PATHIAN THÛ THIANGINHLIM
THUTHLUNG HLUI NIH THUTHLUNG THAR

Bibles International®
609 36th Street SE
Grand Rapids, Michigan USA
49548

Darlong

5 M

ISBN 1-59645-068-1 bonded leather
ISBN 1-59645-069-X soft cover
© 2014

Bibles International India Society
Court Road, Silchar
Assam, India

BIBLE LEKHABU RIHMING NIH KAITAWI
THUTHLUNG HLUI

LEKHABU RIHMING	KAITAWI	PHÊK
1. GENESIS	GEN	1
2. EXODUS	EXO	75
3. LEVITIKAS	LEV	136
4. NAMBER	NAM	180
5. DEUTERONOMI	DEU	239
6. JOSHUA	JOS	292
7. ROIRELPUHEI	ROI	325
8. RUTH	RUT	362
9. 1 SAMUEL	1SA	368
10. 2 SAMUEL	2SA	415
11. 1 LALHEI	1LA	456
12. 2 LALHEI	2LA	502
13. 1 KRONIKUL	1KR	546
14. 2 KRONIKUL	2KR	589
15. EZRA	EZR	638
16. NEHEMIAH	NEH	652
17. ESTHER	EST	674
18. JOB	JOB	685
19. SAM	SAM	739
20. THUFING	THF	867
21. THUHRILPU	THR	913
22. SOLOMON A HLÂHEI	SOL	928
23. ISAIAH	ISA	937
24. JEREMIAH	JER	1045
25. ṬAP HLÂ	ṬAP	1147
26. EZEKIEL	EZE	1158
27. DANIEL	DAN	1241
28. HOSEA	HOS	1265
29. JOEL	JOE	1282
30. AMOS	AMO	1289
31. OBADIAH	OBA	1302
32. JONAH	JNA	1305
33. MIKAH	MIK	1309
34. NAHUM	NAH	1319
35. HABAKUK	HAB	1324
36. ZEFANIAH	ZEF	1330
37. HAGGAI	HAG	1336
38. ZAKARIAH	ZAK	1339
39. MALAKI	MAL	1355

THUTHLUNG THAR

LEKHABU RIHMING	KAITAWI	PHÊK
1. MATTHAIA	MAT	1363
2. MARKA	MAR	1413
3. LUKA	LUK	1445
4. JOHANA	JOH	1497
5. TIRKOIHEI SINTHAW	TIR	1536
6. ROM	ROM	1584
7. 1 KORIN	1KO	1605
8. 2 KORIN	2KO	1626
9. GALATIA	GAL	1640
10. EFESI	EFE	1647
11. FILIPPI	FLP	1654
12. KOLOSA	KOL	1660
13. 1THESSOLONIKA	1TH	1665
14. 2THESSOLONIKA	2TH	1670
15. 1 TIMOTHEI	1TI	1673
16. 2 TIMOTHEI	2TI	1679
17. TITA	TIT	1684
18. FILEMON	FLM	1687
19. HEBRAI	HEB	1689
20. JAKOB	JAK	1705
21. 1 PETER	1PE	1711
22. 2 PETER	2PE	1717
23. 1 JOHANA	1JO	1721
24. 2 JOHANA	2JO	1727
25. 3 JOHANA	3JO	1729
26. JUDA	JUD	1731
27. THUPUANG	THP	1733

THUTHLUNG HLUI

GENESIS

Ân ziakpu: Mosi
Hunlâi: Thilsiam inṭan aṭangin 1876 B.C. vêl
Inziak hunsûng: 1400 B.C. vêl

Bible a lekhabu hmasak chem achang angkan, Genesis ahin thil inṭan poimaw tamka a loi infûnkhawm. Changrochu, Pathian tlanna riruatna hi thil inṭan poimaw chem chu achang. Bung 1-2 Pathianin rinênga ân lalnaram a tungding. Ani chun ama angka chiain manmasi chu a siama, ama thlengin rinêng chunga thû a nei theina dingin. Bung 3 achun, Adam nih Evi manmasi hmasakhei chun Pathian hmêlma Setan achu an zui. Anni chun a siampu doiin an hela, an sualna chu manmasi chithla kapai hniang achun ân dar ta a, tuarna nânsatak chu a hong râ suak ta a. Bung 4-11 achun sualna leia tiana boiralnahei nih khovêl pumpui tui lian a târlang.

Pathianin bung 3:15 achun Evi chithla hmangin Setan achu paiboia, manmasi intlana, a hnianga humhal dinga a loi intiam achang. Bung 12 achun Adam nih Evi hnianga Pathianin ma ân tiamna a thawsuak ding dân a hrilna achang. Ani chun a bawi dingin Abraham chu a thlanga. A hniang achun intiamna poimaw inthumka a nei. Khatkâna: Pathianin chithla tamka pê a ti. Inhnikâna: An omna dingin Kanaan ram pê a ti. Inthumkâna: Ani chun a chithlahei hmangin rinênga insûngtin chunga malsawm a ti. Bung 13-50 achun Pathian thutiam a thawsuaknahei a hril. Dâlna tamka lâia Abraham nih a chithlaheiin tamka insual pum homin, Pathian chu inmakvaikan a ṭongbâi chunga a ringom. Ma pumvû chun ani chun thufung poimaw, ringna tûlzia nih mâni changloia Pathian chunga innghatna ṭûl zia chu ân seitir.

Genesis hi tûn hnunga Abraham a khûkhei hnianga inzia achang. Anmanihei chu Israel mî tia koi an changa, Kanaan lua dinga inpuacha an chang. Mâ lekhabu hmang hin Pathian chun a thutiama an ringna inpungtir chu ân zirtira. Genesis hin Pathian mî khûk kapai hnianga thû a hril. Inkan mo Pathian khongainain ei insualna a hup a târlang. Chun a tlanna rîruatna ahin ei ring angkan eimani tianga ei mawphurna a nên zoitir thiam ti hi a nên zirtir.

I. Pathianin khovêla a lalnaram a tungdinga, manmasi chu mâ lalnaram chunga thû neiin a sia (Bung 1-2).
II. Sual chu manmasi sûnga hong lûtin Pathian lalnaram chu ân sia (Bung 3-11).
III. Abraham a hmangin Pathianin a lalnaram nih manmasi chu tungding thar nawk dingin a rîruat (Bung 12-50).

Thilsiam Inṭan Chanchin

1 A tîr chemin Pathianin rinêng nih rivânhei a siama. **2** Rinêng chu puapan neiloi, a korong achang. Chun hnîngtak chung achun izîng chu om. Tui tamka chung achun Pathian Rithla chu ân vêl vêla.

3 Chun Pathianin, "Êng om rise," a tia, kachun êng chu a hong om ta maia. **4** Pathianin êng chu a hmûa, ṭha a tia. Chun Pathianin zîng aṭangin êng chu a ṭhena. **5** Pathianin êng chu sûn a tia, zîng chu zân a tia. Kachun khohloi a oma, zîng a oma, nî khat nî chun.

1:1 2La 19:15; Efe 3:9; **1:2** Job 7:12; Thf 30:4; **1:3** 2Ko 4:6; Heb 11:3; **1:4** Isa 42:16; **1:5** Sam 74:16; **1:6** Sam 24:2; 2Pe 3:5 **1:7** Thf 8:28 **1:8** Job 9:8; Isa 40:22 **1:9** 2Pe 3:5

Nî Inhnikâna

6 Pathianin, "Tui lâihei achun boiruak om rise, boiruak chun tui nih tui chu ṭhen rise," a tia. **7** Kachun Pathianin boiruak a siama, boiruak hnuaia tui om chu boiruak chunga tui om aṭangin a ṭhena. Mangka chu a hong chang ta a. **8** Pathianin boiruak chu Rivân tiin a koia. Kachun, khohloi a oma, zîng a oma, nî inhnîna nî chun.

Nî Inthumkâna

9 Machun Pathianin, "Rivân hnuaia tuihei chu hmunka tia inchin siala,

rinêng hong lang rise," a tia, kachun a hong chang ta a. **10** Pathianin khohmual chu rinêng a tia, tui inchin khawm chu tuifinriat, a tia. Pathianin machu ṭhain a hmûa.

11 Ma zoi chun Pathianin, "Rinêngin, rinêng sûl hring inṭoitir rise, chun thil ṭiak, chî insua theihei, thei kung a chî ang angka râ insua, ama a chî om rinêng achun om rise," a tia, kachun a hong chang ta a. **12** Kachun rinêng chun sûl hring, ama angka chî nei nih râ insua thei, râ nei thei kung anmani angkadêna chî insua thei, Pathianin a hmûa ṭha a tia. **13** Chun khohloi a oma, zîng a oma, nî inthumna nî achun.

Nî Inlîkâna

14 Pathianin, "Sûn nih zân ṭhen dingin rivânheia boiruaka khin êng hong om rise, mahei chu hun bî, nî nih kumhei sininsiana ding chang rise, a tia. **15** Rinêng chunga êng pe dingin rivâna boiruak achun mahei chu êng angka chang rise," a tia, kachun a hong chang ta a. **16** Kachun Pathianin êng roiinpui inhnika, êng vâr bikpu chun sûn nih êng vâr indêpu chun zân vong dingin a siama. Ani chun Arsihei hom a siam sa a. **17** Pathianin mâ ênghei chu rivâna boiruaka chun a sia a, rinênga êng pe dingin. **18** Sûn nih zân chunga thû nei dingin, chun zîng aṭanga êng chu ṭhen dingin. Machu Pathianin a ena, ṭha a tia. **19** Kachun, nî inlîkâna chun khohloi a oma, zîng a om.

Nî Ringâkâna

20 Pathianin, "Tuihei chu thildam tinrêngin sip rise, chun vâhei chu rinêng chunga rivâna boiruaka khin vuang rise," a tia. **21** Kachun, Pathianin tuifinriat sâ roiinpui nih tuia om châng thei thildam tinrêng, nih tuiin an chî angka ṭianga a inṭhanglian tirhei chu a siama. Chun rithla nei vâ nih an chî angka ṭiangin a siama. Pathianin machu a ena, ṭha a tia. **22** Pathianin mahei chu mal a sawma, "Râ sua unla, tamkan pung roi, tuifinriata tuihei chu insip roi. Rinênga vâ chu pung rise," tiin. **23** Khohloi a oma, zîng a oma nî ringakâna chun.

Nî Rukkâna

24 Pathianin, "Ama chî angka ṭiangin rinêngin thildam, ran chî hrang hrang vokinvâk thei chî nih rinênga ramsa nih an chî angka ṭiangin, hong sua rise," a tia, kachun a hong chang ta a. **25** Chun Pathianin rinênga ramsahei chu an chî angka ṭiangin, ranhei chu an chî angka ṭiangin, rinênga vokinvâk thei thil chitinrêng nih an chî angka ṭiangin a siama. Pathianin machu ena, ṭha a tia.

Pathian Angpui Manmasi Siam

26 Kachun Pathianin, "Ei angpuiin, eimani angka thapin, manmasi loi siam rei, anni chun tuifinriata ngâhei, chunga vâhei, ranhei, rinêng chung kapai nih rinênga vokinvâk thei thildam ikapai chunga thû an nei theina dingin," a tia. **27** Kachun Pathianin manmasi chu ama angpuiin a siam ta a. Pathian angpuiin anni chu ipa nih nupang a siama. **28** Pathianin anni chu mal a sawma an hnianga, "Chî thla unla, pung roi. Rinêng lua sip unla, machu nin thû hnuaia sia roi. Tuifinriata ngâhei, boiruaka vâhei, rinêng chunga vokinvâk thei thildam kapai chunga thû nei roi," a tia.

29 Pathianin, "Enta! rinêng pumpui chunga sûlhring, chî nei nih thingkung

1:10 Job 38:8; Sam 33:7; 90:2
1:11 1Ko 15:38
1:14 Sam 104:19; Heb 6:7
1:16 Deu 17:3; 4:19; Thr 12:2; Isa 40:26; Eze 8:16; Amo 5:8; Jak 1:17
1:18 Jer 31:35; 33:20, 25
1:21 Job 3:8; Sam 74:13; 104:25, 26; Isa 27:1; Eze 32:2
1:22 Lev 26:9; Eze 36:11
1:25 Jer 27:5
1:26 Sam 8:5; 100:3; Isa 45:18; Tir 17:28, 29; 1Ko 11:7; 2Ko 4:4; Kol 1:15
1:27 Sam 103:14; Mat 19:4; Mar 10:6
1:28 Jos 24:3; Sam 8:6-8; 113:9; 115:16; Tir 17:26
1:29 Deu 12:15; Sam 104:14; 1Ti 4:3

tinrêng, arâ a chî nei chu nangni kê pe hi. Machu nin dingin fâkti chang a ti, a tia. **30** Kachun rinênga ran chitinrêng, chunga vâ tinrêng nih rinênga vokinvâk tinrêng nunna nei phot fâk dingin sûl hring tinrêng kê pe sa," a tia, chun a hong chang ta a. **31** Kachun, Pathianin a thil siam kapai chu a hmûin ṭha a ti êm êma. Kachun, khohloi a oma, zîng a oma, nî rukna nî achun.

Pathian Serhrang nî Sarîkâna

2 Kachun rinêng nih rivân nih a sûnga thil om kapai chu siam zoi an changa. **2** Pathianin a nî sari nî chun a sinthaw chu a zoia, a sinthaw kapai aṭangin nî sari nî chun ân ngham ta a. **3** Kachun, Pathianin nî sari nî chu mal a sawma, a serhrang ta a. Mâ nî chun Pathian chu a thilsiamna sin kapai aṭangin ân ngham ta a.

4 Thil siam nî a LALPA Pathianin rinêng, rivân nih a sûnga thil om a siam dân chanchin chu ma hi achang.
5 Malâichun rinêng achun hloi sûlhring ihman a la ṭoi nawa, ṭiak hom a la ṭoi nawa, LALPA Pathianin rinênga rua a lân sûr tir naw leiin. Chun phâi thaw ding manmasi hom an la om no.
6 Changrochu, rinêng aṭangin phaldâm chu chunga a kâia, rinêng chung kapai chu tui a pêka.

Manmasi nih Eden Rihuan

7 Chun LALPA Pathianin rinênga pilvut aṭangin manmasi a siama, a hnâr kua achun damna rithuak an thuak khuma. Kachun manmasi chu mî dam a hong chang ta a.

8 LALPA Pathian chun sak tiang Eden rihuan a siama. Mâ hmun achun a manmasi siam chu a sia a **9** LALPA Pathianin rinêng aṭangin inhoi tak nih fâk dinga ṭha thei kung ipai ân ṭoi tira. Rihuan inlâina achun damna thingkung nih sia nih ṭha hawina thingkung khatka a oma.

10 Eden aṭangin tuidung khatka, rihuan chu tui pe dingin, a luang suaka mâ aṭang chun tuiva inlîkan ân ṭhêka.
11 Tuiva khatkana rihmîng chu Pison achang. Ma hi rangkachak omna Havilah ram inkhîla luang achang.
12 Chun ma rama rangkachak chu rangkachak ṭha achang. Machun bdellium[ɡ] nih onix[*] lung hom a om.
13 Tuiva inhnîna rihmîng chu Gihon achang. Machu Kush ram inkhîlin a luang.
14 Tuiva inthumna rihmîng chu Hiddekel[†] achang. Ma tuiva chu Asuria ram sak tiang a luang. Tuiva inlîkâna rihmîng chu Eufrates achang.

15 Rihuana sin ding nih machu enkol dingin LALPA Pathianin manmasi chu a lâka Eden rihuana a sia ta a.
16 LALPA Pathian chun manmasi hnianga, "Rihuana thing tin aṭangin ni awi angkan nê fâ thiam.
17 Changrochu, sia nih ṭha hawina thing aṭang chun ni fâkloi ding. Ni fâk chun ni fâk nîin thî ngêt ngêt nê ti," tiin thû a pêka.

18 LALPA Pathian chun, "Manmasi chu aman chaia om a ṭha no, ama ṭangpui thei ding ân hmêpui, siam kê ti," a tia.
19 LALPA Pathianin rinêng aṭangin ramsa chitinrêng nih chunga vâ chitinrêng a siama. Mahei chu imo an rihmîng chang a ti, ti hawi dingin Adama hnianga hong ṭhui an changa. Mâ thildam tinrêng rihmîng chu Adam achun a sak pêk ang angka chun an rihmîng chu a hong changa.
20 Kachun Adam achun ran kapai rihming, chunga vâ rihmîng nih rama

1:30 Job 38:41
1:31 Sam 104:24,
2:1 Deu 4:19; Isa 44:24
2:2 Exo 20:11; Deu 5:14; Joh 5:17; Heb 4:4
2:3 Exo 16:23; Lev 23:3; Neh 9:14; Isa 58:13
2:4 Gen 1:3-31; Job 38:8-11
2:5 Job 38:28; Sam 65:9; Jer 10:13
2:7 Job 4:19; 27:3; Thr 3:20; Isa 2:22; 42:5; 1Ko 15:45, 47
2:8 Joe 2:3; Isa 51:3;
2:9 Thf 3:18; Eze 31:8; 47:12; Thp 2:7
2:10 Nam 24:6; Sam 46:4; Eze 47:5
2:11 Nam 11:7
2:14 Exo 23:31; Deu 1:7; Jos 1:4;
2:17 Jer 42:16; Eze 3:18; Rom 5:12; 1Tim 5:6
2:18 Thf 31:11; 1Ti 2:13
2:19 Sam 8:7
2:20 Gen 2:18

* **2:12** *onix*: Lung vom hman hlûtak.
† **2:14** *Hiddekel*: Atûnlâi chun Tigris tuidung tia koi achang.

ramsa tinrêng a pêka. Changrochu, Adama ding chun a ṭangpui ding ân hmêpui tûhom an om nawa.

21 Kachun LALPA Pathian chun Adama chu îmû tui vaikan ân inn tira, a inn ta a. Malâichun a kângru khatka a lâk suaka, machu taksain ân sipa. **22** Kachun LALPA Pathian chun manmasi kângru a lâk suak chu nupangin a siama. Ani chu Adama hnianga a hong ṭhuia.

23 Adam achun,

"Mâ hi chu ki rû angka ru nei,
Ki taksa angka taksa nei achang hi.
Ipa aṭanga lâk suak achang leiin,
Nupang tia koi chang a ti," a tia.

24 Maleiachun, ipain a nû nih a pa kalkhal a tia, a nupui vuan a ti. Kachun taksa khatka hong chang an ti.

25 Adama nih a nupui chu an inhnî hnîin satlîng an changa, an zak chuang no.

Eden Thlêmna nih Sual Inṭanna

3 Atun, LALPA Pathianin phâia ramsa a siam kapai lâia rul chu a char a ṭhat chema, ani chun nupang hnianga, "'Rihuana thingkung tin râ fâ thei naw tunu,' Pathianin a ti tak tak bei?" a tia.

2 Nupang chun rûl hnianga, "Rihuana thingkunghei aṭanga râ chu kin fâ thei. **3** Changrochu, Pathianin rihuan inlâina a thingkung râ chu, 'Nin fâk ding achang nawa, machu tawn hom nin tawnloi ding, achang naw chun thî nin ti,' a ti," a tia.

4 Changrochu rûl chun nupang hnianga, "Thî riai naw tunu, a tia. **5** Machu nin fâk nî chun nin mithei chu inhong a tia, Pathian angka chang nin tia, sia ni ṭha hawi nin ti, ti Pathianin a hawi achang," a tia.

6 Nupang chun thingkung chu fâk dinga ṭha, mit la tak nih mî invâr tir dinga indit om achang ti a hmû chun, a râ chu a hmala a fâ ta a. Chun a pasal ama rêka oma homchu a pêk ve a. Anni chun machu an fâka. **7** Kachun an inhnî hnîa mit chu a hong vâra, satlîng an chang ti an inhawia. Kachun theipui hnâ an ṭhuia mâni inhupna ding an siama.

8 Ma nî, khohloi dai achun rihuana LALPA a kalinvêllâi chun, a rihâi an hawia. Adama nih a nupui chun rihuana thingkunghei lâi achun Pathian chu an bîk khala.

Sual Leia Pathian Vânisâmna

9 LALPA Pathianin Adama chu a koia, a hnianga, "Iten mo ni om?" a tia.

10 Kachun Adama chun, "Rihuana ni rawl ki hawia, satlîng ki chang leiin ki ṭia, kên bi," a tia.

11 Pathian chun, "Satling nê chang ti tûmo nang a hril? Ni fâkloi ding tia thû nang ki pêk thingkung aṭangin ni fâk bei?" a tia.

12 Adama chun, "Nupang ane ompui dinga ani pêk han ma thingkung aṭangin ani pêka, kê fa," a tia.

13 Maleiachun, LALPA Pathianin nupang hnianga, "Imo ni loi ithaw tak chu?" a tia. Nupang chun, "Rûlin ani lema ki fâk achang ha," a tia.

14 Kachun LALPA Pathianin rûl hnianga,

"Mahi ni loi thaw leiin,
Ran kapaihei nih ramsa kapaihei hnêkin vânisal nê chang.

2:21 1Sa 26:12; Job 33:15
2:22 1Ko 11:8, 9, 12
2:23 1Ko 11:8; Efe 5:28-30
2:24 Mal 2:15; Mat 19:5; Mar 10:7, 8; 1Ko 11:8; Efe 5:28-30
2:25 Isa 47:3; Ṭap 1:8
3:1 Job 1:7; 2Ko 11:3; Thp 12:9
3:4 Joh 8:44; 2Ko 11:3
3:5 Sam 7:8; Isa 14:14
3:6 2Ko 11:3; 1Tim 2:14; Jak 1:14, 15; 1Jo 2:16
3:8 Lev 26:12; Deu 23:14; Job 13:16; Jer 16:17
3:9 1La 19:9, 13
3:10 Deu 5:25; 1Sa 12:18
3:13 Rom 7:11; 2Ko 11:3; 1Ti 2:14
3:14 Deu 28:15-20; Sam 72:9; Mik 7:17

Ni ṭângin lawn ni tia,
Ni damsûng nî kapai chu pilvut
fâ in om nê ti.
15 Nupang hnianga ani chun;
Chun nangma nih nupang
inkâra,
Ni chî nih a chî inkâra
hmêlinmâna siam kê ti.
Ani chun ni lû thuk khoi a tia,
Nang chun a pheikhawng chuk
nê ti," a tia.
16 Ani chun nupang hnianga,
"Ni tuarna nih ni nâihâ nâ chu
nânsavaikan inpungtir kê ti.
Na pumin nâi nei nê ti.
Ni pasal hnianga ni duthusâmna
chu om a tia,
Ani chun ni chunga thû nei a
ti," a tia.
17 Kachun Adama hnianga, "Ni
nupui ṭong nê ngaia, mâ thingkung
aṭangin, 'Ni fâk ding achang no,'
tia thû nang ki pêk ha ni loi fâk leiin,
nangma leiin,
"Rinêng hi vânisalin a om ta.
Ni damsûng nî kapai dok
vaikan
Matak aṭangin nêkfâk zong nê
ti.
18 Rihling nih ṭiak chu nangma
dingin hong suak an tia,
Chun rinênga thlâi fâ in om
nê ti.
19 Rinênga ni kîr nawk hmâka chu,
Ni hmâia rithlân luang zoi zoi
kan nêkfâk zong nê ti.
Asanchu, nang chu matak
aṭanga lasuak ni chang leiin,
Rinêng ni changa, rinêng dêna
kîr nawk nê ti," a tia.
20 Mî damhei kapai nû achang
leiin Adam achun a nupui rihmîng
chu Eve* a tia.

21 Kachun, LALPA Pathianin Adama
nih a nupui dingin savun zakua a
siam pêka, anni chu an hâk tira.
22 LALPA Pathianin, "Enta! Manmasi
chu ei lâia khatka angka a hong chang
ta, sia nih ṭha hawi a hong chang
ta. Tûn chun, a kuta inbanin nunna
thing râ chu lâin a fâka, chatuanin a
dam hrawiin," a tia. 23 Maleiachun,
LALPA Pathian chun Eden rihuan
aṭangin a hnotsuak ta a, a hong suakna
rinêng chu not dingin. 24 Kachun,
ani chun manmasi chu a hnotsuaka,
ani chun Eden rihuan sualam tiang
cherub† nih mei khandai chok invir
chu damna thingkung panna lam hrung
dingin a sia ta a.

Kaina nih Abel

4 Adama chun a nupui Evi chu a
hawia, Evi chun nâi a vona, Kaina‡
a neia. Ani chun, "LALPA ṭangpuinain
ipa ki nei ta," a tia. 2 Kachun a nâibungpa
Abel a nei nawka. Abel chu bera
vêngpu achanga. Kaina rochu sinṭuan
mî achang. 3 Hun a hong kaltir chun,
hinkahi a hong changa. Kaina chun
rinênga thil a invâng ami chu LALPA
hnianga a hong inhlâna. 4 Abel a homin
a berarual lâia a te hmasak chem nih an
thâihei chu a hong chawi vêa. LALPA
chun Abel nih a thilhlân chu a loi poma.
5 Changrochu, Kaina nih a thilhlân chu
a loi pom nawa. Kachun Kaina ning
athik ta êm êma, a hmâi a sia ta maia.

Tual Thatna nih Vânisalna

6 Maleiachun, LALPA chun Kaina
hnianga, "I ding mo ni ning athik? I
hang mo ni hmâi nên siat mai? 7 Ni
thaw ṭhat inte pom chang naw tun
bei? Ni thaw ṭhat naw chun sualin

3:15 Roi 13:5; Isa 7:14; Luk 1:31; Rom 16:20; Gal 4:4; Heb 2:14; Thp 12:17
3:16 Sam 48:5, 6; Isa 13:8; Mik 4:9; 1Ko 11:3;
3:17 Job 5:7; Thr 1:13; Jer 3:1; Rom 8:20
3:18 Job 31:40; Isa 5:6; Heb 6:8
3:19 2Th 3:10; Job 7:21; Heb 9:27
3:20 2Ko 11:3; 1Ti 2:13
3:24 1Sa 4:4; 2Sa 6:2; 2La 19:15; 2Kr 5:8; Job 40:19; Isa 37:16; Eze 10:1
4:2 Luk 11:50, 51
4:3 Lev 2:1, 2; Nam 18:12; Isa 43:23; Jer 41:5
4:4 Lev 3:16; 2Kr 29:35; Heb 11:4
4:5 1Jo 3:12; Heb 11:4; Jud 1:11
4:6 Jna 4:4
4:7 Isa 59:12; Rom 6:16

* **3:20** *Eve*: Damna tîna.

† **3:24** *cherub*: Vântirkoi chidang. Ṭongmal hrilfiana en ro.

‡ **4:1** *Kaina*: Hebrai ṭongin inei tîna angka achang.

kot bula nang ân ruang mai hi. A itûr chu nangma achang. Changrochu, a chunga thû ni nei ding achang," a tia.

8 Kaina chun a nâibungpa Abel achu ân sawnpuia, hinkahi a hong changa. Loia an omlâi chun Kaina chu a nâibungpa Abel chunga a punga, a that ta a.

9 LALPA chun Kaina hnianga, "Ni nâibungpa Abel achu ten mo a om?" a tia. Ani chun, "Ki hawi no. Ki nâibungpa vêngpu mo ki chang?" a tia.

10 Ani chun, "Imo ni loi ithaw? Ni nâibungpa thisen rawl chu rinêng aṭangin ki hnianga a awng suak hite. **11** Maleiachun, atûnhin, , ni kut aṭanga ni nâibungpa thisen loi dong dinga loi ângmai rinêng aṭangin vânisalin ni om ta. **12** Rinêng chu ni not homin a hrâtna chu nang sua pêk naw nia, rinênga hin ro mai mai nih invâkvêl chang ta nê ti," a tia.

13 Kaina chun LALPA hnianga, "Ki hremna dong chu ki tuar chel bâk achang. **14** Enta! Rinêng chung aṭangin vawn hin a nên hnotsuak ta hi. Ni hmâ aṭangin inthupin om ta kê ti. Rinêng ahin ro mai mai nih invâkvêl chang ta kê ti. Chun hinkahi chang a ti, ane hmû apaiin ni that an ti," a tia.

15 LALPA chun a hnianga, "Maleiachun, Kaina that apai chu a chunga a lêt sarikan phuba la chang a ti," a tia. Kachun, a hmû apaiin ani chu an thatloina dingin, LALPA chun Kaina chunga sininsiana khatka a siama.

Kaina Chî nih Kuang

16 Chun Kaina chu LALPA hmâ aṭangin a kalsuaka, Nod rama, Eden sualam tiang a om ta a. **17** Kaina chun a nupui a hawia, ani chun nâi a vona, Enok a neia. Kaina chun khopui khatka a bawla. A nâipa rihmîng chawiin ma khopui rihmîng chu Enok, a tia. **18** Enok a laka Irad a pianga, Irad an Mehujael a neia, Mehujael an Methushael a neia, Methushael an Lamek a nei.

19 Kachun Lamek an nupui inhnika a neia, khatka rihmîng chu Adah, an hnîna rihmîng chu Zillah achang. **20** Adah chun Jabal a neia, ani chu puan Ina om mî, ran vulhei pa achang. **21** Jabal a nâibungpa rihmîng chu Jubal achang. Ama hi ṭingṭang nih belem tum ṭhin kapaihei pa achang. **22** Zillah chun Tubal Kaina a neia, ani chu dârdum* nih thîr dênghei pâ achang. Tubal Kaina farnu chu Naamah achang.

23 Kachun Lamek a chun a nupuihei hnianga,

"Adah nih Zillah, ki rawl ngai roi.
Aw, Lamek a nupuihei, ki ṭong ngaithla roi.
Anên hliam tir leiin mî khatka ki thata,
Chun ane vuak leiin tlangvâl khatka kê that.

24 Kaina phuba chu lêt sarika achang chun,

Lamek a phuba chu lêt sawm sarihlei sarika chang a ti," a tia.

25 Adam achun a nupui a hawi nawka, nâipa a nei nawk ta a. A nû chun a rihmîng chu Seth† a tia. Asanchu, ani chun, "Kaina ithat Abel thlengin Pathianin chî dang khatka ani ruat pêk ta," a ti. **26** Chun Seth laka nâipa khatka a pianga, Enosh tiin a rihmîng a saka. Mangkachun manmasi heiin LALPA rihmîng an inlam ṭan ta a.

4:8 Mat 23:35; 1Jo 3:12; Jud 1:11
4:10 Exo 21:12; Heb 12:24;
4:11 Deu 11:28; 2La 2:24
4:12 Deu 28:15-24; Lev 26:17, 36
4:14 Sam 51:11; Jer 7:15; 27, 33; 1La 2:32; 2La 11:16
4:15 Eze 9:4, 6; Exo 21:20; Lev 6:21; Sam 79:12
4:16 Jer 52:3; Jud 1:11
4:17 Sam 55:9
4:19 Deu 21:15; Rut 4:11; 1Sa 1:2
4:21 Exo 15:20; Isa 16:11; Dan 3:5; Job 21:12
4:22 Exo 35:35
4:23 Sam 94:1
4:24 Gen 4:15; Sam 18:47; Isa 35:4; Jer 51:56; Nah 1:2
4:25 1Kr 1:1
4:26 Luk 3:38; Zef 3:9; Tir 2:21

* **4:22** *dârdum*: Ṭongmal hrilfiana en ro.
† **4:25** *Seth*: Hebrai ṭongin ruat tîna angka achang.

Adam a Chanchin

5 Mâ hi Adam a thlâ inziana lekhabu chu achang. Pathianin manmasi a siamlâi han ani chun Pathian angpuia a siam achang. **2** Anni chu ipa nih nupangin a siama, ani chun anni chu mal a sawma, siamin an omlâi chun an rihminga Adam tiin a saka. **3** Adam achu kum riza hlei kum sawm inthumka achangin ama angpui, ama angka taka nâipa pâ achanga, ama angpui chia chu, a rihminga Seth a saka. **4** Seth a piang hnungin Adam achu kum riza riatka a la dama, chun nâinuhei nih nâipahei a la nei. **5** Kachun Adam achu kum riza kuahlei kum sawm inthumka a dam hnungin a thî ta a.

6 Seth achu kum rizahlei kum ringâka achangin Enosh a neia. **7** Enosh a nei zoi hnungin Seth achu kum riza riathlei kum sarika a la dama, nâinu nih nâipa a la nei. **8** Kachun Seth achu kum riza kuahlei kum sawmhlei kum inhnika a dama, a thî ta a.

9 Enosh chu kum sawmkua achangin Kainan a nei. **10** Kainan a nei hnungin Enosh achu kum riza riathlei kum sawmhlei ringâka a la dama, nâinu nih nâipa tamka a la nei. **11** Kachun Enosh achu kum riza kuahlei kum ringâka a dama, chun a thî ta a.

12 Kainan achu kum sawm sarika achangin Mahalalel a neia. **13** Mahalalel a piang hnungin Kainan achu kum riza riatka nih kum sawm inlîka a la dama, nâinuhei nih nâipahei a la nei. **14** Kachun Kainan achu kum riza kuahlei kum sawmka a dama, chun a thî ta a.

15 Mahalalel achu kum sawm rukhlei ringâka achangin Jared a neia. **16** Jared a nei hnungin Mahalalel achu kum riza riathlei kum sawm inthumka a la dama, nâinuhei nih nâipahei a la nei. **17** Kachun Mahalalel achu kum riza riathlei kum sawm kuahlei ringâka a dama, chun a thî ta a.

5:1 Gen 1:26, 27; Efe 4:24; Kol 3:10
5:2 Mat 19:4; Mar 10:6; Gal 3:28
5:3 1Ko 15:49; Luk 3:38
5:5 Heb 9:27
5:6 Luk 3:38
5:9 1Kr 1:2; Luk 3:37
5:12 1Kr 1:2; Luk 3:37
5:15 1Kr 1:2; Luk 3:37
5:18 1Kr 1:3; Luk 3:37; Jud 1:14
5:21 1Kr 1:3; Luk 3:37
5:22 2La 20:3; Sam 116:9; Mik 6:8; Mal 2:6; 1The 2:12
5:24 2La 2:1, 11; Jude 1:14; Heb 11:5
5:25 1Kr 1:3; Luk 3:36
5:29 1Kr 1:4; Luk 3:36

Enok nih Pathian

18 Jared achu kum rizahlei sawm rukhlei inhnika achangin Enok a neia. **19** Enok a piang hnungin Jared achu kum riza riatka a la dama, nâinuhei nih nâipahei a la nei. **20** Kachun Jared chu kum riza kuahlei kum sawm rukhlei inhnika a dama, a thî ta a.

21 Enok achu kum sawm rukhlei ringâka achangin Mathuselah a neia. **22** Mathuselah a nei hnungin Enok achu kum riza inthumka Pathian rêk an lêng hmuna, chun nâinuhei nih nâipahei a la nei. **23** Kachun Enok a damsûng nî chu kum riza inthumhlei sawm rukhlei ringâka achang. **24** Chun Enok achu Pathian rêk an lêng hmuna, Pathianin ani chu a lak boi leiin a om ta no.

25 Mathuselah achu kum rizahlei kum sawm riathlei sarika achangin Lamek a nei. **26** Lamek a nei hnungin Mathuselah chu kum riza sarihlei kum sawm riathlei inhnika a la dama, nâinuhei nih nâipahei a la nei. **27** Kachun Mathuselah damsûng nî chu kum riza kuaka nih kum sawm rukhlei kuaka achanga, machun a thî.

28 Lamek achu kum rizahlei kum sawm riathlei inhnika achangin nâipa a neia. **29** A nâipa rihmîng chu Noah* a tia. Ani chun hinkahin a tia, "LALPA rinêng vânisâm khum leiin ei kut sinthaw nih ei sawlna thua, ani hi chun thlangamna ni pe a ti," tiin. **30** Noah a piang hnungin Lamek achu kum riza ringahlei sawm kuahlei ringâka a la dama, nâinuhei nih nâipahei a la nei.

* **5:29** *Noah*: Hebrai ṭongin inngham tîna angka achang. Thangamna tîna rêk hom ân hnâi.

31 Kachun Lamek a damsûng nî kapai
chu kum riza sarihlei sawm sarihlei
sarika achanga, machun a thî.

32 Noah chu kum riza ringâka a
hong changa. Ani chun Sem, Ham
nih Jafeth a nei.

Pathian Ningthikna

6 Hinkahi a hong changa, rinêng
chunga manmasi an hong pung
ṭan chun, anmanihei aṭang chun nâi
nupang tamka an pianga. 2 Pathian
nâipahei chun manmasi nâi nupanghei
chu hmêl ṭhain an hmûa, an idit dit
chu nupuiin an neia.

3 LALPA chun, "Ki Rithla chu
manmasi chunga zâidaw kumkhua
naw ni. Ani chu tîsa achanga,
changhomsiala, a damsûng nîhei chu
kum rizahlei sawm inhnika chang ta
a ti," a tia. 4 Malâichun rinênga mî
lian tak tak an oma. Pathian nâipahei
chun manmasi nâinuhei an hong
hawi chun, anni chun nâi an neia.
Mahei chu tiana mî hrâtkhokhêng nih
rihming inthanghei chu an chang.

Pathian Insîrna Thutiam

5 Kachun rinênga manmasi
hmanginloina chu a nânsat zia nih a
lungril suangintuana chu tiklâipaiin
hmangloi achang, ti LALPA chun
a hmûa. 6 Chun rinênga manmasi
a siam leiin LALPA chun poi a tia, a
lung anata. 7 Maleiachun, LALPA
chun, "Ki siam manmasi chu rinêng
aṭangin inboiraltir kê ti, manmasi nih
ramsa an inhnî hnîin, vokinvâka kal
nih chunga vâ rêk. Asanchu mahei chu
ki loi siam leiin an nên sir tir," a tia.

Noah Pathian Lawmna

8 Noah rochu LALPA khongaina
mit tlung chu achang. 9 Mâhei hi Noah
thlâhei chu an chang. Noah chu ama
khûk achun mî dik nih demnadingboi
achang. Noah chu Pathian rêk an
lêng hmun ṭhin. 10 Noah chun nâipa
inthumka Sem, Ham nih Jafeth a
neia.

11 Rinêng chu Pathian mithmûin a
sia ta a, insual inkhalna a sip achang.
12 Kachun Pathianin rinêng chu a zuk
ena, Enta! rinêng achun dikna a om
tâk nawa, asanchu rinênga tîsa kapain
an om dân chu a bolinhlaw zoi ta.

Noah Rilong

13 Kachun Pathianin Noah hnianga,
"Tisa kapai tawpna chu ki hmâa a
hong tlung ta. Asanchu rinêng chu
anmani hmangin pawngnêknain a sip
ta. Enta! anni chu rinêng rêk inboiraltir
kê ti. 14 Nangma dingin rilong khatka
gofur* thingin siam ro. Rilong achun
pindan siam inla, a sûng nih a pûtiang
a chûlna hmangin chûl ro. 15 Chun
ma hi ni siam ding dân chu achang.
Rilong dung chu tong riza inthumka,
a khang chu tong sawm ringâka, ân
sâng tawk chu tong sawm inthumka
chang a ti. 16 Rilong achun tukver
khatka siam inla, a chung aṭanga
tongka hnuaia nê zoi ding chang a ti.
Chun rilong kot chu a sîr tiang siam
inla, a hnuaia, a sawng inhnîna nih
a sawng inthumna neiin siam ro.
17 Chun Enta! keima ngêiin tuilian
chu rinêng chunga hong inomtir
kê ti. Rivân hnuaia tîsa om kapai,
damna rithuak neihei chu inboiraltir
kê ti. Kachun rinênga om thil chî
tinrêng thî rît an ti. 18 Changrochu,
nangma rêk thuthlung tungding kê ti.
Nang chu rilonga lût nê ti, nangma,
ni nâipahei, ni nupui nih nê moihei
rêk. 19 Chun tîsa kapai lâia thildam

5:32 Luk 3:36; 1Kr 1:4
6:2 Job 1:6; Deu 21:11
6:3 Job 34:14; Isa 57:16; 1Pe 3:20;
6:4 Nam 13:33
6:5 Job 34:26; Jer 1:16; Eze 3:19;
6:6 Exo 32:14; Isa 63:10; Efe 4:30
6:7 Eze 33:28; Zef 1:2, 18; Gen 6:6; Amo 7:3, 6
6:8 Eze 14:14; Exo 33:12, Nam 11:15; Rut 2:2; Luk 1:30; Tir 7:46
6:9 Thf 2:7; Luk 1:6;
6:10 Luk 3:36
6:11 Deu 31:29; Roi 2:19;
6:12 Exo 32:7; Deu 4:16
6:13 Deu 28:63
6:14 Heb 11:7; 1Pe 3:20; Exo 2:3
6:17 Sam 29:10; 2Pe 2:5
6:18 Deu 29:13-15; 1Pe 3:20

* **6:14** *gofur*: A thing chang diktak hi hawi achang no homin, thing hnâi nei achang mai thei tia ring achang.

tinrêng a bop bopin rilonga hong chawi inla, nangma rêka dam dingin. Mahei chu apui nih achal an chang ding achang. **20**Vâ lâia an chî angka ṭiangin, ran lâia an chî angka ṭiangin, rinênga vokinvâka lawn lâia an chî angka ṭiangin, chî tin aṭangin inhnika ṭiang loi indam dingin ni hnianga hong an ti. **21**Chun nangma dingin fâk ding chî tin la inla, ni hnianga sia ro. Machu nangma nih anmani dinga nêkfâk chang a ti," a tia.

22Mangkachun, Pathianin thaw dinga thû a pêk angkan Noah chun a thaw ta rîta.

Noah Tuilian

7 Kachun LALPA chun Noah hnianga, "Nang nih ni insûnghei rilong sûnga hong lût roi, Asanchu tuna khûk lâia nangma chai hi ki mithmûa mifel nê chang, ti kê hawi. **2**Ran inthiang lâia bob sarika apui nih achal, nih ran inthiangloi lâia bopka apui nih achal, **3**chun chunga va ami apui nih achal bop sarika ṭhai, rinêng chung kapaia chî inthla a indam dingin hong ṭhui ro. **4**Asanchu nî sarika hnungin rinênga nî sawm inlîka nih zân sawm inlîka rua insûr tir ki tia, chun rinêng chung aṭangin ki siam thildam kapai inboiraltir kê ti," a tia. **5**Noah chun LALPA thûpêk angkan a thawa. **6**Tuilian chu rinênga a omlâi han Noah chu kum riza rukka mî achang.

7Tui alian ding leiin Noah chu a nâihei, a nupui nih a nâihei nupuihei rêk rilonga an lûta. **8**Ran inthiang nih inthiangloi, chunga vâhei nih rinênga lawn phot chu, **9**Pathianin Noah thû a pêk angkan apui nih achal, a bop bopin, Noah hnianga rilonga an lûta. **10**Chun hinkahi a hong changa, nî sarika hnung chun tuilian chu rinêng chunga a oma. **11**Noah, a kum riza rukkâna, a thla inhnîna, a nî sawmhlei sarikâna achun tui derhei kapai chu a koia, rivân tukverhei chu inhongin a om ta a. **12**Rinênga nî sawm inlîka nih zân sawm inlîka rua a sûra.

13Ma nî dên chun Noah, Noah nâihei Sem, Ham nih Jafeth a nupui nih a nâihei nupuihei inthumka rêk chun rilonga an lût ta a. **14**Ramsa tin chu an chîhei rêk, ran tinrêng nih an chî angka ṭiangin, rinênga lawn thei chî tinrêng nih an chî angka ṭiangin, chunga va nih an chî angka ṭiangin nih rithla nei thil dam kapaihei chu. **15**Taksa, damna rithuak nei ta phot chu a bop bopin Noah rêk rilonga an lût a. **16**Chun Pathianin thû a pêk angkan a lûthei chu taksa nei kapai ami apui nih achalin an lût ta a. LALPA chun ani chu rilong sûnga a khum ta a.

17Tûnhin, tuilian chu rinênga nî sawm inlîka a oma. Tui chu an tawm tira, rilong chu a tawma, rinêng hnêka insânga a sia a. **18**Tui chu a lian tira, rinêng chunga nânsavaikan tui chu a liana, rilong chu tui chunga a lenga. **19**Rinêng achun tui chu nânsavaikan a hong liana, rivân hnuaia tlâng insânghei a khûp ta rîta. **20**Tui chun tlâng insânghei chu a khûp rîta, tong sawmhlei ringâkan a khûpa. **21**Taksa kapai, rinênga châng thei kapai, va, ran nih ramsa, rinênga lawn thei thil tin nih manmasi chu an thî ta rîta. **22**Chun an hnâra damna rithuak om, hmuanga om phot chu an thî rîta. **23**Kachun rinêng chunga thildam kapai, manmasi nih ran an hnî hnîin, lawn thei nih chunga vâ chu insiatin a om. Mahei chu rinêng aṭangin inboiraltir rît an chang. Noah nih ama

7:1 Mat 24:38; Luk 17:26; Heb 11:7; Eze 14:14
7:2 Deu 14:3-20; Eze 44:23; Tir 10:14
7:4 1La 13:34; Jer 28:16; Nam 13:25; Exo 24:18; Mat 4:2
7:7 Gen 6:18; 7:3; Mat 24:38, 39; Luk 17:27
7:11 Job 28:11; Thf 8:24; Eze 26:19; 2La 7:2; Sam 78:23; Isa 24:18; Mal 3:10
7:12 1Sa 12:17; Job 28:26
7:13 1Pe 3:20; 2Pe 2:5
7:19 Sam 104:6
7:20 2Pe 3:6
7:21 2Pe 3:6
7:23 Job 14:19; Sam 90:5; Isa 28:2; Luk 17:27; 1Pe 3:20; 2Pe 2:5; Heb 11:7

rêka rilonga omhei chai chu an dam.
24Chun tuilian chu rinêng chunga nî
rizahlei nî sawm ringâka a om.

Noah Sansuakin a Om

8 Changrochu Pathianin Noah nih
thildam tinrêng nih ran kapai ama
rêka rilonga omhei chu a hawimaia.
Pathianin rinêng chunga thlî ân thlit
tira, tui chu ân kai ta a. 2Hnîng tak ami
tui der nih rivân tukverhei homchu
ân khâra, rivân aṭanga ruasûr homchu
inmongin a om ta a. 3Tui chu rinêng
chung aṭangin ân kai tira. Nî rizahlei
nî sawm ringâka tawp achun tui chu
ân kai ta a. 4Kachun, rilong chu a thla
sarikâna, nî sawmhlei nî sarikâna nî
chun Ararat tlânga ân tâng ta. 5Thla
sawmna ariin tui chu a kang tira. A
thla sawmna nî khat nî achun tlâng
sîphei chu a lang ta a.

6Hinkahi achanga, nî sawm inlî
tawp achun Noah chun rilonga tukver
a siam chu a honga. 7Kachun Vaak
khatka a sua a, rinêng aṭangin tui
a kang zoi rît hmâka a vuang vêla.
8Chun rinênga tui ân kai ta mo en
dingin a hniang aṭangin vaṭhu khatka
a sua a. 9Changrochu, tui chun rinêng
pumpui a la chîmkhûm rît leiin vaṭhu
chun fûkna ding a hmû nawa, a
hniang dêna rilong achun a hong
kîra. Kachun a bân a hei dawa, vaṭhu
chu a hei laka, rilonga a hnianga a sia
nawka. 10Kachun nî sarika a nghâka,
vaṭhu chu rilong aṭangin a sua
nawka. 11 Vaṭhu chu khohloia chun
a hnianga a hong kîr nawka. Enta!
a hmûr achun Olive hnâ khiak hlot
chu a oma. Noah chun rinêng chung
aṭangin tui chu a kang ta ti a hawia.
12Kachun nî sarika dên a la nghâka,
vaṭhu chu a sua nawka. Changrochu,
a hnianga a hong kîr tâk nawa.

7:24 Job 12:15
8:1 Exo 2:24; Nam 10:9; 1Sa 1:11, 19; 2La 20:3; 1Kr 16:15; Neh 1:8; Sam 105:42; Luk 1:54, 72; Nah 1:4
8:4 Jer 51:27
8:6 Gen 6:16
8:7 Lev 11:15; Deu 14:14; 1La 17:4, 6; Thf 30:17
8:8 Sam 55:6; Isa 38:14; Jer 48:28; Eze 7:16; Hos 7:11; Nah 2:7; Mat 3:16; Joh 1:32
8:13 Gen 7:6
8:18 1Pe 3:20; 2Pe 2:5
8:20 Exo 17:15; 10:25; Lev 1:3; Nam 6:11; Roi 6:26; Job 1:5
8:21 Exo 29:18, 25; Lev 1:9; Nam 15:3, 7; Mat 15:19; Rom 1:21;
8:22 Jos 3:15; Sam 67:6; Jer 5:24; Sam 74:17; Zak 14:8

13Hinkahi achanga, kum riza rukhlei
kumka, thla hmasa, ma thlâ nî khat
nî chun rinêng aṭangin tui chu a hul
ta a. Noah chun rilong Inchung chu
a honga, Enta! rinêng chung chu a
loi hul ta a. 14Chun a thla inhnîna,
a nî sawm inhnikhlei nî sari nî chun
rinêng chu a hul ta.

15Pathianin Noah hnianga,
16"Nangma, ni nupui, ni nâihei nih
an nupuihei rêk rilong aṭangin suak
roi. 17Ni hnianga om tîsa tin aṭanga
thildam tinrêng vâ, ran, nih rinênga
lawn thei phot chu hong ṭhui ro, mahei
chun rinêng an lua sipa, râ an sua a,
rinêng chunga an punga, an ṭêkinzarna
dingin, tiin," a tia. 18Kachun Noah
chu a nupui, a nâihei nih an nupuihei
chu ama rêk an suaka. 19Kachun
ramsa tinrêng, lawn thei thil tinrêng,
vâ tinrêng, rinêng chunga lawn thei
apai a insûng sîngin rilong aṭangin an
suaka.

Noah Mâichâm Siam

20Kachun Noah chun LALPA
dingin mâichâm khatka a bawla, Ran
inthiang nih va inthiang tin aṭangin a
lâka, ma mâichâm chung achun hâlral
thilhlân an hlân ta a. 21LALPA chun
rimṭha ṭha êmkan a loi hawia, LALPA
chun a lungrilin, "Manmasi leiin rinêng
hi vânisâm khum ta riai naw ning.
Manmasi suangintuana chu nâipang
achanglâi aṭang rengin a se hrim. Ki
thaw tâk angkan, thildam kapai chu
inboiraltir nawk ta naw ning.

22"Rinêng a om ari chu,
Chîmu inchîng hun nih ân seng
hun,
Lum nih dai,
Fûr nih ṭhâl,
Sûn nih zân
Chu boi naw ni," a tia.

Noah Rêka Pathian Thuthlung

9 Kachun Pathianin Noah nih a nâihei chu mal a sawma. An hnianga, "Chî tamka thlâ unla pung roi, rinêng lua sip roi. **2** Rinênga ramsa tinrêng, boiruaka vâ tinrêng, nih rinênga lawn phot nih tuipuia ngâ kapaiin nangmani ṭîna nih huphurna nei an ti. Mahei chu nin kuta pêk achang ta. **3** Thildam châng thei tinrêng nin dingin sâ chang a tia, sûl hring ari homin. Thil kapai nangni ki pêk tak achang. **4** Changrochu, sâ a dam pumin, a damna thisen rêk nin fâkloi ding. **5** Nin thisen, nin damna thisen phuba chu la kê ti. Ramsa tin laka, manmasi laka, la kê ti. Mî tin a ûnâipa kuta phuba la kê ti.

6 "Thisen insua apai chu,
Manmasi dên hmangin a thisen insua chang a ti.
Asanchu Pathian angpuia manmasi a siam achang leiin.
7 Chun nang chu chî tamka thla inla, pung roi.
Rinênga hin nâi tamka hong sua unla, pungtir roi," a tia.

Lalpa Insîrna Thuthlung

8 Pathianin Noah nih a nâihei hnianga, **9** "Enta! nang nih nê hnunga ni chî nih kuanghei rêk thuthlung kê tungding hi. **10** Chun nangma rêka om thildam kapai rêk chunga vâhei, ranrual, ni ompui rinênga ramsa tinrêng, Rilonga tanga suak kapai nih rinênga ramsa tin ariin **11** Kachun ki thuthlung chu nangma rêk tungding kê ti. Tiklâihmanin tuilianin taksa kapai chu inboiraltir ta naw ni. Rinêng inboiraltir dingin tuilian om nawk ta riai naw ni," tiin.

9:1 Gen 1:28
9:3 Tir 10:15; Kol 2:16
9:4 Lev 3:17; Deu 12:16, 23-25; 1Sa 14:33; Eze 33:25; Tir 15:20, 29
9:5 1La 2:32; 2Kr 24:22; Sam 9:12; Exo 21:28-32
9:6 Roi 9:24; Gen 1:26
9:12 Exo 12:14; Lev 3:17; Nam 10:8
9:13 Eze 1:28; Thp 4:3
9:15 Exo 2:24; Lev 26:42, 45; Deu 7:9; Sam 89:34; Eze 16:60
9:16 Sam 105:9, 10; Jer 31:31-34; Eze 16:60; Heb 13:20
9:18 Luk 3:36
9:19 Gen 9:1, 7; 10:32; 1Kr 1:4
9:22 Hab 2:15

Thilsiam Rêka Pathian Thuthlung

12 Pathianin, "Mahi keima nih nangmani nih nangmani rêka om thildam tinrêng, khûkhei kapai la hong om ding inkâra ki I siam thuthlung sininsiana chu achang. **13** Sûma sumrisâng kên om tira. Machu keima nih rinêng kâra thuthlung sininsiana chang a ti. **14** Hinkahi hong chang a tia, rinêng chunga sûm ki hong inom tir hun chun sumrisâng chu sûma lang a ti. **15** Chun keima nih nangni nih taksa nei thildam tinrêng inkâra ki thuthlung chu hawimai kê ti. Taksa kapai inboiraltir dingin tui inlian tir ta naw ning. **16** Sumrisâng chu sûm lâia om a tia. Machu en ki tia, Pathian nih rinêng chunga taksa nei thildam tinrêng inkâra chatuan thuthlung chu hawimai kê ti," a tia. **17** Pathianin Noah hnianga, "Mâ hi keima nih rinênga taksa kapai inkâra thuthlung ki tungding sininsiana chu achang," a tia.

Noah nih a Nâihei

18 Rilong aṭanga suak Noah nâihei chu Sem, Ham nih Jafeth an chang. Ham achu Kanaan a pa achang. **19** Ma inthumka hi Noah nâihei an chang. Anmani laka suakhei chun rinêng pumpui an dâpa.

20 Chun Noah chu sin mî achanga, grep rihuan a siama. **21** Ani chun uain a ina, a hâia. Kachun a puan In achun a tlîngin a oma. **22** Kanaan a pa Ham achun a pa satlîng chu a hmûa a urênghei inhnika chu pûtiang a va hrila. **23** Changrochu, Sem nih Jafeth achun puan an lâka, an dâra inbâtin, hnung tiang inthîlin, an pa satlîng chu an inkhuma. Ani chu hnung an song leiin an pa satlînga om chu an hmû nawa.

24 Noah chu ân hâi a hong har chun
a nâipa nâipangpu chun a chunga imo
a thaw a hawia.
25 Ani chun,
"Kanaan achu vânisalin om
rise,
A urênghei laka bawihei bawi
angka chang a ti."
26 Ani chun,
"Sem a Pathian LALPA chu
malsawmin om rise.
Kanaan achu Sem a bawi chang
rise.
27 Pathianin Jafeth achu inlian tir
rise
Sem a puan Ina inom tir siala,
Chun Kanaan achu a bawi
chang rise," a tia.
28 Tuilian hnungin Noah chu kum
riza inthumhlei kum sawm ringâka
a la dam. 29 Kachun Noah damsûng
nî kapai chu kum riza kuahlei kum
sawm ringâka achanga, chun a thî.

Noah Chî nih Kuang

10 Mâ hi Noah nâi Sem, Ham nih
Jafeth a thlâhei chu an chang.
Tuilian hnung han te ni nâi an la neia.

Jafeth a Chî nih Kuang

2 Jafeth a nâipahei chu Gomer,
Magog, Madai, Javan, Tubal, Meshek
nih Tiras an chang. 3 Gomer a nâipahei
chu Ashkenaz, Rifath nih Togarmah
an chang. 4 Javan a nâipahei chu
Elishah, Tarshish, Kittim nih Dodanim
an chang. 5 Mahei aṭangin tuifinriat
kawla ramhei achun an ṭong angka
ṭiangin, an hnamte te angka ṭiangin,
an hnamhei angkan an indar ta a.

Ham a Chî nih Kuang

6 Ham a nâipahei chu Kush, Mizraim,
Put nih Kanaan an chang. 7 Kush a
nâipahei chu Seba, Havilah, Sabta,
Raama nih Sabteka. Chun Raama
nâihei chu Sheba nih Dedan an chang.
8 Kush an Nimrod a neia. Ani chu
rinênga mî hrâtkhokhêng a hong
chang ṭan ta a. 9 Ani chu LALPA
hmâa sâ that thiam roiinpui tak
achang. Maleiachun, "Nimrod achu
LALPA mithmûa sâ that thiam," ti a
loi chang. 10 Ân lalnaram inṭanna chu
Shinar rama Babel*, Erek, Akkad nih
Kalneh achang. 11 Mâ hmun aṭang chun
Asuria rama a kala, chun Nineveh,
Rehoboth-ir, Kalah nih 12 Nineveh
nih Kalah inkâra Resen achun khopui
roiinpui tak chu a bawl.
13 Mizraim achun Ludim, Anamim,
Lehabim, Naftuhim, 14 Pathrusim,
Kasluhim, (Filistia hnam nih Kaftorim[g]
hnam hong suakna) a nei.
15 Kanaan achun a nâitîr Sidon a
neia, chun Heth, 16 chun Jebus mî,
Amor mî nih Girgash mî, 17 Hiv mî,
Ark mî nih Sin mî, 18 Arvad mî, Zemar
mî nih Hamath mî a nei. Ma hnung
chun Kanaan mîhei hnamte tehei
chu an indar ta a. 19 Kanaan mîhei
chu Sidon aṭangin Gerar ram pana
kalin Gaza ari achang. Chun Sodom,
Gomorrah, Admah nih Zeboiim Lasha
ariin. 20 Mâhei chu Ham a nâihei, an
hnamte te, an ṭonghei, an ramhei, an
hnamhei angka ṭiang chu an chang.

Sem a Chî nih Kuang

21 Sem a lak homa (Eber a nâihei
kapai pâ nih Jafeth a ûpa achang)
nâihei tamka an piang. 22 Sem a
nâipahei chu Elam, Asshur, Arphaksad,
Lud nih Aram an chang. 23 Aram
a nâihei chu Uz, Hul, Gether nih
Mash an chang. 24 Arphaksad achun
Shelah a neia, Shelah chun Eber a

9:25 Exo 20:5; Jos 9:23
9:26 Exo 18:10
10:1 1Kr 1:4
10:2 Eze 38:2, 6; Thp 20:8
10:3 Jer 51:27; Eze 27:14
10:4 Nam 24:24; Jer 2:10; Dan 11:30
10:6 2Kr 12:3; Eze 30:4,
10:7 Sam 72:10; 1Kr 1:32
10:8 Mik 5:6
10:9 1Kr 1:10
10:10 2Kr 36:17; Zak 5:11
10:11 2La 19:36; Isa 37:37; Zef 2:13
10:14 Jos 13:2; 1Kr 1:12
10:15 1Kr 1:13; Exo 4:22;
10:16 1Kr 11:4; Jos 2:10 2Kr 8:7
10:17 Deu 7:1; Roi 3:3
10:18 Eze 27:8; 1Kr 18:3; Roi 1:1
10:19 Jer 25:20; Amo 1:6; Zef 2:4
10:21 Nam 24:24
10:22 Eze 27:23; 2La 5:1; Isa 66:19
10:23 Job 1:1; Jer 25:20
10:24 Luk 3:35

* **10:10** *Babel* : Inzêl tîna. Babel aṭanga Babulon rihmîng hong suak achang.

nei. 25Eber a laka nâipa inhnika an
pianga, khatka rihmîng chu Peleg
achang. Ama hunlâi chun rinêng
chu ân ṭhena. A nâibungpa rihmîng
chu Joktan achang. 26Joktan achun
Almodad, Shelef, Hazarmaveth, Jerah,
27Hadoram, Uzal, Diklah, 28Obal,
Abimael, Sheba, 29Ofir, Havilah nih
Jobab a nei. Mahei kapai hi Joktan a
nâipahei chu an chang. 30An khosakna
hmun chu Mesha aṭangin Sefar tianga
sorin sualam tianga tlâng ram achun
achang. 31Mahei hi Sem a nâihei, an
hnamte te, an ṭonghei, an ramhei nih
an hnamhei angka ṭiang chu an chang.

32Mahei hi Noah nâihei hnamte
te, an hnamhei chanchin chu an chang.
Mahei aṭang hin tuilian hnungin
hnamhei chu rinênga ram dang
danghei achun an indar ta a.

Babel Bawkinsâng

11 Khovêl pumpuia ṭong khatka
nih ṭong dânhei khatka chai
om achanga. 2Sualam tiang aṭangin
an inpêma, Shinar rama hmun cham
khatka an hmûa. Machun, an om ta a.
3Anni chun an insawn hoia, "Thoroi,
talunghei siam ei tia, ṭhavaikan loi
hâl rei," an intia. Lung dingin talung
an neia, ân hmanna dingin khemar*
an nei ta a. 4Anni chun, "Thoroi, ei
dingin khopui khatka nih bawkinsâng
sîp, a sîp chu rivân phâkin, khatka
loi bawl rei. Chun rinêng pumpuia
indar tira ei om hrawiin ei rihmîng
loi inthang tir rei," an tia.

5Changrochu, manmasi nâihei
ibawl khopui nih bawkinsâng chu
en dingin LALPA chu a hong ṭuma.
6LALPA chun, "Enta! Hnam khatka
an changa, an rêngkan ṭong khatka
nei an chang. Ma an ithaw hi an la
thaw ding an ṭanna chai achanga,
thaw dinga an riruatna chu atûnchun
inkhap thiam reng an chang tâ no.
7Hong roi, zu ṭum ei tia, an ṭong an
ṭong zûn buai ei tia, kachun khatkan
khatka ṭong an hawiloina dingin,"
an tia. 8Kachun LALPA chun anni
chu ma tak aṭangin rinêng pumpuia
a thekdara. Kachun khopui bawl chu
an mong ta a. 9Maleiachun, a rihmîng
chu Babel† tia koi achang. Asanchu
LALPA chun mâ hmun achun rinêng
kapaia ṭong chu ân buai tira, LALPA
chun anni chu mâ hmun aṭangin
rinêng pumpuia a thekdara.

Sem a Chî nih Kuang

10Mahei hi Sem a thlâ chu an
chang. Sem achu kum riza a hong
changa, tuilian kum inhnika hnungin
nâipa, Arphaksad a neia. 11Arphaksad
a nei hnungin Sem achun nâinu nâipa
a la neia kum riza ringâka a la dam.

12Arphaksad achu kum sawm
inthumhlei kum ringâka achangin
Shelah a nei. 13Shelah a nei hnungin
Arphaksad achu kum riza inlîhlei
inthumka a la dama, nâinu nâipa a la
nei.

14Shelah achu kum sawm inthum
achangin Eber achu a nei. 15Eber a
piang hnungin Shelah chu kum riza
inlîhlei inthumka a la dama, nâinu
nâipa a la nei.

16Eber achu kum sawm inthumhlei
inlîka achangin Peleg a nei. 17Peleg
a piang hnungin Eber achu kum riza
inlîhlei sawm inthumka a la dama,
nâinu nâipa a la nei.

18Peleg achu kum sawm inthumka
achangin Reu a nei. 19Reu a piang
hnungin kum riza inhnikhlei kuaka a
la dama, nâinu nâipa a la nei.

10:27 Eze 27:19
10:28 1La 10:1; Job 6:19; Isa 60:6
10:29 1La 9:28; 1Kr 29:4; Job 22:24; Sam 45:9; Isa 13:12
11:2 Gen 10:10; 14:1; Dan 1:2
11:3 Exo 1:14; Jer 43:9; Isa 9:10; Amo 5:11
11:4 Job 20:6; Jer 51:53; Deu 30:3; 1La 22:17; Est 3:8; Sam 44:11; Jer 31:10; Eze 6:8; Joe 3:2;
11:5 Exo 3:8
11:7 Deu 28:49; Isa 28:11; Jer 5:15; 1Ko 14:2, 11
11:8 Deu 32:8; Luk 1:51
11:9 Sam 55:9; Tir 2:5-11
11:10 Luk 3:36
11:12 Luk 3:35
11:14 Luk 3:35
11:16 Luk 3:35
11:18 Luk 3:35

* **11:3** *khemar*: Thil inhlomtirna achanga, atûna alkatra angka achang.

† **11:9** *Babel*: Buai tina. Babel aṭanga Babulon rihmîng hong suak achang.

20 Reu achu kum sawm inthumhlei
inhnika achangin Serug a nei. **21** Serug
a piang hnungin Reu achu kum riza
inhnikhlei sarika a la dama, nâinu
nâipa a la neia.

22 Serug achu kum sawm inthumka
achangin Nahor a neia. **23** Nahor a
piang hnungin Serug achu kum riza
inhnika a la dama, nâinu nâipa a la
nei.

24 Nahor achu kum sawm inhnikhlei
kuaka achangin Terah a nei. **25** Terah
a piang hnungin Nahor achu kum
rizahlei sawmhlei kuaka a dama, nâinu
nâipa a la nei.

26 Terah chu kum sawm sari achangin
Abram[g], Nahor nih Haran a nei.

Terah a Chî nih Kuang

27 Mâhei hi Terah thlâ chu an chang.
Terah chun Abram, Nahor nih Haran
a nei. Haran achun Lot achu a nei.
28 Haran achu a pa Terah hmâin, Kaldai
rama, an khua Urah a thî. **29** Kachun,
Abram a nih Nahor achun nupui an
neia, Abram a nupui rihmîng chu Sarai
achang. Nahor a nupui rihmîng chu
Milkah achang. Milkah chu Haran
nâinu achang. Haran achu Milkah nih
Iskah a pa achang. **30** Changrochu, Sarai
chu ching achang leiin nâi a nei no.

31 Terah chun a nâipa Abram, a nâipa
Haran, a nâipa Lot a nih a moi Sarai,
a nâipa nupui chu a ṭhuia Kaldai
rama Ur aṭangin Kanaan rama kal
dingin an suak ta a. Anni chu Haran
an hong tlunga, machun an om ta a.
32 Terah damsûng nî chu kum riza
inhnikhlei ringâka achang. Terah chu
Haran achu a thî ta a.

Abram Hnianga Thutiam

12 Atûnhin, LALPA chun Abram a
hnianga,

11:20 Luk 3:35
11:22 Luk 3:34
11:24 Jos 24:2; Luk 3:34
11:26 Jos 24:2
11:27 Luk 17:28; 2Pe 2:7
11:28 Neh 9:7; Job 1:17; Eze 23:23
11:29 Gen 24:10; 17:15; 22:20; 24:15
11:30 Roi 13:2; 1Sa 1:5; Sam 113:9; Luk 1:7, 36
11:31 Eze 22:11; Mik 7:6 Tir 7:4; Eze 27:23
11:32 Jos 24:2
12:1 Jos 24:3; Tir 7:3; Heb 11:8
12:2 Nam 22:12; Isa 44:3;
12:3 Isa 19:25; Tir 3:25; Gal 3:8
12:5 Gen 14:14; Lev 22:11; Heb 11:8
12:6 Heb 11:9; Jos 24:26; Roi 7:1;
12:7 Exo 6:3; Jer 25:5; Gal 3:16
12:8 Hos 12:4; Amo 3:14; Heb 11:9;
12:9 Deu 34:3; Jos 10:40

"Ni ram, ni suapui nih
Ni pâ insûng suak khal inla,
Nang kên hmû ding ram achun
kal ro.
2 Hnam roiinpui taka nang siam
ki tia,
Mal nang sawm ki tia,
Ni rihmîng roiinpuitir kê ti.
Kachun nang chu malsawmna
chang nê ti.
3 Mal nang sawm apai chu
malsawm kê ti.
Vâni nang sâm khum apai chu
Vânisâm khum vê kê ti.
Nangma achun rinênga insûng
kapai,
Malsawmin om an ti," a tia.

4 Kachun, LALPA chun a hnianga
a ti angka chun Abram achu a
kalsuak ta a. Lot an ani chu a zuia.
Haran aṭanga a suakin Abram achu
kum sawm sarihlei ringâka achang.
5 Abram achun a nupui Sarai, a ûnâipa
nâipa Lot, an thil nei kapai nih Haran
a an idawn mîhei a ṭhuia Kanaan
ram panin an kalsuaka. Kanaan ram
chu an hong tlunga. **6** Abram achu,
ram chu Shekem hmun achun a
kaltlang ta a, Moreh oak thingkung[g]
ariin. Malâichun ma ram sûng achun
Kanaan mîhei chu an om.

7 Chun LALPA chu Abram a
hnianga ân lâra, "Ni chithlahei
hnianga ma ram hi pe kê ti," a tia.
Mâ hmun achun a hnianga hong inlâr
LALPA dingin mâichâm a bawla.
8 Matak aṭang chun tlânga, Bethel
sualam tiang ân fena. Bethel nih Ai
khua sualam hmâ songin puan In a
zara. Mâ hmun achun LALPA dingin
mâichâm a bawla, LALPA rihmîng
chu ân lam ta a. **9** Kachun Abram
achu sim panin a la kal ta tira, Negev
tiang a pan ta a.

Abram a Aigupta Rama

10Ram sûng achun ṭâmpui a thlâka, kachun Abram achu Aigupta rama a zûn pêm ta a. Asanchu ram sûng achun ṭâmpui a nânsat fê leiin. **11**Hinkahi a hong changa, Aigupta a hong lût tawin ani chun a nupui Sarai hnianga, "Enta! nupang hmêlṭha, en inhoi nê chang ti kê hawi. **12**Maleiachun hinkahi chang a tia, Aigupta mîheiin nang an hmû tik chun, 'Mâ hi a nupui achang hi,' ti an tia, keima ni that an tia, nang chu damin nang zua an ti. **13**Maleiachun khongai takan, ki farnu nê chang, inti inla, kachun keima dingin ṭha a tia, nangma leiin kei hom dam kê ti," a tia.

14Abram achu Aigupta ram a hong lût chun Aigupta mîheiin nupang chu an hmûa, hmêlṭha an ti ta êm êma. **15**Faroa lal nâihei homin Sarai chu an loi hmûa, Faroa hnianga an inpâka. Nupang chu Faroa Ina ṭhui achanga. **16**Ani chun Sarai leiin Abram achu ṭhavaikan a ompuia. Kachun Abram achun bera, sehrâtchal, sabengtung chal, bawinu, bawipa, sabengtung puinu nih makingkanghei chu a nei puiphâ ta a.

17Changrochu, Abram a nupui Sarai leia LALPA chun Faroa nih a insûnghei chu hrîpui natak takin a vuak a. **18**Faroa achun Abram achu a koia, a hnianga, "Ki chunga imo ni thaw ma hi? Ama hi ni nupui achang ti iding mo ani ihril loi? **19**I ding mo, 'Ki farnu achang,' ni ti? Ama hi ki nupui dinga ki lâk niang achang! Maleiachun, enta ni nupui hi, ṭhui inla kalpui ro," a tia. **20**Faroa chun ma pa chungchânga a mîhei thû a pêka, ani chu a nupui nih a thil nei kapai rêk an inkaltir ta a.

12:10 Rut 1:1; 2Sa 21:1; 2La 8:1; Sam 105:16, 19
12:11 Gen 26:7; 29:17
12:12 Gen 20:11
12:13 Gen 20:2; 26:10
12:16 Job 1:3
12:17 2La 15:5; Job 30:11; 1Kr 16:21
12:18 Gen 20:9; 26:10

Abram a Kanaan Lua

13 Kachun Abram achu ama nih a nupui, a thil nei kapai nih Lot a rêk Aigupta aṭangin Negev an kâi ta a. **2**Abram achu ramva ui-ar, tangkarua nih rangkachaka inchong tak achanga. **3**Ani chu a kal tira, Negev aṭangin Bethel ariin. Machu atîra puan In a zar hmasakna achang. Machu Bethel nih Ai inkâr achang. **4**Machu a hmasa chema mâichâm a siamna hmun achang. Machun Abram achun LALPA rihmîng chu an lam ta a.

5Abram a rêka hong Lot a homin berarual, ranrual nih puan In a neia. **6**Anni chu hmunka om dingin ram chun a chawm thei tak nawa. An thil nei chu a tam tham êm leiin anni chu hmun kan an om thei tâk nawa. **7**Chun Abram a ranrual vêngpu nih Lot a ranrual vêngpuhei kâra insual inkhalna a suaka. Malâichun, Kanaan mîhei nih Periz mîhei mâ hmun achun an om.

Abram nih Lot Inṭhenna

8Maleiachun, Abram achun Lot a hnianga, "Suapuika ei chang leiin, keima nih nangma inkâr nih ki ran vêngpu nih ni ran vêngpuhei inkâra insual inkhal om hrâm naw rise, ti nang kê ngên. **9**Ram inzaduaika a la om achang naw bei? Keima aṭangin khongai takan inhrang ro, voi tiang ni pan le, kei chang tiang pan kê ti," a tia.

10Lot achun a hang ena, Jordan ruam chu tui ichawm ṭhat, LALPA rihuan angka nih Zoar panna Aigupta ram angka achangin a hmûa. Machu LALPA chun Sodom nih Gomorrah an boiraltir hmâ ha achang. **11**Lot an Jordan ruam kapai chu ama dingin a

13:2 Thf 10:22; Job 1:3
13:3 Gen 12:8; Jos 7:2
13:7 Nam 20:3; Exo 3:8; Roi 1:4
13:8 Thf 15:18; Exo 2:14; Nam 16:13; Sam 133:1
13:9 Jer 40:4
13:10 1La 7:46; Deu 34:3

thlanga. Lot achu sak tiang a kala, an inṭhen ta a. 12Abram achu Kanaan rama a om hnet ta a. Lot achu ruama khopuihei achun a oma, Sodom ariin a puan In a zar ta a. 13Changrochu, Sodom mîhei chu LALPA doia nânsa vaika hmanginloi nih insual an chang.

14Lot achu a lak aṭangin an hrang hnungin LALPA chun Abram a hnianga, "Ni omna aṭangin hmâr tiang, sim tiang, sualam tiang nih tlâklam tiang hang thlîr ro. 15Ni hang ihmû ram kapai chu nangma ding nih ni chithlahei kumkhua dingin pe kê ti. 16Chun ni chithlahei chu rinênga pilvut angka maiin siam kê ti. Mîin rinênga pilvut hi a tin thei chun, ni chithlahei hom tin thei chang an ti. 17Thoi inla, ma ram dung nih khang hi vêl suak ro. Mâ hi nang ki pêk ding chu achang," a tia.

18Kachun Abram achun a puan In chu a fena, Hebrona Mamre oak thingkunghei[g] kawla a hong om hnet ta a. Mâ hmun achun LALPA dingin mâichâm a bawl ta a.

Lot a Saltâng Thû

14 Chun Shinar lal Amrafel, Ellasar lal Ariok, Elam lal Kedorlaomer nih hnamhei lal Tidal hunlâi chun hinkahi achanga. 2Anni chun Sodom lal Bera, Gomorrah lal Birsha, Admah lal Shinab, Zeboiim lal Shemeber nih Bela lal (machu Zoar) chu an doia. 3Ma lalhei kapai chu an ṭang inruala Siddim phâi rama an indoia. Siddim chu Tuifinriat Al kawl achang. 4Kachun, kum sawmhlei inhnika Kedorlaomer rong an bawla, a kum sawmhlei inthumna chun an hela.

5A kum sawmhlei inlîkâna achun Kedorlaomer achu a hnianga lal omhei rêk chun a honga Ashteroth Karnaim a Refahei, Ham a Zuzhei nih Shaveh Kiriathaim* Emim[g], 6nih an Seir tlânga Hor mîhei nih thlalêr kawla El Paran ariin an ngam ta a. 7Kachun an kîra, Enmispat (Kadesh a om) a an honga, Amalek mîhei ram kapai an hong doia. Hazazon-tamar a om Amor mîhei hom an ngam ta a.

8Sodom lal, Gomorrah lal, Admah lal, Zeboiim lal nih Bela lal (Zoar a om) chu an suaka Siddim ruam achun indoina a an va ṭang khawma. 9Kedorlaomer, Elam lal, hnamhei lal Tidal, Shinar lal Amrafel nih Ellasar lal Ariok, lal inlîka chun lal ringâka an indoipuia. 10Siddim ruam chu khemar khura sip achang. Sodom nih Gomorrah lalhei chu an rota, machun an tlâka. Adanghei chu tlâng ramhei achun an raw ta a. 11Kachun hmêlmahei chun Sodom nih Gomorrah mîhei roithilhei nih nêkfâk ding kapai chu an laka, an kalsuak ta a. 12Chun anni chun Abram a nâibungpa nâipa Lot, Sodom a om chu an ṭhuia, a roithilhei an lâka an kalpuia.

13Mî khatka matak aṭanga zokpu chun Hebrai mî Abram achu a hong hrila. Ani chu Amor mî, Mamre a oak thingkunghei[g] kawla khosa, Eskol nih Aner a ûnâipa achang. Mahei hi Abram a inrompuihei an chang. 14Abram achun a ûnâipa chu salin an ṭhui ti a hawi chun, a Ina piang, inzirna nei sai riza inthumhlei sawmhlei riatka chu Dan ari um dingin a tirsuak ta a. 15Kachun zân achun anmani doi ding nih that dingin ama nih a bawihei chu an inṭhen dara. Anni chun an ngama, Damaskas hmâr tianga Hobah ariin an zu umthlûra. 16Ani chun roithilhei kapai nih a suapuipa Lot a nih

13:13 Nam 32:23; Sam 51:4; 2Pe 2:7
13:14 Deu 3:27; Isa 54:3
13:15 Gen 15:7; 2Kr 20:7; Tir 7:5
13:16 Nam 23:10
13:17 Nam 13:17-25
13:18 1Sa 30:31; 2Sa 2:1, 3, 11; 1Kr 11:1
14:1 Isa 11:11; Dan 8:2
14:3 Nam 34:3, 12; Deu 3:17
14:5 Jos 12:4; 1Kr 20:4
14:6 Jos 11:17; 1Kr 4:42; Hab 3:3
14:7 Nam 13:26; Deu 1:2; 1Kr 4:43;
14:8 Deu 29:23; Hos 11:8
14:10 Jos 2:16; Sam 11:1
14:12 Gen 11:27; 13:12
14:13 Exo 3:18; Deu 1:24
14:14 Deu 34:1; Roi 18:29
14:15 Roi 7:16; 2Sa 8:5; Amo 1:3-5
14:16 1Sa 30:8, 18

* **14:5** *Shaveh-kiriathaima*: Kiriathaim hmun cham tîna.

roithilhei, nupanghei nih mîhei chu a hong ṭhui khîr nawka.

17 Abram achu Kedorlaomer nih ama rêka om lalhei a thata a hong kîr hnungin Sodom lal chu ama inhmupui dingin Shaveh ruam (lal ruam) an iti achun a honga.

Abram nih Malkizedek

18 Chun Malkizedek Salem* lal chun bai nih uain a hong chawia. Ani chu chunginnung chem Pathian puithiam achang. **19** Ani chun mal a sawma,

"Rinêng nih rivân siampu
Chunginnung chem Pathian chun
Abram achu malsawm rise.
20 Ni hmêlmahei ni kuta nang pepu,
Chunginnung chem Pathian chu
Inpâkin om rise," tiin.

Ani chun thil kapaia sawma khatka chu a pê ta a.

Sodom lal nih Abram

21 Sodom lal chun Abram a hnianga, "Manmasi kachu ni pe inla, roithilhei chu nangman la ro," a tia.

22 Changrochu Abram a rochun Sodom lal hnianga, "LALPA Chunginnung Chem Pathian, rinêng nih rivân siampu hnianga ki kut pharin kên tiam ta. **23** 'Abram achu ki inchong tir achang,' ni ti loina dingin patzâi aṭangin pheikal hrui ariin ihman ni ta phot chu la naw ning, **24** Ki tlangvâlhei ifâk nih ki kalpuihei Aner, Eshkol nih Mamre hrang dong ti loi chu ihman la naw ning. Anni chun an hrang la rise," a tia.

Abram nih Pathian Thuthlung

15 Mâhei hnung chun, LALPA thû chu Abram a hnianga inlârna hmangin a hong tlunga, "Abram, ṭi naw ro, Keima hi ni phaw nih ni lawmhman roiinpui tak chu kê chang," tiin.

2 Changrochu, Abram achun, "LALPA, ki Lalpa, imo ni pe ni ti? Asanchu, nâi boia kê om ti nê hawi hi te! Ki Insûng roiluapu ding chu Damaskas mî Eliezer mo achang?" **3** Kachun Abram achun, "Enta! Chithla ihman ani pe no. Ki Ina piang ahi ki roiluapu achang!" a tia.

4 Enta! LALPA thû chu a hnianga a hong tlunga, "Mâ hi ni roiluapu chang naw ni. Changrochu, ni sûng aṭanga la hong suak ding achu ni roiluapu chang a ti," tiin. **5** Ani chun pûtiang a hong ṭhuia, "Rivân tiang khin hang en ro. Arsihei khi ni tin thei chun tin ro," a tia. Ani chun a hnianga, "Ni chî nih kuanghei chu mangka hi la chang an ti," a tia.

6 Ani chun LALPA a ringa, ani chun a ringna chu a felna angkan a ruat pêka.

7 Kachun, a hnianga, "Keima hi LALPA, ma ram hi ni lua dinga nang pe dingin Kaldaihei ram Ur aṭanga nang a hong ṭhui suakpu chu kê chang," a tia.

8 Ani chun, "LALPA, ki Lalpa, ma ram hi lua kê ti, ti inkan hawi ki ti?" a tia.

9 Ani chun a hnianga, "Kum inthum sehrât zel, kum inthum kêl pui, kum inthum bera chal, vaṭhu khatka nih pharva suan khatka ki hnianga hong chawi ro," a tia. **10** Kachun mahei kapai chu a hnianga a hong chawia. Abram an mahei chu ânlâina baka, bong inhnikan a tana, a bonghei chu hmâ intonin a sia a, vâhei rochu a tan nawa. **11** Ma sa thî ruakhei chung achun va an hong ṭum chun Abram'an mahei chu a loi hnota.

14:17 2Sa 18:18
14:18 Sam 110:4; Heb 5:6; Sam 76:2;
14:19 Heb 7:6; Mat 11:25
14:20 Deu 14:22; Luk 18:12;
14:22 Exo 6:8; Nam 14:30; Eze 20:5;
14:23 1Sa 15:3, 19; Est 8:11
14:24 Gen 13:18; 14:13
15:1 1Sa 15:10; 2Sa 7:4;
15:2 Tir 7:5
15:3 Gen 14:14
15:4 Gal 4:28
15:5 Sam 8:3; Rom 4:18; Heb 11:12
15:6 Sam 106:31; Rom 4:3, 20-24;
15:7 Exo 20:2; Tir 7:3; Heb 11:8; Exo 6:8; Deu 9:5
15:8 Roi 6:36-40; Luk 1:18
15:9 Nam 19:2;
15:10 Jer 34:18; Lev 1:17
15:11 Deu 28:26; Jer 7:33

* **14:18** *Salem*: Thlamuangna tîna, Jerusalem rihmîng hlui.

12 Nî a hong tlâk taw hin, Abram
achu îmû tui takin a inn a. Enta!
zîng ṭiom tak a chunga a hong oma.
13 Abram a hnianga, "Ni chithlahei
hi an ram changloia khual angkan
la va om an ti. Anni chu, kum
riza inlîka bawiin insiam an tia,
hnêksawrin om an ti, ti chiang
vaikan hawi ro. 14 Changrochu
an rong an va bawl ding hnam roi
chu keiman rêl kê ti. Ma hnung
chun roithil tamka rêk hong suak
an ti. 15 Nang rochu thlamuang
vaikan ni pâhei hnianga kal ni tia,
tar khûkbêin phûmin om nê ti.
16 Changrochu, Amor mîhei sualna
chu a la kip naw leiin, a khûk inlîna
chun ma hin hong kîr nawk an ti,"
a tia.

Pathian Thuthlung

17 Hinkahi achanga, nî a tlâka a
hong zîng ta a, Enta! lungthu khu
khuhlut hlut nih lem chok chu mâ
a bonghei inkâr achun a kala. 18 Mâ
nî chun LALPA chun Abram achu
thuthlung a siam puia,

"Ni chî nih kuanghei chu ma ram
hi nangni kê pe hi, Aigupta tuipui
aṭangin tuidung roiinpui Eufrates
tuidung ariin. 19 Ken mîhei, Keniz
mîhei, Kedmon mîhei, 20 Hit mîhei,
Perez mîhei, Rafa mîhei, 21 Amor
mîhei, Kanaan mîhei, Girgash mîhei
nih Jebus mîhei rêk."

Hagar nih Ishmael

16 Tûnhin, Abram a nupui Sarai
chun nâi a nei pêk nawa. Ani
chun Aigupta mî, bawinu khatka a
rihming Hagar chu a neia. 2 Kachun
Sarai chun Abram a hnianga, "Enta!
Tûnhin, nâi nei dingin LALPA
chun ani phal nawa. Khongai takan
ki bawinu va pan ro, ama hmangin
nâi ki nei thei nâk mo," a tia. Abram
achun Sarai thû chu an ngai ta a.
3 Kachun Abram a nupui Sarai chun
a bawinu Hagar chu a ṭhuia, a pasal
Abram a hnianga a nupui dingin a
pêka. Mâ hi Abram a Kanaan rama
kum sawm a om zoi hnung achang.
4 Kachun ani chu Hagar hnianga a va
lûta, ani chu nâi a von ta a. A pi chu a
mithmû achun hmusit om tak achang
ta a.

5 Sarai chun Abram a hnianga, "Ki
dikloina chu ni chunga ṭul rise. Nê
kua dingin ki bawinu nang ki pêka.
Nai a von ti a hmû hnung le kei chu a
mithmûa hmusit om tak ki chang ta.
LALPA chun ei kongkâr chu rêl rise,"
a tia.

6 Changrochu Abram'an Sarai
hnianga, "Enta! Ni bawinu chu ni
kuta om achang hi. Ni awi angkan
a chunga thaw ro," a tia. Sarai chun
khir fêkan a ompui chun, ani chu a
mithmû aṭangin a raw ta a.

Vântirkoiin Hagar ân Sawn

7 Tûnhin, LALPA vântirkoi chun,
thlalêra tuikuang kawla Hagar a
hmûa. Machu Shur panna lampuia
tuikuang kawl achang. 8 Ani chun,
"Hagar, Sarai bawinu, ten aṭanga nê
hong mo, tena nê kal ding mo?" a tia.

Ani chun, "Ki pi Sarai mithmû
aṭanga ro kê chang hi," a tia.

9 LALPA vântirkoi chun a hnianga,
"Ni pi hnianga kîr inla, a thû thûin
va om ro," a tia. 10 LALPA vântirkoi
chun a hnianga, "Ni chî nih kuang chu
nânsavaikan, tinsêngloi khopa tamin,
inpungtir kê ti," a tia. 11 LALPA
vântirkoi chun a hnianga:

"Enta! nâi nê von hi,
Nâipa khatka nei ni tia,

15:13 Exo 1:11; Deu 5:15; Tir 7:6, 17
15:15 Deu 31:16; 2Sa 7:12; Jos 14:11; Roi 8:32;
15:16 Exo 12:40; 3:8, 17; Lev 18:28; 1La 21:26
15:17 Roi 7:16, 20; Jer 34:18, 19
15:18 1Kr 16:16; Jos 15:4, 47; 1La 8:65; 2La 24:7; 2Kr 7:8; Tap 4:17; Eze 30:22
15:19 Nam 24:21; Roi 1:16; 1Sa 15:6; 1Kr 2:55
15:20 Deu 7:1
15:21 Jos 3:10; Neh 9:8
16:1 Gen 11:30; Luk 1:7, 36; Gal 4:24; Gen 12:16
16:4 1Sa 1:6
16:5 Exo 5:21; 1Sa 24:12, 15
16:7 Exo 3:2; Nam 22:22; Roi 2:1;
16:11 Tir 5:19; Neh 9:7; Exo 2:24;

A rihmîng Ishmael* sak nê ti.
Asanchu LALPA chun ni
hreom tuarna chu ân ngaithla
ta.
12 Ani chu manmasi hrâng chang
a ti.
A kut chu mî tin chunga lek a
tia,
Mî tin kut chun ama doi an tia,
Ani chu a urênghei omna a om
a ti," a ti.
13 Kachun a hnianga ṭongpu LALPA
rihmîng chu, Nang Pathian hmû
theipu†, tiin a koia. Asanchu, "Kei
homin mahin ane hmûpu chu kê
hmû ve achang naw mo?" a tia.
14 Maleiachun, ma tuikai chu Beer
Lahairoi‡, tia koi achang. Machu
Kadesh nih Bered inkâra om achang.
15 Kachun Hagar chun Abram
achu nâipa a nei pêka, Abram'an a
nâipa rihmîng chu Ishmael, a tia.
16 Hagar chun Abram a nâipa a nei
pêklâi han Abram achu kum sawm
riathlei rukka achang.

Abram a Rihming Abraham

17 Abram achu kum sawm kuahlei
kuaka achangin, LALPA chu
Abram a hnianga ân lâra, a hnianga,
"Kei hi Ipaithawthei Pathian
chu kê chang. Ki hmâa kal inla,
demnadingboiin om ro. 2 kachun
keima nih nangma inkâra thuthlung ki
siam theina dingin. Chun nânsa takan
nang inpungtir kê ti," a tia. 3 Kachun
Abram achu hnuai siin a bokkhupa,
Pathianin ani chu a sawna, 4 "Keima
ding chun, ki thuthlung chu nangma
rêk achang. Nang chu hnam tamka pa
chang nê ti. 5 Ni rihmîng chu Abram
ti chang ta naw nia, changrochu, ni
rihmîng chu Abraham[ʃ] chang ta a ti.
Asanchu hnam tamka pâin nang kê
siam. 6 Chî tamka insua dingin nang
siam ki tia, nangma aṭangin hnam
tamka siam ki tia, nangma aṭangin
lal tamka la hong suak an ti. 7 Chun
keima nih nangma nih nê hnunga
ni chithlahei an khûk la hong ding
kapai rêk kumtluangin ki thuthlung
chu tungding kê ti, nangma nih nê
hnunga ni chithlahei Pathian chang
dingin. 8 Nangma nih nê hnunga ni
chithlahei chu nên pêmna ram, Kanaan
ram kapai, kumkhua roi dingin nang
pê ki tia, chun kei chu an Pathian
chang kê ti," a tia.

Sertan sininsiana Thuthlung

9 Chun Pathianin Abraham a hnianga,
"Nanga ding chun, ki thuthlung hi
ni zawm ding achang. Nang nih nê
hnunga ni chithlahei nih an khûk
kapaihei ariin an zawm ding achang.
10 Nangma nih keima nih nê hnunga
ni chithlaheiin ma ki thuthlung hi an
hong zawm ding achang. Nin lâia ipa
phot chu ser nin tan ding chang a ti.
11 Chun nin taksa ser hmor vun nin
tan ding achang. Machu keima nih
nangma kâra thuthlung sininsiana
chu chang a ti. 12 Chun nin lâia nî
riatka mî chu ser nin tan ding chang
a ti. Ni khûk kapaia ipa kapai chu, ni
Ina piang achangnawlemo ni chithla
changloi ram dang mî ni tangka a ni
chawk hom, 13 ni Ina piang nih ni
tangka a ni chawk achu sertan lê ding
chang a ti. Ki thuthlung chu chatuan
thuthlung chang dingin nin taksa a
om a ti. 14 Sertanloi ipa, a taksa ser
vun tanloi chu a mîhei aṭangin that
chang a ti. Ani chu ki thuthlung bawsia
achang," a tia.

16:12 Job 6:5; Sam 104:11; **16:13** Exo 24:10; Nam 12:8; **16:15** Gal 4:22 **16:16** Gen 12:4; 16:3 **17:1** Exo 6:3; Mik 6:9; **17:2** Gen 15:18; 13:16; 15:5 **17:3** Exo 18:7; Nam 14:5; Jos 5:14; Roi 13:20 **17:5** Neh 9:7; Isa 48:1; Joh 1:42; Rom 4:17 **17:6** Lev 26:9; Deu 7:13; Isa 51:2; Mat 1:6 **17:7** Deu 4:20; Jer 14:9; Thp 21:7; Rom 9:8; Gal 3:16 **17:8** Exo 6:4; 1Kr 29:15; Jer 31:1 **17:9** Exo 19:5; Deu 5:2 **17:10** Lev 12:3; Jos 5:2, 5, 7; Tir 7:8; Rom 4:11 **17:11** Exo 12:48; Rom 4:11 **17:12** Jos 5:2-8

* **16:11** *Ishmael*: Pathianin ân ngaithlâ tîna.
† **16:13** *Nang Pathian hmû theipu*: Hebrai ṭongin "El roi" tia inziak achang.
‡ **16:14** *Beer Lahairoi*: Tuikai neipu anê hmûpu nih idam achu.

Sarai rihming Sarah

15Kachun Pathianin Abraham a hnianga, "Ni nupui Sarai chu, Sarai tiin koi ta naw tun, a rihming chu Sarah* chang ta a ti. **16**Ani chu malsawm ki tia, ama aṭangin nâipa nang pe kê ti. Kachun malsawm ki tia, ani chu hnam tamka nû chang a ti. Ama aṭangin hnam lalhei la hong suak an ti," a tia.

17Kachun Abraham achu a bokkhupa, a lungrilin, "Kum riza mîin nâi nei a ti maw? Sarah kum sawm kua mî hi nâipa nei a ti maw?" tiin a nuia. **18**Abraham achun Pathian hnianga, "Aw, ni hmâa Ishmael hi dam mai zawk siala!" a tia.

Isaak a Piang Hrillawkna

19Kachun Pathian chun, "Ni nupui Sarah chun nâipa nang nei pêk a ti. A rihming chu Isaak a sak nê ti. Ama rêk chun chatuan thuthlung chu tungding ki tia, chun a hnunga a chithlahei ding chang a ti. **20**Ishmael a chungchâng thû achun nang kên ngaithla ta. Enta! Ani chu mal ki sawm ta. Ani chu râ tamka insua tir ki tia, roiinpui vaikan inpungtir kê ti. Ani chun lal sawmhlei inhnika nei a ti, hnam roiinpui takin siam kê ti. **21**Changrochu ki thuthlung rochu Isaak a rêk tungding kê ti. Sarah chu nakum ma hun dên hin nang nei pêk a ti," a tia. **22**Kachun ani chu ân sawnpui zoi chun, Pathianin Abraham achu chung a pan khal ta a.

23Kachun Abraham an a nâipa Ishmael, a Ina piang kapai nih tangka a a chawk Abraham Ina ipa phot chu an taksa ser vun hmor mâ nî nî chun Pathianin a ti angkan a tanpui ta a. **24**Abraham achu kum sawm kuahlei kuaka mî achangin taksa sertan achang. **25**A nâipa Ishmael chu kum sawmhlei inthumka achangin a taksa ser vun tan achang. **26**Mâ nî chun Abraham a ser tan achanga, chun a nâipa Ishmael hom. **27**Chun a Ina ipa kapai, a Ina piang nih ram dang mîhei laka tangka a a chawkhei chu ama rualin sertan an chang ta rîta.

17:16 Gen 18:10; 17:6; 36:31
17:17 Jer 20:15; Rom 4:19; Gal 4:23; Heb 11:11
17:19 1Sa 1:20; Mat 1:21; Luk 1:13, 31; Gal 3:16
17:21 Exo 34:10
17:22 Nam 12:9
17:24 Rom 4:11
18:1 Tir 7:2; Rut 4:1; Heb 11:9
18:2 Jos 5:13; Roi 13:6-11; Heb 13:2
18:3 Rut 2:2, 10; 1Sa 1:18; Est 2:15
18:4 Roi 19:21; 2Sa 11:8; Luk 7:44
18:5 Roi 13:15
18:6 2Sa 13:8
18:7 1Sa 28:24; Luk 15:23
18:8 Roi 4:19; 6:19

LALPA Inlârna

18Abraham achu sûn nî satlâi takin a puan In kota a loi ṭhunglâi chun, Mamre a oak thingkung[g] kawl achun LALPA chu a hnianga a hong inlâra. **2**Kachun a hang tanga, a hang en chun, Enta! Mî inthumka a kawla an ngîra. Mahei chu a hmû chun anmani hmuak dingin a puan In kot aṭangin a va tloia, rinênga a bokkhupa. **3**Ani chun, "Ki Lalpa, ni mithmûa dûsakna ki dong chun ni bawi hi ni kal pial naw ro, nang kê hni, a tia. **4**Khongai takan, tui hroika hong chawi chang sia, nin phei isu unla, mâ thingkung hnuaia hin inngham roi. **5**Chun bai her hong la ki tia, nin sawl nin indam theina dingin. Mazoichun kaltir thei nin ti, nin bawi hnianga mâ dinga hong nin changa," a tia.

Anni chun, "Ni ti angka chun thaw ro," an tia.

6Kachun, Abraham achu Sarah puan Ina a va thaia, a hnianga, "Bai phit ṭha hâi[g] inthumka hmet inla kêk hong siam vit vit ro," a tia. **7**Abraham achu ranrual tiang ava tloia, sehrât tuaite ṭha khatka a va laka. Machu tlangvâl khatka hnianga a pêka. Ani chun inhmaw vaikan fâk a siama. **8**Kachun dawi, dût nih sehrât tuai a

* **17:15** *Sarah*: Sarah nih Sarai chu a tîna angka bak achanga, milian nupang tîna. A rihmîng inthlengna san chu a nunna a Pathianin sin thar a thaw ding inhawitirna hom achang mai thiam.

buatsai achu an hmâa a sia a, an fâk lâiin ani chu thingkung hnuaia, an kawla, a loi ngîr maia.

9 Anni chun a hnianga, "Ni nupui Sarah ten mo a om?" an tia.

Ani chun, "Mahin, puan Ina a om," a tia.

10 Ani chun, "Kum nawka ma hun hi a hong tlung nawk tik chun hong kîr nawk ngêt ngêt kê ti. Enta! Ni nupui Sarah chun nâipa nei a ti," a tia. A hnunga puan In kota omin Sarah chun a loi ngai maia. **11** Atûnhin, Abraham nih Sarah hi an tar tâka, kum tamka an chang ta. Sarah hom nupang dân angka chun nâi nei hun a pial ta hrima. **12** Maleiachun, Sarah chu a lungrilin a nuia, "Ki tar hnung homin lawmna la nei ki ti bei, ki lalpa hom a tarta nghâla?" a tia.

13 LALPA chun Abraham a hnianga, "'Tar ki changa, nâi la nei tak tak kê ti mo?' tiin iding mo Sarah a nui? **14** LALPA dingin thil intak a om bei? Hun ruat achun, machu kum nawka ni hnianga hong kîr nawk kê ti. Sarah chun nâipa nei a ti," a tia.

15 Changrochu, Sarah chun a ṭi leiin, "Kên nui no," tiin a phata.

Ani chun, "Nên nui hate," a tia.

16 Kachun mâ mîhei chu matak aṭang chun an thoia, Sodom tiang hmâ an zuk songa. Chun anmani inthlâ dingin Abraham an a zuia. **17** LALPA chun, "Ki thaw ding hi Abraham a laka ip ki ti bei? **18** Abraham achu hnam roiinpui nih hrâttak la hong chang ngêt ngêt a tia, rinênga hnamtin ama a malsawmin la om an ti. **19** Asanchu ama chu ki hawi leiin, LALPA lampui chu zawma felna nih roirêlna dik an thaw theina dingin, ama zoia a nâihei nih a insûng kapai chu thû a pêk theina dingin. Kachun LALPA chun Abraham achu a hnianga a intiam achu hong intlungtir a ti," a ti. **20** LALPA chun, "Sodom nih Gomorrah ṭap rihâi chu a nânsa, an insualna chu a ṭiom. **21** Maleiachun, zu ki tia, ki hnianga an hong ṭap inkhek angkan an thaw rît mo ti zu en ki tia. An thaw naw chun, hawi kê ti," a tia.

22 Kachun ma mîhei chu mâ aṭang chun an inhera, Sodom tiang an pan ta a. Abraham a rochu LALPA hmâa a ngîrmaia. **23** Abraham achun a hong hnâia, a hnianga, "Hmangloihei rualin mifelhei inboiraltir rît nê ti mo? **24** Khopuia mifel sawm ringâka loi om sia, mâ hmun chu inboiraltir ni ti bei? Mâ taka mifel sawm ringâka omhei lei achun machu zua naw tun bei? **25** Mangka sin thaw chu nangma dingin dik naw ni. Mî hmangloihei rêka mifel that chu mifelhei chu mî hmangloi angka mai an chang ding chu, nangma thaw dân ding chu chang naw rise. Rinêng pumpuia roirêlpu chun thil dik thaw naw ni maw?" a tia.

26 LALPA chun, "Sodom khopui sûnga mifel sawm ringâka ki hmû chun, anmani leiin mâ hmun kapai chu zua kê ti," a tia.

27 Kachun Abraham achun a thunga, "Enta! Kei pilvut nih rivut mai ki chang homin, Lalpa insawn dingin ki loi om hi. **28** Achangin, sawm ringâka hnêka ringâka hroi loi om ta sia, mifel ringâka hroi leiin a khopui pumin rûn ni ti bei?" tiin a thunga.

Ani chun, "Mî sawm inlîhlei ringâka ki hmû chun ise naw ning," a tia.

29 Ani chun a hnianga a la ti nawk vua, "Achangin, sawm inlîka hmû loi chang ta sia?" a tia.

Ani chun, "Sawm inlîkahei lei chun thaw naw ning," a tia.

18:9 Heb 11:9
18:10 2La 4:16; Rom 9:9
18:11 Luk 1:18; Heb 11:11, 12
18:12 1Pe 3:6
18:14 Job 42:2; Jer 32:17; Mat 19:26; Rom 4:21; 9:9; Gal 4:23
18:16 Gen 18:2, 22; 19:1
18:17 Amo 3:7;
18:18 Gal 3:8
18:19 Deu 4:9, 10; Jos 24:15; 2Sa 8:15; Jer 23:5; Isa 14:1
18:20 Isa 1:10; Jer 23:14; Eze 16:46
18:21 Gen 11:5; Exo 3:8; Sam 14:2
18:23 Exo 23:7; Nam 16:22; 2Sa 24:17; Sam 11:4-7; Eze 18:4; 2Pe 2:9
18:24 Jer 5:1; Amo 5:15; Mal 2:17; Deu 1:16, 17
18:25 Roi 11:27; Job 9:15; Mal 2:17; Rom 3:6
18:27 Job 2:8

30 Ani chun, "Lalpa ningthik hrâm naw rise, ti nawk kê ti. Sawm inthumka loi om ta sia?" a tia.

Ani chun, "Sawm inthumka ki hmû chun machu thaw naw ning," a tia.

31 Ani chun, "Enta! Atûnhin, Lalpa insawn dinga ki panlak zia hi! Mî sawm inhnika loi hmû chang ta sia," a tia.

Ani chun, "Machun mî sawm inhnika ki hmû chun, machu ise naw ning," a tia.

32 Ani chun, "Lalpa ningthik hrâm naw rise. Ma voika chak hi ti kê ti. Achangin mî sawmka hmû loi chang ta sia?" a tia.

Ani chun, "Mî sawmka lei homin machu ise naw ning," a tia. **33** Abraham a rêk an insawn zoi kanin LALPA chu a kalna dinga a kal thaia. Abraham achu a In tiang a kîr nawk ta a.

Sodom nih Gomorrah Inhmâkna

19 Chun vântirkoi inhnika chu khohloia Sodom an hong lûta. Lot achu Sodom dâikota a loi ṭhunga. Lot an anni chu a hmû chun, vâ hmuak dingin a thoia, a hmâi rinêng sîin a nguna. **2** Ani chun, "Puhei, khongai takan nin bawipa Ina hong lût unla, nin kut nin phei su nin tia, zânika riak roi. Chun zînga thoi nin tia nin kalna dinga la kal nawk roi," a tia.

Anni rochun, "Chang mak, tuallâi renga zân khuain om kin ti," an tia.

3 Ani chun a zawm chiam leiin, anni chu a tiang an inhera, a Ina an lûta. Kachun anni chu ruai a ṭhê puia, chol nokloi bai a siama, an fâka.

4 Changrochu, an zâl hmâin, mâ khopui mi, Sodom mî kareng, ulian nih nâipang khopui hmun hrang hrang aṭangin an honga In chu an inhuna. **5** Anni chun Lot achu an koia, a hnianga, "Zânia ni Ina mî honghei ha ten mo an om? Mâhei chu hong isua ro, kin loi ompui a ding," an tia.

6 Kachun Lot achu kota chun a va suaka, hnung tiang In a khâra. **7** Ani chun, "Urênghei, khongai takan, mangka hmangloi hi thaw naw roi. **8** Enta u! Nâi nunghâk ipa lâ hawiloi inhnika kê nei, nin hnianga hong ṭhui suak kê ti. Nin awi angkan an chunga la thaw roi. Ma mîhei chung chaia hin ihman thaw naw roi, ma lei zawia ki Ina an hong lût achang," a tia.

9 Anni chun, "Inkhai ro," an tia. Anni chun, "Ma pa hi hong inpêm achanga, changrochu, ei roirêlpu angka om mo a tum? An chunga kin thaw hnêka ṭhaloiin ni chunga thaw kin ti," an tia. Kachun Lot achu nânsavaikan an hnama, inkhar se viatka khopin an hong bawa. **10** Changrochu, mâ mî inhnikahei chun an hei bana Lot achu In sûnga an hnianga an hei hnuk lûta, kot chu an khâra. **11** Kot kawla om mîhei, achik alian chu mit inchawk tirna hmangin an vuaka, kot chu an khâra. Kachun anni chun kot chu an zong suak thei tak nawa.

12 Kachun mahei chun Lot a hnianga, "Ma hin mî dang ni la nei mo an om? Ni mâkhei, ni nâipahei nih ni nâinuhei, ma khopuia ni nei kapai chu mâ hmun aṭangin suakpui ro. **13** Asanchu mâ hmun hi se kin ti. Ma khopui mîhei doia awng inkhêk rihâi LALPA hmâa a hong tlung ta. Maleiachun, mâ hmun inse dinga LALPA ni hong itir kin chang," an tia.

14 Kachun Lot achu a suaka, a nâinu neihei a mâkhei hnianga, "Thoi roi! Ma hmun aṭangin suak roi. LALPA chun ma khopui hi rûn a ti," tiin a hrila. A mâkhei rochun thuzer a thaw angkan an ngaia.

18:30 Exo 32:22
18:32 Roi 6:39
19:1 Heb 13:2; Rut 2:10; 1Sa 25:23; 2Sa 14:33; 2La 2:15
19:2 Luk 7:44; Roi 19:15, 20
19:3 Job 31:32; Exo 12:39
19:4 Gen 13:13; 18:20
19:5 Lev 18:22; Roi 19:22; Rom 1:24-27
19:6 Roi 19:24; 2Pe 2:7, 8
19:9 Tir 7:27
19:10 Gen 18:2; 19:1
19:11 2La 6:18; Tir 13:11
19:13 Exo 12:29; 2Sa 24:16; 2La 6:18; 1Kr 21:12; 2Kr 32:21; 1Kr 21:15; Sam 78:49; Jer 21:12
19:14 Nam 16:21, 45; Thp 18:4; Jer 5:12; Luk 17:28

15 Kawl a hong insal chun,
"Vântirkoiheiin Lot achu inhmaw
dingin an thora, Thoi ro! Ni nupui nih
ni nâinu inhnika, mataka omhei hi
ṭhui ro. Ma khopui hremna balamin
nangni nuaiboi ve hrawi a ti," an tia.
16 Changrochu, Lot achu ân hmaw
naw leiin, ma mîhei chun a kut, a
nupui kut nih a nâinu inhnikahei kut
chu an hmana, LALPA chun ani chu a
khongai leiin, khopui pûtiang an hong
ṭhuia. 17 Anni chu pûtiang an hong
ṭhui suak hnung chun mi khatkan,
"Nin damna sanin ro ta roi, Nin hnung
tiang en naw unla, ruama tenhmana
inngham naw roi. Kângrala nin om
loina dingin tlânga khin ro roi," a tia.

18 Lot achun an hnianga, "Mangka
chu chang mak lalpa! 19 Enta! Atûnchun
ni bawi hi ni mithmûa dûsakna ki
donga. Ki nunna sanin ki chunga
nên rianghmûna nânsa nên langtir ta.
Changrochu, tlânga khi chun ki ro thei
no, ki chunga voikarenga vânduaina
tlungin ki thî hrawiin. 20 Enta! ma
khopui hi rotna ding chun hnâi tawk
tak nih khopui chik achang. Mâ hmun
achun nên ro tir ro. (Ma chu khopui
chik achang naw bei?) Kachun ki
damna chu sandamin om a ti," a tia.

21 Ani chun a hnianga, "Enta! mâ
thû achun nang kê pom pêk*. Kachun
ni iti khopui chu ise naw ning.
22 Inhmaw vaikan machun va ro ro.
Asanchu machun ni va tlung hmâka
chu ihman ki thaw thei no," a tia.

Maleiachun ma khopui rihming
chu Zoar ti achang.

Lot a Nupui Chîa Inthlân

23 Lot achu Zoar a va lût chun ma
ram achun nî a suak tâk a. 24 Kachun
LALPA chun, LALPA rivân aṭangin,
Sodom nih Gomorrah chunga mei
nih kât ân sûr tira. 25 Kachun ma
khopuihei chu a siata, ruam kapaihei,
ma khopuia omhei kapai nih rinênga
ṭoi kapaihei chu a siat rîta.

26 Changrochu, a nupui chun hnung
tiang a ena, ani chu chi tlangin ân
thlân ta a.

27 Atunchun Abraham achu zînga
a thoia, LALPA hmâa a ngîrna
hmun achun a kala. 28 Chun ani chun
Sodom nih Gomorrah chu a zuk ena,
chun a ram kapai nih ruamhei chu a
zuk ena. Ani chun, enta! Ram sûnga
meikhû chu lungthu a meikhû angkan
chung tiang a pana. 29 Maleiachun
hinkahi achanga, ruama khopuihei
chu Pathianin a rûn lâiin, Pathianin
Abraham achu a hawimaia. Chun Lot
achu insiatna lâi aṭangin ân kalsuak
tira, ani chun Lot a omna khopuihei
chu ân boiral tir ta a.

Lot a Chithlahei

30 Chun Lot achu Zoar aṭangin ân
hluia, tlâng achun a om ta a, a nâinuhei
inhnika chu ama rêk an oma. Zoar a
om chu a ṭi leiin ama nih a nâinuhei
inhnika rêk pûk achun an om ta a.
31 Kachun, a piang hmasakpu chun a
nâipangpu hnianga, "Ei pa chu ulian
achang ta a, chun rinêng hawi dânin
ei hnianga hong ding ipa khatka hom
rinênga an om ta no. 32 Hong ro, ei pâ
hi uain in intir ei tia, chun ama rêk
zâl ei tia, ei insûng hi ei pâ aṭangin a
chî hi ei humhal theina dingin," a tia.
33 Kachun, mâ zân chun an pâ chu
uain anin in tir ta a, chun a ulianpu
chu a pa rêk an zâla, ani chun tikin
mo a zâla tikin mo a thoi ti a hawi
nawa.

34 Chun hinkahi a hong changa, a
thâi achun, a ulianpu chun a nâipangpu

19:16 2Pe 2:7; Exo 34:6; Sam 33:18, 19
19:17 1La 19:3; Jer 48:6; Mat 24:16
19:19 Rut 1:8
19:21 1Sa 25:35; 2Sa 14:8; Job 42:9
19:22 Gen 13:10; 14:2
19:24 Job 18:15; Sam 11:6; Isa 30:33; Eze 38:22; Jer 49:18; Amo 4:11; Lev 10:2; Mat 10:15; Luk 17:29
19:25 Eze 26:16; Zef 3:8; Hag 2:22; Sam 107:34; Isa 1:10; Eze 16:48
19:26 Luk 17:32
19:28 Exo 19:18; Thp 9:2
19:29 2Pe 2:7; Eze 14:16
19:31 Deu 25:5

* **19:21** *nang kê pom pêk*: Hebrai ṭongin, "Ni hmêl ki chawisâng ta," tia inziak achang.

hnianga, “Enta! Mî zân zân han ei pâ rêk ki zâla, zâni hom uain loiin intir nawk rei. Kachun vâ inla, ama rêk va zâl ro, kachun ei pâ aṭangin a chî hi ei humhal theina dingin,” a tia. **35**Kachun mâ zân hom chun an pâ chu uain anin in tira, a nâipangpu chu a thoia a hnianga a zâl ta a, chun ani chun tikin mo a zâla tikin mo a thoi ti a hawi nawa.

36Kachun, Lot a nâihei an inhnî hnî chun an pâ aṭangin nâi an von ta a. **37**Chun a ulianpu chun nâipa a neia, a rihmîng achun Moab sak achang. Vawn ari hom hin Moab mîhei pâ chu ama chu achang. **38**Chun a nâipangpu hom chun nâipa a neia, a rihminga Ben Ammi* tia sak achang. Ani chu vawna rîa Ammon mîhei pâ chu achang.

Abraham nih Abimelek

20 Atun, Abraham achu mâ hmun aṭang chun Negev ram tiang a kal ta tira, Kadesh nih Shur inlâina achun a khosa ta a. Kachun ani chu Gerar a ân pêma. **2**Chun Abraham achun a nupui Sarah chu, “Ama hi ki farnu achang,” a ti leiin Gerar lal Abimelek achun mî a tira, Sarah chu a ṭhui ta a.

3Changrochu, Pathian chu zâna Abimelek a rimanga a hong ta a, a hnianga, “Enta! Nang chu thî nê ti, asanchu nupang ni hong iṭhui aha pasal nei tâk achang,” a tia.

4Changrochu Abimelek achu mâ nupang hnâiin a la hong nawa, a hnianga, “Lalpa demnadingboi hnam chu nê that ding mo? **5**Ani chun, ‘Ki farnu achang,’ a ti naw bei? Chun nupang hom chun, ‘Ama ha ki ṭâpa achang,’ a ti. Ki lungril famkimna nih ki dikloina neiloi kut hmanga ki thaw achang,” a ti ta a.

6Kachun Pathian chun rimangin a hnianga hinkahin a tia, “Achang, ni lungril famkimna a ni thaw achang ti kê hawi, chun keima nê doia sual thawna lak aṭangin nang ki khap nê chang. Maleiachun mâ nupang ha nang ki intawn tirloi achang. **7**Maleiachun atûnchun, ipa nupui chu pê khîr ro. Asanchu ani chu zawlnei achanga, ama nangma dingin ṭonginṭai a tia, kachun dam nê ti. Changrochu, mâ nupang ha ni pêk khir naw chun, thî lê nê ti, ti chu hawi ro, nangma nih ni ta kapaihei chu.”

8Kachun Abimelek achun zînga a thoia a bawihei kapai chu a koia mâ thilhei chu an hawiin a hril ta a. Chun mâ mîhei chun an ṭi ta êm êma. **9**Kachun Abimelek achun Abraham a a koia a hnianga, “Kin hnianga imo ni thaw mâ hi? Inkan mo ni laka kên sual, chungkata sualna ki chunga ni hong iṭhui chun ki lalnarama sual roiinpuitak chu? Nang chun thaw dinga inhoiloi chu ki chunga ni hong thaw achang hi,” a tia. **10**Kachun Abimelek achun Abraham hnianga, “Imo ni hmûa mâ angka thil ni ithaw hi?” a tia.

11Chun Abraham achun, “Asanchu mâ hmun ahin tak takan Pathian ṭîna reng a om nawa, chun ki nupui leiin keima ni that an ti, ti ki ring leiin. **12**Ma khêl achun, ani chu ki pâ nâinu ki farnu chu achang hrim, changrochu, ki nû nâinu chu achang no. Chun ani chu ki nupui a hong chang ta. **13**Chun hinkahin achanga, Pathianin ki pâ In aṭanga kalsuak dinga ani siam laiin, a hnianga, ‘Mâ inrianghmûna nânsa hi ki chunga nên langtir ding chu chang rise, ei kalna

19:37 Exo 15:15; Nam 25:1; Isa 15:1; Jer 25:21; Eze 25:8;
19:38 Deu 2:19; Jos 12:2; Roi 3:13; 1Sa 11:1-11; 1Kr 19:1; 2Kr 20:23;
20:1 Gen 12:9; 18:1
20:2 Gen 12:11-13; 20:12
20:3 Nam 22:9, 20; 12:6; Deu 13:1; Job 33:15; Dan 2:1; Exo 10:7; 1Kr 16:21; Sam 105:14
20:5 Sam 7:8
20:6 1Sa 25:34; Sam 7:8
20:7 Deu 18:18; 2La 3:11; 1Kr 16:22;
20:9 Gen 12:18; 39:9
20:11 Neh 5:15; Thf 16:6
20:13 Deu 26:5; 1Kr 16:20

* **19:38** *Ben Ammi*: Ki mîhei nâipa tîna.

paia, “Ki ṭâpa achang,” ni ti ro,’ ki ti achang,” a ti.

14 Abimelek achun bera, sehrât nih bawi nupang nih bawi ipahei chu Abraham a hnianga a pêka. Chun a nupui Sarah chu a pêk khîra. **15** Chun Abimelek achun, “Enta! Ki ram chu ni hmâa a oma, ni awina paia om ro,” a tia. **16** Chun Sarah hnianga, “Enta! Ni ṭâpa hnianga tangkarua sângka kê pe. Enta! Nangma rêka om tukapaihei hnianga nên hupna ding chang a ti,” a tia. Chun mî tin hmâ achun ani chu ân thiang.

17 Kachun Abraham achu Pathian hnianga a ṭongiṇṭaia, Pathian chun Abimelek nih a nupui nih a bawihei chu ân dama, kachun nâi an nei theina dingin. **18** Asanchu LALPA chun Sarah Abraham a nupui leiin Abimelek insûng kapai chunga sulhei chu a khâr achang leiin.

Isaak a Piang

21 Kachun LALPA chun Sarah chu a ti angkan a vêla, ani chun ân tiam angkan LALPA chun Sarah chunga a thaw ta a. **2** Kachun Sarah chun nâi a vona, Pathianin a hnianga a loi iti hun ruat achun Abraham a tar hnungin nâipa a nei pêk ta a. **3** Chun Abraham achun a lak aṭanga piang a nâipa, Sarah inei achu Isaak* tiin a rihmîng a saka. **4** Kachun Pathianin ani chu thû a pêk angkan Abraham achun a nâipa Isaak achu nî riatka a kâiin ser a tana. **5** A nâipa Isaak a piangin Abraham achu kum rizâka achang. **6** Sarah chun hinkahin a tia, “Pathian chun, innui dingin ani siam ta, mî tukapai kuara hawi apai chun nê nuipui an ti.” **7** Ani chun, “Tûmo Abraham a hnianga, Sarah chun nâite la zawt a ti, a ti ding? Changrochu, ulian achang hnungin nâipa ki nei pêk ta hi,” a tia.

20:15 Gen 13:9; 34:10; 47:6
20:17 Job 42:9
21:1 1Sa 2:21; Gal 4:23; Heb 11:11
21:2 Gal 4:22; Heb 11:11
21:3 Jos 24:3
21:4 Tir 7:8
21:5 Heb 6:15
21:6 Job 8:21; Sam 126:2
21:9 Gen 16:1, 4, 15; Gal 4:29
21:10 Gal 4:30
21:12 Mat 1:2; Rom 9:7; Heb 11:18
21:13 Gen 16:10; 21:18; 25:12-18
21:14 Jos 15:28; Roi 20:1; 1Sa 3:20; 1Kr 4:28; Neh 11:27
21:16 Jer 6:26; Amo 8:10; Zak 12:10

Hagar nih Ishmael

8 Nâite chu a hong ṭhangliana, rihnû a hong thla a, Abraham achun ruai roiinpuitak chu rihnû a thla nî chun a siam ta a.

9 Changrochu, Sarah chun Aigupta mî Hagar nâipa chu a hmûa, a nuia, Abraham a laka a nei achu. **10** Kachun ani chun Abraham a hnianga, “Mâ bawi nupang nih a nâipa hi hnotsuak ro. Asanchu mâ bawi nupang nâipa hi ki nâipa Isaak a rêk roi inluaka chang thei naw ni,” a tia. **11** Chun Abraham achu a nâipa leiin mâ thû achun nânsavaikan a lung a lawm nawa.

12 Changrochu, Pathianin Abraham hnianga, “Mâ ipate nih ni bawinu leiin ni lung inna naw ro. Sarah nang iti apai chu ngaithla inla, nang a ti angkan thaw ro. Asanchu Isaak aṭangin ni chithlahei chu koi chang an ti. **13** Chun bawinu nâipa aṭang hom chun hnam khatka siam vê kê ti, asanchu ani hom ni chithla achang leiin,” a ti.

14 Kachun Abraham achu zînga a thoia, bai a lâka, chun tui bûrka chu Hagar hnianga a pê ta a, a dâr chunga mahei chu a sia a, chun nâi pate chu a pêka, chun ân kalsuak tir ta a. Ani chu a kalsuak ta a, Beersheba thlalêr achun a vâkvêla. **15** Chun tui bûra tui chu a hek ta a, ani chun chîmbuk khatka hnuai achun nâi pate chu a mâka. **16** Chun ani chu ama let tiang a va kala, thal sâi phâkna† a ava ṭhunga, ani chun, “Mâ nâi pate thî hi hmû naw rong,” a tia, a let tiang a ṭhunga, inring vaikan a ṭap ta a.

* **21:3** *Isaak*: Ân nui tîna.

† **21:16** *thal sâi phâkna*: Miter sawm kuaka vêl inkâra.

17 Chun Pathian in nâi pate ṭap chu
a ngaithlâka, rivân aṭangin Pathian
vântirkoi chun Hagar chu a koia a
hnianga, "Hagar inkata mo? Ṭi naw
ro. Asanchu Pathianin mâ nâi pate a
om hmuna ṭap rawl chu a loi hawi.
18 Thoi ro, nâi pate chu chawi inla, ni
kutin pom ro. Asanchu ama aṭangin
hnam roiinpuitak chu siam kê ti," a
tia.

19 Kachun Pathianin a mit a hong
pêka, ani chun tuikaia tui chu a hmû
ta a. Ani chu a kala savun* chu tuiin
ân sipa, chun nâipate chu an intir ta
a. 20 Chun Pathian chu mâ nâipate
rêk chun a oma, a hong ṭhanglian
ta a. Chun ani chu thlalêr achun a
oma, thal sâi thiamin a hong om ta a.
21 Ani chu Paran thlalêr achun a oma,
a nû chun Aigupta ram aṭangin ama
dingin nupui a ṭhui pêka.

Abimelek rêka Thuthlung

22 Mâ hun chun hinkahi a hong
changa, Abimelek nih a sipai hoitu
Pikol chun Abraham a hnianga, "Ni
sinthaw kapai chunga Pathian chu ni
hnianga a oma, 23 Pathian rihmingin,
keima rêk, ki chithlahei rêk, ki khûk
la hong dinghei rêk dikloi takan
thaw naw tun ti ki hnianga intiam ro.
Changrochu, inrianghmûna nânsa ni
chunga ki thaw angkan ki chunga nih
ram ni hong inpêmna chunga thaw
vê ro," an tia.

24 Kachun Abraham an, "Ken tiam,"
a tia.

25 Changrochu, Abraham an Abimelek
a hnianga a bawiheiin tuikuang an
lâkna thûa ân phuna. 26 Chun Abimelek
an "Mâ hi tûmo a thaw ki hawi nawa,
nang homin ani la hril chuang nawa,
vawn arî hin hawi hom ki la hawi no,"
a tia. 27 Chun Abraham achun bera nih
sehrât chu a lâka Abimelek a hnianga a
pe ta a, kachun an inhnî chun thuthlung
an siam ta a. 28 Kachun Abraham
achun, ranrual aṭangin berapui sarika a
khaihrang ta a.

29 Abimelek an Abraham a hnianga,
"Mâ berapui sarika a hranga ni khai
hi itîna mo?" a tia.

30 Ani chun, "Ki kut aṭangin mâ
berapui sarika hi la ni tia, mâ tuikuang
hi kê choi ti keima dingin hawipuipu
chang an ti," a tia. 31 Maleiachun, mâ
hmun chu Beersheba† tiin a saka,
asanchu machun an inhnîin intiamna
an nei leiin.

32 Kachun anni chu Beersheba
achun thuthlung an siama. Abimelek
nih a sipai hoitu Pikol achu an
thoia Filistia ram achun an kîr ta a.
33 Abraham achun Beersheba achun
Eshel thingkung chu a phuna, mâ
hmun achun LALPA, Chatuan Pathian
rihmîng chu a koi ta a. 34 Chun Abraham
achu Filistia rama ân pêma hun sawtka
a om ta a.

Abraham a Fiana Tong

22 Mâ zoi achun hinkahi a hong
changa, Pathian chun Abraham a
fia a, a hnianga, "Abraham!" tiin a koia.

Ani chun, "Mahin kê om," a tia.

2 Ani chun, "Ni nâipa, ni nâipa
khât chai ni hmangai Isaak achu
chawi inla Moriah‡ ram achun kal
ro. Mâ taka tlâng khatka tia, nang ki
hrilna achun hâlral thilhlân angkan
inhlân ro," a tia.

3 Kachun, Abraham achu zînga a
thoia, a sabengtung chu ân hrêna, ama
rêk tlangvâl inhnika nih a nâipa Isaak
chu a ṭhuia. Ani chun hâlral thilhlân

21:17 Exo 3:7; Nam 20:16; Deu 26:7; Sam 6:8
21:19 Nam 22:31
21:20 Luk 1:66
21:21 Roi 14:2
21:22 2Kr 1:1; Sam 46:7; Isa 7:14
21:23 Jos 2:12; 1La 2:8; 1Sa 24:21
21:30 Jos 22:27; Isa 19:20; Mal 2:14
21:33 1Sa 22:6; Exo 15:18; Deu 32:40; Job 36:26; Sam 10:16; Isa 40:28; Jer 10:10; Hab 1:12; Heb 13:8
22:1 Deu 8:2, 16; Roi 2:22; 2Kr 32:31; Sam 66:10; Heb 11:17; Jak 1:12-14; 1Sa 3:4, 6, 8; Isa 6:8
22:2 Joh 3:16; Heb 11:17; 1Jo 4:9; 2Kr 3:1
22:3 Jos 8:10

* **21:19** *savun*: Mâ hunlâi han savun chu tuibûra an loi ihmang ṭhin achang.

† **21:31** *Beersheba*: Intiamna tuikai achangnawlemo bera sarika rihmîng chawiin tuikai sari tîna hom achang.

‡ **22:2** *Moriah*: LALPA itlang tîna.

dingin thinghei chu a kita, chun a thoia Pathianin ama a hrilna hmun achun a kal ta a. **4** A nî inthumna achun Abraham achun a mitin a hang ena, hlâ aṭangin a hmun chu a hang hmûa. **5** Kachun Abraham an a tlangvâlhei hnianga, "Mâ hmun a hin sabengtung rêk loi om unla, keima nih nâi ipate hi mâ dap a khin hang kin tia, hang biak kin tia, nin hnianga hongkîr kê ti," a tia.

6 Abraham achun hâlral thilhlân dinga thing chu a chawia, chun a nâipa Isaak achu an put tira, a kut achun mei nih chemte chu a chawia. Kachun an inhnî chun ahmunin an kal ta a. **7** Isaak achun a pa Abraham achu a sawna, a hnianga, "Pâ!" a tia,

Ani chun, "Mahin kê om ki nâipa," a tia.

Ani chun Enta! "Mei nih thing chu a oma, ten mo berate hâlral thilhlân ding chu?" a tia.

8 Chun Abraham an, "Ki nâipa, Pathianin ama dingin hâlral thilhlân dinga berate chu ni pê ati*," a tia. Kachun an inhnî chun ahmunin an kal tira.

9 Kachun Pathianin a hril hmun chu an hong tlunga, Abraham achun machun mâichâm a bawla, thinghei chu an rema, chun a nâipa Isaak achu a phiara, chun thing chunga mâichâm achun ân zâla. **10** Abraham achun chemte chawiin a nâipa that dingin a kut chu a hang inlânga.

Abraham a hnianga Vântirkoi

11 Changrochu, LALPA vântirkoi chun rivân aṭangin a zuk koia, "Abraham! Abraham!" tiin.

Ani chun, "Mahin kê om," a tia.

12 Ani chun, "Nâipate chunga ni kut chu inlâng naw inla, a chunga ihman thaw naw ro. Asanchu atûnchun Pathian nê ṭi ti ki hawi ta, ni nâipa, ni nâipa khât hom ki lak aṭangin ni khêk no ti kê hmû," a tia.

Inthawina Berachal Inmak

13 Abraham achun a mitin chung a hang en chun, Enta! Ping insâ a a rikia inzêl berachal chu a hmû ta a. Abraham achun berachal chu a va lâka, a nâipa thlengin hâlral thilhlân ân hlân ta a. **14** Kachun Abraham achun mâ hmun rihmîng chu, LALPA chun ni pê ati†, tiin a saka, vawn arî hin, "LALPA tlâng achun pêk chang a ti," ti achang.

Vântirkoi Malsawmna Rawl

15 Kachun, LALPA vântirkoi chun Abraham a rivân aṭangin a voi inhnikanâin a koi nawka. **16** Ani chun, "Keiman ṭong kê tiam achang, tiin LALPA chun ân puanga. Asanchu mâ sin hi nê thaw, ni nâipa, ni nâipa khât hom ni khêk no. **17** Achang, tak takan mal nang sawm ki tia, chun ni chithla chu nânsafêkan inpungtir kê ti, rivânheia arsihei angka nih tuifinriat kawla phâiphin angkan. Chun ni chithlaheiin an hmêlmahei dâikot chu lua an ti. **18** Chun ni chithla achun rinênga hnamhei kapai malsawmin la om an ti. Asanchu ki rawl rihâi chu ni zawm leiin," a tia.

Nahor a Chî nih Kuang

19 Kachun Abraham achu a tlangvâlhei hnianga a kîra, chun an thoia Beersheba achun arualin an kal ta a. Chun Abraham achu Beersheba

22:5 Exo 34:14
22:6 Joh 19:17; Roi 19:29
22:7 Exo 29:38-42; Lev 1:10; Joh 1:29, 36; Thp 13:8
22:8 Joh 1:29
22:9 Lev 1:7; 1La 18:33; Heb 11:17-19; Jak 2:21, 22 Exo 18:21; 1Sa 15:22; Job 1:1; Thf 8:13; Jak 2:21, 22; Joh 3:16; 1Jo 4:9
22:13 Rom 8:32
22:14 Exo 17:15; Roi 6:24;
22:16 Jer 22:5; Amo 6:8; Luk 1:73; Heb 6:13
22:17 Heb 6:14; Exo 32:13; Deu 7:7
22:18 Tir 3:25; Gal 3:8; Sam 105:9

* **22:8** *pê ati*: Hebrai ṭongin, "Aman en a ti," tia inziak achang.

† **22:14** *LALPA chun ni pê ati*: Hebrai ṭongin "Yahweh Jire" tia inziak achang.

achun a om ta a. **20** Mâhei zoi achun hinkahi a hong changa, Abraham achu, "Milkah homin ni ûnâipa Nahor nâi a nei pêk. **21** Huz achu a nâitîr, Buz achu a nâibungpa nih Arama pâ Kemuel. **22** Chun Khesed, Hazo, Pildash, Jidlaf nih Bethuel an chang," tiin hrilin a om. **23** Chun Bethuel achun Rebekah a neia. Ma riatkahei hi Milkah chun Nahor a laka a nei pêk, Abraham a ûnâipa chu. **24** Chun a nupui kêm rihming Reumah hom chun Tebah, Gaham, Thahash nih Maakah a nei.

Sarah Thî Thû

23 Sarah chu kum rizahlei kum sawm inhnikhlei sarika a dama, mâ kumhei chu Sarah dam hunsûng chu achang. **2** Sarah chu Kiriath Arba (machu Hebron) a, Kanaan ram achun a thî. Chun Abraham chu Sarah sûn dingin nih a dinga ṭap dingin a kala.

3 Kachun Abraham achu a mî thî hmâ aṭang chun a thoia, Heth a nâihei chu a sawna. **4** "Kei chu nin lâia hmêlhawiloi nih inpêm kê chang. Nin lâia inphûmna ding hmun chu ni pê unla, kachun ki mithmû aṭangin ki mî thî hi ki phûm theina dingin," tiin.

5 Chun Heth a nâipahei chun Abraham a hnianga, **6** "Kin lalpa, nê ngaithla ro, kin lâi ahin hoitu nê chang. Ni mî thî hi kin thlân khurhei ni ditthlang achun phûm ro. A thlân khur chu ni mî thî ni phûmna dingin tûhmanin nang khap naw ni ung," tiin an thunga.

7 Kachun Abraham achu a thoia, mâ rama mîhei hniang achun a bokkhupa, Heth a nâipahei hniang achun. **8** Ani chun hinkahin anni chu a sawna, "Ki mî thî hi ki mithmû aṭanga ki iphûm nin awi chun, nê ngaithla unla, keima dingin Zohar nâipa Efron achu ni hnî pêk ta u. **9** Kachun ani chun Makpelah pûk, a ram tawpa mî a ta chu ani pêk theina dingin. Kachun a hman dik takin nin hmâa a phûmna hmun ding chu ni pê rise," a ti.

10 Atun, Efron achu Heth a nâipahei lâi achun a ṭhunga, Hit mî Efron achun Hit mîhei hawia Abraham achu a thunga, a khopui dâikota kal tukapaihei hawikunga, **11** "Aw oi, lalpa nê ngaithla ta. Mâ ram chu nang kê pê, chun mâ taka khur chu nang kê pe. Ki mîhei nâipahei mithmûa ni hnianga nang kê pe hi, ni mî thî chu phûm ro," a tia.

12 Chun Abraham achun mâ rama mipuihei hmâ achun a bokkhupa. **13** Ani chun ram sûnga mipuihei hawiin Efron a hnianga, "Ane ngaithlâk hrâm achang chun, mâ hmun hman chu pê kê ti. Ki lak aṭangin ni dong pêk inla, kachun ki mî thî chu ki phûm theina dingin," a tia.

14 Efron achun Abraham a thunga, **15** "Ki lalpa, nê ngaithla ro. Ram chikate tangkarua sekel riza inlî hman mai chu, nangma nih keima inkâra machu irai lêm mo achang? Maleiachun ni mî thî hi phûm ro," tiin. **16** Abraham achun Efron a ṭong chu a ngaia, Abraham achun Efron a dingin tangkarua chu a varsuak ta a, Heth mîhei hawikung achun, tangkarua sekel riza inlîka mâ hunlâia ân hûtawk angkan a pê ta a.

17 Kachun Efron a hmun Makpelah a om achu, Mamre sualam a hmun nih mataka ram nih khur chu, chun mâ hmun a om thingkung kapai, a ram rî sûng kapai chu inhlân achang ta a. **18** Abraham a hnianga a lua dingin Heth nâihei, khopui dâikota kal kapaihei mithmûa pêk achang ta a.

22:21 Job 32:2; Jer 25:23
22:24 Roi 8:31; 2Sa 3:7; 1Kr 1:32; Sol 6:8
23:2 Jos 14:15
23:3 Gen 10:15; 15:20
23:4 Exo 2:22; Lev 25:23; Sam 39:12; Heb 11:9, 13; Tir 7:16
24:6 Gen 14:14; 20:7
23:10 Deu 22:15; Jos 20:4; Rut 4:11; 2Sa 15:2; 2La 15:35; Sam 127:5; Thf 31:23; Jer 26:10
23:11 2Sa 24:23
23:15 Eze 45:12
23:16 2Sa 24:24; Jer 32:9; Zak 11:12; 2Sa 14:26
23:17 Gen 25:9; 49:29-32; 50:13

19Mazoichun Abraham achun Sarah a nupui chu Mamre (machu Hebron) sualam Makpelah hmun a khur Kanaan ram achun a phûm ta a. 20Kachun Heth a nâipâheiin a ram nih khur chu inphûmna roithil dingin Abraham a hnianga an inhlân ta a.

Isaak a Nupui ding Zong Thu

24 Atunchun Abraham achu a tar ta a, kum ulian tak achang. LALPA chun Abraham achu ikapaia malsawmna an donga. 2Chun Abraham achun a bawi, a insûnga a ulian chem, a nei kapai chunga thûneipu hnianga, "Ki malpui hnuai ahin khongai takan ni kuthei sia ta. 3Chun LALPA rivân Pathian nih rinêng Pathian hmangin nang intiam tir kê ti. Ki omna Kanaan mî aṭangin ki nâipa nupui dingin hong ṭhui naw tun. 4Changrochu, ki ram achun kal ni tia, chun ki suapuihei hnianga, ki nâipa Isaak a dingin nupui chu hang ṭhui nê ti," a tia.

5Chun bawipa chun a hnianga, "Nupang chun mâ ram a hin ni loi zui awi ta naw siala, ni nâipa chu ni hongna ram achun kê ṭhui khîr ding mo?" a tia.

6Kachun Abraham an a hnianga, "Ngaiven ro, ki nâipa machun ṭhui khîr nawk nê ti! 7LALPA, rivân Pathian ki pâ In aṭanga nih ki suapuihei ram aṭanga nê ṭhuisuakpu chun anên sawnna nih ki hnianga a ṭong tiam chun, 'Ni chithlahei chu mâ ram hi pe kê ti,' a tia, ani chun a vântirkoi ni hmâa hong tir a tia, chun mâ hmun aṭangin ki nâipa dingin nupui hong ṭhui nê ti. 8Changrochu, a nupangin nang a zui awi naw chun, nang chu mâ ki thutiam aṭang hin nên thiang. Ki nâipa chai chu machun ṭhui khîr naw ro," a tia. 9Kachun bawipa chun Abraham a lalpa malpui hnuaia a kut chu a sia ta a, chun mâ thû achun a hnianga ân tiam ta a.

10Kachun bawipa chun a pu makingkang aṭangin sawmka a lâka, a kuta a pu thilṭha chitinrêng rêk a suak ta a. Chun a thoia, Nahor a khopui Mesopotamia achun a kal ta a. 11Chun ani chun khohloia khopui pûtiang a makingkanghei chu tuikai kawla a khûksâiindil tira, nupangin tui chawi dinga an suak ṭhin hun achun. 12Ani chun "Aw LALPA, ki pu Abraham a Pathian, vawn hin hlawtlingna ni pe ro. Chun ki pu Abraham achu inrianghmûna nânsa inhmû ro. 13Enta! Tuikuang kawl achun ki ngîr laiin, khopui mî nâi nupanghei chu tui chawi dingin an hong suaka. 14Atûnhin, hinka hi chang rise, 'Khongai takan ni tuiûm chu zuk bûk inla tui ki in theina dingin,' ti nunghâk khatka hnianga ti ki tia. Chun, 'In ro, ni makingkanghei hom tui la pe rong,' ti apai chu ni bawi Isaak a dinga ni ruat chang rise. Kachun ki pu hnianga inrianghmûna nânsa nên langtir ti hawi kê ti," a tia.

15Machu a ti zoi hmâin Enta! Rebekah chu a dâra tuiûm chawiin a hong suaka. Ani chu Nahor a nupui Milkah nâipa Bethuel a nâinu achanga, Abraham a ûnâipa achang. 16Chun mâ nunghâk chu hmêl ṭhatak achanga, tuiṭumloi tû ipa rêk homa lân hawiloi achang. Ani chu tuidung achun a zu ṭuma a tuiûm chu a zûn bita a hong kâia. 17Kachun bawipa chu ama inhmûpui dingin a thloia, "Ni tuiûm aṭangin khongai takan tui loi in rong," a tia.

18Chun ani chun "In ro pu," a tia. Inrang vaikan a tuiûm chu a kutin

23:19 Jos 14:13; 1Kr 29:27
23:20 Jer 32:10-14
24:1 Gen 18:11; 12:2; 13:2; 24:35; Gal 3:9
24:3 Deu 7:3; 2Ko 6:14-17
24:4 Roi 14:3
24:5 Heb 11:15
24:7 Rom 4:13; Gal 3;16
24:8 Jos 2:12, 17, 20
24:10 1La 10:2; 1Kr 12:40; Isa 30:6; Deu 23:4 Roi 3:8
24:11 Exo 2:15, 16; 1Sa 9:11; Joh 4:7
24:12 Exo 3:6; 1La 18:36; Sam 75:9; Neh 1;11; Jos 2:12; Job 10:12
24:14 Jos 2:12; Roi 6:17, 37; 1Sa 14:10; 1La 13:3; Sam 86:17; Isa 38:7; Jer 44:29
24:16 Gen 12:11; 26:7; 29:17; Deu 22:15-21
24:17 1La 17:10; Joh 4:7

a ṭhuma, ân intir ta a. **19** Ani chun tui ân intir zoi chun, a hnianga, "Ni makingkanghei ding hom an inzoi hmâka la zu chawi rong," a tia. **20** Kachun ani chun inrang vaikan a tuiûm chu ran bu pêkna a an ronga, chun tuikaia tui chawi dingin a thloi khîr nawka, ani chun a makingkanghei ding chu a chawi pêk rîta. **21** Malâichun ma pa chun daivalkan a loi en maia, LALPA chun a kalna a hlawtlingna a pêk nih pêkloi hawi dingin.

22 Hinkahi achanga, makingkanghei tui an in zoi chun, ma pa chun rangkachak kutbun sekel[g] chanve tawka rik nih a kut a dinga kutkhî inhnika, rangkachak sekel[g] sawmka rik tawkin, **23** ani chun, "Tû nâinu mo ni chang? Khongai takan ni hril ro. Ni pâ Ina zânka tlungna ding keimani dingin pindan a om a ti mo?" tiin ân dona.

24 Ani chun a hnianga, "Keima hi Milkah chun Nahor a nei pêk Bethuel a nâinu chu kê chang," a tia. **25** An hniang achun, "Kei ni chun pawl nih ran nêkfâk ding tamka kin nei, chun tlungna ding pindan rêk," a tia.

26 Kachun, ani chu a bokkhupa LALPA a biak ta a. **27** Ani chun, "LALPA, ki pu Abraham a Pathian, ân inrianghmûna nânsa nih a dikna a ki pu kalkhal ngâiloi chu malsawmin om rise. Kei chu ki pû suapuihei In lampui achun LALPA chun ani ṭhui ta," a tia. **28** Kachun, nunghâk chu a thloia mâ thilhei chu a nu insûng chu a hang hril ta a.

29 Rebekah chun ṭâpa a neia, a rihmîng chu Laban achang. Laban achu mâ pa hnianga tuikuang tiang chun a thloia. **30** Chun hinkahi achanga, ani chun kuarbê nih a farnu kuta kutkhîhei a hmû nih a farnu Rebekah ṭongbâihei chu a hawi kanin, "Mâ hi mâ mî chun ani ti achang," ti a hawia. Ani chu mâ pa hniang achun a kal ta a. Enta! Ani chu makingkang kawla tuikuang kawla achun a loi ngîra. **31** Ani chun, "LALPA malsawmna dongpu, a sûnga honglût ro. Inkata mo pûtiang ni ngîr mai? Asanchu kei chun In nih makingkanghei omna hmun chu ki remruat zoi rît," a tia.

32 Kachun mâ pâ chu Ina a lût ta a. Laban achun makingkanghei inhrênna chu a pila, chun pawl nih fâk ding chu makingkanghei chu a pêka, chun tui a phei insûkna ding nih ama rêka mîhei phei insûkna dingin a pêka. **33** Kachun, nêkfâk fâ dingin a hmâa sawk achang ta a. Changrochu ani chun, "Ki hongna san nangni ki hril hmâka chu fâ naw ning," a tia.

Ani chun, "Ti ro," a tia.

34 Kachun ani chun, "Keima hi Abraham a bawi kê chang. **35** LALPA chun roiinpui vaikan ki pu chu mal a sawma, kachun a hong inchong ta. Ani chun berarual nih ranrualhei chu a pêka, tangkarua nih rangkachak, bawipa nih bawinuhei nih makingkanghei nih sabengtunghei chu a pê. **36** Ki pu a tar hnungin a nupui Sarah chun nâipa a neia, ani chun a nei kapai chu a hnianga a pê ta. **37** Ki pu chun hinkahin a nên tiam tira, 'Kanaan, ki omna ram nâinuhei aṭangin ki nâipa dingin nupui innei tir naw ro. **38** Changrochu, nang chu ki pâhei In tiang, nih ki suapuihei hnianga kal inla, ki nâipa dingin nupui hong ṭhui ro,' tiin. **39** Chun ki pu hnianga, 'Nupang chun ane zui loi awi ta naw siala,' ki tia. **40** Changrochu ani chun ki hnianga, 'A hmâa ki kal ṭhin LALPA chun nangma rêk a vântirkoi hong tir a tia, ni kalna a hlawtlingin

24:22 Eze 16:11, 12
24:23 Roi 19:15
24:25 Roi 19:19
24:26 Exo 4:31; 1Kr 29:20; 2Kr 20:18
24:27 Exo 18:10; Rut 4:14; 1Sa 25:32; 2Sa 18:28; 1La 1:48; Sam 28:6; Luk 1:68; Jos 2:14; Sam 98:3
24:30 Eze 23:42
24:31 Gen 29:13; Sam 115:15
24:36 Gen 21:1-7; 25:5
24:40 Gen 24:7; 5:22, 24; 17:1; Exo 23:20

nang siam a ti. Chun nang chun ki suapuihei aṭangin ki nâipa nupui ding chu hong ṭhui nê ti, ki pâ insûng ami chu. **41**Kachun nang chu ki suapuihei hnianga ni hong tikin ki ṭongtiam aṭangin inthiang nê ti. Anni chun ama chu nang an pêk naw achang chun, nang chu ki ṭongtiam aṭangin nên thiang ta,' a tia.

42"Kachun vawn hin tuikuanga chun ki honga, 'Aw LALPA, ki pu Abraham a Pathian, tûnṭuma ki kalna hi anên hlawtling tir chun. **43**Enta! tuikuang bula kê ngîr hi. Chun hinkahi chang rise, nunghâk inthiang chu tui chawi dinga a hong suak tikin, "Khongai takan, ni tuiûm aṭangin tui in ding chika ni pe ro," ti ki tia. **44**Ani chun ki hnianga, "In ro, chun ni makingkanghei ding hom chawi pêk kê ti," ani ti chun, ma chu ki pu nâipa dinga LALPA iruat nupang chang rise,' ki tia.

45"Changrochu, ki lungrilin ki ti zoi hmâ hialin, Enta! Rebekah chu a dâra tuiûm inpuin a hong suaka. Chun tuikuanga chun a zu ṭuma, tui a zu chawia. A hnianga, 'Khongai takan tui nên intir ta,' ki tia. **46**Ani chun rang takan, a dâra tuiûm chu hnuaia a ṭhum thaia. Ani chun, 'In ro, makingkanghei hom tui in ding pe kê ti,' a tia. Kachun tui chu ki ina, makingkanghei homchu tui ân in tira. **47**Kachun, 'Tû nâinu mo ni chang?' ti kên dona. Ani chun, 'Bethuel a nâinu kê chang, Nahor an Milkah laka a nei achu,' a tia. Kachun kuarbê kên bê tira, kutkhî kên bun tira. **48**Ki lû inngunin, LALPA chu ki biaka, LALPA, ki pu Abraham a Pathian, ki pu suapui nâinu hi a nâipa nupui dinga zongna lam dika nê ṭhuipu chu kên pâk ta a. **49**Tûnhin, ki pu chu inriang nin hmûa, a chunga dik vaika thaw nin awi chun, ni hril roi. Achang nawle hom ni hril roi, kê chang tiang nawle kê voi tiang ki hraw theina dingin," a ti.

24:43 Isa 7:14
24:45 1Sa 1:13; Joh 4:7
24:47 Isa 3:19; Eze 16:11, 12

50Kachun Laban nih Bethuel achun, "Ma thil hi LALPA aṭanga hong achang. Ni hnianga a sia, a ṭha ihom kin ti thei no. **51**Ni hmâa Rebekah a ommai hi, ṭhui inla kalpui ro, LALPA chun a ti angkan ni pu nâipa nupui chang rise," tiin an thung a.

52Chun hinkahi achanga, Abraham a bawiin an ṭong a hawi chun rinêng siin a nguna, LALPA a biak ta a. **53**Chun Abraham a bawi chun tangkarua nih rangkachaka siam invawna nih thuamhei chu a hong sapa, Rebekah a pêka. Ani chun a ṭâpa nih a nu chu invawna thil hmanhlû tak chu a pêka.

54Ama nih a puimîhei chu an ina an fâka, machun zân an riak ta a. Kachun zînga an thoia, ani chun, "Ki pu hnianga nên kaltir ta roi," a tia.

55Changrochu, Rebekah ṭâpa nih a nu chun, "Nunghâk chu kin hnianga, tawika, nî sawmka tal la om sia, ma hnungin la kal rise," an tia.

56Ani chun an hnianga, "Ni khap sawt naw roi, LALPA chun ki lampui ân hlawtlingtir leia ki pu hnianga ki tlung theina dingin nên kaltir roi," a tia.

57Anni chun, "Nunghâk chu koi ei tia, ama indon ei ti," an tia. **58**Rebekah chu an koia, a hnianga, "Ma pa hi zui awi ni ti mo?" an tia.

Ani chun, "La zui rong," a tia.

59Kachun an farnu nih a bawinu chu Abraham a bawi nih a mîhei rêk an inzui tir ta a. **60**Rebekah chu mal an sawma, a hnianga:

"Kin farnu, a sînga sâng tamka
nû hong chang inla,

24:50 Gen 31:24; Sam 118:23 Mar 12:11;
24:53 Exo 3:22; 2La 5:5
24:55 Roi 19:4
24:57 Roi 19:3
24:58 Rut 1:16
24:60 Jos 22:6; Sam 127:5;

Ni chî nih kuangheiin
An hmêlmahei kul khâr hom
hong lua rise," an tia.

61 Kachun Rebekah nih a bawinu chu an thoia, makingkang an chuanga, ma pa chu an zui ta a. Bawi chun Rebekah chu a ṭhuia, a kalpui ta a.

62 Tûnhin, Isaak achu Beer Lahairoi aṭangin a loi honga, ani chu sim tianga om achanga. **63** Isaak achu khohloia hin phâia fianrial hun hmang dingin a loi hong suaka. A hang thlîr chun, Enta! makingkang honghei chu a hang hmûa. **64** Rebekah chun a hang en chun, Isaak achu a hang hmûa, makingkang aṭangin a ṭuma. **65** Ani chun Abraham a bawi hniang achun, "Ani hong hmuak dinga phâia hongvû a khu tûmo achang?" ti ân dona.

Bawipa chun, "Ki pu achang so," a tia. Rebekah chun ân hupna paun a lâka, ân hup a.

66 Bawipa chun a thil hang thawhei kapai chu a hril rîta. **67** Isaak achun ani chu a nû Sarah puan Ina a ṭhuia, Rebekah chu a neia, a nupui a hong chang ta a. Isaak achun ani chu a hmangai êm êma. Kachun a nû thî hnungin Isaak achu thlamuangin a om ta a.

Abraham nih Keturah

25 Abraham an nupui a nei nawka, a rihming chu Keturah achang. **2** Ani chun ama laka Zimran, Jokshan, Medan, Midian, Ishbak nih Shuah chu a nei. **3** Jokshan achun Sheba nih Dedan a neia. Dedan nâihei chu Asshurim, Letushim nih Leummim an chang. **4** Midian nâihei chu Efa, Efer, Hanok, Abidah nih Eldaah an chang. Mahei kapai hi Keturah nâihei an chang.

5 Abraham an a nei kapai chu Isaak a pêka. **6** Changrochu, Abraham achu a nupui kêm nâihei chu thilpêk a pêka. Ama dam lâiin a nâipa Isaak aṭangin sak tiang sualam rama ân kal tira.

24:63 Jos 1:8; Sam 1:2
24:64 1Sa 25:23
24:65 Sol 1:7; Isa 47:2
24:67 Roi 16:4
25:2 Jer 25:25; Exo 2:15; Nam 22:4; Jos 13:21; Roi 6:1, 3, 7; 1La 11:18; Sam 83:9; Isa 9:4; Hab 3:7; Job 2:11
25:4 Isa 60:6
25:5 Gen 24:35, 36
25:6 1La 4:30; Job 1:3; Eze 25:4
25:7 Job 42:16
25:8 Gen 15:15; 47:8; Nam 20:24; Deu 31:14
25:13 Sam 120:5; Isa 21:16; Jer 2:10; Eze 27:21
25:14 Jos 15:52
25:15 Oba 1:1; Isa 21:14; Jer 25:23; 1Kr 5:19
25:16 Gen 17:11
25:17 Gen 16:16; 49:33

Abraham a Hun Tawp

7 Abraham a damsûng kum chu kum rizahlei kum sawm sarihlei ringâka achang. **8** Kachun Abraham achu tar khûkbêin, kum tamka changin a thî ta a. Ani chu a mîhei rêk bûmkhawmin a om ve ta a. **9** A nâihei Isaak a nih Ishmael chun Makpelah pûk achun an phûma. Machu Mamre sualam tiang Hit mî Zoar a nâipa Efron a rama achang. **10** Machu Abraham'n Heth a nâihei laka a chawk ram chu achang. Mâ hmun achun Abraham a nih a nupui Sarah chu phûmin an oma. **11** Abraham a thî hnungin, Pathianin a nâipa Isaak achu mal a sawma, Isaak achu Beer Lahairoi achun a om hnet ta a.

Ishmael a Nâihei

12 Mâhei hi Ishmael a thlâ chu an chang. Sarah bawinu Aigupta mî Hagar chun Abraham a a nei pêk achu. **13** Mahei hi Ishmael a nâihei, an thlâhei ang angka an rihmîng chu achang. Ishmael a nâitîr chu Nebajoth, chun Kedar, Adbeel, Mibsam, **14** Mishma, Dumah, Massa, **15** Hadad, Tema, Jetur, Nafish nih Kedemah an chang. **16** Mâhei hi Ishmael a nâipahei chu an chang. An khua nih an inbawkna hmun ang angka an rihmîng achanga, an hnamte te dungzuia lal sawmhlei inhnika an chang. **17** Ishmael damsûng kum chu kum rizahlei kum sawm inthumhlei sarika achang. Kachun a hrang a chata, chun a thî ta a, a mîhei rêk bûmin a om ta a. **18** Anni chu Havilah aṭangin Shur ram a riin

an lua a. Machu Aigupta let tianga Asuria tiang chu achang. A urênghei kapai omna achun a om hnet ta a.

Isaak a Chî nih Kuang

19 Ma hi Abraham a nâipa Isaak a thlâhei chu an chang. Abraham an Isaak a neia. **20** Isaak achu kum sawm inlîka mî achangin, Rebekah chu nupuiin a neia. Ani chu Bethuel a nâinu Suria mî Padan Arama Suria mî, Suria mî Laban a farnu achang. **21** Chun Isaak achun a nupui dingin LALPA hnianga a hnîa, asanchu Rebekah chu nâi sal achang leiin. LALPA chun a hnîna chu a ngaithlâk pêka, a nupui Rebekah chun nâi a von ta a. **22** A nâi vonhei chu a sûnga an omlâi rengin an insual a. Ani chun, "A ṭhat rît inte, inkata mo mangka hin ani om?" a tia. Kachun LALPA inzawt dingin a kala.

23 LALPA chun a hnianga,
"Ni sûnga hnam inhnika an om.
Nangma aṭangin hnam inhnika
inṭhen an ti.
Khatka chu adang khatka
hnêkin hrât a tia,
A ulianpu in a nâipangpu
rongbawl a ti," a tia.

24 Kachun a nâi nei hun a hong chang chun, a sûng achun nâi inphîr a loi oma. **25** A hong suak hmasakpu chu a sena. Ani chu sahmul puan angka hiala inhmul achang. Maleiachun a rihming chu Esau* an tia. **26** A hnung achun a nâibungpa chu Esau a pheikhawng hman pumin a hong suaka. A rihming chu Jakob† tiin an koia. Isaak achu kum sawm rukka mî achangin, Rebekah chun mahei chu a nei an chang.

25:20 Deu 26:5
25:21 1Sa 1:17, 23; 1Kr 33:13; Ezr 8:23; Sam 127:3
25:22 Exo 18:15; Lev 24:12; Nam 9:6-8; Deu 17:9; Roi 18:5; 1Sa 9:9; 1La 22:8; 2La 3:11; Isa 30:2; Jer 21:2; Eze 14:7
25:23 Rom 9:11
25:24 Luk 1:57
25:25 1Sa 16:12
25:26 Hos 12:3; Deu 23:7; Jos 24:4; Oba 1:10
25:29 2La 4:38-40
25:30 Nam 20:14; Deu 23:7; Sam 137:7; Jer 25:21
25:31 Deu 21:16, 17; 1Kr 5:1-2
25:33 Heb 12:16
26:1 Deu 32:24; Roi 10:6
26:3 Exo 3:12; Isa 43:2; Jer 1:8, 19; Hag 1:13; Tir 7:5

27 Kachun nâipatehei chu an hong ṭhangliana, Esau achu sa that thiam tak a hong changa, ram invâk mî achang. Jakob a rochu mî nun innêm nih puan Ina om mî achang. **28** Isaak achun Esau a hmangaia, a sa that ân fâk ṭhin leiin. Rebekah rochun Jakob a hmangai.

Esau Ulian Changna Zuar

29 Voika chu Jakob achun thil imochang a loi suanga, Esau chu rama fê a hong tlunga, a sawl fêa. **30** Esau chun Jakob a hnianga, "Mâ thil imochang rêk han khongai takan loi fâ rong, ane sawl hi," a tia. Maleiachun a rihming chu Edom tia ikoi achang.

31 Jakob achun, "Vawn hin ni nâi ulian changna ki hnianga zuar ro," a tia.

32 Esau achun, "Enta! kê thî zawi ding achang hi. Maleiachun ma nâi ulian changna hi ki dingin imo inhlawk ati?" a tia.

33 Kachun, Jakob achun, "Vawn hin ki hnianga intiam ro," a tia. Kachun ani chun ân tiama, Jakob a hnianga nâi ulian changna chu a zuar ta a. **34** Chungkachun Jakob an thil imochang chu a pêka. Ani chun machu a fâka, tui a ina, a thoia, a kal ta a. Kachun Esau achun a nâi ulian changna chu a ngainêpa.

Isaak nih Abimelek

26 Abraham a hunlâia ṭâmpui thlâ bâka han, ma ram achun ṭâmpui a la tlâka. Isaak achu Gerar a Filistia mîhei lal Abimelek hnianga a kal ta a.

2 LALPA chu a hnianga ân lâra, "Aigupta rama zu kal naw inla, nang kên hmûna ding rama hin om ro. **3** Ma rama hin inpêm inla, ni hnianga om ki tia, mal nang sawm kê ti. Asanchu

* **25:25** *Esau*: Inhmul tîna.
† **25:26** *Jakob*: Mî a lem achangnawlemo a pheikhawng a hman tîna.

nang nih ni chithlahei hnianga ma ram kapai nangni pê kê ti. Chun ni pa Abraham a hnianga ki thutiam chu tungding kê ti. **4**Ni chithlahei chu rivâna arsi zâkan inpungtir ki tia, ni chithlahei chu mâ ram kapai hi pe kê ti. Ni chithla aṭangin rinênga hnam kapai malsawm dong an ti. **5**Asanchu Abraham achun ki rawl, ki thûpêkhei, ki dân thûruathei nih ki dânhei chu a zawm leiin," a tia.

6Kachun Isaak achu Gerar achun om hmun a khuar ta a. **7**Mâ hmun a mîhei chun a nupui chanchin an indon chun, Ani chun, "Ki farnu achang," a tia. "Ki nupui achang," ti chu a ṭia. Asanchu, "Rebekah hi hmêlṭha tak achang leiin mâ hmun a mîhei chun ni that an ti," ti ân lâia, **8**Hinkahi achanga, mâ hmun achun sawtka a om hnungin Filistia lal Abimelek an tukver aṭangin a hei en chun Isaak achu a nupui Rebekah rêka an indâilâi a hmûa. **9**Kachun Abimelek achun Isaak achu a koia. Ani chun chiang vaikan, "Rebekah hi ni nupui achanga, inkata mo, 'Ki farnu achang,' ni ti thei?" a tia.

Isaak achun a hnianga, " 'Ama leiin thî kê ti,' ti kên lâi leiin," a tia.

10Abimelek achun, "Kin chunga imo ni ithaw hi? Mî tûmochangin ni nupui zâlpui ta sia, kin chunga bawsiatna hong intlung tir nê ti chute!" a tia. **11**Kachun Abimelek achun, "Ma pa nih a nupui chunga kut inthla pai chu that chang a ti," tiin a mîhei kapai chu thû a pêka.

12Isaak achun ma ram achun thlâi ân chînga, ma kum dên chun a lêt rizâka ân vânga. LALPAN ani chu mal a sawma. **13**Ani chu a hong inchonga, nânsavaikan ân chong hmâka chu ân chong ta tira. **14**Ani chun berarual a neia, ranrual a neia, bawi tamka a neia. Kachun Filistia mîheiin an îtsîk ta hiala. **15**Tûnhin,, Filistia mîhei chun apa Abraham a hunlâia a bawihei ichawi ṭhin tuikaihei kapai chu an khap pêk rîta, rinêngin an vursip pêk rîta. **16**Abimelek chun Isaak a hnianga, "Ni kalkhal ro, kin hnêkin ni hrât ta zawk hi," a tia.

17Kachun Isaak achu mâ hmun aṭang chun a kala, Gerar ruam achun puan In zarin om hmun a va khuara. **18**Isaak achun apa Abraham a hunlâia tuikuang, Filistia mîheiin Abraham a thî hnunga an loi ikhap tâkhei chu a choi ṭhat nawka. Mahei chu apa loi koina ṭhin rihmîng dênin a koia.

19Isaak a bawihei chun ruama an choia, tui der an hmûsuaka. **20**Changrochu, Gerar a râkhâlhei chun Isaak a râkhâlhei chu, "Mâ tui hi kin ta," tiin an inchupuia. Kachun a tuikuang rihmîng chu Esek* tiin a koia, asanchu an inkhalpui leiin. **21**Kachun tuikuang dang an choi nawka. Ma homchu ân inchupui nawka. Maleiachun a rihmîng chu Sitnah† tiin a koi. **22**Matak aṭangin an inkhaia, tuikuang dang an choi nawka. Machu chu an inchupui tâk nawa. Ma tuikuang rihmîng chu Rehoboth‡ a tia. "Asanchu, atûnchun LALPA chun ei dingin hmun inza ani siam pêk ta a, ma rama hin chî thla ta ei ti," a tia.

23Ma tak aṭang chun Beersheba a an hang kal a. **24**Ma zân chun LALPA chu a hnianga ân lâra, "Ni pa Abraham a Pathian kê chang, ṭi naw ro. Ni hnianga kê om, ki bawi Abraham a leiin mal nang sawm ki tia, ni chî nih kuang inpungtir kê ti," a tia. **25**Kachun mâ hmun achun

26:4 Tir 3:25; Gal 3:8
26:5 Eze 18:21; Lev 18:4, 5, 26; Nam 15:40; Deu 4:40; 1La 2:3
26:7 Gen 12:13; 20:2, 12; Prov 29:25; Gen 12:11; 24:16; 29:17
26:11 1Sa 24:6; Sam 105:15
26:12 Mat 13:8
26:13 Deu 8:18
26:16 Roi 11:7; Exo 1:9; Sam 105:24, 25 Deu 8:18
26:22 Sam 18:19; Isa 33:20
26:24 Jos 8:1; Deu 13:17
26:25 Tir 2:21

* **26:20** *Esek*: Inkhal tîna.
† **26:21** *Sitnah*: Inhmelmâna tîna.
‡ **26:22** *Rehoboth*: Hmun inzatakhei tîna.

mâichâm a siama, LALPA rihmîng ân lam a. Chun ma hmun achun a puan In a zara. Ma hmun achun Isaak a bawiheiin tuikuang an choia.

26 Abimelek achu Gerar aṭangin a chamhei lâia khatka Ahuzzath nih a sipaihei hoitu Pikol chu a ṭhuia a hnianga an honga. **27** Isaak achun an hnianga, "Anni hnel leia nin lâi aṭanga anni insuak tir achanga, iding mo ki hnianga nin hong?" a tia.

28 Anni chun, "LALPA chu ni hnianga a om ti chiang vaikan kin hmû hi. Maleiachun, 'Nangma rêk thuthlung loi siam rei. **29** Ni chunga kut kin thlâk nawa, a ṭha changloi chu ni chunga ihman ki thaw nawa, thlamuang vaikan nang kin inkaltir angkadên han, kin chunga thil ṭhaloi ihman thaw naw ro, tiin nangma rêk thuthlung khatka siam kin ti. Nang chu atûnhin, LALPA malsawmna chu nê chang hi,' ki ti," an tia.

30 Kachun ani achun anni chu ruai a ṭhê puia, an nêka, an fâka. **31** Zînga an thoia, thutiam an nei ve vêa. Isaak an anni chu ân kal tira, anni hom ma tak aṭangin thlamuang vaikan an kal ta a.

32 Hinkahi achanga, ma nî dên chun Isaak a bawihei chu an honga an tuikuang choi thû an hong hrila, "Tui kin hmûsuak ta," tiin. **33** Maleiachun ma hmun chu Sheba* tiin a koia. Maleiachun ma khopui rihmîng chu vawn ariin Beersheba† ti achang.

34 Esau achu kum sawm inlîka mî achangin Hit mî Beeri nâinu Judith nih Hit mî dên Elon nâinu Basemath chu nupuiin a neia. **35** Mahei chu Isaak nih Rebekah lunginriang tirpu an chang.

* **26:33** *Sheba*: Sarîka achangnawlemo intiam tîna. Isaak achun Filistiahei hnianga ân tiam leiin intiam ti ṭongbâi chu achang mai thiam.

† **26:33** *Beersheba*: Intiamna tuikai achangnawlemo bera sarika rihmîng chawiin tuikai sari tîna hom achang.

26:27 Roi 11:7
26:28 Jos 9:6
26:30 Exo 18:12; 1Sa 20:27
26:31 Gen 21:14, 31
26:34 Jos 3:10; 1Sa 26:16; 1La 10:29
26:35 Gen 27:46

27:1 Deu 34:7; 1Sa 3:2
27:2 1La 2:1
27:4 Heb 11:20
27:9 1Sa 16:20

Isaak a Malsawmna

27 Isaak achu a hong tar ta a, a mit a vâr naw leiin a hmû thei nawa. Kachun a nâi ulianpu Esau achu a koia, a hnianga, "Ki nâipa," a tia.

Esau achun, "Enta! mahin kê om," tiin a thunga.

2 Isaak achun, "Enta! Atûnhin, ki tar taka, ki thî ding nî ki hawi naw hi. **3** Atûn ni hriamhrei, ni thalbûr nih thalngûl chawi inla rama fê ro, ki dingin sâ ni va la pêk ro! **4** Machu kê dû aw takin tui vaikan ni va suang pêk inla, ki hnianga hong chawi ro, ki fâka, ki thî hmâin ki nunnain malsawmna nang ki pêk theina dingin," a tia.

5 Isaak achun a nâipa Esau a sawnlâi chun Rebekah hin a loi ngai maia. Esau achu sâ thata, hong chawi dingin rama a fê a. **6** Kachun Rebekah hin a nâipa Jakob a hnianga, "Ni ûpa Esau chu ni pain a sawnlâi kê hawi. **7** Ani chun, 'Sâ hong chawi inla, tui fêkan hong suang inla, hong chawi ro. Machu fâ ki tia, ki thî hmâin LALPA mithmûa malsawmna nang ki pêk theina dingin,' a ti. **8** Maleiachun, atûnhin, ki nâipa, thû nang ki pêk angkan ki iti awi ro. **9** Tun kal inla, kêlrual omna a va ro. Matak aṭangin kêl tuaite ṭha tak inhnika hong chawi ro. Mahei chu tui vaikan ni pa dingin a dû angka takin suang kê ti. **10** Machu ni pâ hnianga chawi nê ti. Machu fa a tia, a thî hmâin mal nang a sawm theina dingin," a tia.

11 Changrochu, Jakob achun a nû Rebekah hnianga, "Enta! ki ûnâipa Esau achu mî inhmul achanga, kei rochu hmul neiloi mî kê chang. **12** Ki pa in ani loi intuai mai thei. Kachu achang chun, a hnianga mî lempu chang kê ti. Chun keima chunga malsawmna hnêkin vânisalna hong intlung kê ti," a tia.

13 A nû chun a hnianga, "Ki nâipa,
ni vânisalna chu ki chunga la tlung
rise. Ki iti phot ngai ro. Kal inla
mahei chu ni va la pêk ro," a tia.
14 A kala, mahei chu a va lâk a, a nû
hnianga a pêka, A nû chun a pa dû
aw angka tak in sâ chu tui vaikan a
suanga. 15 Rebekah chun a nâipa ulian
zakua ṭha tak Ina om chu a lâka, a
nâipa nâipangpu Jakob a ân hâk tira.
16 Chun kêlte vun chu a kut nih a ring
hmul boina a ân kop a. 17 Kachun sâ
tui vaika a isuang nih bai a isiam chu
a nâipa Jakob a kuta a pêka.
18 Kachun a pa hnianga a va a, "Ki
pa," a tia,
Isaak achun, "Mahin kê om, tûmo
ni chang, ki nâipa?" a tia.
19 Jakob achun a pa hnianga, "Ni
nâi ulianpu Esau kê chang. Ani ti
angka takin ki hong thaw. Khongai
takan thoi inla, ṭhung ro, ki sâ that fa
ro. Ni nunna in mal ani sawm theina
dingin," a tia.
20 Isaak achun a nâipa hnianga,
"Ki nâipa, inkata mo, mangka khopa
inrangin ni vâ hmû thiam?" a tia.
Ani chun, "LALPA ni Pathianin
ani pêk leiin," a tia.
21 Kachun Isaak achun Jakob a
hnianga, "Ni hong hnâi ro, ki nâipa, ki
nâipa Esau ni chang tak tak mo nang
loi hei tuai rong," a tia. 22 Kachun
Jakob achu a pa Isaak a hnianga a
va a. Ani chun a loi tuaia, "A rawl
Jakob a rawl achanga, changrochu,
a kuthei chu Esau a kut achang," a
tia. 23 Ani chun a loi hawithei nawa,
a kuthei chu a ûnâipa Esau a angka
inhmul achang leiin. Kachun ani chu
mal a sawm ta a.
24 Ani chu, "Ki nâipa Esau ni chang
tak tak mo?" a tia.
Ani chun, "Kê chang," a tia.

27:13 Mat 27:25

27:27 Exo 4:27; Rut 1:9; 1Sa 20:41; 2Sa 14:33; Heb 11:20; Sam 65:10-13

27:28 Deu 33:13; 2Sa 1:21; Thf 3:20; Hos 14:5; Hag 1:10; Zak 8:12; Deu 33:13; Sam 65:9; Sam 4:7; Isa 36:17; Jer 31:12

27:29 2Sa 8:14

25 Ani chun, "Hong chawi hnâi
inla, hong ro, ki nunna in mal nang
a sawm theina dingin, ki nâipa sâ
that loi fâ kê ti," a tia. Kachun machu
a hnianga a hong chawia, a fâ ta a.
Chun ani chun uain a hong chawi
pêka a in ta a. 26 Kachun a pa Isaak
achun, "Ni hong hnâi inla, ki nâipa
ni hong fawp ro," a tia.

Jakob a Chunga Malsawmna

27 Ani chu a hong hnâia, a hong
fawpa, Isaak achun a thuam a hnama,
malsawmin hinkahin a tia:
"Tak takan, ki nâipa rim hi
LALPA malsawm ram rim angka
achang.
28 Maleiachun, Pathianin
Rivân ridaw,
Rinêng inhnikna nih
Thlâichi nih uain tamka nang
pe rise.
29 Hnamheiin ni rongbawl siala,
Hnamhei chu ni hmâa ngun
rise.
Ni urênghei chunga inlal ro.
Ni nû nâihei chun ni hmâa
inngunin chibai nang bûk
rise.
Vâni nang sâm khum apai chu
vânisalin om rise,
Mal nang sawm apai chu
malsawmin om rise," a tia.

Esau a Lungnatna

30 Isaak achun Jakob achu mal
a sawm zoi a, a pa Isaak a hniang
aṭangin ṭî pum pumin a suak kanin,
a ûnâipa Esau chu sikar aṭangin a
hong vê a. 31 Ani homin tui vaikan sâ
a hong suanga, a pa hnianga a hong
chawi a. A pa hnianga, "Ni nunna in
mal ani sawm theina dingin ki pâ chu
thoi sia, a nâipa sa that fâ rise," a tia.

32A pa Isaak achun a hnianga,
"Tûmo ni chang?" a tia.

Ani chun, "Ni nâipa kê chang, ni
nâitîr Esau kê chang," a tia.

33Kachun Isaak achu nânsafêkan
ân thinga, "Tûmo sâ thata ki hnianga
hong chawi ha? Ten mo a om? Ni
hong hmâ han ki loi fâka, ani chu mal
ki sawm ta. Malsawmna dong tak tak
a ti," a tia.

34Esau achun a pa ṭong chu a
hawia, nânsafêka inring nih inkhêkin
a ṭapa. Ani chun a pa hnianga, "Kei
hom mal ni sawm ro, Pâ, kei hom,"
a tia.

35Changrochu ani chun, "Ni
nâibungpa chun ani hong lema, ni
malsawmna chu a loi hong la ta," a tia.

36Esau achun, "Jakob* a rihmîng
an loi Isaak ha a dik hrim naw mo?
Asanchu voi inhnika lâi ani charsia
ta. Ki nâi ulian changna a lâka. Chun
Enta! Ki malsawmna ani la pêk nawk
ta," a tia.

Ani chun, "Ki dingin malsawmna
ihman ni khêk a om ta naw mo?" a
tia.

37Isaak achun Esau hnianga a
thunga, "Ani chu nê lal a ki isiam
achang ta. Chun a urênghei kapai chu
a bawi dinga ki loi ipêk tâk achang.
Ani chu thlâichi nih uain a ki inchong
tir tâk achang. Atûnhin, ni dingin imo
thaw ki ti, aw ki nâipa?" a tia.

38Esau achun a pa hnianga, "Ki
pa, malsawmna khatka chai mo ni
nei? Kei hom mal ni sawm sa ro chu,
aw ki pa!" tiin Esau achu awngin a
ṭap ta a.

Esau a Chunga Malsawmna

39Kachun a pa Isaak achun a
hnianga:

"Enta! ni omna chu rinêng
ṭhatna nih
Chung tianga rivân ridaw dong
phâkloi chang a ti.
40Ni khandai hmangin dam nê ti.
Chun ni nâibung rongbawl nê
ti.
Hinkahi chang a ti,
Nên tel suak tik chun ni ring
aṭangin
Jakob a ringkol chu khiak nê
ti," a tia.

41Chun Esau achun Jakob achu a
pa malsawmna leiin ân hua ta a. Esau
chun a lungrilin, "Ki pa sûnna ding
nî chu a hnâi ta. Mâ hnung chun ki
nâibung Jakob achu that kê ti," a tia.

42Changrochu, a ulianpu Esau
ṭongbâi chu Rebekah hnianga hril
achanga. Ani chun mî a tira, Jakob
a nâipa nâipangpu chu a va koia, a
hnianga, "Enta! Ni ûpa Esau chun
nang that tumin ani chu lunghnipin
a om. **43**Maleiachun, ki nâipa, ki ṭong
ngai ta, thoi inla, ki ṭâpa Laban a
hnianga, Haran achun ro ro. **44**Ni
ûpa ningthik a boi hmâka, Machun
hun itenka mochang va om ro. **45**Ni
chunga ni ûpa ningthikna a boi
hmâka nih a chunga ni thaw ân hnil
hnungin, matak aṭangin nang hong
ṭhui khîr nawk kê ti. Iding mo nin
inhnî hnîin nîka tia nangni chân ki
ti?" a tia.

46Rebekah in Isaak a hnianga,
"Heth nupang leiin ki nunna in a
hnawng. Jakob achun mâ angka hin
Hit nâinuhei lâi ami mâ rama mîhei
angka hi nupuiin a nei chun, imo ki
damna pu chang ta ati?" a tia.

Jakob a Kalsuak Chanchin

28 Kachun Isaak achun Jakob achu a
koia, mal a sawma, a hnianga,

27:32 Gen 25:33, 34
27:33 Gen 25:23; 28:3, 4; Nam 23:20
27:34 Heb 12:17; Exo 12:32
27:35 Jer 9:4
27:36 1Sa 28:12; Heb 12:16, 17
27:37 Ezr 6:9; Isa 16:10; Jer 40:12
27:38 Nam 14:1; Roi 2:4; Rut 1:9; 1Sa 11:4; Heb 12:17
27:39 Heb 11:20
27:40 2Sa 8:14; 2La 8:20, 22
27:41 1Sa 17:28; Hos 10:14; Nam 20:29; Oba 1:10
27:46 Gen 26:34, 35; 28:8; Job 7:7

* **27:36** *Jakob*: Mî a lem achangnawlemo a pheikhawng a hman tîna.

"Kanaan ram mî nupang aṭangin
nupui ni neiloi ding achang. 2Thoi
inla Padan Arama, ni nû pa Bethuel
a Ina kal ro. Ni nû ṭâpa Laban a
nâinuhei aṭangin nupui va nei ro.
3"Pathian Ipaithawthei achun
mal nang sawm rise.
Chithla tamka neiin nang
inpungtir rise.
Hnam hrang tamka ni hong
chang theina dingin,
4Chun Abraham a malsawmna chu
Nang nih Ni chî nih kuanghei
chu malsawm kê ti,
Pathianin Abraham a a ipêk,
khual angka ni omna ram hi
ni lua na dingin,"
tiin thû a pêka.

5Kachun Isaak'n Jakob achu
Padan-Arama Suria ram mî Bethuel
a nâipa Laban a hnianga ân kal tira,
ani chu Jakob nih Esau a nû Rebekah
ṭâpa achang.

6Isaak an Jakob achu mal a sawma,
nupui vâ nei dingin Padan Aram a
ân kal tira, mal a sawm hnungin a
hnianga, "Kanaan nâinuhei nupuia ni
neiloi ding chang a ti," tia a thûpêk
chu a hawi ta a. 7Kachun Jakob achun
a nû nih a pâ thû awiin Padan Aram
achun a kal ta a. 8Kanaan nâinuheiin
a pa Isaak a lung an inlawm tir no
ti Esau'n a hmû chun. 9Kachun
Esau achu Ishmael Abraham a nâipa
hnianga a va a, a nâinu Mahalath,
Nebaioth farnu chu a nupuihei bâk
achun nupuiin a neia.

Bethel a Rimang nih Thutiam

10Jakob achu Beersheba aṭangin
Haran tiang panin a kal a. 11Kachun
hmun khatka tia a hong tlunga, nî a
tlâk tâk leiin zânkhuain machun a om
ta a. Mâ hmun achun lung khatka a
lâk a, inn dingin machu a lâka a lûa ân
khama. 12Kachun rimang ân manga,
Enta! hluihmun khatka rinêng chunga
loi indawa, a lêr chu rivân a hang sika,
Enta! Machun Pathian vântirkoihei
chu a suk a tungin, an invêla.

13Enta! LALPA chu a chung achun
a ngîra, "Ni pa Abraham a LALPA
Pathian nih Isaak a Pathian kê chang.
Ni zâlna ram ha nangma nih ni
chithlahei hnianga pe kê ti. 14Chun
ni chithlahei chu rinênga pilvut
angka chang an ti. Nang chu sak nih
thlanga, sim nih hmâra inthek dar
nin tia, nangma nih ni chithla achun
rinênga insûngtin chu malsawmin
la om an ti. 15Enta! Ni hnianga kê
om hi, ni kalna paia nang vêng kê ti.
Chun ma ram ahin nang hong ṭhui
khîr nawk kê ti. Asanchu ni hnianga
ki ti hi ki thaw zoi hmâka chu nang
ma naw ning," a tia.

16Kachun Jakob achu a inn a
thoia, "Mâ hmun ahin LALPA chu
a om tak tak, machu ki loi hawi no
achang," a tia. 17A ṭi ta a, "Mâ hmun
hi inkakhopa ṭiom mo! Ma hi Pathian
In ti bâkloi chu ihman achang no! Ma
hi rivân kot achang," a tia.

18Kachun Jakob achu zînga a
thoia, lung a inkham achu a lâka, a
phuna, a sîp chu sahriak a buak ta a.
19Mâ hmun rihmîng chu Bethel* a
saka. Changrochu, mâ khopui rihmîng
chu Luz an loi iti ṭhin chu achang.
20Jakob achun thû a khâma, "Pathian
ki hnianga a oma, ki kalna lama hin
ni vêng a tia, ani chun fâk ding bai
nih silzêm ni pê a ti. 21Thlamuang
vaikan ki pa In ki hong kîr nawk
chun LALPA chu ki Pathian chang
a ti. 22Ma lungdaw ki iphun ahi
Pathian In chang a ti. Chun ani ipêk

28:3 Nam 6:24; Rut 2:4; Sam 129:8; Jer 31:23
28:4 Gen 12:2, 3; 1Kr 29:15;
28:5 Hos 12:12
28:12 Joh 1:51
28:14 Tir 3:25; Gal 3:8
28:15 Sam 121:5, 7, 8; Deu 31:6, 8; Sam 9:10; Lev 26:42; Sam 105:10
28:16 1La 3:15; Jer 31:26
28:17 Exo 3:5; Jos 5:15; Sam 68:4; 1Kr 22:1; 2Kr 3:1
28:18 Jos 24:26; Exo 24:4; Isa 19:19; Lev 8:11; Jos 4:9
28:19 Jos 16:2; Roi 1:23, 26
28:20 Lev 7:16; Roi 11:30; 1Sa 1:21; 1Ti 6:8
28:21 Roi 11:31; Exo 15:2; Deu 16:17;
28:22 1Sa 7:12; Luk 18:12

* **28:19** *Bethel*: Pathian In tîna.

ding kapai aṭangin sawma khatka chu nang pe le le kê ti," a tia.

Jakob an Rakel a Hmûsuakna

29 Kachun Jakob achun ân zinna chu a kal tira, sak tiang mîhei omna rama a honga. **2** A hei ena, phâi achun tuikuang a hei hmûa. Enta! a kawl achun berarual inthumka an loi bok a. Asanchu ma tuikuang aṭang chun berarualhei chu tui an pe ṭhin. Ma tuikuang kobâi achun lung lianka a om. **3** Atûnhin berarualhei kapai mâ hmun achun an inbûmkhawm ṭhina. Mâ tuikuang kobâi aṭangin ma lung chu an khai a, berahei chu tui an pêka, a omna dêna tuikai chu an sinna nawk ṭhin.

4 Jakob achun an hnianga, "Urênghei tena mî mo nin chang?" a tia.

Anni chun, "Haran mî kin chang," an tia.

5 Ani chun an hnianga, "Nahor a nâipa Laban a nin hawi mo? a tia.

Anni chun, "Ama chu kin hawi," an tia.

6 Ani chun an hnianga, "A dam ṭhin mo?" a tia.

Anni chun, "A dam. Enta! a nâinu Rakel chun a berahei rêk a hong vu," an tia.

7 Ani chun, "Enta! Nî a lân sânga, ranrualhei a bûmkhawm hun hom a la chang no. Berahei chu tui pe inla, kal inla hang infâ ro," a tia.

8 Anni chun, "Berarual bûmkhawma an om hmâka nih tuikai bâia mâ lung chu inhlum achang hmâka chu kin thei no. Ma hnung chai chun berahei chu tui pe kin ti," an tia.

9 Ani chun anni chu ân sawnpui lâi vû chun, Rakel chu a pa berahei ṭhuiin a honga, ani chu nupang bera râkhâlpu achang. **10** Hinkahi achanga, Jakob achun a nû ṭâpa Laban a nâinu Rakel a hmûa. Chun a nû ṭâpa Laban a berahei chu a hmû chun, Jakob achu tuikuang kawla a va a, tuikuang kobâi aṭangin lung chu a fen pêka, a nû ṭâpa Laban a berahei chu tui a pêka. **11** Jakob achun Rakel chu infawpin chibai a bûka, a rawl insuain a ṭapa. **12** Jakob achun Rakel hnianga, a pâ suapui, Rebekah nâipa achang ti a hrila. Kachun ani chu a tloi a, a pa a hang hrila.

13 Hinkahi achanga, Laban achun Jakob a farnu nâipa chanchin a hawi chun a hmû dingin a tloia, a kua a, a fawpa, a Ina a hong ṭhuia. Laban a hnianga ma thilhei kapai chu a hril ta a. **14** Laban achun a hnianga, "Ki rû nih ki taksa tak tak nê chang," a tia. Jakob achu a hnianga a thlâka ding a oma.

15 Laban achun Jakob a hnianga, "Ki suapui ni chang leiin a tlonga ki rong ni bawl ding mo chang ati? Imo ni hlaw chang a ti, ni hril ro?" a tia. **16** Laban ahin nâinu inhnika a neia. A ulianpu rihming chu Leah, a nâipangpu rihming chu Rakel achang. **17** Leah chu mit inkiai achang. Rakel rochu hmêl ṭha tak nih piang hmang ṭha tak achang.

18 Jakob achun Rakel chu a hmangai leiin, ani chun, "Rakel ni nâinu nâipangpu dingin kum sarika ni sin thaw kê ti," a tia.

19 Laban achun, "Mî dang pê hnêkin, ni hnianga ki pêk chu a ṭha zawk, ki hnianga om ro," a tia. **20** Kachun Rakel dingin Jakob achun kum sarika a rong a bawl a. Ma kum sarika chu, a dit êm leiin nî hroika chaiin a hawi.

Jakob, Leah nih Rakel Innei

21 Jakob achun Laban a hnianga, "Ki nupui chu ni pe ro, ki sin hun ki

29:2 Gen 24:10, 11; Exo 2:15, 16
29:4 Roi 19:17
29:5 Gen 24:24, 29
29:6 Exo 2:16
29:9 Exo 2:16
29:10 Exo 2:17
29:11 Rut 1:9
29:13 Exo 4:27; Luk 15:20
29:14 Roi 9:2; 2Sa 5:1; Neh 5:5
29:16 Rut 4:11
29:17 Gen 12:11, 14; 26:7
29:18 Hos 12:12
29:20 Sol 8:7; Hos 12:12
29:21 Roi 15:1

zok ta, ki zâlpui theina dingin," a tia.
22 Laban achun mâ hmun a mîhei
chu a bûmkhawma ruai a ṭhêa.
23 Changrochu, khohloi achun a
nâinu Leah chu a hong ṭhuia, Jakob
a hnianga a hong ṭhuia. Ani chu a
hnianga a va lûta. 24 Laban achun a
bawinu Zilpah chu Leah bawinu dingin
a pêka. 25 Zîng tiang chun hinkahi
achanga, Enta! Mâ hi Leah achang
hite. Ani chun Laban a hnianga, "Ki
chunga imo ni thaw mâ hi? Rakel
dinga ni rongbawl ki chang naw bei?
Iding mo ani lem?" a tia.

26 Laban achun, "Kin ram achun
a ulianpu hmâin a nâipangpu pê hi
an thaw ṭhin no. 27 Ama ding hin mâ
hapta hi chu zoi phot ro. Kum sarika
dên ki rongbawl inla, ma ding chun
ani hom nang pê sâ kin ti," a tia.

28 Jakob achun mâ angka chun
a thawa, ama hapta chu a hlen a.
Rakel homchu a nupui dingin a pêka.
29 Laban achun a bawinu Bilhah chu
a nâinu Rakel bawi dingin a pêka.
30 Jakob achun Rakel hom a zâlpuia.
Leah hnêkin Rakel chu a hmangaia.
Laban a rong chu kum sarika dên a
la bawla.

Jakob a Nâihei

31 Leah chu a hnel ti LALPA chun
a hmû chun, a sûl a hong pêka,
changrochu Rakel rochu ching achang.
32 Kachun Leah chun nâi a vona, nâipa
a neia. A rihmînga chun Reuben*
a sâka. Ani chun, "LALPA chun ki
hreom tuarna a nê hmû pêk achang hi,
atûnchun ki pasalin ni hmangai ta a
ti," a tia. 33 Nâi a von nawka, nâipa
a neia. Ani chun, "Hnela ki om zia
ha LALPA chun a hawi, maleiachun
ma nâipa hi ani ipêk achang," a tia.

29:22 Roi 14:10; Isa 25:6
29:26 Roi 15:2; 1Sa 14:49
29:27 Roi 14:12
29:29 1Sa 25:42
29:31 Deu 21:15-17; Sam 127:3
29:32 Rut 4:13; Exo 6:14; Nam 1:5, 20; Deu 33:6; Jos 4:12
29:33 Exo 6:15; Nam 1:6, 22; Eze 48:24
29:34 Exo 2:1; Nam 1:47; Deu 33:8; 1Kr 6:1, 16
29:35 1Kr 2:3; Isa 48:1; Mat 1:2, 3
30:1 Isa 49:21
30:2 2La 5:7
30:3 Gen 16:2; 50:23; Job 3:12
30:6 Sam 35:24; Roi 1:34; Jer 4:15; Eze 48:1
30:8 Hos 12:3, 4; Deu 33:23; Roi 4:6; 1Kr 7:13

A rihmîng achun Simeon† a saka.
34 A von nawka, nâipa a neia, ani
chun, "Atun chun ki pasalin ni
ngaina‡ ta a ti, nâipa inthumka ki nei
pêk tâk leiin," a tia. Maleiachun a
rihmîng achun Levi§ a saka. 35 Nâi a
von nawka, nâipa a neia. Ani chun,
"Atun chun LALPA inpâk ta kê ti," a
tia. Maleiachun a rihmîng chu Judah¶
tiin a koia. Kachun nâi a mong ta a.

Rakel Thîkna Thû

30 Rakel chun Jakob a dingin nâi
a nei thei no ti a hmû chun,
a unâinu a îtsîka. Jakob a hnianga,
"Nâi ni pe ro, achang naw chun thî
kê ti," a tia.

2 Rakel chung achun Jakob a ning a
thik ta a, ani chun, "Keima hi Pathian
ni sula râ nang khâr pêkpu dinghmun
a om bei ki chang?" a tia.

3 Ani chun, "Mahin ki bawinu Bilhah
a om hi. Va zâlpui inla, ki pom sûnga
nâi ani nei pêk ve a, kê thlengin ama lak
a nâi ki nei ve theina dingin," a tia. 4 Ani
chun, Bilhah, a bawinu chu a nupui
dingin a pêka. Jakob achun ani chu
a va zâlpuia. 5 Bilhah chun nâi a
vona, Jakob achu nâipa a nei pêka.
6 Rakel chun, "Pathianin ani rêl pêk
ta, ani chun ki rawl hom a hawia,
nâipa ani pê ta," a tia. Maleiachun
a rihmîng chu Dan** tiin a sak ta a.
7 Rakel bawinu Bilhah chun nâi a von
nawka, nâipa ân hnîna Jakob a dingin
a nei. 8 Rakel chun, "Nânsavaikan ki
unâinu kên buanpuia, ki hrât ta
ngeia," a tia. Maleiachun a rihmîng
chu Neftali†† tiin a saka.

* **29:32** *Reuben*: Nâipa hi enta! tîna.
† **29:33** *Simeon*: Hebrai ṭonga inngaithlâ tîna angka achang.
‡ **29:34** *ngaina*: Hebrai ṭongin, "Nên koppui ta a ti," tîna achang.
§ **29:34** *Levi*: Hebrai ṭonga inkop tîna angka achang.
¶ **29:35** *Judah*: Hebrai ṭongin inpâk tîna angka achang.
** **30:6** *Dan*: Ani chun ani rêl pêk ta, tîna.
†† **30:8** *Naftali*: Hebrai ṭongin inbuan tîna angka achang.

9 Leah chun nâi a mong ti a hmû
chun a bawinu Zilpah chu Jakob a
hnianga a nupui dingin a pêka. **10** Leah
bawinu Zilpah chun Jakob achu nâipa
a nei pêka. **11** Leah chun, "Hamṭhatna
a hong ta," a tia. Maleiachun a rihmîng
chu Gad* tiin a saka. **12** Chun Leah
bawinu Zilpah chun Jakob achu nâipa
ân hnîna a nei pêka. **13** Leah chun, "Kê
lawm! Nupangin lawm tiin anni koi
leiin," a tia. Kachun a rihmîng chu
Asher† tiin a saka.

14 Atûnhin Reuben achu gom inseng
hun hin a suaka, phâia dudai[ģ] a hmûa, a
nû Leah hnianga a hong chawia. Rakel
chun Leah hnianga, "Khongaitakan, ni
nâipa dudai chika ni pe ro!" a tia.

15 Ani chun a hnianga, "Ki pasal
ani ilâk pêk hi thil roiboi bei? Ki
nâipa dudai[ģ] homchu ane la pêk nawk
ding mo?" a tia.

Rakel chun, "Maleiachun, ni nâipa
dudai thleng hin zâni ni hnianga hong
zâl a ti," a tia.

16 Khohloia phâi aṭangin Jakob
achu a hong kîr chun Leah chu ma
inhmû pui dingin a va suaka. Ani
chun, "Ki hnianga ni hong lê ding
chang a ti. Ki nâipa dudai a nang ki
ruai nê chang," a tia. Chun ma zân
chun a hnianga a zâl a.

17 Pathianin Leah chu a ngaithlâka,
a râia, Jakob achu nâi ringâkana a
nei pêka. **18** Leah chun, "Pathianin
ki sindokna ani pê ta, asanchu, ki
bawinu ki pêk leiin," a tia. Kachun
a rihmîng chu Issakar‡ tiin a saka.
19 Leah chu nâi a von nawka, nâipa
rukkâna Jakob a dingin a nei pêka.
20 Leah chun, "Pathianin lawmhman
ṭhain mal ani sawm ta a, nâipa rukka
ki nei pêk leiin, atûnchun ki pasalin
ni hmusâng ta a ti," a tia. Ani chun a
rihmîng achun Zebulun§ tiin a saka.
21 Ma hnung chun nâinu a nei pêka, a
rihmîng chu Dinah¶ a saka.

30:11 Exo 1:4; Nam 1:24; Jos 4:12; 1Kr 5:11; Jer 49:1
30:13 Sam 127:3; Rut 4:14; Luk 1:48; Nam 1:40; 1Kr 7:30, 31
30:14 Exo 34:22; Roi 15:1; Rut 2:23; 1Sa 6:13; Sol 7:13
30:15 Isa 7:13; Eze 34:18
30:18 Deu 27:12; Jos 17:10; Roi 5:15; 1Kr 7:1
30:20 1Pe 3:7; Nam 1:30; Deu 33:18; Roi 5:18
30:23 Isa 4:1; Luk 1:25
30:24 Deu 33:13; 1Sa 4:20
30:25 Gen 24:54, 56
30:26 Gen 29:18, 20, 27; Hos 12:12
30:27 Est 2:15; Lev 19:26; Nam 22:7; Jos 13:22;
30:30 1Ti 5:8

Josef a Piang Chanchin

22 Chun Pathianin Rakel chu a
hawimaia, a ṭonginṭaina a ngaithlâka,
a sul a hong pêka. **23** Ani chu nâi
a vona, nâi a neia. "Pathianin ki
hmualinphoina ani loi la boi pêk ta,"
a tia. **24** Kachun a rihmîng chu Josef**,
tiin a saka. Ani chun, "LALPA chun
nâipa khatka ni la pe sap rise," a tia.

25 Rakel chun Josef a nei zoi kanin
Jakob achun Laban a hnianga, "Ki
hmun ngêi nih ki ram a nên kal tir
ta ro. **26** Ni rong ki bawl ruang, ki
nupuihei nih ki nâihei ni pe inla,
nên kaltir ro. Asanchu ni dinga ki
rongbawlna chu nê hawi," a tia.

27 Laban achun a hnianga, "Ani
khongai thei chun la om dap rochu,
nangma leia LALPA chun mal ane
sawm ti kê hawi," a tia. **28** Kachun
ani chun, "Ni hlaw chu izâka mo ti
ro, nang pe kê ti," a tia.

29 Jakob an a hnianga, "Inkan mo
ni rong ki bawl, nangman nê hawi.
Chun izâka mo ni berarual ki hnianga
an om ti nê hawi. **30** Asanchu ki hong
hmâa ni nei chu hroika achang.
Atûnchun tamkan a pung ta. Kên
herna tiang pai LALPA chun mal
nang a sawma. Changrochu, atûnhin,
tikin mo keima insûng dingin pê
thiam vê ki ti?" a tia.

31 Ani achun, "Imo nang pe ki ti?"
a tia.

---

* **30:11** *Gad*: Hebrai ṭongin "hamṭhatna" achangnawlemo "hûhoi" tîna achang.
† **30:13** *Asher*: Hebrai ṭongin hlimna achangnawlemo malsawm tîna angka achang.
‡ **30:18** *Issakar*: Hebrai ṭongin sindokna hlaw tîna angka achang.
§ **30:20** *Zebulun*: Hebrai ṭongin khosa tîna angka achang.
¶ **30:21** *Dinah*: Hebrai ṭongin roirêl tîna achang.
** **30:24** *Josef*: Hebrai ṭongin, "Ani chun bawksap a ti," tîna achang.

Jakob achun, “Ihman ni pe naw ro. Mâ hi ani thaw pêk chun om ki tia, berarual infâ ki tia, hrê nawk kê ti. 32Vawn hin ni ranrual kapai va en rît ki tia, ranrual lâia a ṭial nih a râng, bera lâia a dum ṭial kapai, chun kêl lâia a ṭial nih a râng kapai la suak ki tia, Machu ki hlaw ding chang a ti. 33Kachun ki hlaw thûa ni hong tikin, ki felnain ni loi thung pêk mai a ti. Kêl lâia ṭial nih rângloi, bera lâia dum ṭial changloi ni hmû chu ki rûka inngai chang a ti,” a tia.

34Laban achun, “A ṭha, ni ti angka chu chang rise,” a tia. 35Changrochu, ma nî chun kêlchal lâia a ṭial nih a râng, kêlpui lâia a ṭial nih a râng kapai nih a ngoi innok hriak om phot chu a khaihranga. Chun berate lâia a vom phot chu a khaihranga. Mahei chu a nâipahei kuta a pêka. 36Laban achun Jakob achu nî inthumka kalna inkârin ân om tira. Jakob achun Laban a ranrual chu ân fâ a.

37Jakob achun libneh thing, almond nih thing naran ṭangin hrol a siama. A kawk a hlipa, hrola a ngoi chu ân lang tira. 38A hrol khekhei chu ranrualhei tui inna ṭhin hmun inkhorna achun, berarualhei tui an hong inna ṭhin achun a sia a. Tui in dinga an hongin an râi theina dingin. 39Kachun ranrualhei chu hrol hmâ achun a ṭial nih a rângin an intêta. 40Jakob achun berahei chu a hrangin a sia a, chun ranrualhei chu Laban a ranrual a vom nih a ṭial tiang chun hmâ an song tira. Changrochu, a ranrualhei chu a hrangin a sia a, Laban a ta rêk ân chin nawa.

41Ranrual a hrât zawkhei chu an râi tik pai, Jakob achun ma hrolhei chu a ranrualhei mithmûa, tui bul achun a sia pêka, ma hrol kawl achun an râi theina dingin. 42Changrochu, ran hrâtloihei hmâ achun a sia lêm nawa. Kachun, a hrâthei chu Jakob a ta an changa, a hrâtloihei chu Laban a ta an chang. 43Kachun Jakob achu roiinpui vaikan a chunginchawi ta a, ranrual tamka, bawi ipa nih bawi nupang, makingkang nih sabengtunghei chu a nei.

30:36 Exo 3:18
30:37 Jer 1:11; Eze 31:8
30:38 Exo 2:16; Jer 2:24
31:3 Deu 30:3; Isa 10:21;
31:5 Dan 2:23
31:7 Amo 8:5; Nam 14:22; Job 19:3
31:9 Job 39:2; Eze 31:6
31:11 Gen 16:7-11; 22:11, 15; 31:13; 48:16; Exo 3:4

Jakob a Kalsuak Thû

31 Jakob achun Laban a nâiheiin, “Jakob an ei pa ta kapai a lâk rîta, mâ ân chongna hi ei pa ta aṭanga achang,” an iti chu a hawia. 2Jakob achun Laban an a hmâa angkan a poisak noin a hmûa. 3LALPA chun Jakob a hnianga, “Ni pâhei omna rama, ni chipuihei hnianga kîr ro, kei chu ni hnianga om kê ti,” a tia.

4Kachun Jakob achun Rakel nih Leah chu phâia a ranrualhei omna achun koi dingin a tira. 5An hnianga, “Nin pâ hin a hmâa angkan ani poisak no. Changrochu, ki pa Pathian chun ane ompui. 6Chun, ki hrâtna kapai hmangin nin pa rong kê bawl ti nin hawi. 7Mangka homchun, nin pâin ani lema, voi sawmka lâi ki hlaw a thlenginvêl ta. Changrochu, Pathianin ani chu ki chunga thil ṭhaloi thaw dingin a phal no. 8Ani chun, ‘Ma a rânghei hi ni hlaw chang a ti,’ a ti chun, ranrual kapai a rângin an intêta. Chun, ‘Aṭial chu ni hlaw chang rise,’ a tile, ranrual kapai a ṭiala inhrîtin an intêta. 9Maleiachun, Pathianin nin pa ranrual a lâka, keima ani ipêk achang.

10“Chun hinkahi achanga, ranrualhei nâi von hun achun, ki mitin ki hang ena, chun ki rimangin ki hmûa, Enta! ranrual chunga inbaw kêl chalhei chu a ṭial, pual râng nih a râng an chang. 11Pathian vântirkoi chun

rimangin ki hnianga ane sawna, ‘Jakob,’ a tia, ‘Mahin kê om,’ ki tia. **12** Ani chun, ‘Ni mitin hang en vêl ta, kêl kapaihei ranrual chunga intawm chu a ṭial, a pual râng nih a râng an chang. Asanchu Laban an ni chunga a thaw hi ki hmû ta. **13** Keima hi Bethel Pathian chu kê chang, chaw chunga hriak buakin ki hnianga ṭong nê tiam ha. Atûn thoi inla, ma ram aṭangin suak inla, ni chipuihei omna rama kîr ro,’ tiin,” a tia.

14 Rakel nih Leah chun an thunga, “Ki pa Ina kin hrang, nawle roi kin hmû ding a la om bei? **15** Ani chun mî khual angka anên ngai achang naw bei? Asanchu ani zuara, ei tangka a fâkzoi rît achang. **16** Roithil kapai Pathianin kin pa aṭanga a ilâkhei chu eimani nih ei nâihei ta an chang ta. Pathianin nang a ti kapai thaw ro,” an tia.

17 Kachun Jakob achun a nâihei nih a nupuihei chu makingkang chunga ân chuang tira. **18** Ani chun a ranrual kapai nih a hlaw a roi neihei kapai Padan Arama a hlawsuak ranrual kapai chu a pa Isaak a omna Kanaan rama kal dingin a chawi ta a. **19** Laban achu a bera hmul inkol dingin a hang kârin, Rakel chun a pa terafim* rimilhei chu a loi rûk pêka. **20** Jakob achu Suria mî Laban a hawiloiin a rûkin a kala, a kal a tum ti hom hrilloiin. **21** Kachun a inei kapai rêk a rota, a thoia tuidung chu a kana, Gilead tlâng tiang hmâ songin a pan ta a.

Jakob a Umin a Om

22 A nî inthumna chun Jakob achu a ro ti Laban achu hril achanga. **23** Kachun a suapuihei ṭhuiin ani chu nî sarika an uma. Ani chu Gilead tlânga a hong hmawka. **24** Changrochu, Suria mî Laban a hnianga Pathian chu a rimangin zâna a honga. A hnianga, “Fîminkhur ro, Jakob a chunga sia nih ṭha ihman ti naw ro,” tiin.

25 Kachun Laban achun Jakob achu a hong hmawka. Jakob achu tlânga chun a puan In a zara. Laban a homchu a suapuihei rêk Gilead tlâng achun an puan In an zara.

26 Laban achun Jakob a hnianga, “Imo ni ithaw? Nên hawiloiin ani rot khala, ane lem. Ki nâinûhei chu khandai a mî iṭhui sal angkan ni ṭhuia? **27** Iding mo arûkin ni rota, ani lem. Iding mo ani hril no? Asanchu hlim vaikan, hlâ sâin, khuangte nih ṭingṭang rêk hom nang kên kal tir thei? **28** Chun ki nâipahei nih ki nâinûhei hom inthlâna infawpna hun hom ani pe no. Ma hi intlaw taka ni thaw achang. **29** Thil ṭhaloi ki awi chun ni chunga kê thaw thei. Changrochu, ni pa Pathianin zâni han a nê sawna, ‘Fîminkhur ro, Jakob a chunga sia ṭha ihman ti naw ro,’ tiin. **30** Atûnhin, ni pa In nê ngai êm leia ni kal achang. Changrochu, iding mo ki pathianhei nê rûk?” a tia.

31 Jakob achun Laban achu a thunga, “ ‘Ni nâinûhei ni sutlui nê ti,’ ti kên lâi leiin. **32** Ni pathianhei ni hmûna pupai chu dam naw ni. Ni suapuihei mithmûa ni ta ki lâk chu ikhi inla, la ro,” a tia. Asanchu Rakel loi irûk achang ti Jakob an a hawi nawa.

33 Laban achu Jakob a puan Ina, Leah puan Ina nih bawinuhei inhnika puan Ina a lûta. Changrochu, mahei chu a hmû nawa. Leah puan In aṭangin a suaka Rakel puan In achun a va lûta. **34** Tûnhin, Rakel chun mâ terafim† rimil chu a loi lâka, makingkang

31:12 Exo 3:7
31:14 2Sa 20:1; 1La 12:16
31:15 Deu 15:3; Rut 2:10; 2Sa 15:19; 1La 8:41; Oba 1:11
31:19 1Sa 25:2, 4, 7; 2Sa 13:23; Jos 24:14; Roi 17:5; 1Sa 7:3; 2La 23:24; Hos 3:4
31:21 Exo 2:15; 1La 18:46; Jer 26:21; Nam 26:30; Deu 3:10; Jos 12:2; Jer 22:6
31:23 Exo 14:9
31:24 Gen 20:3, 6; 24:50;
31:26 1Sa 30:2, 3
31:27 Exo 15:20; Roi 11:34; 1Sa 10:5; 2Sa 6:5; Sam 68:25; Isa 24:8; Jer 31:4
31:28 Rut 1:14; Tir 20:3
31:30 Job 29:2
31:33 Lev 19:3, 32; Deu 21:18; Jer 35:18

* **31:19** *terafim*: Dawngte pathianhei.

† **31:34** *terafim*: 31:19 en ro.

chunga inṭhungna an isiam hnuaia a sia a, a chunga a ṭhunga, Laban achun puan In kawlvêl a zong rîta, mahei chu a hmû nawa. **35** Ani chun a pa hnianga, "Ni hmâ a ki ngîr thei naw leiin ki lalpa ningthik naw rise. Asanchu nupang dân pângâia ki omlâi achang," a tia. Kachun ani chun terafim* rimilhei chu a zonga, a hmû nawa.

36 Jakob achu a ning a thika, Laban achu a hala. Jakob an Laban achu a thunga, "Imo ki dikloina? Imo kên sualna achang lumthutka ani hong ium chu? **37** Ki thilhei kapai ni phor suaka, ni In thil imo ni hmû? Machu ki urênghei nih ni urênghei hmâa hong dar ro, ei inhnî hnîin anni rêl theina dingin. **38** Ma kum sawm inhnika hi ni hnianga ki oma, ni berahei nih ni kêlpuiheiin nâi an la sia no. Ni berarual lâia achal khatka hom ki la fa no. **39** Ramsa iṭotnawi ni hnianga ki la hong chawi no, a boi chun keiman nang kê rul. Sûna mî irûk mo achangnawlemo zâna mî irûk, ki kut aṭangin nê la. **40** Ma hmun achun ki oma, sûna kholumin ani kâng lâiin, zâna daiin ani chia lâiin, chun ki mit aṭangin îmûin ane rokhal ṭhin. **41** Mangkachun ni Ina kum sawm inhnika chu ki loi om. Ni nâinu inhnika dingin kum sawmhlei inlîka, ni ranrual dingin kum rukka. Chun ki hlaw voi sawmka ni thlenga. **42** Ki pa Pathian, Abraham a Pathian nih Isaak a iṭi achu ki hnianga om naw siala chun vawn hin kut korongin a nên kal tir ding. Pathianin ki hreom tuarna nih ki kut sawl zia hawia, zâni han nang a hrilhal achang," a ti pêka.

Laban nih Jakob a Thuthlung

43 Laban achun Jakob a hnianga, "Nâinupanghei chu ki nâi nupanghei an changa, nâipanghei chu ki tûhei an changa, berarualhei chu ki berarualhei an changa, ni ihmû kapai hi ki ta an chang rît. Vawn hin ma ki nâinuhei nih an inei an nâihei dingin imo thaw ki ti? **44** Maleiachun atun, tho! nang nih keima inkâra thuthlung loi siam rei, machu ei inkâra hawipuipu chang rise," tiin a thunga.

45 Kachun Jakob achun lung a lâka, hawimaina lung angkan machu a phuna. **46** Jakob achun a urênghei hnianga, "Lung bûm roi," a tia. Anni chun lung an lâka an inpawnga, chun ma lung an inpawng bula nêkin an fâ ta a. **47** Ma hmun chu Laban an Jegar Sahadutha†, a tia. Jakob a rochu Galeed‡ tiin a koia. **48** Laban achun, "Vawn hin ma lung pawng hi ei kâra hawipuipu achang," a tia. Maleiachun machu Galeed tiin a rihming a saka. **49** Chun Mizpah§ tiin koi achang sa a. Ani chun, "Khatkan khatka mithmûa ei om naw hnungin LALPA chun nangma nih keima kâr ane vêng. **50** Ki nâinuhei ni hnêksawra, nawle anmani bâk nupui dang ni nei chun hawipuipu mî dang an om naw homin Pathian chu nang nih keima inkâra ane hawipuipu achang," a tia.

51 Laban achun Jakob a hnianga, "Ma lung pawng nih ma hawimaina lung hi en ro. Mahei hi ei kâra ki isia chu achang. **52** Ma lung pawng nih hawimaina lung daw hi hawipuipu an chang, thilsual thaw dingin ma lung inpawng pialin ni tiang hong naw ning, chun nang hom mâ lung pawng nih ma hawimaina lung daw

31:35 Lev 15:19-23
31:36 1Sa 19:5; 23:23
31:37 Deu 1:16
31:39 Exo 22:13
31:40 Sam 132:33; 2Ko 11:27
39:41 Gen 29:27, 30; 31:7
31:42 Exo 3:15; Sam 124:1, 2
31:48 Jer 29:23
31:49 Jos 1:3; Roi 10:17
31:50 Deu 31:19; Jos 24:27; Roi 11:10; 1Sa 12:5; Job 16:19; Jer 29:23; Mik 1:2; Deu 4:26; Jer 7:11

* **31:35** *terafim*: 31:19 en ro.

† **31:47** *Jegar Sahadutha*: Aramaik ṭongin, "hawimaina chikinchuan" tina achang.
‡ **31:47** *Galeed*: Hebrai ṭongin, "hawimaina chikinchuan" tina achang.
§ **31:49** *Mizpah*: Hebrai ṭonga "enthlîkna bawkinsâng" tina achang.

pialin hong naw tun ti hawipuipu an chang. **53** Abraham a Pathian, Nahor a Pathian nih an pa Pathianin ei kâr thû rêl rise," a tia. Jakob achun a pa Isaak a iṭi a rihmingin ân tiama. **54** Kachun Jakob achun tlâng achun inthawina ân hlâna, a urênghei chu bai fa dingin a koia. Bai an fâka, zânkhuain tlâng achun an oma. **55** Laban achu zînga a thoia, a tûhei, a nâinuhei a fawpa, mal a sawm ta a. Kachun Laban achu a kîra, a hmuna a kal nawka.

32 Jakob achu a kal tira, Pathian vântirkoihei chun an loi tonga. **2** Jakob an a hmû chun, "Ma hi Pathian hmun khuar achang hite," a tia. Ma hmun rihming chu Mahanaim* tiin a koia.

Jakob a Lungriangna

3 Kachun Jakob achun a hmâin a ûnâipa Esau, Seir rama Edom biala om hnianga chun mî a tira. **4** An hnianga thû a pêka, "Ki lalpa Esau a hnianga hinka hin va ti roi, 'Ni bawi Jakob an hinkahin a ti, "Laban a hnianga kên pêma, atûn ari machun ki la om. **5** Sehrât, sabengtung, ranrual, bawi nupanghei nih bawi ipahei chu kê nei. Chun ni mithmûa khongaina ki dong theina dingin, ki lalpa hnianga mî ki hong tir hi," '" a ti.

6 A mî tirhei chu Jakob a hnianga an hong kîra, "Ni ûpa Esau a hnianga kin hanga. Ani hom nang a hmû dingin a hongvûa, mî riza inlîka lâi a hong ṭhui," tiin. **7** Kachun Jakob achu nânsavaikan a ṭi ta a, a lung ân riang ta êm êma. A mî ompuihei, ranrual, berarual, makingkanghei chu pawl inhnikan a ṭhena. **8** Ani chun, "Esau a honga, pawlka a hong doi chun, a hlei pawlka chu zok dingin," a tia.

9 Jakob achun, "Aw ki pa Abraham a Pathian, ki pa Isaak a Pathian, 'Ni rama, ni suapuihei hnianga kîr inla, ṭha vaikan ni chunga thaw kê ti,' tipu LALPA, **10** ni bawi hnianga zângaina nih inrianghmûna nânsa ni indong tir kapaihei lâia achik chem hom hi dong tlâk ki chang no. Ma Jordan tuidung hi ki hrol chai chawiin kê kana, atûn rochun pawl inhnika ki chang ta. **11** Ki ûpa Esau a kut aṭangin ni sansuak inla, asanchu ani chu kê ṭi. Ani chu hong a tia, nupanghei nih nâihei chu that a ti. **12** Changrochu, nang chun, 'Ṭha vaikan ni chunga thaw ki tia, ni chithlahei chu tuifinriata phâiphin angkan, a tam leia tinsêngloiin nang siam kê ti,' ni ti nghâla," a tia.

Esau Dinga Thilpêk

13 Kachun ma zân chun mâ hmun achun a riaka. A kuta a nei aṭangin a ûpa Esau a dingin thilpêk a siama. **14** Kêlpui riza inhnika, kêlchal sawm inhnika, berapui riza inhnika nih berachal sawm inhnika. **15** Makingkang dût sawrlâi sawm inthumka nih an tehei rêk, sehrâtpui sawm inlîka, sehrâtchal sawmka, sabengtung pui sawm inhnika nih a te sawmka. **16** Mahei chu a bawihei kuta a pêka, mahei chu a hrang hrangin sia roi, a tia. A bawihei hnianga, "Kê hmâa loi kal unla, a pawl tin chu kâr neiin siam roi," a tia. **17** A hmasak chem pu chu hinkahin thû a pêka, "Ki ûpa Esau an nangni a tonga, 'Tû ta mo nin chang? Tena kal ding mo? Nin hmâa hei hi tû ta mo?' ti nangni ân don chun, **18** hinkahin ti roi, 'Mahei hi ni bawi Jakob a ta. Ma hi ki lalpa Esau dinga thilpêk a hong inchawi chu achang. Enta! Ani hom kin hnunga a om,'" tiin. **19** Chun ân hnîna,

31:54 Exo 24:5; Lev 3:1
31:55 Rut 1:9; Exo 39:43
32:1 2La 6:16, 17; 1Kr 21:15; Sam 34:7; Dan 6:22
32:2 Jos 13:26, 30; 2Sa 2:8; 1La 2:8; 1Kr 6:80
32:3 Nam 21:21; Roi 11:17; Nam 24:18
32:5 Rut 2:13
32:7 Sam 4:1
32:9 Gen 28:13, 15; 31:3, 13, 42
32:10 Nam 17:2
32:11 Sam 59:2
32:12 1La 4:20, 29; Hos 1:10; Rom 9:27
32:13 1Sa 16:20; Thf 18:16
32:14 Nam 7:88

* **32:2** *Mahanaim*: Inbawkna inhnika tina achang.

ân thumna nih pawl tin an hnung zuihei hnianga mangkadên chun thû a pêka, "Esau achu nin hmû tik chun ma angkadên chun ti roi, **20** 'Enta! Ni bawi Jakob achu kin hnunga a om,'" tiin. Asanchu ani chun, "Kê hmâa lawmhmanin inlawm tir ki tia, ma hnunga a hmêl hmû kê ti, kachun anê pom thei mai hom*," a ti. **21** Kachun lawmhman chu a hmâ tiang a loi inkal tira, ani rochu ma zân chun inbawkna achun a riaka.

Jakob a nih Pathian Inbuan

22 Ma zân chun a thoia, a nupui inhnika, a bawi nupang inhnika nih a nâihei sawmhlei khatka rêk Jabbok tui chu an kana. **23** Anni chu a ṭhuia, anni chu varâla a thaka. **24** Kachun Jakob achu aman chai mâkin a oma. Khua a vâr hmâka mî khatkan ama chu ân buanpuia. **25** Ma mî khatka chun a ngam no ti a hmû chun, Jakob a khelru zom a tawn pêka. Kachun Jakob a khelru chu ân pial ta a. **26** Ani chun, "Nên kal tir ro, khua a hong vâr ta hi," a tia.

Changrochu, Jakob achun, "Malsawmna ani pêk naw chun nang thlâ naw ning," a tia.

27 Ani chun, "Imo ni rihmîng?" a tia.

Ani chun, "Jakob," a tia.

28 Ani chun, "Ni rihmîng chu Jakob ti chang ta naw nia, changrochu, Israel ti chang a ti. Asanchu Pathian nih manmasi nên buanpuia ni ngam ta," a tia.

29 Jakob achun, "Ni rihmîng ni hril ro, nang kê hnî," a tia.

Ani chun, "Iding mo ki rihmîng anên don?" a tia. Ani chun mâ hmun achun mal a sawm ta a.

30 Jakob achun mâ hmun rihmîng chu Peniel† a tia. Asanchu, "Hmâ intonin Pathian ki hmûa, ki nunna zuain a om," a tia. **31** Peniel achu a pial kanin, a chunga nî hong suakin a hei em chun phei inbâiin a kal ta a. **32** Maleiachun, vawn ari hin Israel mîhei chun, khel inzomna ritha hrui sa an fa no. Asanchu ma Jakob a khelru inzomna mata kiak achang leiin.

Jakob nih Esau a Intong

33 Jakob achun a mitin a hang ena, Enta! Esau achu mî riza inlîka rêk an hongvûa. Kachun a nâihei chu Leah, Rakel nih a bawi nupang inhnika lâia a ṭhena. **2** Ani chun a bawi nupanghei nih an nâihei chu a hmâ chema a sia a, Leah nih a nâihei an hnunga a sia a, Rakel nih Josef a hnung chema a sia. **3** Ani chu an hmâ achun a kala, voi sarika hnuai sîa inngunin a ûpa kawl a hong tlung hmâka pai.

4 Changrochu, Esau achu a tloia, a kua a, a ringa a beia, a fawpa, chun an ṭapa. **5** Kachun Esau chun a hang ena, nupang nih nâipanghei chu a hmûa. Ani chun, "Ni hong iṭhuihei hi tûhei mo?" a tia.

Jakob achun, "Pathianin khongaina a ni bawipa a pêk nâihei chu an chang," a tia. **6** Kachun bawi nupanghei nih an nâihei chun an hong hnâia, inngunin chibai an bûka. **7** Leah hom a nâihei rêk an hong hnâia, inngunin chibai an bûka. Hnunga Josef nih Rakel an hong hnâia inngunin chibai an bûka.

8 Esau achun, "Ma ranrualhei ki intongpui hi imo ni tina?" a tia.

Jakob achun, "Ma hi ki lalpa mithmûa dûsakna ki dong theina ding achang," a tia.

32:20 1Sa 9:7; 2La 8:8; Jer 40:5; 1Sa 25:19; Exo 28:38; Lev 1:4; Mal 1:8
32:22 Nam 21:24; Deu 2:37; Jos 12:2
32:24 Dan 10:8
32:26 Hos 12:4
32:28 Isa 1:26
32:29 Exo 3:13; Roi 13:17, 18
32:30 Gen 16:13; Exo 24:10, 11; 33:20; Nam 12:8; Roi 6:22; 1Ko 13:12
32:31 Roi 8:8, 9
33:3 1Sa 20:41; 2La 5:10, 14
33:4 Luk 15:20
33:5 Sam 127:3; Isa 8:18

* **32:20** *anê pom thei mai hom*: Hebrai ṭongin "ki hmêl a chawisâng thei mai hom" tia inziak achang.

† **32:30** *Peniel*: "Pathian hmêl" tina achanga, Jordan sualam tianga om achang.

9Changrochu Esau achun, "Kê nei tam, ki nâibungpa, ni inei kachu ni tain om rise," a tia.

10Jakob achun, "Changmak, ni dûsakna ki dong chun, ki kut aṭangin ma lawmhman hi ni la pêk ro. Asanchu, ni hmêl ki ihmû hi Pathian hmêl hmû angkan kê ngaia, nang chun ani loi pom ta. **11**Pathianin inriang ani hmûa, tamka ki nei lei ahin, khongai takan ki malsawmna hi ni dong pêk ro," a tia. Chungkata a phût chiam chun, ani chun a loi pom pêk ta a.

12Esau achun, "Ei kalna dinga loi kal ta rei. Kei nê hmâa kal kê ti," a tia.

13Jakob achun, "Ki nâihei hi an la hrât nawa, bera suantehei nih ranrual suantehei chu kên dîm ti ki lalpa chun a hawi. Chun mîin nîka hom an hawl hrât luat chun ranrual chu thî rît an ti. **14**Khongai takan, ki lalpa chu a bawi hmâin kal siala, kei chu kê hmâa ranrual nih nâipanghei diar chel tawk tawkin hmawloiin hong kal ki tia, Seira ki lalpa hnianga ki hong tlung hmâka," a tia.

15Kachun Esau achun, "Tûnhin, ki mî ṭhenka nang loi ma rong," a tia.

Changrochu ani chun, "Imo a ṭûl? Ki lalpa mithmûa dûsakna dong phot inlang," a tia. **16**Kachun Esau achu ma nî chun Seir tiang panin a kîr ta a. **17**Changrochu Jakob achu Sukkoth* a a kala, ama dingin In a bawla, a ranrualhei dingin bawkte a bawla. Maleiachun, mâ hmun rihmîng chu Sukkoth tia koi achang.

18Chun Jakob achu Kanaan rama Shekem khopui achun a hong tlunga. Padan Aram aṭanga a hong lâiin mâ khopui kawl achun an bawka. **19**Ani chun puan In a kaina hmun chu Shekem a pa Hamor a nâihei lak aṭangin tangka rizakan a chawka. **20**Ma hmun achun mâichâm a bawla. Ma hmun chu Pathian chu Israel Pathian† tiin a koi ta a.

33:9 Gen 27:39, 40
33:11 1Sa 25:27
33:13 Isa 40:11; Jer 31:8
33:14 Exo 12:38
33:17 Jos 13:27; Roi 8:5, 6, 8, 14-16; 1La 7:46; 2Kr 4:17; Sam 60:6
33:19 Roi 9:28; Tir 7:16; Jos 24:32
34:1 Gen 46:15
34:2 Roi 16:2; 2Sa 13:20
34:3 Isa 14:1
34:4 Roi 14:2
34:5 Deu 27:20; 1Kr 5:1
34:6 Roi 14:2-5
34:7 2Sa 12:5; Est 7:7; Thf 6:34; Deu 22:21; Roi 19:23; 2Sa 13:12; Jer 29:23
34:8 1La 11:2
34:9 Deu 7:3; Jos 23:12

Dinah Leia Harsatna

34 Leah nâinu Dinah, Jakob a laka a inei chu ma rama nâi nupanghei en dingin a lêng suaka. **2**Ma rama lal nâipa Shekem Hamor a nâipa, Hiv mî chun ani chu a hmûa. Ani chun a ṭhuia, a zâlpuia, a hmualinphoi tira. **3**Jakob a nâinu Dinah tiang a lungril chu a om ta rêta. Ma nunghâk chu a hmangaia, inriang hmûa innêm vaikan a sawna. **4**Kachun Shekem achun a pa Hamor a hnianga, "Ma nunghâk hi ki nupui dingin ni ṭhui pui ro," a tia.

5Jakob an a nâinu Dinah chu Shekem an a bolinhlaw tir ti a hawia. Changrochu a nâihei chu a ranrualhei rêk phâia an omlâi achanga. Kachun Jakob achu an hong tlung hmâka chu a loi daivala. **6**Chun Shekem a pa Hamor achu Jakob a insawnpui dingin a suak ta a. **7**Ma chanchin chu an hawia Jakob a nâihei sin hmun aṭangin an honga. Thawloi ding tak Jakob a nâinu a loi zâlpuia Israelhei lâia thil inzakpui om tak a loi thaw leiin, anni chu an lung a nata, an ning a thik ta êm êma. **8**Changrochu, Hamor an anni chu ân sawnpuia. An hnianga, "Ki nâipa Shekem achun ni nâinu hi a nunnain ân ngai ngawi ngawi. A nupui dingin ni pe hrâm ro, nang kê hnî. **9**Nên neipui unla, nin nunghâkhei ni pe unla, kin nunghâkhei nin dingin la vê

* **33:17** *Sukkoth*: Bawktehei tina achang.

† **33:20** *Pathian chu Israel Pathian*: Hebrai ṭongin "El-Elohe-Israel" tia inziak achang.

roi. 10Kachun nangni chu keimani rêk om nin tia, nin dingin ram chu inhong a ti. Om unla, ma hmun a hin sumindawng unla, nin roithilhei khawlkhawm roi," a tia.

11Kachun Shekem achun Dinah pa nih a urênghei hnianga, "Nin mithmûa khongaina dong inlang, nin iti apai nangni pe kê ti. 12Nin awi angkan hman nih thilpêk hom ni hnî roi, nin ti angkapaiin nangni pe kê ti. Mâ nunghâk chai hi ki nupui dingin ni pe roi," a tia.

13Changrochu, Jakob a nâiheiin Shekem a nih a pa Hamor chu char insuain an thunga, an farnu Dinah chu a loi bolinhlaw tir leiin. 14Anni chun an hnianga, "Ma thil hi kin thaw thei no. Kin farnu hi sertanloihei hnianga kin pe thei no. Machu kin dinga chan siatna chang a ti. 15Mâ thûkhâm hi nin awile nin iti hi pom kin ti, nin lâia ipa photin ser a tan ding. 16Kachun kin nâinupanghei chu nangni pe kin tia, nin nâi nupanghei chu la kin ti. Kachun nin lâia om kin tia, hnamka hong chang ei ti. 17Changrochu, kin iti nin ngai nawa, nin ser nin tan naw chun kin nâinu hi la kin tia, kal dai kin ti," an tia.

18An ṭonghei chun Hamor nih a nâipa Shekem achu ân lawm tira. 19Jakob a nâinu chunga a lawm leiin, tlangvâl chun ma thil chu tlâiloiin a thaw ta a. Ama chu a pa insûnga an inhlut chem chu achang.

20Hamor nih a nâipa Shekem achu an khopui kul achun an honga, an khopuia ipahei an hong insawnpuia. 21An hnianga, "Ma mîhei hin an nên rempui. Ma ram ahin om siala sumindawng rise. Asanchu, Enta! Ma ram hi an dingin inzâ a la changa. An nâinupanghei chu ei nupuiin nei ei tia, ei nâinupanghei hom pe ve ei ti. 22Ma thûkhâm hmang chai hin ei lâia oma, hnam khatka hong chang chu rem an ti. Sertan an chang angka ipa kapaiin ei ser ei tan vê ding. 23An ranrual, an roithil nih an ran vulhei hi ei ta rît chang naw ni bei? An iti loi awi phot rei, ei lâia om an ti." 24An khopui kul pûtianga suak kapai chun Hamor nih a nâipa Shekem a ṭong chu an ngaia. An khopui kul dâikot pûtianga vâ suak ipa kapaiin an ser an tana.

Shekem a Ipahei That Thû

25A nî inthumna nî chun hinkahi achanga, nâ an tuarlâi matin Jakob a nâihei inhnika, Simeon nih Levi, Dinah ṭâpahei chun khandai an leka, mâ khopui achun panlak vaikan an honga, ipa kapai an that rîta. 26Anni chun Hamor nih a nâipa Shekem achu khandaiin an thata. Dinah chu Shekem a In aṭangin an lâk suaka, an kalpuia. 27Jakob a nâihei chu an mî thathei omna achun an honga. An farnu an loi siat pêk leiin an khopui chu an roka. 28Anni chun an berahei, an ranrualhei nih an sabengtunghei khopuia nih phâia omhei chu an lâk pêka. 29An roithilhei kapai, an nâipangtehei kapai nih an nupuihei kapai nih Ina omhei kapai chu an huma râlrokin an lâka.

30Kachun Jakob achun Simeon nih Levi hniang achun, "Mâ rama om Kanaan mî nih Perez mîhei laka inhuat kâiin an ni siama, kê lung nin inriang tir ta hi. Asanchu ki mîhei chu hroika chai an changa, inbûmkhawmin ane doiin loi hong pung ta thut siala, kei chu boiral ki tia, keima nih ki insûngkua kapai chu," a tia.

34:11 Gen 33:15
34:12 Exo 22:16; 1Sa 18:25
34:13 Gen 25:27-34; Roi 15:3; Sam 12:2
34:14 Roi 14:3; 1Sa 31:4; Isa 52:1
34:15 1Sa 11:2; Exo 12:48
34:19 1Kr 4:9; 11:21
34:20 Gen 23:10; Thf 31:23
34:21 Gen 42:34
34:23 Thf 1:12-13; 28:20
34:24 Gen 23:18; 17:23
34:25 Jos 5:8; Roi 18:27, Eze 38:11
34:26 Deu 32:42; 2Sa 2:26
34:27 2La 21:14
34:28 Nam 31:17; Deu 8:17, 18
34:29 Jos 7:21; Isa 13:16;
34:30 Exo 5:23; Nam 11:11; Exo 5:21; 2Sa10:6; 1Kr 19:6;

31 Anni chun, "Kin farnu chu
nawchizuar angka a ompui ding bei
chang ati?" an tia.

El-Bethel Mâichâm

35 Pathian in Jakob a hnianga,
"Thoi ro, Bethel a hang inla,
machun hang om ro. Mâ hmun
achun ni ûpa Esau aṭangin ni rot
lâia ni hnianga inlârpu Pathian chu
mâichâm bawl pêk ro," a tia.

2 Kachun Jakob achun a insûng
nih ama rêka omhei hnianga, "Nin
lâia hnam dang Pathian omhei chu
pai roi. Inthiang unla nin thehrawhei
chu inthleng roi. 3 Kachun thoi ei
tia Bethela loi hang rei. Mâ hmun
achun ki lungriang lâia nê thungpu
nih ki kalna lampuia nê ompuipu
Pathian mâichâm chu bawl kê ti,"
a tia. 4 Jakob a hniang achun hnam
dang Pathianhei an inei kapai nih
an kuara kuarbê an bê lâi kapai
chu an pêk rîta. Jakob achun mahei
chu Shekem kawla oak kung bula
a thupa.

5 Anni chu an kalsuaklâi chun, an
kawlvêl inkhîla khopui om kapai chunga
Pathian aṭangin ṭiom râpthlâk chu a
hong oma. Kachun Jakob a nâihei chu
an va um tâk nawa. 6 Kachun Jakob
achu a ompui mî kapaihei rêk chun
Kanaan rama Luz (Bethel an iti) achun
a honga. 7 Machun mâichâm a bawla,
ma hmun chu El-Bethel* tiin a koia.
Asanchu, a ûpa laka a rot lâia mâ hmun
a hin Pathian chu a hnianga ân lâr leiin.

8 Malâichun Rebekah hrêpu Deborah
chu a thî ta a. Ani chu Bethel hnuaia
oak thingkung bula phûm achang.
Maleiachun mâ hmun rihming chu
Allon Bakut† tiin a koia.

34:31 Gen 49:7; Thf 6:34
35:1 Deu 32:36; Exo 2:15
35:2 Jos 24:15; Exo 19:10, 14;
35:3 Roi 2:15
35:4 Exo 32:3; Roi 8:24;
35:5 Exo 15:16; Deu 2:25; Isa 19:17;
35:6 Roi 1:22-26
35:7 Thr 5:4, 5; Roi 6:24
35:8 Gen 24:59; 1Sa 10:3
35:9 Gen 12:7; Jer 31:3; Hos 12:4
35:10 Gen 32:28
35:13 Gen 18:33
35:14 Lev 23:13; Nam 6:15, 17; 2Sa 23:16
35:16 Rut 1:2; Mik 5:2
35:17 1Sa 4:19-21
35:18 1Sa 4:21; Deu 33:12
35:19 Roi 12:8; Rut 1:1; 1Sa 17:12; Mik 5:2
35:20 Jos 4:9; 1Sa 6:18; 10:2

9 Jakob achu Padan Aram aṭanga a
hong lâiin Pathian chu a hnianga ân
lâr nawka mal a sawma. 10 Pathian
chun a hnianga, "Ni rihmîng Jakob
a achang. Ni rihmîng chu Jakob
chang ta naw ni. Israel chu ni rihmîng
chang ta a ti," a tia, kachun a rihmîng
chu Israel tiin a saka. 11 Pathian
chun a hnianga, "Keima hi Pathian
Ipaithawtheia kê chang. Hnam tamka
inthlâsawngin tamkan hong pung ro.
Nangma aṭangin hnam khatka nih
hnam tamka hong suak an tia, chun
taksa ngêi aṭangin lalhei la hong suak
an ti. 12 Abraham nih Isaak ki ipêk ram
chu nang pê kê ti. Chun ram chu nê
hnunga ni chî nih kuanghei hom hong
pê kê ti," a tia. 13 Kachun Pathianin
ân sawnpuina hmun aṭangin a chunga
a kâi ta a. 14 Jakob achun Pathian an
sawnpuina hmun achun lung a
phuna. A chung achun inti thilhlân
a buaka, machun sahriak a buaka.
15 Pathianin an sawnpuina hmun
chu Jakob an Bethel tiin a rihming
a saka.

Rakel Thî Thu

16 Ma zoiin Bethel aṭangin an
kalsuaka. Efrath an hong hnâi chun
Rakel chu nai nei dingin nâihâ nâ ân
ṭan ta a, a nâihâ nâ chu a nânsat êm
êma. 17 Nâi neia a nat pêklâi chun a
nâi rûtpu nupang chun a hnianga, "Ṭi
naw ro, nâipa dang ni la nei nawk,"
a tia. 18 A nunna a boi vu lâiin a rihmîng
chu Ben Oni‡ tiin a saka. Ani chu a
thî ta a. A pa rochun Benjamin§ a tia.
19 Kachun Rakel chu a thîa, Efrath
(Bethlehem tîna) lampui achun phûmin
a oma. 20 Jakob achun a thlân chung
achun lung a phuna. Machu vawn ari
hin Rakel thlân lungdaw a la chang.

* **35:7** *El Bethel*: Machu Bethel Pathian achangnawlemo Pathian In Pathian tîna achang.
† **35:8** *Allon Baku*: Ṭapna oak thingkung tina achang.*t*
‡ **35:18** *Ben Oni*: Ki tuarna nâipa tina achang.
§ **35:18** *Benjamin*: Kut chang tiang nâipa tina achang.

21 Israel achu a kal tira, Eder
bawkinsâng khêla a puan In chu a zar
ta a. 22 Israel achu ma ram achun a
omlâi chun Reuben achu a hanga, a
pa nupui kêm Bilhah a hang zâlpuia.
Ma thû chu a pa Israel an a hawia.
Atûn Jakob a nâipa sawmhlei inhnika
chu mahei hi:

Jakob a Nâihei

23 Leah nâihei chu, Reuben (Jakob
a nâi ulian chem), Simeon, Levi, Judah,
Issakar nih Zebulun an chang. 24 Rakel
nâihei chu, Josef nih Benjamin an
chang. 25 Rakel bawinu Bilhah nâihei
chu, Dan nih Neftali an chang. 26 Leah
bawinu Zilpah nâihei chu, Gad nih
Asher an chang. Mahei hi Jakob a
nâihei, Padan Arama pianghei chu
an chang.

Isaak a Thî Thû

27 Kachun Jakob achu a pa Isaak
a hnianga Mamre an iti Kiriath Arba
(Hebron tîna) khopui achun a honga,
Abraham a nih Isaak a inpêmna hmun
achun. 28 Isaak a damsûng nî chu kum
rizahlei sawm riatka achang. 29 Isaak
achun a rithuak uhnung chem ân
thuaka, a thî ta a. Tarkhukbê a thî
achanga, a mîhei lâia bûmin a oma.
A nâipa Esau nih Jakob achun an
phûma.

Esau a Chithlahei

36 Ma hi Esau, Edom an iti thlâhei
chu an chang. 2 Esau chun
Kanaan nunghâk lâia mî nupuia a neia,
mahei chu Hit mî Elon nâinu Adah,
Hiv mî Anah nâinu Oholibamah,
Zibeon a nâinu, 3 nih Basemath,
Ishmael a nâinu, Nebajoth a farnu an
chang. 4 Adah chun Esau laka Elifaz
a nei pêka, Basemath chun Reuel a
nei pêk. 5 Oholibamah chun Jeush,
Jaalam nih Korah a neia. Mahei chu
Kanaan rama piang, Esau nâihei chu
an chang.

6 Esau achun a nupuihei, a nâinu
nih a nâipahei a ṭhuia, a insûng a om
kapai, a ranrual nih a ran nei danghei
kapai nih Kanaana a thoksuak roithil
kapai a chawia, a nâibungpa Jakob
a mithmû aṭanga hmun danga a
kalsuak achang. 7 Asanchu an roithil
nei a tam luat tâk leiin a hmuna om an
dingin ân thiam nawa. An ranrualhei
leiin an inpêmna ram chun a loi diar
chel nawa. 8 Maleiachun Esau chu
Seir tlâng rama chun om hmun a
hang khuar ta a. Esau a chu Edom
achang.

9 Mahei hi Seir tlânga om Edom
mîhei pâ Esau a thlâhei chu an chang.
10 Mahei hi Esau a nâipahei rihmîng
an chang, Elifaz, Esau a nupui Adah
nâipa, Reuel, Esau a nupui Basemath
nâipa. 11 Chun Elifaz nâihei chu
Teman, Omar, Zefo, Gatam nih Kenaz
an chang.

12 Timna ha Esau a nâipa Elifaz a
nupui kêm achang. Ani chun Elifaz a
dingin Amalek a nei. Mahei hi Esau a
nupui Adah nâipahei chu an chang.

13 Mahei hi Reuel a nâipahei chu
an chang: Nahath, Zerah, Shammah
nih Mizzah. Mahei chu Esau a nupui
Basemath nâihei an chang.

14 Mahei hi Esau a nupui Oholibamah
Anah nâinu, Zibeon a nâinu nâihei
an chang. Ani chun Esau laka Jeush,
Jaalam nih Korah chu a nei pêk.

Edom Hoituhei

15 Mahei hi Esau a nâipahei lâia
hoituhei chu an chang. Esau a nâi
ulian chem Elifaz nâihei chu hoitu
Teman, Omar, Zefo nih Kenaz, 16 Korah,

35:21 Jos 15:21; Mik 4:8
35:22 Lev 18:8
35:26 Exo 1:1-4
35:27 Jos 15:54; Roi 1:10; Neh 11:25
35:28 Gen 47:28; 50:26
36:1 Gen 22:17; 1Kr 1:35
36:2 1Kr 1:40
36:3 Gen 28:9
36:4 1Kr 1:35
36:5 1Kr 1:35
36:6 Gen 13:11; 25:23
36:8 Deu 2:4
36:9 Gen 19:37
36:10 1Kr 1:35-37
36:11 1Kr 1:45; Job 2:11; Jer 49:7, 20; Oba 1:9; Hab 3:3
36:12 Exo 17:8, 16; Nam 24:20; 1Sa15:2
36:13 1Kr 1:37
36:14 Gen 36:18; 1Kr 1:35
36:15 Exo 15:15; Job 2:11;
36:16 Exo 15:15

Gatam nih Amalek. Mahei hi Edom rama Elifaz a hoituhei chu an chang. Mahei hi Adah nâipahei chu an chang.

17 Mahei hi Esau a nâipa Reuel a nâihei an chang. Hoitu Nahath, Zerah, Shammah nih Mizzah. Mahei chu Edom rama Reuel a hoituhei chu an chang. Mahei hi Esau a nupui Basemath nâihei chu an chang.

18 Mahei hi Esau a nupui Oholibamah nâihei chu an chang. Hoitu Jeush, hoitu Jaalam, Korah. Ma hi Esau a nupui Anah nâinu Oholibamah hoituhei chu an chang. **19** Mahei hi Esau (Edom an iti,) nâihei an chang. Mahei hi an hoituhei chu an chang.

20 Mâ hi Hor mî Seir nâipahei ma rama om chu an chang. Lotan, Shobal, Zibeon nih Anah, **21** Dishon, Ezer nih Dishan. Mahei hi Hor mî hoitu Edom rama, Seir nâipahei chu an chang.

22 Lotan nâipahei chu Hori nih Hemam an chang. Chun Lotan a farnu chu Timna achang.

23 Mâhei hi Shobal a nâipahei chu an chang: Alvan, Manahath, Ebal, Shefo nih Onam.

24 Mâhei hi Zibeon a nâipahei chu an chang: Ajah nih Anah, ma Anah hi achang a pa Zibeon a sabengtung ân fa lâia thlalêra tui hmûsuakpu ha. **25** Mahei hi Anah nâihei chu an chang. Dishon nih Oholibamah Anah nâinu.

26 Mâhei hi Dishon nâihei chu an chang, Hemdan, Eshban, Ithran nih Kheran. **27** Mâhei hi Ezer a nâipahei chu an chang: Bilhan, Zaavan nih Akan. **28** Mâhei hi Dishan nâihei chu an chang, Uz nih Aran.

29 Mâhei hi Hor mîhei hoitu an chang, Lotan, Shobal, Zibeon, Anah. **30** Dishon, hoitu Ezer nih hoitu Dishan. Mâhei hi Hor mîhei hoitu chu an changa, Seir rama hoitu chunga hoituhei chu an chang.

36:17 1Kr 1:37
36:18 Gen 36:14; 1Kr 1:35
36:19 1Kr 1:35
36:22 1Kr 1:39
36:23 1Kr 1:40
36:24 Jos 15:19; Job 1:14
36:25 1Kr 1:41
36:27 1Kr 1:38, 42
36:28 Job 1:1; Tap 4:21
36:29 1Kr 1:41, 42; 1:38
36:32 1Kr 1:43
36:33 Isa 34:6; Jer 49:13, 22
36:34 Jer 49:7; Eze 25:13; Oba 1:9
36:35 Nam 21:11; Deu 1:5; Roi 3:30; Rut 1:1, 6
36:39 1Kr 1:50
36:40 1Kr 1:51-54
36:42 1Kr 1:53

Edom Ram Lalhei

31 Israel mîhei chunga tû lal hman an inlal hmâin Edom ram achun ma lalhei hi an loi inlal. **32** Beor nâipa Bela chu Edom rama ân lala, a khopui rihmîng chu Dinhabah achang. **33** Bela thî hnungin Bozrah mî Zerah nâipa Jobab achu ama thlengin ân lala. **34** Jabab thî hnungin Teman mîhei ram achun Husham achu ama thlengin ân lal. **35** Husham thî hnungin Bedad a nâipa Hadad a thlengin ân lala. Ama hi Moab phâia Midianhei doipu achang. A khopui rihmîng chu Avith achang. **36** Hadad thî hnungin, Masrekah a Samlah chu a thlengin ân lal. **37** Samlah thî hnungin tuidung kawla Rehoboth a Saul achu a thlengin ân lala. **38** Saul a thî hnungin Akbor a nâipa Baal-Hanan chu a thlengin ân lal a. **39** Akbor a nâipa Baal-Hanan a thî hnungin Hadar chu a thlengin ân lala. A khopui rihmîng chu Pau achang. A nupui rihmîng chu Mehetabel, Matred nâinu, ama chu Mezahab nâinu achang.

Esau a Hoituhei

40 Mahei hi Esau a hoituhei, an hnamte tê nih an om hmun nih an rihmîng dung zuiin, hoitu Timnah, Alvah nih Jetheth an chang. **41** Hoitu Oholibamah, hoitu Elah, hoitu Pinon. **42** Hoitu Kenaz, hoitu Teman, hoitu Mibzar, **43** hoitu Magdiel nih hoitu Iram. Mâhei hi Edom (Esau a Edomhei pâ) hoituhei chu an chang. An ram lua nih an omna hmun ṭiang ang angkan.

Josef a Rimang

37 Jakob achu a pa inpêmna Kanaan ram achun a oma. **2** Mâhei hi Jakob a thlâhei chu an chang.

Josef achu kum sawmhlei sarika achangin a urênghei rêk ranrual an infâ ṭhina. Tlangvâl chu a pa nupui Bilhah nih Zilpah nâihei rêka om achang. Josef achun an chanchin ṭhaloi a pa hnianga a hrila.

3 Israel an Josef ahi a nâipa danghei hnêkin a hmangaia a tar hnunga a nâi achang leiin. Ama dingin korfual ṭial a ṭhui pêka. **4** Changrochu, a pâin ama hi a urêngpuihei hnêkin a hmangai ti a unâiheiin an hmû chun, ama chu an hnela, thlamuang takan an sawn thiam nawa.

5 Josef achun rimang a neia, a urênghei hnianga a sîr chun, anni chun ama chu an hnel ta hlek hleka. **6** Ani chun an hnianga, "Ki rimang hi khongai takan ingai ta u. **7** Enta u, phâia thlâi chu ei loi têla, chun Enta! ki thlâi têl chu a thoi renga inding maikan a ngîra, kachun nin thlâi têlhei chu an thoia, ki ta inkhîl chun an inbûmkhawma, machu inngunin chibai an bûk," a tia.

8 A urênghei chun a hnianga, "Kin chunga inlal tak tak nê ti maw? Achangnawlemo ane vong ding mo?" an tia. Kachun a rimang nih a itihei leiin an hnel ta hlek hleka.

9 Ani chun rimang dang khatka a lân mang sâ a, machu a urênghei hnianga a sîra. Ani chun, "Enta u, rimang dang khatka ki la nei a. Enta! nî nih thlâ nih arsi sawmhlei khatka tak homin inngunin chibai anni bûka," a tia.

10 Machu a pa nih a urênghei a hril chun, a pâ chun a hrilhala, "I angka rimang mo ni inmang? Ni nû nih kei nih ni urênghei ni hmâa rinênga inngunin chibai nang kin bûk ding mo?" a tia. **11** A urênghеiin ani chu an îtsîka. Changrochu a pa chun a iti chu lungrila a sia maia.

37:1 Heb 11:9-16
37:2 1Sa 16:11; Sam 78:71; Amo 7:15; 1Sa 2:24
37:3 Est 2:9
37:4 Tir 7:9
37:6 Gen 44:18; Roi 9:7
37:7 Gen 42:6, 9; 43:26 Rut 2:7; 2Sa 1:2
37:8 Deu 33:16
37:9 Thp 12:1; Deu 4:19
37:10 Sam 9:5; Isa 17:13; Zak 3:2
37:11 Tir 7:9; Luk 2:19, 51
37:15 Gen 21:14; Roi 4:22; Joh 1:38
37:16 Luk 19:10
37:17 2La 6:13
37:18 1Sa 19:1; 2Kr 24:21; Sam 31:13, 20; Mat 12:14; Mar 14:1; Tir 23:12
37:20 Jer 38:6, 9; Lev 26:6, 22; Deu 32:24; 2La 17:25; Eze 34:25

Josef a Zuarin a Om

12 Kachun a urênghei chu an pa ranrual infâ dingin Shekem kawla an hanga. **13** Israel achun Josef a hnianga, "Ni urênghei hi Shekem kawla ranrual infâin an om. La hong ta, an hnianga nang loi hang tir rong!" a tia.

Ani chun a hnianga, "A ṭha chute," a tia.

14 Kachun a hnianga, "Hang inla hang Enta! Ni urênghei an dam mo, ranrualhei an dam mo, chanchin ni la hong hril khîr ro," a tia. Kachun ani chun Hebron ruam aṭangin a tirsuak ta a. Josef achu Shekem a hang tlung chun,

15 Mî tûmochang phâia kalinvêl a tonga, a hnianga, "Imo ni i zong?" tiin ân dona.

16 Ani chun, "Ki urênghei ki zong achang hi. Tena mo an ranrual an infâ khongai takan ni hril thei ni ti bei?" tiin ân dona.

17 Ani chun, "Ma tak aṭang hin an kal ta, asanchu, 'Dothana loi kal rei,' an tilâi kê hawi," a tia. Josef achun a urênghei hnung chu a zuia, Dothan kawl achun a hang hmûa.

18 Changrochu hlâ a omin an zuk hmû kanin, anmani a hang tlung hmâin ama that dingin an loi suangintua a. **19** Kachun, "Enta! Rimang neia a hong vu khu. **20** Thoroi! That ei tia, mâ khur khatka tia hin pai ei tia, 'Sâ hrâng ifâk achang,' la ti rei. A rimang chu i hrim mo a hong chang loi en rei," an tia.

21 Reuben achun, machu a hawi,
an kut aṭanga sansuak a tuma. Ani
chun, "A nunna chu loi la naw rei,"
a tia. 22 Reuben achun, "Thisen
chu sua naw roi. Thlalêra khur ahin
pai zawk roi. A chunga nin kut lek
naw roi," a tia. Reuben achun ani
chu sansuaka a pa hnianga ṭhui khîr
dinga machu a ti achanga.

23 Kachun Josef achu a urênghei
hnianga a hong tlunga. Anni chun
Josef a hâk lâi korfual ṭial chu an
hlîp pêka, invawna chitinrênga vaw
korfual chu. 24 Ani chu an ṭhuia khur
achun an ṭhula. Mâ khur chu a korong
achanga, machun tui a om nawa.

25 Nêkfâk fâ dingin an ṭhung chun
an hang en chun, Enta! Ishmael
mî Gilead aṭanga hong pawlhoika
hi an zuk hmûa. Anni chu an
makingkanghei chun mosola, buachi
nih mura an hong pêla, Aigupta
rama zuk chawi dinga kal an changa.
26 Judah chun a urênghei hnianga,
"Ei nâibungpa hi that ei tia, a
thisen ei hup hin imo ei inhlawkpui
ding? 27 Thaw roi, Ishmael mîhei
hnianga zuar ei tia, a chunga ei kut
loi thla naw rei. Ani hi ei nâibung
ei taksa nih ei thisen pui achang,"
a tia. A urênghei chun a ti chu an
pompui ta a. 28 Kachun Midian ram
mî sumdawnghei an hong chun, a
urênghеiin Josef achu khur aṭangin
an sap renga, Ishmael mîhei hnianga
tangkarua sekel sawm inhnikan
an zuar ta a. Anni chun Josef achu
Aigupta rama an ṭhui ta a.

29 Reuben achu khur achun a hong
kîra, Josef achu khura a loi om tâk
nawa. Ani chun a thuamhei chu a
thlêra. 30 A urênghei hnianga a hong kîr
nawka, an hnianga, "Ipate ha a omtâ no
sote! Kei te imo hraw ta ki ti?" a tia.

37:23 Gen 37:31-33; 42:21
37:24 Jer 38:6
37:25 Sol 4:1; Thf 7:17; Mat 2:11
37:28 Jer 38:13; Lev 27:5; Sam 105:17; Mat 26:15; Tir 7:9
37:29 Nam 14:6; Jos 7:6; 2Sa 1:11; 2La 2:12; Job 1:20; Isa 36:22;
37:31 Thp 19:13
37:32 Gen 44:20-23; Luk 15:30
37:34 2Sa 3:31; 1La 20:31; 2La 6:30; Job 16:15; Joe 1:13;
37:35 Job 2:11; 2Sa 12:17; Sam 77:2; Jer 31:15
37:36 1Sa 22:14
38:1 Jos 12:15; 1Sa 22:1; 2Sa 23:13; 2Kr 11:7
38:2 1Kr 2:3
38:3 Nam 26:19
38:4 Nam 26:19
38:5 Nam 26:20; 1Kr 2:3

Israel a Lem achang

31 Kachun Josef a zakua chu an
lâka, kêlchal an thata, a thisen achun
a zakua chu an hnawka. 32 Korfual
ṭial chu an lâka a pa hnianga an hong
chawia, "Mâ hi kin hong iser achang
hi. Mâ hi ni nâipa zakua achang nih
achangloi ni hawithei mo enfia ta,"
an tia.

Josef a Hun Tawp

33 Ani chun machu a loi hawitheia,
"Ki nâipa korfual achang hi. Sâ
hrângin a loi ifâk achang chute, Josef
achu a loi iṭotnawi achang ta hi," a tia.
34 Jakob achun a thuam chu a thlêra,
a konga bosta puan a sila, nî tamka
a nâipa chu a sûn ta a. 35 A nâinu, a
nâipahei kapai chu ân hnêm dingin an
hong thoi ta a. Changrochu, inhnêm
a awi nawa. Ani chun, "Aw oi, sûn
puma ki nâipa panin Sheol[g] a kal kê
ti," a tia. Kachun a nâipa dingin a pâ
chu a ṭap ta a.

36 Malâi vêl chun Midian mîheiin
Josef achu Aigupta a Faroa milian
lâia, vêngdêp hoitupa Potifar a hnianga
an zuara.

Judah nih Tamar

38 Malâichun Judah chu a urênghei
a kalkhala, Adullam mî khatka
a rihmîng Hirah an iti rêka om dingin
a zûa. 2 Machun Judah chun Kanaan
mî tûmochang nunghâk khatka
Shuah nâinu chu a hmûa, ani chun
a neia, a zâlpuia. 3 Ani chun nâi a
vona, nâipa a nei ta a. A rihmîng chu
Er tiin a saka. 4 Ani chun nâi a von
nawka, nâipa dên a neia, a rihmîng
chu Onan a saka. 5 Nâi a von nawka
nâipa a neia, a rihmîng chu Shelah
a tia. Ama hi a neilâiin Judah chu
Kezib achun a om.

Er nih Onan Thî Thû

6 Judah chun a nâipa ulian chem Er
chu nupui a ṭhui puia, a rihmîng chu
Tamar achang. **7** Changrochu, Judah
nâitîr Er chu LALPA mithmûa ṭhaloi
achang leiin LALPA chun ani chu a
thata. **8** Judah chun Onan a hnianga,
"Ni ûpa nupui zâlpui inla, ni thaw
ding chu thaw inla, a dingin chî thla
pêk ro," a tia. **9** Changrochu Onan
achun a chithla chu ama ding chang
naw ni ti a hawia. Hinkahi achang,
a ûpa nupui a va zâlpui feng hin a
chî chu rinênga a paia, a ûpa dingin
chî a thlâkloina dingin. **10** Kachun a
sinthaw chu LALPA mithmûa ṭhaloi
achang leiin ani homchu a that vêa.

11 Judah chun a moi Tamar hnianga,
"Ki nâipa Shelah a lian hmâka, ni pa
Ina nuhmeiin loi va om ro," a tia.
Asanchu, "Ani hom hi a urênghei
angkan thî a ti," ti ân lâi leiin. Kachun
Tamar chu a kala a pa Ina a va om ta a.

12 Hun sawtka hnungin, Judah
nupui Shuah nâinu chu a thî ta a.
Judah chu a hong tuar zoiin, a bera
hmul inkolpuhei hnianga Timna a a
ṭhianpa Hirah, Adullam mî rêk chun
an hanga. **13** Tamar hnianga, "Enta!
ni tarpupa Timna a, a bera hmul ât
dingin a hang hi," ti hril achanga.
14 Kachun a nuhmei thuam chu a
hlîpa, puan lû ân khuma, puan ân
tuama, Timna panna lama Enaim
lûtna bul achun a loi ṭhunga. Asanchu
Shelah chu a lian tâk homin ani chu
a nupui dinga pêk achang no ti a
hawi leiin. **15** Judah chun a hmû chun
inzuar a sona, a hmâi a hup leiin. **16** A
moinu achang ti hawiloiin lampui
sîr achun a hnianga a va a, "Hong ta
nang loi zâlpui rong," a tia.

Ani chun, "Ani zâlpuiin imo ni pe
ni ti?" ti ân dona.

38:6 Gen 24:3; Mat 1:3
38:7 Lev 10:1, 2
38:8 Deu 25:5, 6; Rut 4:5; Luk 20:28
38:9 Rut 4:10; Prov 27:4
38:10 Deu 25:7-10
38:11 Rut 1:8, 13
38:12 Jos 15:10, 57; Roi 14:1, 2; 2Kr 28:18
38:14 Jer 3:2
38:15 Roi 11:1
38:16 Lev 18:15; 2Sa 13:11
38:17 Roi 15:1
38:18 1La 21:8; Est 3:12; Isa 49:16; Jer 22:24; Hag 2:23;
38:19 2Sa 14:2, 5
38:20 Lev 19:17
38:21 Lev 19:29; 2La 23:7; Hos 4:14
38:23 Exo 32:25; Job 12:4;
38:24 Lev 20:10, 14; Deu 22:21, 22;
38:25 Gen 37:32

17 Ani chun, "Ki ranrual aṭangin
kêlte khatka nang hong inchawi kê
ti," a tia.

Ani chun, "Ani hong inchawi
hmâka ki loi dawn ding imo ni pe ni
ti?" a tia.

18 Ani chun, "I thilkhang mo nang
pe ki ti?" a tia.

Ani chun, "Ni kutbun nih ni hrui
nih ni kuta ni hrol ha," tiin a thunga.
Mahei chu a pêka, a zâlpuia, nai ân
von tira. **19** Kachun Tamar chu a thoia,
a kal ta a, a hmâi hup chu a hlîpa, a
nuhmei puan chu ân tuam nawka.

20 Judah chun a ṭhianpa Adullam
mî kuta kêlte chu a hei inchawia,
nupang laka thilkhang chu hong
lakhîr dingin. Changrochu, ani chun
nupang chu a va hmû nawa. **21** Ani
chun mâ hmun a om mîhei hnianga,
"Enaim lampui kawla nupang inzuar
ha tena mo a om?" tiin ân dona. Anni
chun, "Ma rama hin inzuar tûhom an
om no," an tia.

22 Kachun ani chu Judah hnianga
a kîr nawka, "Nupang chu ki va
hmûsuak thei no, mâ hmun a mîhei
homin, ma rama hin inzuar tûhom an
om no, an ti," a tia.

23 Judah chun, "Aman mahei chu
la la zawk rise, achangnawchun
nuizabûr hong chang zawk ei ti. I I
hom changsia ma kêlte hi chu ama
dinga nang ki inchawi chu achang
phot, changrochu ni va hmû no achang
ha," a tia.

24 Thla inthumka hnungin Judah
hnianga, "Ni moinu Tamar ha
nawchizuar angkan a oma nâi a von,"
tiin hril achanga.

Judah chun, "Hong ṭhui suak unla,
hâla that chang rise," a tia.

25 Ama chu a tarpupa hnianga hong
ṭhui suak achang chun, "Ma thilhei

neipu laka nâi von kê chang," tiin mî a hang tira. "Mâ hrui nih hrolhei hi tû ta mo achang enfia roi," a tia.

26 Judah chun mahei chu a ta ti a loi hawithiama, ani chun, "Ama chu ki hnêkin a fêl zawk, asanchu ki nâipa Shelah ha ama dingin ki pêk nawa," a tia. Kachun ani chu a zâlpui tâk riai nawa.

Tamar Laka Judah Nâihei

27 Nâi a nei ding hun a hong chun, Enta! nâipate inphîr a sula om a loi chang. **28** Nâi a neilâi chun hinkahi achanga, khatkan a kut a hong sua a, nâi rûtpu chun pat sen ma a kut achun a phiar pêka, "Mâ hi a hong suak hmasakpu achang," a tia. **29** Changrochu, a kut chu a dok khîr chun, Enta! a ûnâipa chu a hong suak ta a. Nâi rûtpu chun, "Mangka hin ni hong norsuak mo," a tia. A rihmîng chu Perez* tia sak achang. **30** Ma hnung chun a ûnâipa, a kuta pat sen inphiarpu chu a hong suak vêa, a rihmîng chu Zerah† tia sak achang.

Josef a Lalpa Ompuina

39 Josef achu Aigupta rama zuk ṭhuiin a oma. Faroa milian khatka, a vêngdêp hoitupa, Aigupta mî Potifar achun Josef achu Ishmael mî ama zuk ṭhuipuhei kut aṭangin a chawka. **2** Lalpa chu Josef a hnianga a oma, ani chu a hong changkânga. Ani chu a pu Aigupta mî Ina om achang. **3** Lalpa chu a hnianga a oma, a ithaw kapai chu Lalpa chun ân hlawtlingtir ti, a pu chun a hmûa. **4** Kachun Josef achu a pu mithmûa dûsakna a donga, a rongbawlpuin a hong om ta a. Potifar achun a insûngkua chunga mawphurpu in a siam ta a, a inei kapai chunga mawphurna a pêka. **5** A insûng nih a inei kapai chunga mawphurpua a siam aṭangin Lalpa chun Aigupta mî insûng chu Josef a leiin mal a sawma. Potifar a insûng nih phâia a inei kapai chunga Lalpa malsawmna chu a langa. **6** Kachun a inei kapai chu Josef a kuta a bâng rîta, a nêkfâk fâk ti loi chu ihman a hawi nawa.

Josef achu piang ṭha nih hmêl ṭha tak a hong changa.

Josef a Thlêmna Tong

7 Mâ hnung chun hinkahi achanga, a pu nupui chun Josef achu indiin a en ṭhina. Ani chun, "Ni hong zâlpui ro," a tia.

8 Changrochu, ani chun a awi nawa, "Enta, ki kuta mawphurna ikapai om achang. Ki pu in Ina thil omhei chungchâng ihman a hawi no. A nei kapai chu ki enkolna hnuaia a inhlân achang. **9** Ma Ina hin ki hnêka roiinpui tûhman an om no. Nangma ti loi chu ki pû in ihman ki kuta ani inhlân loi a om naw. Asanchu nang chu a nupui nê chang. Inkan mo ma hmanginloina ṭhaloi tak nih Pathian doiin sual thaw ki ti?" a tia.

10 Ma angka chun nîntin Josef achu a faw ṭhin homin ani chun ama zâlpui nih ama rêka om chu a awi nawa.

11 Mâ hun vêl hin, nîka chu Josef achu a sin thaw dingin insûnga a va lûta, malâichun In sûnga mî tûhman an om nawa. **12** Ani chun a puan achun a hman a, "Ni zâlpui ro," a tia. Ani rochun a thuam chu a mâk raka, In aṭang chun a suaka. **13** A thuam a kuta a mak raka In aṭanga a raw ti a hmû chun, **14** Ani chun Ina bawihei chu a koia, "Mâ Hebrai mî ei hnianga

38:26 1Sa 24:17
38:28 Gen 38:1; Jos 2:18
38:29 Nam 26:20; Rut 4:12; 2Sa 5:20; 1Kr 2:4; Isa 28:21; Mat 1:3
38:30 1Kr 2:4; Neh 11:24
39:1 Gen 45:4; Tir 7:9
39:2 Jos 1:5; Roi 1:19; 1Sa 18:14; Tir 7:9
39:3 1Sa 18:14; 2La 18:7;
39:4 1La 11:28; Thf 22:29
39:5 2Sa 6:11; Deu 28:3
39:6 Exo 2:2; 1Sa 9:2; Dan 1:4
39:7 Thf 7:15-18
39:8 Thf 6:23, 24
39:9 Nam 22:34
39:10 Est 3:4; Thf 1:10
39:12 2Sa 13:11; Thf 7:13; 5:8; 2Ti 2:22
39:13 Gen 38:1, 25
39:14 Deu 22:24, 27

* **38:29** *Perez*: Hebrai ṭong chun norsuak tina achang.
† **38:30** *Zerah*: Hebrai ṭong chun inêng tina angka achang.

hong ṭhuia om hin anên dâipui a awi, nê zâlpui dingin a sûnga a a hong lûta, ki awnginkhêka. 15Chun rihâi kên sua ti a hawi kanin, a thuam ki hnianga a mak raka, a raw suak," a tia.

16Kachun, a pu chu Ina a hong hmâka a puan chu a kawla a sia a. 17Kachun ani chun mâ thû hi a hnianga a loi hril ta a, "Hebrai mî bawi ni hong iṭhui ha nên dâipui dingin ki hnianga a hong lûta. 18Changrochu, ṭangpuina zongin ki awnginkhêka, a puan ki hnianga a mâka, In aṭangin a ro suak," a tia.

Josef a Tâng Ina Khum

19A pu chu a nupuiin a ihril ṭongbâi, "Ni bawi chun hinka hin ane hen," ti a hawi chun, a ningthikin a chok ta a. 20Josef achu a pu chun a ṭhuia, lal tâng In intânghei omna achun a khuma. Changrochu Josef achu mâ tâng In achun a omlâiin, 21LALPA chu a hnianga a oma. Ani chun tâng In hoitupa mithmûa inrianghmûna nânsa nih dûsakna ân dong tira. 22Ma tâng In enkolpu chun tâng In intânghei kapai chu Josef a kuta a sia a. Mâ taka thawa om kapai chunga ama mawphurpu achanga. 23Enkolpu chun Josef a hnuaia thil om kapai chunga lungril hom a pêk tâk nawa. Asanchu, LALPA chu Josef a rêk a oma, a sinthaw kapai chunga LALPAN hlawtlingna a pêk tir leiin.

Josef an Rimang a Hrilfiana

40 Mâhei zoi achun hinkahi a hong changa, Aigupta lal bai siam hoitupa chem nih a hâi indom hoitupa chem chun an lalpa Aigupta lal chunga an insuala. 2Faroa chu a hoitu inhnika chunga a ning a thik ta a: hâi indom hoitupa chem nih bai siam hoitupa chem chung achun. 3Kachun anni chu tâng Ina vêngdêp hoitupa thuhnuaia ân hlâna, Josef an khumna dên achun an khuma. 4Vêngdêp hoitupa chun Josef achu anmani enkâi dingin a sia a, ani chun an rong a bawla. Tâng In achun hun tawika rongbawlin an om hnungin.

5Aigupta lal hâi indompu nih bai siampu tâng Ina an ikhumhei chun zânka tia rimang an nei ta vê vêa. An rimang chu omzia hrang nei vê vê achang. 6Josef achu zînga hin an hnianga a honga, Enta! an nguiin a hmûa. 7Ani chun Faroa milianhei ama rêka intânga omhei chu ân dona, "Vawn hin inkata rai mo nin hmêl a ngûi êm ve?" tiin.

8Anni chun a hnianga, "Kin inhnî hnîin rimang kin neia, machu ane hrilfia pêk ding tûhom an om no," an tia.

Josef achun an hnianga, "Hrilfiana hi Pathian ta achang naw bei? Nin rimanghei chu ni hril ta u," a tia.

9Kachun inding hâi indompu hoitupa chem chun a rimang chu Josef a hrila. A hnianga, "Enta! ki rimangin grep hrui ki hmakunga a oma, 10grep hrui achun a ṭang inthumka a om. Machu ân mûla, a pâra, a ribom bomin grep inhmin a hong râ suaka. 11Chun Faroa hâi chu ki kuta, a oma. Mâ grephei chu ki lâk renga Faroa hâia ki sawra, hâi chu Faroa kuta ki pêka," a tia.

12Josef achun a hnianga, "Ma hi a hrilfiana chu achang. A ṭang inthumka chu nî inthumka, 13nî inthumka sûngin Faroa chun ni lû chu chawisâng a tia, ni dinghmun dêna nang sia khîr nawk a tia, chun nang chun Faroa kuta hâi chu inhlân

39:16 Sam 37:12, 32; Jer 4:22
39:17 Sam 101:5
39:18 Thf 12:22; Gen 22:13
39:19 Est 1:12
39:20 Sam 105:18
39:21 Exo 3:21; Est 2:9; Sam 106:46; Thf 16:7; Dan 1:9
39:22 Gen 40:3, 4
39:23 Nam 14:43
40:1 Neh 1:11
40:2 Thf 16:14; Est 2:21
40:6 Gen 41:8; Dan 2:1-3
40:7 Neh 2:2
40:8 Deu 29:29; Dan 2:22, 28, 47
40:9 Dan 4:10-18
40:10 Isa 27:6; Hos 14:7
40:11 Neh 1:11
40:12 Dan 2:36
40:13 Jos 1:11; Ezr 8:32; Neh 2:11

nawk nê ti, hâi indompu ni chang lâia ni thaw ṭhin angka thapin, a tia. **14**Changrochu, ni dinga thilṭha a hong tlung tik chun ni hawimai inla, inriang ni hmû hrâm ro. Faroa hnianga ki chanchin hril inla ma hmun aṭang hin nên suak tir ro. **15**Asanchu kei chu ki thû loia hebrai mîhei ram aṭanga hong ṭhuisuak ki changa, chun mâ hmun beiloi izîng nê thun dingin ihman thil dikloi ki thaw no," a tia.

16Bai siam hoitupa chem chun hrilfiana chu a ṭha in a hmû chun, Josef a hnianga, "Kei hom rimang ki nei vêa, ki lû chunga dun inthumka kêk bai ki tuara. **17**A chung chema bêm achun bai siamsai chitinrêng Faroa dingin an oma. Vâhei in ki lû chunga duna fâk dinghei chu an fâk rît," a tia.

18Josef achun, "Ma hi a hrilfiana chu achang, dun inthumka chu nî inthumka achanga. **19**Nî inthumka sûngin Faroa chun ni lû chu nangma aṭangin târ a tia, thinga nang khâi a ti. Vâhei chun ni taksa chu faral an ti," a tia.

20A nî inthumna chu Faroa piang nî achanga, a milianhei kapai dingin ruai a ṭhêa. A bawihei lâia hâi indompu hoitupa chem nih bai siam hoitupa chemhei lû chu tâng In aṭangin a milianhei mithmûa a chawisâng ta a. **21**Hâi indompu hoitupa chem chu a dinghmun pângâia ân ṭhung nawka, Faroa kuta hâi chu a pêk nawka. **22**Changrochu, bai siam hoitupa chem chu a khâia, Josef an a hrilfia angka tak chun. **23**Changrochu, hâi indompu hoitupa chem chun Josef achu a hawimai tâk nawa, ân hnil ta zawka.

Faroa Rimang

41 Hinkahi achanga, kum inhnika a pial hnungin Faroa chun rimang a neia. Enta! tuidung kawl achun a ngîra. **2**Enta! Tuidung aṭang chun sehrâtpui ṭha tak nih thâi tak sarika an hong suaka, sûl hmun a fâk an zonga. **3**Enta! Sehrâtpui dang sarika chêr tak nih kor ma tuidung aṭang dênin an hong suaka, sehrât danghei kawla, tuidung varikapa an ngîra. **4**Sehrâtpui chêr tak nih kor sarika chun, a ṭha nih a thâi sehrâthei chu an fâ ta rîta. Kachun Faroa chu a ṭhang a. **5**A hang inn a, a voi inhnîna chun rimang a nei nawka. Enta! Thlâichi bulka tia vui sarika infeng ṭha tak a hong suaka. **6**Chun enta vui sarika chu sualam thlîin a i em châr dâhiamka a hong suaka. **7**Ma vui ṭha infenghei chu ma vui dâhiamka sarikahei chun an fâka. Kachun Faroa chu a ṭhanga. Enta! Machu rimang chu achang. **8**Kachun zîng achun a rithla chu a buai ta a, Aigupta rama mitlemdawi thiam nih mî vârhei kapai chu a châ khawma. Faroa achun a rimanghei chu a hrila. Changrochu, Faroa hrilfia pêk thiam tûhman an om nawa.

9Kachun, hâi indompu hoitupa chem chun Faroa hnianga, "Ki thaw sualna vawn hin kên hawisuak, a tia. **10**Faroa ha a bawihei chunga a ning a thiklâi han, a vêngdêp hoitupa Ina ani khuma, kei nih bai siam hoitupa chem chu ani khum vê vêa. **11**Zânka tia rimang kin nei vê vêa. Ma rimang chu omzia hrang nei vê vê an changa. **12**Ma hmun achun Hebrai tlangvâl khatka keimani rêk a oma. Ani chu mî vêngdêp hoitupa bawi achang. A hnianga kin sîra, kin rimang ani hrilfia pêka. Kin rimang ang angkan ane hrilfia pêk. **13**Chun ani hrilfia pêk ang angkan machu a hong tlunga. Kei chu ki dinghmun pângâia ani sia nawka, chun bai siampu chu inkhâi thatin a om," a tia.

40:14 1Sa 25:31; Luk 23:42; 2Sa 9:1; 1La 2:7; Thr 9:15
40:15 Job 13:27
40:16 Amo 8:1, 2
40:17 Gen 49:20
40:19 Deu 21:22, 23; Est 2:23; Deu 28:26; 1Sa 17:44
40:20 Mat 14:6-10; Est 2:18; Mar 6:21
40:21 Jer 52:31
40:23 Thr 1:11
41:1 Exo 1:22
41:2 Jer 5:28; Exo 2:3; Job 40:21; Isa 19:6
41:3 Gen 41:20, 21
41:5 Isa 23:3
41:6 Exo 10:13; Job 6:26; Isa 11:15; Jer 4:11; Eze 19:12; Hos 12:1; Jna 4:8
41:7 Gen 37:5
41:8 Job 7:14; Dan 2:1;
41:9 Gen 40:23

Josef a Rimang Hrilfiana

14 Faroan Josef koi dingin mî a zuk tira, chun inrang vaikan ani chu khur aṭangin an zu ṭhuia. A rikha hmul a vaw fâia, a thuam ân thleng hnungin Faroa hmâa a honga. **15** Faroa chun Josef a hnianga, "Rimang ki neia, tûhomin machu a hrilfia thiam an om no. Changrochu, rimang nang an hril chun nê hrilfia thiam an ti, ti kê hawi," a tia.

16 Josef achun, "Keima achang no, Pathianin Faroa chu thungna lunghnipthlâk tak pe a ti," tiin a thunga.

17 Kachun Faroan Josef a hnianga, "Enta! Ki rimangin tuidung varikapa ki ngîra. **18** Sehrâtpui ṭhatak nih thâi sarika tuidung aṭangin an hong suaka. Sûl hmuna fâk an zonga. **19** An hnunga sehrâtpui dang sarika chêr tak nih kor an hong suaka. Ma angka chêr tak chu Aigupta rama ki la hmû ngâi no. **20** Sehrâtpui chêr tak nih kor sarika chun a hmasaka sehrâtpui thâi sarika chu an fâk rîta. **21** Changrochu, an fâkzoi hnung homin tûhmanin an fâ zoi ti hawi naw ni. Asanchu an fâk zoi hnung homin an fâk hmâa angka naiin an la kawng. Kachun ki ṭhang ta a. **22** Chun, ki rimangin ki hmû nawka, Enta! bulka tia vui sarika infeng nih ṭha an hong suaka. **23** Enta! an hniang achun vui sarika dên sualam thlîin a i em châr dâhiamka a hong suaka. **24** Mâ vui sarika dâhiamkahei chun a vui ṭha sarikahei chu an fâk rîta. Machu mitlem dawi thiamhei hnianga ki hrila, changrochu, tûhmanin machu anni hrilfia pêk thiam no," a tia.

25 Kachun Josef achun Faroa hnianga, "Faroa rimanghei chu khatka achang. Pathianin imo a thaw ding chu Faroa a inhmûtir achang. **26** Sehrâtpui ṭha sarika chu kum sarika. Thlâichi vui ṭha sarika chu kum sarika. Ma rimang chu khatka achang. **27** Sehrâtpui chêr tak nih kor sarika chu kum sarika achang. Chun vui dâhiam sarika sualam thlî isem chârhei chu ṭâmpui kum sarika achang. **28** Faroa hnianga ma thilhei hi kê hril hi, Pathianin a thaw ding Faroa a inhmûtir achang. **29** Enta! kum sarika chu Aigupta ram pumpuia inhlawk tak kum ṭha honga ti. **30** Changrochu mâ hnung chun kum sarika ṭâmpui hong thla a ti. Aigupta ram achun inhlawknahei kapai chu inhnilin om a ti. Aigupta ram pumpui achun mâ inhlawk kum ṭha chu inhnil chang a ti. Ṭâmpui chun ram chu faral a ti. **31** Mâ hnunga ṭâmpui ihong chu a nânsat êm êm ding leiin inhlawk tak hun chu hawi chang ta naw ni. **32** Mâ rimang chu Faroa hnianga inhmû non tir achang. Pathianin mâ thil chu a inhnet tâk achang leiin mahei chu hong intlung ta hlai a ti.

41:14 Sam 105:20; Rut 3:3; 2Sa 12:20
41:15 Dan 4:18
41:18 Jer 24:1-3, 5
41:21 Isa 9:20
41:23 Gen 41:6; Sam 129:6, 7
41:25 Isa 46:11; Dan 2:45

Josef a Thurawn Pêk

33 "Maleiachun atûnhin, Faroa chun rêlfel theina inthûk nei nih mî vâr zong suak sia, Aigupta ram chunga inṭhungtir rise. **34** Faroa chun ma hi thaw rise, mâ ram chung ahin hoitu ruat sia, Aigupta ram pumpuia vângsuak aṭangin hmun ringâka ṭhena hmunka inhlawk kum sarika sûng chun khawl rise. **35** Kum ṭha hong ding achun nêkfâk chu bûmkhawm sia, Faroa thuneina hnuaia khopuiheia nêkfâk dingin loi khawl siala, sêkkhawm rise. **36** Mâ nêkfâk chu Aigupta rama kum sarika ṭâmpui loi doina dingin loi sêkkhawm

41:30 Sam 105:16
41:31 1Sa 5:6
41:32 Dan 2:5
41:34 Est 2:3; 1Sa 8:15

chang rise. Kachun ṭâmpui leiin ram chu a boiral loina dingin," a tia.

37 Mâ thû chu Faroa nih a bawihei kapai ân lawm tira. **38** Faroa chun a bawihei hnianga, "Ama a Pathian Rithla om, mâ angka manmasi hi zongsuak thei ei ti bei?" a tia.

Josef a Thuneina

39 Faroa chun Josef a hnianga, "Mahei kapai hi Pathianin nang ân hmû angkan, nangma angka rêlfel theina inthûk nei nih vâr an om no. **40** Ki insûnga thûneipu chang ni tia, ni ti angkan ki mîhei kapai vongin om an ti. Lalṭhungna chungchâng chaia ni hnêkin roiinpui kê ti," a tia. **41** Faroa chun Josef a hnianga, "Enta! Aigupta ram kapai chunga nang kên ṭhung hi," a tia.

42 Faroa chun a kut aṭangin kutbun a hlîpa, Josef a kut achun ân bun tir ta a. Linen innêm ṭhain ân tuam tira, a ring achun rangkachak rithei ân hli tira. **43** Ani chun ama hnung chia a tolailîr inhnikâna achun ân chuang tira. "A hmâ achun khûksâiindil roi," tiin an awng a. Kachun ani chu Aigupta ram kapai chunga roirêlpua a siama. **44** Faroan Josef a hnianga, "Faroa kê chang, ni phalna loi chun tûhomin Aigupta rama hin kut phei lek thei naw ni" a tia. **45** Faroa chun Josef rihmîng chu Zafenath Paneah tiin a koia. On rama puithiam Potifar a nâinu Asenath chu nupuiin ân nei tira. Kachun Josef achun Aigupta ram pumpui chu a fang ta a.

Josef a Nêkfâk Bûmkhawm

46 Josef achu kum sawm inthumka mî achang han Aigupta lal Faroa rongbawl dingin a lûta. Josef achu Faroa hmakung aṭangin a suaka, Aigupta ram kapai a fang suak ta a. **47** Kum sarika inhlawk kum chun rinêngin nânsavaikan ân vângsuak ta a. **48** Chun mâ kum sarika chu Aigupta rama vâng nêkfâk kapai a bûmkhawma, khopuihei achun a sia ta a. Khopui tina, a kawlvêla phâi aṭanga nêkfâk chu a lâk khawma. **49** Josef achun thlâichi chu tamka tuifinriat kawla phâiphin angkan ân ting khawma. A tam luat leiin achang zât chu intâ sêng achang nawa.

Josef a Insûng nei Thû

50 Ṭâmpui kum a hong hmâin nâipa inhnika Josef achun a neia. On a puithiam Potiferah nâinu Asenath laka a inei an chang. **51** Josef an a nâitîr rihmîng chu Manasseh tiin a saka, asanchu ani chun, "Pathianin ki dokna nih ki pa insûng kapai inhnil thei dingin ani siam leiin," a tia. **52** A nâi inhnîna rihmîng chu Efraim* tiin a saka. Asanchu "Pathianin ki hreom tuarna rama hin chî a nên thlâk tir tâk leiin," a tia.

Ṭâmpui

53 Aigupta ram achun inhlawk kum sarika chu a hong tawp ta a. **54** Josef an a ti angka ṭâmpui kum sarika chu a hong inṭan ta a. Ram kapai achun ṭâmpui chu a tlâka, changrochu, Aigupta ram achun nêkfâk chu a oma. **55** Aigupta pumpui an hong ṭâm chun mîhei chu Faroa hnianga bai û in an awnga. Faroa chun Aigupta mîhei kapai hnianga, "Josef a hnianga va roi, nangni a ti apai thaw roi," a tia. **56** Ram pumpui achun ṭâmpui chu a tlâka. Josef achun fasêkhei kapai chu a honga, Aigupta mîhei hnianga a zuar ta a. Asanchu Aigupta ram

41:37 Est 2:4; Isa 19:11
41:38 Nam 27:18; Deu 34:9; Dan 2:11
41:39 Dan 2:11
41:40 2La 15:5; Isa 22:15; Sam 105:21, 22; Tir 7:10; Est 10:3
41:41 Est 8:2; Jer 40:7; Dan 6:3; Tir 7:10
41:42 Est 3:10; 1Sa 17:38; 1La 19:19; Est 6:8, 11; Zak 3:4; Exo 25:4; Est 8:15; Dan 5:29; Sam 73:6; Sol 4:9; Dan 5:7
41:43 Isa 2:7; Est 10:3; Est 6:9
41:44 Est 10:2
41:45 Est 2:7; Exo 2:17
41:46 1Sa 8:11; Thf 22:29; Dan 1:19
41:53 Gen 41:29-31; Sam 73:20
41:54 Tir 7:11
41:55 Deu 32:24; 2Kr 20:9; Isa 51:19; Jer 5:12; Joh 2:5

* **41:52** *Efraim*: Hebrai ṭong chun lêt inhnika râ insua tîna achang.

achun ṭâmpui chu a nânsat êm leiin.
57 Machai chu changloiin rinêng ram
pumpui chu Aigupta a Josef hnianga
thlâichi incho dingin an honga,
asanchu rinênga ṭâmpui chu a nânsat
êm leiin.

Jakob a Nâihei Aigupta Rama

42 Jakob achun Aigupta rama
thlâichi incho ding a om ti a
hawi chun a nâipahei hnianga, "Iding
mo nin in en khai ngare," a tia. **2** Ani
chun, "Enta u, Aigupta rama thlâichi
incho ding a om ti kê hawi. Zu unla
eimani dingin thlâi chu zu cho roi,
kachun ei dama ei thî loina dingin,"
a tia.

3 Kachun Josef a urênghei sawmka
chun thlâi incho dingin Aigupta
rama an zûa. **4** Changrochu, Jakob
achun Josef a nâibungpa Benjamin
achu a tir sâ nawa, asanchu, "A chunga
thil ṭhaloi hong tlung a ti," ân lâi leiin.
5 Kachun Israel a nâihei chu ma taka
zuhei lâi achun thlâi incho ding chun
an kal vê a, asanchu Kanaan ram
homa ṭâmpui chu a tlâk leiin.

6 Josef achu mâ rama ramoppu chu
achang. Ama hi ram pumpuia mîhei
hnianga a zuarpu chu achang. Josef
a urênghei chu an honga, an hmâi
rinêng siin a hmâa an hong nguna.
7 Josef achun a urênghei chu a loi
hmûa, a loi hawitheia. Changrochu,
hmêlhawiloi angkan a oma, hrâng
fêkan a sawna. Ani chun an hnianga,
"Ten aṭanga nin hong mo?" a tia.

Anni chun, "Kanaan ram aṭanga
nêkfâk incho dinga hong kin chang,"
an tia.

Josef an a Urênghei a Fia

8 Kachun Josef achun a urênghei
chu a hawitheia, anni rochun ani chu
an hawithei nawa. **9** Josef achun an
chungchânga rimang a inei a ha a
hawimaia. An hnianga, "Enthlîkpu
nin chang, ma ram takboi zia hong
enthla nin chang!" a tia.

10 Anni chun a hnianga, "Changmak,
kin lalpa, ni bawihei hin nêkfâk incho
dinga hong kin chang. **11** Kin rêngka
hin mî khatka nâi kin chang. Mi dik
kin chang. Ni bawihei hi enthlîkpu
kin chang ngâi no," an tia.

12 Ani chun, an hnianga, "Aw oi,
ma ram takboi zia hong en nin chang,"
a tia.

13 Anni chun, "Ni bawihei hi urêng
sawmhlei inhnika, Kanaan rama mî
khatka nâi kin chang. Enta! a nâipang
chem chu vawn hin kin pa hnianga a
oma, khatka chu a om ta no," an tia.

14 Josef achun an hnianga, "'Enthlîkpu
nin chang,' ki ti tâk angkan nangni
chu nin chang. **15** Hinkahin fia in om
nin ti, Faroa nunna sâmin ma hmun hi
kalkhal naw tunu, nin nâibung achik
chem mahin a hong hmâka chu. **16** Nin
lâia mî khatka hang tir unla aman nin
nâibung chu hang ṭhui rise. Nangni
chu tâng Ina om nin ti, nin ṭong chu
fia a a om na dingin nih nangmani
a thutak a om hrim mo enna dingin.
Achang naw chun Faroa nunna
sâmin enthlîkpu nin chang ngêt,"
a tia. **17** Kachun an rêngka chun nî
inthumka tâng Ina a khuma.

18 A nî inthumna nî chun Josef
achun an hnianga, "Ma hi thaw
unla, dam roi, asanchu Pathian ki ṭi
leiin, **19** Mi dik nin chang chun, nin
urêng lâia khatka ma tâng In ahin
om sia, nangni chu kal roi, nin Ina
ṭâmhei dingin thlâi chu chawi roi.
20 Chun nin nâibung chik chem chu
ki hnianga hong ṭhui roi. Kachun nin
ṭongbâi chu a dik tia pom chang a tia,

42:1 Tir 7:12; Jer 8:14
42:2 Sam 33:18, 19
42:5 Deu 32:24; Tir 7:11
42:6 Neh 5:14
42:8 Joh 21:4
42:9 Deu 1:22; Jos 2:1
42:10 Gen 44:9
42:13 Jer 31:15
42:14 Job 13:24; Mat 15:21-28
42:17 Gen 41:10; Tir 4:3; Heb 12:10
42:18 Lev 19:14; 2Sa 23:3
42:19 Gen 40:3; 42:33

thî naw tunu," a tia. Mangkachun an thaw ta a.

21 Anni chun, "A dik chia chun ei nâibungpa chungchânga hin ei thawsual. A nunna rithla vai dân ha ei hmû, ani hnîa, ei ngaithlâk awi naw lâi han. Maleiachun ma lungriangna hi ei chunga a hong itlung achang ta hi," an intia.

22 Reuben achun a thunga, " 'Mâ nâipang chunga insual naw roi,' nangni ki ti naw bei? Changrochu, nin in ngaithla awi naw ha. Atunchun ma a thisen chu eimani chunga inhlei achang ta hi," a tia. **23** Josef achun an iti chu a hawithei ti an hawi nawa, ṭong inletpu hmanga a sawn ṭhin leiin. **24** Ani chu an lak aṭangin ân khaia, a ṭap ta a. An hnianga a hong kîr nawka, anni chu a sawn nawka. Chun Simeon a a ṭhuia, chun an mithmûa a phiara.

25 Josef achun an thlâichi bostahei chu thlâia insip dingin nih an tangka chu an thlâichi chu an dîn ṭianga bosta sia khîr pêk dingin, chun an kalna lama fâk ding pe sa dingin thû a pêka. An dingin mahei chu thaw achanga. **26** Kachun an sabengtunghei chu an inpêla an kalsuak ta a. **27** An innghamna hmuna an lâia khatkan a sabengtung fâk dingin a thlâichi bosta a honga. Ani chun a bosta bâi achun a tangka chu a hmû ta a. **28** Ani chun a urênghei hnianga, "Ki tangka chu sia khîr nawk achang hite, enta u, ki bosta bâia hi!" a tia. Kachun an lung chu a boi ta maia, an ṭi ta a. "Pathian in ei chunga imo a ithaw tâk hi," an intia.

29 Kanaan rama an pa Jakob a hnianga an hong tlunga, an chunga thil hong tlung kapai ani chu an hril ta a. **30** "Ma ram lal pa chun hrâng fêkan ani loi sawna, ram enthlîkpuhei angkan a nên ngai. **31** Changrochu a hnianga, 'Mi dik kin changa, enthlîkpuhei kin chang ngâi nawa, **32** keini chu urêng sawmhlei inhnika, kin pa nâihei kin chang. Khatka chu a om tâk nawa, a nâipang chem chu kin pa hnianga vawn hin Kanaan rama a om,' kin ti pêka. **33** Mâ ram lalpa chun kin hnianga, 'Mangka hin mî ṭha nin chang ti hawi kê ti, nin urênghei lâia khatka ki hnianga ma unla, nin insûnga ṭâmhei dingin thlâi chu chawi unla kal roi. **34** Chun nin nâibung chik chem chu ki hnianga hong ṭhui roi. Kachun ram enthlîkpu nangni son naw ninga, mi dik nin chang, ti hawi kê ti. Chun nin ûnâipa nangni pe suak nawk ki tia, ma ram ahin sumindawng thei nin ti,' a tia," an tia.

35 An bostahei an zuk inrong chun, Enta! An dîn ṭianga tangka fûn chu an bosta ṭianga a loi om ṭhaia. Anmani nih an pain ma tangka fûnhei an hmû chun a ṭi ta a. **36** An pa Jakob achun an hnianga, "Ki nâihei an nên chân tir ta. Josef achu a om tâk nawa, Simeon a hom a om ta no. Chun atûn Benjamin achu laboi nawk nin ti. Ma thilhei kapai hi a nê doia hong tlung achang ta hi," a tia.

Reuben a Intiamna

37 Reuben achun a pa hnianga, "Ki hong ṭhui khîr naw chun, ki nâihei inhnika la that ro. Ki kuta inhlân inla, ni hnianga hong ṭhui khîr nawk kê ti," a tia.

38 Changrochu ani chun, "Ki nâipain nangni zui naw ni, asanchu a ûnâipa a thî tâka, ama chai hi a om tâk. Nin lampuia tongsual nin tong chun ki lû inṭuak hi lunginriangin Sheol[g] nên pan tir nin ti," a tia.

42:25 Jer 40:5
42:26 Isa 30:6
42:27 Roi 19:19; Isa 1:3
42:28 Jos 2:11; Mar 5:33
42:34 Gen 34:21; 1La 10:15
42:36 Job 3:25; Rom 8:31

Israel a Nâihei Aigupta Rama Kalnawk

43 Ram pumpui ṭâmpui chu a nânsat fêa. **2** Thlâichi Aigupta ram aṭanga an zu ilâk chu an inhek hnungin, an pa in an hnianga, "Zu nawk unla, eimani dingin thlâi chu hroika zû cho roi," a tia.

3 Changrochu Judah chun a hnianga, "Ma pa chun, 'Nin nâibungpa nangmani rêk a hong sa naw chun ki hmêl hmû naw tunu,' tia ani hrilsai achang. **4** Kin nâibungpa anên zui tir le zu kin tia, nêkfâk zu cho kin ti. **5** Changrochu, ama ni hong tir sa naw chun zu naw ni ung. Asanchu ma pa chun, 'Nin nâibungpa a om sa naw chun ki hmêl hmû naw tunu,' a ti sai achang," a tia.

6 Israel achun, "Nâibung dang khatka nin la nei ti ma pa chu ihrilin iding mo ki chunga dikloi takan thil nin thaw?" a tia.

7 Anni chun an thunga, "Ma pa chun fîminkhur vaikan ei chanchin nih ei chipuihei thû a nên dona. Ani chun, 'Nin pa a la dam maw? Unâi dang nin la nei bei?' tia anên don angkan ani chu kin thungna achang zawk. 'Nin nâibung hong ṭhui roi,' a hong ti ding ti hang hawithei dân ding reng kin nei bei?" an tia.

8 Chun Judah in a pa Israel a hnianga, "Nâipang chu nên zui tir inla, thoi kin tia, kal kin ti, thî loia keini, nang nih kin nâihei ei om theina dingin. **9** Ama himna ding hin keima hi kên khâm. Ani chu ki kut aṭangin zong ro. Ni hnianga ki hong ṭhui khîr nawa, ni hmâa ki hong inlangtir thei naw chun, kum khuain a thangsia la pêl rong. **10** Chutenka chu thlâi naw eila chun, atûn tik hi chun a voi inhnîna kin hong kîr nawk hman tâk ding," a tia.

11 An pa Israel achun, "Mangkachu achang lê ding inte, ma hi thaw roi. Ei rama thil râ ṭha chem chem ṭhenka, inbuati chika, khuaizu chika, an hloi nih beraw, pistakio badam nih almondhei chu nin bûrbêla an rama zuk chawi pêk unla, ma pa chu thilpêk angkan zûn hlân roi. **12** Tangka hom a lêt inhnika nin kuta chawi roi. Nin bosta baia nangni a ikhîr tangka nin kuta chawi khîr roi. Ma hi hmû ṭhial hom achang mai thei. **13** Nin nâibung hom ṭhui sa roi, chun thoi unla ma pa hnianga chun zu nawk roi. **14** Chun nin ûnâipa nih Benjamin achu a sua theina dingin Ipaithawthei Pathian chun ma pa hmâ achun zângaina nangni indong rise. Ki nâihei chu sûn ding ki chang inte kê sûn ding chang ni," a tia.

15 Kachun ma mîhei chun thilpêk rêk Benjamin achu an ṭhuia. An kuta tangka lêt inhnika an chawia. Kachun an thoi a, Aigupta rama an zû ta a, Josef a hmâ achun an zu ngîr ta a. **16** Josef achun Benjamin chu anmani rêk a hmû chun a In enkolpu hnianga, "Ma mîhei hi ki Ina ṭhui unla, sâ that unla, hang suang ro. Ma mîhei hi ki hnianga sûn nêkfâk fa an ti," a tia. **17** Ma pa chun Josef a ti dân angkan a thawa, ma mîhei chu Josef Ina a ṭhuia.

18 Josef a Ina an hong ṭhui leiin ma mîhei chun an ṭi ta êm êma. Anni chun, "Ei zu hmasak lâia, ei bosta anni khîr tangka leia anni hong iṭhui achang. Ei chunga hun remchâng zonga nê hrema, ei sabengtunghei rêka a bawia nê siam a tum achang hi," an tia.

19 Josef In enkolpu hnianga an honga kotbul achun an insawnpuia. **20** Anni chun, "Pu kin hong hmasak

43:1 Gen 18:13; Tir 7:11-13
43:5 2Sa 3:13
43:8 Nam 14:31
43:9 1Sa 23:20; Flm 1:18, 19
43:10 Gen 19:16
43:11 Eze 27:17; Exo 30:23; Eze 27:22
43:12 Exo 22:4, 7; Thf 6:31
43:13 Gen 42:38
43:14 Deu 13:17; Sam 25:6; 2Sa 18:33; Est 4:16
43:15 Mat 2:11
43:16 2Sa 19:17; Isa 22:15; Luk 15:23
43:20 Gen 42:10, 27; 3:3, 7

han nêkfâk incho ding hrima hong kin chang. 21Changrochu, hinka hin achanga, inngham hmun kin hong tlung chun kin bosta kin honga. Enta! Kin dîn ṭianga tangka kin bosta a a loi oma, a rêngka kipin machu kin kuta kin hong ichawi khîr achang hi. 22Nêkfâk incho dingin kin kuta tangka dang kin hong ichawi sa. Tûmo kin cholia kin tangka nê sia pêk kin hawi no," an tia.

23Ani chun, "Thlamuang vaikan om roi. Ṭi naw roi. Nin Pathian, nin pa Pathian chun nin bosta a roithil nangni a pêk achang chu. Nin tangka chu kê hmû ha," a tia. Kachun Simeon achu an hnianga a hong ṭhuia.

24Kachun, ma pa chun mîhei chu Josef a Ina a hong ṭhuia, tui a pêka, an phei an sûka, an sabengtung fâk ding a pêka. 25Kachun sûn a Josef a hong tika dingin an lawm hman pêk ding chu an loi siam fela. Machun, sûna bâi fâ an ti ti an hawi leiin.

26Josef achu Ina a hong chun an lawm hman an hong ichawi chu an pêka, a hmâa rinêng siin chibai an bûka. 27Ani chun an dam nih damloi thûhei chu ân dona, "A chanchin nin ihril paveng, nin pa chute a dam mo? Atûnhin a la dam mo?" a tia.

28Anni chun, "Ni bawi kin pa chu a hrisela, a la dam," tiin an thunga. An lû an nguna, bokkhupin chibai an bûka.

29A hang en chun a nâibungpa Benjamin achu a hang hmûa, a nû nâipa chu, "Mâ hin mo nin nâibung, ki hnianga nin iti a ha?" a tia. Ani chun, "Pathian khongaina chu ni chunga om rise, ki nâipa," a tia. 30Josef chun a nâibungpa a hmûin a lung a siat fêa. Maleiachun Josef achu ân hmawa, ṭapna ding hmun a zonga. A pindan sûnga a va ṭap a. 31A hmâi a phîa, a hong suak nawka. Mâni ân sûm hrâm hrâma. "Nêkfâk buatsai roi," a tia.

32Kachun ama chu a hrangin an inṭhunga, anni homchu a hrangin. Chun Aigupta mî nêkfâk a fâkpuihei hom a hrangin. Asanchu Aigupta mîhei chu Hebraihei rêk hmunkan bai an fâk thiam nawa, an dingin machu tenom achang leiin. 33A hmakunga an ṭhunga, a ulianpu chem, a ulian changna angkan, a nâipangpu chem a nâipangna angkan. Anni chun mak tiin an inenvêla. 34Ani chun a hrang a lâka, a hmakung aṭangin ân sem tira. Changrochu Benjamin a hrang chu mî danghei hnêkin a lêt ringâkan ân tama. Kachun hlim vaikan ama rêk an fâka an in ta a.

43:25 Gen 43:11
43:26 Mat 2:11
43:28 Exo 18:7
43:29 Nam 6:25; Isa 30:18, 19
43:34 1Sa 11:8; 1:5
44:2 Gen 42:20; Deu 8:2
44:3 Roi 19:9
44:4 Sam 35:12; Thf 17:13; Jer 18:20
44:5 Deu 18:10-14
44:7 Jos 22:22-29; 2Sa 20:20

Hâi Inboi Thu

44 Ani chun a In enkolpu hnianga, "Ma mîhei bosta ha nêkfâkin insip ro, an chawi thei ari. Chun an tangka ṭiang an bosta bâia insiam pêk ro. 2Chun ki tangkarua hâi ha a nâipang chempu bosta bâia, a nêkfâk hman rêk insiam ro," tiin thu a pêka. Kachun Josef a ṭongbâi angkan a thaw ta a. 3Khua a vâr kanin ma mîhei chu inkaltir an changa, anmani nih an sabengtunghei rêk. 4Khopui an piala, an la kal hlat hmâin Josef achun a In enkolpu hnianga, "Thoi inla, ma mîhei hang um ro. Ni hang hmawk chun an hnianga, 'Iding mo thilṭha chu ṭhaloiin nin thung? 5Ma hi ki lalpa inna ṭhin hâi, a aî-enna ṭhin ha achang naw bei? Machu nin thaw leiin thilsual nin thaw,' ti ro," a tia.

6Ani chun anni chu a hang hmawka, ma ṭongbâihei chu an hnianga a tia. 7Anni chun a hnianga, "Ki lalpa in ma ṭongbâi chu iding mo ati? Keini ni bawiheiin mangka thil kin thaw

chu Pathianin a phal no. **8**Enta! Kin bosta baia kin ihmû tangka Kanaan aṭangin kin hong chawikhîr nawka, inkan mo tangkarua achangnawlemo rangkachak ni lalpa In aṭangin rû kin ti? **9**Mâ thil ei hmûna ni bawi pai chu la thî rise, keini hom kin lalpa bawi hom la chang zawk ro ung," an tia.

10Ani chun, "Atun hom nin ṭong angkan chang rise. Ma thil ei hmûna pu pai chu ki bawi chang a tia, nangni chu thangsia pêl naw tunu," a tia. **11**Kachun an dîn ṭianga bosta chu inhmaw vaikan hnuaia an ṭhuma, an bosta ṭiang chu an hong ta a. **12**Ani chun a zong ta a, a ulianpu chema a ṭana, a nâipangpu chema a tawpa. Ma hâi chu Benjamin a bosta achun hmû achanga. **13**Kachun an puan chu an thlêra, an fâi cholihei chu sabengtung an intuara, khopuia an kîr nawka.

14Judah nih a urênghei chu Josef a Ina an honga, ani chu ma hmun achun a la loi oma. A hmakunga rinêng achun an bokkhupa. **15**Josef achun an hnianga, "I sin mo nin ithaw ma hi? Keima angka manmasiin dîn kê en thiam ti nin hawi naw bei?" a tia.

16Judah chun, "Kin lalpa hnianga imo ti ta kin ti? Imo hril ta kin ti? Inkan mo mâni infâi ta kin ti? Pathianin ni bawihei bawsiatna a hmûsuak ta achang hi. Enta! Kin lalpa bawi kin chang ta, keimani nih hâi hmûsuak achangnapu rêk," an tia.

17Changrochu ani chun, "Ma angka thaw reng thaw naw ning. Hâi an hmûna pu chai chu ki bawi chang a ti. Nangni chu thlamuang vaikan nin pa hnianga kal roi," a tia.

Judah Hnîna

18Judah chu a hong hnâia, a hnianga, "Aw ki lalpa, ki lalpa kuar hawia ni bawi hin ṭong bâika inhril tir dingin nang kê hnî, ni ningthikna ni bawihei chunga inchok tir naw inla, asanchu nang chu Faroa tluk nê chang. **19**Ki lalpa chun a bawihei hi, 'Pâ nin la nei mo, nawle unâi nin la nei mo?' ti ân dona. **20**Kin pu hnianga, 'Pa kin la nei, a tar ta, chun a tar hnung nâi a inei a chikpu a la om. A ûnâipa chu a thî ta a, a nû in ma nâi chai chu a imak, chun a pa in ani chu a hmangai,' kin tia. **21**Nang chun ni bawihei hnianga, 'Ki hmû theina dingin ki hnianga hong ṭhui roi,' ni tia. **22**Ki lalpa hnianga, 'Nâipangte chun a pa ân thlâ thei no. A pa a kalkhal ding chun a pa thî a ti,' kin tia. **23**Nang chun ni bawihei hnianga, 'Nin nâibung achik chem nin hong ṭhui naw chun ki hmêl hmû nawk naw tu nu,' ni tia.

24"Ni bawi ki pa hnianga kin kîr hnung chun ki lalpa ṭongbâihei chu kin hrila. **25**Kin pa chun, 'Kal nawk unla, eimani dingin nêkfâk hroika zu cho nawk roi,' a tia. **26**Keini chun, 'Kin zu thei no. Kin nâibung achik chem a om ve chun zu thei kin ti. Kin nâibung chik chem kin hnianga a om naw chun, ma pa hmêl hom zu hmû thei no ni ung,' kin tia. **27**Chun ni bawi kin pa chun kin hnianga, 'Ki nupuiin nâipa inhnika ane nei pêk ti nin hawi. **28**Ki hniang aṭangin khatka chu a suak. Keichun, "Thlêr nawi achang, ti kê hawi chiang," ki tia. Ma tak aṭang chun ani chu ki hmû ta riai no. **29**Ama hom hi ki hniang aṭangin nin lâk suaka, thil ṭhaloi a chunga a tlung chun ki lû inṭuak chu Sheol[g] lam nên zong tir nin ti,' a tia.

30"Maleiachun atûnhin, ni bawi ki pa hnianga ki tlunga, nâipang chu keimani rêk a om naw chun a nunna chu ma nâipang nunna rêka inzom

44:15 Gen 3:13; Exo 32:1
44:16 Sam 26:6
44:17 Gen 42:18; Sam 75:2; 37:32, 33
44:19 Gen 43:29
44:21 Gen 43:3, 5; Jer 24:6
44:22 Gen 42:38
44:26 Luk 11:7
44:29 Gen 42:4; Deu 31:17; Sam 88:3, 4
44:30 1Sa 18:1; 2Sa 1:26

tlat hi achanga. 31 Nâipang chu keimani rêk a hmû naw kanin thî a ti. Chun ni bawihei hin, ni bawi kin pa chu sam inṭuakin lungngai pumin Sheol inpan tir kin ti. 32 Asanchu, ni bawi hi ma nâipang dinga ki pa hnianga inkhâm kê chang. 'Ki hong ṭhui khîr naw chun ki pa hnianga ki damsûngin thangsia la pêl rong,' tiin. 33 Maleiachun, ni bawi hi ma nâipang thlengin ni bawi angkan nên om tir hrâm ro, chun nâipang chu a urênghei rêk hang kal rise, nang kê hnî. 34 Nâipang hi a om naw inte inkan mo ki pa hnianga hang tlung ki ti. Achang naw chun thil ṭhaloi ki pa chunga hong tlung hang hmû kê ti chu te," a tia.

Josef Michang Inhrilsuak

45 Josef achu a kawla ngîrhei hmâ achun mâni ân sûm thei tâk nawa. "Ki hniang aṭangin insuak tir rît roi," tiin a awnga. Josef achun a urênghei hnianga mâni ân puangsuaklâi chun mî tûhman ama rêka an om nawa. 2 Ani chu inring fêkan a ṭapa, Aigupta mîhei nih Faroa insûnghei chun machu an loi hawitheina dingin.

3 Josef achun a urênghei hnianga, "Josef a kê chang. Ki pa a la dam mo?" a tia. Changrochu, a hmakung achun an inlâirak leiin a urênghei chun an thung thei tâk nawa. 4 Josef achun a urênghei hnianga, "Khongai takan ni hong hnâi roi," a tia. Kachun an hong hnâia. Ani chun an hnianga, "Nin ûnâipa Josef Aigupta rama nin izuar ha kê chang. 5 Changrochu, atûnhin, ma hin anni loi zuar leiin nin lunginriang tir naw unla, nin ning hom inthiktir naw roi. Nunna humhal dinga nin hmâa Pathian ni hong itir achang zawk. 6 Ma ram ahin ṭâmpui a tlâkna kum inhnika achang ta. Changrochu, kum ringâka a la om, phâi not hom chang naw nia, inseng hom chang chuang naw ni. 7 Rinêng ahin nin chithla zua a a omna ding nih sansuakna nânsataka nin nunna san dinga Pathianin nin hmâa ani loi itir achang. 8 Maleiachun mâ hmun ahin nangmani ni hong itir achang nawa, Pathian achang zawk. Ani chun Faroa dingin pa a ani siama, a In dawng kapai chunga lalin Aigupta ram pumpuia thûneipuin ani siam achang.

9 "Inhmaw unla, ki pa hnianga hang unla, ni nâipa Josef chun, 'Hinkahin a ti, hang ti roi. "Aigupta ram pumpui chunga lalin Pathianin ani siam ta. Ki hnianga hong ṭum roi, hong tlâi naw roi. 10 Nangni chun Goshen rama om nin tia. Nangmani, nin nâihei, nin tûhei, nin ranrual, nin berarual nih nin inei kapai rêk ki kawla om nin ti. 11 Ma hmun achun nangni chawm kê ti, nangni, nin insûng nih nin ineihei kapai an riangloina dingin. Asanchu kum ringâka ṭâmpui a la tlâk ding leiin,"' a tia.

12 "Atûnhin ki hmûr ngêia, ki nâibung Benjamin a mithmûa ki hmûrbâi ngeia nin hnianga ki ti achang hi. 13 Kachun Aigupta rama ki roiinpuina kapai nih nin ihmû kapai ki pa hang hril roi. Chun inhmaw unla, ki pa mâ hin hong ṭhui roi," a tia.

14 Kachun a nâibungpa Benjamin a ring achun a beia, a ṭap ta a. Benjamin a hom Josef ringa a beia a ṭapa. 15 A urênghei an rêngkan a fawpa, a ṭap khuma, mazoichun a urênghеiin an insawnpuia.

Jakob a Aigupta Rama Ṭhui

16 Ma chanchin inthang chu Faroa In homa an loi hawia, "Josef a urênghei

44:34 Est 8:6
45:1 2Sa 13:9
45:2 Tir 7:13
45:3 Mat 17:6; Mar 6:49, 50
45:5 Job 10:12; Sam 105:17
45:6 Exo 34:21; Deu 21:4
45:7 2La 19:4; Ezr 9:8, 13; Isa 1:9; Jer 6:9; Mik 4:7; Zef 2:7; Exo 15:2; 1Sa 14:45; 2La 13:5; Isa 25:9; Mik 7:7
45:8 2La 6:21
45:9 Tir 7:14
45:10 Exo 8:22
45:11 Sam 102:17
45:12 Mar 6:50
45:13 Joh 17:24; Thp 21:23
45:14 Gen 33:4
45:15 Sam 77:4; Luk 15:20
45:16 Tir 7:13

an hong," tiin. Machun Faroa nih a bawihei ân lawm tir êm êma. **17**Faroa chun Josef a hnianga, "Ni urênghei hnianga ma hi ti ro. 'Ma hi thaw ro. Nin ranhei chu inpêl unla, Kanaan rama kal roi. **18**Nin pa nih nin insûnghei hong ṭhui unla ki hnianga hong roi. Aigupta rama ram ṭha chem chu nangni pe kê ti. Ma rama thilṭha chu fa nin ti. **19**Atûnhin thû nangni kê pe, ma hi thaw roi. Aigupta ram aṭangin tolailîr chawi unla, nin nâitehei ding, nin nupuihei dingin. Nin pa chu hong ṭhui unla hong roi. **20**Chun nin thehraw chungchâng chu lungkham naw roi. Aigupta achun ram ṭha chemhei kapai hi nin ta achang,'" a ti.

21Israel a nâihei chun kachun an thaw ta a. Faroa thûpêk angkan Josef achun anni chu tolailîr ân chawia, lampuia an fâk ding a pêk sa a. **22**Chun an rêngkan an dîna thuam thleng a pêka. Changrochu Benjamin rochu tangkarua riza inthumka nih thuam thleng ringâka a pêka. **23**Mâhei hi a pa a hang inchawi chu achang. Aigupta thilṭha pêlin sabengtung chal sawmka, apui sawmka chun thlâichi, bai, nih lampuia an fâk ding pêlin ân kal tira. **24**Kachun a urênghei chu ân kal tir ta a. Anni chu an kalsuaka, ani chun an hnianga, "Lampuia inkhal naw roi aw," ti a châ a.

25Aigupta ram aṭangin an suaka, Kanaan rama an pa Jakob a hnianga an honga. **26**Anni chun a hnianga, "Josef achu a la dam. Aigupta ram pumpuia ramoppu achang," an tia. Jakob achu suminsolin a oma, an itihei chu a iam naw leiin. **27**Changrochu, Josef a ṭong châhei chu an hril rît hnungin, Josef an ama ṭhui dinga a hong itir tolailîr a hmû chun an pa Jakob a lungril chu a hong har ta huaia. **28**Israel achun, "Ân tawkta. Ki nâipa Josef a la dam achang chu, zu kal ki tia, ki thî hmâin ama chu zu hmû kê ti," a tia.

45:17 Gen 44:1, 2
45:18 Jer 40:4; Ezr 9:12; Sam 37:19; Isa 1:19
45:19 Nam 7:3-8
45:20 Isa 13:18; Jos 7:11; Mat 24:17; Gen 45:18
45:22 Roi 14:12, 13; 2La 5:22
45:24 Gen 37:22;
45:26 1La 10:7
45:27 Gen 46:5; 1Sa 30:12; Hos 6:2
45:28 Luk 2:28-30

Jakob a Aigupta a Inpêm

46 Israel achu a nei kapai rêk a kalsuaka, Beersheba a hong tlunga, machun a pa Isaak a Pathian hnianga inthawina ân hlâna. **2**Pathian in Israel a hnianga zâna ân lâra, a hnianga, "Jakob, Jakob," a tia.

Ani chun, "Mahin kê om," a tia.

3Ani chun, "Keima hi Pathian, ni pa Pathian kê chang. Aigupta rama zu kal chu ṭi naw ro. Machun, hnam roiinpuia nang siam kê ti. **4**Aigupta rama nang zu kalpui kê ti. Chun nang hong ṭhui khîr nawk ngêt ngêt kê ti. Chun Josef a kutin ni mit insîng tir a ti," a tia.

5Kachun Jakob achu Beersheba aṭangin a suak nawka. Israel a nâipâheiin an pa Jakob achu, an nâihei nih an nupuihei chu tolailîr chun an vaia, ama ṭhuina dinga Faroa hang itir achun. **6**An ranrual nih an thil nei, Kanaan rama an ingaitua suakhei chu an chawia. Aigupta rama an kal ta a. Jakob a nih a chithlahei kapai chu ama rêk an zu kal ta a. **7**A nâihei, a tûhei, a nâinuhei nih a nâihei nâinuhei nih a chithlahei an rêngkan Aigupta rama a ṭhuia.

46:1 Gen 21:31, 33; 1Sa 3:20
Gen 26:25
46:3 Exo 1:7
46:5 Tir 7:15
46:6 Nam 20:15; Sam 105:23; Isa 52:4; Tir 7:15
46:8 Exo 1:1; Nam 26:4
46:9 Exo 6:14; Nam 1:20; 1Kr 5:3; Nam 26:5; 26:6
46:10 Nam 26:14; Exo 6:15; Nam 26:13

Israel Aigupta a Inpêmhei

8Mahei hi Israel nâihei rihmîng chu an chang, Jakob a nih a nâihei Aigupta rama zu hei chu. Reuben a, Jakob a nâitîr. **9**Reuben a nâihei Hanok a, Pallu a, Hezron nih Karmi. **10**Simeon a nâihei, Jemuel, Jamin, Ohad, Jakin, Zohar nih Shaul an chang. Ama hi Kanaan nupang laka nâi an chang.

11 Levi nâihei, Gershon, Kohath nih Marari. **12** Judah nâihei: Er, Onan, Shelah, Perez nih Zerah. Changrochu Er nih Onan achu Kanaan rama an thî ta a. Perez nâihei chu Hezron nih Hamul an chang. **13** Issakar a nâihei chu Tola, Puvah, Job a nih Shimron an chang. **14** Zebulun a nâihei chu Sered, Elon nih Jahleel an chang. **15** Mahei hi Leah nâihei an changa, Padan Arama an omlâia Jakob a a i nei pêk an chang, a nâinu Dinah rêk. An rêngkan, a nâipahei nih a nâinu rêk mî sawm inthumhlei inthumka an chang.

16 Gad nâipahei chu Zifion, Haggi, Shuni, Ezbon, Eri, Arodi nih Areli an chang. **17** Asher a nâihei chu Imnah, Ishvah, Ishvi, Beriah nih an farnu Serah rêk. Beriah nâihei chu Heber nih Malkiel an chang. **18** Mahei hi Zilpah, Laban an a nâinu Leah a ipêk nâihei chu an chang. Mahei hi Jakob a a inei pêk sawmhlei rukka chu an chang.

19 Jakob a nupui Rakel nâihei chu Josef nih Benjamin an chang. **20** Aigupta rama Josef chun Manasseh nih Efraim a neia. Mahei hi On rama puithiam Potiferah a nâinu Asenath laka piang an chang. **21** Benjamin a nâihei chu Bela, Beker, Ashbel, Gera, Naaman, Ehi, Rosh, Muppim, Huppim nih Ard an chang. **22** Mahei hi Jakob a dinga Rakel nâipahei a inei pêk chu an chang, an rêngkan mî sawmhlei inlîka.

23 Dan a nâi chu Hushim. **24** Neftali nâihei chu, Jahzeel, Guni, Jezer nih Shillem an chang. **25** Mahei hi Bilhah nâihei an chang. Laban'an ama hi a nâinu Rakel a ipêk achang. Mahei hi Jakob a laka a nei an chang. An rêngkan mî sarika an chang.

26 Jakob a rêka Aigupta a zu, ama taksa aṭang ngêia hong suak, a nâipa nupuihei tin loiin, an rêngkan mî sawm rukhlei rukka an chang. **27** Aigupta rama piang Josef a nâihei chu inhnika an chang. Jakob a insûng aṭanga Aigupta rama zu kal an rêngkan mî sawm sarika an chang.

46:11 Nam 3:17; Exo 6:16; Nam 3:21, 27; 1Kr 2:5; Mat 1:3; Nam 26:21
46:13 Nam 26:23; Roi 10:1; 1Kr 7:1; Nam 26:24
46:14 Gen 49:13; 1Kr 2:1
46:16 Nam 1:25; 26:15
46:17 Gen 35:26; 49:20; 1Kr 2:2
46:20 Nam 26:28-37
46:21 Nam 26:28-37
46:22 Nam 26:38-41; Nam 26:40; 1Kr 8:3
46:23 Nam 26:42
46:24 1Ch2:2; 7:13
46:26 Exo 1:5; Deu 10:22
46:27 Tir 7:14
46:30 Luk 2:29, 30
46:34 Gen 43:32; Exo 8:26
47:1 Heb 2:11; Gen 45:10

Israel achu Goshen Rama

28 Jakob achun an hmâin Judah chu Josef a hnianga a zuk tira, Goshen lampui loi inhmû dingin. Kachun Goshen achun an hong tlung ta a. **29** Josef achun a tolailîr chu a buatsaia, Goshen achun a pa Israel hmû dingin a hanga. Ama ngêi chu a hnianga ân hrila. A ringa a beia, a ring achun hun sawtka a ṭapa.

30 Israel achun Josef hnianga, "Atun chun ki thî thei ta, ni hmêl ki hmû tâk leiin nih ni la dam ti ki hawi leiin," a tia.

31 Josef chun a urênghei nih a pa insûng mîhei hnianga, "Kal ki tia Faroa hnianga hang ti kê ti. A hnianga, 'Ki urênghei nih ki pa insûng mîhei Kanaan rama omhei ha ki hnianga an hong ta. **32** Ma mîhei hi berapu an changa, an sinthaw chu ran infâ achang. Anni chun an berarual, an ranrual nih an inei kapai an hong chawi rît, ti kê ti,' a tia. **33** Hinkahi hong chang a tia, Faroan nangni a koi tikin, 'I sinthaw mî mo nin chang ṭhin?' a ti chun, **34** Nangni chun, 'Ni bawihei hi kin chiktawite aṭangin keini nih kin pâhei hom ran vul mî kin chang,' ti roi. Kachun Goshen rama nin om theina dingin, asanchu berapu phot chu Aigupta mî ding chun tenom an chang," a tia.

47 Kachun Josef achu a kala Faroa hnianga, "Ki pa nih ki urênghei, an berarual nih an ranrualhei nih an inei kapai chawiin Kanaan ram aṭangin an

hong. Anni chu Goshen rama an hong om," ti a hong hrila. **2**A urênghei lâia mî ringâka a ṭhuia Faroa hnianga a hang puia. **3**Faroa chun a urênghei hnianga chun, "I sinthaw mî mo nin chang?" a tia.

Anni chun Faroa hnianga, "Ni bawihei hi berapu kin chang, keini nih kin pâhei hom," an tia. **4**Anni chun Faroa hnianga, "Ma rama kin hong inpêm achang hi, asanchu ni bawiheiin an ranrualhei infâna ding sûl hmun an nei naw leiin. Asanchu Kanaan rama ṭâmpui a nânsat êm êma. Maleiachun atûnhin, ni bawihei hi Goshen rama inomtir hrâm ro," an tia.

5Faroa chun Josef a hnianga, "Ni pâ nih ni urênghei ni hnianga an hong hi. **6**Aigupta ram chu ni hmâa a om achang. Ni pa nih ni urênghei chu a ram ṭhatna chema inomtir ro, Goshen rama inomtir inla, chun an lâia mî tling ni hawi an om chun ki ran enkolpua anni chu siam ro," a tia.

7Josef achun a pa Jakob achu Faroa hmâa a hong ṭhuia, Jakob achun Faroa chu mal a sawma. **8**Faroa chun Jakob a hnianga, "Kum izâka mo ni chang tâk," a tia.

9Jakob achun Faroa hnianga, "Kên pêmna kum hi rizahlei sawm inthumka achang ta. Ki damsûng kum chu a la tam nawa, a ṭha no, ki pâhei inpêm kum ki la hang phâk no," a tia. **10**Jakob achun Faroa chu mal a sawma, Faroa hmâ aṭang chun a kal ta a.

11Josef achun a pa nih a urênghei chu Aigupta rama ân om hnet tira, ram ṭhatna chem Rameses achun ân lua tir ta a, Faroa thûpêk angka tak chun. **12**Kachun Josef achun a pa, a urênghei, nih a pa insûng kapai an insûng chang zat angka ṭiangin a chawm ta a

47:2 Tir 7:13
47:4 Rut 1:1; 1La 18:5; Jer 14:5, 6; Joe 1:18
47:6 Deu 1:13, 15; 2Kr 19:5
47:7 2Sa 14:22; 1La 8:66
47:9 Sam 39:4; Job 8:9; Sam 39:12
47:10 Gen 14:19; Rut 2:4
47:11 Exo 1:11; Nam 33:3, 5
47:12 Gen 50:21
47:14 Exo 7:23; Jer 43:9
47:15 Exo 16:3
47:17 Exo 14:9
47:18 Jer 38:9

Ṭâmpui Doina

13Ram pumpui achun nêkfâk a om nawa, asanchu ṭâmpui chu a nânsat êm leiin. Maleiachun Aigupta ram nih Kanaan ram chun ṭâmpui leiin châiin ân lêng ta a. **14**Josef achun Aigupta nih Kanaan rama tangka kapai chu a bûmkhawma, thlâichi an chawkna hman chu. Josef achun tangka chu Faroa Ina a hong chawia.

15Aigupta nih Kanaan rama tangka a sêngzoi rît achang hnung chun, Aigupta rama mîhei chu an rêngkan Josef a hnianga an honga, "Nêkfâk ni pe ro. I ding mo ni mithmûa thî kin ti?" an tia.

16Josef chun, "Tangka nin nei tâk naw le nin ranhei ni pe roi. Nin ranhei thlengin nêkfâk nangni pe kê ti," a tia. **17**Kachun Josef a hnianga an ranhei chu an hong chawia. Josef achun anni chu an sakorhei, an berahei, an sehrâthei nih an sabengtunghei thlengin nêkfâk a loi pêka. Mangkachun an ranrualhei thlengin ma kumka pai chu ân fâ a.

18Mâ kum chu a hek hnungin, a kum nawk achun Josef a hnianga an honga a hnianga, "Kin tangka a hek ta ti kin lalpa hnianga ip naw ni ung. Ki lalpa in ki ranrualhei hom a nei ta rît. Ki lalpa mithmûa kin taksa nih kin ram bâk ihman a om ta no. **19**Ni mithmûa iding mo keini nih kin ram kin thî ding? Keimani nih kin ram chu nêkfâk thlengin nê chaw ro. Keini nih kin ramhei chu Faroa bawi chang kin ti. Thlâichi ni pe ro, thî loia kin dam theina dingin nih kin phâihei chu rama a om loina dingin," an tia.

20 Josef achun Aigupta ram kapai
Faroa dingin a chawka. Asanchu
Aigupta mîhei kapai chun an chunga
ṭâmpui a nânsat êm leiin ram chu Faroa
hnianga an zuar ta a. Kachun ram
chu Faroa ta achang ta a. **21** Aigupta
ram rî tawp khiangka tiang aṭanga a
tawp dang tiang aria mipuihei chu
khopuihei achun a hong ṭhuia bawia a
siam ta a. **22** Ani chun puithiamhei ram
chai chu a chawk nawa. Puithiamhei
chu Faroa laka chanhrang repsai an
neia. Faroan mâ chanhrang repsai
a ipêk chu an dampuia, maleiachun
anni chun an ram chu an zuar no.

23 Josef achun mîhei hnianga,
"Vawna nî hin nangni nih nin ramhei
chu Faroa dinga ki chawk tak tak
achang ta. Enta u, mahin chîmû a om
hi, ram sûng achun chîmu inchîng
ta roi. **24** Inseng hun achun hmun
ringâka ṭhena hmunka chu Faroa
pe nin ti. Chun hmun ringâka
ṭhena hmun inlîka chu nin ta chang
a ti. Machu nin rama a chî rua ding,
nin nêk ding, nin insûnghei nih nin
nâihei ding chang a ti," a tia.

25 Anni chun, "Kin nunna ani san
pêka, kin lalpa mithmûa khongaina
dong unlang. Keini chu Faroa bawiin
om kin ti," an tia. **26** Josef achun Aigupta
ram chungchânga dân thûruat a siama.
Vawna ri hin machu a la om. Faroa
chun hmun ringâka ṭhena hmunka a
lâk ding achang. Puithiamhei ram chai
chu Faroa ta an hong chang no.

27 Kachun Israel chu Aigupta rama
Goshen achun a om hnet ta a. Ma
hmun achun roithil an sengkhawm ta a,
râ an sua a, nânsavaikan an pung ta a.
28 Jakob achu Aigupta ram achun kum
sawmhlei sarika a oma. Maleiachun
Jakob a damsûng nî chu kum rizahlei
sawm inlîhlei sarika achang. **29** Israel
achu a thîna ding hun a hong hnâi
chun a nâipa Josef a koia a hnianga,
"Tûnhin, ni mithmûa dûsakna ki loi
dong achang chun ki mal hnuaia ni kut
sia ro, chun dik vaika nih inrianghmûna
nânsa ki chunga hong inlangtir inla,
khongai takan Aigupta ram achun
ni phûm naw ro. **30** Changrochu, ki
pâhei rêk nên zâl tir ro. Aigupta ram
aṭangin ni chawi suak ni tia, ki pâhei
thlâna ni phûm nê ti," a tia.

Ani chun, "Ni ti angkan thaw kê
ti," a tia.

31 Jakob achun, "Ki hnianga intiam
ro," a tia. Ani chu a hnianga ân tiama.
Kachun Israel achu a khum lû tiang
a ngun ta a.

47:21 Gen 41:48
47:23 Isa 55:10; Neh 5:3
47:25 Gen 33:15
47:28 Sam 105:23
47:29 Roi 1:24; 2Sa 2:6
47:30 Exo 13:19; Jos 24:32; Tir 7:15, 16
47:31 Jos 2:20; Roi 15:12; 1Sa 24:21; Heb 11:21; 1La 1:47
48:1 Heb 11:21
48:2 Deu 3:28; 1Sa 23:16
48:7 Rut 1:2; 1Sa 16:4

Jakob a Malsawmna

48 Mâhei zoi achun hinkahi a
hong changa, Josef a hnianga,
"Enta! Ni pa a dam no," tiin hril
achanga. Ani chun a nâihei inhnika
a ṭhuia Manasseh nih Efraim achu.
2 Jakob achu, "Ni nâipa Josef a hong,"
ti an hrila. Israel achun mâni ân hrât
tira, a puanthâ achun a ṭhunga. **3** Jakob
achun Josef a hnianga, "Kanaan rama,
Luz achun Ipaithawthei Pathian chu
ki hnianga ân lâra, mal ani sawma.
4 Ani chun ki hnianga, 'Enta! Râ
insua nih tamka pung dingin nang
siam ki tia, nangma aṭangin mipui
siam ki tia, chun nê hnunga mâ
ram hi ni chithlahei hnianga pe kê
ti,' a tia. **5** Atûnhin ni nâipa inhnika
Aigupta rama ki hong hmâa Aigupta
a loi pianghei, Manasseh nih Efraim
achu ki ta chang an ti, Reuben nih
Simeon ki ta an chang angkadênin.
6 Ni chithla, mahei hnunga ni ineihei
rochu ni ta chang an ti. Anni chu an
urênghei roiluana rihminga koi chang
an ti. **7** Keima thûa rochun Padan

aṭanga ki hong lâiin ki tuarna dingin lampuia Kanaan rama Efrath phâk hmâ têin Rakel chu a thîa, ani chu Efrath (machu Bethlehem) lampui achun kê phûm," a ti.

8 Israel achun Josef a nâihei a hmûa, ani chun, "Tûhei mo ma hi?" a tia.

9 Josef achun a pa hnianga, "Mâhei hi ki nâipahei an changa, ma rama Pathian ni ipêk an chang," a tia.

Ani chun, "Khongai takan ki hnianga hong ṭhui ro, mal ki sawm theina dingin," a tia. **10** Israel achu a kum a tam leiin a mit chu a fia nawa, a hmû thei nawa. Josef achun anni chu a kawla a hong ṭhuia, ani chun a loi fawpa, a kua a. **11** Israel achun Josef a hnianga, "Ni hmêl hmû hom ki insabei tâkloi, changrochu, Enta! Pathianin ni chithlahei hom ani lân hmû tir zawk," a tia.

12 Josef achun a nâihei chu a pa rikhûk kawl aṭangin a khaia, ani chun rinêng siin chibai a bûka. **13** Josef achun an inhnî hnîin a ṭhuia. Efraim chu a kut chang tiang, Israel a voi tiang, Manasseh chu a voi tiang Israel a chang tiang hong ṭhuiin a kawla a hong ṭhuia. **14** Israel achun a kut chang tiang chu a hei dawa Efraim a nâipangpu lû chunga ân nghata. A voi tiang chu Manasseh lû chunga ân nghata. Manasseh chu a piang hmasakpu achang leiin. **15** Ani chun Josef achu mal a sawma:

"Ki pâ Abraham nih Isaak a loi kalna ṭhin,
Ki damsûng nih vawna rîa ane chawmpu, ki berapu Pathian,
Mâ Pathian, mithmû achun,
16 Thil ṭhaloi kapai laka nê sansuakpu vântirkoi chun
Mâ ipatehei hi malsawm rise.
Anni chu ki rihmîng nih ki pa Abraham nih Isaak a rihmîng inpûin om rise.
Rinênga hin tamkan pung rise," a tia.

48:11 Job 42:16; Sam 103:17
48:12 Job 3:12
48:13 Sam 16:8; Mat 25:33
48:15 2Sa 5:2; Sam 23:1; Isa 40:11; Jer 23:4
48:16 2Sa 4:9; Sam 71:4; Jer 15:21; Heb 11:21
48:17 Gen 28:8
48:18 Gen 19:18; 49:3
48:20 Heb 11:21; Lev 9:22; Nam 6:23; Deu 10:8; Nam 2:18; Jer 31:9; Nam 2:20; Rut 4:11
48:21 Deu 30:3; Sam 126:1; Jer 29:14; Eze 34:13
48:22 Jos 24:32; Joh 4:5; Gen 15:16
49:1 Deu 33:6-25; Nam 24:14; Deu 31:29; Jer 23:20; Dan 2:28, 45

Efraim Chunga Malsawmna

17 Josef achun a pain Efraim a chunga a kut chang tiang chu ân nghat a hmû chun a lawm nawa*. Maleiachun a pa kut chu a hmana Efraim aṭangin Manasseh lû a fen dingin. **18** Josef achun a pâ hnianga, "Pa, achang no. Ma hi a piang hmasakpu chu achang. Ni chang tiang kut a lû chunga innghat ro," a tia.

19 A pa chun a awi nawa, ani chun, "Kê hawi, ki nâipa kê hawi. Ani hom mîhei hong chang ve a tia, chun ani hom la hong roiinpui ve a ti. Tak takan, a nâibungpa chu a hnêkin roiinpui a ti. A chithlahei chu hnam tamka la hong chang an ti," a tia.

20 Mâ nî chun anni chu mal a sawma, "Nangmani hmangin Israel chun malsawmna inpuang a tia, 'Pathianin Efraim nih Manasseh angkan nangni siam rise,'" tiin. Kachun Efraim achu Manasseh hmâa a sia ta a.

21 Israel achun Josef a hnianga, "Enta! Kê thî ding achang ta hi, changrochu, Pathianin nang ompui a tia, ni pâhei ram achun nang hong ṭhui khîr a ti. **22** Mabâk hom chun ni urênghei hnêkin tlâng khatka nang kê pe tam hi. Ma hi Amor mîhei lak aṭanga ki khandai nih ki thala ki ilâk achang," a tia.

Jakob a Nâihei Malsawmna

49 Jakob an a nâihei chu a koia, an hnianga, "Hong inbûmkhawm

* **48:17** *lawm nawa*: Hebrai ṭongin, "a mîthmûa sual," tia inziak achang.

unla, nakan hnunga nin chunga thil
hong tlung dinghei chu nangni loi
hril rong.
2"Nangni Jakob a nâihei,
Inbûmkhawm unla,
Nin pa Israel achu ngai roi.
3Reuben, nang hi ki nâitîr nê chang.
Ki hrâtna nih ki hrâtlâi râ
hmasak nê chang.
Inzakomna roiinpui chem nih
Sinthawtheina roiinpui chem
chu chang nê ti.
4Nang chu tui angka hnet loi,
Ni pa khumpui ni kâia,
Ni bolinhlawtir leiin
Nang chu mî chunga om naw tun.
Ani chun ki khumpui a kâi.
5Simeon nih Levi hi unâika an
chang.
Pawngnêkna hriamhrei chu an
khandaihei chang a ti.
6Aw ki nunna chu an
Inrawnkhawmna achun hong
naw rise.
Aw, ki roiinpuina chu an
inbûmkhawm pui chang naw
rise,
Asanchu an ningthiknain
manmasi an thata,
An awina in sehrâtchal thahrui
an insat.
7An ningthikna chu vânisalin om
rise,
Asanchu machu ṭiom achanga,
An ningthikna nânsa chu
Nun setak achang leiin.
Jakob achun anni chu ṭhen ki
tia,
Israel achun nangni thekdar kê
ti.
8Judah, ni urêngheiin nang inpâk
an tia,
Ni kut chu ni hmêlmahei ringa
om a ti.

49:2 Jos 24:1; Sam 34:11
49:3 Deu 21:17; Sam 78:51
49:4 Isa 57:20; Jer 49:23
49:5 Thf 4:17; 18:7
49:6 Sam 1:1; Thf 1:15; Efe 5:11; Jos 11:6, 9;
49:8 Heb 7:14; Job 16:12; Gen 27:29
49:9 Nam 24:9; Sam 7:2; Eze 19:5; 19:2; Thp 5:5; Nam 23:24; Job 38:39; Sam 17:12
49:10 Nam 24:17, 19; Roi 1:1, 2; Sam 60:7; Eze 21:27; Sam 2:9; Isa 2:4; 51:5
49:11 Roi 5:10; Zak 9:9; Deu 8:8;
49:12 Thf 23:29; Sol 5:12
49:14 Roi 5:16; Sam 68:13
49:15 Jos 19:17-23;

Ni pa nâihei chu nê hmâa lâ
ngun an ti.
9Judah chu sîng suante achang.
Ki nâipa, ni fâktâr aṭangin ni
thoia,
Hnuaia ân nghama,
Sîng chal nih sîng pui angkan a
kuala,
Tûmo ân thoi ngam om?
10Judah aṭangin roirêlna hrol chu
kalsuak naw ni.
A phei inkâr aṭangin thuneina
thukhmawl hom chun,
Shiloh a a hong hmâka chu*.
A hniang achun mipui thû
zawmna chu om a ti.
11A sabengtung chu grep kunga
thlung a tia,
A sabengtung tuai chu grep
kung ṭha a thlung a ti.
A thuamhei chu uain hmangin
a sûka,
A puanhei chu grep thisenin ân
sû.
12A mithei chu uain hnêkin a
senkâka,
A hâhei chu dût hnêkin a ngoi.
13Zebulun achu tuifinriat varikapa
om a tia,
Meilonghei innghamna hmun
hong chang a ti.
A ram rî chu Sidon chang a ti.
14Issakar achu sabengtung hrât
achang.
Berarual lâia ân bok.
15Innghamna hmun chu ṭhain a
hmûa,
Ram chu a beiin a hawi.
Kachun phurik pêl dingin a dar
a dawa,
Mâni thû loia sinthaw lâia bawi
a hong chang ta.

* **49:10** *Shiloh a a hong hmâka chu*: Hebrai ṭongin tîna dang a nei. Changrochu Messiah a kawkna hom achang mai thiam. Ezekiel 21:26-27 en ro.

16 Dan achun a mîhei chu
Israel hnamte khatka angkan
roirêl a ti.
17 Dan achu lampuia rûl chang a tia,
Rûl tûr nei lama sakor phei loi
inchuka,
A chuanghei hnung tiang ân
tlâk tir theina dingin.
18 Aw LALPA, ni sandamna chu ki
loi inghâk achang.
19 Hum ṭhinhei chun Gad achu
hum an tia,
Ani chun an pheikhawng hum
vê a ti.
20 Asher a nêkfâk chu ṭha a tia,
Lal fâk dinga ṭha hom lân vang
suak a ti.
21 Neftali chu sâzuk suak achanga,
Ani chun ṭongbâi ṭha a hmang
ṭhin.
22 Josef achu râ insua thingkung
ṭang achanga,
Tuikuang kawla ra insua
thingkung ṭang achang.
A ṭanghei chu bang chunga ân
zâm.
23 Thal saihei chun nânsavaikan
an doia,
An sâia, navaikan an hrem.
24 Mangka pum homchun
A thal rochu a châng nawa.
A kuthei chu hrâttak achanga,
Jakob a Hrâttak kut lei achun.
(Berapu khatka chu a om, Israel
lung chu.)
25 Ni pa Pathian, chu nang a
ṭangpuipu chang a tia,
Ipaithawthei achun vân chung
malsawmnain
Mal nang sawm a tia,
Malsawmna hnîngtak
inthûkfêka tia om hmangin,
Rihnû nih sul malsawmnahei
chun.

49:16 Nam 10:25; Roi 13:2, 24, 25
49:17 1Kr 12:35; Jer 8:17; Amo 9:3
49:18 Sam 119:166, 174
49:20 Job 29:6
49:21 Job 39:1; Gen 46:24
49:22 Sam 128:3; Eze 19:10;
49:23 Gen 39:7-20; 1Kr 10:3; Sam 64:3
49:24 Job 29:20; Isa 1:24; Isa 17:10; Hab 1:12
49:25 Exo 18:4; Sam 27:9; Isa 66:11;
49:26 Hab 3:6; Eze 47:13
49:27 Hab 1:8; Zef 3:3;
49:28 Nam 23:24; Jak 1:1
49:29 2Sa 2:32
49:32 Gen 23:17-20
49:33 Tir 7:15
50:2 2Kr 16:14; Joh 19:39, 40

26 Ni pa malsawmna chun
Ki pupuihei malsawmna chu,
Chatuan tlâng ariin a khûp ta.
Anni chu Josef a lû achun om siala,
A lû chunga lallukhum achun,
A urênghei laka khaihranga
ompu chu.
27 Benjamin achu sâ fa ṭhin hnia
achang.
Zîng achun a fâktâr chu fa a tia,
Zân achun a râlrok thil chu sem
a ti," a ti.
28 Mahei chu Israel hnam sawmhlei inhnika chu an chang. Ma hi an pa in an hnianga mal a sawma a ti chu achang. An dîn ṭianga malsawmna an dong dân ding angkan mal a sawma.

Jakob a Thîna

29 Ani chun anni chu thû a pêka, an hnianga, "Ki mîhei hnianga bûmkhawm chang vê kê ti hi. Ki pâhei rêk Efron a Hit mî ram pûkinhâma ni phûm roi. 30 Machu Makpelah rama pûka Mamre sualam tiang Kanaan ram achun, machu Abraham an Efron a, Hit mî ram thlânhmual dinga a ichawk achang. 31 Machun Abraham nih a nupui Sarah chu an phûm. Machun Isaak nih a nupui Rebekah an phûm. Machun Leah kê phûm vê. 32 Ma ram nih pûk omna chu Hit mî lak aṭanga inchawk achang," a ti. 33 Jakob achun a nâipahei thû a pêk zoi chun a pheihei chu khuma a hang bânga, a thî ta a, a mîhei hnianga bûmin a om ta a.

Aigupta a Jakob a Sûn

50 Josef achu a pa hmâi inbawin a ṭap khuma, a fawpa. 2 Josef an a pa ṭuai viakloina damdawi bua dingin a bawi dâktorhei chu thû a pêka. Israel achu damdawi bua

achang ta a. **3** Damdawi bua dingin
nî sawm inlîka a ṭûla. Ṭuai viakloina
damdawi buahei chun ma tenka chu
an inngai hrim ṭhin. Aigupta mîheiin
ani chu nî sawm sarika an sûna.

4 A sûnna nîhei chu a hong tawp
chun, Josef achun Faroa insûnghei
chu a sawna, ani chun an hnianga,
"Nin mithmûin dûsakna ki dong
chun Faroa kuar hawiin khongai
takan ma hi ni ti pêk roi. **5** 'Ki pa in thû
a nên tiam tira, "Kê thî ding achang
hi, Kanaan rama ki thlân dinga ki
choi achun ni phûm nê ti," tiin. Atûn
maleiachun, khongai takan hang ki
tia, ki pa hang phûm ki tia, hong kîr
nawk kê ti,'" a tia.

6 Faroa chun, "Hang inla, ni pa
chu hang phûm ro, nang ân tiam tir
angka chun," tiin a thunga.

7 Kachun Josef achu a pa phûm
dingin a hanga. Faroa bawi kapai,
a Ina ulianhei, nih Aigupta rama a
ulian kapai ama rêk an hanga. **8** Chun
Josef a insûng nih a urênghei insûng
an rêngkan nih a pâ insûnghei hom
an hang sa a. An nâipangtehei, an
berarual nih an ranhei chai chu
Goshen rama an mâka. **9** Ama rêk
tolailîr nih sakor chuang mî an hang sa
a. Machu pawl roiinpuitak achanga.

10 Kachun anni chu Jordan tuipui
râla Atad a thlâi chîlna hmun achun
an hong tlunga. Ma hmun achun
nânsavaika sûnin an ṭaphlâ an chawia.
Ani chun a pa dingin nî sarika sûnna
nî a hmanga. **11** Kanaan mîheiin Atad
thlâi chîlna hmun a sûnna an hmû
chun anni chun, "Ma hi Aigupta
mîhei dinga sûnna nasatak achang,"
an tia. Maleiachun mâ hmun rihmîng
chu Abel-Mizraim* tia koi achang.
Machu Jordan rala om achang.

12 Kachun a nâipahei chun thû a
pêk angka takin an thaw ta a. **13** A
nâihei chun Kanaan rama an kalpuia,
Mamre sualama Makpelah rama pûk
achun an phûma. Machu Abraham
an thlânhmual dinga Hit mî Efron
a laka ram rêka a ichawk achang.
14 A pa chu a phûm zoi hnung chun
Josef achu ama nih a urênghei nih
a pa phûm dinga hanghei kapai chu
Aigupta rama an hong kîr nawka.

Josef nih a Urênghei

15 Josef a urênghеiin an pa a thî ta
ti an hmûin, anni chun, "Josef an nê
hua a tia, a chunga ṭhaloi ei loi ithaw
leia han ei chunga phuba la lê a ti," an
in tia. **16** Maleiachun Josef a hnianga
thû an thona, "Ni pa in a thî hmâa
a thûpêk chu **17** 'Josef a hnianga
hinkahin ti roi, "Khongai takan ni
urênghei bawsiatna nih an sual chu
ngaidam ro. Asanchu ni chunga
ṭhaloi an loi thaw leiin," ' tiin. Atûn
khongai takan ni pâ Pathian bawihei
bawsiatna hi ngaidam ro," an tia.

Kachun an hril chun Josef achu a
ṭap ta a.

18 A urênghei homchu a hmakunga
an honga an bokkhupa, anni chun,
"Enta! ni bawihei kin chang hi," an tia.

19 Changrochu Josef achun an hnianga,
"Ṭi naw roi, asanchu Pathian âiaw a
om ki chang bei? **20** Nangni chun ki
chunga thil ṭhaloi thawa nin ngaia,
changrochu Pathian rochun mâ ha
thilṭha thaw a loi tumna achang
zawk. Vawn aria la dam mî tamka
nunna hi zua achang theina dingin.
21 Maleiachun, ṭi naw roi. Nangmani
nih nin nâihei nangni chawm kê ti,"
a tia. Kachun anni chu a hnêma,
ṭongbâi ṭhain a sawna†.

50:3 Deu 1:3
50:5 1Sa 18:18; 2Kr 16:14; Isa 22:16; Mat 27:60; 8:21
50:8 Exo 10:8, 9, 26
50:9 Gen 46:29; Tir 8:2
50:10 Rut 3:2; 2Sa 24:18; 1La 22:10; 2Sa 1:17; 2Kr 35:25; Eze 32:16; Tir 8:2; 1Sa 31:13; Job 2:13; Eze 3:15; Lev 10:6
50:12 Exo 20:12; Tir 7:12
50:15 1Pe 3:9
50:16 Thf 29:25
50:17 Mat 6:14
50:18 Gen 41:43
50:19 Exo 32:34; Rom 12:19; Heb 10:30
50:20 Isa 10:7; Mik 4:11, 12; Rom 8:28; Est 4:14
50:21 Efe 4:32

* **50:11** *Abel-Mizraim*: Hebrai ṭong chun Aigupta tuarna tina achang.

† **50:21** *ṭongbâi ṭhain a sawna*: Hebrai ṭongin, "an lungril a sawn," tia inziak achang.

Josef a Thîna

22 Kachun Josef a ama nih a pa insûng chu Aigupta a an om ta a. Josef achu kum rizahlei sawmka a dama. **23** Josef achun Efraim a nâihei khûk inthumna ari a hmû hmana. Manasseh nâipa Makir a nâihei hom Josef pheibula seilian an chang.

24 Josef achun a urênghei hnianga, "Kê thî ding achang hi. Changrochu, Pathianin nangni hong vêl lê a ti. Ma ram aṭangin Abraham, Isaak nih Jakob a hnianga a intiam ram achun nangni la ṭhui suak a ti," a tia. **25** Josef achun Israel a nâihei chu thû ân tiam tira, "Pathianin nangni hong vêl lê a tia, ki rû chu ma hmun aṭang hin chawi ding chang a ti," tiin. **26** Kachun Josef achu kum rizahlei kum sawmka achangin a thî ta a. Ani chu ṭuai thei loina damdawi chu an bua a, rikuanga an inzâla, Aigupta ram achun an sia a.

50:22 Jos 24:29
50:23 Job 42:16; Nam 26:29;
50:24 Rut 1:6; Sam 35:2
50:25 Heb 11:22
50:26 Exo 1:6; Jos 24:2

EXODUS

Ân ziakpu: Mosi
Hunlâi: 1446 B.C.vêl
Inzia hunsûng: 1446 nih 1400 B.C. inkâr vêla

Genesis a thil tlung tawp chem aṭangin Exodus a thil tlung hmasak chem kâr hi kum riza inlîka pai achang. Ma hun ahin Pathianin Abraham a chithlahei chu tamka pung dinga a intiam achang. Aigupta achun Israel mîhei chu hnamka changin an hong ṭhangliana. Tûn chun Kanaan ram pe dinga a thutiam dang thawsuak zoi hun a hong tlung nawk ta a. Changrochu intakna lianka a oma. Israelhei chu Aigupta mîhei nih lal nunrawng Faroa bawi an chang tlat leiin. Exodus lekhabu chun Aigupta aṭanga sapsuak dinga Pathian sin inmak thaw nih Kanaan panna lampuia a hruaina thephung ane hril. Changrochu mâ lekhabu hom hin Pathianin Israel rêka ân zompui awina bîk hom ane hrilfia sa.

Bung 1–18 Israel intlan suakna thû a hril. Khatkâna: Mosi achu Israel hruaipu chang dingin Pathianin a hrunga, ân seitir. Ma hmang chun Pathian rihming chu LALPA achang ti ân zîrtir. Mâ rihming hin Pathian chun a thuthlung intiamnaheia a ringomna a târlang. Inhnikâna: Pathianin Mosi achu hrî sawmka hmangin Aiguptahei chunga rêl dingin a hmang. Inthumkâna: Hrîpui tawp chem chun Pathianin Aigupta mîhei nâitîr ân boiraltira, changrochu Israel mîhei rochu berate inthawina thisen hmangin a zua. Inlîkâna: Israelhei an rot lâi chun Pathianin Aigupta sipai aṭanga sansuak dingin tuifinriat sen ân ṭhen tir.

Bung 19-24 chu Israelheiin Sinai tlânga an intemhei chanchin a hril. LALPA chun a roiinpuina nih puithiam chî angka rongbawl dingin Israelhei chunga a rîruatna chu ân langtir (19:6). Ani chun a khongainain Israel rêk thuthlung a siama. Ma thuthlung dinga ṭûl chu: Mipuiin dân an zawm ding. Ma rual chun Pathian an hnianga oma an vanneina achang theina dingin biakbuka ân bawltir. A lekhabu a tam tiang chu biakbûk bawl dân a hrilfia. Biakbûk bawl achang zoi hnungin Pathian roiinpuina chu biakbuka a hong ṭum. Israel mîhei chu an sual leiin inthawina nih thilhlân rêk, chun hun rîpuia biakbûka Pathian biak dingin an hong.

Exodus lekhabu hin Isua Krista sinthaw ding dânhei chu a loi târlang lawk. Eimani dinga thisen insuain ani chun Setan a bawi aṭangin ani sansuak ta. A thû awi vaikan khovêla a roiinpuina inlangtira, a rong ei bawl theina dingin, Krista chun anên zalêntir ta. Israelhei angkan ringpuhei chu rongbawl dinga sandam an chang.

I. Pathianin Israel chu Aigupta ram aṭangin nih hreom tuarna aṭangin a sansuakna (Bung 1-18).

II. Pathianin Israel rêk inzomna thar a siam (Bung 19-40).

Israelhei Tuarna

1 Mâhei hi Israela nâi an insûnghei ṭiang iṭhuia, Jakob a rêka Aigupta rama lûthei rihmîng chu achang.
2 Reuben, Simeon, Levi nih Judah.
3 Issakar, Zebulun nih Benjamin.
4 Dan nih Neftali, Gad nih Asher.
5 Jakob a chithlahei chu an rêngkan mî sawm sarika an chang. Josef achu Aigupta rama loi omsai achang.
6 Chun Josef nih a ûnâihei kapai nih anmani khûka mî kapai an thî ta rîta.
7 Changrochu Israel nâihei chu chî an thlâka, nânsafêkan an punga, tamka an hong changa, an hong hrât ta êm êma. Kachun a ram pumpui chu an lua sip ta a.
8 Kachun Aigupta rama lal thar a hong inlala. Ani chun Josef achu a hawi nawa. **9** Ani chun a mîhei hnianga, "Enta! Israel nâihei hi ei hnêkin an tama an hong hrât ta hi.
10 Thoroi, vâr vaika anmani hen dân ding hi loi zong rei. Achangnawchun tam hlek hlek an tia, indoina a om tikin, ei hmêlmahei tiang ṭang an tia, ni doi an tia, mâ ram hi rokhal an ti," a tia. **11** Maleiachun pêlrik tak hmanga hreom intuartir dingin an sin enzui dingin hêsârpu an inruata. Anni chun

1:1 Gen 46:8
1:4 Nam 1:20-43
1:5 Gen 46:26;
1:6 Tir 7:15
1:7 Gen 12:2;
1:8 Jer 43:11;
1:9 Gen 26:16
1:10 Sam 105:24, 25;
1:11 Isa 60:10

Faroa dingin roithil siakhawmna Pithom nih Rameses a an bawla. **12**Changrochu hnêksawr an chang ari an pung hlek hleka, chun ram danga an indar hlek hleka. Aigupta mîhei chu Israel nâihei leia an lung a zîng ta a. **13**Maleiachun anni chun Israel nâihei chu nunrawng vaikan bawi angkan an sin an inthawtir ta a. **14**Chun sin intak hmangin, simen nawk nih talung siam chun phâia sin intak chitinrêng hmangin a nunna chu khatakin an siam ta a. An sinna kapaia nunrawng fêkan bawi angkan an insin tira.

15Kachun Aigupta lal chun Hebrai nupang nâi enkol ṭhinhei a sawna. Mâhei khatka rihming chu Sifrah nih adang khatka rihming chu Puah achang. **16**Ani chun, "Hebrai nupang nâi enkolpu hnianga nâi neina hmun a nin rûtin ipa achang chun that unla, nupang achang chun dam rise," a tia. **17**Changrochu nâi enkolpuhei chun Pathian an ṭi leiin Aigupta lal thûpêk angkan an thaw nawa. Changrochu nâi ipatehei chu an zua a. **18**Kachun Aigupta lal chun nâi enkolpuhei chu a koia, an hnianga, "Mâ hi iding mo nin thaw, nâipatehei chu nin indam tir ngare?" a tia.

19Nâi enkolpuhei chun Faroa hnianga, "Asanchu Hebrai nupanghei chu Aigupta nupanghei angka an chang nawa, anni chu an hrâta, nâi enkolpuhei an va tlung hmâin nâi an loi nei ṭhin," an tia.

20Maleiachun Pathianin nâi enkolpuhei chunga a ṭhatna ân lang tira. Mîhei chu an hong tama, hrât takan an hong ta achang. **21**Asanchu nâi enkolpuhei chun Pathian an ṭi leiin insûng dawng neiin anni chu a siam ta a. **22**Kachun Faroan a mîhei kapai hnianga, "Nâi ipate piang phot chu tuipuia pai unla nâi nupang phot chu zua roi," tiin thû a pêka.

1:13 Gen 15:13, 14 Sam 129:1; Isa 30:6; Jer 11:4
1:14 Gen 11:3; Nam 20:15; Sam 66:11; Tir 7:19
1:15 Gen 35:17
1:17 Thf 16:6; 1Sa 22:17; Dan 3:16-18; Tir 4:18
1:19 Jos 2:4-6; 2Sa 17:20
1:20 Thf 11:18; Thr 8:12; Isa 3:10; Heb 6:10
1:21 1Sa 2:35; 2Sa 7:11, 27-29; 1La 11:38
1:22 Gen 41:1; Tir 7:19

Mosi Piang Thû

2 Levi insûng mi khatkan Levi ami nupui a va neia. **2**Nupang chun nâi a vona, nâipa a nei ta a. Machu nâi hmêlṭha achang ti a hmû chun thlâ inthumka a thupa. **3**Ani chun a thup thei tâk naw hnungin kuarukin rikuangte a siama, machu khemar* nih zefeth hmangin a chûla, mâ sûng achun nâite chu ân zâla. Kachun machu tuipui varikapa kuaruk bil achun a sia ta a. **4**Chun a farnu chu a chunga imo a hong tlung ding hawi tumin hla dapka tia a loi ngîra.

5Kachun Faroa nâinu chu tuipuia tui insil dingin a hong ṭuma, a bawi nunghâkhei chu tui kawla an kala. Mâ rikuangte chu kuaruk bila a hang hmû chun, a bawinu chu machu ila dingin a tira. **6**A zuk hong chun nâite chu a hmûa. Nâite chu a loi ṭapa. Kachun ani chu inriang a hmû ta a, "Ma hi hebrai mîhei lâia nâite khatka chang ngêt a ti," a tia.

7Chungkachun a farnu chun Faroa nâinu hnianga, "Ma nâite hi nang ân som pêk ding Hebrai nupang nang hang koi pêk ki ti bei?" a tia.

8Faroa nâinu chun a hnianga, "Kal ro," a tia. Kachun nunghâk chun ma nâite nû chu a hang koia. **9**Faroa nâinu chun a hnianga, "Mâ nâite hi chawi inla nê som pêk ro, ni hlaw chu nang pe kê ti," a tia. Kachun nupang chun nâite chu a chawia, ân som ta a. **10**Nâite chu a hong ṭhang liana, ani chun Faroa nâinu hnianga a hong ṭhuia, a nâipa a hong chang ta a. Mosi† tiin a rihmîng a saka, ani

2:1 Gen 29:34; Nam 26:59
2:2 Gen 39:6; Heb 11:23
2:3 Isa 18:2; Gen 6:14; 41:2; Job 8:11; Tir 7:21
2:10 1Sa 1:20; 2Sa 22:17; Tir 7:21

* **2:3** *khemar*: Thil inhlomna achanga, atûna alkatra angka achang.
† **2:10** *Mosi*: Hebrai ṭongin sapsuak tina achang.

chun, "Tui aṭanga ki lâk suak achang leiin," a tia.

Midian Rama Mosi

11 Mosi achu a hong puitlinga, nîka chu a mîhei hnianga a kala chun an pêlrikhei chu a va hmûa. Aigupta mîin a suapui Hebrai mî a vuaklâi a hmûa. **12** Ani chun a sîr a kâng a ena, tûhman a hmû naw hnung chun Aigupta mî chu a thata, bâlia a phûma. **13** A nî nawk achun a va suak nawka, Enta! Hebrai mî inhnika an loi insuala. A dikloipu hnianga, "Iding mo ni ûnâipa nê vuak ngar ê?" a tia.

14 Ani chu Mosi a hnianga, "Tûmo kin chunga thûneipu nih roirêlpua nang siam? Aigupta mî ni that angkadêna ane thatve nê tum mo?" a tia. "Mâ thil hi hawisuak achang ta hi," a tia, a ṭia a ngaitua ta êm êma. **15** Faroa chun machu a hawi chun, Mosi achu that a tuma. Changrochu Mosi achu Faroa mit hmû aṭangin a rot boia, Midian rama a om ta a. Ani chu tuikai kawla a ṭhunga.

16 Midian puithiam hin nâinu sarika a neia. Anni chun tui an hong chawia, ran bu pêkna rikuang chu tui insipa an pa ranrualhei tui pe dingin. **17** Kachun bera vêngpuhei chu an honga, anni chu an hong hnota. Changrochu Mosi achu a thoia anni chu a sana, an ranrualhei chu tui an sil tira.

18 An pa Reuel a hnianga an honga, ani chun an hnianga, "Inkata mo vawn chun nin hong inhmân ve?" a loi tia.

19 Anni chun, "Aigupta mî khatkan bera vêngpuhei kut aṭangin ani sansuaka. Mabâk hom achun tui ani chawi pêka, ranrual chu tui an in tira," an tia.

20 Kachun ani chun a nâinuhei hnianga, "Anite ten mo a om? Iding mo nin hong kalkhal? Fâk fâ dingin va koi roi?" a tia.

21 Kachun Mosi achun ama hnianga om dingin rem a tia. Ani chun a nâinu Zipporah chu Mosi a ân nei tira. **22** Ani chun nâipa khatka a neia. A rihmîng chu Gershom tiin a saka, Asanchu ani chun, "Ram danga inpêma om kiloi chang leiin," a tia.

23 Hun hong tir achun, Aigupta lal chu a thî ta a. Israel nâihei an sal tângna lei achun inrumin ṭangpuipu zongin an ṭap suaka. San dinga an ṭapna chu Pathian hniang a tlung ta a. **24** Chun an rumna chu Pathianin a loi hawia, Pathianin Abraham, Isaak nih Jakob rêka a thuthlung chu a hawimaia. **25** Pathianin Israel nâihei chu a ena, anni chu a hawia.

Mosi a Pathian Koina

3 Mosi achun a tarpu Jethro, Midian puithiam, berarual a fâ a. Berarualhei chu thlalêr tlâklam tiang Horeb, Pathian tlâng achun a ṭhuia. **2** Chun LALPA vântirkoi chu chîmbuk a mei chokin a hnianga a hong inlâra. A hang ena, Enta! Chîmbuk chu a choka, changrochu a kângral nawa. **3** Kachun Mosi chun, "Inher khîr reng ki tia, mâ enti roiinpuitak so la va en ngêt kê ti, inkata mo chîmbuk a kâng loi," a tia.

4 LALPA chun en dingin a heiin her ti a hmû chun, Pathianin ani chu chîmbuk aṭang chun a koi ta a, "Mosi, Mosi!" tiin a koia.

Mosi achun, "Mahin kê om," tiin, ani chun "Ma hin kê om," a tia.

5 Ani chun, "Hong hnâi ta naw ro. Ni pheia ni pheikal ha hlîp ro, asanchu, ni ngîrna hmun ha hmun thianghlim achang," a tia. **6** Ani chun, "Keima hi ni pa Pathian, Abraham a

2:11 Tir 7:23; Heb 11:24-26
2:13 Tir 7:26-28
2:14 Gen 13:8;
2:15 Gen 31:21; Heb 11:27
2:16 Gen 24:11; 30:38
2:17 1Sa 30:8; Sam 31:2;
2:18 Nam 10:29
2:20 Gen 31:54
2:21 Nam 12:1
2:22 Roi 18:30; Gen 23:4; Heb 11:13
2:23 Nam 20:15, 16; Deu 26:7
2:24 Gen 8:1; 9:15
2:25 Luk 1:25; Tir 7:34
3:1 Nam 10:29; Deu 1:2, 6; Mal 4:4
3:2 Gen 16:7; Tir 7:30
3:4 1Sa 3:4
3:5 Jer 30:21; Gen 28:17; Tir 7:33
3:6 Gen 24:12; Tir 3:13; Isa 6:5

Pathian, Isaak a Pathian nih Jakob a Pathian chu kê chang," a tia. Mosi achun Pathian a en ngam no leiin a hmâi a hupa.

7LALPA chun, "Aigupta rama ki mî omhei hreom an tuar zia kê hmû chiang êm êm. An sin hêsârpuhei leia an ṭapna hom ki loi hawi. An tuarnahei ki hawia, **8**chun anni chu Aiguptahei kut aṭanga sansuak dingin, mâ ram aṭanga ram ṭha, ram inza, rihnû tui nih khuaizu luangna ram, Kanaan mî, Hît mî, Amor mî, Periz mî, Hiv mî nih Jebus mîhei rama ṭhui dinga hong ṭum kê chang. **9**Atûnhin enta! Israel nâihei ṭapna chu ki hnianga a hong tlung ta. Aigupta mîheiin hnêksawrna a an hnêksawr dân homchu kê hmû. **10**Hong ro, ki mî Israel nâihei Aigupta rama inthoka zû ṭhuisuak dingin Faroa hnianga nang tir kê ti," a tia.

11Changrochu Mosi achun Pathian hnianga, "Tûmo ki changa Faroa hnianga zûa Aigupta ram aṭanga Israel nâihei zu ṭhuisuak ding chu?" a tia.

12Ani chun, "Ni hnianga om kê ti. Nang ki itir achang ti ni dingin mâ hi sininsiana chang a ti. Aigupta aṭangin mipuihei ni hong ṭhuisuak tik chun, mâ tlâng ahin Pathian rongbawl nê ti," a tia.

13Mosi achun Pathian hnianga, "Achang, Israel nâihei hnianga ki zu a an hnianga, 'Nin pâhei Pathianin nin hnianga ani hong itir kê chang,' ki tia, anni chun, 'Tûmo a rihming?' anni ti chun, imo an hnianga ti ki ti?" a tia.

14Pathianin Mosi a hnianga, "KEIMA CHU AMA HA KÊ CHANG," a tia. Ani chun, "Israel nâihei hnianga, 'KEIMA ACHUN,' nin hnianga ani tir kê chang, ti ro," a tia. **15**Mabâk homchun Pathianin Mosi a hnianga, "Israel nâihei hnianga kahin ti nê ti, 'Nin pâhei LALPA Pathian, Abraham a Pathian, Isaak a Pathian, Jakob a Pathianin nin hnianga ani hong itir kê chang. Mâ hi chatuana ki rihmîng nih khûkhei kapaiin keima anni hawimaina achang.' **16**Kal inla Israel ulianhei bûmkhawm inla, an hnianga, 'Ni pâhei LALPA Pathian, Abraham a Pathian, Isaak a Pathian, Jakob a Pathian chu ki hnianga ân lâr a. "Nangni ki hong vêl ta a, Aigupta rama nin chunga an sinthawhei chu ki hmû ta. **17**Chun Aigupta hreom tuarna aṭangin Kanaan mîhei, Hît mîhei, Amor mîhei, Perez mîhei, Hiv mîhei nih Jebus mîhei ram, dût nih khuaizu luangna rama nangni hong ṭhuisuak kê ti," ki loi ti,' ti ro. **18**Chun ni ṭong loi ngai an tia. Nangma nih Israel ulianhei chu Aigupta lal hnianga va nin ti. A hnianga, 'Hebraihei LALPA chun ani hong vêl ta. Maleiachun, atûnhin, thlalêra nî inthumka kalna a LALPA kin Pathian hnianga kin inthawi theina dingin khongai takan nên kaltir ro,' ti ro. **19**Changrochu, Aigupta lal chun nangni inkaltir naw ni. Kut hrâttak hmang homin nangni inkaltir naw ni ti kê hawi chiang. **20**Ki kut phar ki tia, ki thilmak kapai hmangin Aigupta ram chu ivua kê ti. Machu an lâia thaw ki tia, mâ hnung chun nangni inkaltir a ti. **21**Chun hinkahi chang a ti, nin kal tikin satlîngin kal no tunu. Mipuihei chu Aiguptahei mithmûa inriang inhmûtir kê ti. **22**Nupang tinin a tualbawm nû nih a Ina ompu hnianga tangkarua invawna thehraw, rangkachak invawna thehraw nih an thuam thehraw loi hmang nin tia, nin

3:7 Tir 7:34
3:8 Gen 11:5; Tir 7:34;
3:9 Nam 10:9
3:10 Gen 15:13; Jos 24:5;
3:11 Roi 6:15; Jer 1:6
3:12 Gen 26:3; Rom 8:31;
3:13 Gen 32:29
3:14 Joh 8:58; Heb 13:8; Thp 1:8
3:15 Gen 31:42; Dan 2:23; Isa 42:8; Jer 16:21; Hos 12:5;
3:16 Lev 4:15; Nam 11:16; Deu 5:23; Thf 31:23; Eze 8:11
3:17 Gen 15:16; Exo 3:8
3:18 Gen 14:13; Nam 23:4, 16;
3:19 Deu 4:34; Isa 41:10;
3:20 Deu 4:34, 37; Tir 7:36
3:21 Gen 39:21; 2Kr 30:9;
3:22 Job 27:16, 17

nâinu nin nâipahei chunga bêl nin ti. Kachun Aigupta mîhei chu rok nin ti," a ti.

4 Mosi achun a thunga, "Enta! Changrochu ni loi ring naw ni, ki ṭong hom ngai naw ni. 'LALPA chu ni hnianga a hong inlâr no,' loi ti an ti," a tia.

2 LALPA chun a hnianga, "Ni kuta ha imo chang?" a tia.

Ani chun, "Hrol," a tia.

3 Ani chun, "Rinênga pai ta," a tia. Rinênga a zuk pai chun rûlin ân tlâna. Mosi achu a ṭiin a rota. **4** Changrochu LALPA chun Mosi a hnianga, "Ni kutin hei ban inla, a rimeia hman ro," a tia. Ani chun a hei bana, a hman ta a, machu a kut achun hrol a hong chang nawk. **5** "Mangkachun, an pâhei LALPA Pathian, Abraham a Pathian, Isaak a Pathian, Jakob a Pathian chu ni hnianga ân lâr ti an ring theina dingin," a tia.

6 Mabâk homchun LALPA chun a hnianga, "Ni kut chu ni korfual sûnga zuk pur ta," a tia. A kut chu a korfual sûnga a zuk pura, chun a hong sap chun a kut chu vûr angka vârin a phâr ta a. **7** Ani chun, "Ni kut ni korfual sûnga sia nawk ta," a tia. A kut chu a korfual sûnga a sia nawka, a korfual aṭanga a lâk suak chun, Enta! Machu a taksa pângâi angkan a hong om nawka. **8** Hinkahi hong chang a ti, "Nang an loi ring nawa, sininsiana hmasa chu an loi ngaisak awi naw chun, sininsiana rawl uhnung hi chu ring an ti. **9** Chun hinkahi chang a ti, ma sininsiana inhnika hi an la loi ring naw vûa, ni rawl an ngai naw chun, Nil tuidung aṭangin tui la ni tia, hmun hula zuk bung nê ti. Kachun tuidung aṭanga ni lak tui chu hmun hula chun thisen hong chang a ti," a tia.

4:2 Gen 38:18; Nam 17:2;
4:3 Exo 7:10-12
4:5 Exo 3:6, 15
4:6 2Kr 26:21
4:7 2La 5:14; Mat 8:3; Luk 17:12-14
4:8 Roi 6:17; 1La 13:3;
4:11 Luk 1:20, 64; Sam 94:9;
4:12 Nam 23:5; Mat 10:19, 20;
4:13 Jna 1:1-3
4:14 Exo 4:27; Nam 11:1, 10, 33;
4:15 Nam 23:5, 12, 16; Deu 18:18;
4:16 Jer 15:19; Nam 33:1; Sam 77:20; Mik 6:4
4:17 Nam 14:11; Deu 4:34; Sam 74:9
4:19 Mat 2:20
4:20 Exo 18:3, 4; Tir 7:29; Exo 4:17; 17:9

10 Changrochu Mosi achun LALPA hnianga, "Aw ki LALPA tûn hmâ han ni bawi hnianga thû ni hril homin ṭong thiam ki chang nawa, ṭong in-ak nih dangawk mî kê chang," a tia.

11 LALPA chun a hnianga, "Mihriam hmûr hi tû isiam mo? Tûmo ṭongtheiloi, kuarsêt nih mitvârhei, mitchawhei hi a siam? Keima LALPA hi ki chang naw bei? **12** Maleiachun atûn kal ro, kei chu ni hmûr bâia om ki tia, imo ni ti ding nang inzirtir kê ti," a tia.

13 Changrochu ani chun, "Aw ki Lalpa, khongai takan ni awi apai chu tir ro," a tia.

14 Kachun, LALPA ningthikna chu Mosi a chunga a chok ta a. Ani chun, "Levi chithla Aron achu ni ûnâipa achang naw bei? Ṭong a thiam ti kê hawi. Enta! ani hom nang an hmûpui dingin a hong suak. Nang a hmû tik chun a lungril lawm a ti. **15** Ani chu loi sawn ni tia, a bâia thûhei chu sia ro. Chun kei chu a bâi nih ni bâi ompui ki tia, ni ti ding nangni hril tir kê ti. **16** Mipuihei hnianga ani chun nang ṭong pêk a tia, ani chu ni hmûr chang a tia, nang chu ama dingin Pathian angka chang nê ti. **17** Mâ hrol hi ni kuta chawi ni tia, mâ hmang hin sininsianahei chu thaw nê ti," a tia.

Aigupta Rama Kirnawk

18 Kachun Mosi achu a kala, a tarpupa Jethro hnianga a kîr a. Ani chun, "Aigupta rama ki ûnâi omhei an dam mo en dingin khongaitakan nên kaltir ro," a tia. Jethro achun a hnianga, "Lunghnipin kal ro," a ti.

19 Midian rama LALPA chun Mosi a hnianga, "Kal inla Aigupta rama kîr ro. Ni nunna la tum mîhei kapai ha an thî ta," a tia. **20** Kachun Mosi achu a nupui nih a nâihei a ṭhuia,

sabengtung chunga ân chuanga, Aigupta rama a kîr ta a. Mosi achun Pathian hrol chu a kutin a chawia.

21 LALPA chun Mosi a hnianga, "Aigupta rama ni kîr tik chun, ni kuta thilmak ki siahei kapai chu Faroa mithmûa thaw nê ti. Changrochu mipuihei chu ân kal tirloina dingin a lung inkhir tir kê ti. **22** Nang chun Faroa hnianga, 'LALPA chun hinkahi a ti, "Israel ahi ki nâitîr chu achang. **23** Ni hnianga kê ti hi, ki nâipa chu inkaltir ro, ki rong a bawl theina dingin. Ama nên kaltir awi no chun, Enta! Ni nâipa nâitîr chu that kê ti," ' ti nê ti," a tia.

24 Lampuia an omlâi chun, hinkahi a hong changa. An riakna hmun achun LALPA chun ân tongpuia, a that a tuma. **25** Zipporah chun lung inhnât chu a lâka, a nâipa ser vun a tana, Mosi a phei a hei intawna. Ani chun, "Nangma hi thisena ki pasal chu nê chang," a tia. **26** LALPA chun ani chu ân kal tir ta a. Malâichun, "Thisena pasal!" sertan achang leiin, a tia.

Aron a Hnianga LALPA Rawl

27 LALPA chun Aron a hnianga, "Mosi achu inhmûpui dingin thlalêra kal ro," a tia. Kachun ani chu a kala, Mosi achu Pathian tlânga a va hmûa, a fawpa. **28** Mosi achun Aron a hnianga LALPA a tirpuin hril dinga thû arêngkan a hrila, sininsiana thaw ding thil a pêk kapai rêk chun. **29** Mosi nih Aron achu an kala, Israel nâi ulianhei kapai chu an bûmkhawma. **30** LALPA chun Mosi a hnianga a ihril thûhei kapai chu Aron an a hrila, chun mîhei mithmû achun sininsianahei chu a thawa. **31** chun mîhei chun an ring ta a, LALPA chun Israel nâihei chu a hong vêla, an hreom tuarnahei kapai chu a hmû ta ti an hawi chun, inngunin ama chu an biak ta a.

4:21 Deu 2:30; Jos 11:20; 1Sa 6:6; Sam 105:25; Isa 6:10; Joh 12:40; Rom 9:18
4:22 Gen 10:15; Deu 32:6; Isa 9:6; Jer 3:19; Hos 11:1; Mal 2:10; Rom 9:4; 2Ko 6:18
4:23 Gen 49:3; Nam 8:17; Sam 78:51
4:24 Nam 22:22
4:25 Gen 17:14; Jos 5:2, 3
4:27 Gen 27:27; Exo 3:1; 18:5; 24:13
4:31 Gen 16:11; 24:26; 1Kr 29:20

Mosi nih Aron Faroa Hmâa

5 Mâ hnung chun Mosi nih Aron achu Faroa hnianga an vâ a, "LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, 'Ki mîhei inkaltir ro, kachun keima dingin thlalêra kût an hmang theina dingin,'" tiin an hril.

2 Changrochu Faroa chun, "LALPA chu tûmo achanga, Israel inkaltir dinga a rawl kê ngai ding? LALPA chu ki hawi no, Israelhei hom inkaltir naw ning," a tia.

3 Kachun anni chun, "Hebraihei Pathianin anên hmûpuia, nî inthumka lam thlalêra LALPA, kin Pathian hnianga kin inthawi theina dingin nên kaltir dingin nang kin hnî. Achangnawchun kin chunga hrîpui nawle khandai hong ṭul a ti," an tia.

4 Changrochu Aigupta lal chun an hnianga, "Mosi, Aron, iding mo mîhei chu sin aṭanga inkaltir ding? Nin sin rik dên achun kîr nawk roi," a tia. **5** Faroa chun, "Enta! Tûnhin, a rama mipui chu tamka an changa, anni chu an sin aṭangin nin inngham tir," a tia.

6 Ma nî nî chun Faroa chun mipuihei sin hêsârpuhei nih hoituhei chu thû a pêka. **7** "Tûn hmâa angka han mîhei ha talung siamna dingin pawl pê ta naw unla, anmani ding pawl vân tik rise. **8** Changrochu an loi siam ṭhin zâka nâihâ talung chu siam dingin phûtlui roi. Machu inkahmanin nin inhroi tir thei no. Asanchu anni hi an duai. Maleiachun, 'Ei Pathian hnianga inthawi dingin loi kal rei,' tiin an awngsuak. **9** Mîhei chu sin tamzawk pêk chang rise. Mâ

5:2 Roi 2:10; Job 21:15; Mal 3:14
5:3 Gen 30:36; Lev 26:25; Nam 14:12; Deu 28:21; 2Sa 24:13
5:5 Gen 12:2
5:6 Gen 11:3

sin achun sawl an tia, ṭong makboihei chu an ngaisak naw a ding," a tia.

10Kachun sin hêsârpuhei nih an hoituhei chu an suaka mîhei hnianga, "Faroa chun hinkahin a tia, 'Pawl nangni pe naw ning. **11**Kal unla nin hmûtheina paia pawl va zong roi, changhomsia nin sin inhroi tir chuang chang naw ni,'" an tia. **12**Kachun mîhei chu Aigupta ram pumpuia an vâksuaka, pawl thlengin bubul zongin. **13**Sin hêsârpuhei chun, "Nin sin, nîntina nin thaw ding thaw zoi roi, pawl om ṭhin lâia angka han," an tia, an hmawa. **14**Chun Israel mîhei lâia hoituhei, Faroa sin hêsârpuhei chu an chunga ruat an changa, anni chun an vuaka, "Inkata mo a hmâa angka han, mizân nih vawna nin talung sin ding nin thaw zoi no?" tiin an indona.

15Chun Israel mîhei hoituhei chun an honga Faroa hnianga, "Inkata mo ni bawihei chunga hinka hin ni hen? **16**Ni bawihei hi pawl pêk an chang nawa, changrochu sin hêsârpuhei chun, 'Talung siam roi,' anni tia. Chun enta! Ni bawihei hi invuak an tuar. Changrochu ni mîhei chu a dikloipuhei an chang," ṭiin an ṭapa.

17Changrochu ani chun, "Nin duai, nin duai! 'Maleiachun achang LALPA hnianga kin inthawi theina dingin nên kaltir ro nin iti,' a tia. **18**Maleiachun, atûn kal unla va sin roi. Pawl pêk chang naw tunua, changrochu nin siam ding tawk talung chu nin pêksuak lê ding chang a ti," a tia. **19**"Nîntina nin siam ding tawk talung chu inhroi tir thei naw tunu," ti achang hnung chun, Israel mîhei hoituhei chun an chan a sia ta ti an hmûa.

20Anni chun Faroa hniang aṭanga an hong suak chun Mosi nih Aron achu an hong inhmûpuia. **21**Anni chun an hnianga, "LALPA chun nangni en siala nin roi rêl rise. A kuta khandai inleka nê that ding, Faroa nih a bawihei mithmûa rimsia in anni siam ta hi," an tia.

5:14 Isa 10:24
5:18 Gen 15:13
5:21 Gen 16:5; 34:30; Nam 14:3
5:22 Nam 11:11; Deu 1:12; Jos 7:7
5:23 Jer 4:10; Eze 14:9
6:1 Deu 5:15
6:2 Lev 11:44; Joe 2:27
6:3 Gen 17:1; Sam 48:10; Isa 52:6; Jer 16:21; Eze 37:6, 13; Joh 8:58
6:4 Gen 6:18; 12:7; Tir 7:5; Rom 4:13; Gal 3:16; Gen 17:8
6:5 Tir 7:34; Gen 9:15
6:6 Deu 6:12; 7:8; Neh 1:10; Job 19:25; Sam 19:14; Tir 13:17

Israel Sansuakna

22Kachun Mosi achu LALPA hnianga a kîra, "Aw Lalpa, mâ mîhei chunga hin inkata mo harsatna ni hong intlung? Iding mo ani hong tir? **23**Asanchu Faroa hnianga ni rihminga ṭong dingin ki hong aṭangin, mâ mîhei chunga thil ṭhaloi a thawa, ni mîhei hom ni sansuak phit no," a tia.

Chatuan Lalpa Thungna

6 Changrochu LALPA chun Mosi a hnianga, "Faroa chunga imo ki thaw hmû nê ti. Asanchu kut hrât takin anni chu inkaltir a tia, chun kut hrâttak hmangin anni chu a ram aṭangin umsuak a ti," a tia.

2Pathianin Mosi a sawna, a hnianga, "Keima hi LALPA chu kê chang. **3**Abraham, Isaak nih Jakob a hnianga Pathian Ipaithawthei angkan ki loi langa, changhomsia, ki rihmîng LALPA ti hi chu anmani ki lân hawitir no. **4**Kanaan ram pe dingin anmani rêk thuthlung hom ki loi tungdinga, inpêmhei angka an loi omna ram chu. **5**Mabâk homchun Aigupta mîheiin bawia an isiam Israel mîhei rumna hom ki loi hawi, ki thuthlung homchu kila hawimai. **6**Maleiachun, Israel mîhei hnianga, 'LALPA chu kê chang, chun Aigupta mîhei pêlrik hnuai aṭangin nangni ṭhuisuak kê ti. An lak aṭanga sala nin tângna aṭangin nangni sansuak kê ti. Chun bân pharin nih roirêlna

roiinpui takhei hmangin nangni tlan kê ti. 7Ki mîhei angkan nangni ṭhui ki tia, kei chu nin Pathian chang ki tia, Kachun keima hi LALPA nin Pathian, Aigupta mîhei pêlrik hnuai aṭanga nangni a ṭhuisuakpu chu kê chang ti hawi nin ti. 8Abraham, Isaak nih Jakob a pe dinga bân phara ki intiam ram achun nangni hong ṭhui kê ti. Machu nin lua dingin nangni pe kê ti. Keima hi LALPA chu kê chang,' ti ro," a tia. 9Mangkachun Mosi achun Israel nâihei hnianga a tia, changrochu an rithla khoinawia a om lei nih an tângna nunsethlâk tak leiin Mosi a thû chu an ngai nawa.

10LALPA chun Mosi a hnianga a hrila, 11"Lût inla, Aigupta ram lal Faroa hnianga va ro. A ram aṭangin Israel nâihei inkaltir dingin va ti ro," tiin.

12Changrochu Mosi achun LALPA hmâa, "Enta! Israel nâiheiin ki ṭong an ngai no hi. Inkan mo Faroan ki ṭong ngai ta ati? Kei hi hmûr thiamloi ki changa," a tia.

13Changrochu LALPA chun Mosi nih Aron achu a sawna. Aigupta ram aṭanga Israel nâihei iṭhuisuak dinga thû nangni ki ipêk aha Israel nâihei nih Aigupta lal Faroa chu va hril roi, a tia.

Israel Insûng

14Mâhei hi an pâhei insûnga a lûhei chu an chang. Israela nâitîr Reuben a nâihei chu; Hanok, Pallu, Hezron nih Karmi an chang. Mâhei hi Reuben a chî nih kuang chu an chang. 15Chun Simeon a nâipahei chu; Jemuel, Jamin, Ohad, Jakin, Zohar nih Shaul, Kanaan nupang nâihei chu an chang. Mâhei hi Simeon a chî nih kuang chu an chang. 16An chî nih kuang dungzuiin mahei hi Levi nâihei rihmîng chu an chang. Gershon, Kohath nih Merari. Levi a damsûng nî chu kum rizahlei sawm inthumhlei sarika achang. 17Gershon a nâihei chu an hnamte te angkan Libni nih Shimei an chang. 18Kohath a nâihei chu; Amram, Izhar, Hebron nih Uzziel an chang. Kohath a damsûng nî chu kum rizahlei sawm inthumhlei inthumka achang. 19Merari nâihei chu: Mahli nih Mushi an chang. Mâhei hi an inthlâsawng dân dungzuia Levi chî nih kuanghei chu achang.

20Amram an ama dingin a pa farnu Jokebed chu nupuia a neia. Ani chun Aron nih Mosi a nei pêka. Amram a damsûng nî chu kum rizahlei sawm inthumhlei sarika achang. 21Izhar a nâihei chu; Korah, Nefeg nih Zikri an chang. 22Uzziel a nâipahei chu; Mishael, Elzafan nih Zithri an chang. 23Aron achun a nupui angkan Aminadab nâinu Elisheba, Nahshon a farnu chu nupuiin a neia. Ani chun Nadab, Abihu, Eleazar nih Ithamar a nei pêka. 24Korah nâihei chu; Assir, Elkanah nih Abiasaf an chang. Mâhei hi Korah chî nih kuanghei chu an chang. 25Aron a nâipa Eleazar an Putiel a nâinuhei lâia khatka nupuiin a neia. Ani chun Pinehas a neia. Mâhei hi Levi a chithla angka tira Levi mîhei an pâhei insûng lûhei chu an chang.

26Mâhei hi Aron nih Mosi LALPA chun an hnianga, "Israel nâihei chu Aigupta ram aṭangin an pawlhoi ang angkan hong ṭhuisuak roi," a ti hei ha an chang. 27Mâ Mosi nih Aron achu an chang Israel nâihei Aigupta ram aṭanga hong ṭhuisuak ding chungchânga Aigupta lal Faroa hnianga ṭong a hei ha an chang.

6:7 Gen 17:7; Rom 9:4; **6:8** Gen 12:7; Jer 11:5; Eze 20:6; **6:9** Gen 34:30 **6:14** Nam 1:1; Gen 29:32 **6:15** Gen 29:33 **6:16** Gen 29:34; 46:11; Nam 3:17; **6:17** Nam 3:18 **6:18** Nam 3:19, 27; 1Kr 6:2, 18 **6:19** Nam 3:20, 33 **6:20** 1Kr 23:13; Nam 26:59 **6:21** Nam 16:1; 1Kr 6:37, 38 **6:22** Lev 10:4; Nam 3:30; 2Kr 29:13 **6:23** Rut 4:19; 1Kr 2:10; Nam 1:7; Mat 1:4; **6:24** Nam 16:1; 1Kr 6:22, 37 **6:25** Nam 25:7, 11; Jos 24:33; Sam 106:30 **6:27** Nam 3:1; Sam 77:20

28Hinkahi a hong changa, Aigupta rama LALPA chun Mosi a hnianga thû a hril nî han, **29**LALPA chun Mosi a hnianga, "Keima hi LALPA chu kê chang. Thil nang ki hril kapai ha Aigupta ram lal Faroa hnianga hril ro," tiin.

30Changrochu Mosi an LALPA hmâa, "Enta! Kei hi hmûr thiamloi ki changa. Inkan mo Faroan ki thû ngai ati?" a tia.

7 Kachun LALPA chun Mosi a hnianga, "Enta! Faroa dingin Pathian angka nang ki siam achang ta. Ni ûnâipa Aron achu ni zawlnei chang a ti. **2**Thû nang ki pêk kapai chu hril nê ti. Chun ni ûnâipa Aron an Israel nâihei a ram aṭanga inkaltir dingin Faroa hril a ti. **3**Changrochu ki sininsiana nih thilmakhei chu Aigupta rama kên pungtir homin Faroa lungril chu inkhir tir kê ti. **4**Changhomsia, Faroa chun nangni ngaithla naw ni. Ki kut chu Aigupta chunga kê leka, ki mî Israel nâihei chu Aigupta ram aṭanga roiinpui vaika roirêlna hmangin ki ṭhuisuak theina dingin. **5**Aigupta chunga ki kut kê leka, an lâi aṭangin Israel nâihei ki hong ṭhuisuak tik chun, keima hi LALPA chu kê chang ti Aigupta mîhei chun hawi ta an ti," a tia.

6Mosi nih Aron an kachun an thaw ta a. LALPA chun thû a pêk angka chun an thaw ta a. **7**Faroa hnianga thû an hrillâi han Mosi ha kum sawm riatka mî achanga, Aron achu kum sawm riathlei inthumka mî achang.

Hrol Rûla Inthlân

8Kachun LALPA chun Mosi nih Aron a hnianga hinkahin a tia, **9**"Faroan nin hnianga, 'Thilmak nên hmû roi,' a ti tik chun, Aron a hnianga, 'Ni hrol la inla, Faroa hmakunga pai ro, kachun mâ hrol chu rûlin intlân a ti.' ti ro," a ti. **10**Kachun Mosi nih Aron achu Faroa hnianga an kala, LALPA chun thû a pêk angka takin an vâ thaw ta a. Aron achun a hrol chu Faroa nih a bawihei hmâa a paia. Machu rûl a hong changa.

11Faroa hom chun mîvârhei nih dawithiamhei chu a koia, Aigupta rama dawithiamhei chun an dawi hmangin an angkadênin an thaw vê a. **12**Anni chun an hrol ṭiang an paia, rûl an hong changa. Changrochu Aron a hrolin an hrolhei chu a vol rîta. **13**LALPA chun a ti tâk angka han, Faroa lungril chu ân khir tira, ani chun an ṭong chu a ngai nawa.

Tui Thisen a Inthlân

14LALPA chun Mosi a hnianga, "Faroa lungril chu inkhir tir achanga, mîhei inkal tir a phal no. **15**Zînga Faroa hnianga va inla, enta! ani chu tui panin a hong suak. A hongna ding tui varikap achun loi ngîr ro. Ni hrol rûl chang aha ni kutin chawi ro. **16**A hnianga, 'Hebraihei LALPA Pathianin ni hnianga ani hong itir kê chang. Ani chun, "Ki mîhei inkaltir ro, thlalêra ki rong an bawl theina dingin," a tia. Enta! Atûn ariin ni la ngai no. **17**LALPA chun hinkahin a ti, "Mâ hmang hin keima hi LALPA chu kê chang ti hawi nê ti. Enta! Nil tuipuia tui hi ki kuta hrolin thuk ki tia, machu thisen hong chang a ti. **18**Chun tuipuia ngâ omhei chu thî an ti. Tuipui chu a rim sia a tia, Aigupta mîheiin ma tuipui tui in itir an ti,"' ti ro," a tia.

19Chun LALPA chun Mosi a hnianga, "Aron a hnianga, 'Ni hrol la inla, Aigupta rama tui chunga, an

7:1 Tir 14:12
7:3 Rom 9:18; Tir 7:36
7:4 Tir 7:36
7:5 Sam 138:7; Eze 6:14
7:6 Gen 6:22; 7:5
7:7 Deu 29:5; 31:2; 34:7; Tir 7:23, 30
7:9 Deu 6:22; 2La 19:29; Sam 78:43; Isa 7:11; Joh 2:11
7:11 Deu 18:10; 1Sa 6:2; 2La 21:6; Isa 2:6; Jer 27:9; Dan 2:2; Mal 3:5; Gen 41:8; 2Ti 3:8; Mat 24:24
7:15 Gen 41:1
7:17 Thp 11:6
7:18 Isa 19:6; Sam 78:44
7:19 2La 5:11

tuivatehei chunga, an tuipuihei chunga, an tuitukhei chunga nih dîlhei chunga ni bân phar ro, mahei chu thisen an hong chang theina dingin. Kachun Aigupta ram pumpuia thisen om a tia, thingbêl nih lungbêlhei achun thisen om a ti,' tiin hril ro," a tia. **20**LALPA chun thû a pêk angkan, Mosi nih Aron achun an thaw ta a. Kachun Faroa nih a bawihei mithmûa hrol chu a hang lêna, tuipuia tui chu a thuka. tuipuia tui om kapai chu thisen a hong chang ta rîta. **21**Tuipuia ngâhei chu an thîa, tuipui chu a thûka, Aigupta mîhei chun tuipuia tui chu an in thiam tâk nawa. Mangkachun Aigupta ram pumpui achun thisen a om ta a.

22Changrochu Aigupta rama dawithiamhei chun an dawi hmangin mangkadênin an thaw vêa. Kachun Faroa lung chu a khîr rêta. LALPA chun a ti tâk angka han an thû chu a loi ngai nawa. **23**Faroa chu a kîra, a Ina a kala. Machun a lungril ân châng tir nawa. **24**Maleiachun, Aigupta mîhei kapaiin tui in ding zongin mâ tuipui kawl chu an choia, asanchu tuipuia tui chu an in thiam naw leiin. **25**LALPA chun tuidung a thuk zoia, nî sarika a hong changa.

Hrîpui Inhnikâna, Uṭok

8 LALPA chun Mosi a hnianga, "Faroa hnianga hang inla, 'LALPA chun hinkahin a ti, "Ki mîhei inkaltir ro, ki rong an bawl theina dingin, hang ti ro. **2**Nên kaltir awi naw achang chun, Enta! ni ram pumpui hi uṭok in hrem kê ti. **3**Kachun tuipui aṭangin uṭok tamka hong suak an tia. Mâhei chu ni Ina hong an ti. Ni khum bangdana, ni puanthâ a, ni bawihei Ina, ni mîhei chunga, nin lungthua, bai nin hmetna bêlhei achun lût an ti. **4**Uṭokhei chu ni chunga hong an tia, ni mîhei chunga nih ni bawihei chunga hong an ti," ' ti ro," a tia.

5Kachun LALPA chun Mosi a hnianga, "Aron achu hril ro, 'Ni hrol chawiin tuite chunga, tuidung chunga nih dîl chunghei achun ni kut hei phar ro. Aigupta ram chung achun uṭok hong inomtir ro,'" a tia. **6**Kachun Aron achun a kut chu Aigupta tui chunga a hei phar a. Uṭok chu an hong suaka, Aigupta ram chu an hong sip ta a. **7**Changrochu dawithiamhei homin an dawi hmangin an thaw ve a, Aigupta rama uṭok an hongin om tira.

8Kachun Faroan Mosi nih Aron achu a koia, "LALPA ni hnî pêk roi, uṭokhei chu ki chunga nih ki mîhei chung aṭanga ila boi dingin chun ni mîhei chu inkaltir kê ti, LALPA hnianga inthawina an inhlân theina dingin," a tia.

9Chun Mosi achun Faroa hnianga, "Nangma ding, ni bawihei ding, ni mîhei ding nih ni In aṭanga uṭokhei inboia tuidung chaia om ding, ki ṭonginṭai tik hun ding chu nangman hawi zawk rochu," a tia.

10Kachun ani chun, "Thâia," a tia. Mosi achun, "Ni ti angkan chang rise, LALPA kin Pathian angka hi tûhman an om no ti ni hawitheina dingin. **11**Uṭokhei chu nangma, ni In, ni bawihei nih ni mîhei aṭangin kal boi an tia, tuidung chaia om an ti," a tia.

12Kachun Mosi nih Aron achu Faroa hniang aṭangin an kala. Mosi achu uṭok chungchânga LALPA a ṭonginṭaia, Faroa doia a hong inom tir achu. **13**LALPA chun Mosi a thû angka chun a thaw ta a. Kachun uṭokhei chu Ina, Insûnga om, khua

7:20 Sam 78:44; Hab 3:8
7:22 Gen 41:8; Mat 24:24; Sam 105:28
8:2 Sam 78:45; Thp 16:13
8:6 Sam 78:45
8:7 Mat 24:24
8:8 Nam 21:7; 1Sa 12:19; 1La 13:6; Jer 42:2; Tir 8:24
8:10 Deu 3:24; 2Sa 7:22; 1La 8:23; 2Kr 6:14; Sam 71:19; Isa 40:18; Jer 10:6; Mik 7:18
8:13 Jak 5:16-18

sûnga om nih phâia om uṭokhei chu an thî ta rîta. **14**Mâhei chu hmunkan an bûmkhawma, a ram kareng a thû a nama. **15**Faroan a zia a hong om a hmû chun, LALPA chun a ti angka chun, a lungril ân khir tira, an ṭong chu a ngai nawa.

Hrîpui Inthumkâna, Hrik

16Kachun LALPA chun Mosi a hnianga, "Aron a hnianga, 'Ni hrol lek inla chun rinênga pilvut ha thuk ro, kachun Aigupta ram kapai chu hrik a hong sipna dingin,' ti ro," a tia. **17**Mangkachun an thawa, Aron achun a hrolin rinênga pilvut chu a thuka, mihriam nih ramsa chung achun hrik an hong om ta a. Kachun a rama pilvut kapai chu hrik a hong changa, Aigupta ram pumpui an sip ta a.

18An dawithiamhei homin hrik inomtir dingin an dawi an hmanga. Changrochu an thiam nawa. Maleiachun manmasi nih ramsahei chung achun hrik an om ta a. **19**Kachun dawithiamhei chun Faroa hnianga, "Mâ hi Pathian kutrual achang hi," an tia. Changrochu LALPA chun a ti tak angkan, Faroa lungril chu ân khir tira, an thû a ngai nawa.

Hrîpui Inlîkâna, Phirsit

20LALPA chun Mosi a hnianga, "Zînga thoi inla Faroa hmâa loi ngîr ro. Enta! tui a zu a ti ha! A hnianga, 'LALPA chun hinkahin a ti, "Ki rong an bawl theina dingin ki mîhei inkaltir ro. **21**Achang naw chun, ki mîhei nên kaltir naw chun, Enta! ni chunga, ni bawihei chunga, ni mîhei chunga nih ni Inhei achun phirsit tamka hong tir kê ti. Aigupta mî Inhei chu phirsit chun sip an ti, an ngîrna hmun hom achun. **22**Changrochu mâ nî chun ki mîhei omna Goshen ram chu khaihrang kê ti, machun phirsit om naw ni. Kachun rinêng hmun ahin keima hi LALPA chu kê chang ti hawithei nê ti. **23**Ki mîhei nih ni mîhei kâra danginlamna* siam kê ti. Thâia mâ sininsiana chu om a ti,"' hang ti ro," a tia. **24**LALPA chun mangkachun a thaw ta a. Faroa In nih a bawihei In achun phirsit tam fêkan an hong lût ta a, Aigupta ram pumpui chu phirsit leiin rûnin a om ta a.

25Faroan Mosi nih Aron achu a koia. An hnianga, "Kal unla ram sûng achun nin Pathian hnianga inthawi roi," a tia.

26Changrochu Mosi achun, "Mangkata thaw chu dik naw ni. Asanchu LALPA kin Pathian hnianga inthawina a kin inhlân ding chu Aigupta mîhei dinga tenom achang nghâla. Aigupta mîhei mithmûa inthawina tenom kin inhlân inte lungin ni sep naw ni bei? **27**Thlalêra nî inthumka kalna lama hang kin tia, LALPA kin Pathianin thû ani pêk angka chun a hnianga inthawina chu hang inhlân kin ti," a tia.

28Kachun Faroa chun, "LALPA nin Pathian hnianga nin inhlân theina dingin thlalêra nangni inkaltir kê ti. Changrochu kal hla naw roi. Chun ki dingin ni hnî pêk roi," a tia.

29Kachun Mosi achun, "Enta! ni lak aṭangin kalsuak kê ti. Ni dingin LALPA hnianga hnî kê ti. Thâia Faroa lak aṭangin, a bawihei aṭangin nih a mîhei aṭangin phirsithei chu an kal theina dingin. Changrochu LALPA hnianga inhlân dinga mipuihei inkaltir loi dingin Faroan mîhei chu lem ta naw rise," a tia.

30Kachun Mosi achu Faroa hniang aṭangin a kalsuak ta a, LALPA hnianga

8:15 Thr 8:11
8:17 Sam 105:31
8:18 Dan 5:8
8:19 1Sa 6:9; Neh 9:6; Sam 8:3; Luk 11:20
8:22 Deu 4:20; 1La 8:36; Job 36:11; Sam 33:12; Mal 3:17
8:24 Sam 78:45
8:26 Gen 43:32
8:27 Gen 30:36
8:28 Jer 37:3; Tir 8:24
8:29 Isa 26:10

* **8:23** *danginlamna*: Hebrai ṭongin, "hmana inchaw" achangnawlemo "intlanna" tîna achang.

a hnîa. 31 Chun LALPA chun Mosi hnî
angka chun a thaw pêka. Faroa, a
bawihei nih a mîhei aṭangin thilhringhei
chu ân boi tira, khatka hom an om
nawa. 32 Changrochu Faroa chun ma
ṭum hom hin a lung ân khir tira.
Mipuihei chu ân kal tir nawa.

Hrîpui Ringâkâna, Ran Hrî

9 Kachun LALPA chun Mosi a
hnianga, "Faroa hnianga va inla va
hril ro. 'Hebraihei LALPA Pathianin
hinkahin a ti, "Ki rong an bawl
theina dingin ki mîhei chu inkaltir ro.
2 Anmanihei hi nên kal tir phal nawa,
ni la khap vû nai chun. 3 Enta! phâia
ni ranrual, ni sakor, ni sabengtung,
ni makingkang, ni sehrâtchal nih
ni berahei chunga LALPA kut chu
hong tla a tia, hrîpui nasa tak hong
lêng a ti. 4 Changrochu LALPA chun
Israelhei ranrual nih Aigupta mîhei
ranrual kâra danginlamna hong siam
a ti. Kachun Israel nâihei ta chu
khatka hom an thî loina dingin," '"
a tia. 5 Chun LALPA chun hunbi
khatka a ruata, "Thâia LALPA chun
mâ thilhei hi ram pumpui achun hong
thaw a ti," tiin.

6 Kachun LALPA chun ma thil chu
a thâituk achun a thaw ta a. Aigupta
rama ranrual kapai chu an thî rîta.
Changrochu Israel nâihei ranrual khatka
hom an thî nawa. 7 Chun Faroan mî a
hang tira, Enta! Israel mîhei ranrual
khatka hom an thî no. Changrochu
Faroa lungril rochu inkhirtir achanga,
ani chun mîhei chu an kal tir nawa.

Hrîpui Rukkâna, Sakhuai

8 Kachun LALPA chun Mosi nih
Aron a hnianga, "Ritap aṭangin rivut
kutka ham unla Mosi achun machu
Faroa mithmûa rivân tiang hang thek
rise. 9 Machu Aigupta ram pumpuia
pilvut hong chang a ti, machun sakhuai
inomtir a tia, Aigupta ram pumpuia
manmasi nih ramsa chunga sakhuai
chu hong om a ti," a tia. 10 Kachun
ritap aṭangin rivut an lâk a, Faroa
hmâa an ngîra. Mosi achun machu
rivân tiang a hang theka. Machun
manmasi nih ramsa chunga sakhuai
hnâi la ân om tira. 11 Dawithiamhei
chu sakhuai leiin Mosi a hmâa an ngîr
thei nawa. Asanchu dawithiamhei
chung nih Aigupta mî kapai chunga
sakhuai chu a om leiin. 12 Changrochu
LALPA chun Faroa lungril chu ân
khîr tira. Anni chu a ngaithlâk nawa,
Mosi a hnianga LALPA chun a loi ti
tak angka han.

Hrîpui Sarikâna, Rial

13 Kachun LALPA chun Mosi a
hnianga, "Zînga thoi inla Faroa hmâa
va inla, a hnianga, 'LALPA hebraihei
Pathian chun hinkahin a ti, "Ki rong
an bawl theina dingin ki mîhei chu
inkaltir ro. 14 Asanchu atunṭum hin
ni chunga, ni bawihei nih ni mîhei
chunga hrîpui hong tir kê ti. Kachun
rinêng ahin keima angka hi tûhom
an om no ti ni hawitheina dingin.
15 Atûnhin nangma nih ni mîhei hi
hrîpui hmangin ki kut inlekin nang kiloi
invua changsiala chun rinêng aṭangin
nên hmâk ding tak. 16 Changrochu
ma dinga nang ki ruat nê chang. Ki
sinthawtheina nang inhmû tir dingin.
Kachun rinêng pumpuia ki rihmîng
chu inpuanga a om theina dingin.
17 Nang chun ki mîhei doiin mâni
ni lân chawisâng vû naia, chun anni
chu ni lân kaltir nai no. 18 Enta! thâia,
mâ hun hin, nânsavaikan rial inṭultir
kê ti, Aigupta ân ṭan aṭangin atûn
ariin mangka nânsatak rial chu a la

9:3 Lev 5:6; Job 13:21; Sam 32:4; Tir 13:11; Lev 26:25; Sam 78:50; Amo 4:10
9:6 Sam 78:48-50
9:9 Lev 13:18; Deu 28:27, 35; 2La 20:7; Job 2:7; Isa 38:21; Thp 16:2
9:14 1Sa 2:2; 2Sa 7:22; 1La 8:23; 1Kr 17:20; Sam 35:10; Isa 46:9; Jer 10:6; Mik 7:18

ṭul ngâi no. **19** Maleiachun tûnhin mî tir ro. Chun ni ranrual nih phâia ni thil nei kapai chu bûmkhawm ro. Ina hongloi, phâia om kapai, manmasi nih ranrual chunga rial a ṭul tikin anni chu thî rît an ti,"' ti ro," a tia.

20 Faroa bawihei lâia LALPA thû iṭi apai chun an bawihei nih an ranrualhei chu In tiang an hawla. **21** Changrochu LALPA thû ngaisak loihei chun an bawihei nih an ranrualhei chu phâia an maka.

22 Kachun LALPA chun Mosi a hnianga, "Rivân tiang ni bân hang phar ro, Aigupta ram pumpuia rial a hong ṭul theina dingin. Aigupta ram pumpuia manmasi, ranhei nih phâia sûldawn hring chunga a hong tlâk theina dingin," a tia. **23** Mosi achun a hrol chu rivân tiang a hang lêk a, LALPA chun ṭêk nih rial chu a hong tira. Mei chu inrang fêkan rinênga a hong ta a. Aigupta ram achun LALPA chun rial ân sûr tir ta a. **24** Kachun rial a ṭula, mei nih rial nânsavaikan aṭul ta a. Aigupta chu hnam a hong chang aṭangin mangka khopa nânsa chu aram pumpuia a la om ngâi no. **25** Mâ rial chun Aigupta ram pumpui chu a sep siata, phâia om kapai, manmasi nih ran, sûl hring, thingkung kapai a sep siat rîta. **26** Israel mîhei omna Goshen ram chai achun rial reng a ṭul nawa.

27 Chun Faroan mî a tira Mosi nih Aron achu a koia. An hnianga, "Tun ṭum hi chun kên sual achang, LALPA chu a dik, keima nih ki mîhei dikloi kin chang. **28** Pathian ṭêk nih rial chu ân tawk ta, LALPA ni hnî pêk roi. Nangni inkaltir kê ti, omta naw tunu," a tia.

29 Kachun Mosi achun a hnianga, "Khopui aṭangin ki suak kanin LALPA hnianga ki bân phar kê ti. Ṭêk ṭul chu mong a tia, rial hom om ta naw ni. Kachun rinêng hi LALPA ta achang ti ni hawitheina dingin. **30** Changrochu nang nih ni bawihei chun LALPA Pathian chu nin ṭî no ti kê hawi," a tia.

31 Tûnhin linen nih barlihei chu a siata. Barli chu a vuilâi achanga. Linen chu a pârlâi achang. **32** Gom nih Fâkmula chu thlâi uhnung an chang leiin a siat nawa.

33 Kachun Mosi achu Faroa hnianga khopui aṭangin a kalsuaka, LALPA hnianga a kut a phara. Kachun ṭêk nih rial ṭul a mong ta a. Rua chu rinênga ân buak tâk nawa. **34** Changrochu Faroan rua, rial nih ṭêk a mong a hmû chun, ân sual hlek hleka. Ama nih a bawihei chun an lungril an inkhir tira. **35** Kachun Faroa lungril chu inkhir tir achanga, Israel mîhei chu ân kaltir nawa, LALPA chun Mosi a hmangin a loi ti tâk angkan.

Hrîpui Riatkâna, Khâi

10 LALPA chun Mosi a hnianga, "Faroa hnianga va ro, asanchu ama nih a bawihei lungril kên khirtir ha, kachun mâ ki sininsianahei hi an lâia kên hmûtir theina dingin. **2** Kachun nin nâihei nin tûhei hnianga, Aigupta mîhei chunga hrâng vaika ki loi ithaw nih an lâia i sininsianahei mo ki loi thaw nin hril theina dingin. Kachun keima hi LALPA chu kê chang ti nin hawitheina dingin," a tia.

3 Kachun Mosi nih Aron achu Faroa hnianga an honga a hnianga, "Hebraihei LALPA Pathianin hinkahin a ti, 'Itenka rai mo ki hmâa inngaitlawm awi loiin om ni ti? Ki rong an bawl theina dingin ki mîhei hi inkaltir ro. **4** Ki mîhei nên kaltir awi naw chun,

9:25 Sam 78:47, 28; 105:32, 33; Eze 13:13
9:26 Isa 32:18-20; Amo 4:7
9:27 Nam 14:40; Deu 1:41; Jos 7:11; Roi 10:10; 1Sa 15:24; 2Kr 12:6;
9:28 Tir 8:24
9:29 1La 8:22, 38; Job 11:13; Sam 77:2; Isa 1:15;
9:30 Isa 26:10
9:31 Deu 8:8; Rut 1:22; 2Sa 14:30; Isa 28:25; Eze 4:9; Joe 1:11
9:32 Isa 28:25
10:1 Jos 11:20; 24:17; Neh 9:10;
10:2 Deu 4:9; Jos 4:6; Sam 44:1; Joe 1:3; 1Sa 6:6
10:3 1La 21:29; 2La 22:19; 2Kr 7:14; Job 42:6;
10:4 Deu 28:38; Sam 105:34

Enta! thâia ni ram sûnga khâi hong inomtir kê ti. 5Rinêng chung kareng dâp an tia, mî tûhmanin rinêng reng hmû thei naw ni. Chun rial isiatloi a ihleihei chu fa an tia, nin phâia iṭoi thinghei chu farît an ti. 6Machun ni In, ni bawihei In nih Aigupta mîhei In kapaia sip an ti. Ni pâhei nih nin pûhei an om aṭang rênga vawna riin mangka thil chu an la hmû ṭhin loi achang,'" a tia. Ani chu a hei inhera Faroa hniang aṭangin a kal ta a.

7Faroa bawihei chun a hnianga, "Tenka mo mâ pa hi ei dinga châng chang ati? LALPA an Pathian rong an bawl theina dingin ma mîhei hi kal rise. Aigupta ram asia ta hi! Ni la hawi naw bei?" an tia.

8Kachun Mosi nih Aron achu Faroa hnianga ṭhui nawk an changa. Ani chun an hnianga, "Kal roi LALPA nin Pathian rong va bawl roi, changrochu tûhei mo a kal ding chu?" a tia.

9Mosi achun, "Kin nâipanghei nih kin ulianhei rêk, kin nâipahei nih kin nâinûhei rêk, kin berarual nih kin ranrualhei rêk kal kin ti. Asanchu kin LALPA dingin kût kin nei ngêt ding achang," a tia.

10Ani chun an hnianga, "Nangni nih nin nâipanghei nangni kên kaltir hin LALPA chu nin hnianga om rise. En ṭha roi thil ṭhaloi nin hmâ tiang a om. 11Machu chang mak! Nin awi angkan ipahei chu atûn reng kal roi, LALPA rong chu hang bawl roi," a tia. Mazoichun Faroa hmâ aṭangin anni chu an hnotsuaka.

12LALPA chun Mosi a hnianga, "Khâi hong om dingin Aigupta ram chunga ni kut hang phar suak ro. Mâhei chu Aigupta ram ahin an honga, rial sep hlei sûl hring kapai chu an fâk a ding," a tia. 13Kachun Mosi chun Aigupta ram chunga a hrol a hang leka. LALPA chun ma nî nih ma zân kapai chu sualam thlî ma ram achun an thlit tira. Zîng a hong chang chun, sualam thlî chun khâihei chu a hong ṭhuia. 14Khâihei chu Aigupta ram pumpuia an hong oma. Aigupta ram rî sûnga chun an innghama. Mahei chu ṭiom tak an changa. Mangka khera khai hi tûnhmâin an la om ngai nawa, tûnhnung homa om nawk ta naw ni. 15Mahei chun rinêng pumpui an dâpa, a ram kapai a zînga. Chun mâ rama sûl hring om nih thei râ, rial sep hlei chu an fâk rîta. Maleiachun Aigupta ram pumpuia thingkunga hnâ hring achangnawlemo phâi chîmu hmun a chîmu hring ihman an om tâk nawa.

16Kachun Faroan Mosi nih Aron achu hmawsarumin ân lama. An hnianga, "LALPA nin Pathian nih nin chunga kên sual. 17Maleiachun tûnhin, mâ ki sual voika hi ni ngaidam roi, mâ thîna chai hi ki lak aṭanga la boi dingin LALPA ni Pathian hnianga ni hnî pêk ro," a tia. 18Ani chu Faroa hniang aṭangin a kala, LALPA hnianga a hnî pêk ta a. 19LALPA chun tlâklam thlî na êm êm ân thlit tira, khâihei chu a lâk boia, tuifinriat sena a sêm ṭhula. Aigupta hmun chama khâi khatka hom an om tâk nawa. 20Changrochu Israel nâihei chu inkaltir loi dingin LALPA chun Faroa lungril chu ân khir tira.

Hrîpui kuakâna, Izîng

21Chun LALPA chun Mosi a hnianga, "Rivân tiang ni kut hang phar ro, Aigupta rama zîngna a hong oma, mit pai angka zawia zîng chang dingin," a tia. 22Mosi achun a kut chu rivân tiang a hang phara, Aigupta ram pumpuia

10:5 Joe 1:4; 2:25
10:6 Joe 2:9
10:7 Deu 7:16; Jos 23:7-13; Roi 2:3; 1Sa 18:21; Sam 106:36; Thr 7:26; Gen 20:3
10:13 Nam 20:8; Sam 78:46; Amo 4:9; Nah 3:16
10:14 Deu 28:38; Sam 78:46; 105:34; Isa 33:4; Joe 1:4; Amo 4:9; Thp 9:3
10:15 Deu 28:38; Sam 105:34, 35; Joe 1:4; Amo 7:2; Mal 3:11
10:17 1Sa 15:25; 1La 13:6
10:21 Deu 28:29
10:22 Sam 105:28; Isa 13:10; Thp 16:10

nî inthumka zîng insâmupka a hong om ta a. 23 Tûhmanin an inhmû ton thei nawa. Nî inthumka chu tûhom an hmun aṭangin thoi hom an thoi nawa. Changrochu Israel nâihei omna chu a vâra.

24 Kachun Faroan Mosi achu a koia. Ani chun, "Kal unla LALPA rong hang bawl roi. Nin berarual nih ranrualhei chai ma roi. Nin te nin nâihei hom ṭhui sa roi," a tia.

25 Changrochu Mosi achun, "Thil kin inthawinahei ding nih hâlral thilhlân ding hom ani pêk sâ lê ding chang a ti, LALPA kin Pathian hnianga kin inthawi theina dingin. 26 Kin ranrualheiin ni zui an ti. An phei tin khatka hom ma naw ning. LALPA kin Pathian rongbawlna dingin mahei hi kin chawisa lê ding achang. Mâ hmun chu kin tlung hmâka dêk chu ina in mo LALPA rongbawl kin ti kin hawi no," a tia.

27 Changrochu LALPA chun Faroa lungril chu ân khir tira, anni chu ân kaltir awi nawa. 28 Faroan Mosi a hnianga, "Ki hniang aṭangin kal boi roi. Ki hmêl hmû ta riai naw ro. Ki hmêl ni hmû nî nîin thî nê ti," a tia.

29 Mosi achun, "Nê ti ṭha. Tiklâihomin ni hmêl chu hmû nawk ta naw ning," a tia.

Nâitîr thî ding Hrillawkna

11 LALPA chun Mosi a hnianga, "Faroa nih Aigupta chunga hrîpui dang khatka la hong inomtir kê ti. Mâ hnung chun mâ hmun aṭangin nangni inkaltir a tia, nangni an kaltir tik chun, nin rêngkan nangni hnotsuak dai a ti. 2 Tûnhin mîhei hawi kunga hril roi, Ipa kan a tualbawmpa nih nupang kan a tualbawmnu ṭiang tangkarua nih rangkachak siam invawna loi hmang rise," a tia. 3 LALPA chun Aigupta mîhei mithmûa Israel nâihei chu inriang ân hmû tira, mâbâk homchun Mosi chu Faroa bawihei nih mîhei mithmûa Aigupta rama mî roiinpui tak achang.

4 Mosi achun, "LALPA chun hinkahin a ti, 'Zân rila Aigupta ram sir suak kê ti. 5 Kachun, Aigupta rama nâitîr kapai thî an ti, Faroa lalṭhungna a inṭhungpu nâitîr aṭangin thlâi nâlna hnunga bawinu nâitîr ariin nih ramsa kapaihei nâitîr chu. 6 Chun Aigupta ram pumpuia ṭapna nasa tak om a tia, tiklâihmanin a la om ngâi nawa, om hom om nawk ta naw ni. 7 Changrochu, Aigupta mî nih Israel mîhei kâra LALPA chun danginlamna a siam ti nin hawitheina dingin, Israel mi, manmasi achangnawlemo ramsa chung achun Ui khatka lei hom châng naw ni.' 8 Chun mâ ni bawihei kapai hi ki hnianga hong an tia, hong ngun an ti. Anni chun, 'Nangma nih nang a zui mîhei nin rêngkan kalsuak roi,' hong ti an ti. Ma hnung chai chun kalsuak kê ti," a tia. Chun Faroa hniang aṭangin ningthik fêkan a suak ta a.

9 LALPA chun Mosi a hnianga, "Faroan ni ṭong ngai naw ni, Aigupta rama ki thilmak hi a pung theina dingin," a tia. 10 Kachun Mosi nih Aron an ma thilmakhei kapai chu Faroa mithmûa an thaw a. Israel nâihei chu a ram aṭangin an kaltir loina dingin LALPA chun Faroa lungril chu ân khir tira.

Kalhlen Kût Hmasak

12 Aigupta rama LALPA chun Mosi nih Aron achu a sawna hinkahin a ti, 2 "Ma thlâ nangmani dinga thlâ inṭanna chang a ti. Kumka

10:23 Amo 4:7
10:24 Gen 45:10
10:25 Gen 8:20
10:29 Heb 11:27
11:3 Gen 39:21; Deu 34:11; 2Sa 7:9; Est 9:4; Sam 89:27; Sam 106:46
11:4 Job 34:20; Sam 81:5
11:5 Isa 47:2
11:6 Thf 21:13; Amo 5:17
11:8 Heb 11:27
11:10 Rom 2:5
12:2 Deu 16:1

sûnga nin thlâ hmasa chem chang a ti. 3 Israel omkhawm kapai hniang achun hinkahin ti ro, ‘Tûn thla a nî sawmkâna nî chun ipa phot chun an pâhei insûng dungzuiin beratuai khatka chawi an tia, insûng khatkan beratuai khatka chawi rise. 4 Mâ insûng chu bera khatka that dingin a loi chikluat chun, ama nih ama dep a tualbawmpa rêk an mî changzât angkan chawi rise. Mî tinin nin fâk tawk ding ang angkan beratuai chu nin lâk ding chang a ti. 5 Nin beratuai chu demnadingboi, achal, kumka sûnga te achang ding achang. Bera nawle kêlhei aṭangin nin chawi thei. 6 Machu mâ thlâ a nî sawmhlei nî inlî ari ni sia ding chang a ti. Chun Israel omkhawm inbûmkhawmhei kapai chun khohloia* an that ding achang. 7 Chun a thisen la an tia, an fâkna ding In kot rikawl vê vê nih kot lû chu an bua ding achang. 8 Kachun zân achun a sâ chu an fâk ding achanga, meia rawin, chol nokloi bai nih hloi ṭiak kha rêk, an fâk ding achang. 9 Machu a sel mo tuia butin mo nin fâk ding achang no. Changrochu raw a nin fâk ding achang. A lû, a phei nih a sûngkua rêk chun. 10 Zînga riin ihman nin hlei ding achang no. Zînga ria la om chu meia nin hâl ding chang a ti. 11 Mangkahin fâ nin ti: nin konga infêng pumin, nin pheia pheikal bunin nih nin nin kuta hrol chawimaika inhmaw vaika nin fâk ding achang. Mâ hi LALPA Kalhlen Kût chu achang.

12 ‘Mâ zân chun Aigupta ram chu hong fang ki tia. Aigupta rama mihriam nih ramsa nâitîr kapai chu hong that rît kê ti. Aigupta pathianhei kapai chunga ki roirêlna hong intlung kê ti. Keima hi LALPA chu kê chang. 13 Thisen chu nin omna Ina nangmani dinga sininsiana chang a ti. Thisen ki hmû chun nangni kalpial ki tia, Aigupta ram kê vuak tik chun mâ hrî chu nangni rûn dingin nin chunga hong tlung naw ni.

14 ‘Mâhi nin dinga hawimaina nî chang a ti. Machu LALPA dinga nî rîpui a nin khûk kapaiin nin hong hmang ding chang a ti. Khûk tinin mâ rîpui hi kumkhua dân thûruat hnet a nin hong hmang ding chang a ti. 15 Nî sarika chol nokloi bai chu nin fâk ding chang a ti. Nî khatna nî chun nin In aṭangin chol nin pai ding achang. Nî khat nî aṭanga nî sari nî ariin mî tûmochangin chol innok bai a loi fâk chun, mâ nunna chu Israel aṭangin that chang a ti. 16 Nî khat nî achun inkhawmpui thianghlim om a tia, nî sari nî achun inbûmkhawmna inthiang nin dingin om a ti. Ma nîhei chun sin ihman nin thawloi ding chang a ti. Changrochu mî tinin nêkfâk an iṭûl chai chu siam thei an ti. 17 Kachun, chol nokloi ruai chu nin hmang ṭhin ding achang. Asanchu ma nî hin nin pawlhoi chu Aigupta aṭanga ki hong iṭhuisuak achang. Maleiachun ma nî hi kumkhua dân thûruat angkan khûk la hong ding ari homin nin hmang ding achang. 18 Thlâ khatna, nî sawmhlei inlîkâna khohloi achun chol nokloi bai chu nin fâk ding achang. Ma thlâ a nî sawm inhnikhlei khatkâna khohloi ariin. 19 Nî sarika chu nin Ina chol reng hmû chang naw rise. Chol innok fâ apai chu ma nunna chu hmêlhawiloi achangnawlemo a ram mî hom loi changsiala Israel omkhawm aṭangin a nunna tak hom that chang a ti. 20 Chol innok thil ihman nin fâk ding achang no. Nin

12:3 Mar 14:12; 1Ko 5:7
12:5 Lev 1:3; Heb 9:14;
12:6 Lev 23:5; Nam 9:1-3, 5, 11;
12:7 Eze 9:6
12:8 Lev 7:15; Nam 9:12; 1Ko 5:8
12:9 Lev 3:3
12:10 Lev 22:30; Deu 16:4
12:11 Deu 16:3; Isa 48:20; Lev 23:5; 2Kr 30:1;
12:12 Amo 5:17; Isa 10:33; Nam 33:4; 2Kr 2:5;
12:13 Heb 11:28
12:14 Lev 3:17; Nam 18:23
12:15 Lev 23:6; Nam 28:17; Deu 16:3; 1Ko 5:7; Gen 17:14
12:16 Nam 29:35
12:17 Deu 16:16; Mat 26:17; Luk 22:1;
12:19 Nam 9:14;
12:20 Lev 3:17; Nam 35:29; Eze 6:6

* **12:6** *khohloia*: Hebrai ṭongin, “khokhloi nih khohloi inkâr,” tia inziak achang.

omna hmun pai achun chol nokloi bai nin fâk ding achang.'"

21Mosi achun Israel lâia ulianhei kapai a koia, an hnianga, "Nin insûng dawng ang angkan beratuai chu la unla, Kalhlen Kût beratuai chu that roi, a tia. **22**Kachun aizop[g] têlka chu la unla, saituidawna thisen achun hnawk roi. Saituidawna thisen chun nin kot lû nih nin kot rikawl vê vê chu bua roi, zîng achang hmâka chu tûhom a In aṭanga tualsuakloi ding chang a ti. **23**Aigupta mîhei that dingin LALPA chun hong fang suak a ti. Ani chun kot lû nih nin kot rikawl vê vê a thisen a hmû chun LALPA chun kot chu kalpial a ti. Kachun mî inboiraltirpu chu nangni invo dingin nin Inhei achun inhong tir naw ni. **24**Ma thil hi nangni nih nin nâiheiin dân thûruat angkan kumkhuain nin hong hmang ding achang. **25**Hinkahi hong chang a tia, LALPA chun an tiam angka ram nangni a pêk ding nin hong tlung tik chun, ma rongbawlna dân hi nin hmang ding achang. **26**Nin nâiheiin nin hnianga, 'Mâ rongbawlna hi itîna mo?' an ti chun, **27**an hnianga, 'Mahi LALPA Kalhlen Kût inthawina achang. Ani chun Aigupta mîhei a vuaklâiin, Aigupta rama Israel mîhei In chu a kalpiala kin Inhei chu a sansuak,' ti nin ti," a ti. Mîhei chun an lû inngunin an biaka. **28**Israel mîhei chu an kala mangkachun an thaw ta a. LALPA chun Mosi nih Aron a thû a pêk angkan an thaw ta a.

Hrîpui Sawmkâna, Nâitîr Thîna

29Hinkahi a hong chang ta a, zân rila LALPA chun Aigupta rama nâitîr kapai chu a that ta a. A lalṭhungna a inṭhung Faroa nâitîr aṭangin lung Ina intâng saltâng nâitîr ariin. Chun ranrual kapai nâitîr hom an thî a. **30**Kachun Faroa chu zâna a thoia, ama nih a bawihei kapai nih Aigupta mîhei kapai rêk chun. Aigupta achun ṭapna nasatak a suaka, asanchu mî thî loina In khatka hom a om tâk naw leiin.

Kalsuakna

31Kachun a zân zânin Mosi nih Aron achu a koia an hnianga, "Thoi unla, ki mîhei lâi aṭangin kalsuak roi. Nangmani nih Israel mîhei chun nin ti angka han LALPA rong chu va bawl ta roi, a tia. **32**Chun nin ti angka han nin berarual nih nin ranrualhei ṭhui sa unla, kal roi, kei hom mal ni sawm sa roi," a tia.

33Aigupta mîhei chun ram sûng aṭangin ân kaltir hlai hlai an awia, asanchu anni chun, "Thî rît kin ti hi," an ti leiin. **34**Mipuihei chun an bai inhmetsai chu chol innok hmâin bai siamna hâi achun an sia a, an puanin an fûna an dârhei achun an puta. **35**Mosi achun thaw ding a hril angkan Israel mîhei chun an thawa, kachun Aigupta mîhei chu tangkarua nih rangkachaka siam incheina thuam an hnîa. **36**LALPA chun anni chu Aigupta mîhei mithmûa khongaina a pêka. Maleiachun an hnianga an ihnî pai chu an pêka. Kachun Aigupta mîhei chu an rok achang.

37Kachun Israel nâihei chu Rameses aṭangin Sukkoth an kala, ipa nuai rukka, nupang nâipang tinloiin an pheiin an kala. **38**An rualin mipui innok dang tamka an kal ve a. Ma bâka ranrual tamka, berarual nih ranrual an om sa a. **39**Aigupta ram aṭanga an hong ichawi bai inhmetsai chun kêk chu an siama, asanchu machu chol nokloi achang leiin. Asanchu Aigupta ram aṭanga umsuak an chang leiin an om

12:21 Mar 14:12-16
12:22 Lev 14:4, 6; Nam 19:18; Sam 51:7; Heb 11:28
12:23 Isa 19:22; Thp 7:3; Gen 16:7; Isa 37:36; Jer 6:26; 1Ko 10:10; Heb 11:28
12:25 Gen 15:14
12:27 Gen 24:26
12:29 Gen 19:13
12:32 Gen 27:34
12:33 1Sa 6:6; Gen 20:3
12:35 Gen 24:53
12:36 Gen 39:21
12:37 Gen 47:11; Nam 33:3-5; Gen 12:2; Nam 1:46
12:38 Nam 11:4; Jos 8:35

sawt thiam nawa, anmani dingin fâk ding hom an siam hman chuang naw leiin.

40 Israel mîhei Aigupta rama an om hunsûng chu kum riza inlîhlei sawm inthumka achang. **41** Kum riza inlîhlei sawm inthumka tawp achun, LALPA sipaihoihei kapai chu Aigupta ram aṭangin an kalsuak ta a. **42** Aigupta ram aṭangin anni chu a hong ṭhuisuak leiin mâ zân chu puiinthû vaika LALPA dinga hmang ding achanga, Israel nâi khûk hong piang tir heiin mâ zân chu LALPA zâna hmang ding achang.

Kalhlen Kût Dân

43 LALPA chun Mosi nih Aron a hnianga, "Mâ hi Kalhlen Kût thûa dân thûruat chu achang. Ram dang mî tûhmanin machu an fâkloi ding achang. **44** Changrochu tangka a nin ichawk mî an bawi ṭiang ser nin tanpui zoi chun fâ thei a ti. **45** Ramdang mî nih inruai bawi chun fâ thei naw ni. **46** In khatka tia nin fâk ding chang a ti. A sâ ihman tualsuakpui thei naw tunu, a rû khatka hom khiak thei naw tunu. **47** Israel mipui omkhawm kapaiin machu nin hmang ding chang a ti. **48** Nangmani rêka ramdang mî inpêm omheiin LALPA Kalhlen Kût hmang an awi chun, ipa kapaiin an ser tan rise. Kachun hong hnâiin hong hmang ve rise. Ani chu a ram mî angka chang a ti. Changrochu sertanloi mî tûhmanin machu an fâkloi ding achang. **49** A ram mî nih nangmani rêka hmêlhawiloi inpêmhei dingin dân khatka om a ti," a tia.

50 LALPA chun Mosi nih Aron a thû a pêk angka takin Israel mîhei chun an thaw ta a. **51** Hinkahi achanga, mâ nî chia chu achang LALPA chun Israel nâihei chu an pawl pawla Aigupta ram aṭanga a hong ṭhui suak hun chu.

12:40 Gen 15:13; Tir 7:6; Gal 3:17
12:42 Lev 3:17; Nam 9:3; Deu 16:1, 6
12:43 Nam 9:14; 2Kr 6:32, 33; Isa 14:1
12:44 Gen 17:12, 13
12:45 Lev 22:10
12:46 Nam 9:12; Sam 22:14; Thf 17:22; Joh 19:36
12:48 Lev 19:18, 34; Nam 9:14; Eze 44:7
12:49 Lev 24:22; Nam 5:15, 16, 29; Deu 1:16

Nâitîr chu Lalpa Ta

13 Mâ zoiin LALPA chun Mosi achu a sawna, **2** "Nâitîr kapai chu ki hnianga serhrang roi. Israel mîhei lâia sul inhong hmasa, manmasi hom ran hom, machu ki ta achang," tiin.

Ser Hunsûng

3 Kachun, Mosi achun mîhei hnianga, "Mâ nî hi hawimai roi, Aigupta aṭanga nin suakna nî, bawi aṭanga nin suakna nî hi. Asanchu LALPA kut hrâtna hmanga mâ hmun aṭanga nangni a hong iṭhuisuak achang. Chol innok bai nin fâkloi ding achang. **4** Abib[g] thlâ a vawna nî hin nin kalsuak achang. **5** LALPA chun Kanaan mîhei, Hit mîhei, Amor mîhei, Hiv mîhei nih Jebus mîhei rama, nin pâhei pê dinga a intiam rama, dût nih khuaizu luangna rama, nangni a hong ṭhui tik chun, mâ rongbawlna hi ma thlâ a nin thaw ding achang. **6** Nî sarika chu chol nokloi bai nin fâk ding achang. A nî sari nî achun LALPA dingin rîpui hmang nin ti. **7** Nî sarika chu chol nokloi bai nin fâk ding. Chol nok bai rêng rêng nin lâia hmû achang loi ding. Chun nin omna ram ri sûnga chol hom hmû achang loi ding achang. **8** Ma nî chun ni nâipa hnianga ni hril ding chu, 'Aigupta ram aṭanga ki hong suak lâiin LALPA chun ki dinga a sinthaw leiin ma hi ki thaw achang,' tiin. **9** Mâ nî hi sininsiana angkan ni kuta om a tia, hawimaina angkan ni mit inkâra om a ti, LALPA dân chu ni bâia a om theina dingin. Asanchu kut hrât hmangin LALPA

13:2 Lev 27:26; Nam 3:13; Deu 15:19; Neh 10:36; Luk 2:23
13:3 Lev 26:13; Nam 1:1; 22:5; Deu 4:45; Sam 81:10
13:8 Sam 78:5, 6
13:9 Isa 44:5; Deu 6:8; Gen 3:3; Mat 23:5

chun Aigupta aṭanga nang a hong iṭhuisuak nê chang. **10** Maleiachun ma dân thûruat hi kum tin a hun taka nin hmang ding achang.

Nâitîr Inhlânna Dân

11 "LALPA chun nangni nih nin pâhei hnianga ân tiam angka han Kanaan mîhei rama nangni a hong ṭhuia, nangni a pêk tik chun hinkahi hong chang a ti. **12** Sul inhong hmasak apai chu LALPA dingin nin khaihrang ding achang. Nin ran lâia achal kapai phot chu LALPA ding achang. **13** Sabengtung nâitîr phot chu bera tuaiin nin tlan ding achang. Nin loi tlan naw achang chun a ring nin khiak ding chang a ti. Chun manmasi nâihei lâia nin nâitîr ipa kapai chu nin tlan ding chang a ti. **14** Maleiachun hinkahi achanga, hun lâ hong ding ahin ni nâipain, 'Ma hi imochang?' ti nang ân don chun, a hnianga, 'LALPA chun kut hrâttak hmangin Aigupta bawi In aṭangin ani hong ṭhuisuak. **15** Hinkahi a hong changa, Faroa chun nunse vaika anên kaltir han, Aigupta rama nâitîr kapai, manmasi nih ran nâitîr ân hnî hnîin LALPA chun a that. Maleiachun, sul inhong hmasakhei kapai chu ipa phot chu LALPA hnianga kên thawia. Changrochu ki nâitîr piang hmasakhei phot chu kên tlan,' ti ro. **16** Ma hi sininsiana angkan ni kut chunga chang a tia, ni mit nih ni mit inkâra ni chala sininsiana ding chang a ti. Asanchu kut hrâttak hmangin LALPA chun Aigupta ram aṭangin ani hong ṭhuisuak leiin," a ti.

Thlalêr Lampui

17 Hinkahi achanga, Faroan mipuihei ân kaltir han Pathianin anni chu a hnâina tiang achang homin Filistia mîhei ram sirin a hruai nawa. Asanchu Pathianin, "Mîpuiheiin indoina an hmû tikin insîra Aigupta rama an hong kîr hrawiin," a tia. **18** Changrochu Pathianin mîhei Tuifinriat Sen sirin thlalêr lampui achun a hruai zawka. Chun Israel mîhei chu râlthuam pumin Aigupta ram aṭangin an kalsuaka.

19 Mosi chun Josef a rûhei chu a chawi tira. Asanchu Josef han Israel nâihei chu, "Pathianin nangni la hong vêl ngêt ngêt a ti. Ki rû chu matak aṭangin nin chawi ding chang a ti," tiin ân tiamtir tlat leiin.

20 Kachun Sukkot aṭangin an suaka thlalêr tontir Etham achun om hmun an khuara. **21** LALPA chun sûna sûm dingin an hmâ a hruaia, zân achun anmani invâr dingin mei dingin, kachun sûn zân an kal theina dingin. **22** Mipuihei chu sûna sûm ding nih zâna mei ding chu an hmâ aṭangin a kalkhal nawa.

Tuifinriat Sen Inkan

14 LALPA chun Mosi achu a sawna, **2** "Israel mîhei chu hril ro, kîr siala, Migdol nih tuifinriat inkâra, Baal Zefon hmâ tiang Pi-Hahiroth hmâa hmun khuar rise. Tuifinriat kawl achun mâ hmâ song chun hmun nin khuar ding. **3** Faroa chun Israel nâihei chungchânga, 'Anni chu rama an vâka, thlalêr loi idan an chang,' ti a ti. **4** Chun Faroa lung inkhirtir ki tia, ani chun anmani hong um a ti. Faroa nih a sipaihoihei chunga keiman roiinpuina dong kê ti. Kachun Aigupta mîheiin LALPA chu kê chang ti hawithei an ti," tiin. Israelhei chun mangkachun an thaw ta a.

5 Mipuihei chu an ro ti Aigupta lal hnianga hril achang chun, Faroa

13:10 Sam 76:2
13:11 Gen 22:16; Deu 1:8; Gen 12:7; Sam 105:42-45
13:12 Gen 4:4; Lev 27:26; Nam 3:13; Luk 2:23
13:13 Lev 27:11; Isa 64:3; Nam 3:46, 47; 18:15
13:18 Sam 136:16; Eze 20:10; Jos 1:14
13:19 Jos 24:32; Tir 7:16; Heb 11:22; Gen 47:29, 30
13:20 Nam 33:6
13:21 Deu 2:7; Roi 4:14; Sam 68:7; Jer 2:2; Hab 3:3; Nam 9:16; 1Ko 10:1
13:22 Neh 9:19
14:2 Nam 33:7; Jer 44:1
14:4 Exo 4:21; Sam 71:11;
14:5 Gen 31:21; Sam 105:25

nih a bawihei lungril chu mipuihei chungchânga a danginlam thuta, anni chun, "Imo ei ithaw mâ hi? Ei rongbawl ṭhinhei Israel ei inkaltir hi?" an tia. **6** Kachun Faroan tolailîrhei chu ân puacha tira, a mîhei chu ama rêk a ṭhui ta a. **7** Chun tolailîr inthlang ṭhiai riza rukka a ṭhuia, chun Aigupta rama tolailîr kapaihei an chunga sipai hoituhei kapai chu a ṭhuia. **8** LALPA chun Aigupta ram lal Faroa lungril ân khir tira, Israel mîhei chu a um ta a. Anni chu panlak vaika loi kal an changa. **9** Kachun Aigupta mîhei, Faroa sakorhei nih tolailîrhei, sakor intlai thei nih sipaiheiin Israel mîhei chu an uma. Anni chu an tuifinriat kawla hmun an loi khuarna achun, Pi-Hahiroth kawla, Baal Zefon hmâ achun an hang hmawka.

10 Faroan a hang hnâi chun Israel mîheiin an hang en chun, Enta! Aigupta mîheiin an hnunga an hong uma, an ṭi ta êm êma. Israel mîhei chun LALPA hnianga an ṭap ta a. **11** Anni chun Mosi a hnianga, "Aigupta a thlân a om naw leiin thlalêra thî dinga ani hong iṭhui mo? Aigupta aṭangin ani hong ṭhuia, imo kin chunga ni thaw mâ hi? **12** 'Aigupta mîhei rong kin bawl theina dingin nê sua rak ro,' tia Aigupta ram renga nang kin iti achang naw bei? Asanchu thlalêra thî hnêng chun Aigupta mîhei rongbawl ha kin dinga ṭha zawk ding a loi chang," an tia.

13 Mosi achun mipuihei hnianga, "Ṭi naw unla, ngîr hnet roi, LALPA sandamna chu en roi, vawna nin dinga a thaw ding achang. Vawna Aigupta mîhei nin ihmû chu tiklâihmanin hmû nawk ta naw tunu. **14** LALPA chun nin dingin doi a tia, nangni chu dairiam kan om roi," a tia.

14:8 Exo 14:4; Nam 33:3; Tir 13:17
14:9 Exo 15:9; Gen 47:17;
14:10 Jos 24:7; Neh 9:9;
14:11 Exo 5:21; 15:24; 16:2;
14:12 Exo 6:9; Sam 106:7, 8
14:13 Gen 15:1; 46:3; Exo 20:20; 1Sa 12:16;
14:14 Deu 1:30; Isa 42:13; Jer 41:12;
14:15 Jos 7:10
14:16 Exo 7:19; 14:21, 26; Isa 10:26
14:17 Exo 14:4, 8
14:18 Exo 14:25; Eze 32:15
14:19 Exo 13:21, 22; Gen 16:7;
14:20 Jos 24:7
14:21 Exo 7:19; 14:16; Sam 136:13, 14;
14:22 Exo 15:19; Heb 11:29
14:23 Exo 14:4, 17
14:24 Jos 10:10;

15 LALPA chun Mosi a hnianga, "Iding mo ki hnianga ni ṭap? Israel mîhei chu hmâ tiang kaltir dingin hril ro. **16** Nang chun ni hrol hang lek inla tuipui chunga ni kut phar inla, tuipui chu inṭhen a ti. Kachun Israel mîhei chu tuifinriata rinêng hula kal an ti. **17** Chun keiman, enta! Keiman Aigupta mîhei lungril inkhir tir ki tia, anni chun um an ti. Kachun Faroa, a sipaihoihei, a tolailîrhei nih a sakor intlaitheihei laka roiinpuina chu chang kê ti. **18** Faroa chunga, a tolailîrhei nih a sakor intlaitheihei chunga roiinpuina ki dong tik chun Aigupta mîheiin keima hi LALPA chu kê chang ti hawi an ti," a tia.

19 Pathian vântirkoi, Israel hoihei hmâa kal ṭhin chu an hnunga ân fena. An hmâa sûm ding chu ân fena an hnunga a ngîr ta a. **20** Aigupta sipaihoihei nih Israel hoihei inkâr achun a hong ta a. Kachun sûm nih izîng chu a om ta a. Kachun zânkhuain khatka nih khatka chu an hong inhnâi theiloina dingin.

21 Mazoi chun Mosi chun tuifinriat chung achun a kut a phar ta a, LALPA chun sualam thlî hrâttak hmangin zânkhuain tuifinriat chu hnung ân thil tira, rinêng châra a siama, chun tuihei chu ân ṭhen ta a. **22** Israel mîhei chu tuifinriat inlâina a rinêng châra an kal ta a. Tui chu an chang tiang nih an voi tiang an dinga bang achang ta a. **23** Aigupta mîhei chun anni chu tuifinriat inlâina achun, Faroa sakorhei kapai, a tolailîrhei kapai nih a sakor intlaitheihei kapai chun an uma.

24 Hinkahi achanga, zîng kawl insalin LALPA chun Aigupta sipaihei chu mei ding nih sûm ding aṭangin a zuk ena. Aigupta sipaihei chu ân buai tira.

25 Ani chu an tolailîr pheihei chu ân
tling tira, intak vaikan an tolailîrhei
chu an inkala. Aigupta mîhei chun,
"Tho! Israelhei hmâ aṭangin loi
roboi rei LALPA chu an tiang ṭangin
Aiguptahei a doi pêk," an tia.

Tuiin Aigupta Mîhei a Rûn

26 LALPA chun Mosi a hnianga,
"Tuifinriat chunga ni kut phar ro,
Aigupta mîhei, an tolailîr nih an
sakor chuanghei chunga tui a hong
kîr theina dingin," a tia. 27 Kachun
Mosi achun tuifinriat chunga a kut
a hei phara, zîng a hong chang chun
tuifinriat chu a hong inchin nawk
ta a, chun Aigupta mîheiin an tong
chun an rot khîra. LALPA chun
Aigupta mîhei chu tui achun a rûn*
ta a. 28 Tui chu a hong inchin nawka
Faroa tolailîr, sakor intlai theihei nih
a sipai a hong i um kapai chu tui chun
a khup ta rîta. An lâia khatka hom a
dam an om naw. 29 Changrochu Israel
nâihei chu tui lâia rinêng char achun
an kala. Tui chu an chang tiang nih
an voi tiang bang angkan a oma.

30 LALPA chun ma nî chun Israelhei
chu Aiguptahei kut aṭangin a sana.
Israelhei chu Aigupta mî thîhei chu
tuipuilian varikapa an hmûa. 31 Israelheiin
LALPA chun Aigupta chunga thil
roiinpui a thaw chu an hmû ta a. mîhei
chun LALPA chu an ṭia, LALPA nih a
bawi Mosi achu an ring ta a.

Mosi a Hlâ

15 Kachun Mosi nih Israel nâiheiin
LALPA chawimawiin ma hlâ
hi an saka,

"LALPA chawimawiin hlâ sak
kê ti,
Roiinpui vaikan a ngam ta a,
Sakor nih a chuangpuhei chu
tuipuia apai tla ta!
2 LALPA chu ki hrâtna nih ki hlâ
achanga,
Ani chu ki sandamna achang ta.
Ani chu ki Pathian achanga,
Inpâkna hmun siam pêk ki tia,
Ki pa Pathian, ani chu
chawisâng kê ti.
3 LALPA chu indoi mî achang,
A rihmîng chu LALPA achang.
4 Faroa tolailîr nih a sipaihei tuipuia
a pai tla.
A sipai hoitu inthlang bîkhei
hom Tuifinriat Sena an
inhnîk ta.
5 Tui hnîng chun a khûp ta a,
Lung angkan a zawla an inhnîk ta.
6 Aw LALPA, ni kut chang tiang
sinthawtheina chu aroiinpuia,
Aw LALPA, ni kut chang tiang
chun hmêlmahei chu an
nawitir ta.
7 Nânsavaika ni ṭhatna roiinpuiin
nang a doihei ni paithlâka,
Ni ningthikna nânsa ni hong
tira,
Machun anni chu pawl angka
maiin an kângral ta.
8 Ni hnâra rithuakin tui chu ân
ting khawma,
Tuilian chu bang angkan a
ngîra.
Tui hnîng chu tuiril achun an
inkhervêl ta.
9 Hmêlma chun, Um kê ti,
Um hmawk ki tia, an râllâk
thilhei chu sem kê ti.
An chunga ki duthusâm chu
hlenin om a ti.
Ki khandai la ki tia, ki kutin
anni chu ise kê ti.
10 Ni thlîin ni sêm chun, tuipui chun
a khûp ta a,

14:25 Exo 14:4, 14, 18; **14:26** Exo 14:16 **14:27** Jos 4:18; Deu 11:4; **14:28** Jos 24:7; Roi 4:16; **14:29** Sam 66:6; Isa 11:15; **14:30** Exo 14:13; 1Sa 14:23; **14:31** Exo 4:31; Jos 4:24; **15:1** Sam 106:12; Isa 12:5; 42:10-12; **15:2** Sam 18:1, 2; Isa 12:2; Isa 25:1 **15:3** Exo 14:14; Sam 24:8; 83:18 **15:4** Exo 14:6, 7, 17, 28; Jer 1:22 **15:5** Exo 15:10; Neh 9:11 **15:6** Exo 3:20; 6:1; **15:7** Exo 14:27; Sam 78:49, 50; **15:8** Exo 14:22, 29; Job 4:9; **15:9** Exo 14:5, 8, 9; **15:10** Neh 9:11; Sam 29:3

* **14:27** *rûn*: Hebrai ṭongin, "inthing ṭhul," tia inziak achang.

Anni chu suam angkan tui
hnîng tak achun an inhnîk.
11 Aw LALPA, pathianhei lâia
nangma angka hi tûmo a om?
Nangma angka thianginhlimna
a roiinpui,
Inpâkna a ṭîtlâk, thilmak thaw
hi tûmo a om?
12 Ni kut chang tiang ni phara,
Rinêngin anni chu ân vol ta.
13 Nang chun, nên rianghmûna
nânsa a
mî ni tlanhei chu nê hruaia,
Nangma hrâtnain anni chu
Ni hmun thianghlima nên hruai
ta.
14 Hnamhei chun loi hawi an tia,
ṭi an ti.
Filistiahei omna chu
lungriangna hmun hong
chang a ti.
15 Edom lalhei chu mak tiin om
an ti.
Moab a mî hrâtkhokhênghei
chu ṭi a inthingin om an ti.
Kanaan ram luahei kapai chu
intuiral an ti.
16 Ṭîna nih rithla invaina chu an
chunga thla a ti.
Aw LALPA, ni mîheiin varâl an
kâi zoi hmâka,
Ni mî chawkheiin an kâi rît
hmâka,
Ni bân hrâtna leiin anni chu
lung angkan dairiamkan an
om.
17 Anni chu hong ṭhui ni tia,
Ni roiluana tlâng achun hong
phun nê ti.
Aw LALPA, mâ hmun chu ni
omna dinga ni loi i siam
achanga,
Hmun thianginhlim chu, aw
Lalpa,

15:11 Exo 8:10; 9:14; 2Sa 7:22;
15:12 Exo 15:6; Nam 16:32;
15:13 Neh 9:12; Sam 77:15; 71:23;
15:14 Deu 2:25; Hab 3:7;
15:15 Gen 36:15, 40; Deu 2:4;
15:16 Exo 23:27; Deu 2:25; Jos 2:9;
15:17 Exo 23:20; 32:34; 2Sa7:10;
15:18 Sam 10:16; 29:10;
15:19 Exo 14:23, 28; 14:22, 29
15:20 Exo 2:4; Nam 26:59;
15:21 Exo 15:1
15:22 Sam 77:20; 78:52, 53;
15:23 Nam 33:8; Rut 1:20
15:24 Exo 14:11; 16:2; Mat 6:31
15:25 Exo 14:10;
15:26 Exo 19:5, 6; Deu 7:12

Ni kuta niloi itungding achang.
18 LALPA chu chatuan chatuanin
inlal a ti," tiin.
19 Faroa sakorhei chu, a tolailîr nih
a sakor chuanghei rêk tuipui liana
an inhnîka. LALPA chun tuipui tui
chu an chunga a hong chîmkhûm
tir nawka. Changrochu Israel nâihei
chu rinêng hula tuipui sûng achun an
kal.

Miriam Hlâ

20 Aron a farnu, zawlnei nupang
Miriam chun thlêngrep a kutin a chawia,
chun nupang kapai chu thlêngrep
an kuta chawiin, lâmpumin Miriam
hnung achun an kala. **21** Miriam chun
anni chu a thunga,
"LALPA hnianga hlâ sak roi!
Ani chu roiinpui vaika
chawisângin a om leiin,
Sakor nih a chunga chuang
tuipuia ân ṭhul ta," tiin.

Tui Khâ Intlumtir

22 Mosi an Israelhei chu Tuifinriat
Sen aṭangin a hong ṭhuia, anni chu
Shur thlalêr aṭanga kalsuak an chang.
Thlalêra nî inthumka an kala, tui an
hmû nawa. **23** Mara* an hong tlung
chun, Mara a tui chu an in thei nawa,
a tui chu a khâk leiin. Maleiachun
a rihming chu Mara tia koi achang.
24 Mipuiheiin Mosi a chunga an
inphuna, "Imo in kin ti?" tiin. **25** Mosi
achun LALPA chu a awnga, chun
LALPA chun thingkung khatka ân
hmûa. Machu tuia pai achang chun
tui chu a hong tlum ta a. Ani chun mâ
hmun achun dân thûruat nih roirêlna
dân an dingin a siama. Ani chun ma
hmun achun anni chu a fia a. **26** Ani
chun, "Lungril takan LALPA nin

* **15:23** *Mara*: Hebrai ṭongin khâ tîna achang.

Pathian rawl nin ngaithlâka, a mithmûa thildik nin thawa, a thûpêkhei achun nin kuar nin dawa, a dân thûruathei kapai nin pom chun, Aigupta mîhei chunga ki hong intlung hrîhei ha ihom nin chunga hong intlung naw ning. Asanchu keima hi LALPA nangni ân dampu chu kê chang," a tia.

27 Ma hnung chun Elima an hong tlunga. Ma hmun achun tuikuang sawmhlei inhnika nih khezur sawm sarika a oma, ma hmun a tui kawl achun an inbawka.

Rivân Aṭanga Bai

16 Anni chu Elim aṭangin an kala. Israel nâihei omkhawm kapai chu Sin thlalêra an honga. Machu Elim nih Sinai tlâng inkâra om achang. Aigupta ram aṭanga an suak hnung thlâ inhnîna, a nî sawmhlei ringakânain mâ hmun chu an hong tlung. **2** Kachun Israel nâi mipui omkhawm kapaiin ma thlalêr achun Mosi nih Aron a chunga an inphuna. **3** Israel nâihei chun an hnianga, "Aigupta rama kin omlâia LALPA kuta ei thî chang zawk sia ei awi zawk. Ma lâi han sâ bêl bula kin ṭhunga kin khopin bai kin fa. Changrochu, ma thlalêr ahin ṭâmpuia mipui kalkhawm kareng ithat dinga anni hong iṭhui achang," an tia.

4 LALPA chun Mosi a hnianga, "Enta! Nin dingin rivân aṭangin bai insûrtir kê ti. Mipuihei chu suak an tia, ma nî a dinga tamtawk nîntin intik an ti. Ki dâna kal an ti mo ki fiana dingin. **5** Hinkahin chang a ti, a nî ruk nî chun an hong irût achu siam an ti. Machu nîntina an irût lêt inhnika chang a ti," a tia.

6 Kachun Mosi nih Aron achun Israel nâihei kapai hnianga, "LALPA chun Aigupta ram aṭanga nangni a hong iṭhuisuak achang ti khohloia hawi nin ti. **7** Chun zînga LALPA roiinpuina hmû nin tia, LALPA chun a chunga nin inphunna chu a hawi ta. Changrochu keini hi imo kin changa, kin chunga nin inphun?" an tia. **8** Chun Mosi achun, "LALPA chun khohloia sâ nin fâk ding nangni a pêka, zînga nin tlâi khop nin fâk ding bai nangni a pêk tik chun ma hi hmû nin ti. LALPA chun a chunga nin inphunna a hawi tak leiin keini hi imo kin chang? Nin inphunnahei hi kin chunga achang nawa, LALPA chunga achang zawk," a tia.

9 Kachun Mosi achun Aron a hnianga, "Israel omkhawm nâihei kapai hnianga hril ro. 'LALPA hmâa hong hnâi unla, asanchu ani chun nin inphunna chu a hawi,'" a tia. **10** Hinkahi a hong changa, Aron achun Israel nâi omkhawmhei kapai hnianga machu a ti lâi chun, anni chun thlalêr tiang an ena. Enta! Sûm achun LALPA roiinpuina a hong langa.

11 LALPA chun Mosi achu a sawna, **12** "Israel nâihei inphunna chu kên ngaithla ta. An hnianga ma hi hril ro, 'Khohloia* sâ fa nin tia, zîng achun baiin khop nin ti. Kachun keima hi LALPA nin Pathian chu kê chang ti hawi nin ti,'" tiin.

13 Hinkahi a hong changa, khohloia vâmim tamka an honga, an omna chu an hong insipa. Zîng achun an omna inkhîlin ridaw a hong oma. **14** Ridaw chu a hong boi chun thlalêr ram chung achun thil hlûmte vûr tlangte angka hi rinêng chunga a hong om. **15** Israel nâiheiin machu an hmûa, "Imo ma hi?" an inti hoia. Asanchu machu imo achang ti an hawi nawa.

15:27 Nam 33:9
16:1 Nam 33:10, 11;
16:2 Exo 14:11; 15:24;
16:3 Exo 17:3; Nam 14:2, 3; 20:3;
16:4 Neh 9:15; Joh 6:31; 1Ko 10:3;
16:5 Exo 16:22; Lev 25:21
16:6 Exo 6:7
16:7 Lev 9:6; Nam 16:19, 42;
16:8 Nam 23:21; Deu 33:5;
16:9 Nam 16:16
16:10 Exo 13:21; 16:7;
16:12 Exo 16:8; Nam 14:27;
16:13 Nam 11:31;
16:14 Nam 11:7-9;
16:15 Exo 16:4; Neh 9:15; Joh 6:31; 1Ko 10:3

* **16:12** *Khohloia*: Hebrai ṭongin, "khohloi nih khohloi inkâr," tia inziak achang.

Mosi achun an hnianga, "LALPA chun nin fâk dinga bai nangni a pêk chu achang. **16** Mâ hi LALPA thûpêk chu achang, 'Mî tinin a khoptawk intik rise, a milua homerka[g]. An mî chang zât angka ṭiangin mî tinin an puan Ina omhei dingin intik rise,'" a tia.

17 Kachun, Israel nâiheiin an thawa. Mî ṭhenkan tam dapka, a ṭhenin hroi dapka an rûta. **18** Machu omerin an hang intâ chun a rût tampu homin a hlei a nei nawa, a rût hroipu homin a tlâksam nawa. mî tinin a tlâikhop ṭiang a rûta. **19** Mosi achun an hnianga, "Mî tûhmanin a thâi zînga ri ding chu hlei naw rise," a tia. **20** Changhomsiala, anni chun Mosi iti chu an ngai nawa. Changrochu mî ṭhenkan an irût aṭangin ṭhenka zîng ari an siaa. Machu ân lunga, a uia. Maleiachun Mosi achu an chunga a ning a thika. **21** Maleiachun anni chun zîngtin, mî tinin a tlaikhop an rûta. Ni a hong sat chun machu ân zawia.

22 Hinkahi achanga, a nî rukna chun a lêt inhnî an rûta, mî khatka dingin omer inhnika an rûta. Mipui omkhawm hoituhei kapai chu an honga Mosi an hong hrila. **23** Ani chun an hnianga, "LALPA chun mâhi a iti achang, 'Thâi hi LALPA dinga sabbath sabbath thianghlim inngham nî chu achang. Baia nin siamding chu vawn siam unla, nin butding chu but roi. A hlei chu thâia dingin khêk roi,'" a tia. **24** Maleiachun, machu thâia dingin an sia a, Mosi achun thû a pêk angkan machu a ui nawa, lung hom an lung nawa. **25** Kachun Mosi achun, "Mâ hi vawn hin fa roi, asanchu vawn hi LALPA dingin sabbath nî achang. Vawn chun ma hi phâia hmû naw tunu. **26** Nî rukka ma hi rût nin ti, changrochu a nî sarina sabbath nî chun machu om naw ni," a tia.

27 Hinkahi achanga. Mipuihei lâia ṭhenka nî sari nî chun a rût dingin an suaka, ihman an hmû nawa. **28** LALPA chun Mosi a hnianga, "Itenka mo ki thûpêk nih ki dân awiloiin om nin ti? **29** Enta u! LALPA chun mâ sabbath hi nangni a ipêk achang. Maleiachun, nî rûkna nî achun nî inhnika ding bai nangni a pe. Mî tin a omna a om rise. Tûhom a omna aṭangin nî sarina nî chun suak naw rise," a tia. **30** Kachun, mîhei chu nî sari nî chun an innghama.

31 Israel insûngin machu Manna* rihmingin an koia. Asanchu machu bakhor[g] chî angka achanga, a ngoi. A tui dân chu khuaizu a siam kêk angka achang.

32 Mosi achun, "Mâ hi LALPA thûpêk chu achang, 'Omer khatka manna insip unla nin khûkhei dingin sia roi. Aigupta ram aṭanga nangni ki hong ṭhuisuak lâia thlalêra nangni ki chawmna bai chu nin hmû theina dingin,'" a tia. **33** Mosi achun Aron a hnianga, "Bêl khatka la inla omerka manna machun sia ro, nin khûkhei dinga ni vong ṭhat theina dingin LALPA hmâa sia ro," a tia. **34** LALPA chun Mosi achu thû a pêk angkan Aron achun ma manna chu vong ṭha dingin inhawitirna bawm hmâa a siaa **35** Kachun Israel nâiheiin kum sawm inlîka manna an fâka, mî loi omna hmun an hong tlung hmâka. Kanaan ram rî an hong tlung zawi hmâka chu manna an fâka. **36** Omer khatka chu efa[g] hmun sawma ṭhena hmunka hi achang.

16:16 Exo 16:32, 36
16:18 2Ko 8:15
16:19 Exo 12:10; 16:23; 23:18
16:22 Exo 16:5; 34:31
16:23 Gen 2:3; Exo 20:8-11; 23:12; 31:15; 35:2;
16:24 Exo 16:20
16:26 Exo 20:9, 10
16:28 Jos 9:14; 2La 17:14;
16:31 Nam 11:7-9; Deu 8:3, 16; Exo 16:14
16:33 Heb 9:4; Thp 2:17
16:34 Exo 25:16, 21; 27:21; 40:20;
16:35 Joh 6:31; Nam 14:33; Deu 1:3; Jos 5:6; Roi 3:11;
16:36 Exo 16:16; Lev 5:11; Nam 5:15

* **16:31** *Manna*: Hebrai ṭongin ṭongmal chu "man" achang. Israelheiin an hmû hmasak chemin an koina aṭhang leiin bai chu "manna" ti achang. Anni chun "Îmochang?" (heb. man hu) tiin an inzawta, Pathianin bai chu "manna" (heb. man) a ti ta a (Exd 16:15).

Lungpui Aṭanga Tui

17 Chun Israel omkhawm nâihei kapai chu Sin thlalêr aṭangin LALPA thûpêk angkan an kal nawk tira. Refidim achun an inbawka, machun mipuihei dingin tui a om nawa. **2** Maleiachun mipuiheiin Mosi achu an inkhalpuia, a hnianga, "Tui kin inding ni pe ro," an tia.

Mosi achun an hnianga, "Iding mo an nên khalpui? Iding mo LALPA chu nin fia?" a tia.

3 Ma hmun achun mipuihei chu tui an hrâla. Mosi a chunga an inphuna. "Iding mo tuihrâlin keini, kin nâihei nih kin ranrual nê that dingin Aigupta ram aṭangin ani hong ṭhuisuak?" an tia.

4 Mosi achun LALPA koiin a awnga, "Ma mîhei hi imo thawpui ki ti? Keima reng hi lungin anne sep ding zawi achang ta hi," tiin.

5 LALPA chun Mosi a hnianga, "Mipuihei hmâa kal ro. Israelhei lâia ulian ṭhenka ṭhui sa inla, chun tuipui nê thukna hrol ha chawi inla kal ro. **6** Enta! Horeb lungpui bula, ni hmâa ngîr kê ti. Lungpui chu hang thuk inla mipuihei inding tui hong suak a ti," a tia.

Mosi achun machu Israel ulianhei mithmûa a thawa. **7** Kachun ma hmun rihmîng chu Massah* nih Meribah† tiin an koia. Asanchu Israel nâihei inkhalna nih LALPA chu an fia a, "LALPA chu ei hnianga a om ngar bei?" an ti leiin.

Amalekhei Rêka Indoina

8 Kachun, Amalekheiin Refidim a Israelhei chu an hong indoipuia. **9** Mosi achun Joshua hnianga, "Eimani dingin mî thlangsuak inla, Amalekhei va doi ro. Thâia Pathian hrol ki kuta chawiin tlâng sîpa loi ngîr kê ti," a tia. **10** Joshua chun Mosi a ti angka chun a thawa, Amalekhei an doia. Mosi, Aron nih Hurhei chu tlâng sîpa an hanga. **11** Hinkahi achanga, Mosi achun a kut a hang chawisâng le Israelhei an hrâta. A kut a ṭhum le Amalekhei an hrâta. **12** Changrochu Mosi a kut chu a hong kham ta a. Kachun lung khatka an lâka a hnuaia an sia a, a chunga a ṭhunga, Aron nih Hur achun Mosi a bânhei chu an domkânga. Khatkan khiangka tiang, khatkan adang tiang an doma. Nî tlâk ariin a kut chu a châng loina dingin. **13** Maleiachun, Joshua chun Amalek mîhei chu khandai bê hmangin a ngam ta a. **14** Chun LALPA chun Mosi a hnianga, "Mâ hi hawimai dingin lekhabu inzia inla, Joshua kuar hawiin siar pêk ro. Kachun rivân hnuai ahin Amalekhei hawimaina hi inhmâktir kê ti," a tia. **15** Mosi achun mâichâm a bawla, a rihming chu, LALPA chu keima sininsiana achang,‡ a tia. **16** Ani chun, "LALPA chun Amalekhei chu khûk kapaia hong doi a ti, ti LALPA chun a loi intiam§ leiin," a tia.

Jethro a Thurawn

18 Jethro Midianhei puithiam, Mosi a tarpuin Mosi a nih a mî Israelhei dinga Pathian sinthawhei nih LALPA chun Israelhei chu Aigupta aṭangin a hong ṭhuisuak ti hom a hawi. **2** Mosi achun a nupui Zipporah a loi inkal tir tâk a ha a tarpu Jethro achun a hong ṭhuia. **3** A nâi inhnika lâia khatka chu Gershom

17:1 Exo 16:1; Nam 33:12; Exo 19:2; **17:2** Exo 14:11; Nam 20:2, 3, 13; **17:4** Nam 14:10; Joh 8:59 **17:5** Exo 3:16, 18; 7:20 **17:6** Exo 3:1; Nam 20:10, 11; 1Ko 10:4 **17:7** Deu 6:16; 9:22; **17:8** Gen 36:12; **17:9** Exo 24:13; 4:20; **17:10** Exo 24:14; 31:2 **17:11** Jak 5:16 **17:12** Jos 8:26; Isa 35:3 **17:14** Exo 24:4; 34:27; **17:15** Exo 24:4; **17:16** Gen 22:16; **18:1** Exo 2:16, 18; 3:1 **18:2** Exo 2:21; 4:25 **18:3** Exo 2:22; 4:20; Tir 7:29

* **17:7** *Massah*: Hebrai ṭong chun, "enfia" tîna achang.
† **17:7** *Meribah*: Hebrai ṭong chun, "inkhal" achangnawlemo "inrâlna" tîna achang.
‡ **17:15** *"LALPA chu keima sininsiana achang"*: Hebrai ṭong chun, "Yahweh nissi" tîna achang.
§ **17:16** *LALPA chun a loi intiam*: Hebrai ṭongin, "kut chu LALPA lalṭhungna chunga innghaṭ" tia inziak achang.

tiin a rihming a koia. Asanchu Mosi achun, "Mî rama om kê chang," a tia. **4**Adang khatka rihmîng chu Eliezer a tia. Ani chun, "Ki pa Pathian chu ane ṭangpuipu achanga, ani chun Faroa khandai aṭangin ani sansuak leiin," a tia. **5**Mosi a tarpu Jethro chu Mosi a nupui nih nâihei ṭhuiin thlalêra, Pathian tlânga a omlâi chun, Mosi a hnianga an honga, **6**"Keima, ni tarpu Jethro hin ni nupui nih a nâihei inhnika ṭhuiin ni hnianga kê hong hi," a tia.

7Kachun Mosi achu a tarpu inhmûpui dingin a suaka. A nguna, a biang a fawpa. An dam thlâng mo ti an indonhoi hnungin puan In achun an lûta. **8**Mosi achun a tarpu chu LALPA chun Faroa nih Aigupta mîhei chunga, Israelhei lâia a sinthawhei kapai chu a hrila. Chun lama an omlâia an tuarnahei kapai nih LALPA chun anni chu a sansuak zia a hrila. **9**Aigupta mîhei kut aṭanga a sansuak lâia Israelhei dinga LALPA chun thilṭha a thaw leiin Jethro achu a lawm ta a. **10**Jethro achun, "Aigupta mîhei laka nih Faroa kut aṭanga nangni a sansuakpu LALPA chu inpâkin om siala, Aigupta mîhei kut hnuai aṭanga nangni a sansuakpu chu. **11**Atûn chun ki hawi ta, LALPA chu pathian kapai hnêkin a roiinpui. Asanchu Israelhei chunga chapoi vaika loi sinpuhei chu hinkahin a hen tâk leiin," a tia. **12**Jethro, Mosi a tarpu chun hâlral thilhlân nih inthawina dang dang Pathian hnianga a hong inhlâna. Aron achu Israel ulianhei kapai rêk Mosi a tarpu rêka bai ifa dingin Pathian hmâa an honga.

13Hinkahi achanga, a thâia chun Mosi achu mipuihei rêl dingin a ṭhunga. Anni chu Mosi a kawl achun zîng aṭangin khohloi ariin an ngîra. **14**A tarpuin mîhei dinga Mosi a sinthawhei chu a hmûa. Ani chun, "Mipuihei dingin imo ni thaw ma hi? Iding mo nangma chai nê ṭhunga, mîdang kapai chu zîng aṭanga khohloi ari ni kawla an ngîr?" a tia.

15Mosi achun a tarpu hnianga, "Pathian iti hawi awiin mîhei hi ki hnianga hong an chang. **16**Thubuai an nei tikpai ki hnianga an honga, keiman an kâr chu ki loi enpuia, Pathian dân thûruat nih a dânhei chu ki loi inhawitir ṭhin," a tia.

17Kachun Mosi a tarpu chun a hnianga, "Ni sinthaw dân hi a ṭha no. **18**Nang nih nangma rêka om ni mîhei hi sawl luat nin ti. Ma hi ni dingin arik luat. Nangman chai ma hi ni thaw thei no. **19**Tûnhin, ki iti awi ro. Thaw dân ding lungvâr nang pe kê ti. Pathian chu ni hnianga om rise. Mipui aia Pathian tianga ṭang chang inla, an thubuaihei chu Pathian hnianga nên tlung theina dingin. **20**Ani chun, dân thûruat nih dânhei chu inzirtir ro. Chun an kalna ding lampui nih an thaw ngêt ding chu inhmû ro. **21**Mabâk homa, mipuihei kapai lâi aṭangin mî tling, Pathian ṭi mî, thudik hril mî, hlawkna dikloi inhua ithlang ro. Anmanihei chu mî sângka chunga roirêlpu, mî rizâka chunga roirêlpu, mî sawm ringâka chunga roirêlpu nih mî sawmka chunga roirêlpu siam ro. **22**Anmani chun mipuihei chu tiklâipaiin rêl rise. Roi rik ka chu ni hnianga hong intlung an tia, thutê tê chu anmaniin rêl an ti. Kachun machu ni dingin thil olsam chang a tia, mawphurna chu nang an inbâtpui achang. **23**Mangka hin ni thawa, Pathianin thaw dinga

18:4 1Kr 23:15, 17; **18:5** Exo 3:1, 12; 4:27; 24:13 **18:7** Exo 4:27; Gen 43:27; 2Sa 11:7 **18:8** Exo 4:23; 7:4, 5; Nam 20:14; **18:9** Jos 21:45; 1La 8:66; **18:10** Gen 14:20; **18:11** Exo 12:12; 15:11; **18:12** Lev 1:2-9; Gen 31:54; 26:30; **18:15** Nam 9:6, 8; 27:5; Deu 17:8-13; **18:16** Exo 24:14; Mal 2:9 **18:18** Nam 11:11, 14, 17; Deu 1:9, 12 **18:19** Nam 27:5 **18:20** Deu 1:18; 4:1, 5; 5:1; **18:21** Gen 22:12; 1Sa 12:3; Exo 18:25; **18:22** Lev 24:11

thû nang a pêk chu thaw chel nê ti. Chun mî kapai hom thlamuang vaikan an omna a kal thei an ti," a tia.

Mosi an Hoituhei ân Thlang

24Kachun Mosi chun a tarpu ṭong chu a ngaia, a itihei kapai chu a thaw ta a. **25**Mosi achun Israel mîhei lâi aṭangin, itling a thlanga, mipuihei lûa a siama. Mî sângka chunga lû, mî rizâka chunga lû, sawmringâka chunga lû nih sawmka chunga hoitu a siama. **26**Anni chun mîhei roi chu tiklâipaiin an rêl ta a. Thû khirhei chu Mosi a hnianga an hong intlunga, thutêhei chu anmaniin an rêla.

27Kachun Mosi achun a tarpu chu an kal tira. Ani chu ama ram tiang a kal ta a.

Sinai Tlânga Israelhei

19 Israel nâihei Aigupta ram aṭanga an hong suak hnung a thlâ inthumna nî chun anni chu sinai thlalêr an hong tlunga. **2**Refidim an thlâa, sinai thlalêr an hong tlunga. Thlalêr achun an inbawka. Kachun, Israelhei chu tlâng ṭhuta an puan In an inrema.

3Mosi achun Pathian hnianga a hanga. LALPA chun ani chu tlâng aṭangin a koia. A hnianga, "Jakob a insûng nih Israel nâihei hnianga hinkahin ti nê ti, **4** 'Aigupta mîhei chunga ki ithaw nih rimupui rithla a nangni vuangpuia, keima hnianga nangni ki hong intlung zia ha nin hmûa. **5**Maleiachun atûnhin, ki ṭong nin ngaia, ki thuthlung nin awi tak tak chun, hnamtin chunga ki roi bîk chang nin ti. Rinêng pumpui hi ki ta achang. **6**Kachun, nangni chu ki dingin puithiam lalnaram nih hnam thianghlim chang nin ti,' Mâ thuhei chu Israel nâihei hnianga ni hril ding achang," a tia.

7Mosi achu a honga mipuihei lâia ulianhei chu a koia. An hmâa LALPA chun ti dinga thû a pêkhei kapai chu ân tlunga. **8**Mîhei kapai chun, "LALPA iti kapai chu thaw kin ti," tiin arualin an thunga. Kachun Mosi achun mipuihei ṭongbâi chu LALPA a hril khîra. **9**LALPA chun Mosi a hnianga, "Enta! Sûm insâin ni hnianga kê hong ding achang hi, nang kê sawn hin mipuiheiin an hawi theia, kumkhuain nang an ring theina dingin," a tia. Mosi achun mîhei ṭongbâi chu LALPA a hrila.

10LALPA chun Mosi a hnianga, "Mipuihei hnianga kal ro. Vawn nih thâia anni chu khaihrang ro. Chun an puanhei chu isu rise. **11**Chun nî thum nîa dingin loi inning rise. Asanchu nî thum nîin LALPA chu sinai tlâng chunga mî kareng mithmûa hong ṭum a ti. **12**Mipuihei dingin rî siam pêk inla, 'Tlânga hang kailoi ding nih tlâng ṭhut inthem loi dingin fîminkhur roi, tlâng tâwn apai chu ithat le chang a ti. **13**Ani chu kutin tawn chang naw ni. Changrochu lunga sep nawle thala sai that chang a ti. Manmasi hom, ran hom dam naw ni,' ti ro. Tongtorawt sawtka a rîk tik chun anni chu tlânga hong ding chang an ti," a ti.

14Kachun Mosi achu tlâng aṭangin a hong ṭuma mipuihei hnianga a zûa. Mipuihei chu a zûn thiang tira, an thuamhei chu an sûka. **15**Ani chun mipui hnianga, "Nî thum nîa dingin inning roi, nin nupuihei hnâi naw roi," a tia.

16Nî thum nî chun hinkahi achanga. Zîng achun khori nih kawlinlek nih sûm insâmupka tlâng chung achun a oma. Sariki rihâi chu a ring êm êma,

18:25 Exo 18:21; Nam 1:16;
18:26 Exo 18:22;
18:27 Nam 10:29, 30
19:1 Exo 12:6, 51; 16:1;
19:2 Exo 17:1;
19:3 Exo 3:4; Tir 7:38
19:4 Deu 29:2; 32:11; Isa 40:31;
19:5 Exo 15:26; 1Ko 10:26
19:6 Isa 61:6; 1Pe 2:5, 9;
19:7 Exo 4:29, 30;
19:8 Exo 4:31; 24:3, 7; Deu 5:27; 26:17
19:9 Exo 19:16; 24:15, 16;
19:10 Lev 11:44, 45;
19:11 Exo 19:16; Gal 4:24
19:12 Heb 12:20
19:13 Heb 12:20;
19:14 Gen 35:2
19:15 1Sa 21:4; 1Ko 7:5
19:16 Heb 12:18

an inbawkna hmun a mî omhei kapai chu ṭiin an inthinga. **17**Mosi achun mipuihei chu an inbawkna aṭangin Pathian inhmûpui dingin a ṭhuia. Anni chu tlâng ṭhut achun an ngîra. **18**Sinai tlâng chu meikhûin a tuama, LALPA chu tlâng chung achun meiin a hong ṭum leiin. A khû chu talung hâlna meikhû angka hi achanga. Tlâng pumpui chu nânsavaikan ân hnînga. **19**Sariki rihâi chu a hong sawta a rihâi atak hlek hlek chun Mosi achu a hang ṭonga Pathianin ani chu rihâi hmangin a thunga. **20**LALPA chu sinai tlâng sîpa a hong ṭuma. LALPA chun Mosi chu tlâng sîpa a koia. Mosi achu tlâng sîpa a hanga.

21LALPA chun Mosi a hnianga, "Zu ṭum inla, LALPA en dingin an lâia mî tamka rî piala an thî loina dingin zu khap ro. **22**Chun LALPA kawla hong ding puithiamhei hom inthiang rise. Achangnawchun LALPA chu an chunga a ning inthik a ti," a tia.

23Mosi achun LALPA hnianga, "Mipui chu sinai tlâng achun an hong thei no, asanchu, 'Tlâng ṭhuta rî siam unla, inkhaihrang roi,' tiin thû ani pe ta hate," a tia.

24LALPA chun a hnianga, "Kal ro, zu ṭum inla nangma nih Aron achu hong roi. Changrochu puithiamhei nih mipui chu LALPA hnianga hong tumin rî chu hong pial naw rise, a ning ân thik hrawiin," a tia. **25**Kachun Mosi achu a ṭuma, mipuihei chu a zu hril ta a.

Thusawm Pêk

20 Pathianin ma thuhei hi a ṭongsuaka,

2"Keima hi LALPA ni Pathian
chu kê chang.
Aigupta ram bawia nin tângna
hmun aṭanga
Nangni hong ṭhui suakpu chu
kê chang.
3"Keima loi chu pathian danghei
nei naw ro.
4"Nangma dingin rimil
siamchop, chunga rivân,
hnuaia rinêng nih
Rinêng hnuaia tui sûnga om thil
inangpui rimil ihom ni siam
ding achang no.
5Mâhei hmâ achun nê ngun ding
nih
An rong ni bawl ding achang
no.
Asanchu, keima LALPA ni
Pathian hi
Thîkthû setak Pathian kê chang.
Anên hua an pâhei bawsiatna
leia an nâihei chunga
A khûk inthum nih a khûk
inlîka aria phuba la ṭhin kê
chang.
6Changrochu, nê hmangaia ki
thûpêk zawmhei
Sâng tamka inrianghmûpu kê
chang.
7"LALPA ni Pathian rihmîng chu
ching mai mai naw ro.
A rihming ching mai mai mî
chu
LALPA chun sual neiloia ngai
naw ni.
8"Sabbath nî chu thianginhlim
vaika ni ser ding ti hawimai
ro.
9Nî rukka sin ni tia, ni sin kapai
chu thaw nê ti.
10Nî sari nî rochu LALPA ni
Pathian dinga sabbath nî
achang.
Mâ nî chun sin ihman ni thaw
loi ding achang.

19:17 Deu 4:11
19:18 Sam 104:32; **19:19** Sam 81:7
19:20 Neh 9:13
19:21 Exo 3:5; **19:22** Exo 19:24; 24:5; **19:23** Exo 19:12
19:24 Exo 24:1, 9, 12; 19:22
20:1 Deu 10:4; **20:2** Lev 26:1; Deu 5:6; **20:3** Deu 6:14; 2La 17:35; **20:4** Lev 19:4; 26:1; **20:5** Exo 23:24; Jos 23:7; **20:6** Deu 7:9; Nam 14:18 **20:7** Lev 19:12; Mat 5:33 **20:8** Exo 23:12; 31:13-16; Lev 26:2; Deu 5:12; Isa 56:2; Jer 17:21-27; Eze 22:8 **20:9** Exo 34:21; 35:2, 3; **20:10** Neh 13:16-19

Nang, ni nâinu, ni nâipa,
Ni bawinu, ni bawipa,
Ni ranrual, ni dâikothei sûnga
hmêl hawiloi mî om,
Tûhmanin sin nin thaw loi ding
achang.
11 LALPA chun nî rukka sûngin
Rinêng nih rivân,
Tuifinriat nih a sûnga thil om
kapai chu a siama.
Nî sari nî chun ân ngham.
Maleiachun, Sabbath nî chu
LALPA chun mal a sawma,
A khaihrang achang.
12 "Ni nû nih ni pâ chawimawi
ro.
Kachun, LALPA ni Pathianin
nang a pêk ding ram achun
Ni dam nî sawt a ti.
13 "Tual that naw ro.
14 "Uire naw ro.
15 "Rûk ru naw ro.
16 "Ni tualbawm doiin khêla hawipuipu
chang naw ro.
17 "Ni tualbawm indawng zuk naw ro.
Ni tualbawmpa nupui,
A bawinu, a bawipa,
A sehrât chal, a sabengtung,
Achangnawlemo ni tualbawm
thil ihman zuk no ro," tiin.

Mipuihei Pang Hipna

18 Mipuihei chun ṭêkṭul, kawlinlek, sariki rihâi nih tlânga meikhûhei chu an hmûa. Mipuiin machu an hmû chun an inthinga, hla a an hei ngîra. 19 Anni chun Mosi a hnianga, "Nangman kin hnianga thû hril ro, ngai kin ti. Pathianin kin hnianga thû hril no rise, achangnawchun, thî hrawi kin ti," an tia.

20 Mosi achun mipui hnianga, "Ṭi naw roi, Pathian chu nangni fia dinga hong achang. Nin insual loina dingin nin hnianga a ṭiomna chu ân langtir achang," a tia. 21 Mipuihei chu hla a an ngîra. Mosi rochu zîngkhup, Pathian omna chu a va hnâi ta a.

Mâichâm thûa Dân

22 Kachun LALPA chun Mosi a hnianga, "Israel nâihei hnianga hinkahin ti ro, 'Rivâna omin nangni ki insawnpui nin hmû ha. 23 Keima nên khingpui pathian dang siam naw roi. Tangkarua a siam achangnawlemo rangkachaka siam pathian nangmani dingin siam naw roi. 24 Ki dingin rinêng mâichâm siam ro. Machun ni hâlral thilhlân, thlamuangna thilhlân, ni bera nih ni sehrâtchalhei chu inhlân ro. Hawimaina ki siamna hmun tina ki rihmîng kên hawitirna pai achun hong ki tia mal nang sawm kê ti. 25 Ki dingin lung mâichâm ni siam chun, lung kerin siam naw ro. Asanchu, ni siamna hmangrua han bolinhlawtir a ti. 26 Chun ki mâichâm inhluina sirbi achun hang kâi naw ro, ni satlîngna chu ma chung achun a lang hrawiin.'

Bawi Thûa Dân

21 "Tûnhin mâ roirêlna dân hi an hmâa ni dar ding achang. 2 Hebrai mî bawi nê chawk chun, kum rukka rongbawl a tia, a kum sarina chun suak a tia, ihman pe ngai naw ni. 3 Aman chaia hong achang chun, aman dên suak a ti. Nupui nei achang chun, a nupui chu ama rêk suak a ti. 4 A pûin nupui a loi innei tira, a nupuiin nâinu nih nâipa a nei chun a nupui nih a nâihei chu a pu ta chang an tia, ani chu a man suak a ti. 5 Bawi chun, 'Ki pu, ki nupui, ki nâihei ki hmangai leiin atlongin kalsuak naw ning,' a ti chun. 6 A pu chun ani chu roirêlpuhei hnianga hong ṭhui a ti. A pu chun ani chu kota achangnawlemo

20:11 Gen 1:3-2:3; 20:12 Lev 19:3; Deu 27:16; 20:13 Gen 4:23; 9:6; 20:14 Lev 20:10; 20:15 Exo 21:16; 20:16 Exo 23:1, 7; Deu 5:20; 20:17 Luk 12:15; Deu 5:21; Thf 6:29; Mat 5:28 20:18 Thp 1:10; Gen 3:10 20:19 Job 37:4, 5; 20:20 Exo 14:13; Exo 15:25; 20:21 Exo 19:16; Deu 5:22; 20:22 5:24, 26; Neh 9:13 20:23 Exo 20:3; 32:1, 2, 4; 20:24 Gen 8:20 20:25 Jos 8:31; 20:26 Eze 43:17 21:1 Dan 4:14 21:2 Lev 25:39-43 21:5 Deu 15:16, 17 21:6 Deu 17:9

kotrikawla hong ṭhui a ti. A pu chun thîr inzumin a kuar ver a tia, ani chun kumkhuain a pu rongbawl a ti.

7"Mî tûmochangin a nâinu bawi dingin a zuar chun, ipa bawihei angkan tual suak naw ni. **8**Ani chun a pu ama ding hrima ruat achu ân lawm tir naw chun, ani chun mâ nû chu intlankhîr tir a ti. Ama rêka ringomna bawsia achang leiin ani chun ramdang mî hnianga zuar thei thuneina chu nei naw ni. **9**Ani chun a nâipa ding hrima a ngai achang chun, a nâinu ena a en ding achang. **10**Nupui dang ân neitir chun, a nupui hmasak nêkfâk, a silzêm nih a nupui changnahei chu ngainêp thei naw ni. **11**Ma thil inthumka hi a thaw pêk thei naw chun, atlongin, tangka pe loiin kalsuak a ti.

Pawngnêkna Dân

12"Mî invothatpu chu a thî lê ding achang. **13**Mîin a itum chang loia, Pathianin a kuta a pêk achang chun, a thatpu rotna dingin hmun khatka ruat kê ti.

14"Changrochu mî tûmochangin vârkerleknain panlak vaikan a tualbawmpa that dingin loi pung ta siala, ani chu a thî theina dingin ki mâichâm aṭangin nin lak suak ding achang.

15"Mîin a nû achangnawlemo a pa a vuak chun, ani chu that lê ding achang.

16"Mî tûmochangin manmasi a rûka, a zuara, chun a kuta om hmû achang chun ani chu that lê ding achang.

17"Mî tupai a nû mo, a pa mo, vâni a sâm khum chun that lê ding achang.

18"Manmasi an insuala mî khatkan lungin achangnawlemo a kut tumin a vuaka thîloiin a puanthâ a sia a loi changa, **19**mapa chu a thoinawka, hrol ṭhunin tualpawn a suak thiam chun, an vawpu hrem chang nawni. A hun siat ruang chu rul a tia, a damvang hmâka enkol a ti.

20"Mîin a bawinu achangnawlemo a bawipa hrolin a thuka, a kuta a thî chun ma pa chu hrem achang lê ding chang a ti. **21**Changrochu nîka nî inhnika a la dam chun ân thukpu chu hrem chang naw ni. Ani chu a sum nih puan achang leiin.

22"Mî an insuala, nupang nâivon an intuar tira, nâi a loi siat puiphâ chun, inhliamna dang ihman a nei naw chun, nupang pasal û angkan ân tuar tirpu chu lei inchawi tir lê ding achang. Ani chun roirêlpuhei thutlûkna dungzuiin a pêk ding chang a ti. **23**Siatna a hong tlung rochun, nunna thlengin nunna a pêk ding achang. **24**Mit thlengin mit, hâ thlengin hâ, kut thlengin kut, phei thlengin phei, **25**hâl thlengin hâl, inhliam thlengin inhliam, inthuk thlengin inthuk.

26"Mîin a bawinu achangnawlemo a bawipa mit a thuka a siat chun, ani chu a mit leiin atlongin a sua ding chang a ti. **27**Chun a bawinu achangnawlemo a bawipa ha a thuk khiak chun, a hâ leiin ani chu atlongin a sua ding chang a ti.

Ranrual Enkol Thûa Dân

28"Sehrât chalin ipa achangnawlemo nupang a sika, a thî chun, ma sehrâtchal chu lunga sep that ding chang a ti. A sâ chu fâ chang naw ni. Changrochu sehrâtchal neipu chu zok a ti. **29**Ma sehrâtchal chun a rikiin mî a sik ṭhin thû a neipu hril a loi changa, changrochu ani chun machu a khum

21:7 Neh 5:5; Exo 21:2, 3
21:10 1Ko 7:3-5
21:12 Gen 9:6; Lev 24:17;
21:13 Nam 35:10-34;
21:14 Nam 35:20; 2Sa 3:27; Heb 10:26; Deu 19:11, 12; 1La 2:28-34
21:16 Gen 37:28; Deu 24:7
21:17 Lev 20:9; Thf 20:20; Deu 5:16; Mat 15:4; Mar 7:10
21:21 Lev 25:44-46
21:22 Exo 21:30; Deu 22:18, 19
21:23 Lev 24:19; Deu 19:21
21:24 Lev 24:20; Deu 19:21; Mat 5:38
21:28 Gen 9:5; Exo 21:32

nawa nupang achangnawlemo ipa a loi that chun, sehrâtchal chu sep that chang a tia, a neipu hom that ding chang a ti. **30** Tangka pê ding thû a loi om chun, a pêk ding tangka chu izak zâka hom changsia a nunna intlanna dingin pê a ti. **31** Mî nâinu nâipa a loi sik that chun mâ roirêlna dân angka hin a chunga thaw chang a ti. **32** Ma sehrâtchal chu mî bawinu achangnawlemo bawipa a sik chun, ani chun an pu hnianga tangkarua sekel sawm inthumka pe a ti. Chun sehrâtchal chu lunga sep that chang a ti.

33 "Mîin khur a honga, achangnawlemo khur a choia, a sîn naw chun, sehrâtchal achangnawlemo sabengtung a tlâk chun, **34** ma khur neipu chun machu rul a ti. A neihei tangka pe a tia, a ran thî tak rochu a khur neipu ta chang a ti.

35 "Mî khatka sehrât chalin mî dang khatka ta a sika, a thî chun, anni chun sehrâtchal dampu chu zuar an tia, a hman insem an ti. sehrâtchal thî homchu insem an ti. **36** Ma sehrâtchal han mî a loi sik ṭhin tia hawi a loi changa, a neipuin a khum naw chun, ani chun sehrâtchal thlengin sehrâtchal a pêk lê ding chang a ti. Chun sehrât thî chu a ta chang a ti.

Roithil Chunga Dân

22 "Mîin sehrâtchal achangnawlemo bera a rûka, a that achangnawlemo a zuar chun, sehrâtchal khatka thlengin sehrâtchal ringâka, chun bera khatka thlengin bera inlîkan a rul ding achang. **2** Inrû a rûklâi hmû achanga, thî khopa inthuk achang chun, a dingin thisen insua chang naw ni. **3** A chunga nî a suak chun, thisen chunga inṭhialna om a tia, ani chun a rûl lê ding achang. Ani chun ihman a nei naw chun, a rûkru ruangin ama chu zuar chang a ti. **4** A ramsa zuar chu a damin a kuta hmû achang chun, sehrâtchal achangnawlemo sabengtung achangnawlemo bera achangnawlemo a lêt inhnikan rul a ti.

5 "Mîin a rihuan nawle a grep rihuana ran an fâ a, a ran chu a suaa, mîdang rihuana a fâk chun a rihuan ṭhatna chem aṭangin nih a grep rihuan ṭhatna chem amiin a rul ding chang a ti.

6 "Mei ân zawna, rihling bil an zawn chun rihuana thlâichi pawng achangnawlemo rihuana thlâi lân ding achangnawlemo rihuan chu a kângfâi vang chun, mâ mei inchawipu chun a rul lê ding chang a ti.

7 "Mîin an tualbawm hnianga tangkarua achangnawlemo thil insi dingin a pêka, mâ In aṭang chun inrû achanga, ân rupu chu hmûsuak achang chun, a lêt inhnikan a rul ding achang. **8** An rupu chu hmûsuak achang naw chun, ma In neipu chu Pathian hnâiin hong a tia, a tualbawm thil chunga kut a loi hrawl nih hrawlloi inlang tir dingin.

9 "Bawsiatna tinrêng thû a sehrâtchal, sabengtung, bera, silzêm nawle thil boi ikapai, mîin a ta a iti chu, a pawl inhnîin roirêlpuhei hmâa hong an ti. Roirêlpuheiin thiamloi an inchangpu apaiin a tualbawmpa chu a lêt inhnikan rul a ti. **10** Mîin a tualbawmpa hnianga loi hrê pêk dingin sabengtung achangnawlemo sehrâtchal bera mo ran a siaa, machu a loi thî achangnawlemo inhliam tirin achangnawlemo umboi achanga, tûhmanin an hmû naw chun, **11** a tualbawmpa thehraw chunga a kut a loi hrawlloi thua, an inhnia kâra, LALPA a vânisâm chu a neipuin machu a pom ding achang, a

21:32 Gen 37:28; Zak 11:12, 13; Mat 26:15; 27:3, 9
21:33 Luk 14:5
22:1 Lev 6:1-7; 2Sa 12:6; Thf 4:31; Luk 19:8
22:2 Job 24:16; Jer 2:34; Hos 7:1; Mat 6:19, 20; 24:23; 1Pe 4:15; Nam 35:27
22:3 Mat 18:25
22:4 Exo 22:7; 1Sa 12:5; Gen 43:12
22:6 Roi 15:5
22:7 Lev 6:1-7; Gen 43:12
22:8 Exo 22:9; Deu 17:8, 9; 19:17; Exo 22:8, 28; Deu 25:1
22:9 Deu 25:1
22:11 Lev 6:3; 2Kr 6:22; Heb 6:16

rul ding achang no. 12 A rûk achang
chun a neipu chu rul a ti. 13 Machu loi
inṭotnawi achang chun, hawipuipu
achang theina dingin machu hong
chawi rise. Ma inṭotnawi chu rul ding
chang naw ni.

14 "Mîin a tualbawmpa laka ran
a loi hmanga, machu a loi inhliama
achangnawlemo a thî pêk chun, a
neipu om sâ achang naw leiin, machu
a rul lê ding chang a ti. 15 A neipu
chu a loi om achang chun, rul naw ni.
A hman oma hmang achang chun a
hmangna hman chu a pêk ding.

Hun hmang Thûa Dân

16 "Mîin nunghâk mî la rêlloi a
zawma, a zâlpui chun, ma nunghâk
hman chu pê a ti, nupuiin a nei ding
chang a ti. 17 A pain a nâinu chu ma
pa chu a pêk awi riai naw chun, ma
pa chun nunghâk inthiang hman zâka
chu pê* a ti.

18 "Nupang dawi thiam phot chu
zualoi ding achang.

19 "Ran inpawl apai chu that lê
ding chang a ti.

20 "LALPA chai changloia pathian
dang hnianga inthawi apai chu
inhmâk tirin om a ti.

21 "Hmêlhawiloihei chunga thil
ṭhaloi thaw naw unla, chun
hnêksawr naw roi. Asanchu
nangni hom Aigupta rama
khual nin loi chang ha.

22 "Nuhmei achangnawlemo fahrâ
chu intuar tir naw roi. 23 Ani chu nên
tuar tir hrima ki hnianga a hong ṭap
chun, a ṭap rihâi chu loi ngaithla kê
ti. 24 Ki ningthik chu chok a ti, chun
khandaiin nang that kê ti. Kachun
nin nupuihei chu nuhmeiin om an ti,
chun nin nâihei chu fahrâin om an ti.

25 "Ki mîhei, nin lâia inrianghei
tangka nin inhmang chun, tangka
inpûk tir ṭhinhei angka chang naw
roi. A lak aṭangin a hlei ni lâkloi ding
achang. 26 Ni tualbawmpa thuam
dâkhamna angkan ni lâk chun, nî tlâk
hmâin ni pêk khîr ding. 27 Asanchu
machu ni tualbawmpain thuam a nei
sun inthuam dinga a hmang achang
mai thei, ma loi chu imo zâlpui
a ti? Chun ni tualbawmpa chu ki
hnianga a hong ṭap chun, ngaithla
kê ti. Asanchu mî khongai thei tak ki
chang leiin.

28 "Pathian chu ni hrilsiat loi ding. Ni
mîhei chunga roirêlpu chu vânisâm
khum naw ro.

29 "Ni theihei râ hmasak inhmin
nih a tuihei chu inhlân thlâi naw ro.
Ni nâitîr ipa chu ki dingin ni pêk
ding achang. 30 Mangkaden chun ni
sehrâtchal nih ni bera hniang homa
ni thaw ding. A nû hnianga nî sarika
om a tia, a nî riatna in keima anni pêk
ding achang.

31 "Nang chu ki dingin mî thianghlim
chang nê ti, maleiachun ramsa ṭotnawi
sâ chu fa naw ro. Ui dingin pai ro.

Mî tin Dinga Roirêlna Dik

23 "Thuthang dikloi chu hril
uar naw ro. Hawipuipu felloi
chang dingin, miṭhaloihei rêk kut
insui naw roi. 2 Thil hmangloi thaw
dingin mipui zui naw ro. Roirêlna
dik inse dingin mî tamka hnung zuiin mî
hnialpu a va ṭang naw ro. 3 Mî châihei
thubuai rêlna homa ṭan bîk naw ro.

4 "Ni hmêlma sehrâtchal achangnaw-
lemo a sabengtung boi invâk ni hmû
chun a hnianga hong ṭhui khîr ngêt ding
achang. 5 Nang ân hopu sabengtung
pêlrik idel ni hmûa, a ruan ni awi naw
homin, nê ruan lê ding chang a ti.

22:13 Gen 31:9
22:15 Job 17:5
22:16 Deu 22:28, 29
22:17 Gen 34:12;
22:18 Lev 19:26, 31
22:19 Deu 27:21
22:20 Lev 17:7;
22:21 Exo 23:9;
22:22 Deu 24:17, 18
22:23 Job 35:9;
22:24 Sam 109:2, 9; Ṭap 5:3
22:25 Lev 25:35-37
22:26 Deu 24:6, 10-13
22:27 Exo 22:23; 34:6
22:28 Sam 102:8;
22:29 Exo 23:16, 19
22:30 Deu 15:19;
22:31 Exo 19:6; Eze 4:14
23:1 Exo 20:16;
23:2 Deu 16:19; 24:17
23:3 Exo 23:6; Lev 19:15;
23:4 Lev 6:3; Deu 22:1-4
23:5 Deu 22:4

* **22:17** *pê*: Hebrai ṭongin, "tangkarua ivara pê" tia inziak achang.

6"Mî inrianghei thubuai chu dikloi taka rêl ding chang naw ni. **7**Thûkhêl chung chânga mâni inkhaihrang ro. Dikloina neiloi mifel chu that naw ro. Asanchu mî hmangloihei chu thiam inchangtir naw ning. **8**Fâkrûk la naw ro. Fâkrûk chun mî vârhei mit an chawk tira, mifelhei ṭongbâi chu a nawloi tiang an her kawi ṭhin.

9"Inpêm mî chu hnêksawr naw ro. Inpêm mî lungril chu ni hawia, asanchu nangni hom Aigupta rama inpêm nin chang ha.

Sabbath Thûa Dân

10"Kum rukka nin ram thaw nin tia, a vâng chu seng lût nin ti. **11**Changrochu, kum sarina chu inngham tir nin tia, a tlongin om a ti. Nin lâia inriang mîheiin an fâkve theina dingin. Chun an imâkhei chu rama ramsain fa ve an ti. Nin grep rihuan nih nin Olive rihuanhei hom mangkachun thaw nin ti. **12**Nî rukka nangmani sin thaw unla, a nî sari nî chun inngham roi. Nin sehrâtchal nih nin sabengtunghei an inngham ve theina dingin. Chun ni bawinu nâi nih ni mîkhualhei an sawl inngham ve theina dingin.

13"Thil nangni ki hrilhei kapai hi ngaiven roi. Pathian dang rihmîng ching naw roi. Machu nin bâia hawi chang naw rise.

Rîpui Inthumka

14"Kum tin voi inthumka keima dingin Kût nin thaw ding achang. **15**Nangni chun chol nokloi bai Kût nei nin ti. Thû nangni ki pêk angka han, Abib[g] thlâ a hun ruat angka han nî sarika chol nokloi bai fa nin ti. Ma hun han Aigupta ram aṭangin nin hong suak achang ha. Mî tûhman kut korongin ki hmâa nin hong langloi ding chang a ti. **16**Chun nin phâia nin inchîng nin sin dokna râ hmasak chem chu nin seng tikin Bawllâi Kût nin hmang ding chang a ti. Chun kum tawpa nin phâia aṭangin sin dokna râ nin hong bûmkhawm tikin Thlâi Bûmkhawmna Kût nei nin ti.

17"Kum tin voi inthumka ipa kapai nin Lalpa, LALPA hmâa nin hong inlang ding chang a ti.

18"Ki dinga inthawina thisen chu chol innok bai rêk nin inhlân loi ding. Chun ki dinga inthawina sathâi chu thâitûk ariin a om loi ding achang. **19**Ni rama thlâithar râ hmasakhei chu LALPA ni Pathian Ina ni hong chawi ding achang. Kêlte sâ chu a nû rihnû tuia ni but loi ding achang."

Vântirkoi nih Thutiamhei

20"Enta! Ni hmâa vântirkoi nang hrung ding nih ni dinga ki hmun siama nang hong ṭhui dingin hong tir kê ti. **21**A laka fîminkhur inla, a iti chu awi ro. A chunga hel naw ro. Achangnawchun ani chun ni bawsiatnahei chu nang ngaidam naw ni, asanchu ki rihmîng chu ama ahin a om. **22**A ṭong nê ngai tak taka, ki ti kapai ni thaw chun, ni hmêlmahei hmêlma nih ni râlhei râl chang kê ti. **23**Ki vântirkoi chu nin hmâa kal tir a tia, chun Amor mi, Hit mi, Periz mi, Kanaan mi, Hiv mi, Jebus mîhei hnianga nangni hong ṭhui kê ti. Kachun anni chu inhmâktir kê ti. **24**An pathian hmâa nin ngunloi ding achang, a rong hom nin bawlloi ding. An sinthaw angka homin nin thawloi ding. Changrochu anni chu ni paisuak ding achang, an rimil lungphunhei chu nê thuknawi ding achang.

25"Kachun LALPA nin Pathian rong nin bawl ding achang. Ani chun

23:6 Exo 23:2, 3
23:7 Exo 20:16
23:8 Deu 10:17; 16:19;
23:9 Exo 22:21;
23:10 Lev 25:1-7
23:11 Lev 25:1-7;
23:12 Gen 2:2, 3;
23:13 Deu 4:9, 23; 1Ti 4:16;
23:14 Exo 23:17; 34:22-24; Eze 46:9
23:15 Exo 12:14-20;
23:16 Nam 28:26;
23:17 Exo 23:14; 34:23;
23:18 Exo 34:25;
23:19 Exo 22:29; 34:26;
23:20 Gen 16:7;
23:21 Nam 17:10; Deu 9:7;
23:22 Deu 3:7; Jer 30:20
23:23 Lev 18:3; Deu 9:4; Nam 33:52;
23:24 Exo 20:5; 23:13, 33;
23:25 Mat 4:10; Lev 26:3-13;

nin bai nih ni tuihei chu malsawm a ti. Ani chun, nin lak aṭangin natna chu la boi kê ti, a ti. **26** Nin rama tûhmanin nâi insia achangnawlemo nâi salin om naw ni. Nin damsûng nîhei chu inkiptir kê ti.

27 "Keima ṭîna chu nin hmâa tir ki tia, nin hongna ding mîhei kapai inbuai tir kê ti. Nin hmêlmahei hnungkhur chai hmû dingin nangni siam kê ti. **28** Nin hmâa khuai hai hong tir kê ti. Machun, Hiv mî, Kanaan mî, Hit mîhei chu nin hmâ aṭangin umboi an ti. **29** Ma mîhei chu kumka sûngin umboi rît naw ning, achangnawchun nin ramhei chu atlongin om a tia, chun ramsahei chu nin dingin tam luat an ti. **30** Nin hong punga, ram chu nin lua sip hmâka chu hroi hroikan nin hmâ aṭangin anni chu umboi kê ti. **31** Nin ram rî chu Tuifinriat Sen aṭanga Filistia mîhei tuipui ariin, chun thlalêr aṭangin tuidung ariin. Ma rama om mîhei chu nin kuta nangni pe ki tia, nin hmâ aṭangin anni chu umboi nin ti. **32** Anmani rêk achangnawlemo an pathianhei rêk thuthlung ihman nin siam loi ding achang. **33** Ki laka nangni an insual tir loina dingin anni chu nin rama om naw ni. An pathianhei rong nin bawl chun machu nin dingin châng chang a ti," a tia.

Thisen Thuthlung

24 Ani chun Mosi a hnianga, "Nang, Aron, Nadab nih Abihu nih Israelhei lâia ulianhei sawm sarika chu LALPA hnianga hong unla, chun hlafêka omin biak roi. **2** Mosi man chai LALPA hong hnâi a ti. Changrochu anni chun hong hnâi naw nia, mipuihei hom ama rêk hang naw ni," a ti.

3 Kachun Mosi achu a hanga, LALPA iti kapai nih a roirêlna dân kapai chu mî a hong hrila. Mîhei chun, "LALPA iti kapai chu thaw kin ti," tiin arualin an thunga. **4** Mosi achun LALPA itihei kapai chu an zia a, zînga a thoia tlâng ṭhut achun mâichâm a bawla, Israel hnam sawmhlei inhnika zâka lung sawmhlei inhnika a phuna. **5** Ani chun Israel nâi tlangvâlhei chu a tirsuaka. Anni chun hâlral thilhlânhei an inhlâna, chun sehrâtchalhei chu LALPA dingin thlamuangna thilhlân angkan an inthawia. **6** Mosi achun a thisen chanve a lâka, saituidawna a siaa, achanve chu mâichâm chunga a thêka. **7** Kachun thuthlung bu chu a lâka mîhei hawia a siara. Anni chun, "LALPA iti kapai chu awi kin tia, thû awi kin ti," an tia. **8** Mosi achun thisen chu a lâka, mipuihei chung achun a thêa, "Enta! Ma hi LALPA chun thû nangni a loi ihril kapai chungchânga thisen thuthlung chu achang," a tia.

9 Mosi achu tlâng achun a hanga. Aron, Nadab, Abihu nih Israel hnam ulianhei sawm sarika hom an hanga. **10** Israelhei Pathian chu an hmûa. A phei hnuai achun lam angka sappir* lung a siam a om, chun rivân angkan ân thiang. **11** Changrochu Israel nâi milianhei chunga a kut a phar nawa, Pathian chu an hmûa, chun an nêkin an fâka.

12 Kachun LALPA chun Mosi a hnianga, "Tlânga ki hnianga hong ro, chun ni nghâk ro, chun lungtlêp, dân nih thûpêk anmani inzirtirna dinga ki inziahei chu nang pe kê ti," a tia.

13 Mosi achu a ruanpu Joshua rêk an thoia, Mosi achu Pathian tlânga a hang ta a. **14** Ani chun ulianhei hnianga, "Nin hnianga kin hong kîr

23:26 Lev 26:3, 4; **23:27** Gen 35:5; **23:28** Deu 7:20; **23:29** Deu 7:22 **23:30** Jos 23:5; **23:31** Ezr 4:20; **23:32** Deu 7:2; **23:33** Deu 7:1-5, 16; **24:1** Exo 19:24; 6:23; 28:1; **24:2** Nam 12:6-8

24:3 Exo 19:8; 24:7; **24:4** Exo 17:14; 34:27; **24:5** Lev 1:3; Gen 31:54; **24:6** Sam 99:6; **24:7** Jer 40:3; Exo 24:3 **24:8** Lev 26:3; Deu 5:2, 3; **24:9** Exo 24:1 **24:10** Gen 16:13; **24:11** Gen 16:13; 32:30; **24:12** Exo 31:18; 32:15; **24:13** Exo 17:9-14; 33:11; 3:1 **24:14** Gen 22:5;

* **24:10** *sappir*: Lung dum hman hlûtak.

hmâka mahin ni loi nghâk roi. Enta! Aron nih Hur achu nin hnianga an om hi. Thubuai inei apai an hnianga va rise," a tia. **15**Kachun Mosi achu tlânga a hang ta a, sûmin tlâng chu a tuama.

16LALPA roiinpuina chu Sinai tlâng chung achun a oma, sûmin machu nî rukka a tuama. Nî sari nîin Pathianin Mosi achu sûm lâi aṭangin a koia. **17**Israelhei mithmûa LALPA roiinpuina chu tlâng sîp achun mî kâng thei mei angkan a oma. **18**Kachun Mosi achu sûm lâia tlâng achun a hanga, Mosi achu tlâng achun nî sawm inlîka nih zân sawm inlîka a hang oma.

Biakbûk dinga Inhlânna

25 LALPA chun Mosi a hnianga, **2**"Ki dingin thilpêk hong chawi dingin Israel nâihei chu hril ro. Lungril taka awi puma ipe mî tin aṭangin ki dinga thilpêk chu la ro. **3**An hniang aṭanga ni lâk ding thilpêkhei chu, Rangkachak, tangkarua nih dârdum[ʃ]. **4**Pat dum, dumpawl nih senduk, linen zâi insêp nih kêl hmul, **5**bera chal vun rawng sen a hnawk, takhas[ʃ] vun, shittim thing, **6**lêm dinga sahriak, hriak buakna sahriak nih rimṭha dinga bosem[ʃ]. **7**Onix* lung, nih efod[ʃ] nih ṭângphawa inbel ding lung. **8**Chun an lâia ki om theina dingin keima dingin hmun thianghlim ni siam pêk rise. **9**Biakbûk bawl dân ding nih a sûnga hmangrua om dân nang kên hmû ding angka ni siam ding achang.

Pathian Thuthlung Bawm

10"Anni chun shittim thingin bawm chu siam rise. A dung chu tong inhnika nih achanve, a khang chu tongka nih achanve nih tongka nih achanve a insâng chang a ti. **11**Machu rangkachak infengin ichûl ni tia, a sûngtiang nih a pûtiang ichûl nê ti. Chun ân khîlin rangkachakin a rikawl siam ni tia nên chûlnâm ding chang a ti. **12**Mâ ding chun rangkachak vangkual inlîka ni sung ding chang a tia, a riki inlîka tia inkop nê ti. Vangkual inhnika khiangka tiang om a tia, adang vangkual inhnika khiangka tiang om a ti. **13**Chun shittim thingin zawnfung siam ni tia, rangkachaka inchûlnâm ding chang a ti. **14**Bawm panga vangkualhei achun zawnfung nê hrawl ding chang a ti, bawm inzawnna dingin. **15**Ma zawnfunghei chu bawm vangkual achun kop mai a tia, indok ding chang naw ni. **16**Ma bawm achun nangni ki pêk ding thû inhawitirna chu sia nê ti.

17"Chun zângaina hup chu rangkachak infengin siam ni tia, a dung chu tong inhnika nih achanve, a khang chu tongka nih achanve chang a ti. **18**Chun rangkachakin cherub inhnika siam ni tia, zângaina hup hmor vê vêa om chu dênga siam ding chang a ti. **19**Cherub khatka chu a hmor khiangka tiang siam inla, cherub dang khatka chu khiangka tiang siam ro. Cherubhei chu zângaina hup hmor vê vêa siam ro. **20**Cherubhei chun an rithla chung tiang zângaina hup inhliain phar an ti. Hmâ insong vê vêin zângaina hup tiang chu cherubhei chun hmâ song vê vê an ti. **21**Bawm chung achun zângaina hup chu sia nin tia, bawm achun nangni ki pêk ding thû inhawitirna chu sia nê ti. **22**Ma hmun achun nangni inhmupui ki tia, zângaina hup chung aṭangin nih thû inhawitirna bawm chunga cherubhei kâra omin, Israel nâihei dinga thû ki

24:15 Mat 17:5; Exo 19:9
24:16 Lev 9:23;
24:17 Exo 3:2; Eze 1:28;
24:18 Exo 34:28;
25:2 Exo 35:4-9, 21;
25:4 Exo 28:5, 6, 8
25:5 Nam 4:6, 10; Deu 10:3
25:6 Exo 27:20; 30:23;
25:7 Exo 28:4, 6-30
25:8 Nam 3:28;
25:9 Exo 25:40;
25:10 Exo 37:1-9;
25:14 1Kr 15:15
25:15 1La 8:8
25:16 1La 8:9; Heb 9:4
25:17 Exo 37:6; Rom 3:25
25:18 1La 6:23, 27; 2Kr 3:10-13; Heb 9:5
25:20 Gen 3:24; Heb 9:5;
25:21 Exo 26:34; 40:20; 25:16; Heb 9:4
25:22 1Kr 13:6; Sam 18:10;

* **25:7** *Onix*: Lung vom hman hlûtak.

pêk ding kapai chungchânga nangni sawn kê ti.

Bai Dinga Dawkan

23 "Chun shittim thingin dawkan khatka ni siam ding chang a ti. A dung tong inhnika, a khang tongka, ân sâng tawk chu tongka nih achanve chang a ti. **24** Machu rangkachak infengin ichûl ni tia, ân khîlin a kawm siam nê ti. **25** Kutphabawka[g] insâin ân khîlin a kâwl ni siam ding achang. An khîlin arei ni siam ding chang a ti. Chun rangkachakin arei chu ân khîla ni kawm ding chang a ti. **26** Ma dawkan ding chun rangkachaka siam vangkual inlîka a siam ding achang, machu dawkan phei inlîka chunga inlîka tia inkop nê ti. **27** A vangkualhei chu a rei kawla, ma dawkan inzawnna dinga a zawnfung hrawlna chang a ti. **28** Shittim thingin azawnfung siam ni tia, rangkachak chûlnâm nê ti. Machu dawkan inzawnna chang a ti. **29** Ma ding chun thlênghei, khetê, tuibêl nih a buakna dingin saituidawnhei chu rangkachak infenga siam ding chang a ti. **30** Dawkan chung achun inentîrna bai chu ki hmâa dar mai ding chang a ti.

Rangkachak Lêmṭhut

31 "Chun rangkachak infengin lêmṭhut siam ni tia. Lêmṭhut chu dêng achang ding achang. A ṭhut, a ngul, a ṭanghei, a hâitehei, a pârbulhei nih a pârhei chu inzoma siam ding chang a ti. **32** A sîr aṭangin ṭang rukka hong suak a ti. Lêmṭhut hlangka tiang inthumka, a dang tiang inthumka hong suak a ti. **33** A ṭang khatka tia hâite inthumka, almond pârhei angkan a pârbul nih a pâr rêk ni siam ding chang a ti. Lêmṭhut ṭang dang homa, hâite inthumka, almond pârhei angkan a pârbul nih a pâr rêk ni siam ding chang a ti. Machun lêmṭhut aṭanga hong isuak a ṭang dang rukka ding homin mangkachun ni thaw ding chang a ti. **34** Lêmṭhut achun hâite inlîka, almond pârhei angkan, a pârbulhei nih a pârhei rêk ni siam ding chang a ti. **35** A ṭang bob khatna hnuai achun a pârbul om a ti. A ṭang bob inhnikâna hnuai achun a pârbul om nawk a ti. A ṭang bob inthumna hnuai achun a pârbul om nawk a ti. Lêmṭhut aṭanga ṭang rukka hong suak chu om a ti. **36** A pârbul nih a ṭanghei chu a zomboi khatka chang a ti. Mahei kapai chu rangkachak infeng pumka aṭanga dêng ding achang. **37** Ma lêmṭhut achun lêm sarika ni siam ding chang a ti. Ma lêmhei chu hâl an tia, machun hmâ tiang invârtir a ti. **38** Ma taka hmang ding lêm thatna nih rivâm sianahei chu rangkachak infenga siam chang a ti. **39** Ma lêmṭhut nih hmangrua kapai chu rangkachak infeng talentka hmangin siam chang a ti. **40** Chun tlânga a lêm nang ki inhmû angka tak han mahei hi ni siam ding achang.

Biakbûk Puanzar Thua Khatkâna

26 "Mabâk homchun puanzar sawmka hmangin Biakbûk ni siam ding chang a ti. Linen thlûr pat dum, dumpawl nih sendukin cherubhei rimil thiam vaikan zep nê ti. **2** Puanzar chu tong sawm inhnikhlei riatka ṭiang sei, a khang tong inlîka ṭiang chang a ti, puanzarhei chu intia ṭhai ding achang. **3** Puanzar ringâka chu hmunkan inzom chang an ti. A dang ringâka homchu hmunkan inzom chang an ti. **4** Puanzar hmunka inzom kîm achun dumpawlin a hmor khatkana achun a kuar ni siam ding

25:23 Exo 37:10-16; Lev 24:6; Nam 3:31; 1La 7:48; 1Kr 28:16; 2Kr 4:8, 19; Eze 41:22; Heb 9:2
25:24 Exo 25:11
25:29 Exo 37:16; Nam 4:7
25:30 1Ko 10:16, 17; Exo 39:36; 40:23; Lev 24:5, 9; Nam 4:7; 1Sa 21:4-6; 1La 7:48; 1Kr 23:29
25:31 Lev 24:4; 2Kr 4:7;
25:32 Exo 37:18
25:33 Exo 37:19
25:34 Exo 37:20
25:35 Exo 37:21
25:36 Nam 8:4; Exo 37:22
25:37 Lev 24:3, 4; Nam 8:2; 1Sa 3:3; 2Kr 13:11
25:38 Nam 4:9
25:40 Tir 7:44
26:1 Exo 36:8-19

achang. Mangkaden chun puanzar inhnikâna hmunka inzom a hmor khiangka tiang homchu ân khîlin ni siam ding achang. **5** Puanzar khatka tia a kuar sawm ringâka ni siam ding achang. Puanzar hmunka inzom inhnikâna hmor achun a kuar sawm ringâka inkop nin tia. Chun an inzomna ding achun puanzar kuarhei chu a khiang khiang indîna a om ding chang a ti. **6** Nang chun rangkachakin a kilna sawm ringâka siam ni tia, ma puanzar chu inthua ni tia, a kil chun inkop nê ti, machu biakbûk khatka chang a ti.

Puanzar Thua Inhnikâna

7 "Kachun kêl hmulin puanzarhei siam ni tia, machu biakbûk chung inkhumna chang a ti. Puanzarhei chu sawmhlei khatka ni siam ding achang. **8** Ma puanzar chu a dung tong sawm inthumka ṭhai, a khang tong inlîka ṭhai ding achang. Ma puanzar sawmhlei khatkahei chu intia ṭiang ding achang. **9** Puanzarhei chu ringâka inzom ni tia, puanzar rukka chu a dangin inzom nê ti. Puan In hmâ tianga puanzar rukkâna chu thlep nê ti. **10** Chun puanzar hmunka inzom hmor khatkana achun a kuar sawm ringâka siam nê ti. Chun puanzar hmunka inzom inhnikâna hmor achun a kuar sawm ringâka siam nê ti. **11** Chun an kilna ding sawm ringâka dârdumin ni siam ding chang a ti. Puanzar kuarhei achun a kilnain nên koptir ding achang. Kachun In khatka a hong chang theina dingin puan In chu ahmunin inkop ro. **12** Puan In puanzar chanve a ihlei ha biakbûk hnung tiang akâi ding achang. **13** Puan In puanzar hlei sirka tiang tongka, adang tiang tongka kâiin, biakbûk sîra hi tiang ha tiang kâi rise. Biakbûk chu hup dingin.

26:7 Exo 36:14

26:14 Nam 3:25; Exo 36:19
26:15 Exo 36:20-34
26:19 Exo 38:27

Thua Inthumkâna nih Inlîkâna

14 "Chun ma puan In inkhumna dingin berachal vun a sena hnawkin ân khumna ni siam ding achang, ma chung achun takhas[g] vunin inkhumna siam nê ti.

Biakbûk Thingphêkhei

15 "Ma biakbûk dingin shittim thingphêk siam ni tia, machu tlûn maikan ngîr a ti. **16** Ma thingphêk tin chu tong sawmka sei, a khang tongka nih achanve chang an ti. **17** Thingphêk tin adang rêka inzomna dingin riki inhnika tawt nei ṭiang a ti, mangkachun biakbûk thingphêk kapai chu ni siam ding chang a ti. **18** Biakbûk dingin thingphêkhei ni siam ding, chun sim tiang a dingin thingphêk sawm inhnika ni siam ding achang. **19** Thingphêk sawm inhnika hnuaia tangkarua a siam kua nei ṭhut sawm inlîka ni siam ding achang. Thingphêk tina kua nei ṭhut inhnika om a tia, a riki tawt inhnikahei hnawna dingin. **20** Biakbûk hlang ân hnîna hmâr tiang chun thingphêk sawm inhnika om a ti. **21** Maleiachun tangkarua a siam kua nei ṭhut sawm inlîka chu thingphêk tin hnuaia kua nei ṭhut inhnika ding achang. **22** Biakbûk hnung tlâklam tiang a dingin thingphêk rukka siam nê ti. **23** Chun biakbûk hnung tiang a riki inhnika dingin thingphêk inhnika siam nê ti. **24** Mahei chu a hnuaia hmunkan inkop a tia, a chunga vangkual khatkana achun hmunkan inkop tir a ti. Kachun, ân hnîin mangkachun chang a tia, mahei chu a riki inhnika ding chang a ti. **25** Kachun thingphêk riatka tia tangkarua a siam kua nei ṭhut sawmhlei rukka om a tia, thingphêk tin hnuaia kua nei ṭhut inhnika ni siam ding.

26"Biakbûk hlangka tiang thingphêk dingin shittim thingin kalkhang ringâka siam nê ti. **27**Biakbûk hlang dang tianga thingphêk dingin kalkhang ringâka, biakbûk tlâklam tianga thingphêk ding chun kalkhang ringâka siam nê ti. **28**A lâia kalkhang chun thingphêk hmor vê vê chu tlung phâk dingin. **29**Ma thingphêkhei chu rangkachakin chûlnâm ni tia, ma kalkhanghei hrawlna dinga vangkualhei chu rangkachakin siam ni tia, ma kalkhang kapai chu rangkachakin nê chûlnâm rît ding achang. **30**Tlânga nang kên entir dân angka chia han biakbûk chu ding nê ti.

Hmun Thianghlim Chem Puanzar

31"Nang chun pat dum, dumpawl, senduk nih linen thlûr zai insepin puanzar ni siam ding achanga, machu cherubhei zia a thiamvaika siam ding achang. **32**Machu shittim thinga siam chaw inlîka rangkachaka inchûlnâm chung achun khâi nê ti. An khâinahei chu rangkachak chang a ti. Chun tangkarua a siam kua nei ṭhut inlîka tia phun chang a ti. **33**Chun puanzar chu an thirkawi aṭangin nê khâi ding achang. Ma puanzar hnunga hmun achun inhawitirna bawm chu hong chawi ding achang. Kachun ma puanzar chu hmun thianghlim nih hmun thianghlim chem kâr indanpu chang a ti. **34**Kachun zângaina hup chu hmun thianghlim chema inhawitirna bawm chunga ni sia ding chang a ti. **35**Puanzar pûtiang dawkan inṭhung ni tia. Biakbûk sim tianga dawkan hmâ tiang lêmṭhut ni sia ding achang. Dawkan chu hmâr tiang ni sia ding achang.

Kotsua Puanzar

36"Puan In kota zar dingin puan siam ni tia, machu linen thlûrpat dum, dumpawl nih senduk hmanga zia zep thiampu siam ding chang a ti. **37**Chun puan ding chun shittim thing chaw ringâka, a chunga rangkachaka inchûlnâmin siam nê ti. A khâihei chu rangkachakin siam ni tia, kua nei ṭhut ringâka chu dârduma ni siam ding chang a ti.

Hâlral Thilhlân Mâichâm

27 "Shittim thingin mâichâm khatka siam nê ti. A dung tong ringâka, a khang tong ringâka. Mâichâm chu a dung a khang intia achang ding achang. Chun ân sâng tawk chu tong inthumka achang ding achang. **2**Mâichâm riki inlîka tia a riki nên tawt ding achang. Ma rikihei chu mâichâm rêka inzom ding achang. Ma mâichâma riki tawt chu dârduma nê chûlnâm ding achang. **3**Chun rivut indomna dingin bêl, vutlua, hâi, sâ letvêlna kuairikim nih mei ri-al indomna ni siam ding achang. Ma hmangruahei kapai chu dârdum hmanga ni siam ding achang. **4**Mâichâm dingin dârdum hmanga inphan chikchak ni siam ding achang. Chun mâ inphan chikchakna a riki inlîka tia chun dârdum rikual inlîka ni siam ding chang a ti. **5**Mâichâm hnuai tiang machu nên kop ding achang, mâichâm chanve ari hang phâk dingin. **6**Chun shittim thingin mâichâm dingin zawnfung ni siam ding achang. Ma zawnfung chu dârduma nê chûlnâm ding achang. **7**Ma zawnfung chu a kuara ni hrawl ding achang. Ma zawnfung chu mâichâm khiang khiang an zawnna dingin ni sia ding achang. **8**Mâichâm chu thingphêk inhunin, ân ongin tlânga nang kên entir angka han ni siam ding achang.

9"Biakbûk tual ni siam ding achang. Sim tiang hlanga dingin tual

26:26 Exo 36:21
26:30 Nam 9:15; Tir 7:44;
26:31 Nam 4:5; 2Kr 3:14;
26:33 Lev 16:2; 2Kr 3:14; Heb 9:2
26:34 Lev 16:2; Heb 9:5
26:35 Exo 40:22, 24; Heb 9:2
26:36 Sam 45:14;
26:37 Exo 36:38
27:1 1La 8:64; Exo 38:1-7
27:2 Lev 4:7; 1La 1:50; Sam 118:27; Jer 17:1; Eze 43:15; Amo 3:14; Zak 9:15
27:3 Nam 7:13; 1La 7:40, 45; 2La 12:13; Nam 4:14; 1Kr 28:17; Jer 2:18
27:7 Nam 4:15
27:8 Exo 25:40; 26:30; Tir 7:44; Heb 8:5
27:9 Lev 6:16; Eze 40:14; Exo 38:9-20

puanzar chu linen thlûrpat insepin ni siam ding chang a ti. Machu hlang khatka dingin tong rizâka sei achang ding. **10** Ma ding chun chaw sawm inhnika nih kua nei ṭhut dârduma siam sawm inhnika a om ding. Ma a khâinahei nih chawlûhei chu tangkarua a siam ding chang a ti. **11** Mangkadênin hmâr tiang hlanga ding homin tong rizâka sei puanzar a om ding chang a tia, ma rêk chun chaw sawm inhnika nih kua nei ṭhut sawm inhnika dârdum hmanga siam chu a om ding. Ma a khâinahei nih chawlûhei chu tangkarua a ni siam ding chang a ti.

12 "Ma tuallâi khang tlâklam tianga ding homin tong sawm ringâka sei puanzar a om a tia, a chaw sawmka nih a kua nei ṭhut sawmka rêk a om ding achang. **13** Ma tuallâi khang sualam tiang chu tong sawm ringâka achang ding achang. **14** A kot hlangka tianga puanzar chu tong sawmhlei ringâka achang ding achang, a chaw inthumka nih a kua nei ṭhut inthumka rêk. **15** Khiangka tianga puanzar chu tong sawmhlei ringâka achang ding achang, a chaw inthumka nih a kua nei ṭhut inthumka rêk.

16 "Ma tuallâi dâikot ding chun puanzar tong sawm inhnika sei a om ding achang. Machu pat dum, dumpawl nih senduk linen thlûr pat hmangin zia zep thiam siam ding achang. Machun chaw inlîka nih a kua nei ṭhut inlîka a huap ding chang a ti. **17** Ma kottual inkhîla chawhei chun tangkarua a siam chaw lûhei an nei ṭhai ding achang. A khaîna chu tangkarua, kua nei ṭhuthei chu dârduma siam achang ding. **18** Ma tuallâi dung chu tong rizâka achang ding, a khang chu tong sawm ringâka nih ân sâng tawk chu tong ringâka achang ding. Machu linen thlûr pat zâi innêma siam achang ding. Chun a kua nei ṭhuthei chu dârdum an chang ding. **19** Chun ma biakbûk rongbawlna dinga bûrbêl chitinrêng, a kil kapai nih tuallâi kil kapai chu dârdum achang ding.

27:20 Exo 35:8, 28; Lev 24:1-4
27:21 Lev 1:1; Nam 1:1; Jos 18:1; 1La 1:39; Exo 25:22; 29:42; 30:36; 26:31, 33; 30:8; 1Sa 3:3; 2Kr 13:11; Exo 28:43; 29:9; Lev 3:17; 16:34; Nam 18:23; 19:21; 1Sa 30:25
28:1 Lev 8:30; Sam 99:6; Heb 5:1; Exo 24:1, 9; Lev 8:2; Nam 18:1-7; Deu 18:5; 1Sa 2:28
28:2 Exo 29:5, 29; 31:10; 39:1-31; Lev 8:7-9, 30; Nam 20:26-28
28:3 Deu 34:9; Exo 31:6; 35:25, 31-35; 36:1; 31:3; Isa 11:2; 1Ko 12:7-11; Efe 1:17
28:4 Lev 10:5; Exo 28:15-43

Lêmṭhut Enkol Dân

20 "Lêm chu a chok* mai mai theina dingin, lêm dinga olive hriak infeng hong chawi dingin Israel nâihei thû ni pêk ding achang. **21** Omkhawmhei puan Ina inhawitirna hmâa puanzar pûtiang Aron nih a nâiheiin khohloia inthokin a thâi zîng ariin machu LALPA hmâa an buatsai ṭhin ding chang a ti. Israel nai khûk la hong om ding tira hin machu an dinga kumkhua dân thûruat chang a ti.

Puithiam Thuam

28 "Chun Israel nâihei lâi aṭangin Aron, a ûnâipa nih a nâipahei chu Israel nâihei lak aṭangin puithiam changa rongbawl dingin ni hnianga hong ṭhui ro. Kachun puithiam sin thawa ki rong an bawl theina dingin. Aron nih a nâihei Nadab, Abihu, Eleazar nih Ithamarhei chu hong ṭhui ro. **2** Chun ni ûnâipa Aron a dingin thuam thianghlim, a roiinpuina ding nih ân hoina dingin siam pêk ro. **3** Kachun vârna lungril nei, vârna rithla a ki insiphei chu sawn ni tia, Aron achu serhranga inhlâna a om theina dingin thuam siampêk an tia, kachun puithiam sin thawa ki rong a bawl theina dingin. **4** Ma thuamhei hi an siam ding chu achang: ṭângphaw, efod, korfual, korfual ril zeṭial, lukhum nih konghrên achang. Kachun ni

* **27:20** *chok*: Hebrai ṭongin, "chung inpan tir" tia inziak achang.

ûnâipa Aron nih a nâihei dingin thuam thianghlim an siam ding achang, ki dingin puithiam sin thawa rong a bawl theina dingin.

Efod

5"Anni chun rangkachak, pat dum, dumpawl, senduk nih linen thlûr pat an lak ding achang. **6**Anni chun efod chu rangkachak, pat dum, dumpawl, senduk nih linen thlûr pat zâi insêpin thiam vaika an siam ding achang. **7**A hmor inhnika hmunka inkop achang theina dingin dârbât inhnika om a tia, inzoma a hmuna inkop achang theina dingin. **8**Mataka kop konghrên thiam vaika suk achu efod rêk ân ang ding achang. Machu rangkachak, pat dum, dumpawl, senduk nih linen infeng thlûr pat rêka siam ding achang.

9"Kachun onix* lung inhnika la inla, mahei achun Israel nâihei rihming khokin inzia ro. **10**An piang dân indotin, lung khatka chunga irukka rihmîng inzia inla, adang khatka chunga rukka rihmîng inzia ro. **11**Lung khok thiamhei sinthaw angkan, kutbun sîl khok angkan, ma lung inhnika chunga Israel nâihei rihmîng ni khok ding achang. Ma lung inhnika chu rangkachaka inkopa chûlnâm ding achang. **12**Chun ma lung inhnika chu Israel nâihei hawimaina lung dingin efod dârbât achun nê bel ding achang. Kachun Aron achun an rihminghei chu LALPA hmâa hawimaina dingin a dar hlang inhnî hnîa bât a ti. **13**Chun rangkachak angka a hrualin ni siam ding achang. **14**Rangkachak infêngin meirilriching inhnika siam ni tia, ma meirilriching inher chu hrui hruala inhnika tia chun ni thlung ding achang.

* **28:9** *onix*: Lung vom hman hlûtak.

28:5 Exo 25:3
28:6 Exo 39:2-7; Lev 8:7
28:9 Sol 8:6; Isa 49:6; Hag 2:23
28:12 Deu 33:12; Job 31:36; Nam 10:10; Exo 28:29; 39:6, 7; Lev 24:7; Nam 31:54; Jos 4:7; Zak 6:14; 1Ko 11:24
28:13 Exo 39:16-18
28:15 Exo 39:8-21
28:17 Thp 21:19, 20
28:20 Eze 1:16; Dan 10:6
28:21 Jos 4:8; Thp 21:12; 7:4-8

Puithiam Ṭângphaw

15"Chun roirêlna ṭângphaw ni siam ding achang. Machu kut thiam mî siam dân angka ni siam ding achang. Chun efod siam dân angkan rangkachak, pat dum, dumpawl, senduk nih linen thlûr pata ni siam ding achang. **16**Machu a thuain a dung a khang intia achang ding. A dung chu khâpka[ɡ] chang a tia, a khang hom khâpka[ɡ] chang a ti. **17**Machun lunghei thlar inlîka inthlarin, thlar hmasa chu odem†, topaz‡ nih emiral chang an ti. **18**Thlar inhnikâna chu nopek§, sappir¶ nih lunghlû chang a ti. **19**Thlar inthumkâna chu jasinth, shebo nih amethos[ɡ] chang a ti. **20**Thlar inlîkâna chu tarsis**, onix†† nih jasper‡‡ chang a ti. Mahei chu rangkachaka nê bel ding chang a ti. **21**Ma lunghei achun Israel nâihei rihmîng a chuang ding achang. An rihmîng indot dân ang angkan sawmhlei inhnika ti achun kutbun sîl khok angkan khok achang ding. Mâhei chu hnam sawmhlei inhnika indot dân ang angkan an dîn ṭianga rihmîng chu khok achang ding.

22"Rangkachak infengin, hruihrual angkan meirilriching chu ṭângphaw hmor achun ni siam ding achang. **23**Ṭângphaw dingin rangkachak vangkual inhnika siam ni tia, mâ vangkual inhnika chu ṭângphaw hmor vê vê achun nên kop ding chang a ti. **24**Ma rangkachak meirilriching inhnika chu ma ṭângphaw mong vê vêa iom vangkual inhnika ti achun ni sui ding chang a ti. **25**Chun ma meirilriching inhnika hmor inhnika chu ma vangkual

† **28:17** *odem*: Lung sen hman hlûtak.
‡ **28:17** *topaz*: Lung eng hman hlûtak.
§ **28:18** *nopek*: Lung hring, hman hlûtak.
¶ **28:18** *sappir*: Lung dum hman hlûtak.
** **28:20** *tarsis*: Lung eng hman hlûtak.
†† **28:20** *onix*: Lung vom hman hlûtak.
‡‡ **28:20** *jasper*: Lung eng hman hlûtak.

inhnika ti achun inkop ni tia, chun machu efod* hmâ tianga dârbât achun ni thlung ding chang a ti.

26"Rangkachak vangkual inhnika ni siam ding chang a ti. Mahei chu ţângphaw inhnika hmorhei achun, machu efod sîr sûng tiang chun inkop nê ti. **27**Rangkachak vangkual dang inhnika ni siam ding achang. Mahei chu efod dârbât sûng sîr vê vêa suiin, machu zia inhoi taka siam efod konghrên hnuaia ţângphaw zomin chûn nê ti. **28**Anni chun ţângphaw chu a vangkualhei hmangin efod vangkualhei achun hrui duma an phiar ding chang a ti. Kachun machu thiam vaika siam efod konghrên chunga omin, ţângphaw chu chung aţangin a tolloina dingin.

29"Aron achun Hmun Thianghlima a va lût tikpaiin LALPA hmâa a hawimaina dingin roirêlna ţângphaw chunga Israel nâihei rihmîng chu a ţânga sia mai a ti.

Urim nih Thumim

30"Chun roirêlna ţângphaw achun Urim nih Thumim[ţ] nin sia ding achang. Aron achu LALPA hmâa a kal tik pai mahei chu Aron a ţânga an om ding achang. Chungkachun Aron achun Israel nâihei roirêlna chu tiklâipaiin LALPA mithmûa sia mai mai a ti.

Puithiam Korfual

31"Efod chu pat dum rîtin ni siam ding achang. **32**A lû dingin ân lâina a in-ong ding chang a ti. Ma kua inkhîl chun zakua ring in-ong angkan sarinlîm achang ding, ân ek loina dingin. **33**Ma korfual hmor achun ân khîlin a dum, dumpawl nih sendukin a hmor achun theibufai nê khâi ding achang. Chun mahei inkâr achun ân khîlin rangkachak dâr nê khâi ding achang. **34**Korfual hmor inkhîl achun rangkachak dâr nih theibufai, chun rangkachak dâr nih theibufai ni siam ding. **35**Rong a bawl lâiin mahei chu Aron achun ân thuam ding achang. Hmun thianghlima LALPA hmâa a va lût nih a hong suak hin a rihâi hawi phâk achang ding achang, a thî loina dingin.

28:30 Lev 8:8; Nam 27:21; Deu 33:8; 1Sa 28:6; Ezr 2:63; Neh 7:65
28:31 Exo 39:22-26
28:33 Nam 13:23; 14:2; 1La 7:18; Sol 4:3; Jer 52:22; Hag 2:19
28:36 Exo 39:30, 31; Lev 8:9; Zak 14:20
28:38 Lev 5:1; Nam 18:1; Isa 53:5, 6, 11; Eze 4:4-6; Heb 9:28; 1Pe 2:24; Gen 32:20; Lev 10:17; 22:16, 20, 27; Isa 56:7; Lev 1:4; 23:11
28:39 Exo 39:27-29; Lev 16:4; Eze 24:17, 23
28:40 Exo 28:4; 39:27, 41; 29:9; 39:28; Lev 8:13; Eze 44:18
28:41 Exo 29:7, 9; 30:30; 40:15; Heb 7:28

Lukawm nih Rangkachak Thlêp

36"Chun rangkachak infeng thlêp khatka ni siam ding achang. A thlêp achun sîl angkan:

LALPA DINGA
THIANGINHLIM ACHANG
tia ni khok ding chang a ti.

37Machu hrui dumin chûn ni tia, machu a lukawm achun, lukawm hmâ tiang om a ti. **38**Machu Aron a chala om a ti. Kachun Israel nâiheiin thilpêk thianginhlim an inhlânnahei kapaia thil thianginhlim chunga an thawsualna chu Aron achun laboi a ti. Kachun LALPA hmâa pom an chang theina dingin machu tiklâipaiin a chala om a ti.

Puithiam Thuamhei

39"Chun linen infengin korfual ril suk nê ti. Chun linen infengin lukawm siam ni tia, chun zia thiam hmanga suk konghrên puan ni siam ding achang.

40"Aron nih a nâipahei dingin korfual ril nih konghrên, chun lukawm ni siam ding achang. Anmani roiinpuitir nih inhoi tir dingin mahei chu ni siam pêk ding achang. **41**Machu ni ûnâipa Aron nih a nâipahei nên thuam tir ding achang. Puithiam sina rong an

* **28:25** *zakua*: Hebrai ţongin "efod" tia inziak achang.

bawl theina dingin, anni chu hriak buakin serhrang inla thianginhlim tir ro. 42 An taksa satlîng hupna dingin linen insêp ṭhain kikor ni siampêk ding achang. Machu an kong aṭanga an malpui ari achang ding achang. 43 Aron nih a nâipahei chu thuam chun inthuam an ti, omkhawmhei puan Ina achangnawlemo hmun thianghlima rongbawl dingin mâichâm an hong hnâi tikin an sualna leia an thî loina dingin, machu ama nih a hnunga chithlahei dingin kumkhua dân thûruat chang a ti.

Puithiam Hnamhnetna

29 "Puithiam sina ki rong an bawl theina dinga serhrang dingin an chunga mâ hi ni thaw ding achang: sehrâtchal khatka nih berachal demnadingboi inhnika la ro. 2 Chun chol nokloi bai nih chol nokloi kêk sahriak rêka inpol nih chol nokloi bai thlêp la inla mahei chu baiphita ni siam ding achang. 3 Mahei chu bêm khatka tia sia ni tia, mahei chu a bêm pumin nih sehrâtchal tuai nih berachal inhnika rêk ni hong chawi ding achang.

4 "Aron nih a nâipahei chu inhmûna puan In kota hong ṭhui ni tia, tuiin nê sûkfâi ding. 5 Thuamhei chu hong chawi inla Aron a inhâk tir ro. Korfual ril, efod nih ṭângphawhei chu inhâk tir ro. Chun ani chu kut thiam isiam efod konghrên chun inhrên ro. 6 Lukawm a lûa inkawm tir ni tia, lukhum thianghlim chu a lukawm achun nên khum tir ding achang. 7 Chun hriakbuak sahriak hong la ni tia, a lûa hriak buak ni tia, ni bua ding achang. 8 Kachun a nâipahei hong ṭhui ni tia, korfual rilhei nên hâk tir ding achang. 9 Chun Aron nih a nâipahei chu konghrênin an kong inhrên puia, lukawm nên kawm tir ding achang. Puithiam sin chu an dingin kumkhua dân thûruat chang a ti. Kachun Aron nih a nâipahei chu serhrang nê ti.

10 "Sehrâtchal tuai homchu inhmûna puan In hmâa hong inchawi tir nê ti. Chun Aron nih a nâipaheiin mâ sehrâtchal tuai lû chung achun an kut innghat an ti. 11 Inhmûna puan In kotsua a, LALPA hmâa sehrâtchal chu ni that ding achang. 12 Sehrâtchal thisen hroika la ni tia, ni kutrualin mâichâm rikihei chu bua nê ti. A hlei thisen kapai chu mâichâm bula bung nê ti. 13 Chun a sûngkua tuam thâi kapai, a thin tuam a thâi, a bê inhnika nih mataka a thâi omhei chu la ni tia, mâichâma ni hâl ding achang. 14 Changrochu, sehrâtchal sâ, a vun nih a êk rêk inbawkna pûtiang meiin ni hâl ding achang, machu sual inthawina achang.

15 "Chun berachal khatka la ni tia, Aron nih a nâipaheiin ma berachal lû chung achun an kut innghat an ti. 16 Berachal chu that ni tia, a thisen chu mâichâm chung inkhîlin nê thê ding achang. 17 Berachal chu chan ni tia, a sûngkua nih a pheihei chu sufâi ni tia, a sâ danghei nih a lû rêk ni sia ding achang. 18 Chun Berachal chu a pumin mâichâm achun ni hâl ding achang. Machu LALPA dinga hâlral thilhlân achang. Machu LALPA dinga meia inhlânna rimṭha chu achang.

Berachal Inhlânna

19 "Berachal dang la inla, Aron nih a nâipaheiin berachal lû achun an kut an innghat ding achang. 20 Berachal chu that inla, a thisen hroika la inla, Aron a chang tiang kuar dawna nih a nâipahei chang tiang kuar dawna

28:42 Exo 39:28; 28:43 Exo 20:26; 27:21; 29:1 Lev 8:1-34; 20:7; 29:2 Lev 2:1, 4 29:4 Exo 40:12 29:5 Exo 28:39; Lev 8:7; 29:6 Isa 3:23; Zak 3:5; 29:7 Exo 30:25 29:8 Lev 16:4 29:9 Exo 28:40; 40:15; 29:10 Lev 1:4; 8:14; 29:11 Lev 1:5 29:12 Lev 4:7; 8:15; 29:13 Lev 1:8; 3:3, 4 29:14 Nah 3:6; Mal 2:3 29:15 Lev 8:18; 3:2; 2Kr 29:23 29:17 Lev 1:9, 13 29:18 Gen 8:21; Exo 29:25; 2Ko 2:15 29:19 Lev 8:22 29:20 Lev 14:14, 15; 1:5

bua inla, an chang tiang kutpui nih an chang tiang pheipuia ni bua ding chang a ti. Chun a hlei chu mâichâm chung inkhîlin nê thê ding chang a ti. **21** Mâichâma iom thisen ṭhenka nih hriakbuak sahriak la ni tia, machu Aron nih a thuama, a nâipahei nih an thuamhei achun, ama rualin nê thê ding chang a ti. Chun ama nih a thuamhei, a nâipahei nih an thuamhei chu, ama rualin, nê serhrang ding chang a ti.

22 "Berachal thâi chu la nê ti, a rimei thâi, a sûngkua thâi, a thin tuam a râng nih a thâi, a bê inhnika nih mataka om a thâi, a chang tiang mal chu la ro. Asanchu machu inserhrangna berachal chu achang. **23** LALPA hmâa chol nokloi bai bêm aṭangin bai tlêp inphan khatka, sahriaka siam bai nih kêk khatka la ro. **24** Chun mahei kapai chu Aron nih a nâipahei kuta sia nê ti. Mahei chu LALPA hmâa thên thilhlâna a nê dom ding achang. **25** Mahei chu an kut aṭangin lakhîr ni tia, hâlral inhlânna mâichâm chunga hâl nê ti, LALPA dinga rimṭha, LALPA dinga meia inhlânna chu achang.

26 "Aron a serhrangna berachal lunger chu la inla, LALPA hmâa thên thilhlâna nê dom ding achang. Machu ni chanhrang chang a ti. **27** Aron nih a nâipahei puala serhrangna berachal aṭangin thên thilhlân dingin a lunger nih indom thilhlân dingin a mal chu ni serhrang ding achang. **28** Machu Israel nâihei nih Aron nih a nâipahei inkâra kumkhua dân thûruat chang a ti, machu indom thilhlân achang leiin. Machu thlamuangna thilhlân inthawina aṭanga indom thilhlân chu achang ding achang. Machu LALPA dinga an indom thilhlân chu achang.

29 "Chun Aron a thuam thianghlim chu hnung achun a nâipahei ding chang a ti, hriak buak nih hnamhnet an chang theina dingin. **30** A nâipa a âiaw a puithiam hong ichang chun inhmûna puan In hmun thianghlima rongbawl dinga a hong lûtin ma thuam chun nî sarika ân thuam ding achang.

31 "Inserhrangna berachal sâ chu la ni tia, hmun inthiang achun ni suang ding achang. **32** Chun Aron nih a nâipaheiin berachal sâ nih bêma bai chu inhmûna puan In kotbula fa an ti. **33** Chun anmani hnamhnetna nih serhrangna dinga sual hupna sâ chu an fâk ding achang. Changrochu mahei chu thil thianghlim an chang leiin mîdang chun an fâkloi ding achang. **34** Chun inserhrangna sâ achangnawlemo bai zînga ria la om chu thil thianghlim achang leiin meia ni hâl ding, fâloi ding achang.

35 "Ni hnianga ki thûpêk kapai angkan Aron nih a nâipahei chung achun thaw ni tia, nî sarika chu ni serhrang ding chang a ti. **36** Sual hupna dinga sual thilhlân chu nîntin sehrâtchal khatka nên hlân ding achang. Mâichâm dinga sual hupna ni siam hunin machu nên thiangtir ding chang a ti, machu serhrang dingin hriak ni buak ding chang a ti. **37** Nî sarika sual hupna siamin mâichâm chu ni serhrang ding achang. Kachun mâichâm chu thianginhlim chem chang ta a ti. Mâichâm itawn apai chu a thianginhlim ding achang.

Nîntina Thilhlân

38 "Mâ hi mâichâma nên hlân ding chu achang: Kumka bera tua nîntin inhnika mongloiin nên hlân ding achang. **39** Zînga bera tuai khatka inhlân ni tia, bera tuai dang khatka

29:21 Heb 9:22; Lev 8:30
29:23 Lev 8:26
29:24 Lev 7:30
29:25 Lev 8:28
29:26 Lev 7:31-34; 8:29; Deu 18:3
29:28 Lev 7:30, 34
29:29 Lev 16:4; Nam 20:26, 28
29:30 Lev 6:22; Nam 3:3
29:31 Lev 7:37; Nam 19:9
29:32 Mat 12:4
29:33 Lev 10:14; 22:10, 13
29:34 Exo 12:10; 23:18; 34:25; Lev 8:32
29:35 Lev 8:33
29:36 Heb 10:11;
29:37 Exo 30:28; Mat 23:19
29:38 Lev 23:2; Nam 28:3-31; 29:6-38 Dan 12:11
29:39 Eze 46:13-15; 2Kr 13:11

chu khohloia nên hlân ṭhin ding achang.
40 Bera tuai khatka rêk chun bai dip
infeng efa[ɡ] hmun sawm ṭhena hmunka
chu sahriak infeng hin[ɡ] hmun inlîka
ṭhena hmunka nih inti thilhlân dingin
hin[ɡ] hmun inlîka ṭhena hmunka uain
a om ding achang. 41 Chun bera tuai
dang chu khohloia nên hlân ding
achang. Ma rêk chun thlâichi thilhlân
nih inti thilhlân chu zînga nên hlân
angkan rimṭha dingin LALPA hnianga
meia inhlânna chu nên hlân ding
achang. 42 Ma hi ni khûkhei kapaiin
inhmûna puan In kot bula LALPA
hmâa hâlral thilhlân an nei nai nai
ding chang a ti. Ma hmun achun
nang insawn dingin nang hmû kê
ti. 43 Ma hmun achun Israel nâihei
chu inhmûpui ki tia, biakbûk chu ki
roiinpuinain serhrang a ti. 44 Chun
inhmûna puan In nih mâichâm chu
serhrang kê ti. Ki dinga puithiam
sinthaw dingin Aron nih a nâipahei
serhrang kê ti. 45 Israel nâihei lâia
om ki tia, an Pathian chang kê ti.
46 Kachun LALPA an Pathian chu kê
chang ti an hawitheina dingin an lâia
om dinga Aigupta ram aṭanga hong
ṭhuisuakpu chu kê chang. Keima hi
LALPA an Pathian chu kê chang.

Rimṭha Mâichâm

30 "Rimṭha hâlna mâichâm khatka
ni siam ding chang a ti. Machu
shittim thinga ni siam ding. 2 A dung
tongka a khang tongka chang a tia.
Machu a dung a khang intia, ân sâng
tawk chu tong inhnika chang a ti.
A mâichâm nih rikihei chu inzom
ding achang. 3 Nang chun a chung
nih a sîrhei kapai nih a rikihei chu
rangkachak infengin nê chûlnâm ding
achang. Chun ân khîlin rangkachakin
a rei ni kawl ding achang. 4 A khiang
khianga rei hnuaia rangkachak vangkual
inhnika siam nê ti. A khiang khiang
inkop ni tia, machu a zawnna ding
zawnfung hrawlna chang a ti. 5 A
zawnfunghei chu shittim thingin
siam ni tia, rangkachakin nê chûlnâm
ding achang. 6 Ma thû inhawitirna
bawm hmâa puan zar hmâ achun
ni sia ding, thû inhawitirna bawm
hmâa chunga zângaina hup hmâa ni
sia ding achang. Machun nang hong
hmû kê ti.

7 "Ma mâichâm chung achun Aron
achun nîntin rimṭha a hâl ding chang a
ti. Lêmhei chu a siamfel hunin machu
a hâl ṭhin ding chang a ti. 8 Khohloia
Aron achun lêmhei chu a hâl hunin ma
chung achun rimṭha a hâl ding chang
a ti. Kachun machu ni khûk kapai
dinga LALPA hmâa kumkhua rimṭha
chang a ti. 9 Ma mâichâm chung
achun rimṭha dang achangnawlemo
hâlral thilhlân achangnawlemo thlâichi
thilhlân achangnawlemo inti thilhlân
nin inhlân ding achang no. 10 Aron
achun mâ riki chung achun kum
tin voika sual hupna sual thilhlân
thisen sual hupna siam a ti. Nin khûk
kapai dingin sual hupna chu kum tin
voika mâichâm achun a siam ṭhin
ding achang. Machu LALPA dinga
thianginhlim chem achang," a tia.

Inhlânna Hman

11 Ma hnung chun LALPA chun
Mosi achu a sawna. 12 A hnianga,
"Israel nâihei changzât hawi dingin
ni tin tik chun, mî tinin mâni nunna
inhlânna chu LALPA a pêk ding
achang. Kachun anmani ni tin tikin
an chunga hrîpui ihom hong tlung
naw ni. 13 Chun tin changtâkhei lâia
mî tinin ma hi an pêk ding achang:
hmun thianghlima sekel an pêk dân

29:40 Nam 15:4; Gen 35:14; Lev 23:37; 2La 16:3
29:41 1La 29:36; 2La 3:20; Ezr 9:3, 4; Sam 26:8
29:42 Eze 46:15; Nam 7:89; Exo 25:22; Nam 17:4
29:43 Lev 9:6; Hag 1:8
29:45 Nam 35:34; Thp 21:3
29:46 Deu 5:6; Hag 2:5;
30:1 Nam 4:11; Luk 1:11
30:6 Exo 25:21
30:7 Nam 3:10; Deu 33:10; 1Sa 2:28; 1Kr 6:49; 2Kr 2:4
30:9 Lev 10:1; Nam 16:7, 40
30:10 Nam 6:11
30:12 Exo 38:25, 26;
30:13 Lev 5:15; 27:25

ṭhin angkan sekel chanve an pêk ding achang (sekelka chu gerah[g] sawm inhnika). Sekel chanve chu LALPA dinga thilhlân chu chang a ti. **14**Kum sawm inhnî aṭanga achunglam intinna inṭangve kapai chun LALPA dingin thilpêk an pêk ding achang. **15**Nin nunna dingin sual hupna LALPA hnianga nin thilhlân chu inchongpu homin pe tam naw nia, chun châipu homin sekel chanve hnêka hroi a pêk ding achang no. **16**Israel nâihei sual hupna tangka chu la ni tia, inhmûna puan In rongbawlna dingin ruat nê ti. Kachun mâni nunna dinga sual hupna nin isiam chu Israel nâihei dinga LALPA hmâa hawimaina achang theina dingin," a tia.

Dârdum Sâituidawn

17LALPA chun Mosi achu a sawna. **18**A hnianga, "Insûkna dingin dârdum saituidawn khatka a ṭhungna hom dârdumin ni siam ding achang. Machu inhmûna puan In nih mâichâm inkâra ni sia ding achang. Machun tui ni sia ding chang a ti. **19**Aron nih a nâipaheiin ma tuia an kut an phei an suk ding chang a ti. **20**Inhmûna puan In an lût hunin nih mâichâm tiang LALPA dinga meia hâlral thilhlâna an rongbawl hunin ma tui chun an insûkfai ding achang, an thî loina dingin. **21**Kachun an thî loina dingin an kut an pheihei chu sufâi an ti. Mâ hi an dingin kumkhua dân thûruat chang a ti. Ama nih a chithla khûk kapai dingin tiin a hrila," a tia.

Hriak Buakna Hriak Thianghlim

22Ma bâka LALPA chun Mosi achu a sawna. **23**A hnianga, "Bosem[g] ṭhachem lâia mî mura[g] tui sekel[g] riza ringâka, dârchini rimṭha, sekel[g] riza inhnikhlei sawm ringâka, kane[g] sekel[g] riza inhnikhlei sawm ringâka.

24"Dârchini chî dang sekel[g] riza ringâka, hmun thianghlima sekel[g] an pêk ṭhin dân angkan olive hin[g] khatka hong la ro. **25**Mahei aṭang hin hriakbuak sahriak thianghlim chu rimṭha siampuhei siam angka rimṭha inpola ni siam ding chang a ti. Machu hriakbuak sahriak thianghlim chang a ti. **26**Ma hriak chun inhmûna puan In nih inhawitirna bawm chu hriak ni buak ding chang a ti. **27**Chun dawkan nih a bûrbêl lêmṭhut nih bûrbêlhei, nih rimṭha hâlna mâichâm, **28**Hâlral thilhlân mâichâm nih a bûrbêl nih saituidawn nih a ṭhut chu hriak ni buak ding chang a ti. **29**Thianginhlim chem an chang theina dingin ni serhrang ding chang a ti. Mahei itawn apai chu thianginhlim hong chang an ti. **30**Chun Aron nih a nâipahei hriak buakin ni serhrang ding chang a ti, puithiam sin thawa ki rong an bawl theina dingin.

31"Israel nâihei hnianga mâ hi ni hril ding chang a ti, 'Nin khûk kapai dingin mâ hi ki dinga hnamhnetna dinga hriak thianghlim chu chang a ti. **32**Mihriam taksa achun buak ding achang nawa, mâ hriak siam dân angka hin ihom ni siam ding achang no. Mâ hi a thianginhlima, nin dingin thianginhlim chang a ti. **33**Ma angka isiam apai nih mî dang chunga ihmang apai chu a mîhei aṭangin that chang a ti,' tiin," a ti.

Rimṭha

34LALPA chun Mosi a hnianga, "Rimṭha, nataf*, shekhelef† nih khelbana‡

30:14 Nam 1:3, 18; 2Kr 25:5
30:15 Thf 22:2; Efe 6:9
30:16 2Kr 24:5;
30:18 Exo 38:8; 40:30; 1La 7:38;
30:19 Exo 40:31; Isa 52:11
30:21 Exo 28:43
30:23 Gen 43:11; 37:25
30:24 Sam 45:8; Eze 27:19
30:25 1Kr 8:30
30:26 Exo 40:9; Lev 8:10; Nam 7:1
30:29 Lev 8:10, 11; 6:18, 27; Mat 23:17
30:30 Exo 29:7; Lev 8:2, 12, 20; 1Kr 15:12; Sam 133:2
30:32 Exo 30:25, 37
30:33 Exo 30:38; Gen 17:14; Exo 12:15; Lev 7:20
30:34 Sol 3:6

* **30:34** *nataf*: Thing aṭanga lâksuak hnâi achang. Sâpṭong chun stakte tia inziak achang.
† **30:34** *shekhelef*: Fawl rikaw aṭanga thil îmochang lâksuak ihâla rim natak nei achang. Sâpṭongin onika tia inziak achang.
‡ **30:34** *khelbana*: Thing aṭanga lâksuak hnâi achang. Sâp ṭongin galbanam tia inziak achang.

nih lebona[g] infeng, ma rimṭhahei rêk hin
la ro. Mahei chu achangzât inang ṭiang
ding chang an ti. **35**Ma aṭang hin
rimṭha, rimṭha siampu siam dân angka,
chi in-altir, infeng nih thianginhlimin
ni siam ding achang. **36**Ṭhenka chu
nê rawt dip ding chang a ti. Matak
aṭanga hroika chu inhmûna puan Ina
inhawitirna bawm hmâa nang ki hong
hmûna ding achun ni sia ding chang
a ti. Machu nin dingin thianginhlim
chem chu chang a ti. **37**Changrochu,
rimṭha nin siam ding angka hin ihom
nangmani dingin nin siam ding achang
no. Nangma ding chun mâ hi LALPA
dinga thianginhlim chu achang. **38**Mî
tupai mâ angka inhnam dinga siam
apai chu ama mîhei lâi aṭangin that
chang a ti," a ti.

Kut Themthiamhei

31 Kachun LALPA chun Mosi
achu a sawna, **2**"Enta! Judah
hnam aṭangin Hur a nâipa Uri, mâ
nâipa Bezalel achu a rihminga ki
koi achang. **3**Chun ani chu Pathian
Rithla a vârnain, hawitheinain, hawina nih
sinthaw thiamna kapaiin, **4**rangkachakin,
tangkaruain, dârdumin kut themthiam
phuarîruat hmanga sinthaw theina,
5lung hmantam inkopna dinga ât
thiamna, thing khok dân thiam nih
sinthaw thiamna kapaia ki insip
achang.

6"Enta! Keima, keima ngêi hin Dan
a hnamte mî Ahisamak nâipa Aholiab
achu ama rêk ki ruat ta. Thû nang ki
ipêk kapai chu an siam theina dingin
kut thiamhei kapai lungrila vârna ki
pe ta. **7**Inhmûna puan In, inhawitirna
bawm nih ma chung achun zângaina
hup nih biakbûk hmangrua kapai,
8dawkan nih a hmangrua rangkachak
lêmṭhut infeng nih a hmangruahei
kapai nih rimṭha hâlna mâichâm,
9Hâlral thilhlân mâichâm nih a
hmangruahei kapai nih saituidawn nih
a ṭhut, **10**rongbawlna thuam, puithiam
Aron a dinga thuam thianghlim nih
puithiam angka an rongbawlna dinga
a nâipahei thuamhei **11**nih hriakbuak
sahriak nih hmun thianghlim dinga
rimṭha, thû nang ki ipêk kapaihei ang
angka an thaw ding achang," a tia.

Sabbath Thûa Dân

12LALPA chun Mosi achu a sawna,
13A hnianga, "Israel nâihei hom
mahi hril ro, 'Tak takan ki sabbath
nî chu nin hmang lê ding chang a ti.
Asanchu nin khûk kapai dinga ma hi
keima nih nangmani inkâra sininsiana
achang leiin. Kachun keima hi
LALPA nangni a Serhrangpu chu
kê chang ti nin hawi theina dingin.
14Maleiachun, sabbath nî chu nin
dingin a thianginhlim leiin machu nin
hmang ding achang. Mâ bolinhlawtir
apai chu that lê ding chang a ti. Ma
nî a sin thaw apai chu, ani chu ama
mîhei lâi aṭangin that chang a ti.
15Sin chu nî rukka thaw chang a tia,
nî sarina rochu innghamna sabbath,
LALPA dinga thianginhlim achang.
Sabbath nîa sinthaw apai chu that lê
ding chang a ti. **16**Maleiachun Israel
nâiheiin sabbath chu zawm an tia,
kumkhua thuthlung angkan sabbath
chu an khûk kapaiin hmang an ti.
17Keima nih Israel nâihei inkâra mâ
hi kumkhua a sininsiana achang.
Asanchu LALPA chun nî rukkan rivân
nih rinêng a siama, nî sari nî chun a
sawlinngham ta a,'" a tia.

18Sinai tlânga Mosi rêk an insawn
zoiin, ani chun Mosi achu inhawitirna
inziakna lung phêk inhnika a pêka,
Pathian kutrual hmanga inziak achu.

30:36 Lev 2:3; Exo 29:42
30:37 Exo 30:32
30:38 Exo 30:33
31:1 Exo 35:30-36:1
31:2 1Kr 2:20; 2Kr 1:5
31:3 Exo 35:31
31:6 1La 7:14; 2Kr 2:14
31:7 Exo 36:8-38; 37:1-9
31:8 Exo 37:10-24; Lev 24:4; Exo 37:25-29
31:9 Nam 4:14; Exo 38:1-8
31:10 Exo 39:1
31:11 Exo 30:23-32, 34-38
31:13 Isa 56:4; Exo 20:8; 31:17
31:14 Exo 31:15; 35:2;
31:15 Lev 16:29
31:17 Gen 2:2, 3
31:18 2Ko 3:3; Heb 9:4

Rangkachak Sehrâttuai

32 Mipuiin Mosi achu tlâng aṭangin a hong ṭum tlâi ti an hmû chun Aron a hnianga an kalkhawma, a hnianga, "Tho! Kin hmâ nên hruai dingin Pathian ni siam pêk ro. Mosi Aigupta ram aṭanga ni hong inhruaipu hinle a chanchin kin hawi ta no," an tia.

2 Aron achun an hnianga, "Nin nupuihei, nin nâinu, nin nâipahei kuara rangkachak kuarbêhei ha hong hlîp unla ki hnianga hong chawi roi," a tia. **3** Kachun mî kapaiin an rangkachak kuarbêhei chu an hlîpa Aron a hnianga an hong chawia. **4** Ani chun rangkachakhei chu an kut aṭangin a lâka, a khoknain a khoka sungin sehrâttuai a siama.

Anni chun, "Aw Israel, mahei hi nin pathian Aigupta ram aṭanga nangni hong ṭhuipuhei chu an chang," an tia.

5 Aron achun machu a hmû chun, a hmâ achun mâichâm a bawl pêka. Aron a inpuangna achun, "Thâia nî hi LALPA dinga rîpui chu achang," tiin. **6** A thaitûk zîng achun an thoia, hâlral thilhlân nih thlamuangna thilhlânhei chu an hong chawia. Mipui chu fâ ding nih in dingin hnuaia an ṭhunga, indâia inpawlhoi dingin an thoi nawka.

7 LALPA chun Mosi a hnianga, "Kal ro, zu ṭum ro. Aigupta ram aṭanga ni hong iṭhui ni mîhei chu an kalsual ta. **8** An kal dân dinga ki thûpêk lam aṭangin rang takan an pêt ta. An ta dingin sehrâttuai an sunga, machu an biaka, machun an inthawia, anni chun, 'Aw Israel, mâ hi nin pathian, Aigupta ram aṭanga nangni hong ṭhuisuakpu chu achang,' an ti," a tia. **9** Chun LALPA chun Mosi a hnianga, "Ma mipuihei hi cholol mipui an chang ti ki hmû ta. **10** Maleiachun, hinta keiman, an chunga ki ningthikna nânsa chu inkâng tir ki tia, anni chu kên inkângral tir ding achang. Kachun nangma hi hnam roiinpuia nang siam kê ti," a tia.

32:1 Gen 7:4
32:2 Exo 35:22
32:4 Deu 9:16
32:5 Lev 23:2, 37
32:6 Nam 6:14; Tir 7:41
32:7 Exo 32:4, 11
32:8 Jer 7:26
32:9 Sam 78:8
32:10 Nam 16:21, 45
32:11 Deu 9:18, 26
32:12 Nam 14:13-19
32:13 Gen 22:16-18; Heb 6:13
32:14 Deu 9:19
32:15 Heb 9:4

Hnîna Ṭonginṭaina

11 Mosi achun LALPA a Pathian hnianga, "LALPA, ni sinthawtheina roiinpui nih ni kut hrâttak hmanga Aigupta ram aṭanga ni hong iṭhui ni mîhei chunga ni ningthikna iding mo a chok? **12** Aigupta mîheiin, 'An dinga thil ṭhaloi thaw ding, tlânga that ding nih rinêng chung aṭanga kângral dinga hong ṭhuisuak an chang,' ti iding mo an ti ding? Maleiachun, ni ningthikna nânsa ṭiom chu iṭhuai inla, ni mîhei chunga thil ṭhaloi thaw tumna lungril chu ikhîr ro. **13** Abraham, Isaak nih Israel ni bawihei hnianga nangman an hnianga ni intiam, 'Rivâna arsi angkan ni chithlahei inpungtir ki tia, ma ram kapaihei ki intiam achu ni chithlahei pe ki tia, anni chun kumkhuain lua an ti,' tia nangma intiamna aha hawimai ro," a tia. **14** Kachun LALPA chun a mîhei chunga thil ṭhaloi thaw dinga a iti chu a ṭhûl ta a.

15 Mosi achu ân hera, tlâng aṭangin a zu ṭum ta a. A kuta thû inhawitirna inziakna phêk inhnika chu a chawia. Ma inziakna phêkhei chu a khiang khianga inzia achanga. Hlangka tiang nih a hlang dang tianga inzia achang. **16** Inziakna phêkhei ha Pathian kutsuak achanga. Inziakna phêk chunga inzia a ziakhei chu Pathianin khoka a inziak achang.

17 Joshua chun mipuihei awng rihâi a hawi chun, Mosi a hnianga, "Inbawkna achun indoi rihâi a om," a tia.

18 Changrochu ani chun:

"Machu hnêna awng rihâi
achang no chu,
Tlawm awng rihâi hom achang no,

Changrochu hlasak rihâi kê
hawi," a tia.

19 Chun hinkahi achanga, an inbawkna
a hong hnâi kanin, sehrâttuai rimil nih lâm
chu a hmû ta a. Kachun Mosi achu a
ningthikin a kâng ta a, inziakna phêk
chu a kut aṭangin a paia, mahei chu
tlâng ṭhut achun a khoia. **20** Kachun,
sehrâttuai rimil an isiam chu a lâka,
meia a hâla. Machu a rawt dipa, tuia a
bunga Israel nâihei ân intira. **21** Mosi
achun Aron a hnianga, "Ma mîhei hin
ni chunga irai mo an thawa, mangka
khopa sual nasatak an chunga ni hong
intlungtir hi?" a tia.

22 Kachun Aron achun, "Ki pu
ningthikna chu chok naw rise. Ma
mîhei hi ṭhaloi thaw awi mî hrim
an chang ti nê hawi. **23** Anni chu ki
hnianga, 'Kin hmâ nên hruai ding
pathian ni siam pêk ro, Mosi Aigupta
ram aṭanga ni hong ṭhuisuakpu hinle
a hrawna kin hawi no,' an tia. **24** Kei
chun an hnianga, 'Rangkachak nei
apaiin hong hlîp unla,' ki tia. Kachun
machu ki hnianga an hong chawia.
Machu meia kên zawia kachun sehrâttuai
hi a hong suak ta mai achang," a tia.

25 Mipuihei chu an awi awiin an om
ta ti Mosi achun a hmûa. Aron achun
anni chu a khap nawa, an hmêlmahei
laka hmualinphoi khopin ân om tir
leiin. **26** Mosi achu an inbawkna kotsua
achun a ngîra, "LALPA tianga ṭang
apai ki hnianga hong roi," a tia, Levi
nâipahei kapai chun anmani a hnianga
an inbûmkhawma. **27** Ani chun an
hnianga, "LALPA Israelhei Pathian
chun hinkahin a ti, 'Mîtinin a khandai
chu a sîra von siala, inbawkna kothei
chu lûtsuak siala, mî tinin a ûnâipa, a
champa nih a tualbawmpa that rise,'"
a tia. **28** Kachun Levi nâipahei chun
Mosi ti ang angka chun an thaw ta a.

32:19 Exo 32:6; Deu 9:16; 1Ko 10:7; Ezr 9:3; Sam 119:53, 158; Deu 9:17
32:20 Deu 7:25; Jos 7:1; 1Kr 14:12; Mik 1:7; Deu 9:21
32:22 Gen 18:30; Deu 9:24; Jer 4:4; Eze 6:9
32:23 Tir 7:40; Exo 32:1-4
32:24 Exo 32:4
32:25 Gen 38:23;
32:27 Nam 25:3, 5; Deu 33:9; Eze 9:5
32:28 Nam 25:7-13; Deu 33:9
32:30 1Sa 12:20, 23;
32:31 Deu 9:8; Exo 20:23
32:32 Nam 14:19
32:33 Job 21:20
32:34 Gen 50:19
32:35 Exo 32:28; 32:4, 24
33:1 Nam 14:23

An lâia mî sâng inthumka vêl ma nî
chun an thîa. **29** Mosi achun, "Vawn
hin LALPA hnianga inserhrang roi,
kachun mal nangni a sawm theina
dingin. Asanchu mimal tin chu a nâipa
nih a ûnâipa doi achang leiin," a ti.

Inrianghmûna Ṭonginṭaina

30 A thâi achun hinkahi a hong
changa, Mosi achun mipuihei hnianga,
"Sual roiinpuitak nin loi thaw ta a.
Maleiachun atûnhin, LALPA hnianga
hang ki tia, nin sual leia sual hupna
ki hang siam thei nâk maw," a tia.
31 Mosi achu LALPA hnianga a hang
kîra, a hnianga, "Aw, mâ mîhei hin
sual roiinpuitak chu an loi thaw ta a,
anmani dingin rangkachak pathian
an loi siam! **32** Achanga atûnhin, an
sual chu ngaidam thiam ni ti bei,
changrochu, ni ngaidam thiam naw
achang homin lekhabua ni inziak
aṭang han ki rihmîng nê thâiboi pêk
ro, ti nang kê ngên," a tia.

33 LALPA chun Mosi a hnianga,
"Ki chunga insualpu pai rihmîng
chu ki lekhabu aṭangin thâiboi kê ti.
34 Maleiachun, kal inla, nang ki hrilna
hmun achun mipuihei chu hruai ro.
Enta! Ki vântirkoi ni hmâa kal a ti. I I
hom changsia, hrem dinga ki hong nî
chun, an sual leiin an chunga hremna
hong intlung kê ti," a tia.

35 Maleiachun Aron a isiam sehrâttuai
rêka an sinthaw leiin, LALPA chun
mipui chu a hrem achang.

Israel Hnianga Pathian Om Thu

33 Ma hnungin LALPA chun
Mosi a hnianga, "Nangma nih
Aigupta ram aṭanga ni hong iṭhuisuak
mîhei rêk ram pê dinga Abraham,
Isaak nih Jakob a hnianga, 'Nin
chithlahei pê kê ti,' tia kên tiamna

ram hang panin kalsuak roi. 2Chun nin hmâa vântirkoi tir ki tia, Kanaan mî, Amor mî, Hit mî, Periz mî, Hiv mî nih Jebus mîhei chu umsuak kê ti. 3Kachun dût nih khuaizu luangna ram achun hang kal roi, kei chu nin lâia hong kal ve naw ning, hnam cholol nin chang leiin lama nangni kên boiral tir hrawiin," a tia.

4Mipuiheiin ma thû ṭhaloi chu an hawiin, an tuar ta fêa, tûhomin an invawna thehrawhei an inthuam tâk nawa. 5Asanchu LALPA chun Mosi a hnianga, "Israel nâihei hnianga ti ro, 'Mî cholol nin chang. Mitkhapkârka ding homin nin lâia ki hong chun nangni inboiraltir kê ti. Maleiachun, nin invawnahei chu hlîp roi, nin chunga ki thaw ding ki hawitheina dingin,'" a ti pêka. 6Chungkachun Israel nâihei chun Horeb tlânga an invawnahei chu an hlîp ta a.

Mosi nih LALPA Insawn

7Mosi achun a puan In chu a lâka, inbawkna pûtiang achun a zara, inbawkna aṭanga hlatak achun. Machu inbûmkhawmna biakbûk a tia. Hinkahi a hong changa, LALPA zong awi apaiin inbawkna pûtianga inbûmkhawmna biakbûk achun an va ṭhina. 8Chun hinkahi achanga, Mosi achu biakbûk pana a kallâi chun, mipui kapai chu an thoia, mî tin mâni puan In kot ṭianga an ngîra, Mosi achu puan Ina a lût ariin an thlîra. 9Chun hinkahi achanga, Mosi achu puan Ina a lût kanin, sûmding chu a hong ṭuma, puan In kot achun a ngîr maia, kachun LALPA chun Mosi achu ân sawn ṭhin. 10Mî kapaiin sûmding chu biakbûk kota ngîr maiin an hmûa, mî kapai an ngîra chun an biak ta a, mî tin mâni puan In kot ṭianga chun. 11Kachun chamfâka inhmatona an insawn ṭhin angkan LALPA chun Mosi achu a sawn ṭhina. Kachun ani chu inbawkna achun a hong kîr ṭhina. Changrochu a bawi Nun a nâipa Joshua tlangvâl chu puan In aṭangin a suak ṭhin nawa.

LALPA Intiamna

12Mosi achun LALPA hnianga, "Enta! ki hnianga, 'Ma mîhei hi hang ṭhuisuak ro,' ni tia. Changrochu keima rêk tûmo ni tir ding ani la hril no. Changhomsiala nang chun, 'Ni rihmingin nang ki hawia, ki mithmûa dûsakna nê dong ani tia,' a tia. 13Maleiachun tûnhin, ni mithmûa dûsakna ki dong achang chun ni lampuihei nên hmû inla, kachun nangma chu nang ki hawitheina ding nih ni mithmûa dûsakna ki dong theina dingin. Chun ma hnam hi ni mîhei an chang ti pom ro," a tia.

14Ani chun, "Ki ompuinain nangni zui tir a tia, innghamna nangni pe kê ti," a tia.

15Mosi achun a hnianga, "Nangman ani ompui naw ding chun matak aṭang hin chung panin ni ṭhui ta naw ro. 16Keima nih ni mîhei hin ni mithmûa dûsakna kin dong ti hi inkatakin mo hawi thei kin ti? Mangkata keimani rêk ani kalpui chun, keima nih ni mîhei hi rinêng chunga om mî kapai hnêkin danginlam naw ni ung bei?" a tia.

17Kachun LALPA chun Mosi a hnianga, "Mâ ni iti achu thaw kê ti. Asanchu ki mithmûa dûsakna chun ni rihmingin nang ki hawi leiin," a tia.

18Ani chun, "Khongai takan ni roiinpuina chu nên hmû ro," a tia.

19Ani chun, "Ki ṭhatnahei kapai chu ni hmâa inkaltlang tir kê ti. Ni

33:2 Exo 32:34
33:3 Tir 7:51
33:4 Nam 14:1, 39
33:5 Exo 33:3
33:7 Gen 25:2
33:8 Nam 16:27
33:9 Deu 31:15; 1Ko 10:1; Sam 99:7; Exo 13:21
33:11 Nam 12:8; Deu 34:10
33:12 Isa 43:1; Joh 10:14, 2Ti 2:19; Gen 6:8; Exo 3:10; 32:34; 33:2, 17
33:13 Sam 25:4; 27:11; 51:13; 86:11; 119:33 Sam 77:15; Exo 3:7, 10; 5:1; 32:12, 14; Deu 9:26, 29
33:14 Deu 4:37
33:15 2La 13:23
33:16 Nam 9:15
33:17 Deu 9:18, 25; Jak 5:16
33:18 Joh 1:14
33:19 1La 9:11

hmâa LALPA rihming chu inpuang kê ti. Ki khongai apai chu khongai ki tia, zâ ki ngai apai chu zângai kê ti," a tia. **20** Changrochu ani chun, "Ki hmêl rochu hmû thei naw tun. Manmasi tûhomin hmû thei naw nia, chun dam hom dam naw ni," a tia. **21** LALPA chun, "Enta! Mahin ki kawla hmun khatka a om hi, lungpui chung achun ngîr ro. **22** Chun ki roiinpuinain nang a hong piallâi chun lungpui kak kâra nang sia ki tia, ki kalpial hmâka chu ki kutin nang inhlia kê ti. **23** Mazoichun ki kut chu la ki tia, ki hnungkhur chu hmû nê ti. Changrochu ki hmêl rochu in hmû thei naw ni," a tia.

Inziakna Phêk Thar

34 LALPA chun Mosi a hnianga, "A hmasaka angka han inziakna lungphêkhei inhnika siam inla, ni ikhoi inziakna phêkhei hmasaka thûhei ha ma inziakna phêk nawk achun inzia kê ti. **2** Zînga loi inning ro, zînga chun sinai tlânga hong kâi inla, tlâng sîp achun ki hnianga hong ilang ro. **3** Tûhom nangma rêk hong kâi naw rise. A tlâng pumpui achun mî tûhom hmû chang naw rise. Chun ma tlâng hmâ achun berarual achangnawlemo ranrual hom infâ chang naw rise," a tia.

4 Kachun, a hmasaka angka han inziakna lungphêkhei inhnika a siama. Ani chu LALPA chun thû a pêk angkan, a kuta inziakna lungphêk inhnika chu chawiin, Mosi achu zînga a thoia sinai tlânga a hang ta a.

5 LALPA chu sûma a hong ṭuma ama rêk machun a ngîra, LALPA achang ti a rihmîng chu ân puang ta a. **6** LALPA chu a hmâa a kalin, "LALPA, LALPA Pathian chu inrianghmûna nih khongaina a sip, ningthik inrang ngâiloi, inrianghmûna nânsa nih thudika isip. **7** Mî sâng tamka chunga inrianghmûna nânsa inlangtir ṭhin, thawsualna, bawsiatna nih sualna ngaidam ṭhin, changrochu thiamloi changhei inkahoma a koronga insua ngâiloi, pâhei thawsualna leia an nâihei, an nâihei nâihei khûk inthum, khûk inlî ari homa vêl ṭhinpu chu," tiin ân puanga.

8 Kachun, Mosi achun rinêng siin inngunin a biak thaia. **9** Ani chun, "Aw Lalpa atûn ni mithmûa dûsakna ki loi dong achang chun, khongaitakan ki Lalpa chu kin lâia kal hrâm rise. Mipuihei chu cholol an chang homin, kin thawsualna nih kin sual chu ngaidam ro, chun ni roilua dingin ni ṭhui ro," a tia.

Thuthlung Siam Ṭharna

10 Ani chun, "Enta! Thuthlung kê siam hi. Ni mî kapaihei hmâa thilmakhei thaw kê ti, mâ angka chu rinêng kapaia tûhmanin nih tû hnam homin anla thaw ṭhin no. Nin omna lâia mipui kapaiin LALPA sinthaw chu hmû an ti. Asanchu nangma dinga ki thaw ding hi râpthlâk tak achang leiin. **11** Vawna thû nang pêk hi zawm ro. Enta! Ni hmâ aṭangin Amor mîhei, Kanaan mîhei, Hit mîhei, Periz mîhei, Hiv mîhei nih Jebus mîhei chu um suak kê ti. **12** Fîminkhur ro, achangnawchun ni kalna ding rama omhei rêk thuthlung siam ni tia, machu nin lâia châng inkam chang hrawi a ti. **13** Changrochu, an mâichâmhei chu nê siat ding achang, chun an rimil lungphunhei chu khoinawi pêk ni tia, Asherahhei[g] chu ni tanṭhul pêk ding achang. **14** Pathian dang tûhman nin biak ding achang no. Asanchu LALPA a rihming thîkthû sia achu

33:20 Gen 16:13
33:21 Sam 18:2, 46
33:22 Gen 49:24; Exo 33:20; Joh 1:18
34:1 Exo 24:12; 31:18; 32:16, 19;
34:2 Exo 19:11, 18, 20
34:3 Exo 19:12, 13
34:4 Deu 10:3; Exo 34:1
34:5 Exo 19:9; 33:9
34:6 Nam 14:20; Tap 3:23; Jak 5:11
34:7 Exo 20:5, 6; Job 7:20, 21;
34:8 Exo 4:31
34:9 Exo 33:13; 32:9; 34:7; Zak 2:12
34:10 Gen 6:18;
34:11 Deu 6:25; Exo 33:2
34:12 Roi 2:2
34:13 Nam 33:52; 2Kr 34:3
34:14 Isa 9:6; Deu 4:24

Pathian thîkthû sia achang leiin.
15Achangnawchun mâ rama om
mîhei rêk thuthlung ni siam hrawiin,
chun an pathianhei hnianga an inzuar
huna nih an pathianhei hnianga an
inthawi huna, an inthawina fâ dingin
nang an sawma ni fâk hrawiin. 16Chun
a nâi nunghâkhei chu ni nâipahei
dingin nê la mai thiam, chun a nâi
nunghâkheiin an pathian hnianga
an inzuar tikin, ni nâipahei chu an
pathian hnianga an inzuartir vê mai
thiam.

17"Nangma dingin sunga sung
pathianhei chu siam naw ro.

18"Chol nokloi Bai Kût ni hmang
ding achang. Thû nang ki pêk angkan,
Abib[g] thlâa hun ruatbîk achun nî sarika
chol nokloi bai ni fâk ding achang.
Asanchu Aigupta ram aṭangin Abib[g]
thlâa hong suak nê chang.

19"Sul inhong hmasakhei kapai chu
ki tâ achang, ni ran lâia achal kapai,
sehrât nih bera chu. 20Changrochu,
sabengtung piang hmasa chu beratuaiin
itlan nê ti, achangnawlemo nê tlan
ding naw achang chun a ring khiak
pêk nê ti. Ni nâitîr ipa kapai chu nê
tlan ding chang a ti.

"Tûhom kut korongin ki hmâa nin
hong lang ding achang no.

21"Nî rukka chu sinthaw ni tia,
nî sari nî rochun inngham nê ti. Phâi
not hun homin, a sêng hun homin
inngham nê ti.

22"Gom inseng hmasak chem râ
thar Hapta Kût hmang ni tia, chun
kum tawpa Thlâi Bûmkhawmna Kût
ni hmang ding achang.

23"Kum tin voi inthumka ipa kapai
chu LALPA, nin Lalpa Israelhei Pathian
hmâa an hong lang ding achang a
ti. 24Asanchu ni hmâa hnamhei chu
hnotsuak ki tia, nin ram ri inzatir kê
ti. Kum tin voi inthumka LALPA
nin Pathian hmâa nin hang lang tik
chun mî tûhomin ni ram chu nang
inchupui naw ni.

25"Chun ki dingin kên thawina
thisen chu chol rêk nên hlânloi ding
achanga. Kalhlan Kût inthawina homchu
zînga ria sialoi ding achang.

26"Ni ram râhei a hmasak ṭhachem
chu LALPA ni Pathian Ina ni hong
chawi ding achang. Kêlte chu a nû
rihnu tuia ni but loi ding achang," a
tia.

27LALPA chun Mosi a hnianga,
"Ma thûhei hi inzia ro. Asanchu ma
thû zui hin nang nih Israelhei rêk
thuthlung ki siam ta," a tia. 28Kachun
Mosi achu LALPA hnianga nî sawm
inlîka nih zân sawm inlîka a oma.
Ani chun bai a fâk nawa, tui hom a
inn no. Ani chun ma dân thuthlung
thûhei, thû sawm pêk chu ma inziakna
phêkhei achun ân zia a.

Mosi a Hmêl in Êng

29Hinkahi achanga, Mosi achu sinai
tlâng aṭangin a hong ṭumlâi chun thû
inhawitirna inziakna phêk inhnika
chu a kuta a oma. Ani chun LALPA
rêka an insawn leiin a hmâi ân êng
ti a hawi nawa. 30Kachun Aron nih
Israel nâipahei kapaiin Mosi a an
hmû chun, Enta! A hmâi chu ân
ênga, maleiachun a hnianga hong an
ṭia. 31Mosi achun anni chu a koia,
Aron nih omkhawm hruaipuhei kapai
chu a hnianga an hong kîra, Mosi
achun anni chu a sawna. 32Hnung
achun Israel nâihei kapai a hnianga
an honga, LALPA chun sinai tlânga
a loi ihril kapai chu thûpêkin anni
chu a hrila. 33Mosi achun anni chu a
sawn zoiin a hmâi chu a hupa. 34Mosi
achu LALPA rêka insawn dinga a

34:15 Exo 22:20; 32:8; 1Ko 8:4
34:16 Deu 7:3; 1La 11:1-4
34:17 Exo 20:4, 23; Lev 19:4; Deu 5:8
34:18 Mat 26:17; Luk 22:1; Tir 12:3;
34:19 Exo 13:2; 22:29
34:20 Exo 13:13, 15;
34:21 Gen 2:2, 3; Neh 13:15; Isa 56:2; Lev 23:3; Deu 5:13
34:22 Lev 2:12; Nam 28:26;
34:23 Exo 23:14-17
34:24 Deu 12:20;
34:25 Exo 23:18; 12:10
34:26 Nam 18:12; Exo 23:19; Deu 26:2
34:27 Gen 6:18;
34:28 Gen 7:4; Mat 4:2; Luk 4:2;
34:29 Sam 34:5; Isa 60:5;
34:30 2Ko 3:7
34:33 2Ko 3:13
34:34 2Ko 3:16

kal fengin a hmâi hup a hlîp ṭhina, a hong suak hmâka chu. A hong suak hunin thûpêk a donghei chu Israel nâihei a hril ṭhin. **35** Israel nâiheiin Mosi hmâi chu an enin, a hmâi chu ân êng ṭhina. Kachun Mosi achun a hmâi hupna chun a hup nawk ṭhina, ama insawnpui dinga a kal hmâka chu.

35 Mosi achun Israel nâihei mipui omkhawm kapai chu a bûmkhawma, an hnianga, "Ma thûhei hi nin thaw dinga LALPA thûpêk chu an chang. **2** Nî rukka sinthaw nin tia, changrochu, a nî sarina rochu nin dinga nî thianginhlim nih LALPA dinga sabbath inngham nî chang a ti. Mâ nî a sinthaw phot chu that chang an ti. **3** Sabbath nî chun nin omnahei kapai achun mei nin sêm loi ding," a tia.

4 Mosi chun Israel nâihei omkhawmhoihei hnianga, "Mâ hi LALPA thû nangni a pêk chu achang, **5** 'Nin lâi aṭangin LALPA dingin thilpêk hong chawi roi. Pêk awina lungril nei a paiin rangkachak, tangkarua nih dârdum chu LALPA dingin inhlânna hong chawi rise. **6** Pat dum, dumpawl nih senduk linen zâi insêp nih kêl hmul **7** nih bera chal vun rawng sen a hnawk, takhas[ʃ] vun, shittim thing, **8** lêm dinga sahriak, hriak buakna sahriak nih rimtui dinga bosem[ʃ], **9** chun onix lung nih efod a inkop nih ṭângphawa inkop dingin lunghlûhei chu hong chawi rise.

Biakbûk Bawl

10 'Nin lâia kut thiamhei kapai hong siala, LALPA chun thû a pêkhei chu hong thaw rise: **11** Biakbûk, a puan In, a hup, a kilhei, thingphêkhei, kalkhanghei, a chawhei nih kua nei a ṭhuthei chu. **12** Chun bawm nih a zawnfunghei, zângaina hup nih ân hliana puanzar rêk. **13** Dawkan nih a zawnfunghei, a bûrbêl hmangruahei kapai nih inentîrna bai, **14** êng dinga lêmṭhut, a hmangruahei, a lêmhei nih êng dinga hriak, **15** Rimṭha hâlna mâichâm, a zawnfunghei, hriak buakna sahriak, rimṭha tak, biakbûk lûtna kota puanzar, **16** Hâlral thilhlân mâichâm nih dârdum hmanga inphan chikchak, a zawnfunghei, a bûrbêlhei kapai nih saituidawn a ṭhut rêk. **17** A tuallâi puanzar inkai, a chawhei, kua nei a ṭhuthei nih tuallâi dâikot dinga puanzar chu, **18** Biakbûk kilhei, tuallâi kilhei nih an hruihei chu, **19** Rongbawlna thuamhei, hmun thianghlima puithiamhei angka an rongbawlna dinga puithiam Aron a thuam thianginhlim nih a nâipahei thuamhei chu an siam ding achang,'" a tia.

Biakbûk Thilhlân Inhlân

20 Israel nâi omkhawmhoi kapai chu Mosi a hmâ aṭangin an suaka. **21** Mî tin lungrila phûr nih lungrila awina nei apai chu an honga, inhmûna puan In bawlna ding nih rongbawlna ding nih thuam thianghlimhei ding chu LALPA dingin thilhlân an hong pêka. **22** Nupange, ipaê, lungrila inphalhei kapai an honga, kuarbêhei, hnârbêhei, kutbunhei nih ritheihei, rangkachaka invawna thuamhei chu mî tinin LALPA hnianga an hong chawia. **23** Chun pat dum, dumpawl nih senduk, linen infeng, kêl hmul, berachal vun a sena ihnawk nih takhas[ʃ] vun neihei chun an hong chawi hoia. **24** Chun mî tin tangkarua achangnawlemo dârdum hong ichawi apaihei chu LALPA dinga thilhlân angka pêk achang. Mî tinin shittim thing nei apaiin rongbawlna sina hmang

34:35 2Ko 3:13
35:1 Exo 34:32
35:2 Exo 20:9, 10; 23:12; 31:15; 34:21; Lev 23:3; Deu 5:13, 14; Exo 16:23; Nam 15:32-36
35:3 Exo 12:16; 16:23
35:5 Exo 25:1-9
35:8 Exo 25:26
35:10 Exo 31:6
35:11 Exo 26:1-30
35:12 Exo 25:10-22
35:13 Exo 25:23-30
35:14 Exo 25:31
35:15 Exo 30:1-6, 25, 34-38
35:16 Exo 27:1-8
35:17 Exo 27:9-18
35:18 Exo 27:19
35:19 Exo 28:2; 31:10; 39:1
35:21 Exo 25:2; 35:5, 22, 26, 29; 36:2

dingin an hong chawia. 25 Chun nupang kutthiam kapaiin an kutin pat an thlûra, an ithlûr chu an hong chawia: a dum, dumpawl, senduk nih linen infeng chu. 26 Chun nupang vârna hmanga an lungril phurhei chun kêl hmul chu an thlûra. 27 Hruaipuhei chun onix* lunghei nih lung danghei chu efod nih ṭângphaw a inkop ding chu an hong chawia. 28 Chun Bosem[g], lêm dinga hriak, hriak buakna sahriak nih rimṭhahei chu an hong chawia. 29 LALPA chun Mosi a hmanga a thûpêk angkan nupang nih ipa kapaihei, Israel nâihei sin dinga thil ikapai lungrila inpêkawina phurna neihei chun LALPA hnianga mâni awidân thilhlân angkan an hong chawia.

Kut Themthiam Pathian Koina

30 Mosi chun Israel nâihei hnianga, "Enta u! Judah hnam aṭangin Hur a nâipa Uri, mâ nâipa Bezalel achu LALPA chun a rihminga a koi achang. 31 Chun ani chu Pathian Rithla a vârnain, hawitheinain, hawina nih sinthaw thiamna kapaiin, 32 rangkachakin, tangkaruain, dârdumin kut themthiam phuarîruat hmanga sinthaw theina, 33 lung hmantam inkopna dinga ât thiamna, thing khok dân thiam nih sinthaw thiamna kapaia a insip achang.

34 "Chun ama nih Dan a hnamte mî Ahisamak nâipa Aholiab lungril achun mî inseitir theina a pêka. 35 Ani chu khoka inzia, phuarîruat nih pat dum, dumpawl, senduk nih linen thlûr insêp hmanga inṭhuivawphuak nih suka sin ikapai thaw theina dingin ani kut thiamnain ân sip ta. Mâhei hi sin ikapai thawhei nih phuariruat siamhei chu an chang.

35:25 Exo 28:3
35:27 1Kr 29:6, 8
35:28 Exo 30:23
35:29 Exo 35:21; 1Kr 29:9; 2La 12:4
35:30 Exo 31:1-6
35:31 2Kr 2:7, 14
35:34 Exo 31:6; 2Kr 2:14
35:35 Exo 31:3, 6; 35:31; 1La 7:14

36:2 Exo 35:21, 26
36:5 2Kr 24:14; 31:6-10; 2Ko 8:2, 3
36:7 1La 7:47; 8:64
36:8 Exo 26:1-14

36 "Chun Bezalel, Aholiab nih mî vâr kutthiamhei chu LALPA chun vârna nih hawitheina ân donga, hmun thianghlim rongbawlna sin tinrênga LALPA thûpêk ang angka an hawitheina dingin," a tia.

Mipuihei Inpêkna

2 Kachun Mosi achun Bezalel nih Aholiab nih mî vâr kutthiamhei kapai chu LALPA chun an lungrila phurna nei mîhei kapai chu hong ding nih mâ sin chu thaw dingin a koia. 3 Israel nâiheiin hmun thianghlim siamna rongbawlna dinga an thilpêk hong chawi kapai Mosi a lak aṭangin an lâka, kachun anni chun tûktin mâni awidân thilhlân chu a hnianga an hong chawi sunzomtira. 4 Mî vâr kutthiam kapai, hmun thianghlim sin tinrêng thawhei, an sinthaw ṭiang mâ in an honga, 5 anni chun Mosi a hnianga, "LALPA chun thaw dinga thû ani ipêk sin thawna dinga a hleihluap mipuiheiin an hong chawi ta," an tia.

6 Chun Mosi achun thû a loi pêka, "Kachun nupang ipa tûhmanin hmun thianghlim dinga thilpêk hong thaw ta naw rise," tiin, an inbawkna kapai chun inpuangin a om ta a. Mipuihei chu thilpêk hong chawi chu an mong ta a. 7 An thil nei tâk kachun mâ sin dinga ṭûl kapai chu a kâi ta a, achang, a tam luat ta hiala.

Biakbûk Bawl Thû

8 Mivâr kutthiamhei kapai lâia biakbûk siam thiam chun puanzar sawmka neiin linen thlûr pat dum, dumpawl nih senduk cherubhei rimil thiam vaikan an zepa. 9 Puanzar chu tong sawm inhnikhlei riatka ṭiang sei an changa, an khang tong inlîka

* **35:27** *onix*: Lung vom hman hlûtak.

ṭiang an changa. Puanzarhei chu an intia ṭianga. **10**Puanzar ringâka chu hmunkan ân zoma. A dang ringâka homchu hmunkan ân zom nawka. **11**Puanzar hmunka inzom kîm achun dumpawlin a hmor khatkana achun a kuar a siama. Mangkaden chun puanzar inhnikâna hmunka inzom a hmor khiangka tiang homchu ân khîlin a siama. **12**Puanzar khatka ti achun a kuar sawm ringâka a siama. Puanzar hmunka inzom inhnikâna hmor hom achun a kuar sawm ringâka dên ân kopa. Ma puanzar kuarhei chu a khiang khiang indîn tarka om an chang. **13**Rangkachakin a kilna sawm ringâka a siama, puanzarhei chu a kil chun ân kopa, kachun biakbûk khatka a hong chang theina dingin.

14Ani chun biakbûk chung inkhumna dingin kêl hmul hmanga puanzarhei a siama, puanzarhei sawmhlei khatka chu a siama. **15**Mâ puanzar chu a dung tong sawm inthumka ṭhai, a khang tong inlîka ṭhai achang. Puanzar sawmhlei khatka chu intia ṭiangka an chang. **16**Puanzarhei chu ringâka ân zoma, puanzar rukka chu a dangin ân zoma. **17**Chun puanzar hmunka inzom hmor khatkana achun a kuar sawm ringâka a siama. Chun puanzar hmunka inzom inhnikâna hmor achun a kuar sawm ringâka a siam. **18**Chun a kilna ding sawm ringâka dârdumin a siama, khatka a hong chang theina dingin puan In chu ahmunin ân kopa. **19**Chun puan In inkhumna dingin berachal vun a sena hnawkin ân khumna a siama, ma chung achun takhas[ʃ] vunin inkhumna a siam.

20Ma biakbûk dingin shittim thingphêk a siama, machu indîn zai zaika ngîr an chang. **21**Ma thingphêk tin chu tong sawmka sei, a khang tongka nih achanve achang. **22**A thingphêk tin achun adang rêka inzomna dingin riki inhnika tawt a neia, mangkachun biakbûk thingphêk kapai chu a siam rîta. **23**Biakbûk dingin thingphêkhei a siama, chun sim tiang a dingin thingphêk sawm inhnika a siam ta a. **24**Thingphêk sawm inhnika hnuaia tangkarua a siam kua nei ṭhut sawm inlîka a siama. Thingphêk tina a kua nei ṭhut inhnika a oma. **25**Biakbûk hlang dang tiang hmâr tiang chun thingphêk sawm inhnika a siama. **26**Maleiachun, tangkarua a siam kua nei ṭhut sawm inlîka chu thingphêk tin hnuaia kua nei ṭhut inhnika achanga. **27**Biakbûk tlâklam tianga dingin thingphêk rukka a siama. **28**Chun biakbûk hnung tianga riki inhnika dingin thingphêk inhnika ding hom a siama. **29**Mahei chu a hnuaia hmunkan ân kopa, a chunga vangkual khatkana achun hmunkan ân kop tira. Kachun ân hnîin a riki inhnika dingin a siama. **30**Kachun thingphêk riatka tia tangkarua a siam kua nei ṭhut sawmhlei rukka a oma, thingphêk tin hnuaia kua nei ṭhut inhnika dinga a siam achang.

31Biakbûk hlangka tiang thingphêk dingin shittim thingin kalkhang ringâka a siama. **32**Biakbûk hlang dang tianga thingphêk dingin kalkhang ringâka, biakbûk tlâklam tianga thingphêk ding chun kalkhang ringâka a siama. **33**A lâia kalkhang chun thingphêk mong khatka aṭangin mong dang khatka chu tlung phâk dingin a siama. **34**Thingphêkhei chu rangkachakin a chûlnâma, ma thingphêkhei ding chun rangkachak vangkual a siama, kalkhanghei inkopna dingin, ma kalkhanghei chu rangkachakin a chûlnâma.

36:12 Exo 26:5
36:13 Exo 26:6; 36:18
36:14 Exo 26:7-14
36:18 Exo 36:13
36:20 Exo 26:15-29
36:31 Exo 26:26-29

35 Ani chun pat dum, dumpawl, senduk nih linen thlûr zâi insêpin puanzar a siama. Machu cherubhei zia a thiamvaika siam achang. 36 Ma puanzar ding chun shittim thingin chaw inlîka a siama, mahei chu a khâihei rêk chun rangkachakin a chûlnâma. Ma chawhei ding chun tangkaruain a kua inlîka a siama.

37 Puan In kota zar dingin puan a siama, machu linen thlûrpat insep pat dum, dumpawl nih senduk hmangin zia zep thiampuin a siam. 38 Chun chaw ringâka nih a khâihei rêk chun a siama. Ma chawlûhei nih a vangkual chu rangkachakin a chûlnâma, changrochu kua nei ṭhut ringâka chu dârduma siam an chang.

Thuthlung Bawm

37 Bezalel achun shittim thingin bawm chu a siama. A dung chu tong inhnika nih achanve, a khang chu tongka nih achanve nih tongka nih achanve a insâng achang. 2 Ani chun machu a sûngtiang nih a pûtiang rangkachak infengin a chûlnâma. Ân khîlin rangkachakin a rikawl a siama. 3 Ani chun a riki inlîka tia inkop ding rangkachak vangkual inlîka a sunga. Vangkual inhnika khiangka tiang nih adang vangkual inhnika khiangka tiang om a ti. 4 Ani chun shittim thingin zawnfung a siama, mahei chu rangkachakin a chûlnâma. 5 Ani chun bawm panga vangkualhei achun zawnfung chu a hrawla, bawm inzawnna dingin. 6 Chun zângaina hup chu rangkachak infengin a siama. A dung chu tong inhnika nih achanve, a khang chu tongka nih achanve achang. 7 Ani chun rangkachakin cherub inhnika a siama. Mâhei chu zângaina hup hmor vê vêa a siama. 8 Cherub khatka hi tiang hlanga a hmora a oma, cherub dang khatka chu hlangka tiang hmora a oma. Cherubhei chu zângaina hup rêka inzomin a hmor vê vêa siam achang. 9 Cherubhei chun zângaina hup chung achun an rithla an phara zângaina hup chu an rithlain an inhlia a. Cherubhei chun zângaina hup chu hmâ an song vê vêa.

36:35 Exo 26:31-37; Mat 27:51; Luk 23:45; Heb 9:3
36:37 Exo 26:36
36:38 Exo 26:37
37:1 Exo 25:10-20; Deu 10:3
37:6 Heb 9:5
37:7 Eze 41:18

Bai Inhlânna Dawkan

10 Chun shittim thingin dawkan khatka a siama. A dung tong inhnika, a khang tongka, ân sâng tawk chu tongka nih achanve achang. 11 Machu rangkachak infengin a chûla, ân khîlin rangkachakin a tlâng a kawma. 12 Ani chun kutphâbawka insângin arei a siama. Ma arei chu rangkachakin ân khîlin a kawma. 13 Ma ding chun rangkachakin vangkual inlîka a siama. Ma vangkual inlîka chu a phei inlîka omna riki inlîka tia chun ân kopa. 14 Vangkualhei chu arei kawla inkop an chang. Ma vangkualhei chu ama dawkan zawnfung hrawlna angka inngai an chang. 15 Zawnfunghei chu shittim thingin ma dawkan inzawnna dinga a siam achanga. Mâhei chu rangkachaka inchûlnâm an chang. 16 Dawkana bûrbêl, thlênghei, hâihei, saituidawnhei nih tui kolaûmṭhunhei chu rangkachak infengin a siama.

Rangkachak Lêmṭhut

17 Ani chun lêmṭhut chu rangkachak infengin, dêngin lêmṭhut chu a siama. A ngul, a ṭanghei, a hâitehei, a pârbulhei nih a pârhei chu inzom rît an chang. 18 A sîr aṭangin a ṭang rukka a hong suaka. Lêmṭhut hlangka tiang inthumka, a dang tiang inthumka a hong suak. 19 A ṭang khatka tia hâite inthumka, almond

37:9 Heb 9:5; Deu 10:3
37:10 Exo 25:23-29; Heb 9:2
37:17 Exo 25:31-39; Heb 9:2; Thp 1:2

pârhei angkan a siama, a pârbul nih a pâr rêk an oma. Lêmṭhut ṭang dang homa, hâite inthumka, almond pârhei angkan, a pârbul nih a pâr rêk chun an om. Kachun lêmṭhut aṭanga hong suak a ṭang dang rukka homchu mangka hlîr an chang. **20** Lêmṭhut achun hâite inlîka, almond pârhei angka siam, a pârbulhei nih pârhei rêk an oma. **21** A ṭang bob khatna hnuai achun a pârbul a oma. A ṭang bob inhnikâna hnuai achun a pârbul a om nawka. A ṭang bob inthumna hnuai achun a pârbul a om nawka. Lêmṭhut aṭanga ṭang rukka hong suak chu a oma. **22** An pârbul nih a ṭanghei chu a zomboi khatka an changa. Mahei kapai chu rangkachak infeng pumka dêng achang. **23** Ani chun ma ding chun lêm sarika, lêm thatna, rivâm sianahei rangkachak infengin a siama. **24** Ma lêmṭhut nih hmangrua kapai chu rangkachak infeng talentka hmanga siam achang.

Rimṭha Mâichâm

25 Ani chun rimṭha mâichâm chu shittim thingin a siama. A dung tongka a khang tongka, a dung a khang intia. An sâng tawk chu tong inhnika achang. A mâichâm nih rikihei chu inzom an chang. **26** Ani chun a chung nih a sîrhei kapai nih a rikihei chu rangkachak infengin a chûlnâma. Chun ân khîlin rangkachakin a rei chu a kawla. **27** Ani chun riki vê vêa rangkachak vangkual inhnika a rei hnuaia a siama, machu a zawnna ding zawnfung hrawlna ding achang. **28** Ani chun zawnfunghei chu shittim thingin a siama, rangkachakin a chûlnâma.

Hriak Buak Sahriak nih Rimṭha

29 Rimṭha siampuhei siam ang angkan ani chun hriakbuak sahriak thianghlim nih rimṭha infengin rimtuitak a siama.

37:22 Nam 8:4
37:25 Exo 30:1-5
37:27 Luk 1:11; Heb 9:4; Thp 8:3; 9:13
37:29 Exo 30:23-25, 34, 35

Hâlral Thilhlân Mâichâm

38 Ani chun shittim thingin hâlral thilhlân mâichâm a siama. Machu a dung a khang intia, a dung tong ringâka, a khang tong ringâka. Ân sâng tawk chu tong inthumka achang. **2** Mâichâm riki inlîka tia a riki tawtin a siama. Rikihei chu mâichâm rêka inzom achang. Machu dârdumin a chûlnâma. **3** Ani chun ma mâichâm dinga hmangrua kapaihei chu: bêl, vutlua, hâi, sâ letvêlna kuairikim nih mei ri-al indomna chu a siama. Mâ hmangrua kapaihei chu dârdumin a siama. **4** Mâichâm dingin dârdum hmanga inphan chikchak chu a rei hnuaia a zawl aṭanga achanve ari hong a siama. **5** Ani chun dârdum inphan chikchak chu riki inlîka tia chun vangkual inlîka zawnfung hrawlna dingin a siama. **6** Ani chun zawnfunghei chu shittim thingin a siama, mahei chu dârdumin a chûlnâma. **7** Mâichâm sir vê vêa vangkual achun ân zawnna ding zawnfung chu a hrawla. Mâichâm chu thing phêkin ân huna, ân ongin a siama.

Dârdum Saituidawn

8 Ani chun dârdum saituidawn nih a ṭhungna dârdum chu a siama. Mâ dârdum chu inhmûna puan In kot bula rongbawla om nupanghei dâr hlimen aṭanga a siam achang.

Kottual

9 Ani chun a tual chu a siama. Sim tiang hlanga dingin tual puanzar chu linen thlûrpat insepin a siama. Machu tong rizâka achang. **10** Kachun chaw

38:1 Exo 27:1-8
38:2 2Kr 1:5
38:8 Deu 23:17; 1Sa 2:22; 1La 14:24; Exo 30:18
38:9 Exo 27:9-19

sawm inhnika kua nei ṭhut dârduma siam sawm inhnika rêk a om. Ma a khâinahei nih chawlûhei chu tangkarua a siam achang. **11** Hmâr tianga puanzar chu tong rizâka sei achanga. Chaw sawm inhnika nih mahei ding chun dârdum hmanga siam kua nei ṭhut sawm inhnika a oma. A khâinahei nih chawlûhei chu tangkarua a siam achang. **12** Tlâklam tianga puanzar chu tong sawm ringâka sei, chaw sawmka nih a kua nei ṭhut sawmka rêk a om. A khâina nih chawlûhei chu tangkarua a siam achang. **13** Sualam insong sak tiang chu tong sawm ringâka achang. **14** A kot hlangka tianga puanzar chu tong sawmhlei ringâka achanga, a chaw inthumka nih a kua nei ṭhut inthumka rêk chun. **15** A kot hlangka tiang hom mazaka dên achang. A tuallâi kot hlang hlangka ṭiang dingin puanzar chu tong sawmhlei ringâka achanga, a chaw inthumka nih a kua nei ṭhut inthumka ṭiang rêk. **16** Ma tuallâi inkhîla puanzarhei chu linen thlûr pat hmanga siam achang. **17** A chawhei dinga kua nei ṭhuthei chu dârdum an chang. A chawheia a khâinahei nih a chawlûhei chu tangkarua a siam an chang. Chun a chawlûhei chûlnâmna chu tangkarua achang. Tuallâi chawhei chun tangkarua a siam chawlûhei an nei ṭhaia. **18** Chun ma kottual puanzar chu pat dum, dumpawl nih senduk linen thlûr pat zâi innêmin a siama. Ân zat tawk chu tong sawm inhnika. Ân sâng tawk chu kottual puanzarhei rêka intenin tong ringâka achang. **19** Chaw inlîka nih a kua nei ṭhut inlîka chu dârduma siam achang. A khâina nih a chawlûhei chu tangkarua a siam achang. **20** Biakbûk nih a tuallâi ân khîla a kilnahei kapai chu dârdum achang.

38:21 Nam 1:50, 53; 1Kr 23:32; 2Kr 24:6; Tir 7:44; Thp 15:5; Nam 4:28, 33
38:22 Exo 31:2
38:23 Exo 31:6
38:24 Exo 30:13; Lev 27:25; Nam 3:27; 18:16
38:25 Exo 30:11-16
36:26 Exo 30:12-15, 37; 12:37; Nam 1:46; 26:51

Biakbûk Hmangruahei

21 Mâ hi biakbûk, thû inhawitirna biakbûk dinga hmangrua, Mosi a thûpêk angka puithiam Aron a nâipa Ithamar, Levi hnam kuta an itin chu achang.

22 Chun Hur a nâipa Uri, ma nâipa Bezalel Judah hnama mî chun LALPA chun Mosi a thû a pêk angka a isiam rît achang. **23** Ama rêk chun Ahisamak nâipa Aholiab, Dan a hnam ami, zia zep thiam, kut thiam nih pat dum, dumpawl, senduk nih linen thlûr zâi insêp suk thiam a om vêa.

24 Rangkachak hmanga hmun thianghlim bawlna kapaia hmang chu, thên thilhlân rangkachak an hong inhlân chu, hmun thianghlim sekel tin dânin, talent sawm inhnikhlei kuaka nih sekel riza sarihlei sawm inthumka achang. **25** Omkhawmhoi lâia an itin tâkhei ipêk tangkarua chu hmun thianghlima tin ṭhin dânin, talent rizâka nih sekel sânghlei riza sarihlei sawm sarihlei ringâka achang. **26** Kum sawm inhnika aṭanga achunglamin an dîna beka khatka (machu hmun thianghlima tin dân angkan talent chanve achang) pêin nuairukhlei sâng inthumhlei riza ringahlei sawm ringâka pe achang. **27** Tangkarua talent rizâka chu hmun thianghlim kua nei ṭhuthei nih kua nei puanzar ṭhut siamna dinga hmang achang. Kua nei ṭhut rizâka dingin talent rizâka, kua nei ṭhut khatka dingin talent khatka achang. **28** Ma sekel sânghlei riza sarihlei sawm sarihlei ringâka hmang chun a khâinahei nih chaw lûhei chu a siama.

29 Thên thilhlân dârdum chu talent sawm sarika nih sekel sâng inhnikhlei riza inlîka achang. **30** Mâna chun inhmûna puan In kot ṭhut kua nei, dârdum mâichâm, ma dinga dârduma

inphan chikchak nih mâichâm hmangruahei kapai chu a siama. **31** Kottual inkhîla kua nei ṭhuthei, tuallâi kot kua nei ṭhuthei, biakbûk inkilnahei kapai nih tuallâi inkhîla a kilnahei chu a siama.

Puithiam Thuamhei

39 Pat dum, dumpawl nih senduk hmangin hmun thianghlima rongbawlna dinga rongbawlna thuam chu an siama. LALPA chun Mosi achu thû a pêk angka han Aron a dingin thuam thianghlim an siama.

Efod nih Ṭângphaw

2 Ani chun efod chu rangkachak, pat dum, dumpawl, senduk nih linen thlûr zâi insêpin a siama. **3** Anni chun rangkachak chu inphandiarkan an dêng thlêpa, zâi insêpin an thlêra, pat dum, dumpawl, senduk nih linen zâi insêphei achun zep khum dingin. **4** Machun hmunka an inkop theina dingin dârbât an siama, machun a hmor vê vêa an ṭhuikopa. **5** Mataka kop konghrên thiam vaika suk achu efod rêk ân anga, machu rangkachak, pat dum, dumpawl, senduk nih linen infeng thlûr pat rêka siam achang. LALPA chun Mosi achu thû a pêk angka siam achang.

6 Chun onix* lunghei chu a siama, chun rangkachaka an inkopa, sîla rihmîng khok ṭhin dânin Israel nâihei rihmîng chu inzia achang. **7** LALPA chun Mosi achu thû a pêk angka han, Israel nâihei hawimaina chang dingin ani chun mahei chu efod dârbât achun a bela.

8 Ani chun ṭângphaw kutthiam isiam, efod siam dân angkan rangkachak, pat dum, dumpawl, senduk nih linen thlûr patin a siama. **9** Machu a dung a khang intia, ṭângphaw chu a thuain a dung khapka, a khang khapka an siama. **10** Machun lunghei thlar inlîkan an inthlara, thlar hmasa chu odem†, topaz‡ nih emiral an chang. **11** Thlar inhnîkâna chu nopek§, sappir¶ nih lunghlû an chang. **12** Thlar inthumkâna chu jasinth, shebo nih amethos# an chang. **13** Tlar inlîkâna chu tarsis**, onix†† nih jasper‡‡ an chang. Mahei chu rangkachaka inbel an chang. **14** Israel nâihei rihmîng indot dân ang angkan lunghlû sawmhlei inhnika a oma. An rihmîng indot ang angkan kutbun sîl angkan khok an changa, hnam sawmhlei inhnika indot dân ang angkan an dîn ṭianga rihmîng chu khok achang. **15** Rangkachak infengin, hruihrual angkan meirilriching chu ṭângphaw hmorhei achun an siama. **16** Rangkachak meirilriching inhnika nih rangkachak vangkual inhnika an siama, vangkual inhnika chu ṭângphaw hmor vê vê achun an inkopa. **17** Rangkachak meirilriching inhnika chu ma ṭângphaw hmor vê vêa om vangkual inhnika tia chun an inkopa. **18** Meirilrichng inhnika hmor inhnika chu ma vangkual inhnika ti achun an thlunga. Mahei chu efod hmâ tianga dârbât achun an inkopa. **19** Chun rangkachak vangkual inhnika an siama, mahei chu ṭângphaw inhnika hmorhei achun, machu efod sîr sûng tiang chun an inkopa. **20** Chun rangkachak vangkual dang inhnika an siama. Mahei chu efod dârbât sûng sîr vê vêa suiin, machu zia inhoitaka siam efod konghrên hnuaia

39:1 Exo 35:19, 23; 31:10; 35:19
39:2 Exo 28:6-12
39:6 Exo 28:9-11
39:7 Exo 28:12; Lev 24:7; Jos 4:7
39:8 Exo 28:15-28; Lev 8:8
39:14 Thp 21:12

* **39:6** *onix*: Lung vom hman hlûtak.

† **39:10** *odem*: Lung sen hman hlûtak.
‡ **39:10** *topaz*: Lung eng hman hlûtak.
§ **39:11** *nopek*: Lung hring, hman hlûtak.
¶ **39:11** *sappir*: Lung dum hman hlûtak.
** **39:13** *tarsis*: Lung eng hman hlûtak.
†† **39:13** *onix*: Lung vom hman hlûtak.
‡‡ **39:13** *jasper*: Lung eng hman hlûtak.

ṭângphaw zomin an chûna. 21 Anni chun ṭângphaw chu a vangkualhei hmangin efod vangkualhei achun hrui dumin an phiara. Kachun machu efod konghrên chunga omin, ṭângphaw chu chung aṭangin a tolloina dingin. LALPA chun Mosi achu thû a pêk ang angka chun thiam vaika siam achanga.

Puithiam Thuam

22 Ani chun efod korfual chu pat dum rîtin a suka. 23 Korfual inlâina achun in-ong achanga. Ma kua inkhîl chun zakua ring in-ong angkan sarinlîm achanga, ân ek loina dingin. 24 Ma korfual hmor achun ân khîlin a dum, dumpawl nih sendukin a hmor achun theibufai nih linen infeng thlûr patin an siama. 25 Rangkachak infengin dârhei chu an siama. Mâ dârhei chu korfual hmor achun theibufai kârtina an khâia, ân khîlin theibufai inkârhei achun. 26 Rongbawlna dinga korfual hmor inkhîl achun dâr nih theibufai, chun dâr nih theibufai chu LALPA chun Mosi achu thû a pêk angkan a siam ta a.

27 Chun Aron nih a nâipahei dingin linen infenga suk korfual ril an siama. 28 Linen infenga siam lukawm, linen infenga siamvaw lukhum, linen infenga suk kikor ril, 29 chun linen infeng a dum, dumpawl nih sendukhei hmangin zia thiam hmanga suk konghrên puan, LALPA chun Mosi achu thû a pêk angka han.

30 Lukhum thianginhlim thlêp chu rangkachak infengin an siama. A thlêp achun sîl angkan:

LALPA DINGA
THIANGINHLIM ACHANG,
tiin an inziaka.

31 LALPA chun Mosi achu thû a pêk angka han, anni chun machu lukawm chunga phiar dingin hrui dumin an chûna.

Sin Inzoi Thû

32 Kachun inhmûna puan In biakbûk sin kapai chu inzoiin a om ta a. LALPA chun Mosi achu thû a pêk kapai chu Israel nâihei chun an thawa. Anni chun mangkachun an thawa. 33 Anni chun, biakbûk, a puan In, a hmangrua kapai, a kilhei, a thingphêkhei, a kalkhanghei, a chawhei nih kua nei a ṭhuthei chu Mosi a hnianga an hong chawia. 34 Ân khumna bera chal vun rawng sena hnawk, an khumna takhas[g] vuna siam nih ân hliana puanzar, 35 thû inhawitirna bawm nih a zawnfung, nih zângaina hup, 36 Dawkan, a bûrbêl hmangruahei kapai nih inentîrna bai, 37 Rangkachak infenga siam lêmṭhut nih a lêmhei, indottarka lêm inṭhunghei, a bûrbêlhei kapai nih êng dinga hriak, 38 Rangkachak mâichâm, hriak buakna sahriak, rimṭha tak, puan In kot dinga puanzar, 39 Dârdum mâichâm, dârdum hmanga inphan chikchak, a zawnfunghei, a bêrbêlhei kapai, saituidawn a ṭhut rêk, 40 A tuallâi puanzar inkai, a chawhei, kua nei a ṭhuthei, a tuallâi kot dinga puanzarhei, a hruihei nih a kilhei, biakbûk rongbawlna dinga hmangruahei kapai inbûmkhawmna dinga puan In, 41 Rongbawlna thuamhei, hmun thianghlima puithiamhei angka an rongbawlna dinga puithiam Aron a thuam thianginhlim nih a nâipahei thuamhei chu an hong chawia.

42 LALPA chun Mosi achu thû a pêk angka chun Israel nâiheiin sin kapai chu an thaw ta a. 43 Kachun Mosi achun an sinthaw kapai chu a en fela, Enta! An loi thaw zoi ta hrima. LALPA chun thaw dinga thû a pêk angka

39:22 Exo 28:31, 34
39:23 Exo 28:32
39:27 Exo 28:39, 40, 42; Lev 6:10
39:28 Lev 8:9; Isa 61:10
39:30 Exo 28:36, 37
39:40 Isa 23:18; Zak 14:20
39:43 Gen 31:35; Lev 9:22, 23; Nam 6:23-27; Deu 21:5; 2Sa 6:18; 1La 8:14; 1Kr 16:2; 2Kr 30:27

thapin an thawa. Kachun Mosi achun anni chu mal a sawm ta a.

Biakbûk Tungdingna Thû

40 LALPA chun Mosi a hnianga, **2**"Thlâ hmasak chema nî khatna nîin inhmûna puan In biakbûk chu nê ding ding achang. **3**Ma sûng achun inhawitirna bawm chu sia nê ti. Bawm chu puanzarin nê dan ding chang a ti. **4**Dawkan chu hong chawi nin tia, a chunga thil om dinghei chu an om dân ding angka takin ni sia ding chang a ti. Lêmṭhut chu hong chawi ni tia, mataka lêmhei chu ni hâl ding chang a ti. **5**Chun rimṭha hâlna rangkachak mâichâm chu thû inhawitirna bawm hmâ songin ni sia ding achang. Chun biakbûk kota puanzar ni zar ding chang a ti. **6**Hâlral thilhlân mâichâm chu inhmûna puan In biakbûk kot hmâ tiang ni sia ding achang. **7**Chun saituidawn chu inhmûna puan In nih mâichâm kâr achun ni sia ding achang, ma sûng achun tui sia ro. **8**A tual chu ân khîlin ni siam ding achang, a tual dâikot achun puanzar ni zar ding achang.

9"Chun hriakbuak sahriak chu la inla biakbûk nih a sûnga thil om kapai hriak buak ro. Kachun biakbûk nih a sûnga thil om kapai thianginhlim ta an ti. **10**Hâlral thilhlân mâichâm nih a bûrbêlhei chu hriak buak inla mâichâm chu serhrang ro. Kachun mâichâm chu thianginhlim chem hong chang ta a ti. **11**Saituidawn nih a ṭhut chu hriak buak inla, machu serhrang ro.

12"Chun Aron nih a nâihei chu inhmûna puan In kota hong ṭhui inla, anni chu tuiin su fai ro. **13**Chun puithiam sina ki rong a bawl theina dingin Aron achu thuam thianghlim chu inthuamtir inla, hriak buak inla, ama chu serhrang ro. **14**A nâihei chu hong ṭhui inla, korfual inhâktir ro. **15**An pa hriak ni buak angkadên han anni hom hriak buak ro, puithiam sina ki rong an bawl theina dingin. Chun hriak buaka an omna hi, kumkhua, an khûk kapaia dinga puithiamna chu chang a ti," a tia.

16Mosi achun LALPA thûpêkhei ang angka chun a thaw ta a.

17Hinkahi achanga, a kum inhnîna kuma thla khatna, ma thla a nî khat nî chun biakbûk chu ni bawl achanga. **18**Mosi achun biakbûk chu a ding ta a, kua nei ṭhuthei achun a phun ta a, a thingphêkhei chu ân kopa, a bangruhei chu a hrawla, a chawhei chu a dinga. **19**Biakbûk chunga achun puanzar chu zara, ma chung achun an khumna chun an khuma LALPA chun Mosi achu thû a pêk angkan. **20**Ani chun thû inhawitirna chu a lâka, bawm sûng achun a sia, bawm achun zawnfung a hrawla. Chun zângaina hup chu bawm chung achun a sia ta a. **21**LALPA chun Mosi achu thû a pêk angkan bawm chu biakbûk achun a hong chawi lûta, Thû Inhawitirna Bawm chu inhliain an danna puanzar chu a zara.

22Ani chun inhmûna puan In sûnga, biakbûk hmâr tiang, puanzar pûtiang dawkan chu a siaa. **23**LALPA chun Mosi achu thû a pêk angkan bai chu felvaikan dawkan chung achun, LALPA hmâa a dara. **24**Ani chun lêmṭhut chu inhmûna puan Ina, dawkan hmâ tiang biakbûk sîr sim tiang a sia ta a. **25**LALPA chun Mosi achu thû a pêk angkan ani chu lêmhei chu LALPA hmâa a hâla. **26**Ani chun rangkachak mâichâm chu inhmûna puan Ina, puanzar hmâa a

40:2 Exo 19:1; 40:17; Lev 1:1
40:3 Exo 26:33; 40:21; Nam 4:5
40:4 Exo 26:35; 40:22; 25:30; 40:23, 24
40:5 Exo 40:26
40:6 2La 6:14; 2Kr 4:1
40:7 Exo 30:18; 40:30
40:9 Nam 7:1; Lev 8:10
40:10 Exo 29:37
40:12 Nam 8:9; Lev 8:1-6
40:13 Lev 8:12; Exo 28:41; Lev 8:13
40:14 Lev 10:5
40:15 Exo 29:9;
40:16 Gen 6:22
40:17 Exo 40:2; Nam 7:1
40:18 2Kr 1:3
40:20 Exo 25:16; Heb 9:4
40:21 Gen 6:22; Exo 26:33
40:22 Exo 26:35
40:23 Exo 25:30; Gen 6:32
40:25 Gen 6:22;
40:26 Exo 30:6; 40:5

sia a. 27LALPA chun Mosi achu thû a
pêk angkan ani chun ma mâichâm
chung achun rimṭha a hâla. 28Ani
chun puanzar chu biakbûk kota a
khâia. 29LALPA achun Mosi achu thû a
pêk angka han ani chun hâlral thilhlân
mâichâm chu inhmûna puan In biakbûk
kot bul achun a sia a, ma chung achun
hâlral thilhlân nih thlâichi thilhlân ân
hlâna. 30Ani chun saituidawn chu
inhmûna puan In nih mâichâm inkâra
a siaa. Machun, insûkna dingin tui
a sia a. 31Mosi, Aron nih a nâiheiin
ma tui achun an kut an phei an insu
ṭhin. 32LALPA chun Mosi achu thû a
pêk angkan, inhmûna puan Ina an lûta,
mâichâm hmâa an hongin an insufâi
ṭhin. 33Ani chun biakbûk nih mâichâm
inkhîlin kottual a siama, a tuallâi dâikot
puanzar chu a zara, kachun Mosi achun
sin chu a thaw zoi ta a.

40:27 Gen 6:22; Exo 30:7
40:29 Gen 6:22; Exo 40:6; 29:38-42
40:31 Exo 30:19, 20
40:32 Gen 6:22
40:33 Exo 27:9-18; 40:8
40:34 Lev 16:2; Isa 6:4; Joh 1:14
40:35 1La 8:11
40:36 Neh 9:19
40:37 Nam 9:19-22
40:38 1Ko 10:1; Exo 13:2

Sûm nih Roiinpuina a Biakbûk Sip Thû

34Chun inhmûna puan In chu
sûmin a tuam mupa, LALPA roiinpuina
chun biakbûk chu ân sipa. 35Asanchu
inhmûna puan In chu sûmin a tuam
leiin nih biakbûk sûng chu LALPA
roiinpuinain a sip leiin Mosi achu a
sûnga a lût thei tak nawa. 36Sûm chu
biakbûk chung aṭangin chung tiang
lâkin a om tikpai, Israel nâihei chu an
hmâ tiang an kal nawk ṭhin, an kalsuak
hun sûng kapai chu. 37Changrochu,
sûm chu chung tiang lâkin a om naw
chun an kalsuak nawa, sûm chu lâkin
a om hmâka chu. 38Asanchu, LALPA
sûm chu sûn achun biakbûk chunga
a oma, zân achun biakbûk chunga
meiin a om ṭhin. An kalsuak hun
sûng kapai chu Israel insûng kapai
mithmûa ma angka chun a oma.

LEVITIKAS

Ân ziakpu: Mosi
Hunlâi: 1445 B.C.
Inziak hunsûng: 1445 B.C.

Pathianin Israel chu a "Puithiamhei lalnaram" chang dingin ân thlang. Anni chu khovêla hnamhei lâia hnam thianghlim chang dinga a thlang an chang (Exo 19:6). Exodus lekhabu tawp tianga mâ ngaidân chu tawikan hmêl inhawitirna a neia. Changrochu Levitikas chun a rêngkan a târlang. Mâ lekhabu ahin, "thianginhlimna" ṭongmal hi voi rizahlei sawm ringâka lâi a hril. Thianginhlimna tîna chu, inkhaihrangna, a bîk takan nungchang sual aṭanga inkhaihrangna achang. Pathian chun Israel mîheiin a thianginhlimna chu inlangtir sia a awi achang. Mâ tum ding chun Levetikas hi a thawsuakna dinga kipkawi vaika zui dinga a pêk achang.

Levetikas hi ṭhen inhnika ṭhen achang. Bung 1-10 hin inkan mo Thianginhlim Pathian achu inthawina hmangin ân hnâi thiam ti a hril. Mâ bunghei ahin Israel mîheiin biakbûka inthawina an inhlân ding dân thû a hril. Ma inthawinahei chun inkan mo misual chun Thianginhlim Pathian rêk a nin zom thiam ti ân langtir. Mâ sûnga thû om hmangin puithiamhei mawphurna hom ane hril sa. Mâ hrilfiana hin manmasiin an inthawina loi pom achang theina dinga thiamtaka inpalâi ṭûlzia hom a târlang. Lungna om chu, Pathianin Nadab nih Abihu puithiam hmasakhei chu ân boiraltir, asanchu thaw dân dinga thû a pêk chu an zawm naw leiin.

Bung 11-27 achun Thianginhlim Pathian hmâa nunna infenga inkata dam ding mo ti hi thupui bîka a sia. Mâtaka dân a ti hin Israel mîheiin Pathian thianginhlimna an inlang tir theina ding dân chu achang. Dân ṭhen ṭhenka lâia, inthiang nih inthiangloina dân (11-15) hmangin sininsiana hmanga thianginhlim theina ân zirtir. Dân dang danghei chun Israel mîhei chu nungchang sual aṭanga inkhai thei dingin a ṭangpui. Nîntin nun dân hom a huapa, entîrna dingin insûng, tualbawm, inpawlna thûa, sumindawngna nih thuam. Levetikas 16 hi a lekhabu thupui inkhumna bung chu achang. Mâ bung hin Sual hupna nî nih kum nawk ari dingin tikin mo Pathianin biakbûk chu inthiang tir a ti, ti a hril.

Mosi achun Levitikas ân ziak hnung aṭang hin khovêl hi roiinpui vaikan a thlâkinthleng ta a. Changrochu, mâ inzirtirna hi vawna ri hin ei nunna dinga hmang ṭangkâi a la chang. Mâ lekhabu hin Isua chu sual dinga inthawina achang zia nih demnadingboi puithiam Pathian hnianga nên hruaipu achang zia a loi hrillawk. Mabâk homchun ringpu nun ahin thianginhlimna hi inkatawka um mo a ṭûl a hrilfia sa. Zîrtir Peter an a loi inzia angkan, Pathianin a thianginhlim angkan thianginhlim siala a nê awi (1Pe 1:14-16).

I. Pathian thianginhlim achu inkan mo hnâi thiam chang a ti (Bung 1-10).

II. Pathian thianginhlim hmâ achun nunna chu inkata thianginhlim ding mo achang (Bung 11-27).

Hâlral Inthawina

1 LALPA chun Mosi achu a koia, inhmûna puan In aṭang chun a sawna, hinkahin a ti, **2**"Israel nâihei chu hril inla, an hnianga hinkahin ti ro, 'Nin lâi amiin LALPA dinga thilhlân a hong chawi chun nin ranrual, nin sehrât rual nih nin berarual ami an hong chawi ding achang.

3 'Ân hlânna chu, sehrât rual lâi ami hâlral thilhlân achang chun achal demnadingboi inhlân rise. Machu ama awina in omkhawmna puan In kota LALPA hmâa ân hlân ding achang. **4** Ani chun hâlral thilhlân ran lû achun a kut nghat a tia, machu ama ai awin ama dingin sual hupnain pom pêk chang a ti. **5** Sehrâtchal chu LALPA hmâa that chang a tia, Aron a nâi puithiamhei chun thisen chu hong chawi an tia, inhmûna puan In kot bula mâichâm chunga nih ân khîlin ithek an ti. **6** Ma hâlral thilhlân ran vun chu hlip a tia, a bong bongin chan nawi a ti. **7** Chun puithiam Aron a nâihei chun mâichâm achun mei sia an tia, ma mei chung achun sia fel an ti. **8** Aron a nâi, puithiamhei chun sâ

1:1 Exo 3:4
1:2 Nam 15:3
1:3 Gen 8:20
1:4 Exo 29:10
1:5 1Pe 1:2
1:6 Exo 29:17
1:7 Gen 22:9
1:8 Exo 29:13; Lev 3:3, 4

hrang, a lu nih a thâi chu mâichâma mei chunga thing chung achun sia fel an ti. **9** A sûngkua nih a pheihei chu tuiin isu a tia, mahei chu hâlral thilhlân angkan puithiamin mâichâm achun a rêngkan hâl a ti. Machu meia inhlânna LALPA dinga rimṭha chu achang.

10 ‘Ân hlânna chu bera lâi ami nawle kêl lâi ami, hâlral thilhlân ding achang chun, achal demnadingboi a hong chawi ding achang. **11** Ani chun machu mâichâm hmâr tiang LALPA hmâa that a ti. Aron a nâi puithiamhei chun thisen chu mâichâm chunga ân khîlin thek an ti. **12** A sa chu chan a tia, a lû nih a thâi rêk. puithiam chun mahei chu mâichâm mei thing chung achun sia fel a ti. **13** Changrochu, puithiam chun a sûngkua nih a pheihei chu tuiin isu a ti. Ani chun mahei chu arêngkan hong chawi a tia, mâichâm achun hâl a ti. Machu hâlral thilhlân meia inhlânna LALPA dinga rimṭha chu achang.

14 ‘Hâlral thilhlân LALPA hnianga a inhlân chu vâ achang chun vaṭhu achangnawlemo pharva suan a hong chawi ding achang. **15** Puithiamin machu mâichâm bula hong chawi a tia, a ring chu hêr sat a tia, machu mâichâm chunga hâl a ti, thisen chu mâichâm sîr tiang inluang tir chang a ti. **16** Ani chun a ong nih a hmul chu phawi a tia, mâichâm sualam tiang sîra rivut paina kawla pai a ti. **17** A rithla inhnika kâra zuk thlêr a tia a hrang hranga om dingin phal suak naw ni. Puithiamin machu mâichâm meia thing chunga hâl a ti. Machu hâlral thilhlân meia inhlânna LALPA dinga rimṭha chu achang.

Bai dip Inhlânna

2 ‘Mîin thlâichi thilhlân LALPA hnianga a loi inhlân chun an inhlânna chu bai dip ṭha achang ding achang. Ma chung achun hriak hmang a tia, lebona[g] pol a ti. **2** Ani chun machu Aron a nâi puithiamhei hnianga hong chawi a ti. Ani chun matak aṭang chun bai dip kutka nih hriak chu lebona[g] kapai rêk la a ti. Puithiamin ma hawimaina chu mâichâma hâl a ti. Machu meia inhlânna LALPA dinga rimṭha chu achang. **3** Ma thlâichi thilhlân aṭanga a hlei kachu Aron nih a nâihei ta ding chang a ti. Machu meia LALPA dinga inhlânna lâia thianginhlim chem chu achang.

4 ‘Chun bai siamna a isiam thlâichi thilhlân ni hong chawi chun machu bai dip ṭha nih hriak rêka inpola siam chol nokloi kêk bai achang ding. Achangnawchun chol nokloi baithlêp inphan sahriak ni bua ding achang. **5** Ni thlâichi thilhlân chu thlêng indai inura siam a loi chang chun machu bai dip ṭha tak chol nokloi, hriak rêka ipol achang ding achang. **6** Machu a herin khoi ni tia, hriak bua nê ti. Machu thlâichi thilhlân chu achang.

7 ‘Ni thlâichi thilhlân chu beiseina bêla siam achang chun bai dip ṭha nih hriak ipola siam achang ding achang. **8** Ma thilhei hmanga isiam LALPA dinga thlâichi thilhlân ni hong chawi chun, machu puithiam hnianga pe ni tia ani chun machu mâichâma hong chawi a ti. **9** Puithiam chun ma thlâichi thilhlân ami chu hawimaina dingin chika la a tia, mâichâma hâl a ti. Machu meia inhlânna LALPA dinga rimṭha chu achang. **10** Ma thlâichi thilhlân hlei chu Aron nih a nâihei chanhrang chang a ti. Machu inhlânna a thianginhlim chem LALPA dinga meia inhlânna chu achang.

11 ‘LALPA dinga thlâichi thilhlân chu chol innokloi ding achang. LALPA ding meia inhlânna achun chol achangnawlemo

1:9 Exo 29:17, 18; Nam 28:6, 19; Gen 8:21; Nam 18:17; Efe 5:2
1:10 Gen 22:7; Exo 12:5; Nam 15:11
1:11 Exo 29:11, 20
1:12 Lev 3:3, 4
1:13 Exo 29:17; Deu 12:27
1:14 Gen 15:9; Luk 2:24
1:16 Nam 4:13
1:17 Gen 15:10; Lev 9:13
2:1 Exo 29:41; 29:2, 40; Nam 15:4; Exo 29:2; Neh 13:9; Isa 43:23
2:2 Isa 1:13; Nam 5:26; Sam 16:5; Isa 53:12
2:3 Exo 30:36
2:4 Exo 29:2
2:5 Eze 4:3
2:9 Gen 8:21
2:10 Ezr 2:63
2:11 Exo 23:18

khuaizu ni hâl ding achang no. **12** Râ hmasa chu LALPA hnianga inhlân nin ti. Changrochu, rimṭha ding chu mâichâma hâl* chang naw ni. **13** Thlâichi thilhlân nin inhlân phot chu chî nin pol ding achang. Thlâichi thilhlân ihmana nin Pathian thuthlung chî chu om loi ding achang no. Nin inhlânna kapai achun chî nin inhlân ding achang.

14 ‘Ni râ hmasak ami thlâichi thilhlân LALPA hnianga nin inhlân chun ni thlâichi vâng hmasa, la hring ami meia inhul chu nih thlâichi vui la hring chîl sai chu thlâichi thilhlân a nên hlân ding chang a ti. **15** Ma chung achun hriak buak ni tia, lebona[g] bua ro. Machu thlâichi thilhlân chu achang. **16** Puithiam chun a hawimaina dingin thlâichi hrangka, hriak hrangka nih rimṭha arêngkan hâl a ti. Machu LALPA dinga meia inhlânna chu achang.

Thlamuangna Thilhlân

3 ‘A thil inhlân chu thlamuangna thilhlân inthawina a loi changa berarual ami apui achangnawlemo achal hom chang sia demnadingboi chu LALPA hmâa an hlân ding achang. **2** Ani chun a thilhlân lû chunga a kut innghat a tia, inhmûna puan In kot bula that a ti. Aron a nâi puithiamhei chun a thisen chu mâichâm inkhîlin ithek an ti. **3** Ani chun ma thlamuangna thilhlân inthawina chu LALPA hnianga meia inhlânna a inhlân a ti. A thai, a ril ituam nih a rila a thâi om kapai. **4** A bê inhnika nih a bê chunga tuam a thâi, a diam kawla mi, a thin tuam a thâihei chu a bê rêk a pai ding achang. **5** Aron a nâiheiin machu mâichâma mei chunga thing chung achun hâlral thilhlân hâl an ti. Machu meia inhlânna LALPA dinga rimṭha chu achang.

6 ‘Ân hlânna chu thlamuangna thilhlân inthawina achang chun berarual lâi ami apui achangnawlemo achal hom chang sia demnadingboi LALPA hnianga ân hlân ding achang. **7** Ân hlânna chu berate a loi inhlân achang chun, machu LALPA hmâa an hlân ding achang. **8** A thilhlân lû chunga a kut bâng a tia, inhmûna puan In hmâa machu that a ti. Aron a nâiheiin a thisen chu mâichâm chunga ân khilin ithek an ti.

9 ‘Thlamuangna thilhlân inthawina chu LALPA hnianga meia inhlânnain ân hlân ding achang. A thâi, a tingpuiru intluana a thâi, nih a thâi sûngkua ituam nih a sûnga thâi kapai chu a hâl ding achang. **10** Chun a bê inhnika nih a chung tuam thâi a diam ami nih a thin chunga a thâi, a bê rêk kêng a ti. **11** Puithiamin machu mâichâm chunga a hâl ding achang. Machu LALPA hnianga meia inhlânna fâk ding chu achang.

12 ‘Ân hlânna chu kêl achang chun machu LALPA hmâa inhlân a ti. **13** Ma kêl lû chung achun a kut bâng a tia, inhmûna puan In hmâ achun that a ti. Aron a nâiheiin a thisen chu mâichâm chunga ân khilin ithek an ti. **14** Ma ân hlânna ami chu LALPA ding meia ân hlânna chu a sûngkua tuam a thâi nih a sûngkua chunga a thâi inhlân a ti. **15** A bê inhnika nih a bê chunga a thâi duar kawla om, a thin chunga om thin a thâi nih a bê rêk chun ikêng a ti. **16** Puithiam chun mahei chu mâichâm achun hâl a ti. Machu rimṭha dinga meia inhlânna fâ ding chu achang. Thâi kapai chu LALPA ta achang.

17 ‘Ma hi nin omna kapai achun a khûk tina nin chithlahei dinga kumkhua dân thûruat chu chang a ti.

2:12 Exo 34:22
2:13 Mar 9:49; 2Kr 13:5
2:14 Exo 34:22; Rut 3:2
2:16 Nam 4:16; Jer 14:12
3:1 Exo 32:6; 12:5
3:2 Exo 29:15; Nam 8:10; Exo 40:2; 24:6; Exo 29:20
3:3 Exo 29:13
3:4 Exo 29:13
3:5 Exo 29:13, 38-42; Nam 28:3-10
3:6 Nam 15:3, 8
3:7 Nam 15:5; 1La 8:62
3:8 Lev 1:4
3:9 Isa 34:6; Jer 46:10; Eze 39:19; Zef 1:7
3:10 Lev 3:4
3:11 Nam 28:2
3:13 Exo 24:6
3:16 Gen 4:4; 1Sa 2:16
3:17 Exo 12:14; Tir 15:20

* **2:12** *hâl*: Hebrai ṭongin “chung inpantirloi ding” tia inziak achang.

Nangni chun sa thâi nih thisen chu nin fâkloi ding chang a ti.'"

Sual Inthawina Thilhlân

4 LALPA chun Mosi achu a sawna, a hnianga, **2**"Israel nâihei chu sawn inla an hnianga hinkahin ti ro, 'Mîin hawiloi leiin a thawloi ding thawin LALPA thûpêk lâia khatka hom changsia a loi bawsiat chun,

Puithiam Sual Inthawina thilhlân

3'Puithiam hriak buak tâk a loi insuala, mipuihei poi a khoi chun, ân sual leia sual inthawina dingin sehrâtchal tuai demnadingboi LALPA hnianga hong chawi rise. **4**Ani chun sehrâtchal tuai chu inhmûna puan In kota, LALPA hmâa hong chawi a ti. Ma sehrâtchal tuai lû achun a kut bâng a tia, LALPA hmâa sehrâtchal tuaite chu that a ti. **5**Hriakbuak puithiam chun sehrâtchal tuai thisen chu la a tia, inhmûna puan In achun hong chawi a ti. **6**Puithiam chun thisen achun a kutrual hnawk a tia, a thisen chu voi sarika LALPA hmâa hmun thianghlim puanzar hmâ achun ithek a ti. **7**Puithiam chun thisen ṭhenka LALPA hmâa inhmûna puan Ina rimṭha hâlna mâichâm riki achun tât a ti. Chun insawnna puan In kota hâlral thilhlân mâichâm bul achun sehrâtchal tuai thisen hlei kapai chu bung a ti. **8**Sehrâtchal tuai thâi kapai chu sual thilhlân dingin la a ti. A sûngkua tuam a thâi nih a ril chunga a thâi kapai rêk. **9**Ani chun a bê inhnika nih a bê tuam thâi a diam kâra mî nih a thîna kop a thâi nih a bê rêk hlip a ti. **10**Thlamuangna thilhlân inthawina sehrâtchal ami lâk achang angkadên han, puithiamin hâlral thilhlân mâichâm chunga mahei chu hâl a ti. **11**Changrochu, sehrâtchal vun nih a sâ kapai, a lû nih a pheihei rêk a sûngkua nih a êk rêk. **12**Ani chun sehrâtchal chu apumin inbawkna pûtiang hmun inthianga, rivut paina ṭhin achun chawi a tia, thing chunga siain meiin hâl a ti. Rivut an paina achun machu a hâl ding chang a ti.

Mipuihei Sual Inthawina Thilhlân

13'Israel mipui omkhawmheiin an hawi naw leiin an loi thawsuala machu mipui omkhawmhoi mithmûa ân thup chun, LALPA dân thûpêk a i i hom an thawloi ding tâk an loi ithaw achang chun an insual achang. **14**Kachun an sual thaw chu hawisuak achang hnung chun, inbûmkhawmhei chun sehrâtchal tuai khatka ma sual ding chun inhlân an ti. Machu inhmûna puan In hmâa hong chawi an ti. **15**Omkhawmhoi lâia ulianhei chun LALPA hmâa ma sehrâtchal tuai lû chung achun an kut bâng an tia, sehrâtchal tuai chu LALPA hmâa that chang a ti. **16**Hriak buak puithiam chun sehrâtchal tuai thisen chu inhmûna puan In achun hong chawi a ti. **17**Puithiam chun ma thisen achun a kutrual zuk hnawk a tia, pindan puanzar hmâa, LALPA hmâa voi sarika ithek a ti. **18**Ani chun inhmûna puan In sûnga LALPA hmâa rimṭha mâichâm riki achun thisen hroika chu tât a ti.Chun thisen hlei kapai chu inhmûna puan In kot bula hâlral thilhlân mâichâm bul achun bung a ti. **19**Ani chun sehrâtchal tuai thâi chu la rît a tia, mâichâma hâl a ti. **20**Ani chun sual thilhlân sehrâtchal tuai a thaw angkadên han ma sehrâtchal tuai chunga hin thaw a ti. Puithiam chun a dinga sual hupna siam a tia, anni chu ngaidamin om an

4:2 Nam 15:24-29; Jos 20:3, 9; Nam 15:22
4:3 Exo 28:41; Nam 15:27
4:4 Nam 8:12
4:5 Nam 19:4
4:6 Exo 24:8; 25:8
4:7 Exo 27:2; 29:12
4:10 Exo 32:6; 29:13
4:11 Exo 29:14; Nam 19:5
4:12 Exo 29:14; Heb 13:11; Nam 19:9
4:14 Nam 15:24
4:15 Exo 3:16; 2Kr 29:23; Exo 29:10; Nam 8:10
4:16 Lev 4:5-12
4:17 Nam 19:4
4:18 2Kr 29:22
4:20 Exo 29:36; Rom 3:25; Heb 10:10-12; Nam 15:25

ti. 21 Ani chun sehrâtchal tuai chu an
inbawkna hmun pûtiang kalpui a tia,
hâl a ti. A hmasaka sehrâtchal tuai
a loi ihâl tâk angkadên han, machu
inbûmkhawm dinga sual thilhlân
chang a ti.

Roirêlpuhei Sual Inthawina Thilhlân

22 'LALPA Pathianin thawloi ding
chungchânga dân thû a ipêk khatka
hom hawiloi leia roirêlpui in a bawsiat
chun ani chu ân sual achang. 23 A
sual loi thaw chu a hawisuak chun
kêl chalte demnadingboi hong chawi
in inhlânna chu a nei ding achang.
24 Ani chun a kut chu kêl lû chung
achun bâng a tia, machu LALPA hmâa
hâlral thilhlân an thatna hmun a that
a ti. Machu sual thilhlân chu achang.
25 Puithiamin ma sual thilhlân thisen
chu a kut rualin hroika la a tia, machu
hâlral thilhlân mâichâm riki chu bua
a ti. Chun a thisen chu hâlral thilhlân
mâichâm bul achun bung a ti.
26 Thlamuangna thilhlân inthawina
sa thâi kapai chu mâichâma hâl a ti.
Puithiamin ân sualna thû a sual hupna
siam pêk a tia, a sual chu ngaidam
chang a ti.

Mimal Sual Inthawina Thilhlân

27 'LALPA in thawloi ding chungchânga
dân thû a ipêk khatka hom hawiloi
leiin tûmochang mî naran* in a loi
bawsiat chun, ani chu ân sual achang.
28 A sual loi thaw chu a hawisuak
chun ani chun kêl zelte demnadingboi
hong chawiin a sual dinga inhlânna
chu a nei ding achang. 29 Ani chun
ma sual thilhlân lû chung achun a
kut bâng a tia, hâlral thilhlân hmun
achun ma sual thilhlân dingin that
a ti. 30 Puithiamin a thisen chu a kut
rualin la a tia, hâlral thilhlân mâichâm
riki chu bua a ti. A thisen hlei kapai
chu mâichâm bul achun bung a ti.
31 Thlamuangna thilhlân inthawina
sa thâi a kêngrît angkadênin a thâi
chu kêngrît a tia. Puithiamin machu
LALPA dinga rimṭha chang dingin
mâichâma hâl a ti. Kachun puithiamin
ama dingin sual hupna siam a tia, a
sual chu ngaidam chang a ti.

32 'Berate sual thilhlân dingin a hong
chawi chun, a zelte demnadingboi a
hong chawi ding achang. 33 Ani chun
sual thilhlân lû chung achun a kut
bâng a tia, hâlral thilhlân an thatna
hmun achun sual thilhlân dingin an
that ding achang. 34 Puithiamin a kut
rualin sual inhlân thisen chu la a tia,
hâlral thilhlân mâichâm riki chu bua
a ti. Thisen hlei kapai chu mâichâm
bul achun bung a ti. 35 Thlamuangna
thilhlân inthawina berate an kêng
angkadênin a thâi kapai chu kêng a
tia, puithiamin machu mâichâma
hâl a ti. LALPA hmâa meia inhlânna
thaw dân angka han. Puithiam chun
sual a loi ithaw tâk ding chun sual
hupna siam pêk a tia, ân sualna chu
ngaidamin om a ti.

Bawsiatna Thilhlân

5 'Mî tûmochang intiam lâia hawipuipu
loi changin, a hmû nih a hawi chu
a hrilsuak nghâl naw chun, sual thaw
achang. Kachun ma sual maw chu
aman phur a ti.

2 'Mî tûmochangin thil inthiangloi,
ramsa inthiangloi ruak achangnawlemo
ran inthiangloi ruak achangnawlemo
vokinvâk a kal inthiangloi ruak a loi
tawna, machu a hawi naw homin ani
chu inthiangloi nih thiamloi chang
a ti. 3 Mîin mî inthiangloi inka kong

4:21 2Kr 29:21
4:22 Nam 31:13
4:23 Lev 9:3
4:25 Eze 43:20, 22
4:26 Exo 32:30
4:28 Eze 40:39
4:29 Gen 8:20
4:30 Lev 4:18, 25, 34
4:31 Gen 8:21
4:32 Exo 29:38
5:1 Thf 29:24; Exo 28:38; Nam 5:31
5:2 Deu 14:8; Isa 52:11; Nam 19:22; Job 15:16; Sam 51:5; Isa 6:5; Eze 36:17; Hag 2:13
5:3 Nam 19:11-16; 5:2; Eze 44:25

* **4:27** *mî naran*: Hebrai ṭongin "Ram sûnga mîhei" tia inziak achang.

konga inthiangloi hom chang sia hawiloia a va tawn chun inthiangloi achang, machu a va hawi suak tik pai chun thiamloi chang a ti.

4 ‘Achangnawlemo mî tûmochangin inngaitua chiangloiin thil sia achangnawlemo, thilṭha thaw dingin a hmûrbâiin vâni a loi sâm chun i i hom loi intiam siala, ma ân tiamna chu a hong hawisuak tik chun ma thilhei khatka le khatka chunga thiamloi chang a ti.

5 ‘Ma thil khatka tia thiamloi a loi chang tik chun, hinkahi chang a ti, ani chun ma thil ahin kên sual ti inpuang a ti. **6** Ani chun a sual loi thaw leiin LALPA hnianga bawsiatna thilhlân dingin berarual aṭangin a zelte khatka nawle kêlte aṭangin kêl zelte khatka sual thilhlân dingin hong chawi a ti. Chungkachun puithiamin a sual chungchâng achun ama dingin sual hupna siam pêk a ti.

7 ‘Ani chun a bawsiatna a loi ithaw tâk leia berate a hong chawi thei naw achang chun, vaṭhu inhnika achangnawlemo pharva suan inhnika LALPA hnianga a hong chawi ding achang. Khatka chu sual thilhlân dingin, adang khatka chu hâlral thilhlân dingin. **8** Ani chun mahei chu puithiam hnianga hong chawi a ti. Puithiam chun sual thilhlân chu inhlân hmasa a tia, a lû chu a ring a her khiak a tia, changrochu, her sat naw ni. **9** Kachun puithiam chun sual thilhlân thisen ṭhenka chu mâichâm panga chun thê a tia, a la hlei a thî chu mâichâm bul achun bung a ti. Machu sual thilhlân chu achang. **10** Ani chun ân hnîna chu hâlral thilhlân thaw dân angka takin inhlân a ti. Kachun puithiamin a sual chungchâng achun ama dingin sual hupna chu siam pêk a tia, a sual chu ngaidamin om a ti.

11 ‘Changrochu, vaṭhu inhnika achangnawlemo pharva suan inhnika tak hom a pêk thiam naw chun ân sualpu chun baiphit ṭha efa[g] sawma ṭhena efaka, sual inhlânna dingin hong chawi a ti. Machu hriak a hmang ding achang nawa, lebona[g] hom a sia loi ding achang. Machu sual thilhlân achang. **12** Kachun machu puithiam hnianga hong chawi a tia, puithiamin a hawimaina dingin hamka loi ham a ti. Ani chun machu LALPA dinga meia inhlânna inhlân ṭhin angkadênin mâichâm chunga hâl a ti. Machu a sual thilhlân achang. **13** Sual a loi ithaw tâkhei lâi khatka dingin puithiam chun sual hupna siam pêk a ti. Ani chu ngaidamin om a ti. Thlâichi thilhlân angkadên han a hlei ka chu puithiam hrang chang a ti,’” a ti.

Inthiang Bawsiatna Thûa Thilhlân

14 LALPA chun Mosi achu a sawna, a hnianga, **15** “Mîin thil a loi bawsiata, hawiloiin LALPA thil inthiang thûa a loi insual chun ani chun berarual lâi aṭangin berachal khatka demnadingboia bawsiatna thilhlân dingin LALPA hong chawi a ti. Ma rual chun hmun thianghlima sekel tin dân angka tangka sekel chu bawsiatna inhlânna dingin a hong chawi sa ding chang a ti. **16** Ani chun thil thianghlim chunga a loi thaw dikloina chu a lêt ringâka ṭhena khatka inbelsapin rul a ti. Machu puithiam hnianga pe a tia, puithiam chun bawsiatna thilhlân bera chal hmangin sual hupna ama dingin siam pêk a ti, kachun a sual chu ngaidamin om a ti.

17 “Mî a loi insuala, LALPA dân thûpêkin thawloi ding a ti hei lâia a loi thaw chun, hawiloia a ithaw achang

5:4 Nam 30:6, 8
5:5 Nam 5:7; Jos 7:19; 1La 8:47; Thf 28:13
5:6 Exo 32:30
5:7 Gen 15:9; Nam 6:10
5:9 Exo 24:6
5:10 Exo 32:30
5:11 Gen 15:9
5:12 Lev 4:35
5:13 Exo 32:30; 29:41
5:15 Exo 29:3; Nam 5:8; Exo 30:13; Nam 6:12; 1Sa 6:3; Ezr 10:19; Isa 53:10
5:16 Nam 5:7

homin ani chu thiamloi achang, a sual hman chu pêl a ti. **18** Berarual lâia achal demnadingboi khatka bawsiatna thilhlân dinga ân awm tawka inngai chu puithiam hnianga hong chawi a tia, puithiam chun hawiloi leia a loi ithaw sual chungchânga ama dingin sual hupna siam pêk a tia, ani chu ngaidamin om a ti. **19** Machu bawsiatna thilhlân achanga, LALPA doiin a loi bawse hrim achang," a tia.

Mimal Bawsiatna Thilhlân

6 LALPA chun Mosi achu a sawna, a hnianga, **2** "Mî ân suala, a tualbawmpain thehraw a insîk tir pe khîr awiloiin achangnawlemo, a indawn tir achangnawlemo, hrâhruma a ilâkpêk achangnawlemo, a tualbawmpa lema LALPA laka a loi bawsiat chun, **3** Achangnawle, mî thil inboi loi sersuakin ma thû achun khêl hrilin dikloi takan vâni loi sâm ta sia, ma ka thil khatka hom thawin loi insual ta sia, **4** Hinkahi chang a ti, a loi insuala, thiamloi achang leiin hrâhruma la pêk achangnawlemo leminhrâta a hmû achangnawlemo, insi dinga a hnianga a isia achangnawlemo a boi a iser pêk chu a rul ding achang. **5** Achangnawlemo dikloi taka vâni a loi sâmna kapai chu rul a ti, a pumin hmun ringa ṭhena hmunka inbawkin rul a tia, bawsiatna thilhlân an inhlân nîin a neipu chu rul a ti. **6** Ani chun a bawsiat inhlânna chu LALPA hnianga hong chawi a tia, ân awma ni hawi tawk berarual lâi ami berachal khatka demnadingboi bawsiat inhlânna chu puithiam hnianga hong chawi a ti. **7** Kachun puithiamin ama dingin LALPA hmâa sual hupna siam pêk a tia, mahei lâia thil khatka a thaw leia a bawsiatna chu ngaidamin om a ti," a tia.

5:19 2La 12:16
6:2 Nam 5:6; Sam 73:27; Tir 5:4; Kol 3:9; Jer 9:4, 5; Exo 22:7
6:3 Exo 23:4
6:4 Eze 33:15; Luk 19:8
6:5 Exo 22:10-12; Mat 5:23, 24; Nam 5:7
6:6 Nam 5:8
6:7 Exo 32:30
6:10 Exo 39:27; 28:39-42
6:12 Exo 29:13; 32:6
6:14 Nam 6:15
6:16 Eze 44:29; Exo 29:11; Nam 18:10; Exo 27:9, 21
6:17 Nam 5:9; Exo 29:28; 40:10; Nam 18:9, 10

Hâlral thilhlân Thûa Dân

8 Kachun LALPA chun Mosi a sawna, a hnianga, **9** "Aron a nih a nâihei chu thû pe ro, 'Ma hi hâlral thilhlân dân chu achang. Hâlral thilhlân chu mâichâm chunga a hâlna achun zânkhuain a tûk ariin a om ding achang. Chun mâichâma mei chu a chawi mai ding achang. **10** Chun Puithiamin linen thuam chu inthuam a tia, linen kikor chu a taksa hupna dingin bun a tia, mâichâm chunga hâlral thilhlân ikâng rivâm chu la a tia mâichâm sira sia a ti. **11** Kachun ani chun a thuam chu inthleng a tia, thuam dang inthuam a ti. Chun rivut chu an inbawkna hmun pûtiang hmun fâia pai a ti. **12** Mâichâma mei chu chok mai ding chang a ti, ithat chang naw ni. Puithiamin mâichâm chung achun zîng tin thing tua a tia, a chung achun hâlral thilhlân chu a dot dotin sia ṭhin a tia, thlamuangna thilhlân sa thâi chu machun hâl a ti. **13** Mâichâm achun tiklâipaiin mei a chok mai ding achang, a thî riai loi ding achang.

Bai Dip Inhlânna Thûa Dân

14 'Ma hi thlâichi thilhlân dân chu achang. Aron a nâihei in mâichâma LALPA hmâa inhlân an ti. **15** Ani chun thlâichi thilhlân ami baiphit dip ṭha sahriak buak nih lebona[g] kapai chu kuta la a tia mâichâm chunga hâl a ti. Machu LALPA dinga a hawimaina rimṭha chang dingin. **16** A hlei chu Aron nih a nâiheiin fa an ti. Chol nokloi bai rêk hmun thianghlima fa an tia, inhmûna puan In kottual sûnga fa an ti. **17** Machu chola siam ding achang naw, Meia inhlânna, an chanhrang dinga ki pêk achang. Machu sual thilhlân nih bawsiatna

thilhlân angkadêna thianghlim chem achang. 18Aron a chithlahei lâia ipa kaphot chun machu an fa thei. LALPA dinga meia inhlânna chungchânga nin khûk kapai dingin ma hi kumkhua dân thûruat chu chang a ti. Ma thil va tawn apai chu thianginhlim a ti,'" a tia.

19LALPA chun Mosi achu a sawna, a hnianga, 20"Aron a nih a nâihei hnamhnetna hriak buak an chang nîin, LALPA hnianga an inhlân ding inhlânna chu ma hi achang, thlâichi thilhlân thaw dân angkan baiphit efa[g] hmun sawma ṭhena hmunka tia a chanve zînga a chanve khohloia an inhlân ding achang. 21Machu bai siamna bêla sahriak rêka siam ding chang a ti. Machu an siam zoi hnungin hong la lût nê ti. Ma thlâichi thilhlân a bai her chu rimṭha dingin LALPA hnianga inhlân nê ti. 22A nâihei lâia ama thlengpu dinga hriak buaka om puithiam a paiin machu inhlân a ti. Machu a puma hâlral ding achanga, mâ hi LALPA hnianga kumkhua dân thûruat chang a ti. 23Puithiam dinga thlâichi thilhlân phot chu a puma hâl ding chang a ti. Machu fâloi ding achang," a tia.

Sual Thilhlân Dân

24Chun LALPA chun Mosi a sawna, a hnianga, 25"Aron nih a nâihei hril ro, 'Ma hi sual thilhlân dân chu achang. Hâlral thilhlân sâ that hmun paia sual thilhlân sâ chu LALPA hmâa that ding chang a ti. Machu thianginhlim chem achang. 26Sual dinga thil inhlânpu puithiam apaiin machu fâ a ti. Hmun thianghlim sûnga inhmûna puan In kottuala fâ chang a ti. 27Ma sâ itawn apai chu thianginhlim a ti. Ma thisen inthê chu thuama a loi kop chun, machu hmun thianghlima insu ding chang a ti. 28Changrochu, an butna chu lung bêl achang chun inkhoi ding chang a ti. Dârdum[g] bêla ibut achang chun, machu tui a innawt fâi nih intlêngfâi ding chang a ti. 29Puithiam ipa kapai chun machu an fâ thei, a thianginhlim chem. 30Sual thilhlân thisen hmun thianghlima sual inthawina siamna dinga inhmûna puan Ina an hong ilâk phot chu fâk chang naw nia, meia hâl chang a ti.

6:18 Nam 18:9, 10; 5:9; Gen 9:12; Exo 30:29
6:20 Exo 28:41; 16:36; Nam 5:15; Exo 29:2; Nam 4:16
6:21 Lev 7:9
6:22 Exo 28:41
6:25 Exo 30:10; 29:11
6:26 Exo 27:9, 21
6:27 Exo 29:37; Eze 44:19; Hag 2:12
6:28 Nam 19:15
6:29 Eze 42:13
6:30 Eze 45:15
7:1 Eze 40:39
7:2 Lev 1:11; 6:25
7:3 Exo 29:13
7:5 Exo 29:13
7:6 Eze 42:13
7:7 Exo 30:10; 2La 12:16; 1Ko 9:13; Nam 5:8

Bawsiatna Inhlânna Thûa Dân

7 'Mangkaden chun ma hi bawsiatna thilhlân dân chu achang, thianginhlim chem chu achang. 2Hâlral thilhlân sâ thatna hmun achun bawsiatna thilhlân sâ chu that ding achang. A thisen chu mâichâm inkhîlin inthek chang a ti. 3Ma inhlânna ami sa thâi kapai, a rimei nih a sûngkua tuam thâi chu inhlân a ti. 4A bê inhnika nih a thâi a diam kawla om nih a tuampu a râng chu a bê rêk kêl a ti. 5Mahei chu puithiamin LALPA dinga meia inhlânna dingin mâichâma hâl a ti. Machu bawsiatna thilhlân chu achang. 6Puithiam ipa phot chun machu an fa thei. Machu hmun thianghlima an fâk ding chang a ti. Machu thianginhlim chem achang. 7Bawsiatna thilhlân chu sual inthawina angka achang. Ân hnî a dingin dân khatka achang. Sual hupna siampu puithiam chun machu la a ti. 8Puithiam hâlral thilhlân inhlân pêkpu chun hâlral thilhlân a inhlân savun chu la a ti. 9Thlâichi thilhlân kapai ura an inur nih bai zeina bêla an isiam kapai chu ân hlânpu puithiam ta chang a ti. 10Thlâichi thilhlân a sahriak rêka ipol nih a châr kapai chu inang ṭiangkan Aron a nâipahei kapai ta chang a ti.

Thlamuangna Thilhlân Dân

11 'Ma hi mîin LALPA hnianga ân hlân ding thlamuangna thilhlân inthawina dân chu achang. **12** Lawmthu hrilna dingin mîin an hlân chun, lawmthu hrilna inthawina achun sahriak rêka inhmet chol nokloi kêk bai, sahriak buak chol nokloi bai tlêp inphan nih baiphit dip ṭha tak sahriak rêka inhmet chu ân hlân ding achang. **13** Ma kêk bâk achun chol innok bai rêk thlamuangna thilhlân lawmthû hrilna inthawina chu ân hlân sa ding achang. **14** Ma taka mî chu inhlânna tina khatka chu la a tia, LALPA dinga indom thilhlân dingin inhlân a ti. Machu thlamuangna thilhlân sa thisen inthepu puithiam ta chang a ti.

15 'Lawmthu hrilna thlamuangna thilhlân inthawina sâ chu inhlân nî nia fa zoi ding achang, a tûk aria dingin ihman a hlei ding achang no. **16** Changrochu, ân bawlna chu intiamna inhlânna achangnawlemo mâni awidân thilhlân a loi chang chun, ma inthawina chu ân hlân nî dên chun inthawina fâk ding chang a ti, a fâk hlei chu a thâi homa la fa thei a ti. **17** Ma inthawina sâ hlei chu a nî inthum nî chun meia hâl ding chang a ti. **18** Chun thlamuangna thilhlân inthawina thilhlân sâ kaphot chu a nî inthum nî ariin a la fâk achang chun pom chang naw nia, ân hlânpu homchu ân hlânna chu tin pêk chang naw ni. Machu ân hlânpu ding chun thil tenom chang a ti. Chun ma loi fa apai chun a sualna mawphur a ti.

19 'Sâ thil inthiangloi itawn phot chun fâloi ding achang. Machu meia hâl ding chang a ti. Sâ inthiang rochu ân thianghei kapaiin fa an ti. **20** Changrochu, thlamuangna thilhlân inthawina sâ LALPA chanpual ami inthiangloi achang sûnga, a loi fâk chun, ma mî chu a mîhei lâi aṭangin that chang a ti. **21** Ma bak homa mîin thil inthiangloi hrim hrim manmasi inthiangloi, ran inthiangloi, thil tirdak inthiangloi nih thlamuangna thilhlân inthawina sâ, LALPA chanpual sâ ifa apai chu a mîhei aṭangin that chang a ti,'" a tia.

7:12 Sam 50:14; Jer 33:11; 44:19; Nam 6:19
7:13 Amo 4:5
7:14 Nam 18:8, 11, 19
7:15 Exo 12:10
7:16 Gen 28:20; Deu 23:21-23; Exo 35:29; Nam 15:3; Deu 12:6; Sam 54:6; Eze 46:12
7:17 Exo 12:10
7:18 2Kr 33:16; Nam 18:27
7:20 Gen 17:14
7:23 Deu 14:4
7:24 Exo 22:31
7:27 Gen 9:4
7:29 Lev 3:1
7:30 Exo 29:24
7:31 Exo 29:13, 27
7:32 Exo 29:27; Nam 5:9

Thâi nih Thisen Fâkloi Ding

22 LALPA chun Mosi achu a sawna, a hnianga, **23** "Israel nâihei hnianga hinkahin hril ro, 'Sehratchal achangnawlemo bera, kêl thâi reng reng nin fâk ding achang no, tiin hril ro. **24** Chun a mâna thî ran thâi nih ramsa ithat sa thâi, chu thil dang dingin hmang thei chang a ti. Changrochu, machu nin fâk riai loi ding achang. **25** Mî tupai LALPA dinga meia inhlânna a inhlân ramsa thâi ifa chu a mîhei lâi aṭangin that chang a ti. **26** Ma naw homa, nin omna ihmun homa ranva achangnawlemo, ran thisen hrim chu nin fâkloi ding achang. **27** Thisen ifa apai chu a mî lâi aṭangin that chang a ti,'" a tia.

Aron nih a Nâihei Chanhrang

28 LALPA chun Mosi achu a sawna, **29** "Israel nâihei hnianga hinkahin hril ro, 'LALPA dinga thlamuangna thilhlân inthawina inhlân apai chun LALPA dinga thlamuangna thilhlân inthawina ami chu a hong chawi ding achang. **30** Ama kutin LALPA dinga meia inhlânna chu a hong chawi ding achang. A thâi chu a lunger rêka a hong chawi ding achang, LALPA hmâa a lunger chu thên thilhlâna indom dingin. **31** Puithiamin a thâi chu mâichâm chunga hâl a tia, a lunger rochu Aron nih a nâihei ding chanhrang chang a ti. **32** Ni thlamuangna thilhlân inthawina ami achang tiang dar chu puithiam hnianga indom thilhlân

dingin ni pêk ding chang a ti. 33Aron a nâihei lâia thlamuangna thilhlân sa thisen nih a thâi inhlânpu apaiin achang tiang sa dar chu a chanhrang chang a ti. 34Thên thilhlân dingin a lunger nih indom thilhlân dingin a mal chu Israel nâiheiin thlamuangna thilhlân inthawina ami ki lâk chu Israel nâihei lâia kumkhua dân thûruat dingin puithiam Aron nih a nâihei chu ki pe ta,'" a tia.

35Puithiam sin thaw dinga LALPA hnianga rongbawl dingin ân hlân nî aṭanga LALPA dinga meia inhlânna ami chu Aron nih a nâihei chanhrang achang. 36Machu hriak buak an chang nî aṭangin an khûk kapai chu Israel nâihei pêk dinga kumkhua dân ruat, an hmang dinga LALPA thûpêk chu achang.

37Ma hi, hâlral thilhlân, thlâichi thilhlân sual thilhlân, bawsiatna thilhlân, inserhrangna nih thlamuangna thilhlân inthawina dân chu achang. 38Ma hi Sinai thlalêra, Israel nâiheiin LALPA hnianga inhlânna an inhlân dinga Mosi achun Sinai tlânga Israel nâihei chu thû a pêk nî a LALPA thûpêk chu achang.

Puithiamhei Inserhrangna

8 LALPA chun Mosi a sawna, 2"Aron nih a nâipahei chu ṭhui inla, thuam, hriakbuak hriak, sual thilhlân sehrâtchal khatka, berachal inhnika nih chol nokloi bai bêmka rêk. 3Chun mî kareng inhmûna puan In kotsua a bûmkhawm ro," tiin.

4Kachun LALPA thûpêk angkan Mosi achun a thaw ta a, mipuihei chu inhmûna puan In kotsua achun an hong inbûmkhawma. 5Mosi achun mipui inbûmkhawmhei hnianga, "LALPA chun ma hi thaw dinga thû a pêk chu achang," a tia.

7:34 Exo 29:22; Nam 6:20; 1Sa 9:24; Exo 29:27
7:35 Mat 10:10; 1Ko 9:13, 14
7:37 Exo 29:31
7:38 Nam 36:13; Deu 4:5
8:2 Exo 28:1, 2, 4, 43; 30:23-25, 30; 29:2, 3
8:3 Nam 8:9
8:8 Exo 25:7;
8:9 Exo 39:28; 28:2, 36
8:11 Exo 30:29
8:12 Exo 30:30
8:13 Exo 28:40; 28:4, 39
8:14 Exo 30:10
8:15 Heb 9:22; Eze 43:20
8:16 Exo 29:13

Puithiam lal Hnamhnetna

6Mosi achun Aron nih a nâipahei chu a hong ṭhuia, tuiin a sûkfâia. 7Ani chun ama chu korfual ril ân hâk tira, konghrên ân hrên tira, korfual ân hâk tira, efod chu a bela. Chun kut thiam isiam efod konghrên chun ân hrêna, ma na chun efod chu ân hrêna. 8Kachun ṭângphaw chu a bel pêka, ṭângphaw achun Urim nih Thumin[ɡ] a bela. 9LALPA chun Mosi thû a pêk angkan ani chun lukawm chu a lûa ân khumtira, lukawm hmâ tiang pang achun rangkachak phêk lallukhum thianghlim chu a bel pêka.

Biakbûk nih Puithiam Serhrangna

10Chun Mosi achun hriakbuak hriak chu a lâka biakbûk nih a sûnga thil om kapai chu hriak buakin a serhrang ta a. 11Chika a lâka mâichâm achun voi sarika a thêa, mâichâm nih bûrbêl, saituidawn nih a ṭhut chu hriak a buaka a serhrang ta a. 12Serhrang dingin ani chun hriakbuak sahriak chu Aron a lû achun a buaka, a bua ta a.

13LALPA chun Mosi thû a pêk angkan Mosi achun Aron a nâihei chu a hong ṭhuia, korfual rilhei ân hâktira, konghrênin an kong ân hrên puia, lukhum ân khumtira.

14Ani chun sual thilhlân sehrâtchal chu a hong chawia. Aron nih a nâipahei chun sual thilhlân sehrâtchal lû achun an kut an innghata. 15Mosi achun sehrâtchal chu a thata, a thisen chu a lâka, mâichâm riki chu ân khîlin a kutrualin a bua a, mâichâm chu ân thiangtir ta a, sual hupna siamna dingin thisen chu mâichâm bul achun a bunga, a thianginhlimtira. 16Chun a sûngkua tuam thâi kapai, a thin tuam a thâi, a bê inhnika nih mataka a thâi

omhei chu a lâka, chun Mosi achun mâichâma a hâla. 17 Changrochu, LALPA chun Mosi thû a pêk angkan sehrâtchal chu a vun, a sâ nih a êk rêk chun an inbawkna pûtiang vaikawma meiin a hâla.

18 Ani chun berachal chu hâlral thilhlâna dingin a hong chawia. Aron nih a nâipahei chun berachal lû chung achun an kut an innghata. 19 Hâlral thilhlân chu Mosi achun a that a, a thisen chu mâichâm chung inkhîlin a thêa. 20 Mosi achun berachal chu a chana, a lû, a sâ chan nih a thâi chu a hâla. 21 A rîl nih a pheihei chu tuiin a sûka. Mosi achun berachal chu a pumin mâichâm chunga a hâla. Machu rimṭha dinga hâlral thilhlân LALPA dinga meia inhlânna chu achanga, LALPA chun Mosi thû a pêk angka han.

22 Chun berachal dang hnamhnetna berachal chu a hong chawia, Aron nih a nâipaheiin berachal lû achun an kut an innghata. 23 Machu a thata, Mosi achun a thisen chu a lâka, Aron a chang tiang kuar dawna, a chang tiang kutpuia nih a chang tiang pheipuia a bua a. 24 Chun Aron a nâipahei chu a hong ṭhuia. Thisen chu an chang tiang kuar dawna, an chang tiang kutpui nih an chang tiang pheipuia a bua a. Chun Mosi achun mâichâm chung ân khîlin thisen chu a thê a. 25 Ani chun a thâi, a rimei thâi, a sûngkua a thâi, a thin tuam thâi, a bê inhnika nih a thâi nih a chang tiang mal a lâka. 26 Chun LALPA hmâa chol nokloi bai bêm aṭangin nih chol nokloi kêk khatka, sahriaka inhmet kêk nih bai tlêp inphan khatka a lâka. Mahei chu sâ thâi nih sâ mal chunga a sia ta a. 27 Mahei kapai chu Aron nih a nâihei kuta a sia a, LALPA hmâa thên thilhlân achun a doma. 28 Kachun Mosi achun mahei chu an kut aṭangin a lâk a, mâichâma hâlral thilhlân chunga a hâla. Machu rimṭha dinga inserhrangna achang. Machu LALPA dinga meia inhlânna achang. 29 Mosi achun a lunger chu a lâka, LALPA hmâa thên thilhlân dingin a doma. LALPA chun Mosi thû a pêk tâk angka han, machu inserhrangna berachal aṭanga Mosi a chanhrang achang.

8:21 Exo 29:18
8:24 Heb 9:18-22
8:27 Nam 5:25
8:28 Exo 29:25; Gen 8:21
8:30 Exo 28:1
8:32 Exo 29:34
8:33 Nam 19:11; Eze 43:25
8:34 Heb 7:16
8:35 Nam 3:7; Deu 11:1; 1La 2:3; Eze 48:11; Zak 3:7
9:1 Eze 43:27

Aron nih A Nâihei Inthiangtirna

30 Chun Mosi achun hriakbuak sahriak nih mâichâma thisen a lâk a, machu Aron a chunga, a thuam chunga, a nâihei chunga, a nâihei thuam chunga a thek a. Ani chun Aron nih a thuam, a nâihei nih a nâihei thuamhei chu a thianginhlimtira.

31 Mosi achun Aron nih a nâipahei hnianga, "Inhmûna puan In kotbula sâ chu but roi, 'Aron nih a nâipaheiin an fâk ding achang,' tia ki thûpêk angka han, inserhrangna bêma bai rêk ma hmun achun fa roi. 32 Sâ nih bai a hlei la om chu meia nin hâl ding achang. 33 Nin inserhrangna nî, nî sarika a hek hmâka chu inhmûna puan In kot aṭangin nin suak loi ding chang a ti. Nî sarika chu nangni serhrang a ti. 34 Vawna thawa om ahi, nin dinga sual hupna siam dinga LALPA thûpêk angka thaw achang. 35 Maleiachun, inhmûna puan In kotbula sûn zân nî sarika chu nin om ding achang. Nin thîloina dingin LALPA thûpêk chu nin zawm ding achang. Mangkata dinga thûpêk dong chu kê chang," a tia. 36 Kachun Aron nih a nâihei chun, LALPA chun Mosi a hmanga thû a pêk kapai chu an thawa.

Puithiamhei Rongbawl Ṭan

9 Hinkahi a hong chang a, nî riat nîin Mosi achun Aron nih a nâihei

nih Israel ulianhei a koi a. **2**Ani chun Aron a hnianga, "Nangma dingin demnadingboi sehrât tuaite khatka sual thilhlân ding nih berachal khatka hâlral thilhlân ding la inla, mahei chu LALPA hmâa inhlân ro. **3**Chun Israel nâihei hnianga hinkahin ti ro, 'Kêl lâi ami kêlchal khatka sual thilhlân dingin la inla, chun, sehrât tuai nih berate, kumka te vê vê demnadingboi hâlral thilhlân dingin la roi. **4**Chun LALPA hmâa thlamuangna thilhlân inhlân dingin sehrâtchal khatka nih berachal khatka rêk. Chun thlâichi thilhlân sahriak rêka inhmet pol chu la ro. Vawn hin LALPA chu nin hnianga hong inlâr a ti,'" a tia.

5Kachun Mosi achun hong chawi dinga thû a i pêkhei chu inhmûna puan In hmâa chun an hong chawia. Omkhawmhoi mipui kapai chu an hong hnâia, LALPA hmâa an hong ngîra. **6**Mosi achun, "Ma hi nin thaw dinga LALPA chun thû nangni a pêk achang, kachun LALPA roiinpuina chu nin hnianga hong lang a ti," a tia. **7**Mosi achun Aron a hnianga, "Mâichâm va pan inla, ni sual thilhlân nih ni hâlral thilhlân van hlân inla, nangma nih mipuihei dingin sual hupna va siam ro. Chun LALPA thû a pêk angkan, mipuihei inhlânna nih an dinga sual hupna chu vân hlân ro," a tia.

8Maleiachun Aron achu mâichâma a va a, ama ding chun sual thilhlân sehrâtchal tuaite chu a va thata. **9**Kachun Aron a nâiheiin thisen chu a hnianga an hong chawia. Ani chun a kutrual chu thisen achun a hnawka, mâichâm riki achun a bua a. Thisen chu mâichâm bul achun a bunga. **10**Changrochu, a thâi, a bê, sual thilhlân sa thin tuam thâihei chu mâichâm achun a hâl a, LALPA chun Mosi a thû a pêk angka han. **11**Changrochu, a sâ nih a vun chu meiin an inbawkna hmun pûtiang a hâla.

12Aron achun hâlral thilhlân chu a thata. Aron a nâiheiin thisen chu ama ân hlâna. Ani chun thisen chu mâichâm chung ân khilin a theka. **13**Anni chun hâlral thilhlân sa inchan nih a lû chu a hnianga an hong chawia. Ani chun mahei chu mâichâma a hâl a. **14**Ani chun a ril nih a pheihei chu a suk fai a mâichâma hâlral thilhlân chung achun a hâl a.

Chatuan Lalpa Mei Hongtir

15Chun mipui inhlânna kêl, mipuihei sual thilhlân chu a lâk a, a that a. A hmasaka sual thilhlân angka han machu ân hlân a. **16**Ani chun hâlral thilhlân chu a hong chawia, ân hlân ding dân angka takin ân hlân a. **17**Ani chun thlâichi thilhlân chu a hong chawi a. Ma taka mî chu khatka a lâk a, zînga hâlral thilhlân baka mâichâm chung achun a hâla.

18Ani chun mipuihei thlamuangna thilhlân inthawina sehrâtchal nih berachal chu a that a. Aron a nâiheiin a hnianga a thisen chun an hong pêk a. Ani chun machu mâichâm chung ân khîlin a theka. **19**Sehrâtchal nih berachal thâi, a rimei thâi, aril nih a bê nih a thin tuam arânghei chu a lâka. **20**A thâihei chu a lunger chunga an sia a. A thâi chu mâichâm chunga a hâla. **21**Changrochu, a lunger nih achang tiang mal chu Aron an thên thilhlânin LALPA hmâa a doma, Mosi'n thû a pêk angka han.

22Kachun Aron achun mipuihei tiang a kut a phara, anni chu mal a sawma, sual thilhlân, hâlral thilhlân nih thlamuangna thilhlân aṭangin a

9:2 Eze 29:1; Lev 4:3
9:4 Exo 32:6; 29:43
9:6 Exo 16:7
9:7 Exo 30:10; Heb 5:1, 3
9:9 Exo 29:12; Eze 43:20
9:10 Lev 8:16; 4:8
9:21 Exo 29:24, 26
9:22 Gen 48:20; Exo 39:43; Luk 24:50

hong ṭum a. **23**Chun Mosi nih Aron achu inhmûna puan Ina an va lûta, an hong suak nawk a, mipuihei chu mal an sawm a. Kachun LALPA roiinpuina chu mipuihei kapai hnianga a hong lang a. **24**LALPA hmâ aṭangin mei a hong suak a, mâichâm chunga hâlral thilhlân nih a thâi chu a kângral a. Mipuihei kapaiin machu an hmûa, an awng hum huma, hnuai siin an bokkhupa.

Nadab nih Abihu Thilhlân

10 Aron a nâihei Nadab nih Abihu achun an berbu* chu an lak vê vêa, machun mei ri-al an siaa, rimṭha an phula, LALPA hmâa ama thûpêk loiin pom changloi meia an inhlâna. **2**Chungkachun LALPA aṭangin mei a hong suak a, anni chu a kâng rala. Kachun LALPA hmâa an thî a. **3**Mosi achun Aron a hnianga, "Ma hi LALPA iti chu achang:

'Ani hong hnâihei chun
Thianginhlim tia anne ngai lê ding achanga,
Mipuihei kapai hmâ achun
Chawimawina ki dong lê ding achang,'" a tia.

Kachun Aron achu dairiamkan a om ta a.

4Chun Mosi achun Aron a pate Uziel a nâipa, Mishael nih Elzafan achu a koia, an hnianga, "Hong hnâi unla, nin unâihei ruak chu hmun thianghlim hmâ aṭangin an inbawkna hmun pûtiang chawi suak roi," a tia. **5**Kachun an va pana, an thuam achun an kaia, inbawkna pûtiang an chawisuaka, Mosi a ti angka han.

6Mosi achun Aron nih a nâihei Eleazar nih Ithamar a hnianga chun, "Lû huploiin om naw unla, nin puan hom thlêr naw roi, nin thî loina ding nih mipui chung homa ningthikna chu a tlâk loina dingin. Changrochu, nin unâi Israel insûng pumpuiin LALPA ihâl kânghei chu sûn zawk rise. **7**Chun nangni chu inhmûna puan In kot aṭangin nin suak ding achang naw. Achang naw chun thî nin ti. LALPA hriakbuak hriak chu nin chunga a om leiin," a tia. Anni chun Mosi a ti ang angka chun an thaw ta a.

Puithiam Dinga Uain nih Zû khap

8LALPA chun Aron achu a sawna, hinkahin a ti, **9**"Ani chun, Nang nih ni nâihei chu inhmûna puan Ina nin kalin, uain nih zû chu in naw roi. Achang naw chun thî nin ti. Ma hi nin khûk kapai dinga kumkhua dân thûruat chu achang. **10**Thianginhlim nih thianginhlimloi, inthiang nih inthiangloi nin thleitlâk theina dingin. **11**LALPA chun Mosi a hmanga nangni a loi ihril dân thûruat kapai chu Israel nâihei nên zirtir theina dingin," a tia.

12Mosi achun Aron nih a nâipa Eleazar nih Ithamar, a la damhei chu a sawna. An hnianga, "LALPA dinga mei inhlânna ami thlâichi thilhlân hlei hei chu la unla, mâichâm bula chol nokloi fâ roi. Machu thianginhlim chem achang. **13**Machu hmun thianghlima nin fâ ding achang. Machu LALPA dinga mei inhlânna ami chu nang nih ni nâihei chanhrang achang. Mangkata thaw ding chun thû pêkin kê om. **14**Thên thilhlân dinga a lunger nih indom thilhlân dinga a mal pêka om tâk chu nang nih ni nâinu, ni nâipahei chanhrang achanga, hmun fâia nin fâk ding achang. Machu Israel nâihei thlamuangna thilhlân inthawina sâ nangma nih ni nâihei chanhrang dinga

9:23 Exo 40:2; 24:16
9:24 1La 18:39
10:1 Exo 6:23; Nam 3:2-4; 1Kr 6:3; Exo 30:9
10:2 Nam 11:1; Nam 16:35
10:3 Exo 19:22; 30:29; Isa 44:23
10:4 Exo 6:18; Tir 5:6, 9, 10; Exo 25:8
10:5 Exo 29:5
10:6 Exo 6:23; Nam 5:18; Nam 20:29
10:7 Exo 25:8; 28:41
10:9 Gen 9:21; Exo 29:40; Nam 15:5; Exo 12:14
10:10 Gen 7:2; Eze 22:26
10:11 Mal 2:7; Deu 17:10, 11; Thf 4:27; Hag 2:11
10:12 Exo 29:41; 1Ko 9:13, 14
10:13 Eze 42:13
10:14 Nam 5:9; Exo 29:31

* **10:1** *berbu*: inthawina dinga rimṭha an hâlna hmangrua.

pêk chu achang. 15 Indom thilhlân a
mal pêka omtâk nih thên thilhlân a
lunger chu meia thilhlân rêk LALPA
hmâa thên thilhlâna indom dingin
an hong chawi ding achang. Machu
nang nih ni nâihei chanhrang chang a
ti. Machu LALPA chun thû a pêk angka
kumkhua dân thûruat chu achang," a
tia.

16 Mosi achun sual thilhlân kêl chu
tâima vaikan a zonga. Enta! Machu
an ihâl tâk a loi changa. Aron a nâi
Eleazar nih Ithamar a la damhei chunga
a ning a thik a, hinkahin a ti, 17 "Sual
thilhlân chu inkata mo hmun thianghlima
nin ifâk loi? Machu thianginhlim chem,
mipui bawsiatna pêl dinga LALPA hmâa
an sual hupna siamna ami nangni a
ipêk chu achang. 18 Enta u, a thisen
chu hmun thianghlim sûng achun
nin hong chawi nawa. Ma hi hmun
thianghlima fa dinga thû nangni ki
pêk angka han."

19 Aron achun Mosi a hnianga,
"Enta! Vawn hin LALPA hmâa an sual
thilhlân nih an hâlral thilhlân ân hlân
hi, mangka hi ki chunga a hong tlung
achanga, vawn hin sual thilhlân hi loi
fa ta inlang, machu LALPA mithmûa
pom chang a ti bei?" a tia. 20 Kachun
Mosi achun machu a hawi chun a
lung a awi thiama.

Ramsa Inthiang nih Inthiangloi

11 LALPA chun Mosi nih Aron
achu a sawna, hinkahin a tia,
2 "Israel nâihei chu hril roi, 'Rinêng
chunga ramsahei lâia mahei hi nin fâk
thei ding chu an chang: 3 Ramsahei
lâia a ṭhil kak, ṭhilhei nei, ṭhialchip ṭhin
machu fa thei nin ti. 4 Changrochu,
ṭhialchip achangnawlemo ṭhil kakhei
lâi homa mahei hi nin fâkloi ding:
Makingkang, asanchu ṭhial an chipa
changrochu an ṭhil a kak no. Machu
nin dingin inthiangloi achang. 5 Safan[g],
a fâk chu a ṭhialchipa, changrochu
ṭhil an nei no. Machu nin dingin
inthiangloi achang. 6 Khorgus, a fâk
chu a ṭhialchipa, changrochu ṭhil an
nei no. Machu nin dingin inthiangloi
achang. 7 Chun vok hi a ṭhil a kaka, ṭhil
a nei homin changrochu ṭhial a chip
no. Machu nin dingin inthiangloi
achang. 8 An sâ nin fâkloi ding
achanga, chun an thî ruak hom nin
themloi ding achang. Mâhei chu nin
dingin inthiangloi an chang.

9 'Tuia omhei lâia mahei hi fâ
thei nin ti: tuifinriat achangnawlemo
tuidunga om tuizâp nih hlip nei phot
chu fa thei nin ti. 10 Changrochu,
tuifinriat nih tuidunga lawn tuizâp
nih hlip neiloi thildam tuia om phot
chu nin dingin thil tenom achang.
11 Mâhei chu nin dingin thil tenom
chang an ti. An sâ nin fâkloi ding
achanga, chun an thî ruakhei hom
tenoma nin ngai ding achang. 12 Tuia
om tuizâp nih hlip neiloi phot chu
nin dingin tenom chang a ti.

13 'Va lâi achun mahei hi tenoma
nin ngai ding an chang. Mahei hi fâloi
ding achang, tenom an chang: Rimû,
valukol nih sâiâr, 14 muârla, mulek nih
ama angpui chitinrêng, 15 vaak nih
ama angpui chitinrêng, 16 varingsei,
pingpirinu, tuifinriat va nih muvânlâi
chi tinrêng. 17 Simbung, dîlvarak nih
fûntut, 18 Simbung ngoi, kaât vâ,
rakham valukol, 19 chasida vâ*, boka
chi tinrêng, vâkhohri nih bâk.Rimû

20 'Thil hring vuang thei phei
inlîka kal kapai chu nangmani dinga
tenom chang an ti. 21 Changrochu,
thil hring vuang thei phei inlîka kal
hom rinêng chunga an inperna dinga

10:15 Exo 29:28
10:17 Eze 42:13
11:2 Tir 10:12-14
11:5 Sam 104:18; Thf 30:26
11:7 Isa 65:4
11:8 Heb 9:10
11:13 Deu 14:12-19; Job 39:26, 30
11:14 Gen 1:11
11:15 Gen 8:7
11:18 Isa 13:21; Zef 2:14
11:19 Zak 5:9; Isa 2:20
11:20 Tir 10:14

* **11:19** *chasida vâ*: Boka angka vâ lian Europe aṭanga Africa a kalinvêl ṭhin.

a perpawnga khûkthlep nei chu fâ thei nin ti. **22** Mahei hi fa thei nin ti: khaithakbuk nih ma chi, khailûzum nih ma chi, khuangbai nih ama chi, khai chi hrim hrim chu fa thei nin ti. **23** Changrochu, thilhring vuang thei phei inlîka kal chî chu nin dingin tenom chang a ti.

Sâ Inthiangloi

24 ‘Mahei lâia hin thianginhlim loiin om nin ti. Thî ruak tawn apai chu khohloi ariin thianginhlim naw ni. **25** Tupai mangka thîruak hong la chu a puan an su ding achang. Khohloi ariin thianginhlim loi chang a ti. **26** Sa a tin inkaka, inkaksualoi achangnawlemo a sûl fâk ṭhial chiploi chu nin dingin a thianginhlim no. Ma inthem apai chu thianginhlimloi chang a ti. **27** Phei inlîka nei ramsa lâia an phei bawr a ikalhei chu nin dinga inthiangloi achang. Ma angka sâ thî ruak inthem apai chu khohloi ariin inthiangloiin om a ti. **28** Ma angka sa ruak hong la apai chun a thuam isu fai a tia, khohloi ariin inthiangloiin om a ti. Machu nin dingin inthiangloi achang.

29 ‘Rinênga vokinvâk lâia mahei hi nin dingin inthiangloi chang ati: bêzi*, châipelel nih lâikhinlian, ma angka chî chu. **30** Ok-ê, saritang, bâli rûl, khinnâl nih lâikhinhei hi. **31** Vokinvâka kal lâia mahei hi inthiangloi chang a ti. Tupai a thî hnung tawn chu khohloi ariin inthiangloiin om a ti. **32** Ma angka thî hnung i del achangnawlemo i tawn phot chu inthiangloi chang a ti. Thing, burbêl, puan achangnawlemo, savun, fâi choli achang chun tuia inchia ding achang. Khohloi ariin inthiangloi chang a tia, mazoichun inthiang nawk a ti. **33** Lungbêl a ṭulna bêl phot chu nin inkhoi ding achang. A sûnga thil om chu inthiangloi achang. **34** Ma taka bêla om fâk ding nih an chiana tui phot chu inthiangloi achang. Chun ma angka bêla in thei chî phot chu inthiangloi achang. **35** Ma saruak idel achangnawlemo tawn apai chu inthiangloi chang a ti. Lungthu achangnawlemo fâk siamna bêl hom chang rise, inkhoi ding achang. Mahei chu inthiangloi achanga, nin dingin inthiangloi chang a ti. **36** Changhomsiala tuider achangnawlemo tuikuang tui tamka omna chu inthiang chang a ti. Changrochu, ma thî ruak tawn apai chu inthiangloi chang a ti. **37** Ma thî ruak chu inchîng ding chîmu chunga a ṭul achang chun, machu bolinhlaw naw ni. **38** Changrochu, fachî tui a inchia a loi changa, ruak a loi tla achangnawlemo a tawn chun, machu inthiangloi achang.

39 ‘Nin ifâk thei ran a loi thîa, ma thî ruak inthem apai chu khohloi ariin inthiangloiin om a ti. **40** Ma sa thî ruak fâ apai chun a thuamhei chu isu a tia, khohloi ariin inthiangloiin om a ti. Chun ma sa thî ruak lapu pai chun a thuam isu a tia, khohloi ariin inthiangloiin om a ti.

41 ‘Rinêng chunga vokinvâka kal kapai chu tenom chang a tia, fâloi ding chang a ti. **42** Lawna lawn chî, phei inlîka kal chi, nih rinêng chunga vokinvâka kal lâia phei tamka neihei chu nin fâk loi ding achang. Mahei chu thil tenom achang. **43** Vokinvâk chî hmangin tenoma mâni nin insiamloi ding achang, mahei hmang chun nin bolinhlaw tir an ti. **44** Keima hi LALPA nin Pathian chu kê chang. Mâni inti thianghlim unla, thianginhlim nin ti. Kei ki thianginhlim leiin rinênga

11:22 Mat 3:4
11:24 Nam 19:7, 19
11:25 Exo 19:10; Nam 8:7; 19:8
11:28 Heb 9:10
11:29 Isa 66:17
11:32 Nam 19:11
11:40 Heb 9:10
11:44 Exo 6:2, 7; Isa 43:3; Eze 20:5; Nam 15:40; Jos 3:5; 1Kr 15:12; 2Kr 29:5; Exo 22:31; 31:13; Jos 24:19; 1Sa 2:2; Job 6:10; Sam 99:3; Efe 1:4; 1Th 4:7; 1Pe 1:15, 16

* **11:29** *bêzi*: Bêzi chang a ti ti ring achanga, changrochu ṭhenkan bûi hom an ti.

vokinvâka kal chî hmangin mâni bolinhlaw tir naw roi. 45Nin Pathian chang dinga, Aigupta ram aṭanga nangni hong ṭhuisuakpu LALPA chu kê chang. Ki thianginhlim leiin nangni chu nin thianginhlim ding chang a ti.

46'Ma hi ran, va nih thildam tinrêng tui a om nih rinênga vokinvâk dinga dân chu achang. 47Ma hi inthiang nih inthiangloi ran a sa fâ thei nih a sa fâ theiloihei thleitlâkna chu achang,'" tiin.

Nâi Neizoi Nupang Inthiangna

12 LALPA chun Mosi achu sawna, a hnianga, 2"Israel nâihei hnianga hril ro, 'Nupangin nâi a loi vona, nâi pate a loi nei chun, a nû chu nî sarika inthiangloi chang a ti, thî nei inthiangloi angka han inthiangloiin om a ti. 3Nî riatna nî chun nâite ser hmor vun chu tan chang a ti. 4A nû chu a thî nei aṭanga inthiang dingin nî sawm inthumhlei nî inthumka a la om ding achang. Ân thiangna nî a hong tlung hmâka chu thil inthiang reng reng a them loi ding nih hmun thianghlim achun a lût loi ding achang.

5'Nâi nupangte a loi nei chun nupang thî nei hun pângâia angkan hapta inhnika chu inthiangloiin om a ti. Kachun thî nei aṭanga inthiang dingin nî sawm rukhlei nî rukka a om ding achang.

Inhlânna Bîk

6'Nâipa achangnawlemo nâinu dinga ân thiangna nî a hong kip hnung chun kumka berate, hâlral thilhlân nih pharva suan khatka achangnawlemo vaṭhu khatka sual thilhlân puithiam hnianga inhmûna puan In kota hong chawi a ti. 7Puithiamin machu LALPA hmâa inhlân a tia, ama dingin sual hupna siam pêk a ti. Kachun ani chu thisen sâm aṭangin inthiangin om a ti. Nâinu achangnawlemo nâipa neihei dingin ma hi dân chu achang.

8'Ani chun berate a hong chawi thiam naw achang chun, vaṭhu suan inhnika achangnawlemo pharva suan inhnika hong chawi ding chang a ti. Khatka chu hâlral thilhlân a inhlân a tia, a dang khatka chu sual thilhlân a inhlân a ti. Kachun puithiamin a dingin sual hupna siam pêk a ti. Chun ani chu hong inthiang a ti,'" a ti.

Phâr Chungchânga Dân

13 LALPA chun Mosi nih Aron achu a sawna an hnianga, 2"Mî taksa vuna a vûnga a khir achangnawlemo ân bol a oma, achangnawlemo a hong ngoia, taksa vuna phâr hrî angka a lang chun puithiam Aron achangnawlemo a nâi puithiamhei lâia khatka hnianga hong ṭhui ding chang a ti. 3A taksa puma hrî chu puithiamin ṭha vaikan en a ti. Pân chunga a hmul chu a loi ngoi tâka, pân hrî chu a taksa vun hnêkin a loi indêp tâk chun machu phâr achang. Puithiamin ani chu en a tia, inthiangloi tiin inpuang a ti. 4Changrochu, a taksa vuna inbolsen ha a loi ngoi tâka, a vun hnêka indêpa a lang naw chun, achangnawlemo a chunga a hmul om chu a la ngoi naw chun puithiamin natna hrî neipu chu nî sarika dingin a hrangin in om tir a ti. 5Puithiamin ani chu a nî sarina nî chun en ṭha nawk a ti. A natna chu a pângâi rêtin a oma, a vuna an zâr tak naw chun puithiamin ani chu nî sarika dên a hrangin in om tir nawk a ti. 6Puithiamin nî sarina nî chun en ṭha nawk a tia, Enta! A natna chu a boi dap dapin a langa, a vun danga ân zar tâk naw achang chun, puithiamin ani

11:45 Gen 17:7; Exo 19:6; 1Pe 1:16
12:2 Isa 64:6; Eze 18:6
12:3 Exo 22:30; Gen 17:10; Luk 1:59
12:4 Lev 15:31; Nam 9:6; 1Sa 21:5, 6
12:6 Luk 2:22; Exo 29:38; Nam 6:12, 14
12:8 Gen 15:9; Luk 2:22-24
13:2 Exo 4:6; Nam 5:2; Deu 24:8
13:4 Nam 12:14, 15; Deu 24:9
13:6 Mat 8:3; Luk 5:12-14; Nam 8:7

chu inthiang tiin inpuang a ti. Machu a khir chai achanga, a thuam sufâi a tia, inthiangin om a ti. 7Changrochu, ân thiangna thû a puithiamin ani chu a nê ṭhat hnungin a natna chu a vuna a lân zar tir chun puithiamin ani chu en ṭha nawk a ti. 8Changrochu, Enta! Puithiamin ma a khir chu a vuna ân zar tir tia hmû chun puithiam chun ani chu inthiangloi tiin inpuang a ti. Machu phâr achang.

9"Phâr hrî mî tûmochang chunga a loi om chun ani chu puithiam hnianga hong ṭhui ding chang a ti. 10Puithiamin ani chu en ṭha a ti, Enta! A vun chunga invûng chu a ngoia, a hmul chu ân ngoi tira, a vûngna achun a taksa a lang chun, 11Machu a taksa vun chunga phâr hrî hlui loi om achang. Puithiamin ani chu inthiangloi tiin inpuang a ti. Ani chu a hrangin inomtir ta naw ni, inthiangloi achang ta.

12"Puithiamin a en na paia phâr hrî chun a vun kapai a tuam rita, phâr hrî chun natna neipu vun chu a lû aṭanga a phei aria, a vunin a sip tâk chun, 13Puithiam chun ngaitua a ti. Enta! Phâr hrî chun a taksa kapai a tuam rît tâk chun natna neipu chu inthiang tiin inpuang chang a ti. Machu a rêngkan a ngoi zoi ta a, ani chu inthiang achang. 14Changrochu, vuna pânsia a hong langvû chun ani chu inthiangloi chang a ti. 15Puithiamin pânsia chu en ṭha a tia, ani chu inthiangloi tiin inpuang a ti. Pânsia chu inthiangloi achang leiin phâr achang. 16Pânsia chu a danginlama a ngoiin ân let nawk chun, ani chu puithiam hnianga hong a ti. 17Puithiamin ani chu loi en ṭha nawk a tia. Enta! Pân sia hrî chu a ngoiin a om nawk chun, puithiamin pân sia hrî neipu chu inthiang tiin inpuang a ti. Ani chu ân thiang.

13:7 Luk 5:14
13:11 Exo 4:6; Nam 12:10; Mat 8:2
13:16 Luk 5:12-14
13:18 Exo 9:9

Sakhuai Thûa Dân

18"Taksa in vuna sakhuai a loi nei a a hong dam chun, 19Sakhuai a voina hmun chu a ngoi inhlon achangnawlemo, inbolsen achangnawlemo, ngoi sen thîp thîap a hong om chun, puithiam inen tir ding chang a ti. 20Puithiamin a en hnungin machu a vun hnêka indêpa a lang chun, chun a hmul chu a loi ngoi tâk chun. Enta! Puithiamin ani chu inthiangloi tiin inpuang a ti. Machu phâr hrî sakhuai aṭanga hong puaksuak achang. 21Changrochu, puithiamin a en ṭhata, Enta! a hmul chu a la loi ngoi nawa, a vun hnêkin a lân dêp nawa, ân hmâk tiang a pan chun puithiamin ani chu nî sarika a hrangin inom tir a ti. 22Changrochu, a vun chunga ân zar tir chun puithiamin ani chu inthiangloi tiin inpuang a ti. Machu phâr hrî natna achang. 23Changrochu, ân bol sen chu ân zar nawa, hmunka tia a ommai chun, machu sakhuai sawi achang. Puithiamin ani chu inthiangin inpuang a ti.

Meikâng Thûa Dân

24"Taksa vuna meiin a kânga, a kângna chu ân lawnga, sen ngoi achangnawlemo a ngoi a lang chun, 25Puithiamin machu en ṭha a ti. Enta! ân lawngna rama a hmul chu a loi ngoia, a vun hnêk homin ân dêp chun, machu meikâng aṭanga phâr hong suak achang. Maleiachun puithiamin ani chu inthiangloi tiin inpuang a ti. Machu phâr hrî nei achang. 26Changrochu, puithiamin a en ṭhata, Enta! ân lawngna rama a hmul chu a la ngoi naw chun, machu a vun hnêkin a lân dêp nawa, ân hmâk tiang a pan chun, puithiamin ani chu nî sarika a hrangin inom tir a ti. 27Puithiamin ani chu nî sarina nî chun en ṭha a ti. Machu a vuna

ân zar vu chun, puithiamin ani chu inthiangloi tiin inpuang a ti. Machu phâr hrî achang. **28** Changrochu, ân lawng chu hmunka tia oma, a vun ân zar tâk nawa, changrochu, a hong châr chun, machu meikâng invûng tir achang. Puithiamin ani chu inthiang tiin inpuang a ti, machu meikâng damna achang.

Vun Hrî Thûa Dân

29 "Nupang achangnawlemo ipain a lû achangnawlemo a rikha pân a nei chun, **30** Puithiamin hrî chu en ṭha a ti. Enta! Ma pân chu a vun hnêkin ân dêpa, hmul indaw eng thîp thiap a lang chun, puithiamin ani chu inthiangloi tiin inpuang a ti. Machu lû nih rikha hmul phâr hrî, inthak inhlon achang. **31** Changrochu, puithiamin ma pân sia hrî inthak chu a en ṭhata, enta! machu vun hnêkin ân dêp nawa, chun a hmul vom a om naw chun ma pânsia inthak i neipu chu puithiamin nî sarika a hrangin inom tir a ti. **32** Puithiamin nî sarina nîin a pânsia hrî inthak chu en ṭha nawk a tia, Enta! Ma pân hrî inthak chu a loi inzar nawa, hmul eng thîp thîap a om nawa, pân sia hrî inthak chu a vun hnêkin ân dêp naw chun, **33** A hmul chu vaw fâi a ti. Changrochu, pan sia chu vaw fâi naw ni. Puithiamin ma pan sia inthak neipu chu nî sarika dên khum a ti. **34** Nî sari nî chun puithiamin pânsia inthak chu en ṭha nawk a tia. Enta! Pan sia inthak chu a vuna a loi inzar nawa, a vun hnêka indêpin a lang naw chun, puithiamin ani chu inthiang tiin inpuang a ti. Ani chun a thuam isu a tia, inthiang chang a ti. **35** Changrochu, inthiangtira a om hnungin pan sia inthak chu a vuna ân zar tham chun, **36** Ani chu puithiamin en ṭha a tia. Enta! Pan sia inthak chu a vuna ân zar tir achang chun, puithiamin hmul eng thîp thiap zong naw ni a. Ani chu inthiangloi achang. **37** Changrochu, pânsia inthak chu a pângâiin a oma, machun hmul vom a loi ṭoi tâk chun, pan sia inthak chu a dam tâk achang. Ani chu inthiang achanga, puithiamin ani chu ân thiang ti a ân puang ding achang.

38 "Nupang achangnawlemo ipa taksa vuna inbol ngoi a loi om chun, **39** Puithiamin mahei chu en ṭha a tia. Enta! A taksa vun ngoi inbol chu a ngoi vai naw chun, machu vun aṭanga hong achang. Machu inthiang achang.

40 "Mî a lûa sam ṭul chu lû kol achang, changrochu, ân thiang achang. **41** A chal sam ṭul chu chalkol achang, changrochu, inthiang achang. **42** Lûa achangnawlemo chalkola pan sia sen ngoi a om chun, a lû kola achangnawlemo a chal kola phâr hrî a hong suak achang. **43** Kachun puithiamin ani chu en ṭha a tia. Enta a vuna phâr hrî a hong langsuak angkadênin, a lukol achangnawlemo a chalkola ma pânsia invûng chu a sen ngoi achang chun, **44** Ani chu phâr achang, inthiangloi achang. Puithiamin inthiangloi tiin ân puang lê ding achang. A hrî chu a lû a om achang.

45 "Phâr hrî invoipu thuam chu thlêr chang a tia, a lûa sam chu inkhâi chang a ti. A hmûr chung hup pumin, 'Inthiangloi, inthiangloi,' tiin awng a ti. **46** Ani chu inthiangloi chang a ti. Phâr a voi hun kapai chu inthiangloi chang a ti. Ani chu inthiangloi chang a tia, aman om a tia. Ani chu inbawkna pûtiang om a ti.

Thuam Aṭanga Phâr Thûa Dân

47 "Phâr hrî invoi thuam chu sahmul achangnawlemo linen thuam,

13:40 2La 2:23; Isa 3:24; Eze 27:31; Amo 8:10; Mik 1:16
13:42 2Kr 26:19, 20
13:45 Eze 24:17, 22; Mik 3:7; Tap 4:15; Luk 17:12
13:46 Nam 5:1-4; 2La 7:3

48 Suk achangnawlemo phana siam,
linen achangnawlemo sahmul,
savun achangnawlemo savuna
siam thuama ipaia. 49 Phâr hrî chu
thuama achangnawlemo, savun
achangnawlemo suk achangnawlemo
phan achangnawlemo, savuna siam
ikapai chunga a hring achangnawlemo
a senin a loi kâi chun phâr hrî
achang. Puithiam inêntir ding chang
a ti. 50 Puithiamin machu en ṭha a
tia, phâr hrî invoipu chu nî sarika a
hrangin khum a ti. 51 Nî sari nî chun
invoi hrî chu en ṭha a tia phâr hrî chu
a thuama, a isuka achangnawlemo,
iphana achangnawlemo, savuna siam
thil phota a kâi chun machu phâr hrî
ṭiom achang, machu inthiangloi achang.
52 Maleiachun ma thuamhei chu isuk
achangnawlemo, phan achangnawlemo,
savun achangnawlemo linen i ihom
chang rise, hâl ding achang, machu
phâr hrî achang. Thuam ṭiom chu meia
hâl ding achang.

53 "Changrochu, puithiamin a ena,
Enta! Phâr hrî chu thuama sahmul
achangnawlemo patzâi insêpa inseka,
nawle savun thil ikapai a loi kâi naw
chun, 54 puithiamin phâr hrî invoi
thuamhei chu insu dingin thû pe a ti.
Chun ma thuamhei chu nî sarika dên
khum a ti. 55 Puithiam chun thuam
chu an suk zoi hnungin phâr hrî chu
en nawk a tia. Enta! Phâr hrî chu a
loi inzar naw homin a rawng a la loi
inthleng naw chun, machu inthiangloi
chang a ti. Machu meia hâl ding
chang a ti. Phâr hrî ṭiom achang, a
sûng tiang achangnawlemo a pûtiang
achang hom chang sia. 56 Puithiamin
machu a en hnungin, Enta! thuam
chu insi achang hnungin, ma phâr
hrî chu a dum dap mai achang chun,
thuam aṭangin achangnawlemo savun
aṭangin achangnawlemo thil isuk
achangnawlemo phan chu puithiamin
thlêr a ti. 57 Changrochu, phâr invoi
thuama isuk thil achangnawlemo
savuna isiam i ihom chang sia a la
lang vu chun, machu phâr hrî inkâi
thei chî achang. Ma phâr hrî omna pai
chu meia nin hâl ding chang a ti. 58 Ma
thuam chu isuk thil achangnawlemo,
savuna siam i ihom chang sia, nê
sûka, phâr hrî chu a boi chun, thuam
chu insu nawk ding achang, kachun,
inthiang a ti.

59 "Ma hi sahmul achangnawlemo
linen a siam thuam, isuk achangnawlemo
phan achangnawlemo savuna siam i
ihoma phâr hrî kâi inthiangloi inpuang
ding dân chu achang," a ti.

13:49 Mar 1:44
13:50 Eze 44:23

14:2 Deu 24:8; Mat 8:2-4; Mar 1:40-44; Luk 5:12-14
14:4 Exo 12:22; Nam 19:6; Sam 51:7
14:7 2La 5:10; Isa 52:15; Eze 36:25
14:8 Exo 29:4; Nam 19:7, 8; 5:2, 3; 2Kr 26:21

Phâr Inthiangtirna

14 LALPA chun Mosi a sawna
a hnianga, 2 "Ma hi phâr
inthiangna dân nî chu chang a ti.
Ani chu puithiam hnianga hong ṭhui
chang a ti. 3 Puithiam chu inbawkna
pûtiang suak a tia, phâr chu en a ti.
Enta! Phâr invoi chu phâr hrî aṭangin
a loi dam tâk chun, 4 puithiam chun
inthiangtira om ding phâr dingin va
dam inthiang inhnika, sidar thing pat
senduk nih aizop[g] chawi dingin thû
pê a ti. 5 Puithiam chun vâ khatka
chu lung bêla tui luang chunga that
dingin thû pê a ti. 6 Vâ dam chu sidar
thing pat senduk aizop[g] chu tui luang
chunga ithat va dam thisen achun
hnawk a ti. 7 Phâr chu ân thiangna
dingin a chunga voi sarika thek
a tia, ân thiang ta tiin inpuang a ti.
Kachun vâ dam chu khohmual achun
isua a ti. 8 Inthianga ompu chun a
thuamhei chu sufâi a tia, a hmul
kapai chu vaw rît a tia, tuia insufâi a
ti, ân thiang theina dingin. Ma hnung

chun an inbawkna achun hong lût a tia, a puan In pûtiang nî sarika om a ti. **9**Changrochu, nî sari nî chun a lû a sam kapai, a rikha hmul nih a mithmul vaw fai rît a ti, a hmul kapai a ziat fai ding achang. Ani chun a thuamhei chu isu a tia, a taksa pum chun tui in isu fai a tia, inthiang a ti.

10"Nî riat nîin ani chun berachalte demnadingboi inhnika berazel kumka demnadingboi khatka, efa[g] hmun sawmka ṭhena hmun inthumka baiphit dip ṭha sahriak rêka ipol nih hriak hâiteka[g] thlâichi thilhlâna dingin hong chawi a ti. **11**Puithiam ama inthiangtirpu ding chun, ma mî inthiangtir ding achu nih ma thilhei han LALPA hmâa inhmûna puan In kot bula hong pui a ti. **12**Puithiam chun berachalte khatka la reng a tia, bawsiatna thilhlân chu a dingin inhlân a ti. Chun hriak bûr chu LALPA hmâa thên thilhlân angkan dom a ti. **13**Sual thilhlân dingin berate chu sual thilhlân nih hâlral thilhlân hmun thianghlim achun that a ti. Bawsiatna thilhlân angkadênin machu puithiam hrang thianginhlim chem chu achang. **14**Puithiamin bawsiatna thilhlân thisen chika la a tia, machu ân thiangpu ding chang tiang kuar changa, a kut chang tiang kutpuia achang tiang pheipuia tât a ti. **15**Puithiamin sahriak bûr aṭangin hroika la a tia, voi tianga kutphâ a bung a ti. **16**Puithiamin achang tiang kutrual chu a voi tiang kuta sahriak achun hnawk a tia, ma sahriak chu a kutrualin LALPA hmâa voi sarika ithing a ti. **17**A kut a la om chu puithiamin ân thiangpu ding kuar chang tiang, achang tiang kutpui, achang tiang phei pheipui nih bawsiatna thilhlân thisen chunga thek a ti. **18**Puithiam kut a sahriak hlei chu ân thiangpu ding lû chunga buak a ti. Kachun, puithiamin LALPA hmâa ama dingin sual hupna siam pêk a ti.

19"Puithiam chun sual thilhlân chu inhlân a tia, ân thiangloina a ân thiangna dingin sual hupna chu ama ding chun siam pêk a tia. Ma hnung chun hâlral thilhlân sa chu that a ti. **20**Chun puithiam chun hâlral thilhlân nih thlâichi thilhlân chu mâichâma inhlân a tia. Chung kachun puithiamin ama dingin sual hupna siam pêk a ti. Kachun hong inthiang a ti.

21"Ani chu inriang achang a maka chu a chawi thei naw chun, berachal khatka, bawsiatna thilhlân chu thên thilhlân angkan sual hupna ama dinga a siam pêkna ding nih baiphit efa[g] hmun sawm ṭhena hmunka hriak rêka inpol thlâichi thilhlân ding nih hriak bûrka hong chawi a ti. **22**Vaṭhu suan inhnika achangnawlemo pharva suan inhnika a chawi thei ang angkan chawi a ti. Khatka chu sual thilhlân chang a tia, a dang chu hâlral thilhlân ding chang a ti. **23**Mahei chu puithiam hnianga nî riat nîin ama inthiangna dingin LALPA hmâa inhmûna puan In kot bula hong chawi a ti. **24**Puithiam chun bawsiatna thilhlân berate nih sahriak bûrka la a tia, LALPA hmâa thên thilhlân dingin dom a ti. **25**Puithiam chun bawsiatna thilhlân berate chu la a ti. Puithiamin bawsiatna thilhlân thisen hroika la a tia, ân thiangpu ding chang tiang kuar changa, achang tiang kutpuia nih achang tiang phei pheipuia bua a ti. **26**Puithiam chun sahriak hroika la reng a tia, a voi tiang kutphâ a bung a ti. **27**Puithiam chun achang tiang kutrualin sahriak, a voi tiang kuta om chu LALPA hmâa voi sarika ithing a ti. **28**Puithiam chun, a kuta om sahriak chu ân thiangpu ding chang

14:9 Nam 6:9
14:10 Nam 6:10; Mat 8:4; Mar 1:44; Luk 5:14; Nam 15:9
14:11 Nam 6:10, 16
14:12 Exo 29:24
14:13 Exo 29:11
14:14 Exo 29:20
14:15 Lev 14:10
14:25 Exo 29:20

tiang kuar changa, achang tiang kutpuia, achang tiang phei pheipui nih bawsiatna thilhlân thisen omna hmun achun thek a ti. **29** Puithiam kuta sahriak hlei chu ân thiangpu ding l chunga sia a ti, LALPA hmâa sual hupna siam pêk a ti. **30** Ani chun vaṭhu khatka achangnawlemo pharva suan khatka, a thei ang angkan inhlân a ti. **31** A chawi thei angka paiin, khatka chu sual thilhlân dingin nih a dang chu hâlral thilhlân dingin, thlâichi thilhlân rêk. Chung kachun, puithiamin LALPA hmâa ân thiangpu ding sual hupna siam pêk a ti. **32** Ma hi phâr hrî nei mi, inthiangna dinga chawi ṭul thil pângâi chawi theiloihei dinga dân chu achang," a ti.

Ina Phâr Om Thûa Dân

33 LALPA chun Mosi nih Aron achu a sawna an hnianga, **34** "Nin lua dinga nangni ki pêk, Kanaan ram nin hong tlung tik chun nin ilua rama phâr hrî ki siana In pai achun, **35** ma In neitupa chu a honga puithiam hnianga, 'Ma Ina hin hrî om awm tâkin kê hawi,' a hong ti chun, **36** puithiamin ma In chu en dinga a lût hmâin ma In chu inrong dingin thû pe a ti, ma Ina thil om kapai chu inthiangloia siam achang loina dingin. Ma hnung chun puithiam chu ma In chu en dingin va lût a ti. **37** Ani chun hrî chu va en a ti. Enta! Ma hrî chu In bang achun hring lampang nawle sen lampang a langa, a bang hnêkin a phâi chun, **38** puithiam chu ma In aṭangin suak a tia, a kota hong a ti. In chu nî sarika khâr a ti. **39** Puithiam chu nî sari nî chun hong nawk a tia, en a ti. Enta! Hrî chu In bang achun a loi inzar chun, **40** puithiamin hrî omna lung chu la suak dingin thû pe a ti. Anni chun mahei chu hmun bolinhlawna a khopui pûtiang pai an ti. **41** Ani chun In sûng tiang ân khilin inhlap fâitir a ti. An nawtna hnawmhei chu khopui pûtiang hmun inthiangloia pai an ti. **42** Anni chun lung dang hong la an tia, ma lunghei chu hong thleng an ti. Chun ani chun pilvut châr dang la reng a tia, In chu ichûl a ti.

43 "Tûnhin, ma Ina lunghei chu a lâksuak hnungin In chu a nawt fâi hnungin, In chu an chûl ṭhat nawk hnungin hrî chu a hong kîr a, Ina chun ân zar chun, **44** puithiam chu hong nawk a tia hong en nawk a ti. Enta! hrî chu In achun a loi inzar chun, machu Ina chun phâr pungtir achang. In chu inthiangloi achang. **45** Ani chun In chu sim a ti, a lunghei, a thinghei, In a chûlnahei, chu sim a tia, mahei chu khopui pûtiang hmun bolinhlaw achun zawn an ti. **46** Ma bak homa, ma In chu ân khâr lâia va lût apai chu khohloi ariin inthiangloi chang a ti. **47** Ma Ina zâl apaiin a thuamhei chu sufâi a tia, ma Ina nêkfâk fâ apaiin a thuamhei chu isu a ti.

48 "Changrochu, puithiam a honga, a hong en hnung chun, Enta! In chu inchûl achang hnungin hrî chu ân zar tâk naw chun, puithiamin In chu ân thiang tiin inpuang a ti. Asanchu hrî chu a dam ta achang. **49** Ani chun ma In chu inthiang tir dingin vâ inhnika, sidar thing, pat senduk nih aizop[g] la a ti. **50** Kachun vâ khatka chu lung bêla tui luang chunga that a ti. **51** Ani chun sidar thing, aizop[g], pat senduk nih va dampu chu la reng a tia, mahei chu va thata iom thisena nih tui luang achun hnawk a tia, In chu voi sarika ithing a ti. **52** Ma In chu va thisen nih tui luang nih va dam, sidar thingin, aizopin[g] nih pat sendukin In chu inthiang

14:34 Gen 12:5; Exo 6:4; Nam 13:2; Gen 17:8; Nam 27:12; Deu 3:27
14:35 Sam 91:10; Zak 5:4
14:49 1La 4:33
14:51 Sam 51:7

tir chang a ti. 53Chun va dam chu khopui pûtiang hmun inzatna a isua a tia, ma In sual chu hupa a om theina dingin inhlânna siam a tia, kachun In chu inthiang a ti.

54"Machu phâr hrî tin nih inthak dinga dân chu achang. 55Phâr hrî nei thuam nih In dinga dân, 56Invûng ding, inthak nih râng dingin, 57Phâr hrî inthiangloi nawle inthiang achang huna inzirtirna dân achang. Ma hi phâr inthiangna nî dinga dân chu achang," a ti.

Ipa Inthiangloi

15 LALPA chun Mosi nih Aron achu a sawna a hnianga, 2"Israel nâihei chu hril inla, an hnianga hril ro, 'Ipa taksa ser a thisen a put chun, ma thisen put lei achun ani chu inthiangloi achang. 3Taksa sera thî put leia inthiangloina dân chu ma hi achang. A taksa sera thî pût chu a pûttir achangnawlemo, a mong hom chang sia, ama inthiangloina achang. 4Ma thî put neipu zâlna khum chu inthiangloi chang a ti. Chun a ṭhungna pai chu inthiangloi chang a ti. 5Ma pa zâlna khum inthem apai chu a thuam isu a tia, tui insil a ti. Chun khohloi ariin inthiangloi chang a ti. 6Ma thî put neipa iṭhungna a inṭhung apai chun a thuamhei chu isu a tia, tui insil a ti. Chun khohloi ariin inthiangloiin om a ti. 7Ma thî put neipa taksa inthem apai chu a thuamhei chu isu a tia, tui insil a ti. Chun khohloi ariin inthiangloiin om a ti. 8Ma thî put neipa chun mî inthiang a loi sâk chun a thuamhei chu isu a tia, tui insil a ti. Chun khohloi ariin inthiangloiin om a ti. 9Ma thî put neipa chuangna pai chu inthiangloi chang a ti. 10Ma pa ṭhungna hnuaia om thil inthem apai chu khohloi ariin inthiangloiin om a ti. Ma thil ichawipu apai chun a thuamhei chu isu a tia, tui insil a ti. Chun khohloi ariin inthiangloiin om a ti. 11Ma thî pût neipa ithem apai chu ma pa chun a kut a sûk naw chun a thuamhei chu isu a tia, tui insil a ti. Chun khohloi ariin inthiangloiin om a ti. 12Ma thî put neipa ithem lung bêl phot chu inkhoi ding chang a ti, thing bêl chu tuia insufâi ding chang a ti.

13'Ma thî put neipa chu a thî put inthiangin a om tik chun ama inthiangna ding chun nî sarika tin a tia. A thuamhei chu isu a ti, tui luanga a taksa pum isu a tia, kachun inthiangin om a ti. 14Nî riat nî chun vaṭhu suan inhnika achangnawlemo pharva suan inhnika ama dingin chawi a tia, LALPA hmâa inhmûna puan In kot bula hong a tia, mahei chu puithiam hong pe a ti. 15Puithiamin mahei chu khatka chu sual thilhlân nih a dang khatka chu hâlral thilhlânin inhlân a ti. Kachun puithiamin ama aiawin a thî pût leiin LALPA hmâa sual hupna siam a ti.

16'Mî tupai ama dingin nâi siamna chî a suak chun, a pum a pial tuia ân sûk ding chang a ti. Ani chu khohloi ariin inthiangloiin om a ti. 17Ma nâi siamna chî kopna thuam achangnawlemo vun phot chu tui a insu ding chang a ti. Mahei chu khohloi ariin inthiangloiin om a ti. 18Chun ipain nupang a zâlpuia nâi siamna chî a loi suak chun, anni chu tui insil an tia, khohloi ariin inthiangloiin om an ti.

Nupang Inthiangloi

19'Nupangin thî pût a neia, a taksa aṭanga put chu thisen achang chun, ani chu nî sarika inthiangloiin om a

15:2 Nam 5:2; 2Sa 3:29; Mat 9:20
15:8 Nam 12:14
15:10 Nam 19:10
15:11 Exo 30:19; Mat 15:2; Mar 7:3
15:16 Deu 23:10, 11
15:18 1Sa 21:4

ti. Ama inthem apai chu khohloi ariin inthiangloiin om a ti. **20**A felloi leia a zâlna ikapai chu inthiangloi chang a ti. Chun ma lâia a ṭhungna phot chu inthiangloi chang a ti. **21**A khum inthem apai chu a thuamhei chu isu a tia, tui insil a ti. Ani chu khohloi ariin inthiangloiin om a ti. **22**A ṭhungna thil inthem apai chu a thuam isu a tia, tui insil a ti. Ani chu khohloi ariin inthiangloiin om a ti. **23**A khum a thil om achangnawlemo a ṭhungna a thil om chu a loi them achang chun ani chu khohloi ariin inthiangloiin om a ti. **24**Ipa in ani chu a loi zâlpui a a felloinain ani chu a kâi chun nî sarika inthiangloiin om a ti. Chun ma pa zâlna khum chu inthiangloiin om a ti.

25'Nupangin a felloi hun pângâi chang nghal loiin nî tamka thisen pûtna a loi nei chun, a felloi hun pângâi hnêka sawtin a nei chun, a thî nei sûng kapai chu a felloi hun pângâi angka inngai chang a ti. Ani chu inthiangloiin om a ti. **26**Thî nei sûnga a zâlna khum chu a felloi lâia a khum angka chang a ti. Chun a ṭhungna chu a felloina pângâi hun a inthiangloina angka chang a ti. **27**Ma thil inthem apai chu inthiangloi chang a ti. Ani chun a thuam chu isu a tia, tui insil a tia, khohloi ariin inthiangloiin om a ti.

28'Changrochu, a thî pût aṭangin ân thiang hnung chun, ama dingin nî sarika tin a tia, ma hnung chun inthiangin om a ti. **29**Nî riat nî chun ama dingin vaṭhu inhnika achangnawlemo pharva suan inhnika la reng a tia, puithiam hnianga inhmûna puan In kot bula hong chawi a ti. **30**Puithiamin khatka chu sual thilhlânin inhlân a tia, a dang chu hâlral thilhlân in. Chun puithiam chun a thî put inthiangloina leia LALPA hmâa sual hupna siam pêk a ti.

31'Mangkahin Israel nâihei chu an inthiangloina aṭangin serhrang ro, an lâia om ki biakbûk chu an bolinhlaw tir châng homa an inthiangloina leia an thîloina dingin. **32**Thî put nei nih nâi siamna thî suak ṭhenka inthiangloia omhei dingin, **33**nih nupang felloina pângâi nei ipa achangnawlemo nupang thî put i nei nih inthiangloina nei nupang rêka zâlhmun zonghei dinga dân chu achang,'" a tia.

15:24 Eze 18:6
15:25 Mat 9:20; Mar 5:25;
15:29 Lev 15:14
15:30 2Sa 11:4; Mar 5:25; Luk 8:43
15:31 Nam 5:3; 2Sa 15:25; 2La 21:7; Sam 33:14; Eze 5:11
16:2 Exo 30:10; Heb 9:7; Exo 26:33; Heb 9:25; Exo 26:33; Heb 6:19; Exo 25:22; 40:34; 2Sa 22:10
16:3 Heb 9:24, 25
16:4 Exo 28:39, 42; Nam 20:26, 28; Exo 29;4; Heb 10:22; Eze 9:2
16:5 2Kr 29:23; Sam 50:9
16:6 Heb 7:27

Sual Hupna Nî

16 Aron a nâi inhnika chu LALPA hmâa an honga an thî hnungin LALPA chun Mosi achu a sawna, **2**LALPA chun Mosi a hnianga, "Ni ûnâipa Aron achu isawn ro. Ani chu puanzar sûnga hmun thianghlim sûnga bawm chunga zângaina hup hmâa hong lût vû vû naw rise, a thî loina dingin. Zângaina hup chunga sûm achun ki hong inlâr ṭhin ding leiin.

3"Aron achu hmun thianghlima sehrâtchal tuai chu sual thilhlân nih berachal khatka hâlral thilhlân chawiin a hong lût ding achang. **4**Ani chun linen korfual ril thianghlim hâk a tia, a taksa hupna dingin linen konghrênin a kong inhrên a tia, linen puan lukawm a kawm ding achang. Mahei hi thuam thianginhlim an chang. Maleiachun a taksa chu tui in isu fai a tia, mahei chun inthuam a ti. **5**Ani chun Israel nâi omkhawmhoi ta kêlchal inhnika sual thilhlân nih berachal khatka hâlral thilhlân ding la a ti.

6"Aron achun ama dingin sehrâtchal khatka sual thilhlân inhlân a tia, ama nih a insûnghei dingin sual hupna siam a ti. **7**Ani chun kêl inhnika la a

tia, mahei chu LALPA hmâa inhmûna puan In kota hong inhlân a ti. **8** Aron achun ma kêl inhnika dingin ṭhumvawr a tia, khatka chu LALPA ding chang a tia, a dang khatka chu Azazel* ding chang a ti. **9** Aron achun LALPA ding infûkpu chu kêl chu hong chawi a tia, sual thilhlânin inhlân a ti. **10** Changrochu, sual pêlpu chang dinga Azazel kêl chu sual hupna siamna dingin a dam pumin LALPA hmâa inhlân chang a tia, sual pêl boipu kêl chang dingin thlalêra insua chang a ti.

11 "Aron achun ama dingin sual thilhlân sehrâtchal chu hong chawi a tia, ama nih a insûnghei sual hupna chu siam a ti. Chun ama dinga sehrâtchal chu sual thilhlân a that a ti. **12** Ani chun LALPA hmâa mâichâm aṭangin berbu† mei ri-ala sip la a tia, rimṭha thlum tak inrawt dip ham inhnika rêk puanzar sûng tiang hong chawi lûtpui a ti. **13** Ani chun rimṭha chu LALPA hmâa mei achun phul a tia. Ma rimṭha khû chun inhawitirna bawm chunga zângaina hup chu hong tuam a ti, mangkachun thî naw ni. **14** Ani chun sehrâtchal thisen la a tia, sualam tiang hlanga om zângaina hup chunga a kut rualin thek a ti. Zângaina hup hmâa a kut rualin thisen voi sarika ithek a ti.

15 "Kachun mipuihei dinga sual thilhlân kêl chu that a ti. A thisen chu puanzar sûnga hong chawi a tia, sehrâtchal thisen a thek angkadênin ma thisen hi thek a ti. Ma thisen chu zângaina hup chung nih zângaina hup hmâ achun thek a ti. **16** Israel nâihei inthiangloina nih an bawsiatna sual tin reng leiin hmun thianghlim dingin sual hupna siam a ti. Mangkadên chun an inthiangloina leiin anmani lâia om inhmûna puan In ding homin a thaw ding chang a ti. **17** Hmun thianghlima sual hupna siam dinga a lûtlâi chun, ama nih a insûnghei nih Israel inbûmkhawmhei kapai dinga sual hupna siam zoia a hong suak hmâka chu inhmûna puan In sûnga manmasi tûhom an om loi ding achang. **18** Ani chu LALPA hmâa mâichâm tiang suak a tia, ma mâichâm ding chun sual hupna siam a ti. Sehrâtchal thisen nih kêl thisen chawi a tia, mâichâm riki achun ân khîlin bua a ti. **19** Ani chun a kut rualin voi sarika ma chung achun thisen chu ithek a tia, inthiang tir a ti. Israel nâihei chu inthiang tir a ti.

20 "Ani chun hmun thianghlim nih inhmûna puan In nih mâichâm dinga sual hupna a siam zoi chun kêl dam chu hong chawi a ti. **21** Aron achun a kut chu ân hnîin ma kêl dam chung achun bâng a tia, ma chung achun Israel nâihei sinthaw dikloi nih an bawsiatna sual tinrêng inpuang a tia, mahei chu ma kêl lû chung achun bâng a ti. Ma kêl chu mî ringom an ruat hmangin thlalêra va sua a ti. **22** Kêl chun an sinthaw sualhei kapai chu pêl a ti. Kêl chu thlalêr ram mî omloina hmuna sua a ti.

23 "Kachun Aron achu inhmûna puan In achun hong lût nawk a tia. Hmun thianghlima a lût lâia a inthuam puan linen thuam chu hlîp a tia, machun sia a ti. **24** Hmun thianghlima chun a pum a pial tuia ân sûk ding chang a ti. Chun a thuam inthuam a tia, hong suak a ti. Kachun ama nih mipuihei dinga hâlral thilhlân chu inhlân a tia, ama nih mipuihei dingin sual hupna siam a ti. **25** Ani chun sual thilhlân sa thâi chu mâichâm

16:8 Nam 26:55; Jos 14:2; Roi 20:9; Neh 10:34; Est 3:7; Sam 22:18; Thf 16:33
16:9 Nam 29:11
16:10 Isa 53:4-10; Rom 3:25
16:12 Thp 8:5; Exo 25:6
16:13 Exo 25:17; 28:43
16:14 Heb 9:7, 13, 25
16:15 Heb 7:27; 9:3; Nam 19:19; Isa 52:15; Eze 36:25
16:16 Exo 29:36; Rom 3:25; Exo 26:33; Heb 9:25;
16:17 Luk 1:10, 21; 1Ti 2:5; Heb 9:7
16:19 Eze 43:20
16:21 Exo 29:10
16:22 Isa 53:12
16:23 Exo 28:42; Eze 42:14

* **16:12** *berbu*: Inthawina dinga rimṭha an hâlna hmangrua.
† **16:12** *berbu*: Inthawina dinga rimṭha an hâlna hmangrua.

chunga hâl a ti. 26Ma sual pêlpu kêl hang insuapu chu a thuam sufâi a tia, tuiin a pang sufâi a tia, kachun an inbawkna achun hong lût nawk thei a ti. 27Sual thilhlân sehrâtchal nih sual thilhlân kêl, hmun thianghlima sual hupna thisen an hong ichawi chu an inbawkna pûtiang vaikawma a vun, a sâ nih a phûngpuihei chu meia hâl an ti. 28Ma hâlpu chu a thuam sufâi a tia, tuiin a pang sufâi a ti. Ma hnung chun an inbawkna hmun chu hong lût a ti.

29"Ma hi nin dinga kumkhua dân thûruat chu chang a ti. Thlâ sarikâna, mâ thlâ a nî sawm nî chun lungrilin insîr nin tia, nin ram mî achangnawlemo ram dang mî nin lâia om tûhmanin sin nin thaw loi ding achang. 30Ma nî chun puithiamin nangni an inthiang tirna dingin LALPA hmâa nin sual kapai nin inthiang theina dingin nin dingin sual hupna siam a ti. 31Ma hi nin dinga sabbath innghamna nî achang. Chun nin lungrilin insîr nin tia, machu nangmani dinga kumkhua dân thûruat achang. 32Chun puithiam, apa âiaw dinga hriak buak nih inhlân tâk achun sual hupna siam a tia, linen puan innêma siam thuam, thuam thianghlim chu inthuam a ti. 33Ani chun hmun thianghlima dingin sual hupna siam a tia, inhmûna puan In nih mâichâm dingin sual hupna siam a ti, ani chun puithiam nih inbûmkhawm mipui kapai dingin sual hupna siam a ti. 34Ma hi Israel nâihei an insualna kapai dinga kumka tia voika sual hupna siamna dinga kumkhua dân thûruat chu chang a ti," a tia. LALPA chun Mosi achun thû a pêk angkan ani chun a thaw ta a.

Inthawina Hmun Khatka

17 LALPA chun Mosi chu a sawna a hnianga, 2"Aron, a nâihei nih Israel nâihei kapai hril ro, an hnianga, 'Ma hi LALPA thûpêk chu achang, 3"Israel insûnga mî tupaiin sehrâtchal achangnawlemo, bera achangnawlemo, kêl, an inbawkna hmuna achangnawlemo a pûtiang a thata, 4Machu LALPA biakbûk hmâa LALPA dinga thilhlân angka inhlân dingin inhmûna puan In kot bula a hong chawi naw chun thisen insua suala inngai chang a ti. Thisen insua a inngai pa chu a mîhei lâi aṭangin that chang a ti. 5Israel nâiheiin an inthawina pûtiang an inhlân ṭhin chu a tawp achun LALPA hnianga inhmûna puan In kot bula puithiam hnianga an hong chawia, mahei chu thlamuangna thilhlân a LALPA hnianga an hong inhlân theina dingin. 6Puithiamin thisen chu inhmûna puan In kot bula LALPA mâichâm chung achun ithek a tia, a thâi chu LALPA hnianga rimṭha dingin hâl a ti. 7Kêl pathian rêka an uirena ṭhin hnianga inthawinahei chu inthawi ta naw ni. Ma hi an khûk kapai dinga kumkhua dân thûruat chu achang,"' a tia.

8"Chun an hnianga, 'Israel insûng mî kapai lâia nih hnam dang an lâia om ve heiin hâlral thilhlân inhlânna achangnawlemo inthawina inhlâna. 9Changrochu LALPA hnianga inhlân dingin inhmûna puan In kot bula a hong chawi naw chun ma pa chu a mîhei lâi aṭangin that chang a ti.

Thisen Fâ Khap

10'Israel insûng mîhei hrim hrim achangnawlemo hnam dang nin lâia i om in i i thisen i fa chu thisen ifapu chung achun ki ningthik hmêl inlangtir ki tia, a mîhei lâia inṭangin that kê ti. 11Thisen achun taksa damna chu a om. Machu nin nunna

16:27 Exo 29:14
16:28 Nam 19:8, 10
16:29 Exo 12:14; Nam 29:7; Isa 58:3; Exo 31:15; 12:19
16:30 Exo 30:10; Sam 51:2; Jer 33:8; Eze 36:33; Zak 13:1;
16:31 Ezr 8:21; Isa 58:3, 5; Dan 10:12
16:32 Exo 30:30; 28:2
16:33 Eze 45:18
16:34 Exo 27:21; Lev 23:31 Heb 9:7

17:4 1La 8:4; 2Kr 1:3; Deu 12:5-21; Isa 66:3; Gen 17:14
17:5 Lev 7:11-21; Eze 43:27
17:7 Exo 22:20; 34:15; Exo 12:14
17:10 Gen 9:4; Lev 7:26, 27; Jer 44:11
17:11 Heb 9:22; 13:12

sual hupna siamna dinga mâichâm chunga nangni ki i pêk tâk achang. Nunna dinga sual hupna siampu chu thisen achang,' hril ro. **12**Maleiachun Israel nâihei hnianga, 'Nin lâia tûhomin thisen nin fâk loi ding, nin lâia hnam dang om tûhomin thisen a fâk loi ding,' ki ti achang.

13"Israel nâihei lâia achangnawlemo hnam dang nin lâia om, tûmochangin sa a kâpa, ramsa achangnawlemo va a hmana, machu fâk ti a loi chang chun, ani chun a thisen sua a tia, machu bâliin a vur ding chang a ti. **14**Machu tîsa kapai damna chu achang. Thisen chu a damna achang. Maleiachun, Israel nâihei hnianga, 'Tîsa kapai nunna chu a thisena achang leiin i i sa thisen chu nin fâkloi ding chang a tia, ma thisen ifa apai chu paithlâkin om a ti,' ki ti achang.

15"Mî tupai nin ram mî achangnawlemo nin iompui dangin, ân tawta thî achangnawlemo, ramsa ithat sâ ifa chu a thuam insu a tia, tui insil a tia, khohloi achang hmâka chu inthiangloiin om a tia, ma hnung chun inthiang a ti. **16**Changrochu, a thuamhei chu a sûk nawa, tuiin a pang a sûkfâi naw chun a bawsiatna maw phur a ti," a tia.

Nupang Ipa Inpawlna Dikloi Thûa Dân

18 LALPA chun Mosi achu a sawna, a hnianga, **2**"Israel nâihei hnianga hril ro, 'Keima hi LALPA nin Pathian chu kê chang. **3**Nin loi omna ṭhin Aigupta ram mîhei thaw dân angkan thaw naw roi. Kanaan ram nangni ki hang ṭhuina ding mîhei thaw angka homin thaw naw roi, an dân thûruat angka homin nin thaw ding achang no. **4**Nangni chun ki roirêlnahei nih ki dân thûruathei chu zawmin nin zui ding achang. Keima hi LALPA nin Pathian chu kê chang. **5**Maleiachun, ki dân thûruat nih ki roirêlnahei chu nin pom ding achang. Mîin a zawm chun mahei hmangin dam a ti. Keima hi LALPA chu kê chang.

6'Nin lâia tûhomin ama taksapui mî chu a satlîngna hlîp dingin a fawloi ding achang. Keima hi LALPA chu kê chang. **7**Ni pa achangnawlemo ni nû satlîngna ni hlîp ding achang no. Ani chu ni nû achanga, a satlîngna chu ni hlîp loi ding achang. **8**Ni pa nupui satlîngna chu ni hlîp loi ding, machu ni pa satlîngna achang leiin. **9**Ni farnu, ni pa nâinu achangnawlemo ni nû nâinu, ni Ina piang achangnawlemo hmun danga piang hom chang rise, an satlîngna chu ni hlîp loi ding achang. **10**Ni nâipa nâinu achangnawlemo, ni nâinu nâinu satlîngna, an satlîngna chu ni hlîp loi ding achang. Asanchu an satlîngna chu nangma satlîngna achang. **11**Ni pa nupui nâinu, ni pa hmanga piang achu ni farnu achang. A satlîngna chu ni hlîp loi ding achang. **12**Ni pa farnu satlîngna chu ni hlîp loi ding achang. Ani chu ni pa insûnga suapui hnâi achang. **13**Ni nû farnu satlîngna chu ni hlîp loi ding achang. Ani chu ni nû insûng suapui hnâi achang. **14**Ni pa unâi satlîngna chu ni hlîp loi ding achang. A nupui chu ni pan loi ding. Ani chu ni nute achang. **15**Ni moinu satlîngna chu ni hlîp loi ding achang. Ani chu ni nâipa nupui achang. A satlîngna chu ni hlîp loi ding achang. **16**Ni ûnâipa nupui satlîngna ni hlîp loi ding achang. Ani chu ni ûnâipa satlîngna achang. **17**Nupang nih a nâinu satlîngna chu ni hlîp ding achang no. A nâipa nâinu achangnawlemo a nâinu nâinu satlîngna chu nei dingin ni hlîp

17:13 Eze 24:7; 1Sa 14:32-34
17:14 Gen 9:4; Deu 12:23
17:15 Eze 4:14; 44:31; Lev 22:8
18:2 Lev 20:7; Gen 17:7
18:3 Eze 20:7, 8; 1Kr 5:25
18:4 Gen 26:5; Deu 4:1; Sam 119:4
18:5 Amo 5:4-6; Gal 3:12
18:6 Lev 20:11, 12, 17-21
18:7 Deu 27:20; Eze 22:10
18:8 1Ko 5:1; 2Sa 16:21, 22
18:9 Deu 27:22; Eze 22:11
18:12 Exo 6:20
18:14 Lev 20:20
18:15 Gen 11:31; 38:12-26; Eze 22:11
18:16 Deu 25:5; Mat 14:4; Mar 6:18
18:17 Deu 27:20

pêk ding achang chuang no. Anni chu insûng suapui hnâi an chang a, hmanginloina achang. **18** ni nupui la damsûng chun a ningthikna dingin a suapuinu satlîngna hlîp dingin ni nei ding achang no.

19 ‘Nupang chu ân thiangloina leia ân khaihrang ari chu a satlîngna hlîp dingin ni pan loi ding achang. **20** Ama rêk mâni bolinhlaw tir dingin tîsa awina leiin ni tualbawmpa nupui ni zâlpuiloi ding achang. **21** Ni chî nih kuang tûhom Molek[g] pathian meia inkaltir dingin ni pêk loi ding achang. Chun ni Pathian rihmîng hom ni bolinhlawtir ding achang no. Keima hi LALPA chu kê chang.

Ipa nih Ipa Inpawl phal changloi Thu

22 ‘Nupang angkan ipa hi ni zâlpui ding achang no. Ma hi thil tenom achang. **23** Achangnawlemo mâni bolinhlaw tir dingin ran rêk ni ompui loi ding achang. Nupang homin ran hmâa i ompui dingin a ngîrloi ding achang. Machu thaw dân hmangloi tawpkhawk achang.

24 ‘Mahei ihman dingin mâni bolinhlaw tir naw roi. Nin mithmûa ki paisuak ding hnamhei hi mana hin bolinhlawin an om. **25** Ma ram hi bolinhlawin a om ta a. Maleiachun a thawsualna chu ki hrema, ram chun a sûnga omhei chu ân luaksuak ta achang. **26** Maleiachun ki dân thûruat nih ki roirêlnahei chu zawm lê ding achang, nin hnam lâia tûhomin nawle nin lâia om hnam dangin, ma thil tenom ikapaihei hi nin thaw loi ding chang a ti. **27** Ma rama mî, nin hmâa loi omheiin ma thil tenomhei kapai hi an loi thaw leiin ram hi a loi bolinhlaw ta. **28** Ma ram hi nin bolinhlaw tir leia nin hmâa loi omhei a loi luaksuak angkadên han, nangni a luaksuak ve loina dingin. **29** Ma thil tenomhei lâia khatka hom ithaw apai chu ma thil thawhei chu an mîhei lâi aṭangin thatin om an ti.

30 ‘Maleiachun, ma thil tenom nin hmâa an loi inchîng ṭhin hi nin inchîng ve nawa, mahei hmangin nin bolinhlaw loina dingin, ki zia dân chu nin zawm lê ding achang. Keima hi LALPA nin Pathian chu kê chang,’ tiin,” a tia.

Nîntin Nun Dân Inseitirna

19 LALPA chun Mosi achu a sawna, a hnianga, **2** “Israel nâi omkhawmhoi kapai sawn inla, an hnianga, ‘Keima LALPA nin Pathian hi ki thianginhlim leiin nangni hom nin thianginhlim ding achang.

3 ‘Mî tinin nû nih pa nin ṭi ding achang. Chun ki nî chu nin ser ding achang. Keima hi LALPA nin Pathian chu kê chang.

4 ‘Milêm tiang pan naw unla, nin dingin siam chop pathian siam naw roi. Keima hi LALPA nin Pathian chu kê chang.

5 ‘LALPA hnianga thlamuangna thilhlân inthawina nin inhlân ding achang. **6** Machu nin inthawina nî nih a thâia fâk ding achang. A nî inthumna ariin a la om chun, machu meia hâl ding chang a ti. **7** Machu nî inthum nîin an la fâk chun thil tenom achanga, pom chang naw ni. **8** Maleiachun ma inhlânna fâ apai chu a bawsiatna maw phur a ti, LALPA thil thianghlim chu a bolinhlawtir leiin ma mî chu a chipuihei lâi aṭangin thatin om a ti.

9 ‘Nin ram thlâi nin ât lâiin nin vâibe kilkap ariin nin thlâichi chu ât fâi rît naw roi. Chun nin thlâichi mak

18:18 Gen 30:1
18:19 Lev 12:2; Eze 18:6; 22:10
18:20 Thf 6:29; Heb 13:4
18:21 2Kr 28:1-4; Exo 6:2
18:22 Rom 1:27; Gen 19:5
18:23 Exo 22:19
18:24 Deu 9:4; 12:29-31
18:25 Nam 35:34; Job 20:15
18:26 Gen 26:5; Deu 4:1, 2
18:27 Deu 20:18
18:28 Eze 36:17; Ezr 9:1; Tap 1:17
18:29 Exo 12:15
18:30 Lev 20:23
19:2 Exo 19:6; Lev 20:7; 20:26; 1Pe 1:16
19:3 Exo 20:12; Deu 5:6
19:4 Exo 20:4; Sam 96:5
19:5 Lev 3:1-17
19:6 Lev 7:11-17
19:7 Lev 7:18-21
19:8 Nam 18:32; Gen 17:14
19:9 Rut 2:15

inzam hom intik rît naw roi. **10**Chun nin grep rihuan nin hmal lâia inzam nin intik loi ding nih a ṭul chu inriang nih hnam dang khualhei dinga nin mâk ding achang. Keima hi LALPA nin Pathian chu kê chang.

11‘Rûk ru naw ro. Khêl hril naw ro. Inlem inton naw roi. **12**Ki rihmingin a khêlin nin intiamloi ding achang. Nin Pathian rihmîng hom nin hril siat ding achang no. Keima hi LALPA nin Pathian chu kê chang.

13‘Ni tualbawmpa chu lem naw ro. Rok hom rok naw ro. Ni mî sorpa hlaw chu zankhua, zîng ariin dawn naw ro. **14**Kuar sêthei chu vânisâm khum naw ro. Mitchaw hmâ homa ân pal dingin ihom sia naw ro. Changrochu, ni Pathian chu ṭi ro. Keima hi LALPA chu kê chang.

15‘Roirêlna a dikloi takan rêl naw ro. Inriang sanbîk naw inla, hrathei hom thleibîk naw ro. Changrochu, ni tualbawmpa chu felvaika ni rêl ding achang. **16**Ni chipuihei lâia chanchin insîrin kalvêl naw ro. Ni tualbawmpa thisen thû a dikloi taka nî ṭang ding achang no. Keima hi LALPA chu kê chang.

17‘Ni lungrilin ni ûnâipa nê huat ding achang naw. Ni tualbawmpa chu ni hrilhal ngêt ding achanga, ama leiin sualna ni tuar loi ding achang. **18**Phuba ni lak ding achang no. Ni mîhei chunga ningthikna hom ni nei mai ding achang no. Changrochu, nangma nên hmangai angkan ni tualbawm ni hmangai ding achang, keima hi LALPA chu kê chang.

Dân Hrang Hrang

19‘Ki dân thûruat nin zawm ding achang. Nin ranhei chu a chi dang rêk chi inthlatir naw ro. Nin phâia chimu inchinin thaw naw ro. Linen nih sahmul inkop puan hom sil naw ro.

20‘Mî tupaiin mî loi irêl tâk bawi nupang lân tlanloi chu a zâlpui chun ani chu hrem chang a ti. Ma nupang chu intlan a la chang naw leiin that chu chang naw ni. **21**Ani chun a bawsiatna thilhlân LALPA hnianga inhmûna puan In kot bula berachal a hong chawi ding achang. **22**Puithiam chun a sual loi thaw tâk leia bawsiatna thilhlân berachal hmangin sual hupna LALPA hmâa siam pêk a ti. Kachun a sual loi thaw chu ngaidam chang a ti.

23‘Ma ram chu nin va lua a, nin fâk dinga thei chi tinrêng nin va phunin thei râhei chu sertanloi angka inngai chang a ti. Kum inthumka chu sertanloi thei râ a inngai chang a tia, machu fâk loi ding chang a ti. **24**A kum inlîna kum chun thei râ kapai chu thianginhlim, LALPA dinga inpâkna chang a ti. **25**A kum ringâkâna kum chu thei râ chu fa thei nin ti, a râ chu pung ta tir a ti. Keima hi LALPA nin Pathian chu kê chang.

26‘Thisen pumin ihman nin fâk loi ding achang. Dawi achangnawlemo dîn-en nin inchîngloi ding achang. **27**Ni lû ân khîlin inkol naw ro. Ni rikha hmul hmor sîr chu tan naw ro. **28**Thî leiin nin taksa nin ât ding achang no. Nin pang nin inṭial ding achang no. Keima hi LALPA chu kê chang.

29Ni nâinu chu nawchizuara om dingin inzuar tir naw ro. Achang naw chun ram chu nawchizuarna ramin om a tia, hmanginloina in sip a ti.

Sabbath Zawm Thû

30‘Ki sabbath chu ser inla, ki hmun thianghlim chu izak roi. Keima hi LALPA chu kê chang.

19:10 Deu 24:19-21
19:11 Exo 20:15; Jer 9:3-5
19:12 Jer 5:2; Mat 5:33
19:13 Jak 5:4
19:14 Rom 12:14; Exo 4:11; Deu 27:18
19:15 Exo 23:2; Jak 2:1-4
19:16 Sam 15:3; Jer 6:28; Deu 10:17
19:17 1Jo 2:9, 11
19:18 Gal 5:14
19:19 Gen 26:5; Deu 22:9, 11
19:20 Deu 22:23-27
19:21 Lev 5:1-6; 6:1-7
19:22 Lev 4:20, 26
19:24 Exo 22:29
19:26 Lev 7:26-28; 2La 17:17
19:27 Deu 14:1
19:28 Deu 14:1
19:29 Deu 22:21; 23:18
19:30 Exo 20:8; Lev 15:31

31 ‘Khohri zawlhei chu ngaisak naw unla, dîn enpuhei zong naw roi, nangni bolinhlawtir an ti. Keima hi LALPA nin Pathian chu kê chang.

32 ‘An An lua kelsam ṭoi tâkhei ulian hmâa ngîr unla, tarhei chu nê zak ding achang. Chun ni Pathian chu ṭi ro. keima hi LALPA chu kê chang.

33 ‘Ni rama hnam dang khual nin lâia an loi om chun a chunga dikloi taka nin thaw ding achang no. **34** Nin lâia hnam dang khual hong om ve chu nin lâia piang ve angka ingai ding achang. Ani chu mâni angkan hmangai roi. Asanchu nangni hom Aigupta rama han khual nin chang ha. Keima hi LALPA nin Pathian chu kê chang.

Var nih Intâna Dik Inzirtirna

35 ‘Roirêlna a, thil inkhîna a, thil varna nih thil intâna a dikloi taka nin thaw ding achang no. **36** Varna dik, var lung dik, efa dik, hin[ɡ] dik takhei nin nei ding chang a ti. Keima hi LALPA nin Pathian Aigupta ram aṭanga nangni hong ṭhuisuakpu chu kê chang.

37 ‘Maleiachun ki dân thûruat nih ki roirêlna kapai chu nin zawma nin thaw ding achang. Keima hi LALPA chu kê chang,’ tiin hril ro,” a tia.

Biakloi Ding Biak Leia Hremna

20 Kachun LALPA chun Mosi achu a sawna, a hnianga, **2** “Israel nâihei hnianga hril nawk ro, ‘Israel nâiheiin achangnawlemo Israel lâia khual hong om heiin an chî nih kuanghei lâia Molek[ɡ] pathian hnianga inhlân apai chu that le chang a ti. A ram mîheiin ani chu lungin sep that an ti. **3** Molek[ɡ] pathian hnianga a chî nih kuang ami an hlâna, ki hmun thianghlim a bolinhlaw tira, ki rihmîng thianghlim a hrilsiat leia, ama chu hmâ song ta naw ninga, a chipuihei lâi aṭangin paithla kê ti. **4** Changrochu, ma rama mîheiin ma mî a chî nih kuang a mî Molek[ɡ] pathian ipepu chu an that nawa, ihmuloi dingin mit an sîng pêk chun. **5** Ma mî nih a insûnghei chu hmâ song ta no ninga, ama nih Molek[ɡ] pathian rêka uire dinga mâni nawchizuara iniamhei kapai chu a mîhei lâi aṭangin that kê ti.

6 ‘Chun uire dinga khohri zawlnei nih dîn enpu kapai pânhei chu hmâ song ta no ninga, ani chu a mîhei lâi aṭangin paithla kê ti. **7** Maleiachun mâni inserhrang roi, thianginhlimin om roi. Keima hi LALPA nin Pathian chu kê chang. **8** Ki dân thûruathei chu zawm unla, mahei chu thaw roi. Keima hi LALPA nangni a thianginhlim tirpu chu kê chang.

Vânisâmna Leia Hremna

9 ‘Mîin a nû achangnawlemo a pa vânisâm khum apai chu that lê ding achang. A pa achangnawlemo a nû vâni a sâm khum leia thisen maw chu a chunga om a ti.

10 ‘Mî nupui rêka uire achangnawlemo, a tualbawmpa nupui rêka uire, uirêpu nih uirenu chu that lê ding chang a ti. **11** A pa nupui zâlpui apai chun a pa satlîngna chu a hlîp, an inhnî hnî chun that lê ding chang a ti. A thisen maw chu an chung dêna thla a ti. **12** Mîin a moi a zâlpui chun, an inhnî chun that lê ding chang a ti. Ma hi hmanginloina sual tawpkhawk achang. An thisen maw chu an chunga thlâ a ti.

Ipa nih Ipa Inpawlna Leia Hremna

13 ‘Ipain nupang a zâlpui angkadênin ipa a zâlpui chun an inhnî chun thil

19:31 Exo 22:18; Lev 20:27
19:32 Job 29:8
19:33 Exo 22:21
19:34 Sam 146:9
19:35 Deu 25:13-16
19:36 Roi 6:19
19:37 Deu 4:5, 6; Sam 119:5;
20:2 Lev 18:21
20:3 1Pe 3:12; Sam 74:7; Eze 5:11
20:4 Deu 13:8; 17:2-5; 1La 20:42; Thp 2:14
20:5 Lev 17:10
20:6 Deu 18:10-14
20:7 Exo 29:1; Efe 1:4; 1Pe 1:16
20:8 Lev 18:4, 5; Gen 26:5; Eze 20:12
20:9 Exo 20:12; Eze 18:13
20:10 Exo 20:14
20:11 Gen 11:31
20:13 Gen 19:5; 1Ti 1:10

tenom an ithaw achang. Anni chu that lê ding chang a ti. An thisen maw chu an chunga thla a ti. **14** Mîin nupang khatka hi a nû rêk a nei chun machu hmanginloina achang. Ama nih anni chu meia hâl ding chang a ti, nin lâia hmanginloina a om loina dingin. **15** Mîin ran a ompui chun ani chu that lê ding chang a ti. Ran homchu that sa ding chang a ti. **16** Nupangin a ompui dingin ran a pan chun ma nupang nih ran chu that lê ding chang a ti. An thisen maw chu an chunga thla a ti.

17 'Mîin a pa nâinu achangnawlemo a nû nâinu a neia, a satlîngna a hmûa, nupang hom chun a satlîngna a hmû chun, machu hmanginloina achang. Anni chu an chipuihei mithmû aṭangin paithla chang an ti. Ani chun a farnu satlîngna a hmû leia, bawsiatna mawphur a ti. **18** Ipa in nupang a felloi lâiin a zâlpuia, a satlîngna a hlîp chun, ani chun a thisen suak chu a hlîp a nupang homin a thisen suak chu ân langtir leiin. An inhnî hnî chun an mîhei lâi aṭangin thatin om an ti.

19 'Ni nû unâinu achangnawlemo ni pa farnu satlîngna chu ni hlîp ding achang no. Machu a insûng tianga ni satlîngna hlîp achang leia. An bawsiatna sual chu an pêl ding achang. **20** Mîin a panghâk nupui a zâlpui chun a panghâk satlîngna a hlîp achang. Anni chun an thaw dikloina sual pêl an ti. Chun nai salin thî an ti. **21** Mîin a ûnâipa nupui a nei chun, machu inthiangloi achang. Ani chun a ûnâipa satlîngna chu a hlîp achang. Anni chu nai salin om an ti.

22 'Maleiachun nin omna dinga nangni ki hong ṭhuina ding ram in nangni a luak suak loina dingin ki dân thûruat nih ki roirêlnahei kapai chu zawm a nin thaw ding achang. **23** Nin hmâa ki paisuak hnamhei thaw dân ṭhin angkan nin thaw loi ding chang a ti. Ma kapai hi an thaw leiin, anni chu kê ten achang. **24** Dût nih khuaizu a luangna ram nin lua dinga ki pêk ram chu lua nin tia, kei hi LALPA nin Pathian hnam dang lak aṭanga nangni serhrangpu ha kê chang, ki ti ta ha. **25** Maleiachun ran inthiang nih inthiangloi, va inthiang nih inthiangloihei chu nin khaihrang ding chang a ti. Chun ran achangnawlemo va hmangin rinênga invâk thildam inthiangloi tia nangni ki khaihrang pêkhei hmangin mâni tenoma nin insiam ding achang no. **26** Kei LALPA hi ki thianginhlima, nangni hom keima dingin nin thianginhlim ding achang. Keima ta chang dingin ma hnam danghei lak aṭanga nangni ki i khaihrang tâk achang.

27 'Nupang achangnawlemo ipa, khohri zawlnei achangnawlemo dîn en phot chu that chang a ti. Anni chu lunga sep that chang a ti. An thisen chu anmani chunga thla a ti,' tiin," a tia.

Puithiamhei Omdân Ding

21 LALPA chun Mosi achu a sawna, a hnianga, "Aron a nâipahei puithiamhei hnianga hril ro, 'Mâni mîhei thîna leia tûhomin mâni bolinhlaw tir naw rise. **2** A insûng mi, ama inhnâipui, a nu, a pa, a nâipa, a nâinu nih a ûnâipa. **3** Chun a farnu pasal la neiloi, ama ding chun mâni a bolinhlaw tir thei. **4** Machu achang naw chun, a mîhei lâia a hoitupa chem angkan, mâni a bolinhlaw tirin mâni inthiangloiin a siam ding achang no.

5 'A lû an inkol fâi ding achang no. A rikha hmul hmor hom a vaw ding achang nawa, a taksa hom a ât ṭial loi

20:14 Nam 16:39; Roi 14:15; Deu 27:23; Jos 7:15, 25
20:15 Exo 22:19; Lev 18:23; Deu 27:21
20:17 Gen 17:14; Deu 27:22
20:18 Eze 18:6; 22:10
20:19 Exo 6:20
20:20 Gen 15:2
20:21 Mat 14:3, 4; Mar 6:18
20:22 Gen 26:5; Eze 36:27
20:23 Deu 12:30, 31; Jer 10:12; Deu 9:5
20:24 Exo 3:8; 33:1-3; Nam 14:8; Exo 33:16
20:25 Deu 14:3-21; Tir 10:11-15; Mar 7:19
20:26 Deu 14:2; Exo 33:16
20:27 Lev 20:6; Exo 22:18
21:1 Exo 28:1; 21:11; Nam 5:2
21:5 Jer 7:29; Eze 5:1

ding achang. **6** Anni chu an Pathian dingin mî thianghlim an chang ding achanga, an Pathian rihmîng chu an hril siatloi ding achang. Anni chun meia LALPA dinga inhlânna nih an Pathian bai chu an inhlân ṭhin leia an thianginhlim ding achang. **7** Anni chun nawchizuar achangnawlemo nupang bolinhlaw chu nupuiin an nei ding achang no. A pasal imâk nupang hom neiloi ding achang. Puithiam chu a Pathian dinga inthiang achang leiin. **8** Maleiachun ama chu nin thianginhlim tir ding achang, nin Pathian bai chu ân hlân ṭhin leiin. Ani chu nin dingin a thianginhlim. Keima LALPA nangni a thianginhlim tirpu hi a thianginhlim leiin. **9** Puithiam nâinuin inzuarin mâni a loi bolinhlaw tir chun, a pa chu a bolinhlaw tir achang. Ani chu meia hâl that ding chang a ti.

10 'A unâihei lâia puithiam lal, a lû chunga hriak buakna sahriaka hnamhnet tâk nih puithiam thuama inthuam dinga inhlâna om tâk chun lukawm chu a hlîp ding achang nawa, a puan hom a thlêr ding achang no. **11** Ani chun thî ruak a va hnâi loi ding achang. A nû achangnawlemo a pa lei homin a bolinhlaw tir ding achang no. **12** Ani chu hmun thianghlim aṭanga a kalsuak ding achang nawa, a Pathian hmun thianghlim chu a bolinhlaw tir ding achang no. Asanchu a Pathian hriak buakna hriak chu a chunga inkhum achang leiin. Keima hi LALPA chu kê chang. **13** Ani chun nunghâk inthiang nupuia a nei ding achang. **14** Nuhmei, mî imâk nupang, nupang inthiangloi nawle nawchizuar, mahei hi a nei ding achang no. Changrochu, a mîhei lâi ami nunghâk inthiang nupuiin a nei ding achang. **15** A mîhei, a chî nih kuanghei chu a bolinhlaw tir loi ding achang. Kei LALPA hin ani chu ki ithianginhlim tir achang leiin,'" a tia.

16 LALPA chun Mosi a hnianga, **17** "Aron a hril inla, 'An khûkhei kapaia ni chithlahei lâia demkâi phot chun tûhmanin a Pathian bai inhlân dingin va hnâi naw rise. **18** Asanchu mî siamsiahei, mitchaw, inbâi, hmêlphen invoi achangnawlemo, kut phei bûlhei chun an va hnâi loi ding achang. **19** Mî tupai phei kiak nawle kut kiak, **20** nawle ruak kûl, dung tawi, mit ṭhaloi, pân dam theiloi, pân khir nei nih tilmû koihei chun va hnâi thei naw ni. **21** Puithiam Aron a chî nih kuang siamsiatna nei phot chu LALPA dinga meia inhlânna inhlân dingin hong hnâi thei naw rise. Siamsiatna a nei leiin a Pathian bai inhlân dingin hong hnâi naw rise. **22** Ani chun hmun thianghlim chem nih hmun thianghlima Pathian bai chu a fâk ding achang. **23** Puanzar tiang a pan loi ding, mâichâm homchu a hnâi loi ding achang, ani chu siamsia achanga, ki hmun thianghlim chu a bolinhlawtir ding achang no. Asanchu keima LALPAN ki serhrang tâk achang,'" a tia.

24 Mosi achun machu Aron nih a nâihei nih Israel nâihei kapai chu a hril ta a.

Fâk Inthiang Fâ

22 LALPA chun Mosi achu a sawna, a hnianga, **2** "Israel nâihei thil inthiang aṭanga mâni inkhaihrang ding nih ki dinga an thil inhlân hmanga ki rihmîng thianginhlim bolinhlaw tir loi dingin Aron nih a nâihei hril ro. Keima hi LALPA chu kê chang. **3** An hnianga, 'Nin khûkhei lâi ami tupai ân thiangloi lâia Israel nâiheiin LALPA dinga an inhlân thil thianginhlim

21:6 Exo 29:44; Ezr 8:28; Exo 19:22
21:7 Eze 44:22; Deu 24:1-4
21:8 Exo 28:41; 29:1; 31:13
21:0 Gen 38:24
21:10 Exo 29:7; Mat 26:65
21:11 Nam 5:2; 6:7
21:12 Exo 25:8; 28:41; Lev 8:9-12, 30
21:13 Lev 21:7; Eze 44:22
21:17 Lev 22:20-25
21:18 2Sa 4:4
21:20 Deu 23:1; Isa 56:3-5
21:22 Nam 18:9, 10; 1Ko 9:13
21:23 Exo 25:8; Eze 44:9-14
22:2 Exo 20:7; Nam 18:23; Mat 5:33; Eze 44:8
22:3 Ezr 8:28; Nam 19:13

va hnâi apai chu ma mî chu ki hmâ aṭangin that kê ti. Keima hi LALPA chu kê chang.

4'Aron a chithlahei lâia phâr achangnawlemo, thî pût nei phot chu ân thiang hmâka thil thianghlimhei chu a fâkloi ding achang. Thî ruak tawn leia inthiangloi achangnawlemo chî inthlâkna thî pût chu. **5**Achangnawlemo mîin vokinvâka kal thilhring itawna inthiangloi chang achangnawlemo mî aṭanga ama inthiangloia siam, ân thiangloina chu i ang angka hom loi chang sia ma angka mî itawn apai chu, **6**ma angka thil inthem mî chu khohloi ariin inthiangloiin om a ti, tuiin a pang a sûkfâi hmâka chu thil thianginhlimhei chu fâ thei naw ni. **7**Nî a tlâk hnungin ani chu inthiang a ti. Ma hnung chai chun thil thianginhlim chu fâ thei a ti, machu a thlâichi achang leiin. **8**Ân tawta thî achangnawlemo ramsa itawn a thî chu, mâni bolinhlaw tir dingin a fâkloi ding achang. Keima hi LALPA chu kê chang.

9'Maleiachun ki dân thû chu an zawm ding achang. Kachun mâ thil lei achun an sual an tuarloina dingin, an bolinhlaw tirin thî hrawi an ti. Keima LALPA chu anmanihei serhrangpu kê chang.

10'Hnam dang mî tûhomin thil thianghlim chu fâkloi ding achang, puithiam rêka i om khual achangnawlemo bawi tûhomin thil thianghlim chu an fâkloi ding achang. **11**Changrochu, puithiamin a tangkain mî a chawk chun ani chun machu fâ a ti, chun ama Ina piang chun a nêkfâk ding chu fâ thei a ti. **12**Puithiam nâinuin pûtiang mî hnam dang mî a loi nei chun, nupang chun thilpêk thianghlim chu fâ thei naw ni. **13**Changrochu, puithiam nâinu chu, nuhmei achangnawlemo pasal imâk nâi neiloia, a pa In hong kîr nawk, a nunghâk lâia angka om chun a pa nêkfâk fâ ve thei a ti. Changrochu, hnam dang mî tûhomin ma nêkfâk chu fâ ve thei naw ni.

14'Mîin inṭhialin thil thianginhlim chu a loi fâk chun, puithiam hnianga ma thil inthiang chu rul a tia, hmun ringâka ṭhena hmunka belsap a ti. **15**Israel nâiheiin LALPA hnianga thil thianghlim an inhlânhei chu an bolinhlaw tir ding achang no. **16**Kachun thil thianghlim fâk leia bawsiatna sualna maw an pêl nin phal loi ding achang. keima hi ma thilhei thianginhlim tirpu LALPA chu kê chang,' tiin hril ro," a tia.

Demnading Boi Inhlânna

17LALPA chun Mosi achu a sawna, a hnianga, **18**"Aron nih a nâihei nih Israel nâihei kapai chu hril inla ti ro, 'Israel insûng mî achangnawlemo Israel lâia khual i om ve chun inhlânna an siamin, intiamna inhlânna achangnawlemo mâni awidân thilhlân kapai hâlral thilhlân dingin LALPA hnianga an inhlânna chu, **19**nangma awina thûin sehrâtchal achangnawlemo berachal achangnawlemo kêlchal lâi ami demnadingboi khatka nên hlân ding achang. **20**Dem kâi phot chu nên hlân loi ding achang. Pom achang naw ding leia. **21**Mî tupaiin a thû tiam hlenna dingin achangnawlemo mâni awidân thilhlân dingin sehrât lâi ami achangnawlemo berarual lâi ami achangnawlemo thlamuangna thilhlân inthawina LALPA hnianga ân hlân chun demnadingboi, pomtlak, dem kailoi achang ding achang. **22**An mitchaw, phei kiak, piang sual, pân hnâi nei, pân sia nei, pân khir nei chu LALPA hnianga nin hong chawi loi ding nih LALPA hnianga mâichâma meia

22:5 Lev 11:43, 44
22:6 Hag 2:13; Lev 11:24, 25
22:7 Nam 18:11; Deu 18:3, 4
22:8 Deu 14:21; Exo 22:31
22:9 Lev 18:30; Exo 28:38, 43
22:10 Exo 12:45; Nam 3:10
22:11 Gen 17:13; Nam 18:11-13
22:13 Nam 18:11-19
22:14 Lev 5:16
22:15 Nam 18:32; Eze 22:26
22:16 Nam 18:11; Exo 28:38
22:18 Nam 15:14; Jos 8:33; Gen 28:20; Nam 15:8; Sam 22:25
22:19 Nam 28:11
22:20 Deu 15:21; Exo 28:38
22:21 Mal 1:14; Amo 4:5
22:22 Mal 1:8

inhlânna a nin hong inhlân loi ding achang. 23 Sehrâtchal achangnawlemo berate a phei sei luat achangnawlemo a phei tawi luat chu mâni awidân thilhlânin nên hlân thei. Changrochu, thutiam hlenna thilhlân ding chun pom chang naw ni.

24 'Nang chun a tilmû an ithukin dul, an ithuk inper, an i ât achangnawlemo an i lâk suak chu LALPA dinga nên hlân loi ding achang. Nin ram achun mangka inhlânna hi nin siam loi ding achang. 25 Hnam danghei kut aṭang homin nin Pathian bai chu mahei lâi ami chu nin inhlân loi ding achang. An dikloina anmani achun a oma, an siamsiatna chu anmani achun a om leiin nangni pom pêk naw ni,' tiin," a tia.

26 LALPA chun Mosi achu a sawna, hinkahin a ti, 27 "Sehratchal achangnawlemo, bera achangnawlemo, kêl a hong piang hin a nû rêk nî sarika a om ding chang a ti. Nî riat nî aṭang chun machu LALPA dinga meia inhlânna dingin pom chang a ti. 28 Sehrâtpui achangnawlemo berapui chu a têtê rêk chun nîka tia that chang naw rise. 29 LALPA hnianga lawmthu hrilna inthawina nên hlân hin mâni awina thû pom tlâkin nên hlân ding achang. 30 Nin thilhlân chu ma nî nî chun nin fâk zoi ding chang a tia, a thâi zîng ariin nin hlei loi ding achang. Achang, keima hi LALPA chu kê chang.

31 "Maleiachun ki thûpêkhei hi nin zawm ding nih nin thaw ding achang. Keima hi LALPA chu kê chang. 32 Ki rihmîng inthiang chu nin hrilsiat loi ding achang. Changrochu, Israel nâihei lâia kei chu inthianga inzakomin anne ngai ding achang. Keima hi LALPA, nangni a thianginhlim tirpu chu kê chang. 33 Nin Pathian chang dinga Aigupta ram aṭanga nangni hong ṭhuipu, keima hi LALPA chu kê chang," tiin.

22:25 Nam 19:2
22:27 Exo 22:30; 28:38
22:28 Exo 23:19; Deu 22:6, 7
22:29 Heb 13:15
22:30 Exo 16:19, 20
22:31 Nam 15:40; Deu 4:2, 40; Sam 105:45
22:33 Exo 6:6; Gen 17:7
23:2 Nam 29:39; Eze 44:24; Kol 2:16
23:3 Exo 20:9, 10; Heb 4:9, 10
23:4 Exo 23:14; Nah 1:15
23:5 Exo 12:11; 12:6
23:6 Exo 12:17, 19
23:7 Nam 28:18
23:10 Nam 15:2; Exo 22:29; Rom 11:16

Kûthei

23 LALPA chun Mosi achu a sawna, hinkahin a ti, 2 "Israel nâihei sawn inla, an hnianga, 'LALPA kût chungchâng, inkhawmpui thianghlima nin inpuang ding chu mahei hi ki kût chu achang. 3 Nî rukka sin thaw nin tia, a nî sarina nî chu sabbath innghamnî, inkhawmpui thianghlim achang. Ma nî chun sin ihman thaw ding achang no. Nin omna hmun tin achun LALPA dinga sabbath achang.

Kalhlen Kût nih Chol nokloi Bai Kût

4 'Mahei hi LALPA dinga kût, inkhawmpui thianghlim a hun bî ṭianga nin inpuang ding chu achang. 5 Thlâ hmasa chema, nî sawmhlei nî inlî nîa nî khohloi chu LALPA Kalhlen Kût achang. 6 Ma thlâ dên nî sawmhlei nî ringâkâna nî chu LALPA dinga Chol nokloi Bai Kût nî achang. Nî sarika chu chol nokloi bai nin fâk lê ding achang. 7 Nî khatna nî chun inkhawmpui thianghlim nin nei ding chang a ti. Sin pângâi ihman nin thawloi ding achang. 8 Changrochu, LALPA dinga meia inhlânna nî sarika nin inhlân ding achang. A nî sarina nî chu inkhawmpui thianghlim nî achang. Nin sin pângâi ihman nin thaw loi ding achang,' tiin hril ro," a tia.

Râ Thar Kût

9 LALPA chun Mosi achu a sawna, hinkahin a ti, 10 "Israel nâihei sawn inla, an hnianga, 'Nangni ki ipêk

rama nin hong tik chun thlâi ât nin tia, nin thlâi ât hmasa têlka chu puithiam hnianga nin hong chawi ding achang. **11** Puithiamin thlâi têl chu LALPA hmâa thên a ti, nin dinga pom achang theina dingin. Sabbath nî tum tuka achun puithiamin machu thên a ti. **12** Chun thlâi têl thên nî chun, LALPA dinga hâlral inhlânna dingin demnadingboi kumka bera chalte nin inhlân ding chang a ti. **13** Ma taka thlâichi thilhlân ding chu efa[g] hmun sawm a ṭhen a hmun inhnika, bai dip ṭha sahriak rêka pol chu LALPA rimṭha dinga meia inhlânna chu chang a ti. Inti thilhlân chu uain hin[g] hmun inlîka ṭhena hmunka inhlân achang ding achang. **14** Ni Pathian hnianga inhlânna nin hong chawi hmâka, ma hmâ hrim hrim chun baiin achangnawlemo zeiin achangnawlemo a hringin nin fâk ding achang no. Ma hi nin omna hmun tina ni khûkhei kapai dinga kumkhua dân thûruat chu achang.

Baiphit Inhlânna Kût

15 'Chun nangmani dingin sabbath nî zoi aṭangin tin nin tia, thlâi têl thên thilhlâna ni hong chawi nî aṭangin tin nin tia, sabbath voi sarika a kâi ding achang. **16** Sabbath voi sarina nî zoi a thâi tûk ariin nî sawm ringâka tin nin tia, LALPA dinga thlâichi thilhlân thar chu nin inhlân ding achang. **17** Nin om hmun ṭiang aṭangin efa[g] hmun sawma ṭhena hmun inhnika siam bai inhnika thên thilhlân ding nin hong chawi ding achang. Machu bai dip ṭha chol rêka siam LALPA dinga râ hmasa inhlânna chang a ti. **18** Ma bai rêk chun kumka berachal tuai demnadingboi sarîka, sehrâtchal khatka nih berachal inhnika nin inhlân ding achang. Machu LALPA dinga hâlral thilhlân chu achang. Chun thlâichi thilhlân nih inti thilhlân rêk LALPA rimṭha dingin meia inhlânnain nin inhlân ding achang. **19** Sual thilhlân dingin kêlrual lâia kêlte khatka, kumka beratuai inhnika, thlamuangna thilhlân inthawina dingin nin inhlân ding achang. **20** Puithiamin mahei chu râ hmasak bai nih berate inhnika rêk chun thên thilhlân dingin LALPA hmâa indom ding achang, machu LALPA hnianga puithiam dinga thianginhlim chu chang a ti. **21** Ma nî dên chu nin dinga inkhawmpui thianghlima nin inpuang ding chang a ti. Ma nî chun nin sin pângâi ihman nin thawloi ding chang a ti. Machu nin omna hmun tina chun nin khûk kapai dinga kumkhua dân thûruat chu chang a ti.

22 'Nin ram râ nin seng tik chun nin phâi vâibe kilkap ari chu seng naw roi. Nin intikna hnung chu nin intik nawk ding achang no. Mahei chu mî inriang nih hnam danghei dingin nin mâk ding achang. Keima hi LALPA nin Pathian chu kê chang,' tiin hril ro," a tia.

Tongtorawt Kût

23 LALPA chun Mosi achu a sawna, hinkahin a ti, **24** "Israel nâihei hnianga, 'Thlâ sarikâna nî khat nî chun sabbath innghamna, hawimaina tongtorawt mût, inkhawmpui thianghlim chu nin hmang ding chang a ti. **25** Ma nî chun nin sin pângâi ihman nin thawloi ding achanga, chun LALPA dingin meia inhlânna nin inhlân ding achang,' tiin hril ro," a tia.

Sual Hupna Nî

26 LALPA chun Mosi achu a sawna, hinkahin a ti, **27** "Ma thlâ sarikâna a nî sawmkâna nî chu sual hupna nî chang

23:11 Lev 10:14; Exo 29:24; 28:38
23:12 Exo 12:5
23:13 Nam 15:6; Gen 35:14
23:14 Jos 5:11; Rut 2:14; 1Sa 17:17; 2Sa 17:28; Exo 34:26; Nam 10:8; Jer 2:3
23:16 Tir 2:1
23:17 Exo 34:22
23:18 Exo 29:41; Jer 19:13
23:20 Exo 29:24; Deu 18:14
23:21 Exo 32:5
23:22 Deu 24:19-21; Rut 2:15; 2:2
23:24 Ezr 3:1; Nam 10:9, 10; 2La 11:14; 2Kr 13:12
23:27 Exo 30:10

a ti. Machu nin dingin inkhawmpui thianghlim chang a ti. Nin lungrilin insîr nin tia, LALPA hnianga meia inhlânna nin inhlân ding chang a ti. **28**Ma nî chun sin ihom nin thawloi ding chang a ti. Asanchu nangmani dinga sual hupna nî achang. LALPA nin Pathian hmâa nangmani dingin sual hupna nin siam ding achang. **29**Ma nîa insîrloi apai chu a mîhei lâi aṭanga that ding chang a ti. **30**Ma nî dêna sin thaw apai chu ama chu a mîhei lâi aṭangin inboiraltir kê ti. **31**I sin hom nin thawloi ding achang. Machu nin omna hmun tina nin khûk kapai dinga kumkhua dân thûruat chu chang a ti. **32**Ma nî chu nin dinga sabbath innghamna nî chang a ti. Chun nin lungrilin insîr nin tia, ma thlâa nî kuana nî khohloi aṭanga a thâi khohloi ariin nin sabbath chu nin hmang ding chang a ti,” tiin.

Sawlbûk Kût

33LALPA chun Mosi achu a sawna, hinkahin a ti, **34**“Israel nâihei hnianga hril ro, ‘Mâ thlâ sarikâna nî sawmhlei ringâkâna nî chu LALPA hnianga nî sarika Sawlbûk* Kût nin hmang ding chang a ti. **35**Nî khat nî achun inkhawmpui thianghlim chang a ti. Mâ nî chun sin pângâi ihom nin thawloi ding achang. **36**Nî sarika chu LALPA hnianga meia inhlânna nin inhlân ding chang a ti. A nî riat nî chun inhrîtfêka inkhawmpui nin nei ding chang a tia, chun LALPA hnianga meia inhlânna nin inhlân ding achang. Machu ursûn vaika inkhawmpui chu achanga, sin pângâi ihom nin thawloi ding achang.

37‘Mahei hi LALPA kût inkhawmpui thianghlima nin inpuang ding chu achang. LALPA dinga meia inhlânna, hâlral inhlânna, inthawina nih inti thilhlân anmani hun ṭianga nîntina nin thaw ding chu achang. **38**LALPA sabbath nî, nin thilpêk, nin intiamna nih mâni awidân thilhlân LALPA dinga nin ipêkhei chu inṭang sa loiin.

39‘Chun ram sûnga thil râhei nin bûmkhawm zoi tik pai, thlâ sarikâna nî sawmhlei ringâkâna nîin LALPA hnianga rîpui chu nî sarika nin hmang ding chang a ti. Nî khat nîin sabbath innghamna chang a tia, nî riatkâna nî hom sabbath innghamna nî dên chang a ti. **40**Nî khat nî chun nangmani dingin thing inhoihei rahei, palm thing ṭanghei, hnâ inbuar thingkung ṭanghei nih tuite kawla arab thingkunghei chu la nin tia, LALPA nin Pathian hmâa nî sarika hlim nin ti. **41**Kumka tia nî sarika chu LALPA hnianga rîpui nin hmang ding chang a ti. Ni khûk kapai dinga machu kumkhua dân thûruat chang a ti. Machu thlâ sarikâna a nin hmang ṭhin ding chang a ti. **42**Chun nangni chu sawlbûka† nî sarika riak nin tia. A ram mî Israelhei kapai chu ribokachun an riak ding achang. **43**Kachun Aigupta ram aṭanga ki hong ṭhuisuak lâi han, Israel nâihei chu sawlbûka‡ ki inom tir an chang ti nin khûkhei kapaiin an hawitheina dingin. Keima hi LALPA nin Pathian chu kê chang,’” tiin.

44Chungkachun Mosi achun LALPA hun bîhei chu Israel nâihei hnianga ân puang ta a.

Lêm Dinga Sahriak

24 Kachun LALPA chun Mosi achu a sawna, hinkahin a ti,

23:28 Lev 16:34
23:29 Gen 17:14; Nam 5:2
23:32 Neh 13:19
23:34 1La 8:2; Hag 2:1; Exo 23:16; Joh 7:2
23:35 Lev 23:25
23:36 1La 8:2; 2Kr 7:9; Neh 8:18
23:37 Nam 28:1-29
23:38 Exo 20:10; 2Kr 2:4; Eze 45:17
23:39 Isa 62:9; Exo 23:16
23:40 Sam 118:17; Neh 8:14-17; Sam 137:2; Isa 44:4; Deu 12:7; Neh 8:10; Sam 9:2
23:41 Exo 23:16
23:42 Exo 23:16
23:43 Sam 78:5

* **23:34** *Sawlbûk*: Mâ hi insa dapka dâng, hun tawika dinga innghamna achang.

† **23:42** *sawlbûka*: 23:34 en ro.
‡ **23:43** *sawlbûka*: 23:34 en ro.

2"Lêmhei chu a chok* mai mai theina
dingin Israel nâihei chu olive hriak
infeng hâl dinga sawr chu hong chawi
dingin thû pê ro. **3**Inhmûna puan Ina
inhawitirna puanzar pûtiang chun
Aron achu ma lêmhei chu khohloi
aṭangin a thâi zîng ariin LALPA hmâa
enkâi rêt rise. Machu nin khûkhei
kapai dinga kumkhua dân thûruat
chang a ti. **4**Ani chun LALPA hmâa
rangkachak infeng lêmngula lêmhei
chu enkâi a ti.

Biakbûk Bai

5"Bai dip ṭha la reng nin tia, ma na
chun bai sawmhlei inhnika siam nê
ti. Ma bai khatka ti achun efa[g] hmun
sawma ṭhena hmun inhnika ni siam
ding achang. **6**Ma baihei chu LALPA
hmâa rangkachak infeng dawkan
chung achun tlar inhnikan intlar ni tia,
a tlara irukka achang ding achang. **7**A
tlar tina chun lebona[g] infeng phul nê
ti, machu ma bai hawimaina dingin
LALPA dinga meia inhlânna chang
a ti. **8**Sabbath nî tin LALPA hmâa
ma bai chu fel vaikan sia ṭhin a ti,
machu Israel nâihei dinga kumtluang
thuthlung chu achang. **9**Kumkhua
dân thûruat hmangin ma bai chu
Aron nih a nâihei ding chang a ti.
Anni chun bai chu hmun inthianga
fa an ti. Asanchu an dingin machu
LALPA dinga meia inhlânna achang
leiin thianghlim chem achang," tiin.

Hrilsiatna Leia Hremna

10Israel nupang khatka nâipa,
a pa chu Aigupta mi, Israel nâihei
lâia a va suaka. Ma Israel nupang
nâipa nih Israel mî khatka chu an
inbawkna hmuna an insuala. **11**Israel
nupang nâipa chun LALPA rihmîng
chu a hril siata, vâni a sâm khuma.
Anni chun ani chu Mosi a hnianga an
hong ṭhuia. (Ma pa nû rihmîng chu
Salomith achanga, Dibri nâinu, Dan
a hnam ami achang.) **12**LALPA thû
nghâkin ani chu an la khum lak a.

13LALPA chun Mosi achu a sawna,
hinkahin a ti, **14**"Vânisâm khumpu
chu nin inbawkna pûtiang ṭhui
unla, vâni a sâm lâi hawihei kapaiin
a lû chunga an kut bâng siala,
omkhawmhoi kapaiin ani chu lungin
sep that rise.

15"Chun Israel nâihei hnianga,
'Mî a Pathian vânisâm khum apaiin
a sualna maw chu tuar a ti. **16**LALPA
rihmîng hrilsia apai chu that lê ding
achang. Omkhawmhoi kapaiin ani
chu lungin an sep that lê ding achang.
Hnam dang mî achangnawlemo a
ram mî hom LALPA rihmîng hrilsia
apai chu thatin om a ti.

17'Mî that apai chu that lê ding
achang. **18**Ran ithat apaiin rul a tia,
ran thlengin ran.

19'Mîin a tualbawmpa siamsiatin
a siam chun a tualbawmpa chunga a
thaw angkadênin a chunga thaw chang
a ti. **20**Ru thlengin ru, mit thlengin
mit, hâ thlengin hâ, mî siamsia a a
siam angkan ani chung homa thaw
ve ding achang. **21**Ran ithat apaiin
a rul ding achang. manmasi thatpu
chu that chang a ti. **22**Hnam dang mî
nih nin rama mî dingin roirêlna dân
khatka nin nei ding chang a ti. Keima
hi LALPA nin Pathian chu kê chang,'
hril ro," tiin.

23Mosi achun Israel nâihei chu a
hrila, vânisâmpu chu an inbawkna
hmun pûtiang chun an ṭhuia, lungin
an sep thata. LALPA chun Mosi achu
thû a pêk angka han Israel nâihei
chun an thaw ta a.

24:3 Exo 12:14
24:4 Exo 25:31
24:5 Exo 25:30; Heb 9:2
24:6 Exo 25:23-30; Nam 4:7
24:7 Mat 2:11
24:8 Exo 25:30; Mat 12:5
24:9 Mat 12:4; Mar 2:26; Luk 6:4
24:10 Exo 12:38
24:11 Exo 3:15; 20:7; 1La 7:14
24:12 Exo 18:16
24:14 Deu 13:9; Tir 7:58
24:15 Exo 22:28
24:16 Exo 22:28; 21:12; Tir 7:58
24:17 Gen 9:6; Deu 27:24
24:18 Thf 12:10
24:19 Deu 19:21
24:20 Exo 21:23, 24; Mat 5:38
24:22 Exo 12:49; Eze 47:22; Nam 9:14
24:23 Heb 2:2, 3; 10:28

* **24:2** *chok*: Hebrai ṭongin, "chung inpantir" tia inziak achang.

Kum Sarikâna Sabbath

25 LALPA chun Mosi achu Sinai tlânga a sawna, hinkahin a ti, **2**"Israel nâihei hril ro, an hnianga, 'Nangni ki pêk ram nin hog lût tik chun, ma ram achun LALPA dingin sabbath nin hmang ding achang. **3**Kum rukka nin phâi thaw nin tia, kum rukka nin grep kung hrê nin tia, a râ hmal nin ti. **4**A kum sarina kum chu ram dinga sabbath innghamna achang. Machu LALPA dinga sabbath chu achang. Nin phâia ihman inchîng naw tunu a, nin grep rihuan hom hrê naw tunu. **5**Ni thlâi aman hrima hong vâng chu nin sêngloi ding achanga, ni enkolloi ni grep rihuan râ chu nin lâkloi ding achang. Machu ma ram dinga innghamna kum achang. **6**Ram innghamna sabbath kuma ding chun nin fâk ding om a ti. Nangma, ni bawi nupang nih ipa, ni ni mî sor nih nangma rêka hnam dang om vêhei dingin. **7**Ni ranrualhei ding nih nin rama ramsa omhei dingin a vang chu an fâk ding chang a ti.

Jubili Kum

8'Sabbath kum sarina voi sarika ni tin ding achang. Machu sari hmun sarika achang. Sabbath kum sarika chu nin dingin kum sawm inlîhlei kum kuaka chang a ti. **9**Ma hnung chun, a thlâ sarina, nî sawm nî chu sual hupna nî achun, nin ram pumpuia bera riki tumin Jubili kum chu nin inpuang ding achang. **10**Kum sawm ringakâna chu serhrang nin tia, a ram pumpui a mî omhei hnianga zalênna thû nin inpuang ding achang. Machu nin dingin Jubili kum chang a ti. Mî tinin mâni ram ṭianga lua nawk an tia, mî tin mâni insûng ṭianga kîr nawk an ti. **11**Kum sawm ringakâna kum chu nin dingin Jubili kum chang a ti. Ma kum chun ihman nin inchîng loi ding nih amana vang hom nin lak loi ding achang. Chun nin i enkolloi grep hom nin lâk loi ding achang. **12**Machu Jubili achang leiin, machu nin dinga nî thianghlim chang a ti. Nin phâia amana vâng chu fa thei nin ti.

13'Ma Jubili kum chun mî tin mâni ram ṭianga a kîr ding achang. **14**Ni tualbawmpa hnianga thil ni loi izuar achangnawlemo ni ichawk chung achun nin inlem inton loi ding achang. **15**Jubili zoi kum aṭanga kum tinin ni tualbawmpa laka chaw ni tia a kuma a thil vang dân en in ni hnianga zuar ding achang. **16**A kum tam angka a hman inpung nin tia, a kum hroi angkan a hman inhroitir ding achang. A kuma a râ vang dân angka ni hnianga a izuar achang leiin. **17**Maleiachun nin inhnêksawr inton ding achang no. Changrochu, nin Pathian chu ṭi roi. Keima hi LALPA nin Pathian chu ki chang leiin.

18'Maleiachun, ki dân thûruat chu hmang unla, ki roirêlna chu zawm unla, mahei chu thaw roi. Kachun, ma ram achun him vaikan om nin ti. **19**Chungkachun ram chu ra sua a tia, nin tlâikhopin fa nin tia, machun him vaikan om nin ti.

20'A kum sarina kum chun, ihman kin inchîng nawa, kin invâng a om naw chun înê îfâin mo om kin ti, nin ti chun, **21**A kum rukna chun ki malsawmna thûpêk nin chunga hong intlung ki tia, kum inthumka dinga nin tlaikhop ding hong vang a ti. **22**Kum riatna chun inchîng nin tia, a kum kuakâna ariin a vâng hlui chu nê nin ti. Nin inchîng chu a vang hmâka a hlui nai chu nê nin ti

25:1 Exo 19:11
25:2 Deu 34:4
25:3 Exo 23:10, 11
25:4 2Kr 36:21; Isa 36:16
25:5 2La 19:29; Isa 5:2
25:6 Lev 25:20, 21
25:7 Exo 23:11
25:9 Nam 10:8; Exo 30:10
25:10 Isa 61:1; Eze 46:17
25:11 Lev 27:17
25:13 Lev 27:24
25:14 1Sa 12:3, 4; 1Ko 6:8
25:15 Lev 27:18-23
26:16 Lev 25:27, 51
25:17 Job 31:16; 1Th 4:6
25:18 Gen 26:5; Eze 28:26
25:19 Deu 11:14; Isa 55:10
25:20 Mat 6:25-34
25:21 Deu 28:8, 12; Exo 16:5
25:22 Jos 5:11, 12

23 ‘Ram chu zuar hlen thei chang
naw ni. Ram chu keima ta achang
leiin. Nangni chu keima rêk khual
nih inzin mai nin chang. **24** Nin ram
lua kapai chu intlan phal achang ding
achang.

25 ‘Ni ûnâipa a riang raia a ram ni
ni ûnâipa a tui nih ram ṭhenka a loi
zuar chun ân tlan ding a suapui hnai,
ma tui nih ram intlan dingin a hong
chun, a ûnâipa loi izuar ram chu itlan
thei a ti. **26** Mîin a tlan pêk ding tûhom
a nei naw chun, ama dênin intlan
thei dinga a hong om chun intlan a
ti. **27** Ani chun a zuar kum aṭangin tin
a tia, a zokna ding kum aria a hlei la
om ding ruang chu an chopu hnianga
pe rise. Kachun a ram chu lua nawk
thei a ti. **28** Changrochu, machu intlan
thei loi achang chun an chopui kuta
jubili kumin machu insua chang a
tia, a neipuin lua nawk a ti.

29 ‘Mîin kul nei khopuia omna
In a loi zuar chun a zuar zoi kumka
sûngin machu an tlan thei, kumka
sûng phot chun machu ân tlan thei.
30 Changrochu, a kumka sûnga intlan
achang naw chun, kul nei khopuia
In chu ân chopu ta chang hlen ta
a ti, a khûkhei ariin, jubili kum
homin machu insua chang ta naw ni.
31 Changhomsiala kul neiloi khuaa
Inhei chu a ram khua angka inngai
chang a tia intlan thei chang a ti. Jubili
kum chun suak a ti. **32** Changrochu,
Levi chîhei omna khopui nih an omna
ram khopuia Inhei chu Levi chîhei chun
tiklâipaiin tlan thei an ti. **33** Levi mîhei
laka mîin In a loi ichawk intlan achang
naw chun jubili hunin suak a ti. Levi
mîhei khopuia Inhei chu Israel mîhei
lâia an ta hnet achang leiin. **34** An khopui
kawla ramhei chu zuar thei chang naw
ni, machu an kumkhua roi achang leiin.

25:23 Nam 36:7; Heb 11:13
25:24 Rut 4:7; Jer 32:8
25:25 Jer 32:7; Rut 4:4, 7, 8
25:27 Lev 25:16
25:28 Lev 25:13
25:32 Nam 35:1-8; Jos 21:1-45
25:33 Nam 18:20-24; Deu 18:1, 2
25:34 Nam 35:2-5; Eze 48:14; Tir 4:36, 37
25:35 Deu 24:14, 15; 15:7-11; Luk 6:35
25:36 Exo 22:25; Jer 15:10
25:37 Exo 22:25
25:38 Gen 10:19; 17:7
25:39 1La 5:13; Jer 34:14
25:40 Exo 21:2
25:41 Jer 34:8
25:42 Lev 25:55
25:43 Exo 1:13, 14; Eze 34:4; Kol 4:1; Gen 42:18
25:46 Lev 25:43

35 ‘Nin ûnâipa inriangin a oma,
nang a hong bêl chun, ama chu
khual achangnawlemo ni mî ompui
angkan ni loi somdawl ding chang
a ti. Nangmani rêk a vângsak theina
dingin. **36** A hniang aṭangin a sût
ihman la naw roi, nin Pathian ṭi roi,
ni ûnâipa chu nin hnianga vâng a sak
ve theina dingin. **37** A sût omin tangka
pe naw ro. A sût omin ni thlâi inpûk
tir naw ro. **38** Keima hi LALPA nin
Pathian, ma Kanaan ram hi nangni
pe ding nih nin Pathian chang dinga
Aigupta ram aṭanga nangni a hong
ṭhuisuakpu chu kê chang.

Bawi Dinga Dân

39 ‘Ni ûnâipa ni hnianga om chu a
hong rianga, nang a hong bêl chun,
ani chu bawi angka nê sor ding
achang no. **40** Ani chu ni hnianga
inhlaw achangnawlemo ni Ina khual
hong om angkan ni hnianga a om
ding achang. Jubili kum ariin ni
dingin sin a thaw ding achang. **41** Ma
hnung chun ani chu a nâihei rêk ni
hniang aṭangin suak a tia, a insûnghei
hnianga kîr nawk a ti. Ani chun a pa
In nih loi va lua nawk a ti. **42** Anmani
hi ki bawi Aigupta ram aṭanga ki
hong iṭhuisuak an chang leiin. Anni
chu bawi angka zuar chang naw ni.
43 A chunga nun ni rawng ding chang
naw ni. Pathian chu ni ṭi zawk ding
achang. **44** Nin kawlvêla hnam lâi
ami bawinu achangnawlemo bawipa
nin nei ding achanga. Anmani lâi ami
chu nin chawk ding achang. **45** Mabak
hom achun nin lâia hnam dang omhei
nâi nih nin i ompui insûng nin rama
piang chu nin incho thei. Anni chu
nin roithil chang an ti. **46** Mahei chu
nin hnunga nin nâihei roithil dingin
nin la thei. Anni chu kumkhuain nin

bawi chang an ti. Changrochu, ni ûnâipa Israel mî chu a chunga nun ni rawng ding achang no.

47 'Nin lâia hnam dang achangnawlemo khual i om chu a loi inchonga, a kawla ni ûnâipa chu a loi rianga, ma hnam dang achangnawlemo khual om anmani insûng mî a loi va bêl chun, **48** Ani chu zuar achang hnung homin intlan thei chang a ti. A unâihei lâia khatkan ani chu tlan thei a ti. **49** A pu achangnawlemo a nâipain ani chu tlan thei a ti. A insûng aṭanga taksapuihei lâia a hnâipu paiin tlan thei a ti. A loi thiam chun a man ân tlan thei. **50** Chungkachun, ama inchopu rêk chun thil ipai infel dingin a hman chu bawi achanga inthoka jubili kum aria a kum changzât insût chang a tia, chun ama dinga bawi angka a hmang hun changzât an sût angkan a hman chu chang a ti. **51** Kum tamka a la om achang chun, a chawkna aṭangin insûtin an tlanna hman chu pe khîr a ti. **52** Changrochu, jubili kum chu a hong hnâia, a kum hroika chai a om tak chun ama rêk isût an tia, a kum changzât angkan ama intlanna hman chu pe a ti. **53** Ama inchopa hnianga kum bituk bawi angkan om a ti. Ani chun ni mithmûa nun rawngin a ompui loi ding achang. **54** Ma sûng hin intlan achang naw chun jubili kumin insua chang a ti, ama nih a nâihei rêk. **55** Israel nâihei chu ki bawi an chang. Anni chu ki bawi Aigupta ram aṭanga ki hong iṭhuisuak an chang. Keima hi LALPA nin Pathian kê chang.

Malsawm Dinga Thukhâmhei

26 'Nin rama nin biak dingin
rimil achangnawlemo ker
rimil nin siamloi ding achang.
Rimil lungphun daw naw unla,
lung rimil hom phun naw roi.
Keima hi LALPA nin Pathian
chu kê chang.
2 Ki sabbath chu ser unla, ki
hmun thianghlim chu izak roi.
Keima hi LALPA chu kê chang.
3 Ki dân thûruata nin kala, ki
thûpêkhei chu nin zawma,
mahei chu nin thaw chun,
4 Ahun taka ruatui nangni pê kê ti.
Ram chun râ sua a tia.
Phâia thinghei chun ra sua an ti.
5 Nin thlâi chîl hmun chun grep
vâng hun phâk a tia,
Grep vâng chun a tu phâk a ti.
Tlâikhopin nêkfâk zong nin tia,
Nin ram achun lung hnip
vaikan om nin ti.
6 Ram achun thlamuangna inlêng
tir ki tia, zâl nin tia,
Tûhomin nangni inṭhî naw ni.
Rama sa hrâng chu inboi ki tia,
Nin rama khandai ilêng naw ni.
7 Nin hmêlma chu um nin tia,
anni chu ni hmâa khandaia i
thatin inlîr an ti.
8 Mî ringâkan mî rizâka um nin
tia,
Mî rizakan mî sîngka doi an tia,
Nin hmêlmahei chu khandai a
ithatin nin hmâa inlîr an ti.
9 Hmâi tlâiin nangni en ki tia,
Nangni intam tir ki tia,
Nangni inpungtir kê ti.
Kachun nangmani rêk ki
thuthlung chu inhnet kê ti.
10 Nin invâng hlui nê nin tia,
Nin invâng thar siana dingin a
hlui chu thialfâi nin ti.
11 Nin lâia ki biakbûk inom tir ki
tia,
Ki nunnain nangni hua ta naw
ni.
12 Nin lâia kalinvêl ki tia,
Nin Pathian chang kê ti.

25:47 Neh 5:5; Job 24:9
25:48 Neh 5:5, 8
25:49 Lev 25:26, 27
25:50 Isa 16:14
25:53 Lev 25:43; Kol 4:1
25:54 Lev 25:10, 13, 28
25:55 Lev 25:42
26:1 Exo 20:4; Sam 97:7; Isa 48:5; Nam 33:52
26:2 Exo 20:8
26:3 Gen 26:5; Exo 24:8; Deu 6:17
26:4 Sam 68:9; Sam 65:9
26:5 Deu 6:11
26:6 Sam 29:11; Isa 17:2
26:7 Sam 18:37
26:8 Isa 30:17; Roi 15:15
26:9 Gen 1:22; 17:6, 9
26:10 Lev 25:22
26:11 Exo 25:8; Deu 31:6
26:12 Gen 3:8; Exo 6:7; Jer 7:23; 2Ko 6:16

Chun nangni chu ki mîhei
chang nin ti.
13Keima hi LALPA nin Pathian,
Aigupta ram aṭanga nangni
hong ṭhui suakpu chu kê
chang,
An bawi nin changloina dingin.
Nin ringkolhei chu nangni
kê khiak pêka, ngîr at kan
nangni kên kal hi.

Thûpêk Awiloi Dinga Hremna

14'Changrochu, ki thû nin awi
nawa,
Ma thûpêk kapai hi nin zawm
nawa,
15Chun ki dân thûruat nin
hmusita,
Nangmaniin ki roirêlna nin
huata,
Ki thûpêkhei chu nin thaw
nawa,
Ki thuthlung chu nin bawsiat
chun,

Hremna Khatkâna

16'Kei homin ma hi nin chunga
thaw ve kê ti.
Nin chunga ṭiom hong inom
tir ki tia, ngor hrî, inkhur
inhnînghei chun nin mit
inchâi a tia, nin nunnain tuar
a ti.
Nin hmêlmahei chu kên fâk
tir ding lâia nin chîmu
inchînghei chu atlong mai
chang a ti.
17Nin chunga ki hmâi inzîng tir
ki tia,
Nin hmêlma, nangni ân hawhei
hmâa tlawm nin tia, nin
chunga inlal an ti,
Tûhomin nangni an um naw
homin ro nin ti.

26:13 Exo 6:6; Isa 10:27; Jer 2:20
26:14 Mal 2:2
26:15 Gen 17:7
26:16 Deu 28:22; Sam 78:33; 1Sa 2:33
26:17 Deu 28:7, 25, 48
26:18 Sam 99:8; Amo 3:14
26:19 Sam 10:4; Isa 16:6; Deu 28:23; Job 38:38
26:20 Sam 127:1; Hag 1:6
26:21 Gen 4:15
26:22 Gen 37:20; Deu 28:62
26:23 Jer 2:30; Zef 3:2
26:24 Lev 26:28, 41; 2Sa 22:27
26:25 Exo 5:3; Nam 16:46; Hab 3:5

Hremna Inhnikâna

18'Ma hnung homin ki thû nin la
awi naw vu chun,
Nin insual leiin a lêt voi sarika
nangni hrem kê ti.
19Nin sinthawtheina leia nin
inuangna chu khiak ki tia.
Nin vanram chu thîr angkan
siam ki tia,
Nin rinêng chu dâr angkan siam
kê ti.
20Chun nin hrâtna chu atlongin
sêng nin ti.
Nin ramin ihman invâng naw
ni a,
Rama thingkunghei chun ra sua
naw ni.

Hremna Inthumkâna

21'Kachun ki awi dân hnialin nin
oma,
Ki thû zawm nin awi naw chun,
Nin chunga nin insual angka
hnêka a lêt sarika tam hrîpui
hong intlung kê ti.
22Chun nin lâia ramsa hong tir
ki tia,
Nin nâihei nangni la pêk an tia,
Nin ranrual nangni fa pêk an
tia,
Nangni inhroi tir a ti.
Chun nin lamlianhei chu sezoi
ta a ti.

Hremna Inlîkâna

23'Mahei hin keima dinga nin
insiam ṭhat nawa,
Ki awi dân nin la hnial vu chun,
24Kei hom nangmani hnialin om
vê kê ti.
Chun nin sual leiin voi sarika
keiman nangni hrem kê ti.
25Nin chunga khandai hong lek
ki tia,

Thuthlung bawsiatna phuba chu
ma khandai chun la a ti.
Nin khopui sûnga nin
inbûmkhawm lâiin nin lâia
hrîpui hong tir ki tia,
Hmêlma kuta pêkin om nin ti.
26 Nin bai hrol chem chu ki khap
tik chun,
Nupang sawmkan bêl khatka
fâk siam an tia,
Machu ni hnianga hong chawi
nawk an tia,
In ta vaikan nang pe an ti.
Machu fa nê ti,
Changrochu, thâi chuang naw
tu nu.

Hremna Ringâkâna

27 'Ma hnung homa ki thû ni la
awi nawa,
Ani la hnial vu chun,
28 Kei hom nangmani hnialin
ningthikin om ve kê ti.
Keima, keima ngêiin nin sual
leia voi sarika nangni thunun
kê ti.
29 Nin nâipahei sâ la fa nin tia,
Nin nâinuhei sâ la fa nin ti.
30 Nin hmun insânghei chu ṭhe
ki tia.
Nin milemhei chu ise kê ti.
Nin thî ruakhei chu nin milem
ruak chunghei achun pai kê ti,
Chun ki nunnain nangni hua a ti.
31 Nin khopuihei chu inram ki tia,
Nin hmun thianghlimhei chu
inram kê ti.
Nin rimṭha hâl rim chu hnam ta
naw ning.

Hremna Rukkâna

32 'Nin ram chu inram tir ki tia,
Ma hmun a om nin hmêlmahei
chun mak ti an ti.

26:26 Isa 3:1; Jer 37:21; Eze 4:16, 17
26:27 Lev 26:21, 24
26:28 Deu 32:19; 7:10; Roi 2:14; Sam 78:59
26:29 2La 6:29; Jer 19:9; Tap 4:10
26:30 1La 3:2, 4; Isa 27:9
26:31 Isa 1:7; Jer 4:7
26:32 Isa 5:6; Jer 12:11; 18:16
26:33 Jer 40:3, 15; Deu 4:27
26:34 Jer 7:34; 2Kr 36:21
26:35 Isa 24:5, 6
26:36 2La 25:5; Jos 7:12
26:37 Jer 37:10
26:38 Job 4:9; Deu 4:26
26:39 Exo 20:5; Isa 14:21; 24:16
26:40 Sam 32:5; 1Jo 1:9

33 Nangni chu hnam dang lâia
nangni thekdar ki tia,
Khandaiin nangni um a ti.
Nin ram chu ram a tia,
Nin khopuihei chu ram a ti.
34 Ram chu a ramin a om sûng
nih nin hmêlmahei rama nin
omlâi chun,
Ni ram chun sabbath hmangin
lawm a ti.
Chungkachun ram chu innghama tia,
Sabbath nî chu lawm vaikan
hmang a ti.
35 A ram siat sûng kapai chu
innghama tia.
Ma rama nin omlâi han nin
sabbath nî a a loi innghama ve
naw leiin.
36 Changrochu, hring dama
la omhei ding chun an
hmêlmahei rama an lungril
châina hong inomtir ki tia,
Thing hnâ ṭul tâk homin inrotir
a ti, khandai ṭi a ro angka
hialin ro an ti,
Umloi homin ibâ an ti.
37 A umboi homin khandai hmâa
ṭi angkan inlîr remrum an ti,
Chun nin hmêlmahei hmâa ngîr
dingin sinthawtheina reng
nei naw tunu.
38 Hnam dang lâia boiral nin tia,
Nin hmêlmahei ramin nangni fa
zoi a ti.
39 Nin lâia a la omhei chu
nin hmêlmahei rama an
bawsiatna leiin tlûm zoi an ti.
An pâhei bawsiatna leiin
anmani rêk tlûm zoi an ti.

Thuthlung Hawimai An Chang

40 'Changrochu, an bawsiatna nih
an pâhei bawsiatna ki laka

an bawsiatna chu keima awi
dân hniala an omna rêk an
inpuang chun.
41Chun kei hom anmani hnialin
ki oma,
An hmêlmahei rama ki ṭhuia,
An lungril sertanloihei chu an
inngaitlawma,
An thiamloina hremna an pom
chun,
42Kei chun Jakob a reka ki
thuthlung hawimai ki tia,
Isaak a reka ki thuthlung hom,
Abraham a reka ki thuthlung
homchu hawimai ki tia,
Lam chu hawimai kê ti.
43Ram homchu kalkhal an tia,
Anmani boia a rama a loi om
sûng chun a sabbath nî chu
lawm vaikan hmang a ti.
An thiamloina, ki roirêlna dân
ariin an hmusita,
An nunna chun ki dân thûruat
an huat leia an thiamloina
hremna chu an pom ding achang.
44Changrochu, mahei lei hom
achun hmêlma rama an om
leiin paithla naw ning.
Anmani rêka ki thuthlung
inbawsiatin anni chu
inboiraltir rît naw ning a.
Keima hi LALPA an Pathian chu
ki chang leiin.
45Keima hi an Pathian ki chang
theina dingin
Hnamtin mithmûa Aigupta ram
om ki ṭhuisuak,
An pi nih puhei rêka ki
thuthlung chu anmani leia
hin hawimai kê ti.
Keima hi LALPA chu kê
chang,'" tiin.
46Ma hi Mosi a kut hmanga LALPA
chun ama nih Israel nâihei inkâra
Sinai tlânga a isiam dân thûruat,
roirêlna dân nih dânhei chu achang.

26:41 Deu 10:16; Isa 6:7
26:42 Gen 28:15; 26:5; Exo 2:24
26:43 Sam 69:25; Nam 11:20; 1Sa 8:7; Sam 106:24; Eze 20:13
26:44 2La 17:20; 2Kr 6:36; Rom 11:2; Deu 4:31; Jer 4:27; Roi 2:1; Jer 31:37
26:45 Deu 4:31; Exo 6:8
26:46 Exo 19:11

Tiamtâk Thûa Inhlânna

27 LALPA chun Mosi achu a sawna, hinkahin a ti, **2**"Israel nâihei chu hril ro, an hnianga, 'Mîin ân tiamna bîk a loi hlen chun, ani chu LALPA ding chang a tia, a hman chu rîruat ṭhin ding achang. **3**Ma rîruatna chu, hmun thianghlima sekel[g] hman hlut dân tiamin, ipa kum sawm inhnî aṭanga kum sawm ruk ari a loi chang chun sekel sawm ringâka achang ding achang. **4**Nupang achang chun ni ruat pui dân ding chu sekel sawm inthumka chang a ti. **5**Kum ringa aṭanga kum sawm inhnika a loi chang chun, ipa dingin ni ruat pui dân ding chu sekel sawm inhnika, nupang dingin sekel sawmka chang a ti. **6**Chun thlâka aṭanga kum ringa ari a loi chang chun a hman ni ruat pu dân ding chu ipa dingin sekel ringâka chang a ti. Nupang dingin sekel inthumka chang a ti. **7**Kum sawm rukka aṭanga achunglam ni ruat pui ding dân chu ipa dingin sekel sawmhlei ringâka, chun nupang dingin sekel sawmka chang a ti.

8'Changrochu, a hman ni ruat pui dân angka hnêka a loi riang luat chun, puithiam hmâa va lang a tia, puithiamin a thiam ding tawkin a hman loi siam pêk a ti. Kachun puithiamin ma intiamna chu a hman loi ruat pui a ti.

9'Mîin LALPA dinga ranva inhlânna a hong chawi chun, mîin mangkata an ipêk kapai chu LALPA dinga thianginhlim chang a ti. **10**Ani chun a sia chu a ṭha, a ṭha chu a siain a thlengvêl ding achang no. Ran chu ran dênin a loi thleng hrim achang chun,

27:2 Gen 28:20
27:3 Exo 30:13
27:5 Gen 37:28
27:6 Nam 3:47
27:8 Lev 14:21, 22
27:9 Gen 28:20; Exo 40:9; Nam 6:20; Deu 15:19
27:10 Lev 27:15-33

an hnî hnîin thianginhlim chang an ti. 11Ran inthiangloi LALPA hnianga inhlân loi chi achang chun a ran chu puithiam hmâa a hong chawi ding achang. 12Puithiamin ma sa chu a siat, a ṭhat enin a hman zat loi ruat pui a ti. Nang puithiamin a hman ni ruat pui zâka chu a hman chang a ti. 13Changrochu, ân tlan a loi awi hrim chun, a hman ni isiam pui zat hmun ringa a ṭhena hmunka pe sap a ti.

14‘Mîin a In chu LALPA dinga thianginhlim dingin ân hlân chun, puithiamin ma In chu a siat, a ṭhat enin a hman ding zat siam a ti. Puithiam hman siam angkan a hman chu chang a ti. 15Ma In inhlânpu chun ma In chu an tlan a loi awi chun, a hman hmun ringa ṭhena hmunka, a hmanpui baka pe sap a tia, kachun a ta chang a ti.

16‘Mî khatkan a phâi nei ṭhenka LALPA hnianga ân hlân ding chun a hman nê sûtpêk dân ding chu mâ dinga fachî ṭûl tawk en chang a ti. Barli chî homarka[g] chu tangkarua sekel[g] sawm ringâka insâp ding achang. 17A phâi chu Jubili kum aṭanga a inhlân achang chun, a hman ni siam angkan chang a ti. 18Changrochu, a phâi chu Jubili zoia a inhlân achang chun, Jubili kum nawk hong ding kum insâpin puithiamin a hman insâpin ni siam ding achang. kachun a hman ni ruat pêk zat aṭangin nê hroi ding achang. 19Ân hlânpu chun machu ân tlan a awi chun, ani chun a hman ni ruat pui dân hmun ringa ṭhena hmunka a pêk sap ding achang. Kachun, a ta chang a ti. 20Changrochu, ma phâi chu ân hlân a awi nawa, nawle mî dang khatka hnianga a loi zuar tâk chun, machu intlan chang ta naw ni. 21Changrochu, Jubili kum a hong phâk chu ma phâi chu LALPA dinga thianghlim chang a ti, phâi inhlân angkan chang a ti. Phâi chu puithiam ta chang ta a ti.

22‘Mîin ama ta changloi, a ichawk, phâi LALPA dingin a loi inhlân chun, 23puithiamin Jubili kum ariin a hman chu ni siam pêk ding chang a ti. Ani chun a hman ni siam pêk dân angkan ani chun LALPA dinga thilpêk thianghlima a pêk ding achang. 24Jubili kumin ma phâi chu an choknapa, a ram neipu hnianga kîr nawk a ti. 25Ni hman siam kapai chu hmun thianghlim sekel hman ruat ṭhin dân angka achang ding achang, chun ghera sawm inhnika chang a ti.

Piang Hmasak Intlan Dân

26‘Ran lâia piang hmasak chem hi LALPA ta bîk achang, piang hmasak achang leiin, mî tûhomin an inhlân ding achang no. Sehrâtchal achangnawlemo berachal hom chang rise, LALPA ta achang. 27Ma ran chu ran inthiangloi a loi chang chun, machu a hman ni siam pêk dân angkan itlan a ti. Chun hmun ringa ṭhena hmunka pe sap a ti. Machu intlan achang naw chun, a hman ni siam angka chun zuar chang a ti.

Thil Inhlân Tâkhei Intlan Dân

28‘I i hom chang sia, mîin a thil nei aṭanga LALPA dinga a inpêk hlen ta phot chun manmasi achangnawlemo, ran achangnawlemo a phâi nei hom chang sia izuar achangnawlemo intlan achang loi ding achang. LALPA dinga thil inhlân ka phot chu thianginhlim chem chu achang. 29inhlân tâk ihom hi manmasi hom chang siala intlan ding achang nawa, ithat lê ding achang.

27:11 Exo 13:13; Nam 18:15
27:13 Lev 27:10
27:18 Lev 25:15, 16
27:21 Nam 18:14; Eze 44:29
27:25 Exo 30:13; Nam 3:47; Eze 45:12
27:26 Exo 13:12
27:28 Nam 18:14; Jos 6:17-19
27:29 Nam 21:2, 3; Deu 7:26; 1Sa 15:18-23

Sawma Khatka Intlan Dân

30 ‘Rama sawma khatka phot
chu rama chîmu achangnawlemo
thingkung thei râ homchu LALPA ta
achang. LALPA dinga thianginhlim
achang. **31** Mîin a sawma khatka a loi
tlan awi hrim chun, sawma khatka
hmun ringa ṭhena hmunka chu a pêk
sap ding achang. **32** Ran nih berarual
sawma khatka thû achun, a hrol
hnuaia lût a sawmkana pai chu LALPA
dinga thianghlim chang a ti. **33** Ani
chun machu a siat a ṭhat a zawng
ding achang nawa, a thlenginthlâk
ding hom achang no. Machu a loi
thlenginthlâk chun ân hnî hnîin a
thlâkinthlengna rêk thianginhlim
chang a ti, intlan thei chang naw
ni,’” tiin.

34 Ma hi Israel nâihei dinga Sinai
tlânga LALPA chun Mosi a hnianga
dân thûpêk a ipêk chu achang.

27:30 Nam 18:26; Isa 6:13
27:32 Jer 33:13; Eze 20:37
27:33 Nam 18:21
27:34 Joh 1:17; Heb 12:18-25

NAMBER

Ân ziakpu: Mosi
Hunlâi: 1445-1405 B.C. vêl
Inzia hunsûng: 1405 B.C. vêl

Genesis, Exodus nih Levitikas achun thutiamhei, thilmakhei nih dânhei chu tamka a om. Mâ lekhabu hin a beiseina a thlîrlawkna chu Israel chun Kanaan chu lua a tia, Lalpa puithiamhei lalnaramin tungdingin hong om a ti. Changrochu Namber lekhabua thephûnghei chun a siarhei bei chu ân dongtir. Beidongna chu Pathian rêk changloiin, Israel mîhei rêk zawk achang. Anni chun Aigupta aṭangin thilmak hmanga a sansuakna nih thlalêra damhara a sia chu an hmûa. Anni chun Sinai tlânga thianginhlimna nih inrianghmûna hom an hmû sâa. Changrochu a thutiamhei a sina thaw hun a hong chun ringloiin hnung an kîr nawk.

Namber bung 1-10 chun beiseina thû ân puanga. Mosi achun sipaihei chu a tina indoi dingin inpuacha na dangin ân puacha tir. Anni chu Sinai aṭangin Pathian ompuina hawimai pumin an suaka. Changrochu inrang vaikan harsatna a hong tlunga, "Mîpuihei an inphun" (11:1). Ma voi sawm helna thephûng hin a lekhabu kapai a uap. Bung 13 nih 14 chu mâ lâia poimaw chem a hrilna hmun achang. Kanaan enthlîkpuhei mî sawmhlei inhnika an changa, an hong ihril chu a ram chu thei râin ân chonga, changrochu hmêlma hrâttakhei chu an sip. Mipuihei vâng chu asama, Lalpan ân ngam tir thei ti chu an ringhlela. Pathianin an chunga a roirêlna ân puanga: ram tiama lût ding chun kum sawm inlîka an nghâk lê ding chang a ti. Bung 15 chun Kanaan lua dinga ngaitua lawknain dân thar a pêka. Bung 22-24 Pathianin Balaam a vânisâmna chu malsawmna an chang tira. Changrochu kum sawm inlîka chu helna nih thînain a sip. Helna ahin Pathianin a ruat hruaipuhei helna hom a ṭangsa. Bung 26 chun Pathianin khûk inhnikâna chu an thaw ding ân puacha tir ta a. An sipaihei chu an tin nawka, ram chungchâng thûa dân tamka an dong nawka. Bung 31 achun Midian mîhei an ngamna aṭangin phurna thar an nei nawk.

Ma thephung kapaia ei ihmû chu ringloina hi chu lungvârboi nih boiralna achang. A hmasakin a lampuihei chu ei hawino homin, ama chunga innghatin a awidân a nên thaw zoi tir thiam.

I. Pawl hrang hranga ṭhenin Pathianin a mîhei chu ân hruai (Bung 1:1-10:10).

II. Hmêlmahei ngamin Pathianin a mîhei chu ân hruai (Bung 10:11-25:18).

III. Pathianin a mîhei chu tûnhmâ a thil tlunghei hmangin ân zirtira, hmâ tianga dingin ân seitir (Bung 26-36).

Israel Intinpui Hmasak

1 Israel mîheiin Aigupta ram an hong suak khal hnung, a kum inhnîna, a thlâ inhnîna, a nî hmasak chem nî chun Sinai thlalêra inhmûna puan In achun LALPA chun Mosi achu a sawna, hinkahin a ti, **2** "Israel nâi omkhawmhoi an chi chiin, an pâhei insûng sûngin, an rihmîng indot aw angkan, ipa kapai tin ro. **3** Kum sawm inhnî chunglam, Israel lâia indoia kal thei ding kapai chu tin ro. Nang nih Aron achun an sipai pawl angkan tin roi. **4** Chun ni hnianga hnamtin lâia mî khatka a om ding achang. Ani chu a hnama a lû achang ding chang a ti. **5** "Mahei hi nang a ngîrpuihei ding rihmîng chu an chang. Reuben hnam ami Shedeur a nâipa Elizur. **6** Simeon a hnam ami Zurishaddai a nâipa Selumiel. **7** Judah hnam ami Nahshon, Amminadab a nâipa chu. **8** Issakar hnam ami Zuar a nâipa Nithanil. **9** Zebulun a hnam ami Helon a nâipa Eliab. **10** Josef a chithla Efraim a hnam ami Ammihud a nâipa Elishama. Manasseh hnam ami Pedazur a nâipa Gamaliel. **11** Benjamin hnam ami Gideoni nâipa Abidan. **12** Dan a hnam ami Ammishadai a nâipa Ahiezer. **13** Asher a hnam ami Okran a nâipa Pagiel. **14** Gad a hnam ami Deuel a

1:1 Exo 27:21
1:2 Exo 30:11-16
1:3 Exo 4:14; 1Kr 5:18
1:4 Jos 22:14
1:5 Thp 7:5
1:7 Gen 29:35; Luk 3:32
1:8 Gen 30:18
1:11 Sam 68:27

nâipa Eliasaf. **15** Neftali hnam ami Enan a nâipa Ahira." **16** Mahei hi omkhawmhoi lâia mî inthlang suak chu an chang. Pâhei hnama puipa an chang, Israel lâia mî sâng lû chu an chang.

17 Mosi nih Aron achun an rihmîng an ichingkahei chu an ṭhuia. **18** Ma thlâ inhnîna a nî khat nî chun omkhawmhoi kapai chu hmunkan an bûmkhawma. Mipuihei chun an chithla an hnamte te in, an pâhei insûngkua kuain, rihmîng indot dân angka takin kum sawm inhnika chunglam chu mî tin mimal ṭiang rihmîng chu inzia suak achanga. **19** LALPA chun thû a pêk angkan, Mosi achun sinai thlalêra anni chu an tina.

20 Israel a nâitîr Reuben a nâihei, an chî nih kuang, an hnamte te nih an pâhei insûngkua kuain, an rihmîng indot dân angkan a mal malin, kum sawm inhnika chunglam, indoi kal thei kachu, **21** Reuben hnama itinka chu sîng inlîhlei sâng rukhlei riza ringâka an chang.

22 Simeon a nâihei an chî nih kuang, an hnamte têin, an pâhei insûngkua kuain, an rihmîng indot dân angkan, ipa kachu a mal malin, kum sawm inhnika chunglam, indoia kal thei kachu, **23** Simeon a hnama itinka chu sîng ringahlei sâng kuahlei riza inthumka an chang.

24 Gad a nâihei, an chî nih kuang, an hnamte te in, an pâhei insûngkua kuain, an rihmîng indot dân angkan ipa, a mal malin, kum sawm inhnika chunglam, indoia kal thei ka chu, **25** Gad a hnama itinka chu sîng inlîhlei sâng ringahlei riza rukhlei sawm ringâka an chang.

26 Judah a nâihei, an chî nih kuang, an hnamte têin, an pâhei insûngkua kuain, an rihmîng indot dân angkan, ipa kum sawm inhnika chunglam, indoia kal thei ka chu, **27** Judah hnama tinkahei chu sîng sarihlei sâng inlîhlei riza rukka an chang.

28 Issakar a nâihei, an chî nih kuang, an hnamte têin, an pâhei insûngkua kuain, an rihmîng indot dân angkan, ipa kum sawm inhnika chunglam, indoia kal thei ka chu, **29** Issakar hnama tinkahei chu sîng ringahlei sâng inlîhlei riza inlîka an chang.

30 Zebulun a nâihei, an chî nih kuang, an hnamte têin, an pâhei insûngkua kuain, an rihmîng indot dân angkan ipa kum sawm inhnika chunglam, indoia kal thei kachu, **31** Zebulun a hnama tinkahei chu sîng inlîhlei sâng sarihlei riza inlîka an chang.

32 Josef a nâihei, Efraim a nâihei, an chî nih kuang, an hnamte têin, an pâhei insûngkua kuain, an rihmîng indot dân angkan, ipa kum sawm inhnika chunglam indoia kal thei kachu **33** Efraim hnama tinkahei chu sîng inlîhlei riza ringâka an chang.

34 Manasseh a nâihei, an chî nih kuang, an hnamte têin, an pâhei insûngkua kuain, an rihmîng indot dân angkan ipa kum sawm inhnika chunglam, indoia kal thei kachu, **35** Manasseh hnama itinka chu sîng inthumhlei sâng inhnikhlei riza inhnika an chang.

36 Benjamin a nâihei, an chî nih kuang, an hnamte têin, an pâhei insûngkua kuain, an rihmîng indot dân angkan kum sawm inhnika chunglam indoia kal thei kachu, **37** Benjamin a hnama tinkahei chu sîng inthumhlei sâng ringahlei riza inlîka an chang.

38 Dan a nâihei, an chî nih kuang, an hnamte têin, an pâhei insûngkua kuain, an rihmîng indot dân angkan, ipa kum sawm inhnika chunglam, indoia kal thei kachu, **39** Dan a hnama

1:16 Nam 7:2; Exo 18:25
1:17 1Kr 12:31
1:18 Ezr 2:59; Heb 7:3; Exo 30:14
1:19 Exo 30:12
1:20 Gen 29:32; Thp 7:5
1:22 Gen 29:33; Thp 7:7
1:24 Gen 30:11; Jos 13:24-28; Thp 7:5
1:25 Gen 46:16; 1Kr 5:11
1:26 Mat 1:2; Thp 7:5
1:27 2Sa 24:9
1:28 Gen 30:18; Thp 7:7
1:29 Gen 30:18
1:30 Gen 30:20; Thp 7:8
1:32 Gen 49:26; 41:52
1:33 1Kr 7:20
1:34 Gen 41:51; Thp 7:6
1:35 Nam 26:34
1:36 2Kr 17:17; Jer 32:44; Oba 1:19; Thp 7:8
1:38 Gen 30:6; Deu 33:22

tinkahei chu sîng rukhlei sâng inhnikhlei riza sarika an chang.

40 Asher a nâihei, an chî nih kuang, an hnamte têin, an pâhei insûngkua kuai, an rihmîng indot dâ angkan, kum sawm inhnika chunglam, indoia kal thei kachu, **41** Asher a hnama tinkahei chu sîng inlîhlei sânghlei riza ringâka an chang.

42 Neftali a nâihei, an chî nih kuang, an hnamte têin, an pâhei insûngkua kuain, an rihmîng indot dân angkan kum sawm inhnika chunglam, indoia kal thei kachu, **43** Neftali hnama tinkahei chu sîng ringahlei sâng inthumhlei riza inlîka an chang.

44 Mahei hi Mosi nih Aron achun, Israel hnamtin puipa sawmhlei inhnikahei rêka an itin chu an changa, an dîn ṭianga an pâhei insûng dungzuiin achang. **45** Israel chithla, a pâhei insûngkua kuain, kum sawm inhnika chunglam, Israela indoia a kal thei kachu, **46** Itina omhei kapai chu nuai rukhlei sâng inthumhlei riza ringahlei sawm ringâka an chang.

47 Levi chithlahei rochu, an pâhei hnam angkan tin an chang no. **48** LALPA chun Mosi a hnianga hinkahin a ti, **49** "Levi a hnam chai tin naw inla, Israel nâihei lâia tin sa naw roi. **50** Levi chi rochu thû inhawitirna biakbûk nih a hmangrua nih a sûnga thil om kapai enkolpua ruat ro. Biakbûk nih a hmangruahei chu zawn an tia, machu enkol an ti. Biakbûk inkhîlin inkual an ti. **51** Biakbûk chu hmâ tiang a kal ding phot chun Leviheiin iṭhum ṭhin an tia, biakbûk kai a ṭul tikpai Leviheiin kai ṭhin an ti. Hnam dang mî Levi mî changloi a kawla loi hong phot chu thatin om a ti. **52** Israel nâihei chu mî tin mâni inbawkna ṭianga nih mî tin sipai angka achangna angka ṭiangin a puan In chu a kai ding achang. **53** Changrochu, thû inhawitirna biakbûk inkhîlin Levihei chu inkul an tia, Israel nâihei omkhawmhoi chunga ningthika a om loina dingin Levihei chun thû inhawitirna biakbûk chu vêng an ti."

54 LALPA chun Mosi a hnianga thû a pêk angkan Israel nâihei chun an thaw ta rît a.

2 LALPA'N Mosi nih Aron achu a sawna, hinkahin a ti, **2** "Israel nâi ipa phot chu mâni dinghmun tawk ṭiangin, an pâhei insûng sininsiana rêk hmun an khuar ding achang. Inhmûna puan In hla dapka sarin ân khîlin hmun khuar an ti. **3** Sualam nî suakna tianga songa hmun khuarhei chu Judah sipaihei inbawkna dinghmun chang a tia, chun Amminadab a nâipa Nahshon achu Judah nâihei sipai hoitu chang a ti." **4** An sipai pawl tin zât chu sîng sarihlei sâng inlîhlei riza rukka achang.

5 "Judah dota inkul dinghei chu Issakar hnam chang a ti. Zuara nâipa Nithanil achu Issakar mîhei puipa chang a ti." **6** A sipai pawla mî om zât chu sîng ringahlei sâng inlîhlei riza inlîka achang.

7 "Ma zoiin Zebulun a hnam chun ân kul ding achang. Zebulun a mîhei puipa chu Eliab, Helon a nâipa chang a ti." **8** A sipai pawl mî om zât chu sîng ringahlei sâng sarihlei riza inlîka achang. **9** "Judah hnama an pawl tam dân angka an itin kachu nuaihlei sîng riathlei sâng rukhlei riza inlîka achang. Anni chu kal hmasak an ti.

10 "Reuben hnam chu sim tiang an sipai pawl angka ṭiangin sininsiana târin inkul an ti. Reuben mîhei puipa ding chu Shedeur a nâipa Elizur chang a ti." **11** A sipai pawl mî an itin zât chu sîng inlîhlei sâng rukhlei riza ringâka achang.

1:40 Gen 30:13; Thp 7:6
1:42 Gen 30:8; Thp 7:6
1:43 Exo 1:1-4
1:46 Exo 12:37; 2Sa 24:9
1:47 Nam 3:17-20
1:50 Exo 25:9; 16:34; Nam 3:7, 8; Tir 7:44; Thp 15:5
1:51 Nam 10:17, 21; Exo 26:1; 21:12
1:52 Sam 20:5
1:53 Lev 10:6; Deu 9:22; Exo 38:21
2:2 Sam 74:4; Isa 31:9; Jer 4:21
2:3 Exo 6:23
2:9 Roi 1:1

12"Simeon a hnam chu Reuben dota inkul an ti. Simeon mîhei puipa ding chu Zurishaddai a nâipa Shelumiel chang a ti." **13**A sipai pawla mî an itinka chu sîng ringahlei sâng kuahlei riza inthumka achang.

14"Mazoi chun Gad a hnam, Gad a nâihei sipai hoituhei ding chu Reuel a nâipa Eliasaf chang a ti." **15**A sipai pawla mî an itin zât chu sîng inlîhlei sâng ringahlei riza rukhlei sawm ringâka achang. **16**"Reubenhei inkulna ami an itinka chu nuaihlei sîng ringahlei sânghlei riza inlîhlei sawm ringâka achang. A suak hmasakhei dota suak ding an chang.

17"Mazoi chun inhmûna puan In chu suak a tia, Levihei chu ân lâina a om an tia, mî tin mâni hmuna an changna angka ṭiangin suak an ti.

18"Efraim hnam chu tlâklam tiang an sipai pawl angka ṭiangin sininsiana târin om an ti. Efraim a mîhei puipa ding chu Ammihud a nâipa Elishama chang a ti." **19**A sipai pawla mî an itinka chu sîng inlîhlei riza ringâka achang.

20"Efraim a dotin Manasseh hnam chang a ti. Manasseh mîhei puipa ding chu Pedahzur a nâipa Gamaliel chang a ti." **21**A sipai pawla mî an itinka chu sîng inthumhlei sâng inhnihlei riza inhnika achang.

22"Ma dot achun Benjamin a hnam chang a ti. Benjamin a mîhei puipa ding chu Gideoni nâipa Abidan chang a ti." **23**A sipai pawla mî an itin zât chu sîng inthumhlei sâng ringahlei riza inlîka achang. **24**"Efraim inbawkna ami an itinka chu, an sipai pawl angkan nuaihlei sâng riathlei rizâka achang. Ân thumna a kalsuak ding chu an chang.

25"Hmâr tiang Dan a hnam, an sipai pawl pawlin sininsiana angkan om an ti. Dan a mîhei puipa ding chu Ammishadai a nâipa Ahiezer a achang." **26**A sipai pawla mî an itin zât chu sîng rukhlei sâng inhnikhlei riza sarika achang.

27"Dan a dota Asher hnam chang a ti. Asher a nâihei sipai hoitu ding chu Okran a nâipa Pagiel chang a ti." **28**A sipai pawla mî an itin zât chu sîng inlîhlei sânghlei riza ringâka achang.

29"Mazoi chun Neftali hnam chang a ti. Neftali nâihei sipai hoitu ding chu Enan a nâipa Ahira." **30**A sipai pawla mî an itin zât chu sîng ringahlei sâng inthumhlei riza inlîka achang. **31**"Dan a omna hmun ami an itin zât chu nuaihlei sîng ringahlei sâng sarihlei riza rukka achang. Anmani hi an sininsiana târa suak uhnung chem chang an ti."

32Mâ hi Israel nâi, an pâhei insûngkua nih a sipai pawl pawla mî an itinka chu nuai rukhlei sâng inthumhlei riza ringahlei sawm ringâka achang. **33**Changrochu, LALPAN Mosi a thû a pêk angkan Levihei chu Israel mîhei lâia tin achang no.

34LALPA chun Mosi a thû ikapai a pêk angka chun Israel nâihei chun an thawa. Anni chun an sininsiana târin an inkula. Mî tin a hnamte te nih an pâhei insûngkua angka ṭiangin an kalsuak ṭhin.

Aron a Nâipahei

3 Sinai tlânga LALPA chun Mosi achu a sawnlâi han mahei hi Aron nih Mosi a chithlahei chu an chang. **2**Mâ hi Aron a nâihei rihmîng chu achang. A ulianpu chem chu Nadab, chun Abihu, Eleazar nih Ithamar. **3**Mâ hi Aron a nâihei, puithiam dinga hriak buak, puithiam sina rongbawl dinga serhrang rihmîng chu an chang.

2:18 Gen 48:20; Jer 31:18-20
2:20 Gen 48:20
2:24 Sam 80:2
2:31 Jos 6:9
2:32 Exo 12:37
3:1 Exo 6:27; 19:11
3:2 Exo 6:23
3:3 Exo 28:41

4 Nadab nih Abihu achu sinai thlalêra
mei inthiangloi LALPA hmâa an inhlân
laiin, LALPA hmâa an thî ta a. Anni chun
te nih nâi an nei nawa. Eleazar nih
Ithamar chu an pa Aron a mithmûin
puithiam sina rong an bawla.

Levihei Biakbûka an Rongbawlna

5 LALPA chun Mosi achu a sawna,
hinkahin a ti, 6 "Levi chi hong ṭhui
inla, puithiam Aron a hmâa hong
inngîr ro, a rong an bawl theina
dingin. 7 Anni chun Aron a nih mipui
omkhawmhei dingin inhmûna puan
In hmâa biakbûk rongbawlna sin thaw
an ti. 8 Inhmûna puan Ina hmangruahei
kapai Israel nâihei dingin biakbûk
rongbawlna sin thaw an ti. 9 Levi
mîhei chu Aron nih a nâihei hnianga
ni pêk ding achang. Israel nâihei lâia
anmani hi ama hnianga ni pêk ding
achang. 10 Aron nih a nâihei chu
puithiam sinthaw dingin ruat ni tia.
Changrochu, hnam dang ami a loi
hong inhrawl apai chu that chang a ti."

11 Kachun, LALPA chun Mosi achu
a sawna, 12 Ani chun, "Enta! Israel
nâitîr, Israel nâihei lâia nû sul inhong
hmasak thlengin Israel nâihei aṭangin
Levi mîhei chu keima hin ki la ta hi,
maleiachun, Levi mîhei chu ki ta
an chang. 13 Aigupta rama nâi piang
hmasa kapai ki that nî aṭangin, piang
hmasa phot chu ki ta achang leiin,
Israel lâia nai piang hmasa kapai,
manmasi, ran keima dinga ki iserhrang
achang. Ki ta chang an ti. Keima hi
LALPA chu kê chang," a ti.

Levihei Intinna

14 Sinai thlalêra LALPA chun Mosi
achu a sawna, 15 Ani chun, "Levi mî
chu an pâhei insûngkua kua nih an
hnamte têin tin ro, ipa phot chu thlaka
chunglam chu ni tin ding achang," a
ti.

16 LALPA chun thû a pêk angka
chun Mosi achun anni chu a tina.
17 Levi nâihei rihmîng chu: Gershon,
Kohath nih Merari. 18 An insûng
sûnga Gershon a nâihei rihmîng chu
ma hi achang. Libni nih Shimei an
achang. 19 An insûng sûnga Kohath
a nâihei rihmîng chu ma hi achang:
Amram, Izehar, Hebron nih Uzziel
achang. 20 An pâhei insûng sûnga
Merari a nâihei rihmîng chu: Mahli
nih Mushi an chang. Mahei chu an
pâhei insûng ang angka Levi mîhei
chu an chang.

Gershon Mîhei Intinna

21 Gershon a insûng aṭangin Libni
hnam nih Shimei hnam an hong
suaka, mahei chu Gershon hnam an
chang. 22 Nâipa thlâka chunglam
an itin kapai chu sâng sarihlei riza
ringâka achang. 23 Gershon hnamhei
chu biakbûk tlâklam tiang an puan In
kai an ti. 24 Gershon mîhei an pâhei
insûnga an puipa chu Lael a nâipa
Eliasaf chang a ti.

Gershon Mîhei Rongbawlna

25 Inhmûna puan Ina Gershon a
nâihei mawphurna chu biakbûk puan
In, a chung hupna nih inhmûna puan
In kot puanzar. 26 A kottual puanzar,
biakbûk kot bula mâichâm inkhîla
puanzar nih ma rongbawlna dinga
hrui kapai rêk.

Kohath Mîhei Intinna

27 Kohath aṭanga hnam hong suakhei
chu: Amram mîhei, Izehar mîhei,
Hebron mîhei nih Uzziel mîhei chu
an chang. Mahei hi Kohath hnam

3:4 Lev 10:1, 2; Nam 26:61; Lev 10:6, 12; 1Kr 24:1, 2
3:6 Deu 10:8; 1Kr 15:2; 2Kr 29:11
3:7 Lev 8:35
3:10 Exo 30:7; 29:9
3:12 Neh 13:29; Mal 2:4; Exo 13:2
3:13 Exo 13:12; Lev 11:44
3:14 Exo 19:1
3:17 Gen 29:34; 1Kr 15:4; 2Kr 29:12; Jos 21:6; Exo 6:16
3:18 Exo 6:17
3:19 Exo 6:18
3:20 Gen 46:11; Exo 6:19
3:21 Gen 46:11; Exo 6:17
3:25 Exo 25:9; 26:14, 36; 40:2
3:26 Exo 27:9; 35:18
3:27 Gen 46:11; Exo 6:18; 1Kr 26:23

chu achang. **28** Thlâka chunglam nâipa kapai chu sâng riathlei riza rukka an chang. Mahei chun hmun thianghlima sin chu enkol an ti. **29** Kohath a nâihei chun biakbûk sim tiang an enkol ding achang. **30** Kohath mîhei an pâhei insûng puipa chu Uzziel a nâipa Eliazafan achang.

Kohath Mîhei Rongbawlna

31 An enkol ding chu bawm, dawkan, lêmṭhut mâichâm nih rongbawlna a an ihmang hmun thianghlim bûrbêl nih puanzar nih rongbawlna thil dang kapai chang a ti.

32 Eleazar, puithiam Aron a nâipa chu Levi insûng lûhei puipa chang a tia, hmun thianghlim enkolhei puipa chang a ti.

Merari Mîhei Intinna

33 Merari insûng aṭangin Mahli hnam nih Mush hnam a hong suaka. Machu Merari hnamhei chu achang. **34** Thlâka chunglam nâipa kapai an itin zât chu sâng rukhlei riza inhnika achang. **35** Merari hnam an pâhei insûnghei puipa chu Abihail nâipa Zuriel a achang. Anni chu biakbûk hmar tiang inkul an ti.

Merari Mîhei Rongbawlna

36 Merari a nâihei enkol ding chu biakbûk thingphêk, bangrû, a chaw, kua nei ṭhut nih a bûrbêl nih ma taka sin ding om kapai chu chang a ti. **37** Chun kottual lâi inkhîla chaw, ân innghatna kua, ân kilna thîr nih a hruihei chu achang. **38** Biakbûk sak tiang, inhmûna puan In hmâ sak tianga inkulhei chu Mosi, Aron nih a nâihei chang an ti. Anni chun Israel nâihei hmun thianghlim chu enkol an ti. Hnam dang a hang hnâi chu that chang a ti. **39** Lalpa thûpêk angka Mosi nih Aron a tin dânin Levi mîhei chu, ipa kapai thlâka aṭanga achunglam chu sîng inhnikhlei sâng inhnika an chang.

3:28 Exo 25:8; 2Kr 30:19; Sam 15:1; Eze 44:27
3:30 Exo 6:22; Lev 10:4
3:31 Exo 25:10-22; Deu 10:1-8; 2Kr 5:2; Jer 3:16; Exo 25:23, 31; 1Kr 28:15; Exo 26:33
3:32 Exo 6:23
3:33 Exo 6:19; Gen 46:11
3:36 Nam 4:31, 32; Exo 26:15-29; 36:36
3:37 Exo 27:10-17, 19
3:38 1Kr 9:27

Israel Nâitîr Kapai Intinna

40 Lalpa chun Mosi a hnianga, "Israel nâi, ipa nâitîr kapai, thlâka chunglam tin inla, an rihmîng inzia ro. **41** Keima hi Lalpa chu kê chang. Israel nâitîr thlengin Levi mîhei chu keima dingin la ro. Israelhei ranrual piang hmasak aia Levihei ranrual la ro," a tia. **42** Lalpa chun ani chu thû a pêk angkan Mosi achun Israel lâia nâi piang hmasakhei kapai chu a tina. **43** Ani chun ipa nâitîr thlaka chunglam kapai an rihmingin a tina, anni chu sîng inhnihlei sâng inhnikhlei riza inhnikhlei sawm sarihlei inthumka an chang.

Nâitîrhei Intlanna

44 Chun Lalpa chun Mosi achu a sawna, hinkahin a ti, **45** "Israel nâihei lâia nâi lutîr kapai thlengin Levi mîhei la ro. Chun an ranrual thlengin Levihei ranrual chu la ro. Levi mîhei chu kita chang an ti. Keima hi Lalpa chu kê chang. **46** Israel lâia nâi lutîr chu Levi mîhei hnêkin riza inhnikhlei sawm sarihlei inthumkan an tam, mahei chu intlan ding an chang. **47** Mimal a lûdina dingin sekel[g] ringâka la nê ti. Hmun thianghlim sekel hman dâna sekel ka chu gerah[g] sawm inhnika achang. **48** A chuang intlanna sum chu Aron nih a nâihei nin pêk ding achang."

49 Levi chîhei itlan bak, intlanna sum chu Mosi achun a lâka. **50** Ani chun Israel nâi lutîr lak aṭangin sum chu a lâka. Hmun thianghlima sekel[g] hmang dân angkan machu

3:41 Lev 11:44
3:45 Lev 11:44
3:46 Exo 13:13
3:47 Lev 27:6; Exo 30:13; Lev 27:25

sekel sânghlei riza inthumhlei sawm rukhlei ringâka achang. **51** LALPA chun Mosi achu thû a pêk, LALPA thû angkan Mosi achun ma intlanna hman ding chu Aron a nih a nâihei hnianga a pêka.

Kohath a Nâipahei Mawphurna

4 LALPA chun Mosi nih Aron achu a sawna, hinkahin a ti, **2** "Levi nâihei lâi aṭangin Kohath a nâipahei chu an hnam nih an pâhei insûngkua kuain tin ro. **3** Kum sawm inthum aṭanga kum sawm ringâka ariin inhmûna puan Ina sinthaw ding chu tin ro.

4 "Inhmûna puan Ina hmun thianghlim chema Kohath a nâipâhei rongbawlna ding chu mâ hi chang a ti. **5** An inbawkna hmun aṭanga an infen ding tik chun Aron a nih a nâiheiin puanzar chu va ṭhum an tia, ma na chun thû inhawitirna bawm chu inkhum an ti. **6** Machu takhasᵍ vun inkhum an tia. Machu puan dumpawlin tuam an tia. Kachun, a zawnfung hrawl nin ti.

7 "Inentîrna bai dawkan chung chu puan dumpawl inkhum chang a tia, ma chung achun thlêng, thing khe, inti thilhlân sungna dinga saituidawn nih a thâlna hâihei nih Bai indar mai mai chu ma chung achun om a ti. **8** Mahei chung achun puan senlâr invur an tia, ma dên chu takhasᵍ vunin inkhum nawk an ti. Kachun, a zawnfung chu hrawl an ti. **9** Kachun, puan dumpawl la reng an tia, an vârna lêmṭhut nih a lêm, a châiche, rivut siana, nih a sahriak siana bêlte rong an bawl ṭhinnahei rêk chun tuam nin ti. **10** Anni chun ma lêmṭhut nih a bêltehei kapai chu takhasᵍ vun inkhum an tia, a zawnfung chu ma chung achun sia an ti.

11 "Rangkachak mâichâm chung achun puan dum ṭha an ti. Machu takhasᵍ vunin inkhum an tia, machun a zawnfung hrawl an ti. **12** Hmun thianghlim rongbawlna a an ihmang bûrbêlhei kapai chu la an tia, puan dum khatka tia fûn an ti. Machu takhasᵍ vun inkhum an tia, a zawnfung inkop an ti. **13** Chun mâichâma rivut chu la fai an tia. Ma chung achun puan senduk inkhum an ti. **14** ma chung achun mâichâm rongbawlna a an ihmang bûrbêlhei kapai mei lakna, sa letvêlna kuairikim, vutlua, saituidawn nih mâichâm bûrbêl kapai chu sia an ti. Ma chung achun takhasᵍ inkhum an tia, a zawnfung chu hrawl an ti. **15** Aron nih a nâiheiin hmun thianghlim nih a hmangruahei chu an inkhum zoi hnungin, omkhawmhei chu kal dinga an inning tak chun, Kohath a nâihei chu ân zawn dingin hong an ti. Changrochu, an thîloina dingin thil inthiang ihman an them ding achang no. Inhmûna puan Ina Kohath a nâihei thaw ding chu mahei chu achang.

16 "Puithiam Aron a nâipa Eleazar a sin ding chu hâl ding hriak, rimtui ṭha, nîntin thlâichi thilhlân hriakbuak hriak, biakbûk nih a sûnga hmangrua kapai, hmun thianghlim nih a sûnga bûrbêl kapai enkâi a ti," tiin.

17 LALPA chun Mosi nih Aron achu a sawna, **18** Ani chun, "Kohath a hnam lâia hnamte tehei chu Levi mîhei lâi aṭangin inboiraltir naw roi. **19** Thil thianginhlim chemhei chu an hong hnâi hin an dama an thîloina dingin, an dingin ma hi thaw roi. Aron a nih a nâihei chu hmun thianginhlim hong lût an tia, an thaw ding nih an mawphurna ding ṭiang chu ruat pêk rise. **20** Changrochu, an thîloina dingin thil thianginhlimhei chu an fûn lâi chu an loi va lûtin an hmûloi ding achang," a tia.

3:51 Nam 3:48
4:2 Exo 30:12
4:3 Nam 4:23, 30, 35, 39; 1Kr 23:3; Ezr 3:8
4:5 Exo 26:31, 33; 1Kr 23:26
4:6 Exo 25:5, 13-15; 1La 8:7; 2Kr 5:8
4:7 Lev 24:6; Exo 39:36; Jer 52:19; Exo 25:30
4:8 Exo 26:26-28
4:9 Exo 25:38
4:11 Exo 30:1, 4
4:13 Lev 1:16; Exo 27:1-8
4:14 Exo 31:9; 27:3; 1Kr 28:17; 2Kr 4:11; Exo 27:3; 2Kr 4:8; Jer 52:18; Exo 27:6
4:15 Exo 28:43; 2Sa 6:6, 7
4:16 Lev 10:6; Exo 25:6; 29:41; Lev 6:14-23
4:20 Exo 19:21

Gershon a Nâihei Mawphurna

21Kachun LALPAN Mosi achu a
sawna, **22**Ani chun, "Gershon a nâihei
an pâhei insûng nih an hnamte têin
tin ro. **23**Rongbawlna sin thaw ding
nih Inhmûna puan In sin thaw dinga
hong lût kapai kum sawm inthum
chunglam nih kum sawm ringa ariin
tin ro. **24**Gershon insûng mîhei chun
rongbawlna nih thil inzawn thûa
ma hi an thaw ding achang. **25**Anni
chun biakbûk puanzar nih inhmûna
puan In, a chung dâp, a ma chung
inkhumna takhas[g] vun chu zawn an
ti. **26**Bathlâr kot puanzar, biakbûk
nih mâichâm inkhîla puanzarhei nih
a hrui rong an bawlna hmangrua
nih ma dinga isiam kapai chu an sin
achang.

27"Aron nih a nâipahei chun
Gershon mîhei sin thaw ding kapai
chu ruat pêk an tia, an thaw ding nih
an rongbawlnahei chu. An sin thaw
dinghei kapai chu an mawphurna a
ruat pêk nê ti. **28**Mâ hi inhmûna puan
In sûnga Gershon a nâihei rongbawlna
chu achang. An sin mawphurna chu
puithiam Aron a nâipa Ithamar a
enkolna hnuaia om a ti.

Merari Nâipahei Mawphurna

29"Merari nâihei chu an hnamte
te nih an pâhei insûng sûngin tin ro.
30Chun kum sawm inthum chunglam
kum sawm ringa mî ari homin
inhmûna puan Ina sin ding kapai chu
ni tin ding achang. **31**Inhmûna puan
Ina an rongbawlna dingin mahei
hi an chawi ding achang, biakbûk
thingphêk, a bangrû, a chaw nih ân
nghatna kuahei chu. **32**Bathlâr inkhîla
a chaw nih ân nghatna kua, a kilna,
a hrui, hmangrua nih rongbawlna
thilhei chu an chawi ding achang.
An rihmîng ṭiangin mî tin thaw
ding chu ni ruat pêk ding chang a ti.
33Omkhawmhoi biakbûka, puithiam
Aron a nâipa Ithamar a hnuaia,
puan In sûnga Merari insûng nâihei
rongbawlna chu achang," a tia.

4:25 Exo 27:10-18; 26:14, 36
4:26 Exo 27:9, 16
4:28 Exo 6:23; Nam 4:33
4:29 Exo 30:12; Gen 46:11
4:33 Exo 38:21
4:38 Gen 46:11

Levi Mîhei Intinna

34Chun Mosi, Aron nih mipui
omkhawmhoi puipahei chun Kohath
a nâihei chu an hnamte têin nih an
pâhei insûng sûngin an tina. **35**Anni
chun kum sawm inthum chunglam
kum sawm ringa mî ariin inhmûna
puan In rongbawlna sin thaw dinga
ilûthei kapai chu an tin a. **36**A hnamte
têa an itinka chu sâng inhnikhlei riza
sarihlei sawm ringâka achang. **37**LALPA
chun Mosi achu thû a pêk angkan,
Mosi nih Aron achun Kohath mîhei
chu an hnamte têin an tina. Mahei
hi inhmûna puan In rongbawlna sin
thaw dinga an itinhei chu an chang.

38Gershon a nâihei chu an hnam
nih an pâhei insûng chu a sîngin tin
an changa. **39**Kum sawm inthum
chunglam, kum sawm ringâka aria
inhmûna puan In sûnga rongbawlna
sin thaw dinga ilût kapai chu tin
an chang. **40**Mahei chu a hnam nih
an pâhei insûng ṭianga itinin sâng
inhnihlei riza rukhlei sawm inthumka
an chang. **41**Mâhei hi Gershon a
nâipahei insûnghei tinsai tâkhei chu
an chang. An rêngkan Inhmûna puan
In achun rong an bawla, Mosi nih
Aron achun LALPA thûpêk ang angka
an itin an chang.

42Merari mîhei chu an hnam nih an
pâhei insûng sûngin an tin a. **43**Kum
sawm inthum chunglam, kum sawm
ringa ariin inhmûna puan In sûnga
rongbawlna sin thaw dinga lût an
itinhei chu achang. **44**A hnam hnama

an itinhei chu sâng inthumhlei riza inhnika an chang. **45**Mâhei hi Merari a nâipahei insûnghei tina omtâkhei chu an chang. Anmanihei hi Mosi a kaltlanga LALPA thûpêk ang angka Mosi nih Aron a itin an chang.

46Mosi, Aron nih Israel puipâheiin Levi mîhei chu an hnam nih an pâhei insûng ṭiang chu an tina. **47**Kum sawm inthum chunglam aṭanga kum sawm ringa ariin inhmûna puan In sûng rongbawlna sina hong kapai chu an tina. **48**Itina om kapai chu sâng riathlei riza ringahlei sawm riatka an chang.

49LALPA chun thû a pêk angkan, Mosi achun mî tin a rongbawlna nih a mawphurna pêka a om angka ṭiangin tinin an oma. Kachun LALPA chun Mosi achu thû a pêk tâk angkan tinin an om.

Inthiangloihei Khaihrangna

5 LALPAN Mosi achu a sawna, hinkahin a ti, **2**"Israel nâiheiin an inbawkna a phâr, thî pût nih thî ruak leia inthiangloia om kapai chu pûtianga sia dingin thû pe ro, tiin. **3**Nupang ipa inbawkna pûtiang ni sia ding chang a ti. An inbawkna an lâia ki omna hmun chu an bolinhlaw tirloina dingin." **4**Israel nâiheiin mangkachun an thaw a, anni chu an inbawkna hmun pûtiang an sia a. LALPA chun Mosi a hril ang angkan Israel nâiheiin an thaw taa.

Sual Inpuangna nih Rulna

5LALPAN Mosi achu a sawna, **6**Ani chun,"Israel nâihei chu hril ro, 'Ipa achangnawlemo nupang, mî tûmochangin LALPA doia ringomloi sinthaw hmanga an loi insual chun thiamloi chang rise. **7**A bawsiatna sual chu inpuang a tia, chun an sual lei chu rul a tia. A bawsiatna hman chu a pumin pe a tia. A hman hmun ringa ṭhena hmunka an sualnapu hniang achun pe sap a ti. **8**Changrochu, sual rulna loi dong ding suapui a nei naw chun, sual rulna chu LALPA dingin puithiam hnianga inhlân chang a ti. Mabâk achun sual hupna berachal hom ama dinga sual hupna a siamna dingin pêk chang a ti. **9**Israel nâihei thilhlâna thil thianghlim kapai, puithiam hnianga an hong ichawi phot chu puithiam ta chang a ti. **10**Mî tin thilpêk thianghlim chu ama ta chang a ti. Miin puithiam ta dinga an ipêk chu puithiam ta chang a ti,'" tiin.

Nupui Ringomloi Chungchâng

11LALPA chun Mosi achu a sawna, hinkahin a ti, **12**"Israel nâihei hril ro. An hnianga, 'Nupui chu a kalsuala, a pasal laka a ringom nawa, **13**Ipain ama chu a loi ompuia, a pasalin a hmû nawa, an thupa, a loi bolinhlawa, tûhom hawipuipu an om nawa, roirêlna hom a lût nawa, **14**A pasal chun îtsîkna lungril neiin a nupui loi insual chu an thîka achangnawlemo a pasal chun îtsîkna lungril neiin a nupui insualloi hom an thîk chun, **15**A pasal chun a nupui chu puithiam hnianga hong ṭhui a tia, a nupui ding chun barli efa[g] hmun sawma ṭhena khatka, sahriak buakloi nih lebona[g] hom nokloi inhlânna hong chawi a ti. Thîkthû leia thlâichi thilhlân sualna inhawitirna fâk inhlân hawimaina achang leiin.

16'Puithiamin ani chu hong ṭhui a tia, LALPA hmâa inngîr tir a ti. **17**Puithiam chun lung bêlin tui inthiang la a tia, biakbûk ṭuanga bâli ṭhenka la a tia, ma tui achun phul a ti. **18**Kachun puithiam chun nupang chu LALPA

5:2 Lev 13:2; 15:2; Mat 9:20; Lev 13:3; 21:11
5:3 Exo 29:45; Lev 26:12; 2Ko 6:16
5:6 Lev 6:2; 5:14-6:7
5:7 Lev 5:5; Luk 19:8; Lev 5:16
5:8 Lev 5:15; 6:6, 7
5:9 Exo 29:28; Lev 6:17; Deu 18:3, 4
5:10 Lev 7:29-34
5:12 Exo 20:14
5:13 Exo 20:14
5:14 Sol 8:6
5:15 Exo 16:36; Lev 6:20; Eze 21:23
5:18 Lev 10:6; 1Ko 11:6

hmâa inngîr tir a tia, a lûa sam inkhâi tir a tia, hawimaina thlâichi thilhlân chu a kuta sia a tia, machu thîkthûa thlâichi thilhlân achang. Puithiam kut achun vânisalna hong intlungpu tuikha chu om a ti. **19** Puithiamin ani chu vâni insam tir a tia, nupang hnianga, "Ipa tûhomin nang an loi zâlpui nawa, ni pasal thû hnuaia omin inthiangloina a ni loi kal sual naw chun, vânisalna hong inomtirpu ma tuikha aṭang hin zok ro. **20** Changrochu, ni pasal thû hnuaia ni omlâi ni loi kalsuala mâni ni loi va bolinhlaw tira, ni pasal changloi mî dangin nang an zâlpuia, ni bolinhlaw chun," ti a ti. **21** Puithiam chun nupang chu vâni insâm tir a tia. Ani chun nupang hnianga, "LALPA chun ni mal inthu tir nih ni phûng invûng tirin LALPA chun nang chu ni mîhei lâia vânisal nih vânisâmin nang siam rise. **22** Chun vânisalna intlungpu ṭhin ma tui hi ni phûnga lût sia, ni malpui inthu tirin, ni phûng invûng tir rise," ti a ti, kachun nupang chun, "Amen, Amen," ti a ti.

23 'Puithiam chun ma vânisalnahei hi lekhabua inzia a tia, machu tuikha achun sufâi a ti. **24** Puithiam chun nupang chu vânisalna hong intlungtirpu tuikha chu in intir a ti. vânisalna hong intlungtirpu tui chu a sûnga zu lût a tia, a sûng inkha tir a ti. **25** Kachun puithiam chun îtsîkna thlâichi thilhlân chu nupang kut aṭangin la a tia, thlâichi thilhlân chu LALPA hmâa thên a tia, mâichâm achun hong chawi a ti. **26** Puithiam chun ma thlâichi thilhlân ami chu inhlânna angkan hamka la a tia, machu mâichâma hâl a ti. Ma hnung chun ma tui chu nupang chu in intir a ti. **27** Nupang chu ma tui ân intir hnung chun, hinkahi chang a ti. Ani chun mâni a loi bolinhlaw tira, a pasal laka ringomloiin a loi om chun, vânisalna intlungtirpu tui chu a sûnga lût a tia, a sûng inkha tir a tia, a phûng vûng a tia, a mal inthu tir a tia, nupang chu a mîhei lâia vânisalin om a ti. **28** Ma nupang chu a bolinhlaw nawa, a loi inthiang chun, ani chu zok a tia, nai von thei a ti.

29 'Nupangin a pasal kua sûnga a omlâi a loi insual khala, mâni a bolinhlaw tir, Mâ hi inthîk roirêl dân chu achang. **30** Ipain a nupui chunga inthîkna lungril a nei chun a nupui chu LALPA hmâa ân ngîr tir ding achang, chun, puithiamin ma dânhei chu a chunga hmang a ti. **31** Ipa chu thiamloina lak aṭangin zok a tia, nupang rochun a thiamloina chu pêl a ti.'" tiin.

5:21 Jos 6:26; 1Sa 14:24; Neh 10:29
5:22 Sam 109:18; Deu 27:15
5:23 Jer 45:1
5:25 Lev 8:27
5:26 Lev 2:2
5:27 Isa 43:28; Jer 26:6; Zak 8:13
5:31 Lev 5:1; 20:17, 19, 20
6:2 Gen 28:20; Tir 21:23; Roi 13:5
6:3 Lev 10:9; Luk 1:15; Rut 2:14; Sam 69:21; Thf 10:26; Lev 25:5
6:5 Sam 52:2; Isa 7:20; Eze 5:1; 1Sa 1:11
6:6 Lev 21:1-3
6:7 Lev 21:1, 2, 11

Nazarithei Dân

6 LALPA chun Mosi achu a sawna, hinkahin a ti, **2** "Israel nâihei hril ro. An hnianga, 'Ipa achangnawlemo nupangin, LALPA dinga mâni inserhrang dingin Nazarit intiamna a ân tiam chun, **3** Ani chu uain nih zu laka inkhaihrang a ti. Chun uain aṭanga siam achangnawlemo thil dang aṭanga siam zu thûr a in loi ding. Chun grep râ ami tui a inloi ding, Grep râ hring achangnawlemo grep châr hom a fâkloi ding achang. **4** An serhrang hun sûng kapai chu grep hrui, a mû nih a kawk aṭanga siam thil ihman a fâkloi ding achang.

5 'An serhrang hun sûng kapai chu hmul ziatna chemtêin a lû a tawn loi ding. LALPA dinga ân serhrang nihei chu a kip hmâka chu a lua a sam a zua ding nih a thianginhlim ding achang. **6** LALPA dinga ân serhrang sûng kapai chu thî ruak a hong hnâiloi ding achang. **7** A nu, a pa, a ûnâipa, a

farnu, an thî homin, anmanihei leiin mâni a bolinhlawtir loi ding achang, asanchu Pathian dinga ân serhrangna chu a lû chunga a om. **8** Ân serhrang hun sûng kapai chu LALPA dingin thianginhlim achang.

9 'A kawla om mî tûmo a loi thî thuta, a inhlân a lû chu a loi bolinhlawtir chun, inthiangtira a om nîin a lû chu a ziat fâi ding chang a ti, nî sari nîin a ziat fâi ding chang a ti. **10** Nî riat nî chun puithiam hnianga vaṭhu bopka achangnawlemo pharva suan bopka inhmûna puan In kota a hong chawi ding chang a ti. **11** Puithiam chun khatka chu sual thilhlân nih khatka chu hâlral thilhlânin inthawi a ti, thî ruak leia ân sualna leiin, sual hupna a siam ding achang, ma nî chun a lû chu thianginhlim a ti. **12** Ani chun an serhrangna nîhei chu LALPA dinga ân hlân ding achanga, bawsiatna thilhlân dingin kumka berachal a hong chawi ding achang. An serhrangna ha a loi bawsiat tak lei achun, ân serhrangna nî hmasakhei chu boi a ti.

13 'Ma hi Nazarit dân chu achang. An serhrangna nîhei chu a hong kip hnung chun inhmûna puan In kot achun hong ṭhui chang a ti. **14** LALPA hnianga ân hlânna, kumka berachal demnadingboi hâlral thilhlân ding, kumka bera zelte demnadingboi sual thilhlân ding nih kêlchal demnadingboi khatka thlamuangna thilhlân dingin hong chawi a ti. **15** Ani chun chol nokloi bai bêmka, sahriak rêka ipol bai dip ṭha a siam, kêkbai, chol nokloi baithlêp inphan chu sahriak bua nih an thlâichi thilhlân nih inti thilhlân rêk chun.

16 'Puithiamin mahei chu LALPA hmâa hong chawi a tia, a sual thilhlân nih a hâlral thilhlân chu inhlân a ti. **17** Puithiamin berachal chu, chol nokloi bai bêmka rêk chun LALPA hnianga thlamuangna thilhlân inthawinain inhlân a ti. Puithiam chun thlâichi thilhlân nih inti thilhlân homchu inhlân sa a ti. **18** Kachun, Nazarit chun inhmûna puan In kot bul achun a iserhrang a lû chu ziat kol a tia, thlamuangna thilhlân inthawina hnuaia mei achun hâl a ti.

19 'Puithiam chun bera chalte sa dar but, bêma mî chol nokloi kêkbai khatka nih chol nokloi baithlêp inphan khatka chu la a tia, a serhrangna sam a ziat kol hnungin Nazarit intiampu a kuta mahei chu sia a a tia. **20** Puithiam chun mahei chu LALPA hmâa thên thilhlânin dom a ti. Thên thilhlân a lunger nih indom thilhlân a mal pêka omtâk, thêna inhlântâk chu puithiam dinga thianginhlim achang. Mazoichun Nazarit intiampu chun uain in thei ta a ti,' ti ro.

21 "Mâ hi Nazarit intiam nih serhrangna dinga LALPA hnianga inhlânna dân chu achang. Ama kuta a ipêk bâka, Nazarit intiamna inserhrangna dân angka chu a pêk lê ding achang," tiin.

Puithiamhei Malsawmna

22 LALPA chun Mosi achu a sawna, hinkahin a ti, **23** "Aron nih a nâihei hnianga hinkahin tiin hril ro, 'Hinkahin Israel nâihei malsawm nin ti, an hnianga hinkahin ti ro,

24 "LALPA chun mal nangni sawm
siala,
Nangni veng rise,
25 LALPA chun a hmêl nin chunga
inêng tir siala,
Nangni khongai rise.
26 LALPA chun hmâi thlaiin
nangni en siala,
Thlamuangna nangni pe rise." '

6:9 Lev 14:9; Acts 18:18; 21:24
6:10 Lev 14:10, 11; 5:7
6:11 Exo 30:10; Gen 8:20; Exo 29:36
6:12 Lev 12:6; 5:15
6:13 Tir 21:26; Lev 14:11
6:14 Exo 12:5; Lev 4:3; 5:15; 3:1
6:15 Lev 2:1; Gen 35:14; Exo 29:2
6:16 Lev 1:3
6:17 Lev 3:1; Exo 29:41; Lev 23:13
6:18 Tir 21:24
6:19 1Sa 2:15; Lev 7:12
6:20 Lev 7:30; 27:9; 7:34; Thr 9:7
6:23 Deu 21:5; 1Kr 23:13
6:24 Gen 28:3; Sam 17:8
6:25 Job 29:24; Sam 25:16
6:26 Sam 4:6, 8; Isa 14:7; Jer 33:6; Joh 14:27

27"Mangkachun ki rihmîng chu
Israel nai chunga inom tir an tia, anni
chu malsawm kê ti."

Biakbûk Inhlânna

7 Mosi achun biakbûk chu a bawl
zoi nî chun hinkahi achanga.
Ani chun biakbûk nih a hmangrua
kapai hriak a buaka, a thianginhlim
tira. mâichâm nih a bûrbêlhei kapai
hriak a buaka, a thianginhlim tira.
2Israel puipahei an pâhei insûngkua
a lû nih thlâr, nih an hnama lû nih
thlâr an itin tak chunga omhei chun
an inhlâna. 3Anni chun an inhlânna
tolailîr achung nei irukka nih sehrâtchal
sawmhlei inhnika, puipa inhnika
dingin tolailîr khatka, khatka dingin
sehrâtchal khatka LALPA hmâa an hong
chawia, biakbûka an hong inhlâna.

4LALPA chun Mosi achu a sawna,
hinkahin, 5"Inhmûna puan In sin
thawna dingin mahei hi an lak aṭangin
dong ro. Mahei chu Levi mîhei
hnianga pe nê ti, mî tin a rongbawlna
ang ṭiangin," a tia. 6Kachun Mosi
achun tolailîr nih sehrâtchalhei chu
a laka Levi mîhei a pe ta a. 7An
rongbawlna angkan tolailîr inhnika
nih, sehrâtchal inlîka chu Gershon
a nâihei a pêka. 8An rongbawlna
angkan Mosi achun tolailîr inlîka
nih sehrâtchal riatka Merari nâihei a
pêka. Mahei hi puithiam Aron a nâipa
Ithamar a hnuaia rongbawl an chang.
9Changrochu, Kohath a nâihei chu
ihman a pêk nawa, anni chu hmun
thianghlim rongbawlna a an omna
chu inzawn sin achang leiin.

Puipahei Thilhlân

10Mâichâm chu inhlânna hriak
buak achang nî chun, puipahei inhlânna
chu mâichâm hmâ achun an hong
inhlâna. 11LALPA chun Mosi a hnianga,
"Mâichâm inhlânna chu puipa tinin
hruaipu khat khatkan nîntin an inhlân
ding achang," a tia.

12Nî khat nîa inhlânna hong inhlânpu
ding chu Judah hnama mî Aminadab
nâipa Nahshon, 13ân hlânna chu
tangkarua thlêng khatka, sekel rizahlei
sawm inthumka rik, sekel sawm sarika
rik tangkarua saituidawn khatka achang,
ân hnîin hmun thianghlim sekel tluka
rik an chang, mahei chu sahriak rêka
pol thlâichi thilhlân dinga baiphit
indip a sip vê vê achang. 14Sekel
sawmka rik rimṭhaa sip rangkachak
khete khatka. 15Hâlral thilhlân ding
chu, sehrâtchal tuai khatka, berachal
khatka nih kumka berate khatka,
16Sual thilhlân dingin kêlte khatka,
17Thlamuangna thilhlân inthawina
dingin sehrâtchal inhnika, berachal
ringâka, Kêlchal ringâka, kumka bera
chalte ringâka. Machu Amminadab a
nâipa Nahshon a inhlânna achang.

18A nî inhnîna chun Zuar a nâipa
Nithanil, Issakar a mîhei puipa chun
ân hlâna. 19Ân hlânna chu tangkarua
thlêng khatka sekel rizahlei sawm
inthumka rik, tangkarua saituidawn
khatka hmun thianghlim sekel dâna
sekel sawm sarîka, ân hnî chun
bai dip ṭha sahriak rêka inpola sip
thlâichi thilhlân ding achang. 20Sekel
sawmka rik, rimṭhaa sip rangkachak
khete khatka, 21Hâlral thilhlân dingin
sehrâtchal tuai khatka, berachal
khatka, nih kumka bera chalte khatka.
22Sual thilhlân dingin kêlte khatka.
23Thlamuangna thilhlân inthawina
dingin sehrâtchal inhnika, berachal
ringâka, kêlchal ringâka, nih kumka
bera chalte ringâka. Machu Zuara
nâipa Nithanil a inhlânna chu
achang.

6:27 Deu 28:10; 2Sa 7:23; 2Kr 7:14; Neh 9:10; Jer 25:29; Eze 36:23
7:1 Exo 40:17; 30:26; 40:9, 10; 2Kr 7:9
7:3 Gen 45:19; 1Sa 6:7-14; 1Kr 13:7
7:9 Nam 3:31
7:10 Deu 20:5; 2Kr 7:9
7:13 Exo 27:3; Lev 27:3-7; 2:1
7:14 1La 7:50; 2La 25:14; 2Kr 4:22; Exo 25:6
7:15 Exo 24:5; Lev 1:3
7:16 Lev 4:3
7:17 Lev 3:1

24 Nî inthum nî chun Zebulun mîhei
puipa Helon a nâipa Eliab achun ân
hlâna. 25 Ân hlânna chu sekel rizahlei
sawm inthumka rik tangkarua thlêng
khatka. Hmun thianghlim sekel dâna
sekel sawm sarika rik tangkarua
saituidawn khatka. Mahei chu thlâichi
thilhlân dinga baiphit ṭha sahriak rêk
inpola sip achang. 26 Sekel sawmka
rik, rimṭhaa sip, rangkachak khete
khatka. 27 Hâlral thilhlân dingin sehrâtchal
tuai khatka, berachal khatka nih kumka
bera chalte khatka, 28 Sual thilhlân dingin
kêlte khatka. 29 Thlamuangna thilhlân
inthawina dingin sehrâtchal inhnika,
berachal ringâka, kêlchal ringâka nih
kumka bera chalte ringâka achang.
Mâ hi Helon a nâipa Eliab inhlânna
chu achang.

30 A nî inlîna chun, Shedeur a nâipa
Elizur, Reuben chithlahei puipa chun
ân hlâna. 31 Ân hlânna chu tangkarua
thlêng khatka, sekel rizahlei sawm
inthumka rik, hmun thianghlim
sekel dâna sekel sawm sarika rik
tangkarua saituidawn khatka. Mahei
chu fâk inhlânna dinga hriak ipol
baiphit ṭha a sip, 32 Sekel sawmka
rik rimṭhaa sip rangkachak khete
khatka. 33 Sehrâtchal tuaite khatka,
berachal khatka, nih kumka berachal
tuai khatka, hâlral thilhlân dingin.
34 Sual thilhlân dingin kêlte khatka.
35 Thlamuangna thilhlân inthawina
dingin sehrâtchal inhnika, berachal
ringâka, kêlchal ringâka nih kumka
berachal tuai ringâka. Mâ hi Shedeur
a nâipa Elizur inhlânna chu achang.

36 Nî ringakâna chun, Zurishaddai a
nâipa Shelumiel, Simeon a chithlahei
puipa chun an hlân. 37 Ân hlânna chu
tangkarua thlêng, sekel rizahlei sawm
inthumka rik, hmun thianghlim sekel
dâna sekel sawm sarika rik tangkarua
saituidawn khatka, ân hnî chun
sahriak rêka inpol bai dip ṭha a sip,
thlâichi thilhlân ding chu achang.
38 Sekel sawmka rik rimṭhaa sip
rangkachak khete khatka. 39 Hâlral
thilhlân dingin sehrâtchal tuai khatka,
berachal khatka nih kumka berachal
tuai khatka, 40 Sual thilhlân dingin
kêlte khatka. 41 Thlamuangna thilhlân
inthawina dingin sehrâtchal inhnika,
berachal ringâka, kêlchal ringâka,
kumka berachal tuai ringâka. Machu
Zurishaddai a nâipa Shelumiel a
inhlânna chu achang.

42 Nî rukna nî chun, Deuel a nâipa
Eliasaf, Gad a chithlahei puipa chun
ân hlâna. 43 Ân hlânna chu tangkarua
thlêng khatka, sekel rizahlei sawm
inthumka rik, hmun thianghlim sekel
dâna sekel sawm sarika rik tangkarua
saituidawn khatka achang. An hnî
chun sahriak rêka inpol bai dip ṭha
a sip thlâichi thilhlân ding achang.
44 Sekel sawmka rik rimṭhaa sip,
rangkachak khete khatka. 45 Hâlral
thilhlân dingin sehrâtchal tuai khatka,
berachal khatka, kumka berachal tuai
khatka, 46 Sual thilhlân dingin kêlte
khatka, 47 Thlamuangna thilhlân
inthawina dingin, sehrâtchal inhnika,
berachal ringâka, kêlchal ringâka nih
kumka berachal tuai ringâka. Mâ hi
Deuel a nâipa Eliasaf a nâipa inhlânna
chu achang.

48 A nî sari nî chun, Ammihud a
nâipa Elishama, Efraim a chithlahei
puipa chun ân hlâna. 49 Ân hlânna chu
tangkarua thlêng khatka, sekel rizahlei
sawm inthumka rik, hmun thianghlim
sekel dâna sekel sawm sarika rik
tangkarua saituidawn khatka. An hnî
chun thlâichi thilhlân dinga sahriak
rêka inpol baiphit dip ṭha a sip achang.
50 Sekel sawmka rik, rimṭhaa sip

rangkachak khete khatka. 51 Hâlral thilhlân dingin sehrâtchal tuai khatka, berachal khatka nih kumka berachal tuai khatka 52 Sual thilhlân dingin kêlte khatka. 53 Thlamuangna thilhlân inthawina dingin sehrâtchal inhnika, berachal ringâka, kêlchal ringâka, kumka berachal tuai ringâka. Mâ hi Ammihud a nâipa Elishama inhlânna chu achang.

54 Nî riat nî chun Pedazur a nâipa Gamaliel, Manasseh chithlahei puipa chun ân hlâna. 55 Ân hlânna chu tangkarua thlêng khatka, sekel rizahlei sawm inthumka rik, hmun thianghlim sekel dâna sekel sawm sarika rik tangkarua saituidawn khatka. An hnî chun sahriak rêka inpol bai dip ṭha a sip thlâichi thilhlân ding achang. 56 Sekel sawmka rik rimṭhaa sip rangkachak khete khatka. 57 Hâlral thilhlân dingin sehrâtchal tuai khatka, berachal khatka, kumka berachal tuai khatka. 58 Sual thilhlân dingin kêlte khatka. 59 Thlamuangna thilhlân inthawina dingin sehrâtchal inhnika, berachal ringâka, kêlchal ringâka, kumka berachal tuai ringâka. Mâ hi Pedazur a nâipa Gamaliel a inhlânna chu achang.

60 A nî kuana chun Gideoni nâipa Abidan, Benjamin a chithlahei puipa chun ân hlâna. 61 Ân hlânna chu tangkarua thlêng khatka, sekel rizahlei sawm inthumka rik, hmun thianghlim sekel dâna sekel sawm sarika rik tangkarua saituidawn khatka. An hnî chun sahriak rêka inpol baiphit dip ṭha a sip thlâichi thilhlân a ding achang. 62 Sekel sawmka rik rimṭhaa sip rangkachak khete khatka. 63 Hâlral thilhlân dingin sehrâtchal tuai khatka, berachal khatka, kumka berachal tuai khatka. 64 Sual thilhlân dingin kêlte khatka. 65 Thlamuangna thilhlân inthawina dingin sehrâtchal inhnika, berachal ringâka, kêlchal ringâka, kumka berachal tuai ringâka. Ma hi Gideoni nâipa Abidan inhlânna chu achang.

66 A nî sawmna chun Ammishadai a nâipa Ahiezer, Dan a chithlahei puipa chun ân hlâna. 67 Ân hlânna chu tangkarua thlêng khatka, sekel rizahlei sawm inthumka rik, hmun thianghlim sekel dâna sekel sawm sarika rik tangkarua saituidawn khatka. Ân hnî chun sahriak rêka inpol bai dip ṭha a sip thlâichi thilhlân ding achang. 68 Sekel sawmka rik rimṭhaa sip rangkachak khete khatka. 69 Hâlral thilhlân dingin sehrâtchal tuai khatka, berachal khatka, kumka berachal tuai khatka. 70 Sual thilhlân dingin kêlte khatka. 71 Thlamuangna thilhlân inthawina dingin sehrâtchal inhnika, bera ringâka, kêlchal ringâka, kumka berachal tuai ringâka. Mâ hi Ammishadai a nâipa Abidan inhlânna chu achang.

72 A nî sawmhlei khatkâna chun Okran a nâipa Pagiel, Asher a chithlahei puipa chun ân hlâna. 73 Ân hlânna chu tangkarua thlêng sekel rizahlei sawm inthumka rik khatka, hmun thianghlim sekel dâna sekel sawm sarika rik tangkarua saituidawn khatka. Ân hnî chun sahriak rêka inpol baiphit dip ṭha a sip thlâichi thilhlân ding achang. 74 Sekel sawmka rik rimṭhaa sip rangkachak khete khatka. 75 Hâlral thilhlân dingin sehrâtchal khatka, bera khatka, kumka bera tuai khatka. 76 Sual thilhlân dingin kêlte khatka. 77 Thlamuangna thilhlân inthawina dingin sehrâtchal inhnika, bera ringâka, kêlchal ringâka, kumka bera tuai ringâka. Machu Okran a nâipa Pagiel a inhlânna chu achang.

78 Nî sawmhlei inhnikâna chun
Enan a nâipa Ahira, Neftali chithlahei
puipa chun ân hlâna. 79 Ân hlânna
chu tangkarua thlêng sekel rizahlei
sawm inthumka rik khatka nih hmun
thianghlim sekel dâna sekel sawm
sarika rik tangkarua saituidawn
khatka. Ân hnî chun thlâichi thilhlân
dinga sahriak inpol baiphit dip ṭha
taka sip achang. 80 Sekel sawmka rik
rimṭhaa sip rangkachak khete khatka.
81 Sehrâtchal tuai khatka, berachal
khatka, kumka berachal tuai khatka,
hâlral thilhlân dingin. 82 Sual thilhlân
dingin kêlte khatka. 83 Thlamuangna
thilhlân inthawina dingin sehrâtchal
inhnika, berachal ringâka, kêlchal
ringâka, kumka berachal tuai ringâka.
Machu Enan a nâipa Ahira inhlânna
chu achang.

Thilhlânhei

84 Chungkachun mâichâm inhlânna
hriak buakna nîa Israel puipahei inhlân
chu tangkarua thlêng sawmhlei inhnika,
tangkarua saituidawn sawmhlei
inhnika, rangkachak khete sawmhlei
inhnika achang. 85 Tangkarua thlêng
chu sekel rizahlei sawm inthumka
rik ṭhai achang. Chun tangkarua
saituidawn chu sekel sawm sarika
rik ṭhai an chang. Tangkarua bûrbêl
kapai chu hmun thianghlima sekel
dân angka sekel sâng inhnikhlei riza
inlîka rik achang. 86 Rangkachak
khete rimṭhaa sip sawmhlei inhnika
chu hmun thianghlim sekel dânin sekel
sawmka rik achang. Rangkachak khete
kapai chu sekel rizahlei sawm inhnika
rik achang. 87 Hâlral thilhlân dinga
sehrâtchal kapai chu, sehrâtchal tuai
sawmhlei inhnika, berachal sawmhlei
inhnika, kumka berachal tuai sawmhlei
inhnika, an thlâichi thilhlân rêk chun.
Sual thilhlân dingin kêlte sawmhlei
inhnika. 88 Thlamuangna thilhlân
inthawina dingin sehrâtchal kapai chu
sawm inhnikhlei inlîka, berachal
sawm rukka, kêlchal sawm rukka
nih kumka berate sawm rukka. Mâ hi
hriak buak hnunga mâichâm inhlânna
chu achang.

89 Mosi achu Pathian insawn dingin
inhmûna puan Ina a lût lâi chun, thû
inhawitirna bawm chunga zângaina
hup chunga cherub inhnika kâr aṭangin
ama insawnin mî rawl a hawia. Kachun,
ani chun Mosi achu a sawna.

Lêm Ṭhut

8 LALPA chun Mosi achu a sawna,
2 "Aron a sawn inla, a hnianga,
'Lêm ni hâl hin, lêm sarikan lêmṭhut
hmâ tiang an invâr ding achang,' ti
ro," tiin. 3 Aron achun mangkachun
a thawa. LALPA chun Mosi achu thû a
pêk angkan lêmṭhut hmâ tiang lêmhei
chu a hâla. 4 Ma lêmṭhut siam dân chu
rangkachak an idêng achang. A ngul
aṭanga a par ariin dênga an idêng
achang. LALPA chun Mosi a lêm an
hmû angkan lêmṭhut chu a siama.

Levi Mîhei Inthiangna

5 LALPA chun Mosi achu a sawna,
6 "Israel nâihei lâi aṭangin Levi a
mîhei chu la inla, thianginhlim tir ro.
7 Anmani inthiang tir dingin an chunga
hinkahin ni thaw ding achang. An
chunga intlêngfâina tui* thing inla, an
taksa pumpuia hmul invaw tir ro. An
puanhei chu su siala, mâni infâi tir rise.
8 Anni chun sehrâtchal tuai khatka nih
thlâichi thilhlân baiphit dip ṭha sahriak
pol chu la rise. Nang chun, sehrâtchal
tuai dang khatka sual thilhlân dingin
la ro. 9 Chun Levi mîhei chu inhmûna

7:88 Gen 32:14
7:89 Exo 40:2; 29:42; 16:34; Sam 80:1
8:2 Exo 25:37
8:4 Exo 25:9, 31-40
8:6 Lev 22:2; Isa 1:16
8:7 Lev 14:9; Deu 21:12; Gen 35:2; Lev 14:8
8:8 Lev 2:1; 4:3
8:9 Exo 29:4; 40:12; Lev 8:3

* **8:7** *inthlêngfâina tui*: Hebrai ṭongin "sual inthawina tui" tia inziak achang.

puan In hmâa hong ṭhui inla Israel nai pumpui chu hmunkan bûmkhawm roi. **10**Mangkachun Levi mîhei chu LALPA hmâa hong ṭhui ni tia, Israel nâihei chun Levi mîhei chunga an kut innghat ding chang a ti. **11**Aron achun Levi mîhei chu LALPA rong an bawl theina dingin Israel nai chu LALPA hmâa thên thilhlân angkan an hlân ding achang. **12**Levi mîhei chun sehrâtchal lûhei chung achun an kut innghat an tia. Khatka chu sual thilhlâna inhlân ni tia, adang chu hâlral thilhlâna inhlân ni tia, kachun Levi mîhei ding chun LALPA hnianga sual hupna ni siam pêk ding achang.

13"Levi mîhei chu Aron nih a nâihei hmâa inngîr tir ni tia, LALPA dinga thên thilhlân angkan nên hlân ding chang a ti. **14**Mangkachun Levi mîhei chu Israel nâihei lâi aṭangin khaihrang ni tia, Levi mîhei chu ki ta hong chang an ti. **15**Ma hnung chun Levi mîhei chu inhmûna puan In rongbawlna achun lût an tia. Kachun, anni chu inthiang tir ni tia thên thilhlân angka nên hlân ding achang. **16**Anni chun Israel nâihei lâi aṭangin a pumin ki dinga pêk an chang ta. Anni chu sul inhong hmasa, Israel nâi lutîr kapai thlengin keima dingin ki la ta. **17**Israel nâihei lâia nâi lutîr phot chu manmasi ê, ran ê, ki ta achang. Aigupta rama nâi lutîr kapai ki that nî han anni chu keima dinga ki serhrang tâk achang. **18**Levi mîhei chu Israel nâi lutîr kapai thlengin ki la ta. **19**Israel nâihei lâi aṭangin Levi mîhei chu Aron nih a nâihei hnianga thilpêk angka ki pêk tâk an chang, inhmûna puan Ina Israel nâihei sinthaw pêk ding nih Israel nâiheiin hmun thianghlim an hong hnâi homa an lâia hrîpui a lêng loina dingin Israel nâihei dinga sual hupna siam pêk dingin," tiin.

8:10 Lev 3:2; Tir 6:6
8:11 Exo 29:24
8:12 Exo 29:10; Lev 4:3; 1:3; Exo 29:36
8:13 Exo 29:24
8:14 Nam 3:12
8:17 Exo 4:23; 22:29; 13:2
8:19 Nam 25:11, 13
8:21 Gen 35:2
8:24 1Kr 23:3; Exo 38:21
9:1 Exo 40:2
9:3 Exo 12:6, 42; 12:2-11; Lev 23:5-8; Deu 16:1-8

20Mosi, Aron nih Israel nâi omkhawm chun Levi mîhei chunga an thawa. LALPA chun Mosi, Levi mîhei chungchânga thû a pêk angkan Israel nâiheiin Levi mîhei chung achun an thaw a. **21**Levi a chîhei chun mâni an inthiangtira, an puanhei chu an sûka, chungkachun Aron achun anni chu LALPA hmâa thên thilhlâna angkan ân hlâna. Anmani inthiang tirna dingin Aron an an dingin sual hupna a siama. **22**Ma hnung chun Levi mîhei chu Aron nih a nâihei hmâa sin dingin inhmûna puan In achun an lûta. Levi mîhei chungchânga LALPA chun Mosi achu thû a pêk angka han an chunga an thawa.

23Ma hnung chun LALPAN Mosi achu a sawna, **24**"Levi mîhei lâia sin dinghei chu mâ hi achang, kum sawm inhnikhlei ringâka chunglam chu inhmûna puan In rongbawlna sin thaw dingin a lût thei. **25**Chun kum sawm ringâka achangin ma sin thaw chu mong a tia, sin ta naw ni. **26**Changrochu, inhmûna puan In enkolna thû achun a unâihei chu ruan thei tir a ti. Anni rochu sin ta naw ni. An sin thaw ding chungchânga Levi mîhei ding chun mangkachun nin thaw ding achang," a tia.

Kalhlen Kût

9 Israelhei Aigupta ram aṭanga an hong suak hnunga kum inhnîna a thlâ khatna achun LALPA chun Mosi achu Sinai thlalêra a sawna, **2**"Israel nâihei chun Kalhlen Kût chu a hunbi angkan hmang rise. **3**Tûn thlâ nî sawmhlei inlîkâna zân thlâ vara hun ruat achun nin hmang ding achang. A hmang huna thaw ṭhin dân thûruat

nih zia dân angkan ipai nin thaw ding achang," tiin. 4Kachun, Mosi achun Israel nâihei hnianga Kalhlen Kût chu an hmang ding achang. 5Anni chun Kalhlen Kût chu thlâ khatna nî sawmhlei nî inlî nî chun zân thlâ vâra, Sinai thlalêra an hnianga LALPAN Mosi achu thû a pêk angka paiin Israel nâihei chun an thawa.

6Mî ṭhenka, thî ruak leia bolinhlaw an oma. Mahei chun Kalhlen Kût chu ma nî chun an hmang thei nawa. Ma nî chun anni chu Mosi nih Aron a hmâa an honga. 7Mahei chun an hnianga, "Mî khatka thî ruak leia kin bolinhlaw ta hi. Inkata mo Israel nâihei lâia, an hun ruat achun, LALPA dinga inhlânna inhlân khapin kin om?" an tia.

8Mosi achun an hnianga, "La loi ngîr ta u, nin chungchânga LALPA thûpêk ki hawitheina dingin," a tia.

9LALPAN Mosi achu sawna, 10"Israel nâihei hnianga hril ro. 'Thî ruak leia inthiangloi mî tûmochang nin lâia achangnawlemo nin khûkhei lâia an om homin, hmun hlataka khualfê an chang homin, anni chun LALPA Kalhlen Kût an hmang ding achang. 11Thlâ inhnikâna, nî sawmhlei inlîkâna chun, thlâ vara Kalhlen Kût chu hmang an ti. Anni chun machu chol nokloi bai nih sûldawn khâ rêk fâ an ti. 12Zîng ariin ihman hlei loi ding, a rû khatka hom inkhiak loi ding achang. Kalhlen Kût chungchânga dân thûruat angka paiin Kalhlen Kût chu hmang an ti. 13Changrochu, inthiang maika nghâla khuala inzin hom chang lêm loia, Kalhlen Kût hmangloi chu a mîhei lâi aṭangin a nunna chu that chang a ti, LALPA ding a hun ruat taka inhlân ân hlân naw leiin, a sualna pêl a ti.

14'Chun hnam dang mi, nin lâia loi om, LALPA Kalhlen Kût chu a loi hmanga, ani chun, Kalhlen Kût a sinthaw ṭhin dân nih a zia dân angka taka a hmang ding achang. A ram mî nih ram dang mî dingin zia dân khatka nin nei ding achang,' hril ro," tiin.

Sûm ngîr Sininsiana

15Biakbûk inding achang nî chun, biakbûk, thû inhawitirna puan In chu sûmin a tuam mupa. Khohloi aṭangin a thâi tûk zîng ariin biakbûk chung achun mei angkan a om. 16Machu tiklâipaiin a oma, sûn achun sûmin a tuama, zân achun mei angkan ân lang. 17Sûm chu biakbûk chung aṭangin chung tiang lâkin a om tikpai, Israel nâihei chu an kalsuak ṭhina. Chun sûm a ngîrna hmun pai achun Israel nâiheiin an puan Inhei chu an kai nawk ṭhin. 18LALPA thûpêkin Israel nâihei chu kal an tia, LALPA thûpêkin om hmun khuar ṭhin an ti. Biakbûk chunga sûm chu a om kâr kapai ma hmun achun an châm ṭhin. 19Biakbûk chunga sûm chu hun sawtka a om homin Israel nâihei chun LALPA thû chu an awia, an kalsuak ṭhin no. 20Biakbûk chunga sûm chu hun tawika a om homin, mangkadên chu achang. LALPA thûpêkin om hmun an khuara, LALPA thûpêk dênin an kalsuak nawk ṭhin. 21Sûm chu khohloi aṭangin a tûk zîng ari chai a om homin, mangkadên chu achang. Zînga sûm chu lâkin a om tikpai an kal ṭana, sûn chang rise, zân chang rise sûm chu lâkin a om tikpai an kal ṭhin. 22Chun nî inhnika, thlâka maw kumka hom chang rise biakbûk chunga sûm chu a om ariin Israel nâihei chu an om hmuna an om maia, an kalsuak no.

9:4 Exo 12:11
9:5 Exo 12:6
9:6 Lev 5:3; 21:11; Exo 18:15
9:7 Nam 9:13
9:8 Exo 18:15; Lev 24:12; Sam 85:8
9:10 2Kr 30:2
9:11 Exo 12:6, 8
9:12 Exo 12:8, 46; Joh 19:36
9:13 Gen 17:14
9:14 Exo 12:19, 43
9:15 Exo 38:21; 26:30; 33:16
9:16 Exo 40:38
9:17 1Ko 10:1
9:18 Exo 40:37
9:19 Lev 8:35; Exo 40:37
9:22 Exo 40:36, 37

Changrochu, sûm chu lâkin a om tikpai an kalsuak nawk ṭhin. **23**LALPA thûpêkin om hmun an khuara, LALPA thûpêk dênin an kalsuak nawk ṭhin. Mosi a hmanga LALPA thûpêk, LALPA thû chu an zawm ṭhin.

Inhawitirna Tongtorawt

10 LALPA chun Mosi achu a sawna, **2** "Nangma dingin tangkaruain tongtorawt inhnika siam ro. Mahei chu dênga dêngin vawin siam ro. Mahei chu omkhawm koikhawmna ding nih inkal tirna dinga ni hmang ding achang. **3** Ân hnî a an tum chun omkhawm kapai chu inhmûna puan In kota ni hmâa hong kalkhawm an ti. **4** Changrochu, khatka chai an tum chun puipahei, Israel pawl tina a lûhei chu ni hnianga hong kalkhawm ding chang a ti. **5** Changrochu, kalsuakna dingin nin tum chun sak tianga inbawkhei chu kal ṭan an ti. **6** Kalsuakna dingin a voi inhnîna nin tum chun sim tianga om hmun khuarhei kal ṭan an ti. An kal ṭanna dinga koina rihâi isua an ti. **7** Omkhawmhoi hmunka inbûmkhawmna ding chun tum ni tia, kalsuakna rihâi chu tum sa naw ro. **8** Aron a nâi puithiamhei chun tongtorawthei chu tum an ti. Machu nin dingin, nin khûkhei dinga kumkhua dân thûruat chang a ti.

9 "Nin rama nangni a hnêksawrhei doi dinga nin kal hun chun, ma tongtorawthei hin ral inningna tongtorawt mût nin tia, kachun LALPA nin Pathian hmâ achun hawimai chang nin tia, nin hmêlmahei laka sanin om nin ti. **10** Chun nin lawm nî in, ni kût hunbi hmang hin, nin thlâthar nî khat nî hmang hunin hâlral thilhlân nih thlamuangna thilhlânhei inthawi hunin, nin tongtorawthei chu nin tum ding achang. Machu nin Pathian hmâa nangmani dinga hawimaina chang a ti. Keima hi LALPA nin Pathian chu kê chang," tiin.

10:2 Neh 12:35; Sam 47:5; Neh 4:18; Jer 4:5, 19; Hos 5:8; Joe 2:1, 15; Amo 3:6
10:4 Exo 18:21
10:7 Jer 4:5; Joe 2:1; 1Ko 14:8
10:8 Gen 9:12; 1Kr 15:24; 2Kr 13:12
10:9 Exo 3:9; Roi 2:18; 1Sa 10:18; 2La 13:4; Sam 106:42; Gen 8:1; 2Kr 13:12; Sam 106:4
10:10 Lev 23:24; 1:3; 3:1; 1Sa 20:5, 24; 2La 4:23; Sam 81:3; Isa 1:13; Eze 45:17; Amo 8:5
10:11 Exo 40:17; 38:21
10:12 Deu 1:1
10:13 Deu 1:6

Sinai Aṭanga Kalsuak

11 A kum inhnî kum, thlâ inhnikâna, nî sawm inhnîna nî chun hinkahi achanga, thû inhawitirna biakbûk chung aṭangin sûm chu lâkin a om ta a. **12** Israel nâihei chu sinai thlalêr aṭangin an kalsuak ṭan nawka. Kachun sûm chu paran thlalêra a om ta a. **13** Mosi a hmanga LALPA thûpêk angka an kalsuakna hmasak chem chu achang.

Judah Hoihei

14 Judah nâihei chu an inbawkna sininsiana târin an sipai dânin an kalsuak hmasaka. Aminadab nâipa Nahshon achu an pawl chunga an sipai hoitupa achang. **15** Zuar a nâipa Nithanil achun Issakar a nâihei hnam chunga sipai hoitupa achang. **16** Helon a nâipa Eliab achu Zebulun a nâihei hnam sipai hoitupa achang.

17 Kachun biakbûk chu an ṭhuma. Gershon a nâihei nih Merari a nâihei chun biakbûk chu inzawnin an kalsuak ṭan a.

Reuben a Hoihei ân Hnînain

18 Reuben a nâihei chu an inbawkna sininsiana târin an sipai dânin an kalsuaka. Shedeur a nâipa Elizur achu an sipai pawl hoitupa achang. **19** Simeon a nâihei sipai hoitupa chu Zurishaddai a nâipa Shelumiel achang. **20** Gad a nâihei hnam sipai pawl hoitupa chu Deuel a nâipa Eliasaf achang.

21 Kohath a nâihei chun hmun thianghlima thilhei chu inzawnin an

kalsuaka. A danghei chun tlung hmâin biakbûk chu an loi inngîra.

Efraim Hoihei ân Thumnain

22 Efraim a nâihei chun an inbawkna sininsiana târin an sipai pawl dânin an kalsuaka. Ammihud a nâipa Elishama chu an sipai pawl hoitupa achang. **23** Pedazur a nâipa Gamaliel achu Manasseh nâihei sipai pawl hoitupa achang. **24** Benjamin a nâihei sipai pawl hoitupa chu Gideoni nâipa Abidan achang.

Dan a Hoihei

25 Kachun, Dan a nâihei chu an inbawkna sininsiana târin an sipai pawl dânin an kalsuaka. Machu pawl hnung chem chu an chang. Ammishadai a nâipa Ahiezer a chu an sipai pawl hoitupa achang. **26** Asher a nâihei sipai pawl hoitupa chu Pagiel a nâipa Okran achang. **27** Neftali a nâihei sipai pawl hoitupa chu Enan a nâipa Ahira achang.

28 Israel nâihei an sipai pawl dâna an kal indot dân chu Mâ hi a loi chang.

Mosi nih a Tarpu

29 Mosi achun a tarpu, Midian mî, Reuel a nâipa Hobab a hnianga, "LALPA chun, 'Nangni pe kê ti,' a iti hmun panin kin kalsuak ding achang hi. Keimani rêk hong kal vê ro. Ni chunga ṭha vaikan thaw kin ti. Asanchu LALPA chun Israelhei dingin thilṭha ân tiam," a tia.

30 Ani chun a hnianga, "Hong kal naw ning. Changrochu, ki ram nih ki suapuihei tiang panin kal kê ti," a tia.

31 Kachun, Mosi achun, "Ni kalkhal hrâm naw ro. Thlalêra om hmun khuar ding dân hawipu nê chang. Nang chu kin mit chang thei nê ti. **32** Hinkahi chang a tia, keimani rêk ni hong kal chun hinkahi chang a ti. LALPA chun thilṭha ani thawpêk angkan ni chunga thaw kin ti," a tia.

33 Kachun, LALPA tlâng aṭangin nî inthumka lam achun an kala, LALPA thuthlung bawm chu anmani dinga om hmun zongin nî inthumka sûng chun an hmâa a hruai a. **34** An omna aṭanga an suak hin, LALPA sûm chu sûna chun an chunga a om ṭhina.

35 Bawm chu a kalsuak tikpai chun Mosi achun,

"Aw LALPA, hong thoi ro.
Ni hmêlmahei chu indartir ro.
Nang ân huahei chu ni hmâ
aṭangin roboi rise," a ti ṭhina.

36 An ngham tikpai, ani chun,

"Aw LALPA, Israel mipui sâng
tamkahei hnianga hong kîr
ro," a ti ṭhin.

Mipuihei Inphunchiarna

11 Tûnhin mipuihei inphunchiarna chun, LALPA chu ân lawm tir nawa. Machu LALPA kuar a tlunga a ning ân thik tira. Kachun, LALPA ningthikna mei chu an lâia a choka, an om hmun bawm mong sîr ṭhenka a kânga. **2** Kachun, mipuihei chun Mosi achu an awnga, Mosi achu LALPA hnianga a ṭonginṭai chun, mei chu a thî ta a. **3** Maleiachun ma hmun chu a rihmîng Taberah* tiin koi achanga, LALPA mei chun an lâia a kâng leiin.

4 An lâia mî inpolhei chun tîsa awina nasa vaika an hong neia. Israel nâihei hom chun ṭapin, "Tûmo kin fâk ding sa ane pe ding? **5** Aigupta rama atlonga ngâ ei ifâk ṭhin ha, fonghma, hmawnfawl, purun selfâk, purun sen

10:29 Roi 4:11; Exo 2:18; 3:1
10:30 Exo 18:27
10:31 Job 29:15
10:32 Exo 12:48; Deu 10:18; Sam 22:27-31
10:33 Deu 1:33; 10:8; Jos 3:3; Roi 20:27; Sam 132:8
10:35 Sam 17:13; Roi 5:31; 1Sa 2:1; Sam 68:1, 2; Deu 5:9; Isa 17:12-14; 59:18
10:36 Gen 15:5; Deu 1:10; Neh 9:23
11:1 Exo 14:11; Tap 3:39; Deu 1:34; Lev 10:2; Sam 78:63; Isa 26:11
11:2 Deu 9:19; 1Sa 2:25; Gen 20:7; Deu 9:20; Jna 2:1
11:3 Deu 9:22; Job 1:16; Isa 10:17
11:4 Exo 16:3
11:5 Exo 16:3

* **11:3** *Taberah*: Hebrai ṭongin "kâng" tîna rêk ân angbak.

nih purun ngoihei ha ei inngai. **6**Atûn rochun ei nunna ariin a châr zoi ta. Manna bâk chu ei hmâa hmû ding dang ihman a om no," an tia.

7Manna chu bakhor[g] chî lian zat angka achang, a rawng chu bdellium[g] angka achang. **8**Mipuihei chu an kalvêla machu an intik khawma, bainotna lunga an nota baithlêp an siama, machu sahriaka zêi baithlêp angkan a tui. **9**An omna hmun a ridaw a tlâk hin manna chu a tlâk vêa.

10Mosi achun mipuihei an insûng sûnga, an puan In kotbul ṭianga ṭap chu a hawi chun LALPA ningthikna nânsavaikan a chok ta a. Mosi a homchu a lawm nawa*. **11**Kachun, Mosi achun LALPA hnianga, "Inkata ni bawi hi hreom nên tuar tir? Inkata mo ni mithmûa dûsakna ki dong no, ma mîhei kapai pêlrik ki chunga ni isia hi? **12**Ma mîhei kapai hi ki von bei an chang? An pâhei hnianga ni intiam rama ṭhui dingin, ki hnianga, 'Nâite enkâipuin rihnû nêklâi nâite a pom angkan ni ṭânga pom ro,' ani ti ding bei? **13**Ma mîhei kapai pe dingin tena mî mo sâ hmû ki ti? Asanchu, 'Kin fâk ding sâ ni pe ro,' tiin an rêngkan an nê ṭap pêk. **14**Ma pêlrik hi a rik luat leiin ma mîhei an rêngkan ki pêl chel no. **15**Mangkahin ni thaw ding chun ni khongai inla, atûn reng mahin ni that mai ro, kê riangna dân nên hmû tir naw ro," a tia.

Ulian Sawm Sarîka

16Kachun, LALPA chun Mosi a hnianga, "Israel ulian, mipuihei ulian nih an milian ni ihawi mî sawm sarika ki hnianga hong koikhawm ro. Anni chu inhmûna puan Ina hong ṭhui ro, machun nangma rêk an ngîr theina dingin. **17**Kachun hong ṭum ki tia machun nang hong insawnpui kê ti. Ni chunga om Rithla chu la ki tia, an chunga sia kê ti. Chun anni chun mîhei pêlrik chu nang pêlpui an ti, nangman chaia ipêl taloi dingin. **18**Kachun, nangin mîhei hnianga, 'Thâia dingin mâni inserhrang roi, kachun sâ fâ nin ti. Asanchu, "Tûmo sâ fâk ding ane pe ding? Aigupta rama han bei vaikan kin om zâwk," tiin LALPA hawia nin ṭap ha. Maleiachun, LALPA chun sâ nangni pe a tia, fâ nin ti. **19**Nangni chun nîka, nî inhnika, nî ringâka, nî sawmka achangnawlemo nî sawm inhnika chai fâ no tunua. **20**Changrochu, thlâka piar fâ nin ti, nangni a hnawnga nih nin luak a suak hmâka pai chu fâ nin ti, nin lâia om LALPA chu nin ngainêpa, "Iding kher mo Aigupta ram aṭangin ei hong kalsuak zawk?" tiin ama hmâa nin ṭap leiin,' ti nê ti," a ti.

21Chun Mosi achun, "Ki ompui mipuihei hi an pheia kal thei ṭhai nuai rukka an om, nang chun, 'Thlâka sûnga sâ an fâk theina dingin anni chu sâ pe kê ti,' ni tia. **22**An tlâi ding tawk berarual nih ranrual that ding mo chang a ti? Awle an tlâikhop pe dingin tuifinriata ngâ kapai la khawm ding mo chang a ti?" a tia.

23LALPA chun Mosi a hnianga, "LALPA kut hi intawi achang ta bei? Ki thû chu ni chunga a tlung nih tlungloi atûn hmû nê ti," a tia.

24Kachun, Mosi achu a suaka, LALPA thûhei chu mipuihei a va hrila. Ani chu mîhei lâia ulianhei sawm sarika chu a koikhawma, puan In inkhîlin anni chu ân om tira. **25**Chungkachun, LALPA chu sûm achun a hong ṭuma ani chu an sawnpuia. Ama chunga Rithla om chu a laka machu ulianhei sawm

11:6 Exo 16:14
11:7 Exo 16:14, 31; Gen 2:12
11:8 Exo 16:16-18
11:9 Exo 16:13
11:11 Gen 34:30; Exo 5:22
11:12 Isa 40:11; Gen 12:7; Exo 13:5
11:13 Joh 6:5-9
11:14 Exo 18:18
11:15 Exo 32:32; 1La 19:4; Isa 38:12; Jna 4:3
11:16 Exo 3:16; 18:25
11:17 Exo 19:20; 1Sa 10:6; Isa 32:15; Joe 2:28; Hag 2:5
11:18 Exo 19:10; Tir 7:39
11:20 Sam 78:29; Job 20:13, 23
11:21 Exo 12:37
11:22 Mat 15:33
11:23 Isa 50:2; 1Sa 15:29; Eze 12:25
11:25 Exo 19:9; Tir 2:17; Roi 3:10

* **11:10** *lawm nawa*: Hebrai ṭongin "a mithmûa dikloi" tia inziak achang.

sarika chunga a sia a. Hinkahin achanga, rithla chu an chunga a om kanin mongloiin thû an hril ta a, mangkachun an thaw nawk ta lem nawa.

Eldad nih Medad

26 Changrochu, mî inhnika chu an omna hmun achun an la ommaia. Khatka rihmîng chu Eldad achanga, mî dang khatka rihmîng chu Medad achang. Rithla chu an chunga a oma. Anni hom hi an rihmîng an inzia lâia mî an changa, puan In achun an kal vê nawa. Achanghomin an omna achun thû an hril ve. **27** Tlangvâl khatka a hong tloia Mosi a hnianga, "Eldad nih Medad achun an omna a thû an hrillawk," a tia.

28 Kachun, Nun a nâipa Joshua, Mosi a rongbawlpu, a mî dit thlanghei lâia khatka chun a thunga, "Ki pu Mosi, khap ro," a tia.

29 Mosi achun a hnianga, "Keima leiin nên thîk mo? LALPA mîhei kareng zawlnei changsiala, LALPA chun an chunga a Rithla inom tir zawk siala," a tia. **30** Mosi achu ama nih Israel ulianhei rêk an inbawkna hmun achun a kîr nawka.

LALPAN Vâmim a pê

31 Chun LALPA chun thlî an thlit suaka, ma thlî chun tuifinriat aṭangin vâmim a hong chawia, an riakna hmun kawla a khiang khiang nîka lam kal vê vê an riakna hmun inkhîlin tong inhnika insângin rinêng chunga ân tlâk tira. **32** Mîhei chun ma nî han nitlain, chun zân khuain nih a thâi tûk hom achun vâmimhei chu an intikkhawm. Ân tik hroipu chem homin homer[g] sawmka ân tika. Ma vâmimhei chu an inbawkna inkhîlin anmani ding ṭiang an rûta an phoia. **33** Changrochu, ma sâ chu an fâk lâivu, an la vol zoi hmâin, LALPA ningthikna chu an chunga a chok ta a, LALPAN mîhei chu hrîpui nânsavaikan a hrem ta a. **34** Maleiachun ma hmun chu Kibroth Hattaavah* tiin a rihmîng a koia. Asanchu mî dûâmhei phûmna achang leiin.

35 Kibroth Hattaavah aṭangin mîhei chu Hazeroth an pana, Hazeroth achun an vân bawk taa.

Miriam nih Aron Helna

12 Ma hnungin Mosi achun Ethiopia nupang nupuiin a nei leiin Miriam nih Aron achun an soisêla. **2** Anni chun, "Mosi a hmang chaiin mo LALPA chun thû a hril? Keimani hmang homin thû a hril ṭhin naw bei?" an tia, LALPA chun machu a loi hawia. **3** Rinêng chunga manmasi lâia Mosi ahi mî inngaitlawm tak achang.

4 LALPA chun voikarengin Mosi, Aron nih Miriam hnianga, "Nin inthumin hong suak unla, inhmûna puan Ina hong roi," a tia. Kachun, an inthum chun an hong suaka. **5** LALPA chu sûm ngîra a hong ṭuma, puan In kot achun a ngîra. Aron nih Miriam chu a koia. An inhnî chu an va pan hnâia. **6** Kachun, ani chun,

"Atûnhin ki thû ngai roi.
Nin lâia zawlnei a loi om chun,
Kei, LALPA hin a hnianga
inlârnain mâni inhawitir ki tia,
Rimangin a hnianga thû hril kê ti.
7 Ki bawi Mosi hin rochu
mangkachu achang no.
Ani chu ki insûngkhur kapai
chunga a ringom.

11:26 1Kr 12:18; Thp 1:10
11:28 Exo 24:13; Jos 14:10; Exo 33:11; Jos 1:1
11:29 1Sa 10:5; 2Kr 24:19; Jer 7:25
11:31 Exo 16:13; Sam 78:26-28; 105:40
11:33 Sam 78:30; Deu 9:7; Roi 2:12; 2La 22:17; Sam 106:29; Jer 44:3; Eze 8:17; Isa 10:16
11:34 Deu 9:22
12:1 Exo 15:20; 2:21
12:2 Mik 6:4; 2La 19:4; Eze 35:12, 13
12:3 Mat 11:29
12:5 Exo 13:21
12:6 1Sa 3:7, 21; Gen 15:1; 20:3; Mat 27:19; Heb 1:1
12:7 Deu 34:5; Jos 1:12; Sam 105:26; Heb 3:2, 5

* **11:34** *Kibroth Hattaavah*: Hebrai ṭongin "Duâmna thlân" tina achang.

8 Ama rêk hi chun inhmatonin fia
vaikan,
Zîng hnuaia insawn angka
changloiin kên sawnpui ṭhin.
Ani chun LALPA hmêl a hmû ṭhin.
Achanginte, ki bawi Mosi a soisêl
hi inkata mo nin ṭi no?" a tia.

Miriam Phâr Thû

9 Chungkachun, LALPA ningthikna chu an chunga a choka. Ani chun a kalkhal ta a. 10 Puan In chung sûm chu ân chawi hnung chun, Enta! Miriam chu vûr angka vârin a hong phâra. Aron achun Miriam tiang a hei inher chun, Enta! Ani chu phâr khai a loi chang ta achang. 11 Maleiachun, Aron achun Mosi a hnianga, "Aw, ki lalpa! Ma sualna hi kin chunga inngha hrâm naw ro. Intlawthlâk taka thawin kin loi insual ta achang hi. 12 Aw! Nai a nû sûng aṭanga thî saia hong suak, a taksa hlang kâng zoia om angka hin inomtir naw ro," a tia.

13 Mosi achun LALPA chu a awnga, "Aw Pathian, ama hi indam ro, nang kê hnî," tiin.

14 LALPA chun Mosi a hnianga, "A pa chun a hmâia a chil sâk hom siala, nî sarika chu a zak ding achang naw bei? Inbawkna pûtiang nî sarika sia chang sia. Ma hnung chun pomlût nawk la chang rise," a tia. 15 Kachun, Miriam chu nî sarika inbawkna hmun pûtiang sia achanga, Miriam chu hong ṭhui lût nawk achang hmâka chu mipui chu an kalsuak no. 16 Ma hnunga chun mipuihei chu Hazeroth a omin an kalsuaka, Paran thlalêra inbawk hmun an khuara.

Kanaan Ram Enthlîkna

13 LALPA chun Mosi achu a sawna, 2 "Israel nâi hnianga ki ram pêk ding Kanaan ram chu va enthla dingin mî tirsuak ro. An pâhei hnama mî khatka, an lâia an puipahei ṭiang tir ro," a tia.

3 Chungkachun, Mosi achun anni chu LALPA thûpêk angkan Paran thlalêr aṭangin a hei tira. Ma mîhei chu an rêngka Israel nâihei lû nih thlâr chu an chang.

Enthlîkpu Sawmhlei inhnika

4 Mahei hi an rihmîng chu achang, Reuben hnam ami Zakkur a nâipa Shammua. 5 Simeon a hnam ami Hori a nâipa Sapat. 6 Judah hnam ami Jefunneh nâipa Kaleb. 7 Issakar hnam ami Josef a nâipa Igal. 8 Efraim hnam ami Nun a nâipa Hoshea. 9 Benjamin a hnam ami Rafu a nâipa Palti. 10 Zebulun hnam ami Sodi a nâipa Gaddiel. 11 Josef hnam, ti chu, Manasseh hnam ami Susi nâipa Gaddi. 12 Dan hnam ami Gemallia nâipa Ammiel. 13 Asher a hnam ami Mikael a nâipa Sethur. 14 Neftali hnam ami Vophsia nâipa Nahbi. 15 Gad hnam mai Makia nâipa Geula.

16 Mosi achun ram hang enthla dinga itirhei rihmîng chu mahei chu an chang. Mosi achun Nun a nâipa Hoshea chu Joshua tiin a koia.

17 Mosi achun anni chu Kanaan ram enthla dingin a tira. An hnianga, "Sim tianga ma lama hin kal unla tlânga khin inhlui roi. 18 A ram i angka ram mo, ma rama om mîhei chu an hrât nih hrâtloi, an hroi nih an tam hang en roi. 19 An omna ram chu a ṭhat nih a siat, an khopuihei chu inbawkna mai mo, kula inhun mo achang. 20 A ram leilung chu ân chong achangnawlemo a riang. Ma ram achun thing hmun a om nih omloi hang en roi. Panlak unla, ma

12:8 Job 19:26; Sam 17:15; Isa 6:1; Exo 24:2
12:9 Exo 4:14; Gen 17:22
12:10 Exo 40:2; 4:6; Deu 24:9; 2La 5:1, 27; 2Kr 16:12
12:11 2Sa 19:19
12:13 Exo 15:26; Hos 6:1
12:14 Deu 25:9; Job 17:6; Isa 50:6; Lev 13:46
12:15 Lev 14:8; 13:4
12:16 Gen 21:21
13:2 Deu 1:22; Lev 14:34; Jos 1:3; Lev 24:11
13:3 Nam 12:16; 32:8
13:6 Deu 1:36; Roi 1:12-15
13:16 Deu 32:44
13:17 Jos 14:7; Gen 12:9; Deu 1:7; Jos 9:1; Roi 1:9
13:20 Deu 1:25; Neh 9:25, 35

rama thei râ ṭhenka hong chawi roi," a tia. Machu grep vâng inṭan hunlâi tak hi achang.

21 Chungkachun, Zin thlalêr aṭangin Hamath lûtna Rehob ariin ma ram chu an hang en a. **22** Anni chu sima an hanga, machun Hebrona an hong tlunga. Ma hmun achun Anak a nâihei Ahiman, Sheshai nih Talmai an om. (Zoan a Aigupta a om kum sarika hmâa bawl achang). **23** Anni chu Eshkol phâia an hanga. Machun grep kung ṭanga grep ribomka an tan ṭhula. Machu mî inhnikan hrolin an zawna. Chun theibufai nih theipui râ ṭhenka an hong chawi sâa. **24** Ma hmun chu Eshkol phâi tiin koi achang, Israel mîheiin ma hmun achun grep ribom an tan ṭhul leiin. **25** Ma hmun chu nî sawm inlîka an hang enthlîk hnungin an hong kîr nawka.

Mosi a hnianga Thû Tlungkhîr

26 Matak aṭangin an kalsuaka, Mosi, Aron nih Israel nâi mipui omkhawm kapai hnianga, Paran thlalêra Kadesh achun an hong kîr nawka. Chun chanchin chu anmani nih mipui omkhawmhei kapai hnianga an hong chawi khîr nawka, mâ rama thei râhei chu an inhmûa. **27** Anni chun a hnianga, "Ani tirna ram achun kin hanga, dût nih khuaizu luangna hmun a loi chang tak tak. Ma hi ma ram thei râ chu achang. **28** Changhomsiala, ma rama mîhei chu mî hrât an chang. Khopuihei chu kul inhun achanga, lian lianka an chang. Machun Anak a chithlahei hom kin hang hmû. **29** Sim tiang Amalek mîhei an oma, tlâng ramhei achun Hit mîhei, Jebus mîhei nih Amor mîhei chu an om. Kanaan mîhei chu tuifinriat nih Jordan tuidung kawl intluanin* an om," an tia.

30 Kachun, Mosi a hmâa Kaleb achun mîhei chu ân daival tir ṭhuapa, "Thoroi loi hang thai rei, ma ram chu loi hang lua rei. Hang ngam thei chêt ei chang," a tia.

31 Changrochu, a hangpuihei chun, "Mâ mîhei chu ei hnêka hrât an chang leiin, hang indoipui thei naw ning," an tia. **32** An ram hang en thlîk chanchin chu ṭhaloi takan Israel nâihei chu hinkahin tiin an hrila, "Kin ram hang en chu a sûnga mî omhei faralpu achang. Mî kin hang ihmû kapai chu mî lian pui pui an chang. **33** Ma hmun achun mî lian pui pui Anak a chithla kin hang hmûa. Keini chu khâi angka chaiin kin inhmûa. An mithmû homa mangkachu kin chang."

Israel Mîhei Helna

14 Ma hnung chun omkhawmhei kapaiin rawl insuain an ṭapa. Ma zân chun mîhei chu an ṭap a. **2** Israel nâihei chu Mosi nih Aron a chunga an inphuna. Omkhawmhei kapai chun an hnianga, "Aigupta rama han kin loi thî chang siala, achangnawlemo ma thlalêra hin kin loi thî chang zawk sia. **3** Iding mo khandaia thî mai dingin LALPA chun ma rama hin ani hong ṭhui? Ei nupui, ei nâihei chu an kuta tuar dinghei chang an ti. Aigupta rama kîr nawk hi ei dingin ṭha zawk naw ni bei?" an tia. **4** Chungkachun an insawn hoia, "Hoitu inthlang ei la, Aigupta rama kîr nawk ei ti," an tia.

5 Kachun, Mosi nih Aron achu Israel nâi omkhawmhei kalkhawm kapai hmâ achun an bokkhupa.

13:21 Jos 15:1; Roi 3:3; Jer 52:9; Amo 6:14
13:22 Jos 5:14; Roi 1:10; Jos 11:21; Eze 30:14
13:23 Exo 28:33; Deu 8:8; Neh 13:15
13:25 Gen 7:4
13:26 Gen 14:7; 14:6; Deu 1:25
13:27 Exo 3:8; Deu 1:25; Jer 2:7
13:28 Deu 1:28; Jos 14:12
13:29 Nam 14:43; Gen 10:15
13:31 Deu 9:1; Jos 14:8
13:32 Eze 36:13; Deu 1:28; Amo 2:9
13:33 Jos 11:22; Thr 12:5; Isa 40:22
14:1 Gen 27:38; Exo 33:4; Deu 1:45
14:2 Exo 15:24; Heb 3:16
14:3 Exo 5:21; Gen 34:29; Deu 1:39
14:4 Neh 9:17
14:5 Jos 5:14; Eze 1:28

* **13:29** *kawl intluanin*: Hebrai ṭongin "kut" tia inziak achang. Hebrai dingin "kut" an ti hin mî khatkan a roithil nei, a thuneina rambung, thuneina nih sinthaw theina tîna hom achang thei.

6Changrochu, Nun a nâipa Joshua nih Jefunneh nâipa Kaleb, ma ram hang en thlîkhei lâia om vêhei chun an puan an thlêra. **7**Anni chun Israel nâi omkhawmhoihei hnianga, "Enthlîk dinga ei hang itlok ram ha ram ṭha tak achang. **8**Ei chunga LALPA a lawm chun, ma rama hin ni hong ṭhui a tia, ei ta dingin ma 'Dût nih khuaizu luangna ram' chu ni pe a ti. **9**LALPA chunga hel phot naw unla, ma rama mîhei chu ṭi naw roi, Anni chu ei fâktâr chai an chang. An inhumhimna* chun a kalkhal ta. LALPA chu ei hnianga a om. Anmanihei chu ṭi naw roi," an tia.

10Changrochu, mipui omkhawmhei kapai chun anni chu lunga sep dingin an tia. Kachun LALPA roiinpuina chu inhmûna puan Ina Israel nâihei kapai hmâa a hong langa.

Mipui Dinga Mosi Ṭonginṭaina

11LALPA chun Mosi a hnianga, "Itenka mo ma mîhei hin nê ngaisak loiin om an ti? An lâia sininsiana tamka ki thaw hnung homin itenka mo nê ringloiin om an ti? **12**Anni chu hrîpuiin hrem ki tia, ki ta inchang naw ning. Nangma ahin anmani hnêka hnam roiinpui zawk nih sinthawthei siam kê ti," a tia.

13Mosi achun LALPA hnianga, "Mangkachu achang chun, Aigupta mîheiin machu loi hawi an tia, ma mîhei hi an lâia inthoka ni sinthawtheina hmanga ni hong iṭhui achanga. **14**Anni chun ma rama omhei hnianga machu hril an tia. LALPA, nang chu ma mîhei lâia hin nê om ti an hawina, LALPA, nang chu inhmatonin nang an hmûa, ni sûm chu an chunga a ngîr ṭhina, chun sûna sûm inding nih zâna mei indingin an hmâ ni loi hong hruai ṭhina. **15**Tûnhin mahei hi mî khatka angka maia ni that chun, ni rihmîng inthang zia loi hawi tak hnamhei chun, **16**'LALPAN ma mîhei hi pe dinga ram a tiam chu ân tlung thei naw leia anni chu thlalêra a that,' ti an ti. **17**Maleiachun, ni ti tâk angkan LALPA sinthawtheina chu roiinpuiin om rise, **18**'LALPA chu zâidaw thei tâk, inrianghmûna nânsa a sip, sualna nih bawsiatna ngaidam ṭhin, changrochu, thiamloi changa a iruathei chu insua mai ngailoi, pâhei sualna leia nâihei, khûk inthum, khûk inlî aria ihrem ṭhin nê chang,' tiin. **19**Aigupta aṭangin vawna ariin, ma mîhei hi ni ngaidam tak angkan, nên rianghmûna nânsa roiinpui ang angkan an insualna hi ngaidam ro, nang kê hnî," a tia.

20LALPA chun, "Ni ti angkan ki ngaidam ta, **21**Changrochu, tak takan, ki dam hrim chun, rinêng pumpui hi LALPA roiinpuinain sip a ti. **22**Aigupta nih thlalêr rama ki roiinpuina nih sininsiana ki thaw hmû mîhei kapai voi sawmka lâi anni fia a ki thû lân ngailoihei chu, **23**an pâhei hnianga ki intiam ram chu hmû top naw ni. Ane pomloi apai chun ma ram chu hmû naw ni. **24**Changrochu, ki bawi Kaleb chu, ama achun lungril danglam a om leiin, nih ani zui tak tak leiin a hangna ram achun ṭhui kê ti. Chun a chîheiin ma ram chu lua an ti. **25**Tûnhin, Amalek nih Kanaan mîhei chu phâihei achun an oma. Thaia chun kîr inla, tuifinriat sen lam achun kalin, thlalêra lût roi," a tia.

Helhei Hremna chu Thîna

26LALPA chun Mosi nih Aron achu a sawna, **27**"Ma mî hmangloi omkhawmhoi ki chunga inphun ṭhin

14:6 Ezr 9:3; Mar 14:63
14:7 Deu 1:25
14:8 Deu 7:8; Thf 11:20
14:9 Deu 1:26, 30
14:10 Exo 17:4; 24:16
14:11 Exo 23:21; Joh 3:15; Exo 3:20
14:12 Exo 5:3; 32:10; Deu 9:14
14:13 Exo 32:11-14; Sam 106:23
14:14 Exo 15:14; Jos 2:9; Deu 5:4
14:16 Exo 32:12; Jos 7:7
14:18 Sam 145:8; Exo 20:5
14:19 Exo 34:9; Sam 85:2
14:20 Exo 34:6; Mik 7:18-20
14:21 Deu 32:40; Hab 2:14
14:22 Exo 14:11; 1Ko 10:5
14:23 Deu 1:34; Sam 95:11
14:24 Deu 1:36
14:25 Gen 14:7; 10:18; 1La 9:26
14:27 Exo 16:12; Deu 1:34, 35

* **14:9** *inhumhimna*: Hebrai ṭongin "rihlîm" tîa inziak achang. Mâ hi inhumhimna tîna achang.

hi itenka mo ngaithla ki ti? Israel nâiheiin ki chunga an inphunnahei chu ki loi hawi ta. **28** An hnianga hril ro, LALPA chun, 'Ki dam hrim chun, ki kuar hawia nin ti angkan nin chunga thaw kê ti. **29** Nin lâia itina om kum sawm inhnika chunglam kapai ki chunga inphunhei chu nin ruak ma thlalêr ahin inzam a ti. **30** Jefunneh nâipa Kaleb nih Nun a nâipa Joshua tiloi chu, nangni inluatir dinga bân phara ki loi intiam ram achun inkahomin lût naw tunu. **31** Changrochu, nin nâipanghei râlrok thil ding an chang nin itihei chu ṭhui lût kê ti. Nin ipaitlâk ram chu anni chun hawi an ti. **32** Nangni rochu, nin ruak ma thlalêr ahin inzam a ti. **33** Nin nâihei chu ma thlalêr ahin kum sawm inlîka bera hrêin om an tia. Nin ruakhei chu thlalêra a ralrât hmâka chu nin ringomloina leiin tuar an ti. **34** Ma ram hang enthla dinga nin nî hmang zât nî sawm inlîka chu nîntin kumka inngaiin kum sawm inlîka nin sual leiin tuar nin ti. Kachun nangni ki pomloi zia chu hawimai nin ti. **35** Kei, LALPA chun ma hi ki ti achang. Ane doidâl dinga hong inbûmkhawm mipui omkhawm ṭhaloi kapai chunga mangka hin thaw le kê ti. Ma thlalêra hin tawp an tia, machun thî an ti,' a ti," tiin.

36 Ram chu enthla dinga Mosi a hang itir mîhei chu an hong kîra, ma ram chungchânga chanchin ṭhaloi hong chawia, mipui omkhawm, ama chunga inphuntirhei chu. **37** Ma mîhei chu ram chungchânga chanchin ṭhaloi hong chawihei chu hrîpuiin LALPA hmâa an thî ta a. **38** Changrochu, ram enthla dinga hanghei lâia mî Nun a nâipa Joshua nih Jefunneh a nâipa Kaleb a chu an thî ve nawa.

14:29 1Ko 10:5; Exo 30:12
14:30 Exo 6:8; Eze 20:5
14:31 Deu 1:39; Lev 26:43
14:33 Exo 16:35; Tir 13:18; Heb 3:9
14:35 Nam 14:27
14:37 1Ko 10:10; Heb 3:17; Deu 4:3
14:38 Jos 14:6
14:39 Exo 33:4
14:40 Exo 9:27
14:41 2Kr 24:20
14:42 Deu 1:42
14:43 Roi 3:13; 2Kr 1:1
14:44 Deu 1:43
14:45 Deu 1:44; 1Kr 4:30
15:2 Lev 23:10; Deu 26:1
15:3 Lev 1:2, 9; 1:3; 7:16; Ezr 1:4; Lev 23:1-44
15:4 Exo 29:40; Lev 6:14; 23:13
15:5 Lev 3:7; 10:9

Ram Inhnikna Lâk Tumna

39 Mosi achun ma thû hi Israel nâihei chu a hril chun, mipuihei chu an lungngai ta êm êma. **40** Chun zînga an thoia, tlâng sîp an hang kaia, "Kin hong ta hi, LALPAN ani intiam hmun achun hang ei ti, ei loi insual ta achang hi," an tia.

41 Mosi achun, "Iding mo LALPA thûpêk nin bawsiat? Ma hi hlawtling naw ni, a tia. **42** Hang naw roi, achangnawchun nin hmêlmaheiin nangni loi intlawm an ti. LALPA chu nin lâia a om no. **43** Amalek mî nih Kanaan mîhei chu nin hmâa anloi om leiin khandaia that chang nin ti. LALPA chu nin kalkhal tak leiin, ani chu nin lâia om naw ni," a tia.

44 Changrochu, tlâng sîp achun a hang ṭâl an tuma. Achanghomin, LALPA thuthlung bawm nih Mosi a rochu an inbawkna hmun aṭang chun an suak nawa. **45** Mâ tlânga om Amalek mîhei nih Kanaan mîhei chun anni chu an hong doia, Hormah ariin an hong um khîra.

Thlâi nih Inti Inhlânna Dân

15 LALPA chun Mosi achu a sawna, **2** "Israel nâihei sawn inla, an hnianga hinkahin hril ro, 'Nin omna dinga ram, nangni ki pêk achun nin hong tikin, **3** LALPA hnianga meia inhlânna, hâlral thilhlân achangnawlemo, intiamna hlenna inthawina, mâni awidân thilhlân, nin kût hmangna a LALPA dinga rimṭhaa isiam dingin nin ranrual achangnawlemo berarual aṭanga inhlânna nin nei ding achang. **4** LALPA dinga thilpêk inhlânpu chun thlâichi thilhlân baiphit dip efa[g] hmun sawma ṭhena hmunka, sahriak hin[g] hmun inlîka ṭhena hmunka rêka pol chu hong chawi in inhlân rise. **5** Chun

berate tina dingin inti thilhlân chu uain hinᵍ hmun inlî ṭhena hmunka chu hâlral thilhlân achangnawlemo inthawina rêk chu ni buatsai ding achang. **6** Chun berachal khatka dingin thlâichi thilhlân dingin baiphit dip ṭha efaᵍ hmun sawma ṭhena hmun inhnika, sahriak hinᵍ hmun inthumka ṭhena hmunka rêka pol chu buatsai ding achang. **7** Chun inti thilhlân dingin uain hinᵍ hmun inthumka ṭhena hmunka LALPA dinga rimṭha chang dingin inhlân ding achang. **8** Sehrâtchal tuaite chu hâlral thilhlân ding achangnawlemo, intiamna hlenna inthawina LALPA hnianga thlamuangna thilhlân chu ni buatsai tik chun. **9** Sehrâtchal tuaite rêk chun thlâichi thilhlân efaᵍ hmun sawma ṭhena hmun inthumka, sahriak hinᵍ chanve rêka inpol ni hong chawi ding achang. **10** Chun inti thilhlân dingin uain hinᵍ chanve, LALPA dinga rimṭha ṭha, meia inhlânna chu ni hong chawi ding achang.

11 'Mangkachun, sehrâtchal tuai tin, berachal tin, bera tuai tin, kêlte tin dingin ni hong thaw ding achang. **12** Achang zât angka buatsai ni tia, an chang zât angka ṭiangin ni thaw ding achang. **13** Ma rama pianghei pai chun mâ angka hin nin thaw ding, mei hmanga thilhlân LALPA hnianga rimṭhatak angkan. **14** Nin lâia hnamdang a loi oma, nin lâia khûk tamka an loi omtâk chun LALPA hnianga rimṭha, meia inhlânna ân hlân awi chun nin thaw angkadênin an thaw vê ding achang. **15** Nangni inbûmkhawmhei nih nin lâia hnamdang ompa dingin dân thûruat khatka chang a ti. Machu ni khûkhei kapai dinga, nangmani angka hnamdanghei homin LALPA hmâa an thaw ding kumkhua dân thûruat chu achang. **16** Nangni nih nin lâia hnamdang om dingin dân nih zia dân khatka achang ding achang,'" tiin.

15:6 Lev 5:15; 23:13; Eze 46:14
15:7 Lev 23:13; 1:9
15:8 Exo 12:5; Lev 1:5; 22:18; 3:6
15:9 Nam 28:12, 14; Lev 2:1; 14:10
15:10 Lev 23:13; 1:9
15:12 Ezr 7:17
15:13 Lev 16:29; 1:9
15:14 Lev 3:17; Exo 12:19, 43
15:16 Exo 12:49; Lev 22:18
15:18 Lev 23:10
15:19 Jos 5:11, 12
15:20 Gen 50:10
15:21 Lev 23:14; Deu 26:2, 10; Rom 11:16
15:22 Lev 4:2
15:24 Lev 5:15; 4:14; 2:1; 23:13; 4:3
15:25 Lev 4:20; Rom 3:25; Lev 4:3

17 LALPA chun Mosi achu a sawna, **18** "Israel nâihei hnianga hinkahin hril ro, 'Nangni ki hong ṭhuina ding rama nin hong lût tik chun, **19** Hinkahi chang a ti. Ma rama bai nin fâk tik chun, LALPA dingin indom thilhlân inhlân nin ti. **20** Nin bai hmet hmasa chem ami thlangka chu indom thilhlânin nê dom ding achang. Ni thlâi chîlna hmun ami indom thilhlân nin inhlân angkadênin nin dom ding achang. **21** Nin bai hmet hmasa chem chu LALPA dinga indom thilhlânin nin khûkhei kapai ariin nin inhlân ding achang.

Tumloia Thaw Sual Thûa Dân

22 'LALPA chun Mosi a hnianga thû a ipêk kapai zawm loia nin thawsual chun, **23** LALPA chun dân nangni a pêk nî aṭanga nin khûkhei kapaiin Mosi a kut hmanga LALPAN thû nangni a pêk kapai zawm loia nin bawsiat chun, **24** Hinkahi chang a ti. Machu châng inṭhiala mipui omkhawmhoiheiin hawiloia an loi ithaw achang chun, omkhawmhoi chun, sehrâtchal tuai khatka hâlral thilhlân chu LALPA dinga rimṭha, thlâichi thilhlân nih inti thilhlân rêk chun zia dân angkan inhlân an ti. Chun kêl lâi ami a tê khatka sual thilhlân chu an inhlân ding achang. **25** Kachun puithiamin Israel nâihei omkhawmhoi pumpui dingin sual hupna a siam ding achang. Kachun anni chu ngaidam chang a ti hawiloi thû achang leiin LALPA hnianga meia inhlânna nih LALPA hmâa sual thilhlân chu an inṭhialna leiin an inhlân ding achang. **26** Mipuihei kapaiin hawiloia an ithawsual achang leiin Israel nâihei omkhawmhoi kapai nih

an lâia hnamdang khual omhei rêk ngaidam chang an ti.

27 ‘Chun mîin hawiloia an insual chun, sual thilhlân angkan kumka kêlpui khatka hong chawi a ti. **28** Hawiloia insualpu dingin puithiam chun sual hupna siam a ti. LALPA hmâa hawiloia loi insualpu dinga sual hupna siamna chun, a sual chu ngaidam pêk chang a ti. **29** Hawiloia insualpa dingin Israel nâihei lâia, ma rama pianghei ding nih hnamdang an lâia omhei ding dân khatka ni siam ding achang.

Hawimaika Thaw Sual Leia Hremna

30 ‘Mîin hawimaikan a thawa, a rama piang achangnawlemo, hnamdang hom chang sia LALPA ihrilsia achang, a nunna chu a mîhei lâi aṭangin that ding chang a ti. **31** LALPA thû a hmusita, a thûpêk a bawsiat leiin, ma pa chu paiboi dai chang a ti. A sual thûa mawphurna chu a chunga om a ti,’” tiin.

Sabbath Bawsiat Leia Hremna

32 Israel nâihei thlalêra an omlâiin mî khatka hi sabbath nîa thing intika fê an hmûsuaka. **33** A thing fomlâi hmûhei chun ani chu Mosi, Aron nih mipui omkhawmhoi hmâa an hong ṭhuia. **34** A chunga imo thaw chang a ti, ti hril chiang achang naw leiin, ani chu an la hrung tlata.

35 LALPA chun Mosi a hnianga, “Ma mî chu that lê ding chang a ti, mipui omkhawmhoi kapaiin ani chu an inbawkna hmun pûtiang lungin an sep ding chang a ti,” a tia. **36** Kachun, LALPAN Mosi a thû a pêk angkan mipui omkhawmhoi kapaiin ani chu om hmun pûtiang an hang ṭhui suaka, lungin an sep thata.

37 LALPA chun Mosi achu a sawna, **38** “Israel nâihei chu hril inla, an hnianga, an khûkhei kapaiin an puan hmor riki inlîka tia a rihmua chu an sui ṭhin ding chang a ti, puan hmor an suina pat dumpawl achang ding achang. **39** Ma puan hmor sui chu nei nin ti, machu nin hmûa, LALPA thûpêk kapai nin hawimaia, machu nin zawmna ding nih nin lungrila om hnuaminomna, nih nin mit awina nin izui ṭhinhei chu nin zuiloina dingin. **40** Ki thûpêk kapai nin hawimaia, mahei chu nin zawm theina ding nih nin Pathian dinga inthiang nin chang theina dingin. **41** Keima hi LALPA nin Pathian, nin Pathian chang dinga, Aigupta aṭanga nangni hong ṭhuisuakpu chu kê chang. Keima hi LALPA nin Pathian chu kê chang,” tiin.

Korah Helna

16 Atûnhin, Levi nâipa Kohath, Kohath a nâipa Izhar, Izhar a nâipa Korah chun, Eliab a nâipa Dathan nih Abiram nih Peleth a nâipa On, Reuben a nâihei chun mî an ṭhuia. **2** Anni chun Israel nâihei ṭhenka, mipui omkhawmhoi lâi, inthlanga om, hruaipu riza inhnikhlei sawm ringâka nih rihmîng lâr mî ṭhenka rêk Mosi a hmâa an hong ngîra. **3** Anni chun Mosi nih Aron a chunga ihelin an inbûmkhawma. An hnianga, “Nangmani chai nin inhawi ta luat, omkhawmhoi kapai chu an inthiang paka, LALPA chu an lâia a om, achanginte, inkata mo LALPA mipui omkhawmhoi chunga mâni nin insia sâng bîk?” an tia.

4 Mosi achun machu a hawi chun, a bokkhupa. **5** Korah nih a pawlhei kapai hnianga, “Thai tûka LALPAN tûmo ama ta nih tûmo a thianginhlimhei

15:27 Lev 4:27, 28; 4:3
15:28 Lev 4:20
15:29 Exo 12:49
15:30 Deu 1:43; Isa 37:6, 23; Gen 17:14; Job 31:22
15:31 1Sa 15:23, 26; 2Sa 12:9; 2Kr 36:16; Thf 13:13
15:35 Exo 31:14, 15; Lev 20:2; Luk 4:29; Tir 7:58
15:36 Lev 20:2; Exo 31:14; Jer 17:21
15:38 Lev 3:17; Deu 22:12; Mat 23:5
15:39 Deu 4:23; Eze 20:16
15:40 Gen 26:5; 1Pe 1:15
15:41 Gen 17:7; Exo 20:2
16:1 Nam 27:3; Deu 11:6
16:3 Sam 106:16-18; Exo 19:6
16:4 Nam 20:6
16:5 Lev 10:3; 2Ti 2:19; Jer 50:44

chu inhawitir a ti. Mahei chu ama hong inhnâi a ti. A ithlanghei chu ama hong inhnâitir a ti. **6**Korah nih a pawlhei chun ma hi thoroi mei ri-al paina chu la unla, **7**Machun mei sia unla, thaia LALPA hmâa ma chung achun rimṭha phul roi. Kachun LALPA chun a ithlang apai chu thianginhlim chang a ti. Nangni Levi a nâipahei mâni nin insia sâng ta bîk," a tia.

8Kachun, Mosi achun Korah hnianga, "Levi nâihei ngai roi, **9**Israelhei Pathianin, LALPA biakbûk rongbawlna sinthaw dingin, mipui omkhawmhoi hmâa ngîra an rongbawl dingin, ama ngêi hnianga nangni hong ṭhui dingin Israel mipui omkhawmhoi aṭangin nangni a khaihrang hi thil beithama nin inngai mo? **10**Ani chun nangma nih ni ûnâi Levi nâihei kapai ama ngêi hnianga nangni a hong iṭhui achanga, puithiam changna hom nin la zong sa mo? **11**Maleiachun nang nih ni pawlhei kapai chu LALPA doiin nin hong kalkhawm achang hi. Aron ahi imo a thawa, a chunga nin isoisêl?" a tia.

12Mosi achun Eliab a nâipahei Dathan nih Abiram hei ân koi tira. Anni rochun, "Hong naw ni ung, **13**Thlalêra nê that dingin dût nih khuaizu luangna ram aṭangin ani hong iṭhuisuak hi thil beitham achang bei? Chun kin chunga inlal ni la tum sa vû mo? **14**Mabâk homa, dût nih khuaizu luangna rama ani hong ṭhui lêm nawa, kin lua ding phâi nih grep rihuanhei chu ani pe lêm no. Ma mîhei mit hi nên khersuak ding mo? Hong naw ni ung," an tia.

15Kachun, Mosi a ning athik ta êm êma. LALPA hnianga, "An thilpêk chu loi pom pêk naw ro. An lak aṭangin sabengtung khatka hom ki la la no. Khatka hom ki lân tuar tir naw," a tia.

16:6 Lev 10:1; Thp 8:3
16:7 Lev 10:1; Exo 30:9
16:9 Gen 30:15; Eze 44:11
16:10 Roi 17:5, 12
16:11 1Ko 10:10; Exo 16:7
16:13 Gen 13:8; Tir 7:27, 35
16:14 Lev 20:24; Exo 22:5; 1La 4:25; Neh 13:15; Jer 5:17; Jer 39:7
16:15 Exo 4:14; 1Sa 12:3
16:16 Exo 16:9
16:17 Eze 8:11
16:18 Lev 10:1
16:19 Exo 16:7
16:21 Gen 19:14; Exo 32:10; Sam 73:19
16:22 Job 12:10; Gen 18:23
16:25 Exo 19:7
16:26 Isa 52:11; Gen 19:15; Jer 51:6
16:27 Jos 7:24; Isa 13:16; Exo 33:8

16Mosi achun Korah hnianga, "Thaia nang nih ni pawlhei, nang nih anni, Aron a hom, LALPA hmâa loi om roi. **17**Anni chun an berbu* chawi sia, rimṭha phul rise. LALPA hmâa nin berbu riza inhnikhlei sawm ringâka hong chawi roi. Nang nih Aron a homin nin berbu hong chawi vê roi," a tia. **18**Kachun, mî tinin an berbu† an chawia, mei an sia a, rimṭha an phula, Mosi nih Aron a hei rêk inhmûna puan In kot achun an ngîr taa. **19**Korah chun anmani doiin mipui omkhawmhoi kapai chu inhmûna puan In kot achun a bûmkhawma. Chun LALPA roiinpuina chu omkhawmhoi hnianga chun a hong lang a.

20LALPA chun Mosi nih Aron chu a sawna, **21**"Ma mipui omkhawmhoi aṭang hin inkhaihrang roi, voikarengin kên boiraltir vit theina dingin," tiin.

22Anni chu hnuai siin an bokkhupa, "Aw Pathian nang chu taksa kapai hrâtna Pathian chu nê chang. Mî khatka an sual hin, omkhawmhoi kapai chunga ni ningthik a ti bei?" an tia.

23Kachun, LALPAN Mosi achu a sawna, **24**"Mipui omkhawmhoi chu hril ro, 'Korah, Dathan nih Abiram biakbûk aṭangin kalsuak roi,'" tiin.

25Kachun Mosi achu a thoia, Dathan nih Abiram hei hnianga a vâa. Israel ulianheiin ani chu an zuia. **26**Ani chun Omkhawmhoi hnianga, "Khongai takan ma mî hmangloihei puan Inhei aṭangin suak roi, an thil ihom them naw roi, achang naw chun, an sualnahei achun inboiraltirin om nin ti," a tia. **27**Kachun anni chu Korah, Dathan nih Abiram a biakbûkhei kot aṭang chun an suaka. Dathan nih Abiram

* **16:17** *berbu*: Inthawina dinga rimṭha an hâlna hmangrua.
† **16:18** *berbu*: 16:17 en ro.

achu an nupuihei, an nâipahei nih a nâipangtehei rêk chun an puan Inhei kota an hong ngîra.

28 Mosi achun, "Ma sin kapai thaw dinga LALPA ni hong itir achang ti la hawi nin ti. Asanchu mahei hi ki lungril awina a ki thaw an chang no. **29** Ma mîhei hi mîhei thî dân pângaiin an thî a, mîhei hrem dân pângâia hrema an om chun, LALPA ni hong itir achang no, chang a ti. **30** Changrochu, LALPA chun thil thar a thawa, rinêngin a bâi a hong ânga, anni chu an inei kapai rêk a vola, Sheol[ɡ] achun an dampumin an lût chun, ma mîhei hin, LALPA chu an hmusit no a loi chang ti hawithei nin ti," a tia.

31 Mâ thû kapai chu a hril zoi chun, hinkahi achanga, an hnuaia rinêng chu a kak phuta, **32** Rinêng chun a bâi chu a hong ânga, anni chu an insûngin, Korah nih a mîhei kapai, an thil nei kapai rêk chun an vol ta a. **33** Kachun anni nih anmani rêka om kapai chu an dampumin Sheol[ɡ] achun an lût ta rîta. Rinêng chu ân îp nawka. Anni chu inbûmkhawmhei aṭang chun an boiral ta a. **34** Kachun, an inkhîla om Israel mî kapai chu an awng rihâi chun an rota. Asanchu ani chun, "Rinêngin nê vol sa vê zawk a ti," an tia.

35 LALPA hniang aṭangin mei a hong suaka, rimṭha loi inhlânhei mî riza inhnikhlei sawm ringâka chu a hong kângral ta a.

36 Chun LALPAN Mosi achu a sawna, **37** "Puithiam Aron a nâipa Eleazar achu meia rimṭha hâlna hâihei chu la suak dingin hril ro, thil thianginhlim an hong chang leiin mei chu ṭhel ro. **38** Mâni nunna chunga insualhei rimtui hâlna hâihei chu mâichâm inkhumna dingin dênga siam chang rise. Mahei chu LALPA hmâa inhlân achang leiin a thianginhlim achang. Israel nâihei dingin machu sininsiana chang a ti," tiin. **39** Chungkachun, puithiam Eleazar achun dârdum[ɡ] mei ri-al domna chu a lâka, hâlral inhlânna a loi hmang tâk achang. Mahei chu mâichâm inkhumna dingin an dênga. **40** Kachun Aron a chithlahei changloi, pûtiang mî tûhom LALPA hmâa rimṭha hâl dinga an hong hnâiloina dingin nih Korah nih a pawlhei angka an hong changloina dingin machu Israel nâihei dingin hawimaina chang dinga LALPAN Mosi a hmanga Aron a hnianga a hril tak angkan.

16:28 1La 18:36; Exo 3:12; Joh 5:36
16:29 Job 31:2; Thr 3:19
16:30 Sam 141:7; Isa 5:14; Gen 37:35; 1Sa 2:6; Job 5:26; Isa 14:11; Eze 26:20
16:31 Isa 64:1, 2; Eze 47:1-12; Mik 1:3, 4; Zak 14:4
16:32 Exo 15:12
16:33 Jud 1:11
16:35 Lev 10:2; Sam 106:18 Thp 11:5
16:37 Exo 6:3
16:38 Lev 10:1; Thf 20:2; Exo 20:24; Deu 28:46; Jer 44:29; Eze 14:8; 2Pe 2:6
16:39 2Kr 26:18; Lev 20:14
16:40 Exo 30:1; 2La 12:3
16:42 Exo 16:7
16:45 Exo 32:10
16:46 Lev 10:1, 6; Sam 106:29

Mipuihei Inphunna

41 A thaia chun Israel nâihei omkhawmhoi kapai chun Mosi nih Aron a chunga an inphunna, "LALPA mî nin that," tiin. **42** Hinkahi achang ta a, mipui omkhawmhoi chu, Mosi nih Aron a doidâlin an inbûmkhawma inhmûna puan In tiang hmâ an hei song chun, Enta! machu Sûmin a hong tuama LALPA roiinpuina chu a hong langa. **43** Mosi nih Aron achu inhmûna puan In hmâ achun an honga.

44 LALPAN Mosi achu a sawna, **45** "Anmani hi voikarengin ki hong that theina dingin ma mipui omkhawmhoi lâi aṭangin inkhai roi," a tia,

Anni chu hnuai siin an bokkhup ta a. **46** Kachun, Mosi achun Aron hnianga, "Berbu* la inla, mâichâma mei chu sia inla, rimṭha phul ro. Machu mipui omkhawmhoi hnianga chun kal thai inla, an dingin sual hupna chu va siam pêk ro, LALPA ningthikna chu a suak tak leiin hrîpui an lêng ṭan ta achang hi," a tia. **47** Mosi achun thû a pêk angkan Aron achun

* **16:46** *Berbu*: 16:17 en ro.

machu a chawiin inbûmkhawmhei lâia a rotpui thaia, Enta! Mipuihei lâia hrîpui chu a loi inlêng ṭan tak a, rimṭha chu a phula, mipui dingin sual hupna chu a siam pêk ta a. **48**Ani chun mî thî nih mî dam hei inkâr achun a ngîra. Kachun hrîpui chu arê ta a. **49**Korah chungchâng thûa thîhei tinloiin, a tûna hrîpuia thîhei chu sînghlei sâng inlîhlei riza sarika an chang. **50**Hrîpui chu a rê tâk leiin, Aron achu inhmûna puan In kota Mosi a hnianga a kîr ta a.

Aron Hrol Chor

17 LALPA chun Mosi a sawna, **2**"Israel nâihei hril ro. An pâhei insûng puipahei kapai dingin hrol khatka ṭiang sawmhlei inhnika la inla, an hrol ṭiang achun an rihmîng inzia ṭhai ro. **3**Chun, Levi hrol achun Aron a rihmîng inzia ro. An pâhei insûngkua tin lû dingin hrol khatka dâl achang ding leiin. **4**Ma hrolhei chu nang ki hong hmûna ding inhmûna puan In sûnga thû inhawitirna hmâa sia khawm ro. **5**Hinkahi a hong changa, ki ithlangpu hrol chu chor a tia, kachun Israel nâiheiin ni chunga an inphun chiarna chu inmong ta kê ti," tiin.

6Kachun, Mosi achun Israel nâihei chu a sawna. An puipa kapaiin hrol khatka ṭhai an pêka, an pâhei insûngkua angka an puipa tin dingin hrol sawmhlei inhnika an pêka. Aron a hrol chu an hrol lâia a om vêa. **7**Mosi achun ma hrolhei chu LALPA hmâa thû inhawitirna puan In sûnga a sia a.

8A tûk achun hinkahi achanga. Mosi achu thû inhawitirna puan In sûnga chun a va lût chun, Enta! Levi insûng ami Aron a hrol chu a loi chora, ân mûla, a pâra, almonheiin a loi râa. **9**Kachun Mosi achun hrolhei kapai chu LALPA hmâ aṭangin a hong lâk suaka. Israel nâihei hnianga a hong chawia. Anni chun an loi ena, an hrol ṭiang an lâka.

10LALPAN Mosi a hnianga, "Aron a hrol ha thû inhawitirna hmâa hong chawi khîr ro, helhei dinga sininsiana a sia dingin. Kachun, an inphunna chu keima aṭangin ni paiboi theia, an thî loina dingin," a tia. **11**Mosi achun mangkachun a thawa, LALPAN ani chu thû a pêk angkan a thaw ta a.

12Kachun, Israel nâiheiin Mosi achu an sawna, "Enta! Kin thî, kin boiral, kin rêngkan kin boiral achang hi. **13**LALPA biakbûk hong hnâi apai chu a thî ding achang chun, kin rêngkan thî rît kin ti bei?" an tia.

Puithiamhei nih Levihei Mawphurna

18 LALPAN Aron a hnianga, "Nang nih ni nâipahei nih ni pa insûngkua hin hmun thianghlim bawsiatna maw chu nin phur ding chang a ti. Nang nih ni nâiheiin nin puithiam changna bawsiatna chu nin pêl ding chang a ti. **2**Ni unâihei, Levi hnam nih ni pa hnam chu hong ṭhui inla, nang an hong zoma, ni rong an bawl theina dingin. Nang nih ni nâihei rochu thû inhawitirna puan In hmâa rongbawl nin ti. **3**Ni rongbawlna nih puan In rongbawlna sin kapai achun nang sinpui an tia, hmun thianghlim nih mâichâm hmangruahei rochu an hong hnâi loi ding achang, Chun nang nih anni hom an thî loina dingin. **4**Anni chun nangni hong thlop an tia, inhmûna puan In rongbawlna sin kapai chu thaw an ti. Hnam dang rochun nangni hong hnâi no rise.

16:48 2Sa 24:25; Sam 106:30
17:2 Gen 32:10; Exo 4:2
17:4 Exo 40:2; 16:34; 25:22
17:5 Exo 16:5, 7
17:7 Exo 38:21; 2Kr 24:6
17:8 Eze 17:24; Heb 9:4
17:10 Exo 23:21; Deu 9:24; Sam 66:7; Thf 24:21
17:12 Roi 13:22; Isa 6:5
18:1 Nam 18:23; Exo 28:38
18:2 Gen 29:34; Nam 3:6-10
18:3 Nam 3:25, 31, 36

5Israel nâihei chunga ningthikna a
om tâkloina dingin hmun thianghlim
sin nih mâichâm sin chu thaw nin ti.
6Enta! Keima ngêiin nin unâi Levi
mîhei chu Israel nâihei lâi aṭanga ki
lâksuaka, inhmûna puan In sinthaw
dinga LALPA dinga thilpêk nangni
a ipêk chu an chang. 7Maleiachun,
nangma nih ni nâihei chun mâichâm
nih puanzar sûng tiang thil kapai thûa
nin puithiam sin chu thaw nin ti. Nin
puithiamna chu rongbawlna thilpêk
angkan nangni ki pe ta hi. A hong
hnâi phot chu thatin om a ti," a ti.

Puithiamhei Dinga Nêkfâk

8LALPA chun Aron a hnianga,
"Enta! Israel nâihei thil thianghlim
keima indom thilhlân mawphurna
kapai chu nang ki pe ta hi. Mahei
chu nin chanhrang dinga nang nih ni
nâihei hnianga kumkhua dân thûruat
dinga nangni ki ipêk tak achang. 9Ma
hi meia hâl bâk thil thianghlim chem
ni hrang chu achang. An inhlânna
kapai, thlâichi thilhlân sual thilhlân,
bawsiatna thilhlân ki hnianga an
hong inhlân kapai chu nangma nih ni
nâihei dinga thianginhlim chem chu
chang a ti. 10Machu hmun thianghlim
chem achun fâ nin ti. Ipa tinin machu
fâ an ti. Machu nin dingin thianginhlim
chu chang a ti.

11"Ma hi ni ta chu achang. An
thilpêk a tawm inhlânna, Israel nâihei
thên thilhlân kapai rêk. Mahei chu
nang nih ni nâihei nih ni nâipahei
hnianga kumkhua dân thûruat a
nangni ki ipêk tak achang. Nin Ina
inthiang apaiin machu fa thei an ti.

12"Sahriak ṭha chem, an uain ṭha
chem kapai nih thlâichi vâng nih vâng
hmasa chu LALPA hnianga an inhlân
ding chu nang ki pe ta hi. 13An rama
thei râ inhmin hmasa LALPA dinga
an hong inhlân ding phot chu ni ta
chang an ti. Ni Ina inthiang apaiin
machu fâ thei an ti.

14"Israelhei thil inhlân kapai chu
ni ta chang a ti.

15"Sûl inhong hmasa taksa phot,
LALPA hnianga an hong ichawi chu,
manmasi hom ran hom ni ta chang
an ti. Manmasi nâi tîr rochu nê tlan
lê ding chang a tia, ran inthiangloi
piang hmasa hom nê tlan ding chang
a ti. 16Intlan dinghei chu thlâka
an changin a hman chu ki hmun
thianghlim sekel dânin sekel ringâkan
(sekelka chu gerah sawm inhnika)
nê tlan ding achang. 17Changrochu,
sehrât tê hmasa, berate hmasa, kêlte
hmasa chu nê tlan ding chang naw
ni, thianginhlim an chang. An thî
chu mâichâm chunga ithê ni tia,
LALPA rimṭha dingin an thâi chu meia
inhlânna a nên hlân ding achang. 18A
sâ kachu ni ta ding chang an ti, thên
thilhlân dingin a lung-er nih achang
tiang dâr angkadên han.

19"Thil thianginhlima indom thilhlâna
Israel nâiheiin LALPA dinga an inhlân
kapai chu, kumkhua dân thûruat angka,
nang nih ni nâinu nih ni nâipahei
dingin nang ki ipêk tak achang hi.
Machu nang nih ni chithlahei rêka
LALPA hmâa kumkhua a dinga chî
thuthlungna chu achang," a ti.

20Chun LALPA chun Aron a hnianga,
"An rama roilua ding ihman nei naw
tuna, an lâia chanhrang hom nei naw tun.
Israel nâihei lâia keima hi ni chanhrang
nih ni roichan chu kê chang.

Puithiamhei Dinga Sawma Khatka

21"Enta! Levi nâihei chu Israel
nâihei sawma khatka kapai chu sin

18:5 Exo 27:21; Lev 6:12
18:7 Heb 9:3, 6
18:8 Lev 2:2; 2Kr 31:4
18:9 Lev 2:1; 5:15; 6:17, 25; 14:13
18:10 Lev 6:16, 18, 26
18:11 Exo 29:26
18:12 Deu 7:13; 2Kr 31:5
18:13 Exo 29:27; Nam 18:11
18:14 Lev 27:21; Jos 6:17-19
18:15 Exo 13:2; Gen 10:15
18:16 Lev 27:6; Exo 30:13
18:17 Lev 3:2; 27:9; Lev 1:9
18:18 Exo 29:26, 28; Lev 7:30
18:19 2La 12:4; Lev 2:13
18:20 Deu 12:12; 10:9; Eze 44:28
18:21 Neh 10:37; Mal 3:8; Heb 7:5

an thawna dingin inhmûna puan In rongbawlna a an sin thawna dinga an roichan dingin ki pe ta hi. **22**Atûn aṭangin Israel nâihei chun inhmûna puan In chu hong hnâi ta naw rise, achang naw chun, sual pêlin thî an ti. **23**Changrochu, Levi chi chun inhmûna puan In rongbawlna sin chu thaw an tia, an bawsiatna sual chu pêl an ti. Machu nin khûkhei kapai dinga kumkhua dân thûruat chu achang. Israel nâihei lâi achun roichan an nei ro. **24**Israel nâihei sawma khatka, LALPA ding indom thilhlân a an inhlân chu an roichan dingin Levi mîhei chu ki ipêk tâk achang. Maleiachun an hnianga, 'Israel nâihei lâia roichan nei ta naw ni,' ki ti achang," a tia.

Levihei Sawma Khatka

25LALPAN Mosi achu a sawna, **26**"Levi mîhei hnianga hril inla, an hnianga hinkahin ti ro, 'Nin roichan dinga nangni ki ipêk sawma khatka chu Israel nâihei laka nin dong tik chun ma sawma khatka tia sawma khatka chu chawisângin LALPA hnianga thilhlân angka nin inhlân ding achang. **27**Nin thilpêk chu thlâi chîlna hmuna thlâi nih uain sawrna hmuna uain sipa inngai chang a ti. **28**Chungkachun, nang homin Israel nâihei lak aṭanga sawma khatka ni idong kapai LALPA hmâa sawma khatka ni pêk ding chang a ti. Chun ma aṭang chun LALPA thilpêk chu puithiam Aron a ni pêk ding chang a ti. **29**Ni thilpêk dong kapai ami chu LALPA inhlân thlâk kapai chu inhlân ni tia, a ṭha chem chem nih ân thupna chem lâia mihei chu.' **30**Maleiachun an hnianga hril ro, 'A ṭha chem chu ni tawm hnung chun, a dang kachu Levi mîhei dingin thlâi chîlna hmuna mi nih uain sawrna hmuna uain angka inngai chang a ti. **31**Nang nih ni insûngheiin ten hmun paia nin in thei. Machu inhmûna puan Ina ni rongbawlna sin lawmhman chu achang. **32**A ṭha chem chu nin tawm hnung chun sual mawphur naw tunua. Changrochu, Israel nâihei thilpêk thianghlim rochu bolinhlaw tir naw roi, achangnawchun thî nin ti,'" tiin.

18:22 Exo 28:43; Lev 22:9
18:23 Exo 12:14; Eze 44:10
18:24 Lev 27:30; Deu 26:12
18:26 Neh 10:38
18:27 Deu 15:14; Nam 18:30; 15:20
18:28 Mal 3:8
18:31 Mat 10:10; Luk 10:7; 1Ko 9:13; 1Ti 5:18
18:32 Lev 22:2, 15; 19:8
19:2 Gen 15:9; 1Sa 6:7
19:3 Exo 29:14; Lev 4:12
19:4 Lev 4:17; Heb 9:13
19:5 Exo 29:14; Lev 4:11, 12
19:6 Sam 51:7; Lev 14:4, 6, 49
19:7 Lev 11:25; 14:8
19:8 Nam 19:5
19:9 Heb 9:13; Lev 4:12; Gen 35:2

Inthlêngfâina Dân

19 LALPAN Mosi nih Aron achu a sawna, **2**"Mâ hi LALPA dân thûruat chu achang, 'Israel nâihei chun ni hnianga sehrâtchal tuai sen demnadingboi, sam siatna neiloi nih ringkol lân bât ngâiloi khatka hong chawi dingin hril ro. **3**Machu puithiam Eleazar a hnianga pe ni tia, inbawkna hmun pûtiang a kalpuia ama hmâa that chang theina dingin. **4**Puithiam Eleazar achun a kutrualin thisen hroika la a tia, thisen chu inhmûna puan In hmâ achun voi sarika thek a ti. **5**Kachun sehrâtchal tuai chu a mithmûa hâl chang a ti, a vun, a sâ, a thisen nih a êk homchu hâl chang a ti. **6**Puithiamin sidar thing, aizop[g] nih pat senlâr la a tia, sehrâtchal tuai an hâlna mei achun pai a ti. **7**Mazoichun, puithiamin a thuamhei chu insuin tuiin a pang sufâi a tia. Ma hnung chun an inbawkna hmun achun hong a ti. Puithiam chu khohloi ariin inthiangloi chang a ti. **8**Ma hâlpu hom chun a thuam chu su a tia, tuiin a pang sufâi a tia, khohloi ariin inthiangloiin om a ti. **9**Mî inthiang khatka paiin ma sehrât tuai rivâm chu bûmkhawm a tia, an inbawkna pûtiang hmun inthiang achun sia a ti. Machu Israel nâi omkhawmhoi intlêngfâina tui ding

chang a ti. Machu sual intlêngfâina achang. **10**Chun ma sehrât tuai rivâm bûmkhawmpu chun a thuam chu isu a tia, khohloi ariin inthiangloiin om a ti. Mâ hi Israel nâihei nih an lâia hnam dang omhei ta dingin kumkhua dân thûruat chang a ti.

11‘Mî thî ruak itawn apai chu nî sarika inthiangloiin om a ti. **12**Ani chun a nî inthumna nîin nih a nî sarina nîin inthlêngfâi a tia, kachun inthiang a ti. A nî inthumna nî nih a nî sarina nîin an thlêngfâi naw chun ani chu inthiangloiin om a ti. **13**Mî thî tâk, a thî ruak itawn intlengfâiloi apai chu LALPA biakbûka bolinhlaw tir achang. A nunna chu Israel mîhei lâi aṭangin that chang a ti. Insukfaina tui chu a chunga inthê achang naw leiin ani chu inthiangloiin om a ti. An thiangloina chu a chunga la ommai a ti.

14‘Mî puan Ina thî ding chun mâ hi dân chu achang. Puan Ina hong lût kapai nih puan Ina omhei kapai chu nî sarika inthiangloiin om an ti. **15**Bûrbêl inhong a sîna sînloi kapai chu inthiangloiin om an ti. **16**Rama khandaia thî achangnawlemo, thî ruak inzam achangnawlemo, mî ru achangnawlemo, thlân itawn apai chu nî sarika inthiangloiin om a ti.

17‘Mî inthiangloi ding chun sual intlêngfâina ding sehrâtchal tuai an ihâl rivâm chu la a tia, bêla tui luang tui an isia achun phul a ti. **18**Chun, mî inthiangin aizop[g] la a tia, tui achun hnawk a tia, machu puan In chunga bûrbêl kapai chunga, ma hmuna loi omhei chunga, ru achangnawlemo, thata om achangnawlemo, thî ruak achangnawlemo, thlân itawn apai chung achun thek a ti. **19**Mî inthiang chun an thiangloipu chunga a nî inthumna nî nih a nî sarina nîin ithê a tia, a nî sarina nî chun mâni sual inthiang tir a tia, thuam chu insûin, tui insil a tia, khohloi achun inthiang a ti.

20‘Changrochu, mî inthiangloi mâni sual intlêngfailoi chu LALPA hmun thianghlim a bolinhlaw tir leiin, inbûmkhawmhoi lâi aṭangin a nunna chu thatin om a ti. Intlêngfâina tui chu a chunga inthêa a om naw leiin, ani chu inthiangloi achang. **21**Mâ hi an dinga kumkhua dân thûruat chu achang. Inthiangna tui inthek apai chun a thuam isu a ti. Intlêngfâina tui itawn apai chu khohloi ariin inthiangloi chang a ti. **22**mî inthiangloiin a itawn apai chu inthiangloi chang a ti. Ma inthiangloi va tawn apai khohloi ariin inthiangloiin om a ti,’ a tia,” tiin.

19:10 Lev 15:10; 14:46; 3:17; 22:18; Nam 19:7
19:11 Lev 21:1; Tir 21:26, 27
19:12 Nam 31:19; 2Kr 26:21
19:13 Lev 21:11; 15:31; Hag 2:13
19:15 Lev 6:28; 11:32
19:16 Eze 6:5; 2La 23:6; Lev 5:3
19:17 Heb 9:13
19:18 Exo 12:22; Lev 4:17
19:19 Lev 16:14, 15; Nam 19:12
19:20 Exo 30:33; Lev 15:31; 14:8
19:21 Exo 27:21
19:22 Lev 5:2; Hag 2:13
20:1 Nam 13:21; Exo 15:20
20:2 Exo 15:22; 17:1
20:3 Gen 13:7; Nam 14:2, 3
20:4 Exo 14:11
20:5 Exo 17:3
20:6 Exo 40:2; Lev 9:23

Hruaipuhei Doia Inphunchiarna

20 Israel nâihei omkhawmhoi kapai chu a thlâ khatna achun Zin thlalêra an hong lûta. Mipui chu Kadesh a an oma. Ma hmun achun Miriam chu a thîa, phûmin a om.

2Ma hmun achun omkhawmhoi dingin tui a om nawa. Maleiachun Mosi nih Aron a doiin an inbûmkhawma. **3**Mipuihei chun Mosi achu an inkhalpuia, “LALPA hmâa kin unâihei an thî lâi han kin loi thî vê zawk chang sia, tiin. **4**Keimani nih kin ranrualhei mataka thî ding hin LALPA a kalkhawmhei hi inkata ma thlalêr ahin ani hong ṭhui? **5**Iding mo hmun ṭhaloi ahin ni hong ṭhui ding reng inte Aigupta ram aṭangin ani hong ṭhuisuak? Ma hi chîmu, theipui, grep nih theibufai vângna ram hom achang nawa, tui inding omna hom achang no,” tiin. **6**Kachun Mosi nih Aron achu inbûmkhawm lâia omin an suaka,

inhmûna puan In kot achun an kala. An hmâi hnuaisiin an bokkhupa. Kachun LALPA roiinpuina chu an hnianga a hong langa.

Pathian Hmâa Mosi a Inṭhialna

7LALPAN Mosi achu a sawna, **8**"Hrol ha la inla, nang nih ni ûnâipa Aron achun mipui chu bûmkhawm unla, an mithmûa lungpui chu a tui insua dingin hril ro. Kachun, lungpui ami chu anmani dingin tui hong chawi pêk ni tia, omkhawmhoi nih an ranrual dingin tui inding pe nê ti," tiin. **9**Kachun, Mosi achun LALPA hmâa hrol chu a thûpêk angkan a laka.

10Mosi nih Aron achun kalkhawmhei chu lungpui hmâa an bûmkhawma. An hnianga, "Nangni helhei, ngai roi! Ma lungpui aṭang hin nin dingin tui kin lâk suak ân ngai mo?" a tia. **11**Mosi achun a bân a phara, a hrolin lungpui chu voi inhnika a thuka, tui tamka a hong suaka, omkhawmhoi nih an ranrual chun an in taa.

12LALPAN Mosi nih Aron achu a sawna, "Israel nâihei mithmûa ki rihmîng chu inzakomin nin ngai nawa, nin ring naw leiin, an hnianga ki ipêk tak ram achun, ma kalkhawmhei hi ṭhui lût naw tunu," tiin.

13Mâ hi Meribah* tui achang. Israel nâiheiin LALPA chu an inhnialpui leiin kachun an lâia inzakomin ama an siam ta.

Edom Ram Sir Phalloi Thû

14Mosi achun Kadesh aṭangin Edom lal hnianga thuthang thakpuhei a tira, "Ni ûnâipa Israel achun hinkahin a ti, 'Kin chunga harsatna hong tlunghei chu nê hawi, **15**Inkan mo kin pâhei ha Aigupta rama an zua, Aigupta rama kum sawtka kin oma, Aigupta mîhei chun keini nih kin pâhei chu an loi intuartir ha. **16**LALPA hnianga kin awnga ani chun kin rawl a loi ngaia, vântirkoi a hong tira, Aigupta aṭangin ani hong ṭhui suak ta. Atûnhin Kadesha ni ram rî kawl khopui achun kin om hi. **17**Ni ram sirin nên kaltir hrâm ro. Thlâi hmun achangnawlemo grep rihuan achun kal naw ni ung. Ni tuikai tui hom in naw ning. Lamlian zuiin kal kin ti. Ni ram kin pial hmâka chu chang tiang achangnawlemo voi tiang pêt naw ning,'" tiin.

18Edom achun a hnianga, "Ki ram sirin kal naw tunu, achangnawchun, nang a doi dingin khandai rêk hong suak kê ti," a ti.

19Chungkachun, Israel nâiheiin a hnianga, "Lamliana kal kin ti. Keima achangnawlemo ki ranrualin ni tui kin loi in achang homin a hman nang pe kê ti. I dang hman thawloiin pheiin kal chai nên kaltir ro," an tia.

20Ani chun, "Kalpial naw tunu," a tia. Kachun, Edom achu mî tamka nih a hrâthei rêk anmani doi dingin a hong suaka. **21**Mangkata Edom achun, Israelhei chu a ram sira kal a phal nawa. Israelhei chun ani chu an kîr khala.

Aron a Thî Thû

22Israel nâihei omkhawmhoi pumpui chu Kadesh aṭangin an kala, Hor tlâng an hong tlunga. **23**LALPAN Mosi nih Aron achu Edom ram rî bul, Hor tlâng achun a sawna, **24**"Aron achu a mîhei hnianga ṭhui khir chang a ti. Meribah tuia ki thû hniala nin hel leiin, Israel nâihei ki pêk ram achun lût naw ni. **25**Aron a nih a nâipa Eleazar achu Hor tlânga hong ṭhui ro. **26**Aron a thuam chu

20:8 Isa 41:18; Jer 31:9
20:10 Sam 106:32, 33
20:11 Exo 17:6; 1Ko 10:4
20:12 Deu 32:51; Eze 20:41
20:13 Exo 17:7; Lev 10:3
20:14 Roi 11:16, 17; Gen 25:30; Deu 2:4
20:15 Gen 46:6; Exo 12:40; 1:14
20:16 Gen 16:11; Deu 26:8
20:17 Nam 21:22; Roi 11:17
20:19 Deu 2:6, 28
20:20 Roi 11:17
20:21 Deu 2:27, 30; 2:8; Roi 11:18
20:22 Nam 33:37; Deu 32:50
20:24 Gen 25:8; Exo 17:7
20:26 Exo 28:1-4; Lev 16:4

* **20:13** *Meribah*: Hebrai ṭongin "inkhal" achangnawlemo "inrâl" ûna achang.

hlîp inla, a nâipa Eleazar a inthuam tir ro. Aron achu a mîhei hnianga ṭhui khir chang a tia, machun thî a ti," a tia. 27Kachun Mosi achun LALPA chun thû a pêk angka chun a thaw a. Mipui omkhawm kapai mithmûin Hor tlâng achun an hang a. 28Mosi achun Aron a thuam chu a hlîp pêka, a nâipa Eleazar an thuam tira. Aron achu tlâng sip achun a thî ta a. Mosi nih Eleazar achu tlâng sîpa omin an hong ṭuma. 29Mipui omkhawmhoi kapai chun Aron a thî chu an hmûa Israel insûng kapai chun Aron achu nî sawm inthumka an sûna.

Kanaan Mîhei Ngamin an Om

21 Chun Kanaan mî Arad lal, sim tianga ompu chun Israelhei chu Atharim panin an hong vu tiin a loi hawia. Ani chun anni chu a loi zu doia, an lâia mî ṭhenka sala a ṭhuia. 2Israel chun LALPA hnianga thû ân tiama, "Ma mîhei hi kin kuta ani pêk phot chun an khopui ise rît kê ti," a tia. 3LALPA chun Israelhei rawl chu a ngaithlâka, Kanaan mîhei chu a pêka. Anmani nih an khopuihei chu an siat rîta. Maleiachun, mâ hmun rihming chu Hormah* tiin koi achang.

Dârdum Rûl

4Kachun, Hor tlâng omin tuifinriat sen tiang, Edom ram ivêl kualin an kala. Lam achun mipuihei chu lung awiloi fêin an om ta a. 5Mipui chu Pathian nih Mosi a chunga lung awi loiin, "Thlalêra thî dingin iding mo Aigupta ram aṭangin anni hong ṭhui suak? Fâk ding hom a boi, tui in ding hom a boi. Chun ma bai roiboi hi kin nunin a hnawng ta," an tia. 6Kachun, LALPA chun mipuihei lâia rûl intûr tak tak a hong tira, mahei chun mî an chuka, Israel mî tamka an thî a.

7Maleiachun, mipui chu Mosi a hnianga an honga, "Kin loi insual, LALPA nih ni chunga thil kin ti sual. Kin lâi aṭangin rul hi nê la boi pêk dingin LALPA hnianga ni ṭonginṭai pêk ro," an tia. Kachun, Mosi achu mipuihei dingin a ṭonginṭaia.

8Kachun, LALPA chun Mosi a hnianga, "Rûl intûr siam inla, hrolin machu târ ro. Hinkahi chang a tia, rûl ichuk mî tukapai ma rûl en chu dam an ti," a tia. 9Kachun, Mosi achun dârdum rûl a siama, hrolin a târa. Chun hinkahi a hong changa, rûl ichuk mîin, ma dârdum rûl a en tikpai a dam nghâla.

Hor Tlâng Aṭanga Moab

10Israel nâihei chu an kal tira, Oboth a hmun an khuara. 11Oboth aṭangin an kal nawka, ni suakna tiang, Moab sak tiang Ije-Abarim† thlalêra om hmun an khuara. 12Ma tal aṭang chun an kal nawka, Zered ruama om hmun an khuara. 13Ma tak aṭang chun an kal nawka, Amor mîhei ram rî aṭanga hong suak, Arnon hlangka tiang, thlalêra om hmun an khuara. Arnon chu Moab ram rîa om achanga, Moab nih Amor mîhei kâra om achang. 14Maleiachun, LALPA indoina lekhabu achun,

"Sufa a Waheb achun,
Arnon tuidunghei chu,
15Chun tuidunghei a hong luang
zat zata,
Ar omna hmun chu hong tlungin
Moab ram rîa tui kawl phâi
kapaia," a ti.

16Ma tak aṭang chun Beir achun an kala. Machun, LALPA chun Mosi

20:28 Exo 29:29, 30; Deu 10:6
20:29 Deu 32:50; Lev 10:6; Deu 34:8
21:1 Nam 33:40; Roi 1:16
21:2 Gen 28:20; Jer 25:9
21:3 Jos 19:4; Roi 1:17
21:4 Deu 2:1, 8; Roi 11:18
21:5 Sam 78:19; Exo 14:11; 16:3
21:6 Deu 8:15; 1Ko 10:9
21:7 Sam 78:34; Hos 5:15; Tir 8:24
21:8 Joh 3:14, 15; Isa 14:29; 30:6
21:9 2La 18:4; Joh 3:14, 15
21:11 Gen 36:35; Jer 40:11
21:12 Deu 2:13, 14
21:13 Deu 2:24; Gen 10:16
21:14 1Sa 17:47
21:15 Deu 2:9, 18, 29; Isa 15:1
21:16 Roi 9:21; Isa 15:8; Exo 17:6

* **21:3** *Horma*: Hebrai ṭongin "boiral" tîna achang.

† **21:11** *Ije-Abarim*: Hebrai ṭongin "Abarim pawngtûn" tîna achang.

a hnianga, “Mipuihei chu koikhawm
inla, anni chu tui pe kê ti,” a tina
tuikai ha achang. 17 Kachun, Israelhei
chun mâ hlâ hi an saka:
“Aw tuikuang, hong inchiksuak
ro,
Nin rêngkan ma hlâ chu sak roi.
18 An puipa tuikuang choi,
an hnam milian,
dân pepuheiin, an hrol hmangin
an ichoi chu,” tiin.
Ma thlalêr aṭang chun Mattanah
achun an kala. 19 Mattanah aṭangin
Nahaliel, Nahaliel aṭangin Bamoth.
20 Moab ram sûnga Bamoth ruam
aṭangin Pisgah sîp ari, machu Jeshimon
tiang song achang.

Sihon Lal Tlawm Thû

21 Israelhei chun Amor lal Sihon
hnianga thuthang thakpuhei an tira,
22 “Ni ram kaltlangin nên kal tir ro.
Thlâi hmun achangnawlemo grep
rihuana pêt nawni ung. Tuikuanga
tui in nawni ung. Ni ram rî kin pial
hmâka chu lamlian zuiin lak kin ti,”
tiin. 23 Changrochu, Sihon lal chun
a ram sirin inkaltir chu a awi nawa.
Kachun Sihon achun a mîhei kapai
chu a bûmkhawma, thlalêra Israelhei
doi dingin a suaka. Ani chu Jahaz
achun a honga Israelhei chu a hong
doia. 24 Israelheiin ani chu khandai
hmangin an intlawma, a ram chu
an lua pêka, Arnon aṭangin Jabbok,
Ammon mîhei ram rî ariin an hong
lua pêka. Ammon mîhei ram rî chu
kul neia siam achanga. 25 Kachun
Israelhei chun ma khopuihei kapai
chu an la taa, Israelhei chu Heshbon
a Amor mîhei khopuihei kapai nih
khuahei kapai achun an om taa.
26 Heshbon chu Amor mîhei lal
Sihon khopui achang. Sihon chu a
hmâin Moab lal rêk an loi doia, a kut
aṭangin a ram kapai, Arnon ariin a loi
ilâk pêk tak achang. 27 Maleiachun
hlâ phuapuhei chun,
“Heshbon a hong unla, khopui
chu bawl changsiala,
Sihon khopui chu siamṭha nawk
chang rise.
28 “Heshbon aṭangin mei a suaka,
Sihon khopui aṭangin meichok
a suaka,
Moab a Ar khopui a kang zoi a,
Arnon hmun insâng lalhei chu.
29 Moab, ni chung a rik,
Aw Kemos[g] mîhei, nin boiral ta,
A nâihei roboi dingin,
A nâinuhei chu sala om dingin
a pêk a.
Amor mîhei lal Sihona hnianga
chun.
30 “Anni chu kin hang kâpa,
Heshbon chu Dibon ariin a se
zoi ta.
Nephah ariin kin intlawm tira,
Machun Medaba a phâk,” an ti.
31 Mangkachun Israelhei chu Amor
mîhei rama an om ta a. 32 Mosi achun
Jaazer chu enthla dingin mî a tira.
Anni chun ma hmun a khuahei an
lâka. Amor mî loi omhei chu an um
suaka.

Bashan Lal Og Tlawm Thû

33 An inhera, Bashan tiang lam
achun an hanga. Bashan lal Og achu,
ama nih a mîhei kapai Edrei a indoi
dingin anmani doiin a suaka. 34 Kachun,
LALPA chun Mosi a hnianga, “Ama chu
ṭi naw ro. Asanchu ama, a mîhei kapai
nih a ram rêk ni kuta ki inhlân tak
achang. Chun Heshbon a om Amor
mîhei lal Sihon chunga ni thaw
angka han a chunga thaw nê ti,” a
ti. 35 Kachun, ama, a nâipahei nih a

21:17 Exo 15:1
21:18 Isa 33:22; Gen 49:10
21:20 Deu 3:17, 27; Jos 12:3
21:21 Deu 2:26, 27; Exo 23:23
21:23 Deu 29:7; 2:32; Jer 48:21
21:24 Deu 2:33; Jos 12:1; Jos 13:10
21:25 Roi 10:11; Amo 2:10; Deu 1:4; Jos 9:10
21:26 Deu 29:7
21:28 Jer 48:45; Deu 12:2; Jos 13:17
21:29 2Sa 8:2; Isa 25:10; Roi 11:24; Jer 48:7, 46; Isa 15:2, 5
21:30 Jos 13:9, 17; 1Kr 19:7
21:32 Roi 18:2; 1Kr 6:81; Jer 48:32
21:33 Deu 3:3; Jos 2:10
21:34 Deu 3:2; Sam 135:10
21:35 Deu 3:3, 4; Jos 9:10; 13:12

mîhei kapai zua neiloiin an intlawm rîta. A ram chu an lâk pêka.

Balaam achu Tir Achang

22 Kachun, Israel nâihei chu an kal tira. Jeriko kawla Jordan tuipui varikapa, Moab phâia om hmun an khuara.

2 Zippor a nâipa Balak achun, Israelheiin Amor mîhei an hen dân a loi hmû rîta. **3** Moab chun mipuihei chu an ṭi êm êma, an tam êm leiin. Israel nâihei leiin Moab chu ṭiin ân thinga. **4** Moabhei chun Midian ulianhei hnianga, "Sehrât chalin phâia sûl a fâk rît angkan, ma mîhei hin ei kawlvêla om ikapai fâ zoi rît an ti hi," an tia. Malâichun, Zipporah a nâipa Balak achu Moab mîhei lal achang. **5** Ma hnung chun, ani chun Beor a nâipa Balaam, Tuidung* kawla Pethor khua a mîhei lâia iom chu koi dingin mî a tira. Anni chun, "Enta! Aigupta ram aṭangin hnam khatka an honga, Enta! rinêng kareng an dâpa, ane dâpin om hmun an khuar. **6** Maleiachun, hong thai inla, ma mîhei hi vâni ni hong sam khum pêk ro. Anni hi ki dingin an hrât luat. Anmani ngamin ma ram aṭangin kê hnotsuak theina dingin. Mal ni sawm apai chu malsawmna an donga, vâni ni sam khum apai chu vânisalin an om ṭhin, ti ki hawi leiin," an tia.

7 Moab ulianhei nih Midian ulianhei chu dîn enna hman chawiin an kala. Balaam a hnianga an hong tlunga, Balak a ṭong chu an hrila. **8** Ani chun an hnianga, "Zâni kachu mahin riak unla, LALPA chun ki hnianga thû ân tlung angka paiin, thû nangni hong intlung khir kê ti," a tia. Kachun, Moab puipahei chu Balaam a hnianga an oma.

9 Pathian chu Balaam a hnianga a honga, "Nangma rêka om mîhei hi tûhei mo an chang?" a tia.

10 Balaam achun Pathian hnianga, "Zippor a nâipa Balak, Moab lalin ki hnianga mî a hong tira, **11** 'Enta! Aigupta ram aṭangin hnam khatka an hong oma. mahei chun rinêng pumpui an dâp. Hong inla, vâni ni hong sam khum pêk ro, anni chu ngamin ki umsuak thei nâk mo,' tiin," a tia.

12 Pathianin Balaam a hnianga, "Anmani rêk chun kal naw ro, ma mîhei chu mal ki isawm tâk an changa, nangin vâni ni sâm khum ding achang no," a tia.

13 Kachun, Balaam achu zînga a thoia, Balak a puipahei hnianga, "Nin rama kîr nawk roi. LALPA chun nangmani rêka kal dingin ani phal no," a tia.

14 Moab puipahei chu an thoia, Balak a hnianga an kala, "Balaam achu keimani rêka hong a awi no," an tia.

15 Balak achun puipa tam zawk nih an hnêka inzakom zawk a tira. **16** Anni chu Balaam a hnianga an honga, a hnianga, "Zippor a nâipa Balak achun hinkahin a ti. 'Ki hnianga hong dingin ihmanin nang dâl hrâm naw rise, **17** Roiinpui vaikan nang chawimawi ki tia, ki hnianga ni iti kapai chu thaw kê ti. Maleiachun, khongai takan hong inla, ma mîhei hi vâni ni hong sâm khum pêk ro,'" a tia.

18 Balaam achun Balak a bawihei hnianga, "Balak achun a In sipka tangkarua nih rangkachak hom ni pe ding sia, LALPA ki Pathian thû pialin a hroi a tam thaw dingin ki kal thei no. **19** Maleiachun, nangni hom zâni kachu mahin la om roi, LALPA chun

22:1 Deu 32:49; Jos 2:1
22:2 Jos 24:9; Roi 11:25; Thp 2:14
22:3 Exo 15:15
22:4 Jos 13:21; Gen 19:37; 25:2; Job 5:25; Sam 72:16
22:5 Mik 6:5; 2Pe 2:15; Jud 1:11; Gen 2:14; Exo 13:3
22:7 Gen 30:27; 1Sa 9:7, 8
22:9 Gen 20:3; Job 33:15, 16
22:12 Gen 12:2; Rom 11:28
22:18 1La 22:14; 2Kr 18:13

* **22:5** *Tuidung*: Eufrates tuidung achang.

imo ki hnianga la hril ding a nei ki hawitheina dingin," a tia.

20 Pathianin Balaam a hnianga zâna thû a hrila. A hnianga, "Nang a koi dingin mî an hong chun, thoi inla anmani rêk kal ro. Changrochu, ni hnianga ki hril chai chu ni thaw ding chang a ti," a tia. **21** Kachun, Balaam achu zînga a thoia, a sabengtung chunga, Moab milianhei rêk a kal ta a.

Balaam, Sabengtung nih Vântirkoi

22 Chun a va leiin Pathian ningthikna chu a suak ta a. LALPA vântirkoi chu ama hmêlma angka loi khap dingin a lampuia a loi ngîra. Ani chun a sabengtung chu a chunga, a bawihei inhnika chu ama rêk an om sa a. **23** Sabengtung chun LALPA vântirkoi, a kuta khandai inlekpuma lama loi ngîr chu a hmûa. Sabengtung chu lam aṭangin a pêta, phâia a kala. Kachun Balaam achun a sabengtung chu lampuia inkaltir nawk dingin a thuka. **24** LALPA vântirkoi chu grep rihuan kâra, lam inchîpa, a khiang khianga bang omna achun a loi ngîra. **25** Sabengtungin LALPA vântirkoi chu a hmûa, lung bang a va hnenga, Balaam a phei chu lung banga a va epa. Chun sabengtung chu a zêp nawka. **26** LALPA vântirkoi chu ma khêl dap achun a hanga, chang tiang hom, voi tiang hom a pêtna ding om loinaa, a loi ngîra. **27** Sabengtungin LALPA vântirkoi a hmû chun, Balaam achu a bok puia. Balaam a ning chu a thika, sabengtung chu a hrolin a thuka.

Sabengtung Ṭong Thû

28 Kachun, LALPA chun sabengtung bâi chu a hong pêka, Balaam a hnianga, "Imo nang ki hena, voi inthumka hrim ani ithuk?" a tia.

22:20 Gen 20:3; 2Kr 18:13
22:22 Exo 4:14; Gen 16:7; 1Kr 21:16; Roi 13:3, 6, 13
22:23 Jos 5:13; 2La 6:17; Tir 22:9
22:27 Jak 1:19
22:28 2Pe 2:16

22:29 Thf 12:10; Mat 15:19
22:31 Gen 21:19; 2La 6:17; Luk 24:16, 31
22:34 Gen 39:9; 1Sa 15:24; 26:21; 2Sa 12:13; Job 33:27; 34:31, 32; Sam 51:4

29 Balaam achun sabengtung hnianga, "Ani hnuamhen leiin, ki kuta khandai om chang dêk sia, atûn reng nang ki that ding tâk," a tia.

30 Sabengtung chun Balaam a hnianga, "Ni ta ki chang aṭanga atûn aria ni chuangna ṭhin hi ni sabengtung ki chang naw bei? Mangkahin ki thaw ta ṭhin bei?" a tia. Balaam achun, "thaw mak," a tia.

31 Ma hnung chun LALPA chun Balaam a mit chu a hong pêka. Ani chun LALPA vântirkoi, a kuta khandai inleka, lampuia loi ngîr mai chu a hmûa, a nguna, a hmâi hnuai siin a bokkhupa. **32** LALPA vântirkoi chun a hnianga, "Hang ding mo ni sabengtung hi voi inthumka pai nê thuk? Enta! Ki mithmûa ni lam chu a dik naw leiin nang hong indan dinga ki hong suak achang. **33** Sabengtung hin ani hmûa, ki hmakunga voi inthumka a pêta, ki hnianga omin inkhai naw sia chun atûn hi chun sabengtung chu indamin, nang ki that ding tâk," a tia.

34 Balaam achun LALPA vântirkoi hnianga, "Kê thaw sual. Anên dan dingin lampuia nê ngîr ti ki loi hawi naw leiin. Mâ hin nang ân lawm tir naw chun*, kîr nawk kê ti," a tia.

35 LALPA vântirkoi chun Balaam a hnianga, "Ma mîhei rêk hin kal ro. Changrochu, ni hnianga nang ki ihril thû chai chu ni hril ding chang a ti," a tia. Kachun, Balak a puipahei rêk Balaam achu a kal ta a.

36 Balak achun Balaam achu a hong vu ti thû a hawi chun, a don dingin Moab khopui Arnon ram rî ariin a hanga, machu a ram rî tawp achang. **37** Balak achun Balaam hnianga, "Ṭhahnem inngai vaika nang koi dingin

* **22:34** *lawmtir naw chun*: Hebrai ṭongin "ni mithmûa ṭhaloi achang chun" ûa inziak achang.

mî ki hong tir naw bei? Inkata ki hnianga ni ihong loi? Nang chawimawi thei ki chang naw bei?" a tia.

38 Balaam achun Balak a hnianga, "Enta! Ni hnianga ki hong ta hi, thil imochang ti vê thei dingin sinthawtheina ki nei bei? Pathianin ki baia a isia thû chai chu ki hril lê ding chang a ti," a tia. **39** Kachun, Balaam achu Balak a rêk an kala, Kirjath-Huzoth achun an hong tlunga.

Balaam Hrillawkna Hmasak

40 Kachun Balak achun sehrâtchal nih berahei chu ân hlâna. A ṭhen chu Balaam nih ama rêka om puipahei dingin a hang inchawia. **41** Hinkahi achanga, a thâituk achun, Balak achun Balaam achu Baal[g] hmun insânghei achun a ṭhuia, ma tak aṭanga mipuihei tamdan chu a thlîr theina dingin.

Balaam Hrillawkna Khatkâna

23 Balaam achun Balak a hnianga, "Mahin keima dingin mâichâm sarika bawl inla. Chun sehrâtchal tuai sarika nih berachal sarika ni buatsai pêk ro," a tia.

2 Balaam a ti angkan Balak achun a thawa. Balak nih Balaam achun mâichâm tin achun sehrâtchal khatka nih berachal khatka an inhlâna. **3** Kachun, Balaam achun Balak a hnianga, "Ni hâlral thilhlân kawla ngîr inla, kei chu kal kê ti. LALPA chu anên sawn dingin a hong mai hom thei. Ani inhmû apai chu nang hril kê ti," a tia. Kachun tlâng hmun kollul achun a kala. **4** Pathianin Balaam achu a sawna, ani chun a hnianga, "Mâichâm sarika chu ki buatsaia, an dîna chung achun, sehrâtchal khatka nih berachal khatka kên hlân ta," a tia.

5 LALPAN Balaam a bâia chun thû a sia a, "Balak a hnianga chun kîr nawk inla, hinkahin va ti ro," a tia. **6** Kachun, Balak a hnianga a kîr nawka, ani chu a hâlral thilhlân kawla Moab puipa kapai rêk an loi ngîra.

7 Ani chun thû a hril ṭan ta a.
"Moab ram lal Balak achun
Aram sak tianga tlâng aṭangin
Ani hong ṭhuia.
'Hong ro, Jakob hi vâni ni hong
sâm khum pêk ro.
Hong ro, Israel hi thiamloi nên
chang pêk ro!' tiin.
8 Pathianin vâni a sâm khumloi
chu inkan mo vâni sâm
khum ki ti?
LALPA'N thiamloi a
inchangloihei chu
Inkan mo thiamloi inchang tir
ki ti?
9 Lungpui sîp aṭanga ani chu ki
hmû achanga,
Tlâng insânga omin ani chu kê
hmû,
Machun, hnam mâni a om,
Hnamhei lâia mânia intin vêloi
achang.
10 Tûmo Jakob a pilvut chu a tin
thei ding?
Israel hmun inlîka ṭhena
hmunka hom chu?
Mifel thî angkan loi thî rong,
Ki tawpna chu a tawpna angka
chang rise!" a tia.

11 Balak achun Balaam a hnianga, "Imo ki chunga ni thaw tâk hi? Ki hmêlmahei vânisâmkhum dingin nang ki koia, enta! anni chu tamkan mal ni sawm zawka," a tia.

12 Ani chun a thunga, "LALPAN ki bâia a sia chu ki hril lê ding achang naw bei?" a tia.

22:40 Eze 45:23
22:41 Deu 12:2
23:5 Exo 4:12; Isa 51:16; 59:21; Exo 4:15
23:7 Jos 24:9; 2Sa 23:1; 2La 5:1; Gen 24:10; Neh 13:2
23:8 Isa 43:13
23:9 Exo 33:16; Deu 32:8; Jos 11:23; Ezr 9:2
23:10 Gen 13:16; Sam 16:3; Isa 57:1; Sam 37:37; Thp 14:13
23:11 Jos 24:10; Deu 23:5; Neh 13:2

Balaam a Hrillawkna Voihnîna

13Kachun, Balak achun a hnianga, "Khongai takan hmun danga ni hong zui ro, Machun anmani chu hmû thei nê ti. A ṭhen chai hmû ni tia, an rêngka chun hmû naw tun. Ma hmun aṭang chun anni chu vânisâmkhum pêk ro," a tia. **14**Kachun, ani chu Zofim phâia, Pisgah tlâng sîpa a ṭhuia. Machun, mâichâm sarika a bawla. Mâichâm tîna chun sehrâtchal khatka nih berachal khatka ân hlâna.

15Ani chun Balak a hnianga, "Mason LALPA ki va sawn sûngin mahin ni hâlral thilhlân kawla loi ngîr mai ro," a tia.

16Kachun, LALPA chun Balaam achu a sawna, a baia thû a sia a, "Balak a hnianga kîr nawk inla, a hnianga mangkachun va ti ro," a tia. **17**Balaam achu a hnianga a hong kîr nawka. Ani chu ma hmun achun, a hâlral thilhlân kawla, Moab puipahei rêk chun a loi ngîr maia. Balak achun Balaam a hnianga, "LALPA chun imo a loi ti?" a tia.

18Ani chun a hnianga a hrila,
"Balak thoi inla ingai ro.
Zippor nâipa ki thû ngai ro!
19Pathian chu manmasi achang nawa, khêl a hril ding achang no.
Manmasi nâipa hom achang nawa,
Insîr insim ding hom achang no.
Thaw naw ning, a ti tik a om bei?
Achangnawlemo a ṭongsuak tâk ṭhaloiin thaw naw ni bei?
20Enta! Malsawm dinga thûpêk ki donga,
Mal ani sawm tâk chu kên khîr thei ta no.
21Jakob a hmanginloina a hmû nawa,
Israel achun dikloina hom a hmû no.
LALPA a Pathian chu a hnianga a oma,
Lal dinga awngna rihâi chu an lâia a om.
22Pathianin anni chu Aigupta aṭangin a hong ṭhui suaka,
Ani chu ram sele angka hrâtna nei achang.
23Maleiachun Jakob a chunga dawi a om nawa,
Israel chunga âi-en hom a awm no.
Atûn chun Jakob a nih Israel chungchânga,
Aw Pathianin imo a thaw tâk hi! ti le chang ta a ti.
24Enta! Hnam chu sîng puinu angkan an thoia,
Sîng angkan an inpera,
A sa um a fâk hmâka chu bok naw nia,
A sa that thisen a in hmâka chu," a tia.

25Balak achun Balaam a hnianga, "Anmani hi vâni sâm khum naw ro, mal hom sawm naw ro," a tia.

26Balaam achun a thunga, Balak a hnianga, "'LALPA chun a ihril apai chu ki thaw lê ding achang,' nang ki ti naw bei?" a tia.

Balaam a Hrillawkna Voithumna

27Balak achun Balaam a hnianga, "Khongai takan hong inla, hmun danga nang ṭhui kê ti. Ma taka om chun vâni nê sâm khum pêk dingin, Pathianin rem a ti thei mo," a tia. **28**Kachun Balak achun Balaam achu thlalêr tiang Peor tlâng sîp achun a hangpuia. **29**Balaam achun Balak a hnianga, "Mahin ki dingin mâichâm sarika ni bawl pêk inla. Chun keima

23:16 Exo 4:15
23:19 Hos 11:9; 1Sa 15:29; Job 12:13; Sam 33:11; Jer 4:28; Rom 11:29; Heb 6:18; Jak 1:17; 2Sa 7:25
23:20 Gen 22:17; Job 9:12
23:21 Sam 32:2, 5; Rom 4:7, 8; Isa 33:24; Jer 50:20; Exo 29:45, 46; Deu 4:7; Zak 2:10; Sam 89:15-18
23:22 Jos 2:10; Deu 33:17; Job 39:9-12; Sam 22:21; 92:10
23:23 Gen 30:27; Sam 44:1
23:24 Eze 19:2; Nah 2:11; Gen 49:9, 27; Jos 11:23
23:28 Deu 3:29; Jos 22:17; Sam 106:28, 29; Hos 9:10

dingin sehrâtchal sarika nih berachal sarika ni buatsai pêk ro," a tia.
30 Balaam achun a ti tak angka chun, Balak achun a thawa, mâichâm tina sehrâtchal khatka nih berachal khatka ân hlâna.

24 Israelhei malsawm chu LALPA lawm zawng achang ti a hmû chun, tik danga a thaw ṭhin dân angka han Balaam achun dawi hmang a tum nawa, changrochu, thlalêr tiang a pan ta zawka. 2 Balaam achun chung tiang a hang en chun, Israelhei chu a hnamte têa om hmun khuarin a hmûa. Pathian Rithla chu a chunga a hong ṭuma.

3 Kachun, thû chu a hrila,
"Beor nâipa Balaam ṭongsuak chu,
A mit invâr pêka ompu thuhril chu.
4 Pathian ṭongbâihei inngaithlapu ṭongsuak chu,
Ipaithawtheia inlârna hmûpu chu,
A zâllâi homa a mit invâr mai ṭhinpu ṭongsuak chu.
5 Aw Jakob! Ni biakbûkhei chu a hei ṭha em!
Aw Israel, ni omnahei chu!
6 Ruamhei inzar duai angkan,
Tuidung kawla rihuanhei angkan,
LALPA iphun aloehei[g] angkan,
Tui kawla sidar angkan.
7 Ani chun a balṭîn aṭangin tui buak a tia,
A chî chu tui tamka tia om a ti,
A lal chu Agag hnêkin roiinpui a tia,
A lalnaram chu chawisângin om a ti.
8 Pathianin ani chu Aigupta aṭangin a hong ṭhuisuaka;
Ani chu ram sele angka hrât achanga,
A hmêlma, hnamhei chu fâ zoi a tia,
Ani chun an rû chu khiak pêk a tia,
A thalhei chun dawt a ti.
9 'Ani chu sîng angkan a boka, a kuala,
Sîng angkan tûmo ân thoi ding?'
Mal nang sawmpu chu malsawmin om siala,
Vâni nang sâm khum apai chu vânisalin om rise," tiin.

10 Balak a ningthikna chu Balaam a chunga a chok taa, a kutin a bena. Balak achun Balaam a hnianga, "Ki hmêlmahei chunga vâni sâm khum dingin nang ki koia, Enta! voi inthumka lâi, tamkan mal ni sawma. 11 Maleiachun, ni hmun a pir ro. Roiinpui vaika nang chawimawi ding ki tia, changrochu, LALPAN chawimawina dong dingin nang a dâl achang hi," a tia.

12 Kachun, Balaam achun Balak a hnianga, "Ki hnianga mî ni hong itirhei hnianga ki loi hril naw bei? 13 'Balak achun In sipka tangkarua nih rangkachak ni pe hom sia, keima awi angkan a sia nih a ṭha thaw dingin LALPA thû pialin ki kal thei no. LALPA ihril apai chu ki hril lê ding achang,' tiin. 14 Atûnhin ki mîhei hnianga kê kal ding achang ta hi. Hong inla ma mîhei hin ni mîhei chunga imo hnunga an la thaw ding nang loi hril kê ti," a tia.

Balaam a Hrillawkna Voiinlîkâna

15 Kachun, thû chu a hrila,
"Beor a nâipa Balaam a thuhril,
A mit invâr pêka i om pa thuhril,

24:2 Roi 3:10; 1Sa 19:20, 23; 2Kr 15:1
24:4 Gen 15:1; Eze 1:28
24:5 Jer 4:20; Mal 2:12
24:6 Gen 2:10; Sam 45:8; Sol 4:14; Sam 1:3; Jer 17:8; Eze 31:5
24:7 Exo 17:8-16; Deu 28:1; 2Sa 5:12; 1Kr 14:2; Sam 89:27
24:8 Exo 15:6; Isa 38:13; Jer 50:17; 2Sa 18:14; Sam 45:5
24:9 Gen 49:9; Nam 23:24; Gen 12:3; 27:29
24:10 Job 27:23; Tap 2:15; Eze 21:14, 17
24:14 Mik 6:5; Thp 2:14; Gen 49:1

16 Pathian thû inngai,
chunginnung chema hawina i hawi,
Ipaithawtheia inlârna hmû,
A mit hong vâra bokkhupa i om pa thuhril chu.
17 Ani chun la hmû ki tia, atûn la chang loiin,
Ân lârna la hmû ki tia, changrochu, hnâi loiin.
Jakob aṭangin Arsi hong suak a tia,
Israel aṭangin lal hrol hong suak a ti.
Moab ram hmor inhnika chu insia chang a tia.
Setha chithlahei chu intlawm a ti.
18 Edom chu a ta inchang a tia,
Seira, a hmêlmahei homchu a ta inchang a ti.
Israelhei an hrât ari chu.
19 Jakob aṭangin mî khatka in lal a tia,
Khopui la omsun chu ise rît a ti," a tia.

Balaam a Hrillawkna Tawp

20 Amalekhei tiang a ena, a thû chu a hrila.
"Amalek chu hnam lâia hnam hmasak chem achanga,
A hun uhnung chu boiralna chang a ti," tiin.
21 Ken mî tiang a ena, a thû chu a hrila.
"Ni omna hmun chu a hnet,
Ni ribû chu lunga iphun achang,
22 Changhomsia Kain chu ral a tia,
Assurheiin sala an ṭhui boi hmâka chu," tiin.
23 Kachun a thû chu a hang hrila,
"Aw! Pathianin mangkahin a thaw chun tûmo a dam thei ding?
24 Changrochu, Kittim thliarkâr* aṭangin rilong hong a tia,
Assur nih Eber achu hreom intuartir a ti,
Amalek hom boiral a ti," tiin.
25 Kachun, Balaam achu a thoia, a khua tiang a kîra, Balak a hom a kîr vêa.

Moab a Israelhei Uirena

25 Israelhei chu shittim thing bila an oma. Mipuihei chun Moab nupanghei rêk an hnuaminom ṭan ta a. 2 Moab chun mipuihei chu an pathianhei hnianga thil an inthawina achun an koi. mîhei chun an fâka, an pathianhei hmâa an nguna. 3 Kachun Israelhei chu Baal-Peor chu an zom vê taa. Kachun LALPA ningthikna chu Israelhei chunga an al ta a.

4 LALPA chun Mosi a hnianga, "Mipui lû kapai chu ṭhui inla, LALPA ningthikna nânsa chu Israelhei lak aṭanga a rê theina dingin a loi thaw dikloihei chu LALPA hmâa ni hmâ songin khâi that ro," a ti.

5 Kachun, Mosi achun Israel roirêlpuhei hnianga, "Baal-Peor zom mî kapai chu that ro," a tia.

6 Enta! Israel nâi mî khatkan Midian nupang khatka hi a suapuihei hnianga Mosi nih Israel nâi omkhawmhoi mithmûa a hong ṭhui, malâichun ani chu inhmûna puan In kotbula an loi ṭapa. 7 Puithiam Aron a nâipa Eleazar, a nâipa Pinehas chun machu a hmûa. mipui omkhawmhoi lâi aṭangin a thoia, a kutin fei chu a lêna.

24:16 Gen 14:18; Isa 14:14
24:17 Thp 1:7; Mat 2:2; Gen 49:10; Jer 48:45
24:18 2Sa 8:14; 1Kr 18:11; Isa 11:14
24:19 Gen 49:10; Amo 9:11
24:20 Gen 14:7; Exo 17:14; 2Kr 18:11
24:21 Gen 15:19; Isa 32:18
24:22 Gen 10:22
24:24 Gen 10:4; Gen 10:21, 25
25:1 Jos 2:1; 1Ko 10:8; Thp 2:14; Gen 19:37
25:2 Exo 32:6; Jos 22:17
25:3 Deu 4:19; Jer 1:16
25:4 Deu 4:3; 13:17; 2La 23:26
25:5 Exo 18:21; 32:27; Hos 9:10
25:6 Gen 25:2; Jer 41:6
25:7 Exo 6:25; Mik 4:3

* **24:24** *thliarkâr*: Hebrai ṭongin "kut" tia inziak achang. Hebrai dingin "kut" an ti hin mî khatkan a roithil nei, a thuneina rambung, thuneina nih sinthaw theina tîna hom achang thei.

8 Ani chun Israel mî a hnung chu a
zuiin puan In achun a va lûta, Israel
mî rêk chun a suna, chun nupang chu
a puma a suna. Kachun Israel nâihei
lâia hrîpui chu a rê taa. 9 Hrîpuia thî
kachu mî sîng inhnihlei sâng inlîka
an chang.

10 LALPAN Mosi achu a sawna,
11 "Puithiam Aron a nâipa Eleazar a
nâipa Pinehas achun ki ṭhahnem ngaina
angkan an lâia a ṭhahnem ngaina leiin
ki ningthikna chu Israel nâihei lak
aṭangin an rê tir ta. Kachun, Israel
nâihei chu ki ṭhahnem ngaina leiin
inboiraltir naw ning. 12 Maleiachun,
'Enta! Ki thlamuangna thuthlung chu
ama hnianga kê pe. 13 A Pathian dinga
a ṭhahnem ngaina nih Israelhei dinga
sual hupna a siam pêk leiin ama nih a
hnunga a chithlahei dingin kumkhua a
dinga puithiam changna thuthlungna
chu chang a ti,' ti ro," tiin.

14 Thata om Israel mî, Midian
nupang rêka thata om rihmîng chu
Salu a nâipa Zimri, Simeon mîhei
hnama lû khatka achang. 15 Midian
mi, nupang thata om achu Zur a nâinu
a rihmîng Kozbi achang. Zur achu
mipui lû insûng mîhei puipa achang.

16 LALPAN Mosi achu a sawna,
17 "Midianhei chu soisak inla that
roi. 18 An lungvârin Peor hnam
chungchâng thû nih Midianhei puipa
nâinu, an farnu Kozbi chungchâng
thûa nangni an lema, nangni an soisak
leiin, Kozbi chu Midianhei puipa
nâinu an farnu, Peor leia hrî leng
hunlâia an ithat ha achang," tiin.

Israel Intinpui Voiinhnikâna

26 Hinkahi a hong changa. Hrîpui a
leng zoi chun, LALPA chun Mosi
nih Eleazar, puithiam Aron a nâipa chu
a sawna, 2 "Israel nâi omkhawmhoi
kapai kum sawm inhnika chunglam a
hnamte têin, an pâhei insûng angkan
Israel lâia indoia kal thei ding kapai tin
ro," tiin. 3 Kachun, Mosi nih puithiam
Eleazar achun Jeriko râla, Jordan
tuipui varikapa, Moab ruam achun
anni chu an sawna, 4 "LALPA chun
Mosi nih Aigupta ram aṭanga hong
suak, Israel nâihei thû a pêk angkan,
kum sawm inhnika chunglam kapai
tin ro," tiin.

5 Reuben achu Israel nâi ulian chem
achang. Reuben a nâihei chu: Hanok,
ma aṭangin Hanok mîhei insûng, Pallu
aṭangin Pallu mîhei insûng. 6 Hezron,
aṭangin Hezron mîhei insûng, Karmi
aṭangin Karmi mîhei insûng an chang.
7 Mahei hi Reuben mîhei insûng chu
an chang. An lâia tina om kapai chu
sîng inlîhlei sâng inthumhlei riza
sarihlei sawm inthumka an chang.
8 Pallu a nâipa chu Eliab achang.
9 Eliab a nâihei chu: Nemuel, Dathan
nih Abiram an chang. Ma Dathan nih
Abiram hei hi an chang, LALPA an doi
lâia, Mosi nih Aron a hei idoipu Korah
tianga ṭang omkhawmhoi palâi ha
an chang. 10 Ma mîhei chu an thî lâi
han, rinêngin a bâi a ânga, anni chu
Korah pawlhei chu arualin a vola, mî
riza inhnikhlei sawm ringâka meiin
a kâng tum han, anni chu sininsiana
an chang ta. 11 Changhomsia, Korah
nâihei chu an thî rît nawa.

12 An insûnghei dungzuiin Simeon
a nâihei chu: Nemuel aṭangin Nemuel
mîhei insûng, Jamin aṭangin Jamin
mîhei insûng nih Jakin aṭangin Jakin
mîhei insûng. 13 Zerah aṭangin Zerah
mîhei insûng, Shaul aṭangin Shaul
mîhei insûng an chang. 14 Ma hi
Simeon mîhei insûnghei chu an chang,
sîng inhnikhlei sâng inhnikhlei riza
inhnika an chang.

25:8 Sam 106:30
25:9 Deu 4:3; 1Ko 10:8
25:11 Exo 20:5; Deu 32:16, 21; 1La 14:22; Sam 78:58; 1Ko 10:22
25:12 Isa 54:10; Mal 2:4, 5
25:13 1Kr 6:4; Rom 3:25
25:15 Jos 13:21; Hab 3:7
25:17 Nam 31:1-3; Neh 9:27
25:18 Thp 2:14
26:2 Exo 30:11-16
26:3 Jos 13:32
26:4 Nam 1:1
26:5 Gen 46:9; Exo 6:14
26:6 1Kr 5:3
26:10 Nam 16:31-35; 1Ko 10:6
26:11 Exo 6:24; 1Kr 6:22, 23;
26:12 Gen 46:10; Exo 6:15; 1Kr 4:24
26:13 Gen 46:10

15 An insûnghei dungzuiin Gad a nâihei chu: Zefon aṭangin Zefon mîhei insûng, Haggi aṭangin Haggi mîhei insûng, Shuni aṭangin Shuni mîhei insûng, **16** Ozni aṭangin Ozni mîhei insûng, Eri aṭangin Eri mîhei insûng, **17** Arod aṭangin Arod mîhei insûng, Areli aṭangin Areli mîhei insûng. **18** An lâia tina an om dungzuiin, Gad a nâihei insûnghei chu sîng inlîhlei riza ringâka an chang.

19 Judah nâihei chu Er nih Onan an chang. Anni chu Kanaan rama an thî. **20** An insûnghei dungzuiin, Judah nâihei chu Shelah aṭangin Shelah mîhei insûng, Perez aṭangin Perez mîhei insûng, Zerah aṭangin Zerah mîhei insûng an chang. **21** Perez nâihei chu: Hezron aṭangin Hezron mîhei insûng, Hamul aṭangin Hamul mîhei insûng an chang. **22** An lâia tina an om dungzuiin, Judah insûnghei chu sîng sarihlei sâng rukhlei riza ringâka an chang.

23 An insûnghei dungzuiin, Issakar nâipahei chu, Tola aṭangin Tola mîhei insûng, Puah aṭangin Puah mîhei insûng, **24** Jashub aṭangin Jashub mîhei insûng, Shimron aṭangin Shimron mîhei insûng an chang. **25** An lâia tina an om dungzuiin, Issakar insûnghei chu sîng rukhlei sâng inlîhlei riza inthumka an chang.

26 An insûnghei dungzuiin, Zebulun achu, Sered aṭangin Sered mîhei insûng, Elon aṭangin Elon mîhei insûng, Jahleel aṭangin Jahleel mîhei insûng an chang. **27** An lâia tina an om dungzuiin, Zebulun insûnghei chu sîng rukhlei riza ringâka an chang.

28 An insûnghei dungzuiin, Josef nâihei Manasseh nih Efraim hmangin, **29** Manasseh nâihei, Makir aṭangin Makir mîhei insûng, Makir achun Gilead a neia. Gilead aṭangin Gilead mîhei insûng. **30** Mahei hi Gilead nâihei an chang. Iezer aṭangin Iezer mîhei insûng, Helek aṭangin Helek mîhei insûng, **31** Asriel aṭangin Asriel mîhei insûng, Shekem aṭangin Shekem mîhei insûng, **32** Shemida aṭangin Shemida mîhei insûng, Hefer aṭangin Hefer mîhei insûng. **33** Hefer nâipa Zelofehad achun nâipa a nei nawa, nâinu a neia. Zelofehad nâinuhei rihmîng chu: Mahlah, Noah, Hoglah, Milkah nih Tirzah an chang. **34** Mahei hi Manasseh insûnghei chu an chang. An lâia tina omhei kachu sîng ringahlei sâng inhnikhlei riza sarika an chang.

35 An insûnghei dungzuiin, mahei hi Efraim nâihei chu an chang. Shuthelah aṭangin Shuthelah mîhei insûng, Beker aṭangin Beker mîhei insûng, Tahan aṭangin Tahan mîhei insûng, an chang. **36** Mahei hi Shuthelah nâihei chu an chang. Eran aṭangin Eran mîhei insûng. **37** An lâia tina an om dungzuiin Efraim nâihei insûng chu sîng inthumhlei sâng inhnikhlei riza ringâka an chang.

An insûnghei dungzuiin, mahei hi Josef nâihei chu an chang.

38 An insûnghei dungzuiin, Benjamin a nâihei chu: Bela aṭangin Bela mîhei insûng, Ashbel aṭangin Ashbel mîhei insûng, Ahiram aṭangin Ahiram mîhei insûng, **39** Shufam aṭangin Shufam mîhei insûng, Hufam aṭangin Hufam mîhei insûng an chang. **40** Bela nâihei chu: Ard nih Naaman an chang. Ard aṭangin Ard mîhei insûng, Naaman aṭangin Naaman mîhei insûng an chang. **41** An insûnghei dungzuiin, mahei hi Benjamin a nâihei chu an chang. An lâia tina omhei dungzuiin sîng inlîhlei sâng ringahlei riza rukka an chang.

26:15 Gen 46:16
26:18 Gen 30:11; Jos 13:24-28
26:19 Gen 46:12; 1Kr 2:3-5; Gen 38:2-10
26:20 Gen 38:5, 29; Jos 7:17
26:21 Gen 38:29; Rut 4:19
26:23 Gen 46:13
26:25 Gen 30:18
26:26 Gen 46:14
26:27 Gen 30:20
26:28 Gen 46:20; Deu 33:16; Gen 41:52
26:29 Gen 50:23; Roi 11:1
26:30 1Kr 7:14, 17; Jos 17:2; Roi 6:11
26:33 Jos 17:3; 1Kr 7:15
26:35 1Kr 7:20
26:38 Gen 46:21; 1Kr 8:40
26:39 1Kr 7:12; 8:5
26:40 Gen 46:21

42 An insûnghei dungzuiin, Dan a nâihei chu: Shuham aṭangin Shuham mîhei insûng. An insûnghei dungzuiin, mahei hi Dan insûnghei chu an chang. **43** Shuham mîhei insûng kapai, an lâia tina an om dungzuiin chun sîng rukhlei sâng inlîhlei riza inlîka an chang.

44 An insûnghei dungzuiin, Asher nâihei chu, Imna aṭangin Imna mîhei insûng, Ishvi aṭangin Ishvi mîhei insûng, Beriah aṭangin Beriah mîhei insûng an chang. **45** Beriah nâihei lâi aṭangin, Heber aṭangin Heber mîhei insûng, Malkiel aṭangin Malkiel mîhei insûng an chang. **46** Asher nâinu rihmîng chu Serah achang. **47** An lâia tina an om dungzuiin, Asher nâihei insûnghei chu sîng ringahlei sâng inthumhlei riza inlîka an chang.

48 An insûnghei dungzuiin, Neftali a nâihei chu, Jahzeel aṭangin Jahzeel mîhei insûng, Guni aṭangin Guni mîhei insûng, **49** Jezer aṭangin Jezer mîhei insûng, Shillem aṭangin Shillem mîhei insûng an chang. **50** An insûnghei dungzuiin, Neftali insûnghei chu mahei hi an chang. An lâia tina om chu sîng inlîhlei sâng ringahlei riza inlîka an chang.

51 Israel nâihei lâia tina omhei kachu nuai rukhlei sânghlei riza sarihlei sawm inthumka an chang.

52 Kachun LALPA chun Mosi achu a sawna, **53** "A rihmîng ram dâna zirin, ma ram hi an lua dinga isem ding chang a ti. **54** Hnam lianhei chu ram lian zawk pe ni tia, hnam chikhei chu ram chik zawk pe nê ti. An lâia tina iomhei angkan, an dîn ṭianga ram lua ding pe nê ti. **55** Changrochu, ṭhumvawrin ram chu ni sem ding chang a ti. An hnam pâhei rihmîng indot dânin ram chu lua an ti. **56** Changrochu a ram chu ṭhumvawrin sem ding chang a ti. Anni chun an roilua chu an pâhei hnam dungzuiin dong an ti," tiin.

57 Levi mîhei lâia an insûnghei dungzuiin tina omhei chu Gershon aṭangin Gershon mîhei insûng, Kohath aṭangin Kohath mîhei insûng, Merari aṭangin Merari mîhei insûng an chang. **58** Mâ hi Levi mîhei insûnghei chu an chang, Libni mîhei insûng, Hebron mîhei insûng, Mahli mîhei insûng, Mushi mîhei insûng, Korah mîhei insûng, Kohath achu Amram a pâ achanga. **59** Amram a nupui rihmîng chu Jokebed, Levi nâinu achang. Ani chu Levi laka Aigupta rama piang achang. Ani chun Amram nâi Aron, Mosi nih an farnu Miriam a nei. **60** Aron achun Nadab, Abihu, Eleazar nih Ithamar achu a nei. **61** Nadab nih Abihu chu mei inthiangloi LALPA hmâa an inhlân lâi han an thîa.

62 Ipa phot, thlâka nih achunglam, an lâia tina omhei kachu sîng inhnikhlei sâng inthumka an chang. Israel nâihei lâia roilua ding ipa an chang naw leiin Israel mîhei lâia chun tin sa an chang no.

63 Mosi a nih puithiam Eleazar itinhei chu mahei hi an chang. Anni chun Israel nâihei chu Moab phâia, Jordan tuipui kawla, Jeriko râla an itin achang. **64** Changrochu, Mosi a nih puithiam Aron achun Sinai thlalêra Israel nâihei an itinhei lâia mî tûhom mahei lâia hin an om no. **65** Asanchu an chungchâng LALPA chun, "Mahei hi thlalêra thî ngêt ngêt an ti," a loi iti achang. Maleiachun, Jefunneh a nâipa Kaleb nih Nun a nâipa Joshua bâk chu khatka hom zuain an om no.

Roilua Dânhei

27 Josef nâipa Manasseh insûnghei aṭangin, Makir a nâipa Gilead,

26:42 Roi 18:19; Gen 46:23
26:44 Gen 46:17; 1Kr 7:30, 31
26:48 Gen 46:24; 1Kr 7:13
26:51 Exo 12:37
26:53 Jos 11:23; 14:1; Sam 105:44
26:55 Lev 16:8; Jos 11:23; 14:2
26:57 Gen 46:11; Exo 6:16-19; 1Kr 6:1, 16
26:58 Exo 6:20
26:59 Exo 2:1, 2; 6:20
26:60 Exo 6:23
26:61 Lev 10:1, 2; 1Kr 24:2
26:64 Deu 2:14, 15
26:65 1Ko 10:5
27:1 Jos 17:2, 3; Gen 50:23; 1Kr 2:21

ma nâipa chu Hefer, a nâipa Zelofehad nâinuhei chu an honga. A nâinuhei rihmîng chu, Mahlah, Noah, Hoglah nih Milkah nih Tirzah an chang. **2** Anni chu Mosi a hmâa puithiam Eleazar hmâa nih hruaipuhei nih mipui omkhawmhoi kapai hmâa puan In kot bula an va ngîra, **3** "Kin pa ha thlalêra a thî, changrochu, ani chu Korah pawlhei rêka LALPA doi dinga mâni inbûmkhawm pawlhei lâia chun a om vê no. Ani chu ama suala thî achang. Ani chun nâipa a nei no. **4** Nâipa a nei naw leiin ihangmo kin pa rihmîng hi a insûnghei lâi aṭangin inthâiboi ding! Maleiachun, kin pa unâihei lâia roilua ding ni pe ve roi," an tia.

5 Kachun, Mosi achun, an inphunna thû chu LALPA hmâa a hong chawia.

6 LALPA chun Mosi achu a sawna, **7** "Zelofehad a nâinuhei iti chu a dik. An pa unâihei lâia roilua ding pe lê ding chang a ti, chun an pa roi nei chu an ta chang a ti. **8** Israel nâihei hnianga hril ro, 'Mî a loi thî a, nâipa a nei naw chun, a roi nei chu a nâinuhei ta chang a ti. **9** Nâinu hom a nei naw chun, a roi chu a unâihei pe nê ti. **10** Unâi hom a nei naw chun, a roi chu a pa unâihei pe nê ti. **11** A pain unâipui a nei naw chun, a insûnga, a suapui a hnâi chem chu pe ni tia, ani chun lua a ti,' a tia," tiin. LALPAN Mosi achu thû a pêk angka thapin Israel nâihei dingin machu roirêlna dân thûruat hnet chu chang a ti.

Israel Hruaipu Thar Joshua

12 LALPA chun Mosi a hnianga, "Ma Abarim tlânga ahin hang kâi ro. Israel nâihei ki ipêk ding ram chu hang en ro. **13** Machu ni hmû hnung chun ni ûnâipa Aron a lâkin a om angkadên han, nang hom ni mîhei lâi aṭangin lâkin om nê ti. **14** Asanchu Zin thlalêra, mipui omkhawmhoi an inphun lâi han, an mithmûa tuia han, keima nên zakloiin ki thûpêk doiin nin hel ha," a tia. Machu Zin thlalêra Kadesh a Meribah tui ha achang. **15** Kachun, Mosi achun LALPA a sawna, **16** "LALPA tîsa kapai, rithla Pathian chun omkhawmhoi chunga om ding mî khatka ruat rise. **17** Ani chu LALPA a omkhawmhoi chu vêngpu neiloi bera angka an changloina dingin, an hmâin kalsuak a tia, an hmâin hong lût a ti, anni chu hruai suak a tia, hong ṭhui lût a ti," tiin.

18 LALPA chun Mosi a hnianga, "Nun a nâipa Joshua, Rithla mî tak chu, ṭhui ro. A chunga ni kut innghat ro. **19** Puithiam Eleazar a hmâa omkhawmhoi hmâa inngîr tir inla, an mithmûa thuneina pe ro. **20** Israel nâiheiin omkhawmhoi thû an zawm theina dingin, a hnianga ni thuneina chu inhlân ro. **21** Ani chun puithiam Eleazar a hmâa ngîr a tia, ani chun Urim roirêlna hmangin LALPA hmâa inzawt ṭhin a ti. A thûin anni chu kalsuak an tia, a thûin anni chu hong lût an ti, ama nih ama rêk Israel nâihei kapai nih mipui omkhawmhoi chu," a tia.

22 Kachun LALPA chun thû a pêk angkan Mosi achu a thawa. Joshua chu a ṭhuia, puithiam Eleazar a nih omkhawmhoi kapai hmâa an ngîr tira. **23** LALPA chun Mosi a hnianga thû a pêk angka thapin, ani chun a chunga a kut an nghata, thû neina chu a pe ta a.

Nîntina Thilhlânhei

28 LALPA chun Mosi achu a sawna, **2** "Israel nâihei chu thû pe inla,

27:2 Exo 40:2, 17
27:4 Jos 17:4
27:5 Gen 25:22; Exo 18:19
27:7 Job 42:15; Jos 17:4
27:11 Rut 4:3-6; Jer 32:6-9
27:12 Jer 22:20; Deu 3:23-27; 34:1; Lev 14:34
27:13 Deu 4:22; 1La 2:1
27:14 Deu 32:51; Exo 17:7
27:16 Job 21:20; Heb 12:9
27:17 Deu 31:2; 1Sa 8:20; 18:13; 1La 22:17; 2Kr 18:16; Eze 34:5; Zak 10:2; Mat 9:36
27:18 Gen 41:38; Deu 34:9; Tir 6:6
27:19 Deu 3:28; 31:7
27:20 Jos 1:16-18
27:21 Mal 2:7; 1Sa 28:6
28:2 Lev 23:1-44; 3:11; 21:6, 8; 1:9

an hnianga, ‘Ki thilhlân, Ki dinga rimtui meia fâk ding thilhlân chu an hun ṭiang chun nin inhlân ding chang a ti,’ a tia.

3“Chun an hnianga, ‘Ma hi meia inhlânna LALPA hnianga nin inhlân ding chu achang: Kumka berachal tuaite demnadingboi, nîntin inhnika hâlral thilhlânin nin inthawi ṭhin ding chang a ti. **4**Zînga bera tuai khatka inhlân nin tia, khatka chu khohloia nên hlân ṭhin ding achang. **5**Chun thlâichi thilhlân efa[ʃ] hmun sawma ṭhena hmunka baiphit dip sahriak infeng hin[ʃ] hmun inlîka ṭhena hmunka rêka inpol. **6**Ma hi Sinai tlânga iruat tâk, rimtui ṭha dinga hâlral thilhlân inhlân mai ṭhin dinga LALPA hnianga meia inhlânna chu achang. **7**Bera khatka inhlânna a inti thilhlân chu hin[ʃ] hmun inlîka ṭhena hmunka chang a ti. LALPA dinga inti thilhlân chu hmun thianghlima inding chu ni bung suak ding chang a ti. **8**Bera tuai dang khatka chu khohloia nên hlân ding achang. Zîng tianga thlâichi thilhlân nih inti thilhlân angkadênin LALPA dinga rimṭha dingin meia inhlânna in nên hlân ding achang.

Sabbath Thilhlânhei

9‘Sabbath nî chun kumka berate demnadingboi inhnika thlâichi thilhlân dingin efa[ʃ] hmun sawma ṭhena hmun inhnika baiphit dip ṭha sahriak rêka inpol inti thilhlânin nên hlân ding chang a ti. **10**Ma hi hâlral thilhlân nih inti thilhlân pângâi sabbath nî tina inhlânna baka hâlral thilhlân chu achang.

Thlâtina Thilhlânhei

11‘Nin thlâbul feng LALPA dingin hâlral thilhlân sehrâtchal tuaite inhnika, berachal khatka nih kumka berate sarika demnadingboi hlîr nin inhlân ding achang. **12**Thlâichi thilhlâna, sehrâtchal khatka dingin efa[ʃ] hmun sawma ṭhena hmun inthumka baiphit ṭha hriaka inpol. Bera khatka ding thlâichi thilhlân baiphit hriak inpol efa[ʃ] hmun sawm ṭhena hmun inhnika rêk. **13**Berate khatka tia thlâichi thilhlân dingin efa hmun sawma ṭhena hmunka baiphit indip ṭha, sahriak rêka inpol, LALPA dinga hâlral thilhlân rimtui rimṭha meia inhlânna nên hlân ding chu chang a ti. **14**An inti thilhlâna ding chun sehrâtchal khatka tia uain hin[ʃ] chanve, berachal khatka tia hin[ʃ] hmun inthumka ṭhena hmunka, berate khatka tia hin[ʃ] hmun inlîka ṭhena hmunka. Ma hi kumka sûnga thlâ tina hâlral thilhlân inhlân ding chu achang. **15**Ma hâlral thilhlân nih ma rêka inti thilhlân pângâi bâk homa kêlte khatka chu sual thilhlân in LALPA hnianga inhlân ding chang a ti.

Kalhlen Kûta Thilhlânhei

16‘Thlâ khatna, nî sawmhlei nî inlîkâna nî chu LALPA Kalhlen Kût achang. **17**Ma thlâ nî sawmhlei nî ringâkana chu nî rîpui chu achang. Nî sarika chol nokloi bai fâ ding chang a ti. **18**Nî khatna nî chun inkhawmpui thianghlim nin nei ding chang a ti. Sin pângâi ihman nin thawloi ding achang. **19**LALPA hnianga meia hâlral thilhlân nin inhlân ding achang, sehrâtchal tuai inhnika, berachal khatka nih kumka berate sarika demnadingboi achang ding achang. **20**An thlâichi thilhlân chu baiphit dip ṭha, sahriak rêka inpol, sehrâtchal khatka tia efa[ʃ] hmun sawma ṭhena hmun inthumka nih berachal khatka tia efa[ʃ] hmun sawma ṭhena hmun inhnika inhlân nin ti. **21**Ma bera tuai

28:3 Exo 12:5; 29:38-42; Amo 4:4
28:5 Exo 16:36; Lev 6:20; 2:1
28:6 Exo 29:42; Lev 1:3; Exo 19:3; Lev 1:9
28:7 Lev 10:9; 3:7
28:8 Exo 29:39; Lev 3:7; 1:9
28:9 Exo 20:10; Lev 23:13
28:10 Eze 46:4, 5; Lev 23:38
28:11 Lev 5:15; 1:3; 1Kr 23:31; Isa 1:13, 14; Kol 2:16
28:13 Lev 6:14; 1:9
28:14 2Kr 2:4; Ezr 3:5
28:15 Lev 4:3
28:16 Exo 12:11; 2Kr 30:13
28:17 Exo 12:19; 12:15; Lev 23:6
28:18 Exo 12:16
28:19 Lev 1:9; Deu 15:21
28:20 Lev 14:10

sarika dingin efa[g] hmun sawma ṭhena hmunka inhlân nin ti. **22** Chun, nangma dinga sual hupna isiam dingin sual thilhlâna kêl khatka nên hlân ding achang. **23** Zînga hâlral thilhlân pângâi bâk homa mahei hi nên hlân ding achang. **24** Ma dân angka hin LALPA dinga rimtui meia thlâichi thilhlân chu nîntin nî sarika nin inhlân ding achang. Ma hi hâlral thilhlân nih inti thilhlân pângâi bâk a inhlânna chu achang. **25** Nî sari nî chun inkhawmpui thianghlim nei nin tia, sin pângâi ihman nin zong ding achang no.

Hapta Kût a Thilhlânhei

26 'Râ hmasakhei nî achun, nin thlâichi thilhlân LALPA hnianga Hapta Kûtheia nin inhlân tik chun inkhawmpui thianghlim nin nei ding achang. Sin pângâi ihman nin thawloi ding chang a ti. **27** Sehrâtchal tuai inhnika, berachal khatka nih kumka berachal tuai sarika LALPA hnianga hâlral thilhlân chu rimṭha angka nin inhlân ding chang a ti. **28** Chun ma rêka fâk inhlân bai dip sahriak rêka inpol, sehrâtchal khatka dîna efa[g] hmun sawma ṭhena hmun inthumka, berachal khatka tia hmun sawma ṭhena hmun inhnika. **29** Bera tuai sarika dingin hmun sawma ṭhena hmunka ṭhai, **30** Chun nangma dinga sual hupna isiam dingin kêl lâia a tê khatka inhlân ding chang a ti. **31** Hâlral thilhlân, thlâichi thilhlân nih inti thilhlân pângâi bâka mahei chu nin inhlân ding achang, mahei chu demnadingboi an chang ding achang.

Tongtorawt Kût a Thilhlânhei

29 'Thlâ sarikâna nî khat nî chun inkhawmpui thianghlim nin nei ding chang a ti. Sin pângâi ihman nin thawloi ding achang. Nin dingin ma nî chu tongtorawt mût nî chu achang. **2** LALPA dinga rimṭha dingin hâlral thilhlânhei: sehrâtchal tuai khatka, berachal khatka, demnadingboi kumka beratuai sarika nin inhlân ding chang a ti. **3** Mahei dinga thlâichi thilhlân baiphit dip ṭha sahriak rêka inpol, efa[g] hmun sawma ṭhena hmun inthumka chu, sehrâtchal khatka dingin, efa[g] hmun sawma ṭhena hmun inhnika chu berachal khatka dingin nin inhlân ding achang. **4** Bera tuai sarika an dîna dingin efa[g] hmun sawma ṭhena hmunka. **5** Nangma dinga sual hupna isiam dingin kêl lâia kêlte khatka sual thilhlân nên hlân ding. **6** Thlâ thar dinga hâlral thilhlân nih a thlâichi thilhlân nîntina hâlral thilhlân nih a thlâichi thilhlân nih inti thilhlân hmang zia dân pângâia LALPA dinga rimtui meia inhlânna hei baka.

Intlanna Nîa Thilhlânhei

7 'Ma thlâ sarikâna a nî sawmkâna nî chun inkhawmpui thianghlim nin nei ding chang a ti. Nin lungrilin insîr nin tia, sin ihom nin thawloi ding chang a ti. **8** LALPA hnianga rimṭha angkan hâlral thilhlânhei: sehrâtchal tuai khatka, berachal khatka, kumka beratuai sarika demnadingboi chu nin inhlân ding achang. **9** Mahei dinga thlâichi thilhlân sahriak rêka inpol baiphit, sehrâtchal khatka tia efa[g] hmun sawma ṭhena hmun inthumka, hmun sawma ṭhena hmun inhnika chu berachal khatka dingin. **10** Bera tuai sarika, a dîna hmun sawma ṭhena hmunka ṭhai chang a ti. **11** Chun sual hupna dinga sual thilhlân nih nîntina hâlral thilhlân chu thlâichi thilhlân rêk nih an inti thilhlânhei rêk kêlchal khatka sual thilhlân angkan inhlân nin ti.

28:22 Lev 4:3; Rom 8:3
28:24 Lev 1:9
28:26 Exo 34:22; 23:16; Lev 23:10, 15
29:2 Lev 1:9; 1:3
29:6 Lev 1:9
29:7 Tir 27:9; Exo 31:15; Lev 16:29; 23:27; Sam 35:13
29:11 Lev 16:3, 5

Biakbûk Kûta Thilhlânhei

12 ‘Ma thlâ sarikâna nî sawmhlei ringakâna nî chu inkhawmpui thianghlim nin nei ding chang a ti. Ma nî chun sin pângâi ihom nin thawloi ding achanga, LALPA hnianga nî sarika chu rîpui nin hmang ding chang a ti. **13** Hâlral thilhlân, LALPA dinga rimtui, meia thilhlân chu, sehrâtchal tuai sawmhlei inthumka, berachal inhnika nih kumka bera tuai sawmhlei inlîka, inhlân nê ti. Mahei chu demnadingboi achang ding. **14** Thlâichi thilhlân ding chu, sehrâtchal sawmhlei inthumka a dîna dingin baiphit sahriak rêka pol efa[g] hmun sawma ṭhena hmun inthumka, berachal inhnika a dîna dingin baiphit chu efa[g] hmun sawma ṭhena hmun inhnika achang ding achang. **15** Bera tuai sawmhlei inlîka, an dîna dingin baiphit efa[g] hmun sawma ṭhena hmunka achang ding. **16** Chun hâlral thilhlân pângâi a thlâichi thilhlân nih inti thilhlân bâka kêl lâia a te khatka sual thilhlân dingin.

17 ‘A nî inhnikâna nî chun, sehrâtchal tuai sawmhlei inhnika, berachal inhnika, kumka berate demnadingboi sawmhlei inlîka ni hong chawi ding achang. **18** Chun thlâichi thilhlân nih inti thilhlân zia dân angkan an tam dân zirin, sehrâtchal, berachal nên hlân ding achang. **19** Chun hâlral thilhlân pângâi, a thlâichi thilhlân nih inti thilhlân bâk kêl lâia kêlte khatka sual thilhlân a nên hlân ding.

20 ‘A nî inthum nî chun, sehrâtchal tuai sawmhlei khatka, berachal inhnika, kumka bera tuai demnadingboi sawmhlei inlîka, **21** nih an thlâichi thilhlân nih inti thilhlân chu zia dân angkan, an tam dâna zirin, sehrât chal, berachal nih bera tuai inhlân ding. **22** Chun hâlral thilhlân pângâi, a thlâichi thilhlân, inti thilhlân bâka sual thilhlân kêl chal khatka inhlân ding.

29:12 1La 8:2; Lev 23:34; Deu 16:13-15; Eze 45:25
29:13 Ezr 3:4
29:17 Lev 23:36

23 ‘A nî inlîna nî chun, sehrâtchal sawmka, berachal inhnika nih kumka bera tuai demnadingboi sawmhlei inlîka, **24** An thlâichi thilhlân nih inti thilhlân zia dân angkan a tam dâna zirin, sehrât chal, bera chal, bera tuai. **25** Chun hâlral thilhlân pângâia, an thlâichi thilhlân nih inti thilhlân bâk sual thilhlân dingin kêl lâi ami kêlte khatka.

26 ‘A nî ringakâna nî chun, sehrâtchal kuaka, berachal inhnika, kumka bera tuai demnadingboi sawmhlei inlîka, **27** An thlâichi thilhlân nih inti thilhlân chu an tam dâna zirin zia dân angkan, sehrât chal, berachal nih bera tuai, **28** Chun hâlral thilhlân pângâia, a thlâichi thilhlân nih a inti thilhlân bâk sual thilhlân dingin kêl khatka,

29 ‘A nî rukna nî chun, sehrâtchal riatka, berachal inhnika, kumka bera tuai demnadingboi sawmhlei inlîka, **30** an thlâichi thilhlân nih inti thilhlân chu an tam dâna zirin zia dân angkan, sehrât chal, berachal nih bera tuai, **31** nih hâlral thilhlân pângâi, a thlâichi thilhlân nih inti thilhlân bâka sual thilhlân dingin kêl khatka.

32 ‘A nî sarina nî chun, sehrâtchal sarika, berachal inhnika, kumka bera tuai demnadingboi sawmhlei inlîka, **33** an thlâichi thilhlân nih inti thilhlân chu an tam dâna zirin zia dân angkan, sehrât chal, bera chal, bera tuai, **34** chun hâlral thilhlân pângâi, a thlâichi thilhlân nih a inti thilhlân bâk sual thilhlân dingin kêl khatka,

35 ‘A nî riatna nî chun inhrîtfêka inkhawmpui nei nin tia, ma nî chun sin pângâi ihman nin zong ding achang no. **36** Hâlral thilhlân, LALPA dinga rimtui, meia inthawina hâlral

29:35 Lev 23:36
29:36 Lev 1:9

thilhlân chu, sehrâtchal khatka, berachal khatka nih kumka bera tuai sarika demnadingboi nên hlân ding achang. **37**Chun an thlâichi thilhlân nih an inti thilhlân chu zia dân angkan an tam dâna zirin bera nih bera tuai, **38**Chun hâlral thilhlân pângâi, a thlâichi thilhlân nih inti thilhlân bâka sual thilhlân dingin kêl khatka inhlân nin ti.

39'Nin intiamna thilhlân, mâni awidân thilhlân, nin hâlral thilhlân, nin thlâichi thilhlân, nin inti thilhlân nih nin thlamuangna thilhlân bâka mahei hi nin hunbi hmang kût hunin LALPA nin inhlân ding achang,' a ti," tiin.

40LALPA chun Mosi a thû a pêk angkan Mosi achun Israel nâihei chu thil ikapai chu a hril rîta.

Intiamna Thûa Dân

30 Kachun, Mosi achun Israel hnamtin lûhei hnianga thû a hrila, "Ma hi LALPAN thû a pêk chu achang. **2**Mîin LALPA hnianga intiamna neiin vânisâma thû a loi khâm chun a ṭongbâi chu a bawsiat loi ding achang. A baia suak takin a hlen ding achang.

3"Nupang homin LALPA hnianga intiamnain a loi intiama, nunghâk lâia apa Ina a omlâiin thûkhâm neiin mâni a loi inphiar chun, **4**a pâin a thû intiamna chu a loi hawia, a daival chun, a loi intiamna nih an khâmna chu an hnet tir ding achang. **5**Changrochu, a pain a loi hawi nîin a pom naw chun, a loi intiamna nih mâni a loi inphiarna thûkhâm chu takboi chang a ti. A pain a pom naw leiin LALPA chun nâi chu ngaidam a ti.

6"A thûkhâmin a phiar lâia achangnawlemo, a hmûra a ti inṭhial lâia mâni an phiar lâia pasal nei a loi chang chun, **7**Machu a pasalin a loi hawia, a loi hawi nî chun ihman a thung naw chun a thutiam chu hnet a ti. Chun mâni a loi inphiarna thûkhâm homchu hnet a ti. **8**Changrochu, a pasalin machu a loi hawi nî a a pom nawa, a thutiam, a hmûra a iti, mâni an phiarna a thûkhâm chu hnet naw ni, LALPA chun ani chu ngaidam a ti.

9"Chun, nuhmei achangnawlemo a pasal imâk nupang thutiamna nih mâni an phiarna chu a hlen ding achang.

10"A pasal Ina a intiamna a ân tiama, thûkhâmna mâni an phiar chun, **11**machu a pasalin a loi hawia, ihman ti loia, a hnial naw chun, ân tiamna nih a loi inphiarna thûkhâm homchu hnet a ti. **12**Changrochu, a pasalin machu a loi hawi nîa ihman loia a ngai pêk chun, an tiamna nih a loi inphiarna thûkhâm chu hnet naw ni, a pasalin ihman loia a loi ngai pêk leiin LALPA chun ani chu ngaidam a ti. **13**Intiamna tin nih thûkhâm tin a nunna itawn thei ding khop chu a pasalin an hnet tir theia, a pasalin machu ihmanloiin a siam thei. **14**Changrochu, a pasalin a hawi nîa ihman a ti naw chun an tiamna nih an phiarna thûkhâm chu a hnamhnet achang, a hawi nîa ihman a ti naw leiin. **15**Changrochu, mahei chu a pasalin a hawi hnungin ihman loia a siampêk chun, ma nupang sual hman chu a pasal chun tuar a ti," tiin.

16Mahei hi dân thûruat LALPA chun Mosi a hnianga ipêk chu achang. Nupui nih pasal inkâr, Pa nih a nâinu a nunghâk lâi apa Ina a omlâi thûhei chu.

Midian Mîhei Chunga Phuba

31 LALPA chun Mosi achu a sawna, **2**"Israel nâihei dingin Midian mîhei chunga phuba la roi,

29:39 Lev 23:2; 1:3; 1Kr 23:31; 2Kr 31:3; Ezr 3:5; Lev 3:1
30:2 Deu 23:21-23; Roi 11:35; Job 22:27; Sam 22:25; Thr 5:4, 5; Isa 19:21; Joh 1:16
30:6 Lev 5:4; Sam 56:12
30:8 Gen 3:16
30:12 Efe 5:22; Kol 3:18
30:15 Lev 5:1
31:2 Gen 25:2

ma hnung chun ni mîhei lâia bûmin
om nê ti," tiin.
3Kachun, Mosi achun mipuihei
hnianga, "Sipai dingin nin lâia ṭhenka
indoina râlthuamin inthuam roi. Anni
chu Midianhei chunga LALPA dinga
phuba la dingin. 4Israel hnamtin lâia
mî sângka ṭhai indoina a dingin tir
ro," a tia.
5Kachun Israel sâng tamka lâia
hnamtina mî sângka ṭiangin sînghlei
sâng inhnika chu indoi dingin râlthuamin
inthuam achang ta a. 6Mangka hi Mosi
achun Israel hnamtina mî sângka dâl nih
puithiam Eleazar a nâipa Pinehas chu
indoina hmuna a tira. Pinehas kut achun
hmun thianghlim hmangrua nih
tongtorawt mût ding a oma. 7LALPAN
Mosi achu thû a pêk angkan Midian
mîhei chu an zu doia, ipa kachu an
that rîta. 8Mî danghei bâka Midian
lalhei chu thatin an oma, mahei chu,
Evi, Rekem, Zur, Hur nih Reba, Midian
lal ringâka chu. Beor a nâipa Balaam
a homchu khandaiin an that sa taa.
9Israel nâiheiin Midian nupang
nih an nâipang kapai, an sehrât rual,
an berarual nih an thehraw kapai chu
an lak pêka. 10Anni chun an omna
khopui kapai nih an kul ṭha kapai chu
meiin an hâl pêka. 11An râllâk kapai,
mîhriam nih ranva ui ârhei chu an
hong ṭhui rîta.

Indoina Aṭanga Kîr

12Anni chun an saltânghei, an
râllâk thilhei chu Mosi nih puithiam
Eleazar nih Israel nâihei omkhawmhoi
hmâa, om hmun an khuara Moab
phâia, Jordan tuipui kawl, Jeriko bula
an hong chawia. 13Mosi nih puithiam
Eleazar nih omkhawmhoi puipahei
kapai chu an inbawkna pûtiang loi
va don dingin an kala. 14Indoina a
oma hong kîr sipairual hoitu, sângka
chunga sipai hoitu nih sipai hoituhei
chunga Mosi a ning chu a thik taa.
15Mosi achun an hnianga, "Nupang
kapai an damin nin zua bei? 16Enta u!
Mâ nupanghei hin Balaam a remruatna
hmangin Peor pathian chungchânga,
Israel nâihei chu LALPA laka bawsiatna
an hong intlung tira. Maleiachun LALPA
chun mipui omkhawmhoi lâia hrîpui
ân inlêng tir achang. 17Maleiachun,
nâipanghei lâia ipate phot chu that
roi. Chun mî loi iompui tak nupang
phot chu that roi. 18Changrochu, ipa
la hawiloi nupangtehei chu nangmani
dingin a damin zua roi. 19Chun mî
that apai nih thî ruak itawn phot chu
nin inbawkna pûtiang nî sarika om
unla, nangni nih nin saltânghei chu
a nî inthum nî nih a nî sari nî mâni
inthiang tir roi. 20Nin thuam kapai,
savuna siam kapai, kêl hmula isiam
kapai nih thinga isiam kapai chu
inthiang tir roi," a tia.
21Puithiam Eleazar achun indoia
kalhei indoi mîhei hnianga, "Ma hi
Mosi a hnianga LALPA thûpêk dân
thûruat chu achang. 22Rangkachak,
tangkarua, dârdum, thîr, ṭin nih suam
chailoi chu 23Meia hâla se thei phot
chu meia hâl nin tia, inthiang an ti.
Mahei chu intlengfaina tui hmangin
inthiang tir chang an ti. Mahei diarloi
phot chu tui hmangin inthiang tir
ding chang a ti. 24Nî sarina nî chun
nin puan chu su nin tia, fâi an ti. Ma
hnung chun nin inbawkna hmun achun
nin hong ding achang," a tia.

Râlrok Thil Insem

25LALPA chun Mosi achu a sawna,
26"Nang puithiam Eleazar nih
omkhawmhoi lâia a pâheiin râllâk
sum, mîhriam nih ranhei chu tin rît roi.

31:3 Jos 13:21; Roi 11:36; 1Sa 24:12; 2Sa 4:8; Jer 11:20
31:6 Exo 6:25; Lev 23:24
31:7 Deu 20:13; Roi 21:11; 1Sa 27:9; 1La 11:15, 16
31:8 Jos 13:21, 22
31:9 Gen 34:29
31:10 Jos 6:24; Roi 18:27; Gen 25:16; 1Kr 6:54; Eze 25:4
31:11 Deu 20:14; Jos 8:2; 2Kr 28:8
31:12 Gen 49:27; Exo 15:9
31:14 Exo 18:21; Deu 1:15
31:16 2Pe 2:15
31:17 Deu 7:2; Roi 21:11, 12
31:18 Deu 21:10-14
31:19 Lev 21:1
31:22 Jos 6:19
31:23 1Ko 3:13
31:24 Lev 11:25

27 Râllâk sum chu inhnikan ṭhen roi.
Machu indoia kal nih omkhawmhoi
kapai lâia sem roi, 28 Ral doia fê,
indoi mîheiin LALPA chanhrang sia an
chawi ding achang mîhriam, sehrât
rual, sabengtung nih berarual aṭangin
riza ringâka tia khatka ṭiang an chawi
ding. 29 An chanpual chanve chu
la inla, LALPA dinga indom thilhlân
dingin puithiam Eleazar chu pe ro.
30 Israel nâihei chanhrang chanve
ami, mîhriam achangnawlemo, sehrât
rual, sabengtung, berarual, nih ran
kapai sawm ringâka tia khatka dâl la
inla Levi chî LALPA biakbûk enkolhei
hnianga pe ro," tiin. 31 LALPAN Mosi a
thû a pêk angkan Mosi nih puithiam
Eleazar achun an thaw ta a.

32 Ral doi sipaiheiin râllâk sum
tinloiin an hong ihman kapai chu nuai
rukhlei sîng sarihlei sâng ringâka
bera, 33 nih sîng sarihlei sâng inhnika
sehrât rual, 34 sîng rukhlei sângka
sabengtung, nih 35 manmasi lâia nupang,
ipa la hawiloi an rêngkan sîng inthumhlei
sâng inhnika. 36 Indoia kalhei chanpual
chanve chu nuai inthumhlei sîng
inthumhlei sâng sarihlei riza ringâka
bera achang. 37 Berarual a LALPA
chanhrang kachu riza rukhlei sawm
sarihlei ringâka achang. 38 Sehrât rual
sîng inthumhlei sâng rukka achanga,
ma taka LALPA chanhrang chu sawm
sarihlei inhnika. 39 Sabengtung rual chu
sîng inthumhlei riza ringâka, ma aṭang
chun LALPA dinga thilpêk chu sawm
rukhlei khatka achang. 40 Manmasi
sînghlei sâng rukka tia LALPA chanhrang
chu sawm inthumhlei inhnika achang.
41 LALPAN Mosi achu thû a pêk angkan
Mosi achun LALPA indom thilhlân chu
puithiam Eleazar a pêka.

42 Mosi achun Israel nâihei chanhrang
chanve indoia fê mîhei laka a loi ilâk
chu 43 omkhawmhoi hrang chanve
chu nuai inthumhlei sîng inthumhlei
sâng sarihlei riza ringâka bera achang.
44 Sehrât rual chu sîng inthumhlei sâng
rukka, 45 Sabengtung sîng inthumhlei
riza ringâka, 46 Manmasi sînghlei sâng
rukka, 47 Israel nâi hrang chanve ami
Mosi achun manmasi nih ran sawm
ringâka tia khatka dâl a lâka, LALPA
biakbûk enkolna sinthaw Levi mîhei
chu a pêka, LALPA chun Mosi achu
thû a pêk angka han.

48 Kachun, sipai sâng tamka chunga
hoituhei, sângka chunga hoitu, rizâka
chunga hoituhei chu Mosi a hnianga an
honga. 49 Anni chun Mosi a hnianga,
"Ni bawiheiin kin thuhnuai tianga om
indoi mîhei kin tina, kin lâia tûhom a
boi kin om no, an tia. 50 Maleiachun
mî tinin rangkachak invawna thehraw
a nei angka ṭiangin, kutkhî, kuarbê
nih ritheihei chu LALPA hmâa keima
dinga sual hupna siamna dingin
LALPA dinga inhlânna chu kin hong
chawi hi," a tia. 51 Kachun, Mosi nih
puithiam Eleazar chun rangkachak
nih invawna thehraw kapai chu
an loi lâka. 52 Sipai asâng sânga
hoituhei nih ariza zaa hoituhei laka
LALPA dinga an inhlân rangkachak
kapai chu sekel sînghlei sâng rukhlei
riza sarihlei sawm ringâka achang.
53 Râldoi mîhei chun mâni hrang ṭiang
râllâk sum chu an lâka. 54 Mosi nih
puithiam Eleazar chun sipai sângka
nih rizâka hoituhei laka rangkachak
an idong chu Israel nâiheiin an
hawimaina dingin inhmûna puan Ina
LALPA hmâa an hong chawia.

31:27 Jos 22:8; 1Sa 30:24
31:29 Deu 18:1-5
31:49 Jer 23:4
31:50 Exo 30:12-16
31:53 Deu 20:14
31:54 Exo 27:21; 28:12; 30:16
32:1 Roi 5:16; Gen 31:21; Exo 12:38; Jos 13:25; 2Sa 24:5

Jordan Inkanloi Israel Hnamhei

32 Reuben nâihei nih Gad a nâiheiin
ranrual tamka an neia. Jazer ram
nih Gilead ramhei chu an ranrual

dingin hmun ṭhatak achang ti an hmûa, **2** Gad a nâihei nih Reuben nâihei chu an honga, Mosi, puithiam Eleazar nih omkhawmhoi puipâhei chu an hong sawna, **3** "Ashteroth, Dibon, Jazer, Nimrah, Heshbon, Elealeh, Shebam, Nebo nih Beon. **4** LALPAN Israel mipui omkhawmhoi mithmûa an intlawm ram chu ranrual omna ding hmun achanga. Chun ni bawihei hi ranrual nei an chang," tiin. **5** Maleiachun, anni chun, "Nin mithmûa dûsakna kin dong chun, ma ram hi nin bawihei hnianga an lua dingin pêk chang rise. Jordan tuipui râl achun ni ṭhui naw roi," an tia.

6 Mosi achun Gad a nâihei nih Reuben nâihei hnianga, "Nin unâihei indoia an kal lâiin nangni chu mahin loi ṭhung nin ti bei? **7** Atûnhin LALPA chun a ipêk rama va kâi dingin Israel nâihei lungril chu iding mo induai tir nin ti? **8** Kadesh-Barnea aṭangin ma ram en dinga ki tir lâi han, nin pâheiin nin thaw angkadên hin an loi thawa. **9** Eshkol phâia an hang tlunga ram an hang hmû chun, LALPA chun an dinga a ipêk rama hang lûtloi dingin Israel mîhei lungril chu anin ṭi tira. **10** Maleiachun, ma nî chun LALPA ningthikna chu a choka vânisâmin thû a khâma. **11** 'Aigupta ram aṭanga hong ipa kum sawm inhnika nih achunglam ami tûhomin Abraham, Isaak nih Jakob a hei hnianga pe dinga a intiam ram chu hmû naw ni, an ni zui tak tak naw leiin. **12** Kaleb a Jefunneh nâipa Keniz mî nih Nun a nâipa Joshua chai lût an ti, LALPA chu an zui khosuak leiin,' a tia. **13** Kachun, LALPA ningthikna chu Israelhei chung achun a chok ta a. Anni chu thlalêra kum sawm inlîka lâi ân vâk tira, LALPA mithmûa ṭhaloi ithaw khûk kapai chu an thî zoi hmâka. **14** Enta u! LALPA ningthikna nânsa inpungtir hlek hlek dingin, nangni misual chithlahei hi nin pâhei thlengin nin hong om ta hi, **15** Ama nin zui nawa, nin inherkhal chun, anni chu thlalêra kalkhal nawk a tia. Kachun, ma mîhei kapai hi inboiraltir ding achang chu," a tia.

16 Kachun, ani chu an hong hnâia, a hnianga, "Kin ranrual dingin mahin bera In siam kin tia, ki nâihei dingin khopui siam kin ti. **17** Keini rochu Israel nâihei omna ding hmun a kin hong intlung hmâka chu râlthuama inthuamin Israel nâihei hmâa kal dingin inning kin ti. Ma rama om mîhei leiin kin nâihei rochu kul nei khopuihei achun om an ti. **18** Israel nâiheiin an dîna an ram lua ding an lua ṭiang hmâka kin insûng tiang chun hong kîr naw ni ung. **19** Kin lua ding ram chu Jordan ral sak tiang hin achang leiin Jordan ral saw tiang chu va luapui naw ning," an tia.

20 Kachun, Mosi'n an hnianga, "Chungkata, LALPA hmâa indoina a kal dinga nin inrâlthuam chun, **21** Kachun ani chun a hmêlmahei a hmâ aṭangin a hnotsuak hmâa nangniin LALPA hmâa râlthuam inthuama Jordan ral nin va kâi rîta, **22** LALPA hmâa ma ram chu nin thû hnuaia nin va sia hnung chun hong kîr nin tia, LALPA nih Israelhei hmâa dem kailoiin om nin tia, ma ram hi LALPA hmâa nin lua ding chang a ti. **23** Changrochu, mangkata nin thaw naw chun, Enta u, LALPA chunga nin insuala, nin sual chun nangni la hman a ti, ti hawi roi. **24** Nin nâihei dingin khopui chu bawl unla, nin berarual dingin rihun chu siam roi, chun nin bâia nin iti suak chu thaw roi," a tia.

25 Gad a nâihei nih Reuben nâihei chun Mosi a hnianga, "Ni bawihei

32:2 Lev 4:22
32:3 Jos 13:17, 26; Isa 15:2, 4; 1Kr 5:8
32:4 Exo 12:38
32:8 Deu 1:19-25
32:9 Deu 1:24, 28
32:10 Deu 1:34-36
32:11 Deu 1:35; Gen 50:24
32:12 Deu 1:36; Jos 14:8, 9; Sam 63:8
32:13 Exo 4:14
32:14 Deu 1:34; Sam 78:59
32:15 Deu 30:17, 18; 2Kr 7:19, 20
32:16 Exo 12:38; Deu 3:19
32:17 Jos 4:12, 13; Deu 3:20
32:18 Jos 22:1-4
32:19 Jos 12:1; 13:8
32:20 Deu 3:18; Jos 1:13, 14
32:22 Jos 22:4; Lev 14:34
32:23 Gen 4:7; Isa 3:9
32:25 Jos 1:16, 18

hin kin pu thûpêk angkan thaw kin ti. **26** Kin nâipang, kin nupui, kin berarual nih kin ranrual kapai chu Gilead ram khopuihei achun om an tia. **27** Changrochu, ni bawi indoi dinga râlthuam inthuam kapai chu ki lalpa ti angkan LALPA hmâa varâl kâi kin ti," an tia.

28 Kachun, Mosi achun, mahei chungchâng achun puithiam Eleazar a nih Nun nâipa Joshua nih Israel nâihei hnamtin insûng pâhei lûhei pai chu thû a pêka. **29** Mosi achun an hnianga, "Gad a nâihei nih Reuben nâihei indoi dinga inthuamhei kapai chun LALPA hmâa Jordan tuipui nangni an kan puia, ram chu nangni an ngam pui chun Gilead ram chu an lua dingin nin pêk ding chang a ti. **30** Changrochu, nin râlthuam rêk nangni an kanpui naw chun, Kanaan rama nangmani lâia an om ding achang," a tia.

31 Gad a nâihei nih Reuben nâihei chun an thunga, "LALPA chun ni bawihei hnianga a ti angka chun thaw kin ti, tiin. **32** Râlthuama inthuamin LALPA hmâa Jordan kan kin tia, Kanaan rama va lût kin tia, kin lua ding ram chu Jordan tuipui râl hi tiang hin chang a ti," an tia.

33 Kachun Mosi achun Gad a nâihei nih Reuben nâihei nih Josef nâipa Manasseh hnam chanve chu Amor mîhei lal Sihon a lalnaram nih Bashan lal Og a lalnaram, a ram nih a ram rî sûnga khopui kapai nih a kawlvêla khuahei chu a pêka. **34** Gad a nâihei chun Dibon, Ataroth nih Aroer, **35** Atroth-Shofan, Jazer nih Jogbehah, **36** Beth-Nimrah nih Beth-Haran achun kul nei khopui nih berarual rihun chu an bawl pêka. **37** Reuben nâiheiin Heshbon, Elealeh nih Kirjathaim, **38** Nebo nih Baal Meon, an rihmîng thleng an chang, nih Shibmah khopui dang an i bawlhei chu rihmîng dang an pêka.

39 Manasseh nâipa Makir a nâihei chu Gilead achun an hanga, ma ram chu an hang suta, ma hmun a loi om Amor mîhei chu an umsuaka, machu an lua a. **40** Kachun Mosi achun Gilead chu Manasseh nâipa Makir achu a pêka, ani chu machun a om ta a. **41** Chun Manasseh nâipa Jair hom a hang vêa, ma hmuna khua tê omhei chu a hang lâk vêa, mahei chu Havoth-Jair* tiin a koia. **42** Chun Nobah achu a hanga, Kenath nih a khuahei chu a hang laka, Ma hmun chu ama rihmîng chawiin Nobah a tia.

32:26 Jos 1:14; 2Sa 2:9; 1Kr 5:9
32:27 Jos 4:12
32:28 Jos 1:13
32:32 Jos 12:6
32:33 Jos 13:24-28; 1Sa 13:7; Jos 12:2; 1Kr 5:8; **32:35** Roi 8:11
32:37 Jos 13:19; 1Kr 6:76; Jer 48:1
32:38 Isa 15:2; Jer 48:1, 22; Exo 23:13
32:39 Gen 50:23; Deu 2:36; Gen 10:16
32:40 Gen 50:23; Deu 3:15
32:41 1La 4:13; Deu 3:14; Roi 10:4
32:42 1Kr 2:23; Roi 8:11; Sam 49:11
33:1 Exo 17:1; 4:16
33:2 Exo 17:14
33:3 Gen 47:11; Jos 5:10; Exo 14:8
33:4 Exo 4:23; 12:29
33:5 Exo 12:37
33:6 Exo 13:20
33:7 Exo 14:9

Aigupta aṭanga Kanaan Hrilnawkna

33 Mosi nih Aron a hruaina hnuaia Israel nâihei Aigupta ram aṭangin a pawl pawla an kalsuak dân chu mangka hi achang. **2** LALPA thûpêkin an kalsuaka, ân kaltir dân chu Mosi achun an zia a. An kalsuaka mahei hi an kalnahei chu achang.

3 Thlâ khatna nî sawmhlei ringakâna nîin Rameses aṭangin an suaka, Kalhlen Kût nî zoi a thâi tûk achun Israel nâihei chu panlak vaikan Aigupta mî kapai mithmûa chung tiang sinthawtheina neiin an kalsuaka. **4** LALPA chun an lâia a ithat an nâitîrhei kapai phûmin Aigupta mîhei chu an inchê buaia. An pathianhei chung homa LALPA chun roi a rêla.

5 Israel nâihei chu Rameses aṭangin an suaka, Sukkoth a om hmun an khuara. **6** Sukkoth aṭangin an kalsuaka, Etham a om hmun an khuara. Machu thlalêr tontîr achang. **7** Etham aṭangin

* **32:41** *Havoth-Jair*: Hebrai ṭongin "Jair a khotehei" tîna achang.

an suaka Pi-Hahiroth tiang an inhera,
machu Baal Zefon sak tianga Migdol
kawl achun om hmun an khuara.
8 Pi-Hahiroth aṭangin an suaka, tuipui
inkanin thlalêra an lûta. Etham thlalêra
nî inthumka an kala, Marah a om hmun
an khuara. 9 Marah aṭangin an suaka,
Elim an honga, Elim achun tuikuang
sawmhlei inhnika nih khezur kung
sawm sarika a oma, ma hmun achun
om hmun an khuara.

10 Elim aṭangin an suaka, tuifinriat
sen kawla om hmun an khuara.
11 Tuifinriat sen aṭangin an suaka, Sin
thlalêra om hmun an khuara. 12 Sin
thlalêr aṭangin an kalsuaka, Dofkah
a om hmun an khuara. 13 Dofkah
aṭangin an kalsuaka, Alush achun om
hmun an khuara. 14 Alush aṭangin an
suaka Refidim a om hmun an khuara.
Ma hmun achun mipui inding tui a
om nawa.

15 Refidim aṭangin an suaka Sinai
thlalêra om hmun an khuara. 16 Sinai
thlalêr aṭangin an suaka Kibroth
Hattaavah achun om hmun an
khuara. 17 Kibroth Hattaavah aṭangin
an suaka Hazeroth a om hmun an
khuara. 18 Hazeroth aṭangin an
suaka Rithmah achun om hmun an
khuara. 19 Rithmah aṭangin an suaka
Rimmon-Perez achun om hmun an
khuara. 20 Rimmon-Perez aṭangin an
suaka Libnah a om hmun an khuara.
21 Libnah aṭangin an suaka, Rissah
om hmun an khuara. 22 Rissah aṭangin
an suaka, Kehelathah a om hmun
an khuara. 23 Kehelathah aṭangin an
suaka Shefer tlânga om hmun an
khuara. 24 Shefer tlâng aṭangin an
suaka Haradah achun om hmun an
khuara. 25 Haradah aṭangin an suaka
Makheloth achun om hmun an khuara.
26 Makheloth aṭangin an suaka Tahath
achun om hmun an khuara. 27 Tahath
aṭangin an suaka Terah achun om
hmun an khuara. 28 Terah aṭangin
an suaka Mithkah achun om hmun
an khuara. 29 Mithkah aṭangin an
suaka Hashmonah achun om hmun
an khuara. 30 Hashmonah aṭangin
an suaka Moseroth achun om hmun
an khuara. 31 Moseroth aṭangin an
suaka, Bene-Jaakan achun om hmun
an khuara. 32 Bene-Jaakan aṭangin an
suaka Hor-Hagidgad achun om hmun
an khuara. 33 Hor-Hagidgad aṭangin
an suaka, Jotbathah achun om hmun
an khuara. 34 Jotbathah aṭangin an
suaka, Abronah achun om hmun an
khuara. 35 Abronah aṭangin an suaka,
Ezion-Geber achun om hmun an
khuara. 36 Ezion-Geber aṭangin a
suaka, Zin thlalêr, Kadesha om hmun
an khuara. 37 Kadesh aṭangin an suaka
Hor tlânga, Edom ram tontîr achun
om hmun an khuara.

Aron a Thî Thû

38 Puithiam Aron achu LALPA
thûpêkin, Hor tlânga a hanga, Israel
nâihei Aigupta ram aṭanga an suak
kum sawm inlîna kum a thlâ ringakâna
nî khat nî chun, a thî a. 39 Aron achu
Hor tlânga a thî han kum rizahlei
sawm inhnikhlei inthumka achang.

40 Lal Arad, Kanaan mî Kanaan
ram sim tianga om chun Israel nâihei
hong vu thû a loi hawia.

41 Hor tlâng aṭangin an suaka
Zalmonah om hmun an khuara.
42 Zalmonah aṭangin an suaka, Punon
achun om hmun an khuara. 43 Punon
aṭangin an suaka, Oboth achun om
hmun an khuara. 44 Oboth aṭangin
an suaka Ije-Abarim, Moab ram rî
achun om hmun an khuara. 45 Ijim
aṭangin an suaka, Dibon-Gad achun

33:8 Exo 14:22; 15:22, 23
33:10 Exo 16:1
33:14 Exo 17:1
33:15 Exo 19:1, 2
33:20 Jos 10:29
33:30 Deu 10:6
33:32 Deu 10:7
33:35 Deu 2:8; 1La 9:26
33:37 Gen 36:16
33:38 Exo 16:35
33:40 Gen 10:18; 12:9

om hmun an khuara. **46** Dibon-Gad aṭangin an suaka, Almon-Diblathaim achun om hmun an khuara. **47** Almon Diblathaim aṭangin an suaka Nebo hmâa, Abarim tlânga om hmun an khuara. **48** Abarim tlâng aṭangin an suaka, Jeriko hmâ tiang Jordan kawla Moab phâia om hmun an khuara. **49** Anni chu Jordan tuipui kawla, Beth Jesimoth aṭangin Moab phâia Abel-Shittim bil aria hlâin om hmun an khuara.

Kanaan Ngam dinga Inzirtirna

50 LALPA chun Mosi achu Jeriko hmâ tianga Jordan tuipui kawla Moab phâi achun a sawna, **51** "Israel nâihei hril ro, an hnianga, 'Jordan tuipui nin kana, Kanaan rama nin lût tik chun, **52** Ma rama omhei kapai chu nin hmâ aṭangin nin umsuak rît ding achang, an lung rimil kapai chu se rît unla, rimil an isunghei kapai chu ise rît roi, pathian an biakna hmun insânghei chu ṭhe phat roi. **53** Ma ram chu va lua nin tia, machun va om nin ti. Ma ram chu nin lua dinga nangni ki ipêk tak achang. **54** Ma ram chu nin insûng lâia nin lua dingin ṭhumvawra nin insem ding achang. A tamhei chu ram inza zawk inluatir nin tia, a hroi zawkhei chu a hroi inlua tir nin ti. Ma hmun achun ṭhumvawr ṭul dân angka pâin hnam tinin a ram lua ding chu dong a ti. Nin pupui hnam lua nin ti. Kal dân angkan lua nin ti. **55** Changrochu, ma rama mî omhei chu nin hmâ aṭanga nin umsuak naw chun, hinkahi chang a tia, nin inomtirhei chu nin mit a dingin hnawm chang an tia, nin panga dingin rihling chang an ti. Nin omna ram achun nangni lân tuar tir an ti. **56** Mabâk achun hinkahi chang a tia, an chunga thaw dinga ki ngaitua angkan, nin chunga thaw kê ti,'" tiin.

33:46 Jer 48:22; Eze 6:14
33:47 Deu 32:49
33:48 Gen 13:10; Jos 12:9
33:49 Jos 12:3; Eze 25:9
33:51 Deu 9:1; Jos 3:17
33:52 Lev 16:1; Sam 106:34-36
33:53 Deu 11:31; Jos 21:43
33:54 Lev 16:8; Jos 18:10
33:55 Jos 23:13; Roi 2:3

34:2 Gen 17:8; Deu 1:7, 8
34:3 Jos 15:1-3
34:4 Jos 15:3; Roi 1:36
34:5 Gen 15:18; Jos 15:4, 47
34:6 Jos 1:4; Eze 47:10; 47:19, 20
34:7 Eze 47:15-17
34:8 Jos 13:5; 2La 14:25
34:10 Jos 15:5
34:11 2La 23:33; Jer 39:5; Deu 3:17; Jos 11:2; 12:3

Kanaan ram rî

34 Kachun LALPAN Mosi achu a sawna, **2** "Israel nâihei chu thû pe ro. An hnianga, 'Kanaan ram nin hong tlung tik chun, ma ram hi nin lua ding chang a ti, Kanaan ram a ram rî ariin. **3** Sim tianga nin ram rî chu Zin thlalêr aṭangin Edom ram rî* intluanin, sim tianga nin ram rî chu sualam tiang hang mar a tia, Chî Tuifinriat ariin chang a ti. **4** Nin ram rî chu Akrabbim inhluina sim tiang aṭangin kawi a tia, Zin thlalêra kaltir a tia, Kadesh-Barnea sim tiang kal a tia, chun Hazar-Addar ariin kal a tia, Azmon ariin kaltir a ti. **5** Ram rî chu Azmon aṭangin Aigupta tuite dung tiang kawi a tia, tuifinriata zu tawp a ti.

6 'Thlang tiang ram rîa ding chun tuifinriat inza chu ram rîin hmang ni tia, ma hi thlang tianga ni ram rî ding chu chang a ti.

7 'Mâ hi hmâr tianga nin ram rî ding chu chang a ti. Tuifinriat inza aṭangin Hor tlâng huamin nin ram rî chu nin insin ding chang a ti. **8** Hor tlâng aṭangin nin ram rî chu Hamath lûtna ariin nin insin ding achang. Ma tak aṭang chun Zedad tiang hmâ songin siam nin ti. **9** Ram rî chu Zifron tiang kal a tia, Hazar-Enan achun tawp a ti. Mâ hi hmâr tianga nin ram rî ding chu chang a ti.

10 'Sak tiang dinga nin ram rî chu Hazar-Enan aṭangin Shefam ariin nin insin ding achang. **11** Ram rî chu Shefam aṭangin Ain sualam tiang Riblah ariin insuk a tia, Kinnereth tuipui thlang tiang zu sun a ti. **12** Ram rî chu Jordan tuipui intluanin insuk a

* **34:3** *ram rî*: Hebrai ṭongin "kut" tia inziak achang. Hebrai dingin "kut" an ti hin mî khatkan a roithil nei, a thuneina rambung, thuneina nih sinthaw theina tîna hom achang thei.

tia, Chî Tuifinriata zu tawp a ti. Mâ hi nin ram, an khîla nin ram rî ding chu chang a ti,' a tia," tiin.

13 Mosi achun Israel nâihei chu thû a pêka, "Ma ram hi LALPA thû pêka hnam kuaka nih a chanve hei hnianga ṭhumvawra nin pêk ding chu achang. **14** Reuben nâihei hnam, an pâhei insûng angka ṭiangin nih Gad a nâihei hnam an pâhei insûng angka ṭiangin, an ram lua ding chu an hmû ta. Chun Manasseh hnam chanve hom an ram lua ding chu an hmû ta. **15** Hnam inhnika nih a chanve hei chun Jordan tuipui râl sak tiang hlang Jeriko, sak tiang sualam tiang an ram lua ding chu an nei ta," tiin.

Ram Insem Dinga Hruaipu Ruat

16 LALPAN Mosi achu a sawna, **17** "Ma nin lua ding ram nangni a semhei ding rihmîng chu mahei hi an chang, puithiam Eleazar nih Nun a nâipa Joshua. **18** Ram lua ding isem dingin hnamtin ami puipa khatka ṭhai ithlang roi. **19** Mahei hi an rihmîng chu achang, Judah hnam aṭangin Kaleb, Jefunneh a nâipa, **20** Simeon hnam aṭangin Samuel, Ammihud a nâipa, **21** Benjamin hnam aṭangin Elidad, Kislon a nâipa, **22** Dan hnam aṭangin puipa khatka, Bukki, Jogli a nâipa, **23** Josef a nâihei aṭangin Manasseh hnam puipa Hanniel, Ephod a nâipa, **24** Efraim hnam puipa chu Kemuel, Shiftan a nâipa, **25** Zebulun hnam puipa chu Elizafan, Parnak a nâipa, **26** Issakar hnam puipa chu Paltiel, Azzan a nâipa, **27** Asher hnam puipa chu Ahihud, Shelom a nâipa, **28** Neftali a hnam puipa chu Pedahel, Ammihud a nâipa achang," tiin.

29 Mahei hi Kanaan rama Israel nâihei lâia an ram lua ding sem dinga LALPA chun thû a ipêk kahei chu an chang.

34:13 Gen 15:18; Deu 11:24; Jos 14:3
34:14 Deu 33:21; Jos 14:3
34:17 Deu 1:38; Jos 14:1; 19:51
34:19 Gen 29:35
34:20 Gen 29:33
34:21 Sam 68:27
34:25 Gen 30:20

35:2 Lev 25:32; Jos 14:3, 4; 21:1-42; Eze 45:1; 48:10-20
35:3 Deu 18:6; Jos 14:4
35:5 Jos 3:4; Lev 25:34; 2Kr 11:14
35:6 Deu 4:41; Jos 21:13
35:10 Deu 9:1; Jos 1:2, 11

Levihei Dinga Khopuihei

35 LALPA chun Mosi achu Moab phâia, Jordan tuipui kawl, Jeriko hmâ tiang chun a sawna, **2** "Levi mîhei chu an ram luana hmun achun an omna ding khopui pe ding nih khopui kawl vêl achun ram awl pe sa dingin Israel nâihei chu thû pe ro. **3** Khopui chu an omna dingin chang a tia, ram awl chu an ranrual nih an sehrât rual nih an vok ui âr kapai ding chang a ti. **4** Khopui kawl ram awl Levi mîhei ni pêk ding chu khopui kulbang aṭanga a pûtiang ân khîlin tong sângka inza chang a ti, **5** nên khî dân ding chu khopui pûtiang aṭangin sualam tiang tong sâng inhnika, sim tiang tong sâng inhnika, tlâklam tiang tong sâng inhnika, hmâr tiang tong sâng inhnika, khopui chu a lâia om a tia. Ma ram chu khopui ram awl chang a ti.

6 "Ma khopui Levi mîhei ni ipêk dinghei lâi achun, tualthathei dinga inbîkna khopui rukka ni ruat ding chang a ti. Mabâkachun khopui sawm inlîhlei inhnika ni la pêk sap ding chang a ti. **7** Kachun Levi mîhei hnianga ni pêk ding khopui chu sawm inlîhlei riatka chang a tia, ram awl rêk chun ni pêk ding chang a ti. **8** Ni pêk ding khopuihei chu Israel nâihei ram lua aṭangin chang a ti. Hnam tamhei aṭangin a tam pe ni tia, a hroidaphei aṭangin hroidapka pe nê ti. Ram an idong a chik nih a lian angkan hnam tinin an ram lua tam dâna zirin Levi mîhei dingin khopui chu an sua ding achang," tiin.

Inbîkna Dinga Khopuihei

9 LALPAN Mosi achu a sawna, **10** "Israel nâihei hril ro. An hnianga, 'Jordan nin kana, Kanaan ram ni va

kâi tik chun, **11** Nin dingin inbîkna khopuihei nin ruat ding chang a ti, tualthat, inṭhiala mî that apai machun an rot theina dingin. **12** Mâhei chu nin dinga inbîkna khopui chang a ti. Tual thatpu chu omkhawmhoi roirêlna hmâa a ngîr hmâka phuba lapu laka a thîloina dingin. **13** Nin khopui pêk rukka chu nin dinga inbîkna khopui chang a ti. **14** Jordan tuipui hi tiang râla hin inthumka ruat ni tia, Kanaan rama inthumka ruat nê ti. Mahei chu inbîkna khopui chang a ti. **15** Ma khopui rukka chu Israel nâihei, hnam dang nih nin lâia khual omhei ding chang a ti, inṭhiala mî that apai machun an bîk theina dingin.

16 ‘Changrochu, mîin thîr hriamhrei hmanga mî a thuka, a thî chun, ani chu tualthat achang. Tualthat apai chu that vê lê ding achang. **17** Mîin thî thei khopa lungin a sepa, a loi thî chun, tualthat achang, tualthat chu that lê ding achang. **18** Mîin thing hriamhreiin thîthei khopa mî a thuka a thî chun, tualthat achang. Tualthat chu that lê ding achang. **19** Thisen phuba la pu chun tualthatpa chun a that ding achang. An tongpui tik paiin a that ding achang. **20** Mîin mî a huat leia a hnam lîra achangnawlemo a loi inruanga a sepa, a thî chun, **21** achangnawlemo mîin inhmêl mâkna leia a kutin mî a chuma, a thî chun, ân chumpu chu tualthat achang, that lê ding achang. Thisen phuba la pu chun an tongpui tikpai a that ding achang.

22 ‘Changhomsiala, inhmêl mâkna changlemloiin ani chu a hnam vita achangnawlemo, a itum hom chang loia a sep inṭhial chun, **23** achangnawlemo a hmêlma hom changloi, inhliam tir tum hom changloi, manmasi thî chel khopin lungin hmûloin a sepa a thî chun, **24** omkhawmhoi chun, ma roirêlna dân angka hin, mî thatpu nih thisen phuba lapu kongkâr roi chu rêl an ti. **25** Kachun, omkhawmhoiin mî thatpu chu thisen phuba lapu laka sansuak an tia, inbîkna khopui achun thon khir nawk an ti. Hriak thianghlim hmanga hriak a loi buakpu puithiam lal a thî hmâka machun om a ti. **26** Changrochu, mî thatpu chu a bîkna khopui ram rî pûtiang a suak tikpai chun, **27** Thisen phuba lapu chun a bîkna khopui ram rî pûtiang a hmûa thisen phuba lapu chun mî thatpu chu a loi that chun thisen chunga thiamloi changna nei naw ni. **28** Mî thatpu chun puithiam lal thî hmâka chu ma khopui achun a bîk ding achang leiin, puithiam lal thî hnung chun a ram luana hmun achun a kîr nawk ding achang.

29 ‘Mahei hi nin dingin nin omna kapaia, nin khûkhei kapai dinga roirêlna dân thûruat chu achang. **30** Tûmochangin mî a loi that chun, a hawipuipuhei inhawitirna thû hmangin tualthat chu ithat chang a ti. Changrochu, mî ithat thei ding chun hawipuipu khatka inhawitirna chai chun intawk naw ni. **31** Thîna khopa thiamloi ichang tualthat intlanna hman chu tûhomin nin lâk ding achang no, that lê ding chang a ti. **32** Chun inbîkna khopuia iro, intlanna hman tûhomin nin lak ding achang no. Puithiam chu a thî tik chun a rama a hong kîr nawk ding achang. **33** Nin omna ram chu nin bolinhlaw tir ding achang naw. Asanchu thisenin ram chu a bolinhlaw tira, ram chunga thisen isuak dingin sual hupna siam thei achang no, thisen insuapu thisen dên hmang achang naw chun. **34** Maleiachun, nin omna ram nin lâia

35:11 Exo 21:13
35:12 Deu 19:6; Jos 20:3, 5, 6; 2Sa 14:11
35:16 Exo 21:12; Deu 19:11, 12
35:19 Deu 19:6, 12
35:20 Gen 4:8; 2Sa 3:27; Deu 19:11, 12; Exo 21:14
35:22 Exo 21:13
35:24 Jos 20:6
35:25 Exo 28:41; 29:7; Lev 4:3; 21:10
35:29 Exo 12:20
35:30 Deu 17:6; Mat 18:16; Joh 7:51
35:33 Gen 4:10; Sam 106:38; Jer 3:1, 2, 9
35:34 Lev 18:24, 25; Deu 21:23; Exo 29:45

ki omna ram chu bolinhlaw tir naw roi, kei LALPA hi Israel nâihei lâia ki om leiin,' a ti," tiin.

Roiluapu Nupang Inneina

36 Josef nâihei insûng ami Manasseh a nâipa, Mikir a nâipa, Gilead a nai an insûnghei pâhei lûhei chu an hong hnâia. Mosi nih Israel nâihei chun an pâhei hmâa thû an hong hrila. **2** Anni chun, "LALPA chun ki pu Mosi achu ṭhumvawrin Israel nâihei chu ma ram hi lua dingin a pêka. Chun LALPA chun kin pu chu kin ûnâipa Zelofehad a ram lua chu a nâinuhei pe dingin thû a pêka, **3** Anni chun Israel nâihei lâia hnam danghei rêk an innei chun kin pâhei ram lua chu la pêka, an va neihei hnam roilua rêka inbel ding chang a ti. Machu kin chanhrang roilua ami lasuak chang a ti. **4** Chun Israel nâihei Jubili kum a hong tlung tik chun, pasal an va neia hnamte tê roilua lâia inbelsa chang a ti. An roilua chu kin pâhei hnamte te roilua aṭangin lâksuak chang a ti," a ti.

5 Mosi achun LALPA thû angkan Israel nâihei chu thû a pêka, "Josef nâihei hnam iti chu a dik, **6** Mâ hi Zelofehad a nâinuhei chungchânga LALPA thûpêk chu achang. 'Ṭha an iti apai nei siala. Changrochu, an pâ insûng hnamte aṭanga mi chai an nei ding achang,' tiin. **7** Kachun, Israel nâihei ram chu hnamte khatka aṭangin hnamte dang khatka kuta kal naw nia, asanchu Israel nâihei chun an dîn ṭianga a pâ hnam roilua chu a kuta a om ding achang. **8** Israel hnam lâia ram lua thei ding nâi nupang phot chu a pa chipui ami nupui achang ding achang. Kachun, Israel nâi mî tinin an pâhei ram an lua theina dingin. **9** Kachun, tû roilua hom hnam khatka ami hnam danga ân fen ding achang no. Israel nai mî tinin mâni ta chu an nei rêt ding achang," tiin. **10** LALPAN Mosi achu thû a pêk angkan Zelofehad a nâinuhei chun an thawa. **11** Mahlah, Tirzah, Hoglah, Milkah nih Noah, Zelofehad a nâinuhei chun an pa unâihei nâi chu an neia. **12** Anni chun Josef nâipa Manasseh a nâi insûng mîhei chu pasala an neia. An roilua chu an pa insûng hnama a om rêt a.

13 Mahei hi LALPA chun Mosi a hmanga Israel nâihei Moab phâia, Jordan tuipui kawl, Jeriko râla a ipêk dân thûpêkhei nih roirêlna dânhei chu achang.

36:1 Gen 50:23
36:2 Jos 17:3, 4
36:4 Lev 25:10
36:7 1La 21:3
36:8 1Kr 23:22
36:11 Jos 17:3
36:12 1Kr 7:15
36:13 Lev 7:38

DEUTERONOMI

Ân ziakpu: Mosi
Hunlâi: 1445 - 1406 B.C. vêl
Inzia hunsûng: 1406 B.C. vêl

"Deuteronomi" tîna chu "dân inhnîna" achang. Mâ lekhabu hin Exodus, Levetikas nih Namber a inzia dân tamka ân ziak nawk. Changrochu danginlamna tamkan mahei chu a hril sawng. Deuteronomi ahin Israel mîheiin Kanaan rama an intem ding Pathian dân ân hmang tir. Entîrna dingin, In bawl dân ding (22:8) nih phâi not dân (25:4) tihei chu ân zirtir. Mabâk homchun Deuteronomi dânhei hi Mosi achun mîhei hnianga a thûhril lâia mi hom an chang. Ani chun a thî ding ân puachâa, a thî hnungin ṭhangtharhei chun Kanaan chu ngamin la siala, chun ringom vaikan Pathian rongbawl siala a awia. Maleiachun, Deuteronomi hi fîmkhurna, inphurtirna nih dânhei chu achang. Mosi achun Israel mîhei hnianga hrâtfêkan an lungril thû a hril. Ani chun LALPA hnianga nih a thuthlunga mimala inhlân chu an thaw dinga a awi achang. Ani chun Israel mimaltin chu, an lungrilin Lalpa an hmangai (6:5) nih an ṭî chu a awi ngawi ngawipu achang.

Deuteronomi hi ṭhen inlîka inṭhen achang. Bung 1-4 Mosi achun Israel thephûng a sîr ṭhat nawka. Ani chun mîhei hnianga Pathian khongaina nih sin roiinpui an dinga a thawhei chu ân hawitir nawk. Ani chun a hnianga an ringom theina dingin anni chu ân phurtir. Bung 5-26 achun dân kapaihei chu a om. Bung 5-11 achun ziadân bulṭhuthei chu a oma, chun bung 12-26 achun ziadân bîkdaphei chu an om. Bung 27-30 achun Israel mîhei dit thlang râsuakhei chu a om. Thûpêk zawm chun malsawmna a râ suaka, chun thûpêk zawm loina chun vânisalnahei ân râ suak. Mosi achun mipuihei hnianga LALPA hmangai nih a thûpêk zawm dingin ân fui (30:19-20). Tawpna tiang bung 31-34 achun Mosi a sinthaw tawp nih ṭongbâi tawp chu a hril. A thî hmâin Mosi achun Israel mîhei hruaipu thar dingin Joshua a tungding. atûn chun Israelhei chun Kanaan lua dingin an inpuacha.

Deuteronomi hi ringpuhei dingin lekhabu poimaw tak achang. Zirtir Paul achun Korin koihran inzirtir dingin Deuteronomi a hmang (1Ko 9:8-11). Deuteronomi 18 a thutiam angkan, zirtir Peter achun Isua chu zawlnei roiinpui achang a ti (Tir 3:22-23). Setan a thlêmna doi dingin Isua ngêi homin mâ lekhabu ami hi a loi hmang (Mat 4:1-11). Ani chun Deuteronomi 6:5 a om chu thûpêk roiinpui chem tiin a hril, lungril kapaia Pathian hmangai ding thû chu (Mat 22:37-38).

I. Mosi achun Israelhei chanchin ân sîr (Bung 1-4).

II. Mosi achun Pathian Dânhei chu a hril nawk (Bung 5-26).

III. Mosi achun thûpêk zawm chu malsawmna, changrochu thûpêk zawmloi chu vânisalna tiin ân zîrtir (Bung 27-30).

IV. Mosi a ṭong tawp nih sin tawp (Bung 31-34).

Kanaan Lût dinga Inseitirna

1 Ma thûhei hi Jordan tuipui sak tiang, thlalêra tuifinriat sen hmâ tiang phâi nih Paran, Tophel, Laban, Hazeroth nih Dizahab ram inkâra Israel mî kapai hnianga Mosi a ihril chu achang. **2** Horeb tlâng aṭangin Kadesh-Barnea chu Seir tlâng lam sirin nî sawmhlei nîka kal achang. **3** Chun kum sawm inlîkâna kum, thlâ sawmhlei khatkana, a nî khat nî chun hinkahi achang. LALPA chun anmanihei dinga a thûpêk kapai chu Mosi achun Israel nâihei chu a hrila. **4** Machu, ani chun, Heshbon a om Amor mîhei lal nih Bashan lal Og, Edrei a Ashtaroth a om chu a that zoi hnung achang.

5 Jordan sak tiang, Moab rama Mosi achun ma dân hi a hril fia ṭan ta a, **6** "LALPA ei Pathian chun Horeb tlâng achun ane sawna, 'Ma tlânga hin sawtka nin om ta. **7** Suak unla kalzâi rêl roi. Amor mîhei tlâng tiang a kawlvêla ram Arabah tlâng ram nih phâi ram nih sim tiang, tuifinriat

1:1 Nam 13:29; Jos 3:16
1:2 Jos 15:3
1:3 Jos 4:19
1:4 Jos 9:10;
1:5 Nam 21:11
1:6 Exo 3:1
1:7 Nam 21:1 Gen 2:14

kawla, Kanaan mîhei omna nih Lebanon, tuipui roiinpui Eufrates tuipui ariin kal roi. **8**Enta u! Ma ram chu nin hmâa kê sia hi. Va lût unla va lua roi. Ma ram hi anmani nih an hnunga an chithlahei pe dinga nin pa Abraham, Isaak a nih Jakob a hei hnianga LALPA loi itiam tâk achang,' tiin.

Hoitu Ruatna

9"Ma lâi han nin hnianga, 'Keiman ngot chun nangni ki chel no achang. **10**LALPA nin Pathian chun nangni ân pung tira, enta u! vawn hin, rivâna arsi angka tam nin chang ta. **11**LALPA nin pâhei Pathianin atûna nin chang hnêka a lêt sângkan nangni intam tir rise. Nin hnianga ân tiam angka han mal nangni sawm rise. **12**Inkan mo keiman chaite nin buaina, nin pêlrik nih nin inhêknahei hi pêl thei ki ti? **13**Kachun nin hnam lâia mî, mî vâr, khohmual hawi, mî ihawiphâkhei chu thlang suak roi. Anmanihei chu nin chunga lû nih thlârin siam kê ti,' ki tia. **14**Nangni chun, 'Kin thaw ding ani ihril achu a ṭha, tiin anni thunga,' nê ti. **15**Kachun, nin hnamte têhei lû, mî vâr nih mî ihawiphâkhei chu nin chunga lûa a siama. Mî sângka chunga lû, mî rizâka chunga lû, mî sawmka chunga lû nih nin hnamte tehei hoitu dingin ki siam ta.

16"Malâichun nin roirêlpuhei chu thû ki pêka, 'Ûnâi nih unâi kâra thû rêl pêk unla, unâika nih unâika achangnawlemo ram dang mî rêka kongkâr hom fel vaikan rêl pêk roi. **17**Roirêlna a thleibîk ni neiloi ding achang. Mî chik nih mî lian thleibîk neiloiin nê rêl ding achang. Tûhom ni ṭi ding achang no. Asanchu roirêlna chu Pathian ta achang. Nin dinga rêl intak luat chu ki hnianga hong intlung unla, keiman loi rêl kê ti,' tiin. **18**Nin thaw ding kapai thûa mai lâi han thû nangni ki pê ta ha.

Kanaan Lût Awiloina Thû

19"LALPA ei Pathianin thû ani pêk angka han Horeb tlâng aṭangin kin kalsuaka, Amor mîhei tlâng lampui tiang nin ihmû thlalêr inzatak nih ṭiom tak chu kin hong kal piala, kachun Kadesh-Barnea chu kin hong tlung ta a. **20**Chun nin hnianga, 'LALPA ei Pathianin ani ipêk Amor mîhei tlâng chu nin hong tlung ta hi, kê ti ha. **21**Enta! LALPA nin Pathianin ram chu nin hmâa nangni a dar pêk ta mai hi. LALPA nin pâhei Pathianin nangni a ti angka han hang unla, hang lua roi. Ṭi naw unla nin lungril inzâm tir naw roi,' ki tia.

22"Nin rêngkan ki hnianga nin honga, 'Ei hmâa mî loi tir rei. Anni chun ei dingin ram chu va enfelin ei kalna ding lam nih ei vâna ding khopui chanchinhei chu ni hong intlung nawk rise,' nin tia.

23"Ma remruatna chun anên lawm tira. Kachun nin lâia mî sawmhlei inhnika, hnamtina mî khat khatkan kê thlanga. **24**Anmanihei chu an suaka tlâng ram achun an hanga, Eshkol phâi an hang lût a, ram chu an enfel ta a. **25**Anni chun ma ram thei râ ṭhenka an kutin an hong chawia, anni hong intlung khîra, chun thû hi an hong intlunga, 'LALPA ei Pathianin ani ipêk ram hi ram ṭha achang,' tiin.

Pathian laka Israel Helna

26"Changrochu, a hang nin awi nawa, LALPA nin Pathian thûpêk chunga nin hel ta zawk a. **27**Chun nin puan Inhei achun nin inhrânga,

1:8 Jos 23:13; Exo 13:11
1:9 Nam 11:14; Exo 18:18
1:10 Gen 15:5; Exo 32:13
1:11 Nam 10:36
1:12 Exo 5:22
1:13 Gen 47:6
1:15 Exo 18:25; 5:14; Nam 1:4
1:16 1La 3:9; Sam 72:1; Thf 2:9; Exo 12:19, 49
1:17 Tir 10:34; Jak 2:1; Thf 29:25; Exo 18:26
1:18 Gen 39:11
1:19 Sam 136:16; Jer 2:2, 6;
1:21 Jos 1:6, 9, 18
1:22 Nam 13:1-3; Gen 42:9
1:23 Nam 13:1-3
1:24 Nam 13:21-25
1:25 Jos 1:2
1:26 Nam 14:1-4, 9 Heb 3:16
1:27 Sam 106:25

‘LALPA chun ani hnel leiin Amor mîhei kuta nên hlân ding nih nên boiraltir dingin Aigupta ram aṭanga ani hong iṭhui suak achang hi. **28**Tena mo kal kin ti? Kin ûnâiheiin ṭînain kin lungril an inzâm tir, “Mîhei chu ei hnêkin an liana, an insânga. Khopuihei homchu an liana, rivân si dai khopa kut insâng nei an chang. Anakim[g] chithlahei hom kin hang hmû,” an tia,’ tiin.

29“Kachun, nin hnianga, ‘Ṭi naw unla, anni homchu ṭi naw roi. **30**LALPA nin Pathian, nin hmâa kalpu hin nangni doi pêk a ti, Aigupta rama nin mithmûa nangni a thaw pêk angka han. **31**Mîin a nâipa a phurûk angkadênin, ma thlalêra hin LALPA nin Pathianin inkan mo lam intluanin ma hi nin hong lût ariin nangni apuak nin hmû ha,’ ki tia. **32**Changrochu, mâ hi nangni a thawpêk hnung homin LALPA nin Pathian chu nin la ring nai no. **33**Ani chu nin puan In nin zarna ding hmun nangni zong pêkin nin hmâa, nin kalna lampui nangni inhmûin zâna meichokin sûna sûmin nin hmâa a kal.

Helna leia Israel Hremna

34“LALPA chun nin ṭong rihâi chu a hawia, a ning a thika, vâni a sâm, **35**‘Tak takan, ma khûka misualhei mî khatka homin nin pâhei pe dinga ki loi intiam ram ṭha chu hmû naw ni. **36**Jefunneh nâipa Kaleb tiloi chu, ani chun ma ram chu hmû a ti. LALPA chu kip kawi vaikan an zui leiin ama nih a nâihei chu a loi va isir tak ram chu kê pe,’ a tia. **37**Chun nangmani leiin LALPA chu ki chung homa a ning a thika, ‘Nangma homin ma ram chu lût naw tun. **38**Changrochu, Nun a nâipa Joshua, nê hmâa ngîr ahi chu lût a ti. Ma ram chu Israelhei inlua tir dingin ani chu fui ro.

39‘Mabâk homchun nin nâipanghei nih nin nâipahei râlrok thil ding an chang nin itihei, vawna sia nih ṭha hawina la neiloihei chu machun lût an tia, anmani chu pe ki tia, anni chun lua an ti. **40**Nangni rochu, thoi unla tuifinriat sen lama thlalêra kal ro,’ tiin.

41“Nangni chun, LALPA doiin kin insual, ‘LALPA kin Pathianin thû ani pêk angkan hang kin tia, hang doi kin ti,’ tiin anni thunga. Mî tin nin indoina râlthuama nin inthuam hnung chaiin tlânga hang chu nin inning achang ha.

42“Chun LALPA chun ki hnianga, ‘Ma hi anmanihei hril ro. “Kei hi nin lâia ki om naw leiin, hang naw siala, hang doi naw rise, achangnawchun nin hmêlmahei hmâa ngamin om nin ti,” a tia,’ tiin. **43**Machu nangni ki hrila, nangni rochun nin ngai nawa. LALPA thûpêk chunga nin hela, tlâng achun nin hang inhlui êsêla. **44**Chun mâ tlânga om Amor mîhei chun nangni an hong doia, khuai ium angkan nangni an hong uma, Seir tlânga omin Hormah ariin nangni an intlawma. **45**Kachun nin hong kîr a, LALPA hmâa nin hong ṭap. Changrochu, LALPA chun nin rawl rihâi a loi ngai thlâk nawa, a kuar hom a sung nawa.

46“Ma hmuna nin om hun ngaitua chun Kadesh achun hun sawtka nin om achang.

Thlalêra an Kal Hunsûng

2 “Kachun, LALPA ani ti angkan kin suaka, tuifinriat sen lama thlalêr kin lûta, nî tamka Seir tlâng chu kin vêla.

1:28 Nam 13:32
1:29 Neh 4:14
1:30 Exo 14:14
1:31 Hos 11:3; Jer 31:32
1:32 Nam 14:11; Zef 3:2
1:33 Exo 13:21; Nam 10:33
1:34 Nam 11:1; 32:14; 14:23; Heb 3:11
1:35 Nam 14:29; Heb 3:18
1:36 Nam 13:6; 14:24
1:37 Sam 106:32
1:38 Nam 11:28; Jos 11:23; Sam 78:55
1:39 Nam 14:3
1:40 Exo 14:27; Roi 11:16
1:41 Nam 14:40
1:42 Nam 14:41-43
1:43 Nam 14:44
1:44 Sam 118:12
1:45 Nam 14:1
1:46 Nam 20:1
2:1 Exo 14:27

2"Chun LALPA chun ane sawna,
3'Ma tlâng hi nin vêl tam tawk ta,
hmâr tiang pan roi. 4Mipuihei chu
thû pe ro, "Nangni chu Seir tlânga om
nin unâihei, Esau a chithlahei ram rî
pialin nin kal ding achang hi. Anni
chun nangni loi ṭi an ti. Maleiachun
fîminkhur fê roi. 5Anmanihei rêk
insual naw roi. An ram ihom nangni
pe naw ning. Pheipha tiaka hom
nangni pe naw ning. Ma tlâng hi
Esau a ta dinga ki ipêk tak achang
leiin. 6Fâk ding chu an lak aṭangin
tangkain cho nin tia, fâ nin ti, chun
nin in ding tui homchu an lak aṭangin
tangkain cho nin ti.

7"LALPA nin Pathian chun nin kut
sinthaw kapai chu mal a sawma. Ma
thlalêr inza taka nin kal dânhei hom a
hawi leiin. Ma kum sawm inlîka pai
hi LALPA nin Pathian chu nin hnianga
a oma, ihman nin insam no ha," tiin
thû pe ro,' a tia.

8"Seir tlânga om Esau a chithla,
kin unâihei chu kin piala, Elath nih
Ezion-Geber aṭangin Arabah lam
achun kin kala. Machun kin inhera
Moab thlalêr lam achun kin kal ta a.
9LALPA chun ki hnianga, 'Moab ram
mîhei chu intuartir naw inla, anmani
rêka indoina homa lawm naw ro.
Asanchu an ram chu nin lua dingin
nangni pe naw ning. Asanchu Ar chu
Lot a chî nih kuanghei dinga ki pêk
tâk achang leiin,' a tia," tiin.

10Hun sawtka hmâ han, ma hmun
a hin Emim[g] mî an loi om ṭhina. Anni
chu tian lâia Anakim[g] mî angka lian,
itam dung insâng an chang. 11Anni
chu Anakim[g] mîhei angkadênin milian
a inngai an loi chang. Changrochu,
Moab mîhei chun anni chu Emim mî,
tiin an koi. 12Tun hmâ han Hor mîhei
chu Seir tlânga an loi om ṭhina. Esau
a chi nih kuangheiin anni chu an um
suaka, an hmâ aṭangin an inboiraltira,
ma ramhei chu an hong lua a, Hor
mîhei thlengin anni chu machun an
om taa, Israelhei LALPA chun a ipêk
ram an lua angkadênin.

13"LALPA chun, 'Thoi unla, Zered
ruam chu ikan roi,' a tia. Kachun,
Zered ruam chu kin kana. 14Kadesh-
Barnea aṭangin Zered phâi kin kan nî
ari han kum sawm inthumhlei kum
riatka a ni lâka. LALPA an hnianga
vâni a sâm angkan ma hun sûng
chun, indoi thiam khûkhei kapai
chu an inbawkna aṭangin an thî zoi
rît hmâka. 15An inbawkna hmun
aṭangin ân boiral zoi rît hmâka chu,
anmani inboiraltir dingin LALPA kut
chu an chunga a oma,

16"Mîhei lâia indoi mîhei chu an
thî zoi hnung chun hinkahi achanga.
17LALPA chun ane sawna, 18'Vawn
hin, Moab ram rîa, Ar pialin nin kal
ding chang a ti. 19Ammon a chithlahei
ni hong hnâi tikin, anni chu intuartir
naw inla, indoipui naw ro. Ammon
mîhei ram chu ni ta dingin nang pe
naw ning. Asanchu Lot a chithlahei
ki ipêk tak achang leiin,' tiin," a ti.

20Ma ram chu milianhei ram
angka inngai achang. Tûnhmâ han
milian an loi om ṭhina. Ammon
mîhei chun mahei chu Zamzummim
tiin an koi ṭhin. 21Ma mîhei chu an
liana, an tama, Anakim[g] mîhei angka
dung insâng an chang. Changrochu,
LALPA chun anni chu Ammon mîhei
mithmûa ân boiraltira. Anni chun
an ram chu an laka, an lua a, an
thlengin ma ram achun an om. 22Tun
hmâ han Esau a chithla Seir tlânga
omhei dingin a thaw angkadên han
LALPAN Hor mîhei chu an mithmûa
ân boiraltir ta a. Anni chu an suta, ân

2:3 Deu 2:7, 14
2:4 Nam 20:14-21; Gen 36:8; Exo 15:16
2:5 Jos 24:4
2:7 Exo 13:21; Nam 14:33; Jos 5:6; Neh 9:21; Amo 2:10
2:8 Nam 20:21; 33:35; 1La 9:26; Nam 21:4
2:9 Nam 21:15; Gen 19:37, 38;
2:10 Gen 14:5; Nam 13:22, 33
2:11 Gen 14:5
2:12 Gen 14:6; Nam 21:25, 35
2:13 Nam 21:12
2:14 Nam 14:28-35; Jos 5:6
2:15 Jud 1:5
2:18 Nam 21:15
2:19 Gen 19:38; 2Kr 20:10
2:20 Gen 14:5
2:21 Deu 2:10
2:22 Gen 14:6

hmun chu vawna rî hin an lua pêk. **23**Chun Gaza tlungin khua tê têa om Avimhei chu, Kaftorᵍ aṭanga hong Kaftorim chun an inboiraltira, an hmun chu an lua pêka.

24"LALPA chun, 'Thoi unla kalzâi rêl roi. Chun kan roi, Enta u, Amor mî Shihon, Heshbon lal nih a ram chu ni kuta ki pe ta. Ma ram chu lua unla doi roi. **25**Vawn hin rivân hnuaia hnamhei chunga ṭîna nih inlâina chu inomtir ṭan kê ti. Anni chun nin chanchin loi hawi an tia, nangmani leiin inthing an tia, an lung riang a ti,' a tia.

Sihon Lal an Intlawm

26"Kedemoth thlalêra omin Heshbon lal Sihon hnianga thuthang thakpuhei inremna thû chawiin ki hei tira, **27**'Ni ram kaltlangin nên kaltir ro. Lamlian chai zuiin kal kin ti, voi tiang, chang tiang pêt riai naw ning. **28**Tangkain ki hnianga fâk ding zuar ni tia, fâ kê ti. Tangkain tui ni pe ni tia, tui in kê ti. Kin pheia kaltlang dingin ni phal ro. **29**Seir tlânga om Esau a chithlahei nih Ar a om Moab mîheiin mangkadên chun kin dingin an loi thawa Jordan tuipui kê kana LALPA kin Pathian ni ipêk ram ki kâi hmâka pheiin nên kaltir ro,' tiin.

30"Changrochu, vawn aria a om angka hin Heshbon lal Sihon achun a rama kal dingin a phal nawa, LALPA nin Pathian chun nin kuta an hlân theina dingin a lungril ân khir tira, ân cholol tir ta a.

31"LALPA chun ki hnianga, 'Enta! Sihon nih a ram chu ni hnianga kên hlân ṭan ta hi. A ram chu nin ta achang theina dingin lua ṭan phot ro,' a tia. **32**Sihon nih a mîhei kapai chu Jahaz indoipui dingin an hong suaka. **33**LALPA ei Pathianin ani chu kin hnianga ani pêka. Maleiachun ama, a nâihei nih a mîhei kapai chu kin intlawma. **34**Malâichun a khopui kapai kin laka. Khopui tina ipa, nupang nih nâipangtehei kin that rîta, tûhman kin zua nawa. **35**Kin khopuihei laka ranva nih kin râllâk sum ka chai chu keimani dingin kin la. **36**Arnon tuipui varikapa om Aroer aṭang nih phâi rama khopui iom Gilead ariin kin dinga khopui huphur om khatka hom an om nawa. LALPA ei Pathianin mahei kapai chu kin hnianga ani pêk rît achang. **37**LALPA ei Pathianin nangni a khapna hmun Ammon mîhei ram, Jabbok tuipui intluanin tenhoma nin hang nawa, achangnawlemo tlânghei khopuihei achun nin hang no.

Lal Og a Tlawmna

3 "Kachun, kin inhera, Bashan kalna lam achun kin hanga, Bashan lal Og achu, ama nih a mîhei kapai Edrei achun indoi dingin keimani doiin a hong suaka. **2**LALPA chun ki hnianga, 'Ama chu ṭi naw ro. Asanchu ama, a mîhei nih a ram chu ni kuta ki inhlân tak achang. Heshbon a om Amor mîhei lal Sihon chunga ni thaw angka han a chunga thaw nê ti,' a tia.

3"Kachun, LALPA ei Pathian chun Bashan lal Og homchu a mîhei kapai rêk kin kuta a pêka. Khatka hom zualoiin kin thata. **4**Ma ṭum chun a khopui kapai kin lâk pêk rîta, khopui sawm rukka tia kin ilâk loi khopui khatka hom a om nawa, Argob a bial kapai, Bashan a Og a lalnaram chu. **5**Ma khopuihei kapai insâng vaika kul banghei, dâikothei nih a kalhei rêka hnet vaika inhun an changa. Kul neiloi khopui tê tê hom tamka an om sâa. **6**Heshbon lal Sihon a chunga

2:23 2La 17:31
2:24 Nam 21:13; Roi 11:13, 18
2:25 Gen 35:5; 1Kr 14:17
2:26 Jos 13:18; 1Kr 6:79
2:27 Nam 21:21, 22
2:28 Nam 20:19
2:29 Nam 20:18 Roi 11:17
2:30 1La 12:15; Rom 9:18
2:31 Gen 12:7
2:32 Nam 21:23
2:33 Exo 23:31
2:34 Nam 21:2; Sam 106:34
2:35 Gen 34:29
2:36 Nam 32:34, 39; Sam 44:3
2:37 Nam 21:24
3:1 Nam 21:33
3:2 2La 19:6; Isa 7:4
3:3 Nam 21:24, 35
3:4 Nam 21:24, 33; 3:6; Deu 2:34, 35

kin thaw angkadên han anni chu kin thata, khopui tina ipa, nupang nih nâipangte om chu kin that rîta. **7**Changrochu, ma khopuia ranrual nih kin râllâk sum danghei chu keimani dingin kin laka.

8"Ma ṭum chun Jordan râla om Amor mîhei lal inhnika kut aṭangin Arnon tuidung aṭangin Hermon tlâng ariin ram chu kin lâka. **9**Sidon mîhei chun Hermon tlâng chu Sirion an tia. Amor mîhei chun ma tlâng chu Senir tiin an koi. **10**Phâi rama khopui Gilead ram nih Bashan ram kapai Salkah nih Edrei khopui aria Bashan lal Og a lalnaram khopui kapai chu kin lâka.

11"Bashan lal Og achai chu milianhei lâia a hlei la om chu achang. Enta! A khum chu thîr achanga. Ma khum chu Ammon mîhei omna Rabbah a om achang naw mo? Inkhî dânin a khum chu adung tong kuaka, akhang tong inlîka achang.

Ram Ṭhensomna

12"Ma tuma kin ram lâk aṭangin Arnon tuipui kawla, Arnon khopui aṭangin Gilead tlâng ram ân zâka nih a khopui kapai chu Reuben nih Gad a mîhei chu ki pêka. **13**Gilead tlâng hlei la om nih Bashan ram pumpui Og a lalnaram chu Manasseh hnam chanve ki pêka Argob bial pumpui nih Bashan pumpui chu milianhei ram tia koi achang. **14**Manasseh nâipa Jair achun Argob bial pumpui, Gashur mîhei nih Maakath mîhei ram rî ariin a lâka. Bashan ram chu ama rihmîng chawiin vawn ariin Havoth-Jair* tia koi achang.

15"Gilead ram chu Makir achu ki pêka. **16**Chun Reuben nih Gad hnam chu Gilead ram aṭanga Arnon tuipui ariin, a tuipui inlâina chu rîa siamin, Ammon mîhei ram rî Jabbok tuipui ariin ki pêka. **17**Thlang tianga ram chu Jordan tuipui ariin, Kinnereth aṭangin Arabah Chî tuipui, sim tiang Pisgah tlâng bul thlang ariin phâi ram chu a pêka.

18"Ma lâi han nin hnianga, 'LALPA nin Pathian chun ma ram hi lua dingin nangni a pe. Nangni mî hrâtkhokhêng kapai chu râlthuam rêk nin unâi Israel nâihei hmâa Jordan chu nin kan ding achang. **19**Changrochu, nin nupuihei, nin nâipanghei nih nin ranrualhei chu nangni ki pêk khopuihei achun loi om rise. Ranrual tamka nin nei ti kê hawi. **20**Chun LALPA chun nangmani angkadêna nin unâihei chu innghamna a pêk hmâka nih LALPA nin Pathianin Jordan tuipui râla a pêk ding ram chu an lua hmâka ma hmun achun nin om ding chang a ti. Ma hnung chai chun mî tin nangni ki ipêk ram chu lua dingin hong kîr thei nin ti,' tiin thû nangni kê pe ha.

Mosi Kanaan Lûtphalloi Thû

21"Ma lâi han Joshua hnianga, 'LALPA nin Pathianin ma lal inhnika chunga a sin thawhei kapai chu ni mitin nê hmû ha. Mangkadên han ni kalna ding lalnaram kapai chunga LALPA chun thaw a ti. **22**Anmani chu ṭi ding achang no. Asanchu LALPA nin Pathian chun nangni doi pêk a ti,' tiin thû ki pêka.

23"Ma lâi han LALPA hnianga, **24**'Aw LALPA, ki Lalpa, ni bawi hi ni roiinpui zia nih ni kut hrât zia nên hmû tir tâka. Ni sinthaw nih sin roiinpui thaw angka thaw thei hi rinêng nih rivân hnuai ahin tû pathian mo a om? **25**Jordan chu nên kâi tir

* **3:14** *Havoth-Jair*: Hebrai ṭongin "Jair a khotehei" tîna achang.

3:8 1Kr 5:23; Sol 4:8
3:9 1Kr 5:23; Sol 4:8; Eze 27:5
3:10 Jos 12:5; 1Kr 5:11
3:11 2Sa 11:1; 1Kr 20:1; Jer 49:2
3:12 Nam 32:33; 13:8-12;
3:13 Gen 14:5
3:14 Nam 32:41; Jos 12:5; 1Kr 4:19
3:15 Gen 50:23; Nam 32:39, 40
3:16 Nam 21:24
3:17 2Sa 2:29; Eze 47:8; Gen 14:3
3:18 Jos 1:13; Nam 32:17
3:19 Jos 1:14; Nam 32:16
3:20 Jos 1:12-15
3:21 Jos 11:23
3:22 2Kr 32:8; Sam 23:4; Isa 41:10; Exo 14:14
3:23 Nam 27:12-14; Deu 32:48-52
3:24 Exo 8:10; Sam 71:16; 2Sa 7:22
3:25 Jos 1:4; Roi 3:3; 1La 4:33

inla, Jordan râla ram ṭha, tlâng ram inhoi nih Lebanon chu nên hmû tir ro,' tiin ki hnîa.

26"Changrochu, LALPA chu nangmani leiin ki chunga a ning a thika, ki iti a ngai awi nawa. LALPA chun ki hnianga, 'Ân tawk ta, ma thû hi ki hnianga ti ta naw ro. **27**Pisgah tlâng sîpa hang kâi inla, tlâklam hmâr tiang, sim tlâng nih sualam tiang ni mitin hang thlîr ro. Ni mitin machu hang thlîr ro. Enta! Jordan tuipui ral chu kan naw tun. **28**Changrochu, Joshua chu thuneina pê inla inphûr tir inla, inhrât tir ro. Ani chun ma mîhei hi hruai a tia, ni hmû ding ram hi anmani inluatir a ti,' a tia.

29"Maleiachun, Beth-Peor hmâ tiang phâi achun kin om ta achang.

Thû Awi dinga Mosi a Thûpêk

4 "Tûnhin, aw Israel, nin zawm dinga nangni kên zirtir ding dân thûruat nih roirêlnahei chu ingai unla. Nin dama LALPA, nin pâhei Pathianin nangni a pêk ding ram chu nin va lua theina dingin. **2**LALPA nin Pathian thûpêk nangni ki pêkhei chu nin zawm theina dingin thû nangni ki pêk hi nin belsap ding achang nawa, nin pai ding achang naw. **3**Baal-Peor a LALPA ithaw ha nin mitin nin hmû ha. LALPA nin Pathianin nin lâia Baal-Peor hnung zui kapai ân boiraltir ha. **4**Changrochu LALPA nin Pathian bêl rêt apai chu vawn ariin dam harin nin la om hi.

5"Enta u, LALPA ki Pathianin thû ani pêk angka dân thûruat nih roirêlnahei chu nangni kên zirtir hi, nin va lua ding rama mangkachun nin va om theina dingin. **6**Maleiachun mahei chu fîminkhur vaikan zawm roi. Ma hi nin vârna nih nin hawitheina chu achang a ti hnamheiin ma dân thûruat kapai hi an hawi ti machun hmû an tia. Anni chun, 'Ma hnam roiinpui hi mî vâr nih mî hawithei tak an chang,' ti an ti.

7"Ei koi tik paia LALPA ei Pathianin ani hnâi angka, anmani hnâi vê Pathian nei hnam roiinpui tûmo a om? **8**Vawna nin hmâa ki hong idar dân angka dân thûruat nih roirêlna fel nei hnam roiinpui tû dang mo a om? **9**Changrochu, fîminkhur inla, ṭha vaikan mâni invong ro. Achangnawchun ni mita ni hmûhei chu inhnil ni tia, ni damsûng kapaia ni lungril aṭangin boi hrawi an ti. Chun machu ni nâi nih ni tûhei inzirtir ro. **10**A bîkin Horeb tlânga LALPA ni Pathian hmâa ni ngîr lâi nih LALPA chun ki hnianga, 'Mipuihei hong koikhawm ro. Rinênga an damsûngin ani ṭi dân an zir theina ding nih an nâihei an inzirtir theina dingin, ki rawl inhawitir kê ti,' ani ti lâi ha.

11"Kachun, nangni chu nin hong hnâia, tlâng ṭhuta nin hong ngîra. Tlâng chu vanlâizawl ariin mei, sûm nih zîng insamupka inom tirin a kâng. **12**Mei lâi aṭangin LALPAN nang a sawna. Ma ṭong rihâi chu ni hawia, changrochu, tûhman ni hmû nawa. Rawl rihâi chai ni hawia. **13**Ani chun nin zawm dinga nangni a pêk thuthlung thû sawm pêk chu nin hnianga ân puang ta a. Ani chun mahei chu inziakna lungphêk inhnika chunga ân zia a. **14**Malâichun, nin lua dinga nin kâina ram rî nin zawm ding dân thûruat nih roirêlnahei nangni inzirtir dingin LALPA chun thû ani pêka.

Milêm Biakna laka fîminkhurna

15"Mâni chungchânga fîminkhur fê roi. Asanchu Horeb tlânga, mei

3:26 Deu 1:37; 31:2; 34:4
3:27 Nam 21:20; Gen 13:14
3:28 Nam 27:18-23
3:29 Nam 23:28; Jos 13:20
4:1 Lev 18:4, 5
4:2 Deu 12:32 Thr 12:13
4:3 Nam 25:1-9; Sam 106:28
4:5 Jer 32:33; Ezr 9:11
4:6 1La 2:3; Job 28:28; Thf 2:5;
4:7 2Sa 7:23; Tir 17:27
4:8 Rom 3:2
4:9 Exo 23:13; Exo 10:2
4:10 Exo 19:9
4:11 Exo 3:1; 19:9, 16-18
4:12 Exo 20:22; 19:9, 16-18
4:13 Rom 9:4; Exo 31:15-24; 34:27, 28
4:14 Exo 21:1
4:15 Deu 4:12; Mal 2:15

lâi aṭangin LALPA chun nangni a sawnlâi han tûhom nin hmû naw ha. **16** Achangnawchun, kal sual nin tia, nangmani dingin ipa achangnawlemo nupang rimil, **17** rinênga ramsa angka, boiruaka vuangthei rithla nei va angka, **18** rinênga vokinvâk thildam achangnawlemo, rinêng hnuaia tuia om ngâ angka rimil siam hrawi nin ti. **19** Chun fîminkhur roi. Achangnawchun, rivân tiang nin mit hang meng nin tia, Ni nih thlâ nih arsi, rivâna omhei kapai chu nin hang hmû tikin mahei chu ibiak ding nih an rongbawl dingin nangni a hîp hrawiin. Mahei chu LALPA nin Pathian rivân hnuaia hnam kapai ta dinga a ipêktâk achang. **20** Changrochu, LALPA chun thîr hâlfâina mei, Aigupta aṭangin a mî a sa, a roilua chang dingin nangni a hong iṭhuisuak achang, tuna ni changna angka hin. **21** Ma naw homa, nangmani leiin LALPA chu ki chunga a ning a thika. Jordan tuipui nên kâi tir loi nih LALPA nin Pathianin nin lua ding ram ṭha tak nangni a pêk ding ram chu nên lûttir loi dingin ṭong a tiama. **22** Ma ram ahin thî kê ti. Jordan tuipui kan naw ning, nangni rochu Jordan tuipui kan nin tia, ram ṭha chu lua nin ti. **23** Mâni chungchânga fîminkhur roi, achangnawchun LALPA nin Pathian thuthlung nangmani rêka a isiam chu inhnil nin tia, nangmani dingin imochang inangpui siamchop rimil, LALPA nin Pathianin nangni a phalloi siam hrawi nin ti. **24** Asanchu LALPA nin Pathian chu mî kângral ṭhin mei, mî thîkthû se tak Pathian achang.

25 "Tû nih tê nin hong neia, ma ram achun hun sawtka nin hong om hnungin dikloi taka nin hong oma, imochang rimil nin siama, LALPA nin Pathian mithmûa ning inthiktir dinga thilsual nin thaw chun. **26** Jordan tuipui kaia nin va lua ding ram aṭangin rang takan boiral phiar nin ti, ti nin chunga hawipuipu chang dingin vawn hin rinêng nih rivân kê koi hi. Ma ram achun sawtka om naw tunua, inboiraltir phiar chang nin ti. **27** LALPA chun nangni chu hnamhei lâia nangni thekdar a tia, LALPA chun nangni a umsuakna hnamhei lâi achun mî hroikate va chang nin ti. **28** Ma hmunhei achun manmasi kut siam, thing nih lung, hmû theiloi, rihâi hawi theiloi, fâ theiloi nih rim hawi theiloi rimil pathianhei rong va bawl nin ti. **29** Changrochu, ma hmun aṭang chun LALPA nin Pathian chu nin lungril kapai nih nin damna kapaiin ama chu nin zong tik chun hmûsuak nin ti. **30** Nî uhnunga hreomna nih tuarna kapai chu nin chunga a tlung tik chun LALPA nin Pathian hnianga kîr nawk nin tia, a thû chu awi ta nin ti. **31** LALPA nin Pathian chu mî inriang hmû theitak Pathian achang. Ani chun nangni kalkhal naw nia, nangni inboiraltir naw nia, nin pâhei hnianga a tiam thuthlung chu inhnil naw ni.

32 "Hun kaltakhei chu hong sût roi, nin om hmâ Pathianin rinênga manmasi a siam aṭangin, rivânhei mong aṭangin ava mongna dang ariin indon roi, ma angka thil roiinpui hi an om ta ṭhin bei? Ma angka thil hi nin hawi ta ṭhin bei? **33** Mîin mei lâi aṭanga hong iṭongsuak Pathian rawl nangmani angka hawia idam an om ti an hawi ta ṭhin bei? **34** Hnam dang aṭangin fiana, sininsiana thilmak, indoina, kut hrâtna, bân pharna ṭiomna kâra LALPA nin Pathianin nin mithmûa Aigupta ram a ithaw angka, hnam hong hruai suak ngam Pathian

4:16 Exo 20:4, 5; Lev 26:1
4:17 Rom 1:23
4:19 2La 23:11; Tir 7:42
4:20 Exo 8:22; 19:5; Tit 2:14; 1Pe 2:9
4:21 Nam 20:12
4:22 Nam 27:13, 14
4:23 Exo 20:4
4:24 Exo 15:7; Heb 12:29
4:25 1La 11:6; 2La 17:2, 17
4:26 Gen 31:50; Thf 14:5
4:27 Isa 17:6; Oba 1:5
4:28 Deu 28:36; Thp 9:20
4:29 2Kr 7:14; Jer 26:19
4:30 Jer 23:20; Heb 1:2;
4:31 Exo 34:6; Neh 9:31; 1Kr 28:9, 20;
4:32 Gen 1:27; Isa 45:12; Mat 24:31 2Sa 7:23
4:33 Exo 20:22
4:34 Exo 14:30; 1Kr 16:12; Exo 3:20; 15:11

an om bei? 35LALPA chu Pathian achang. Ama loi chu tûhman dang an om no, ti nin hawitheina dingin ma hi nangni inhmû achang ha. 36Nangni an zirtir theina dingin rivân aṭangin a rawl nangni an hawi tira. Rinêng chunga a mei roiinpui tak nangni an hmûa. Kachun mei lâi aṭangin a ṭong chu nin loi hawi ha. 37Nin pâhei a hmangai leiin, an hnunga an chî nih kuang hei chu a thlanga. Chun Aigupta aṭangin a ompuina nih a sinthawtheina hrâtna hmangin nangni a hong ṭhui suak ta. 38Nangni chu ma ram achun nangni inlûtin, an ram chu nin lua dingin nangni a pêka, nin hnêka hnam roiinpui nih hrât chu nin mithmûa a umsuak ta, vawna nîa angka hin. 39Maleiachun vawn hin hawi unla, chunga rivâna nih hnuaia rinênga LALPA chu Pathian achang, tûhman dang an om no ti nin lungrila hawimai roi. 40Maleiachun, vawna thû nangni ki ipêk dân thûruat nih a thûpêkhei chu zawm roi, nangni nih nin hnunga nin nâihei dingin a ṭhata LALPA nin Pathianin kumtluang dinga nangni a ipêk ram achun nin dam sawt theina dingin," tiin.

Inbîkna ding Khopuihei

41Kachun, Mosi achun, Jordan tuipui râl hi tiang, sualam tiang, khopui inthumka a khaihranga. 42Ma hmun achun tual thatpu chu tûn hmâa a ihuat ṭhin hom changloi, a tualbawmpa inṭhiala thatpu chu a va rot theina dingin, ma khopui khatka ti achun a va rota a dam theina dingin. 43Reuben hnama mîhei dingin Bezer, thlalêr tlâng rama Gad hnama mîhei dingin Gilead rama Ramoth. Manasseh hnama mîhei dingin Bashan rama Golan a achang.

4:35 Exo 8:10; Mar 12:32
4:36 Exo 19:19; Heb 12:25
4:37 Sam 44:3; Jer 31:3
4:38 Nam 34:14, 15
4:39 Exo 8:10; 15:11
4:40 Lev 22:31; Gen 26:5; Efe 6:2, 3
4:41 Nam 35:6; Deu 19:2-13
4:42 Exo 21:13
4:43 Jos 20:7-9; 21:38; 2La 8:28
4:46 Nam 21:26
4:47 Nam 21:33-35
4:48 Deu 2:36; 3:9, 12, 17; Sam 133:3
5:1 Exo 18:20
5:2 Exo 19:5; 24:7, 8
5:3 Nam 26:63-65; Heb 8:9
5:4 Nam 14:14
5:5 Gal 3:19;
5:6 Exo 13:3; Lev 26:1

Pathian ipêk Dân

44Ma hi Mosi achun Israel nâihei hmâa dân a ipêk chu achang. 45Aigupta ram aṭanga an hong suak hnungin Mosi achun Israel nâihei hnianga ma inhawitirna dân thûruat nih roirêlna hi a ihril achang. 46Ma hi Mosi nih Israel nâiheiin Aigupta ram aṭanga an hong suak hnunga an intlawm, Heshbon a om Amor mîhei lal Sihon a om Beth-Peor indîna phâia a ihril a ha achang. 47Anni chun a ram nih Bashan lal Og, Amor mîhei lal inhnika ram chu an lua pêka. Anni chu Jordan tuipui râl hi tianga om an chang. 48Ma ram chu Arnon tuipui kawla Aroer khopui aṭangin Sion (machu Hermon) tlâng ari achang. 49Chun Jordan tuipui sualam tiang phâi kapai Pisgah tlâng phâi Arabah tuifinriat ariin.

Thû Sawmpêk Hrilnawkna

5 Chun Mosi achun Israel nâihei kapai chu a koikhawma, an hnianga, "Aw Israel, zir ding nih fîminkhur vaika zom dinga dân thûruat nih roirêlna nin kuar hawia vawna nangni ki ti hi ngai roi. 2LALPA ei Pathianin eimani rêk Horeb tlânga thuthlung a siama. 3LALPA chun ma thuthlung hi ei pâhei rêka a siam achang no, changrochu, vawna ma hmuna om nih dama la omhei rêka siam achang. 4LALPA chun tlânga mei lâia omin inhmatonin nangni an sawn ha. 5Malâichun mei nin ṭi a, tlânga nin hang ngam naw leiin LALPA thû chu nin hnianga inpuang dingin LALPA nih nin inkâra kê ngîr ha. Ani chun,

6 'Keima hi LALPA nin Pathian chu kê chang.
Aigupta rama sala nin tângna
hmun bawi aṭanga nangni
hong ṭhui suakpu chu kê chang.

7 ‘Keima loi chu pathian danghei
nei naw ro.
8 ‘Nangma dingin rimil
siamchop,
Chunga rivân hnuaia rinêng nih
Rinêng hnuaia tui sûnga om
Thil inangpui rimil ihom ni
siam ding achang no.
9 Mâhei hmâ achun nê ngun ding
nih
An rong ni bawl ding achang
no.
Asanchu, keima hi LALPA ni
Pathian,
Thîkthû setak Pathian kê chang.
Chun anen hua an pâhei
bawsiatna leia,
An nâihei chunga a khûk
inthum nih
A khûk inlî aria phuba la ṭhin
kê chang.
10 Changrochu, nê hmangaia ki
thûpêk zawmhei chu,
Sâng tamka inrianghmûna
nânsa inhmû tirpu kê chang.
11 ‘LALPA ni Pathian rihmîng chu
ching mai mai naw ro.
A rihmîng ching mai mai mî
chu LALPA chun sual neiloia
ngai naw ni.
12 ‘LALPA ni Pathianin thû nangni
a pêk tak angkan,
Sabbath nî chu thianginhlim
vaikan ni sera,
Ni zawm ding achang.
13 Nî rukka sin ni tia, ni sin kapai
chu thaw nê ti.
14 Nî sari nî rochu LALPA ni
Pathian dinga Sabbath nî
achang.
Mâ nî chun sin hman ni thaw
loi ding achang.
Nang, ni nâinu, ni nâipa, ni
bawinu,
Ni bawipa, ni sehrât chal, ni
sabengtung,
Ni ranrualhei,
Ni dâikothei sûnga hmêl
hawiloi mî om chu,
Nangma nên ngham
angkadênin,
Ni bawinu achangnawlemo ni
bawipa hom ân ngham vê
theina dingin.
15 Aigupta rama bawi nin chang
ṭhina,
LALPA nin Pathianin kut hrât
nih bân pharin,
Matak aṭanga nangni a hong
iṭhuisuak achang ti hawimai roi.
Maleiachun LALPA ni Pathianin
Sabbath nî chu,
Ni hmang dinga thû nang a ipêk
achang.
16 ‘LALPA ni Pathianin thû nang a
pêk angkan,
Ni nû nih ni pa chawimawi ro.
Kachun ni dam nî sawt a tia,
LALPA ni Pathianin ram nang
a pêk ding achun ṭha vaikan
om thei nê ti.
17 ‘Tual that naw ro.
18 ‘Uire naw ro.
19 ‘Rûk ru naw ro.
20 ‘Ni tualbawm doiin khêla
hawipuipu chang naw ro.
21 ‘Ni tualbawmpa nupui chu zuk
naw ro.
Ni tualbawmpa indawng, a phâi,
A bawinu, a bawipa, a sehrât
chal, a sabengtung nih
Ni tualbawmpa ta ihman zuk
naw ro,’ a tia.

Mipuiin Pathian an Tîna

22 “Ma thûhei hi inbûmkhawmhei
hnianga LALPA chun tlânga mei,
sûm nih zîng insâmup aṭangin rawl

5:7 Exo 20:2, 3; 23:13; Hos 13:4
5:8 Lev 26:1; Sam 78:58
5:9 Deu 4:15-20; 27:15
5:10 Exo 34:6, 7; Nam 14:18; Dan 9:4
5:11 Exo 20:7; Lev 19:12
5:12 Exo 16:23-30; 31:12-14; Mar 2:27, 28
5:14 Exo 23:12; 31:15; 34:21; 35:2; Lev 23:3; Mat 12:1, 2
5:15 Gen 15:13; Exo 20:11
5:16 Deu 27:16; Mat 15:4; 19:19; Efe 6:2, 3;
5:17 Gen 9:6; Mat 5:21; Jak 2:11
5:18 Mat 5:27; Mar 10:19; Luk 18:20
5:19 Lev 19:11; Mat 19:18, 19
5:20 Exo 23:1; Luk 18:20
5:21 Rom 7:7; 13:9
5:22 Exo 20:21; 24:12; Heb 12:18-21

inringfêkan a hrila. Ani chun ihman inbelsap loiin mahei chu inziakin lungphêk inhnika chunga ân zia a, ki hnianga ani pêka.

23"Hinkahi achang ha. tlâng chu meiin a kâng lâi vûin, zîng hnuai aṭangin rawl chu nin hawia, ma lâi han nang nih nin hnam lûhei nih ulianhei ki hnianga nin honga. **24**Ki hnianga, 'LALPA kin Pathian chun a roiinpuina nih a lianna chu anên hmû tir tak taka, a rawl chu mei aṭangin kin hawi ta. Pathianin manmasi a sawn homin a la dam vu ti vawn nin hmû. **25**Maleiachun atûn iding mo thî kin ti? Mei nasatak hin ni fâral zoi a tia, LALPA kin Pathian rawl kin hawi nawk chun thî kin ti. **26**Manmasi lâia tûmo kin angka iom. Pathian dam rawl mei lâi aṭanga iṭong ihawia la dam vu chu? **27**Nangman va hnâi inla, LALPA kin Pathianin a ti ding kapai chu va ngai ro. Kachun LALPA ki Pathianin ni hnianga a iti kapai chu ni hril ro. Ingai kin tia, thaw kin ti,' nin tia.

28"Nangni in ane sawnlâi han LALPA chun nin rawl rihâi a loi hawi a. LALPA chun ki hnianga, 'Ma mîheiin ni hnianga an iti rawl rihâi chu kê hawi. An iti kapai chu a ti ṭha. **29**Anni chun nê ṭîna lungril nih ki thûpêkhei zawmna lungril an nei. Aw mangka lungril chu nei mai mai zawk sia chun! Mangka lungril an nei chun anmani nih an chithlahei dingin kumkhua a an ṭhatna chang a ti. **30**Va inla an hnianga, "Nin puan Ina kîr roi," va ti ro. **31**Changrochu, nang chu mahin ki kawla ngîr ro. An lua dinga anmani ki pêk ding rama an va zawm ding nên zirtir ding dân thûpêkhei, dân thûruat, nih roirêlna dân kapai chu nang hril kê ti,' a tia.

32"Maleiachun, LALPA ni Pathianin thû nangni a pêkhei chu fîminkhur vaikan thaw roi. Chang tiang achangnawlemo, voi tiang nin pêt ding achang no. **33**LALPA ni Pathianin ni kalna dinga thû nangni a pêk lampui tin achun kal roi. Kachun nin dama, nin ram lua ding achun nin dingin a ṭhata, nin damsûngin nin inseitir theina dingin.

Thûpêk Zawm Malsawmna

6 "Ma hi dân thûpêk nin dân thûruat nih roirêlna dân LALPA nin Pathianin nangni inzirtir dinga thû ani ipêk chu achang, lua dinga nin va kâina ding rama mahei chu nin va zawm theina dingin. **2**Nangni, nin nâihei, nin tûheiin LALPA nin Pathian nin ṭîa, dân thûruat nih a thûpêk nangni ki pêk kapai chu nin damsûngin nin zawma, nin dam sawt theina dingin. **3**Maleiachun, Aw Israel, ingai roi, LALPA nin pâhei Pathianin ân tiam tak angkan, 'Dût nih khuaizu luangna ram' ṭha vaika tia nin oma, nânsavaika nin pung theina dingin mahei chu fîminkhur vaikan zawm roi.

4"Aw Israel, ngai ro, LALPA ei Pathian chai chu LALPA khatka achang. **5**LALPA ni Pathian chu ni lungril kapaiin, ni nunna kapaiin, ni hrâtna kapaiin ni hmangai ding achang.

6"Vawna thû nang ki pêkhei hi ni lungrila ni sia ding achang. **7**Mahei chu tâima takan ni nâihei nên zirtir ding chang a ti. In sûnga ni omlâiin, lampuia ni kal lâiin, ni zâl lâiin nih ni thoiin mahei chu ni titipui ṭhin ding achang. **8**Mahei chu sininsiana angkan ni kuta zêm ni tia, ni mit nih mit inkâra chal invawna angkan om a ti. **9**Mahei chu ni insûng kot lû nih ni tual kota nên zia ding achang.

5:23 Exo 3:16
5:24 Exo 19:19
5:25 Exo 20:18, 19; Heb 12:19
5:26 Exo 33:20;
5:27 Exo 19:8; 24:7; Heb 12:18, 19
5:28 Deu 18:17
5:29 Jos 22:5; Sam 78:7
5:31 Exo 24:12
5:32 Jos 1:7; Thf 4:27
5:33 Isa 3:10; Luk 1:6
6:1 Exo 20:20; 1Sa 12:24
6:2 Gen 26:5; Exo 20:12
6:3 Exo 19:5; Gen 15:5;
6:4 Neh 9:6; Mar 12:29, 32; 1Ko 8:4
6:5 Mat 22:37; Mar 12:30, 33; Luk 10:27;
6:6 Thf 3:3; Eze 40:4
6:7 Thf 22:6; Efe 6:4
6:8 Exo 13:9; Mat 23:5
6:9 Deu 11:18-20

Thû Zawmloi dinga Hremna

10"LALPA ni Pathianin ni pa Abraham, Isaak nih Jakob a hei hnianga a intiam rama ni honga ni bawl changloi khopui lian nih inhoi nang a pêk tik chun, **11**Ni insiploi nghâl thilṭha a sip Inhei achun, ni ichoi changloi tuikuang omna a, ni iphunloi grep rihuan nih Olive rihuan omna a nang a hong ṭhui tikin ni fâka ni khop tik chun, **12**fîminkhur ro, Aigupta bawi ni changna hmun aṭanga nang a sanpu LALPA chu inhnil hrawi nê ti. **13**LALPA ni Pathian chu ni ṭîa, ama rong chu ni bawl ding, a rihmîng sâlin ṭong ni tiam ding chang a ti. **14**Nin inkhîla om, mîhei pathian, pathian dang chu nin zuiloi ding achang. **15**Nin lâia om, LALPA nin Pathian chu thîkthû setak Pathian achang. LALPA nin Pathian ningthikna chu nin chunga chok a tia, rinêng chung aṭangin nangni ân boiraltir loina dingin.

16"Massah hmuna ni fia angka han LALPA ni Pathian chu ni fia loi ding achang. **17**LALPA nin Pathian dân thûpêkhei, a thû inhawitirna nih a dân thûruat chu tâima vaikan zawm roi. **18**LALPA mithmûa thildik nih thilṭha chu thaw roi, LALPA chun nin pâhei a itiam ram ṭha achun nin va a nin lua theina dingin, nih **19**LALPA chun a ti tak angkan, nin hmâa nin hmêlmahei kapai chu a hnotboi theina dingin.

20"Hun la hong ding ahin nin nâiheiin, 'LALPA ei Pathianin thû nangni a ipêk inhawitirna, dân thûruat nih roirêlna dânhei hi i tina mo?' ti nangni an indon tik chun, **21**Nangni chun nin nâihei hnianga, 'Keini chu Aigupta rama Faroa bawi kin chang ṭhina. LALPA chun a kut hrât takin ma hmun aṭang chun ani hong ṭhui suak ta a, **22**LALPA chun kin mithmûa, Aigupta ram, Faroa nih a insûng kapai chunga sininsiana nih thilmak roiinpui nih ṭiom tak tak chu anên hmûa. **23**Keini rochu ma hmun aṭangin ani ṭhui suaka, LALPA chun kin pâhei a loi itiam tâk rama nê ṭhui lûta ma ram chu nê pe dingin. **24**Ma dân thûruat kapai zawm ding nih LALPA kin Pathian ṭi dingin, LALPA chun thû ani pêka, kin ṭhat mai mai theina ding nih vawna nî angka hring dama ani zua theina dingin. **25**Thû ani pêk angkan, LALPA kin Pathian hmâa, ma thûpêk kapai hi zawm dingin ei fîminkhur chun machu ei dinga felna chang a ti,' nin ti ding achang.

Hnam Tamka Ngam ding Thû

7 "LALPA ni Pathianin ni va lua ding rama nang a hong ṭhuia, ni hmâ aṭangin hnam tamka Hit mîhei, Girgash mîhei, Amor mîhei, Kanaan mîhei, Perez mîhei, Hiv mîhei nih Jebus mîhei, ni hnêka roiinpui nih hrât zawk hnam sarika a hnotsuak hun nih **2**LALPA ni Pathianin mahei chu ni kuta ân hlân tik chun intlawm ni tia, nên boiraltir rît ding chang a ti. Anmanihei rêk thuthlung ni siam ding achang nawa, inriang hom ni hmû ding achang no. **3**Ma naw homa, anmani rêk nên neiloi ding chang a ti. Ni nâinunghâk an nâipahei dingin pe naw inla, ni nâipahei dingin an nâinghâkhei la naw ro. **4**Asanchu ni nâipahei chu LALPA an zuina aṭangin hruai kawi an tia, pathian dang biak an ti. Maleiachun LALPA ningthikna chu ni chunga chok a tia, nang inboiraltir viak a ti. **5**Changrochu, hinkahin an chunga thaw nê ti, an mâichâmhei chu isepêk ni tia, an rimil lungphunhei chu khoinawi pêk ni tia, chun an Asherahhei[g] chu

6:10 Gen 12:7; 26:3; 28:13; 11:4; Sam 105:44
6:11 Jer 2:13; Lev 26:5
6:12 2La 17:38; Sam 44:17
6:13 Sam 33:8; Luk 4:8; Mat 5:33
6:14 Deu 13:7;
6:15 Deu 4:24; Exo 33:3
6:16 Exo 17:1-7; Mat 4:7
6:17 Lev 26:3
6:18 2La 18:6; Isa 36:7
6:19 Exo 23:27; Jos 21:44; Sam 78:53
6:20 Exo 10:2
6:21 Exo 13:3
6:24 Jer 32:39; Rom 10:5
6:25 Sam 103:18; Rom 9:31
7:1 Lev 14:34; Tir 13:19
7:2 Nam 31:17; Exo 23:32
7:3 Dan 9:7
7:4 Roi 3:6
7:5 Deu 12:3

tanṭhul ni tia, chun an ikhok rimilhei chu meiin hâl pêk nê ti.

Pathian Hnam Thlang

6"Asanchu nangni chu LALPA nin Pathian dinga mî thianghlim nin chang. LALPA nin Pathianin ama dinga a mi, rinênga hnam kapai chunga ama mî bîk chang dinga nangni a ithlang nin chang. **7**mî danghei hnêkin nin tam leia LALPA chun nangni a ihmangai achangnawlemo nangni a ithlang nin chang no. Nangni hi hnamtin lâia a hroi chem chu nin chang. **8**Changrochu, LALPA chun nangni a hmangai lei nih nin pâhei hnianga a intiam chu a hlen a awi leiin, LALPA chun a kut hrâttak hmanga nangni a hong iṭhui suak achang. Aigupta lal Faroa kut nih bawi changna hmun aṭangin nangni a tlan nin chang.

9"Maleiachun, LALPA nin Pathian chai chu Pathian achang ti hawi roi. Ani chu Pathian ringom, ama hmangai nih a thûpêk awihei chung achun khûk sângka aria thuthlung hlen ṭhin nih ân rianghmûna nânsa inhmû tir ṭhin Pathian chu achang. **10**Kachun, ani chun ama inhuahei chu inboiraltir dinga, an mithmûa thungrul ṭhin chu achang. Ama inhuahei chu sawtloiin an mithmûa thungrul hlai a ti.

Thûpêk Zawm Malsawmna

11"Maleiachun, dân thûpêk, dân thûruat nih roirêlna dânhei zawm dinga vawna nangni ki pêkhei hi ṭhahnem inngai vaikan nin zawm ding achang.

12"Kachun, hinkahi hong chang a tia, mâ roirêlna dân hi nin ngai lei nih mahei chu zawma nin thaw leiin, LALPA nin Pathian chun nin pâhei hnianga a loi intiam tâk thuthlung nih ân rianghmûna nânsa chu nangmani rêk hlen a ti. **13**Ani chun nangni hmangai a tia, mal nangni sawm a tia, nangni inpungtir a ti. Nangni pe dinga nin pâhei hnianga a intiam ram achun, nin rîla râ, nin rama râhei, nin thlâi, nin uain thar, nin sahriak, nin ranrual suanhei nih nin berarual suanhei hom malsawm a ti. **14**Nangni chu mî kapai hnêkin malsawmin om nin ti. Nin lâia ipa hom, nupang hom, tûhman ching om naw nia, nin ranrual lâi homa ching om naw ni. **15**LALPA chu nangmani aṭangin damloina kapai la boi a tia, nin ihawi tak Aigupta hrî ṭhaloihei khatka homin nangni inna naw ni. Changrochu, nangni an huahei kapai chunga mahei chu inhlei tir a ti. **16**LALPA nin Pathianin nin kuta nangni a ipêk mî kapai chu nin inboiraltir rît lê ding chang a ti. Anmanihei chu inriang nin hmû riai loi ding achang. Chun an pathianhei rong hom nin bawl loi ding achang. Asanchu machu nin dinga chang inawkna chang a ti.

17"Nin lungrilin, 'Ma hnamhei hi kin hnêkin an roiinpuia, inkan mo an ramhei chu lua kin ti,' nin ti mai thei. **18**Anmanihei chu ṭi naw roi, changrochu, LALPA nin Pathianin Faroa nih Aigupta mîhei kapai chunga imo a ithaw ha, ṭha vaikan nin hawimai ding chang a ti. **19**LALPA nin Pathianin nangni a hong ṭhui suakna dinga a ihmang fiana nânsatak, sininsiana, thilmak, kut hrât nih bân phar chu nin mitin a hmû ha, LALPA nin Pathianin nin mî ṭihei chung achun mangkachun thaw a ti. **20**Mabâk homa, LALPA nin Pathian chun an lâia

7:6 Exo 19:5, 6; Tit 2:14; 1Pe 2:9
7:7 Deu 4:37
7:8 Sam 44:3; Exo 32:13
7:9 Isa 49:7; 1Ko 1:9; 1La 8:23; 2Kr 6:14
7:10 Exo 20:5, 6; 34:6, 7; Nah 1:2
7:12 Lev 26:3-13; Mik 7:20
7:13 Joh 14:21; Nam 18:12
7:14 Exo 23:26
7:15 Exo 15:26; 9:9; 23:25; Deu 11:13-17
7:16 Jos 6:2; Roi 3:6; Ezr 9:1; Sam 106:36; Exo 10:7
7:17 Nam 33:53
7:18 Nam 14:9; Sam 105:5
7:19 Sam 136:12
7:20 Exo 23:28

khuai hong tir a tia, an ihlei, nin lâia inbihei chu ân boiraltir rît hmâka. **21**Anmani lei achun ṭiin inthing naw roi, LALPA nin Pathian, Pathian roiinpui tak nih ṭiom tak chu nin lâia a om leiin. **22**LALPA nin Pathianin ma hnamhei chu nin hmakung aṭangin hroi hroikan umboi a ti. Phâia ramsa nangni an tam pêk luat loina dingin ma mîhei chu voikarenga nin inboiraltir ding chang naw ni. **23**Changrochu, LALPA nin Pathianin anni chu nin kut achun nang pe a ti. Ani chun an chunga boiralna nasatak chu intlung a ti, ân hmâktir rît hmâka chu. **24**Ani chun nin kuta an lalhei chu nangni pe a ti. Rivân hnuaia an rihmîng chu inboitir nin ti. Anmani nin inboiraltir rît hmâka chu tûhom nin hmâa ngîr thei naw ni. **25**An ikhok pathian rimilhei chu meiin hâl pêk nin tia, mahei chunga tangkarua, nih rangkachak omhei chu izuk naw unla nangmani dingin la hom la naw roi, nin dingin inawkna châng achang hrawiin. Machu LALPA nin Pathian dinga tenom achang leiin. **26**Chun thil tenom ihom nin Ina hong chawi naw roi, achang naw chun ma thil tenom angkadênin tenomin om nin ti. Mahei chu thil tenom achang leiin itir tak takan tir nin tia, hnel tak takan hnel nin ti, machu vânisal thil an chang leiin.

LALPA Sinthaw Hawimai ding Thû

8 "Vawna nangni ki ipêk dân thûpêk kapai thaw lê dingin fîmkhur roi, LALPA chun nin pâhei pe dinga a itiam ram nin lûta, nin dama, tamka nin pung theina dingin vâ lût unla va lua roi. **2**Nangni ngai intlawmtir nih nangni fia dingin nin lungrila imo a om hawi dinga dân thûpêkhei nin zawm loi ding ihawi dingin LALPA nin Pathianin ma kum sawm inlîka hi thlalêra nangni ân hruai ti nin hawimai ding chang a ti. **3**Kachun nangni ân ngai tlawm tira nin ṭâm a phala, changrochu, manmasi hi bai chaiin an dam nawa, changrochu LALPA bâi aṭanga thû tin suak hmangin manmasi chu an dam zawk, ti nangni an hawitir theina dingin nin hawiloi nih nin pâhei hom hawiloi mannain nangni a chawm ha. **4**Ma kum sawm inlîka sûng hin nin thuam ân ek nawa, nin pheipha hom ân vûng naw ha. **5**Mîin a nâipa a thunun angkadênin LALPA nin Pathianin nangni a thunun achang ti nin lungrila nin hawi lê ding achang.

6"Maleiachun a lampuia nin kal theina ding nih ama nin ṭi theina dingin LALPA nin Pathianin dân thûpêkhei chu nin zawm lê ding achang. **7**LALPA nin Pathianin ram ṭha nih phâi nih tlâng aṭanga hong luang suak tuidung inchik suakna nih tuider omna rama nangni hong ṭhui a ti. **8**Chun ani chun gom nih barli vângna ram, grep, theipui nih theibufai vângna ram nih Olive hriak nih khuaizu omna ram, **9**insam loia bai nin fâk theina ding ram, ihman nin tlâksamloina ram, a lung hom thîr nih a tlânghei chu dârdum choi suak theina ram ṭha achun nangni a hong ṭhui ding achang hi. **10**Kachun nin nêk nin fâka, nin khop hnung chun ram ṭha tak nangni a pêk leiin, LALPA nin Pathian chu nin inpâk ding achang.

11"Fîminkhur roi, vawna nangni ki ipêk, a dân thûpêk, a roirêlna dân nih a dân thûruat hei zawmloiin LALPA nin Pathian chu inhnil loi dingin.

7:21 Nam 14:14; Jos 3:10
7:22 Exo 23:28-30
7:23 Exo 23:27;
7:24 Jos 1:5; 10:8, 24; 21:44; Exo 23:31
7:25 Exo 4:14; 20:17; Jos 7:21
7:26 Lev 27:28, 29
8:1 Exo 19:5; Sam 16:11
8:2 Amo 2:10; Gen 22:1
8:3 Exo 16:4; Gen 3:19; Luk 4:4
8:4 Neh 9:21
8:5 2Sa 7:14; Job 5:17; Thp 3:19
8:6 Exo 33:13; 1La 3:14
8:7 Jer 3:19; Eze 20:6
8:8 Exo 9:31; Gen 49:11; Nam 13:23; 1La 4:25; Sam 81:16
8:9 Roi 18:10; Job 28:2
8:10 Deu 6:11, 12

12 Achangnawchun, nin nêk nin
fâka, nin khopa, In ṭhahei nin bawla,
machun nin oma, 13 nin ranrual nih
nin berarualhei an hong punga, nin
tangkarua nih rangkachakhei an
punga, nin thil nei kapai a pung hun
chun, 14 nin lungril a hong inuanga,
Aigupta ram bawia nin omna aṭanga
nangni hong ṭhuisuakpu LALPA nin
Pathian chu nin inhnil chun, 15 ani
chun thlalêr inza tak nih râpthlâk tak,
rul intûr tak nih ainuvêt intûr tak,
omna ram châr tui omloina a nangni
a hruaia. Ani chu meilung aṭangin
tui nangni a sua pêka. 16 Chun nin
pâhei hawi ngâiloi mannain thlalêra
nangni a chawma, tûnhnung thûa nin
ṭhatna dingin nangni a ngaiintlawm
tir theina ding nih nangni a fia theina
dingin. 17 Kachun nin lungrilin, "Kin
theina nih kin bân hrâtna a ma sum
nih puan hi kin inei achang,' nin ti
mai thei.

18 "Vawna a hnet angkan, nin
pâhei hnianga a loi itiam thuthlung
chu ân hnet theina dingin LALPA nin
Pathian chu hawimai roi. Ama hi sum
nih puan nin siam theina dinga theina
nangni pe pu achang. 19 Chun hinkahi
chang tia, LALPA nin Pathian chu nin
inhnila, pathian danghei nin zuia, an
rong nin bawla, nin biak phot chun
boiral ngêt ngêt nin ti, ti vawn hin
nangni kên hawitir hi. 20 LALPA chun
nin hmâa hnam danghei ân boiraltir
angkadênin, LALPA nin Pathian rawl
chu nin ngai awi naw chun nangni
boiral ding chang nin ti.

Israel dinga Pathian Ringomna

9 "Aw Israel mîhei, ngai roi. Nin
hnêka hnam roiinpui nih hrât
zawkhei khopui roiinpui rivân
isikhop kul inei chu va lûta va lua
dingin vawn hin Jordan tuipui nin
inkan ding achang hi. 2 Ma mîhei
chu an liana, an insâng. Ma mîhei
chu Anakim[ʂ] chithla an changa,
'Tûmo Anak a chithlahei hmâa ngîr
thei ding?' tia nin ihawi hei ha an
chang. 3 Maleiachun, vawn hin mî
kângral thei mei angka nin hmâa
kalpu hi LALPA nin Pathian achang ti
hawithei roi. Ani chun anmanihei chu
inboiraltir a tia, nin hmâa intlawm a
ti. LALPA chun nin hnianga a ti angka
han, anni chu hnotsuak nin tia rang
takan inboiraltir nin ti.

4 "LALPA nin Pathianin nin hmâ
aṭangin mahei chu a umsuak hnungin,
'Kin fel leiin ma ram hi lua dingin
LALPA chun ma taka ani hong iṭhui
achang,' nin lungrilin ti naw roi.
Changrochu, ma hnamhei hmanginloina
lei zawkin LALPA chun anni chu
nin hmâa a i umsuak achang zawk.
5 Ni fel lei nih ni lungril dik leia
an ram ni va lua ding achang no.
Changrochu, ni pa Abraham, Isaak
nih Jakob a hnianga LALPAN a loi
itiam thû chu a hlen theina dinga, ma
hnamhei hmanginloina leiin LALPA
ni Pathianin ni mit hmû aṭanga a
hnotsuak achang. 6 Maleiachun, LALPA
nin Pathianin nin fel leia ma ram ṭha hi
lua dinga nangni a ipêk achang no, ti
hawi thei roi, nangni hi hnam cholol
nin chang.

Israel Helna

7 "Thlalêra LALPA nin Pathian ning
nin inthiktir zia hawimai roi, inhnil
naw roi, Aigupta ram nin kalkhal nî
aṭanga ma hmun a hin nin hong nî ariin
LALPA chunga hel nin chang. 8 Chun
Horeb tlâng homa han LALPA ning
nin inthiktir ha. Nangni inboiraltir
hial khopin LALPA ning a thik achang.

8:12 Thf 30:9; Hos 13:5, 6
8:14 Sam 78:7
8:15 Nam 21:6; Isa 14:29
8:16 Exo 16:14, 15; Hos 13:5, 6
8:17 Roi 7:2; Sam 44:3; Isa 10:13
8:18 Gen 26:13; 1Sa 2:7; Sam 25:13; Thf 8:18; Thr 9:11; Hos 2:8
8:19 Sam 16:4; Jer 7:6
8:20 2La 21:2; Sam 10:16; Eze 5:5-17
9:1 Nam 35:10; 13:28; Gen 11:4
9:2 Nam 13:22; Jos 11:22
9:3 Jos 3:11; Exo 15:7; Heb 12:29
9:4 2La 16:3; Ezr 9:11
9:5 Efe 2:9; Tit 3:5
9:6 Exo 32:9; Tir 7:51
9:7 Nam 11:33; Exo 23:21; 14:11
9:8 Gen 7:4; Exo 24:12

9Chun, inziakna lungphêk rêka thuthlung inziakna phêk LALPA chun nangmani rêka a isiam achu la dingin tlânga ki hang lâi han tlânga nî sawm inlîka nih zân sawm inlîka fâk ki fâk nawa, tui hom ki in no. **10**LALPA chun inziakna lungphêk inhnika, Pathian kutruala inzia chu ani loi pêk suaka, ma chung achun nin inbûmkhawm lâia ma tlâng chunga, mei lâi aṭanga LALPA chun nin hnianga thû a hril kapai chu a chuang. **11**Hinkahi achanga, nî sawm inlîka nih zân sawm inlîka hnungin LALPA chun inziakna lungphêk inhnika, thuthlung inziakna phêk chu ani pêka.

12"Kachun, LALPA chun ki hnianga, 'Thoi inla ma tak aṭangin zu ṭum hlai hlai ro. Aigupta ram aṭanga ni hong iṭhui suak ni mîhei chu hmangloiin an om khu. Zawm dinga thû ki ipêk aṭangin lam nawloia an pêt ta khu. Anmani dingin rimil an sunga an siam ta khu,' a tia. **13**LALPA chun ki hnianga, 'Ki en ki enin, enta ma mîhei hi hnam cholol tak an chang. **14**Ki lak aṭangin inkhai ro, ma mîhei hi kên boiraltir theina ding nih rivân aṭanga an rihmîng kê thâiboi theina dingin, nih nangma aṭangin mahei hnêka hnam hrât nih roiinpui zawk ki siam theina dingin,' a tia.

15"Kachun, kên hera, tlâng aṭangin ki hong ṭuma. Tlâng chu meiin a kânga, thuthlung inziakna phêk inhnika chu ki kut inhnika tia a oma. **16**Ki hei en chun, enta! LALPA nin Pathian chung achun nin loi insual ta, nin dingin sung chop sehrât tuai rimil nin loi siam ta. LALPA thûpêk aṭangin rang takan nawloi tiang nin loi inher ta. **17**Kachun, inziakna phêk inhnika ki lâk renga, ki kut inhnika aṭangin ki paia, nin mithmûa kên khoi ha. **18**A hmâa angka han LALPA hmâa ki bokkhupa nî sawm inlîka nih zân sawm inlîka nin sualhei kapai, LALPA mithmûa thil hmangloi nin ithaw, a ning inthik tir dinga nin ithawhei leiin nêkfâk hom ki fâk nawa, tui hom ki in no. **19**Nangni inboiraltir ding khopa LALPA ningthikna nih a lawmloina nânsatak chu ki ṭîa. Ma hun homin LALPA chun ki thû chu ani loi ngaithlâk pêka. **20**LALPA chu Aron a chunga a ning a thik êm êma, a that a awi hiala, maleiachun malai chun Aron a ding homin ki ṭonginṭai pêk sâa. **21**Kachun nin sual, nin isiam sehrât tuai rimil chu ki lâka meia ki hâla, machu kê nawia pil dip angka achang hmâka kê rawt dipa, ma dip chu tlâng aṭanga hong luang tuia ki paia.

22"Chun Taberah, Massah nih Kibroth Hattaavah hmun homa LALPA ning nin inthiktir ha. **23**Mangkadên chun LALPA chun Kadesh-Barnea aṭangin, 'Nangni ki ipêk ram chu hang unla hang lua roi,' tiin nangni a tira. Changrochu, nangni chu LALPA nin Pathian thûpêk chunga nin hel a. Ama chu nin ring nawa, a rawl hom nin ngai lêm nawa. **24**Nangni ki hawi nî aṭang rengin nangni hi LALPA chunga hel nin chang ha.

25"Maleiachun, keima ngêi LALPA hmâa ki bokkhupa LALPA chun inboiraltir ding a ti leiin nî sawm inlîka nih zân sawm inlîka ki bokkhupa. **26**Maleiachun, LALPA hnianga ki ṭonginṭaia, a hnianga ki ti chu, 'Aw LALPA, ki Lalpa, ni roiinpuina hmanga ni tlan nih kut hrâttak hmanga Aigupta ram aṭanga ni hong iṭhui suak ni mîhei nih ni roihei chu inboiraltir naw ro. **27**Ni bawi Abraham, Isaak nih Jakob chu hawimai inla, ma mîhei chololna, an

9:9 Exo 24:18
9:10 Exo 31:18
9:11 Exo 24:12
9:12 Roi 2:17
9:14 Exo 32:10; Nam 14:12; Jer 7:16
9:15 Exo 32:15
9:16 Exo 32:4
9:17 Exo 32:19
9:18 Exo 34:28
9:19 Exo 32:14; Heb 12:21; Nam 11:2; 1Sa 7:9; Jer 15:1
9:21 Isa 29:5; Exo 32:20; Isa 2:18; Mik 1:7
9:22 Nam 1:53; 11:3; Exo 17:7; Nam 11:34
9:23 Nam 13:17-20, 30-33; 14:9; Sam 106:24; Heb 3:16
9:25 Gen 7:4; Exo 33:17
9:26 Exo 33:13; 34:9; 6:6; 2Sa 7:23; Sam 78:35
9:27 Exo 32:9

inhmangloina nih an sualhei chu en naw ro. **28**Achangnawchun ani hong ṭhui suakna rama mîheiin, "LALPA chun anmani pe dinga a intiam ram achun anni chu a hong intlung thiam naw leia, anni chu a hnel leiin thlalêra that dingin anni chu a hong iṭhui suak achang," ti hrawi an ti. **29**Anni hi ni mîhei ni roichan an changa, sinthawtheina hrât nih nê bân phara ni hong iṭhui suak an ichang ha te,' tiin.

Inziakna phêk Inhnikâna

10 "Malâichun LALPA chun ki hnianga, 'Nangma dingin a hmasaka angka han inziakna lungphêkhei inhnika khok ro. Kachun tlânga ki hnianga hong inla nangma dingin thingin bawm hong siam ro. **2**Ni ikhoi inziakna phêkhei hmasaka thûhei ha ma inziakna phêk nawk achun inzia kê ti. Mahei chu bawm achun ni khum ding chang a ti,' a ti.

3"Kachun, shittim thingin bawm chu ki siama, inziakna lungphêkhei inhnika a hmasaka angka han ki khoka, ma inziakna phêk inhnika chu ki kuta ki chawia, tlâng achun ki hang ta a. **4**A hmasaka inziak dân angkan inziakna phêk nawk achun dân thû sawmpêk, nin inbûmkhawmhoi nîa LALPA chun tlânga mei lâia oma nangni a ti a ha ân ziaa. LALPA chun machu ani pêka. **5**Kachun tlâng aṭangin ki hong ṭuma, ki isiam bawm achun ma inziakna phêk chu ki sia a. LALPA chun thû ani pêk angka han," tiin.

6Tûnhin Israel nâihei chu Bene-Jaakan tuikaihei* aṭangin Moserah ari an kala, machun Aron achu a thîa, phûmin a om taa. A nâipa Eleazar achu puithiam lal changin ama thlengin rong a bawla. **7**Matak aṭang chun Gudgodah ari an kala, Gudgodah aṭangin Jotbathah tui tamna ram ari an kala. **8**Malâichun LALPA chun Levi mîhei chu LALPA thuthlung bawm inzawn ding nih LALPA hmâa ngîra rongbawl ding nih a rihmîng inpâk dingin vawn aria a serhrang achang. **9**Maleiachun Levi achun a unâihei rêk chanhrang achangnawlemo ram lua ding a nei no. LALPA nin Pathianin ân tiam angka han LALPA chu an roichan chu achang.

10"A hmasaka angka han tlânga nî sawm inlîka nih zân sawm inlîka ki hang oma, ma lâi hom chun LALPA chun ki thû chu a ngaithlâka, LALPA chun nangni inboiraltir loi ding chu a ti ta a. **11**Kachun, LALPA chun ki hnianga, 'Thoi inla, mîhei hmâa kal ṭan nawk ta ro, anmani pe dinga an pâhei ki intiam rama an va lûta, an va lua theina dingin,' a tia.

Pathian Duthusâm Inhawitirna

12"Atûnhin Israel, LALPA nin Pathianin imo thaw dingin nangni a ti? LALPA nin Pathian ṭîa, a lampuia kala ama ihmangai nih LALPA nin Pathian chu nin lungril kapai nih nin nunna kapaia a rongbawl hi achang ha te. **13**LALPA dân thûpêk nih a dân thûruathei zawm dinga vawna thû nangni ki ipêk hi nin ṭhatna ding achang naw mo? **14**Tak takan rivân nih rivân insângchem chu LALPA nin Pathian ta achang, rinêng nih a sûnga omhei rêk. **15**LALPA chun nin pâhei chu a lawma, a hmangaia, Ani chun an hnunga an chî nih kuanghei nangmanihei hi, hnamtin lâia nangmani chai hi a ithlang chu nin chang, vawn achang angka hin.

9:28 Exo 32:12; Jos 7:9
9:29 Exo 33:13; 34:9; Neh 1:10
10:1 Exo 34:1, 2
10:2 Exo 25:16, 21; 2Kr 5:10
10:3 Exo 37:1-9; 34:4
10:4 Exo 20:1
10:5 Exo 19:11; 25:10; 1Sa 3:3; 1La 8:9
10:6 Nam 33:30; 27:13; Exo 6:23; Nam 20:25-28; 33:38
10:7 Nam 33:32-34; Sol 5:12; Isa 32:2
10:8 Nam 3:5-8; 10:33; 16:9; 1Kr 23:26
10:9 Nam 18:20
10:10 Exo 33:17; 34:28
10:12 Mik 6:8; Mat 22:37; 1Ti 1:5
10:13 Deu 6:24
10:14 Neh 9:6; Tir 17:24
10:15 Nam 14:8; 1Pe 2:9

* **10:6** *Bene-Jakan tuikaihei*: Jakan a nâihei tuikaihei tîna.

16 Maleiachun nin lungril sertan unla nin
lung inchololtir ta naw roi. 17 Asanchu
LALPA nin Pathian hi pathianhei Pathian
nih lalpahei Lalpa, Pathian roiinpui, hrât
nih ṭiom achang. Ani chun thleibîk a nei
nawa, fâkrûk hom a la ngai no. 18 Ani
chu pa neiloihei, nuhmeihei dingin
roirêlna dik a thaw pêka, ramdang
mî khualhei a hmangaia fâk ding
nih thuam a pe ṭhin. 19 Maleiachun
ramdanghei chu hmangai roi,
asanchu Aigupta rama han ramdang
mî nin chang ha. 20 LALPA nin Pathian
chu ṭi roi. Ama rong chu bawl unla,
ama chu tum rêt roi, a rihming sâlin
intiam ṭhin roi. 21 Ama hi nin Pathian
nin dinga thil roiinpui nih ṭiom nin
mithmûa thaw ṭhinpu chu achang.
Ama chu inpâk roi. 22 Nin pâhei chu
mî sawm sarika rêk Aigupta a an zu
kala, atûn chun LALPA nin Pathianin
rivâna arsi angka tamin nangni a
siam ta.

Thûpêk Zawm Lawmhman

11 "Maleiachun, LALPA nin Pathian
chu hmangai nin tia, a thû,
a dân thûruat, a roirêlnahei nih a
thûpêkhei chu nîntin nin zawm ṭhin
ding achang. 2 Vawn hin LALPA nin
Pathian thununna, a roiinpui zia, a
kut hrât nih a bân phar hawiloi nih
hmûloi nin nâihei hnianga ki ti achang
no. 3 Aigupta mî nih Aigupta ram
Faroa nih a ram pumpuia a thilmak
nih a sinthawhei chu anni chun an
hawi vê nawa, 4 Aigupta sipaihei,
an sakor nih an tolailîrhei chunga a
ithaw, nangni an hong um lâi han
inkan mo Tuifinriat Senin anni chu
ân chimkhum tira, inkan mo LALPA
chun anni chu vawn ariin an boiraltir
ti anni chun an hawi nawa, an hmû
no. 5 Anni chun thlalêra nin omlâi
aṭanga ma hmun hi nin hong tlung
hmâka nin dingin imo a thaw an hawi
nawa, an hmû no. 6 Anni chun, Eliab
nih Reuben a nâihei, Dathan nih
Abiram a hei chunga a ithaw ha an
hmû nawa, an hawi no. Rinêng chu
bâi angkan a ang a, anmani, an In nih
loihei, an puan Inhei nih an thil nei
kapai, Israelhei lâi aṭangin anni chu a
vola, 7 Nangni chun LALPA ithaw sin
roiinpui kapai chu nin mitin nin hmû
ha.

8 "Maleiachun, nin hrâta nin va
lua ding nin va kâi ding ram chu nin
lua theina dingin, vawna thû nangni
ki pêk thûpêk hi ni zawm ding chang
a ti 9 LALPA chun nin pâhei hnianga
anmani pe ding nih an chithlahei pe
dinga a loi itiam 'Dût nih khuaizu
luangna ram' achun nin dam sawt
theina dingin vawna nangni ki pêk
thûpêk kapai hi nin zawm lê ding
chang a ti. 10 Nin va lua ding ram
hi, Aigupta, nin hong ikalkhal ram
angka achang no. Ma ram achun
thlâi chimû nin tua, nin pheiin tui nin
chawia, suang ding rihuan angkan
tui nin pe ha. 11 Changrochu, va lua
dinga nin kâi ding rama tlânghei
nih ruamhei chu ruatui dong ṭhin an
chang. 12 Machu LALPA nin Pathian
ingaisak ram achang. Kum bul aṭanga
kum tawp ariin LALPA nin Pathian
mit chu ma ram chung achun a oma.

13 'Vawna thûpêk nangni ki pêkhei
hi, lungril takan nin zawma, a rongbawl
dingin LALPA nin Pathian chu nin
lungril kapai nih nin nunna kapaiin
nin hmangai chun hinkahi hong
chang a ti. 14 Kachun nin rama dingin
a hun tak achun ruatui hmasa nih
ruatui uhnung chu nangni pê ki tia,
nin thlâihei, nin uain tharhei nih
nin sahriak tharhei nin inlût theina

10:16 Jer 32:39; Exo 32:9
10:17 Jos 22:22; Sam 135:5; Dan 2:47; Gal 2:6; Efe 6:9
10:18 Sam 68:5; Nam 10:32
10:19 Exo 22:21; Lev 19:34; Eze 47:22, 23
10:20 Deu 6:13; Mat 4:10; Isa 38:3
10:21 Exo 15:2; 1Sa 12:24; 2Sa 7:23
10:22 Gen 34:30; 46:27; Tir 7:14
11:1 Lev 8:35
11:2 Sam 78:6; 136:12
11:3 Exo 7:8-21
11:4 Exo 15:1; 14:27, 28; Nam 21:4
11:6 Nam 16:1-35
11:8 Ezr 9:10; Jos 1:7
11:9 Exo 3:8
11:10 Isa 11:15
11:11 Eze 36:4; Neh 9:25
11:12 1La 8:29
11:13 Jer 17:24
11:14 Lev 26:4

dingin, **15**nih nin ranrualhei dingin nin phâihei achun sûl inṭoi tir kê ti, nin fâka nin khop theina dingin.' **16**Mâni chungchânga fîminkhur roi, achangnawchun, nin lungril lemboiin om a tia, nawloi tiang inher nin tia, pathian dang rongbawlin va biak nin ti. **17**Achang naw chun LALPA ningthikna chu nin chunga chok a tia, ruatui a omloina dingin ani chun rivân khâr a tia. Ma rinêng chun ihman râ sua naw ni. LALPA chun nangni a pêk ding ram ṭha achun rang takan boiral nin ti.

18"Maleiachun, ma ki ṭongbâihei hi nin lungril nih nin nunna a sia mai roi. Mahei chu sininsiana angkan nin kuta zem roi. Mahei chu nin mit nih mit inkâra invawna angkan om rise. **19**Mahei chu nin nâihei nin inseitir ding chang a ti, nin Ina nin omlâiin, lama nin kal lâiin, nin zâlin, nin thoiin nin nâihei chu nin inzirtir ṭhin ding chang a ti. **20**Mahei chu nin kot lû nih nin tuallâi kot lûa nin inzia ding chang a ti. **21**LALPA chun nin pâhei ram pe dinga a loi intiam achun nangni nih nin nâihei damsûng nî chu rinêng nih rivâna nî angkan inseitir kê ti.

22"LALPA nin Pathian hmangaia, a lampuia ikala, ama intum rêt dinga dân thûpêk nangni ki ipêk kapai hi fîminkhur vaika nin zawm phot chun. **23**LALPA chun nin hmâ aṭangin ma hnam kapai hi umboi a ti. Chun nin hnêka hnam roiinpui nih hnet zawkhei ram chu sût nin ti. **24**Nin pheiphain a huam ari chu nin ram chang a ti. Lebanon nih thlalêr aṭangin Eufrates tuidung aṭangin thlang tiang tuifinriat ariin nin ram chang a ti. **25**Nin hmâa mî tûhman ngîr ngam naw ni a. Nin hnianga a ti tak angka han LALPA nin Pathian chun nin kalna ram achun nangmani tina nih huphurna inomtir a ti.

26"Enta u, vawn hin nin hmâa malsawmna nih vânisalna kê sia hi. **27**Vawna nangni ki ipêk, LALPA nin Pathian thûpêkhei hi nin zawm chun malsawmna dong nin ti. **28**Changrochu, LALPA nin Pathian thûpêk nin awi nawa, vawna thûpêk nangni ki pêk lampui aṭanga nin pêta, nin ihawi ngâiloi pathian dang nin zui chun vânisal nin ti. **29**Nin va lua ding rama LALPA nin Pathianin nangni a ṭhui lût tik chun hinkahin chang a ti. Malsawmna chu Gerizim tlânga sia nin tia, vânisalna chu Ebal tlânga sia nin ti. **30**Ma tlânghei chu Jordan râl nî tlâkna tiang, Kanaan mîhei omna phâi ram Gilgal hmâ tianga Moreh a oak thingkunghei[g] kawla om achang achang naw bei? **31**LALPA nin Pathianin ram nangni a ipêk va lua dingin Jordan tuipui chu kan ni tia, kachun va lua nin tia, va om nin ti. **32**Chun vawna nangni ki ipêk dân thûruat nih roirêlna dân kapai chu fîminkhur vaika nin zawm ding chang a ti.

Biakna Hmun

12 "LALPA nin pâhei Pathianin rinênga nin damsûnga nin lua ding ram nangni a pêk ding achun ma dân thûruat nih roirêlna dân hi fîminkhur vaika nin zawm ding achang. **2**Nin va lua ding hmun a hnamheiin an Pathian an biakna hmun tlângpui insâng chung, tlâng chung, thing hring hnuaia an pathianhei rong an bawlna hmun kapai chu nin va siat rît ding achang. **3**An mâichâmhei chu isepêk nin tia, an rimil lungphunhei chu khiaknawi pêk nin tia, chun an Asherahhei[g] chu meiin hâl pêk nin ti. An ikhok an pathian rimilhei chu

11:15 Lev 26:5
11:16 Job 31:9, 27
11:17 1La 17:1; 2Kr 6:26; Deu 7:12-16; 28:1-14
11:18 Exo 13:9; Deu 6:6-9
11:19 Exo 12:26; Jer 32:39
11:20 Deu 6:9
11:21 Job 5:26; Sam 72:5
11:23 Exo 23:28
11:24 Gen 15:18; Jos 1:3; Gen 2:14
11:25 Exo 23:27; Jos 1:3-5
11:26 Lev 26:14-17; Mal 2:2
11:27 Sam 24:5
11:28 2Kr 24:20; Jer 42:13
11:29 Roi 9:7; Jos 8:30, 33-35; Joh 4:20
11:30 Roi 2:1; Mik 6:5
11:31 Nam 33:53; Jos 11:23
12:1 1La 8:40; Eze 20:19
12:2 Nam 21:18; Jer 2:20
12:3 Deu 7:5, 6; 2La 11:18

tan ṭhul pêk nin tia, ma hmun aṭangin an rihminghei chu nuaiboi pêk nin ti. **4**LALPA ni Pathian chu ma thil thil hmang chun ni biak ding achang no.

5"Changrochu, nin hnam pumpui lâia LALPA nin Pathian chun a rihmîng omna dinga a ithlang hmun chu zong nin tia, machun kal ni ti a. **6**Ma hmun achun nin hâlral thilhlân nin inthawina, nin sawma khatka, kuta indoma thilhlân, intiamna thilhlân, mâni awidân thilhlân nin sehrât rual, berarual piang hmasakhei chu ma hmun achun nin hong chawi ding chang a ti. **7**Ma hmun achun LALPA nin Pathian hmâa fâ nin tia, chun nin sinthaw kapai LALPA nin Pathianin mal nangni a sawm lei achun nangni nih nin insûnghei chu hlimin lawm nin ti.

8"Vawna mitinin a mithmûa ṭha a ti angka ṭiang an thaw angka hin thaw ta naw ni. **9**LALPA nin Pathianin nangni a pêk ding innghamna hmun nih ram nin lua ding hmun achun nin la hong tlung no hi. **10**Changrochu, Jordan tuipui nin kaia LALPA nin Pathianin nin lua dinga nangni a ipêk rama nin omna nin sîr nin kânga nin hmêlma kapai laka him vaika nangni ân ngham tir tik chun. **11**LALPA nin Pathianin a rihmîng omna dinga hmun a ithlang hmun achun thû nangni ki ipêkhei kapai hi nin hâlral thilhlân, nin inthawina, nin sawma khatka nin kuta tawm inhlân LALPA dinga nin intiamna inhlânnahei chu ma hmun achun nin hong chawi ding achang. **12**Chun nang, ni nâinu nih ni nâipa, ni bawinu nih ni bawipa nih Levi mîhei nin khopui kul sûnga omhei rêk, nin lâia chanhrang ihman ram lua ding an nei naw leiin, LALPA nin Pathian hmâa hlimin lawm nin ti. **13**Nin hâlral thilhlânhei chu nin hmûna paia inhlân loi dingin mâni chungchânga fîminkhur roi. **14**Changrochu, nin hnam khatka lâia, LALPA chun a ithlang hmun achun nin hâlral thilhlân chu inhlân nin tia, ma hmun achun thû nangni ki pêk kapai chu nin thaw ding achang.

15"I i hom chang sia, LALPA ni Pathianin malsawmna nangni ân dong angka paiin zebi[g] achangnawlemo sakhi nin fâk thei angkan nin lungrilin a fâ a awi apai chu that unla nin khopui kul sûng achun a sâ chu nin fâ thei, inthiang nih inthiangloihei homin machu an fâ thei. **16**Changrochu, a thisen chu fâ naw roi. Machu tui angkan rinênga bung roi. **17**Changrochu, nin thlâi, nin uain thar, nin sahriak, sawma khatka nin bera achangnawlemo nin ran inte hmasa chem nin intiamna inhlânna, mâni awidân thilhlân nih nin kuta indom thilhlân chu nin khopui kul sûng achun fâ thei naw tunu. **18**Changrochu, mahei chu LALPA nin Pathianin a ruat ding hmun achun LALPA nin Pathian hmâa nangni nin nâinu, nin nâipahei, nin bawinu nih bawipâhei, nih nin khopui kul sûnga Levihei rêk fâ nin ti. Nin kut sinthaw kapai achun LALPA nin Pathian hmâa hlimin lawm nin ti. **19**Nin rama nin om ari chu Levihei chu inhnil loi dingin fîminkhur roi.

20"Nin hnianga ân tiam tak angkan LALPA nin Pathianin nin ram rî an lian tik nih sâ fâ ni awia, 'Sâ la fâ kê ti,' ni ti tik chun ni lung tlâikhop sâ fâ thei nin ti. **21**LALPA nin Pathianin a rihmîng omna ding hmun a iruat chu nin hlat luat chun, LALPA nangni ipêk nin bera achangnawlemo nin ran lâia mî nin that thei, thû nangni ki pêk angka han. Chun nin lungtlaikhopin

12:4 Jer 10:2
12:5 1La 5:5; Zak 2:12
12:6 Lev 27:30; Isa 66:20
12:7 Exo 18:12; Thr 3:12, 13; Isa 62:9
12:8 Roi 17:6
12:9 Exo 33:14; Sam 95:11; Mik 2:10
12:10 Exo 33:14
12:11 Lev 1:3; Jos 22:23
12:12 Nam 18:20
12:14 Joe 2:23; Jak 5:7
12:15 Deu 6:11
12:16 Gen 9:4; Tir 15:20; Gen 35:14; 1Kr 11:18; Jer 7:18; Joh 19:34
12:17 Lev 27:30; Nam 18:12, 19
12:18 Neh 8:10; Thr 3:12, 13
12:19 Neh 13:10; Mal 3:8
12:20 Exo 34:24; Gen 15:8; Exo 16:3
12:21 Lev 17:4

nin khopui kul sûng achun nin fâ thei.
22 Zebi[g] nih sakhi nin fâk angkadênin,
mahei homchu nin fâ thei, inthiang
nih inthiangloihei homin an fâ thei.
23 Changrochu, a thisen chu fâloi
ding ti hawi chiang roi. Asanchu
thisen chu nunna achang. Nunna chu
a sâ rêk nin fâ thei no. 24 Machu fâ
naw tunu a, rinênga tui angkan nin
bung ding achang. 25 LALPA mithmûa
thil dik nin thaw a nangni nih nin
hnunga nin nâihei dinga a ṭhat theina
dingin thisen chu nin fâk loi ding
achang. 26 Thil thianginhlim nih
nin intiam inhlânna nin ineihei chu
chawi nin tia, LALPA ruatna hmun
achun va nin ti. 27 Chun nin hâlral
thilhlân, sâ nih thisenhei LALPA nin
Pathian mâichâm chunga inthawi nê
ti. Nin inthawina thisen chu LALPA
nin Pathian mâichâm chunga bung
suak nin tia a sa rochu fâ nin ti. 28 Ma
thû nangni ki pêk kapai hi ser unla
zawm roi, chun LALPA nin Pathian
mithmû thilṭha nih thil dik nin thaw
hin nin ding nih hnunga nin nâihei
dingin kumkhua-a dingin ṭha a ti.

Pathian dang Laka fîminkhurna

29 "LALPA nin Pathianin nin hmâ
aṭangin nin va lua ding hnamhei
nangni a lak boi pêka, anmani
thlenga an rama nin va om tik chun,
30 mâni chungchânga fîminkhur roi,
anni chu nin hmâ aṭanga inboiraltir
an chang hnung homin, anmani
zui dingin inawk tira nin om loina
dingin, 'Ma hnamhei hin inkan mo
an pathianhei an loi biak ṭhin? Keini
hom mangkachun thaw ve kin ti,'
tiin an pathian chungchâng inzawt
naw roi. 31 LALPA nin Pathian chu
mangkachun biak naw roi, asanchu
LALPA dinga thil tenom a itirhei
chu an pathian dingin an thaw ṭhin.
An nâinu nih an nâipahei hom an
pathianhei dingin meia an hâl ṭhin.

32 "Thûpêk nangni ki ipêk apai chu
izawm dingin fîminkhur roi. Machu
nin bel sap ding achang nawa, nin lak
suak ding hom achang no.

Zawlnei Dikloi laka fîminkhurna

13 "Nin lâi aṭangin zawlnei
achangnawlemo rimang inmang
ṭhin a loi hong suaka, ani chun sininsiana
achangnawlemo thilmak nangni an
hmûa, 2 sininsiana achangnawlemo
thilmak nangni a hril achu a hong
tlunga, nin ihawi ngâiloi, 'pathian dang
loi zui rei, an rong loi bawl rei,' a ti chun,
3 Ma zawlnei achangnawlemo, rimang
inmangpu thû chu nin ngâiloi ding
achanga, asanchu LALPA nin Pathianin
nin lungril kapai nih nin nunna kapai
LALPA nin Pathian chu nin hmangai
nih nin hmangailoi hawi dinga nangni
a fiana achang. 4 LALPA nin Pathian
hnung zui unla, ama chu ṭi roi. A
thûpêkhei chu zawm unla, a rawl chu
ngai roi, ama rong chu bawl unla,
ama chu tum rêt roi. 5 Changrochu,
ma zawlneipa achangnawlemo rimang
inmangpu chu nin that lê ding achang.
Aigupta ram aṭanga nangni a hong
ṭhuisuakpu nih bawi changna aṭanga
nangni an tlanpu LALPA nin Pathian
aṭanga nangni ân petsual tirpu nih LALPA
nin Pathianin kal dinga thû nangni a
pêk lama kalloi dinga helna ṭongbâi
a thaw leiin, mangka hmangloi chu
nin lâi aṭangin nin inboiraltir lê ding
achang.

6 "Ni sûng suakpui, ni ûnâipa,
ni nâinu, ni nâipa, ni nupui pomlâi
achangnawlemo nangma nên hmangai
angka hiala ni i hmangai ni champain
a rûkin, 'Thaw, pathian dang rong

12:22 Deu 10:20
12:23 Lev 7:26; Eze 33:25
12:24 Lev 17:10-14
12:25 Exo 15:26; 1La 11:38; 2La 12:2
12:26 Nam 5:9, 10
12:27 Lev 1:13; 3:1-17
12:28 Thr 8:12
12:29 Jos 23:4
12:30 Exo 10:7
12:31 Lev 18:21, 25; 2La 3:27
12:32 Deu 4:2; Thp 22:18, 19
13:1 Mat 24:24; Gen 20:3; Jer 23:25
13:2 1Sa 2:34; Isa 7:11
13:3 2Pe 2:1; 1Sa 28:6, 15; Gen 22:1; 1Ko 11:19
13:4 2La 23:3; Sam 5:7
13:5 Exo 21:12; 1Ko 5:13
13:6 Deu 17:2

loi va bawl rei,' tiin nangni hong thlêm sia, chun ma pathian chu nang nih nin pâhei hom la hawi ngâiloi pathian an chang. 7Ni kawlvêla mîhei pathian, hnâi hom sia hla hom sia, rinêng tawp aṭanga tawp dang aria hla hom chang sia, 8a thû ni awiloi ding nih nê ngaithlâkloi ding, achangnawlemo inriang ni hmûloi ding, achangnawlemo ani chu ni zua loia ni thup loi ding achang. 9Ani chu ni that lê ding achang. Ama that dingin ni kut thla hmasak ni tia, ma hnungin mî kapai an kut thla an ti. 10Ani chu lungin a thî hmâka nin sep that ding achang. Aigupta ram, nin bawi changna aṭanga nangni hong ṭhuisuakpu LALPA nin Pathian aṭanga pêt dingin nangni a thlêm leiin. 11Kachun Israelhei kapaiin loi hawi an tia, ṭi an ti. Chun nin lâia ma angka hmanginloina hi thaw nawk ta naw ni.

12"Nin omna dinga LALPA nin Pathian nangni ipêk khopui khatka tia, mî tûmochangin, 13'Mî hmangloi ṭhenka nin lâi aṭangin an suaka, an khopuia om mîhei chu, nin la hawi ngâiloi, "Pathian dang rong loi va bawl rei," tiin,' an inthlêm ti nin hawi chun, 14inzawt vêl unla zong suak roi, ṭhahnem inngai takan inzawt roi. Enta! Machu a loi dik tak taka, mangka thil tenom chu nin lâia thawin a om hrim chun, 15ma khopuia mîhei chu khandaiin ni that ngêt ngêt ding achang. Ma khopuia omhei kapai nih a sûnga om nih an ranrual kapai chu khandaia nên boiraltir ding achang. 16Ma râllâk sum kapai chu ma khopui inlâina a hong bûmkhawm nin tia, khopui nih râllâk thil kapai chu LALPA nin Pathian dingin meiin nin hâl rît ding chang a tia, kumkhuain a rivâm chu pawng a ti, ma khopui chu tungding nawk chang ta naw ni. 17Ma vânisal thil kapai chu ihman nin kuta a tângloi ding achang. Kachun LALPA chu a ningthikna nânsa aṭangin kîr a tia, inriang nangni hmûa tia, nin chunga zângaina nei a tia, nin pâhei hnianga an tiam tak angka han nangni inpungtir a ti. 18Vawna thûpêk nangni ki pêk kapai hi thaw ding nih LALPA nin Pathian mithmûa thil dik thaw dingin LALPA nin Pathian rawl nin ngaithlâk leiin.

Inawmloi awa Sûnna

14 "Nangni hi LALPA nin Pathian nâihei nin chang, maleiachun thîhei leiin mâni nin inâtloi ding nih nin mit inkâr* nin ziat kolloi ding achang. 2Nangni hi LALPA nin Pathian dinga hnam thianghlim nin chang. LALPA chun ama mî chang dinga nangni a thlang nih rinêng chunga hnam kapai lâia a roilua bîk chang dinga nangni a ilâk suak nin chang leiin.

Sâ Inthiang nih Inthiangloi

3"Thil tenom reng reng nin fâk loi ding achang. 4Mâ ramsahei hi nin fâk thei ding chu an chang: Sehrâtchal, bera nih kêl, 5sakhi, sâzuk, zebi[ɖ], ram kêl, sariza, ram sehrât nih tlâng bera. 6Ramsa tinrêng ṭhil nei, ṭhil inhnika kak nih ramsa lâia ṭhialchip ṭhinhei chu fâ thei nin ti. 7Changrochu, ṭhialchip achangnawlemo ṭhil kakhei lâi homa mahei hi nin fâkloi ding: Makingkang, khorgus nih safan[ɖ], mahei hin ṭhial an chipa changrochu an ṭhil an nei no. Machu nin dingin inthiangloi an chang. 8Chun vok

13:8 Thf 1:10
13:9 Lev 24:14
13:10 Exo 20:3
13:11 1Ti 5:20
13:13 Roi 19:22; 1Sa 2:12;
13:14 Roi 20:12
13:15 Isa 24:6; Ṭap 2:6
13:16 2La 25:9; Jer 39:8; Eze 16:41; Jos 6:24; 8:28
13:17 Exo 32:12; Nam 25:4
14:1 Joh 1:12; Rom 8:14, 16
14:2 Gen 28:14; Exo 19:5, 6; 22:31; Isa 6:13; Mal 2:15; Lev 20:26; Deu 4:20; 7:6; 26:18; Rom 12:1; Exo 8:22; Tit 2:14; 1Pe 2:9
14:3 Eze 4:14
14:4 Tir 10:14; Lev 7:23
14:5 Job 39:1; Sam 104:18
14:8 Lev 5:2

* **14:1** *mit inkâr*: Chal tlâng tîna hom achang thiam.

chu nin dinga inthiangloi achang. Asanchu an ṭhil a kaka changrochu ṭhial a chip no. An sâ nin fâkloi ding achanga, chun an thî ruak hom nin themloi ding achang.

9"Tuia omhei lâia mahei hi fâ thei nin ti: tuizâp nih hlip nei phot chu fâ thei nin ti. **10**Tuizâp neiloi nih hlip neiloi phot chu nin fâkloi ding achang. Mâhei chu nin dingin inthiangloi an chang.

11"Va inthiang kapai chu nin fâ thei. **12**Changrochu, mahei hi nin fâkloi ding achang: Rimû, valukol nih sâiâr, **13**muârla, mulek nih mulek angpui chi tinrêng, **14**vaak nih ama angpui chi tinrêng, **15**varingsei, pingpirinu, tuifinriat va nih muvânlâi chi tinreng. **16**Simbung, fûntut, simbung ngoi, **17**kaât vâ, rakham valukol, dîlvarak, **18**chasida vâ[g], boka chi tinrêng, vâkhohri nih bâk.

19"Chun thil hring vuang thei kapai chu nin dingin inthiangloi an chang, mahei chu fâkloi ti an chang.

20"Vâ inthianghei kapai chu fâ thei nin ti.

21"LALPA nin Pathian dinga hnam inthiang nin chang leiin sa tawt aman thî ihom nin fâk ding achang no. Machu nin khopui kul sûnga om hnam danghei nin pe thei, an fâk dingin. Achang nawle, hnam dang ni mî hawiloihei hnianga nê zuar thei.

"Chun kêlte chu a nû rihnutuia nin but ding achang no.

Sawma Khatka Pêk Dân

22"Kum tina nin rama ni chî tû aṭanga vâng sawma khatka chu dik vaika ni pêk ding achang. **23**LALPA nin Pathian chu nin damsûngin a ṭîna lam chang nin hawitheina dingin nin thlâichi, nin uain thar, nin sahriak sawma khatka nih nin berarual nih ranrual lâia piang hmasak chemhei chu LALPA nin Pathian hmâa a rihmîng omna dinga a ruatna hmun pai achun nin fâk ding chang a ti. **24**LALPA nin Pathianin mal nangni a sawm tikin LALPA nin Pathianin a rihmîng omna dinga a ithlang hmun chu nangni a hlat pêk luata, nin sawma khatka nin chawi thei naw achang chun, **25**tangkain thleng nin tia, tangka chu nin kuta chawiin LALPA nin Pathian ruatna hmun achun va kal nin ti. **26**Ma tangka chu nin lungrila nin iawi, sehrâtchal achangnawlemo, bera achangnawlemo, uain, ma angka thil in ding ni lungril i awi apai dingin hmang nin ti. Ma hmun achun LALPA nin Pathian hmâa fâ nin ti. Kachun nangni nih nin insûnghei rêk hlimin lawm nin ti. **27**Chun nin khopui kul sûnga om Levi mîhei chu inhnil naw roi, anni chun nin lâia chanhrang achangnawlemo roilua an nei ve naw leiin.

28"Kum inthumkâna tawp feng achun nin invâng sawma khatka chu nin khopui kul sûng achun hong sia khawm roi. **29**Chun Levi mîhei nin lâia chanhrang nih roilua neiloi nih ramdang mikhual, pa neiloi, nih nuhmei nin khopui sûnga iomhei chun an hong fâka, an tlai theina ding nih nin kuta nin sinthaw pai achun LALPA nin Pathianin mal a sawm theina dingin.

Inbânghei Insuana

15 "Kum sarika a hong tawp feng inbâng zokna hun nin siam ding achang. **2**Inbâng zokna dân chu hinkahi chang a ti. Mîin a tualbawmpa a loi inpûk tir chu inzok tir a ti, a tualbawmpa mo a ûnâipa

14:13 Gen 1:11; Isa 34:15
14:14 Gen 8:7
14:17 Sam 102:6; Isa 13:21; Zef 2:14
14:20 Lev 20:25
14:21 Lev 11:39; Exo 23:19; 34:26
14:22 Gen 14:20; Lev 27:30-33; Nam 18:21
14:23 Sam 4:7; 1La 3:2; Sam 22:23; Mal 2:5
14:25 Mat 21:12; Joh 2:14
14:26 Lev 10:9; Thr 10:16, 17; Lev 23:40
14:27 Nam 18:20
14:28 Lev 27:30
14:29 Gen 47:22; Nam 26:62; Sam 94:6; Isa 1:17; Sam 41:1; Thf 22:9; Mal 3:10
15:1 Neh 10:31

chu ṭhing ta naw ni, Asanchu LALPA inzok tirna tia chu inpuang achang. **3**Hnam dang mî nang inbâng chu nê ṭhing thei. Changrochu, ni ûnâipa nang inbâng kapai chu nên zok ding achang. **4**Changrochu, LALPA nin Pathianin nin ram lua ding nangni a ipêk ram achun LALPA nin Pathianin nânsavaikan mal nangni sawm a tia, nin lâia tûhom inriang om ta loi ding. **5**Vawna thûpêk nangni ki ipêkhei hi fîmkhur vaika nin awia, LALPA nin Pathian rawl chu tâima vaika nin zawm phot chun, **6**LALPA nin Pathianin nangni ân tiam angka han, mal nangni sawm a tia, hnam tamka inpûk tir nin tia, nangni rochun inbâng naw tunu. Hnam tamka chunga inlal nin tia, anni rochu nin chunga inlal naw ni.

7"LALPA nin Pathianin nangni a pêk ding ram khopuia nin unâihei lâia mî inriang an om chun, nin lung inkhir naw unla, nin ûnâipa inriang chunga nin kut nin inrikloi ding achang. **8**Changrochu, anmani ruan dingin nin kut nin sal ding achang. Chun a tlâksamna a a ṭul angkan nin inpûk tir ding achang. **9**Chun, 'Kum sarikâna, zokna kum chu a hong hnâi ta,' tiin, ni ûnâipa inriang chu ni mithmûa inhuatna aṭanga ama doia ngaituana sual ni lungrila a om loina dingin fîminkhur ro. Ani chun nang doiin LALPA hnianga a awng chun, sual ni chang hrawiin. **10**A hnianga nin pe lê ding chang a ti, nin pêk hin nin lungril a natloi ding achang, maleiahin LALPA nin Pathianin nin sin nih nin ithaw nin kut sin kapai chu mal nangni sawm a ti. **11**Nin rama inriang tiklâihomin boi naw ni. Maleiachun, 'Nin ûnâipa nin lâia inriang nih itûl ṭangpui dingin inphal vaikan nin kut nin hong ding achang,' ti thû nangni kê pe.

15:3 Gen 31:15; Rut 2:10
15:4 Deu 7:13
15:5 Exo 15:26
15:6 Deu 28:12
15:7 Mat 26:11; 1Jo 3:17
15:8 Lev 25:35, 36; Mat 5:42; Luk 6:34; Tir 24:17
15:9 Mat 20:15; Exo 22:23; Job 5:15; Jak 5:4
15:10 2Ko 9:5, 7
15:11 Mat 26:11; Mar 14:7; Joh 12:8
15:12 Jer 34:14
15:14 Nam 18:27
15:15 Exo 13:3; Jer 34:13; Exo 20:2; Jer 16:14
15:18 Lev 25:39-46
15:19 Lev 27:9; Exo 13:2, 12; Gen 4:4; Exo 22:30
15:20 Lev 7:15-18

Bawihei Insuana

12"Nin unâi Hebrai ipa, Hebrai nupang, ni hnianga zuar achanga, kum rukka ni rong a bawl hnung chun, a kum sarina chun ani chu nên zok tir ding achang. **13**Nê sua lâiin a korongin inkaltir naw ro. **14**Ni ranrual, ni thlâi chîlna hmun, ni uain sawrna hmun aṭangin phal vaikan pe ni tia, LALPA nin Pathian chun mal nang a sawm dân angkan nê pe ding chang a ti. **15**Aigupta rama bawi nin changa, LALPA nin Pathianin nangni a itlan achang ti hawimai roi. Maleiachun vawn hin ma thûpêk hi nangni ki ipêk achang.

16"Hinkahi a loi changa, ani chu mî hnianga a loi chunginchawi ve a, nang nih ni insûnghei a hmangai leiin, 'Nin lak aṭangin kalsuak naw ning,' a loi ti chun, **17**thîr inzum la inla, nê kot rêk a kuar inbelin la ver ro. Kachun ani chu kumkhuain ni bawi chang ta a ti. Bawi nupang ding homin chungkadên chun nin thaw ding chang a ti. **18**Ni hnianga oma insua chu intakin ngai naw ro. Kum rukka ni rong a loi bawl leiin, ani chu inhlawfâ inhnika angka achang. Kachun LALPA nin Pathianin ni sinthaw kapai mal nang sawm a ti.

Ran Piang Hmasak Thû

19"Nin ranrual, nin berarual lâia achal piang hmasa chem chu LALPA nin Pathian dinga nin serhrang ding chang a ti. Nin sehrât rual lâia piang hmasa chem chu sina nin hmangloi ding achang, bera lâia piang hmasa chem chu a hmul nin inkolloi ding achang. **20**LALPA nin Pathian hmâa,

LALPA ruatna hmun achun, kum tin nang nih ni insûngheiin nin fâk ṭhin ding chang a ti. **21**Changrochu, dem kâi, phei inbâi, mitchaw achangnawlemo dem kâi a loi chang chun LALPA nin Pathian hmâa nin inhlân loi ding chang a ti. **22**Machu nin khopui sûnga nin fâk ding achang. Zebi[g] mo, sakhi a loi chang chun, mî inthiang nih inthiangloihei homin fâ thei an ti. **23**A thisen chu nin fâk ding achang no, machu tui angkan rinênga nin bung ding achang.

Kalhlen Kût Hrilnawkna

16 "Abib[g] thlâ chu thlâ sera hmang unla, LALPA nin Pathian dingin Kalhlen Kût chu hmang roi. Abib[g] thlâ hi achang, LALPA nin Pathianin Aigupta ram aṭangin zâna nangni a hong iṭhui suak. **2**LALPA nin Pathianin a rihmîng omna dinga a iruat hmun a LALPA nin Pathian dingin nin berarual, nin ranrual ami Kalhlen Kûta nin inbawl ding chang a ti. **3**Machun chol innok bai rêk nin fâk ding chang naw ni. Aigupta rama omin inhmaw vaika hong kalsuak nin chang leia, hreom tuarna bai, nî sarika chol nokloi bai chu mâ rêk chun nin fâk ding chang a ti. Kachun nin damsûngin Aigupta rama oma nin hong suak nî chu hawimai thei nin ti. **4**Nî sarika chu nin omna ram rî sûnga chol reng hmû ding a om loi ding achang. Nî hmasa chema thlalêra nin inthawina sâ chu zân khawvarin a thâi tûk ariin a omloi ding achang.

5"LALPA nin Pathian nangni ipêk khopui sûng tenhmana Kalhlen Kût inthawina nin thawloi ding achang. **6**Changrochu, LALPA nin Pathianin a rihmîng omna dinga a iruat hmun a hun khohloi nî tlâkin Aigupta ram aṭanga nin hong suak hun han Kalhlen Kût inthawina chu nin inbawl ding achang. **7**LALPA nin Pathian ruatna hmun achun raw nin tia, fâ nin ti. Zîng achun thoi nin tia, nin puan Ina nin kal ding chang a ti. **8**Nî rukka chol nokloi bai fâ nin tia, nî sari nî chun LALPA nin Pathian dingin inhrîtfêka inkhawmpui nin nei ding achang. Ma nî chun sin ihman nin thaw loi ding chang a ti.

15:21 Exo 12:5; Lev 22:19-25; Mal 1:8, 13
15:22 Deu 12:15, 16
15:23 Gen 9:4; Lev 7:26, 27; 17:10-14; 19:26
16:1 Exo 12:2, 11; Lev 23:5-8; Mat 26:17-29
16:2 Deu 15:20
16:3 Exo 12:8; 1Ko 5:8; Exo 12:11
16:4 Exo12:6, 8; Mar 14:12
16:6 Exo 12:42
16:7 Exo 12:6
16:8 Lev 23:8; Mat 26:17; Luk 2:41; Joh 2:13
16:9 Tir 2:1; Exo 23:16
16:10 Lev 23:15-21; Nam 28:26-31
16:11 Exo 20:24; 2Sa 7:13; Neh 8:10
16:13 Lev 2:14; 23:33-36, 39-43; Gen 27:37; Exo 23:16
16:15 Job 38:7; Sam 4:7

Hapta Kût Hrilnawkna

9"Nangmani dingin hapta sarika tin nin tia, thlâi ât dinga fâ-a nin lek ṭan aṭangin hapta sarika tinna chu nin ṭan ding achang. **10**LALPA nin Pathian dingin Hapta Kût chu nin hmang ding achang. LALPA nin Pathianin mal nangni a sawm angkan nin kut suaka mâni awidân thilhlân hmangin. **11**LALPA nin Pathianin a rihmîng omna ding a ruatna hmun achun LALPA nin Pathian hmâa nang, nin nâinu, nâipa, nin bawipa, nin bawinu, nin khopuia om Levi mîhei, hnam dang mî, pa neiloi, nin lâia nuhmei rêk hlimin nin lawm ding achang. **12**Chun Aigupta rama bawi nin chang ti hawimai nin tia, mahei hi insûmfêka dân thûruat nin zawm ding achang.

Sawlbûk Kût

13"Ni thlâi chîlna hmun nih ni uain sawrna khur aṭangin ni bûmkhawm zoiin nî sarika Sawlbûk* Kût ni hmang ding chang a ti. **14**Ma nin rîpui achun nin nâinu, nin nâipa, nin bawipa, nin bawinu, Levi mîhei, hnam dang mî, pa neiloi nih nin omna khopuia nuhmeihei rêk nin hlimin nin lawm ding achang. **15**LALPA chun a ruatna hmun achun LALPA ni Pathian

* **16:13** *Ṣawlbûk*: Mâ hi insa dapka dâng, hun tawika dinga innghamna achang.

hnianga nî sarika kût ni hmang ding chang a ti. Asanchu, LALPA nin Pathianin nin invâng kapai nih nin kut sinthawhei kapai chu malsawm a tia, kachun hlim nih lawma nin om theina dingin.

16"Kum tin ipa kapai chu LALPA nin Pathian hmâa LALPA chun a ruatna hmun achun voi inthumka nin hong lang ding achang. Chol nokloi Bai Kûta, Hapta Kûta nih Sawlbûk* Kûta LALPA hmâa kut ruakin an lang ding achang no. **17**Mî tinin a thiam angkan, LALPA nin Pathianin nangni a pêk malsawmna a dong angkan a pêk ding achang.

Roirêl Dik

18"LALPA nin Pathianin nangni a ipêk khopui kapai achun nin hnam angka roirêlpu nih sipai hoitu nin thlang ding chang a ti. Anni chun mipuihei chu dik vaika roi an rêl pêk ding achang. **19**Dikloi taka roi nin rêl ding achang nawa, thleibîk nin nei ding achang nawa, fâkrûk nin lak ding achang no. Fâkrûk chun mî vâr mit an zîng tira, mifel ṭongbâi chu mûmal neiloiin a siam ṭhin. **20**LALPA nin Pathian nangni ipêk ram achun nin om theina dingin roirêlna dik chai chu nin zong ding achang.

21"LALPA nin Pathian dinga nin ibawl mâichâm kawla Asherah[g] pathian thing nangmani dingin nin phun loi ding achang. **22**LALPA nin Pathian ihuat, an rimil lungphun chu ni phunloi ding achang.

17 "LALPA nin Pathian dingin, sehrâtchal achangnawlemo Bera siatna nei phot chu nin inhlânloi ding achang. Asanchu machu LALPA nin Pathian dingin tenom achang.

16:16 Sam 84:7; Exo 12:17; 23:14, 16; Ezr 3:4; Exo 34:20
16:18 Exo 18:21, 26; Gen 31:37
16:19 Exo 23:2, 6-8; Lev 19:15
16:21 Exo 34:13; 1La 14:15; 2La 17:16; 2Kr 33:3; 16:22; Exo 23:24
16:22 Lev 26:1
17:1 Exo 12:5; Lev 22:20
17:2 Deu 13:6
17:3 Jer 7:31; Exo 22:20; Gen 1:16; 2:1
17:5 Lev 24:14
17:6 Nam 35:30; Mat 18:16; Joh 8:17; 2Ko 13:1
17:7 Joh 8:7; 1Ko 5:13
17:8 Exo 21:6; 2Kr 19:10
17:9 Exo 21:6; Hag 2:11
17:11 Lev 10:11

Milêm Biak Thûa Hremna

2"LALPA nin Pathian nangni ipêk khopui sûnga ipa achangnawlemo nupangin LALPA nin Pathian mithmûa thilsual a loi thaw a, a thuthlung a bawsiata, **3**thû ki pêk loi pathian dang, nî achangnawlemo thlâ achangnawlemo rivâna thil kapai rong va bawl achanga. **4**Ma thû chu hril ni changa, ni loi hawi chun machu ṭhahnem inngai takan ni zong suak ding achang. Enta! Machu a dik a loi changa, mangka thil tenom chu Israel lâia a loi om tak tak chun, **5**ma ipa achangnawlemo nupang hmangloi ithawpu chu khopui dâikota hong ṭhui nin tia, ma pa nawle nupang chu lungin nin sep that ding achang. **6**Thî tlâk apai chu hawipuipu inhnika achangnawlemo inthumka ṭongbâi chunga innghatin that ding achang. Ani chu mî khatka ṭongbâi chai chunga innghatin that ding achang no. **7**Ma a hawipuihei chun ma pa that dingin a chunga an kut an thlâk hmasak ding achang. Ma hnung chun mipuiin an kut thla an ti. Mangkachun nin lâia hmangloi chu inboitir nin ti.

8"Thisen insua leia thangsia thûa roirêlna khatka nih adang nih adang inkâra nin omna khopuia insualna thû reng renga rêl intak luat a om chun thoi nin tia, LALPA nin Pathianin a iruat hmun achun nin kal ding achang. **9**Chun ma lâia loi om puithiam Levi mî nih roirêlpuhei hnianga va nin tia, nin va rawn ding achang. Kachun anni chun a thû rêl dân chu loi inpuang an ti. **10**LALPA ruatna hmun a roirêl thusuak angka nin thaw ding achang. Kachun thaw dinga thû nangni an ipêk angka thaw dingin fîminkhur roi. **11**Dân thû nangni an loi inzirtir angka nih roirêlna nangni an loi ihril angkan nin thaw

* **16:16** *Sawlbûk*: 16:13 en ro.

ding achang. Nangni a loi rêl pêk dân aṭangin chang tiang, voi tiang ni pêtloi ding achang. **12** Atûnhin, LALPA nin Pathian hmâa rongbawl dinga loi ngîr puithiam achangnawlemo roirêlpu hmusita a ṭong inngailoipu chu that ding achang. Mangkachun Israel lâia hmangloi chu nin inboiraltir ding chang a ti. **13** Kachun mî karengin loi hawi an tia, loi ṭi an tia, inuang vaikan mangkachun thaw ta naw ni.

Lalhei Vong ding Dân

14 "LALPA nin Pathianin nangni a pêk ding hmun a nin hong tlunga, nin lua a, nin om tikin, 'Kin inkhîla hnam danghei angkan kin chunga lal khatka inṭhung kin ti,' nin ti tik chun, **15** LALPA nin Pathianin a iruat lal khatka nin chunga inṭhungtir nin ti. Nin ûnâihei lâia mi nin chunga inlal tir nin ti. Nin unâi changloi hnam dang mî chu inlal tir loi ding achang. **16** Changrochu, ani chun ama dingin sakor a nei tam loi ding achang, sakor tamka a nei theina dingin tûhom Aigupta rama mîhei ân kîr tir loi ding achang, LALPA chun, 'Ma lampui ahin nin kîr nawk loi ding achang,' a loi ti tak lei a han. **17** Mabâk homa, ani chun ama dingin nupui ân pungtir ding achang naw achang, a lungril a siat loina dingin. Ama dingin tangkarua nih rangkachak hom ân tam loi ding achang.

18 "Chun hinkahi chang a tia, ân lalnarama a lalṭhungna a a ṭhung tik chun, puithiam Levihei hmâa ma dân hi lekhabuin ama dingin an zia sawng ding chang a ti. **19** Machu a hnianga om a tia, a damsûngin machu a siar ding achang, LALPA a Pathian ṭi dân a zir thiama, ma dâna thû nih dân thûruat kapai chu fîmkhur vaika a zawm theina dingin. **20** Kachun, a unâihei hnêka iṭha a ân ruat loina dingin, thûpêk aṭangin voi tiang, chang tiang pêtloia a lalnaram ahin Israel lâia ama nih a nâihei damsûngin ân sawt tir theina dingin.

17:12 Nam 15:30; 16:9; Gen 17:14
17:14 Nam 33:53; Jos 21:43
17:15 1Sa 16:3; Jer 30:21
17:16 1La 4:26; 2Kr 1:14, 16; 9:28
17:17 2Sa 5:13; 2Kr 1:15, 17; 9:27
17:18 1La 1:46; 2Kr 23:11
17:19 Jos 1:8; 1La 3:3; 2La 22:2
17:20 Jos 23:6; 1Kr 28:8
18:1 Jer 33:18; 1Ko 9:13
18:2 Nam 18:20; Jos 13:14
18:3 Exo 29:27; Lev 1:5; 7:28-34
18:4 Exo 22:29; Nam 18:12
18:5 Exo 28:1; 29:9
18:6 Nam 35:2, 3
18:7 1La 18:32
18:8 Nam 18:24; 2Kr 31:4
18:9 Lev 18:3; 2La 21:2; 2Kr 28:3; Ezr 6:21; Jer 44:4

Puithiamhei Chanhrang

18 "Puithiam Levi chî kapaiin chanhrang achangnawlemo Israel lâia roilua nei naw ni. Anni chu LALPA hnianga meia inhlânna nih a chanhrang ami chu fâ an ti. **2** Maleiachun, anni chun an unâihei lâia roilua ding nei naw ni. An hnianga a ti tak angkan, LALPA chu an roichan chang a ti.

3 "Chun inthawina mî laka puithiamhei chanhrang ding chu ma hi chang a ti, sehrât chang sia, bera hom chang sia, a dâr, a khiang khianga a biang nih a sûngkua chu puithiam an pêk ding achang. **4** Anni chu nin thlâichi vâng hmasa, nin uain thar, nin sahriak, nin bera hmul inkol hmasakhei chu nin pêk ding chang a ti. **5** LALPA nin Pathianin ama nih a nâihei chu kumkhua a dinga LALPA rihminga rongbawla ngîr dingin nin hnam lâi aṭanga a iruat an chang.

6 "Levi mîheiin Israelhei lâia a omna i i khopui kalkhalin LALPA ruatna hmuna lungrila awi vaikan a hong chun, **7** ma hmun a LALPA hmâa ngîr ṭhin Levi mî, a unâihei angkan LALPA a Pathian rihmingin rongbawl thei a ti. **8** Anni chun an fâk ding chan puala mî chu inang ṭhai kan dong an ti, a roi zuar hman tin loiin.

Hnamdang Thaw Dâna Fîminkhurna

9 "LALPA nin Pathianin nangni a pêk ding ram nin hong tlung tik

chun, ma hnamhei tenomna angka
hin nin thaw ve loi ding chang a ti.
10 Nin lâia tûhomin nâinu, a nâipa
meia inkaltir achangnawlemo zânhri,
aia mî zêl thiam, dîn en thiam nih
dawi thiam, hmû dinga om loi ding
achang. 11 Dawi intlai, ramhuai zawl
nei, rithla zawl nei nih thî rithla koi
inchîng tûhom nin lâia hmû achangloi
ding achang. 12 Ma sinthaw kapai
chu LALPA dinga tenom an chang.
Ma thil tenom leia hin achang LALPA
nin Pathianin nin hmâ aṭangin a
loi hnotsuak. 13 LALPA nin Pathian
hmâa demnadingboi nin chang ding
achang. 14 Nin va lua ding rama
hnamhei chun mangka aia mî zêl nih
dîn en inchîng ṭong an inngai ṭhina.
Changrochu, LALPA nin Pathianin
mangka sinthaw dingin nangni a
phal no.

Zawlnei Thar

15 "LALPA nin Pathianin keima
angka zawlnei nin lâia nin unâihei lâi
aṭangin nangni ruat pêk a ti, a thû chu
nin ngai ding achang. 16 'LALPA kin
Pathian rawl rihâi nên hawitir ta naw
ro, mei ṭiom hom nên hmû tir nawk
ta naw ro. Kin thî loina dingin,' tia
Horeb tlânga nin inbûmkhawmna
nîa LALPA nin Pathian chu nin awi
dân nin hril angka han.

17 "LALPA chun ki hnianga, 'An
itihei chu ṭha, 18 an ta dingin nangma
angka zawlnei khatka an unâihei lâi
aṭangin ruat kê ti. A bai achun ki thû
sia ki tia, hril dinga thû ki ipêk kapai
chu an hnianga hril a ti. 19 Chun
hinkahi hong chang a tia, ki rihminga
a ihril, ki thû inngai loi apai chu maw
inphur kê ti. 20 Changrochu, thûhrilna
thû ki ipêk loi, ki rihminga hel
zawlnei nih pathian dang rihminga
loi hril, zawlnei apai chu thî le a ti,' a
tia. 21 Chun nin lungrilin, 'LALPA chun
a iti achang nih achangloi inkan hawi
thei kin ti?' nin ti chun, 22 Zawlneiin
LALPA rihmingin thû a hrila, a thû
hril chu a hong tlung nawa, a hong
chang naw chun, machu LALPA iti loi
achang. Zawlnei chun ama ngairuata
a ihril mai achang. Ani chu nin ṭi loi
ding chang a ti.

18:10 Lev 18:21; 19:26, 31; 1Sa 15:23
18:11 Isa 47:9; Exo 22:18; 1Sa 28:7, 13
18:12 Lev 18:24
18:13 Gen 6:9; Mat 5:48
18:14 2La 21:6
18:15 Mat 21:11; Luk 2:25-35; 24:19, 25; Joh 1:21
18:16 Exo 20:19
18:17 Deu 5:28
18:18 Gen 20:7; Isa 2:3; Mik 4:2; Exo 4:12; Joh 4:25, 26; Tir 3:22
18:19 Exo 23:21; Lev 19:12; 2La 2:24; Jos 22:23; Tir 3:23; Heb 12:25
18:20 Exo 23:13
18:22 1Sa 3:20; 1La 22:28; Jer 28:9
19:2 Jos 20:1-9
19:6 Nam 35:12

Inbîkna Khopuihei

19 "LALPA nin Pathianin an ram
nangni a pêk ding hnamhei
chu LALPA nin Pathianin nangni a hnot
pêka, an ram nin lua a, an khopui nih
an Ina nin va om hun chun, 2 LALPA
nin Pathianin ilua dinga nangni a ipêk
ram achun nangmani dingin khopui
inthumka khaihrang roi. 3 Tualthathei
chu an va rot theina dingin, LALPA
nin Pathianin nin lua dinga nangni
a ipêk ram chu rambung inthumkan
ṭhen unla, lampui nin siam ding
chang a ti.

4 "Tualthat ma hmun a va raw, a
va dam theipu ding thû chu mangka
hi achang. Mîin a tualbawmpa a hmâ
homa inhuatna loi neiloi, inṭhiala
ithat chu, 5 mî, a tualbawmpa rêk
thing phûr dingin rama an fêa, thing
phûr dingin hrei chu a leka, hrei chu
aha aṭangin ân doka, a tualbawmpa
chu a sepa, a thî chun, ani chu ma
khopuihei khatka tia chun ro a tia,
dam a ti. 6 Achangnawchun, thisen
chunga phuba lapu chun ningthik
êm êm kan tual thatpu chu um a tia,
a lampui chu a hlat leiin va hmawk
a tia, va that hrawi a ti. A hmâa a loi
ihuat ṭhin hom achang naw leiin ani
chu thîloi tlâk achang. 7 Maleiachun,
'Nangmani dingin khopui inthumka
sia hrang roi,' tiin thû nangni kê pe hi.

8"Tûnhin, LALPA nin Pathianin nin pâhei hnianga an tiam tak angkan nin ram ân lian tira, nin pâhei pe dinga a loi intiam ram kapai chu nangni a pêk tik chun, **9**LALPA nin Pathian hmangai ding nih a lampuia kal dinga vawna thûpêk nangni ki ipêkhei hi nin zawm chun, ma inthumka bâka hin khopui dang inthumka nangni pe sap a ti. **10**Achang naw chun, LALPA nin Pathianin nin roichan angka nangni a pêk nin ram sûnga mî poikhoiloi thisen insuain om a tia, thisen insua thangsia nin chunga om hrawi a ti.

11"Changrochu, mîin a tualbawmpa a huata, ama inruangin a loi bîka, a chunga a loi punga, thîkhop hialin a vuaka, a loi thî chun, ma pa chu ma khopui khatka tia a va rot chun, **12**ma pa omna khopuia ulianheiin mî hang tir an tia, ani chu ma hmun aṭang chun va ṭhui suak an ti. Ama chu that dingin thisen phuba lapu kuta inhlân ding chang a ti. **13**Ani chu nin khongai ding achang nawa, nin dinga ṭha dingin Israel ram aṭangin mî poikhoiloi thisen insuana thangsia chu nin inboi ding chang a ti.

Ram rî Thûa Dân

14"LALPA nin Pathianin lua dinga nangni a ipêk ram nin lua ding rama a hmâa an loi iphun tak nin tualbawmhei ram rî chu nin pherloi ding achang.

Hawipuipu Thûa Dân

15"Mî khatka bawsiatna achangnawlemo sual thaw chungchânga hawipuipu chang dingin mî khatka intawk naw ni. Hawipuipu mî inhnika achangnawlemo inthumka ṭongbâi suakin thû chu hnamhnet ṭhin ding chang a ti. **16**Hawipuipu dikloi chun khêlin mî dikloia a vân tum chun, **17**ân khinghei an inhnî hnîin LALPA hmâa puithiamhei hmâa nih ma hunlâia roirêlpu angka rong loi bawlhei hmâa ngîr an ti. **18**Kachun roirêlpuhei chun fîmkhur fêkan inzawt vêl an ti. Enta! hawipuipu chu hawipuipu dikloi a loi chang hrima, a ûnâipa chunga dikloi taka a loi hril chun, **19**a ûnâipa chunga thaw dinga a loi ngaitua angka han a chunga nin thaw ding chang a ti. Mangkachun nin lâi aṭangin hmangloi chu nin pai boi ding chang a ti. **20**Kachun, ma hmuna omhei chun machu hawi an tia, ṭi an ti. Ma hnung chun, nin lâia ma angka hmangloi chu thaw nawk ta naw ni. **21**Ma angka mî chu inriang nin hmû loi ding achang. Nunna thlengin nunna, mit thlengin mit, ha thlengin ha, kut thlengin kut, phei thlengin phei chang a ti.

Indoi dinga Inseitirna

20 "Nin hmêlmahei doi dinga nin fê suak tikin, nangmani hnêka tam zawk sakor, tolailîr nih mîhei nin hmûin ṭi naw roi, LALPA nin Pathian, Aigupta ram aṭanga nangni hong ṭhuisuakpu chu nin hnianga a om. **2**Hinkahi chang a tia, indoia nin fê hmâin puithiam chu mipuihei hnianga va a tia, va sawn a ti. **3**Ani chun an hnianga, 'Aw Israel, ngai roi, vawn hin nin hmêlmahei doi dinga nin fê ding achang hi, zâm naw roi, ṭi hom ṭi naw roi. Anmani ṭiin inthing naw unla, ṭi hom ṭi naw roi. **4**LALPA nin Pathian chu nin dinga nin hmêlmahei doi ding nih nangni san dinga nangni a kalpuipa chu ama chu achang,' ti rise.

5"Chun sipai hoituheiin mipuihei hnianga, 'In thar bawla, lân hlân loi an om bei? Ani chu kîr sia, a Ina kal

19:8 Exo 34:24; Gen 15:8
19:9 Jos 20:7-9
19:10 Thf 6:17; Jer 7:6
19:11 Exo 21:12; 1Jo 3:15
19:13 1La 2:31
19:14 Deu 27:17; Job 24:2
19:15 Nam 35:30; Joh 8:17
19:16 Exo 23:1; Thf 6:19
19:17 Exo 21:6
19:18 Exo 23:7
19:19 Thf 19:5, 9; 1Ko 5:13
19:20 Deu 17:13
19:21 Exo 21:23-25; Mat 5:38
20:1 Sam 20:7; Isa 31:1; Nam 14:9; 1Sa 17:45; Isa 41:10
20:3 1Sa 17:32; Isa 7:4; Jer 51:46
20:4 2Kr 20:14-22; Roi 12:3; Sam 44:7
20:5 Neh 12:27

rise, indoina a va thî hrawi a tia, mî dangin an In loi inhlân hrawi an ti. **6**Chun grep rihuan siama, a râ la sorloi an om bei? Ani chu kal rise, a In tiang kîr rise, indoina a va thî hrawi a tia, mî dangin a râ sor hrawi an ti. **7**Chun nupui rêla la neiloi nin om bei? Ani chu kal rise, Ina kîr rise. Indoina a va thî khal a tia, mî dangin ani chu loi nei hrawi an ti,' ti rise.

8"Milianhei chun mipuihei hnianga, 'Iṭi nih zâm nin om bei? Ani chu kal rise. A Ina kîr siala, a ûnâihei lungril chu ama angkadênin inzawi tir vê lam a ti,' tiin. **9**Hinkahi chang a tia, sipai hoituheiin mîhei hnianga thû an hril zoi chun, mîhei inhruai dingin sipai hoitu an siam ding chang a ti.

10"Nin va doi ding khopui nin va hnâi tik chun inremna thûhei hril lak phot roi. **11**Hinkahi chang a tia, inremna nin inhlân chu an loi poma, nin laka an kul dai an loi inhong chun, ma khopui sûnga mî om kapai chu sin nin inthawtir ding chang a tia, nin rong an bawl ding achang. **12**Tûnhin, ma khopui chun remna nangni an siampui awi nawa, nangni an indoipui chun, ma khopui chu inhun nin ti. **13**LALPA nin Pathianin ma khopui chu nin kuta an hlân hun chun, ma khopui sûnga ipa kapai nin khandaiin nin that rît ding chang a ti. **14**Changrochu, nupang nih nâipanghei, an ranrualhei, khopuia om kapai, râllâk thil kapai chu nangmani dinga nin lak ding chang a ti. LALPA nin Pathian nangni ipêk hmêlmahei râllâk laka sum chu fâ nin ti. **15**Ma taka hnamhei khopui changloia hla a khopui omhei chu mangkachun thaw nin ti.

16"LALPA nin Pathianin nin roichan dinga a ipêk, ma mîhei khopui achun, rithuak nei thildam ihman nin zualoi ding chang a ti. **17**Mahei chu nin inboiraltir rît ding chang a ti, Hit mîhei, Amor mîhei, Kanaan mîhei, Perez mîhei, Hiv mîhei, Jebus mîhei chu LALPA nin Pathianin thû nangni a pêk angka han. **18**Achang naw chun an pathianhei dinga an ithaw tenomhei chu thaw dingin nangni inzirtir an tia, LALPA nin Pathian chunga insual hrawi nin ti.

19"Khopui chu la dingin hun sawtka nin doia, la tuma nin hual lâiin, a thinghei chu hreipuiin phûr naw roi. Mahei aṭang chu fâ nin tia, nin phûrloi ding achang. Asanchu phâia thinghei chu manmasi dinga nêkfâk an changa nin idoipu lêm an chang no. **20**A râ fâ thei achang naw ti nin ihawi thing phot chu nin inse thei, nin phûr thei. Nangni an doipui khopui laka inhrungna dâi dingin nin hmang thei, mâ khopui chu ân lîr hmâka.

Tualthat Roi Khir Thûa Dân

21 "LALPA nin Pathianin nin lua ding ram nangni a ipêk achun mî tûmo chang, mî ithat, phâia inzamin hmû loi chang ta siala, a thatpu rochu hawi chang naw siala, **2**nin ulianhei nih nin roirêlpuhei chu suak an tia, mî thatpa omna aṭangin a kawlvêla khopuihei hlat tawk chu vân khî an ti. **3**Hinkahi chang a ti, thî ruak omna khopuia ulianhei chun sin la thawloi nih phâi la notloi sehrât rual lâia mi khatka la an ti. **4**Ma khopuia ulianhei chun ma sehrât rila chu tui vahor phâi la notloi nih ihman lân chîngloina achun hong kai an tia, machun ma sehrât ring chu her khiak an ti. **5**Kachun Levi nai puithiamhei chu hong hnâi an tia, anni chu LALPA nin Pathianin anmanihei hi ama

20:6 Jer 31:5; Eze 28:26; Mik 1:6; 1Ko 9:7
20:7 Thf 5:18
20:8 Roi 7:3
20:10 Luk 14:31, 32
20:11 2La 6:22; 1La 9:21; 1Kr 22:2; Isa 31:8
20:13 Nam 31:7
20:14 Jos 8:2; Nam 31:11, 53
20:15 Jos 9:9
20:16 Exo 23:31-33; Nam 21:2, 3; Jos 6:21
20:18 Exo 34:16; 10:7
20:20 Jer 6:6
21:1 Nam 25:17
21:3 Nam 19:2
21:5 Gen 48:20; Exo 39:43

rongbawl ding nih LALPA rihminga malsawmpu dinga iruat an chang. Anni chun thubuai, inthatna thû chu an rêlpui dân dân chu chang a ti. 6Mî ithatpa hnâi chem khopui a ulianhei kapaiin phâia a ring an iher khiak, sehrât chung achun an kut sufâi an ti. 7Anni chun, 'Kin kutin ma thisen hi a sua achang nawa, kin mit homin a hmû no. 8Aw LALPA, ni tlansuak tak, ni mî Israelhei chu ngaidam inla, ni mî Israelhei chu poikhoiloi thisen suakna thangsia hi inpêl naw ro,' ti an tia. Kachun, thisen thû achun sual hupna chu dong an ti. 9LALPA mithmûa thil dik ithawin nin lâi aṭangin poikhoiloi thisen thangsia chu nin pai boi ding achang.

Saltâng Nupuia Nei

10"Nin hmêlmahei doi dinga nin fê suaka, LALPA nin Pathianin anni chu nin kuta ân hlâna, salin ni hong ṭhui. 11Sala nin iṭhui lâia nupang hmêlṭha nin hmûa, nin dita, nupuia nei nin awi chun, 12ani chu Ina hong ṭhui nin tia, a lû inkol a tia, a tin chu a vaw ding chang a ti. 13Ani chun hmana a omlâia a silzêmhei chu hlîp a tia, ni Ina om a tia, thlâka piar a nû nih a pâhei chu sûn a ti. Ma hnung chai chun a hnianga va lût ni tia, a pasal va chang nê ti. Chun ani homchu ni nupui chang a ti. 14Hinkahi chang a ti. Ama achun ni lawm thei naw chun a kal awina paia nên kaltir ding chang a ti. Changrochu, sum nih puanin ani chu zuar thei naw tun. Ama chu ni hmualinphoi tir tak leiin, bawi angkan ani chu ni hen ding achang no.

Nâitîr Roilua

15"Mî khatkan nupui inhnika nei sia, khatka a hmangaia, a dang khatka chu a hmangai nawa. A hmangaipu nih a hmangailoipu, an inhnî hnî chun ama dingin nâi an nei pêka. A nâi piang hmasa chu a hmangailoipu laka mî loi changsiala, 16A nâipahei lâia a roi a sem nî chun, hinkahin chang a ti, a hmangailoipu a nupui nâipa, a piang hmasakpu hnêkin a hmangaipu a nupui nâipa chu dûsakin, piang hmasak changna dinghmun chu a pêk riailoi ding achang. 17Ani chun a hmangailoi nupui nâipa chu a nâitîr achang leiin a roi nei ami chanhrang inhnika a pêk ding achang. Ani chu a hrâtna inṭanna achanga, nâitîr changna thuneina chu a ta achang.

Hel Inchîng Nâi Hremna

18"Mîin nâi selintawn nih inhmangloi, a pa ṭong hom inngailoi, a nû ṭong hom inngailoi, an thununna hom poisakloi nâipa a loi nei chun, 19a nû nih a pâheiin ani chu an khopuia ulianhei hnianga khopui kul kot bul achun hong ṭhui an ti. 20Ma khopui ulianhei hniang achun, 'Ma kin nâipa hi selintawn nih inhmangloi achang, kin ṭong a ngai nawa, inrawl, zu inhâi mî achang,' ti an tia. 21Kachun, ma khopuia ipa kapai chun ani chu lungin sep that an ti. Kahin nin lâia hmangloi chu inboitir nin ti. Chun Israel nâihei kapaiin machu hawi an tia, ṭi an ti.

Thîkhop Sual Vânisalna

22"Mî tûmochangin thî ding khop sual a loi thawa, thinga inkhâia that ding a loi chang chun, 23a ruak chu thinga zânkhuain a omloi ding. LALPA nin Pathianin lua dinga ram nangni a ipêk chu nin bolinhlawtir loina dingin a ruak chu ma nî nî chun

21:6 Mat 27:24
21:8 Nam 35:33, 34
21:9 Deu 19:13
21:10 Jos 21:44; 1La 8:46; 1Kr 9:1; Ezr 5:12; Jer 40:1; Eze 1:1; Dan 2:25; Mik 4:10
21:11 Gen 6:2; 34:8
21:12 Lev 14:9; Nam 8:7; 1Ko 11:5
21:13 Sam 45:10
21:14 Gen 34:2
21:15 Gen 4:19; 29:33
21:16 1Kr 26:10
21:17 2La 2:9; Isa 40:2; Zak 9:12; Gen 49:3; 25:31, 33
21:18 Sam 78:8; Jer 5:23; Zef 3:1; Thf 30:17; Gen 31:35; Thf 1:8; Isa 30:1; Efe 6:1-3
21:21 Lev 20:9
21:22 Mat 26:66; Mar 14:64
21:23 Jos 8:29; Gal 3:13; Lev 18:25

nin phûm ding chang a ti, inkhaia ompu apai chun Pathian vânisalna chu a dong.

Dân Dang Dang

22 "Nin ûnâipa sehrât achangnawlemo, a bera boi ni hmû chun ngaisakloia nin om loi ding achang. Machu ni ûnâipa hnianga ni hong ṭhui khîr pêk ding chang a ti. **2**Ni ûnâipa chu ni hnâia omloi, ni mî hawiloi achang chun, mahei chu nin Ina ni hong chawi ding achang. Ni ûnâipa in a zong hmâka chu ni Ina loi ommai a tia, ni ûnâipa a hong tik chun a hnianga ni pêk khir ding chang a ti. **3**A sabengtung chunga, a thuam chung homa mangkadên chun thaw nê ti. Ni ûnâipa in a inboi ni loi iser phot chu mangkachun thaw nê ti. Ni loi daipui riam ding achang no.

4 "Ni ûnâipa sabengtung achangnawlemo, a sehrâtchal lama loi tla nin hmû hin, nin daipui riam ding achang no. Mahei chu ni sappui lê ding achang.

5 "Nupangin ipa thehraw an thuam loi ding achang. Mangkaden chun ipa homin nupang thehraw an inthuam ding achang no. Mangka thawhei kapai chu LALPA nin Pathian dingin tenom an chang.

6 "Lampui sira ni kal lâiin thinga achangnawlemo, rinêng chunga va ribûa tê omin achangnawlemo a ritui, a puinuin a tehei achangnawlemo a ritui oplâi ni hmû chun, a puinu chu a tehei rêk ni lak loi ding achang. **7**Nin dingin a ṭhata, nin dam sawt theina dingin a tehei chu nangmani dingin la unla, a puinu rochu nên kaltir ngêt ding chang a ti.

8 "In thar ni bawl hin nin In chung chu nin inhun ding achang, nin In chung aṭangin mî an ṭula, thisen insua thiamloi changna, nin chunga a hong tlung loina dingin.

9 "Ni grep rihuana thlâichi hrang hrang nên chîngloi ding achang. Achangnawchun, ni thlâichi tû aṭanga vâng nih ni grep rihuana râ chu bolinhlaw chang an ti.

10 "Sehrât ni sabengtung inkopin phâi ni not ding achang no.

11 "Sahmul nih linen zai insep inpolin thuam chi hrang hranga nin inthuam ding achang no.

12 "Nên tuamna puan riki inlîka tia a rihmûa nin siam ding chang a ti.

Inpawlna Inthiang Thûa Dân

13 "Mîin nupui a neia, a va zâlpui hnunga a huat chun, **14** 'Ma nupang hi ki neia, ki va zâlpui chun nunghâk inthiang achang no ti kê hmûsuak,' tia hmualinphoi tirin a rihmîng a siat chun, **15**ma nunghâk nû nih pâheiin ma nunghâk chu a thianginhlim achang ti hawi chiangna chu ma khopui kul kot bula ulianhei hmâa an hong tarlang ding chang a ti. **16**Ma nunghâk pa chun ulianhei hnianga, 'Ki nâinu hi ma pa hnianga a nupui dingin ki pêka, ani rochun a loi inhua, **17**tûnhin, "Ni nâinu hi nunghâk inthiang achangna ki hmû no," tiin hmualinphoi takan a siam. Changrochu, ki nâinu hi nunghâk inthiang achang ti hawi chiangna chu mahei hi an chang,' tiin, khopui ulianhei hmâa puan phar an tia. **18**Ma khopui ulianhei chun ma pa chu ṭhui an tia hrem an ti. **19**Anni chun Israel nunghâk inthiang rihmîng a siat leiin, ani chu tangkarua sekel rizâka inchawi tir an tia, nunghâk pa hnianga pe an ti. Nunghâk chu a nupui chang a tia, ani chun a damsûngin ma thei naw ni.

20 "Changrochu, mâ a hêkna chu a loi dika nunghâk inthiangna hawi

22:1 Exo 23:4, 5; Thf 27:10; Zak 7:9
22:4 Exo 23:5; 1Ko 9:9
22:6 Lev 22:28
22:7 Lev 22:28
22:8 Jos 2:8; 1Sa 9:25; 2Sa 11:2
22:9 Lev 19:19
22:10 2Ko 6:14
22:11 Lev 19:19
22:12 Nam 15:37-41; Mat 23:5
22:15 Gen 23:10
22:18 Exo 18:21

chiangna chu hmûsuak achang naw chun, **21** Anni chun nunghâk chu a pain kot bula hong ṭhui suak an tia, a khopuia pâheiin ani chu lungin sep that an ti. Israel lâia thil inzakom tak, a pa Ina nawchizuarna sin a thaw leiin. Mangkachun hmangloi chu nin lâi aṭangin nin pai boi ding achang.

22 "Mîin pasal nei tak nupang a zâlpui chun, an inhnî hnîin, nupang zâlpuipu ipa nih nupang chu an thî ding achang. Mangkachun hmangloi chu Israel aṭangin nin pai boi ding achang.

23 "Nunghâk inthiang, mî rellai mîin khopuia a hmûa, a zâlpui chun, **24** An inhnî hnî chun khopui kul kota hong ṭhui suak nin tia, lungin sep that nin ti, khua ommaika rihâi a sua naw leiin nunghâk chu sep that nin tia. A tualbawmpa nupui a hnuamhen leiin machu sep that nin ti. Mangkachun hmangloi chu nin lâi aṭangin inboitir nin ti.

25 "Changrochu, Ipain mî nupui rellai vaikawma a hmûa, a suala a zâlpui chun, ama zâlpuipu ipa chai chu a thî ding achang. **26** Changrochu, nunghâk chunga ihom nin thaw loi ding chang a ti. Nunghâk chung achun thîna khop sual a om no. Asanchu ma hi chu mîin a tualbawmpa chunga a punga, a that angka mai hi achang. **27** Ani chun nunghâk chu hmun vaikawma a ihmû achang chun mî rellei nunghâk chun rihâi a phoi homin a san ding tûhom an om naw lei achang.

28 "Mîin nunghâk inthiang, mî la rêlloi a hmûa, a hmana, a zâlpuia, anni chu hmûsuak an chang chun, **29** ma nunghâk zâlpuipu ipa chun nunghâk pa chu tangkarua sekel sawm ringâka a pêk ding chang a ti.

22:21 Gen 34:7; Lev 19:29; 1Ko 5:13
22:22 2Sa 11:4; Gen 38:24; Exo 21:12; Mat 5:27, 28; Joh 8:5; 1Ko 6:9; Heb 13:4
22:24 1Ko 5:13
22:27 Gen 39:14
22:28 Exo 22:16, 17
22:29 Exo 22:16, 17
22:30 Gen 29:29; Lev 18:8; 20:11; Deu 27:20; 1Ko 5:1
23:1 Lev 21:20
23:3 Gen 19:38; Neh 13:1, 2
23:4 Nam 22:1-6; 23:7; 2Pe 2:15; Gen 24:10
23:5 Nam 24:10; Jos 24:10; Thf 26:2
23:6 Eze 25:8; Zef 2:9; Ezr 9:12; Mat 5:43
23:7 Gen 25:30, 26; Lev 19:34

Ani chu a siat tak leiin a nupui chang a tia, a damsûng kapaiin ani chu ma thei naw ni.

30 "Mî tûhomin mâni pâhei nupui an zâlpui loi ding, chun a puanthâ hom a phok pêkloi ding achang.

Omkhawmhoi Lâia Omtheiloihei

23 "Mî a tilmû innawi achangnawlemo a ser itan chu LALPA a inbûmkhawmhoi lâia lût vê thei naw ni.

2 "Sawn nâihei chu LALPA a inbûmkhawmhoi lâi achun lût ve thei naw ni. A khûk sawm ari homin, a chî nih kuanghei chu LALPA a inbûmkhawmhoi lâi achun lût ve thei naw ni.

3 "Ammon mî achangnawlemo Moab mî chu LALPA a inbûmkhawmhoi lâia lût ve thei naw ni. Khûk sawm ariin LALPA a inbûmkhawmhoi lâia lût thei top naw ni. **4** Aigupta ram aṭanga nin hong suak lâi han, bâi nih tuiin nangni an loi don naw lei nih vâni nangni isâm khum dingin Mesopotamia rama Pethor mî Beor a nâipa Balaam a hlaw nei an loi hmang lei han. **5** Changhomsiala, LALPA nin Pathian chun Balaam a thû chu a ngai nawa. LALPA nin Pathian chun nangni a hmangai leiin, LALPA nin Pathian chun vânisâmna chu nin dingin malsawmna a ân changtir ta zawka. **6** Nin damsûng kumkhuain an inremna nih an inhlawkna chu ni zong pui ding achang no.

7 "Edom mîhei chu nin ten loi ding achang. Anni chu nin suapuihei an chang. Aigupta mîhei chu nin ten loi ding achang, asanchu an rama khual nin zu chang ha. **8** A nâi hong pianghei chu khûk inthumkâna aṭangin LALPA omkhawmhoi lâia chun lût vê thei an ti.

Inbawkna Felfâi Thû

9"Nin hmêlma va doi dinga nin va fê suakna hmun achun thil ṭhaloi tinrêng laka inkhai hrang roi. **10**Nin lâia mî tûmo chang, zâna ama a thil isuak leiin a bolinhlaw chun, ani chu nin riak hmun aṭang chun a suak ding achang. Nin riak hmun achun hong lût ta naw rise. **11**Hinkahi chang a ti, khohloi a hong chang chun tui insil a tia, nî a hong tlâk hnung chun riak hmun a hong lût nawk thiam a ti.

12"Nin riak hmun pûtiang hmun khatka nei nin tia machun va ṭhin nin ti. **13**Nin hriamhreihei lâia hmangrua khatka nei nin tia, pûtiang inṭhung dinga nin vâ suak tikin mâna chun khur choi nin tia, nin zun vâi chu nin vur ding chang a ti. **14**LALPA nin Pathian chun nin riak hmun achun nangni ompuia, nangni sansuak ding nih nin hmêlmahei nin kuta pe dingin, maleiachun, nin riak hmun chu a thianginhlim ding achang, ani chun nin lâia thil inthiangloi ihman a hmû nawa, nangni a kalkhal loina dingin.

Dân Hrang Hrang

15"A pu lak aṭanga ni hnianga hong raw bawi chu a pu hnianga ni pe khir ding achang no. **16**Ani chu nin lâia, nangmani rêk, a ithlang nin kul khatka sûnga a om ding achang. Ani chu nin hnêksawrloi ding achang.

17"Israel nâinuhei lâia inzuar tûhman an om loi ding nih Israel nâipahei lâi homa tûhman inzuar an om loi ding achang. **18**Nawchizuar hman nih ui hman chu nin intiamna inhlânna dingin LALPA nin Pathian Ina nin hong chawiloi ding achang. Mâhei chu ân hnî hnîin LALPA nin Pathian dinga tenom an chang.

19"Nin ûnâipa hnianga a sût omin nên pûk tirloi ding achang. Tangka, fâk ding ipai hom a sût oma inhmangloi ding achang. **20**Ram dang mî laka a sût nê la thei. Changrochu, lua dinga nin ilût rama nin ithaw apai chunga LALPA nin Pathianin mal nangni a sawm theina dingin nin ûnâipa laka asût nin lâkloi ding achang.

21"LALPA nin Pathian hnianga thû nin tiam chun tlâi loiin nin pêk thai ding chang a ti. LALPA nin Pathian chun machu ni lak aṭangin nang a la ṭhîng ngêt ding leiin. Machu nin dingin sual chang a ti. **22**Intiamna thû a nên sûm chun nangma dingin sual chang naw ni. **23**Ni bâi aṭanga suak, ni hmûrbaia LALPA nin Pathian hnianga nangma awia nên tiamna chu ni hlenin ni thaw lê ding achang.

24"Ni tualbawmpa grep rihuana ni hong lût hin, ni lungtluk khop nê fâ thei, changrochu, ni bêma insiamin hong chawi thei naw tunu. **25**Ni tualbawmpa thlâi inhminna hmuna ni hong hin, a vui chu ni kutin nên zui thei, changrochu, ni tualbawmpa thlâi vui chu fâ-ain ni âtloi ding achang.

Inmâk Thûa Dân

24 "Mîin nupui a neia, ama achun imo chang a hmû leiin a mit a tlung naw chun hinkahi chang a ti. Ani chun inmâkna lekha inzia a tia, ani chu pe a tia, a In aṭangin insuaktir a ti. **2**Ani chu a pasal In aṭanga a suak hnungin mîdang nupui a va chang chun, **3**a pasal uhnungpu chun ani chu a ena inmâkna lekha an zia a, a pêka, a In aṭangin ân suak tira achangnawlemo nupuia neipu, a pasal uhnungpu chu a loi thî khal homin **4**ani chu bolinhlaw achang tak leia

23:9 Lev 15:1-33
23:10 Lev 15:16
23:11 Lev 15:16; 1Sa 21:5
23:14 Gen 3:8; Exo 3:5
23:15 1Sa 30:15
23:16 Exo 22:21
23:17 Lev 19:29; 2La 23:7; Gen 38:21
23:18 Gen 19:5; Thp 22:15
23:19 Lev 25:35-37; Neh 5:2-7
23:20 Gen 31:14, 15; Deu 15:7-11
23:21 Nam 6:21; Mat 5:33; Tir 5:3
23:22 Tir 5:4; Mat 5:33-37
23:23 Nam 30:2; Sam 66:13, 14
23:25 Mat 12:1; Mar 2:23; Luk 6:1
24:1 2La 17:6; Isa 50:1; Jer 3:8; Mar 10:4, 5
24:4 Jer 3:1

a pasal hmasa, ama loi mapu chun ani chu a nupui dingin nei nawk thei naw ni. Machu LALPA hmâa tenom achang. LALPA nin Pathianin nin lua ding ram nangni a pêk achun sual nin hong inlût tirloi ding achang.

Dân Hrang Hrang

5"Nupui neisawng ipa chu indoia a kalloi ding nih sin hom thaw dinga mawphurna pê achangloi ding achang. Ani chu zalên vaikan kumka a Ina a om ding, a nupui chu ân lawm tir ding achang.

6"Mî tûhomin mî thlâi rawtna lung a hnuai tiang achangnawlemo, a chung tiang ami bondokin a lâk pêkloi ding achang. Ani chun mî damna chu a phiar ding leiin.

7"Mîin Israel nâihei lâia a ûnâipa khatka a rûka, a mî rûk chu bawi angkan a hena a zuara, ma inrupu chu hawi suak achang chun a thî ding achang. Nin lâi aṭangin ma angka hmangloi chu nin inboi tir ding achang.

8"Phâr hrî invoi chungchâng thû achun ṭha vaikan dapsuak unla, puithiam Levi mîhei inzirtir dân angkan fîminkhur roi. An hnianga thû ki pêk angka taka thaw dingin fîminkhur roi. **9**Aigupta ram aṭanga nin hong suak lâia lampuia LALPA nin Pathianin Miriam chunga a thaw dân ha hawimai roi.

10"Nin ûnâipa thil imo chang nin inhmang hin an tiamna thil la dingin insûng ni va lût ding achang no. **11**Nang chu pûtiang loi ngîr ni tia, ni inhmangpa chun an tiamna thil chu nang hong pe a ti. **12**Ma pa chu mî inriang a loi chang dêk chun, ân tiamna thil chu zân nên riak tir ding achang no. **13**Ni tlâkin ân tiamna thil chu ni pêk khir lê ding achang, ani chun a thuam ngêiin a zâl theia, mal nang a sawm theina dingin. Chun machu LALPA nin Pathian hmâ achun ni dingin felna chang a ti.

14"Nin rama om achangnawlemo nin khopuia om, nin unâi hom achang thei, ramdang mî hom achang thei, inruai bawi inriang nih tlasam chu nin hnêksawrloi ding achang. **15**Nîntin a hlaw nin pêk ding achang, nî nin intlâk tir ding achang no. Asanchu a rianga, a lungril chu ma a hlaw chung achun ân nghat ṭhin achang. Achang naw chun nin chungchânga LALPA hnianga awng a tia, nin dingin sual chang a ti.

16"Pahei chu an nâihei leiin that chang naw ni a, nâihei hom an pâhei leiin that an chang loi ding achang. Mî tupai ama sual leiin that achang ding chang a ti.

17"Ram dang mîhei nih pa neiloihei roi chu dikloi taka nin rêl pêk ding achang no. Nawle nuhmei silzêm chu bondoka nin lak pêk ding achang no. **18**Changrochu, nangni hom Aigupta rama bawi nin chang ṭhina, LALPA nin Pathianin ma tak aṭanga nangni a itlan suak tak achang ti hawimai roi. Maleiachun ma hi thaw dinga thû nangni ki pêk achu achang.

19"Nin loia thlâi nin âta, nin thlâi têlka nin inhnil chun, machu va la dingin nin kîr tâkloi ding achang. LALPA nin Pathianin nin kut sinthaw kapaia mal nangni a sawm theina dingin, machu ramdang mîhei, pa neiloihei nih nuhmeihei dinga sia ding achang. **20**Nin olive thei râ nin khawng hin, a ṭanghei chu nin khawng nawk loi ding achang. Machu ramdang mîhei, pa neiloihei nih nuhmeihei ding achang. **21**Nin grep rihuana râ nin hmal hin, nin imâkhei chu vân tik ta naw roi. Machu ramdang mîhei, pa

24:5 Deu 20:7
24:6 Exo 22:22
24:7 Exo 21:16; 1Ko 5:13
24:8 Lev 13:1-46
24:9 Nam 12:10
24:10 Exo 22:25-27
24:13 Exo 22:26, 27; Dan 4:27
24:14 Lev 19:13; Job 24:4; Thf 14:31
24:15 Lev 25:35; 19:13; Mat 20:8
24:16 Nam 26:11; 2La 14:6; 2Kr 25:4
24:17 Exo 22:22; Job 6:27; Exo 22:21
24:18 Exo 23:9; Deu 27:19
24:19 Lev 19:9; Eze 47:22; Zak 7:10; Thr 11:1
24:20 Lev 19:10
24:21 Lev 19:9, 10; 23:22

neiloihei nih nuhmeihei ding achang.
22 Aigupta rama han bawi nin chang
ti hawimai roi. Maleiachun ma hi
thaw dinga thû nangni ki ipêk achu
achang.

25 "Mîhei kâra buaina a oma, roirêl
dingin roirêlpuhei hnianga an
honga, anni chun a felpu chu thiam
an inchanga, a dikloipu chu thiamloi
inchangtir an ti. 2 Hinkahi chang a ti,
ma a dikloipu chu invuak tlâk achang
chun, roirêlpu chun ani chu inzâltir
a tia, a dikloina dâna zirin invuak
ding tawk angkan a hmakunga invua
chang a ti. 3 Ani chu voi sawm inlîka
ân vua mai thiam. Ma chunglam chu
chang naw rise. Ma hnêka tam a loi
vuak chun tam luat a tia, ni mithmûa
ni ûnâipa hmusit hrawi nê ti.

4 "Sehrâtchal chu thlâichi a chîl
lâiin a hmûr ni phiar pêk loi ding
achang.

Urêngpui Nupui Inluathei Dân

5 "Urêngka hi hmunkan an oma,
an lâia khatka nâipa nei loiin a loi
thî chun, ma a thîpu nupui chu hnam
dang, ma insûng mî chang loi nin
innei tir ding achang no. Ma nupang
pasal ûnâipa chu a hnianga va a tia,
ani chu nupuiin a nei ding achanga, a
pasal ûnâipa angka a thaw ding chu
a hlen ding achang. 6 Chun hinkahi
chang a tia, a nâipa nei hmasak chun,
a ûnâipa thî tâk rihmîng chu aw a
ti. Israel lâi aṭangin a rihmîng chu
ân hmâk loina dingin. 7 Ma pa chun
a ûnâipa nupui chu a kua awi naw
chun, a ûnâipa nupui chun khopui
kul kota ulianhei hnianga, 'Ki pasal
ûnâipain Israel lâia a ûnâipa rihmîng
indam tir a awi no, ki pasal ûnâipain
a thaw ding chu ki chunga a thaw
awi no,' ti rise. 8 Kachun a omna
khopuia ulianheiin apapu chu koi
an tia, insawnpui an ti. Changrochu,
a lungril a thleng nawa, 'A nei ki
awi no,' a ti chun, 9 a ûnâipa nupui
chu hong reng a tia, ulianhei hmâa
a pheikal khiangka hlîp pêk a tia, a
hmâia chil isâk khum a tia, 'A ûnâipa
insûng tungding awiloi mî chung
achun hinkahin thaw tir chang rise,'
tia a thung ding achang. 10 Israelhei
lâia a rihmîng chu, 'A pheikal an
ihlîp pêk insûng,' tia koi chang a ti.

Dân Hrang Hrang

11 "Ipa khatka nih a ûnâipa loi
insual ta siala, khatka nupui chun a
pasal sanin a insualpuipa ser chu a
loi va kai pêk chun, 12 ma nupang kut
chu tan ṭhul pêk ro, inriang nin hmû
ding achang no.

13 "Nin choli sûnga varlung inangloi,
a rik, a zâng nê va loi ding achang.
14 Ni Ina intâna* inangloi, a chik a lian,
nin dawn loi ding achang. 15 LALPA nin
Pathianin nangni a pêk ding rama nin
dam a sawt theina dingin varlung
diktak nih fel, intâna diktak nih fel
nin nei ding achang. 16 Ma angka thil
thawhei nih felloi taka omhei chu
LALPA nin Pathian tenom an chang.

Amalekhei Inboiraltir Ding Thû

17 "Aigupta ram aṭanga nin hong
suak lâi han, Amalek mîheiin lama
nangni an loi hen dân ha hawimai
roi. 18 Anni chu an honga, lam kal
nin sawla, nin chai lâi han, Pathian
hom ṭîloiin hnung indâr mî sawl
châi kapai nin hnung tiang a nangni
an hong doi dân ha hawimai roi.
19 Maleiachun, LALPA nin Pathianin
nin lua ding ram nangni a pêk ding
achun nin kawlvêla nin hmêlma

25:1 Exo 21:6; Tir 23:3
25:2 Thf 10:13; Luk 12:47, 48
25:3 Mat 27:26; Joh 19:1
25:4 Nam 22:29; 1Ko 9:9; 1Ti 5:18
25:5 Rut 4:10, 13; Mar 12:19
25:6 Gen 38:9; Rut 4:5, 10
25:7 Rut 1:15; Gen 23:10
25:8 Rut 4:6
25:9 Jos 24:22; Isa 50:6
25:10 Rut 4:7, 8, 11
25:13 Thf 11:1; Mik 6:11
25:15 Exo 20:12
25:16 Lev 19:35, 36; Thf 11:1
25:17 Gen 36:12
25:18 Sam 36:1; Rom 3:18
25:19 Exo 17:8-16; 33:14; 1Sa 15:2-9

* **25:14** *intâna inangloi*: Hebrai ṭongin "efa nih efa." Mâ taka efa ṭongmal hi thil ikapai intâna achang.

kapai lak aṭangin LALPA nin Pathianin innghamna nangni a pêk tik chun, Amalek mîhei hawimaina chu rivân hnuai aṭangin nin hrûk fâi ding chang a ti. nin inhnilloi ding achang.

Râ Thar nih Sawma Khatka

26 "LALPA nin Pathianin nin lua ding rama nin honga, nin hong lua a, nin hong om tik chun, hinkahi chang a ti, **2** LALPA nin Pathianin nangni a pêk ding rama rinêng râ hmasa kapai lâia ṭhenka la reng nin tia, bêma sia nin tia, LALPA nin Pathianin a rihmîng omna dinga a iruat hmun achun kal nin ti. **3** Ma lâia loi om puithiam hnianga va nin tia, a hnianga, 'LALPA chun nê pe dinga kin pâhei hnianga a loi intiam ram achun ki hong tlung ta ti vawn hin LALPA ni Pathian hnianga kên puang,' va ti nin ti.

4 "Kachun, puithiamin bêm chu la a tia, LALPA nin Pathian mâichâm hmâ achun sia a ti. **5** Nang chun LALPA nin Pathian hmâa, 'Ki pa chu Suria mî, boiral ding tâk achanga. Aigupta rama a zu kala, machun a zu oma, mî hroikate an changa. Ma hmun achun ani chu hnam roiinpui, hrât nih tamka an zu chang ta a. **6** Changrochu, Aigupta mîhei chun anni loi hnuamhena, hreom an nên tuara, sin intakhei an nên thaw tira. **7** Kachun LALPA kin pâhei Pathian hnianga chun kin awnga, LALPA chun kin rawl chu ani loi ngaithlâk pêka, kin hreom tuarna, kin dokna nih anni hnêksawrnahei chu ani hmû pêka. **8** Maleiachun LALPA chun Aigupta ram aṭangin kut hrât tak, bân pharin, thil ṭiom tak, sininsiana nih thilmakhei hmangin ani hong ṭhui suaka. **9** Ani chun ma hmun ahin ani hong ṭhuia, "Dût nih khuaizu luangna ram" chu ani pe ta. **10** Tûnhin, Enta! Aw LALPA, ani ipêk rama râ hmasakhei chu ni hnianga ki hong chawi hi,' ti ni tia.

"Kachun, LALPA nin Pathian hmâa sia nin tia, LALPA nin Pathian chu biak nin ti. **11** Mangkachun LALPA nin Pathianin nang nih ni insûng, nangni nih Levihei nih nin lâia om ram dang mîhei rêk thilṭha nangni a ipêk achun hlimin lawm nin ti.

12 "Kum inthumkâna kuma, sawma khatka kuma nin thil invâng kapai sawma khatka nin khaihrang hnung chun Levi mîhei, ram dang mîhei, pa neiloihei, nuhmeihei, nin omna khopui sûnga omhei chu pe nin tia an fâka an khop theina dingin, **13** LALPA nin Pathian hmâa, 'Thil thianginhlim sawma khatka chu ki In aṭangin ki khaihrang ta a, mahei chu Levi mîhei, ram dang mîhei, pa neiloihei nih nuhmeihei, kin pe ta, ani ipêk thûpêk kapai angka takin. Ni thûpêkhei chu kin bawsiat nawa, kin inhnil no. **14** Kin vânduai lusûn lâi homin ma tak ami chu ki fâk nawa, thîhei hom ma taka mî chu ki pe no. LALPA ki Pathian rawl chu inngaia thû ani ipêk kapai angka chun kê thaw. **15** Ni omna thianginhlim, rivân aṭang chun ni zuk en inla, ni mî Israel nih kin pâhei ni loi itiam "Dût nih khuaizu luangna ram" ani ipêk achu malsawm ro,' tiin thung nin ti.

Pathian mî Changbîkna

16 "Vawn hin LALPA nin Pathianin ma dân thûruathei nih roirêlna dânhei hi zawm dingin thû nangni a pe. Maleiachun, nin lungril kapai nih nin nunna kapaiin mahei chu zawm dingin fîminkhur vaikan om roi. **17** Vawn hin, LALPA chu nin Pathian

26:2 Exo 22:29; 23:19; 20:24
26:5 Gen 20:13; 25:20; 34:30; 12:2; Tir 7:15
26:6 Nam 20:15; Exo 1:13
26:7 Gen 21:17; Exo 3:9; 2La 13:4; Gen 16:11; Sam 42:9
26:8 Nam 20:16; Exo 3:20
26:9 Exo 3:8
26:11 Deu 12:7
26:12 Gen 14:20; Nam 18:24; Deu 14:28, 29; Heb 7:5, 9
26:13 Sam 119:141, 153, 176
26:14 Lev 7:20; Hos 9:4
26:15 Sam 68:5; Isa 63:15; Zak 2:13
26:17 Exo 19:8; Sam 48:14

chang dingin, a lampuia kal dingin, a dân thûruat nih a dân thûpêk nih a roirêlna dânhei nih a thû izawm dingin nin inpuang ta achang hi. **18**Vawn hin LALPA homin nangni ân tiam tak angka takin a mî a sâ chang dingin thû nangni an puang pêk hi. Kachun a dân thûpêk kapai chu nin zawm theina dingin. **19**A loi hril tak angkan, nangni chu a mî siam hnam kapai chung daia, inpâkna thûa, rihmîng thûa nih inzakomna thûa nangni inṭhung tir a ti. Kachun LALPA nin Pathian dinga hnam thianghlim nin chang theina dingin," tiin.

Lunga Mâichâm Siam Thû

27 Kachun, Mosi achun, Israel ulianhei rêk mipuihei hnianga, "Vawna nangni ki ipêk dân thûpêk kapai hi zawm roi. **2**LALPA nin Pathianin nangni a pêk ding ram lua dingin Jordan tuipui nin kan nî chun, hinkahi chang a tia, lung lian lianka nangmani dingin phun nin tia, chinai bua nin ti. **3**Jordan tuipui nin kan tikin ma lunghei chung achun ma dân thû kapai hi nin inziak ding chang a ti, LALPA nin pâhei Pathianin nangni ân tiam angka han, LALPA nin Pathianin nangni a pêk ding ram, 'Dût nih khuaizu luangna' chu nin lût theina dingin. **4**Maleiachun, hinkahi chang a ti. Jordan tuipui nin kan zoiin, Ebal tlânga ma lunghei hi phun nin tia, chinai bua nin ti, vawna thû nangni ki pêk angka hin. **5**Ma hmun achun LALPA nin Pathian dingin mâichâm, lung mâichâm nin bawl ding chang a ti. Ma ding chun thîr hmangrua nin lên ding chang naw ni. **6**LALPA nin Pathian mâichâm chu lung thlangka nin bawl ding achang. LALPA nin Pathian dingin ma chung achun hâlral thilhlân nin inthawi ding chang a ti. **7**ma chung achun thlamuangna thilhlân inhlân nin tia, ma dên achun fâ nin tia, LALPA nin Pathian hmâa hlimin lawm nin ti. **8**Ma lung chung achun ma dân thû kapai chu fia vaikan nên zia ding achang," tiin thû a pêka.

9Kachun, Mosi nih Levi mî puithiam chun Israelhei kapai hnianga, "Daival unla, ngaithla roi, aw Israelhei, vawna nî hin LALPA nin Pathian mîhei nin hong chang ta hi. **10**Maleiachun LALPA nin Pathian rawl chu ngaithla unla, vawna dân thûpêk nangni ki pêk nih dân thûruathei chu zawm roi," tiin an hrila.

Malsawmna nih Vânisâmna

11Ma nî dên chun Mosi achun mipuihei thû a pêka, **12**"Jordan tuipui nin kan zoi chun mipuihei malsawm dingin ma hnamhei hi Gerizim tlânga an ngîr ding achang, Simeon, Levi, Judah, Issakar, Josef nih Benjamin achu. **13**Chun Ebal tlânga vânisâm dingin ma hnamhei hi ngîr an ti: Reuben, Gad, Asher, Zebulun, Dan a nih Neftali a hei chu.

14"Chun Levi mîhei chun Israel mîhei kapai hnianga rawl inring fêka awngin, **15**'LALPA dinga tenom, kut thiamhei isiam achangnawlemo, isung chop rimil a rûka vong apai chu vânisalin om rise,' ti an tia.

"Mî kareng chun arualin, 'Amen,' tiin loi thung an ti.

16'Mâni nû nih pa hmusit apai chu vânisalin om rise,' ti an tia,

"Mîhei kareng chun arualin, 'Amen,' tiin loi thung an ti.

17'Mi, mâni tualbawmpa ram rî pher apai chu vânisalin om rise,' ti an tia.

26:18 Exo 6:7; 19:5; Tit 2:14
26:19 Isa 62:7; Zef 3:20; 1Kr 14:2
27:1 Sam 78:7
27:2 Jos 4:1; Exo 24:4; Jos 24:26; 1Sa 7:12
27:3 Exo 3:8
27:4 Deu 11:29; Jos 8:30
27:5 Exo 20:24, 25
27:7 Exo 32:6; Jos 8:31
27:8 Isa 8:1; Hab 2:2;
27:12 Deu 11:29; Gen 30:18; Jos 8:33-35
27:13 Deu 11:29
27:14 Deu 33:10; Dan 9:11
27:15 Exo 20:4; 34:17; Lev 19:4; Nam 5:22; 1Ko 14:16
27:16 Gen 31:35; Exo 20:12; 21:12; Deu 5:16
27:17 Deu 19:14

"Mipui kapaiin arualin, 'Amen,' tiin loi thung an ti.

18 'Mitchaw lam nawloia inkaltirpu chu vânisalin om rise,' ti an tia.

"Mî kapaiin arualin, 'Amen,' tiin loi thung an ti.

19 'Ramdang mi, pa neiloihei nih nuhmeihei chunga dikloi taka roirêlpêkpu chu vânisalin om rise,' ti an tia,

"Mîhei karengin arualin, 'Amen,' tiin loi thung an ti.

20 'A pa nupui zâlpui apai chu vânisalin om rise, a pa a hmualinphoi tir leiin,' ti an tia.

"Mipuihei karengin arualin, 'Amen,' tiin loi thung an ti.

21 'Ramsa zâlpui apai chu vânisalin om rise,' ti an tia.

"Mî kapaiin arualin, 'Amen,' tiin loi thung an ti.

22 'A nâibungnu, a pa nâinu achangnawlemo, a nû nâinu zâlpui apai chu vânisalin om rise,' ti an tia.

"Mipui karengin arualin, 'Amen,' tiin loi thung an ti.

23 'A tarpinu zâlpui apai chu vânisalin om rise,' ti an tia.

"Mî karengin arualin, 'Amen,' tiin loi thung an ti.

24 'A tualbawmpa arûka that apai chu vânisalin om rise,' ti an tia.

"Mî karengin arualin, 'Amen,' tiin loi thung an ti.

25 'Mî poikhoiloi thisen insua dinga fâkrûk la apai chu vânisalin om rise,' ti an tia.

"Mî karengin arualin, 'Amen,' tiin an loi thunga

26 'Ma dân thû kapai i zawma, pom hnetloi apai chu vânisalin om rise,' ti an tia.

"Mî karengin arualin, 'Amen,' tiin loi thung an ti," tiin.

27:18 Lev 19:14
27:19 Exo 22:21; 23:2, 9
27:20 Gen 34:5; Deu 22:30
27:21 Exo 22:19; Lev 18:23; 20:15
27:22 Lev 18:9; 20:17
27:23 Lev 18:17; 20:14
27:24 Gen 4:23; Exo 21:12
27:25 Exo 23:7, 8; Lev 19:16
27:26 Jer 11:3; Gal 3:10, 13

28:1 Lev 26:3-5; Nam 24:7
28:2 Jer 32:24; Zak 1:6
28:3 Sam 144:15; Gen 39:5
28:4 Gen 49:25
28:6 Sam 121:8
28:7 2Kr 6:34
28:8 Lev 25:21
28:9 Exo 19:6; Lev 26:3
28:10 Nam 6:27
28:11 Gen 30:27

Thûpêk Awi Malsawmna

28 "Tûnhin hinkahi hong chang a tia, vawna thûpêk nangni ki pêk kapai fîminkhur vaikan nin zawma, LALPA nin Pathian rawl lungril takan nin zawm chun, rinênga hnamtin chunga ân sâng chemin LALPA nin Pathianin nangni sia a ti. **2** LALPA nin Pathian rawl nin zawm leiin ma malsawmnahei hi nin chunga hong om an tia, nangni zui tir a ti.

3 "Nangni chu khopui achun malsawmin om nin tia, ram tiang hom malsawmin om nin ti.

4 "Nin rîla râ, nin rama vâng, nin ranrual suanhei, nin sehrât suanhei, nin berarual suanhei chu malsawmin om an ti.

5 "Nin bêm nih bai nin siamna thlênghei chu malsawmin om an ti.

6 "Nin In nin hong lûtin malsawmin om nin tia, nin suak homin malsawmin om nin ti.

7 "Nangni a doi dinga hong nin hmêlmahei chu LALPA chun nin hmâa intlawmtir a tia, lam khatka tia hong lût an tia, nin hmâ aṭangin lam sarika tia raw an ti.

8 "LALPA chun nin fasêkhei nih nin kut sinthawhei malsawma a om theina dingin thû pe a ti. LALPA nin Pathianin nangni a pêk ding ram achun mal nangni sawm a ti.

9 "LALPA nin Pathian thûpêkhei nin awia, a lampuia nin kal chun, nin hnianga ân tiam tak angkan, LALPA chun ama dinga hnam thianghlima nangni siam hnet a ti. **10** Kachun LALPA rihminga koi nin chang ti rinênga mî karengin nangni hmû an tia, nangni ṭi an ti. **11** LALPA chun nangni pe dinga nin pâhei hnianga a intiam ram achun, nin rîla râhei, nin ranrual suanhei nih nin rama vânghei hmangin thil ṭhain

LALPAN nangni insip tir a ti. **12**LALPA chun a roithil ṭha rivân chu nangni hongpêk a tia, a hun taka nin rama ruatui pe dingin nih nin kut sinthaw chu malsawm dingin. Hnam tamka inpûk tir nin tia, nangni rochun pûk vê naw tunu. **13**LALPA chun lû a nangni siam a ti, rimei changloiin an sângpu chai chang nin tia, an hnuaipu chang loiin. LALPA nin Pathian dân thûpêk, vawna nangni ki ipêk hi nin ngaithlâka fîminkhur vaika nin zawm chun, **14**Maleiachun pathian danghei chu zuia an rongbawlloi dingin vawna thû nangni ki pêk kapai aṭang hin voi tiang achangnawlemo, chang tiang nin pêt khalloi ding achang.

Thûpêk Awiloi leia Vânisalna

15"Hinkahi hong chang a tia, LALPA nin Pathian rawl nin ngai nawa, vawna nangni ki pêk dân thûpêkhei nih dân thûruathei chu fîminkhur vaika nin zawm naw chun ma vânisalnahei hi nin chunga hong om a tia, nangni hong um phâk a ti.

16"Khopui tiang chun vânisalin om nin tia, ram tiang hom chun vânisalin om nin ti.

17"Nin bêm nih nin bai siamna thlêng chu vânisalin om a ti.

18"Nin rîla râhei, nin phâi thil invâng râhei, nin sehrât rual, berarual intêhei chu vânisalin om an ti.

19"In nin hong lûtin vânisalin om nin tia, nin kalsuakin vânisalin om nin ti.

20"Insiatin nin oma rang takan inboiraltir nin chang hmâka chu hnung nê song khala sin hmangloi nin thaw leiin LALPA chun vânisalna, buaina nih thaw dinga kut nin innghatna paia thununna chu nin chunga hong tir a ti. **21**Nin lua ding ram aṭanga inboiraltira nin om hmâka chu LALPA chun hrîpui chu nangni inthlatir naw ni. **22**LALPA chun ngor hrî, inkhur, invûng, inkhur insâng, khandai, thêm hrî nih râng hrîin nangni vua a ti. Nin boiral hmâka mahei chu nangni um tir an ti. **23**Nin chunga rivân khi dârdum[g] chang a tia, nin hnuaia rinêng chu thîr chang a ti. **24**LALPA chun nin ram ruatui chu phâiphinin thleng a ti. Nin boiral hmâka machu rivân aṭangin nin chunga hong tla a ti.

25"Nin hmêlmahei hmâa LALPA chun nangni intlawmtir a ti. Anmani inbei dingin lampui khatka tia suak nin tia, lampui sarika tia roboi nin ti. Rinênga lalnaram kapaia hnoksak chang nin ti. **26**Nin thî ruakhei chu boiruaka vâhei nih rinênga ramsahei dingin fâk ding chang an tia, ân hnot boi ding tûhman om naw ni. **27**I dam theiloi Aigupta sakhuai, mêncher, thakpher nih inthakin dam theiloiin LALPA chun nangni hrem a ti. **28**LALPA chun, intlawkna, mit chawkna nih lungzîng buainahei chun nangni hrem a ti. **29**Zîng hnuaia mitchaw zong inzen angkadênin nangni hom sun nî satlâiin zong inzen nin ti. Ni lampui thûa hlawtling naw tunua, changrochu, hnêksawr nih irok mai maiin om nin ti. Nangni a san ding tûhman om naw ni.

30"Nupui rêl nin ti, changrochu, mî dangin zâlpui an ti. In bawl nin ti, changrochu, ma In achun om naw tunu. Grep rihuan siam nin ti, changrochu, a râ sor naw tunu. **31**Ni mithmûa ni sehrât that chang a ti, changrochu, fâ vê naw tun. Nin sabengtunghei chu nin mithmûa nunrawng vaikan la pêkin om nin tia, changrochu, hmû khir nawk ta naw tunu. Nin berahei chu

28:12 Sam 65:11; Jer 31:12; Lev 26:4; 1La 8:35, 36
28:13 Jer 11:6
28:14 Jos 1:7
28:15 1La 9:6; 2Kr 7:19; Jos 23:15; 2Kr 12:5
28:20 Jer 42:18; Mal 2:2; Exo 32:22
28:21 Lev 26:25; Nam 14:12;
28:22 Lev 26:16; 1La 8:37; Mal 3:9; Hag 2:17
28:23 Lev 26:19
28:24 1La 8:35; Isa 5:6; Jer 14:1; Hag 1:10
28:25 Lev 26:17; 2Kr 29:8; Jer 15:4; Eze 23:46
28:26 Gen 40:19; Sam 79:2; Isa 18:6; Jer 7:33
28:27 Deu 28:60, 61
28:29 Job 5:14; Isa 59:10; Hos 13:4; Oba 1:21
28:30 Job 31:10
28:31 Isa 65:22; Amo 5:11; Jer 12:13

nin hmêlmahei pêk chang an ti, nang a san dingin tûhom om naw ni. **32**Nin nâinu nih nâipâhei chu hnam dang hnianga pêk chang an tia. Anmani inngaiin nin mitin nîntin thlîr ṭhin nin tia, changrochu, ni ithaw thei ihman om naw ni. **33**Nin ihawi ngâiloi hnamin nin phâia vâng nin sawlna râ chu fâ an ti. Nangni rochu soisak nih hnêksawrin ommai mai nin ti. **34**Nin mita nin ihmuhei chun intlaw khopin nangni siam a ti. **35**LALPA chun indam theiloi sakhuaiin nin rikhûk nih nin phei chu nangni vua a tia, nin pheipha aṭangin nin lusîp ariin.

36"Nangni nih nin pâhei hom ihawi ngâiloi hnam hnianga LALPA chun nangni nih nin chunga nin lalhei chu ṭhui a tia, ma hmun achun pathian dang thing nih lung pathian rong chu bawl nin ti. **37**LALPA chun nangni a ṭhui boina ding ram achun nangni chu ṭîsim, ṭong rikhen nih ṭong elet chang nin ti.

38"Loia chî tû ding tamka fê suakpui nin tia, hroikate chai ât nin ti, khâiin an fâk zoi ding leiin. **39**Grep rihuanhei chu siam nin tia, enkol nin ti, changrochu, ma taka uain chu in naw tunua, grep râ hom hmal naw tunu, mahei chu rilungin fâ rît an ti. **40**Nin ram pumpuia olive inchîng nin tia, changrochu, a hriak inthû naw tunu. Nin olive râhei chu ṭul rît an ti. **41**Nâinu, nâipa nei nin ti, changrochu, anni chu nin ta chang naw ni. Salin an la ṭhui ding leiin. **42**Khâiin nin thingkung kapai nih nin rama thei râhei chu fâ rît an ti.

43"Nin lâia ram dang mî iomhei chu insâng tial tial an tia, nin chunga om an ti. Nangni rochu inhniam tial tial nin ti. **44**Ani chun nangni inpûk tir an tia, nangni rochun inpûk tir vê naw tunu. Anni chu a lû chang an tia, nangni chu a rimei chang nin ti.

45"Mabâk homa ma vânisalnahei kapai hi nin chunga hong tlung a tia, nangni um an tia, nangni hmawk a ti, inboiraltira nin om hmâka chu LALPA nin Pathian rawl nin ngaithlâk nawa, nangni a pêk dân thûpêkhei nih a dân thûruathei chu nin zawm naw leiin. **46**Mahei chu nangmani nih nin chithlahei dinga sininsiana nih thilmak angkan kumkhuain om an ti.

47"Ipai tamka nin nei tak leiin LALPA nin Pathian chu lungrila hlim nih lawm vaika rong nin bawl naw leiin. **48**Maleiachun ṭâmpui, tui hrâl, satlîng nih ipai tlasam pumin LALPA hong tir ding nin hmêlmahei rong chu bawl nin ti. Nangni ân boiraltir zoi hmâka chu nin ringa thîr ringkol nangni inbât tir a ti. **49**Hlatak aṭangin kawlkomonga mî nangni doiin LALPA chun hnam khatka rimû vuang angka châng inrang, an ṭong nin ihawiloi hnam la hong ṭhui a ti. **50**Mahei chu ulian hom inzakloi nih nâipang hom inriang hmû chuangloi hmêl ṭiom inpu hnam an chang. **51**Anni chun nin ranrual punghei, nin rama thil vânghei chu fâ an ti, nangni an inboiraltir hmâka chu. Anni chun nin thlâi, uain thar, sahriak, nin sehrâtte punghei, nin beratehei ihman nangni zua naw ni, nangni an inboiraltir rît hmâka chu.

52"Nin ram pumpuia nin kul insâng nih ihnet nin iring ṭhinhei chu an chim hmâka ariin nangni inhun mai an tia, LALPA nin Pathianin nangni a ipêk ram pumpuia nin kul kot tinhei achun nangni lân hun an ti. **53**Nin hmêlmaheiin nangni an inhun tik chun nangni an khuma nangni a

28:32 Deu 28:41; 2Kr 29:9; Neh 5:5
28:33 Jer 6:6; Eze 25:4
28:35 Deu 28:27
28:36 2La 24:14; 2Kr 33:11; Jer 15:14; Tap 1:3
28:37 Jer 24:9; 1La 9:7; Tap 2:15
28:38 Joe 1:4
28:39 Mal 3:11; Isa 5:10; Zef 1:13
28:40 Mik 6:15
28:41 Deu 28:32
28:42 Roi 6:5; Jer 46:23
28:44 Deu 28:12, 13
28:45 Exo 15:9
28:46 Nam 16:38; Eze 5:15; Zak 3:8
28:47 Lev 23:40; Neh 9:35
28:48 Jer 28:14
28:49 Jer 5:15; Hab 1:6; Tap 4:19;
28:50 Isa 47:6
28:52 2La 17:15
28:53 Lev 26:29; 2La 6:28, 29; Tap 2:20

soisak lei achun nin rîla râ, LALPA nin Pathian nangni ipêk, nin nâipâhei nih nin nâinuhei sâ chu la fâ nin ti. **54**Nin lâia nunbei nih mifel tak tak homin a ûnâipa, a nupui dittak, nih a nai ompuihei tak hom la en thei naw ni. **55**Nin hmêlmaheiin khopui tina nangni an huma, nangni an intuar tirna a ihom fâk ding a om tak naw leiin a nâihei sâ chu tûhman peloiin a man fâ a ti. **56**Nin lâia nupang nunbei, ombeia om, a nunbeina nih ombeina leia a phei homa rinêng sir awi ṭhinloi chun a dit lâia pasal, a nâinu, a nâipa, **57**a nâite nei sawng, a nâi von la hong piang ding homchu la en thei naw nia, aman arûkin fâ a ti. Nin hmêlmaheiin nin khopui tina nangni an huma nangni an soisakna achun ihom fâk ding a om tak naw leiin.

58"Ma LALPA nin Pathian rihmîng roiinpui nih ṭiom hi nin ṭi theina dingin, ma lekhabua inzia dân thû kapai hi fîminkhur vaikan nin zawm naw chun, **59**LALPA chun nin chung nih nin chî nih kuang hei chunga hrîpui danglamtak, hrîpui nasatak nih isawt nih damloi rik nih isawt chu hong inomtir a ti. **60**Mabâk homa, Aigupta hrî nin iṭi ṭhin ha nin chunga hong inkîr tir a ti. Mahei chun nangni thlâ ta naw ni. **61**Ma dân lekhabu a inzia sâloi damloina tinrêng nih hrîpui tinrêng chu LALPA chun nin chunga hong inom tir a ti, nin boiral hmâka. **62**Rivâna arsi zâka chang ṭhinhei ha mî hroikate chai chang ta nin ti, LALPA nin Pathian rawl nin ngaithlâk naw leiin.

Israel Inthêdarna

63"Hinkahi chang a tia, LALPA chun nin dinga thilṭha thaw nih nangni inpung tir chu a lawm angkadênin, LALPA chun nangni inboiraltir nih ihman loia nangni siam homchu lawm a ti. Nin va lua ding ram aṭangin lâkboi chang nin ti.

64"LALPA chun hnamtin lâia, kawlkomong aṭanga kawlkomong dang ariin nangni inthekdar tir a ti. Ma hmun achun nangni nih nin pâhei hom ihawi ngâiloi pathian dang thingkung lungkung pathian rong va bawl nin ti. **65**Ma hnamhei lâi achun ombeina hmû naw tunua, nin pheipha homin innghamna hmun hmû naw ni, changrochu, LALPA chun inlâina lungril, mit châina, lunginriangna nangni pe zawk a ti. **66**Nin nunna chu iṭi inlâi pumin om nin tia, sun zân ṭiin om nin tia, ni nunna a lumghnipna om naw ni. **67**Zîng achun, 'Aw, zân chang zawk sia,' ti nin tia, khohloi achun, 'Aw, zîng chang zawk sia,' ti nin ti, nin lungril inṭi tirpu ṭîna nih ni mita thil ni hmû lei achun.

68"LALPA chun Aigupta rama rilongin nangni ṭhui khir nawk a ti, nangni ki hril tâk lam tiang han, 'Machu tiklâihmanin hmû ta naw tunu,' tiin. Bawinu nih bawipa angka nin hmêlmahei hnianga nangni zuar dingin nangni pe an tia, changrochu, tûhmanin nangni chaw naw ni," tiin.

Pathian Thuthlung Hrilnawkna

29 Horeb tlânga anmani rêka thuthlung a isiam bâka, Moab rama LALPA chun Mosi a hnianga Israel nâihei rêka thuthlung siam dinga thû a pêk thuthlung thû chu mahei hi achang.

2Tûnhin, Mosi achun Israel mî kapai chu a koia, an hnianga, "LALPA chun Aigupta rama Faroa nih a bawihei nih a ram pumpuia a ithaw kapai chu

28:55 2La 6:29
28:56 Isa 47:1; Tap 4:10
28:57 2La 6:28, 29; Tap 4:10
28:58 Sam 96:4; Jer 5:22; Mal 1:14; Exo 3:15; Jos 7:9
28:60 Exo 15:26
28:61 Jos 1:8; 2La 14:6; 2Kr 17:9; Neh 8:1, 18; Mal 4:4
28:62 Gen 22:17; Lev 26:22
28:63 Isa 62:5; Jer 32:41; Zef 3:17; Thf 1:26; Gen 6:7; Sam 52:5; Jer 12:14
28:64 Ezr 9:7; Isa 6:12; Jer 32:23; Neh 1:8; Sam 44:11; Jer 13:24; 8:19
28:65 Tap 1:3; Job 11:20; Lev 26:16, 36; Hos 9:17
28:68 Exo 13:14
29:1 Lev 7:38; Exo 3:1
29:2 Exo 19:4

nin mitin nin hmû ha. **3**Fiana nasatak, sininsiana nih thilmak roiinpui tak tak hei nih mit ngêiin nin hmû ha. **4**Achanghomin, LALPA chun hawithei dingin lungril hmû thei dingin mit, inngai thei dingin kuar vawna nî ari hin nangni a la pe no. **5**Kum sawm inlîka lâi thlalêra nangni ki hong hruaia. Nin inthuamna silzêm chu a hlui nawa, nin pheikal bun hom a hlui no ha. **6**Keima hi LALPA nin Pathian kê chang ti nin hawitheina dingin bai nin fâk nawa, uain achangnawlemo zu hom nin in naw ha. **7**Chun ma hun chun ei hong tlunga, Heshbon lal Sihon nih Bashan lal Og achu nangni a doi dingin an honga, anni homchu ei loi ngam ha. **8**An ramhei chu ei lâk pêka, Reuben mîhei, Gad mîhei nih Manasseh a hnam chanve hei hnianga a ram lua ding ei pêka. **9**Nin sinthaw kapaia nin inhlawk theina dingin, ma thuthlung thûhei hi zawm unla, thaw roi.

10"Vawn hin nin rêngkan LALPA nin Pathian hmâa nin ngîr: nin hnamte tê lûhei, nin ulianhei, nin sipai hoituhei nih Israel mî ipa kapai. **11**Nin nâihei, nin nupuihei, nin omna a ramdang mîhei, nin thing inkitpu aṭangin nin tui chawipu a riin LALPA nin Pathian hmâa nin ngîr, **12**LALPA nin Pathianin vawna nangmani rêk a isiam, LALPA nin Pathian thuthlung nih intiamna a nin lût theina dingin. **13**Ama hnam chang dinga vawn nangni a tungding theina dingin, nih nin hnianga a tia tâk angka nih nin pâhei, Abraham, Isaak a nih Jakob a hnianga ân tiam tâk angka han nangmani Pathian chu achang theina dingin.

14"Ma thuthlung nih intiamna hi nangmani rêk chaia ki siam achang no hi. **15**Changrochu LALPA nin Pathian hmâa eimani rêk ingîrpu nih vawna eimani rêka ngîr loi pu rêk hom achang. **16**Asanchu Aigupta rama han inkan mo ei om ṭhin ha nin hawia, inkan mo hnam dang kalpialin ei hong ha nin hawi. **17**Chun, an lâia thil tenom, an lâia milêm pathian thing, lung, tangkarua nih rangkachakhei ariin nin hawi ha. **18**Vawn hin nin lâia ipa, nupang, insûng achangnawlemo hnam tûhom LALPA nin Pathian laka an lungril a lam inleta, ma hnamhei pathian rong an va bawl loina ding nih nin lâia mî tûhman khâkna nih laanah* insuapu rizung nin omloina dingin. **19**Ma vânisalna ṭongbâi hi a hawi lâiin a lungrilin mâni vanneia inruatin, 'Ki lungril ngaitua dâna ki om homin thlamuangna kê nei,' a ti. Zû inhâipu hom ân hâiloipu angka maiin.

20"LALPA chun ani chu ngaidam awi naw ni. LALPA ningthikna nih ân thîkthû chu a chunga chok a tia. ma lekhabua inzia vânisalna kapai hi a chunga ommai a ti. Kachun LALPA chun rivân hnuai aṭangin a rihmîng chu inboitir a ti. **21**Mâ dân lekhabua inzia vânisalna thuthlung angka hin thil ṭhaloi ituar dingin Israel hnam lâi aṭangin LALPA chun ani chu paithla a ti. **22**Nin hnunga nin nâihei khûk la hong om dinghei nih ram hlatak aṭangin hnam dang la hong om dinghei chun ma rama hrîpui nih natna hrî LALPA chun a invoi tir chu an hmû tik chun,

23'A ram pumpui reng chu kendek, chî nih kâng indur ihman inchîngloina, invângloina nih sûldawn hom ṭoiloina, LALPA chun a ningthik nih a lungawiloina leia Sodom nih

29:4 Isa 6:10; Jer 5:21; Rom 11:8; Efe 4:18
29:6 Lev 10:9
29:7 Nam 21:21-30, 31-35
29:8 Sam 78:55; Nam 32:33
29:9 Jos 9:21, 23, 27; 1Kr 20:3
29:11 Jos 9:21, 23, 27
29:13 Gen 6:18; Exo 19:6; Gen 17:7
29:14 Exo 19:5; Isa 59:21; Heb 8:7, 8
29:15 Gen 6:18; Tir 2:39
29:17 Exo 20:23; Tir 8:23
29:18 Heb 12:15
29:19 Sam 72:17; Isa 65:16; Sam 36:2
29:20 Exo 23:21; 34:14; Eze 23:25; Zef 1:18; Thp 3:5
29:21 Eze 7:26
29:22 Jer 19:8
29:23 Isa 1:7; Jer 12:11; Rom 9:29; Gen 14:8

* **29:18** *Laanah* : Ṭiak khâ in dinga isiam ṭhin, damdawia hmang thei.

Gomorrah nih Admah nih Zeboiim khua a inram tir angka chiai chu an hmû tik chun,' la ti an ti. **24**Hnamhei kapaiin, 'LALPA chun ma ram chunga hin iding mo hinkahin a thaw? Ma a ningthikna nânsa hi itîna mo?' la ti an ti. **25**Mîhei chun, 'Aigupta ram aṭanga anmani hei hi a hong ṭhui lâi han, LALPA an pâhei Pathianin anmani rêk thuthlung a siama. Ma thuthlung chu an kalkhal lei achang. **26**Anni chun, an ihawiloi pathianhei nih an Pathian ipêkloi pathian dang rong an hang bawla, an hang biak leiin. **27**Maleiachun LALPA ningthikna chu ma ram chung achun ân ling ta a, ma lekhabua a inzia vânisalna kapai chu ma ram chunga hin hong intlungtir dingin. **28**A ningthikna in, a lung changloina in nih nânsavaika ningthikin LALPA chun anni chu an ram aṭangin a phawi suaka, mîdanghei ram achun ân thekdar, vawna an om angka hin,' la ti an ti.

29"Thil inthuphei chu LALPA ei Pathian ta achang. Changrochu ei hnianga inpuanga iom thilhei chu kumkhua a eimani nih ei nâihei ta ding achang, ma dân thû kapai hi ei zawm theina dingin.

Lalpa a Kîrnawk Malsawmna

30 "Tûnhin hinkahi hong chang a tia. Ma malsawmna nih vânisalna nin hmâa ki i sia hei hi nin chunga a hong tlung tik chun LALPA nin Pathianin nangni a thekdarna hnamtin lâia chun ma thû hei chu nin lungrila chun nin hawimaia. **2**Nangni nih nin nâihei rêka LALPA nin Pathian tiang nin hong kîra, vawna thû nangni ki pêk kapai angka hin nin lungril kapaiin nin damna kapaiin a rawl chu nin ngaithlâk tik chun. **3**LALPA nin Pathian chun nin saltângna aṭangin nangni hong ṭhui khir nawk a tia, zângaina hmû a ti. LALPA nin Pathianin nangni a thekdarna hnamtin lâi aṭangin nangni bûmkhawm nawk a ti. **4**Rivân hnuaia hmun hla chema nangni loi hnot boi hom siala, LALPA nin Pathianin ma hmun aṭang chun nangni bûmkhawm a tia, ma hmun aṭang chun nangni hong ṭhui khîr a ti. **5**Chun LALPA nin Pathian chun nin pâhei loi ilua ram achun nangni hong ṭhui khîr a tia, mâ hmun chu lua nin ti. Nangni inṭha tir a tia, nin pâhei hnêkin nangni inpungtir a ti. **6**LALPA nin Pathian chun nangma lungril nih nin chithlahei lungril ser chu nangni tan pêk a tia, LALPA nin Pathian chu nin lungril kapai nih nin damna kapaiin ihmangaia nin dam theina dingin.

7"LALPA nin Pathianin ma vânisalna hei hi nin hmêlmahei chung nih nangni an hnel leia nangni a soisakhei chunga inomtir a ti. **8**Hong kîr nawk nin tia, LALPA thû chu zawm nin tia, vawna thû nangni ki ipêk, dân thûpêk kapai hi zawn tam nin ti. **9**LALPA nin Pathian chun nin ṭhatna dingin nin kut sinthaw kapai chu inpungtir a tia, nin rila râ hei chu inpungtir a tia, nin ranrualhei inpungtir a tia, nin rama thil vâng inpungtir a ti. Nin pâhei chunga a lawm angkadên han LALPA chu nin chunga lawm nawk a ti. **10**LALPA nin Pathian rawl nin ngaithlâka, ma dân bu a inzia a dân thûpêkhei nih a dân thûruat nin zawma LALPA nin Pathian hnianga nin lungril kapai nih nin damna kapaiin nin hong kîr nawk chun.

Nunna nih Thîna Inthlangna

11"Vawna nangni ki ipêk ma thûpêk hi nin dinga intak luat nih

29:24 1La 9:8; 2Kr 36:19; Jer 16:10
29:25 2La 17:23; 2Kr 36:21
29:28 Sam 7:11; 1La 14:15; 2Kr 7:20; Sam 9:6; Thf 2:22; Jer 12:14; Eze 19:12
29:29 Tir 1:7; Joh 5:39; Tir 17:11; 2Ti 3:16
30:1 Lev 26:40-45
30:2 Sam 119:2
30:3 Sam 14:7; Jer 30:18; Eze 16:53; Joe 3:1; Zef 2:7; Gen 48:21; 11:4; Isa 11:11; Jer 12:15
30:4 Sam 19:6; Isa 17:6; Eze 20:34, 41; Neh 1:8, 9; Isa 11:12; Jer 31:8, 10; 29:14
30:6 Jer 32:39; Eze 11:19
30:7 Gen 12:3
30:8 Zef 3:20
30:9 Jer 1:10
30:11 Sam 19:8; Isa 45:19, 23

nin lak aṭanga hla hom achang no.
12 Machu rivâna i om achang no
leiin, ‘Kin hawia kin zawm theina
dingin, tûmo rivâna ni hang inhlui
pêka hang la ding nin ti ding bei?’ ti
ngâi no ni. 13 ‘Kin hawia kin zawm
theina dingin, tûmo tuifinriat râla nê
va pêka ni va la pêk ding,’ iti dingin
tuifinriat râla om hom achang no
tiin. 14 Changrochu machu nin zawm
theina dingin, thû chu nin kawl seka,
nin baia nih nin lungrila a om.

15 “Enta u! Vawn hin nin hmâa
damna nih ṭhatna, thîna nih ṭhatloina
kê sia hi. 16 Maleiachun vawn hin
LALPA nin Pathian hmangai dingin,
a lampuia kal dingin, a dân thûpêk
izawm dingin, a dân thûruat izawm
dingin, a roirêlna dân pom dingin
thû nangni kê pe hi, dam harin nin
oma nin pung theina ding nih LALPA
nin Pathianin nin va a nin va lua
ding ram achun mal nangni sawm
a ti. 17 Changrochu thû zawmloia
nin lungrilin dang tiang a pêta,
nawloi tiang ihipa nin oma pathian
dang nin biaka an rong nin bawl
chun, 18 Vawn hin nin hnianga kên
puang hi, boiral ngêt ngêt nin ti.
Jordan tuipui inkana nin va lua ding
ram achun nin dam insawt tir naw
tunu. 19 Nin hmâa damna nih thîna,
malsawmna nih vânisalna ki i sia hi
nin chungchâng thûa hawipu ichang
dingin vawn hin rinêng nih rivân kê
koi hi, maleiachun nangmani nih
nin chithlahei nin dam theina dingin
damna chu ithlang roi. 20 LALPA nin
Pathian nin hmangai theina dingin,
a thû nin zawm theina dingin, ama
a nin kop rêt theina dingin, ama chu
nin damna nih nin dam sawtna chu
achang leiin, kachun, LALPA chun
nin pa Abraham, Isaak a nih Jakob a
ipe dinga a intiam ram achun om thei
nin ti,” a ti.

30:12 Thf 30:4; Rom 10:6
30:13 Job 28:14; Rom 10:7
30:14 Rom 10:6-8
30:15 Thf 10:16; Jer 21:8; Gen 2:17
30:16 Neh 9:29
30:19 Deu 4:26; 30:15
30:20 Sam 27:1; Thf 3:22; Joh 5:26; Sam 37:3

Joshua Israel Hruaipu Thar

31 Kachun, Mosi achun Israel
mî kapai chu ma thûhei hi a
hrila. 2 Ani chun an hnianga, “Vawn
hin kum rizahlei kum sawm inhnika
ki chang tâka. Chun ki kalsuak thei
tâk nawa. LALPA chun ki hnianga,
‘Jordan tuipui hi kan naw tun,’ ani
tia. 3 LALPA nin Pathian chun nin
hmâ hruai a tia. Ma hnamhei hi nin
hmâ aṭangin nangni inboiral pêk
a tia, an ram chu lua nin ti. LALPA
chun a ti angkan Joshua chun nin
hmâin Jordan kan a ti. 4 Amor lal
Sihon nih Og chunga a thaw angkan
LALPA chun an chunga thaw a tia,
an ram chunga thaw a tia, anmani
ân boiraltir lâi angka han. 5 Thûpêk
nangni ki ipêk angka han an chunga
nin thaw theina dingin LALPA chun
nin kuta nangni pe a ti. 6 Hrât nih
panlak vaikan om unla, ṭi naw unla,
anmani ṭi in inthing naw roi. Nangni
a kalpuipu hi LALPA nin Pathian ha
achang. Ani chun nangni inhlawsam
tir naw nia, nangni kalkhal naw ni,”
a tia.

7 Mosi achun Joshua a koi a, Israel
mipui kapai mithmûa a hnianga,
“Hrât nih panlak vaikan LALPA tum
ro. An pâhei hnianga pe dinga a loi
intiam ram achu lua dingin ma mipui
hi nên hruai ding chang a ti. 8 LALPA
chun nangni ṭhui a tia, nin hnianga
om a ti. Ani chun nangni inhlawsam
tir naw nia, nangni kalkhal naw
ni. Maleiachun ṭi naw unla, nin
lunginriang tir naw roi,” a tia.

9 Kachun, Mosi achun ma dân hi ân
zia a. Machu LALPA thuthlung bawm
inzawn ṭhin Levi nâi puithiamhei

31:2 Exo 7:7; Nam 27:17; 1La 3:7
31:3 Nam 27:18
31:4 Nam 21:21-35
31:5 Deu 7:2; 20:10-20
31:6 Jos 1:6, 9, 18; 1Kr 22:13; 2Kr 32:7; Jer 1:8, 17; Eze 2:6; Gen 28:15; Mat 28:20; 1La 6:13
31:7 Nam 27:23; Jos 1:6
31:8 Exo 13:21; Gen 28:15
31:9 Exo 17:14; 1Kr 15:2

nih Israel ulian kapai hnianga chun a pêka. **10**Mosi achun anni chu thû a pêka, "Kum sarika a tawp feng a zokna kum ruata Sawlbûk* Kût achun nin siar ṭhin ding achang. **11**Israel kapai chu LALPA nin Pathian hmun ruata nin hang lang tik chun ma dân hi Israel mipui hawia† nin siar ding achang. **12**Mî kareng, nupang, ipa, nâipang nih nin dâikot sûnga ramdang mî nin iompuihei chu bûmkhawm ro. Kachun anni chun, LALPA nin Pathianin chu an hawia, an zira, ama an ṭî theina dingin nih insûm vaikan dân thûhei kapai chu an zawm theina dingin. **13**Kachun, an nâi ihom la hawiloihei chun Jordan râl nin kâia, nin va lua ding ram achun nin damsûngin an hawia, LALPA nin Pathian ṭi dân an zir theina dingin," tiin.

Israel Hel Ding Thû

14LALPA chun Mosi a hnianga, "Enta! Ni thîna ding nî chu a hnâi ta. Joshua koi inla inhmûna puan In achun hong roi, sin thû ki pêk theina dingin," a tia.

Kachun, Mosi nih Joshua chu inhmûna puan In achun an hang inhlâna. **15**LALPA chu sum inding puan In achun a hong langa, sum inding chu puan In inkâra chun a ngîra.

16LALPA chun Mosi a hnianga, "Enta! nin pâhei lâia zu zâl ta nê ti, ma mipuihei hin rochu thoi an tia, ni kalkhal an tia, anmani rêka ki thuthlung chu bawsia an tia, an va lua ding ram pathianhei chu biak an ti. **17**Ma tik chun ki ningthikna chu an chunga chok a tia, anmani kalkhalin an lâia ki hmâi thup ta kê ti. Boiral an tia, thil ṭhaloi nih tuarna intak tamka an chunga hong tlung a ti. Ma nî chun, 'Ei Pathian ei lâia a om naw leiin ma thil ṭhaloihei hi ei chunga a hong tlung achang,' la ti an ti. **18**An thil ṭhaloi thaw nih pathian dang zuia an inher leiin ma nî chun ki hmêl thup kê ti.

19"Maleiachun, tûnhin, nin dingin ma hlâ hi inzia inla, Israel nâihei chu inseitir in an bâia sia ro. Ma hlâ hi Israel nâihei chungchânga keima nê hawipuipu achang theina dingin. **20**An pâhei hnianga kên tiam angkan, rihnû tui nih khuaizu a luangna rama anni chu hong ṭhui ki tia, nêk fâkin khop an ti, changrochu pathian dang tiang inher an tia, an rongbawl an ti. Kachun ki thuthlung bawsia an tia, ni hmusit an ti. **21**Hinkahi hong chang a tia. Thil ṭhaloi nih siatna tamka an chunga a hong tlung tik chun ma hlâ hin a hawipuipu chang a tia, inhawitir a ti. An chithla an nâihei bâia ma hlâ hi boi ta naw ni. Vawn hin an lungril ngaitua nih kalhmang ki hawi ta. Anmani pe dinga ki ram tiama ki hong ṭhui hmâ rengin machu ki hawi ta," a tia.

22Kachun ma hlâ hi Mosi achun ma nî chun ân zia a, Israel nâihei ân zirtir a. **23**LALPA chun Nun a nâipa Joshua chu thû a pêka, "Hrât inla, panlak vaikan om ro. An hnianga ki itiam ram achun Israel nâihei chu hong ṭhui lût nê ti. Chun kei ni hnianga om kê ti," tiin.

24Hinkahi achanga, Mosi achun ma dân thû chu lekhabua ân zia, ihom boiloiin. Ân zia zoi chun, **25**Mosi achun LALPA thuthlung bawm inzawn Levi mîhei chu thû a pêka, **26**"Ma dân bu hi la unla, LALPA nin Pathian

31:10 Deu 15:12; 16:13-15; Exo 23:16
31:11 Jos 8:34, 35; 2La 23:2; Neh 8:2
31:12 Hag 1:12; Mal 1:6
31:14 Gen 25:8; Nam 27:13, 23; Jos 1:1-9; Nam 27:19; Exo 33:9-11
31:15 Exo 33:9
31:16 Gen 15:15; Exo 34:15; Roi 2:12; 10:6, 13; 1La 9:9; Jer 2:13
31:17 Roi 6:13; 2Kr 15:2; Isa 8:17; Eze 39:29; Nam 14:42; Deu 32:20
3:19 Gen 31:50
31:20 Sam 4:2; Jer 13:25; Dan 3:28; Amo 2:4
31:21 1Kr 28:9; Hos 5:3; Joh 2:24, 25
31:23 Nam 27:23; Jos 1:6
31:24 2La 22:8

* **31:10** *Sawlbûk*: Mâ hi insa dapka dâng, hun tawika dinga innghamna achang.
† **31:11** *hawia*: Hebrai ṭongin "kuar" tia inziak achang.

thuthlung bawm hlangka tiang sia roi, nin chung thûa hawipuipuin a om ding achang. **27**Nin hel zia nih nin cholol zia kê hawi. Vawn, dama nin hnianga ki omlâi hmana LALPA chunga nin hel chun, ki thî hnung dêk chun i angkan mo nin hel ding. **28**Hnamtina nin ulianhei nih nin milianhei ki hnianga hong koikhawm roi. Mâ thûhei hi an kuar hawia ki hril theina dingin nih an chungchâng hawipu rinêng nih rivân ki koi theina dingin. **29**Ki thî hnung chun inhmangloiin hong om nin tia, thûpêk nangni ki pêk lampui aṭangin dang tiang pêt nin ti, ti kê hawi. Tûn hnung achun hmangloi nih ṭhaloi nin chunga hong tlung a tia, nin kut sinthaw hmanga a ning inthiktir dingin LALPA mithmûa ṭhaloi thaw nin ti," tiin.

Mosi a Hlâ

30Kachun, Mosi achun mâ hlâ thûhei hi a tawp ariin Israel nâi inbûmkhawm hawi kunga a hrila.

32 "Aw rivânhei, nin kuar sung unla, nangni loi hril rong.
Aw rinêng, ki ṭongbâi loi ngai ta u!
2Rûa sûr angkan kên zirtirna chu sûr a tia,
Ki thû chu ridaw angkan hong ṭum a ti.
Sûldawn innoi chunga rûa rimal angkan,
Sûldawn hring chunga rûa sûr angkan.
3LALPA rihmîng chu inpuang kê ti,
Ei Pathian chu roiinpuina pe roi.
4Ani chu lungpui achang, a sinthawhei chu a famkim.
A lampuihei chu a dika,
Pathian ringom nih demnadingboi,
Fel nih dik achang.
5A chunga dikloi takan an thawa,
Demkâi an chang leiin
A nâihei an chang no.
Anni chu tluangintlamloi nih kherinmei khûk an chang.
6Aw, intlaw nih mî vârloihei,
Mangkahin ma LALPA chu thungrul nin ti?
Ani chu nin pa, nangni a siampu,
Hnama nangni a siampu chu achang.
7Tianlâi ha hawimai roi.
Khûk tamka hun ha ngaitua roi.
Ni pa indon inla, nang inhmû a ti.
Nin ulianhei indon unla nangni hril an ti.
8Chunginnung cheman, hnamhei chu ram a sem a.
Manmasi nâihei chu a hrang hrangin a sia a.
Hnamhei ram rî chu a kham pêka
Israel nâihei chang zât angka ṭiangin.
9LALPA chanhrang chu a mîhei hi an chang.
Jakob achu a roichan achang.
10LALPA chun ani chu thlalêr ram châra a sersuaka.
Ihman omloina thlalêr inri hum hum achun.
Ani chu ân huna, a humhima,
A mit lâi dum angka ngaisakin a vong a.
11Rimupuiin a ribû ân chânga,
A tehei chunga a rithla pharin a op a,
A rithlain a tuar ṭhin angkan

31:27 Exo 23:21
31:28 Job 20:27; Isa 26:21
31:29 Thp 9:20; 1La 9:9
32:1 Sam 49:1
32:2 2Sa 23:4; Isa 9:8
32:3 Sam 118:17; Exo 33:19
32:4 Gen 49:24; 2Sa 22:31
32:5 Mat 17:17; Luk 9:41; Tir 2:40; Plp 2:15
32:6 Sam 94:8; Jer 5:21; Exo 4:22; 2Sa 7:24
32:7 Sam 44:1; Isa 51:9; Job 8:8; Sam 78:4
32:8 Gen 11:8; Tir 8:1; 17:26; Sam 74:17
32:9 Sam 16:5; Jer 10:16
32:10 Sam 107:40; 32:10; Jer 31:22; Zak 2:8
32:11 Exo 19:4

LALPAN ani chu a hruai ṭhina.
12 LALPA chun a vêng achanga,
Ramdang pathian changloiin.
13 LALPA chun rinêng hmun
insânghei achun anên chuang
tira,
Loia invâng chu ân fâk tira.
Lungpui ami khuaizu nih meilung
ami sahriak ân dawp tir.
14 Sehrât rihnu tui huam, bera
rihnu tui,
Berate thâi rêk Bashan ram
bera nih kêl chu gom ṭha
chem rêk
Grep thisen uain chu ni in a.
15 Changhomsiala, Jeshurun[ꝺ]
chun a thâia, helin mî a sui a.
Nang chu ni thâia, nên sâa,
Ni thâiin nê sip.
A siampu Pathian chu a
kalkhala.
A sandampu lungpui chu a
ngainêpa.
16 Pathian dang hmangin a
thîkthû sia an inchok tira,
An ithaw tenom hmangin a
ning an inthik tir.
17 Pathian changloi ramhuai
hnianga an inthawia,
Pathian thar an ihawi ngâiloi
pathian,
Atûn maia hong suak.
Nin pâhei loi iṭi ṭhin loi chu.
18 Nang a neipu lungpui chu ni
ngaisak nawa,
Nang a siampu Pathian chu nên
hnil ta.
19 LALPA in machu a hmû in a
huat a,
A nâinu a nâipâhei chu a hnara.
20 Pathianin, An laka ki hmêl
thup ki tia.
Khûk kherinmei an changa, nâi
ringomloi an chang leiin,

32:12 Sam 106:9; Isa 43:12
32:13 2Sa 22:34; Isa 33:16; Eze 36:2
32:14 Nam 21:33; Sam 65:9
32:15 Isa 44:2; Eze 14:5
32:16 Sam 78:58
32:17 1Ko 10:20; Roi 5:8; Thp 9:20
32:18 Roi 3:7; Jer 2:32
32:19 Sam 78:59; Amo 6:8
32:20 Mat 17:17; Sam 4:6, 7
32:21 Nam 25:11; 1Ko 10:22; 1La 16:13
32:22 Sam 7:11; Nam 16:31-35
32:23 Eze 5:16; Hab 3:9, 11
32:24 Job 20; 16 Mik 7:17
32:25 Ṭap 1:20; Eze 7:15; 2Ko 7:5
32:26 Nam 14:12; Isa 14:20
32:27 Sam 140:8;
32:28 Isa 27:11; Luk 19:41-44

An tawpna chu en kê ti, a ti.
21 Pathian changloi hmangin ki
ning an inthik tira,
Milêm hmangloi hmangin ki
thîkthû sia an inchoktira.
Hnam hom changloi hmangin
an thîkthû insetir ki tia,
Hnam lungvârboi hmangin an
ning inthiktir kê ti.
22 Ki ningthikna chu mei angkan
chok a tia.
Rinêng hnuai Sheol[ꝺ] hom kâng
a ti.
Rinêng nih a invâng chopin
kângral a tia,
Tlâng innghatna hom kâng a ti.
23 'An chunga siatna bûmkhawm
ki tia,
Ki thal an chunga lên kê ti.
24 Ṭâmpuiin anni chu inram tir
ki tia,
Kâng mei sa nih boiralna kha
chun faral a tia,
Ramsa ha an chunga hong tir
ki tia,
Bâli chunga lawm tûr nei rêk.
25 Pûtiang khandaiin thî an tia,
Sûng tiang rithla barin.
Nunghâk, tlangvâl, nâite rihnû
nêklâi nih
Ipa lû inṭuak tâk ariin boiral an
ti.
26 Anni chu, "Indar tir ki tia,
Manmasi lâia anmani
hawimaina inhmâk tir kê ti,"
ti kê ti.
27 Hmêlma ning inthiktirna ki loi
ṭîno, changnawsiala chun,
Anmani hmêlmaheiin hawi
ṭhialin, "Kin kut chu ân
sânga,
Mâhei kapai hi LALPA ithaw
achang no," ti an ti,' tiin.
28 "Hnam vâr an chang nawa,

Hawitheina anmania a om no.
29 Vâr siala, hawithiam siala chun
An tawpna ding chu an ngaitua ding.
30 Inkan mo mî khatkan mî sângka um ati?
Inkan mo mî inhnikan mî sîngka inrotir an ti?
An lungpuiin a zuara,
LALPA chun anni chu a ikalkhal achang naw chun?
31 An lungpui chu ki lungpui angka achang no
Kin hmêlmahei hawi dân homin.
32 An grep hrui chu Sodom grep hrui,
Gomorrah phai ami achanga.
An grep chu tûr, a grep bawr chu khâ achang.
33 An uain tui chu dragon rul nih
Sokhmok mî thî zâl khopa intûr angka achang.
34 'Machu ki hnianga ki isia,
Ki roibawma ki isia sa achang naw mo?
35 Phuba lâ nih ithungrul chu keima ta achang.
A hun taka an phei inphêt a tia,
An boiral nî chu a hong hnâi ta.
An chunga hong tlung ding chu hong tlung viak a ti.'
36 "Asanchu, LALPA chun a mîhei roirêl a tia,
A bawihei chu inriang hmû a ti.
An thil thawtheina boi pêk nih
Tûhom a ṭangpui an om naw ti a hmû chun.
37 Ani chun, 'Tenmo an pathian,
An bîkna lungpui chu a om tâk?
38 An inthawina thâi fâpu,
An inti thilhlân inpu pathianhei chu hong thoi sia,
Nangni hong ṭangpui sia,
Nin bîkna hong chang rise.
39 Atunte en roi, keima ngêi hi ama chu kê chang.
Keima loi chu pathian dang a om no.
Keichun ki thata, keiman kên dam nawk.
Keiman kên hliam tira, keima kên dam tir nawk.
Ki kuta om nê sut thei tûhom an om no.
40 Asanchu rivân tianga ki kut pharin
"Chatuana dam ki chang hi kê hril.
41 Ki khandai intlê chu kê tâta,
Ki kutin roirêlna chu a tum tik chun,
Ki hmêlmahei chunga phuba la ki tia.
Anên hua chu thungrul kê ti.
42 Ki thal chun thisen in a tia,
Ki khandai chun ane doidâlhei sâ fâ zoi a ti
Ane doi lû hom zua loiin
Hliam nih saltâng hom thî rît an a ti.
Hmêlma chunga phuba lâk aṭangin ṭi a ti," tiin,' ti a ti
43 "Aw nangni hnamtin ami,
A mîhei rêk hlim roi.
A bawihei thisen phuba a lâk ding leiin.
A hmêlmahei a thungrul ding leiin.
Ani chun a ram nih a mîhei dingin sual hupna pê a ti."
44 Mosi achun Nun a nâipa Joshua rêk mipui kuar hawia, mâ hlâ thûhei kapai hi an hrila. 45 Mosi achun ma thû kapai chu Israelhei hnianga a hril zoi chun, 46 An hnianga, "Vawna nin lâia ki inhawitir thû kapai chunga hin nin lungril pe roi. Ma dân thûpêkhei

32:29 Sam 81:13; Ṭap 1:9
32:30 Lev 26:8; Roi 2:14;
32:31 Gen 49:24;
32:32 Jer 23:14; Job 6:4
32:34 Job 14:17; Jer 2:22
32:35 Gen 4:24; Jer 51:6; Gen 30:2; Exo 32:34; Rom 12:19; Heb 10:30
32:36 Sam 135:14; Heb 10:30; Amo 7:3; Lev 26:43; Roi 2:18; 2La 9:8
32:37 Roi 10:14; Jer 2:28
32:38 Nam 25:1, 2; Jer 11:12
32:39 1Sa 2:6; Hos 6:1
32:40 Gen 14:22; Thp 1:18
32:41 Roi 7:20; Isa 27:1; Jer 12:12
32:42 2Sa 2:26; Jer 12:12
32:43 Heb 1:6; Isa 25:9; Rom 15:10; 2La 9:7
32:44 Nam 13:8, 16
32:46 Joh 1:17

hi fîmkhur vaika zawm dingin nin nâihei thû pe roi. 47Ma hi nin dingin ṭongbâi mai achang nawa, nin damna achang. Ma thû hi hmangin Jordan tuipui râla nin va lua ding ram achun nin dam sawt a ti," a tia.

Mosi Thî Ding Inpuachâna

48Ma nî dên chun LALPAN Mosi achu a sawna, a hnianga, 49"Jeriko indîna Moab rama Abarim tlâng dunga Nebo tlânga vân hlui inla, Israel nâihei lua dinga ki ram pêk ding Kanaan ram saw va thlîr vêl ro. 50Ni ûnâipa Aron a hom Hor tlânga a thîa, a mîhei lâia bûmkhawmin a om angkan, ni vân hluina ding tlânga sawn va thî ni tia, ni mîhei rêk bûmkhawmin om nê ti. 51Zin thlalêra Meribah Kadesh tuia Israel nâihei lâia ki chunga ni ringom naw lei nih Israel nâihei lâia ane zak no leiin. 52Ma ram chu hmûin hei hmû ni tia, Israel nâihei ki pêk ding ram achun lût chu va lût naw tun," tiin.

Mosi a Malsawmna Tawp

33 Mosi, Pathian mî chun ma malsawmnahei hin Israel nâihei ha a thî hmâ han mal a sawma.

2Ani chun,

"LALPA chu Sinai tlâng aṭangin a honga.
Seir tlâng aṭangin an lâia a oma.
Paran tlâng aṭangin ân êng suaka,
Mî thianghlim sâng sawm lâia omin a honga.
A chang tiang kut achun anmani dinga dân chok thei a oma.

3Aw, ani chun mî tin chu a hmangaia,
A mî thianghlimhei chu ni kuta an oma.
Ni phei bula an ṭhunga.
Mî tupaiin ni thû chu an awi.

4Mosi achun kin dingin dân chu ani pêka,
Jakob a chithla dingin roi lua ding.

5Mipui lû nih Israel hnam kapai an inbûmkhawm lâiin
Ani chun Jeshurun[g] ân lala.

Reuben a Chunga Malsawmna

6"Reuben chu dam sia, thî naw rise.
A mîhei chu hroi naw rise," a ti.

Judah Chunga Malsawmna

7Chun ma hi Judahhei mal a sawm achang,

"LALPA Judah rawl chu ingai inla,
A mîhei hnianga hong ṭhui ro.
A kutin ama dingin a doi a,
Nang chu ama hmêlmahei laka ṭangpuipu chang nê ti," tiin.

Levi Chunga Malsawmna

8Levi chungchânga ani chun,

"Ni Thumim nih ni Urim chu ni
Mî thianghlim hnianga om rise.
Nang chun ani chu Massah ni fia a.
Meribah tui kawla nên sualpui ta ha, a tia.

9A nû nih a pâhei hnianga,
'Ki la hmû ṭhin no,' iti pu han,
A unâihei hom a hawi nawa,
Ama nâihei hom a hawi no.
Anni inte ni thû an awia,
Ni thuthlung an zawm leiin.

10Anni chun ni roirêlna chu Jakob a inzirtir an tia.
Ni dân chu Israelhei inzirtir an ti.
Ni hmâa rimtui sia an tia,
Ni mâichâm achun pumhlûm

32:47 Exo 23:26; Isa 65:22
32:48 Nam 27:12
32:49 Lev 14:34
32:50 Gen 25:8
32:51 Eze 47:19
32:52 Nam 27:12-14
33:1 Gen 27:4; Jos 14:6; 1Sa 2:27
33:2 Roi 5:4; Dan 7:10
33:3 Luk 10:39 Thp 4:10
33:4 Joh 1:17
33:5 Exo 16:8; 1Sa 10:19
33:6 Gen 34:5
33:7 Gen 49:10
33:8 Gen 29:34; Exo 28:30; Nam 14:22
33:9 Mat 10:37
33:10 Ezr 7:10; Neh 8:18; Jer 23:22; Mal 2:6

hâlral thilhlân chu siam an ti.
11 Aw LALPA a sum nih puan chu
malsawm inla,
A kut sinthaw chu loi pom ro.
Ama thaw dinga hong punghei
kong chu loi thuk inla,
Ama inhuahei chu an pung
nawk tâk loina dingin," a tia.

Benjamin a Chunga Malsawma

12 Benjamin a chungchânga
hinkahin a tia,
"LALPA hmangaipu chu a kawla
him vaikan om a tia,
LALPA in ani chu nithlâin
humhim a tia,
LALPA dâr nih dârkâr achun om
a ti."

Josef a Chunga Malsawmna

13 Josef chungchânga chun,
"LALPA chun a ram chu
malsawm siala,
Rivân ridaw ṭha chem nih
hnuaia tui hnînga omin.
14 Nîin a isua râ hlû tak nih
Thlâin thil hlû a isuahei rêk.
15 Tiana tlângpuia thilṭha chem nih
Chatuan tlânga thil hlû takhei
rêk.
16 Rinêng nih a sûnga thil hlû tak
nih
Sûl inbuka ompu dûsakna rêk
malsawmna chu,
'Josef lû chunga, a unâihei
laka inkhaihranga ompu lû a
lallukhum chunga,' om rise.
17 A roiinpuina chu sehrâtchal piang
hmasa angka chang a tia,
A riki chu ram sele riki angka
achang.
Ma rikihei chun hnamtin sik a
tia,
Kawlkomong ariin. Anni chu
Efraim sâng sawmka,
Manasseh mî sâng tamka an
chang," a ti.

Zebulun nih Issakar Chunga Malsawmna

18 Zebulun a thûa ani chun, "Aw
Zebulun,
Ni kalsuakna achun hlim inla,
Aw, Issakar, ni puan in achun
hlim ro.
19 Mipui chu tlâng achun koi an tia,
Ma hmun achun felna
inthawina chu inhlân an ti.
Tuifinriat inchongna nih
rinênga
Roi inthup chu an tawp ding
leiin," a ti.

Pathian Malsawmna

20 Gad chung thû achun,
"Gad ram inzatir pu chu
malsawm in om rise.
Ani chu sîng angkan om a tia,
Ani chun a ban, a lû a
lallukhum ariin thlîr a ti.
21 Ani chun ama dingin a ṭhatna
lâi chem thlang a ti,
Dân pepu hrang chu machun a
om leiin
Mipui lûhei rêk an honga,
LALPA roirêlna dik chu a
hmanga
Israelhei rêka a roirêlna chu,"
a tia.

Dan a Chunga Malsawmna

22 Dan a chung thû achun,
"Dan achu sîng suan achanga,
Bashan a omin inper suak a ti,"
a tia.

Neftali Chunga Malsawmna

23 Neftali chung thû achun,

33:11 2Sa 24:23; **33:12** Gen 35:18; Exo 19:4; Isa 5:1; Exo 28:12 **33:13** Gen 30:24; 27:28; Sam 148:7 **33:15** Hab 3:6 **33:16** Exo 3:2-4; Tir 7:30-35; Gen 37:8 **33:17** 1Sa 2:10; 2Sa 22:3; Eze 34:21; Nam 23:22; 1La 22:11; Sam 44:5; Gen 41:51, 52 **33:18** Gen 30:20; 30:18 **33:19** Exo 15:17; Isa 2:3; Jer 31:6; Isa 18:7; Hag 2:7; Zak 14:14 **33:20** Gen 30:11 **33:21** Nam 32:1-5, 31, 32; 34:14; Jos 22:1-3 **33:22** Gen 49:16; Nam 1:38 **33:23** Gen 30:8

"Aw, Neftali, dûsakna a lungawi,
LALPA malsawmna a sipa,
Tlâklam nih sim tiang chu lua ro," a tia.

Asher Chunga Malsawmna

24 Asher chungchâng achun,
"Asher achu nâipa nei malsawmna dongin om siala,
A unâihei lâia thlumtla rise.
Sahriaka a phei inchia rise.
25 Ni pheikok ha chu thîr nih dâr chang a tia,
Ni damsûng nî angkan ni hrâtna chu chang rise.

Jeshurun a Pathian

26 "Jeshurun[g] Pathian angka hi tûhom an om no,
Nang a ruan dinga rivâna chuang,
Roiinpui vaika vanlâi zawla ichuang chu.
27 Chatuan Pathian chu ni omna achanga.
Chatuan bân chu hnuai tianga omin,
Ni hmêlmahei chu nê hmâa
Hnotsuak a tia, 'Inboiraltir ro,' la ti a ti.
28 Israel chai chu him vaikan om an tia.
Jakob a tuikuang chu
Thlâichi nih uain vângna ram chunga i omin
Rivân homin ridaw hong intlâ tir a ti.
29 Aw Israel hlim ro,
Nangma angka LALPA i sandam hnam tûmo a om?
Ani chu nangma dingin ṭangpuina phaw,
Ni roiinpuina khandai achang.
Ni hmêlmahei chu ni hnianga hong lût an tia,
An hmun insânghei chu sir se pêk nê ti," a tia.

Nebo Tlânga Mosi a Thî

34 Kachun, Mosi achu Moab hmun chama omin Nebo tlânga, Pisgah tlâng sîpa a hang inhluia, machu Jeriko indîna om achanga, LALPA chun Gilead ram kapai Dan ariin ân hmûa. **2** Neftali ram kapai Efraim nih Manasseh ram nih Judah ram kapai tlâklam tianga tuifinriat ariin ân hmûa. **3** Sim tiang Jeriko phâi ram, khezur kung tamna khopui Zoar ariin ân hmûa. **4** Kachun, LALPA chun a hnianga, "Ma hi Abraham, Isaak nih Jakob pe dinga ki intiam ram chu achang, 'Ni hnam, ni chithla hei chu pe kê ti,' tiin. Ni mitin nang kên hmû tira, changrochu, machun va kâi naw tun," a ti.

5 Kachun, LALPA bawi Mosi achu LALPA thû angkan Moab ram achun a thîa. **6** Ani chun Moab hmun chama Beth-Peor hmâ tiang a phûma. Changrochu tûhomin vawn ari hin a thlân chu an la hawi no. **7** Mosi achu a thî han kum rizahlei sawm inhnika achang. A mit a la zîng nawa, a rithla hom a la chân no. **8** Israel nâihei chun Mosi achu nî sawm inthumka, Moab phâi achun an sûna. Mangkata Mosi a dinga ṭapna nih sûnna chu a hong tawpa.

9 Mosi achun a chunga a kut a nghat leiin, Nun a nâipa Joshua chu vârna rithlain a sipa. Israel nâiheiin a thû chu an awi a, LALPA chun Mosi a thû a pêk angka han an thawa.

10 LALPAN hmâ nih hmâ insonga Mosi a hawi angka zawlnei, ma hun aṭang chun Israel rama tûhom an la suak ngâi no. **11** Aigupta rama Faroa nih a bawihei hniang nih a ram

33:24 Gen 30:13; 49:20
33:25 Neh 3:3; Sam 147:13
33:26 Sam 18:10; 104:3
33:27 Exo 15:18; Isa 40:28; Sam 9:9
33:28 Exo 33:16; Lev 25:18
33:29 Sam 1:1; 2Sa 7:23; Exo 18:4
34:1 Nam 32:3; 21:20
34:2 Exo 23:31
34:3 Gen 12:9; Roi 1:16; 2Kr 28:15
34:4 Gen 28:13; Jos 21:43
34:5 Nam 12:7; Gen 25:8
34:6 Jud 1:9
34:7 Exo 7:7; Gen 27:1; 15:15
34:8 Nam 21:11; Gen 37:34
34:9 Gen 41:38; Exo 28:3; Isa 11:2; Tir 6:6
34:10 Gen 20:7; Exo 33:11
34:11 Exo 11:3

pumpuia LALPA chun sininsiana nih thilmak a inthawtir angka thaw tû dang hom an la om no. **12**Mosi achun Israel nâihei mithmûa thil ṭiom tak tak, thil thawtheina kut hrâtna a a ithaw chu tûhomin an la thaw ngâi no achang.

34:12 Heb 3:1-6

JOSHUA

Ân ziakpu: Joshua
Hunlâi: 1400-1370
B.C. vêl

Mâ lekhabu hi bung 24:26 dungzuiin Joshua inzia chang a ti, ti ring a om. Mit hmulsun ngêia hmûpu mâ lâia lâ dam (5:1, 6) inzia achang. Rithla Inthiang chun ân ziapu hi thil hroika lân belsap dingin (24:29-31) a loi hril tira. Joshua lekhabu hi thil loi om thephûng Pathian inthuak khum achang. Mâ hin inkan mo Pathian chu a thutiama a ringoma, Israel mîhei chu Kanaan ram a pêk ân langtir (21:43-45; 23:5, 10).

Mâ lekhabu hin voi sawm inthumka Pathianin ram chu Israel a "pê", achangnawlemo hmêlmahei chu Israel mîhei kuta a "pê" ti chu a chuang. Ṭongmal ram "lua" achangnawlemo ma rama loi omhei chu a "sut" ti chu voi sawm inthumka a chuang. Ṭongmal "roilua" ti hi voi sawm ringâka a chuanga, a hril tum chu ma ram hi LALPAN Israelhei a pêk achang ti hi. Pathianin Isrealhei chu thilmak tamka hmangin a ṭangpui (bung 3, 6, 10, 24:12). Pathianin mâ a sinthaw tamka hmang hin Isrealheiin ihman an thaw vê no tîna achang nawa, changrochu Pathianin ngampu changna a pêka (5:13-15), hruaipu Joshua hnuaia a thaw achang zawk. An phurin an hrât ding achanga (1:6-7, 9, 18; 10:25; 23:6), Pathian ṭongbâihei kapai chu an ring lê ding achanga (4:8; 10:40; 11:15; 14:5), LALPA hniang chaia an intulût ding achang (22:5; 23:11; 24:14-15).

Pathianin inkata mo Israelhei ha Kanaan mîhei that rît dingin a châ, ti mî tamkan an hawithei no. An ṭhatloina ha Pathianin roirêlna an hman hrim hrimin a hawi. Pathian chun hnam achangnawlemo mimal roirêlna thûneina a nei. Kanaan mîhei ha an zok chun, an sualna nih an rimil biaknain a mîhei ringomloiin siam an ti (Exo 23:32-33; Deu 7:1-5, 16, 20:17-18) ti chu Pathianin a hawi. Roirêlpuhei lekhabua mangka chia chun thil a hong tlung ti a nên hmû. Isrealhei han Kanaan mîhei sualna nih rimil biakna an zui han, LALPAN an chunga roi a rêl (Jos 23:12-13; 2La 17:15-18). Israelhei chu Kanaan mîhei rûn dinga Pathian hmangrua an chang. Joshua lekhabu chun Pathianin Isrealhei a intiam ram a pêk han inkatawkin mo a ringom ân lang tir.

I. Isrealhei Kanaan lût (Bung 1-5).

II. Israelhei chun Kanaan an ngam (Bung 6-12).

III. Israelhei Kanaan insem (Bung 13-21).

IV. Israelhei LALPA rêka an thuthlung intuaithar nawkna (Bung 22-24).

Joshua Hnianga Pathian Thûpêk

1 LALPA bawi Mosi a thî hnung chun hinkahi a hong changa, LALPA chun Mosi a rongbawlpui ṭhin, Nun a nâipa Joshua a sawna, **2**"Ki bawi Mosi achu a thî ta a, maleiachun, tûnhin, thoi inla, nang nih mipui kapai hin Jordan tuipui ikan unla, Israel nâihei ki ipêk ram achun kal roi. **3**Mosi a hnianga ki ti tak angka han, nin pheiin a sir ding ram phot chu nin ram dinga nangni ki loi ipêk tak achang. **4**Ma thlalêr ram nih Lebanona inthokin tuipui lian tak Eufrates tuipui aria, Hit mîhei ram kapai, ni tlâkna tianga tuipui roiinpui ari chu nin ram chang a ti. **5**Ni damsûngin mî tûhom ni hmâa ngîr thei om naw ni, Mosi a hnianga ki om angkadên han ni hnianga om kê ti. Tiklâihomin hlawsamin nang siam naw ninga, nang kalkhal naw ning. **6**Panlak inla, hrât ro. Anmani pe dinga an pâhei hnianga ki loi itiam ram chu mâ mîhei roilua dingin ni sem ding chang a ti. **7**Hrât vaika nih panlak vaikan om phot ro. Kachun ki bawi Mosi achun dân nang a ipêk kapai chu ni zawm theina dingin ma aṭang chun voi tiang achangnawlemo chang tiang pêt naw ro. Kachun ni kalna paia ni hlawtling theina dingin. **8**Ma dân bu hin ni bâi suak khal naw rise. Changrochu, machu a sûn a zân ngaitua ro, ma taka an zia angka taka ni zawm theina dingin. Chungkachun

1:1 Exo 14:31
1:2 Deu 34:5
1:3 Deu 11:24
1:4 Deu 3:25; Gen 15:18
1:5 Deu 7:24; Exo 3:12
1:6 Deu 31:7, 23; 1:21; Jer 3:18
1:7 Jos 23:6; Job 1:8
1:8 Deu 29:9

ni lampui chu thianghlim a tia, hlawtlingna ṭha nei nê ti. **9**Thû nang ki pe ta achang naw mo? Hrât inla panlak ro. Ṭi naw inla, inlâi naw ro. LALPA ni Pathian chun ni kalna paia nang ompui a ti," tiin.

Jordan Inkan dinga Thûpêk

10Kachun, Joshua chun mipuihei chu thû a pêka, **11**"An inbawkna hmun chu vêl suak unla, mipuihei chu thû pe ro, 'Nin nêkfâk ding siamfel unla, nî inthumka sûng hin LALPA nin Pathianin nin va lua dinga nangni a pêk ram chu va lua dingin, ma Jordan hi kan nin ti,'"tiin.

12Changrochu, Reuben mîhei, Gad mîhei nih Manasseh mî ânzâka hnianga Joshua chun, **13**"LALPA bawi Mosi achun thû nangni a ipêk ha hawimai roi, 'LALPA nin Pathianin innghamna nangni pe in, ma ram hi nangni pe ding a ti ha,' tiin. **14**Nin nupui, nin nâihei nih nin ranrualhei chu Mosi achun nangni a pêk angkan Jordan râl hi tiang rama hin loi om an tia. Nin râlhrâthei rochu râlthuama inthuamin nin unâihei hmâa kalin, ikal hmasak an tia, ṭangpui an ti. **15**LALPA chun nangni a pêk angkadêna, nin ûnâihei chu LALPA chun ân ngham tir hmâka, chun LALPA nin Pathianin a pêk ram an lua vê hmâka. Kachun ram nin lua ding LALPA bawi Mosi a Jordan khêla sualam insong nangni a pêk achun hong kîr nin tia lua nin ti," a hrila.

16Anni chun, "Thû ani pêkhei chu thaw kin tia, ani tirna paia kal kin ti. **17**Thil ikapaia Mosi a thû kin awi angkadênin, ni thû hom awi kin ti. Mosi a a ompui angkadên han, LALPA ni Pathian chu ni hnianga om ve phot rise. **18**Ni thûpêk chunga hel apai nih ni ṭongbâi, ni thû pêk inngailoi chu, tutu hom changsiala that ding chang a ti. Hrât nih panlak vaikan om phot ro," tiin Joshua chu an thunga.

1:9 Deu 31:6; Jos 1:7
1:10 Deu 1:15; 16:18
1:11 Jos 3:2; Deu 9:1; 11:31
1:12 Nam 32:20-22; 32:33
1:13 Deu 3:18-20; Nam 32:20-28
1:15 Deu 3:20; Nam 32:20-22;
1:16 Nam 27:20
1:17 Nam 27:20; 1Sa 20:13
1:18 Nam 32:25; Deu 1:21

Rahab nih Enthlîkpuhei

2 Nun a nâipa Joshua chun, ipa inhnika arûka ram en dingin Shittim aṭangin a tirsuaka, "Kal unla ram chu va en roi, a bîk takin Jeriko khopui chu," tiin.

Anni chu an hanga, nawchizuar khatka a rihming Rahab an iti Ina an hang lûta, machun an tlunga. **2**Jeriko lal hnianga, "Enta! Israel nâihei lâia mî ṭhênka, ram hi enthlîk dingin zâni hin mahin an hong lût," tiin an hrila.

3Jeriko lal chun Rahab hnianga mî a hei tira, "Ni hnianga mî hong, ni Ina hong lût mîhei ha hong ṭhui suak ro. Ram pumpui enthla dinga hong an chang," tiin.

4Ma nupang chun mî inhnika chu a ṭhuia, anni chu a thupa. Ani chun, "Ki hnianga mî an hong hrim, tena oma hong mo an chang ki hawi no, a tia. **5**Hinkahi achanga, Khua a hong zînga, dâikot khâr hun a hong changa, chun, ma mîhei chu an suak nawk ta. Itiang mo an kal ki hawi no. An hnunga va um roi, la va umhmawk nin ti," a tia. **6**Changrochu, ani chun anni chu In chunga a phoi linon* lâia a thupa. **7**Ma mîhei chun anni chu an uma, Jordan lampui ariin an hong uma. Enthlapuhei um dinga mîhei chu an kal zoi kanin kul chu an khâra.

8Ma enthlapuhei chu an zâl hmâin nupang chu an hnianga inchung achun a hang kâia. **9**Ma mîhei hnianga, "LALPA chun ram hi nangni a ipêk achang ti kê hawi. Nangmani ṭîna chu ki chunga a om. Nangmani ṭiin a

2:1 Gen 42:9; Jak 2:25
2:4 2Sa 17:19, 20
2:5 Roi 5:8; Heb 11:31
2:6 Roi 15:14; Thf 31:13
2:7 Roi 3:28; 7:24; Isa 16:2
2:8 Deu 22:8; Roi 16:27
2:9 Jos 9:24; Gen 35:5

* **2:6** *linon* : Linen pat sapsuakna kung.

ram mî kareng an inthing. **10**Aigupta ram aṭanga nin hong suak lâi han, LALPA chun tuifinriat sen tui ân châr tir thû ha kin loi hawi. Amor mîhei lal inhnika, Sihon a nih Og a, Jordan tuipui rala om chu nin inboiraltir rît thû kin loi hawi. **11**Ma thûhei chu kin loi hawi kanin, kin lung an zawi thai achang. Nangmani leiin an lungrila panlakna nei mî tûhom an om ta no. LALPA nin Pathian chu chunga rivân nih hnuaia rinênga Pathian chu achang. **12**Tûnhin, maleiachun, LALPA hmangin ki hnianga intiam hrâm ro, inriang nangni ki hmû angkadênin, nangni hom ki pa insûng chu inriang hmû ve nê ti, ti chu sininsiana diktak ni pê ro. **13**Kachun ki nû, ki pa, ki ûnâipa, ki unâinu hei nih an inei kapai chu dama sanin, thîna a inthokin kin nunnahei chu sansuak dingin LALPA rihminga vânisâmin intiam roi," a tia.

14Ma mîhei chun, "Ma kin hong ithaw hi ni hrilsuak naw chun kin nunna chu nin nunna thlengin la chang rise. Chun hinkahi chang a tia, LALPA chun ma ram hi ani pêk tik chun nin chunga inrianghmûna nânsa dik vaikan thaw kin ti," tiin an thunga.

15Nupang chun, anni chu hruiin tukvera a zuk ṭhuma. Nupang In chu kul panga om achanga, ani homchu kul panga om achang. **16**Nupang chun an hnianga, "Tlâng pan unla nangni a umheiin nangni an hmû loina dingin. Ma hmun achun nî inthumka ibi roi, nangni a umhei an hong kîr nawk hmâka chu. Ma hnung chun nin kalna ding achun kal thei nin ti," a tia.

17Ipahei chun a hnianga, "Ma thutiam ani intiam tir mai hin thiamloi nên chang chel naw ni. **18**Enta! ma ram kin hong lût tikin, ma tukver, hnuaia ani zuk ṭhumna ahin pat senduk hruihrual ni loi khâi nawa, ni nû, ni pa, ni unâihei nih ni pa insûnghei kapai ni Ina ni loi hong bûmkhawm naw chun, **19**Chun hinkahi chang a ti, ni In kot pûtianga lama va suak apai thisen chu ama dên lû chunga om a ti. Keini chun thiamloi chang naw ning. Changrochu, insûnga nangma rêka om apai thisen chu kin lû chunga chang a ti, an chunga mîin kut an loi thlak homin. **20**Changrochu, kin ithaw vu hi ni hrilsuak achang chun, ani intiam tir thutiam aṭangin kin zok chang a ti," an tia.

21Ani chun, "Nin ti angka chang rise," a tia. Ani chun anni chu ân kal tira, an kalsuak ta a. Nupang chun tukvera hrui senduk a khaia.

22Anni chu an suaka, tlâng achun an hong tlunga. Ma hmun achun nî inthumka, a umhei hong kîr hmâka an oma. A umhei chun anni chu lam intluanin an zonga, an hmû no. **23**Chungkachun, ma mî inhnika chu an kîra, tlâng aṭang chun an hong ṭuma, Jordan tuipui an kana, Nun a nâipa Joshua hnianga an hong tlunga. An chunga thil hong tlunghei kapai chu a hnianga an hrila. **24**Anni chun Joshua hnianga, "Tak takan, LALPA chun ma ram kapai chu ei kuta ân hlân ta. Ma rama omhei kapai chu anmani leiin ṭiin an zâm zoi ta," an tia.

2:10 Exo 14:21; Sam 74:15
2:11 Gen 42:28; Deu 4:39; Dan 6:26
2:12 Jos 2:18; 1Sa 20:14, 15, 17; 1Ti 5:8
2:13 Jos 6:23-25
2:14 Gen 24:49; 47:29; Roi 1:24; Mat 5:7
2:15 Jer 38:6, 11; 2Ko 11:33
2:16 Gen 14:10; Heb 11:31; Jak 2:25
2:17 Gen 24:8; Exo 20:7
2:18 Jos 2:12; 6:23
2:19 Lev 20:9; 1La 2:32; Mat 27:25
2:20 Gen 24:8
2:24 Exo 23:31; Jos 2:9; Roi 3:28; 1Sa 14:10
3:1 Jos 2:1; Gen 13:10; Job 40:23
3:2 Gen 40:13; Deu 1:15; Jos 1:11
3:3 Nam 10:33; 4:15; Deu 31:9-25; 1La 8:3; 1Sa 6:15

Israelheiin Jordan an Inkan

3 Joshua chu zînga a thoia, ama nih Israel nâihei kapai shittim aṭangin an suaka, Jordan tuipuia an honga. Jordan tuipui an kan hmâin machun om hmun an khuara. **2**Nî inthumka hnungin, hinkahi achanga, an milianhei chun an om hmun chu an vêl suaka. **3**Anni chun mipuihei chu thû an pêka, "LALPA nin Pathian

thuthlung bawm nih puithiam Levi mîheiin an zawn lâi nin hmû tik chun, nin omna hmun aṭangin thoi nin tia, an hnung hnunga zui nin ti. **4**Changrochu, tong sâng inhnika vêla hla nin kâra om rise, va hnâi naw roi. Nin kalna ding lampui nin hawitheina dingin, ma lam achun tiklâi hmana nin la kal ṭhin loina achang," tiin.

5Chun Joshua chun mipuihei hnianga, "Mâni inti thianghlim roi. LALPA chun thaia nin lâia thilmak thaw a ti," a tia. **6**Joshua chun puithiamhei hnianga, "Thuthlung bawm chu zawn unla, mipuihei hmâ hmâa kal roi," a tia.

Kachun, thuthlung bawm chu an zawna, mipuihei hmâ hmâa an kal a.

7LALPA chun Joshua hnianga, "Vawna nî hin Israel mipuihei mithmûa nang chawimawi ṭan kê ti, Mosi a hnianga ki om ṭhin angkadên han, ni hniang homa om kê ti, ti an hawitheina dingin. **8**Ma thuthlung bawm inzawn puithiamhei hnianga, 'Jordan tui kawl nin hong tlung tik chun, Jordan tui achun ngîr mai roi,' tiin thû pe ro," a tia.

9Kachun, Joshua chun Israel nâihei hnianga, "Mahin hong unla, LALPA nin Pathian ṭongbâi hong ngaithla roi," a tia. **10**Joshua chun, "Pathian dam chu nin lâia a om ti nin hawina dingin, ani chun nin hmâ aṭangin Kanaan mi, Hit mi, Hiv mi, Periz mi, Girgash mi, Amor mî nih Jebus mîhei chu umsuak a ti. **11**Enta u, rinêng pumpui Lalpa thuthlung bawm chu nin hmâa Jordan tuipui an kan hi. **12**Maleiachun atûnhin, Israel hnam lâia mî sawmhlei inhnika, hnamtin ami khatka thlang suak roi. **13**Hinkahi a hong changa, rinêng pumpui Lalpa, LALPA bawm inzawnpu puithiamhei pheiphâin Jordan tui an zuk sir kanin Jordan tuipui chu a châr ta a. Chung tiang aṭanga tui hong luang chu hmunka tia ân ting ta khup a," a tia.

14Hinkahi a hong changa, Mipuihei chu Jordan tuipui inkan dingin an puan Inhei aṭangin an hong suaka, thuthlung bawm inzawn puithiamhei chu mipuihei hmâa an kal a. **15**Bawm inzawnpuhei chu Jordan tuipui an hong tlunga, bawm inzawn puithiamhei pheiphâin Jordan tuipui valong sipliam chu a zuk sir kanin, Jordan tuipui hi bawl lâi kapai chu a varikap liamin a om ṭhin. **16**Sak tiang aṭanga tui hong luang chu hla fêka tia Zaretan kawla Adam khopui achun a ngîr ta maia. Arabah tuipui lian, chi tuipuia, zu luang tuihei homchu an chat ta a. Kachun mipuihei chu Jeriko indîna tuipui chu an kan ta a. **17**LALPA thuthlung bawm inzawn puithiamhei chu Jordan tuipui inlâina mata, hmun hula an ngîr maia. Israel nâihei kapai chu hmun hula an kala, mipui kapaiin Jordan tuipui an kalsuak hmâka chu an ngîr maia.

Hawimaina Lung Chikinchuan

4 Hinkahi a hong changa, mipui an rêngkan Jordan tuipui chu an kan zoiin LALPA chun Joshua a sawna, **2**"Mipuihei lâi aṭangin ipa sawmhlei inhnika, a hnam tina mî khatka la suak ro. **3**Chun an hnianga, 'Jordan tuipui inlâina puithiamhei ngîrna hmuna lung sawmhlei inhnika la suak unla, machu chawi nin tia, zâna hmun nin khuarna ding achun ma roi,' tiin thû pe ro," a tia.

4Kachun, Joshua chun Israel nâihei lâia mî a iruat sawmhlei inhnika hnam tina mî khat khatka a lâkhei chu a koia. **5**Joshua chun an hnianga, "LALPA nin Pathian bawm hmâa kal unla, Jordan

3:4 Exo 19:12
3:5 Lev 11:44; 24; Sam 26:7
3:6 Nam 4:15
3:7 Jos 4:14; 1Kr 29:25
3:8 Jos 3:3, 17
3:10 Deu 5:26; Mat 16:16; 1Kr 11:4
3:11 Exo 19:5; Deu 10:14
3:12 Nam 13:2; Jos 4:2
3:13 Exo 14:22; 15:8
3:14 Sam 132:8; Tir 7:44, 45
3:15 Jos 4:18; 1Kr 12:15
3:16 Sam 66:6; 33:7; 1La 4:12
3:17 Exo 14:21, 22, 29
4:1 Deu 27:2
4:2 Jos 3:12
4:3 1La 18:31; Jos 3:13; Deu 27:2; Jos 4:19, 20

tuipui inlâina a kal unla Israel nâihei hnam zâka nin dîn ṭianga lung khatka ṭiang ipu roi. 6Hun la hong ding tir ahin nin nâiheiin an pâhei hnianga, ‘Ma lung hi i nin tina mo?’ tia an indon tik chun, mâ hi nin dingin sininsiana lung chang a ti. 7LALPA thuthlung bawm chun Jordan tuipui a kan lâiin tuipui chu a chat a Israel nâiheiin kumtluanga an hawimaina dingin ma lung hi an isia achang,” tiin thung nin ti.

8Israel nâihei chun LALPA chun Joshua thû a pêk angkan an thawa. Jordan tui lâia lung sawmhlei inhnika chu an rûta, Israel nâi hnam chang zât. Anni chun mahei chu om hmun an khuarna hmun achun an chawia, ma hmun achun an phûm ta a. 9Joshua chun lung sawmhlei inhnika thuthlung bawm inzawn puithiamhei ngîrna hmun taka a phuna. Ma lung chu vawn ari hin a la om.

10Maleiachun, puithiam, ma bawm inzawnhei chu Jordan tuipui inlâina achun LALPA chun mipui hnianga hril dinga Joshua thû a ipêk chu a ti zoi hmâka chu an ngîr maia. Machu Mosi achun Joshua hnianga thû a ipêkhei chu achang. Mipuihei rangtakan Jordan tuipui chu an kan. 11Hinkahi achanga, mipui kapaiin an kan zoi hnungin LALPA bawm nih puithiamhei chu mipuihei mithmûin varâl an kâi vêa. 12Chun Mosi achun an hnianga a ti angka han, Reuben nai Gad a nai nih Manasseh hnam ânzâka chu râlthuama inthuamin Israel nâihei hmâa varâl an kâia. 13Indoi dinga inning, mî sîng inlîka vêl, LALPA hmâa indoi dingin Jeriko phâia an kala. 14Ma nî chun LALPA chun Joshua chu Israelhei mithmûa a chawisâng ta a, Mosi an ṭi angkadên han Joshua hom a damsûng kapai chu an ṭi a.

15LALPA chun Joshua a sawna, 16“Thû inhawitirna bawm inzawn puithiamhei chu Jordan tuipui aṭanga hong suak dingin thû pe ro,” tiin. 17Maleiachun, Joshua chun puithiamhei chu, “Jordan tuipui aṭangin hong suak roi,” tiin thû a pêka. 18Hinkahi a hong changa, LALPA thuthlung bawm inzawn puithiamhei chu Jordan tuipui inlâina omin an hong suaka, puithiam pheiin vâ hmûang an hong kâi kanin, Jordan tuipui tui chu hmunkan an chin nawka, A hmâa angkadênin a valong sipin a luang liam nawk.

19Mipuihei chu Jordan tuipui aṭangin thlâ hmasa chem nî sawm nîin an hong suaka, Gilgala, Jeriko sak tiang ram rîa om hmun an khuar ta a. 20Ma lung sawmhlei inhnika, Jordan tuipui aṭanga an irût achu, Gilgala Joshua chun a phuna. 21Joshua chun Israel nâihei a sawna, “Nakan hnunga nin nâiheiin an pâhei hnianga, ‘Ma lunghei hi itîna mo,’ tiin an indon tik chun, 22‘Israel chun Jordan tuipui chu hmûang châin an inkan,’ tiin nin nâihei la hong inhawi tir nin ti. 23LALPA nin Pathianin Jordan tuipui nin kan zoi hmâka tuipui chu nin hmâa an chat tira, LALPA nin Pathianin tuifinriat sen ha ei kan zoi hmâka, ei hmâa an chât tir angka han. 24LALPA kut chu sinthawtheitak ti, rinêng chunga mî kapaiin an hawitheina ding nih LALPA nin Pathian chu kumtluanga nin ṭi theina dingin,” tiin a hrila.

Israel Khûk Inhnikâna Sertan

5 Hinkahi achanga, Jordan tuipui tlâklam tianga Amor lal i om kapai nih tuifinriat kawla Kanaan lal om

4:6 Exo 10:2; 12:26; 13:14; Deu 6:20; Jos 4:21
4:7 Exo 28:12; 12:14
4:8 Exo 28:21; Jos 4:20
4:9 Gen 28:18; Jos 24:26; 1Sa 7:12
4:12 Nam 32:17, 20, 27, 29
4:13 Exo 13:18; Nam 32:17
4:14 Jos 3:7
4:16 Exo 25:16, 22
4:18 Exo 14:27; Jos 3:15
4:19 Deu 11:30; Jos 5:9
4:20 Jos 4:3, 8; 5:9, 10
4:21 Jos 4:6
4:22 Exo 14:22, 31; Deu 26:5-9; Jos 3:17
4:23 Exo 14:19-21; Jos 2:10
4:24 1La 8:60; Deu 6:2; Isa 37:20; Exo 15:16; 1Kr 29:12
5:1 Nam 13:29; Gen 42:28

kapai chun Jordan tuipui chu Israel nâiheiin varâl kin kâi hmâka LALPA chun ân kang ṭat tir ti an hawi chun, Israel nâihei lei achun an lungril chu ân zawia, an zâm ta rîta.

2 Malâichun LALPA chun Joshua hnianga, "Chemtê khatka nangma dingin siam inla, Israel nâihei chu a voi inhnîna dingin sertan pui nawk ro," a tia. **3** Joshua chun ama dingin lung chemte a siama, Gibeath-Haraloth tlânga an ser a tan puia. **4** Joshua chun ser a tanpuina san chu, Aigupta ram aṭanga hong suak ipa, indoi mî kapai chu thlalêra lampuia, an thî rîta, Aigupta an hong suak khal hnung han. **5** Atûnhin Aigupta ram aṭanga hong suak mîhei kapai chu sertan sai an chang. Changrochu, Aigupta ram aṭanga an hong suaka, lampuia an omlâia thlalêra piang mîhei chu an ser la tan achang nawa. **6** Israel nâihei chu thlalêra kum sawm inlîka an kala. Indoi mî Aigupta ram aṭanga hong suakhei ha chu an thî zoi hmâka. Ma mîhei chu an chang, LALPA chun, an pâhei hnianga, a loi intiam ani pêk ding ram, "Rihnû tui nih khuaizu luangna ram" inhmû tir loi dinga a itihei chu an chang, LALPA rawl an ngai naw leia. **7** Joshua chun an nâihei chu an hmun aṭangin a thoia an ser a tan puia. Asanchu mahei chu lampuia an ser la tanloi an chang leiin. Anni chu lama an omlâi han ser an la tan no leiin sertanloi an chang.

8 Mî kareng ser an tan hnungin hinkahi achanga, om hmun an khuarna achun an dam hmâka chu an om ta a. **9** LALPA chun Joshua hnianga, "Vawn hin nangma aṭangin, Aigupta hmualinphoina ki la boi ta," a tia. Maleiachun, vawn ariin ma hmun rihmîng chu Gilgal tia koi achang.

10 Israel nâihei chu Gilgala om hmun an khuara, ma thlâ a nî sawmhlei nî inlîna khohloia, Jeriko phâia Kalhlen Kût an hmanga. **11** Kalhlen Kût nî thai, ma nî nî chun, ma rama thil vâng ami nih chol nokloi bai nih bai zêi an fâka. **12** Ma rama thlâi vâng an fâk ṭan nî aṭangin manna chu a tawp ta a. Israel nâihei chun manna an hmû tâk nawa. Changrochu, ma kum chun Kanaan rama thlâi vâng an fâ ta zawka.

LALPA Sipai Hoitu

13 Hinkahi a hong changa, Joshua chu Jeriko kawla a omlâi chun, a mitin chung tiang a hang ena, Enta! A hmâ tiang hin mî khatka khandai inleka loi ngîr a hmûa, Joshua chu a hnianga a vaa, "Kin tiang ṭang mo ni chang, kin hmêlmahei tiang ṭang?" a va tia.

14 Ani chun, "Chang mak! changrochu, LALPA sipaihoihei hoitu angka hong kê chang," a tia. Kachun, Joshua chu rinêng siin a bokkhupa, ani chu a biaka. Chun a hnianga, "Ki Lalpa chun a bawihei imo a hril a i awi," a tia.

15 LALPA sipaihoihei hoitu chun Joshua hnianga, "Ni pheia ni pheikal ha hlîp ro, ni ngîrna hmun ha hmun thianghlim achang," a tia. Joshua chun kachun a thaw ta a.

Jeriko Boiralna

6 Atûnhin, Israel nâihei leiin Jeriko khua chu ân khâr tlita. Tûhman an lûtin an suak nawa. **2** LALPA chun Joshua hnianga, "Enta! Jeriko, an lal nih a ral hrâthei chu ni kuta nang ki pe ta hi. **3** Nangmani râldoi mî kapaiin khopui chu inhuan nin tia, khopui inkhîlin voika vêlsuak nin

5:2 Exo 4:25
5:4 Nam 1:3; 14:29; 26:64, 65; 1Ko 10:5; Heb 3:17
5:6 Nam 32:13; Sam 107:4; Exo 16:35; Nam 14:23
5:7 Nam 14:31; Deu 1:39
5:8 Gen 34:25
5:9 Zef 2:8; Deu 11:30
5:10 Exo 12; 6, 11, 18; Nam 9:5
5:11 Nam 15:19; Exo 12:15
5:12 Exo 16:35
5:13 Gen 18:1, 2; Exo 23:23; Nam 22:23
5:14 Gen 17:3; 19:1
5:15 Gen 28:17; Exo 3:5; Tir 7:33
6:1 Jos 2:1
6:2 Deu 7:24; Neh 9:24

tia. Chungkachun, nî rukka thaw nin ti. **4**Puithiam sarikan bawm hmâa berachal riki tongtorawt sarika chawi an tia. Nî sari nî chun, voi sarika khopui chu vêlsuak nin tia, puithiamheiin tongtorawt chu tum an tia. **5**Hinkahi hong chang a tia, berachal riki chu sawtka an tuma, ma tongtorawt rihâi chu nin hawi chun, mipui kapai chu inkhêkin awng an tia, mipuihei chu mî tin mâni hmâ indîn ṭianga khopui achun hang lût an ti," a tia.

6Nun a nâipa Joshua chun puithiamhei chu a koia, an hnianga, "Thuthlung bawm chu zawn unla, LALPA bawm hmâ achun puithiam sarikan berachal riki tongtorawt sarika chawi rise," a tia. **7**Ani chun mipuihei hnianga, "Kaltir unla, khopui chu vêlsuak roi. Râlthuama inthuam apai chu LALPA bawm hmâ tiang kal rise," a tia.

8Hinkahi a hong changa, Joshua achun mipui a sawn hnung chun, puithiamhei sarika chu berachal riki a siam tongtorawt sarika chawiin LALPA hmâa kalin an tuma, LALPA thuthlung bawm chun anni chu a zuia. **9**Râlthuama inthuamhei chu tongtorawt tum puithiamhei hmâa an kala, hnung tianga a hrunghei chun bawm hnung tiang tongtorawt mût vû pumin an zuia. **10**Joshua chun mipuihei hnianga, "'Awng ta roi,' nangni ki ti nî hmâka chu, awngloi ding nih rihâi phoiloi ding, nin bâi aṭangin ṭongbâi ihom a hong suakloi ding chang a ti," tiin thû a pêka. **11**Kachun, LALPA bawm chu khopui vêl suakpui achanga, ân khîlin voika vêl suapui achanga. Kachun anni chu an om hmun achun an honga, machun an riak a.

12Joshua chu zînga a thoia, chun puithiamheiin LALPA bawm chu an zawn a. **13**Puithiam sarikan bera riki tongtorawt sarika chu LALPA bawm hmâa chawiin an tongtorawt tum tir kan mong loiin an kala. Râlthuam inthuamhei chu an hmâ tira an kala. A hnung tianga omhei chu LALPA bawm hnunga an zuia, puithiamhei chu an tongtorawt mût pumin an kal tira. **14**Nî inhnîna nî chun khopui chu voika an vêla, an om hmun achun an kîr nawka. Chungkachun, nî rukka chu an thawa.

15A nî sarina nî chun hinkahi a hong changa. Anni chu ma nî zînga kawl insal vêl hin an thoia, khopui chu an thaw dân pângâi angkan voi sarika an vêl ta a. Ma nî chai chun khopui chu voi sarika an vêl achang. **16**A voi sarikâna an hong vêl chun, hinkahi a hong changa, puithiamheiin tongtorawt chu an hong tum chun, Joshua chun mipui hnianga, "Awng ta roi, LALPA chun khopui hi nangni a pe ta. **17**Ma khopui nih a sûnga om kapai chu LALPA dinga inse rîtin om a tia, nawchizuar Rahab nih a insûng mîhei rochu ei thuthang thakpuhei ha an loi thup leiin indamin om an ti. **18**Chun nangni hom, tak takan thil setâk laka mâni inkhaihrang unla, achangnawchun thil setâk nin lâk hin, nangni hom thil setâk nin hong chang. Chun Israel inbawkna chu vânisalin nin siama, nin inbuaitir. **19**Changrochu, tangkarua, rangkachak nih dârdum* nih thîr bûrbêl chu LALPA dinga serhrang achang. Mahei chu LALPA sum siana a hong lût a ti," a tia.

20Kachun, puithiamheiin tongtorawt an hong tum chun mipuihei chu an awng a. Hinkahi achanga, mipuiheiin tongtorawt rihâi an hawi chun

6:4 Exo 19:13; Lev 25:9; Nam 10:8
6:5 Exo 19:13; 1Sa 4:5; 2Sa 6:15; Ezr 3:11
6:7 Exo 14:15; Nam 10:35; 1Sa 4:3
6:9 Nam 2:31; 10:25; Isa 52:12; 58:8
6:10 1Sa 4:5; Ezr 3:11
6:11 Jos 4:11
6:12 Deu 31:25
6:13 Jos 6:4, 9
6:15 1La 18:44; 2La 4:35
6:16 2Kr 13:14
6:17 Lev 27:28; Mat 1:5
6:18 1Kr 2:7; Deu 7:26; 13:17; 1La 18:17, 18
6:19 Nam 31:11, 12, 21-23
6:20 Lev 25:9; Roi 6:34; 1La 1:41; Isa 18:3

* **6:19** *dârdum*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

inkhêkin an awng ta a, chun kul chu a chim ta rupa. Kachun mipuihei chu kul achun mâni hmâ indîn ṭianga khopui achun an hong lût a. Kachun khopui chu an la ta a. **21** Ma khopuia om ikapai nupang, ipa, ulian, nâipang, sehrât, bera, sabengtung, khandaiin an that rîta.

22 Changrochu, ram enthla dinga hang ipahei inhnika hnianga chun Joshua chun, "Nawchizuar Ina han hang unla, ma taka nupang nih a inei kapai hang la suak roi, a hnianga nin intiam tâk angka han," a tia **23** Enthlatu tlangvâlhei chu an hanga, Rahab, a nû nih a pa, nih a unâihei, nih a inei kapai chu an hang lâk suaka. Chun a unâi suapuihei chu an hang ṭhui suaka, Israelhei om hmun pûtiang an sia a. **24** Anni chun khopui nih a sûnga thil om kapai meiin an hâla. Changrochu, tangka, rangkachak, dâr bûrbêl nih thîr bûrbêl hei chu LALPA Ina sum siana a an sia a. **25** Joshua chun nawchizuar Rahab chu a damin a sana, a pa insûngkua nih a nei ikapai a san a. Joshua chun Jeriko hang enthla dinga a mî tirhei chu a loi thup leiin, vawna nî hin Israel lâia a la om.

26 Maleiachun, Joshua chun anni chu a hrila, "Ma Jeriko khopui indinga ibawl nawkpu pai chu LALPA hmâa vânisalin om rise. Ani chun a nâitîr chânin a bul ṭhut inrem a tia, nâi fattlum chem chânin ma khopui kul chu inrem a ti," a tia.

27 Chungkachun LALPA chu Joshua hnianga a oma, ram tina a rihmîng chu an thang ta a.

Ai Laka Israel Tlawmna

7 Changrochu, Israel nâihei chun, vânisal thil sia chunga an bawsiata. Judah hnam ami Zerah nâipa Zabdi nâipa Karmi nâipa Akan achun vânisal thil sia a lâka. Maleiachun, LALPA ningthikna chu Israel neihei chunga a chok ta a.

2 Joshua chun Jeriko aṭangin Ai khopuia mî a hei tira. Ai khopui chu Beth Aven khua kawla, Bethel sak tianga om achang. Ani chun an hnianga, "Va unla, ram chu va enthla roi," tiin. Kachun, ma mîhei chu an kala, Ai khua chu an hang en a. **3** Anni chu Joshua hnianga an hong kîra, a hnianga, "An rêngka chun inhang tir naw ro. Mî sâng inhnika achangnawlemo sâng inthumka hang sia, Ai khua chu hang rûn rise. Mî an rêngka insawl tir a ṭûl no. Ai khopui mî chu hroikate an chang," an tia. **4** Kachun, an lâia mî sâng inthumka an hanga, changrochu, anni chu Aihei hmâ achun an raw ta. **5** Ai mîheiin an lâia mî sawm inthumhlei rukka an that a. Anni chu kul aṭangin Shebarim ari an uma, tlâng suk achun an thata. Maleiachun mîhei lungril chu an zawia, tui angka mai a hong chang a.

6 Kachun, Joshua chun a puanhei chu a thlêra, a hmâi hnuai siin LALPA bawm hmâa khohloi ari a oma. Israel ulianhei homin mangkachun an thaw a, an lûa pilvut an inthûa*. **7** Joshua chun, "Aw LALPA, ki Lalpa, ma mîhei hi iding mo Amor mîhei kuta, anni that zoi dingin Jordan tuipui ni hong inkâi? Jordan tuipui so tiang hlanga han om zawk unlang te! **8** Aw LALPA, Israel mîhei hi hinkata hmêlma i uma, an irot hi imo ti ta ki ti? **9** Kanaan mî nih ma rama om kapaiin ma thuthang chu loi hawi an tia, ni hong inhun an tia, rinênga inthokin kin rihmîng chu

6:21 Deu 7:2; 20:16, 17
6:22 Gen 42:9; Heb 11:31
6:23 Jos 2:13; Heb 11:31
6:24 Nam 31:10; Deu 13:16; 20:16-18
6:25 Roi 1:25; Mat 1:5
6:26 1Sa 14:24; 1La 16:34
6:27 Gen 39:2; Nam 14:43; 1Kr 14:17
7:1 1Kr 2:6, 7; Nam 1:4
7:2 Gen 12:8; 1Sa 13:5; Hos 4:15; 2La 23:15
7:4 Lev 26:17; Deu 28:25
7:5 Gen 42:28; Sam 22:14; Isa 13:7
7:6 1Sa 4:3; Gen 5:22; Nam 14:16
7:7 Exo 17:3; 2La 3:10
7:9 Deu 32:26; Exo 32:12; Dan 9:28; 28:58; Sam 83:4; Jer 14:21

* **7:6** *an lûa pilvut an inthûa*: Ma hi Israelheiin an sual loi thaw inphuangna nih an insîr insimna inentîrna achang.

thâiboi an ti. Ni rihmîng roiinpui tak dingin imo thaw ni ti?" a tia.

Akan a sualna

10 LALPA chun Joshua hnianga, "Thoi ro. Inkatamo mangkahin ni hmâi hnuai si in ni ommai? **11** Israel hoihei an insual, ki thuthlung zawm dinga ki thûpêk chu an bawsiata. Chun vânisal thil sia ariin an lâka, an rûka, khêl an hrila, anmani thehraw lâia an thupa. **12** Maleiachun Israel nâihei chu an hmêlmahei hmâa ngîr ngamloiin an rotkhala. Anni chu vânisal an chang. Nin lâia inthokin ma vânisal thil sia chu nên boiraltir naw chun, nin hnianga om ta naw ning. **13** Thoi inla, mipuihei thianginhlim tir ro, 'Thaia dingin mâni thianginhlim tir roi. LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, "Aw Israel nangmani lâia hin vânisal thil sia khatka a om. Nin lâia inthokin ma vânisal thil sia nin lâkboi hmâka chu nin hmêlmahei hmâa ngîr thei naw tunu," ti ro. **14** Maleiachun thâi zînga chun a hnam tê têin hong inlang ding chang a ti. LALPA ilâk hnam chu hnamte te in hong an ti. LALPA ilâk hnamte chu a insûng sûngin hong an ti. LALPA ilâk phot chu a mal malin nin hong lang ding chang a ti. **15** Ma vânisal thil sia rêka an ihman apai chu meiin a nei kapai rêk ama chu hâl chang a ti. LALPA thuthlung chu a bawsiata, Israel rama hmualinphoi thlâk tak a thaw leiin ti ro,' tiin," a tia.

16 Kachun, Joshua chu zînga a thoia, Israelhei chu a hnam hnamin a hong inkaltira. Judah hnam chu ihmanin a om ta a. **17** Judah hnam chu a hong ṭhuia, ani chun Zerah insûng chu a hmana, Zerah insûng chu mimal malin a hong ṭhuia, Zabdi chu hmanin a oma. **18** Zabdi chun a insûnghei chu a mal malin a hong ṭhuia. Judah hnam ami Akan, Karmi nâipa, Zabdi nâipa, Zerah nâipa chu an hman a.

19 Joshua chun Akan a hnianga, "Ki nâipa, LALPA Israel Pathian chu roiinpuina pe ro. Chun, a hnianga inpuang inla, tûnhin imo ni loi ithaw ni hril ro, ki laka thup naw ro," a tia.

20 Akan achun Joshua a thunga, "LALPA Israel Pathian chunga kên sual hrima, mahei hi ki thaw achang. **21** Râllâk thilhei achun Babulon thuam ṭha, tangka sekel riza inhnika nih sekel sawm ringâka rik rangkachak ki hmû chun, machu kê dit a, mahei chu ki lâk a. Enta! Ki puan Ina rinênga machu kê thup. Ma hnuai achun tangka a om," a tia.

22 Chungkachun Joshua chun mî a hei tira, anni chu puan In achun an thoia. Enta! machu a puan Ina a loi ithup achanga, chun tangka chu a hnuaia a oma. **23** Anni chun machu puan In aṭangin an hong chawi suaka, Joshua nih Israel nâihei hmâa an hong chawia, LALPA hmâ achun an dar suaka. **24** Joshua nih Israel nâihei kapai an honga, Zerah nâipa Akan, a tangka, thuam, a rangkachak, tlânga a nâinu nâipa, a sehrâtchal, a sabengtung, a bera, a puan In nih a nei kapai an lâka. Anni chun mahei chu Akor ruam achun an kalpuia. **25** Joshua chun, "Iding mo mangkahin anên buai tir? LALPA chun vawn hin nang inbuai tir vê a ti," a tia. Israel mî kapaiin ani chu lungin an sepa, meiin an hâla, lunga an sep zoi chun.

26 A chung achun lung an inpawng, machu vawn ari hin a la ommai. LALPA ningthikna nânsa chu a rê ta a. Maleiachun, ma hmun rihming chu vawn ariin Akor* ruam, tia koi achang.

7:11 Hos 10:9; Roi 2:20; Tir 5:1, 2
7:12 Sam 18:40; Lev 26:17
7:13 Exo 19:10; Jos 3:5
7:14 1Sa 10:19; Thf 16:33
7:15 Deu 7:25; 2La 25:9; 1Kr 14:12; Isa 37:19; Jer 43:12
7:17 Nam 26:20
7:18 Nam 32:23; Lev 24:11; Jna 1:7
7:19 Sam 96:8; Isa 42:12; Jer 13:16
7:20 Nam 22:34; 2Sa 12:13
7:21 Gen 34:29; Deu 7:25; Efe 5:5; 1Ti 6:10
7:24 Nam 16:27, 32, 33; Isa 65:10; Hos 2:15
7:25 Lev 20:2; Deu 7:5; 17:5; 1La 12:18; 1Kr 2:7; Gal 5:12
7:26 2Sa 18:17; Gen 35:20; Nam 25:4 Tap 3:53; Isa 65:10; Hos 2:15

* **7:26** *Akor*: Hebrai ṭongin "buaina" tîna achang.

Ai chu a Chim ta

8 LALPA chun Joshua hnianga, "Ṭi naw inla, beiindong naw ro. Râldoi mî kapai ṭhui ro. Thoi inla Ai khua achun hang ro. Enta! Ai khua lal, a mîhei, a khopui nih a ram chu ni kuta ki pe ta hi. **2** Jeriko nih Jeriko lal chunga ni thaw angkadên han, Ai khopui nih Ai khua lal chunga thaw ro. Changrochu, râllâk sum nih ranrualhei chu nangma dingin nê chawi thei. Ma khopui chu a hnung tiang inruang ro," a ti.

3 Kachun, Joshua chu a thoia, ama nih râldoi mîhei kapai chu Ai khua doi dingin an suak ta a. Joshua chun râlhrât mî sîng inthumka a thlang suaka, zâna ân kalsuak tira. **4** An hnianga, "Enta u! Ma khopui doi dingin, a hnung tianga omin khopui chu inruang roi. Khopui aṭangin kal hla naw roi. Nin rêngkan inning maikan om roi. **5** Kei nih ki ompuiheiin khopui chu va pan kin tia. Khopuia mîhei chu hinkahi chang a tia, a hmâa angkadên han ane um dingin hong suak an tia, keini chu loi ro kin ti. **6** Anni chu nê um dingin hong suak an tia, khopui aṭanga kin hong insuak tir zoi ariin, asanchu anni chun, 'A hmâa angkadên han, an raw achang saw,' ti an tia. Kachun, an hmâa rotir kin tia. **7** Kachun, nangni chu nin inruangna a omin thoi reng nin tia, khopui chu zu la nin tia. LALPA nin Pathianin khopui chu nin kuta nangni pe a ti. **8** Ma khopui chu nin lâk hnung chun machu meiin nin hâl ding chang a ti. LALPA thûpêk angkan thaw nin tia. Enta u! thû nangni kê pê hi," a tia.

9 Kachun, Joshua chun anni chu ân kaltir ta a. Anni chun an loi vân ruanga, Bethel nih Ai khopui a kâra, Ai khopui thlang tiang an oma. Joshua chu mipuihei lâia ma zân chun a riaka. **10** Joshua chu zînga a thoia, mîhei chu ân puacha tira, ama nih Israel ulianhei chu mipui mithmûa Ai khopui tiang a hang puia. **11** Mî kapai ama rêka om râldoi mî hom an hanga, an hang hnâia, khopui hmâ tiang, Ai khopui hmâr tiang om hmun an khuar a. Anmani nih Ai inkâr achun phâi khatka a oma. **12** Ani chun mî sâng ringâka vêl khopui tlâklam tiang Bethel nih Ai kâra loi inruang dingin a ṭhuia. **13** Khopui hmâr tianga râldoi mîhei chu an om dân ding a ruatfel zoi a, tlâklam tianga a loi inruang râldoi mî om dân ding chu a ruatfel hnungin Joshua chu ma zân chun phâi achun a zu a.

14 Hinkahi a hong changa, Ai khopui lalin machu a hmû chun, zînga inhmaw vaikan a thoia, ama nih khopuia mîhei chu Israelhei doi dingin hmun ruat Arabah phâi ṭhuta an kalsuaka. Khopui hnung tianga loi inruang an ommai ti a hawi nawa. **15** Joshua nih Israel mî kapai chu an vuak leia raw angka hialin thlalêr tiang an rota. **16** Ai khopuia mî om kapai chu anmani um dingin an inkoikhawma. Anni chu khopui aṭangin an suaka Joshua chu an uma. **17** Israelhei um dinga hangloi ipa, Ai nih Bethel achun tûhman an om nawa. Anni chun khopui chu inhong pumkan an kalkhala, Israelhei chu an um ta a.

18 LALPA chun Joshua hnianga, "Ni kuta fei ha Ai khopui tiang hang lek ro. Ma khopui chu ni kuta nang pe kê ti," a tia. Joshua chun a kuta fei chu Ai khopui tiang a hang leka. **19** A loi inruanghei chu rangtakan an omna aṭangin an thoia, a kut a hang phar

8:1 Gen 26:24; Deu 31:6, 8; Nam 14:9; Deu 1:21
8:2 Gen 49:27; Deu 20:14; Roi 9:43
8:4 Roi 20:29
8:5 Roi 20:32
8:7 Roi 7:7; 1Sa 23:4
8:8 Deu 20:16-18; Roi 20:29-38
8:9 2Kr 13:13
8:10 Gen 22:3
8:12 Gen 12:8; 28:19; Roi 1:22
8:14 Deu 1:1; Roi 20:34; Thr 9:12
8:15 Roi 20:36
8:16 Roi 20:31
8:18 Job 41:26; Sam 35:3; Exo 4:2; 17:9-13
8:19 Roi 20:33

kanin an tloi thaia, khopui achun an lût a, ma khopui chu an laka, meiin an hâl ta thaia. **20** Ai khopui mîheiin hnung tiang an hang en chun, Enta! khopui kâng khû chun rivân a sika. Anni chu itiang hom rot theina an nei tâk nawa. Mipui thlalêr tianga rohei chu, anmani umhei tiang an hong inlet a.

21 Joshua nih Israelhei kapai chun, a loi inruanghei han khopui chu an la ta, ti nih khopui kâng khû chun rivân a sik ti an hmû chun, an kîra Ai khua mîhei chu an that ta a. **22** Khopui aṭangin anmani doi dingin mîdanghei chu an loi hong suak nawk a, mahei chu Israelhei kâra an tlaka, ṭhenka hi tiang, aṭhen adang tiang an oma. Israelheiin anni chu an that a, tûhom an zua nawa, tûhom ân rel suak an om no. **23** Anni chun Ai khopui lal chu a damin an hmana, Joshua hnianga an hong ṭhuia.

24 Hinkahi a hong changa, Israelhei chun Ai khopui ami, phâia omhei chu thlalêr rama an va umna hmun achun an that zoia, an rêngkan khandaiin an thata, an that zoi rît hnungin Israelhei chu Ai khopuia, an hong kîr nawka, a khaw mîhei chu khandaiin an hang that rîta. **25** Chungkachun, Ai khopuia, mâ nîa mî an ithat nupang, ipa an rêngkan sînghlei sâng inhnika achang. **26** Joshua chun, fei a lekna a kut chu, Ai khopuia omhei an rêngkan an that rît hmâka chu a kut a ṭhum nawa. **27** LALPA chun Joshua thû a pêka, thaw dinga an ti angkan Israelheiin ranrual nih ma khopui râllâk sumhei chu anmani dingin an lâk a. **28** Joshua chun Ai khopui chu a hâla, kumkhua a dingin pawngin a siama, vawn ariin khua ram in a om. **29** Joshua chun Ai khopui lal chu khohloi ariin thing lêra a khâia. Nî a tlâk ka nin thing lêr aṭanga a ruak chu laṭhul dingin thû a pêka. Khopui kul lûtna kot kawla ân pai tira. Ma chung achun lung inpawng dingin thû a pêka, vawn ariin machu a la om.

8:20 Roi 20:40
8:21 Roi 20:41
8:22 Deu 7:2
8:23 1Sa 15:8
8:25 Deu 20:16-18
8:26 Nam 21:2
8:27 Nam 31:22, 26
8:28 Nam 31:10; Jer 49:3
8:29 Deu 21:22, 23; Joh 19:31
8:30 Deu 11:29; 27:2-8; Exo 20:24
8:31 Exo 20:25; Deu 27:6, 7
8:32 Deu 27:2, 3, 8
8:33 Lev 16:29; Deu 31:12; 11:29; Joh 4:20
8:34 Neh 8:2, 3; Deu 28:61
8:35 Exo 12:38; Deu 31:12; Zak 8:23
9:1 Nam 13:17; 34:6; Deu 1:7; 3:25; Gen 13:7

Joshua Thuthlung Tungding Nawkna

30 Kachun Joshua chun Ebal tlânga LALPA Israelhei Pathian dingin mâichâm a bawla. **31** Mosi a dân lekhabua an ziak angkan, LALPA bawi Mosi achun Israel nâihei thû a loi pêk tâk angka han, "Thîr hmangrua tawnloi lungpuiin mâichâm a bawla." Ma chung achun LALPA hnianga hâlral thilhlân an inhlâna, thlamuangna thilhlân an inthawia. **32** Ani chun ma lunghei chung achun Mosi a dân chu Israel nâihei mithmûa ân ziak sawnga. **33** Israel mî kapai, an ulian nih an milian an roirêlpuhei rêk, Levi chithla puithiam LALPA thuthlung bawm inzawnhei hmâ, bawm sira, a khiang khiang hnam dang an lâia piang nih a ram mîhei chu an ngîra. A zâtve chu Gerizim tlâng hmâa, a zâtve chu Ebal tlâng hmâa an ngîra. LALPA bawi Mosi achun Israel mîhei chu malsawm hmasa dinga thû a loi pêk angka han. **34** Mazoichun, LALPA dân thû kapai malsawmna nih vânisalnahei chu a siara, dân bua a chuang angka han. **35** Mosi achun thû a ipêkhei chu ṭongbâi kahom inhmailoiin Israel inbûmkhawm kapai, nupang, nâipang nih an lâia hnam dang omhei hmâa Joshua chun a siar rîta.

Gibeon Mîhei rêka Israel Thuthlung

9 Hinkahi a hong changa, Joshua chun Jordan râl lal kapai tianga tlânga om, phâia om, tuifinriat inza

tak varikap inthluana Lebanona ria om Hit mi, Amor mi, Kanaan mi, Perez mi, Hiv mî nih Jebus mîheiin an hawi chun, **2**Joshua nih Israel mî chu doi dingin lungril hmunkan* an rêngkan an inruala.

3Gibeon a khua mîheiin Joshua chun Jeriko nih Ai khopui chunga a thaw dân ha an loi hawi chun, **4**An varkerlekna an sua vêa. Anni chu palâi angkan an insiama, an sabengtunghei chu choli hlui, uain savun bûr hlui, inek, nih indarhei chu an inpêl tira. **5**Chun pheikal indar ṭekṭukhei chu an buna, thuam hlui an inthuama, an fâk ding chu a châr nih hmâng achanga. **6**Anni chu Joshua hnianga an inbawkna Gilgal achun an va a. Joshua nih Israel mîhei hnianga, "Ram hlatak aṭanga hong kin changa, maleiachun atûnhin keimani rêk thuthlung ni siampui raw," an tia.

7Israelheiin Hiv mîhei hnianga chun, "Nangni hi kin lâia kin kawlvêla om nin loi chang theia, inkan mo thuthlung nangni siampui kin ti?" an tia.

8Anni chun Joshua hnianga chun, "Ni bawihei kin chang," an tia. Joshua chun an hnianga, "Tûhei mo nin chang? Ten aṭanga nin hong mo?" a tia.

9Anni chun a hnianga, "LALPA ni Pathian rihmîng leiin ni bawihei hi ram hlatak aṭanga hong kin changa. A rihmîng inthang zia nih Aigupta chunga a sinthaw zia chu kin loi hawi. **10**Jordan tuipui râla Amor mîhei lal inhnika Heshbon ram lal Sihon nih Ashtaroth khopuia om Bashan ram lal Og a chunga a sinthaw kapai ha kin loi hawia. **11**Kin ulian, kin rama omhei kapaiin kin hnianga, 'Lampuia nin fâk ding chawi unla anni chu va sawn roi, chun an hnianga, "Nin bawi kin changa, maleiachun keima mî rêk thuthlung siam ei ti," hang ti ro,' tiin an châa. **12**Ma bai hi kin lam kala kin fâk ding, ni hnianga hong dinga kin In aṭanga kin suak nî a, a luma kin ichawi achanga, changrochu, Enta! Atûnchun a châra, a hmâng ta hi. **13**Chun ma uain bûr savun hi a thar achanga, Enta! an inek ta hi. Ma kin inthuamna nih kin pheikal hom hi, kin hong kalna a hlat êm leiin an hlui hman ta hi," an tia.

14Mîhei chun, ma an fâk ding hong chawi chu an loi laka, changrochu, LALPA awi dân ihom an indon nawa. **15**Joshua chun anmani rêk inremna a siama, anmani zua dingin thuthlung a siampuia omkhawmhoi hruaipuhei homin an hnianga thutiam an insâma.

16Anmani rêk thuthlung an siam zoi nî inthumka hnung chun hinkahi achanga, an ram sûnga iom, an kawla mî an chang, ti an hawi suaka. **17**Israel nâihei chu an kalsuaka, a nî inthum nîin an khopuihei chu an hong tlunga. An khopuihei chu Gibeon, Kefirah, Beeroth nih Kiriath Jerim achang. **18**Omkhawmhoi hoituheiin LALPA Israel Pathian rihminga an loi intiam leiin Israel nâihei chun an doi nawa. Kachun omkhawmhoi kapai chu hruaipuhei chunga an phunchiar a.

19Hoitu kapaiin mipui omkhawmhoi hnianga, "LALPA Israelhei Pathian rihmîng sâlin ei intiam achanga. Atûnhin anni chu ei tawn thei no. **20**Changrochu, Mâ hi an chunga thaw ei ti. An hnianga thû ei loi itiam tak leia ei chunga vânisalna a hong tlung loina dingin anmanihei hi indam ei ti," an tia. **21**Hoituheiin an hnianga, "Anni chu zuain om siala,

9:2 Sam 83:3, 5
9:3 2Sa 2:12; 21:1, 2; 1La 3:4, 5; 1Kr 8:29; 2Kr 1:3; Neh 3:7; Isa 28:21; Jer 28:1; Gen 12:8
9:6 Deu 11:30; Gen 26:28
9:7 Exo 23:32; Deu 20:16; 1La 5:12; Roi 2:2
9:8 2La 10:5
9:9 Exo 15:14; Deu 20:15; Nam 23:22
9:10 Nam 21:25-35; Deu 1:4
9:14 Exo 16:28; Nam 27:21; Roi 1:1; 1Sa 22:10; Isa 30:1, 2
9:15 2Sa 21:2; Roi 1:21; Sam 106:34
9:17 2Sa 4:2; Roi 18:12; 1Sa 6:21
9:18 Roi 21:1, 7, 18; 1Sa 20:17
9:20 Gen 24:8; Nam 1:53
9:21 Deu 29:11

* **9:2** *lungril hmunkan*: Hebrai ṭongin "hmûr khatka" tia inziak achang. 1La 22:13 hom en ro.

kachun omkhawmhoi thingseipu nih tuichawipu an hong changa. Hruaipuheiin an loi intiam tâk angkan," an tia.

22 Joshua chun anni chu a koia, an hnianga, "Kin kawl hnâia ommai kan, 'Nin lak aṭangin hla a om kin chang,' tiin, iding mo anni lem? **23** Maleiachun atûnhin, vânisal nin chang. Bawi chang rît nin tia. Tûhom zok naw tunu, ki Pathian In dinga thingseipu nih tuichawipu chang nin ti," tiin a hrila.

24 Kachun, anni chun Joshua chu an thunga, "LALPA nin Pathianin a bawi Mosi achu ma ram kapai nangni pe ding nih ma rama omhei nin hmâa inboiraltir dingin thû ape, ti hril chiang achang leiin, nangmani leiin kin nunna dingin nânsavaikan kin ṭi a, Mâ hi kin ithaw achang. **25** Atûnhin mahin ni kuta kin om achang. Ṭha nih a dika ni hawi angkan kin chunga thaw ro," an tia. **26** Kachun, Joshua chun an chunga mangkachun a thawa. Israel nâihei kut aṭangin a sansuaka, anni chu an that nawa. **27** Ma nî chun Joshua chun anni chu mipui omkhawm nih LALPA mâichâm dinga a thlangna hmun dingin, vawn ariin thingseipu nih tuichawipuin a siama.

Israel Dinga Pathian Indoina

10 Hinkahi a hong changa, Joshua chun Ai khopui rûn zia nih ma khopui chu a siat rît zia Jeriko khopui nih a lal chunga a thaw angka han, Ai khopui nih a lal chung homa a thaw zia chun Gibeon a mîheiin Israelhei rêk inremna an siama, an lâia an om ta. Adoni-Zedek, Jerusalem lal chun a loi hawia, **2** Anni chun an ṭi ta êm êma. Gibeon chu lal khopui khatka angka hial khopui lian achanga, Ai khopui hnêka lian achang, a mî omhei homchu râlhrât an chang. **3** Maleiachun, Jerusalem lal Adoni-Zedek achun Hebron lal Hoham, Jarmuth lal Piram, Lakish lal Jafia nih Eglon lal Debir a hnianga mî a hang tira, **4** "Ki hnianga hong unla ni hong ṭangpui roi, Gibeon ei doi theina dingin. Gibeon ram chun Joshua nih Israel nâihei rêk inremna a siampui leiin," tiin. **5** Maleiachun, Amor mîhei lal ringâka, Jerusalem lal, Hebron lal, Jarmuth lal, Lakish lal, Eglon lalhei chu an inbûmkhawma, anmani nih an sipaihei kapai chu an hanga, Gibeon hmâa om hmun an khuara, machu an doi ta a.

6 Gibeon mîhei chun Joshua hnianga, An omna Gilgala, mî an hong tira, "Ni bawihei hi kalkhal naw ro. Kin hnianga hong thai inla, ni hong san inla nih hong ruan ro. Tlânga om Amor lal kapai chu ane doi dingin an inbûmkhawm," tiin.

7 Kachun Joshua chu ama nih râldoi mî nih mî hrâtkhokhêng rêk Gilgal aṭangin an hong ṭuma. **8** LALPA chun Joshua hnianga, "Anni chu ṭi naw ro, ni kuta ki ipêk tak achang leiin, chun an lâia mî khatka hom nin hmâa ngîr ngam naw ni," a tia. **9** Maleiachun, Joshua chu zânkhuain a hong kala an hnianga a hong ta thai a. **10** Chungkachun LALPA chun anni chu Israelhei hmâ aṭangin a um a. Anni chu Gibeon khua a mî tamka a thata. Beth-Horon tianga kal lampui intluanin a uma, Azekah nih Makkedah ariin anni chu a that ta a. **11** Hinkahi achanga, Israel mîhei aṭanga an rota, Beth-Horon suka an omlâi chun LALPA chun Azekah tlung daikan rivân aṭangin rial lian lianka

9:23 Gen 9:25
9:24 Deu 7:1, 2; Exo 15:14
9:25 Gen 16:6; Jer 26:14
9:27 Exo 1:11; 1Kr 9:2; Ezr 2:43; 8:20; Neh 7:60; Deu 29:11; 12:5
10:1 Roi 1:7; Deu 20:16
10:2 Exo 15:14-16; Deu 11:25
10:3 Gen 13:18; Neh 11:29; 2La 14:19; 2Kr 11:9; Neh 11:30; Isa 36:2; Jer 34:7; Mik 1:13; Roi 1:11; 1Kr 6:58
10:5 Nam 13:29; Deu 1:7
10:6 Deu 11:30
10:8 Deu 3:2; 7:24; Roi 4:14
10:10 Exo 14:24; Deu 7:23; 1Sa 7:10; Sam 18:14; Isa 28:21; 1La 9:17; 1Sa 17:1
10:11 Exo 9:18; Sam 18:12-14; 77:17

tlain an sep tira. Kachun anni chu an thî ta a. Israel nâiheiin khandaia an that hnêk homin rial isepa thî an tam zawka.

12 Amor mîhei chu Israel nâihei hmâa LALPA chun a pêk suak nî chun Joshua chun LALPA chu a sawna. Ani chun Israelhei mithmûa,

"Nî, Gibeon ram chunga ngîr mai inla,
Thlâpa, Aijalon phâi chunga ommai ro," a tia.

13 Mipuiheiin an hmêlmahei chunga phuba an lâk zoi hmâka chu,
Ni chu a ngîra,
Thlâ homchu a ngîr ta rêta.

Ma thû hi Jashera lekhabua inzia achang naw bei? Chungkachun, Ni chu vânlâizawla a ngîr rêta, nîka ding zet tlâk zâi a rêl naw. **14** LALPA chun manmasi rawl a ngaisak nî itiklâihomin ma hnung nih ma hmâin a om no. Asanchu LALPAN Israelhei a doi pêk lei achang.

15 Joshua nih Israelhei kapai chu arualin an inbawkna Gilgala chun an kîr a.

Amor Mîhei Lal Intlawmna

16 Changrochu, lal ringâka hi an rota, Makkedah pûka an loi hang bîka. **17** Joshua hnianga chun, "Ma lal ringâkahei chu Makkedah pûka loi inbî an hmûsuak," tiin an hrila.

18 Kachun, Joshua chun, "Ma pûk bâi chu lung lian lian kan khâr unla, a kawla a veng ding mî sia roi. **19** Ma hmun achun nangni chu om naw unla, nin hmêlmahei chu um roi. Hnung indâr pawl chu that roi. An khopui chu inlût tir naw unla, ma mîhei chu LALPA nin Pathian chun nangni a ipêk tâk achang," a tia. **20** Kachun hinkahi achanga, Joshua nih Israel nâiheiin nânsavaikan that a an that zoi rîta, a rohei rochu kul nei khopuihei achun an lûta. **21** Mî kareng Joshua hnianga an inbawkna Makkedah achun thlamuang vaikan an hong kîra. Mî tûhomin Israel nai khatka hom soisêlin an lei an inchâng nawa.

22 Kachun, Joshua chun, "Ma pûk chu va hong unla, ma taka lal ringâkahei chu hong ṭhui roi," a tia. **23** Anni chun kachun an thawa, lal ringâkahei chu pûk aṭangin a hnianga an hong ṭhuia, Jerusalem lal, Hebron lal, Jarmuth lal, Lakish lal nih Eglon lal an chang.

24 Hinkahi achanga, ma lalhei chu Joshua hnianga an hong ṭhui hnungin, Joshua chun Israel ipahei kapai a koia, ama rêka râldoia kal rizâka hoituhei chu a koia, "Hong unla, ma lalhei ring ahin nin pheiin hong sir roi," a tia. Anni chu an hong hnâia, an ring chu an hong sira. **25** Kachun, Joshua chun an hnianga, "Ṭi naw roi, lungngai hom lungngai naw roi, hrât unla, panlak roi. Nin midoi, nin hmêlmahei chunga LALPA chun mangkahin thaw a ti," a tia. **26** Ma hnung chun Joshua chun anni chu a thuka a that ta a, thingkung ringâka tia a khâia. Anni chu khohloi ariin thing lêr achun an kâi maia. **27** Hinkahi a hong changa, nî a hong tlâk chun Joshua chun thû a pêka. Anni chun an ikhâihei chu thing lêr aṭangin an lâk thlâka, an loi bîkna pûk achun an paia, ma pûk kot bâi achun lung lian liankan an sin a. Machu vawn ari hin a la om.

Joshua Sim Tiang Ram Sor Thû

28 Joshua chun ma nî chun Makkedah chu a lâka, ma khopuia mî nih an

10:12 Amo 2:9; Roi 1:35; 1Sa 14:31; 1Kr 6:69; 2Kr 11:10; Isa 28:21
10:13 Hab 3:11; 2Sa 1:18; Isa 38:8
10:14 Exo 14:14; Deu 20:4; Sam 106:43; Isa 63:10; Jer 21:5
10:16 Sam 68:12
10:19 Deu 25:18
10:20 Deu 20:16; 2Kr 11:10; Jer 4:5
10:21 Exo 11:7
10:23 Deu 7:24
10:24 Deu 7:24; Mal 4:3; 2Sa 22:40; Sam 107:40; 110:1, 5; 149:8, 9; Isa 16:5, 6; 51:23; Mal 4:3
10:25 Deu 31:6-8; 3:21; 7:19
10:27 Deu 21:22, 23; Gen 35:20
10:28 Deu 7:2, 16; 20:16

lalhei chu khandai bêin a thata. Ani chun ma khopuia mî om kapai chu ân boiraltir rîta, tûhman a hlei nawa. Ani chun Jeriko lal chunga a thaw angkadên han, Makkedah khopui chung homa a thawa.

29 Joshua chu Israel mî kapai rêk Makkedah aṭangin an kala, Libnah an honga. Anni chun Libnah mîhei chu an doi a. **30** LALPA chun Libnah khopui nih an lalhei chu Israelhei kuta a pêk suaka. Ani chu ma khopui chu a siata, a suanga om mî kapai chu khandai in a thata. Ani chun mî khatka hom a zua nawa, an lalhei chung achun Jeriko lal chunga a thaw angkadên han a thaw a.

31 Kachun Joshua chu Israel mî kapai rêk Libnah aṭangin Lakisha an kala, hmun an khuara, machun an doi a. **32** LALPA chun Lakish chu a nî inhnîna in Israelhei kuta a pêka. Lakish chu a siata, a sûnga om mîhei kapai chu khandaiin a thata, Libnah chunga a thaw angka han. **33** Gezer lal Horama chu Lakish ruan dingin a honga. Joshua chun ama nih a mîhei chu tûhman zualoiin a that rîta.

34 Joshua chu Israel mî kapai rêk Lakish aṭangin Eglona an honga, Eglon chu an inhuana, an doi a. **35** Eglon chu ma nî chun an lâka, khandaiin machu a siata. Lakish khopui chunga a thaw angkadên han a sûnga mîhei kapai chu ma nî chun ân boiraltir rîta.

36 Joshua chu Israel mî kapai rêk chun Eglon aṭangin Hebrona an kala, an va doi a. **37** Anni chun machu an lâka, Hebron khopui kapai an siata, an lal, nih a sûnga om kapai chu khandai in a that rîta. Eglon chunga a thaw angkadên han tûhom a zua nawa. Hebron nih a sûnga om kapai chu ân boiraltir rîta.

10:29 Nam 33:20
10:33 Roi 1:29; 2Sa 5:25; 1La 9:15-17; 1Kr 6:67
10:36 Gen 13:8; Roi 16:3
10:38 Roi 1:11-13; 1Kr 6:58
10:40 Gen 12:9; 1Sa 30:27; Deu 1:7; 7:24; 20:16, 17
10:41 Deu 9:23; Gen 14:7; 10:19
10:43 1Sa 7:16
11:1 Roi 4:2, 7
11:2 Gen 21:10; Deu 1:1; Nam 34:11; Deu 3:17; Roi 1:27; 1La 4:11; 1Kr 7:29
11:3 Roi 9:4; 1La 9:20; Roi 11:11; 1Sa 7:5, 6
11:4 Gen 12:2; 22:17; 32:12; Roi 7:12; 1Sa 13:5
11:5 Roi 5:19

38 Joshua chu Israel mî kapai rêk Debir achun a kîra, ma khopui chu an doia. **39** Ani chun ma khopui lal nih a khopui kapai chu a lâka. Mahei chu khandaiin a siata, a sûnga mî kapai chu an boiraltir rîta. Ani chun tûhom a zua nawa. Hebron chunga a thaw angkadên han Debira nih an lal chung achun a thawa. Libnah nih a lal chunga mangkadên han a thawa.

40 Joshua chun ram kapai tlâng ram, sim tianga ram, phâi ram, thlalêr hmun inṭel a an lalhei chu a that rîta, tûhom a zua nawa. LALPA Israelhei Pathianin thû a pêk angka han rithuak nei phot chu a that rîta. **41** Joshua chun ma ram kapai Kadesh-Barnea aṭangin Gaza ari, Goshen ram pumpui Gibeon ariin a ngam rîta. **42** Ma lal kapai nih an ramhei chu ṭumkan a lâk rîta, LALPA Israelhei Pathian chu Israelhei dingin a doi pêk leiin. **43** Kachun Joshua chu Israel mî kapai rêk Gilgala an inbawkna a an kîr nawka.

Hmâr Tiang Ram Sor Thû

11 Hinkahi a hong changa, Hazor lal Jabin achun machu a hawi chun, Madon ram lal Jabab, Shimron ram lal, Aksaf ram lal, **2** hmâr lal tlâng rama om, Kinneroth sim tiang phâi rama Arabah lalhei nih tlâklam tianga Dor hmun tlâng insâng lal. **3** Sualam nih tlâklama om Kanaan mi, Amor mi, Hit mi, Perez mi, tlânga Jebus mîhei nih Mizpah rama Hermon tlâng hnuaia Hiv mîhei chu a châ a. **4** Kachun anni chu an sipai kapai rêk an suaka. Mipui tam dân chu tuifinriat kawla bâli angka achang, sakor tamka nih an tolailîr rêk. **5** Ma lalhei chu an inhmûkhawm chun an honga, Israel doi dingin

Merom tui kawl achun om hmun an khuar hoia.

6Changrochu, LALPA chun Joshua hnianga, "Anmani leiin ṭi naw ro. Thâi achun mangkachun Israelhei hmakunga that saiin nang pe kê ti. An sakor thapuihei chu âtsat pêk ni tia, an tolailîrhei chu hâl pêk nê ti," a tia. **7**Kachun, Joshua chu râldoi mî kapai rêk Merom tui kawla voika rengin an hong punga, an hong doi ta a. **8**LALPA chun anni chu Israelhei kuta a pêka. Israelheiin anni chu an ngama, Sidon lianpu tiang Misrefot tui ari nih sualam tianga Mizpah phâi ram ariin an um thlûra. Mî khatka hom zua loiin an that zoi hmâka ân doi a. **9**LALPA chun a hril angka han Joshua chun a thaw a, an sakorhei rithapui chu a âtsat pêk, an tolailîrhei chu, meiin a hâl a.

10Malâichun Joshua chu a kîr a, Hazor a lâk a. An lal chu khandaiin a that a. Tûnhmâ han Hazor chu lalnaram lâia lalnaram khopui lian chem a loi changa. **11**Anni chun ma khopuia mî kapai chu khandai in an that rîta, an rêngkan an inboiraltir rîta, tûhom an zua naw. Hazor chu meiin a hâl a.

12Mangkachun, ma lal khopui nih lal kapai chu Joshua chun a lâka, khandai in a that rîta. LALPA bawi Mosi achun thû a pêk tak angka han ani chun ân boiraltir ta rîta. **13**Khopui hmual pawng angka loi ngîr tâk lâia, Hazor khopui, Joshua ihal ti loi chu, khatka hom Israelheiin an hâl nawa. **14**Ma khopui râllâk sum, an ranrualhei chu Israel nâiheiin an ta dingin an lâka. Mî kapai rochu khandai in an inboiraltir rîta, rithuak nei khatka hom an zua nawa. **15**LALPA chun a bawi Mosi a thû a pêk angkadên han, Mosi achun Joshua chu thû a pêka, Joshua chun ma angka chun a thaw a. LALPA chun Mosi a thaw dinga a ipêk kapai chu khatka hom thaw loi a nei no.

11:6 1Kr 18:4
11:8 Gen 10:15; 49:13; Roi 18:7
11:10 Roi 4:2; Isa 3:25
11:11 Deu 7:2; 20:16, 17; Nam 31:10
11:12 Nam 33:50-56; Deu 7:2; 20:16, 17
11:14 Deu 20:14-18
11:15 Exo 34:10-17; Deu 7:2; 31:7, 8
11:16 Nam 13:17; Deu 1:7
11:17 Gen 14:6; Nam 24:18; Deu 33:2; 3:25; 3:9; 7:24
11:20 Exo 4:21; 14:17; Rom 9:18
11:21 Num 13:22, 23; Deu 1:28
11:22 Gen 10:19; 1Sa 5:8; 1La 2:39
11:23 Neh 9:24; Deu 1:38; Nam 26:53; 34:2-15
12:1 Sam 36:21; Nam 32:19; 21:13; Deu 3:8

Joshua Ram Lâkhei

16Chungkachun Joshua chun ram pumpui tlâng ram, sim ram, Goshen ram, phâi ram, ruam, Israel tlâng nih hmun chamhei chu a lâk rîta. **17**Halak tlâng aṭangin Seir tlâng hang zompu Hermon tlâng hnuai Lebanon phâia Baal-Gad ariin a lâk a. An lalhei kachu a hmana, a vuak that rîta. **18**Joshua chun ma lalhei chu sawtka ân doipuia. **19**Gibeon khopuia om Hiv mîhei ti loi chu khopui dang reng Israel nâihei rêk remna siam an om nawa, indoia an ilâk rît achang. **20**Israelhei doi dingin LALPA chun an lungril ân khir tira, ân boiraltir theina dingin. Kachun khongaina dong riailoia LALPA chun Mosi achu thû a pêk angkan anni chu ân hmâk tir rît theina dingin.

21Malâichun, Joshua chu a honga, Hebron tlâng aṭangin Debir khopui aṭangin, Anab aṭangin, Judah tlâng ram aṭangin, Israel tlâng ram aṭangin, Anakim[g] chu a umsuaka. Joshua chun anni chu an khopui rêk chun ân boiraltir rîta. **22**Israelhei ram achun Anakim[g] mî tûhom zua achang nawa. Anni chu Gaza, Gath nih Ashdod ram chaia an la om.

23Joshua chun ram pumpui chu a lak a, LALPA chun Mosi a thû a pêk angka han Joshua chun ram chu Israelhei an hnam inṭhen dân angka zelin an roi dingin a pêka. Ram chu ralmuangin a om ta a.

Mosi an Lal a Ngamhei

12 Mahei hi a rama lal, Israel nâihei ingam chu achang.

Israelhei chun Jordan ral nî suakna tianga an ram chu Arnon tuipui aṭangin Hebron tlâng ari nih Jordan sualam tianga phâi ram chu an lak pêk a. 2Amor mîhei lal Sihon achu Heshbona oma Arnon tuipui kawla om Aroer omna phâi inlâina a omin Ammon mîhei ram rî Jabbok tuipui ari nih Gilead ram chanve chunga lal achang. 3Chun Jordan phâi sak tiang Kinneroth tuipui aṭangin Arabah tuipui ariin, Beth Jeshimoth lampui tiang sim tiang chun Pisgah hmunṭel hnuai ariin roi a rêla. 4Bashan lal Og nih a ram, ama chu Ashtaroth nih Edrei a milian omhei lâia a la om sûn chu achang. 5Ani chu Hermon tlâng, Salkah chunga, Bashan ram pumpui, nih Geshur mîhei ram rî, Maakath mîhei ram rî ari nih Gilead ram chanve, Heshbon ram lal Sihon ram rî chunga an lal.

6Ma ramhei chu LALPA bawi Mosi nih Israel nâihei ram lâk achang. LALPA bawi Mosi achun ma ramhei chu Reuben mîhei, Gad mîhei nih Manasseh hnam achanve chu an roilua dinga a ipêk tâk achang.

Joshua Lal Ngamhei

7Ma ram lalhei hi Joshua nih Israel nâiheiin Jordan tuipui hi tiang hlang tlâklam tianga an ingamhei chu an chang. Lebanon phâia Baal-Gad aṭangin Joshua chu Israel hnam inṭhen dân angkan an roilua dinga a ipêk Seir tlâng zom panga Halak tlâng ari an ngama. 8tlâng rama, phâi rama, Jordan phâi, tlâng pang inṭel, thlalêr, nih sim tiang, chun Hit mi, Amor mi, Kanaan mi, Perez mi, Hiv mi, nih Jebus mîhei an chang. 9Jeriko lal khatka, Bethel kawla om Ai lal khatka, 10Jerusalem lal khatka, Hebron lal khatka, 11Jarmuth lal khatka, Lakish lal khatka, 12Eglon lal khatka, Gezer lal khatka, 13Debir lal khatka, Geder lal khatka, 14Hormah lal khatka, Arad lal khatka, 15Libnah lal khatka, Adullam lal khatka, 16Makkedah lal khatka, Bethel lal khatka, 17Tappuah lal khatka, Hefer lal khatka, 18Aphek lal khatka, Lasharon lal khatka, 19Madon lal khatka, Hazor lal khatka, 20Shimron Meron lal khatka, Aksaf lal khatka, 21Taanak lal khatka, Magiddo lal khatka, 22Kadesh lal khatka, Karmela om Jokneam lal khatka, 23Dor tlânga Dor lal khatka, Gilgal mîhei lal khatka, 24Tirzah lal khatka, lal chu an rêngkan sawm inthumhlei khatka an chang.

Ram La Lading

13 Atûnhin Joshua chu a tar taka, kum tamka a hong chang tâk a, LALPA chun a hnianga, "Ni tar ta a, ni ûnlian ta, changrochu, ram la lua ding tamka a la om. 2Ma ram hi a la om chu achang, Filistia ram, Geshur mîhei ram kapai hi. 3Aigupta ram sak tianga om Sihor tuipui aṭangin hmâr tianga om Ekron ari. (Machu Kanaan mîhei ram angka inngai achang.) Filistia lal ringâka, Gaz mihei, Ashdod mîhei, Askelon mîhei, Gath mîhei nih Ekron mîhei, Aviv mîhei hom an om. 4Sim tiang aṭangin Kanaan ram kapai nih Sidon mîhei ta Meram ram aṭangin Aphek, Amor mîhei ram rî ariin, 5Gebal mîhei ram, chun Lebanon sak tianga ram kapai Hermon tlâng thlanga Baal-Gad aṭangin Hamath lûtna ariin, 6Lebanon aṭanga Misrefot tuite aria, tlânga om kapai nih Sidon mîhei chu Israel nâihei hmâ aṭangin umsuak kê

12:2 Roi 11:19
12:3 Gen 14:3
12:4 Nam 21:21, 33
12:5 Deu 3:10
12:6 Deu 3:8
12:8 Gen 15:18-21
12:9 Nam 33:48
12:10 Jos 10:36, 37
12:11 Jos 10:31, 32
12:12 Jos 15:20, 39
12:13 Jos 10:38, 39
12:14 Nam 14:45; 21:1, 3
12:15 Nam 33:20
12:16 Jos 10:28; 8:17
12:17 1La 4:10
12:18 Roi 1:31
12:19 Jos 11:10, 11
12:20 Jos 19:10, 15
12:21 Roi 1:27
12:22 Roi 4:6, 9
12:23 Gen 14:1
12:24 1La 14:17
13:1 Gen 24:1
13:2 Gen 10:14
13:3 1Kr 13:5
13:4 1Sa 4:1
13:5 1La 5:18 Roi 3:3
13:6 Sam 80:8

ti. Thû nang ki pêk tak angka han, ma ramhei chu Israelhei hnianga ṭhumvawrin an roilua ding chu sem ro. 7 Atûnhin, maleiachun, ma ram hi hnam kuaka nih Manasseh hnam chanvêhei lâia an roilua dingin sem ro," a ti.

Ram Chu Sem Achang

8 Hnam chanve ama rêk Reuben mî nih Gad mîhei chun Jordan sak tiang han, an roilua dinga Mosi achun anmani a ipêk chu an dong a LALPA bawi Mosi achun a pêk tâk angka chun. 9 Arnon tuipui sira om Aroer khopui nih phâi ruam inlâina a om khopui nih Medeba phâi kapai Dibon ariin. 10 Heshbon a inlal Amor mîhei lal Sihon a khopui kapai Ammon nâihei ram rî ariin, 11 Ani chu Gilead, Geshur mî nih Makath hei ram rî, Hermon tlâng nih Bashan ram Salkah ariin an lala. 12 Ashtaroth nih Edrei a inlal Bashan ram lal Og a ram kapai rek. Ama hi Mosi achun a loi ingam, a loi hnotsuak tâk lâia milian la omsun chu achang.

13 Changrochu, Israel nâihei chun Geshur mî nih Makath mîhei chu an umsuak nawa, Geshur mî nih Makath mîhei chu vawna rî hin an lâia an la om.

14 Levi mîhei rochu roilua ding ram a pêk nawa. An hnianga a loi ti tâk angka han LALPA, Israelhei Pathian hnianga inhlânna meia inhlânna chu an roichan ding chang a ti.

Reuben a Ram

15 Mosi achun Reuben nâihei chu an insûng chang zât angkan an roilua ding a pêka. 16 An ram chu Arnon tuipui sira Aroer aṭangin phâiram inlâina a khopui nih Medeba sira phâi kapai chu achang. 17 Heshbon nih phâia an khopuihei chu Dibon, Bamoth Baal, Beth Baal, Meon, 18 Jahaz, Kedemoth, Mefaath, 19 Kirjathaim, Sibmah, ma phâi ram tlânga Zereth-Shahar chu achang. 20 Beth-Peor, Pisgah hmunṭel nih Beth Jeshimoth, 21 phâi ram khopui kapai nih Heshbona inlal, Amor mîhei lal Sihon, Mosi achun Midian lal rêka a ithathei ram kapai Evi, Rekem, Zur, Hur nih Reba hei hi Sihon lal nai ma rama omhei chu an chang. 22 Israel nâiheiin dawi thiam Boer a nâipa Balaam a homchu khandaiin an that a. Balaam achu Israelheiin an ithathei lâia mî khatka achang. 23 Reuben a ram rî chu Jordan tuipui varikap achang. Mâ hi Reuben nâihei roilua, an khopui nih a khua a an dawng chang zat angkan.

Gad a Ram

24 Mosi achun Gad hnam, Gad nâihei chu an insûng chang zât angkan roilua ding a pêk vêa. 25 An ram chu Jazer nih Gilead khopuihei kapai, Amor mî ram ân zâka nih Rabbah hmâa Aroer ariin. 26 Heshbon aṭangin Ramath Mizpah nih Betonim ari, Mahanaim aṭangin Debir ram rî ari. 27 Phâi ram achun, Beth Haram, Beth Nimrah, Sukkoth nih Zafon nih Heshbon lal Sihon ram hlei Jordan tuipui ram rî a hmangin, Kinnereth tuipui lian, Jordan tuipui varâla sak tiang ram ari. 28 Ma hi achang Gad a nâihei dinga an insûng, an khopui nih an khua changzât angkan.

Manasseh Hnam Chanve Hrangdong

29 Chun Mosi achun Manasseh hnam chanve chu roilua a pêka. Mâ

13:7 Sam 78:55
13:8 Nam 32:33; Jos 4:12
13:9 Jer 48:8, 21
13:10 Nam 21:24-27
13:12 Deu 1:4
13:13 Nam 33:55; Deu 3:14; 3:12
13:14 Deu 18:1, 2
13:16 1Sa 30:28
13:17 Nam 32:3; 22:41
13:18 Nam 21:23
13:19 Nam 32:37; Nam 32:3
13:20 Deu 3:29; 4:46; Jos 12:3
13:21 Gen 25:2
13:22 Nam 22:5
13:23 1Kr 5:7
13:25 Nam 21:32; Deu 3:11
13:26 Nam 21:25; Jer 49:3; Gen 32:2
13:27 Nam 32:3; Gen 33:17; Roi 12:1; Nam 34:11
13:28 Gen 46:16; Nam 32:33; Eze 48:27

hi Manasseh hnam chanve nâiheiin an insûngtê tê angka an roilua chu achang. **30** An ram chu Mahanaim aṭangin Bashan ram kapai, Bashan lal, Og ram kapai Bashana Jair khopui arêngkan sawm rukka, **31** Gilead chanve, Ashtoreth nih Edrei, Bashan ram lal Og a khopuihei chu Manasseh nâipa Makir a nâihei ding achang, Makir a nâi ânzâka insûng changzât angkan an lua ding achang.

32 Ma Moab pai Jeriko sira, Jordan tuipui ral, sak tiang ramhei hi Mosi achun roilua ding ram a loi isemhei chu achang. **33** Changrochu, Mosi achun Levi hnamhei chu ram roilua ding ihom a pêk vê nawa. An hnianga a ti tak angka han, LALPA Israelhei Pathian ngêi chu roichan achang.

Jordan Tlâklam Ram Sem

14 Kanaan rama ma hmunhei hi Israel nâiheiin an lua dân chu achang. Puithiam Eleazar, Nun a nâipa Joshua nih Israel hnam insûng pâhei lûheiin an ram lua ding an isem pêk chu achang. **2** LALPA chun Mosi a thû a pêk angka han hnam kuaka nih hnam chanve dingin an roilua ding chu ṭhum vawra a isem achang. **3** Mosi achun ma hnam inhnika nih hnam chanve ram lua ding chu Jordan tuipui varâl tiang a pêka. Changrochu, Levi mîhei chu an lâia ram lua ding a pe no. **4** Josef a nâihei ha hnam inhnika an changa, Manasseh nih Efraim. Levi mîhei chu ma ram achun ram lua ding ihom an pêk vê nawa, an omna ding khopui nih an ranrual infâna nih In nih loi an khuarna ding chai ti changloi chu. **5** LALPA chun Mosi achun thû a pêk angka han, Israel nâihei chun an thaw a, ram chu an insem a.

13:30 Gen 32:2; 1Kr 2:23
13:31 Nam 21:33; Jos 12:4
13:32 Nam 26:3; 22:1
13:33 Jos 13:14; Eze 44:28
14:1 Sam 16:6; Exo 6:23
14:2 Lev 16:8
14:3 Nam 32:33; 35:2
14:4 Gen 41:52; Roi 1:29
14:5 Nam 34:13
14:6 Deu 11:30; Nam 13:6; Deu 33:1
14:7 Nam 13:17; 13:30
14:8 Nam 13:31; Deu 1:28
14:9 Deu 11:24
14:10 Nam 11:28
14:11 Deu 34:7; Gen 15:15; Deu 31:2
14:12 Nam 14:24; 13:33; 13:28; 14:8, 9
14:13 Lev 25:3; Gen 23:19; Roi 1:20; 1Kr 6:56

Kaleb achun Hebron a Lua

6 Judah nâihei chu Gilgala Joshua hnianga an honga. Keniz hnam, Jefunneh nâipa Kaleb achun a hnianga, "Kadesh Barnea Pathian mî Mosi a hnianga LALPA chun ki chungchâng nih ni chungchâng thûa a ṭongbâi ha ni la hawi a. **7** LALPA bawi Mosi achun ram chu hang enthla dingin Kadesh-Barnea aṭangin ani tir lâi han, kum sawm inlîka kê chang. Chun ki lungrila a om angka chia in a hnianga thû kên tlung khir nawk ha. **8** Achanghomin, ki unâihei, ki ihangpuihei han mî lungril chu an inzawi tira, changrochu, kei chun LALPA ki Pathian chu thil ipaia ki zui rîta. **9** Maleiachun, Mosi achun ma nî chun, 'LALPA ki Pathian chu ni zui tlat leiin, ni pheipha isir ram chu nangma nih ni nâihei roi chang kumkhua a ti,' tiin a tiama. **10** Chungkachun, Enta! LALPA chun Mosi a hnianga ma thû chu a ti nî aṭangin Israelhei thlalêra an vâk sûng kapai ha, LALPA chun a ti tâk angka han, Enta! ma kum sawm inlîhlei kum ringâka hi damin ani siama. Tun, vawna nî hin kum sawm riathlei kum ringâka ki chang ta hi. **11** Mosi achun ani tir nî a ki hrât dân angka han vawn ari hin ki la hrât maia, ma lâia ki hrât angka han, atûn hom hin indoi dingin, kalsuak ding nih hong lût dingin, ki la hrât. **12** Maleiachun, ma nî a LALPA loi ti angka han, ma tlâng ram hi ni pe ro. Anakim[g] mî loi om nih an khopui roiinpui zia nih kula inhun achang zia, ma hunlâi han nê hawi ha. LALPA chun a ti angkan, LALPA chun ni ompui a tia, anni chu hnotsuak thei kê ti," a tia.

13 Joshua chun ani chu mal a sawma, Jefunneh nâipa Kaleb achun

a roilua dingin Hebron tlâng chu a pêka. 14 Maleiachun, vawn ari hin, Hebron chu Keniz mi, Jefunneh nâipa Kaleb a roilua achang, LALPA Israelhei Pathian chu thil ipaia a pom tlat leiin. 15 Hebron khopui rihmîng chu a hmâ chun Kiriath-Arba achanga (Arba chu Anakim[g] lâia mî lian chem achang) kachun ram chu râlmuangin a om ta a.

Judah Ram

15 Chungkachun, Judah chithla an insûng chang dân angka an chanpual chu, Edom ram rî, sim tiang, Zin thlalêr, sim tawp ram rî tlung daikan achang. 2 Sim tianga an ram rî chu Tuifinriat Al tawp ari, Sim tawpa tuipui kawia inṭan achang. 3 Machu Akrabbim intungna sim tiang a kalsuaka, Zin phâkin a kal tira. Machu Kadesh-Barnea sim tiang ân tunga, Hezron ariin a kal tira, Addar ariin an tunga Karka tiang ân hera. 4 Ma taka inthokin Azmon panin a kala, Aigupta tuite a ân suk a. Chungkachun, ram rî chu tuifinriata a tawpa. Ma hi sim tianga nin ram rî ding chang a ti.

5 Sak tianga ram rî chu tuipui Al, Jordan tuipui hong lûtna chu achang. Hmâr tianga ram rî chu Jordan tuipui suakna tuifinriat kawia inṭan achang. 6 Ram rî chu Beth Hoglah tiang ân tunga, Beth Arabah hmâra a kala. Ram rî chu Reuben nâipa Bohan lung tiang ân tunga. 7 Ram rî chu Akor phâi aṭangin Debir tiang ân tung tira, machu hmâr tiang an hera, Adummim hang suakna, sim tiang phâi aṭangin Gilgal panin a kala. Ram rî chu En Shemesh tui aṭangin a kal tira, En Rogel a tawp. 8 Ram rî chu Hinnom a nâipa phâi sirin Jebus mîhei khopui sim tiang, Jerusalem ariin a kala. ram rî chu Hinnom thlang tianga phâi hmâa tlâng sîp ariin ân tunga. Machu Refaim hmâra phâia a tawp ari achang. 9 Kachun ram rî chu tlâng sip aṭangin ân kuala, Neftoah tuider ariin a kala, Efron tlânga khopui ariin a va kala. Baalah chu Kiriath-Jearim tina achang. 10 Ram rî chu Baalah aṭangin Seir tlâng ariin tlâklam tiang ân her a, hmâr tiang tlâng Jearim ariin a kal tira. Jearim chu Khesalon tîna achang. Ram rî chu Beth Shemesh tiang ân suka Timnah tiang a kal tira. 11 Ram rî chu Ekron hmâr tiang hrûlin a kalsuaka, Shikron a kal tira, Baalah tlânga a kal tira Jabneel ari a kala, tuifinriata a va tawp.

12 Tlâklam tiang ram rî chu Tuifinriat roiinpui nih a varikap chu achanga, machu an insûng dungzuia Judah nâihei ram rî chu achang.

Kaleb achun Hebron nih Debir a lua

13 Tûnhin, Joshua hnianga LALPA chun thû a pêk angkan, Jefunneh nâipa Kaleb achun Judah nâihei lâia roichan a pe vê. Machu Kiriath Arba, Hebron tina achang. (Arba chu Anak a pa achang). 14 Kaleb achun Anak a nâihei inthumka, Sheshai, Ahiman nih Talmai chu a umsuaka, Anak a nâihei chu. 15 Mazoichun Debira omhei hnianga a hanga. (Tûnhmâ han Debir rihming chu Kiriath-Sefer an ti ṭhin.)

16 Kaleb achun, "Kiriath-Sefer zû doia, zû la thei apai chu ki nâinu Akshah a nupui dingin pe kê ti," a tia. 17 Chungkachun Kaleb ûnâipa Kenaz a nâipa Othniel achun machu a hang lâk chun Kaleb achun a nâinu Akshah chu Othniel a nupui dingin a

14:14 Nam 14:24
14:15 Gen 23:2; Roi 3:11
15:1 Nam 34:3; 13:21
15:2 Gen 14:3; Eze 47:8, 18
15:3 Nam 34:4; Roi 1:36; Deu 1:2
15:4 Nam 34:4; Gen 15:18
15:5 Nam 34:10; Gen 14:3
15:7 Deu 11:30; 2Sa 17:17; 1La 1:9
15:8 Jos 15:63; Jer 19:2
15:9 1Kr 13:6
15:10 Nam 24:18; Roi 1:33; 1Sa 6:9
15:12 Nam 34:6, 7; Jos 15:47
15:13 Gen 23:2; 1Kr 6:56
15:14 Nam 13:33; 13:22; Roi 1:10, 20
15:15 Roi 1:11; Jos 10:38
15:16 1Kr 2:49
15:17 Roi 3:9, 11; 1Kr 4:13

pêka. 18 Hinkahi a hong changa, ani chu a pasal hnianga a hong chun, a pa chu ram hnî dingin a fuia. Ani chu a sabengtung aṭangin a hong ṭuma Kaleb achun a hnianga, "Imo nê dit?" a loi tia. 19 Ani chun, "Malsawmna ni pe ro. Sim tiang ram ani pêk tâk hate, tuikuang hom ni pe sâ ro," tiin a thunga. Chungkachun, ani chun sak tuikuang nih tlang tuikuang chu a pêka.

Judah Khopuihei

20 Mâ hi Judah hnam nâihei an insûngtê têa an roilua chu achang.

21 Sima Edom ram rî va deppu Judah hnam khopuihei chu Kabzil, Eder, Jagur, 22 Kinah, Dimonah, Adadah, 23 Kadesh, Hazor Ithnan, 24 Zif, Telem, Bealoth, 25 Hazor, Hadattah, Kerioth, Hezron (machu Hazor achang), 26 Amam, Shema, Moladah, 27 Hazar Gaddah, Heshmon, Beth Pelet, 28 Hazar-Shual, Beersheba, Bizjothjah, 29 Baalah, Ijim, Ezem, 30 Eltolad, Chesil, Hormah, 31 Ziklag, Madmanna, Sansannah, 32 Lebaoth, Shilhim, Ain, nih Rimmon. Khopuihei chu an khua rêk sawm inhnikhlei kuaka achang.

33 Phâi ram tiang chun, Eshtaol Zorah, Ashnah, 34 Zanoah, En Gannim, Tappuah, Enam, 35 Jarmuth, Adullam, Sokoh, Azekah, 36 Sharaim, Adithaim, Gederah, Gederothaim. Khopui sawmhlei inlîka an khoperhei rêk. 37 Zenan, Hadeshah nih Migdal-Gad, 38 Dilean, Mizpah, Joktheel, 39 Lakish, Bozkath, Eglon, 40 Kabbon, Lahmas, Kithlish, 41 Chun Gederoth, Beth-Dagon, Naamah, nih Makkeda, khopui sawmhlei rukka an khoperhei rêk. 42 Libnah, Ether, Ashan, 43 Jiphtah, Ashnah, Nezib, 44 Chun Keila, Akzib, Mareshah, khopui kuaka an khoperhei rêk. 45 Ekron, khopui nih khoper rêk. 46 Ekron aṭanga tlâklama, Ashdod sûnga om kapai nih an khoper. 47 Ashdod nih ân khîla khopuihei nih an khoper, Gaza nih an khoper, Aigupta tui nih tuifinriat varikap intluanin.

48 Tlâng rama Shamir, Jattir, Sochoh. 49 Dannah, Kiriath, Sannah (machu Debir achang), 50 Anab, Eshtemo, Anim, 51 Goshen, Holon, nih Giloh, khua sawmhlei khatka, khopui nih khoper rêk. 52 Arab, Dumah, Eshean, 53 Janum, Beth-Tappuah, Aphekah, 54 Humtah, Kiriath Arba (machu Hebron) nih Zior, khopui kuaka nih an khuate tehei, 55 Maon, Karmel, Zif, Juttah, 56 Jezreel, Jokdeam, Jamoah, 57 Kain, Gibeah, nih Timnah, khopui sawmka nih a khoperhei rêk. 58 Halhul, Bethzur, Jedor, 59 Maarath, Beth Anoth, nih Eltekon, khopui rukka nih a khoperhei rêk. 60 Kiriath Baal (machu Kiriath-Jearim achang), nih Rabbah, khopui inhnika nih an khoperhei rêk.

61 thlalêr achun, Beth Arabah, Middin, Sekakah, 62 Nibshan, Chî khopui, nih En Gedi, khopui rukka nih an khoperhei,

63 Judahheiin Jerusalema om Jebus mîhei chu an umsuak thei nawa, vawn ari hin Jebus mî chu Judah mîhei rêk Jerusalema an la om.

Efraim nih Manasseh

16 Chun Josef nâihei chanhrang chu Jordana, Jeriko indîna, sak tianga Jeriko tui achun a suaka, thlalêr tlâklam tiang tlâng rama Bethel ariin. 2 Machu Bethel aṭangin a suaka, Luz achun a hang suaka, Ark mîhei ram rî hrilin a kala, Ataroth ariin a kal tira. 3 Machu tlâklam tiang ân suka Jaflet

15:18 Roi 1:14
15:20 Deu 33:7
15:21 2Sa 23:20
15:24 1Sa 23:14
15:26 1Kr 4:28
15:28 1Kr 4:28
15:29 1Kr 4:24
15:30 Nam 14:45
15:32 Neh 11:29
15:34 Neh 3:13
15:35 Gen 38:1
15:38 2La 14:7
15:39 2La 22:1
15:41 2Kr 28:18
15:42 Nam 33:20
15:44 1Sa 23:2
15:45 1Sa 5:10
15:46 2Kr 26:6
15:48 Roi 10:1; 1Kr 6:59
15:49 Jos 15:15
15:51 Jer 48:21
15:52 Gen 25:14
15:56 Roi 6:33; Hos 1:5
15:57 Roi 19:12
15:60 Deu 3:11
15:61 Jos 18:18
15:63 Roi 1:21; Eze 48:7
16:1 Jos 15:61
16:2 Gen 28:19
16:3 Jos 18:13

mîhei ram rî, Beth-Horon tlâng lam ram rî Gezer ariin a kal tira. Machu tuifinriata a tawp.

4 Chungkachun Josef nâihei Manasseh nih Efraim chun an ram lua ding chu an nei ta a.

Efraim a Ram

5 Efraim a nâihei, an insûng ang angka an ram lua ding ram rî chu hinkahi achang. Sak tiang chun Ataroth Addar, a sak Beth-Horon ariin.

6 Ram rî chu Mikmethath hmâra thlang tiang tuifinriat a pana, sak tiang chun Taanath Shiloh ariin ân kuala, machu Janoah saka a kalsuak. **7** Machu Janoah aṭangin Ataroth nih Naarah achun a hong insuk a, Jeriko kawla a hong kala, Jordan tuipuia a hong suak.

8 Tappuah aṭangin ram rî chu a suaka, tlâklama kana tui ariin a kala, tuifinriata a tawp. Ma hi achang an insûng ang angkan, Efraim a nâi hnamte tehei roichan chu achang. **9** Efraim a nâihei ding ruat hrang khopui nih khuatehei chu Manasseh a chanhrang lâia a om.

10 Anni chun Gezer a om Kanaan mîhei chu an umsuak nawa, changrochu, Kanaan mîhei chu Efraim a mîhei lâia vawn ari hin an la oma, bawiin an om.

Manasseh Hnam Chanve Omna

17 Manasseh hnam ding homin chanhrang siam pêk achanga, Josef nâitîr achang leiin. Manasseh nâitîr Makir, Gilead a pa chu indoi mî achang leiin. Gilead nih Bashan ram pêkin a om. **2** Manasseh nâidanghei ding homin an insûnga zirin chanhrang a oma. Abiezer nâihei, Helek a nâihei, Asriel a nâihei dingin, Shekem a nâihei ding, Hefer a nâihei ding, Shemida nâihei ding. Mahei hi an insûnga zirin. Josef nâipa Manasseh chithla ipa nâihei chu an chang.

3 Changrochu, Manasseh nâipa Makir, nâipa Gilead a nâipa Hefe ra nâipa Zelofehad achun nâipa a nei nawa, nâinu chai a neia. Mahei hi a nâinuhei rihmîng chu achang, Malai, Noah, Hoglah, Milkah nih Tirzah an chang. **4** Anni chu puithiam Eleazar a nih Nun a nâipa Joshua nih roirêlpuhei hnianga an honga, "Kin unâihei lâia roilua ding nê pe dingin LALPA chun Mosi achun thû a pe ha," tiin an tia. Maleiachun, LALPA thûpêk angkan ani chu an pa unâihei lâia chanpual an pêka. **5** Jordan râla Gilead nih Bashan ram tinloiin Manasseh chanpual dingin hrang sawmka a ṭula. **6** Asanchu Manasseh a nâi nupanghei chun a nâipahei lâia chanhrang an nei vê leiin. Manasseh a nâipa danghei chun Gilead chu an lua ta a.

7 Manasseh ram rî chu Shekem kawla Asher aṭanga Mikmethath ari achang. Ram rî chu sim tiang a kal tira, En Tappuah mîhei omna ariin a kal. **8** Manasseh achun Tappuah ram chu achanga, changrochu, Manasseh ram rî depa Tappuah chu Efraim a nâihei hrang achang. **9** Ram rî chu Manasseh ram sim tianga ram rî a Kana tuite achun a suaka. Ma tuite sim tianga Efraim a khopui omhei chu Manasseh a khopui ṭhenka lâia om achang. Achanga, Manasseh a ram rî chu ma tui hmâr tianga om achang. Ma ram rî chu tuifinriata a va tawp.

10 Sim tiang chun Efraim a ta, hmâr tiang chun Manasseh a ta achanga,

16:6 2La 15:29
16:7 Nam 32:3
16:8 Nam 34:6
16:9 Jos 17:9; Eze 48:5
16:10 Roi 1:28, 29; 1La 9:16
17:1 Nam 1:34; 1Kr 7:14; Gen 41:51; 50:23
17:2 Nam 26:30; Roi 6:11; 1Kr 7:18; 7:14; Nam 27:1; 1Kr 7:19
17:3 Nam 26:33
17:4 Jos 14:1; Nam 27:5-7; 36:2
17:5 Nam 32:30-42
17:6 Jos 13:30, 31
17:7 Roi 1:31; Gen 12:6; Roi 9:1
17:8 Jos 15:34, 53
17:9 Jos 19:29
17:10 Gen 30:18; Eze 48:5

tuifinriat chu an ram rî achang. Manasseh a ram chu hmâr tiang Asher kawl ariin a kala, Issakar achu sualam tiang a hang chang. **11** Issakar nih Asher a ram achun Manasseh achun Beth Shean nih a kawlvêla khua Ibleam nih a kawlvêla khua, Dora omhei nih a kawlvêla khua, Taanak a hei nih a kawlvêla khua Magiddo omhei nih a kawlvêla khua tlâng ram inthumka a nei a. **12** Changhomsiala, Manasseh nâiheiin ma khopuia omhei chu an hnotsuak thei nawa. Kachun mîhei chu ma rama an om chu an tum ta tlat a. **13** Hinkahi a hong changa, Israel nâihei chu an hong hrât tial tial chun Kanaan mîhei chu bawiin an hmang a. Changrochu, an umsuak rît thei nawa.

Efraim nih Manasseh Ram

14 Josef nâiheiin Joshua an sawna, "Mî tamka kin changa, vawn ariin LALPA chun mal ani sawm aw inngaiin, inkata mo kin lua ding hmunka nih hrang khatka chai ani pêk?" an tia.

15 Joshua chun hinkahin an hnianga, "Nin loi tamfe achang chun, Perez mîhei nih milianhei ram tlawthei khi nin omna dingin hang thial roi chu! Efraim tlâng ram hi nin dingin ân chip luat inte," tiin a thunga.

16 Changrochu, Josef nâihei chun, "Ma tlâng ram hi kin dingin alian tawk no. Ma naw homa, phâi rama om Kanaan mî kapai, Beth Shean nih a kawlvêla khua nih Jezreel phâia omhei chun thîr tolailîr nei rît an chang," an tia.

17 Joshua chun Josef a insûng, Efraim nih Manasseh hnianga, "Nangni chu mî tam nin changa, sinthawthei tak nin changa, chanhrang khatka chai dong naw tunu, **18** Tlâng ram chu nin ta chang a tia, machu thingbil chang homsiala, phur nin tia, a hang tawpna ariin nin ta chang a ti. Kanaan mîhei chun thîr tolailîr an nei a, an hrât homin, anni chu nin hnotsuak ding chang a ti," a tia.

17:11 Roi 1:27; 1Sa 31:10; 2Sa 21:12; 1La 4:12; 1Kr 7:29; 2La 9:27; 1Sa 28:7; Sam 83:10; 1La 9:15; Eze 48:4
17:12 Nam 33:52-56
17:13 Roi 1:27, 28
17:14 Nam 26:28-37; Gen 48:19, 22
17:15 2Sa 18:6; Isa 17:5
17:16 Roi 1:19; 1Sa 29:1
17:17 Jos 17:14; Eze 48:5
17:18 1Sa 1:1

Ram Hlei Om Insem

18 Tûnhin, Israel nâihei omkhawmhoihei kapai chu Shiloh achun an inbûmkhawma, ma hmun achun inhmûna puan In chu an bawla. Ram chu an thû hnuaia a hong om ta a. **2** Changrochu, Israel nâihei lâia hnam sarika roilua ding la dong ve loi an oma.

3 Kachun Joshua chun Israel nâihei hnianga, "LALPA nin pâhei Pathianin nangni a loi ipêk tak ram hi lua loiin itenka mo ngaisakloiin la om nin ti? **4** Nin lâia mi, hnam tinin mî inthumka ithlang roi. Anni chu loi hang tir ki tia, kalsuak an ti. Ram chu va fang an tia, an chanhrang tawk ding ṭiang angka takin hong inziak an tia, ki hnianga hong kîr nawk an ti. **5** Ma ram chu hrang sarikan sem an tia. Judah chu sim tianga an rama om an ti. Chun, Josef insûng chu hmâr tianga an ram rî sûnga om an ti. **6** Chun, ram chu hmun sarikan ṭhen nin tia, ma ziak chu ni hong pe nin tia. Mahin, LALPA ei Pathian hmâa ṭhum nangni vawr pêk kê ti. **7** Changrochu, Levi mîhei chu nin lâia chanhrang ihman an nei vê no. LALPA puithiam hnâ hi an chanhrang achang. Chun Gad mî, Reuben mî nih Manasseh hnam chanvêhei chun Jordan ral sak tiang an chanhrang ding chu LALPA bawi Mosi achun a loi ipêk tak achang ha," a tia.

8 Mîhei chu kal dingin an thoia. Ram chanchin hang inziak suak dinghei

18:1 Roi 18:31; 1Sa 1:3; 1La 14:2; Jer 7:12; Tir 7:45
18:3 Gen 28:9; Nam 32:3
18:4 Mik 2:5; Jos 3:12
18:5 Jos 19:1-9
18:6 Lev 16:8
18:7 Nam 18:7, 20, 23
18:8 Gen 13:17; Thf 16:33

chu Joshua chun, "Kal unla ram chu va fang suak roi. Ram chanchin chu hong inziak unla ki hnianga hong kîr nawk roi, mahin Shiloh a hin LALPA hmâa nin dingin ṭhum ki vawr theina dingin," tiin thû a pêka. **9**Chungkachun, mîhei chu an kalsuaka, ram pumpui chu an fang suaka. Ram chu hnam sarikan an ṭhena, Lekhabua a khopuiin an ziak suaka. Joshua hnianga an omna Shiloh achun an hong kîr nawka. **10**Kachun Joshua chun Shiloh achun LALPA hmâa ṭhum a vawr pêka. Ma hmun achun Joshua chun ram chu Israel nâihei an inṭhen dân angka ṭiangin ram chu a sem ta a.

Benjamin a Ram

11Atûn ṭhumvawr chu Benjamin hnama insûng chang dâna zirin an ram lua ding chu Judah nih Josef nâihei ram rî inkâra ân fûka. **12**Hmâr tianga an riam rî chu Jordana ân ṭana. Hmâr tiang Jeriko sîra a kal tira, machu tlâng sirin tlâklam tiang a kal tira. Machu Beth-Aven thlalêra a va tawp. **13**Ram rî chu ma tak aṭang chun tlâklam tiang a kala, Luz sima a kal. Ram rî chu tlâng kawla Addar achun ân suka. Machu thlang Beth-Horon sim tiang a om achang.

14Ram rî chu tlâklam tiang a kal tira, Beth-Horon sim tianga tlâng ṭhut aṭang chun thlanga sim tiang ân kuala. Machu Kiriath Baal (machu Kiriath-Jearim achang), Judah nâihei khopui achun a tawp. Machu tlâklam tianga ram rî chu achang.

15Sim tiang ram rî chu Kiriath-Jearim tawp aṭangin ân ṭan a. Ram rî chu tlâklam tiang a kala, Neftoah tui achun a zu suak. **16**Ram rî chu tlâng tianga Benhinnom ruam sîra a zû kal tira. Machu Rafaim ruam hmâr tianga om achanga, chun Hinnom ruam achun a zukin suka, kachun Jebushhei sîr sim tiang zuk kal tirin, En-Rogel achun a zû suaka. **17**Ram rî chu hmâr tiang ân hera, En-Shemesh tawnin, Adummim kâina hmâa Gililoth a kal thaia, Reuben a nâipa Bohan a lung achun ân suk. **18**Machu Arabah sîr hmâr tiang a kal tira, Arabah a ân suk. **19**Ram rî chu Beth-Hoglah hmâr tiang a kal tira, a tawpna chu Jordan sim tawp Chi Tuifinriat hmâr achun achang. Machu sim tianga ram rî chu achang.

20Jordan chu sualam tianga a ram rî achanga, an insûng chang dân a zira Benjamin a nâihei roilua ram rî chu machu achang.

21Tûnhin, Benjamin a hnam an insûng chang dân a zirin an khopuihei chu: Jeriko, Beth-Hoglah, Emek-Keziz, **22**Beth-Arabah, Zemaraim nih Bethel. **23**Chun Avim, Parah, Ophrah, **24**Kefar-Ammoni, Ofni nih Geba, khopui sawmhlei inhnika an khuate têhei rêk. **25**Gibeon, Ramah, Beeroth, **26**Mizpah, Kefirah, Mozah, **27**Rekem, Irpeel, Taralah, **28**Zelah, Elef, Jebus mîhei (machu Jerusalem om achang), Gibeath nih Kiriath, khopui sawmhlei inlîka an khuate têhei rêk. Mâ hi Benjamin a nâihei an insûng chang dân a zira an roilua chu achang.

Simeon nih Judah Roilua

19 Ṭhumvawr voi inhnîna chu Simeon a chunga nih Simeon a nâihei an insûnghei chunga a ṭul ta a. An roilua chu Judah nâihei roilua ram sûnga a oma. **2**An roilua angkan Beersheba achangnawlemo Sheba, Moladah, **3**Hazar-Shual, Balah, Ezem, **4**Eltolad, Bethul, Horma, **5**Ziklag, Beth-Markaboth, Hazar-Susah,

18:9 Tir 13:19
18:10 Nam 34; 13; Jer 7:12; Nam 33:54
18:11 Jos 15:1-8; 16:1-10
18:12 Jos 18:21
18:13 Jos 16:3
18:14 Jos 19:11; 1Sa 7:1, 2
18:16 Jos 12:4; 2La 23:10
18:18 Gen 14:3
18:19 Jos 12:3
18:20 1Sa 9:1
18:22 2Kr 13:4
18:23 Deu 2:23; Roi 6:11, 24
18:24 1Sa 13:3, 16; 1La 15:22
18:25 Roi 4:5; 1Sa 1:1, 19; Ezr 2:26; Isa 10:29; Jer 31:15; Ezr 2:25; Neh 7:29
18:26 Ezr 2:25; Nam 26:38; Neh 7:29
18:28 2Sa 21:14; Eze 48:23
19:1 Gen 49:7
19:2 Gen 21:14; 1La 19:3
19:4 Nam 14:45
19:5 1Sa 27:6

6 Beth-Lebaoth, nih Sharuhen, khopui
sawmhlei inthumka nih an khuate
têhei rêk. 7 Ain, Rimmon, Ether, nih
Ashan, khopui inlîka nih an khuahei
rêk. 8 Ma khopuihei inkhîla khuahei
kapai Baalath-Beer ariin, sim tianga
Negev a Ramah chu achang. Machu
Simeon a hnamhei an insûng dung
zuia an roilua chu achang.

9 Simeon a nâihei roilua chu
Judah nâihei ram roilua sûnga a oma,
Judahhei roilua chu alian luat leiin.
Maleiachun Simeon a nâihei chun an
roilua chu Judah mîhei roilua sûnga
chun an nei ta.

Zebulun a Ram

10 Ṭhumvawr voi inthumkâna chu
Zebulun a nâihei dingin, an insûng
chang dân a zirin a hong suaka.
An ram lua ding ram rî chu: Sarid
phâk daikan achang. 11 An ram rî
chu tuipui tiang Maralah ariin,
Dabbesheth a va tlung daia. Machu
a kal tira, Jokneam saka tuite ariin a
kal. 12 Sarid aṭangin sak tiang sualam
tiang, Kishloth-Tabor ram rî hrûlin
a kala, Jafia lawiin Daberath tiang a
kala. 13 Ma taka inthokin Gath-Hefer
sualama a kala, En- Kazin tiang a
kal tira, Nea ram rî Rimmon ari a va
tlung. 14 Chun ram rî chu hmâr tiang
Hannathon ân kuala, machu Iftahel
ruam achun avâ tawp. 15 Kattah,
Nahalal, Shimron, Idalah nih Bethlehem,
khopui sawmhlei inhnika nih an
khuahei rêk. 16 Machu achang Zebulun
a nâihei insûng chang dân zira an
roilua chu, ma khopui nih a khua
tehei chu achang.

Issakar a Ram

17 Ṭhumvawr inlîkâna chu Issakar
a chunga, Issakar a nâihei an insûng
chang dân a zirin a hong suak. 18 An ram
chu: Jezreel a hang phâka, Kesulloth,
Shunem, 19 chun Hafaraim, Shion, nih
Anaharath, 20 chun Rabbith, Kishion,
Ebez, 21 chun Remeth, En-Gannim,
En-Haddah nih Beth-Pazzez achang.
22 Ram rî chu Tabor, Shahazumah nih
Beth Shemesh ari a tlunga, Jordana a
tawp. Machu khopui sawmhlei rukka
nih an khuahei rêk. 23 Ma hi an chang
Issakar a nâihei, an insûng chang dân
a zira an roilua, an khopui nih an
khuatehei chu.

Asher a Ram

24 Ṭhumvawr ringâkana chu Asher
a chithla, an insûng chang dân a zirin a
hong suaka. 25 An ram rî chu Helkath,
Hali, Beten, Akshaf, 26 Alammelek,
Amad nih Mishal. Kachun Karmel
tlâng hrûlin, tlâklam tiang Shihor-
Libnath a va tawp. 27 Machu sualam
tiang a hong inhera Beth-Dagon a
kala, chun Zebulun a tlunga, Iftahel
ruam ariin, hmâr insong chu Beth-
Emek nih Niel a om. kachun sim
tiang a kal tira Kabul a suak. 28 Chun
Ebron, Rehob, Hammon nih Kanah
chun Sidon lian ariin. 29 Ram rî chu
Ramah tiang nih khopui kulnei Tura
tiang ân hera. Ram rî chu Hosah tiang
inherin Akhzib bial tuifinriat achun
a va tawp. 30 Chun Ummah, Aphek
nih Rehob, khopui sawm inhnikhlei
inhnika an khuatehei rêk. 31 Machu
achang Asher a chithlahei, an insûng
chang dân a zira an roilua chu, ma
khopuihei nih khuatehei rêk chun.

Neftali ram

32 Ṭhumvawr rukkâna chu Neftali
nâihei chunga, Neftali a nâihei an
insûng chang dâna zirin a hong
suaka. 33 An ram rî chu Helef achun

19:6 Jos 15:32
19:7 Nam 33:19, 20
19:8 1Kr 4:33
19:9 Gen 49:7; Eze 48:24
19:11 Gen 49:13; Jos 21:34
19:12 1Kr 6:72
19:13 2La 14:25
19:15 Gen 35:19
19:16 Eze 48:26
19:17 Gen 30:18
19:18 1La 1:3; 2La 4:8
19:21 Jos 21:28, 29
19:22 Roi 4:6; Sam 89:12; Jer 46:18
19:23 Gen 49:15; Eze 48:25
19:24 Luk 2:36
19:25 2Sa 2:16; Jos 12:20
19:26 1La 18:19; 2La 2:25
19:27 1La 9:13
19:28 1Kr 6:74; Roi 1:31; 1Kr 6:76
19:29 2Sa 5:11; Isa 23:1
19:30 Jos 13:4
19:31 Gen 30:13; Eze 48:2
19:33 Roi 4:11

an ṭana, Zaanannim a Terebinth kung aṭangin Adami-Nekeb nih Jabneel nih Lakkum ari huapin Jordana a tawp. **34** Helef aṭangin ram rî tlâklama a kal tira, Aznoth-Tabor a zu tlunga, ma taka om chun Hukkok a suaka, sim tiang Zebulun a tlunga, tlâklam tiang Asher tawnin, chun sualam tiang Jordan Judah achun a hang tawp. **35** Kulnei khopuihei chu Ziddim, Zer, Hammath, Rakkath, Kinnereth, **36** Adamah, Ramah, Hazor, **37** Kadesh, Edrei, En-Hazor, **38** Eron, Migdal-El, Horem, Beth-Anath nih Beth-Shemesh an chang, khopui sawmhlei kuaka an khuatehei rêk. **39** Mâ hi achang Neftali a nâihei, an insûng dawng chang dâna zira an roilua chu, an khopui nih an khuatehei rêk.

Dan a Ram

40 Ṭhumvawr sarikâna chu Dan a nâihei, an insûng chang dâna zirin a hong suaka. **41** An ram lua ram rî sûnga khopuihei chu: Zorah, Eshtaol, Ir-Shemesh, **42** Shaalabbin, Aijalon, Ithlah, **43** Elon, Timnah nih Ekron. **44** Chun Eltekeh, Gibbethon, Baalath, **45** chun Jehud, Bene-Berak, Gath-Rimmon, **46** Me-Jarkon, Rakkon, nih Joppa kawlvêla ram rêk. **47** Dan a chithlahei ram rî chun mahei hi a khêla, Dan a nâihei chun Leshem an hang doia, machu an lâka. Machu khandaiin an thata, an ram chu an lâka, machun an om ta a. Leshem chu an pa Dan a rihmîng chawiin "Dan" an tia. **48** Mâ hi achang Dan a chithla, an insûng dawng chang dâna zira an roilua chu, ma khopui nih an khuatehei chu achang.

Joshua Roilua

49 Ram chu an ram rî ding angka an roilua an sem zoi chun, Israel nâiheiin Nun a nâipa Joshua chu an lâia roilua ding an pêk vêa. **50** LALPA thû angka chun ani chu a khopui dit, Efraim tlânga Timnath-Serah chu an pêk a. Machun, khopui siama a om ta a.

51 Mahei hi an chang puithiam Eleazar, Nun a nâipa Joshua nih Israel nâihei insûnghei pâhei lûheiin Shiloh LALPA hmâa inhmûna puan In kot bula ṭhumvawr an roilua dinga an loi insem chu. Chungkachun ram chu an sem zoi ta achang.

Inbîkna Khopui

20 LALPA chun Joshua a sawna, **2** "Israel nâihei hnianga, 'Mosi a hmanga nangni ki hril, inbîkna khopuihei siam roi, **3** Châng inṭhiala achangnawlemo hawiloia mî thatpu chu machun an va rot theina dingin. Machu thisen phuba lahei laka nin bîkna chang a ti. **4** Mî thatpu chu mâ khopuihei khatka tia a va rota, khopui kul daia a va ngîra, ani chun a roi chu ma khopuia ulianhei hawia a hril chun, an lâia khatka angkan khopui achun ṭhui thei an tia. An lâia a om vê theina dingin hmun khatka an pêk ding chang a ti. **5** Thisen chunga phuba lapu chun ani chu a hong um homin, mî thatpu chu phuba lapu kut achun nin inhlân ding achang no, a tualbawmpa inṭhiala a that, a hmâ renga inhmel huatna loi nei an chang naw chun, **6** Ani chu roirêl dingin omkhawmhoi hmâa a ngîr hmâka nih ma lâia puithiam lal chu a thî hmâka, ma khopui achun om a ti. Ma hnung chun, mî thatpu chu ama khopui nih In arot suakna khua achun hong kîr thei a ti,' tiin hril ro," a tia.

7 Chungkachun, Neftali tlâng rama Galilia Kadesh khopui, Efraim tlâng

19:34 1Kr 6:75 **19:35** 1Kr 2:55 **19:36** Jos 12:19 **19:37** Nam 21:33 **19:38** Roi 1:33 **19:39** Eze 48:3 **19:41** Roi 13:2 **19:42** Jos 21:24; 1Sa 14:31 **19:43** Gen 38:12 **19:44** 1La 9:18; 2Kr 8:6 **19:45** 1Kr 6:69 **19:46** 2Kr 2:16; Ezr 3:7 **19:47** Roi 18:1, 7, 14; Deu 3:14; Roi 18:27, 29 **19:48** Gen 30:6 **19:49** Eze 45:7, 8 **19:50** Roi 2:9 **19:51** Tir 13:19 **20:2** Nam 35:6-34; Deu 4:41-43; Deu 19:2-9 **20:3** Lev 4:2; Nam 35:12 **20:4** Gen 23:10; Jer 38:7 **20:6** Nam 35:12, 24, 25; Heb 9:26 **20:7** Gen 12:6; 35:27; Luk 1:39

rama Shekem, Judah tlâng ram achun Kiriath-Arba an ruat ta a. Kiriath-Arba chu Hebron achang. **8** Sak tiang Jordan râla Jeriko achun, Reuben hnam ram phâi zawl achun Bezer khua, Gadhei rama Gilead rama Ramoth khopui achun, Manasseh hnam rama Bashan rama Golan khopuihei chu ruat achang. **9** Khopuihei chu Israel nâi kapai nih an lâia om hnam danghei dinga ruat chu achang. Mî tupai inṭhiala mî thatpu chu machun a va rot theina dingin, omkhawmhoi hmâa a ngîr hmâka chu thisen phuba lapu kuta a thîloina dingin.

Levi Mîhei Khopuihei

21 Kachun Levi mî insûng lûhei chu puithiam Eleazar, Nun a nâipa Joshua nih Israel nâihei hnamte tê insûng lûhei hnianga an honga. **2** Anni chun Kanaan rama Shiloh achun, anni chu an sawna, "LALPA chun Mosi a hmangin kin omna ding khopui nih kin ranrualhei ding a kawlvêl ram nê pe dingin thû a loi pe ta ha," tiin. **3** Chungkachun LALPA thûpêkin Israel nâiheiin Levi a chîhei chu an roilua aṭangin ma khopuihei hi a kawlvêla ram rêk an pe ta a,

4 Tûnhin Kohathhei insûng dingin ṭhumvawr chu a hong suaka. Levi mîhei ami Puithiam Aron achun ṭhumvawrin khopui sawmhlei inthumka Judah hnam aṭangin, Simeon a hnam aṭangin, Benjamin a hnam aṭangin an donga. **5** Kohath a nâi la omhei chun ṭhumvawrin khopui sawmka Efraim hnam aṭangin, Dan aṭangin, Manasseh hnam chanve aṭangin an donga.

6 Gershon a nâiheiin ṭhumvawrin, Issakar hnam insûnghei, Asher hnam, Neftali hnam nih Bashan a om Manasseh hnam chanve dingin khopui sawmhlei inthumka an donga.

7 Merari a nâiheiin an insûng dawng chang dâna zirin khopui sawmhlei inhnika, Reuben hnam aṭangin Gad hnam aṭangin, Zebulun hnam aṭangin an donga.

8 Israel nâiheiin ma khopuihei hi an kawlvêla ram rêk ṭhumvawrin Levi mîhei an ipêk achang, LALPA chun Mosi a kut hmanga thû a loi pêk tak angka han.

9 Chungkachun, anni chun Judah nâihei chanhrang ami, Simeon a nâihei chanhrang ami, ma khopuihei chu an rihminga koiin an pêka. **10** Ma khopuihei chu Levi chithla, Kohath a hnam ami, Aron a nâihei ding achanga, ṭhumvawrna chu an chunga a ṭul hmasak leiin. **11** Judah tlâng rama Kiriath Arba khopui chu a kawlvêl ram rêk chun an pêka, Arba chu Anak a pa achanga, machu Hebron achang. **12** Changrochu, khopui phâihei nih a khuatehei chu Jefunneh nâipa Kaleb a chanhrang dingin an pêka.

13 Chungkachun puithiam Aron a nâihei chu Hebron nih a kawlvêl ram chu an pêka (Hebron chu mî thatpuhei bîkna khopui achang). **14** Chun Jattir chu a kawlvêl ram rêk, Eshtemao chu a kawlvêl ram rêk, **15** Holon chu a kawlvêl ram rêk, Debir chu a kawlvêl ram rêk, **16** Ain chu a kawlvêl ram rêk, Juttah chu a kawlvêl ram rêk, nih Beth Shemesh chu a kawlvêl ram rêk, ma hnam inhnika aṭangin khopui kuaka an pêka. **17** Benjamin hnam aṭangin Gibeon nih a kawlvêl ram, Geba nih a kawlvêl, **18** Anathoth khua nih a kawlvêl ram rêk, Almon khua nih a kawlvêl ram rêk, khopui inlîka. **19** Puithiam Aron a nâihei khopui kapai chu khopui sawmhlei inthumka a kawlvêla ram rêk chun achang.

20:8 1Kr 6:78, 80; 6:71
20:9 Lev 4:2; Exo 21:13
21:1 Nam 35:1-8
21:2 Lev 25:32; Nam 35:2, 3
21:3 Gen 49:7; 1Kr 6:54-81
21:4 Nam 3:17
21:6 Nam 3:17
21:7 Exo 6:16
21:8 Gen 49:5-7; Jos 18:6; 14:4, 5
21:9 1Kr 6:65
21:10 Jos 21:4; Nam 3:2-4; Gen 46:11
21:11 Gen 23:2
21:12 Jos 14:13-15
21:13 Nam 35:6; 33:20
21:14 1Sa 30:27, 28
21:15 1Kr 6:58; Jos 15:49
21:16 Nam 34:11
21:17 Neh 11:31
21:18 2Sa 23:27; 1La 2:26; Isa 10:30; Jer 1:1
21:19 2Kr 31:15

20 Levi chithla Kohath hnam nih
Kohath chithla adang la omhei chun
Efraim hnam aṭangin chanhrang
khopuihei chu an dong vêa. **21** Anni
chun Efraim tlânga Shekem(tual
thatpu dinga inbîkna khopui) nih a
kawlvêla ram, Gezer nih a kawlvêla
ram chu an pêka. **22** Kibzaim nih a
kawlvêla ram, Beth-Horon nih a
kawlvêla ram, khopui inlîka: **23** Dan a
hnam aṭangin Eltekeh nih a kawlvêl
ram, Gibbethon nih a kawlvêl ram,
24 Aijalon nih a kawlvêla ram, Gath-
Rimmon nih a kawlvêl ram, khopui
inlîka, **25** Chun Manasseh hnam chanve
aṭangin Taanak nih a kawlvêl ram, Gath-
Rimmon nih a kawlvêl ram, khopui
inhnika, **26** Khopui sawmka chu an
kawlvêl ram rêk Kohath nâi a insûnga
mîhei dinga a pêk achang.

27 Levi insûnga mî Gershon a
nâihei, Manasseh hnam chanve dang
aṭangin an pêka, Bashan a Golan nih
a kawlvêl ram (tual thatpu inbîkna
khopui), Be-Esterah nih a kawlvêl
ram, khopui inhnika chu. **28** Issakar
hnam aṭangin Kishion nih a kawlvêl
ram, Daberath nih a kawlvêl ram,
29 Jarmuth nih a kawlvêl ram, En
Gannim nih a kawlvêl ram, khopui
inlîka, **30** Asher hnam aṭangin Mishal
nih a kawlvêl ram, Abdon nih a
kawlvêl ram, **31** Helkath nih a kawlvêl
ram, Rehob nih a kawlvêl ram, khopui
inlîka, **32** Neftali hnam aṭangin Galilia
Kadesh nih a kawlvêl ram (tual thathei
inbîkna khopui), Hammoth-Dor nih
a kawlvêl ram, Kartan nih a kawlvêl
ram, khopui inthumka, **33** Gershon
mîhei khopui kapai an insûng dawng
chang dâna zirin sawmhlei inthumka,
a kawlvêl ram rêk achang,

34 Chun Merari insûng nâihei hnianga,
Levihei dang lâ omhei, Zebulun hnam
aṭangin Jokneam nih a kawlvêl ram,
Kartah nih a kawlvêl ram, **35** Dimnah nih
a kawlvêl ram, Nahalal nih a kawlvêl
ram, khopui inlîka, **36** Reuben hnam
aṭangin Bezer nih a kawlvêl ram,
Jahaz nih a kawlvêl ram, **37** Kedemoth
nih a kawlvêl ram, Mepaath nih a
kawlvêl ram, khopui inlîka, **38** Gad
hnam aṭangin Gilead a Ramoth nih
a kawlvêl ram (mî thathei inbîkna
khopui), Mahanaim nih a kawlvêla
ram rêk, **39** Heshbon nih a kawlvêl ram,
Jazer nih a kawlvêl ram, khopui inlîka,
40 Chungkachun, Levi chithlahei lâia
a la omsun, Merari a nâihei an insûng
chang dâna zirin an chanhrang dinga
ṭhumvawra an idong chu khopui
sawmhlei inhnika.

41 Levi chithlahei khopui kapai,
Israel nâihei roi chanhrang lâia
khopui chu a kawlvêl ram rêk sawm
inlîhlei riatka achang. **42** Ma khopui
tin chu vântlâng ramin an huna. Ma
khopuihei hom hi mangkadên chu
achang.

Thutiam Hlenna

43 Chungkachun LALPA chun an
pâhei pe dinga a loi intiam ram kapai
chu Israel nâihei chu a pêka. Ma
ramhei chu an laka, machun an om
ta a, **44** LALPAN anni chu hmun tina
innghamna a pêka, an pâhei hnianga a
loi intiam tam angka han. An hmêlma
tûhom an hmâa ngîr an om nawa,
LALPA chun an hmêlmahei kapai chu
an kuta a pêk suaka. **45** Israel insûng
hnianga LALPA chun a loi iti ṭongbâi
khatka hom a hlawsam nawa, a hong
tlung kip a, tlungloi a om no.

Hnamhei an Kîrnawk Thû

22 Kachun Joshua chun Reuben
mî, Gad a mî nih Manasseh

21:20 1Kr 6:66-70
21:21 Gen 33:19; Jos 16:10
21:22 Jos 16:3, 5
21:27 Nam 35:6
21:24 1Kr 6:69
21:25 Jos 17:11; Roi 5:19
21:27 1Kr 6:71-76
21:28 Gen 30:18
21:29 Jos 10:19; 1Kr 6:73; Jos 10:23
21:30 1Kr 6:74, 75
21:31 Roi 1:31; 18:21
21:32 Nam 35:6
21:34 Jos 12:22; 19:15
21:36 Nam 21:23; Deu 2:32; Roi 11:20
21:38 Deu 4:43; Gen 32:2
21:39 Nam 21:26-30; Isa 16:8, 9
21:41 Nam 35:7; Deu 33:10
21:43 Deu 34:4; 17:14
21:44 Exo 33:4; Deu 6:19; Exo 23:31; Deu 21:10
21:45 Neh 9:8
22:1 Nam 32:20-22

hnam chanve mîhei chu a koia, **2**An hnianga, "LALPA bawi Mosi achun thûpêk nangni a pêk kapai nin zawm ta. Chun thûpêk nangni ki pêk kapai chu nin ngaithla ta. **3**Vawn ari hin, hun sawtka chu nin unâihei nin kalkhal nawa. Changrochu, LALPA nin Pathianin thaw dinga nangni a pêk chu nin thaw a. **4**Tûnhin, LALPA nin Pathianin a loi intiam tâk angka han, nin unâihei hi innghamna a pe ta hi. Maleiachun LALPA bawi Mosi achun nin lua dinga nangni a ipêk tâk Jordan râla ram, nin puan Inhei achun kîr ta roi. **5**Changrochu, LALPA bawi Mosi achun, LALPA nin Pathian chu nin hmangaia, a lampui achun nin kala, a thûpêkhei chu nin zawma, ama chu nin tum tlata, nin lungril nih nin nunna kapaiin a rongbawl tlat dinga thû nangni a loi ipêk, ma thûpêk nih dânhei chu fîmkhur taka vong ṭha phot tum roi," a tia. **6**Chungkachun Joshua chun anni chu mal a sawma, ân kaltir a. Anni homchu an puan Inhei achun an kal ta a.

7Tûnhin Mosi achun Manasseh hnam chanve chu Bashan a roilua ding chanhrang a pêka. Changrochu, Joshua chun Manasseh hnam chanve dang khatka chu Jordan tuipui hi tiang hlang tlâklam tiang an unâihei rêk roilua ding a pêka, Joshua chun anni chu an puan Ina ân kal tir lâiin mal a sawma, **8**An hnianga, "Nin puan Inhei achun inchongna tamka, ranrual tam tamka, tangka, rangkachak, dârdum, thîr, thuamthil tamka rêk kîr ta roi. Nin hmêlmahei laka nin ilâk râllâk sumhei chu nin unâihei rêk insem roi," a tia.

9Chungkachun Reuben a nâihei, Gad a nâihei nih Manasseh nâihei chanve chu an kîra. Kanaan rama Shiloh khopuia Israel nâi omhei laka ram lua dingin Gilead rama kal dingin an suaka. Gilead ram chu an ram lua ding LALPA ṭongbâi angka Mosi a kut hmanga an ilâk achang.

22:2 Nam 32:25; Jos 1:12-18
22:3 Plp 1:27
22:4 Exo 33:14; Nam 32:22; Deu 3:20; Nam 32:18
22:5 Isa 43:22; Mal 3:14; Deu 5:29; 6:5
22:6 Gen 24:60; Exo 39:43
22:7 Nam 32:19; Luk 24:50
22:8 Deu 20:14; Nam 31:22, 27; 1Sa 30:16; 2Sa 1:1; Isa 9:3
22:9 Nam 32:26
22:10 Isa 19:19
22:11 Deu 12:5; 13:12-15
22:12 Roi 20:1-11
22:13 Nam 25:7; 3:32
22:14 Nam 1:4
22:16 Deu 7:3; 1Sa 13:13; Deu 12:13, 14
22:17 Nam 23:28
22:18 Lev 10:6

Jordan Kawla Mâichâm

10Kanaan rama om Jordan rama an hong chun, Reuben mi, Gad ami nih Manasseh hnam chanve heiin Jordan tuipui kawla mâichâm lian inhrît vaika an bawla. **11**Tûnhin Israel nâiheiin, "Enta! Reuben nâihei, Gad a nâihei nih Manasseh hnam chanve heiin Kanaan ram rî, Jordan ram Israel nâihei omna tiang mâichâm an bawl," tiin mî ṭongbâi an hawia. **12**Machu Israel nâiheiin an loi hawi chun Israel nâihei omkhawmhei kapai Shiloh hmunkan an inbûmkhawma, anmani zu doi dingin.

13Kachun Israel nâiheiin puithiam Eleazar a nâipa Pinehas chu Reuben nâipa, Gad a nâi nih Manasseh hnam chanve hei hnianga Gilead rama an zuk tira. **14**Ama rualin an puipahei sawmka chu Israel hnam lâia a pâ insûnga a lû chem chemhei chu an tira, mahei chu Israel hnamte lâia an pâhei insûng lû chem chem an chang. **15**Anni chu Gilead rama Reuben nai, Gad a nâihei nih Manasseh hnam chanvêhei chu an honga, an hnianga, **16**"LALPA a omkhawmhoi pumpui chu hinkahin an tia, 'Israelhei Pathian chunga î ringomloina sin mo nin ithaw, vawn hin LALPA zui ta loiin nin kîr khala, LALPA laka nin hel theina dinga nangmani dinga mâichâm nin ibawl hi? **17**Peor a bawsiatna ha ei dingin an tawk naw bei? Vawna nî hin ma bawsiatna laka ei lân thiang no hi, LALPA a omkhawmhei lâia hrî a loi lêng tâk hom han, **18**Changrochu,

vawn hin LALPA chu zui ta loia, a kîr khal nin tum mo? Hinkahi hong chang a tia, vawn hin LALPA laka nin hel chun, thaia chun Israel omkhawmhei chunga LALPA chu a ning thik a ti. **19**Changhomsiala, nin ram lua hi ram inthiangloi achang chun LALPA ram lua achun hong kâi roi. LALPA biakbûk omna hmun, kin lâia ram hong lua roi. Changrochu, LALPA kin Pathian mâichâm kawla nangmani dinga mâichâm bawlin LALPA lak nih kin chunga hel naw roi. **20**Zerah nâipa Akan a han vânisal thila a bawsiata Israel omkhawmhei chunga ningthikna nasatak a tlung achang naw bei? A bawsiat leiin, aman chai a thî naw ha,'" an tia.

21Kachun, Reuben nâipahei, Gad a nâihei nih Manasseh hnam chanvêhei chun Israel mî sângka chunga puipâhei chun an thunga, an hnianga, **22**"LALPA, pathianhei Pathian, LALPA, pathianhei Pathian chun a hawia, Israelhei homin hawi siala, LALPA chunga hel achangnawlemo ringomloina sin thaw kin chang chun vawn hin ni zua naw roi. **23**Ma mâichâm hi kin siama LALPA zui aṭanga kin inher khal ding achangnawlemo, hâlral thilhlân achangnawlemo, thlâichi thilhlân achangnawlemo, thlamuangna thilhlân inthawina dinga kin ibawl achang chun LALPA'N ni la rêl rise. **24**Changrochu, Mâ hi tak takan ṭîna leia kin ithaw achang, 'Hun la hong tir ding ahin nin chî nih kuang heiin kin chî nih kuang hei hnianga, "LALPA Israelhei Pathian rêk imo nin inzomna nin inei an la ti mai thei ding leia. **25**Nangni Reuben mîhei nih Gad mîhei, nangni nih keimani dingin Jordan hi LALPA chun ram rî a isiam achang. Nangni chun LALPA a chanhrang ihman nin nei no," la ti an tia. Chungkachun nin nâiheiin kin nâihei chu LALPA ṭi ta loiin siam an ti,' tiin. **26**Maleiachun, 'Tho! Ei mâni dingin mâichâm khatka loi bawl rei, hâlral thilhlân achangnawlemo, inthawina ding chang loiin. **27**Changrochu, nangni nih keimani inkâra ei hnunga khûk la hong dinghei hawimaina chang dingin nih LALPA rongbawlna chu a hmâa ei hâlral thilhlân nih ei inthawina thlamuangna thilhlân rêk ei thaw theina dingin, nih hun la hong tir ding achun nin chithla heiin kin chithlahei hnianga, "LALPA a chanhrang nin nei no," an ti loina dingin,' kin iti achang. **28**Mâ hi kin iti achang tia ei hnianga achangnawlemo khûk la hong dinghei hnianga an ti tikin, 'Kin pâhei loi isiam LALPA mâichâm rimil chu, ma hi achang, hâlral thilhlân achangnawlemo inthawina ding achang no. Changrochu, ma hi nangni nih keimani kâra hawipuipu achang.' **29**LALPA chunga helin vawna nî hin LALPA kin kalkhala, LALPA kin Pathian mâichâm, a biakbûk bula hâlral thilhlân ding, thlâichi thilhlân ding nih inthawina dinga mâichâm kin ibawl achang naw," an tia.

30Tûnhin puithiam Pinehas, omkhawm hoituhei, ama rêka hong Israel sângka chunga lû heiin Reuben nai, Gad a nâihei nih Manasseh nâihei iti chu an hawi chun, an lawm ta a. **31**Puithiam Eleazar a nâipa Pinehas, chun Reuben a nâihei, Gad a nâihei nih Manasseh a nâihei hnianga, "Vawn hin LALPA chu ei lâia a om ti ei hawi thiam, ma ringomloina sin hi LALPA chunga nin thaw naw leiin. Tûnhin, Israel nâihei hi LALPA kuta inthokin nin sansuak ta," a tia.

22:19 Exo 26:1; Jos 18:1
22:20 Sam 7:11; Lev 10:6
22:21 Thf 15:1; Exo 18:21-25
22:22 Deu 10:17; Sam 50:1; 1Sa 2:3; 1La 8:39; 1Kr 28:9; Sam 11:4; Jer 17:10
22:23 Jer 41:5; Deu 12:11; 1Sa 20:16
22:24 Jos 4:6, 21
22:25 2Sa 20:1; 1La 12:27-30
22:27 Gen 21:30; Isa 19:20; Deu 12:6
22:28 Gen 21:30; Eze 43:10, 11
22:29 Exo 26:1
22:30 Jos 22:33; 2Kr 30:4
22:31 2Kr 15:2

32 Puithiam Eleazar a nâipa Pinehas nih hoituhei chu Reuben nâi, Gad a nâihei hnianga ṭongbâi Gilead ram aṭanga Kanaan rama Israel nâihei hnianga an kîr nawk a, thû chu an vân tlung nawka. 33 Ma thil chun Israel nâihei chu an lawm tira, Israel nâiheiin Pathian an inpâka, Reuben nâi nih Gad a nâihei omna chu idoia ma ram chu inse dingin an tî tâk nawa.

34 Reuben thlâ nih Gad a chithlahei chun ma mâichâm chu, "Ed," an tia. "Machu, LALPA chu Pathian achang ti nangni nih keimani kâra hawimaina ding achang," an tia.

Joshua Hun Tawp Thûcha

23 Tûnhin, hinkahi achanga, LALPA chun Israelhei chu an inkhîla an hmêlmahei laka innghamna a pêk hun sawtka hnungin Joshua chu a hong tar taa, kum tamka a hong chang ta a. 2 Joshua chun Israel kapaihei, an ulianhei, an lûhei, an roirêlpuhei nih an milianhei chu a koia, an hnianga, "Ki ûnliana, ki tar ta hi. 3 LALPA nin Pathianin ma hnamhei chunga nangmani leia a ithawhei chu nin hmû ha. LALPA nin Pathian, ama hi achang nangni a doipêkpu chu. 4 Enta u! Jordan aṭanga tlâklam Tuifinriat roiinpui ariin, hnam kapai ki inboiraltirhei tinsâin, ma hnam la om kapaihei hi nin hnamte tê chu nin roilua dinga ṭhumvawra nangni ki sem tâk achang. 5 LALPA nin Pathianin anni chu nin hmâa hnotsuak a tia, nin hmû phâkloia umsuak a ti. LALPA nin Pathianin nangni a tiam tâk angka han an ram chu lua nin ti. 6 Maleiachun, Mosi a dân bua inzia kapai hi chang tiang achangnawlemo voi tiang nin pêtkhal loina dingin inhuai vaikan zawm unla, mahei chu thaw roi, 7 Nin lâia hnam dang la omhei rêk nin inchinloina dingin. An pathian rihmîng hom nin ching nawa, an pathian rihminga vâni hom nin sâmloi ding, rong chu nin bawl loi ding nih an hmâa nin ngunloi ding achang. 8 Changrochu, vawn aria nin la hong thaw angka hin, LALPA nin Pathian chu nin tum rêt ding achang. 9 LALPA chun nin hmâa inthokin hnam lian nih hrâthei chu nangni a umsuak pêk tâka. Vawn ariin nin hmâ achun tûhman hom an la ngîr thei no hi. 10 Nin lâia mî khatkan mî sângka um a tia, LALPA nin Pathian chu nangni a doi pêkpu achang, nangni a tiam tak angka han. 11 Maleiachun, LALPA nin Pathian chu nin hmangai theina dingin mâni fîminkhur roi. 12 Machu changloia nin kîr achang chun, ma hnam la omsun, nin lâia omhei rêk nin innei inpola, anni chu nin pana, anni homin nangni an pan vê chun, 13 Chiang vaikan hawi roi, LALPA nin Pathianin ma hnamhei hi nin hmâa inthokin hnotsuak ta naw ni. LALPA nin Pathian nangni ipêk ram ṭha aṭanga nin boiral zoi hmâka chu nin dingin châng nih thang, nin pang invuakna hrol nih nin mit dinga rihling chang an ti.

14 "Enta u, vawn hin khovêl mî kapai kalna a kê kal achang hi. LALPA nin Pathian chun nin chungchâng a loi iti thilṭha khatka hom ihman a la hlawsam no ti nin lungril nih nin nunna in nin hawi. Mahei a hong tlung rîta, a iti khatka hom a hlawsam naw ha. 15 Maleiachun hinkahin hong chang a ti, LALPA nin Pathianin nangni a itiam thilṭha chu a hong tlung rît angkadên han, LALPA chun thil ṭhaloi nin chunga hong intlung

22:33 1Kr 29:20 Luk 2:28
22:34 Gen 21:30
23:1 Deu 12:9
23:2 Deu 31:28
23:3 Exo 14:14;
23:4 Nam 34:6
23:5 Roi 2:21; Sam 44:5
23:6 Deu 28:61; 17:20; 28:14
23:7 Jer 5:7; Exo 20:5
23:8 Deu 10:20; 13:4
23:9 Exo 23:30; Deu 11:23; 7:24
23:10 Lev 26:8; Roi 3:31; Exo 14:14
23:11 Deu 4:15; 6:5; Mat 22:37, 38
23:12 Gen 34:9; Exo 34:16; Sam 106:34, 35
23:13 Exo 10:7; Nam 33:55; Deu 1:8
23:14 1La 2:2; Sam 119:140
23:15 1La 8:56; 4:10; Jer 33:14; Lev 26:17

a ti, LALPA nin Pathianin nangni a pêk ma ram ṭha a inthokin nangni an boiral tir rît hmâka chu. **16** LALPA nin Pathianin thû nangni a pêk thuthlung nin bawsiata, a lak aṭanga nin kala, pathian dang rong nin bawla, an hmâa nin ngun chun, LALPA ningthikna chu nin chunga chok a tia, kachun nangni a pêk ram ṭha aṭangin rang takan boiral nin ti," a tia.

Shekem a Thuthlung

24 Joshua chun Israel hnam kapai Shekem a a bûmkhawma, Israel ulianhei, an lûhei nih an roirêlpuhei nih milianhei a koia, anni chu Pathian hmâa an hong langa. **2** Joshua chun mî kapai hnianga, "LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, 'Nin pâhei, Abraham nih Nahor a pa Terah aṭanga Tuidung* râla loi om ṭhin an changa, anni chun Pathian dang rong an loi bawl ṭhin. **3** Kachun nin pa Abraham achu Tuidung† ral aṭangin ki ṭhui suaka, Kanaan ram kapai hrûtin ki kalpuia, a chî nih kuang kên pung tira, Isaak a ki pêka. **4** Isaak achu Jakob a nih Esau a ki pêka, Esau achu Seir tlâng lua dingin ki pêka. Jakob a nih a nâihei chu Aigupta a an zu kala. **5** Chun Mosi a nih Aron a ki zuk tira, Aigupta chu hrîpuiin ki hrema, an lâia ki thaw angka han. Ma hnung chun nangni ki hong ṭhui suaka.

6 'Kachun, nin pâhei chu Aigupta rama inthokin ki hong ṭhui suaka, tuifinriata nin hong kal ta a. Aigupta mîheiin nin pâhei chu tolailîr nih sakor chung chuang sipaiheiin tuifinriat sen ari an hong uma. **7** Chungkachun LALPA hnianga an ṭapa. Ani chun nangni nih Aigupta mîhei kâra zîng a hong inom tira, tuifinriat sen chu an chunga a hong inchim tira, anni chu a hong inhnik tir ta a. Aigupta a ki thawhei ha nin mitin a hmûa. Hun sawtka thlalêra nin om ha. **8** Amor mi, Jordan râla omhei rama nangni ki hong ṭhuia, nangni an doi a. Changrochu, anni chu nin kuta ki pêka, nin hmâa inthokin kên boiraltira, an ram nin lua theina dingin. **9** Mazoichun, Zippor a nâipa Balak, Moab lal chu a honga, Israelhei a hong indoipuia. Ani chun Beor nâipa Balaam chu vâni nangni sam dinga koi dingin a hei tira. **10** Changrochu Balaam achu kê ngaithlâk awi nawa, maleiachun mal nangni a sawm ta tira, chungkachun a kut a inthokin nangni ki san ta achang. **11** Jordan tuipui nin kana, Jeriko nin honga, Jeriko mîheiin nangni an loi doi a, Amor mi, Perez mi, Kanaan mîhei nih Hit mi, Girgash mi, Hiv mîhei nih Jebus mîhei homin nangni an loi doi a, changrochu, ma hnamhei chu nin kuta nangni ki pêk a. **12** Nin hmâa khuai ki hong tira, mahei chu anni chu nin hmâ aṭangin Amor mîhei lal inhnika rêk an um thlûra, achanga, nin khandai achangnawlemo nin thal ium achang no. **13** Nin ithaw suak loi ram, nin ibawl loi khopui nangni ki pêka, ma khopuihei achun nin om ta. Nin inchîng loi grep rihuan nih olive rihuan ami nin fâk a,' tiin.

14 "Tûnhin maleiachun, LALPA chu ṭi unla, Ani chu lungril tak nih thû takin a rongbawl roi. Chun Eufrates tuidung râl nih Aigupta a rong an loi ibawl ṭhin pathian chu pai boi unla LALPA rong chai bawl roi. **15** LALPA rongbawl chu ṭhaloia nin ngai chun, vawn hin, nangmaniin tû rong mo bawl nin ti thlang roi, nin pâheiin tuipui râla a rong an ibawl pathian achangnawlemo, atûna nin omna Amor

23:16 Deu 4:25, 26
24:1 Gen 49:2; 12:6
24:2 Gen 11:26, 32; 35:2
24:3 Gen 12:1, 28; 21:3
24:4 Gen 25:26; 14:6
24:5 Exo 3:10; 4:14-17; 12:51
24:6 Exo 14:22; 4:9, 23
24:7 Exo 14:10, 20, 28; 9:4
24:8 Exo 23:23; Nam 21:31
24:9 Roi 11:25; Nam 22:2; 23:7; 22:6
24:10 Nam 23:11; 24:1, 10; Deu 23:5
24:11 Exo 14:29; Gen 15:18; Deu 7:1
24:12 Exo 23:28; Sam 44:3, 6, 7; Exo 23:31;
24:13 Exo 6:8; Deu 6:10, 11; Jos 11:13
24:14 Deu 10:12; Jos 24:2
24:15 Roi 6:10; Gen 35:2; Dan 3:18

* **24:2** *Tuidung*: Eufrates tuidung achang.
† **24:3** *Tuidung*: Eufrates tuidung achang.

mîhei pathian. Kei nih ki insûnghei rochun LALPA rongbawl kin ti," a tia.

16 Chungkachun, mipuiheiin, "LALPA kalkhala pathian dang rongbawl chu a hlâin a hlâ. **17** LALPA ei Pathian, ama hi achang, eini nih ei pâhei chu Aigupta rama bawia om ni hong ṭhui suakpu chu. Ani chun ei mithmûa sininsiana roiinpuitak a thaw a, ei kalna hmun nih ei hong kalna mipui ei hong itawnghei laka ani sana. **18** LALPA chun ei hmâa mî kapai ma rama om Amor mîhei rêk ani um pêka. Ani chu ei Pathian achang leiin eini homin LALPA rong chu ei bawl ding achang," tiin an thunga.

19 Changrochu, Joshua chun mîhei hnianga, "LALPA rong nin bawl thei no, ani chu Pathian thianginhlim achang. Ani chu Pathian thîkthû sia tak achanga, nin bawsiatna nih nin sualhei chu nangni ngaidam naw ni. **20** LALPA kalkhalin hnam dang pathian rong nin bawl chun ani chu inher a tia, nin chunga ṭha a thaw hnungin, nin chunga ṭhaloi hong intlung a tia, nangni inboiraltir a ti," a tia.

21 Mipuihei chu Joshua hnianga, "Chang mak, keini rochun LALPA rongbawl kin ti," an tia.

22 Chungkachun, Joshua chun mipui hnianga, "LALPA rongbawl dingin ama chu nin inthlang ta ti nangmani hi ama hawipuipu chu nin chang," a tia.

Anni chun, "A hawipuipu chu kin chang," an tia.

23 Ani chun, "Atûnhin machu achang chun, nin lâia hnam dang pathian om chu pai unla, Israelhei LALPA Pathian tiang nin lungril pe roi," a tia.

24 Mipui chun Joshua hnianga, "LALPA kin Pathian rongbawl kin tia, a thû awi kin ti," an tia.

24:16 Heb 10:38, 39
24:17 Roi 6:8; Exo 10:1; 19:4
24:18 Exo 23:31; Deu 33:27; Tir 7:45
24:19 Lev 11:44; Exo 20:5
24:20 2Kr 15:2; Tir 7:42
24:21 Exo 19:8; 24:7; Deu 26:17
24:22 Jos 24:15
24:23 1La 8:58; Sam 119:36; Jer 31:33
24:24 Exo 19:8; Jer 42:6
24:25 Exo 24:8; 15:25
24:26 Gen 28:18; Deu 27:2;
24:27 Gen 28:18; Hab 2:11; Gen 21:30; Nam 11:20; Thf 30:9
24:28 Roi 2:6; 21:23, 24
24:29 Roi 1:1
24:30 2Sa 23:30
24:31 Deu 11:2; 31:13
24:32 Tir 7:16
24:33 Exo 6:25; 1Sa 9:4; 1La 4:8

25 Chungkachun Joshua chun ma nî chun mipuihei rêk thuthlung a siama, anmani dingin zia dân nih dân thûruat Shekema a siam pêka.

26 Joshua chun ma ṭongbâihei hi Pathian dân bua an zia a. Ani chun lung lianka a lâk renga, machu LALPA hmun thianghlim kawla oak thingkung hnuaia a phuna. **27** Joshua chun mipui hnianga, "Enta u, ma lung hi ei thû nê hawipuipu chang a ti. Ma lung hin LALPA chun ei hnianga thû a ihril chu a hawi rîta. Maleiachun nin thû hawipu chang a ti, nin Pathian nin phat loina dingin," a tia. **28** Chungkachun Joshua chun mipui chu an roilua ding hmun ṭianga ân kîr tira.

Joshua nih Eleazar Thî

29 Mâ hnung chun hinkahi a hong changa, LALPA bawi Joshua, Nun a nâipa chu a thî ta a, kum rizahlei kum sawmka achanga. **30** Ani chu a roilua ram rî sûnga Timnath-Serah achun an phûma. Machu Efraim a tlânga, Gash tlâng hmâr tiang panga om achang.

31 Joshua damsûng nî kapai nih Joshua hnunga la dam ulianhei chun, Israelhei dinga LALPA sinthawhei chu an hawia, an damsûng chun Israelheiin LALPA rong chu an bawl ṭhin.

32 Josef a ru, Israel nâiheiin Aigupta ram aṭanga an hong ichawi suak chu Shekema, Shekem a pa Hamor a lak aṭanga Jakob an tangka rizâka a chawk hmun achun an phûma. Chungkachun ma hmun chu Josef a nâihei roilua a hong chang.

33 Aron a nâi Eleazar achu a thî ta a. Anni chun ani chu Efraim tlânga a nâipa Pinehas an ipêk hmun achun an phûma.

ROIRELPUHEI

Ân ziakpu: Hawichiang achang no
Hunlâi: 1360 - 1085 B.C. vêl
Inziak hunsûng: 1000 B.C. vêl

Mâ lekhabu rihming hi Joshua nih lalhei kâr (1360 - 1050 B.C.) hunlâi vêla Pathian ruat hruaipuhei hebrai ṭonga "roirêlpuhei" ti aṭanga hongsuak achang. Ram sûnga hlangka tiang Israel sîrkâng aṭanga hnêksawra an omlâia Pathianin a bial sûnga hruaipuhei chu a tungding an chang. An sîr an kânga hnamhei chun Israelhei chu an hnêksawra, asanchu Pathianin mahei chu Israel hrem dinga a hmang an chang. Pathianin Israel chu a hrem, asanchu an kalkhal vû vûa, pathian dang an zuia, Pathianin a ti angkan ram sûng aṭanga umsuak loiin, pathian neiloihei angkan an om leiin. A lekhabu tawp tianga bung 17-18, 19-21 achun roirêlpuhei hun hmasak lâi chu inziakin a oma. Rangtakan Kanaan mîhei angka dikna boiin an hong om ti inziakin a om. Asanchu Pathian an hnawla an iawi awi an thaw leiin (17:6; 21:23; Deu 12:8).

Israel mîhei chun Kanaan mîhei an hong pua dap dapa, hnung an tolna thû chu mâ lekhabu hin ân ziak. Bung 1 achun an ram sûnga Kanaan mîhei om chu hnam khatka zoia hnam khatkan an hnotsuak theiloi thû a hrila. Israelhei thû zawmloi nih pom mai mai awina leia Pathianin a lungchangloina chu ân puang (2:1-10). Bung 2 achun Israel thephûng inziak indot dân achun "sual" (2:11-13), "saltângna" (2:14), "lungnatna" (2:15) nih "sandamna" (2:16) achang. Bung 2:17 aṭangin ma indot dân angka chia dên a târlang nawk vû vû chu ei hmû thei.

Pathian nâihei chu ringomloi an chang homin, mâ lekhabu thupui chu "Pathian ringomna" achang. Maleiachun, mî tamkan ringomloi ei chang homin Pathian chun ei chunga ni khongai a ti, an ti. Changrochu, machu thupui achang nawa, ma hnêk zawk chun Pathian chu ama a nih a thûhei achun a ringom tîna achang. Machun Pathian inrianghmûna, Pathian ningthikna a roirêlna dik, Pathian intiamna nih Pathian fîmkhur tirnahei chu a huap. Pathian ringomna chu chem a khiang khianga bê aṭanga tuk thei angka achang. Ani chun mal a sawm, asanchu a ṭhat lei nih ân rianghmûtheina leiin. Ani chun a hrem ṭhin, asanchu a thianginhlim lei nih a roirêlna dik lei achun. Pathian chu ei ringom naw lâi homin a ringom. Changrochu Machun ei ringomloina leia ei chunga hong tlung sualna nih ei buainahei chu a hrung no. Machu Roirêlpuhei thephûng chu achang.

I. Thuhmahruai (Bung 1:1-3:6).
   a. Israel hreom tuarna san (Bung 1:2-2:5).
   b. Ma hunlâia hreom an tuar dân (Bung 2:6-3:6).

II. Roirêlpuhei hunsûng (Bung 3:7-16:31).
   a. Kushan-Risathaim (Mesopotamia) nih Othniel (Bung 3:7-11).
   b. Eglon (Moab) nih Ehud (Bung 3:12-31).
   c. Jabin (Kanaan) nih Deborah nih Barak (Bung 4:1-5:31).
   d. Midian mîhei nih Gideon (Bung 6:1-9:57).
   e. Ammon mîhei nih Jepthah (Bung 10:1-12:15).
   f. Filistia mîhei nih Samson (Bung 13:1-16:31).

III. Thutawpna (Bung 17:1-21:25).
   a. Mika nih Dan mîhei (Bung 17:1-18:31).
   b. Benjamin mîhei insualna nih boiralna (Bung 19:1-21:25).

Kanaan Ram Lua Tir Thû

1:1 Jos 24:29; Nam 2:3-9

1 Joshua thî hnung chun hinkahi a hong changa. Israel nâihei chun LALPA hnianga, "Kanaan mîhei doi dingin tûmo kin aia a hang hmasa ding?" tiin an indona.

1:2 Gen 49:10

2 LALPA chun, "Judah achu hang a ti. Enta u! Ram chu a kuta ki pe ta," a tia.

3 Judah chun a ûnâipa Simeon a hnianga, "Kanaan mîhei doi dingin ki rama ni hang pui ro, kei hom mangkadên chun ni omna rama chun

nang hang pui kê ti," a tia. Kachun, Simeon achu ama rêk a hang vê ta a. 4Judah chu a hanga LALPA chun Kanaan mîhei nih Perez mîhei chu an kuta a pêka, Bezek achun mî sîngka an thata. 5Anni chun Adoni-Bezek achu Bezek achun an hmûa, an indoipuia. Anni chun Kanaan mî nih Perez mîhei chu an thata. 6Changrochu, Adoni Bezek achu a rota, an uma, an hmana, a kutpui nih a pheipuihei chu an tan pêka. 7Adoni Bezek achun, "An kutpui nih an pheipui ki loi itan pêk lal sawm sarika chu ki dawkan hnuaia fâk ding ṭul intikin an om. Ki loi thaw angkadêna Pathian ni ithungrul achang ta hi," a tia. Anni chun ani chu Jerusalema an hong ṭhuia, machun a thî ta a.

8Judah nâihei chun Jerusalem chu an doia, an lâka, khandaiin an thata, khopui chu meiin an hâla. 9Ma hnung chun Judah nâi hei, tlâng nih sim nih phâia omhei chu, Kanaan hei zû doi dingin an zu ṭum a. 10Chun Hebrona om Kanaanhei zu doi dingin an kal nawka. (Tûnhmâ han Hebron rihming chu Kiriath-Arba an loi ti ṭhin) Anni chun Sheshai, Ahiman nih Talmai chu an that.

11Debir a omhei doi dingin mâ hmun aṭang chun an kalsuaka. (Tûnhmâ han Debir rihming chu Kiriath-Sefer an loi ti ṭhin.)

12Kaleb achun, "Kiriath-Sefer zû doia, zû la thei apai chu ki nâinu Aksah innei tir kê ti," a tia. 13Kaleb a nâibungpa Kenaz a nâipa Othniel achun mâ ram chu a zu lâka, kachun Kaleb achun a nâinu Aksah chu Othniel ân nei tir ta a. 14Ani chu a pasal hnianga a hong chun, a pâ chu ram hnî dingin a fuia. Ani chu a sabengtung aṭangin a hong ṭuma Kaleb achun a hnianga, "Imo nê dit?" a loi tia. 15Ani chun a hnianga, "Malsawmna ni pe ro. Sim tiang ram ani pêk tâk hate, tuikuang hom ni pe sâ ro," a tia.

Kaleb achun sak tuikuang nih tlang tuikuang chu a pêka.

16Mosi a tarpu, Ken mîhei chu Judah nâihei rêk chun khezur kung khopuia omin an hanga, Arad sim tianga Judah thlalêra chun an lûta, mataka mîhei lâia chun an om ta a. 17Judah chun a ûnâipa Simeon achu a hang puia, Zefath a om Kanaan mîhei an hang tuk thata, ikapai an siat rîta. Chun mâ khopui rihmîng chu Hormah tia koi achang. 18Judah in Gaza khopui nih a kawlvêl ram chu apumin a lâka, Ashkelon khua nih a kawlvêl ram chu apumin a lâka, Ekron khua nih a kawlvêl ram chu apumin a lâk sâa. 19LALPA chu Judah hnianga a oma, kachun tlânga omhei chu a um suaka. Changrochu, thîr tolailîr an nei leiin ruama omhei chu an um suak thei nawa. 20Mosi a ti angkan Kaleb achu Hebron khopui an pêka, Kaleb achun Anak a nâipahei inthumka chu a um suaka.

Kanaan a Umsuak Zoiloi Thû

21Benjamin a nâihei chun Jerusalema om Jebus mîhei chu an um suak nawa. Changrochu, vawn ari hin Jebus mîhei chu Benjamin a nâihei rêk Jerusalema an om. 22Josef a insûng chu Bethel doi dingin an hanga, LALPA chu an hnianga a oma. 23Chun Josef insûnghei chun Bethel khopui chu enthla dingin mî an tira. A tîrin Bethel rihmîng chu Luz a loi chang ṭhin. 24Josef a insûnghei chun khopui aṭanga hong suak mî khatka an hmûa. Anni chun a hnianga, "Ma

1:4 Gen 13:7; Jos 3:10
1:7 Lev 24:19; Jer 25:12
1:8 Jos 15:63
1:9 Nam 13:7; Gen 12:9; Nam 21:1; Isa 30:6; Jos 11:21
1:10 Gen 13:18; 35:27; Nam 13:22; Jos 15:13, 14
1:11 Jos 10:38
1:12 Jos 15:17
1:16 Nam 10:29; Gen 15:19; Deu 34:3; 2Kr 28:15; Nam 21:1; Jos 12:14
1:17 Nam 14:45
1:18 Jos 11:22
1:19 Nam 14:43; 13:17; Jos 17:16
1:20 Jos 10:36; 14:13
1:21 Jos 9:15; 1Kr 11:4
1:22 Jos 7:2
1:23 Gen 28:19
1:24 Gen 47:28

khopui sûng lûtna hi nên hmû ro, nang kin hnî, Kachun, inrianghmûna nânsa ni chunga inlang tir vê kin ti,” an tia. **25**Ani chun khopui sûng lûtna chu ân hmûa, anni chun mâ khopui chu khandaiin an beia, changrochu, mâ pa nih a insûnghei kapai chu an inkaltira. **26**Ma pa chu Hit mîhei rama a kala, machun khopui a bawla, a rihming chu Luz tiin a koi ta a. Vawn ariin machu a rihmîng a la chang.

Ram Lua Zoi Achangno

27Manasseh rochun Beth-shean nih a khuahei, Taanak nih a khuahei, Dor nih a khuahei, Magiddo nih a khuahei nih Ibleam nih a khuahei chu a lua zoi nawa. Kanaanhei rochu mâ rama om an tum ta tlata. **28**Hinkahi a hong changa, Israelhei ha an hrât lâi han, Kanaan mîhei ha umsuakloiin an sin thaw dingin an inom tira.

29Efraim a homin Gezer a om Kanaan mîhei chu a um suak nawa. Gezer a om Kanaan mîhei chu an lâia an inom tira.

30Zebulun a homin Kitron nih Nahalal a omhei chu a um suak nawa. Kanaan mîhei chu an lâia an oma, an insin lui tira.

31Asher a homin Akko a omhei, Sidon a omhei, Ahlab a omhei, Akhzib a omhei, Helbah a omhei, Aphik a omhei, Rehob a omhei, chu a um suak nawa. **32**Changrochu, Asher mîhei chu ma ram mî, Kanaan mîhei lâia an oma, an hnotsuak nawa.

33Neftali homin Beth-Shemesh a omhei nih Beth-Anath a omhei chu a um suak nawa. Changrochu, mâ ram mî, Kanaan mîhei lâi achun an oma, kachun Beth-Shemesh nih Beth-Anath a mîhei chu an insin lui tira.

1:26 Eze 16:3; Gen 28:19
1:27 1La 9:21; Jos 17:11, 12; 12:21
1:28 Jos 17:12, 13
1:29 Jos 14:4; 10:33; 16:10
1:31 Jos 17:7; Gen 49:13; Jos 12:18; Nam 13:21
1:33 Jos 15:10
1:34 Nam 13:29; 1Sa 7:14; Gen 30:6
1:35 Jos 19:42; 1La 4:9
1:36 Jos 15:3; Isa 16:1; 42:11; Sam 106:34
2:1 Gen 16:7; Deu 11:30; Gen 20:2; 17:8; Lev 26:42-44; Deu 7:9
2:2 Deu 7:2-5
2:3 Jos 23:13; Nam 33:55; Exo 10:7
2:4 Gen 27:28; Nam 25:6

34Chun Amor mîheiin Dan a nâihei chu tlâng rama an inkal lui tira, phâia an hong ṭum an phal nawa. **35**Changrochu, Amor mîhei chu Heres tlânga Aijalon nih Saalbim khopuihei achun an oma. Changhomsiala Josef a insûng chu an hong hrât hlek hleka, Amor mîhei chu an sin an inthaw lui tira.

36Chun Amor mîhei ram rî chu Akrabbim tung nih Sela aṭangin a tung a pan tira.

Israelhei Thû Awiloina

2 LALPA vântirkoi khatka Gilgal a omin Bokim ari a hanga. Ani chun, “Aigupta a omin nangni kê sua a, nin pâhei pe dinga ki itiam ram achun nangni ki hong ṭhui lût chun, ‘Tiklâihomin nangmani rêka ki thuthlung chu bawsia naw ning. **2**Mâ rama omhei rêk hin thuthlung reng reng nin siamloi ding achang. Chun an mâichâmhei chu ṭhe pêk roi,’ nangni ki tia. Changrochu, ki thû nin ngai no. Iding mo mâ hi nin thaw? **3**Maleiachun, kei homin, ‘Nin mithmû aṭangin anni chu um suak naw ning. Anni chu nin sîr nin kânga rihling angka chang an ti. An pathianhei chu nin dingin châng chang an ti,’ kê ti,” a tia. **4**Chun hinkahi a hong changa, LALPA vântirkoiin Israel nâihei kapai hnianga mâ thûhei chu a hril chun mîhei chu an awnga, an ṭap a.

5Maleiachun, ma hmun rihmîng chu Bokim* tiin an koi ta a. Ma hmun achun LALPA hnianga an inbawl ta a. **6**Joshua achun mîhei chu ân kaltir hnung chun Israel nâihei chu mâ ram lua dingin mâni roichan ṭiang an pan ta a.

Joshua Thî Thû

7Mipuihei chun Joshua damsûng nî kapai nih Joshua hnunga lâ dam

* **2:5** *Bokim*: Hebrai ṭongin “ṭap” tîna achang.

ulianhei damsûng nî kapai LALPA chun Israelhei dinga thil roiinpui tak tak a thaw hmû phâkhei chun LALPA rong an bawla. **8**Nun a nâipa Joshua, LALPA bawi chu kum rizahlei sawmka achangin a thî a. **9**Ani chu a roichan ram rî sûnga, Efraim tlâng rama, Timnath-Heres, Gaash tlâng hmâr tiang chun an phûma. **10**Chun ma lâia khûk kapai chu an pâhei hnianga bûmin an om ta a. Ma hnunga khûk hong suak chun LALPA an hawi nawa, Israelhei dinga a sinthaw hom an hawi no.

Israel Ringomloina

11Israel nâihei chun LALPA mithmûa ṭhaloi an thawa, Baalim rong an bawla. **12**Anni chun an pâhei LALPA Pathian, Aigupta ram aṭanga anmani hong ṭhui suakpu chu an kalkhala, pathian dang, an inkhîla om hnam dang pathianhei chu an zuia, a hmâa LALPA ning chu an inthik tira. **13**Anni chun LALPA chu kalkhalin, Baal[ɡ] nih Ashtoreth[ɡ] rong an bawl ta zawk a. **14**Chun Israelhei chunga LALPA ningthikna chu a lum ta a. Ani chun anni chu a rok ṭhinhei kuta ân hlâna, anni chun an rok ta a. Israelhei chu an inkhîla an hmêlmahei kuta chun a pêka, kachun an hmêlmahei hmâa an ngîr chel tâk hlol nawa. **15**LALPAN a ti angka nih LALPA an hnianga ân tiam tâk angkan, An suakna paia an siatna dingin LALPA kut chu an chunga a oma.Kachun anni chu nasa taka intuar tirin an om ta a.

16Changhomsiala, anmani rokhei kut aṭanga sansuak dingin, LALPA chun roirêlpuhei chu a ruat pêka. **17**Mangka hom chun an roirêlpuhei chu an ngaithlâk nawa, pathian dang hei laka an uire khal a, an hnianga an nguna, an pâheiin LALPA thûpêk zawmna lampui, an loi kalna ṭhin chu rang takan an kîr khal a, an pâhei angkan an thaw vê nawa. **18**LALPA chun roirêlpu a ruat pêka LALPA chu mâ roirêlpuhei hnianga chun a om ṭhin. Kachun roirêlpu damsûng kapai chu an hmêlmahei kut aṭangin a sansuak ṭhin, anmani intuartir pu nih soisakpuhei leia an ṭapna hei leia chun LALPA chun anni chu inriang a hmûa. **19**Hinkahi a hong changa, roirêlpu chu a thî chun an kîr nawka, pathian dang an zuia, a rong an bawla, an pâhei hnêk homin an hong se zawk ṭhin, an thil thawhei chu an mong chuang nawa, an chololna homchu a boi chuang no.

20Chun Israel chunga LALPA ningthikna chu a chok ta a. Ani chun, "Ma hnamhei hin an pâhei hnianga thû ki pêk, ki thuthlung chu an bawsiata, ki rawl an ngaithlâk naw leiin, **21**kei homin atûn aṭangin Joshua chun a thî khal hnamhei lâia hnam khatka homchu an mithmûa um suak vê ta naw ning. **22**An pâhei loi zawm angka han, LALPA lampui chu an zawm nih mâ achun an kal nih kal loi fiana dingin anmanihei hi hmang kê ti," a tia. **23**Maleiachun achang LALPAN ma hnamhei chu umsuak viakloia a zua, chun Joshua kut homa a pêk chuangloina chu.

Kanaan Rama Hnam Dang Lâ Om

3 Tûnhin, LALPA chun Israelhei fiana dinga a la zua hnamhei chu Kanaan rama indoina reng la hawiloihei ha an chang. **2**Mâhei chu Israel nâihei khûkhei lâia indoina la hawiloihei hawina ding nih indoi inzirtir ding chai an chang. **3**Mâhei chu Filistiahei

2:8 Jos 1:1; Isa 8:1-8
2:9 Jos 19:50
2:10 Exo 5:2; Gal 4:8
2:12 Deu 32:12; Sam 106:36; Nam 11:33; Dan 4:25; Sam 78:58
2:13 1Sa 7:3; 31:10; Neh 9:26; Sam 78:56; Jer 11:10
2:14 Deu 31:17; Neh 9:27; 44:10
2:15 Amo 9:4
2:16 Rut 1:1; Tir 13:20
2:17 Exo 34:15; Deu 9:12
2:18 Exo 2:24; Deu 32:36
2:19 Gen 6:11; Deu 4:16; 32:17; Sam 78:57; Jer 44:3, 9; Exo 32:9
2:20 Deu 31:17; Jos 23:16; 7:11
2:21 Jos 23:5
2:22 Gen 22:1; Exo 15:25
3:1 Exo 15:25
3:2 2Kr 12:8
3:3 Jos 13:3; Gen 10:14; Exo 3:8

lal ringâka, Kanaanhei kapai, Sidon mîhei, Lebanon tlânga om chu Hiv mîhei an chang, Baal Hermon tlâng aṭanga Hamath lûtna ariin. **4** LALPA chun Mosi a hmanga an pâhei hnianga thûpêk a loi ipêk hei ha an pom nih pom loi hawina dingin, machu Israelhei a fiana ding an chang.

5 Israel nâihei chu Kanaan mîhei, Hit mîhei, Amor mîhei, Perez mîhei, Hiv mîhei nih Jebus mîhei lâia an oma. **6** An nunghâkhei chu Israelheiin nupuiin an neia, an nâinuhei chu an nâipâhei an innei tira, an pathianhei rong an bawla. **7** Israel nâihei chun LALPA mithmûa ṭhaloi an thawa, LALPA an Pathian chu an inhnila, Baalim nih Ashtaroth rong an bawl ta a.

Roirêlpu Othniel

8 Maleiachun, Israel chunga LALPA ningthikna chu a chok ta a. Anni chu Mesopotamia lal Kushan Risathaim a kuta a pêka. Kachun Israel nâihei chun kum riatka lâi Kushan Risathaim a rong an bawla. **9** Changrochu, Israel nâihei chu LALPA hnianga an ṭap chun, LALPAN Israelhei dingin sansuakpu a ruat pêka. Ani chu Kaleb a nâibungpa Kenaz a nâipa, Othniel achang. **10** LALPA Rithla chu a chunga a honga, Israelhei roi a rêla. Ani chu indoi dingin a kalsuak chun, LALPA chun Mesopotamia lal Kushan Risathaim achu a kuta a pêka. Chun Kushan Risathaim a chung achun a kut chu a hrât tira. **11** Kachun ram chu kum sawm inlîka lâi râlmuangin a oma, Kenaz a nâipa Othniel achu a thî ta a.

Roirêlpu Ehud

12 Israel nâi heiin LALPA mithmûa ṭhaloi an thaw nawka. LALPA mithmûa thil an thaw sual leiin LALPA chun Moab lal Eglon a kut chu Israelhei chunga ân hrât tira. **13** Eglon achun Ammon nih Amalek mîhei chu a bûmkhawma, kachun an zû a Israelhei chu a zûn tlawma, khezur khopui chu an zu lâka. **14** Kachun Israel nâiheiin kum sawmhlei riatka Moab lal Eglon a rong an bawl ta a.

15 Changrochu, Israel nâihei chu LALPA hnianga an ṭap nawk chun, LALPA chun an dingin sansuakpu a ruat pêka, ani chu Gera nâipa Ehud, Benjamin hnam ami, voi tiang kut hmang mî achang. Ama hmangin Israel nâihei chun Moab lal Eglon a hnianga chibai bûkna thilpêk an hang inchawia. **16** Ehud achun chemte bê inhnika nei, tongka sei a siama. Ani chun machu achang tiang mal hnuaia a vona. **17** Ani chun Moab lal Eglon a hnianga chibai bûkna thilpêk chu a hang chawia, Eglon ahi mî thâi tak achanga. **18** Ehud achun chibai bûkna thilpêk chu a pêk hnungin mâ chibai bûkna thilpêk chawi mîhei chu ân kal tira. **19** Ani rochu Gilgala lung milêm aṭangin a kîr nawka. Ani chun, "Aw lalpa, thurûk nang hril ding kê nei," a tia.

Ani chun, "Dai ṭhiap roi," a tia. Kachun a kawla ngîrhei kapai chun an suak khal ta rîta.

20 Ehud achu a hnianga a hanga, ani chu lum huna a rithlân indaina pindan achun a man a loi ṭhunga. Ehud chun, "Pathian laka mî thûcha ni dingin kê nei," a tia. Ani chu a ṭhungna aṭangin a thoia. **21** Ehud chun a voi kutin achang tiang mal aṭangin chemte chu a hei lâka, lal phûng a sunna a. **22** Chemte hâ homchu a lût sâ daia. Chemte chu a thâiin a hnaw ping ta tlata, machu a phûng aṭangin a dok suak thei tâk nawa, a rîl hom a ter pêr puara. **23** Ehud achu bathlâr

3:4 Exo 15:25
3:5 Jos 3:10; 11:3; Ezr 9:1
3:6 Ezr 10:18; Neh 13:23; Mal 2:11; Exo 34:16
3:7 Deu 4:9; 16:21; Isa 17:8
3:8 Sam 44:12; Isa 50:1; Gen 24:10
3:9 1Sa 12:10; Neh 9:7
3:10 1Sa 11:6
3:11 Nam 14:15; Exo 16:35; Jos 15:17
3:12 1Sa 12:9
3:13 Deu 34:3; Gen 19:38; 14:7
3:15 1La 4:21; Est 10:1; Sam 68:29; Thr 2:8; Isa 60:5; Hos 10:6
3:17 Sam 73:4
3:20 Neh 8:5
3:21 2Sa 2:16

tiang a suaka, a omna pindan kot chu a khâr khuma, a sûng tiang a kila.

24 Ani chu a loi kal hnungin a bawihei chu an honga. Machu an hong hmû chun, Enta! Mâ a omna inkhârhei chu an loi inkil rîta. Maleiachun, anni chun, "A rithlân indaina pindana a loi vân thliar chang phot a ti," an tia. **25** Kachun inzak om rakka khopin an nghâk ta a. Achanghomin, insawnga pindan kot inkhâr chu a la hong nai nawa. Maleiachun, châbi an lâk renga, pindan inkhâr kothei chu an hong ta a. Enta! An lalpa chu ṭuang lâia a thîin a loi zâla.

26 Ehud a rochu mangkata an nghâk mai lâi han a loi rot hman taka, lung ker omna chu a loi khêla, Seira a loi hang rota. **27** Hinkahi achanga, a hong tlung chun, Efraim tlâng ram achun tongtorawt a tuma. Israel nâihei chu ama rêk tlâng aṭangin an zu ṭuma, ani chu an hmâa kalin. **28** Ani chun an hnianga, "Kê hnunga ni zui roi, LALPA chun nin hmêlma Moab mîhei chu nin kuta a pê ta," a tia. Kachun anni chun a hnunga an zuia, Moab pana Jordan tui tanna hmun chu an lâka, mî tûhom tui an intan tir nawa. **29** Malâichun, Moab ipa, mî hrisêl nih indoi hrât hlîr mî sîngka an thata. Mî tûhom an zok no. **30** Chungkachun, ma nî chun Moab chu Israelhei thû hnuaia an om ta. Ram chu kum sawm riatka râlmuangin a om.

Roirêlpu Shamgar

31 A hnunga, Anath a nâipa Shamgar achu a hong chang. Ani chun sehrât sunfungin Filistia mî riza rukka a sun thata, Israelhei homchu a sansuak.

Roirêlpu Deborah

4 Ehud a thî hnungin, Israel nâihei chu LALPA mithmûin ṭhaloi an thaw nawka. **2** LALPA chun anni chu Hazor a inlal Kanaanhei lal Jabin a kuta a pêka. A sipai hoitupa chu Sisera, Haroseth Hagoima om achang. **3** Israelhei chu LALPA hnianga an ṭapa, Jabin achun thîr tolailîr riza kuaka a neia, kum sawm inhnika lâi Israelhei chu nânsavaikan a hnêksawr achang.

4 Malâichun, Lappidoth a nupui Deborah, zawlnei chun Israelhei roi a rêla. **5** Ani chu Deborah khezur kung hnuaia a oma, machu Efraim tlânga Rama nih Bethel kâra om achang. Israel nâihei chu an roi inrêl dingin a hnianga an hong ṭhina. **6** Deborah chun Abinaom a nâipa Barak achu Kadesh-Neftali aṭangin a hei inkoi tira. A hnianga, "LALPA Israelhei Pathianin, 'Kal inla, Tabor tlâng hang pan ro, chun Neftali nih Zebulun pâhei sîngka ṭhui ro. **7** Kei chun Kishon tuipuia Jabin sipai hoitupa Sisera, thîr tolailîr nih a mipuihei rêk nang hong pan kin ti. Kachun ni kuta ani chu nang pe kê ti,' tiin thû a pê naw bei?" a tia.

8 Barak achun a hnianga, "Ani hang pui le hang kê ti, ani hang pui naw chun hang naw ning," a tia.

9 Deborah chun, "Nang hang pui hrim kê ti. Changhomsiala, ni hang kalna hi nangma chawimawina ding chang naw ni, Asanchu LALPA chun Sisera chu nupang kuta pe a ti," a tia. Kachun, Deborah chu a thoia, Barak rêk Kadesh an kal ta a. **10** Deborah chun Neftali nih Zebulun chu Kadesha a koia. A hnuaia mî sîngka rêk chun a hang ta a. Deborah chun ani chu a hang puia.

11 Tûnhin, Mosi a tarpupa Hobab a nâihei lâi ami, Ken hnam Heber achu Kenhei aṭangin ân khaihranga, Kadesh kawla Zaanannim a oak thingkung* ariin a puan In a loi zara.

3:25 2La 2:17
3:27 Lev 25:9; 2Sa 2:28; Isa 18:3; Jer 42:14
3:28 Gen 19:37; Jos 2:24; Nam 13:29; Jos 2:7
3:30 Gen 36:35
3:31 Jos 23:10; 13:2; 1Sa 5:1; 2Sa 8:1; Jer 25:20
4:2 Deu 32:30; Jos 11:1, 10; Sam 83:9
4:3 Jos 17:16; Sam 106:42
4:4 Exo 15:20; Luk 2:36
4:5 1Sa 14:2; Jos 18:25; 12:9
4:6 1Sa 12:11; Heb 11:32; Gen 30:8; Jos 19:22
4:7 Jos 11:1; 1La 18:40; Sam 83:9
4:9 Jos 12:22
4:10 2Kr 36:23; Ezr 1:2; Isa 41:2
4:11 Gen 15:19; Nam 10:29; Jos 24:26; 19:33

* **4:11** *oak thingkung*: Oak ṭongmal hrilfiana en ro.

12 Abinaom a nâipa Barak achu
tlânga a hang ti chu Sisera hnianga
an hrila. 13 Sisera chun tolailîr kapai,
thîr sakor riza kuaka nih Haroseth
Hagoim aṭanga Kishon tuipui aria ama
rêka om mipui chu a bûmkhawma.
14 Deborah chun Barak a hnianga,
"Thoi ro! Vawn hi achang LALPA
chun ni kuta Sisera a pêk ding nî chu.
LALPA chu ni hmâa a loi kal naw bei?"
a tia. Kachun, Barak achu Tabor tlâng
aṭangin a ṭuma, ani chu mî sîngkan an
zuia. 15 LALPA chun Sisera, a tolailîr
kapai nih a sipaihei chu khandai bê
hmangin Barak a hmâa a mok dara.
Kachun Sisera chu a tolailîr aṭangin a
ṭuma, a pheiin a rota. 16 Changrochu,
Barak achun tolailîr nih sipaihei chu
Haroseth Hagoim ari a uma. Sisera
sipaihei kapai chu khandaiin a thata,
mî khatka hom a zua no.
17 Changhomsiala, Sisera chu a
pheiin Ken hnam, Heber nupui, Jael
puan Ina a va rota. Hazor lal Jabin nih
Ken hnam Heber a insûng chu inrem
an loi chang. 18 Jael chu Sisera hmû
dingin a loi va suak a, a hnianga, "Ki
pu, hong lût ro, a sûnga hong lût ro,"
a tia. Sisera chu a hnianga a va a, a
puan Ina a va lût chun, ani chu puan
a loi inkhum a.
19 Sisera chun a hnianga, "Tui in
ding chika ni pê ro, nang kê hnî, tui
ane hrâl," a tia. Ani chun dût bûr chu
a honga, in ding a pêka, ân khum
nawka. 20 Sisera chun a hnianga, "puan
In kota ngîr inla, mî an honga, 'Mî a
om an om bei?' ti nang a hong indon
an om chun, 'Aw oi,' loi ti ro," a tia.
21 Kachun, Heber a nupui Jael chun
ma puan In kil khatka nih chungchawi
khatka a chawia, dedekan a va
pana, puan In kil chun a fâibar achun
rinênga nol daikan a suna, ani chu
sawl vaika loi inn achanga. Kachun
Sisera chu a thî ta a. 22 Chun Enta!
Barak achun Sisera chu a hong uma,
ama va hmuak dingin Jael chu a loi
hong suaka, a hnianga, "Hong ro,
ni mî zong chu nang inhmû kê ti," a
tia. A puan In a va lût chun, Enta!
Sisera chu a thî a loi zâla, longkil chu
a fâibara a oma.
23 Chungkachun, Pathianin ma nî
chun Israel nâihei mithmûa Kanaan
mîhei lal Jabin a chu ân tlawm ta a.
24 Kanaan mîhei lal Jabin a chu an
inboiraltir hmâka chu Israel nâihei
kut chu Kanaan lal Jabin a chung
achun a hrât ta tial tiala.

Deborah Hlâ

5 Ma nî chun Deborah nih Barak,
Abinaom a nâipa chun hlâ an saka:
2 "Israel rama hruaipuheiin an
hruaia,
Mipuihei chu lungawi vaika an
inpe,
LALPA chu inpâk roi.
3 Nangni lalhei, ngai roi,
Nangni lal nâihei nin kuar sung
roi,
Keima, keima ngêi hin LALPA
hnianga hlâ sa kê ti,
Lalpa Israel Pathian inpâkin hlâ
sa kê ti.
4 LALPA, Seir tlâng aṭangin ni
kalsuaka,
Edom phâi aṭanga ni kalsuak han
Rinêng chu ân hnîng a, rivân
chu a fara,
Sûm homin rua ân sûr tir.
5 LALPA hmâa tlânghei chu ân
zawia,
LALPA Israelhei Pathian hmâa
ma Sinai tlâng hom chu.
6 Anath a nâipa Shamgar a hunlâi
nih

4:13 Jos 17:16
4:14 Deu 9:3; 1Sa 8:20; Sam 68:7
4:15 Exo 14:24; Sam 18:14
4:16 Exo 14:28; Sam 83:9
4:17 Gen 15:19; Jos 11:1
4:18 2La 6:19
4:19 Gen 18:8
4:21 Gen 2:21; 1Sa 26:12; Isa 29:10; Jna 1:5
4:23 Neh 9:24; Sam 18:47; Jos 11:1
4:24 Sam 83:9
5:1 Exo 15:1; Sam 32:7
5:2 Sam 110:3
5:3 Exo 15:1
5:4 Exo 13:21; Nam 24:18; Deu 33:2; Sam 18:7; Isa 2:19, 21; Jer 10:10; Joe 3:16; Nah 1:5; Hab 3:6; Sam 68:8
5:5 Exo 19:18; Sam 29:6; Isa 64:3
5:6 Lev 26:22; Isa 33:8; Sam 125:5; Isa 59:8

Jael hunlâi han
Lam lianhei chu a awlin a om,
Kal invêlhei chu lamtêhei
achun an kal ṭhin.
7Kei Deborah, Israel ram nû hi ki
thoi hmâka chu,
Israel rama khuahei chu an ram,
an ram zoi.
8Anni chun pathian thar an
thlanga,
Kachun kul inkhâr bul achun
indoina a hong om.
Israel mî sîng inlîka lâia phaw,
Fei chawi hmû ding an om bei?
9Ki lungril chu Israel rama
ramoppuhei,
Mipuihei lâia awi vaika mâni
inpehei tiang a om.
LALPA chu inpâk roi.
10Nangni sabengtung ngoi
chunga chuanghei,
Puan insâ chunga inṭhunghei,
Lampuia kalinvêlhei,
Ma hi hril dar roi.
11Thal sâipu rihâi hawi phâkloina
tuikuang achun,
LALPA sinthaw thil felhei chu
an hrila,
Israel ram khua a omhei
hnianga ma thil felhei chu an
hril.
Kachun, LALPA mipuihei chu
kul kotbula zu ṭum an ti.
12Har ro! har ro! Deborah,
Har ro! har ro! hlâ sa ro.
Thoi ro, Barak, Abinaom a
nâipa,
Ni mî hmanhei chu sala ṭhui ro.
13A loi omsun mipuihei chu
milianhei hnianga an hong
ṭuma,
Mî hrâtkhokhêng chu nê doipui
dingin LALPA chu a hong ṭum
ta.

5:8 Deu 32:17; Jos 2:5; Nam 25:7
5:10 Gen 49:11
5:11 Gen 24:11; 29:2; Dan 9:16; Mik 6:5
5:12 Sam 44:23; Isa 51:9, 17; Sam 68:18; Efe 4:8
5:14 Gen 41:52; Nam 34:21; Gen 50:23
5:15 Gen 30:18
5:16 Gen 49:14
5:17 Jos 12:2; 17:7
5:18 Gen 30:20; Sam 68:27
5:19 Jos 11:5; Thp 16:16

14Amalek a rizung inzâm ṭhenka
chu
Efraim aṭangin a hong suaka.
Benjamin nih nê hnunga chun
Ni mîheiin nang an zui.
Mikir aṭangin ramoppuhei
An hong ṭuma.
Zebulun aṭangin lekhaziakpu,
Kolom inlekpuhei an hong
suak.
15Issakar a hnama mi,
Milianhei chu
Deborah hnianga an oma,
Issakar a nih Barak a homchu.
A thûpêkin phâi tiang an kala,
Reuben hoihei chun
Tumna lian tak neiin.
Ngaituana inthûk tak a om.
16Berarualhei inhrâm
Inngai ding rengin ihang mo
Bera rihuana ni om?
Reuben pawla mîhei achun
Lungril dapna tak a om.
17Gilead chu Jordan tuipui khêla
a om.
Ihang mo dân achu rilonga a
ommai?
Asher achu tuifinriat varikapa a
ommaia,
Meilong innghamna achun a
ommai.
18Zebulun mîhei chu thî khop
hialin an nunna an hmusita,
Neftali mîhei hom chu
Phâi hmun insânga
Thî huam khop mî an chang.
19Lalhei chu an honga, an hong
doia,
Kanaan lalhei chun
Magiddo tui kawla,
Taanak khopui achun
Anni chu an doia,
Anni chun tangka ihman an lâ
no.

20 Arsihei chun rivâna omin
An hong doia,
Arsihei chun an kalna lama
omin
Sisera chu an doia.
21 Kishon tui hrâin anni chu a
lâka,
Tiana tuipui, Kishon tuipui hrâ
chun.
Aw, ki nunna,
Hrât vaikan kal tir ro!
22 Sakor thîr rihâi chu
A rîk thlok thloka,
Sakor hrâthei chu
An intawm an intawm leiin.
23 LALPA vântirkoi chun:
'Meroz achu vâni sâm khum ro,
Ma rama omhei chu
nânsavaikan
Vâni sâm khum roi,
LALPA ṭangpui dingin
An hong naw leiin,
Mî hrâtpa doina achun
LALPA ṭangpui dingin
A hong naw leiin,' a tia.
24 Nupang lâia vânnei chem chu
Jael achanga,
Ken mî Heber a nupai achang.
Puan Ina om nupang lâia
Vânṭha chem chu.
25 Sisera chun tui a hnîa,
Jael chun dût a pêka,
Ani chun milianhei hâiin
Dawi a hong chawia.
26 Ani chun puan In kil chu a
kutin a hei bana,
Achang tiang sin mî
chungchawi a leka,
Ani chun Sisera chu a hema,
A lû chu a thuk nawia,
Ani chu a fâibâra a suna,
A sun nol dai.
27 A phei bula a bokrupa, ân lîra,
Châng loiin a zâla,
A phei bula chun a bokrupa, ân
lîra,
A bokrupna hmun achun a thîin
ân lîra.
28 Sisera nû chun tukvera
A loi hen en maia,
Thî lêna omin a awnga,
'Inkata mo a tolailîr chu
A hong tlâi?
A tolailîr rihâi chu
Inkata mo a hong ung?' tiin.
29 A nupang vârhei chun
Ani chu an thunga,
Aw, ani chu ama an thunga,
30 'Anni chun râllâk thil chu
An hmûa, an insem naw bei?
An dîna nupang khatka
achangnawlemo inhnika
Sisera hrang chu zia chitin om
Thuam achanga,
Râllâk puan chu zia ṭha tak nih
Zia hrang hrang nei,
Râllâk puanbât chu a ringa,
A khiang khianga zia hrang
hranga,
Inhoi fêkan vaw achang,' tiin.
31 Mangkadên chun, aw LALPA
Ni hmêlmahei kapai chu
Boiral rise.
Ama hmangaihei rochu,
Hrât vaikan nî a suak
Angka hi chang rise," tiin.

Kachun, ram chu kum sawm inlîka râlmuangin a om ta a.

Israel Chunga Midianhei Hnêksawrna

6 Israel nâihei chun LALPA mithmûa ṭhaloi an thawa. LALPAN anni chu Midianhei kuta kum sarika a pêk suaka. **2** Midianhei kut chu Israelhei chung achun a hrât hlek hleka, Midianhei leia chun Israel nâihei chun an dingin tlânghei achun khur,

5:20 Jos 10:12-14
5:21 Exo 15:2; Jos 1:6
5:22 Jer 8:16
5:24 Luk 1:42; Gen 15:9
5:25 Gen 18:8
5:28 Thf 7:6
5:30 Exo 15:9; Sam 68:12; 45:14; Eze 16:10; 2Sa 1:24
5:31 Nam 10:35; Job 37:21; Isa 18:4; 2Sa 18:32
6:1 Gen 25:2
6:2 1Sa 13:6; Isa 5:30; 2:19; Job 24:9; Jer 41:9; Heb 11:38

pûkinhâm nih kulhei chu an siama. **3**Israel heiin mangkata chîmu an thaw tik pai Midianhei, Amalek mîhei nih sak tianga mîhei chu an honga. **4**Israelhei chu an hang inhuna, an hang beia. Rama thil vâng phot chu Gaza tlung dai kan an hang siata. Maleiachun, Israelhei damna dingin fâk ding, bera, sehrât chal, sabengtung ihman an zua ṭhin no. **5**Anni chu an ranrual nih an puan Inhei chu chawiin, khâi angka maia tamin an honga. Anni nih an makingkanghei chu tinsêngloi an chang. Ma ram chu inse dingin anni chu an hang lût. **6**Midianhei leiin Israelhei chu nânsavaikan an hong rianga, Kachun Israel nâihei chu LALPA hnianga an ṭapa.

7Hinkahi a hong chang a. Midianhei leia Israel nâihei chu LALPA hnianga an ṭap chun, **8**LALPA chun Israelhei hnianga zawlnei khatka a hong tira. Ani chun an hnianga, "LALPA Israel nâihei Pathian chun hinkahin a ti, 'Aigupta ram aṭangin nangni ki hong ṭhuisuak a, bawi changna a inthokin nangni ki hong ṭhuisuak ha, **9**chun Aigupta hei kuta inthokin nih nangni a hnêksawr hei kapai laka nangni ki hong sansuak a, anni chu nin hmâa inthokin ki umsuak a, an ram chu nangni kê pê ha. **10**chun nin hnianga, "Keima hi LALPA nin Pathian chu kê chang, nin omna ram Amor mîhei pathian chu ṭi naw roi," kê ti ha. Changrochu, ki rawl nin inngai no,'" a tia.

Roirêlpu Gideon

11Chun LALPA vântirkoi chu a honga, Ophrah khua a Abiez mî Joash a Oak kung hnuaia a ṭhunga. A nâipa Gideon achun, Midianhei laka thup dingin grep sawrna khur achun gom a loi zêpa. **12**LALPA vântirkoi chu a hnianga a hong langa, a hnianga, "Nang mî hrât huaisen, LALPA chu ni hnianga a om," a tia.

13Gideon achun a hnianga, "Aw Lalpa, LALPA chu kin hnianga a om inte inkata mo mâ thilhei kapai hi kin chunga a hong tlung? 'LALPA chun Aigupta ram aṭanga ani hong iṭhui achang naw mo?' tia, kin pâhei ni isir pêk ṭhin thilmakhei pui ha tena mo an om zoi tâk? Atûn hi chun LALPA chun ani kalkhal tâka, Midian mîhei kuta ani pe ta," a tia.

14LALPA chun ani chu a hei ena, "Ma ni hrâtna hin kal ro, Israelhei chu Midian hei kuta inthokin sansuak nê ti. Nang kê tir achang naw mo?" a tia.

15Ani chun a hnianga, "Aw ki LALPA, inkan mo Israelhei chu hang san thei ki ti? Enta! Manasseh hnam lâia a hrâtloi chem hnam ki chang a, ki pa indawng achun achik chem kê chang," a tia.

16LALPA chun a hnianga, "Ni hnianga om tir ki tia, kachun Midianhei chu mî khatka angka maiin ngam nê ti," a tia.

17Ani chun a hnianga, "Atûnhin, ni mithmûa khongaina ki loi dong chun anên sawn ti sininsiana nên hmû ro, **18**ki thilpêk chawiin ni hmâa ki hong dar hmâka chu loi kal naw inla, ma hin loi ommai dingin nang kê hnî," a tia. Ani chun, "Ni hong kîr nawk hmâka chu ma hin loi ommai kê ti," a tia.

19Kachun, Gideon chu a kala, kêlte nih bai dip efakan[g] chol inpolloi bai a siama. A sâ chu duna a sia a, a tui chu bêla a sia a, Machu a hnianga, Oak kung hnuaia a hang chawia, a hang inhlâna. **20**Pathian vântirkoi

6:3 Nam 13:29; Isa 11:4; Jer 49:28
6:4 Lev 26:16; Isa 10:6; Gen 10:19
6:5 Isa 21:7; Jer 49:32
6:6 Deu 28:43
6:8 Neh 9:29; Job 36:10; Jer 25:25; Eze 18:30, 31; Jos 24:17
6:9 Nam 10:9; Sam 136:24
6:10 Exo 20:5; Jos 24:15
6:11 Gen 16:7; Roi 2:1; 6:14; Jos 18:23; Heb 11:32; Rut 2:17
6:12 Jos 1:5; Rut 2:4; Sam 129:8
6:13 Jos 3:5; 2Sa 7:22; Sam 44:1
6:14 Heb 11:34; 2La 14:27
6:15 Isa 60:22; 1Sa 9:21
6:16 Exo 3:12; Jos 1:5
6:17 Gen 24:14; Exo 3:12
6:19 Lev 19:36; Gen 18:7, 8

chun a hnianga, "Mâ sâ nih mâ chol nokloi bai hi la reng inla, mâ lungpui chunga hin sia inla, mâ chung achun a tui chu zuk buak ro," a tia. Ani chun mangka chun a thawa.

21 LALPA vântirkoi chun a kuta hrol hmorin sâ nih chol inpolloi bai chu a hei intawna. Mâ lungpui aṭang chun mei a suaka, sâ nih chol inpolloi bai chu a kângrala. kachun LALPA vântirkoi chu a mithmûa inthokin a boi ta vita.

22 Gideon achun ani chu LALPA vântirkoi achang ti a hawi chun, Gideon achun, "Ehei, Aw LALPA, ki Lalpa, LALPA vântirkoi hmatonin ki hmû tâk," a tia.

23 LALPA chun a hnianga, "Ni chunga thlamuangna om rise, ṭi naw ro, thî naw tun," a tia. **24** Gideon an ma hmun achun, LALPA dingin mâichâm khatka a bawla, LALPA Shalom*, tiin a koia. Vawna riin machu Abiez mîhei omna Ophrah khuaa a la om.

25 Ma zân dên chun hinkahi achanga, LALPA chun a hnianga, "Ni pa sehrât chal, chun ân hnîna chu kum sari sehrâtchal tuai chu la ro. Chun ni pa Baal mâichâm chu sim inla, a kawla Asherah[ɡ] rimil chu phûr ro. **26** Ma lungpui chunga hin mâichâm dik tak LALPA ni Pathian dingin bawl ro. Kachun, mâ Asherah[ɡ] rimil ni isiam chu tua inla, sehrâtchal inhnîna chu hâlral thilhlânin inhlân ro," a tia. **27** Gideon achun a bawihei lâia mî sawmka a ṭhui renga, LALPA ti angka tak chun a thawa. Hinkahi achang a, apa insûng nih khopui mîhei a ṭi leiin sûn vâra a thaw thei nawa, zâna ân hlân ta a.

Baal Mâichâm soisakna

28 Khopui mîhei chu zînga an hang thoi chun, Enta! Baal mâichâm chu insimin a om ta a, a bula Asherah[ɡ] rimil ha phûrin a oma, mâichâm thar bawla om achun, sehrâtchal thâi inhnîna chu inhlânin a loi om. **29** An lâia, "Tûmo mâ hi a thaw?" an in tia. An ngaivena, an indon vêl chun, anni chun, "Mâ hi Joash a nâipa Gideon a ithaw achang," an tia. **30** Chungkachun khopui mîhei chun Joash a hnianga, "Ni nâipa hong ṭhui suak ro, a thî lê ding chang a ti. Baal mâichâm chu a sima, a bula Asherah[ɡ] rimil om chu a phûr," an tia.

31 Joash achun ama hong inkhinghei kapai hnianga chun, "Baal achu nin ṭan ding mo? Ama chu nin san ding mo? Ama ṭan apai chu zîng kâra thatin om an ti. Baal hi pathian a loi chang tak tak chun, mîin a mâichâm a loi sim chun, ma mâichâm ding chun inkhing rise," a tia. **32** "Baal mâichâm chu a sima, Baal achun ani chu khing rise," a ti leiin, mâ nî chun Gideon achu Jerub-Baal† tiin an koi ta achang.

33 Chungkachun, Midian hei kapai, Amalek mîhei kapai, sak tianga mîhei kapai chu an inbûmkhawm a, tuipui chu an kan a, Jezreel phâia chun om hmun an khuar ta a. **34** Changrochu, Gideon achu LALPA Rithla chun a hong inthuam ta a, Abiez mîhei chu a hnunga zui dingin Gideon achun bera riki a tuma. **35** Ani chun Manasseh mîhei kapai hnianga mî a tira. Anni hom a hnunga an hong kalkhawm a. Ani chun Asher hei, Zebulun hei nih Neftali mîhei hnianga mî a hang tira. Kachun anni chu anmani hmû dingin an hanga.

36 Gideon achun Pathian hnianga, "Ni ti tâk angka han ki kut hmangin Israelhei hi ni san ding achang chun, **37** Enta! thlâi chîlna zawla bera hmul

6:21 Exo 4:2
6:22 Gen 32:30; Roi 13:21, 22
6:23 Gen 16:13; Deu 5:26
6:24 Gen 22:14; Jos 18:23
6:25 Exo 34:13
6:28 1La 16:32; 2La 21:3
6:31 1Sa 24:15; Jer 30:13
6:32 1Sa 12:11
6:33 Nam 13:29; Gen 25:6; Hos 1:5
6:34 Jos 6:20; 17:2
6:35 Jos 17:7
6:37 Job 31:20; Nam 18:27; Gen 24:14

* **6:24** *LALPA Shalom*: Hebrai ṭongin "Yahweh Shalom" tia inziak achang. Mâ tîna chu LALPA chu thlamuangna achang.

† **6:32** *Jerub-Baal*: Hebrai ṭongin "Baal achun doi rise" tîna achang.

chika sia ki tia, ma bera hmul chung chai achun ridaw a tlâka, ân khîla rinêng chu a hul phat chun, ni ti tâk angka han ki kut hmangin Israelhei chu san nê ti, ti hawi kê ti," a tia. **38**Mangkachun a hong chang hrima. A thâi zînga chun a hang thoia, bera hmul chu a zuk sawr chun saituidawn sipka tui a sawrsuaka. **39**Gideon achun Pathian hnianga, "Ki chunga ni ningthik naw rise. Voika chak la ti nawk kê ti. Voika chak la zuk fia nawk kê ti, ti nang kê hnî. Mâ hom hi bera hmul dên hmangin. Atûnchun bera hmul chai hul siala, ân khîla rinêng kapai achun ridaw tla rise," a tia. **40**Ma zân chun, Pathianin mangkachun a thawa, Bera hmul chai chu a hula, ân khîlin ridaw a tlâka.

Mî Riza Inthumka Zem Thû

7 Ma hnung chun Jerubbaal (Gideon an iti) nih a hnianga mî om kapai chu zînga an thoia, Herod a tuikuang bula an vân kula. Midianhei chu an omna hmâr tiang Moreh tlâng kawla, ruam achun an om ta a.

2LALPA chun Gideon a hnianga, "Midian mîhei an kuta pe dingin ni hnianga om mîhei chu an tam luat. 'Keimani kuta kin insan achang,' tiin Israel heiin nên uang khum hrawi an ti. **3**Maleiachun, tuna mîhei kuar hawiin hang inpuang ro, 'Mî tupai ṭi a inthing chu kîr siala, Gilead tlâng aṭangin kal thai rise,' tiin," a tia. Kachun, mî sîng inhnikhlei sâng inhnika chu an kîr ta a, sîngka an la hleia.

4LALPA chun Gideon a hnianga, "Mîhei ha an lâ tam luat vû nai, anmanihei chu tuidunga hong ṭhui inla, machun nang fia pêk kê ti. Hinkahi chang a ti, 'Ma hin nang zui rise,' ki ti pu apaiin, nang hong zui a ti a, 'Ani hi chun nang zui naw rise,' ki ti pu apaiin, nang zui naw ni," a tia. **5**Kachun, mipuihei chu tuidunga a hong ṭhuia. LALPAN Gideon a hnianga, "Ui-in tui an liak angka tui inliak apai chu a hrangin khai ro, chun khûksâiindila tui in hom chu," a tia. **6**Kachun, an kutphâ a tui inliaka tui in chu mî zathum an changa, a hlei kapai chu khûksâiindilin tui an in a. **7**LALPA chun Gideon a hnianga, "Tui liaka inliak, mî zathum hei hmangin nangni san kê ti. Midianhei chu an kuta nangni pe kê ti, mî dang kapai chu an hmun ṭianga kîr rise," a tia. **8**Kachun, mipuihei chun an kuta an fâk ding nih an bera rikihei chu an chawia. Ma mî zathum hei chu a khapa, Israelhei lâia mî dang kapai chu an puan In ṭhaia ân kîr tira. Midianhei chu an hnuaia phâia an oma. Midianhei chu ngamin an om

9Ma zân chun hinkahi achang a, LALPA chun Gideon a hnianga, "Thoi inla, Midianhei kula zu ro, anni chu ni kuta ki pe ta, a tia. **10**Changrochu, nangman chaia zu ni ngam naw chun ni bawi Purah rêk ma kula chun zu roi. **11**Chungkachun imo an iti hawi nin ti. Ma hnung chun, ma kul chu zu doi dingin ni kut chu inhrât tirin om a ti," a tia. Kachun, ani chu a bawi Purah rêk chun an zu a, râl vênghei omna tontir chem achun an zûa. **12**Midianhei nih Amalek mîhei nih Sak tianga mîhei chu khâi angka hiala tam phâia chun an loi zâla, an makingkanghei chu tuifinriat kawla ṭiai tam tin sêngloi angka an chang.

13Gideon achu a zu tlung chun, mi khatkan a champuipa hnianga a rimang a loi sîra. Ani chun, "Enta! Rimang kên manga, barli bai tlang khatka Midian mîhei kul chunga

6:40 Isa 38:7
7:1 Gen 25:2; 12:6
7:2 Deu 8:17
7:3 Deu 20:8; Jos 12:2
7:7 Jos 8:7
7:9 Jos 2:24
7:12 Nam 13:29; Jer 46:23; 49:29; Jos 11:4

a hong hluma, an puan In khatka a hong fûka, machu a siata, ân lîra. Ma puan In chu ân let phâk a, ân bok riap," a tia.

14 A champa chun, "Ma hi ihman dang achang no, Israel mi Joash a nâipa Gideon a khandai chu achang. Pathianin Midian mîhei nih sipaihei kapai chu an kuta a pe suak achang," tiin a thunga.

15 Hinkahi achang a. Gideon achun ma rimang an sîr nih an hrilfiana chu a zu hawi chun Pathian a biaka. Ani chu Israel mipuihei hnianga a kîr nawka. An hnianga, "Thoi roi, LALPA chun Midian sipaihei chu nin kuta a pê ta," a tia. **16** Ma mî zathum chu pawl inthumkan a ṭhena, an kuta bera riki nih rinêng bêl, a sûnga lêm om chu a pêk ṭhaia. **17** Ani chun an hnianga, "Keima ni en unla, ki thaw ang angkan thaw roi, enta u, an kul tontir ki hong tlung tikpai ki thaw ang angkan nin thaw ding chang a ti. **18** Kei nih ki hnianga omheiin kin bera riki kin hang tum kanin an kul inkhîla omheiin nin bera riki chu hang tum vê nin tia, 'LALPA nih Gideon a khandai,' nin ti ding achang," a tia.

19 Kachun, Gideon a nih mî rizâka hei chu zân rila, zân vênghei an inthleng zoi thanin, an kul, tontir achun an zu tlunga. Anni chun an bera riki chu an tuma, an kuta bêlhei chu an khoi ta a. **20** Chungkachun, ma pawl inthumka hei chun an bera riki chu an tuma, an bêlhei chu an khoi a, an lêmhei chu an voi tiang kutin an târa, an kut chang tiang bera riki tum dingin an chawi a. Anni chun, "LALPA nih Gideon a khandai," tiin an awng dur dura. **21** Kachun, mî tin an om hmun ṭhaia, an om hmun inkhîlin an ngîra, Midian sipai kapai chu an thoia, an awng a, an raw ta rîta. **22** Ma riza inthum mîhei chun bera riki an tuma, LALPA chun kula mî tin khandai chu a champuipa chunga ân lek tir ta a. Sipaihei chu Zererah panna Beth-shittah, Tabboth kawla Abel-Meholah ariin an ro ta a.

23 Israel mîhei chu Neftali, Asher nih Manasseh ram a om kapai chu an hong inbûmkhawm a, Midian hei chu an um zui ta a.

24 Gideon achun Efraim tlâng a omhei kapai hnianga mî a hang tira, "Midian mîhei doi dingin hong ṭum unla, an mithmûa Beth-Barah nih Jordan tuipui chu loi hong la roi," tiin. Efraim mîhei kapai chu an hong inbûmkhawma Beth-Barah nih Jordan tuipui ariin an hong lâka. **25** Anni chun Midianhei lal inhnika Oreb nih Zeeb chu an hmana. Oreb achu Oreb lungpui chunga an thata. Zeeb achu Zeeb grep sawrna achun an that. Midian mîhei chu an uma, Oreb nih Zeeb a lû chu Jordan tuipui râla Gideon a hnianga an hong chawia.

7:16 Gen 14:15; 1Sa 11:11; Lev 25:9; Gen 24:14; 15:17
7:20 Gen 15:17; Deu 32:41
7:21 Ex 14:13; 2La 7:7
7:22 Jos 6:20; 2Kr 20:23; Isa 9:1; Eze 38:21; Hag 2:22; Zak 14:13; Heb 3:14; 1Sa 18:19; 1La 4:12
7:23 Jos 7:7; Sam 83:9
7:24 Jos 2:7
7:25 Sam 83:11; Isa 10:26; Sam 106:43
8:1 Gen 25:2; 2Sa 19:41

Gideon Hmanga Midianhei Intlawm

8 Efraim mîheiin a hnianga, "Inkata mo hinkahin te kin chunga nin thaw, Midian mîhei ni hang doi lâi han ani koi ve nawa?" an tia. Ani chu nânsavaikan an inkhalpuia.

2 Ani chun an hnianga, "Nin ithaw hnêkin ilêm mo ki ithaw bîk? Abiezer a grep inhmal hnêkin Efraim a grep hnuaiṭul irût hi a ṭha zawk naw bei? **3** Pathianin Midianhei oppu Oreb nih Zeeb achu nin kuta a pêka, nin hnêkin imo ki thaw bîk?" a tia. Mangkata a hang ti chun a chunga an ningthikna chu ân dê ta a.

4 Gideon achu Jordan tuipuia a
hanga, ama nih a hnianga om mî riza
inthum hei chun Jordan tuipui chu an
kana. Anni chu an sawl êm êm homin
an la um ta vû a. 5 Ani chun Sukkoth
mîhei hnianga, "Ma ane zui hei hi
bai fâk ding pe roi, nangni kê ngên
hi, anni hi an sawl êm êm a, Midian
mîhei lal Zeeb nih Zalmunna kê um
vû achang hi," a tia.

6 Sukkoth oppuhei chun, "Atûnhin
Zeeb nih Zalmunna hi ni kuta om tâk
mo an changa, ni sipaihei chu bai kin
pêk ding?" an tia.

7 Maleiachun, Gideon achun, "Zebah
nih Zalmunna chu LALPA chun ki kuta
ani pêk tik chun nin taksa hi thlalêra
rihling nih hling vomin thlêr kê ti," a
tia. 8 Ma hmuna inthokin Penuel a
hanga, mangkadên chun a hang tia,
Penuel mîhei chun Sukkoth mîhei
angkadênin an thung vêa. 9 Ani chun
Penuel mîhei hnianga, "Thlamuang
vaika ki hong kîr nawk tik chun, ma
bawkinsâng hi sim kê ti," a tia.

10 Tûnhin, Zeeb nih Zalmunna
chu Karkora an sipai sînghlei sâng
ringâka rêk chun an oma, mahei chu
sak tiang mî nâi sipaihei lâia an la hlei
chu an chang, nuaihlei sîng inhnika
khandai inlek mî an thîa. 11 Gideon
achu Nobah nih Jogbehah sak tianga
puan Ina omhei lampuia a hanga,
sipaihei chu a hang thata, sipaihei
chu râlmuang vaika an loi omlâi
achang. 12 Zeeb nih Zalmunna an rot
lâi chun anni chu a um a, Midianhei
lal inhnika Zeeb nih Zalmunna chu a
hmana, an sipai danghei kapai chu ân
buai tir ta thama.

13 Joash a nâipa Gideon achu indoi
aṭangin Heres tung tiang a hong
kîra. 14 Ani chun Sukkoth mîhei lâia
tlangvâl khatka a hmana, chanchin
ân dona. Ani chun Sukkoth oppuhei
nih ulianhei rihmîng kapai ân zia
pêka, anni chu sawm sarihlei sarika
an chang. 15 Ani chu Sukkoth mîhei
hnianga a hanga. "Enta u, Zeeb nih
Zalmunna hi. 'Zeeb nih Zalmunna
kuthei chu ni kuta om tâk angka
hialin ni mî sawl hei chu bai kin pêk
ding mo,' tia, anni êlêinahei hi," a
tia. 16 Ani chun thlalêra rihling nih
hlingvom a lâka, mâna chun Sukkoth
mîhei nih khopuia ulianhei chu ân
zirtira. 17 Ani chun Penuela kul In
insâng chu a sima, khopui a mîhei
chu a that ta a.

18 Kachun, Zeeb nih Zalmunna
hnianga , "Tabor tlânga ni mî thathei
ha i angka mî mo an chang?" a tia.
Anni chun, "Nangma angka mî dên
an changa, lal nâi chu an pua hrim,"
an tia.

19 Ani chun, "Mâhei ha ki nâibunghei
an chang, ki nû nâihei tak tak an chang
niang, LALPA a dam angkan, anmani
ha loi zua unla chun, nangni ki that loi
ding," a tia. 20 Ani chun a nâipa ulian
chem, Jether a hnianga, "Thoi inla,
mahei hi that ro," a tia. Changrochu,
a ṭi lei nih nâipang a la chang leiin
tlangvâlte chun a khandai a lek nawa.

21 Zeeb nih Zalmunna chun, "Hong
thoi reng inla nangman ni hong that
rochu! Asanchu patling hrât lâi nê
chang ha te!" an tia. Kachun, Gideon
a chu a thoia, Zeeb nih Zalmunna
chu a thata. An makingkang ringa
ritheihei chu a lâk pêka.

Gideon a Efod Siam

22 Kachun, Israel nâihei chun
Gideon hnianga, "Midian mîhei kut
aṭangin ani san leiin, nang nih ni
nâipâhei nih ni nâipâhei nâihei homin
kin chunga roi rêl roi," an tia.

8:5 Job 16:7; Sam 6:6; Jer 45:3; Sam 83:11
8:6 1Sa 25:11
8:8 Gen 32:30
8:10 Isa 9:4
8:11 Nam 32:42
8:16 1Sa 14:12
8:18 Jos 19:22
8:19 Nam 14:21
8:21 Isa 3:18

23Gideon chun an hnianga, "Nin chunga roirêl naw ning. Ki nâipâhei homin nin chunga roirêl naw ni, LALPA chun nin chunga roirêl zawk a ti," a tia. **24**Gideon chun an hnianga, "Thil khatka nangni ki hnî awi a om. Machu, mitinin an râl lâk thil aṭangin kuarbêhei chu ni pe sia kê awi," a tia. Ma mîhei hi Ishmael chithla an chang leiin rangkachak kuarbê bê ṭhin an chang.

25Anni chun, "Lungawi vaikan pe kin ti," tiin an thung a. Kachun puan an phara, mitinin an râllâk kuarbê chu an hong pai ta tianga. **26**Kachun, rangkachak kuarbê a ihnî, an ipêk chu sekel sânghlei riza sarika achang. Machu an invawna, an rithei, Midianhei inthuam ṭhin puan senduk nih an makingkanghei rithei tin loiin achang. **27**Gideon achun mâ rangkachak chun efod[g], puithiam puan a siama, machu a khopui Ophrah achun a sia a, Israelhei kapaiin machu an biaka an uire ta a. Machu Gideon nih a insûng dingin châng a hong changa.

28Kachun, Midianhei chu Israel nâihei hmâa intlawmin an oma, an lû hom an thok thei tâk nawa. Gideon a hunlâi chun ma ram chu kum sawm inlîka sûng chu râlmuangin a oma.

Gideon a Thî nih Buaina

29Joash a nâipa Jerubbaal chu a kala, ama Ina a om ta a. **30**Gideon achun nupui tamka a nei leiin, nâipa sawm sarika a neia. **31**Chun Shekema a nupui kêm chun nâipa khatka a nei pêka, a rihming chu Abimelek tiin a saka. **32**Joash a nâipa Gideon achu tar kûlin a thîa. Ani chu apa Joash a thlâna Abiezerhei ram Ophrah achun phûmin a om.

33Hinkahi a hong changa, Gideon a thî hnung chun Israel nâihei chu an kîr nawk a, Baalim laka an uire a, Baal-Berith* chu an pathianin an siama, **34**Israel nâihei chun an inkhîla an hmêlmahei kapai laka anmani sansuakpu LALPA an Pathian chu an inhnil a. **35**Jerubbaal achun Israelhei chunga thilṭha a inlang tirhei zoi zâi angka chun, a chunga inrianghmûna nânsa an inlangtir vê nawa.

Abimelek a Suangintuana

9 Jerubbaal a nâipa Abimelek achu a nu ṭâpahei hnianga Shekema a hanga. Anmani nih a nu pâhei insûng kapai chu a hang insawnpuia, **2**"Shekem a mîhei kapai kuar hawiin hril unla, 'Jerubbaal nâi, mî sawm sarika paiin nin chunga roi an irêl mo ṭha nin ti, achangnawlemo, mi khatkan nin chunga roi a rêl hi?' ti ta u. Kei hom nin taksa nih nin rû kê chang ti hawimai roi," a tia.

3Kachun, a nû ṭâhei kapaiin Shekem a milianhei hawiin mâ thû hei kapai chu an hrila. Kachun, Abimelek chu an lungrilin an zui awi ta a, anni chun, "Ani chu ei ûnâipa achang," an ti. **4**Anni chun ani chu Baal-Berith† tempul aṭangin sekel sawm sarika tangka an pêka. Abimelek achun ma hmang chun mî invâk nih mî hmangloihei chu a hmanga. Mahei chun ani chu an zui ta a. **5**Ani chu a pâ Ina Ophrah a a vâa. Jerubbaal a nâi sawm sarika, a ûnâihei chu lungpui khatka chunga a that rîta. Changrochu, Jerubbaal a nâipa achik chem Jotham achu a loi bîk leiin a hleia. **6**Shekem milian kapai nih Beth-millo milian

8:23 Exo 16:8; Nam 11:20; Sam 10:16
8:24 Gen 35:4; 49:27; 16:11
8:27 Exo 25:7; Jos 18:23; Exo 10:7
8:30 2La 10:1
8:31 Gen 22:24
8:32 Gen 5:15
8:34 Neh 9:17
9:2 Gen 29:14
9:4 2Kr 13:7; Job 30:8
9:5 2La 11:2; 2Kr 22:9
9:6 2La 12:20; Gen 12:6

* **8:33** *Baal-Berith*: Hebrai ṭongin "Baal a thuthlung" tîna achang. Mâ hi Shekem pathian achang.
† **9:4** *Baal-Berith*: Hebrai ṭongin "Baal a thuthlung" tîna achang. Mâ hi Shekem pathian achang.

kapai chu an inbûmkhawm a. Kachun Shekem a lungdaw kawla oak thingkung* bula chun Abimelek a chu lalin an siama.

Thingkunghei Têkhinna

7 Machu Jotham an hril chun, ani
chu a hang renga, Gerizim tlâng sîp
achun a hang ngîra, inring fêkan a
awnga, an hnianga,
"Shekem milianhei, nê ngaithla
roi,
Pathianin nangni a ngaithlâk
theina dingin.
8 Voika chu thingkunghei hin an
chunga inlal ding mî hriak
buak dingin an suaka.
Anni chun Olive kung hnianga,
'Kin chunga inlal ro,' an tia.
9 Olive kung rochun an hnianga,
'Pathian nih mihriam
chawimawina dinga
Anni hmangna chem ki hriak hi
kalkhalin
Thingkunghei chung achun
inthên inthên kê ti mo?' a tia.
10 Thingkunghei chun theichâng
kung hnianga,
'Hong inla, kin chunga hong
inlal ta,' an tia.
11 Theichâng kung rochun an
hnianga,
'Ki thlumna nih kê râ ṭha chu
kalkhalin
Thingkunghei chunga inthên
inthên kê ti mo?' a tia.
12 Thingkunghei chun Grep hrui
hnianga,
'Hong inla, kin chunga hong
inlal ro,' an tia.
13 Grep hrui chun an hnianga,
'Pathian nih mihriam kên lawm
tirna ki uain kalkhalin
Thingkunghei chunga inthên
inthên kê ti mo?' a tia.
14 Thingkunghei kapai chun
rihling kung hnianga chun,
'Hong inla, kin chunga hong
inlal ro,' an va tia.
15 Rihling kung chun thingkung
hei hnianga,
'Nin chunga inlal dingin hriak
anni buak tak tak chun,
Ki rihlîma hong bi roi. Achang
seng naw chun,
Rihling kung aṭangin mei hong
suak sia,
Lebanona Sidar thingkunghei
chu kângral rît rise,' a tia.
16 "Maleiachun, atûnhin Abimelek
hi tak tak nih lungril taka lala nin
isiam achang, Jerubbaal nih a insûng
chunga ṭha vaika nin thaw a, ân phû
angka taka a chunga nin ithaw achang
chun, **17** ki pa chun nin dingin a loi doi
a, a nunna ariin a loi pêka, Midian hei
kuta inthokin nangni a loi isansuak
achang. **18** Changrochu, vawn hin ki pa
insûng chunga nin hela, a nâihei sawm
sarika lungpui khatka chunga nin loi
that a, a bawinû nâipa Abimelek chu,
nin suapuipa achang leiin Shekem
milianhei chunga inlal dingin nin loi
siam ta. **19** Vawn hin Jerubbaal nih a
insûng chunga dik tak nih lungril taka
nin ithaw a loi chang chun Abimelek
chunga lawm unla, ani hom nin
chunga lawm rise. **20** Achangnawchun,
Abimelek aṭangin mei hong suak sia,
Shekem milian nih Millo milianhei
chu kângral rise, achangnawlemo
Shekem a milian nih Millo milianhei
aṭangin mei hong suak sia, Abimelek
achu kângral rise," a tia. **21** Kachun,
Jotham achu a rota, a rot boi a, Beer
achun a hanga. A ûnâipa Abimelek a
ṭi leiin machun a om ta rêta.

9:7 Deu 11:29; Joh 4:20
9:13 Thr 2:3; Sol 4:10
9:15 Isa 30:2; 1La 5:6; Sam 29:5; Isa 2:13
9:16 Roi 8:35
9:17 Job 13:14; Sam 119:109
9:18 Roi 8:30, 31

* **9:6** *oak thingkung*: Oak ṭongmal hrilfiana en ro.

Abimelek a Tlawmna

22 Abimelek achu Israelhei chunga
kum inthumka ân lal. Ma hnung chun
23 Abimelek nih Shekem milianhei
inkâra Pathianin inrâlna rithla sual a
hong inom tira. Kachun Shekem
milianhei chun Abimelek chunga
kerinver vaikan an thaw a. **24** Jerubbaal
a nâihei sawm sarika chunga an nun
rawng dân chu a tlung theina ding nih
an thisen chu an ûnâipa Abimelek,
anmani thatpu chunga a hong tlung
theina ding nih a unâihei that dinga
loi ṭang vê Shekem milianhei chunga
a tlung theina dingin. **25** Shekem
mîhei chu ama inruangin tlâng sîphei
achun an loi bîka. Ma lampuia kal
kapai chu an loi rok ṭhina. Ma thû
chu Abimelek hril achanga.

26 Chun Ebed a nâipa Gaal achu
a ûnâihei rêk a honga, Shekema a
vâa. Shekem mîhei chun ani chu an
loi ring ngam ta a. **27** Kachun anni
chu phâihei achun an vâa, an grep
râhei chu an bûmkhawma, mahei
chu an chîla, hlimhlapna an siama.
chun an pathian ina chun an lûta,
an fâka, an ina, Abimelek achu vâni
an sâmkhuma. **28** Ebed a nâipa Gaal
chun, "Abimelek chu tûmo? Shekem
achu tûmo achanga, a rong ei bawl
ding chu! Ama hi Jerubbaal a nâipa
achang naw bei? Zebul chu a milian
pa achang naw bei? Shekem a pa
Hamor hei rongbawl ei ti. Iding mo
Abimelek a rongbawl ei ti? **29** Ma
mîhei hi ki thû hnuaia om chang
sia chu aw! Machun te Abimelek
hi kê hnotsuak ding!" a tia. Kachun
Abimelek a hnianga, "Ni sipai inpung
inla hong suak ro," a tia.

30 Ma khopui vongpu Zebul achun
Ebed a nâipa Gaal ṭonghei chu a
hawia, a ning thikin a sata. **31** Ani
chun lem thuchângin Abimelek a
hnianga thû a hang intlunga, "Enta!
Ebed a nâipa Gaal nih a ûnâihei chu
Shekem an hong tlunga. Enta! Nang
doi dingin khopuia mîhei chu an
inhel tir ta. **32** Maleiachun, tûnhin,
a zân zânin thoi inla, nang nih ni
iompui mîhei rêk rama loi inruang
roi. **33** Hinkahi hong chang a tia, zîng
nî suak rual rualin thoi inla, khopui
chu bei roi. Enta! Ama nih a iompui
mîhei chu nang doi dingin an hong
suak tik chun remchâng ni hmû
angkapaiin an chunga loi thaw thei
nê ti," tiin.

34 Abimelek nih a hoihei kapai chu
a zân a zân chun an thoia, a mîhei chu
hmun inlîka ṭhenin Shekem kawla
an loi inruang a. **35** Kachun Ebed a
nâipa Gaal achu a suaka, ma khopui
lûtna kota chun a ngîra, Abimelek
nih a mîhei ama rêka omhei chu an
loi inruangna hmun aṭangin an thoia.
36 Gaal achun mîhei chu a hei hmû
chun Zebul a hnianga, "Enta! tlâng
aṭangin mî an hong ṭum tham so," a
tia.

Changrochu, Zebul achun a hnianga,
"Tlâng sîp rihlîm chu mî tamka angka
ni hmû achang," a tia.

37 Gaal chun a hnianga, "Ram
inlâina aṭangin mî an hong suak so,
chun Meonenima Oak kung aṭangin
pawlka dên an hong suak nawk so,"
a tia.

38 Zebul achun a hnianga, "Tena
mo ni bâi, 'Abimelek a chu tûmo
achang a, a rong kin bawl ding?' ni
tina chu a om tâk? Mâhei hi ni hmusit
mîhei ha an chang naw bei? Va reng
inla vân doipui ta ro, nang kê ti hi,"
a tia.

39 Gaal achu Shekem mîhei mithmûin
a suaka, Abimelek a rêk an indoi ta a.

9:23 1Sa 16:14; 1La 2:32; Deu 27:15
9:27 Isa 16:10; Amo 5:11
9:28 1Sa 25:10; Gen 33:19
9:29 2Sa 15:4
9:32 Jos 8:2
9:35 Jos 2:5; Sam 32:7; Jer 49:10

40 Abimelek achun ani chu a loi uma.
Gaal achu Abimelek a hmâ aṭangin
a rota. Ma khopui lûtna kot an hong
phâk chun mî tamka an hliama.
41 Kachun Abimelek achu Arumah a
oma. Zebul achun Gaal nih a ûnâihei
chu Shekem a om ta loi dingin a um
suaka.

42 Hinkahi achanga, a thâi achun
mîhei chu phâiah an va suak a,
Abimelek achu an va hrila. 43 Ani chun
a mîhei chu a ṭhuia, pawl inthumkan
a ṭhena, rama an loi inruanga. Enta!
mipuihei chu khopui aṭangin an hong
suak chun, anmani chu doi dingin a
thoia, a that ta a. 44 Chun, Abimelek
nih a ompui pawl khatka chu an
hmâ tiang an tloia, ma khopui lûtna
kota chun an va ngîra. Pawl inhnika
chu phâia omhei tiang an tloia, anni
chu an thata. 45 Abimelek achun ma
khopui chu nî tlâin a doia, machu a
lâka, khopuia om mîhei chu a thata,
khopui chu a dêng siata, chî a theka.

46 Shekem milianhei kul-in insânga
mîheiin machu an hawi chun, Berith
pathian in, kul achun an lût a. 47 Shekem
kul insânga om kapai an rêngkan an
inbûmkhawm ti thû Abimelek achu
hril achanga. 48 Abimelek achun ama
rêka om mîhei kapai rêk chun Zalmon
tlânga an hanga. Abimelek achun hrei
a lâk renga, thing ṭang ân om ṭhula,
a puta, ama rêka om mîhei hnianga,
"Ki ithaw nin hmû angkadênin thaw
vê roi, rang roi," a tia. 49 Mangkadên
chun, mitinin an thaw ve a, Abimelek
a thaw dân an zui a. Mahei chu kul
insâng bul achun an bûma, kul insâng
chu meiin an hâl a. Kachun, Shekem
kul insânga mî kapai chu an thî a,
nupang ipa sângka vêl an chang.

50 Abimelek achu Thebez achun a
kala, Thebez achun ân kula, a lâka.
51 Changrochu, khopui sûnga chun
kul insâng khatka a oma. Machun
nupang, ipa nih khopuia milianhei
chu an rêngkan an lûta, an khârkhuma,
ma kul insâng chung achun an hang
kâi rîta. 52 Abimelek achu ma kul
insâng achun a hanga, machu a hang
doia. Ma kul insâng chu hâl dingin
a kot kawla a vâ a. 53 Chun nupang
khatka hin thlâi rawtna lung khatka
hi Abimelek a lû chunga a zuk
ṭhula, a lû a zu fûka, a lû chu a koia.
54 Abimelek achun a thuamthil pêlpu
chu a koia, a hnianga, "Ni khandai la
reng inla ni that ro, achangnawchun,
'Nupang ithat,' ni ti hrawi an ti," a
tia. Ma tlangvâl chun ani chu nol
daikan a suna, a thî ta a. 55 Israel
mîheiin Abimelek a thî ta ti an hmû
chun, an In ṭianga an kala.

56 Abimelek achun a ûnâihei sawm
sarika a thata, a pa chunga ṭhaloi
takin a loi thaw leia Pathianin ani chu
mangkachun a thungrul. 57 Shekem
mîhei ṭhatloina kapai chu Pathianin an
lû chunga a thungrul ta a, Jerubbaal a
nâipa Jotham a vânisalna chu kachun
an chunga a hong tlunga.

9:43 Jos 8:2
9:45 Jer 48:9
9:54 2Sa 1:9
9:56 Gen 9:5, 6; Sam 94:23

Roirêlpu Tola

10 Abimelek a zoiin, Israelhei
sansuak dingin Issakar a hnam
ami Dodo a nâipa Puah nâipa Tola
chu a hong suaka. Ani chu Efraim
tlânga Shamir achu a oma. 2 Ani
chun kum sawm inhnikhlei inthumka
Israel chunga roi a rêl hnungin a thî
a, Shamir achu phûmin a om.

10:1 Gen 30:18; 46:13; Jos 15:48
10:4 Gen 49:11; Nam 32:41

Roirêlpu Jair

3 Tola zoiin, Gilead mî Jair achu a
hong suak vêa. Ani chun kum sawm
inhnikhlei inhnika Israel roi a rêla.
4 Ani chun nâipa sawm inthumka a

neia, sabengtung tuai sawm inthumka chunga an chuang ṭhin. Anni chun khopui sawm inthumka an neia, vawn ariin machu "Havoth-Jair*" tiin an la koi. Ma khopuihei chu Gilead a om an chang. **5**Jair achu a thîa, Kamon achun phûmin a om.

Israelhei Chunga Hnêksawrna

6Israel nâihei chu LALPA mithmûa an insual nawka. Anni chun Baalim, Ashtoreth[ʂ], Suria, Sidon, Moab, Ammon mîhei nih Filistiahei pathianhei chu an biaka. Anni chun LALPA chu an kalkhala, a rong an bawl nawa. **7**LALPA ningthikna chu Israel nâihei chunga satin a sata. Maleiachun, anni chu Filistia mîhei kut nih Ammon mîhei kuta a pê ta a. **8**Ma kum chun Israel nâihei chu an moka, an hnêksawra. Jordan râl Gilead rama om Amor mîhei rama chun Israel nâihei kapai chu kum sawmhlei kum riatka hnêksawrin an om. **9**Ma naw homa chun, Ammon a hoi hei chu Judah, Benjamin a nih Efraim a insûng doi dingin Jordan râl an kâia. Kachun Israel nâihei chu nasa taka lunginriangin an om ta a.

10Israel nâihei chun LALPA hnianga, "Kin Pathian kin kalkhal lei nih Baalim rong kin bawl leiin ni chunga kin insual," tiin an ṭap a.

11LALPA chun Israel nâihei hnianga, "Aigupta mîhei, Amor hei, Ammon hei nih Filistiahei lak aṭangin nangni ki sansuak naw bei? **12**Chun Sidon mîhei, Amalek mîhei, Moan mîhei han nangni an hnêksawr ṭhin ha. Ki hnianga nin ṭapa, an kut aṭangin nangni kê sansuak ha. **13**Achanghomin, nangni chun anni kalkhala, pathian danghei rong nin bawl ta zawk. Maleiachun, nangni sansuak ta naw ning. **14**Maleiachun, nin ithlang pathianhei hnianga va ṭap roi. Harsatna nin tuar hunin nangni la sansuak ta rise," a tia.

15Israel nâihei chun LALPA hnianga, "Kin loi insual. Ṭha ni ti angka paiin kin chunga thaw inla, changrochu, vawn hin ni san hrâm ro," an tia. **16**Kachun an lâi aṭangin hnam dang pathianhei chu an pai boia, LALPA rong an bawl ta a, Israelhei tuarna leiin a lung a nâ ta a.

17Kachun Ammon hei chu an kalkhawm a, Gilead achun om hmun an khuar a. Israel nâihei hom an inbûmkhawma, Mizpah a an inkula. **18**Gilead mî nih an milianhei chun, "Ammon nâihei doi dingin tûmo a kal hmasa ding? Ani chu Gilead rama om kapai lû chang a ti," an tia.

Roirêlpu Jepthah

11 Tûnhin, Gilead mî Jepthah hi mi huaisen tak achang. Ama hi nawchizuar nâipa achang. Gilead achun Jepthah hi a nei achang. **2**Gilead a nupui chun nâipa a nei pêk rem ruma. a nupui nâipâhei chu an hong ṭhangliana, Jepthah chu an hnotsuaka. Anni chun a hnianga, "Nupang dang nâi ni chang leiin kin pa ina roi lua thei naw tun," an tia. **3**Maleiachun, Jepthah chu a ûnâihei mithmû aṭangin a rot boia, Tob rama a hang om ta a. Ma hmun achun mî hmangloihei rêk chun an inbûmkhawma, ama chu an zui ta a.

4Hinkahi a hong changa, hun a hong kal tir chun, Ammon mîhei chun Israel nâihei chu an doia. **5**Hinkahi a hong changa, Ammon nâiheiin Israel nâihei chu an doi lâi chun Gilead ulian hoi chun Jepthah chu Tob ram aṭanga hang ṭhui dingin an hang a. **6**Anni chun Jepthah hnianga,

10:6 Eze 27:16; Gen 10:15; 19:38; Nam 21:29; Gen 26:1; Deu 32:15
10:7 Deu 31:17; 32:30
10:10 Exo 9:27; Sam 32:5; Jer 3:25; 2:27
10:11 Exo 14:30; Gen 14:7
10:12 Gen 14:7; Jos 15:55
10:13 Deu 32:15; Jer 11:10
10:14 Isa 44:17; Jer 2:28; Hab 2:18
10:15 Job 1:21; Isa 39:8
10:16 Jos 24:23; Jer 18:8; Isa 63:9
10:17 Gen 31:49
11:1 1Sa 12:1; Heb 11:32; Gen 38:15
11:4 Roi 10:9, 17

* **10:4** *Havoth-Jair*: Hebrai ṭongin "Jair a khotehei" tîna achang.

"Ammon nâihei ei doi theina dingin indoinaa kin hoitupa hong chang ro," an tia.

7Jepthah chun Gilead ulianhei hnianga, "Anni hnel leia ki pa In aṭanga anni hnotsuak achang naw bei? Nin harsat hun chai hin inkata mo ki hnianga nin hong?" a tia.

8Gilead ulianhei chun Jepthah hnianga, "Maleitak achun, atûnhin, Ammon nâihei ni vâ doipui dinga ni hnianga kin hong kîr achang hi. Kachun Gilead hmuna omhei kapai lû chang thei nê ti," an tia.

9Jepthah chun Gilead ulianhei hnianga, "Ammon nâihei doi dingin In tiang anni ṭhui khir nawk hin, LALPA chun anni chu ki hnianga a pêk chun, nin lû chang kê ti maw?" a tia.

10Gilead ulianhei chun Jepthah hnianga, "Ni ti angka kin thaw nih thaw loi thû achun LALPA hi ei inkâra hawipuipu achang," an tia. **11**Kachun Jepthah chun Gilead ulian hei chu a zui ta a. mîhei chun a ni chu a lû nih indoina a hoitupa angkan an siama. Mizpah achun LALPA hnianga a ti ding kapai chu a ti rîta.

12Jepthah chun Ammon nâihei lal hnianga chun, "Tûmo ni changa, ane doi dinga ki rama ni hong hi?" tiin mî a hei tira.

13Ammon nâihei lal chun Jepthah hong itirhei hnianga, "Israelhei ha Aigupta ram aṭanga an honglâi han Arnon aṭangin Jabbok ari, Jordan tuipui intluan ari an lâka. Maleiachun atûnhin ma ram chu thlamuang vaikan ni pe khir nawk rise," tiin a thunga.

14Jepthah chun Ammon nâihei lal hnianga mî a hei tir nawka. **15**Ani chun a hnianga, "Jepthah chun hinkahin a ti, 'Israelheiin Moab ram an lâk nawa, Ammon nâihei ram hom an la chuang no. **16**Changrochu, Israelhei chu Aigupta ram aṭanga an hong suak lâi chun thlalêr kalpialin Tupui Sen ari an hong kala, Kadesh achun an honga. **17**Israel chun Edom lal hnianga, "Ni ram sirin nên kaltir ro khai, nang kê hnî," tiin mî a hei tira. Changrochu, Edom lalin an ṭong chu a ngai awi nawa. Mangkadên chun Moab lal chung homa an thawa, ani chun a loi phal nawa. Kachun Israelhei chu Kadesh a an om ta a. **18**Kachun, anni chun thlalêr chu an hril an hrila, Edom nih Moab ram chu an kalkuala. Moab sualam tiang an honga, Arnon tuipui varâl tiang om hmun an khuar achang. Changrochu, Moab ram sûnga chun an hong lût nawa. Arnon tuipui chu Moab ram rî achang . **19**Israelheiin Heshbona om, Amor mîhei lal, Shihon a hnianga mî an hei tira. Israel chun a hnianga, "Ni ram sirin ki rama nên kaltir dingin nang kê hnî," a tia. **20**Changrochu, Shihon achun Israelhei chu a ram rî sira inkal tir dingin a ring chel nawa. Ma hnêk zawkin Shihon achun a mîhei chu a loi bûmkhawma, Jahaz achun an loi oma, Israelhei chu an loi doi a. **21**LALPA, Israelhei Pathian chun Shihon nih a mîhei kapai chu Israelhei kuta a pêka, anni chu an that a. Kachun Israel heiin ma rama om Amor hei ram kapai chu an la ta a. **22**Maleiachun, Amor hei ram rî kapai Arnon aṭangin Jabbok ari nih thlalêr aṭangin Jordan tuipui ariin an lua a.

23'Atûnhin, LALPA, Israelhei Pathianin Amor hei chu a mî Israelhei mithmû aṭangin a um suak tâk hnung homin ma ram chu la lua vu nin ti

11:7 Gen 26:16
11:10 Gen 31:50; Isa 1:2; Jer 29:23
11:11 1Sa 8:4; Exo 19:9; 1Sa 8:21; Jos 11:3
11:13 Nam 21:13
11:15 Deu 2:9
11:16 Nam 14:25; Deu 1:40; Gen 14:7
11:17 Gen 32:3; Nam 20:14; 20:17; Jer 48:1; Jos 4:9
11:18 Nam 20:21; Deu 2:8; Nam 21:13
11:19 Jos 12:2; Nam 21:21, 22
11:20 Nam 21:23
11:22 Nam 21:21-26; Deu 2:26

bei? **24**Nin pathian Kemos[g] achun lua
dinga nangni a pêk chu nin lua ding
achang naw bei? Maleiachun, LALPA,
kin Pathianin kin hmâa ani ium suak
pêk apai chu kin lua ding achang.
25Nangni hi Moab lal Zippor a nâipa
Balak a hnêkin nin ṭhat bîk bei? Ani
chun Israelhei a chokbuai ngâi bei?
Anni chu a doi ta ṭhin bei? **26**Israelhei
chu Heshbon nih a khopuihei, Aroer
nih a khopuihei nih Arnon tuidung
kawl intluana* khopuihei achun kum
riza inthumka pai an loi omlâi han,
inkata mo ma hmun hei ha nin loi
ilua loi? **27**Maleiachun, ni chunga kên
sual nawa, anên doipui leiin ki chunga
nên ṭhial zawk. LALPA, roirêlpu chu
Israelhei nih Ammon nâihei kâra
vawn hin roirêlpu chang rise,'" a ti.
28Mangka hom chun, Ammon nâihei
lal chun Jepthah in a hnianga ṭong a
hei inchâ chu a ngaithlâk awi nawa.

Jepthah LALPA Ompuina

29Kachun, LALPA Rithla chu Jepthah
chunga a hong oma. Ani chun Gilead
ram, Manasseh ram, Gilead a Mizpah
ram chu a kal piala, matak aṭangin
Ammon mîhei rama chun a kala.
30Jepthah chun LALPA hnianga ṭong a
tiama, "Ammon nâihei hi ki kuta nên
hlân phot chun, **31**nih Ammon nâihei
aṭangin thlamuang vaikan ki hong kîr
chun, ane hmû dinga ki In aṭanga loi
hong suak ki hmû apai chu LALPA ta
chang a ti. Machu hâlral thilhlânin
inhlân kê ti," a tia.

32Chungkachun, Jepthah chu
Ammon nâihei doi dingin a kal ta a.
LALPA chun anni chu a kuta a pêka.
33Anni chu Aroer aṭangin Minnith
ariin khopui sawm inhnika, Abel
Keramim ariin nânsavaikan a that
hoia. Mangkachun Ammon nâihei chu
Israelhei hmâ achun an tlawm ta a.

Jepthah Nâinû

34Kachun Jepthah chu Mizpah a
a In chu a hang tlung chun. Enta! A
nâinu chu ama hmû dingin khuang
rêk lâmpumin a loi hong suaka. Ama
hi a nâi nei sun achang. Ma bâk hi
nâipa achangnawlemo nâinu a nei
tâk riai nawa. **35**Hinkahi achang a,
ama chu a hmû chun, a puan a thlêra,
"Ki nâinu anên lungngai tir ta êm êma.
Nangma hi anên buaihei lâia khatka nê
chang. LALPA hnianga ki bâi kê hong
tâk leiin, ki la khîr thei ta no," a tia.

36A nâinu chun Jepthah hnianga,
"Ki pa, LALPA ni hmêlma Ammon
mîhei chunga phuba nang a lâk pêk
tâk leiin LALPA hnianga ni bâi ni loi
hong tâk chun, ni bâia thû suak angka
takin ki chunga thaw ro," a tia. **37**Ani
chun a pa hnianga, "Keima dingin
mâ thil hi thaw chang rise, keiman
chai thlâ inhnika nên omtir inla,
kachun tlânghei akhin hang ki tia, ki
hang lêng theina ding nih ki chamhei
rêk ki nunghâk changna ki hang sûn
theina dingin," a tia.

38A pa chun, "Kal ro," a tia. Thlâ
inhnika dingin ani chu ân kal tira.
Ani chu a chamhei rêk chun a kala,
tlânga hei chun nunghâk achangna
chu a sûn ta a. **39**Thlâ inhnika hnung
chun hinkahi achang a. Ani chu a pa
hnianga a hong kîra, a pa chun vâni
a loi sam tâk angka chun a chunga
a thawa. Ani chun ipa tûhom a hawi
nawa. **40**Chungkachun, Israelhei lâia
nunghâkhei chun Gilead mî Jepthah
nâinu chu kum tin nî inlîka ziadân
angkan an sûn ṭhin.

11:24 Nam 21:29; Jos 3:10; Deu 2:36
11:25 Nam 22:2
11:26 Nam 21:25; Jos 13:9
11:27 Gen 16:5; 18:25; 2Kr 20:12
11:29 Gen 31:49
11:30 Gen 28:20; Nam 30:10; Thf 31:2
11:31 Gen 28:21; Lev 1:3
11:34 Roi 10:17; 11:11; Exo 15:20; Gen 31:27; Zak 12:10
11:35 Nam 14:6; Deu 23:21; Thr 5:2, 4, 5
11:36 Luk 1:38; Nam 31:3

* **11:26** *kawl intluana*: Hebrai ṭongin "kut" tia inziak achang. Hebrai dingin "kut" an ti hin mî khatkan a roithil nei, a thuneina rambung, thuneina nih sinthaw theina tîna hom achang thei.

Jepthah nih Efraim Inhmû Ṭhialna

12 Efraim mîhei chu an inbûmkhawma, hmâr tiang an kal a. Anni chun Jepthah hnianga, "Ammon nâihei doi dingin ani kalpiala, nang zui dingin inkata mo ani koi vê no? Ni Ina nang hâl khum kin ti," an tia.

2 Jepthah chun an hnianga, "Ki mîhei nih Ammon hei chu nânsavaikan kin indoia, nangni kin koi lâi han le an kut aṭangin anni sansuak nghâl nawa. **3** Anni sansuak no ding achang ti kin hmû chun, kin nunna chu kin kuta lâ in Ammon nâihei doi dinga kin hong kal achang. Chun LALPA chun anni chu ki kuta a pêka. Achang inte vawn hin, inkata mo ane doi dingin nin hong?" a tia. **4** Kachun, Jepthah chun Gilead mîhei kapai chu hmunkan a bûmkhawma, Efraim mîhei chu ân doi pui, asanchu anni chun, "Nangni Gilead mîhei hi Efraim mîhei nih Manasseh mîhei lâia roboi hei nin chang," an ti leiin Gilead mîheiin anni chu an intlawm ta a. **5** Gilead mîhei chun Efraim mîhei hong hmâin Jordan tui kâina hei chu an loi lâka. Hinkahi achang a, Efraim mî a roboi hei chun, "Nên kâi tir vê roi," ti apai hnianga Gilead hei chun, "Efraim mî ni chang bei?" ti an tia. Ani chun, "Aw oi," a ti chun, **6** anni chun, "Achanginte, 'Shiboleth,' ti ro," ti an tia. Ani chun, "Shiboleth," ti a ti, asanchu, Efraim mîhei chun machu a dikin an inlam thei ṭhin naw leiin. Kachun, anni chun ani chu an hmana, Jordan kâina achun an that ṭhin achang. Malâichun Efraim mî sîng inlîhlei sâng inhnika an thata.

7 Jepthah chun kum rukka Israelhei roi a rêla. Kachun, Gilead hnam Jepthah chu a thîa. Ani chu Gilead khopui khatka tia phûmin a om ta.

12:1 Jos 13:27
12:3 Deu 20:4
12:4 1La 17:1; Gen 46:20; Isa 9:21
12:5 Jos 2:7
12:8 Gen 35:19
12:12 Jos 10:12
12:13 2Sa 23:30; 1Kr 11:31
13:2 Jos 15:33; Gen 30:6; 11:30
13:3 Gen 16:7; Isa 7:14; Luk 1:13

Ibzan, Elon nih Abdon

8 Jepthah zoiin, Bethlehem a Ibzan achun Israel roi a rêla. **9** Ani chun nâipa sawm inthumka nih nâinu sawm inthumka a neia. A nâinu sawm inthumka hei chu ram danga pasal ân nei tira. A nâipâhei dingin nâinu sawm inthumka ram dang aṭangin a hong ṭhui lûta. Ani chun kum sarika Israel roi a rêl. **10** Kachun Ibzan achu a thîa, Bethlehema phûmin a om ta a.

Elon, roirêlpu sawmhlei khatkana

11 Ibzan a zoiin, Zebulun mî Elon achun Israelhei roi a rêla. Ani chun kum sawmka Israelhei roi a rêl. **12** Zebulun mî Elon achu a thî a, Zebulun rama Aijalon achun phûmin a om ta.

Abdon, roirêlpu sawmhlei inhnikana

13 Elon a zoiin Pirathon mîhei Hillel a nâipa Abdon achun Israel roi a rêla. **14** Ani chun nâipa sawm inlîka a neia, sawm inthumka tu a nei. Anni chun sabengtung tuai sawm sarika chunga an chuang ṭhin. Ani chun kum riatka Israelhei roi a rêl. **15** Pirathon mî Hillel a nâipa Abdon chu a thî a, Efraim ram Amalek mîhei tlâng Pirathon achun phûmin a om ta.

Samson a Piang Thû

13 Israel nâiheiin LALPA mithmûin ṭhaloi an thaw nawka. LALPAN anni chu Filistia mîhei kuta kum sawm inlîka a pêka.

Samson, roirêlpu sawmhlei inthumkana

2 Dan hnam insûng ami, mî khatka Zorah a oma. A rihming chu Manoah achang. a nupui hi ching achang leiin, nâi a nei nawa. **3** LALPA vântirkoi

chu a hnianga a hong inlâra. "Enta! Atûnhin, ching ni chang leiin nâi ni nei no hi. Changrochu, nâi von ni tia, nâipa nei nê ti. **4**Maleiachun, tûnhin, fîmkhur inla uain achangnawlemo zû hrât chi achangnawlemo thil inthiangloi ihman fâloi dingin nang kê hnî. **5**Asanchu, Enta! Nâi von ni tia, nâipa nei nê ti. A lû achun sam vawna reng reng hmang chang naw ni. Mâ nâite chu a nû sûng aṭang rengin Pathian dingin, Nazarit, chang a ti. Ani chun Israelhei chu Filistia mîhei kut aṭangin sansuak ṭan a ti," a tia.

6Nupang chu a honga, a pasal hnianga, "Pathian mî khatka hi ki hnianga a honga, a hmêl chu Pathian vântirkoi angka, ṭiom tak achang. Ten aṭanga hong hom kên don nawa, a rihming hom ani hril lêm no. **7**Changrochu, ki hnianga, 'Enta! Nâi von ni tia, nâipa nei nê ti. Maleiachun atûnhin, uain achangnawlemo zû hrât chî in naw inla, thil inthiangloi ihman fâ naw ro. Asanchu, nâipate chu sûnga a om ni aṭangin a thî ni ariin Pathian dingin, Nazarit, chang a ti,' a ti," tiin.

Manoah nih Vântirkoi

8Manoah chun Lalpa a hnîa, a hnianga, "Aw LALPA, ni hong itir Pathian mî chu kin hnianga hong nawk sia, nâipate hong piang ding chungchânga kin thaw ding dân ni hong inzirtir rise," a tia.

9Pathianin Manoah rawl chu a loi ngaithlâk a. Pathian vântirkoi chu mâ nupang hnianga chun, phâiah a loi ṭhunglâiin a hong nawka. Malâichun Manoah chu a loi om nawa. **10**Nupang chu inhmaw pumin a thoia, a pasal a va hrila. Ani chun a hnianga, "Enta! Nîkata a ki hnianga hong inlârpu dên ha a hong inlâr nawk," a tia.

11Kachun, Manoah chu a thoia, a nupui chu a zuia, mâ pa hniang achun a honga. Ani chun a hnianga, "Mâ nupang insawnpu ha nangma mo ni chang?" a tia. Ani chun, "Kê chang," a tia.

12Manoah chun, "Ni ti chu hong tlung hrâm rise. Mâ nâipangte om dân ding nih thaw ding chu imo chang a ti?" a tia.

13LALPA vântirkoi chun Manoah hnianga, "Nupang chun a hnianga ki ti kapai chu thaw rise. **14**Grep aṭanga hong suak phot chu ihman fâ naw rise. Uain achangnawlemo zû hrât chî in naw rise, chun thil inthiangloi aṭanga hong phot chu ihman fâ naw rise. Thû ki pêk kapai chu thaw rise," a tia.

15Manoah chun LALPA vântirkoi hnianga, "Kêlte nang kin hong buatsai pêk hmâka chu ni lâ om pêk mai dingin nang kê hnî," a tia.

16LALPA vântirkoi chun Manoah hnianga, "Ni khap hom unla mâ fâk ding hi fâ naw ning. Hâlral thilhlân ni nin hlân phot chun machu LALPA hnianga nin inhlân ding achang," a tia. Manoah chun ani chu LALPA vântirkoi achang ti a hawi nawa. **17**Manoah chun LALPA vântirkoi hnianga, "Ni thû ti hi a hong tlung tika nang kin chawimawi theina dingin, imo ni rihming?" a tia.

18LALPA vântirkoi chun a hnianga, "Machu ân mak ti ni hmû hnungin, inkan mo ki rihmîng anên don ngare?" a tia.

19Kachun, Manoah chun baiphit thilhlân nih berate chu a lâka, lungpui chunga LALPA hnianga thilhlân ân hlâna. Ani chun thilmak a thawa. Manoah nih a nupuiin machu an

13:4 Nam 6:2-4; Luk 1:15
13:5 Gen 3:15; 1Sa 1:11; Nam 6:2, 13; Amo 2:11, 12; 1Sa 7:13
13:6 1Sa 2:27; 1La 13:1; Nam 22:22; Sam 66:5
13:7 Jer 35:6; Lev 10:9; 1Sa 1:28
13:14 Lev 10:9; Deu 29:6
13:17 Gen 32:29; Nam 11:23
13:18 Gen 32:29

loi en maia. **20** Hinkahi achang a. Mâichâm aṭangin meichok chu rivân tiang ân zâm chun LALPA vântirkoi chu mâichâm mei chok achun a kâia. Manoah nih a nupui chun machu an en maia, an hmâi rinêng siin an bokkhupa. **21** LALPA vântirkoi chu Manoah nih a nupui hnianga chun ân lâr nawk tâk riai nawa. Manoah chun ani chu LALPA vântirkoi achang ti a hawi ta a.

22 Manoah chun a nupui hnianga, "Pathian ei hmû leiin thî ngêt ngêt ei ti," a tia.

23 A nupui rochun a hnianga, "LALPA chun ni that awi sia chun ei kut aṭangin hâlral thilhlân nih baiphit thilhlân a dongloi ding nih mâ thilhei kapai hi anên hmû loi ding, achangnawlemo atûnhin mangkata thilhei hi ani ti loi ding achang," a tia.

24 Nupang chun nâipa a neia, a rihmîng chu Samson, an saka. Nâipangte chu a hong ṭhangliana, ani chu LALPA chun mal a sawma. **25** Zorah nih Eshtaol inkâra Mahaneh-dan achun LALPA Rithlain ani chu a hong hruai ṭan ta a.

Filistia Nunghâk nih Samson

14 Samson chu Timnah achun a zû a. Timnah chun Filistia mîhei nâi nunghâk hei lâia nupang khatka a zu hmûa. **2** Ani chu a honga, a nû nih a pâhei a hong hrila, an hnianga, "Timnah Filistia mîhei nâi nunghâk ki zû hmû. Machu atûn ki nupui dingin ni zu ṭhui pêk roi," a tia.

3 Kachun, a nû nih a pâhei chun a hnianga, "Ni suapuihei nâinu hei lâia achangnawlemo kin mîhei kapai lâia nupang an om ta riai naw bei, sertanloi Filistia mîhei lâi aṭanga nupui ni zu nei lê ding chu?" an tia.

Samson achun a pa hnianga, "Ama khu ni zu ṭhui pêk ro. Ama hi ki dit achang," a tia.

4 Changrochu, a nû nih a pâhei chun machu LALPA ithaw achanga, Filistia mîhei chunga remchâng zong a loi chang zawk ti an hawi nawa. Malâichun Filistia mîhei chu Israelhei chunga an inlal a.

5 Chungkachun, Samson a chu a nû nih a pâhei rêk Timnath a chun an zû a, Timnath a grep rihuan khatka tia an honga. Enta! Sîng vânglâi khatkan ani chu a loi rum khuma. **6** LALPA Rithla chu nânsavaikan a chunga a honga, ani chun sîng chu kêlte a ṭot angka maiin a ṭota, a kuta ihman a om nawa. Changrochu, a thil thaw chu a nû a pâhei hnianga a hril nawa.

7 Samson achu Timnath a chun a zua, mâ nupang chu a zu sawna. Samson achun mâ nupang chu a dit êm êma. **8** Hun tawika hnungin ama chu zu ṭhui dingin a zû nawka. Ma sîng ruak chu en dingin a hei inher chun, Enta! Mâ sîng ruak achun khuai nih khuaizu a loi oma. **9** Ma tak aṭang chun a kutin a zuk lâka, fa pum vûin a kala. A nû a pâhei chu a pêk vêa. Anni homin machu an fâk vêa. Changrochu, mâ khuaizu ha sîng ruak aṭanga a lâk ti a hril nawa.

10 Kachun a pa chu mâ nupang hnianga chun a zûa. Mâ hmun achun Samson achun ruai a ṭhea. Tlangvâlhei chun mangka chun an thaw hrim ṭhin achang. **11** Hinkahi a hong changa. Ani chu an hmû chun, a cham ding mî sawm inthumka an hong ṭhuia.

12 Samson achun an hnianga, "Tûn hin, nin hnianga thil lungzîng om zawna nangni indon kê ti hi. Mâ ruai hun, nî sari sûngin chiang vaikan ki hnianga nin inpuang theia, machu

13:20 Lev 9:24; Gen 17:3
13:22 Nam 17:12; Deu 5:26; Gen 16:13; Exo 3:6
13:23 Sam 25:4
13:24 Heb 11:32; 1Sa 2:21, 26; Luk 1:80
14:1 Gen 38:12
14:2 Gen 21:21
14:3 Gen 24:3, 4; 34:14; 1Sa 14:6; Exo 34:16
14:4 Deu 2:30; Jos 11:20
14:6 1Sa 17:35
14:7 2Sa 17:4
14:10 Gen 29:22; 41:25
14:12 Eze 17:2; Hos 12:10; Gen 29:27; 45:22; 2La 5:5, 22

nin hrilsuak thei chun puan innêma siam thuam sawm inthumka nih thuam thleng sawm inthumka nangni pe kê ti. **13** Changrochu, ki hnianga nin hril thei naw achang chun puan innêma siam thuam sawm inthumka nih thuam thleng sawm inthumka anne pe ding chang a ti," a tia.

Anni chun, "Mâ thil lungzîng om zawna chu imo ti ro, kin loi hawi a ding," an tia.

14 Ani chun an hnianga,
"Fâpu ṭhin aṭangin fâk ti a hong suaka,
Hrât aṭangin a thlum a hong suak," a tia.

Nî inthumka sûng homin ma thil lungzîng om zawna chu an hrilfia thei nawa.

15 Hinkahi a hong chang a. Nî sari nî chun, Samson a nupui hnianga, "Mâ thil lungzîng om zawna chu kin hnianga ân puang theina dingin ni pasal thlêm ro. Achangnawchun, nang nih ni pa insûng chu meiin hâl kin ti. Inrianga nê siam dinga ani koi bei kin chang? Achang naw bei?" an tia.

16 Samson a nupui chu a hmâa a ṭap a, "Anê hnel achang hi, ani hmangai no hi. Ki mîhei hnianga thil lungzîng om zawna ni mâka, ki hnianga hrilfia nghâl loiin. Enta! ki hnianga chun ni ip rît a," a tia.

Samson a chun a hnianga, "Enta! Mâ thil hi ki nû ki pâhei tak hom ki hril no. Ni hnianga hril ki ti bei?" a tia. **17** Ani chu a hmâa, nî sarika, ruai hun kâr kapai a ṭapa. Hinkahi achang a, nî sari ni chun, a ti vû vû leiin, a hnianga a hrilfia ta a. Samson a nupui chun ma thil lungzîng chu ami, Filistia mîhei chu a hrila. **18** Ma khopui mîhei chun, nî sari nî chun, nî tlâk hmâ dapin a hnianga,

"Khuaizu hnêkin imo a thlum?
Sîng hnêkin imo a hrât?" an tia.
Ani chun an hnianga,
"Ki sehrât zelin phâi not naw unla chun,
Ma thil lungzîng om zawna hi nin hawiloi ding!" a tia.

19 LALPA Rithla chu a chunga a honga. Ani chu Ashkelon achun a zûa, an lâia mî sawm inthumka a zu thata. an thilhei chu a lâk pêka, mâ thil lungzîng hrilfiahei chu thuam thleng sawm inthumka a pêka. A ning a thik êm êm leiin, a pa In tiang a kala. **20** Changrochu, Samson a nupui chu inneina achun a cham angka a hmang, a ṭhianpa hnianga pêk achanga.

Samson nih Filistia Mîhei Indoi

15 Hun tawika hnung gom vâng hun vêl hin, hinkahi achanga. Samson achun kêlte a chawia, a nupui a zu vêla. Ani chun, "Ki nupui hnianga, a khuma va lût kê ti," a tia. Changrochu, a nupang pâ chun ani chu a loi inlût tir awi nawa.

2 Nupang pa chun, "Ama hi nânsavaikan nên hua chang a ti, ki ti leiin, ni cham ha ki loi pê ta ha. A nâibungnu hi ama hnêk homin a hmêl a ṭha zawk naw bei? Ama thlengin a nâibungnu hi la ro," a tia.

3 Samson chun mahei chungchânga chun, "Filistia mîhei chunga thil sual thaw hom inlang, a tûn ṭuma ding chun thangsia ni pe thei naw ni," a tia. **4** Samson achu a kal renga, sihal riza inthumka a va hmana. Ani chun meiser a lâka, an rimeihei chu ân zoma, an rimeihei kâr achun meiser a sia ṭhai a. **5** Meiserhei chu a hâl hnungin, mahei chu Filistia mîhei gom inding lâia a hei sua a. Gom

14:15 Thr 7:26; Lev 20:14
14:17 Est 1:5
14:19 Jos 13:3; 1Sa 11:6
14:20 Joh 3:29
15:1 Gen 30:14; 38:17; 29:21
15:4 Sol 2:15; Gen 15:17
15:5 Gen 15:17; Exo 22:6; 2Sa 14:30, 31

zâm nih inding hei, grep rihuan nih Olivehei chu a hâl zoi rîta.

6 Filistia mîhei chun, "Tu ithaw mo mâ hi ?" an tia.

Anni chun, "Timnath mî mâkpa Samson ithaw achang. Asanchu a nupui a lâk pêk renga, a cham hnianga a loi pe pêk," an tia. Maleiachun, Filistia mîhei chu an hanga, ama nih apa chu meiin an hang hâla.

7 Samson achun an hnianga, "Mangka hin ki chunga nin thaw tâk leiin, nin chunga phuba la vê phot kê ti, machun la mong rong," a tia. **8** Ani chun anni chu a doia, mî tamka a that ta a. Ani chu tlâng aṭangin a hong insuka, Etam lungpui inkâka chun a om ta a.

9 Filistia mîhei chu an hanga, Judah achun om hmun an khuara, Lehi achun an indara. **10** Judah mîhei chun, "Inkata mo kin chunga te nin hong pung ngar?" an tia.

Maleiachun, anni chun, "Samson achu hman ding nih kin chunga a thaw angka a chunga thaw dinga kin hong," tiin an thunga.

11 Kachun, Judah mî sâng inthumka chu Etam lungpui inkâka chun an zûa, Samson a hnianga, "Filistiahei chu ei chunga thûneipuhei an chang ti hi ni hawi naw bei? Keimani chunga imo ni thaw mâ hi?" an tia.

Ani chun an hnianga, "Ki chunga an thaw angka chia a an chunga ki thaw vê achang," a tia.

12 Anni chun a hnianga, "Filistia mîhei kuta nang kin inhlân theina dingin nang a hman dinga hong kin chang hi," an tia. Samson achun an hnianga, "Nangni chun ni that naw tunu ti ki hnianga ṭong tiam roi," a tia.

13 Anni chun a hnianga, "Aw oi, changrochu, ṭha vaikan nang phiar kin tia, an kuta nang inhlân kin ti. That chu nang that lêm naw ni ung," an tia. Ani chu hrui hrual thar inhnikan an phiara, lungpui aṭang chun an hong ṭhuia.

14 Lehi achun a hong tlung chun, Filistia mîheiin an loi nuikhuma. Kachun LALPA Rithla chu nânsavaikan a chunga a hong tlunga, a bâna hruihrual thar omhei chu meia an ihâl ṭhin linon* mai an changa, a phiarhei chu a bân aṭangin an inhlîp rîta. **15** Chun ani chun sabengtung rikharû khatka a ser a, a hei bana, a lâk a. Mâna chun mî sângka a thata. **16** Samson achun,

"Sabengtung rikam hmangin, a
pawng pawngin,
Sabengtung rikam hmangin mî
sângka kê that," a tia.

17 Hinkahi a hong changa. Machu a ti zoi hnungin sabengtung rikam chu a kut aṭangin apai daia. Ma hmun chu, Ramath-Lehi†, tiin a koia.

18 Ani chu tui a hong hrâl ta êm êma, LALPA chu a koia, "Mâ sansuakna roiinpui tak hi ni bawi kuta ni pê ta. Atûnhin tui hrâla kê thî ding bei? Nawle sertanloihei kuta kê ṭul ding bei?" a tia. **19** Changrochu, Pathian chun mâ hmun achun khur a hong pêka. Mâ tak aṭang chun tui a hong inchik suaka. Tui chu a hang in chun a rithla chu a hong kîra, a hong har nawka. Maleiachun, mâ hmun rihming chu En-Hakore‡, tiin a koia. Lehi achun machu vawn ariin a la om. **20** Filistia hunlâi chun, Samson achu kum sawm inhnika Israelhei roi a rêl.

Samson nih Delilah

16 Mâ hnung chun, Samson achu Gaza a a kal ta a. Machun

15:6 Gen 38:24
15:8 Isa 2:21
15:11 Sam 106:40-42
15:12 Gen 47:31
15:14 Jos 2:6
15:15 Lev 26:8
15:16 Jer 22:19; Exo 8:14
15:18 Deu 20:4
15:19 Gen 45:27; Isa 40:29; Exo 17:6
16:1 Gen 10:19; 38:15

* **15:14** *linon* : Linen pat sapsuakna kung.
† **15:17** *Ramath-Lehi*: Hebrai ṭongin "rikam hmual" tîna achang.
‡ **15:19** *En-hakore*: Hebrai ṭongin "a koipu tuiderpût" tîna achang.

nawchizuar khatka a va hmûa, a hnianga a va lûta, **2**"Samson a ma hin a hong," tiin, Gaza mîhei chu hril an changa. A omna In chu an inhuana, khopui kot achun zân khua in an loi inruanga, zân khua in an daivala, "Zînga, khua a vâr tikin la that rei," an tia. **3**Samson achu zânril ariin a zâla, zânril achun a thoia, mâ khopui inkhârhei nih a chaw inhnika a phawia, a phakhlaihei kapai chu a dâr achun a puta, Hebron hmâ songa tlâng sip achun a chawia.

4Hnunga chun hinkahi a hong changa. Sorek phâi ruama chun nupang khatka a hmangaia, a rihming chu Delilah achang. **5**Filistia milianhei chu Delilah hnianga an honga, a hnianga, "Ama hi ngama, intuar tir dinga ei phiar theina dingin, mâ hrâtna nasa hi ten aṭanga hong mo ti en dingin, thlêm ro. Kin dîn ṭianga tangkarua sânghlei rizâka nang pe kin ti," an tia.

6Kachun, Delilah chun Samson a hnianga, "Ni hrâtna roiinpui tak hi tena mo a om? Nang intuartir dingin imo nanga phiar thei?" a tia.

7Samson achun a hnianga, "Thal hrui thar sarika lâ châr dap loiin anni phiar chun, mî dang angka mai chang kê ti," a tia.

8Filistia milianhei chun lâ châr dap loi thal hruihrual sarika Delilah kuta an hong pêk a. Ani chun mahei chun Samson achu a phiara. **9**Atûnhin, ama loi inruanga, a omna khuma om an oma. Delilah chun a hnianga, "Samson, Filistia mîhei ni chunga an hong pung so," a tia. Samson achun mahei chu hrui, meia a chat angka mai mai hin a sata. Ani chun a hrâtna chu a hawi thei nawa.

10Delilah chun Samson a hnianga, "Enta! Ane êlei, ki hnianga khêl nê hril hi. Atûnhin inkan mo mîin nang phiar thei an ti?" a tia.

11Ani chun a hnianga, "Mî la hmang riai loi hruihrual tharin ṭha vaikan ni phiar unla, hrât ta naw ninga, mî dang angka mai chang kê ti," a tia.

12Mangkachun, Delilah chun hruihrual thar a lâk renga ani chu a phiar a, a hnianga, "Samson, Filistia mîhei an hong pung so," a tia. Delilah khum sûnga chun ama inruangin mî an loi ommai a. Samson achun mâ hruihrualhei chu patzâi angka maiin, a bân aṭangin a thing ṭhul a.

13Delilah chun Samson a hnianga, "Mâ hom ahin ani êlêia, khêl anê hril. Ina inmo nang phiar thei chang a ti, ni hril ro, nang kê ngên," a tia. Ani chun a hnianga, "Mâ ki sam phiar sarika hi puan sukna a nên hlûm thei chun," a tia.

14Ani chun a sam chu bak epin hnet dirkan ân ep tira, a hnianga, "Samson, Filistia mîhei an hong pung so," a tia. Ani chu a inn a thoia, puan sukna thukfung nih a puan rêk chun a thoia.

15Delilah chun a hnianga, "Ni lungril ki hnianga om nghâl loiin inkan mo, 'Nang kê hmangai,' ni ti thei? Voi inthumka ani lem hnung homin ni hrâtna roiinpui hi tena mo a om ti ani la hril nai no," a tia. **16**Hinkahi a hong changa. Samson achu nîntin a ti vû vû leiin thîkhop hialin a ning ân hala. **17**Chungkachun Samson achun a lungril kapai a hril ta rîta. A hnianga, "Ki lua hin sam ziatna hmang a la chang ngâi no. Ki nû sûng aṭang rengin Pathian dingin, Nazarit, kê chang. Ki lû ziat achang phot chun, ki hrâtna boi a tia, hong duai ki tia, mî dang angka mai chang kê ti," a tia.

16:2 Jos 2:5; 1Sa 19:11
16:3 Jos 10:36
16:4 Gen 24:67
16:5 Jos 13:3; Exo 10:7
16:8 Jos 2:21
16:15 Nam 24:10
16:17 Mik 7:5; Nam 6:2

18Samson achun a lungril kapai a hril ta rît ti a hmû chun, Delilah chun mî a tira, Filistia milianhei chu a koia, "Hong ta roi, a lungril anên hmû ta rît," tiin. Kachun Filistia milianhei chu an kuta tangka chawiin an honga. **19**Delilah chun Samson achu a rikhûka ân in tira. Mî khatka a koia, a lûa sam phiar sarika chu ân ziat fâi tir rîta. Kachun Samson a hrâtna chu a hong boi tial tiala, a hrâtna chun a kalkhal ta a. **20**Chun Delilah chun, "Samson, Filistia mîhei an hong pung so," a tia. Samson achu a inn a hang thoia, "Tik danga angka han kalsuak ki tia, hang inher suak mai kê ti," a tia. Changrochu, LALPA'N a kalkhal ta ti a hawi nawa.

21Filistia mîheiin ani chu an ṭhuia, a mit an khersuaka, Gaza a an hang ṭhuia. Ani chu dârdum* kutkolin an phiara, tâng Ina bû a rawt ta a. **22**Changrochu, a lûa sam an ziat fâipui hnungin a sam chu aṭoi ṭan nawka.

Samson a Phuba Lâkna nih Thîna

23Filistia milianhei chu thilhlân roiinpui tak an pathian Dagon[g] hnianga inthawi ding nih hlim hlapna siam dingin an kalkhawm a. Anni chun,

"Ei pathianin ei hmêlma,
Samson achu ei kuta ân hlân ta," an tia.

24Mipuiin ama chu an hmû chun an pathian an inpâka. Anni chun,

"Ei pathianin ei hmêlma chu ei kuta ân hlân ta.
Ama hi ei ram insepu nih ei mî tamka thatpu chu achang," an tia.

25Hinkahi a hong changa. An lungril a lawm lâi chun, "Ei dinga nunfiam thaw dingin Samson a hang ṭhui roi," an tia. Samson achu tâng In aṭangin an hong ṭhui a, ani chu ennom achang ta a. Ani chu chodoi inhnika inkâra an inngîr tira. **26**Samson achun a kut intuma inhruaipu nâipang hnianga, "Mâ In innghatna chaw hei chu ni hei inthem tir ta, kê hneng a ding," a tia. **27**Tûnhin, mâ in chu ipa nupangin a sipa. Filistia milianhei hom an om rîta. In chunga chun ipa nupang mî sâng inthumka Samson a nuiza siam en dingin an oma.

28Samson achun Lalpa chu a koia, "Aw LALPA, ki Lalpa, ni hawimai ro. Atûn ṭuma ding chakin hrâtna ni pe ro. Aw Pathian mâ ki mit inhnika leiin Filistia mîhei chunga mâ phuba hi nên latir ro, nang kê hnî," a tia. **29**Samson achun mâ In innghatna chaw inhnika chu hmana, achang tiang khatka, a voi tiang khatka a kola. **30**Samson achun, "Filistia mîhei rêk loi thî rong," a tia. Kachun, a ritha nei kapaiin mâ chaw inhnika chu a hnama, mâ In chu milianhei nih a sûnga omhei kapai chunga a chim ta a. Kachun, a thî lâia a mî that chu a dam lâia a mî that hnêkin a tam zawka.

31Kachun, a suapuihei nih a pa insûng mîhei chu an honga, a ruak chu an hong lâka, an kalpuia. Ani chu Zorah nih Eshtaol kâra a pa Manoah an phûmna achun an phûma. Ani chun kum sawm inhnika Israel roi a rêl.

Sâkhua Thûa Buaina

17 Efraim tlâng rama mî khatka, a rihming Mika an iti chu a oma. **2**Ani chun a nu hnianga, "Tangkarua sânghlei rizâka ni hniang aṭanga lâka

16:18 Jos 13:3; 1Sa 5:8
16:19 Exo 1:11; Thf 7:26, 27
16:20 Nam 14:42; Jos 7:12; 1Sa 16:14
16:21 Jer 47:1; Nam 16:14; Gen 10:19; Job 31:10
16:23 1Sa 5:2; 1Kr 10:10
16:24 Dan 5:4; 1Kr 10:9
16:25 Rut 3:7; Est 1:10
16:27 Jos 2:8
16:28 Jer 15:15
16:30 Thr 9:10
16:31 Rut 1:1; 1Sa 4:18
17:2 Rut 2:20; 1Sa 15:13; 2Sa 2:5

* **16:21** *dârdum*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

iom, ki kuar kunga vâni ni isâm khum ha, Enta! ki hnianga a om. Mâ ha ki loi ilâk achang," a tia. A nu chun, "Ki nâipa, LALPA chun mal nang sawm rise," a tia. **3** Mâ tangkarua, Sekel sânghlei rizâka chu a nû a pêk khîra. Malâichun a nû chun, "Mâ tangkarua ha arêngkan ki kut aṭangin ki nâipa ding, thing milêm siamna ding nih milêm sungna dingin LALPA hnianga ki inhlân tâk achang. Atûnhin mâ hi nang pe khîr nawk kê ti," a tia. **4** Achanghomin, tangkarua chu a nu a pêk khîra. A nû chun tangkarua riza inhnika chu a lâka, machu tangkarua dêngpu hnianga a pêka. Ani chun mâ tangkarua hmangin ikhok milêm a siama, milêm a loi sûngna taa. Mâ milem hei chu Mika Ina a om ta a.

5 Mâ Mika chun pathianhei biakna In a neia. Efod nih terafim* a siama, a nâihei lâia khatka chu puithiam dingin a serhranga. **6** Malâichun Israel a lal tûhom an om nawa. Maleiachun, mitinin a mithmûa a dik a ti angkan an thawa.

7 Judah ram Bethlehem ami tlangvâl khatka a oma. Ani chu Levi chi, Judah insûng ami achanga, mâ hmun achun a loi oma. **8** Mâ pa chu Judah ram Bethlehem khopui aṭangin, hmun a hmûna paia om dingin a suaka. A kaltir chun, ani chu Efraim tlâng rama Mika In achun a hanga. **9** Mika chun a hnianga, "Ten aṭanga nê hong mo?" a tia.

Ani chun, "Levi chi, Judah ram Bethlehem aṭanga hong kê chang, omna ding ki hmun a paia om dingin," a tia.

10 Mika chun a hnianga, "Ki hnianga om ro. Ki pa nih ki puithiam hong chang ro. Kum tin tangkarua sawmka, silzêm nih fâk ding nang pe kê ti," a tia. Kachun, Levi achu machun a lût a. **11** Levi achu ama rêka om chu rem a ti ta a. Tlangvâl chu a nâipâhei lâia khatka angka achang ta a. **12** Mika chun Levi achu a serhranga, tlangvâl chu a puithiam a hong chang ta a. Ani chu Mika Ina a oma. **13** Mika chun, "Levi chu ki puithiam angkan ki nei tâk leiin, atûn chun LALPAN thilṭha ni thaw pêk ta a ti, ti kê hawi," a tia.

Dan Mîhei chun Mikah an zawm

18 Malâichun Israel rama lal an om nawa. Kachun, Dân hnama mîhei chun omna ding ram lua ding an zonga. Malâichun Dân hnamhei hi Israel lâia ram lua ding an la nei vê nawa. **2** Chun, Dân hnam mîheiin an hnam sûng ami mî ringâka, mi huaisen, Zorah nih Eshtaol khopui aṭangin ram chu vâ enthla nih vâ zong dingin an hang tira. Anni chun an hnianga, "Kal unla, ram chu va enthla roi," an tia. Mâ mîhei chu Efraim tlâng rama an hong chun Mika Ina an honga, machun an riaka. **3** Mika in kawla an hong chun Levi chi tlangvâl khatka rawl chu an hawitheia, machun an lût nghâla. Anni chun a hnianga, "Tûmo ma hin nang a hong ṭhui? Ma hin imo ni thaw? Ma hin ni oma imo ni hmû?" an tia.

4 Ani chun an hnianga, "Mika chun hinkahin ani loi siam ta. Ani sora, a puithiam kê chang," a tia.

5 Anni chun a hnianga, "Kin kalna ding ahin kin hlawtling ding nih kin hlawtling loi ding kin hawitheina dingin Pathian ni rawn pui ro, nang kin hnî," an tia.

6 Puithiam chun an hnianga, "Thlamuang vaikan kal roi. Nin

17:3 Exo 20:4
17:4 Exo 32:4; Isa 17:8
17:5 Isa 44:13; Eze 8:10; Gen 31:19; Nam 16:10; Exo 29:9
17:6 Deu 12:8
17:7 Gen 35:19; Mat 2:1
17:8 Roi 19:18; Rut 1:1
17:10 Gen 45:8
17:12 Nam 16:10
17:13 Nam 18:7
18:1 Jos 19:47
18:2 Gen 30:6; Nam 21:32; Jos 2:1
18:5 Gen 25:22; 1Sa 14:18; 2Sa 5:19; 2La 1:2
18:6 1La 22:6

* **17:5** *terafim*: Dawngte pathian.

kalna paia LALPA chu nin hmâa a om," a tia.

7 Mâ mî ringâka chu an suaka, Laish achun an honga. Mâ hmun a mîhei chu lungkham nei loiin, Sidon mîhei om dân pângâi angkan daivalka nih râlmuang vaikan an om ti an hmûa. An rama chun thil ipaia mî hmualinphoia siam ding thûneipu tûhom an om nawa. Anni chu Sidon mîhei aṭangin hlataka an oma, tûhom an intawnpui nawa.

8 Anni chu Zorah nih Eshtaol achun an ûnâihei hnianga an hang a. An ûnâihei chun an hnianga, "Imo nin hang hmû?" ti an loi indon a.

9 Anni chun, "Thoi roi, loi hang doi rei. Ram chu kin hang hmûa, ram ṭha tak achang. Nin la châng nai no vê? Mâ ram hang lâ a, hang lua ding chun ommai naw roi chu? **10** Nin hang kal hin, râlmuang vaika loi om mî nih hmun inza tak hang hmû nin ti ha. Mâ hmun chu Pathianin nin kuta nangni a pêk tâk achang. Ma hmun achun rinênga thil ihman an tlasam no," an tia.

11 Zorah nih Eshtaol aṭang chun Dân hnam insûng mîhei chu mî riza rukka, indoi thuam inthuamin an suaka. **12** Anni chu an hanga, Judah a Kiriath-Jearim chu an hang huala. Maleiachun, vawn ariin ma hmun chu, Makhaneh-dan* an tia. Machu Kiriath Jearim tlânga om achang. **13** Mâ hmun aṭang chun Efraim tlânga an honga, Mika Ina an hong tlunga.

14 Laish ram enthla dinga hang mî ringâka hei chun an ûnâihei hnianga, "Mâ Inheia khin efod nih an insûng pathian nih khoka an ikhok milêm nih an terafim† a om ti nin hawi mo? Maleiachun, tûnhin imo thaw ding chang a ti, ngaitua roi," tiin an thunga. **15** Anni chu an inher renga, Levi chi tlangvâl omna, Mika In vinga an honga, chibai an hong bûk a. **16** Dan hnam ami mî riza rukka sipai thuama inthuamhei chu kot bula an loi ngîra. **17** Ram enthla dinga hang mî ringâka hei chu an honga, machun an hong lûta, khoka ikhok milêm, efod, terafim‡ nih an isung milêm chu an lâk a. Puithiam chu mî riza rukka, sipai thuama inthuam hei rêk chun kot bula a ngîra.

18 Mahei chu Mika Ina an hanga, an ikhok milêm, efod, terafim§ nih an isung milêm chu an hang lâk chun, Puithiam chun an hnianga, "Imo nin ithaw?" a tia.

19 Anni chun a hnianga, "Daivalkan ni kutin ni bâi hup inla ni hong zui ro, chun kin pâ nih kin puithiam hong chang ro. Mî khatka puithiam chang hnêk inte Israel lâia hnam khatka nih insûng khatka puithiam chang a ṭha zawk naw mo?" an tia. **20** Kachun puithiam lungril chu a lawm ta a. Efod, terafim¶ nih an ikhok milêm chu a chawia, mipuihei lâia chun a kal vê a.

21 Anni chu an inhera, an kal ta a. Nâipangte hei, ranrual nih thehraw hei chu hmâ tiang an song tira. **22** Mika In aṭanga hla fêka an kal hnungin, Mika In kawl mîhei chu an inbûmkhawma. Dan hnama mîhei chu an um phâka. **23** Dan a hnama mîhei chu an hei awng a. Anni chu an hei inhera, Mika hnianga, "Imo nê ngaia, mâ zâka mî ni hong iṭhui?" an tia.

24 Ani chun, "Ki isiam ki pathianhei nih ki puithiam chu nin lâka, nin kal

18:7 Jos 19:47; Gen 34:25; Jos 11:8
18:9 Nam 13:30; 1La 22:3; Heb 6:12
18:10 Deu 8:9; 1Kr 4:40
18:12 Jos 9:17
18:14 Jos 19:47; Gen 31:19
18:15 1Sa 17:22
18:17 Gen 31:19; Mik 5:13
18:18 Isa 46:2; Jer 43:11; Hos 10:5; Gen 31:19
18:19 Job 13:5; Isa 52:15; Mik 7:16; Nam 26:42

* **18:12** *Makhane-Dan*: Hebrai ṭongin "Dan a inbawkna" tûna achang.
† **18:14** *terafim*: Dawngte pathianhei.
‡ **18:17** *terafim*: 18:14 en ro.
§ **18:18** *terafim*: 18:14 en ro.
¶ **18:20** *terafim*: 18:14 en ro.

dai. Mâ bâk hite imo ki nei? ‘Imo nang a hen,’ anni iti chu?” a tia.

25Dan a hnama mîhei chun a hnianga, “Kin lâia ni rawl rihâi hawiphâk chang naw rise, naw chun, mîhei an ningthikin* ni chunga hong pung an tia, nang nih ni insûnghei nunna chân zawk nin ti,” an tia. **26**Dan hnama mîhei chu an kalna dinga an kal tira. Mika chun anni chu ama dingin an hrât luat ti a hmû chun, a kîra, a Ina a kal a.

27Mika thil siam nih a puithiam chu an lâka, Laish, mî daival nih thlamuang vaika loi omhei hnianga an hanga. Anni chu khandaiin an thata, an khopui chu meiin an hâla. **28**Laish chu Beth-Rehob ruama om achanga, Sidon khopui aṭanga hla fêka tia om achang lei nih mî tûhom inzompui an nei naw leiin a sansuak ding tûhom an om nawa. Maleiachun, mâ hmuna chun khopui an bawla, an om ta a. **29**Israel a laka piang an pâ Dan a rihmîng inpûin mâ khopui chu Dan ti achang. Mâ khopui rihmîng chu Laish a loi chang ṭhin.

30Dan mîhei chun an ikhok rimil chu an inṭhunga. Manasseh nâipa Gershom a nâipa Jonathan nih a nâi chu Dan a hnamhei puithiam angkan siam an chang. Mâ ram chu sala ṭhui achang hmâka chu anni chu an puithiam an chang. **31**Changrochu, Shiloh a Pathian In a om ari chu Mika isiam milêm chu anmani dingin an inṭhunga.

Tualthatna Râpthlâk

19 Israel rama lal an om naw lâi chun hinkahi achang a. Levi chi ami, mî khatka hi Efraim tlâng ram hlangka tiâ om a oma.Ani chun Bethlehem Judah ami nupui khatka a neia. **2**A nupui chun ani chu a uirê a. A nupui chun ani chu a mâka, a pâ Ina Bethlehem Judah achun a kal pêka, thlâ inlîka lâi machun a oma. **3**A pasal chu a thoi renga, a bawi nih a sabengtung bopka rêk, innêm vaika insawnpuia† hong ṭhui nawk dingin a va um zuia. Ani chun a pasal chu a pa Ina a ṭhuia. Nupang pa chun ani chu a loi hmû chun a lawm ta êm êma. **4**A tarpupa, mâ nunghâk pa chun, ani chu a la khapa. Ani chu machun nî inthumka a la châma. Kachun an nêk an fâk a, an riaka.

5Nî inlîna nî chun hinkahi a hong changa. Zînga an thoia, kal dingin an hang thoi chun, nunghâk pa chun a mâkpa hnianga, “Bai hroika fa inla, ni lungril inhrât ro. kachun la kal ro,” a tia.

6Kachun, anni chu an ṭhunga, ahmunin an fâka, an ina. Mâ nunghâk pa chun a hnianga, “Lungawi vaikan zânika hi la châm inla, ni lungril inlawm tir ro,” a tia. **7**Kal dinga a hang thoi chun, a tarpu chun lâ châm dingin a ngên nawka. Kachun ani chu a la châm nawka. **8**Nî ringâkana nî achun zînga kalsuak dingin a hang thoia. Nupang pa chun, “Khongai takan ni lungril inhar ro,” a tia. Kachun anni chu chohnung ariin an la oma, ahmunin nêk fâk an thaw nawka.

9Mâ pa chu a nupui nih a bawipa rêk suak dinga a hang thoi chun, a tarpu, nunghâk pa chun a hnianga, “Enta! Nî a hong tla ding tâk achang hi. Khongai takan, zânîka hi la châm roi. Enta! Nî tla ding achang ta hi. Ma hin om unla, nin lungril inlawm tir roi. Thâi zînga nin puan In tlung dingin la kal roi,” a tia.

18:26 2Sa 3:39; Sam 18:17
18:27 Gen 34:25; Nam 31:10; Jos 19:47
18:28 Gen 10:19; Nam 13:21
18:29 Gen 14:14; Jos 19:47
18:30 Exo 2:22
18:31 Jos 18:1; Jer 7:14
19:1 Rut 1:1
19:3 Rut 2:13
19:4 Exo 32:6
19:5 Gen 18:5

* **18:25** *an ningthikin* : Hebrai ṭongin “nunna khâ” tia inziak achang.

† **19:3** *innem vaika insawnpuia*: Hebrai ṭongin “a lungril hnianga insawnpui” tia inziak achang.

10Changrochu, mâ pa chun, mâ zân chun a châm awi tâk nawa. A thoia, an kalsuak ta a. Anni chu Jebus khua, ti chu Jerusalem, khua kawla an hong tlunga. Sabengtung inthuam sai inhnika nih a nupui chu ama rêk an oma. **11**Jebus khua kawla an om chun, nî chu a kal tam tâk leiin a bawi chun a pu hnianga, "Khongai takan, hong roi, Jebus mîhei hnianga, va ei tia, an khopuia loi riak rei," a tia.

12A pu chun a hnianga, "Israel nâi changloi, hnam danghei khopuia lût naw ning, Gibeah a kal ei ti," a tia. **13** A bawipa hnianga, "Hong roi, Gibeah achangnawlemo Ramah khopui khatka ti paia zâni chun riak dingin loi pan rei," a tia. **14**An kal tira, Benjamin a khopui, Gibeah an hong phâk chun, ni chu a tlâ ta a. **15**Gibeah riak dingin, machun an lûta. Khopui an lût chun, khopui hmun inlâina achun an ṭhunga. Anmanihei chu an Ina inriak dingin mî tûhomin an ṭhui nawa.

16Chun, Enta! Paveng khatka hi khohloia phâia sin a hong kala. Ani hom hi Efraim tlâng rama om ṭhin achang. Changrochu, Gibeah om achang. Ma hmuna om mîhei chu Benjamin a hnama mî an chang. **17**Ani chun a hang en chun, khopui hmun inlâina achun mî khual inzin chu a hang hmûa, ulian khatka chun a hnianga, "Tena nê kal ding mo? Iten aṭanga nê hong mo?" a tia.

18Levi mî chun, "Bethlehem Judah aṭanga hong kin chang, kin omna Efraim tlâng ram pana kal kin chang. Bethlehem Judah achun ki hanga, atûnchun LALPA Ina kal ding kê chang. Mî tûhomin an Ina nê ṭhui an om no. **19**Chun kin sabengtunghei dingin pawl nih ran bû a om. Chun kei nih ni bawinû nih ni bawi rêka om tlangvâl ding hom bai nih uain tamka a om. Ihom kin tlasam no," a tia.

20Paveng chun, "Thlamuang vaikan om roi. Nin iṭûl kapai chu ki mawphurna chang rise. Changrochu, khopui hmun inlâina achun riak hrâm naw roi," a tia. **21**Kachun, paveng chun Levi mî chu a Ina a hang ṭhuia. A sabengtunghei chu fâk ding a pêka, anni chu an phei ân sûk tira. Kachun anni chu an nêka, an ina.

22An loi lawmlâi tak chun, Enta! Khopuia a hmangnaboi mî ṭhenkan an omna In chu an hong inhuana, inkhâr an hong chuma, Mâ In neipu paveng hnianga, "Ni Ina ipa hong lût ha ni hong sua pêk ro, kin pawla ding," an tia.

23Ma In neipu chun an hnianga, "Changmak, ki ûnâihei, changmak, khongai takan mangkata thil sual hi thaw naw roi. Mâ mîhei hi ki Ina hong an changa, mangka khopa thil hmualinphoi thlâk hi thaw naw roi. **24**Enta u, ki nâinu nunghâk nih a nupui hi. Atûn hong ṭhui suak ki tia, hnuamhen unla, nin iawi awi hen roi. Changrochu, mangka thil tirdak hi chu ma pa chunga hin thaw naw roi," a tia. **25**Changrochu, ma mîhei chun ma pa ṭong chu an ngai nawa. Kachun, ma pa chun a nupui chu a ṭhuisuaka, an hnianga a hong ṭhuia. Ani chu an pawla, zânkhuain, khua a vâr hmâka an hnuamhena, vâr ṭianin ani chu an inkal tira.

26Kawl a hong insalin, mâ nupang chu a honga, a pasal omna In neipu kot bula a hong inlîra. Khua a vâr hmâka chu machun a om raka.

27A pu chu zînga a hang thoia, kal nawk dingin mâ In kot chu a hong

19:10 Jos 15:8
19:11 Gen 10:16; Jos 3:10
19:12 Jos 15:57; 1Sa 10:26; Isa 10:29
19:13 Jos 18:25
19:15 Gen 24:23; 19:2
19:16 Sam 104:23
19:17 Gen 29:4
19:19 Gen 24:25; 42:27; 14:18
19:21 Gen 24:32, 33; Luk 7:44
19:22 Deu 13:13; Gen 19:4, 5; Rom 1:26, 27
19:23 Gen 19:6; 34:7; Lev 19:29; Jos 7:15; Rom 1:27
19:24 Gen 19:8
19:25 1Sa 31:4

hong chun, Enta! mâ nupang, a nupui kêm chu mâ In kot bul achun a loi inlîr raka, a kut chu kota a loi inbânga. **28**Ani chun a hnianga, "Thoi ro, loi kal rei," a tia. Changrochu, ani chun a thung nawa. Ma pa chun ani chu sabengtung chunga bânga, a thoia, a hmun tiang a kal ta a.

29Ani chu a Ina a hang tlung chun, chemte a lâk renga, a nupui kêm chu a hmana, a rû rêk irêk bong sawmhlei bong inhnikan ân bonga. Mahei chu Israel rambung tina a thon suaka. **30**Hinkahi a hong changa, ma thil hmû apai chun, "Israel nâihei chu Aigupta ram aṭanga an hong suak ni aṭangin vawn ariin mangka thil hi ei la hmû no. Ngaitua unla, inti ti unla, ei thaw ding chu imo ti roi," an tia.

Israel nih Benjamin Mîhei Indoi

20 Chungkachun, Israel nâihei kapai chu Dan aṭanga Beersheba ari, Gilead rama mî hom an hong suaka, Mizpah achun LALPA hmâa omkhawmhei chu mî khatka angka hialin an hong kalkhawma. **2**Israel hnam kapai nih mipuihei hruaipu kapai chu Pathian mipuihei kalkhawmna achun mâni an inhlân vêa. Mî nuai inlîka khandai chawi an oma. **3**Tûnhin Benjamin a nâihei chun, Israel nâihei chu Mizpah achun an hong ti an hawi chun, Israel nâihei chun, "Ma ṭhaloi tak hi inka hrima hong chang mo ni hril roi," an tia.

4Ma Levi chi, thata om nupang pasal chun, "Kei nih ki nupui kêm chu Benjamin rama Gilead achun zân riak dingin kin hanga. **5**Kachun, Gibeah mîheiin anni hong doia, zâna ki omna In an hong inhuana, anê that an tuma. Ki nupui kêm chu an hnuamhen hrim leiin ani chu a thî ta achang. **6**Kachun, ki nupui kêm chu ki lâk renga, a bong bongin kê chana, Israel ram lua kapai achun mahei chu ki thon dar ta a. Asanchu mâ hi Israel rama thil tenom nih thil hmualinphoi thlâk tak an ithaw achang. **7**Enta u, nin rêngkan Israel nâi nin chang hi, ṭha nin ti dân nih rem nin ti dân ni hril roi khai," a tia.

8Kachun, mî kapai chu mî khatka angka maiin an thoia, "Kin lâiâ tûhom a puan Ina kal naw nia, tûhom a In tiang kîr naw ni. **9**Changrochu, Gibeah chunga mâ hi kin thaw ding chang a ti, ṭhum vawr kin ti. **10**Israel hnam kapai aṭangin a riza achun mî sawmka, a sânga mî rizaka, a sînga mî sângkan sipaihei fâk ding pe dingin la kin ti. Kachun, sipaihei chu Benjamin Gibeah achun an hang tlung tikin Israel rama thil tirdak thaw achang leiin an dong ding awm chu loi pe thei an ti," an tia. **11**Chungkachun, Israel ipa kapai chu mâ khopui hang doi dingin mî khatka angka maia inpum khatin bûmkhawm an changa.

12Israel lâia hnamhei chun Benjamin a hnam kapaihei lâia mî an hang tira, "Nin lâia mâ thil ṭhaloi tak hong tlung hi itina mo? **13**Maleiachun atûnhin, Gibeah mâ mî hmangloihei chu hong ṭhui suak roi. Anmanihei chu thata, Israel hnam lâi aṭangin thil hmangloi kin paiboi a ding," an tia. Changrochu, Benjamin a nâihei chun an unâi Israel nâihei rawl chu an ngai awi nawa. **14**Changrochu, Benjamin a nâihei chu khopuihei aṭang chun Gibeah achun an hong inbûmkhawma, Israel nâihei doi dingin an suak ta zawka. **15**Malâichun, an khopuihei aṭangin khandai inlek thei mî sîng inhnikhlei sâng rukka

19:28 Roi 20:5
19:29 Gen 22:6; 1Sa 11:7
19:30 Hos 9:9; Thf 13:10
20:1 Gen 21:14; 2Sa 3:10; 1La 4:25; 1Sa 11:7; Jos 11:3
20:2 1Sa 11:8
20:4 Jos 15:57; Gen 24:23
20:6 2Sa 13:12
20:9 Lev 16:8
20:12 Deu 13:14
20:13 Deu 13:13; 13:5; 1Ko 5:13
20:15 Nam 1:36, 37; 2:23; 26:41

an chang. Gibeah omhei mî zem fak sipai riza sarika tinloiin. **16**Mâ mîhei lâia chun voi kut hmang inthlang fâk mî riza sarika an om sa. Anni chu virsep thiam, sam zâi tiaka hom ṭhial ṭhinloi an chang. **17**Benjamin a mîhei tinloiin, Israel mîhei chu nuai inlîka khandai inlek ṭhai an chang. Mâ mîhei kapai hi indoi mî hlîr an chang.

18Israel nâihei chu an thoia, Bethela an hanga, Pathian chu an hang sawna, "Benjamin a hnam doi dingin tûmo a hang hmasa ding?" ti thûa Pathian remruatna an hang indona.

LALPA chun, "Judah hang hmasak a ti," a tia.

19Israel nâihei chu zînga an thoia, Gibeah an hang inhuana. **20**Israelhei chu Benjamin a doi dingin an suaka. Israel mîhei chun anmani doi dingin hmâ an lâka. **21**Benjamin a nâihei chu Gibeah ram aṭangin an hong suaka. Mâ nî chun Israelhei mî sîng inhnikhlei sâng inhnika an hang thata. **22**Mipuihei, Israel mîhei chun, mâni an inthlamuanga, nî hmasa a an doina dêna doi nawk dingin hmâ an hang lâk ṭan nawka. **23**Israel nâihei chu an hanga, LALPA hmâa nî tlâin an ṭapa, "Ki ûnâipa Benjamin a doi ki ti bei?" tiin, LALPA remruatna chu an indona.

LALPA chun, "Hang doi roi," a tia.

24Nî inhnîna nî chun Israel nâihei chun Benjamin a nâihei chu an hang hnâia. **25**Benjamin a mîhei chu nî inhnîna chun Israelhei doi dingin Gibeah ram aṭangin an suaka. Benjamin mîhei chun Israel lâia mî sînghlei sâng riatka an hang that nawka. An rêngka hin khandai inlek hlîr an chang.

20:18 Jos 12:9; Gen 49:10
20:23 Nam 14:1; Jos 7:6
20:26 Nam 14:1; Roi 21:2; Lev 1:3; Exo 32:6
20:27 Nam 10:33
20:28 Nam 25:7; Deu 18:5; Jos 2:24
20:29 Jos 8:2
20:31 Jos 8:16; 16:1
20:33 Jos 8:19
20:34 Jos 8:14

26Israel mîhei, sipaihei an rêngkan, an honga, Bethel a an hanga. LALPA hmâa an ṭhunga, an ṭapa. Mâ nî chun nî tlâin an ngheia, LALPA hmâa hâlral thilhlân nih thlamuangna thilhlân an inhlâna. **27**Israel mîhei chun LALPA chu an rawna. Malâichun, Pathian thuthlung bawm chu a la oma. **28**Malâichun, Aron a nâipa Eleazar a nâipa Pinehas chu mâ Pathian thuthlung bawm hmâ achun rong a bawla. Ani chun, "Ki ûnâipa Benjamin a la hang doi vû nai ki ti bei? Nawle mong ta ding mo?" tiin.

LALPA chun, "Hang roi, thâi achun, anni chu nin kuta nangni pe kê ti," a tia.

29Israelhei chun Gibeah inkhîlin mî loi thaw ding an inbîk tira. **30**Nî inthumna nî chun Israelhei chu Benjamin a mîhei doi dingin an hang a. Ni danga angkadên han Gibeah doi dingin hmâ an lâka. **31**Benjamin mîhei chu Israel mipuihei doi dingin an suaka chun, Benjamin a mîhei chu khopui aṭangin inhruai suak an changa. Benjamin a mîhei chun mipuihei chu an doi a, nî danga angkadên han an that ṭan ta a. Phâi lâia nih Bethel panna In nih Gibeah panna lampuia mî sawm inthumka an thata. **32**Benjamin mîhei chun, "A hmasaka angkadên han ei mithmûa thatin an om," an tia.

Israel nâihei rochun, "Tho, ro ei tia, anni chu khopui aṭangin lam liana ṭhui suak ei ti," an tia. **33**Israel mî kapai chu an om hmun aṭangin an hong suak a, Baal Tamar achun hmâ an lâk nawka. Maare Geba a loi inbî Israel mîhei homchu an hong suaka. **34**Israel pumpui lâia inthlang fâk mî sîngka chu Gibeah doi dingin an hong suaka. Indoi chu a nânsat êm êma.

Changrochu, Benjamin a mîhei chun an chunga thil ṭhaloi a hong tlung ning ta ti an hawi nawa. **35** LALPA chun Benjamin a hnam chu Israelhei hmâa ân tlawm ta a. Mâ nî chun Israel nâiheiin Benjamin mîhei chu mî sîng inhnikhlei sâng ringahlei rizâka an that a. Mâ mîhei chu khandai inlek hlîr an chang. **36** Benjamin nâihei chun an tlawm ta ti an hawia. Israel mîhei chun Gibeah achun mî inruang dinga mî an isia hei chunga an innghat leiin achang Benjamin mîhei hmâa an inlîr a. **37** Mî inruanga loi inbihei chu Gibeah tiang an tloia, an indara, khopui mî kareng khandaiin an tuk that rîta. **38** Mî inruanga inbihei chun khopuia meikhû insua ding ti hi Israel mîhei nih anmani kâra an inhril sai sininsiana achang. **39** Mangkachun a hong chang tik pai Israelhei chu indoia an ṭum ding ti achang. Tûnhin, Benjamin mîheiin Israel mî sawm inthumka lâi an that ta a. Maleiachun, Benjamin mîhei chun, "A hmasaka angkadên han, ei hmâa an tlawm ding achang hi," an tia. **40** Changrochu, meikhû chu sûm angkan rivân tiang a kâi chun, Benjamin mîhei chun an hnung tiang an hei ena, khopui kareng chu a kânga, a khû chu rivân tiang a kal ta a. **41** Israel mîhei chun hnung tiang an zuk en chun, Benjamin mîhei chu an lung a rianga. Anni chun an chunga siatna nasa tak a hong tlung ta ti an hmûa. **42** Kachun, anni chu Israelhei hmâ aṭangin thlalêr tiang an rota. Changrochu, anni chu indoina achun an ṭul thapa. Kachun khopui aṭanga hong suak apai chu an loi that tiama. **43** Benjamin mîhei chu olsam vaikan an inhuana, anni chu an uma, Gibeah sim tiang rama chun an hang hmawka. **44** Benjamin mî sînghlei sâng riatka an thî a. mahei hi indoi thiam mî rît an chang. **45** Anni chu thlalêr tiang an inhera, Rimmon lungpui achun an honga. Lamlianhei achun mî sâng ringâka chu an thata. Anni chu mong loiin Gidom ari an uma, an lâia mî sâng inhnika an la that sa a. **46** Chungkachun, ma nî chun Benjamin mîhei lâia khandai inlek mî sîng inhnikhlei sâng ringâka an thîa. Mahei hi mî huaisen hlîr an chang.

47 Changrochu, mî riza rukka chu thlalêra Rimmon lungpui tiang an rota, machun thlâ inlîka an oma. **48** Israel mîhei chu Benjamin mîhei tiang an kîr nawk rêka, khopui tin ami manmasi nih ranhei chu an ihmû hmû khandaiin an tuka. Chun an hong iphâk khopuihei chu an hong hâl sa rît a.

20:35 1Sa 9:21
20:36 Jos 8:15; 8:2
20:37 Jos 8:19
20:38 Jos 8:4-8
20:39 Sam 78:9
20:41 Isa 13:8
20:44 1Sa 10:26; Sam 76:5
20:45 Jos 15:32
20:46 1Sa 9:21
21:1 Jos 9:18; 11:3

Benjamin a Khûk Sansuak

21 Israel ipahei chun, "Benjamin a mîhei nupui dingin tûhomin a nâinu a pêkloi ding chang a ti," tiin Mizpah achun vâni an sâm a. **2** Kachun mîhei chu Bethel a an honga, ni tlâk ariin Pathian hmâa an oma, rihâi insuain nânsavaikan an ṭap ta a. **3** Anni chun, "Aw LALPA, Israelhei Pathian, vawn hin Israel lâia hnam khatka ichân ding khopin Israel achun mangka thil hi inkata mo a hong itlung?" an tia.

4 Chun hinkahi achanga, thâi tûk achun mipuihei chu zînga an thoia, machun mâichâm an bawla, hâlral thilhlân nih thlamuangna thilhlânhei chu an inhlâna. **5** Israel nâihei chun, "Israel hnam lâia tû hnam mo mâ kalkhawmna a LALPA hong kal ve loi?" an tia. Asanchu, anni chun, Mizpah a LALPA hmâa hong loi phot chu, "Ani chu thatin om le le a ti,"

tiin vâni an loi sâm ta. 6Israelhei chun an ûnâipa Benjamin a mîhei leia chun an tuara. Anni chun, "Vawn hin, Israel aṭangin hnam khatka chu inboiraltirin a om ta. 7Ei nâinuhei chu an nupui dingin pe naw ning tia, LALPA hnianga ei loi intiam tâk hnungin ei la hlei hei dingin inkan mo nupui ngaituapui ei ti?" an tia.

8Anni chun, "Mizpah a LALPA hmâa hong vêloi tû hnam mo a om?" an tia. Tak taka chun, Jabesh Gilead aṭangin tûhom mâ kalkhawmna achun an hong nawa. 9Mîhei chu an hang intin chun, Jabesh Gilead hmuna om mî khatka hom an hong kal hrim nawa. 10Kachun, omkhawmhei chun mî huaisen ṭhai sînghlei sâng inhnika an hei tira, an hnianga, "Jabesh Gilead hmuna om mîhei nupang nih nâipang ariin khandai in va that rît roi. 11Mâ hi nin va thaw ding chu achang. Ipa kapai chu that rît nin tia, nupang hom ipa nei phot chu that rît nin ti," an tia. 12Kachun, Jabesh Gilead hmuna om mîhei lâia nunghâk inthiang ipa la zâlpuiloi riai riza inlîka an hang hmûsuaka, mahei chu Kanaan rama Shiloh achun an hong ṭhuia.

13Omkhawm kapaiin Rimmon lungpuia om Benjamin a nâihei hnianga ṭong an hei voia, inremna thû an hei hrila. 14Kachun, Benjamin mîhei chu malâichun an hong kîra. Anni chu, Jabesh Gilead nupang a dama an hong iṭhuihei chu an pêka. Achanghomin, mahei chu an lân dum chel nai nawa.

15LALPA'N Israel hnamhei lâia kâr a siam tâk leiin, Benjamin a mîhei dingin an lungngai ta a.

16Omkhawmhei lâia ulianhei chun, "Benjamin nupanghei chu ei that tâk rît nghâla, ipa la omhei dingin inkan mo nupui pe ei ti?" an tia. 17Anni chun, "Israel aṭangin hnam khatka insiata a om loina dingin Benjamin mî la omhei dingin roilua ding an om lê ding chang a ti, an tia. 18Changrochu, ei nâinu hei lâia mî an nupui ding ei pe thei no hi, 'Benjamin mî nupui ding a nâinu pe apai vânisalin om rise,' ei ti leiin," an tia. 19Kachun, anni chun, "Enta! Shiloh achun LALPA dingin kum tin rîpui a om ṭhin. Shiloh chu Bethel hmâr tianga om achang a, Lebona sim tianga om achang. Shiloh chun Bethel aṭanga Shekem kalna lampui sualam tianga om achang," an tia.

20Maleiachun, anni chun Benjamin nâihei chu hinkahin thû an pêka, "Kal reng unla, grep rihuanhei achun loi hang bi unla, 21loi nghâk mai roi. Shiloh nâinuhei chu lâm dinga an hong suak tikin, grep rihuan aṭangin hong suak unla, Shiloh nâinu hei chu nin dîna khatka nin nupui dingin hong hman roi. Chun Benjamin rama kalpui roi. 22Hinkahi hong chang a tia, an pâhei achangnawlemo an ûnâihei chu kin hnianga hong an tia, nangni hong hêk an ti. Mâ tik chun keimani dênin an hnianga, 'Keimani nên ngaiin inriang hmû roi. Asanchu indoina aṭangin an dum ding zâka nupui ei lâk pêk thei nawa. Chun, atûnhin, nin nâinuhei hi an hnianga nin ipêk hom achang chuang naw leia nin vânisâm chunga thiamloi chang no tunu,' loi ti kin ti," an tia.

23Benjamin a nâihei chun, mangka chun an thaw ta a. An chang zât angka chun a lâmhei aṭangin nupui an lâka, an kalpuia. Anni chu an ram lua achun an kîra, khopuihei chu an bawl nawka, machun an om ta a. 24Malâichun Israel nâihei chu mâ tak aṭang chun an kala, an hnamhei nih

21:7 Roi 21:1
21:8 1Sa 11:1; 2Sa 21:12; 1Kr 10:11
21:11 Nam 31:7, 17, 18
21:12 Jos 18:1
21:13 Deu 2:26; Jos 15:32
21:18 Roi 21:1
21:19 Jos 18:1; 17:7
21:21 Exo 15:20
21:23 Jos 24:28

insûnghei hniang ṭianga chun an kîr ta a. Mâ tak aṭang chun an kîra, an roilua ram ṭiang achun an kal ta a.

21:25 Deu 12:8; Thf 21:2

25Malâichun, Israel a lal an om nawa, mî tinin a mithmûa ṭha a ti angkan a thawa.

RUTH

Ân ziakpu: Hawichiang achang no
Hunlâi: Roirêlpuhei hunlâi
Inziak hunsûng: 1000 B.C. vêl

Ruth chu a lekhabua poimaw chem angka târlang achang leiin a rihming inpûin a lekhabu rihming hi koi achang. Ama hi Gentel nuhmei achanga, a tarpi nuhmei Naomi rêka Bethlehema inpêm achang. Mâ lekhabu hi roirêlpuhei harsatna hunlâia inremkhawm achang (1:1). Changrochu ma thephûnga mîhei nun chu Roirêlpuhei lekhabua thephûng hnêkin a danginlam. Ruth lekhabu hin ringomloi lâia ringomna inhoitak ân langtira, chun hnam ringomloina lâia, mipui ringomloina hmuna, mimal ringna inhoitak a târlang. Mahei kapai chung achun manmasi hmangaina nih ringomna chu Pathian hmangaina nih ringomna rêk ân langtir.

Roirêlpuhei lekhabu achun ringomna a boi. Hebrai ṭonga inrianghmûna nânsa ti chu "khesed" voi inhnika chai achuang. Mâ let tiang chun Ruth lekhabu thupui chu, "inrianghmûna nânsa" ti chu a thupui achang. Machu a sin nih a ṭongbâiin ei hmû thiam (1:8,14, 16-17; 2:11, 20; 3:10, 14, 15). "Khâkna" hi Pathian ningthikna sininsiana achang rît no ti hi ma thephûnghei hin ane hril, changrochu Naomi chun a loi hawi ṭhial (1:13, 20-21). Mal ani sawmna ding hmun nih ani hmang theina dingin tikmochang chun ei chunga harsatna a ni hong intlung pêk ṭhin. Pathianin Naomi nih Ruth chu takboi (1:21) aṭangin takoma (2:14-18; 3:15-17; 4:9-17) a hlângkâi. A thephûng pumpuiin Pathian phurûkna a hrilsuak. A thupui dang chu "mâni chipuihei intlanpu" ti hi achang. Boaz nih Ruth chu David (4:21-22) nih Isua (Mat 1:5-6) chî nih kuang ami an chang.

Ringomna, phurûkna, indumna nih intlanna thupuihei hin, ringom Pathian chun ringomna chu mal a sawm ti chu ân langtir. Asanchu ani chun ringomna chu a hmangai (Mik. 6:8). Pathianin tiklâipaiin hleiomsun ringomtak chu a nei nai nai ṭhina, roirêlpuhei hun ṭhatloi lâi homin a loi nei.

I. Naomi hnianga Ruth ringomna (Bung 1:1-22)
II. Ruth chunga Pathian ringomna (Bung 2:1-23).
III. Ruth hnianga Naomi ringomna (Bung 3:1-5).
IV. Ruth hnianga Buaz a ringomna (Bung 3:6-4:12).
V. Naomi hnianga Pathian ringomna (Bung 4:13-22).

---

1 Tûnhin, hinkahi achanga, roirêlpuheiin roi an rêl hunlâi chun, ma rama chun ṭâmpui a tlaka. Judah ram Bethlehem a mî khatka hi ama, a nupui nih a nâihei inhnika rêk Moab rama an inpêma. **2** Ma pa rihmîng chu Elimelek achanga, a nupui rihmîng chu Naomi achang. Chun a nâipa inhnika rihmîng chu Mahlon nih Kilion ama chu Judah rama Bethlehem Efrath mî achang. Anni chu Moab rama an kala, machun an om ta a. **3** Kachun Naomi pasal Elimelek achu a thîa, ama nih a nâipa inhnika rêk a mâka. **4** Tûnhin, anni chun Moab nupang nupuiin an neia, khatka rihmîng chu Orpah, mî dang khatka rihmîng chu Ruth achang. Ma hmun achun kum sawmka vêl an khosa a. **5** Kachun, Mahlon nih Kilion homchu an thî vêa. Chungkachun, ma nupang chu a nâipa inhnika nih a pasal chun an thî khal ta a.

1:1 Roi 2:16-18; Gen 12:10; 2La 6:25
1:2 Gen 35:16, 19
1:3 2La 4:1; Sam 34:19
1:4 1La 11:1; Mat 1:5
1:5 Isa 49:21; Luk 7:12
1:6 Mat 6:11
1:7 2La 8:3
1:8 Gen 38:11; 19:19; 2Ti 1:16

Naomi Ruth rêka Hong Kîr

6 Kachun, ani chu Moab ram aṭanga kîr dingin a moihei rêk chun an inthoka. LALPAN a mîhei chu fâk ding pêin a hong vêl ti Moab ram achun a loi hawia. **7** Maleiachun, a omna aṭangin a moihei inhnika rêk chun a kalsuaka. Judah rama kîr nawk dingin an kal ta a. **8** Naomi chun a moihei inhnika hnianga, "Kal unla, nin nûhei In ṭianga kîr roi. A thî tâkhei nih ki chunga ṭha vaika nin thaw angkadên han LALPAN nin

chunga ṭhavaikan thaw vê rise. 9Nin pasalhei In ṭianga innghamna hmû dingin LALPAN nangni khongai rise," a tia.

Anni chu a fawpa, anni chun rihâi insuain an ṭapa. 10Anni chun a hnianga, "Nangma rualin ni mîhei hnianga hong kîr vê le le kin ti," an tia.

11Naomi rochun, "Kîr roi, ki nâihei, hang ding mo nê kîr pui ding? Nin pasal ding ki sûnga nâipa an la om bei? 12Kîr roi, nâihei, kal roi. Pasal nei dingin ki tar ta luat. Nai nei lân sabeiin zâni hin pasal neiin nâi nei ta hom inlang, 13an lian hmâka nghâk nin ti bei? Inkata mo pasal nei ta loi dingin ni nin sûm ngare? Changmak nâihei, nangmani dingin ki lungngaina a nânsa achang, LALPA kut chu ki chunga a hong ta a," a tia.

14Anni chu rihâi insuain an ṭap nawka. Orpah chun a tarpinu chu a fawpa, Ruth rochun a kua rêta.

15Ani chun, "Enta! Ni suapuinu chu a mîhei nih a pathianhei hnianga a kîr so. Ni unâinu angkadênin kîr ve ro," a tia.

16Changrochu, Ruth chun:

"Nang kalkhal dingin
achangnawlemo
Nang zui aṭanga nang kîr khal
dingin ni zawm naw ro.
Ni kalna paia kal ki tia,
Ni riakna paia riak kê ti,
Ni mîhei chu ki mî chang an tia,
Ni Pathian chu ki Pathian.
17Ni thîna paia thî vê ki tia,
Machun phûmin om kê ti.
Thîna changloiin thil dangin
nang nih kei hi,
Ani ṭhen chun LALPAN ki
chunga thaw sia,
Ma hnêk homa nânsa zawkin
thaw rise," a tia.

18Naomi chun ama rêka kal tlat a awi ti a hawi chun, a daival khala.

19Bethlehem an tlung hmâkan ma inhnikahei chu an kala. Bethlehem an hong tlung chun khopui kareng anmani leiin a lum ta a, nupanghei chun, "Naomi achang naw bei?" an tia.

20Ani rochun, "Naomi*, ni ti naw roi, Mara†, ni ti zawk roi. Ipaithawthei achun kha vaikan ki chunga a thaw ta hi. 21A sipin ki suaka, LALPAN a korongin ani hong ṭhui khir nawk ta hi. LALPAN ki chunga ân hawi tira, Ipaithawthei achun hreom anên tuar hnungin iding mo Naomi anni la ti vu ngare?" a tia.

22Chungkachun, Naomi chu a moinu Moab mî Ruth rêk chun Moab aṭangin an hong kîra. Barli âṭ tan tîrin Bethlehem an hong tlunga.

Ruth chunga Boaz a Khongaina

2 Naomi chun a pasal tiang mî suapui inhnâi tak a neia, inchong achanga, Elimelek a chithla achang, a rihming chu Boaz‡ achang. 2Moab nupang Ruth chun Naomi hnianga, "Khongai takan phâia nên va tir ro, ani loi khongai thei apai hnunga thlâi inzam vân tik kê ti," a tia.

Ani chun, "Ki nâinu, va ro," a tia.

3Ani chu a kalsuaka, thlâi âtna hnunga a rifek a vân tika. Vânnei tlâk takan ani chu Boaz a chanpual phâia chun a honga. Ani chu Elimelek a suapuipa achang.

4Chun, Enta u! Boaz achu Bethlehem aṭangin a honga, a thlâi têl âthei hniang achun, "LALPA chu nin hnianga om rise," a tia.

1:9 Gen 27:27; 27:38; Nam 25:6
1:10 Zak 8:23
1:11 Gen 38:11; Deu 25:5
1:12 Gen 17:17; 18:11, 12
1:13 Gen 38:11; Exo 1:14
1:14 Mik 7:6; Thf 17:17
1:15 Deu 25:7; Roi 11:24
1:16 2La 2:2; Jos 24:15
1:17 1Sa 3:17; 2Sa 3:9; 1La 2:23
1:18 Tir 21:14; Efe 6:10
1:19 Roi 17:7; Mat 21:10
1:20 Gen 15:1; Sam 91:1
1:21 1Sa 2:7; Job 1:21; 30:11
1:22 Gen 11:31; Exo 9:31; Lev 19:9
2:1 Thf 7:4; 1Sa 9:1; 1La 11:28; 1Kr 2:12
2:2 Lev 19:9; Gen 6:8
2:3 2La 4:18; Jer 9:22; Amo 9:13; 1Kr 2:11, 12
2:4 Roi 6:12; Luk 1:28; 2Th 3:16

* **1:20** *Naomi*: Hebrai ṭongin "Inlawm tirna" tîna achang.
† **1:20** *Mara*: Hebrai ṭongin "khâ" tîna achang.
‡ **2:1** *Boaz*: Hebrai ṭongin "ama achun hrâtna a om" tîna achang.

Anni chun, "LALPAN mal nang sawm rise," tiin an thunga.

5Kachun, Boaz achun, a thlâi âthei chunga hoitu angka a sia, a bawihei hnianga, "Ma hi tu nâi nunghâk mo?" a tia.

6Thlâi âthei chunga hoitu, a bawi chun, "Ma hi Moab nunghâk, Noami rêka Moab ram aṭanga hong suak ha achang. **7**Ani chun, 'Khongai takan, thlâi âthei hnunga a têl lâia hin a rifek nên tiktir ro,' a tia. Chungkachun, ani chu a honga, Ina tawika a innghamtiloi chu zîng aṭangin atûn aria la ommaia," tiin a thunga.

8Kachun, Boaz achun Ruth hnianga, "Ki nâinu nê ngaithla naw tun mo? Mî dang phâia chun thlâi intik dingin va naw inla, ma tak aṭang homin kal naw ro. Mahin ki bawi nupanghei kawla om ro. **9**Ni mit chu an ât lâi phâia chun om sia, an hnung zui ro. Tlangvâlhei chun nang tawnloi dingin thû kê pê. Tui nang a hrâl tik pai, tlangvâlhei ichawi ami va in ro," a tia.

10Chun a nguna, hnuai siin a bokkhupa, a hnianga, "Hnam dang ki chang chung homin, inkata mo ni mithmûa khongaina ki dong, Inkata mo ani ngaisak?" a tia.

11Boaz achun a thunga, a hnianga, "Ni pasal thî hnung aṭangin ni tarpinu chunga ni thaw dân nih ni nû ni pâhei, ni piangna ram kalkhala tûn hmâa ni la hawi ngâiloi mîhei hnianga ni hong kal thûhei hi, mîheiin anni hril ta rît. **12**LALPAN ni sin thaw chu nang rul siala, innghatna dinga ni hong ipan LALPA, Israelhei Pathian chun lawmhman kip nang pe rise," a tia.

13Ani chun, "Ki pu, ni mithmûa dûsakna dong rong, Asanchu ma ni bawi nupang khatka angka tak hom ki chang naw homin, ani thlamuanga, ni bawinu hi ṭha vaikan* a nên sawn," a tia.

14Boaz achun nêkfâk fâk hunin a hnianga, "Mahin hong inla, bai hong fâ vê inla, ni bai her chu uain thûra hong hnawk vê ro," a tia. Ani chu thlâichi âthei hnianga a ṭhunga, ani chun tangpêr a hei pêka, machu a fâka, a khopa, a la hlei sapa. **15**Ani chu a rifek intik dinga a thoi nawk chun, Boaz achun a tlangvâlhei hnianga, "A têl lâi ami hom intik rise, pun naw roi. **16**Chun a têl ami homchu ama ding ṭhul unla, ma ṭhin roi, lân tik rise, hal naw roi," a tia.

17Chungkachun, khohloi ariin ân tika, a intikhei chu a chîla, machu barli efaka[g] ding vêl achang. **18**Machu a chawia, khopuia chun a kala. A tarpinu chun a intik chu a loi hmûa, ani chun a khop hnunga a la khêk (tangpêr)chu a tarpinu a pêka.

19A tarpinu chun a hnianga, "Vawn te tena mo nên tik? Tena ni sin? Nang a loi ngaisakpu chu malsawm dong rise," a tia.

Ani chun a sinpuihei chu a tarpinu a hrila, "Vawna ki sinpuipa rihmîng chu Boaz," a tia.

20Naomi chun a moinu hnianga, "A dam nih a thîhei chunga a khongaina inlang tirpu LALPA chun malsawm rise," a tia. Naomi chun a hnianga, "Ma pa hi ei inhnâipui suapui hnâi achanga, roi inluapuika ei chang," a tia.

21Moab nupang Ruth chun, "Ani homin ki hnianga, 'Ki thlâi ât an zoi hmâka ki tlangvâlhei kawla ommai ro,' a ti," a tia.

22Naomi chun a moinu Ruth hnianga, "Ki nâinu, ma bawi nupanghei hnianga ni oma, phâi danga nang an

2:7 Thf 18:23; Gen 37:7; Lev 19:9; 2Sa 4:5
2:8 1Sa 3:6, 16; 2La 5:13
2:9 Gen 20:6; Thf 6:29
2:10 Gen 19:1; 1Sa 20:41; Sam 41:1; Gen 31:15; Deu 15:3
2:11 Gen 12:1; Isa 55:5
2:12 1Sa 24:19; Sam 18:20; Thf 25:22; Jer 31:16; Jos 24:15; Sam 17:8; 71:1
2:13 Gen 37:7; Lev 19:9
2:14 Gen 3:19; Lev 23:14
2:15 Gen 37:7; Lev 19:9; Roi 18:7
2:16 Gen 37:10; Deu 24:19
2:17 Roi 6:11; Lev 19:36; Eze 45:11
2:19 Thf 14:21
2:20 Roi 17:2; 1Sa 23:21; Gen 11:31; 19:19; Lev 25:25
2:22 Rut 2:8

* **2:13** *ṭha vaikan*: Hebrai ṭongin "a lungril hnianga" tia inziak achang.

hmûloi hi a ṭha," a tia. **23** Chungkachun, ani chu barli nih gom ât an zoi hmâka a rifek intik dingin Boaz a bawi nupanghei kawla a ommaia. Chun a tarpinu hnianga a oma.

Ruth chunga Naomi Khongaina

3 Kachun, a tarpinu Naomi chun a hnianga, "Ki nâinu, ni ṭhatna dingin innghamna nang zong pêk naw ning bei? **2** Boaz a bawi nupanghei rêka ni va sinna pa ha, ei suapui achang naw bei? Enta! Zâni hin, thlâi chîlna hmuna barli ṭhâp a ti so. **3** Maleiachun, insu inla, rimtui inthû inla, ni thuam ṭha chem inthuam inla zâna thlâi chîlna achun a hnianga zu ro. Changrochu, a nêka, a in zoi hmâka chu ma pa chu ni michang hrilsuak naw ro. **4** Kachun, hinkahi chang a tia, a zâl tikpai a zâlna chu loi en ni tia, va lût ni tia, a phei chu va lim inla, zâl ro, ni thaw ding chu nang hril mai a ti," a tia.

5 Ani chun a hnianga, "Ani itihei chu thaw rît kê ti," a tia.

6 Chungkachun, thlâi chîlna hmun achun a zûa, a tarpinu ti angka chun a thaw rîta. **7** Boaz achu nêkfâk a zoi chun a lungril chu a lawm ta êm êma, thlâi pawng omna bul achun zâl dingin a kala, ani chu a zâiin a honga, a phei chu a lîma, a zâl ta a.

8 Hinkahi achanga, zân rila chun ma pa chu ân lâia, a hei inher chun, nupang khatka a loi zâl mai achang. **9** Ani chun, "Tûmo ni chang?" a tia.

Ani chun, "Keima Ruth, ni bawinu, ni bawinu hi ni puan hmor insil ro, suapui hnâi tak ni chang leiin," a tia.

10 Ani chun, "Ki nâinu, LALPA malsawmna nê dong! Inchong achangnawlemo châi, tlangvâl tûhom ni zui naw leiin, a tîra hnêkin a tawp tiang inrianghmûna nên lang tir zawk hi. **11** Tûnhin, ki nâinu, ṭi naw ro, ni hnî angka takin ipai ni dingin thaw kê ti. Asanchu ma ki khopuia* mîhei hin nupang fel tak nê chang ti an hawi pak. **12** Tûnhin, suapui hnâi tak kê chang, a dik, achang homin, ki hnêka suapui hnâi zawk a la om. **13** Zânika hi om inla, zîng achun hinkahi chang a ti. Suapui hnâi zawk achang leia nang a tlan awi chun, a ṭha, nang tlan rise. Changrochu, nang a tlan awi no chun LALPA a dam angkan, keiman nang tlan kê ti, zîng ariin ma hin zâl ro," a tia.

14 Chungkachun, zîng ariin a phei bul achun a zâla, mî hmêl ân hmû chiang thei hmâin a thoia. Ani chun, "Ma thlâi chîlna hmun a hin nupang chu a hong ti tûhomin hawi naw rise," a tia. **15** Ani chun, "Ni puan sil bât ha hong daw ro," a tia. A puan a hei daw chun, barli efaᵍ rukka ân ta a, a hei bunga. Ani chu khopuia a kîra.

16 A tarpinu hnianga a hong chun, ani chun, "Ki nâinu, nangma mo ni chang?" a tia.

Ani chun, ma pain a loi ithaw pêk kapai chu a hril ta a. **17** Ruth chun, "Ma barli efaᵍ rukka hi ani loi ipêk achang, ani chun, 'Ni kut ruakin ni tarpinu hnianga kîr naw ro,' ane ti," a tia.

18 Ani chun, "Ki nâinu, thil hong om dân ding ni hawi hmâka chu ommai ro, Asanchu vawn hin, ma thil hi a thaw zoi hmâka chu ma pa chu innghamnaw ni hi," a tia.

Boaz achun Ruth ân Tlan

4 Kachun Boaz achu kul kota chun a hanga, a hang ṭhunga, Enta! Boaz achun, suapui hnâi zawk a loi iti

2:23 Exo 9:31; 1Sa 6:13
3:2 Lev 2:14; Roi 6:11
3:3 2Sa 12:20; 2La 5:10; Sam 26:26; Isa 1:16; Jer 4:14; 2Sa 14:2; Isa 61:3
3:4 Deu 25:5-10
3:5 Efe 6:1; Kol 3:20
3:6 Nam 18:27; Lev 19:3
3:7 Roi 19:6, 22; 1Sa 25:36; 2Sa 13:28; 1La 21:7; Est 1:10; 2Kr 31:6
3:9 Eze 6:8; Deu 25:5-10
3:10 Rut 2:20; Roi 17:2; Jos 2:12
3:11 Thf 12:4
3:13 Deu 25:5; Mat 22:24; Nam 14:21; Hos 4:15
3:14 Nam 18:27; 2Ko 8:21; 1Pe 2:12
3:15 Isa 3:22; 2Ko 9:6
3:18 Exo 14:13; Sam 37:3-5
4:1 Gen 18:1; 2Sa 15:2; 19:8

* **3:11** *khopuia*: Hebrai ṭongin "dâikoṭ" tia inziak achang.

pa chu a honga, Boaz achun, “Hong ro, ṭhiana, mahin hong ṭhung ro,” a tia, ani chu a honga, a hong ṭhunga. **2**Ani chun ma khopuia ulianhei lâia sawmka chu a ṭhuia, “Mahin ṭhung roi,” a tia. Kachun, an ṭhung ta a. **3**Ani chun ma suapui hnâi zawk pa hnianga, “Naomi, Moab ram aṭanga hong kîr nawk a han, ei suapuipa Elimelek a phâi ha a zuara. **4**Ni hnianga nang hril ki tum chu, ‘Ma phâi chu ma taka inṭhunghei nih ki mîhei lâia ulianhei mithmûa tlan ro. Machu nê tlan ding chun itlan ro, nê tlan ding naw chun ni hril ro, ki hawi ve theina dingin. Nangma bâk chu ân tlan ding tûhom an om nawa, chun nê dota keima kê chang,’ tiin,” a tia.

Ani chun, “Tlan kê ti,” a tia.

5Boaz achun, “Naomi lak aṭangin ma phâi chu nê chawk nî aṭangin, a thî tak a nupui, Moab mî Ruth aṭang homin nê chawk sa nghâl ding chang a ti, a loi thî tak a rihmîng chu a roilua hmanga tungdinga a om theina dingin,” a tia.

6Chun suapui hnâi zawk pu chun, “Keima ding chun kê tlan thei no, keima roi zawk chu kê siat hrawiin, kê tlan theina hi nangma dingin tlan ro, asanchu kei chun kê tlan thei no achang hi,” a tia.

7Chun tûnhmâ han, Israel rama, intlan nih inpêk inlâk thua, thil ipai hnamhnet dingin ma hi ziadân a loi chang: mî khatkan a pheikal a lâka, mî dang khatka hnianga a pê ṭhin, mangkachun thil chu Israel achun an hnamhnet ṭhin.

8Maleiachun, suapui hnâi zawk pu chun Boaz a hnianga, “Nangma dingin cho ro,” a tia. Kachun, a pheikal chu a hlîpa. **9**Chun Boaz achun ulianhei nih mipui kapai hmâ achun, “Vawn hin Elimelek a inei kapai nih Kilion nih Mahlon a hei inei kapai chu Naomi kut aṭangin kên chaw ti nangmani hi hawipuipuhei nin chang. **10**Mabâk hom achun, Mahlon a nuhmei, Moab nupang Ruth hom ki nupui angkan kên cho sa, a roi hmanga a thîpu rihmîng tungding ding nih a thîpu rihmîng chu a suapuihei lâi aṭang nih kul kot bul aṭanga a boithangloina dingin,” a tia.

11Mipui kapai, kot bula omhei nih ulianhei chun, “Hawipuipuhei kin chang. LALPAN ni Ina hong kal ding nupang chu Rakel nih Leah, Israel insûng tungdingpu inhnika angka chang rise, Efraim a hmâ sawn inla, Bethlehema rihmîng inthang rise, an tia. **12**Chun LALPAN ma nunghâk laka chithla nang a la pêk ding chu, Judah aṭanga Tamar inei pêk, Perez a insûng angka hong chang rise,” an tia.

Boaz nih Ruth Chi nih Kuang

13Kachun, Boaz achun Ruth chu a ṭhui ta a, a nupui a hong changa. A hnianga a va lût chun, LALPAN ani chu nâi ân von tira, nâipa a nei ta a. **14**Nupang chun Naomi hnianga, “LALPA chu inpâkin om rise, Asanchu ani chun vawn hin suapui hnâi boiin nang ân om tir no hi, a rihming chu Israel rama inthang rise. **15**Ani chu ni nunna tungding nawkpu nih ni tar huna nang a chawmpu chang rise. Asanchu nang a hmangaipu nih ni dinga ṭhapu nih nâipa sarika hnêk homa ni dinga ṭhapu chun ama chu a nei achang,” a tia. **16**Chun Naomi chun nâite chu a lâka, a poma, a enkolpu a hong chang ta a. **17**Chun tualbawm nupanghei homin, “Naomi

4:2 Exo 3:16; 18:21, 22; Deu 25:7
4:3 Lev 25:25
4:4 Lev 25:25; 2Ko 8:21
4:5 Gen 38:8; Luk 20:28
4:6 Lev 25:25; Deu 25:7
4:7 Lev 25:24; Isa 8:1, 2; Deu 25:7-9
4:8 Deu 25:9, 10
4:9 Isa 8:2; Jer 32:10, 44; Rut 1:2
4:10 Deu 25:5, 6; Jos 24:22
4:11 Gen 23:10; Deu 25:9
4:12 Gen 38:29; 38:6, 24; 46:12
4:13 Gen 8:1; 29:32; Luk 1:57
4:14 Luk 1:58; Gen 24:27; Rut 4:21; Isa 11:1; Mat 1:5, 6, 17
4:15 Gen 11:31; 1Sa 1:8; Job 1:2
4:17 1Sa 16:1, 18; 1Kr 2:12, 13; 1Kr 2:15

dingin nâipa a hong piang ta," an tia,
a rihmîng chu Obed, tiin an saka. Ani
chu David a pâ Jesse pa chu achang.
18 Chun ma hi Perez a chî nih
kuanghei chu an chang: Perez achun
Hezron a neia, **19** Hezron achun Rama
a neia, Rama achun Amminadab a
nei. **20** Amminadab achun Nahshon
a neia, Nahshon chun Salmon a nei.
21 Salmon achun Boaz a neia, Boaz
achun Obed a nei. **22** Obed achun
Jesse a neia, Jesse chun David a nei.

4:18 Gen 38:29
4:19 Mat 1:4
4:20 Nam 7:12;
4:21 1Kr 2:11

1 SAMUEL

Ân ziakpu: Hawichiang achang no.
Hunlâi: 1120 - 1011 B.C. vêl
Inziak hunsûng: 900 B.C. zoi vêl

1 nih 2 Samuel hi tak tak achun lekhabu khatka siam a loi chang. Ân ziapu nih inziak hun chu 2 Samuel thuhmahruai en ro. Samuel lekhabu inhnika hi Israel roirêlpu uhnung chem nih zawlnei hmasak chem Samuel a rihmînga koi achang (3:20). Ama hin Israel lal hmasak inhnikahei Saul nih David achu hriak a buak.

1 Samuel hi Samuel a piang thûin ân ṭan (1124 - 1115 B.C. vêl). Chun kum rizâka zoia Saul a thî thûin a tawp (1011 B.C.). Maleiachun, Samuel achu, Filistiaheiin Israelhei kum sawm inlîka an hnêksawr inṭan lâia (Roi 13:1) roirêlpuhei hunlâia piang achang.

A lekhabu chun mî inthumka nungchang a târlang. Bung 1 - 8 chun Samuel, bung 9 -15 chun Saul, chun bung 16 chun David a nungchang a târlang. A lekhabu tawp ariin Saul a inlalna achang homin, bung 16 aṭang chun David a tiang ân hera. A thephûng danghei kapai chu mâ inhnikahei nungchang en inkhennain a hmang. Hnam dang kapaihei angka lal dingin Saul achu Israel dit salam achang (8:5, 19-20). Changrochu, hnam danghei angka changloiin, ama a mî danglam bîk an chang theina dingin David achu Lalhei lal Pathian ithlang chu achang (13:14). Nungchang ṭha poimaw khatka chu Saul a nâipa Jonathan, kum 20-30 David a hnêka ulian achanga, changrochu David achu Pathian ithlang achang ti a hawi thiam. Cham ṭha a en dân nih a thû hnuaia a om thei dân chu enton tlâk achang.

"Sipaihoihei LALPA" ti chu thuthlung hluia Pathian rihmîng poimaw tak achang. 1 Samuel 1:3,11 achun ei hmû hmasak chem. "Lalpa kut" ti chu voi sawm ringâka a chuanga (5:6, 7, 9), ân ziakpu chun LALPA chu a "thawpu" achang ti chu voi sawm sarihlei ringâka a târlang (1:5-6, 19, 27). 1Samuel lekhabu hin Pathianin a thlang manmasi chu hruaipu dingin hun sawtka nih buaina kâra, Pathianin voi tamka a vênghima, ân seitir. Saul a zoiin David achu lal dinga hriak buak achang homin, ani chun lal a hong chang hmâin kum tamka ṭiomna nih buaina a tong. Changrochu mâ kumhei kapai a nghâk lâiin Pathianin David a ringna chu an pungtir a loi chang. Mâ intak buaina kumhei achun David achun hlâ tamka a phua, machu Sam lekhabua ei hmû.

I. Israel chunga Samuel a roirêlna (Bung 1-8).

II. Israel chunga Saul inlalna (Bung 9-15).

III. Israel chunga Saul nih David an lal changna thlenginthlâk hun (Bung 16-31).

Elkanah Insûng

1 Atûnhin, Efraim tlânga Ramathaim Zofim ami mî khatka a oma, a rihming chu Elkanah achang. Ani hi Efraim mî Zuf a nâipa Tohu, Tohu a nâipa Elihu, Elihu a nâipa Jeroham a nâipa achang. **2**Ani chun nupui inhnika a neia, khatka rihmîng chu Hannah achanga, adang khatka rihmîng chu Peninnah achang. Peninnah chun nâi a neia, Hannah rochun nâi a nei nawa. **3**Ma pa chun kum tin a khopui aṭangin sipaihoihei LALPA biak dingin nih thilhlân inhlân dingin Shiloh a hanga. Eli a nâihei inhnika Hofni nih Finehas chu machun an loi oma, anni chu LALPA puithiam an chang. **4**Elkanah thil inhlân hun a hong tikpai chun, a nupui Peninnah nih a nâipahei nih a nâinuhei chu an rêngka hrang ân nei tir ṭhai ṭhina. **5**Hannah rochu hrang inhnika a pêk ṭhina. LALPAN a sul a khâr pêk hom chun ani chun Hannah chu a hmangaia. **6**A khingpui Peninnah chun Hannah chu inhreom tir tumin nânsavaikan a ning ân hal tira, LALPAN Hannah sul chu a khâr pêk tlat leiin. **7**Hinkahin kum tin achang ṭhina. Hannah chu LALPA Ina a hang

1:1 Jos 7:17, 18; 1Kr 6:27
1:3 1Sa 2:19; Luk 2:41; Jos 18:1
1:4 Lev 7:15-18
1:5 Gen 11:30; 30:1, 2
1:6 Gen 16:4
1:7 2Sa 12:17

hin Peninnah chun Hannah ning ân hal tir ṭhina. Maleiachun, ani chu a ṭap ṭhina, ihman fâ loiin a om ṭhin achang.

Hannah Intiamna

8 Kachun, a pasal Elkanah chun a hnianga, "Hannah, Inkata mo ni ṭap ngare? Inkata mo fâk ni fâk loi? Inkata mo ni lungril a nat ngare? Ni hnianga nâipa sawmka hnêkin ki ṭha zawk naw bei?" a tia.

9 Kachun, Shiloh an nêk an fâk zoi hnung nih an in zoi hnung chun Hannah chu a thoia. Puithiam Eli chu LALPA puan In chaw khatka kawla ṭhuthmun khatka chunga hin a loi ṭhung a. **10** Hannah chu lungna pumin LALPA hnianga a loi ṭonginṭaia, nânsavaikan a ṭapa. **11** Ani chun ṭong a tiama, "Sipaihoihei LALPA, ni bawinu hreom tuar zia hi ni zuk ena, ni hawimaia, ni bawinu hi nên hnil nawa, ni bawinu kuta nâipate khatka ni pêk phot chun, a damsûng ni kapai chu LALPA hnianga pe kê ti, chun a lûa sam ziatna chu tiklâihmanin hmang chang naw ni," tiin.

12 Hinkahi a hong chang a, LALPA hmâa a ṭonginṭai tir chun Eli chun a hmûr châng chu a loi en maia. **13** Hannah hi a lungrilin a ṭonga, a rawl chu hawithei achang nawa, a hmûr chai a châng achang. Maleiachun, Eli chun ani chu zu inhâi a sona. **14** Eli chun a hnianga, "Itenka mo inhâiin om ni ti? Ni uain ha pai ta ro," a tia.

15 Hannah chun, "Pu, uain inhâi ki chang no, lungril lungngai nupang kê chang hi. Uain mo nawle zu hrât in hom ki chang no. Changrochu, LALPA hmâa ki lungril ki bung suak achang zawk hi. **16** Ni bawinû hi nupang hmangloi angkan ngai naw ro. Atûn ari hin ti ding tamna nih ki lungriangna tam aṭanga ki ti suak achang hi," tiin a thung a.

17 Eli achun, "Thlamuang vaikan kal ro. Israel Pathianin a hnianga ni ihnî chu nang phal pêk rise," tiin a thunga.

18 Ani chun, "Ni bawinû hi ni mithmûa khongaina dong rise," a tia. Kachun nupang chu a kala, fâk a fâka, a hmêl homchu a ngûi tâk nawa.

Samuel a Piang nih Inhlânna

19 Anni chu zîng taka an thoia, LALPA an biaka, an hong kîra, an in, Ramah achun an hong tlunga. Elkanah chun a nupui Hannah chu a hawi nawk chun, LALPAN ani chu a hawimaia. **20** Maleiachun, Hannah chun nâi a von hnungin, a hun a hong tlung chun nâipa a nei ta a. "Ani chu LALPA laka ki hnî achang," tiin a rihmîng chu Samuel* a saka.

21 Ma pa, Elkanah nih an insûngin kum tina inthawina nih an intiamna chu LALPA hnianga inhlân dingin an hanga. **22** Changrochu, Hannah chu a hang vê nawa. Ani chun a pasal hnianga, "Ma nâite hi rihnû a thlâ hmâka chu la hang thei naw ning. Ma hnung chun LALPA hmâa a lang theina ding nih machun kumkhua a, a om theina dingin ama hi hang ṭhui kê ti," a tia.

23 A pasal Elkanah chun, "A ṭha ni ti angka paiin thaw ro, Ama hi rihnû a thla hmâka chu la nghâk ro. LALPAN a thû chai chu inhnet rise," a tia. Kachun, Hannah chu a loi oma, rihnû a thlâ hmâka a enkol ta a.

24 Ani chu rihnû a thlâ hnungin, ani chu a ṭhuia, sehrâtchal inthumka, bai dip ṭha tak efa[g] khatka nih uain

1:8 Rut 4:15
1:9 1Sa 3:3
1:10 Job 3:20; Isa 38:15
1:11 Gen 29:32; Nam 6:1-21; Roi 13:5; Luk 1:15
1:13 Gen 24:42-45
1:15 2La 4:27; Sam 42:4; 62:8; Tap 2:19
1:16 Deu 13:13; Sam 55:2
1:17 Nam 6:26; 2La 5:19; Gen 25:21
1:18 Gen 18:3; Rut 2:10; Rom 15:13
1:19 Jos 18:25; Gen 30:22
1:20 Gen 17:19; Exo 2:10; Mat 1:21; Jer 15:1; Heb 11:32
1:21 Gen 28:20; Nam 30:2; Deu 12:11
1:22 Luk 2:22; 1Sa 1:11, 28
1:23 Nam 30:7; Gen 21:8
1:24 Nam 15:8-10

* **1:20** *Samuel*: Hebrai ṭonga "Pathian ingaitlâk" tîna angka achang.

savunka sip chawiin ani chu LALPA Ina Shiloh a hong ṭhuia. Nâite chu a la nâinpanga. **25**Sehrâtchal khatka an thata, nâite chu Eli a hnianga an hong ṭhuia. **26**Hannah chun, "Aw ki pu, ni dam ngêi leiin, ki pu, ma taka ni kawla ngîra LALPA hnianga ṭonginṭai nupang ha kê chang. **27**Ma nâite dinga ki ṭonginṭai achang ha. LALPA'N a hnianga ki hnî chu ane pê. **28**Maleiachun, kei homin ama hi LALPA hnianga ki inhlân vê achang hi. A dam ari ani chu LALPA ki inhlân chang a ti," a tia. Ani chun machun LALPA a biak ta a.

Hannah Ṭonginṭaina

2 Hannah chu a ṭonginṭaia,
"LALPA achun ki lungril chu a hlim ta;
Ki riki chu LALPA achun chawisângin a om ta.
Ni sandamna achun ki hlim leiin,
Ki hmêlmahei chunga ki bâi inzatirin a om ta.
2LALPA angka thianginhlim tûhom an om no.
Nangma naw chu tûhom an om no.
Ei Pathian angka lungpui reng an om no.
3Mangka khopa chapoina lianin ṭong ta naw unla,
Nin bâi aṭangin inuangna ṭong rêng rêng suak naw siala,
Asanchu LALPA chu vârna Pathian achanga,
Ama hmangin sinthawhei chu varin a om ṭhin.
4Mî hrât hei thal chu a kiak ṭhina,
Mî inbâhei chu hrâtnain inhrênin an om.
5Mî khophei chu fâk ding zongin an inhlaw ṭhina,
Mi ṭâmhei chu an ṭâm ta no,
Kachun nâi sal nû chun nâi sarika a nei ta,
Nâi tamka nei nû chu a châi ta.
6LALPA chun a that ṭhina, ân dam nawk ṭhin,
Ani chun Sheol* a a kaiṭhula, ân hruai suak nawk ṭhin.
7LALPA chun ân riang tir ṭhina,
Ân chong tir nawk ṭhin,
Ân tlawm tir ṭhina, a chawisâng nawk ṭhin.
8Pilvut aṭangin inriang chu a thoi ṭhina,
Pasia chu êk vûng aṭangin a chawikâng ṭhin,
Mî lian hei lâia inṭhung tir dingin,
Nih anni chu roiinpuina lalṭhungna inlua tir dingin.
Leilung innghatna chu LALPA ta achang.
Machu khovêl chu a inṭhung achang.
9A mî thianghlimhei phei chu vêng a tia,
Mî hmangloihei chu zîng hnuaia daivalkan om an ti.
Asanchu hrâtnain tûhmanin ngam naw ni.
10Lalpa doidâlhei chu inkhoinawiin om an ti,
Rivân aṭangin an chunga khori angkan iri a ti.
LALPA chun kawlkomonghei ariin roirêl a ti,
A lalhei chu hrâtna pê a tia,
A mî hriak buakpa riki chu chawisâng a ti," a tia.
11Kachun, Elkanah chu Ramah khua a, a Ina a kala. Nâipangte chu

1:25 Luk 2:22
1:26 2La 2:2, 4, 6; 4:30
1:27 Sam 66:19, 20
1:28 Roi 13:7
2:1 Luk 1:46-55; Zak 10:7
2:2 Exo 15:11; Lev 11:45; Sam 31:3
2:3 Thf 15:11; Jer 11:20; Thf 16:2
2:4 2Sa 1:27; Heb 11:34
2:5 Luk 1:53; Sam 113:9; Isa 54:1; Jer 15:9
2:6 Deu 32:39; 2La 5:7; Isa 26; 19
2:7 Deu 8:18; Job 5:11; Isa 2:12; Dan 4:37
2:8 Job 36:7; Jak 2:5; Sam 72:12
2:9 Sam 91:11; Thf 3:26; Job 10:22; Jer 13:16; Mat 8:12; Zak 4:6
2:10 Exo 15:6; 2Sa 22:14; Luk 1:69
2:11 1Sa 2:18; 3:1

* **2:6** *Sheol* : Ṭongmal hrilfiana en ro.

puithiam Eli a hmâ achun LALPA rong a bawl ta a.

Eli a Nâipahei Inhmangloina

12 Chun, Eli nâipâhei chu hmangna ding boi an chang a, LALPA chu an hawi nawa. **13** Chun mipuihei laka puithiamhei thaw dân ṭhin chu, mîin inthawina an hong inhlân hin, sâ chu an but lâi takin puithiam bawi hi sâ thurna thîr kut zum inthumka nei chî chawiin a loi hong ṭhina. **14** Kachun, bêl indai mo, bêl kuar nei mo, sâihman bêl mo nawle bêl sûnga a zuk sun a. Ma thîr kut zum hong ithur suak kapai chu puithiamin ama dingin a lâk ṭhina. Kachun, Shiloh a hong Israelhei kapai laka kachun an loi thaw ṭhina. **15** Chun, a thâi an inhlân hmâin puithiam bawi chu a hong renga, a loi inbawl vû pa hnianga, "Puithiam dinga sâ raw ding ni pe ro, ni lak aṭangin sâ but sai a dong awi no, changrochu, sâ sel achang zawk," a tia.

16 Mî tûmochangin a hnianga, "A thâi chu inhlân hmasak siala, mazoichun a awi ari la la rise," a loi ti achang chun, ani chun hinkahin thung a ti, "Chang mak ngare, atûn reng ani pêk ding achang, achang naw chun hrâhrumin la kê ti," a tia.

17 Maleiachun, ma tlangvâlhei sualna chu LALPA hmâa a nânsat fê taka, mîheiin LALPA inthawina thilhlân chu an ngainêp ta a.

Nâipang Samuel a Rongbawlna

18 Samuel a rochu nâipang hom chang sia puan zai insêp efod[g] inthuamin LALPA hmâa rong a bawl ta a. **19** Ma naw homa chun, a nû chun korfual a ṭhui pêka, an kum tin inthawina inhlân dingin a pasal rêk an hong kal feng hin kum tin a hong chawi pêk ṭhin achang. **20** Chun, Eli chun Elkanah nih a nupui chu mal a sawma, "LALPA hnianga ni thil inhlân leiin, LALPA chun ma nupang aṭang hin chithla nangni pe rise," a tia. Kachun, an In tiang an kal ta a.

21 LALPA'N Hannah chu a hong vêla, nâi a von ta a. Kachun, nâipa inthumka nih nâinu inhnika a la neia. Chun nâipang Samuel achu LALPA hmâa a ṭhanglian ta a.

Eli Insûng chunga Hrillawkna

22 Eli achu a hong tar ta fê maia, Israelhei kapai chunga a nâipâhei thil thaw kapai nih Inkhawmna puan In kota hong kalkhawm ṭhin nupanghei an zâlpui thû hei chu a loi hawi rîta. **23** Ani chun an hnianga, "Inkata mangka ṭhaloi hi nin thaw ngare? Ma mîhei kapai aṭangin nin ṭhaloi thawhei chu ki loi hawi. **24** Nâi hei, mangka ding hi chang mak, nin chungchâng ki loi ihawi hi ṭha mak. LALPA mîhei ni nin bawse tir hite. **25** Mî khatkan mî dang khatka chunga a loi insual chun, Pathianin a roirêl a ti. Changrochu, mî khatka hi LALPA laka a loi insual chun tûmo a hanga inpalâi thei ding?" a tia. Mangka hom chun, an pa iti chu an ngai awi nawa, LALPA'N anni chu a that awi leiin.

26 Nâipang Samuel achu taksa nih ṭhatna lama a ṭhanglian tira, LALPA nih mîhei dûsakna a dong vê vêa.

27 Chun Eli hnianga Pathian mî khatka hi a honga, a hnianga, "LALPA chun hinkahin a ti, 'Aigupta rama Faroa Ina an omlâi han, nin pâhei insûng hnianga chiang vaikan kên lâr achang naw mo? **28** Chun Israel hnam kapai lâi aṭangin ki puithiam chang dingin, ki mâichâm chunga

2:12 Jer 2:8
2:13 Deu 18:3
2:15 Lev 3:3-5, 16
2:16 Lev 3:3; 7:31-36
2:17 Nam 14:11; Eze 22:26; Mal 2:7-9
2:18 2Sa 6:14; 1Kr 15:27
2:21 Gen 21:1; Roi 13:24; Luk 1:80
2:22 Exo 38:8
2:25 Deu 1:17; 1La 13:6; Job 9:33; Sam 106:30; Heb 10:26; Jos 11:20; Exo 32:10
2:26 Luk 2:52; Thf 3:3, 4
2:27 Exo 4:14-16; Deu 33:8
2:28 Exo 28:1; 30:7; Lev 7:35, 36

inhlân dingin, rimṭha hâl dingin nih ki hmâa efod inthuam dingin ama chu ki thlang achang naw bei? Ni pâhei insûng chu Israel nâihei hâlral thilhlân kapai chu ki pe naw bei? **29**Inkata mo ki omna a inhlân dinga thû ki pêk kên bawlna nih ki thilhlân chu ni sirsawpa, keima hnêkin ni nâihei ni chawimawia, mâni inthai tir dingin ki mî Israelhei inthawina kapai lâia a ṭha chem chem nin hmang?' tiin. **30**Maleiachun, LALPA Israelhei Pathian chun, 'Ki insûng nih ni pâhei insûng chu kumkhuain ki hmâa om ding ki ti achanga,' a tia. Changrochu atûnhin, LALPAN, 'Om top naw tunu. Ane chawimawi apai chu chawimawi ki tia, ane hmusit apai chu ngainêp chang a ti. **31**Enta! Ni bân nih ni pa insûng bânhei chu ki tan ni ding chu a hongvû hi. Ma tik chun, ni Ina tar reng reng om nawni. **32**Pathianin Israelhei thilṭha tamka a thaw hnung homin ki omna achun hmêlma la hmû nê ti. Ni Ina tiklâihmanin mî tar om nawni. **33**Chun ni mî, ki mâichâm rongbawlna aṭanga kên boi tirloi ding achu mit inkham tirpu nih ni lungril inlungngai tirpu chang a ti. Ni Ina piang apai chu an vâng lâiin thî ta tir an ti. **34**Chun, ma hi ni nâipa inhnika hei, Hofni nih Finehas hei chunga thil hong tlung ding thûa ni dinga sininsiana chu achang. Anni chu, an inhnî hnîin nîka tia thî an ti. **35**Chun keima dingin puithiam ringom tak tungding kê ti. Ani chun ki lungril nih ki ngaituana om dân angka takin thaw a ti. Ani chu insûng hnetin siam ki tia, kumkhuain ki mî hriak buak hmâa om a ti. **36**Chun, hinkahin hong chang a tia, ni Ina la om kapai chun tangkarua nih bai hnîin a hnianga la ngun an tia, chun, "Bai chika lua ki fâk theina dingin puithiam sin khatka tal nên thaw tir ro, nang kê hni," hong ti an ti,'" a tia.

2:29 Deu 12:5
2:30 Exo 29:9; Isa 53:3; Nah 3:6; Mal 2:2, 8, 9; Jer 18:10
2:31 1Sa 4:11, 17-20; 22:17-20
2:32 Jer 7:12, 14; 1La 2:26, 27
2:33 Jer 9:18-21
2:34 1La 13:3; 1Sa 4:11
2:35 2Sa 8:17; 1La 1:8; 1Kr 16:39, 40; 1La 11:38; 1:34
2:36 Eze 44:10-14

Samuel a Hrillawkna Voikhatna

3 Nâipang Samuel achu Eli a hnuaia, LALPA rongbawl achanga. Ma hunlâi han LALPA thû chu a hroi êm êma. Inlârna hom a hroi êm êma. **2**Malâichun hinkahi a hong changa, Eli achu a omna achun a loi zâla, a mit hom a hong châia, a hmû thei tâk nawa. **3**Pathian lêm chu a thî hmâin Pathian bawm omna LALPA tempul achun Samuel achu a hang zâla. **4**LALPAN Samuel achu a koia. Ani chun, "Mahin kê om," tiin, a thunga. **5**Ani chu Eli hnianga a va tloia, "Ani koia, mahin kê om," a tia.

Ani chun, "Nang ki koi no. Va zâl nawk ro," a tia. A kala, a va zâl nawka.

6LALPAN Samuel achu a la koi nawk vûa.

Samuel achu a thoia Eli hnianga a vâa "Ani koia, mahin kê om," a tia. Eli chun, "Nang ki koi no bonga, va zâl nawk ro," tiin a thunga. **7**Tûnhin, Samuel achun LALPA chu a la hawi nawa. LALPA thû homchu a hnianga inpuangin a la om hrim nawa.

8LALPAN Samuel achu a koi nawka, machu a voi inthumkâna achang. A thoia, Eli a hnianga a vâa, "Ani koia, mahin kê om," a tia. Eli chun nâipang chu LALPA ikoi achang ti, a hawithei ta a. **9**Maleiachun, Eli chun Samuel hnianga, "Kal inla, va zâl ro. Hinkahi chang a tia, nang a koi nawk chun, 'LALPA ti ro, ni bawiin ân ngaithla,' la ti ro," a tia. Samuel chu a kal renga a hmun achun a va zâla.

10LALPA chu a hong ngîra, tik danga angkadên han, "Samuel, Samuel," tiin a koi a.

3:1 Sam 74:9; Tap 2:9; Eze 7:26; Amo 8:11
3:2 Gen 27:1
3:3 Exo 25:31-37; Lev 24:1-4; Deu 10:1-5; 1La 6:19
3:4 Gen 22:1; Exo 3:4
3:7 Nam 12:6; Amo 3:7; Tir 19:2
3:10 Exo 3:4

Kachun Samuel achun, “Ti ro, ni bawiin ân ngaithla hi,” a tia.

11 LALPA chun Samuel a hnianga, “Enta! Israel rama, a loi hawi kuar a khiang khiang inza tir ding khop thil thaw kê ti hi. **12** Ma tik chun a insûng chungchânga ki loi iti kapai, a phut aṭangin a tawp ariin, Eli a chunga thaw kê ti. **13** A hawi sai sual thûa a insûng chunga kumkhua a dingin roirêl kê ti, ti ki hril tâk achang. Asanchu a nâipâhei an chunga vânisalna an hong intlunga anni chu a khap no. **14** Maleiachun, Eli a insûng bawsiatna chu tiklâihomin inthawina achangnawlemo thilhlân hmangin hup chang thei naw ni, tiin Eli a insûng chunga vâni ki loi insâm tâk achang,” a tia.

15 Samuel achu zîng ariin a zâla. Chun LALPA In kothei chu a honga. Samuel achun ma inlârna chu Eli a hnianga hril a ṭia. **16** Eli achun Samuel achu a koia,

“Ki nâipa Samuel,” a tia. Ani chun, “Mahin kê om,” a tia.

17 Eli chun, “LALPAN ithil mo nang a hril? I hom ki hnianga thup naw ro, nang kê hnî. Ni hnianga a hril thilhei kapai ki hnianga ni ip a om phot chun, Pathianin ni chunga thaw sia, mâ hnêk homa tamin thaw rise,” a tia. **18** Samuel achun a hnianga a hril rîta, ihman a ip nawa. Ani chun, “LALPA achanga, ṭha a ti angka paiin thaw rise,” a tia.

19 Kachun, Samuel achu a hong ṭhanglian tira, LALPAN a ompui tira. A ṭonghei khatka hom rinênga a ṭuairal nawa. **20** Kachun, Dan ram aṭanga Beersheba ariin, Israelhei kapaiin Samuel achu LALPA zawlnei achang ti an hawi ta a. **21** LALPA chu Shiloh achun ân lâr nawka. LALPA chu Samuel a hnianga a thû hmangin Shiloh achun ân lâra.

3:11 2La 21:12; Jer 19:3
3:13 1Sa 2:17; 1La 1:6
3:17 1La 22:16; Rut 1:17; 1Sa 3:35
3:18 Roi 10:15
3:19 Gen 21:22; Nam 14:43; Gen 39:2; 1Sa 9:6
3:20 Roi 20:1; Deu 18:22; Eze 33:33
3:21 Gen 12:7; Nam 12:6

Pathian Bawm Hmanin a Om

4 Samuel a thû chu Israelhei kapai lâia ân thang suak ta a. Israelhei chu Filistia mîhei doi dingin an suaka, Ebenezer kawla om hmun an khuara. Filistia mîhei chu Aphek a om hmun an khuara. **2** Filistia mîhei chu Israel mîhei indan dingin an loi indara. Chun an hang indoi chun Filistia mîhei hmâa Israelhei chu an tlawma. Indoina hmun achun sipai sâng inlîka vêl an thata. **3** Chun, mipuihei chu an om hmun a an hong chun Israel ulianhei chun, “Inkata mo vawn hin Filistia mîhei hmâa LALPAN anên tlawm tir aw? LALPAN thuthlung bawm chu Shiloh aṭangin ei hnianga loi hang fen rei, ma bawm chu ei hnianga a hong chun ei hmêlmahei kut aṭangin ani san a ding,” an tia. **4** Kachun, mipuihei chun Shiloh a mî an hang tira, mâ tak aṭang chun cherubhei chunga inṭhung sipaihoihei LALPA thuthlung bawm chu an va la ta a. Pathian thuthlung bawm rêk chun Eli a nâipa inhnika Hofni nih Finehas hei chu an loi oma.

5 Hinkahi achang a, LALPA thuthlung bawm chu an om hmun khuarna achun a hong tlung chun Israel kapai chu inring fêkan an awnga, rinêng reng a nghora. **6** Filistia mîheiin ma awng rihâi intak chu an loi hawi chun, “Hebraihei omna a awng inkhêk rihâi chu itina mo achang?” an tia. LALPA thuthlung bawm chu an omna a hong tlung ta ti an hawithei ta a. **7** Filistia mîhei chun an ṭi ta a. Asanchu anni chun, “Pathian chu an omna achun a hong,” an tia. Kachun anni chun, “Ei chung a rik. Ma hmâ hin mangka thil

4:1 1Sa 7:12; Jos 12:18; 1La 20:26
4:3 Jos 7:7; 6:7; Nam 10:35; Jos 18:1
4:4 Gen 3:24; Exo 25:22; Sam 80:1
4:5 Jos 6:5
4:7 Exo 15:14

hi a la om ngâi no. 8Ei chung a rik. Ma pathian hrâttak hei kut aṭangin tûmo ane sansuak ding tâk? Ma pathianhei hi an chang Aigupta mîhei thlalêra hrîpui tinrênga hrempu ha. 9Aw Filistia mîhei nin bawi angka an om angka han, Hebrai mîhei bawiin nin om loina dingin hrât vaikan om unla, ipa angkan om roi. Ipa angkan om unla doi tir roi," an tia.

10Filistia mîhei chun an doia, Israelhei chu an tlawma. Mî tin mâni puan In ṭianga an rota. Inthatna nânsa tak a oma, Israelhei lâia sipai sîng inthumka an thî achang. 11Pathian bawm chu Filistia mîheiin an lâ ta a. Elia nâipa inhnika, Hofni nih Finehas chu thatin an om.

Eli a Thîna

12Ma nî chun, Benjamin a hnam ami khatka sipaihei lâi aṭangin a hong tloia, a puan inek nih a lû chunga rinêng tuarin Shiloh achun a honga. 13Ma mî chu a hong chun, Enta! Eli achu lam sira a ṭhungna a inṭhungin a loi thlîr maia. Pathian bawm dingin a lung a loi inthinga. Ma pa chu khopuia a hong lûta, ma thû chu a hril chun khopui mî kareng an awng inkhêk ta a. 14Eli chun an awng inkhêk rihâi chu a hawi chun, "Ma buaina rihâi chu itina mo?" a tia. Ma mî chu inhmaw êm êm kan a honga, Eli a hong hrila. 15Eli achu kum sawm kuahlei kum riatka mî achang tâka. A mithei chu a zîng tâk leiin, a hmû thiam tâk nawa.

16Ma mî chun Eli hnianga, "Sipaihei lâi aṭanga hong pu ha kê chang. Vawn hin indoi hmun aṭanga raw kê chang," a tia.

Eli chun, "Bonga, inkan mo thil a om ngar?" a tia.

17Chanchin hong chawipu chun, "Israel mîhei chu Filistia mîhei hmâ aṭangin an rota, chun mîhei lâia inthatna nânsatak a om. Chun ni nâihei inhnika Hofni nih Finehas hei homchu an thîa, Pathian bawm homchu lâkin a om," tiin a thunga.

18Hinkahi a hong changa, Pathian bawm a hang ching chun, Eli achu a ṭhungna aṭangin a thalin dâikot sîra ân lîra, a ring a kiaka, a thîa. Ama hi a tar tâka, a rik sa dêna. Ani chun kum sawm inlîka lâi Israel roi a rêla.

Ikhabod

19Chun moinu, Finehas nupui chu nâi von achanga, a nâi nei a hnâi ta a. Ani chun Pathian bawm lâka a om thu, a tarpu nih a pasal an thî thû a hawi chun, a nâi ha a nat pêk thut leiin, a nguna, nâi a nei ta nghâla. 20A thî ding ṭêpa, a kawla nupang omhei chun a hnianga, "Ṭi naw ro, nâipa nê nei hi," an tia. Changrochu, a thung nawa, ngaisak hom a ngaisak chuang nawa. 21Chun nâite rihmîng chu Ikabod* a saka, "Roiinpuina chun Israel a kalkhal ta," tiin. Asanchu Pathian bawm chu lâkin a om ta a, a tarpu nih a pasal chu an thî ta a. 22Ani chun, "Pathian bawm chu lâkin a om leiin roiinpuina chu Israel aṭangin lâkin a om ta," a tia.

Filistia Mîhei nih Bawm

5 Filistia mîheiin Pathian bawm chu an lâka, machu Ebenezer aṭangin Ashdod achun an hong chawia. 2Filistia mîheiin Pathian bawm chu an hong lâk hin machu Dagon pathian Ina an hong chawia, Dagon a kawla an sia a. 3Ashdod a mîhei chu zînga an hang thoi chun, Enta! Dagon achu

4:8 Exo 12:30
4:9 Roi 13:1
4:10 Deu 28:25
4:11 Sam 78:64; Jer 7:12
4:12 Jos 7:6; 2Sa 1:2; Job 2:12
4:17 Sam 78:60, 61
4:18 Roi 2:16
4:21 Gen 35:18; Sam 26:8; Jer 2:11; Eze 1:28
4:22 Exo 24:16; Sam 78:61; Jer 7:12
5:1 1Sa 4:1; Jos 11:22; 13:3
5:2 Roi 16:23; 1Kr 10:10
5:3 Isa 2:17, 18; 40:20; Jer 10:4

* **4:21** *Ikabod*: Hebrai ṭongin "roiinpuina omloi" achangnawlemo "roiinpuina chu ten mo?" tîna achang.

LALPA bawm hmâa rinêng siin a loi inlîra. Dagon achu an thoi renga, a omna hmun dêna chun an sia nawka. **4**Tûk nawka an hang thoi chun, Enta! Dagon achu LALPA bawm hmâa rinêng siin a loi inlîra. Chun Dagon a lû nih a kutphâ ân hnî hnîin a kiaka, kot bula a loi inzama, a taksa chai a hleia. **5**Maleiachun, vawna riin, puithiam nawle mî dang Ashdod a Dagon Ina hong lût apaiin ma kot chu an kan ngam no achang.

6Changrochu, Ashdod a mîhei chunga LALPA kut chu a rika, anni chu a siata. Ani chun Ashdod nih a kawlvêla omhei chu po hrîin a vuaka. **7**Ashdod a mîheiin machu an hmû chun hinkahi achang a. Anni chun, "Israelhei Pathian bawm hi ei hnianga a om loi ding achang. Asanchu a kut chu ei chunga a rika, ei pathian Dagon a chung hom a rik," a tia. **8**Kachun, mî an tira, Filistia ram roirêlpuhei chu an rêngkan an hnianga an hei koikhawma. Anni chun, "Israelhei Pathian bawm hi imo hen ei ti?" an tia.

Anni chun, "Israelhei Pathian bawm chu Gath rama fen chang rise," tiin an thunga. Maleiachun Israelhei Pathian bawm chu an fen ta a. **9**Hinkahi achanga, machu an fen hnungin LALPA kut chu nânsavaikan ma khopui chung achun a om ta a, siatna nânsatak ân om tira. Ma khopui mîhei chu, a chik a lian a hrema, an pang inthupna rama chun ipo hrî an voia.

10Maleiachun, Pathian bawm chu Ekron an thona. Pathian bawm chu Ekron a hong tlung ka nin hinkahi achanga, Ekron mîhei chun, "Israelhei Pathian bawm chu eimani nih ei mîhei that dinga an hong ichawi achang hi," tiin an awnga. **11**Maleiachun, Filistia mîhei hoituhei chu an rêngkan koi achanga. Anni chun, "Israelhei Pathian bawm chu inkal tirin, a omna hmun dêna sia khîr roi, eimani nih ei mîhei chu a that loina dingin," an tia, ma khopui pumpuia thîna khop siatna nânsatak a om leiin. Ma hmun a chun Lalpa kut chu a rik ta êm êma. **12**A lâ thîloi mîhei chu ipo hrî an voia, ma khopui ṭapna chu rivân ariin a tlung ta a.

5:4 Eze 6:4-6; Mik 1:7
5:5 Zef 1:9
5:6 Exo 9:3; Tir 13:11; Exo 15:26; Deu 28:27
5:8 Roi 16:18; Jos 11:22
5:9 Deu 2:15; 1Sa 7:13
5:10 Jos 13:3
5:12 Exo 12:30; Isa 15:3
6:2 Exo 7:11; Isa 44:25
6:3 Exo 23:15; Deu 16:16; Lev 5:15
6:4 Jos 13:3; 2Sa 24:25
6:5 Jos 7:19; Thp 14:7
6:6 Exo 4:21; 10:3; 12:31-33

Bawm chu Israel a Kîrnawk

6 LALPA bawm chu Filistia rama thla sarika a om.

2Filistia mîhei chun puithiamhei nih dawi thiamhei an koia, "LALPA bawm hi imo hen kin ti? Inkan mo ma hi a hmuna hei thak nawk thei kin ti," an tia.

3Anni chun, "Israelhei Pathian bawm chu nin thak khîr ding homin akorongin thak khîr naw roi, Changrochu, bawsiatna thilhlân chu inhlân khir le le roi. Kachun indamin om nin tia, a kut chu nin chung aṭangin inkata mo ikhai achang no, ti hom hawi zawk nin ti," an tia.

4Anni chun, "Bawsiatna thilhlân kin inhlân khîr ding chu imo chang a ti?" an tia. Anni chun, "Filistia hruaipuhei chang zât angkan rangkachakin po ringâka nih rangkachakin zu ringâka. Asanchu hrîpui khatka thou nangni nih nin hruaipuheiin nin ituar achang, tiin an thunga. **5**Maleiachun, nin ram insehei po hrî nih zu rimil siam unla, Israelhei Pathian chu roiinpuina pe roi. Mangkachun a kut chu nin chung aṭangin, nin pathianhei chung aṭangin nih nin ram aṭangin a khai mai thei. **6**Aigupta mîhei nih Faroa hei chun an lungril an inkhir angka mai inte nin lungril nin inkhir tir ngar? An chunga nânsavaikan a

thaw hnung chun, mipuihei chu ân inkaltira, anni chu an kal naw bei? **7**Maleiachun atûnhin, tolailîr thar siam unla, rihnû sawr lâi, ringkol lân bât ngâiloi sehrâtpui inhnika la reng unla, mahei chu, tolailîr achun thlung roi. Chun an têhei chu Ina hong chawi pêk roi. **8**Chun LALPA bawm chu chawi unla, ma tolailîr achun bâng roi. Bawsiatna thilhlân dinga nin inhlân rangkachak thilhei nin inchawi ding achu a kawla bawm achun insiam roi. Kachun a kalna dinga inkaltir roi. **9**Chun en roi, machu a ram rî hrûlin a kala, Beth Shemesh tiang a kal chun, ei chunga ma thil ṭhaloi tak hi a hong intlung achang. Machu a loi chang naw chun, anên vopu hi ama kut achang nawa, a hong tlung vê hrim hrim achang ti hawi ei ti," tiin an thunga.

10Mîhei chun kachun an thawa. Rihnû sawr lâi sehrâtpui inhnika an lâka, tolailîr achun an thlunga, an têhei chu Ina an thlunga. **11**LALPA bawm nih rangkachak zu rimil nih po rimil omna bawm chu ma tolailîr chung achun an bâng ta a. **12**Sehrâthei chun Beth-Shemesh lampuia chun tlûn mai kan an kalpui ta a, lamlian chu an zuia inhrâm pumin an kal ngat ngat a, chang tiang, voi tiang pêt loiin an kal a. Filistia mî lian hei chu Beth-Shemesh ram rî ari an hang zui a.

13Beth-Shemesh mîhei chu phâiah an gom an loi ât vu a. An hang en chun bawm chu an hang hmûa. Machu an hmû chun an hlim ta a. **14**Ma tolailîr chu, Beth-Shemesh mî Joshua phâiah lung lianka kawla a hong ngîra. Anni chun ma tolailîr thing chu an ṭhiaka, sehrâthei chu LALPA dingin hâlral thilhlânin an inhlân a. **15**Kachun Levi mîhei chun LALPA bawm nih, rangkachak thil omna bawm chu an ṭhuma, lungpui chung achun an sia a. Mâ nî dên chun LALPA hnianga Beth-Shemesh mîheiin hâlral thilhlânhei chu an inhlâna, chun inthawinahei chu an inthawia ta a. **16**Filistia mîhei hruaipu ringâka chun machu an hmû chun, ma nî dên chun Ekron a an la kîra.

17Filistia mîheiin bawsiatna thilhlân angka LALPA hnianga an ithon rangkachak tekhorhei chu mahei hi an chang, Ashdod a dingin khatka, Gaza dingin khatka, Ashkelon a dingin khatka, Gath a dingin khatka nih Ekron a dingin khatka. **18**Rangkachak zûhei chu Filistia mîhei milian ringâkahei khopui kula inhun khopui nih an khuahei, zâka an chang. Mâ khopuihei chu Abel lungpui lian ariin an hang inzar. LALPA bawm an siana lungpui lian Beth-Shemesh mî Joshua phâia om chu vawn ari hin hawimaina a la chang.

19LALPA bawm sûng chu an vêng leiin Beth-Shemesh mîhei lâia mî sîng ringahlei sawm sarika a thata. LALPAN an lâia mî tamka thîna nânsatakin a hrem leiin mipuihei chun an sûn a.

Bawm chu Kiriath-Jearim Hmuna

20Beth-Shemesh mîhei chun, "Ma LALPA Pathian inthiang hmâa hin tû mo a ngîr thei ding? Tû hnianga mo kal a ti?" an tia. **21**Maleiachun, "Filistia mîheiin LALPA bawm an hong thak khîr nawka, machu nin hnianga hong la roi," tiin Kiriath-Jearim hmuna om mîhei hnianga mî an hang tira.

7 Kiriath-Jearim mîhei an honga, LALPA bawm chu an hong lâk a, tlâng rama Abinadab Ina an hong chawia. LALPA bawm enkâi dingin Eleazar a nâipa chu serhrang achanga.

6:7 2Sa 6:3; 1Kr 13:7; Nam 19:2
6:8 1Sa 6:4, 5
6:9 Jos 15:10
6:13 Gen 30:14
6:14 2Sa 24:22; 1La 19:21
6:15 Jos 3:3
6:17 Jos 13:3
6:19 Nam 4:5; 2Sa 6:6, 7
6:20 2Sa 6:9; Sam 130:3; Mal 3:2; Thp 6:17; Lev 11:45
6:21 Jos 9:17; 1Kr 13:5
7:1 2Sa 6:2, 3; 1Kr 13:5-7

Samuel a Israel chunga Roirêlna

2Hinkahi achanga, Kum tamka, kum sawm inhnika lâi, bawm chu Kiriath-jearim achun a oma. Israel insûng kapaiin LALPA inngaiin an lungngaia.

3Samuel achun Israel insûng mîhei kapai hnianga, "LALPA hnianga nin lungril kapaiin nin hong kîr chun hnam dang pathianhei nih Ashtoreth[g] chu nin lâi aṭangin paiboi roi, LALPA dingin nin lungril buatsai unla, ama rong chai bawl roi. Kachun Filistia mîhei kut aṭangin nangni sansuak a ti," tiin. **4**Chungkachun, Israel nâiheiin Baalim nih Ashtoreth[g] chu an paiboia, LALPA rong chai an bawl ta a.

5Samuel achun, "Israel mî kapai Mizpah achun hong inbûmkhawm roi, LALPA hnianga nangni ṭonginṭai pêk kê ti," a tia. **6**Anni chu Mizpah a an inbûmkhawma, tui an chawia, machu LALPA hmâa an bunga. Ma nî chun an ngheia, mâ hmun achun, "LALPA laka ki nin sual," an tia. Samuel an Israel nâihei chu Mizpah a a rêl a.

7Filistia mîheiin Israelhei chu Mizpah achun an inbûmkhawm ti an loi hawi chun, Filistia roirêlpuhei chu Israelhei doi dingin an hang a. Israelheiin machu an hawi chun Filistia mîhei chu an ṭi ta a. **8**Israel nâiheiin Samuel a hnianga, "Filistia mîhei kut aṭangin ani san theina dingin, LALPA kin Pathian hnianga mongloiin ni awng pêk nawk ro," an tia.

9Samuel achun berate rihnû nêk lâi khatka a lâka, LALPA hnianga a pumin hâlral thilhlân ân hlâna. Samuel a chu Israelhei dingin LALPA hnianga a awnga. LALPA'N ani chu a ngaithlâk a. **10**Hinkahi achang a, Samuel achun hâlral thilhlân chun ân hlân lâi vu-in, Filistia mîhei chu Israel doi dingin an hong hnâi dap dapa. Changrochu, ma nî chun LALPA chu Filistia mîhei chunga nânsavaikan khori ân rik tir hum huma, anni chu ân buai tira, anni chu Israelhei hmâa an tlawm ta a. **11**Israel mîhei chu Mizpah aṭangin an suaka, Filistia mîhei chu an hang uma, Bethkar hnuaia an hong tlung ariin anni chu an that a. **12**Kachun Samuel achun lung khatka a lâka, Mizpah nih Shen inkâra a phuna, "LALPAN ma hmun ariin ani hong ruan ta," tiin, ma hmun rihming chu Ebenezer*, tiin a koia.

13Chungkachun, Filistia mîhei chu ngamin an oma, Israel ram rî achun an hong nawk tâk riai nawa. Kachun, Samuel a hun sûng kapai chu LALPA kut chu Filistia mîhei chunga a oma. **14**Filistia mîheiin Israelhei khopui an ilâkpêkhei Ekron aṭangin Gath ariin, Israelhei an pêk khir a. Chun an ram rîhei chu Filistia hei kut aṭangin an sansuaka. Chun Israel mîhei nih Amor mîhei inkâra inremna a om ta a.

Samuel a Rongbawlna Tlângpui

15Samuel achun a damsûng ni kapai chu Israelhei roi a rêla. **16**Kum tin Bethel, Gilgal nih Mizpah chu vêl kualin, mâ hmun kapaia om Israel hei roi a rêl ṭhina. **17**Ani chu rama achun a hong kîr nawk ṭhin. Asanchu machun In a neia, machun Israelhei roi a rêl ṭhin achang. Machun, LALPA dingin mâichâm a bawla.

Israel Lal Nei Awina

8 Hinkahi a hong changa, Samuel achu a hong tar hnung chun a nâipâhei chu Israelhei roirêlpua a hong siama. **2** A nâipa ulian chem

7:2 Sam 132:8; 1Kr 13:3
7:3 Deu 30:10; Jer 24:7; 1La 8:48; 2La 18:4; Mat 4:10; Luk 4:8
7:5 Sam 99:6; Jer 15:1
7:6 Tap 2:19; 1La 8:47; Roi 2:16
7:8 Nam 21:7; 1Sa 12:19-24;
7:9 Lev 22:27; Sam 99:6; Deu 9:19
7:10 Exo 9:23; 1Sa 2:10; Sam 18:13, 14
7:12 Gen 28:18, 22; Deu 27:2; Jos 4:9
7:13 Roi 13:1-5
7:14 Jos 13:3; Roi 1:34
7:15 Roi 2:16, 18; Tir 13:20
7:16 Gen 12:8; Jos 10:43; Amo 5:5
7:17 Jos 18:21, 25
8:1 Deu 16:18, 19
8:2 1Kr 6:28; Gen 22:19

* **7:12** *Ebenezer*: Hebrai ṭongin "ṭangpuina lung" tîna achang.

rihmîng chu Joel, a nâipa inhnîna chu Abijah achang. Anni chu Beersheba achun roirêlpu an chang. **3** A nâihei chun a kalna achun an zui nawa, Changrochu, tangka tiang an inhera, fâkrûk an fâka, roirêlna dikloiin an rêl a.

4 Israel ulianhei kapai an hong inbûmkhawma, Samuel a hnianga Ramah khua an honga. **5** Anni chun a hnianga, "Enta! Ni hong tar ta a, ni nâihei chun ni lampui an zui nghâl no hi. Maleiachun tûnhin, kin roirêl dingin, hnam dang hei kapai angkadênin lal khatka ni siam pêk ro," an tia.

6 Changhomsiala, "Kin roirêl ding lal khatka ni ruat pêk ro," an iti chun Samuel achu ân lawm tir nawa*. Samuel achu LALPA hnianga a ṭonginṭaia. **7** LALPA chun Samuel a hnianga, "Mipuiheiin ni hnianga an iti kapai chu ngaithla ro. Nangma nang an pomloi achang nawa, an chunga inlal ta loi dinga keima anni pomloi achang zawk. **8** Aigupta aṭanga ki hong ṭhui suak ni aṭanga vawn ari a, an sin thawhei kapai, anni kalkhal zia nih pathian dang an biak angkadêna, ni chung homa an ithaw achang. **9** Maleiachun, atûnhin, an iti chu ngaithla ro. Changrochu, an chunga inlalpu ding lal om dân ding chungchânga anni chu fîminkhur dingin hril ro," a tia.

10 Samuel achun a hnianga lal hong hnî mipuihei kapai hnianga LALPA ṭongbâihei kapai chu a hrila. **11** Ani chun, "Nin chunga inlalpu lal om dân ding chu hinkahi chang a ti. Ani chun nin nâipâhei nangni la pêk a tia, anni chu ama tolailîr ding nih a sakor chunga chuang sipai dingin nih mî ṭhenka chu a tolailîr hmâa tloi an ti. **12** Chun a sipaihei, sângka chunga hoitu nih sawm ringâka chunga hoituin ruat a ti. Anni chu a phâi not dingin, a bu-ât dingin, indoina hriamhrei siam dingin, a tolailîr thuamthil siam dingin ruat a ti. **13** Nin nâinu hei chu rimtui siampu dingin, fâk siampu dingin nih bai siampu dingin hmang a ti. **14** Ani chun nin phâi ṭha chem, nin grep rihuan ṭha chem, nih Olive rihuanhei chu nangni la pêk a tia, mahei chu a bawihei pê a ti. **15** Ani chun nin thlâichi nih nin grep rihuan ami sawma khatka la a tia, a milian nih a bawihei pê a ti. **16** Ani chun nin bawipâhei nih nin bawinu hei, nin tlangvâl ṭha chemhei, nin sabengtunghei la a tia, ama sin inthaw tir a ti. **17** Ani chun nin berahei ami sawma khatka la a tia, nangni homchu a bawi chang nin ti. **18** Ma nî chun, nangmani dinga nin ithlang nin lal leiin awngin ṭap nin ti. Ma tik chun, LALPA chun nangni ngaithla naw ni," a tia.

Pathianin Lal Pe dinga Phalna

19 Achanghomin, mipuihei chun Samuel a ṭong an ngai nawa. Anni chun, "Chang mak, kin chunga inlal dingin lal nei kin ti, **20** hnam dang hei kapai angka kin chang vêa, kin lalin kin roi a rêla, kin hmâa a kala, kin dingin ân doi theina dingin," an tia.

21 Samuel achun mipuihei iti kapai chu a ngaithlâka, mahei chu LALPA kuara ân tlung ta a. **22** LALPAN Samuel a hnianga, "An rawl chu ngaithla inla, an dingin lal ruat pêk ro," a tia.

Samuel achun Israel mîhei hnianga, "Mîtin mâni khopui ṭianga kal roi," a tia.

Israel Lal Saul

9 Tûnhin, Benjamin hnama mî khatka a oma. A rihmîng chu Abiel nâipa,

8:3 Job 34:27; Isa 53:6; Exo 23:6, 8; Deu 16:19; Exo 23:2
8:4 2Sa 5:3
8:5 Deu 17:14-20; Hos 13:10, 11
8:6 1Sa 12:17
8:7 Nam 11:20; Exo 16:8; 1Sa 10:19
8:8 Exo 32:1, 4; Jer 2:17
8:9 Eze 3:18; 1Sa 10:25
8:10 Exo 19:7
8:11 Deu 17:16; 2Sa 15:1; 1La 1:5
8:12 Deu 1:15
8:14 Eze 46:18; 1La 21:7, 15; Mik 2:2
8:15 Gen 41:34
8:18 Isa 8:21; Job 27:9; Thf 1:28; Isa 1:15; Jer 14:12; Eze 8:18; Mik 3:4
8:19 Thf 1:24; Jer 7:13; 44:16
8:21 Roi 11:11
9:1 1Sa 14:51; 1Kr 8:33

* **8:6** *achu ân lawm tir nawa*: Hebrai ṭongin "a mithmûa sual" tia inziak achang.

Zeror a nâipa, Bekorath a nâipa, Aphiah nâipa Kish, Benjamin hnam, mi huaisen tak achang.

2Kish achun nâi tlangvâl hmêl ṭha khatka a neia, a rihmîng chu Saul achang. Israelhei lâia ama hnêka hmêl ṭha tûhom an om ta no. A dar aṭanga a chung tiang chu mî dang kapai hnêka insâng achang. **3**Voika chu Saul a pa Kish a sabengtunghei chu an boia. Kish achun a nâipa Saul a hnianga, "Bawi khatka ṭhui ro. Chun thoi inla, sabengtunghei chu zong dingin kal roi," a tia. **4**Ani chu Efraim tlâng ram a kal piala, Shalisha ram a kal piala, Changrochu, mahei chu an hmû nawa. Kachun Shaalim ram an a kal piala, ma homa chun an hmû nawa. Ani chu Benjamin hnamhei ram a hong sira. Ma hom achun an hmû nawa.

5Anni chu Zuf rama an hong chun, Saul achun a hnianga om tlangvâl hnianga, "Hong ro, tho loi kîr ta rei, achangnawchun, ki pain sabengtung ngaitua ta loiin ei dingin loi ngaitua a ti," a tia.

6Bawi chun a hnianga, "Enta! Ma khopuia hin Pathian mî khatka a oma, inzakom tak achang. A iti kapai chu a hong tlung ngêt ngêt ṭhin. Tho, atun, a hnianga loi va ngar rei, ama hin ei kalna ding lampui nakmo anên hmû thei," a tia.

7Saul achun a tlangvâl hnianga, "Enta! A hnianga loi va ta eila, imo hei chawi pêk ei ti? Bêla ei bai chunle ei inhek ta. Ma Pathian mî chu hei chawi pêk ding ihman a boi. Imo ei nei?" a tia.

8Tlangvâl chun Saul achu, "Enta! Ki kuta tangkarua sekel bak inlîka ṭhena bakka kê nei hi. Machu Pathian mî chu pe kê ti ei lampui chu a nên hmû theina dingin," tiin a thunga. **9**Tûnhmâ han Israel rama mîin Pathian rawn dinga a va hin, "Hong ro, hmûtheipu hnianga loi va rei," a ti ṭhin. Atûn lâia zawlnei ei iti hi ha lâi ha chun, hmûtheipu, tiin an loi koi ṭhin.

10Saul achun a tlangvâl hnianga, "Nê ti dik, hong ro, loi va rei," a tia. Chungkachun, Pathian mî omna khopuia chun an va ta a.

11Khopuia va dingin tlâng an hang inhlui chun, tui chawia fê bawi nunghâkhei chu an hmûa. An hnianga, "Hmûtheipu chu mahin a om bei?" an tia.

12Anni chun an thunga, "A om, enta u, ani chu nin hmâ tiang son a om. Inhmaw roi. Vawn hin khopuia a hong hi. Asanchu vawn hin mipuihei dingin hmun insânga chun inthawina a om. **13**Khopuia nin lût kanin, hmun insânga fâk fâ dingin a kal hmâin ani chu hmû nin ti. Ama hi inthawina chu malsawmpu ding achang leiin, a hong hmâka chu mipuihei tûhomin nêkfâk loi fâ naw ni. Ma hnung chun sawma omheiin nê ve an ti. Maleiachun, thoi reng unla kal roi, ma hun vêl hin ama chu va hmû nin ti," an tia. **14**Kachun, khopui achun an hang a. Khopuia an hong tlung chun, Enta! Samuel achu hmun insânga hang dingin anmani tiang a loi hong suaka.

15Tûnhin, Saul a hongna ding nîka hmâin LALPA chun Samuel a kuara a loi hrila, **16**"Thâia ma hun vêl hin, Benjamin ram ami mî khatka ni hnianga hong tir kê ti hi. Ani chu ki mî Israelhei chunga hoitu dingin hriak buak ni tia, chun ki mîhei chu Filistia mîhei kut aṭangin san a ti. Ki mîhei awng rihâi ani hong tlung leiin ki mîhei chunga ki en ta a," tiin.

9:2 Gen 39:6; 1Sa 10:23
9:4 Jos 24:33; 2La 4:42
9:6 Deu 33:1; Roi 13:6; 1Sa 3:19
9:7 Gen 32:20; 1La 13:7; 2La 4:42; Jer 40:5
9:9 Gen 25:22; 2Sa 15:27; 2La 17:13; 1Kr 9:22; 2Kr 19:2; Isa 29:10; Amo 7:12
9:11 Gen 24:11, 13
9:12 Nam 28:11-15; 1La 3:2
9:13 Mat 14:19; Joh 6:11; 1Ti 4:3-5
9:15 1Sa 15:1; Tir 13:21
9:16 1Sa 10:1; 2La 11:12; Sam 2:2; 2Sa 7:8; Exo 2:23-25; 3:7-9; 2Sa 3:18; Gen 16:11; Sam 102:1

17 Samuel achun Saul a loi hmû
chun, LALPA chun a hnianga, "Enta!
Nang ki hril pa so. Ma pa ngêi hi ki
mîhei chunga inlal a ti," a tia. 18 Saul
achun kul dai khâr tiang Samuel a
va hnâia, a hnianga, "Hmûtheipu In
chu tena mo a om, ni hril ro, nang kê
hnî," a tia.

19 Samuel achun Saul achu a
thunga, "Keima hi hmûtheipu chu kê
chang, hmun insâng tiang kê hmâa kal
ro. Vawn chun keima rêk nêkin fâ nê
ti. Thâi zînga nang inkal tir kê ti. Chun
ni lungrila thil om kapai chu nang
hril kê ti. 20 Chun ni sabengtung, nî
inthumka hmâa boihei chungchânga
lungkham ta naw ro. Mahei chu hmû
an chang ta. Israel mîhei kapai ditna
chu ni chunga a om. Nangma nih ni
pa insûng kapai chunga achang," tiin.

21 Saul achun a thunga, "Israel
hnam lâia chik chem Benjamin a
hnam ami ki chang no. Chun ki
insûng hi Benjamin hnama insûng
kapai lâia insûng chik chem achang
no. Achang inte, mangkachun ani ti
a?" a tia.

22 Kachun, Samuel achun Saul nih
a tlangvâl chu a ṭhuia, sawma om
mikhualhei lâia inṭhungna bei chema
ân ṭhung tira. Mahei chu mî sawm
inthumka vêl an chang. 23 Samuel
achun fâk siampu hnianga, "'A hrangin
sia ro,' tia, nang ki pêk chanhrang ha
hong chawi ro," a tia. 24 Fâk siampu
chun a mal nih a chung tiang chu Saul
a hmâa a sia a, Samuel achun, "Ma
hi ni dinga khaihrang achang. Mî kê
sawm, ki ti lâi aṭang renga, ma hi, ma
huna, nangma dinga khaihrang achang
leiin, fâ ro," a tia, ma nî chun Saul achu
Samuel a rêk nêkfâk an fâka.

25 Hmun insâng aṭanga khopuia
an hong ṭum hnungin Samuel achun
Saul achu In chunga a sawna. 26 Anni
chu zîng taka an thoia. Kawlinsal
hunin hinkahi a hong changa, Samuel
achun Saul achu inchung achun a
koia, "Thoi ro, nang kên kal tir theina
dingin," tiin. Saul achu a thoia, ama
nih Samuel achu an inhnî hnî chun
tuala an suaka.

27 Khopui tawp an hong tlung
chun Samuel achun Saul a hnianga,
"Ni tlangvâl hi ei hmâa loi kal dingin
ti ro," a tia. Tlangvâl chu ân kal
tira. "Nang rochu tawika la ngîr ro,
Pathian ṭongbâi nang kên ngai tir
theina dingin," a tia.

Lal dinga Saul a Hriak Buak

10 Kachun, Samuel achun sahriak
pi-âng khatka a lâk renga,
Saul a lû chunga a bunga, a fawpa,
"LALPAN a roilua chunga hoitu chang
dinga hriak nang a buak achang naw
bei? 2 Vawn hin, ki hniang aṭangin
ni suak hnungin Rakel thlân kawla,
Benjamin a ram rî Zelzah achun
mî inhnika tong nê ti. Anni chun
ni hnianga, 'Sabengtung ni hang
izonghei ha hmû an chang ta. Enta!
Ni pa chun sabengtunghei lungkham
ta loiin nangma nang a lungkham ta,
"Ki nâipa dingin imo thaw ta ki ti,"
tiin,' a tia. 3 Ma tak aṭang chun kal tir
ni tia, Tabora oak thingkung* omna
a hong nê ti. Machun, mî inthumka,
Pathian hnianga Bethel a hang ding,
inhmupui nê ti. Mî khatkan kêlte
inthumka a poma, mi dang khatka
chun bai tlêp inthumka a chawia, mî
dang khatka chun uain bûr khatka a
chawi. 4 Anni chun nang loi chibai
an tia, bai tlêp inhnika nang pe an
ti. Machu an kut aṭangin dong ro.
5 Mazoichun, Filistia sipaihei omna

9:20 1Sa 9:3; Hag 2:7; 1Sa 8:5, 19; 12:13
9:21 Exo 3:11; Roi 6:15; 1Sa 15:17; Mat 2:6; 1Ko 15:9
9:24 Lev 7:32
9:25 Deu 22:8; Jos 2:8; Mat 24:17; Luk 5:19
10:1 2La 9:1, 3; Exo 29:7; 1La 1:39; Exo 34:9; 2Sa 20:19
10:2 Gen 35:19, 20; 1Sa 9:3-5
10:3 Gen 35:8; 28:19
10:4 Thf 18:16
10:5 Nam 11:29; 1Sa 19:20; 2La 2:3, 15; Gen 31:27; Jer 31:4; 1La 1:40; Isa 30:29; 2La 3:15; 1Kr 25:1; 1Ko 14:1

* **10:3** *oak thingkung*: Oak ṭongmal hrilfiana en ro.

Pathian tlânga chun hong nê ti. Ma khopuia nin hong tlung tik chun, hinkahi chang a tia, zawlnei rual hmâ inhruaiin ṭingṭang nih khuangte, belem nih hrui tamka nei rimawi rêka hmun insâng aṭanga loi hong ṭum hmû nê ti. Zawlneihei chun thû hrillawk vû an ti. **6** Chun sinthawtheinain LALPA Rithla chu ni chunga hong ṭum a tia, an rualin thû hrillawk nê ti. Nang chu mî danglama siamin om ta nê ti. **7** Ma sininsiana hi ni chunga a hong om hun chun, hinkahi chang a ti, ni kutin thaw ding a hmû apai thaw ta ro, Pathian chu ni hnianga a om tâk leiin. **8** Chun Gilgal a kê hmâin loi zu ro. Enta! Hâlral thilhlân inhlân ding nih thlamuangna thilhlânhei inthawi dingin la hong ṭum kê ti. Changrochu, hong ki tia, ni thaw ding nang ki hong inhmû hmâka chu, nî sarika ani loi nghâk lê lê ding chang a ti," tiin. **9** Hinkahi achanga, Samuel a hniang aṭanga kal dingin a hei inher chun, Pathianin lungril danglam dai a pêka.Ma nî chun ma sininsiana hei kapai chu a hong tlung kip rîta. **10** Kachun, ma tlânga an hong chun, Enta! zawlnei rualin ani chu an loi hong inhmupui a. Pathian Rithla chu a chunga a honga, an rualin thû a hrillawk ta a. **11** Hinkahi a hong changa, ama loi hawi ṭhinhei han, Enta! Ani chu zawlneihei rualin thû a hrillawk, ti an hmû chun, "Imo Kish a nâipa chunga hong tlung ahi? Saul a hom hi zawlneihei lâia khatka achang vê bei?" ti chu mipuihei chun an inti tia. **12** Ma hmun ami dên khatkan, Changrochu, "Tûmo an pa chu?" tiin a thunga. Maleiachun, "Saul a hom hi zawlneihei lâia mî khatka achang vê bei?" ti hi ṭong rikhen a hong chang ta. **13** Thû a hrillawk hnungin ani chu hmun insâng achun a honga.

10:6 Nam 11:25
10:7 2Sa 7:3; Thr 9:10; Roi 9:33; Jos 1:5; Luk 1:28; Heb 13:5
10:8 Jos 4:20; 1Sa 11:14, 15
10:9 Isa 38:7
10:10 Nam 11:25
10:11 Mat 13:54; Joh 7:15; Jer 29:26; Hos 9:7
10:18 Exo 1:14; Nam 10:9
10:19 Nam 11:20; Sam 7:10; 145:19; Jos 7:14
10:21 Est 3:7; Thf 16:33
10:22 Gen 25:22; Roi 18:5

14 Saul a pate chun ama nih tlangvâl hnianga, "Tena nin kal mo?" a loi tia.

Ani chun, "Sabengtunghei zong dingin. Mahei chu tenhoma kin hmû naw hnungin Samuel a hnianga kin honga," a tia.

15 Saul a pate chun, "Samuel achun imo nang a loi iti, ni hril ro, nang kê hnî," a tia.

16 Saul achun a pate hnianga chun, "Sabengtunghei chu hmû an chang ta ti chiang vaikan ani loi hril," a tia. Changrochu, Samuel achun lalnaram chungchâng thû a loi ihrilhei chu a hril nawa.

Saul a Lal Changa Inpuangna

17 Samuel achun mipuihei chu LALPA hnianga arualin Mizpah achun a koia. **18** Ani chun Israel nâihei hnianga, "LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, 'Israel chu Aigupta aṭangin ki hong ṭhui suaka, Aigupta mîhei kut aṭangin nih nangni a hnêksawr lalnaramhei kapai aṭangin nangni ki sansuaka.' **19** Changrochu, vawna ni hin nin harsatna kapai nih nin tuarna kapai aṭanga nangni sanpu nin Pathian ngêi chu nin pom no. Nangni chun a hnianga, 'Chang mak, kin chunga lal nên ṭhung pêk ro,' nin ti a. Maleiachun atûnhin, LALPA hmâa a hnam hnam nih a sâng sângin ilang roi," a tia.

20 Samuel achun Israel hnam kapai chu a hong inhnâi tir chun, Benjamin a hnam chu inthlanga a oma. **21** Benjamin a hnamhei chu a insûng sûngin a hong inhnâi tir chun, Matri a insûng chu inthlangin a oma. Chun Kish a nâipa Saul a chu inthlangin a om ta a. Changrochu, ani chu an zong chun, an hmû tâk nawa. **22** Maleiachun, LALPA chu an rawn nawka, "Ma pa chu a loi hong tâk bei?" an tia.

LALPA chun a thunga, "Enta u, thehraw lâia ân bi," a tia.

23An va tloia, matak aṭangin ani chu an va ṭhui suaka. Ani chu mipui lâia a hang ngîr chun, ân sâng chem achang a, a dâr khêl an om nawa. **24**Kachun, Samuel achun mî kapai hnianga, "LALPA mî thlang hi nin hmû mo? mî kapai lâia ama angka hi tûhom an om no," a tia.

Kachun, mî kareng an awng a, "Lal chu damsawt rise," an tia.

25Chun Samuel achun mipuihei chu lalram om dân ding a hrila, lekhabu achun ân zia a, LALPA hmâa a sia a. Kachun Samuel achun mipuihei kapai chu an In ṭianga an kal tir ta a. **26**Saul a homchu Gibeah achun a Ina a kal ve ta a. Chun mî huaisen rual, Pathianin an lungril a tawnhei chun an zuia. **27**Changrochu, Belial a nâihei tûmochangin, "Ma pa hin inkan mo ni san thei a ti?" an tia, an hmusita, lawmhman an pêk nawa. Saul a rochu a daivala.

Saul achun Jabesh Gilead a San

11 Chungkachun Ammon mî Nahash chu a hong inthoka, Jabesh Gilead chu ân khîlin a hang inhun a. Jabesh mîhei kapai chun Nahash hnianga, "Thuthlung ni siampui inla, ni rong la bawl ro-ung," an tia.

2Ammon mî Nahash chun a thunga, "Mangka hin thuthlung nangni siampui kê ti, nin chang tiang mit kapai inkhersuak rît ding chang a tia, machu Israelhei kapai dinga hmualinphoina chang a ti," a tia.

3Jabesh ulianhei chun a hnianga, "Israel ram pumpuia mî kin hang tir theina dingin nî sarika ni la ngai thiam ro. Ane san ding tûhom an om nawle ni hnianga la hong mai ro ung," an tia.

4Chungkachun, an mî tir hei chu Saul a omna khua Gibeah an hong tlunga, mipuihei hawia ma chanchin chu an hrila. Mipuihei kapaiin an rawl an sua a, an ṭapa. **5**Chun, Enta! Saul achu phâi aṭangin sehrât rual hawlin a loi honga. Saul achun, "Mîpuihei hi imo a hen an iṭap?" a tia. Jabesh mîhei hong ihril chanchin chu a hnianga an hrila. **6**Ma chanchin chu a hawi chun Pathian Rithla chu Saul a chunga a honga, nânsavaikan a ning a thika. **7**Ani chun sehrât bopka a thata, a sâ chu a chan nawia, Israel ram pumpuia mî hmangin ân sem tira, "Saul nih Samuel a hong zuiloi apai chu an sehrât chunga mangkadên hin thaw chang a ti," a tia. LALPA ṭîna chu an chunga a hong om ta a, lungril hmunkan an hong inthok suaka. **8**Anni chu Bezek achun a tina, Israel nâihei chu nuai inthumka an chang. Judah ram mî chu sîng inthumka an chang. **9**Anni chun an mî hong tirhei hnianga, "Jabesh Gilead mîhei hnianga hinkahin va ti roi, 'Thâia, nî a satlâi takin, ṭangpuina dong nin ti,'tiin," a tia. An mî tirhei chun Jabesh Gilead mîhei hnianga kachun an hong hrila. Anni chu an lawma. **10**Maleiachun, Jabesh Gilead mîhei chun, "Thâia nin hnianga hong kin tia, ṭha nin ti angka paiin kin chunga thaw nin ti," an tia.

11Hinkahi achang a, a thâi tûk achun Saul achun mîhei chu pawl inthumkan a siama. Anni chu zîng kawlvârin, sipaihei lâia an hong lûta, nî sat vâng lâi ariin Ammon mîhei chu an that a. Hinkahi achanga, hleiomsunhei chu an inthek dara, mî inhnika hom hmunkan om an om nawa.

12Mipuiheiin Samuel a hnianga, "Tûmo achang, 'Saul a kin chunga

10:24 Deu 17:15; 2Sa 21:6; 1La 1:25, 34, 39; 2La 11:12
10:25 Deu 17:14-20
10:26 Roi 19:14; 20:44; 1Sa 15:34
10:27 Deu 13:13; 1La 10:25; 2Kr 17:5; Sam 68:29
11:1 Gen 19:38; 1Sa 12:12; 2Sa 10:2; Roi 21:8; 2Sa 2:4, 5; Exo 23:32
11:2 Gen 34:15; Nam 16; 14
11:3 Roi 2:16
11:4 Gen 27:38; Nam 25:6
11:5 1La 19:19
11:6 Roi 3:10; 14:6
11:7 Roi 19:29; 21:5; 20:1
11:8 Roi 1:4; 20:2
11:11 Roi 7:16; Gen 19:38
11:12 1Sa 10:27; Luk 19:27

inlal a ti bei?' tipu chu, mahei chu hong ṭhui roi kin that a ding," an tia.

13 Saul achun, "Vawna nî hin tûhom that chang naw ni. Asanchu vawn hin LALPAN Israela sandamna sin a thaw suak ta," a tia.

14 Kachun, Samuel achun mipuihei hnianga, "Thaw, Gilgal achun hang ei tia, lalnaram chu loi hang inthar rei?" a tia. **15** Kachun, mipui kapai chu Gilgal a an hanga. Ma hmun, Gilgal a chun Saul achu LALPA hmâa lala an siam ta a. Machun, LALPA hmâa thlamuangna thilhlânhei inthawinahei chu an inhlâna. Ma hmun achun Saul a nih Israel mîhei kapai chu nânsavaikan an hlim ta a.

Samuel a Ringomna

12 Samuel achun Israelhei kapai hnianga, "Enta u, ki hnianga nin iti kapai chu kê ngaithlâka, lal nangni ki siam pêk ta hi. **2** Atûn chun, enta u, lal chu nin hmâa a kal hi. Ki tar ta a, ki lû hom ân ṭuak ta hi. Chun ki nâihei hom nin hnianga an oma, nâipang ki chang aṭanga vawna ri hin nin hmâ a kal ṭhin kê chang. **3** Enta u! Mahin kê om hi. LALPA nih a hriak buak hmâa hang insêl ta u, tu, sehrâtchal mo ki ilâk pêk ? Tû sabengtung mo ki ilâk? Nawle tûmo ki lem? Tûmo ki hnêksawr ṭhin? Nawle ki mit incho tir dingin tû tangka mo ki fâk? Machu nangni thungrul kê ti," a tia.

4 Anni chun, "Ani lem ṭhin nawa, ani hnêksawr ngâi nawa, tu kut aṭang homin ihom ni la la ngâi no," an tia.

5 Ani chun an hnianga, "Ki kuta ihom nin hmû no ti LALPA chu nin laka hawipuipu achang. Vawn hin hriak a buak ahi hawipuipu achang," a tia.

11:13 2Sa 19:22; Exo 14:13; 1Kr 11:14
11:14 Jos 10:43
11:15 Jos 5:9; 2Sa 19:15
12:1 1Sa 8:7, 9, 22; 10:24; 11:14, 15
12:3 2Sa 1:14; Nam 16:15; Tir 20:33; 1Th 2:5; Exo 18:21; 23:8; Lev 25:14
12:5 Gen 31:50; Tir 23:9; Exo 22:4
12:6 Exo 3:10; Mik 6:4
12:7 Jos 24:1; Isa 1:18; Jer 2:9; Eze 17:20; Mik 6:1-5; Roi 5:11
12:8 Gen 46:6; Exo 2:23; 3:9, 10
12:9 Deu 32:18; Roi 3:7; Deu 32:30; Roi 4:2; 10:7; 3:12
12:10 Roi 10:10, 15
12:11 Roi 6:32; 4:6; 11:1
12:12 1Sa 11:1; 1Sa 8:7
12:14 Jos 24:14

Anni chun, "Hawipuipu achang hrim," tiin an thunga.

6 Samuel achun mipuihei hnianga, "Mosi nih Aron a ruatpu nih Aigupta ram aṭanga nin pâhei hong ṭhui suakpu chu LALPA achang. **7** Atûnhin, maleiachun, LALPA hmâa ngîr ṭhiap unla, LALPAN nin chunga nih nin pâhei chunga sin dik a loi thaw ṭhin dân nangni loi hang sûtpui rong. **8** Jakob achu Aigupta rama a lût hnung han, nin pâhei chun LALPA an awnga. LALPAN Mosi nih Aron achu a tira, anni chun Aigupta ram aṭangin nin pâhei chu an hong ṭhui suaka, ma hmun a hin an hong inomtir ta achang. **9** Anni chun LALPA an Pathian chu an inhnil han Hazor sipaihei hoitu Sisera kuta, Filistia mîhei kuta, Moab lal kuta a pêka. Anni chu an doi ta a. **10** Kachun, LALPA chu an awng a, 'LALPA chu kalkhalin, Baalim nih Ashtoreth[g] rong kin bawl leiin kin loi insual ta achang. Changrochu, kin hmêlmahei kut aṭangin ni sansuak inla, ni rongbawl ta kin ti,' an tia. **11** Kachun, LALPAN Jerubbaal, Bedan, Jepthah nih Samuel a hong tira, nin inkhîla nin hmêlmahei kut aṭangin nangni an hong sansuaka, him vaikan nin om ta a. **12** Changrochu, Ammon a thlâhei lal Nahash a chun nangni a hong doi ti nin hmû chun, ki hnianga, 'Changmak, kin chunga lalin roirêl rise,' nin tia, LALPA nin Pathian chu nin lal achang mai homin.

13 "Maleiachun, atûn te, nin lal nin ithlang nih nin ihnî achu en ta roi. Chun enta u! LALPAN lal nangni a siam pêk ta hi! **14** LALPA chu nin ṭia, a rong nin bawla, a rawl nin ngaithlâka, nangni nih nin chunga inlal nin lal rêk LALPA thûpêk chunga nin hel naw achang chun, LALPA nin Pathian chu

nin zui tir chang a ti. **15**Changrochu, LALPA rawl inngaithlaloia, LALPA thûpêk chunga nin hel chun, nin pâhei angkadênin nangni hom LALPA kut tuar nin ti.

16"Maleiachun atûnhin, ngîr ṭhiap unla, LALPAN nin mithmûa a thaw ding thil roiinpui hi en roi. **17**Vawn hi gom inseng hun achang naw bei? LALPA koi ki tia, ani chun Khori nih rua hong tir a ti, nangmani dinga lal nin hnîna thûa LALPA mithmûa nin ṭhatloina a nansat zia nin hawitheina ding nih nin hmû theina dingin," a tia.

18Kachun, Samuel achun LALPA chu a koia, LALPAN ma nî chun khori nih rua ân sur tira. Chungkachun, mipui kapai chun LALPA nih Samuel achu an ṭi ta êm êma.

19Mipui kapaiin Samuel a hnianga, "Kin thî loina dingin LALPA ni Pathian hnianga ni bawihei ṭonginṭai pêk ro. Ma thil ṭhaloi tak, lal kin loi ihnî hin, kin sual kapai ân pungtir achang hi," an tia.

20Samuel achun mipui kapai hnianga, "Ṭi naw roi. Ma thil hmangloi kapai hi nin loi thaw hrim hi, Changhomsiala dang tianga inher loiin LALPA chu zui tir unla, nin lungril kapain LALPA rongbawl roi. **21**Nin sir nin kânga pêt naw roi. Achangnawchun, thil takboi, inhlawk loi nih nangni sansuak thei loi thilhei tiang chun kal nin tih. Mahei chu thil takboi an chang. **22**Asanchu LALPAN a rihmîng roiinpui tak leia chun a mîhei chu kalkhal naw nia, asanchu LALPAN a mîheia nangni siam chu a lawm achang. **23**Mabâk homchun, keia ding chun, nin dinga ṭonginṭai ki mong leiin LALPA laka kên sual hi Pathianin phal naw rise. Changrochu, lampui ṭha nih lampui dik chu nangni inzirtir kê ti. **24**LALPA chu ṭi phot unla, nin lungril kapaiin dik vaikan a rongbawl roi. I dawra thil roiinpui mo nangni a thaw pêk ngaitua roi. **25**Changrochu, thil hmangloi nin la thaw vu nai chun, nangni nih nin lal chu inboiraltirin om vê vê nin ti," a ti.

12:15 Lev 26:14-17; Jos 24:20
12:16 Exo 14:13, 31
12:17 Thf 26:1; Jak 5:18; Sam 99:6
12:18 Sam 99:6; Gen 3:10
12:19 1Sa 7:8; Jer 37:3; 1Jo 5:16
12:20 Exo 32:30
12:21 Isa 41:29; Jna 2:8
12:22 1La 6:13; Jos 7:9; Deu 14:2
12:23 Nam 11:2; Rom 1:9, 10; Thf 4:11
12:24 Deu 6:2; Thr 12:13; Jos 24:14; Deu 6:5; Isa 5:12
12:25 Deu 28:36; Jos 24:20; 1La 14:10
13:2 Neh 11:31; Isa 10:28; Roi 19:14
13:3 Jos 18:24; Roi 3:27; 6:34
13:4 Gen 34:30; Exo 5:21
13:5 Jos 11:4; Thp 20:8; Jos 7:2
13:6 Roi 6:2; Eze 33:27
13:7 Nam 32:33; Exo 19:16

Saul a Inṭhialna

13 Saul achu kumka ân lala,
Kum inhnika Israelhei chunga
ân lal hnungin, **2**Saul achun ama
dingin Israel lâia mî sâng inthumka a
thlanga. Mahei lâia mî sâng inhnika
chu Saul a hnianga Mikmash nih
Bethel tlânga an oma. Mî sângka
chu Benjamin a rama Gibeah achun
Jonathan a hnianga an oma. Mi dang
kapai chu mâni puan In ṭianga ân kal
tira.

3Jonathan achun Geba a om Filistia sipaihei omna chu a doia. Filistia sipaihei chun machu an loi hawia. Saul achun, "Hebraihei kapaiin loi ngaithla rise," tiin ram pumpui achun tongtorawt ân mût tira. **4**Saul achun Filistia sipai omna chu a doia, Israelhei chu Filistia mîhei iten an chang ta, ti chanchin chu Israel kapaiin an loi hawia. Saul a ṭangpui dingin mipui chu Gilgal achun koi an changa.

5Filistia mîhei chu tolailîr sîng inthumka, sakor chunga sipai sâng rukka nih tuipui varikapa ṭiai angka tam sipai rêk an inbûmkhawm a. Anni chu Beth Aven sak tiang, Mikmash om hmun an hong khuara. **6**Israel mîheiin an dinghmun ṭiom zia an hmû chun, an lung a riang ta a. Kachun mîhei chu pûka, ping lâia, lungpui kâra, khur nih khursadophei achun an bîka. **7**Hebrai hei ṭhenka chu Jordan an kana Gad nih Gilead rama an kala. Saul chu Gilgal achun a la ommaia, mipuiheiin ani chu inthing

pumin an zuia. **8** Samuel a hun ruat angka chun Saul achun nî sarika a loi nghâka. Changrochu, Samuel achu Gilgal achun a hong nawa, mipuihei chu a hniang aṭangin an inthek dar ṭana. **9** Saul achun, "Hâlral thilhlân nih thlamuangna thilhlân chu ki hnianga hong chawi roi," a tia. Ani chun hâlral thilhlân chu ân hlân a. **10** Hinkahi a hong chang ta a, Hâlral thilhlân chu a loi zuk inhlân zoi thanin, Enta! Samuel a chu a hong tlunga. Saul achun ani chu chibai bûk dingin a loi va hmûak.

11 Samuel achun, "Imo ni loi ithaw tâk?" a tia.

Saul achun, "Mîpuihei ki hniang aṭangin an inthek dar zoi, ti ki hmûa, nang chunle hun ruata chun ni la hong nghâl nawa, chun Filistia mîhei chu Mikmash an loi hong inbûmkhawm ta. **12** Maleiachun, 'Filistia mîhei chu Gilgal achun ki chunga hong ṭul an tia, achangale, LALPA khongaina chunle ki la hnî no,' ki tia, hâlral thilhlân chu ki inhlân lui achang," a tia.

13 Samuel achun Saul a hnianga, "Thil Intlawthlâk tak ni loi ithaw achang hi. LALPA ni Pathianin thû nang a pêk angkan ni thaw no. Changnawsiala, Israel chunga ni lalnaram chu LALPAN kumkhua dingin ân hnet ding niang. **14** Changrochu, atûn chun ni lalnaram hi thloi sawt naw ni. LALPA thû nanga ipêk chu ni zawm naw leiin, LALPA'N a lungtluk mî khatka a zong ta. LALPA ani chu a mîhei chunga hoitua a ruat ta a," a tia.

15 Kachun Samuel achu a thoi a, Gilgal aṭangin Benjamin rama Gibeah achun a kal ta a. Saul achun a hnianga om mîhei chu a tin chun, mî riza rukka ding vêl an chang.

13:9 Deu 12:5-14; 2Sa 24:25; 1La 3:4
13:12 Jos 10:43; Deu 4:29; Sam 119:58; Jer 26:19
13:13 2Kr 16:9; 1Sa 15:11; 2Sa 7:15; 1Kr 10:13
13:14 1Sa 15:28; 16:1; 1Kr 10:14; Tir 7:46; 2Sa 6:21; 5:2; Jer 30:9; Eze 34:23, 24; Hos 3:5; 2Sa 12:9; 1La 13:21; Hos 13:11
13:16 Jos 18:21-28
13:17 Jos 18:23
13:18 Jos 10:10; Neh 11:34
13:19 Gen 4:22; 2La 24:14
13:22 1Kr 9:39; Roi 5:8
14:2 Roi 4:5; Exo 28:33; Isa 10:28
14:3 1Sa 4:21 Sam 78:60

16 Saul, a nâipa Jonathan nih a hnianga om mîhei chu Benjamin rama Gibeah achun an oma. Filistia mîhei rochu Mikmash a om hmun an khuara. **17** Mî rûn pawlhei chu Filistia mîhei omna aṭangin pawl inthumkan an kalsuaka. Pawlka chu Ophrah lama kalin Shual ram an pana. **18** Pawlka chu Beth-Horon tiang an kal a. Pawlka chu thlalêr hmâ songa Zeboiim phâi ruama ram rî tiang an kala.

19 Tûnhin, Israel ram pumpuia thîr dêng khatka hom hmû ding an om nawa. Asanchu Filistia mîheiin, "Hebraiheiin anmani ding khandai achangnawlemo fei an siam hrawiin," an ti lei achang. **20** Changrochu, Israel kapai, mâni âlkuang, a âlkuang thîr, a hrei nih a phâihlai intât tir dingin Filistia mîhei hnianga an zu ṭhina. **21** Chun phâihlai, âlkuang thîr, thîrkut, hrei intât ding nih thîr hrol hmor inzum tir hman chu pim[g] khatka achang. **22** Indoi nî chun hinkahi achanga, Saul a nih Jonathan a hnianga om mîhei kapai tû kut homa khandai achangnawlemo fei hmû achang nawa, Changrochu, mahei chu Saul nih a nâipa Jonathan a hnianga chun hmû achang.

23 Filistia sipaihei chu Mikmash panna chonlam achun an loi va suaka.

Jonathan a Kuta Filistia Tlawm

14 Nîka chu hinkahi achanga, Saul a nâipa Jonathan achun a râlthuam pêlpu tlangvâl hnianga, "Hong ro, varala, Filistia sipaihei omna achun loi va rei," a tia. Changrochu, Jonathan achun apa a hril nawa. **2** Saul achu Gibeah vaikawma, Migran a theibufai kung hnuaia a loi innghama. Chun a hnianga om mîhei chu riza rukka vêl an chang. **3** Shiloh a LALPA puithiam

Eli a nâipa Finehas a nâipa Ikabod*, a ûnâipa Ahitub a nâipa Ahijah chun efod inthuamin a loi oma, mipuihei chun Jonathan achu a suak ti an hawi nawa.

4 Jonathan achun Filistia sipaihei omna a va dinga kal a tumna lampui a khiang khiang pialtlêp insâng a oma. Ma pialtlêp khatka rihmîng chu Bozez achanga, adang khatka rihmîng chu Sene achang. **5** Pialtlêp khatka chu Mikmash hmâ songin hmâr tiang a oma. Khatka chu Giba hmâ songin sim tiang a om.

6 Jonathan achun a râlthuam pêlpu tlangvâl hnianga, "Sertanloi sipaihei omna achun loi va rei. LALPA chun sin anê thaw pêk mai thei dên! LALPA ding chun a hroi nawle a tam hmanga sandam hi ihman a khap thei an om no," a tia.

7 A râlthuam pêlpu chun a hnianga, "Ni lungrila a om angka takin thaw ro. Kal inla, Enta! Ni lungril awi angka thaw dingin kê om hi," a tia.

8 Jonathan achun, "Enta! Ma mîhei omna achun va ngêt ei tia, an hnianga ei michang vân lang tir ei ti. **9** Anni chun ei hnianga, 'Nin hnianga kin hong hmâka chu la loi ommai roi,' an ti chun ei om hmun achun loi ommai ei ti. An hnianga hang naw ning. **10** Changrochu, 'Kin hnianga hong kâi roi,' an ti chun hang ei ti. LALPAN ei kuta ani pêk tâk achang, ti ei dinga sininsiana achang," a tia.

11 Kachun, an inhnî hnîin Filistia sipai omna achun an mî chang an inlang tira. Filistia mîhei chun, "Enta u! Hebrai hei chu an bîkna khur aṭangin an hong suak khu," an tia. **12** Sipai omna a mîhei chun Jonathan a nih a râlthuam pêlpu hnianga chun, "Kin hnianga hong kâi roi, imochang tak nangni inhmû kin ti," an tia. Jonathan achun a râlthuam pêlpu hnianga chun, "Kê hnung hnunga ni hong zui ro. LALPA'N anni chu Israelhei kuta a pe ta," a tia. **13** Kachun, Jonathan achu a kut nih a phei hmangin a hang inhluia, a râlthuam pêlpu chun ani chu a zuia. Anni chu Jonathan a hmâa an inlîr phur phura, a râlthuam pêlpu chun a loi that ve tira. **14** Mangkachun Jonathan nih a râlthuam pêlpuin an that hmasak ṭum chun, tsemedka[g] vêl hmuna mî sawm inhnika lâi an thata.

15 Kachun, sipai kapai, riakhmuna omhei, phâia omhei nih mipuihei kapai chu an inthinga. Sipai omna a omhei nih mî rûn pawlhei homchu an inthing ta a. Lî ân hnînga, machu Pathian inhnîng tir achang. **16** Benjamin ram Gibeah a Saul a vêngpuhei chun an zuk thlîra, Enta! Mipuihei chu an inzawi hum huma, an ṭei dara. **17** Kachun, Saul an a hnianga om mîhei hnianga, "Tûnhin, intin unla, ei lâi aṭangin tûmo a kalsuak hawi suak roi," a tia. An hang intin chun, Enta! Jonathan a nih a râlthuam pêlpu chu an om nawa. **18** Saul an Ahijah hnianga, "Pathian bawm chu ma hin hong la roi," a tia. Ma lâi han Pathian bawm chu Israel nâihei hnianga om achang. **19** Hinkahi a hong chang a. Saul an puithiam chu a sawnlâivû chun riak hmun a Filistia mîhei rihâi chu a mong nawa, a tak hlek hlek a. Kachun Saul an puithiam hnianga, "Ni kut khai ro," a tia. **20** Saul a nih a hnianga omhei kapai chu an hong inbûmkhawm a, indoi achun an hong ṭanga. Enta! Filistia mîhei chu an buai zoi ta a, khandaiin intuk tuka an thawa. **21** Ma ram vêla Hebrai mîhei, Filistia mîhei omna hmun a hang kal

14:5 Jos 18:21-28
14:6 Roi 14:3; Jer 9:26; Eze 28:10; Mat 19:26; Heb 11:34; Roi 7:4, 7; Sam 33:16
14:10 Gen 24:14; Jos 2:24
14:12 Roi 4:14; 2Sa 5:24
14:15 Gen 35:5; Exo 14:24; 2La 7:5-7
14:16 2Sa 18:24; 2La 9:17; Isa 52:8; Eze 33:2-6
14:18 1Sa 23:9; 30:7; Roi 18:5
14:19 Nam 27:21
14:20 Roi 7:22; Eze 38:21; Zak 14:13

* **14:3** *Ikabod*: Hebrai ṭongin "roiinpuina omloi" achangnawlemo "roiinpuina chu ten mo?" tîna achang.

ve ṭhin hei, tûnhmâ a Filistia mîhei tianga loi ṭang ṭhinhei chu, Saul a nih Jonathan a hnianga om Israelhei tiang an hong kop vêa. **22**Mangkadên chun Efraim tlâng rama loi inbî rûk Israel kapai hom han Filistia mîhei chu an roboi ti an loi hawi a, anni hom chun indoina aṭang ve-in an um zui ta ngat ngata. **23**Mangkachun LALPAN ma nî chun Israelhei chu a sansuaka. Chun indoina Beth Aven a khêl daia.

Saul a Vânisâm Ṭong

24Ma nî chun Israelhei chu an lung a riang êm êma. Changrochu, Saul a chun, "Ki hmêlmahei chunga phuba ki lak hmâa, khua a zîng hmâa nêkfâk fâ apai chu vânisalin om rise," tiin mipuihei chu thû a pêka. Maleiachun, tûhomin nêkfâk hom an intem pap nawa. **25**Ma rama mipui kapai chu ram hnuaia an va tlung chun khuaizu chu rinêng chunga a loi oma. **26**Mipuihei chu rama chun an hong chun khuaizu a loi oma, a zung vûa.Changrochu, tûhomin machu an intem nawa. Asanchu mipuiheiin an ṭongbâi an intiam chu an ṭi achang. **27**Changrochu, Jonathan achun, a pain mipuihei thû ân tiam tir lâi chu a hawi ve nawa, a kuta thîrhrol hmor chu khuai thlâra a zuk hnawka, a kutin a bâi a thema. Kachun a mit chu a hong vâr hropa. **28**Mîhei lâia khatkan a thunga, "Ni pâin mipuihei hnianga, 'Vawna nêkfâk fâ apai chu vânisalin om rise,' tiin thû anên tiam tir tlata," a tia. Mipuihei hom an chai fê ta a.

29Jonathan achun, "Ki pa hin a ram kareng ân buai tir ta hi. Enta u, khongai takan, ma khuaizu hroika te ki zuk intema, ki mit a hong vâr pui hi. **30**Vawn hin mipuiheiin hmêlmahei laka an râllâk thil hmû hei chu zalên vaikan fa siala chu a hei ṭha ding êm! Chang dêk naw sia, Filistia mîhei chu ma hnêka nânsa zawkin ei la hei that thei ding ve?" a tia.

31Ma nî chun Mikmash aṭangin Aijalon ariin Filistia mîhei chu an thata, mîhei chu an chai ta fêa. **32**Maleiachun, mipuihei chun râllâk thilhei chu bawin an baw ta a, berahei, sehrâtchalhei, sehrât zelhei chu an lâka rinênga an that a, mipuihei chun a thisen pumin an fa ta a. **33**Chungkachun, "Enta! Mipuiheiin thisen pumin an fâk leiin LALPA chunga thil an thaw sual ta," tiin Saul a chu hril achanga.

Ani chun, "Ringomna bawsia thil nin thaw ta. Vawn hin lung lian tak nên hlum pêk roi," a tia. **34**Saul achun, "Mipui lâia indar unla, chun an hnianga, 'Mî tinin a sehrâtchal nih a bera thâi ki hnianga hong chawi siala, ma hin hong that sia, hong fâ rise, a thisen puma fâ in LALPA chunga insual loiin,' va ti roi," a tia. Kachun, ma zân chun mî kapaiin mâni sehrâtchal thâi an hong kaia, machun an thata. **35**Chun Saul achun LALPA dingin mâichâm khatka a bawl pêka. Machu LALPA dinga a mâichâm siam hmasak chem chu achang.

36Saul achun, "Tho roi, zâna Filistia mîhei zu doi ei la, zîng kawlinsal ariin loi zu rok ei tia, mî tûhom loi zua naw rei," a tia. Kachun anni chun, "Ṭha ni ti angka pai chang rise," an tia. Puithiam chun, "Ma hin Pathian chu rawn lak phot ei ti," a tia. **37**Saul achun Pathian a rawn a, "Filistia mîhei chu zu bei ki ti bei? Anni chu Israelhei kuta pe ni ti bei?" a tia. Changrochu, ma nî chun ani chu a thung nawa. **38**Saul a chun, "Nangni mipui hoituhei kapai ma hin hong hnâi roi. Vawna ni hin

14:23 Exo 14:30; Jos 7:2
14:24 Jos 6:26
14:27 Sam 19:10; Thf 16:24
14:29 Jos 7:25; 1La 18:18
14:31 Jos 10:12
14:32 Est 9:10; Gen 9:4; Lev 3:17
14:33 Gen 9:4; Lev 3:17
14:34 Lev 19:26
14:36 Gen 25:22; Roi 18:5
14:37 2Sa 22:42; Sam 18:41
14:38 Jos 7:11

isual mo ei ithaw a hawisuak loi tum rei. **39** Israelhei sanpu ṭhin LALPA a dam angkan, ki nâipa Jonathan a hom changsia thî le le a ti," a tia. Changrochu, mipuihei lâi aṭangin tûhomin ani chu an thung nawa. **40** Ani chun Israel mî kapai hnianga, "Nangni hi hlangka tiang omkhawm unla, chun kei nih ki nâipa Jonathan a hi hlangka tiang om kin ti," a tia.

Mipui chun Saul a hnianga, "Ṭha ni ti angka paiin thaw ro," an tia.

41 Chungkachun Saul achun LALPA Israelhei Pathian hnianga, "A dik tak chu hang inlang tir ro," a tia. Kachun, ṭhumvawr chu Jonathan a nih Saul a chunga a ṭul a, mipuihei chu an zok ta a. **42** Saul achun, "Kei nih ki nâipa Jonathan a thlei thla dingin ṭhum vawr roi," a tia. Kachun, Jonathan a chunga a ṭula. **43** Saul achun Jonathan a hnianga, "Imo ni loi ithaw ni hril ro?" a tia.

Jonathan achun a hnianga, "Ki kuta thîr hrol hmorin khuaizu ki intem hriak achang, Enta! Ki thî ngêt ding achang hi," a tia.

44 Saul achun, "Pathianin a awi angka nih ma hnêka nânsa zawk homin thaw rise, Changrochu, Jonathan achu ni thî ngêt ngêt ding achang," a tia.

45 Kachun, mipuihei chun Saul a hnianga, "Israelhei lâia ma sandamna roiinpui tak inthoksuakpu Jonathan ahi a thî ding mo? Chang riai mak. LALPA a dam angkan, vawn hin a lûa sam zâi khatka hom rinênga tla naw ni. Vawna nî hin Pathian a sinpui tlat," an tia. Chungkachun, mipuiheiin Jonathan achu an sansuaka, a thî tâk nawa.

46 Kachun, Saul achun Filistia mîhei chu um ta loiin a kîr khala, Filistia mîhei hom an om hmun ṭiang an pan ta a.

14:39 Nam 14:21; 2Sa 12:5; Job 19:25; Sam 18:46; **14:41** Tir 1:24; Thf 16:33 **14:42** Jna 1:7 **14:43** Jos 7:19 **14:44** Rut 1:17; 1Sa 25:22 **14:45** 1La 1:52; Mat 10:30; 2Sa 14:11

14:47 Gen 19:37, 38; 2Sa 12:31; 8:3 **14:48** Gen 36:12; Nam 13:29; Roi 3:13; 2Sa 1:13; 1Kr 4:43 **14:49** 1Kr 8:33; 1Sa 31:2 **14:50** 2Sa 2:8; 1La 2:5 **15:2** Gen 14:7; Exo 17:8; 2Sa 1:8 **15:3** Jos 6:17; Est 3:13

Saul chu Indoiin a Om

47 Chungkachun Saul achu Israel nâihei chunga a hang inlal chun, ân khîla a hmêlmahei: Moab mîhei, Ammon mîhei, Edom mîhei, Zobah lal, Filistiahei a doia. An herna tiang tiang a ngam tira. **48** Saul achun sipaihei chu a bûmkhawma, Amalek mîhei a doia. Israelhei chu anmani rok ṭhinhei kut aṭangin a sansuak ta a.

49 Saul a nâipâhei chu Jonathan, Isvia nih Malkishua an chang. A nâinuhei inhnika rihmîng chu, a ulianpu rihmîng chu Merab achanga, a nâipangpu rihmîng chu Mikal achang. **50** Chun Saul a nupui rihmîng chu Ahinoam, Ahimaaz nâinu achang. Chun a sipaihei hoitupa rihmîng chu Abner, Saul a pate Ner a nâipa achang. **51** Kish achu Saul a pa achang. Chun Abner a pa Ner achu Abiel nâipa achang.

52 Chungkachun, Saul a damsûng kapai chu Filistiahei rêk nânsavaikan an indoi ṭhina. Chungkachun, Saul achun mî hrât nih mi huaisen chu ama dingin a sia thap thap ṭhina.

Saul chun Lal Agag a Zua

15 Samuel achun Saul a hnianga, "LALPA a mî Israelhei chunga lal angka hriak nang buak dinga ani tir kê chang. Maleiachun tûnhin, LALPA ṭongbâi chu zawm ro. **2** Sipaihoihei LALPA chun hinkahin a ti, 'Amalek mîheiin Israelhei chunga an loi ithaw, Aigupta ram aṭanga an hong suak lâia lama an loi hen dân ha kên sin mai. **3** Tûnhin, kal inla, Amalek mîhei va doi ro. An inei kapai, ihom zua loiin va se rît ro. Nupang, ipa, nâite nih rihnû nêk lâi, sehrâtchal nih bera, makingkang nih sabengtung that rît ro,' tiin," a tia.

4Saul an mipuihei chu a koikhawma,
Telaim achun a tina. Sipai nuai inhnika
nih Judah mî sîngka an chang. **5**Saul a
chu Amalek mîhei khopui khatka tia a
hanga, phâiruama a loi inruang a.

6Saul an Ken mîhei hnianga,
"Kal roi, Amalek mîhei lâi aṭangin
suak roi, anmani rêk nangni kin
that hrawiin. Asanchu nangni chun
Israel nâihei Aigupta ram aṭanga an
hong suak lâi han Israel nâihei kapai
chunga inrianghmûna nânsa nin loi
inlang tir ha," a tia. Kachun, Ken
mîhei chu Amalek mîhei lâi aṭangin
an suaka. **7**Saul achun Amalek mîhei
chu Havilah aṭangin Aigupta ram
sak Shur ram ari a hang doia. **8**Ani
chun Amalek mîhei lal Agag chu a
damin a hmana, mipui kapai chu
khandaiin a that rîta. **9**Changrochu,
Saul a nih mipuihei chun Agag, bera
nih sehrâtchal ṭha chem chem, a thâi
thâi, berate hei nih thilṭha ṭha hei
chu a siat rît awi nawa. Changrochu,
inditomloi nih a hmangna boi kapai
chu a siat rîta.

10Chungkachun, LALPA thû chu
Samuel a hnianga a hong tlunga,
11"Saul a hi lala ki loi ruat leiin kên
sîr. Ani chun ani kîr khala, ki thû
angkan a thaw no," tiin. Machun,
Samuel a ning ân thik tira, zân khuain
LALPA hnianga a ṭap ta a

Saul a Lal aṭanga Pai

12Samuel achu Saul a hmû dingin
zîng taka a suaka. Samuel achu
hinkahin loi hril achanga, "Saul achu
Karmel achun a kala, Enta! ama dingin
hawimaina lung a phuna, ma tak aṭang
chun a kîr nawka, a kal kuala, Gilgal
achun a zu," tiin. **13**Kachun Samuel
achu Saul a hnianga a honga. Saul
achun a hnianga, "LALPAN mal nang
sawm rise. LALPA thû angka chun ki
thaw ta," a tia.

15:6 Gen 15:19; Nam 10:29-32; 24:21; Roi 1:16
15:7 Gen 16:7
15:8 Exo 17:8-16; Nam 24:7; Jos 8:23
15:11 Gen 6:6; Exo 32:14; Jos 22:16; 1La 9:6; Sam 28:5; Jer 48:10; Eze 18:24 1Sa 16:1
15:12 Jos 15:55; 1Sa 13:12

14Samuel achun, "Achanginte, bera
inhrâm ki hawi nih sehrâtchal inrum ki
hawi hi itina mo?" a tia.

15Saul achun, "Amalek mîhei laka
mî an hong ilâk pêk achang so. Mipuihei
chun bera nih sehrâtchal lâia a ṭha ṭha
chu LALPA ni Pathian hnianga inhlân
dinga an izua achang. Adang kapai
chu kin that rît," a tia.

16Samuel achun Saul a hnianga,
"La kal naw ro. Zâni han LALPAN ki
hnianga ithu mo ani ihril nang loi hril
rong," a tia.

Saul achun, "Ti ro," a tia.

17Samuel achun, "Nangma mithmûa
mite angka nên ngai lâiin, Israel
hnamhei lua siam ni chang naw bei?
Chun Israelhei chunga inlal dingin
LALPAN hriak nang a buak achang naw
bei? **18**LALPA sin thaw dingin nanga
tir achang. Chun ni hnianga, 'Kal inla,
misual Amalek mîhei chu va that rît
inla, an boiral zoi rît hmâka va doi
ro,' nang a ti achang. **19**Achanginte,
inkata mo LALPA chu zawmloiin,
râllâk thilhei chu bawin nê bawa,
LALPA mithmûa thil ṭhaloi ni thaw?"
a tia.

20Saul achun, "Aw, LALPA chu kê
zawm hate. LALPA ni tirna achun ki
kala, Amalek mîhei lal Agag achu
ki hong ṭhuia, Amalek mîhei chu ki
that rîta. **21**Changrochu, mipuiheiin,
râllâk thil bera nih sehrâtchalhei,
inse rît ding lâia, a ṭha ṭha chu Gilgal
achun LALPA ni Pathian hnianga inhlân
dinga an ilâk achang," a tia.

22Chun Samuel achun,

"LALPA chun LALPA thû zawm
chu a lawm angkan
Hâlral thilhlânhei nih inthawina
hei hi a lawm bei?

15:17 Exo 3:11; 1Sa 10:22
15:18 1Sa 15:3
15:19 Gen 14:23
15:22 Sam 40:6-8; Thf 21:3; Isa 1:11-18; Jer 7:22; Hos 6:6; Amo 5:25; Mik 6:6-8; Mar 12:33

Ngaita, inthawina hnêkin
thuawina hi a ṭha zawk,
Berachal thâi hnêkin ṭong
inngai hi a ṭha zawk achang.
23 Asanchu helna hi dîn-enna sual
angka achang.
Chololna hi thaw dikloina nih
terafim* biak tluk achang.
LALPA thû ni hnial leiin,
Ani homin lal chang dingin
nang a pom ta no," a tia.
24 Saul a chun Samuel a hnianga,
"Thil ki loi thaw sual chute. LALPA
thûpêk nih ni thû ki loi bawsia ta
hi, mipuihei ki ṭia, an thû ki loi ngai
leiin. **25** Tûnhin, maleiachun, ki sual
ni ngaidam ro. LALPA ki biak theina
dingin ni kîrpui nawk ro," a tia.
26 Changrochu, Samuel achun Saul
a hnianga, "Nang kîr pui naw ning.
Asanchu LALPA thû chu ni hnial leiin
LALPA homin Israelhei lal chang dingin
nang a pom ta no," a tia.
27 Samuel achu kal dingin a hei
inher chun Saul an a korfual hmor
chu a hei hman a, ân thlêr a. **28** Samuel
achun a hnianga, "Vawn hin, LALPAN
ni lak aṭangin Israel lalnaram chu a
khoi ta. Ma lalnaram chu ni hnêka
ṭha, ni tualbawmpa a pe ta. **29** Chun
Israelhei hrâtna chun khêl hril naw
nia, insîr naw ni. Ani chu manmasi
angka insîr ding mai mî achang no,"
a tia.
30 Kachun, Saul achun, "Ki loi
insual ta achang hi. Changhomsia,
ki mîhei lâia ulianhei nih Israelhei
hmâa nê chawimawi dingin nang
kê ngên. Chun LALPA ni Pathian chu
ki biak theina dingin ni kîrpui nawk
hrâm ro," a tia. **31** Samuel achun Saul
achu a kîrpui nawka. Saul an LALPA
chu a biaka.

15:23 Deu 18:10; 1Sa 13:14
15:24 Exo 9:27; Nam 22:34; Sam 51:4; Thf 29:25; Isa 51:12, 13; Jer 42:11
15:25 Exo 10:17
15:26 Nam 15:31; 1La 14:7-10
15:27 1La 11:11, 31; 2La 17:21
15:28 1Sa 28:17 2Sa 6:21
15:29 Tit 1:2; Nam 23:19; Heb 7:21
15:30 Nam 22:34; Isa 29:13; Joh 12:43
15:33 Gen 9:6; Jer 18:21
15:34 Roi 19:14
15:35 Gen 6:6
16:1 Rut 4:17; 2Sa 5:2; 1La 8:16; 1Kr 12:23; Sam 78:70; Tir 13:22
16:3 Exo 4:15; Tir 9:6; Deu 17:15
16:4 Gen 48:7; Luk 2:4; 1La 2:13; 2La 9:17

32 Samuel achun, "Amalek mîhei
lal Agag achu ki hnianga hong ṭhui
roi," a tia. Agag achu lunghnipin a
hnianga a va a. Agag achun, "Thîna
kha chu ki pial ta achang hi," a tia.
33 Samuel achun, "Ni khandaiin
nupang tamka nâi salin a siam
angkadênin, ni nû hom nupang lâia
nâi sal chang vê a ti," a tia. Kachun,
Samuel achun Gilgal achun, LALPA
hmâ achun Agag achu a bong bongin
a tan nawia.
34 Kachun, Samuel achu Ramah
achun a kala. Saul a homchu a Ina
ama khua ngêi Gibeah achun a kal ta
a. **35** Chungkachun, Samuel achun a
thî ni ariin Saul achu a hmû tâk nawa.
Changhomsiala, Samuel achun Saul
leiin a lungngaia. Chun Saul achu
Israelhei lala a loi siam leiin LALPA
chun poi a tia.

Lal dinga David a Hriak Buak

16 Chungkachun, LALPAN Samuel
a hnianga, "Israelhei chunga
inlal dingin ki phal tâk naw hnung hin,
tenka mo Saul a dingin la lungngai ni
ti? Ni sa riki chu hriakin insip inla,
suak ro, chun Bethlehem mî Jesse
hnianga nang tir kê ti, a nâihei lâi
aṭangin lal ki ruat ta riam," a tia.
2 Samuel achun, "Inkan hang thei
ki ti. Saul an a loi hawi chun ni loi
that a ti niang," a tia.
LALPA chun, "Sehrât zel khatka
chawi inla, 'LALPA hnianga inbawl
dinga kê hong ti ro,' a tia. **3** Inthawina
achun Jesse koi inla, ni thaw ding
chu nang inhmû kê ti. A rihmîng
nang ki hril apai chu ki dingin hriak
buak ro," a tia.
4 Samuel achun LALPA'N a ti angka
chun a thawa, Bethlehem achun a
honga. a hong leia chun ma khopuia

* **15:23** *Terafim*: Dawngte pathian.

ulianhei an inthinga, "Thlamuang vaika hong ni chang bei?" an tia.

5Ani chun, "LALPA hnianga thilhlân inthawi dinga thlamuang vaika hong kê chang. Mâni thianginhlim tir unla inthawina achun loi hong ve roi," a tia. Kachun, Jesse nih a nâihei chu a thianginhlim tira, inthawina achun a koia.

6Hinkahi achanga, an hong chun, Eliab achu a loi en a, "LALPA'N hriak a buakpu chu a hmâa om ahi achang ngei," a tia.

7Changrochu, LALPAN Samuel a hnianga, "A hmêl nawle a dung insâng tiang en naw ro, ama hi ki pom no. LALPA chun mihriam en dân angkan a en vê ngâi no. Mihriam chun pûtianga a lang dân an en ṭhin, LALPA rochun lungril tiang a en ṭhin," a tia.

8Chun Jesse chun Abinadab achu a koia, Samuel a hmâa a hei inkaltira. Ani chun, "Ma hom hi LALPA'N ân thlang no," a tia. **9**Jesse achun Shammah chu a hei inkaltir nawka. Samuel achun, "Ma hom hi LALPAN ân thlang no," a tia. **10**Kachun, Jesse a nâihei sarika chu Samuel a hmâa a hei inkal tira. Samuel achun Jesse hnianga, "Mâhei hi LALPAN ân thlang no," a tia. **11**Samuel achun Jesse a hnianga, "Mahin ni nâi tlangvâlhei an om rît bei?" a tia. Ani chun, "A nâipangpu chem a la hong no. Enta! Ani chu bera a hre," a tia.

Samuel achun Jesse a hnianga, "Mî vân koi tir ro. Mahin a hong tlung hmâka chu ṭhung naw ning," a tia.

12Chungkachun, mî a hei tira, an hong ṭhuia. Ani chu sen siarka, mit meng inhoi nih hmêl ṭha achang. LALPA chun, "Thoi inla, hriak buak ro, ama hi achang," a tia. **13**Kachun, Samuel achun sahriak sip sa riki chu a lâka, ani chu a ûnâihei lâia hriak a buaka. Ma ni aṭang chun LALPA Rithla chu hrât vaikan David a chunga a hong om ta a. Chungkachun, Samuel achu a thoia, Ramah achun a kal nawka.

16:5 Exo 19:10, 22
16:6 1Sa 17:13, 28
16:7 Sam 147:10; 44:21; 139:23; Thp 2:23
16:9 1Sa 17:13
16:11 Gen 37:2; 2Sa 7:8
16:12 Gen 39:6; Exo 2:2; Tir 7:20
16:13 2Sa 22:51

Saul a Ina David Lût

14Changrochu, LALPA Rithla chun Saul a chu a kalkhal ta a, LALPA aṭanga rithla hmangloiin ani chu ân buai ta a. **15**Saul a bawihei chun a hnianga, "Enta! Atûnhin, Pathian aṭanga rithla hmangloiin nang ân buai ta hi. **16**Kin pu chun ni bawi, ni hmâa omhei hi, hrui tamka nei rimawi suk thiam mî zong dingin thû ni pe ro, Hinkahi hong chang a ti a, Pathian aṭanga rithla hmangloiin nang an hman tikpai a kutin suk a tia, hong ṭhapui nawk nê ti," an tia.

17Saul achun a bawihei hnianga, "A suk thiam tak mî ni hang zong pêk unla, ki hnianga hong ṭhui roi," a tia.

18Kachun, tlangvâl khatkan a thunga, a hnianga, "Enta! Bethlehem mî Jesse a nâipa khatka chu ki hmû ta. Ani chun a suk thiama, mî hrât, mî huaisen, indoi thiam nih ṭong thiam tak, nih hmêlṭha tak achang. LALPA chu a hnianga a om," a tia.

19Maleiachun, Saul an Jesse a hnianga mî a hang tira, "Ni nâipa David, bera hrê a om achu ki hnianga hong tir ro," a tia. **20**Jesse chun sabengtung khatka, bai nih uain bûrka pêl nih kêlte khatka a lâka, Saul a pe dingin a nâipa David achu ân chawi tira. **21**David a chu Saul a hniang a va tlunga, a hmâa a va ngîra. Ani chun a ngainat êm êma, a râlthuam pêl pua a siam ta a. **22**Chun Saul a chun Jesse a hnianga, "Ki mithmûa dûsakna a

16:14 Roi 16:20; Roi 9:23; 2Sa 7:15
16:16 2Kr 29:26, 27; Sam 49:4
16:18 Rut 4:17; 2Sa 17:8; Gen 39:2; 1Kr 22:11;
16:20 Gen 32:13
16:21 Gen 41:46

dong leiin David a hi ki hmâa ngîr dingin phal hrâm ro," tiin mî a hei tira. **23**Chun hinkahi a hong chang ta a. Pathian aṭanga rithla chu Saul a chunga a hong om hin David achun Hrui tamka nei rimawi chu a lâka, a kutin a suk ṭhina. Kachun, Saul achu a hong hara, a hong ṭha nawka, rithla hmangloi chun a kalkhal nawk ṭhin achang.

David nih Goliath

17 Tûnhin, Filistia mîhei chun indoi dingin an sipaihei an bûmkhawm a. Judah rama Sokoh an inbûmkhawm a. Anni chu Sokoh nih Azekah inkâr Efes Dammim achun om hmun an khuara. **2**Chun Saul a nih Israel mîhei chu an inbûmkhawm a, Elah ruam bula om hmun an khuara. Filistia mîhei doi dingin an insiam fela. **3**Filistia mîhei chu tlâng panga hin an oma. Israel mîhei chu varâla tlâng pang achun an hei om vêa. An kâr achun ruam khatka a oma.

4Chun Filistia mîhei om hmun aṭangin an râl-u khatka a rihmîng Goliath achu a hong suaka. Ani hi Gath khua ami achanga, a dung chu tongᵍ rukka nih khâpkaᵍ insâng achang. **5** Ani chun a lûa dârdum* lukhum a khuma, ṭâng phaw a hâka. Ahlip nei râlthuam a hâka, a rik dân chu dâr sekel sâng ringâka achang. **6**A ringal achun dâr ngalphaw a buna, a hnungzânga chun dâr kawlsaru a khâia. **7** A fei ngul chu puansukpu thukfung angka achang. A fei lû chu thîr sekel riza rukka rik zâka rik achang. Chun phaw chawiin mî khatka a hmâ achun a kala. **8** Ani chu a ngîra, Israel sipaihei chu a hei awnga, an hnianga, "Iding mo indoi dingin nin hong inbuatsai ngare? Kei Filistia mî nih nangni Saul a bawi nin chang, achang naw bei? Nin lâia mî khatka inthlang unla, ki hnianga hong ṭum rise. **9** Ani chun anên doipui theia, ani that chun, nin bawi la chang ro ung. Changrochu, keiman ki ngama, ki that chun, kin bawi chang nin tia, kin rongbawl nin ti," a tia. **10**Filistia pa chun, "Vawn hin Israel sipaihei nangni kê êlêi. Nin lâia mî khatka hong thlang roi, loi zuk indoi ro ung," a tia. **11**Saul a nih Israelhei kapaiin ma Filistia pa ṭonghei chu an hawi chun, an zâma, an ṭi ta êm êma.

12Tûnhin, David a hi Bethlehem Judah a Efrath mîhei tlânga mî khatka nâipa achang. A rihmîng chu Jesse achanga, nâipa riatka a nei. Saul a inlal lâi chun ani chu a tar taka, an lâia ulian achang. **13** Jesse a nâipa ulianhei inthumka chu an suaka, indoina achun Saul a an zuia. A nâipa inthumka, indoia hang hei rihmîng chu Eliab, ulian chem, ân hnîna chu Abinadab, ân thumna chu Shammah. **14** David achu nâipang chem achanga. Ulianhei inthumka chun Saul a an zui a. **15**David achu Saul a hniang aṭangin Bethlehem achun a pa bera infâ dingin a loi hong kîr ta a.

16Filistia pa chu zîng nih khohloi feng hin an kawla a hong intârlang ṭhina. Nî sawm inlîka ding zet a loi vân târlang tâka.

17Jesse achun a nâipa David a hnianga, "Thlâi zêi efaᵍ khatka nih ma bai tlêp sawmka hi chawi inla, ni ûpâhei om hmuna a va hlai hlai ro, **18**chun ma dût huam tlâng sawmka hi an pawla sângka hoitupa hang chawi pêk ro. Chun ni ûpâhei inkan mo an om hang inzawt inla an dam ti hong

17:1 Jos 15:35; 2Kr 28:18; Jos 10:10, 11
17:4 2Sa 21:19
17:7 2Sa 21:19; 1Kr 11:23
17:8 2Sa 2:14
17:10 2Sa 21:21
17:12 Gen 35:16; Sam 132:6; Rut 4:17; Gen 35:19
17:15 Gen 37:2
17:17 Gen 43:9; 1Sa 25:18
17:18 Gen 37:14

* **17:5** *dârdum* : Ṭongmal hrilfiana en ro.

hawi ro," a tia. **19**Tûnhin, Saul a nih anni nih Israel mî kapai Elah ruama omin Filistia mîhei an indoipui vûa.

20Kachun David a chu zîng taka a thoia, berahei chu mî hnianga ân kol tira, Jesse achun thû a pêk angka chun a chawia, a kal ta a. Chun indoi dinga loi hong suak vû sipaihei chu indoi dinga an hong awng dur dur lâi tak chun an omna hmun chu a hang tlunga. **21**Israel nih Filistia mîhei chun indoi dingin an loi intlar duaia, a pawl nih pawla indoi dingin hmâ an insonga. **22**David achun a thil hong chawi chu, thehraw enkolpu hnianga a mâka, sipaihei lâia chun a va tloia, a ûpâhei chu chibai a hong bûka. **23**Anmani a loi insawnpuilâi tak chun, Enta! machu Filistia sipaihei lâi aṭangin a hong suaka. Ani chu Gath khua a Filistia mî, a rihming Goliath achang. Ani chu a loi ti ṭhin angkadênin a hong ti nawka. David achun mahei chu a loi ngaithlâka. **24**Israel mî kapaiin ma mî chu an hmû chun, a hniang aṭangin an rot a, an ṭi êm êma. **25**Israel mîhei chun, "Ma mihriam hong suak aha ni hmû mo? Israel mîhei inkhing dinga hong achang phot. Hinkahin chang a tia, ama that apai chu lalin tangka tamkan inchong tir a ti, a nâinu pe a ti, apa insûng chu Israel rama zalên vaikan inomtira ti," an tia.

26David chun a kawla ngîr pa hnianga, "Ma Filistia pa thata, Israel ram aṭanga hmêl siatna laboi pu apai chu inkan mo hen chang a ti chu? Ma sertanloi Filistia mî hi tûmo achanga, Pathian dam sipaihei a inkhingpui?" a tia.

27Mipuihei chun ani chu hinkahin an thunga, "Ama thatpu pai dingin mangkachun thaw changa ti," tiin.

28Ma pa chu mîhei a sawnlâi chu a ûpa Eliab a chun a hawi chun, David a chunga a ningthikin a kânga, a hnianga, "Inkata mahin ni hong? Thlalêra bera hroikate chu tû hnianga mo ni hong mâk? Ni chapoi zia nih ni lungril ṭhat loi zia kê hawi. Indoi en dinga hong nê chang hi," a tia.

29David achun, "Tûnhin, imo ki thaw ngar? Ṭongbâi chai achang naw bei?" a tia. **30**Ani chu a hei inhera, mî dang hniang homa mangkadên chun a tia. Mipuihei homin a hmâa an thung angkadên han an thunga.

31David a ṭongbâi chu an hawia, mahei chu Saul a hnianga an sir a. Ani chun a hang inkoi tira. **32**David a chun Saul a hnianga, "Ma pa leiin tu mihriam lungril hom zâm naw rise. Kei ni bawi hin ma Filistia pa chu va doi kê ti," a tia.

33Saul achun David a hnianga, "Nang chu ma Filistia pa doi dingin va thei naw tun. Asanchu tlangvâlte mai ni la changa, ani rochu tlangvâlte achang aṭanga indoi mî achang," a tia.

34David a chun Saul a hnianga, "Kei ni bawi hin ki pa bera ki hrê ṭhina. Sîng mo nawle vom an honga berarual lâi ami bera a hong lâk hin, **35**machu ki va uma, ki vân sualpuia, a bâi aṭangin ki va sansuak ṭhin. Kachun ane doi dinga a hong thoi hin, a baka ki loi hmana, kên sualpuia, kê that ṭhin. **36**Kei ni bawi hin sîng nih vom ki that vê vê tâka. Ma sertanloi Filistia pa hom hi mahei khatka angka chang a ti, Pathian dam sipaihei ân khingpui leiin," a tia. **37**Mabâk homa chun David achun, "LALPAN sîng kut nih vom kut aṭangin ani sansuak ta. Ma Filistia pa kut aṭang hom hin ni sansuak a ti," a tia.

17:20 1Sa 26:5, 7
17:22 Jos 1:11
17:26 Deu 5:26; Jos 3:10; 2La 18:35
17:28 Gen 37:4
17:32 Deu 20:3; Sam 18:45; Isa 7:4; Jer 4:9; Dan 11:30
17:33 Nam 13:31
17:34 Job 10:16; Isa 31:4; Jer 49:19; Hos 13:8; Amo 3:12
17:35 Amo 3:12
17:36 1Kr 11:22
17:37 2Ko 1:10; 2Ti 4:17

Saul achun David a hnianga, "Va kal ro. LALPAN nang ompui rise," a tia.

38 Saul achun David achu a thuam ân thuam tira, dâr lukhum a lû achun ân khum tira, ṭângphaw ân hâk tir sa a. **39** David chun a khandai chu a râlthuam lâia chun a vâ a, kal a hang tum ta a. Mangkachun a lân thuam insin ngâi nawa. Kachun David a chun Saul a hnianga, "Mâhei rêk hin ki kal thei no. Mahei hi ki lân sin ngai no," a tia. Kachun, David a chun mahei chu a hlîpa.

40 Ani chun a hrol chu a kutin a chawia, tuidung ami lung nâm inhlûm pilpial ringâka a lâka, a bera vêng cholia, a cholite achun a thuna a virsep* chu a chawia, Filistia pa a va hnâi ta a. **41** Chungkachun, Filistia pa homchu David a hong hnâi dap dapa. A phaw chawipu chu a hmâ tiang a kal tira. **42** Ma Filistia pa chun a hei en vêla, David chu a hei hmû chun, a hmusit ta êm êma, Asanchu ani chu tlangvâlte chai, sensiarka nih hmêl ṭha achanga. **43** Maleiachun, Filistia pa chun, "Ui mo ki changa, hrol chawia ni hong chu?" a tia. Filistia pa chun David achu a pathianhei sâlin vâni a sâm khuma. **44** Filistia pa chun David a hnianga, "Ni hong hnâi ro, ni sâ chu boiruaka vâhei nih phâia ramsahei ki pêk a ding," a tia.

45 David a chun Filistia pa hnianga, "Nang chu ki hnianga khandai, fei nih kawlsaru rêk nê hong hi. Kei rochu sipaihoihei LALPA, Israel sipaihoihei Pathian, ni inrâlpuia rihminga ni hnianga kê hong hi. **46** Vawn hin LALPAN nang chu ki kuta ni pe a tia, nang that ki tia, ni lû nang tan pêk kê ti. Vawn hin Filistia sipaihei omna ami thî ruakhei chu boiruaka vâhei nih rinênga ramsa hei pe kê ti. Khovêl mî kapaiin Israel achun Pathian a om ti hawi an ti. **47** Chungkachun, LALPA'N khandai nih fei hmangin mî a san ṭhin no ti, ma inbûmkhawmhei kapai hin hawi an ti. Indoina chu LALPA ta achanga, nangmani hi kin kuta ni pe a ti," a tia.

48 Kachun hinkahi achanga, Filistia pa chu a hong thoia, David a doi dingin a hong hnâi chun David a chu rang takan Filistia pa chu doi dingin sipaihei tiang a tloia. **49** Kachun David chun a choli a zuk pura, lung khatka a zuk kêla. Machu a vai vat vata, Filistia pa chu a chal mata a hang sepa. Lung chu a chala a lût daia. Ani chu a khupin rinênga ân lîra. **50** Chungkachun, David chun Filistia pa chu lung virsep nih lungin a ngam ta a. Filistia pa chu a sâia, a that ta a. Changrochu, David a kuta khandai a om nawa. **51** Maleiachun, David achu a va tloia, Filistia pa chu a va chuanga, a khandai chu a kok aṭangin a phawia, ani chu a thata, mana chun a lû a tana.

Filistia mîheiin an râl-u a thî ti an hmû chun an rota. **52** Israel mî nih Judah mîhei chu an thoia, an awng dur dura, Filistia mîhei chu ruam nih Ekron khopui kul inkhâr ariin an hang uma. Filistia mîhei lâia hliamhei chu Shaaraim lam intluanin Gath nih Ekron ariin an inzama. **53** Kachun Israel nâihei chu Filistia mîhei um chu an hong kîr a, an puan In hei chu an zu roka. **54** David a chun Filistia pa lû chu a lâka, Jerusalem achun a chawia. David chun a râlthuamhei rochu ama puan Ina a sia a

55 Saul chun David chu ma Filistia pa doi dinga a kal a hmû chun, sipai

17:38 Gen 41:42
17:42 Sam 123:3, 4
17:43 2Sa 3:8; 2La 8:13
17:44 Gen 40:19; Thp 19:17; 2Sa 21:10; Jer 34:20
17:45 Deu 20:1; 2Kr 13:12; Sam 20:7, 8; Heb 11:32-34
17:46 Deu 28:26; Jos 4:24; 1La 18:36; 2La 5:8; Isa 37:20
17:47 Hos 1:7; 2Kr 14:11; Jer 39:18; Exo 14:14; 2Kr 20:15; Sam 44:6, 7
17:51 Heb 11:34
17:52 Jos 15:11, 36
17:55 1Sam 16:12, 21, 22

* **17:5** *dârdum* : Ṭongmal hrilfiana en ro.

hoitu Abner hnianga, "Abner, ma tlangvâlte so tû nâi mo?" a tia.

Abner a chun, "Ni nunna sâlin kê ti hi, ki hawi riai no," a tia.

56Chungkachun, lal chun, "Ma tlangvâlte hi tû nâi mo achang, zong suak ro," a tia.

57Kachun, David, Filistia pa that hong kîr chu Abner achun a ṭhuia, Filistia pa lû chawiin Saul a hnianga a kalpuia. **58**Saul a chun a hnianga, "Tu nâi mo ni chang, tlangvâl?" a tia.

David a chun, "Ni bawi Jesse, Bethlehem mî nâipa kê chang," tiin a thunga.

Saul an David ân Thîk

18 Tûnhin, Saul a chu a sawn zoi hnung chun, hinkahi achanga, Jonathan a lungril nih David a lungril chu a loi inhlawm ta chia a. Jonathan achun ani chu ama nun a hmangai angka chiain a hmangai ta a. **2**Ma nî chun, Saul an ani chu a ṭhuia, a pa In tiang ân kîrtir awi tâk nawa. **3**Jonathan a nih David a chun thuthlung an siama, a nunna a hmangai angka chiain ani chu a hmangai leiin. **4**Chun Jonathan achun a korfual inthuam lâi chu a hlîpa, David a pêka, a thuam nih a khandai, a thalngûl nih a konghrên ariin a pêka. **5**David a chu Saul an a tirna paia a kala, vâr vaikan a oma. Saul a chun ani chu indoi mîhei hoituin a siama, ani chu mipui kapai mit hmû nih Saul a bawihei mithmûa pom achanga. **6**An hong kîr chun hinkahi a hong chang a. David a chu Filistia pa that a hong kîr lâi chun, Israel khopui tina nupanghei chu khuangte nih rimawi chi tinrêng rêka hlâ sak nih lâm pumin hlim vaikan lal Saul a hmuak dingin an loi hong suaka. **7**Chun nupanghei chun lâm pumin hlâin an insawn insâia:

"Saul achun a sâng sângin a thata,
David achun a sîng sîngin,"
tiin.

8Chungkachun, Saul achu a ning a thik ta êm êma. Ma thû chun Saul achu ân lawmtir naw fêa*. Ani chun, "David achu a sîng sînga that a an ngaia, kei rochu, a sâng sâng chaia that angkan an nên ngai. Lalnaram ti loi chu thil dang imo a lâk ding tak?" a tia. **9**Ma nî aṭang chun Saul an David achu ringhlel mitin a ena.

10Hinkahi a hong changa, a thâi achun Pathian aṭanga rithla hmangloi chu Saul a chunga a hong oma, In sûnga chun a ṭong ta bual buala. David achun nî danga a thaw angka han a kutin a suka, Saul a kut achun fei a ommaia. **11**Saul achun fei chu a hei khawa, "David a hi bang indênin khaw that kê ti," a tia. David achun voi inhnika lâi ân heng pêk ta a.

12LALPA chu David a hnianga a om lei nih Saul achu a kalkhal tâk leiin, Saul an David achu a ṭia. **13**Maleiachun, Saul an David achu a hniang aṭangin a khaia, sipai sângka hoitupain a siama. Chun mipuihei lâia a lûtin, a suak ṭhina. **14**David achu a sinthaw paia chun vâr vaikan a chânga. LALPA chu a hnianga a oma. **15**Maleiachun, Saul a chun vâr vaikan a om ti a hmû chun, ani chu a ṭi ta a. **16**Changrochu, Israel nih Judah mî kapaiin David a chu an ngainat êm êma, ani chu an lâia lûtin a suak ṭhin leiin.

17Chun Saul an David a hnianga, "Enta! Ki nâinu Merab hi, nupuiin nang innei tir kê ti, inhuai vaikan ni

17:57 1Sa 17:54
17:58 Rut 4:17
18:1 2Sa 4:4; 2Sa 1:26; Gen 44:30
18:3 2Sa 21:7
18:4 Gen 41:42; 2Sa 18:11
18:5 2Sa 5:2
18:6 Exo 15:20; 2Sa 1:20; Sam 68:25
18:7 Exo 15:21; 2Sa 18:3
18:10 Roi 9:23; 1Sa 19:23, 34; 16:23
18:11 1Sa 19:10
18:12 Jos 1:5; 1Kr 22:11; Roi 16:20
18:13 Nam 27:17; 2Sa 5:2
18:14 Gen 39:2, 3; Nam 14:43; 2Sa 7:9
18:16 2Sa 5:2
18:17 1Sa 17:25; Nam 21:14

* **18:8** *lawmtir naw fêa*: Hebrai ṭongin "a mithmûa ṭhaloi" tia inziak achang.

ṭan phot inla, LALPA indoina chu doi ro," a tia. Asanchu Saul a chun, "Kei chun a chunga ki kut thlâ naw ning, Filistia mîheiin a chunga kut la thla zawk rise," a tia.

18 David a chun Saul a hnianga, "A tûmo ki chang? Ki nunna nih ki pa insûng hi Israel lâia ilêm tham mo an changa, lal mâkpa ki hang chang ding chu?" a tia. **19** Changrochu, hinkahi achang a, Saul a nâinu Merab chu David a innei tir a hong inhun chun, Meholath mî Adriel a nupui dingin a pêka.

20 Saul a nâinu Mikal chun David achu a hmangaia, machu Saul a an hrila, machun ân lawm tir ta a. **21** Saul achun, "Ani chu a dingin châng achang theina ding nih Filistia mîheiin a chunga an kut an thlâk theina dingin, ama hi a kuta pe kê ti," a tia. Maleiachun, Saul achun David a hnianga a voi inhnîna in, "Vawn hin, ki mâkpa chang nê ti," a tia.

22 Saul a chun a bawihei chu thû a pêka, "Arûkin David a sawn unla, 'Enta! Lal chu ni chunga a lawm fê maia, a bawihei kapaiin nang an hmangai. Maleiachun, lal mâkpa angkan om ro,' ti roi," a tia.

23 Saul a bawiheiin ma thû hei chu David a kuar hawiin an tia. David achun, "Kei inriang nih mî ingaisâng vak loi dingin lal mâkpa chang hi thil roiboia nin ngai bei?" a tia. **24** Saul a bawihei chun, "David achun mangkachun a ti," tiin an hrila.

25 Saul achun, "David a hnianga hinkahin ti roi, 'Lal chun moi hman ân dî no. Changrochu, lal hmêlmahei phuba lâkna angkan Filistia mîhei ser vun rizâka chai ân dî,' tiin," a tia. Saul chun David achu Filistia mîhei kuta thî dinga a ingai achang. **26** Saul a bawihei chun ma ṭonghei chu David a an hril chun, David a chu ân lawm tir ta a, lal mâkpa hang chang chu a awi ta a. Nî tiamhei chu a la ral nawa. **27** Maleiachun, David achu a thoi renga, ama nih a mîhei chu an kal ta a. Chun Filistia mîhei lâia riza inhnika an thata. David a chun an ser vunhei chu a hong chawia. Kachun lal mâkpa achang theina dingin lal chu kip vaikan an pêka. Chun Saul an a nâinu Mikal chu a nupui dingin a pêka.

28 Chun LALPA chu David a hnianga a om ti Saul an a hmûa, a hawia. Saul a nâinu Mikal homin ani chu a hmangaia. **29** Saul achun David a chu a ṭi ta hlek hleka. Kachun Saul achu David a hmêlma achang ta tira. **30** Chungkachun, Filistia milianhei chu an kalsuak ṭhina. Hinkahi achang a, an kalsuak feng hin David achu Saul a bawi dang kapai hnêkin vâr vaikan a châng ṭhina. Maleiachun, David a rihmîng chu nânsataka chawisângin a om ta a.

18:18 Exo 3:11
18:19 2Sa 21:8; Roi 7:22
18:20 Gen 29:26
18:21 Exo 10:7; Deu 7:16
18:25 Gen 34:12; Sam 8:2; Jer 20:10
18:27 2Sa 3:14
19:4 Thf 31:8, 9; Jer 18:20; Thf 17:13

Saul achun David Tiduda

19 Chun Saul a chun a nâipa Jonathan a nih a bawihei kapai hnianga David a that dingin a tia. **2** Changrochu, Saul a nâipa Jonathan achun David a chu ngainat êm êma. Jonathan achun David a hnianga, "Ki pa Saul a hin nang that dingin nang a zong. Maleiachun tûnhin, thâi zîng ariin fîminkhur ro. Hmun inthupna achun ommai inla, ibi ro, nang kê hnî. **3** Chun kalsuak ki tia, ni loi omna phâiah ki pa kawla va ngîr kê ti. Ki pa rêk ni chungchâng insawn kin ti. Kachun ki hmû dan chu nang hril kê ti," a tia.

4 Jonathan achun a pa Saul a hnianga David a chungchâng thilṭha

a hrila. Ani chun a hnianga, "Lal chu a bawi David a chunga insual naw rise. Asanchu ani chu ni chunga ân sual nawa, ni dinga a sinthaw hom a ṭha êm em. **5** Chun a nunna chu inpâm loiin Filistia mîhei chu a that ta a. LALPAN Israel mî kapai dingin sandamna roiinpui a thaw suaka, machu ni hmûa, nê lawm ha. Achanginte, ihangmo poikhoiloi thisen chunga sual thaw ni tia, asanboiin David a ithat ding?" a tia.

6 Chun Saul an Jonathan a iti chu a ngai a, Saul achun ṭong a tiama, "LALPA a dam angkan, ani chu that chang naw ni," a tia. **7** Jonathan achun David a chu a koia, Jonathan achun ma thilhei kapai chu a hril rîta. Chun Jonathan achun David achu Saul a hnianga a hong ṭhuia, tûnhmâ a angka han a hnianga a oma.

8 Chun Indoina a hong om nawka. David a chu a suaka, Filistia mîhei chu a vân doipuia, nânsavaikan a that a. Anni chu a hniang aṭangin an rota.

9 Ina a fei chu a kuta a ommai lâiin LALPA aṭanga rithla hmangloi chu Saul a chunga a hong oma. Malâichun David a in a kutin rimawi a suka. **10** Saul achun David achu feiin bang indêna inkhaw that a tuma. Changrochu, Saul a hniang aṭangin ân khai hmana, fei chu banga a khawa. David achu a rota, ma zân chun a zoka.

11 Saul achun David a Ina, ama inruang a zînga loi that dingin mî a tira. David a nupui Mikal chun a hnianga, "Zâni hin ni nunna ni san naw chun, thâi tûka chun thatin om nê ti," tiin. **12** Maleiachun, Mikal chun David achu tukvera ân ṭum tira. Ani chu a suaka, a rota, a zok ta a. **13** Mikal chun terafim* a lâka, khum achun a loi inzâl tira. Kêl hmulin a lû a siama, puanin ân khuma. **14** Saul an David a ṭhui dingin mî a hong tir lâi chun, Mikal chun, "A dam no," a loi ti a.

15 Saul achun David a en dingin mî a hang tir nawk a, "A khum pumin hong zawn unla, la loi that rong," tiin. **16** A mî hongtirhei chu Ina an hong lût chun, Enta! puanthâ achun terafim† a loi oma. Kêl hmul chu a lûin a loi siama. **17** Saul an Mikal hnianga, "Inkata mangka han ani lema, ki hmêlma ni loi inkal tir? Ani chu a zok ta zawi hi," a tia. Chun Mikal achun Saul achu a thunga, "Ani chun ki hnianga, 'Nên kal tir ro, ihang mo nang ki that ding?' tiin," a tia.

18 Chungkachun David achu a rota, a hima, Ramah khua achun Samuel a hnianga a honga. Saul an a chunga a loi ithaw kapai chu a hril rîta. Kachun ama nih Samuel achu an kala, Naioth achun an hang oma. **19** Enta! Saul a hnianga, "David achu Ramah khua a Naioth achun a om," an tia. **20** Chun Saul an David a ṭhui dingin mî a tira. Chun zawlnei pawlhei thuhril lâi nih Samuel achu an chunga hoitu angkan a om ti an hmû chun, Saul a mî tirhei chung achun Pathian Rithla a hong tlunga, anni hom thû an hril vê ta a. **21** Ma thû chu Saul a hril achang chun, mî dang a hang tir nawka. Anni hom chun mangkadênin thû an hrila. Saul an voi inthumna in mîhei a hang tir nawka, anni hom chun thû an hrila. **22** Kachun, ani homchu Ramah achun a hanga, Seku a om tuikuang liana chun a honga. Ani chun, "Samuel nih David a ten mo an om?" ti ân dona.

Mî khatkan, "Enta! anni chun Ramah a Naioth achun an om," tiin a thung a. **23** Ani chu Ramah a Naioth

19:5 Roi 9:17; 1Kr 11:14; Deu 19:10-13
19:9 Roi 9:23; 1Sa 16:16
19:11 Roi 16:2
19:12 Jos 2:15; Tir 9:25; 2Ko 11:33
19:13 Gen 31:19
19:14 Jos 2:4
19:20 Joh 7:32; Nam 11:25

* **19:13** *terafim*: Dawngte pathianhei

† **19:16** *terafim*: 19:13 en ro.

a kala. Pathian Rithla chu a hnianga a om vêa. Ani chu a kal tira, Ramah a Naioth a hong tlung hmâka chu thû a hril vêa. **24** Ani chun a lal thuam chu a hlîpa, mîhei thaw angkadênin Samuel a mithmûa thû a hril ta a. Ma ni sûn khua nih zân khua-in thuam pângaiin a zâl maia. Maleiachun, "Saul a hom zawlneihei lâia mî achang bei?" an tia.

Jonathan a Ringomna

20 Kachun David achu Ramah khua a Naioth aṭang chun a rota, Jonathan a hnianga a honga, "Imo ki ithaw? Imo ki thaw dik loina chu? Ni pa hmâa imo ki thaw suala, ki nunna a izong?" a tia.

2 Jonathan achun, "Nang that naw ni. Thî riai naw tun. Enta! ki pa in nê hril loiin chik rise lian rise, ihman thaw naw ni. Ma thil hi ki hnianga iding mo thup ati? Achang thei no," a tia.

3 David achun ṭong a tiama, "Ni pa chun ni mithmûa khongaina kê dong ti a hawi chiang êm êma, ani chun, 'Ma hi chu Jonathan achun hawi naw rise, achangnawchun lungngai luat luat a ti,' a tia. Changhomsiala, LALPA a dam angkan nih ni dam angkan, thîna rêk kâka chai kin kâr achang," a tia.

4 Kachun, Jonathan achun David a hnianga, "Ni nunnain a awi apai chu nang thaw pêk kê ti," a tia.

5 Chun David achun Jonathan a hnianga, "Enta! Thâi hi thlâ thar achanga, lal rêk nêkfâkna a inṭhung ngêt ding achang. Changhomsia, nî thum nî, khohloi aria inbî dingin phâia nên kal tir zawk ro. **6** Ni pa in ki om loi hi a hawi suak le, 'An insûng kapai dinga kum tin inthawina hun achang leiin David achun a khopui Bethlehem a va ani hnî ngawi ngawi a,' loi ti ro. **7** Chun, ani chun, 'A ṭha,' a ti chun, ni bawi hi a him achang mai. Changrochu, a ning a thik êm chun, thil ṭhaloi thaw a tum ngêt ti chiang vaikan hawi ro. **8** Maleiachun, ni bawi chunga inrianghmûna nânsa inlang tir ro. Asanchu ni bawi hi LALPA thuthlunga ni lûtpui achang ta hi. Changrochu, keima ahin dikloina a loi om achang chun, nangman ni that ro. Hang mo ni pa hnianga te nê ṭhui kher ding?" a tia.

9 Jonathan achun, "Chang top naw ni. Ki pain ni chunga thil ṭhaloi thaw a tum ngêt ti ki hawi phot inte, nang hril naw ning mo?" a tia.

10 David achun Jonathan a hnianga, "Ni pain hrâng fêkan nang loi thung ta sia, tûmo ane hril ding?" a tia.

11 Jonathan achun David a hnianga, "Hong ro, phâia loi va suak rei," a tia. An inhnî hnî chun phâia an va suaka. **12** Jonathan achun David a hnianga, "LALPA Israelhei Pathian chu ane hawipuipu achang. Thâi tûka, mâ hun hin achangnawlemo nî thum nîin ki pa ki hang dawp tikin, Enta! David a chungchânga thû ṭha a loi changa, mî hong tirin nang ki hong hril naw chun, **13** LALPAN ki chunga a awi angka nih ma hnêk homa tamin la thaw rise. Changrochu, ki pâin ni chunga thil ṭhaloi a loi thaw awi achang chun, machu nang hong hril kê ti, nang kên kal tira, thlamuang vaika ni kal theina dingin. LALPA chu ki pa hnianga a loi om ṭhin angkadên han ni hnianga om rise. **14** Chun ki dam ari chu, ki thî loina dingin LALPA inrianghmûna nânsa ki chunga inlang tir naw tun mo? **15** Chun LALPAN rinêng chung aṭangin David a hmêlmahei chu an khât khâtin a lâk boi rît hnung homin,

19:24 2Sa 6:20; Isa 20:2
20:1 Sam 40:14
20:3 Deu 6:13
20:5 Nam 10:10
20:8 2Sa 14:32
20:13 Rut 1:17
20:14 Gen 40:14
20:15 2Sa 9:7

kumtluangin ki insûng aṭangin nên rianghmûna nânsa la boi naw ro," a tia. **16** Jonathan achun David a insûnghei rêk thuthlung a siama, "Machu LALPA'N David a hmêlmahei lak aṭangin phût tlat rise," tiin

17 Jonathan achun David achu a hmangai leiin ṭong ân tiam tir nawka. A nunna a hmangai angka thap dênin David achu a hmangaia. **18** Jonathan achun David a hnianga, "Thâi hi thlâ thar achanga, ni ṭhuthmun a ruak ding leiin ni om no ti lang a ti. **19** Chun nî inthumka ni om hnungin, hong insuk thai inla, ma hmâa mangka thil dên a hong omlâia ni loi bîkna hmuna han hong inla, Ezel lung bula loi ommai ro. **20** Chun ki isâi bîk om angka hialin thalfung inthumka a sir tiang hong sâi kê ti ha. **21** Chun, Nâipang hnianga, 'Enta! Va inla, thal fung ha va zong ro,' tiin hong tir kê ti ha. Nâipang hnianga, 'Enta! Thal funghei chu ma tiang son an om, la inla hong kal ro,' ki ti chun, LALPA a dam angkan, ni lung inhnip inla, ṭi ding reng a boi. **22** Changrochu, nâipang hnianga, 'Enta! Thal funghei chu nê khêla an om,' ki ti chun, kal boi mai ro. LALPA chun nang a inkal boi tir achang. **23** Chun nang nih keiin thil ei iti chungchâng thû achun, Enta! Nang nih keima kâra chun LALPA chu kumkhuain a om," a tia.

Saul a Ningthikna

24 Chungkachun, David achu phâia chun a bîka. Thlâ a hong thar chun, lal chu nêkfâk fâ dingin a ṭhunga. **25** Ni danga angka han, lal chu a ṭhuthmuna, bang kawla ṭhuthmun a chun, a ṭhunga. Jonathan achu a thoia, Abner achu Saul a kawla a ṭhunga, David a ṭhuthmun chu a ruak ta a. **26** Changrochu, ma nî chun Saul an ihman a ti nawa, "A chunga thil imochang a hong oma, inthiangloi achang, inthiangloi hrim achang hi," ti a sona. **27** Nî inhnîna nî chun hinkahi achanga. Machu thlâ thar nî inhnîna achanga, David a hmun chu a ruakin a om. Kachun, Saul an a nâipa Jonathan a hnianga, "Inkata mo Jesse nâipa hi mizân nih vawn hom dawkana a hong no?" a tia.

28 Jonathan achun Saul a hnianga, "David an Bethlehema hang dingin ani hnî dop dopa, **29** ani chun, 'Nên kal tir hrâm ro. Asanchu khopuia kin insûngin inthawi ding kin neia, ki upain, ma hmun a om dingin a nên châ tlat. Ni mithmûa dûksakna ki dong achang chun, nên kal tir hrâm inla, ki unâihei hmû dingin nên kal tir ro,' a tia. Maleiachun, lal dawkana a hong no achang hi," a tia.

30 Chungkachun, Saul achu Jonathan a chunga ningthikin a choka. Ani chun a hnianga, "Nang lungril kawi nih hel nâipa, nangma ngêi hmualinphoina nih ni nû satlîngna hmualinphoi dinga Jesse a nâipa hi ni thlang achang, ti ki hawi naw bei? **31** Maleiachun, Jesse a nâipa hi ma rinênga a dam ari chu, nangma nih ni lalnaram chu tungding naw tun. Maleiachun atûnhin, hang inkoi tir inla, ki hnianga hong ṭhui ro, a thî lê ding achang*," a tia.

32 Jonathan achun a pa Saul a thunga, a hnianga, "Iding mo thatin a om ding? Imo a ithaw?" a tia. **33** Saul achun inkhaw dingin fei a leka, kachun, Jonathan achun, apa chun David achu a that a loi tum hrim achang ti a hawi ta a.

34 Chungkachun, Jonathan achu a ningthikin dawkan aṭangin a thoi vita, ma thlâ thar nî inhnikâna nî chun

20:16 Jos 22:23
20:17 1Sa 18:1; 2Sa 1:26
20:20 2La 13:15
20:23 Gen 3:50
20:24 Nam 10:10
20:20 2La 13:5
20:23 Gen 31:49, 50, 53; 1Sa 20:42
20:24 Nam 10:10
20:26 Lev 7:20, 21
20:29 Gen 8:20
20:32 Mat 27:23; Gen 31:36

* **20:31** *a thî nget ding achang*: Hebrai ṭongin "ani chu thîna nâipa" tia inziak achang.

nêkfâk a fâk nawa. Asanchu a pâin David achu a Hmualinphoi tir leiin a lung a nata.

35 Hinkahi a hong changa, zîng achun nâipang khatka rêk Jonathan achu David a rêka an hmun ruat achun phâiah a va a. **36** A nâipang hnianga chun, "Tloi inla, ki thalfung sâi hi va zong ro," a tia. Nâipangte chu a tloi lâi chun a khêla thal a loi hei sâia. **37** Nâipang chun Jonathan a hei isâi thalfung ṭulna hmun a va tlung chun, Jonathan achun nâipang chu a hei awnga, "Thalfung ha nê khêla om achang no mo?" a tia. **38** Jonathan achun nâipang chu a hei awnga, "Hong rang ro, inhmaw ro, om chap naw ro," a tia. Jonathan a nâipang chun thalfunghei chu an tika, a pu hnianga a honga. **39** Nâipang chun ihom a hawi nawa. Jonathan nih David a chaiin a thil omzia an hawi achang. **40** Jonathan achun a nâipang hnianga chun a hriamhrei chu a pêka, a hnianga, "Kal inla, mahei hi khopuia chawi ro," a tia.

41 Nâipang chu a kal zoi kanin, David chu a thoia a om hmun sim tiang a kala, a hmâi rinêng siin a bokkhupa, voi inthumka a nguna, An biang an infawpa, an inhnî hnîin an ṭapa, David achu a ṭap nânsat bîka. **42** Jonathan achun David a hnianga, "Thlamuang vaikan kal ta ro. 'LALPA chu nangma nih keima kara, ki chithla nih ni chithla kâra kumkhuain om rise,' tiin LALPA rihmingin ṭong a tiam ta ha," a tia. Kachun David chu a thoia, a kal ta a. Jonathan a chu khopuia a lût a.

David nih Puithiam

21 David achu Nob achun puithiam Ahimelek a hnianga a hanga. Ahimelek achun David a loi hmû chun a ṭi ta a, a hnianga, "Inkata mo nên mân tâk maia, puimî ni nei naw mo?" a tia.

20:41 Rut 2:10; 2Sa 1:2; Gen 45:14
20:42 Tir 15:33; 2Sa 1:26; Thf 18:24; Isa 48:1; Gen 31:50; 2Sa 9:1
21:1 Neh 11:32; Isa 10:32

2 David achun puithiam Ahimelek a hnianga, "Lalin thil thaw dingin thû ani pêka, ki hnianga, 'Thil nang kên thaw tir ding nih ki thûpêk hi tûhomin hawi naw rise,' a tia. Ki bawihei chu ma hmun ma hmun a loi om dingin kê ruat ha. **3** Maleiachun atûnhin, ni kuta imo a om? Bai tlêp ringâka ki kuta ni hong pe ro. Achangnawlemo ni nei apai," a tia.

4 Puithiam chun David a hnianga, "Ki kuta bai narân chu ki nei no. Bai thianghlim rochu kê nei, tlangvâlhei chu nupang laka an inkhaihrang phot chun," a tia.

5 David achun puithiam chu a thunga, a hnianga "Ki hong suak nî aṭangin nî inthumka chu nupang laka kin inkhaihrang achang. Tlangvâlhei bêlhei homchu ân thiang. Vawna nî hin bêl achun thianginhlim tir achang homin bai chu kongka tia a narân achang," a tia.

6 Chungkachun puithiamin ani chu bai thianghlim chu a pêka. Asanchu machun bai dang, inentîrna bai LALPA hmâ aṭanga an ilâk ti loi chu, mâ nîa an ilâk bai lum dang a om naw leiin.

21:4 Lev 24:8, 9; Mat 12:4; Exo 19:15; Lev 15:18
21:5 Deu 23:9-11; Jos 3:5; 2Sa 11:11; 1Th 4:4
21:6 Exo 25:30; Mat 12:3, 4; Mar 2:25-28; Luk 6:3-5

7 Ma nî chun Saul a bawihei lâia mî khatka, LALPA hmâa an ikhap a oma, a rihming chu Doeg achang. Ani chu Edom mi, Saul a bera vêngpuhei lâia hoitupa chem achang.

8 David achun Ahimelek a hnianga, "Fei achangnawlemo khandai ni idawn a om naw mo? Lal sin chu inhmaw a ṭûl leiin Ki khandai achangnawlemo ki hriamhrei ki hong ichawi hman reng an om no," a tia.

9 Puithiam chun a hnianga, "Filistia mî Goliath, Elah ruama ni ithat pa

khandai chu, Enta! Machu efod hnung tiang puana intuamin a ommai, machu ni lâk awi chun la ro. Ma chai loi hi chu adang a boi," a tia.

David achun, "Mangka reng chu a om ta no. Ni pê ro," a tia.

David a Rotna Thû

10 David achu a thoia, ma nî chun Saul a lak aṭangin a rota Gath lal, Akish a hnianga a hanga. **11** Akish a bawiheiin a hnianga, "Ma hi an ram lal David a achang naw bei? Lâm puma a chungchâng thû,

'Saul achun a sâng sâng a thata,
David achun a sîng sîngin,' tia,
Hlâ a an isak dur dur ha achang naw bei," a tia.

12 David achun ma ṭongbâihei chu a lungrilin a vong maia, Gath lal Akish achu a ṭi ta êm êma. **13** Ani chun an hmâa a om dân chu a danginlam tira, an kuta chun intlo angkan a om pêka, inkhârhei chun a hrît vêla, a chilhei chu a rikha hmul achun ân luang tira. **14** Kachun, Akish chun a bawi hnianga, "Enta u, ma pa hi intlaw achang hi. Iding mo ki hnianga nin hong ṭhui? **15** Intlaw mo ki ṭûla, ma pa hi ki hmakunga intlaw angka om dinga nin hong iṭhui chu? Ma pa hi ki Ina lût a ti mo?" a tia.

David nih a Hoihei Adullam Hmuna

22 Chungkachun, David a chu ma tak aṭang chun a suaka, Adullam pûka chun a bîka. A ûnâihei nih a pa insûnghei kapaiin an loi hawi chun machun a hnianga an zu a. **2** Buaina nei apai, inbâng inei apai, lungawiloina* nei apai a hnianga an kalkhawma. Ani chu an hoitupa a loi changa, a hnianga mî riza inlîka vêl pai an om ta a.

3 David achu ma taka omin Moab a Mizpah achun a kala. Ani chun Moab lal hnianga chun, "Pathianin thil ani thaw pêk ding chu ki hawi hmâka, ki nû nih ki pâhei ni hnianga loi om rise," a tia. **4** Anni chu Moab lal hmâa a hong ṭhuia. David achu kul sûnga a om sûng kapai chu a hnianga an loi oma.

5 Kachun, zawlnei Gad achun David a hnianga, "Kul sûnga ommai naw ro, suak inla Judah rama kal ro," a tia. Chungkachun David achu a suaka, Hareth ritû achun a lût ta a.

Saul a Puithiam That

6 Saul achun David a nih a hnianga om mîhei ha an hmû ta ti a hawia. Saul achu Gibeah a Ramah a Eshel thingkung hnuaia, a fei chawiin a ṭhung a. Ama inkhîlin a bawihei chu an ngîra. **7** Kachun, Saul achun ân khîla ngîr a bawihei hniang achun, "Nangni Benjamin hnamhei ngai roi. Jesse a nâipa chun phâi nih grep rihuan nangni siam pêk ṭiangin, sipai sângka hoitu nih rizâka hoituin nangni siam a ti bei? **8** Nin rêngka hin ki chunga nin chokhela, ki nâipa in Jesse a nâipa rêk thuthlung an loi siam thû anni hril nawa, nin lâia tûhom poi ane ti pui nin om nawa, ki nâipain ki bawi chu ane doi ding nih vawna ni angka ti ahin, ani loi inruang dinga a chokhel thû hi anni hrilsuak no?" a tia.

9 Kachun, Doeg, Edom mî, Saul a bawihei chunga ompu chun a thunga, "Jesse a nâipa chu Nob, Ahitub a nâipa Ahimelek a hnianga hong ki hmûa. **10** Ani chun LALPA a loi rawnpuia, fâk ding a pêka, Filistia mî Goliath a khandai a pe," a tia.

22:1 Gen 38:1
22:2 2Sa 15:20
22:4 Gen 19:37
22:5 2Sa 24:11; 1Kr 21:9; 2Kr 29:25; 2Sa 23:14
22:6 Roi 4:5; Gen 21:33
22:7 Deu 1:15; 1Sa 8:12; 1Kr 12:16-18
22:8 1Sa 20:16
22:10 Nam 27:21

* **22:2** *lungawiloina*: Hebrai ṭongin "khâkna nun" tia inziak achang.

11 Chungkachun lal chun Ahitub
a nâipa puithiam Ahimelek nih Nob
khua a pa insûnga puithiam omhei
kapai a hei inkoi tira. An rêngka
chun lal hnianga an honga, **12** "Nang
Ahitub nâipa ngaithla ro," a tia. Ani
chun, "Pu, mahin kê ommai," a tia.

13 Saul achun a hnianga, "Bai nih
khandai ni loi pêk a, Pathian ni loi
rawnpuia, vawna a thaw angka hin, ni
loi doi ding nih ni loi inruang dingin
nang nih Jesse a nâipa hin inkata mo
ki chunga ni chokhel?" a tia.

14 Kachun, Ahimelek achun lal
chu a thunga, "David, Lal mâkpa, ni
thû awi nih ni insûng kua inzak om
hi, ama angka mî ringom ni bawihei
kapai lâia tûmo a om? **15** Ama ding
hin Pathian ki rawn ṭan chai bei?
Chang riai mak. Lalin a bawi mo
nawle ki pa insûnghei kapai chunga
maw inphur naw rise. Ni bawi hin
ma thû hi a hroi, a tam ihom a hawi
no," a tia.

16 Lal chun Ahimelek, "Ni thî
lê ding chang a ti, nang nih ni pa
insûnghei kapai rêk," a tia. **17** Kachun,
lal chun ân khîla ngîr sipaihei hnianga,
"David a tiang an ṭanga, a rot lâi hom
an hawi homa anni hril naw leiin,
inher unla, LALPA puithiam hi that roi,"
a tia. Changrochu, lal bawihei chun
LALPA puithiam chunga an kut inlek
chu an ngam nawa. **18** Lal chun Doeg
a hnianga, "Inher inla puithiamhei
chunga pung ro," a tia. Edom hnam,
Doeg achu ân hera puithiamhei
chunga a pung ta a. Ma nî chun puan
innêm efod inthuam mî sawm riathlei
ringâka a thata. **19** Puithiamhei khopui
Nob chu khandaiin a doia, nupang nih
ipa, nâipangte nih rihnû nêk lâi nih
sehrâtchal, sabengtung, berahei chu
khandai bêin a tuk thata.

22:17 Exo 1:17

20 Changrochu, Ahitub a nâipa
Ahimelek nâipâhei lâia khatka, a
rihmîng Abiathar chu a rot hmana,
David a hnianga a kala. **21** Abiathar
chun Saul an LALPA puithiamhei a
that thû David a a hrila. **22** David chun
Abiathar hnianga, "Ma nî han Edom
hnam, Doeg ha a loi om leiin, Saul a
hril ngêt ngêta ti, ti ki hawisai achang,
Ni pa insûnga om mîhei kapai chu
keima leia thî an chang. **23** Nang chu ki
hnianga om inla, ṭi naw ro. Ki nunna
zongpu chun ni nunna hom a zong. Ki
hnianga ni om chun him nê ti," a tia.

David a Keilah Khopui San Thû

23 Chungkachun, David a hnianga,
"Enta! Filistia mîheiin Keilah
an doia, thlâi chîlna hmun chu an rok,"
tiin an hrila.

2 Maleiachun, David a chun, "Ma
Filistia mîhei khu zu bei ki ti mo?"
tiin LALPA chu a rawna.

LALPA chun David a hnianga, "Zu
ro. Filistia mîhei zu doi inla, Keilah
zu san ro," a tia.

3 David a mîhei chun a hnianga,
"Enta! Judah ram hman ahin ki ṭi
a, Filistia sipaihei doi dingin Keilah
achun kin hong dêk chun a hei ṭiom
ding êm?" an tia. **4** David a chun
LALPA a rawn nawka.

LALPA chun a hnianga, "Thoi inla,
Keilah achun zu ṭum ro. Filistiahei chu
ni kuta pe kê ti," a tia. **5** Chungkachun,
David nih a hoi chu Keilah achun an
zua, Filistiahei an zu doia, an ranhei
an hong chawia, an that chiama.
Kachun David achun Keilah a om
mîhei chu a sansuaka.

6 Hinkahi a hong changa, Ahimelek
a nâipa Abiathar hi Keilah achun
David a hnianga a rot lâi han, efod[g]
chawiin a honga.

22:20 2Sa 15:24; 1La 1:7; 1Sa 23:6
23:1 Jos 15:44; Nam 18:27; Joe 2:24
23:2 2Sa 2:1; 5:19
23:4 Jos 8:7

7Chun David achu Keilah a hong,
ti Saul achu hril achanga. Saul achun,
"Pathianin ki kuta a pêk tâk achang
chu. Inkhâr nih ân kilna nei khopuia a
lûta, mâni ân khâr khum ta achang," a
tia. **8**Saul an mipuihei kapai chu indoi
dingin, Keilah a zûa, David nih a
hoihei zû hual dingin a koikhawma.

9David achun Saul achun a chunga
thil ṭhaloi a suangintua ti a hawia.
David achun puithiam Abiathar
hnianga, "Efod ha hong chawi ta,"
a tia. **10**Kachun, David achun, "Aw
LALPA, Israelhei Pathian, keima leiin
Keilah khopui inse dingin Saul achu
a hong a tum ti ni bawi hin a hawi
tlata. **11**Keilah mîheiin a kuta ni loi
pe an ti bei? Ni bawiin a loi hawi tâk
angkan Saul achu hong ṭum a ti bei?
Aw LALPA, Israelhei Pathian, ni bawi
hi hril ro, nang kê hnî," a tia.

LALPA chun, "Hong ṭum a ti," a
tia.

12Kachun, David achun, "Achangin,
Keilah mîheiin kei nih ki hoi hei hi
Saul a kuta ni loi pe an ti bei?" a tia.

LALPA chun, "Nang loi pe an ti,"
a tia.

13Kachun, David nih a hoihei, mî
riza rukka vêl chu an thoia, Keilah an
suak khala, a reminchângna paia an kal
ta a. Chun David achun Keilah khua
a rokhal ta ti Saul a hril achanga, ani
chu a kalsuak ding chu a ṭhûl ta a.

David a Thlalêra

14David achu thlalêra kulbînghei
achun a oma, Zif thlalêra tlânghei
achun a om ta maia. Saul achun nîntin
a zonga, Pathianin ani chu a kuta a pêk
nawa. **15**Saul achu a nunna la dingin
a hong suak ti, David achun a hawia.
David achu Zif thlalêra rama chun a
loi oma. **16**Saul a nâipa Jonathan chu
a thoia, David a hnianga rama chun
a va lûta, Pathian achun a kut chu ân
hrât tir pêka. **17**Ani chun a hnianga,
"Ṭi naw ro, Ki pa Saul a kut chun
nang hmûsuak naw ni. Nang chu
Israelhei lal chang ni tia, kei nang
a dotpu chang kê ti. Ki pa Saul an
ma homchu a hawimai," a tia. **18**An
inhnî chun LALPA hmâa thuthlung
an siama. David achu rama a oma,
Jonathan a chu Ina a kala.

19Chungkachun, Zif mîhei chu
Gibeah mî Saul a hnianga an hanga,
a hnianga, "David achu kin hnianga
ram hnuaia kulbînga, Jeshimon sim
lampang, Hakilah tlânga ân bi mai
achang naw mo? **20**Maleiachun,
tûnhin ni nunnain a awi angka takin
hong ṭum inla, kin thaw ve ding chu
ama hi lal kuta loi inhlân hi achang
mai," an tia.

21Saul achun, "LALPA chun mal
nangni sawm rise, anni loi khongai
leiin. **22**Kal unla, la vân ning ṭha roi.
Chun a omna chu va hawi unla, va
hmû unla, a hmû pu chu hawi chiang
roi. Ani chu vâr kerinver vaikan a
châng ti mîin anne hril. **23**Maleiachun,
a bîkna hmunhei chu ṭha vaikan hawi
unla, chiang vaika hawiin ki hnianga
hong nawk roi. Kachun nangni hong
zui kê ti. Hinkahin chang a ti a, ma
rama chun a om chun, Judah mî sâng
tamka lâi homa zong suak kê ti," a tia.

24Anni chu an thoia, Saul a hmâin
Zif achun an kala. Changrochu, David
a nih a mîhei chu Maon thlalêra
Jeshimon sim tianga Arabah achun
an oma. **25**Chun Saul a nih a mîhei
chu ama zong dingin an kal a.
Machu David a an hrila. Kachun, ani
chu lungpui panin a kal ta a, Maon
thlalêra a oma. Saul an machu a hawi
chun David achu Maon thlalêra riin

23:7 Deu 32:30; Sam 31:21
23:14 Sam 55:7; Jos 15:24; Sam 54:3, 4; 32:7
23:16 Sam 18:2
23:18 2Sa 9:1
23:21 Rut 2:20; 2Sa 2:5
23:23 Gen 31:36
23:24 Jos 15:55

a uma. **26** Saul achu tlâng ma tiang
panga a oma, David a nih a mîhei chu
saw tiang panga an oma. David achu
Saul a ṭiin kalsuak ân hmawa. Saul a
nih a mîhei chun David a nih a mîhei
chu ân khîlin an inhuana. Saul a nih
a mîhei chun David a nih a mîhei chu
hman dingin an inkhîlin an inhuna.
27 Changrochu, Saul a hnianga mî
khatka a honga, "Inhmaw inla, hong
kal ro. Filistiaheiin ei ram an hong
indoi so," a tia. **28** Chungkachun,
Saul achun David achu a um lâi chu
a kîr khal a Filistia mîhei a zu doia.
Maleiachun, ma hmun chu Sela-
Hammalekoth tiin an koi ta a. **29** Ma
taka omin David achu a kala, En Gedi
a kulbînghei* achun a hang oma.

Saul a Nunna Zua

24 Hinkahi a hong changa, Saul
achu Filistiahei um a hong
kîr chun, "Enta! David achu En Gedi
thlalêra a om," tiin hril achang a.
2 Chungkachun, Saul an Israel kapai
lâi aṭangin mî zem fak sâng inthumka
a ṭhuia, sariza omna lungpui chung
achun David a nih a mîhei zong dingin
a kalsuaka. **3** Chun lampui achun bera
rihun, pûk omna a va tlunga. Ani chu
inzun dingin a va lût a. David a nih a
mîhei chu pûk sûng ril tiang an loi va
oma. **4** David a mîhei chun a hnianga:
"Enta! LALPAN ni hnianga, 'Enta! ni
hmêlma chu ni kuta nang pe ki ti a,
ṭha ni ti ang angkan a chunga thaw nê
ti,' a ti ni ha achang hi," an tia. David
achu a thoia, a rûkin Saul a korfual
hmor a ât pêka. **5** Hinkahi achanga,
Saul a korfual hmor a ât pêk leiin
David a lungril a sun fêa. **6** Ani chun
a mîhei hnianga, "LALPA hriak buak
achang ti hawimai kan, a chunga kut
ki lek hi, LALPA hriakbuak, LALPA leiin
ki pu chunga ki thaw awm achang no,"
a tia. **7** Chungkachun, David achun
ma thû chun a mîhei a khapa, Saul
a chunga kut inlek a phal nawa. Saul
achu pûk aṭangin a suaka, a kal ta a.

8 Hnung achun David a hom a
thoia, pûk aṭangin a suaka, "Ki pu,
lal," tiin a awng zuia. Saul achu a
hnung tiang a hei en chun, David a
chu a hmâi hnuai siin a ena, a nguna.
9 David achu Saul a hnianga, " 'Enta!
Davidan ni siatna a zong,' tia, mîhei
iti chu iding mo ni iam ṭhin? **10** Enta!
Vawn hin, Lalpan pûka ki kuta nang
ân hlân zia ha ni mit ngêiin vawn
hin a hmû ha. Mî ṭhenkan nang that
dingin anni ti a, Changrochu, nang
kê zua, 'Ki lalpa chunga ki kut lek
naw ning, ani chu LALPA hriak buak
achang,' ki tia. **11** Ma chai chu chang
loiin, ki pa, Enta! hi ki kuta ni korfual
hmor hi. Ni korfual hmor ki ât theia,
nang ki that no hi. Ki kuta thil ṭhaloi
nih bawsiatna a om nawa, ni chunga
kên sual no, ti hawi ro. Achanghomin
ki nunna la dingin ani zong ani zong
ṭhin. **12** LALPAN ei inkâr hi la rêl rise.
LALPAN ni laka phuba ni la pêk a
ti.Ki kut chu ni chunga thlâ riai naw
ning. **13** Tian lâi thufing chun, 'Mi
hmangloi aṭangin hmangloi a hong
suak ṭhin,' a tia. Changrochu, ni
chunga ki kut thlâ naw ning. **14** Israel
lal chun tûmo a hong izong? Tûmo
ni hong ium? Ui thî mo? Ui hrik mo?
15 LALPA chu roirêlpu chang rise.
Chun kei nih nangma roi ni rêlpêk
rise. Ki thû ni ngaitua pêk sia, ni kut
aṭangin ni sansuak rise," a tia.

16 Chun, hinkahi achanga, David
achun Saul a hnianga ma ṭongbâihei
chu a ti zoi chun, Saul an, "Machu
ni rawl mo, David a ki nâipa?" a tia.

23:26 Sam 17:9
23:29 Jos 15:62; 2Kr 20:2; Sol 1:14
24:1 Jos 15:62; 1Sa 23:28, 29
24:3 Roi 3:24
24:4 2Sa 4:8
24:5 2Sa 24:10
24:6 Sam 26:11
24:10 Sam 7:3, 4
24:11 Sam 7:3; 35:7; Gen 31:36
24:12 Gen 16:5; Job 9:15; Roi 11:27
24:13 Mat 7:20
24:15 Gen 16:5; Sam 35:1, 23; Isa 49:25; Sam 26:1; 119:134, 154

* **23:29** *kulbînghei* : Indoi lâia a hmuna an hei bîk lokna ṭhin, ma hmun aṭang hin an doia, an kîmawk ṭhin.

Kachun Saul achu rihâi insuain a ṭapa.
17Ani chun David a hnianga, "Ki
hnêk chun ni loi fel zawk hi. Nang
chun ki chunga thilṭha ni thaw a, kei
rochun ni chunga thil ṭhaloi kê thaw.
18Vawn hin ki chunga ni thaw ṭhat
zia nên lang tir. LALPAN ni kuta ani
pêklâi homin, ani that no. 19Mîin a
hmêlma a kuta hmû siala, ṭha vaikan
inkaltir a ti bei? Maleiachun, vawna
ki chunga ni thil thaw leiin LALPAN
thil ṭhain nang rul rise. 20Atûnchun,
Enta! Lal la chang ngêt ni tia, Israel
lalnaram chu ni kuta inhnetin la
om a ti, ti chiang vaikan kê hawi.
21Maleiachun tûnhin, kê hnunga ki
chithla la hong om dinghei inboiraltir
loi ding nih ki pa insûng aṭanga ki
rihmîng inthâiboiloi dingin, LALPA
rihmîng sâlin ṭong tiam ro," a tia.

22David achun Saul a hnianga ṭong
a tiama. Kachun, Saul achu Ina a kala,
David a nih a mîhei chu kulbînghei
achun an hang kala.

Samuel a Thî Thû

25 Chun Samuel achu a thî ta a.
Israel mîhei kapai an hong
kalkhawma, an sûna, Ramah khua
a Ina an phûm a. David achu a thoia,
Paran thlalêra a zu a.

David nih Nabal a Nupui

2Maon achun mî khatka a oma,
a thil neihei chu Karmel tlânga om
achang. Ani hi mî roiinpui tak achanga.
Bera sâng inthum nih Kêl sângka a
nei. Karmel tlânga a bera hmul a loi
inkola. 3A rihming chu Nabal achang.
A nupui rihmîng chu Abigail achang.
Ma nupang chu bengvâr tak nih
hmêl ṭha achang. A ipa pu rochu mî
nunrawng nih ṭhaloi tak achang. Ani
chu Kaleb a chithla achang.

4David achun thlalêr aṭang chun
Nabal achun a bera hmul ân kol ti
a loi hawia. 5David achun tlangvâl
sawmka a hei tira. David achun ma
tlangvâlhei hnianga, "Karmel tlânga
hang unla, Nabal a hnianga va roi.
Chun ki rihmîngin chibai bûk roi. 6Mî
inchongpa hnianga chun hinkahin hang
ti roi, 'Ni chunga, ni indawng chunga
nih ni inei kapai chunga thlamuangna
om rise. 7Tûnhin, bera hmul inkol nê
nei ti ki loi hawi. Ni bera hrêpuhei kin
lâia an omlâi han an poi kin khoi riai no.
Karmel tlânga an om sûng han ihman
an chân no. 8Ni tlangvâlhei indon
inla, nang inhmû an ti. Maleiachun,
tlangvâl hei hi ni mithmûa dûsakna
dong rise. Ni remchâng lâi taka kin
hong achang hi. Ni awi ang angkan
ni bawihei nih ni nâipa David a hi loi
hong pê ro,' va ti roi," a tia.

9David a tlangvâlhei an hong tlung
chun, David a rihmingin ma thû hei
kapai chu Nabal a hnianga an tia, an
daivala.

10Nabal achun David a bawihei
hnianga, "Tûmo David? Tûmo Jesse a
nâipa? Atûn lâi hi chun, an pu hei rokhal
bawi tamka an om. 11Achanginte, ki
bai, ki tui nih ki bera hmul inkolhei
dinga ki sâ thathei chu, an hongna
hom inhawiloi mîhei hnianga kê pe
ding mo?" a tia.

12Kachun, David a tlangvâl hei chu
an hnung an kîr a, an hong tlung chun
mahei kapai chu an hrila. 13David
achun a mîhei chu, "Nin khandai von
ṭhai roi," a tia. An khandai chu an von
ṭhai a. David a homin a khandai chu
a von vêa. Kachun, mî riza inlîkan
David achu an hang zuia. Mi riza
inhnikan an thehraw an loi hrâka.

14Tlangvâlhei lâia khatkan Nabal
a nupui Abigail hnianga chun, "Enta!

24:17 Gen 38:26; Mat 5:44; Exo 9:27
24:19 Rut 2:12; 2Kr 15:7
24:21 Gen 21:23; 2Sa 21:7
25:1 1Sa 28:3; Deu 34:8
25:2 Jos 15:55; Gen 38:13; 31:19
25:3 Thf 31:10; Jos 14:13
25:6 Sam 122:7; Mat 10:12; 1Kr 12:18
25:8 Neh 8:10-12; Est 9:19, 22
25:10 Roi 9:28
25:11 Roi 8:6, 15
25:13 1Sa 30:24

David achun thlalêr aṭangin kin pu chibai bûk dingin mî a hong tira. Kin pu chun anni chu a loi hâla. **15** Ma mîhei ha kin chunga an ṭhat êm êma, chun phâiah an hnianga kin om kârka chu kin poi an khoi riai nawa, ihom kin chân no. **16** Bera hrêa an hnianga kin om kârka pai chu sûn zân kin dingin kulbang angka mai an chang. **17** Maleiachun, tûnhin, imo thaw ni ti, ngaitua ro. Kin pu nih a insûng kapai chunga thil ṭhaloi thaw tum an om ngêt, ani hinle a hmangna ding boi, tûhom insawnpui theiloi mihriam achang," a tia.

18 Kachun, Abigail chun hmawsarumin bai tlêp riza inhnika, uain savun bûr inhnika, bera zêksai ringâka, thlâi zêi sai seah[ḡ] ringâka, grep châr riku rizâka, theipui kêk riza inhnika a lâk khawma, sabengtung ân pêl tira. **19** Ani chun a bawihei hnianga, "Kê hmâin loi kal roi, enta u, nin hnunga kê hong vu hi," a tia. A pasal, Nabal achu a hril nawa.

20 Hinkahi achang a, Sabengtung chunga chuangin tlâng sîp aṭangin a zuk insuk lâi chun, Enta! David a nih a mîhei chun an loi hong pan vûa, anni chu a tong ta a. **21** David achun, "A neihei ihman a boi loina dingin thlalêra mapa inei kapai hi ki loi ivêng pêk achang hi. Ṭha chu ṭhaloiin ane thungrul. **22** Thâi ni suak ariin a nei kapai lâia ipa ki zua chun Pathianin David a hmêlmahei chu a hen henin la hen rise, ma hnêka tam homin," a tia.

23 Abigail chun David achu a hmû chun, ân hmawa, sabengtung aṭangin a ṭuma. David a hmâa a hmâi hnuai siin a nguna. **24** A phei bul achun a bokkhupa, "Keima, ki pu, keima chung ngêia ma dikloina hi om rise. Ni bawinu hi ni hawi kunga inṭong tir hrâm inla, ni bawinu ṭong ngaithla hrâm ro. **25** Ki pu chun ma hmangna ding boi Nabal a hi ihmanin ngai naw rise, a rihming angka chiain a om. A rihming Nabal* achanga, a lungvâr hom a boi hrim. Changrochu, kei ni bawinu hin ni tlangvâl hongtirhei ha ki loi hmû no achang. **26** Maleiachun, ki pu, LALPA a dam angkan, nang hom ni dam angkan, LALPAN thisen insuana laka inthok nih ni kut ngêia phuba lâkna aṭangin nanga khapa, tûnhin, ni hmêlmahei nih ki pu chunga ṭhaloi ngaituahei chu Nabal a angka chang rise. **27** Chun tûnhin, ki lalpa dinga ni bawinu a hong ichawi malsawmna hi, ki lalpa hong zui, tlangvâl hei dingin pe chang rise. **28** Ni bawinu bawsiatna hi ngaidam dingin nang kê hnî. LALPA chun ki pu chu insûng kua hnetin siam ngêt ngêt a ti. Ki pu chu LALPA indoinahei doipu achang. Ni damsûng ni kapai achun dikloina hmû achang no. **29** Nang a um ding nih ni nunna zongin mî a suaka, changrochu ki pu nunna chu, LALPA ni Pathian rêk mi dam tamka rêk intawm zawk a ti. Ni hmêlmahei nunna rochu, ani chun virsepin invuang boi a ti. **30** Chun hinkahi hong chang a ti, LALPAN ni chungchâng a thilṭha a loi ti angkan a hong tlung rîta, Israel chunga roirêlpu a nang a siam tik chun, **31** Asanboia thisen ni loi isua loi nih ki pu chun phuba ni lâkloi hi, ki pu ding chun lungngaina nih lung changloina ihman hong chang ta naw ni. Changrochu, LALPAN ki pu chunga thilṭha a thaw tik chun, ni bawinu hi hawimai ro," a tia.

32 David achun Abigail hnianga, "Vawn hin ani loi hong hmuak dinga nang hong tirpu LALPA Israelhei

25:16 Exo 14:22; Job 1:10; Gen 31:38-40
25:17 Deu 13:13
25:18 Thf 18:16; 1Kr 12:40; Gen 42:26; 2Sa 16:1
25:19 Gen 32:20
25:21 Nam 16:15; Sam 109:5
25:22 Rut 1:17; 1La 14:10; 2La 9:8
25:23 Gen 19:1
25:24 2Sa 14:9
25:25 Thf 17:12, 16; Isa 32:5
25:26 Heb 10:30; 2Sa 18:32
25:27 Gen 33:11
25:28 2Sa 14:9; 7:11, 26
25:29 Jer 10:18; 2Sa 4:8
25:31 Gen 40:14; 1Sa 25:30
25:32 Gen 24:27

* **25:25** *Nabal*: Hebrai ṭongin "lungvârboi" tîna achang.

Pathian chu inpâkin om rise. **33**Chun ni remruatna chu malsawmin om rise. chun nang, vawna thisen insua dinga hong ni loi humhimpu nih ki kut ngêta phuba ila ni loi humhimpu chu malsawmin om rise. **34**Nang chu ane hmuak dingin loi hong inhmaw naw inla chun, LALPA Israelhei Pathian, nangni invua aṭanga ane sanpu chu a dam leiin, thâi zîng ariin Nabal a insûnga ipa khatka hom hleia a omloi ding achang," a tia. **35**David a thil hong chawihei chu a dong pêka, a hnianga, "Thlamuang vaikan ni Ina kal ro. Ni ti chu ki awia, ni ihnî homchu kê pom*," a tia.

36Kachun Abigail chu Nabal a hnianga a hanga. Enta! ani chun a Ina lal ruai ṭhê angka maiin ruai a loi ṭhêa. Nabal achu zu a hâi êm leiin a lungril chu a hlim êm êma. Maleiachun khua a vâr hmâka chu ihman a hril nawa. **37**Changrochu, zînga chun hinkahi a hong changa. Nabal a zu inhâi chu a hong har chun ma thilhei chu a nupuiin a hang hrila, a lungphû chu a chawlta thuta, lung angka maiin a hong oma. **38**Hinkahi a hong changa, nî sawm vêl hnung chun, LALPAN Nabal a chunga kut a thlâka, ani chu a thî ta a.

39David achun Nabal achu a thî ti a loi hawi chun, ani chun, "Nabal a kuta rihmîng siatna laka nê hnipuipu nih a bawi chu thil sual thawna laka khappu LALPA chu inpâkin om rise. LALPAN Nabal a hmanginloina chu a lû chung dêna ân tlatir khîr ta a," a tia. Kachun David achun Abigail chu a nupui dinga vân sawn dingin mî a hei tira. **40**David a bawihei chu Karmel tlânga Abigail hnianga an hang tlung chun ani chu an insawnpuia, "David achun a nupui dinga nang ṭhui dingin ni hnianga ani hong itir kin chang," an tia.

41Ani chu a thoia, rinêng siin a nguna, "Enta! Ni bawinu hi, ki pu bawihei phei insu dinga bawi kê chang hi," a tia. **42**Abigail chu inrang vaikan a thoia, sabengtung a chuanga, ama zui nunghâk ringâka rêk chun David a mî hong tirhei chu an zuia, a nupui achang ta a.

43David achun Jezreel mî Ahinoam homchu a loi nei tâka. Anni chu an inhnî chun a nupui an changa.

44Saul achun a nâinu Mikal, David a nupui chu Gallim ami Laish a nâipa Palti achu a loi innei tira.

25:35 Gen 19:21
25:36 Rut 3:7; Thf 20:1; Thr 10:17; Isa 5:11, 22; Hos 4:11
25:37 Exo 15:16
25:38 Deu 32:35; 2Sa 6:7; Tir 12:23
25:39 1Sa 24:15; Thf 22:23; Sol 8:8
25:42 2Sa 2:2; 1Kr 3:1; 2Sa 3:2; 1Kr 3:1; 2Sa 2:2
25:44 2Sa 3:15; Isa 10:30
26:6 Gen 10:15; 2Sa 2:18; 1Kr 11:20; 2:16

Saul a Nunna Zua Voi Inhnikâna

26 Chun Zifhei chu Gibeah achun Saul a hnianga, "David achu Jeshimon hmâa Hakilah tlânga ân bî achang naw bei?" an hong tia. **2**Kachun Saul achu a thoia, Zif thlalêra chun a zu ṭuma. David achu Zif thlalêra zong dingin Israel lâia inthlang fak mî sâng inthumka a ṭhuia. **3**Saul achu Jeshimon hmâa Hakilah tlang, lam kawl achun ân kula. David achu thlalêra chun a oma, Saul achu ama hong umin thlalêra a hong ti a hmûa. **4**Maleiachun, David achun entlapu a tira, Saul achu a hong tak tak ti a hawi ta a.

5Chun David achu a thoia, Saul a inkulna hmun achun a honga. David achun Saul a nih sipai hoitu Ner a nâipa Abner a zâlna hmun chu a hmûa. Saul a tolailîr hual sûnga a zâla, a mîhei chun ân khîlin an inhuna. **6**David achun Hit mî Ahimelek nih Joab a ûnâipa Zeruiah nâipa Abishai a hnianga, "Tûmo Saul a hnianga an kula nê zu pui ding?" a tia.

* **25:35** *ni ihni homchu kê pom*: Hebrai ṭongin "ni hmêl chu ki chawisâng ta" tia inziak achang.

Abishai achun, “Nang zu pui kê ti,” a tia.

7Kachun David a nih Abishai achu mipuihei omna achun zâna an zu a. Enta! Saul achu tolailîr hual sûnga chun a loi inna, a fei chu a luthlûna rinênga a loi inṭhuna. Abner a nih mî danghei chu ân khîlin an loi zâla. **8**Abishai achun David a hnianga, “Vawn hin, Pathianin ni hmêlma chu ni kuta a pe ta hi, maleiachun, feiin voika chak rinêng indênin loi zuk sun rong, voi inhnî sun ngâi naw ni,” a tia.

9Changrochu, David achun Abishai a hnianga, “Inboiraltir naw ro. Asanchu LALPA hriak buak chunga kut inthla chu inkan mo inthiang a ti?” a tia. **10**David achun, “LALPA a dam angkan, LALPAN a chunga kut thlâ a tia, achang nawle a thî ni la hong tlung a tia, achang nawle indoina a kal a tia, boiral mai a ti. **11**LALPA hriak buak chunga ki kut inlekloi dingin LALPAN ni phal naw rise. Tûn chun, a lû thlûna fei nih tui bûr ha la inla, kal ei ti,” a tia. **12**Chungkachun, David achun Saul a lû thlûn aṭangin fei nih tui bûr chu a lâka, an kal daia. Machu tûhomin an hmû nawa, an hawi nawa, thoi hom an thoi no.

LALPA aṭangin tui fêka an inn tir leiin an rêngkan an inn ta a.

13David a varâl tiang a kala, hlafê achun tlâng sîpa a ngîra. An kâr chu hlatak achang. **14**David achun mipuihei nih Ner a nâipa Abner achu a hei awnga, “Abner, ani thung naw ve?” tiin.

Abner chun a hei thunga, “Lalhei awng pu chu tûmo ni chang?” a tia.

15Chun David achun Abner a hnianga, “Mî huaisen ni chang naw bei? Israelhei lâia tûmo nang a tluk om? Achanginte, ni pu lal hi inkata mo ni hrung no? Mipuihei lâia lal, ni pu chu inse dingin mî khatka a honga. **16**Ma ni sin thaw hi a ṭha no. LALPA hriak buak ni pu chu ni hrung naw leiin, LALPA a dam angkan, thî tlâk nê chang. Lal a luthlûna fei nih tuibûrhei ha tena an om tâk, hang en ta,” a tia.

17Saul achun David a rawl a hawi theia, “Ma hi ni rawl bei, ki nâipa David?” a tia. David achun, “Aw lal, ki pu, ki rawl achang,” a tia. **18**David achun, “Ki pu hin inkata mo a bawi hi a um ngare? Imo ki thaw? Ki kuta hin i ṭhaloi mo a om? **19**Maleiachun, lal, ki pu hin a bawi ṭong ngai hrâm rise. LALPAN keima nê doi dinga ni lungril a chokher achang chun thilhlân chu pom hrâm sia, manmasi nâihei ithaw achang chun LALPA hmâa vânisalin om rise, Asanchu, ‘Kal inla pathian dang rong va bawl ro,’ tia, vawn hin LALPA ni pêk rama om thei loi dinga nên hnotsuakhei an chang. **20**Maleiachun, ki thisen chu LALPA mithmûa rinêng chunga tla naw rise. Mîin vârung zonga tlânga an vâk angkadênin Israel lal chu ui hrik zonga hong suak achang hi,” a tia.

21Kachun, Saul an, “Ki loi insual khai achang hi, kîr ro, ki nâipa David. Vawna nî hin, ki nunna ni mithmûa a hlut leiin, ni chunga thil ṭhaloi thaw ta naw ning. Enta! Thil intlothlâk tak ki loi thaw a, nânsafêkan kê thaw ṭhial,” a tia.

22David achun a thunga, “Enta u, lal fei hi, nin lâia tlangvâl khatka hong siala, hong la rise. **23**LALPAN mî tin hi a felna nih a ringomna hman la pe a ti. Vawna ni hin LALPAN ki kuta nang a pêka, Changrochu, LALPA hriak buak chunga ki kut thlâ naw ning. **24**Enta! Vawna nî hin ki

26:9 Gen 26:11; 2Sa 1:14; Tap 4:20
26:10 1Sa 25:38; Rom 12:19; Deu 31:14; Sam 37:13
26:11 1Sa 24:6, 12; Rom 12:17, 19; 1Pe 3:9
26:12 Gen 2:21
26:18 Job 13:23; Jer 37:18
26:19 2Sa 16:11; Deu 20:16; 2Sa 14:16; Deu 4:28
26:20 Amo 9:3; 1Sa 24:14
26:21 Exo 9:27; Sam 72:14
26:23 Rut 2:12; Sam 62:12; 2Sa 22:21, 25; Sam 7:8; 18:20
26:24 Sam 54:7

mithmûa ni nunna chu ki ngaihlut angkadênin, ki nunna chu LALPAN ngaihlû sia, harsatna kapai aṭangin ni sansuak rise," a tia.

25Saul achun David a hnianga, "Ki nâipa, David, malsawmin om ro. Thil roiinpui tak thaw ni tia, ngam tir nê ti," a tia.

Chungkachun David a chu a kala, Saul achu a hmun achun a kîr ta a.

David nih Filistiahei Inzom

27 David a chun a lungrilin, "Tik mo nî chun Saul a kuta la thî kê ti hi. Filistia mîhei rama raw bâk a ṭha ki dingin om naw ni hi. Israel ram pumpuia nê zong chu Saul a beidong ta a ti. Maleiachun, a kut aṭangin suak kê ti," a tia. **2**Chungkachun, David achu a thoia, a hnianga om mî riza rukka hei rêk chun Gath lal Maok a nâipa Akish hnianga an kal ta a. **3**David achu Gath, Akish a hnianga a mîhei rêk a oma. A mîhei homchu an insûnghei rêk ṭiang an oma. David a hom a nupui inhnika Jezreel mî Ahinoam nih Karmel mî Abigail rêk a om vêa. **4**David a chu Gath rama a raw ti Saul a chu hril achang a, ani chu a zong tâk nawa.

5David achun Akish a hnianga, "Ni mithmûa khongaina ki dong chun, ni rama khopui khatka tia om hmun ni pe rise, machun ki om theina dingin. Inkata mo ni bawi hi lalnaram achun ni hnianga ommai a ti?" a tia. **6**Akish achun ma nî chun Ziklag chu a pêka. Maleiachun, vawn ari hin Ziklag chu Judah lalhei ta achang. **7**Filistia rama David a a om sûng chu kumka nih thlâ inlîka achang.

8David a nih a mîhei chu an dinga Geshur mîhei, Girzi mîhei nih Amalek mîhei chu a zu rûn a. Ma hnamhei chu tian aṭanga loi om tâk an changa, Shur ram aṭanga Aigupta aria om an chang. **9**David achun ram chu a doi tikpai chun nupang nih ipa tûhom a zua ṭhin nawa, bera, sehrât, sabengtung, makingkang, an silfênhei chu a hong lâk pêk rîta Akish achun a hong kîr ṭhin. **10**Akish chun, "Vawn te ten tiang mo ni va rûn?" a ti ṭhina. Ani chun, "Judah sima ramhei, nawle Jerahmil mîhei sima ramhei, nawle Ken mîhei sima ramhei," a ti pêk ṭhin. **11**" 'David achun hinkahin a thaw,' tiin ei chungchâng an hrilin," tiin ani chun nupang ipa tûhom a damin Gath achun a hong ṭhui ṭhin no. Filistia mîhei rama a om sûng kapai chu mangkachun a thaw ṭhina. **12**Chungkachun, Akish chun David achu a ringa, "A mî Israelhei chu ama inhua dingin a siam ta. Ani chu kumkhuain ki bawi in om a ti," a tia.

28 Chun mangka hi achanga, malâichun Filistia mîhei chun Israel doi dingin an sipaihei chu an bûmkhawma. Akish achun David a hnianga, "Nang nih ni mîhei chu indoi dingin ni hang pui nê ti, ti chiang vaikan hawi ro," a tia.

2David achun Akish hnianga, "Ni bawiin imo a thaw thei chiang vaikan nê hawi," a tia.

Akish chun David a hnianga, "Maleiachun, kumkhuain ane vêng sipai hoituhei lâia khatka angkan nang siam kê ti," a tia.

Saul achun Âi-en Thiam a Rawn

3Tûnhin, Samuel a hi a thî tâka. Israelhei kapaiin ani chu an sûna, ama khopui Ramah achun an phûma. Saul achun âi-en thiam nih rithla koi thiamhei chu ma ram aṭanga a hnotsuak rît tâk an chang.

26:25 1Sa 24:19, 22
27:1 1Sa 26:19
27:2 1Sa 25:13; 1La 2:39
27:6 Jos 15:31; 1Kr 12:20; Neh 11:28
27:8 Jos 13:2; Exo 17:14; 2Sa 1:8; Gen 16:7
27:10 Roi 1:16
27:12 Gen 34:30
28:3 Exo 22:18

4Filistia mîhei chu an inbûmkhawma,
Shunem achun om hmun an khuara.
Saul a hom chun Israelhei chu an
rêngkan a bûmkhawma, Gilboa achun
om hmun an khuara. **5**Saul an Filistia
sipaihei chu a hmûin a ṭia, a lung ân
thing dor dora. **6**Saul achun LALPA chu
a rawna, LALPA chun ani chu rimang
achangnawlemo Urim hmangin
achangnawlemo zawlneihei hmang
homin a thung nawa.

7Kachun Saul achun a bawihei
hnianga, "Âi-en thiam nupang ki pana,
ki rawn ding ni zong suak roi," a tia.

A bawihei chun a hnianga, "En
Dor khua a âi-en thiam nupang a om
hrim," an tia.

8Chungkachun, Saul achu ân vaw
danglama, thuam dang ân thuama a
zu a. Mî inhnikan an zu puia. Anni
chu ma nupang hnianga chun zâna an
honga. "Âi ni en pêk inla, a rihming
ki ching apai chu ni hong koi suak
pêk ro," a tia.

9Nupang chun a hnianga, "Enta!
Saul an imo a ithaw nê hawi ha. Ani
chun ma ram aṭangin âi-en thiam nih
rithla koi thiamhei ân boiraltir rît tâk.
Inkata mo ki thîna ding châng ani
kam pêk?" a tia.

10Saul a chun LALPA rihmîng sâlin,
"LALPA a dam angkan, ma thil leia hin
hremna ihom ni chunga hong ṭul naw
ni," a tia.

11Kachun, nupang chun, "Tûmo
nang zuk koi suak pêk ki ti?" a tia.

Ani chun, "Samuel a ni koi suak
pêk ro," a tia.

12Nupang chun Samuel achu a
hmûa ân khêk vaka. Nupang chun
Saul a hnianga, "Inkata ani lem? Saul
a khai nê chang hite!" a tia.

13Lal chun a hnianga, "Ṭi naw ro.
Imo ni ihmû?" a tia.

28:4 Jos 19:18; 2Sa 1:6, 21
28:5 Job 18:11
28:6 Exo 28:30; Lev 8:8; Eze 20:3; Amo 8:11; Mik 3:7
28:7 1Kr 10:13; Tir 16:16; Jos 17:11; Sam 83:10
28:8 1La 22:30; 2Kr 18:29; 2La 1:3; Isa 8:19
28:9 Job 18:10; Sam 9:16; Isa 8:14
28:12 Gen 27:34-36; 1La 14:6
28:13 Lev 19:31; 2Kr 33:6
28:14 1Sa 15:27
28:15 Roi 16:20; 1Sa 18:12
28:17 1Sa 15:28; 1Sa 23:17
28:19 1Kr 8:33; Job 3:17-19
28:21 Roi 9:17

Nupang chun Saul a hnianga,
"Rinêng aṭangin rithla hong suak kê
hmû," a tia.

14Saul a chun a hnianga, "Inkanmo
a om?" a tia.

Ani chun, "Paveng hi a hong suak
a, korfual ân hâk," a tia. Saul achun
Samuel a achang ti a hawi theia, a hmâi
rinêng siin a nguna, a bokkhupa.

15Samuel achun Saul a hnianga,
"Inkata mo mangka hin ani koi suak
a, anên buai?" a tia. Saul a chun, "Ki
rithla ân vai fê achang. Filistia mîheiin
anni hong doia, Pathianin ani kalkhala,
zawlneihei achangnawlemo rimang
homin ani thung ta no. Maleiachun, ki
thaw ding ani hril a ding tia nang ki
koi suak achang," a tia.

16Samuel achun, "Mangkata
LALPAN nang a kalkhal tâka, ni hmêlma
achang tâk chung homin inkata mo
ani lân don vu nai? **17**Keima hmanga
a loi ti angka han LALPA chun ni
chunga a thaw ta achang chu, a tia.
LALPA chun lalnaram chu a thlêra, ni
tualbawmpa David a pê ta. **18**LALPA
thû ni awi nawa, Amalekhei chunga
a ningthikna nânsa tak angkan ni
thaw naw leiin vawn hin LALPAN ma
thilhei hi ni chunga a thaw achang
hi. **19**Mabâk homa chun, LALPAN
Israel hom nangma rêk Filistia mîhei
kuta inhlân a ti.Thaia chun nang nih
ni nâipa chu ki hnianga om nin ti.
LALPAN Israel sipaihei hom Filistia
mîhei kuta pe a ti," a tia.

20Samuel a iti leia chun Saul achu
a ṭi ta êm êma. Voikarengin Saul
achu rinênga intluan mai kan ân lir
ta a, ritha rêng rêng a nei nawa, nî tla
nih zân khua a fâk fâloi achang leiin.

21Nupang chu Saul a hnianga a
hong chun ani chu nânsavaikan a buai
ti a hmûa. Ani chun a hnianga, "Enta!

ni bawinu chun ni thû a ngaia, ki thî le kê thî tiin ni iti chu ki ngaisaka. 22Maleiachun atûnhin, ni bawinû iti ngai vê ro. Ni hmâa bai tlêpka hong dar kê ti. Ni kîr tika ritha ni nei theina dingin machu fa ro," a tia.

23Ani rochun a awi nawa, "Fa naw ning," a tia.

Ma nupang nih a bawihei chun fa dingin an ngêna. An iti chu a pom ta a. Ani chu rinênga omin a thoia, puanthâ achun a ṭhunga. 24Nupang chun sehrât tuai thâi tak chu a Ina a neia. Machu a that vit vita. Ani chun bai dip a lâka, a hmeta, ma nachun chol nokloi bai a siama. 25Chungkachun, machu Saul a nih a bawihei hnianga a hong chawi a, an fâka. Kachun an thoia, ma zân chun an kal ta a.

David nih Filistia Mîhei

29 Filistia mîheiin an sipai kapai Aphek a an bûmkhawma. Israelhei homin Jezreel a tuikuang kawl achun om hmun an khuara. 2Filistia mîhei milianhei chu ariza têl nih asâng têlin an hong pan zut zuta. David a nih a mîhei chu Akish rêk hnung an dâra. 3Filistia hoituhei chun, "Ma Hebraihei hi mahin imo an ithaw?" an tia.

Akish chun Filistia hoituhei hnianga, "Ma hi David, Israel lal Saul a bawi, tun aria ti chu kum tamka ki hnianga om ahi achang naw bei? Ki hnianga a hong inpêk ni aṭangin vawn ari hi a dikloina ihman ki la hmû no," a tia.

4Changrochu, Filistia hoituhei chu a chunga an ning a thika. Anni chun, "A omna ding hmun ni iruat pêka chun a kal theina dingin inkîr tir ro. Indoina achun eimani rêk inkaltir naw ro, indoina achun ei inkhingpui achang hrawiin. I hmangin mo a pu rêk inrem nawk an ti, ma mîhei lû hmanga achang naw inte? 5Ma David a hi achang naw mo lâm puma,

'Saul achun asâng sângin a thata,
David achun a sîng sîngin a
that,' tia,

A chungchâng hlâ a an isak a ha?" an tia.

6Kachun, Akish achun David a chu a koia a hnianga, "LALPA a dam angkan, mi dik tak ni changa. sipaihei lâia keima rêka ni kalna nih ni hongna chu ki mithmûa chun a ṭha. Ki hnianga ni hong ni aṭanga vawn ari chu nangma ahin ṭhatloina ihman ki la hmû riai no. Changhomsiala, milianheiin nang an dûsak no. 7Maleiachun, Filistia milianhei mithmûa ṭhaloia nên om tirloina dingin tûnhin, kîr inla, thlamuang vaikan kal ro," a tia.

8Changrochu, David achun Akish hnianga, "Achanga imo ki ithaw? Ni hnianga ki om sûng chu, vawna ni ariin ni bawi ahin imo sualna ni hmûa ki pu lal hmêlmahei doi dinga ki kalloi ding chu?" a tia.

9Akish achun a thunga, David a hnianga, "Ki mithmûa chun Pathian vântirkoi angka hialin nê ṭha ti kê hawi. Changrochu, Filistia hoituheiin, 'Ani chu indoina achun eimani rêk kal naw ni,' an tia. 10Tûnhin, maleiachun, nanga hong zui ni pu bawihei rêk zînga thoi roi. Kachun zînga nin thoia, khua a hong vâr ṭan kanin kal roi," a tia.

11Chungkachun, David a nih a mîhei chu zînga Filistia mîhei rama kîr nawk dingin zînga an thoia. Filistia mîhei chu Jezreel achun an hanga.

Amalek Mîhei Rêka David a Buaina

30 Chun hinkahi achanga, nî inthumna nî chun David a nih a mîhei chu Ziklag an hang tlung

28:23 1La 21:4
28:24 Gen 18:7
29:1 Jos 17:16; 1La 18:45; 2La 9:30; Hos 1:4
29:3 1Kr 12:19
29:4 1Kr 12:19
29:9 2Sa 14:17
29:10 1Kr 12:19

chun, Amalek mîhei chun sim tiang nih Ziklag chu an loi hong rûna, Ziklag chu an loi hang soisaka meiin an hâla, **2**nupang nih khua a loi om phot, a chik a lian sala an ṭhuia. Anni chu tûhman an that nawa, an ṭhuia an loi kalpuia. **3**Kachun David a nih a mîhei chu khopuia chun an hong chun khua chu meiin a kânga. An nupui hei, an nâipa nih an nâinuhei chu sala an loi ṭhuia. **4**David a nih a hnianga om mîhei chu an awnga, an ṭap a, ṭap hom ṭap thei ta loi khopin an ṭapa. **5**David a nupui inhnika Jezreel mî Ahinoam nih Karmel mî Nabal a nupui Abigail chu sala an ṭhui sâa. **6**David achu nânsavaikan a lung a rianga, mipuiheiin ani chu lunga sep thû an ti leiin. Asanchu mî tinin an nâipa nih an nâinuhei an lungkhama. Changrochu, David achu LALPA a Pathiana chun mâni ân hrât tira.

7David achun Ahimelek a nâipa puithiam Abiathar a hnianga, "Efod hong la ta," a tia. Abiathar chun David a hnianga efod chu a hong chawi a. **8**Kachun David a chun LALPA hnianga, "Ma sipaihei chu um inlang la hmawk ki ti mo?" ti ân don a. Ani chun a hnianga, "Um roi. Anni chu la hmawk le le nin tia, an rêngkan la hmû khir nin ti," tiin a thunga.

9Kachun, David achu ama nih ama rêka om mî riza rukka hei rêk chun an kal ta a. Anni chu Besor tuidung an va tlunga. Machun, an imak mîhei chu an loi oma. **10**David achun, ama nih mî riza inlîka rêk chun a uma. Mî riza inhnika chu an loi oma, an sawl hrim hrim Besor tuite dung hom an kan thei tâk naw leiin.

11Anni chun Aigupta mî khatka phâia an hmûa. Ani chu David a hnianga an hong ṭhuia. Ani chu bai an pêka, a fâka. Ani chu tui an in intira. **12**Ani chu theipui kêk tlang nih grep châr riku inhnika an pêka. Machu a fâk hnung chun a ritha chu a hong kîr nawka. Ani chun nî inthumka nih zân inthumka ihman fâloi nih inloi achang ta. **13**David achun ani chu, "Tu mî mo ni chang? Tena om mo ni chang?" a tia.

Ani chun, "Aigupta mî ki changa, Amalek mî khatka bawi kê chang. Nî inthumka hmâ han kên khur leiin ki pu ni mâk kê chang. **14**Sim tianga Judah ram rihuap sûnga Kereth mîhei nih Kaleb a sim tiang chu kin zu doia, Ziklag chu meiin kin hâla," a tia.

15David achun a hnianga, "Ma sipaihei hnianga ani zuk ṭhui thei mo?" a tia.

Ani chun, "Nê thatloi ding nih ki pu kuta nên hlân khîrloi dingin Pathian rihmingin ki hnianga ṭong tiam inla ma sipaihei hnianga nang zuk ṭhui kê ti," a tia.

16Ani chu a zuk ṭhui chun, Enta! Filistia ram nih Judah ram aṭanga râllâk thil tamka an lâk leiin, anni chu nêin, inin nih ilâmin a ram pumpuia an loi indara. **17**David achun anni chu khohloi aṭangin a thâi khohloi ariin a doia. Makingkang chuanga irohei tlangvâl riza inlîka ti loi chu mî khatka hom an zok nawa. **18**David achun Amalek mîhei ilâk kapai chu a hmû khîr nawka, David a nupui inhnika chu a sansuak nawka. **19**Chungkachun, achik alian, an nâipâhei an nâinuhei, an râllâk thil nih an thil lak reng reng ihman an ichân a om nawa. David achun mahei chu a hong lâk khir nawk rîta. **20**David achun berarual nih ranrual kapai chu a lâka, ran danghei hmâa an hawla,

"Ma hi David a râllâk achang," a tia.

30:3 Gen 31:26
30:4 Nam 14:1
30:6 Exo 17:4; Joh 8:59; Sam 31:24; Rom 4:20
30:8 Gen 14:16; Sam 91:15
30:12 Roi 15:19
30:14 2Sa 8:18; 1La 1:38, 44; 1Kr 18:17; Eze 25:16; Zef 2:5; Jos 14:13
30:15 Deu 23:15
30:16 Luk 12:19, 20; Jos 22:8
30:17 2Sa 1:1, 8; Roi 7:12
30:18 Gen 14:16

21 David achu mî riza inhnika, an
sawl êm êm leia David a zui theiloi,
Besor tuipuia an inom tirhei hnianga a
hong tlunga. Anni chu David nih ama
puimîhei hmuak dingin an loi va suaka.
David achun mipuihei kawl a va tlung
chun chibai a bûka. 22 Kachun David
a vâ zuihei lâia miṭhaloi nih hmangna
boihei kapai chun an thunga, "Eimani
rêk an kal vê naw leiin, râllâk thil ei
hong lâk khîr ihman pe naw ning. Mî tin
a nupui nih a nâihei rochu pe chang a ti,
anni chu an kalpui theina ding," an tia.
23 David achun, "Ûnâihei, LALPA
ane vêngpu nih ane doi dinga hong
sipaihei ei kuta nê pepu, thil ni pêk chu
mangkachun thaw naw tunu. 24 Mâ thû
ahin tûmo nin thû pom ding? Indoia
kalhei chanhrang nih thil loi nghâkhei
chanhrang chu angka bak achang. Inang
ṭiangkan insem an ti," a tia. 25 Kachun,
ma nî aṭangin tun ari hin Israelhei dingin
dân thûruat nih roirêlna dân chang dinga
a siam achang.
26 David achu Ziklag a hong tlung
chun Judah a ulian nih a ṭhianhei
hnianga, a râllâk ṭhenka a hei thona,
"Enta u, ma hi LALPA hmêlma laka
râllâk lawmhman angka nangni ki
hong ithon achang hi," tiin. 27 Ani
chun Bethel a omhei, sim Ramoth a
omhei, Jattir a omhei, 28 Aroer a omhei,
Sifmoth a omhei, Eshtemoa a omhei,
29 Rakal a omhei, Jerahmil mîhei
khopuia omhei, Ken mîhei khopuia
omhei, 30 Hormah a omhei, Korashan
a omhei, Athak a omhei, 31 Hebron a
omhei nih David nih a mîhei kalvêlna
hmun a omhei kapai hnianga a thona.

Saul nih a Nâipahei Tawpna

2Sa 1:8-12; 1Kr 10:1-14

31 Tûnhin, Filistia mîhei chun
Israel chu an doia. Israel mîhei
chu Filistia mîhei hmâ aṭangin an
rota, Gilboa tlânga chun thatin an om
ta a. 2 Filistia mîhei chun Saul nih a
nâipâhei chu nânsavaikan an uma.
Filistia mîhei chun Saul a nâipâhei:
Jonathan, Abinadab nih Malkishua
chu an that ta a. 3 Kachun, Saul a
dingin indoina chu ṭiom a hong
chang ta a. Thal sai thiam mîhei chun
an hong sâi fûka, thal sai thiam mîhei
chun ani chu nânsavaikan an inhliam
tir ta a.
4 Kachun Saul achun a râlthuam
pêlpu hnianga, "Ni khandai phawi inla,
nol daikan nê dawt ro, achangnawchun
mâ sertanloihei hi hong an tia, ni
hong dawt an tia, ni hnuam hen an
ti," a tia.
Changrochu, a râlthuam pêlpu
chun a ṭi êm êm leiin a thaw ngam
nawa. Maleiachun, Saul achun khandai
a lâk renga a baw ta a. 5 A râlthuam
pêlpu chun Saul achu a thîta ti a hmû
chun, ani homin a khandai a bawa,
ama rêk a thî vê ta a. 6 Kachun Saul
a nâipâhei inthumka nih a râlthuam
pêlpu nih a mîhei kapai chu mâ nî
chun ahmunin an thîa.
7 Ruam râl tianga om Israel mîhei nih
Jordan râla omheiin Israel mîhei chu
an rota chun Saul nih a nâipâhei chu
an thî ta ti an hmû chun, khopuihei
chu an kalkhala an raw ta a. Filistia
mîhei chu machun an honga an hong
om ta a. 8 A thâi achun hinkahi a
hong changa, Filistia mîheiin thata
omhei thuam chu hlîp dinga an hong
chun, anni chun Saul nih a nâipâhei
inthumka chu Gilboa tlânga an loi thî
an hong hmûa. 9 A lû chu an tana, a
râlthuamhei chu an hlîp pêka, Filistia
mîhei ram pumpui achun hril dar
dingin an thon ta a, an rimil tempul
nih mîhei lâi achun. 10 Kachun a

30:24 Nam 31:27; Roi 5:30
30:26 Gen 33:11
30:27 Jos 7:2; 10:40; 15:48
30:28 Nam 32:34; Jos 13:16; 1Kr 27:27; Jos 15:50
30:30 Nam 14:45; Jos 15:42
30:31 Nam 13:22; Jos 10:36; 2Sa 2:1, 3, 4
31:4 Roi 9:54; 1Kr 10:4; Gen 34:14
31:8 2Sa 1:20
31:9 2Sa 1:20; Roi 16:24
31:10 Roi 2:13; Jos 17:11

râlthuam chu Ashtoreth tempula an sia a, a ruak chu Beth Shan banga an târa.

11 Jabesh Gilead a omheiin Filistia mîheiin Saul an hen dân an hawi chun, **12** mî hrâtkhokhêng kapai an thoia, zân khuain an kala, Beth Shan banga Saul a ruak nih a nâipâhei ruak chu an lâka, Jabesh an honga machun an hâla. **13** An rûhei chu an lâka, Jabesh a Eshel thingkung hnuaia an phûma, nî sarika an ngheia.

31:11 Roi 21:8
31:12 2Kr 16:14
31:13 Gen 50:10

2 SAMUEL

Ân ziakpu: Hawi chiang achang no.
Hunlâi: 1011 - 971 B.C. vêl
Inziak hunsûng: 900 B.C. zoi vêl

1 nih 2 Samuel hi tak tak achun lekhabu khatka siam a loi chang. Solomon a thî hnunga inzia achanga, Israel lalnaram inhnika inṭhen hnung kum sawtka hnung achang (1Sa 27:6). 2Samuel hi Saul inlal tawpna, David a lal a hong chang ṭan aṭanga ṭan achang (1011 B.C.). 2Samuel hi David a damlâi thephûng achang. A hun hmasak tiang thû chu 1Samuel a ei hmû.

Ma lekhabu bung 1:14-16 achun Pathian hriak buakna thû ei hmû. 1Samuel bung 2:10 hi 1Samuel lekhabu thupui achang. David achun ma hun aṭang han lal hong chang a ti ti a hawi, changrochu Pathianin a hun ruat a hong tlung hmâka chu a nghâk. 2Samuel achun Pathianin mâ beiseina chu a hong intlung achang. A lekhabu hi thupui bîk dungzuiin ṭhen inlîka ṭhen achang. Bung 1-10 chun David a thuneina ân sângtir thû a hrila. Bung 11-12 chu Bathsheba rêka suala an thlâkna thû a hril. Bung 13-20 chun David a sualna leia a insûnga chansiatna, a bîk takin a nâipa Absalom a chunga a hong tlung thû a hril. Chun bung 21-24 chun David a inṭhialna nih a râ thû a hril.

Manmasi tiang ngaitua chun a lekhabu hin David a thephûng a hrila. A sûng tiang thû ngaitua chun a lekhabu hin Pathian a mîhei hnianga a ringom zia, asan nih ân tiamna thû a hril. Ma lekhabu ahin thû poimaw tamka ân khum. Bung 5-6 David achun Jerusalem chu mîheiin Pathian an biakna hmun dingin a tungding. Chun bung 7 achun Pathianin David a nih a chî nih kuanghei rêk chatuan thuthlung a siampui.

Pathianin David a rêka thuthlung a siam chu "Isua, Pathian nâipa nih David a nâipa chu" a hong lang theina dinga a riruatna tamka lâia khatka achang (Luk 1:31-33). 1Samuel lekhabu chun hruaipu chang dinga Pathianin a vênghimna nih ân puachatirna thû a târlanga. 2Samuel lekhabu chun Pathian ithlang demkâi hruaipu chu "Pathian ṭîna rêka inlal" dingin inkan mo a hrungin a thunun ti a târlang (23:1-3).

I. Judah chunga David a inlalna (Bung 1-4).

II. Israel pumpui chunga David a inlalna (Bung 5-24).

Saul nih a Nâihei Thîna Chanchin

1Sa 31:1-13; 1Kr 10:1-14

1 Kachun, hinkahi achanga, Saul a thî hnungin, David achu Amalekhei rûn a hong kîra, Ziklag a nî inhnika a châma. **2** A nî inthumna nî chun, enta! Saul a om hmun khuarna aṭangin mî khatka a thuam thlêrin nih a lû chunga rinêng inthû* saiin a honga. Hinkahi achanga, David a hnianga a hong tlung chun rinênga ân lîra, a bokkhupa.

3 David a chun a hnianga, "Ten aṭanga hong mo ni chang?" a tia.

Ani chun "Israelhei om hmun khuarna aṭanga hong raw suak kê chang," a tia.

4 David achun "Imo thil om dân? Ni hril hrâm ro," a tia. Ani chun "Mipui chu indoina aṭangin an raw, mî tamka an inlîr a, an thî. Chun Saul nih a nâipa Jonathan a hom an thî," a tia.

5 David achun ma thû hrilpu tlangvâl hniang achun, "Saul nih a nâipa Jonathan an thî ti inkan ni hawi?" a tia.

6 Mâ thû hrilpu tlangvâl chun "Gilboa tlânga ki hang thapa, Saul achu a fei inbaw khumin a loi oma. Chun tolailîr nih sakor chuanghei chun ani chu an hong um hnâita fêa. **7** Chun hnung tiang a hei en chun ani hmûa, ani hei koia. Kei chun, 'Mahin kê om,' tiin ki thung a. **8** Ani chun ki hnianga, 'Tûmo ni chang?' a tia.

1:1 1Sa 26:10; 1Kr 10:13; 1Sa 30:17; Gen 14:7; Nam 13:29
1:2 2Sa 4:10; Job 2:12; Eze 27:30; 1Sa 20:41; Gen 37:7
1:6 1Sa 28:4
1:8 1Sa 15:2

* **1:2** *a lû chunga rinêng inthû saiin*: Ma hi Israelhei lungnatna inentîrna achang.

‘Amalek mî kê chang,’ tiin ki thunga.
9 Ani chun ki hnianga, ‘Nang kê ngên
hi hang ngîr inla, ni that ro. Asanchu
hreom râpthlâkin ki oma, ki damna
a la ommai nghâla,’ a tia. 10 Kachun,
ân lîr hnung chun dam ta naw ni ti
ki hawia a chunga ki ngîra ki that
ta a. A lua lallukhum nih a bâna dâr
kutbun chu ki hlîpa, ki pu hnianga ki
hong chawi hi,” a tia.

11 Kachun, David achun ama puan
chu a hmana a thlêra, A hnianga om
mîhei chun an rêngkan mangkachun
an thaw vêa. 12 Kachun, Saul nih a
nâipa Jonathan nih LALPA mîhei nih
Israel insûnghei lei achun an sûna, an
ṭapa, khohloi ari an ngheia, khandaia
that an chang leiin.

13 David achun a hong hrilpu
tlangvâl hniang achun, “Tena mî mo
ni chang?” tiin ân dona.

Ani chun, “Kei chu ram dang
Amalek mî kê chang,” a tia.

14 Kachun David achun “LALPA
hriak buak inboiraltir dingin a chunga
kut intlâ ni ṭi riai loi chu inkata mo?”
a tia. 15 David achun tlangvâlhei lâia
khatka a hei koia, “Va hnâi inla, va
that ro,” a tia. Chun ani chun a va
lenga, a thî ta a. 16 David a hnianga,
“Ni hmûr ngêiin, ‘LALPA hriak buak
chu ki that achang,’ ti nên hawitir
leiin ni thisen chu ni lû chung ngêia
om rise,” a ti ta a.

David a Sûnna Hlâ

17 David a chun Saul nih a nâipa
Jonathan achu ṭap hlâin a sûn ta a.

18 Chun ani chun Judah nâihei chu
ma thal hlâ chu inzirtir dingin a tia.
Enta! Machu Iasher a lekhabua inzia
achang:

19 “Israel hmêl ṭhatna chu ni hmun
insânghei achun thatin a om ta.
Mî hrâthei chu inkan mo an
inlîr aw!
20 Machu Gath a hril naw ro.
Askelon lampuihei achun isam
naw ro.
Achang naw chun Filistia
nâinuhei hlim hrawi an ti,
Sertanloi nâinuhei an hrât
hrawiin.
21 Nangni Gilboa tlânghei,
Nin chunga ridaw tla naw sia,
rua hom sûr naw sia,
Inhlân ding invângna phâi hom
om naw rise.
Asanchu ma hmun achun mî
hrâttak phaw chu bolinhlaw
tirin a oma,
Saul a phaw, hriak buakloi
achu.
22 Thata I ompa thisen nih
Mî hrâtpa thâi aṭangin
Jonathan a thalsaihli a hong kîr
nawa,
Chun Saul a khandai chu a
tlongin a hong kîr no.
23 Saul nih Jonathan achu an
dam lâi chun indit om nih
lawmtlâk an changa,
Chun an thîna homa anni chu
ṭhenin an om no.
Anni chu rimuhei hnêka châng
inrang an changa,
Sînghei hnêka hrât an chang.
24 Israel nâinuhei Saul achu ṭap
roi,
Ani chun puan senduk nih
ombeiin nangni an thuam tira,
Nin thuam chunga
rangkachakin nangni a vaw
ṭhin.
25 Mî hrât chu indoina a inkan
mo ân lîr aw!
Jonathan achu ni hmun insânga
chun thatin a om.

1:9 Roi 9:54
1:10 2La 11:12
1:11 Gen 37:29; Nam 14:6
1:13 1Sa 14:48
1:14 1Sa 31:4; 24:6
1:16 Lev 20:9; Mat 27:24, 25; Tir 18:6
1:17 Gen 50:10;
1:18 Jos 10:13
1:19 Sam 29:1; 2Sa 1:27
1:20 Mik 1:10; Jos 13:3; 1Sa 31:8; 18:6
1:21 1Sa 31:1; Gen 27:28; Isa 18:4; Eze 31:15;
1:22 Isa 34:3, 7; Deu 32:42
1:23 Deu 28:49; Roi 14:18
1:24 Roi 5:30

26 Ûnâipa Jonathan, nangma leiin
kê tuar.
Ki dingin ni bei êm êma.
Ani hmangaina chu ân maka,
Nupang hmangaina ikhûmdai
achang.
27 Inkan mo mî hrâthei chu an
inlîrin,
Indoina hriamhreihei chu an
boiral.”

David a Lal dinga Hriak Buak

2 Ma hnung chun hinkahi achanga, David achun LALPA hnianga, “Judah khopuihei khatka tia khin hang ki ti bei?” tiin ân zawta.

LALPA chun a hnianga, “Hang ro,” a tia.

David achun, “Ten achun mo hang ki ti?” a tia.

Ani chun, “Hebrona,” a tia.

2 Kachun, David achu machun a hanga, a nupuihei inhnika, Jezreel mî Ahinoam nih Karmel mî Nabal a nuhmei Abigail hom an hang vêa. **3** David achun ama rêka om mîhei hom, mî tin an insûnghei rêk a ṭhui vêa. Kachun Hebron khopuia an om ta a.

4 Ma hmun achun Judah mîhei chu an honga, machun David achu Judah insûng chunga lal dingin hriak an hong buaka. Anni chun David a hnianga, “Jabesh Gilead mîhei ha Saul a phûmhei chu an chang,” an ti ta a. **5** Mangkachun David achun Jabesh Gilead mîhei hnianga mî a hei tira, an hnianga, “LALPA malsawmna nin chunga om rise. Asanchu nin pu Saul a chunga ma inrianghmûna hi nin loi inlangtira, nin loi phûm leiin. **6** Chungkachun atûn LALPAN nin chunga ân rianghmûna nânsa nih thutak chu inlangtir rise. Ma thil hi nin thaw leiin kei homin nin chunga ṭhatna inlangtir kê ti. **7** Maleiachun, atûnchun, nin kuthei chu inhrât tirin om sia chun panlak roi. Nin pu Saul achu a thî ta a, Judah insûng chun kei hom an chunga lal angkan hriak anni buak ta,” a tia.

1:26 Jer 22:18; 1Sa 20:42; 18:1
1:27 1Sa 2:4
2:1 1Sa 23:2, 11, 12; Gen 13:18
2:2 1Sa 25:42, 43
2:3 1Sa 27:2; 1Kr 12:22; Gen 13:18; 1Sa 30:31
2:4 1Kr 12:23-40; 1Sa 31:11-13; Roi 21:8;
2:5 Ruth 2:20 1Sa 23:21; 2Ti 1:16
2:6 Exo 34:6
2:7 Jos 1:6
2:8 1Sa 14:50; 1Kr 8:33; Gen 32:2
2:9 Nam 32:25, 26; Jos 19:24-31; 1Kr 12:29
2:12 Jos 9:3
2:13 1La 1:7; 1Kr 2:16

Ishbosheth Israel Mîhei Lal

8 Changrochu, Ner a nâipa Abner, Saul a sipaihei thû pepu chun Saul a nâipa Ishbosheth achu Mahanaim a hong ṭhuia. **9** Ani chun Ishbosheth achu Gilead chunga, Ashur mîhei chunga, Jezreel chunga, Efraim chunga, Benjamin chunga nih Israel kapai chung homa lalin a siama. **10** Saul a nâipa Ishbosheth achu Israel chunga an lal ṭan han kum sawm inlîka mî achanga, kum inhnika ân lal. Changrochu, David a chu Judah insûng chaiin an zui. **11** Chun David achu Hebrona Judah insûng chunga ân lal hunsûng chu kum sarika nih thlâ rukka achang.

Israel nih Judah Indoi

12 Tûnhin, Ner a nâipa Abner nih Saul a nâipa Ishbosheth bawihei chu Mahanaim aṭangin Gibeon an hanga. **13** Chun Zeruiah nâipa Joab nih David a bawihei chu an suaka Gibeon dîl kawla an hang inhmû puia. Kachun, anni chu an ṭhunga, khatka chu tuituk hlangka tiang a ṭhunga, khatka chu tuituk hlangka tiang dên a ṭhunga. **14** Abner achun Joab a hnianga, “Tlangvâlhei chu thoi sia ei hmakunga insiak ta rise,” a tia.

Joab achun, “Thoi rise chu,” a tia.

15 Anni chu an thoia, intin fakin an vâa. Saul a nâipa Ishbosheth a zuihei Benjamin aṭangin mî sawmhlei

inhnika nih David a bawi aṭangin mî sawmhlei inhnika an thoia. **16** Kachun an inkhing puihei ṭiang chu an lûa an hmana, an inkhing puihei diam achun khandaiin an suna. Kachun arualin an inlîra. Maleiachun, ma hmun chu Khandai ngai phâi, tia koi achang. Machu Gibeon achang. **17** Chungkachun, ma nî chun indoina nasatak a om ta a. David a bawihei hmâa Abner nih Israel mîhei chu intlawmin an om ta a.

18 Zeruiah nâihei inthumka, Joab, Abishai nih Asahel an om vêa. Asahel achu rama zebi* angka intloi inrang achang. **19** Maleiachun, Asahel achun Abner achu a uma, voi tiang achangnawlemo chang tiang enloiin Abner achu a um ngat ngat ta a.

20 Abner achun hnung tiang a zuk ena, "Asahel mo ni chang?" a tia.

Ani chun, "Kê chang," a tia.

21 Abner achun, "Nê chang tiang nawle nê voi tiang inher inla, tlangvâlhei khatka zuk hman inla, nangma dingin a râlthuam la ro," a tia. Asahel a rochu ama a la um ta vû naia. **22** Abner achun Asahel a hnianga, "Nê um loiin dang tiang pêt zawk ro, ihang mo rinênga nang inthuk lîr ding! Achangnawinte inkan mo ni ûnâipa Joab a hmêl hmû ki ti?" a tia. **23** Achanghomin ani chu dang tiang a pêt awi nawa. Maleiachun, Abner achun ani chu a fei hmor hmawlin a phûnga a suna, a fei chu a nol daia. Ani chu ma hmun achun ân lîra, a thî thaia. Mangkachun, Asahel a thîna hmun a hong apai chu an la ngîr ṭhaia.

24 Joab nih Abishai chun Abner achu an uma. Gibeon thlalêr panna lam kawla Giah hmâa Amma tlâng an hong tlung chun nî a tlâk ning tâka. **25** Chun Benjamin a thlâhei chu Abner a hnunga an inbûmkhawma, pawl khatka an hong chang vê ta a. Anni chu tlâng khatka sîpa an loi inninga. **26** Abner achun Joab achu a hei koia, "Kumkhuain khandaiin nê vol a ti bei? Hnunga ma hi a tawpna chu la khâ a ti ni hawi naw bei? I tikin mo ni mîhei chu an ûnâihei um ta loia kîr dingin hril ni ti?" a tia.

27 Joab achun, "Machu hei ti naw inla chun, Pathian a dam angkan, thâi zîng ari pai mîheiin an nâihei chu an um ding!" a tia. **28** Kachun Joab achun tongtorawt a hei tuma chun mî kareng an ngîr ṭhupa, Israelhei chu an um tâk nawa, doi hom an indoipui tâk nawa. **29** Kachun Abner nih a mîhei chu zânkhuain phâi kawla hmun châra chun an kala, Jordan an kana, Bithron ram kapai an piala Mahanaim a an honga.

30 Kachun Joab achu Abner a um aṭangin a hong kîra, mîhei kapai a hang bûmkhawm chun David a bawi sawmhlei kuaka nih Asahel achu an boi a. **31** Changrochu, David a bawihei chun Benjamin nih Abner a mîhei riza inthumhlei sawm rukka an thata. **32** Kachun Asahel achu an chawia Bethlehema apa thlâna an phûma. Joab a nih a mîhei chu zânkhuain an kala, kawlvârin Hebron an hong tlunga.

3 Kachun, Saul a insûng nih David a insûng chu hun sawtka an indoi a. David a insûng chu a hrât tial tiala, Saul a insûng rochu a châi ta tial tiala.

David a Nâipâhei

1Kr 3:1-4

2 Hebron achun David a lak aṭangin nâipa tamka an pianga. A nâi

2:16 Roi 3:21
2:18 1La 1:7; 1Sa 26:6; 1Kr 2:16; 12:8; Thf 6:5; Sol 2:9
2:26 Deu 32:42; Jer 46:10, 14; Nah 2:13
2:28 Roi 3:27;
2:29 Gen 32:2
2:32 Gen 49:29
3:1 1La 14:30;
3:2 1Sa 25:43

* **2:18** *zebi*: Ṭongmal hrilfiana en ro. Zebi chu intloi inrangtak an chang.

hmasak chem Amnon achu Jezreel mî Ahinoam lak a piang achang. **3** Ân hnîna Kileab achu Karmel mî Nabal a nuhmei Abigail lak ami. Ân thumna Absalom achu Geshur lal Talmai nâinu Maakah lak ami. **4** Ân lîna chu Haggith nâipa Adonijah, a ringâkâna chu Abital nâipa Shefatiah. **5** Rukkâna chu Ithream, David a nupui Eglah lak ami. Mâhei hi Hebron achun David a laka piang an chang.

Abner nih David a Inrom

6 Hinkahi a hong changa, Saul a insûng nih David a insûnghei kâra indoina a omlâi chun Abner achun a dinghmun chu Saul a insûng chung achun a loi inhnet tir dap dapa.

7 Saul achun nupui kêm khatka a neia, a rihming chu Rizpah, Aiah nâinu achang. Ani chun Abner a hnianga, "Inkata ki pa nupui kêm hnianga ni va lût?" a tia.

8 Kachun Abner achu Ishbosheth a ṭongbâi chun a ning athik ta hrima. A hnianga, "Judah ta ui lû mo ki chang? Vawn hin ni pa Saul a insûng, a ûnâihei nih a chamhei chunga inrianghmûna nânsa kên langtira, David a kuta nang kên hlân nawa, nang rochun, vawn hin, mâ nupang rêk dikloi takan anên tum. **9** David a hnianga LALPAN a tiam angkan ki thaw naw chun Pathianin ma hnêka tamin Abner a chunga la thaw zawk rise. **10** Lalnaram chu Saul a Insûng aṭangin lalṭhungna a David a inṭhung tir, Israelhei nih Judahhei kuta, Dan aṭanga Beersheba aria inhlânna chu," a tia. **11** Ani chu a ṭi leiin Abner achun bâika hom a thung thei tâk nawa. **12** Kachun Abner achun ama ai awin David a hnianga mî a hei tira, "Mâ ram hi tu ta mo?" tiin. Chun, "Keima rêk thuthlung siam inla Israel kapai ni hnianga hong ṭhui dingin ki kut chu nangma rêk om a ti," a ti sa a.

13 David achun, "A ṭha, nangma rêk thuthlung siam kê ti. Changrochu, thil khatka ni thaw ṭûl a ti. Ki hmêl hmû dinga ni hong tikin Saul a nâinu Mikal chu ni hong ṭhui naw chun ki hmêl hmû naw tun," a tia. **14** Kachun, David achun Ishbosheth a hnianga mî a hei tira, "Ki nupui Mikal, Filistia mî sângka ser vun hmora keima dinga ki irêl chu ni hong pe ro," tiin. **15** Ishbosheth achun Mikal chu a pasal Laish a nâipa Paltiel In aṭanga vâ ṭhui dingin mî a hei tira. **16** Chun a pasal chu ṭap pumin a hnunga a zuia Bahurim ari a hong zuia. Abner achun, "Kal ro, kîr ro," a tia. Ani chu a kîr ta a.

17 Abner chun Israel ulianhei rêk an loi insawna, "David a chu nin chunga inlal dingin nin loi indi ṭhin ha. **18** Atûn chun thaw ta roi. LALPA'N David a chungchâng thûa hinkahin a ti, 'Filistia nih an hmêlmahei kapai lak aṭangin ki mî Israel chu ki bawi David a kut hmangin sansuak kê ti,'" tiin. **19** Benjamin mîhei hawia Abner achun thû a hril sa dêna. Abner achun Israel nih Benjamin a insûng pumpui dinga ṭha a inlanghei chu Hebron a David a hawia hril dingin a kal ta a.

20 Kachun, Abner achu ama rêk mî sawm inhnika ṭhuiin Hebrona David a hnianga ama inhmupui dingin a honga. David a chun Abner nih ama rêka hong mîhei dingin ruai a ṭhe a. **21** Abner achun David a hnianga, "Thoi ki tia, kal kê ti, chun Israel kapai chu ki pu lal hnianga hong bûmkhawm kê ti, nangma rêk thuthlung an siam theina ding nih ni lungril awinahei chung kapaia nên lal theina dingin," a tia.

3:3 1Sa 25:42
3:4 1La 1:5, 11
3:6 1Sa 14:50
3:7 2Sa 21:8-11
3:8 1Sa 17:43; 2La 8:13
3:9 1Sa 15:28
3:10 Roi 20:1; 1Sa 25:28-31
3:13 Gen 43:5
3:14 1Sa 18:27
3:15 Deu 24:1-4; 1Sa 25:44
3:18 1Sa 9:16
3:19 1Kr 12:2, 29
3:21 2Sa 3:10, 12 1La 11:37

Kachun, David achun Abner achu ân kal tira. Ani chu thlamuang vaikan a kal ta a.

Abner a Thî Thû

22 David a bawihei nih Joab achu mî rûn aṭangin an hong kîra. Râllâk thil tamka an hong chawi lâi chun Abner achu David a hnianga Hebrona chun a om vê nawa. David achun ani chu a loi inkal tira, thlamuang vaikan a loi kala. **23** Joab nih ama rêka om sipaihei chu an hong tlung rît hnungin anni chun Joab a hnianga, "Ner a nâipa Abner achu lal hnianga a loi honga, ani chun a loi inkaltira, thlamuang vaikan ani homchu a loi kal," tiin. **24** Kachun Joab achu lal hnianga a honga, "Imo ni loi ithaw? Enta! Abner a ni hnianga a honga, inkata mo ni loi inkaltir? Ani chu a kal ta dai bei? **25** Ner a nâipa Abner a ha nanga lem ding nih ni lût ni suak nih ni ithaw ikapai hawi dinga hong achang ha," a tia.

26 Joab achu David a hniang aṭanga a kalsuak hnungin Abner a hnunga mî a hang tira. Ani chun Abner achu Sirah tuikuang aṭangin a hong ṭhui khîra. David achun machu a hawi nawa. **27** Joab achu Hebrona a hong kîr chun, Joab achun ani chu dâikot inlâina a a fâla insawnpui dingin a ṭhuia, ma hmun achun a phûnga a suna. Kachun Joab a ûnâipa Asahel a thisen leiin Abner achu a thî ta a.

28 Hnunga David achun machu a hawi chun, "Ki lalnaram nih kei chu Ner a nâipa Abner a thisen thûa LALPA hmâa kumkhuain kên thiang. **29** Joab a lû chung nih a pa insûng kapai chunga om zawk rise. Chun Joab a insûnga tiklâihmanin khatka tal thîpût achangnawlemo phâr, hrol chunga innghat achangnawlemo, khandaia inlîr achangnawlemo, bai tlasam boi om naw rise," a tia. **30** Kachun Abner achun an ûnâipa Asahel achu Gibeon a indoina a that leiin Joab nih a nâibungpa Abishai achun ani chu an that a.

3:27 1La 2:5, 32; Exo 21:14; 2Sa 2:23
3:28 Deu 21:9
3:29 Lev 20:9; 1La 2:31-33; Lev 15:2

David an Abner a Sûn

31 David achun Joab nih ama rêka om mîhei kapai hnianga, "Nin puanhei thlêr unla, bosta puan silin Abner a dingin sûn roi," a tia. Lal David achun a ruak bawm chu a zuia. **32** Kachun, Abner achu Hebrona an phûma. Lal chu rihâi insua in Abner a thlâna chun a ṭapa, mî kareng an ṭap vêa. **33** Lalin Abner a chungchânga lungna ṭong a saka,

"Abner ahi intlaw thî angka a
thî ding mo?
34 Ni kuthei chu phiarin an om
nawa,
Ni pheihei homchu kol inbunin
an om no.
Mî hmangloi hmâa mî ân lîr
angkadênin nang hom nên lîr
ve," a tia.

Chungkachun, mî kareng a dingin an ṭap nawka.

35 David achu nî a tlâk hmâa fâk infâ tir dingin mî karengin an hong fui chun David achun ṭong a tiama, "Nî a tlâk hmâin bai nawle thil dang ki loi fâk achang chun Pathianin ki chunga nânsafêkan la thaw rise, ma hnêka nânsa homin la thaw zawk rise," a tia. **36** Mî karengin machu an hmûa chun, an lawma, lal ithaw kapai chun an rêngka chun ân lawm tira. **37** Mî kapai nih Israel kapaiin ma nî chun Ner a nâipa Abner achu lalin a that a tum achang no ti an hawithiam ta a. **38** Lalin a bawihei

3:31 Sam 30:11; Isa 20:2; Gen 37:34
3:32 Nam 14:1; Thf 24:17
3:33 Gen 50:10
3:34 Job 36:8; Nah 3:10
3:35 Rut 1:17; 2Sa 1:12; Jer 16:7

hnianga, "Vawn hin Israel rama sipai hoitu nih mî roiinpui a thî ti nin hawi naw mo? **39**Lal hriak buak ki chang homin vawn hin kê châi achang, ma mîhei Zeruiah nâihei hi ki dingin nunter tak an chang. LALPAN thil hmangloi thawpu chu a hmanginloi angkan la thungrul a ti," a tia.

Ishbosheth Thatin a Om

4 Saul a nâipain Abner achu Hebrona a thî ti a hawi chun a hrâtna ân boia, Israel kapai ân buaia. **2**Saul a nâipa chun sipai hoitu mî inhnika a neia. Khatka rihmîng chu Baanah achanga, adang khatka rihmîng chu Rekab achang. Anni chu Benjamin a hnam lâia mî, Beeroth mî Rimmon a nâihei an chang. Beeroth hom ha Benjamin ram angka inngai achang. **3**Beeroth mîhei chu Gittaim a an rota vawn ari hin machun an la oma.

4Saul a nâipa Jonathan achun nâipa khatka a neia, phei inbâi achang. Saul nih Jonathan a chanchin chu Jazreel aṭanga an hong han ani chu kum ringâka mî achang. A enkolpu nupang chun ani chu a rotpuia. Hinkahi achanga, inhmaw fê puma a rotpui lâiin ani chu a ṭula, a bâi puiphâ ta a. A rihmîng chu Mefiboseth achang.

5Beeroth mî Rimmon a nâihei Rekab nih Baanah chu an kalsuaka, sûn nî sat vânglâi takin Ishbosheth a Ina an honga. Ani chu Sûna a puanthâ a loi zâl lâi achanga. **6**Anni chu gom la ding angka hialin machun an honga, Ina an lût daia, a phûnga an suna. Rekab nih a nâibungpa Baanah chu an rota. **7**Ina an honglâi han ani chu a khuma a loi zâl lâi achang. Kachun ani chu an thuka, an thata, a lû an tana, zânkhuain phaikol achun an rota. **8**Anni chun Ishbosheth a lû chu Hebrona David a hnianga an hong chawia, lal hnianga, "Ni nunna la tumpu ṭhin, ni hmêlma Saul a nâipa Ishbosheth lû hi, Vawn hin Saul nih a chithlahei lak aṭangin LALPAN ki pu chu phuba a la pêk ta," an hong tia.

9Changrochu, David achun Beeroth mî Rimmon a nâihei Rekab nih a nâibungpa Baanah chu a thunga, an hnianga, "Thil ṭhaloi kapai laka nê sansuakpu LALPA a dam angkan, **10**Mî tûmochangin, ki hnianga chanchin ṭha hong chawi angka inngaiin, 'Enta! Saul achu a thî,' an ti hin, a chanchin hong chawi leiin ani chu lawmhman pe kê ti, ti beisei pu chu ki hman renga Ziklag a kê that ha. **11**Mî tûmochangin mifel khatka hi a Ina a khuma a zâl lâia thathei chung achun izâka tamin mo ki thaw ding? Maleiachun, ni kut aṭangin a thisen phuba chu la naw ning bei? Chun rinêng aṭangin nangni inboi tir naw ning bei?" a tia. **12**Kachun David a in a tlangvâlhei chu thû a pêka, anni chu an that ta a. An kut an pheihei chu an tan pêka, Hebron a tuituk kawla an khâia. Ishbosheth a lû chu an chawia, Hebron a Abnera thlâna an phûma.

Israel Pumpui chunga David a Inlal

1Kr 11:1-3

5 Israel hnam kapai Hebrona David a hnianga an honga. An iti chu, "Tak takan keimani hi ni rû nih ni taksa kin chang. **2**Chun tûnhmâ hom han, Saul achu kin chunga lal achang han, nangma hi Israel inhruai suakpu nih hong ṭhui lûtpu ni loi chang. LALPA chun ni hnianga, 'Ki mî Israel hrêpu chang ni tia, Israel chunga a vongpu chang nê ti,' a ti," tiin. **3**Maleiachun, Israel ulianhei kapai chu Hebrona lal hnianga an honga.

3:39 Roi 18:26; 1La 2:5, 6; 2:31, 32
4:2 Jos 9:17; 18:25
4:3 Neh 11:31-33
4:4 1Sa 18:1; 31:6; Lev 21:18; 1Kr 8:34
4:5 2Sa 2:8, 9
4:7 Deu 3:17
4:8 2La 10:7; 1Sa 24:4; Nam 31:3
4:9 Gen 48:16; 1La 1:29
4:11 Gen 4:10; Sam 9:12
5:1 Gen 29:14
5:2 1Sa 18:5, 13; Gen 48:15; 1Sa 16:1; Mat 2:6; Joh 21:16
5:3 Deu 17:15

Chun lal David achun anmani rêk Hebron achun LALPA hmâa thuthlung a siam puia. Anni chun David achu Israel chunga lal dingin hriak an buaka. **4**David a ha ân lal ṭan han kum sawm inthumka achanga, kum sawm inlîka ân lal achang. **5**Hebrona Judah chunga kum sarika nih thlâ rukka ân lala, kum sawm inthumhlei kum inthumka chu Jerusalema Israel kapai nih Judah chunga ân lal.

David a Jerusalem Lâkna

1Kr 11:4-9; 14:1-7

6Lal nih a mîhei chu Jerusalema Jebus mîhei a ram sûnga omhei doi dingin an kalsuaka. Jebus mîhei chun David a hnianga, "Ma hin ni hong lût thei no. Changrochu mitchaw nih pheibâiin nang loi khîr an ti," an tia. "David achu ma hin hong lût thei naw ni," sonin. **7**Changrochu, David achun Zion hrâtna kulpui chu a lâka, machu David a khopui achang.

8David achun mâ nî chun, "Tui kalna thîr puma inhluia chunga hong kâi nih Jebus mî mitchaw nih inbâihei, David a in a nuna a itenhei ingam apai chu a lû chem nih sipai hoitu chang a ti," a tia. Maleiachun, "Mitchaw nih pheibâihei chu Ina hong lût naw ni," an tia.

9Kachun, David achu hrâtna kulpui achun a om ta a, machu David a khopui tiin a koi ta a. David achun Millo aṭangin a sûng tiang ân khîlin a bawla. **10**David achu a hong chunginchawi tira, mî roiinpui a hong changa. LALPA sipaihoihei Pathian chu a hnianga a om leiin.

11Tura lal Hiram achun David a hnianga thuthang thakpu a hang tira, Sidar thingkunghei, thing mestori nih lung mestori a hang thona. Anni chun David a dingin In an bawla. **12**Kachun David achun Israel chunga inlal dinga LALPA itungding achanga, chun a mî Israelhei leiin a lalnaram chu a chawisâng achang ti a hawi.

13Hebron aṭangin a hong hnungin David achun Jerusalem aṭangin nupui kêm nih nupui tamka a la neia. Chun David a laka nâipa nih nâinûhei tamka a la nei sapa. **14**Mâhei hi Jerusalema ama laka pianghei rihmîng chu an chang: Shammua, Shobab, Nathan nih Solomon, **15**Ibhar, Elishua, Nefeg, Jafia, **16**Elishama, Eliada nih Elifelet.

David a Kuta Filistiahei Tlawm

1Kr 14:8-17

17Tûnhin, David achu Israel chunga lal dingin hriak buak achang ti Filistia mîheiin an hawi chun, Filistia mîhei kapai chun David a zong dingin an hang suaka. David achun machu a loi hawia hrâtna kulpui achun a zû ta a. **18**Filistia mîhei chu Refaim ruam achun an hanga, an loi hang inruanga. **19**David achun LALPA a rawna, "Filistia mîhei doi dingin hang ki ti bei? Anni chu ki kuta nên hlân ni ti mo?" a tia.

LALPA chun David a hnianga, "Hang ro, ringhlelloi riaiin Filistia mîhei chu ni kuta nang inhlân kê ti," a tia.

20Kachun David achu Baal-Perazim achun a hanga, machun anni chu ân tlawm ta a. Ani chun, "Tui luang ilâk* angka hialin LALPA chun ki hmêlmahei chu ki mithmûa ân nawi tir ta," a tia. Maleiachun, ma hmun rihming chu Baal-Perazim† tiin a koia. **21**Machun an rimilhei chu an kalkhala, David a nih a mîheiin mahei chu an lâk boia.

5:4 Luk 3:23; 1La 2:11; 1Kr 3:4; 26:31
5:5 2Sa 2:11; 1Kr 3:4
5:6 Roi 1:8; Jos 15:8
5:7 Sam 76:2; Jer 21:13; 1La 2:10; Isa 29:1; Jer 25:29
5:8 2La 20:20; 2Kr 32:30; Mat 21:14
5:9 1La 9:15, 24
5:10 Sam 24:10
5:11 1La 5:1, 18; 2Kr 2:3
5:12 Nam 24:7
5:13 Deu 17:17
5:14 1Kr 3:5; Luk 3:31
5:17 1Kr 11:16
5:18 Jos 15:8
5:19 Roi 18:5; 1Sa 23:2
5:20 Gen 38:29
5:21 Deu 7:5; Isa 46:1, 2

* **5:20** *ilâk*: Hebrai ṭongin "nor" tia inziak achang.
† **5:20** *Baal-Perazim*: Hebrai ṭongin "lalpa chun a nor" tîna achang.

22 Filistia mîhei chu an hang nawka,
anni chu Refaim ruama an inbawka.
23 Maleiachun David achun LALPA chu
a rawna, Ani chun, "Ni hang loi ding
chang a ti. An hnung tiang an inkhîlin
inhuan unla, theilunghmul kung hmâa
hong bei roi. 24 Chun hinkahi chang
a tia, theilunghmul kung lêr aṭangin
kal rihâi inri ṭhup ṭhup ni hawi kanin,
rang takan hmâ ni tor ding chang a ti.
Kachun Filistia mîhei inbawkna inse
dingin LALPA chu nê hmâa kal a ti,"
a tia. 25 LALPA chun thû a pêk angkan
David achun a thaw ta a. Chun ani
chun Filistia mîhei chu Geba aṭangin
Gezer a riin a um khîr ta a.

Bawm chu Jerusalema Hong Chawi

1Kr 13:1-14; 15:25-16:3

6 David a chun Israel ami ṭha chem
chem a ithlang mî sîng inthumka
a koikhawm nawka. 2 David achu a
thoia, ama rêka om mî kapai rêk chun
Baale Judah aṭangin Pathian bawm
hong chawi khîr dingin an kala. A
rihming chu, Sipaihoihei LALPA, tia
koi achang. Ani chu cherubhei inkâra
om achang. 3 Kachun Pathian bawm
chu tolailîr thar achun an inṭhunga,
tlânga om Abinadab In aṭangin an
hong chawia. Abinadab nâihei Uzzah
nih Ahio chun ma tolailîr thar chu an
inkala. 4 Machu tlânga om Abinadab
In aṭangin an hong chawi suaka,
Pathian bawm chu an hong zuitira.
Ahio chu bawm hmâ achun a kala.
5 David nih Israel insûng kapaiin
LALPA hmâa inrithei chitinrêng far[g]
thinga siam hrui nei inrithei, ṭingṭang,
khuangtehei, belem hîpchi nih thlêngrep
an suka.

6 Nakon a thlâi chîlna hmun an
hong tlung chun, Uzzah chun Pathian
bawm chu hman dingin a hei bana,
sehrât chalhei chu an bâ leiin. 7 LALPA
ningthikna chu Uzzah chunga a kâng
ta a. Pathianin ân ṭhial leiin ani chu
machun a vuaka, Pathian bawm bula
mâ hmun achun a thî ta a. 8 LALPA
ningthikna chu Uzzah chunga a hong
suak leiin David achu a ning a thik ta a.
Mâ hmun rihmîng chu Perez Uzzah*,
tiin vawn ariin koi a la chang.

9 Mâ nî chun David achun LALPA
chu a ṭia, ani chun, "Inkan mo LALPA
bawm hi ki hnianga hong thei a ti?" a
tia. 10 Maleiachun, David achun LALPA
bawm chu ama rêk David a khopui
achun a chawi awi nawa, changrochu
David achun dang tiang Git mî Obed-
Edom Ina a chawi zawka. 11 Kachun,
LALPA bawm chu Git mî Obed-
Edom In achun thlâ inthumka lâi a
oma. LALPA chun Obed-Edom nih a
insûngkua kapai mal a sawma.

12 Ma thû chu lal David a hril
achanga, "Pathian bawm lei achun
LALPA chun Obed-Edoma nih a thil nei
kapai chu mal a sawm," tiin. Kachun
David a chu a kal renga, Pathian
bawm chu lawm vaikan Obed Edom
a In aṭangin David khopui achun a
chawia. 13 Hinkahi achanga, LALPA
bawm inzawnpuhei chu ka rukka
anhei kal hnungin ani chun ran thâi
tak tak hei chu ân hlân a. 14 Kachun
David achu theitawp insuain LALPA
hmâa a lâm ta a. David achun linen
efod[g] ân thuama. 15 Kachun David
nih Israel insûng kapaiin LALPA bawm
chu awng pumin nih bera riki tum
pumin an hong chawia.

16 LALPA bawm chu David a khopui
achun a hong lût chun, Saul a nâinu
Mikal chun tukvera omin a hei ena,
lal David achu LALPA hmâa intawm

5:24 Exo 14:24; Roi 4:14
5:25 Isa 28:21; Jos 10:33
6:2 Jos 15:9; 1Sa 4:4; Lev 24:16; Deu 28:10; Isa 63:14; Sam 99:1; Gen 3:24; Exo 25:22
6:3 Exo 25:12-15; Nam 7:4-9; 1Sa 6:7
6:5 Exo 15:20; Ezr 3:10; Neh 12:27; Sam 150:5
6:6 Nam 4:15
6:8 Sam 7:11; Gen 38:29
6:9 1Sa 6:20
6:10 1Kr 15:18
6:11 Gen 30:27
6:12 1La 8:1
6:13 1La 8:5; Ezr 6:17
6:14 Sam 30:11; 1Sa 2:18; Exo 15:20
6:15 Jos 6:5; Sam 47:5
6:16 1Sa 18:27

* **6:8** *Perez-Uzzah*: Hebrai ṭongin "Uzza chunga voikarênga puaksuak" tîna achang.

nih invêlin a hei hmûa, ani chun a lungrilin a hmusit ta a. **17** Kachun LALPA bawm chu an hong chawia, a omna ding hmun David a loi ibawl puan In inlâina achun an inṭhunga. Kachun, David achun LALPA hmâa hâlral thilhlân nih thlamuangna thilhlân chu ân hlân ta a. **18** David achun hâlral thilhlân nih thlamuangna thilhlân chu ân hlân zoiin mipuihei chu Sipaihoihei LALPA rihmingin mal a sawm ta a. **19** Kachun mî kapai lâia, Israel mipui kapai lâia, nupang nih ipa, mî tin hnianga bai tlêp khatka, sâ tlinka, grep châra siam bai herka a sema. Kachun mî tin an In ṭianga an kal ta a.

20 Kachun, David a hom a insûngkua chu malsawm dingin a kîr vêa. Saul a nâinu Mikal chu David a hmuak dingin a loi hong suaka. Ani chun, "Vawn hachun Israel lal chu a roiinpui achang. Vawn han ani chu mî hnuaihnungpa khatka inzakboia mâni ân langtir angkadênin, a bawi nupanghei mithmûa mâni ân langtir ve," a tia.

21 David a chun Mikal hnianga, "Ni pa nih a insûnghei kapai chunga nên thlangpu nih LALPA mîhei nih Israel mî enkol dinga nê ruatpu LALPA hmâ a achang, a tia. Maleiachun LALPA hmâa lâm kê ti. **22** Ma hnêng homa hmusitin la om kê ti. Chun keima ngêi mithmûa inngaitlawm la chang kê ti. Changrochu, ni ihril bawinuhei hmangin chawimawiin la om kê ti," a tia.

23 Maleiachun, Saul a nâinu Mikal chu a thî nî ariin nâi a nei nawa.

David a rêka Pathian Thuthlung

1Kr 17:3-15

7 Hinkahi a hong changa, lal chu a Ina a omlâi chun, LALPA chun ân khîla a hmêlmahei kapai lak aṭangin ân ngham tir ta a. **2** Kachun lal chun zawlnei Nathan a hnianga, "Enta! Kei chu sidar Ina ki oma, changrochu Pathian bawm zawk chu puan Ina a om," a tia.

3 Kachun Nathan achun lal hnianga, "Kal inla, ni lungrila om kapai chu va thaw ro, asanchu LALPA chu ni hnianga a om," a tia.

4 Changrochu, ma zân chun hinkahi achang a, LALPA thû chu Nathan a hnianga a hong tlung ta a, **5** "Kal inla, ki bawi David a va hril ro, 'LALPA chun hinkahin a ti, "Ki omna ding In nê bawl ding mo? **6** Israel nâihei Aigupta ram aṭanga ki hong ṭhui suak aṭangin vawn ari hin Ina ki la om no. Changrochu, puan Ina nih biakbûka om dingin kên fen vêl ṭhin. **7** Israel nâihei kapai rêka ki kalvêlna kapaia, ki mî Israel hrê dinga thû ki pêk Israel hnamte te hnianga, 'Inkata mo sidarin In anni bawl pêk no?' ti bâika hom ki ti ta bei?" ' **8** Maleiachun, ki bawi David a hnianga hinkahin ni ti ding achang, 'Sipaihoihei LALPA chun hinkahin a ti, "Ki mîhei chunga, Israel chunga a vongpu dingin berarual lâia mî bera zui aṭanga nang ki lâksuak nê chang. **9** Ni kalna paia nang ki ompui ṭhina, ni hmêlmahei kapai chu ni hmâ aṭangin nang ki paiboi pêka, rinênga mî roiinpuihei rihmîng angka ni rihmîng roiinpui vaika ki siam achang. **10** Mabâk homchun ki mî Israelhei dingin hmun khatka ruat pêk ki tia, machun phun kî tia, kachun anmani hmun ngêia an om theina dingin, an inpher tâk loina dingin. Tûn hmâa mî hmangloi nâiheiin an loi hnêksawr ṭhin angka an thaw tâk loina dingin. **11** Roirêlpuhei chu Israel ki mîhei chunga vongpu dinga thû ki

6:17 1La 8:6; 1Kr 15:1; Lev 1:1-17; 1La 8:62-64
6:18 1La 8:22; Exo 39:43
6:19 Deu 26:12, 13; Neh 8:10; Hos 3:1
6:20 1Sa 19:24
6:21 1Sa 13:14; 1Kr 5:2
7:1 1Kr 22:18
7:2 1Kr 29:29; 2Kr 9:29; 2Sa 5:11; 1La 3:1; 2Kr 8:1
7:3 1Sa 10:7
7:5 1La 8:19; 1Kr 22:8;
7:6 Tir 7:44; Jos 18:1;
7:7 Lev 26:11, 12;
7:8 1Sa 16:10, 11; 1Kr 21:17; Amo 7:15; 2Kr 6:8
7:9 1Sa 18:14; Gen 12:2
7:10 Exo 15:17; Isa 5:1-7; 54:14
7:11 Roi 2:16; Mat 1:1; Luk 1:32, 33

pêk hun aṭangin ni râl kapaihei lak aṭangin nang kên nghamtira. LALPA homin insûnga nang siam dingin nang a hrila.

12"Ni nîhei chu a hong tlungkip tikin, ni pâhei rêk nên ngham tikin, nangma zoiin ni chî chu inṭhung ki tia, ni sûng aṭanga hong suak ding chu, a lalnaram chu tungding kê ti. **13**Ani chun ki rihmîng leiin In bawl a ti. Ân lalnaram lalṭhungna chu kumtluangin tungding kê ti. **14**A pa chang ki tia, ani chu ki nâipa chang a ti. Thil dikloi a loi thaw achang chun mîhei thîrhrol hmang nih mî nâihei hliamna hmangin thunun kê ti. **15**Changrochu, Saul aṭanga ki lâk achang angkan, kên rianghmûna nânsa chu a lak aṭangin kalkhal naw ni. Ni hmâ aṭanga ki khaiboi achang. **16**Chun ni hmâa ni insûng nih nên lalnaram chu kumtluangin tungdingin om a ti. Ni lalṭhungna chu kumtluangin tungdingin om a ti," "" tiin.

17Mâ thûhei kapai nih mâ inlârnahei kapai ang angka chun, Nathan achun David a hnianga a hril ta a.

David a Lawm Thû Hril

1Kr 17:16-27

18Kachun, lal David achu a sûnga a lûta, LALPA hmâa a ṭhung ta a. Ani chun, "Aw LALPA, ki Lalpa, tûmo ki chang? Ki insûng hi imo achanga, mâ tenka pui hi ni hong ṭhui? **19**Achangale, aw LALPA, ki Lalpa, ma thil hi ni mithmû achun thil roiboi tak achang ngâla. Changrochu, ni bawi insûnga thil roiinpui la hong tlung ding thû ni hrilsa nghâla, aw LALPA, ki Lalpa, ma hi manmasi chunga inseitirna bei achang? **20**Tûnhin, David ahin ma bâk hi ni hnianga imo a ti thei? Aw LALPA, ki Lalpa, nang chun ni bawi hi nê hawi. **21**Ni ṭongbâi leiin nih nangma lungril awidân ang angka mâ thil roiinpuitakhei hi ni thaw an changa, ni bawi nên hawitirna dingin. **22**Maleiachun, aw LALPA, ki Lalpa, nang chu ni roiinpui. Kin kuara kin hawihei ang angkan nangma angka hi tûhom an om nawa, nangma bâk chu Pathian dang reng an om no. **23**Ni mî Israel angka hnam, ama rihming a siamna dinga, ni ram dinga roiinpuina nih thil inmak tak thawa, ni mîhei mithmûa nangma dinga Aigupta hnamhei nih an pathianhei aṭanga ni tlan, Pathian ama zu renga a zu tlan hi tûmo a om? **24**Asanchu ni mî Israel hi ni mîhei tak taka kumtluanga ni siam an chang ta. Kachun, aw LALPA, nang chu an Pathian ni hong chang ta. **25**Tûnhin LALPA Pathian, ni bawi nih a insûng chungchânga ni ṭongsuak achu kumtluangin tungding inla, chun ni tâk angka han thaw ro. **26**Kachun, 'Sipaihoihei LALPA chu Israelhei Pathian achang,' tiin ni rihmîng chu kumtluangin chawimawiin om rise. Ni bawi David a insûng chu ni hmâa tungdingin om rise. **27**Asanchu, aw Sipaihoihei LALPA, Israel Pathian, nang chun ma hi ni bawi hnianga ni inpuang achang, 'In nang bawl pêk kê ti,' ti chu. Maleiachun, ni bawiin a lungrilin ni hnianga mâ ṭonginṭaina hmanga ṭonginṭai ding chu a sersuak ta.

28"Tûnhin, aw LALPA, ki Lalpa, nang chu Pathian ni changa, ni ṭongbâihei chu an dika, mâ ṭhatna hi ni bawi hnianga ni intiam achang. **29**Maleiachun, tûnhin, ni bawi insûng hi ni hmâa kumtluanga a ommai theina dingin malsawm hrâm ro. Asanchu, nang LALPA, ki Lalpa chun machu a

7:12 Gen 15:15; 1La 2:1; Tir 13:36; Jer 30:21;
7:13 1La 5:5; 1La 6:12; Isa 9:7
7:14 Sam 89:26; Heb 1:5;
7:15 1Sa 15:23
7:16 Sam 89:36, 37;
7:18 Exo 3:11
7:19 Isa 55:8, 9
7:20 Joh 21:17
7:22 Exo 9:14; 8:10; 10:2; Roi 6:13
7:23 Deu 4:32-38; Sam 40:5
7:24 Deu 26:18; Exo 6:6, 7; Sam 48:14
7:25 Nam 23:19; 2Kr 1:9
7:26 Exo 6:3; Neh 9:5; Sam 72:19; Mat 6:9; 1Sa 25:28
7:28 Exo 34:6; Joh 17:17
7:29 Nam 6:23-27

ṭongsuak achanga, ni malsawmnain ni bawi In chu kumtluangin malsawmin om rise," a tia.

David a Ram Lâkna

1Kr 18:1-17

8 Ma hnung chun hinkahi a hong changa, David achun Filistia mîhei chu a doia, a ngam ta a. David achun Filistia mîhei kut aṭangin Metheg Ammah chu a lâka.

2 Chun Moab chu ân tlawm nawka, rinênga a tlarin ân zâltira, hrui ân khîa, inkhîna voi inhnika ihuamhei chu thatin an oma, ân thumna ihuamhei chu indam tirin an om. Kachun Moab mîhei chu David a bawi an hong changa, sia an hong chawi ta a.

3 Eufrates tuidung intluana om a ram* chu vâ la khîr dingin a kal lâiin David achun Zobah lal Rehob a nâipa Hadadezer achu ân tlawma. **4** David achun a lak aṭangin tolailîr sângka, sakor chuang sipai riza sarika, pheia kal sipai sîng inhnika a lâka. David achun tolailîr kai sakorhei thapui a ât sat pêk rîta, tolailîr rizâka ding chai chu a zua.

5 Damaskas a Suria mîhei chun Zobah lal Hadadezer ruan dingin an hong chun, David achun Suria mî sîng inhnikhlei sâng inhnika a loi thata. **6** Kachun David achun Damaskas a Suria achun sipai inbawkna a siama. Kachun Suria mîhei chu David a bawi an hong changa, sia an hong chawi ta a. LALPA chun David achu a kalna paia a humhim ta a. **7** David achun Hadadezer a bawihei ta ṭhin rangkachak phawhei chu a lâka, Jerusalema a hong chawia. **8** Chun Hadadezer khopuihei Betah nih Berothai aṭang homin lal David achun dârdum[ɾ] tamka a hong chawia.

9 David achun Hadadezer sipaihei kapai ân tlawm rît ti Hamath lal Toi'n a loi hawi chun, **10** Toi achun a nâipa Joram achu lal David a hnianga chibai bûk ding nih malsawm dingin a tira. Asanchu David achun Hadadezer achu ân doipuia a ngam leiin (Hadadezer achu Toi rêka indoi doia om an chang leiin). Joram achun tangkarua a siam thil, rangkachak a siam thil nih dârduma siam thilhei chu a hong chawia. **11** Lal David achun a intlawm hnamhei kapai laka a lâk tangkarua nih rangkachak ân hlân rualin, ma thilhei homchu LALPA hnianga ân hlâna. **12** Suria aṭanga, Moab aṭanga, Ammon mîhei lak aṭangin, Filistia mîhei aṭangin, Amalek aṭangin nih Zobah lal Rehob nâipa Hadadezer aṭanga râllâk thilhei chu.

13 David achu Chî Ruam achun Suria mîhei sînghlei sâng riatka a that hnunga a hong kîr chun a rihming ân thang ta a.

David a Invong Dân

1Kr 18:14-17

14 Ani chun Edom achun sipai inbawkna a siama. Edom pumpui achun sipai inbawkna a sia a, Edom mîhei kapai chu David a bawi an hong chang ta a. LALPA chun David achu a kalna paia a humhim ta a.

15 Chungkachun David achu Israel pumpui chunga ân lal ta a. Chun David achun a mîhei kapai chu roirêlna fel nih dikin a vong ta a. **16** Zeruiah nâipa Joab achu sipaihei chunga thûneipuin a oma, Ahilud nâipa Jehosafat achu ziak pûin a om. **17** Ahitub a nâipa Zadok nih Abiathar nâipa Ahimelek achu puithiam an changa. Seraiah

8:1 Sam 60:8; Heb 11:32
8:2 Gen 19:37; Roi 3:15
8:3 1La 11:23; Gen 2:14
8:4 Jos 11:6, 9
8:5 Gen 14:15; 2La 8:7
8:6 1La 20:34
8:7 1La 10:17; 2La 11:10
8:8 Eze 47:16
8:9 1La 8:65; 2La 14:28; 2Kr 8:4
8:10 Luk 14:31, 32
8:11 1La 7:51; 1Kr 26:26; 2Kr 5:1
8:13 2La 14:7; 1Kr 18:12
8:14 Nam 24:17, 18; Sam 108:9; Isa 34:5;
8:15 Gen 18:19; 1La 11:38; Heb 11:32, 33
8:16 1La 4:3; Isa 36:3, 22
8:17 1Sa 2:35; 1La 1:8; 1Kr 6:8, 53; 2Kr 31:10

* **8:3** *ram*: Hebrai ṭongin "kut" tia inziak achang. Hebrai dingin "kut" an ti hin mî khatkan a roithil nei, a thuneina rambung, thuneina nih sinthaw theina tîna hom achang thei.

chu dân zirtirpu achang. 18 Jehoiada nâipa Benaiah chu Kereth mîhei nih Peleth mîhei chunga thûneipu an chang. David a nâipâhei chu a milian chem chemhei an chang.

Mefibosheth chunga David a Inrianghmûna

9 Tûnhin, David a chun, "Jonathan a leia a chunga kên rianghmûna nânsa inlangtir dingin Saul a insûng mî a la dam mo an om?" a tia.

2 Saul a insûng bawi khatka a oma, a rihmîng chu Ziba achang. Ani chu David a hnianga an hei koi a. Lal chun a hnianga, "Ziba mo ni chang?" a tia.

Ani chun, "Ni bawi kê om," a tia.

3 Lal chun a hnianga, "Pathian inrianghmûna nânsa kên lang tirna ding Saul a insûng mî a dam an la om achang naw bei?" a tia.

Ziba chun lal hnianga, "Jonathan a nâipa a la oma, phei inbâi achang," a tia. 4 Kachun lalin a hnianga, "Ten mo a om?" a tia. Ziba chun lal hnianga, "Ani chu Ammiel a nâipa Makir a Ina Lo Debar a om hrim," a tia.

5 Lal David achun mî a hang tira, Lo Debar a om Ammiel a nâipa Makir a In aṭangin a hang inṭhui tira.

6 Saul a nâipa Jonathan a nâipa Mefibosheth a chu David a hnianga a hong chun a hmâi hnuai siin, a bokkhupa.

David achun, "Mefibosheth?" a tia.

Ani chun, "Mahin ni bawi kê om," a tia.

7 Chungkachun David a in a hnianga, "Ṭi naw ro, ni pâ Jonathan a leiin ni chunga kên rianghmûna nânsa inlang tir ngêt ngêt kê ti, chun ni pu Saul a ram kapai nang pe khir kê ti, chun ki dawkana nêkin fa ta mai nei ti," a tia.

8:18 1La 1:8, 38; 1Sa 30:14
9:1 1Sa 20:14-17, 42
9:3 1Kr 8:34; Lev 21:18
9:7 1Sa 20:14, 15; 1La 2:7; 2La 25:29; Jer 52:33
9:11 2Sa 16:1-4; 19:24-30; Job 36:7; Sam 113:8
10:2 1Sa 11:1

8 Ani chu a nguna, "Ni bawi hi imo achang a, keima angka ui thî hi ani ngaisak?" a tia.

9 Lal chun Saul a bawi Ziba chu a koia, a hnianga, "Ni pu nâipa hi Saul a nih Saul a insûng inei kapai chu kê pe hi. 10 Maleiachun, nangma nih ni nâihei nih ni bawihei chu a phâi thaw pêk nin tia, a vâng chu hong chawi nin ti. Nin pû nâipain nêkfâk a nei theina dingin. Changrochu, ni pû nâipa Mefibosheth achu ki dawkana nêkin fa mai mai a ti," a tia. Ziba chun nâipa sawmhlei ringâka nih bawi sawm inhnika a nei.

11 Ziba chun lal hnianga, "Ki pu lalin a bawi hnianga thû a pêk angka paiin ni bawiin thaw a ti," a tia.

"Mefibosheth a rochu lal nâihei khatka angkan ki dawkana nêkin fa ta a ti," a tia. 12 Mefibosheth achun nâipa khatka a neia, a rihming chu Mika achang. Chun Ziba Ina om kapai chu Mefibosheth a bawi an chang. 13 Kachun, lal dawkana nêkfâk a thaw leiin, Mefibosheth achu Jerusalema a oma. Ani chu a khiang khiang a inbâi achang.

Ammon Mîhei nih Suria Mîhei Intlawm

1Kr 19:1-19

10 Mazoichun hinkahi achanga, Ammon mîhei lal chu a thî ta a, a nâipa Hanun achu a thlengin ân lal ta a. 2 David achun, "Nahash nâipa Hanun a chunga rianghmûna inlangtir kê ti, a pain inrianghmûna nânsa ki chunga ân langtir angkan," a tia.

Kachun David achun a bawihei kut hmangin a pa thî chungchânga thlangamna dingin a tir ta a. David a bawihei chu Ammon mîhei ram

achun an hong ta a. **3**Ammon mîhei mî lianhei chun an lalpa Hanun a hnianga, "David achun nang thlamuang dingin mî a hong tir leiin ni pâ hi a ngaihlutna a pê tak tak ti ni ring bei? Ma hnêk zawkin, khopui hmû chiang ding nih enthlîk ding nih rûn tuma David achun a bawihei a hong itir achang naw mo?" an tia.

4Maleiachun, Hanun achun David a bawihei chu a hmana, an rikha hmul hlangka a ziat puia, an thuam chu ân lâina a an pinbiang inlangin a tan pêka, anni chu ân kal tira. **5**Ma thû chu David an hril chun, anmani inhmû pui dingin a tira, asanchu ma mîhei chun an zak êm êma. Lal chun, "Nin rikha hmul a sei hmâka chu Jeriko a om unla, kachun la hong kîr roi," a tia.

6Ammon mîheiin David a laka tenom takan an insiam ti an hmû chun, Ammon mîheiin mî an tira, Beth-Rehob aṭangin Suria mî nih Zobah aṭangin Suria mîhei pheia kal sipai sîng inhnika an ruaia, Maakah lal nih mî sîngka an ruaia. Chun Ish-Tob aṭangin mî sînghlei sâng inhnika an ruaia. **7**Tûnhin, David achun machu a loi hawi kanin Joab nih hrâtkhokhêng sipaihei kapai chu a tir ta a. **8**Ammon mîhei chu an hong suaka, dâikot kotsua achun indoi dingin an hong inthlara. Zobah nih Beth Rehob aṭanga Suria mîhei, chun Tob mîhei nih Maakah chu hmun danga a hrangin an oma.

9Joab achun indoina chu ama doi dinga a hmâ tiang nih a hnung tianga inthlarhei a hmû chun, Israel lâia mî ṭha chem chem a tlânga, Suria mîhei doi dingin ân thlar tira. **10**Ammon mîhei doi dinga indoina hmuna inthlar theina dingin mî danghei chu a nâibungpa Abishai hnuaia a sia ta a. **11**Ani chun, "Suria mîhei hi ki dingin an hrât luat chun, ni ruan ni tia. Changrochu Ammon mîhei chu ni dingin an hrât luat chun, hong ki tia, nang hong ṭangpui kê ti. **12**Panlak roi. Ei mîhei ding nih ei Pathian khopuihei dingin loi hrât rei. LALPA chun a mithmua a ṭha a ti chu thaw rise," a tia.

13Kachun, Joab nih ama rêka om mîhei chu Suria mîhei rêka indoi dingin an va hnâi chun, a hmâ aṭangin anni chu an rota a. **14**Ammon mîheiin Suria mîhei chu an raw ti an hmû chun, anni hom Abishai a hmâ aṭangin an rot vêa, khopuia an lûta. Kachun, Joab achu Ammon mîhei hniang aṭangin a kîra, Jerusalema a kal ta a.

15Suria mîhei chun Israel annên tlawm ti an hmû chun, anni chu an inbûmkhawma. **16**Kachun, Hadadezer achun a tira, tuidung varâla om Suria mîhei chu an hong ṭhuia. Anni chu Helam achun an honga. Chun Hadadezer a sipai hoitupa Shobak achu an hmâa a kala. **17**Machu David a an hril chun, Israelhei kapai chu a bûmkhawma, Jordan an kana, Helam achun an hong ta a. Suria mîhei chu David a doi dingin an insiama, ama rêk an indoipui ta a. **18**Kachun, Suria mîhei chu Israel hmâ aṭangin an rota. David achun Suria mîhei tolailîr sipai riza sarika nih sakor chuang sipai mî sîng inlîka nih an sipai hoitupa Shobak achu a soisaka, ani chu machun a thî ta a. **19**Hadadezer a bawihei lalhei kapai chun Israelin an intlawm ti an hmû chun, Israel rêk inremna an siama, an rong an bawl ta a. Kachun Suria mîhei chun Ammon mîhei ṭangpui chu tiklâipaiin an ṭi puiphâ ta a.

10:3 Nam 21:32
10:4 Lev 19:27; Isa 7:20; Jer 48:37; Eze 5:1; Isa 20:4
10:6 Gen 34:30; Nam 13:21; 1Sa 14:47; Deu 3:14; Roi 11:3-5
10:10 1Sa 26:6
10:12 Deu 1:21; Efe 6:10; Roi 10:15; Neh 4:14
10:19 1La 11:25; 2La 5:1 2Sa 8:6

David, Bathsheba nih Uriah

11 Kum bul achun, hinkahi achanga,
mâ hun hin lalhei chu indoia
an suak ṭhina. David achun Joab a
rêk a bawihei nih Israel kapai a tira.
Anni chun Ammon mîhei chu an
inboiraltira, Rabbah chu an huala.
David a rochu Jerusalema a loi oma.

2 Voika chu khohloia hin David
achu a puanthâ aṭangin a thoia, lal
In chung achun a kalinvêla. Inchung
aṭangin nupang khatka tui insil a
hmûa. Ma nupang chu hmêl ṭha tak
achang. **3** David achun ma nupang
chungchâng chu vâ ngaiven dingin
mî a hei tira. Mî tûmochangin, "Ma
hi Eliam a nâinu, Hit mî Uriah nupui
achang naw bei?" a tia. **4** David achun
mî a hei tira, ani chu a hei inṭhui tira.
Ani chu a hnianga a honga. Ani chun
ani chu a loi ompuia, ân thiangloina
aṭangin ân thiang hnungin a In tiang
a kîr nawka. **5** Ma nupang chun nâi a
vona. Ani chun David a hnianga mî a
hei tira, "Nâi kê von," a tia.

6 David achun Joab a hnianga,
"Uriah ni hong tir pêk ro," a tia. Joab
achun Uriah chu David a hnianga
a hong tira. **7** Uriah chu a hnianga a
hong chun David achun a lak aṭangin
Joab a chanchin, mîhei an thaw ṭhat
mo, indoina chu a kal ṭhat mo, ti vêl
a loi indona. **8** David achun Uriah
hnianga, "Ni Ina zu kal inla, ni phei
zu su ro," a tia. Uriah chu lal In
aṭangin a suaka. Ani chu lal thilpêkin
a zuia. **9** Changrochu, Uriah chu a pu
bawihei kapai nin chun lal kotbula a
riaka, a In tiang a zu nawa, **10** "Uriah
chu a Ina a zu no ti," David a an hril
chun, David achun Uriah hnianga,
"Hmun hlatak aṭanga hong ni chang
naw bei? Ni In achun inkata ni zu
loi?" a tia.

11 Uriah chun David a hnianga,
"Bawm nih Israel nih Judah chu puan
Ina an om, ki pu Joab a nih ki pu
bawihei kapai chu phâi lâia hmun an
khuar. Achangin fâ ding nih inding
nih ki nupui zâlpui dingin Ina inkan
mo zu ki ti? Nang ni dama, ni nunna
a dam ari chu ma thil hi thaw naw
ning," a tia.

12 David achun Uriah hnianga,
"Vawn hom mahin nghâk ro, thaia
nang lân kal tir rong," a tia. Kachun
Uriah chu ma nî nih a thâi achun
Jerusalem achun a oma. **13** David
achun ani chu a koia, a hmâa a fâka,
a ina, zu ân hâi tira. Khohloia chun
a pu bawihei rêk a puanthâ achun a
zâla, a Ina a zu nawa.

14 Zînga chun hinkahi achanga,
David achun Joab a hnianga lekha ân
zia a, Uriah kuta a thona. **15** Lekhathon
achun hinkahin ân zia a, "Indoi a
nânsatna chema a hmâ tiang Uriah
chu hang sia inla, hnung tol khal roi,
inthuk thata a om theina dingin," tiin.
16 Chungkachun thaw achanga, Joab
achun khopui chu a hual lâi chun mî
hrât an om ti a hawina achun Uriah
chu a hei sia a. **17** Khopui mîhei chu
an hong suaka, Joab achu an hong
indoipuia. David a bawi ṭhenka chu
an thîa. Hit mî Uriah chu a thî sa ta a.

18 Kachun Joab achun mî a hang
tira, David achu indoi chanchin a
hang hril rîta. **19** Ani chun ma thuthang
thakpu hniang achun mangka hin ṭong
a châa, "Lal hnianga indoi chanchin
ni hril zoia, **20** lal ning a loi thik a,
ni hnianga, 'Nin indoi lâiin inkata
mo khopui kulbang nin va hnâi luat
ngare? Kulbang aṭangin nangni sâi
an ti, ti nin hawi naw mo? **21** Tûmo
Jerubbesheth a nâipa Abimelek a
tuk aha? Nupang khatkan kulbang

11:1 1La 20:22; 1Kr 20:1; Deu 3:11
11:2 Deu 22:8; Jos 2:8; Mat 5:28
11:3 1Kr 3:5
11:4 Lev 20:10; Jak 1:14, 15; Deu 22:22; Lev 15:25-30
11:6 1Kr 11:41
11:8 Gen 18:4
11:11 2Sa 7:2, 6
11:14 1La 21:8
11:21 Roi 8:31; 9:50-54

aṭangin thlâi rawt lung a chunga a zuk ṭhula Thebez a thî achang naw bei? Inkata mo kulbang nin va hnâi luat?' a ti chun, nang chun, 'Ni bawi Hit mî Uriah chu a thî sa,' ti ro," a tia.

22 A mi tir chu a hanga, Joab a ṭonghei achâ chu David a hril rîta. **23** Mi tirpu chun David a hnianga, "Ma mîhei chun anni hong nor chun phâiah an hong suaka. Keini chun kot bula ri kin hang um khîr vêa. **24** Thal sai thiamhei chun kulbang aṭangin ni bawi ṭhenka an zuk sâi a, lal bawi ṭhenka an thî a, Ni bawi Uriah, Hit mî chu a thî ve," a tia.

25 David achun mi tirpu hnianga chun, "Joab a hnianga hinkahin ti nê ti, 'Ma thil leia lawmloiin om* naw ro, khandai chun mî khatka hi mî dang khatka angkadênin a fâ thei. Ma khopui chu hrât takan doi inla intlawm ro,' kachun zu fui ro," a tia.

26 Uriah nupuiin a pasal Uriah chu a thî ti a hawi chun, a pasal dingin a lungngai ta a. **27** A sûn zoi chun David an ani chu a zûn ṭhui tira, a Ina a hong ṭhuia. Ani chu a nupui a hong changa, nâi a nei pêka. Changrochu, David a sinthaw chu LALPA mithmû achun thilsual achanga.

David a Insualna nih Nathan

12 Ma hnung chun LALPA'N David a hnianga Nathan a a zuk tira. Ani chu David a hnianga a honga, a hnianga, "Khopui khatka tia hin mî inhnika an oma, khatka chu inchong, adang khatka chu inriang achang. **2** Inchongpa chun sehrât rual nih berarual tam fêka a neia. **3** Inriangpa rochun a ichawk nih a ichawmthâi bera zelte khatka bâk chu ihman a nei nawa. Machu ama nih a nâihei rêk an ṭhanglian a. A ifâk fâk bera zel chun a fâk vê a, a hâi aṭangin a ina, a pom sûnga a zâl ṭhin. Machu a nâinu angka zawi achang. **4** Inchongpa Ina chun mî khual inzin khatka hi a honga, a hnianga hong mî khual inzin nêkfâk buatsai pêk dingin a kêlrual nih a berarual lâia khatka hom a that a awi nawa. Kachun inriangpa bera zelte chu a lâk pêka. Ma mikhual inzin pa dingin a buatsai a," a tia.

5 David a ningthikna chu ma pa chung achun nânsavaikan a hong suak ta a. Ani chun Nathan a hnianga, "LALPA a dam angkan, mangkata loi thawpu chu a thî lê ding achang†. **6** Chun mâ thil hi a loi thaw lei nih inrianghmûna a nei naw leiin mâ berate chu a lêt inlîkan a thungrul ding chang a ti" a tia.

7 Chun Nathan an David a hnianga, "Nangma hi ma pa chu nê chang. LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, 'Israel chunga lal chang dingin hriak nang ki buaka. Saul a kut aṭangin nang ki sansuaka. **8** Ni pû insûng nih ni pu nupuihei chu ni kuta nang ki pêk a. Israel nih Judah insûng chu nang ki pêk a. Machu hroi luat sia chun tamka nang ki la pêk sap ding! **9** Hang ding mo a mithmûa ṭhaloi thaw dingin LALPA thûpêk ni ngainêp? Hit mî Uriah chu khandaiin ni that a, a nupui chu ni nupui dingin ni lâka. A pasal chu Ammonhei khandaiin nê that. **10** Maleiachun atûnhin, ani ngainêp lei nih Hit mî Uriah nupui ni nupui dingin ni lâk leiin ni In aṭangin tiklâihmanin khandai kalsuak naw ni.' **11** LALPA chun, 'Enta! ni insûng ngêi aṭangin thilṭhaloi hong inomtir kê ti. Chun ni nupuihei chu ni mithmûa la ki tia, ni tualbawmpa pe kê ti.

11:27 Deu 34:8; Sam 51:4, 5

12:5 1La 20:40; Rom 2:1; 1Sa 14:39
12:6 Exo 22:1
12:7 Dan 4:22; 1Sa 2:35; 1La 20:42
12:9 Nam 15:31; 1Sa 13:14; 1La 15:5; Sam 26:9
12:10 1La 2:25
12:11 Deu 28:30; 2Sa 16:21, 22

* **11:25** *lawmloiin om*: Hebrai ṭongin "ni mithmûa ṭhaloi" tia inziak achang.

† **12:5** *thî lê ding achang*: Hebrai ṭongin "thîna nâipa" tia inziak achang.

Chun ani chun ni nupuihei rêk sûn vâra zâlpui a ti. **12**Nang chun arûkin ni thaw a, kei rochun Mâ hi Israelhei kapai mithmû nih sûnvâra thaw kê ti,'" a tia.

13Kachun, David achun Nathan a hnianga, "LALPA chunga kên sual, a tia." Nathan achun David a hnianga, "LALPA'N ni sual chu apai boi ta, thî naw tun, **14** Achanghomin, ma ni sinthaw hin LALPA hmêlmahei chu Pathian hrilse dingin remchâng roiinpui tak ni pêk leiin ni laka piang nâipate hom hi thî ngêt ngêt a ti," a tia. **15**Kachun Nathan a Ina a kal hnungin, Uriah nupuiin David a a inei pêk nâite piang chu LALPAN a vuak chun, nâite chu damloiin a omta a.

David a Nâi Thî Thû

16Maleiachun, David an nâite ding chun Pathian hnianga a hnî ngawi ngawia. David achun nêkfâk a ngheia, a lûta, zânkhuain rinênga a zâla. **17**A Ina ulianhei chu an thoia, rinêng aṭanga ama inthoi dingin a hnianga an va a. Ani chu a thoi awi nawa, anmani rêk chun nêkfâk hom a fâk awi nawa. **18**Ni sari nî chun hinkahi achanga, nâite chu a thî ta a. David a bawiheiin nâite chu a thî ti a hril an ṭia. Anni chun, "Nâite ha a dam lâi hachun ei vâ sawna, ei ṭong a ngaisak nawa. Inkan mo nâite chu a thîta ti hril ei ti? Thil ṭhaloi imochang a thaw mai thei zawk!" an tia.

19David a in a bawihei an kuarkunga arûkin thû an inhril ti a hmû chun, nâite chu a thîta ti a hawi theia. Maleiachun, David a in a bawihei hnianga, "Nâite chu a thî ta bei?" a tia.

Anni chun, "A thî ta," an tia.

20Chungkachun David achu rinênga omin a thoia, ân sûka, sahriak ân thû a, a thuam a thlenga. Ani chu LALPA Ina a kala Pathian a biak ta a. Ani chu ama In ngêi achun a kala, fâk ding pe dingin a hnî chun, a hmâa fâk ding an hong sia a, a fâ ta a. **21**A bawihei chun a hnianga, "Imo ni ithaw? Nâite a dam lâi ha chun a dingin nêkfâk ni ngheia, ni ṭapa. Changrochu, nâite a thî le ni thoia, nêkfâk ni fâka?" an tia.

22Ani chun, "Nâite ha a dam lâi chun ki ngheia, kê ṭap. Asanchu, 'Tûmo a hawi LALPA chun ni khongai a tia, nâite chu a dam mai hom thei, ki tia?' ki tia. **23**Atûnhin, ani chu a thî ta. Iding mo mangka hin nêkfâk nghei ki ti? Ani chu hong ṭhui khîr thei nawk ki ti bei? Kei chu a hnianga kal ki tia, ani rochu hong kîr ta naw ni," a tia.

Solomon a Piang

24David a chun a nupui Bathsheba chu a zawma, a hnianga a va lûta, a zâlpuia. Kachun nâipa a neia, a rihming chu Solomon* tiin a koia. LALPAN ani chu a hmangaia. **25**LALPAN ani chu a hmangai leiin, a rihming chu Jedidah† sak dingin zawlnei Nathan a hmangin thû a hong intlunga.

Rabbah Khopui Lâ

1Kr 20:1-3

26Joab achun Ammon mîhei Rabbah khopui chu a doia, lal khopui chu a lâka. **27**Joab an David a hnianga mî a hang tira, "Rabbah ki doia, tui khopui chu kê la. **28**Maleiachun, mî dang la omhei chu bûmkhawm inla, khopui chu inhun unla, la roi, achangnawchun khopui chu la ki tia ki rihminga koi chang hrawi a ti,"

12:13 Gen 13:13; Nam 22:34; Thf 28:13; Jer 2:35; Isa 43:25; Zak 3:4, 9; Mik 7:18, 19; Lev 20:10
12:14 Isa 52:5; Rom 2:24
12:15 1Sa 25:38
12:16 Sam 6:7
12:17 Gen 37:35; Dan 6:18
12:20 Mat 6:17; Gen 41:14; Job 1:20
12:22 Jna 3:9; Isa 38:1-5
12:23 Gen 37:35; Job 7:8-10
12:24 1La 1:11; 1Kr 22:9; Mat 1:6
12:25 Neh 13:26
12:26 Deu 3:11

* **12:24** *Solomon*: Hebrai ṭongin a ṭongmal hi "thlamuangna" tîna achang.
† **12:25** *Jedidiah*: Hebrai ṭongin "LALPA ihmangai" tîna achang.

a tia. 29Kachun David achun mîhei chu an rêngkan a bûmkhawma, Rabbah a hanga, a hang doia, a la ta a. 30Kachun ani chun an lal lû aṭangin lallukhum chu a lâka. A rik tawk chu rangkachak talentka, a chunga hman hlû tak lunghei rêk chun. Machu David a lû achun inkhum tir achang. Mabâk homchun khopui aṭangin râllâk thil tamte ka a lâk sa a. 31Chun mâ taka mîhei chu a hong ṭhui suaka, anni chu thing ât chem, thîr hemzang nih thîr hrei hmangin ân sin tira, talung siam dingin a hmang sa a. Ani chun Ammon khopuia mîhei kapai chu mangkachun a thawa. Kachun David nih a mîhei kapai chu an rêngkan Jerusalema an kîr nawka.

Amnon nih Tamar

13 David a nâipa Absalom an farnu khatka hmêl ṭhatak a neia, a rihming chu Tamar achang. Ma hnung chun, hinkahi achang a, David a nâipa Amnon an ani chu a dita. 2Amnon achu a farnu chunga a buai êm leiin damloiin a om puiphâ a. Ani chun ipa tûhom a la hawi naw leiin Amnon achun a chunga ihom a thaw thei nawa. 3Changrochu, Amnon an cham khatka a neia, a rihming chu Jonadab achang. David a nâibungpa Shimei a nâipa achang. Jonadab hi mî kerinver tak achang. 4Ani chun Amnon a hnianga, "Lal nâipa ni chang a, inkata mo nîntin chêr ni pan? Ni hril naw tun mo?" a tia.

Amnon achun a hnianga, "Ki ûnâipa Absalom a farnu Tamar kên di," a tia.

5Kachun Jonadab an a hnianga, "Damloi incharin ni puanthâ achun zâl ro. Ni pâ, nang a en dingin a hong tikin, a hnianga, 'Ki farnu Tamar inhong tir hrâm inla fâk ding ni hong pe rise, chun ki mithmûa hong siam sia, machu ki hmûa a kut aṭang ngeia ki fâk theina dingin,' loi ti ro," a tia. 6Amnon achu a zâla, damloi inchar a thawa. Lal chu ama en dingin a hong chun, Amnon achun a hnianga, "Ki farnu Tamar ha hong sia kêk bai inhnika ni hong siam pêk sia, a kut aṭanga ki fâk theina dingin," a tia.

7David achun Tamar In achun ṭong a hei châ a, "Ni ûpa Amnon a Ina va inla fâk ding va siam pêk ro," tiin. 8Kachun Tamar chu a ûpa Amnon a Ina a vâ a, ani chu a loi zâl a. Ani chun baiphit a lâka, a hmeta, a mithmûa a siama, kêk bai chu zêi a. 9Thlêng a lâka, a hmâa a hei sia a, changrochu, a fâk awi nawa. Amnon a chun, "An rêngkan insuak tir roi!" a tia. An rêngkan a hniang aṭangin an kalsuaka. 10Amnon an Tamar hnianga, "Fâk ding ha ki khuma hong chawi ro, ni kut aṭangin ki fâk theina dingin," a tia. Tamar chun a kêk bai siam chu a chawia, a ûpa Amnon a khuma chun a hei chawia. 11Mahei chu a hnianga a fâk dingin a hong chawi chun, ani chun a loi kola, a hnianga, "Hong ro, ni zâlpui ro, ki farnu," a tia.

12Ani chun a hnianga, "Ûpa changmak, ni hmualinphoi tir naw ro, Israel achun mangka thil rêng rêng hi thaw loi ding achang. Ma angka thil intlawthlâk tak hi thaw naw ro! 13Achangin kei te, ki hmualinphoina hi tena mo inhraw ki ti? Chun, nangma ding homin, Israel achun intlawhei lâia khatka angka chang nê ti. Maleiachun tûnhin, lal hnianga ti inla, ni dingin keima hi nê phalloiin om naw ni," a tia. 14Ani chun Tamar iti chu a ngai awi nawa, ani chu a

12:30 Est 8:15; Sam 21:3
12:31 1Sa 14:47
13:1 1Kr 3:9
13:3 1Sa 16:9
13:9 Gen 45:1
13:11 Gen 39:12; 38:16
13:12 Lev 20:17; Gen 34:7
13:13 Lev 18:9; Deu 22:21, 23, 24
13:14 Gen 34:2; Eze 22:11

hnêkin a hrât leiin, a sual luia, a ompui ta a.

15 Amnon an ani chu nânsavaikan a hnel ta a. A hnel dân a nânsat zia chu, ama a hmangai aw a nânsat hnêka nânsa zawkin ani chu a hnela. Amnon an a hnianga, "Thoi inla, kal ro," a tia.

16 Tamar chun a hnianga, "Ani ihnot hi changmak, atûna ki chunga ni ithaw tâk hnêk homa ṭhaloi achang zawk," a tia.

Achanghomin, a iti chu a ngai awi nawa. **17** Kachun, ama zawtpu a bawi a hei koi a, "Ma hi ki hniang aṭangin ṭhui suak inla, inkhâr kil khum ro," a tia. **18** Ani chun korfual rawng hrang hranga ṭial a hâka. Asanchu lal nâinu, mî tûhom la hawiloihei chun mangka chu an inthuam ṭhin. Amnon a bawi chun ani chu tual a sua a, inkhâr a kil khuma.

19 Tamar chun a lûa rivut asia a, a ihâk korfual rawng hrang hranga ṭial chu a thlêra, a kut chu a lûa asia a, nânsafêka ṭap pumin a kalsuaka. **20** A ûpa Absalom achun a hnianga, "Ni ûpa Amnon achu ni hnianga a hong bei? Bongi, la loi dairiam ro. Ni ûpa achang, mâ thû ahin ni lung innatir naw ro," a tia. Kachun, Tamar chu a ûpa Absalom a Ina beidongin a om ta a.

21 Lal David achun ma thilhei kapai chu a loi hawia, a ning a thik ta êm êma. **22** Absalom achun Amnon achu a sia a ṭha ihman a ti nawa. A farnu Tamar a hmualinphoi tir leiin Absalom achun Amnon achu a huata.

Amnon That Thû

23 Kum inhnika piar a ral hnungin, hinkahi a hong changa, Efraim kawla, Baal Hazor a Absalom an Bera hmul ân kol tira. Absalom an lal nâihei kapai chu a sawma. **24** Absalom achu lal hnianga a honga, "Enta! Ni bawi in bera hmul ân kol tira, khongai takan lal nih a bawihei chu ni bawi hnianga hong kal ve rise," a tia.

25 Lal rochun Absalom a hnianga, "Changmak, ki nâipa, kin rêngka chun kal mak, nang kin intak tir luat hrawiin," a tia. Absalom achun ani chu a ngêna, changhomsiala a kal awi chuang nawa, ani chu mal a sawma.

26 Absalom achun, "Achang seng nawle, ki ûnâipa Amnon achu kin hnianga hong ve rise," a tia. Lal chun a hnianga, "Inkata mo ani chu hong bîk a ti?" a tia. **27** Absalom achun a hnianga a ngên chiam leiin ani chun Amnon a nih lal nâihei kapai chu ân kal tir ta a.

28 Tûnhin, Absalom a chun a bawihei chu, "En roi, Amnon a chu uain inin a lungril a hlim lâi takin, Amnon a chu vo roi ki ti tik pai, ani chu that roi. Ṭi naw roi. Thû nangni ki pêk tâk achang naw bei? Hrât unla panlak roi," tiin thû a pêka. **29** Absalom an thû a pêk angka chun a bawiheiin Amnon a chunga an thaw ta a. Kachun, lal nâihei kapai chu an thoia, an sabengtung* chung ṭianga an chuanga an rot a.

30 Lama an la omlâi chun, hinkahi a hong changa, ma chanchin hi David a hang tlunga, "Absalom an lal nâihei kapai a that rît, khatka hom a zua no," tiin. **31** Kachun, lal chu a thoia, a puan a thlêra, rinênga a zâla, a bawihei kapai chu an puan inthlêr pumin a kawla an ngîra. **32** Chun David a ûnâipa Shimeah nâipa Jonadab achun a thunga, "Lal nâi tlangvâl kapai chu an that ta rît ti ki pu chun ring naw rise. Amnon a chai

13:18 Gen 37:23
13:19 Jos 7:6; Est 4:1; Dan 9:3
13:21 Gen 34:7
13:22 Gen 31:24; Lev 19:17, 18; 1Jo 2:9-11
13:23 1Sa 25:7
13:28 Rut 3:7
13:31 Nam 14:6

* **13:29** *sabengtung*: Sabengtung pângâi changloi, sabengtung nih sakor chî inpol.

a thî achang. A farnu Tamar Amnon an a hmualinphoi tir nî aṭanga ma hi Absalom a thûpêk a ruatlawk achang. 33Maleiachun, ki pu chun, lal nâihei kapai chu an thî ta rît, tiin a lungrilin ngai naw rise. Asanchu Amnon a chai ithî achang," a tia.

Absalom Geshur a Ro

34Chungkachun, Absalom achu a rot boia. David a râlvêng tlangvâl chun a mit a hang lêna, a hang en chun, enta! a hnung tiang a tlâng panga lampui aṭang chun mî tamka an hong kal a. 35Jonadab achun lal hnianga, "Enta! lal nâihei chu an hong kal vu so. Ni bawi ti angka tak tak achang hi," a tia. 36Hinkahi achanga, a zuk ti zoi kanin lal nâihei chu an hong tak tak a, chun rihâi insua in an ṭap ta a. Lal nih a bawihei hom nânsafêkan an ṭapa.

37Absalom a rochu a rota, Geshur lal Ammihud a nâipa Talmai a hnianga a kala. David achun a nâipa chu nîntin a sûna. 38Kachun, Absalom achu a rot boia, Geshur a hnianga a kala, ma hmun achun kum inthumka a oma. 39Lal David achu Absalom a hnianga va a awi êm êma. Ani chu a thî ta ti a hmû leiin Amnon chungchâng achun a lung inhnêmin a om ta a.

Absalom Jerusalema Hong Kîr

14 Chungkachun, Zeruiah nâipa Joab achun lal lungril chu Absalom a chunga a om ti a hawi theia. 2Joab a chun Tekoa a mî a hei tira. Ma hmun aṭangin nupang vâr khatka a hong ṭhui a, a hnianga, "Vânduai lusûn angkan insiam inla, vânduai lusûn puan sil ro. Chun sahriak hom inthu naw ro. Changrochu, hun sawtka mî thî loi sûn tâk nupang angkan om ro. 3Lal hnianga va inla, hinkahin va ti ro," a tia. Joab an a va ti ding ṭongbâi chu ân seitir a.

4Tekoa a nupang chun lal chu a sawn ding chun a hmâi rinêng siin a bokkhup a. "Aw lal, ni ṭangpui ro," a tia.

5Lal chun a hnianga, "Inkata nang om mo?" a tia.

Ani chun, "Nuhmei ki chang a, ki pasal hi a thî ta a. 6Chun ni bawinu hin nâipa inhnika a neia, an inhnî chun phâia an insuala anmani ṭhel ding tûhom an om no. Khatka chun khatka chu a vuaka, a that ta a. 7Tûnhin, an insûngin ma ni bawinu hi an doi a. Anni chun, 'A ithat a ûnâipa nunna leia ani chu kin that vê theina dingin a ûnâipa invopu chu ni hong pe ro. Kachun roiluapu homchu inboiraltir sâ kin ti,' an tia. Chungkachun ki mei ri-al la om sun homchu that an tia, rinênga hin ki pasal chu rihmîng nawle chî nih kuang rêng nei loiin om a ti," a tia.

8Lal chun nupang hnianga, "Ni Ina kal ro. Ni chung thû achun thû pe kê ti," a tia.

9Tekoa a nupang chun lal hnianga, "Ki lalpa, aw lal, bawsiatna chu ki chunga nih ki pa insûng chunga la om rise. Lal nih a lalṭhungna chun mawphur naw rise," a tia.

10Kachun lalin, "Imochang nang ti phot chu ki hnianga hong ṭhui inla, nang tawn ta riai naw ni," a tia.

11Kachun, nupang chun a hnianga, "Lal chun LALPA a Pathian chu hawimai rise. Thisen phuba lapuhei chun that ta naw sia, ki nâipa hom inboiraltir naw rise," a tia.

Ani chun, "LALPA a dam angkan, ni nâipa sam zâika hom rinênga ṭul naw nih," a tia.

14:2 Neh 3:5; Jer 6:1; Amo 1:1; Rut 3:3; Isa 1:6

14:7 Nam 35:19; Deu 19:10-13

14:8 1Sa 25:35

14:9 1Sa 25:24; Mat 27:25; 1Sa 25:28

14:11 Nam 35:12, 21; Mat 10:30; 1Sa 14:45

12Chungkachun, nupang chun, "Ni bawinuin ki pu lal hnianga ṭong bâika chak ti thei dingin phal hrâm rise," a tia.

Ani chun, "Aw oi, ti ro," a tia.

13Kachun, nupang chun, "Achang inte, inkata Pathian mîhei chunga mangka thil ni ngaitua? Ma thû aṭang hin lal chu thiamloi changin a lang a, lal chun inhnot boia om achu Ina a hong ṭhui khîr nawk naw leiin. **14**thî ngêt ngêt ei tia, rinênga tui inphit suak, intikkhawm thei chang taloi angka chang ei ti. Achanghomin, Pathian chun nunna hi a la boi ngâi no. Changrochu, a lak aṭanga inhnot boia omhei chu inhnota an omloina dingin a remruat ṭhin. **15**Maleiachun, ki pu lal hnianga ma thil hi ti dinga ki hong kalna san hom hi mîin an nên ṭhî lei achang. Ni bawinu chun, 'Ki lal hnianga loi ti phot rong, lal chun a bawinu hnîna chu a thaw mai nâk mo! **16**Kei nih ki nâipa, kin inhnî hnî hin, Pathian roilua aṭanga nên boiraltir tumhei kut aṭangin lal chun a bawinu hi loi ngaithla a tia, loi sansuak a ti,' a tia. **17**Ni bawinu chun, 'Ki pu lal ṭongbâi chu thlamuang thlâk tak achanga, ki pu lal chu Pathian vântirkoi angka hiala sia nih ṭha thliar hrang thei achang. LALPA ni Pathian chun nang ompui rise,'" a tia.

18Chun lal chun nupang hnianga a thunga, "Nang ki indon apai chu ihman thup hrâm naw ro," a tia.

Nupang chun, "Ki pu, lal chun ti rise," a tia.

19Lal chun, "Ma thûhei ahin Joab a kut a om bei?" a tia. Nupang chun a thunga, "Ki pu lal, nang ni dam angkan, ki pu lal iti kapai aṭangin tûhom chang tiang mo nawle voi tiang pêt thei naw ni. Ni bawi Joab an thû ani pêka, ma ṭongbâihei hi ni bawinu hi a inseitir achang. **20**Thil omdân danginlam tir dingin ni bawi Joab an ma hi a thaw achang. Changrochu, ki pû chu rinênga thil om kapai hawithei dingin Pathian vântirkoi vâr angkan a vâr," a tia.

21Chun lal chun Joab a hnianga, "Enta! Atûnchun ma thilhei chu ki phal ta hi. Maleiachun, kal inla, tlangvâl Absalom achu hang ṭhui khîr ro," a tia.

22Kachun Joab a chu a hmâi rinêng sîin a bokkhupa, a nguna, lal chu mal a sawma. Joab achun, "Aw lal ki pu, lalin ki hnîna chu ân hlawtling tir leiin vawn hin ni bawi hin ni mithmûa dûsakna kê dong ti ki hawi ta," a tia. **23**Chungkachun Joab achu Geshur achun a va a, Absalom achu Jerusalema a hong ṭhuia. **24**Lal chun, "Ama Ina hong kîr nawk rise. Changrochu, ki hmêl inhmûtir naw roi," a tia. Kachun Absalom achu a Ina a hong kîr nawk a, lal hmêl rochu a hmû nawa.

David an Absalom a Ngaidam

25Chun Israel ram pumpuia a hmêlṭhat leia Absalom a angka inpâk kâi tûhom an om nawa. A pheipha aṭangin a lûsîp ariin ama ahin soisêl ding ihom a om nawa. **26**A sam a rik leiin kum tawp feng hin a lûa sam ân kol ṭhina. A lûa sam ân kol hin, a sam chu a var ṭhina, lal var* dâna sekel riza inhnika a kâi ṭhin achang. **27**Absalom an nâipa inthumka nih nâinu khatka a neia, a rihming chu Tamar achang. Ani chu nupang hmêlṭha tak achang.

28Absalom achu kum inhnika piar Jerusalema a oma. Changrochu, lal hmêl a hmû nawa. **29**Maleiachun,

14:13 2Sa 13:37, 38
14:14 Job 14:10-12; Sam 58:7; Sam 22:14; Heb 9:27; Nam 35:15, 25-28
14:16 Exo 34:9; 1Sa 26:19
14:17 1Sa 29:9; 1La 3:9; Dan 2:21
14:20 1La 3:12, 28; 2Sa 19:27; Isa 28:6
14:27 2Sa 18:18

* **14:26** *var* : Hebrai ṭongin "lung" tia inziak achang.

Absalom an Joab achu lal hnianga tir dingin a zuk inkoi tira. Changrochu, a hong pêk awi nawa. A voi inhnînain a zuk inkoi tir nawk homin a hong chuang nawa. **30** Chungkachun, a bawihei hnianga, "Enta u! Joab a phâi chu ki phâi kawla om achanga, barli a nei. Zu unla zu hâl roi," a tia. Absalom a bawiheiin phâi chu meiin an hâl pêk a.

31 Chun Joab chu a thoia Absalom a Ina a honga, a hnianga, "Ni bawiheiin inkata ki phâi an zu hâl?" a tia.

32 Absalom achun Joab a hnianga, "'"Enta! Inkatamo Geshur aṭangin ki hong? Machun ommai inlang ṭha zawk ding!" tia, lal hnianga nang tir dingin, hong ro,' nang ki ti achang. Atûnhin, lal hmêl nên hmû tir ro. Keima ahin dikloina a loi om chun ni la that rise," a tia.

33 Chungkachun, Joab achu lal hnianga a va a, a va hrila. Absalom achu a hei châ chun, lal hnianga a honga, lal hmâ a rinêng siin a nguna. Lal chun Absalom achu a fawpa.

Absalom a Helna

15 Ma hnung chun, hinkahi achanga, Absalom an ama dingin tolailîr nih sakor nih mî sawm ringâka a hmâa intloi dingin a buatsaia. **2** Absalom achu zîng taka a thoia, kul inkhâr lampui achun a loi ngîr ṭhina. Lal hnianga thubuai inkhing ding nei nih rêlfel dinga hong apai chu Absalom an a loi koia, "I khopui mî mo ni chang?" a loi ti ṭhina. Anni chun, "Ni bawi hi Israel hnama hnamte khatka lâia mî kê chang," an ti ṭhina. **3** Absalom a chun a hnianga, "Enta! Ni thû hi a ṭhata, a dik hrim, changrochu, nangni inngaithla ding lalin tûhom a ruat an om no," a loi ti ṭhina. **4** Mabâk homa Absalom achun, "Mâ rama roirêlpu a nê siam chang sia chun aw, mî tukapai thubuai rêl ding neihei chu ki hnianga hong an tia, dik vaika ki loi rêl pêk ding!" a tia. **5** Chun hinkahi achanga, chibai bûk dinga ama hong hnâi apai chu a kut a loi dawa, a kola, a loi fawp ṭhina. **6** Lal hnianga roirêl dinga hong Israel kapai hnianga Absalom a chun mangkachun a loi thaw ṭhina. Mangkachun Absalom an Israel mîhei lungril chu a rûk pêka.

7 Hinkahi a hong changa, kum sawm inlîka a ral hnungin, Absalom achun lal hnianga, "Hebrona nên kal tir inla, LALPA hnianga ki thutiam chu ki hlen theina dingin nên kal tir ro. **8** Suria rama Geshur achun ki omlâi han ni bawi hin, 'LALPA'N Jerusalema ani ṭhui khir nawk phot chun, LALPA rongbawl kê ti, tiin thû ki loi intiam,'" a tia.

9 Lal chun a hnianga, "Thlamuang vaikan kal ro." a tia. Kachun a thoia, Hebron achu a vâa.

10 Kachun, Absalom achun, "Bera riki tum rihâi nin hawi vele, 'Absalom achu Hebrona lal achang,' ti roi," tiin, Israel hnam kapai lâia mî arûkin a tîra. **11** Absalom a rualin a mî sawm mî riza inhnika chu Jerusalem aṭangin an honga. Anni chu ihman hawiloi an changa, machu hawiloia kal an chang. **12** Chun Absalom achun Gilon mî Ahithopel, David a thurawn pepu chu inthawina ân hlân lâi, a khopui Gilon aṭangin a hei châ a. An helna thurûk chu a hong hrâta, Absalom a zui mîhei chu an pung ta tial tiala.

Jerusalem aṭangin David a Inbî

13 Chun, "Israel mîhei lungril chu Absalom a tiang a om," tiin David a hnianga mî an honga.

14:31 Roi 15:5
14:32 1Sa 20:8
14:33 Luk 15:20
15:1 1Sa 8:11
15:2 Gen 23:10
15:3 Thf 12:2
15:4 Roi 9:29
15:6 Rom 16:18
15:8 Gen 28:20, 21
15:10 1La 1:34, 39; 2La 9:13
15:12 1Kr 27:33; Job 19:14; Sam 41:9; Jos 15:51; Sam 3:1

14Kachun, Jerusalema ama rêka om a bawihei kapai hnianga, "Thoi unla, ro suak ei ti, achangnawchun Absalom a laka tûhom zok naw ning. Rang roi, ani hong nang thutin, ei rêngka chunga siatna hong tlung a tia. Khopui chu khandai bêin hong tukchêk hrawi a ti," a tia.

15Lal bawihei chun lal hnianga, "Ni bawi kin chang, kin pu lalin thû ani pêk angka paia thaw dingin kinin ning mai," an tia. **16**Lal chu a suaka, a Insûnghei kapaiin an zuia. Lal chun In nghâk dingin nupang sawmka, a nupui kêmhei chu a mâka. **17**Lal chu a suaka, mipuihei kapaiin an zuia, khopui vâikawma an innghama. **18**A bawihei kapai chun an piala, Kereth mîhei kapai, Peleth mîhei kapai, Git mîhei kapai, Gath aṭanga ama hong zui mî riza rukka hei chun lal chu an piala.

19Chun lal chun Git mî Ittai a hnianga chun, "Inkata nang homin ani zui? Kîr inla lal hnianga om ro. Nang chu ramdang mî nih ni ram ngêi aṭanga inhnotsuak nê chang sa. **20**Mabâk homa chun, mizân chaia hong ni changa. Vawn hin ki kalna ding hawiloia ki kal hin keimani rêka suk tung nang kalinvêl tir ding mo chang ki ti? a tia. kîr inla, ni ûnâihei ṭhui khir sa ro. Inrianghmûna nânsa nih thutak chu ni hnianga om rise," a tia.

21Changrochu, Ittai achun lal chu a thunga, "LALPA a dam angkan nih ki pu a dam angkan ki pu lal omna hmun paia, thîna mo nawle damna mo, mâ hmun achun ni bawi hi om ngêt ngêt a ti," a tia.

22Chungkachun, David achun Ittai a hnianga, "Kal inla, kal tir roi," a tia. Git mî Ittai, a mîhei nih a te a nâihei ama rêka omhei chu an kal ta tira. **23**Mî kareng an kal achang chun, a ram kareng vak vak kan an ṭapa. Lal homchu Kidron ruam chu a kana, mî karengin an kana, thlalêr lama an kala.

24Zadok a hom a oma, Levi mîhei ama hnianga omhei chun Pathian thuthlung bawm an zawna. Anni chun Pathian thuthlung bawm chu an ṭhuma, mipui karengin khopui chu an suak khal zoi rît hmâka chu Abiathar chu a hang kâi a. **25**Lal chun Zadok a hnianga, "Pathian bawm chu khopuia zawn khir nawk roi. LALPA mithmûa dûsakna ki dong inte, ni hong ṭhui khir nawk a tia, bawm nih a om hmun chu ni lân hmû a ti. **26**Changrochu, 'Nangma ahin lawmna reng ki nei no,' a loi ti chun, ma hin kê om, a ṭha a ti angka angkan ki chunga la thaw rise," a tia. **27**Lal chun puithiam Zadok a hniang homa, "Hmû theipu ni chang naw bei? Nin nâihei inhnika, ni nâipa Ahimaaz nih Abiathar nâipa Jonathan ṭhui inla khopuia thlamuang takan kîr ro. **28**Enta! chanchin nên hawi tir dingin nangma aṭanga thû a hong hmâka chu thlalêr panna tuikai achun nang loi nghâk kê ti," a tia. **29**Maleiachun Zadok nih Abiathar chun Pathian bawm chu Jerusalema chun an zawn khir nawka. Anni chu machun an om ta a.

30Chungkachun David a chu Olive tlâng tunga chun a hang kâia, a kâi lâi vu chun a ṭapa, a lû chu a hupa, phei zenin a hanga. Ama hnianga om mî kapaiin an lû an hûpa, an hang kâi ve a, an kâi lâi chun an ṭap ta a. **31**Mî tûmochangin David a hnianga, "Absalom a helna achun Ahithopel a hom aṭang ve," a tia. David a chun, "Aw LALPA, Ahithopel a remruatna

15:14 2Sa 19:9 Sam 3:1
15:18 1Sa 30:14; 1La 1:38, 44; 1Kr 18:17
15:19 2Sa 18:2; Gen 31:15
15:20 1Sa 22:2
15:21 Rut 1:16, 17; Thf 17:17
15:23 Job 2:12; 1La 2:37; 2La 23:12; 2Kr 15:16; Jer 31:40; Joh 18:1
15:24 Nam 4:15; 1La 2:26; 1Sa 22:20
15:25 Exo 15:13; Sam 43:3
15:26 Roi 10:15
15:27 1Sa 9:9; 1La 1:42
15:30 Nam 25:6; Sam 30:5; Est 6:12

chu intlawkna inchang tir dingin nang kê ngên," a tia.

32Hinkahi achanga, David achu Pathian a biakna tlâng sîp a hong tlung chun, enta! Arki mî Hushai achu a puan inthlêr nih a lû chunga rinêng inthû* saiin ama inhmupui dingin a honga. **33**David a chun a hnianga, "Ani zui tir chun ki dingin pêlrik chang nê ti. **34**Changrochu, khopuia ni kîra, Absalom a hnianga, 'Aw lal, ni bawi chang kê ti, ni pa bawi ki loi chang ṭhin angka han, tun hom ni bawi chang vê kê ti,' ni ti chun ki dingin Ahithopel a remruatna chu inhlawsam tirpu chang nê ti. **35**Chun puithiam Zadok a nih Abiathar chu machun ni nei sa naw bei? Maleiachun, lal In aṭanga ni ihawi apai chu puithiam Zadok a nih Abiathar hril nê ti. **36**Machun an nâihei inhnika, Zadok a nâi Ahimaaz nih Abiathar nâipa Jonathan an hnianga an om ha. Anmani hmanga ni ihawi kapai chu ni hong hril nê ti," a tia.

37Chungkachun, David a ṭhianpa Hushai achu khopuia a kala. Absalom achu Jerusalema a hong lûta.

Mefiboseth a Bawi

16 David achun tlâng sip a khêl hnung hriakin Mefibosheth a bawi Ziba chun pêlrik pêl sabengtung inhnika rêk David achu a loi hong hmûaka. An chung achun bai tlêp riza inhnika, grep phoi châr kû rizaka, kholum thei rizâka nih savun bûrka uain an intuar tira. **2**Lal chun Ziba hnianga, "Mâhei hin imo a thaw ni tum?" a tia.

Ziba chun, "Sabengtunghei hi lal insûnghei chuang ding, bai nih kholum thei hei hi tlangvâl hei fâk ding achang, uain hi thlalêra châi hei in ding," a tia.

3Lal chun a hnianga, "Ni pu nâipa te tena mo a om?" a tia.

Ziba chun lal hnianga, "Ani chu Jerusalema a om. Ani chun, 'vawn hin Israelin ki pa lalram ni pê khîr nawk a ti,'" a tia.

4Chungkachun lal chun Ziba hnianga, "Enta! Mefiboseth a thil nei kapai ni ta rît achang ta," a tia.

Ziba chun, "Ki pu, lal, ni mithmûa dûsakna ki dong theina dingin ni hmâ a kên ngun hi," a tia.

David chunga Shimei a vânisâmna

5Lal David achu Bahurim a hong chun, enta! ma tak aṭangin Saul a insûng a mî Gera nâipa, a rihming Shimei achu a loi hong suaka. Vâni sâm pumin a hong suaka. **6**David a nih lal David a bawihei kapai chu lungin a sepa. Chun mî kapai nih sipai huaisen kapai chu achang tiang nih a voi tiang an oma. **7**Vâni a sâm lâi chun Shimei achun hinkahin a tia, "Kal boi ro! kal boi ro! Nang thisen insua mî nih hmangna ding boipa! **8**An lalna ni ithleng Saul a insûng thisen kapai chu LALPA'N ni chunga a hong intlung khîr ta. LALPA'N lalnaram chu ni nâipa Absalom a kuta a pe ta. Thisen insua mî ni chang leiin nang chu ni hmanginloina achun nê awk ta," a tia.

9Zeruiah nâipa Abishai achun, "Inkata mo ma ui thî hin lal, ki pu chu, vâni sâm khum mai mai ati? Khongai takan a lû ni vân tan tir ta u!" a tia.

10Lal rochun, "Nangni Zeruiah nâihei, imo anni loi hawipui ding iom? LALPA'N, 'David vâni sâmkhum

15:32 1La 4:16; Jos 16:2; 7:6
15:34 Thf 11:14
15:36 1La 1:42
15:37 1Kr 27:33
16:1 2Sa 9:2 1Sa 25:18; 1Kr 12:40
16:5 1La 2:8, 9, 36, 44 Exo 22:28
16:8 Sam 55:3
16:9 1Sa 26:6; Luk 9:54
16:10 Rom 9:20

* **15:32** *a lû chunga rinêng inthû*: Ma hi Israelhei lungnatna inentîrna achang.

ro,' a tia vâni a sâm khum achanginte, tûin mo, 'Idinga mangkata ni thaw mo?' a ti thei ding om," a ti.

11 David achun Abishai a nih a bawihei kapai hnianga, "Enta u! ki nâipa, ki sûng aṭanga hong suak ngêiin ki nunna la a tum dân hi! Ma Benjamin a mî dêk inte a hei tum nânsat ding zia chu? ngaisak naw roi, vâni ni sâm khum mai rise. LALPAN mangkata thaw ding hrima a ti leiin. **12** LALPA'N ki hreom tuarna hmû a tia, vawna vâni ani sâm khum leiin LALPA chun thilṭha in ane thung mai thei dên," a tia. **13** David a nih a mîhei chu lampuia an kal tira, Shimei achu an râla tlâng panga chun a kala, kal pumin vâni a sâma, ani chu lungin a sepa, pilvut chu a thêa. **14** Kachun lal nih mîhei kapai chu an hong sawl ta a, ma hmun achun an inngham ta a.

Ahithopel a Thurawn

15 Malâichun, Absalom a nih mî kapai, Israel mîhei chu Jerusalema an honga. Ahithopel achu a hnianga a oma. **16** Hinkahi achang a, David a ṭhianpa Arki mî Hushai achu Absalom a hnianga a honga. Absalom a hnianga chun, "Lal chu dam sawt rise! lal chu dam sawt rise!" a tia.

17 Absalom achun Hushai a hnianga, "Ni ṭhianpa chunga nên rianghmûna nânsa ni inlangtir chu ma hin mo? Inkata ni ṭhianpa ni zui no?" a tia.

18 Hushai achun Absalom a hnianga, "Kal naw ning LALPA nih ma mîhei nih Israel mîhei kapai ithlang apai ta chang ki tia, ama hnianga ommai kê ti. **19** Ma bâka chun, tu rong mo ki bawl ding? A nâipa hmakunga a rongbawl naw ning bei? Ni pa hmâa rong ki bawl angkadên han, ni hmâa homa bawl kê ti," a tia.

16:11 Gen 45:5; 1Sa 26:9
16:12 Sam 4:1; Deu 23:5; Rom 8:28; Sam 109:28
16:22 2Sa 12:11
17:2 1La 22:31; Zak 13:7

20 Absalom achun Ahithopel a hnianga, "Imo thaw ngêi ti? Ni ngaidân hril ro," a tia.

21 Ahithopel achun Absalom a hnianga, "In nghâk dinga ni pa imâk a nupui kêmhei pan ro, kachun ni pa in nanga ten ti Israel kapaiin hawi an ti. Kachun ni tianga ṭang hei kapai kut chu hrât a ti," a tia. **22** Chungkachun, Absalom a dingin in chung achun puan In an zar a. Kachun Israelhei kapai hmû dingin Absalom achu apa nupui kêmhei hnianga a va lût a.

23 Ma lâia Ahithopel a ipêk remruatna chu Pathian thû angka hiala inngai achanga. Mangkadên chun Ahithopel an David a nih Absalom a ipêk remruatna chu inngai achang.

17 Ma bâk achun, Ahithopel achun Absalom a hnianga, "Mî sînghlei sâng inhnika nên thlang tir ro. Zâni hin thoi ki tia, David a um kê ti. **2** A sawl lâi nih a hrâtloi lâi takin vanang thut ki tia, inṭhî kê ti. A hnianga om mîhei kapai chu ro rît an tia, lal chai chu that kê ti. **3** Kachun mîhei kapai ni hnianga hong ṭhui khîr kê ti. Ni izongpu bâk chu an rêngkan an hong kîr chun, mîhei kapai thlamuang vaikan om an ti," a tia. **4** Ahithopel a ṭongbâi chun Absalom nih Israel ulianhei kapai ân lawm tira.

Hushai a Thurawn

5 Absalom achun, "Arki mî Hushai a hom hong koi vê unla imo a ti vê loi ngai rei," a tia. **6** Hushai achu Absalom a hnianga a hong chun Absalom an a loi sawna, "Ahithopel an hinkahin a tia. A ti angkan thaw ei ti bei? Achangnawchun, nangman hang ti ro," a tia.

7 Chungkachun, Hushai an Absalom a hnianga, "Tun ṭuma ding chun

Ahithopel a remruatna chu a ṭha naw.
8 Asanchu ni pâ nih a mîhei chu ni
hawia, mî huaisen tak an chang. Phâia
a tehei lâk pêka iom vom behrâng
angka mai a hai an chang. Chun ni pa
chu indoi mî achang a, a mîhei lâia
om naw ni. 9 Atûn hom hin, pûkinhâm
tenmochanga achangnawlemo hmun
danga bi mai a ti. Hinkahi chang a tia,
ani chu hum hmasaka ân lîr tik chun,
a chanchin hawi apaiin, 'Absalom a
zuihei chu nânsavaikan thatin an om,'
ti an ti. 10 Kachun, mî huaisen tak sîng
lungril inpu mî hom inzawi hiam a ti.
Israel kapaiin ni pa chu mi hrâtkhokhêng
nih a hnianga omhei chu mi huaisen
tak tak an chang ti an hawi nghâl
achang. 11 Maleiachun, keia remruat
dân chun Israel mî kapai, Dan aṭanga
Beersheba ariin, tuifinriata ṭiai angka
tam chu ni hnianga koikhawm chang
sia, nangma ngêi indoia ṭum inla.
12 Chungkachun, ei hmûna pai achun
rinênga ridaw a tlâk angka maiin, a
chunga hong baw ei ti. Kachun, ama
nih a hnianga om mî khatka hom zua
naw ning. 13 Ma naw hom achun,
khopuia a loi va bîk homin, Israel mi
kapaiin ma khopui achun hrui hong
chawi an tia, lungte khatka hom hlei
loiin machu tuipuia hnuk ei ti," a tia.

14 Chungkachun, Absalom a nih
Israel mî kapaiin, "Arki mî Hushai a
remruatna chu Ahithopel a remruatna
hnêkin a ṭha zawk," an tia. Asanchu
LALPA chun Absalom a chunga thil
ṭhaloi a hong intlung theina dingin
LALPA chun Ahithopel a remruatna
ṭha chu ngam achang theina dinga
hriak a loi ibuak achang.

David a Zokna dinga Hushai a Hrilna

15 Kachun Hushai an puithiam Zadok
a nih Abiathar hnianga, "Mangkachun,
kathap chun Ahithopel an rîruatna
chu Absalom a nih Israel ulian heiin
an thaw pêka, changrochu, kei chun
mangkachun, kachun thaw dinga rem ki
ruat pêk. 16 Tûnhin, maleiachun, David
a hnianga mîhei tir thai unla, 'Zâni chun
thlalêr hmun chama riak naw rise, kal
ngêt ngêt ro. Achangnawchun, lal nih
a hnianga omhei kapai chu inboiraltir
rît an ti,' tiin va hril roi," a tia. 17 Chun
Jonathan a nih Ahimaaz achu En
Rogel a an oma. Asanchu anni chu
khopuia an lût chu tûhom hmû loi
ding achang a. Maleiachun, bawinu
khatka hin anni chu a hong hril
a, anni chu lal David a chu an va
hril vê nawk ṭhina. 18 Changrochu,
nâipangte khatkan anni chu a hmûa,
Absalom a hrila. Kachun an inhnî
hnîin an kalthaia, Bahurim a mî
khatka, a tuallâia tuikai nei Ina an
honga, a sûnga an zu lûta. 19 Nupang
khatkan ma tuikai bâi chu a sîna, a
chung achun thlâi a phoia, machu
ân hawithei tak nawa. 20 Absalom
a bawihei chu nupang Ina chun an
honga, "Ahimaaz nih Jonathan chu
tena mo an om?" an tia.

Chungkachun, nupang chun,
"Tuivate kan ta an ti," a loi tia. Anni
chu an zonga an hmû tak naw hnung
chun Jerusalema an kîr nawka.
21 Hinkahi achanga, Absalom a
mîhei chu an kal hnung chun, anni
chu tuikai aṭangin an hong suaka,
an kala, lal David a an hrila. Chun
David a hnianga, "Thoi inla, tuidung
kan thai ro. Ahithopel achun mangka
hin nin chunga a remruat," an tia.
22 Chungkachun, David a nih a
hnianga om mîhei kapai chun Jordan
tuipui chu an kana. Khua a hong vâr
chun Jordan tuipui inkan loi tûhom
an om nawa.

17:8 Hos 13:8; 1Sa 16:18
17:10 1Kr 12:8; Jos 2:9, 11; 1Kr 11:11
17:11 Roi 20:1; Gen 12:2; Jos 11:4
17:13 Mik 1:6
17:14 Neh 4:15; Sam 9:16; 2Kr 10:8
17:17 Jos 15:7; 1La 1:9
17:19 Jos 2:6
17:20 Exo 1:19 Jos 2:4, 5

23 Chun Ahithopel achun a remruatna an zui no ti a hmû chun sabengtung khatka ân thuama, a suaka, a Ina a khopuia chun a kal ta a. Kachun, a Insûng om dân ding a rêl fela. Aman ân khâia a thî ta a. Ani chu a pa thlâna an phûma.

24 Chun David achu Mahanaim achun a kal ta a. Absalom nih Israel mî kapai ama rêk Jordan tuipui an kana. **25** Absalom achun Joab a thlengin Amasa chu sipai hoituin a siama. Amasa chu mî khatka a rihming Jithra, Israel mî, Joab a nû Zeruiah unâinu Nahash nâinu Abigail ompuipu nâipa achang. **26** Chungkachun, Israel nih Absalom achu Gilead rama om hmun an khuara.

27 Hinkahi achanga, David a chu Mahanaim achun a hong chun Ammon hnama mî Rabbah khua ami Nahash nâipa Shobi, Lo Debar ami Ammiel a nâipa Makir nih Rogelim ami Gilead mî Barzillaihei chun **28** zâlhmunhei, sâituidawnhei, lungbêlhei nih gom, barli, baiphit, thlâichi zêichâr, bêhei nih dailuahei, **29** khuaizu nih dawi nih bera nih ranrual aṭanga dawi, David a ding nih mipui ama rêka omhei fâk dingin an hong chawia. Asanchu anni chun, "Thlalêra mipuihei chu an ṭâma, an sawla chun tui an hrâl," an ti leiin.

Absalom a Tlawm nih Thîna

18 David achun a hnianga mî omhei chu a tina, sipai sângka chunga hoitu nih sipai riza chunga hoitu a siama. **2** David achun hmun inthuma ṭhena hmunka chu Joab a ihoi dingin a tira, hmun inthuma ṭhena hmunka chu Joab a ûnâipa Zeruiah nâipa Abishai a hnuaia. Hmun inthuma ṭhena hmunka chu Git mî Ittai a hoi dingin a tira. Lal chun mipuihei hnianga, "Keima ngêi hom nangmani rêk kalsuak lê lê kê ti," a tia.

3 Mipuihei rochun, "Kal ve naw tun. Keini chu kin raw hom changsia poi ti naw ni. Achanve hom thî unlang poi ti chuang naw ni. Nang rochu keimani angka mî sîngka angka hlû nê chang. Maleiachun, khopuia ni om hi kin dinga ṭangpuina ṭha zawk achang," an tia.

4 Lal chun an hnianga, "A ṭha chema nin ihawi chu thaw kê ti," a tia. Chungkachun, lal chu dâikot bula chun a ngîra, mipui kapai chu ariza têl nih asâng têlin an suak ta a. **5** lal chun Joab a, Abishai nih Ittai achu, "Keima leiin tlangvâl Absalom achu indîm vaika va thaw roi," tiin thû a pêka. Mipui kapaiin Absalom a chungchâng thûa lalin sipai hoituhei kapai thû a pêklâi an hawi a.

6 Chungkachun mîhei chu Israel doi dingin indoina hmun tiang an kala. An indoina chu Efraim ram ringaw achang. **7** Ma hmun achun, David a bawihei hmâ achun Israel chu an tlawm ta a. Mâ nî chun ma hmun achun mî sîng inhnika ding zet an that a. **8** Indoina chun ma bial pumpui chu a huapa. Mâ nî chun khandai hnêk homin ram rîtu chun a that tam zawka.

9 Absalom achun David a bawihei chu ân hmûpuia. Absalom achu sabengtung* chunga a chuanga. Sabengtung chu oak thing ṭang inbuk hnuaia a lûta. A lû chu oak thinga chun a tânga. Kachun ani chu rinêng nih rivân inkâra inkhâiin a om ta a. A hnuaia sabengtung chu a kal ta tira. **10** Mî tûmochangin machu a hmûa, Joab a hrila. "Atun reng reng han Absalom achu oak thinga inkhâiin kê hmû!" a tia.

17:23 2La 20:1
17:24 Gen 32:2
17:25 1La 2:5, 32; 1Kr 12:18; 2:13-17
17:27 1Sa 11:1; 2Sa 9:4 1La 2:7; Ezr 2:61
17:29 2Sa 16:2, 14
18:2 Roi 7:16; 1Sa 11:11
18:3 1Sa 18:7
18:6 Jos 17:15

* **18:9** *sabengtung*: Sabengtung pângâi changloi, sabengtung nih sakor chî inpol.

11 Chungkachun, Joab an ama hong hrilpu hnianga chun, "Ani chu ni hmû maia, inkata mo ani chu ithatin rinênga ni iṭhul loi? Changnawsia, tangkarua sekel[g] sawmka nih konghrên khatka nang ki pêk ding niang!" a tia.

12 Mâ mî chun Joab a hnianga, "Tangka sekel sângka hom dong ding inlang lal nâipa chunga ki kut ithla naw ning. Asanchu kin kuar hawiin lalin nang nih Abishai nih Ittai a hnianga, 'Tlangvâl Absalom achu tûhomin tawn naw rise,' tiin thû nangni a pêk achang. **13** Changnawsia, keima nunna chunga dikloi taka kiloi thaw ding khai achang. Asanchu lal laka chun ihom thuprûkin a om nghâl nawa, nangma ngêi chu ki chunga nên sia ding!" a tia.

14 Joab achun, "Mangka hin nang ki nghâk thei mai no," a tia. A kuta fei inthumka a lâk renga, ani chu Oak thing lâia a la loi dam lâi vu in, Absalom a lungbâia nol daikan a hei suna. **15** Joab a râlthuam pêl tlangvâl sawmka chun Absalom achu an inhun a, ani chu an suna, an thata.

16 Chungkachun, Joab an tongtorawt chu atuma, Israel um mîhei chu an hong kîra. Joab an mîhei chu a dan tlat leiin. **17** Anni chun Absalom achu rama khur lianpui khatka tia an paia, a chung achun lung tamka an inpawnga. Kachun Israelhei chu an rot phiata, an puan In ṭianga an kala.

18 Absalom achun a dam lâi han ama hawimaina dingin lal ruama lung a phun a oma. Ani chun, "Ki rihmîng a thî loina dingin nâipa hom ki nei nawa," a tia. Ma lungphun chu a rihming ân put tira. Vawn ari hin machu Absalom a hawimaina tia koi achang.

19 Zadok a nâipa Ahimaaz achun, "Tloi ki tia, LALPA'N a hmêlmahei phuba a lâk pêk dân chanchin hi lal hnianga la hang intlung kê ti," a tia.

20 Joab a chun a hnianga, "Vawn hi chun chanchin chu va hril naw ro, nî danga la va hril zawk ro. Lal nâi a thî leiin, vawn hin chanchin ihom hang hril naw ro," a tia. **21** Joab a chun Kush mî hnianga, "Kal inla, ni thil hmû chu lal va hril ro," a tia. Kachun Kush mî chu Joab a hmâa a nguna, a tloi thaia.

22 Zadok a nâipa Ahimaaz achun Joab a hnianga, "I ihom changsia, Kush mî ha ni vân um tir hrâm ro," a tia.

Chungkachun Joab an, "Chanchin ihman nei loiin iding mo va um ni ti?" a tia.

23 Ani chun, "I ichang rise, va um phot kê ti," a tia. Joab achun a hnianga, "Tloi mai ro," a tia. Ahimaaz achu phâi achun a tloia, Kush mî chu a khêl daia.

24 David achu kul dâikot inhnika inkâra a loi ṭhung a. Râlvêngpu chu kul chunga In chunga, kul bang achun a hanga, a hang thlîra. Enta! mî khatka aman chaiin a hong tloia. **25** Râlvêngpu chu a awnga, lal chu a hrila. Lal chun, "Aman chai achang chun chanchin hril ding a nei chu," a tia. Ani chu a hong ranga, a hong hnâia.

26 Râlvêngpu chun mî dang khatka hong intloi a zuk hmû nawka. Râlvêngpu chun dâikot nghâkpu chu a hei koia, "Mî khatka aman dêna hong intloi a om," a tia.

Lal chun, "Ani homin chanchin a hong chawi achang chu," a tia.

27 Chungkachun, râl vêngpu chun, "A hong intloi hmasak pu khu Zadok a nâipa Ahimaaz a intloi changin kê ring," a tia.

18:11 1Sa 18:4
18:17 Jos 7:26; 8:29
18:18 Gen 14:17; 2Sa 14:27; Nam 32:42
18:19 2Sa 15:36
18:24 1Sa 14:16; Jer 51:12
18:26 1La 1:42; Isa 52:7
18:27 2La 9:20

Lal chun, "Ama hi mî ṭha achang, chanchin ṭha chawiin a hong," a tia.

28Chungkachun Ahimaaz achu a hei awng a lal hnianga, "A ṭha rit," a tia. Lal hmâ achun a hmâi rinêng siin a nguna, "LALPA ni Pathian chu inpâkin om rise. Ani chun ki pu lal chunga an kut inlên mîhei chu a pe suak ta!" a tia.

29Lal chun, "Tlangvâl Absalom achu a him mo?" a tia.

Ahimaaz achun, "Joab an lal bawi nih kei ni bawihei hi a hong tir lâi chun an buai mup mup chu kê hmû. Imo achang rochu ki hawi no," a tia.

30Lal chun, "Inher inla, ma hin ngîr ro," a tia. Ani chu a hei inhera, a ngîr maia.

31Ma zoi chia chun, Kush mî chu a hong vê a. Kush mî chun, "Lalpa ki pu dingin chanchin ṭha a om. Vawn hin LALPA'N ni chunga hel hei kapai phuba nang a la pêk ta," a tia.

32Lalin Kush hnianga, "Tlangvâl Absalom achu a him mo?" a tia.

Kachun Kush achun, "Ki pu lal hmêlmahei, nang inse dinga ni chunga helhei kapai chu, ma tlangvâl angka chu chang rise," a tia.

Absalom chunga David a Sûnna

33Lal chu a lungngai ta êm êma. Kul inkhar chunga pindana chun a hanga, a ṭapa. A hang kallâi chun, "Aw ki nâipa Absalom, ki nâipa, ki nâipa Absalom, nê thlenga thî chang zawk inlang te! Aw, Absalom, ki nâipa," a tia.

19 Joab a hnianga, "Enta! lal chu a ṭap a, Absalom a leiin a lungngai," ti hril achang a. **2**Maleiachun, ma ni ngamna chu mî kareng dinga lungngaina a hong chang ta zawk a. Ma nî chun mî heiin an ihawi chu, "Lal chu a nâipa leiin a lungngai," ti hi achang. **3**Kachun, mipuihei chu indoina aṭanga an rot hin an zak leia arûka an kal dak ṭhin angkadênin, ma nî chun mipuihei chu khopuia arûkin an lûta. **4**Lal rochu a hmâi a hupa, "Aw, ki nâipa Absalom! Aw Absalom, ki nâipa, ki nâipa," tiin vak vak kan a ṭapa.

5Chun Joab achu lal Ina a honga, a hnianga, "Vawn hin ni bawi, vawna ni nunna, ni nâipa nih ni nâinu hei nunna, ni nupuihei nunna nih ni nupui kêmhei nunna sanhei chu inzak nên fa ta hi. **6**Ni hmêlmahei ni hmangaia, nang a hmangaihei chu ni hnelna ahin. Asanchu vawn hin hoituhei nih bawihei chu ihmanin nê ngai no, ti chiang vaikan nên puang ta hi. Vawn hin Absalom achu damin, kin rêngka hin thî unlang chun machu ni lawm zawng chang dingin kê ring. **7**Maleiachun atûnhin, thoi inla, ni bawihei hnianga rithlangamna* thû hril ro. LALPA rihmingin ṭong kê tiam hi, ni va kalsuak naw chun, zâni hin tûhom ni hnianga om naw ni. Nâipang ni chang aṭanga atûn aria ni chunga thil ṭhaloi hong tlung tâkhei hnêk homin ni dinga thil ṭhaloi chang a ti," a tia. **8**Lal chu a thoia, kul dâi khâr achun a ṭhunga. Anni chun mî kapai hnianga, "Mahin lal ân ṭhung hi," an tia. Chungkachun, mipuihei chu an rêngkan lal hmâ achun an honga. Israelhei rochu chu mâni puan In ṭianga an rot rîta.

David Jerusalem a Kîrnawk

9Israel hnam lâia mîhei kapai chu an inhnial ta thama, "Lal chun ei hmêlmahei kut aṭangin ani san a, Filistia mîhei kut aṭangin ani sansuaka, tûnhin

18:32 Roi 5:31; 1Sa 25:26
18:33 Exo 32:32; Gen 43:14
19:7 Thf 14:28

* **19:7** *rithlangamna*: Hebrai ṭongin "lungril hnianga" tia inziak achang.

Absalom a leiin ma ram aṭang chun a rot boia. **10** Changrochu, Absalom, ei chunga inlal dinga hriak ei ibuak chu indoina achun a thî ta a. Maleiachun atûnhin, inkata mo lal chu hong ṭhui khîr nawk ding thû hi tûhomin nin ti no?" tiin.

11 Lal David a chun ma thû hi puithiam Zadok a nih Abiathar hnianga a hang thona. "Judah ulianhei hnianga, 'Israelhei kapai ṭongbâi chu lal hnianga, a In ngeia a hong tlung tâk rît hnungin, inkata mo lal chu a Ina hong ṭhui khîr uhnung chem nin chang? **12** Nangni chu ki ûnâihei, ki ru nih ki taksa nin changa. Inkata mo lal chu a hong ṭhui khîr uhnung chem nin chang?' ti roi. **13** Chun Amasa hnianga, 'Nangte ki rû nih ki taksa pui ni chang naw bei? Atûn aṭangin Joab a thlengin ki sipaihei hoitu ni chang mai naw chun, Pathianin ki chunga thaw sia, ma hnêka nânsa zawk homin la thaw rise,' ti ro," a tia. **14** Kachun, Judah mîhei lungril chu mî khatka lungril angka maiin a hnê a. Anni chun lal hnianga, "Nang nih ni bawihei hong kîr rît roi," tiin mî an hang tira.

15 Lal chu Jordana a hong kîra. Chun Judah chu lal inhmupui nih Jordan inkâi dingin Gilgala a honga. **16** Chun Bahurim ami Benjamin mi, Gera nâipa Shimei achu inhmaw vaikan lal David a hmuak dingin Judah hei rêk arualin a hong ṭum vê a. **17** Chun ama hnianga Benjamin a mî sângka Saul a insûng bawi Ziba nih a nâihei sawmhlei ringâka nih a bawi sawm inhnika hei rêk an ṭang vê a. Anni chu lal hmâin Jordan an loi kâi a. **18** Chun lal Insûnghei kaihruai ding nih ṭha a tiangka paia thaw dingin rilong an kanpuia.

19:13 2Sa 17:25; Rut 1:17
19:15 1Sa 11:15
19:17 2Sa 9:2
19:21 1Sa 26:6; Exo 22:28; 1Sa 26:9
19:22 1Sa 11:13
19:23 1La 2:8, 42
19:26 Lev 21:18

Shimei chunga David a Inrianghmûna

Chun Jordan tuipui a hang kâi chun Gera nâipa Shimei achu lal hmâa a bokkhupa. **19** Ani chun lal hnianga, "Ki pu chun dikloina nei angkan ni ruat naw sia, ki pu lalin Jerusalem a suak khal nîa ni bawiin dikloi taka a ti heiha hawimai naw sia, a lungrila sia mai naw rise. **20** Keima ni bawi hin thil kê thaw sual ti kên hawi. Maleiachun, Josef insûng kapai lâia vawn hin ki pu lal hmuak dinga hong ṭum hmasak chem kê chang," a tia.

21 Changrochu, Zeruiah nâipa Abishai achun a thunga, "Lalpa hriak buak chu vâni a sâm khum leiin Shimei a hi that chang naw ni bei?" a tia.

22 David a chun, "Nangni Zeruiah nâihei, imo anni loi hawipui ding iom? Vawna ni hin anên ane doihei nin chang naw bei? Vawn hin Israel lâia mî that ding mo chang ati? Vawna ni hin Israel mîhei chunga lal kê chang ti ki hawi naw bei?" a tia. **23** Maleiachun lal chun Shimei a hnianga, "Thî naw tun," a tia. Lal chun a hnianga ṭong a tiama.

David nih Mephibosheth

24 Chun Saul a nâipa Mefiboseth achu lal hmû dingin a honga. Ani chun lal chu a suak nî aṭanga thlamuang vaika a hong kîr nawk hmâka chu a phei hom a ngaisak nawa, nawle a hnerhmul hom a vaw nawa, a thuam hom a sûk nawa. **25** Hinkahi achanga, lal hmû dingin Jerusalema a honglâi chun lalin a hnianga, "Mefiboseth, inkata mo ani hong zui no?" a tia.

26 Ani chun, "Aw lal, ki pu, ki bawi ni lem achang. Ni bawi hin, Ni bawi hi pheibâi achang leiin, 'Lal hnianga ki kal theina dinga kên thuam theina

dingin keiman sabengtung chu chuang kê ti,' tiin a thunga. **27** Ani chun ni bawi hi ki pu lal hnianga ani hêka, changrochu, ki pu lal chu Pathian vântirkoi angka achang. Maleiachun, ṭha ni ti angka paiin thaw ro. **28** Ki pa insûng kapai chu ki pu lal hmâ achun mî thî angka an chang. Achanghomin, ni bawi chu ni dawkan ngeia nêkfâk fâhei lâia khatka angkan nê sia hi. Maleiachun, lal hnianga la awngpui ding ithuneina mo ki nei?" a tia.

29 Lal chun a hnianga, "Ni chungchâng ihangmo ni la ti vu ngare? 'Nang nih Ziba in ram chu insem nin ti,' kê ti chu,"a tia.

30 Mefiboseth achun lal hnianga, "Aman arêngkan la zawk rise, ki pu lal chu a Ina thlamuang takan a hong kîr nawk ta a," a tia.

Barzillai chunga David a Inrianghmûna

31 Chun Gilead mî Barzillai chu Rogelim aṭangin a hong ṭuma, lal chu Jordan inhruai kâi dingin ama rêk Jordan tuipui a kâi vêa. **32** Barzillai chu ulian tâk, kum sawm riatka mî achanga. Ani chu mî inchong tak achang leiin, lal chu Mahanaim a a omlâi han nêkfâk pepu a loi chang. **33** Lal chun Barzillai a hnianga, "Hong ro, ki rualin Jordan hong kan ve ro. Jerusalema ki hnianga ni om kâr kapai chu ni nêkfâk nang tum rît kê ti," a tia.

34 Barzillai achun lal hnianga, "Itenka la dam ding mo ki changa, lal hnianga Jerusalem ki hang ding? **35** Vawn hin kum sawm riatka ki chang ta, a sia nih a ṭha thleitla thei ki ti mo? Ni bawi hin ki fâk nih ki in atui nih tuiloi hawithei lêm âi ki ti mo? Ipahei nih nupanghei hlâ sak rihâi homchu hawithei lêm ki ti âi mo? Hang mo ni bawi hi ki pu lal dingin pêlrik mai ki chang ding? **36** Ni bawi hi tawika chai lal rêk Jordan kâi kê ti. Iding mo lalin ma angka ṭhatna lawmhmanin ani thungrul ding? **37** Maleiachun, khongai takan ni bawi hi inkîr tir nawk inla, keima ngêi khopuia, ki pâ nih ki nû thlân kawla ki thî theina dingin. Mahin ni bawi Kimham a ommai hi. Ama hin ki pu lal chu Jordan kâi pui rise. Chun a ṭha ni ti pai a dingin la thaw ro," a tia.

38 Lal chun, "Kimham an ni kâi pui a ti. Ṭha a ni ti angkapaiin a dingin thaw kê ti. Ki hnianga ni hnî apai chu nang thaw pêk kê ti," a tia. **39** Mî kapaiin Jordan chu an kâi ta a. Lal chun a kâi zoi hnungin Barzillai achu a fawpa, mal a sawma, Barzillai achu a hmun dêna a kîr nawka.

Lal Chungchâng Thûa Inkhalna

40 Lal chu Gilgal ari a kala, Kimham achu ama rêk a kal a. Judah rama mîhei kapaiin lal chu an kalpuia, Israel mî achanve hei rêk chun. **41** Ma hnung chia chun Israel mîhei kapai lal hnianga an honga. Anni chun a hnianga, "Inkata mo kin unâi Judahheiin nang an rûkboia, lal nih a suapui nih David a mîhei kapai chu Jordan râl an kâi pui rît?" an tia.

42 Chungkachun, Judah mîhei kapai chun Israel mîhei kapai chu an thunga, "Lal chu kin tiang hnâi mî achang leiin. Achanginte, mâ thû ahin iding mo nin ning athik? Lal sêngin thil kin ifâk mo a om? Ole thilpêk a ni ipêk mo a om?" an tia.

43 Israel mîhei chun Judah mîhei chu an thunga, "Lal achun hrang sawmka kin nei. Maleiachun, David

19:27 2Sa 16:3; 1Sa 29:9
19:31 1La 2:7
19:32 2Sa 17:27-29
19:35 Sam 90:10; 2Kr 35:25; Ezr 2:65; Thr 2:8
19:37 Gen 49:29; Jer 41:17
19:39 Gen 47:7
19:41 Roi 8:1

a ahin nin hnêk homin thuneina nei kin chang niang. Achanginte, inkata anni ngainêp. Keimani hi lal hong ṭhui khîr thûa remruat hmasakpuhei kin chang niang?" an tia.

Changrochu, Judah mîhei rihâi chu Israel mîhei rihâi hnêkin a nat tlat a.

Sheba Helna

20 Hel khatka hi a oma, a rihmîng chu Sheba, Benjamin mî Bikri a nâipa achang. Ani chun tongtorawt a tuma,

"David achun chanhrang reng
ei nei no,
Jesse nâipa a hin ta hom ei nei
no.
Mî tin mâni puan In ṭianga, aw
Israel!" tiin.

2 Chungkachun Israel mî kapaiin David achu an kalkhala, Bikri a nâipa Sheba chu an zui ta a. Judah mîhei rochu Jordan aṭanga Jerusalem ariin an lal chunga an ringom ta a.

3 David achu Jerusalema a Ina a honga. Lal chun nupang sawmka, a nupui kêm, In loi enkâi dinga a siahei chu a ṭhuia, anni chu a khuma. An nêkfâk a tuma, changrochu, an hnianga a va lût tâk nawa. Chungkachun, anni chu an thî hmâka khumin an oma, nuhmeiin an oma.

4 Lal chun Amasa hnianga, "Ni inthumka sûngin Judah mîhei ni bûmkhawm pêk inla, nangma ngît om ve ro," a tia. **5** Amasa chun Judah mîhei bûmkhawm dingin a kal ta a. Changrochu, David a hun ruat pêk hnêkin a va thang sawta. **6** David achun Abishai a hnianga, "Bikri a nâipa Sheba hin Absalom hnêk homin nê se zawk a ti hi. Ni pu bawihei ṭhui inla va um ro. Achangnawchun khopuihei kul neia lût hman a tia, ei lak aṭangin zok a ti," a tia. **7** Chungkachun, Joab a mîhei chu Kereth mi, Peleth mîhei nih mî huaisen hei kapai rêk chun ani chu an va um ta a. Bikri a nâipa Sheba chu va um dingin Jerusalem an suak khal a. **8** Gibeon a lungpui omna achun an omlâi chun Amasa chu an hmâ achun a honga. Joab a chu indoi thuama inthuam achang a, a chung achun khandai kok rêk konghrêna a va a. A hei kal chun machu a hong ṭul a. **9** Joab an Amasa hnianga, "Ûnâipa, ni dam mo?" a tia. Joab an Amasa chu hei infawp dingin a kut chang tiang a rikha hmula a hei hmana. **10** Changrochu, Amasa chun Joab a kuta khandai om ha a hei hmû nawa. Ma khandai chun a phûnga a hei dawta, a rîlhei chu a hong ṭêa, rinênga ân lîra. Ani chu a sun nawk tâk nawa. Kachun ani chu a thîa.

Ma hnung chun Joab nih a nâibungpa Abishai achun Bikri a nâipa Sheba chu an um nawka. **11** Malâichun Joab tlangvâlhei lâia khatka chu Amasa kawla a ngîr maia. Ani chun, "Joab a tiang ṭang nih David a tiang ṭang apai chu Joab a zui roi," a tia. **12** Amasa chu lamlian inlâina achun thisen inthu nêngnuang kan ân zam raka. Ma pa chun mîhei chu an ngîr ṭhup a hmû chun, Amasa ruak chu lamlian aṭangin phâi lâia a fena. A ruak chung achun puan ân vura, a ruak hong hnâi apai an ngîr leiin. **13** Amasa ruak chu lamlian aṭangin a fen hnung chun mî kapai chu Bikri a nâipa Sheba um dingin Joab a an zui nawk ta a.

14 Sheba chu Abel ari nih Beth-Maakah ariin Israel ram chu a tlok rîta. Ber mîhei hom a va tlok sa a. Anni chu an inbûmkhawma, Sheba chu an zui ta a. **15** Joab a sipaiheiin

20:1 Gen 31:14; 1La 12:16; 1Sa 22:7, 8

20:7 1Sa 30:14
20:8 Jos 9:3
20:10 Roi 3:21; 1La 2:5
20:14 Nam 21:16
20:15 1La 15:20; 2La 15:29; Isa 37:33; Jer 6:6

ani chu Beth-Maakah a Abel achun an hong inhuna, mâ khopui doiin humbeina an inpawnga, kul hrûlin an inngîra. Joab a hnianga om mîhei chun kul chu insim dingin an dêng zut zut maia.

16 Kachun nupang vâr khatka hi khopui kul chung aṭangin a hong awnga, "Ngai ta u, ngai ta u, khongai takan Joab a hnianga hril roi, 'Ni hong hnâi ro, nang kên sawnpui theina dingin,' tiin," a tia. **17** Joab an ani chu a hong hnâi chun, nupang chun, "Joab a mo ni chang?" a tia.

Ani chun, "Kê chang," a tia.

Ani chun a hnianga, "Ni bawinu ṭong hi ngai ro," a tia.

Ani chun, "Kên ngai mai hi," a tia.

18 Ani chun, "Tian lâi chun, 'Abel khua ahin inrawn phot ei ti,' an ti ṭhina. Kachun thubuai an intawp ṭhin. **19** Kei hi Israel lâia remna ngaina mî nih mî ringom kê chang. Nang chu Israel khopui nih a bul chem hi insia nê tum. Inkata mo LALPA roi chu inhmâk tir ni tum?" a tia.

20 Joab achun a thunga, "Ma chu chang riai mak, nangni invol nawle mo nangni insia chu ki tum riai no. **21** Mangka lampang chu achang no. Changrochu, mî khatka Efraim tlâng aṭangin, Bikri nâipa a rihming Sheba chun lal David a chunga a kut ân lên. Ama chu pe suak unla khopui aṭangin kalsuak kê ti," a tia.

Chungkachun nupangin Joab a hnianga, "Enta! Kul bang aṭangin a lû hong inṭhul chang a ti," a tia. **22** Nupang chu vâr vaikan mî kapai hnianga a hanga. Anni chun Bikri a nâipa Sheba lû chu an tana, Joab a tiang an paia. Ani chun tongtorawt a mûta, khopui aṭangin an suaka, mî tin an puan In ṭhaia an kal ta a. Chungkachun, Joab achu lal hnianga Jerusalema a kîr nawka. **23** Atûnhin Joab achu Israel hoihei kapai chunga hoitu achanga, Jehoiada nâipa Benaiah chu Kereth mîhei nih Peleth mîhei chunga hoitu achang. **24** Adoram achu thûboia tirtawn achanga, chun Ahilud a nâipa Jehoshafat achu ziakpu achang. **25** Chun Sheva chu dân zirtirpu achanga, chun Zadok nih Abiathar chu puithiam an chang. **26** Jeir mî Ira homchu David a puithiam achang.

20:19 1Sa 26:19
20:22 Thr 9:13-16
20:24 1La 4:6; 2Sa 8:16
20:25 1Sa 2:35
21:1 Gen 12:10; Exo 32:11
21:2 Jos 9:15
21:3 2Sa 20:19; 1Sa 26:19
21:4 Nam 35:33, 34

David a Phuba Lâkna

21 David a hunlâiin inzawn maikan kum inthumka ṭâmpui a tlâka. David achun LALPA chu a rawna. LALPA chun, "Ma hi Saul a nih a insûngheiin thisen an sua lei achang. Gibeon mîhei a that leiin achang," a tia. **2** Kachun lalin Gibeon mîhei chu a koia, a sawna. Gibeon mîhei hi Israel mîhei lâia mî an chang nawa. Changrochu, Amor mî la omsunhei ha an chang. Israel nâiheiin anni chu vêng dinga an intiam achanga. Changrochu, Israel nâihei nih Judah nâihei dinga ṭhahnem a ngai leia Saul an a that a tum mai achang.

3 Maleiachun, David achun Gibeon mîhei hnianga, "Nin dingin imo thaw ki ti? LALPA roichanhei mal nin sawm theina dingin îna inmo sual hupna siam ki ti?" a tia.

4 Gibeon mîheiin a hnianga, "Saul a achangnawlemo a insûnghei aṭangin tangkarua nawle rangkachak ihman la naw ni ung. Kin dingin Israel lâia mî tûhom that naw tun," an tia.

Chungkachun, ani chun, "Nin iti apai nangni thaw pêk kê ti," a tia.

5 Anni chun lal chu an thunga, "Israel ram tenhmana kin om theiloina dinga nê fâ zoi nih kin chunga

thilṭhaloi remruatpu thua, 6A nâihei lâia mî sarika kin kuta pesuak chang rise. Saul (LALPA ithlang) a Gibeah a LALPA mithmûa anmanihei chu an khâi theina dingin," an tia.

Lal chun, "Nangni pê kê ti," a tia.

7Changrochu, lal chun Mefibosheth, Saul a nâipa Jonathan a nâipa chu a zua a. Asanchu LALPA intiamna chu an kâra, David a nih Saul a nâipa inkâr achun a om leiin. 8Lal chun Aiah nâinu Ritzpah Saul a nâipa inhnika a inei pêk Armonia nih Mefiboseth achu a ṭhuia. Chun Meholath mî Barzillai a nâipa Adriel, Saul a nâinu Mikal chun nâipa ringâka a nei pêkhei rêk chun. 9Ani chun mahei chu Gibeon mîhei hnianga a pêka. Anni chun tlânga LALPA hmâa an khâia. Anni chu sarika chu an rêngkan an inlîra. Anmani chu inseng nî hmasak chem, barli vâng ṭan tîr lâi vêla an ithat achang.

10Chun Aiah nâinu Ritzpah chun bosta a lâka, thlâichi ât ṭan tir aṭanga vân ruatuiin anni chu a hong nan nawk hmâka ama dingin lungpui chunga a thâ a. Ani chun sûna chunga vâhei chu ân ngham tir phal nawa, zâna phâia ramsa hei hom chu.

11Chun Aiah nâinu Ritzpah, Saul a nupui kêm thil thaw chu David a an hrila. 12David a chun Saul a ru nih a nâipa Jonathan a ru chu Jabesh Gilead mi, Beth san lam aṭanga mâ rû inrupuhei aṭang chun a hang lâka. Filistia mîheiin Saul a chu Gilboa a an that zoi hnungin Filistia mîheiin anni chu machun an khâi hluma. 13Ani chun Saul a ru nih a nâipa Jonathan a rû chu ma tak aṭangin a hang lâka. An ikhâihlum hei ru chu an bûmkhawm a. 14Saul a nih a nâipa Jonathan rû chu Zela achun Benjamin rama, a pa Kish a thlâna an phûm ta a. Kachun lal thûpêkhei kapai chu an zawma. Ma hnung chai chun Pathianin ma ram dinga an ṭonginṭaina chu a loi innghaithla pêk achang.

21:6 Nam 25:4; 1Sa 10:24
21:7 1Sa 18:3
21:8 2Sa 3:7; 1Sa 18:19
21:9 Rut 1:22
21:10 Deu 21:23; 1Sa 17:44
21:12 1Sa 31:11-13; Roi 21:8; 1Sa 11:1; Jos 17:11; 1Sa 31:8-10
21:14 Jos 18:28; 7:26; 2Sa 24:25
21:17 1La 11:36; 2La 8:19; 2Kr 21:7; Sam 132:17
21:18 1Kr 11:29
21:19 1Sa 17:4, 7
21:21 1Sa 17:10; 16:9

Filistia mî Huaisenhei That

1Kr 20:4-8

15Filistia mîhei chu Israel mîhei rêk an indoi nawk chun, David a nih a bawihei chu an zu a. Filistia mîhei chu an zu doia. Kachun David achu a châi ta a. 16Ishbi-Benob, mî lian nâihei lâia khatka, a fei rik dân chu dâr sekel riza inthumka, khandai thar ivonpu chun David achu that a tuma. 17Changrochu, Zeruiah nâipa Abishai achu David a san dingin a loi honga. Filistia mî chu a tuka, a that ta a. Kachun David a mîheiin a hnianga ṭong an tiama, "Israelhei lêm nên thî tirloina dingin, indoi dingin kin hnianga ni suak tâk riai loi ding achang," tiin.

18Ma hnung chun hinkahi achanga, Gob achun Filistia mîhei rêk dên indoina a om nawka. Machun Hushath mî Sibbekai achun Saf chu a thata, mî liantak nâi khatka achanga. 19Gob achun Filistia mîhei rêk indoina a om nawka. Ma hmun achun Bethlehem mî Jaare-Oregim nâipa Elhanan achun Git mî Goliath a nâibungpa chu a thata. A fei hâ reng kolkê angka achang.

20Gath achun Indoina a om nawka, ma tak achun mî liantak khatka a oma. Ani chun a kut dîna kutrual rukka nih a phei dîna pheirual rukka a neia, sawm inhnikhlei inlîka achang. Ani homchu mî liantak laka piang achang. 21Chungkachun, Israel mîhei chu a vân nâk chun, David a ûnâipa Shimea nâipa Jonathan achun a thata.

22 Ma mî inlîka chu Gath a mî
liantak laka piang an changa, David
a nih a bawihei kuta an thî.

Pathian Sansuakna Leia Inpâkna

Sam 18:1-50

22 David achu a hmêlmahei kapai
kut aṭang nih Saul a kut aṭangin
LALPA chun a sansuak nîa mâ hlâ thû
hi LALPA hnianga a inhlân achang.
2 Ani chun hinkahin a tia,
"LALPA chu ki lungpui nih ki
kulpui nih
Ane sansuakpu achang.
3 Ki Pathian nih ki lungpui
achanga,
Ama achun innghat kê ti.
Ani chu ki phaw, ki sandamna
riki,
Ki kul insâng nih kê bîkna
achang.
Ki Sandampu, nunrawngna lak
aṭangin ane san ṭhin.
4 Inpâk tlâk LALPA chu koi ki tia,
Kachun ki hmêlmahei lak
aṭangin sanin om kê ti.
5 Thîna tuifawnin anên huan lâi
chun,
Pathian ngaisakloina tuilian
chun anên ṭhi ṭhin.
6 Sheol* lungngaina chun a nên
huana,
Thîna chânghei chun an nên
tongpui ṭhin.
7 Ki lungriang lâiin LALPA chu ki
koia,
Ki Pathian chu ki awnga,
Ani chun a tempul aṭangin ani
loi ngaithlâka,
Ki awng rihâi chu a kuar a hang
tlung ta.
8 Kachun rinêng chu ân hnînga,
ân thing.
A ning athik leiin rivân ṭhut chu
ân fena, ân hnîng ta a.
9 A hnârkua aṭangin meikhû chu
a suaka,
A bâi aṭangin kângral theina
mei chu,
Meiholhei chu machun ân altir.
10 Ani chun rivânhei homchu ân
ngun tira.
Ani chu a hong ṭuma, zîng chu
a pheipha hnuaia a om.
11 Ani chu cherub chunga
chuangin a vuanga,
Ani chu thlî rithlahei chung
achun hmû achang.
12 Ani chun zîng chu ân khîlin a
huppua a siama,
Tui dum lungka nih rivâna sûm
insâ muphei chu.
13 A hmâa êng ivâr aṭangin mei
ri-alhei chu an chok tir.
14 LALPA chu rivâna omin a zuk
rik dur dura,
Chunginnung Chema chun rihâi
a sua a.
15 Aw, ani chun a thalhei chu a
hei sâia,
Anni chu ân dar tir ta.
Kawlhei ân lek tira, an lung ân
zîng tir ta.
16 LALPA hal lei nih
A hnâra rithuak suak sêmna
leiin
Tui luangnahei chu hmû
achanga,
Khovêl ṭhuthei chu inlang tirin
a om ta.
17 Chung aṭangin ani zuk bana,
ani zuk lâka,
Tui tamfê aṭangin ani lâk suaka.
18 Ani chun ki hmêlma hrâttak
lak aṭangin nih
Anê hnel ṭhinhei lak aṭangin ani
sansuaka.

22:1 Sam 18:1-50; Exo 15:1
22:2 1Sa 2:2; Sam 31:3; 144:2
22:3 Sam 14:6; Thf 10:29; Isa 25:4; Jer 16:19; Joe 3:16; Gen 15:1; Luk 1:69; Sam 9:9
22:4 Sam 48:1; 145:3
22:6 Sam 116:3; Tir 2:24
22:7 Gen 35:3; Sam 4:1;
22:8 Roi 5:4; Sam 68:8;
22:9 Sam 50:3; Heb 12:29
22:10 Exo 20:21; 1La 8:12; Sam 97:2
22:11 Gen 3:24; Exo 25:22; Sam 104:3
22:12 Exo 19:9
22:13 Job 37:3; Sam 77:18
22:14 1Sa 2:10
22:15 Deu 32:23
22:16 Exo 15:8; Isa 30:33
22:17 Sam 144:7; Exo 2:10
22:18 Luk 1:71

* **22:6** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

Asanchu anni chu ki hnêka hrât
an achang leiin.
19 Anni chun voikarenga
vânduaina ki tong lâiin anni
hong doia.
Changrochu LALPA chu ane
ṭangpuipu achang.
20 Ani chun hmun inza taka ani
hong ṭhuia,
Keima a a lawm leiin ani
sansuak ta a.
21 LALPA chun ki felna angka
takin lawmhman ani pêka.
Ki kut inthiang angka takin ani
chun ani thungrul ta.
22 Asanchu LALPA lamhei chu ki
hrawa,
Ki Pathian chu insual vaikan ki
kalkhal no.
23 Asanchu a roirêlnahei kapai
chu ki hmâa an oma,
A dân thûruathei lak aṭangin ki
kalkhal ngâi no.
24 A hmâ achun demnadingboi ki
changa,
Kên hmangloina aṭangin kên
khaihrang ṭhin.
25 Maleiachun, LALPA chun ki fel
ang angka nih
A mithmûa ki kut ân thiang
angka takin ani thungrul ta.
26 Mî inrianghmû theitakhei
hnianga,
Mî inrianghmû theitak angkan
mâni inlang tir inla,
Demnadingboihei laka chun
demnadingboi angkan mâni
inlang tir ro.
27 Mî inthiang laka inthiangin
mâni inlang tir inla,
Mî kerinverhei laka mî kerinver
tak angkan mâni inlang tir ro.
28 Nang chun hreom tuar mîhei
chu san ni tia.
Chapoihei chunga ni mithei chu
a fûk mai ṭhina,
Anni chu ni kai ṭhul theina
dingin.
29 Aw LALPA, nang chu ki lêm ni
changa,
LALPA chun ki zîngna chu nên
vârtir pêk a ti.
30 Ni ṭangpuinain sipaihei lâia kê
tloi theia,
Ki Pathian ṭangpuinain talung
bang hom kê lîm thei.
31 Pathian ding chun a lampuihei
chu,
Demnadingboi achanga,
LALPA thû chu fia sai achanga,
Ama a innghathei kapai ding
chun ani chu phaw achang.
32 Asanchu LALPA bâk chu tûmo
Pathian dang a om?
Ei Pathian tiloi hi chu lungpui
dang tûmo a om?
33 Pathian chu ki hrâtna nih
sinthawtheina achanga,
Ki lampui infamkim tirpu achang.
34 Ki phei chu sakhi phei angkan
a siama,
Ki hmun insânghei achun a nên
ṭhung ṭhin.
35 Ki kuthei chu indoi ân seitira,
Ki bânhei chun dârdum
thalngûl chu a khûi theina
dingin.
36 Nang chun ni sandamna phaw
homchu ani pêka,
Ni nun innêm chun ani roiinpui
tir ta.
37 Kên kâna ding hmun inzatak
ani pêka,
Ki phei ân elloina dingin.
38 Ki hmêlmahei chu ki uma, kên
boiraltira,
An boiral hmâka chu ki hong
kîr no.

22:19 Sam 23:4
22:20 Sam 31:8; 118:5
22:21 1Sa 26:23; Sam 24:4
22:22 Gen 18:19; Sam 128:1; Thf 8:32
22:23 Sam 119:6
22:24 Gen 6:9; Efe 1:4
22:27 Mat 5:8; Lev 26:23, 24
22:28 Exo 3:7; Isa 2:12, 17
22:29 Sam 27:1
22:31 Deu 32:4; Sam 12:6
22:32 Sam 18:31; 1Sa 2:2
22:34 Isa 35:6; Hab 3:19
22:35 Sam 144:1; 7:12; Zak 9:13
22:36 Efe 6:16
22:37 Thf 4:11, 12

39 An thoi thei tâk loina dingin
anni chu boiral tirin kên
hliam tira,
Anni chu ki phei hnuaia an inlîr
ta.
40 Indoina dingin nang chun
hrâtnain a nên thuama,
A nê doia hong thoihei chu
nangman ki thû hnuaia ni sia ta.
41 Nang chun ki hmêlmahei ring
chu ani pêka,
A nên huahei chu kên hmâktir
theina dingin.
42 An en vêla,
Changrochu a san ding tûhom
an om no.
LALPA chu an koia,
Changrochu, ani chun a thung
no.
43 Kachun anni chu rinênga pilvut
angka hialin kê rawt dipa,
Lama chirpok angka maiin ki
sira, kên thekdar tir ta.
44 Nang chun ki mîhei hnialnahei
lak aṭang homin ani
sansuaka,
Nang chun hnamhei lûa ani
siama.
Ki hawi ngâiloi mîhei chun ki
rong an bawl theina dingin.
45 Ram dang mîhei chu ki
hnianga an intulûta,
Ki thû an loi hawi kanin
Ki thû an awia.
46 Ram dang mîhei chu an uai
zoi ta,
An bîknahei aṭangin ṭi pumin
an hong suak.
47 LALPA a dam angkan,
Ki lungpui chu inpâkin om rise.
Ki sandamna lungpui, Pathian
chu chawisângin om rise.
48 Pathian chu phuba nê la pêk pu
achang.

22:39 Sam 44:5; Mal 4:3
22:40 1La 5:3
22:41 Jos 10:24; Exo 23:27
22:42 1Sa 28:5, 6
22:43 Sam 18:42; Isa 10:6; Mik 7:10
22:44 Deu 28:13; Isa 55:3-5
22:45 Sam 66:3;
22:46 Mik 7:17
22:47 Exo 15:2; Sam 89:26; Sam 18:46
22:48 Nam 31:3; Sam 144:2

22:49 Sam 140:1; 27:6
22:50 Sam 9:11; Rom 15:9
22:51 Sam 21:1; 1Sa 16:13; Sam 89:20
23:1 Exo 11:3; Sam 78:70, 71; Isa 45:1; Hab 3:13
23:2 Mat 22:43; 2Pe 1:21
23:3 Deu 32:4: 1Sa 2:2
23:4 Joh 1:5; Thf 4:18; Roi 5:31; Mat 13:43

Ani chun mîhei chu ki hnuaia
ân om tir ta.
49 Ani chun ki hmêlmahei lak
aṭangin ani sansuaka,
Achang, anê doihei chunga ani
chawisâng ta.
Insual awi mîhei lak aṭangin ani
sansuak ta.
50 Maleiachun, aw LALPA,
Hnamhei lâi achun nang inpâk
ki tia.
Ni rihmîng inpâkin hlâ sak kê ti.
51 Ani chu a lal dingin sandamna
In insâng achanga,
A hriak buak David a nih a
chithlahei chung achun,
Inrianghmûna nânsa chu chatuan
chatuanin inlang tir a ti," a tia.

David a Ṭong Tawp

23 Mâhei hi David a ṭong tawp
achang.
Jesse a nâipa David an hinkahin
a ti,
Chung insânga chawisânga om,
Jakob a Pathian hriak buak nih
Israel hlâ inhoitak phuapu
chun hinkahin a ti,
2 "LALPA Rithla chun keima nê
hmangin a hrila,
A thû chu ki leia a oma.
3 Israelhei Pathian chun a tia,
Israelhei lungpui chun ki
hnianga thû a hrila,
'Mihriam chunga roirêlpu chu a
dik ding achanga,
Pathian ṭi puma roirêlin,
4 Ani chu zîng ni suak êng angka
chang a tia,
Sûm om riai loia êng angka
chang a ti.
Rinêng aṭanga sûldawn
inmawng tir thei ruasûr
angka chang a ti,' tiin.

5 Ki insûng dawng chu Pathian
laka mangka chu achang naw
homin,
Chatuan thuthlung ani
thlungpui a,
Ipai fel tak nih hnet vaikan a
siam.
Ma hi ki sandamna kip nih ki
awi chem achanga,
Machu inpungtir naw ni bei?
6 Hel nâihei kapai chu mî ipai
rihling angka chang an ti,
Kuta ichawi thei achang naw
leiin.
7 Mahei inthempu chu thîr nih
fei ngulin ân thuam ding
achanga,
Mahei chu an hmuna meia hâl
rît chang an ti," tiin.

David a Hrâtkhokhênghei

1Kr 11:10-47

8 Mahei hi David a mî hrâtkhokhênghei rihming chu an chang: Takmon mî Josheb Basshebeth, hoitu lâia a lian chem ṭumkan mî riza riatka a that leiin ani chu Eznit mî Adino tia koi achang. 9 A dot achun Ahoh mîhei nâipa Dodo nâipa Eleazar achang. Ani chu Filistia mîhei indoi dinga an pungkhawma, an kala, an kal zoi rît lâia David a hnianga sipai huaisen inthumka lâia khatka achang. 10 Ani chu a thoia, a kut a kham hmâka chu Filistia mîhei chu a doia. A kut kop a pua hiala. Ma nî chun LALPAN ngamna roiinpui tak a hong chawia. A hnung achun mîhei chu râllâk thil la ding chaiin an hong kîra. 11 Ama zoiin Harar mî Agee a nâipa Sammath achang. Filistia mîhei chu sipai pawl khatka angkan dailua sip phâia chun an inbûmkhawma. Maleiachun, mîhei chu Filistia mîhei aṭangin an rota. 12 Sammath a rochu phâi inlâina taka om hmun a loi khuara, machu a loi vêng tlata, Filistia mîhei chu a that ta a. Chungkachun LALPA chun ngamna roiinpui tak a hong inomtira.

13 Chun hoitu lianchem sawm inthumkahei lâia inthumka chu thlâi seng hunin an zûa chun David hnianga Adullam pûka an honga. Chun Filistia mîhei sipai pawl chu Refaim ruam achun an inbawka. 14 Malâichun David achu hrâtna kulpuia a oma, malâichun Filistia mîhei sipai inbawkna chu Bethlehema a om. 15 David a chun hrâl ngawi ngawi kan, "Bethlehem dâikot kawla tuikuang tui in dinga ani hong pe om sia chu aw!" a tia. 16 Kachun, mî hrâtkhokhênghei inthumka chun Filistia mîhei inbawkna hmun pialin Bethlehem dâikot kawla tuikuang tui chu an va chawia, David a hnianga an hong chawia. Changrochu, a loi in awi nawa, LALPA hnianga a bung ta zawka. 17 Ani chun "Aw LALPA, Mâ hi ki thaw hnêk chun hnâi reng ni hnâi naw rise! Mâ hi an nunna thî huama zu kalhei thisen achang naw bei?" a tia. Maleiachun, ani chun a in awi nawa.

Mahei chu ma mî hrâtkhokhênghei inthumka ithaw achang.

18 Zeruiah nâipa Joab a nâibungpa Abishai achu inthumka lâia hoitu lianchem achang. Mî riza inthumka doi dingin ani chun a fei a chawisânga, anni chu a thata, inthumka lâia rihmîng ṭha a hlaw achang. 19 Ama chu inthumkahei lâia inzakomna dong tlâk achang naw bei? Maleiachun, an hoitupa achanga. Achanghomin, an inthumka lâia a ṭang chel vê chuang nawa.

20 Kabzil mî hrâtkhokhêng thil tamka thawpu nâipa chu Jehoiada

23:5 Sam 9:16; Sam 89:29
23:6 Isa 5:6; Mik 7:4; Nah 1:10; Mat 13:40, 41
23:8 1Kr 27:2
23:9 1Kr 11:12; 27:4; 8:4
23:13 Gen 38:1; Jos 12:15; 1Sa 22:1
23:14 1Sa 22:4, 5; Rut 1:19
23:16 Gen 35:14
23:17 Lev 17:10-12
23:18 1Sa 26:6
23:20 1Kr 27:5; Jos 15:21

achanga, mâ nâipa chu Benaiah achang. Ani chun sîng angka Moab mî hrât inhnika a that. Ani chun vûr tlâk nîa khur inlâina a om sîng hom a zu that. **21** Ani chun Aigupta mî, mî liantak a thata. Aigupta mî kut achun fei a oma. Kachun ani chun hrol chawiin a zu pana, Aigupta mî kuta fei chu a zûn sualpuia a suta, ama fei dênin ani chu a that achang. **22** Ma thilhei chu Jehoiada nâipa Benaiah ithaw achanga. Mî hrâtkhokhênghei inthumka lâia rihmîng ṭha a hlaw achang. **23** Ani chu ma sawm inthumka hnêkin inzakomna achanga. Changrochu, mâ inthumka lâia a ṭang chel vê chuang nawa. David achun ani chu ama vêngdêp dingin a ruata.

24 Joab a nâibungpa Asahel achu mî sawm inthumka lâia khatka achang. Bethlehema Dodo nâipa Elhanan, **25** Herod mî Shammah, Herod mî Elika, **26** Palt mî Helez, Teko mî Ikkesh a nâipa Ira, **27** Anathoth mî Abiezer, Hushath mî Mebunnai, **28** Ahoh mî Zalmon, Netofath mî Maharai, **29** Netofath mî Baanah nâipa Heleb, Benjamin a nâihei Gibeah aṭanga Ribai nâipa Ittai, **30** Pirathon mî Benaiah, Gaash tuite ami Hiddai, **31** Arbath mî Abi-Albon, Barhum mî Azmaveth, **32** Shaalbon mî Eliahba (Jashen a nâihei ami), Jonathan, **33** Harar mî Shammah, Harar mî Sharar a nâipa Ahiam, **34** Ahasbai a nâipa Elifelet, Makath a nâipa, Gilon mî Ahithopel a nâipa Eliam. **35** Karmel mî Hezrai, Arb mî Paarai, **36** Zobah a Nathan a nâipa Igal, Gad mî Bani, **37** Ammon mî Zelek, Beeroth mî Naharai (Zeruiah nâipa Joab a râlthuam pêlpu), **38** Ithri mî Ira, Ithri mî Gareb **39** chun Hit mî Uriah, an rêngkan sawm inthumhlei sarika.

23:25 Roi 7:1
23:26 1Kr 27:10; 27:9
23:27 1Kr 27:12; Jos 21:18
23:28 1Kr 27:13; 2La 25:23; Ezr 2:22; Neh 7:26; Jer 40:8
23:29 1Kr 27:15; Jos 15:57
23:30 Roi 12:13; Jos 24:30
23:34 Deu 3:14
23:35 Jos 12:22
23:36 1Sa 14:47
23:37 Jos 9:17
23:38 1Kr 2:53

Israel nih Judah Intinna

1Kr 21:1-8

24 LALPA ningthikna chu Israel chunga a hong thoi nawka, David achu anmani doiin, "Kal unla Israel nih Judah chu va tin roi," ân ti tira.

2 Chungkachun, lal chun Joab sipai hoitupa ama rêka ompu hnianga, "Tûn hin, Israel hnam pumpui hnianga kal ro, Dan aṭangin Beersheba ariin mipui changzât va tin ro, kachun mipui changzât ki hawitheina dingin," a tia.

3 Joab achun lal hnianga, "Tûn, LALPA ni Pathian chun mipuihei chu an loi chang ṭhin tawk hnêkin a lêt rizakan inpungtir rise. Chun nang lal, ki lalpa mit ngêiin machu hmû rise. Changrochu, ki pu lal hin inkata mo ma hi a hawi a awi?" a tia. **4** Changrochu, Lal ṭong chun Joab nih sipaihei hoitu chu a hnêa. Maleiachun, Joab nih sipai hoituhei chu Israel mipuihei tin dingin lal hmâ aṭangin an kalsuak ta a.

5 Kachun Jordan râl an vâ kana, Aroer a khopui chang tiang hlang, Gad ruam inlâina taka, Jazer hmâ songin, om hmun an khuara. **6** Anni chu Gilead ram nih Tahtim Hodshi ram an hong tlunga. Dan Jaan nih Sidon kawlvêla an honga. **7** Anni chu Tura kul Ina an honga. Hiv mîhei khopuihei nih Kanaan mîhei khopuia chun an honga. Kachun Judah ram sim tiang an kalsuaka, Beersheba ari an honga. **8** Chungkachun, ram pumpui chu an vêl hnungin, Thlâ kuaka nih nî sawm inhnika hnungin Jerusalema an hong kîr nawka. **9** Kachun, Joab achun mipuihei changzât chu Lal hnianga a pêka. Israel rama nuai riatka mî huaisen khandai inlek thiam an oma, chun Judah achun nuai ringâka an chang.

24:1 Job 1:6; Zak 3:1; Exo 30:12; 1Kr 27:23
24:2 2Kr 2:17
24:3 Deu 1:11
24:5 Jos 13:9; Nam 21:32
24:6 Gen 10:19; Roi 1:31
24:7 Jos 19:29; Exo 3:8; Gen 21:31; Deu 1:7
24:9 Nam 1:44-46

David a Insualna chunga Roirêlna

1Kr 21:9-17

10 Chun David achun mîhei a tin zoi chun a lungrilin mâni thiamloi ân changa. Kachun David achun LALPA hnianga, "Ki sinthaw a hin nânsavaikan kên sual. Changrochu tûn, aw LALPA, intlo vaikan ki thaw leiin ni bawi thaw dikloina hi la boi pêk dingin nang kê hni," a tia.

11 Tûnhin, David achu zînga a hang thoi chun, LALPA thû chu David a zawlnei, zawlnei Gad a hnianga a hong tlunga, **12** "Kal inla David a va hril ro, 'LALPA chun hinkahin a ti, "Thil inthumka nang kên hlân hi. Nangma dingin khatka toi thlang inla, nang ki thaw pêk theina dingin," ' tiin," a tia. **13** Chungkachun, Gad achu David a hnianga a honga a hrila, "Ni rama kum sarika ṭâmpui thla achangnawlemo ni hmêlmaheiin nang an um lâiin thlâ inthumka roboi, achangnawlemo ni rama nî inthumka hrîpui inleng? Atûnhin, ane tirpu hnianga ithungna mo ki chawi khîr ding ngaitua ro," a tia.

14 David achun Gad a hnianga, "Ki rithla a vai êm êma. Khongaitakan LALPA kuta loi ṭul zawk rei, asanchu a zângainahei chu a roiinpui leiin. Changrochu, manmasi kuta chun nên ṭul tir hrâm naw ro," a tia.

15 Kachun, LALPA chun Israel chunga zîng aṭangin hun ruat a tlung hmâka hrîpui a hong tir ta a. Dan aṭangin Beersheba ariin mî sîng sarika an thî ta a. **16** Chun vântirkoi chun Jerusalem inse dinga a kut a hei lek chun, LALPA chun siatna aṭangin a lungril a khîra, mîhei ithat vû vântirkoi hnianga, "An tawk ta. Atunchun ni kut khap ta naw ro," a tia. LALPA vântirkoi chu Jebus mî Araunah thlâi chîlna kawla om achanga.

17 David achun mî that vû vântirkoi chu a hmû chun, LALPA a sawna. Ani chun, "Ki loi insual hrim, chun hmanginloi vaika ki loi a thaw achang. Changrochu, mâ berahei hin imo an ithaw? Maleiachun, ni kut chu ki chunga nih ki pâ insûng chunga chang rise," a tia.

Thlâi Chîlna Hmuna Mâichâm

1Kr 21:18-30

18 Ma nî chun Gad achu David a hnianga a honga, a hnianga, "Hang inla, Jebus mî Araunah thlâi chîlna hmuna LALPA hnianga mâichâm hang siam ro," a tia. **19** Kachun, David achu, Gad a ṭongbâi ang angkan, LALPA thûpêk angkan a hang ta a. **20** Tûnhin Araunah chun a zuk ena, ama tianga hongvû lal nih a bawihei chu a zuk hmûa. Kachun Araunah chu a loi va suaka, bokkhupa a hmâi hnuai siin lal chu chibai a loi va bûka.

21 Araunah chun, "Inkata mo ki lalpa, Lal chu a bawi hnianga a hong?" a tia. David achun, "LALPA hnianga mâichâm bawl achang theina dinga ni lak aṭanga thlâi chîlna hmun incho dingin. Kachun mipuihei lak aṭangin hrîpui ân kian theina dingin," a tia.

22 Araunah chun David a hnianga, "Ki lalpa, Lal chun la siala, ṭha a ti apai inhlân rise. Enta! mahin hâlral thilhlân dingin sehrâtchal an oma, thlâi chîlna hmangrua nih sehrât ringkol hom thing tua ding a om hi. **23** Aw lal, mahei kapai hi Araunah chun lal a pêk achang," a tia.

Araunah chun lal hnianga, "LALPA ni Pathianin nang loi pom rise," a tia.

24 Lal chun Araunah hnianga, "Changmak, ni lak aṭangin a hman

24:10 1Sa 24:5; Nam 22:34; 12:11
24:11 1Sa 22:5; 9:9
24:13 Exo 5:3; Lev 26:25; Deu 28:21-28, 38-42, 48
24:14 Neh 9:28; Sam 130:4; Isa 54:7; Jer 33:8; Dan 9:9
24:15 1Kr 27:24
24:16 Gen 6:6; 16:7; Exo 12:23; Tir 12:23
24:17 Sam 74:1; Gen 18:23; Jna 1:12
24:18 Gen 22:2; 2Kr 3:1
24:21 Nam 16:44-50
24:23 Gen 23:11
24:24 Mal 1:13, 14; Gen 23:16

om ngêiin cho kê ti. Ihman sêngloiin LALPA ki Pathian dingin hâlral thilhlân inhlân naw ning," a tia. Chungkachun, David achun thlâi chîlna hmun nih sehrâtchalhei chu tangkarua sekel sawm ringâkan a chaw ta a. **25**David achun mâ hmun achun LALPA hnianga mâichâm a bawla, hâlral thilhlân nih thlamuangna thilhlân ân hlân ta a. Kachun, LALPA chun ram dinga ṭonginṭaina chu a ngaithlâka, hrîpui chu Israel lak aṭangin lâkin a om ta a.

24:25 2Sa 21:14

1 LALHEI

Ân ziapu: Jeremiah?
Hunlâi: 971 - 853 B.C. vêl
Inzia hunsûng: 586 B.C. zoi vêl

1Lalhei nih 2Lalhei lekhabu hi tak tak achun khatka achang. Ân ziapu hin a thephûnghei hmunka siam dingin dang dang ami a lâk khawm achang (1La 11;41; 15:23,31). Judahhei ziadân dungzui chun zawlnei Jeremiah hin lalhei thephûng hi a loi inzia tam chem a loi chang. Mâ hawitheina ding khatka chu a thephûngin tiklâihmanin Jeremiah a ching ṭhin no. Mâ angka zawlnei poimaw rihmîng chu ching riai loia a omlâiin, zawlnei sinthaw poimawzia a thlûr bîk leiin, Jeremiah chu ân ziapu chang zawk awmtak ti ân langtir.

1Lalhei chun David aṭanga a nâipa Solomon (971 B.C.) a lalnaram thlâkinthleng vêlin a lekhabu chu a ṭana. Changrochu lalhei thephûng nih lalnaramhei chu a thlûrpu bîk achang zawk no.

Lalhei lekhabu a thupui kulmûk bîk chu Pathian thû chu thûneipu insângchem nih ring tlâk achang ti hi. A lekhabu inziapuin a thlûrpu chu lalhei achangnawlemo an thephûng achang nawa, changrochu Pathian thû achang zawk. Entîrna dingin, "Lalpa thû," ti ṭongbâi chu voi sawm ringahlei ringâka a chinga, changrochu Kronikul lekhabu achun voi sawm inhnika a ching. Chun "LALPA chun hinkahin a ti," ti ṭongbâi chu voi sawm inthumhlei kuaka a chinga, changrochu Kronikul a rochun voi sawmhlei ringâka a ching. Lalhei lekhabu chun voi sawm inlîka hrillawkna nih a hong tlungkip thû a hril. Hrillawkna hong tlungkipna thû a hril rual rualin, hun sawtka loi hrillawkhei chu la hong tlung lê a ti tiin ringna hom ân phurtir.

Zawlneihei hmang hin Pathian thûhei hi hawi hmasak achang. Ṭongmalhei "Zawlnei," "Hrillawk," "Hrillawkna thû," tihei hi voi sawm riathlei kuaka lalhei lekhabu achun a chinga, changrochu Kronikul a rochun voi sawm inlîka a hril. Zawlnei changna nih sinthaw hril lekhabu dang khatka chai chu Jeremiah achang. Lalhei chun zawlnei sawmhlei sarika a chinga, zawlnei ṭhen tamka a hril sia. Zawlnei changna hrilna dinga ṭongmal "Pathian mî" ti ṭongbâi chu voi sawm ringahlei ringâka a chinga, changrochu Kronikul chun voi sarîka a ching.

Lalhei lekhabu thupui kulmûk chun "LALPA thû" chung achun ringpu tinhei hnianga inringchitna a pêk ding achang. Lalhei lekhabu chun LALPA chun a ṭongbâi chu thaw a ti, ringhlelna chu a paiboi ding achang, ti chu a hril.

I. Israel pumpui chunga Solomon a inlalna (Bung 1-11).

II. Israel nih Judah chu an inṭhena, an indoi (Bung 12-16).

III. Israel nih Judah chu an inrom (Bung 17-22).

Adonijah Lal dingin ân Ning

1 Tûnhin, lal David achu a hong tara, kum tamka a hong chang ta a. Ani chu puan an insila, changhomsiala a lum chel tâk nawa. **2**Maleiachun, a bawiheiin a hnianga, "Kin pu lal dingin nunghâk inthiang khatka zong chang rise. Ani chu lal hmâa omin, ama chu zawt rise. Chun ani chun nang zâlpui rise, ki lal chu a lum theina dingin," an tia. **3**Kachun Israel ram pumpuia nunghâk hmêl ṭha an zonga, Abishag, Shunam mî chu an hmûa. Ani chu lal hnianga an hong ṭhuia. **4**Ma nunghâk chu a hmêl a ṭhat êm êma. Ani chun lal chu a zawt a, a rong a bawla. Lal rochun ani chu a hawi nawa.

1:3 2Sa 3:7; Jos 19:18

5Tûnhin, Haggith nâipa Adonijah chun mâni ân chawisânga, "Keima lal chang kê ti," tiin. Ani chun tolailîr, nih sakor chuang mî nih a hmâa intloi ding mî sawm ringâka ama dingin a siama, **6**"Inkata mo mangkahin nin thaw?" tiin, a pâin tiklâihmanin a la hal ngai nawa. Ani hom hi tlangvâl hmêl ṭha tak achang. Ani hi a nûin Absalom a zoia a nei achang. **7**Ani chu Zeruiah nâipa Joab nih puithiam Abiathar rêk an inrawna. Anni chun Adonijah chu an zuia, an ṭangpuia. **8**Changrochu, David a tianga om

1:5 2Sa 3:4; 1Sa 8:11
1:6 2Sa 3:3, 4
1:7 2Sa 2:13; 1Sa 22:20
1:8 1Sa 2:35; 2Sa 8:17, 18; 23:8

puithiam Zadok, Jehoiada nâipa Benaiah, zawlnei Nathan, Shimei, Rei nih mî hrât khokhênghei chu Adonijah rêk an om nawa.

9 Adonijah chun En Rogel kawla om Zoheleth lung bul achun bera nih sehrâtchal nih sehrât zel thâihei chu ân hlâna. Ani chun a unâihei kapai, lal nâihei chu, Judah rama ipahei kapai, lal bawihei chu a koi rîta. **10** Changrochu, zawlnei Nathan, Benaiah, mî hrât khokhênghei nih a ûnâipa Solomon achu a sawm ve nawa.

11 Kachun Nathan achun Solomon a nû Bathsheba a sawna, "Ei pu David a hawiloiin Haggith nâipa Adonijah lal a hong chang ti ni hawi naw bei? **12** Khongai takan hong ro, ni nunna nih ni nâipa Solomon a nunna ni san theina dingin thilṭha nang loi hril rong. **13** Atûn reng lal David a hnianga va inla, a hnianga, ' "Ni nâipa Solomon achu kê hnunga inlal ngêt ngêt a tia, ki lalṭhungna a ṭhung a ti," ti ni bawinu hnianga hin nên tiam naw bei, ki lalpa, aw lal? Achanginte, iding mo Adonijah hi lal a hong chang?' va ti ro. **14** Enta! lal rêk nin loi insawnlâivû chun nê hnunga hong lût ki tia, ni ṭongbâihei chu hong hnamhnet kê ti," a tia.

15 Kachun Bathsheba chu lal pindan, lal hnianga chun a va a. (Lal chu a tar êm tâka, Abishag Shunam mî chun lal rong chu a bawla.) **16** Bathsheba chun inngunin, lal chu chibai a bûka. Kachun lalin, "Imo ni awi," a tia.

17 Bathsheba chun a hnianga, "Pu, LALPA ni Pathian salin ni bawinu hnianga, 'Ki hnunga ni nâipa Solomon achu hong inlal ngêt ngêt a tia, ki lalṭhungna a hong ṭhung a ti,' tiin nên tiam ha. **18** Enta! Atûnhin, Adonijah chu lal achang ta hi, atûnhin, ki pu lal chun machu a hawi no. **19** Ani chun sehrât chalhei, sehrât zelhei thâi tak tak nih bera tamka ân hlâna. Ani chun lal nâihei kapai, puithiam Abiathar nih sipaihei hoitu Joab a sawma. Changrochu, ni bawi Solomon achu a sawm vê no. **20** Ki pu, aw lal, ni chungchâng achun, ki pu lal lalṭhungna a ama zoiin tûmo an ṭhung ding ti, anmanihei hril dingin Israel nâihei chun ni tiang an en ṭhup. **21** Achangnawchun, ki pu lal chu a pâhei rêk ân ngham hnungin kei nih ki nâipa Solomon a hi doidâlpuhei angkan nê ngai an ti," a tia.

22 Enta! ani chu lal rêk an loi insawnlâivû chun, zawlnei Nathan a hong lûta. **23** Anni chun lal hnianga, "Zawlnei Nathan achu mahin a om," an tia. Lal hmâa a hong lût chun, a hmâi hnuai siin lal hmâa a nguna. **24** Nathan achun a hnianga, "Ki pu, aw lal, 'Adonijah ki zoiin inlal a tia, ki lalṭhungna a ṭhung a ti,' ni ti bei? **25** Asanchu vawn hin a zûa, sehrât chalhei, sehrât zel thâi tak tak nih berahei tamka ân hlân. Lal nâihei kapai, sipaihei hoitu nih puithiam Abiathar a sawma. Enta! Anni chu a hmâa an fâka, an in vu. Chun, 'Lal Adonijah dam sawt rise,' tiin an awng. **26** Changrochu, kei, ni bawi hi, chun puithiam Zadok, chun Jehoiada nâipa Benaiah nih ni bawi Solomon achu an sawm vê no. **27** Mahei chu ki pu lal ithaw mo achang? Ni zoiin tûmo ki pu lal lalṭhungna a inṭhung ding ni bawi ni la hril no," a tia.

Solomon a Lal tia Inpuangna

1Kr 29:21-25

28 Kachun lal David achun, "Bathsheba ha ki hnianga hong tir ro," tiin a thunga. Bathsheba chu lal

1:9 2Sa 17:17; 1:10 2Sa 12:24 1:11 2Sa 12:24 1:12 Thf 15:22

1:21 Gen 15:15

omna a a hong lûta, lal hmâa a ngîra.
29 Lal chun an tiama, "LALPA a dam
angkan, Thil ṭhaloi kapai laka nê
sansuakpu, **30** LALPA Israelhei Pathian
salin, 'Ni nâipa Solomon achu kê
hnunga lal hong chang le le a ti. Chun
kê thlengin ki lalṭhungna a ṭhung a ti,'
tia, kên tiam tak angka ngêiin vawn
hin machu thaw kê ti," a tia.

31 Bathsheba chu a hmâi hnuai
siin a nguna, lal chu a chawimawia,
chibai a bûk ta a. Chun, "Ki pu, lal
David achu chatuanin dam rise," a tia.

32 Lal David achun, "Puithiam
Zadok, zawlnei Nathan nih Jehoiada
nâipa Benaiah ki hnianga hong
koi roi," a tia. Kachun anni chu a
hmakunga an honga. **33** Lal chun an
hnianga, "Nin pu bawihei ṭhui unla, ki
nâipa Solomon achu ki sabengtunga*
inṭhung tir unla Gihon achun ṭhui roi.
34 Ma hmun achun puithiam Zadok a
nih zawlnei Nathan an ani chu Israel
chunga lal angkan hriak buak rise.
Chun sa riki tumin, 'Lal Solomon
a dam sawt rise,' ti rise. **35** Kachun
ama hnung hnunga hong kal nin tia,
ani chu ki lalṭhungna a hong ṭhung
a ti. Keima thlengin lal chang a ti.
Asanchu ama hi Israel nih Judah ram
chunga roirêlpua ki ruat achang ta,"
a tia.

36 Jehoiada nâipa Benaiah chun lal
chu a thunga, "Amen, lal ki pu LALPA
Pathian homin mangkachun ti rise,
37 LALPA chu, ki pu lal hnianga a loi
om ṭhin angkadênin ani chu Solomon
a hnianga om rise. A lalṭhungna chu
ki pu lal David a lalṭhungna hnêk
homin roiinpui rise," a tia.

38 Kachun puithiam Zadok, zawlnei
Nathan, Jehoiada nâipa Benaiah,
Kereth mî nih Peleth mîhei chu an zûa,
Solomon achu lal David a sabengtung†
achun an inchuang tira, Gihon achun
an ṭhui ta a. **39** Kachun puithiam
Zadok a chun puan In aṭangin sa riki
in sahriak a lâka, Solomon achu hriak
a buak ta a. Anni chun sariki chu an
tuma, mîhei chun an rêngkan, "Lal
Solomon achu dam sawt rise," an
tia. **40** Mî kapaiin a hnunga an zui ta
a. Mîhei chu belem an tuma, roiinpui
vaikan an hlimin an lawma, an rihâi
chun rinêng reng a puak koi a tuma.

41 Atûnhin, Adonijah nih ama rêka
om a mî khualheiin nêkin an fâk zoi
chun ma thû chu an loi hawia. Joab
achun ma sa riki tum rihâi a hawi
chun, "Khopui chu inkata mo mangka
khopa rihâi intakin a om?" a tia. **42** A
ṭong lâi vu chun, Enta! puithiam
Abiathar nâipa Jonathan a honga.
Adonijah chun a hnianga, "Nangma
hi mî hrât tak nê chang, hong lût inla
chanchin ṭha hong chawi ro," a tia.

43 Jonathan achun Adonijah
hnianga, "Chang mak, Ei pu lal David
achun Solomon a lalin a siam ta tak
tak, **44** lalin ama rêk puithiam Zadok,
zawlnei Nathan, Jehoiada nâipa
Benaiah, Kereth mîhei nih Peleth mîhei
a tir. Anni chun ani chu lal sabengtunga‡
an inchuang tir. **45** Kachun puithiam
Zadok a nih zawlnei Nathan achun
ani chu lal angkan Gihon a hriak
an buak ta ha. Ma hmun aṭang
chun hlim nih lawm pumin an kal.
Maleiachun khopui chu rihâiin ân
nghor achang. Machu rihâi chu ni
hawi achang. **46** Chun Solomon achu
lalnaram lalṭhungna achun an ṭhung.
47 Mabâk homa lal bawihei chu ei
pu, lal David a malsawm dingin an
hang, 'Pathianin Solomon a rihmîng
chu ni rihmîng hnêka ṭha zawkin nih

1:29 2Sa 4:9
1:30 1Kr 23:1
1:32 1Sa 2:35
1:33 2Kr 32:30
1:34 1Sa 10:1
1:37 Jos 1:5, 17
1:38 1Sa 30:14
1:39 1Sa 10:1; 2La 11:12; Sam 89:20; Exo 26:7; 2La 11:14; Nam 23:21
1:40 1Sa 10:5
1:41 2Kr 23:12, 13
1:42 2Sa 15:27, 36; 18:27
1:46 Deu 17:18

* **1:33** *sabengtunga*: Sabengtung pângâi changloi, sabengtung nih sakor chî inpol.

† **1:38** *sabengtung*: 1:33 en ro.

‡ **1:44** *sabengtunga*: 1:33 en ro.

a lalṭhungna chu ni lalṭhungna hnêka roiinpui zawkin siam rise,' an hang ti. Chun lal chu khum achun a bokkhup ta a. **48**Lal chun, Ki mitin a la hmû thei lâia, 'Vawna ki lalṭhungna a inṭhung ding khatka nê pepu LALPA Israelhei Pathian chu malsawmin om rise,'" a tia.

49Kachun Adonijah rêka om mi khualhei kapai chu an ṭi ta a. An thoia, an kalna ding ṭianga an kal ta a.

50Tûnhin, Adonijah chun Solomon achu a ṭi ta a. Kachun a thoia, a kala, mâichâma rikihei a va kua ta a. **51**Ma thû chu Solomon a hnianga, "Enta! Tak takan Adonijah chun lal Solomon achu a ṭi. Enta! Mâichâm riki a vâ kua a, 'Khandai hmangin ni that naw ni ti vawn hin a bawi, ki hnianga, lal Solomon achun intiam rise,' tiin," an tia.

52Solomon achun, "Dam tlâk achang inte a sam zâika hom rinênga ṭul naw nia, changrochu, ama a ṭhatloina hmû achang chun, thî a ti," a tia. **53**Kachun Solomon achun mâichâm aṭanga vân ṭhum dingin anni chu a hei tira. Ani chu a honga, lal Solomon a hmâa a khûksâiindila. Solomon an a hnianga, "Ni Ina kal ro," a tia.

David an Solomon ân Seitir

2 Tûnhin David a thîna nî chu a hong hnâi ta a. A nâipa Solomon achu thû a pêka, **2**"Rinêng mî kapai lampui kê hraw vê achang hi. Hrât ro, maleiachun mî khatka angkan nangma inlang tir ro. **3**LALPA ni Pathian thû chu awi inla, Mosi a dân bua an zia angkan a lampuihei achun kal inla, a dân thûruathei, a thûpêkhei, a roirêlnahei nih a thû inhawitirhei chu zawm ro, ni ithaw nih nên herna tiang pai ni chunginchawi theina dingin. **4**Ni LALPA chun ki chungchânga a ti thu chu a hlen theina dingin hinkahin a loi ti, 'Ni nâiheiin an lampui an ngaisaka, an lungril kapai nih an nunna kapaiin ki hmâa an kal chun, Israel lalṭhungna a inṭhung ding mî tlasam naw tun,' tiin.

5"Mabâk homa, Zeruiah nâipa Joab achun ki chunga imo a ithaw nih Israel sipaihei inhnika, Ner a nâipa Abner nih Jethar a nâipa Amasa, a thathei chunga imo a ithaw nê hawi. Chun remna a lêng lâi han indoina thisen a sua a, indoina thisen chu a kong inkhîla om, a konghrêna nih a pheia a pheikala a sia. **6**Maleiachun ni vâr dân angkan, sam inṭuak nih thlamuang vaikan Sheola* inkal tir naw ro.

7"Changrochu, Gilead mî Barzillai a nâipahei chung achun inrianghmûna nânsa inlang tir ro. Anni chu ni dawkana fâk fâhei lâia inom tir vê ro. Asanchu ni ûnâipa Absalom aṭangin ki rot lâi han, mangkachun an loi hong.

8"Chun Enta! Gera nâipa Shimei, Benjamin hnam ami, Bahurima om chu ni hnianga a om hi, Mahanaim a ki zu lâi han vânisalna se takin vâni ani loi sâm ha. Changrochu, ani chu a honga Jordan tuipuia a ni loi hong inhmû puia, kei chun LALPA rihmîng sâlin a hnianga, 'Khandaiin nang that naw ning,' tiin kên tiam. **9**Maleiachun, tûnhin, thangsia neiloi angkan ngai naw ro. Mî vâr ni changa, imo ni thaw awm chang a ti, nangman nê hawi. Changrochu, thisen rêk a sam inṭuak chu Sheol† inliam tir ro," tiin.

1:50 Exo 27:2
1:52 **2:1** Gen 47:29
2:2 Jos 23:14; 1:6
2:3 Deu 4:6; Jos 1:7; 1Kr 22:13
2:4 2Kr 23:3; 2La 18:3-6; Sam 26:1-3
2:5 2Sa 2:18; 1Sa 14:50; 2Sa 3:27; 17:25
2:7 2Sa 17:27
2:8 2Sa 16:5-13; Gen 32:2; 2Sa 19:18-23

* **2:6** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana en ro.
† **2:9** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

David a Thîna

1Kr 29:26-30

10Kachun David achu a pâhei rêk ân ngham ta a. Ani chu David a khopuia phûmin a om ta. **11**David achu Israel chunga kum sawm inlîka ân lal. Hebrona kum sarika ân lala, Jerusalema kum sawm inthumhlei kum inthumka ân lal. **12**Kachun, Solomon achu a pa David a lalṭhungna a a ṭhung ta a. An lalna ram chu hnet vaikan a om ta.

Solomon achun Adonijah a That

13Tûnhin Haggith a nâipa Adonijah chu Solomon a nû Bathsheba hnianga a honga. Ani chun a hnianga, "Inremna lungril neia nê hong achang mo?" a tia.

Ani chun, "Inremna lungril neia kê hong achang," a tia. **14**Ma naw homa, "Ni hnianga ti ding chika kê nei," a tia. Bathsheba chun, "Ti ro," a tia.

15Ani chun, "Ma lalnaram hi ki ta achang, Israel kapaiin keima hi inlal dinga anni loi ibeisei ṭhup achang, ti nê hawi. Changhomsiala, lalnaram chu inletin a oma, ki ûnâipa ta a hong chang ta. Asanchu LALPA laka a dong achang. **16**Tûnhin ni hnianga ki hnî khatka a om, ni hmâi ni khai pêk naw ro," a tia.

Ani chun, "Machu imo ti ro," a tia.

17Ani chun, "Shunam mî Abishag hi ki nupui dinga nê pe dingin, lal Solomon a ni hang hnî pêk ro. Asanchu ani chun nang loi ngaithla a ti," a tia.

18Kachun, Bathsheba chun, "A ṭha, lal chu nang sawm pêk kê ti," a tia.

19Chungkachun, lal Solomon a hnianga, Adonijah dinga insawn pêk dingin a vâ a. Lal chu ama hmû dingin a loi thoia, a hnianga a nguna. A lalṭhungna a a ṭhunga, lalnu ding homin lalṭhungna khatka inrem achanga, ani chu, **20**Bathsheba chun, "Thil beitham khatka nang ki hnî awi a om, ni loi ngaithla pêk ro," a tia.

Lal chun a hnianga, "Hnî ro, nu, nang ngaithla kê ti," a tia.

21Kachun ani chun, "Shunam mî Abishag hi ni ûnâipa Adonijah pe chang rise a nupui dingin," a tia.

22Lal Solomon achun a nû hnianga, "Tûnhin iding mo Shunam mî Abishag hi Adonijah dingin ni hnî? Lalnaram hom hi ama dingin hnî sa rochu! Ani hi ki ûnâipa achang sa a. Ama ding, puithiam Abiathar ding nih Zeruiah nâipa Joab a ding homin hnî sa zawk rochu?" tiin a thunga. **23**Lal Solomon achu LALPA rihmîng sâlin ân tiama, "Mâ thû hi Adonijah chun a nunna chungchâng a ti achang naw phot chun Pathianin ki chunga mangkachun, nawle ma hnêka nânsain la thaw rise. **24**Maleiachun, atûnhin, LALPA, an tiam tak angka nên hneta, ki pa David a lalṭhungna a nên ṭhung tira, insûngkua nên ding pêkpu chu a dam angkan, vawn hin Adonijah chu that chang a ti," a tia.

25Kachun lal Solomon achun Jehoiada nâipa Benaiah chu a tira, Benaiah chun ani chu a va thuka, a thî ta a.

Abiathar Thlengin Zadok

26Lal chun puithiam Abiathar a hnianga, "Anathoth a ni rama kal ro. Nangma hi thî tlâk chu nê chang. Asanchu LALPA, ki Lalpa bawm chu ki pa David a hmâa ni loi zawn ṭhina, ki pâin hreom a tuar feng hreom nê tuar vê ṭhin. Maleiachun,

2:10 Tir 2:29; 2Sa 5:7
2:11 2Sa 5:4, 5
2:12 1Kr 17:14; 2Kr 9:8; 1:1
2:13 1Sa 16:4
2:19 2Kr 15:16; Sam 45:9
2:22 1Sa 22:20
2:23 Rut 1:17
2:24 2Sa 7:11-16
2:25 2Sa 8:18
2:26 1 Sam 22:20; Jos 21:18; 2Sa 15:14; 24

atûn ṭum chun nang that naw ning," a tia. **27**Maleiachun, Solomon achun Abiathar chu LALPA puithiam achangna a hlîp pêka, LALPAN Eli a insûngkua chungchânga Shiloh a loi iti ha a tlung kip theina dingin.

28Chun Joab a hnianga ma chanchin chu a hong tlunga. Joab a hi Absalom a tiang aṭang naw homin, Adonijah tiang ṭang achanga. Mangkachun, Joab achu LALPA puan Ina a rota, mâichâm rikihei chu a zu kola. **29**Kachun lal Solomon hnianga, "Joab achu LALPA puan Ina a rota, machun, mâichâm bula a om," tiin. Solomon achun, "Zu reng inla, zu thuk that ro," tiin, Jehoiada nâipa Benaiah chu a tir ta a. **30**Kachun, Benaiah chu LALPA puan In achun a zua, a hnianga, "Lalin a ti chu, 'Hong suak ro,'" a tia.

Ani chun, "Aw oi, mahin thî kê ti," a tia. Benaiah chun lal hnianga, "Joab achun hinkahin a tia, hinkahin ane thung," tiin thû ân tlung nawka.

31Lal chun a hnianga, "Ama ti angka chun zu thaw ro. Ani chu zu thuk that inla, zu phûm ro. Kachun, Joab an asanboia thisen a isua chu keima nih ki pa insûng aṭanga ni lâkboi theina dingin. **32**Maleiachun, LALPA chun a thisen maw chu ama lû chung dêna hong intlung tir khîr a ti. Asanchu ama hnêka mifel nih mî ṭha zawk mî inhnika khandai hmangin a that. An inhnî hnî chun, Ner a nâipa Abner, Israelhei sipai thû pepu nih Jether a nâipa Amasa, Judah mîhei sipai thû pepu chu ki pa David a hawiloiin a that. **33**An thisen chu maleiachun Joab a nih a thlâhei lû chunga kumkhuain hong tlung a ti. Changrochu, David a nih a chithlahei a insûngkua nih a lalṭhungna chung achun LALPA aṭangin thlamuangna chu chatuanin om a ti," a ti.

34Kachun Jehoiada nâipa Benaiah chu a zua, a zu thuka, a that ta a. Ama In ngêia thlalêr achun phûmin a om ta. **35**Lal chun Jehoiada nâipa Benaiah chu Joab a hmuna, sipaihei chung achun a sia ta a. Lal chun puithiam Zadok achu Abiathar hmun achun a sia ta a.

Shimei Thatin a Om

36Lal chun mî a hei tira, Shimei achu a hei koia. Ani chun a hnianga, "Jerusalema nangma dingin In bawl ro. Machun om inla, ma hmun aṭangin tenhmana kal naw ro. **37**Hinkahi chang a ti. Ni kalsuak nî nih Kidron tuidung nê kan nî chun thî le le nê ti, ti chiang vaikan hawi ro. Ni thisen chu ni lû chunga om a ti," a tia.

38Shimei achun lal hnianga, "Ni iti chu a ṭha. Ki pu, lalin a ti angkan, ni bawiin thaw a ti," a tia. Kachun Shimei achu sawtka Jerusalema a om ta a.

39Kum inthumka a ral hnungin, hinkahi achanga. Shimei a bawi inhnika chu Gath lal, Maakah nâipa Akish hnianga an rota. Shimei a hnianga, "Enta! Ni bawihei ha Gath a an om," tiin an hrila. **40**Kachun Shimei achu a thoia, a sabengtung a chuanga, a bawihei zong dingin Akish a hnianga Gath achun a hanga. Shimei achu a bawihei chu Gath aṭangin a hong kîr puia. **41**Shimei achu Jerusalem aṭangin Gath a hanga, a hong kîr nawk ta, ti hril achanga. **42**Kachun lal chun mî a hei tira, Shimei achu a hei koia. A hnianga, " 'Ni suaka, ni kal nî lâ lâin thî ngêt ngêt nê ti,' tiin, LALPA rihmîng sâlin nang kên tiam tira, fîminkhur dingin nang ki hril naw bei? Nang chun ki hnianga, 'Ki ṭong hawi hi

2:27 1Sa 2:27-36
2:28 Exo 27:2
2:29 Exo 21:14
2:30 Exo 21:14
2:31 Deu 19:13
2:32 Roi 9:57; 2Sa 17:25
2:34 2Sa 2:18; 2Kr 21:13
2:35 2Sa 8:18; 1Sa 2:35
2:36 2Sa 16:5
2:37 2Sa 15:23;
2:39 1Sa 27:2
2:42 2Sa 19:23

a ṭha,' ni tia. **43** Achanginte, inkan mo LALPA rihmîng sâla thutiam nih thû nang ki ipêk chu ni zawm no?" a tia. **44** Ma naw homa, lalin Shimei a hnianga, "Ni lungrilin nang a hril angka han, ki pa David a chunga thil hmangloi ni loi ithaw kapai ha ni hawia. Maleiachun, LALPA chun ni hmanginloina chu ni lû chunga hong intlung khîr tir a ti. **45** Changrochu, lal Solomon achu malsawmin om a tia, David a lalṭhungna chu LALPA hmâa chatuanin hnet a ti," a ti.

46 Kachun lalin Jehoiada nâipa Benaiah chu thû a pêka. Ani chu a suaka, Shimei achu a zu thuka, a thî ta a. Kachun Solomon a kuta lalnaram chu inhnetin a om ta a.

Solomon a Vârna Hnî

2Kr 1:2-13

3 Tûnhin, Solomon achun Aigupta lal Faroa rêk thuthlung a siama, Faroa nâinu a neia. Aman LALPA In nih Jerusalem inkhîlin kul a bawl zoi hmâka chu, a nupui chu David a khopuia a hong ṭhuia. **2** Ma hun ari han LALPA rihmîng dinga In la bawl achang naw leiin, malâichun thil an inhlân ṭhina. **3** Solomon achun LALPA a hmangaia, a pa David a dân thûruathei chu a zawma. Changrochu, ani chun hmun insânghei achun thil ân hlâna, rimṭha a hâl ṭhina.

4 Lal chu thil inhlân dingin Gibeona a kala, asanchu machu hmun insâng roiinpui chem achang leiin. Solomon achun ma mâichâm achun hâlral thilhlân sângka ân hlâna. **5** Gibeona LALPA chu Solomon a hnianga, zâna a rimanga a hong inlâra. Pathian chun, "Imo nang pe ki ti, hnî ro," a tia.

6 Solomon achun, "Ni hmâa thutakin, felnain nih lungril dikin a loi inka leiin, ni bawi ki pa David a chunga inrianghmûna nânsatak ni loi inlang tira. A chunga inrianghmûna nânsatak chu nên langtira, vawna nî a achang angka hin, a lalṭhungna a inṭhung ding nâipa ni pê ta a. **7** Tûnhin LALPA ki Pathian, ki pa David a thlengin ni bawi hi lalin ni siama, changrochu, nâipang sia mai ki changa, kalsuak dân ding nih hong lût nawk dân ding hom ki hawi no. **8** Ni bawi chu ni ithlang ni mî tamkahei tina sêngloi nih an changzât hawiphâkloihei lâia kê om. **9** Maleiachun, a sia nih a ṭha ki thleitlâk theia, ni mîhei roi ki rêl theina dingin ni bawi hi hawitheina nei lungril ni pe ro. Mâ ni mîhei zoizâi hi tûmo a rêl thei ding?" a tia.

10 Solomon an ma thil a hnîna ṭongbâi chun LALPA ân lawm tira. **11** Kachun Pathianin a hnianga, "Ma thil hi ni hnia, changrochu, nangma dingin damsawtna ni hnî nawa, achangnawlemo nangma dingin inchongna ni hnî nawa, achangnawlemo ni hmêlmahei nunna ni hnî nawa, roirêlna dik hawithei dinga hawitheina ni hnî zawk leiin, **12** enta, ni ti ang angka chun kê thaw hi. Enta! Lungril vârna nih hawina chu pêk ni chang ta. Maleiachun, nê hmâ han mî tûhman nangma angka an la om nawa, nê hnung homa nangma angka tûhom hong om ta naw ni. **13** Ma naw homa, ni hnîloi hom, inchongna nih chawimawina, ân hnî hnîin nang kê pe hi. Lalhei lâia khatka hom nangma angka hi ni damsûng nî kapaiin om naw ni. **14** Maleiachun ni pa David a angkan ki dân thûruat nih ki thûpêkhei zawmin, ki lampuihei achun ni kal chun, ni nîhei chu inseitir kê ti," a tia.

15 Kachun Solomon achu a hang ṭhanga. Enta! Machu a rimang a loi changa. Ani chu Jerusalema a honga,

2:44 2Sa 16:5-13
2:45 2Sa 7:13
2:46 2Sa 8:18
3:1 2Kr 8:11
3:2 Lev 17:3-5; Deu 12:14; 14:23
3:3 Deu 6:5; Lev 17:3-5
3:4 2Kr 1:3; 1Kr 16:39
3:5 Mat 7:7
3:6 2 Ch 1:8-10
3:7 Jer 1:6; Nam 27:17
3:8 Deu 7:6; Gen 12:2
3:9 2Sa 14:17; Jak 1:5; Deu 1:16; Heb 5:14
3:11 Jak 4:3; 1Kr 22:12
3:12 1Jo 5:14, 15; Thr 1:16
3:13 1La 3:28; Neh 13:26
3:14 Sam 25:13; Thf 3:1, 2; Sam 91:16
3:15 Gen 28:16; Lev 6:8-13; 7:11, 12

LALPA dân thuthlung bawm bula a ngîra, hâlral thilhlân, nih thlamuangna thilhlân ân hlâna, a bawihei kapai dingin ruai a ṭhe a.

Solomon a Roirêlna Vâr

16 Tûnhin, nawchizuar nupang inhnika lal hnianga an honga, a hmâa an hong ngîra. **17** Nupang khatkan, "Aw ki pu, ma nû nih kei hi In hmunka om kin chang. Ina a omlâiin nâi ki neia, **18** hinkahi achanga, ki nâi nei zoi hnunga nî inthumka nî chun ma nupang hom hin nâi a nei ve a. Keini chu a hmuna om kin changa, keimani bak tûhom ma In achun an om nawa. **19** Zân achun, a nâi chu a del leiin, ma nupang nâi chu a thî a. **20** Kachun zân rila a thoia, ni bawinu inn laiin, kê kua lâi ki nâi chu ki kawl aṭangin a lâka. Chun a nâi thî ruak chu ki kawla ân zâla. **21** Zînga ki nâi rihnû pe dingin ki hang thoi chun, Enta! A thîin a loi oma. Changrochu, zînga ki hang enfia chun, enta! Ki nâi a loi chang no," a tia.

22 Nupang dang khatkapu chun, "Achang no. A dampu hi ki nâi achang. A thîpu hi ni nâipa achang," a tia.

Nupang hmasa zawkpu chun, "Achang no, a thîpu hi ni nâipa, a dampu hi ki nâipa achang," a tia.

Mangkachun lal hmâa an in tia.

23 Lal chun, "Khatkan, 'A dampu hi ki nâipa, a thîpu ahi ni nâipa,' a tia. Mî dang khatka chun, 'Changmak, thîpu hi ni nâipa, a dampu hi ki nâipa,' a ti," a tia. **24** Lal chun, "Khandai khatka ni hong pe roi," a tia. Kachun, khandai khatka lal hmâ achun an hong chawia. **25** Lal chun, "Nâite dam aha bong inhnikan tan roi. Bongka pe unla, bongka chu adang khatka pe roi," a tia.

26 Nâipa dam ineipu chun, lal a sawna. A nâipa chu a sûnga a om aṭanga a dit achang leiin, ani chun, "Aw ki pu! Nâite dam ha ama pe ro, inkahomin that naw ro," a tia.

Changrochu a dang khatka chun, "Ki ta nawle ni ta, tû ta hom chang naw rise, nâite chu ṭhen chang rise," a tia.

27 Kachun, lal chun, "Nâite dam ha, nupang hmasa zawk ha pe roi, nâite ha that riai naw roi. Ama ha a nû achang," a tia.

28 Lal roirêl dân chu Israel mî kapaiin an hawia, lal chu an ṭi ta a. Asanchu roirêlna dika roirêl dingin Pathian vârna ama achun a om ti an hmû ta a.

Solomon a Invong Dân

4 Kachun lal Solomon achu Israel ram pumpui chunga lal achang. **2** Mahei hi a milianhei chu an chang, puithiam dingin Zadok a nâipa Azariah. **3** Shisha nâihei Elihoref nih Ahijah chu lekha inziapu an chang. Ahilud a nâipa Jehoshafat, inziapu, **4** Jehoiada nâipa Benaiah chu sipai chung thûneipu. Zadok a nih Abiathar chu puithiamin a siam. **5** Nathan a nâipa Azariah chu milianhei chunga mî achanga. Nathan a nâipa Zabud achu puithiam nih lal ṭhian achang. **6** Ahishar achu insûng vongpu, Abda nâipa Adoniram achu sinthawpu pawl chunga hoitua ruat achang.

7 Solomon achun Israel ram pumpui chunga hoitu sawmhlei inhnika a siama. Anni chun lal nih a insûnghei dingin nêkfâk an ngaitua pêk ṭhina. Mî khatkan kumka tia thlâ thlâkan nêkfâk an ngaitua ṭhin. **8** Mahei hi an rihminghei chu achang: Efraim tlâng rama Ben-Hur. **9** Makaz a Ben-Dekar, Shaalbim, Beth Shemesh nih

3:26 Isa 49:15; Hos 11:8
3:28 2Sa 14:20;
4:2 1Kr 6:10;
4:3 2Sa 8:16, 17
4:4 2Sa 8:17, 18
4:6 1La 5:14; 2Sa 20:24
4:8 Jos 24:33
4:9 Roi 1:35; Jos 15:10

Elon-Beth-Hanan. **10** Arubboth a
Ben-Hesed, ma hin Sokoh nih Hefer
ram kapai chu a ta achang. **11** Dor bial
pumpuia Ben-Abinadab. Solomon a
nâinu Tafath chu a nupui achang.
12 Ahilud a nâipa Baana chu Taanak
Magiddo nih Zaretan kawla, Jezreel
hnuaia Beth Shean pumpui, Beth Shean
aṭanga Abel Meholah nih Jokneam
ral ariin. **13** Ben-Geber chu Ramoth
Gilead, Gilead rama Manasseh nâipa
Jair a khopui chu achang sa a. Chun
Bashan a Argob biala kula inhuan
khopui roiinpui tak tak sawm rukka
nih a khârna dinga dârdum* kalhei
homchu achang sa. **14** Mahanaim a
om Iddo nâipa Ahinadab, **15** Ahimaaz
achu Neftali achun a oma. Ani chun
Solomon a nâinu Basemath chu
nupuiin a neia. **16** Hushai a nâipa
Baanah chu Asher nih Aloth achun a
sia a. **17** Paruah nâipa Jehoshafat achu
Issakar a sia a. **18** Elah nâipa Shimei
achu Benjamin achun a sia. **19** Uriah
nâipa Geber achu Amor mîhei lal
Shihon nih Bashan ram lal Og a ram,
Gilead rama a om. Ma ram achun
ama chai hi ramoppu achang.

Solomon a Changkâng nih Vârna

20 Judahhei nih Israelhei chu
tuifinriat varikapa ṭiai tinsêngloi angka
hialin an tama, an fâka, an ina, hlim nih
lawmin an oma. **21** Kachun, Solomon
achu tuipui aṭangin Filistia mîhei
ram, Aigupta ram rî ariin lalnaram
kapai chung achun ân lala. Anni chun
lawmhman an hong chawia, Solomon
chu a damsûng nî kapai chu a rong
an bawla.

22 Solomon a nîka fâk tawk chu bai
dip ṭha kors[ɖ] phura sawm inthumka nih
baiphit kors[ɖ] sawm rukka, **23** Sehrâtchal
thâi sawmka, phâi ami sehrâtchal sawm
inhnika nih bera rizaka. Ma naw homa
sakhi, zebi[†], sakhi nih âr thâihei hi an
chang.

24 Tuipui râl hi tiang hlanga bial
kapai Tiphasah aṭanga Gaza ariin
nih tui ral hi tiang hlanga lalhei kapai
chunga an lala, a kawlvêla ân khîla
omhei rêk thlamuang vaikan an om
ta a. **25** Solomon a damsûng nîhei
kachu Judah nih Israelhei chu Dan
aṭangin Beersheba ariin him vaikan
mâni grep hrui bula nih mâni theipui
kung bula an om ta a.

26 Solomon achun a tolailîr hnukpu
sakor dingin In sîng inlîka nih sakor
chuang mî sînghlei sâng inhnika a
nei. **27** Ma ramoppuhei chun an thlâ
ṭiang achun lal Solomon a nih lal
Solomon a dawkana hong nê hong
fâhei kapai dingin nêkfâk an ngaitua
pêk ṭhin. Nêkfâk ihman a tlasam ṭhin
naw achang. **28** Chun mî tin, a thaw
dinga ruat pêk achang angkan, sakor
nih sabengtung dingin, a omna ding
hmuna, barli nih thlâi pawl an hong
chawi ṭhin.

29 Pathianin Solomon achu vârna
nih hawitheina roiinpui tak nih
tuifinriat varikapa ṭiai angkan lungril
inza a pêka. **30** Kachun Solomon a
vârna chun sak tianga mî kapai vârna
nih Aigupta vârna chu a khûma. **31** Ani
chu mî kapai hnêkin a vâra, Ezrah mî
Ethan, nih Mahol a nâipahei Heman,
Kalkol nih Darda hnêkin a vâra. A
rihmîng chu ân khîla hnamhei kapai
lâia ân thang ta a. **32** Ani chun thufing
sâng inthumka a hrila. A hlâhei chu
sânghlei ringâka an chang. **33** Ani
chun thingkung chanchin, Lebanona
sidar thingkung aṭangin kul banga
hong chorsuak aizop[ɖ] ariin a hril ṭhin.

4:10 Jos 15:35
4:11 Jos 11:2
4:12 Jos 17:11
4:13 Nam 32:40; Deu 3:4
4:14 Jos 13:26
4:15 2Sa 15:27
4:16 2Sa 15:32
4:19 Jos 12:2; Deu 3:8-10; Jos 12:4
4:20 Gen 12:2; 1Kr 22:9
4:21 2Kr 9:26; Sam 72:11
4:23 Neh 5:18
4:24 Sam 72:11; 1Kr 22:9
4:25 Jer 23:6; Mik 4:4; Zak 3:10
4:26 Deu 17:16
4:29 1La 3:12
4:30 Dan 1:20; Tir 7:22
4:32 Thf 1:1; Thr 12:9; Sol 1:1
4:33 Lev 14:49

* **4:13** *dârdum*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

† **4:23** *zebi*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

Ani chun ramsahei, vâhei, vokinvâk theihei nih ngâ thû hom a hril ṭhin. **34**Hnam kapai ami, rinênga lal kapai, a vârna chanchin loi hawihei chun Solomon a vârna inngaithla dingin an hong ṭhin.

Solomon a Tempul Bawl Inning

2Kr 2:1-18

5 Tûnhin, Tura lal Hiram achun a bawihei chu Solomon a hnianga a tira. Asanchu ani chu a pa thlengin lalin hriak buak achang ti a hawia, Hiram achun David a hi a loi hmangai nai nai ṭhin achang. **2**Chun Solomon achun Hiram a hnianga,

3"LALPA chun anni chu a pheipha hnuaia a sia hmâka ha chu ân khîla ama rêka indoina leiin, ki pa David a han LALPA a Pathian rihmîng dingin In a bawl thei no. **4**Tûnhin rochu LALPA ki Pathianin kil tin aṭangin lunghnipna a nên nei tir ta a. Hmêlma an om tak nawa, thil hmangloi hom a om ta no. **5**Chun Enta! LALPA chun ki pa David a hnianga, 'Ni nâipa, nê thlenga ni lalṭhungna a ki inṭhungtir achun ki rihmîng dingin In chu la bawl a ti,' a ti angkan, LALPA ki Pathian rihmîng dingin In bawl kê tum. **6**Maleiachun, tûnhin, Lebanon tlâng ami sidar keima ding phûr dingin thû pe inla, ki bawihei chu ni bawihei lâia ṭang vê an tia, chun ni ti angkan ni bawihei hlaw chu pe kê ti. Asanchu Sidon mîhei angka thing phûr thiam kin lâia hin tûhom kin om naw ti nê hawi," tiin mî a tira.

7Hinkahi achanga, Hiram achun Solomon a ṭongbâi a loi hawi chun a lawm ta êm êma, "Vawna nî hin LALPA chu inpâkin om rise. Asanchu ma mî tamka chunga roirêl dingin David achu nâipa vâr tak a pê ta," a tia.

8Kachun Hiram achun Solomon a hnianga, "Ni thû ni hong châ ha chu ki ngaitua ta. Sidar nih far[d] thing thû chu ni awi ang angkan thaw rît kê ti. **9**Ki bawiheiin Lebanon tlâng aṭangin tuifinriat ariin hong intlung an ti. Chun hong têl ki tia, ni tina hmun paia hong vai kê ti. Machun sal ni tia, kachun mahei chu la thei nê ti. Chun ki insûnghei nêkfâk nê pêin ki ṭûlna ni loi phurûk chang a ti," tiin mî a tira.

10Kachun Hiram achun Solomon achu aṭûl angka paiin sidar nih far[d] thing chu a pe ta a. **11**Solomon achun Hiram achu a insûnghei nêk ding gom kors[d] sîng inhnika nih sahriak sawr kors[d] sawm inhnika a pêka. Mangkachun Solomon achun Hiram achu kum tin a pêk ṭhina.

12Mangkachun LALPA chun ân tiam tâk angkan Solomon achu vârna a pêka. Hiram nih Solomon a kâra inremna a oma. An inhnî chu thuthlung an siam rual ta a.

13Solomon achun Israelhei kapai lâi aṭangin hnâ inthok pawl a siama. Ma sinthaw pawl achun mî sîng inthumka an om. **14**Anni chu Lebanona a tira, thlâ kârdan fenga, sîngka inthlâk dingin. Anni chu Lebanona thlâka an oma, thlâ inthumka Ina an om ṭhin. Adoni rama chu ma hnathoktu pawlhei hoitupa chu achang. **15**Solomon achun pêlrik pêl ding mî sîng sarika a neia, tlânghei a lung khok dingin mî sîng riatka a nei. **16**Mabâk homa, Solomon achun a hnuaia hoituhei aṭangin sinthawhei chu enkâi dingin mî sâng inthumhlei riza inthumka a nei. **17**Ma In lungphun inremna dingin lung lian pui pui, lung hmantam nih lung khoksaihei chu hong chawi dingin thû a pêka. **18**Kachun Solomon a nih Hiram aṭanga In bawlpuhei nih Gebal mîhei

4:34 2Kr 9:23
5:1 2Sa 5:11; 1Kr 14:1
5:3 1Kr 22:8; 2Sa 7:5
5:4 1Kr 22:9
5:5 Deu 12:5; 1Kr 17:12; 2Sa 7:13
5:6 2Kr 2:8
5:7 Isa 60:6
5:9 Ezr 3:7
5:12 1La 3:12
5:13 Lev 25:39
5:14 2Sa 20:24;
5:17 1Kr 22:2
5:18 Jos 13:5

chun mahei chu an khoka. Kachun anni chun ma In bawlna dingin thing nih lung an buatsaia.

Solomon an Tempul a Bawl

2Kr 3:1-14

6 Chun hinkahi a hong changa, Israel nâihei Aigupta ram aṭanga an hong suak a kum riza inlîhlei sawm riatkâna, Israelhei chunga an lal kum inlîkâna, Ziv thlâ, a thlâ inhnîna chun ani chun LALPA In bawl chu a ṭana. **2** Tûnhin Solomon achun LALPA dinga a In bawl, a sei dân chu tong sawm rukka, a khang tong sawm inhnika nih ân sâng tawk chu tong sawm inthumka achang. **3** A In hmâa bathlâr chu, In khang tenka dên, tong sawm inhnika achang. Ma bathlâr khang chu In hmâ tiang aṭangin tong sawmka achang. **4** Ma In ding chu vangkerek tukver omin a siama.

5 A In bang inkhîlin pindan a siama, a In banghei inkhîlin, hmun inthiang nih a sûnga hmun inthiang inkhîlin. Mangkachun, ân khîlin pindan a siama. **6** A sawng hnuai chem chu tong ringâka inzâ achanga, a lâia a sawng chu tong rukka inzâ achanga, a sawng inthumna chu tong sarika inzâ achang. A phakhlaihei a In bang rêka phiar achangloina dingin, In pûtiang bang inkhîlin a bângna dingin a rei a siama. **7** Ma In chu bawl achang lâi chun, a khura isin sai lung hmanga bawl achang. Maleiachun, machu bawl achang lâi chun, chungchawi rihâi, hrei rihâi achangnawlemo thîr hriamhrei rihâi ihman hawi achang no. **8** Ma In a sawng inlâina lûtna dinga kot chu ma In chang tiang chun a om. Sirbi hmangin ma In a sawng inlâina achun an hanga, ma sawng inlâina aṭang chun sawng inthumna achun an hang.

9 Kachun In chu a hang bawla, a bawl zoia. Ma In chu sidar phakhlai nih thingphêkin a dânga. **10** Ma In bang zomin pindanhei chu tong ringâka insângin a bawla. Mahei chu sidar thing hmangin In rêk chun zom achang.

11 Ma hnung chun, LALPA thû chu Solomon a hnianga a hong tlunga, **12** "Ma In ni ibawl vu chungchânga ki dân thûruathei angkan ni oma, ki roirêlnahei ni thaw ṭhata, ki thûpêkhei kapai ni vonga, ni awi achang chun, ni pa David a hnianga ki loi iti, ki thû chu ni chunga thaw kê ti. **13** Israel nâihei lâia om ki tia, ki mî Israel chu kalkhal naw ning," a tia.

14 Chungkachun Solomon achun In chu a bawla, a zoi ta a. **15** Ma insûng tiang bang chu sidar thingphêkin a hupa. A ṭuang aṭanga a bang hang tawpna ariin thing a bela. Ma In ṭuang chu farʃ thingphêk a thâ sa a. **16** Ani chun ma In hnung tiang bang tong sawm inhnika lian chu sidar thingphêkin a ṭuang aṭangin a hliang ariin a hup a, machu hmun thianghlim chem chu achang. **17** Hmâ tianga hmun inthiang chu tong sawm inlîka sei achang. **18** Ma In sûng tiang chu sidar thingphêk a siam achang. Ma chung achun par inmûl nih a pâr lâi rimil ikhok achang. Machu sidar thing rît achanga, lung reng a lang nawa.

19 LALPA thuthlung bawm inṭhungna dingin ma In sûng achun hmun inthiang a buatsaia. **20** Ma sûng tianga hmun inthiang chem chu tong sawm inhnika sei, akhang tong sawm inhnika inzâ nih tong sawm inhnika insâng achang. Ma hmun inthiang chem chu rangkachak infengin a chungnâla, sidar mâichâm homchu a chûl sa a. **21** Chungkachun, Solomon achun insûng tiang kachu rangkachak

6:1 2Kr 3:1; Tir 7:47
6:2 Exo 26:1
6:3 Eze 40:49
6:4 Eze 41:16
6:5 Eze 44:5, 6
6:7 Deu 27:5; 1La 5:18
6:9 Sol 1:17
6:11 Jer 40:1
6:12 2Sa 7:12-16
6:13 Deu 31:6; Heb 13:5
6:14 Tir 7:47; 1Kr 28:20; 2Kr 5:1
6:15 Eze 41:15
6:16 Exo 26:33
6:18 Sam 74:6; Eze 41:18
6:19 Exo 25:10;
6:20 Eze 41:3, 4; Exo 30:1

infengin a chûla. Ani chun ma a sûnga hmun thianghlim hmâ tiang chu rangkachak meirilriching a zama, machu rangkachakin a chungnâla. **22** Ani chun tempul sûng kapai a rêngkan a zoi hmâka rangkachakin a chungnâla. Chun a sûnga hmun thianghlim bula om mâichâm homchu rangkachakin a chûl rîta.

23 A sûng tiang hmun inthiang chem achun olive thingin tong sawmka insâng vê vêin cherub inhnika a siama. **24** Ma cherub rithla khiangka chu tong ringâka achanga, a dang tianga homchu tong ringâka achang. Cherub rithla hmor khiangka aṭangin a dang tianga a rithla hmor ariin tong sawmka achang. **25** Cherub dang khatka homchu tong sawmka achang. Cherubhei chu an intiabaka, an piang hmang hom ân ang bak achang. **26** Cherub khatka chu tong sawmka insâng achanga. Cherub dang khatka homchu mangkadên chu achang. **27** Ani chun cherubhei chu insûnga pindan achun cherubhei rithla pharin ân ṭhung tira. Cherub khatka rithla chun khiangka tiang bang a tawna, a dang khiangka rithla khatka chun khiangka tianga bang a tawn vêa. Kachun an rithla dang chu pindan inlâina a an intawna. **28** Ani chun cherubhei chu rangkachakin a chûla.

29 Tempul inkhîla bang chu hmun inthiang, hmun inthiang chem achun cherubhei, tum kung nih pâr pâr lâi rimil an khoka. **30** Ani chun tempul ṭuang, hmun inthiang nih hmun inthiang chem chu rangkachakin a chûla.

31 A sûnga hmun inthiang chem lûtna dingin olive thingin kothei a siama. A kotlû nih a kot sîr chu a bang, hmun ringâka ṭhena hmunka zâka achang. **32** Ma kot inhnika chu olive thing an chang. Mahei chung achun cherubhei rimil, tum kung nih pâr pirlâi rimilhei chu an khoka. Mahei chu rangkachakin ân chûl a. Ani chun cherubhei nih khezur kunghei chung achun rangkachak a theka. **33** Kachun hmun inthiang kot ding homin olive thingin kot ngul a siama. Machu a bang hmun inlîka ṭhena hmunka zâka achang. **34** Kot inhnika chu farʃ thing an changa, phêk inhnika intlêp thei kot khatka achang. Chun adang phêk inhnika dênin kot tlep thei adang khatka chu achang. **35** Ani chun, mahei chung achun cherubhei, tum kunghei nih pârhei pirlâi chu a khoka. Mahei chu rangkachakin a chûla, thing an ikhokhei achun inrual vaikan a bua achang.

36 Ani chun, a kottual lâi inkhîlin sin nâm sai lung inthumka chikinchuanin nih iziat nâm sai sidar thingin a bawla.

37 Kum inlîna, ziv thlâ chun ma LALPA In lungphun chu inrem achang ṭan ta a. **38** Kum sawmhlei khatkana, Bul thlâ, a thlâ riatna chun In chu kip vaika nih rîruat achang angka takin bawl zoi achang ta. Ani chu kum sarika In bawlin a om ta a.

6:23 2Kr 3:10-12; Exo 37:7-9
6:27 Exo 25:20; 2Kr 5:8
6:29 Eze 41:18, 25
6:32 Eze 41:2
6:36 2Kr 4:9
6:38 1Kr 28:19; Exo 25:9; Heb 8:5
7:1 1La 9:10
7:2 2Kr 9:16; Isa 22:8;

Solomon a In Danghei Bawl

7 Solomon a chun a In bawl zoina dingin kum sawmhlei inthumka a lâka.

2 Ani chun Lebanon Ramritu In* a bawl sa a. Machu tong rizâka sei, tong sawm ringâka inzâ, nih tong sawm inthumka insâng achang. Sidar chaw tlar inlîka intlarin sidar chawhei chung achun phakhlaihei chu an om. **3** Ma In chung chu chaw

* **7:2** *Lebanon Ramritu In*: Solomonan Lebanon aṭanga lâk, thing tamka ibawl In. Maleiachun Lebanon Ramritu In tia koi achang.

sawm inlîhlei ringâka chunga iom phakhlai chunga sidar thing inkhum achang. A tlar tina chaw sawmhlei ringâka a om. 4Tukverhei chu chung aṭangin inthum thumka intlara isiam an changa, an dîna hmâ insongin tlar inthumka siam achang. 5Chun kot nih kot ngulhei chu riki inlîka neia siam an chang. Tukver nih tukver chu hmâ insongin tlar inthumka siam achang.

6Ani chun bathlâr chu chaw neiin a siama. A dung chu tong sawm ringâka, a khang chu tong sawm inthumka. Mahei hmâ achun tuallâi a siama, mahei hmâ achun phakhlaihei chu a oma.

7Kachun, lalṭhungna dingin bathlâr a siama. Machu roirêlna hmun tia koi achang. Machu a ṭuang aṭanga a hliang aria sidar thingin a dâpa.

8Chun ama omna In sûng achun hmun khatka a oma, ma homchu mangkadên a siam achang. Solomon achun mangka pindan dên chu Faroa nâinu, nupui angka a nei ding chun a siam pêka.

9Mahei kapai chu lung hmantam tak tak, a tawk chia chia a izai, a zaina a innam, hmanga ibawl achanga, a sûng nih a pûtiang, a lungphun aṭanga a lêr ari, kachun pûtiang chun a kottual lâi inza tak ariin. 10A lungphun chu lung hman tam tak tak, nih lung lian pui pui a ṭhen chu tong sawmka, a ṭhen chu tong riatka an chang. 11A chung tiang chu lung hman tam tak tak, an tawk chia chia a sin nih sidar an chang. 12Tuallâi inzâ tak chu lung zai sawng inthumka nih sidar thing sei thuaka inhun achang. LALPA Ina a sûng tiang tuallâi chu mangkadên chu achang. Chun a In bathlâr hom chu.

7:7 1Sa 7:15; Sam 122:5; Thf 20:8

7:13 2Kr 2:13
7:14 2Kr 4:11
7:15 2Kr 3:15; Jer 52:21
7:16 2La 25:17; Jer 52:22
7:20 2Kr 3:16
7:21 2Kr 3:17

Kut Thiam Hiram

2Kr 4:2-22

13Tûnhin lal Solomon achun mî a tira, Tura aṭangin Hiram achu a hang ṭhuia. 14Ani chu Neftali hnam nuhmei nâipa achang. A pa chu Tura khua mî, dârdum dêng mî achang. Ani chu dârdum dêng lampang phot achun vârna, hawitheina nih kut thiamna a sip achang. Kachun lal Solomon a hnianga a honga, a sin kapai chu a hong thawpêka.

Tempul dinga Dârdum Chawhei

15Ani chun dâr chaw inhnika, tong sawmhlei tong riatka insâng vê vê a sunga. A lian dân chu tong sawmhlei inhnika vê vê an chang. 16Chaw sîpa sia ding a bawk inhnika dârdumin a sunga. A bawk khatka insâng tawk chu tong ringâka achanga, A bawk dang khatka insâng tawk homchu tong ringâka dên achang. 17A ngul sîpa, a bawka inkop dingin meirilriching thil tial an phana. A bawk khatka dingin meirilriching an iphan sarika a siama. A dang khatka ding homin sarika dên an phana. 18Ani chun chawhei chu a siama, a chunga a bawk omhei hup dingin ma thîr inkhan chik chak chung achun theibufai tlar inhnika ân khîlin a siama. Ma a bawk dang khatka ding homin mangkachun a siama.

19Ma bathlâr chawhei sîpa om a bawkhei chu lili pâr angka, mahei chu tong inlîka inzâ an chang. 20Chun chaw inhnika bawk achun, a tlânga thîr inkhan chik chak bul achun theibufai an om, chun theibufai chu ma a bawkhei achun riza inhnika vê vê a tlarin ân khîlin an sia a.

21Ani chun chawhei chu tempul lûtna bula a phuna. Ani chun chaw

khatka chu chang tiang hlanga a phuna. Machu a rihming Jakin* tiin a koia. Chun chaw dang khatka chu voi tiang hlanga a phuna. Machu a rihming Boaz† tiin a koia. **22**Chaw sîphei chu lili pâr angka an chang. Kachun chaw siam lampang chu inzoi achang ta a.

Dârdum Tuifinriat nih Vaw Dân

23Ani chun dârdum tuifinriat dingin hâi a sûnga. A chênga siam achanga, a lâi mata a rei nih a rei inkâr chu tong sawmka achang, ân sâng tawk chu tong ringâka nih an rei inkhîla ân zat tawk chu tong sawm inthumka achang.

24A rei hnuai achun pâr mûl lêm dârdum tuifinriat inkhîlin, a tonga sawmka omin a sunga. Ma pâr mûl lêm chu tlar inhnikan a sung achang. **25**Machu sehrât rimil sawmhlei inhnika chunga inchuan achanga, inthumka chu hmâr songin, inthumka chu tlâklam songin, inthumka chu sim songin, inthumka chu sualam songin, dârdum tuifinriat chu an chunga inchuan achanga, a sûng tiang chun hnung an insong rîta. **26**Tui hung chu kutphâbawka insâ achanga, a rei chu hâi rei angka, lili pâr angka siam achang, machun tui bathᵍ sâng inhnika a keng.

Dârdum Tuifinriat Ṭhut

27Ani chun dârdum hmangin a ṭhut sawmka a siama. A ṭhuthei chu tong inlîka sei, tong inlîka inza nih tong inthumka insâng ṭhai an chang. **28**Ma ṭhut bawl dân chu hinkahin achang: Ma ṭhuthei chun rikawl a neia, rikawlhei chu a riki inzomna a kopa. **29**A riki inzomna a rikawl achun sîng, sehrâtchal nih cherubhei rimil a oma. Mâ chung achun a ṭhut a oma, sîng nih sehrâtchal rimil hnuai achun meirilriching phan cheimawi chu a kâi. **30**A ṭhut tinhei achun dârdum phei rikual nih ân vir olsamna an om ṭhaia, a riki inlîka ti achun saituidawn loi indomna chu a om ṭhaia. Machu cheimawina thil tinhei an sîra an oma. **31**A ṭhuthei bâi chu tongka inzâ achanga, a ṭhut angka an isiam sûng tianga zawl hmâi chu a chênga, tongka nih a chanve a inthûk achanga. A bâi chu khok an changa, riki inlîka an changa, a chêng an chang no. **32**A hmorhei achun rikual inlîka a oma, ma a rikual invir olsamna chu tluanka achanga, a ṭhungna rêk. Chun rikualhei chu tongka nih a chanve an chang. **33**Ma a rikual siam dân chu tolailîr rikual siam dân angka achanga. Mahei invir olsamna kilhei, an rei, an thîr kalinsun, a lâi bawkhei chu dârduma sunga isung an chang. **34**Ma bawm riki inlîka tia chun chaw inlîka ṭhai a oma. Ma chawhei chu bawma kop thou an chang. **35**Kachun ma thingrem chung achun tongka nih achanve insânga, machu inbial vangkan a om. A chawhei nih banghei chu angka thoua sung an chang. **36**A chaw pang nih rikawlhei nih hmun omna phot achun cherubhei, sîng nih khezur kung ân zia a, ân khîla cheimawina omin. **37**Ṭhut sawmka chu mangkachun a siama. An rêngka chun tluanka siam achanga, intia ṭhaika nih inangbak bakka siam an chang.

38Ani chun dârdumin saituidawn sawmka a siama. Saituidawnhei chun bathᵍ sawm inlîka ṭhai a keng. Saituidawn chu tong inlîka ṭhai an chang. Ṭhut sawmka chung achun

7:22 2La 25:17
7:23 2La 25:13; 1Kr 18:8; Jer 52:17
7:25 Jer 52:20
7:30 2La 16:7
7:38 Exo 30:18

* **7:21** *Jakin*: Hebrai ṭongin "ama itungding achang" tîna achang thei mai hom.
† **7:21** *Boaz*: Hebrai ṭongin "ama achun hrâtna a om" tîna achang.

saituidawn khatka a om ṭhaia. 39 Ani chun ṭhut ringâka chu In chang tiang hlang achun a sia a, ringâka chu In voi tiang hlang achun a sia a.

Tempul Sûng Thehraw

40 Hiram achun saituidawn, rivut luakna nih insûkna bûrbêl a siama. Kachun lal Solomon achun LALPA In a ibawl dinga a thaw ding kapai chu a thaw zoi rîta. 41 Chaw inhnika, chaw sîpa saituidawn inhnika angka a chung bawk om, Chaw inhnika sîpa saituidawn inhnika angka a bawk om chung hup dinga cheimawina inhnika a oma. 42 Ma a tuam inphan chik chak inhnika ti achun theibufai riza inlîka, ma chaw lûa hâi inhnika sînna dinga inphan chik chak om an dîn ṭianga dingin theibufai tlar inhnika chu a siama. 43 Thil inṭhungna sawmka, thil inṭhungna chunga saituidawn sawmka, 44 tuifinriat khatka nih a hnuai achun sehrâtchal sawmhlei inhnika, 45 bêlhei, rivut luaknahei nih saituidawnhei chu.

Ma bûrbêlhei kapai chu Hiram achun dârdum intlêk aṭangin LALPA In dingin lal Solomon achu a siam pêka. 46 Mâhei chu Jordan ruama Sukkoth nih Zaretan inkâra, ritlak hmuna lalin a sung achang. 47 Ma bûrbêlhei kapai chu a tam êm êm leiin Solomon achun a var nawa. Ma dârdum chang zât chu hawi chiang achang no.

48 Solomon achun LALPA Ina dingin a siam rîta, rangkachak mâichâm, rangkachaka siam inentîrna bai dawkan, 49 rangkachak infenga siam lêmṭhut, ringâka chang tiang, ringâka dên voi tiang, sûng tianga hmun inthiang chem hmâa a oma. Ma lêmṭhut ding chun pâr nih lêmhei nih rangkachak lêmṭhuthei chu a siam. 50 Saituidawn têhei, lêmṭhuthei, saituidawnhei, khê lian, nih mei lâknahei chu rangkachak infeng an chang. Chun rangkachak kopza, a sûng tianga hmun thianghlim chem kot ding nih tempul hmun thianghlim kot dingin.

51 Chungkachun, Solomon achun LALPA In dinga a siam kapai chu inzoi achang ta a, Solomon achun a pa David a loi iserhrang thil kapai chu a hong lâk lûta, tangkaruahei, rangkachakhei, bûrbêlhei kapai LALPA Ina roithilhei siana achun a sia khawma.

Bawm Tempula Inlût

2Kr 5:2-6:11

8 Solomon achun Israel ulianhei, hnamte têhei lûhei, Israel nâihei insûng pâhei hruaipuhei chu LALPA thuthlung bawm chu Zion, David a khopuia hong chawi dingin Jerusalema lal Solomon a hmâa a bûmkhawma. 2 Mangkachun, Israel lâia ipa kapai chu thlâ sarina, Ethanim thlâ chun rîpui achun lal Solomon a rêk an inbûmkhawma. 3 Israel ulianhei kapai chu an honga, puithiamhei chun bawm chu an zawna. 4 Anni chun LALPA bawm, mipui puan In, puan Ina bûrbêl thianginhlimhei chu an hong chawia, mahei chu puithiam nih Levi mîhei chun an zawna. 5 Lal Solomon a nih Israel omkhawmhei kapai ama rêka bawm hmâa hong inbûmkhawmhei chun bera nih sehrât an inhlâna, a tam hrim hrim ti thei loi nih tin sêng loi an chang. 6 Puithiamheiin LALPA thuthlung bawm chu a om hmuna, ma Ina a sûnga hmun thianghlim, hmun inthiang chem cherubhei rithla hnuai achun an hong sia a. 7 Cherubhei chun an rithlahei bawm omna chung vêl achun an hei zara, Cherubhei chun

7:40 Exo 27:3; Jer 52:18
7:45 Exo 27:3
7:46 Jos 3:16
7:47 1Kr 22:3; Jer 52:20;
7:48 Exo 25:23, 30
7:49 2Kr 4:7
7:50 Jer 52:19
7:51 2Sa 8:11
8:1 2Sa 5:7
8:2 Neh 8:17; Nam 29:12
8:3 Nam 4:15; Deu 31:9; Jos 3:3
8:4 1Kr 15:13
8:5 2Sa 6:13-17
8:6 Exo 26:33; 25:18
8:7 Exo 25:20

bawm nih a zawnfunghei chu an hup rîta. 8Bawm zawnfunghei chu an sei leiin, zawnfung hmorhei chu a sûng tianga hmun thianghlim hmâ aṭanga inlang achu an doka, mahei chu pûtiang aṭang chun ân hmû thiam nawa. Machu vawn ariin machun an la om achang. 9Aigupta ram aṭanga an suaka, LALPA chun Israel nâihei rêka thuthlung a siamlâia Mosi achun Horeb tlânga inziakna lung phêk inhnika a sia ti loi chu ma bawma chun ihman dang a om nawa.

10Hinkahi a hong changa, puithiam chu hmun thianghlim aṭanga a hong suak chun sûmin LALPA In chu a sip ta a. 11Maleiachun puithiam chun a rongbawlna a sunzom thei nawa. Asanchu LALPA roiinpuina chun LALPA In chu an sip a.

12Solomon achun,

"LALPA chun, sûm zîng achun om kê ti.

13Chatuana ni omna In ding
hmun,
In roiinpui chu nang ki bawl pêk ta ngêi hi," a tia.

Tempul Bawl zoi Solomon a Thuhril

14Israel inbûmkhawm kapai chu an ngîr lâiin, Lal chu a hei inhera Israel inbûmkhawm kapai chu mal a sawma. 15Ani chun, "Ki pa David a hnianga a hmûra thaw dinga a loi intiam chu a kuta ihlen LALPA Israelhei Pathian chu inpâkin om rise, 16Ani chun, 'Aigupta aṭanga Israel ki mîhei ki hong ṭhui suak nî aṭangin, ki rihmîng a om theina dinga In bawlna ding khopui dang Israel hnam kapai lâia kê thlang nawa. Changrochu, Israel ki mîhei chunga inlal dingin David achu kên thlang,' a tia. 17LALPA Israel Pathian rihmîng dinga In bawl hi ki pa David a lungrila loi om achang. 18Changrochu, LALPA chun ki pa David a hnianga, 'Ki rihmîng dinga In bawl ni lungrila ni loi nei ṭhina, mangka lungril nei hi a ṭha. 19Changhomsia, ma In chu bawl naw tun, changrochu, ni nâipa, nangma aṭanga hong suak a ngêi chun ki rihmîng dingin In bawl a ti,' a tia. 20Maleiachun, LALPA chun a thû intiam chu a thaw hlen achang. Asanchu ki pa David a hmun a inṭhung tirin ki oma, LALPA chun a loi intiam tâk angkan Israel lalṭhungna achun kê ṭhung ta a. LALPA Israelhei Pathian rihmîng dingin In ki bawl ta. 21Ma In achun Aigupta ram aṭanga a hong ṭhui lâia, kin pâhei rêka a isiam LALPA thuthlung omna bawm hmun chu ki siam ta," a tia.

Solomon a Inhlânna Ṭonginṭaina

2Kr 6:12-40

22Kachun, Solomon achun LALPA mâichâm hmâa Israel mipui kalkhawm kapai mithmûa a ngîra, a bânhei a phara. 23Ani chun, "Aw LALPA Israel Pathian, chunga rivân achangnawlemo hnuaia rinênga nangma angka Pathian hi tûhom an om no. Nang chun ni thuthlung chunga ni ringoma, an lungril kapaia ni hmâa kal ni bawihei chunga nên rianghmûna nânsa chu nên langtir. 24Nang chun ki pa ni bawi David a hnianga ni loi intiam chu ni thawa, ni bâiin ni tia, machu vawn ari hin ni kutin nê thaw. 25Tûnhin maleiachun, aw LALPA Israel Pathian, ni bawi ki pa David a hnianga, 'Ni chithlahei chu ni om angka om vê dinga an om dâna an fîmkhur chun, ki mithmûa Israel lalṭhungna a inṭhung ding mî tlasam naw tun, tia a loi intiam tak ha hlen ro,' a tia. 26Tûnhin, aw

8:8 Exo 25:13-15
8:9 Exo 16:34; Heb 9:4
8:10 Exo 16:10
8:11 2Kr 7:2
8:12 Exo 40:34; 2Sa 22:10
8:13 Exo 15:17
8:14 2Sa 6:18
8:15 1Kr 16:36
8:16 Exo 3:10; Sam 89:3, 4
8:17 Tir 7:46; 2Sa 7:27
8:19 2Sa 7:5, 13
8:20 2Sa 7:12; 1Kr 28:6
8:22 2Kr 6:12; Exo 9:33; Ezr 9:5
8:23 Deu 7:9, 12; Neh 1:5; 9:32; Dan 9:4
8:25 2Sa 7:15; 1Kr 17:23; 2Kr 1:9
8:26 2Sa 7:25

Israel Pathian, ni bawi, ki pâ David a hnianga ni thû loi ti chu hong dik lê rise, ti nang kê hnî.

27"Changrochu, Pathian chu rinênga om tak tak a ti bei? Enta! Rivânhei rivân homin nang a leng nghâl nawa, ma ki In bawl dêk hi chu idawra chik mo achang! **28**Maleiachun, aw LALPA ki Pathian ni bawiin vawna a ṭonginṭaina nih hnîna hi ngaisak inla, ni bawiin ni hmâa a awngna nih ṭonginṭaina hi loi ngaithla ro, **29**'Ma hin ki rihmîng inom tir kê ti,' ni tîna hmun, ma hmun chunga hin sûn zân ni mit a fûk theina dingin nih ni bawiin ma hmun hmâ songa a ṭonginṭaina chu loiin inngaithla dingin, nang kê hnî. **30**Maleiachun, ni bawi nih ni mî Israelheiin ma hmun hmâ songa an hnînahei chu loi ngaithla pêk inla. Ni omna hmun rivâna loi ngaithla inla, ni loi hawi hin ngaidam ro.

31"Mî tûmochangin a champa laka a loi insuala, vânisâm dingin intiam tir a loi changa, ma vânisâmna chu ma Ina mâichâm hmâa a hong tlung chun, **32**rivâna loi ngaithla inla, châng inla, ni bawi chu rêl ro. A sinthaw chu a lû chung dêna hong intlungin thiamloi inchangtir inla, mifelpu chu a felna ang angkan pe ro.

33"Ni mî Israel chu ni chunga an loi insual leiin hmêlmaheiin an ngam chun, ni hnianga an hong kîra, ni rihmîng an ṭana, ma Ina hin ni hmâa an ṭonginṭaia, an hong hnî chun, **34**rivâna loi ngaithla ro. Chun ni mî Israel sual chu ngaidam ro, chun an pâhei ni ipêk rama chun hong ṭhui nawk ro.

35"Ni chunga an insual leia rivân chu ân khâra, rua a sûr naw chun, achanghomin, mâ hmun hmâ songa an ṭonginṭaia, ni rihmîng an ṭana, anni chu ni hrem hnungin an sual aṭanga an kîr chun, **36**rivân aṭangin loi ngaithla inla, ni bawi ni mî Israel sual chu ngaidam ro. Chun a kalna ding lam ṭha chu inzirtir inla, ni mîhei chu an roi dinga ni ipêk rama chun rua insûr tir ro.

37"Ram achun ṭâmpui a tlâka, hrîpui a lênga, thêm hrî achangnawlemo râng hrîin, khâi achangnawlemo rilung an oma, an hmêlmaheiin an rama khopuihei* achun an inhun chun, i iangka hrîpui mo, i angka natna mo loi hong om homsiala, **38**an hrî voi mo, an lungngaina mo, a hawi apaiin ma In tiang hmâ songa, mimal achangnawlemo Israel mipui kapaiin ṭonginṭaina achangnawlemo hnîna an hong intlung chun, **39**ni omna rivâna loi ngaithla inla, ngaidam inla, châng ro. Mî tin chu an omdân angka ṭhaiin pe ro. Asanchu nangma chaiin mihriam nâihei lungril chu nê hawi. **40**Kachun kin pâhei ni loi ipêk rama an dam ari chu nang ṭi an ti.

41"Mabâk homchun, ramdang mî, ni mî Israel changloi, hnam dang, changrochu, ni rihmîng roiinpuitak leia ram hlatak aṭanga hong chungchânga, **42**Asanchu anni chun ni rihmîng roiinpui, ni kut hrât nih ni bân phar sinthawtheina chungchâng an hawia, ani chu a honga ni tempul hmâ songin a ṭonginṭai tikpai, **43**ni omna rivâna loi ngaithla inla, hnam danghei hom nang an koi ang angkan an chunga loi thaw ro. Kachun ni mî Israelhei angkadênin khovêla mî karengin ni rihmîng chu hawi an tia, ṭi an tia, ma ki In bawl hi ni rihmîng ân pu ti hawi an ti.

44"Ni mîheiin an hmêlmahei doi dingin ni tirna paia an kala, ma khopui ni ithlang nih mâ In ni rihminga ki

8:27 2Kr 2:6; Isa 66:1
8:29 Deu 12:11
8:30 Neh 1:5-7
8:31 Exo 22:11
8:32 Deu 25:1
8:33 Lev 26:17, 39
8:35 Deu 28:24; Jer 5:25
8:36 Zak 10:1
8:37 Lev 26:16, 25; Deu 28:22
8:38 Exo 9:29
8:39 Sam 130:4; Joh 2:24; Thp 2:23
8:40 Deu 6:13; 12:1
8:41 Gen 31:15; Isa 56:3, 6
8:42 Isa 60:3
8:43 Jos 4:24; 1Sa 17:46; Deu 28:10
8:44 2Kr 14:11

* **8:37** *khopuihei*: Hebrai ṭongin "dâikothei" tia inziak achang.

bawl hi hmâ songin LALPA hnianga an ṭonginṭai chun, **45** rivâna an ṭonginṭaina nih an hnînahei chu ngaithla inla, thaw pêk ro.

46 "Insual ṭhinloi mihriam reng an om naw angkan ni hnianga an insuala an chunga ni ning a thika, hmêlma kuta ni pêka, hmêlma rama mo ram hnâia anni chu sala an ṭhui chun, **47** sala an ṭhuina rama an lungril ân sîra, sala ṭhuia an omna rama chun, 'Kin loi insuala, ṭhaloi takan kin loi thawa, hmangloi takan kin loi châng,' tiin ni hnianga an hong kîra, an ṭonginṭai chun, **48** sala an ṭhuia, an hmêlmahei rama chun an lungril tak tak nih rithla tak takin insîra an sim chun, an pâhei ram tiang nih ni khopui thlang nih ni rihmîng dinga ki In bawl tiang hmâ songa ni hnianga an ṭonginṭai chun, **49** ni omna rivâna an ṭonginṭaina nih an hnînahei chu loi ngaithla inla, an thû chu loi rêl pêk ro. **50** Chun ni chunga loi insual nih nangma doia bawsiatna an loi ithawhei an bawsiatna kapai chu, ni mîhei chu ngaidam ro. An chunga zângaina an nei theina dingin sala iṭhuipuhei hmâa zângaina inlangtir ro. **51** Asanchu anni hi ni mîhei nih ni roichan an changa, Aigupta ram nih thîr inzawina ram aṭanga ni hong iṭhuisuak an chang. **52** Kachun ni bawihei hnîna nih ni mî Israelhei hnîna achun ni mithei chu inhonga a om theina dingin nih nang an koi tikpaia anni chu ni loi ngaithlâk theina dingin. **53** Asanchu aw LALPA, ki Lalpa, kin pâhei Aigupta ram aṭanga ni hong ṭhuisuak lâia ni bawi Mosi a hmanga ni loi hril angka han anni chu rinênga hnamhei kapai lâi aṭangin ni roichan chang dinga ni loi ikhaihrang tak an chang," a ti.

8:45 Sam 9:4; 140:12
8:46 2La 25:21; 2Kr 6:36
8:47 Lev 5:5; Ezr 9:15; Neh 1:6; Jer 14:20
8:48 Deu 4:29; 1Jo 1:8-10; Neh 1:9; Jer 23:3
8:50 2La 25:28; 2Kr 30:9
8:51 Exo 32:11; Deu 9:29; Jer 11:4
8:52 Job 30:20
8:53 Exo 19:5
8:55 Exo 39:43; Nam 6:23
8:56 Exo 33:14; Deu 12; 10; Heb 4:8; Jos 23:15; Jer 29:10
8:57 Deu 4:31; Mat 28:20; Heb 13:5
8:58 Jos 24:23
8:60 Jos 4:24; Deu 4:35
8:61 Deu 6:5; 2La 20:3; 1Kr 28:9
8:62 1Kr 29:21; Eze 45:17
8:63 Ezr 6:16

Kalkhawm chunga Solomon a Malsawmna

54 Hinkahi achanga, Solomon a chun ma ṭonginṭaina nih hnînahei kapai LALPA hnianga a siam zoiin, LALPA mâichâm bula a bân rivân tiang phar puma a khûksâiindil aṭangin a thoia. **55** Ani chu a ngîra, rawl inringfêkan Israel inbûmkhawm kapai chu mal a sawma. **56** Ani chun, "A thutiam kapai angka taka a mî Israelhei innghamna pepu LALPA chu malsawmin om rise. A bawi Mosi a hmanga a loi intiam tâk a thutiam ṭha tak tak bâika hom a la hlawsam no. **57** LALPA ei Pathian chu ei pâhei hnianga a loi om ṭhin angka han ei hniang homa om rise. Eini chu nê kalkhalin nê thlâ naw rise. **58** Ei pâhei hnianga thû a loi ipêk tak, a lampuihei kapai achun ei kal theina dingin, a thûpêk, a dân thûruat nih a roirêlna chu ei hlen theina dinga ei lungril chu ama tiang an her tir theina dingin. **59** LALPA hmâa hnîna ki siamna, ki ṭongbâihei hi sun zân LALPA ei Pathian hmâa om rise, nîntina a ṭûl ang angka, a bawi thû nih a mî Israel thû ahin a chânga, a thaw tir theina dingin, **60** nih LALPA hi Pathian achanga, ama naw hi chu tûhman dang an om no ti, khovêl mî kapaiin an hawitheina dingin. **61** Maleiachun, a dân thûruathei achun nin kal theina ding nih a thûpêkhei chu nin zawm theina dingin nin lungril chu LALPA ei Pathian hmâa famkim rise, vawna nî angka hin," tiin.

Solomon a Tempul Inhlân

2Kr 7:4-10

62 Kachun lal nih Israelhei kapaiin LALPA hmâa inthawina an inhlâna. **63** Solomon achun thlamuangna thilhlân inthawina chu sehrâtchal sîng inhnikhlei

sâng inhnika nih bera nuaihlei sîng inhnika LALPA dingin an inhlâna. Kachun lal nih Israel mîhei kapai chun LALPA In chu an inhlân ta a. **64**Ma nî dên chun Solomon achun LALPA In hmâa tuallâi chu ân hlân ta a. Asanchu machun hâlral thilhlân nih thlâichi thilhlân, thlamuangna thilhlân thâihei chu ân inhlâna. Asanchu LALPA hmâa om dârdum mâichâm chu hâlral thilhlânhei, thlâichi thilhlân nih thlamuangna thilhlân thâihei chu inhlân dingin a chik luat leiin.

65Chun, ma rual rualin Solomon achun Israel kapai Hamath lûtna aṭangin Aigupta tuidung ariin, mipui kalkhawm roiinpuitak rêk LALPA ei Pathian hmâa, rîpui chu nî sarika nih nî sarika dên a hmanga, arêngkan sawmhlei inlîka an hmang. **66**Nî riat nî chun mipuihei chu an ṭin tira. Anni chun lal chu mal an sawma, kachun LALPAN a bawi David a nih a mî Israel chunga a ṭhatna a inlang tirhei leia lungril hlim nih lawmin an puan Inhei ṭiang an pan ta a.

Solomon a Hnianga Pathian Inlâr

2Kr 7:11-22

9 Hinkahi achanga, Solomon a chun LALPA In, lal In a bawl zoi hnung nih Solomon achun a lungril iawi nih a ithaw awi kapai chu a thaw zoi hnungin, **2**Gibeona a hnianga an lâr angka han, LALPA chu Solomon a hnianga an lâr nawka. **3**LALPA chun a hnianga, "Ni ṭonginṭaina, ni hnîna, ki hmâa ni hong isiam achu ki loi inngaithla. Kumkhua a ki rihmîng omna dinga ni ibawl ma In hi ki thianginhlim tir ta. Ki mit nih ki lungril chu tiklâipaiin ma In achun om a ti. **4**Chun ni chungchâng thû homa, ni pa David a angkan ki mithmûa ni ringoma, chun lungril intlawmol kan thû dik ni ṭan chun, thû nang ki pêk kapai angkan ni oma, ki dân thûruathei nih ki roirêlna dânhei ni zawm chun, **5**Israel lâia ni lalṭhungna inṭhung ding mî tlasam naw tun, ti ni pa David a hnianga kên tiam tâk angkan, 'Israel chunga nên lalnarama lalṭhungna chu kumkhuain inhnet tir kê ti,' tiin. **6**Changrochu, nangma, achangnawlemo ni nâiheiin anni zui chu anni kîr khala, nin hmâa ki sia ki thûpêkhei nih ki dân thûruathei nin zawm nawa, nin kala pathian dang rong nin va bawla, nin va biak chun, **7**Israel chu ram ki pêk aṭangin inboiraltir kê ti. Chun ma In ki rihmîng dinga ki ithianginhlim tir hi ki mithmû aṭangin paisuak kê ti. Israel chu hnam kapai lâia ṭongrikhen nih êlêina mai chang an ti. **8**Ma In hi ṭehnung pawngtûn in la hong om a tia, a kawla kal invêlhei chun mak tiin, lân sît an tia. 'Inkata mo LALPA chun ma ram nih ma In chung ahin mangka hin a thaw?' la ti an ti. **9**Kachun anni chun, 'Asanchu LALPA an Pathian, an pâhei Aigupta ram aṭanga hong ṭhuisuakpu a ha an kalkhala, pathian dang an kua a, an biaka, a rong an bawl leiin. Maleiachun, LALPA chun an chunga ma thilṭhaloihei puihi a hong intlung achang,'" ti an ti.

Solomon nih Hiram Thilpêk Inthleng

10Solomon a chun In inhnika, LALPA In nih lal In a bawl hnungin kum sawm inhnika tawp achun hinkahi achanga. **11**Tura lal Hiram achun Solomon achu a ṭul angkan sidar, farʃ nih rangkachak a pêk a. Lal Solomon a homin Hiram achu Galili biala khopui sawm inhnika chu a pêka. **12**Hiram achu Tura aṭangin a suaka, Solomon

8:64 2Kr 7:7
8:65 Nam 13:21; Gen 15:18
8:66 Exo 18:9
9:1 2Sa 7:2
9:3 1La 8:29
9:4 1Kr 28:9; Thf 4:4
9:5 1Kr 22:10; 2Sa 7:15
9:6 2Sa 7:14; 2La 18:12; Jer 17:27
9:7 Lev 18:24-28; Deu 4:26; 2La 17:23; Jer 7:4
9:8 2Kr 7:21; Deu 29:24; Jer 22:8
9:9 2La 22:17; Jer 5:19; Jer 40:3; Deu 31:29

achun a ipêk khopuihei chu en dingin. Changrochu, ma khopuihei chun Hiram achu an lawm tir nawa. **13**Ani chun, "Ûnâipa, ani ipêk khopuihei hi i angka khopui mo?" a tia. Mahei chu Kabul* ram tiin a koia, vawn ariin an om angkan. **14**Kachun, Hiram achun lal chu rangkachak talent rizahlei sawm inhnika a hong thona.

Thildang chunga Solomon a Hlawtlingna

2Kr 8:3-18

15Lal Solomon a chun ma ding hin sinthaw pawl hi LALPA In bawl dingin, ama In nih Millo bawl dingin, Jerusalem kul bawl dingin Hazor khopui bawl dingin, Magiddo khopui nih Gezer khopui bawl dingin, a siam achang. **16**Aigupta lal Faroa chu a hanga, Gezer khopui chu a hang lâka, a hâl a, ma khopuia om Kanaan mîhei chu a thata, ma ram chu a nâinu, Solomon a nupui chu thilpêk angka a pêk achang. **17**Solomon a chun Gezer khopui, tlâng Beth-Horon khopui, **18**Baalath khopui, nih Judah ram thlalêr achun Tadmor khopui chu a bawla. **19**Solomon achun thil sêkkhawmna khopui a neihei kapai, a tolailîr dinga khopui, a sakor chuang sipai dinga khopui, nih Jerusalema, Lebanona nih a lalnaram pumpuia Solomon achun a bawl awi kapai chu a bawl ta a.

20Amor mîhei, Hit mîhei, Perez mîhei, Hiv mîhei nih Jebus mîhei la omsun, Israel nâihei lâia mî changloi, **21**tichu, Israel nâiheiin an rûn zoi theiloi mahei chithla la omsunhei chu Solomon achun sinthaw pawl bawiin a siam ta a, vawn aria a om angka hin. **22**Changrochu, Solomon achun Israel nâihei lâi aṭangin bawi a siam nawa, changrochu anni chu a sipaihei, a milianhei, a sipai hoituhei, a tolailîr sipai hoituhei nih a sakor chuang sipaihei an chang.

23Anmani chu milianhei hoitu Solomon a sin chunga ruathei chu an chang. Anni chu mî riza ringahlei sawm ringâka an chang. Anni chu ma sinthaw mîhei chunga roirêlpu an chang.

24Changrochu, Faroa nâinu chu David a khopui aṭangin Solomon a ibawlpêk In achun a honga. Kachun Millo chu a siam ta a.

25Tûnhin, Solomon achun LALPA dinga mâichâm a siam achun kum tin voi inthumka hâlral thilhlân nih thlamuangna thilhlân an hlân ṭhina. LALPA hmâa mâichâm achun ma thilhlânhei rêk chun rimtui a hâl sa ṭhina. Chungkachun In chu a bawl zoi ta a.

26Chun lal Solomon achun Edom rama tuifinriat sen varikapa Elath bula Ezion-Geber achun meilong rual a siama. **27**Kachun Hiram chun a bawihei chu tuifinriat hawihei nih meilong rual rêk nih Solomon a bawihei rêk a tira. **28**Anni chu Ofir a an va a, ma tak aṭang chun rangkachak talent riza inlîhlei sawm inhnika an lâka, machu Solomon a hnianga an hong chawia.

Sheba Lalnu Solomon ân Pâkna

2Kr 9:1-12

10 Sheba lalnu chun LALPA rihmîng chungchânga Solomon a rihmîng inthang zia a hawi chun ama fia dingin zawna intakhei chawiin a honga. **2**Ani chu Jerusalema zuizawppu roiinpuitak rêk, rangkachak tamka nih lunghlûhei

9:13 Jos 19:27
9:15 2Sa 5:9; Jos 11:10; 10:33
9:16 Sam 45:12
9:17 Jos 10:10
9:18 Jos 19:44
9:19 Exo 1:11; Deu 17:16; 2Kr 1:14
9:20 Nam 13:29; Jos 11:3
9:21 Gen 9:25, 26; Jos 15:63; Deu 20:11
9:22 Lev 25:39
9:24 2Sa 5:9
9:25 Exo 23:14
9:26 2Kr 20:37; Nam 33:35; 2La 14:22
9:27 Eze 27:8
9:28 Gen 10:29; 2Kr 1:15; Thr 2:8
10:1 Gen 10:7, 28; Mat 12:42; Luk 11:31
10:2 Gen 24:10

* **9:13** *Kabul*: A ṭongmal tîna hi ten aṭanga hong mo achang chia ti hawi chiang achang no. Changhomsia "hmangna ding boi" tîna angka loi hmang achang.

nih bosemᵍ pêl makingkanghei rêk a honga. Solomon a hnianga a hong tlung chun, a lungrila iom thilhei chu a hril rîta. **3**Kachun Solomon achun a zawnahei kapai chu a thung rîta. Lal ding chun zawna intak luat, a hnianga a hrilfia theiloi ihman a om nawa. **4**Sheba lalnu chun Solomon a vârna kapai a In bawl, **5**a dawkana fâktihei, a bawihei ṭhung dân, a rongbawlpuhei rongbawl dân, an thuamhei, a hâi indompuhei, LALPA Ina a hâlral thilhlânhei chu a hmû chun, ama achun ti ding ihom a om tâk nawa. **6**Ani chun lal hnianga, "Ni chungchâng nih ni vârna thûa ki rama ki loi ihawi thuthang hi a dik achang. **7**Changrochu, keima ngêiin ki mitin ki hong hmû hmâka chu thuthang chu ki iam nawa. Enta! Ânzâka hom hril ki chang no hite! Enta! Ni vârna nih ni changkângna chu thuthang ki loi ihawi chu a khûm dai zawk achang. **8**Ni nupuihei chu an hei vânnei êm! Ma ni bawihei ni hmâa ngîr nai naia ni vârna inngaithla ṭhin mîhei chu an hei vânnei êm! **9**LALPA ni Pathian ni chunga lawm êm êmpu nih Israel lalṭhungna a nang inṭhung tirpu chu malsawmin om rise! Asanchu LALPA chun Israel chu kumkhuain a hmangai. Maleiachun, nang chu dikvaika nih fel vaika roirêl dingin lala nang a siam ta," a tia.

10Kachun, ani chun lal chu rangkachak talent rizahlei sawm inhnika, bosemᵍ nih lung hmantam tamka a pêka. Sheba lalnûin lal Solomon a pêk angka tam bosem chu tiklâihmanin a hong lût tak nawa. **11**Mabâk homchun Hiram a meilong, Ofir aṭanga rangkachak hong chawihei han, Ofir aṭang dênin algumᵍ thing nih lung hmantam tamka an hong chawi sa a. **12**Lal chun almug thingin LALPA In nih lal In doihei chu a siama, chun hlâ sakhei dingin ṭingṭang nih hrui nei inrithei hom a siam sa achang. Ma angka almugᵍ thing chu tiklâihmanin a hong tak ngâi nawa, vawn ari homin ma angka hmû achang ta no.

13Lal Solomon a chun ân lalna inchong aṭanga a pêk bâk homa, lal Solomon an Sheba lalnu chu a idit nih a hnî apai chu a pêk rîta. Ama nih a bawihei rêk chun ama ram tiang an kîr nawk ta a.

Solomon a Inchongna

2Kr 9:13-28

14Solomon a hnianga kum tina hong lût rangkachak rik lam chu talent riza rukka nih talent sawm rukhlei rukka achang. **15**Machu sumdawng kal invêlhei aṭangin, sumdawnghei hlawk aṭangin Arabia lalhei kapai aṭangin, ram oppuhei ami chu tin loiin achang.

16Lal Solomon achun phaw lian lianka riza inhnika rangkachakin a dêng a. Phaw khatka tia rangkachak sekel riza rukka a lût achang. **17**Ani chun phaw riza inthumka rangkachakin a dêng a. Phaw khatka tia rangkachak mina* inthumka a lût. Lalin mahei chu Lebanon Ramritu In† achun a sia a.

18Mabâk homchun lalin lalṭhungna lianka sâi hâin a siama, a chung achun rangkachak infeng ân luang a. **19**Ma lalṭhungna chun sirbi rukka a neia. Ma lalṭhungna sîp chung chu achênga. A ṭhuthmun omna sîr vê vê achun kut siana a oma. Ma kut siana sir vê vê achun sîng inhnika an oma. **20**Sirbi rukka sîr achun sîng

10:7 Gen 45:26; 1Kr 29:25
10:8 Thf 8:34
10:9 2Sa 8:15; Sam 72:2
10:10 Isa 60:6
10:11 Gen 10:29
10:16 2Sa 8:7

* **10:17** *mina*: Var nih intâna inziakna a en ro.
† **10:17** *Lebanon Ramritu In*: Solomonan Lebanon aṭanga lâk, thing tamka ibawl In. Maleiachun Lebanon Ramritu In tia koi achang.

sawmhlei inhnika an ngîra. Ma angka chu tu lalnaram a ding homin siam a la chang ngâi no.

21 Lal Solomon a tui inna hâi kapai chu rangkachak an chang. Lebanon Ramritu Ina* hâihei homchu rangkachak infeng an chang, khatka hom tangka thîr an om no. Solomon a hunlâi ha chun tangka thîrhei chu ihmanloia inngai an chang. **22** Lal chun tuifinriat achun sumdawngna meilong Hiram a meilong rualhei rêk chu a neia. Kum inthum kârdan fenga ma sumdawngna meilonghei chun rangkachak, tangkarua, sâi hâ, zawng lian nih zawnghei chu a hong vai ṭhina. **23** Chungkachun lal Solomon achun rinênga lalhei kapai chu inchongna nih vârnain a khûpa.

24 Pathianin a lungrila vârna a isia pêk chu inngai dingin khovêl mî kareng Solomon a hmû dingin an hong ṭhina. **25** Mî tinin a pêk ding tawk thilpêk tangkarua nih rangkachak thil, silzêm, râlthuam, bosem[ꝺ], sakor nih sabengtunghei† chu kum tin an hong chawi ṭhina.

26 Solomon achun tolailîr nih sakorhei chu a bûmkhawma. Ani chun sânghlei riza inlîka tolailîr nih sînghlei sâng inhnika sakor chung sipai a nei. Mahei chu tolailîr omna khopui nih Jerusalema lal hnianga a sia a. **27** Lal chun Jerusalema tangkarua chu lung angka maiin an tam tira, sidar kung chu tlâng ṭhuta theibâl kung angka maia tamin ân om tir achang.

28 Solomon achun sakorhei chu Aigupta nih Keveh ram aṭanga a hang ichâthlâk achang. Sumdawnghei chun mahei chu Keveha ma lâia a hman ang angka an hong ichawk ṭhin achang. **29** Tûnhin, Aigupta ram aṭanga inchaw tolailîr hman chu tangkarua sekel riza rukka achang. Chun sakor khatka hman chu tangkarua sekel rizahlei sawm ringâka achang. Kachun, anni chun mahei chu mî hmangin Hit mîhei lal kapai nih Suria ram lalhei kapai hnianga an zuar a.

10:21 Isa 60:17
10:22 Gen 10:4; 2Kr 20:36
10:23 Mat 6:29; 12:42
10:24 2Sa 14:20
10:25 1Sa 10:27
10:26 Deu 17:16
10:27 Job 27:16; Isa 60:17; 1Kr 27:28
10:29 Nam 13:29
11:1 Exo 34:16
11:2 Exo 34:16
11:3 Gen 22:24; Deu 17:17; Neh 13:26
11:4 Exo 34:16; 1Kr 29:19
11:5 Roi 2:13; Lev 18:21; Zef 1:4, 5
11:6 Deu 4:25
11:7 2La 23:13; Nam 21:29; Lev 18:21; Tir 7:43

Solomon a Pathian Kîrkhalna

11 Changrochu, lal Solomon achun Faroa nâinu nih hnam dang nupang tamka rêk Moab, Ammon, Edom, Sidon nih Hit nupang a hmangaia. **2** LALPA chun ma hnamhei chungchânga Israel nâihei hnianga, "Anmani rêk innei naw unla, anni hom nangni nei naw rise. Nin lungrilhei chu an pathianhei tiang hruai lût ngêt ngêt an ti," a tia. Changrochu, Solomon a chun mahei chu hmangaiin a kol rêta. **3** Ani chun lal nâinu nupui riza sarika a neia, nupui kêm riza inthumka a neia. A nupuihei chun a lungril chu an hruaiboi ta a. **4** Solomon achu a tar hnungin mangka chu a hong changa, a nupuihei chun a lungril pathian dang tiang an ṭhuia. A pa David a lungril angka han, a lungril chu LALPA a Pathian tiang chun a famkim nawa. **5** Solomon achu Sidon mîhei pathian Ashtoreth[ꝺ] nih Ammon mîhei pathian tenom tak Milkom[ꝺ] chu a zui ta a. **6** Solomon a chun LALPA mithmûa ṭhaloi a thawa, a pa David a angka han a lungril kapaiin LALPA chu a zui nawa. **7** Solomon a chun Jerusalem sak tianga tlâng achun Moabhei pathian tenom Kemos[ꝺ] nih Ammon mîhei dinga tenom Molek[ꝺ] dingin hmun insâng a bawl pêk ta a. **8** Ani chu hnam dang nupui a nei kapai, an pathianhei hnianga rimtui ihâl

* **10:21** *Lebanon Ramritu Ina*: 10:17 en ro.
† **10:25** *sabengtunghei*: Sabengtung pângâi changloi, sabengtung nih sakor chî inpol.

ṭhin nih thilhlân inhlân ṭhin dingin mangkadên chun a siam pêka.

9 Maleiachun, LALPA chu Solomon a chunga a ning a thik ta a, asanchu LALPA Israelhei Pathian chu a hnianga voi inhnika lâi inlârpu aṭangin a lungril chu ân her tâk leiin. **10** Chun ma thû pathian danghei zuiloi ding, changrochu, ani chun LALPA chun thû a pêkhei chu a zawm nawa. **11** Maleiachun, LALPA chun Solomon a hnianga, "Ma hi ni thaw naw lei nih ki thuthlung nih ki dân thûruathei zawm dinga thû nang ki ipêkhei ni zawm naw leiin lalnaram chu hnuk ṭhul ngêt ngêt ki tia, ni bawi pe kê ti. **12** Achanghomin ni pa David a leiin ni damsûng êm hi chun machu thaw naw ning. Ni nâipa kut aṭangin machu hnuk ṭhul kê ti. **13** Changhomsia, lalnaram chu a pumpuiin hnuk ṭhul rît naw ning. Ki bawi David a nih Jerusalem ki hmun thlang lei achun ni nâipa hi hnam khatka chu pe kê ti," a tia.

Solomon a Hmêlmahei

14 Tûnhin LALPA chun Solomon a chunga hmêlma Edom mî Hadad achu a tungdinga. Ani hi Edom lal chithla a loi chang. **15** Hinkahi a loi changa, David a chu Edom rama a omlâia Edom rama ipa phot chu a hang that zoi rît hnungin, hmêlmahei mî thathei phûm dinga sipai thû pepu Joab achu a hanga, **16** Ma hmun achun Jakob achu Israelhei kapai rêk thlâ rukka a oma, Edom mî ipa phot chu a that zoi hmâka. **17** Hadad achu a pa bawihei lâia Edom mî ṭhenka rêk Aigupta rama kal dingin an rota. Hadad achu nâipangte a la changa. **18** Midian ram aṭangin an suaka, Parana an honga, Paran aṭangin mî ṭhenka an ṭhuia, Aigupta rama, Aigupta ram lal Faroa hnianga an honga. Ani chun In a loi pêka, nêkfâk ding a loi khaihrang pêka, ram a pêka. **19** Hadad achu Faroa mithmûa dûsakna roiinpui a donga. Maleiachun, ani chun a nupui nâibungnu ti chu lalnu Tapenes nâibungnu chu nupui angkan ân nei tira. **20** Kachun Tapenes nâibungnu chun nâipa Genubath achu a nei pêka. Tapenes chu machu Faroa Ina rihnû a thlâ ariin a enkola. Chun Genubath achu Faroa Ina Faroa nâihei lâia a om vêa.

21 Kachun Hadad achun Aigupta ram aṭangin David a chu a pâhei rêk ân ngham ta ti nih Joab a sipai thû pepu chu a thî ta ti a loi hawi chun, Hadad achu Faroa hnianga, "Keima ram ngêia ki kal theina dingin nên kal tir ro," a tia.

22 Faroa chun a hnianga, "Ki hnianga ni om hin imo ni tlâksam, ni rama kal ni awi thut hi?" a tia.

Ani chun, "Ihman, achanghomin, nên kal tir phot ro," tiin a thunga.

23 Pathianin a chunga hmêlma dang khatka, Eliada nâipa Rezon achu a siama. Ani hi a pu Hadadezer, Zobah lal aṭanga raw achang. **24** David achun Zobah mîhei a that han, ani chun mî ṭhenka a koikhawma, mî rok ṭhin pawl khatka hoitu achang. Anni chu Damaskas achun an va a, an va oma, Damaskas a an lal a. **25** Hadad achun hreomna a intuartir bâk homa, ani chu Solomon a damsûng kapai chu Israelhei hmêlma achang. Ani chun Israelhei chu a tena, Suria rama an lal a.

Jeroboam a Helna

26 Kachun Zereda aṭanga Efraim mî, a nû chu nuhmei a rihming

11:11 Lev 18:4; 1Sa 15:27; 2La 17:21
11:12 Sam 89:33
11:13 2Sa 7:15; Deu 12:11
11:15 1Kr 18:12
11:18 Nam 10:12
11:23 2Sa 8:3
11:24 2Sa 8:5
11:25 Gen 10:22; 2Sa 10:19
11:26 2Kr 13:6

Zeruah, Nebat a nâipa Jeroboam, Solomon a bawi chu, lal doiin a hel ta a.

27 Ma hi lal chunga a helna san chu achang. Solomon achun Millo khopui chu a bawla, a pa David a khopui setâkhei chu a siam ṭhata. **28** Jeroboam achu mî hrât huaisen achang. Solomon achun ma tlangvâl chu sin tâima tak achang ti a hmûa, Josef insûnga bawihei kapai chunga hoitupa a a siama.

29 Malâichun, hinkahi a hong changa, Jeroboam achu Jerusalem pûtiang a va suak lâi chun zawlnei Ahijah, Shilon mî chun ani chu lampuia a loi hmûa. Ahijah chun puan tharin an intuam achang. An inhnî chaiin phâi achun an changa. **30** Ahijah chun puan thar achu a hman renga, her sawmhlei inhnikan a thlêr a. **31** Ani chun Jeroboam a hnianga, "Her sawmka hi nangma dingin la ro. Asanchu LALPA, Israelhei Pathian chun, 'Enta! Lalnaram chu Solomon a kut aṭangin la ki tia, hnam sawmka chu nang pe kê ti. **32** Changrochu, ki bawi David a nih Israel hnam kapai lâia ki thlang Jerusalem khopui leiin hnam khât chu chang a ti. **33** Asanchu anni chun anni kalkhala Sidon mîhei pathian Ashtoreth[ʃ], Moab mîhei pathian Kemos[ʃ], Ammon mîhei pathian Milkom[ʃ] chu an biaka. Chun a pa David a thaw angka han ani chun ki mithmûa thil dik thaw ding nih ki dân thûruathei nih ki roirêlna dânhei chu zawm dingin ki lampuia a kal no. **34** Changhomsiala lalnaram pumpui chu a kut aṭangin la suak naw ning. Asanchu ki thûpêk nih ki dân thûruat a zawm leia ki itlang a pa, ki bawi David a leiin, ani chu a damsûng nî kapai chu lala inomtir kê ti. **35** Changrochu, lalnaram chu a nâipa kut aṭangin la suak ki tia, hnam sawmka chu nang pe kê ti. **36** A nâipa chu hnam khatka ki pêka, Jerusalem khopui achun ki bawi David a leiin kumkhuain ki hmâa lêm a nei theina dingin. Ma khopui chu keima ding nih ki rihmîng omna dinga ki thlang achang. **37** Kachun Jeroboam, nang chu nang ṭhui ki tia, ni awi angka takin inlal nê ti. Nang chu Israelhei chunga lal chang nê ti. **38** Chun hinkahi chang a tia, thû nang ki pêkhei kapai nê ngaipoimawa, ki lampuihei achun ni kala, ki bawi David a angka han ki dân thûruat nih ki thûpêkhei zawmin, ki mithmûa thil dik ni thaw chun, nang ompui ki tia, David a dinga ki siam angkan insûng hnet nang ding pêk kê ti. Chun Israelhei hi nang pe kê ti. **39** Maleia hin, David a chithla chu hreomna intuartir kê ti, changrochu, kumkhua a ding achang no,'" a ti.

40 Maleiachun Solomon achun Jeroboam achu a that a tum ta a. Changrochu, Jeroboam achu a thoia, Aigupta rama, Aigupta ram lal Shishak a hnianga a raw ta a. Solomon a thî hmâka chu Aigupta rama a om ta a.

Solomon a Thîna

2Kr 9:29-31

41 Tûnhin, Solomon a sinthaw danghei, a ithawhei kapai, a vârna chu Solomon a sinthaw inziakna lekhabua inzia achang, achang naw bei? **42** Solomon achun Jerusalema Israelhei kapai chunga an lal hun sûng chu kum sawm inlîka achang. **43** Kachun Solomon achu a pâhei hnianga a loi inngham ta a. Ani chu a pa David a khopuia phûm achang. Chun a nâipa Rehoboam achu a thlengin an lal ta a.

11:28 Gen 39:4; Thf 22:29
11:29 2Kr 9:29
11:30 1Sa 15:27
11:31 1Sa 15:27
11:32 2Sa 7:15
11:33 Roi 2:13; 2La 21:22
11:36 2Sa 21:17
11:37 2Sa 3:21
11:38 2Sa 8:15; Deu 17:19; Exo 1:21
11:40 2Kr 10:2
11:43 Mat 1:7

Rehoboam a Doia Helna

2Kr 10:1-11

12 Rehoboam achu Shekem achun a hanga. Asanchu Israelhei kapai chu ama chu lala siam dingin Shekem a an loi hang tak a. **2** Hinkahi a hong changa. Nebat a nâipa Jeroboam achun machu a hawi chun, ani chu Aigupta rama la ommai achang. Asanchu lal Solomon a mithmû aṭangin a rota, Aigupta rama ommai achang. **3** Anni chun Jeroboam achu an zuk inkoi tira. Kachun Jeroboam nih Israel kalkhawmhei chu an honga Rehoboam achu an hong sawna, **4** "Ni pa chun kin ringkol chu an rik tir ha. Maleiachun ni pain rongbawlna rik tak nih a ringkol rik kin chunga ani inbât tir hi inzâng tir ro. Kachun ni rongbawl kin ti," tiin.

5 Chungkachun ani chun, an hnianga, "Nî inthumka chu ni la kalkhal lak phot roi. Ma hnung chun ki hnianga la hong nawk roi," a tia. Mipuihei chu an kal ta a. **6** Lal Rehoboam achun a pa dam lâia a hmâa loi ngîr ṭhin ulianhei chu a rawna, "Ma mîhei hi inkan mo thung ki ti?" a tia.

7 Anni chun a hnianga, "Vawn hin ma mîhei bawi ni changa, an rong ni bawla, an ṭong ni thunga, ṭongbâi ṭhaiin nê sawn chun, anni chu kumkhuain ni bawi chang an ti," an tia.

8 Changrochu, ulian iremruatpui chu a pom nawa. Changrochu, ama ruala seilian tlangvâlhei, a bula om ṭhinhei chu a rawn zawka. **9** Ani chun an hnianga, "Imo thurawn anni pêk? 'Ni pa in kin chunga ringkol ani inbât tir hi inzâng tir ro,' ni hong ti hei hi, ma mîhei hi inkan mo thung ei ti?" a tia.

10 Tlangvâl rual ama rêka seilianhei chun a hnianga, " 'Ni pa han kin ringkol bât an rik tir ṭhina, nang rochun kin chunga machu inzâng tir ro,' tia nang a hong insawn mipuihei hnianga hinkahin ti ro, 'ki kutte hi ki pa kong hnêkin a lian zawk. **11** Ki pa in nin chunga ringkol rik nangni a loi inbât tir ṭhin ha, keichun nin ringkol bât chu belsap kê ti. Ki pa han savun hruihrualin nangni a loi thunun ṭhina, keichun thîr ainuvêt hmangin nangni thunun ta kê ti,'" a tia.

12 Kachun, Jeroboam a nih mipuihei chu lalin, "Nî inthumna nî chun ki hnianga hong kîr nawk roi," tia a hril angka han nî thum nî chun Rehoboam a hnianga an honga. **13** Lal chun mipuihei chu hrang vaikan a loi thunga, chun ulianhei ipêk remruatna chu a pom nawa. **14** Ani chun an hnianga ma tlangvâlhei remruatna angka chun a loi sawna, "Ki pa han nin ringkol a loi inrik tir ṭhina, nin ringkol bât chu inpungtir kê ti. Ki pa in savun hruihrualin nangni a loi thunun ṭhina, kei rochun thîr ainuvêt hmangin nangni thunun kê ti," tiin. **15** Chungkachun lalin mipuihei chu a loi ngaithlâk tâk nawa. Asanchu mangkata thil hong inher hi LALPA aṭanga achang, LALPA chun Shilon mî Ahijah hmanga Nebat a nâipa Jeroboam a hnianga thû a loi ihril tâk aha a hlen theina dingin.

12:1 Gen 12:6; Jos 24:32
12:4 1Sa 8:11-18
12:7 Thf 15:1
12:8 Lev 19:32
12:14 1Sa 8:11-18
12:15 Deu 2:30; 2Kr 25:20
12:16 2Sa 20:1; Isa 7:17

Lalnaram Inṭhenna

2Kr 10:12-19; 11:1-4

16 Chun Israel mipui kapaiin an iti chu ân ngaithla naw ti an hmû chun, mipuihei chun lal hnianga,

"David achun i chanhrang mo
kin i nei?
Jesse a nâipa achun roilua
ihman kin nei no.
Aw Israelhei nin puan In tiang
kîr roi.

Aw David, ni insûng ngaitua ta
ro," tiin an thunga.
Kachun Israelhei chu an puan
Inhei achun an kîr ta a. 17Rehoboam
a chu Israel nâihei, Judah khopuia
omhei chung achun ân lal ta a.

18Lal Rehoboam achun sum nih
puan thua, a hoitupa Adoram achu zuk
tira. Changrochu, Israelhei kapaiin
ani chu lungin an loi sep a. Ani chu a
thî a. Maleiachun lal Rehoboam achu
hmawsarumin a tolailîr a chuanga
Jerusalema a rota. 19Chungkachun,
Vawna nî ari hi Israel chu David a
insûng chunga a hel ta achang.

20Hinkahi a hong changa, Jeroboam
achu a hong kîr nawk ta ti Israel
kapaiin an hawi chun, anni chun mî an
tira, mipuihei omkhawmna a an hei
inlama. Ani chu Israel ram pumpuia
lalin an siam ta a. Judah hnam ti loi
chu tûhmanin David a insûng chu a
zui an om tâk nawa.

21Chun Rehoboam achun Jerusalem
a hang tlung chun, Israel insûng chu
idoia, Solomon a nâipa Rehoboam
a ram tungding nawk dingin Judah
insûng kapai nih Benjamin a hnam
ami mî huaisen ṭhal inthlanga iom
nuaihlei sîng riatka a bûmkhawma.
22Changrochu, Pathian mî Shemaiah
hnianga Pathian thû a hong tlunga,
23"Judah ram lal Solomon a nâipa
Rehoboam a hnianga nih Judah nih
Benjamin a insûnghei kapai hnianga
nih mî dang la om kapaihei hnianga
hril ro, 24'LALPA chun hinkahin a
ti, "Nang chu hang naw tun, nin
unâihei Israel nâihei homchu hang
doi naw tun. Mî tin mâni Ina kîr
rise, asanchu ma hi keima aṭanga
achang"'" tiin. Maleiachun LALPA
thû an awia, LALPA thû angkan an
kîr ta a.

12:18 2Sa 20:24; Jos 7:25
12:19 2La 17:21
12:20 Eze 37:16
12:21 2Kr 11:1
12:22 2Kr 12:5-7; 11:2
12:25 Roi 8:8
12:27 Deu 12:5, 6
12:28 Exo 32:4, 8; 2Kr 11:15
12:29 Gen 12:8; Jos 7:2; Roi 18:27-31; Amo 8:14
12:30 2La 3:3; 17:21
12:31 Lev 26:30; 2La 17:29; Exo 29:9; 2La 17:32; 2Kr 11:14, 15
12:32 Nam 29:12; 2La 10:29
12:33 2La 23:15; Amo 7:13

Jeroboam a Rangkachak Sehrât tê

25Jeroboam achun Shekem khua
chu Efraim tlânga a siama, machun
a oma. Ma tak aṭang chun a suaka,
Peniel khua a siama. 26Jeroboam
achun a lungrilin, "Atun chun lalnaram
chu David a insûng dêna a kîr thei ta.
27Ma mîhei hi Jerusalema LALPA Ina
inthawinahei inhlân dingin an kal
chun an lungrilhei chu an pu, Judah
lal, Rehoboam a tiang inlet nawk a tia,
chun kei chu ni that an tia, Judah lal
Rehoboam a hnianga kîr nawk an ti,"
a tia.

28Maleiachun, lal chun mî a rawna,
rangkachakin sehrât zel inhnika a
siama. Ani chun mîhei hnianga,
"Jerusalema hang chu nin dingin ân
tak luat. Aw Israelhei, Aigupta ram
aṭanga nangni a hong inhruai suakpu
nin pathianhei chu mahin an om,"
a tia. 29Khatka chu Bethela a sia a,
khatka chu Dan a a sia ta a. 30Machu
an dingin sual a hong chang ta a.
Asanchu ma khatka chu ibiak dingin
mîhei chu Dan ariin an hang achang.
31Ani chun hmun insânghei achun
In a bawla. Levi a nâi changloi phot
chu chu, mî mai mai aṭang homin
puithiamin a siam ta a.

32Jeroboam achun Judah rama
rîpui an nei angkadên han, thlâ riatna,
a nî sawmhlei ringâkana nî chun rîpuia
hmang ta a, mâichâmhei achun thilhlân
ân hlâna. Bethel achun mangkadên
chun a thaw a, rangkachak, sehrât
zel a siamhei hnianga thilhlân an
hlân a. Kachun hmun insâng dinga a
siam puithiamhei chu Bethela a sia a.
33Kachun, aman a awi angka taka a
lungrila a loi remruat thlâ, thlâ riatna a
nî sawmhlei ringâkana nî chun, Bethela
a siam mâichâm achun thilhlânhei

chu an hlân ta a. Chun Israel nâihei dingin rîpui a siama, mâichâm achun thilhlânhei chu ân hlâna, rimtui a hâla.

Pathian Mî Thuhril

13 Chun Enta! Judah aṭangin Pathian mî khatka LALPA thûin Bethela a hanga. Jeroboam achu rimtui hâl dingin mâichâm bula a loi ngîra. **2** LALPA thû in mâichâm chu a awng khuma, "Aw mâichâm, mâichâm, LALPA chun hinkahin a ti, 'Enta! David a insûng aṭangin nâite khatka a rihmîng Josiah tiin la hong piang a ti. Ma mâichâm chunga rimtui inhlân ṭhin hmun insâng puithiamhei chu ani chun ni chunga lân hlân a ti. Chun mihriam rûhei homchu ni chunga hâl la chang a ti,'" a tia. **3** Ma nî dên chun ani chun sininsiana a pêka, "Ma hi LALPA iti sininsiana chu achang, mâichâm chu la koi ngêt ngêt a tia, a chunga rivut chu inbua a ti," tiin.

4 Hinkahi achanga, Bethela mâichâm awng khumpu, Pathian mî iti chu lal Jeroboam achun a hawi chun, "Ma pa ha hman roi," tiin mâichâm aṭangin a kut a hei phara. Kachun Pathian mî tianga a hei iphar a kut chu a châr pêka, ama tiang a kai khîr thei tâk nawa. **5** LALPA thû hmanga Pathian mîin sininsiana a pêk angka tak chun mâichâm chu a koi phanga, mâichâm aṭangin rivut chu ân buaka. **6** Lal chun Pathian mî chu a thunga. A hnianga, "Ki kut hi a hong dam thei nawkna dingin LALPA ni Pathian khongaina ni hnî pêk inla, ni ṭonginṭai pêk ro," a tia.

Kachun Pathian mî chun LALPA a hnî pêka, a kut chu ân dam pêka, atîra angkadênin a hong om nawk ta a. **7** Lal chun Pathian mî hnianga, "Ki Ina ni hong zui inla, ni sawl indam ro, chun lawmhman nang loi pe kê ti," a tia.

8 Changrochu, Pathian mî chun lal hnianga, "Ni In nih loi achanve hom ni pe inla nang hong zui naw ning, ma hmun ahin fâk hom fâ naw ning tui hom in naw ning. **9** Asanchu LALPA thû hmanga thû pêkin kê om, 'Bai va fâin tui va in rêng rêng naw ro. Chun ni vâna lampui dêna hong kîr nawk naw ro,'" tiin. **10** Kachun lam dang tiang a kal a. Bethela a hongna lampui achun a kîr naw tak nawa.

Pathian Mî Thîna

11 Tûnhin, Bethela zawlnei paveng khatka a oma. A nâihei chun ma nî a Bethela Pathian mî sinthaw kapai an hong hrila. Chun lal hnianga a iti homchu an pa an hrila. **12** An pa chun an hnianga, "Ani chu ten tiang mo a kal?" a tia. Asanchu Judah aṭanga ihong Pathian mî hong kalna lam chu a nâiheiin an hawi achang. **13** Ani chun a nâihei hnianga, "Sabengtung ni hong siam pêk ta u," a tia. Anni chun sabengtung chu an siam pêk a. Ani chu a chung achun a chuang ta a. **14** Ani chun Pathian mî chu a va um ta a. Ani chu Oak thing bula inṭhung a va hmûa. Ani chun a hnianga, "Nangma hin mo Judah ram aṭanga hong Pathian mî chu?" a tia.

Ani chun, "Kê chang," a tia.

15 Zawlnei paveng chun Pathian mî hnianga, "In tiang ni hong zui inla, nêkfâk hong fâ ro," a tia.

16 Ani chun, "Ni ruala kîr thei ki chang nawa, nang hong zui thei hom ki chang no. Chun ma hmun ahin bai fâ maw tui in thei hom ki chang no. **17** Asanchu, 'Ma chun bai va fâin, tui hom va in thei naw tun, chun ni

13:1 2 Ki 23:17; Amo 7:13
13:2 2La 23:15, 16, 20; 2Kr 34:5; Lev 26:30
13:3 Exo 4:8; Joh 2:11
13:6 Exo 8:8; 9:28; 10:17
13:7 1Sa 9:7
13:8 Nam 22:18

vâna lampui dêna hong kîr thei naw tun,' tia, LALPA thû hmanga hril kê chang," a tia.

18 Ani chun a hnianga, "Kei hom nangma angkadêna zawlnei kê chang. Vântirkoi khatkan LALPA thû hmangin, 'Bai a fâk theina ding nih tui a in theina dingin ani chu ni Ina hong ṭhui khîr ro,' tiin ane hril," a tia. A hnianga khêl a hril achang.

19 Kachun Pathian mî chu ama rêk chun a va kîr a, a In achun bai a fâka, tui a ina.

20 Tûnhin, hinkahi achanga. Dawkana an ṭhunglâi chun, a va ṭhui khîrpu zawlnei hniang achun LALPA thû chu a hong tlung ta a. **21** Ani chu Judah aṭanga hong Pathian mî hnianga chun, "LALPA chun hinkahin a ti, 'LALPA thû chung achun ni hela, LALPA ni Pathianin thû nang a ipêk chu ni zawm nawa. **22** Changrochu, ni hong kîra, LALPA chun, "Bai va fâ naw inla tui va in naw ro," a tina hmuna bai ni va fâk a, tui ni va in leiin ni ruak chu ni pâhei thlâna phûm chang naw ni,'" a ti.

23 Chungkachun hinkahi a hong changa. Bai a fâk zoia, tui a in zoi chun, ani chun a hong iṭhui khîrpu zawlnei dingin sabengtung a siama. **24** A kal hnung chun, ani chu lampuia sîngin a tonga, a that ta a. A ruak chu lampuia paiin a oma. Sabengtung chu a ruak kawla a ngîra, sîng homchu ma ruak kawl dêna chun a ngîra. **25** Enta! ma hmun a mîhei kalinvêl chun lampui chunga ruak inpai rak nih ruak kawla sîng ngîr mai chu an hmûa. Anni chu an va a, zawlnei paveng omna khopui achun machu an va hrila.

26 Tûnhin, lampui aṭanga ama hong ṭhui khîrpu zawlneiin machu a hawi chun, "Pathian mi, LALPA thû chunga helpu achang chu, maleiachun, LALPA chun thû a hnianga a hril angka han ani chu LALPA chun ama loi ineka loi thatpu sîng hmanga a inhlân achang," a tia. **27** Ani chun a nâihei hnianga, "Sabengtung ni siam pêk roi," a tia. Anni chun an siam pêk a, **28** ani chu a va a, a ruak chu lampuia inzamin sabengtung nih sîng chu a kawla ngîr a va hmûa, sîng chun a ruak chu a fâk nawa, sabengtung homchu a thlêr lêm nawa. **29** Zawlnei chun Pathian mî ruak chu sabengtung chunga a bânga, a hong chawi khîr nawka. Kachun zawlnei paveng chu khopui achun sûn dingin nih phûm dingin a honga. **30** ruak chu ama thlân achun an zâl ta a. Anni chun ani chu an sûn ta a, "Aw ki ûnâipa," tiin. **31** Hinkahi a hong changa. Ama chu a phûm zoiin a nâihei hnianga, "Ki thî tik chun, Pathian mî phûmna a omna a ni phûm roi. Ki rûhei chu a ru kawla sia roi. **32** Asanchu LALPA thû hmanga Bethela mâichâm nih Samari khopuihei a hmun sânga Inhei chunga a inpuanghei chu hong tlung ngêt ngêt an ti," tiin a hrila.

33 Ma thilhei hong tlung hnung homin Jeroboam achun a om dân insual chu a lê nawa. Changrochu, hmun insânghei ding chun mî narânhei aṭangin puithiam a siama. A awi apai chu an hlâna. Ani homchu hmun insânghei puithiam khatka a hong chang vêa. **34** Ma thil chu Jeroboam a insûng sualna achanga, rinêng aṭanga iṭhenpu nih inhmâk tirpu achang.

Jeroboam Insûnga Roirêlna

14 Malâichun Jeroboam a nâipa Abijah chu damloiin a oma. **2** Jeroboam achun a nupui hnianga,

13:18 Isa 36:10; Gen 19:14; Deu 13:3
13:21 1Sa 13:14
13:30 2La 23:17; Jer 22:18
13:31 2La 23:18
13:32 Lev 26:30; 1 Ki 13:2; 2 Ki 23:16
13:34 2La 9:9; 1 Ki 12:30; Amo 7:9

"Khongai takan thoi inla, Jeroboam nupui nê chang ti nang an hawitheiloina dingin mâni danginlam tir inla, Shiloh chun va ro. Enta! ma mîhei chunga lal chang kê ti ni loi hrilpu zawlnei Ahijah machun a om. **3** Chun bai tlêp sawmka, kêkbai hroika nih khuaizu bûrka chawiin a hnianga va ro. Nâipangte hong chang ding chu nang loi hril a ti," a tia. **4** Jeroboam a nupui chun mangkachun a thawa. A thoi a, Shiloh a Ahijah Ina a honga. Changrochu, Ahijah chu mî a hmû tak nawa, ulian achang tâk leiin a mit a zîng ta.

5 Tûnhin LALPA chun Ahijah hnianga, "Enta! Jeroboam a nupui a nâipa chungchânga nang inzawt dingin a hong vu ha. Ani chu damloi achang. Ani chu hinkahin loi hril ro. a hong lût tik chun nupang dang angkan hong insiam danglam a ti ha," a tia.

6 Hinkahi achanga. Ani chu kota a hong lût lâiin Ahijah chun a phei rihâi a loi hei hawia. Ani chun, "Jeroboam a nupui, hong lût ro. Inkata mo nupang dang angkan nên siam danglam ngare? Chanchin ṭhaloi rêka tir kê chang hi. **7** Kal inla, Jeroboam a hnianga, 'LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, "Mîhei lâi aṭangin nang ki chawisânga, ki mî Israelhei chunga roirêlpu a nang kê siam ha. **8** David a insûng aṭangin lalnaram chu ki thlêra, machu nang kê pe ha. Changhomsia, nang chu ki bawi David a angka ni chang no. Ani chun ki thûpêkhei chu a zawm a, ki mithmûa thil dik chai thaw dingin, a lungril kapaiin ane zui. **9** Nang rochu nê hmâ a mîhei kapai hnêk homin thilsual nê thaw tam. Nang chun ani kalkhala, ki ning inthik tir dingin nangma dingin pathian dang ni siama, milêmhei chu nê hmeta, nê hnung tiang ani pai ta. **10** Maleiachun, Enta! Jeroboam a insûng chung achun siatna hong intlung kê ti. Jeroboam aṭanga ipa phot chu bawi, bawiloi, Israel a mî chu that rît kê ti. Jeroboam a insûnga a hleiomsun chu laboi kê ti, mîin êk an thiala, a fâi hmâka an thial angka hin. **11** Jeroboam ami, khopuia thî phot chu uiin fa an ti. Phâia thî phot chu chunga va in fa an ti. Asanchu ma hi LALPA iti achang," tiin,' a ti. **12** Maleiachun, thoi inla, ni Ina kal ro. Khopui ni hei lût kanin nâipangte chu thî a ti. **13** Israel kapaiin sûn an tia, phûm an ti. Chun Jeroboam a insûng aṭangin ama chai hi thlâna phûmin om a ti. Asanchu Jeroboam a insûng aṭang chun, ama chai ahin LALPA Israelhei Pathian dinga ṭhatna imo chang a om leiin.

14 "Mabâk homchun LALPA chun ama dingin Israel chunga lal tungding a ti. Ani chun Jeroboam a insûng chu inboiraltir a ti. Vawn hi ma nî chu achang. Imo? Atûn reng hi achang. **15** LALPA chun Israel chu la hnîng a ti, tuia phâiruang a hnîng angka hin. Ani chun Israel chu ma ram ṭha, an pâhei a ipêk aṭang hin la phot suak a tia, Eufrates tuidung khêla la thekdar a ti. Asanchu thinga an isiam Asherahhei[g] chun LALPA ning an inthiktir achang. **16** Jeroboam a sualhei leiin ani chun Israel chu kalkhal a ti. Jeroboam achu ân suala, Israel hom ân sual tir achang," a tia.

17 Kachun Jeroboam a nupui chu a thoia, a kala, Tirzah a a honga. Chun In kotbul a va tlung kanin nâipangte chu a thî ta a. **18** Ani chu an phûm ta a. LALPA chun thû chu a bawi zawlnei Ahijah hmanga ân puang tâk angka chun Israel kapaiin ani chu an sûn ta a.

Jeroboam Thîna

19 Tûnhin Jeroboam a sinthaw danghei, a loi indoi dân, a loi inlal

14:3 1Sa 9:7
14:6 1Sa 28:12
14:8 1 Ki 11:31, 38; 15:5
14:9 Eze 34:17; 1La 12:28; 2Kr 11:15; Sam 50:17; Eze 23:35
14:10 Deu 32:36; 2La 9:8, 9; 1La 16:3; 2Sa 12:25
14:11 1La 21:24; 16:4; Deu 28:26
14:13 2Kr 12:12
14:15 Deu 29:28; Ps 52:5; Jer 44:3
14:17 1La 16:6

dânhei chu Enta! Israel lalhei inlal lâi chanchin inziana lekhabu achun a chuang achang. **20** Jeroboam a inlal sûng chu kum sawm inhnikhlei inhnika achang. Ani chu a pâhei hnianga ân ngham ta a. Kachun a nâipa Nadab achu a thlengin an lal ta a.

Rehoboam Judah chunga Lal

2Kr 12:1-16

21 Solomon a nâipa Rehoboam achu Judah rama ân lal a. Rehoboam a ha lal achangin kum sawm inlîhlei khatka achang ta. Ani chu Jerusalem, LALPA chun hnam kapai lâi aṭanga a rihmîng omna dinga a loi ithlang khopui achun kum sawmhlei sarika ân lala. A nû rihmîng chu Naamah, Ammon mî achang. **22** Tûnhin Judah chun LALPA mithmûa ṭhaloi an thawa. Anni chun LALPA chu an sual thawhei hmangin a ning an inthik tira. Anni chun an pâhei ithaw kapai hnêka tam sual an thaw a. **23** Asanchu anmani dingin hmun insânghei, rimil lungphunhei nih Asherahhei[ɡ] chu hmual insâng tin achun nih thingkung hring tin hnuai achun an siam leiin. **24** Chun ma ram achun ipa inzuarhei homchu an oma. Israelhei hmâa LALPA chun a paithlâk hnamhei thaw dân tenom ang angkan an thawa.

25 Lal Rehoboam a inlal a kum ringakâna kum chun hinkahi achanga, Aigupta lal Shishak achu Jerusalem doi dingin a honga. **26** Ani chun LALPA Ina roithilhei nih lal Ina roithilhei chu a lak a, ikapai a lâk rîta. Ani chun rangkachak phaw Solomon a isiamhei homchu a lâk sa a. **27** Lal Rehoboam achun mahei thlengin dâr phaw an siam tira. Mahei chu lal In kot vêngpuhei hoitupa kuta ân hlâna. **28** Hinkahi a hong changa, lal chu LALPA Ina a lût feng hin, kot vêngpuhei chun machu an hong chawia, machu kot vêngpu pindana an sia khîr nawk ṭhina.

29 Tûnhin Rehoboam a sinthaw danghei nih a sinthawhei kapai chu Judah lalhei inlal lâi chanchin inziana lekhabua inzia an chang, achang naw bei? **30** Rehoboam nih Jeroboam, an damsûng nî kapai chu anmani inkâra indoina a ommai maia. **31** Kachun Rehoboam achu a pâhei hnianga an ngham ta a. Ani chu a pâhei rêk David a khopui achun phûmin a om. A nû rihmîng chu Naamah, Ammon mî achang. Kachun a nâipa Abijam achu a hmun achun ân lal ta a.

Abijam Judah chunga Lal

2Kr 13:1-2

15 Nebat a nâipa Jeroboam a inlalna a kum sawmhlei kum riat kumin Abijam achu Judah rama lal a hong changa. **2** Ani chu Jerusalema kum inthumka ân lala. A nû rihmîng chu Maakah, Abishalom a tunu achang. **3** A hmâa a pain thilsual a thaw kapai ha a thaw vê ta a. A pa David a lungril angkan a lungril chu LALPA a Pathian lama chun a famkim nawa. **4** Changhomsiala, a pa David a leiin, LALPA a Pathian chun, Jerusalem achun lêm a pêka, a nâipa chu a hnunga inlalin nih Jerusalem isiam hnetin a oma. **5** David achun LALPA mithmûa thil dik chu a thaw leiin. Ani chun Uriah, Hit mî thû tiloi chu a damsûngin thû a ipêk kapai aṭangin ân her ṭhin nawa. **6** Rehoboam achu a damsûng kapai chu Jeroboam a rêk indoi indoiin a om ṭhin. **7** Tûnhin Abijam a sinthaw danghei nih a ithawhei kapai chu Judah ram lalhei inlal lâi chanchin inziana lekhabua

14:22 2La 17:19; 2Kr 12:1; Deu 32:21; Sam 78:58; 1Ko 10:22
14:23 Exo 23:24; Deu 16:22; Hos 10:1; Deu 12:2, 3; Eze 6:13
14:24 Deu 23:17; 2La 23:7; Ezr 9:11; Thf 21:27; Jer 16:18
14:25 2Kr 12:2
14:26 2Sa 8:7
14:27 2La 11:5
14:30 2Sa 3:1
15:2 2Kr 11:20
15:4 2Sa 21:17
15:5 Deu 5:32; 2Sa 11:2-27
15:6 2Kr 16:9

inzia achang, achang naw bei? Abijam nih Jeroboam kâra chun indoina a om ṭhin achang.

8Kachun Abijam achu a pâhei hnianga ân ngham ta a. Ani chu David a khopuia an phûma. Kachun a nâipa Asa chu a thlengin ân lal ta a.

Asa Judah chunga Lal

2Kr 14:1-5; 15:1-19

9Israel lal, Jeroboam a inlal a kum sawm inhnikâna kum chun Asa chu Judah chunga ân lal ta a. **10** Ani chu Jerusalema kum sawm inlîhlei kumka ân lal a. A pi rihmîng chu Maakah, Abishalom a tunu achang. **11** Asa chun a pa David a thaw angka han, LALPA mithmûa thil dik chu a thawa. **12** Ani chun ipa inzuarhei chu a ram aṭangin ân boi tira, a pa loi isiam lung milemhei kapai chu a paia. **13** Ani chun a pi Maakah chu nupang roiinpui** changna aṭangin a paia, Asherah[g] rimil tenom tak tak a siam leiin. Asa chun a rimil tenom chu a phura, Kidron tuite kawla a hâla. **14** Changhomsiala hmun insânghei chu pai an chang nawa. Changhomsia, Asa lungril chu a damsûng nî kapai chu LALPA hnianga famkim tak achang. **15** Chun a pain a loi iserhrang tâkhei nih ama ngêi loi iserhrang tak tangkarua, rangkachak nih bûrbêlhei chu LALPA Ina a hong lâklûta.

16 Tûnhin, Asa nih Israel lal Baasha inkâr achun an damsûng kapai chu indoina a oma. **17** Israel lal Baasha a chun Judah a hong doia. Judah lal Asa hnianga tûhman an hang nawle an hong theiloina dingin rama khopui a siama. **18** Kachun Asa chun LALPA Ina roithil nih lal Ina roithil tangkarua nih rangkachak kapai chu a lâka a bawihei kuta ân hlâna. Lal Asa chun Damaskas a om Suria lal Hezion a nâipa Tabrimmon a nâipa Ben-Hadad a hnianga, **19** "Keima nih nangma inkâra thuthlung om rise, ki pa nih ni pa inkâra a om angka han. Enta! Tangkarua nih rangkachak lawmhman angkan nang ki hong thon hi. Hong inla, Israel lal Baasha rêka nin thuthlung chu hong ṭhe ro, ani chu ki lak aṭangin ân khai theina dingin," tiin anni chu a hang tira.

20 Kachun Ben-Hadad achun lal Asa chu a ngaisaka, a sipai hoitu chu Israel khopuihei doi dingin a hang tira. Ani chun Ijon, Dan, Abel-Beth-Maakah nih Kinneroth bial kapai nih Neftali ram kapai a doia. **21** Tûnhin, kahi achanga, Baasha chun machu a loi hawi chun Ramah khopui bawl a monga, Tirzah a a ommaia.

22 Lal Asa chun Judah ram pumpuia tûhom hleiloiin thû ân puanga. Anni chun lunghei nih thinghei, Baasha achun Ramah khopui bawlna dinga a hmanghei chu an lâk rîta. Lal Asa chu ma hmang chu Mizpah nih Benjamin a Geba a bawlna a.

23 Asa sinthaw danghei, a hrâtna kapai, a ithaw kapai nih khopui a ibawlhei kapai Judah lalhei inlal lâi inziana lekhabua inzia achang, achang naw bei? Changrochu, a hong tar hnungin a pheia hrî ân voia. **24** Kachun Asa chu a pâhei rêk an ngham ta a. Ani chu a pa David a khopui achun a pâhei lâia phûmin a om ta. Kachun a nâipa Jehoshafat achu ama thlengin an lal ta a.

Nadab Israel Chunga Lal

25 Tûnhin Jeroboam a nâipa Nadab achu Judah lal Asa inlal kum inhnîna kum chun Israel chunga lal a hong

15:12 2Kr 15:8
15:13 2Kr 15:16-18
15:14 2Kr 14:5
15:15 2Sa 8:11
15:17 Jos 18:25
15:18 2Kr 16:2; 1La 14:26; 2La 12:18
15:19 2Kr 16:7
15:21 Jos 18:25
15:22 Jer 41:9; Jos 18:24; 2La 23:8; Jos 11:3
15:24 2Kr 17:1; Matt 1:8

15:13 *nupang roiinpui*: Lal nû chu achang.

changa. Ani chu Israel chunga kum inhnika ân lal. **26** Ani chu LALPA mithmûa ṭhaloi a thawa, a pa kalna chu a zui vêa. Ân sualna hmangin Israel chu ân sual tira.

27 Kachun, Ahijah nâipa Baasha, Issakar a insûng a mî chu a chunga arûkin a chokhela. Baasha chun ani chu Gibbethona Filistia mîhei ram achun, a thata. Malai chun Nadab nih Israel kapai chun Gibbethon chu an loi huala. **28** Baasha chun Nadab achu Judah lal Asa inlal kum inthum kuma a ithat achang. Baasha chu Nadab thlengin ân lal ta a. **29** Hinkahi a hong changa. Lal a hong chang kanin chun Jeroboam a insûng mî kapai a thata. Ani chun inthuak thei tûhman Jeroboam achu a zua nawa. LALPA chun Shiloh mî a bawi Ahijah hmanga a loi ti tâk angkan a nû chun ân boiral tir rîta, **30** Jeroboam a ithaw sualna nih Israelhei ân sualtirna sual, nih LALPA Israelhei Pathian chu a ning ân thik tir leiin.

31 Tûnhin, Nadab a sinthaw danghei nih a sinthawhei kapai chu Israel lalhei inlal lâi chanchin inziana lekhabua inzia achang, achang naw bei? **32** Chun Asa nih Israel lal Baasha inkâra an inlal sûng chun indoina a ommai mai ṭhina.

Baasha Israel chunga Lal

33 Judah lal Asa inlal kum inthum nâin Ahijah nâipa Baasha chu Tirzah a Israel kapai chunga lal a hong chang. Ani chu kum sawm inhnikhlei inlîka an lal a. **34** Ani chu LALPA mithmûa sual a thaw a, Jeroboam a kalna lama a kala. Israel ân sualtirna sual chu a thaw ta a.

16 Kachun Hananiah nâipa Jehu a hnianga Baasha chungchânga LALPA thû chu a hong tlunga, **2** "Pilvut aṭangin nang ki chawisânga ki mî Israelhei chunga roirêlpua nang ki siama. Changrochu, Jeroboam a kalna lampui achun ni kal vêa. Ân sualnahei hmanga ki ning inthik tir dingin ki mî Israelhei chu nên sual tir achang. **3** Maleiachun Baasha nih a insûng hi laboi le le kê ti. Ni In chu Nebat nâipa Jeroboam a In angkan siam kê ti. **4** Baasha insûng mî khopuia thî apai chu uiheiin fa an ti. Phâia thî apai chu boiruaka vâheiin fa an ti," tiin.

5 Tûnhin, Baasha sinthaw danghei a ithaw nih a hrât zia chu Israel lalhei inlal lâi thû inziakna bua inzia achang, achang naw bei? **6** Kachun Baasha a pâhei hnianga ân ngham vêa, Tirzah a phûmin a om ta a, chun a nâipa Elah chu a thlengin an lal ta a.

7 LALPA thû chu Baasha nih a insûng chungchânga Hananiah nâipa Jehu a hmangin a hong tlunga, LALPA mithmûa ṭhaloi a thawhei kapai nih a kut sinthaw hmanga ani chu a ning ân thik tir lei nih Jeroboam a insûng angka achang lei nih Jeroboam a insûng mîhei chu a that leiin.

Elah Israel chunga Lal

8 Judah lal Asa inlal a kum sawm inhnikhlei ruknain Baasha nâipa Elah chu Israelhei chunga lal a hong chang. Tirzah a kum inhnika ân lal a. **9** A bawi Zimri, a tolailîr nei chanve thû pepu chun a chunga arûkin a chokhela. Maleiachun, ani chu Tirzah a a In enkolpu Arza Ina, Tirzah a zû a loi hâi lâi achang. **10** Zimri achu a va lûta, a vâ thuka. Judah lal Asa inlal kum sawm inhnikhlei sarina kum chun ani chu a that renga ama chu a thlengin ân lal ta a.

15:27 Jos 19:44
15:30 2La 3:3
15:33 1La 15:16; Sol 6:4
16:1 2Kr 19:2; 16:7
16:2 1Sa 2:8
16:3 2La 9:9
16:4 1La 14:11
16:9 Thf 31:4, 5
16:10 2La 9:31

11 Hinkahi a hong changa, a hang inlal ṭana, lalthungna achun a hang ṭhung kanin Baasha insûng mî kapai chu a that rîta. Baasha chu ipa khatka hom a zua nawa, a suapuihei nawle a ṭhianhei lâi aṭang homin a zua nawa. **12** Chungkachun, Zimri achun Baasha insûng kapai chu zawlnei Jehu a hmangin LALPA chun Baasha insûng chungchânga a loi ti angka chun a sia ta rîta. **13** Machu Baasha sual kapai nih a nâipa Elah sualhei lei achang. Anmani an insuala, Israelhei hom an insual tira, an milêmhei hmangin LALPA Israelhei Pathian chu a ning an inthiktir achang.

14 Tûnhin Elah sinthaw danghei, a loi ithawhei kapai, mahei chu Israel lalhei inlal lâi thû inziakna bu achun inzia achang, achang naw bei?

Zimri Israel chunga Lal

15 Judah lal Asa inlal kum sawm inhnikhlei sarina kum chun Zimri chu Tirzah a nî sarika chai ân lal a. Filistiahei chanhrang Gibbethon chu mipuiheiin an loi huala. **16** Kachun a loi inhunhei chun, "Zimri achun a rûkin a chokhela, lal chu a that ta," ti mî iti an hawia. Kachun Israel kapaiin sipaihei thû pepu Omri achu ma nî chun an inbawkna achun Israel chunga lala an siam ta. **17** Kachun Omri nih Israelhei kapai rêk chun Gibbethon aṭangin a hanga Tirzah chu an hang hual ta a. **18** Hinkahi achanga. Zimri achun khopui chu an la ta ti, a hmû chun, lal In sûng rila a hang lûta, lal In chu ama ngêi chun a sûnga omin a hâla, a thî ta a. **19** LALPA hmâa thilhmangloi thawin ân sual lei nih, Jeroboam a lampuia ikalin an sual lei nih Israelhei insual tir dinga sual a thaw leiin.

20 Tûnhin, Zimri a sinthaw danghei, a rûka a chokhel zia chu Israel lalhei inlal lâi thû inziana bua inzia achang, achang naw bei?

Omri Israel chunga Lal

21 Kachun Israel mîhei chu hmun inhnikan an inṭhen a. Achanve chun Ginath a nâipa Tibni an zuia, lala siam dingin. Achanvêin Omri achu an zui ta a. **22** Changrochu, Omri a zui mipuihei chu Ginath a nâipa Tibni zui mipuihei hnêkin an hrâta. Maleiachun Tibni achu a thîa. Omri achu ân lal ta a. **23** Judah lal Asa inlal a kum sawm inthumhlei khatkâna chun Omri achu Israelhei chunga lal a hong changa. Kum sawmhlei inhnika ân lala. Ma hmun achun kum rukka chu Tirzah a an lal. **24** Ani chun Samaria tlâng chu Shemer a lak aṭangin tangkarua talent inhnikan a chawka. Ma tlâng achun khopui a siama. Ma khopui a isiam achu ma tlâng neipu Shemer a rihmîng inpûin Samaria tiin a koia. **25** Omri achu LALPA mithmûa ṭhaloi a thawa. Ama hmâa loi omhei kapai hnêk homin insualin thil a thawa. **26** Ani chu Nebat a nâipa Jeroboam a kalna lampui kapai achun a kal vêa. Israelhei insual tirpu sualhei chu a zuia. LALPA Israelhei Pathian chu hmangnading boi an milemhei hmangin a ning ân thik tir ta.

27 Omri achun a ithaw sindanghei nih a hrât zia a inlang tir chu Israel lalhei inlal lâi thû inziana bua inzia achang, achang naw bei?

28 Kachun, Omri achu a pâhei hnianga ân ngham ta a, chun Samaria phûmin a om ta. A nâipa Ahab achu ama thlengin ân lal ta a.

Ahab Israel chunga Lal

29 Judah lal Asa inlal a kum sawm inthumhlei riatkânain Omri a nâipa

16:13 Deu 32:21
16:15 1La 15:27
16:23 Jos 12:24
16:24 Mat 10:5
16:25 Deu 4:25; Mik 6:16
16:26 Deu 32:21

Ahab achu Israelhei chunga a hong inlal ta a. Omri a nâipa Ahab achu Samaria a Israelhei chunga kum sawm inhnikhlei kum inhnika ân lal. **30** Tûnhin, Omri a nâipa Ahab achu LALPA mithmûa, a loi omhei hnêk homin ṭhaloi a thawa. **31** Hinkahi achanga, Nebat a nâipa Jeroboam a sualna a ikal chu ama dingin ihmanloi angka achang. Maleiachun, Sidon mîhei lal Ethbaal a nâinu Jezebel chu nupuiin a nei ta a. Ani chu Baal pathian rong a bawla, a biak ta a. **32** Samaria a ibawl Baal pathian tempul achun Baal pathian mâichâm a bawla. **33** Ahab achun thingin Asherah[g] rimil khatka a siama. Ahab achun a hmâa Israel lal loi omhei kapai hnêkin thil a thaw suala, LALPA Israelhei Pathian ning inthik tir dingin. **34** A hunlâi chun Bethel mî Hiel achun Jeriko a bawla. Ani chun a nâipa Abiram a rêk chun a ṭhut a nin rema, a nâipa chik chem Segup rêk a dâikothei chu a nin rem. Nun a nâipa Joshua hmanga LALPA loi ti angkan.

Elijah Khua Châr Inpuang

17 Gilead rama Tishb mî, Elijah chun Ahab a hnianga, a hmâa ki ngîrna ṭhin, "LALPA Israelhei Pathian chu a dam leiin, kum itenka mo chang sûngin, ki thû naw chun ridaw nih ruasûr naw ni," a tia.

2 Hinkahi a hong changa, LALPA thû chu a hnianga a hong tlunga, **3** "Ma tak aṭangin kal inla, sualam tiang inher ro. Chun Jordan tuipuia zu luang Kerith tuite dung kawla zu bi ro. **4** Hinkahi chang a ti. Ma tuite tui chu in ni tia, ma taka bu nang pe dingin vaak thû ki pêk tak achang," tiin.

5 Kachun ani chu a kala. LALPA thû angka chun a va thawa. Ani chu a kalsuaka Kerith tuite dung Jordan tuipuia zu luang kawla a va oma. **6** Zîng achun vaâkin ani chu bai nih sâ a hong chawi pêka. Bai nih sâ khohloia a hong chawi pêk nawka. Ani chun ma tuite dung aṭang chun tui a ina. **7** Hinkahi a hong changa, hun tawika hnungin tuite dung chu a hong châr ta a, ram sûng achun rua a sûr naw leiin.

Elijah nih Nuhmei

8 Hinkahi achanga, ma hnung chun LALPA thû chu a hnianga a hong tlunga, **9** "Thoi ro! Sidon rama Zarefath achun kal inla machun zu om ro, Enta! Machun nuhmei khatka nang a loi chawm dingin thû ki pe ta," tiin. **10** Kachun ani chu Zarefath achun a va a. Khopui kul dâikot chu a va tlung chun, Enta! Nuhmei khatka hi thing infom a va hmûa. Ani chun nuhmei chu a hei koia, "Khongai takan ki in ding tui hroika hâiin ni hong peta," a tia. **11** Tui la dingin a hei kallâi chun ani chu a hei koia, "Khongai takan bai chika ni hong chawi sa ro," a tia.

12 Kachun, ani chun, "LALPA ni Pathian chu a dam angkan, ama sâlin, bai ki nei no. Bai dip hamka a bûra a oma, sahriak hroika a bûra a om. Enta! thing khatka inhnika ki hong infom hi, machu keima nih ki nâipa dingin siam ki tia, machu fa zoi kin tia, thî mai kin ti," a tia.

13 Elijah chun a hnianga, "Ṭi naw ro. Kal inla ni ti angka chun va thaw ro. Changrochu, ma aṭang chun keima dingin bai tlêpte chikate va siam hmasak inla hong chawi ro. Ma hnung chun nangma nih ni nâipa ding la siam ro. **14** Asanchu LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti,

16:31 Roi 18:7; 2La 3:2; Roi 2:11
16:32 Roi 6:28; 2La 10:27
16:33 Roi 3:7; 2La 13:6
16:34 Jos 6:26
17:1 Roi 12:4; Luk 1:17; 4:25; Jak 5:17
17:3 Jer 36:19, 26
17:4 Gen 8:7
17:6 Exo 16:8
17:9 Oba 1:20; Luk 4:26
17:10 Gen 24:17; Joh 4:7
17:12 2La 4:2

‘LALPA chun rinênga rua a hong insûr tir hmâka pai, bai bûr chu rong naw nia, chun sahriak ûm homchu hul naw ni,’” a tia.

15 Ani chu a kala, Elijah ti angka chun a va thawa. Nuhmei, Elijah nih an insûng chun machu hun sawtka an fâka. **16** Elijah hmanga a loi iti, LALPA ṭongbâi angka chun a bûra baiphit chu a hek nawa, a ûm a sahriak homchu a kang nawa.

Elijah Nuhmei Nâipa Indam

17 Ma hnung chun hinkahi achanga, ma In neipu nupang nâipa chu damloiin a oma. A natna a rik êm leiin ama achun rithuak chu a tawp taka. **18** Ani chun Elijah hnianga, “Aw nang Pathian mî, imo nang ki hmangna ding? Ki dikloina nên hawi tira, ki nâipa that dinga nê hong mo?” a tia.

19 Elijah chu a hnianga, “Ni nâipa ni hong pe ro,” a tia. Ani chun a nâipa a pomlâi chu a lâk pêk renga, chunga a omna pindan achun a chawia. Ani chu ama ngêi puanthâ achun ân zâl ta a. **20** Ani chun LALPA a koia, “Aw LALPA ki Pathian, ki omna nuhmei Ina hom hin a nâipa ithat pêkin, thilṭhaloi ni hong intlung tir bei?” a tia. **21** Nâipangte chung achun voi inthumka a boka, LALPA a koia, “Aw LALPA ki Pathian, ma nâipangte nunna hi ama ahin hong nawk rise, nang kê hnî,” a tia. **22** LALPA chun Elijah chu a loi ngaithlâka. Nâipangte nunna chu ama achun a hong kîr nawka, a hong dam nawk ta a.

23 Elijah chun nâipangte chu chunga pindan aṭangin hnuaia a hong ṭhuia, a nû hnianga a pêka. Elijah chun a hnianga, “Enta! Ni nâipa a dam nawk ta hi,” a tia.

24 Nupang chun Elijah hnianga, “Ma hmang hin nang chu Pathian mî nê chang, nih ni bâia LALPA thû om chu thutak achang ti ki hawi ta,” a tia.

17:18 Luk 5:8
17:20 2La 4:33
17:21 2La 4:34; Tir 20:10
17:23 Heb 11:35
17:24 Joh 16:30; Sam 119:43; Joh 17:17

Ahab a hnianga Elijah Thucha

18 Hun sawtka hnungin, ruasûrloi kum inthum kum chun, hinkahi achanga, LALPA thû chu Elijah hnianga a hong tlunga, “Kal ro, Ahab a hmâa hang lang ro. Chun rinênga rua hong insûr tir kê ti,” tiin.

2 Kachun Elijah chu Ahab a hnianga hang inlang dingin a kal ta a. Samaria ram achun ṭâmpui a loi nânsat êm êma. **3** Ahab achun a In chunga mawphurpu Obadiah chu a koia. Obadiah hin LALPA chu a ṭi êm êma. **4** Hinkahi a loi chang, Jezebel chun LALPA zawlneihei a that tham lâi han, Obadiah chun zawlnei rizâka a ṭhuia, sawm ringa ngâkan pukinhâma a thup rûka, anni chu bai nih tuiin a chawm achang. **5** Ahab achun Obadiah hnianga, “Ram pumpuia tui der omna nih tuite omna a va ro. Sakorhei nih sabengtunghei* chu a dama ei sia theina dingin sûl ei hmû mai thei, kachun ranhei chu that loiin om thei ei ti,” a tia. **6** Chungkachun, ram an fang ding chu an inhnîin an insem ta a. Ahab achu a man khiangka tiang a kala, Obadiah hom a man a dang tiang a kal vêa.

7 Hinkahi achanga, Obadiah chu a hong kallâi chun, Enta! Elijah chun a tong thuta. Ani chun Elijah chu a hawithei nghâla, a hmâi hnuai siin, “Nangma hi ki pu Elijah ni chang bei?” a tia.

8 Ani chun, “Kê chang, ‘Enta! Elijah ma hin a om,’ ni pu va hril ro,” tiin a thung a.

9 Kachun ani chun, “Imo ki thaw suala, ni bawi hi Ahab a kuta nê

18:1 Luk 4:25; Deu 28:1
18:2 Lev 24:26
18:3 Neh 7:2
18:4 2La 9:7; Isa 16:3; Oba 1:14; Jer 26:24
18:5 Jer 14:3; Gen 47:4
18:7 2La 1:8; Zak 13:4

* **18:5** *sabengtunghei*: Sabengtung pângâi changloi, sabengtung nih sakor chî inpol.

that dingin a nên hlân ngar? a tia.
10 LALPA ni Pathian chu a dam leiin,
ki puin nangma nang zong dinga mî
a tirloina hnam nih lalnaram a om
ta no. Anni chun, 'Mahin a om no,'
an ti chun, ani chun ma lalnaram
nih hnam aṭangin nang an hmû no ti
intiamna a la ṭhin. **11** Tûnhin, nang
chun, ' "Elijah mahin a om," ni pu va
hril ro,' ni tia! **12** Chun hinkahin hong
chang a tia, ki kal kanin LALPA Rithla
chun ki hawiloina hmun a nang ṭhui
a ti. Chungkachun Ahab a ki va
hrila, a man nang a hmû naw chun
ni that a ti. Changrochu, ni bawi
hin nâipang ki chang aṭanga LALPA
chu ki ṭi tak achang. **13** Jezebel chun
LALPA zawlneihei a that tham lâi han
imo ki thaw, ki pu hi ma chanchin
chu hril achang naw bei? Inkan mo
LALPA zawlnei mî rizâka ki ṭhuia,
sawm ringâkan pûkinhâma ki thupa,
bai nih tuia ki chawm ha? **14** Tûnhin
nang chun, 'Kal inla, ni pu va hril
ro, "Elijah mahin a om," ' ni tia. Ani
chun ni loi that a ti," a tia.

15 Kachun, Elijah chun, "A hmâa
ki ngîr ṭhin, sipaihoihei LALPA chu
a dam leiin, vawn hin a hmâa hong
lang hrim hrim kê ti," a tia.

16 Chungkachun Obadiah chu Ahab
a hmû dingin a kala, a va hrila. Ahab
achu Elijah inhmû pui dingin a kal ta a.

17 Hinkahi achanga, Ahab achun
Elijah chu a hmûa, Ahab a hnianga,
"Israelhei intuar tirpu chu nê chang
mo?" a tia.

18 Ani chun, "Israelhei kên tuar
tir no. Changrochu, LALPA thûpêkhei
kalkhala Baalim izuiin nang nih ni pa
insûng zawkin ni intuar tir achang hi,
tiin a thunga. **19** Maleiachun, tûnhin,
mî tir inla, Israel kapai Karmel tlânga
ki hnianga hong koikhawm ro. Chun
Jezebel dawkana nê nih fa Baal[g]
zawlnei riza inlîhlei sawm ringâka
nih Asherah[g] zawlnei riza inlîka hong
koikhawm ro," a tia.

18:12 2La 2:16; Eze 3:14; Tir 8:39
18:17 1La 21:20; Jos 7:25; Acts 16:20
18:19 2La 10:19; Jos 19:26; 2La 9:22

Karmel Tlânga Elijah Ngamna

20 Kachun Ahab achun Israel nâihei
kapai ân koi tira, zawlneihei chu
Karmel tlânga a bûmkhawma. **21** Elijah
chu mipui kapai hnianga a honga,
"Itenka mo ngaidân inhnika kâra om
nin ti? LALPA chu Pathian achang
chun ama chu zui roi. Changrochu,
Baal achu a loi chang zawk chun ama
zui roi," tiin. Mipuihei rochun bâika
hom an thung nawa. **22** Elijah chun
mipuihei hnianga, "Keima chai hi
LALPA zawlnei omsun chu kê chang.
Changrochu, Baal a zawlnei chu mî
riza inlîhlei sawm ringâka an chang.
23 Maleiachun, sehrâtchal inhnika ni
pe rise. Anmani dingin, sehrâtchal
khatka ithlang sia, ichan sia, thing
chunga sia rise, a hnuaia mei om
loiin, sehrâtchal khatka chu keiman
buatsai kê ti. thing chunga machu
sia ki tia, a hnuaia mei sia naw ning.
24 Kachun nin pathian rihmîng koi
nin tia, kei hom ki LALPA rihmîng koi
kê ti. Pathian, mei hmanga ane thung
apai chu, ama chu Pathian achang,"
a tia.

Chungkachun, mipui karengin, "A
hril ṭha," tiin an thunga.

25 Elijah chun Baal a zawlneihei
hnianga, "Nangmani dingin, sehrâtchal
khatka thlang unla, machu buatsai
hmasa roi. Asanchu tamka nin chang
leiin nin pathian rihmîng koi roi.
Changrochu, a hnuaia mei sia naw
roi," a tia.

26 Kachun, sehrâtchal an ipêk chu an
lak a, an buatsai ta a. Anni chun Baal
pathian rihmîng chu zîng aṭangin

18:20 2La 2:25
18:21 Jos 24:15; 2La 17:41; Sam 119:113; Mat 6:24; Sam 100:3; 118:27
18:22 Jer 2:8
18:24 1La 18:38; 1Kr 21:26; Exo 19:18;
18:26 Sam 115:4, 5; Isa 41:26; Jer 10:5; 1Ko 8:4; 12:2

sûn ariin, "Aw! Baal, ni thung ro," tiin an koia. Changrochu, rawl a om riai nawa, tûhmanin an thung nawa. Mâichâm an ibawl inkhîlin an intawm vêla.

27 Sûn achun hinkahi a hong changa, Elijah chun anni chu a êlêi a, "La awng roi, ani chu pathian achang ha. Ani chu a ngaiintua lâi achangnawlemo ân chê, achangnawlemo ân zinna om, achangnawlemo a inn achang mai thiam. Ani chu inthoi lê ding chang a ti," a tia. **28** Chungkachun anni chu an awng hlek hleka, ziadân angkan chemte nih feiin mâni an inâta thisen a hong inchik suak hmâka chu. **29** Hinkahi achanga. Sûn hun a hong pial hnung chun, khohloi thilhlân inhlân hun aria dingin an hrillawka. Changrochu, rawl ihman a om nawa. Tûhmanin an thung nawa, tûhmanin an ngaisak nawa.

30 Kachun Elijah chun mipuihei hnianga, "Ni hong hnâi roi," a tia. Mipuihei chun ani chu an hong hnâia. LALPA mâichâm an isiat chu a siam ṭhata. **31** Elijah chun lung sawmhlei inhnika, Jakob a nâihei chang zât chia chu a lâka. Mahei hniang ahin achang LALPA thû, "Ni rihmîng chu Israel chang a ti," tia a hong tlungna. **32** Ma lunghei chun LALPA rihmingin mâichâm a bawla. Ani chun mâichâm inkhîlin khur lian tawk tak a choia, seah[g] inhnika inleng dingin. **33** Thinghei chu an om dân ding angka takin ân rema, sehrâtchal chu a chana, machu thing chung achun a sia a. Ani chun, "Tui bûr inlîka tui insip roi. Machu hâlral thilhlân chunga nih thing chung achun hmang roi," a tia. **34** Ani chun, "A voi inhnîna hang thaw nawk roi," a tia. Anni chun an hang thaw a. Ani chun, "A voi inthumna thaw nawk roi," a tia. A voi inthumna an thaw nawka. **35** Tui chu mâichâm inkhîlin a luanga. A khur homchu tui a sip ta a.

36 Hinkahi achanga, khohloi thilhlân inhlân hun a hong chang chun, zawlnei Elijah chun a hong hnâia, "LALPA, Abraham, Isaak nih Israel Pathian, vawn hin Israelhei lâia nang chu Pathian nê chang, kei chu ni bawi kê chang nih mahei kapai hi ni thûa ki thaw achang ti hawi chang rise. **37** Aw LALPA, nê ngaithla ro, nang chu LALPA Pathian nê chang nih nangman an lungrilhei chu nangma tiang nên her tir nawk ti mîhei chun an hawitheina dingin, nê ngaithla ro," a tia.

38 LALPA mei chu a hong ṭula hâlral thilhlân, thing nih lunghei nih pilvuthei chu a hong kângral rîta. Khura tui homchu a liak châr thaka. **39** Tûnhin mipuiheiin machu an hmû chun an hmâi hnuai siin, an bokkhupa, Anni chun, "LALPA chu Pathian achang. LALPA chu Pathian achang," an tia.

40 Elijah chun an hnianga, "Baal a zawlneihei ha hman roi. An lâia tûhom insuak tir naw roi," a tia. Anni chun anni chu an hmana. Elijah chun anni chu Kishon dunga a ṭhuia, ma hmun achun a that ta a.

Khua Châr Mong

41 Elijah chun Ahab a hnianga, "Hang kal inla, nêkin hang fâ ro. Rua intak sûr rihâi a hong chu," a tia. **42** Kachun Ahab achu nêkfâk a hang thawa. Elijah chu Karmel tlâng sîpa a hanga. Rinênga a nguna, a hmâi chu a rikhûk inkâra a sia a. **43** Ani chun a bawi hnianga, "Hang ta ro, tuifinriat tiang hang en ro," a tia.

Chungkachun, ani chu a hanga, a hei ena, "Ihman a om no," a tia. "Hang en nawk ro," voi sarika a tia.

18:27 Hab 2:19
18:28 Lev 19:28; 2La 19:12; Jer 10:5
18:31 Gen 32:28; 2La 17:34
18:32 Kol 3:17
18:33 Gen 22:9
18:36 Exo 3:6; Gen 24:12; Mat 22:32; Jos 4:24; 1Sa 17:46; Nam 16:28
18:37 Jos 4:24
18:38 Exo 19:18; Lev 9:24; 2La 1:10; 1Kr 21:26; 2Kr 7:1
18:39 1La 18:24
18:40 Roi 4:7; Exo 22:20; Deu 17:12; 2La 10:25
18:42 1Sa 12:17; Jak 5:18

44 A voi sarikâna chun hinkahi achanga, "Enta! Manmasi kutphâbaw tiaka sûm a oma, tuifinriat aṭangin a hong suak," a tia. Kachun Elijah chun, "Hang inla, Ahab a hnianga, 'Ni tolailîr buatsai inla, ruain nang a khal hmâin ṭum ta ro,' hang ti ro," a tia.

45 Ma hun sûng chun, hinkahi achanga, Rivân chu sûm nih thlîin a hong voma, nânsavaikan rua a sûra. Kachun Ahab achu a tolailîr achun a chuanga, Jezreel a a kal ta a. **46** Kachun, LALPA kut chu Elijah chunga a hong oma. A kong an hrêna, Ahab a hmâ achun Jezreel kot ariin a tloia.

Elijah Jezebel aṭanga Zok

19 Ahab achun Jezebel hnianga Elijah ithaw kapai a hrila. Chun zawlneihei kapai inkan mo khandaiin a that ti hom a hril sa a. **2** Jezebel chun Elijah hnianga, "Thaia ma hun vêl hin, mahei khatka nunna angkan ni nunna ki siam thei naw chun pathianhei chun an iti ti ni la hen rise, ma hnêka nânsa zawk homin," tiin mî a hei tira. **3** Machu Elijah chun a hmûa, a thoia a nunna thloiin a rota, Judah a Beersheba achun a hanga. Machun, a bawipa a mâka.

4 Ani rochu thlalêra nîka lama a kala, Junipar kung hnuaia a ṭhunga. Ani chun a thî theina dingin a ṭongiṇṭaia, "LALPA, an tawkta! Atûnchun ki nunna la ta ro. Ki pâhei hnêkin ki ṭha bîk chuang no," a tia.

5 Junipar kung hnuaia a hang zâla, a inn lâi chun, Enta! Vântirkoi khatka, voikarengin a hong thema, a hnianga, "Thoi inla fa ro," a tia. **6** Kachun a hang envêl chun, Enta! A lû kawla kêkbai mei ri-ala in-em nih tui bûr khatka a loi oma. Ani chun machu a fâka, tui chu a ina, a zâl nawka. **7** LALPA vântirkoi chu a voi inhnîna a hong kîra, ani chu a thema, "Thoi inla fa ro, ni kalna ding chu ni dingin a hlat êm leiin," a tia. **8** Kachun, a thoia, a fâka, a ina. Ma fâk ding hrâtna chun nî sawm inlîka nih zân sawm inlîka, Horeb, Pathian tlâng ari chu a kal ta a.

9 Ma hmun a pûkinhâm khatka tia, a lûta, machun zân a hmang ral ta a. Enta! LALPA thû chu a hnianga a hong tlunga. Ani chun a hnianga, "Elijah, mahin imo ni thaw?" a tia.

10 Ani chun, "LALPA sipaihei Pathian dingin ṭhahnem kê ngai ṭhin êm êma. Israel nâihei chun ni thuthlung chu an kalkhala, ni mâichâmhei chu an sima, khandaiin ni zawlneihei chu an that. Keima chai hi anni hlei ki chang ta. Ki nunna hi ane la pêk dingin anne zong," a tia.

Elijah hnianga Pathian Thupuang

11 Ani chun, "Kalsuak inla, tlânga LALPA hmâa hong ngîr ro," a tia. Enta! LALPA chun a kal piala. Thâivua nânsatak tlâng achun a hong inthlita, lunghei chu LALPA hmâa an koi ta a. Changrochu, thlî achun LALPA chu a om nawa. Thlî zoiin lî ân hnînga, ma hom chun LALPA chu a om nawa. **12** Ma lî inhnîng zoi chun mei a honga, changrochu, mei achun LALPA chu a om nawa. Ma mei zoi chun rawl zâidam fê hi a hong suaka.

13 Hinkahi achanga, Elijah chun ma rawl chu a hawi chun a puanin a hmâi a hupa, pûkinhâm kot achun a va ngîra. Voikarengin rawl khatka a hong suaka a hnianga, "Elijah mahin imo ni thaw?" a tia.

14 Ani chun, "LALPA sipaihei Pathian dingin ṭhahnem kê ngai êm êma.

18:44 Luk 12:54
18:45 Jos 17:16; 1Sa 29:1; Hos 1:4
18:46 Roi 3:10; 1Sa 11:6; 2La 4:29
19:1 Exo 22:20
19:2 Rut 1:17; 1La 20:10; Jer 20:10
19:3 Gen 31:21; 19:17; Jos 19:2
19:4 Nam 11:15; Job 6:9; Sam 69:19; Jer 20:18; Jna 4:8
19:5 Gen 28:11; 16:7
19:8 Exo 24:18; Mat 4:2; Exo 3:1
19:9 Exo 33:28; Deu 9:9; Mat 4:2
19:10 Nam 25:13; Deu 31:16; Jer 5:11; Rom 11:3
19:11 Exo 34:2; Exo 33:19; 2La 2:1; Nah 1:6
19:12 Exo 3:2; Job 4:16; Zak 4:6; 2Ko 12:9
19:13 Exo 3:6
19:14 Rom 11:3

Asanchu Israel nâiheiin ni thuthlung chu an kalkhala, ni mâichâmhei chu an sim a, ni zawlneihei chu an khandaiin an that. Keima chai hi anni hlei ki changa, ki nunna nê la pêk dingin anne zong," a tia.

15LALPA chun a hnianga, "Kal inla Damaskas thlalêr dêna va kîr nawk ro. Machun, ni tlung tik chun, Suria ram chunga lal angkan Hazael a hriak va buak ro. **16**Chun Nimshi a nâipa Jehu hom Israel lal angkan hriak va buak ro. Chun Abel Meholah a Shafat a nâipa Elisha chu nangma thlenga zawlnei angkan hriak buak ro. **17**hinkahi chang a tia, Hazael a khandai ilawi apai chu Jehu achun that a tia. Jehu a khandai ilawi apai chu Elisha chun that a ti. **18**Changhomsiala, kei chun Israel ram ahin, Baal pathian hmâa la khûksâiindil ngâiloi rikhûk nih ani chu an hmûra lân fawp ngâiloi hmûr mî sâng sarika khêk kê nei," a tia.

Elisha chun Elijah Zui

19Kachun, ani chu ma tak aṭang chun a kalsuak a, Shafat a nâipa Elisha chu a va hmûa. Ani chun, sehrâtchal bop sawmhlei inhnika a hmâa siain phâi a loi nota, sehrâtchal bop sawmhlei inhnika chu aman a loi hawla. Elijah chun a va pana, a puanbât chu a vân sil tira. **20**Ani chun, sehrât chalhei chu a mâk raka, Elijah chu a um a, "Khongai takan ki nû ki pâhei lua ni la vân fawp tir inla, nang hong zui kê ti," a tia.

Elijah chun a hnianga, "Kîr nawk ro, imo nang ki hen?" a tia.

21Kachun Elijah hniang aṭangin a kîra, sehrâtchal bopka a lâk renga, a that ta a. An sâ chu a âl notna kuanghei chun a suanga, mîhei chu a pêka. Anni chun an fâka. Kachun a thoia, Elijah chu a zuia, a bawi achang ta a.

19:15 2La 8:7-15
19:16 2La 9:6; Luk 4:27
19:17 2La 8:12; Amo 1:4; Hos 6:5
19:18 Rom 11:4; Hos 13:2
19:19 Gen 41:42; 2La 2:8, 14
19:20 Luk 9:61
19:21 1Sa 6:14

Ahab a Suria Mîhei Intlawm

20 Tûnhin, Ben-Hadad, Suria lal chun a sipaihei kapai a bûmkhawma. Ama rêk chun lal sawm inthumhlei inhnika nih sakorhei nih tolailîrhei an om sa a. Ani chu a hang renga, Samaria khopui chu a hang huala. Anni chu a hang indoi puia. **2**Israelhei lal Ahab a hnianga khopui sûng achun mî a hei tira. A hnianga, "Ben-Hadad achun hinkahin a ti, **3**'Ni tangkarua nih ni rangkachak chu ki ta. Ni nupui nih ni nâihei a ṭha chem chem chu ki ta,'" a tia.

4Israel lal chun a thunga, "Aw lal, ki pu, ni ti angka thapin kei nih ki inei kapai chu ni ta achang," a tia.

5Chun a mi tirhei chu an hang kîra, "Ben-Hadad achun hinkahin a ti, 'Ki hnianga "Ni tangkarua, ni rangkachak, ni nupuihei nih ni nâihei ni pe nê ti," tiin mî ki hong tir ha. **6**Changrochu, thaia ma hun dênin ki bawi ni hnianga hong tir kê ti. Anni chun ni In nih ni bawihei In hong dap an ti. Hinkahi chang a tia. Ni mit ila apaihei achu la an tia, hong kalpui an ti,'" a tia.

7Kachun Israel lal chun ma rama ulian kapai chu a koia. Anni chun, "Khongai takan, ma mî hin thilṭhaloi tak thaw a tum hi en unla hawi roi. Ki hnianga mî a hong tira, ki nupuihei, ki nâihei, ki tangkarua nih ki rangkachak hong la dingin. Kei chun ki loi hnial nawa," a tia.

8Ulianhei kapai nih mîhei chun, "A ṭong loi ngai naw ro, awi hom loi awi naw ro," an tia.

9Maleiachun, Ben-Hadad mî tirhei hnianga chun, "Ki pu lal ha hril ro,

20:7 2La 5:7

‘Ni bawi hnianga mî ni hong tira, ni hong ihnî hmasak kapai chu loi thaw kê ti. Changrochu, ma thilhei hin rochu ki thaw thei no,’ tiin,” a tia.

A mî hong tir chu a kîra, a hnianga ma thû chu an vân tlunga.

10 Kachun Ben-Hadad achun a hnianga mî a hong tira, “Kê hnung nê zuihei kapai dingin Samaria khopui pilvut chu hamka hom a hlei chun pathianheiin mangkachun, nawle ma hnêka na chun ni la hen rise,” a tia.

11 Kachun Israel lal chun a thunga, “Hril ro, ‘Râlthuam inthuampu chu râlthuam hlîp tâkpu angka chun inuang naw rise,’” a tia.

12 Hinkahi achanga, ma thû chu Ben-Hadad achun a loi hawia, ani nih lalhei chu riboka zu an loi inlâi achanga, a bawihei hnianga, “Inning roi,” a tia. Ma khopui chu doi dingin an inning ta a.

13 Voikarengin Israel lal Ahab achu zawlnei khatkan a hong pan a, “LALPA chun hinkahin a ti, ‘Ma mipuihei zoi zâi hi ni hmû ta mo? Enta! Anni hi vawn hin ni kuta pesuak kê ti. Kachun LALPA kê chang ti hawi nê ti,’ tiin,” a tia.

14 Maleiachun, Ahab achun, “Tû hmangin mo?” a tia.

Ani chun, “LALPA chun hinkahin a tia, ‘Rambung te te hoitu tlangvâlhei hmangin,’” a tia.

Ani chun, “Indoina chu tûmo a ṭan ding?” a tia.

Ani chun, “Nangma,” tiin a thunga.

15 Ani chun rambung ṭhen te te a hoitu tlangvâlhei chu a hong koikhawma. Riza inhnikhlei sawm inthumhlei inhnika an chang. Mazoichun mipui kapai a koikhawma, Israel nâihei kapai chu sâng sarika an chang.

16 Mangkachun, sûn rîla an kalsuaka. Malai chun, Ben-Hadad nih ama ruanhei lal sawm inthumhlei inhnika chu riboka chun zu an loi hâia. **17** Rambung te te a hoitu tlangvâlhei chu an va hmasaka. Ben-Hadad a chun a tira, anni chun, “Samaria aṭangin mî an hong suak,” an tia. **18** Kachun, ani chun, “Inrem dinga hong an chang chun a damin hong ṭhui roi. Idoi dinga hong an chang chun a damin hong ṭhui roi,” a tia.

19 Kachun rambung te te a hoitu tlangvâlhei chu khopui aṭang chu anmani zui sipaihei rêk an kalsuaka. **20** Chun mî tinin a hmâ a mî chu a that a. Kachun Suria mîhei chu an rotboia. Israel heiin anni chu an um ta a. Ben-Hadad achu sakor chuang sipaihei rêk sakor chuangin a rota. **21** Kachun Israel lal chu a kalsuaka, sakor nih tolailîrhei chu a va doia, Suria mîhei chu a that ta hrima.

22 Zawlnei chu Israel lal hnianga a honga. A hnianga, “Kal inla, mâni vân hrât tir lak ro, en inla, imo ni thaw ding awma chang a ti ngaiven ro. Asanchu nakum kumbul tiang khin Suria lalin nang hong doi nawk rêk a ti,” a tia.

Suriahei Tlawm Nawkna

23 Suria lal bawiheiin a hnianga, “An pathianhei hi tlânghei pathian an chang. Maleiachun ei hnêka hrât an chang. Changrochu, phâi rama indoi pui ei la chun anmani hnêkin hrât ei ti. **24** Maleiachun mâ hi thaw ro, lalhei hi an dinghmun aṭangin inmong inla, an thlengin hoitu sia ro. **25** Chun ni ichân tâk sipai angkadên han, sakor thlengin sakor nih tolailîr thlengin tolailîr bûmkhawm nê ti. Kachun anmani rêk phâi rama indoi ta nê ti. Nang chu anmani hnêkin hrât hrim hrim nê ti,” an tia.

Ani chun an rawl chu a ngaithlâka, kachun a thaw ta a.

20:10 1La 19:2
20:11 Thf 27:1; Jer 9:23; Amo 2:14
20:13 1La 20:28; Exo 6:7
20:14 Roi 1:1
20:22 Roi 6:8; 2Sa 11:1
20:23 Isa 36:20; Rom 1:21-23

26Kachun a kum nawk kum bul achun, hinkahi achanga. Ben-Hadad achun Suria mîhei chu a koikhawma, Israelhei doi dingin Aphek achun a hang ta a. **27**Chun Israel nâihei chu koikhawm achanga, an nêk ding nih an fâk ding chu ipe achanga. Kachun anni chun Suriahei chu an hang doi ta a. Tûnhin, Israelhei chu an hmâ achun kêlrual pawl inhnika angkan om hmun an hang khuar vêa. Suria mîhei rochu a ram kareng an sipa.

28Chun Pathian mî chu a honga, Israel lal chu a va sawna, a hnianga, "LALPA chun hinkahin a ti, 'Suria mî heiin, "LALPA chu tlânghei Pathian achang, changrochu, hmun incham pathian achang no," an ti leiin. Maleiachun, ma mipui tamkahei hi ni kuta pesuak kê ti. Kachun, keima hi LALPA kê chang ti hawi nê ti,'" a tia. **29**Kachun, anni chu nî sarika inhmatonin om hmun an khuar ta a. Chungkachun a nî sari nî chun hinkahi achanga, anni chu an indoi ta a. Israel nâihei chun nîka tia, Suria mîhei pheia indoi sipai nuaika an thata. **30**A hlei chu an rota, Aphek khopui achun an lûta. An ihlei aṭangin mî sîng inhnikhlei sâng sarika chu kulin a dela.

Ben-Hadad achu a rota, khopui achun a lût a, pindan sûngrila chun a om ta a.

Ahab nih Ben-Hadad Inremna

31Kachun a bawihei chun a hnianga, "Enta! Israel insûng lalhei chu inrianghmûna nânsa neitak lal an chang ti kin hawi. Kin konga bosta infêngin, kin lûhei chu hrui izemin Israel lal hnianga nên va tir hrâm ro. Ni nunna chu a zua mai thei," an tia. **32**Chungkachun an kong achun bosta infêngin, an lû chung achun hrui isia in Israel lal hnianga achun an hong ta a. A hnianga, "Ni bawi Ben-Hadad achun, 'Nên dam tir hrâm ro,' a ti," an tia.

Ani chun, "A la dam bei? Ki ûnâipa achang ha te," a tia.

33Ma mîhei chun a hnianga aṭangin inrianghmûna thû a hong suak mo ti ṭha vaikan an loi ena, a ṭongbâi chu an loi hang hman thapa, "Aw, ni ûnâipa Ben-Hadad," an tia.

Kachun ani chun, "Kal unla, hong ṭhui roi," a tia. Kachun Ben-Hadad achu a hnianga a honga, tolailîr achun ân chuang tir ve a.

34Kachun Ben-Hadad achun a hnianga, "Ki pain ni pa laka a loi ilâk khopuihei chu nang pe khir kê ti. Ki pain Samaria a loi thaw angkadên han nang hom nangma dingin Damaskas bazar hmunhei chu nê siam thei," a tia.

Kachun Ahab achun a hnianga, "Ma thuthlung rêk hin nang inkaltir kê ti," a tia. Kachun ani chun ama rêk chun thuthlung a siama, an kaltir ta a.

35Tûnhin zawlnei nâihei lâia mî tûmochangin a tualbawmpa hnianga, LALPA thû hmangin, "Khongai takan nê thuk that ro," a tia. Ma pa chun a hnial tlata. **36**Kachun ani chun a hnianga, "LALPA rawl chu ni zawm naw leiin ki hniang aṭanga ni kal kanin sîngin nang loi that ngêt ngêt a ti," a tia. Ani chu a kal kanin, sîngin a loi hmûa, a loi that ta a.

37Ani chun mîdang khatka a hmû nawka. A hnianga, "Khongai takan nê thuk that ro," a tia. Kachun ani chu a thuka, ân hliam tir ta a. **38**Zawlnei chu a kala, lam sira lal chu a loi nghâka. A mit tuamin ani chu mâni a loi insiam danglama. **39**Lal chu a

20:26 Jos 13:4; 1Sa 4:1; 2La 13:17
20:27 1Sa 13:6
20:28 Exo 6:7; 1La 20:13
20:30 2La 9:2; 2Kr 18:24
20:31 Job 41:3; Gen 37:34
20:34 Gen 10:22; 2Sa 8:6; Exo 23:32
20:35 2La 2:3; Amo 7:14
20:39 Jos 2:14

hong kal chun, lal chu a hei awnga, "Ni bawi chu indoina hmun a a va lût, mî khatka a honga, ki hnianga mî khatka a hong ṭhui a, ani chun, 'Ma pa hi loi hrung ro, a boi pal achang chun, a nunna thlengin ni nunna la chang a ti, nawle ma ruang chun tangkarua talentka pe nê ti,' a tia. **40**Ni bawi chu hî tiang, sawtiang ân che lâi chun, ani chu a loi kal boi ta a," a tia.

Israel lal chun a hnianga, "Nangma dênin ni ti tlûk tak angkan, ni roirêlna chu mangkachu chang a ti," a tia.

41Ani chu rang takan a mit tuam chu a mit aṭangin a hang hlîpa. Israel lal chun ani chu zawlneihei lâia khatka achang ti a hawithei ta a. **42**Zawlnei chun a hnianga, "LALPA chun hinkahi a ti, 'Boiralna dinga ki iruat achu ni loi sua leiin ni nunna chu a nunna aia, ni mîhei chu a mîhei aia chân nê ti,'" a tia.

43Kachun Israelhei lal chu zûr maika nih lungchangloi takan a Ina a kala, Samaria a a honga.

Naboth a That achang

21 Ma thilhei achang hnung chun hinkahi achanga. Jezreel mî Naboth achun Jezreel a grep rihuan a neia. Ma rihuan chu Samaria lal Ahab a lal In kawla om achang. **2**Kachun Ahab achun Naboth achu a sawna, "Ni grep rihuan hi chîmû kên chîngna dingin ni pe ro, ki In kawla om achang sa dêna. Ma thleng hin grep rihuan ṭha zawk nang pe kê ti. A ṭha a ni hawi chun a hman inawm tawk tangkain nang pe kê ti," a tia.

3Naboth a chun Ahab a hnianga, "Ki pâhei roi nang ki pêk ding chu LALPA chun a phal naw!" a tia.

4Ahab achu, Jezreel mî Naboth achun, "Ki pa roi chu nang pe naw ning," a ti pêk leia, zûr maika nih lungchangloiin a Ina a kal ta a. Ani chu a puanthâ a a zâla, a hmâi a paia, fâk ding ihman a fâk awi nawa. **5**Changrochu, a nupui Jezebel chu a hnianga a honga, a hnianga chun, "Iding rai mo zûr maikan nêkfâk fâk awi loiin ni om ngare?" a tia.

6Ani chun a hnianga, "Jezreel mî Naboth a kê sawna, A hnianga, 'Tangka thlengin ni grep rihuan ni pe ro, nawle hom ni lawm thiam ding inte grep rihuan dang khatka nang pe kê ti,' ki tia. Ani chun, 'Ki grep rihuan chu nang pe naw ning,' tiin ani thunga," a ti.

7A nupui Jezebel chun a hnianga, "Tûnhin, Israel chunga thûneipu nê chang, achang naw bei? Thoi inla nêkfâk zong ro. Ni lungril lawm rise. Keiman Jezreel mî Naboth a grep rihuan chu nang pe kê ti," a tia.

8Chungkachun Jezebel chun Ahab a rihmingin lekhathonhei chu an zia a, a sîl a hema, Naboth a omna khopuia om, ulianhei nih milianhei hnianga lekhathonhei chu a thona. **9**Lekhathon achun, "Ngheina hun inpuang chang siala, Naboth achu mipuihei lâia inzakomna ṭhut hmun pe chang rise. **10**Chun, mî hmangloi mî inhnika chu a hmâa inṭhungtir unla, 'Pathian nih lal nê hril sia,' tia ama chu loi hêk dingin. Kachun, ṭhui unla thî dingin lungin sep roi," tiin ân zia a.

11Kachun a omna khopuia mîhei, ulianhei nih milianhei, ma khopuia omhei chun, Jezebel a hong thon angka nih a hong ithon lekhathona ân zia angka chun an thaw ta a. **12**Nghei chu inpuang achanga, Naboth achu mipuihei lâi achun chawimawina insângin inṭhung tir achang. **13**Kachun, mî hmangloi inhnika an honga, a

20:40 2Sa 12:5
20:42 2Sa 12:7; Jer 48:10; 1La 22:31-37
21:1 2La 9:21; 1Sa 29:1; 2La 10:1
21:3 Lev 25:23
21:4 1Sa 28:23
21:7 1Sa 8:14
21:8 1La 20:7; Gen 38:18
21:10 Deu 13:13; Tir 6:11; Exo 22:28; Lev 24:15, 16
21:12 Isa 58:4
21:13 Lev 24:16

hmâa an hong ṭhunga. Anni chun ama chu hêkin an inhawitira. Naboth a hêkin mipuihei hmâa, "Naboth achun Pathian nih lal a hril sia," tiin an inhawitir a. Ani chu khopui pûtiang an ṭhui a, thî khopin lungin an sepa. **14**Kachun Jezebel hnianga mî hong tir achanga. "Naboth achu lunga sep achanga, a thî," tiin.

15Hinkahi a hong changa, Jezebel chun Naboth achu lunga sepin a oma, a thî ta ti a hawi chun, Jezebel chun Ahab a hnianga, "Thoi inla, Jezreel mî Naboth a grep rihuan tangka nang a pêk awiloi ha va la ta ro. Asanchu Naboth achu a dam tak nawa, a thî tak achang," a tia. **16**Hinkahi achanga, Ahab chun Naboth achu a thî ta ti a hawi chun Ahab achu a thoia, Jezreel mî Naboth a grep rihuan chu a roi angka la dingin a zu ṭum a.

Lalpan Ahab Thiamloi ân Chang tir

17Lalpa thû chu Tishb mî Elijah hnianga a hong tlunga, **18**"Thoi inla Israel lal Ahab, Samaria om achu zûn hmûpui ro. Enta! Ani chu atûnhin, Naboth a grep rihuan zu la dinga a zu na hmun achun a om hi. **19**Ani chu zu sawn ni tia, 'Lalpa'n hinkahin a ti, "Ni that a, a roi hom nê la pêk mo?"' tiin. Chun a hnianga, 'Lalpa chun hinkahin a ti, "Naboth a thisen ui heiin an liakna hmun dêna, ni thisen, nangma ngêi thisen chu uiheiin liak an ti," tiin,' ti ro," a ti.

20Ahab achun Elijah hnianga, "Ki hmêlma, ani hmûsuak ta mo?" a tia. Ani chun, "Nang kê hmûsuak, Lalpa mithmûa ṭhaloi thaw dingin mâni nên zuar ta hite, **21**'Enta! Ni chunga siatna hong intlung kê ti. Ni chî nih kuang chu la boi kê ti. Ahab aṭangin Israel rama ipa phot chu sala intâng hom, intângloi hom that rît kê ti. **22**Ni In chu Nebat a nâipa Jeroboam a In nih Ahijah nâipa Baasha In angkan siam kê ti, ki ning nên thik tirna nih Israelhei nên sual tirna sual leiin,' a tia. **23**Lalpa chun Jezebel chungchâng homa, 'Uiheiin Jezebel chu Jezreel khopui kulbang bula fâ an ti,' a ti. **24**Ahab ami, khopuia thîhei phot chu uiheiin fâ an tia, phâia thî phot chu chunga vâheiin fâ an ti," a tia.

25A nupui Jezebel chun a fui ṭhin leia Lalpa mithmûa thil ṭhaloi thaw dinga mâni inzuar tûhman hi Ahab a angka an la om no. **26**Chun ani chun rimil zuiin bawsia êmkan a oma, Lalpan Israel nâihei hmâa a paitlâk, Amor mîheiin an thaw ṭhin ang angkan a thawa.

27Hinkahi achanga, mâ thûhei chu Ahab achun a hawi chun, a thuam a thlêra, a taksa chunga bosta puan ân thuama, a ngheia, bosta a zâla, lungngaiin a kalinvêla.

28Lalpa thû chu Tishb mî Elijah hnianga a hong tlunga, **29**"Enta! Ahab achu inkatawkin mo ki hmâa mâni a hong inngaitlawm? Ki hmâa mâni ân ngaitlawm leiin a damsûng chun a chunga siatna hong intlung naw ning. Changrochu, a nâipa hunin a In chunga siatna hong intlung kê ti," a tia.

Jehoshafat an Ahab a Ṭangpui

22 Suria nih Israel inkâra kum inthumka chu indoina a om nawa. **2**A kum inthumna chun hinkahi achanga. Judah lal Jehoshafat achu Israel lal vêl dingin a zûa.

3Israel lal chun a bawihei hnianga, "Gilead a Ramoth khopui khi ei ta

21:15 1Sa 8:14
21:19 2La 9:26; Sam 9:12; Sam 68:23
21:20 2La 17:17; Rom 7:14
21:21 1La 14:10; 2La 10:7; 1Sa 25:22
21:23 2La 9:10, 34-36
21:24 1La 16:4; Deu 28:26
21:26 Gen 15:16
21:27 Gen 37:34; Jer 4:8; 2Sa 12:16
21:29 Exo 32:14; 2La 22:20; 2La 9:25
22:3 Deu 4:43

achang ti nin hawi mo? Changrochu, Suria lal kut aṭanga ila nawk dingin ihman kin thaw no," a tia. **4**Maleiachun Jehoshafat a hnianga, "Gilead a Ramoth achun indoi dingin ni hong zui ni ti mo?" a tia. Jehoshafat achun Israel lal hnianga, "Keima hi nangma angka, ki mîhei chu ni mîhei angka, ki sakorhei chu ni sakorhei angka achang," a tia.

Zawlnei Dikloihei nih Mikaiah

2Kr 18:4-5, 9-11

5Jehoshafat achun Israel lal hnianga, "Vawn hin khongai takan LALPA rawn hmasak ro," a tia.

6Israel lal chun zawlneihei chu a bûmkhawma, mî riza inlîka vêl an changa. Ani chun an hnianga, "Gilead rama Ramoth khopui hang doi ki ti mo, Hang doiloi ding mo?" a tia. Anni chun, "Hang doi ro. LALPA chun ma khopui chu lal kuta pe suak a ti," an tia.

7Jehoshafat achun, "LALPA zawlnei khatka a la om, achang naw mo? Ama chu ei indon thei naw mo?" a tia.

8Israel lal chun Jehoshafat a hnianga, "Mî khatka a la om, Imlah nâipa Mikaiah. Ama hmangin LALPA ei inzawt thei. Changrochu, ama hi kê hnel. Ki chungchânga thil sia loi chu thilṭha a hril ṭhin no," a tia.

Jehoshafat achun, "Lalin mangka thilhei chu ti naw rise," a tia.

9Kachun Israel lal chun milian khatka hnianga, "Imlah nâipa Mikaiah va ṭhui rang roi," a tia.

10Israel lal nih Judah lal Jehoshafat achu an lalthuamhei chu an inthuama, an lalṭhungna ṭianga, thlâi chîlna hmuna, Samaria lûtna ding kot bula an ṭhunga. Zawlnei kapai chun an hril lawka. **11** Kenaanah nâipa Zedekiah chun ama dingin thîr sarikihei a siama. Ani chun, "LALPA chun hinkahin a ti, 'Suria mîhei chu an boiral hmâka chu mâna hin dawt nin ti,'" a tia. **12**Zawlnei kapaiin mangkachun an hril vêa, "Gilead a Ramoth achun hang inla hang hlawtling ro. LALPA chun machu lal kuta loi pe suak a ti," tiin.

13Mikaiah va koipu, mî an hei itirpa chun ani chu a sawna, "Ngaita, zawlneihei chun inthurualin lal chu an infui, khongai takan ni ṭongbâi chu anmani khatka angka chang rise. Ṭongbâi ṭha thaw ro," a tia.

14Mikaiah chun, "LALPA a dam angkan, LALPA chun ki hnianga a iti apai chu tisuak le le kê ti," a tia.

15Ani chu lal hnianga a honga. Lal chun a hnianga, "Gilead a Ramoth khopui chu hang doi ding mo, nawle hang doiloi ding?" a tia.

Chun ani chun, "Hang inla, hang hlawtling ro. Asanchu ma hmun chu LALPA chun lal kuta pe suak a ti," a tia.

16Lal chun a hnianga, "LALPA rihmingin thutak naw chu ihman ni hril naw ro, tiin voi izâka mo nang intiam tir kê ti?" a tia.

17Ani chun, "Israelhei kapai chu tlâng chunghei achun berapu boi bera angka inthek darin ki hmûa. LALPA chun, 'Mahei hin pu an nei no. Mî tin thlamuang vaikan an In tiang kîr rise,'" a tia.

18Israel lal chun Jehoshafat a hnianga, "Ki chungchânga thil ṭhaloi naw chu thilṭha hril naw ni ti nang ki hril naw bei?" a tia.

19Kachun, Mikaiah chun, "Maleiachun LALPA thû loi ngaithla ro. LALPA chu a lalṭhungna a inṭhung kê hmû. Chun vân mîhei kapai chu a sira, achang

22:4 2La 3:7
22:5 2La 3:11; Sam 32:8
22:6 1La 18:19
22:7 2La 3:11
22:8 Amo 5:10; Isa 5:20; Jer 23:17
22:10 Roi 6:37
22:11 Deu 33:17; Jer 27:2; Zak 1:18-21
22:14 Nam 22:18; 1Sa 3:17
22:17 Nah 3:18; Nam 27:17; Isa 13:14; Mat 9:36
22:19 Sam 47:8; Isa 6:1; Eze 1:26; Job 1:6; Sam 103:20, 21; Jer 23:18; Luk 2:13

tiang nih a voi tianga ngîrin kê hmû.
20LALPA chun, ‘Ahab achu Gilead
rama Ramoth a ân lîr theina dingin
tûmo a hang inthlêm ding?’ a tia.
21Rithla khatka hi a honga, LALPA
hmâa a hong ngîra, ‘Keiman thlêm
kê ti,’ a tia. 22LALPA chun a hnianga,
‘Inkan mo?’ a tia. Ani chun, ‘Kal
reng ki tia, a zawlneihei kapai hmûra
rithla inkhêl zu chang kê ti,’ a tia.
LALPA chun, ‘Ani chu thlêm thei ni
tia, ngam hom ngam nê ti. Kalsuak
inla mangkachun va thaw ro,’ a tia.
23Maleiachun tûnhin, Enta! LALPA
chun ma ni zawlneihei kapai hmun
ahin rithla inkhêl a sia ta. LALPA chun
nin chunga siatna a inpuang achang
ta,” a tia.

24Chungkachun Kenaanah nâipa
Zedekiah chun a hong hnâia Mikaiah
chabeka a hong bena, “Keima aṭangin
ten tiang mo LALPA Rithla chu nang
insawn dingin a kal?” a tia.

25Mikaiah chun, “Enta! Pindan
sûnga inbî dinga ni lût nî chun,
hawimai nê ti,” a tia.

26Israel lal chun a hnianga,
“Mikaiah hi ṭhui unla, khopui oppu
Amon a nih lal nâipa Joash a hnianga
ṭhui khir roi, 27Chun, ‘Lal chun
hinkahin a ti, “Ma pa hi tâng Ina khum
roi, lunghnip vaika ki hong kîr hmâka
chu hreomna bai nih hreomna tuiin loi
chawm roi,” tiin,’ ti roi,” a tia.

28Changrochu, Mikaiah chun,
“Thlamuang vaikan ni hong kîr phot
chun, LALPA chun keima hmangin thû
a hril no achang chu,” a tia. Ani chun,
“Nangni mipuihei ngaithla roi,” a tia.

Ahab a Indoina a Thî

2Kr 18:28-34

29Chungkachun, Israel lal nih
Judah lal Jehoshafat a Gilead rama
Ramoth a an hanga. 30Israel lal
chun Jehoshafat a hnianga, “Insiam
danglam ki tia, indoia kal kê ti,
nangrochu ni korfualhei chu inthuam
ro,” a tia. Kachun Israel lal chu mâni
an siam danglama indoia a kal ta a.

31Suria lal chun a tolailîr sawm
inthumhlei inhnika hoituhei chu,
“Israel lal chai loi chu mî chik mî
lian tûhman loi doi naw roi,” tiin thû
a pêk a. 32Hinkahi achanga, tolailîr
hoituhei chun Jehoshafat achu an
hmû chun, “Mâ hi Israel lal chang
le le a ti,” an tia. Maleiachun, ama
doi dingin an inhera. Changrochu,
Jehoshafat achu a awng suaka.
33Hinkahi achanga. Tolailîr chuang
hoituhei chun ani chu Israel lal
achang no ti an hawi chun an um lâi
chu an kîr ta a. 34Mî tûmochangin, a
tum bîk nei changloiin a thal chu a
hei sâi raka, Israel lal chu a râlthuam
nih a râlthuam inkâr taka a va fûka.
Maleiachun a tolailîr khalpu hnianga
chun, “Inher inla, indoi hmun aṭangin
ni ṭhui suak ro, kên hliam achang hi,”
a tia.

35Ma nî chun indoi chu a nânsat
êm êm leiin lal chu Suria mîhei hmâ
songin a tolailîra, inngîr tir a ṭul ta a.
Ani chu khohloi achun a thî ta a. A
thisen chu a suaka, a tolailîr ṭuang ari
a luanga. 36Ni a hong tlâk ning chun,
sipaihei lâia, “Mîtin mâni khopuia,
mî tin mâni ram ṭianga,” ti awng
rihâi a hong suaka.

37Kachun lal chu a thî ta a. Ani chu
Samaria a an hong chawia, Samaria
an phûma. 38Mî tûmochangin ma
tolailîr chu Samaria dîl kawl achun
a sûka. LALPA thûhril angka ngêi han,
uiin a thî chu an liaka.

39Tûnhin Ahab a sinthaw, a sinthaw
kapaihei, sâiha a In a bawl khopui a

22:22 Roi 9:23; 2The 2:11
22:23 Deu 13:3; Eze 14:9; Deu 31:29
22:24 Tir 23:2; 2Kr 18:23
22:27 2Kr 16:10; Jer 20:2; Heb 11:36
22:28 Deu 18:22
22:30 1Sa 28:8
22:31 Gen 10:22; 2Sa 10:19
22:32 2Kr 18:31
22:34 2La 9:24; 2Kr 35:23
22:36 2La 14:12
22:39 Amo 3:15; Sam 45:8

bawlhei kapai chu Israel lalhei inlal lâi chanchin inziakna bua achuang, achang naw bei? **40** Chungkachun, Ahab achu a pâhei hnianga ân ngham ta a. A nâipa Ahaziah chu ama thlengin ân lal ta a.

Jehoshafat Judah chunga Inlal

2Kr 17:1-19; 20:31-21:1

41 Israel lal Ahab a inlal a kum inlîna kum chun Asa nâipa Jehoshafat a Judah lal chu Judah rama ân lal ta a. **42** Jehoshafat a ha lal achangin kum sawm inthumhlei kum ringâka achang. Ani chu Jerusalema kum sawm inhnikhlei kum ringâka ân lala. A nû rihmîng chu Azubah, Shilhi nâinu achang. **43** Ani chu a pa Asa kalna lampui kapai achun a kala. LALPA mithmûa thil dikhei chu a thawa, a pêt map nawa. Changhomsiala, hmun insânghei chu pai an chang nawa. Mîhei chun hmun insânghei achun thil an lân hlân vu ṭhina, rimtui hom an hâla. **44** Jehoshafat achun Israel lal rêk chun inremna a siama.

45 Atûnhin, Jehoshafat a sin, a hrât zia a inlangtir, nih inkan mo indoina a siam, mahei chu Judah lalhei inlal lâi thû inziakna bua a chuang, achang naw bei? **46** Chun a pa Asa dam lâia ipa nawchizuar la omhei ha a ram aṭangin a hnotsuak rîta. **47** Malai chun Edom rama lal an om nawa, lal hnuaia mî chai a oma.

48 Jehoshafat achun Ofir a rangkachak pêl dingin Tarshish meilonghei a siama. Changrochu, mahei chu an kal tak nawa. Asanchu Ezion Geber achun an sia ta rîta. **49** Ahab a nâipa Ahaziah chun Jehoshafat a hnianga, "Ni bawihei rualin ki bawihei chu meilonga kal rise," a tia. Jehoshafat a rochun a awi nawa.

50 Jehoshafat achu a pâhei hnianga ân ngham ta a. Ani chu a pâhei lâia a pa David a khopuia an phûm ta a. A nâipa Jehoram achu a pa thlengin ân lal ta a.

Ahaziah Israel chunga Inlal

51 Judah lal Jehoshafat a inlal a kum sawmhlei sarikâna kum chun, Ahab a nâipa Ahaziah chu Israel chunga Samaria an lal ta a. Ani chu Israel chunga kum inhnika ân lala. **52** Ani chu LALPA mithmûin ṭhaloi a thawa. Ani chu a pa kalna lampuia, a nû kalna lampuia, Nebat a nâipa Jeroboam, Israelhei insual tirpu kalna lampui achun a kal vêa. **53** Ani chun a pa ithawhei kapai chu a thawa, Baal pathian rong a bawla, a biaka, LALPA, Israelhei Pathian chu a ning ân thik tira.

22:43 2Kr 17:3
22:46 Deu 23:17
22:47 2La 3:9
22:48 Nam 33:35
22:53 Roi 2:11

2 LALHEI

Ân ziakpu: Jeremiah?
Hunlâi: 853 - 560
B.C. vêl
Inzia hunsûng: 586
B.C. zoi vêl

1Lalhei nih 2Lalhei hi tak tak achun lekhabu khatka achang. 1Lalhei lekhabu chu lal poimaw inhnika Israel lal Ahab nih Judah lal Jehoshafat thînain a tawp. 2Lalhei chu lal thar inhnika Israel lalṭhungna achun Ahaziah nih Judah lalṭhungna achun Jehoram a inṭhungin ân ṭan. A la poimaw bîk chu 2Lalhei chun zawlnei inhnika Elijah aṭanga Elisha rongbawlna thlâkinthlengnain a ṭan achang.

1Lalhei achun lalhei lekhabua a târlang bîk "Lalpa thû" nih a hrillawkpuhei zawlneihei chungchâng a thlûr bîka. Zawlnei inhnika Elijah nih Elisha rongbawlna chanchin chu 1 nih 2Lalhei lekhabu bak inthum ṭhena bakka chu a huap achang. An chungchâng thû inzianain lekhabu ân hnîin ân lâina hmun a lua sip (1Lalhei 17- 2Lalhei 8). Elijah rihmîng chai voi sawm rukhlei rukka a chinga, Elisha rihming chu voi sawm ringahlei riatka a ching. Zawlnei lian Isaiah hom 2Lalhei lekhabua bung 19-20 achun ei hmû thiam. Lalhei lekhabua zawlneihei chun hnamhei nunna a dinghmun poimawtak lâin an om.

Lekhabu tawp tiang chun lalnaram inhnika hoituhei nih mipuihei chun "A bawi zawlneihei" chu tinloiin an om (2La 17:13-23; 24:1-4). 2Lalhei achun hmâr tiang lalnaram chu Asuria laka 722 B.C. chun a tlawma (2La 17), chun sim tiang lalnaram chu Babulon laka 586 B.C. chun a tlawm (2La 24-25) ti inziakin a om. Changhomsiala, a lekhabu chu beiseina êngin a tawp. Judah lal tawp Jehoiakin Babulona ṭhuia om achu tâng In aṭanga insua achanga, khongaina indong achang.

Tû lalhei homin kum riza nih kum sâng tamka hnungin an thephûng hong siar an ti, ti an beisei no. Lalhei nunna ni siara, an nunna ni ngaitua lâiin, mahei hi ni mimal hnianga zawna siam ro. "Pathianin ki nunna hi imo a ti aw?" "Ki nunna aṭangin imo zir tlâk om?" "Mâhei chu ṭha mo, ṭhaloi?" Lalhei chun lal angkan dinghmun poimawtak an changa, changrochu anni hom eimani angka mî naran mai an chang vê.

I. Israel nih Judah inrom (Bung 1-8).

II. Israel hrâtloina leiin Asuria kuta a thlawm (Bung 9-17).

III. Judah chu a zoka, changrochu Babulon kuta a thlawm (Bung 18-24).

Ahaziah Pathian Hremna

1 Ahab thî hnungin Israel chunga Moab chu a hel ta a. **2** Tûnhin Ahaziah chu Samaria a, chunga pindan tukver aṭangin a ṭula, ân hliama. Ani chun mî a hei tira, an hnianga, "Kal unla, ma kên hliamna aṭang hin hong har ki ti mo, Ekron pathian Baal-Zebub achu va rawn roi," a tia. **3** Changrochu, LALPA vântirkoi chun Tishb mî Elijah hnianga, "Thoi inla, Samaria ram lal mî tirhei loi va hmû ro. An hnianga hinkahin ti ro, 'Israel rama Pathian a om naw leiin mo Ekron khua pathian Baal Zebub rawn dinga nin iva?' tiin. **4** Tûnhin maleiachun, LALPA chun hinkahin a ti, 'Ni hang zâlna puanthâ aṭangin thoi ta naw tun, thî ngêt ngêt nê ti, ti ro,'" a tia. Kachun Elijah chu a kal ta a. **5** A mî tirhei chu an hong kîr nawk chun, ani chun an hnianga, "Inkata mo nin hong kîr," a tia. **6** Chungkachun anni chun a hnianga, "Mî khatkan ani hong inhmupui dingin a honga. Ani chun kin hnianga, 'Nangni a hong tirpu lal hnianga kîr nawk unla, chun a hnianga hinkahin hril roi, "LALPA chun hinkahin a ti, 'Israel rama Pathian a om naw leiin mo Ekron pathian Baal-Zebub rawn dinga an iva. Maleiachun, ni hang zâlna puanthâ aṭangin thoi ta naw tun, thî ngêt ngêt nê ti,'"'" a tia.

7 Ani chun an hnianga, "Nangni hong hmûa, mâ thûhei nangni hong hrilpu chu i angkan mo a om?" a tia.

1:1 Gen 19:37; 2Sa 8:2; 2La 3:4, 5
1:2 Mar 3:22; 1Sa 6:2; Isa 2:6; Roi 18:5
1:3 1La 17:1; 21:17, 18; 2La 5:8
1:4 Sam 41:8

8Anni chun, "Ani chu ân hmula, savun konghrênin a kong an hrên," tiin an thunga.

Ani chun, "Tishb mî Elijah achang chu," a tia.

9Kachun, lal chun sipai sawm ringâka hoitu nih a hoihei sawm ringâka chu a hnianga a hang tira. Ani chu a hnianga a hanga, Enta! Elijah chu tlâng sîp achun a loi ṭhunga. Ani chu a hang sawna, "Nang, Pathian mî, lalin, 'Hong ṭum ro,' a ti," a tia.

10Kachun, Elijah chun a thunga, sipai sawm ringâka hoitu hnianga, "Pathian mî ki chang inte rivân aṭangin mei hong tla sia nang nih ni hoihei sawm ringâka chu hong kângral rise," a tia. Rivân aṭangin mei a hong ṭuma, ama nih a hoihei sawm ringâka chu a kângral ta a. **11**Kachun, lal chun a hnianga mî dang sipai sawm ringâka hoitu nih a hoihei sawm ringâka a hei tir nawka.

Ani chun a hnianga, "Nang, Pathian mi, lalin hinkahin a ti, 'Hong ṭum rang ro,'" a tia. **12**Kachun, Elijah chun a thunga, an hnianga, "Pathian mî ki chang inte rivân aṭangin mei hong tla siala, nangma nih ni mî sawm ringâka hong kângral rise," a tia. Pathian mei chu rivân aṭangin a hong thlâka, ama nih sawm ringâka chu a kângral ta a.

13Lal chun sipai sawm ringâka hoitu inthumkâna nih a hoihei sawm ringâka a hang tir nawka. Sawm ringâka hoitu inthumkâna chu a honga, Elijah phei bula a hong khûksâiindila, ani chu a ngên ta a. Ani chun, "Pathian mi, ki nunna nih ma ni bawi sawm ringâka nunna hi ni mithmûa hin hlû rise, **14**Enta! Rivân aṭangin mei a hong ṭuma, sawm ringâka hoitu inhnika nih an hoihei sawm ringâka chu a kângral hmasaka. Changrochu, atûnhin, ki nunna chu ni mithmûa hin hlû rise," a tia.

15LALPA vântirkoi chu Elijah hnianga, "Ama rualin zu ṭum ro, ani chu ṭi naw ro," a tia. Chungkachun, a thoia, lal hnianga arualin an zu ta a. **16**Ani chun a hnianga, "LALPA chun hinkahin a ti, 'Ekron pathian Baal-Zebub rawn dinga mî ni tir hi, Israel rama Pathian rawn ding an om tâk naw lei mo achang? Maleiachun khuma ni kâi ha, hong thoi nawk ta naw tun, thî ngêt ngêt nê ti,' tiin," a tia.

17Chungkachun Ahaziah chu Elijah iti, LALPA thû angka chun a thî ta a. Ani chun nâipa a nei naw leiin, Judah lal Jehoshafat a nâipa Jehoram a inlal a kum inhnîna chun, Jehoram achu a thlengin ân lal ta a.

18Tûnhin, lal Ahaziah sinthaw danghei kapai chu Israel lalhei inlal lâi thû inziakna bua inzia achang, achang naw bei?

Elijah Rivâna Inhruaiin a Om

2 LALPA chun Elijah chu sîpvêl hmangin rivâna a ṭhui ding lâi chun hinkahi achang a, Elijah chu Elisha rêk Gilgal aṭangin an suaka. **2**Elijah chun Elisha hnianga, "Khongai takan mahin loi om ro. LALPA chun Bethel aria kal dingin ane tir," a tia.

Elisha rochun, "LALPA a dam angkan nih ni dam ari chu nang kalkhal naw ning," a tia. Kachun Bethel a an zûa.

3Tûnhin, Bethel a om zawlnei nâipâhei chu an hong suaka Elisha hnianga, "LALPA chun ni pu chu ni lak aṭangin vawn hin lasuak a ti, ti ni hawi mo?" an tia.

Ani chun, "Aw, kê hawi, daival kan om roi," a tia.

1:8 Zak 13:4; Mat 3:4
1:9 Exo 18:25; 1La 18:42
1:10 1La 18:38; Luk 9:54; Thp 11:5
1:12 Luk 9:54
1:13 Isa 1:5; Sam 72:14
1:15 Isa 51:12; Jer 1:8; Eze 2:6
1:17 2La 3:1; 8:16, 17
2:1 Gen 5:24; Heb 11:5; Jer 4:13; 1La 19:16; Jos 5:9
2:2 Rut 1:15, 16
2:3 1Sa 10:3, 5, 10

4Elijah chun a hnianga, “Elisha khongai takan mahin loi om ro. LALPA chun Jeriko a ane tir,” a tia.

Ani rochun, “LALPA a dam angkan nih nang chu ni dam ari nang kalkhal naw ning,” a tia. Kachun anni chu Jeriko achun an hong ta a.

5Tûnhin, Jeriko a om zawlnei nâipâhei chu an hong suaka, Elisha hniang achun, “LALPA chun ni pu chu ni lak aṭangin vawn hin lasuak a ti, ti ni hawi mo?” an tia.

Ani chun, “Aw, kê hawi, daival kan om roi,” tiin a thunga.

6Kachun, Elijah chun a hnianga, “Khongai takan mahin loi om ro, LALPA chun Jordan aria kal dingin ane tir,” a tia.

Ani rochun, “LALPA a dam angkan nih nang chu ni dam ari chu nang kalkhal naw ning,” a tia. Kachun an inhnî chun an kal ta tira. **7**An inhnî chun Jordan râla an ngîr lâi chun zawlneihei nâipa sawm ringâkahei chun hlatak aṭangin anmani enin an loi hei ngîra. **8**Elijah chun a puan sil chu a hlîpa, a zuata, tui chu a zuk thuka. Tui chu hi tiang nih saw tiang ân ṭhen a. An inhnî chun hmun hula kalin an kan ta a. **9**Hinkahi achanga, Jordan chu an kan hnungin Elijah chun Elisha hnianga, “Ni hniang aṭanga lâka ki om hmâ hin, hnî ro, ni dingin imo thaw ki ti?” a tia.

Elisha chun, “Ni rithla lêt inhnî chu ki chunga hong om rise,” a tia.

10Ani chun, “Thil harsa tak ni ihnî achang. Changhomsia, ni hniang aṭanga lâka ki omlâi ni hmû chun, ni dingin mangka chu chang a ti, achang naw chun, mangkachu chang naw ni,” a tia. **11**Ân kal tira, an chiar lâi chun, hinkahi achanga. Mei tolailîr nih mei sakor a hong lang ta thuta, anmani inhnî inhnî chu a hong ṭhen ta a. Elijah chu sîpvêlin rivân tiang a kal ta a. **12**Elisha chun machu a hmûa. Ani chun, “Ki pa, ki pa, Israel tolailîr nih a sakor chuang mîhei,” tiin a awng a. Kachun ani chu a hmû nawk tak nawa. Ama thuamhei chu a lâka, hmun inhnikan a thlêra. **13**Ani chun Elijah puan hong ṭul hom achu a lâka, chun a kîr a, Jordan varikapa a ngîra. **14**Elijah puan hong ṭul chu a lâka tui chu a thuka, “Tena mo LALPA Elijah Pathian chu a om?” a tia. Tui chu a hei thuk chun, tui chu hi tiang nih saw tiang ân ṭhena. Elisha chun tui chu a kan ta a.

15Jeriko aṭanga zawlnei nâipâhei chun ani chu an hmûa. Anni chun, “Elijah rithla chu Elisha chunga a fû ta a,” an tia. Ama chu inhmupui dingin an honga, a hmâa rinênga an nguna. **16**Anni chun a hnianga, “Atûn chun enta, ni bawihei rêk mî hrât sawm ringâka an om hi. Anni chu va kalin, ni pu chu va zong rise, LALPA Rithla chun ni pu chu chunga a lâka, tlâng chunga mo, achangnawlemo ruam ten mochanga a pai hom achang mai thei?” an tia.

Ani chun, “Tûhom tir naw tunu,” a tia.

17A ta dinga inzak om khopa an hnî hnung chun, “Anni chu tir ro,” a tia. Maleiachun, mî sawm ringâkahei chu an tira. Anni chun nî inthumka an va zonga. Changrochu, an hmû nawa. **18**Ani chu Jerikoa a loi omlâi achang leiin, anni chu a hnianga an hong kîra. Ani chun an hnianga, “Nin hnianga, ‘Kal naw roi,’ ki ti naw bei?” a tia.

Elisha Thilmak Thaw

19Ma khopui mîhei chun Elisha hnianga, “Khongai takan, Enta!

2:4 Jos 6:26; 1La 16:34
2:5 2La 2:15
2:6 Jos 3:15; Rut 1:16-18
2:8 1La 19:19; Exo 14:21, 22, 29; Jos 3:14-17
2:9 1La 3:5; Deu 21:17; Nam 11:17, 25
2:10 Tir 1:9, 10
2:11 Sam 68:17; Hab 3:8; Heb 11:5
2:12 2La 13:14; Job 1:20
2:14 1La 19:19; 2La 2:8
2:15 2La 2:5; 1Sa 10:5; Nam 11:17, 25, 26
2:16 1La 18:12; Tir 8:39
2:17 Heb 11:5

Ma khopui omna hi bei tak achang,
kin pu homin ni hmû ve angka hin.
Changrochu, a tui hi a ṭhat nawa, a
ram hom ahin ihman a vang no," an
tia.

20 Ani chun, "Saituidawn thar ni
hong pe roi. Machun chi sia sa roi,"
a tia. Kachun machu an hong chawi
pêka. **21** Ani chu tui der hong suakna
achun a va a, machun chi a va paia.
Ani chun, "LALPA chun hinkahin
a ti, 'Ma tui hi kên dam ta, Ma tak
aṭangin thîna achangnawlemo ihman
vângloiin om ta naw ni,'" a ti.
22 Elisha ti angka chun vawn ariin ma
tui chu indamin a om ta.

23 Ani chu ma hmun aṭang chun
Bethela a kala. Lampuia a kallâi
chun tlangvâlte rual ṭhenka khopui
aṭang chun an loi hong suaka, ani chu
an êlêia. A hnianga, "Nang lû kolpa,
chunga kal ro," an tia.

24 Ani chu an tiang a hei inhera,
anni chu a hei ena, LALPA rihmingin
vâni a sâm khuma. Ram aṭangin vom
inhnika an hong suaka, tlangvâlte
sawm inlîhlei inhnika chu a hong
thlêr hoia, an thî ta a.

25 Ma tak aṭangin Karmel tlânga
a kala. Matak aṭang chun Samaria
rama a kîr nawka.

Israel chunga Moab Helna

3 Judah lal Jehoshafat a inlal a kum
sawmhlei riatnain Ahab a nâipa
Jehoram achu Samaria Israel chunga
an lal. Ani chu kum sawmhlei inhnika
ân lal. **2** Ani chu LALPA mithmûa
ṭhaloi a thawa. Changhomsia a nû
nih a pâhei angka pui chun a thaw
nawa. Asanchu, ani chun a pain Baal
lungphun rimil a loi iphun ha a pai
achang. **3** Changhomsiala, ani chun
Nebat a nâipa Jeroboam, Israelhei
insual tirpu sualhei chu a la thaw vûa.
Mahei chu a kalkhal nawa. **4** Tûnhin,
Moab lal Mesha chu bera inte tirpu
achanga, ani chun Israel lal chu bera
nuaika nih berachal nuaika hmul a
pêk thap thap ṭhina. **5** Changrochu,
Ahab a thî tak hnung chun hinkahi
achanga. Moab lal chu Israel lal
chunga a hel ta a. **6** Chungkachun
malâichun lal Jehoram achu Samaria
aṭangin a suaka, Israelhei kapai chu
a bûmkhawma. **7** Kachun ani chu a
kala, Judah lal Jehoshafat a hnianga
mî a tira, "Moab lal chu ki chunga a
hel, Moab doi dingin ni kalpui ni ti
mo?" tiin.

Ani chun, "Kal kê ti. Keima hi
nangma angka kê chang. Ki mîhei hi
ni mîhei angka an chang, ki sakorhei
chu ni sakor angka an chang," a tia.
8 Chun ani chun, "I tiang aṭangin
hang kal ei ti?" a tia.

Ani chun, "Edom thlalêr lam aṭangin,"
tiin a thunga.

9 Chungkachun, Israel lal chu Judah
lal nih Edom lal rêk chun a hang ta a.
Ma lam inkual zuiin nî sarika an kal
ta a. Anmani zui sipaihei nih ranhei
dingin tui a om tâk nawa. **10** Israel
lal chun, "E khai, LALPA chun ma lal
inthumka hi Moabhei kuta inhlân
dinga a koikhawm achang hi," a tia.

11 Chungkachun, Jehoshafat achun,
"LALPA nê rawn pêk thei ding, LALPA
zawlnei mahin a om an om naw bei?"
a tia.

Israel lal bawihei lâia khatkan a
thunga, "Elijah kuta tui sungpu ṭhin,
Shafat a nâipa Elisha chu mahin a
om," a tia.

12 Jehoshafat achun, "LALPA thû chu
a hnianga a om," a tia. Chungkachun,
Israel lal nih Jehoshafat nih Edom
lal chu a hnianga an zu a.

2:21 Exo 15:25, 26; 2La 4:41
2:22 Exo 15:25, 26
2:23 2Kr 30:10; 36:16; Job 19:18; 2La 2:11
2:24 Thf 17:12; 1La 13:21, 25
2:25 1La 18:19, 20
3:1 2La 1:17; 8:16
3:2 1La 16:30-33; Exo 23:24; 2La 10:18-28
3:3 1La 12:28-30; 2La 10:29
3:4 Gen 19:37; Isa 16:1
3:5 2La 1:1
3:7 1La 22:4
3:9 1La 22:47
3:11 1La 22:5, 7; 19:16, 21
3:12 1La 2:15

13 Elisha chun Israel lal hnianga, "Nang nih keiin imo inlâi chînna ei inei? Ni nû zawlneihei nih ni pa zawlneihei hnianga kal ro," a tia.

Changrochu, Israel lal chun a hnianga, "Chang mak, LALPA chun ma lal inthumka hi Moabhei kuta ipe dinga a koikhawm an chang," a tia.

14 Elisha chun, "A hmâa ki ngîr ṭhin sipaihoihei LALPA chu a dam leiin, Judah lal Jehoshafat a hi zak naw inlang chun, en hom nang ki enloi ding, hmû hom nang ki hmû loi ding niang. **15** Changhomsiala atûnhin, rimawi suk thiam mî hong ṭhui roi," a tia.

Ṭingṭang suk thiampu chun a hang suk chun, hinkahi achanga, LALPA kut chu a chunga a hong oma. **16** Ani chun, "LALPA chun hinkahin a ti, 'Ma ruam hi khurin insip roi,' **17** Asanchu LALPA chun hinkahin a ti, 'Thlî chu hmû naw tunua, ruasûr hom hmû naw tunu. Changhomsiala, ma ruam hi tuiin sip a ti, nin berahei nih ranheiin an in theina dingin.' **18** LALPA mithmû achun Mâ hi thil olsam tak achang. Ani chun Moab mîhei homchu nin kuta nangni pe a ti, **19** Chun kul a inhun khopui kapai nih khopui ṭha chem chem nih thingkung ṭha chem chem chu phûr nin tia, tui der kapai chu hrukping nin tia, phâi ṭha ṭha chu lungin ise nin ti," a tia.

20 Zînga baiphit thilhlân an hang inhlân chun, hinkahi achanga, voikarengin Edom tiang aṭangin tui a hong luanga, ma ram chu tuiin ân sip ta a.

21 Moab mîhei kapai lalhei chu anmani doi dingin an hong ti an hawi chun, indoia fê thei chin nih a ulianhei chu hmunkan an bûmkhawma. Anni chu ram rî achun an ngîra. **22** Kachun, zînga an thoia, Nî chu tui chunga a loi inêng tâk a. Moab mîhei chun ma tui chu thisen angka senin, varâl tiang chun an hei hmûa. **23** Anni chun, "Mâ hi thisen achang hi, lalhei chu khandaiin an intuka mâni an inthat chang a ti so, atûnhin, maleiachun, Moab râllâk thil chu va la ei ti," an tia.

24 Moab mîhei chu Israelhei omna achun an hong chun, Israelhei chu an thoia, Moab mîhei chung achun an loi punga, an hniang aṭanga an rot theina dingin. Moab mîhei that tirin Israelhei chu an rama an va lût khuma. **25** Anni chun khopuihei chu an siata, phâi ṭha ṭha hei chu lungin an sepa, an insip ta a. Tuikuang derhei chu an hrukping rîta. Thingkung ṭhahei kapai chu an phûr rîta. Changrochu, anni chun Kîr Haraseth a lunghei inseloiin an mâka. Changhomsia virsep ṭhinhei chun an inhuana, an hong doia.

26 Moab lalin indoi chu ama dingin a nânsa luatin a hmû chun, ani chun khandai hmang thiam mî riza sarika, Edom lal va tlung phâk dingin a ṭhuia. Changrochu, an thei tâk nawa. **27** Kachun a nâipa ulian chem ama thlenga la hong inlal ding chu a lâk renga, kul chung achun hâlral thilhlân angkan an hlân a. Israel chunga ningthikna nasa tak a oma. Kachun anni chun an kalkhala, an ram tiang chun an kîr ta a.

3:13 1La 18:19; 22:6
3:14 1La 17:1
3:15 1Sa 10:5; Eze 1:3
3:17 Sam 107:35; Isa 12:3
3:18 Gen 18:14; Jer 32:17, 27; Mar 10:27; Luk 1:37
3:20 Exo 29:39-41
3:25 Isa 15:1; Jer 48:31, 36
3:27 Deu 12:31; 2Kr 28:3; Sam 106:38; Jer 19:4, 5; Mik 6:7
4:1 Lev 25:39-43; Neh 5:3-5; Mat 18:25
4:2 1La 17:12

Elisha Thilmak Thaw

4 Zawlnei nâipahei nupuihei lâia nupang khatka a honga, Elisha hnianga, "Ni bawi ki pasal chu a thî. Chun ni bawipa chun LALPA chu a ṭi, ti nê hawi. A tangka inbângnapa chu ki nâipa inhnika hi bawi angka nê la pêk dingin hong a ti," tiin a awng a.

2 Elisha chun a hnianga, "Ni dingin imo thaw ki ti? Ina imo ni inei

ni hril ro," a tia. Ani chun, "Sahriak ûm khatka ti loi chu ni bawinu hin Ina ihman dang a nei no," a tia.

3Kachun Elisha chun, "Kal inla, hmuntin aṭangin ni tualbawmhei kapai aṭangin bêl rong va hmang ro. Hroika chai hong la naw ro. **4**Ina ni hong lût hnung chun, nang nih ni nâipâhei chun In chu khâr nin tia, sahriak chu ma bêlhei achun intlong nin tia, chun a sip tâkhei chu khaihrang nin ti," a tia.

5Kachun, ani chu a kîra, a nâihei nih ani chun In an khâra, anni chun bêl an hong chawia ani chun sahriak chu a hmang vûa. **6**Hinkahi a hong changa, bêlhei chu a sip zoi hnung chun, a nâipa hnianga, "Bêl dang ni la hong pe ro," a tia.

Ani chun a hnianga, "Bêl dang a om ta no," a tia. Kachun sahriak chu a mong ta a. **7**Ani chu a honga Pathian mî hnianga a hong hrila. Pathian mî chun a hnianga, "Kal inla, sahriak chu va zuar inla, ni inbâng va rul ro. Chun a hlei chun nang nih ni nâipa chu dam thei nin ti" a tia.

Shunam Nâipa Indam

8Nîka chu hinkahi achanga. Elisha chu Shunam a, nupang rihmîng inthang khatka omna achun a hanga. Ani chu fâk chika tal fâ dingin a ngêna. Chungkachun, ma hmun sirin a kal phot chun ma taka fâk fâ dingin a lût ṭhina. **9**Ma nupang chun a pasal hnianga, "Enta! Atûnchun ki hawi ta. Ma pa, ani hong sir nai nai ṭhin ahi Pathian mî thianghlim achang. **10**Tho, kulbang chunga pindan chikate loi bawl pêk rei. Ma hmun achun zâl hmun khatka, dawkan khatka nih ṭhuthmun khatka nih lêm ṭhut loi sia rei. Kachun ei hnianga a hong tikpai ân nghamna dingin," a tia.

11Hinkahi achanga, nîka chu ma hmun achun a vân zina, ma pindan achun a lûta, an ngham ta a. **12**Ani chun a bawi Gehazi a hnianga, "Ma Shunam mî nupang chu va koi ro," a tia. Ani chu a va koi chun ani chu a hmâa a hong ngîra. **13**Ani chun a hnianga, "A hnianga hinkahin ti ro, 'Enta! nang chun ani lungkhama, ma thilhei hmang hin ani loi ngaisak. Atûnhin, imo nang thaw pêk ki ti? Lal achangnawlemo sipai hoituhei nang sawn pêk ki ti?'" a tia.

Ani chun, "Ki mîhei lâia om kê chang," a tia.

14Kachun ani chun, "Ama dingin imo thawpêk ding chang a ti," a tia.

Gehazi chun, "Tak tak achun, ama hi nâi neiloi achanga, a pasal hom a tar ta," a tia.

15Ani chun, "Nupang chu hang koi ro," a tia. Nupang chu a hong koi a, kotbula a hong ngîra. **16**Ani chun, "Nakum mangka hun hin nâipa pom nê ti," a tia.

Ani chun, "Changmak, ki pu, Pathian mî, ni bawinu hnianga hin khêl hril naw ro," a tia.

17Nupang chu nâi a vona, Elisha iti hun ruat chu a hong tlung chun, ani chun nâipa a nei ta a.

18Chungkachun nâite chu a hong ṭhang liana. Tûnhin hinkahi achanga, ani chu a pa hnianga, thlâi âtpuhei hnianga a va a. **19**Ani chun a pa hnianga, "Ki lû, ki lû," a tia. Kachun a pa chun a bawi hnianga, "Ma hi a nû hnianga ṭhui ro," a tia. **20**Ani chun ama chu a hong poma, a nû hnianga a hong pêka. Ani chu a nû mala sûn ari a ṭhunga, kachun a thî ta a. **21**Nupang chun ani chu a kalpuia, Pathian mî khum achun ân zâla, In a khâra, a suak khala. **22**Kachun, ani chun a

4:6 Mat 14:20
4:7 Rom 13:8
4:8 Jos 19:18; 2Sa 19:32
4:10 Mat 10:41; Rom 12:13
4:12 2La 5:20
4:16 Gen 18:10-14
4:18 Rut 2:3, 4

pasal a va koia, a hnianga, “Pathian mî hnianga va ki tia, ki hong kîr nawk hlai theina dingin ni bawihei lâia khatka nih ni sabengtunghei lâia khatka ni hong tir pêk hrâm ro,” a tia.

23 Ani chun, “Iding mo vawn kher a hnianga va ni ti? Vawn hi thlâ thar nawle sabbath nî hom achang lêm nghâl no,” a tia.

Ani chun, “A poi no,” a tia. **24** Ani chun sabengtung chu a chuanga. A bawipa hnianga chun, “Chuang inla hmâ tiang kaltir ro. Nang ki ti naw phot chun i ung naw ro,” a tia. **25** Kachun ani chu a kal ta a. Karmel tlânga Pathian mî hnianga chun a va ta a.

Hinkahi achanga, Pathian mîin ani chu hlâ a inthokin a loi hei hmû chun a bawi Gehazi a hnianga, “Enta! Shunam nupang so. **26** Atûn thoi inla loi va don ro. Chun a hnianga, ‘Ni dam mo? Ni pasal te a dam mo? Ni nâite te a dam mo? va ti ro,’” a tia.

Nupang chun, “A ṭha rît,” tiin a thunga. **27** Tûnhin, tlâng thuta Pathian mî hnianga a hong chun, a pheia a hong hmana. Changrochu, ama hman dingin Gehazi achun a hong hnâia. Changrochu, Pathian mî chun, “Kalkhal ro, a lung ân riang êm êm achang hi. LALPA chun machu ki lak aṭangin a thupa, ani hril no,” a tia.

28 Nupang chun, “Ki pu hnianga nâipa ki hnî bei? ‘Ni lem naw ro,’ nang ki ti naw bei?” a tia.

29 Kachun Elisha chun a bawi Gehazi hnianga, “Ni puan feng ṭha ro. Ki hrol ni kuta chawi inla thoi ro. Mî ni hmû homin chibai bûk naw ro. Mîin chibai nang an loi bûk homin bûk khîr naw ro. Changrochu, ma ki hrol hi nâite hmâi chunga va sia ro,” a tia.

30 Nâipangte nû chun, “LALPA a dam angkan, nang hom ni dam angkan, nang thlâ naw ning,” a tia. Chungkachun ani chu a thoi a nupang chu a zui ta a. **31** Tûn Gehazi achu an hmâin a loi kala, hrol chu nâipangte hmâi achun a loi va sia a. Changrochu, rihâi ihom a suak nawa, ṭong hom a hawithei nawa. Maleiachun, ama chu hong hmû nawk dingin a hong kîra. A hnianga, “Nâipangte chu a thoi no,” tiin a hrila.

32 Elisha chu In a hong lût chun, nâipangte chu a puanthâ a a thîin a loi zâl maia. **33** Ani chu In achun a va lûta. An inhnî chaiin a sûnga an oma, In an khâra. LALPA hnianga a ṭonginṭai ta a. **34** Ani chu a hanga, nâipangte chung achun a bokkhupa. A hmûrin a hmûr an tawna, a mitin a mit an tawna, a kut chunga a kut a sia a, nâipangte chung achun a khupa. Kachun nâipangte taksa chu a hong lum ta dap dap a. **35** A zu kîra, In achun a kalinvêla. Ani chu a hang nawka, nâipangte chung achun a khup nawka. Nâipangte chu voi sarika ân sima, a mit a hang meng ta a. **36** Ani chun Gehazi achu a koia, “Shunam nupang ha va koi ro,” a tia. Ani chun nupang chu a va koia. Nupang chu Ina a hong chun, “Ni nâipa pom ta ro,” a tia. **37** Chungkachun Ina a va lûta, a pheibula a bokkhupa, rinêng sîin a nguna. Kachun a nâipa chu a poma, a suaka.

Fâk ding ân Thiang tir

38 Chun Elisha chu Gilgala a kîr nawka. Ma hmun achun ṭâmpui a loi tlâka. Zawlnei nâipâhei chu a hmakunga an hong ṭhung khawma. Ani chun a bawihei hnianga, “Bêl lian ha inchuan unla, zawlnei nâipâhei

4:23 Nam 10:10; 28:11; 1Kr 23:31
4:25 1La 18:20
4:27 Mar 14:6
4:28 2La 4:16
4:29 1La 18:46; Exo 4:17
4:30 2La 2:2, 4, 6; Rut 1:16-18
4:32 1La 17:19; Tir 9:37
4:33 1La 17:20, 21; Mat 6:6
4:34 1La 17:21; Tir 20:10
4:35 1La 17:22
4:36 Heb 11:35
4:37 1La 17:23, 24
4:38 2La 8:1; 2:3

dingin fâk ding imo chang suang pêk roi," a tia. **39**Mî khatka chu hnâ suang ding zongin rama a va a, ram hrui hi a va hmûa. Ma aṭang chun ân pom ka ram porol a hong chawia. a hong renga, mahei chu a chana, bêl achun ma thil suang ding lâi achun a tlâka. Changrochu, ani chun machu imo achang hom a hawi nawa. **40**Kachun machu mâ mîhei hniang achun fâ dingin a sem ta a. Tûnhin, ma fâk ding chu an hong fâk chun hinkahi achanga, "Aw Pathian mî, ma bêla hin thîna a om hite," tiin an awnga. Machu an fâk thiam tâk nawa. **41**Ani chun, "Baiphit hong la roi," a tia. Ani chun machu bêla a tlâka, "Mîhei an fâk theina dingin hong thur ta roi," a tia. Ma bêl achun mî inse thei thil ihman a om tâk nawa.

Elisha hmanga Mî Rizâka Infâ

42Mî khatka hi Baal-Shalisha aṭangin a honga. Ani chun Pathian mî dingin thlâi vâng hmasak chema siam barli tlêp sawm inhnika nih thlâi inhmin thar choliin a hong chawi pêk a. Ani chun, "Ma mîhei fâk dingin hang pe roi," a tia.

43A bawi chun, "Imo chang? Ma hi mî rizâka hmâa ki hang zar ding mo?" a tia.

Ani chun, "Ma hi mîhei fâk dingin hang pe ro, asanchu LALPA chun mangkachun a ti, 'Anni chun fâ an tia, an fâk hlei chika la hlei an ti,'" a ti nawka. **44**Chungkachun machu an hmâa a dar pêka. Anni chun machu an fâka, LALPA thû angka chun, an hlei hroika a om ta a.

Naaman a Phâr Damna

5 Suria ram lal sipaihei thû pepu Naaman achu a pu mithmû achun mî roiinpui tak nih inzakom tak achang, LALPA chun ama hmangin Suria ram chu ngamna a pêk leiin. Ani chu mî hrâtkhokhêng achang sa a. Changrochu, phar achang tlata. **2**Suria mîhei chu mî rûn dingin an suak a, Israel ram aṭangin nupangte khatka hi salin a hong ṭhuia. Ani chu Naaman a nupui rong a bawl ṭhina. **3**Ani chun a pi hnianga, "Ki pu Samaria rama om chang sia zawlnei hnianga va sia, ani chun a phâr natna aṭangin a loi indam ding!" a tia. **4**A pu lal hnianga a va a, a va hrila, "Israel ram aṭanga nupangte chun hinkahin a ti," a tia.

5Suria lal chun, "Atun kal ro. Israel lal hnianga lekha thon kê ti," a tia. Chungkachun, ani chu a kal ta a, ama rêk tangkarua talent sawmka, sâng rukka rangkachak nih thuam thleng sawmka a chawia. **6**Ani chun Israel lal hnianga lekhathon chu a hong chawia. Ma lekhathon achun, "Ma lekhathon hi nang a hong tlung tik chun, ma hi hawi ro. Enta! Ki bawi Naaman achu ni hnianga ki hong tir hi, a phâr natna loi indam pêk dingin," tiin ân zia a. **7**Israel lalin ma lekha chu a zuk siar chun hinkahi achanga, ani chun a puan a thlêra, "Keima hi Pathian, mî indam thei nih mî that thei mo ki changa, ma pa hin, ama hi a phâr natna loi indam pêk dinga ki hnianga a hong itir hi? Maleiachun, anên khalpui a awi zia hi en unla ngaiven ta u!" a tia.

8Pathian mî Elisha chun Israel lalin a puan athlêr ti a loi hawia, hinkahi achanga. Ani chun lal hnianga mî a hang tira, "Iding mo ni puan tê ni thlêr ngare? Khongai takan, ki hnianga inhong tir ro. Kachun Israel a zawlnei a om ti hawi ta a ti," tiin.

4:40 Exo 15:23
4:41 Exo 15:25; 2La 2:21
4:42 1Sa 9:4; Mat 14:17; 1Sa 9:7
4:43 Luk 9:13; Mat 14:20; Joh 6:11-13
5:1 Lev 13:2-3; Luk 4:27
5:3 Gen 20:7
5:5 Gen 24:53; Roi 14:12; 1Sa 9:7, 8
5:7 Gen 30:2; Deu 32:39; 1La 20:7
5:8 2La 3:11

9 Kachun Naaman achu a sakorhei nih a tolailîrhei rêk chun an hanga, Elisha kot bula an ngîra. **10** Elisha chun a hnianga mî a hei tira, "Kal inla, Jordana voi sarika vân su ro. Ni taksa chu a pângâi hong chang a ti. Chun hong inthiang nawk nê ti," tiin. **11** Changrochu, Naaman achu a ning a thika, a kal daia. Ani chun, "Enta! 'Ama ngêi hong suak a tia, LALPA a Pathian rihming koi a tia, a kut a phârna ramhei chu vai a tia, a phâr chu indam bâni,' ki ti ngare. **12** Damaskas a Abanah nih Pharpar tuipuihei Israel rama tui kapai hnêkin an ṭha zawk naw bei? Mahei achun insuin kên thiang thei naw bei?" a tia. Chungkachun, an hera, a ningthikin a kal daia. **13** A bawihei chu an honga, an hong sawna, "Ki pa zawlnei han thil roiinpui imochang tak thaw dingin nang ti sia, thaw loiin om ni ti bei? 'Insu inla inthiang ro,' nang a ti han, ni thaw zawk ding om achang zawk naw mo?" an tia. **14** Chungkachun, Pathian mî ti angka chun ani chu a zu a, Jordan tuipuia voi sarika a zûn hnawka. A taksa chu nâite taksa angkan an hong chang khîr ta a. Chun ani chu an thiang ta a.

15 Ama nih a hoihei kapai chu Pathian mî hniang achun an kîra, a hmâa an hong ngîra. Ani chun, "Tak tak, atûnchun Israel ram bâk achun rinêng tenhmana Pathian a om no, ti kê hawi. Tûnhin, maleiachun, khongai takan ni bawi aṭangin thilpêk dong ro," a tia.

16 Chungkachun ani chun, "A hmâa ki ngîr ṭhin LALPA a dam angkan, ihom dong naw ning," a tia. Ani chun a ngêna, changrochu, Elisha chun a awi nawa.

17 Kachun, Naaman achun, "Achangnawle, ni bawi hi sabengtung* inhnika pêl rinêng pe chang rise. Asanchu ni bawi hi hâlral thilhlân achangnawlemo inthawina LALPA hniang chailoi achun pathian dang inhlân ta naw ni. **18** Changhomsia ma thû ahin LALPA chun ni bawi hi ngaidam rise. Ki pu hi Rimmon a Ina ibiak dingin a lûta, ki bâna ani hman hin, Rimmon a In achun kên ngun vê ṭhin. Rimmon a Ina kê ngun chun, LALPAN ma thû ahi chun ni ngaidam rise," a tia.

19 Ani chun a hnianga, "Thlamuang vaikan kal ro," a tia. Kachun an hniang aṭangin tawika an hang kala.

Naaman a Phâr Hrî Gehazi Chunga

20 Changrochu, Pathian mî Elisha bawi Gehazi achun, "Enta, ma Suria mî Naaman a an dama a thil hong chawi rochu dongloiin ki puin an zok tira. Changrochu, LALPA a dam angkan hang um ki tia, a hniang aṭangin thil ṭhenka hang la kê ti," a tia. **21** Chungkachun, Gehazi achun Naaman achu a hang um ta a. Naaman achun ama hang umin a zuk hmû chun, a tolailîr aṭangin ama hmû dingin a ṭuma, "Thil a ṭhat rît mo?" a tia.

22 Ani chun, "A ṭha rît, ki puin hinkahin, 'Enta! Atûn han Efraim tlâng aṭangin zawlnei nâipâhei tlangvâl inhnika an hong tlunga. Anni chu tangkarua talentka nih thuam thleng inhnika loi pe hrâm ro,' tia ani hong tir kê chang," a tia.

23 Naaman achun, "Khongai takan talent inhnika la ro," a tia. Ani chun Gehazi chu pom hrâm dingin a ngêna. Tangkarua talent inhnika chu choli inhnika tia a thuna, thuam thleng inhnikahei rêk, a bawi inhnikahei chu an chawi tira. Anni chun mahei chu a hmâ achun an kalpui ta a. **24** Tlâng

5:10 Joh 9:7; Lev 14:7
5:11 1Ko 2:14
5:12 Thf 14:29
5:14 Lev 14:7; Exo 4:7; Job 33:25; Luk 4:27; 5:13
5:15 Jos 2:11; Dan 6:26, 27; 3:29; 1Sa 9:7
5:16 Gen 14:23; Dan 5:17
5:17 Exo 20:24
5:18 2Kr 30:18-20
5:19 1Sa 1:17; Mar 5:34
5:20 2La 4:12; Exo 20:7, 17
5:22 2La 4:26; 5:5

* **5:17** *sabengtung*: Sabengtung pângâi changloi, sabengtung nih sakor chî inpol.

an hong phâk chun, mahei chu an kut aṭangin a lâka, In sûnga a sia daia. Ma mîhei chu ân kal tira, an kal ta a. **25**Tun, ani chu a kala, a pu hmâa a va ngîra. Elisha chun a hnianga, "Gehazi, tena nê om mo?" a tia.

Ani chun, "Ni bawi hi tenhoma a kal no," a tia.

26Elisha chun a hnianga, "Ma pa ha nang inhmupui dingin a tolailîr aṭangin hnung tiang a hong inher lâi han ki lungril chu nangma rêk a kal ve tir achang naw bei? Ma hi tangka, thuam, Olive rihuan, grep rihuan, bera nih sehrât chal, ipa nih nupang bawihei lâk hun achang bei? **27**Maleiachun, Naaman a phâr han nangma nih ni chithlahei kumkhuain hman a tia," a tia. Ani chu Elisha hniang aṭangin vûr angka maia vâra phârin a kal ta a.

Hrei Tuia Inlêng

6 Zawlneihei nâipâhei chun Elisha hnianga, "Enta! Nangma rêka kin omna hi kin dingin ân chîp luat. **2**Khongai takan Jordan tuipuia nên zu tir inla, ma taka inthok chun thingtum an dîna zu la sia, ma hmun achun kin omna ding hmun khatka zu siam kin ti," an tia.

Ani chun, "Kal roi," tiin a thunga.

3Mî khatkan, "Ni bawihei rêka zu ni awi mo?" a tia.

Ani chun, "Zu kê ti," tiin a thunga. **4**Kachun ani chu anmani rêk chun a zu a. Jordana an hong chun thinghei chu an phûr ṭan ta a. **5**Changrochu, mî khatkan thing a phûr lâi chun hinkahi achanga, a hrei chu tuia a ṭula. Ani chu a awnga, "Ahei poi ve! Ki pu, ma ha mî ta ki hmang khai achang ha, aw," a tia.

6Pathian mî chun, "Ten mo a ṭul," a tia. Ani chun a ṭûlna hmun chu ân hmûa. Ani chun thing ṭangte a hei tuka, machu tui achun a hei paia. Machun, hrei chu chunga a hong inlêng tira. **7**Maleiachun ani chun, "Nangman zuk rût ro," a tia. Ani chun a zuk bana, a zuk lâka.

5:26 Exo 20:17
5:27 Nam 14:18; 12:10; Exo 4:6
6:1 1Sa 10:5; 2La 2:3, 5, 7
6:6 Exo 15:25; 2La 4:41
6:9 Amo 3:7
6:10 Jer 11:18
6:13 Gen 37:17

Suria Mîhei Hmana Om Thû

8Tûnhin, Suria lal chun Israelhei a loi doi lâi achang. Ani chu a bawihei rêk a loi inrawna, "Hmun ki khuarna ding chu ma hmun a, ma hmun a hang a ti," a loi tia. **9**Pathian mî chun Israel lal hnianga, "Ma hmun a kalloi dingin fîminkhur ro. Ma hmun achun Suria mîhei chu hong ṭum an ti," tiin mî a hei tira. **10**Israel lalin Pathian mî iti hmun achun mî a hei tira. Ani chun fîminkhur dingin a hrila. Ani chu ma hmun achun an vêng mai mai a, voika, voi inhnika chai achang nawa.

11Maleiachun, ma thilhei leiin Suria lal ning chu athik ta hlek hleka. A bawihei chu a koia, an hnianga, "Nin lâia hin tûmo Israel lal tiang ṭang nin chang nên hmû naw tunu mo?" a tia.

12A bawihei lâia mî khatkan, "Tûhom, ki pu, lal, changrochu, ni khum rila ni itihei Israel lal hrilpu chu Israel a zawlnei Elisha achang," a tia.

13Ani chun, "Kal unla ten mo a om va zong roi, mî ki hang inhman tira ding," a tia.

"Ani chu Dothana om le le a ti," ti hril achanga.

14Maleiachun, ani chun sakorhei nih tolailîrhei nih sipai tamka a hang tira. Anni chu zâna an honga, khopui chu an huala. **15**Pathian mî bawi chu zîng taka a thoia, a va suak chun, Enta! sipai a va hmûa. Khopui chu

sakor nih tolailîrin an loi inhuana. A bawi chun a hnianga, "Ki pu! Imo thaw ta ei ti, aw!" a tia.

16 Ani chun, "Ṭi naw ro. An tianga ṭang hnêkin ei tianga ṭang mî an tam zawk," a tia. **17** Elisha chu a ṭonginṭai a, "LALPA, a hmû theina dingin a mit invâr pêk ro, nang kê hnî," a tia. Kachun LALPA chun ma tlangvâl mithei chu a hong pêka, ani chun a hmû ta a. Enta! tlâng chu sakor nih mei tolailîrin a sipa, Elisha chu an inhuana. **18** Suria mîhei tiang an hong ṭum chun, Elisha chu LALPA hnianga a ṭongintaia, "Ma mîhei mit hi incho tir ro, nang kê hnî," a tia. Elisha ti angka chun, ani chu an mithei chu ân cho tir ta a.

19 Elisha chu an hnianga, "Ma hi lampui chu achang no, khopui homchu achang no. Ni zui unla nin mî zongpa hnianga nangni ṭhui kê ti," a tia. Changrochu, anni chu Samaria a ṭhuia.

20 Samaria a an hong tlung chun hinkahi achanga, Elisha chun, "LALPA, an hmû theina dingin ma mîhei mit hi invâr pêk ro," a tia. LALPA chun an mithei chu an vâr pêka. Anni chun an hmû thei ta a. Enta! Anni chu Samaria ram sûnga om an loi chang.

21 Israel lal chun anni chu a hmûa, Elisha hnianga, "Ki pa, mahei hi that ki ti bei? That ki ti bei?" a tia.

22 Ani chun, "That naw tun. Ni khandai nih ni thal hmanga ni ihman salhei chu that ni ti bei? An fâka an ina an pu hnianga an kîr nawk theina dingin, nêkfâk nih tui buatsai pêk roi," a tia. **23** Chungkachun anmani dingin ruai roiinpui tak a buatsaia. An nêk an in zoi hnungin anni chu ân kal tira. Anni chu an pu hnianga an kal ta a. Maleiachun Suria pawlhei chu Israel rama an hong lût nawk tak nawa.

6:16 2Kr 32:7, 8; Sam 55:18; Rom 8:31; 1Jo 4:4
6:17 Sam 34:7
6:18 Gen 19:11; Tir 13:11
6:20 2La 6:17
6:22 2Kr 28:8-15
6:24 1La 15:18
6:25 Lev 26:26; Isa 36:12
6:29 Lev 26:29; Deu 28:53-55
6:30 Gen 37:34
6:31 1La 19:2
6:32 Eze 8:1; 1La 18:4

Samaria Rama Ṭâmpui

24 Ma hnung chun hinkahi achanga. Suria lal Ben-Hadad achun sipai kapai a koikhawma, Samaria khopui a hang huala. **25** Samaria achun ṭâmpui nânsatak a loi tlâka. Ma khopui chu an huala. Sabengtung lû hi tangkarua sekel[ɡ] sawm riatka nih vaṭhu êk kabka[ɡ] hi hmun inlîka ṭhena hmunka chu tangkarua sekel[ɡ] ringâka zuar achang hmâka an huala.

26 Israel lal chu kul chunga a kallâi chun hinkahi achanga. Nupang khatkan, "Ki pu, aw lal, ni ṭangpui ro," tiin a hei awnga.

27 Ani chun, "LALPA chun nang a ṭangpui hrim naw chun, ten aṭangin mo ni dingin ṭangpuina hmû ki ti? Thlâi chîlna aṭangin mo? Achangnawlemo uain sawrna aṭangin?" a tia. **28** Lal chun a hnianga, "Imo ni lunginriang tir chute?" a tia.

Ani chun, "Ma nupang hi ki hnianga, 'Vawna ei fâk dingin ni nâipa hi pe ro, chun ki nâipa hi thaia la fa rei,' a tia, **29** kachun ki nâipa chu kin buta, kin fâka. Chun, atûk achun a hnianga, 'Ni nâipa hong pe ro, ei fâk vê a ding,' ki tia. Changrochu, a nâipa chu a loi thuprûk," a tia.

30 Lalin ma nupang ṭongbâi chu a hawi chun hinkahi achanga, a puan a thlêra. Kul aṭanga a kallâi chun mîheiin an ena, Enta! A thuam hnuaia, a pang tawnin bosta puan a loi sil maia. **31** Lal chun, "Vawn hin, Shafat a nâipa Elisha hin a lû a la put mai chun, Pathianin mangkadênin a awi awi ni la hen rise, ma hnêka nânsa zawk homin," a tia.

32 Elisha rochu a Ina a loi ṭhung maia. Ulianhei hom ama rêk an loi

ṭhung vêa. Lal chun a hmâin mî a loi hei tira. A mî tir chu a hnianga a va tlung hmâ rengin, ma tualthatpa nâipa hin ki lû la dingin mî a hong tir so, nin hmû mo? Enta u! A mî tir chu a hong tlung kanin Ulianhei hnianga, “In khar unla, kot bula hman rêt roi. A hnunga rihâi so a pu phei rihâi achang no mo?” a tia. **33**Anni chu a loi sawnlâivû chun Enta! A mî tir chu ama tiang a hong ṭum vua. Kachun ani chun, “Ma thil ṭhaloi hi LALPA lak aṭanga hong chang ngêt ngêt a ti. Iding mo LALPA chu la nghâk vu nai ki ti,” a tia.

7 Elisha chun, “LALPA iti hi loi ngai roi. LALPA chun hinkahin a ti, ‘Thaia ma hun vêl dên hin, Samaria dâikot bula bai dip ṭha hâika hi sekel khatka nih barli hâi inhnika sekel khatka zuar chang a ti,’” a tia.

2Chun lalin a iringpu sipai hoitu chun Pathian mî chu a thunga, “Enta! LALPA chun rivâna khin tukver siam siala chun, ma thil hi hong om thei a ti bei?” a tia.

Ani chun, “Enta! Ni mitin machu hmû ngêt ngêt a ti, changrochu, machu fâ naw tun,” a tia.

Suria Mîhei Raw

3Tûnhin, ma kul dâikot bul achun phâr invoi mî inlîka an oma. Anni chun, “Inkata mo ei thî hmâka mahin ei ṭhung mai ngare? **4**‘Khopuia va lût ei ti,’ ei ti le hom, khopui achun ṭâmpui a tlâka. Machun, va thî ei tia. Mahin ei ṭhung homin thî thou thou ei tia. Maleiachun, hong roi, Suria sipaihei hnianga inpe zawk ei ti. An nên dam tir le dam ei tia, anni that le ei thî chang mai a ti,” tiin an insawna. **5**Suria mîhei omna hmun a va dingin khuazîngmolin an thoia. Suria mîhei omna hmun vâikawm an hong tlung chun, mak takan, Enta! Tûhman an loi om tak nawa. **6**Asanchu LALPA chun Suria sipaihei chu tolailîr rihâi nih sakor rihâi, sipai roiinpui tak rihâi an hawitira. Maleiachun, “Enta u! Israel lal chun ane doi dingin Hit mîhei lal nih Aigupta mîhei lal a hong ipalâk achang hi,” tiin an insawn hoia. **7**Maleiachun, an thoi renga, khuazîngmola an raw achang. An omna hmun chu a pângaiin an mâka, an puan Inhei, an sakorhei nih an sabengtunghei chu. An nunna inlâiin an raw ta daia. **8**Ma phârhei hi ma an omna hmun vâikawm an hong tlunga, puan In khatka tia an va lûta, an fâka, an in ta a. Matak aṭangin tangkarua, rangkachak nih thuamhei chu an lâka, an va thupa. An hong kîr nawka, ma tak aṭang chun thil ṭhenka an chawi nawka, machu an va thupa.

9Anni chun, “Ei thaw dik no hi te. Vawn hi chanchin ṭha hong tlungna nî achanga, changrochu, ei daivala, khua a vâr ei nghâk chun ei chunga hremna hong tlung a ti. Maleiachun, thoroi, lal insûnghei loi hang hril rei,” tiin an insawn hoia. **10**Anni chun khopui dâikot nghâkpuhei chu an va koia. An hnianga, “Suria sipaihei omna hmun a kin va a, Enta u! Mî tûhom an om no. Mî rihâi hom a boi, sakor nih sabengtung inthlung chai an om. Chun puan Inhei chu a pângaiin an om,” tiin an hrila. **11**Kul dâikot nghâkpuhei chu an koi chun, anni chun a sûnga om lal insûng chu an va hril ta a.

12Lal chun zân achun a thoia, a bawihei hnianga, “Suria mîheiin ei chunga imo an ithaw nangni loi hril rong. Ei ṭâm ti an hawi. Maleiachun an omna hmun aṭangin inbî dingin phâia an suak achang hi, ‘Khopui

6:33 Job 2:9, 10; Isa 40:31
7:1 2La 7:18
7:2 2La 7:19; Gen 7:11; Mal 3:10
7:3 Lev 13:45, 46; Nam 5:2-4
7:4 Est 4:16
7:6 Exo 14:24; Jer 46:21; 2Kr 12:2, 3; Nam 13:29
7:7 Roi 7:21; Sam 48:4-6; Thf 28:1; Isa 30:17
7:8 Jos 7:21
7:9 Plp 2:4
7:12 Jos 8:4-8

aṭangin an hong suak tikin, an dam pumin loi hman ei tia, khopui achun ṭhui lût ei ti,' tiin," a tia.

13 A bawi khatkan, "Khopuia ei la ihlei sakor ringâka mî ṭhenka inchawi tir hrâm ro, Enta! anni chu, ma hmun a Israel mipui a la damhei angka thou an chang. Anni chu Israel mipuihei kapai thî aṭanga an ihlei angka an chang thou thou, maleiachun tir ei la, loi hang en rei," tiin a thunga. **14** Maleiachun, tolailîr inhnika sakorhei rêk chu an lâka, lal chun anni chu Suria sipaihei omna tiang a hang tira, "Hang unla, hang en roi," tiin. **15** Anni chu Jordan tuipui ariin an va zui. Enta! lampuihei kapai chu thuam nih thîr hriamhreiin a sip, Suriaheiin an inhmaw leia an ipaihei chu a oma. An mî tirhei chu an hong kîra, lal hnianga an hong hrila. **16** Kachun, mipuihei chu an kalsuaka, Suria mîhei puan Inhei chu an zu roka. Chungkachun, baiphit ṭha hâika chu sekel khatkan nih barli hâi inhnika chu sekel khatkan an zuara, LALPAN a ti angkan.

17 Lal chun sipai hoitu khatka a chunga ân nghatna ṭhin chu ma kul dâikot veng dingin mawphurna a pêka. Changrochu, mipuiheiin ani chu kul dâikot bul achun an chîlpona, Pathian mîin a hnianga lal a hong ṭum lâia a loi ti angka han, a thî ta a. **18** Pathian mî chun lal hnianga, "Thâi tûk, ma hun vêl dên hin Samaria kul dâikot bula barli hâi inhnika sekel khatkan, nih baiphit ṭha hâika chu sekel khatkan izuar chang a ti," a ti angka thap han, a hong chang ta a.

19 Kachun ma sipai hoitupa han, ma Pathian mî hnianga han, "Enta! LALPA chun rivâna tukver ihong siala chun ma thil hi chang thei a ti bei?" a tia.

7:15 Jna 1:5
7:16 2La 7:1; Nam 23:19
7:17 2La 7:2; Mik 7:10

8:1 Deu 28:22; Rut 1:1; Gen 12:10
8:4 2La 4:12
8:5 2La 4:25-31, 36
8:7 1La 20:1

Ani chun, "Enta u, machu ni mitin hmû a ti, changrochu, nang chun fâ naw tun," a ti ha. **20** A chunga hinkahin a hong changa, kotbula ani chu mipuiheiin an chîlpona, a thî ta a.

Lal nih Elisha

8 Elisha chun a nâipa a indampêkpu nupang chu a sawna. A hnianga, "Thoi ro, nang nih ni insûngkua, nin om theina paia vân pêm roi. LALPA chun ṭâmpui a koia, chun ma ram ahin ṭâmpui chu kum sarika om a ti," a tia. **2** Chungkachun, nupang chu a thoia, Pathian mî ti angka tak chun a thawa. Ani chun a insûnghei a ṭhuia, Filistia mîhei rama kum sarika a ompuia.

3 Hinkahi a hong changa, kum sari a hong tawp chun, nupang chu Filistiahei ram aṭangin a hong kîr nawka. Ani chun lal hnianga a In nih a ram dingin hnîna a hang siama. **4** Lal chun Pathian mî bawi Gehazi chu a sawna, "Elisha chun thil roiinpui tak tak a thawhei chu ni hril hrâm ro," a tia. **5** Tûnhin hinkahi achanga, inkan mo mî thî an dam nawk ti thû lal a loi hril lâi vu chun, Enta! a nâipa a indam pêkpu nupang chun lal hnianga a In nih a ram a loi hong hnî vêa. Gehazi achun, "Ki pu, aw lal, ma hi ma nupang chu achang, chun ma hi a nâipa a indam pêk nawk achu achang," a tia. **6** Lalin ani chu ân don chun, a hril ta a.

Kachun, lalin ama ding hrimin milian khatka a ruat pêka, "A ta kapai chu pê khîr nawk rît roi. Ma ram a kalkhal aṭanga a tûn aria, a phâi aṭanga vâng kapai chu pê khir roi," tiin.

Ben-Hadad Thîna

7 Elisha chu Damaskas achun a hanga, lal Ben-Hadad achu a loi dam

nawa, "Pathian mî chu mahin a hong," ti hril achanga. **8** Lal chun Hazael a hnianga, "Thilpêk chawi inla Pathian mî vân hmûpui ro. Chun ama hmangin LALPA va rawn ro, 'Ma ki natna aṭang hin har nawk ki ti mo,' tiin," a tia. **9** Kachun, Hazael achun ani chu a vân hmûpuia. Chun lawmhman Damaskas a thilṭha tak tak makingkang sawm inlîka tuar zâka a chawia. Ani chu a honga, a hmâa a hong ngîra. A hnianga, "Ni nâipa Ben-Hadad, Suria lal chun ni hnianga ani hong itir kê chang, 'Ma natna aṭangin hong har nawk ki ti mo?' tiin," a tia.

10 Elisha chun a hnianga, "Kal inla a hnianga, 'La hong har nawk ngêt ngêt nê ti,' a tia. Changrochu, LALPA chun anên hmû angkan ani chu la thî hrim hrim a ti," a tia. **11** Kachun Elisha chun ani chu a zak hmâka a hmâi tiang a mel rêta. Pathian mî chu a ṭap ta a. **12** Hazael achun, "Inkata mo ki pu chu ni ṭap ngare?" a tia.

Ani chun, "Israel nâihei chunga thil ṭhaloi ni la thaw ding chu ki hmû leiin, an kul khopuihei chu la hâlpêk ni tia, an tlangvâlhei chu khandaiin la that ni tia. An nâipangtehei chu la khawng that ni tia. Nâi vonlâi nupanghei chu zai thlêr ni tia," tiin a thunga.

13 Chungkachun Hazael achun, "Ni bawi hi ui chai mo achanga, mangka thil nânsa a thaw ding hi?" a tia.

Elisha chun, "Suria ram chunga lal la chang nê ti, ti LALPA chun a nên hmû," a tia.

14 Ani chu Elisha hniang aṭangin a kala, a pu hnianga a hong tlunga. Ani chun a hnianga, "Elisha chun imo nang a loi ti?" a tia. Elisha chun ki hnianga, "Ani chu la har nawk a ti," a tia. **15** Changrochu, hinkahi achanga, atûk achun ani chun puan insâ khatka a laka, machu tuiin a hnawka. Machu a hmâi an khum pêka, ani chu a thî ta a. Kachun Hazael achu ama thlengin an lal ta a.

8:8 1La 19:15; Gen 32:20; 1Sa 9:7, 8; Roi 18:5
8:10 Isa 38:1
8:11 Luk 19:41
8:12 1La 19:17; 2La 13:3, 7; Hos 13:16; Luk 19:44; Gen 34:29; Amo 1:3-5
8:13 1Sa 17:43; 2Sa 3:8; 1La 19:15

Judah Rama Jehoram a Inlal

2Kr 21:1-20

16 Tûnhin, Israel lal Ahab a nâipa Joram a inlal a kum ringakânain Jehoshafat Judah lal loi chang, Jehoshafat a nâipa Jehoram achu Judah achun lal angkan an lal ṭan ta a. **17** Lal a hong changin ani chu kum sawm inthumhlei inhnika achanga, ani chu Jerusalema kum riatka ân lala. **18** Chun ani chu Israel lalhei lampui chu a hraw vêa, Ahab a insûng thaw angka chiain. Ahab a nâinu chu a nupui achang leiin. Ani chun LALPA mithmûin thil ṭhaloi a thawa. **19** Changhomsiala, LALPA chun a bawi David a leiin Judah chu a siat awi nawa, ama nih a chithlahei chu kumkhua a lêm ipe dinga a loi intiam tâk leiin. **20** Ama hunlâiin, Judah thuneina doiin Edom chu a hela, anmani chunga lala ân siama. **21** Kachun Joram achu a tolailîrhei kapai rêk Zaira a kala, Ani chu zâna a thoia Edom mîhei ama inhuanpuhei nih tolailîr hoituhei chunga a doi ta thuta. Kachun sipaihei an puan Ina an raw ta a. **22** Maleiachun vawn ari hin Edom chu Judah thuneina chunga a hel ta mai mai a. Malâichun Libnah chu a loi hel vêa. **23** Tûnhin, Joram a sinthawhei nih thil a thawhei kapai chu Judah lalhei inlal lâi chanchin inziana bua inzia achang, achang naw bei? **24** Kachun Joram achu a pâhei hnianga ân ngham ta a. Ani chu a pâhei rêk David a khopuia an phûma. Chun a nâipa Ahaziah chu a thlengin an lal ta a.

8:16 2Kr 21:1-4
8:17 2Kr 21:5
8:18 2Kr 21:6
8:19 2Kr 21:7; 2Sa 21:17; 7:12-15
8:20 1La 22:47
8:22 2La 8:22; Gen 27:40; Jos 21:13
8:24 2Kr 21:20; 22:1

Judah Rama Ahaziah Inlal

2Kr 22:1-6

25Israel lal Ahab a nâipa Joram a inlal a kum sawmhlei inhnikâna chun Judah lal Jehoram a nâipa Ahaziah chu ân lal ṭan ta a. **26**Ahaziah chu lal a hong changin kum sawm inhnikhlei inhnika achang. Jerusalema kumka ân lal. A nû rihmîng chu Athaliah, Israel lal Omri tunu achang. **27**Chun ani chu Ahab a insûng kalna achun a kala. LALPA mithmûa thil ṭhaloi a thawa, Ahab a insûng angkadênin. Asanchu ani chu Ahab a insûng mâkpa achang leiin. **28**Ani chu Ahab a nâipa Joram rêk Suria lal Hazael doi dingin Ramoth Gilead achun a kal ta a. Suria mîhei chun Joram achu an loi inhliam tir ta a. **29**Lal Joram achu Suria lal Hazael a hang doi lâia Suria mîheiin Rama a an loi inhliam tir indam dingin ani chu Jezreela a kîr nawka. Chun Judah lal Jehoram a nâipa Ahaziah chu, Ahab a nâipa Joram achu a dam naw leia zû vêl dingin Jezreela a zûa.

Israel Lal Jehu

9 Elisha chun zawlnei nâipâhei lâia khatka a koi a. A hnianga, "Inthuam inla, kal dingin inning ro. Ma sahriak bial hi ni kuta chawi inla Ramoth Gilead a va ro. **2**Ma hmun chu ni hang tlung tikin, Nimshi a nâipa Jehoshafat a nâipa Jehu achu hang zong ro. Kachun va inla, a ûnâihei lâi aṭangin inthoi tir inla, pindan sûngril khatka tia ṭhui ro. **3**Chun sahriak bial chu la reng inla a lû chunga zuk buak ro. Chun, 'LALPA chun hinkahin a ti, "Israelhei chunga lala hriak nang ki bua ta," ' ti ro. Chun kot chu hong inla ro thai ro, thlâi naw ro," a tia.

4Chungkachun tlangvâl zawlnei bawi chu Ramoth Gilead achun a hang ta a. **5**Chun a va tlung chun, Enta! sipai hoituhei chu an loi ṭhung khawma. Ani chun, "Sipai hoitu, ni hnianga thuthang hril ding kê nei," a tia.

Jehu achun, "Kin lâia tû hniang chem ahin mo?" a tia.

Ani chun, "Sipai hoitupa, nangma hnianga," a tia. **6**Kachun ani chu a thoia, In achun a kal ta a. Ani chun a lua hriak chu a buaka. A hnianga chun, "LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, 'LALPA mîhei, Israelhei chunga lala hriak nang ki buak ta. **7**Ki bawi zawlneihei thisen nih LALPA bawihei kapai thisen phuba chu Jezebel kut aṭangin ki lâk theina dingin ni pu Ahab a insûnghei chu that rît nê ti. **8**Ahab a insûng kapai boiral an ti. Ahab a aṭang hin ipa phot chu Israel rama bawi hom, bawiloi hom, that rît kê ti. **9**Chungkachun, Ahab a insûng chu Nebat a nâipa Jeroboam a insûng nih Ahijah nâipa Baasha insûng angkan siam kê ti. **10**Chun Jezebel chu uiin Jezreel a hmun khatka ti achun fa an ti. A phûm ding reng mî om naw ni,' tiin," a tia. Ani chun kot chu a honga, an raw ta a.

11Jehu achu a pu bawihei hnianga a hong suaka. Khatkan a hnianga, "A ṭha rît achang naw mo? Ma intlopa ha iding mo ni hnianga a hong?" a tia.

Ani chun an hnianga, "Ma pa ha nin hawia, a iti hom nin hawi," a tia.

12Anni chun, "Khêl, ni hril ta ro," an tia.

Maleiachun ani chu, "Ani chun hinkahin ani hrila, 'LALPA chun hinkahin a ti, "Israelhei chunga lala hriak nang ki buak ta," tiin,'" a ti.

13Mî tupaiin an thuam chu an hlîp inhmawa, a hnuaia sirbi hnuai achun

8:26 2Kr 22:2; 1La 16:23
8:27 2Kr 22:3, 4; 1La 16:30-33
8:28 2Kr 22:5; Deu 4:43
8:29 2Kr 22:6; 1La 19:15, 17
9:1 1Sa 10:5; 1La 18:46; 1Sa 10:1
9:3 1La 19:16; 2Kr 22:7
9:6 1La 19:16; Dan 4:17
9:7 Thp 6:10; Deu 32:35, 43; 1La 18:4
9:8 1La 14:10
9:9 1La 14:10, 11; 15:29; 16:3, 4
9:10 1La 21:23
9:11 Jer 29:26; Joh 10:20
9:13 Mat 21:8; Luk 19:36; 2Sa 15:10

an thâ a. "Jehu achu lal achang," tiin an bera riki tongtorawt chu an tum ta a.

Israel Lal Joram a Thîna

2Kr 22:1-9

14 Nimshi a nâipa Jehoshafat a nâipa Jehu achun Joram achu a rûkin a chok buaia. (Tûnhin, Joram nih Israel kapaiin Ramoth Gilead chu Suria lal Hazael a aṭangin an loi vênga. **15** Lal Joram achu Suria lal Hazael a rêka an indoi lâia Suria mîheiin an loi inhliam chu indam dingin Jezreel achun a kîra) Jehu achun, "Mangkata ngaituana nei nin chang chun, Jezreel a ma thû hi hril dingin tûhom ma khopui aṭang hin kal naw rise, achangnawlemo sua naw rise," a tia. **16** Chungkachun Jehu achu tolailîr a chuanga, Jezreel achun a hang ta a. Asanchu Joram achu ma hmun achun a loi zâla. Chun Judah lal Ahaziah chu Joram a hmû dingin a loi hong insuk vûa.

17 Tûnhin, khopui vêngpu khatka hi Jezreel a kul insânga a ngîra. Ani chu Jehu achu a hoihei rêka ihong chu a zuk hmûa. Ani chun, "Mî tamka ki zuk hmû," a tia.

Joram achun, "Sakor chuang mî khatka anmani loi va hmû dingin tir ro. Ani chun, 'Thil ipai a ṭha rît achang naw mo?' va ti rise," a tia.

18 Kachun, sakor chuang mî khatka chun ama hmû dingin a va a. Ani chun, "Lalin hinkahin a ti, 'Inremna mo?'" a tia.

Jehu achun, "Inremna thûa imo ni hawi ding om? Inher inla ni hong zui ro," a tia.

Kachun, vêngpu chun, "Ki mî tir ha tlung chu a va tlung phot, changrochu, a hong kîr ta no," tiin a hrila.

19 Ani chun sakor chuang mî khatka dên a hei tir nawka. Ani chu an hnianga a va tlunga, "Lal chun hinkahin a ti, 'Inremna mo?'" a tia.

Jehu achun, "Inremna thûa imo ni hawi ding om? Inher inla ni hong zui ro," a tia.

20 Vêngdêp chun, "Ani chu an hnianga a hanga, a hong kîr ta no. A kal dân chu Nimshi a nâipa Jehu a kal dân angka achang, asanchu ani chu ningthikfê kalin a khal ṭhin," tiin a hrila.

21 Kachun Joram achun, "Inning roi," a tia. A tolailîr chu inning sain an siama. Kachun, Israel lal Joram nih Judah lal Ahaziah chu an tolailîr vê vê achun an chuanga, Jehu a hmû dingin an suaka. Ani chu Jezreel mî Naboth a hmuna an tonga. **22** Hinkahi achanga, Joram achun Jehu a hei hmû chun, "Jehu, ikapai a ṭhat rît mo?" a tia.

Kachun ani chun, "Ni nû Jezebel hnuaminomna nih dawi sinthaw tamka a om ari chu imo inremna?" tiin a thunga.

23 Joram achu hnung tiang ân hera, a raw ta a. Ahaziah hnianga, "Inlemna, Ahaziah," a tia. **24** Jehu achun a thal chu ân sân thei ari a sâna, Joram achu a indoi thuam inkâr mata a hei saia. A thal chu a dâr nih a dâr inkâra a hei fûka, a lung a sun ṭhe daia. Ani chu a tolailîra an lîr ta a. **25** Kachun Jehu chun a sipai hoitupa Bidkar a hnianga, "Rût inla, Jezreel mî Naboth a phâia va pai ro. Asanchu hawimai ro, nang nih kei, a pa Ahab a hnung hnunga arualin ei chuang lâi han, LALPA chun a chunga ma pêlrik hi a pêk achang. **26** 'Mizân han Naboth a thisen nih a nâipâhei thisen kê hmû,' LALPA chun a ti, chun 'Ma hmun a hin nang thungrul kê ti,'

9:14 2La 8:28; 2Kr 22:5
9:15 2Kr 22:6
9:16 2Kr 22:7
9:17 Isa 21:6; 1Sa 16:4
9:20 2Sa 18:27
9:21 1La 21:1
9:22 1La 16:30, 21; 18:19; Thp 2:20
9:23 2Kr 23:13
9:24 1La 22:34
9:25 1La 21:19-22
9:26 1La 21:19, 29

LALPAN a ti. Maleiachun LALPA thû angkan chawi inla ama hi ma hmun achun va pai roi," a tia.

Judah Lal Ahaziah Thîna

27 Judah lal Ahaziah chun machu a hmû chun Beth Haggan lampuia a rota, Jehu achun ani chu a uma, "Ani hom ha a tolailîra sai roi," a tia. Ani chu Gur tunga Ibleam kawl achun an saia. Ani chu Magiddo achun a rota, machun a va thî ta a. **28** A bawiheiin ani chu a tolailîr achun Jerusalema an chawia. Ani chu a thlâna, a pâhei hnianga David a khopuia an phûma. **29** Ahab a nâipa Joram a inlal a kum sawmhlei khatkâna chun Ahaziah chu Judah lal a hong chang ta a.

Jezebel Thî Râpthlâkna

30 Jehu achu Jezreel a hong tlung chun Jezebel chun ma chanchin chu a loi hawia. Ani chun, a mit a ân duma, a lû a cheia, tukver inkâra a hei ena. **31** Jehu achu kul dâikot a hong lûta. Ani chun, "Inremna mo, Zimri? Nangma hi ni pu thatpu nê chang," a tia.

32 Ani chun tukver tiang a hang ena, "Tûmo ki tiang ṭang? Tûmo?" a tia. Kachun, nupangpale inhnik inthumkan ama tiang an hong ena. **33** Ani chun, "Hnuaia hong pai roi," a tia. Kachun anni chun, ani chu hnuaia an hong ṭhula. A thisen ṭhenka chu kulbang nih sakorhei chunga ân pera. Ani chun a phei hnuaia a chîlpona. **34** Ani chu a sûnga a va lût chun, a fâka, a va ina. Ani chun, "Va unla, vânisal nû ha va en roi. Ani chu va phûm roi, asanchu ani chu lal nâinu achang," a tia. **35** Kachun ama phûm dingin an va a, changrochu, a lû rikaw, a pheipha nih a kutphâhei ti loi chu ihman dang an hmû nawa. **36** Maleiachun an hong kîra, an hong hril khîra. Ani chun, "Ma hi LALPA ṭongbâi achang, 'Jezreel khopui hlang khatka tia, Jezebel sâ chu uiheiin la fa an ti. **37** Jezebel thî ruak chu Jezreel phâia, ma hmun achun hnawmhnok angka chang a ti, "Jezebel mahin a zâl," an ti loina dingin, machu Tishb mî, a bawi Elijah hmanga a loi iti achang,'" tiin.

9:27 2Kr 22:7-9; Jos 17:11
9:28 2Kr 35:24
9:29 2Kr 22:1
9:30 Jer 4:30; Eze 23:40
9:31 2La 9:18-22; 1La 16:9-10
9:32 Exo 32:26
9:33 2La 7:20
9:34 1La 16:31
9:36 Sam 68:23; 1La 21:23
9:37 Sam 83:10; Jer 8:2
10:1 Roi 8:30; 1La 16:24
10:3 2Sa 2:8-10
10:4 2La 9:24, 27
10:5 Jos 9:8, 11
10:6 Jos 7:24

Ahab a Nâihei Thatin an Om

10 Ahab an Samaria nâipa sawm sarika a neia. Jehu achun lekhathon an zia a, Samaria, Jezreel ram vongpu, ulianhei nih Ahab a nâipa enkolpuhei hnianga a hang thona, **2** "Tûnhin, ma lekhathon hi nangni a hong tlung kanin, nin pu nâipâhei chu nin hnianga an om leiin, nih tolailîr, sakor nih kula inhuan khopui nih hriamhrei nin nei leiin. **3** Nin pu nâipâhei lâia a ṭha chem thlang suak unla, a pa lalṭhungna a inṭhungtir roi. Chun nin pu insûng dawng dingin indoi roi," tiin. **4** Changrochu, anni chu an ṭi ta êm êma, "Enta u, lal inhnika hman a hmâa an ngîr ngam naw inte, inkan mo ngîr thei ei ti," an tia. **5** Insûng chunga thûneipu nih khopui chunga thûneipu, ulianhei hom, nih a nâipâhei enkolpuhei chun Jehu a lekha an thona, "Ni bawihei kin chang. Ni ti kapai thaw kin ti. Changhomsiala, lal tûhom siam naw ni ung. Ni mithmûa a ṭha ni ti pai thaw ro," tiin. **6** Ani chun lekhathon inhnîna an hnianga an zia a, "Ki tiang ṭang nin changa, ki rawl nin awi ding chun, nin pu nâipâhei, an lûhei, chu Jezreel a thâi, ma hun dên ahin hong chawi roi," tiin. Tûnhin, lal nâipâhei sawm sarika chu khopuia mî roiinpui, anmani enkolhei rêka om an chang.

7 Hinkahi a hong changa, lekhathon
chu a hong tlung chun lal nâipâhei
chu an ṭhui renga, mî sawm sarika
chu an thata. An lûhei chu bêmhei
achun an insiama, Jezreela a hnianga
an thon ta a.

8 Mî khatka a honga, ani chu a
hong hrila, "Lal nâipâhei lû chu an
hong chawi ta," tiin.

Ani chun, "Mahei chu kul dâikot
bula hmun inhnikan inpawng roi, thâi
tuk ari," a tia.

9 Zîng a hong chang chun hinkahi
achanga. Ani chu a va suaka, a ngîra.
Mipuihei kapai hnianga, "Nangni hi
mifel nin chang. Enta u, ki pu chunga
arûkin ki hela, ani chu ki that ta.
Changrochu, mahei hi tu ithat mo an
chang? 10 Atûnchun, Ahab a insûng
chungchânga LALPA loi iti, LALPA thû
aṭang chun ihman rinênga tla naw ni ti
hawi roi. Asanchu LALPA chun a bawi
Elijah hmanga a loi iti chu a ithaw
achang," a tia. 11 Chungkachun Jehu
achun Jezreela om Ahab a insûng
mî la omsunhei kapai chu a that rîta.
Chun a mî roiinpuihei, a mî hawi ṭha
tak tak hei, nih a puithiamhei, a mî
chu a hlei om loi riaiin.

Ahaziah Unâihei Thata om Thû

12 Ani chu a thoia, a kala, Samaria
rama a hanga. Lampuia bera infâhei
Beth Eked achun, 13 Jehu achun Judah
lal Ahaziah unâihei a hmûa. Ani chun,
"Tûhei mo nin chang?" a tia.

Kachun anni chun, "Ahaziah
unâihei kin chang. Lal nâihei nih
nupang roiinpui* nâipâhei chibai bûk
dinga kin hong ṭum achang," tiin an
thunga.

14 Ani chun, "An damin ṭhui roi,"
a tia. Anni chun anni chu a damin an
ṭhuia, mî sawm inlîhlei inhnika chu,
Beth Eked tuikuanga an that ta a,
khatka hom an zua nawa.

Ahab a Insûng Thatin an Om

15 Tûnhin, ma tak aṭangin a kala,
Rekab nâipa Jehonadab a hmûa.
Ani chu a ma dingin a loi hongvûa.
Ani chun ani chu chibai a bûka, a
hnianga, "Ki lungril hi ni chunga a
dik angkan ni lungril hi a dik vê mo?"
a tia. Jehonadab achun, "A dik," tiin
a thunga. Jehu an "A dik inte ni kut
hong daw ro," a tia. Chungkachun a
kut chu a hei dawa, ani chun ani chu
a zuk kaia, a hnianga tolailîr achun an
chuanga. 16 Ani chun a hnianga, "Ni
hong zui ro, LALPA dinga ki ṭhahnem
ngaina hong en ro," a tia. Anni chun
ani chu tolailîr an inchuang tir ta a.
17 Samaria rama a hong chun, LALPA
chun Elijah hnianga a iti a thû angka
chun Ahab a hnianga om kapai chu
an rêngkan an boiral rît hmâka chu
a thata.

Baal Biakhei That an Chang

18 Jehu achun mîhei an rêngkan
a koikhawma. An hnianga, "Ahab
achun Baal rong a bawl tam nawa, Jehu
achun a rong tamkan bawl a ti, a tia.
19 Maleiachun atûnhin, Baal pathian
zawlnei kapai, a bawihei kapai, a
puithiamhei kapai ki hnianga hong
koi roi. Tûhom boi naw rise, asanchu
Baal pathian hnianga inthawina
roiinpui tak inhlân kê ti. A boi apai
chu dam naw ni," a tia. Changrochu,
Jehu achun Baal pathian biak ṭhinhei
inboiraltir lungril a neia, khêl a hril
achang. 20 Jehu achun, "Baal pathian
dingin inhrîtfêka inkhawmpui ruat
roi," a tia. Kachun an inpuang ta a.
21 Kachun Jehu achun Israel pumpuia

10:7 1La 21:21; Roi 9:5
10:9 2La 9:14, 24
10:10 1La 21:19, 29
10:11 Hos 1:4; Job 18:19
10:13 2Kr 22:8
10:15 Jer 35:6-10; 1Kr 2:55; Ezr 10:19; Eze 17:18
10:16 Nam 25:13; 1La 19:10
10:17 1La 21:21, 22
10:18 1La 16:31, 32
10:19 1La 18:19
10:20 Joe 1:14
10:21 1La 16:32

* **10:13** *nupang roiinpui*: Lal nû chu achang.

mî a tira. Baal pathian biak ṭhinhei kapai chu an honga, a hongloi khatka hom an om nawa. Chungkachun Baal pathian tempul achun an honga. Baal pathian tempul chu a tawp aṭangin a tawp ariin an sip rîta. **22**Ani chun thuam siana hoitupa hnianga chun, "Baal biak ṭhinhei kapai dingin thuam hong chawi ro," a tia. Kachun mahei ding chun thuam a hong chawia. **23**Jehu nih Rekab nâipa Jehonadab achu Baal pathian tempul achun an va lût a. Baal pathian biak ṭhinhei hnianga, "LALPA bawi tûhman omloi dingin zong unla, en roi. Baal pathian bawihei chai chang rise," an tia. **24**Kachun, inthawina inhlân ding nih hâlral thilhlân inhlân dingin an va lûta. Tûnhin, Jehu achun ama dingin mî sawm riatka a iruat pûtiang an loi oma. Ani chun, "Nin kuta ki hong inhlânhei lâia mî khatka a suak chun, an suapu nunna chu a isuapu nunna thleng chang a ti," a tia.

25Tûnhin, kahi achanga, hâlral thilhlân chu ân hlân zoi kanin Jehu achun râl vêngpu nih hoituhei hnianga, "Va unla va that roi. Tûhom hong insuak tir naw roi," a tia. Anni chu khandai bê hmangin an thata. Chun vêngdêphei nih hoituheiin anni chu pûtiang an loi hong pai suaka. Anni chu Baal pathian In sûngril achun an va lûta. **26**Anni chun rimil lungphun Baal Ina omhei chu an hong lâk suaka, an hâl ta a. **27**Kachun Baal lungphun rimilhei chu an siata, Baal In chu an ṭhiaka, vawn ariin êkna hmun achang. **28**Mangkachun Jehu achun Israel aṭangin Baal pathian chu ân boiraltira. **29**Changhomsiala Jehu achu Nebat a nâipa Jeroboam, Israelhei insual tirpu sual chu a lê nawa, ti chu, Bethel nih Dan a rangkachak sehrât zel aṭangin a kîr nawa. **30**Chun LALPA chun Jehu a hnianga, "Ki mithmûa thil dik ni thawa, Ahab a insûng chungchânga ki lungrila om kapai ni thawa. Maleiachun ni nâipa chu Israel lalṭhungna a khûk inlîna ariin ṭhung a ti," a tia. **31**Changrochu, Jehu achu a lungril kapaiin LALPA Israel Pathian dân angka om dingin lungril a pêk nawa. Asanchu Jeroboam a Israelhei insual tirpu sual chu a kalkhal nawa.

10:24 1La 20:39-42
10:25 Exo 22:20; 1La 18:40
10:26 Exo 23:24; 2La 16:31-33
10:27 1La 16:32
10:28 1La 19:17
10:29 1La 12:28-32
10:31 2La 15:12
10:32 1La 19:17; 2La 8:12
10:33 Nam 32:34; Deu 2:36; Roi 11:26; Isa 17:26; Nam 21:13-15
11:1 2La 8:26; 2Kr 22:10
11:2 2Kr 22:11; 2La 12:1
11:3 2Kr 22:12

Jehu a Thîna

32Malâichun LALPA chun Israel chu a ṭhen ṭan ta a. Chun Hazael achun Israel ram rî kapai chu a ngam ṭan ta a. **33**Jordan aṭanga sualam tiang Gilead ram kapai, Gad, Reuben nih Manasseh, Arnon tuipui kawla Aroer aṭanga Gilead nih Bashan ram tlung daikan. **34**Atûnhin, Jehu a sinthaw danghei, a ithawhei kapai, a hrât ziahei chu Israel lalhei inlal lâi chanchin inziana bua inzia achang, achang naw bei? **35**Kachun Jehu achu a pâhei hnianga an ngham ta a. Samaria ani chu an phûma. Kachun a nâipa Jehoahaz achu a thlengin an lal ta a. **36**Samaria Israelhei chunga Jehu a inlal sûng chu kum sawm inhnikhlei riatka achang.

Joash a Thupin a Om

2Kr 22:10-23:21

11 Ahaziah nû Athaliah chun a nâipa a thî ti a hmû chun, a thoia, lal chiruahei kapai chu a that ta rîta. **2**Changrochu, lal Joram a nâinu Jehosheba, Ahaziah farnu chun, Ahaziah nâipa Joash chu lal nâi an ithathei lâi aṭangin a rûka. Anni chun ama nih a enkolpu chu Athaliah lak aṭangin an pindana an thupa, thata a omloina dingin. **3**Kachun, ani chu

mâ nû rêk chun LALPA Ina kum rukka thup achanga, ram chunga Athaliah ân lal sûng kapai chu.

Judah Rama Joash Inlalna

4 A Kum sarikâna chun Jehoiada chun a tira vêngpuhei nih mî hrungpuhei lâia sipai rizâka hoituhei a hong ṭhuia. Anni chu LALPA Ina a hnianga a hong ṭhui lûta. Ani chun anmani rêk thuthlung a siam puia, LALPA Ina an hniang aṭangin intiamna a lâka, anni chu lal nâipa ân hmû tira. **5** Ani chun anni chu thû a pêka, "Ma hi nin thaw ding chu achang: Sabbath nî a sina hong hmun inthum ṭhena hmunka chu lal In vêngpu chang an ti. **6** Hmun inthum ṭhena hmunka chun Sur dâikota om nin ti. Hmun inthum ṭhena hmunka chu mî hrungpu hnung tianga dâikota om nin ti. Ma In chu nin vêng tlat ding achang, achang naw chun chim a ti. **7** Nin lâia pawl inhnika sabbath nî a ṭin dinghei kapai chu lal dingin LALPA In chu vêng nin ti. **8** Changrochu, lal chu ân khîlin, mî tupai a hriamhrei a kuta chawiin nin inhuan ding chang a ti. Ma hual sûnga hong lût apai chu that chang nghâl rise. Nangni chun Lal chu a lût nih a suak nin zui tir ding chang ti," a tia.

9 Chungkachun puithiam Jehoiada thûpêk kapai angkan sipai rizâka hoituhei chun an thaw ta a. Mâni hoihei ṭiang, sabbath nîa hong sin ding nih sabbath nîa ṭin dinghei chu an ṭhuia puithiam Jehoiada hnianga an honga. **10** Puithiam chun sipai rizâka hoituhei chu David a fei nih phawhei LALPA Ina omhei chu a pêka. **11** Kachun mî hrungpuhei chu mâni hriamhrei ṭiang chawiin tempul chang tiang hlang aṭangin tempul voi tiang hlang ariin mâichâm nih In bula chun lal inkhîlin an ngîra. **12** Ani chun lal nâipa chu a hong ṭhuia, lallukhum ân khumtira, thû inhawitirna chu a pêka. Anni chun lalin an siama, hriak an buaka. An kuthei chu an bena, "Lal chu dam sawt rise," an tia.

11:4 2Kr 23:1
11:5 2Kr 23:4; 1Kr 9:25
11:6 2Kr 23:5
11:7 2Kr 23:6
11:8 2Kr 23:7
11:9 2Kr 23:8
11:10 2Kr 23:9; 2Sa 8:7
11:11 2Kr 23:10
11:12 2Kr 23:11; Exo 25:16; 1La 1:39; 1Sa 10:24
11:13 2Kr 23:12
11:14 2Kr 23:13; 1La 7:15; 2La 23:3; Gen 44:13
11:15 2Kr 23:14
11:16 2Kr 23:15; Jer 31:40; Gen 9:6
11:17 2Kr 23:16; Jos 24:25; 2Sa 5:3; 2Kr 15:12
11:18 2Kr 23:17-19; 1La 16:32, 33; Deu 12:3; 1La 18:40
11:19 2Kr 23:20

Athaliah a Thîna

13 Athaliah chun ma mî hrungpu sipaihei nih mîhei rihâi a hawi chun, LALPA Ina mipuihei hniang achun a hong ta a. **14** A hei en chun, Enta! lal chu ziadân angkan cho bula a loi ngîra. Chun hruaipuhei nih tongtorawt mûthei chu lal kawla an loi oma. A rama mîhei kapai chu hlimin an lawma, tongtorawthei chu an tuma. Kachun Athaliah chun a puanhei chu a thlêra, "Helrûkna! Helrûkna!" tiin a awnga.

15 Puithiam Jehoiada chun sipai rizâka hoituhei, sipai hoituhei hnianga, "Hrung pumin tuala ṭhui suak roi. Ama zui apai chu khandaiin that roi," tiin thû a pêka. Asanchu puithiam chun, "LALPA In achun that chang naw rise," a tia. **16** Ani chu an hmana, sakorhei lûtna kotsua a kalin lal In achun a kala. Ani chu machun that achanga.

17 Jehoiada chun LALPA nih lal nih mipuihei inkâr achun LALPA mîhei chang dingin thuthlung a siam ta a. Chun lal nih mipuihei inkâr homa a siama. **18** Ram sûnga mîhei kapai chu Baala tempula an kala, an zû sima. A mâichâmhei nih rimilhei chu an khoi nawi rîta, Mattan a Baal puithiam chu mâichâm bula an thata. Puithiam chun LALPA In dingin hoituhei chu a ruata. **19** Ani chun sipai rizâka hoituhei, hrungpuhei nih vêngpuhei nih ram sûnga mîhei kapai chu a ṭhuia. Lal chu LALPA In aṭangin vêngpuhei

dâikot lûtin lal In achun an hong ṭhuia. Kachun ani chu lalhei ṭhungna achun a ṭhung ta a. **20**Chungkachun, ram sûnga mî kapai chu an hlimin an lawm ta a. Athaliah chu khandaiin lal Ina that achang leiin, khopui chu a thlamuang ta a. **21**Jehoash achu lal a hong changin kum sarika achang.

Jehoash a Tempul Siam Ṭhatna

2Kr 24:1-14, 22, 27.

12 Jehu a inlal kum sarikâna chun Jehoash achu lal a hong changa, ani chu Jerusalema kum sawm inlîka ân lal. A nû rihmîng chu Beersheba mî Zibiah achang. **2**Puithiam Jehoiada inzirtirna sûnga a om kârka pai chu Jehoash achun LALPA mithmûa thildik a thawa. **3**Changrochu, hmun insânghei chu lân boi achang naw leiin mî heiin hmun insânghei achun thilhlân an inhlâna, rimtui an la hâl vu ṭhina.

4Jehoash achun puithiamhei hnianga, "Inhlân sai tâk thilpêk angka tangka kapai LALPA Ina an hong ichawihei: intinna sum inhlân sai thilpêk kapai, mî tin pêka a om tangka nih mîin LALPA Ina hong chawi dinga a lungril tum tangka kapai chu, **5**Puithiamheiin an bial ṭiang aṭangin hong chawi tiang rise. Chun tempul chu siam ṭha rise, a siatna lâihei chu siam ṭha rise," a tia.

6Tûnhin, hinkahi achanga, Lal Jehoash inlal a kum sawm inhnikhlei inthumna chun puithiamheiin tempul siahei chu an siam ṭhat nawa. **7**Maleiachun Jehoash achun puithiam Jehoiada nih puithiam danghei chu a koia. Ani chun an hnianga, "Tempul siahei chu inkata mo nin siam ṭha no? Maleiachun atûnchun nin bial aṭangin tangka chu la ta naw unla, changrochu, tempul sia siam ṭhatna dingin pe suak roi," a tia. **8**Puithiamheiin mîhei lak aṭanga tangka la ta loi nih tempul sia hom la siam loi ding ti chu an awi thiama.

9Puithiam Jehoiada chun bawm khatka a lâka, a sîn chu a vera. Machu LALPA Ina ei hei lûta, chang tiang, mâichâm bula a sia a. Chun kot nghâk puithiam chun, LALPA Ina tangka an hong ichawihei chu machun a loi thlâk ṭhina. **10**Kachun hinkahi achanga, bawm achun tangka tamka a om ti an hmû tikpai, lal lekha inziapuhei nih puithiam lalhei chu an honga, tangka chu cholia an insiama, LALPA Ina tangka chu an tin ṭhina. **11**Chun varsai tangka chu a sinhei LALPA In enkolpuhei kuta an pêk ṭhina. Chun LALPA In sinthaw mestorihei nih a bawlpuhei an pêka. **12**Chun talung In bawlpu nih lung khokhei an pêka. Chun LALPA In sia siam ṭhatna dinga thing chawkna nih lung an iat dinga sêng achang. Mahei kapai chu tempul siam ṭhatna dinga pe achang. **13**Changhomsiala LALPA Ina tangka an hong ichawi aṭang chun LALPA Ina tangkarua saituidawn dingin, lêm thatna dingin, tui inthêna saituidawn dingin, tongtorawt dingin, rangkachak thil achangnawlemo tangkarua thil dingin ihman hmang achang nawa. **14**Changrochu, ma tangka chu a sin mîhei an pêk a. Ma tangka hmangin anni chun LALPA In chu an siam ṭhat a. **15**Mabâk homa, ma a sin mîhei pe dinga an inhlân mîhei kut aṭang chun tangka hmang dân chu an û khir tak lêm nawa, asanchu anni chun ringom vaika an hmang leiin. **16**Bawsiatna inthawina thilhlân tangka nih sual inthawina thilhlân tangka chu LALPA In achun hong chawi achang no. Machu puithiamhei hrang achang.

11:20 2Kr 23:21; Thf 11:10
12:1 2Kr 24:1
12:2 2Kr 24:2; Deu 12:28-32; 2Sa 8:15
12:3 1La 3:3
12:4 2Kr 24:5; Exo 30:12-16; 25:2
12:7 2Kr 24:6
12:9 2Kr 24:8-10; Mar 12:41; Luk 21:1
12:10 2Kr 24:11; 2La 22:4
12:11 2Kr 24:12; 2La 22:5, 6
12:13 1La 7:48-51
12:14 2Kr 24:13
12:15 2La 22:7
12:16 Lev 5:14-19; 4:1-35; 7:7

Hazael an Jerusalem ân Ṭhîna

17 Suria lal Hazael achun Gath a hang doia, a lâka. Chun Jerusalema hang dingin hmâ a songa. **18** Judah lal Jehoash achun a pâhei Judah lal Jehoshafat, Jehoram nih Ahaziah hei loi iserhrang tâk thil serhei nih ama thil serhei nih LALPA Ina rangkachak, roi sia khawmna nih ama In aṭangin a lâka, mahei chu Suria lal Hazael achu a thona. Kachun ani chun Jerusalem a kalkhal ta a.

Joash a Thîna

19 Tûnhin Joash a sinthaw danghei, a ithaw kapaihei chu Judah lalhei inlal lâi chanchin inziana bua inzia achang, achang naw bei?

20 A bawihei chu an thoi a, ani chu an sawmrûka, Silla zuk panna lam Millo Ina an thata. **21** A bawihei Shimeath a nâipa Jozakar nih Shomer a nâipa Jehozabad hei Ina ani chu an thuk thata. Kachun ani chu a thîa, a pâhei hnianga David a khopui achun an phûma. Chun a nâipa Amaziah chu a thlengin ân lal ta a.

Israel chunga Jehoahaz Inlalna

13 Judah lal Ahaziah nâipa Joash a inlal a kum sawm inhnikhlei inthum kumin Jehu nâipa Jehoahaz achu Israelhei chunga, Samaria an lal ṭan a, kum sawmhlei sarika an lala. **2** Ani chu LALPA mithmûin ṭhaloi a thawa, Nebat a nâipa Jehoram, Israelhei insual tirpu sualhei chu a zui a. Ma sualhei chu a kalkhal nawa.

3 Kachun LALPA ningthikna chu Israelhei chunga a chok ta a. Ani chun anni chu Suria lal Hazael a kuta nih Hazael a nâipa Hadad a kuta, an damsûng kapai chu a pe ta a. **4** Maleiachun Jehoahaz achun LALPA hnianga a hnî chiama. LALPA chun ani chu a loi ngaithlâka. Asanchu Israel hreom tuar zia chu a hmûa, Suria lalin an tuar tir leiin. **5** Suria mîhei kut aṭanga an zok theina dingin LALPA chun Israelhei chu sansuakpu a pêk a. Kachun Israelhei chu a hmâa angkan mâni puan Inhei achun an om nawk ta a. **6** Achanghomin, anni chu Jeroboam a Israelhei insual tirpu insûng sualna chu an kalkhal nawa, changrochu, ma sualnahei achun an la om ta maia. Chun Samaria khopui achun Asherah[g] homchu a la ommaia. **7** Asanchu ani chun Jehoahaz a sipai aṭangin sakor chuang sipai sawm ringâka, tolailîr sawmka nih pheia indoi sipai sîngka chai a hleia. Suria lalin anni chu a loi siat rîta, thlâi chîlna a pilvut angka a siam achang.

8 Tûnhin, Jehoahaz a sinthaw danghei, a ithaw kapaihei, a hrât zia chu Israel lalhei inlal lâi chanchin inziana bua inzia achang, achang naw bei? **9** Kachun Jehoahaz achu a pâhei hnianga an ngham ta a. Ani chu Samaria an phûma. A nâipa Joash achu a thlengin ân lal ta a.

Israel chunga Jehoash Inlalna

10 Judah lal Joash a inlal kum sawm inthumhlei sarikânain, Jehoahaz a nâipa Jehoash achu Israelhei chunga Samaria a ân lal ta a. Ani chu kum sawmhlei rukka an lala. **11** Ani chu LALPA mithmûa ṭhaloi a thawa. Ani chu Nebat a nâipa Jeroboam, Israelhei insual tirpu sualhei kapai a kalkhal nawa, mahei chu a thaw tira.

12 Joash a sinthaw danghei, a sinthaw kapai nih Judah lal Amaziah chun ân doipui lâia sinthaw thei dânhei chu Israel lalhei inlal lâi chanchin inziakna bua inziak achang, achang

12:17 2Kr 24:23, 24; 2La 8:12
12:18 1La 15:18, 21
12:20 2Kr 24:25; 2Sa 5:9
12:21 2Kr 24:26, 27
13:2 1La 12:26-33; 14:16
13:3 Deu 31:17; 1La 19:17
13:4 Deu 4:29; 2Kr 6:23, 24
13:5 Roi 2:18; Neh 9:27
13:6 1La 12:26-33; 16:33
13:7 Isa 41:2
13:12 2Kr 25:17-24

naw bei? 13 Chungkachun Joash achu a pâhei hnianga ân ngham ta a. Kachun Jeroboam chu a lalṭhungna a a ṭhunga. Joash achu Samaria Israel lalhei rêk phûm achang.

Elisha Thîna

14 Elisha chu a thîpui ding a dam nawa. Israel lal Joash achu a hnianga a honga, Ani chun, "Aw ki pa, ki pa, Israel tolailîr nih a sakor chuang mîhei," tiin a ṭap khum a.

15 Elisha chun a hnianga, "Thal nih thalfung ṭhenka hong la ro," a tia. Kachun ama ngêiin thal nih thalfung chu a hong lâk a. 16 Elisha chun Israel lal hnianga, "Ni kutin thal ha tûp ro," a tia. Thal chu a kutin a tûpa. Elisha chun lal kut chu a tûp vêa. 17 Elisha chun, "Sualam tianga tukver ihong ro," a tia. Ani chun machu a honga. Kachun, Elisha chun, "Sâi ro," a tia. Ani chun a sâi ta a. Chun ani chun, "LALPA sansuakna thal nih Suria mîhei laka sansuakna thal, Suria mîhei chu Aphek a ni that ding an chang, nên boiraltir zoi hmâka chu," a tia. 18 Ani chun, "Thalhei chu la ro," a tia. Kachun, mahei chu a lâk a. Ani chun Israel lal hnianga chun, "Rinêng zuk sâi ro," a tia. Ani chun voi inthumka rinênga a sâi hnungin a monga. 19 Pathian mî chu a ning a thika, "Voi ringâka achangnawlemo voi rukka tal ni sâi ding achang. Chungkachun Suria ram chu a boiral hmâka ni sâi ding. Changrochu atûnhin, Suria chu voi inthumka chai sun nê ti," a tia.

20 Kachun Elisha chu a thî a, an phûm ta a. Moab aṭanga mî rûn pawlheiin ma ram chu ma kum bul tiang chun an hong rûna. 21 Hinkahi achanga, mî khatka an loi phûm ning lâi takin, Enta! mî rûn ṭhin pawl khatkan an hong hmûa. Ma pa chu Elisha thlâna chun an thlâk raka. Ma pa chu an zuk thlâka, Elisha rûhei chu a zu tawn chun, a hong dam nawka, a pheiin a ngîr ta a.

13:13 Hos 1:1
13:14 2La 2:12
13:15 1Sa 20:20
13:17 Jos 8:18; 1La 20:26
13:18 2La 13:25
13:21 Mat 27:52, 53
13:22 1La 19:12; 2La 8:12
13:23 Gen 17:2-7; Exo 2:24; 33:15
13:25 2La 13:18, 19
14:2 2Kr 25:1
14:3 2Kr 25:2

Suria aṭanga Israelhei Khopui Lâk khîra

22 Jehoahaz a inlal nî kapai chu Suria lal Hazael achun Israelhei chu a nêksawra. 23 Changrochu, Abraham, Isaak nih Jakob a hei rêka a thuthlung leiin LALPA chun anni chu a khongaia, a zângaia hmâ a songa anni chu a la siat nawa, a hmâ aṭangin a la paiboi ngâi nawa. 24 Tûnhin, Suria la Hazael achu a thî ta a. Kachun a nâipa Ben-Hadad achu a thlengin ân lal ta a. 25 Jehoahaz a nâipa Jehoash chun Hazael a nâipa Ben-Hadad a kut aṭangin a pa Jehoahaz kut aṭanga indoia a loi ilâk tâk khopui kapai a lâk khir nawk rîta. Joash achun ani chu voi inthumka a ngama, Israel khopuihei chu a lâk khir nawka.

Judah Rama Amaziah Inlal

2Kr 25:1-28

14 Israel lal Jehoahaz a nâipa Joash a inlal a kum inhnîna kumin Judah lal Joash a nâipa Amaziah chu an lal ṭana. 2 Lal a hong changin ani chu kum sawm inhnikhlei kum ringâka achang. Ani chu Jerusalema kum sawm inhnikhlei kuaka ân lal. A nû rihmîng chu Jerusalem mî Jehoaddan achang. 3 Ani chun LALPA mithmûa thil dik a thawa. Changhomsiala a pa David a angka chu achang nawa. A pa Joash a thaw angkan ipai a thawa. 4 Changhomsiala hmun insânghei chu paiboi an la chang nawa, mîheiin hmun insânghei achun an lân hlâna, rimtui an la hâl vu ṭhina.

5A kuta lalnaram chu inhneta a
om kanin hinkahi achanga, ani chun
bawihei a pa, lal loi chang thatpu
chu a that ve thaia. 6Changrochu,
Mosi a dân lekhabu a ân zia angkan,
LALPA chun thû a pêk, "Pahei chu
an nâipâhei leiin that chang naw nia
achangnawlemo nâipâhei homchu
pâhei leiin that chang naw ni.
Changrochu, mî, ama sual leiin that
chang a ti," ti achang angkan, a pa
thatpu nâihei chu a that sâ nawa.

7Edom mîhei chu Chi ruama sîngka
a thata. Sela khua chu a doia, a lâka.
Vawn ari hin a rihmîng chu Joktheel
tiin a koia.

8Kachun Amaziah chun Israel
lal Jehu a nâipa Jehoahaz, mâ nâipa
Jehoash a hnianga thuthang thakpuhei
chu a tira, "Hong ro, indoina a loi
intong rei," tiin. 9Israel lal Jehoash
achun Judah lal Amaziah hnianga,
"Lebanona hlingchîmbuk chun
Lebanona sidar hnianga, 'Ni nâinu hi
ki nâipa nupui dingin pe ro,' tiin a
thona. Changrochu, Lebanona ramsa
a honga, hlingchîmbuk chu a hong
chîlbit tak, 10Nang chun Edom chu
ni ngama, ni lungril chun nang ân
chapoitir ta. Mâ achun roiinpui inla,
Ina ompui hrek hrek ro. Asanchu
Judah chu nangma rêka a tlâkna ding
thilhmangloi achun iding mo inzêl ni
ti?" tiin a thona.

11Changrochu, Amaziah chun
machu a ngaisak nawa. Maleiachun
Israel lal Jehoash achu a kalsuaka.
Kachun ama nih Judah lal Amaziah
chu Judah ram Beth Shemesh achun
an intong ta a. 12Chun Israel chun
Judah chu ân tlawma, kachun mî tin
an puan In ṭianga an rota. 13Kachun,
Israel lal Jehoash achun Ahaziah
nâipa Jehoash, mâ nâipa Amaziah
Judah lal chu Beth Shemesh achun a
hmana. Ani chu Jerusalema a kala,
ani chun Jerusalem kul chu Efraim
Dâikot aṭangin Kil Dâikot* ariin tong
riza inlîka zet a ṭhiaka. 14Ani chun
rangkachak nih tangkarua kapai,
LALPA Ina bûrbêl om kapai nih lal
Ina roithil om kapai nih salhei† chu
ṭhuiin Samaria a kîr ta a.

15Tûnhin, Jehoash a sinthaw danghei,
a hrât ziahei, Judah lal Amaziah a bei
dânhei, Israel lalhei inlal lâi chanchin
bua inzia achang, achang naw bei?
16Chungkachun Jehoash achu a pâhei
hnianga ân ngham ta a. Israel lalhei
rêk Samaria a an phûma. Chun a nâipa
Jeroboam achu a thlengin ân lal ta a.

17Judah lal Joash a nâipa Amaziah
chu Israel lal Jehoahaz a nâipa Jehoash
thî hnungin kum sawmhlei kum ringâka
a la dama. 18Tûnhin, Amaziah sinthaw
danghei chu Judah lalhei thephûng
inziakna lekhabu a inziak achang naw
bei? 19Anni chun Jerusalema ama
doiin helrûkna an infawkkhawma, ani
chu Lakish achun a rota. Changrochu,
Lakish a hnunga an tira, ani chu machun
an thata. 20Ani chu sakorin an hong
chawia. Jerusalema David a khopui
achun a pâhei rêk phûm achang.

21Judah mîhei kapaiin Azariah,
kum sawmhlei rukka mî chu, a pa
Amaziah thlenga inlal dingin an ṭhui
ta a. 22Ani chun Elath khopui chu a
bawla, Judahhei a pêk khir nawka,
lal chu a pâhei hnianga an ngham
hnung homin.

Israel a Jeroboam II a Inlal

23Judah lal Joash a nâipa Amaziah
inlal a kum sawmhlei ringâkana chun

14:5 2Kr 25:3
14:6 2Kr 25:4; Deu 24:16; Nam 26:11
14:7 2Kr 25:5-16; 2Sa 8:13
14:8 2Kr 25:17
14:9 2Kr 25:18; Roi 9:8-15
14:10 2Kr 25:19; 26:16
14:11 2Kr 25:20, 21; Jos 15:10
14:12 2Kr 25:22; 1Sa 4:10
14:13 2Kr 25:23; 33:14; Neh 8:16
14:14 2Kr 25:24; 1La 7:51
14:15 2La 13:12
14:17 2Kr 25:25
14:18 2Kr 25:26
14:19 2Kr 25:27; Jos 10:3, 31, 32
14:20 2Kr 25:28
14:21 2Kr 26:1; Isa 1:1
14:22 2Kr 26:2; 1La 9:26
14:23 1Kr 5:17; Amo 1:1

* **14:13** *Kil Dâikot*: Mâ hi Jerusalem hmâr kulbanga om, hmâr thlâklam kila dâikot achang.
† **14:14** *salhei*: Judah chun a doi loina dinga sala an iṭhui achang.

Israel lal Joash a nâipa Jeroboam achu Samaria lal a hong changa, kum sawm inlîhlei kumka ân lal. **24** Ani chu LALPA mithmûa ṭhaloi a thawa. Nebat a nâipa Jeroboam, Israelhei insual tirpu sualnahei kapai a kalkhal nawa. **25** LALPA Israelhei Pathian thû angka chun Israelhei ram chu Hamath lûtna aṭangin Arabah tuipuilian ariin a pêk khira. Ani chun machu a bawi Jonah, Amittai a nâipa hmanga a loi iti achang. Jonah chu Gath-Hefer hmuna zawlnei achang. **26** LALPA chun Israelhei hreom tuar zia chu a nânsa êm emin a hmûa. Bawi nih bawiloi Israel ṭangpui dingin tûhom an om nawa. **27** LALPA chun Israel rihmîng chu rivân hnuai aṭangin ithâiboi kê ti, a ti nawa. Changrochu, anni chu Joash a nâipa Jeroboam a hmangin a san a.

28 Kachun Jeroboam a sinthaw danghei, a sinthaw kapaihei, a sinthawthei zia, râl a doi thûhei, tun hmâa Judah ram loi chang ṭhin Damaskas nih Hamath khopui Israelhei dinga a lâk khir pêk thûhei, Israel lal inlal lâi chanchin inziana bua inzia achang, achang naw bei? **29** Chun Jeroboam achu a pâhei, Israel lalhei hnianga chun an ngham ta a. A nâipa Zakariah chu athlengin ân lal ta a.

Judah a Azariah Inlalna

2La 14:21-22; 2Kr 26:1-23

15 Israel lal Jeroboam a inlal kum sawm inhnikhlei kum sarikâna achun Amaziah nâipa Azariah chu Judah lal a hong changa. **2** Ani chu lal a hong changin kum sawmhlei kum rukka achang. Ani chu Jerusalema kum sawm ringahlei kum inhnika ân lal. A nû chu Jerusalem mî a rihmîng chu Jekoliah achang. **3** A pa Amaziah chun a loi thaw ṭhin dânhei ang angkan LALPA mithmûa thil dik chu a thawa. **4** Changrochu, hmun insânghei chu pai achang hrim nawa. Mîhei chun hmun insânghei achun thil ân lân hlân ṭhina, rimtui hom anla hâl ṭhina. **5** Kachun LALPA chun lal chu a vuaka, ani chu a thî nî ariin phâr ân voi ta a. Maleiachun ani chu In danga a hrangin a om ta a. Lal nâipa Jotham achu lal Ina thûneipu achanga, ram sûnga mîhei roi chu a rêl ta a.

6 Tûnhin, Azariah sinthaw danghei, a sinthaw kapaihei chu Judah lalhei thephûng inziana lekhabua inziak achang naw bei? **7** Chungkachun Azariah chu a pâhei rêk ân ngham ta a. Ani chu a pâhei lâia David a khopui achun an phûma. A nâipa Jotham achu a hmun achun ân lal ta a.

Israel a Zakariah Inlal

8 Judah lal Azariah inlal a kum sawm inthumhlei riatkâna chun Jeroboam a nâipa Zakariah chu Samaria a, Israelhei chunga ân lal ṭan ta a. Ani chu thlâ rukka chai ân lala. **9** A Pâhei loi thaw angka han, ani hom chun LALPA mithmûa ṭhaloi chu a thawa. Nebat a nâipa Jeroboam, Israelhei insual tirpu sual chu a kalkhal nawa. **10** Kachun Jabesh a nâipa Shallum achun ani chu a sawmrûka, mipuihei hmâa a vuaka, a that ta a, a thlengin ân lal ta a.

11 Tûnhin, Enta! Zakariah sinthaw danghei chu Israel lalhei inlal lâi chanchin inziana bua inzia achang.

12 Ma hi LALPA chun Jehu a hnianga, "Ni nâipâhei chu khûk inlîna ariin Israel lalṭhungna a ṭhung an ti," a loi iti chu achang. Chun mangkachun achang hrima.

14:24 1La 12:26-33
14:25 Nam 34:8; Deu 3:17; Jna 1:1; 19:13
14:26 Deu 32:36; Sam 107:12, 13; Isa 63:5; Tap 1:7
14:27 2La 13:23; 13:5
14:28 2Sa 8:5-9; 1La 11:24
15:1 2La 14:16, 17; 2Kr 26:1
15:2 2Kr 26:3
15:3 2Kr 26:4
15:4 2La 12:2, 3
15:5 2Kr 26:16-23; Lev 13:46; 2Kr 27:1; Mik 1:1
15:6 2Kr 26:22
15:7 2Kr 26:23; Isa 6:1
15:9 1La 12:25-33
15:10 Hos 1:4
15:12 2La 10:30

Israel a Shallum Inlal

13 Judah lal Uzziah inlal a kum sawm inthumhlei kum kuakâna chun Jabesh a nâipa Shallum achu a hong inlala. Ani chu thlâka hrim chu Samaria a ân lala. **14** Asanchu Gadi a nâipa Menahem achu Tirzah achun a hanga, Samaria achun a honga. Jabesh a nâipa Shallum achu Samaria a ani chu a thuka, a thata. Ani chu a hmun achun ân lal ta a.

15 Tûnhin, Shallum a sinthaw danghei, mî sawmrûk dinga a hruai dânhei chu, Enta! Israel lalhei inlal lâi chanchin inziana bua inzia achang. **16** Kachun Tirzah aṭangin Menahem achun Tifsah, mataka omhei zong nih a ram chu a doia. Anni chu a hnianga an inpêk lût naw leia a idoi achang. Mataka nai von lâihei kapaihei phûng chu a thlêr suak pêka.

Israel a Menahem Inlal

17 Judah lal Azariah inlal a kum sawm inthumhlei kuakâna chun Gadi a nâipa Menahem achu Israelhei chunga ân lal ṭana. Samaria achun kum sawmka ân lal achang. **18** LALPA mithmûa ṭhaloi a thawa. A dam lâi nîhei kapai han Israelhei insual tirpu Nebat a nâipa Jeroboam a sualnahei chu a kalkhal nawa. **19** Ma ram doi dingin Asuria lal Pul achu a honga. Pul a kut hmanga a vong lâi lalnaram chu inhrât tira a om theina dingin Pul achu tangkarua talent sângka a pêka. **20** Menahem achun ma tangkarua chu Israelhei hniang aṭanga a lâk achang. Asuria lal pe dingin inchonghei kapai nih mî tupai hniang aṭangin sekel sawm ringâka ṭiang a lâka. Maleiachun, Asuria lal chu a kîra, ma ram achun a om nawa.

21 Tûnhin, Menahem a sinthaw danghei, a ithaw kapaihei chu Israel lalhei inlal lâi chanchin inziana bua inzia achang, achang naw bei? **22** Chungkachun Menahem achu a pâhei hnianga ân ngham ta a. Kachun a nâipa Pekahiah chu ama thlengin ân lal ta a.

15:13 1La 16:24
15:14 1La 15:33
15:15 1La 15:31
15:16 Hos 13:16
15:18 1La 12:25-33
15:19 1Kr 5:6, 26

Israel a Pekahiah Inlal

23 Judah lal Azariah inlal a kum sawm ringakâna chun Menahem a nâipa Pekahiah chu Samaria a Israel lal a hong changa, kum inhnika ân lala. **24** Ani chu LALPA mithmûa ṭhaloi a thawa. Ani chu Nebat a nâipa Jeroboam, Israelhei insual tirpu sualnahei chu a kalkhal nawa. **25** Kachun, sipai hoitu Ramaliah nâipa Pekah chun ani chu a sawmrûka ani chu Argob nih Arieh lal In kul achun an that ta a. Ama rêk chun Gilead a mî sawm ringâka an om sa a. Ani chu a that a, a thlengin ân lal ta a. **26** Tûnhin, Pekahiah sinthaw danghei, a loi ithawhei kapai chu Israel lalhei inlal lâi chanchin inziana bua inzia an chang.

Israel a Pekah Inlal

27 Judah lal Azariah inlal a kum sawm ringahlei kum inhnikâna chun Ramaliah nâipa Pekah chu Samaria a Israel lal a hong changa, kum sawm inhnika ân lala. **28** Ani chu LALPA mithmûa ṭhaloi a thawa. Nebat a nâipa Jeroboam, Israelhei insual tirpu sualnahei chu a kalkhal nawa. **29** Israel lal pêka inlal lâiin Asuria lal Tiglath Pileser achun a honga, Ijon, Abel-Beth-Maakah, Janoah, Kadesh, Hazor, Gilead nih Galili nih Neftali ram kapai a hong lâka, anni chu salin a ṭhui rîta. **30** Kachun, Elah nâipa Hoshea chun Ramaliah nâipa Pekah doiin a sawmrûka, ani chu a vuaka, a that ta a. Chungkachun Uzziah nâipa Jotham a

15:24 1La 12:25-33
15:25 2Kr 28:6; Isa 7:1
15:27 2Kr 28:6; Isa 7:1, 4-9
15:28 1La 12:25-33
15:29 1Kr 5:26; 2Kr 28:20; Jer 50:17; 1La 15:20; 2Kr 16:4; 2La 17:6
15:30 2La 17:1

inlal kum sawm inhnîna chun ani chu a thlengin ân lala. **31** Tûnhin pêka sinthaw danghei, a ithawhei kapai chu, Enta! Israel lalhei inlal lâi chanchin inziana bua inzia a loi chang.

Judah Rama Jotham a Inlalna

2Kr 27:1-9

32 Israel lal Ramaliah nâipa Pekah inlal a kum inhnîna chun Judah lal Uzziah nâipa Jotham achu ân lal ṭan a. **33** Lal a hong changin ani chu kum sawm inhnikhlei ringâka achang. Ani chu Jerusalema kum sawmhlei rukka ân lal. A nû rihmîng chu Jerusha, Zadok a nâinu achang. **34** Ani chun LALPA mithmûa thil dik a thawa. A pa Uzziah ithawhei kapai ang angkan a thawa. **35** Achanghomin, hmun insânghei chu paiboi an chang nawa. Mîhei chun hmun insânghei achun thil ân lân hlân ṭhina, rimtui hom an la hâl ṭhina. Ani chun LALPA In Sak Dâikot chu a bawla. **36** Tûnhin, Jotham a sinthaw danghei, a sinthawhei kapai chu Judah lalhei thephûng inziana lekhabua inzia achang naw bei? **37** Ma lâi hei han LALPA chun Suria lal Rezin nih Ramaliah nâipa pêka chu Judah inbei dingin a hong tir ṭan a. **38** Kachun Jotham achu a pâhei lâia ân ngham ta a. A pâhei rêk David a khopui achun phûm achanga. Kachun a nâipa Ahaz achu a hmuna chun ân lal ta a.

Judah Rama Ahaz Inlalna

2Kr 28:1-27

16 Ramaliah nâipa Pekah inlal a kum sawmhlei sarikâna chun, Judah lal Jotham a nâipa Ahaz achu ân lal ṭan ta a. **2** Ahaz achu a hong inlal chun kum sawm inhnika achang. Ani chu Jerusalema kum sawmhlei rukka ân lal. A pa David a loi thaw ṭhin angkan, ani chun LALPA a Pathian mithmûa thil dik a thaw nawa. **3** Changrochu, Israel lalhei kalna lam achun a kala. Achang, ani chun Israel nâihei hmakung aṭanga LALPA chun a ipai tâk hnamhei thaw dân tenom ang angkan, a nâipa chu meia ân kaltlang tira. **4** Ani chun hmun insânghei achun, tlânghei achun, thingkung hring bul tin achun ân thawia, rimṭha a hâla.

5 Kachun Suria lal Rezin nih Israel lal Ramaliah nâipa Pekah chu Jerusalema indoi dingin an honga. Ahaz achu an huala, changrochu, an ngam nawa. **6** Malâichun Suria lal Rezin chun Elath khopui chu Suria dingin a lâka, ma taka Judah mîhei chu a um suaka. Kachun Suria mîhei chu Elath achun an hanga, ma hmun achun an oma, vawn ari hin.

7 Chungkachun Ahaz achun Tiglath Pileser, Asuria lal hniang achun mî a hang tira, "Ni bawi nih ni nâipa kê chang. Suria lal nih Israel lal kut aṭangin ni hong san ro, ane doi dingin an hong," tiin. **8** Ahaz achun LALPA Ina omhei nih lal roithil siakhawmna Ina tangkarua nih rangkachak chu a lâka. Machu Asuria lal dingin lawmhman angkan a thona. **9** Asuria lal chun ani chu a ngaisaka. Asanchu Asuria lal chu Damaskas khopui doi dingin a hanga, machu a lâka. Damaskas khopui mîhei chu sal angkan Kîr khopuia a ṭhuia. Rezin achu a that ta a.

10 Tûnhin, lal Ahaz achu Asuria lal Tiglath Pileser hmû dingin Damaskas achun a hanga. Damaskas mâichâm khatka a hang hmûa. Lal Ahaz achun puithiam Uriah hnianga ma mâichâm bawl dân nih a om dân nih a om ding dân chit chit chu a thon ta a. **11** Puithiam Uriah chun lal Ahaz

15:31 1La 15:31
15:32 1Kr 5:17; Isa 1:1; Hos 1:1
15:33 2Kr 27:1
15:34 2Kr 27:2; 26:4, 5
15:35 2Kr 27:2, 3; 23:20
15:36 2Kr 27:7
15:37 Isa 7:1
15:38 2Kr 27:9
16:1 Isa 1:1; Hos 1:1; Mik 1:1
16:2 2Kr 28:1; 1La 15:5
16:3 2Kr 28:2, 3; 2La 17:6-23; Lev 18:21; 18:3; Deu 9:4, 5
16:4 2Kr 28:4; Deu 12:2; 1La 14:23
16:5 Isa 7:1
16:6 Isa 9:11, 12; 1La 9:26; 2Kr 26:2
16:7 2Kr 28:5, 16, 20; 2La 15:29; Jer 2:17
16:8 1La 15:18; 2La 18:15, 16
16:9 Isa 22:6; Amo 1:5; 9:7
16:10 Deu 12:30; Isa 8:2

achun Damaskas aṭanga a hong ithon angka thap chun mâichâm khatka a bawla. Puithiam Uriah chun machu lal chu Damaskas aṭanga a hong tlung hmâa a loi ibawl achang. **12** Lal chu Damaskas aṭanga a hong kîr hnung chun, lal chun ma maicam chu a hong hmûa. Lal chun mâichâm chu a va pana, ma chung achun thil ân hlân ta a. **13** Ani chun ma mâichâm chung achun a hâlral thilhlân chu a hâla, a baiphit thilhlân ân hlân a, inti thilhlân chu a hmanga, thlamuangna thilhlân thisen chu mâichâm achun a thek a. **14** Ani chun LALPA hmâa dârdum* mâichâm, LALPA In nih mâichâm thar inkâr om chu a hong chawia, mâichâm thar hmâr hlanga chun a sia a. **15** Kachun lal Ahaz achun, "Mâichâm lianpu a han, zînga hâlral thilhlân chu hâl inla, khohloia baiphit thilhlân inhlân inla, lal hâlral thilhlân inhlân inla, a baiphit thilhlân inhlân ro. Chun, ma rama mîhei thilhlân kapai, an baiphit thilhlân, an inti thilhlânhei chu inhlân sa ro. Chun ma chung achun hâlral thilhlân thisen kapai nih inthawina thisen kapai chu inhlân ro, tiin puithiam Uriah chu thû a pêka. Chun dâr mâichâm LALPA rawnna dingin hmang kê ti," a tia. **16** Lal Ahaz achun thû a pêk kapaihei angka chun puithiam Uriah chun a thaw ta a.

17 Lal Ahaz achun ma ngîrna ṭhut chu a paia, saituidawnhei chu a khaia. Dârdum sehrât hnuaia om tuifinriat chu a ṭhuma. Machu lung an inrem chung achun a sia a. **18** Ani chun tempula an ibawl sabbath lampui a khai hranga, LALPA In aṭangin pûtianga a suakna kot chu Asuria lal dingin a khai ta a.

19 Tûnhin, Ahaz a sinthaw danghei, a thawhei chu Judah lalhei thephûng inziana lekhabua inziak achang naw bei? **20** Chungkachun Ahaz achu a pâhei lâia ân ngham ta a, chun a pâhei lâia David a khopui achun phûmin a oma. Mazoichun a nâipa Hezekiah chu ama hmuna ân lal ta a.

16:12 2Kr 28:23; 26:16
16:13 Lev 6:8-13; Exo 29:40; Lev 7:11-21
16:14 2Kr 28:24; Exo 40:6; 1La 8:64
16:15 Exo 29:38-41; Hos 4:12
16:17 1La 7:27-39; 7:23-26
16:18 1La 10:5; Eze 16:28
16:19 2Kr 28:25
16:20 2Kr 28:27; Isa 14:28
17:1 2La 15:30
17:2 Deu 4:25
17:3 Hos 10:14
17:4 Sam 146:3; Isa 30:1-7; Jer 2:36; Hos 12:1
17:5 Hos 13:16
17:6 Deu 28:64; 29:25-27; Hos 13:16; 1Kr 5:26
17:7 Jos 23:15; Exo 20:2
17:8 Exo 34:15; Lev 18:3; Deu 9:4

Israel a Hoshea Inlalna

2La 18:9-12

17 Judah lal Ahaz a inlal a kum sawmhlei inhnikâna chun, Elah nâipa Hosea chu Israelhei chunga, Samari khua kum kuaka ân lal. **2** LALPA mithmûin thil ṭhaloi tak a thaw ṭhina. Changhomsia, a hmâa Israel lal danghei angka chu achang nawa. **3** Asuria lal Shalmaneser chun a hong doi a, Hosea chu a bawiin a om ta a. Ani chu thilpêk a pêk ṭhina. **4** Asuria lalin ani chu Hosea chun a sawmrûk ti a loi hawia. Ani chun Aigupta lal Soa hnianga mî a tira. Chun kum tina a pêk ṭhin angkan Asuria lal chu thilpêk a pêk tâk nawa. Maleiachun, Asuria lal chun ani chu phiar pumin tâng Ina a khuma.

Israel Asuria a Sala Ṭhui

5 Tûnhin, Asuria lal chun ram pumpui chu a vêla, Samaria achun a hanga, machu kum inthumka a thû hnuaia a sia a. **6** Hosea inlal a kum kuakâna chun Asuria lal chun Samaria khopui chu a lâka, Israelhei chu Asuria rama sal angkan a ṭhui ta a. Anni chu Halah, Gozan tuipui kawla Habor nih Media mîhei khopui achun ân om tir ta a.

7 Mangkata an omna san chu Aigupta ram nih Aigupta lal Faroa kut aṭanga hong inhruai suakpu an LALPA nih an Pathian chunga thil an thaw suala, pathian dang an ṭi lei achang. **8** Chun LALPA chun Israel

* **16:14** *dârdum*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

nâihei hmâ aṭanga a loi ihnotsuak tâk hnamhei dân thûruat angka nih Israel lalhei isiam dân thûruat angkan an om lei achang. **9**Chun Israel nâihei chun LALPA an Pathian chunga a rûkin thil dikloi an thaw ṭhina. An khopuihei kapai achun hmun insânghei chu an bawla, râl vêngpuhei omna In insâng aṭangin kul khopuihei ariin. **10**Chun anmani dingin tlâng insâng tin nih thingkung hring tin hnuaia rimil lungphunhei nih Asherahhei[ɡ] an siama. **11** Ma hmun insâng kapai achun LALPA chun an hmâa a loi iumboi tâkhei thaw angkan rimtui an hâl a, LALPA ning inthiktir dingin ṭhaloi tak tak an thaw ṭhina. **12**LALPA chun an hnianga, "Mangka thil hi thaw naw roi," a iti, rimil pathian rong chu an bawl a.

13LALPA chun a bawi zawlneihei kapai, hmûpu kapai hmangin Israel nih Judah chungchânga a loi inhawitira, "Nin lampui hmangloi aṭangin kîr unla, nin pâhei thû ki loi ipêk tâk dân kapai angkan nih ki bawi zawlneihei hmanga nangni ki hong ipêk thûpêkhei nih dân thûruathei chu zawm roi," tiin. **14**Changhomsiala, anni chun an ngai awi nawa, changrochu an cholola, LALPA an Pathian ringloi an pâhei angkadên chun an oma. **15**Chun an pâhei rêka an loi isiam a dân thûruat nih a thuthlung nih an chunga a inhawi tir inhawitirnahei chu an pom nawa. Anni chu milemhei chu an zuia, milêm biak an hong chang ta a. A kawlvêla hnamhei om dân angkan an oma, ma hnamhei chungchânga LALPA chun an hnianga an thaw dân angka thawloi dinga a thûpêk achang. **16**Chungkachun, LALPA an Pathian thûpêkhei kapai chu an kalkhala, anmani dingin rimil an hmeta, sehrât inhnika an hmet a, chun thingin Asherah[ɡ] rimil an sina, rivâna thilhei kapai an biaka, Baal pathian rong an bawla. **17**An nâipa nih an nâinuhei chu meia an inhlâna, zân hrî nih dîn-en an inchînga, chun mâni an inzuara, LALPA mithmûa ṭhaloi thaw ding nih a ning inthik tir dingin. **18**Maleiachun, LALPA chu Israelhei chung achun a ning a thik êm êma, anni chu a mithmû aṭangin a khaiboi ta dai a. Judah hnam tiloi chu tûhman hlei achang nawa.

19Chun Judah hnam homin LALPA an Pathian thûpêkhei chu a zawm nawa, Israelhei dân thûruat an isiam achun an inka ta zawka. **20** LALPA chun Israela chithlahei kapai chu a paithlâka, a mithmû aṭanga an boi hmâka chu ân tuar tira, mî rokpuhei kut a anni chu ân hlâna. **21**Ani chun Israel chu David a insûng aṭangin a thlama. Anni chun Nebat a nâipa Jeroboam achu an lal a an siama. Kachun Jeroboam achun anni chu LALPA an zuina aṭangin ân kîr tira, nânsavaikan thilsual ân thaw tira. **22**Israel nâihei chun Jeroboam a ithaw sual kapaihei chu an zuia, mahei chu an kalkhal nawa. **23**LALPA chun a bawi zawlneihei kapai hmanga a loi ti tâk angka han, Israelhei chu a mithmû aṭangin a paiboi daia. Israelhei chu an ram aṭangin Asuria rama ṭhuiin an om ta a, vawn aria achang angka hin.

24Asuria lal chun Babulon, Kuthah, Aua, Hamath nih Sepharvaim aṭangin mî a hong ṭhui a, anni chu Israelhei thlengin Samaria khopuihei achun ân om tir ta a. Anni chu Samaria an lâk a, a khopuihei achun an om ta a. **25**Mangkata an hong om ṭan chun hinkahi a hong changa, anni chun

17:9 Deu 13:6-9; 2La 18:8
17:10 Exo 23:24; Mik 5:14
17:11 1La 16:30-33
17:12 Exo 20:4, 5; Deu 12:4
17:13 Jer 3:6, 7; Neh 9:29
17:14 Exo 32:9; 2Kr 30:6-8
17:15 Exo 24:7; Hos 11:2; Deu 12:30, 31
17:16 1La 12:28; Deu 16:21; 4:19
17:17 Deu 12:31; Eze 16:20, 21; Deu 18:10-12; 1La 21:20; Rom 7:14
17:18 2La 23:27; 1La 11:13, 32, 36
17:19 Jer 3:6-10; Eze 23:13
17:20 2La 13:3; Jer 7:15
17:21 1La 11:11; 12:20, 26-30
17:23 Eze 39:23, 24; 1La 9:7; 14:16
17:24 Isa 37:13; Jer 50:17
17:25 1La 20:36; 2La 2:24

LALPA chu an ṭi nawa. Maleiachun LALPA chun an lâia sînghei a hong tira, mî ṭhenka a that a. **26** Kachun anni chun Asuria lal hnianga, mâ hi an hril a, "Ni hnam hong ṭhui Samaria khopuihei a ni hong inom tir mîhei hin ma ram Pathian biak dân an hawi no. Maleiachun, ani chun an lâia sînghei chu a hong tira, Enta! anni chu an that hi, ma ram Pathian biak dân an hawi naw leiin," tiin. **27** Kachun, Asuria lal chun, "Matak aṭanga ni hong iṭhui puithiam khatka ma son hei tir ro. Ani chu machun va siala, va khosa rise chun anni chu ma ram pathian biak dân inzirtir rise," tiin thû a pêka. **28** Samaria aṭanga an hong iṭhui puithiamhei lâia khatka chu Bethela a honga, machun a hong oma, anni chu LALPA ṭi dân ân zirtir a.

29 Changhomsiala, hnam tinin mâni dingin pathian an siama, Samaria mîhei isiam hmun insânga Inhei achun an sia a, hnam tinin an omna khopuihei achun an sia a. **30** Babulon mîhei chun Sukkoth-Benoth[ɡ] an siama. Kuth mîhei chun Nergal[ɡ] khopui an siama. Hamath mîhei chun Ashima[ɡ] khopui an siama. **31** Aua mîhei chun Nibhaz[ɡ] nih Tartak[ɡ] khopui an siama. Sephravat mîhei chun an nâihei chu meia an hâla, Adrammelek[ɡ] nih Anammelek[ɡ], Sephravathei pathian hnianga an inhlâna. **32** Kachun LALPA chu an ṭi ta a. Changrochu, anni chun hmun insânghei a dingin anmani lâi aṭangin puithiam an ruata, anni chun hmun insânga Inhei achun thilhlân an inhlân pêka. **33** Anni chun, LALPA chu an ṭi a, changrochu, an hong ṭhui suakna hnamhei thaw ṭhin dân angkan anmani pathianhei ṭiang rong an bawla.

34 Vawn ariin, tiana an zia dân angka nai han an la thaw tira. Anni chun LALPA chu an ṭi nawa, an dân thûruat achangnawlemo an zia dân nawle LALPA chun Jakob a nâihei thû a pêk dân nih thûpêk hom an zui chuang no. Jakob a rihming hi Israel tiin ani chun a koi achang. **35** LALPA chun anmani rêk thuthlung khatka a siama, "Pathian dang ṭi naw unla, an laka ngun naw unla, an rongbawl naw unla, nawle an hnianga thil inhlân naw roi. **36** Changrochu, Aigupta ram aṭanga sinthawtheina nasatak nih bân phara nangni hong ṭhuisuakpu LALPA, ama chu ṭi nin tia, ama chu biak nin tia, a hnianga thil inhlân nin ti, tiin anni chu thû a pêka. **37** Chun nin dinga a inzia dân thûruathei, roirêlna dânhei, dân nih thûpêkhei chun fîminkhur vaikan kumkhuain zawm nin ti. Pathian dang nin ṭiloi ding. **38** Chun nangmani rêka thuthlung ki siam chu inhnil naw roi. Nawle pathian dang nin ṭiloi ding achang. **39** Changrochu, LALPA nin Pathian chu ṭi roi. Chungkachun nin hmêlmahei kapai lak aṭangin nangni sansuak a ti," tiin thû a pêka. **40** Achanghomin, anni chun mahei chu an zawm nawa, hun kaltâka an ziadânhei nai an zui zawka. **41** Kachun ma hnamhei hin LALPA chu an ṭia, changrochu, milêm an ikhokhei rong an bawla. Chun an nâihei nih an nâihei nâihei homin an pâhei thaw dânin vawn ariin an la thaw tira.

17:27 Roi 17:13
17:28 Deu 33:10
17:29 Jer 2:28; 1La 12:31; Mik 4:5
17:32 1La 12:31
17:33 Zef 1:5
17:34 Gen 32:28; 1La 18:31
17:35 Exo 20:5; 20:3
17:36 Exo 3:20; Sam 136:11, 12; Deu 6:13
17:37 Deu 5:32; Lev 19:37
17:38 Deu 6:12
17:39 Exo 23:31
17:41 1La 18:21; Ezr 4:2; Mat 6:24
18:1 Isa 1:1; Hos 1:1; Mik 1:1; Mat 1:9
18:2 2Kr 29:1

Judah Rama Hezekiah Inlalna

2La 16:20; 2Kr 29:1-31:21

18 Tûnhin, Israel lal Elah nâipa Hosea inlal a kum inthum kum chun hinkahi achanga, Judah lal Ahaz a nâipa Hezekiah chu ân lal ṭan ta a. **2** Lal a hong changin ani chu kum sawm inhnikhlei kum ringâka achang. Ani chu Jerusalema kum sawm inhnikhlei

kum kuaka ân lal. A nû rihmîng chu Abi, Zekariah nâinu achang. **3**Ani chun LALPA mithmûa thil dik a thawa, a pa David a loi ithawhei kapai angka han.

4Ani chun hmun insânghei chu a paia, rimil lungphunhei, Asherah[g] rimilhei nih Mosi a loi isiam dârdum rûl chu a her herin a siama. Asanchu ma hunlâi ari han Israel nâihei chun a hnianga rimtui an hâl ṭhina, Nehushtan* tiin an koi ṭhina. **5**Ani chun LALPA Israelhei Pathian achun an nghat, Judah lalhei lâia a hmâa loi inlal nih a hnunga loi inlalhei lâia tûhom ama angka an om nawa. **6**Ani chun LALPA chu a tûp rêta. Ama a zui maia. LALPA chun Mosi a thû a pêk kapai chu a zawma. **7**LALPA chu a hnianga a oma. A a kalna pai achun a hlawtlinga. Asuria lal chunga a hela, a rong a bawl nawa. **8**Filistia mîhei chu Gaza nih a ramhei kapai, vêngpuhei In insâng aṭanga kula inhun khopuihei ariin a ngama.

9Hezekiah inlal a kum inlîna kum, ti chu Israel lal Elah nâipa Hosea inlal a kum sarina chun hinkahi achang a. Asuria lal Shalmaneser chu a hong kâia, Samaria a hong doi a, a thû hnuaia a sia a. **10**Kum inthumka hnungin machu an lâk a. Hezekiah inlal a kum rukna kum ti chu Israel lal Hosea inlal a kum kuakâna chun Samaria chu a tla ta a. **11**Kachun, Asuria lal chun Israelhei chu sal angkan Asuria rama a ṭhuia. Anni chu Halah rama, nih Gozan tuipui Habor bula nih Mediahei khopuihei achun an sia a. **12**Asanchu LALPA an Pathian rawl chu an zawm awi nawa. Changrochu, a thuthlung nih LALPA bawi Mosi a hmanga thû a pêkhei chu an bawsiata. Chun mahei chu ân ngai hom an awi nawa, a thaw hom an awi nawa.

* **18:4** *Nehushtan*: Hebrai ṭongin "Dârdum a siam" tîna achang.

18:3 2Kr 29:2; 1La 14:8
18:4 2Kr 31:1; Isa 36:7; Exo 23:24; Nam 21:9
18:5 Sam 13:5; 2La 23:25
18:6 Deu 10:20
18:7 Gen 39:3; Ezr 4:19; Isa 36:5
18:8 2Kr 28:18
18:9 2La 17:3-7
18:11 2La 17:6; 1Kr 5:26
18:12 Dan 9:6, 10; 1La 9:6
18:13 2Kr 23:1; Isa 36:1; Mik 1:9
18:14 2La 18:7
18:15 1La 15:18; 2La 12:18
18:16 2Kr 29:3
18:17 Isa 20:1; 2Kr 32:9; 32:4, 30; Isa 22:9
18:18 Isa 36:3; 22:20; 22:15
18:19 2Kr 32:10; Isa 36:4; Job 4:6

Senakerib an Judah a Doi

2Kr 32:1-19

13Lal Hezekiah inlal kum sawmhlei inlîkâna chun Asuria lal Senakerib achu Judah rama inkul khum khopuihei kapai chu a hong doia, a lâk rîta. **14**Judah lal Hezekiah chun Asuria lal hnianga, Lakish a mî a hang tira, "kê thaw ṭhial, ki lâk aṭangin kîr ro. Nang ki pêk dinga ni ti zâkapai chu pe kê ti," tiin. Asuria lal chun Judah lal Hezekiah, pêk dingin tangkarua talent riza inthumka nih rangkachak talent sawm inthumka a siam pêk a. **15**Chungkachun Hezekiah chun ani chu, LALPA Ina tangkarua om kapai nih lal roithil siakhawmna Ina tangkarua om chu a pêk rîta. **16**Malâichun Hezekiah chun LALPA tempul kot ami nih Judah lal Hezekiah chun rangkachaka a loi ichûlnâm chawhei ami rangkachakhei chu a khoka, machu Asuria lal a pêka.

17Asuria lal chun Lakish aṭangin Tartanhei, Rabsharihei nih Rabshakehhei chu sipai tamka rêk Jerusalema lal Hezekiah hnianga a hang tira. Anni chu an honga, Jerusalema an hong tlunga. An hong tlung chun, saka dîl aṭanga tui lâkna dung bula an ngîra. Ma hmun chu insûkna hmun panna lam liana om achang. **18**Kachun Hilkiah nâipa Eliakim lal chu an koi chun, dân zirtirpu Shebnah lal insûng chunga hoitu nih ziakpu Asaf a nâipa Joah chu an hnianga an hong suaka. **19**Kachun Rabshakeh chun an hnianga, "Hezekiah chu hril hrâm roi, 'Lal roiinpuitak Asuria lal chun ma hi a ti achang, "I chung raia innghatin mo nên hawia ni inringchit hi? **20**Nang chun indoi dinga remruatna nih sinthawtheina kê nei nê

ti. Tû chunga nên nghat mo keima doia ni hel chu? **21** Tûnhin, Enta! Nang chun mâ kuaruk hrol kiak, Aigupta, mîin a hnêl chun, a kuta om a tia, sun a ti. Faroa nih ama chunga innghathei kapai chu mangka chu an chang. **22** Changrochu, ki hnianga, 'LALPA kin Pathian chu kin iring achang,' nin ti chun, Hezekiah achun hmun insâng nih a mâichâmhei a siat pêk a ha achang naw mo? Chun Judah nih Jerusalem mîhei hnianga, 'Jerusalema ma mâichâm hmâa hin la biak nin ti,' tipu ha achang naw mo?"' a tia. **23** Tûnhin, maleiachun, nang kê faw hi, ki pu, Asuria lal hnianga intiam inla, sakor sâng inhnika nang pe kê ti, a chuang ding mî ni hmû thei phot chun! **24** Inkan mo ki lalpa bawi chik chemhei lâia milian khatka chu loi khîr thei ni ti, chun an tolailîrhei nih sakor intlai thiamhei leiin inkan mo Aigupta chunga innghat ni ti? **25** Atûnhin, LALPA thû loia mâ hmun hi inboiraltir dinga hong kê chang ti ani son bei? LALPA chun ki hnianga, 'Ma ram khi hang doi inla, hang inboiraltir ro,' a ti achang," a tia.

26 Kachun Hilkiah nâipa Eliakim, Shebnah nih Joah chun Rabshakeh hnianga, "Khongai takan, ni bawihei hnianga Aramaik ṭong hmangin sawn ro, ma ṭong chu kin hawi. Chun kul chunga om mîhei hawiin Hebrai ṭongin nê sawn naw ro," an tia.

27 Changrochu, Rabshakeh chun an hnianga, "Ki pu chun nin pu nih nangmani hnianga mâ thûhei hril dinga ani hong itir bei ki chang? Kul chunga inṭhung mâni êk la fâ ding mîhei hniang homa ani tir ki chang naw bei?" a tia.

28 Kachun Rabshakeh chu a ngîra, Hebrai ṭongin rawl inring fêkan a awng suaka, "Lal roiinpui, Asuria lal ṭongbâi ngai roi! **29** Lal chun hinkahin a ti, 'Hezekiah chun nangni lem naw rise. Asanchu a kut aṭangin ani chun nangni sansuak thei naw ni. **30** Hezekiah chun, "LALPA chun ni sansuak le le a tia, ma khopui hi Asuria lal kuta pe in om naw ni, tiin LALPA chunga nangni innghat tir thei chuang naw ni,"' a tia. **31** Hezekiah thû chu ngaithla naw roi. Asanchu Asuria lal chun hinkahin a ti, 'Thilpêkin keima rêk inremna siam unla, ki hnianga hong roi. Chun mî tin mâni grep rihuan aṭangin fâ unla, mî tin mâni theipui kung aṭangin fâ unla, mî tin mâni tuikuang aṭangin tui in roi. **32** Kachun nin ram angka ram achun, thlâichi nih uain thar vângna, bai nih grep rihuan omna ram, olive rihuan nih khuaizu omna rama nangni ki hong ṭhui hmâka chu, nin thî loina dingin keima rêk inremna siam roi. Changrochu, Hezekiah chu ngaithla naw roi, achangnawchun, "LALPA chun ni sansuak a ti," tia nangni a thlêm hrawiin. **33** Hnam khatka toi pathianhei lâia khatka luain Asuria lal kut aṭangin a ram chu a sansuak ta bei? **34** Hamath nih Arpad pathianhei chu tena mo an om? Sepharvaim, Hena nih Ivah pathianhei chu tena mo an om? Ki kut aṭangin Samaria chu an sansuak ta bei? **35** Mâ rama pathianhei kapai lâia tûmo an ramhei ki kut aṭanga sansuak? LALPA chun Jerusalem ki kut aṭangin inkan mo sansuak bîk a ti?' tiin," a tia.

36 Changrochu, mîhei chu an daival a, bâika hom an thung nawa. Asanchu lal thûpêk chun, "Thung naw roi," ti achang. **37** Hilkiah nâipa Eliakim a insûng tianga hoitupa, lekha ziakpu Shebnah, Asaf a nâipa Joah, lekha

18:21 Isa 20:5, 6; Eze 29:6, 7; Jer 25:19
18:22 Isa 36:7; 2Kr 31:1
18:23 Isa 36:8
18:24 Isa 36:9; 10:8
18:25 Isa 36:10; 2Kr 35:21
18:26 Isa 36:11; Ezr 4:7; Dan 2:4
18:27 Isa 36:12
18:28 Isa 36:13
18:29 2Kr 32:11; Isa 36:14
18:30 Isa 36:15
18:31 Isa 36:16; 1La 4:25; Jer 14:3; Tap 4:4
18:32 Isa 36:17, 18; Exo 3:8; Deu 30:19
18:33 2Kr 32:14; Isa 36:18
18:34 Isa 36:18, 19; Jer 49:23; Isa 10:9
18:35 2Kr 32:15; Isa 36:20; Sam 2:1, 2
18:36 Isa 36:21
18:37 Isa 36:21; 33:7

inziapu chu Hezekiah hnianga an puan inek pumin an honga, Rabshakeh ṭongbâihei chu an hong hrila.

Isaiah Sansuakna Thû Inpuang

2Kr 32:20-22

19 Kachun hinkahi a hong changa, Lal Hezekiah chun a loi hawi chun a puanhei chu a thlêra, bosta puan ân tuama, LALPA In achun a lût ta a. **2** Ani chun Eliakim, insûng chunga thûneipu, dân zirtirpu Shebnah nih puithiamhei lâia ulianhei chu bosta puan an intuama Amoz a nâipa zawlnei Isaiah hnianga chun a hei tira. **3** Anni chun a hnianga, "Hezekiah chun hinkahin a ti, 'Vawna nî hi lungriangna nî, hrilhalna nî nih Pathian hrilsiatna nî achang. Nâihei chu an piang hun a hong ta, changrochu, anmani hong insuak tir dingin hrâtna rêng a om no. **4** A pu Asuria lalin Pathian dam rihmîng hril sia dinga a hong itir Rabshakeh ṭongbâihei kapai chu LALPA nin Pathian chun loi ngaithla a ti. LALPA nin Pathian loi ingaithlâk ṭongbâihei chu hrilhal a ti. Maleiachun makhala omhei a hleiomsunhei dingin ṭongiṇṭai ro,'" a tia.

5 Chungkachun lal Hezekiah bawihei chu Isaiah hnianga an honga. **6** Isaiah chun an hnianga, "Nin pu hnianga hinkahin zu ti roi, 'LALPA chun hinkahin a ti, "Lal Asuria bawiheiin ki rihmîng an hrilsiatna ni loi ihawi ṭongbâihei chu ṭi naw ro. **7** Tak takan a chunga rithla hong tir ki tia, ani chun thuthang loi hawi a tia, a ram achun kîr nawk a ti. Chun a rama khandai hmangin inlîr tir kê ti," tiin,'" a tia.

Hezekiah Ṭongiṇṭaina

8 Kachun, Rabshakeh chu a kîra, Asuria lal chu Libnah doiin indoi vû a hong hmûa. Ani chu Lakish aṭangin a kalsuak ta ti a hawia. **9** Lal chun Ethiopia lal Tirhakah chungchânga a hawi chu, "Enta! Nang doi dingin a hong suak hi." Kachun Hezekiah hnianga thuthang thakpuhei a hang tir nawka, **10** "Judah lal Hezekiah hnianga mahi ti ro, 'Nên nghatna ni Pathian chun, "Jerusalem chu Asuria lal kuta pê chang naw ni," tiin nang lem naw rise. **11** Enta! Nang chun ram kapai chu Asuria lalheiin imo an hen, an rûn rît ti nê hawi. Achangin nangte sansuak chang ni ti bei? **12** Hnamhei pathianheiin ki pa irûn hnamhei: Gozan, Haran, Rezef nih Eden mîhei Telassar a om chu a san bei? **13** Hamath lal chu ten mo? Arpad lal, Sepharvaim khopui lal, Hena nih Iuah chu?'" tiin.

14 Hezekiah chun mâ lekhathon chu thuthang thakpuhei kut aṭangin a donga, a siar ta a. Hezekiah chu LALPA Ina a hanga, LALPA hmâa a phar ta a. **15** Kachun Hezekiah chu LALPA hmâa a ṭongiṇṭaia, "Aw LALPA Israel Pathian, cherubhei inkâra om ṭhin, nang chu, rinênga lalnaram kapai a hin nangma chai chu Pathian nê chang. Nang chun rinêng nih rivân chu ni siam an chang. **16** Aw LALPA, ni kuar daw inla, ngaithla ro. Aw LALPA, ni mit meng inla, hmû ro. Pathian dam hrilse dinga Senakerib a hong itir ṭongbâihei hi ngaithla ro. **17** Tak takan, LALPA, Asuria lal chun hnamhei nih an ramhei chu a ruakin a siam ta. **18** An pathianhei chu meia a pai ṭhina, asanchu mahei chu pathian an chang nawa, manmasi kuta siam ṭhin, thing nih lung an chang. Maleiachun mahei chu an irûn an chang. **19** Maleiachun atûnhin, aw LALPA kin Pathian, a kut aṭangin ni san inla, rinênga lalnaramhei kapaiin

19:1 Isa 37:1; 2Kr 32:20
19:2 Isa 37:2; Gen 37:34; Isa 1:1
19:3 Isa 37:3; Hos 13:13
19:4 Isa 37:4; 1Sa 17:26
19:5 Isa 37:5
19:6 Isa 37:6; Deu 3:2
19:7 Isa 37:7; Jer 51:46; 2Kr 32:21
19:8 Isa 37:8; Jos 10:29, 31
19:9 Isa 37:9; 1Sa 23:27
19:10 Isa 37:10; 2Kr 32:15
19:11 Isa 37:11; 2Kr 32:13, 14
19:12 Isa 37:12; 2Kr 32:17; Eze 27:23
19:13 Isa 37:13; 10:9-11; Jer 49:23
19:14 Isa 37:14; 2Kr 32:17
19:15 Isa 37:15, 16; Exo 25:22
19:16 Isa 37:17; 1La 8:29
19:17 Isa 37:18
19:18 Isa 37:19; 44:9-11; Deu 4:28
19:19 Isa 37:20; 1La 8:43

nangma chai hi LALPA Pathian nê chang tî an hawitheina dingin, nang kê hni," a tia.

Hezekiah Ṭonginṭaina Thungna

20 Kachun Amoz a nâipa Isaiah chun, Hezekiah hnianga mî a tira, "LALPA Israel Pathian chun hinkahin a ti, 'Asuria lal Senakerib a doiin ki hnianga ni ṭonginṭai leiin ki loi inngaithla ta,' tiin. **21** Ama doiin a chungchânga thûa LALPA chun a iti chu,

'Tuiṭumloi Zion nâinu chun,
Nang a hmusita, êlêiin nang ân nuikhum ta.
Jerusalem nâinu chun nê hnung tiang a lû nang a lei khum ta!
22 Tûmo ni soisêl nih ni hrilsiat?
Tû doia ni ṭongbâi ni sua nih
Chapoi vaika ni mit ni inlian chu?
Israelhei Thianginhlima doiin achang.
23 Ni thuthang thakpuhei hmangin Lalpa chu ni soisêla,
Chun hinkahin nê ti, "Ki tolailîr tamka rêk
Tlâng insânghei achun ki hong inhluia,
Lebanona dâikilkhawr chem ari homin.
A sidar insânghei chu tan ṭhul ki tia,
A dit thlang far[g] thingkunghei chu.
A ram rî tawpkhang ari chu lût ki tia,
Râ insuafê ramritu ariin.
24 Ki choia, tui inmak ki in ta,
Ki pheipha hmangin Aigupta tuidunghei kapai chu kên kang tir ta," tiin.

19:20 Isa 37:21; 1La 9:3
19:21 Isa 37:22; 10:5; Jer 14:17; Tap 2:13; Amo 5:2; Sam 109:25; Job 16:4; Sam 44:14; Jer 18:16
19:22 Isa 37:23; Lev 19:2; Isa 1:4; Hos 11:9
19:23 Isa 37:24; 2La 18:17; Isa 10:18; Eze 20:47; Sam 20:7; Isa 10:34; Eze 31:3
19:24 Isa 37:25; 19:6
19:25 Isa 37:26; 45:7; 10:5, 6; Mik 1:6
19:26 Isa 37:27; Sam 6:10; 37:2; 129:6
19:27 Isa 37:28; Sam 139:1-4
19:28 Isa 27:29; 2Kr 33:11; Amo 4:2; Isa 30:28
19:29 Isa 37:30; Exo 3:12; Isa 7:11; Luk 2:12; Lev 25:4, 5; Sam 107:37

25 Ni la hawi ṭhin naw bei?
Hun sawtka hmâa ki loi isiam achanga,
Tianlâi aṭanga ki loi ivawphuak tâk achang.
Tûnhin, machu ki hong intlung tir achang,
Kachun nangman kul nei khopuihei nên chim tira,
Chun ṭehnung pawngtûna nên pawng theina dingin.
26 Maleiachun ma hmuna omhei chu
An sinthawtheina chu a hroi ta a,
An vâng a sam ta a,
Chun inzak tirin an om ta.
Anni chu loia hloiṭiak angka an changa,
Chun ṭiak hring angka an chang.
Inchungheia sûl nih thlâi chimû
An ṭhanglian hmâa thêmral angka an chang.
27 Changrochu, ni omna,
Ni suak nih ni lût chun
Ki chunga ni ningthik chu kê hawi.
28 Asanchu ki chunga ni ningthikna nih
Nê rumna chu ki kuar a hong tlung ta.
Maleiachun, ki hnârbit chu
Ni hnâra sia ki tia,
Chun ki hmûr phiar chu ni hnerheia sia kê ti.
Chun ni hongna lampui tiang dên nang herkhîr kê ti.
29 Kachun, mâ hi nangma dinga sininsiana chang a ti.
Kumi hin a ṭiak ṭoi ami fa ni tia,
A kum inhnîna homin
Mataka hong ṭoi a thou chu.

Changrochu, a kum inthumna chun
Tû ni tia a râ seng nê ti.
Grep hrui chu phun ni tia
An râ chu fa nê ti.
30 Chun Judah insûng lâia
hleiomsun zokhei chu
Hnuai tiang rizung thla nawk
an tia,
Chung tiang râ sua an ti.
31 Asanchu Jerusalem aṭangin
Hleiomsun nih Zion tlâng
aṭangin
A zokhei chu kalsuak an ti.
Sipaihoihei LALPA phurna chun
machu thawsuak a ti,' a ti.
32 "Maleiachun LALPA chun Asuria
lal chungchânga hinkahin a ti,
'Ani chu mâ khopui ahin hong
naw nia,
Achangnawlemo thal hom hong
sâi naw ni.
Phaw rêk mâ hmâ ahin hong
naw nia,
A humbeina ding hom hong
inpawng chuang naw ni.
33 A hongna lampui achun,
Ma lampui ngêi achun kîr nawk
a ti.
Chun mâ khopuia hin lût naw ni,'
Ti chu LALPA inpuangsuak
achang.
34 'Asanchu mâ khopui hi loi
hrung ki tia,
Keima nih ki bawi David a
dingin san kê ti,'" a ti.

Senakerib a Tlawmna nih Thîna

35 Hinkahi a hong changa, zânka chu LALPA vântirkoi chu a suaka, chun Asuriahei inbawkna achun mî nuaihlei sîng riathlei sâng ringâka a thata. Chun zînga mîhei an hang thoi chun, enta! Mahei kapai chu thî ruak hlîr an changa. 36 Kachun Asuria lal Senakerib achu a suaka, a kalboi ta a, In tiang a kîra, chun Nineveh a a om ta a. 37 Chun hinkahi a hong changa, a pathian Nisrok[ɡ] tempula a biak lâiin, a nâipâhei Adrammelek nih Sharezer chun khandaiin an thata. Anni chu Ararat ram achun an rota. Chun a nâipa Esarhaddon achu ama thlengin lal a hong chang ta a.

19:30 Isa 37:31; 1:9; Eze 17:22; Amo 2:9
19:31 Isa 37:32; Joe 2:32; Zak 14:16; Isa 9:7
19:32 Isa 37:33; 8:7-10
19:33 Isa 37:34; 2La 19:28, 36
19:34 Isa 37:35; 31:5; 2Sa 7:15
19:35 Isa 37:36; 2Kr 32:21; Gen 19:13; Exo 12:23; Job 24:24; Isa 17:14
19:36 Isa 37:37; Gen 10:11
19:37 Isa 37:38; 2Kr 32:21; Jer 51:27

Hezekiah Damsûng Nî Insei Tirna

2Kr 32:24-26

20 Mâ hunlâi chun Hezekiah chu thî viat viatkan damloiin a oma. Amoz a nâipa zawlnei Isaiah chu a hnianga a honga, hinkahin a hong tia, "LALPA chun hinkahin a ti, 'Ni In chu siam fel ro, asanchu dam ta naw tuna, thî nê ti,'" tiin.

2 Ani chu bang tiang hmâ a hei songa, LALPA hnianga a ṭonginṭaia, 3 "Aw LALPA, khongai takan hawimai dingin nang kê hnî hi. Ni hmâa thudik nih lungril kapai hmangin inkan mo ki kala, chun ni mithmûa thilṭha thawin inkan mo ki thaw ha," tiin, chun Hezekiah chu nânsavaikan a ṭap ta a.

4 Hinkahi achanga, Isaiah chu tuallâi inlâina a pan hmâin, LALPA thû chu a hnianga a hong tlunga, 5 "Kîr inla, ki mîhei hoitupa Hezekiah hnianga, 'LALPA, ni pa David a Pathian chun hinkahin a ti, "Ni ṭonginṭaina chu ki loi ngaithla ta, ni mitrithli chu kê hmû. Tak takan nang indam ngêt kê ti. Nî thum nîin LALPA Ina hang nê ti. 6 Chun ni dam kum, kum sawmhlei ringâka belsap kê ti. Chun nangma nih mâ khopui hi Asuria lal kut aṭangin sansuak ki tia, keima dingin nih ki bawi David a dingin mâ khopui hi hrung kê ti,"' a ti," tiin.

20:1 Isa 38:1; 2Kr 32:24; 2Sa 17:24
20:2 Isa 38:2
20:3 Isa 38:3; Gen 8:1; Neh 13:14, 22, 31; 1La 2:4; 2Kr 31:20
20:4 Isa 38:4
20:5 Isa 38:5, 6; 1La 9:3; Sam 6:6-9
20:6 2La 19:34

7Isaiah chun, "Theipui rikûka vêl hong la roi," a tia. Machu an hong laka a sakhuai chung achun an zuk bela, ani chu a hong dam ta a.

8Hezekiah chun Isaiah hnianga, "LALPA chun nên dam a tia, nî thum nî chun LALPA Ina hang kê ti, ti sininsiana chu imo?" a tia.

9Kachun, Isaiah chun, "Ni dingin Mâ hi LALPA aṭanga sininsiana chu achang. LALPA chun a iti tâk chu thaw ngêt ngêt a ti. Rihlîm chu kâ sawmka hmâ tianga kal ding mo, achangnawlemo rihlîm chu kâ sawmka hnung tiang kîr ding mo?" a tia.

10Hezekiah chun, "Rihlîm chu ka sawmka hmâ tianga kal hi chu thil intak achang no. Changmak, rihlîm chu kâ sawmka hnung tiang kîr rise," a tia.

11Chungkachun zawlnei Isaiah chu LALPA hnianga a awng a, ani chun Ahaz a sana* rihlîm chu kâ sawmkan a hnung tiang a kîra.

Babulonhei Palâi

2Kr 32:27-31

12Ma hunlâi chun, Babulon lal Baladan a nâipa Berodak Baladan achun Hezekiah dingin lekhathon nih thilpêk a hong thona, asanchu ani chun Hezekiah chu a dam no ti a loi hawi leiin. **13**Hezekiah chun an chunga lungril a pêk fêa. Ani chun a roithil sêkkhawmna In chu ân hmûa. Ani chun tangkarua nih rangkachak, bosem[g] tinrêng nih sahriak hman hlû, a râlthuam In pumpui nih a sêkkhawmna a inhmû thei kaphot. Hezekiah chun a Ina thil om kapai nih a thû hnuaia om phot chu ân hmûloi a omno.

14Kachun zawlnei Isaiah chu Hezekiah hnianga a honga, a hnianga, "Ma mîhei hin imo an iti? Ten aṭanga ni hnianga hong mo an chang?" a tia.

Chun Hezekiah chun, "Anni chu ram hlatak Babulon aṭanga hong an chang," a tia.

15Chun ani chun, "Imo ni Ina thil omhei an ihmu?" a tia.

Hezekiah chun a thunga hinkahin a ti, "Ki Ina thil om kapai chu an hmû rît. Ki roithil sêkkhawmna ami anmani ki inhmûloi ihman a om no," tiin.

16Chun Isaiah chun Hezekiah hnianga, "LALPA thû hi ngaithla ro, **17** 'Enta! Vawna ria, ni pâhei loi isengkhawm nih ni Ina thil om kapai chu Babulona fen rîtna nîhei chu la hong tlung a ti, ihman hlei chang naw ni,' ti chu LALPA chun a ti. **18** 'Chun ni nâipâhei ṭhenka, nangma aṭanga suak ding nih nangma aṭanga piang suak ding chu ṭhuiboi chang an ti. Chun mahei chu Babulon lal Ina nupangpalehei la hong chang an ti,'" a ti.

19Kachun Hezekiah chun Isaiah hnianga, "LALPA thû ni ṭongsuak chu a ṭha," a tia. Ani chun, "Keima hun tal achun thlamuangna nih dikna om nawni bei?" a tia.

Hezekiah a Thîna

20Tûn Hezekiah sinthaw danghei, a hrâtnahei kapai, chun dîl nih nâla siama khopuia tui a hong lâk suak dânhei chu Judah lalhei thephûng inziana lekhabu achun inziak achang naw bei? **21**Hezekiah chu a pâhei lâia ân ngham ta a. Kachun a nâipa Manasseh achu ama thlengin ân lal ta a.

Judah a Manasseh Inlal

2Kr 33:1-10

21 Manasseh chu lal a hong changin kum sawmhlei inhnika achang. Jerusalema kum sawm

20:7 Isa 38:21; 2La 4:41
20:8 Isa 38:22; 7:11
20:9 Isa 38:7, 8; 2La 19:29
20:11 Jos 10:13; 2Kr 32:24; Isa 38:8
20:12 Isa 39:1; 2Kr 32:31
20:13 Isa 39:2; 2Kr 32:27
20:14 Isa 39:3; Jos 9:6
20:15 Isa 39:4
20:16 Isa 39:5
20:17 Isa 39:6; 2Kr 36:10; Jer 20:5
20:18 Isa 39:7; 2Kr 33:11; Dan 1:3; Mik 4:10
20:19 Isa 39:8; 1Sa 3:18
20:20 2Kr 32:32; 2Sa 5:8
20:21 2Kr 32:33
21:1 2Kr 33:1; Isa 62:4

* **20:11** *sana* : Nî inher dân ena dârkâr repna hmangrua.

ringahlei kum ringâka ân lal. A nû rihmîng chu Hefzibah achang. **2** Ani chu LALPA mithmûa ṭhaloi a thawa. LALPA chun Israel nâihei hmâa a ihnotsuak tâk hnamheiin thil tenom tak an ithaw ṭhinhei angka han a thawa. **3** Asanchu ani chun a pa Hezekiah loi rûn tâk hmun insânghei chu a bawl nawka. Ani chun Baal dingin mâichâmhei a chawisânga, Israel lal, lal Ahab a thaw angkan Asherah[g] rimilhei chu a siama. Ani chun rivân hoihei kapai chu a biaka, an rong a bawla. **4** LALPA chun, "Jerusalem achun ki rihmîng sia kê ti," a tina hmun achun LALPA Ina mâichâmhei homchu a bawla. **5** Chun, ani chun LALPA In tuallâi inhnika ti achun rivân hoihei kapai dingin mâichâmhei chu a bawla. **6** Ani chun a nâipa chu meia ân hlâna, dawi ân chînga, âi en ân chînga, rithla nih rithla koi theihei chu a rawn ṭhina, LALPA ning inthiktir dingin ani chun a mithmûa ṭhaloi nânsatak a thawa. **7** LALPA chun David a nih a nâipa Solomon a hnianga, "Ma In nih Jerusalem, Israel hnam kapai lâi aṭanga ki loi ithlang tâk ahin ki rihmîng chu kumkhuain inomtir ki tia, ani chun ma hmun achun Asherah[g] rimil a siam achu a sia a. **8** Chun thû ki pêkhei kapai angka nih ki bawi Mosi a dân pêkhei kapai angka om dingin an fîminkhur chun, an pâhei ki ipêk ram aṭangin Israelhei phei chu inphêt tir ta naw ning," a ti. **9** Changrochu, anni chun an ngaisak nawa. LALPA chun Israel nâihei hmâ aṭanga a ihnotsuak hnamhei hnêk homa ṭhaloi thaw dingin Manasseh chun anni chu a fuia.

Manasseh Hrema a Omna

2Kr 33:18-20

10 LALPA chun a bawi zawlneihei hmangin thû a hrila, **11** "Judah lal Manasseh chun ma thil tenomhei hi a thaw leiin (ani chu a hmâa om Amor mîhei hnêk homa hmangin loiin a om leiin nih Judahhei chu a milemhei hmanga thilsual ân thaw tir). **12** Maleiachun LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, 'Enta! Jerusalem nih Judah chunga hin siatna nasatak hong intlung tir kê ti, a hawi apai chun an kuar a khiang a khiang inlâirak dingin. **13** Jerusalem chung achun Samaria inkhîna hrui chu zam ki tia. Ahab a Ina inkhîna hrol chun inkhî kê ti. Jerusalem chu mîin thlêng a hrûkfâia, a hrûka, a khup a thala a let angka hin hrufâi kê ti. **14** Kachun ki roilua dinga la omsunhei chu an hmêlmahei kuta inhlân ki tia, an hmêlmahei kapai rûn ding nih râllâk thil chang an chang. **15** Asanchu ki mithmûa ṭhaloi an thawa, an pâhei Aigupta ram aṭanga an hong suak nî aṭangin vawn ari hin ki ning an inthik tir leiin,'" tiin.

16 Mabâk homchun Manasseh chun Jerusalem tawp ariin ân sip hmâka, mî poikhoiloihei thisen ân suak tir luat. Ma naw hom achun Judahhei ân sualtirna sual chun Jerusalem chu ân sip ta a, LALPA mithmûa ṭhaloi chu a thawa.

17 Tûnhin, Manasseh sinthaw danghei, a sinthaw kapaihei nih a sual thawhei chu Judah lalhei thephûng inziana lekhabua inziak achang naw bei? **18** Kachun Manasseh chu a pâhei hnianga ân ngham ta a. Ama Ina rihuan ngêia Uzza rihuan an iti achun phûmin a om ta a. Kachun a nâipa Amon achu a thlengin ân lal ta a.

Judah a Amon Inlalna nih Thîna

2Kr 33:21-25

19 Amon achu lal a hong changin kum sawm inhnikhlei kum inhnika

21:2 2Kr 33:2; Deu 4:25
21:3 2Kr 33:3; 2La 18:4; 1La 16:31
21:4 2Kr 33:4; Jer 32:34; 1La 8:29
21:5 2Kr 33:5; 1La 7:12
21:6 2Kr 33:6; Lev 18:21
21:7 2Kr 33:7; Deu 16:21
21:8 2Kr 33:8; 2Sa 7:10
21:9 2Kr 33:9, 10; 1La 14:9
21:11 1La 14:9; 1La 21:26
21:12 1Sa 3:11; Jer 19:3
21:13 Isa 28:17; Tap 2:8
21:14 Sam 78:60; Jer 12:7; Neh 9:27-37; Isa 1:9; Jer 6:9; Mik 2:12
21:15 Jer 25:7; Deu 31:27
21:16 Jer 2:34; Tap 4:13; Eze 7:23; Hos 4:2; 1La 14:16
21:17 2Kr 33:18, 19
21:18 2Kr 33:20; Est 1:5; 2La 21:26
21:19 2Kr 33:21

achang. Ani chu Jerusalema kum inhnika ân lal. A nû rihmîng chu Mesullemeth, Jotbah mî Haruz a nâinu achang. **20** A pa Manasseh thaw angkan, LALPA mithmûa thil ṭhaloi a thawa. **21** A pa loi kalna lampuihei kapai achun a kal vêa. A pain an rong a loi ibawl ṭhin milêm rong chu a bawla, anni chu a biaka. **22** Ani chun LALPA a pâhei Pathian chu a kalkhala, LALPA lampuihei achun a kal nawa.

23 Kachun Amon a bawihei chu an helrûka, lal chu ama In ngeia an thata. **24** Changrochu, lal Amon a doia helrûkhei kapai chu an rêngka chun mipuiheiin an that rîta. Kachun ram sûnga mipuihei chun a nâipa Josiah chu ama thlengin lalin an siam ta a.

25 Amon a sinthaw dang, a ithawhei chu Judah lalhei inlal lâi chanchin inziana bua inzia achang, achang naw bei? **26** Ani chu ama thlâna, Uzza rihuan achun phûm achang. Kachun a nâipa Josiah chu a thlengin ân lal ta a.

Judah Rama Josiah Inlalna

2Kr 34:1-28

22 Josiah lal a hong changin kum riatka achang. Ani chu Jerusalema kum sawm inthumhlei khatka ân lal. A nû chu Bozkath mî Adaiah nâinu a rihmîng Jedidah achang. **2** Ani chun LALPA mithmûa thil dik chu a thawa. A pa David a lampuihei kapai achun a kala. Ani chun voi tiang achangnawlemo chang tiang a pêt no.

3 Tûnhin, lal Josiah inlal a kum sawmhlei riatkâna achun hinkahi a hong changa. Lal chun Meshullam a nâipa Azaliah, mâ nâipa Shafan dân zirtirpu chu LALPA Ina a hong tira. **4** Ani chun, "Puithiam lal Hilkiah hnianga hang ro, kot nghâkpuheiin mipuihei lak aṭanga an ilawr tangka, LALPA Ina an hong ichawi chu, izâka mo achang an tin mai thiam. **5** Chun anni chun machu a sin vûhei, LALPA In bawl sin enkâipuhei kuta pe rise. LALPA Ina sinthaw ma In isia siam ṭhahei kuta, **6** thing mestorihei, In bawlhei nih lung mestorihei, chun thing inchawkna nih ma In siam ṭhatna dinga lung khokhei chu pe rise. **7** I ihom changsiala, an kuta an inhlân tangkahei chu tin nawk a ṭul ta no, ringom vaikan an hmang leiin," a tia.

Hilkiah Dân Bu Hmûsuak

2Kr 34:14-21

8 Kachun puithiam lal Hilkiah chun dân zirtirpu Shafan a hnianga, "Dân lekhabu chu LALPA Ina ki sersuak ta," a tia. Hilkiah chun lekhabu chu Shafan a hnianga a pêka, ani chun a siar ta a. **9** Kachun dân zirtirpu Shafan achu lal thû chawiin, lal hnianga a kîr ta a, ani chun, "LALPA Ina om tangka sersuak achu ni bawiheiin an bûmkhawma, sinthawhei kuta an inhlân ta, LALPA In enkâihei hniang achun," a tia. **10** Lekhaziakpu Shafan achun lal chu ân hmûa, "Puithiam Hilkiah chun lekhabu khatka ane pê," tiin. Shafan achun lekhabu chu lal hmâa a siar ta a.

11 Hinkahi achanga, ma dân lekhabu thûhei chu a hawi chun, lalin a puan a thlêra. **12** Kachun, lal chun puithiam Hilkiah, Shafan a nâipa Ahikam, Mikaiah a nâipa Akbor, dân zirtirpu Shafan nih lal bawi Asaiah hei chu thû a pêka, **13** "Kal unla, keima dingin, mîhei dingin nih Judah pumpui dingin, mâ thûhei sersuaka omhei chungchâng thûa LALPA hang rawn roi. Asanchu eimani doia LALPA ningthikna nânsa hong thoi chu a nânsat êm leiin.

21:20 2Kr 33:22, 23; 2La 21:2-7
21:22 2La 22:17; 1La 11:33
21:23 2Kr 33:24; 2La 14:19
21:24 2Kr 33:25; Zef 1:1
21:26 2La 21:18; 1La 13:2
22:1 2Kr 34:1; Jer 1:2; Jos 15:39
22:2 2Kr 34:2; Deu 17:19, 20; 1La 14:8
22:3 2Kr 34:8, 20
22:4 2Kr 34:9; Ezr 7:1
22:5 2Kr 34:10; 2La 12:11, 12
22:6 2Kr 34:11; 1La 5:18
22:7 2Kr 34:12; 2La 12:15; 1Ko 4:2
22:8 2Kr 34:14, 15; Gal 3:10
22:9 2Kr 34:16, 17
22:10 2Kr 34:18; Jer 36:21
22:11 Jos 7:6
22:12 2Kr 34:20
22:13 2Kr 34:21

Asanchu ei pâheiin ma lekhabua thûhei, ei chungchânga thaw dinga a loi inzia kapaihei chu an loi zawm naw leiin," a tia.

14 Kachun, puithiam Hilkiah, Ahikam, Akbor, Shafan nih Asaiah hei chu thuam enkâipu Harhas a nâipa Tikvah, ma nâipa Shallum a nupui zawlnei nupang Huldah hnianga an va a. Mâ nû chu Jerusalem bial inhnikâna a om achanga, Ama rêk an vân sawna. **15** Ani chun an hnianga, "LALPA Israel Pathian chun hinkahin a ti, 'Ki hnianga nangni hong tirpu va hril roi, **16** "LALPA chun hinkahin a ti, 'Enta! Ma hmun a hin nih a sûnga omhei chung a voikarenga vânduaina hong intlung tir kê ti, Judah lal isiar ma lekhabu thûhei kapai angka han. **17** Asanchu keima anni kalkhala, pathian dang hnianga rimṭha an hâl, an kuta an sinthawhei kapai hmangin ki ning inthik tir dingin. Maleiachun mâ hmun doiin ki ningthikna nânsa chu chok a tia, that chang naw ni,"'' a tia. **18** Changrochu, Judah lal, LALPA rawn dinga nangni a hong tirpu hnianga hinkahin zu hril roi, 'LALPA Israel Pathian chun, "Ni ngaithlâk thûhei chungchâng achun hinkahin a ti. **19** Asanchu, ma hmun nih a sûnga omhei chu iram nih vânisalin om an ti, ki ti ni loi hawia, ni lungril an nêma, LALPA hmâa nên ngaitlawma, ni puanhei chu ni thlêra, ki hmâa ni ṭap leiin, kei homin nang ki loi inngaithla ta," LALPA chun a ti. **20** Maleiachun, "Enta! Ni pâhei lâia nang ṭhui ki tia, thlamuang vaikan thlâna inzâlin om nê ti. Chun ma hmun chunga thil ṭhaloi ki hong intlung dinghei kapai hi ni mitin hmû naw ni,"'" a tia. Kachun lal hnianga thû an hong intlung nawka.

22:14 2Kr 34:22; Exo 15:20; Roi 4:4
22:15 2Kr 34:23
22:16 2Kr 34:24; Deu 31:29; Jos 23:15; Jer 6:19; Dan 9:11
22:17 2Kr 34:25; 1La 9:9; Amo 2:4
22:18 2Kr 34:26; Jer 21:2
22:19 2Kr 34:27; Exo 10:3; Isa 57:15; Mik 6:8; Lev 26:31, 32
22:20 2Kr 34:28; Jer 18:11; 1La 21:29
23:1 2Kr 34:29
23:2 2Kr 34:30; Deu 31:11; Exo 24:7
23:3 2Kr 34:31, 32; 1La 7:15
23:4 2La 21:3-5; Jer 52:24
23:5 Jer 8:2
23:6 2Kr 34:4; Exo 32:20
23:7 Deu 23:17
23:8 Jos 21:17; 1La 15:22

Josiah Biakna Dik Tungding Nawkna

2Kr 34:3-7, 29-33

23 Kachun lal chun anni chu a tira, Judah nih Jerusalema ulianhei kapai chu a hnianga a bûmkhawma. **2** Lal chu ama rêk Judah mîhei kapai nih Jerusalema omhei kapai: puithiamhei, zawlneihei nih mîhei kapai, mî roiboite nih mî roiinpui chu LALPA Ina an hanga. LALPA Ina an isersuak thuthlung lekhabua thûhei kapai chu an kuar hawiin a siara.

3 Lal chu chaw bula a ngîra, LALPA zui dingin, a thûpêkhei, a thû inhawitirhei, a dân thûruathei chu a lungril kapai nih a nunna kapai rêka, ma lekhabua inzia thuthlung thûhei chu zawm dingin LALPA hmâa thuthlung a siam ta a. Mipui kapaiin ma thuthlung ding chun an ngîra. **4** Lal chun puithiam lal Hilkiah, a dotpu puithiamhei nih kot nghâkhei chu LALPA In aṭangin Baal pathian Asherah[ɡ] nih rivâna thilhei kapai dinga an isiam thilhei chu hong la suak dingin thû a pêk a. Ani chun mahei chu Jerusalem pûtiang, Kidron phâia a hâl a. An rivâmhei chu Bethela a chawi a. **5** Judah lalin Judah khopuihei nih Jerusalem kawl vela hmun kapai hmun insânghei achun rimtui hâl dinga a iruathei nih Baal pathian, nî hnianga, thlâpa hnianga, arsi ribom nih rivâna thilsiam omhei dinga rimtui hâl ṭhin milêm biak puithiamhei kapai chu a paiboi rîta. **6** LALPA In aṭangin Asherah[ɡ] thing rimil chu a hong lâk suaka, Jerusalem pûtiang Kidron dunga a hong chawia, Kidron dunga a hâla, machu rivutin a nawi dip a, a rivut chu mî narânhei thlân achun a theka. **7** LALPA Ina ipa inzuarhei biakna hmun chu a ṭhiat pêka. Ma hmun achun nupang heiin Asherah[ɡ] dingin puan a suk ṭhina. **8** Judah khopuihei

aṭangin puithiamhei kapai a ṭhuia, puithiamheiin rimtui an hâlna hmun insânghei, Geba aṭanga Beersheba ariin a bolinhlaw tir rîta. Khopui lûtna kot voi tiang hlanga, nih ramoppu Joshua kot bula hmun insânghei chu a sim rîta. **9** Achanghomin hmun insâng puithiamhei chu Jerusalema LALPA mâichâm achun an hong nawa. Changrochu, an unâihei lâia chol nokloi bâi an fâka.

10 Hinnom a nâipa phâi rama om Tofeth chu a bolinhlaw tira, tûhomin mâni nâihei meia Molekᵍ hnianga an inhlân loina dingin. **11** LALPA In lûtna kota, lal khum pindan enkolpu Nathan-Melek In bula, Judah lalheiin Ni pathian dinga an inhlân sakorhei chu a fen rîta. Ani chun Ni hnianga inhlâna i om tolailîrhei chu meia a hâla. **12** Ahaz a In insawng chunga Judah lalheiin mâichâm an isiam nih LALPA In tual lâia inhnika tia Manasseh chun mâichâm a siamhei chu a siata, machu a rawt dipa, an pilvuthei chu Kidron dunga a paia. **13** Chun Jerusalem sak tianga nih siatna tlâng sim tianga hmun insâng omhei Israel lal Solomon achun Sidon mîhei pathian tenom Ashtorethᵍ ding, Moab mîhei pathian tenom Kemosᵍ ding nih Ammon mîhei pathian tenom Milkomᵍ dinga a bawlhei chu lal chun a bolinhlaw tir rîta. **14** Rimil lungphunhei chu a khoi nawia, Asherahheiᵍ chu a phûra, ma hmunhei chu mî rûin ân sipa.

15 Mabâk homchun, Bethela mâichâm nih hmun insâng Nebat a nâipa Jeroboam, Israelhei insual tirpu isiam mâichâm nih hmun insâng, ân hnî hnî chun a sim pêka. Hmun insâng chu a hâla, a rawt dipa, Asherahᵍ thing rimil chu a hâla. **16** Josiah a hei inher chun, tlânga thlân omhei chu a hei hmûa. Ani chun mî a tira, thlân aṭangin rûhei chu a va lâka, mahei chu mâichâma a hâla. Ma thû hrilpu, Pathian mî ihril, LALPA thû angka ngêi chun a bolinhlaw tir ta a. **17** Anni chun, "Ki hmû ahi ithlân lung mo," a tia.

Ma khopui mîhei chun a hnianga, "Judah aṭanga honga Bethela mâichâm chunga ni sinthawhei hong hrilpu Pathian mî thlân achang," an tia.

18 Ani chun, "Om mai rise. tûhomin ma rû hi fen naw roi," a tia. Kachun, Samaria aṭanga hong zawlnei rû rêk chun a rû chu an sia a.

19 Tûnhin, Josiah chun Samaria khopuia hmun insânghei a Inhei, Israel lal heiin LALPA ninginthik tir dinga an ibawl chu a fen boi a. Chun Bethela a thaw angka han, mahei chung achun a thaw a. **20** Hmun insâng puithiam, ma hmun a loi omhei kapai chu mâichâmhei achun a thata. Ma mâichâmhei chung achun mî rûhei chu a hâla. Kachun Jerusalema a kîr nawk ta a.

Kalhlen Kût Hmang

2Kr 35:1-19

21 Lal chun mîhei kapai chu thû a pêka, "Ma thuthlung lekhabu ahin ân zia angkan, LALPA nin Pathian dingin kalhlen kût hmang roi," tiin. **22** Asanchu Israel chunga roirêl ṭhinhei roirêlpuhei hunlâi aṭangin, achangnawlemo Israel nih Judah lalhei inlal hunlâi kapai homin mangkata Kalhlen Kût an la hmang ngâi no. **23** Changrochu, lal Josiah inlal a kum sawmhlei riatnain mâ Kalhlen Kût hi LALPA hmâa Jerusalema hmang achang. **24** Mabâk homa, Josiah chun dîn-en thiam, rithlahei, terafim* nih milêm, Judah ram nih Jerusalema thil tenom kapai irawn ṭhinhei chu a

23:9 Eze 44:10-14
23:10 Isa 30:33; Jer 7:31; Jos 15:8
23:11 Jer 44:9; Deu 4:19; Eze 8:16
23:12 2Kr 33:5, 15; Jer 19:13; Zef 1:5; 2La 23:6
23:13 1La 11:5, 7; Nam 21:29; Jer 11:13
23:14 Exo 23:24; Nam 19:16
23:15 1La 13:3; 12:27-33; 14:16
23:16 1La 13:2, 32
23:17 1La 13:1, 30, 31
23:18 1La 13:31, 29
23:19 2Kr 34:6, 7
23:20 2Kr 34:5; Exo 22:20; 1La 13:2
23:21 2Kr 35:1; Exo 12:11
23:22 2Kr 35:18; 30:1-3
23:23 Exo 12:11; Nam 28:16
23:24 Lev 19:31; Deu 18:10, 11

* **23:24** *terafim*: Dawngte pathianhei.

pai rîta, puithiam Hilkiah LALPA Ina a ihmûsuak lekhabua inzia dân thûhei chu a thaw theina dingin. **25** Tûnhin, Mosi a dân kapai angka a lungril kapai, a nunna kapaia, a hrâtna kapai hmanga LALPA tianga inher, ama angka lal, ama hmâ han an la om ṭhin no. Chun a hnung homa tûhom ama angka chu an suak no.

Judah chunga Roirêlna

26 Mangka chung hom chun LALPAN a ningthikna nasatak Manasseh a ning a loi inthiktirna kapai leia Judah chunga a ningthikna nânsa in-al chu a la rê chuang nawa. **27** LALPA chun, "Israel ki son boi dai angkadên han Judah hom son boi dai kê ti. Chun ki ithlang Jerusalem khopui nih 'Ki rihmîng om a ti,' ki iti In homchu pai boi kê ti," a tia.

Josiah chu Indoina Hmuna Thî

28 Tûnhin, Josiah sinthaw danghei, a ithaw kapaihei chu Judah lalhei inlal lâi chanchin inziana lekhabu achun inzia achang, achang naw bei? **29** Aigupta lal Faroa Neko achu ân lal lâi chun Asuria lal ṭangpui dingin Eufrates tuidung ari a hanga. Lal Josiah chu ama chu doi dingin a hanga. Faroa Neko chun Josiah a hmû chun ani chu Magiddo achun a thata. **30** Kachun a bawiheiin a thî ruak chu tolailîrin Magiddo aṭangin Jerusalem achun an hong ṭhuia, ama thlân ngêi achun an phûm ta a. A ram mîhei chun Josiah nâipa Jehoahaz achu an ṭhuia, hriak an buaka, a pa thlengin lalin an siam ta a.

Lal Jehoahaz Inlalna nih Sala Ṭhui

2Kr 36:1-3

31 Jehoahaz achu lal a hong changin kum sawm inhnikhlei inthumka achang. Ani chu Jerusalema thlâ inthumka ân lal. A nû rihmîng chu Hamutal, Libnah mî Jeremiah nâinu achang. **32** A pâhei ithawhei kapai angkan, ani chu LALPA mithmûa thil ṭhaloi a thawa. **33** Tûnhin, Faro Neko achun Jerusalema ân lal loina dingin ani chu tâng Ina Hamath rama Riblah achun a khuma. A ram chung achun tangkarua talent rizâka nih rangkachak talentka sia ân pêk tir luia. **34** Faroa Neko achun Josiah nâipa Eliakim achu a pa Josiah thlengin lalin a siama. A rihmîng chu Jehoiakim tiin a thleng puia. Faroa chun Jehoahaz achu Aigupta rama a ṭhuia, machun a thî ta a.

Judah a Jehoiakim Inlal

2Kr 36:4-9

35 Jehoiakim achun Faroa chu tangkarua nih rangkachak a pêka, changrochu, Faroa thûpêk angkan a tangka a pêk dingin ma ram chu sia ân chawi tira, ma ram mîhei aṭangin ma tangkarua nih rangkachak chu a sapsuaka. Mî tin hniang aṭangin a pêk ding tawk bituk ang angkan Faroa Neko a pe dingin ân chawi tira. **36** Jehoiakim chu lal a hong changin kum sawm inhnikhlei ringâka achang. Ani chu Jerusalema kum sawmhlei kumka ân lal. A nû rihmîng chu Zebudah, Rumah mî Pedaiah nâinu achang. **37** A pâhei sinthawhei kapai ang angkan ani chun LALPA mithmûa ṭhaloi a thawa.

Judah chunga Hmêlmahei Ngamna

2Kr 36:6-7

24 A hunlâi chun Babulon lal Nebukadnezar achu a honga, Jehoiakim achu kum inthumka a bawia a sia a. Ma hnung chun ani chu a kîra, ama doiin a hel ta a. **2** LALPA

23:25 2La 18:5; 1Sa 7:3; Deu 6:5
23:26 Jer 15:4-6; 2La 21:1-16
23:27 2La 17:18, 19; 21:12, 13; 1La 9:3
23:28 2Kr 35:26, 27
23:29 2Kr 35:20-24; Jer 46:2
23:30 2Kr 35:24, 25; 36:1
23:31 2Kr 36:2; 1Kr 3:15; Jer 22:11
23:32 2La 21:2-7
23:33 2Kr 36:3; Nam 34:11; 1La 8:65
23:34 1Kr 3:15; 2Kr 36:4-8; Jer 1:3; 22:11, 12
23:35 2La 15:19, 20
23:36 2Kr 36:5; Jer 26:1
23:37 2La 21:2-7
24:1 2Kr 36:6, 7; Jer 25:1, 9; Dan 1:1, 2; Jer 35:11
24:2 Jer 5:15; Hab 1:6; Jer 35:11

chun ama indoi dingin Kaldai mi, Suria mi, Moab mî nih Ammon mîhei chu a hong tira. LALPA chun a bawi zawlneihei hmanga a loi ihril tâk a thû angka taka Judah ram chu inse dingin ani chun mahei chu a hong itir an chang. **3** Mâ hi LALPA thûpêka, Judah ram chunga hong tlung achang, anni chu a mithmû aṭanga inboi dingin, Manasseh thilsual thaw, a thilsual thawhei kapai angkan, **4** Chun, mî poikhoiloihei thisen a sua leiin achang sa. Asanchu ani chun Jerusalem chu mî poikhoiloihei thisenin ân sipa. Machu LALPA chun a ngaidam thei no achang.

5 Tûnhin, Jehoiakim a sinthaw danghei, a ithaw kapaihei, mahei chu Judah lalhei thephûng inziana lekhabua inziak achang naw bei? **6** Kachun Jehoiakim achu a pâhei lâia ân ngham ta a. Kachun a nâipa Jehoiakin chu ama thlengin ân lal ta a.

7 Aigupta lal chu a ram aṭangin a hong suak tâk nawa. Asanchu Babulon ram lalin Aigupta ram lal inei kapai, Aigupta tuidung aṭangin Eufrates tuidung ariin a ngam tâk leiin.

Jehoiakin Inlalna nih Sala Ṭhui

2Kr 36:8-9

8 Jehoiakin chu lal a hong changin kum sawmhlei riatka achang. Ani chu Jerusalema thlâ inthumka ân lal. A nû rihmîng chu Nehushta, Jerusalem mî Elnathan a nâinu achang. **9** A pa loi thaw ang angkan ani chun LALPA mithmûa ṭhaloi a thawa.

10 Malâichun, Babulon lal Nebukadnezar a bawi chun Jerusalem chu a hong doia, khopui chu a huala. **11** A bawiheiin khopui chu an hual a, Babulon lal Nebukadnezar achun khopui chu a hong doi. **12** Kachun, Judah lal Jehoiakin, a nû, a bawihei, a mîhei nih a milianhei chu Babulon lal hnianga an va a. Babulon lal chun, Jehoiakin inlal a kum riatkâna chun Jehoiakin chu a hmana a ṭhui ta a.

13 Jerusalem aṭangin LALPA Ina roithil kapai nih lal Ina roithil kapai chu a chawi rîta. LALPA chun a loi ti tâk angka han, Israel lal Solomon an LALPA Tempula a loi siam rangkachak thilhei chu a khoinawi rîta. **14** Chun, ani chun Jerusalem kapai chu sala a lâk rîta, sipai hoituhei kapai, mî hrâtkhokhênghei kapai, kut thiamhei kapai nih thîr dênghei kapai, sal sîngka chu a ṭhuia. Ma rama ichâi chem chem tiloi chu tûhman an hlei nawa. **15** Jehoiakin chu Babulona salin a ṭhuia. Lalnu, lal nupuihei, a milianhei, ma rama mî hrâthei kapai chu Jerusalem aṭangin Babulon rama salin a ṭhuia. **16** Mî hrâtkhokhêng mî sâng sarika, kut thiam nih thîr dêng mî sângka, indoi dinga hrât nih ṭhahei kapai chu Babulon lal chun Babulona salin a hong ṭhuia.

Zedekiah Inlalna

2Kr 36:10-12

17 Babulon lalin Mattaniah, Jehoiakin pate chu a thlengin lalin a siama. Mattaniah rihmîng chu a thlenga, Zedekiah a tia.

18 Zedekiah ha lal achang han kum sawm inhnikhlei kumka achang. Jerusalema kum sawmhlei khatka ân lala. A nû rihmîng chu Hamutal, Libnah mî Jeremiah nâinu achang. **19** Jehoiakim a ithawhei kapai angka han, ani chu LALPA mithmûa thilsual a thawa. **20** LALPA ningthikna leiin ma hi Jerusalem nih Judah rama hong tlung achang. Kachun anni chu a tawpa chun a mithmû aṭangin a paithla ta a. Chun Zedekiah chu Babulon lal chunga a hel ta a.

24:3 2La 21:12-14; Jer 15:4
24:4 2La 21:16; Jer 22:3; Tap 3:42
24:5 2Kr 36:8; Jer 22:18, 19
24:6 Jer 22:24
24:7 Gen 15:18; Jer 46:2, 25, 26; 1:14
24:8 2Kr 36:9; 1Kr 3:16; Jer 22:24
24:9 2La 23:37
24:12 2Kr 36:10; Eze 17:12
24:13 2Kr 36:7; Isa 39:6; Jer 15:13; 1La 7:51
24:14 Jer 24:1; 2La 25:12
24:15 2La 24:8; 2Kr 36:10
24:16 Jer 24:1; 29:2
24:17 1Kr 3:15; Jer 1:3; 37:1; 2Kr 36:10
24:18 2Kr 36:11; Jer 52:1; 1Kr 3:16
24:19 2Kr 36:12
24:20 Deu 4:23-26; 2Kr 36:13;

Judah Inlîrna nih Sal Tângna

2Kr 36:4-7, 10-21

25 Zedekiah inlal a kum kuakâna, thlâ sawmkâna, ma thlâ a nî sawmna chun, hinkahi a hong changa. Babulon lal Nebukadnezar a nih a sipaihei kapai chu Jerusalem doiin an honga, an hong inbawka, chun khopui inkhîlin hum beina pawng an bawla. **2** Chungkachun khopui chu lal Zedekiah inlal a kum sawmhlei khatkana ariin an huala. **3** A thlâ inlîkâna, nî kuakâna nî chun khopui achun ṭâmpui chu a nânsat êm êma, ram sûnga mîhei dingin fâk ding ihman a om nawa.

4 Khopui kulbang chu an vera. Indoia omhei kapai chu lal rihuan kawla, dâikot bang inhnika kâr achun zâna an rot rîta. Malâichun Kaldai mîhei chun khopui inkhîlin an lân hual maia. Lal chu Arabah tiang lama a kal vêa. **5** Changrochu, Kaldai sipaihei chun lal chu an uma, Jeriko hmun cham achun an hmawka. A sipaihei kapai chu ama aṭangin an rot dar rîta. **6** Kachun lal chu an ṭhuia, Babulon lal hnianga Riblah achun an hong ṭhuia, a chunga roirêlna thû a sua ta a. **7** Kachun Zedekiah nâipâhei chu a mithmûa an thata, Zedekiah mit chu an khersuaka, dârdum meirilrichingin an inhrêna, Babulona an ṭhui ta a.

8 Thlâ ringâkâna, a nî sarikâna machu Babulon lal, lal Nebukadnezar a inlal kum sawmhlei kuakâna ding achanga, vêngdêp sipaihei hoitupa Nebuzaradan Babulon lal bawi achu Jerusalema a honga. **9** Ani chun LALPA In nih lal In chu a hâla, chun Jerusalema In kapai, machu mi roiinpuihei kapai Inhei chu, ani chun meiin a hâla. **10** Chun Kaldai sipaihei kapai, vêngdêp sipaihei hoitupa rêka omhei chun, Jerusalem banghei chu ân khîlin an ṭhiak rîta.

11 Kachun, vêngdêp hoitupa Nebuzaradan achun khopuia mâkkhala omhei, Babulon lal tianga ṭangtâkhei nih mipui lâ omsunhei chu salin a ṭhuia. **12** Changrochu vêngdêp hoitupa chun ram sûnga châi chem ṭhenkahei chu grep hrui enkol dingin nih âl not dingin a mâka. **13** LALPA Ina dârdum chawhei nih thil inṭhungnahei, chun dârdum tuifinriat, LALPA Ina omhei chu Kaldaihei chun a her herin an khoinawia, chun an dârdum chu Babulona an chawia. **14** Chun anni chun bêlte, rivutluak khê, lêm thatnahei, khetehei nih dârdum bûrbêl kapai Tempula hmang ṭhin chu an chawi rîta. **15** Vêngdêp hoitupa chun meiluakna khê, saituidawnhei rangkachak infenga nih tangkarua infenga siamhei chu a chawi rîta. **16** A chaw inhnika, dârdum tuifinriat khatka nih thil inṭhungnahei, lal Solomon achun LALPA In dinga a siamhei chu, mâ thehraw kapaihei aṭanga dârdum chu var zoizâiloikhop an chang. **17** Chaw khatka insâng tawk chu tong sawmhlei riatka, a hmor cholû chu dârdum achanga, ân sâng tawk chu tong inthumka achanga, dârdum cholû inkhîlin dârdum hmanga inkhan chikchak nih theibufaia vaw achanga. A chaw inhnikâna homchu mâ angka thoua inkhan chikchak achang.

18 Kachun, vêngdêp hoitupa chun Seraiah puithiam lal nih Zefaniah puithiam inhnîna nih tempula kot nghâkpuhei inthumka rêk chun a ṭhuia. **19** Ani chun khopuia milian khatka indoi sipai enkolpu nih mî ringâka lal thurawnna pe ṭhinhei khopuia om homchu a ṭhui sâ a. Sipai hoitupa dinga ziakpu ram sûnga mîhei inpuacha tirpu nih khopui sûnga om

25:1 2Kr 36:17-20; Eze 21:21, 22
25:3 Lev 26:26; Tap 2:20
25:4 Eze 33:21
25:5 Jer 39:5; Eze 12:14
25:6 Jer 38:23; Jer 32:4
25:7 Deu 28:34, 36; 2Kr 36:6; Jer 21:7
25:8 Jer 52:12
25:9 Jer 52:13; 2Kr 36:19; Amo 2:5; Mik 3:12
25:10 Jer 39:8; 52:14; Neh 1:3; Jer 50:15
25:11 Jer 39:9; 52:15; 2Kr 36:20
25:12 Jer 39:10; 52:16; 40:7
25:13 Jer 52:17; 1La 7:15, 23-45; 2Kr 36:18
25:14 Jer 42:18; 2Kr 4:16, 20-22; Ezr 1:7
25:15 Jer 52:19; 15:13
25:16 Jer 52:20; 1La 7:15, 23, 27, 47
25:17 Jer 52:21-23; 1La 7:15-22
25:18 Jer 52:24; 1Kr 6:14; Jer 21:1
25:19 Jer 52:25

mî sawm rukka ram sûng aṭangin a ṭhui sâ a. **20**Kachun Nebuzaradan vêngdêp hoitupa chun anmanihei chu Babulon lal hnianga Riblah achun a ṭhui ta a. **21**Kachun Babulon lal chun anmanihei chu Hamath rama Riblah achun a lenga, a thata. Kachun Judah hnam chu a ram aṭangin sala ṭhuiboi achang.

Gedaliah Jerusalem chunga Ramoppu

22Kachun, Shafan a nâipa Ahikam, mâ nâipa Gedaliah chu, Babulon lal Nebukadnezar a imâk, Judah rama om mîhei chunga ramoppua a siama. **23**Tûnhin, sipaihei hoituhei kapai, Babulon lalin Gedaliah chu ramoppuin a siam ti ama nih a mîheiin an hawi chun, anni chu: Nethaniah nâipa Ishmael, Kareah nâipa Johanan, Netofath mî Tanhumeth a nâipa Seraiah nih Makath mîhei nâipa Jazaniah anmani an mîhei chu a hnianga Mizpah achun an honga. **24**Gedaliah chun anmani nih an mîhei hmâa thutiam a neia. An hnianga, "Kaldai mîhei bawihei chu ṭi naw roi. Ma rama hin om unla, Babulon lal rongbawl unla, machu nangmani dingin ṭha a ti," a tia.

25:20 Jer 52:26; 2La 23:33
25:21 Jer 52:27; Nam 34:11; Jer 34:21; 1La 8:46; Jos 23:13
25:22 Jer 39:14; 40:5-12; 2Kr 23:20
25:23 Jer 40:7, 8
25:24 Jer 40:9; Jer 27:12
25:25 Jer 41:1-15; Zak 7:5
25:26 Isa 30:2; Jer 41:16-18; 43:4-7
25:27 Jer 52:31; Gen 40:13, 20
25:28 Jer 52:32; 1La 8:50; Neh 2:1; Dan 2:48
25:29 Jer 52:33; 2Sa 9:7, 13
25:30 Jer 52:34; Dan 1:5

25Changrochu, thlâ sarina chun hinkahi achanga, Elishama a nâipa Nethaniah, mâ nâipa Ishmael, lal chithla ami chu mî sawmka rêk a honga. Gedaliah, Judah mîhei nih Kaldai mîhei, ama rêka Mizpah omhei chu a hong that rîta. **26**Chun mî kapai, mî roiboite nih mî roiinpui, nih sipaihei hoituhei, chu an thoia Kaldai mîhei an ṭi leiin Aigupta achun an kal ta a.

Jehoiakin Tâng In aṭanga Insua

27Judah lal Jehoiakin saltâng kum sawm inthumhlei sarikâna chun hinkahi a hong changa, a thlâ sawmhlei inhnikâna, nî sawm inhnikhlei sarikâna chun Babulon lal Evil-Merodak a inlal ṭan kumin Judah lal Jehoiakin chu tâng In aṭangin a sua ta a. **28**Kachun ani chun ṭhavaikan a sawna, Babulona ama rêka lalṭhungna a omhei chunga a lalṭhungna chu ân ṭhung tira. **29**Kachun Jehoiakin chun a tâng In thuamhei chu a thlenga, chun a damsûng nî kapai chu lal hmâa nêkfâk a zonga. **30**Chun a chawmna dingin nîntina a ṭûl tawk enin lal chun a damsûng kapai chu mongloiin a pe ta a.

1 KRONIKUL

Ân ziakpu: Ezra
Hunlâi: 1011- 971 B.C. vêl
A loi dongpuhei: Saltâng hnung Israel mîhei

1Kronikul nih 2Kronikul hi tak tak achun lekhabu khatka achang. A sûnga thil loi hong tlunghei a târlanghei chu: Babulon sala intâng (1Kr 9:1), lal Kuresh'n saltânghei Jerusalema kîrnawk dinga a thûpêk (2Kr 36:22-23) nih David a chithlahei saltâng hnunga lâ damhei (1Kr 3:17-24). A chunga thephûnghei hin saltâng hnunga inziak achang ti a hril (430 B.C.). Ân ziapu hin a rihming a ching naw homin Judahhei tianlâi chanchin nih a dang dang aṭangin Ezra, puithiam nih dân zîrtirtu hi achang ân ziapu ti ân hawi thiam (Ezra 7:1-6).

Kronikul lekhabu chun Pathian thû poimawtak chu a thephûng loi inzia sai aṭangin a nê hril. Kronikula a Pathian thû kulmûk chu "biak" achang. Lalhei lekhabu achun zawlneihei nih Lalpa thûhei chunga poimaw fêka a uarbîk angkadênin, Kronikul chun puithiamhei nih Lalpa biakna chu a uar bîk achang. Kronikul chun hûhoia Lalpa biakna poimawna chu a thlûr bîka. Kronikul chun lalheiin Levihei hnianga rongbawlna dinga tempula an ipêkhei chu a uar bîk. Pathian thû angkan Pathian chu biak lê ding achang.

Kronikul chun mimala Lalpa biakna hom a hril sa. Lalhei lekhabua inzialoi ṭongmal tamka chu Kronikul chun a loi târlang. Entîrna dingin "zong" achangnawlemo "LALPA hnianga ihnî", "mîmal inthuhnuairolna", "ringomna", "LALPA chunga inghat" ti vêl. A let zawnga ṭongbâi tamka hom Kronikul achun hmû achanga, Lalhei lekhabua inhmûloi chu: "Lalpa kalkhal", "Pathiana ringomloi", "LALPA doia bawsia" ti vêl. Kronikul lekhabua "lungril kapaia" Pathian rongbawl (2Kr 2) a uarbîk achu, Lalhei lekhabu achun a om no a loi chang. Pathian chu mimalin biak lê ding achang.

Kronikul tia lekhabu rihming hi kum 400 A.D. vêla Jerome achun Latin ṭonga a letna aṭanga inpiang achanga. Grik ṭonga kum 200 B.C. vêla an ilet achun "Inchuang vêloi" ti a loi achanga, asanchu Samuel nih Lalhei lekhabu sunzomna angka inngai achang leiin. Hebrai ṭonga a rihmîng chu "Ma hunlâia thil loi tlunghei" ti chu 1Kr 27:24 aṭangin achang. 1Kronikul chun Adama aṭangin (1:1) Israelhei hnam dik an changna a sût khîra.

I. Chî nih kuang Adam aṭanga David (Bung 1-9).

II. Israel pumpui chunga David a inlalna (Bung 10-29).

Seth aṭanga Abraham ari

1 Adam a thlâhei chu: Seth, Enosh, **2** Kainan, Mahalalel, Jared, **3** Enok, Mathuselah, Lamek, **4** Noah, Sem, Ham, Jafeth.

5 Jafeth a nâipâhei chu Gomer, Magog, Madai, Javan, Tubal, Meshek nih Tiras an chang. **6** Gomer a nâipâhei chu Ashkenaz, Difath nih Togarmah an chang. **7** Javan a nâipâhei chu: Elishah, Tarshishah, Kittim nih Rodanim an chang.

8 Ham a nâipâhei chu: Kush, Mizraim, Put nih Kanaan an chang. **9** Kush a nâipâhei chu: Sheba, Havilah, Sabta, nih Sabteka an chang. Chun Raama nâipâhei chu Sheba nih Dedan an chang. **10** Kush an Nimrod a neia. Ani chu rinênga mî hrâtkhokhêng a hong chang ṭan ta a. **11** Mizraim achun Ludim, Anamim, Lehabim, Naftuhim, **12** Pathrusim, Kasluhim (Filistia hnam hong suakna nih Kaftorim[g] hnam hong suakna) a nei. **13** Kanaan achun a nâitîr Sidon a neia, chun Heth, **14** chun Jebus mî, Amor mî nih Girgash mî, **15** Hiv mî, Ark mî nih Sin mî, **16** Arvad mî, Zemar mî nih Hamath mîhei chu a nei.

17 Sem a nâipâhei chu Elam, Asshur, Arphaksad, Lud, Aram, Uz, Hul, Gether nih Meshek an chang. **18** Arphaksad achun Shelah a neia, Shelah chun

1:1 Gen 5:1-32; 4:25; Luk 3:36-38
1:2 Luk 3:37; Gen 5:9, 12, 15
1:3 Gen 5:18, 21, 25, 29
1:4 Gen 6:10; 5:28, 32

Eber a nei. 19 Eber a laka nâipa inhnika
an pianga, khatka rihmîng chu Peleg
achang. Ama hunlâi chun rinêng chu
ân ṭhena, chun a nâibungpa rihmîng
chu Joktan achang. 20 Joktan achun
Almodad, Shelef, Hazarmaveth, Jerah,
21 Hadoram, Uzal, Diklah, 22 Ebal,
Abimael, Sheba, 23 Ofir, Havilah nih
Jobab a nei. Mahei kapai hi Joktan a
nâipâhei chu an chang.

24 Sem a chithlahei chu Arphaksad,
Shelah, 25 Eber, Peleg, Reu, 26 Serug,
Nahor, Terah 27 nih Abram, Abraham
achu achang. 28 Abraham a nâipâhei
chu Isaak nih Ishmael an chang.

Ishmael a Insûng

29 Mâhei hi an inthla dân chu achang:
Ishmael a nâitîr chu Nebajoth, chun
Kedar, Adbil, Mibsam, 30 Mishma,
Dumah, Massa, Hadad, Tema, 31 Jetur,
Nafish nih Kedemah an chang. Mahei
hi Ishmael a nâipâhei chu an chang.

Keturah a Insûng

32 Tûnhin Abraham a nupui kêm
Keturah laka nâipa pianghei chu
Zimran, Jokshan, Medan, Midian,
Ishbak, nih Shuah an chang. Jokshan
a nâipâhei chu Sheba nih Dedan
an chang. 33 Midian a nâipâhei chu
Efa, Efer, Hanok, Abida nih Eldaah
an chang. Mahei kapai hi Keturah
nâihei an chang.

Isaak a Insûng

34 Abraham laka Isaak a pianga,
Isaak a nâipâhei chu Esau nih Israel
an chang. 35 Esau a nâipâhei chu Elifaz,
Reuel, Jeush, Jaalam nih Korah an
chang. 36 Elifaz a nâipâhei chu Teman,
Omar, Zefi, Gatam nih Kenaz an
chang, Timna laka Amalek a neia.
37 Mâhei hi Reuel a nâipâhei chu an
chang: Nahath, Zerah, Shammah nih
Mizzah.

1:24 Gen 10:21-25; 11:10; Luk 3:34-36
1:30 Gen 22:24; 10:7; 25:15
1:34 Mat 1:2; Tir 7:8; Gen 17:5; Gen 32:28
1:35 Gen 36:19; 36:4
1:36 Exo 17:14; Gen 36:11
1:37 Gen 36:17

Seir a Insûng

38 Seir a nâipâhei chu Lotan, Shobal,
Zibeon, Anah, Dishon, Ezer nih Dishan
an chang. 39 Chun Lotan nâipâhei chu
Hori nih Homam an chang. Lotan
farnu chu Timna achang. 40 Shobal a
nâipâhei chu Alian, Manahath, Ebal,
Shefi nih Onam. Zibeon nâipâhei chu
Ajah nih Anah an chang. 41 Anah nâipa
chu Dishon achang. Dishon a nâipâhei
chu Hamran, Eshban, Ithran nih
Kheran an chang. 42 Ezer a nâipâhei
chu an chang: Bilhan, Zaavan nih
Jaakan an chang. Dishan a nâipâhei
chu Uz nih Aran an chang.

Edom Lalhei

43 Israel nâihei chunga tû lal hman
an inlal hmâin Edom ram achun mâ
lalhei hi an loi inlal, Beor nâipa Bela,
a khopui rihmîng chu Dinhabah
achang. 44 Bela thî hnungin Bozrah
mî Zerah nâipa Jobab achu ama
thlengin ân lala. 45 Jobab thî hnungin
Teman mîhei ram achun Husham
achu ama thlengin ân lal. 46 Husham
thî hnungin Bedad a nâipa Hadad, a
thlengin ân lala. Ama hi Moab phâia
Midianhei doipu achang. A khopui
rihmîng chu Avith achang. 47 Hadad
thî hnungin, Masrekah a Samlah chu a
thlengin ân lal. 48 Samlah thî hnungin
tuipui kawla Rehoboth khopuia Saul
achu a thlengin ân lal. 49 Saul a thî
hnungin Akbor nâipa Baal-Hanan
chu a thlengin ân lal. 50 Baal-Hanan a
thî hnungin Hadad achu a thlengin ân
lal. A khopui rihmîng chu Pai achang.
A nupui rihmîng chu Mehetabel,
Matred nâinu, ama chu Mezahab
nâinu achang. 51 Hadad homchu a thî

1:40 Gen 36:2, 23, 24
1:45 Gen 36:11

ta a. Edom ram hoitu chem chemhei chu hoitu Timnah, hoitu Aliah, hoitu Jetheth, 52 hoitu Oholibamah, hoitu Elah, hoitu Pinon, 53 hoitu Kenaz, hoitu Teman, hoitu Mibzar, 54 hoitu Magdiel nih hoitu Iram. Mahei hi Edom ram hoituhei chu an chang.

Israel Insûng

2 Mâhei hi Israela nâipâhei chu an chang, Reuben, Simeon, Levi, Judah, Issakar, Zebulun, 2 Dan, Josef, Benjamin, Neftali, Gad nih Asher.

Judah aṭanga David ari

3 Judah nâipâhei chu Er, Onan nih Shelah. Ma inthumka hei hi Kanaan mî Shua nâinu laka piang an chang. Judah nâitîr Er achu LALPA mithmûa miṭhaloi achanga, maleiachun, ani chun ani chu a that ta a. 4 Chun a moinu Tamar chun Perez nih Zerah a nei pêka. Judah nâipâhei kapai chu ringâka an chang.

5 Perez a nâipâhei chu: Hezron nih Hamul an chang. 6 Zerah nâipâhei chu Zimri, Ethan, Heman, Kalkol nih Dara, an rêngkan ringâka an chang.

7 Karmi nâipa chu Akar, Israelhei inbuaipu nih Pathian dinga serhrang chunga bawsepu ha achang.

8 Ethan a nâipa chu Azariah achang.

9 Chun Hezron a nâipa, a laka pianghei chu Jerahmil, Ram nih Khelubai. 10 Ram achun Amminadab a neia, Amminadab an Nahshon a neia. Ani chu Judah nâihei hruaipu achang. 11 Nahshon an Salma a neia, Salma chun Boaz a neia, 12 Boaz achun Obed a neia, Obed achun Jesse a neia, 13 Jesse achun a nâi tîr Eliab achu a neia, ân hnîna Abinadab, ân thumna Shimea, 14 ân lîna Nethanel, ringakâna chu Raddai, 15 rukkâna chu Ozem nih a sarina chu David a achang.

16 An farhei chu Zeruiah nih Abigail an chang. Zeruiah nâipâhei chu Abishai, Joab nih Asahel inthumka an chang. 17 Abigail chun Amasa a neia. Amasa pa chu Ishmael mî Jether achang.

Hezron a Insûng

18 Hezron a nâipa Kaleb achun Azubah, a nupui nih Jerioth laka nâi a neia. Mahei hi a nâipâhei chu an chang: Jesher, Shobab nih Ardon. 19 Azubah a thî hnungin Kaleb achun Efrath chu nupuiin a neia, ani chun Hur a nei pêka. 20 Hur achun Uri a neia, Uri chun Bezalel achu a nei.

21 Ma hnung chun Hezron achu Gilead a pa Makir a nâinu hnianga a va lûta. Makir a hin kum sawm rukka achangin nupui a neia. Ani chun Segup a nei pêka. 22 Segup achun Gilead rama khopui sawm inhnikhlei inthumka la hong neipu Jair achu a nei pêka. 23 Geshur nih Suria chun Jair a khopuihei nih Kenath a khopui nih an kawlvêla khuahei rêk, arêngkan khua sawm rukka an lâka. Mahei kapai chu Gilead a pa Makir a thlâhei ta achang. 24 Hezron achu Kaleb-Efrathah a thî hnungin, Hezron a nupui Abijah chun Tekoa pa Ashhur achu a nei pêk achang.

Jerahmil a Insûng

25 Hezron a nâitîr Jerahmil a nâipâhei chu: Ram, a nâitîr, Bunah, Oren, Ozem nih Ahijah an chang. 26 Jerahmil achun nupui dang khatka a la neia, a rihming chu Atarah achang. Ani hi Onam a nû achang. 27 Jerahmil a nâipa ulian Ram a nâihei chu: Maaz, Jamin nih Eker an chang. 28 Onam a nâipâhei

2:3 Gen 29:35; 38:5; Nam 26:19
2:4 Gen 38:11-30; 11:31; 38:29
2:5 Gen 46:12; Rut 4:18; Nam 26:21
2:7 Jos 7:1; 6:18; 1Kr 4:1
2:9 Nam 26:21
2:10 Rut 4:19; Luk 3:32, 33; Mat 1:4
2:12 Rut 2:1; 4:17
2:13 Rut 4:17; 1Sa 16:6, 9
2:16 1Sa 26:6; 2Sa 2:18; 2:13
2:17 2Sa 17:25
2:20 Exo 31:2
2:21 Nam 27:1; Roi 5:14

chu Shammai nih Jada an chang.
Shammai a nâipâhei chu: Nadab nih
Abishur an chang.
29 Abishur a nupui rihmîng chu
Abihail achang. Ani chun Ahban nih
Molid achu a nei pêka. 30 Nadab a
nâipâhei chu: Seled nih Appaim an
chang, Seled a rochu nâi nei loiin a
thîa. 31 Appaim nâipa chu Ishi achang,
Ishi nâipa chu Sheshan achanga,
Sheshan a nâipa chu Ahlai achang.
32 Shammai a nâibungpa Jada nâipâhei
chu Jether nih Jonathan an chang.
Jether achu nâipa neiloiin a thî.
33 Jonathan a nâipâhei chu Peleth nih
Zaza an chang. Mahei hi Jerahmil a
nâihei an chang.
34 Tûnhin, Sheshan achu nâipa
a nei nawa, nâi nupang chai a neia.
Sheshan achun Aigupta mî bawi
khatka a neia, a rihming chu Jerha
achang. 35 Sheshan achun a bawi
Jerha chu a nâinu khatka a nupui
dingin a pêka. Ani chun Attai a nei
pêka. 36 Attai achun Nathan a neia.
Nathan achun Zabad a nei. 37 Zabad
achun Eflal a neia, Eflal achun Obed
a nei. 38 Obed achun Jehu a neia, Jehu
achun Azariah a nei. 39 Azariah achun
Helez nih Helez achun Eleasah a nei.
40 Eleasah chun Sismai a neia, Sismai
achun Shallum a nei. 41 Shallum achun
Jekamiah a neia, Jekamiah chun
Elishama a nei.

Kaleb a Insûng

42 Jerahmil a nâibungpa, Kaleb a
nâitîr chu Mesha, Zif chu a pa achang,
Mareshah chu Hebron a pa achanga,
nâipa a neia. 43 Hebron a nâipâhei chu
Korah, Tappuah, Rekem nih Shema
an chang. 44 Shema chun Jorkoam
a pa Raham a neia, Rekem achun
Shammai a nei. 45 Shammai a nâipa
chu Maon achanga, Maon achu Beth
Zur a pa achang.
46 Kaleb a nupui kêm Ephah chun
Haran, Moza nih Gazez a nei pêka,
Haran achun Gazez a nei. 47 Jahdai, a
nupui kêm, nâipâhei chu Regem, Jotham,
Geshan, Pelet, Epha nih Shaaf an chang.
48 Kaleb a nupui kêm Maakah
chun Sheber nih Tirhanah a nei pêka.
49 Ani chun Madmannah pa Shaaf,
chun Makhbenah nih Gibea pa Sheva
chu a nei pêka. Kaleb a nâinu chu
Akshah achang.
50 Mahei hi Kaleb a nâihei an
chang, Efrathah nâitîr Hur a nâihei
chu Kiriath-Jearim khopui bawlpu
Shobal, 51 Bethlehem khopui siampu
Salma nih Beth Gader khopui siampu
Haref mîhei an chang. 52 Kiriath-
Jearim khopui bawlpu Shobal a
chithla a nei vêa. Anni chu Haroeh
nih Manuhoth a insûng chanve puipa
chu achang. 53 Kiriath-Jearima om
insûnghei chu Ithri mîhei, put mîhei,
Shumath mîhei nih Mishra mîhei
an chang. Mishra mîhei aṭang chun
Zorath mîhei nih Eshtaol mîhei an
hong suak achang.
54 Salma chithlahei chu Bethlehem
mîhei, Netofath mîhei, Atroth nih
Beth-Joab mîhei, Manaheth mîhei
chanve nih Zor mîhei an chang.
55 Jabeza a om, dân zirtirpu insûnghei
chu: Tirath mîhei, Shimeath mîhei,
Sukhath mîhei an chang. Mahei hi
Hamath aṭanga hong Ken mîhei chu an
chang, Rekab a insûng hong suakna chu.

David a Insûng

2Sa 3:2-5; 5:13-16; 1Kr 14:4-7

3 Mahei hi David a nâipâhei a lak
aṭanga Hebron a piang chu an
chang. A nâitîr Amnon achu Jazreel
mî Ahinoam laka piang achang. Ân

2:33 Nam 2:41; Deu 3:4; Nam 32:42
2:45 Jos 15:55, 58
2:49 Jos 15:31; 15:16
2:53 2Sa 23:38
2:54 Ezr 2:22; Neh 7:26
2:55 Gen 15:19; Roi 1:16; Jos 19:35; 2La 10:15, 23; Jer 35:2-19
3:1 1Sa 25:43; Jos 15:56; 2Sa 3:3

hnîna Daniel achu Karmel mî Abigail lak ami, **2**ân thumna Absalom achu Geshur lal, Talmai nâinu Maakah lak ami, ân lîna chu Haggith nâipa Adonijah achang. **3**A ringakâna chu Abital nâipa Shefatiah lak ami, rukkâna chu Ithream, a nupui Eglah lak ami achang.

4Hebron khua achun ma rukkahei hi a nei achang. Machun, kum sarika nih thla rukka ân lala, Jerusalema chun kum sawm inthumhlei inthumka ân lal. **5**Mahei hi Jerusalema ama laka pianghei chu an chang: Shimea, Shobab, Nathan nih Solomon, inlîka chu Ammiel nâinu Bathshua laka mî an chang. **6**Mabâk homchun Ibhar, Elishama, Elifelet, **7**Nogah, Nefeg, Jafia, **8**Elishama, Eliada, nih Elifelet, an rêngkan kuaka an chang. **9**Mahei kapai hi David a nâipâhei chu an chang, a nupui kêm nâihei bâk homa, chun Tamar chu an farnu achang.

Solomon a Insûng

10Solomon a nâipa chu Rehoboam achang, ma nâipa chu Abijah achanga, ma nâipa chu Asa achang, ma nâipa chu Jehoshafat achang. **11**Ma nâipa chu Joram, ma nâipa chu Ahaziah, ma nâipa Joash, **12**ma nâipa chu Amaziah, ma nâipa chu Azariah, ma nâipa chu Jotham, **13**ma nâipa chu Ahaz, ma nâipa chu Hezekiah, ma nâipa chu Manasseh, **14**ma nâipa chu Amon, ma nâipa Josiah achang. **15**Josiah nâipâhei, Johanan achu a nâitîr achanga, Jehoiakim chu ân hnîna, Zedekiah ân thumna nih Shallum chu ân lîna achang. **16**Jehoiakim a nâipa chu Jekoniah achanga, ma nâipa chu Zedekiah achang.

Jekoniah a Insûng

17Saltâng Jekoniah nâipâhei chu Shealtiel, **18**Malkiram, Pedaiah, Shenazzar, Jekamiah, Hoshama nih Nadabiah an chang. **19**Pedaiah nâipâhei chu Zerubbabel nih Shimei an chang. Zerubbabel a nâipâhei chu Meshullam, Hananiah an changa, Shelomith chu an farnu achang. **20**Chun Hasbubah, Ohel, Berekiah, Hasadiah nih Jushab-Hesed hom hi Zerubbabel a nâipa an changa, an rêngkan ringâka an la chang. **21**Hananiah nâipâhei chu Pelatiah nih Jeshaiah nih Refaiah nâipâhei, Arnon a nâipâhei, Obadiah nâipâhei nih Shekaniah nâipâhei an chang. **22**Shekaniah nâipa chu Shemaiah achang. Shemaiah nâipa rukka lâia mî chu Hattush, Igal, Bariah, Neariah nih Shafat chu an chang. **23**Neariah nâipâhei chu: Elioenai, Hezekiah nih Azrikam, an rêngkan inthumka. **24**Elioenai a nâipâhei chu: Hodaviah, Eliashib, Pelaiah, Akkub, Johanan, Delaiah nih Anani an rêngkan sarika.

Judah Insûng

4 Judah nâipâhei chu Perez, Hezron, Karmi, Hur nih Shobal an chang. **2**Shobal a nâipa Reaiah chun Jahath a neia, chun Jahath achun Ahumai nih Lahad a nei. Mahei hi Zorath khua mîhei insûng chu an chang. **3**Mahei hi Etam a nâipâhei chu an chang: Jezreel, Ishma, Idbash, chun an farnu rihmîng chu Hezelelponi achang, **4**Penuel achu Gedor pa achanga, chun Ezer achu Hushah pa achang. Mahei hi Bethlehem bawlpu, Hur, Efrathah nâitîr, nâipâhei chu an chang.

5Tekoa khopui siampu Ashhur achun nupui inhnika a neia, Hela nih Naarah an chang. **6**Naarah chun ani chu Ahuzzam, Hefer, Temeni nih Haahashtari a nei pêka. Mahei hi Naarah nâihei chu an chang. **7**Hela nâipâhei chu Zereth, Jokhar nih Ethnan

3:2 2Sa 13:37; 1La 2:22
3:4 2Sa 2:11; 5:4, 5
3:5 2Kr 14:4-7; 2Sa 11:3; 5:14
3:9 2Sa 13:1
3:10 1La 11:43; 15:1-8; 22:50; Mat 1:7-10; 2La 12:1
3:13 Isa 1:1; Jer 26:19; Mik 1:1; 2La 21:1-18; 2Kr 33:1
3:14 2La 21:19-26; 2La 22:1; 2Kr 33:21; 34:1
3:15 2La 33:34; Jer 37:1; 2La 23:31
3:16 Mat 1:11; 2La 24:6, 8, 18; Jer 22:24
3:17 Mat 11:12; Ezr 3:2
3:18 Ezr 1:8; Jer 22:30
3:19 Neh 7:7; Hag 1:1; Zak 4:6
3:22 Ezr 8:2, 3
4:1 Gen 38:29; 29:35; Nam 26:21
4:4 Rut 1:19; Exo 31:2

an chang. **8** Chun Koz achun Anub nih Zobebah a neia, chun Harum a nâipa Aharhel a insûnghei chu achang.

9 Tûnhin, Jabez achu a ûnâihei dang hnêka mî inzakom achanga. A nû chun, "Na vaika ki nei achang leiin", tiin a rihmîng chu Jabez* a tia. **10** Jabez achun, "Aw, mal ni sawm tak tak inla, ki ram ri inza tir ro, ni kut chu ki chunga a oma, nên na tir dinga thilṭhaloi laka ni vêng ro," tiin Israel Pathian a koia. Chungkachun Pathianin a ihnî chu a phal pêk ta a.

11 Shuhah ûnâipa Khelub achun Mehir, Eshton a pâ chu a neia. **12** Kachun Eshton achun Beth-Rafa, Paseah nih Ir-Nahash a pâ Tehinnah chu a neia. Mahei hi Rekhah mîhei chu an chang.

13 Kenaz a nâipâhei chu Othniel nih Seraiah an chang. Othniel a nâipâhei chu Hathath, **14** nih Meonothai chun Ophrah a neia. Seraiah chun Ge-Harashim a pa Joab chu a neia. Anni chu kut thiam an chang. **15** Jefunneh a nâipa Kaleb a nâihei chu Iru, Elah nih Naam an chang. Elah nâipa chu Kenaz achang. **16** Jehallelel a nâihei chu Zif, Zifa, Tiria nih Asarel an chang. **17** Ezrah nâihei chu Jether, Mered, Efer nih Jalon. Chun Mered a nupuiin Miriam, Shammai nih Eshtemoa pa Ishbah chu a nei. **18** A nupui Jehudijah Gedor a pa Jered, Sokhoh pa Heber nih Zanoah pa Jekuthiel a nei. Mahei hi Faroa nâinu Bithiah, Mered a nupui nâihei chu an chang.

19 Naham a farnu chu Hodiah nupui, mâ nâihei: Gar mîhei, Makath mîhei, Eshtemoa mîhei chu Keilah siampu an chang. **20** Chun Shimon a nâihei chu Amnon, Rinnah, Ben-Hanan nih Tilon an chang. Ishi nâihei chu Zoheth nih Ben-Zoheth an chang.

21 Judah nâipa Shelah nâihei chu Leka pa Er, Mareshah pa Laadah nih Ashbea insûng mî linen puan siam insûnghei, **22** nih Jokim, khozeba mîhei, Moab ram nih Jashubi-Lehem rama roirêl ṭhin Joash nih Saraf an chang.

Machu tiana an loi inziak tâk achang. **23** Mahei hi bêl siampuhei nih Netaim nih Gederah khua a omhei chu an chang, Ma hmun achun lal rêka sin thaw dingin an om.

Simeon a Insûng

24 Simeon a nâihei chu Nemuel, Jamin, Jarib, Zerah nih Shaul, **25** ma nâi chu Shallum achanga, ma nâi chu Mibsam achanga, ma nâi chu Mishma achang. **26** Mishma nâipa chu Hamuel achang. Ma pa nâi chu Zakkur achanga, ma nâi chu Shimei achang. **27** Shimei achun nâipa sawmhlei rukka nih nâinu rukka a nei. A ûnâihei rochun nâi tamka an nei nawa, chun an insûnghei hom Judah thlâhei angkan an pung ve nawa.

28 Anni chu Beersheba, Moladah, Hazar-Shual, **29** Bilhah, Ezem, Tolad, **30** Bethuel, Horma, Ziklag, **31** Beth Markaboth, Hazar Susim, Beth Biri nih Shaaraim achun an om ta a. David a ân lal ari han ma khopuihei chu an ta achang. **32** An khuahei chu Etam, Ain, Rimmon, Tokhen, Ashan, khopui ringâka an changa, **33** ma khopuihei inkhîla khuahei kapai Baal ariin achang. Mahei hi an omna hmunhei chu an changa, an chî nih kuang inziakna bu hom an inkol ṭha achang. **34** Meshobab, Jamlekh, nih Amaziah nâipa Joash, **35** Joel, nih Joshibiah nâipa Jehu, Seraiah nâipa, Asiel a nâipa, **36** Elioenai, Jaakobah,

4:13 Jos 15:17; Roi 3:9, 11
4:17 Exo 15:20
4:18 Jos 15:34
4:19 Jos 15:44; Deu 3:14; 2La 25:23
4:21 Gen 38:5; 46:12
4:24 Gen 29:33; Nam 26:12; Exo 6:15
4:28 Gen 21:14; Jos 15:26
4:29 Jos 15:29; 19:4
4:30 Nam 14:45; Jos 15:31
4:31 Jos 15:36; 19:5
4:32 Nam 34:11; Jos 15:42

* **4:9** *Jabez*: Hebrai ṭongin "nâ" tîna angka achang.

Jeshohaiah, Asaiah, Adiel, Jesimiel nih Benaiah, **37** Shifi nâipa Ziza, Allon a nâipa, Jedaiah nâipa, Shimri nâipa, Shemaiah nâipa **38** ma an rihmîng fâka inchuanga omhei hi an insûng hruaipuhei an chang, kachun an pâhei insûng chu nânsavaikan a pung ta a.

39 Chungkachun anni chu an ranhei infâna hmun zongin Gedor lûtna, ma ruam sak tianga tlung daikan an hanga. **40** Anni chun ran infâna hmun ṭha tak, inchong tak an hmûa, a ram homchu a fianinriala, ân zata, a hmâ han Ham mîhei an loi om ṭhina.

41 Ma an rihmîng inzia a omhei chu Judah lal Hezekiah hunlâi han an hong lûta, anni chun an puan Inhei nih Meun mîhei chu an inboiraltir rîta, tun aria ei hmû angka hin. Chungkachun, an ranrualhei dingin infâna hmun a om leiin ma hmun achun an thlengin an om ta a. **42** Chun mî ṭhenka Simeon a nâi, ariin, mî riza ringâka Seir tlânga an hanga. An hoituhei chu Ishi nâihei Pelatiah, Neariah, Refaiah nih Uzziel an chang. **43** Ani chun Amalek mî loi roboi hei chu an that rîta, tûna riin machun an om ta a.

Reuben a Insûng

5 Tûnhin, Israela nai tir, Reuben nâihei chu, (ani chu nâitîr achanga, Changrochu, a pa khum a bolinhlaw tir leiin, a nâitîr changna chu Israela nâipa Josef nâihei pêk achang, kachun, chi nih kuang insûtna chu nâitîr changna angka insût achang ta no. **2** Judah chu a unâihei chunga a oma, ama aṭangin roirêlpu lian chem chu a hong suak homin, nâitîr changna chu Josef ta achang.) **3** Israela nâitîr Reuben a nâihei chu Hanok nih Pallu, Hezron nih Karmi an chang.

4 Joel a nâihei chu Shemaiah achanga, ma nâipa chu Gog achang a, ma nâipa chu Shimei achang, **5** ma nâipa chu Mikah achanga, ma nâipa chu Reaiah achanga, ma nâipa chu Baal achanga, **6** ma nâipa chu Beerah achang. Asuria lal Tiglath Pileser achun ani chu salin a ṭhuia. Ani chu Reuben mîhei hruaipu pa achang. **7** An insûng dungzuia an chî nih kuang insûtna achun a suapuihei chu Jeiel an hoitupa, Zakariah **8** nih Bela achang. Ama chu Joel a nâipa Shema mâ nâipa Azaz, mâ nâipa achang. Anni chu Aroer aṭangin Nebo nih Baal Meon ariin an om. **9** Ani chun sak tiang Eufrates tuipui aṭangin thlalêr lûtna ariin a lua a, Gilead rama chun an ranrualhei chu a pung tâk leiin.

10 Saul a inlal lâi chun mahei hin Hagri mîhei chu an doia, Hagri mîhei chu ma mîhei kuta an thîa, kachun Gilead ram sak tiang ram kapai achun an puan In an zar a.

Gad a Insûng

11 Gad a chîhei homchu an hmasong tiang Bashan ram aṭangin Salkah ariin an om vêa. **12** Bashan achun Joel achu hoitupa chem achanga, a dot achun Shafam achanga, chun Jaanai nih Shafat an chang. **13** An pâhei insûnga an suapuihei, an insûng sûngin, Mikael, Meshullam, Sheba, Jorai, Jakhan, Zia nih Eber, sarika an chang. **14** Mâhei hi Huri a nâipa Abihail nâihei chu an chang. Huri achu Jaroah nâipa achanga, Jaroah chu Gilead a nâipa achanga, Gilead achu Mikael a nâipa achanga, Mikael achu Jeshishai a nâipa achang. Jeshishai achu Jahdo a nâipa achanga, Jahdo achu Buz a nâipa achang. **15** Guni a nâipa Abdiel nâipa Ahi achu an pâhei insûnga

4:39 Jos 15:58
4:40 Roi 18:7-10
4:41 2Kr 20:1; 2La 18:8; 2La 19:11
4:42 Gen 14:6
4:43 Gen 14:7; 1Sa 15:8; 30:17; Eze 3:1; 9:16
5:1 Gen 29:32; 35:22; 48:5, 15, 22
5:2 Gen 49:8, 10; Sam 60:7; 1Sa 9:16; 2Sa 6:21; Mat 2:6; Gen 25:31
5:3 Gen 29:32; Exo 6:14; Nam 26:5-11
5:6 2La 15:19; 18:11; 2Kr 28:20
5:7 1Kr 5:17; Jos 13:15-23
5:8 Nam 32:34; Jos 12:12; Roi 11:26; Nam 32:3;
5:9 Gen 2:14; Nam 32:26
5:11 Gen 30:11; Nam 1:25; Jos 22:8, 9 Deu 3:10

hoitu achang. **16** Anni chu Gilead a Bashan nih a khuahei nih Sharon phâi pumpuia, an ram ri ariin an oma. **17** Mahei kapai chu Judah lal Jotham a inlal lâi nih Israel lal Jeroboam a inlal lâia chi nih kuang insuina a inzia an loi chang.

18 Reuben a thlâhei, Gad a thlâhei nih Manasseh hnam chanve lâia mî huaisen, phaw nih khandai inlek thei, thal sai thei nih indoi thiam nih indoina a kalhei chu sîng inlîhlei sâng inlîhlei riza sarihlei sawm rukka an chang. **19** Anni chu Hagar mîhei, Jetur mîhei, Nafish nih Nodab mîhei rêk an indoia. **20** Anni chu ṭangpuiin an oma, Hagar mîhei nih an hnianga omhei kapai chu an kuta pêkin an oma, A chunga an innghat leiin indoi lâi chun Pathian hnianga an ṭapa, ani chu an ngêna. **21** An ranrualhei chu an lâk pêka, an makingkang lâi ami sîng ringâka an lâka, an bera lâia mî nuai inhnika nih sîng ringâka nih an sabengtung lâia mî sâng inhnika nih an lâi ami mî nuaika a damin an lâka. **22** Ma indoina chu Pathian laka mî achang leiin mî tamka thatin an oma. Sala an tâng hmâka chu an om hmun chu an lua pêk ta a.

Manasseh a Insûng

23 Manasseh hnam chanve chu ma rama chun an oma. Bashan ram aṭangin Baal Hermon khopui nih Senir tlâng, Hermon tlâng an iti ariin a nin zar tira. **24** Mahei hi an pâhei insûnga hoituhei chu an chang: Efer, Ishi, Eliel, Azriel, Jeremiah, Hodaviah nih Jahdiel. Anni hi mî huaisen nih rihmîng inthang nih a pâhei insûnga a lûhei chu an chang.

25 Anni chu an pî nih pûhei Pathian laka thil an thaw suala. Pathianin an hmâa a loi inboiraltir tâk, ma rama mîhei pathian lak achun an uire ta a. **26** Chun Israelhei Pathianin Asuria lal Pul a lungril nih lal Tiglath Pileser a lungril chu a thoihar tira, (Tiglath Pileser) ani chun Reuben mî, Gad mîhei nih Manasseh hnam chanve mîhei chu sala an ṭhuia, anni chu Halah, Habor, Hara nih Gozan tuipui ariin a ṭhuia, vawn ariin an la om.

Levi a Insûng

6 Levi a nâipâhei chu Gershon, Kohath nih Merari an chang. **2** Kohath a nâipâhei chu Amram, Izhar, Hebron nih Uzziel an chang. **3** Amram a nâihei chu Aron, Mosi nih Miriam an chang. Aron a nâipâhei homchu Nadab, Abihu, Eleazar nih Ithamar an chang. **4** Eleazar a laka Finehas a pianga, Finehas laka Abishua a piang. **5** Abishua laka Bukki a pianga, Bukki a laka Uzzi a pianga, **6** Uzzi a laka Zerahiah, Zerahiah laka Meraioth a piang. **7** Meraioth a laka Amariah a pianga, Amariah laka Ahitub a piang. **8** Ahitub a laka Zadok a pianga, Zadok a laka Ahimaaz a piang. **9** Ahimaaz achun Azariah a neia, Azariah chun Johanan a neia, **10** Johanan achun Azariah a neia (ama hi achang Jerusalem a Solomon a ibawl tempula puithiam sin thawpu chu). **11** Azariah chun Amariah a neia, Amariah chun Ahitub a nei. **12** Ahitub achun Zadok a neia, Zadok achun Shallum a nei. **13** Shallum achun Hilkiah a neia, Hilkiah chun Azariah a nei. **14** Azariah chun Seraiah a neia, Seraiah chun Jehozadak a nei. **15** LALPAN Judah nih Jerusalem chu Nebukadnezar a kut hmangin a lâk lâi han Jehozadak achu sala ân tâng vê achang.

16 Levi a nâipâhei chu, Gershom, Kohath nih Merari an chang. **17** Mahei

5:17 2La 15:32; 14:23
5:18 Nam 1:3
5:19 Gen 25:15; 1Kr 1:31
5:20 Sam 37:40; 1La 8:44
5:22 Jos 23:10; Deu 20:4; 2Kr 32:8
5:23 Deu 3:8, 9; Sol 4:8
5:25 Deu 32:15-18; 2Kr 12:2; Lev 18:3
5:26 Isa 37:7; 2La 15:19, 29; 17:6
6:1 Gen 29:34; Nam 26:57
6:2 Exo 6:18; 1Kr 6:18
6:3 Exo 15:20; Exo 6:23
6:4 Ezr 7:5
6:8 2Sa 8:17; 2Sa 15:27; Ezr 7:2
6:10 2Kr 26:17; 1La 4:2
6:13 2La 22:1-20; 2Kr 34:9
6:14 2La 25:18; Ezr 2:2
6:15 Neh 11:11; 12:1
6:16 Gen 29:34; 46:11
6:17 Exo 6:17

hi Gershom a nâipâhei rihmîng chu an chang: Libni nih Shimei. 18 Kohath a nâipâhei chu Amram, Izhar, Hebron nih Uzziel. 19 Merari nâipâhei chu Mahli nih Mushi. An pâhei hong inthla dân angka takin mahei hi Levi a insûnghei chu an chang. 20 Gershom a nâipa chu Libni achanga, ma nâipa chu Jahath achanga, ma nâipa chu Zimmah achang. 21 Ma nâipa chu Joah achanga, ma nâipa chu Iddo achanga, ma nâipa Zerah achanga, ma nâipa chu Jeatherai achang. 22 Kohath a nâipa chu Amminadab achanga, ma nâipa chu Kor achanga, ma nâipa chu Asuria achang. 23 Ma nâipa chu Elkanah achanga, ma nâipa chu Ebiasaf achanga, ma nâipa Assir achang. 24 Ma nâipa chu Tahath achanga, ma nâipa chu Uriel achanga, ma nâipa chu Uzziah achanga, ma nâipa chu Shaul achang. 25 Elkanah nâipâhei chu: Amasai nih Ahimoth an chang. 26 Elkanah nâipa chu Zofai, ma nâipa Nahath, 27 ma nâipa chu Eliab, ma nâipa chu Jeroham, ma nâipa chu Elkanah achang. 28 Samuel a nâipâhei chu: a nâitîr Joel nih Abijah ân hnîna an chang. 29 Merari a thlâhei chu Mahli, ma nâipa chu Libni, ma nâipa chu Shimei, ma nâipa chu Uzzah achang, 30 ma nâipa chu Shimea, ma nâipa chu Haggiah, ma nâipa chu Asaiah.

Lalpa Ina Rimawi Hruaipuhei

31 Bawm chu sia achang hnungin mahei hi David achun Lalpa Ina hlâ hruaipu dinga a siahei chu an chang. 32 Kachun Solomon achun Jerusalema Lalpa In a bawl zoi hmâka chu anni chun biakbûka, ti chu inkhawmna puan In hmâ achun hlâ sakin rong an bawla. Dân angka takin rongbawlna sin chu an thaw ṭhina.

33 Mâhei hi an nâihei rêka rongbawlhei chu an chang. Kohath a nâipâhei lâia hlâ sak thiampu chu, Joel a nâipa Heman achanga, Samuel a nâipa achanga, 34 ani chu Elkanah nâipa achanga, ani chu Jeroham a nâipa achanga, ani chu Eliel a nâipa achanga, ani chu Toah nâipa achanga, 35 ani chu Zuf nâipa achanga, ani chu Elkanah nâipa achanga, ani chu Mahath a nâipa achanga, ani chu Amasai a nâipa achanga, 36 ani chu Elkanah nâipa achanga, ani chu Joel a nâipa achanga, ani chu Azariah nâipa achanga, ani chu Zefaniah nâipa achanga, 37 ani chu Tahath a nâipa achanga, ani chu Assir nâipa achanga, ani chu Ebiasaf a nâipa achanga, ani chu Korah nâipa achanga, 38 ani chu Izhar a nâipa achanga, ani chu Kohath a nâipa achanga, ani chu Levi nâipa achanga, ani chu Israela nâipa achang. 39 Chun Heman a suapuipa Asaf achu a chang tianga ngîrpu ṭhin chu achang. Asaf achu Berekiah nâipa achanga, ani chu Shimea nâipa achang, 40 Machu Mikael a nâipa achanga, ani chu Baaseiah nâipa achanga, ani chu Malkijah nâipa achanga, 41 ani chu Ethni a nâipa achanga, ani chu Zerah nâipa achanga, ani chu Adaiah nâipa achanga, 42 ani chu Ethan a nâipa achanga, ani chu Zimmah nâipa achanga, ani chu Shimei a nâipa achanga, 43 ani chu Jahath a nâipa achanga, ani chu Gershon a nâipa achanga, ani chu Levi a nâipa achang.

44 An ûnâihei, voi tianga ngîr Merari a chithlahei chu Ethan, Kishi nâipa achanga, ani chu Abdi nâipa, ani chu Mallukh a nâipa, 45 ani chu

6:18 Exo 6:18
6:19 Gen 46:11; Exo 6:19
6:22 Exo 6:24; 1Kr 6:41, 42
6:27 1Kr 6:34; 1Sa 1:1, 20
6:28 1Kr 6:33; 1Sa 8:2
6:31 Neh 12:45; Ezr 3:10; Sam 68:25
6:33 Nam 26:57; 1La 4:31
6:34 1Sa 1:1
6:37 Exo 6:24
6:38 Exo 6:21
6:39 2Kr 5:12; 1Kr 29:13; Neh 11:17

Hashabiah nâipa, ani chu Amaziah nâipa, ani chu Hilkiah nâipa, **46** ani chu Amzi nâipa, ani chu Bani a nâipa, ani chu Shomer a nâipa, **47** ani chu Mahli nâipa, ani chu Mushi a nâipa, ani chu Merari a nâipa, ani chu Levi a nâipa.

48 An ûnâihei Levi mîhei chu Pathian In biakbûka rongbawlnahei kapai thaw dingin ruat an chang.

Aron a Insûng

49 Changrochu, Pathian bawi Mosi achun thû a loi ipêk tak kapai angka han, Aron a nih a nâipâhei chun hâlral thilhlân mâichâm nih rimṭha hâlna mâichâm achun thilhlân an inhlâna, chun hmun thianghlim chema rongbawlna kapai nih Israelhei sual hupa a om theina dinga inthawina an inhlân ṭhin. **50** Tûnhin, mahei hi Aron a nâipâhei chu an chang, a nâipa Eleazar, ma nâipa chu Finehas, ma nâipa Abishua, **51** ma nâipa Bukki, ma nâipa Uzzi, ma nâipa Zerahiah, **52** ma nâipa Meraioth, ma nâipa Amariah, ma nâipa Ahitub, **53** ma nâipa Zadok, ma nâipa Ahimaaz.

Levi Mîhei Om Hmun

54 Mahei hi an ram sûnga om hmun an khuar dungzuia an om hmunhei chu achang. Mahei chu Aron a nâipa Kohath mîhei insûnghei chu an changa, hrang hmasa chem chu pêkin an om. **55** Anni chu Judah rama Hebron khopui nih ân khîla phâi chu an pêk sa a. **56** Changrochu, ma khopui kawla phâihei nih khuahei chu Jefunneh nâipa Kaleb achu pêkin a om. **57** Aron a nâipâhei dingin inbîkna khopui khatka, Hebron chu pêk achang, chun Libnah nih phâi awl, Jattir nih Eshtemoa nih phâi awlhei chu an pêk sa a. **58** Hilen nih a kawlvêla ramhei rêk, Debir nih a kawlvêla ramhei rêk, **59** Ashan nih a kawlvêla ram rêk, chun Beth Shemesh nih a kawlvêla ram rêk pêk achang. **60** Chun Benjamin a mîhei ram aṭangin Geba nih a kawlvêla ram rêk, Alemeth nih a kawlvêla ram rêk, nih Anathoth nih a kawlvêla ram rêk pêk achang. Kohath insûng mîhei arêngkan khopui sawmhlei inthumka pêk an chang.

61 Manasseh hnam chanve hei ram aṭangin Kohath a insûng mî a hleiomsunhei chu phalhlek sâlin khopui sawmka pêk an chang. **62** Gershon a chithla a hnamhei kapai dingin Issakar hnam, Asher a hnam, Neftali hnam nih Bashan a Manasseh hnamhei ram aṭangin khopui sawmhlei inthumka pêk achang. **63** Merari a chithla a hnam kapaihei dingin Reuben a hnam, Gad a hnam, Zebulun a hnamhei ram aṭangin ṭhumvawrin khopui sawmhlei inhnika pêk achang. **64** Chungkachun, Israel nâiheiin Levi mîhei chu ma khopuihei rêk an phâi awlhei chu an ipêk achang. **65** Anni chu ṭhumvawrin Judah chithlahei hnam ram aṭangin, Simon a chithla hnamhei ram aṭangin, Benjamin a chithlahei hnam ram aṭangin ma khopui, an rihmîng an ichinghei chu an pêka.

66 Kohath chithlahei lâia insûng ṭhenka chu Efraim hnamhei ram ri sûnga khopuihei chu an pêka. **67** Anni chun inbîkna khopuihei lâia khatka Efraim tlânga Shekem nih a kawlvêla ramhei, Gezer nih a kawlvêla ramhei rêk an pêka. **68** Jokmeam nih a kawlvêla ramhei, Beth-Horon nih a kawlvêla ramhei, **69** Aijalon chu nih a kawlvêl ramhei, Gath Rimmon nih a kawlvêla ram an pêka. **70** Kohath nâipâhei a insûnga

6:49 Exo 27:1-8; 30:7; Nam 18:1-8; 2Kr 26:18
6:53 2Sa 8:17
6:54 Nam 31:10; Jos 21:4, 10
6:56 Jos 14:13
6:57 Nam 33:20; Jos 15:48; 21:13
6:58 Jos 10:3; 21:15
6:59 Jos 15:42; 21:16
6:60 Jos 21:18; Jer 1:1
6:64 Nam 35:1-8
6:67 Jos 10:33; 21:21
6:68 Jos 21:22; 1La 4:12; Jos 10:10
6:69 Jos 10:12; 19:45

mîhei dingin Manasseh hnam chanve aṭangin Aner nih a kawlvêla ram rêk nih Bileam nih a kawlvêla ram rêk pêk achang.

71 Gershom a nâihei chu Manasseh insûng hnam chanve aṭangin pêk an changa, Bashana Golan nih a kawlvêla ram nih Ashtaroth nih a kawlvêla ramhei rêk chun. **72** Issakar hnam aṭangin Kadesh nih a kawlvêla ram rêk, Daberath nih a kawlvêla ram, **73** Ramoth nih a kawlvêla ram rêk, Anem nih a kawlvêla ram rêk pêk an chang. **74** Chun Asher hnam aṭangin Mashal nih a kawlvêla ram rêk, Abdon nih a kawlvêla ram rêk, **75** Hukkok nih a kawlvêla ram rêk, Rehob nih a kawlvêla ram rêk pêk an chang. **76** Chun Neftali hnam ram aṭangin Galilia Kadesh nih a kawlvêla ram rêk, Hammon nih a kawlvêla ram rêk, Kirjathaim a phâi awl rêk pêk an chang.

77 Zebulun hnam aṭanga Merari nâihei la omhei dingin Rimmon nih a kawlvêla ram rêk, Tabor nih a kawlvêla ram rêk pêk an chang. **78** Jordan râl, Jeriko sak tiang Reuben a hnam ram aṭangin thlalêra Bezer nih a kawlvêla ram rêk, Jahzah nih a kawlvêla ram rêk, **79** Kedemoth nih a kawlvêla ram rêk, Mepaath nih a kawlvêla ram rêk pêk an chang. **80** Gad hnam aṭangin Gilead a Ramoth nih a kawlvêla ram rêk, Mahanaim nih a kawlvêla ram rêk, **81** Heshbon nih a kawlvêla ram rêk nih Jazer nih a kawlvêla ram rêk pêk an chang.

Issakar a Insûng

7 Tûnhin, Issakar a nâipâhei chu Tola, Puah, Jashub nih Shimron, inlîka an chang. **2** Chun Tola nâipâhei chu Uzzi, Refaiah, Jeriel, Jahmai, Jibsam, Shemuel an changa, an pâhei insûnga a lûhei an chang. An thlâhei lâi achun Tola nâihei chu mî hrâtkhokhêng an chang. David a hunlâi han an tam zia chu sîng inhnikhlei sâng inhnikhlei riza rukka an chang. **3** Uzzi a nâipa chu Izrahiah achang. Izrahiah nâipâhei chu Mikael, Obadiah, Joel, Ishiah, ringâka an chang. An rêngkan hoitu an chang. **4** Anmani rêk chun, an hunlâia an pâhei insûng insûtna achun, mî sîng inthumhlei sâng rukka an oma, mahei hi sipai pawl an changa, nupui tamka nih nai tamka an neia.

5 Issakar a hnam kapai chî nih kuang insuina ichuang an ûnâihei an rêngkan mî hrâtkhokhêng, inzia an rêngkan mî sîng riathlei sâng sarika an chang.

Benjamin a Insûng

6 Benjamin a nâipâhei chu Bela, Beker nih Jediael, inthumka an chang. **7** Chun Bela nâipâhei chu Ezbon, Uzzi, Uzziel, Jerimoth, Iri, ringâka an chang. Anni chu an pâhei insûnga a lû nih mî huaisen an chang. An chî nih kuang intinna achun sîng inhnikhlei sâng inhnikhlei sawm inthumhlei inlîka an chang.

8 Beker a nâipâhei chu Zemirah, Joash, Eliezer, Elioenai, Omri, Jerimoth, Abijah, Anathoth, Alemeth an chang. Mahei chu Beker a nâipa rît an chang. **9** An thlâhei dungzuiin an chî nih kuang insûtna achun, an pâhei insûnga a lû, mî huaisenhei chu sîng inhnikhlei sâng inhnikhlei riza inhnika an chang. **10** Jediael a nâipa chu Bilhan, Bilhan a nâipâhei chu Jeush, Benjamin, Ehud, Khenaanah, Zethan, Tharshish nih Ahishahar an chang.

6:71 Jos 20:8; 21:27
6:72 Jos 19:12; 21:28
6:74 Jos 19:34; Nam 13:21
6:76 Jos 19:28; Nam 32:37
6:78 Jos 20:8
6:79 Deu 2:26
6:80 Jos 20:8; Gen 6:81; 32:2; Nam 21:32; 2Kr 11:14
7:1 Nam 26:23; Gen 30:18; 46:13
7:6 Gen 46:21; Nam 26:38-41

11Ma Jediael a chithlahei hi an pâhei insûnga a lû nih mî huaisen, indoina a kal thei mî chu sînghlei sâng sarihlei riza inhnika an chang. **12**Chun Shuppim nih Huppim mîhei chu Ir a chithlahei an changa, Hushim achu Aher a chithlahei an chang.

Neftali a Insûng

13Neftali a chithlahei chu Jahziel, Guni, Jezer nih Shallum an changa, Bilhah nâipâhei an chang.

Manasseh a Insûng

14Manasseh chithlahei: Ani chun Suria mî a nupui kêm hmangin Makir chu a neia, ani chun Gilead achu a neia, machu Asriel a pâ achang. **15**Chun Makir achun Huppim mî nih Shuppim mîhei farnu chu nupuiin a neia, a rihming chu Maakah achang, a dotpu rihmîng chu Zelofehad achanga, nâi nupang chai a nei. **16**Makir a nupui Maakah chun nâipa a neia, a rihming chu Peresh a saka. A nâibungpa rihmîng chu Sheresh achang, Sheresh a nâipâhei chu Ulam nih Rakem an chang. **17**Chun Ulam a nâipa chu Bedan achang. Mahei hi Manasseh nâipa Makir a nâipa Gilead a nâipâhei chu an chang.

18Chun a farnu Hammoleketh chun Ishhod, Abiezer nih Mahlah hei chu a nei.

19Chun Shemida nâipâhei chu Ahian, Shekem, Likhi nih Aniam an chang.

Efraim a Insûng

20Efraim a chithlahei chu Shuthelah, ma nâipa chu Bered, ma nâipa chu Tahath, ma nâipa Eladah nih ma nâipa chu Tahath, **21**ma nâipa chu Zabad, ma nâipa chu Shuthelah, ma nâipa chu Ezer, ma nâipa chu Elead. Ezer nih Elead achu Gath rama piang, a ram mîhei ranrual an zu rûn lâia an loi ithat achang. **22**An pâ Efraim achun nî tamka a sûna, a suapuihei chu ama inhnêm dingin an honga.

23A nupui hnianga a va lût chun, ani chu nâi a vona, nâipa a neia. A insûng chu vânduaina a tuar leiin, a rihming chu Beriah* tiin a koia. **24**A nâinu rihmîng chu Sheerah achang. Sheerah chun sak nih thlang Beth-Horon nih Uzzen Sheerah a bawla. **25**A nâipa chu Refah achanga, Reshef rêk, ma nâipa chu Telah, ma nâipa Tahan, **26**ma nâipa chu Laadan, ma nâipa chu Ammihud, ma nâipa chu Elishama, **27**ma nâipa chu Nuna, ma nâipa chu Joshua achang.

28An chanpual nih an omna chu Bethel nih a kawlvêla khuahei, sak tiang Naaran, thlang tiang Gezer nih a kawlvêla khuahei, Shekem nih a kawlvêla khuahei, Gaza nih a kawlvêl khua ariin. **29**Manasseh ram ri† tiang chun Beth Shean nih a khuahei, Taanak nih a khuahei, Magiddo nih a khuahei, Dor nih a khuahei an chang. Ma hmunhei a chun Israel nâipa Josef a thlâhei an om.

Asher a Insûng

30Asher a nâipâhei chu Imnah, Ishvah, Ishvi, Beriah nih an farnu Serah an chang. **31**Beriah nâipâhei chu Heber nih Birzaith pa Malkiel an chang. **32**Chun Heber achun Jaflet, Shomer, Hotham nih an farnu Shuah a neia. **33**Jaflet achun Pasakh, Bimhal nih Ashvath a neia. Mahei chu Jaflet

7:13 Nam 26:43; Gen 30:8
7:14 Gen 41:51; Jos 17:1; Nam 26:30
7:15 Nam 26:30-33; 27:1
7:17 Nam 26:30
7:18 Jos 17:2; 1Sa 12:11
7:19 Jos 17:2
7:20 Gen 41:52; Nam 1:33
7:24 Jos 10:10; 16:3
7:28 Jos 10:33
7:29 Gen 41:51; Jos 17:11; 11:2
7:30 Gen 41:55; Nam 1:40

* **7:23** *Beriah*: Hebrai ṭongin "hamsiatna a om" tîna angka achang.

† **7:29** *ram rî*: Hebrai ṭongin "kut" tia inziak achang. Hebrai dingin "kut" an ti hin mî khatkan a roithil nei, a thuneina rambung, thuneina nih sinthaw theina tîna hom achang thei.

a nâipahei an chang. 34 Shemer a nâipâhei chu Ahi, Rohgah, Jehubbah nih Aram an chang. 35 A nâibungpa Helem a nâipâhei chu Zofah, Imna, Shelesh nih Amal an chang. 36 Zofah nâipâhei chu Suah, Harnefer, Shual, Beri, Imrah, 37 Bezer, Hod, Shamma, Shilshah, Jithran nih Beera an chang. 38 Jether a nâipâhei chu Jefunneh, Pispah nih Ara an chang. 39 Ulla nâipâhei chu Arah, Haniel nih Rezia an chang.

40 Mâhei kapai hi Asher a thlâhei, an pâhei insûnga a lû, inthlang fâk mî huaisen, hoitu chem chemhei chu an chang. An chî nih kuang insuina a, indoi thei tia inzia zât chu sîng inhnikhlei sâng rukka an chang.

Lal Saul a Suakna Thlâ

1Kr 9:34-44

8 Tûnhin, Benjamin achun nâitîrin Bela a neia, ân hnînain Ashbel, ân thumnain Aharah, 2 ân lînain Nohah, a ringakânain Rafa a nei. 3 Bela nâipâhei chu Addar, Gera nih Abihud, 4 Abishua, Naaman, Ahoah, 5 Gera, Shefufan nih Huram an chang.

6 Mahei hi Ehud a nâipâhei an chang. Mahei hi Geba khopui a omhei an pâhei insûng lûhei an chang. Anni chu Manahath achun sala ṭhui an chang. 7 Mahei chu Naaman, Ahijah nih Gera hei an chang, ani chun sala a ṭhuia, ani chun Uzza nih Ahihud a neia.

8 Hushim nih Baara chu ân kal tir hnungin Shaharaim achun Moab rama nâipa a la neia. 9 A nupui Hodesh laka Jobab, Zibia, Mesha, Malkom, 10 Jeuz, Sakhiah nih Mirmah a neia. Mahei hi a nâipâhei, an pâhei insûnga a lûhei chu an chang.

11 Hushim laka Abitub nih Elpaal a neia. 12 Elpaal a nâipâhei chu Eber, Misham nih Shemed, Ono nih Lod khopui nih a khote tê siampu nih 13 Beriah nih Shema an chang. Anni chu Aijalona omhei an pâhei insûng lûhei chu an changa, anni chun Gath khopuia omhei chu an um suaka. 14 chun Ahio, Shashak nih Jeremoth, 15 Zebadiah, Arad, Eder, 16 Mikael, Ispah, Johahei chu Beriah nâipâhei an chang. 17 Chun Zebadiah, Meshullam, Hizki, Heber, 18 Ishmerai, Jizliah, Jobab hei hi Elpaal a nâipâhei an chang. 19 Chun Jakim, Zikhri, Zabdi, 20 Elienai, Zillethai, Eliel, 21 Adaiah, Beraiah, Shimrath hei chu Shimei a nâipâhei an chang. 22 Chun Ishpan, Eber, Eliel, 23 Abdon, Zikhri, Hanan, 24 chun Hananiah, Elam, Antothijah, 25 nih Iphdeiah, Penuel achu Shashak nâipâhei chu an chang. 26 Chun Shamsherai, Shehariah, Athaliah, 27 Jaareshiah, Elijah nih Zikhri hei chu Jeroham a nâipâhei an chang.

28 Mâhei hi an khûka chun an pâhei insûng lû nih hoitu an changa, Jerusalema om an chang.

29 Gibeon hmun achun Gibeon a pa chu a oma, a nupui rihmîng chu Maakah achang. 30 A nâipa ulian chem chu Abdon achanga, chun Zur, Kish, Baal, Nadab, 31 Gedor, Ahio, Zekher 32 nih Mikloth an chang. Ani chun Shimeah a nei. Anni hom hi an suapuihei dungthlûra Jerusalema an ûnâihei rêka om an chang. 33 Ner achun Kish a neia, Kish achun Saul a neia, Saul achun Jonathan, Malkishua, Abinadab nih Esh-Baal a nei. 34 Jonathan a nâipa chu Merib Baal chun Merib Baal achun Mikah a nei. 35 Mika nâipâhei chu Pithon, Melek, Tarea nih Ahaz an chang. 36 Chun Ahaz achun Jehoaddah a neia, Jehoaddah chun Alemeth, Azmaveth

8:1 Gen 46:21; Nam 26:38
8:3 Gen 46:21; Nam 26:40
8:4 2Sa 23:9
8:6 Roi 3:12-30
8:12 Ezr 2:33; Neh 6:2
8:13 1Kr 8:21; Jos 10:12; 11:22
8:29 1Kr 9:35-38; Jos 9:3
8:33 1Sa 28:19; 9:1; 14:49; 2Sa 2:8
8:34 2Sa 9:12; 4:4

nih Zimri a neia, Zimri chun Moza a nei. 37 Moza chun Binea a neia, mâ nâipa chu Rafa, ma nâipa chu Eleasah nih ma nâipa chu Azel achang.

38 Azel achun nâipa rukka a neia, an rihmîng chu: Azrikam, Bokheru, Ishmael, Shearíah, Obadiah nih Hanan an chang. Mahei kapai hi Azel nâipâhei an chang. 39 A nâibungpa Eshek a nâipâhei chu Ulam, a nâi ulian chem achanga, a dot achun Jeush nih ân thumna chu Elifelet an chang.

40 Ulam a nâipâhei chu mî huaisen, thal sai thiam an changa, Kachun, tû nih tê tamka, rizahlei sawm ringâka nei an chang. Mahei kapai hi Benjamin a chithlahei an chang.

9 Chungkachun, Israel kapai chu an chi nih kuang om dân dânin inziakin an oma, Enta! Israel lalhei lekhabu achun an chuang a. Judah rochu a ringomloina leiin Babulon rama sala ṭhuiin a om ta. 2 Tûnhin, an roilua, an khopuihei hong lua hmasakhei chu Israelhei, puithiamhei, Levihei nih Nethinim an chang.

Jerusalema Omhei

3 Jerusalema omhei chu Judah chithlahei, Benjamin a chithlahei, Efraim nih Manasseh chithlahei an chang. 4 Uthai achu Ammihud a nâipa achanga, ani chu Omri a nâipa achanga, ani chu Imri a nâipa achanga, ani chu Bani a nâipa achanga, Judah nâipa Perez a nâihei lâia mî an chang. 5 Chun Shilon mîhei lâia ulian chem Asaiah nih a chithlahei. 6 Zerah chithlahei chu, Jeuel nih an ûnâihei, mi riza rukhlei sawm kuaka an chang. 7 Chun Benjamin a nâipâhei chu Meshullam a nâipa Sallu, ani chu Hodaviah nâipa achanga, ani chu Hassenuah nâipa achang, 8 chun Jeroham a nâipa Ibneiah, Uzzi a nâipa Elah, ani chu Mikhri a nâipa achanga, Shefatiah nâipa Meshullam, ani chu Reuel a nâipa, ani chu Ibnijah nâipa, achang. 9 Chun an chî nih kuang dungzuiin anni chu unâi riza kuahlei sawm ringahlei rukka an chang. Ma mîhei kapai chu an pâhei hnam a insûnghei lû an chang.

8:40 Nam 26:38
9:1 Ezr 2:59; 2Kr 1:2; 29:24; Deu 21:10
9:2 Jos 9:27; Ezr 2:70; 2:43, 58; Neh 7:60
9:4 Gen 38:29
9:12 Ezr 2:38; Neh 10:3; Jer 21:1
9:15 2Kr 20:14; Neh 11:17; 11:22
9:16 Neh 11:17; 12:28

Jerusalema Puithiamhei

10 Puithiamhei lâia chun Jedaiah, Jehoiarib nih Jakhin, 11 Hilkiah nâipa Azariah, ani chu Meshullam a nâipa achanga, ani chu Zadok a nâipa achanga, ani chu Meraioth a nâipa achanga, ani chu Pathianin hoitupa Ahitub a nâipa achang. 12 Chun Jeroham a nâipa Adaiah, ani chu Pashkhur nâipa achanga, ani chu Malkijah a nâipa achanga, Adiel a nâipa Maasai, ani chu Jahzerah nâipa achanga, ani chu Meshullam a nâipa achanga, ama chu Meshillemith a nâipa achanga, machu Immer a nâipa achang. 13 Chun, an unâihei, an pâhei insûnga lûhei chu mî sânghlei riza sarihlei sawm rukka an changa, Pathianin rongbawlna a mî hmang tlâk tak an chang.

Jerusalema Levihei

14 Levi a mîhei lâia Hasshub a nâipa Shemaiah, ani chu Azrikam a nâipa achanga, ani chu Hashabiah nâipa achanga, ani chu Merari nâipa achang. 15 Chun Bakbakkar, Heresh, Galal nih Mika nâipa Mattaniah an chang. Ani chu Zikhri a nâipa achanga, machu Asaf a nâipa achang. 16 Chun Shemaiah nâipa Obadiah, ani chu Galal nâipa achanga, ani chu Jeduthun a nâipa achanga, chun Asa nâipa Berekiah nih Netofath mîhei khua a om Elkanah nâipa chu achang.

Dâikot Nghâk Levihei

17 Chun kul inkhâr vêngpuhei chu Shallum, Akkub, Talmon, Ahiman nih an ûnâihei an changa, Shallum chu a hoitupa chem achang. **18** Vawna ri hin, anni chu sak tianga lal kul inkhâr omna a om an chang a, Levi thlâhei inbawkna a omhei lâia mî an chang.

19 Shallum achu Kore nâipa achanga, ani chu Ebiasaf a nâipa achanga, ani chu Korah nâipa achang, chun a ûnâihei, a pa insûnga mi, ti chu Korah mîhei chu puan In lûtna kot vêngpuhei an chang, an pûhei chu LALPA inbawkna lûtna vêngpuhei an chang. **20** Tûnhmâ ha chun Eleazar a nâipa Finehas chu an chunga thûneipu achang ṭhina, LALPA chu a hnianga a oma. **21** Meshelemiah nâipa Zekariah chu omkhawmna puan In kot vêngpu achang.

22 Kot vêngpu dinga inthlanga omhei kapai chu riza inhnikhlei sawmhlei inhnika an chang. David a nih zawlnei Samuel achun an thaw ding ṭiang an loi iruat pêkhei chu an khua a an oma, an chî nih kuang insûtna bua inziak achang. **23** Chungkachun, anmani nih an thlâhei chun LALPA In, puan In kot vêngna mo chu an phura. **24** Vêngpuhei chu hmun inlîka tia: sak tiang, thlang tiang, hmâr tiang nih sim tiang an oma. **25** An khua a loi om, an ûnâihei chu a hun huna an hnianga an honga nî sarika an hong ompui ṭhina. **26** An ringom leiin, ma Levi mî, kot nghâkpu lianhei inlîka chu Pathian Ina pindan nih sum siana chunga mawphurna neihei an chang. **27** Vêngpu an chunga a om leiin nih zîng tina In inhong chu an thaw ding achang leiin anni chu Pathian In inkhîlin an om ṭhina.

9:17 2Kr 8:14; Ezr 2:42; Neh 7:45
9:18 Eze 43:1
9:19 Jer 35:4
9:20 Nam 25:6-13; 31:6
9:22 1Kr 26:1, 2; 1Sa 9:9
9:25 2La 1:5; 11:4-7
9:27 Nam 3:38; Isa 22:22
9:29 Nam 3:28; 1Kr 23:29
9:30 Exo 30:22-25
9:32 Lev 24:5-8; 2Kr 13:11
9:33 2Kr 5:12; Sam 134:1
9:39 1Sa 9:1; 13:22; 2Sa 2:8
9:40 2Sa 4:4

Levihei Mawphurna Danghei

28 An lâia mî ṭhenka chu rongbawlna bûrbêl chunga maw an phura, mahei chu tin fâka chawi suak nih hong chawi khîr nawk ṭhin ding achang. **29** An lâia ṭhenka chu bûrbêl nih hmun thianghlim bûrbêl kapai nih baiphit ṭha, uain, sahriak, lebona[g] nih bosem[g] enkâi dinga ruat a om achang. **30** Puithiam nâihei ṭhenka chun bosem[g] an noka.

31 Korah mî Shallum a nâipa ulian chem Mattithiah, Levi mî lâia khatka chu bai siamna bêl hmanga thil siam lampanga mawphurpu achang. **32** Kohath hnama an ûnâihei dang chu Sabbath nî fenga inentîrna bai buatsaina mawphurpu an chang.

33 Mâhei hi hlâ sak pawl, Levi insûnga an pâhei lûhei chu an changa, pindana an ommai ṭhina, anni chu sin danga an inawl an chang. Asanchu ma sina chun sûn zân an inhmang ṭhin. **34** Mâhei hi an chî nih kuang insûtna dungzuia Levi insûnga an pâhei lûhei chu an changa, mahei hi Jerusalema om an chang.

Lal Saul a Insûng

1Kr 8:28-38

35 Gibeon a pâ Jeiel, a nupui rihmîng chu Maakah, Gibeon hmuna om achang. **36** A nâipa ulian chem chu Abdon achanga, chun Zur, Kish, Baal, Ner, Nadab, **37** Gedor, Ahio, Zekariah nih Mikloth. **38** Mikloth achun Shimeam a nei. Anni hom hi an suapuihei dungthlûra Jerusalema an ûnâihei rêka om an chang. **39** Ner achun Kish a neia, Kish achun Saul a neia, Saul achun Jonathan, Malkishua, Abinadab nih Esh-Baal a nei. **40** Jonathan a nâipa chu Merib Baal chun Merib Baal achun Mikah a nei. **41** Mika nâipâhei chu

Pithon, Melek, Tarea nih Ahaz an chang. **42** Chun Ahaz achun Jarah a neia, Jarah chun Alemeth, Azmaveth nih Zimri a neia, Zimri chun Moza a nei. **43** Moza chun Binea a neia, mâ nâipa chu Refaiah, ma nâipa chu Eleasah nih ma nâipa chu Azel achang.

44 Azel achun nâipa rukka a neia, an rihmîng chu: Azrikam, Bokheru, Ishmael, Sheariah, Obadiah nih Hanan an chang. Mahei kapai hi Azel nâipâhei an chang.

Saul nih a Nâihei Tawpna

1Sa 31:1-13; 2Sa 1:4-12

10 Tûnhin, Filistia mîhei chun Israel chu an doia. Israel mîhei chu Filistia mîhei hmâ aṭangin an rota, Gilboa tlânga chun thatin an om ta a. **2** Filistia mîhei chun Saul nih a nâipâhei chu nânsavaikan an uma. Filistia mîhei chun Saul a nâipâhei: Jonathan, Abinadab nih Malkishua chu an that ta a. **3** Kachun Saul a dingin indoina chu ṭiom a hong chang ta a. Thal sai thiamhei chun an hong sâi fûka, thal sai thiamhei chun ani chu an inhliam tir ta a. **4** Kachun Saul achun a râlthuam pêlpu hnianga, "Ni khandai phawi inla, nol daikan nê dawt ro, achangnawchun mâ sertanloihei hi hong an tia, ni hong dawt an tia, ni hnuamhen an ti," a tia. Changrochu, a râlthuam pêlpu chu a ṭi êm êm leiin a thaw ngam nawa. Maleiachun, Saul achun khandai a lâk renga a baw ta a. **5** A râlthuam pêlpu chun Saul achu a thîta ti a hmû chun, ani homin a khandai a bawa, a thî vê ta a. **6** Chungkachun, Saul nih a nâipâhei inthumka an thîa, chun ama insûng kapai chu ahmunin an thî ta a. **7** Chun ruama om Israel mîhei kapaiin an rot zia nih Saul nih a nâipâhei chu an thî ta ti an hmû chun, an khopuihei chu an kalkhala, an raw ta a. Filistia mîhei chu machun an honga an hong om ta a.

8 A thâi achun hinkahi a hong changa, Filistia mîheiin thata omhei thuam chu hlîp dinga an hong chun, anni chun Saul nih a nâipâhei inthumka chu Gilboa tlânga an loi thî an hong hmûa. **9** A lû chu an tana, a râlthuamhei chu an hlîp pêka, Filistia mîhei ram pumpui achun hril dar dingin an thon ta a, an rimil tempul nih mîhei lâi achun. **10** Kachun a râlthuam chu an pathianhei tempul achun an sia a, chun a lû chu Dagon tempula an târa.

11 Jabesh Gilead mî kapaiin Filistia mîheiin Saul an hen dân kapai an hawi chun, **12** mî hrâtkhokhêng kapai an thoia, Saul a ruak nih a nâipâhei ruak chu an lâka, Jabesha an hong chawia, Jabesha oak thingkung hnuaia an rûhei chu an phûma, nî sarika an ngheia.

13 Chungkachun Saul achun LALPA chunga a ringom nawa, LALPA thû a zawm nawa, chun âi en thiam a hmanga, âi en thiam a rawn, **14** LALPA a rawn naw leiin a thî ta achang. Maleiachun, ani chu a thata lalnaram homchu Jesse a nâipa David achu a pêka.

10:10 1Sa 31:10; Roi 16:23
10:11 Roi 21:8
10:13 2Sa 1:1; 1Sa 13:13; Lev 19:31
10:14 1Sa 13:14; 1Kr 12:23
11:1 2Sa 5:1; Gen 13:18
11:2 1Sa 5:3; Sam 78:71; Mat 2:6

David a Lal dinga Hriak Buak

2Sa 5:1-3

11 Chungkachun, Israel kapai chu Hebrona David a hnianga an honga, An iti chu, "Tak takan keimani hi ni rû nih ni taksa kin chang. **2** Tûnhmâ hom han, Saul achu kin chunga lal a loi chang lâi han, nangma hi Israel inhruai suakpu nih hong ṭhui lûtpu ni loi chang. LALPA ni Pathianin ni hnianga, 'Ki mî

Israel hrêpu chang ni tia, Ki mî Israel chunga a vongpu chang nê ti,'" a loi ti achang. **3** Maleiachun, Israel ulianhei kapai chu Hebrona lal hnianga an honga. Chun David achun anmani rêk Hebron achun LALPA hmâa thuthlung a siam puia. Kachun David achu Israel chunga lal dingin hriak an buaka, Samuel a hmanga LALPA thû ang angka chun.

David a Khopui

2Sa 5:6-10

4 Chun David nih Israel kapai chu Jebus an iti Jerusalem achun an hanga, Jebus mîhei chu a ram sûnga omhei an chang. **5** Jebus a omhei chun David a hnianga, "Mahin ni hong lût thei no," an tia. Changrochu, David achun Zion hrâtna kulpui chu a lâka, machu David a khopui achang. **6** Kachun, David achun, "Jebus mîhei hang that hmasa apai chu a lû chem nih sipai hoitu chang a ti," a loi iti sai achanga. Chungkachun Zeruiah nâipa Joab a hang hmasaka, hoitu chem achang ta a. **7** Kachun, David achu hrâtna kulpui achun a om ta a. Maleiachun, machu David a khopui tiin an koi ta a. **8** Ani chun ân khîlin, Millo aṭangin ân khîlin khopui a siama. Joab achun khopuia hmun danghei chu a siam ṭhata. **9** Chungkachun David achu a hong chunginchawi tira, mî roiinpui a hong changa. Sipaihoihei LALPA chu a hnianga a om leiin.

Lal David a Hrâtkhokhênghei

2Sa 23:8-39

10 David a mî huaisenhei lâia mahei hi hoitu an chang. Israelhei chungchânga LALPAN a loi ti tâk angka taka, David achu lala siam dingin, ân lalna ram chu anmani nih Israel kapaiin ama rêk an inhrât tira.

11 David a mî hrâtkhokhênghei chu mâ zâka hi an chang: Hakmon mî Jashobeam hi mî huaisen sawm inthumka lâia a lianpu chem achang. Ani chun a fei chu a lek a, mî riza inthumka chu ṭumkan khandaiin a that ta a.

12 A dot achun mîhei nâipa Dodo nâipa Eleazar achang. Ani chu mî huaisen inthumka lâia khatka achang. **13** Ani chu Pasdammim, Filistiahei chu indoi dinga an loi infawk khawmna hmun achun David a rêk an oma. Ma hmun achun barli a sip phâi a oma, mîhei chu Filistia mîhei aṭangin an rota. **14** Anni chu ma hmun inlâina taka chun an oma, machu an sansuaka, Filistia mîhei chu an that a, LALPAN anni chu sansuakna roiinpui takin a sansuaka.

15 Chun, hoitu lianchem sawm inthumka lâia inthumka chu David a hnianga lungpuia Adullam pûk achun an zûa. Filistia mîhei sipaihei chu Refaim ruam achun an inbawka. **16** Malâichun David achu hrâtna kulpuia a oma, malâichun Filistia mîhei sipai inbawkna chu Bethlehema a om. **17** David a chun hrâl ngawi ngawi kan, "Bethlehem dâikot kawla tuikuang tui in dinga ani hong pe om sia chu aw!" a tia. **18** Kachun, mî hrâtkhokhêng inthumkahei chun Filistia mîhei inbawkna hmun pialin Bethlehem dâikot kawla tuikuang tui chu an va lâka, David a hnianga an hong chawia. Changrochu, David achun a loi in awi nawa, LALPA hnianga a bung ta zawka. **19** Ani chun, "Aw ki Pathian, Mâ hi ki thaw hnêk chun hnâi reng ni hnâi naw rise! Ma mîhei thisen hi in ki ti bei, an nunna chân ngamhei hi? An nunna chân huama an hong ichawi achang leiin," a tia. Maleiachun, ani

11:3 2Sa 5:3; 1Sa 16:1-13
11:4 Gen 10:16; Jos 3:10; Roi 1:21
11:6 2Sa 2:13
11:8 2Sa 5:9; 2Kr 32:5
11:9 2Sa 3:1; Est 9:4
11:11 1Kr 27:2; 2Sa 17:10
11:14 Exo 14:30; 1Sa 11:13
11:15 2Sa 23:13; Isa 17:5
11:16 2Sa 5:17
11:18 Deu 12:16

chun a in awi nawa. Mahei chu ma mî hrâtkhokhêng inthumkahei ithaw achang.

20 Chun, Joab a nâibungpa Abishai achu adang inthumka lâia hoitu lianchem achang. Mî riza inthumka doi dingin ani chun a fei a chawisânga, anni chu a thata, inthumka lâia rihmîng ṭha a hlaw achang **21** Inthumka lâi achun inhnikahei hnêka inzakomna pêk achang. Maleiachun, an hoitupa achanga. Achanghomin, a hmasaka inthumka lâia a ṭang chel vê chuang nawa.

22 Kabzil mî hrâtkhokhêng thil tamka thawpu nâipa chu Jehoiada achanga, mâ nâipa chu Benaiah achang. Ani chun sîng angka Moab mî hrât inhnika a that. Ani chun vûr tlâk nîa khur inlâina a om sîng hom a zu that. **23** Ani chun Aigupta mî, mî insâng tak, tong ringâka insâng khatka a thata. Ma Aigupta mî kut achun kolkê angka fei a oma. Kachun ani chun hrol chawiin a zu pana, Aigupta mî kuta fei chu a zûn sualpuia a suta, ama fei dênin ani chu a that achang. **24** Ma thilhei chu Jehoiada nâipa Benaiah ithaw achanga. Mî hrâtkhokhêng inthumkahei lâia rihmîng ṭha a hlaw achang. **25** Ani chu ma sawm inthumkahei hnêkin inzakomna pêk achang hrima. Changrochu, mâ inthumkahei lâia a ṭang chel vê chuang nawa. David achun ani chu ama vêngdêp dingin a ruata.

26 Chun sipai lâia mî hrâtkhokhênghei chu Joab a nâibungpa Asahel, Bethlehema Dodo nâipa Elhanan, **27** Haror mî Shammoth, Pelon mî Helez, **28** Teko mî Ikkesh nâipa Ira, Anathoth mî Abiezer, **29** Hushath mî Sibbekai, Ahoh mî Ilai, **30** Netofath mî Maharai, Netofath mî Baanah nâipa Heled, **31** Benjamin a nâihei Gibeah aṭanga Ribai nâipa Ithai, Pirathon mî Benaiah, **32** Gaash tuite dung mî Hurai, Arbath mî Abiel, **33** Baharum mî Azmaveth, Shaalbon mî Eliab, **34** Gizon mî Hashem a nâipâhei, Harar mî Shageh a nâipa Jonathan, **35** Harar mî Sakar a nâipa Ahiam, Ur nâipa Elifal, **36** Mekherath mî Hefer, Pelon mî Ahijah, **37** Karmel mî Hezro, Ezbai a nâipa Naarai, **38** Nathan a nâibungpa Joel, Hagri nâipa Mibhar, **39** Ammon mî Zelek, Beroth mî Naharai (Zeruiah nâipa Joab a râlthuam pêlpu). **40** Ithri mî Ira, Ithri mî Gareb, **41** Hit mî Uriah, Ahlai a nâipa Zabad, **42** Reuben mî Shiza nâipa Adina, ani hi Reuben mîhei lâia hoitu a changa, a hnianga mî sawm inthumka omhei rêk. **43** Maakah nâipa Hanan, Mithna mî Joshafat, **44** Ashterath mî Uzzia, Aroer mî Hotham a nâipa Shama nih Jeiel, **45** Shimri nâipa Jediael, a nâibungpa Tiz mî Joha, **46** Mahav mî Eliel, Elnaam a nâipâhei Jeribai nih Joshaviah, Moab mî Ithmah, **47** Mezoba mî Eliel, Obed nih Jaasiel an chang.

11:20 1Sa 26:6; 1Kr 18:12
11:22 Jos 15:21; 1Sa 17:36
11:23 1Sa 17:7
11:26 2Sa 2:18; 23:24
11:29 2Sa 21:18; 23:27
11:31 Roi 12:13; 1Kr 27:14
11:41 2Sa 11:6
11:44 Deu 1:4
12:1 1Sa 27:2; Jos 15:31
12:2 Roi 3:15; 2Sa 3:19

David a Sipai Pawl Hrât

12 Kish a nâipa Saul a hniang aṭanga David achu a rot vû lâia Ziklaga ama hnianga honghei chu mahei hi an chang. Mahei chu indoina a ama inpuipu mî huaisenhei lâia mî an chang. **2** Râlthuam thalngûl rêka inthuam, virsep hmanga voi nih changa lung sep thiam nih thal sâi thiam an chang. Benjamin mî, Saul a ûnâihei an chang.

3 Ahiezer achu a hoitupa chem achanga, a dot achun Joash, mahei chu Gibeath mî Shemaah nâipâhei an chang. Chun Azmaveth a nâipâhei Jeziel nih Pelet, Berakhah nih Anathoth mî

Jehu, 4mî sawm inthumka lâia mî huaisen nih sawm inthumka chunga hoitu chu Gibeon mî Ishmaiah, Jahaziel, Johanan nih Gederath mî Jozabad, 5Eluzai, Jerimoth, Bealiah, Shemeriah nih Haruf mî Shefatiah hei an chang, 6Korah mî Elkanah, Ishiah, Azarel, Joezer nih Jashobeam an chang, 7Gedor mî Jeroham a nâipâhei Joelah nih Zebadiah an chang.

8Gad mîhei lâia mi, mi hrât nih huaisen, indoi thiam, phaw nih fei hmang thiam ṭhenka chu thlalêra kul achun David a tiang an hong ṭang a, an hmêl hom sîng angka achanga, tlânga zebi* angka intloi inrang an chang. 9Khatkana chu Ezer, inhnikâna chu Obadiah, inthumkâna chu Eliab, 10inlîkâna chu Mishmannah, ringakâna chu Jeremiah, 11rukkâna chu Attai, sarikâna chu Eliel, 12riatkâna chu Johanan, kuakâna chu Elzabad, 13sawmkâna chu Jeremiah, sawmhlei khatkâna chu Mekhbanai. 14Mahei hi Gad a nâipâhei, sipai hoituhei chu an chang. An lâia achik chem chu mî rizâka chunga achanga, a roiinpui chem chu mî sângka chunga hoitu achang. 15Thlâ hmasak chema Jordan tuipui varikap a liam lâia inkanhei chu mahei hi an chang. Anni chun ruam sak tiang nih thlang tianga omhei chu an indoi tira.

16Chun Benjamin mîhei nih Judah mîhei chu hrâtna kula David a hnianga an honga. 17David achu anmani hmû dingin a suaka, an hnianga, "Ki hnianga inrem awi nih ane ruan dinga hong nin chang chun ki lungrilin nangni a loi zom tlat. Changrochu, an chunga ki thaw ṭhial ihman om loia, ki hmêlmahei kuta nên hlân dinga hong nin chang chun, ei pâhei Pathianin nangni zuk hmû siala, nangni hal rise," a tia. 18Kachun Rithla chu hoituhei hoitu Amasai a chunga a honga†, an hnianga:

"David, ni ta kin changa,
Nang Jesse a nâipa, ni tiang ṭang kin chang.
Ni Pathianin nang a ṭangpui leiin
Ni hnianga thlamuangna om siala,
Nang a ṭangpuihei hnianga thlamuangna om rise," an tia.

David achun anni chu a loi lawma, sipai pawl chunga hoituin a siam hoia.

19David achu Filistia mîhei rêk Saul a doi dingin an honglâi chun Manasseh mîhei lâia ṭhenka David a tiang an hong kala, changrochu, an inrawn hnungin Filistia hoituheiin ani chu an inkal tira, "A pu Saul a tiang ṭang vit a tia, ei lû tamka chân zawk ei ti," tiin. Maleiachun David a hei chun anmani chu an ruan tâk nawa, 20Ziklaga a hang chun Manasseh mîhei Adnah, Jozabad, Jediael, Mikael, Jozabad, Elihu nih Zillethai hei chu an tiang an hong ṭanga, anni chu Manasseh ami sipai sâng hoitu an chang. 21David an mî rok pawl a doihei chu ân doipuia, anni chu mî huaisen indoi thiam hlîr an changa, sipai hoitu an chang leiin. 22Malâichun nîn tin David a ṭangpui dingin mî a tiang an hong ṭanga, Pathian sipai pawl angka hiala sipai pawl roiinpui an hong chang ta a.

Hebrona David a Sipaihei

23LALPA thû angka, Saul a lalnaram David a pe dinga Hebron khua a David a hnianga râlthuama inthuma hang sipai pawl chang zât chu hinka

12:4 Jos 15:36
12:7 Jos 15:58
12:8 Gen 30:1; 2Sa 2:18
12:14 Lev 26:8; Deu 32:30; 1Sa 18:13
12:15 Jos 3:15; 4:18, 19
12:16 2Sa 3:19
12:18 Roi 3:10; 2Sa 17:25; 1Sa 25:5, 6
12:19 1Sa 29:2-11
12:20 1Sa 27:6
12:23 2Sa 2:3, 4; 1Sa 16:1-4

* **12:8** *zebi*: Ṭongmal hrilfiana en ro. Zebi chu intloi inrangtak an chang.

† **12:18** *chunga a honga*: Hebrai ṭongin "thuam a hong inthuamtira" tia inziak achang.

hi achang: 24 Judah chithla ami phaw
nih fei chawia indoi dinga inninghei
chu sâng rukhlei riza riatka an chang.
25 Simeon a chithlahei lâi ami, ma
indoina dinga mî huaisen chu sâng
sarihlei rizaka. 26 Levi chithlahei lâi
ami sâng inlîhlei riza rukka. 27 Aron
a chithla mîhei hruaipu chu Jehoiada
achanga, ama rêk sâng inthumhlei
riza sarika an om. 28 Tlangvâl Zadok,
mî huaisen indoi thiam nih a pa
insûng lâi ami hoitu sawm inhnikhlei
inhnika. 29 Chun Saul a suapui Benjamin
a chithlahei lâi ami mî sâng inthumka,
Asanchu atûn ariin an lâia a tam tiang
Saul a thuhnuaia an la oma. 30 Chun,
Efraim chithlahei lâi ami, an pâhei insûng
kapai a indoi thiama inthang mîhei sîng
inhnikhlei riza riatka. 31 Manasseh hnam
chanve aṭangin, David a lala siam dinga
hong, an rihmîng faka inthlanga omhei
chu sînghlei sâng riatka an chang.
32 Issakar a chithla ami ma hunlâi thil
chungchâng hawi, Israelheiin imo an
thaw iṭul hawi mî, an lâia hoitu hlek
hlek chu mî riza inhnika an changa,
an ûnâihei chu an thuhnuaia om an
chang. 33 Zebulun a chithlahei lâia
mî indoi thiam nih indoina hriamhrei
chitin rêka kalhei chu mî sîng ringâka
an chang. Anni chu lungril khatka
inpu mî an chang. 34 Neftali chithlahei
lâi ami hoitu sângka, anmani rêk chun
phaw nih fei inlek mî sîng inthumhlei
sâng sarika an chang. 35 Chun, Dan a
chithlahei lâi ami indoi thiam sîng
inhnikhlei sâng riathlei riza rukka
an chang. 36 Asher a chithlahei lâi
ami, indoina a kal ṭhin, indoi thiam
mî sîng inlîka. 37 Jordan tuipui râla
om Reuben chithla, Gad a chithla
nih Manasseh hnam chanve hei lâi
ami indoina hriamhrei tinrêng rêk
nuaihlei sîng inhnika an chang.

12:29 2Sa 2:8, 9
12:32 Est 1:13
12:39 2Sa 3:20; Isa 25:6-8
12:40 2Sa 16:1; 1Sa 25:18
13:3 1Sa 7:1, 2; 2Kr 1:5
13:5 Jos 13:3; Nam 13:21; 1Sa 6:21; 7:1, 2
13:6 Jos 15:9; Exo 25:22; 1Sa 4:4; 2La 19:15

38 Ma indoi mi, an chang ang angka
dinghmun la thei mîhei chun David a
chu Israel pumpui chunga lala siam
dingin, lungril hmunka inpuin Hebrona
an honga. Israel dang zong hom
David achu lala siam dingin lungril
khatka an puta. 39 Anni chu David a
hnianga nî inthumka nê nih fâin an
oma, an unâiheiin ikapai an buatsai
pêka. 40 Ma chai chu changloiin, an
inhnâipui Issakar a ram, Zebulun ram
nih Neftali ram aṭangin sabengtung,
Makingkangin, sabengtung* nih
sehrât chalin fâk ding an hong chawi
pêka, sa, baiphit, theipui kêk, grep
châr, uain, sahriak, sehrâtchal nih
bera tamka an hong chawia, Asanchu
Israel rama lawmna a oma.

Pathian Bawm La Khîr

2Sa 6:1-11

13 Kachun David a chun hoitu tin,
sâng hoitu nih rizâka hoituhei
chu a rawn hoia. 2 David a chun
Israel inbûmkhawm kapai hnianga,
"Ṭha nin tia, LALPA ei Pathianin rem
a ti chun, Israel ram hmun dang dang
la om ei ûnâihei nih ma rual rualin
an khopui nih a kawla phâi awl a om
puithiam nih Levi a chîhei chu ei
hnianga hong ve dingin ṭong loi voi
rei. 3 Chun ei Pathian bawm chu loi
hang la khîr nawk rei, asanchu Saul
a lâi han machu ei loi ngaisak no," a
tia. 4 Inbûmkhawm kapai chun thaw
dingin an ti ta a, machu mî kapai
ngaia thil dik achang hrima.

5 Chungkachun David a chun
Kiriath-Jearim aṭangin Pathian bawm
chu hang la dingin Aigupta a Shihor
tuipui aṭanga Hamath lûtna aria Israel
mî kapai a bûmkhawma. 6 Chun
David nih Israel mî kapai chu Judah

* **12:40** *sabengtung*: Sabengtung pângâi changloi, sabengtung nih sakor chî inpol.

rama Baalah, ti chu Kiriath-Jearim achun LALPA Pathian bawm chu hong chawi khîr dingin an kala, LALPA chu cherubhei inkâra om achang. Ma hmun achun a rihmîng chu inpuang achang. 7 Anni chun Pathian bawm chu Abinadab In aṭangin tolailîr thar achun an vaia, Uzza nih Ahio chun ma tolailîr chu an khala. 8 David nih Israel kapai chu an hrâtna kapaiin hlâ sakin, hruinei inrithei, ṭingṭang, khuangtehei, thlêngrep nih tongtorawthei rêk Pathian hmâa rimawi an suka.

9 Kidon a thlâi chîlna hmun an hong tlung chun, Uzza chun bawm chu hman dingin a hei bana, sehrât chalhei chu an bâ leiin. 10 LALPA ningthikna chu Uzza chunga a kâng ta a, bawm chu a hei them leiin, ani chun a vuaka, Pathian hmâa mâ hmun achun a thî ta a. 11 LALPA ningthikna chu Uzza chunga a hong suak leiin David achu a ning a thik ta a. Maleiachun, mâ hmun chu vawn ariin Perez Uzza* tiin koi a la chang. 12 Ma nî chun David achun Pathian chu a ṭia, "Inkan mo Pathian bawm chu ki hnianga chawi thei ki ti?" a tia.

13 Maleiachun, David achun ma bawm chu ama rêk David a khopui achun a chawi awi nawa, changrochu dang tiang Git mî Obed-Edom Ina a chawi zawka. 14 Kachun, Pathian bawm chu Git mî Obed-Edom In achun thlâ inthumka lâi a oma. LALPA chun Obed-Edom nih a insûng kapai nih a nei kapai chu mal a sawma.

Jerusalema David a Intungdingna

2Sa 5:11-16; 1Kr 3:5-8

14 Tûnhin, Tura lal Hiram achun David a hnianga thuthang thakpu a hang tira, Sidar thingkunghei, lung mestori nih thing mestori a hang thona, ama dinga In bawl dingin. 2 Kachun David achun Israel chunga inlal dinga LALPA itungding achang ti a hawi. Asanchu a mî Israelhei leiin a lalnaram chu chawisângin a om.

3 David achun Jerusalema nupui tamka a neia, David a chun nâipa nih nâinûhei tamka a la nei sapa. 4 Mahei hi Jerusalema piang a nâihei rihming chu an chang: Shammua, Shobab, Nathan nih Solomon. 5 Chun Ibhar, Elishua, Elpelet, 6 Nogah, Nefeg nih Jafia, 7 Elishama, Beeliada nih Elifelet.

Filistiahei Ngamin an Om

2Sa 5:17-25

8 Tûnhin, David achu Israel pumpui chunga lal dingin hriak buak achang ta ti Filistia mîhei kapaiin an hawi chun, David a zong dingin an hanga. David achun machu a loi hawia, anmani doi dingin a suaka. 9 Filistia mîhei chu an honga, Refaim ruam achun an hong huma. 10 David achun Pathian a rawna, "Filistia mîhei doi dingin hang ki ti bei? Anni chu ki kuta nên hlân ni ti mo?" tiin.

LALPA chun a hnianga, "Hang ro, anni chu ni kuta nang kên hlân ding leiin," a tia.

11 Kachun anni chu Baal-Perazim† a an honga, David achun machun anni chu a loi intlawm ta a. Kachun, David achun, "Pathianin ki hmêlmahei chu ki kut hmangin, tui ilâk angka hialin anên ṭhê pêk ta," a tia. Maleiachun, ma hmun rihming chu Baal-Perazim tiin an koi ta a. 12 Ma hmun achun an pathianhei an mâk khala, David a thûpêkin mahei chu meia hâl an changa.

13:7 Nam 14:15; 1Sa 6:7; 7:1
13:8 2Sa 6:5; 2Kr 5:12; Sam 92:3
13:10 Nam 4:15; 1Kr 15:13, 15; Lev 10:2
13:11 Sam 7:11
13:14 2Sa 6:11; Gen 30:27; 1Kr 26:4-8
14:1 1La 5:6; 2Kr 2:3; Ezr 3:7; Hag 1:8
14:2 Nam 24:7; Deu 26:19
14:9 Jos 17:15; 1Kr 14:13
14:11 Sam 94:16; Isa 28:21
14:12 Exo 32:20; Jos 7:15

* **13:11** *Perez-Uzza*: Hebrai ṭongin "Uzza chunga voikarênga puaksuak" tîna achang.

† **14:11** *Baal-Perazim*: Hebrai ṭongin "lalpa chun a nor" tîna achang.

13 Chun Filistia mîhei chu ruama
chun an hang hum nawka. 14 David
achun Pathian chu a rawn nawka,
Pathianin a hnianga, "Hang um naw ro.
An inkhîlin inhuan unla, theilunghmul
kung hmâa hong hong bei roi. 15 Chun
hinkahi chang a tia, theilunghmul kung
lêr aṭangin kal rihâi inri ṭhup ṭhup ni
hawi kanin, indoi dinga ni suak thai
ding chang a ti. Asanchu Filistia
mîhei inbawkna inse dingin Pathian
chu ni hmâa a loi kal tir," a tia.

16 Pathianin thû a pêk angkan David
achun a thaw ta a. Anni chun Filistia
sipaihei chu Gibeon aṭangin Gezer
ariin an um khîr ta a. 17 Chungkachun
David a rihmîng chu ma ram pumpuia
chun ân thang ta a. LALPAN David a
ṭîna chu hnam kapai chunga a hong
inom tir ta a.

Jerusalema Bawm Hong Fenkhîr

2Sa 6:12-19

15 David a chun David a khopuia
chun ama dingin Inhei chu a
bawla. Pathian bawm omna hmun a
buatsaia, puan In a zar pêka. 2 Kachun
David achun, "Levi a mîhei ti loi chu
tûhomin Pathian bawm chu zawn
thei naw ni. Asanchu LALPAN anni
chu Pathian bawm inzawn ding nih
a hmâa kumkhua a rongbawl dinga
a ithlang an chang," a tia. 3 David
achun LALPA bawm chu a omna
hmun dinga siam achun hong chawi
dingin Israel kapai chu Jerusalema a
bûmkhawma. 4 Machun, David achun
Aron a nâipâhei nih Levi mîhei chu
a bûmkhawma. 5 Kohath chithlahei
aṭangin hoitupa chem Uriel nih a
ûnâihei lâia mî rizahlei sawm inhnika
a bûmkhawma. 6 Merari a chithlahei
aṭangin hoitupa chem Asaiah nih a
ûnâihei lâia mî riza inhnikhlei sawm
inhnika a bûmkhawma. 7 Gershom a
chithlahei lâia mî hoitupa chem Joel
nih a ûnâihei lâi ami mî rizahlei sawm
inthumka a bûmkhawma. 8 Elizafan
a chithlahei lâi ami a hoitupa chem
Shemaiah nih a ûnâihei lâi ami mî
riza inhnika a bûmkhawma. 9 Hebron
a chithlahei lâi ami a hoitupa chem
Eliel nih a ûnâihei lâi ami mî sawm
riatka a bûmkhawma. 10 Uzziel a
chithlahei lâi ami a hoitupa chem
Amminadab nih a ûnâihei lâi ami
mî rizahlei sawmhlei inhnika a
bûmkhawma.

11 Chun David achun puithiam
Zadok nih Abiathar nih Levi mî Uriel,
Asaiah, Joel, Shemaiah, Eliel nih
Amminadab hei chu a koia. 12 Ani
chun an hnianga, "Nangmani hi Levi
insûnga an pâhei lûhei chem nin
changa, nangni nih nin unâihei chu
inserhrang roi, LALPA Israelhei Pathian
bawm chu a omna hmun ki siama hin
nin hong chawi theina dingin. 13 A
hmasak han nin loi zawm no leiin
LALPA ei Pathianin ei chunga ruai a
ṭuana, asanchu dân angka taka ama
chu ei zong no lei achang," a tia.

14 Chungkachun, LALPA Israelhei
Pathian bawm chu hong inzawn suak
dingin puithiamhei nih Levi mîhei
chu mâni an inserhrang ta a. 15 Mosi
achun LALPA thû angka taka thû a
pêk angkan Levi chithlaheiin a zawn
fungin Pathian bawm chu an dâra an
zawn ta a.

16 David achun Levi chithla ami
hoituhei hnianga an ûnâihei chu
rimawi nih hruinei inrithei nih ṭingṭang
nih thlêngrep rihâi inring tak nih hlim
taka hlâ sak ding mî ruat dingin a tia.
17 Chungkachun, Levi mîhei chun Joel
a nâipa Heman, an unâihei lâi ami
Berekiah nâipa Asaf, an ûnâipa Merari

14:16 2Sa 5:25; Jos 9:3; 10:33
14:17 Jos 6:27; Exo 15:14-16; Sam 2:1-22
15:1 1Kr 16:1; Sam 132:1-18; 2Sa 6:17
15:2 Nam 3:6; Deu 10:8; 2Kr 5:5; Deu 31:9; 2Kr 29:11; Sam 134:1
15:4 Nam 3:17-20
15:8 Exo 6:22
15:9 Exo 6:18
15:11 1Kr 12:28; 1Sa 22:20-23
15:12 Exo 29:1; Lev 11:44
15:13 2Sa 6:3; 1La 8:4; Lev 5:10
15:15 Exo 25:14; Nam 4:15; 7:9; 2Sa 6:7
15:16 2Kr 7:6; Neh 11:23; Sam 68:25; 2Kr 29:26; Neh 12:27; Job 21:12; Sam 150:5; Amo 6:5

chithlahei lâia mî Ethan, Kushaiah nâipa chu an ruata. **18** Anmani rêk chun an unâihei lâia, an hnuai ami Zekariah, Ben nih Jaaziel, Shemiramoth, Jehiel, Unni, Eliab, Benaiah, Maaseiah, Mattithiah, Elifeleh, Mikneiah hei nih kot vêngpu Obed-Edom nih Jeiel hei chu an ruata. **19** Kachun hlâ sakpu Heman, Asaf nih Ethan chu dârdum* thlêngrep rihâi insua dingin ruatin an oma. **20** Chun Zekariah, Aziel, Shemiramoth, Jehiel, Unni, Eliab, Maaseiah nih Benaiah hei chu hrui nei rêka Alamoth† thlûka sak dingin ruat an chang. **21** Mattithiah, Elifeleh, Mikneiah, Obed-Edom, Jeiel, Azaziah hei chu ṭingṭang rêk Sheminith thlûka saka hmâ inhruai dingin ruat an chang. **22** Levi mîhei hruaipu Khenaniah chu hlâ sak dingin ruat achanga, hlâ thiam achang leiin hlâ ân zirtira. **23** Berekiah nih Elkanah chu bawm vêngpu an chang. **24** Shebaniah, Joshafat, Nethanel, Amasai, Zekariah, Benaiah, puithiam Eliezer hei chu Pathian bawm hmâa tongtorawt mût dingin ruat an chang, Obed-Edom nih Jehiah chu bawm kot vêngpuin ruat an chang.

Bawm Chawia Tual Infangna

25 Chungkachun, hinkahi a hong changa, David nih Israel ulianhei nih sâng hoituhei chun LALPA thuthlung bawm chu Obed-Edom In aṭangin hlim vaikan hang la dingin an hanga. **26** Hinkahi achanga, LALPA thuthlung bawm inzawn Levi mîhei chun Pathian ṭangpuinain sehrâtchal sarika nih berachal sarika an inhlâna. **27** David achun linen infeng korfual chu ân thuama, bawm inzawn Levi mîhei kapai, hlâ sakpuhei nih hlâ sakpuhei rualin hlâ inzirtirpu Khenaniah hom. David achun linen efod[ʃ] hom ân thuam sâ a. **28** Chungkachun Israel mî kapaiin LALPA thuthlung bawm chu awng pumin nih bera riki, tongtorawthei mûtin, thlêngrephei, ṭingṭang nih hruinei inrithei rihâi insua pumin an hong chawia.

29 Chun hinkahi achanga, LALPA thuthlung bawm chu David a khopui achun a hong lût chun, Saul a nâinu Mikal chun tukvera omin a hei ena, David achu invêl nih rimawi sukin a hei hmûa, ani chun a lungrilin a hmusit ta a.

15:18 2Sa 6:10
15:24 Nam 10:8; Sam 81:3; 2Kr 5:12
15:25 2Sa 6:12, 13; 2Kr 1:4; Jer 3:16
15:26 Nam 23:1-4, 29
15:27 1Sa 2:18, 28
15:28 1La 1:39; Zak 4:7; Exo 19:13; 1Th 4:16

Bawm chu Biakbûka

16 Kachun Pathian bawm chu an hong chawia, a omna dinga David a loi ibawl puan In inlâina achun an inṭhunga. Kachun anni chun Pathian hmâa hâlral thilhlân nih thlamuangna thilhlân chu an inhlân ta a. **2** David achun hâlral thilhlân nih thlamuangna thilhlân chu ân hlân zoiin mipuihei chu LALPA rihmingin mal a sawm ta a. **3** Kachun ani chun Israel mî kapai, nupang nih ipa, mî tin hnianga bai tlêp khatka, sâ tlinka, grep châra siam bai herka a sema.

4 Ani chun, LALPA bawm hmâa rongbawl ding nih LALPA Israelhei Pathian hawimai dingin, a hnianga lawmthu hril dingin nih inpâk dingin Levi mîhei lâia ṭhenka chu a ruata. **5** A hoitu chem achu Asaf, a dot achun Zekariah, mazoichun Jeiel, Shemiramoth, Jehiel, Mattithiah, Eliab, Benaiah nih Obed-Edom. Jeiel achu hrui nei inrithei nih ṭingṭang rêk, changrochu Asaf achun thlêngrep

16:2 Exo 39:43; Nam 6:23-27; 1La 8:14
16:3 Isa 16:7

* **15:19** *dârdum* : Ṭongmal hrilfiana en ro.
† **15:20** *Alamoth*: Hebrai ṭongin "nunghâkhei" tîna achang. A thlûk rihmîng hom achang thei, achangnawlemo rawl insânga sak tîna hom achang thei.

suka. 6Puithiamhei Benaiah nih Jahaziel
achun mongloiin Pathian thuthlung
bawm hmâa tongtorawt an loi mûta.

David a Inpâkna Hlâ

7Ma nî chun David achun LALPA
hnianga lawmthu hrilnain Asaf nih
a unâihei hnianga ma hlâ hi a ipêk
hmasa chem chu achang.

8LALPA hnianga chun lawmthu
hril unla,
A rihming chu inlam roi,
A sinthawhei chu mîhei lâia
hril roi.
9A hnianga hlâ sa unla, ama
inpâkin hlâ sa roi,
A sinthaw inmakhei chu ching
roi.
10A rihming thianginhlim chu
suang unla,
LALPA zongpuhei kapai lungril
chu lawm rise.
11LALPA nih a hrâtna chu zong unla,
Tiklâipaiin a hmêl chu zong nai
nai ṭhin roi.
12A thilmak thaw hei, a
sininsiana inmakhei nih
A bâia suak roirêlnahei chu
hawimai roi.
13Aw, a bawi Israel a chipuihei,
A mî thlang Jakob a chithlahei.
14Ani chu LALPA ei Pathian
achang,
A roirêlna chu rinêng pum huap
achang.
15A thuthlung chu tiklâipaiin
hawi unla,
Khûk sâng aria a thû loi pêk
chu,
16Abraham a rêka a siam
thuthlung nih
Isaak a hnianga a thûkhâm chu.
17Ani chun Jakob a hniang homa
dân thûruat chu a hnamhneta,
Israel a hnianga chatuan
thuthlung angkan ân hneta.
18"Kanaan ram hi nangni pe ki
tia,
Nin chanpual roi ding ram
chu," tiin.
19Mî hroikate chai nin chang a,
Mî hroikate, khual inzin angka
mai nin chang lâi han, tiin.
20Hnam hrang hrang lâia an lawn
a,
Lalnaram hrang hranga an kal
a.
21Anni chu tûhman ihnêksawr a
phal nawa,
Aw, anmani leiin lalhei chu a
hala,
22"Ki mî hriak buakhei chu tawn
naw roi,
Ki zawlneihei poikhoi naw
roi," tiin.
23Rinêng pumpui LALPA hnianga
hlâ sa unla,
Nîntin a sandamna chu inpuang
roi.
24Hnamhei lâia a roiinpuina
inpuang unla,
A sinthawhei inmak chu mîhei
kapai lâia.
25LALPA a roiinpuia chu, roiinpui
vaika inpâk ding achang,
Ani chu pathian kapai hnêk
homa ṭi ding achang.
26Asanchu hnamhei pathian
hei chu lung milêm mai an
changa,
LALPA rochun rivânhei khi a
siam achang.
27Chawimawina nih roiinpuina
chu a hmâa an oma,
Hrâtna nih lawmna chu a hmun
achun an om.
28Aw hnam tin chi tinhei LALPA
chu pe unla,

16:7 Sam 47:7
16:8 1Kr 17:19, 20; Sam 107:1; 136:1
16:9 Exo 15:1; Sam 7:17
16:10 Sam 8:1; 66:2
16:11 2Kr 7:14; Sam 24:6
16:12 Sam 77:11; Deu 4:34
16:14 Sam 48:10; Isa 4:4; 26:9
16:15 Gen 8:1; Sam 98:3
16:16 Gen 12:7; 17:2; 26:3
16:17 Gen 28:10-15; 35:9-12
16:18 Gen 13:14-17
16:19 Gen 34:30; Deu 7:7
16:20 Gen 20:13
16:21 Gen 12:17; Exo 7:15-18; Sam 9:5
16:22 Gen 20:7; Sam 105:15
16:24 Isa 42:12
16:25 Sam 18:3; 89:7
16:26 Lev 19:4; 1Ko 8:5, 6; Sam 8:3
16:28 Sam 29:1, 2

LALPA chu roiinpuina nih hrâtna
pe roi.
29 LALPA rihmîng roiinpuina chu
inpâk unla,
Thilpêk chawiin a hmâa hong
roi.
LALPA chu thianghlimna inhoiin
biak roi!
30 Rinêng pumpui a hmâa inthing
roi,
Khovêl hom hi hnet vaika
inding achang a, Inhnîng
naw ni.
31 Rivân khi hlim siala, rinêng
chu lawm rise,
Hnamhei lâia "LALPA chu ân
lal" ti rise.
32 Tuifinriat nih a sûnga thil om
kapaihei chu ri hum hum rise,
Phâi nih a sûnga om kapai chu
hlim rise.
33 Kachun rama thingkung hei
chu LALPA hmâa hlim an ti,
Ani chu rinêng roirêl dingin a
hong ding leiin.
34 Aw, LALPA hnianga lawmthu
hril roi,
Ani chu a ṭhat leiin, ân
rianghmûna nânsa chu
chatuanin a om ding leiin.
35 Chun "Aw, kin Sandamna
Pathian, ni san ro,
Ni bûmkhawm inla, hnam
danghei lak aṭangin ni
sansuak ro.
Ni rihmîng thianginhlim chu
inpâk ding,
Nih inpâk ni omzia chu suang
dingin," ti roi.
36 LALPA Israelhei Pathian chu
Chatuan chatuanin inpâkin om
rise.
Chun mîhei kapaiin, "Amen," tiin,
LALPA chu an inpâka.

16:29 Sam 29:2
16:30 Sam 2:11; 93:1
16:31 Isa 44:23; Sam 9:7; Isa 52:7
16:32 Exo 20:1; Isa 42:10
16:33 Isa 14:8; Joe 3:1-4; 1Sa 2:10; Sam 7:8; 110:6
16:34 Ezr 3:11; Sam 106:1; 25:7; 35:3; Sam 136:1; Jer 33:11
16:35 Sam 106:47, 48; Deu 32:15; Sam 18:46; Mik 7:7
16:36 1La 8:15; Sam 72:18, 19; Neh 8:6
16:37 1Kr 16:4, 5; 2Kr 8:14; Ezr 3:4
16:39 1Sa 2:35; 2Sa 8:17; Jos 9:3; 2Kr 1:3
16:40 Exo 29:38-42; Nam 28:1-8
16:42 2Kr 7:6
17:2 2Kr 6:7

Thuthlung Bawm Hmâa Biakna

37 Chungkachun, LALPA thuthlung bawm hmâa nîn tina aṭûl ang angka rongbawl dingin Asaf nih a ûnâihei chu a sia a 38 Obed-Edoma nih an unâi sawm rukhlei riatka, Jeduthun a nâipa Obed-Edom nih Hosea chu kot nghâk dingin, 39 nih puithiam Zadok a nih puithiam ûnâihei chu Gibeon khopuia hmun insâng hmâa LALPA biakbûka a sia, 40 LALPAN Israelhei thû a pêk, LALPA dâna inziahei angka paia zîng zân mong loia hâlralna mâichâm chunga hâlral thilhlân inhlân dingin. 41 Anmani ruala LALPA hnianga lawmthu hril dingin Heman nih Jeduthun nih, mi dang an rihming chinga a ithlanga omhei chu a sia sa a, ân rianghmûna nânsa chu chatuana om ding achang leiin. 42 Anmani ruala tongtorawt nih thlêngrep rêka rihâi loi insua ding nih Pathian inpâk dinga inri thei danghei suk dingin Heman nih Jeduthun achu a sia a. Jeduthun a nâipâhei chu kot nghâkhei an chang.

43 Mipuihei kapai chu mâni In ṭiang an pana, David a homchu a insûnghei malsawm dingin a kîr vêa.

David a nih Pathian Thuthlung

2Sa 7:1-17

17 Hinkahi a hong changa, David achu Ina a omlâi chun, David achun zawlnei Nathan a hnianga, "Enta! Kei chu sidar Ina ki oma, changrochu LALPA thuthlung bawm zawk chu puan In puanzar hnuaia a om," a tia.

2 Kachun Nathan achun David a hnianga, "Ni lungrila om kapai chu va thaw ro, asanchu Pathian chu ni hnianga a om," a tia.

3 Changrochu, ma zân chun hinkahi achanga, Pathian thû chu Nathan

hnianga a hong tlung ta a, **4**"Kal inla, ki bawi David a va hril ro, 'LALPA chun hinkahin a ti, "Ki omna dingin In bawl naw tun. **5**Israel Aigupta ram aṭanga ki hong ṭhui suak aṭangin vawn ari hin Ina ki la om no. Changrochu, puan In tin nih biakbûk tina kên fen vêl ṭhin. **6**Israelhei kapai rêka ki kalvêlna kapaia, ki mîhei hrê dinga thû ki pêk Israel roirêlpuhei hnianga, 'Inkata mo sidarin In anni bawl pêk no?' ti bâika hom ki ti ta bei?"' a tia. **7**Maleiachun, ki bawi David a hnianga hinkahin ni ti ding achang, 'Sipaihoihei LALPA chun hinkahin a ti, "Ki mî Israelhei chunga a vongpu dingin berarual lâia mî bera zui aṭanga nang ki lâk suak nê chang. **8**Ni kalna paia nang ki ompui ṭhina, ni hmêlmahei kapai chu ni hmâ aṭangin nang ki paiboi pêka, rinênga mî roiinpuihei rihmîng angka ni rihmîng ki siam achang. **9**Mabâk homchun ki mî Israelhei dingin hmun khatka ruat pêk ki tia, machun phun ki tia, kachun anmani hmun ngêia an om theina dingin, an inpher tâkloina dingin. Tûn hmâa mî hmangloi nâiheiin an loi hnêksawr ṭhin angka an thaw tâk loina dingin. **10**Roirêlpuhei chu Israel ki mîhei chunga vongpu dinga thû ki pêk hun aṭangin, ni râl kapaihei hom ki thû hnuaia sia kê ti. Mabâk homchun, LALPA chun nangma dingin insûng nang bawl pêk a ti, ti nang kê hril. **11**Chun ni damsûng nî a hong tlungkip tik chun, ni pâhei rêk ni kalvê hun achun, nangma zoiin ni chî chu inṭhung ki tia, ni nâipâhei chang ding achu. A lalnaram chu tungding kê ti. **12**Ani chun keima dingin In bawl a tia, a lalṭhungna chu chatuanin tungding kê ti. **13**A pâ chang ki tia, ani chu ki nâipa chang a ti. Ni hmâa loi ompu lak aṭanga ki lâk achang angkan, a lak aṭangin kên rianghmûna nânsa chu laboi naw ning. **14**Ani chu ki Ina nih kên lalnarama chatuanin tungding kê ti. Chun a lalṭhungna chu chatuanin tungdingin om a ti," va ti ro,'" a tia.

15Ma thûhei kapai nih ma inlârnahei kapai ang angkan, Nathan achun David a hnianga a hril ta a.

David a Ṭonginṭaina

2Sa 7:18-29

16Kachun lal David achu a sûnga a lûta, LALPA hmâa a ṭhung ta a. Ani chun, "Aw LALPA Pathian, tûmo ki chang? Ki insûng hi imo achanga, ma tenka pui hi ni hong ṭhui? **17**Achang, aw LALPA, ma thil hi ni mithmû achun thil roiboi tak achang. Chun aw LALPA Pathian, ni bawi insûnga thil roiinpui la hong tlung ding thû ni hril sa a, chun mî dinghmun insâng tak angkan ane ngaia. **18**Tûnhin David ahin ni bawi chawimawi dingin ma bâk hi ni hnianga imo a ti thei? Asanchu nang chun ni bawi hi nê hawi. **19**Aw LALPA, ni bawi leiin nih nangma lungril awidân ang angka ma roiinpuinahei hi ni thaw an changa, ma thil roiinpuitakhei hi nên hawitirna dingin. **20**Aw LALPA, kin kuara kin hawi kapai dungzuiin nangma angka hi tûhom an om nawa, nangma bâk chu Pathian dang reng an om no. **21**Pathianin mipui angka ama dinga intlan dinga a kal, ama ding ngêia sinthaw roiinpui nih inmaktak hmanga rihmîng siam dinga nih Aigupta aṭanga ni mîhei ni tlanhei hmâa hnam danghei ni hnotsuak pêk, rinênga hnam khatka ni mî Israel angka hi tûmo a om? **22**Asanchu ni mî Israel hi ni mîhei tak taka kumtluanga ni siam an chang

17:7 1Sa 16:11-13; 2Sa 6:2
17:10 Roi 2:16
17:12 1La 6:38; 2Kr 7:18; Sam 89:20-37
17:13 Mat 3:17; 2Ko 6:18; Luk 1:32; Heb 1:5
17:14 1La 2:12; 2Kr 9:8; Sam 132:11; Jer 33:17
17:19 2Sa 7:16, 17; 7:25
17:20 Exo 8:10; Isa 44:6
17:21 Exo 6:6
17:22 Exo 9:5, 6; Sam 147:20

ta. Kachun, aw LALPA, nang chu an Pathian ni hong chang ta.

23"Tûnhin LALPA, ni bawi nih a insûng chungchânga ni ṭongsuak achu kumtluangin tungdingin om siala, chun ni ti tâk angka han thaw ro. **24**Chungkachun, ni rihmîng chu kumtluanga chawimawia a om theina dingin machu tungdingin om rise, 'Sipaihoihei LALPA, Israel Pathian chu Israel Pathian achang,' tiin. Ni bawi David a insûng chu ni hmâa tungdingin om rise. **25**Asanchu, aw ki Pathian, nang chun ni bawi hnianga, In bawl pêk nê ti, tiin ni loi inpuang ta a. Maleiachun, ni bawiin a lungrilin ni hnianga mâ ṭonginṭaina hmanga ni hmâa ṭonginṭai ding chu a sersuak ta. **26**Tûnhin, LALPA, nang chu Pathian ni changa, chun ma ṭhatna hi ni bawi hnianga ni intiam achang. **27**Ni bawi insûng chu chatuana ni hmâa a ommai theina dingin, ni bawi insûng chu lawm vaikan mal ni sawm ta. Asanchu nang chun mal ni sawm tâk leiin, aw LALPA, machu kumkhuain malsawmin om ta a ti," a tia.

David a Lalnaram Inza tir

2Sa 8:1-14

18 Ma hnung chun hinkahi a hong changa, David achun Filistia mîhei chu a doia, a ngam ta a. Filistia mîhei kut aṭangin Gath nih a khopuihei chu a lâka. **2** Ani chun Moab chu ân tlawm nawka, Moab mîhei chu David a bawi an hong changa, a hnianga sia an hong chawi ta a.

3Eufrates tuidung intluana om a ram chu vâ la dingin a kal lâiin David achun Zobah lal Hadadezer achu Hamath ariin ân tlawma. **4**David achun a lak aṭangin tolailîr sângka, sakor chuang sipai sâng sarika, pheia kal sipai sîng inhnika a lâka. David achun tolailîr hnuk sakorhei thapui a ât sat pêk rîta, tolailîr rizâka ding chai chu a zua.

5Damaskas a Suria mîhei chun Zobah lal Hadadezer ruan dingin an hong chun, David achun Suria mî sîng inhnikhlei sâng inhnika a loi thata. **6**Kachun David achun Damaskas a Suria achun sipai dingin om hmun a siama. Kachun Suria mîhei chu David a bawi an hong changa, sia an hong chawi ta a. LALPA chun David achu a kalna paia a humhim ta a. **7**David achun Hadadezer a bawihei ta ṭhin rangkachak phawhei chu a lâka, Jerusalema a hong chawia. **8**Chun Hadadezer khopuihei Betah nih Berothai aṭang homin lal David achun dârdum[g] tamka a hong chawia. Ma nachun Solomon achun dârdum Tuifinriat, chawhei nih dârdum bûrbêlhei chu a siama.

9Tûnhin, David achun Zobah lal Hadadezer sipaihei kapai ân tlawm rît ti Hamath lal Tou chun a loi hawia, **10**ani chun a nâipa Hadoram achu lal David a hnianga chibai bûk ding nih malsawm dingin a tira. Asanchu David achun Hadadezer achu ân doipuia a ngam leiin (Hadadezer achu Tou rêka indoi doia om an chang leiin). Hadoram achun rangkachaka siam thilhei, tangkarua nih dârduma siam thilhei kapai chu a hong chawia. **11**Lal David achun a intlawm ma hnamhei kapai: Edom aṭanga, Moab aṭanga, Ammon mîhei lak aṭanga, Filistia mîhei aṭanga nih Amalek aṭanga a hong ilâkhei tangkarua nih rangkachak ân hlân rualin ma thilhei homchu LALPA hnianga ân hlâna.

12Mabâk hom achun, Zeruiah nâipa Abishai Edom mî sînghlei sâng riatka Chi Ruama a thata. **13**Ani chun

17:23 1La 8:25
17:27 Sam 16:11
18:2 2Sa 8:2; Nam 21:29; Zef 2:98; Sam 60:8
18:3 Gen 2:14
18:4 2Sa 8:4; Gen 49:6
18:5 2Sa 8:5, 6; 2La 16:9
18:8 1La 7:23; 2Kr 4:2-5
18:11 2Sa 5:17-25; Nam 24:18, 20
18:12 2Sa 23:18; 1La 11:15

Edom achun sipai inbawkna a siama. Edom mîhei kapai chu David a bawi an hong chang ta a. LALPA chun David achu a kalna paia a humhim ta a.

David a Invongna Thûhei

2Sa 8:15-18

14 Chungkachun David achu Israel pumpui chunga ân lal ta a. Ani chun a mîhei kapai chu roirêlna fel nih dikin a vong ta a. **15** Zeruiah nâipa Joab achu sipaihei chunga thûneipuin a oma, Ahilud nâipa Jehoshafat achu ziakpuin a om. **16** Ahitub a nâipa Zadok nih Abiathar nâipa Abimelek achu puithiam an changa. Shavsha chu dân zirtirpu achang. **17** Jehoiada nâipa Benaiah chu Kereth mîhei nih Peleth mîhei chunga thûneipu an chang. David a nâipâhei chu lal tianga a milian chem chemhei an chang.

Ammon nih Suriahei Ngamna

2Sa 10:1-19

19 Mazoichun hinkahi achanga, Ammon mîhei lal Nahash achu a thî ta a, a nâipa chu a thlengin ân lal ta a. **2** David achun, "Nahash nâipa Hanun a chunga inrianghmûna nânsa inlangtir kê ti, a pain inrianghmûna nânsa ki chunga ân lang tir leiin," a tia. Kachun David achun a pa thî chungchânga tuarpui dingin thuthang thakpuhei a tir ta a. David a bawihei chu Hanun a hnianga Ammonhei ram achun an honga thlangamna pe dingin.

3 Ammon mîhei mî lianhei chun Hanun a hnianga, "David achun nang thlamuang dingin mî a hong tir leiin ni pâ hi a ngaihlutna a pê tak tak ti ni ring bei? Ma hnêk zawkin, khopui hmû chiang ding nih ram enthlîk ding nih rûn tuma a bawihei chu an hong achang naw mo?" an tia.

4 Maleiachun, Hanun achun David a bawihei chu a hmana, an rikha hmul a ziat puia, an thuam chu ân lâina a an pinbiang inlangin a tan pêka, anni chu ân kal tira. **5** Kachun mî ṭhenkan a bawihei chungchâng chu David a hnianga an va hrila. Anmani inhmûpui dingin a tira, asanchu ma a bawihei chun an zak êm êma. Lal chun, "Nin rikha hmul a sei hmâka chu Jeriko a om unla, kachun la hong kîr roi," a tia.

6 Ammon mîheiin David a hnianga mâni tenomin an insiam ti an hmû chun, Hanun nih Ammon mîhei chun Mesopotamia nih Suria a Maakah nih Zobah khua aṭanga tolailîr chuang sipai nih sakor chuang sipai hmang dingin tangkarua talent sângka an hei thona. **7** Anni chun anmani dingin tolailîr sîng inthumhlei sâng inhnika, Maakah lal nih a mîhei chu an hmanga. Anni chu an honga, Medeba hmâa an hong inkula. Chun Ammon mîhei homchu an khopuihei aṭangin an hong inbûmkhawma, indoi dingin an honga.

8 Tûnhin, David achun machu a loi hawi kanin Joab nih hrâtkhokhêng sipaihei kapai chu a tir ta a. **9** Ammon mîhei chu an hong suaka, khopui dâikot hmâa indoi dingin an hong inthlara. Ma hmuna hong ve lalhei chu hmun danga a hrangin an oma.

10 Joab achun indoina chu ama doi dinga a hmâ tiang nih a hnung tianga inthlarhei a hmû chun, Israel lâia mî ṭha chem chem a thlanga, Suriahei doi dingin ân thlar tira. **11** Mî danghei chu a nâibungpa Abishai hnuaia a sia ta a, chun Ammon mîhei doi dingin indoina hmuna an inthlar ta a. **12** Ani chun, "Suria mîhei hi ki dingin an hrât luat chun, ni ruan ni tia. Changrochu

18:15 2Sa 5:6-8
18:17 1Sa 30:14; 2Sa 15:18
19:1 Gen 19:38; Roi 10:17-11:33; Zef 2:8-11
19:3 Nam 21:32
19:6 1Kr 18:5, 9; Gen 34:30
19:7 Nam 21:30
19:11 1Sa 26:6

Ammon mîhei chu ni dingin an hrât luat chun, nang hong ṭangpui kê ti. **13**Panlak roi, ei mîhei ding nih ei Pathian khopuihei dingin loi hrât rei. LALPA chun a mithmûa a ṭha a ti chu thaw rise," a tia.

14Kachun, Joab nih ama rêka om mîhei chu Suriahei rêka indoi dingin an va hnâi chun, a hmâ aṭangin anni chu an rota a. **15**Ammon mîheiin Suria mîhei chu an raw ti an hmû chun, anni hom Abishai a nâibungpa hmâ aṭangin an rot vêa, khopuia an lûta. Kachun, Joab achu Jerusalema a kal ta a.

16Suria mîhei chun Israel an nên tlawm ti an hmû chun, anni chun thuthang thakpuhei an tira tuidung varâla Suria mîhei chu an hong ṭhuia, chun Hadadezer a sipaihei hoitupa Shofak achu an hmâa a kala. **17**Machu David a an hril chun, Israelhei kapai chu a bûmkhawma, Jordan an kana, an hong hnâia, anmani doiin indoi dingin an inthlara. David achun Suria mîhei doi dinga indoina a an inthlar chun, ama rêk chun an indoi ta a. **18**Kachun, Suria mîhei chu Israel hmâ aṭangin an rota. David achun tolailîr sipai mî sâng sarika nih Suria mîhei pheia kal sipai sîng inlîka a thata, Sipai hoitupa Shofak achu a that sâa. **19**Hadadezer a bawihei chun Israelin an intlawm ti an hmû chun, David a rêk inremna an siama, a bawihei an hong chang ta a. Kachun Suria mîhei chun Ammon mîhei ṭangpui chu an awi puiphâ tâk riai nawa.

Rabbah Lâkin a Om

2Sa 11:29-31

20 Hinkahi a hong chang ta a, kum a hong invoia, lalhei indoi dinga an suak hunlâi vêl hin, Joab achun sipai hrât chem pawl chu a ṭhui suaka, Ammon mîhei ram a hang siata, Rabbah khopui a hang huala. Changrochu, David achu Jerusalema a loi oma. Joab achun Rabbah khopui chu a hang doia, a siata. **2**Kachun, David achun an lal lû aṭangin lallukhum chu a lâka. Machu rangkachak talentka rik achanga, matak achun hman hlû tak lunghei chu an om. Machu David a lû achun inkhum tir achang. Mabâk homchun khopui aṭangin râllâk thil tamte ka a lâk sa a. **3**Chun ma taka mîhei chu a hong ṭhui suaka, anni chu thing ât chem, thîr hemzang nih hrei hmangin ân sin tira. Kachun, David achun Ammon khopuia mîhei kapai chu mangkachun a thawa. Kachun, David nih a mîhei kapai chu an rêngkan Jerusalema an kîr nawka.

20:1 Deu 3:11; Amo 1:13-15
20:3 Deu 29:11

Filistia Hrâtkhokhênghei Rûnna

2Sa 21:15-22

4Ma hnung chun hinkahi achanga, Filistia mîhei rêk Gezer achun indoina ân ṭan ta a, malâichun Hushath mî Sibbekai achun Sippai, mî liantak nâi khatka chu a thata. Chun anni chu ngam an chang ta a.

5Filistia mîhei rêk indoina a oma, Jair a nâipa Elhanan achun Git mî Goliath a nâibungpa Lahmi chu a thata. A fei hâ reng kolkê angka achang.

6Gath achun Indoina a om nawka, ma tak achun mî liantak khatka a oma. Ani chun sawm inhnikhlei inlîka kutrual nih pheirual a neia, a kut dîna rukka nih a phei dîna rukka a nei. Ani homchu mî liantak laka piang achang. **7**Chungkachun, Israel mîhei chu a vân nâk chun, David a ûnâipa Shimea nâipa Jonathan achun a thata.

20:4 2Sa 21:18; Jos 10:33; Gen 14:5
20:5 1Sa 17:7; 1Kr 11:23

8Mâhei chu Gath a mî liantak laka piang an changa, anni chu David a nih a bawihei kuta an thî.

Israel nih Judah Intinna

2Sa 24:1-9

21 Kachun, Setanan Israelhei chu a bei ta a. David achu Israelhei tin dingin a thlêm thlûka.

2David achun Joab nih mipuihei hoituhei hnianga, "Kal unla, Beersheba aṭangin Dan ariin Israelhei va tin roi, chun an chang zât chu ni hong hril roi, an chang zât chu ki hawitheina dingin," a tia.

3Joab achun, "LALPA chun a mîhei chu an loi chang ṭhin tawk hnêkin a lêt rizakan inpungtir rise. Changrochu nang lal, ki lalpa, an rêngka rengin ki lalpa bawi an chang naw bei? Achanginte, ki lalpa hin inkata mo machu a hawi a awi? Ani chu iding mo Israel dikloi an changna san achang ding?" tiin a thunga.

4Changhomsiala, lal ṭong chun Joab achu a ngama. Mangkachun Joab achu Israel ram pumpuia a kala, Jerusalema a honga. 5Kachun, Joab achun mipuihei chang zât chu David a hnianga a pêka. Israel ram pumpuia nuai sawmhlei khatka khandai inlek thiam mî nih Judah achun mî nuai inlîhlei sîng sarika an chang. 6Changrochu, an lâia chun Levi nih Benjamin achu a tin sa nawa, Asanchu lal ṭongbâi ha Joab a dingin tenom achang.

7Chun Pathian mithmûa ṭhaloi achanga, maleiachun, Israelhei chu a vuaka. 8David achun Pathian hnianga, "Ma hi ki thaw leiin nânsavaikan kên sual. Changrochu tûn, aw LALPA, intlo vaikan ki thaw leiin ni bawi thaw dikloina hi la boi pêk dingin nang kê hnî," a tia.

21:1 2Kr 18:21; Sam 19:6; Job 1:6; 2Kr 14:8
21:3 Deu 1:11
21:9 1Sa 22:5; 9:9; Amo 7:12, 13
21:12 Deu 32:24; Eze 30:25; Gen 19:13
21:13 Sam 6:4; 51:1; 130:4, 7
21:15 Sam 125:2; Gen 6:6; Exo 32:14; Gen 32:14
21:16 Nam 14:5; Jos 7:6

Nî inthumka Hremna

2Sa 24:1-17

9LALPA chun David a zawlnei Gad a hnianga thû a hrila, 10"Kal inla David a va hril ro, 'LALPA chun hinkahin a ti, "Thil inthumka nang kên hlân hi. Nangma dingin khatka toi thlang inla, nang ki thaw pêk theina dingin,"'" a tia.

11Kachun Gad achu David a hnianga a honga hinkahin a tia, "LALPA chun hinkahin a ti, 'Nangma dingin thlang ro. 12Kum inthumka ṭâmpui tla, achangnawlemo ni hmêlmahei khandaia nang um hmawkin thlâ inthumka ni hmêlmahei nang intlawm, achangnawlemo ni rama nî inthumka hrîpui, LALPA khandaia LALPA vântirkoi hmanga Israel ram pumpuia mîhei inboiraltir,' tiin. Atûnhin, ane tirpu hnianga i thungna mo ki chawi khîr ding ngaitua ro," a tia.

13David achun Gad a hnianga, "Ki rithla a vai êm êma. Khongaitakan LALPA kuta la ṭul zawk rong, asanchu a zângaina a roiinpui leiin. Changrochu, manmasi kuta chun nên ṭul tir hrâm naw ro," a tia.

14Kachun, LALPA chun Israel chunga hrîpui a hong tir ta a, chun Israel mî sîng sarika an inlîr ta a. 15Pathianin inboiraltir dingin Jerusalema a vântirkoi a tira. Ani chun a siat lâi vû chun, LALPA chun a zuk ena, voikarenga vânduaina aṭangin a lungril a khîra, mîhei ithat vû vântirkoi hnianga, "Ân tawk ta. Atunchun ni kut khap ta ro," a tia. LALPA vântirkoi chu Jebus mî Ornan a thlâi chîlna kawla a ngîra.

16David achun chung tiang a hang en chun, LALPA vântirkoi chu rinêng nih rivân inkâra ngîrin, Jerusalem chunga khandai inlekin a hang hmûa. Kachun bosta puan sila om David a nih Israel ulian hei rinênga

an bokkhupa. 17David achun Pathian hnianga, "Mîhei tin dinga thû pepu ha keima ki chang naw bei? Keima ngêi chu kê chang ân sual pu nih thil ṭhaloi thaw pu chu. Changrochu, mâ berahei hin imo an ithaw? Maleiachun, aw LALPA, ki Lalpa, ni kut chu ki chunga nih ki pâ insûng chunga chang rise. Changrochu, hrîpuia ding ni mîhei doiin chang naw rise," a tia.

David an inthawina ân hlân

2Sa 24:18-25

18Maleiachun, LALPA vântirkoi chun Gad achu David a hnianga hril dingin thû a pêka, David achu hang renga Jebus mî Ornan an a thlâi chîlna hmuna LALPA hnianga mâichâm hang inrem dingin. 19Kachun Gad a ṭongbâi ang angkan, LALPA rihminga a ṭongsuak angkan David achu a hang ta a. 20Ornan achu hnung tiang a zuk inher chun vântirkoi chu a hmûa, a nâipahei inlîka nih ani chu an bîka. Malâichun Ornan achu thlâi a loi chil lâi achang. 21Kachun David achu Ornan a hnianga a honga, Ornan achun a hei ena David achu a hmûa. Chun ani chu thlâi chîlna hmun aṭangin a suaka, bokkhupa a hmâi siin David achu chibai a bûk ta a. 22Kachun David achun Ornan a hnianga, "Ma thlâi chîlna hmun hi ni pe ro, kachun mipuihei lak aṭangin hrîpui chu ân kian theina dingin, ma hmun a hin LALPA hnianga mâichâm ki bawl theina dingin. A hman dik tak chu nang la pe rong," a tia.

23Ornan achun David a hnianga, "La mai ro, Ki lalpa, Lal chun ân awma a hmû angka paiin hmang rise, Enta! hâlral thilhlân dingin sehrâtchal homchu nang kê pe sa hi, thlâi chîlna hmangrua chu thing dingin nih gom chu baiphit thilhlân dingin, a rêngkan nang kê pe," a tia.

24David achun Ornan a hnianga, "Chang mak, a hman dik takin cho ngêt kê ti. Asanchu LALPA dingin ni ta chu la naw ning, ihman sêngloin a tlongin hâlral thilhlân inhlân naw ning," a tia. 25Maleiachun, David achun ma hmun dingin Ornan achu rangkachak sekel riza rukka rik a pêka. 26David achun mâ hmun achun LALPA hnianga mâichâm a bawla, hâlral thilhlân nih thlamuangna thilhlân inhlânin LALPA chu a koi ta a. Chun ani chun hâlral thilhlân mâichâm chung achun mei hmangin rivân aṭangin a hong thunga.

27LALPA vântirkoi chu thû a pêka, kachun ani chun khandai chu a paia a sia nawka.

28Malâichun, David achun Jebus mî Ornan achun thlâi chîlna hmuna LALPA chun ani chu a thung ti a hmû chun thilhlân ân hlân ta a. 29Asanchu malâichun Mosi achun thlalêra a siam LALPA biakbûk nih hâlral thilhlân mâichâm chu Gibeon hmun insânga om achang. 30Changrochu, David a chun LALPA vântirkoi khandai chu a ṭi leiin Pathian rawn dingin a la loi kal hman nawa.

22 Kachun David a chun, "Ma hi LALPA Pathian In achanga, Israel hâlral thilhlân mâichâm a loi chang," a tia.

Tempul Bawl Inpuacha

2David an Israel rama om ram dang mîhei chu koikhawm dingin thû a pêka, ani chun lung khok ṭhinhei chu Pathian In bawlna lung khok dingin a ruata. 3Chun David achun a dâikot khâr nih a zomhei inkilna dingin longkil dingin thîr tamka a loi

21:17 2Sa 7:8; Jna 1:12; Sam 74:1
21:18 2Kr 3:1
21:20 Roi 6:11
21:26 Exo 19:18; Lev 9:24; Roi 6:21
21:29 1La 3:4; Jos 9:3
22:1 Gen 28:17; 2Sa 24:18
22:2 Exo 1:11; 2Kr 8:10; Isa 56:6; 1La 5:17, 18; Ezr 3:7
22:3 1La 7:47; 1Kr 22:14

siam khawla, dârdum tamka var sêng loi rêk chun, **4**Sidar thing hom tamka a loi khawla, Asanchu Sidon mîhei nih Tura mîheiin David a hnianga sidar thing tamka an hong chawia.

5David achun, "Ki nâipa Solomon a hi a la naiinpang a, ihman a la hawi nawa, LALPA dinga In bawla om ding hin rochu roiinpui tak, a rihming nih roiinpuina chu ram tina inthang ding achang. Maleiachun atûnhin, ma ding chun hmangrua loi sawk lawk kê ti," a tia. Chungkachun, David achun a thî hmâin nânsavaikan a loi inpuacha ta a.

6Ani chun a nâipa Solomon achu a koia LALPA Israelhei Pathian dinga In bawl dingin thû a pêka. **7**David achun Solomon a hnianga, "Ki nâipa, LALPA ki Pathian rihmîng dingin In bawl ki loi lungril ṭhina. **8**Changrochu, LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, 'Nang chun thisen tamka ni loi sua taka, nânsavaikan ni loi indoi ta, maleiachun ki rihmîng dingin In bawl naw tun, Asanchu rinênga hin ki mithmûin thisen tamka ni loi sua ta. **9**Enta! Ni lak aṭangin nâipa khatka piang a tia, ani chu inremna ngaina mî chang a ti. Ani chu a kawlvêla a hmêlmahei kapai lak aṭangin innghama tir kê ti. A rihming chu Solomon* achang a ti. Ân hun sûng kapai chu thlamuangna nih lunghnipna Israel mîhei chu pe kê ti. **10**Ani chun ki rihmîng dingin In bawl a ti, ani chu ki nâipa chang a tia, kei chu a pa chang kê ti. Israel chunga a lalnaram lalṭhungna chu kumkhua dingin inom tir kê ti,' tiin. **11**Tûnhin, ki nâipa, LALPA chu ni hnianga om sia, hong hlawtling inla, ni chungchânga loi hril achang tâk angka takin LALPA ni Pathian In chu bawl ro. **12**Mabâk homchun, LALPAN vârna nih hawitheina nang pe sia, LALPA ni Pathian dân chu ni vong theina dingin Israel chunga thuneina nang pe rise. **13**Kachun Israel chungchâng thûa dân thûruat, roirêlnahei LALPAN Mosi a inhlânhei ha zawm dingin lungril ni pêk chun hlawtling nê ti. Hrât vaikan om inla, panlak ro, ṭi naw inla, beidong naw ro. **14**Tûnhin Enta! Ki hreom tuar lâiin LALPA In dingin rangkachak talent nuaika nih tangkarua talent nuai sawmka nih dârdum nih thîr var sêngloi khopa tam ki loi khawlkhawm hi, tamka a om leiin. Chun thing nih lung hom ki loi buatsai hi, machu hong sunzom thei ta nê ti. **15**Mâ bâk achun, a sin ding mî tamka: thing zai, lung nih thing khok thiam nih sin hrang a kut thiam mî nê nei. **16**Rangkachak, tangkarua, dâr nih thîr tinsêngloi a om. Thoi inla sin ṭan ro, LALPA chu ni hnianga om rise," a tia.

17Israel rama puipâhei kapai chu a nâipa Solomon ruan dingin thû a pêka, **18**"LALPA ni Pathian chu ni hnianga a om naw bei? Nên khîlin râlmuangna nanga pe naw bei? Asanchu ma rama omhei hi ki kuta ani pêka, ram chu LALPA nih a mîhei hnuaia a om ta. **19**Tûnhin, ni lungril nih ngaituana in LALPA ni Pathian chu zong ta ro. Maleiachun, LALPA thuthlung bawm nih Pathian bûrbêl thianghlimhei chu LALPA rihminga In bawla om dinga chun hong chawi dingin LALPA Pathian hmun thianghlim chu bawl dingin thoi ro," tiin.

Levihei Pawl Inṭhen

23 Chungkachun, David a chu a hong tara, kum tamka a hong chang chun a nâipa Solomon achu Israelhei chunga lalin a siam ta a.

22:4 1La 5:6
22:5 1La 3:7; 2Kr 2:5
22:6 Tir 7:47
22:7 2Sa 7:1, 2; 1La 8:17; Deu 12:5, 11
22:8 2Sa 7:5-13; 1La 5:3; 1Kr 28:13
22:9 Jos 14:15; 1La 5:4; 2Kr 14:6, 7; 2Sa 12:24; 1La 4:2
22:10 2Sa 7:13, 14; 1La 9:5; 2Kr 6:15; Heb 1:5
22:11 1Sa 16:18; 1Kr 22:16
22:12 1La 3:9-12; 2Kr 1:10
22:13 Jos 1:7, 8; 1La 2:3; Deu 31:6
22:15 Ezr 3:7
22:16 1Kr 22:11; 2Kr 2:7
22:18 Deu 12:10; Jos 22:4; 2Sa 7:1
22:19 1La 8:1-11; 2Kr 7:14
23:1 2Kr 1:8; 1La 29:28

* **22:9** *Solomon*: Hebrai ṭongin a ṭongmal hi thlamuangna tîna angka achang. A tîna hom achang mai thiam.

2 Israel mîhei hruaipu kapai chu
puithiam nih Levi mîhei rêk chun a
bûmkhawma. 3 Levi mîhei chu kum
sawm inthum aṭanga achung tiang
tin an changa, ipa kapai an rêngkan
sîng inthumhlei sâng riatka an chang.
4 Mâhei lâia chun sîng inhnikhlei sâng
inlîka chu LALPA In sin enkolpu dinga
ruathei chu an chang. Sâng rukka chu
hoitu nih roirêlpuhei chang an ti.
5 Mabâk hom chun, sâng inlîka chu
kot nghâkpuhei chang an ti, chun sâng
inlîka chun inpâkna dinga David a isiam
rimawi hmangin LALPA chu inpâk an ti.

6 David achun Levi nâihei chu
pawl inthumkan, Gershon, Kohath
nih Merari tiin a ṭhena.

7 Gershon mîhei chu Laadan nih
Shimei an chang. 8 Laadan a nâipâhei
chu: Jehiel chu a ulian chem, mazoichun
Zetham chun Joel ân thumna. 9 Shimei
a nâipâhei chu: Shelomith, Haziel,
Haran, inthumka. Mahei hi Laadan a
insûnga an pâhei lûhei chu an chang.
10 Shimei a nâipâhei chu: Jahath, Zina,
Jeush nih Beriah an chang. Ma inlîka
chu Shimei a nâipâhei chu an chang.
11 Jahath achu ulian chem achanga,
Ziza chu a sang achang. Changrochu,
Jeush nih Beriah chun nâipa tamka an
nei nawa. Maleiachun, anni chu pa
khatka insûng angka tin an chang.

12 Kohath a nâipâhei chu: Amram,
Izhar, Hebron nih Uzziel, inlîka an
chang. 13 Amram a nâipâhei chu:
Aron nih Mosi, Aron nih a nâipâhei
chu thil thianginhlimhei chem chu
inhlân dingin, LALPA hmâa rimṭha
hâl dingin, a hmâa rongbawl dingin
nih kumkhua a rihminga malsawmna
inpuang dingin kumkhua dingin
serhrang an chang. 14 Tûnhin, Pathian
mî Mosi a chungchânga a nâipâhei
chu Levi hnam lâia tin an chang.

23:3 Nam 8:24; 4:30-49
23:4 Ezr 3:8; 2Kr 34:13; Neh 4:1; Eze 44:24
23:5 Sam 92:3; Neh 12:45
23:6 2Kr 8:14; Exo 6:16; Nam 3:17
23:12 Gen 46:11; Exo 6:18
23:13 Exo 6:20; 30:7-10; Nam 6:23; Heb 5:4
23:14 Deu 33:1

15 Mosi a nâipâhei chu Gershom
nih Eliezer an chang. 16 Gershom a
nâipâhei lâia Shebuel chu ulian chem
achang. 17 Eliezer a nâipahei lâia
ulian chem chu Rehabiah achang.
Eliezer achun nâipa dang a nei ta
no. Rehabiah rochun nâipa tamka
a nei. 18 Izhar a nâipâhei lâia chun
Shelomith chu a ulian chem achang.
19 Hebron a nâipâhei lâi achun Jeriah
chu ulian chem achanga, Amariah
chu ân hnîna achanga, Jahaziel chu
ân thumna achanga, Jekameam chu
ân lîna achang. 20 Uzziel a nâipâhei
lâia ulian chem chu Mika, ân hnîna
chu Ishiah achang.

21 Merari a nâipâhei chu: Mahli
nih Mushi an chang. Mahli a nâipâhei
chu Eleazar nih Kish an chang.
22 Eleazar achu a thî ta a, nâipa a
nei nawa, nâinu chai a nei, anni chu
an ṭâhei Kish a nâipâheiin an neia.
23 Mushi a nâipâhei chu: Mahli, Eder
nih Jeremoth inthumka an chang.

24 Mahei hi an pâ insûng dungzuia
Levi a nâipâhei an changa, an pâhei
insûng lûhei an chang. Kum sawm
inhnika aṭanga achunglam kachu an
rihmîng fakin, an sin thaw angka taka
tin an changa, LALPA In rongbawlna
sin thawhei an chang.

23:15 Exo 6:16; 18:3, 4
23:21 Exo 6:19; 1Kr 24:26, 29
23:22 1Kr 24:28; Nam 36:8
23:24 Nam 4:3; Ezr 3:8
23:26 Nam 4:5; Deu 10:8
23:28 2Kr 29:15; Neh 13:9; Mal 3:3

25 David achun, "LALPA Israelhei
Pathian chun a mîhei chu innghamna
a pe ta, chatuanin Jerusalema an om
theina dingin," a loi ti tâk angkan.
26 Chun Levi mîhei hniang homa,
"Biakbûk nih bûrbêlhei chu an zawn
ṭûl ta naw ni," a tia. 27 David a ṭongbâi
uhnung chem leiin Levi mîhei chu
kum sawm inhnî aṭanga achunglam
tin an chang. 28 An sin chu, Aron a
nâipâhei LALPA Ina an rongbawlna
tuallâia mo achangnawlemo pindana,
nawle thil inthiang kapai thianginhlim

tir nih Pathian In rongbawlna sin dang ṭangpui, 29 ani chu inentîrna bai, baiphit thilhlân dinga baiphit ṭha, chol nokloi bai, fâksiam bêla, an siam ding nok vêl nih thil intâ nih alian tawk loi remruat vêl dinga mawphurhei an chang sa, 30 Chun tûk tin zân tinin LALPA hnianga lawmthu hril nih inpâk, 31 Sabbath nî, thlâ thar nih kûta LALPA dinga hâlral thilhlân kapai inhlân nih zia dân angkan kip vaika LALPA hmâa thil inhlân mai mai, 32 nih mipuihei puan In enkol, hmun thianghlim enkol nih LALPA In rongbawlna a an ûnâihei Aron a nâipâhei enkolna mawphurna loi la hei chu an chang.

Puithiamhei Pawl Inṭhenna

24 Tûnhin, mahei hi Aron nâipâhei pawl inṭhen dân chu achang. Aron a nâipâhei chu: Nadab, Abihu, Eleazar nih Ithamar an chang. 2 Changrochu, Nadab nih Abihu achu an pâ hmâin an thîa, nâi an nei nawa, maleiachun, Eleazar nih Ithamar achun puithiam sin chu an thawa. 3 David achun Eleazar a nâipâhei lâia Zadok a nih Ithamar a nâihei lâia Ahimelek achu an inhnî hnîin an sin dân ding a sema.

4 Ithamar a hnêkin Eleazar a chithlahei lâi aṭangin hoitu hmû ding an tama, mangka tir chun anni chu ṭhen an changa. Eleazar a nâipahei lâia mî insûng puipa sawmhlei rukka an oma. Ithamar a nâipahei lâia mî insûng puipa riatka an om. 5 Anni chu thleibîk neiloi, phalhlek hmangin ṭhen an chang, hmun thianghlim oppu nih Pathian In oppuhei chu Eleazar nih Ithamar a nâipahei an om vê vêa. 6 Levi mîhei lâi aṭanga Nethanel a nâipa lekhaziakpu Shemaiah chun lal, hoituhei, puithiam Zadok, Abiathar a nâipa Ahimelek, puithiamhei nih Levi mîhei insûng an pâhei lûhei mithmûa mahei chu a loi inzia achanga. Pâ khatka insûng chu Eleazar a dingin nih a dang khatka chu Ithamar a dingin inthlang achang.

7 Ṭhumvawr voi khatna chu Jehoiarib a chunga a ṭula, voi inhnîna chu Jedaiah chunga, 8 voi inthumna chu Harim a chunga, voi inlîna chu Seorim a chunga, 9 voi ringâkâna chu Malkijah chunga, voi rukkâna chu Mijamin chunga, 10 voi sarikâna chu Hakkoz chunga, voi riatkâna chu Abijah chunga, 11 voi kuakâna chu Jeshua chunga, voi sawmkâna chu Shekaniah chunga, 12 voi sawmhlei khatkâna chu Eliashib a chunga, voi sawmhlei inhnikâna chu Jakim a chunga, 13 voi sawmhlei inthumkâna chu Huppah chunga, voi sawmhlei inlîkâna chu Jeshebeab a chunga, 14 voi sawmhlei ringâkâna chu Bilgah chunga, voi sawmhlei rukkâna chu Immer a chunga, 15 voi sawmhlei sarikâna chu Hezir a chunga, voi sawmhlei riatkâna chu Happizzez a chunga, 16 voi sawmhlei kuakâna chu Pethahiah chunga, voi sawm inhnikâna chu Jehezekel chunga, 17 voi sawm inhnikhlei khatkâna chu Jakin a chunga, voi sawm inhnikhlei inhnikâna chu Gamul a chunga, 18 voi sawm inhnikhlei inthumkâna chu Delaiah chunga, voi sawm inhnikhlei inlîkâna chu Maaziah chunga a ṭula.

19 Machu LALPA Israelhei Pathianin an pâ Aron a thû a loi pêk angka thapin, LALPA Ina rongbawl dingin an honga zia dân angka an mawphurna chu mahei hi achang.

Levi Danghei

20 Levi nâipa danghei chu, Amram a nâipâhei lâia Shubael, Shubael a

23:29 Exo 25:30; Lev 19:35, 36
23:30 Sam 134:1
23:31 Nam 28:9-29:39; Isa 1:13, 14; Kol 2:16
23:32 Nam 3:6-8, 38; 2Kr 23:18; Eze 44:14
24:1 2Kr 5:11; Ezr 6:18; Nam 3:2-4; Exo 6:23
24:2 Nam 3:1-4; Lev 10:1, 2
24:3 2Sa 8:17; 1Kr 18:16
24:7 Ezr 2:36; Neh 12:6
24:8 Ezr 2:39; Neh 10:5
24:10 Neh 12:4, 17; Luk 1:5
24:14 Ezr 2:37; Jer 20:1
24:15 Neh 10:20

nâipâhei lâia Jehdeiah. 21 Rehabiah tiang chun, Rehabiah nâipâhei lâia a hmasa chem chu Isshiah. 22 Izhar mîhei lâia Shelomoth, Shelomoth a nâipâhei lâia Jahath. 23 Hebron a nâipâhei, Jeriah hmasa chem, Amariah ân hnîna, Jahaziel ân thumna, Jekameam ân lîna. 24 Uzziel a nâipâhei lâia Mikah, Mikah nâipâhei lâia Shamir. 25 Mikah nâibungpa chu Isshiah achanga, Isshiah nâipâhei lâia Zekariah achang.

26 Merari nâipâhei chu: Mahli nih Mushi an chang. Jaaziah nâipa chu Beno achang. 27 Jaaziah hmanga Merari nâipâhei chu Beno, Shoham, Zakkur nih Ibri an chang. 28 Mahli chun Eleazar a neia, Eleazar achun nâipa a nei nawa. 29 Kish a chungchânga, Kish a nâipa chu Jerahmil achang.

30 Mushi a nâipâhei chu: Mahli, Eder nih Jerimoth an chang. Mahei kapai hi an pâhei insûng dungzuia Levi mî chithlahei an chang.

31 Anni homin, an unâihei Aron a nâipâhei thaw angkadênin, lal David, Zadok, Ahimelek nih puithiamhei nih Levi mîhei an pâhei insûng lûhei hmâa ṭhum an vawra, an pâhei insûng lû chem nih a nâipang chem chu thleibîkloiin an thawa.

Tempul Hlâ Pawl

25 Mabâk homchun, David nih Sipai hoituhei chun Asaf, Heman nih Jeduthun a nâipâhei lâia ṭhenka chu rongbawl dingin an khaihranga. Anni chu ṭingṭang, hruinei inrithei nih thlêngrep suk pumin hrillawkna rongbawlna an neia. Chun a sinhei an rongbawlna dungzuia an chang zât chu: 2 Asaf a nâipâhei lâia Zakkur, Josef, Nethaniah nih Asharelah. Asaf a nâipâhei chu Asaf a thuhnuaia an oma, lal thûpêk ang angkan thû an hril lawk. 3 Jeduthun aṭang chun, Jeduthun a nâipâhei Gedaliah, Zeri, Jeshaiah, Hashabiah nih Mattithiah, rukkahei chu an pa Jeduthun a hnuaia om an chang. Anni chun LALPA hnianga lawmthu hril nih inpâkin ṭingṭang rêk an inpâk. 4 Heman aṭangin, Heman a nâipâhei chu: Bukkiah, Mattaniah, Uzziel, Shebuel, Jerimoth, Hananiah, Hanani, Eliathah, Giddalti, Romantiezer, Joshbekashah, Mallothi, Hothir nih Mahazioth an chang. 5 Mahei kapai hi lal dinga inlârna hmûpu Heman a nâipâhei an changa, Pathian thû angka taka chawimawinain sa riki chawisâng dinga iruathei chu an chang. Pathianin Haman achu nâipa sawmhlei inlîka nih nâinu inthumka a pêka.

6 Mahei kapai hi Asaf, Jeduthun nih Heman hei hnianga lal thûpêk angka an pa hnuaia thlêngrep, hruinei inrithei nih ṭingṭang rêka LALPA Ina hlâ sak dinga ruata omhei chu an changa, machu Pathian Ina an rongbawlna chu achang. 7 Chun LALPA dinga hlâ zir, a thiam saihei rêk chun an chang zât chu riza inhnikhlei sawm riathlei riatka an chang.

8 A chik a lian tiloiin, zirtirpu nih a zir dinghei, an thaw ding ṭiang thûa ṭhum an vawra.

9 Ṭhumvawr voi khatna, Asaf a dingin Josef a chunga a ṭula, voi inhnikâna chu Gedaliah chunga a ṭula, anni chu a ûnâihei nih a nâipâhei rêk sawmhlei inhnika an chang. 10 Voi inthumkâna chu Zakkur a chunga a ṭula, a nâipâhei nih a ûnâihei rêk sawmhlei inhnika an chang. 11 Voi inlîkâna chu Izri a chunga a ṭula, a nâipâhei nih a ûnâihei rêk sawmhlei inhnika an chang. 12 Voi ringakâna

25:1 Neh 11:17; 2La 3:15; Ezr 3:10

25:3 Gen 4:21; Sam 33:2

25:6 2Kr 23:18; 1Kr 15:16, 19

chu Nethaniah chunga a ṭula, a nâipâhei nih a ûnâihei rêk sawmhlei inhnika an chang. **13** Voi rukkâna chu Bukkiah chunga a ṭula, a nâipâhei nih a ûnâihei rêk sawmhlei inhnika an chang. **14** Voi sarikâna chu Jesharelah chunga a ṭula, a nâipâhei nih a ûnâihei rêk sawmhlei inhnika an chang. **15** Voi riatkâna chu Jeshaiah chunga a ṭula, a nâipâhei nih a ûnâihei rêk sawmhlei inhnika an chang. **16** Voi kuakâna chu Mattaniah chunga a ṭula, a nâipâhei nih a ûnâihei rêk sawmhlei inhnika an chang. **17** Voi sawmkâna chu Shimei a chunga a ṭula, a nâipâhei nih a ûnâihei rêk sawmhlei inhnika an chang. **18** Voi sawmhlei khatkâna chu Azarel chunga a ṭula, a nâipâhei nih a ûnâihei rêk sawmhlei inhnika an chang. **19** Voi sawmhlei inhnikâna chu Hashabiah chunga a ṭula, a nâipâhei nih a ûnâihei rêk sawmhlei inhnika an chang. **20** Voi sawmhlei inthumkâna chu Shubael a chunga a ṭula, a nâipâhei nih a ûnâihei rêk sawmhlei inhnika an chang. **21** Voi sawmhlei inlîkâna chu Mattithiah chunga a ṭula, a nâipâhei nih a ûnâihei rêk sawmhlei inhnika an chang. **22** Voi sawmhlei ringâkana chu Jeremoth a chunga a ṭula, a nâipâhei nih a ûnâihei rêk sawmhlei inhnika an chang, **23** Voi sawmhlei rukkâna chu Hananiah chunga a ṭula, a nâipâhei nih a ûnâihei rêk sawmhlei inhnika an chang. **24** Voi sawmhlei sarikâna chu Joshbekashah chunga a ṭula, a nâipâhei nih a ûnâihei rêk sawmhlei inhnika an chang. **25** Voi sawmhlei riatkâna chu Hananiah chunga a ṭula, a nâipâhei nih a ûnâihei chu sawmhlei inhnika an chang. **26** Voi sawmhlei kuakana chu Mallothi chunga a ṭula, a nâipâhei nih a ûnâihei rêk sawmhlei inhnika an chang. **27** Voi sawm inhnîna chu Eliathah a chunga a ṭula, a nâipâhei nih a ûnâihei rêk sawmhlei inhnika an chang. **28** Voi sawm inhnikhlei khatkana chu Hothir a chunga a ṭula, a nâipâhei nih a ûnâihei rêk sawmhlei inhnika an chang. **29** Voi sawm inhnikhlei inhnikâna chu Giddalti a chunga a ṭula, a nâipâhei nih a ûnâihei rêk sawmhlei inhnika an chang. **30** Voi sawm inhnikhlei inthumkâna chu Mahazioth a chunga a ṭula, a nâipâhei nih a unâihei rêk sawmhlei inhnika an chang. **31** Voi sawm inhnikhlei inlîkâna chu Romamti Ezer a chunga a ṭula, a nâipâhei nih a ûnâihei rêk sawmhlei inhnika an chang.

Dâikot Nghâkhei

26 Kot nghâkpuhei inṭhen dân thua, Korah mîhei aṭangin Kore nâipa Meshelemiah, Asaf a nâipahei lâia khatka achang. **2** Meshelemiah nâipâhei chu Zekariah, ulian chem, ân hnîna chu Jediael, ân thumna chu Zebadiah, inlîkâna chu Jathniel, **3** ringâkâna chu Elam, rukkâna chu Jehohanan, sarikâna chu Eliehoenai an chang.

4 Mabâk homchun, Pathianin mal a sawm leiin Obed-Edom a nâipâhei chu Shemaiah, a ulian chem, ân hnîna chu Jehozabad, ân thumna chu Joah, inlîkâna chu Sakar, ringakâna chu Nethanel, **5** rukkâna chu Ammiel, sarikâna chu Issakar, riatkâna chu Peulthai, Pathianin mal a sawm ta a.

6 A nâipa Shemaiah hom nâipa a neia, anni chu mî huaisen an chang leiin an pâhei insûng hruaipu an chang. **7** Shemaiah nâipâhei chu: Othni, Refael, Obed nih Elzabad an chang.

26:5 2Sa 6:10

An ûnâihei Elihu nih Semakhia hei chu mî hrât an chang.

8 Mahei kapai hi Obed-Edom a thlâhei lâia mî an chang. Anmani nih an nâipâhei nih an ûnâihei chu mî hrât an changa, rongbawlna lama hrât tak an chang, Obed-Edom a laka mîhei chu sawm rukhlei inhnika an chang.

9 Chun Meshelemiah chun nâipa nih unâi mî hrât tak tak sawmhlei riatka a neia.

10 Chun Merari chithlahei lâia mî Hosah homin nâipa a nei. Shimri chu ulian chem, (ulian chem achang naw homin a pain ani chu hoitu chemin a siama), **11** Hilkiah chu ân hnîna achanga, Tebaliah chu ân thumna, Zekariah chu ân lîna, Hosah nâipa nih a unâihei chu an rêngkan sawmhlei inthumka an chang.

12 Ma mî hrâthei hruaipu lâia mî chu dâikot vêngpu pawl an changa, an ûnâihei angkan LALPA Ina rongbawlna sina chanhrang nei an chang. **13** A chik a lian angka ṭiangin, an pâhei insûng angka tirin, dâikot tina omhei dingin ṭhum an vawra. **14** Sak dâikota dinga ṭhumvawr chu Shelemiah chunga a ṭula, chun thurawn pepu vâr Zekariah chun a nâipa dingin ṭhum an vawra, hmâr dâikot chu a chunga a ṭul ta a. **15** Sim dâikot chu Obed-Edom a dingin a ṭula, a nâipâhei chunga thil bûmkhawmna ân fûka. **16** Tlâklam dâikot nih tung hang kâina tianga Shallekheth dâikot chu Shuppim nih Hosah chunga a ṭula, vêngpuhei chu hmâ songin an a oma. **17** Sualam tiang Levihei rukka an oma, hmâr tiang nîn tin mî inlîka an oma, sim tiang nîn tin mî inlîka an oma, thil siana Ina mî inhnik hnikan an om. **18** Tlâklam tianga In tuallâi thû achun, a lûtna kota mî inlîka an om, In hualsûng achun mî inhnika an om. **19** Korah nâipahei nih Merari nâipahei lâia ma hi kot nghâkpuhei inṭhen dân chu achang.

26:10 Deu 21:16; 1Kr 16:38
26:15 2Kr 25:24

Roithil Vongpuhei nih Mîdanghei

20 Levi a mîhei lâia, Ahijah chu Pathian In sum siana In nih thil thianghlim siana In chunga mawphurpu achang. **21** Chun Laadan a thlâhei chungchânga, anni chu Laadan a hmangin Gershon mî an chang, Gershon mî Laadan a pâhei insûng lû chu Jehieli achang. **22** Jehieli a nâipâhei chu Zetham, Joel, a nâibungpa, LALPA sum siana hmun vêngpuhei chu an chang. **23** Chun Amram mîhei, Izhar mîhei, Hebron mîhei nih Uzziel mîhei lâia **24** Mosi a nâipa Gershom a nâipa Shebuel achu sum sia khawmna enkolpuhei an chang. **25** Eliezer a hmanga a suapuihei chu, Rehabiah, a nâipa, Jeshaiah, a nâipa, Joram, a nâipa, Zikhri, a nâipa, Shelomoth a nâipahei chu an chang.

26 Ma Shelomoth nih a unâihei chu thil thianginhlim sia khawmna vongpu an chang. Lal David nih an pâhei insûng lûhei, sângka nih rizâka hoituhei nih sipai hoituheiin mahei chu an inhlân an chang. **27** Indoina a râllâk thil aṭangin LALPA In enkolna hmang dinga inhlân achang. **28** Thil kapai inlârna hmûpu Samuel, Kish a nâipa Saul, Ner a nâipa Abner, Zeruiah nâipa Joab a inhlân nih mî dangin thil an inhlân apai chu Shelomoth nih a ûnâihei enkolna hnuaia om an chang.

29 Izhar mî Khenaniah nih a nâipâhei chu Israel rama rongbawlna dang chungchânga hoitu nih roirêlpu an chang.

30 Hebron mîhei lâia Hashabiah nih a ûnâihei nih mî huaisen sânghlei

26:19 2Kr 35:15; Neh 7:1; Eze 44:11
26:20 2Sa 24:5; Ezr 2:69
26:23 Exo 6:18; Nam 3:27
26:26 2Sa 8:11
26:28 1Sa 9:9
26:29 Deu 17:8-13; Neh 11:16; 1Kr 23:4

riza sarika chu Jordan tlâklam tianga Israel rama LALPA sin kapai nih lal rongbawlna a mawphurpu an chang. **31** A pâhei insûng chî nih kuang insûtna dungzuiin Hebron mîhei aṭangin Jerijah chu Hebron mîhei chunga hoitu chem achang. David a inlal a kum sawm inlîkâna chun anni chu inziana lekhabu achun zong an changa hmû an chang. An lâia mî huaisenhei chu Gilead a Jazer khopuia hmûsuak achang. **32** A ûnâihei chu sâng inhnikhlei riza sarika mî huaisen an changa, an pâhei insûng lûhei an chang. David achun anni chu Reuben mîhei, Gad mîhei nih Manasseh hnam chanve mîhei chunga Pathian thil tin nih lal sin thûa roirêlpuin a siam.

Sipai Pawl Inṭhen Dan

27 Israel nâihei an chang zât, an pâhei insûng lûhei sângka chung nih rizâka chunga hoitu nih sipai inṭhenna thû tina lal rongbawl, kumka sûnga thlâ tina lût suak sipai pawl tin chu mî sîng inhnikhlei sâng inlîka an chang.

2 Pawl khatkâna nih thlâ khatkâna a hoitu dingin Zabdiel a nâipa Jashobeam achang, a pawl achun sîng inhnikhlei sâng inlîka an om. **3** Ani chu Perez a nâihei ami, thlâ khatna a sipai hoituhei kapai hoitu chem achang. **4** Thlâ inhnîna a pawl hoitu chu Ahoth mî Dodai achang. A pawl hruaipu chu Mikloth achang. A pawl homa sîng inhnikhlei sâng inlîka an om. **5** Thlâ inthumna a dinga sipai hoitu inthumkâna chu Benaiah achanga, puithiam lal Jehoiada nâipa achanga, a pawla sîng inhnikhlei sâng inlîka an om. **6** Ma Benaiah hi achang mî sawm inthumka lâia hrât chem nih sawm inthumka chunga mî chu, a pawl achun a nâipa Ammizabad a om. **7** Thlâ inlîkâna a hoitu inlîkâna chu Joab a nâibungpa Asahel, a hnunga a nâipa Zebadiah achanga, a pawla sîng inhnikhlei sâng inlîka an om. **8** Thlâ ringakâna dinga hoitu ringâkâna chu Izhar mî Shamhuth achanga, a pawla mî sîng inhnikhlei sâng inlîka an om. **9** Thlâ rukkâna dinga hoitu rukkâna chu Teko mî Ikkesh a nâipa Ira achanga, a pawla chun mî sîng inhnikhlei sâng inlîka an om. **10** Thlâ sarina dinga hoitu sarikâna chu Efraim nâihei lâia Pelon mî Helez achanga, a pawla mî sîng inhnikhlei sâng inlîka an om. **11** Thlâ riatkâna dinga hoitu riatkâna chu Zerah mîhei lâia Hushath mî Sibbekai achanga, a pawla chun mî sîng inhnikhlei sâng inlîka an om. **12** Thlâ kuakâna dinga hoitu kuakâna chu Benjamin mîhei lâia Anathoth mî Abiezer achanga, a pawl mî sîng inhnikhlei sâng inlîka an om. **13** Thlâ sawmkâna dinga hoitu sawmkâna chu Zerah thlâhei lâia Netofath mî Maharai achanga, a pawla mî sîng inhnikhlei sâng inlîka an om. **14** Thlâ sawmhlei khatkâna dinga hoitu sawmhlei khatkâna chu Efraim nâihei lâia Pirathon mî Benaiah achanga, a pawl achun mî sîng inhnikhlei sâng inlîka an om. **15** Thlâ sawmhlei inhnikâna dinga hoitu sawmhlei inhnikâna chu Othniel a insûng aṭanga Netofath mî Heldai achanga, a pawla mî sîng inhnikhlei sâng inlîka an om.

Hnam Hoituhei

16 Mabâk homchun, Israel hnam chunga hoituhei chu, Reuben hnam chunga hoitu chu Zikhri nâipa Eleazar achanga, Simeon mîhei lâia

26:31 2Sa 5:4; Jos 21:39
27:2 2Sa 23:8; 1Kr 11:11
27:4 2Sa 23:9
27:5 1Kr 18:17 2Sa 23:20;
27:7 2Sa 2:18; 1Kr 11:26
27:9 2Sa 23:26; 1Kr 11:28
27:10 1Kr 11:27; 2Sa 23:26
27:11 2Sa 21:18; 1Kr 20:4
27:12 2Sa 23:27
27:13 2Sa 23:28
27:15 2Sa 23:29; Jos 15:17

Maakah nâipa Shefatiah achang. **17** Levi mîhei lâia Kemuel a nâipa Hashabiah, Aron mîhei lâia Zadok, **18** Judah mîhei lâia Elihu, David a unâihei lâia mî khatka, Issakar mîhei lâia Mikael a nâipa Omri, **19** Zebulun a lâia Obadiah nâipa Ishmaiah, Neftali mîhei lâia Azriel a nâipa Jerimoth, **20** Efraim mîhei lâia Azaziah nâipa Hoshea, Manasseh hnam chanve hei lâia Pedaiah nâipa Joel, **21** Gilead rama Manasseh hnam chanve hei lâia Zakariah nâipa Iddo, Benjamin hei lâia Abner a nâipa Jaasiel, **22** Dan a mîhei lâia Jeroham a nâipa Azarel achang. Mahei hi Israel hnamhei lâia hoituhei chu an chang.

23 Israelhei chu rivâna arsi zâka tamin inpung tir kê ti LALPAN a loi ti tâk leiin, David achun kum sawm inhnika aṭanga a hnuai tiang chu tin loiin a oma. **24** Zeruiah nâipa Joab achun a tin ṭana, changrochu, a tin zoi thei nawa, asanchu Israel chunga ningthikna a hong tlunga, chun lal David a inlal lâi chanchin inziakna bua achang zât homchu inzia achang tâk nawa.

Hoitu Danghei

25 Lal roithil sêkkhawmna chunga thûneipu chu Ariel a nâipa Azmaveth achang. Chun phâia, khopuia, khua a, nih insânghei a thil siakhawmna a thûneipu chu Uzziah nâipa Jonathan achang. **26** Phâia phâi not sinthawhei chunga thûneipu chu Khelub a nâipa Ezri achang. **27** Grep rihuan chunga thûneipu chu Ramath mî Shimei achang, Grep sawrna a uain sawr siakhawmna a thûneipu chu Shif mî Zabdi achang. **28** Shefela a olive nih theipui kunghei chunga thûneipu chu Geder mî Baal Hanan achang. Sahriak siakhawmna enkolpu chu Joash achang. **29** Sharon rama fâk zong ranrual enkolpu chu Sharon mî Shitrai achang, ruama fâk zong ranrual enkolpu chu Adlai a nâipa Shafat achang. **30** Makingkanghei enkolpu chu Ishmael mî Obil achanga, sabengtunghei enkolpu chu Meronoth mî Jehdeiah achang, **31** Berarualhei enkolpu chu Hagri mî Jaziz achang. Mahei kapai lal David a thil nei enkolpu an chang.

27:17 2Sa 8:17; 1Kr 26:30
27:23 2Sa 24:1; Deu 6:3; Gen 12:2
27:24 2Sa 24:15; 1Kr 21:1-7
27:28 1La 10:27
27:29 Sol 2:1; Isa 33:9
27:33 2Sa 15:12, 32-37
27:34 1Sa 22:20; 2Sa 2:13; 1La 1:7
28:2 1Sa 10:7; 2Kr 6:41; Isa 60:13; Sam 132:1-5
28:3 1Sa 7:5, 13; 1La 5:3
28:4 1Sa 16:1-13; Gen 49:10; Nam 24:17-19; Tir 13:22

David a dinga Thurawn Pepuhei

32 David a suapui Jonathan homchu thurawn pepu, mî vâr nih dân zirtirpu achang. Hakmon a nâipa Jehiel achu lal nâipâhei enkolpu achang. **33** Ahithopel achu lal dinga thurawn pepu achang. Arkh mî Hushai achu lal ṭhian achang. **34** Ahithopel a dot achun Benaiah nâipa Jehoiada nih Abiathar an chang. Joab achu lal sipaihei hoitu chem achang.

Tempul Bawl Dinga Inhrilkhawlna

28 Chun David an Israel puipa kapai hnam puipâhei, lal rongbawla inthlâk ṭhin pawl hoituhei, sipai sângka hoitu, rizâka hoitu, lal nih a nâipâhei sum nih thil kapai hoitu, milian, mî hrât, mî huaisen kapai Jerusalema a koikhawma.

2 Kachun lal David a chu a ngîra, "Ki ûnâihei nih ki mîhei loi ngaithla roi, Kei chun LALPA thuthlung bawm siana nih ei Pathian phei innghatna dingin a bawl ki loi lungril ṭhina, ma In ding chun ki loi inpuacha ta riama, **3** Changrochu, Pathianin ki hnianga 'Nang chun ki dingin In bawl naw tun, indoi mî ni changa, thisen ni loi sua leiin,' a tia. **4** Changhomsiala, LALPA Israelhei Pathian chun ki pa insûnghei kapai hmâin Israel chunga kumkhua

a lal chang dingin ani loi thlanga, asanchu roirêlpu chang dingin Judah a loi thlanga, chun Judah insûng lâia ki pa insûng a loi thlanga, ki pa nâihei lâia keima hi Israel kapai chunga lal dingin lawm vaikan ani loi thlang ta achang. **5** Chun ki nâipâhei lâi kapaia ki nâipa Solomon achu Israel chunga LALPA lalṭhungna lalnaram chunga inṭhung dingin a loi inthlang. (Asanchu LALPAN nâipa tamka ani pêk leiin.) **6** Ani chun ki hnianga, 'Ni nâipa Solomon a chun ki In nih In insûng tuallâi chu bawl a ti, asanchu ama hi ki nâipa dingin kê thlanga, kei chu a pa chang kê ti. **7** Mabâk homchun, atûna nin thaw angka hin, ki thûpêkhei nih roirêlna dânhei hi nin zawm mai chun a lalnaram chu kumkhua a dingin inhnet kê ti,' a tia. **8** Maleiachun, tûnhin, LALPA a inbûmkhawm Israel kapai mithmûa nih ei Pathian hawikunga hin LALPA nin Pathian thûpêkhei chu vong unla zong roi. Kachun ma ram ṭha hi la nin tia, nin zoia nin nâihei dingin kumkhua a an roilua angkan ma thei nin ti.

9 "Chung nang Solomon, ki nâipa, ni pa Pathian chu hawi inla, lungril famkim nih lungrila awina neiin a rongbawl ro. Asanchu LALPA chun lungril kapai a dap ṭhina, lungril ngaituana kapai a hawi. Ni zong chun ama chu hmû nê ti, ni kalkhal rochun, kumkhua a dingin nang kalkhal a ti. **10** Maleiachun, tûnhin fîmkhur ro, LALPAN hmun thianghlim dinga In bawl dingin nang ân thlang hi. Hrât vaikan thaw ro," a ti.

11 David achun a nâipa Solomon achu biak In bathlâr milêm, a In milêmhei, sum siakhawmna In milêmhei, a sawng pindan milêmhei, a sûnga pindanhei milêmhei nih zângaina hup omna, **12** Rithla hmanga a inei LALPA In kottual milêm kapai, ân khîla pindan, Pathian Ina sum siakhawmna nih thil thianginhlim sia khawmna hmunhei chu a pêka. **13** Puithiam nih Levi hei a pawl pawla an omna ding milêm, LALPA In rongbawlna sin ding kapai milêm, LALPA Ina rongbawlna hmangrua bûrbêlhei kapai milêm chu a pêka. **14** Rongbawlna tina hmang ding rangkachak thilhei kapai dingin rangkachak chu ivarin a pêka, rongbawlna tina hmang ding tangka thil kapai dingin tangkarua ivarin a pêka. **15** Rangkachak lêmṭhut chang zât ding nih an rangkachak lêmhei dingin, lêmṭhut tin nih an lêmhei dingin rangkachak chang zât, lêmṭhut tina dinga hmang achang angka tirin tangkarua a siam lêmṭhut nih a lêm tin dinga a ṭûl tawk chu a pêka. **16** Inentîrna bai siana dawkan ding rangkachak nih tangkarua dawkan dingin tangkarua a ṭûl tawk ding a pêka. **17** Chun rangkachak infeng khê vang, rangkachak infeng tui hâihei, rangkachak saituidawnhei homchu a pêka. Ani chun rangkachak hâi tinhei ding chun rangkachak chu varin a pêka, chun tangkarua hâihei dingin tangkarua chu varin a pêka. **18** Chun rimṭha hâlna mâichâm ding rangkachak infeng aṭûl zat, Cherubhei an rithla zara LALPA thuthlung bawm tuama an chuangna milêm dinga rangkachak a pêka. **19** David achun, "Ma sin ding rîruatna kapai hi ki chunga LALPA kut om aṭangin a ziak hawithei dinga ani siam kê chang," a tia.

20 Chun David achun a nâipa Solomon a hnianga, "Hrât vaikan om inla, panlakin, machu thaw ro. Ṭi naw inla ni bei indong naw ro, LALPA Pathian, ki Pathian ngêi chu ni hnianga om a ti. LALPA In bawlna sin ni zoi hmâka

28:5 2Sa 12:24; 1Kr 22:9
28:6 1Sa 7:13; 1La 8:20; 2Sa 7:13
28:8 Deu 6:1; 4:1
28:9 1Sa 2:3; Sam 7:9; 40:16; Deu 4:31; Jos 24:20; 2Kr 7:19; 1La 9:7; Sam 44:23
28:11 Exo 25:9; Tir 7:44; Heb 8:5
28:15 Exo 25:31-39; 1La 7:49
28:16 Exo 25:23
28:17 Exo 27:3
28:18 Exo 30:1-10; 25:22; 25:20; 1La 6:23
28:19 1La 6:38; Exo 25:9, 40
28:20 Deu 31:6; Hag 2:4; Deu 4:31; Joe 24:20; 1La 6:14; 2Kr 7:11

chu nang mâin nang kalkhal naw ni.
21 Enta! Pathian In bawlna sin thaw
dingin puithiam nih Levi pawl tinhei
chu ni hnianga om an ti, sin tin, i i sin
hom changsiala awi vaika nih thiam
vaika sin ding mî ni hnianga om an
ti. Chun hoituhei nih mipuihei kapai
hom ni thuhnuaia om rît an ti," a ti.

Tempul Dinga Thilpêk

29 Lal David achun inbûmkhawmhei
kapai hnianga, "Ki nâipa Solomon,
Pathian ithlang ngêi hi, a la naiinpanga,
ihman a la hawi nawa, thaw ding
rochu a nânsata. Asanchu biak In chu
mihriam ding achang nawa, LALPA
Pathian ding achang. 2 Tûnhin ki
hrâtna kapaiin ki Pathian In dingin
rangkachaka siam ding thilhei dingin
rangkachak, tangkarua a siam ding
thilhei dingin tangkarua, dârduma
siam ding thilhei dingin dârdum, thîra
siam ding thilhei dingin thîr, thinga
siam ding thilhei dingin thing, onix*
lunghei nih inbel ding lunghei, lung
inthlêk nih lung rawng chi hrang
hrang, lung hman tam chi hrang hrang
nih sâilungvar tamka ki buatsai rîta.
3 Mabâk homchun, ki Pathian In chu ki
ngainat êm êm leiin, ma In thianghlim
dinga ki loi ibuatsai kapai bâk homa
keima roi nei rangkachak nih tangkarua
aṭangin ki Pathian In dingin ki pêka.
4 Ma In banghei chu inchûlna dingin
Ofir rangkachak aṭangin rangkachak
talent sâng inthumka nih talent sâng
sarika tangkarua infeng kê pe. 5 Kut
thiamhei hmanga sin hrang hranga
hmang dingin rangkachak hmangna a
ding rangkachak, tangkarua hmangna
dingin tangkarua kê pe. Achanginte,
vawn hin tûmo LALPA dingin a
rongbawlna inhlân awi?" a tia.

28:21 1Kr 24-26; Exo 35:25-36:5
29:1 1La 3:7; 2Kr 13:7; Thf 4:3
29:2 Ezr 1:4; Hag 2:8; Isa 54:11; Thp 21:18
29:3 2Kr 24:10
29:4 1La 9:28; Gen 10:29
29:6 Exo 25:1-8; 2Kr 24:10; Ezr 7:15
29:7 Exo 25:2; Neh 7:70, 71
29:8 Exo 35:27; 1Kr 23:8
29:9 1La 8:61; 2Ko 9:7
29:11 Mat 6:13; Sam 24:8; 89:11; Thp 5:12, 13
29:12 Rom 11:36; 2Kr 1:12; Ezr 7:27; Thr 5:19

Inpêkna Lawm Om

6 A pâhei Insûng lûhei, Israel hnam
hoituhei, sângka hoitu nih rizâka
hoituhei chu lal sinthaw hoituhei rêk
chun awi vaikan an inpêka. 7 Pathian
In rongbawlna dingin rangkachak
talent[ɡ] sâng ringâka nih rangkachak
darik[ɡ] sîngka, tangkarua aṭangin
tangkarua talent[ɡ] sîngka, dâr talent[ɡ]
sînghlei sâng riatka, nih talent[ɡ]
nuaika thîr a pêka. 8 Lunghlû nei apai
hei chun Gershon mî Jehiel a vongna
hnuaia LALPA sum sia khawmna
achun an pêka. 9 Kachun, mipuihei
chu hlimin an lawma, anni chun lawm
vaikan an pêka, LALPA dingin lungrila
awina dik tak neiin an pêk leiin, lal
David a hom nânsavaikan a hlim vêa.

David a Pathian Inpâkna

10 Maleiachun David a chun
inbûmkhawmhei kapai hmâ achun
LALPA hnianga lawmthu a hrila.
David a chun,

"Kin pa Israela LALPA nih
Pathian chu chatuan
chatuanin inpâkin om rise.
11 Aw LALPA, roiinpuina,
Sinthawtheina nih roiinpuina,
Ngamna nih lianna chu ni ta an
chang.
Rivân nih rinênga thil om kapai
hi ni ta an chang.
Aw LALPA, lalnaram chu ni ta
achanga,
Thil kapai chunga a lû angkan
chawisângin nê om.
12 Inchongna nih chawimawina,
Ân hnîin nangma aṭanga hong
an changa,
Nang chu mî kapai chunga
thûneipu nê chang,
Ni kuta chun sinthawtheina nih
hrâtna chu a om,

* **29:2** *onix*: Lung vom hman hlûtak.

Ni kuta hin mî kapai roiinpuina nih
Hrâtna pe theina chu a om.
13Tûnhin, maleiachun, kin Pathian,
Ni hnianga lawmthu kin hrila,
Ni rihming roiinpui kin inpâk.
14Changrochu, tûmo ki changa,
Ki mîhei hom hi imo an changa,
Mangka ta awi vaika kin hong inhlân thei hi?
Asanchu thil kapai hi ni lak aṭanga hong an changa,
Ni ta a mî dên nang kin ipêk achang.
15Kin pâhei angkadên han
Ni hmâ achun hawiloi khual nih mî khual kin chang,
Rinênga kin damsûng nîhei hi rihlîm angka mai an changa,
Beisei ding reng a boi.

16"Aw LALPA kin Pathian, ni rihmîng thianghlim dinga In bawlna kin loi ibuatsaihei zoizâi hi ni kut aṭanga hong an changa, ni ta rît an chang. **17**Ki Pathian, nang chun lungril ni enfia ṭhina, dikna ahin nê lawm ṭhin, ti hom kê hawi. Keima thû achun, ma thilhei kapai hi lungril dik puma ni hnianga lawm vaika ki inhlân an chang. Chun ma hmun a om ni mîheiin lawm vaikan an hong inhlân ti ki hmûin kê lawm achang. **18**Aw LALPA, kin pâhei Abraham, Isaak nih Israel a Pathian, ma lungrila awina hi ni mîhei lungrila kumkhuain sia inla, an lungril hi nangma dingin siam ro. **19**Chun ki nâipa Solomon a hi ni thûpêkhei, ni thû inhawitirnahei nih ni dân thûruathei chu a vong theia, mahei chu a zawm theina dingin nih ki loi ibuatsai lawk In chu a bawl theina dingin lungril famkim pe ro," a tia.

20David achun inbûmkhawmhei kapai hnianga, "Tûn chun LALPA nin Pathian chu inpâk ta roi," a tia. Mipui omkhawm karengin an pâhei LALPA Pathian chu an inpâka, an lû an nguna, LALPA nih lal chu an biaka.

Solomon a Lal Dinga Hriakbuak

1La 1:28-53

21A thâi tûka chun LALPA hnianga inthawinahei nih LALPA hnianga hâlral thilhlân dingin sehrâtchal sângka, berachal sângka nih berate sângka chu an inti thilhlân rêk inthawina danghei chu Israelhei kapai dingin tamka an inhlân ta a. **22**Ma nî chun LALPA hmâa lawm êm êmkan an fâka, an ina. Chun David a nâipa Solomon achu lala an siam nawka. LALPA hmâa hoitu roirêlpu dingin hriak an buaka, chun Zadok a puithiam dingin. **23**Solomon a chun LALPA lalṭhungna achun apa David a thlengin lal angkan a ṭhunga, ani chu a hlawtlinga, Israel kapaiin ani thû chu an awia. **24**Chun hoituhei nih hrâtkhokhênghei kapai nih lal David a nâipa danghei kapai chu lal Solomon a hnuaia an intulût* ta a. **25**LALPAN Solomon achu Israel mîhei kapai mithmûin nânsavaikan a chawisânga, Israel rama a hmâa lal tûhom la chang ngai loi lal changna roiinpui chu ân chang tira.

David a Inlalna Tawpna

1La 2:10-12

26Chungkachun, Jesse a nâipa David achu Israel kapai chunga ân lal ta a. **27**Ani chu Israel chunga kum sawm inlîka ân lal. Hebrona kum sarika ân lala, Jerusalema kum sawm inthumhlei kum inthumka ân lal. **28**Ani chu ulian tak, tarkhukbê a ria damin, inchong

29:14 Sam 8:4
29:15 Gen 7:8; Sam 39:12; Heb 11:13; Job 7:6; Sam 102:11; Thr 6:12
29:17 Sam 139:23 Jer 1:20; Sam 15:1-5; Thf 11:20
29:19 1Kr 28:9; 1La 8:61; Isa 38:3; Sam 72:1
29:21 1La 8:62, 63
29:22 1La 1:32-35; 1Sa 2:35
29:23 Deu 17:18; 1La 2:12
29:24 1La 1:9; Thr 8:2
29:25 Jos 3:7; 1La 3:13; 2Kr 1:1, 12; Thr 2:9
29:27 Gen 23:19; 2Sa 5:4, 5; 1La 2:11
29:28 Gen 15:15; 25:8 Tir 13:36

* **29:24** *intulut*: Hebrai ṭongin "hnuaia kut sia" tia inziak achang.

nih chawimawia omin a thî. A nâipa Solomon achu ama thlengin ân lal ta a. **29** Tûnhin, lal David a sinthawhei chu, a phutbul aṭanga a tawp ariin, zawlnei Samuel a lekhabua nih zawlnei Nathan a lekhabua nih zawlnei Gad lekhabuhei achun inziak achang. **30** Ân lalna thûhei kapai, a hrâtna, ama nih Israel nih lalnaram kapai chunga hun hong tlung hei rêk chun.

29:29 1Sa 9:9; 2Sa 7:2; 1Sa 22:5

2 KRONIKUL

Ân ziakpu: Ezra
A loi dongpuhei:
Saltâng hnunga Israel
Hunlâi: 971 - 538
B.C. vêl.
Inziak hunsûng: 430
B.C. vêl.

1Kronikul nih 2Kronikul hi tak taka achun lekhabu khatka achang. 2Lalhei angkan 2Kronikul chun Judahhei inlalna Solomon aṭanga ṭanin Babulon sala an tâng ari a huap. Changrochu 2Lalhei angka changloiin 2Kronikul chun sim tiang lalnaram a thlûr bîk.

1Kronikul thuhmahruai achun Kronikul lekhabua thupui kulmûkhei chu a loi hril. Mâ thupuihei chun arual nih mimal biakna hrim hrim a thlûr bîka. Hlangka tiang chun biakna nih ringna chu entirnain a siam. Kronikul chun lungril kapaia LALPA chunga innghat lalhei changkângna chu hmun a kên bîka. A lekhabu inhnikan bung 65 aṭangin bung 38 kachu David a thlâ a lal 22 aṭangin lal ringâka chai: David, Solomon, Jehoshafat, Hezekiah nih Josiah dingin hmang achang.

Biakna chu manmasiin Pathian an zomna achang. Hlangka tiang nawk chun biakna chu Pathianin manmasihei a thungna. Kronikul chun Pathian malsawmna chu ṭongmal inthumka: "Ṭangpui" (voi 26), "Changkângna" (voi 13) nih "Innghам" (voi 7) hmangin ân langtir.

Saltâng hnunga Judah hnam lâ damhei nun hmang dân aṭangin ringomna nih a rihmînga zuk thaw mai, ân hnîin an inlangtir. Tikmochangin Pathian thû dik vaikan an thung homin, tikmochang nawk chun Pathian dân chu an bawse ṭhin. Anni hom beidongna hmuna om an chang. Solomon a tempul chu rûnin a oma, chikatein thleng pêkin a om. Hleiomsunhei chun hrâtna reng an nei tâk nawa, hmêlmahei inhun an chang. I I hom changsiala Messiah chungchânga hrillawkna roiinpuitak chu an dong. Ezra chun lunginriang fêka om hleiomsunhei hniang achun fîmkhurna thû a hrila. Ani chun Pathian ṭangpuina nih changkângna chu an nun dân nih an sinthaw leia hong tlung achang ti a târlang pêk.

LALPA kalkhalhei chu anmanin a sia raka, changrochu mâni inngaitlawma Pathian thû angka ama biakhei chu a ṭangpui ṭhin ti Kronikul chun ân zirtir.

I. Israel chunga Solomon a inlalna (Bung 1-9).

II. Israel nih Judah inṭhen hnunga Judah lalhei (Bung 10-36).

Solomon a Vârna Hnî

1La 3:4-15

1 David a nâipa Solomon achu a lalnarama inhrât tirin a om ta a, LALPA a Pathian chu a hnianga a oma, nânsavaikan ani chu a chawisânga.

2 Kachun Solomon achun Israel kapai hnianga, sipai sâng nih riza hoituhei, roirêlpuhei nih Israel ram pumpuia ramoppuhei, a pâhei insûng lûhei hnianga thû a hrila. **3** Chungkachun, Solomon a nih ama rêka om mipui kapai Gibeona hmun insâng achun an hanga, asanchu ma hmun achun LALPA bawi Mosi achun thlalêra a loi ibawl inbûmkhawmna Pathian puan In chu a oma. **4** Changrochu, David achun Pathian bawm chu Kiriath Jearim aṭangin a omna dinga a ibuatsai hmun achun a loi hang lâk ṭhul tâka, Asanchu ma ding chun Jerusalema puan In a zar pêka. **5** Mabâk homchun, Hur nâipa Uriah nâipa Bezalel isiam dârdum* mâichâm chu LALPA biakbûk hmâa a loi oma, Solomon a nih inbûmkhawmhei chun machu an zonga. **6** Chun Solomon achu inhmûna puan Ina LALPA hmâa om dârdum mâichâm achun a hanga, ma chung achun sângka hâlral thilhlân ân hlâna.

7 Ma zân chun Pathian chu Solomon a hnianga ân lâra, a hnianga, "Imo nang pe ki ti, hnî ro," a tia.

8 Solomon achun Pathian hnianga, "Ki pa David a chunga inrianghmûna nânsatak ni loi inhmûa, ama thlengin lalin a ni siam ta a. **9** Atûnhin, aw LALPA

1:1 1La 2:12; Gen 21:22; 1Kr 29:25
1:2 1Kr 9:1
1:3 Jos 9:3; Lev 17:4
1:4 1Kr 15:25; 2Sa 6:17
1:5 Exo 38:2; 31:2; 1Kr 13:3
1:8 1Kr 23:1
1:9 2Sa 7:25; 1La 8:25; Gen 12:2

* **1:5** *dârdum*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

Pathian, ki pa David a hnianga ni thutiam chu inhnetin om rise, Asanchu rinênga pilvut angka tam mîhei chunga lala ani siama. **10** Tûnhin, vârna nih hawina ni pê ro, ma mipuihei hmâa ki lûta ki suak theina dingin, ma ni mîhei zoizâi hi tûmo a rêl thei ding?" a tia.

Solomon a Vârna nih Inchongna Dong

1La 10:26-29; 2Kr 9:25-28

11 Pathianin Solomon a hnianga, "Mangka lungril hi nê puta, sum nih puan, inchongna achangnawlemo chawimawina achangnawlemo ni hmêlmahei nunna, achangnawlemo dam sawtna ni hnî nawa, changrochu, an chunga lala nang ki siamna, ki mîhei roi ni rêl theina dingin, nangma dingin vârna nih hawina ni hnî leiin, **12** vârna nih hawina chu pêk ni chang ta. Chun sum nih puan inchongna nih chawimawina nang pe ki tia, nê hmâa lal loi om tâkhei tûhman la dong phâkloi nih nê hnung homa tûhomin mangkachun nei ta naw ni," a tia.

13 Chungkachun, Solomon achu Gibeon a hmun insânga nih inhmûna puan In hmâ aṭangin Jerusalema a hong kîra, Israelhei chunga a hong inlal ta a. **14** Chun Solomon achun tolailîr nih sakor chuang sipai a bûmkhawm hrima, sânghlei riza inlîka tolailîr nih sakor chuang mî sînghlei sâng inhnika a nei ta a. Mahei chu tolailîr khopuihei achun a sia a, Jerusalema lalhei hnianga a sia sa a. **15** Lal chun tangkarua nih rangkachak chu lung angka hiala tam a siama, sidar kung chu Shefela a theipui kung angka hialin a tamin a siama. **16** Solomon achun sakorhei chu Aigupta aṭangin a hong chawia, linen pat rêk, lal sumdawngheiin ma pathei chu tangkain an loi chawk ṭhina. **17** Anni chun tolailîr khatka hi Aigupta aṭangin tangkarua sekel riza rukkan an hong chawi suak ṭhina, sakor khatka chu sekel rizahlei sawm ringâkan, ma angkadênin Hit mî lalhei nih Suria lalhei dingin an hong chawisuak pêk ṭhin achang.

1:10 1La 3:9; Nam 27:17; 2Sa 5:2; Thf 8:15, 16
1:11 Deu 17:17
1:12 1Kr 29:22, 25; 2Kr 9:22; Neh 13:26; Jak 1:5
1:14 1Sa 8:11; 1La 9:19
1:15 2Kr 9:27; 1La 9:28; Isa 60:5
1:17 2La 10:29

Tempul bawl riruatna

1La 5:1-16

2 Chun Solomon achun LALPA rihming ding In khatka nih ama ram dingin In khatka bawl a tum ta a. **2** Solomon achun mî sîng sarika pêlrik pêl ding mî, mî sîng riatka tlânga lung khok ding mî nih anmani enkâi ding mî sâng inthumhlei riza rukka a ruata.

3 Solomon achun Tura lal Huram a hnianga mî a tira,

"Ki pa David a dingin thil ni loi thaw pêk, ama dinga In bawlna dingin sidar thing ni loi pêk angka han, keima ding hom ni thaw pêk rochu. **4** Enta! LALPA ki Pathian rihming dingin In bawl ki tia, a hnianga inhlân kê ti, sabbath nî heia, thlâ thar nîheia nih LALPA kin Pathian kût nî heia, a hmâa rimṭha tak hâl dingin, inentîrna bai chu sia mai mai dingin, zîng nih khohloia hâlral thilhlân inhlânna dingin. Machu Israel dinga chatuana dinga thûpêk achang. **5** Chun In ki bawl ding a roiinpui achang, asanchu kin Pathian hi pathian kapai hnêkin a roiinpui. **6** Changrochu, rivân nih rivânhei rivân hom inlengloi ding chu tûmo In a bawl pêk thei ding? Achanginte tûmo chu ki changa, a hmâa hâlral thilhlân inhlânna ding bâk chu In ki bawl pêk thei ding?

7 "Tûnhin, maleiachun, Judah ram nih Jerusalema mî kut thiam, ki pa David a loi ihmang ṭhin, atuna ki

2:1 1La 5:5; Deu 12:5; Thr 2:4
2:3 2Sa 5:11; 1La 5:1-11; 1Kr 14:1
2:4 Deu 12:5; Exo 30:7; 25:30; 29:42; Lev 23:38; Nam 28:3, 14
2:5 1Kr 22:5; Exo 12:12; 1Kr 16:25
2:6 1La 8:27; Jer 23:24; Exo 3:11
2:7 Exo 35:31; 1La 7:14; 1Kr 22:16

hnianga omhei rêka sin thei ding mî khatka, rangkachak, tangkarua, dârdum, thîr, pat dum, dumpawl nih sendukhei siam thei nih i ang angka ziak hom inzia thiam mî ni hong tir pêk ro. **8**Chun Lebanon aṭangin sidar thing, farᵍ thing nih algum thing ni hong thon ro. Asanchu Lebanona ni bawihei chu thing phûr an thiam ti kê hawi. Enta! Ni bawihei chu ki bawihei hnianga om an ti, **9**thing tamka nê buatsai pêk dingin. Asanchu In ki bawl ding hi lian nih roiinpui a ti. **10**Chun Enta! Ni bawi thing ât mîhei chu korᵍ sîng inhnika gom dip nih barli korᵍ sîng inhnika nih uain bath sîng inhnika nih sahriak bath sîng inhnika pe kê ti," tiin.

11Tura lal Huram achun:

"LALPAN a mîhei a hmangai leiin,
an chunga lala nang a siam
ta," tiin,

Lekhathonin Solomon achu a hei thunga.

12Huram achun, "LALPA Israel Pathian, rinêng nih rivân siampu, LALPA In nih lalnaram dinga In bawl dinga vârna nih hawitheina nei nâipa lal David a pepu chu inpâkin om rise. **13**Atûnhin, kut thiam tak vârna nih hawitheina nei, ki pa insûng ami Huram a ki hong tir hi. **14**Ani hi Dan a nâi nupang khatka nâipa achang. A pâ chu Tura mî achanga, rangkachak, tangkarua, dârdum, thîr, lung, thing, puan senduk lampang, dumpawl lampang, linen lampang nih senlâr lampanga kut thiam achang. Chun i i angka ziak thiam nih kut thiam tinrênga thiam achang, ni kut thiam mî nih ki pu, ni pa David a bawihei lâia hong sin ve a ti. **15**Tûnhin, maleiachun ki lalpa hong iti gom, barli, sahriak nih uain thû achun ni bawihei hong thon rise chu. **16**Keini homin ni ṭûl zât Lebanon aṭangin thing hong phur kin tia, tuipui tiang Joppa achun hong chawi kin tia, nangin Jerusalema loi chawi nê ti," a tia.

17Chun Solomon achun Israel rama a pa David a a loi itin tâk hnam dang mî kapai a tina, nuaihlei sîng ringahlei sâng inthumhlei riza rukka an chang. **18**Chun an lâia sîng sarika chu pêlrik pêl dingin a hmanga, sîng riatka chu tlânga lung khok dingin, mî sâng inthumhlei riza rukka chu mipuihei insin tir dingin a siama.

Solomon a Tempul Bawl Ṭan

1La 6:1-29

3 Chungkachun, Solomon a chun Jerusalema, Moriah* tlâng, a pa David a hnianga Lalpa inlârna Jebus mî Ornan a thlâi chîlna David an hmun a loi ibuatsai achun LALPA In chu a bawl ṭan ta a. **2**Ân lal kum inlîna, thlâ inhnîna, nî hnîna chun a bawl ṭan ta a.

3Pathian In bawl dân thûa Solomon achu ma thilhei hi hrilin a om. A dung chu tong sawm rukka, a khang chu tong sawm inhnika. **4**A In hmâa bathlâr chu, In khang tenka dên, tong sawm inhnika achang. Ân sâng tawk chu tong rizahlei tong sawm inhnika achang. A sûng tiang chu rangkachak infengin a chûla. **5**In tak banga chun farᵍ thing a bêla, machu rangkachak ṭhain a chûla, a chung achun khezur nih thîr hrui lêm a siama. **6**In chu inhoi tir dingin lung hman tamin a vawa, rangkachakhei chu Parvaim rangkachak ami achang. **7**Ani chun In, a phakhlai, a ngul nih a banghei nih a kothei homchu rangkachakin a chûla. Chun cherubhei chu banghei achun a khoka. **8**Chun hmun thianginhlim chem chu a siama, a dung chu In khang tiakan, tong sawm inhnika nih

2:10 1La 5:11; Ezr 3:7
2:11 1La 10:9
2:12 Neh 9:6; Sam 8:3; 146:6
2:13 1La 7:13; 2 Ch 4:16
2:14 Exo 31:6; 35:31
2:15 Ezr 3:7
2:16 1La 5:8, 9; Jos 19:46; Joh 1:3
2:17 1Kr 22:2; 1La 5:13-16; 2Sa 24:2
2:18 1Kr 22:2
3:1 Tir 7:47; Gen 28:17; 2Sa 24:18
3:2 1La 5:1; Ezr 5:11
3:3 Eze 41:2
3:5 1La 6:15; Eze 40:16
3:7 Gen 3:24; Eze 41:18
3:8 Exo 26:33

* **3:1** *Moriah*: Hebrai ṭongin "LALPA ithlang" tîna achang.

a khang homchu tong sawm inhnika achang. Machu rangkachak infeng talent riza rukkan a chûla. **9** Chun rangkachak longkilhei chu sekel sawm ringâka rik achang. Ani chun a chung pindan homchu rangkachakin a chûlnâma. **10** Hmun thianginhlim chem achun thingin cherubhei inhnika a siama, rangkachakin a chûla. **11** Cherubhei rithla chu tong sawm inhnika achanga, a rithla khatka chu tong ringâka sei achanga, In bang a va tawna, mangkadênin a rithla khiangka chu tong ringâka sei achanga, cherub dang khatka rithla a va phâka. **12** Cherub dang khatka rithla chu tong ringâka achanga, In bang a va phâka, a rithla dang khatka homchu tong ringâka achang, cherub dang khatka rithla a va tawna. **13** Ma cherubhei chun an rithla chu tong sawm inhnika hlâin an zara, an pheiin an ngîra, insûng tiang hmâ an songa. **14** Puanzar chu a dumin, dumpawl, sendukin nih linenin a siama, a chung achun cherubhei lem a siama. **15** In hmâ achun a ngul inhnika tong sawm inthumhlei ringâka insâng a siama, an chungzumhei chu tong ringâka ṭhai an chang. **16** Ani chun thîrhrui, a sûnga hmun inthianga a siam angka chu a siama, ma a ngulhei lû achun a zêma, theibufai rizâka a siama thîrhrui achun a khâia. **17** Tempul hmâ tiang chun chawhei chu a phuna, khatka chang tiang, khatka voi tiang, chang tianga cho rihmîng chu, Jakin tiin a koia, voi tianga mî chu, Boaz a tia.

Tempul bawlna dinga hmangrua

1La 7:23-26, 38-51

4 Chun Dâr mâichâm, a dung tong sawm inhnika, a khang tong sawm inhnika nih ân sâng tawk tong sawmka a siama.

2 Ani chun dârdum tuifinriat dingin hâi a sunga. A chênga siam achanga, a lâi mata a rei nih a rei inkâr chu tong sawmka achang, ân sâng tawk chu tong ringâka nih a rei inkhîla ân zat tawk chu tong sawm inthumka achang. **3** A hnuai achun sehrâtchal rimil inkhîlbungkan tong sawmka, sehrât rimilhei chu thlar inhnikan, sunga isiam an changa. **4** Machu sehrât rimil sawmhlei inhnika chunga inchuan achanga, inthumka chu hmâr songin, inthumka chu tlâklam songin, inthumka chu sim songin, inthumka chu sualam songin, dârdum tuifinriat chu an chunga inchuan achanga, a sûng tiang chun hnung an song rîta. **5** Tui hung chu kutphâbawka insâ achanga, a rei chu hâi rei angka, lili pâr angka siam achang, machun tui bath[g] sâng inthumka hnêkin a keng tam.

6 Ani chun saituidawn sawmka insûkna ding a siama, chang tiang ringâka nih voi tiang ringâka sia a. Hâlral thilhlân angka thilhei chu machun an sûka, tuifinriat rochu puithiamhei insûkna ding achang. **7** Chun a siam dân ding angka takin rangkachak lêmṭhut sawmka a siama. Mahei chu tempula chang tiang ringâka, voi tiang ringâka a sia a. **8** Ani chun dawkan sawmka a siam sa a, tempul sûnga chun chang tiang ringâka, voi tiang ringâka a sia, chun rangkachak saituidawn rizâka a siama.

9 Chun puithiamhei dingin hmun inza a siama, ma hmun inza dingin tual inza zawk nih a kot lianhei chu a siama, a khârhei chu dârdumin a chûla. **10** Tuifinriat* chu In sualam tawp chang tiang chun sim tiang songin ân ṭhunga.

3:9 Exo 26:32
3:10 Exo 25:18; 1La 6:23
3:13 Exo 25:18, 20
3:14 Exo 26:31, 33; Gen 3:24
3:15 Thp 3:12; 1La 7:22
3:16 1La 6:21; 7:17, 20
4:1 Exo 20:24; 1La 8:64
4:2 Thp 4:6
4:4 Nam 2:3-25; Eze 48:30-34; Thp 21:13, 14
4:6 1La 7:38; Exo 30:18; Neh 3:5, 9; Eze 40:38
4:7 1La 7:49; Exo 25:31-40
4:8 Exo 25:23-30; Nam 4:14
4:9 1La 6:36

* **4:10** *Tuifinriat* Ma hi tui siana lianpui hrilna achang.

11 Huram achun bêlhei, vutluahei nih saituidawnhei chu a siama. Kachun Huram achun Pathian In dinga lal Solomon a a siam pêk sin chu ân zoi ta a. **12** Chaw inhnika, chaw inhnika chunga saituidawn angka a bawk inhnika nih chaw inhnika chunga saituidawn angka a bawk inhnikahei tuamna dinga zia nik-nek inhnika chu a siama. **13** Ma a tuam inphan chikchak inhnika ti achun theibufai riza inlîka, ma chaw lûa hâi sinna dinga inphan chikchak om an dîn ṭianga dingin theibufai thlar inhnika chu a siama. **14** Ani chun thil inṭhungnahei a siama, thil inṭhungnahei chung achun saituidawn chu a siama. **15** Tuifinriat khatka nih a hnuai achun sehrâtchal sawmhlei inhnika, **16** bêlhei, vutluahei nih sa letvêlna kuairikimhei nih an bûrbêlhei chu a pa Huram achun dârdum intlêk aṭangin LALPA In dingin lal Solomon achu a siam pêka.

17 Mahei chu Jordan ruama Sukkoth nih Zeredah inkâra, ritlak hmuna lalin a sung achang. **18** Chungkachun, Solomon achun ma bûrbêlhei kapai chu tam tak a siama, dârdum chang zât chu var chel loi khop achang.

19 Solomon achun Pathian Ina bûrbêl kapai chu a siama, rangkachak mâichâm nih inentîrna bai dawkanhei chu a siam sa a. **20** Dân thûruat angka hmun inthiang hmâ invâr dingin lêmṭhut chu a lêm rêk rangkachak infengin a siama. **21** Chun pârhei, lêmhei nih châichêhei chu rangkachak infengin a siama. **22** Mei thatnahei, saituidawnhei, khêhei nih rimṭha hâlna bêlhei chu rangkachak infengin a siama. Insûng lûtna, insûng ril hmun thianginhlim chem inkhârhei nih a In nih tempul Inkhârhei chu rangkachaka siam an chang. Ani chun dârdum tuifinriat dingin hâi a sunga. A chênga siam achanga, a lâi mata a rei nih a rei inkâr chu tong sawmka achang, ân sâng tawk chu tong riatka nih a rei inkhîla ân zat tawk chu tong sawm inthumka achang.

4:11 1La 7:14, 40
4:14 1La 7:27-30
4:16 1La 7:13; 2Kr 2:13
4:17 Gen 33:17; 1La 7:46
4:18 1La 7:23; 1Kr 18:8
4:19 Exo 25:23
4:20 Exo 25:31; 27:20
4:22 1La 7:50

5:1 1La 6:14; 7:51; 2Sa 8:11
5:2 Nam 3:31; 1Kr 15:25
5:3 1Kr 9:1
5:5 Nam 3:31; 1La 8:4; 1Kr 15:2
5:7 1La 8:6; Thp 11:19
5:8 Gen 3:24; Exo 25:15

Bawm Tempula inlût

1La 8:1-21

5 Chungkachun, Solomon achun LALPA In dinga a siam kapai chu inzoi achang ta a, Solomon achun a pa David a loi serhrang thil kapai chu a hong lâklûta, tangkaruahei, rangkachakhei, bûrbêlhei kapai Pathian Ina roithilhei siana achun a sia khawma.

2 Solomon achun Israel ulianhei, hnamte têhei lûhei, Israel nâihei an pâhei insûng hruaipuhei chu LALPA thuthlung bawm chu Zion, David a khopuia hong chawi dingin Jerusalema a bûmkhawma. **3** Mangkachun, Israel lâia ipa kapai chu thlâ sarina chun rîpui achun lal rêk an inbûmkhawma. **4** Israel ulianhei kapai chu an honga, Levi mîhei chun bawm chu an zawna. **5** Anni chun bawm, mipui puan In, puan Ina bûrbêl thianginhlimhei chu an hong chawia, mahei chu puithiam nih Levi mîhei chun an zawna. **6** Lal Solomon a nih Israel omkhawmhei kapai ama rêka bawm hmâa hong inbûmkhawmhei chun bera nih sehrât an inhlâna, a tam hrim hrim ti thei loi nih tin sêng loi an chang. **7** Puithiamheiin LALPA thuthlung bawm chu a om hmuna, ma Ina a sûnga hmun thianghlim, hmun inthiang chem cherubhei rithla hnuai achun an hong sia a. **8** Cherubhei chun an rithlahei bawm omna chung vêl achun an hei zara, cherubhei chu bawm nih a zawnfunghei chu an hup rîta. **9** Bawm zawnfunghei chu an sei leiin, zawnfung hmorhei chu a sûng tianga hmun thianghlim hmâ aṭanga

inlang achu an doka, mahei chu pûtiang aṭang chun ân hmû thiam nawa. Machu vawn ariin machun an la om achang. **10** Aigupta aṭanga an suaka, LALPA chun Israel nâihei rêka thuthlung a siamlâia Mosi achun Horeb tlânga inziakna phêk inhnika a sia ti loi chu ma bawm achun ihman dang a om nawa.

11 Hinkahi a hong changa, puithiamhei chu hmun thianginhlim aṭanga an hong suak chun a pawlin an insiam chuang nawa (puithiam ma hmun a omhei kapai chu serhrang an chang, **12** Levihei hlâ sakpu pawlhei kapai an rêngkan Asaf, Heman, Jeduthun hei, an nâipâhei nih an ûnâihei rêk linen puan inthuamin thlêngrep, hruinei inrithei nih ṭingṭang chawiin ma mâichâm sak tiang hmor achun an ngîra, anmani rêk chun puithiam rizahlei sawm inhnika chu tongtorawt mûtin an om sa a). **13** Hinkahi a hong changa, LALPA inpâk nih lawmthu hrilna a tongtorawt mûthei nih hlâ sakhei rihâi chu ri khatka angka maia hawi achanga, tongtorawt nih thlêngrep nih rimawi danghei rêk LALPA inpâkin,

"Ani chu a ṭhata,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhuain om a ti," tiin

rihâi an hang sua chun, LALPA In ngêi chu sûmin a hong sipa. **14** Ma sûm leiachun puithiam chun rong a bawl thei tâk nawa, LALPA roiinpuina chun Pathian In chu ân sip tâk leiin.

Solomon a thuhril

6 Kachun Solomon achun,
"LALPA chun zîng insâ mup
achun om kê ti.
2 Changrochu, ni lêngna ding,
kumkhua a ni omna ding In
nang ki bawl pêk ta," a tia.

3 Israel inbûmkhawm kapai chu an ngîr laiin, Lal chu a hei inhera Israel inbûmkhawm kapai chu mal a sawma. **4** Ani chun, "Ki pa David a hnianga a hmûra thaw dinga a loi intiam chu a kuta ihlen LALPA Israelhei Pathian chu inpâkin om rise. **5** Ani chun, 'Aigupta ram aṭanga ki mîhei ki hong ṭhui suak nî aṭangin, ki rihmîng a om theina dinga In bawlna ding khopui dang Israel hnam kapai lâia kê thlang nawa, chun ki mî Israel chunga roirêlpu dingin mî dang tûhom kên thlang no. **6** Changrochu, ki rihmîng omna dingin Jerusalem chu kên thlang. Israel ki mîhei chunga inlal dingin David achu kên thlang,' a tia. **7** LALPA Israel Pathian rihmîng dinga In bawl hi ki pa David a lungrila loi om achang. **8** Changrochu, LALPA chun ki pa David a hnianga, 'Ki rihmîng dinga In bawl ni lungrila ni loi nei ṭhina, mangka lungril nei hi a ṭha. **9** Changhomsiala, ma In chu bawl naw tun, changrochu, ni nâipa, nangma aṭanga hong suak a ngêi chun ki rihmîng dingin In bawl a ti,' a tia. **10** Maleiachun, LALPA chun a intiam chu a thaw hlen achang. Asanchu ki pa David a hmun a inṭhung tirin ki oma, LALPA chun a loi intiam tâk angkan Israel lalṭhungna achun kê ṭhung ta a. LALPA Israelhei Pathian rihmîng dingin In ki bawl ta. **11** Ma achun Israel nâihei rêka a siam LALPA thuthlung omna bawm chu ki sia ta," a tia.

Solomon a Inhlânna Ṭonginṭaina
1La 8:22-53

12 Ani chu LALPA mâichâm hmâa Israel mipui kalkhawm kapai mithmûa a ngîra, a bânhei a phara. **13** Asanchu Solomon achun dâr dawkan tong

5:10 Heb 9:4; Exo 16:34; Deu 10:2, 5
5:11 1Kr 24:1; 2Kr 35:4
5:12 1La 10:12; 1Kr 9:33; Sam 68:25; 1Kr 13:8
5:13 1Kr 16:34; Ezr 3:11; Sam 100:5; Jer 33:11; Exo 40:34
5:14 Exo 40:35; Thp 15:8; Exo 19:16; 29:43
6:1 Exo 19:9
6:2 Ezr 6:12; Sam 135:21
6:6 Deu 12:5; Isa 14:1; Exo 20:24; 1Kr 28:4
6:7 1Sa 10:7; 1Kr 17:2; Tir 7:46
6:11 Deu 10:2; Sam 25:10
6:13 Neh 8:4; 1La 8:54; Sam 95:6

ringâka sei, tong ringâka inza nih tong inthumka insâng a bawla, machu tuallâi zawl achun a sia a, Ma chung achun a ngîra, Israel mipui kalkhawmhei hmâa a khuksâiindila, rivân tiang a kut a hang phara. **14** Ani chun, "Aw LALPA Israel Pathian, rivâna achangnawlemo rinênga nangma angka Pathian hi tûhom an om no. Nang chun ni thuthlung chunga ni ringoma, an lungril kapaia ni hmâa kal ni bawihei chunga nên rianghmûna nânsa chu nên langtir. **15** Nang chun ki pa ni bawi David a hnianga ni loi intiam chu ni thawa, ni baiin ni tia, machu vawna ri hin ni kutin nê thaw. **16** Tûnhin maleiachun, aw LALPA Israel Pathian, ni bawi ki pa David a hnianga, 'Ni chithlahei chu ki dân an zuia ni om angka omvê dinga ki mithmûa an om dâna an fîmkhur chun, Israel lalṭhungna a inṭhung ding mî tlasam naw tun,' tia a loi intiam tak ha hlen ro. **17** Tûnhin, aw LALPA Israel Pathian, ni bawi David a hnianga ni thû loi ti chu inhlawtling tir ngêt ngêt ro.

18 "Changrochu, Pathian chu mihriamhei rêk rinênga om tak tak a ti bei? Enta! Rivânhei rivân homin nang a leng nghâl nawa, ma ki In bawl dêk hi chu idawra chik mo achang! **19** Maleiachun, aw LALPA ki Pathian ni bawi ṭonginṭaina nih hnîna hi ngaisakin, ni bawiin ni hmâa a awngna nih ṭonginṭaina hi loi ngaithla ro. **20** Ma hin ni rihmîng inomtir nê ti, ni tina hmun, ma hmun chunga hin sûn zân ni mit a fûk theina dingin nih ni bawiin ma hmun hmâ songa a ṭonginṭaina chu loi inngaithla dingin. **21** Maleiachun, ni bawi nih ni mî Israelheiin ma hmun hmâ songa an hnînahei chu loi ngaithla pêk ro. Ni omna hmun rivân aṭangin loi ngaithla inla, ni loi hawi hin ngaidam ro.

6:14 Exo 8:10; Deu 7:9
6:15 2Sa 7:12; 1Kr 22:10
6:16 2Sa 7:13, 15; Sam 132:12
6:18 Thp 21:3; Sam 11:4; Isa 40:22
6:20 Exo 3:16; Sam 34:15; Deu 12:11
6:21 Sam 51:1; Isa 33:24; Mik 7:18
6:22 1La 8:31; Exo 22:11
6:23 Isa 3:11; Mat 16:27
6:24 Lev 26:17; Deu 28:25
6:26 Lev 26:19; Deu 11:17; 2Sa 1:21
6:30 Sam 7:9; Thf 16:2

22 "Mî tûmochangin a champa laka a loi insuala, vânisâm dingin intiam tir a loi changa, ma vânisâmna chu ma Ina mâichâm hmâa a hong tlung chun, **23** rivân aṭangin loi ngaithla inla, châng inla, ni bawi chu rêl ro. A sinthaw chu a lû chung dêna hong intlungin rul inla, mifelpu chu a felna ang angkan pe ro.

24 "Ni mî Israel chu ni chunga an loi insual leiin hmêlmaheiin an ngama, hong kîrin ni rihmîng an ṭana, ma Ina hin ni hmâa an ṭonginṭaia, an hong hnî chun, **25** rivân aṭangin loi ngaithla inla, ni mî Israel sual chu ngaidam ro, chun an pâhei nih anmanihei ni ipêk rama chun hong ṭhui nawk ro.

26 "Ni chunga an insual leia rivân chu ân khâra, rua a sûr naw chun, achanghomin, mâ hmun hmâ songa an ṭonginṭaia, ni rihmîng an ṭana, anni chu ni hrem hnungin an sual aṭanga an kîr chun, **27** rivân aṭangin loi ngaithla inla, ni bawi ni mî Israel sual chu ngaidam ro. Chun a kalna ding lam ṭha chu inzirtir inla, ni mîhei chu an roi dinga ni ipêk rama chun rua insur tir ro.

28 "Ram achun ṭâmpui a tlâka, hrîpui a lênga, thêm hrî achangnawlemo râng hrîin, khâi nawle rilung an oma, an hmêlmaheiin an rama khopuihei* achun an inhun chun, i iangka hrîpui mo, iangka natna mo loi hong om hom sia, **29** an hrî voi mo, an lungngaina mo, a hawi apaiin ma In tiang hmâ songa, mî mal mo, achangnawlemo Israel mipui kapaiin ṭonginṭaina achangnawlemo hnîna an hong intlung chun, **30** ni omna rivân aṭangin loi ngaithla inla, ngaidam ro. Mî tin chu an omdân angka ṭhaiin pe ro. Asanchu nangma chaiin mihriam nâihei lungril chu nê

* **6:28** *khopuihei*: Hebrai ṭongin "dâikothei" tia inziak achang.

hawi. 31 Kachun nang ṭi an tia, kin
pâhei ni loi ipêk rama an dam ari chu
ni lama chun kal an ti.

32 "Mabâk homchun, ramdang mî,
ni mî Israel changloi, hnam dang,
changrochu, ni rihmîng roiinpuitak
nih ni kut hrâttak nih ni kut phar
leiin ram hla tak aṭangin a honga
ma In hmâ songa a ṭonginṭai hunin,
33 ni omna rivân aṭangin loi ngaithla
inla, hnam danghei hom nang an koi
ang angkan an chunga loi thaw ro.
Kachun ni mî Israelhei angkadênin
khovêla mî karengin ni rihmîng chu
hawi an tia, ṭi an tia, ma ki In bawl hi
ni rihmîng ân pu ti hawi an ti.

34 "Ni mîheiin an hmêlmahei doi
dingin ni tirna paia an kala, ma khopui
ni ithlang nih mâ In ni rihminga ki
bawl hi hmâ songin ni hnianga an
ṭonginṭai chun, 35 rivân aṭangin an
ṭonginṭaina nih an hnînahei chu
ngaithla inla, thaw pêk ro.

36 "Insual ṭhinloi mihriam reng an
om naw angkan ni hnianga an insuala
an chunga ni ning a thika, hmêlma
kuta ni pêka, ram hla mo ram hnâia
anni chu sala an ṭhui chun, 37 sala an
ṭhuina rama an lungril ân sîra, sala
ṭhuia an omna ram achun, 'Kin loi
insuala, ṭhaloi takan kin loi thawa,
hmangloi takan kin loi châng,' tiin
ni hnianga an hong kîra, an ṭonginṭai
chun, 38 sala an ṭhuia, an tângna rama
chun an lungril tak tak nih rithla tak
takin ni tiang an hong kîra, an pâhei
ram tiang nih ni khopui thlang nih ni
rihmîng dinga ki In bawl tiang hmâ
songa an ṭonginṭai chun, 39 ni omna
rivân aṭang ngêiin an ṭonginṭaina nih
an hnînahei chu loi ngaithla inla, an
thû chu loi rêl pêk ro. Chun ni chunga
loi insual ni mîhei chu loi ngaidam
ro. 40 Tûnhin, ki Pathian ni mit loi
meng inla, ma hmun a ki ṭonginṭaina
ahin ni kuar loi sung ro.

41 "Maleiachun, tûnhin,
Aw LALPA Pathian, thoi inla,
Ni hrâtna bawm rêk nên
nghamna hmun achun kâi ro.
Aw LALPA Pathian, ni
puithiamhei chu Sandamnain
inthuam sia,
Ni mî thianghlimhei chu ṭhatna
in hlim rise.
42 Aw LALPA Pathian, ni
hriakbuak mî hmêl chu inher
khal naw inla,
Ni bawi David a inrianghmûna
nânsa chu hawimai ro," a tia.

Tempul inhlânna

1La 8:61-66

7 Solomon achu a hang ṭonginṭai
zoi chun rivân aṭangin mei a hong
ṭuma, hâlral thilhlân nih inthawinahei
chu a kângrala, LALPA roiinpuinain
In chu ân sip a. 2 LALPA In chu LALPA
roiinpuina in ân sipa leiin puithiam
chu LALPA In chu a lût thei nawa.
3 Israel nâihei kapaiin mei hong ṭum
dân nih In chunga LALPA roiinpuina
a hong ṭum zia an hmû chun lungrem
chunga an hmâi hnuai siin an ngun a,
LALPA chu an biak a, an inpâka,

"Ani chu a ṭhata,
Ân rianghmûna nânsa chu
chatuan chatuanin a om
leiin," tiin.

LALPA hnianga thilhlân inhlânna

4 Kachun lal nih mipuihei kapaiin
LALPA hmâa inthawina thilhlân an
inhlâna. 5 Lal Solomon a inthawina
sehrâtchal chu sîng inhnikhlei sâng
inhnika nih bera nuaihlei sîng inhnika
an inhlâna. Kachun lal nih mîhei
kapai chun Pathian In chu an inhlân

6:31 Deu 6:13; Sam 34:7, 9; Thf 8:13
6:32 Exo 3:19, 20
6:33 Exo 12:43
6:34 Deu 28:7; 1Kr 5:20; 2Kr 14:11, 12
6:36 1La 8:46; Job 11:12; Sam 143:2; Thr 7:20; Jer 9:5; Isa 58:3; Rom 3:9; Efe 2:3; Lev 26:44
6:37 1La 8:48; Isa 58:3; Jer 24:7
6:40 1La 8:29, 52; Neh 1:6, 11; Sam 17:6; Isa 37:17
6:41 Sam 3:7; Isa 33:10; 1Kr 28:2; Sam 132:16; 13:6; 142:7
6:42 Sam 2:2; 89:24, 28
7:1 Isa 65:24; Exo 19:18; Lev 9:24; 1La 18:38; Exo 16:10; Sam 26:8
7:2 1La 8:11; Exo 29:43
7:3 1Kr 16:34; Ezr 3:11

ta a. **6** Puithiamhei chu an hmun
ṭianga an ngîra, Levihei hom David
achun lawmthu hrilna rongbawlna a
neina dinga a phua, "Ân rianghmûna
nânsa chu kumkhuain a om leiin,"
tia lal David achun LALPA inpâkna
dinga a hmang ṭhin LALPA rimawihei
rêk chun an ngîra, puithiamhei chun
an hmâa tongtorawt an tuma, Israel
mipuihei kapai chu an ngîra.

7 Mabâk homchun Solomon achun
LALPA In hmâa tuallâi chu ân hlân ta a.
Machun hâlral thilhlân nih thlamuangna
thilhlân thâihei chu ân inhlâna, asanchu
Solomon a isiam dârdum mâichâm chu
hâlral thilhlânhei, thlâichi thilhlân nih
thâihei inhlân dingin ân têt luat leiin.

8 Chun, ma rual rualin Solomon
achun Israel kapai Hamath lûtna
aṭangin Aigupta tuipui ariin, kalkhawm
tamka rêk, rîpui chu nî sarika a
hmanga. **9** Nî riat nî chun, inhrîtfêka
inkhawmpui an hmanga, mâichâm
inhlânna chu nî sarika an hmanga,
rîpui chu nî sarika an hmang a. **10** Ani
chun thlâ sarina, nî sawm inhnikhlei
nî inthum nîin mipuihei chu ân ṭin
tira, LALPAN David a nih Solomon a
nih a mî Israel chunga a ṭhatna ân
lang tir leia lungril lawm vaikan an
puan In tiang an kala. **11** Solomon
achun LALPA In nih lal In chu a bawl
zoia, Solomon achun a lungrila a tum
angka takin LALPA In nih ama In chu
tluangintlam vaikan a bawl zoi ta a.

LALPA Inlârnawkna

1La 9:1-9

12 LALPA chu Solomon a hnianga
zâna ân lâra, a hnianga, "Ni ṭongiṇtaina
chu ki loi inngaithla, chun ma hmun hi
ki dinga inthawina inhlânna In dingin
kên thlang. **13** Rivân ki khâr chun rua
a sûr nawa, ram chu faral dingin
khâihei thû ki pêka, nawle ki mîhei
lâia hrîpui ki hong tira, **14** ki rihmîng
inpu ki mîhei chu an inngaitlawma,
an ṭongiṇtaia, ki hmêl hmû awiin anni
zonga, an om dân ṭhaloihei aṭangin
an kîr chun, rivân aṭangin ngaithla ki
tia, an sualhei chu ngaidam ki tia, an
ram chu indam kê ti. **15** Tûnhin, ma
hmuna ṭongiṇtaina ahin ki mit meng
ta ki tia, ki kuar chu sung ta kê ti.
16 Ma hin ki rihmîng chu kumkhua a a
om theina dingin ma In kê thlanga, ki
serhrang ta, ki lungril nih ki mit chu
ma hin om ta mai mai a ti. **17** Chun ni
chungchâng thû homa, ni pa David
angkan ki mithmûa ni oma, thû nang
ki pêk kapai angkan ni oma, ki dân
thûruathei nih ki roirêlna dânhei ni
zawm chun, **18** 'Israelhei lâia roirêlpu
ding mî tlasam naw tun,' tia ni pa
David a hnianga thuthlung ki siam
tâk angkan nên lalnaram lalṭhungna
chu inhnet tir kê ti.

19 "Changrochu, ni hmâa ki sia, ki
dân thûruathei nih ki thûpêkhei ni kîr
khala, ni kalkhal pathian dang rong
ni va bawla, ni biak chun, **20** Anni chu
ram nangni ki pêk aṭangin phawi suak
ki tia, chun ma In ki rihmîng dinga
ki ithianginhlim tir hi ki mithmû
aṭangin paisuak kê ti. Machu hnam
kapai lâia ṭongrikhen nih êlêina mai
chang a ti.

21 "Ma In roiinpuitak hi, a kawla
kal apaiin mak ti an tia, anni chun,
'Inkata mo LALPA chun ma ram
nih ma In chung ahin mangka hin
a thaw?' la ti an ti. **22** Kachun anni
chun, 'Asanchu LALPA an pâhei
Pathian, Aigupta ram aṭanga hong
ṭhuisuakpu chu an kalkhala, pathian
dang an kua a, an biaka, a rong an
bawl leiin. Maleiachun, ani chun an
chunga ma thilṭhaloihei puihi a hong

7:6 1Kr 15:16, 24
7:7 1La 8:64; Exo 29:13
7:8 Neh 8:17; 1Kr 9:1
7:9 Lev 23:36
7:11 1Kr 28:20
7:12 Deu 12:11, 15
7:13 Deu 11:17; Amo 4:7
7:14 Nam 6:27; Exo 10:3; 1Kr 16:11; 2La 17:13; Isa 55:7
7:15 1La 8:29; Neh 1:6
7:16 Deu 12:5
7:17 Deu 28:1; 1La 2:3; 9:4
7:18 Isa 9:7; Jer 33:17, 21; Isa 55:4; Mik 5:2; 2Sa 7:13; 1Kr 17:12
7:19 Deu 28:15; 1Kr 28:9; Jer 9:13
7:20 Deu 29:28; 1La 14:15; Jer 12:14
7:21 2Kr 29:8; Jer 19:8; Deu 29:24
7:22 Jer 16:11

intlung achang,' tiin la thung an ti," a tia.

Solomon a Sinthaw Dang

1La 9:10-28

8 Solomon achun LALPA In nih ama
In chu a bawl hnungin kum sawm
inhnika tawp achun hinkahi achanga.
2Huram achun Solomon a a ipêk
khopuihei chu a dinga, Israel nâihei
ân om tira. **3**Solomon achun Hamath
Zobah a hang doia, a hang ngama.
4Ani chun thlalêra Tadmor a bawla,
Hamath a thehraw a khawlna ding
khopuihei rêk chun. **5**Ani chun sak
Beth-Horon nih thlang Beth-Horon,
kul khopuihei chu a bang, a kot nih a
kalkhang rêk a bawla, **6**chun Baalath
nih Solomon achun thil sêkkhawmna
khopui a nei kapaihei, a tolailîr dinga
khopui, a sakor chuang sipai dinga
khopui, nih Jerusalema, Lebanona nih
a lalnaram pumpuia Solomon achun a
bawl awi kapai chu a bawl ta a.

7Hit mîhei, Amor mîhei, Perez
mîhei, Hiv mîhei nih Jebus mîhei la
omsun, Israel lâia mî changloi tichu,
8Israel nâiheiin an rûn zoiloi, mahei
chithla ram sûnga la omsunhei lâi
aṭangin, Solomon achun sinthaw pawl
a siam ta a, vawn aria a om angka hin.
9Changrochu, Solomon achun Israel
nâihei lâi aṭangin a sinthaw dingin bawi
a siam nawa, changrochu anni chu a
sipaihei, a milianhei, a sipai hoituhei,
a tolailîr sipai hoituhei nih a sakor
chuang sipaihei an chang. **10**Mahei
hi lal Solomon a milianhei hoituhei
chu, riza inhnikhlei sawm ringâka an
changa, mipuihei vongpuhei chu.

11Solomon achun Faroa nâinu
chu David a khopui aṭangin a hong
ṭhui suaka, ama dinga a ibawl In
achun a hong ṭhuia. Ani chun, "Ki
nupui chu Israel lal David a Ina a
om ding achang no. Asanchu machu
LALPA bawm hong tlungna hmun
thianghlim achang leiin," a tia.

12Kachun Solomon a chun bathlâr
hmâ tianga a ibawl LALPA mâichâma
chun LALPA dingin, **13**Mosi achun
dân angka nîn tina bituk ang angkan,
sabbath nîhei achun, thla thar nîhei
achun, Kût nîhei achun, kum tin
voi inthumka: Chol nokloi Bai Kût,
Hapta Kût nih Sawlbûk* Kût achun
hâlral thilhlân ân hlâna. **14**A pâ
David a thûpêk angka takin puithiam
pawl nih Levihei chu an chanpual
ṭiang angkan nîn tina an thaw ding
inpâkna nih puithiamhei hmâa rongbawl
dingin a thlanga. Kot tina kot vêngpuhei
chu a pawl pawlin a ruata, asanchu
Pathian mî David achun mangkachun
thû a loi pêka. **15**Lalin puithiamhei
nih Levihei hnianga ipai thûa nih sum
nih puan thûa a thûpêk chu an kalkhal
nawa.

16Chun LALPA In a ding ṭan tir
aṭanga, a bawl zoi ariin, Solomon a
remruatna angka takin thaw achanga.
Chungkachun, LALPA In chu inzoi
achanga.

17Mazoichun, Edom rama tuifinriat
kawla Ezion-Geber nih Elath achun
a hanga. **18**Huram achun ani chu a
bawihei hmangin, rilong nih tuifinriat
chanchin hawi a bawihei a tira, anni
chu Solomon a bawihei rêk Ofira an
hanga, talent riza inlîhlei sawm ringâka
rangkachak an hang lâka, lal Solomon
a hnianga an hong chawia.

Solomon Sheba Lalnu Inpâkna

1La 10:1-13

9 Sheba lalnu chun Solomon a
rihmîng inthang zia a hawi chun

8:1 2Sa 7:2; 1La 9:10
8:4 Nam 13:22; 2Sa 8:9
8:5 Jos 10:10
8:6 Jos 19:44; 1La 9:19
8:7 Gen 10:16; Ezr 9:1
8:11 1La 3:1
8:12 1La 8:64
8:13 Exo 29:38; Nam 28:9; 10:10; Exo 23:14; 12:17; Nam 28:16-25; Exo 23:16; Nam 29:12-38; Neh 8:17
8:14 1Kr 24:1; 25:1; 9:17; Neh 12:24, 36; 1Kr 23:6; Neh 12:45
9:1 1La 10:1; Gen 10:7; Eze 23:42; Mat 12:42; Luk 11:31

* **8:13** *Sawlbûk*: Mâ hi insa dapka dâng, hun tawika dinga innghamna achang.

ama ifia dingin zawna intakhei chawiin Jerusalema a honga. A zuizawppu roiinpuitak rêk, rangkachak tamka, lunghlûhei nih bosem[g] pêl makingkanghei rêk a honga. Solomon a hnianga a hong tlung chun, a lungrila iom thilhei chu a hril ta a. **2** Kachun Solomon achun a zawnahei kapai chu a thung rîta. Solomon a ding chun zawna intak luat, a hnianga a hrilfia theiloi ihman a om nawa. **3** Sheba lalnu chun Solomon a vârna, a In bawl, **4** a dawkana fâktihei, a bawihei ṭhung dân, a rongbawlpuhei rongbawl dân, an thuamhei, a hâi indompuhei, chun an thuamhei nih LALPA Ina a hâlral inthawinahei chu a hmû chun, ama achun ti ding ihom a om tâk nawa.

5 Ani chun lal hnianga, "Ni chungchâng nih ni vârna thûa ki rama ki loi ihawi thuthang hi a dik achang. **6** Changrochu, keima ngêiin ki mitin ki hong hmû hmâka chu thuthang chu ki iam nawa. Enta! Ni vârna roiinpui zia chu ânzâka hom hril ki chang no hite! Enta! Nang chun ni vârna nih ni changkângna chu thuthang ki loi ihawi chu ni khûm dai zawk achang. **7** Ni nupuihei chu an hei vânnei êm! Ma ni bawihei ni hmâa ngîr nai naia ni vârna inngaithla ṭhin mîhei chu an hei vânnei êm! **8** LALPA ni Pathian ni chunga lawm êm êmpu nih a lalṭhungna a lal angka ni LALPA ni Pathian dinga nang inṭhung tirpu chu malsawmin om rise! Asanchu ni Pathian chun Israel chu kumkhuain a hmangai. Maleiachun, nang chu an chunga lala nang a inṭhung ni changa, dikvaika nih fel vaika roirêl dingin," a tia.

9 Kachun, ani chun lal chu rangkachak talent rizahlei sawm inhnika, bosem[g] nih lung hmantam tamka a pêka. Sheba lalnûin lal Solomon a pêk angka tam bosem chu tiklâihmanin a hong lût tak nawa.

9:3 1La 5:12; 10:3
9:8 1La 2:12; 1Kr 17:14

10 Mabâk homchun Huram a bawihei, Solomon a bawihei, Ofir aṭanga rangkachak hong chawihei han, Ofir aṭang dênin algum thing nih lung hmantam tamka an hong chawi sa a. **11** Lal chun algum thingin LALPA In nih lal In pannahei chu a siama, chun hlâ sakhei dingin ṭingṭang nih hrui nei inrithei hom a siam sa achang. Chun ma angka rêng rêng chu Judah rama lâ hmû ṭhin achang no.

12 Lal Solomon achun Sheba lalnu chun lal dinga thil a hong ichawi tin loiin, a awi apai, a hnî apai chu a pêka. Chun ani chu a bawihei rêk a ram tiang a kîra.

Solomon a Inchongna

1La 10:14-29; 2Kr 1:14-17

13 Kumka sûnga Solomon a hnianga hong rangkachak chang zât chu talent riza rukhlei sawm rukhlei rukka achang, **14** thil zuar mîhei nih sumdawng mîhei hong ichawi tin loiin. Arabia lalhei kapai nih ma rama ramoppuhei kapaiin Solomon a hnianga rangkachak nih tangkarua an hong chawia. **15** Lal Solomon achun rangkachak thlêpin phaw lian riza inhnika a siama, phaw lian khatkan rangkachak thlêp sekel riza rukka a dita. **16** Rangkachak thlêpin phaw riza inthumka a siama, phaw khatka rangkachak thlêp sekel riza inthumka a dita. Lalin mahei Lebanon Ramritu Ina[*] a sia a

17 Chun lal chun sâihain lalṭhungna roiinpui tak a siam sa a, rangkachak infengin a chûla. **18** Lalṭhungna hang kâina sirbi rukka a oma, mahei chu

9:14 Isa 21:13; Jer 25:24; Eze 27:21
9:16 1La 7:2
9:17 1La 22:39

[*] **9:16** *Lebanon Ramritu Ina*: Solomonan Lebanon aṭanga lâk, thing tamka ibawl In. Maleiachun Lebanon Ramritu In tia koi achang.

lalṭhungna rêka inzom, rangkachak phei siana, lalṭhungna sîr vê vêa kut bang a oma, ma bân siana bul achun sîng inhnika an ngîra. **19** Ma sirbi bop rukka chung achun sîng sawmhlei inhnika an ngîra, a sîr achun khatka ṭhaiin. Mangka chu tû lalnaram ding homin siam a la chang no.

20 Solomon a tui inna hâi kapai chu rangkachak hlîr an chang. Lebanon Ramritu Ina* bûrbêlhei kapai chu rangkachak infeng rît an chang. Khatka hom tangkarua an om nawa, Solomon a hunlâi chun machu ihmana inngai achang nawa. **21** Lal meilonghei chu Huram a bawihei rêk Tarshisha an hanga, kum inthum dana Tarshish meilonghei chu rangkachak, tangkarua, sâi ha, zawng mihriam nih simraihei chu hong chawiin a hong ṭhina.

22 Lal Solomon a chun rinênga lal kapai chu inchongna nih vârnain a khûma. **23** Pathianin a lungrila a sia, vârna thû inngaithla dingin rinêng lal kapaiin Solomon achu a hmû an awia. **24** Mî tinin a pêk ding tawk thilpêk tangkarua nih rangkachak thil, silzêm, râlthuam, bosem[g], sakor nih sabengtunghei† chu kum tin an hong chawi ṭhina.

25 Solomon achun sakor nih tolailîr siana In sâng inlîka a neia, sakor intlai thiam mî sînghlei sâng inhnika a neia. Mahei chu tolailîr khopui nih Jerusalema lalhei hnianga a sia a.

26 Tuipui aṭangin Filistia mîhei ram nih Aigupta ram ria lal kapai chunga ân lal a. **27** Chun lal chun Jerusalem khua achun a tam êm êm leiin tangkarua chu lung angka maia ihmana inngailoi khopin a siama, sidar thinghei chu phâia theipui kung a tam angka hialin a siama. **28** Anni chun sakorhei chu Solomon a dingin Aigupta ram aṭang nih hmun tin aṭangin an hong lâk ṭhina.

9:22 1La 3:13
9:23 1La 4:34; Jak 1:5
9:24 Sam 45:12; Isa 18:7
9:25 1Sa 8:11
9:26 1La 4:21; Sam 72:8-11; Gen 15:18-21
9:29 1La 11:29
9:31 2Sa 7:12; 1La 2:10
10:2 1La 11:40
10:3 1Kr 9:1

Solomon a hlawsamna nih thîna

1La 11:41-43

29 Solomon a chanchinhei chu a phutbul aṭanga a tawp ariin, zawlnei Nathan a lekhabu, Shiloh mî Ahijah hrillawkna bua, Nebat a nâipa Jeroboam a chungchânga zawlnei Iddo a inlârna buhei achun inzia achang naw bei? **30** Solomon achu Jerusalema Israel kapai chunga kum sawm inlîka ân lal. **31** Kachun Solomon achu pi nih pûhei hnianga a inn ta a, ani chu apa David a khopui achun phûmin a om ta, ama thlengin a nâipa Rehoboam chu ân lal ta a.

Rehoboam Chunga Helna

1La 12:1-24

10 Chun, Rehoboam achu Shekema a hanga, asanchu ama chu lala siam dingin Israelhei kapai an honga. **2** Hinkahi a hong changa, Nebat a nâipa Jeroboam achun ma thû chu a loi hawi chun, (ani chu lal Solomon a laka a rotboia Aigupta a la ommai achang) Aigupta aṭangin Jeroboam achu a hong kîr nawka. **3** Mî an tira, ani chu an zu koia. Kachun Jeroboam nih Israel mipuihei kapai chu an honga Rehoboam a hnianga chun, **4** "Ni pa han kin ringkol bât chu ân rik tir fêa, maleiachun, tûnhin, ni pain ani loi sorna sin rik nih kin chunga a loi inbât tir ringkol rik chu inzâng tir inla, ni rongbawl kin ti," an tia.

5 Ani chun an hnianga, "Nî inthumka hnungin ki hnianga hong nawk roi," a tia. Kachun mipuihei chu an kala.

* **9:20** *Lebanon Ramritu Ina*: 9:16 en ro.
† **10:25** *sabengtunghei*: Sabengtung pângâi changloi, sabengtung nih sakor chî inpol.

6Lal Rehoboam achun, “Ma
mipuihei ki thung theina dingin i
thurawn mo anni pêk?” tiin a pa
Solomon a dam lâia a bula om ṭhin
ulian a rawna.

7Anni chun a hnianga, “Ma mîhei
hi inriang ni hmûa, nên lawm tira, an
hnianga ṭongbâi ṭha ni thaw chun,
kumkhuain ni bawi chang an ti,” an
tia.

8Ani rochun ulianhei ipêk thurawnhei
chu a pom nawa, ama ruala seilian nih a
bula om ṭhin tlangvâlhei thurawn chu
a lâk zawka. 9Ani chun an hnianga,
“Ma mipuihei ki hnianga, ‘Ni pain
kin chunga a loi input tir ringkol hi
inzâng tir dap ro,’ hong tihei ei thung
theina dingin i thurawn mo anni
pêk?” a tia.

10Ama ruala hong seilian tlangvâlhei
chun a hnianga, “Nang ân sawnpui
mipuihei hnianga hinkahin ti ro, ‘Ni
pâin kin ringkol a loi inrik tira, nang
chun machu inzâng tir ro,’ tiin. Chun
nang chun an hnianga hinkahin loi
ti ro, ‘Ki kut te hi ki pa kong hnêk
homin insâ a ti. 11Ki pâin ringkol rik
tak nangni a loi inbât tir ṭhin ha, kei
chun nin ringkol bât chu inrik tir hlek
hlek kê ti, ki pain hruihrualin nangni
a thunun ṭhina, kei rochun ainuvêtin
nangni thunun kê ti,’ tiin,” a tia.

Lalnaram chu Ṭhenin a Om

12Chungkachun, Jeroboam nih
mipuihei kapai chu lalin, “Nî inthumna
nî chun hong nawk roi,” ti a ruatpui
angkan an hong nawka. 13Lal chun
hrâng fêkan a loi thunga, lal Rehoboam
achun ulianhei remruatna chu kalkhalin,
14anni chu tlangvâlhei thurawn angka
chun a loi thunga, “Ki pain nin ringkol
chu a loi inrik tira, kei chun machu
lân rik tir vu nai kê ti, ki pa han
hruihrualin nangni a loi thunun ṭhina,
kei rochun ainuvêtin nangni thunun
kê ti,” tiin. 15Chungkachun, lalin
mipuihei chu a poisak nawa, machu
Pathian lei achanga, LALPAN Shiloh
mî Ahijah hmanga, Nebat a nâipa
Jeroboam a hnianga a thû loi hril tâk
ha ân hnet tir zawkna ding achanga.

16Lalin anni chu a poisak no ti
Israel mipuihei kapaiin an hmû chun,
mipuiheiin lal chu an thunga,

“David achun i chanhrang mo
kin inei?
Jesse a nâipa achun roilua ding
ihman kin nei hrim no.
Aw Israel mîhei, mî tin mai
puan In ṭiang achun kal roi.
Tûn chun, David, ni insûng chu
nangman ngaitua ta ro,” tiin.

Kachun Israelhei chu an puan Ina
an kal ta rîta. 17Changrochu, Judah
khopuia a om Israel nâihei chung
achun Rehoboam achu ân lal a.

18Lal Rehoboam achun an insinlui
tir mîhei chunga hruaipu Hadoram
achu a hei tira, Israel nâiheiin ani chu
lungin an loi sepa, a thîa. Changrochu,
lal Rehoboam achun a tolailîr achun
a chuang vita, Jerusalem achun a
rota. 19Kachun, Israelhei chu David
a insûng chunga an hel ta a, vawna
ri hin.

Rehoboam a Thurawn Pêk

11 Rehoboam achu Jerusalem a
hang tlung chun, Israel va doia
Rehoboam a dinga lalnaram la nawk
dingin, Judah nih Benjamin a insûng
aṭangin mî inthlang fak, mî huaisen
nuaihlei sîng riatka a bûmkhawma.

2Changrochu, Pathian mî Shemaiah
hnianga LALPA thû chu a hong tlunga,
3“Judah ram lal Solomon a nâipa
Rehoboam nih Judah nih Benjamin

10:6 Job 8:8, 9
10:7 1La 12:7; Thf 15:1
10:8 Thf 13:20
10:15 1La 11:29
10:16 1Kr 9:1
10:18 2Sa 20:24; 1La 4:6; 5:14
11:1 1La 12:21
11:2 1La 12:22

rama Israel kapai hnianga hril ro,
4 'LALPA chun hinkahin a ti, "Nin hang
ding achang nawa, nin ûnâihei chu
hang doi naw roi. Mî tin a Ina kîr rise,
ma hi keima ithaw achang," '" tiin.
LALPA thû chu an awia, Jeroboam a
doi dinga hang chu an kîr ta a.

5 Rehoboam achu Jerusalem achun
a oma, Judah rama invêngna dingin
khopuihei chu a bawla. 6 Ani chun
Bethlehem, Etam nih Tekoa hei,
7 Bethzur, Sokoh nih Adullam, 8 Gath,
Mareshah, Zif, 9 Adoraim, Lakish nih
Azekah, 10 Zorah, Aijalon nih Hebron
hei chu a bawla. Mahei chu Judah
nih Benjamin rama kul nei khopuihei
chu an chang. 11 Ma kul hei chu ân
huna, mahei achun rizâka hoitu a sia
a, fâk ding, sahriak nih uain hei chu
a sêkkhawma. 12 Ani chun khopui tin
achun phaw nih fei hei chu a sia a,
khopui hrâtin a siam hoia, Judah nih
Benjamin ram chu ama tiang a sia a.

Puithiamhei Judah a Infen

13 Israel ram pumpuia om puithiam
nih Levihei chu an ram kapai aṭangin
a hnianga an honga. 14 Asanchu
Levihei chun an ram nih thil neihei
chu an hong kalkhala, Judah nih
Jerusalem a chun an honga, Jeroboam
nih a nâipâhei chun LALPA dinga an
puithiam sin thaw aṭangin an paithlâk
leiin achang. 15 Ani chun hmun
insânghei ding nih ama isiam kêlchal
rimil nih sehrât zel rimilhei dingin
aman puithiam a ruata. 16 Israel hnam
kapai lâia LALPA Israelhei Pathian
tianga an lungril pe awihei chu an hong
zuia, an pâhei LALPA Pathian hnianga
thilhlân inhlân dingin Jerusalema an
honga. 17 Chungkachun Judah ram
chu an inhrât tira, kum inthumka chu
Solomon a nâipa Rehoboam achu an
inhrât tira, kum inthumka chu David
a nih Solomon a lampui chu an zuia.

11:10 Jos 10:20
11:14 Nam 35:2-5; 1Kr 6:81
11:15 1La 13:33; 12:31; Lev 17:7

Rehoboam a Insûng

18 Chun Rehoboam achun David a
nâipa Jerimoth nâinu Mahalath chu
nupuiin a neia. Machu Jesse a nâipa
Eliab a nâinu Abihail nâinu achang.
19 Ani chun nâi a nei pêka, Jeush,
Shamariah nih Zaham an chang.
20 Ama zoi chun Absalom a nâinu
Maakah a neia. Ani chun Abijah,
Attai, Ziza nih Shelomith a nei pêka.
21 Rehoboam achun Absalom a nâinu
Maakah chu a nupuihei nih a nupui
kêmhei kapai hnêkin a hmangaia.
Ani chun nupui sawmhlei riatka
a neia, sawm rukka nupui kêm a
nei, nâipa sawm inhnikhlei riatka a
neia, nâinupang sawm rukka a nei.
22 Rehoboam achun Maakah nâipa
Abijah chu a ûnâihei lâia a lû chem
nih hoitua a siama, asanchu lala siam
a tum leiin. 23 Ani chun vâr vaikan thil
a thawa, a nâipâhei kapai chu Judah
nih Benjamin ram pumpuia kul nei
khopuihei achun ân om tir rîta, fâk
ding tamka a pêka. An dingin nupui
tamka a zong pêka.

Rehoboam a chunga hremna

1La 14:21-31

12 Hinkahi a hong changa,
Rehoboam achun a lalnaram
chu a hong inhneta, ama homchu
a hong hrât hnung chun, Israelhei
kapai rêk LALPA dân chu a kalkhala.

2 Lal Rehoboam a inlal kum
ringakâna chun, hinkahi a hong changa,
LALPA chunga thil an bawsiat leiin
Aigupta lal Shishak achu Jerusalem doi
dingin 3 tolailîr sânghlei riza inhnika nih
sakor chuang mî sîng rukka rêk a honga.
Aigupta ram aṭanga ama hong zui

11:20 1La 15:2
11:21 Deu 17:17; 1La 11:3
11:22 Deu 21:15-17
12:1 1Kr 9:1
12:2 1La 14:24, 25; 1Kr 5:25; 1La 11:40
12:3 Dan 11:43; Gen 10:6; Isa 18:2; Amo 9:7; Nah 3:9

mîhei chu tinsêngloi an chang. Lubhei, Sukkihei nih Ethiopiahei an chang. **4** Ani chun Judah rama kul nei khopuihei chu a lâka, Jerusalema a honga.

5 Chun zawlnei Shemaiah chu Rehoboam nih Judahhei hoitu Shishak a leia Jerusalema loi omkhawmhei hnianga a hanga, an hnianga, "LALPAN hinkahin a ti, 'Anni kalkhal leiin, kei homin Shishak a kuta nangni ki pe ta achang,'" a tia.

6 Chungkachun, Israel hruaipuhei nih lal chu an inngaitlawma, "LALPA chu fel tak achang," an tia.

7 Mâni an inngaitlawm ta ti LALPAN a hmû chun, LALPA thû chu Shemaiah hnianga a hong tlunga, "Mâni an inngaitlawm ta, Maleiachun, inboiraltir naw ning. Changrochu, sansuakna phal pêk kê ti, ki ningthikna chu Jerusalem chunga Shishak a kut hmangin inbo tir naw ning. **8** Changrochu, a bawi chang an ti, ki rongbawlna nih lalnaram danghei rongbawl dân a hawitheina dingin," tiin.

9 Chungkachun, Aigupta lal Shishak achu Jerusalema a honga, LALPA Ina roithilhei nih lal Ina roithilhei chu a lâka, a lâk rîta. Chun Solomon a isiam rangkachak phawhei homchu a lâk sa a. **10** Mahei thlengin lal Rehoboam achun dârdumin phawhei chu a siama, lal In vêng sipai hoituhei kuta a pêka. **11** Lal chu LALPA Ina a lût feng hin kot vêngpuhei chun an hong chawia, kachun kot vêngpuhei pindan dêna an sia nawk ṭhina. **12** Chun a hang inngaitlawm tâk leiin, ama inboiraltir dailoina dingin LALPA ningthikna chu ân kian ṭhina, Judah ram chu a kal ṭhata.

Rehoboam a Thî

13 Chungkachun, lal Rehoboam achu Jerusalem achun mâni ân hrât tira, ân lala. Rehoboam a ha ân lal ṭan han kum sawm inlîhlei khatka achang. LALPAN a rihming inom tirna dinga Israel hnam kapai lâia a ithlang khopui Jerusalema kum sawmhlei kum sarika ân lala. A nû rihmîng chu Naamah achanga, Ammon mî achang. **14** LALPA zong dingin a lungril ân puacha naw leiin, ṭhaloi a thawa.

15 Tûnhin, Rehoboam a sinthaw, a phutbul aṭanga a tawp ariin, zawlnei Shemaiah lekhabu nih zawlnei Iddo an thlatuhei chanchin ân ziakna bu achun achuang naw bei? Rehoboam nih Jeroboam achu an indoi mai mai achang. **16** Rehoboam achu a pâhei hnianga a inn ta a, David a khopui achun phûmin a oma, ama thlengin a nâipa Abijah ân lal ta a.

Judah Rama Abijah Inlal

1La 15:1-8

13 Jeroboam a inlal kum sawmhlei riatkânain, Abijah chu Judah ram chunga ân lal ṭana. **2** Jerusalema kum inthumka ân lala. A nû rihmîng chu Maakah, Gibeah a Uriel a nâinu achang.

Chun Abijah nih Jeroboam achu an indoia. **3** Abijah chun sipai indoi mî, mî huaisen inthlang fâk nuai inlîka chu indoi dingin dinghmun ân lâk tira, Jeroboam a homin Abijah doi dingin sipai indoi mî, mî huaisen inthlang fâk nuai riatka chu dinghmun ân lâk tira.

4 Abijah chu Benjamin tlâng rama Zemaraim tlâng chunga a ngîra, "Nang Jeroboam nih Israel kapai, ni hang ngai roi. **5** LALPA Israelhei Pathianin Israelhei chunga inlalna chu David a hnianga kumkhua a dingin, ama nih a nâihei ariin chi thuthlung hmanga a pêk achang ti hawi awm tak nin

12:5 Deu 28:15
12:6 Lev 26:41; Exo 9:27; Ezr 9:15; Sam 11:7; Dan 9:14
12:7 Sam 78:38; Deu 9:19; Sam 69:24; Jer 7:20; Eze 5:13
12:8 Deu 28:48; Isa 26:13
12:12 1La 14:13
12:13 1La 2:12; Exo 20:24; Deu 12:5
12:16 1Kr 3:10
13:2 1La 15:6
13:4 Jos 18:22; Roi 9:7
13:5 1Kr 17:12; Lev 2:13

chang naw bei? 6 Achanga Nebat
a nâipa Jeroboam, David a nâipa
Solomon a bawi chu a thoia a pu
chunga a hel ta a. 7 Chun Rehoboam
achu a la nâiinpanga, a lungril a
lân noia, a loi doi theiloi lâi han,
Solomon a nâipa Rehoboam achu doi
dingin mî hmangna boi nih mî têhei
a bûmkhawma, mâni ân hrât tira.
8 Tûnhin, David a nâipâhei kuta LALPA
inlalna chu doi dingin nên ringa,
tam hom nin tam hrima, Jeroboam
an pathian dinga nangni a siam pêk
rangkachak sehrâtte rimil hom nin
hnianga a oma. 9 LALPA puithiam,
Aron a nâipâhei nih Levihei chu nê
hnotsuaka, ram danga hnam danghei
thaw angkan puithiam nê siam
achang naw bei? Kachun, sehrât tuai
nih berachal sarika chawia hongin
hlân apai chu pathian chang nghâlloi
puithiam an chang thei maia. 10 Keini
ding rochun LALPA chu kin Pathian
achanga, ani chu kin la kalkhal nawa,
LALPA dinga puithiam angkan Aron a
nâipâhei chun rong an bawla, Levihei
chun an sin ṭiang an thaw. 11 Anni
chun nîntin zîng zan, LALPA dingin
hâlral thilhlân nih rimṭha hei chu an
inhlân ṭhin. Inentîna bai sia homchu
fel takan dawkan thianghlima chun an
sia a, khohloi tina hâl dingin rangkachak
lemṭhut chu lem hei nin chun an sia
ṭhin. Keini chun LALPA kin Pathian
thûpêk chu kin zawma, nangni rochun
ama chu nin kalkhal ta, a tia. 12 Chun
enta u! Pathian ngêi chu ei hnianga, ei
hruaipu angkan a oma, a puithiamhei
chu nin chunga tongtorawt mût dingin
an ommai. Aw Israel nâihei nin pâhei
LALPA chu doi naw roi, hlawtling thei
top naw tunu," a tia.

13 Changrochu, Jeroboam achun
an hnung tiang ṭanga hong dingin mî
ân bîk tira, kachun anni chu Judah
hmâ tiang an oma, arûka inbîhei chu
an hnung tiang an oma. 14 Judahhei
chu an hnung an hang en chun, Enta!
Indoina chu hmâ tiang nih hnung
tiang a oma, LALPA hnianga an ṭapa,
puithiamheiin tongtorawt chu an
mût ta a. 15 Judahhei chu an awng ta
dur dura, mipuihei chu an awng dur
dur chun, hinkahi a hong changa,
Pathianin Jeroboam nih Israel kapai
chu Abijah nih Judahhei hmâa a vuak
hluma. 16 Kachun Israel nâihei chu
Judahhei hmâ aṭangin an rot boia,
Pathianin anni chu an kuta a pêka.
17 Chun Abijah nih a mîheiin anni chu
nânsavaikan an thata. Chungkachun,
Israel mî inthlang fâk nuai ringâka
an thata. 18 Ma ṭuma Israel nâihei
tlawm dân chu mangka chu achang.
Judahheiin LALPA an pâhei Pathian
chunga an innghat leiin an hrât ta a.

19 Abijah chun Jeroboam achu a uma,
ma khopuihei hi a lâk pêka Bethel nih a
khuahei, Jeshanah nih a khuahei, Efron
nih a khuahei chu a lâka. 20 Abijah
hun sûng chun Jeroboam achu a
thoi thei tâk nawa, LALPAN a vuaka,
a thî ta a.

21 Abijah chu a hong hrâta, nupui
sawmhlei inlîka a neia, nâipa sawm
inhnikhlei inhnika nih nâinu sawmhlei
rukka a neia. 22 Abijah sinthaw danghei,
a om dân nih thûhrilhei chu zawlnei
Iddo a hrilfiana bû achun inzia achang.

Abijah Thlenga Asa Inlal

1La 15:11-12

14 Kachun Abijah chu a pâhei
hnianga a inn ve ta a. David
a khopui achun an phûma, a nâipa
Asa chu a thlengin ân lala. Ân lal
sûng chun ram chu kum sawmka zet
râlmuangin a om.

13:6 1La 11:26; 2Kr 10:19
13:7 1La 21:13; Roi 9:4; 1Kr 29:1
13:8 1Sa 4:3; Exo 32:4
13:9 1La 12:31; Exo 29:35, 36; 29:31; Jer 2:11; Gal 4:8
13:11 Exo 29:39; 25:6; 1Kr 9:32; Exo 25:37
13:12 Nam 10:8, 9; Roi 2:15; Tir 5:39; Job 9:4; Thf 21:30
13:13 Jos 8:9
13:14 1Kr 5:20
13:15 1Kr 9:1
13:18 Sam 22:5

2 Asa chun LALPA a Pathian mithmûa
ṭha nih dik chu a thawa. **3** Ani chun
hnam dang pathianhei mâichâm nih
hmun insânghei chu a pai ṭhula, rimil
lungphunhei chu a khoia, Asherahhei[g]
chu a tan ṭhula, **4** Judahhei chu LALPA
an pâhei Pathian chu zong dingin nih
dân nih thûpêk chu zawm dingin thû
a pêka. **5** Judah rama khopui kapai a
hmun insânghei nih rimilhei chu apai
boia, a vongna hnuai achun lalnaram
chu râlmuangin a om ta a. **6** Ani chun
Judah rama chun kul nei khopuihei
chu a bawla, ram chu râlmuangin a
oma, LALPAN râlmuangna a pêk leiin
ma kumhei chun indoina a nei nawa.
7 Maleiachun Judah mîhei hnianga,
"Thoroi! Ram hi ei hnuaia a la omlâi
hin, ma khopuihei hi loi ding rei, an
inkhîlin inhun eila, bawkinsânghei
chu siam eila, kul inkhar nih a kalhei
chu loi siam rei. LALPA ei Pathian
chu ei zonga, ama chu ei zonga, ei
inkhîlin râlmuangna ani pe ta," a
tia. Chungkachun khopuihei chu an
bawla, hmâ an sawn ta a. **8** Asanchu
Judah mîhei lâia mî sipai, phaw
nih fei chawi nuai inthumka a neia,
Benjamin mîhei lâia phaw chawi
nih thal inlek mî nuai inhnikhlei
sîng riatka a neia. Mahei kapai mî
hrâtkhokhêng an chang.

9 Anmani doi dingin Ethiopia mî
Zerah chu sipai nuai sawmka nih
tolailîr riza inthum rêk a hong suaka,
Mareshah a a honga. **10** Chun Asa chu
ama doi dingin a suaka, indoi dingin
Mareshah a Zefathah ruam achun an
vân zara. **11** Asa chu LALPA a Pathian
hniang achun awnga, "LALPA mî tam
mo achangnawlemo sinthawtheina
neiloihei ṭangpui chu ni dingin intak
achang no. Aw LALPA kin Pathian ni
ṭangpui ro. Ni chunga kin innghat,
ni rihmingin ma mipuihei doi dingin
kin kal hi. Aw LALPA, nang chu kin
Pathian nê chang, mihriamin nang
chu nang ngam naw rise," a tia.

12 Kachun LALPA chu Asa nih
Judahhei hmâa Ethiopia mî a vuaka,
Ethiopia mîhei chu an rot hrima.
13 Chun Asa nih a hnianga om mîhei
chun anni chu Gerar ari an um ta a.
Ethiopia mîhei chu an tlâkhniama, an
ṭhang thei nawk tak nawa. Asanchu
LALPA nih a sipaihei hmâa insia an
changa, râllâk thil tamka an chawia.
14 Anni chun Gerar khopui inkhîla
khuahei chu an siat rîta, an chunga
LALPA ṭîna a hong om tak leiin.
Khuahei kapai chu an roka, râllâk thil
tamka mahei achun a oma. **15** Anni
chun ranrual omna puan Inhei chu an
siata, bera nih makingkang tamka an
lâka, Jerusalema an hong kîr nawka.

Asa Intungding Tharna

1La 15:13-16

15 Pathian Rithla chu Oded a
nâipa Azariah chung achun a
hong oma. **2** Ani chu Asa hmû dingin
a suaka, ani chun a hnianga, "Asa
nih Judah mî kapai nih Benjamin mî
kapaihei nê ngaithla roi. LALPA chu
nin hnianga a om, a hnianga nin om
ari chu. Nin zong chun hmû nin tia,
nin kalkhal rochun nangni kalkhal
ve a ti. **3** Tûnhin, Israelhei chu hun
sawtka ha Pathian tak neiloi nih
ân zirtir ding puithiam boi nih dân
boia loi om an chang. **4** Changrochu,
an lungriang lâiin LALPA Israelhei
Pathian hnianga an kîra, ama an zong
chun, ani chu an hmûa. **5** Ma hunlâi
chun a suakhei nih a lûthei, tûhom
dingin thlamuangna reng a om nawa.
Changrochu, ma rama omhei kapai
dingin lunginriangna hlîr achanga.

14:3 Roi 2:2; Exo 23:24; 34:13
14:4 1Kr 16:11; Isa 55:6, 7; Amo 5:4
14:5 1La 15:14; Isa 27:9; Eze 6:4
14:6 1Kr 22:9
14:7 1Kr 22:9; 2Kr 15:15
14:8 1Kr 21:1
14:9 Gen 10:8, 9
14:11 1La 8:44; Sam 60:11, 12; 1Sa 17:45; Sam 9:19
14:12 1La 8:45
14:13 Gen 10:19; Neh 9:24; Sam 44:2
14:14 Gen 35:5; Deu 2:25
15:1 Nam 11:25, 26
15:2 Jak 4:8; Sam 78:34; Isa 45:19; Jer 29:13; Hos 3:5; Deu 31:17; 1Kr 28:9
15:4 Deu 4:29; Sam 106; 44
15:5 Roi 5:6; Zak 8:10

6 Hnam nih hnam, khopui nih khopui
an insiata, asanchu Pathianin anni
chu hreomna tinrênga lunginrianga
a siam an chang. 7 Maleiachun, hrât
vaikan om inla, ni kut chu hrâtloiin
om naw rise, ni sinthaw hman chu
pêkin om nê ti," a tia.

8 Asa chun ma thûhei nih zawlnei
Oded a thuhril chu a hawi chun
mâni a huainsen tira Judah ram nih
Benjamin a ram nih Efraim tlâng ram
aṭanga a lâk khopuihei kapai aṭangin
tenom tak rimilhei chu apai boia,
LALPA bathlâr bula LALPA mâichâm
chu a siam ṭhat nawka. 9 Ani chun
Judah ram nih Benjamin rama mî
kapai nih an hnianga om Efraim nih
Manasseh nih Simeon rama mîhei
chu a bûmkhawma. LALPA a Pathian
chu a hnianga a om ti an hawiin
Israel ram aṭangin mî tamkan ani chu
an hong bêl hrima.

10 Kachun, Asa chu kum sawmhlei
kum ringâkana ân lal kum, a thlâ
inthumna chun Jerusalem achun an
hong kalkhawma. 11 Ma rual chun
an râllâk ami sehrâtchal riza sarika
nih bera sâng sarika LALPA dingin
an inhlâna. 12 Chun an lungril nih an
ngaituana kapaiin LALPA an pâhei
Pathian chu zong dingin nih 13 tupai
LALPA Israelhei Pathian zongloi
chu a chik a lian, nupang ipa that
dingin thuthlung an siama. 14 LALPA
hnianga rihâi inring fêkan, awng
pumin, tongtorawt nih bera riki rêk
an intiama. 15 Judah ram mîhei kapai
chu ma intiamna achun an lawm
paka, asanchu an lungril kapaiin an
intiama, LALPA chu titak zetin an
zonga, an hmû tâk leiin. LALPAN an
inkhîlin râlmuangna a pêka.

16 Chun lal Asa nû Maakah chu
rimil tenom tak Asherah[ɡ] a siam leiin,
nupang roiinpui* achangna chu apai
pêka. Asa chun lung milêm chu a kita, a
khoinawia, Kidron tuidung kawla a hâl
pêka. 17 Changrochu, hmun insânghei
chu Israel ram aṭangin pai suak an
chang nawa. I i hom changsiala, Asa
lungril chu a damsûng nî kapai intulût
tak achanga.

18 Chun a pain thil a loi iserhrang
nih ama iserhrang tangkaruahei,
rangkachakhei, bûrbêlhei chu Pathian
Ina a lâk lût nawka. 19 Chun Asa
inlal kum sawm inthumhlei kum
ringâkâna sûng chun indoi reng reng
a om nawa.

15:6 Roi 2:14; 5:6; Isa 19:2; Mat 24:7; Mar 13:8; Luk 21:10
15:7 Jos 1:7, 9; 1Sa 24:19; Sam 18:20; Thf 14:14; Jer 31:16
15:8 1La 15:12; 8:64
15:10 Lev 23:15-21
15:12 1Kr 16:11
15:13 Exo 22:20; Deu 13:9-16; 1La 18:40
15:15 Deu 4:29; 1Kr 22:9
15:16 1La 2:19; Exo 34:13
16:1 Jer 41:9
16:4 2La 15:20, 29

Asa nih Suria Inremna

1La 15:17-24

16 Asa inlal kum sawm inthumhlei
rukkânain, Israel lal Baasha
chu Judah doi dingin a hanga. Judah
lal Asa hniang aṭangin tûhom an suak
nih a hnianga tûhom an lût thei no a
ding tiin Ramah khua a siama. 2 Asa
chun LALPA In nih lal In sêkkhawmna
aṭangin tangkarua nih rangkachak a
hong lâk suaka, Damaskas a om Suria
lal Ben Hadad hnianga a thona, 3 "Ki
pa nih ni pa kâra thuthlung a loi om ṭhin
angkadênin, keima nih nangma kâra
thuthlung a om. Enta! Tangkarua nih
rangkachak nang ki hong thon hi, ani
kalkhal theina dingin va reng inla,
Israel lal Baasha rêka nin thuthlung
chu va se ro," tiin.

4 Chun Ben Hadad achun lal Asa
chu a ngaithlâka, a sipai hoituhei
chu Israel khopuihei chu doi dingin
a hei tira. Kachun anni chun Ijon,
Dan nih Abel Maim nih Neftali rama
sêkkhawmna khopui kapai chu an
va doia. 5 Hinkahi a hong changa,
Bashan achun machu a loi hawi chun

* **15:16** *nupang roiinpui*: Lal nû chu achang.

Ramah bawl chu a monga, kachun a sinthaw chu a tawp ta a. **6**Chun lal Asa chun Judah mî kapai a ṭhuia, Bashana Ramah bawlna dinga a hmang rama a lunghei nih thinghei an lâk rîta, mâ nachun Geba nih Mizpah khopui chu a bawla.

Asa dinga Hanani a Thuthang

7Malâichun zawlnei Hanani chu Judah ram lal Asa hnianga a honga, a hnianga, "LALPA ni Pathian chunga innghatloiin Suria lal chunga nên nghat zawk leiin Suria lal sipairualhei chu ni kut aṭangin an zok ta achang. **8**Ethiopia nih Lub mîhei ha, an tolailîr nih sakor chung chuang a sipai rêk tamka an chang naw bei? Achanghomin, LALPA chunga nên nghat leiin, anni chu ni kuta a pe ha. **9**A lama lungril dik tak inpuhei chunga a hrât zia inlang tir dingin khovêl pumpuia LALPA mit chu ân tloi invêl ṭhin. Ma ahin intlo vaikan nê châng. Maleiachun, atûn aṭangin indoi indoiin om ta nê ti," a tia. **10**Asa chu ma zawlnei chung achun a ning a thika, tâng Ina a khuma, mahei leiachun a chunga a ning a thik leiin achang. Asa chun mî ṭhenka chu a soisak sa ngâla.

Asa Damloina nih Thîna

11Chun Enta! Asa sinthaw a phût aṭanga a tawp ariin, Enta! Judah nih Israel lalhei chanchin inziana lekhabu achun inzia achang. **12**Asa chu ân lal kum sawm inthumhlei kuakâna chun a phei achun hrî a voia, a hrî chu a nânsat êm êma, changhomsiala, a nat lâi chun LALPA chu zongloiin, damdawi thiamhei a rawn zawka.

16:6 1La 15:22; Jer 41:9
16:7 1La 16:1
16:8 Gen 10:6, 8, 9
16:9 Job 24:23; Sam 33:13-15; Thf 15:3; Jer 16:17; Zak 3:9; 1Sa 13:13; 1La 15:6
16:10 1La 22:27; 2Kr 18:26
16:12 Sam 103:3; Jer 17:5, 6
16:14 Gen 50:5; 50:2; Jer 34:5
17:1 1La 2:12
17:3 1La 22:43; 2Kr 19:3
17:5 1Sa 10:27
17:6 1La 8:61; 15:14; Exo 34:13
17:7 Lev 10:11; Deu 6:4-9; Neh 8:7; Mal 2:7
17:8 Neh 8:7, 8; Hos 4:6
17:9 Deu 28:61

13Asa chu a pâhei hnianga a inn ta a, kum sawm inlîhlei kumka ân lal kumin a thî ta a. **14**Ani chu David a khopuia, ama loi isiam a thlân achun an phûma, chun rimṭha siamhei isiam bosem[ʂ] chî hrang hranga sip zâl hmun achun an inzâla, ama dingin meipui an inpanga.

Jehoshafat a Inlalna

17 A nâipa Jehoshafat achu a thlengin ân lala, Israelhei doi dingin mâni ân hrât tira. **2**Judah rama kul khopuihei kapai achun sipai a sia a, Judah ram nih apa Asa ilâk khopuihei achun a vêng ding sipai a sia a **3**LALPA chu Jehoshafat a hnianga a oma, Baalim chu zong loiin a pâ David a loi ihraw hmasak lampui chu a hrawa. **4**Ani chun Lalpa a pa Pathian chu a zonga, a thûpêkhei chu a zawma, Israelhei thaw angkan a thaw vê nawa. **5**Maleiachun, LALPAN a lalnaram chu a kuta ân hnet tira, kachun Judah ram kapaiin Jehoshafat achu lawmhman an hong pêka, inchongna nih chawimawina tamka a nei ta a. **6**A lungril chu LALPA lampuihei achun a phûra. Mabâk homchun Judah aṭangin hmun insânghei nih Asherahhei[ʂ] chu a lâk boia.

7An lal kum inthumna chun, a milianhei Ben Hail, Obadiah, Zekariah, Nethanel nih Mikaiah anmanihei chu Judah ram khopuihei achun inzirtir dingin a tira. **8**An rualin Levihei Shemaiah, Nethaniah, Zebadiah, Asahel, Shemiramoth, Jehonathan, Adonijah, Tobijah nih Tobadonijah Levihei nih puithiam Elishama nih Jehoram a tira. **9**Chun LALPA dân bu chu an chawia, Judah rama chun an inzirtira. Judah rama khopui kapai achun an kala, mîhei chu an inzirtira.

Jehoshafat a Hrât tirna

10 LALPA ţîna chu Judah ram kawlvêla lalnaramhei kapai chung achun a hong oma, maleiachun Jehoshafat achu tûhomin an doi ngam tâk nawa. **11** Filistia mîhei chun Jehoshafat achu lawmhman an hong pêka, chun tangkarua sia an hong chawia. Arab mîhei chun ranrual berachal sâng sarihlei riza sarika nih kêlchal sâng sarihlei riza sarika an hong pêka.

12 Jehoshafat achu nânsavaikan a roiinpuia, Judah rama chun kulhei nih thil sia khawmna khopuihei chu a bawla. **13** Judah ram khopuihei achun sumdawngna tamka a siama, indoi mî nih mî huaisenhei chu Jerusalem achun an oma.

14 An pâhei insûng chang dân angka takin an chang zât chu: Judah insûnga sângka hoituhei chu Adnah, a lian chem, ama rêk mî huaisen nuai inthumka. **15** Ama dotpu chu Jehohanan, hoitu, ama rêk mî huaisen nuai inhnikhlei sîng riatka an om. **16** Ama dotpu chu Zikhri a nâipa Amasiah achanga, ama chu Lawm vaika LALPA dinga mâni inpe achang. Ama rêk mî huaisen nuai inhnika an chang. **17** Benjamin mîhei lâia, mî huaisen Eliada nih ama rêk thal nih phawa inthuam nuai inhnika an om. **18** Ama dotpu chu Jehozabad, mî huaisen chu achang, ama rêk nuaihlei sîng riatka indoi dinga inning mai an om. **19** Lalin Judah ram pumpuia kul khopuia a siahei bâka mahei hin lal rong an bawla.

Jehoshafat nih Ahab Inrom

1La 22:1-28

18 Tûnhin, Jehoshafat achu nânsavaikan a hong inchonga, chawimawina a hong dong tam tâk leiin, inneina hmangin Ahab a rêk an hong inrom ta a. **2** Kum itenka mochang hnungin ani chu Ahab a hnianga Samaria a zua. Ahab achun ama nih a mîhei chu bera nih sehrâtchal tamka a loi that puia, chun Ramoth Gileada ama chu hangpui dingin a thlêm thlûka. **3** Chun Israel lal Ahab achun Judah lal Jehoshafat a hnianga, "Ramoth Gilead ni hang pui ni ti mo?" a tia.

Ani chun a thunga, "Kei chu nangma angka mai ki changa, ki mîhei hom ni mîhei angka an chang, indoina achun nang ompui kin ti," a tia.

4 Jehoshafat achun Israel lal hnianga, "Khongai takan, vawn hin LALPA thû chu ngaiven hmasak phot ro," a tia.

5 Maleiachun, Israel lal chun a zawlnei mî riza inlîka chu a bûmkhawma, an hnianga, "Ramoth Gilead doi dingin hang ki ti bei? Awle kîr kin ti bei?" a tia.

Anni chun, "Hang roi, Pathianin machu lal kuta pê a ti," an tia.

6 Changrochu, Jehoshafat achun, "LALPA zawlnei hang rawn ding dang an om naw bei aw?" a tia.

7 Israel lal chun Jehoshafat a hnianga, "LALPA nê rawn pêk thei ding mî khatka a om. Achanghomin ama hi kê hnel, asanchu ki chungchânga a ţhaloi bâk chu a ţha a ti ţhin riai no, ma pa chu Imla nâipa Mikaiah achang," a tia.

Jehoshafat achun, "Lalin mangka êm chun te ti naw rise," a tia.

8 Israel lal chun a milianhei lâia khatka a hei koia, "Imla nâipa Mikaiah hang koi rang roi," a tia.

9 Israel lal nih Judah lal Jehoshafat achun an lal thuamin, an lalţhungna ţianga an ţhung vê vêa, Samari khua

17:10 Gen 35:5; Deu 2:25
17:16 Roi 5:9
17:17 Nam 1:36
18:1 2Kr 17:5; 2La 8:18
18:7 1La 22:8-28; Mik 2:7

lûtna dâikot bula hmun awla chun an ṭhunga, zawlnei kapai chun an hmâa thû an hrila. **10**Chun Kanaan a nâipa Zedekiah chun ama ding thîr rikihei chu a siama, ani chun, "LALPAN hinkahin a ti, 'Suriahei chu mâ na hin an boiral rât hmâka sik nê ti,'" a tia. **11**Zawlnei dang kapaiin mangkadên chun thû an hrila, "Ramoth Gileada hang inla, hang hlawtling ro, LALPAN ma khua chu lal kuta pe a ti," an tia.

Mikaiah Thuhril

12Mikaiah hang koi pu chun a hnianga, "Enta! Zawlneihei chun thû inrualin lal hnianga thû ṭha an hril paka, maleiachun, ni thûhril hom, an ihril angka chang sia, thû ṭha hril ve hrâm ro," a tia.

13Mikaiah chun, "LALPA a dam angkan, ki Pathian ti angka takin ti kê ti," a tia.

14Lal hnianga a hong chun, lal chun a hnianga, "Mikaiah, Ramoth Gilead doi dingin hang kin ti bei? Awle kîr kin ti bei?" a tia.

Ani chun, "Hang inla, hang hlawtling ro, anni chu ni kuta pêkin om an ti," a tia.

15Lal chun a hnianga, "LALPA rihmingin thudik bâk chu ihman nê hrilloi dingin voi izâka mo nang ti ki ti?" a tia.

16Kachun ani chun, "Israelhei kapai chu a vêngpu boi bera angkan tlânghei achun indarin ki hmûa. LALPA chun, 'Mahei hi a neipu boi an chang, maleiachun, thlamuang vaikan mî tin mâni In ṭiang a kîr nawk rise,'" a tia.

17Israel lal chun Jehoshafat a hnianga, "Ki chunga thû a ṭhaloi changloi chu a ṭha reng reng hril naw ni, nang ki ti naw bei?" a tia.

18Ani chun, "Maleiachun, LALPA thû chu ngaithla roi, LALPA chu a lalṭhungna a ṭhunga, rivân mipuihei chu a chang tiang nih a voi tiang a ngîrin kê hmû. **19**LALPA chun, 'Israel lal Ahab achu Ramoth Gileada hanga hang thî dingin tûmo a zûn thlêm thei?' a tia. Mî khatkan mangka hin, a dangin mangkachun an tia. **20**Chun rithla khatka hi a hong suaka, LALPA hmâa a hong ngîra, 'Keiman zu thlêm kê ti,' a tia. LALPA chun a hnianga, 'Inkan mo?' a tia. **21**Ani chun, 'Kalsuak ki tia, a zawlneihei kapai bâia khêl hril rithla va chang kê ti,' a tia. Lalpa chun, 'Ani chu thlêm ni tia, hlawtling ngêt ngêt nê ti, a tia. Kal inla, chungkachun va thaw ro,' a tia. **22**Tûnhin, maleiachun, Enta! LALPAN ma ni zawlneihei bâia hin khêl hril rithla chu a sia ta hi, chun LALPAN ni chungchânga ṭhaloi a ti hi," a ti.

23Chun Khenaanah a nâipa Zedekiah chun a hong hnâia, Mikaiah chabek a hong bena, "Ni hnianga thû hril dingin LALPA Rithla chun ten mo ani suak khal?" a tia.

24Mikaiah chun, "Enta! Inbî dingin pindan sûng rila ni lût tikin hawimai nê ti," a tia.

25Israel lal chun, "Mikaiah hi ṭhui khîr unla, khopui oppu Amon a nih lal nâipa Joash a hnianga kalpui roi. **26**Chun ani chun, 'Lalin hinkahin a ti, "Ma pa hi tâng Ina khum unla, thlamuang vaika ki hong kîr hmâka hreomna bai nih hreomna tui loi pe roi,"'" a tia. **27**Chun Mikaiah chun, "Thlamuang vaika ni hong kîr chun, LALPAN keima hmangin thû a hril no chang zawi a ti. Mipui kapaihei loi ngai mai roi," a tia.

Ahab achu Indoina a Thî

1La 22:29-36

28Chungkachun, Israel lal nih Judah lal Jehoshafat achu Ramoth Gileada

18:13 Nam 22:18, 20, 35; Jer 42:4
18:16 1Kr 9:1; Nam 27:17
18:18 Dan 7:9
18:21 1Kr 21:1; Job 1:6; Zak 3:1; Joh 8:44; 1Jo 4:6
18:22 Job 12:16; Eze 14:9
18:23 Tir 23:2
18:26 Heb 11:36

an hanga. 29 Israel lal chun Jehoshafat a hnianga, "Invaw danglam ki tia, indoia kal kê ti. Nangrochu ni lal thuamin inthuam ro," a tia. Chungkachun, Israel lal chu invaw danglamin ân vawa, indoia chun an kal ta a.

30 Tûnhin, Suria lal chun a hnianga om tolailîr chuang hoituhei hnianga, "Mî chik mî lian tûhom indoi pui naw roi, Israel lal chai indoi pui roi," tiin thû a pêk achang.

31 Chun hinkahi a hong changa, tolailîr chuanghei chun Jehoshafat achu an hmû chun, anni chun, "Ma hi Israel lal achang," an tia. Maleiachun, indoipui dingin an inhuana. Changrochu, Jehoshafat achu a awnga, LALPAN ani chu a ṭangpuia, Pathianin ama hniang aṭangin ân kîr tira. 32 Hinkahi a hong changa, tolailîr chuanghei chun ani chu Israel lal achang no, ti an hawisuak chun, um loiin an kîr khala. 33 Mî khatka a tum bîk om lêm loiin, a thal a sai raka, Israel lal chu a ṭângphaw inkâr taka chun a sai fûka. Maleiachun, a tolailîr khalpu hnianga, "Dang tiang inkal inla, mipuihei lâi aṭangin ni ṭhuisuak ro, kên hliam khai achang hi," a tia. 34 Ma nî chun indoi chu a nânsat hlek hleka, changhomsia, Israel lal chu Suriahei hmâ songin khohloi ari a tolailîra a ngîra, ni tlâk hun vêlin ani chu a thî ta a.

Jehoshafat Jerusalem a Kîr Nawk

19 Judah lal Jehoshafat achu thlamuang vaikan Jerusalema a In achun a hong kîra. 2 Zawlnei Hananiah nâipa Jehu achun ani chu inhmûpui dingin a suaka, lal Jehoshafat a hnianga, "Mî hmangloi chu ṭangpuia, LALPA inhuahei chu ni hmangai ding bei? Maleiachun, LALPA ningthikna nasa chu ni chunga a hong om ta hi. 3 I i hom changsiala, ma ram aṭangin lung pathian chu ni pai boia, ni lungril Pathian zong dingin ni la siam leiin, nangma ahin thilṭha la hmû ding an om," a tia.

4 Jehoshafat achu Jerusalema a oma, chun Beersheba aṭanga Efraim tlâng ariin a mîhei hnianga a kala, LALPA an pâhei Pathian hnianga chun a hong ṭhui nawka. 5 Ani chun Judah rama kul nei khopui kapai achun, khopui tina roirêlpu a sia a 6 Roirêlpuhei hniang achun, "Nin sinthawhei chu lungril takan thaw roi, mihriam ding maia roirêl nin chang nawa, LALPA dinga roirêl nin chang zawk, ani chu roirêlna achun nin hnianga a om. 7 Maleiachun, LALPA ṭîna chu nin chunga om rise. Fîmkhur pumin thaw roi. LALPA ei Pathian achun dikloina, thleibîkna nih fâkrûk fâhei hi a lawm no," a tia.

8 Jerusalema mîhei dingin Jehoshafat achun Jerusalema LALPA roirêl ding nih thû buaihei rêlfel dingin Levihei lâia ṭhenka, puithiamhei ṭhenka nih Israel a pâhei insûng lûhei ṭhenka a sia a. 9 Ani chun, "LALPA ṭî pumin, ringom vaika nih lungril dik tak inpu a mahei chu thaw dingin thû a pêka. 10 An khopuia om, nin ûnâihei aṭangin i i thû buai hom nin hnianga hong intlung sia, thisen insua, dân nih thûpêk doihei, dân thûruat nih roirêlna dân an hong inkhing chun, LALPA hmâa an bawsiat loina dingin loi hril ṭhin roi. Nangmani nih nin ûnâihei chunga ningthikna a hong tlung hrawiin. Ma angka hin nin bawsiat loina dingin nin thaw ṭhin ding chang a ti. 11 Chun enta u! LALPA thil kapai thûa puithiam lal Amariah

18:29 1Sa 28:8
19:2 1La 16:1; Sam 139:21, 22; 7:11
19:3 1La 14:13
19:5 Exo 18:26; Deu 16:18
19:6 Lev 19:15; Deu 16:18-20
19:7 Gen 18:25; Job 8:3; Exo 18:16; Deu 10:17; Job 13:10
19:8 1Kr 23:4; Eze 44:24
19:10 Deu 17:8-13
19:11 1Kr 6:11; 28:20

chu nin hoitu chang a ti. Chun lal tianga thil kapai thû achun Judahhei insûng chunga roirêlpu Ishmael nâipa Zebadiah achang. Levihei hom nin hoituhei chang an ti. Panlak vaikan thaw roi, LALPA chu mî ṭhahei hniang achun om a ti," a ti.

Judah Ram chu Lâkin a Om

20 Ma hnung chun, hinkahi achanga, Moab nâihei, Ammon nâihei nih Amor nâihei lâia ṭhenka chu Jehoshafat a doi dingin an hanga. **2** Chun mî ṭhenka an honga Jehoshafat a hnianga, "Nanga hong doi dingin mipui tamka, tuifinriat râl Suria aṭangin an hong. Enta! Anni chu Hazazon Tamar achun an om," a tia. (machu En Gedi achang) **3** Jehoshafat achun a ṭia, LALPA rawn dingin ân ninga, Judah ram pumpuia nghei dingin ân puanga. **4** Judah mîhei chu LALPA ṭangpuina hnî dingin an inbûmkhawma, Judah khopui kapai aṭangin LALPA zong dingin an hong kala.

5 Jehoshafat achu LALPA Ina, kottual thar achun, Judah nih Jerusalem mipui kalkhawmhei lâia a ngîra. **6** Ani chun, "LALPA, kin pâhei Pathian, rivâna Pathian ni chang naw bei? Hnamhei lalnaram chung kapaia roi ni rêl naw bei? Mî tûhomin nang an doi chelloina dingin ni kuta sinthawtheina nih hrâtna chu a om achang naw mo? **7** Ni mî Israelhei hmâ aṭanga ma rama om mîhei inhnotsuaka, ni ṭhian Abraham a chîhei hnianga chatuana an ta dinga machu a pepu kin Pathian ni chang naw bei? **8** Ma hmun achun an oma, ni rihmîng dingin hmun thianghlim an bawla, **9** 'Thil ṭhaloi khandai, hremna, hrî nawle ṭâmpui a hong chun, ma In hmâa nih ni mithmûa ngîr kin ti (ni rihmîng chu ma In ahin a om), chun kin hreomna kin tuarlâi chun ni hnianga awng kin tia, ni loi ngaithla ni tia, ni loi ṭangpui nê ti,' tiin. **10** Enta! Atûnhin, Ammon nâihei, Moabhei nih Seir tlâng chu, Aigupta ram aṭanga an hong suak lâi han Israelhei anmani doi dingin ni phal nawa, an lak aṭangin an inhera, an inboiraltir tâkloihei ha, **11** Enta! Lua dinga ni ram ni pêk aṭanga nên hnotsuak a nê thungrul dingin an hong hi. **12** Aw kin Pathian, an roi chu rêl naw tun bei? Ane doi dinga hong ma mipui zoizâi loi doi dingin hrâtna kin nei nawa, kin thaw ding hom kin hawi no. Changrochu, nangma tiang kin en mai achang hi," an tia.

13 Judahhei chu an rêngkan, an nâitehei, an nupuihei nih an nâihei rêk LALPA hmâa an ngîra.

14 Kalkhawmhei lâia Jahaziel a chunga LALPA Rithla chu a hong tlunga, ama chu Zekariah a nâipa achanga, ama chu Benaiah nâipa achanga, ama chu Jeiel a nâipa achanga, ama chu Asaf a nâipâhei lâia Levi mî khatka Mattaniah nâipa achang. **15** Ani chun, "Nangni Judah ram mî kapai, Jerusalem a omhei kapai nih nang lal Jehoshafat, ngai roi, LALPAN ni hnianga ma hi a ti hi, 'Ma mipui tam takhei leiin ṭî naw inla, zâm naw ro. Indoina chu nangmani indoina achang nawa, Pathian indoina achang zawk. **16** Thaia anmani doi dingin zu roi, enta u! Ziz hang kâina achun hong an tia, Jeruel thlalêr hmâa, ruam tawp achun zu hmû nin ti. **17** Ma indoina ahin nin doi ṭûl naw ni, dinghmun la unla, ngîr mai roi. Nin hnianga om LALPA Sandamna chu loi en mai roi, aw Judah mî nih Jerusalem mîhei,' tiin. Ṭi naw unla, zâm hom zâm naw

20:1 Sam 83:6; 1Kr 4:41
20:2 Gen 14:7; 1Sa 23:29; Sol 1:14
20:3 1Sa 7:6; Ezr 8:23; Neh 1:4; Est 4:16; Isa 58:6; Joe 1:14; Jna 3:5, 7
20:4 Jer 36:6; Sam 50:15
20:6 Mat 6; 9; Deu 4:39; 1Kr 29:11, 12; Job 25:2; Isa 14:27; Jer 32:27
20:7 Exo 33:2; Gen 12:7; Isa 41:8; Jak 2:23
20:10 Nam 20:14-21; Deu 2:4-6, 9, 18, 19; 1Kr 4:42
20:11 Sam 83:12
20:12 Roi 11:27; Sam 25:15; Isa 30:15; Mik 7:7
20:14 1Kr 12:18; 9:15
20:15 1Sa 17:47; Sam 91:8
20:17 Exo 14:13

roi. Thâia chun anmani doi dingin suak roi, LALPA chu nin hnianga om a ti," a ti.

18 Jehoshafat achu a hmâi hnuai siin a nguna, Judah nih Jerusalema om mîhei kapai chu LALPA biakin LALPA hmâa an nguna. **19** Kachun Kohath a thlâ nih Korah thlâ Levihei chu rawl inring fêka LALPA Israelhei Pathian chu inpâk dingin an ngîra.

20 Chungkachun, zîng taka an thoia, Tekoa thlalêr achun an vâa, an kallâi vu chun, Jehoshafat chun, "Nangni Judah mî nih Jerusalema om mîhei, ni hei ngai roi. LALPA nin Pathian achun innghat unla ngam nin ti, ma zawlnei hi ring unla hlawtling nin ti," a tia. **21** Mipuihei a rawn hnungin, LALPA inpâk ding nih sipaihei hmâa an kallâi vûa a thianginhlimna inhoi zia inpâk dingin mî a ruata, anni chun,

"LALPA chu inpâk roi,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhuain a om," tiin an inpâk.

22 Hlâ an saka, an hang inpâk ṭan chun, LALPAN Ammon a chithlahei, Moab a chithlahei nih Sei tlâng a mîhei, Judah doi dinga honghei ding a rûkin châng a loi dawa, anni chu na fêkan an vuaka. **23** Asanchu Ammon a chithlahei nih Moab a chithlahei chu Seir tlânga om mîhei that rîta, inboiraltir rît dingin an punga. Seir tlânga om mîhei chu an that zoi hnungin, anmani nih anmani inboiraltir dingin an inṭangpui hoia.

24 Chun Judah mîhei thlalêra thlîrna hmun insânga an hong chun, mipuihei chu an zuk thlîra. Enta! Thî ruakhei chu rinênga an zâl rem ruma, tûhom an zok nawa.

25 Jehoshafat a nih a mîhei chu an lak aṭangin râllâk thil la dingin an hong chun, mî thî ruakhei achun sum nih puan nih lunghlû tamka an va hmûa. An chawi chelloi khop mahei chu mâni dingin an hlîpa. Machu a tam êm êm leiin râllâk thilhei chu bûmkhawm dingin nî inthumka an châma. **26** Nî inlîna nî chun Barakah ruama an intong khawma. Ma hmun achun LALPA an inpâka. Maleiachun, vawn ariin ma hmun rihmîng chu, Barakah ruam, tia koi achang. **27** Ma zoiin, Judah nih Jerusalem mî kapai chu an kîra, Jehoshafat achun lawm vaika Jerusalema kîr dingin hmâa hruaia. LALPAN an hmêlmahei chunga hlim nih lawm thei dinga a siam leiin. **28** Anni chu hruinei inrithei, ṭingṭang nih tongtorawt rêk Jerusalema LALPA Ina chun an honga. **29** LALPAN Israelhei hmêlmahei chu a doi ti an hawi chun, ma rama lalnaram kapai achun Pathian ṭîna a hong om ta a. **30** Chungkachun, Jehoshafat a ram chu râlmuangin a oma, a Pathianin ân khîlin râlmuangna a pêk leiin.

Jehoshafat Inlal Tawpna

1La 22:41-50

31 Jehoshafat achu Judahhei chunga ân lala, kum sawm inthumhlei kum ringâka achangin ân lal ṭana. Chun Jerusalema kum sawm inhnikhlei kum ringâka ân lala. A nû rihmîng chu Azubah achanga, Shilhi nâinu achang. **32** LALPA mithmûa thil dik chu thawin, apa Asa lam chu a hrawa, a kalkhal riai nawa. **33** Achanghomin, hmun insânghei paiboi an la chang nawa, asanchu mipuiheiin an pâhei Pathian tiang an lungril an pêk nawa.

34 Tûnhin, enta u! Jehoshafat a sinthaw danghei chu, a phutbul aṭangin a tawp ariin, Hanani a nâipa Jehu a lekhabua inzia achanga, ani

20:18 Gen 24:26
20:20 Isa 7:9; Exo 14:31; Gen 39:3; Thf 16:3
20:21 1Kr 16:29; Sam 136:1
20:23 Gen 19:28; Roi 7:22; 1Sa 14:20; Eze 38:21
20:29 Gen 35:5; Deu 2:25; Exo 14:14
20:30 1Kr 22:9
20:34 2Kr 19:2; 1La 16:1

chu Israel lalhei chanchin inziakna bu achun a chuang.

35 Ma hnungin Judah lal Jehoshafat achu Israel lal Ahaziah hnianga aṭanga, ani chun ṭhaloi takan a thaw ṭhina. **36** Tarshish tianga kal ding meilong siam dingin a hnianga aṭanga, Ezion Geber achun meilong an siama. **37** Mareshah a Dodavah a nâipa Eliezer achun Jehoshafat a hnianga thû a hrila, "Ahaziah ni zom leiin LALPAN ni ithaw tum hi ân hlawsam tir ta," tiin. Kachun meilonghei chu an siat rîta, Tarshish achun an kal thei tâk nawa.

Jehoram a Inlalna

2La 8:15-24

21 Chun Jehoshafat achu a pâhei hnianga a inn ta a, a pâhei lâia David a khopuia an phûma. Chun a nâipa Jehoram achu a thlengin ân lala. **2** Ani chun urêngpui, Jehoshafat nâipâhei chu a neia. Anni chu Azariah, Jehiel, Zekariah, Azariahu, Mikael nih Shefatiah an chang. Mahei kapai hi Israel lal Jehoshafat a nâipâhei an chang. **3** An pain anni chu thilpêk roiinpui tak tak tangkarua, rangkachak, thil hlûhei nih Judah rama kul nei khopuihei chu a pêka. Jehoram achu nâitîr achang leiin lalnaram chu a pêka.

4 Jehoram achu a pa lalnaram achun a hong hnet chun, mâni ân hrât tira, khandaiin a nâibunghei chu a that rîta, Israel hruaipu ṭhenka a that sâa.

5 Jehoram achu lal a hong changin kum sawm inthumhlei kum inhnika achanga, Jerusalema kum riatka ân lala. **6** Chun ani chu Israel lalhei lampui chu a hraw vêa, Ahab a insûng thaw angka chiain. Ahab a nâinu chu nupuiin a nei leiin. Ani chun LALPA mithmûin thil ṭhaloi a thawa. **7** Changhomsia, LALPA chun David a insûng chu ân boiraltir awi nawa, David a rêka thuthlung chu a loi siam leiin nih, ama nih a nâipâhei hnianga kumtlunaga lêm pe dinga a loi intiam leiin.

8 Ama hunlâiin, Judah thuneina doiin Edom chu a hela, anmani chunga lala ân siama. **9** Kachun Joram achu a tolailîrhei kapai rêk nih a sipai milianhei rêk chun a suak ta a. Ani chu zâna a thoia Edom mîhei ama inhuanpuhei nih tolailîr hoituhei chunga a doi ta thuta. Kachun sipaihei an puan Ina an raw ta a. **10** Maleiachun vawn ari hin Edom chu Judah thuneina chunga a hel ta mai maia. Malâichun Libnah chu a loi hel vêa. Asanchu a pâhei LALPA Pathian chu a kalkhal leiin. **11** Mabâk homchun, Judah ram tlânghei a chun hmun insânghei chu a bawla, Jerusalem mîhei ân uire tira, Judah mîhei chu nawloi tiang a hruai boia.

12 Chun, Zawlnei Elijah aṭangin a hnianga lekha a hong tlunga, LALPA ni pa David a Pathian chun hinkahin a ti, "Asanchu ni pa Jehoshafat a kalna achun ni kal naw lei nih Judah lal Asa kalna achun ni kal naw leiin. **13** Changrochu, Israel lalhei kalna a ni kala, Judah nih Jerusalem a om mîhei chu Ahab a insûng uire angkan, nên uire tira, ni pa Ina ni nâibunghei, ni hnêka ṭha zawkhei chu ni that leiin. **14** Enta! LALPAN ni mîhei, ni nâihei, ni nupui nih ni thilhei kapai chu hrîpuiin ivua a ti. **15** Sûng natna nasatak voi ni tia, ma natna leiin nîntin ni rîlhei chu ṭul a tia, a ṭul zoi rît hmâka," tiin.

16 Mabâk achun, Ethiopia kawla om Filistia mîhei nih Arab mîhei lungril chu Jehoram a doi dingin LALPAN a chokhar pêka. **17** Anni chu Judah rama an hanga, an hang lût

20:37 1La 9:26
21:1 1La 22:50; 1Kr 3:1
21:4 1La 2:12; Gen 4:8; Roi 9:5
21:6 1La 12:28-30
21:7 2Sa 7:13, 15; 21:17
21:10 2La 8:21; Nam 33:20
21:13 1La 16:29-33; 2:32
21:15 Nam 12:10
21:17 Joe 3:5

khuma, lal Ina thil om kapai, a nâihei
ariin nih a nupuihei chu an lâk rîta, a
nâipa chik chem Jehoahaz a bâk chu
a nâipa danghei tûhom an hlei nawa.
18 Mahei zoi chun, LALPAN phûng
natna dam theiloiin a vuaka. 19 Hinkahi
a hong changa, hun a hong kal tira,
kum inhnika hnungin a natna leiin a
rîl chu a hong suaka, natna nasa takin
a thî ta a. A mîheiin a pa meipui an
sêm pêk angkan, ani chu meipui an
sêm pêk nawa.
20 An lal ṭan han, kum sawm
inthumhlei inhnika achanga, Jerusalema
kum riatka ân lala, tûhmanin inpâmloiin
a thî ta a. Ani chu David a khopui
achun an phûma, changrochu, lalhei
thlâna chun an phûm nawa.

Judah Rama Ahaziah Inlalna

2La 8:25-29; 9:21-29

22 Jerusalem mîhei chun a nâipa
chik chem, Ahaziah chu a
thlengin lala an siama, Asanchu a
ûpahei chu an om hmun khuarna a
Arab mîhei rêka hong sipairualhei
chun an that rît leiin. Chungkachun,
Jehoram a nâipa Ahaziah Judah lal
chu ân lal ta a. 2 Ahaziah chu lal a
hong changin kum sawm inhnikhlei
inhnika achang. Jerusalema kumka
ân lal. A nû rihmîng chu Athaliah,
lal Omri tunu achang. 3 Ani homchu
Ahab a insûnghei lampui chu a
hraw vêa, asanchu ṭhaloi taka
thaw dingin a nûin thurawn a pêk
leiin. 4 Maleiachun, ani chun LALPA
mithmûa thil ṭhaloi a thawa, Ahab a
insûng angkadênin. Asanchu a pa thî
hnung chun mahei chu a thîna lama
thurawn pepuhei an chang. 5 Ani chu
an thurawn pêk chu a zui ṭhina, Israel
lal Ahab a nâipa Jehoram a rêk Suria
lal Hazael achu doi dingin Ramoth
Gilead achun an kala. Suria mîhei
chun Joram achu an loi inhliam
tir ta a. 6 Suria lal Hazael an va doi
lâia Ramoth Gileada an loi inhliam
tir chu indam dingin Jezreela a kîra.
Chun Judah lal Jehoram a nâipa
Azariah chu Ahab a nâipa Jehoram
achu a dam naw leia zû vêl dingin
Jezreela a zûa.
7 Ahaziah chu Jezreela a zu leiin
a siatna chu Pathian laka mî achang.
Ani chu machu a hong tlung chun
Jehoram a rêk Nimshi a nâipa Jehu a
doi dingin an suaka, ani chu Ahab a
insûng inhmâk tir dinga LALPA hriak
buak achu achang. 8 Hinkahi a hong
changa, Jehu achun Ahab a insûng
chunga roirêlna sin a thaw suak lâi
vû chun Judah milianhei nih Ahaziah
ûpa nâipahei chu Ahaziah rong an loi
bawl lâi a hmûa, anni chu a that ta
a. 9 Ani chun Ahaziah chu a zonga,
a hmana, (Samari rama inbî a loi
chang), ani chu an that hnungin an
phûma. Anni chun, "A lungril kapai
LALPA zong ṭhin Jehoshafat a nâipa
achang leiin," an tia. Chungkachun,
Ahaziah insûnga lalnaram chunga
thû nei ding tûhom an om tâk nawa.

Judah Rama Athaliah Inlal

2La 11:1-21

10 Ahaziah nû Athaliah chun a nâipa
chu a thî ti a hmû chun, a thoia, Judah
insûnga lal chiruahei kapai chu a that
ta rîta. 11 Changrochu, Jehoshabeath
lal nâinû chun Ahaziah nâipa Joash
achu lal nâipâhei thata omhei lâi
aṭangin a rûka, ama nih a enkolpu
chu pindana a sia a. Chungkachun
Jehoshabeath lal Jehoram a nâinu nih
puithiam Jehoiada nupui chun (asanchu
ani chu Ahaziah farnu achang leiin)
Athaliah lak aṭangin an thupa, ani

22:6 1La 19:15; 2La 8:13-15
22:7 2La 9:16
22:8 2La 10:13
22:9 Roi 9:5

chun a that loina dingin. 12Kachun, ani chu mâ nû rêk chun Pathian Ina kum rukka thup achanga, ram chunga Athaliah ân lal sûng kapai chu.

23 Changrochu a kum sarina chun Jehoiada chu mâni ân hrât tira, chun sipai rizâka hoituhei: Jeroham a nâipa Azariah, Jehohanan a nâipa Ishmael, Obed a nâipa Azariah, Adaiah nâipa Maaseiah nih Zikhri nâipa Elishafat, anmanihei rêk chun thuthlung a siam puia. 2Anni chu Judah pumpui achun an kala, Judah khopuihei kapai aṭangin Levi mî nih Israel pâhei lû chemhei chu an bûmkhawma, chun Jerusalema an hong ta a.

3Chun inbûmkhawm kapaihei chun Lal rêk chun Pathian In achun thuthlung an siam ta a. Chun Jehoiada chun an hnianga, "Enta u! LALPA chun David a nâihei chung chânga a hril tâk angkan, lal nâipa chu inlal a ti. 4Ma hi nin thaw ding chang ati: puithiamhei nih levihei sabbath a hong ṭhinhei chu bak thum ṭhena bakka chu dâikothei vêngpu chang an tia, 5chun bak thum ṭhena bakka chu lal Ina om an tia, chun bakka nawk chu Ṭhut Dâikota om an ti. Chun mipuihei kapai chu LALPA In tuallâihei achun om an ti. 6LALPA In chu tûhman inlût naw rise, puithiamhei nih rongbawla om Levihei ti loi chu. Anni chu an thianginhlim leiin an lût mai thiam, changrochu mî tûkapaiin LALPA thûpêk chu zawm rise. 7Levihei chun an dîn ṭianga hriamhrei a kuta chawiin lal chu inhuan an ti. Chun Ina hong apai chu that chang nghâl a ti. Nangni chun Lal chu a lût nih a suak nin zui tir ding chang ti," a tia.

8Levihei nih Judah kapai chun puithiam Jehoiada thûpêk kapai angka chun an thaw ta a. Mâni mîhei ṭiang, sabbath nîa hong sin ding nih sabbath nîa ṭin dinghei chu an ṭhuia. Asanchu Jehoiada chun pawlhei a la ṭhîn naw leiin. 9Puithiam Jehoiada chun sipai rizâka hoituhei chu David a fei nih phaw lian nih phaw chikhei Pathian Ina omhei chu a pêka. 10Ani chun mîhei kapai chu lal inkhîlin a sia a, mâni hriamhrei ṭiang chawiin In sim tiang aṭangin hmâr tiang ariin, an In nih mâichâm kawla an oma. 11Kachun anni chun lal nâipa chu an hong ṭhuia, lallukhum an inkhum tira, chun Thû Inhawitirna* chu an pêka, lalin an siam ta a. Chun Jehoiada nih a nâipâhei chun hriak an buaka, anni chun, "Lal chu dam sawt rise!" an tia.

Athaliah Thîna

12Athaliah chun mipui intloivêl rihâi nih lal an inpâkna chu a loi hawi chun, LALPA Ina mipuihei hniang achun a hong ta a. 13A hei en chun, Enta! lal chu kotsua achun a cho bula a loi ngîra. Chun hruaipuhei nih tongtorawt mûthei chu lal kawla an loi oma. A rama mîhei kapai chu hlimin an lawma, tongtorawthei chu an tuma. Hlâ sakpuhei homchu rimawi inrithei hmangruahei rêk, nih inpâkna inhoihei chu. Kachun Athaliah chun a puanhei chu a thlêra, "Helrûkna! Helrûkna!" tiin.

14Chun Puithiam Jehoiada chun sipai rizâka hoituhei sipaihei chunga sia a omhei chu a hong ṭhui suaka, an hnianga, "Hrung pumin tuala ṭhui suak roi. Ama zui apai chu khandaiin that roi," a tia. Asanchu puithiam chun, "LALPA In achun that chang naw rise," a ti leiin.

15Kachun ani chu an hmana, Sakor Dâikot kotsua a kalin lal In achun a kala. Ani chu machun an that ta a.

23:2 Nam 35:2-5; 2Kr 11:17
23:3 2La 11:17; 2Sa 7:12; 1La 2:4
23:6 Zak 3:7
23:8 2La 11:9; 1Kr 24:1
23:11 Deu 17:18
23:13 Nam 10:10; 1La 1:41; 7:15
23:15 Jer 31:40

* **23:11** *thû Inhawitirna*: Mâ hi Dân Lekhabu tia beisei achang.

16 Jehoiada chun ama nih mipuihei
nih lal inkâr achun LALPA mîhei
chang dingin thuthlung a siam ta a.
17 Mîhei kapai chu Baal tempula an
kala, an zû sima. A mâichâmhei nih
rimilhei chu an khoi nawi rîta, Mattan
Baal puithiam chu mâichâm bula
an thata. 18 David achun LALPA Ina
rongbawl dinghei a loi ruat angkan,
Mosi a dâna ân ziak angka LALPA
dinga hâlral thilhlân inhlâna David
a thûpêk angka hlim nih lawma hlâ
sakin, Jehoiada chun LALPA In enkol
dingin Levi mî puithiamhei chu a
ruata. 19 Ani chun dâikot vêngpuhei
chu LALPA In dâikot achun a sia a,
kachun inthiangloi phot chu an lût
thei loina dingin.

20 Ani chun sipai rizâka hoituhei,
milianhei nih mipui chunga ramoppuhei
nih ram sûnga mîhei kapai chu a ṭhuia.
Lal chu LALPA In aṭangin Sak tiang
Dâikot kaltlangin lal In achun an hong
ṭhuia. Kachun ani chu lalhei ṭhungna
achun a ṭhung ta a.

21 Chungkachun, ram sûnga mî
kapai chu an hlimin an lawm ta a.
Athaliah chu khandaiin that achang
leiin, khopui chu a thlamuang ta a.

Joash an Tempul a Siam Ṭhat

24 Joash achu lal a hong changin
kum sarika achang. Ani chun
Jerusalema kum sawm inlîka ân lal.
A nû rihmîng chu Beersheba mî
Zibiah achang. 2 Puithiam Jehoiada
damsûng kapai chu Joash achun
LALPA mithmûa thildik a thawa.
3 Jehoiada chun ama dingin nupui
inhnika ân nei tira, ani chun nâi
ipahei nih nâi nupanghei chu a neia.

4 Mazoichun Joash achun LALPA In
tungding thar nawk dingin thutlûkna
a siam ta a. 5 Ani chun puithiamhei
nih Levihei chu a bûmkhawma, an
hnianga, "Judah khopuihei achun
kalsuak unla, Israel mîhei kapai sum
chu vân tikkhawm unla, kum tina
Pathian In siam ṭhatna dingin, chun
machu inrang vatkan thaw roi," a tia.

Changrochu Levihei chun rang
takan an thaw nawa. 6 Kachun lal
chun Jehoiada puithiam lal chu a koia,
a hnianga, "Inkata mo Levihei chu
Judah nih Jerusalem aṭangin, Mosi a
LALPA bawi nih Israel kalkhawmhei
sia bituk chu thû Inhawitirna puan
In dingin hong chawi dinga ni phût
loi?" a tia. 7 Asanchu hmangloinu
Athaliah nâipâhei chun Pathian In
chu an siata, chun LALPA Ina thil
kapai serhranga omhei chu Baalim
dingin an hmang sa a.

8 Kachun lal chun thû a pêka, anni
chun inhungna an siama, machu
LALPA In pûtiang dâikot achun an sia
a. 9 Chun LALPA dingin, Pathian bawi
Mosi achun thlalêra Israel hnianga
sia chawi dinga a iti chu hong chawi
dingin Judah nih Jerusalem pumpui
achun hrildar achang ta a. 10 Chun
milianhei kapai nih mîhei kapai chun
hlim vaikan sia chu an hong chawi ta
a, an zoi hmâka mâ inhungna achun
an thlâka. 11 Mangkachun a hong
chang chun mâ inhungna chu Levihei
chun lal milian hnianga an hong
chawia, ma tak achun tangka tamka
a om ti an hmû chun, lal lekhaziakpu
nih puithiam lal milian chu an honga,
an inronga, a hmun dêna an hong sia
khîr nawka. Mangkachun nîntin an
thaw a, chun tangka an lawrkhawm
chu tamka a hong chang ta a.

12 Chun lal nih Jehoiada chun
LALPA Ina sin mawphurna neihei
hnianga an inhlâna. Anni chun lung
khok thiamhei nih kut themthiamhei

23:16 Neh 9:38
23:17 2La 11:18; Deu 13:6-9
23:18 1Kr 23:28-32; 23:6
23:19 1Kr 9:22; 26:1-19
23:20 2La 15:35
24:5 Exo 30:16; 2La 12:4, 5; Neh 10:32, 33; Mat 17:24; 1Kr 11:1; 26:20
24:6 Exo 38:21
24:10 Exo 25:2; 1Kr 29:3, 9

an ruaia LALPA In tungding thar nawk dingin, chun thîr nih dârdum themthiamhei hom LALPA In siam ṭha dingin an ruai sâ a. **13** Kachun sin dinga an ilâkhei chu an sin a, chun siam ṭhatna chu an kuta hmâ a sawn ta tira, anni chun Pathian In chu rîruat achang angkan an tungding thar nawka, chun an inhnet tira. **14** An zoi chun, anni chun poisa hlei chu lal nih Jehoiada hniang achun an hong chawia, chun mâ na chun LALPA Ina bûrbêlhei chu an siama, hmang ding nih hâlral thilhlân dingin, nih rimṭha hâlna hâi nih rangkachak nih tangkarua bêlhei chu. Anni chun LALPA In achun hâlral thilhlân chu an inhlâna, mongloiin Jehoiada damsûng nî kapai chu.

Judah Lalhei Insualna

15 Changrochu, Jehoiada chu a hong tar ta a, a nîhei a hong hmang zoiin a thî ta a. A thî in ani chu kum rizahlei kum sawm inthumka achang. **16** Kachun ani chu David a khopui achun, lalhei lâia chun an phûm ta a. Asanchu Israel achun thilṭha a thawa, Pathian nih mâ In ding chun.

17 Jehoiada thî hnungin Judah milianhei chu an honga lal hnianga bokkhupin chibai an hong bûka. Kachun lal chun anmanihei chu a ngaithlâka. **18** Anni chun LALPA In chu an loi paithlâka, an pâhei Pathian chu, chun Asherahhei[ʃ] nih khok rimilhei rong an loi bawla. Chun ma an dikloina leia Judah nih Jerusalem chunga ningthikna nânsa loi hong tlung achanga. **19** Mangka hom chun ani chun zawlneihei chu an lâia a hong tira, anmanihei LALPA hnianga ṭhui khîr nawk dingin. Mahei chun anmani doiin ân hawitira, changrochu anni chun an lungril chu pê naw ni.

24:18 Jos 24:20; Exo 34:13; Jer 17:2
24:19 2Kr 36:15; Jer 7:25; 25:4; Zak 1:4

20 Kachun, puithiam Jehoiada nâipa Zakariah chu Pathian Rithlain a hong inthuam ta a, chun ani chu mîhei chung achun a ngîr ta a, an hnianga, "Pathian chun hinkahin a ti, 'Inkata mo nin changkâng theiloina dingin LALPA thûpêkhei chu nin bawsiat ngare? LALPA chu nin kalkhal leiin ani chun nangni a kalkhal ta,'" a ti ta a. **21** Changrochu, ama doiin an suangintua a, chun lal thûpêkin lungin an sepa LALPA In tuallâi achun. **22** Kachun lal Joash achun Zekariah pâ Jehoiada chun inrianghmûna nânsa a loi inlangtir achu a hawimai tâk nawa, changrochu a nâipa zawk a that ta a. Zakariah a thî ding chun, "LALPA chun ma hi hmû siala, thungrul rise," a ti.

Joash a Thîna

23 Kum tawp achun Suria sipaihei chu Joash a doiin an hong ta a. Anni chu Judah nih Jerusalem achun an honga, mipuihei milianhei kapai chu mipuihei lâi aṭangin an hong rûna, chun an rok thilhei kapai chu Damaskas lal hnianga an thona. **24** Achang, Suria sipaihei chu mî hroikan an hong homin, LALPA chun sipai roiinpui tak chu an kuta ân hlâna. Asanchu Judah chun LALPA an pâhei Pathian chu a kalkhal leiin. Kachun roirêlna chu Joash a chunga an thaw ta a. **25** Anni chu a lak aṭangin an suak chun (asanchu ani chu na vaika inhliamin an mâka), puithiam Jehoiada nâipâhei thisen leiin a bawihei chun ama doiin an suangintua a, a zâl hmuna an thata. Kachun ani chu a thî ta a, anni chun David a khopui achun an phûma, changrochu ani chu lalhei thlân achun an phûm nawa.

24:20 Roi 3:10; 1Kr 12:18; Mat 23:35; Luk 11:51; Nam 14:41; Deu 31:17
24:21 Jos 7:25; Jer 26:21; 20:2
24:22 Gen 9:5; Luk 11:51
24:23 2La 12:17, 18; Sam 2:10
24:24 Lev 26:23-25; Deu 28:25

26 Ama doia loi suangintuahei chu, Zabad a nû Ammon mî Shimeath nih Jehozabad a nû Moab mî Shimrith. **27** A nâipâhei chanchin nih ama thûa ṭongbâi tamka nih Pathian In bawl chungchâng thû chu lalhei chanchin lekhabua inziakin a om. Chun a nâipa Amaziah chu a hmun achun ân lal ta a.

Judah a Amaziah Inlal

25 Amaziah chu lal a hong changin kum sawm inhnikhlei ringâka achanga, ani chun Jerusalema kum sawm inhnikhlei kuaka ân lal. A nû rihmîng chu Jerusalem mî Jehoaddan achang. **2** Ani chun LALPA mithmûa thil dik a thawa, changrochu a lungril kapaia inpe changloiin.

3 Ama dingin lalnaram chu inhneta a om kanin hinkahi achanga, ani chun bawihei a pa, lal loi chang thatpu chu a that ve thaia. **4** Changrochu, Mosi a dân lekhabu a ân zia angkan, LALPA chun thû a pêk, "Pahei chu an nâipahei leiin that chang naw nia achangnawlemo nâipâhei homchu pâhei leiin that chang naw ni. Changrochu, mî, ama sual leiin that chang a ti," ti achang angkan, a pa thatpu nâihei chu a that sâ nawa.

Edom rêka Indoina

5 Kachun, Amaziah chun Judah chu a bûmkhawma, chun ân pâhei insûng dungzuiin sângka chunga sipai hoitu nih rizâka chunga sipai hoitu chu Judah nih Benjamin a ram pumpui achun a siama. Ani chun kum sawm inhnî aṭanga achunglam chu a tina, indoia thling, fei nih phawhei inlek thei ding inthlang fak nuai inthumka a hmûsuaka. **6** Ani chun Israel aṭangin indoi thiam hrâtkhokhêng mî nuaika chu tangkarua talent rizakan a ruai sâa. **7** Changrochu Pathian aṭanga mî chu a hnianga a honga, a hnianga, "Aw lal, Israel sipai chu nang mâ rêk inkaltir naw ro, asanchu LALPA chu Israel tiang ṭang achang nawa, mâ Efraim mîhei kapai hi. **8** Ni va kal achang chun kal mai ro, indoina achun hrât takan vâ doi ro. Changrochu Pathianin râl hmâa nang inlîr tir a ti. Asanchu Pathian chun ṭangpui nih inlîr tir theina thuneina chu a nei," a tia.

9 Amaziah chun mâ Pathian aṭanga mî hniang achun, "Changrochu mâ talent rizâka Israel sipaihei ki pêk tâk achu imo hen ta kin ti?" a tia.

Pathian aṭanga mî chun a hnianga, "LALPA chun mâ hnêka tam nang a pê thiam," a tia. **10** Kachun Amaziah chun sipaihei chu ân kal tira, Efraim aṭanga honghei chu kîr nawk dingin. Anni chu Judah chunga an ning a thik ta êm êma, ningthikna ṭiom pumin an kîr ta a.

11 Changrochu, Amaziah chun mâni inhrât tirin a mîhei Chî Ruam achun a hruaia. Machun Seir mî sîngka chu an that ta a. **12** Judah mîhei chun adang sîngka an dam pumin an hmana, anni chu lungpui sîp chung achun an ṭhuia, lungpui sîp chung aṭang chun hnuaia an paia, anni chu an rêngkan a her herin an innawia.

13 Changrochu, Amaziah chun ama rêka indoia a hmuna a kalpui loina dingin, Israel sipaihei chu ân kaltir khîra. Mahei chun Judah khopui chu Samaria aṭanga Beth-Horon ariin an soisaka, mâtaka om mî sâng inthumka an thata, râlrok thil tamka an lâka.

14 Amaziah chu Edom mîhei a hang that zoia a hong kîr chun hinkahi achanga, Seir mîhei pathianhei chu a hong chawia, mahei chu a pathian dingin ân ṭhunga, bokkhupin a biaka,

24:26 2La 12:21; Rut 1:4
25:2 1La 8:61
25:4 Deu 28:61; Nam 26:11
25:5 2Sa 24:2; Exo 30:14; 1Kr 21:1
25:9 Deu 8:18; Thf 10:22; Plp 4:19
25:12 Sam 141:6; Oba 1:3
25:14 Exo 20:3; Isa 44:15

an hnianga rimṭhahei chu ân hlân ta a. **15** Maleiachun, LALPA chu Amaziah chunga a ningthik ta a, zawlnei khatka a hnianga a tira. Ani chun a hnianga, "Inkata mo ni kut aṭanga an mîhei sansuak theiloi, mîhei pathianhei hniang achun ni zong ngare?" a tia.

16 Changrochu a ṭong lâi vû chun hinkahi achanga. Lal chun a hnianga, "Lal thurawn pepu dinga nang kin i ruat ni chang bei? Daival ro. Inkata mo thata ni om ding?" a tia.

Kachun zawlnei chu a monga, changrochu a hnianga, "Pathian chun nang inboiraltir dingin a lungril a siamfel ta ti kê hawi. Asanchu nang chun mâ hi ni thawa, ki thurawnna chu nê ngaithlâk naw leiin," a tia.

Israel chun Judah a Ngam

17 Kachun Amaziah, Judah lal chun thurawna chu a lâka, Israel lal Jehu a nâipa Jehoahaz, mâ nâipa Joash chu a thon ta a, ani chun, "Hong ro, indoina a loi intong rei," tiin.

18 Israel lal Joash achun Judah lal Amaziah hnianga, "Lebanona hlingchîmbuk chun Lebanona sidar hnianga, 'Ni nâinu hi ki nâipa nupui dingin pe ro,' Lebanona ramsa a honga, hlingchîmbuk chu a hong sirpon tâk, **19** Nang chun Edom mîhei chu kê ngam ni tia, ni lungril chu ân chapoi ta. Ina ompui hrek hrek ro. Asanchu Judah chu nangma rêka a tlâkna ding thilhmangloi achun iding mo inzêl ni ti?" tiin a thona.

20 Changrochu Amaziah chun a ngaisak nawa, asanchu machu Pathian lak aṭanga hong achang leiin, anni chu hmêlmahei kuta ân hlân mai theia, asanchu anni chun Edom pathianhei chu an zong leiin. **21** Maleiachun Israel lal Joash achu a kalsuaka. Chun ama nih Judah lal Amaziah chu Judah ram Beth Shemesh achun an intong ta a. **22** Chun Israel chun Judah chu ân tlawma, kachun mî tin an puan In ṭianga an rota. **23** Kachun, Israel lal Jehoash achun Ahaziah nâipa Jehoahaz, mâ nâipa Amaziah Judah lal chu Beth Shemesh achun a hmana. Ani chu Jerusalema a hong ṭhuia, ani chun Jerusalem kul chu Efraim Dâikot aṭangin Kil Dâikot* ariin tong riza inlîka zet a ṭhiaka. **24** Ani chun rangkachak nih tangkarua kapai chu a lâk rîta, Pathian Ina bûrbêl nih Obed-Edom rêk chun, lal Ina roithil om kapai nih salhei† chu ṭhuiin Samaria a kîra.

25:15 Isa 36:20
25:18 Roi 9:8-15

25:23 2La 14:13; Neh 8:16; Jer 31:38
25:24 1Kr 26:15; 2La 14:14
25:27 2Kr 15:2
26:1 2La 15:2, 3;

Amaziah Thîna

25 Jehoahaz a nâipa Joash, Israel lal chu a thî zoi hnungin Judah lal Amaziah, Joash a nâipa chu kum sawmhlei kum ringâka a la dama. **26** Amaziah sinthaw danghei a hmasak chem nih a uhnung chem ariin Judah nih Israel lalhei lekhabu achun inziak achang vê naw bei? **27** LALPA zuina lak aṭangin a pêt hun aṭangin, Jerusalema ama doiin helrûkna an infawk khawma, ani chu Lakish achun a rota. Changrochu, ama umin Lakish a an tira, ani chu machun an thata. **28** Ani chu sakorin an hong chawia. Jerusalema Judah khopui achun a pâhei rêk phûm achang.

Judah Rama Uzziah Inlalna

2La 14:21-22; 25:1-7

26 Kachun Judah mipui kapai chun Uzziah, kum sawmhlei rukka mî chu an ṭhuia, a pa Amaziah

* **25:23** *Kil Dâikot*: Mâ hi Jerusalem hmâr kulbanga om, hmâr thlâklam kila dâikot achang.
† **25:24** *salhei*: Judah chun a doi loina dinga sala an iṭhui achang.

thlengin lalin an siam ta a. **2**Lal chu a pâhei rêk a zâl hnungin, Uzziah chun Elath chu a bawla Judah hnuaia a sia khîr nawk ta a.

3Uzziah chu lal a hong changin kum sawmhlei rukka achang. Ani chu Jerusalema kum sawm ringahlei kum inhnika ân lal. A nû chu Jerusalem mî a rihmîng chu Jekoliah achang. **4**A pa Amaziah chun a loi thaw ṭhin dânhei ang angkan LALPA mithmûa thil dik chu a thawa. **5**Zakariah Pathian inlârna hawitheipu hun sûngin Pathian chu a zonga, ani chun LALPA a zong ari chu, Pathianin ani chu ân hlawtling tira.

6Ani chu a suaka, Filistiahei rêk an indoia, Gath bang, Jabneh bang nih Ashdod banghei chu a ṭhiaka. Ani chun Ashdod ram huap sûng achun khopuihei chu a bawl ta a, chun Filistiahei lâi hom achun. **7**Pathianin ani chu Filistiahei nih Gur Baala om Arab mîhei nih Meunhei doiin a ṭangpuia. **8**Ammon mîhei chun Uzziah chu thilpêk an pêka, chun a rihmîng chu Aigupta ram ri ariin ân thang ta a, asanchu ani chu hrâttak a hong chang tâk leiin.

9Mabâk homchun Uzziah chun Jerusalem achun bawkinsânghei a bawla, Kil Dâikot*, Ruam Dâikot nih kulbang riki achun, mahei chu ân huankhum ta a. **10**Ani chun thlalêr achun bawkinsânghei chu a bawla. Ani chun Shefela nih hmun chamhei achun ranrual tamka a nei leiin tuikai tamka a choia. Ani chun tlânghei nih ram inhnikna achun rihuan thaw mî nih grep hrui inkol ṭhin chu a neia, rihuan thaw chu a awi êm leiin.

11Uzziah chun indoi inpuacha sipai a neia, lal milian khatka Hananiah hrilna hnuaia lekhaziakpu Jeiel nih hoitu Maaseiah hmanga inziaka a om angka an intin ang angkan a pawl pawlin an suak ta a. **12**Mî hrâtkhokhênghei lâia an pâhei insûng lû chem chemhei chu sâng inhnikhlei riza rukka an chang. **13**Mahei thuhnuai achun sipai an oma, mahei chu nuai inthumhlei sâng sarihlei riza ringâka hrât vaika indoi thei, râlhei doia lalhei ṭangpui dingin. **14**Chun Uzziah chun sipaihei kapai ding chun phawhei, feihei, lukhumhei, ṭângphaw, thalngûlhei, virsephei chu a remruata. **15**Chun Jerusalema bawkinsânghei nih a rikihei achun kut themthiamhei siam suak thalhei sâina ding nih lung lian tak tak sepsuakna khawl a siama. A rihmîng chu ram hlafê ariin ân thang ta a. Asanchu hrâtfê a hong chang hmâka pai inmakvaikan ṭangpuiin a oma.

Uzziah Inuangna Râ

16A hong hrât hnung chun a lungril chu a hong inuang ta a, a boiralna dingin. Asanchu LALPA a Pathian hnianga a bawse ta a, rimṭha mâichâm chunga rimṭha hâl dingin LALPA tempula a lûta. **17**Changrochu, puithiam Azariah chu a hnunga a hanga, LALPA puithiam hrâtkhokhêng mî sawm riatkahei rêk chun. **18**Kachun lal Uzziah indanin an hang ngîra, a hnianga, "Uzziah! LALPA hnianga rimṭha hâl chu ni thaw ding achang no. Changrochu rimṭha hâl dinga khaihranga omhei Aron a nâihei puithiamhei ding achang zawk. Hmun thianghlim aṭangin suak ro, ni bawsia ta achang hi. LALPA Pathian aṭangin inzakomna hom dong puiphâ naw tun," an tia.

19Kachun Uzziah chu a ning a thik ta a, rimṭha hâl dingin berbu† chu a

26:5 2Kr 15:2
26:6 Isa 2:6; Jer 25:20; Amo 1:8
26:8 Gen 19:38
26:9 2La 14:13; Neh 2:13
26:14 Jer 46:4
26:16 2La 14:10; Deu 32:15; 1Kr 5:25; 2La 16:12
26:17 1La 4:2
26:18 Nam 16:39; 18:1-7; Exo 30:7, 8; Heb 5:4; 1Kr 6:49
26:19 Nam 12:10

* **26:9** *Kil Dâikot*: Mâ hi Jerusalem hmâr kulbanga om, hmâr thlâklam kila dâikot achang.

† **26:19** *berbu*: Inthawina dinga rimṭha an hâlna hmangrua.

kuta a chawi maia. Chun puithiamhei chunga ningthik nânsain a om chun, puithiamhei mithmûa LALPA In achun a chala phâr a hong inṭanta phuta, rimṭha mâichâm kawl achun. **20**Kachun puithiam lal Azariah nih puithiamhei kapai chun an en ṭhupa. Chun a chal achun phâr chu a om ta a. Kachun inrang vatkan tual an sua a. Asanchu LALPA ivuak achang leiin ani homchun inrang vaikan a suak ta a.

21Lal Uzziah chu a thî nî ariin phâr ân voi ta a. Ani chu phâr achang leiin In danga a hrangin a om ta a, asanchu LALPA In aṭangin ani chu khaiboi achang leiin. Kachun a nâipa Jotham achu lal Ina thûneipu changa, ram sûnga mîhei roi chu a rêl ta a.

22Uzziah sinthaw danghei, a hmasak chem aṭangin a uhnung chem ariin, Amoz a nâipa zawlnei Isaiah chun a loi inziaka. **23**Kachun Uzziah chu a pâhei rêk a ngham ta a, lal thlân hmual achun a pâhei rêk an phûma, asanchu, "Ani chu phâr achang," an ti leiin. Ama hmun achun a nâipa Jotham achu ân lal ta a.

Judah Rama Jotham a Inlalna

2La 25:32-38

27 Jotham achu lal a hong changin kum sawm inhnikhlei ringâka achang. Ani chun Jerusalema kum sawmhlei rukka ân lal. A nû rihmîng chu Jerushah, Zadok a nâinû achang. **2**Ani chun LALPA mithmûa thil dik a thawa. A pa Uzziah ithawhei kapai ang angkan a thawa. Changrochu ani chun LALPA In achun a lût nawa. Changrochu mipuihei chun dikna omloiin an la thaw vû naia.

3Ani chun LALPA In Sak Dâikot chu a bawla, chun Ofel bang chu nânsavaika bawksapin a bawl. **4**Machai chu changloiin Judah tlânghei achun khopuihei chu a bawla, chun ram rituhei achun kulhei nih bawkinsânghei chu a bawla. **5**Ani chun Ammonhei lal ân doipuia, chun a ngam. Mâ kum chun Ammon mîheiin tangkarua talent rizâka an pêka, chun kor* sîngka gom nih kor sîngka barli an pê. Ammon mîhei chun a kum inhnikâna nih a kum inthumkâna chu ma zâka thou chu an lâ pêka. **6**Kachun Jotham achu a hong hrât ta a. Asanchu a omdânhei chu LALPA a Pathian hmâa inpuacha saiin a siam leiin.

7Tûnhin, Jotham a sinthaw danghei, ân doinahei kapai nih a omdânhei chu Israel nih Judah lalhei thephûng inziana lekhabua inziak a loi chang. **8**Ani chu lal a hong changin kum sawm inhnikhlei ringâka achanga, Jerusalema kum sawmhlei rukka ân lal. **9**Kachun Jotham achu a pâhei lâia ân ngham ta a. Ani chu David a khopui achun an phûma. Kachun a nâipa Ahaz achu a hmuna chun ân lal ta a.

Judah a Ahaz a Inlal

28 Ahaz achu a hongin lalin kum sawm inhnika achang. Ani chu Jerusalema kum sawmhlei rukka ân lal. A pa David a loi thaw ṭhin angkan ani chun LALPA a Pathian mithmûa thil dik a thaw nawa. **2**Ani chun Israel lalhei kalna chu a zuia, ani chun Baalim rimil sunga sungin a siama. **3**Machai chu changloiin Hinnom a Nâipa Ruam achun rimṭha a hâla, LALPA chun Israel nâihei mithmû aṭanga hnamhei tenomnahei a hnotsuakhei ang angkan a nâihei chu inthawinain meia a hâla. **4**Ani chun hmun insânghei, tlânghei nih thingkung hring bul tin achun ân thawia, rimṭha a hâla.

26:21 Exo 4:6; Lev 13:46; Nam 5:2
26:22 2La 15:1; Isa 1:1
26:23 Isa 1:1; 2La 14:21; Amo 1:1
27:1 2La 15:5; 1Kr 3:12
27:3 Neh 3:26
27:5 Gen 19:38
27:9 2La 15:38
28:1 2La 16:1; 1Kr 3:13; Isa 1:1
28:2 Exo 34:17
28:3 Jos 15:8; Lev 18:21; 2La 3:27; Eze 20:26; Deu 18:9

* **27:5** *kor*: Var nih intâna inziakna a en ro.

Suria nih Israel laka Judah Tlawm

5Maleiachun LALPA a Pathianin Suria lal kuta ani chu a pêka, anni chun an ngama, mî tamka chu sala an ṭhuia, Damaskas achun an hong ṭhuia. Ani chu Israel lal kut homa a pêka, ani homchun nânsavaikan a vuaka. **6**Ramaliah nâipa Pekah chun Judah achun nîkan nuaihlei sîng inhnika a thata, mahei chu mi huaisen hlîr an chang. Asanchu anni chun LALPA an pâhei Pathian chu an kalkhal leiin. **7**Chun Zikhri, Efraim a hrâtkhokhêng chun lal nâipa Maaseiah, lal Ina ramoppu Azrikam nih lal dotpu Elkanah chu a thata. **8**Chun Israel nâiheiin an urêngpuihei chu nuai inhnika lâi nupang, nâi ipa nih nâi nupang nih an lak aṭangin râlrok thehraw tamka an chawi sâ a, Samaria achun an hong chawia.

9Changrochu mâ hmun achun LALPA zawlnei khatka a oma, a rihmîng chu Oded achang. Samaria a hong hoihei hmâ achun a va suaka, an hnianga, "Enta u! LALPA ei pâhei Pathian chu Judah chunga a ningthikna nânsat leiin, anni chu nin kuta nangni ân hlân ta a, ningthiknain anni chu nin thata, machu rivân a tlung ta achang hi. **10**Atûnhin, nangni chun Judah nih Jerusalem nâihei chu, hnêksawrna hnuaia ipa nih nupang bawiheia siam nin tum ta achang hi. Changrochu nangni hom LALPA nin Pathian hmâa nin thawsual naw bei? **11**Maleiachun atûn, nê ngaithla roi! Nin urêngpuihei lak aṭanga sala nin hong iṭhuihei ha inkîr tîr roi. Asanchu, LALPA ningthikna nânsa chu nin chunga a om," a ti.

12Kachun Efraim nâihei lâia an hoituhei ṭhenka, Johanan a nâipa Azariah, Meshillemoth a nâipa Berekiah, Shallum a nâipa Jehizkiah nih Hadlai a nâipa Amasa chu indoi aṭanga hong kîrhei doiin an ngîra. **13**Anni chun an hnianga, "Mahin salhei chu nin hong ṭhui ding achang no. Asanchu ei sualna nih ei dikloina inbelsapin LALPA doiin ei chunga dikloina nin hong intlung tum mo. Asanchu ei bawsiatna chu a roiinpui leia Israel chunga a ningthikna nânsa chu a om achang," an tia.

14Kachun râlthuama inthuamhei chun sala ṭhuihei nih râlrok thilhei kapai chu milianhei nih inbûmkhawmhei kapai mithmûa an mâk raka. **15**Kachun an rihmînga mawphurna pêka loi omhei chu an thoia, sala hong ṭhuihei chu an lâka, an lâia satlînga omhei kapai chu râlrok thilhei aṭang chun an inthuam tir ta a. Kachun an inthuam tira, pheikalhei chu an pêka, nêkfâk nih in tihei chu an pêka, sahriak an bua a, an lâia rithaboihei kapai chu sabengtung chunga an inchuanga Jeriko khezur khopuia an urênghei hniang achun an hong ṭhuia. Kachun Samaria achun an kîr nawka.

Ṭangpuipu Neiloi Judah

16Malâichun, lal Ahaz achun ama ṭangpui dingin Asuria lalhei hniang achun a tira. **17**Asanchu Edom mîhei chu an honga, Judah chu an hong ngama chun sala an ṭhuia. **18**Filistiahei homin Shefela rama khopuihei nih Judah sim tiang chun an hong lûtkhuma chun Beth Shemesh, Aijalon, Gederoth, Sokoh nih a khuahei rêk, Timnah nih a khuahei rêk, Gimzo nih a khuahei rêk chun an hong ngama. Chun anni chu machun an om ta a. **19**Asanchu Israel lal Ahaz leiin LALPA chun Judah chu a ṭhum hniama. Ani chun Judah

28:5 2La 16:5; Isa 7:1
28:6 2La 15:25, 27; Isa 9:21
28:8 Deu 28:25-41
28:10 Lev 25:39-46
28:15 Isa 58:7; 2La 6:22; Thf 25:21, 22; Deu 34:3; Roi 1:16; Luk 10:25-37
28:16 2La 16:5-7; Eze 23:12
28:17 Sam 137:7; Isa 34:5; Jer 25:21; Eze 16:57; Amo 1:11
28:18 Isa 9:12; Jer 25:20; Eze 16:27, 57; Jos 10:12; 15:41; 1Sa 17:1; Gen 38:12
28:19 1Kr 5:25

chu hnuaminomin a siam leiin nih LALPA doiin ringomloin a om leiin. **20**Kachun Asuria lal Tiglath Pileser chu a hnianga a honga, a hong inhrât tir nawa, changrochu hreom a hong intuartir zawka. **21**Ahaz achun LALPA In aṭangin roithilhei tamtawk zet nih lal In aṭangin a lâka, machu Asuria lal hnianga a pêk homin, ani chun a ṭangpui nawa.

Ahaz a Thîna

22Chun a rithlavaina hunlâi takin LALPA doiin a ringom hlek hlek nawa. Ma lal Ahaz thou achu. **23**Asanchu ani chun Damaskas pathianhei hnianga ân thawia, ama invopu hniang achun. Kachun ani chun, "Suria lalhei pathianhei chun an ṭangpui leiin, an hnianga inthawi kê ti, kachun anni chun anni ṭangpui theina dingin," a tia. Changrochu mahei chu ama nih Israel kapai thlâkhniam puiphâna an changa. **24**Kachun Ahaz achun Pathian In bûrbêlhei chu a bûmkhawma, Pathian Ina bûrbêlhei chu a her herin a tan nawia, chun LALPA In kothei chu a khâra. Chun ani chun Jerusalem kil tin achun mâichâmhei a siam ta a. **25**Kachun Judah khopui tin achun pathian danghei hnianga rimṭha hâlna ding hmun insânghei a siama, LALPA ning chu ân thik tira, a pâhei Pathian chu.

26Tûnhin, a sinthaw danghei nih omdânhei a hmasak chem aṭanga a uhnung chem ariin Judah nih Israel lalhei thephûng inziana lekhabua inziak achang. **27**Chungkachun Ahaz achu a pâhei lâia ân ngham ta a, chun ani chu Jerusalem khopui achun an phûm ta a. Changrochu ani chu Israel lalhei thlânhei achun an hong chawi nawa. Mazoichun a nâipa Hezekiah chu ama hmuna ân lal ta a.

28:20 2La 15:29; 1Kr 5:6; Isa 7:7; 10:20; 2La 16:7
28:21 Jer 2:36
28:22 Jer 5:3
28:23 Isa 10:20; Jer 44:17, 18; 1Kr 11:1; Jer 18:15
28:24 2La 16:18; Mal 1:10
28:27 2Kr 21:20; Isa 14:28-32

29:1 2La 18:2; 1Kr 3:13
29:3 2La 18:16
29:5 Lev 11:44; Neh 13:9
29:6 Ezr 9:7; Sam 106:6-47; Jer 2:27; Eze 23:35; 1Kr 5:25
29:7 Exo 30:7; Lev 24:2
29:8 Deu 28:25; Lev 26:32; Jer 18:16

Judah Rama Hezekiah Inlalna

2La 18:1-7

29Hezekiah chu kum sawm inhnikhlei ringâka achangin lal a hong changa, ani chu Jerusalema kum sawm inhnikhlei kuaka ân lal. A nû rihmîng chu Abijah, Zekariah nâinû achang. **2**Ani chun LALPA mithmûa thil dik a thawa, a pâ David a thaw ang angkan.

Hezekiah Tempul Thialfâina

3Ân lalna kum hmasak a thlâ hmasak chem achun, LALPA In kothei chu a honga, a siam ṭhata. **4**Ani chun puithiamhei nih Levihei chu a hong ṭhuia, ani chun sualam hmun inzatna achun a bûmkhawma, **5**an hnianga, "Nangni Levihei, keima nê ngaithla ta u! Mâni inserhrang unla, LALPA nin pâhei Pathian In chu serhrang roi. Chun thianginhlimna hmun aṭangin inthiangloihei chu chawisuak roi. **6**Asanchu ei pâhei chun an loi bawsiata, LALPA ei Pathian mithmûa ṭhaloi chu an loi thawa, chun ani chu an kalkhala, chun LALPA biakbûk aṭangin an hmâihei chu an loi khai boia, hnung an loi song khal. **7**Asanchu anni chun bathlâr kothei chu an loi khâra, lêmhei chu an loi thata, hmun thianghlima Israel Pathian hniang achun hâlral thilhlân nih rimṭha chu an loi inhlân chuang no. **8**Maleiachun, LALPA ningthikna nânsa chu Judah nih Jerusalem chunga a oma, anni chu buaina a ân hlân ta a, boiralna a nih êlêina a, nin mita nin hmû angka hin. **9**Maleiachun enta u! Ei pâhei chu khandaiin an loi inlîra, chun ei nâi ipahei, ei nâi nupanghei nih ei nupuihei chu maleiahin achang sala inhruaiin an om.

10"Atun chun LALPA Israel Pathian rêka thuthlung siam chu ki lungril

achanga, a ningthikna nânsa chu eimani lak aṭanga lâkboia a om theina dingin. **11** Ki nâihei, atûnchun ngainêp naw roi. Asanchu LALPA chun a hmâa ngîr dinga nangni a thlang achanga, a rongbawl dinga, a hnianga rongbawl dingin nih rimṭha hâl dingin," a ti.

12 Kachun Levihei chu an thoia: Kohath mîhei nâihei aṭangin Amasai nâipa Mahath nih Azariah nâipa Joel; Merari nâihei aṭangin Abdi nâipa Kish nih Jehallelel nâipa Azariah; Gershon mîhei aṭangin Zimmah nâipa Joah nih Joah nâipa Eden; **13** Elizafan nâihei aṭangin Shimri nih Jeiel; Asaf a nâihei aṭangin Zekariah nih Mattaniah; **14** Heman a nâihei aṭangin Jehiel nih Shimei; Jeduthun a nâihei aṭangin Shemaiah nih Uzziel.

15 Kachun an urênghei chu an bûmkhawma, mâni an inserhranga, an hong ta a, LALPA thûhei hmanga lal thûpêk ang angkan LALPA In inthiang tir dingin. **16** Inthialfâi dingin puithiamhei chu LALPA In a sûng achun an lût ta a, LALPA tempula inthiangloi kapai an ihmûhei chu LALPA In tuallâi achun an hong chawisuak ta a. Levihei chun an lâka, Kidron tuidunga chawisuak dingin.

17 Anni chun a thlâ khatna a nî khatna achun an serhrang ṭan ta a, a thlâa a nî riat nî achun LALPA In bathlâr ari an honga. Kachun, LALPA In chu nî riatkan an serhrang ta a. Chun a thlâ khatna a nî sawmhlei rukkâna achun an zoi ta a.

18 Mazoichun lal Hezekiah hnianga an kala hinkahin an tia, "LALPA In pumpui chu kin inthiang tir ta a, hâlral thilhlân mâichâm, mâtaka bûrbêl kapai hom, inentîrna bai dawkan nih mataka bûrbêl omhei kapai hom. **19** Mabâk homchun, lal Ahaz a inlal lâia a ringom no leia a paitlâkhei bûrbêl kapai hom kin tungdinga, chun kin serhrang ta. Enta! mahei chu LALPA mâichâm hmâ achun an om ta," tiin.

29:11 Nam 3:6; 1Kr 15:2
29:12 Nam 3:17-20
29:13 Exo 6:22; 1Kr 6:39; 15:17
29:15 1Kr 23:28; Isa 1:25
29:16 2Sa 15:23; 2La 23:4
29:21 Ezr 6:17; Lev 4:13, 14
29:22 Lev 4:18; 8:15; Nam 18:17; Heb 9:21, 22
29:23 Lev 16:5; 1:4; 4:15
29:24 Exo 29:36; Lev 4:26; Rom 5:10; Ezr 8:35
29:25 1Kr 25:6; 1Sa 22:5
29:26 1Kr 15:16, 24

Tempul Biakna Tungding Thar

20 Kachun lal Hezekiah chu zînga a thoia, khopuia hoituhei chu a bûmkhawma, LALPA In achun an hang ta a. **21** Anni chun sehrâtchal sarika, berachal sarika, bera tuai sarika nih kêlchal sarika chu lalnaram dingin, hmun thianghlim dingin nih Judah dingin sual inthawina an hong chawia. Kachun ani chun Aron a nâihei puithiamhei chu LALPA In mâichâma inhlân dingin thû a pê ta a. **22** Kachun anni chun sehrât chalhei chu an that ta a, puithiamhei chun thisen chu an loi lâka, mâichâm achun an thek ta a. Mangkadên chun bera chalhei chu an thata, a thisen chu mâichâm achun an theka. Chun bera tuaihei chu an thata, thisen chu mâichâm achun an theka. **23** Chun sual inthawina dingin kêlhei chu lal hmâa nih inbûmkhawmhei hmâ achun an hong chawia, an chunga an kut an innghata. **24** Chun puithiamhei chun mahei chun an thata, mâichâm achun an thisen chu sual inthawina dingin an hmanga, Israelhei kapai sual hupna dingin. Asanchu lal chun hâlral thilhlân nih sual thilhlân chu Israel kapai dinga siam dingin thû a pêk leiin.

25 Kachun ani chun Levihei chu LALPA In achun thlêngrep rêk, hrui nei inrî thei rêk, ṭingṭang rêk, David a, lal dinga inlârna hmûpu Gad a nih zawlnei Nathan a thûpêk ang angkan. Asanchu machu LALPA chun a zawlneihei hmanga a thûpêk chu achang leiin. **26** Chun Levihei chu David a inrithei

hmangruahei chu chawiin an ngîra, puithiamhei chu tongtorawthei rêk. **27** Kachun Hezekiah chun mâichâma hâlral thilhlân inhlân dingin thû a pêka. Hâlral thilhlân ṭan achang kanin LALPA inpâkna hlâ nih tongtorawthei, Israel lal David a inrithei hmangruahei rêk chun ṭan achang vê nghâla. **28** Kachun inbûmkhawmhei kapai chun an biaka, hlâ sakpuhei chun hlâ an saka chun tongtorawthei chu an tuma. Mahei kapai chu hâlral thilhlân a zoi hmâka pai chu a kal tira. **29** Hâlral thilhlân an inhlân zoi chun lal nih ama rêka omhei kapai chun bokkhupin an biak ta a. **30** Machai chu changloiin lal Hezekiah nih milianhei chun Levihei chu David nih inlârna hmûpu Asaf a hlâ thûhei hmanga LALPA inpâkna hlâ sak dingin thû an pêka. Kachun anni chun hlim takan inpâkna hlâ an saka, chun an bokkhupa an biaka.

31 Hezekiah chun a thungna achun hinkahin a ti, "Atun chun LALPA hnianga nin inserhrang ta a, hong hnâi unla chun inthawinahei nih lawmna thilhlânhei chu LALPA Ina hong chawi roi," tiin. Kachun inbûmkhawmhei chun inthawinahei nih lawmna thilpêkhei chu an hong chawia, chun lungrila awihei kapai chun hâlral thilhlân chu an hong chawi. **32** Inbûmkhawmheiin hâlral thilhlân an hong ichawi chu sehrâtchal sawm sarika, berachal rizâka nih bera tuai riza inhnika achang. Mahei kapai chu LALPA dinga hâlral thilhlân ding chu an chang. **33** Serhrang thilpêkhei chu sehrâtchal riza rukka nih bera sâng inthumka achang. **34** Changrochu puithiamhei chu an hroi luat êm leiin hâlral thilhlânhei kapai chu an hlîp zoi chel nawa, a sin a tawp hmâka an urênghei Levihei chun an ṭangpuia, chun puithiamhei dang chu mâni an inserhrang hmâkapai chu. Asanchu inserhrang thûa puithiamhei hnêkin Levihei chu an lungril a dik zawk leiin. **35** Chun hâlral thilhlân nih thlamuangna thilhlân thâi nih hâlral thilhlân fenga inti thilhlân chu tamfê achanga. Kachun LALPA Ina rongbawl dân chu remruat nawk achanga. **36** Pathian chun mîhei chu ân puachâtir leiin, Hezekiah nih mîhei kapai chu an hlimin an lawm ta a. Asanchu mâ thil chu voika thuta thaw achang leiin.

29:27 1Sa 16:16
29:31 Heb 13:15, 16; Exo 25:2
29:32 Lev 1:1-17
29:34 Eze 44:11
29:35 Gen 4:4; Exo 29:13; Lev 7:11-21; Gen 35:14
30:1 1Kr 9:1; Gen 41:52; Exo 12:3-20; Nam 28:16
30:2 Exo 12:6; Nam 9:10
30:3 Nam 9:6-13
30:5 Roi 20:1

Hezekiah Hmangin Kalhlen Kût

30 Hezekiah chun Israel nih Judah kapai hnianga thuthang thakpu a tira, chun Efraim nih Manasseh hnianga lekha a thona, kachun Jerusalema LALPA Ina honga LALPA Israel Pathian hnianga Kalhlen Kût an hong nei theina dingin. **2** Asanchu lal, a milianhei nih Jerusalema inbûmkhawmhei kapai chun a thlâ inhnîna a Kalhlen Kût hmang dingin thutlûkna an siama. **3** Asanchu tamtawkfê puithiamhei chu mâni an inserhrang naw leiin nih Jerusalema homa mipui an inbûmkhawm chuang naw leiin, malâichun an hun hmang an nei theino. **4** Chun mâ thil chu lal nih inbûmkhawm kapai mithmûa ṭha achang. **5** Kalhlen Kût chu Jerusalema LALPA Israel Pathian hnianga an hong hmang theina dingin Israel pumpuia inpuang ding thûhnet an tungdinga, Beersheba aṭanga Dan ariin. Asanchu inziak achang angkan hun sawtka zawm achang naw leiin.

6 Kachun, lekhathon thakpuhei chu an lekhathon rêk lal nih a milianhei aṭangin Israel nih Judah kapai achun an kal ta a, lal thûpêk ang angka chun, "Nangni Israel nâihei,

LALPA Abraham, Isaak nih Israel a Pathian hnianga kîr nawk roi. Ani chun nangmania hleiomsun, Asuria lalhei kut aṭanga zokhei hnianga hong kîr a ti. **7** Chun nin pâhei nih nin ûnâihei LALPA an pâhei Pathian bawsehei angka chang naw roi. Maleiachun, ani chun boiralna a an hlân, ti nin hmû angkan. **8** Atun, nin pâhei angkan cholol ta naw roi. Changrochu LALPA hnianga inpe unla, a hmun thianghlim achun lût roi, kumkhua dinga a iserhrang tâk hmun achun, chun LALPA nin Pathian rongbawl unla, a ningthikna nânsa chu nin lak aṭangin a lâkboi theina dingin. **9** LALPA hnianga nin kîrnawk achang chun nin ûnâihei nin nâiheiin sala ṭhuipuhei lak aṭangin zângaina dong an tia, kachun mâ ram ahin hong kîr nawk an ti. Asanchu LALPA hnianga nin kîr nawk achang chun nin Pathian chu khongaina nih zângaina a sip achanga, ani chun nin lak aṭangin a hmêl nangni inher khal ngâi naw ni," a tia.

10 Kachun, lekhathon thakpuhei chu khopui aṭangin khopuia, Efraim nih Manasseh ram pumpui achun nih Zebulun ariin an kala. Changrochu an nuikhuma, chun an êlêia. **11** Changrochu Asher, Manasseh nih Zebulun mî ṭhenka chu an hong ngaiintlawma, Jerusalema an honga. **12** Judah chung homa Pathian kut chu a oma, lungril khatka innei tira lal nih milianhei thûpêk LALPA thû angka zawm dingin.

13 Chun a thlâ inhnikâna chun Jerusalem achun Chol nokloi Bai Kût nei dingin mipui tamka, mipui omkhawm roiinpuitak chu an inbûmkhawma. **14** Anni chu an thoia Jerusalema om mâichâmhei chu an chawia, chun rimṭha hâlna mâichâmhei chu an fen rîta, mahei chu Kidron tuite dung achun an paia. **15** Mazoi chun thlâ inhnikâna a nî sawmhlei inlîkâna achun Kalhlen Kût beratuaihei chu an thata. Chun puithiamhei nih Levihei chu mâni an zaka, chun an inserhranga, chun hâlral thilhlân chu LALPA In achun hong chawi ta a. **16** Pathian mî Mosi a dâna an thaw ding ruat pêk an chang ang angkan an ngîr ta a. Puithiamhei chun Levihei idom thisen chu an theka. **17** Inbûmkhawmhei lâia inserhrangloi tamka an oma. Maleiachun, Levihei chun Kalhlen Kût beratuaihei chu inthiangloi mî tin dinga that pêk a ngâi leiin, LALPA hnianga serhrang dingin. **18** Asanchu mipui tamka, Efraim, Manasseh, Issakar, nih Zebulun aṭangin tamkan mâni an lân thiangtir nawa, changrochu anni chun Kalhlen kût chu an fâka, inziaka a omloi dân angka tak chun. Changrochu Hezekiah chun an dingin a ṭongintaia, "LALPA ṭha chun mî tin sual chu hup rise, **19** mâni lungrila Pathian, LALPA a pâhei Pathian zong dinga loi inpuacha phot chun. Hmun thianghlima inthiang tirna dân angka a loi chang naw homin," a tia. **20** Kachun LALPA chun Hezekiah chu a ngaithlâka, mipui chu ân dam ta a.

21 Kachun, Israel nâihei Jerusalema omhei chun Chol nokloi Bai Kût chu nî sarika hlim vaikan an hmanga. Chun Levihei nih puithiamhei chun nîntin LALPA an inpâk ta a, LALPA hnianga rimawi hmangruahei inring tak rêk chun. **22** Kachun, Hezekiah chun Levihei kapai LALPA hawina ṭha inzirtirhei hnianga inphûr tirna ṭongbâiin* a sawna. Kachun, anni chun nî sarika ruai hunbi nei chu an

30:7 Sam 78:8, 57; Jer 11:10; Eze 20:18; 1Kr 5:25; Deu 28:25
30:8 Exo 32:9; Nam 25:4
30:9 Deu 30:2-5; Isa 1:16; Jer 25:5; Eze 33:11; Exo 3:21; 1La 8:50; Exo 22:27; Deu 4:31; Mik 7:18
30:12 Jer 32:39; Eze 11:19
30:13 Nam 28:16; Joh 11:55
30:14 2Sa 15:23
30:17 Ezr 6:20
30:18 Exo 12:43-51; Nam 9:6-10; Job 42:8
30:20 Mal 4:2; Jak 5:16
30:21 Exo 12:15, 17

* **30:22** *inphûr tirna ṭongbâiin*: Hebrai ṭongin "lungril hnianga" tia inziak achang.

fâka, LALPA an pâhei Pathian hnianga thlamuangna thilhlân inthawi nih lawmthû hrilin an oma.

23 Chun inbûmkhawm kapai chun nî sarika dên ruai lân ṭhe dingin thutlûkna an siama. Kachun, nî sarika dên chu hlim vaikan hun an la hmanga. **24** Asanchu Judah lal Hezekiah chun mipui inbûmkhawmhei hnianga sehrâtchal sângka nih bera sâng sarika chu a pêka. Chun mipui inbûmkhawmhei chu milianhei chun sehrâtchal sângka nih bera sîngka chu an pêka. Chun puithiamhei tamka chu mâni an inserhranga. **25** Chun Judah mipui inbûmkhawmhei kapai, puithiamhei nih Levihei, Israel aṭanga hong mipuihei inbûmkhawmhei kapai, Israel ram aṭanga honghei nih Judah a omhei hmêlhawiloihei chu an hlimin an lawm ta a. **26** Kachun Jerusalem achun nânsataka hlimna a om ta a. Asanchu Jerusalem achun David a nâipa Solomon a Israel lal hunlâi aṭangin Jerusalem achun mangka reng reng chu a la om ngâi naw leiin. **27** Kachun Levetikas puithiamhei chu an thoia mipuihei chu mal an sawm ta a. Chun an rawl rihâi chu a inngaithlâka, chun an ṭongiṇṭaina chu a omna hmun thianginhlim, rivân achun a tlung ta a.

Hezekiah Siamṭhatna

31 Atûn mahei kapai zoi achun Israel omhei kapai chu Judah khopuihei achun an kalsuaka, rimil lungphunhei chu an khoinawia, chun Asherahhei[g] chu an tan ṭhula, hmun insânghei nih mâichâmhei chu Judah pumpui aṭangin nih Benjamin aṭangin, chun Efraim nih Manasseh aṭangin an sim ṭhula, an siat zoi rât hmâka pai chu. Kachun Israel mipuihei kapai chu an khopuihei ṭiang achun an kîra, mî tin mâni khopui ṭiang achun.

2 Chun Hezekiah chun puithiamhei nih Levihei an sin dân ṭiangin a ruat pêka, mî tin a sin dânin. Puithiamhei nih Levihei chu hâlral thilhlân nih thlamuangna thilhlân dingin, rongbawl dingin, chun lawmthû hril dingin, chun LALPA inbawkna dâikothei achun inpâk dingin. **3** Ani chun lal chanhrang chu hâlral thilhlânhei dingin a ruat sa: zîng nih khohloi hâlral thilhlânhei, chun Sabbathhei dinga hâlral thilhlânhei, chun thlâ tharhei dinga nih hunbi kût dingin LALPA dân achun inzia achang tâk angkan.

4 Jerusalema om mîhei chun puithiamhei nih Levihei chanhrang chu pê dingin an hnianga thû a pêka, kachun anni chu LALPA dân achun an hrât theina dingin.

5 Chun thûpêk chu insua achang kanin Israel nâihei chun phâia vânghei kapai chu tamkan pê dingin ani chu a tia, thlâichi râ thar, uain, sahriak nih khuaizû, chun anni chun thilhei kapai sawma khatka chu tamkan an hong chawi. **6** Chun Israel nih Judah mipui Judah khopuiheia omhei chun sawma khatka ranrual nih bera an hong chawi vê. Chun inhlân thil sawma khatka LALPA an Pathian dinga an iserhrang hom achu pawngtûn kan an sia ta a.

7 A thlâ inthumna achun anni chun pawngtûn kan an inthua a, chun a thlâ sarikâna achun an zoi. **8** Hezekiah nih milianhei chu an honga pawngtûn an hong hmû chun LALPA nih a mî Israel chu mal an sawm. **9** Kachun Hezekiah chun pawngtûn thûa puithiamhei nih Levihei chu ân zawta, **10** puithiam lal Azariah, Zadok In ami chun a

30:24 1La 8:5; Ezr 6:17
30:27 Exo 39:43
31:1 2La 18:4; Isa 36:7
31:2 1Kr 24:1; 15:2; Sam 7:17; 1Kr 23:28-32
31:3 1Kr 29:3; Eze 45:17; Nam 28:1-29
31:4 Nam 18:8; Deu 18:8; Neh 13:10
31:5 Exo 23:19; 34:26; Nam 18:12, 24; Neh 13:12; Eze 44:30; Deu 12:17
31:6 Lev 27:30; Neh 13:10-12; Rut 3:7
31:7 Exo 23:16; Lev 23:16-24
31:8 Sam 144:13-15; 2Sa 6:18
31:10 2Sa 8:17; Exo 36:5; Eze 44:30; Mal 3:10-12; Plp 4:18

thunga hinkahin a ti, "Mipuihei chu thilpêkhei chu LALPA Ina an hong chawi tâk leiin fâk ding tlâikhop chu ei neia, chun tamka ei hlei. Asanchu LALPA chun a mîhei chu mal a sawm leiin, maleiachun ma tamka hi ei ihlei," tiin.

11 Kachun, Hezekiah chun LALPA Ina pindan siam dingin thû a pêka, anni chun an siam ta a. **12** Anni chun ringom takan an thilpêkhei, sawma khatkahei nih thil serhranghei chu an hong chawi. Kononiah, Levi mî chu ma chunga thûneipu achang, a dot achun a ûnâipa Shimei achang. **13** Chun Jehiel, Azaziah, Nahath, Asahel, Jerimoth, Jozabad, Eliel, Ismakhiah, Mahath, Benaiah, annihei chu lal Hezekiah nih Pathian Ina thûneipu chem Azariah iruat an chang. Anni chu Kononiah nih a ûnâipa Shimei ruan dinga enkolpuhei an chang. **14** Chun Levi mî Imna nâipa Kore, sualam dâikot nghâkpu chu Pathian dinga mâni awidân thilhlân chunga thûneipu achanga, chun LALPA dinga thilpêkhei nih serhrang thilhei semdar dingin. **15** Chun puithiamhei khopuihei achun a thû hnuaia Eden, Miniamin, Jeshua Shemaiah, Amariah nih Shekaniah chu ringom takan an chanhranghei chu an inṭhen dâna a ûnâihei dinga sem dingin, a chik chem nih a lian chem angka bakin.

16 An chî nih kuang angka inziak changloiin, ipa kum inthum aṭanga achunglam, tukapai LALPA Ina nîntina a sinthaw ding leia a lût apai, nîntina an chunga an sinthaw ding chanhrang an insem dâna. **17** Puithiamhei hom an pâhei Ina an chî nih kuang angkan, chun Levihei chu kum sawm inhnî aṭanga achunglam an sinthaw angka an insem dâna. **18** Anni chu an nâipanghei, an nupuihei, an nâipâhei nih an nâinûhei, inbûmkhawm kapai chu, asanchu anni chu ringom vaikan mâni inthiangin an inserhrang leiin.

19 Aron a nâihei, puithiamhei an khopuiheia an infâna rama omhei ding homin, achangnawlemo puithiamhei lâia ipa kapai nih Levihei lâia inziaka om kapai chanhrang sem dingin khopui tîna ipahei an rihmîng angka dinghmun pêin an om.

20 Kachun Hezekiah chun Judah pumpui achun a thawa, ani chun LALPA a Pathian hmâ achun ṭha, idik nih ringom vaikan a thaw. **21** Chun Pathian Ina sin mawphurna a lâka a ṭan apai, dân nih thûpêkhei homa, a Pathian zong pumin lungril takan a thawa, maleiachun ani chu a changkânga.

Senakerib LALPA Doia ân Uangna

2La 18:13-37

32 Ma ringomna sinhei zoi chun Asuria lal Senakerib achu a honga Judah a hong lûta. Ani chun inkul khum khopuihei doiin a hong inbawka, ama dinga ngam dingin. **2** Hezekiah chun Senakerib chu Jerusalem doi dingin a hong ti a hmû chun, **3** a milianhei nih a mî hrâtkhokhênghei rêk khopui pûtianga om tuiderpûthei aṭanga tui chu khâr dingin a ruahmana, chun ani chu an ruan ta a. **4** Mipui tamka an inbûmkhawma, anni chun tuiderhei kapai nih tuite dung an ram kaltlang chu an khâra, hinkahin tiin, "Asuria lalhei an honga tui tamka iding mo an hong hmû ding?" **5** Aman ân hrât tira, chun bang chim tâk kapai chu a bawl ṭhat nawka, chun mâ achun bawkinsânghei a bawla. Ma pûtiang chun bang dang a bawl nawka, chun David a khopui achun

31:15 Jos 21:9-19
31:16 1Kr 23:3
31:19 Nam 35:2-5
31:20 2La 20:3
31:21 Deu 29:9; 2La 18:6
32:1 Isa 36:1
32:2 2La 18:13; Isa 36:1; Jer 1:15
32:4 2La 18:17; Isa 22:9, 11; Nah 3:14
32:5 Isa 22:10; 1Kr 11:8; Isa 22:8

Millo chu ân hrât tira. Thuamthilhei nih phawhei hom tamka a siama. **6**Ani chun mipui chunga indoi hoitu a ruata, chun anni chu khopui dâikot tuallâi achun hmunkan a hnianga a bûmkhawma, chun phurna pe dingin anmani a sawna, hinkahin a ti, **7**"Hrât nih panlak vaikan om roi. Asuria lal nih a hnianga om mipui kapai hmâa ṭi nih rithla invaiin om naw roi. Asanchu eimani hnianga om chu anmani hnêkin an tam. **8**Ama rêk chun taksa bân a om, changrochu eimani rêk chun LALPA ei Pathian, anê ruan ding nih ei indoina a doi ding chu a om," tiin. Chun mipui chun Judah lal Hezekiah ṭongbâihei achun an innghat ta a.

9Mazoichun Asuria lal Senakerib achun a hoihei rêk Lakish an inhuankhum lâiin ani chun a bawihei chu Jerusalema Judah lal Hezekiah nih Jerusalema om Judah mî kapai hnianga a tira, hinkahin a ti, **10**"Asuria lal Senakerib chun hinkahin a ti, 'Jerusalem chu inhuankhum achang hnung homa a sûnga nin la om chu, imo nin innghatna? **11**"LALPA ei Pathian chun Asuria lal kut aṭangin ni sansuak a ti," tiin Hezekiah chun ṭâmpui nih tui hrâla thî dinga nangni a hruaiboi achang naw bei? **12**Hezekiah thou hi a hmun insânghei nih a mâichâmhei la boia, chun Judah nih Jerusalem hnianga, "Mâichâm khatka hmâa ni biak ding, mâ achun nên thawinahei chu ni hâl ding," tia thû pepu achang naw bei? **13**Keima nih ki pâheiin ramdang mîhei kapai chunga kin ithaw ha nin hawi naw bei? Ma ramheia hnamhei pathianhei chun ki kut aṭangin an ramhei chu an sansuak thei bei? **14**Ki pâhei irûn, mâ hnamhei pathianhei kapai lâi aṭanga ki kut aṭanga a mîhei sansuak thei tûmo a oma, nin Pathian chun ki kut aṭanga nangni a sansuak thei bîk ding? **15**Maleiachun, Hezekiah chun nangni lem naw rise, achangnawlemo mâ chungchâng ahin nangni hruaiboi naw rise. Chun ama chu ring naw roi. Asanchu tû hnam lalnaram pathian hmanin ki kut aṭangin achangnawlemo ki pâhei kut aṭangin an mîhei an loi sansuak thei no. Chun nin Pathian chun ki kut aṭanga nangni sansuak chu inkan thiam a ti?'" tiin.

16Chun a bawihei chun LALPA Pathian nih a bawi Hezekiah doiin an la ṭong vûa.

17Ani chun LALPA Israel Pathian êlêi dingin nih ama doia ṭong dingin lekhathonhei ân zia a, hinkahin a ti, "Ramheia hnamhei pathianheiin ki kut aṭangin a mîhei a sansuak naw angkan, Hezekiah Pathianin ki kut aṭangin a mîhei chu sansuak naw ni," tiin. **18**Anni chun Judah ṭongin kul chunga omhei Jerusalem mîhei hnianga inring vaikan an awng suaka, inṭhî nih inbuai dingin, kachun anni chun khopui chu an lâk theina dingin. **19**Manmasi kuthei hmanga siam rinêng mîhei pathianhei doia an ti ṭhin angkan, anni chun Jerusalem Pathian doiin an ti.

Senakerib a Thîna

2La 19:18-37

20Changrochu lal Hezekiah nih Amoz a nâipa zawlnei Isaiah chun mahei leiin an ṭonginṭaia, chun rivân hnianga an ṭapa. **21**Chun LALPA chun vântirkoi a hei tira, ani chun Asuria lal inbawkna a hrâtkhokhênghei, hoituhei nih milianhei kapai chu an va rûn rîta. Kachun ani chu a hmâia hmualinphoina pumin a ram achun a

32:7 Deu 31:6; Nam 14:9; 2La 6:16
32:8 Job 40:9; Isa 52:10; Jer 17:5; Deu 3:22; 1Sa 17:45; 1Kr 5:22; Sam 20:7; Isa 28:6
32:9 Jos 10:3, 31; Mik 1:13
32:10 2La 18:19; Isa 36:4; Eze 29:16
32:11 Isa 37:10; 2La 18:27; Isa 36:12, 18
32:15 Isa 37:10; Dan 3:15; Exo 5:2
32:17 2La 9:14; Isa 37:14; Sam 74:22; Isa 37:4, 17; 2La 19:12
32:19 Sam 115:4; Isa 2:8; Jer 1:16
32:20 Isa 1:15
32:21 Gen 19:13; 2La 19:35-37; Dan 6:22; Isa 37:36-38; Jer 41:2

kîr. Chun a pathian Ina a hong chun a nâihei ṭhenka ngêiin khandaiin an thata.

22 Kachun LALPA chun Hezekiah nih Jerusalema omhei chu Asuria lal Senakerib nih a hmêlmahei kapai kut aṭangin a sansuaka, chun ani chun itiang pai aṭangin ân hruai. **23** Chun mî tamkan LALPA hnianga Jerusalema thilpêk an hong chawia, chun Judah lal Hezekiah dingin. Kachun mâ hunlâi aṭangin ani chu hnamhei kapai mithmûa chawisânga a om theina dingin.

Hezekiah Inngaitlawmna

2La 20:1-11

24 Ma hunlâi chun Hezekiah chu thî viat viat kan damloiin a oma, ani chun LALPA hnianga a ṭonginṭaia, ani chun a thunga, sininsiana a pê. **25** Changrochu, Hezekiah chun ama chunga thilṭha thawa a om angkadên han a thaw khîr vê nawa, asanchu a lungril chu ân uang leiin. Maleiachun, ningthikna nânsa chu ama chunga, Judah chunga nih Jerusalem chunga a hong tlung achang. **26** Changrochu Hezekiah chun a lungril inchapoina leiin mâni ân ngaitlawma, ama nih Jerusalema omhei rêk. Kachun LALPA ningthikna nânsa chu Hezekiah hunlâi chun an chunga a hongloina dingin.

Hezekiah Inchongna nih Inzakomna

27 Hezekiah chun inchongna nih chawimawina roiinpuitak a donga. Ani chun tangkarua, rangkachak, lung hmantam, bosem[g], phawhei nih bûrbêl hlutak chi hrang hrang dingin sêkkhawmna a bawla. **28** Thlâichi inbawk, uain nih sahriak sêkkhawmna Inhei a bawl sa a, chun ranrualhei kapai nih berarualhei Inhei a bawla. **29** Mangkadênchun, ama dingin khopuihei a bawla, chun berarualhei nih ranrualhei tamka a neia, asanchu Pathianin roithil tamka a pêk leiin. **30** Mâ Hezekiah thou hin Gihon tui pûtna sak tiang chu a khâra, chun David a khopui tlâklam tiang ân fê tir. Hezekiah chu a sinthawhei apai achun a hlawtlinga.

31 Changrochu, ram sûnga sininsiana thawa om thûa hong ngaiven dingin Babulon milianheiin palâihei chu ama hnianga an hong tir chun, Pathianin ani chu manin a mâka. Asanchu a lungrila imo a om a hawi theina dingin ama a fia a.

Hezekiah Thîna

32 Tûnhin, Hezekiah sinthaw danghei nih a ṭhatnahei, inlal lâia a sinthawhei kapai nih ân rianghmûna nânsa sinthawhei chu Amoz a nâipa zawlnei Isaiah inlârna lekhabua nih Judah nih Israel lalhei lekhabu achun inziak rît achang. **33** Hezekiah chu a pâhei lâia ân ngham ta a. Ani chu David a nâihei thlânhei sak tiang an phûma, Judah kapai nih Jerusalema omhei chun a thî lâiin an sûna. Kachun a nâipa Manasseh achu ama thlengin ân lal ta a.

Judah Rama Manasseh Inlalna

2La 21:1-18

33 Manasseh chu lal a hong changin kum sawmhlei inhnika achang. Jerusalema kum sawm ringahlei kum ringâka ân lal. **2** Ani chu LALPA mithmûa ṭhaloi a thawa. LALPA chun Israel nâihei hmâa a ihnotsuak tâk hnamheiin thil tenom tak an ithaw ṭhinhei angka han a thawa. **3** Asanchu ani chun a pa Hezekiah loi rûn tâk

32:23 1Sa 10:27; Sam 68:18, 29; Isa 16:1; Zef 3:10; Zak 14:16, 17
32:25 2La 14:10
32:26 Jer 26:18, 19; Isa 39:8
32:27 1Kr 29:12
32:29 Isa 39:2
32:30 2La 20:20; 18:17; 1La 1:33; 2Sa 5:8
32:31 Isa 13:1; 38:7; Gen 22:1; Deu 8:16
33:1 2La 21:1-18; 1Kr 3:13
33:2 Jer 15:4; Deu 18:9
33:3 Deu 16:21, 22; 17:3

hmun insânghei chu a bawl nawka. Ani chun Baalim dingin mâichâmhei a tungdinga, Asherahhei[g] chu a siama. Ani chun rivân hoihei kapai chu a biaka, an rong a bawla, **4**"LALPA chun Jerusalem achun ki rihmîng chu om kumkhua a ti," a ti angkan LALPA Ina mâichâmhei homchu a bawla. **5**Chun ani chun LALPA In tuallâi inhnika ti achun rivân hoihei kapai dingin mâichâmhei chu a bawla. **6**Ani chun a nâihei chu Benhinnom ruam achun meia ân hlâna. Ani chun dîn en ân chînga, âi en nih dawi thawhei, rithla nih rithla koi theihei chu a rawn ṭhina. Ani chun LALPA mithmûa ṭhaloitak chu a thawa, a ning inthiktir dingin. **7**Pathian chun David nih a nâipa Solomon a hnianga, "Ma In a hin nih Jerusalema, Israel hnam kapai lâi aṭanga ki tlang a hin, kumtluangin ki rihming sia kê ti, a tina Pathian In achun ani chun Asherah sung rimil homchu ân ṭhunga. **8**Chun Mosi a hmanga ki thûpêkhei kapai: dânhei kapai, dân thûruathei nih roirêlna dânhei angka om dingin an fîminkhur chun, nin pâhei ki ipêk ram aṭangin Israelhei phei chu inphêt tir ta naw ning," a ti. **9**Kachun, LALPA chun Israel nâihei hmâa a isiat hnamhei hnêkin Manasseh chun Judah nih Jerusalema omhei chu ṭhaloi ân thaw tir zawk.

Manasseh Insîra Insimna

10LALPA chun Manasseh nih a mîhei a sawna, changrochu anni chun an poisak nawa. **11**Maleiachun, LALPA chun an chunga Asuria lal sipai hoituhei a hong ṭhuia, anni chun Manasseh chu thîrkuaiin an hmana, ani chu dârdum meirilrichingin an phiara, chun Babulona an ṭhuia. **12**Ani chu a tuar lâiin LALPA a Pathian inrianghmûna chu a hnîa, chun a pâhei Pathian hmâ achun ani chu nânsavaikan ân ngaitlawma. **13**A hnianga a ṭonginṭaia, chun Pathian chu a ṭonginṭaina chun a tawna, chun a hnîna chu a ngaithlâk pêka, ani chu a lalnaram Jerusalem achun a hong ṭhui nawka. Kachun Manasseh chun LALPA chu Pathian achang ti a hawi.

14Mazoichun, ani chun Gihon sim tiang chun David a khopui pûtiang bang chu a bawla, ruam achun, ngâ dâikot lûtna ariin. Chun Ofel chu insâng vaikan ân huan khuma. Kachun ani chun Judah khopuihei inkul kapai achun sipai hoituhei chu a sia a. **15**Ani chun ramdang pathianhei nih rimilhei chu LALPA In aṭangin, chun LALPA In tlânga nih Jerusalema mâichâmhei kapai a bawl achu a lâk suaka khopui pûtiang a paia. **16**Ani chun LALPA mâichâm chu a siakhîr nawka, chun machun thlamuangna thilhlân inthawina nih lawmna thilhlân chu ân hlâna, chun Judah chu LALPA Israel Pathian rongbawl dingin thû a pêka. **17**Mipui chun hmun insânghei achun an lân thawi ṭhina, changrochu LALPA an Pathian hniang chai achun.

Manasseh a Thîna

18Tûnhin, Manasseh sinthaw danghei, a Pathian hnianga a ṭonginṭaina nih zawlneiheiin LALPA Israel Pathian rihmînga ama an insawnpuina ṭongbâihei chu tak takan mahei chu Israel lalhei thephûng inziana lekhabu achun inziak achang. **19**Enta! Mahei chu hmûlawkpuhei lekhabuhei achun inziak achang: A ṭonginṭaina, inkan mo Pathian chu a hnînain a ngama, chun ân phâhniam hmâa a sual kapai nih a ringom loina, hmun insânghei a bawlna nih Asherahhei[g] nih khok

33:6 Lev 18:21; Deu 18:10; Exo 22:18; Lev 19:31; 1Sa 28:13
33:8 2Sa 7:10; 2Kr 7:17-22
33:9 2La 21:16; Jer 15:4; Eze 5:7
33:11 Deu 28:36; 2La 19:28; Isa 37:29; 5:26-30; Eze 29:4; Amo 4:2; Sam 149:8
33:14 1La 1:33; Neh 3:3; Zef 1:10; Neh 3:26
33:15 2La 23:12
33:16 Lev 7:18
33:19 2La 21:17

rimilhei a tungdingna chu. **20** Kachun Manasseh chu a pâhei rêk a zâl ta a. A In achun an phûma, chun Amon a nâipa chu ama thlengin ân lal ta a.

Amon a Inlalna nih Thîna

2La 21:19-24

21 Amon achu lal a hong changin kum sawm inhnikhlei kum inhnika achang. Ani chu Jerusalema kum inhnika ân lal. **22** A pa Manasseh thaw angkan, LALPA mithmûa ṭhaloi a thawa. Amon achun a pa Manasseh isiam rimilhei kapai hnianga ân thawia, chun an rong a bawla. **23** Chun ani chu LALPA hmâa a pa Manasseh achun mâni ân phâhniam angkan ani chun ân phâhniam nawa. Changrochu, mâ Amon achun bawsiatna ân pungtir hlek hlek.

24 Kachun a bawihei chu an helrûka, lal chu ama In ngêia an thata. **25** Changrochu, ram sûnga mipuihei chun lal Amon a doia helrûkhei kapai chu an rêngkan mipuiheiin an that rîta. Kachun ram sûnga mipuihei chun a nâipa Josiah chu ama thlengin lalin an siam ta a.

Judah Rama Josiah Inlalna

2La 22:1-20

34 Josiah lal a hong changin kum riatka achang. Ani chu Jerusalema kum sawm inthumhlei kumka ân lal. **2** Ani chun LALPA mithmûa thil dik chu a thawa. A pa David a lampui kapaihei achun a kala. Ani chun voi tiang achangnawlemo chang tiang a pêt no.

3 Asanchu ân lal kum riatnain, thleirawl chai achang lâiin, ani chun a pa David a Pathian chu a zong ṭana. Chun a kum sawmhlei inhnikânain ani chun Judah nih Jerusalem chu hmun insânghei, Asherahhei[g], khok rimilhei nih sunga sung rimilhei aṭangin ân thiang tir. **4** Chun a hmakung achun Baalim mâichâmhei chu an tan ṭhula. Ani chun rimṭha mâichâmhei an chunga om achu a tan ṭhula. Ani chun Asherahhei[g], khok rimilhei nih sunga sung rimilhei chu a her herin a khoinawia, machu ân vut tira. Chun mahei hnianga loi inthawi thlânhei chung achun a theka. **5** Ani chun an puithiamhei rûhei homchu an mâichâmhei achun a hâla, chun Judah nih Jerusalem chu ân thiang tir. **6** Chun Manasseh, Efraim nih Simeon khopuihei achun, Neftali ariin, an ṭehnunghei inkhîlin, **7** ani chun mâichâmhei chu a khoinawia. Chun Asherahhei[g] nih khok rimilhei chu invutin a thuka, chun Israel ram pumpui achun rimṭha mâichâmhei chu a tan ṭhula, kachun Jerusalem achun a kîra.

Dân Lekhabu Sersuak

8 Ân lal kum sawmhlei riatkânain, ram nih tempul chu ân thiangtir lâiin, ani chun Azaliah nâipa Shafan, khopui ramoppu Maaseiah nih Joahaz a nâipa Joah inziakpu chu, LALPA a Pathian In siamṭha dingin a tira. **9** Anni chu puithiam lal Hilkiah hnianga an hong chun, Dâikot nghâkpu Leviheiin Manasseh, Efraim, Israel hleiomsunhei kapai, Judah kapai aṭangin, Benjamin nih Jerusalema omhei aṭanga, Pathian Ina an hong chawia an ilawrhei chu an hnianga an inhlâna. **10** Chun LALPA Ina sin mîhei kut achun an pêka. Anni chun sin mîhei LALPA Ina sinhei chu an pêka, In chu siamṭha nih tungding thar nawk achang theina dingin pêka. **11** Anni chun kut themthiamhei nih bawlpuhei hnianga, khoksai lung nih

33:20 2La 21:18
33:21 1Kr 3:14
33:23 Exo 10:3; Sam 18:27; Thf 3:34
34:1 2La 22:1; 1Kr 3:14; Zef 1:1
34:3 1Kr 16:11
34:4 Exo 34:13; 32:20; Lev 26:30; 2Kr 33:3; Mik 1:5
34:5 1La 13:2; 23:16, 20
34:7 Exo 32:20
34:9 1Kr 6:13

a dângna thing phakhlaihei dingin nih a hnuai siamna dingin, Judah lalheiin an loi irûnhei chu an pêka. **12**Kachun mîhei chun ringom vaikan sin chu an thaw ta a. Anmanihei chung achun Merari nâipâhei Jahath nih Obadiah Levihei chu sia an changa. Chun Kohath mîhei nâipâhei Zakariah nih Meshullam nih Levihei inrithei rimawi thiam tak takhei chu rêngka chunga enkâipu dingin sia an chang. **13**Mahei chu mawphurna pêlrik pêlhei chunga sia an changa, chun sinpuhei kapai an sinna hmun ṭianga enkâipuhei an chang. Chun Levihei lâia mî ṭhen ṭhenka chu lekhaziakpu, hoitu nih dâikot nghâkpu an oma.

14LALPA Ina tangka an hong ichawi chu an hong sap chun, Hilkiah puithiam chun Mosi a ipêk LALPA dân chu a sersuak ta a. **15**Hilkiah chun dân zirtirpu Shafan a hnianga hinkahin a thunga, "Dân lekhabu LALPA Ina ki sersuak ta," tiin. Chun Hilkiah chun mâ lekhabu chu Shafan a hnianga a pê ta a. **16**Shafan achun lekhabu chu lal hnianga a hong chawia, lal thû chawin a hnianga, "Ni bawihei mawphurna ni pêk kapai chu an thawvû achang. **17**Anni chun LALPA Ina om tangka sersuak achu an bûmkhawma, a enkâipuhei nih a sinhei kut achun an inhlân ta," a tia. **18**Lekhaziakpu Shafan achun lal hnianga, "Puithiam Hilkiah chun lekhabu khatka anê pe," a tia. Shafan achun lal hmâa chun a siar ta a.

19Hinkahi a hong chang ta a, lalin mâ dân thûhei chu a hawi chun a thuamhei chu a ṭotnawia. **20**Kachun lal chun Hilkiah, Shafan a nâipa Ahikam, Mikaiah a nâipa Abdon, dân zirtirpu Shafan nih lal bawi Asaiah mahei chu thû a pêka, **21**"Kal unla, keima dingin, Israel nih Judah a mâkkhala omhei dingin mâ thûhei sersuaka omhei chungchâng thûa LALPA hang rawn roi. Asanchu eimani doia LALPA ningthikna nânsa hong bung suak chu a roiinpui êm leiin. Asanchu ei pâheiin ma lekhabua thûhei, ei chungchânga thaw dinga a loi inzia kapaihei chu an loi zawm naw leiin," a tia.

22Kachun, Hilkiah nih lalin a ruathei chu thuam enkâipu Hasrah a nâipa Tokhath, mâ nâipa Shallum a nupui zawlnei nupang Huldah hnianga an kal ta a. Ma nû chu Jerusalem bial inhnikâna a om achanga, a hnianga mâ thû chu an hril ta a.

23Ani chun an hnianga hinkahin a thunga, "LALPA Israel Pathian chun hinkahin a ti, 'Ki hnianga nangni hong tirpu va hril roi, **24**"LALPA chun hinkahin a ti, 'Enta! Ma hmun a hin nih a sûnga omhei chung a voikarenga vânduaina hong intlung tir kê ti. Judah lal hmâa an isiar, mâ lekhabu a vânisalnahei inziak kapai chu. **25**Asanchu keima anni kalkhala, pathian dang hnianga rimṭha an hâl, an kuta an sinthawhei kapai hmangin ki ning inthik tir dingin. Maleiachun mâ hmun a hin ki ningthikna nânsa chu bung suakin om a tia, that chang naw ni,'"' a tia. **26**Changrochu, Judah lal, LALPA rawn dinga nangni a hong tirpu hnianga hinkahin zu hril roi, 'LALPA Israel Pathian chun, "Ni ingaithlâk thûhei chungchânga chun hinkahin a ti, **27**Asanchu, ma hmun nih a sûnga omhei chu iram nih vânisalin om an ti, a thûhei ni loi hawia, ni lungril an nêma, Pathian hmâa nên ngaitlawma, chun ki hmâa ni lungril nên ngaitlawma, ni puanhei chu ni thlêra, ki hmâa ni ṭap leiin, kei homin nang ki loi inngaithla ta,"

34:12 2La 12:15; 1Kr 23:5; 25:1
34:13 1Kr 23:4
34:15 2La 22:8; Deu 31:24-26; Ezr 7:6; Neh 8:1
34:19 Deu 28:3-68; Isa 36:22
34:20 2La 22:3, 12
34:21 Ṭap 2:4; Eze 36:18
34:22 Exo 15:20; Roi 4:4; Neh 6:14
34:24 Thf 16:4; Isa 3:9; Jer 40:2; Deu 28:15-68
34:25 Jer 22:9
34:27 Exo 10:3

LALPA chun a ti. **28**"Enta! Ni pâhei lâia nang ṭhui ki tia, thlamuang vaikan thlâna inzâlin om nê ti. Chun ma hmun chunga nih mâ taka omhei chunga thil ṭhaloi ki hong intlung dinghei kapai hi ni mitin hmû naw ni," "" a tia. Kachun lal hnianga thû an hong intlung nawka.

Biakna Dik Tungding Thar

2La 23:1-3

29Kachun lal chun anni chu a tira, Judah nih Jerusalema ulianhei kapai chu a bûmkhawma. **30**Lal chu Judah mîhei kapai nih Jerusalema omhei kapai: Puithiamhei, levihei nih mîhei kapai, mî roiinpui nih mî roiboihei chu LALPA Ina an hanga. LALPA Ina an sersuak thuthlung lekhabua thûhei kapai chu an kuar hawiin a siara. **31**Lal chu a hmuna a ngîra, LALPA zui dingin, a thûpêkhei, a thû inhawitirhei, a dân thûruathei chu a lungril kapai nih a nunna kapai rêka, ma lekhabua inzia thuthlung thûhei chu zawm dingin LALPA hmâa thuthlung a siam ta a. **32**Kachun ani chun Jerusalema omhei kapai nih Benjamin achu ân pom tir rîta. Chun Jerusalema omhei chun Pathian, an pâhei Pathian thuthlung ang angka chun an thaw ta a. **33**Kachun Israel nâihei an ram sûng kapai aṭangin tenomnahei chu Josiah chun a laboi ta a. Chun Israel a omhei kapai chu an LALPA an Pathian rong chu ân bawl tir ta a. Ama hunsûng kapai chu LALPA an pâhei Pathian hnungzuina lak aṭangin an inherkhal nawa.

Josiah Kalhlen Kût Hmang

2La 23:21-23

35 Kachun, Josiah chun LALPA hnianga Kalhlen Kût chu a hmanga, anni chun Kalhlen Kût berate chu an thata, a thlâ khatna a nî sawmhlei inlîkâna achun. **2**Ani chun puithiamhei chu an mawphurna a pêka, chun LALPA Ina an rongbawlna sin achun ân phûr tira. **3**Israel kapai inzirtirpu Levihei nih LALPA laka thianginhlimhei hniang achun hinkahin a tia, "Bawm thianginhlim chu Israel lal David a nâipa Solomon a ibawl In achun sia roi. Nin dâr a dingin pêlrik chang naw ni. Atunchun LALPA nin Pathian nih a mî Israel rongbawl ta roi. **4**Nin pâhei insûngtê têa inṭhen dânin, a pawl pawlheia nin inṭhen dânin, Israel lal David a inziak ang angkan nih a nâipa Solomon a inziak ang angkan mâni inpuacha roi. **5**Nin ûnâihei, mîhei a insûnga pâhei pawl inṭhen dân ang angkan nih Levihei insûng a pawl pawlheia an inṭhen dân angkan inṭhen unla hmun thianginhlim achun ngîr roi. **6**Mosi a kut aṭanga LALPA thû ang angka an thaw theina dingin Kalhlen Kût ding berate chu that unla, mâni inserhrang unla, nin ûnâihei dingin siam roi," tiin.

7Kachun, Josiah chun berarual aṭangin beratehei nih a suantehei Kalhlen Kûta thilpêkhei chu inhlân dingin mahei kapai arêngkan sîng inthumka nih sehrâtchal sâng inthumka chu mîhei a pêka. Mahei chu lal roithil ami an chang. **8**Kachun, a milianhei chun mipuihei hnianga, puithiamhei hnianga nih Levihei hniang achun awivaikan an pê ta a. Hilkiah, Zekariah nih Jefiel Pathian Ina thûneipuhei chun puithiamhei hnianga Kalhlen Kût thilpêkhei dingin ranrualte sâng inhnikhlei riza rukka nih sehrâtchal riza inthumka chu an pêka. **9**Konaniah homin, Shemaiah nih Nethanel a nâibunghei nih Hashabiah nih Jeiel

34:30 2La 23:2
34:31 1La 7:15; 2La 11:17; Deu 13:4
34:33 Deu 18:9
35:1 Exo 12:1-30; Nam 28:16
35:4 1Kr 24:1; Ezr 6:18
35:6 Lev 11:44
35:8 1Kr 29:31; 6:13

nih Jozabad Levihei hoitu homin Kalhlen Kût thilpêkhei dingin Levihei hnianga berate nih kêlte sâng ringâka nih sehrâtchal riza ringâka an pêka.

10 Kachun rongbawlna chu an inpuacha ta a, Levihei chu an inṭhen dân ang angkan lal thûpêk ang angka chun puithiamhei chu an hmuna an ngîra. **11** Kachun Kalhlen Kût ranhei chu an thata, puithiamhei chun an kut aṭangin thisen chu an theka, Levihei chun a vun chu an hlipa. **12** Chun LALPA hnianga inhlân dingin hâlral thilhlânhei chu an khaihranga, mîhei an insûnga pâhei inṭhen dân dungzuia a pawl pawla inṭhen dân ang angkan, Mosi a lekhabu a inziaka a om angka takin sehrât chalhei chu an thaw ta a. **13** Kachun Kalhlen Kût berate chu zia dân ang angkan mei achun an ema. Changrochu, inhlânna thianghlim danghei chu bêl, bêl lianhei nih bêlte chun an buta, inrangvaikan mî kapaihei hniang achun an chawi ta a. **14** Aron a nâihei puithiamhei chu hâlral thilhlân nih thâihei chu zân ari an buaipui leiin, anmani ding nih puithiamhei ding chu an siama. Maleiachun Levihei chun anmani ding an siama, chun Aron a nâihei puithiamhei rêk chun. **15** Chun David chun Asaf, Heman nih lal dinga hmûlawkpu Jeduthun thû a loi pêk dân ang angkan hlâ sakpuhei Asaf a nâihei chu an hmun ṭianga an oma. Chun dâikot vêngpuhei chun dâikot tin nghâkin an oma, an ûnâihei Leviheiin an siampêk sa leiin an hnathokna aṭangin kalkhal ân ngâi pêk no.

16 Kachun, lal Josiah thûpêk ang angkan Kalhlen Kût hmang dingin nih LALPA mâichâma hâlral thilhlân inhlân dingin LALPA sin kapai chu mâ nî nî chun inpuacha zoi achang ta a. **17** Kachun, malâichun Israel mîhei mataka omhei chun Kalhlen Kût chu an hmanga. Chun Chol nokloi Kût chu nî sarika an hmanga. **18** Zawlnei Samuel a hunlâi aṭangin mâ angka chun tiklâihmanin Kalhlen Kût an la hmang ngâi nawa. Josiah chun puithiamhei, Levihei nih Judah pumpui nih Israel omhei nih Jerusalema omhei rêk a hmang angkan Israel lalhei kapaiin tû hmanin an la hmang ngâi no. **19** Ma Kalhlen Kût chu Josiah inlal kum sawmhlei riatnain hmang achang.

35:13 Exo 12:2-11
35:14 Exo 29:13
35:15 1Kr 25:1; Neh 12:46; Sam 68:25
35:20 2La 23:29; Isa 10:9; Jer 46:2; Gen 2:14
35:21 1La 13:18; 2La 18:25
35:22 1Sa 28:8; Zak 12:11
35:23 1La 22:34

Josiah Indoina a Thî

2La 23:28-30

20 Mahei kapai zoia Josiah chun tempul ân puacha zoiin, Aigupta lal Neko achun Eufrates a Karkemish achun indoi dingin a hong intunga. Kachun Josiah chu ama doi dingin a suak ta a. **21** Changrochu, ani chun thuthang thakpuhei chu a hnianga a tira, "Nang Judah lal, nangma rêk imo ki thaw ding? Atûnhin, nangma doia kê hong achang nawa, changrochu, ki indoipui insûng doia kê hong achang. Pathianin inhmaw dinga thû ani pêk kê chang. Maleiachun, keima rêka Pathian om hi doi naw inla, kachun nang a rûn loina dingin," tiin. **22** Josiah chun a lak aṭanga kîr chu a awi nawa, ama rêka indoi dingin mâni ân siam rûka. Pathian bâi aṭanga Neko a ṭongbâihei chu a ngaithlâk nawa, Magiddo ruam achun indoi dingin a hong ta a.

23 Kachun thal sâi thiamhei chun lal Josiah chu an sâia, lal chun a bawihei hnianga, "Ni ṭhui roi, navaikan kên hliam achang hi," a tia. **24** A bawihei chun tolailîr aṭang chun an sap renga, ama tolailîr inhnikâna achun an sia a. Ani chu Jerusalem achun an hong

ṭhuia, machun ani chu a thî ta a. Ani chu a pâhei thlân khatka ti achun phûm achanga. Kachun Judah nih Jerusalem kapai chun Josiah chu an sûna.

25 Jeremiah chun Josiah chungchâng chu ṭaphlâin a saka, hlâ sak ṭhin ipa nih nupanghei chu vawna ri hin Josiah chungchâng ṭaphlâheiin an sak ṭhina. Machu Israel achun dân thûruat angkan an siama, chun Enta! Mahei chu ṭaphlâhei achun inziakin an om.

26 Atûn Josiah sinthaw danghei nih ân rianghmûna nânsa sinthawhei, LALPA dâna inziaka a om ang angka a ithawhei, **27** chun a hmasak chem aṭangin uhnung chema a sinthawhei chu, Enta! Mahei chu Israel nih Judah lalhei lekhabu achun inziakin a om.

Jehoahaz a Inlal nih Sala Ṭhui

2La 23:1-34

36 Kachun a ram mîhei chun Josiah nâipa Jehoahaz achu an ṭhuia, Jerusalema a pâ thlengin lalin an siam ta a. **2** Jehoahaz achu lal a hong changin kum sawm inhnikhlei kum inthumka achang. Ani chu Jerusalema thla inthumka ân lal. **3** Aigupta lal chun Jerusalem achun ân lal tir nawa, chun a ram chung achun tangkarua talent rizâka nih rangkachak talentka sia ân pêk tir luia. **4** Chun Aigupta lal chun Jehoahaz a nâibung Eliakim chu Judah nih Jerusalem chunga lalin a siama, ani chun a rihming chu Jehoiakim tiin a thleng puia. Chun a ûpa Jehoahaz achu Neko achun Aigupta achun a ṭhui ta a.

Jehoiakim a Inlal nih Sala Ṭhui

2La 23:36-24:6

5 Jehoiakim chu lal a hong changin kum sawm inhnikhlei ringâka achang. Ani chu Jerusalema kum sawmhlei kumka ân lal. Ani chun LALPA a Pathian mithmûa thil ṭhaloi a thawa. **6** Babulon lal Nebukadnezar achu ama doiin a honga, Babulona chawi dingin dârdum meirilrichingin a hong phiara. **7** Nebukadnezar achun LALPA Ina bûrbêl omhei ṭhenka chu Babulona a fena, Babulona a tempul achun a sia a. **8** Kachun Jehoiakim a sinthaw danghei, tenomnahei a ithawhei nih a thawsualna hmûsuaka omhei chu, tak takan mahei chu Israel nih Judah lalhei lekhabu achun inziakin a om. Kachun a nâipa Jehoiakin chu ama thlengin ân lal ta a.

Jehoiakin a Inlal nih Sala Ṭhui

2La 24:8-17

9 Jehoiakin chu lal a hong changin kum riatka achang. Ani chu Jerusalema thlâ inthumka nih nî sawmka ân lal. Ani chun LALPA mithmûa thil ṭhaloi a thawa. **10** Kum a hong thar chun lal Nebukadnezar achun mî a hang tira LALPA Ina bûrbêl ṭhahei rêk chun Babulon achun a hong ṭhuia. Chun Zedekiah a suapuipa chu Jerusalem nih Judah chunga ân lal tir ta a.

Judah Rama Zedekiah Inlalna

2La 24:17-20

11 Zedekiah chu lal a hong changin kum sawm inhnikhlei khatka achang. Ani chu Jerusalema kum sawmhlei khatka ân lal. **12** Ani chun LALPA a Pathian mithmûa thil ṭhaloi a thawa. Ani chun zawlnei Jeremiah LALPA hmûrbâi aṭanga ṭong ṭhinpu hmâ achun mâni ân phâhnuai nawa. **13** Ani chun Pathian rihminga intiam tirpu lal Nebukadnezar doi homin a hela. Changrochu ani chun LALPA Israel Pathian hnianga kîr nawkna lak aṭangin a tuktubuk an sâ

35:25 Gen 50:10; Jer 22:10, 15, 16
36:4 Jer 22:10-12; Eze 19:4
36:5 2La 23:36; Jer 22:18; 26:21
36:6 Jer 25:9; Eze 29:18; 19:9; Dan 1:1
36:7 Ezr 1:7; Jer 27:6; Dan 1:2
36:9 2La 24:8, 9; Jer 22:24-28
36:10 2La 20:17; Ezr 1:7; Isa 52:11; Jer 14:18; Eze 17:12; Dan 5:2
36:11 2La 24:17; Jer 27:1
36:12 Jer 37:39; Deu 8:3; Jer 44:10
36:13 2La 24:20; Jer 52:2; Eze 17:13; Exo 32:9; Deu 9:27

tira, a lungril ân khir tir. **14** Mabâk homchun puithiamhei nih mipui hoituhei kapai chun hnam danghei tenomnahei kapai chu an zui leiin an bawsiata. Anni chun Jerusalema a serhrang LALPA In chu an bolinhlaw tir ta a.

Jerusalem Inlîrna

2La 25:1-21

15 Chun LALPA an pâhei Pathian chun mongloiin thuthang thakpuhei hmangin a hong tira, asanchu a mîhei nih a omna hmun chu inriang a hmû leiin. **16** Changrochu LALPA ningthikna nânsa ama mîhei doia a hong pung hmâka nih indamna a boi dai hmâka chu Pathian thuthang thakpuhei chu an loi êlêia, chun a thûhei chu an ngainêpa, chun a zawlneihei chu an loi hmusita.

17 Maleiachun, an chunga Kaldaihei lal chu a hong ṭhuia, mahei chun an hmun thianghlim In achun an tlangvâlhei chu khandaiin an thata, tlangvâlhei nih nunghâkhei chun ulian nih tarhei chung achun inrianghmûna reng an nei nawa, an rêngkan a kuta a pêka. **18** Chun Pathian Ina bûrbêlhei kapai alian nih achik, LALPA Ina roithilhei nih lal roithilhei nih milianhei roithilhei kapai chu Babulon achun a hong chawia. **19** Pathian In chu an hâla, Jerusalem bang chu an ṭhiaka, chun In roiinpuihei kapai chu meiin an hâla, chun bûrbêl ṭhahei kapai chu an rûna. **20** Chun khandai aṭanga zokhei chu Babulon achun sala a ṭhuia. Persia lalnaram thû hnuaia a om nawk hmâka mâ hmun achun ama nih a nâihei dingin bawi an chang ta a. **21** Jeremiah hmûrbâi hmanga LALPA thû chu a tlungkip theina dingin, ram chu chiain a om ari, kum sawm sarika hmangral zoi dingin, ram chun a sabbath chu a hmang ta a.

36:14 1Kr 5:25
36:15 Jer 7:13, 25
36:16 2Kr 30:10; Thf 1:25; Jer 5:13; Ezr 5:12
36:17 2La 25:1-7; Eze 9:6
36:18 Jer 27:19-22
36:19 Jer 52:13; 2La 25:9; Ṭap 2:6; Sam 79:1-3
36:20 2La 24:14; Ezr 2:1; Neh 7:6; Jer 27:7
36:21 Lev 25:4; Jer 1:1; 29:10; Dan 9:2; Zak 1:12
36:22 Isa 44:28; Dan 1:21
36:23 Roi 4:10; Dan 2:37; Ezr 1:2, 3

Kuresh a Inpuangna

22 Persia lal Kuresh a inlal kum khatnain Jeremiah hmûrbâi hmanga LALPA hong iṭongsuakhei chu a tlungkip theina dingin, LALPA chun Persia lal Kuresh a rithla chu a choklum ta a, a lalnaram pumpuia a hrildara chun inziak homin hinkahin ân ziak theina dingin:

23 Persia lal Kuresh achun hinkahin a ti, "LALPA rivân Pathian chun rinênga lalnaram kapai chu ki hnianga ani pe ta, Judah rama Jerusalema chun a In bawl pêk dingin thû ani pe ta. Nangmani a mîhei kapai lâia tûmo a om? LALPA a Pathian chu a hnianga om siala, hang rise," tiin.

EZRA

Ân ziakpu: Ezra
A loi dongpuhei: Saltâng hnunga Israel
Hunlâi: 538 - 457 B.C. vêl
Inziak hunsûng: 430 B.C. vêl

Hebrai bible achun Ezra nih Nehemiah lekhabu hi hmunka an chang, Ezra inzia. Ezra nih Nehemiah hunlâi vêl hi angka achang (Neh. 8:2). Persia lal Artaxerxes I achun Nehemiah nih Ezra hi a hrang hranga Jerusalema kal dinga thû a pêk an chang. Ezra, puithiam nih dân zirtirtu chu kum 458 B.C. a hong kîr achanga, tempul tungding thar nawk achang hnunga kum 60 zoi vêl achang. Artaxerxes a thûpêk angkan Ezra chun Jerusalema biakna chu a tungding thar nawka. Pathian dân chu mîhei ân zirtira, sorkar thûneina homchu chintawk neiin a hmang (7:11-26).

Mipuihei chu Babulon aṭangin Zerubbabel rêk an kîr hmasaka (538 B.C.) LALPA In an bawl ṭhat. Ezra lekhabua "LALPA In" "Pathian Tempul" ti ṭongbâi chu voi sawm sarika vêl a hril (Ezr 1-6). A thephûng intluanin "Pathian kut" (7:6, 9, 28; 8:18, 22, 31) ti ṭongbâi chu a hmang sâa. Pathian chun lal Kuresh (1:1), Judah mî tamka (1:5) nih hruaipuhei (Hag 1:14) lungril chu Jerusalem tempul bawl ṭhat nawk dingin ân phurtira. Mâhei kapai chu zawlnei Jeremiah hrillawk ang angka thaw a loi chang (Jer 29:10-14).

A thephûng angka chun Judahhei chu inkan mo an hong kîr nawka, chun tempul an bawl ṭhat nawk ti a lekhabu chun ane hril. A Pathian thû angka chun a lekhabu hin Pathian inlalna, ringomna nih manmasi mawphurna a hrilsuak. A taka hmang ding chun a lekhabu hin inkan mo Pathian mîhei hin hnam dang danghei lak aṭanga inkhaihrangna nun dân nih LALPA zong dân ei hawi lê ding ti, a nên zirtir.

Bung 1-6 chun Ezra hong kîr kum sawm riatka hmâa loi hong kîr hmasakhei (538 B.C.) thephûng nih inkan mo tempul an loi tungding ṭhat nawk (516 B.C.) ti ân ziaka. Zawlnei Haggai nih Zakariah hi loi hong kîr hmasakhei ruala an loi chang (5:1). Bung 7-10 chun Ezra chu inkan mo hoi danghei rêk a hong kîr (458 B.C.), inkan mo Pathian hnianga mipuihei a hong hruai khîr ti ân ziak.

A lekhabu thupui khatkâna chu, Pathianin ringom vaikan a thutiamhei chu a hlen. Inhnikâna chu, Pathian mîhei chun an changna danginlamna bîk chu an sia mai ding, an nun dân danginlamna bîk nih a hnianga an ringomna chu an inlangtir lê ding achang.

I. Judahhei Jerusalema an kîr nawkna nih tempul bawl ṭhatna (Bung 1-6).

II. Ezra chun Judahhei Jerusalema a hong ṭhui nih mipuihei chu Pathian hnianga a ṭhui khîr nawkna (Bung 7-10).

Babulon Saltângna Tawp

1 Persia lal Kuresh a inlal kum khatnain Jeremiah hmûrbâi hmanga LALPA hong iṭongsuakhei chu a tlungkip theina dingin, LALPAchun Persia lal Kuresh a rithla chu a choklum ta a, a lalnaram pumpuia a hrildara chun inziak homin hinkahin ân ziak theina dingin:

2 Persia lal Kuresh achun hinkahin a ti, "LALPA rivân Pathian chun rinênga lalnaram kapai chu ki hnianga ani pe ta, Judah rama Jerusalema chun a In bawl pêk dingin thû ani pe ta. **3** Nangmani a mîhei kapai lâia tûmo a om? A Pathian chu a hnianga om sia, Judah rama Jerusalema hang rise, chun Jerusalema LALPA Israelhei Pathian In chu hang bawl rise. Ama hi Pathian chu achang. **4** Chun tupai, ten hmun hmun homa, an omna a la châmhei chu, an omna hmun a mîhei chun Jerusalema om Pathian In dingin mâni awidân thilhlân bâka tangkarua, rangkachak, thil nih ranin ṭangpui rise," tiin.

5 Kachun, Judah nih Benjamin a hnam insûnga a lûhei, puithiamhei

1:1 Jer 25:11, 12; Ezr 6:22
1:2 Sam 72:11; Hag 1:2
1:3 Dan 6:26
1:4 Isa 10:20-22; Exo 3:22;
1:5 2Kr 11:1, 3; Neh 11:4

nih Levihei, Jerusalema LALPA In hang bawl dinga Pathianin an lungril a chokharhei chu an thoia. 6Chun lawm vaika an ipêk thilhei bak homa, an inkhîla omhei chun tangkarua a siam bûrbêl, rangkachak, thil, ran nih thilṭha hmangin an kut chu an inhrât tira.

7Lal Kuresh a homin, Nebukadnezar an LALPA Ina thil Jerusalem aṭanga a hong ichawi, a pathianhei Ina a siahei chu a hong lâksuaka. 8Mahei ngêi chu Persia lal Kuresh achun a vongpu Mithredath a kut hmangin a hong lâksuaka, mahei chu a tina, Judah milian Sheshbazzar a hnianga ân hlâna. 9Ma hi an chang zât chu achang, rangkachak thlêng sawm inthumka, tangkarua thlêng sângka, chemte sawm inhnikhlei kuaka, 10rangkachak hâi sawm inthumka, tangkarua hâi chi dang zât riza inlîhlei sawmka, bûrbêl chi dang sângka. 11Rangkachak nih tangkarua bûrbêl kapai chu sâng ringahlei riza inlîka an chang. Salhei chu Babulon aṭangin Jerusalema a hang ṭhui lâi han Sheshbazzar achun mahei kapai hi a hong chawi sa a.

Sal aṭanga Jerusalema Kîrhei

2 Anmanihei hi rambung aṭanga sala ṭhuia intâng hong kîr nawkhei Babulon lal Nebukadnezar an Babulona a ṭhuihei, Judah rama Jerusalema kîrhei, mî tin mâni khopui ṭianga kîr nawkhei chu.

2Zerubbabel rêka honghei chu: Jeshua, Nehemiah, Seraiah, Reelaiah, Mordekai, Bilshan, Mispar, Bigvai, Rehum nih Baanah. Israel mîhei chang zât chu: 3Parosh a mîhei chu sâng inhnikhlei rizahlei sawm sarihlei inhnika. 4Shefatiah mîhei chu riza inthumhlei sawm sarihlei inhnika. 5Arah mîhei chu riza sarihlei sawm sarihlei ringâka an chang, 6Jeshua nih Joab a mî Pahathmoab a mîhei chu sâng inhnikhlei riza riathlei sawmhlei inhnika. 7Elam a thlâhei chu sânghlei riza inhnikhlei sawm ringahlei inlîka. 8Zattu a thlâhei chu riza kuahlei sawm inlîhlei ringâka. 9Zakkai a thlâhei chu riza sarihlei sawm rukka. 10Bani a thlâhei chu riza rukhlei sawm inlîhlei inhnika. 11Bebai a thlâhei chu riza rukhlei sawm inhnikhlei inthumka. 12Azgad a thlâhei chu sânghlei riza inhnikhlei sawm inhnikhlei inhnika. 13Adonikam a thlâhei chu riza rukhlei sawm rukhlei rukka. 14Bigvai a thlâhei chu sâng inhnikhlei sawm ringahlei rukka. 15Adin a thlâhei chu riza inlîhlei sawm ringahlei inlîka. 16Hezekiah a Ater a thlâhei chu sawm kuahlei riatka. 17Bezai a thlâhei chu riza inthumhlei sawm inhnikhlei inthumka. 18Jorah thlâhei chu rizahlei sawmhlei inhnika an chang. 19Hashum a thlâhei chu riza inhnikhlei sawm inhnikhlei inthumka. 20Gibbar a thlâhei chu sawm kuahlei ringâka. 21Bethlehem a thlâhei chu rizahlei sawm inhnikhlei inthumka. 22Netofah mîhei chu sawm ringahlei rukka an chang. 23Anathoth a thlâhei chu rizahlei sawm inhnikhlei riatka. 24Azmaveth a thlâhei chu sawm inlîhlei inhnika, 25Kiriath Arim, Kefirah nih Beeroth a mîhei chu riza sarihlei sawm inlîhlei inthumka. 26Rama nih Geba a mîhei chu riza rukhlei sawm inhnikhlei khatka. 27Mikmash a mîhei chu rizahlei sawm inhnikhlei inhnika. 28Bethel nih Ai mîhei chu riza inhnikhlei sawm inhnikhlei inthumka. 29Nebo a mîhei chu sawm ringahlei inhnika.

1:6 Exo 3:22
1:7 2La 24:13; 2Kr 36:7, 10; Jer 52:17-19
1:8 Ezr 5:14
2:1 2Kr 36:20; 2La 24:16; 1Kr 9:2; Neh 7:73
2:2 1Kr 3:19; Mat 1:12; Luk 3:27; Hag 1:1, 12; Zak 3:1-10; 1Kr 6:14; Neh 10:2
2:3 Ezr 8:3; Neh 3:25
2:5 Neh 7:10
2:6 Neh 7:11
2:13 Ezr 8:13
2:21 Gen 35:19; Mik 5:2; Mat 2:6
2:26 Jos 18:25
2:28 Gen 12:8

30 Magbish mîhei chu rizahlei sawm
ringahlei rukka an chang, 31 Elam
dang dên nâihei chu sânghlei riza
inhnikhlei sawm ringahlei inlîka.
32 Harim a nâihei chu riza inthumhlei
sawm inhnika. 33 Lod, Hadid nih
Ono a mîhei chu riza sarihlei sawm
inhnikhlei ringâka. 34 Jeriko mîhei chu
riza inthumhlei sawm inlîhlei ringâka.
35 Senaah a nâihei chu sâng inthumhlei
riza rukhlei sawm inthumka.

36 Puithiamhei, Jeshua insûnga
mî Jedaiah nâihei chu riza kuahlei
sawm sarihlei inthumka. 37 Immer a
nâihei chu sânghlei sawm ringahlei
inhnika. 38 Pashur a nâihei chu
sânghlei riza inhnikhlei sawm inlîhlei
sarika. 39 Harim a nâihei chu sânghlei
sawmhlei sarika.

40 Levi mîhei, Hodaviah nâihei
Kadmiel nih Jeshua nâihei chu sawm
sarihlei inlîka.

41 Hlâ sakpuhei, Asaf a nâihei chu
rizahlei sawm inhnikhlei riatka.

42 Kot nghâkpuhei, Shallum a
nâihei, Ater a nâihei, Talmon a nâihei,
Akkub a nâihei, Hatita nâihei, Shobai a
nâihei chu an rêngkan rizahlei sawm
inthumhlei kuaka.

43 Tempul rongbawlpuhei, Ziha
nâihei, Hasufa nâihei, Tabboth a nâihei,
44 Keros a nâihei, Siaha nâihei, Padon
a nâihei, 45 Lebanah nâihei, Hagabah
nâihei, Akkub a nâihei, 46 Hagab
nâihei, Shalmai nâihei, Hanan a nâihei.
47 Giddel a nâihei, Gahar a nâihei,
Reaiah a nâihei, 48 Rezin a nâihei,
Nekoda nâihei, Gazzam a nâihei,
49 Uzza nâihei, Paseah nâihei, Besai a
nâihei, 50 Asnah a nâihei, Meunim a
nâihei, Nefusim a nâihei, 51 Bakbuk
a nâihei, Hakufa nâihei, Harhur a
nâihei, 52 Bazluth a nâihei, Mehida
nâihei, Harsha a nâihei, 53 Barkos a
nâihei, Sisera nâihei, Tamah nâihei,
54 Neziah nâihei, Hatifa nâihei.

55 Solomon a bawihei nâihei, Sotai
a nâihei, Sofereth a nâihei, Peruda
nâihei, 56 Jaala nâihei, Darkon a
nâihei, Giddel a nâihei, 57 Shefatiah
nâihei, Hattil a nâihei, Pokhereth
Zebaim a nâihei, Ami a nâihei.
58 Tempul rongbawlpuhei kapai nih
Solomon a bawihei nâihei kapai chu
riza inthumhlei sawm kuahlei inhnika.

59 Mahei hi Telmelah, Telharsha,
Cherub, Addan nih Immer aṭanga
hong an chang. Changrochu, an pâhei
insûng rochu an hawifia thiam nawa,
chun an thlâtu bulhei hom. Israel an
chang nih changloi hom hawi achang
no. 60 Delaiah nâihei, Tobiah nâihei,
Nekoda nâihei chu riza rukhlei sawm
ringahlei inhnika an chang. 61 Chun
puithiamhei, Habaiah nâihei, Hakkoz
a nâihei, Gilead mî Barzillai a nâinu
nupuia a neia, chun an rihminga koi
thai an chang. 62 Mahei chun an thlâhei
dungzuia inziakhei lâia an inzonga,
changrochu, anni chu hmû an chang
no. Maleiachun anni chu inthiangloi
angkan puithiamna aṭanga an in
mong an chang. 63 Chun ramoppu
chun an hnianga hinkahin a tia, thil
thianginhlim chem chu an fâk ding
achang no, puithiam lalin Urim nih
Thumim[ʃ] a ding hmâka chu.

64 Kalkhawm an rêngkan sîng
inlîhlei sâng inhnikhlei riza inthumhlei
sawm rukka an chang. 65 Ipa nih
nupang sâng sarihlei riza inthumhlei
sawm inthumhlei sarika an bawihei
tin loiin, hlâ sakpuhei nupang nih ipa
riza inhnika an om. 66 An Sakorhei
chu riza sarihlei sawm inthumhlei
rukka, an sabengtunghei chu riza
inhnikhlei sawm inlîhlei ringâka an
chang. 67 An makingkanghei chu riza

2:34 1La 16:34; 2Kr 28:15
2:36 1Kr 24:7
2:37 1Kr 24:14
2:38 1Kr 9:12
2:39 1Kr 24:8
2:40 Gen 29:34; Nam 3:9; Deu 18:6, 7; Neh 12:24; Ezr 3:9
2:41 1Kr 15:16
2:42 1Kr 9:17
2:43 1Kr 9:2; Neh 11:21
2:55 1La 9:21
2:58 1Kr 9:2
2:59 Nam 1:18
2:61 2Sa 17:27
2:62 Nam 16:39, 40
2:63 Lev 2:3, 10; Exo 28:30
2:65 Neh 12:42

inlîhlei sawm inthumhlei ringâka, an Sabengtung chalhei chu sâng rukhlei riza sarihlei sawm inhnika an chang.

68 An pâhei insûnga a lû ṭhenka hei chu Jerusalema LALPA Ina chun an hong chun, ma In a omna hmun taka bawla a om theina dingin Pathian In dingin lawm vaikan an pêk a. **69** An thei ang angkan ma sin thawna dingin bawma chun rangkachak drakma[g] sîng rukhlei sângka, tangkarua mina[g] sâng ringâka nih puithiam thuam rizâka an pêka.

70 Chungkachun, puithiamhei nih Levihei, mî ṭhen ṭhenka, hlâ sakpuhei, kot nghâkpuhei nih tempula rongbawlpuhei chu an khopuihei ṭianga nih Israel kapai chu an khopuihei ṭianga an om ta a. Jerusalema biakna chu tungding nawkin a om ta a.

Jerusalema Biakna Tungdingna

3 Thlâ sarina a hong tlunga, Israel nâihei chu khopuia an omlâi chun, mipuihei chu Jerusalema mî khatka angka maiin an inbûmkhawma. **2** Chun Jozadak a nâipa Jeshua nih a ûnâi puithiamhei, Shealtiel a nâipa Zerubbabel nih a ûnâihei chu an thoia. Pathian mî Mosi a dâna inzia achang angka han hâlral thilhlân inhlân dingin Israelhei Pathian mâichâm an bawla. **3** Ma ram mîhei leiin an chunga ṭîna a hong om homin, mâichâm chu a omna a an bawla. Ma chung achun LALPA dingin hâlral thilhlân, ti chu zîng nih khohloia hâlral thilhlân chu an inhlâna. **4** Loi inzia achang angka han Sawlbûk* Kût hom an neia, chun dânin nîntina hâlral thilhlân inhlân ding zât zia dânin a phût angkan nîntin an inhlân ta a. **5** Ma hnung chun nîntina an hâlral thilhlân pângâihei, thlâ thar nih serhranga om LALPA Kût kapai nih mî tinin lungawi vaika an inhlân chu LALPA hnianga mâni awidân thilhlân chu an pêka. **6** LALPA biak In lungphûm chu an la phun naw hom chun, thlâ sarina, nî khat nî aṭangin hâlral thilhlânhei chu LALPA hnianga an inhlân ṭana. **7** Chun Persia Kuresh hniang aṭanga phalna an dong angkan lung khokhei, kut themthiamhei chu tangka an pêka, Chun Lebanon aṭangin tuifinriat lama Joppa aria Sidar thing hong chawi dingin Sidon nih Tura mîhei chu fâk ding, in ding nih hriakhei chu an pêka.

Tempul Tungding Thar Ṭan

8 Jerusalema Pathian Ina an hong tlung kum inhnîna, thlâ inhnîna chun Shealtiel a nâipa Zerubbabel, Jozadak a nâipa Jeshua nih an unâi puithiam nih Levihei nih sala suak Jerusalema honghei kapai rêk chun sin chu an ṭana. Levihei lâia kum sawm inhnika aṭanga a chung lam mîhei chu LALPA In sin enkâi dingin an ruat ta a. **9** Kachun, Jeshua chu a nâihei nih a ûnâihei rêk. Kadmiel achu a nâihei rêk nih Judah thlâhei rêk chun Pathian Ina sinhei chu an enkâi dingin ṭhâkan an thoi ta a. Henadad a thlâhei chu an nâihei nih an unâi Levihei rêk chun an ṭang vêa. **10** Chun In bawlpuheiin LALPA In ṭhut chu an hang inrem chun, puithiamhei chu an thuama inthuamin tongtorawt ichawi nih Levi mî Asaf a thlâhei chu thlêngrep chawiin Israel lal David a thûruat angka LALPA inpâk dingin an ngîra. **11** Anni chun,

"Ani chu a ṭhata,
Ân rianghmûna nânsa chu
Israel mîhei chunga om
kumkhua a ti," tiin.

2:68 Exo 25:2
2:69 Ezr 8:25-34
2:70 1Kr 9:2; Neh 11:3, 4
3:1 Neh 7:73; Lev 23:24
3:2 Hag 1:1; Zak 6:11; 1Kr 3:17; Exo 20:24
3:3 Exo 29:39; Nam 28:1-8
3:4 Exo 23:16; Nam 29:12-38; Neh 8:14-18; Zak 14:16-19
3:5 Nam 28:14; Kol 2:16; Lev 23:1-44; Nam 29:39
3:7 1Ch14:1; Isa 35:2; Tir 9:36; Ezr 1:2-4
3:8 1La 6:1; Zak 4:9; Nam 4:3
3:9 Ezr 2:40
3:10 Ezr 5:16; Hag 2:15
3:11 Neh 12:24, 40; 1Kr 16:34, 41; 2Kr 7:3

* **3:4** *Sawlbûk*: Ma hi insa dapka dâng, hun tawika dinga innghamna achang.

LALPA chawimawi nih inpâkin hlâ an sak inthunga. LALPA In inṭhut chu an inrem lâi chun, LALPA inpâkin mî kapai chu an awng dur dura.

12 Changrochu, puithiam nih Levi chi nih insûnga puipâhei, ti chu ulianhei, ma In hmasa hmûpu tamka chu, ma In lungphûm chu an mithmûa inremin a om chun an ṭap ta vak vaka. Changrochu, mî tamka chu lawmin an awng dur dura. **13** Kachun, mîhei chun lawmna awng rihâi nih mipui ṭap rihâi chu an thlei thlâk thei tâk nawa. Asanchu mipuihei chu vak vak kan an awnga, an awng rihâi chu hlâ a omin hawiphâk achang ta a.

Tempul Bawl Doidâlna

4 Judah mî nih Benjamin a mîhei hmêlmahei chun, sal zokheiin LALPA Israelhei Pathian dingin tempul an bawl vu ti an loi hawi chun, **2** Zerubbabel nih insûng lû nih thlârhei hnianga an va a, an hnianga, "Nangni bawlpui vê kin ti, keini homin nin zong angka hin nin Pathian hi kin zong vêa, ma hmuna ni hong ṭhuisuakpu Asuria lal Esarhaddon a hunlâi aṭanga a hnianga inthawi ṭhin kin loi chang," an tia. **3** Changrochu, Zerubbabel nih Jeshua nih Israel insûng pâhei lûhei chun an hnianga, "Kin Pathian In bawlna ahin ihom anni hawipui ding a boi. Changrochu, Persia lal, lal Kuresh achun thû ani pêk angkan keima nin chai LALPA Israelhei Pathian In chu bawl kin ti," an tia. **4** Kachun ma rama mîhei chun Judah mîhei ritha an inboi tira, an In bawl chu an inbuai a. **5** Persia lal Kuresh a inlal sûng kapai nih Persia lal Darias a inlal ariin, an thil thaw tum chu ihmanloia siam dingin anmani doi dingin ma ram mîhei chun thurawn pepu an ruaia.

6 Ahasueras a inlal lâi, ân lal tîrin, Judah rama nih Jerusalema omhei hêkin a hnianga lekha an inzia a.

7 Chun Artaxerxes inlal lâiin Bishlam, Mithredath, Tabeal nih an ṭhian danghei nin chun Persia lal Artaxerxes lekha an inziaka, lekhathon chu Aramaik horopa nih Aramaik ṭonga inzia achang. **8** Ramoppu Rehum nih dân zirtirpu Shimshai chun Jerusalem mîhei hêkin lal Artaxerxes chu mangka lekhathon chu an inzia a.

9 Ma lekhathon inziahei chu, thurawn pepu Rehum nih dân zirtirpu Shimshai nih an cham danghei Dina mîhei, Afarsath mî, Tarpel mî, Persia mî, Arkh mî, Babulon mîhei, Shushan mîhei, Dehav mîhei nih Elam mîhei nih **10** mî roiinpui, inzakom Osnappar achun sala a ṭhuia, Samari khopuia inom tirhei nih tuipui râla la omhei chu an chang.

11 Tûnhin, Lal Artaxerxes a lekha an ithon chu ma hi achang:

Lal Artaxerxes a hnianga, ni bawi, tuipui ma râl tianga omheiin, chibai nang kin bûk.

12 Ni hniang aṭanga Judah mîhei hong chu kin hnianga Jerusalema an honga, hel inchîng nih insual khopui chu an hong bawla, a kulhei chu an ding nawka, a lung phûmhei chu an inrem ta ti lal chun loi hawi rise. **13** Ma khopui hi an bawla, a kulhei chu an ding zoi chun, anni chun sia, lawmna thil achangnawlemo pângâi siahei chu chawi naw nia, a tawp achun lalhei roi sêkkhawmna chu inkiam tir an ti, ti lalin loi hawi rise. **14** Tûnhin, lal In aṭangin ṭangpuina dong kin chang leiin, lal dinga thil inhoiloi hmû kin awi no achang. Maleiachun, lal hnianga ma thû hi kin hong inhawi tir achang hi. **15** Kachun ni

3:12 Hag 2:3, 9; Jer 31:9
3:13 Job 8:21; Sam 27:6
4:1 Neh 2:20
4:2 2La 17:24, 41
4:4 Ezr 3:3
4:6 Est 1:1; Dan 9:1; Est 3:13
4:7 Neh 2:1; 2La 18:26; Isa 36:11; Dan 2:4
4:9 Gen 10:10; Neh 1:1; Est 1:22; Dan 8:2
4:10 2La 17:24; Neh 4:2
4:12 2Kr 36:13
4:13 Neh 5:4
4:15 Ezr 5:17; Est 3:8

pâheiin thil an loi inziakna bu achun zong chang rise. Ma thil inziana bu achun ni hmûa ni hawi ding chu, ma khopui hi hel inchîng, lalhei nih an rambunghei dinga ṭiom an chang. Chun tian aṭanga loi hel ṭhin an chang, maleiachun ma khopui hi a loi isiat achang.

16 Ma khopui hi tungding nih a kulhei hi inding nawk achang chun, tui râl ma tiang hlanga hin chanhrang ihom ni nei naw tina achang, ti lal hnianga kin hong inhawitir hi, an tia.

17 Chungkachun, lal chu thurawn pepu Rehum, lekha ziakpu Shimshai, Samaria an cham dang omhei nih tuipui rala la omhei hnianga thungna a thona:

Thlamuangna leng rise, tiin.

18 Kin hnianga lekha nin hong ithon chu chiang vaikan ki hmâa siar achang. **19** Chun thû ki pêka, zong achanga, tian aṭang rengin ma khopui hi lal chunga a loi hel ṭhina, ma hin helna nih hel dinga mîhei infuipor, ti hmûsuak achang. **20** Jerusalema han lal sinthawthei tak tak an loi om. Tui râl khêla ram kapai achun an loi inlal ṭhin. An hnianga sia, Lal sia chawi thil inchawk chunga sia an loi pe ṭhin. **21** Tûnhin, ma mî inmong dingin thû pe ro. Ki lak aṭanga a suak hmâka chu ma khopui hi bawl chang naw rise.

22 Fîminkhur roi, ma thil hi thaw loiin om naw roi. Inkata mo lalhei dinga siatna hong puiphâ a ti.

23 Kachun, lal Artaxerxes lekhathon chu Rehum, lekha ziakpu Shimshai nih an chamhei hmâa siar achang chun, Jerusalema om Judah mîhei hnianga an hang thaia, an sin chu hrâhrum nih thuneinain an hang inmonga. **24** Kachun, Jerusalema Pathian In sin chu a monga. Chungkachun, Persia lal Darias a inlal a kum inhnîna ari sin chu a monga.

4:19 2La 18:7
4:20 Gen 15:18-21; Exo 23:31; Jos 1:4; 1La 4:21; 1Kr 18:3; Sam 72:8-11
4:22 Dan 6:2
4:24 Neh 2:1-8; Dan 9:25; Hag 1:1, 15; Zak 1:1

Tempul Tungding Nawk

5 Zawlnei Haggai nih Iddo a nâipa zawlnei Zakariah hei chun Judah ram nih Jerusalema Judah mî omhei hnianga, an chunga om Israelhei Pathian rihmingin thû an hril lawka. **2** Chungkachun, Shealtiel a nâipa Zerubbabel nih Jehozadak a nâipa Joshua hei chu an thoi renga, Jerusalema Pathian In bawl chu an ṭan nawka, Pathian zawlneihei chu an hnianga an oma, an ṭangpuia.

3 Malai dên chun, tuipui hi tiang râla ramoppu Tattenai nih Setharboznai nih an chamhei chu an hnianga an honga, hinkahin an hnianga, "Ma In hi bawl ding nih ma kulbang hi siam ṭha dingin tûmo thû nangni a pe?" an tia. **4** Keini chun an hnianga hinkahin kin tia, ma In bawlpuhei rihmîng chu kin hrila. **5** Changrochu, an Pathian mit chu Judah mî ulianhei chunga a fûka, Darias a hnianga an thû chu a tlung hmâka chu an sin chu an inmong tir thei nawk nawa. Kachun ma thû achun thungna chu thon khir achanga. **6** Tuipui râl hi tianga ramoppu Tattenai nih Setharboznai nih a ṭhianhei nih tui râl hi tianga om Persihei chun lal Darias a hnianga ma lekha hi an thona.

7 A hnianga lekha an ithon achun hinkahin ân zia a, Lal Darias a hnianga,

Thlamuangna kapai om rise, tiin.

8 Lalin ma hi loi hawi rise. Judah rambunga Pathian In roiinpui tak achun kin hanga, machu lung lian tak taka ibawl nih inchuan chun thinga inrem achang. Ma sin chu hmâ a sawna, an kuta chun inrang vaikan a kal tir.

5:1 Hag 1:1, 3, 12; Zak 1:1; Hag 1:14—2:9
5:2 1Kr 3:19; Hag 1:14; Zak 4:6-10; Hag 2:4
5:3 Ezr 6:6; 4:12
5:4 Ezr 5:10
5:5 Neh 2:8, 18; Sam 33:18; Isa 66:14
5:6 Ezr 4:9

9 An ulianhei chu kin indona, an
hnianga, “Ma In hi bawl ding nih ma
bang hi siam zoi dingin tûmo thû nangni
a pe?” kin tia. 10 Chun nang hong hril
dingin an hoituhei rihmîng chu kin
inzia theina dingin an rihminghei
homchu kin indon sa a.

11 Kachun, hinkahin anni thunga,
“Rinêng nih rivân Pathian bawi kin
chang. Ma In, kum tamka hmâa
bawla loi om, Israel lal roiinpui
tak khatkan a loi ibawl zoi ahi, kin
ibawl achang. 12 Changrochu, kin
pâheiin, vân Pathian chu a ning
an inthik tira, anni chu Kaldai mî
Babulon lal Nebukadnezar a kuta
a pêka, Ani chun ma In hi, a siata,
mîhei chu Babulon tiang salin a ṭhui
ta a. 13 Changrochu, Babulon lal
Kuresh a inlal kum khatna chun, lal
Kuresh achun ma Pathian In hi bawl
dingin thû a pêka. 14 Chun Pathian
Ina om rangkachak nih tangkarua a
siam bûrbêlhei, Nebukadnezar an
Jerusalem biak In aṭangin a laka.
Babulona tempula a ichawihei chu lal
Kuresh achun Babulon tempul aṭangin
a lâk suaka, mahei chu Sheshbazzar
a ramoppu a siampu hnianga chun
a pêka. 15 Ani chun a hnianga, ‘Ma
thilhei hi la inla kal ro, Jerusalema
om tempula chawi ro. Chun Pathian
In chu a hmun pângâia bawl chang
rise,’ a tia. 16 Chun ma Sheshbazzar
a thou dên chun Jerusalema Pathian
In lungphûm chu a hong phûma,
maleiachun, ma tak aṭangin vawna ri
hin bawl vu achanga, zoi a la chang
no,” an tia.

17 Maleiachun, tûnhin, lalin ṭha a
ti chun, lal Kuresh achun Jerusalem
Pathian In chu bawl dingin thû a
pêk tak tak bei ti, Babulona lal roi
sêkkhawmna In achun zong chang
rise, chun lalin a awi dân chungchâng
ni la hong hril rise.

5:11 1La 6:1; 2Kr 3:1, 2
5:12 2Kr 36:16; Deu 21:10; 2La 24:1; Jer 1:3
5:13 Era 1:1-4
5:14 Ezr 1:7
5:16 Ezr 3:10
5:17 Ezr 4:15
6:1 Ezr 5:17
6:3 Hag 2:3
6:4 1La 6:36
6:5 1Kr 29:2
6:6 Ezr 5:3
6:8 Ezr 6:4; 7:14-22

Darias a Thû Hnet Sua

6 Chungkachun Lal Darias chun
thû hnet a sua ta a, chun insûnga
lekhabu lâia, Babulona lekhabu
siakhawmna sungkhawmna lâia
zong achanga. 2 Chun machu Media
rambung Akhmetha hmun a lal In
achun lekhabu zuat hmûsuak achanga.
Ma achun hinkahin inzia a oma.

3 Lal Kuresh a inlal kum khatnain,
lal Kuresh achun Jerusalema Pathian
In chungchânga thûpêk a sua a, “Ma
In, thilhlân an inhlân hmun chu bawl
chang rise, chun a lungphûm chu hnet
vaikan inrem chang rise, ân sâng tawk
chu tong sawm rukka, ân zat tawk
chu tong sawm rukka. 4 Lung lian tak
tak thlar inthumka nih thing phêk
thlarka siam chang rise. Ma dinga
sêng chu lal sum aṭanga pêk chang
rise. 5 Chun Pathian In rangkachak
nih tangkarua thilhei, Nebukadnezar
an Jerusalem tempul aṭanga a lak,
Babulona a hong ichawihei chu pe
khîr nawk chang siala, Jerusalema
tempula, an om hmun ṭianga sia khîr
nawk chang siala, mahei chu Pathian
Ina sia chang rise,” tiin.

6 Maleiachun, tûnhin, Tattenai,
Tuipui hi tianga ramoppu nih Shethar-
Boznai nih hi tiang Tuipui râla ni hoi
Persia mîhei chu, ma tak aṭangin hla
a inkhai roi. 7 Ma Pathian In sin hi
kal tir rise, Judah mîhei ramoppu nih
Judah mî ulianheiin ma Pathian In hi
a hmun pângâia bawl rise.

8 Mabâk homa, ma Pathian In
bawl dingin ma Judah mî ulianhei
dingin imo thaw nin ti, ti thûa thûpêk
kên sua ha. A sêngsoi chu lal sum
aṭangin, ti chu Tuipui hi tiang a râla

omhei sia chawi aṭangin pe chang rise. Machu mahei hnianga pe thai ding chang a ti, sin an bânhla loina dingin. **9** Chun rivân Pathian dinga hâlral thilhlân an iṭûl apai, sehrâtchal tuai, berachal, berate, gom, chî, uain nih hriakhei chu Jerusalema puithiam omhei hnî angkan, mahei chu nîn tin pe lê lê ding chang a ti. **10** Chungkachun vân Pathian hnianga chun thilhlân rimṭha chu inhlân thei an tia, lal nih a nâipâhei chu an dam sawt theina dingin ṭonginṭai pêk thei sa an ti.

11 Chun ma thû danginlam tir apai chu a In aṭangin thingtum inphawi suak chang a tia, machu iphun chang a tia, ama dên chu machun târa sun that chang rise, chun maleiachun a In chu hnawm inpawngna a siam chang rise. **12** Chun ma hmuna a rihmîng inom tirpu Pathian chun ma thû danginlam tir dinga kut inlek achangnawlemo Jerusalema ma Pathian In insia apai lal nih hnam kapai chu inboiraltir rise. Kei Darias ahin thû hnet kên sua hi, rang takan machu thaw chang rise.

Tempul Zoi nih Inhlân

13 Kachun Tuipui Tattenai, hi tiang râla ramoppu Shethar-Boznai nih an hoihei chun lal Darias hong ithon chu lungril takan an thaw ta a. **14** Chungkachun, Judah mî ulianhei chun an bawl tira. Zawlnei Haggai nih Iddo a nâipa Zekariah hrillawk angka takin an hlawtlinga. Israel Pathian thûpêk angka nih Persia lal Kuresh, Darias nih Artaxerxes thûpêk angka tak chun an bawla, an inzoi ta a. **15** Tempul chu Adar thlâ nî thum nîin an bawl zoia. Machu lal Darias inlal a kum rukna achang. **16** Kachun, Israel nâihei, puithiamhei, Levihei nih sal aṭanga hong suakhei kapai chun ma Pathian In inhlânna chu lawm vaikan an hmanga. **17** Ma Pathian In inhlânna achun, sehrâtchal rizaka, berachal riza inhnika nih berate riza inlîka an inhlâna, Israel kapai dinga sual inthawina dingin, Israel hnam chang zât angka takin, kêlchal sawmhlei inhnika inhlân achang. **18** Mosi a lekhabua inzia achang angkan, Jerusalema Pathian rongbawlna dingin, puithiamhei chu a pawl pawlin sinthaw ding pual Levihei chu an hun angka ṭianga dingin sin pêkin an oma.

Kalhlen Kût Hmang

19 Saltâng suakhei chun thlâ khatna, nî sawmhlei nî inlî nîin Kalhlen Kût an hmanga. **20** Puithiamhei nih Levihei chun arualin mâni an inthiang tira, an rêngkan an inthiang ta a. Anni chun Kalhlen Kût berate chu saltâng suakhei kapai, an unâi puithiamhei nih anmani dingin an thata. **21** Israel nâihei sal aṭanga hong kîr kapai chun LALPA Israelhei Pathian zong dinga hnamhei bolinhlawna aṭanga mâni loi inthiang tirhei rêk machu ahmunin an fâka. **22** Chol nokloi Bai Kût chu nî sarika lawm vaikan an hmanga, LALPA chun anni chu ân lawm tira, Pathian, Israelhei Pathian In bawlna a an kut inhrât tir dingin Asuria lal lungril chu an tiang ân awn tir achang.

Ezra Jerusalem a Hang

7 Ma thilhei chu a hong chang zoiin Persia lal Artaxerxes a inlal lâiin, Seraiah nâipa Ezra chu Babulon aṭangin a honga. Seraiah chu Azariah nâipa achanga, ani chu Hilkiah nâipa

6:9 Lev 1:3, 10
6:10 1Ti 2:1, 2
6:11 Deu 21:22, 23; Est 2:23; Dan 2:5
6:12 Deu 12:5; 2Kr 6:2
6:14 Neh 2:1
6:15 Est 3:7
6:16 1La 8:63
6:17 2Sa 6:13; 2Kr 29:21
6:18 2Kr 35:4; 1Kr 24:1; Nam 3:6-9
6:19 Exo 12:11; Nam 28:16
6:20 2Kr 30:17
6:21 Neh 9:2; Deu 18:9; Eze 36:25; 1Kr 22:19; Sam 14:2
6:22 Exo 12:17
7:1 2La 25:18; 22:4

achang. 2 Ani chu Shallum a nâipa,
ani chu Zadok a nâipa, ani chu Ahitub
a nâipa, 3 ani chu Amariah a nâipa,
ani chu Azariah a nâipa, ani chu
Meraioth a nâipa, 4 ani chu Zerahiah
nâipa, ani chu Uzzi a nâipa, ani chu
Bukki a nâipa, 5 ani chu Abishua
nâipa, ani chu Finehas a nâipa, ani
chu Eleazar a nâipa, ani chu puithiam
lal Aron a nâipa achang. 6 Ezra chu
dân zirtirpu, LALPA, Israelhei Pathian
ipêk Mosi a dân thiam tak achang.
LALPA a Pathian kut chu a chunga a
om angka takin lal chun a hnî kapai
chu a phal pêka. 7 Lal Artaxerxes
inlal kum sarina chun Israel nâihei
lâi aṭangin mî ṭhenka, puithiamhei
ṭhenka, Levihei ṭhenka, hlâ sakhei
ṭhenka, dâikot nghâkhei ṭhenka nih
Nethinimhei ṭhenka Jerusalema an
hanga. 8 Ezra chu ma lal inlal kum
sarina, thlâ ringakâna chun Jerusalema
a honga. 9 Thlâ khatna nî khat nîin
Babulon aṭangin a kala, a Pathian kut
ṭhatna chu a chunga a om angka takin
thlâ ringakâna nî khat nîin Jerusalema
a hang tlunga. 10 Asanchu LALPA dân
chu hawi nih zawm nih Israel a dân
thûruathei nih roirêlna dânhei chu
inzirtir dingin Ezra chun a lungril an
puacha a.

Ezra hnianga Artaxerxes Lekhathon

11 Ma hi lekhathon Lal Artaxerxes
chun puithiam Ezra, lekhaziakpu, ma
chai reng chu changloi LALPA dân
thûpêk horophei nih Israelhei chunga
a dân thûruat inziapu hnianga a ipêk
chu achang,

12 Artaxerxes, lalhei lal chun, Puithiam
Ezra, rivân Pathian dân zirtirpu hnianga,

Thlamuangna dik tak ni hnianga
om rise.

7:2 1La 1:8; 1Kr 6:8; Eze 40:46; Neh 11:11
7:5 1Kr 6:4
7:6 Neh 12:36; 2La 25:28; Isa 41:20
7:7 Ezr 8:1-14
7:9 Era 7:6; Neh 2:8
7:10 Deu 33:10
7:12 Eze 26:7; Dan 2:37
7:13 Ezr 6:1
7:14 Est 1:14
7:15 1Kr 29:6; Deu 12:5; 2Kr 6:2
7:16 Exo 3:22; Zak 6:10
7:17 2La 3:4; Nam 5:5-10; Deu 12:5-11
7:19 Jer 27:21, 22
7:20 Ezr 6:4
7:21 Ezr 7:6

13 Ki Lalnaram sûnga om, Israel
mîhei lâia mî puithiamhei nih Levihei,
mâni awia Jerusalema hang kal awi
apai chu nangma rêk hang rise, ti thû
kê pe. 14 Mahei leiachun nang chu lal
nih a thurawn pepu mî sarikaheiin
ni kuta om ni Pathian dân chu Judah
nih Jerusalem mîin an zawm mo
ti en chiang dingin tir ni changa.
15 Chun lal nih a thurawn pepuheiin,
Israel Pathian chu a thlonga an
ipêk tangkarua nih rangkachak chu
chawi dinga nang an itir nê chang
sa. Ma Israelhei Pathian omna hmun
chu Jerusalem achang. 16 Chun
Babulon rambung pumpuia ni ihmû
tangkarua nih rangkachak, mipuihei
nih puithiamheiin awi vaika an ipêk
thilpêkhei rêk chun, Jerusalema an
Pathian In dingin a thlonga ipe ding
achang. 17 Mangkachun, ma tangka
hin, sehrâtchal, berachal nih berate nih
mahei bai thilhlân nih in ding thilhlânhei
chu nin chawk ding achang. Chun
Jerusalema nin Pathian In mâichâm
chunga nin inhlân ding achang.

18 Ma tangkarua nih rangkachak
hlei hmangin nang nih ni unâiheiin
nin ithaw awi a loi om chun nin
Pathian awi angka takin thaw roi.
19 Ni Pathian In rongbawlna dinga pêka
om thilhei chu Jerusalema Pathian
hmâa sia rît roi. 20 Chun ni Pathian In
dinga hmang ṭul a om phot chun lal
sêkkhawmna In ami in pe ro.

21 Kei, lal Artaxerxes ngêiin tuipui
râl hi tianga sum enkolpu kapai
hnianga puithiam Ezra, rivân Pathian
dân zirtirpuin nangni a hnî apai a
lungril taka pe dingin thû kê pe.
22 Ani chu tangkarua talent rizaka,
gom kors rizâka, uain bath rizâka
nih hriak bath rizâka ari nih chî chu
achang zât om chuangloiin, lungril

taka loi pe dingin thûpêk kên sua hi.
23 Rivân Pathian thûpêk angka takin,
rivân Pathian In dingin lungril taka
thaw chang rise. Iding mo lal nih a
nâipâhei inlalna sûnga hin ningthikna
om a ti?

24 Chun puithiamhei, Levihei,
hlâ sakpuhei, inkhâr vêngpuhei nih
Nethinimhei achangnawlemo ma
Pathian In bawihei sia nawle thil
nei hman, rinêng hman inchawi tir
hi dân chang thei naw ni, ti nangni
kên hawi tir hi. 25 Chun, nang Ezra,
ni kuta om, ni Pathian varna angka
takin, tuipui rala hi tianga mî omhei
kapai rêl dingin, ni Pathian dân
hawihei chu mî vongpu nih roirêlpu
a ruat ro. Dân hawiloihei chu inzirtir
ro. 26 Chun Pathian dân nih lal dân
awiloi apai chung achun roirêlna chu
rang taka inlên ding chang a ti. Machu
thîna achangnawlemo ram aṭanga
inhnotsuakna achangnawlemo a thilhei
la pêk chang a ti, achangnawlemo tâng
Ina khum chang a ti.

27 LALPA ei pâhei Pathian chu
inpâkin om rise, asanchu ani chun
Jerusalema om LALPA In chu inhoia
siam dingin lal chu mangka lungril an
put tira, 28 lal nih a thurawn pepuhei
nih lal milian hrâthei kapai hmâa
inrianghmûna nânsa ani pêka.

Kachun LALPA ki Pathian kut chu
ki chunga a om leiin, ki hong hrâta.
Keima rêka hang dingin Israel lâia
mî lian tak takhei chu ahmunin ki
bûmkhawma.

Ezra rêka Jerusalema Kîrhei

8 Mahei hi Lal Artaxerxes a inlal
lâia, Babulon aṭanga ki ruala
hanghei insûnga an lûhei nih an chî
nih kuanghei chu an chang. 2 Finehas
a nâipahei lâia Gershom, Ithamar
a nâipahei lâia Daniel, David a
nâipahei lâia Hattush. 3 Shekaniah
nâipahei lâia mi, Parosh a nâipahei
lâia Zakariah, ama rêka hanghei
chu ipa mî rizahlei sawm ringâka
an chang. 4 Pahathmoab a nâipahei
lâia, Zerahiah a nâipa Eliehoenai,
chun ama rêk ipa riza inhnika an
chang. 5 Shekaniah nâipahei lâia
Jahaziel a nâipa, ama rêk ipa riza
inthumka. 6 Adin a nâipahei lâia
Jonathan a nâipa Ebed, ama rêk ipa
sawm ringâka. 7 Elam a nâipahei lâia
Athaliah a nâipa Jeshaiah, ama rêk
ipa sawm sarika. 8 Shefatiah nâipahei
lâia Mikael a nâipa Zebadiah, ama
rêk ipa sawm riatka. 9 Joab a nâipahei
lâia Jehiel a nâipa Obadiah, ama rêk
ipa riza inhnikhlei sawmhlei riatka.
10 Shelomith a nâipahei lâia Ben
Josifiah nâipa, ama rêk ipa rizahlei
sawm rukka. 11 Bebai a nâipahei
lâia Bebai a nâipa Zekariah, ama
rêk ipa sawm inhnikhlei riatka.
12 Azgad a nâipahei lâia Hakkatan a
nâipa Johanan, ama rêk ipa rizahlei
sawmka. 13 A tawp chemna dingin
Adonikam a nâipahei lâia mî ṭhenka,
an rihmîng chu: Elifelet, Jeuel nih
Shemaiah, anmani rêk ipa sawm
rukka. 14 Chun Bigvai a nâipahei lâia
Uthai nih Zabbud, anmani rêk ipa
sawm sarika.

Tempul Bawihei

15 Ahava a luang tuipui kawla kei
Ezrain anni chu ki bûmkhawma. Ma
hmun achun puan Ina nî inthumka kin
inbawka. Mipuihei nih puithiamhei
lâia ki zonga ma hmun achun Levi
mîhei tûhom ki hmû nawa. 16 Kachun
hoitu dap dap Eliezer, Ariel, Shemaiah,
Elnathan, Jarib, Elnathan, Nathan,
Zekariah nih Meshullam hei chu

7:23 Ezr 6:10
7:24 Ezr 8:36
7:25 Exo 18:21, 26; Lev 10:11
7:26 Ezr 6:11
7:27 1Kr 29:12
7:28 2La 25:28
8:1 Ezr 7:7
8:3 1Kr 3:22
8:6 Ezr 2:15; Neh 7:20
8:15 Ezr 2:40

kên koi tira, chun thil hawithei mî Joiarib nih Elnathan hei hom kê châ sa a. **17** Kasifia hmuna a hoitu Iddo a dinga thûpêk chu an hnianga ki pêka. Chun, ei Pathian In dinga rongbawlpu hong ṭhui dingin Kasifia a om Iddo a nih a unâi tempul rongbawlpuhei hnianga imo an va ti ding hom ki hril sa a. **18** Chun kin chunga ei Pathian khongaina kut chu a om leiin, Israela nâipa Levi mî Mahli a nâihei lâia mî vâr mî a rihmîng Sherebiah chu a nâihei nih a unâihei rêk mî sawmhlei riatka an hong ṭhuia. **19** Chun Merari a nâipahei lâia mî Hashabiah nih Jeshaiah, a unâihei nih an nâihei, mî sawm inhnika an hong ṭhuia, **20** Mabâk homchun tempul rongbawlpuhei lâia mî David nih a milianheiin Levihei rongbawl dinga an iruathei, tempul rongbawlpuhei riza inhnikhlei sawm inhnika chu kin hnianga an hong ṭhuia. An rêngka chun an rihmîng fâka inzia an chang.

Humhim Dinga Ngheia Ṭonginṭaina

21 Kachun, kin Pathian hmâa kin inngaitlawm theina ding nih keini kin nâihei nih kin thil neihei kapai dinga lampui dik chu ama lak aṭanga ki zong theina Ahava tuipui achun nghei thû kên puanga. **22** Asanchu kin kalna lampuia kin hmêlma laka nê ṭangpui ding sipai nih sakor chuang sipai lal laka hnî chu inzak oma kê ngaia, asanchu lal hnianga hinkahin kin loi tia, "Lalpa kut chu an ṭhatna dingin ama zonghei kapai chung achun a om ṭhina. Changrochu, a sinthawtheina nih a ningthikna chu ama kalkhalhei chunga a om ṭhin," tiin. **23** Mangkachun nêkfâk kin ngheia ma ding hrim chun kin Pathian kin hnîa. Ani chun kin ṭonginṭaina chu ani thunga.

8:17 Ezr 2:43
8:20 1Kr 9:2
8:21 Sam 5:8
8:22 Neh 2:9; Deu 31:17
8:23 2Kr 20:3; Tir 14:23
8:24 Ezr 8:18, 19
8:25 Ezr 8:33; 7:15, 16
8:28 Lev 21:6

Tempul dinga Thilpêk

24 Puithiamhei lâia hoitu mî sawmhlei inhnika ki khaihranga Sherebiah, Hashabiah nih an ûnâihei lâia sawmkahei anmani rêk ki khaihranga. **25** Chun lal nih a thurawn pepuhei, a milianhei nih ma taka Israel mî kapaiin ei Pathian In dinga an loi inhlân tangkarua nih rangkachak nih bûrbêlhei chu ki vara kên hlân ta a. **26** Tangkarua talent riza rukhlei sawm ringâka, tangkarua a siam bûrbêl talent rizâka nih rangkachaka siam bûrbêl talent rizâka ki vara an kuta kên hlâna. **27** Mabâk homchun, rangkachak sâituidawn, drakma[g] sângka ṭhai sawm inhnika, chun rangkachak angka hiala hlû dârdum* intlêka siam bûrbêl inhnika kên hlâna. **28** Chun an hnianga, "LALPA dinga thil inthiang nin chang, bûrbêlhei hom hi inthiang an chang, tangkarua nih rangkachakhei hi LALPA nin pâhei Pathian dinga mâni awidân thilhlân an chang. **29** Maleiachun mahei chu puithiam lâia nih Levihei Jerusalema Israel insûng puipâhei hmâa, LALPA In pindan, an invâr hmâka vêng unla kol tlat roi," ki tia. **30** Kachun puithiam nih Levihei chun, tangkarua rangkachak nih bûrbêlhei chu Jerusalema ei Pathian Ina hong chawi dingin avarin an la ta a.

Jerusalema Kîrnawk

31 Kachun, Jerusalema hang dingin Ahava tuipui aṭangin thlâ hmasa chema nî sawmhlei inhnîna nîin kin kalsuak ta a. Kin Pathian kut chu kin chunga a oma, hmêlmahei kut nih lam sîra ni loi inruanghei aṭangin

* **8:27** *dârdum*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

ani sansuaka. **32**Jerusalem kin hong tlunga, machun nî inthumka kin oma.

33Nî inlîna nî chun tangkarua, rangkachak nih bûrbêlhei chu kin Pathian Ina var achanga, puithiam Uriah nâipa Meremoth a kut hmangin var achanga, ama rêk Finehas nâipa Eleazar a om. Anmani rêk chun Levihei, Jeshua nâipa Jozabad nih Binnui a nâipa Noadiah an om. **34**A rêngka chun tin achanga, var achang. Chun a var chang zât hom ma lâi lâi dên chun inzia achang.

35Sala ṭhuia omhei nâihei sal aṭanga hong suakhei chun Israel Pathian hnianga hâlral thilhlân an inhlâna, Israel kapai puala dingin sehrâtchal sawmhlei inhnika, berachal sawm kuahlei rukka, berate sawm sarihlei sarika, sual thilhlân dingin kêlchal sawmhlei inhnika, mahei kapai hi LALPA dinga hâlral thilhlân an chang.

36Lal thûpêkhei chu lal akhasdarpanhei* hnianga nih tui râl hi tianga ramoppuhei hnianga an pêk suaka, anni chun mipuihei nih Pathian In bawl chu an ṭangpuia.

Innei Inpol

9 Ma thilhei chu thaw achang hnungin hruaipuhei chu kei Ezra hnianga an honga, "Israel mîhei, puithiamhei nih Levihei chun ma ram mîhei lak aṭangin mâni an inserhrang nawa, Kanaan mî, Hit mî, Periz mî, Jebus mî, Ammon mî, Moab mî, Aigupta mî nih Amor mîhei thil ten om thaw ang angkan an thaw vêa. **2** Asanchu an nâinuhei ṭhenka chu anmani nih an nâiheiin an neia, kachun chi thianghlim chu ma ramaheia mîhei rêk chun ân pol ta a. Aw milianhei nih ram vongpuhei kut chu ma bawsiatna a hin a hmasak an chang," an hong tia. **3** Ma thil chu ki loi hawi chun ki thuam nih ki korfual chu ki thlêra, ki lûa ki sam ṭhenka nih ki rikha hmul kê phota, a ngaina hawiloiin kê ṭhung ta chor chora. **4** Kachun sal ṭhuihei ringomloina leia Israel Pathian thûa inthinghei kapai chu ki hnianga an hong kalkhawma. Khohloi inbawl hun ariin a ngaina hawiloiin kê ṭhung chor chora.

5Chun khohloi inbawl hun chun ki lungngaina aṭang chun ki thoia, ki thuam nih ki korfual inthlêr pum chun ki khuksâiindila, LALPA ki Pathian tiang ki bân ki phara. **6** Kei chun, "Aw ki Pathian, ni tianga hmâ hong song reng hi kên zak, hmualphoi darin kê om. Ki Pathian, kin dikloina chu a punga, kin lû hnêkin ân sâng ta a, kin thiamloina chun rivânhei khi a hang phâk ta. **7** Kin pâhei hunlâi aṭang han vawn ari hin nânsataka thiamloiin kin oma, kin dikloina leiin keini, kin lalhei nih kin puithiamhei chu ma rama lalhei kuta pêkin kin oma, khandai a thatin, sala ṭhuiin, rokin nih hmualinphoi tirin kin om, vawna kin om angka hin. **8** Tûnhin, hun tawika dingin LALPA ei Pathianin khongaina a nên dong hi, a hleiomsunhei nê sansuak dingin nih a hmun thianghlima hmun hnet nê pe dingin. Ei Pathianin ei mithei ân vârtir theina dingin nih ei tângna nên harthar tir nawkna dingin. **9** Asanchu sala intâng bawi ei loi chang. Changhomsiala, ei Pathianin sala ei tâng lâi hom han ani kalkhal no. Changrochu, harna ani pêk theina dingin, ei Pathian In bawl nih a siahei chu siamṭhat dingin nih Judah nih Jerusalema kulbang nê pe dingin Persia lalhei mithmûa ei chunga ân rianghmûna nânsa ân lang tira. **10** Tûnhin, aw kin Pathian,

8:32 Neh 2:11
8:33 Neh 3:4, 21; 11:16; 3:24
8:35 Lev 1:3; 2Kr 29:24, 21
8:36 Neh 2:7; Est 9:3
9:1 Exo 23:23; Lev 18:3; Deu 12:3; Gen 10:16
9:2 Deu 7:3; 14:2; Ezr 10:2
9:3 2La 18:37; Exo 32:19; Neh 1:4
9:4 Ezr 10:3; Dan 10:2
9:5 Exo 29:41; Neh 8:6
9:6 Jer 31:19; Isa 59:12; Jer 3:25; Thp 18:5; Sam 38:4
9:7 2Kr 29:6; Eze 21:1-32
9:8 Isa 33:2; Gen 45:7; Thr 12:11; Isa 22:23; Sam 13:3
9:9 Neh 9:36; 2La 25:28; Isa 43:1; Jer 32:44; Zak 1:16
9:10 Deu 11:8

* **8:36** *akhasdarpanhei*: Satraphei hom an ti. Tianlâia Persia rambung oppuhei an koina.

ma hnung hom chun imo chu ti ta kin ti? Ni thûpêkhei chu kin kalkhal ta. **11**Ni bawi zawlneihei hmangin thû ni loi pêka, 'Nin va lua ding ram hi, a rama mî omhei bolinhlawna leiin a bolinhlawa. An thil tenomhei chun a ram kapai chu bolinhlawnain a sip zoi ta. **12**Maleiachun nin nâinuhei chu an nâipâhei innei tir naw unla, an nâinuhei hom nin nâipâhei dingin la ve naw roi. An thlamuangna nih an hlawtlingna chu zong rêng rêng naw roi, nin hong hrâta, ma ram ṭhatna chu nin hong fâk tik chun, machu nin nâihei kumkhua roia nin mâk theina dingin,' tiin. **13**Chun kin thil ṭhaloi thaw lei nih kin thiamloina nasa tak leiin, ma thil hi kin chunga hong tlung achang. Achanghomin, nang kin Pathian chun, kin dikloina leia kin tuar awm hnêka indêin ani hrema, ma angka sansuakna roiinpui hi ani pe ta. **14**Ma hnung hom chun ni thûpêkhei chu bawsiain, thil tenom thaw mîhei rêk hin kin lân nei pol nawk ding mo chang a ti? Ani hlei nih a zok reng om loi khopa nê faral rît khop hialin kin chunga ni ningthik naw ni bei? **15**Aw LALPA, Israelhei Pathian, nang chu ni fela, vawna ni ari hin mî hroika chu kin la zok hi. Kin thiam changloina rêk ni hmâa kin om, ma thiamloina leia hin mî hmâa kin ngîr ngam no," ki tia.

Innei Inpol leia Ngaidam Inhnîna

10 Kachun Ezra chu a ṭonginṭaia ṭap pumin Pathian In hmâa bokkhupin sual ân puanga. Israel aṭangin Ipa, Nupang nih nâipang tamka a hnianga an hong inbûmkhawma. Mipuihei chu nânsavaikan an ṭapa. **2**Elam a nâipahei lâia mî khatka Jehiel a nâipa Shekaniah chu Ezra hnianga hinkahin a hong tia, "Hnam dang, ma ram nupanghei hi nupuiin ei loi nei tâk leiin ei Pathian chunga ringomloiin ei oma. Changhomsia machu achang homin Israela beiseina a la om. **3**Maleiachun, tûnhin, ki Lalpa nih ei Pathian thûpêka inthiang mîhei thurawn pêk dungzuiin ei nupuihei kapai nih an laka pianghei chu ṭhen dingin ei Pathian rêk thuthlung loi siam rei, chun machu dân angka thaw chang rise. **4**Thoi ro, ma hi ni mawphurna achang. Keini hom ni tiang ṭang kin ti, hrât inla thaw ro," tiin.

5Kachun Ezra chu a thoia, puithiam hoituhei, Levihei nih Israel mipuihei kapai chu ma thû ti angka chun thaw dingin ân tiam tira. Anni chun thû chu ân tiama. **6**Kachun Ezra chu Pathian In hmâ aṭang chun a thoia, Eliashib a nâipa Johanan a pindana chun a va lûta, ma hmun a a hong chun sala intânghei ringomloina leia lungngaiin ihom a fâk nawa, ihom a in nawa.

7Kachun, Judah ram kapai nih Jerusalem a sal suakhei kapai hniang achun Jerusalem a kalkhawm dingin nih **8**Milianhei nih ulianhei thurawn pêk dân angkan nî inthumka sûnga hongloi phot chu a thil nei kapai chu chân a tia, ama ngêi homchu saltâng zok inbûmkhawm aṭangin hnawsua chang a ti, tiin an inpuanga.

9Kachun, Judah nih Benjamin a ipa kapai chu nî inthumka sûngin Jerusalema an hong inbûmkhawma. Machu thlâ kuakâna, ma thlâ a nî sawm inhnikâna chu achang. Mipui kareng chu Pathian In tual lâi achun an ṭhunga, ma thû nih ruasûr nânsat lei achun an inthinga. **10**Puithiam Ezra chu a hang ngîra, an hnianga, "Ringomloi thil nin thawa, Israel thiamloi inchang

9:11 Deu 4:5; Lev 18:25-28; 1La 14:24
9:12 Exo 34:15, 16; Deu 1:8; Gen 45:18; Eze 37:25; Joe 3:20
9:13 Exo 32:22; Job 11:6; Sam 103:10
9:14 Neh 13:27; Deu 9:8, 14
9:15 Gen 18:25; 2Kr 12:6; Neh 9:8; Sam 51:4; Isa 24:16; Tap 1:18; Dan 9:7; Zef 3:5; Sam 76:7; 1La 8:47
10:1 2Kr 20:9; Dan 9:20;
10:2 Ezr 9:2; Deu 30:8-10
10:3 2La 11:17; Exo 34:16
10:5 Neh 5:12
10:6 Exo 34:28; Deu 9:18; Sam 102:4; Jna 3:7
10:10 2Kr 28:13

tir dingin hnam dang nupui nin nei.
11 Maleiachun, LALPA, nin pâhei
Pathian hnianga nin sual inpuang unla,
a lawm dân chu thaw roi. Ma rama
mîhei nih hnam dang nupuihei aṭangin
inkhaihrang roi," a tia.

12 Kalkhawmhei kapai chun, "Aw,
ni ti angka tak chun kin thaw ve lê ding
achang, tiin inring fêkan an thunga.
13 Changrochu, mipui an tama, ruasûr
hun achang leia tual homa kin ngîr
thiam nawa, chun nîka nî inhnika sin
hom achang no. Ma thû a hin kin loi
bawsiat nânsat êm êm leiin, **14** Tûnhin,
kalkhawm pumpui hruaipuhei chu ngîr
rise, chun ei khopui ahin hnam dang
nupang nei kapai chu hun ruata chun
khopui tin ulianhei nih an roirêlpuhei
rêk hong rise, ma chungchânga ei
chunga Pathian ningthikna nânsa chu
ei lak aṭangin an kian hmâka," an tia.
15 Asahel a nâipa Jonathan nih Tikvah
nâipa Jahaziah hei chai chu ma thûa
hin an doia. Levi mî Meshullam nih
Shabbethai heiin an tiang an ṭana.

16 Sal suakhei chun mangkachun
an thawa. Kachun, puithiam Ezra
chun insûnga pâhei lûhei ṭhenka chu
an pâhei insûng angka takin an rêngka
rihmîng fakin a serhranga. Ma thû chu
enfel dingin thlâ sawmna a nî khat nîin
an ṭhung ta a. **17** Kachun, thlâ khatna
nî khat nî chun hnam dang nupang nei
ipa kapai chu an inzoi puia.

Hnam Dang Nupui Neihei

18 Puithiam nâihei lâia hnam dang
loi nei ṭhenka hmûsuak an changa, anni
chu: Jeshua nâipahei lâia Jozadak a
nâipa nih a ûnâihei Maaseiah, Eliezer,
Jarib nih Gedaliah an chang. **19** Anni
chun an nupuihei ma dinga an intiam
achanga, thiamloi an chang leiin
beraruala mî berachal an inhlâna.

20 Chun Immer a nâipahei lâia Hanani
nih Zebadiah. **21** Harim a nâipahei lâia
Maaseiah, Elijah, Shemaiah, Jehiel
nih Uzziah. **22** Pashur a nâipahei lâia
Elioenai, Maaseiah, Ishmael, Nethanel,
Jozabad nih Elasah.

23 Levihei lâi homa: Jozabad, Shimei,
Kelaiah (ama thou hi Kelita), Pethahiah,
Judah nih Eliezer.

24 Hlâ sak ṭhinhei lâi homa: Eliashib,
dâikot vêngpuhei lâia Shallum, Telem
nih Uri.

25 Mabâk homchun, Israel lâia Parosh
a nâipahei lâia Ramiah, Jeziah, Malkiah,
Mijamin, Eleazar, Malkijah nih Benaiah.
26 Elam a nâipahei lâia Mattaniah,
Zekariah, Jehiel, Abdi, Jeremoth nih
Eliah. **27** Zattu a nâipahei lâia Elioenai,
Eliashib, Mattaniah, Jeremoth, Zabad nih
Aziza. **28** Bebai a nâipahei lâia Jehohanan,
Hananiah, Zabbai nih Athlai. **29** Bani
a nâipahei lâia Meshullam, Mallukh,
Adaiah, Jashub, Sheal nih Ramoth.
30 Pahathmoab a nâipahei lâia Adna,
Khelal, Benaiah, Maaseiah, Mattaniah,
Bezalel, Binnui nih Manasseh. **31** Harim
a nâipahei lâia Eliezer, Ishiah, Malkijah,
Shemaiah, Simeon. **32** Benjamin,
Mallukh, nih Shemariah. **33** Hashum
a nâipahei lâia Mattenai, Mattattah,
Zabad, Elifelet, Jeremai, Manasseh nih
Shimei. **34** Bani a nâipahei lâia Maadai,
Amram nih Uel, **35** Benaiah, Bedeiah,
Kheluh, **36** Vaniah, Meremoth, Eliashib,
37 Mattaniah, Mattenai, Jaasai, **38** Bani,
Binnui, Shimei, **39** Shelemiah, Nathan,
Adaiah, **40** Makhnadebai, Shashai,
Sharai, **41** Azarel, Shelemiah, Shemariah,
42 Shallum, Amariah nih Josef. **43** Nebo
a nâipahei lâia Jeiel, Mattithiah, Zabad,
Zebina, Jaddai, Joel nih Benaiah.

44 Mahei kapai hin hnamdang
nupang an neia, mahei lâia ṭhenka chun
an nupuihei laka nai hom an loi nei ta.

10:11 Deu 24:1; Neh 9:2; Mal 2:10-16
10:14 Deu 16:18; Nam 25:4; 2Kr 29:10
10:15 Neh 3:4
10:18 Ezr 5:2; Hag 1:1; Zak 3:1
10:19 2La 10:15; Lev 5:15
10:20 1Kr 24:14
10:21 1Kr 24:8
10:22 1Kr 9:12
10:23 Neh 8:7
10:24 Neh 3:1
10:25 Ezr 2:3
10:27 Ezr 2:8; Neh 7:13
10:31 Neh 3:11
10:43 Ezr 2:29
10:44 Ezr 10:3

NEHEMIAH

Ân ziakpu: Ezra
a loi dongpuhei:
Saltâng hnunga Israel
Hunlâi: 445 - 430
B.C. vêl
Inziak hunsûng: 430
B.C. vêl

Hebrai bible achun Ezra nih Nehemiah hi lekhabu khatka, Nehemiah chanchin lawrkhawm aṭanga Ezra inzia achang. Kum 445 B.C. in Persia lal Artaxerxes achun Nehemiah chu Judah ramoppu changin a siam. Chun Jerusalem banghei, dâikothei nih khopui bawl ṭhat nawk thûneina a pêk (Dan 9:25). Nehemiah chu puithiam achangnawlemo zawlnei hom achang nawa, changrochu politik mî achang. Nehemiah lekhabu chun Ezra lekhabua tungding thar nawkna thephûng chu a sunzom achang. Ezra chun Pathian tempul bawl ṭhat nawkna (Ezr 1- 6) nih Pathian nâihei tungding thar nawkna (Ezr 7-10) thû a hrila. Nehemiah chun Pathian khopui siam ṭhat (Neh 1-7) nih Pathian mîhei infuikhawm nawkna (Neh 8-13) thû a hril. Nehemiah chun entîrna dinga inthumka a hrilna aṭangin: tûhei mo tempul bawl ei hawino homin Pathian chun an rihmîng ân sin. Chun Pathian mîheiin doidâlna an itong chu Nehemiah chun ân sin. Chun an hmêlmaheiin an pom nawa (2:19), an êlêia (4:1-3), pawngnêkna ṭhum an vawra (4:7-23; 6:1-4), an inṭhia (6;5-9), enthlîkpuhei an ruaia (6:10-14). Mangka homchun an hmêlmahei chun Pathian mîhei lâia dânloi angkan an la hong lûtvû naia (Neh 6:17-19). Pathian mîhei nih Pathian hmêlmahei rêka zuk insiam remmaina chu nânsafêka ṭiom achang ti Nehemiah chun a tawp ariin a târlang achang (Neh 13).

Nehemiah harsatna nih Malaki thûhril inangna tamka a nei. Anmani hunlâi vêl hi inang an chang. Malaki chun thuthlung hlui zawlnei ziak ân tawp tira, chun Nehemiah chun thuthlunghlui thephûng ziak ân tawp tir. Pathian mîhei thephûng chu dân thuthlung zawm dingin sansuak nih dûsak an changa, nânsafêka zawm thiamloiin an tawp. Dân chu a ṭhatfê homin vângsam nih beisei ding boiin an om. Mîhei chun thuthlung thar an ṭûl "Chanchin Ṭha" chu.

I. Nehemiah chun Judahhei kulbang bawl ṭhat dinga Jerusalema a hong ṭhui (Bung 1-7).

II. Judahhei lâia Ezra nih Nehemiah hmanga rithla harthar nawkna (Bung 8-13).

Thuhmahruai

1:1 Neh 10:1; Zak 7:1
1:2 Neh 7:1, 2; Jer 52:28
1:3 Neh 7:6; Jer 39:8
1:4 Ezr 9:3-6; 2Kr 20:3
1:5 Neh 4:14
1:6 1La 8:28-30; 2Kr 7:13-16
1:7 Sam 106:6-8
1:8 Gen 8:1; 2La 20:3

1 Hakalia nâipa Nehemiah ṭongbâihei, chislev thlâ a kum sawm inhnikâna Shushan lal Ina* ki omlâia ma thilhei hi a tlung achang. **2**Ki urêngpuihei lâia khatka Hanani nih Judah aṭang mî an honga, ama nih Judah mî chu Judahhei chungchâng, sal aṭanga zokhei nih Jerusalem chungchâng kên dona. **3**Anni chun anni thunga, "Sala an iṭhui hleiomsunhei, ma rambunga omhei chu tuar fêka nih hmualinphoi fêkan an om. Jerusalem kul chu a chima, chun a kul kothei homchu meiin a kâng ta rît," an tia.

4Ma thûhei chu ki hawi kanin hinkahi achanga, kê ṭhunga ki ṭap ta thaia, nî tamka ki tuara, chun ngheiin vân Pathian hmâa ki ṭongiṇṭaia.

* **1:1** *Sushan lal Ina*: Persia rama om achang. Nehemiah sala an ṭhuina hmun.

Nehemiah Ṭongiṇṭaina

5Chun hinkahin ki tia, "Rivân LALPA ni hnianga nang kê hnî hi. Roiinpui nih inhrît Pathian, thuthlunga ringom nih a ihmangaihei chunga ân rianghmûna nânsa indong ṭhin nih thûpêk a ringom ṭhin hnianga, **6**Ni kuar daw pêk inla, chun ni mit nên vâr pêk ro. Ni bawi ṭongiṇṭaina ni loi hawitheina dingin vawna ki ṭongiṇṭaina hi, sun zânin Israel nâi ni bawihei dingin nih Israel nâiheiin an sinthaw sual ni hmâa sualna hong inpuangin, keima nih ki pa insûng chun kin loi insual ta. **7**Ni chunga dikloi tak kin loi thaw ta achang hi, chun ni thûpêkhei chu kin zawm nawa, chun Mosi ni bawi hnianga ni dânhei nih dân thûruat nih roirêlnahei hom chu. **8**Ni bawi Mosi a hnianga,

‘Dikloi taka nin om achang chun hnamdanghei lâia nangni thekdar kê ti. 9Changrochu, ki tiang nin hong kîr achang chun nih ki thûpêk nin zawm chun, machu nin thaw chun rivânhei khêl daia paithla a om chang hom unla, achang, ma aṭang chun nangni bûmkhawm nawk ki tia, chun ki rihming inhnet tir dinga, hmun ki thlang achun nangni hong ṭhui ki tia,’ tia ni thûpêk ha nên hnil pêk hrâm naw ro. 10Chun mahei hi ni bawi an chang nih ni mîhei ni hrâtna roiinpuitak hmanga nih ni kut hrâttak a ni tlanhei chu. 11Aw Lalpa, nang kê hnî hi, ni bawi nih ni bawihei, ni rihminga inzak nih ilawm ṭhinhei ṭonginṭaina hi ni kuar ni daw pêk ro. Chun nang kê hnî hi, vawn hin ni bawi inhlawtling tir inla nih ma pa hmâ ahin ni zângaina inlangtir ro.”

Asanchu kei chu lal hâi indompu kê chang.

Nehemiah Judah Rama

2 Lal Artaxerxes inlalna kum sawm inhnîna nisan[g] thla achun, a hmâa uain om achu ki lâka, ki pêka. Chun a hmâa tiklâihmanin lungngaiin ki om ngâi nawa. 2Lal chun ki hnianga, “Inkata mo nê lungngai hmêl ve, damloi ni chang nghâl nawa? Lungril tuarna lei chang a ti,”a tia.

Kachun ki ṭi ta fêa. 3Kei chun lal hnianga, “Lal chu kumkhuain dam rêt rise, Inkan mo lungngai hmêl inpu loiin om ki ti? Ki pâhei thlân omna khopui chu, a khopui kothei chu meiin a kângral rît inte,” ki tia.

4Lal chun ki hnianga, “I mo ni hnî awi?” a tia.

Chungkachun vân Pathian hnianga ki ṭonginṭaia. 5Kei chun lal hnianga, “Lal lungril ân lawm tira, ni bawi hin ni mit a tlung chun, Judah rama ki pâhei thlân omna khopui achun ni tir ni tia, kachun ki hang tungding theina dingin,” ki tia.

6Lalnu a kawla a ṭhunglâi chun, Lal chun ki hnianga, “Hun itenka nang ngâi ati? Chun tikin mo hong kîr ni ti?” a tia. Chungkachun lal mit ki tlung ta a, hun ki tiam pêka, ani tir ta a.

7Kei chun lal hnianga, “Lalin ma hi ṭha a ti chun tuipui khêla ramoppuhei hnianga lekhathon nên chawi siala, kachun Judah rama ki tlung hmâka anên kaltir theina dingin. 8Mabâk achun Asaf a lal ramritu enkâipu hnianga, lal In kot kalhei siamna dingin, In dinga nih khopui kul dingin nih In ki hang omna dingin thing ani loi pêk theina dingin, lekha thon chang rise,” ki tia. Ki Pathian ki chunga a kut ṭhatna ang angkan, lalin ani phal pêk ta a.

9Chungkachun tuipui khêla rambung oppu hnianga ki honga, chun lal lekha chu ki pêka. Lal chun keima rêk sipai hoitu nih Sakor chung chuang sipaihei a nên zui tir ta a. 10Chun Israel nâihei ṭhatna zongin mî khatka hong an hawi chun, Horon mî Sanballat nih Ammon mî Tobiah an hoitupa, lung nânsafêkan an nat tira.

Kulbang Enfia

11Chungkachun Jerusalema ki honga nî inthumka ki oma. 12Chun zâna ki thoia, keima nih mî ṭhenka rêk. Ki Pathianin Jerusalem chunga thaw dinga ki lungrila a isia chu tûhom ki hril nawa. Chun ran ki ichuang chai tiloi chu ran dang hom an om map nawa. 13Chungkachun ruam dâikot achun ki suaka, dragon tuivader nih ran êk dâikot ariin.

1:9 Deu 30:1-10; 4:29-31; Lev 26:40-45; Sam 106:47
1:10 Deu 9:25-29; Exo 32:11
1:11 2Kr 6:40; Thf 21:1; 14:35
2:1 Ezr 4:7; 7:1
2:2 Thf 15:13
2:3 1La 1:31; Dan 2:4; Sam 137:5, 6; 2La 25:8-10
2:4 Neh 1:4
2:6 Neh 5:14; 13:6
2:7 Ezr 8:36; 7:11, 21, 26; 5:5-7; Neh 2:8, 9
2:8 Ezr 7:6, 9, 27, 28; Neh 2:18
2:9 Ezr 8:22; Tir 23:23-25
2:10 Neh 4:1; 6:1, 2, 5, 10-14; Est 10:3
2:11 Ezr 8:32
2:12 Plp 2:13
2:13 2Kr 26:9; Neh 3:13, 14; 1:3

Chun Jerusalem kul ichimhei chu a dâikot mei ikânghei chu ki hang enfia a, **14**Chungkachun Tuivader dâikot a ki lût a lal dîl ariin ki kal tira, changrochu, ki hnuaia ran kal thei ve na hmun reng a om tâk nawa. **15**Chun, zâna chun ruam aṭanga lûtin sak tiang ki hanga, kul ki hang enfia a, chun ki hong kîr nawka Ruam dâikot tiang ki hong lûta, chun ki kîra. **16**Thûneipuhei chun iamo ki kala, imo ki thaw, an hawi nawa. Judahhei, Puithiamhei, mî vârhei, nih thûneipuhei, mî dang dang mâ sinthawhei hom ki la hril chuang nawa.

Mipuihei Inthorna

17Chungkachun an hnianga hinkahin ki tia, "Ei chansiat zia hi nin hmûa, Jerusalem hi inkatawka ram mo achanga, chun a kothei hom mei ikângral achang ti nin hmû. Hong roi hmusit ei chang tâk loina dingin Jerusalem kulbang loi bawl ṭhat nawk rei." **18**Chungkachun ki Pathian kut ki chunga ṭhafê achu nih lal ṭongbâi ani châhei achu ki hril ta a, Chun anni chun, "Thoi ei tia bawl ei ti," an tia. Chungkachun an kuthei chu thilṭha dingin an inhrât tir ta a.

Nehemiah Râlhei Doidâlna

19Changrochu, Horon mî Sanballat, Ammon mî bawi Tobiah nih Arab mî Geshem an hawi chun anni êlêia, anni hmusita. Chun anni chun, "Imo nin i thaw ma hi? Lal chunga nin hel maw?" an tia.

20Changrochu, an hnianga hinka hin ki thunga, "Vân Pathianin nên hlawtling tir a tia, chun keini a bawihei chu thoi kin tia bawl kin ti. Changrochu, Jerusalem ahin chanhrang achangnawlemo thuneina achangnawlemo hawimaina reng nin nei no," tiin.

2:14 Neh 3:15, 16; 2La 18:17; 20:20
2:17 Neh 1:3; Sam 102:8; Eze 5:14, 15
2:18 Ezr 5:1-5; 2Sa 2:7; Ezr 4:4, 5; Neh 6:9
2:19 Sam 44:13-16; Neh 6:5-8
2:20 Ezr 4:1-3; Tir 8:21

Jerusalem Kul Siamṭhat

3 Chun Eliashib puithiam lalchem chu a unâi puithiamhei rêk an thoia, chun Bera dâikot chu an bawla. Anni chun machu an thianginhlim tira chun a kothei chu an ding ta a. Meah* bawkinsâng tak ari chun an inthiang tira, Hananel† a bawkinsâng ariin. **2**Chun an dotna chu Jeriko mîheiin an bawla, chun a dot nawk chu Imri nâipa Zakkur an a bawl.

3Changrochu, Hassenaah nâihei chun Ngâ dâikot chu an siama, a phakhlai chu an inṭhuta, chun a kothei chu an inngîra, a kilnahei nih a kalhei chu. **4**Chun an dota Meremoth Urijah nâipa Hakkoz a nâiheiin an siam ṭhata. Chun an dotna chu Meshullam Berekiah nâipa, Meshezabel In a siam ṭhat. Chun a zoia chu Zadok Baana nâipa in a siam ṭhat. **5**Chun mâ dota chu Tekoi mîheiin an siam ṭhata. Changrochu, an milianhei chun an lalpa sin achun poi an sak nawa.

6Chun dâikot hlui chem chu Paseah nâipa Jehoiada nih Besodeiah nâipa Meshullam heiin an siam ṭhata, a phakhlaihei chu an inrema, chun a kothei chu an inngîra, a kilnahei nih a kalhei chu. **7**Chun anmani dot achun Gibeon mî Melatiah nih Meronoth mî Jadon chun an siam ṭhata, chun Gibeon mî nih Mizpah chun tuipui khêla ramoppu lalṭhungna ariin. **8**Chun ama dot achun Harhaiah a nâipa Uzziel, rangkachak dêngpu In a siam ṭhata. A dot achun rimṭha nok thiampu mî khatka nâipa Hananiah chun a siam ṭhata. Chun Jerusalem chu bang marna roiinpui tak ariin an tungding thar nawka. **9**Chun

3:1 Ezr 10:24; Neh 3:20, 21; 13:4, 7, 28; Isa 58:12; Neh 12:39; Joh 5:2; Sam 48:12; Jer 31:38; Zak 14:10
3:2 Neh 7:36
3:3 2Kr 33:14; Zef 1:10; Neh 12:39
3:4 Ezr 8:33; 10:14, 15
3:5 2Sa 14:2; Jer 6:1; Neh 3:12
3:7 Jos 9:3; Neh 7:25
3:8 Neh 12:38

* **3:1** *Meah*: Jerusalem a bawkinsâng. Meah chu rizâka tina.

† **3:1** *Hananel*: Israela thlâ a mî khatka rihmîng aṭanga inphua tiin ring achang. Chun hebrai ṭongin "Pathian dusak bîk" tîna achang.

anmani dot achun Hur nâipa Refâiah, Jerusalem an zâka chunga thûneipu ṭhin chun a siam ṭhata. **10** Chun anmani dot achun Harumaf a nâipa Jedaiah chun ama In hnung tiang ariin a siam ṭhata. Chun ama dot achun Hattush, Hashabniah nâipain a siam ṭhat.

11 Harim a nâipa Malkijah nih Pahathmoab a nâipa Hashub an hmun dang nih meipui sêmna bawk insâng rêk an siam ṭhata. **12** A dot achun Hallohesh a nâipa Shallum, Jerusalem biala ânzâkapai chunga thûneipu, ama nih a nâinuheiin an siam ṭhata.

13 Hanun nih Zanoah om mîhei chun ruam dâikot chu an siam ṭhata. Anni chun an bawl ṭhata, a kothei chu an dinga, a kilnahei nih a kalhei nih tong sângka inkâr kulbang êk dâikot ariin.

14 Chun êk dâikot chu Rekab nâipa Malkijah chun a siam ṭhata, Beth Hakkerem hlangka chunga thûneipu ṭhin chun a bawla, a kothei chu a dinga, a kilhei nih a kalhei rêk.

15 Mizpah rambungte khatka chunga thûneipu Kolhozeh a nâipa Shallum achun tuikuang dâikot chu a siam ṭhata. Ani chun a bawl ṭhata, a sîna, a kothei chu a siama, a kilhei nih a kal chu. Chun Lal rihuan sûnga Shelah dîl kulbang nih David a khopui aṭanga a ṭumna bûksuk ariin. **16** Ama dot achun Azbuk a nâipa Nehemiah Bethzur ânzâka chunga thûneipu chun David a thlânhei let tiang chu a siam ṭhata, chun dîl telêm an isiam nih mi hrâttak In ariin.

17 A dot achun Levi mîhei Rehum Bani nâipa chun a siam ṭhata. Keilah ram an zâka chunga thûneipu Hashabiah ama bialka a siam ṭhata. **18** A zoi achun an unâipui Henadad a nâipa Bavai, Keilah bial ânzâka chunga thûneipu chun a siam ṭhata. **19** Ama zoi achun Jeshua nâipa Ezer, Mizpah chunga thûneipu chun hmun dang a riki tianga râlthuam siana hang panna chu a siam ṭhata. **20** A zoi achun Barukh, Zabbai a nâipa chun a riki aṭanga Eliashib puithiam lalchem In kot ari chu inngen vaikan a siam ṭhata. **21** A zoi achun Urijah nâipa Meremoth, Hakkoz a nâipa chun hmun dang dên a kot aṭangin Eliashib a In a riin, mabâk homchun Eliashib a In tawp ariin a siam ṭhata.

22 Ama zoi achun puithiamhei, a kawlvêla om mîhei chun an siam ṭhata. **23** Anmani zoi chun Benjamin nih Hasshub chun an In inlet tianga chu an siam ṭhata. Anmani zoi achun Azariah Maaseiah nâipa, Ananiah nâipa chun a In kawl a siam ṭhata. **24** Ama zoi achun Henadad a nâipa Binnui chun hmun dang a siam ṭhata, Azariah In aṭanga a kawina nih a riki a riin. **25** Uzai nâipa Palal achun kul riki let tiang vêngdêp tuallâi aṭanga inlang chung tianga lal In ariin. A dota chun Parosh nâipa Pedaiah chun a siam ṭhat.

26 Mabâk achun Ofel a omhei tempul rongbawlpuhei* chun tui dâikot ariin nih sualam tianga bawkinsâng rêk. **27** Ma dot achun Teko mîheiin ân hnîna bawkinsâng let tianga mî Ofel bang ariin.

28 Puithiamhei chun sakor dâikot khêla riin an siam ṭhata, anmani In hmâ ṭiang rêk. **29** Anmani dot achun Immer a nâipa Zadok a chun a In khêla ria siam ṭhata. A dot achun Shekaniah nâipa Shemaiah sualam dâikot vêngpu chun a siam ṭhata. **30** A zoi achun Shelemiah nâipa Hananiah nih Zalaf a nâi rukkâna chun hmun dang an siam ṭhata. Mâ dot achun

3:11 Neh 12:38
3:13 Jos 15:20, 34; Neh 2:13, 15
3:14 Jer 6:1
3:15 Neh 2:14; Isa 8:6; Joh 9:7; 2La 25:4
3:16 Jos 15:20, 48, 58; Tir 2:29; 2La 20:20
3:17 Jos 15:20, 21, 44
3:21 Neh 3:4; Ezr 8:33; Neh 3:1
3:24 Ezr 8:33
3:25 Jer 32:2
3:26 Neh 7:46; 11:20, 21; 2Kr 33:14; Neh 8:1, 3, 16
3:27 Neh 3:5; Sam 48:12
3:28 2La 11:1-3, 11, 12, 15, 16; 2Kr 23:15; Jer 31:40

* **3:26** *tempul rongbawlpuhei*: Tempul bawihei tîna achang.

Berekiah nâipa Meshullam chun a
In khêla ri a siam ṭhata. 31 Ma dot
achun Malkijah rangkachak dêngpu
chun tempul bawi nih sumdawnghei
In ariin a siam ṭhata, Mifkhad dâikot
let tiang nih a riki a chunga pindana
riin. 32 Chun chunga pindan nih bera
dâikot inkâr chu rangkachak dêngpuhei
nih sumdawng heiin an siam ṭhata.

Hmêlma Doidâlna Doi

4 Hinkahi achanga, Sanballat achun
kulbang kin bawlvu ti a hawi chun
nânsavaikan a ning a thika, chun a
ning ân thik tir ta fêa, chun Judahhei
chu a hnuam soisak ta a. 2 Ani chun a
urênghei hnianga nih Samaria sipaihei
hnianga hinkahin a tia, "Ma Judah
hrawboihei hin imo an ithaw? An
manîna hmuangintum an tum mo? An
inthawi ding mo? Nîka inzoi an tum
maw? Kânginrawp idel hnawmhnok
pawng hnuaia lung omhei chu
indam nawk an ti mo?" 3 Ammon mî
Tobiah chu a kawla a oma, ani chun,
"Achang, an ibawl tâk achun sihal
inhlui homsiala an lung banghei chu
isim chel a ti," a tia.

Nehemiah Ṭonginṭaina

4 Aw kin Pathian, ngaita! Kei ni chu
hmusitin kin om ta hi. An vânisâmna
chu an lû chunga inṭul tir ro. Chun
saltângna ram achun sala iṭhuiin siam
ro. 5 Chun an dikloina chu hup pêk
naw inla, chun an sualhei chu ni hmâ
aṭangin paiboi pêk naw ro. Asanchu
anni chun a tungdingpuhei hmâa ni
ning an inthik tir leiin.

Hmêlmahei Doidâlna

6 Chungkachun bang chu kin bawla,
chun ân sâng ding tawk chanvêin kin
inzom rîta, asanchu mipuihei chun sinna
lungril an put leiin. 7 Chun mangka hi
achanga, Sanballat nih Tobiah chun
Arab mîheiin nih Ammon mîheiin nih
Ashdod mîheiin Jerusalem bang siam
ṭhatna ân sângtir nih ân ongnahei hom
inhruk ti an hawi chun nânsafêkan an
ning ân thik tira. 8 Chun an rêngkan
ahmunin an inrawnkhawma, hong
dingin nih Jerusalem doi dingin nih
inmong dingin. 9 Changrochu, kin
Pathian hnianga kin ṭonginṭaina nih
nîntin zân tin anmani leiin kin vênga.

10 Chun Judah chun, "Ân thialhei
ritha an zolta achang hi, chun hnawm
a loi tam êm êma, chun bang chu ei
bawl thei ta no achang hi," a tia.

11 Chun kin râlhei chun, "Anni
chun ni hawi map naw ni a, ni hmû
naw ni. An lâia ei hong hmâka chu
nih ei that hmâka chu, chun sin ei
inmongtir hmâka chu," an tia.

12 Chun hinkahi achanga, Judah
mî an lâia om ṭhinhei an honga, voi
sawmka anni hong hrila, "Ni kîrna
tiang paia anni chu ane doiin om an
ti," tiin.

Nehemiah Phurna Thurawn

13 Chungkachun ân hniamna chem
hmun nih hmun insângna achun a
bang hnung tiang aṭangin kên ṭhuta,
machai chu changloiin an insûng ang
angkan kên ṭhut tira hmunkan ki sia
a, an khandaihei rêk, an feihei rêk nih
an thalhei rêk chun. 14 Chun ki thoia ki
hang ena mîṭhahei nih milianhei hnianga
nih mipui tupai hnianga, "Anmanihei
chu ṭi naw roi. Lalpa roiinpui tak nih
ṭiomtak chu hawimai roi. Ani chun nin
unâipuihei dingin, nin nâihei, nin nâi
nupanghei, nin nupuihei nih nin Inhei
dingin doi a ti," ki tia.

15 Chun hinkahi achanga, kin râlhei
chun kin loi hawi ti nih Pathianin an

3:32 Neh 3:1; Joh 5:2; Neh 3:8; 13:19, 20
4:1 Neh 2:10, 19
4:2 Sam 79:1; Jer 26:18
4:3 Tap 5:15, 18
4:4 Sam 44:13; Jer 33:24-26; Sam 79:12; Thf 3:34
4:5 Isa 2:8, 9; Tap 1:22; 2La 14:26, 27; Sam 57:1; 69:27, 28; Jer 18:23
4:7 Neh 2:10, 19
4:8 Sam 2:2; 83:3-5
4:14 Gen 28:15; Nam 14:9; Deu 1:29, 30; 2Sa 10:12
4:15 2Sa 17:14; Job 5:12

riruatna ihmanloia a siama, chun kin rêngkan kul bang tiang mâni sin ṭianga kin kîr nawka.

Râl Inring Puma Sinthaw

16 Chun hinkahi achanga, ma nî aṭang chun ki bawihei ân zâkan an bawla, chun ân zâkan an feihei, an phawhei, an thalhei nih an râlthuam rêk nih hoituhei chun Judah insûnghei chu an ṭan tlata, an hnung tiang an oma. **17** Kul bang bawlpu nih hmangrua inthakhei, a sinhei chun an sinna a an kut khiangkan an sina, khiangkan hriamhrei an leka. **18** A bawl vûhei chun an dîn ṭianga hlangka tiang khandai an vona an bawla. Chun Bera riki tumpu ṭhin chu ki kawla a oma.

19 Chungkachun, an hoituhei nih roirêlpuhei hnianga nih mipui kapai hnianga, "Sin chu a roiinpuiin ân zat fêa, chun ei kâr an hlatfê tâk, khatka aṭanga khatka kul bang achun ei inṭhendar ta achang hi. **20** Bera riki tum rihâi nin hawina hmun paia kin hnianga hong inbûmkhawm roi, ei Pathianin eimani dingin doi a ti," ki tia.

21 Chun ân zâka chun feihei chu an chawi maia zîng nî suak aṭangin arsi a hongsuak hmâka kachun kin sina. **22** Mangkathapchun mâ hun chia chun mipui hnianga hinkahin ki tia, "Ipa tin an bawihei rêk Jerusalem sûnga om rise, kachun zâna eimani dinga vêngdêp an chang theina dingin, chun sûna sin thei dingin." **23** Chungkachun, kei hom, ki suapuihei hom, ki bawihei hom, vêngdêp ane zui mîhei hom, tûhmanin kin thehraw kin hlîp nawa, tupaiin tuia ding homin a râlthuam chawiin.

Mipui Insiamṭhatna

5 Chun an insûnghei, an unâi Judahhei chungchânga mipui inphun mur a oma. **2** Mî ṭhenkan, "Ei nâipa ei nâinuhei rêk ei tam fê a, anmani dingin fâk ding loi zong rei, chungkachun ei fâka ei dam theina dingin," an tia.

3 Ṭhenkahei hom chun, "Ei phâihei nih ei grep rihuanhei nih ei Inhei ei dâkham ta rîta, ṭâmpui huna nêkfâk ei chawkna ding," an ti vêa.

4 Hinka hom hin an ti sa a, "Lal hnianga sia chawina dingin sum ei inpûka, ma ding chun ei ramhei nih ei grep rihuan ei dâkhama. **5** Atûnhin, ei taksa hi ei ûnâihei taksa angka achanga, ei nâihei hi an nâihei angka, changhomsiala hi, ei nâipâhei nih ei nâi nupanghei bawia ei siam ding achang hi. Chun ei nâinupang ṭhenka chu bawia an lût ta riam. Mî dangheiin ei ram nih ei grep rihuanhei an nei tâka, anmanihei sana inchawkna ding thaw theina ei nei bei? Asanchu mî dangheiin ei ramhei nih ei grep rihuan an lua tâk leiin," tiin.

6 Chun ma ṭonghei nih an rawl rihâi ki hawia ki ning a thik ta fêa. **7** Chungkachun keiman kên rawna, mîṭhahei nih roirêlpuhei chu ki hala hinka hin an hnianga, "Mî tinin nin ûnâihei hrâhrumin a sût omin nin inpûk tira," ki tia. Chungkachun anmanihei thû ngaitua dingin inbûmkhawmna lian tak ki ruata. **8** Chun an hnianga hinkahin ki tia, "Hnamdanghei hnianga zuara om ei unâi Judahhei ei thiam ang angkan ei tlana, nangniin nin ûnâihei chu zuar nin tum maw? Achangnawlemo ei hniang khera hin zuar chang an ti bei?"

Chungkachun dairiamkan an oma, ihman nê thung ding an nei nawa. **9** Kachun, "Nin sinthaw hi a ṭha no, tiin ki hril sâa. Hnamdang ei râlheiin anni soisêlna leiin ei Pathian ṭia nin om hi a ṭha naw bei? **10** Kei nih ki

4:17 Sam 149:6
4:18 Nam 10:2
4:20 Eze 33:3; Exo 14:14; Deu 1:30; 20:1-4; Jos 10:14; 2Kr 20:29
5:1 Lev 25:35-37; Deu 15:7, 8; Neh 5:2-8
5:3 Sam 109:5, 6, 11
5:4 Ezr 4:13
5:5 Gen 29:14; 47:20, 23-25; Lev 25:39-43; Exo 21:2-11; Deu 15:7-11; 2La 4:1; Isa 50:1; Lev 25:48, 49
5:6 Efe 4:26
5:7 Exo 22:25-27; Lev 25:35-37; Deu 23:19, 20
5:8 Lev 25:47, 48; Jer 34:8-17
5:9 Isa 52:5
5:10 Exo 22:25

urênghei nih ki bawihei hom sût omin sum nih thlâichi kin inpûk tir ṭhin. Khongaitakan sût oma inhmang hi loi mong rei. **11**Nangni kê ngên hi, vawna nî ngêi hin an ramhei, an grep rihuanhei, an olive rihuanhei nih an Inhei nih a riza a sum, nih thlâichi, uain nih sahriak sût oma nin inhmanghei ha pe khîr roi," ki tia.

12Chungkachun anni chun, "Pê khîr rît kin ti, chun an laka ihman beisei naw ni ung. Chungkachun ni ti angkan thaw kin ti," an tia. Mazoichun Puithiamhei ki koia, an intiamna thaw ngêt dingin anmani rêk thû kên tiam tira. **13**Chun ki malpui ki zuk thinga, "Mâ an intiamna thaw loi apai ma angka hin Pathianin a In aṭangin nih a sinthaw aṭangin thing ṭhul rise, thingṭhul siala a korongin siam rise," ki ti ta a.

Chun kalkhawmhei kapai chun, "Amen," an tia. Chun LALPA an inpâk a. Chungkachun mipuihei chun an intiam angkan an thaw ta a.

Nehemiah Chânna

14Mabâk homchun Judah rama anmani ramoppu a ruat a ki om aṭangin, lal Artaxerxes kum sawm inhnika ân lal kum aṭanga kum sawm inthumhlei inhnikâna machu kum sawmhlei inhnika chu keima nih ki ûnâiheiin ramoppu chanpual kin fâk phâk nawa. **15**Changrochu, kê hmâa ramoppuhei han rochu mipui dinga rik tak an loi chang ṭhina, tangkarua sekel sawm inlîkan an uain nih an baihei an loi lâk pêk ṭhina, achang, an bawihei tak hmanin mipui chunga an inlalfê ṭhin. Changrochu, Pathian ṭîna leiin kei rochu kachu ki chang nawa. **16**Mabâk achun kul bang sin chu ki sunzom tira, ram thar hom kin chawk chuang nawa, chun ki bawihei kapai hom an rêngkan an sinna hmuna an om rêta.

17Ma chai reng chu chang loiin hnamdang mî kin lâia hong ṭhinhei tin loiin Judah mî nih roirêlpu rizahlei sawm ringâka ki nêkfâkna dawkana an ṭanga. **18**Nîka dingin keima dinga an ibuatsai chu, sehrâtchal khatka nih izem fâk bera rukka, mabâk achun vatehei hom anne siam pêk ṭhin. Chun nî sawmka kârdan fenga nîka chu uain chi tinrêng rêk. Mâ zâka chu ṭul ṭhin hmansia, ma mîhei chung rikna a nânsat luat leiin, kei homin ramoppu pual chang chu kê phût ṭhin nawa.

19Aw ki Pathian, mâ mîhei dinga ki thaw kapai hi ni hawi pêk mai ro.

Nehemiah Doidâlna Tong

6 Atûnhin, kahi achanga, Sanballat, Tobiah nih Arab mî Geshem nih kin râl dang kapaiheiin kulbang kin bawl ti chanchin nih malâichun a khâr kin lân remkhawm chia naw homin a kâr chat tenhmana a om ta naw ti an hawi chun, **2**Sanballat nih Geshem chun ki hnianga, "Hong unla, Ono hmun cham khua khatka tia inbumna nei ei ti," tiin anni hong thona. Changrochu, ki chunga thil ṭhaloi thaw tum hrim an loi chang.

3Chun an hnianga mî ki tira, "Sin roiinpui tak ki thawa, ki hong ṭum thiam naw achang hi. Sin ma a inngham tirin iding mo nin hnianga hong ki ti?" tiin.

4Mangkachun voi inlîka ki hnianga thû an hong thona, mangka hlîr chun ki loi thung vêa.

5Mazoi chun mangkadên chun Sanballat achun lekhathon inhongsai chawiin a voi ringâka dingin a bawi

5:11 Isa 58:6, 7
5:12 Ezr 10:1-5
5:13 Tir 18:6; Mat 10:14; Deu 27:15-26
5:14 Gen 42:6; Ezr 6:7; Jer 40:7; Hag 1:1; Neh 2:1 13:6
5:16 2Th 3:7-10
5:18 1La 4:22-24; Plp 4:19
5:19 Sam 17:1-15; 18:1-50; 2La 20:3; Neh 13:14, 22, 30, 31
6:1 Neh 2:10, 19; 4:1, 7; 13:28
6:2 1Kr 8:12
6:3 2Ti 2:4

ki hnianga a hong tira. **6**Ma tak achun hinkahin ân zia a, "Hnamdanghei lâia ân thanga, Geshem achun nangma nih Judahheiin helna nin ngaitua. Maleiachun kul bang nin ibawl achang, chungkachun nang chu an lal chang dingin. **7**Chun, 'Judah ram achun lal a om,' tia nin chanchin Jerusalema hril dingin zawlnei hom ni ruat tâka, chungkachun ma ṭong angka chun lal hnianga tlung a ti. Maleiachun hong inla inrawn khawm ei ti," a tia.

8Chun a hnianga mî ki tira, "Ni ti angka hin ihom thaw achang no, changrochu ni lungril ngaituana mai achang," tiin.

9Chungkachun "An sinna a an ritha inboi tira, hinkahin an thaw tâk loina dingin," tiin, kin rêngkan an nên ṭhîa. Atûn maleiachun, aw Pathian, kin kuthei hi nên hrât tir ro.

10Mazoi achun Mehetabel nâipa Delaiah ma nâipa Shemaiah, suak ṭhinloi Ina ki hong chun, ani chun, "Pathian Ina, tempul sûng ngêia inhmûkhawm eila, tempul kothei chu khâr rît eila, nang a that dingin an hong ding achang. Achang, nang that dingin zâna hong an ti," a tia.

11Chun kei chun, "I ro ding ki chang bei? Chun keima angka mî hin mâni nunna san tumin tûmo tempul sûnga lût ding? A sûnga lût naw ning," ki tia. **12**Chungkachun ngaita! Ani chu Pathian hong itir achang no, ti ki hawisuak ta a. Changrochu, keima nê doia a hrillawk achang. Asanchu Tobiah nih Sanballatan an ruai leiin. **13**Maleiachun an ruaina hi, ki ṭi theina ding nih an ti angkan ki thawa, kên suala, kachun an ni hong bei theina ding achang.

14Ki Pathian, Tobiah nih Sanballat an sinthaw angka hin hawimai ro. Chun Zawlnei nupang Noadiah nih zawlnei dang ṭi dinga nê siam tum kapaihei hi.

15Chungkachun, Elul thlâ a nî sawm inhnikhlei ringâkâna achun kulbang chu nî sawm ringahlei nî inhnika sûngin zoi achanga. **16**Hinkahi achanga, kin râlhei kapaiin mahei chu an hawia, chun hnamdang kin lâia om kapaiin machu an hmû chun an lungngai ta fêa. Asanchu mâ sin ha kin Pathian ithaw achang ti an hawi leiin.

17Mabâk homa, ma lâi han Judah a mîṭhaheiin Tobiah ha lekha tamka an thona, chun Tobiah lekhathon chu an hnianga a hong tlunga. **18**Judah rama mî tamkan a hnianga ṭong an tiama, asanchu Arah nâipa Shekaniah mâkpa achang leiin. Chun Berekiah nâipa Meshullam a nâinu a nâipa Johanan achun a nei leiin. **19**Mabâk achun, ki hawia a sinthaw ṭhathei an sîra, ki tihei hom a hnianga an hril ṭhin. Kachun Tobiah chun a nên ṭhi ṭhâina dinga lekha ani hong ithon achang.

Intungding Thar Nawkna

7 Chungkachun hinkahi achanga, kulbang bawl zoi achanga, a khârhei ki hang inrema, chun kot vêngpu, hlâ sakpu, nih Levi hoihei ruat rît an chang hnungin, **2**ki ûnâi Hanani nih Hananiah lal In enkâipu chu Jerusalem chunga mawphurpua ki ruata. Asanchu ani chu mi ringom nih mî kapai hnêka Pathian ṭi mî achang leiin. **3**Chun an hnianga, "Jerusalem kot chu nîin a hong em hmâka chu inhong chang naw rise. Chun an vêng hun sûngin kothei chu khâr siala, chun kilkhum rise. Chun Jerusalema omhei lâia mî a vêng dingin ruat unla, an vêng ding ṭiang

6:6 Neh 2:19
6:10 Nam 18:7
6:11 Sam 11:1, 2
6:12 Jer 5:31; 1Ti 6:10
6:13 Jer 20:10; Thf 22:1; 10:18; Sam 31:13-15
6:14 Thp 2:20; Exo 15:20; Tir 21:9; Jer 23:9-40; Zak 13:2, 3; Neh 13:29
6:15 Neh 4:6
6:16 Neh 2:10; 4:1, 7; Sam 126:1-3
6:18 Neh 13:4, 28; 7:62; 3:29; 12:1, 3; 3:4, 30
7:1 Neh 6:1, 15; 12:47; 1Kr 9:26, 27; Sam 68:25; Neh 8:9
7:2 Neh 1:2; 1Kr 3:19; Neh 10:23; 1La 18:3

vêng siala, chun mî tin anmani In kawl ṭiang vêng sa rise," ki tia.

Saltâng Jerusalema Kîr Nawkhei

4 A khopui chu roiinpui nih liantak achang, a sûnga mî om rochu hroika an chang, chun an Inhei chu la bawl loi achanga. **5** Chun ki Pathianin mi ṭhahei, roirêlpuhei nih mipuihei an thlâhei angka ṭianga bûmkhawm dingin ki lungrila anên hawitira. Chungkachun, thlâtu bul aṭanga an hong inthlâ dân inziakna bupui ki sersuaka, mataka hong kîr hmasakhei chu hinkahin ân ziaka:

6 Anmanihei hi rambung aṭanga sala iṭhuia intâng hong kîr nawkhei Babulon lal Nebukadnezar a iṭhuihei chu an chang, an khopui ṭianga hong kîr nawkhei chu.

7 Zerubbabel rêka honghei, Jeshua, Nehemiah, Azariah, Raamiah, Nahamani, Mordekai, Bilshan, Mispereth, Bigvai, Nehum, Baanah. Israel mîhei chang zât chu:

8 Parosh a thlâhei chu sâng inhnikhlei rizahlei sawm sarihlei inhnika. **9** Shefatiah thlâhei chu riza inthumhlei sawm sarihlei inhnika. **10** Arah thlâhei chu riza rukhlei sawm ringahlei inhnika. **11** Jeshua nih Joab a thlâ Pahathmoab a thlâhei chu sâng inhnikhlei riza riathlei sawmhlei riatka. **12** Elam a thlâhei chu sânghlei riza inhnikhlei sawm ringahlei inlîka. **13** Zattu a thlâhei chu riza riathlei sawm inlîhlei ringâka. **14** Zakkai a thlâhei chu riza sarihlei sawm rukka. **15** Binnui a thlâhei chu riza rukhlei sawm inlîhlei riatka. **16** Bebai a thlâhei chu riza rukhlei sawm inhnikhlei riatka. **17** Azgad a thlâhei chu sâng inhnikhlei riza inthumhlei sawm inhnikhlei inhnika. **18** Adonikam a thlâhei chu riza rukhlei sawm rukhlei sarika. **19** Bigvai a thlâhei chu sâng inhnikhlei sawm rukhlei sarika. **20** Adin a thlâhei chu riza rukhlei sawm ringahlei ringâka. **21** Hezekiah a Ater a thlâhei chu sawm kuahlei riatka. **22** Hashum a thlâhei chu riza inthumhlei sawm inhnikhlei riatka. **23** Bezai a thlâhei chu riza inthumhlei sawm inhnikhlei inlîka. **24** Harif a thlâhei chu rizahlei sawmhlei inhnika. **25** Gibeon a thlâhei chu sawm kuahlei ringâka. **26** Bethlehem nih Netofah a mîhei chu rizahlei sawm riathlei riatka. **27** Anathoth a mîhei chu rizahlei sawm inhnikhlei riatka. **28** Beth-Azmaveth a mîhei chu sawm inlîhlei inhnika. **29** Kiriath-Jearim, Kefirah nih Beeroth a mîhei chu riza sarihlei sawm inlîhlei inthumka. **30** Rama nih Geba a mîhei chu riza rukhlei sawm inhnikhlei khatka. **31** Mikmash a mîhei chu rizahlei sawm inhnikhlei inhnika. **32** Bethel nih Ai mîhei chu rizahlei sawm inhnikhlei inthumka. **33** Nebo danga mîhei chu sawm ringahlei inhnika. **34** Elam dang dên nâihei chu sânghlei riza inhnikhlei sawm ringahlei inlîka. **35** Harim a nâihei chu riza inthumhlei sawm inhnika. **36** Jeriko mîhei chu riza inthumhlei sawm inlîhlei ringâka. **37** Lod, Hadid nih Ono a mîhei chu riza sarihlei sawm inhnikhlei khatka. **38** Senaah a nâihei chu sâng inthumhlei riza kuahlei sawm inthumka. **39** Puithiamhei, Jeshua insûnga mî Jedaiah nâihei chu riza kuahlei sawm sarihlei inthumka. **40** Immer a nâihei chu sânghlei sawm ringahlei inhnika. **41** Pashur a nâihei chu sânghlei riza inhnikhlei sawm inlîhlei sarika. **42** Harim a nâihei chu sânghlei sawmhlei sarika. **43** Levi mîhei, Hodevah thlâ a mî Kadmiel ami Jeshua nâihei chu sawm sarihlei inlîka. **44** Hlâ sakpuhei, Asaf a nâihei

7:4 Neh 11:1; Deu 4:27; Hag 1:1-5
7:6 Ezr 2:1-70; 2Kr 36:20; Luk 2:1-4
7:7 1Kr 3:19; Ezr 5:2; Neh 12:1, 47; Mat 1:12, 13
7:20 Ezr 8:6
7:26 2Sa 23:24, 28; 1Kr 2:50, 54
7:27 Jos 21:9, 18
7:29 Jos 18:21, 25, 26
7:32 Gen 12:8
7:33 Deu 32:48, 49; 34:1; Nam 32:3-5; Jer 48:1, 21, 22
7:34 Neh 7:12
7:36 Neh 3:2
7:37 1Kr 8:1, 12
7:40 1Kr 9:3, 10, 12, 13
7:44 Neh 12:45, 46; 11:23

chu rizahlei sawm inlîhlei riatka. **45** Kot nghâkpuhei, Shallum a nâihei, Ater a nâihei, Talmon a nâihei, Akkub a nâihei, Hatita nâihei, Shobai a nâihei chu rizahlei sawm inthumhlei riatka. **46** Tempul rongbawlpuhei, Ziha nâihei, Hasufa a nâihei, Tabbaoth a nâihei, **47** Keros a nâihei, Sia nâihei, Padon a nâihei, **48** Lebana nâihei, Hagaba nâihei, Shalmai a nâihei, **49** Hanan a nâihei, Giddel a nâihei, Gahar a nâihei, **50** Reaiah nâihei, Rezin a nâihei, Nekoda nâihei, **51** Gazzam a nâihei, Uzza nâihei, Paseah nâihei, **52** Besai a nâihei, Meunim a nâihei, Nefishesim a nâihei, **53** Bakbuk a nâihei, Hakufa a nâihei, Harhur a nâihei, **54** Bazlith a nâihei, Mehida nâihei, Harsha a nâihei, **55** Barkos a nâihei, Sisera nâihei, Tamah nâihei, **56** Neziah nâihei, Hatifa nâihei.

57 Solomon a bawihei nâihei, Sotai a nâihei, Sofereth a nâihei, Perida nâihei, **58** Jaala nâihei, Darkon a nâihei, Giddel a nâihei, **59** Shefatiah nâihei, Hattil a nâihei, Pokhereth Zebaim a nâihei, Amon a nâihei.

60 Tempul rongbawlpuhei* kapaihei nih Solomon a bawihei nâihei kapai chu riza inthumhlei sawm kuahlei inhnika.

61 Mahei hi Telmelah, Telharsha, Cherub, Addon nih Immer aṭanga hong an chang. Changrochu, an pâhei an hrilfia thiam nawa, chun an chithlahei hom Israel an chang nih changloi hom hawi achang no. **62** Delaiah nâihei, Tobiah nâihei, Nekoda nâihei chu riza rukhlei sawm inlîhlei inhnika an chang.

63 Chun puithiamhei, Habaiah nâihei, Hakkoz a nâihei, Gilead mî Barzillai a nâinu khatka nupuia a neia, chun an rihminga koi thai an chang.

64 Mâhei chun an thlâhei angka tirin inziakhei lâia anin zonga, changrochu, hmû achang no. Maleiachun anni chu inthiangloi angkan puithiamna aṭanga an inmong an chang. **65** Chun ramoppu chun an hnianga hinkahin a tia, puithiam lalin Urim nih Thumim[ɠ] rêk a thoi hmâka chu, thil thianginhlim chem chu an fâk ding achang no.

66 Kalkhawm an rêngkan sîng inlîhlei sâng inhnikhlei riza inthumhlei sawm rukka an chang. **67** Ipa nih nupang sâng sarihlei riza inthumhlei sawm inthumhlei sarika an bawihei tin loiin, hlâ sakpuhei nupang nih ipa riza inhnikhlei sawm inlîhlei ringâka an om. **68** An Sakorhei chu riza sarihlei sawm inthumhlei rukka, an sabengtunghei† chu riza inhnikhlei sawm inlîhlei ringâka an chang. **69** An makingkanghei chu riza inlîhlei sawm inthumhlei ringâka, an Sabengtung chalhei chu sâng rukhlei riza sarihlei sawm inhnika an chang.

70 Chun ṭhenkan an pâhei chem chem lûhei chun sina an pêka. Ramoppu chun intlingkhawmna bawma rangkachak drakma[ɠ] sângka, Saituidawn sawm ringâka, Puithiam thuam riza ringahlei sawm inthumka a pêka. **71** Chun ṭhenka an pâhei chem chem lûhei chun sinna intlingkhawmna bawma chun drakma[ɠ] sîng inhnika rangkachak, tangkarua mina[ɠ] sâng inhnikhlei riza inhnika an pêka. **72** Chun mîdanghei kapai chun drakma[ɠ] sîng inhnika rangkachak, tangkarua mina[ɠ] sâng inhnika nih Puithiam thuam sawm rukhlei sarika an pêka.

73 Chungkachun puithiamhei nih Levihei, kot nghâkpuhei, hlâ sakpuhei

7:45 1Kr 9:17-19; Neh 12:45
7:46 Neh 3:26; 7:60
7:60 1Kr 9:2
7:61 Neh 7:63-65
7:65 Exo 28:30; Neh 7:70; 8:9-13
7:71 1Kr 29:6-9
7:72 Exo 25:1-9
7:73 Sam 34:22; 103:21; Ezr 3:1; Neh 11:1-3

* **7:60** *Tempul rongbawlpuhei*: Tempul bawihei tîna achang.

† **7:68** *sabengtunghei*: Sabengtung pângâi changloi, sabengtung nih sakor chî inpol.

nih mî ṭhenka nih tempula rongbawlpuhei nih Israel an khopuiheia om kapai, a thlâ sarina a hong chun Israel nâihei chu an khopuihei ṭianga an om ta a.

Ezra Dân Bu Siar

8 Chungkachun mipui kapai tui dâikot hmâa hmun inzatna a hmunkan an inbûmkhawma. Chun lekhaziakpu Ezra hnianga Mosi a dân bu LALPA Pathianin Israelhei thû a pêk a ngêi chu hong chawi dingin an hrila. **2** Chun Puithiam Ezra chun dân bu chu mipui inbûmkhawm nupang nih pâpui hmâa a hong chawia, a thla sarina nî khat nî achun an rêngkan an ngaithlâka, an hawithiama. **3** Chun tui dâikot hmâa hmun inzatna achun zîng aṭangin sûnril ari, nûpui nih pâpui hmâ achun a siara, mahei chun an hawithiam ta a. Chungkachun dân bu achun mipuihei chun an kuar an sung fura.

4 Chun lekha ziakpu Ezra chu ma dinga an isiam thing pulpita a ngîra. Chun a sîra a chang tiang chun Mattithiah, Shema, Anaiah, Urijah, Hilkiah nih Maaseiah an ngîra. A voi tiang Pedaiah, Mishael, Malkiah, Hashum, Hashbadana, Zakariah nih Meshullam. **5** Chungkachun Ezra chun mipui mithmûa mâ lekha chu a phoka, a zuk phok chun mipui an rêngkan an ngîra. **6** Ezra chun Pathian roiinpui LALPA chu ân pâka.

Kachun mipui kapaiin "Amen[d], Amen," tiin an bânhei pharin an thunga. Chun an lûhei chu inngunin rinêng sîin LALPA chu an biak ta a.

7 Mabâk achun Jeshua nih Bani, Sherebiah, Jamin, Akkub, Shabbethai, Hodiah, Maaseiah, Kelita, Azariah, Jozabad, Hanan, Pelaiah nih Levi chithlahei chun dân chu an hrilfia a. Chun mipuihei chu an hmun ṭianga an oma. **8** Chun Pathian dân bu chu fia vaikan inring fêkan an siar suaka, atîna an hrila, an invâr tir theina dingin.

9 Chun ramoppu Nehemiah, Puithiam Ezra, lekhaziakpu nih Levi chithlahei chun mipuihei chu an inzirtira, mipuihei hnianga, "Ma nî hi nin LALPA nin Pathian dinga thianginhlim achang. Tuar naw roi, ṭap hom ṭap naw roi," a tia. Asanchu mipuihei chun dân thûhei an hawi chun an ṭap leiin.

10 Chungkachun ani chun an hnianga, "Kal unla thâi hei chu va fâ roi, thil thlumhei chu in unla, an dinga ihman siamloihei dingin chanhrang va sem vê roi. Asanchu mâ nî hi ei Lalpa dingin a thianginhlima, lungngai naw unla, LALPA a hlima lawmna chu nin hrâtna achang," a tia.

11 Chungkachun levihei chun mipuihei chu an indaival tira, "Daival roi, vawna ni hi nî thianginhlim achang, tuar naw roi," an tia. **12** Chun mipui kapai chu hlimfêkan ina ifâ dingin nih mî sem dingin an suaka. Asanchu an hnianga thû inpuanga i om chu an hawithiam leiin. **13** Chun nî inhnîna achun mipui kapai lâia an pâhei insûng lû chemhei, Puithiamhei nih Levi chithlahei lekhaziakpu Ezra hnianga dân thûhei chu hawifia dingin an inbûmkhawma.

Sawlbûk Kût

14 Chungkachun LALPA chun Mosi a hmanga thû a ipêk, Israel nâihei chun Kût lâia thlâ sarina achun sawlbûk* a an om ding ti dân thuziak an hmûsuaka. **15** Chungkachun machu an khopuihei nih Jerusalem achun an inpuang ding nih an hrildar ding

8:1 Neh 8:13; 3:26; 2Kr 34:15-18; Deu 31:11-13
8:2 Lev 23:23-25; Nam 29:1-6; Deu 31:10-13
8:3 2La 23:2
8:4 2Kr 6:13
8:5 Neh 8:7; 9:3
8:6 Ezr 9:5; Sam 28:2; 1Ti 2:8 Exo 4:31
8:7 Ezr 10:23; 2Kr 17:7 Mal 2:7; Neh 9:3
8:8 1Ko 14:6-19
8:9 Deu 12:7, 12; Neh 9:34, 35
8:10 Luk 14:12-14; Lev 23:40; 1Sa 25:8; 2Sa 6:17-19; Est 9:19-22; Deu 12:18; 26:11-13
8:12 Est 9:22
8:14 Exo 23:14-16; Deu 16:13-15
8:15 Lev 23:40; Joh 12:12, 13

* **8:14** *sawlbûk*: Mâ hi insa dapka dâng, hun tawika dinga innghamna achang.

achu, "Tlâng achun kal unla olive ṭanghei, rama olive ṭanghei, hadas[ɡ] ṭanghei, raisok ṭanghei nih thing hnâ inbuarluk ṭanghei chu sawlbûk[*] siamna dingin inziak achang angkan vân tikkhawm roi," tiin.

16Mangkachun mipuihei chun an hong lâk khawma, mî tinin an In chunghei achun, an tuallâihei achun, Pathian In tuallâi zawlhei achun nih tui dâikot lampuihei achun nih Efraim dâikot lamlianhei achun anmani dingin sawlbûk[†] an siama. **17**Chun sal aṭanga hong kîrhei inbûmkhawm kapai chun sawlbûk[‡] an siama, chun sawlbûk achun an ṭhunga, machu Nun a nâipa Joshua hunlâi aṭanga ma nî ari han Israel nâihei chun an loi thaw tâk nawa. Roiinpui vaikan an lawm ta a. **18**Mâ bâk achun nîntin a nî khat nî aṭangin a tawpna nî ariin, ani chun Pathian dân lekhabu chu a siara. Chungkachun nî sarika rîpui an hmanga, a nî riatna nî chu sâkhua dân angka inhrîtfêka inkhawmpui nî achang.

Israel Sual Inpuangna

9 Chun mâ thlâ a nî sawm inhnikhlei inlîna nî achun Israel nâihei chu an inbûmkhawma ihom fâloiin bosta puan an sila, chun rinêng an inthûa[§]. **2**Israel chithlahei chun hnamdang nâihei aṭangin an inkhai hranga, chun an ngîra, an sualhei nih an pâhei thawdikloina an inpuanga. **3**Chun an hmun ṭianga ingîrin a chohnung tiang chun an Pathian, LALPA dân bu chu an siara, a chohnung hun inhnîna chun thuphâ an chawia, chun an Pathian LALPA chu an biaka. **4**Chun ma rihminghei hi Levi chithlahei bûk insânga ngîra, LALPA an Pathian awnghei chu an chang. Jeshua nih Bani, Kadmiel, Shebaniah, Bunni, Sherebiah, Bani nih Khenani. **5**Kachun Levi chithlahei Jeshua nih Kadmiel, Bani, Hashabniah, Sherebiah, Hodiah, Shebaniah, nih Pethahiah hei chun,

"Ngîr roi! Kumtluang aṭangin kumtluang ariin
Nin Pathian LALPA inpâkna thû hril roi.
Chun ni rihming roiinpuina chu inpâkin om rise,
Mabâk achun nang chu inpâkna nih chawimawina kapai khêla roiinpuina inhlân nê chang.
6Aw LALPA machu nangma chai chu nê chang.
Nang chun rivânhei ni siama,
Rivânhei rivân nih a sûnga om kapaihei rêk,
Rinêng nih ama a om kapai rêk,
Tuihei nih a sûnga om kapaihei rêk.
Chun nangman an rêngkan ni vong ṭhat ṭhina.
Chun rivâna om hoihei chun nang an biak.
7Nang chu LALPA,
Pathian Abraham a inthlangpu nih
Ur a kaldaihei aṭanga hong ṭhuisuakpu nih
Abraham a tia a rihming sakpu nê chang.
8Chun ni hmâa a lungril ringom ni sersuaka,
Chun a chî nih kuanghei hnianga Kanaan mîhei,
Hit mîhei, Amor mîhei nih Periz mîhei, Jebus mîhei nih
Girgash mîhei ram pe dingin thuthlung ni siam puia.

8:16 Neh 3:26; 12:37; 2Kr 25:23; 2La 14:13
8:17 Hos 12:9; 1La 8:2; 2Kr 7:8-10
8:18 2Kr 30:21; Deu 31:11; Lev 23:36, 39, 40
9:1 Neh 8:2; Lev 26:40-45; 2Kr 7:14-16
9:2 Neh 10:28; 13:3; Ezr 10:11; Lev 26:40
9:3 Neh 8:7, 8
9:4 Ezr 13:12, 13
9:5 2Sa 7:26; Sam 78:4
9:6 Deu 6:4; 2La 19:15, 19; Gen 1:1; Sam 95:5; Tir 4:24; Thp 10:6; Sam 103:20
9:7 Gen 11:28, 31; 12:1-3; 17:5
9:8 Gen 15:6; 22:1-3; Jak 2:21-23; Gen 15:18-21

[*] **8:15** *sawlbûk*: 8:14 en ro.
[†] **8:16** *sawlbûk*: 8:14 en ro.
[‡] **8:17** *sawlbûk*: 8:14 en ro.
[§] **9:1** *rinêng an inthûa*: Ma hi Israel heiin an sual loi thaw inphuangna nih an insîr insimna inentîrna achang.

Chun nang chun ni ṭongtiama
ni ringoma,
Asanchu nang chu ni fel leiin.
9Chun Aigupta a kin pâhei hreom
tuarna chu ni hmû pêka,
Tuifinriat Sena an ṭapna ni loi
ngaithlâk pêk.
10Chun Faroa chunga, a bawi
kapaihei chunga nih
A rama mipui kapai hnianga
sininsiana nih
Thilmakhei ni thaw khuma.
Asanchu an chunga inuang
hmusit fêkan
a loi châng ṭhin ti ni hawi leiin.
Nang chun ni dingin ni rihming
ni siama,
Vawna nî aria la om achu.
11Chun an hmakunga tuifinriat ni
ṭhen pêka,
Tuifinriat inlâina a rinêng châra
an kal theina dingin.
Chun anmani hong umhei chu
tui hnîng fêa,
Lung angkan anni chu ni paia.
12Chungkachun sûna sûm dingin
nih
Zâna mei dingin nê hruaia.
An kalna lampuia êng ipea,
An kalna dinga an kal theina
dingin.
13Nang chu Sinai tlânga ni hong
ṭuma,
Rivânhei aṭangin anmani nê
sawna,
Roirêlna dik nih dân thutak,
dân thûruat ṭha nih
Thûpêkhei chu nê pê.
14Chun Sabbath ni thianginhlim
chu nên hawitira,
Ni bawi Mosi a kut hmangin
thûpêkhei nih
Thununna thûhei, ni dân
thûruathei nih dânhei ni pêka.

9:9 Exo 2:24, 25; 3:7; 14:10-31
9:10 Exo 5:2; 7:8-13
9:11 Exo 14:8, 21-29; 15:1, 3, 4, 5, 10;
9:12 Exo 13:21, 22
9:13 Exo 19:11, 19; 20:22; 20:1-18
9:14 Gen 2:3; Exo 20:8-11
9:15 Exo 16:4-17; 17:1-7; Nam 20:7-13; Joh 6:31; Deu 1:8, 21; 1Ko 10:1-13
9:16 Exo 32:9; Jer 7:26; Deu 1:26-33
9:17 Nam 14:1-4; Sam 78:11, 42-43; Exo 34:6, 7
9:18 Exo 32:1-8, 31; 20:23; Tir 7:37-41
9:19 Exo 13:20-22; Nam 9:17; 1Ko 10:1

15An ṭâmna leiin rivânhei
aṭangin nang chun bai ni
pêka,
An tuihrâlna leiin an dingin
lungpui aṭangin tui ni
sapsuak pêka,
An hnianga anmani pe dinga
bân phara ni intiam ram chu
va lua dingin nê hril.
16Changrochu, anmani nih
Kin pâheiin inuang vaikan an
ring an inkhir tira
Pângâia omin ni thûpêkhei chu
an ngai awi nawa.
17Chun anni chun an pom awi
nawa,
Chun anmani leia thilmakhei ni
thaw chu
An ngaitua ngâi no.
Changrochu, an ring an inkhir
tira,
Chun ihelin bawia kîrpui nawk
dingin hoitu khatka an ruata.
Changrochu, nang chu Pathian
Mî ngaidam inning mai ṭhin pu
ni changa,
Khongaina nih inrianghmûna
nânsa a sip,
Ningthik inrang ngâiloi nih
Inrianghmûna roiinpui takin
anni chu ni paithlâk nawa.
18A chang, anmani dingin,
Sehrât tuai an sung lâiin
hinkahin an tia,
‘Ma hi nin pathian Aigupta
aṭanga nangni a ṭhuisuakpu
nih
Hmualinphoina roiinpuitak
thawpu.’
19Mangka hom chun ni zângaina
roiinpui takin
Thlalêr achun ni paithla no.
Suna sûm ding chun a kalkhal
nawa,

An lampui achun a hruaia,
An kalna ding lampuia êng inhmû dingin
Zâna mei dingin a kalkhal chuang no.
20Nangma Rithla ṭhatak anmani inzirtir dingin ni pêka,
Chun an hmûr aṭangin ni manna ni khap pêk nawa,
Chun an tui hrâl lâiin tui ni pêka.
21Achang, kum sawm inlîka thlalêra nên thlâia,
Ihman an insam nawa,
An thehrawhei hom a ṭiak nawa,
An phei hom a vûng no.
22Chun nang chun lalnaram nih
Mipui tamkahei ni pêka,
Chun a riki tinhei achun ni ṭhen soma.
Chun Sihon ram chu an lua a,
Heshbon lalnaram nih Og rama Bashan lal.
23Nang chun an nâihei chu rivâna arsihei zâkan nên pung tira,
An pâhei hnianga an va lua ding ram ni intiam pêk achun
Ni hong ṭhuia.
24Chungkachun an nâihei chun machun an lûta,
Ram an lua a,
Mâ rama mipui omhei Kanaan mîhei chu
An hmâa nên tlawm tira.
Chun anni chu an kuta ni pêka,
A lalhei rêk nih a rama mipuihei rêk,
An awi angka an hen theina dingin.
25Chun anni chun khopui hrâttakhei nih
Ram inchong tak nih thilṭha tinrênga sip Inhei chu,

9:20 Nam 11:17; Isa 63:11; Exo 16:14-16
9:21 Exo 16:35; Deu 2:7; 29:5
9:22 Nam 21:21-35; Deu 2:26-3:11
9:23 Gen 15:5; 22:17; Heb 11:12; Lev 26:9
9:24 Jos 1:2-4; 11:23; 18:1; Roi 4:23
9:25 Deu 6:10-12; 8:8-11; 11:8-17; Exo 18:9; Sam 23:6
9:26 Deu 32:15; 1La 14:9; Jer 44:10; Jos 7:25; Mat 13:5, 6; Jer 2:30; 1La 18:4; 19:10; Tir 7:52; Mat 23:37
9:27 Roi 2:14, 18; 3:9; Sam 119:156
9:28 Exo 32:22; Roi 2:11-16; Sam 22:4; 106:43;
9:29 2La 17:13-18; Roi 6:8-10; 1Sa 8:3

Tuikuang choi sai,
Grep rihuan nih Olive rihuanhei nih
Theikung râ a siphei chu.
Chungkachun an fâka, an khop ta a,
An hong thâia, ni ṭhatna roiinpuina leiin
Thoveng vaikan an hong om.
26Changrochu, anni chu thûpêk awiloi nih
Ni chunga an hela,
Ni dân chu an hnung tiang an paia.
Ni tianga inkhîr tuma an dinga sininsiana thaw ṭhin
Ni Zawlneihei chu an thata.
Chun hmualinphoina nânsatak sin an thaw.
27Maleiachun, anmani hreom intuar tir ṭhinhei
An hmêlmahei kuta ni pêka.
Chun an lung a riang laiin nang an awnga,
Rivân aṭangin ni loi ngaithlâka.
Ni zângaina roiinpui chun
Anni chu sansuakpu ni pêka,
Ani chun an hmêlma lak aṭangin a sansuaka.
28Changhomsiala lunghnipa an hang inngham chun,
Ni hmâa ṭhaloi an thaw nawka.
Nang chun anmani hnelhei kuta ni mâk khala,
Chun an chunga thû an neia.
Changrochu, ni hnianga an hong kîr nawka,
Nang an koia, anni chu rivân aṭangin ni loi ngaithlâka,
Chungkachun voi tamka ni zângaina leiin ni sansuaka.
29Ni dâna ṭhui khîr nawk dingin ni hrilhala
Changhomsiala inuang vaikan thil an thawa,

Ni thûpêkhei an zawm nawa,
Changrochu, ni roirêlna dânhei doiin an insuala,
Mîin zawm siala an dampui ding chu,
Chun an tuktubuk an insâ tira,
An ring an inkhir tira chun an ngai awi nawa.
30Mangka pum hom chun kum tamka an chunga zâi ni dawa,
Ni Zawlneihei hmangin ni Rithlain ni hrilhal ṭhina.
Changhomsia an kuar an sung nawa.
Maleiachun anni chu ma rama mîhei kuta ni pe ta a.
31Changrochu, ni zângaina roiinpui leiin
Ni paithlâk dai nawa, ni mâkkhal chuang nawa,
Khongaina nih inrianghmûna nânsa a sip Pathian ni chang leiin.
32Maleiachun, atûn kin Pathian,
Roiinpuitak, hrâttak nih ṭiom Pathian,
Inrianghmûna nânsa nih thuthlunga ringom ṭhin,
Asuria lalhei aṭanga
Vawna ri a kin chunga hong tlung,
Kin lalhei chunga, kin milianhei chunga nih
Kin Puithiamhei chunga nih
Kin zawlneihei chunga nih
Kin pâhei chunga nih
Ni mîhei kapai chunga harsatna kapai hi
Ni hmâa roiboi chang naw rise.
33Chun kin chunga thil hong tlunghei kapai achun
Nang chu ni fela,
Nang chun dik vaikan ni thawa.
Keini rochun ṭhaloi takan kin thaw.
34Kin lalhei, kin milianhei, kin Puithiamhei,
Kin pâhei homin ni dân an zawm chuang no.
Ni thûpêkhei nih ni thû inhawitirhei hmanga
Anmani ni hrilhalna an ngaithlâ chuang no.
35An lalna rama, ni ṭhatna roiinpui tak hmanga
An hmâa ni ipêk an ram liantak nih
Ram inchong tak achun ni rong an bawl no.
Chun an ṭhaloi thawna aṭangin an kîr no.
36Ngaita! Vawn hin bawi kin chang ta,
A râ nih a ṭhatna fâ dinga kin pâhei ni ipêk ram achun,
Ngaita! Mâ hmun a hin bawihei chu kin chang ta.
37Chun kin insual leia kin chunga lal nên ṭhuta,
A ramin tamka a râsuak chu an hnianga a kal ta.
Chun kin taksa chunga nih
Kin ranhei chunga thû an neia, an ombeina dingin,
Chun keini chu kin rithla ân vai ta.

Israel Thutlûkna

38"Chun ma kapai leia hin, thutlûkna kin tuka, kin inziak hi,
Chun kin hoituhei, Levi chithlahei nih puithiamheiin sîl an hem hi," an ti.

Thuthlung Sîl Hemhei

10 Ma sîl hemna a rihming chuanghei chu, Hakalia nâipa Nehemiah ramoppu nih Zedekiah,

9:30 Zak 7:12; 2Kr 36:11-20; Jer 16:10, 11
9:31 Jer 4:27; Rom 11:2-5
9:32 Sam 60:11; 108:12; 2La 15:19
9:33 Gen 18:25; Sam 119:67, 71, 75; Jer 44:3; Dan 9:5-8, 14
9:34 2La 23:11; Jer 44:15-23
9:35 Isa 63:7; Deu 28:45-48
9:36 Ezr 9:9
9:37 Deu 28:33; Tap 5:5
9:38 2Kr 23:16; Isa 44:5; Neh 10:1

2 Seraiah, Azariah, Jeremiah, 3 Pashur,
Amariah, Malkijah, 4 Hattush, Shebaniah,
Mallukh, 5 Harim, Meremoth, Obadiah,
6 Daniel, Ginnethon, Barukh, 7 Meshullam,
Abijah, Mijamin, 8 Maaziah, Bilgai,
Shemaiah. Mahei kachu puithiamhei
an chang.

9 Chun Levi mîhei chu, Jeshua
Azaniah nâipa, Binnui Henadad a
nâipa, Kadmiel

10 nih an urênghei Shebaniah,
Hodiah, Kelita, Pelaiah, Hanan, 11 Mika,
Rehob, Hashabiah, 12 Zakkur, Sherebiah,
Shebaniah, 13 Hodiah, Bani, Beninu.

14 Mipui hoitu rihming inziakhei chu,
Parosh, Pahathmoab, Elam, Zattu, Bani,
15 Bunni, Azgad, Bebai, 16 Adonijah,
Bigvai, Adin, 17 Ater, Hezekiah,
Azzur, 18 Hodiah, Hashum, Bezai,
19 Harif, Anathoth, Nebai, 20 Magpiash,
Meshullam, Hezir, 21 Meshezabel,
Zadok, Jaddua, 22 Pelatiah, Hanan,
Anaiah, 23 Hoshea, Hananiah, Hasshub,
24 Hallohesh, Pilha, Shobek, 25 Rehum,
Hashabniah, Maaseiah, 26 Ahijah,
Hanan, Anan, 27 Mallukh, Harim,
Baanah.

Thuthlung Chu

28 Chun mîdang danghei chu,
Puithiamhei, Levihei, kot vêngpuhei,
hlâ sakpuhei, tempul rongbawlpuhei
nih Pathian dân zawm tumna leia a
ram mîhei lak aṭanga inkhaihranghei
kapai, an nupuihei, an nâipâhei nih
an nâinuhei vârna nih hawitheina nei
kapai. 29 Anni chun an urênghei, an
milianhei an uap tlata, chun Pathian
dân Mosi a Pathian bawi ngêi hmanga
a ipêk izawm nih kin Lalpa, LALPA
thûpêkhei nih a roirêlna nih a dân
thûruathei a ikal dingin vânisâmin
an intiama. 30 Chungkachun a ram
mîhei hnianga an nâi nupanghei
innei tir loi ding nih an nâipâhei
hom neiloi dingin ṭong kin tiama.
31 Chun a ram mîheiin sabbath nîin
thilṭha nih nêkfâk loi hong zuar
homsia, sabbath nî chun inchawloi
ding, ma nî thianginhlim tak achun.
Chun a kum sarina a thlâi ivânghei
chu insengloi ding nih inbânghei chu
ṭhîng taloi ding.

32 Mabâk homchun kin Pathian
Ina rongbawlna dingin kum tin sekel*
hmun thuma ṭhena hmunka pe dingin
keimanin thû kin tiama. 33 Inentîrna
bai dingin nih thlâichi thilhlân nai
ṭhinna dingin nih hâlral thilhlân
dingin, Sabbath nîhei dingin, thlâ
thar dingin, hun bîk nei kût dingin nih
thil thianginhlim dingin nih Israelhei
sual hupna dinga inthawina dingin
nih Pathian In dinga sin ding om
kapai thawna dingin. 34 Dân a inziak
achang angkan kin pâhei insûnghei
dungzuiin kum tina hun ruata kin
Pathian Ina hâl ding thing LALPA
kin Pathian mâichâma inhlân dingin
puithiamhei lâia, Levi chithlahei lâia
nih mipuihei lâia ṭhum kin vawra.

35 Kum tina LALPA Ina loia râ
hmasak chemhei hong chawi dingin
nih thingkung kapaia thei râ hmasak
chemhei hong chawi dingin. 36 Dâna
ziak achang angkan kin nâi lû tirhei
nih kin ran piang hmasak chemhei
nih kin sehrât nih berarual lâia piang
hmasak chemhei kin Pathian Ina, kin
Pathian Ina rongbawla om Puithiamhei
hnianga hong chawi dingin. 37 Chun
râ hmasak bai inhmetsai nih kin
thilpêkhei, thing chitin râhei, uain
nih sahriak, kin Pathian In pindanhei
achun Puithiamhei hnianga, chun
kin rama mî sawma khatkahei chu
levihei hnianga kin pêk ding achang.

10:2 Ezr 2:2; Neh 12:1
10:3 1Kr 9:12
10:5 1Kr 24:8
10:8 Neh 12:1
10:16 Ezr 8:6
10:20 1Kr 24:15
10:23 Neh 7:2
10:28 Neh 9:2; 13:3; Ezr 9:1, 2
10:29 Nam 5:19-21; Sam 119:106
10:30 Exo 34:15, 16; Deu 7:3
10:31 Exo 20:8-11; Jer 17:27
10:32 Exo 30:11-16; 38:25, 26; Mat 17:24-27
10:33 Lev 24:5, 6; Sam 81:3; Isa 1:14; 2Kr 24:5
10:34 Lev 16:8; Neh 13:31
10:35 Exo 22:29; 23:19; 34:26
10:36 Exo 13:2, 12-15; Lev 27:26, 27
10:37 Lev 27:30; Eze 44:28-30; Mal 3:10

* **10:32** *sekel*: Var nih intâna inziakna a en ro.

Chungkachun Levi chithla heiin kin sinna khopui tina sawma khatka an nei theina dingin. **38** Chun Puithiam Aron a chithlahei chu Levi chithlaheiin sawma khatka an loi dong lâiin Levi chithlahei rêk a om ding. Chun Levi chithla heiin ma sawma khatka a sawma khatkahei chu kin Pathian Ina pindan fasêk achun hong chawi an ti.

39 Israel nâihei nih Levi nâihei chun thlâichi thilhlân, uain thar nih sahriak pindanhei achun hmun thianginhlima bêl achun hong chawi an ti, chun Puithiamhei mataka rongbawlhei, kot nghâkpuhei nih hlâ sakpuhei chun kin Pathian In chu kalkhal riai naw ni ung.

Jerusalema Mipui Omhei

11 Jerusalem achun mipui roirêlpuhei chu an oma. Mî danghei chun ṭhum an vawra, sawmka tia khatka Jerusalema khopui thianghlima om dingin. Sawmka tia kuaka chu khopui dang danghei achun om dingin. **2** Chun Jerusalema om dinga mânia awi vaika inpe mîhei kapai chu mipui chun an inpâka.

3 Chun mahei hi rambunga hoituhei Jerusalema omhei chu an chang. Changrochu, Judah khopuihei achun an dîn ṭianga an roithilhei rêk an khopuihei achun an oma, Israel, puithiamhei nih Levi chithlahei, nih tempul rongbawlpuhei nih Solomon a bawihei chithlahei chu. **4** Chun Jerusalem achun Judah nâihei ṭhenka nih Benjamin a nâihei an oma.

Judah nâipahei aṭangin Uzziah nâipa Athaiah, ama chu Zakariah nâipa, ama chu Amariah nâipa, ama chu Shefatiah nâipa, ama chu Mahalalel a nâipa, anmani chu Perez a nâihei an chang. **5** Barukh a nâipa Maaseiah, ama chu Kolhozeh nâipa, ama chu Hazaiah nâipa, ama chu Adaiah nâipa, ama chu Joiarib a nâipa, ama chu Zakariah nâipa, ama chu Shiloni nâipa. **6** Perez a nâihei mî hrâttak Jerusalema omhei kapai chu riza inlîhlei sawm rukhlei riatka an chang.

7 Mahei hi Benjamin a nâihei, Meshullam a nâipa Sallu, ama chu Joed a nâipa, machu Pedaiah nâipa, machu Kolaiah nâipa, machu Maaseiah nâipa, ama chu Ithiel a nâipa, ama chu Jeshaiah nâipa. **8** Chun anmanihei zoia chu Gabbai, Sallai, riza kuahlei sawm inhnikhlei riatka. **9** Chun Zikhri a nâipa Joel achu an hoitupa achanga. Chun Judah Senuah nâipa chu ma khopuia a dotpu achang.

10 Puithiamhei aṭangin Jedaiah Joiarib a nâipa, Jakin, **11** Hilkiah nâipa Seraiah, ama chu Meshullam a nâipa, machu Zadok a nâipa, ama chu Meraioth a nâipa, ama chu Ahitub a nâipa, Pathian In chunga thûneipu chu achang. **12** Chun an ûnâihei ma Ina sinthaw ṭhinhei chu riza riathlei sawm inhnikhlei inhnika an changa. Chun Adaiah Jeroham a nâipa, ama chu Pelaliah nâipa, ama chu Amzi a nâipa, ama chu Zakariah nâipa, ama chu Pashkhur nâipa, ama chu Malkijah nâipa, **13** A ûnâihei nih a pâhei insûng lûhei chu riza inhnikhlei sawm inlîhlei inhnika an chang. Chun Amashai a Azarel a nâipa, ama chu Ahzai nâipa, ama chu Meshillemoth a nâipa, ama chu Immer a nâipa **14** nih a unâipui mî hrâttakhei chu rizahlei sawm inhnikhlei riatka an chang. Chun an hoitupa chu Zabdiel a mî roiinpui tak nâipa achang.

15 Levihei chu, Hashub a nâipa Shemaiah, ama chu Azrikam a

10:38 Nam 18:26
10:39 Neh 13:10-12; Heb 10:24, 25
11:1 Neh 7:4; Isa 48:2; Mat 4:5; 5:35; Zak 14:20, 21; Thp 21:2; Neh 7:73
11:2 Roi 5:2, 9; 2Kr 17:16
11:3 1Kr 9:1-3; Ezr 2:1, 70
11:4 Ezr 1:5; 1Kr 9:1
11:10 1Kr 9:10
11:11 2La 25:18

nâipa, ama chu Hashabiah nâipa, ama chu Bunni a nâipa achang. **16**Chun Shabbethai nih Jozabad achu levihei lûhei, Pathian In pûtianga sin enkolpu an chang. **17**Mattaniah Mika nâipa, ama chu Zabdi a nâipa, ama chu Asaf a nâipa, ama chu inpâkna a hoitupa achang. Chun Bakbukiah chu a unâihei lâia ân hnîna achang. Chun Shammua nâipa Abda, ama chu Galal a nâipa, ama chu Jeduthun a nâipa achang. **18**Khopui thianghlima Levi a hoihei kapai chu riza inhnikhlei sawm riathlei inlîka an chang.

19Dâikot vêngpuhei chu, Akkub, Talmon nih a ûnâihei kot vêng ṭhinhei chu rizahlei sawm sarihlei inhnika an chang.

20Chun Israel danghei, Puithiamhei, Levihei chu Judah ram khopui tina anmani roiluain an oma. **21**Changrochu, tempul rongbawlpuhei chu Ofel a an oma. Chun Ziha nih Gishpahei chu tempul rongbawlpuhei chunga mawphurpu an chang.

22Chun Jerusalema Levihei hoitupa chu Uzzi, Bani a nâipa, ama chu Hashabiah nâipa, ama chu Mattaniah nâipa, ama chu Mika nâipa, mahei chu Asaf a nâihei, hlâ sakpuhei Pathian In rêlfel ṭhin an chang. **23**Asanchu, an chungchâng thûa lal thûpêk om chu nin tin an sin ding tawk ṭiang om chu an thaw theina dingin. **24**Chun Judah nâipa Zerah thlâ ami Meshezabel a nâipa Pethahiah chu mipuihei chungchâng thû ikapaia lal âiaw achanga.

Jerusalem Pûtianga Omhei

25Chun an khuahei an ramhei thû achun Judah nâihei ṭhenka chu Kiriath-Arba nih a kawlvêla khuahei achun, Dibon nih a kawlvêla khuahei achun nih Jekabzeel nih a kawlvêla khuahei achun an oma. **26**Chun Jeshua, Moladah nih Beth Pelet chun. **27**Chun Hazar Shua Beersheba nih khuahei achun an om. **28**Chun Ziklag, Mekonah nih mâtaka khuahei achun. **29**Chun En Rimmon nih Zorah, chun Jarmuth, **30**Zanoah, Adullam nih an khuahei achun. Lakish nih a phâihei achun. Azekah nih mataka khuahei achun. Kachun Beersheba aṭanga Hinnom ruam ariin om hmun an khuara.

31Chun Benjamin a mîhei chu Geba aṭangin Mikmash, Aija a, Bethel nih mataka khuahei achun. **32**Anathoth, Nob, Ananiah, **33**Hazor, Ramah, Gittaim, **34**Hadid, Zeboiim, Neballat, **35**Lod nih Ono kut thiamhei ruam achun an oma. **36**Chun Judah rama Levi a hoihei ṭhenka chun Benjamin a rama an ṭang ta a.

12 Chun mahei hi Puithiamhei nih Levihei Shealtiel a nâipa Zerubbabel nih Jeshua hong zuihei chu, Seraiah, Jeremiah, Ezra, **2**Amariah, Mallukh, Hattush, **3**Shekhaniah, Rehum, Meremoth, **4**Iddo, Ginnethoi, Abijah, **5**Mijamin, Maadiah, Bilgah, **6**Shemaiah, Joiarib, Jedaiah, **7**Sallu, Amok, Hilkiah, Jedaiah.

Mahei hi Jeshua hunlâia puithiamhei lâia an hoituhei nih an ûnâihei lâia hoituhei an chang.

8Chun Levihei chu Jeshua, Binnui, Kadmiel, Sherebiah, Judah nih Mattaniah ama nih a ûnâihei lawmthu hrilna inpâkna hlâ a hoitu achang. **9**Chun Bakbukiah, Unni an ûnâihei chu rongbawlna a anmani lêt tiang an ngîr ṭhin.

10Chun Jeshua chu Joiakim a pâ achanga, chun Joiakim an Eliashib a neia, Eliashib an Joiada a nei. **11**Chun Joiada chun Jonathan a neia, Jonathan an Jaddua a nei.

11:16 Ezr 10:15; 8:33; **11:17** Neh 12:8 **11:18** Thp 21:2 **11:21** Ezr 2:43; Neh 3:26 **11:22** 1Kr 9:15 **11:23** Ezr 6:8, 9 **11:24** Gen 38:30 **11:25** Jos 14:15 **11:26** Jos 15:20, 26, 27 **11:27** Jos 15:28 **11:28** 1Sa 27:1, 4, 6 **11:29** Jos 15:20, 33, 35 **11:30** Roi 20:1 **11:31** Jos 21:13, 17 **11:32** 1Sa 21:1 **11:33** Jos 11:1; 18:21, 25; 2Sa 4:1-3 **11:34** 1Sa 13:16-18 **11:35** 1Kr 8:12 **12:1** 1Kr 3:19; **12:2** Neh 10:3, 4 **12:3** Neh 10:5; Ezr 2:2 **12:4** Luk 1:5 **12:5** Neh 10:7, 8 **12:6** 1Kr 24:5, 7 **12:8** Neh 10:9 **12:10** Ezr 10:24; Neh 3:20

12 Chun Joiakim a hunlâia mahei hi puithiamhei, pâhei insûng lûhei, Seraiah thlâ ami Meraiah, Jeremiah, Hananiah. **13** Ezra aṭangin Meshullam, Amariah aṭangin Jehohanan. **14** Melikhu aṭangin Jonathan, Shebaniah aṭangin Josef. **15** Harim aṭangin Adna, Meraioth aṭangin Helkai. **16** Iddo aṭangin Zekariah, Ginnethon aṭangin Meshullam. **17** Abijah aṭangin Zikhri, Minjamin, Moadiah aṭangin Piltai. **18** Bilgah aṭangin Shammua, Shemaiah aṭangin Jehonathan. **19** Joiarib aṭangin Mattenai, Jedaiah aṭangin Uzzi. **20** Sallai aṭangin Kallai, Amok aṭangin Eber. **21** Hilkiah aṭangin Hashabiah, Jedaiah aṭangin Nethanel.

22 Eliashib hunlâia Joiada, Johanan nih Jaddua Levihei chu an pâhei insûng lûhei angka loi inziak achang. Persia mî Darias a inlal lâi homin puithiamhei an loi chang. **23** Eliashib a nâipa Johanan a hunlâi ariin Levihei an pâhei insûng lûhei chu chanchin ziakna bua inziak achang.

24 Chun Levihei hoituhei chu, Hashabiah, Sherebiah nih Kadmiel a nâipa Jeshua nih an ûnâihei an inlet tianga inpâk ding nih lawmthu hril dinga Pathian mî David a thûpêk angka a pawl pawla ngîrhei chu. **25** Mattaniah, Bakbukiah, Obadiah, Meshullam, Talmon nih Akkubhei chu dâikot hrungpuhei an changa, sêkkhawmna In hrungin dâikot achun an ngîra. **26** Mâhei hi Joiakim Jeshua nâipa, ani chu Jozadak nâipa nih Nehemiah ramoppu, nih lekhaziakpu Puithiam Ezra hunlâia mî an chang.

Kul Bang Inhlânna

27 Chun Jerusalem kul inhlânna ding achun Jerusalem a hong ṭhui dingin an omna hmun ṭiang aṭangin Levihei kapai an zong suaka, inhlânna lawmthu hrilna nih thlêngrephei, hrui nei inrithei nih ṭingṭanghei rêka hlâ sakna a hlimna a om theina dingin. **28** Jerusalem inkhîla bialhei ami nih Netofath mîhei khuahei aṭangin hlâ sakpu nâihei an inbûmkhawma. **29** Chun Gilgal nih Geba nih Azmaveth aṭang homin, asanchu hlâ sakpuhei chun Jerusalem inkhîlin anmani dingin khua an loi siam tâk leiin. **30** Chun puithiamhei nih Levihei chun mâni an inthiang tira. Mipuihei nih dâikothei nih bang chu an thianginhlim tira.

31 Kachun, kul chung achun Judah hoituhei chu ki kâi puia chun pawlhoi roiinpui tak tak inhnika lawm thû hril puma anmani rêka kal dûl dûl ding ki ruata. Pawlhoi khatka chu kul chunga chang tiang ran êk dâikot panna tiang an kala. **32** An hnung tiang chun Hoshaiah nih Judah hoitu an zâka vêl, **33** Azariah, Ezra nih Meshullam, **34** Judah nih Benjamin, nih Shemaiah, nih Jeremiahhei hom. **35** Chun puithiam nâihei ṭhenka tongtorawthei rêk, Zakariah Jonathan a nâipa, machu Shemaiah nâipa, ama chu Mattaniah nâipa, machu Mikaiah nâipa, ama chu Zakkur a nâipa, machu Asaf a nâipa achang. **36** Chun a ûnâihei Shemaiah nih Azarel, Milalai, Gilalai, Maai, Nethanel, Judah nih Hanani Pathian mî David a hmangrua rimawi inrithei hei rêk chun. Lekhaziakpu Ezra chun an hmâ a hruaia. **37** Chun Tuivader dâikot an hong tlung chun David a khopui bawk kâina a kâiin kul insângtir kâina a David a inchung tiang, sualam tianga Tui dâikot ariin.

38 Chun pawlhoi dang hlâ saka inpâkhei chu hmâr tiang an kala, chun an hnunga keima nih kula mî om ân zâkan, meipui sêmna bawkinsâng

12:12 Neh 7:70, 71; 8:13; 11:13
12:17 1Kr 24:5, 10
12:22 1Kr 24:6
12:23 1Kr 9:14-16
12:24 Ezr 2:40; Neh 11:17; 2Kr 8:14; 1Kr 23:1-6, 24-27; 25:1, 5-8; 23:14
12:25 1Kr 9:17-27; 26:15
12:27 Deu 20:5; Neh 7:1; 1Kr 15:28-30
12:28 1Kr 2:50, 54; 9:16
12:30 Exo 19:10; Job 1:5; Ezr 6:20
12:31 Neh 2:13
12:34 Neh 10:2; 12:1, 12
12:35 Lev 25:9; Nam 10:1-10; 1Ko 15:51, 52
12:36 1Kr 15:16; 23:5; 2Kr 8:14; 29:26, 27
12:37 Neh 2:14; 3:15, 26; 2Sa 5:6-10
12:38 Neh 3:11; 3:8

aṭanga kul loi inzatna ariin kin zuia. **39** Chun Efraim dâikot chung aṭangin, dâikot hlui aṭangin, Ngâ dâikot aṭangin nih Hananel a bawkinsâng aṭangin, nih Meah bawkinsâng aṭangin, Bera dâikot tiang nih vêngdêp dâikot a riin an ngîra.

40 Chungkachun, pawlhoi inhnika chu ingîrin Pathian Ina lawm thû an hrila, keima nih ki hnianga hoitu ân zâka omhei rêk. **41** Chun puithiamhei, Eliakim, Maaseiah, Minjamin, Mikaiah, Elioenai, Zakariah nih Hananiah chu tongtorawthei chawi pumin an om. **42** Chun Maaseiah, nih Shemaiah, nih Eleazar nih Uzzi, Jehohanan, nih Malkijah, Elam nih Ezer. Jezrahiah ân hruaipu hmangin hlâ sakpuhei chun inring fêkan hlâ an saka.

43 Pathianin hlimna nânsavaikan an hlim tir leiin ma nî chun hlimfêkan inthawina roiinpuitakhei an inhlâna. Chun an nupuihei, an nâihei an hlim fêa, Jerusalema an hlimna rihâi chu hlatak aṭang homin hawiphâk achang.

Tempula Mawphurnahei

44 Ma hunlâi chun Judahhei chu puithiamhei nih rongbawla om Levihei chunga an lawm leiin, ṭhenka chu thil siakhawmna pindan enkâi dingin, thilpêk dingin, râ hmasak dingin nih sawma khatka dingin nih ma khopuia ramhei aṭangin dânin a ruat angkan puithiamhei nih Levihei chanhrang bûmkhawm dingin mîhei chu ruat an changa. **45** David a nih a nâipa Solomon a thûpêk angkan hlâ sakpuhei nih dâikot vêngpuhei homin an Pathian rongbawl nih thianghlimna chu an zawma. **46** Hlâ sakpuhei hruaipu an ruata asanchu hun kal tâk David a nih Asaf a hunlâi han thaw achang leiin. Chun Pathian hnianga inpâkna hlâ nih lawmthu hrilna hlâ an sak ṭhin. **47** Hun kal tâk Zerubbabel nih Nehemiah hunlâi chun Israel hnam kapaiin hlâ sakpuhei nih dâikot vêngpuhei nîntin an chantawk chanhrang an pê ṭhin. Thil thianginhlim chu Levihei dingin an khaihrang ṭhina, chun Leviheiin Aron nâihei ding an khaihrang ve ṭhin.

12:39 2La 14:13; Neh 8:16; 2Kr 33:14; Neh 3:1, 3, 6
12:43 Ezr 3:13; Plp 3:1; 4:4
12:44 Neh 13:4, 5, 12, 13; Lev 27:30
12:45 1Kr 6:31; 25:1-8; 26:12; 2Kr 8:14
12:46 2Kr 29:27, 30; 30:25-27
12:47 Nam 18:21-32; Deu 18:1, 8; 2Kr 35:15; Neh 11:23
13:1 Neh 9:3; Deu 23:3
13:2 Deu 23:4-6; Nam 21:21-32; 22:1-6, 11; 23:1; 24:10
13:3 Neh 9:2; 10:28-30
13:4 Neh 12:10; 12:44; 2:10; 4:3; 6:1, 2
13:5 Neh 12:44; Lev 27:30
13:6 Neh 2:6; 5:14

Israelhei Inkhaihrangna

13 Ma nî chun mipuihei kuar hawiin Mosi a lekhabu chu an siara. Matak achun Ammonhei nih Moabhei chu Pathian mîhei inbûmkhawmna hmun a itiklâi hmana an ṭang vêloi ding thû inziak an hmûsuaka. **2** Asanchu bai nih tuiin Israel nâihei an loi inkhop naw leiin, mahnêk chun vânisâmkhum dingin nih doi dingin Balaam a an loi ruaia. Changrochu, kin Pathianin vânisâmna chu malsawmnain ân let tir ta zawka. **3** Ma dân chu mipuiheiin an hawi kanin anni chun Israelhei lak aṭangin mipui innok chuak chu an khaihrang ta a.

Nehemiah Tungding Nawkna

4 Chun ma hmâ chun puithiam Eliashib Tobiah suapuipa chu kin Pathian In pindan hawipu dinga ruat a om achu, **5** Ama dingin pindan lianka tun hmâa thlâichi thilhlân, lebonahei[g], nih bêlhei, thlâichi a sawma khatka, uain thar, sahriakhei thûpêk angka Levihei nih hlâ sakpuhei nih dâikot vêngpuhei pe ding nih puithiamhei thilpêk, omna achun a loi buatsaia. **6** Changrochu, mâ lâihei chun kei chu Jerusalema ki om nawa. Asanchu Babulon lal Artaxerxes a inlal kum sawm inthumhlei inhnikâna dingin lal hnianga ki hong leiin. Chun hun tawika hnungin lal hnianga

innghamna ki hnîa. 7Chun Jerusalem a ki honga Eliashib an Tobiah dinga Pathian In kul sûnga pindan a buatsai pêk a thil ṭhaloi thaw chu ki hawisuak ta a. 8Kachun ki ning athik ta êm êma. Tobiah insûng thehraw kapai chu mâ pindan aṭang chun ki paisuak ta rîta. 9Chungkachun mâ pindan chu thianginhlim tir dingin thû ki pêka, kachun Pathian Ina burbêlhei, thlâichi thilhlânhei nih lebonahei[g] rêk chun kên lût nawka.

10Chun Levihei nih hlâ sakpuhei, sinthawpuhei, an loi ṭianga loi kîr nawk tâkhei chanhrang pêk a la chang no ti ki hawi chun, 11hoituhei rêk kin inhniala, hinkahin ki ti ta a, "Inkata mo Pathian In chu mâkkhalin a om?" Chun anni chu ki bûmkhawma, an hmun ṭianga ki sia a. 12Chungkachun Judahhei kapai chun thlâichi nih uain thar nih sahriak aṭanga sawma khatka a siakhawmna a an hong chawia. 13Chungkachun Puithiam Shelemiah, lekhaziakpu Zadok nih Pedaiah Levi ami, anmanihei chu sum sêkkhawmna enkâipua ki siama. Chun anmani deppu chu Hanan Zakkur a nâipa, machu Mattaniah nâipa achang. Anmanihei chu mi ringom an chang leiin an sin chu an ûnâihei semdar achang.

14Aw ki Pathian, Ma thû ahin ni hawimai ro, ki Pathian In dinga, a siamfelna a kên rianghmûna nânsa sinthawhei hi nê thâiboi pêk naw ro.

15Ma hunlâi vêl chun Judah rama Sabbath nîa uain sawr nih thlâi inseng pawnghei nih Sabengtunga inpêl nih Uain, Grephei nih Theipuihei, nih pêlrik dang dang Sabbath nîa Jerusalem a hong chawi ki hmûa. Fâk ding an zuar nî chun a ṭhatloi zia ki hrila. 16Tura mîhei mataka omvêheiin ngâ nih thehraw dang danghei an hong chawia Sabbath nîin Jerusalem a Judah nâihei hnianga an zuara.

17Chun Judah rama an milianhei kên hnial puia an hnianga hinkahin ki tia, "Sabbath nî bolinhlaw tirin I ṭhatloina mo nin ithaw ma hi? 18Nin pâheiin an loi thaw leiin ei Pathianin ei chunga nih mâ khopui chung ahin mâ ṭhatloinahei hi a hong intlung achang naw bei? Mangka pum hom chun Sabbath nî bolinhlaw tirin Israel mipui chunga ningthikna nânsa nin lân tlung vu nai mo?"

19Chun hinkahi achanga, Sabbath nî hmâ a hong zîng ṭan kanin Jerusalem dâikothei chu khâr dingin thû ki pêka, chun Sabbath nî zoi hmâka chu inhong loi dingin. Chun ki bawi ṭhenkahei chu mâ dâikothei achun kên ngîr tira, Sabbath nîin puakpêl a hong lût loina dingin. 20Chungkachun, sumdawnghei nih thil hrang hrang zuar mîhei chu Jerusalem pûtiang voika voi inhnî zâna an riaka.

21Chungkachun a dikloi zia kên hawitira, hinkahin ki tia, "Inkata mo kul bula nin riak? Mangka hin nin thaw nawk achang chun nin chunga kut inthla dingin hong tir kê ti." Mâ nî aṭang chun Sabbath nîin an hong tâk nawa. 22Chun Levihei chu mâni infâi dingin nih dâikot inghâka Sabbath nî thianginhlim tir dingin thû ki pêka.

Aw ki Pathian, ma thil hom hi ni hawi pêk ro. Nên rianghmûna nânsa roiinpui angkan ni khongai ro.

23Ma hunlâi vêl chun Judah mî Ashdod, Ammon nih Moab aṭanga nupui neia om hom ki hmûa. 24An nâihei chun ân zâka Ashdod ṭongin an ṭonga, an ṭong angka ṭianga Judah

13:7 Ezr 10:24; Neh 2:10
13:8 Mat 21:12, 13; Mar 11:15-17
13:9 1Kr 23:27, 28; 2Kr 29:5; Lev 2:1
13:10 Deu 12:19; Neh 10:37-39
13:11 2Kr 31:4; Mal 3:7-10; Hag 1:1-9
13:12 2Kr 31:5, 6; Mal 3:10;
13:13 2La 20:3; 1Ko 4:1, 2; Tit 1:7
13:14 Neh 5:19; 2La 20:3
13:15 Exo 20:8-11; Deu 5:12-15
13:16 Ezr 3:7; Neh 10:31
13:18 Jer 44:23; Ezr 9:13-15
13:19 Lev 23:32
13:22 Neh 12:30; Gen 8:1
13:23 Ezr 9:1, 2; Mal 2:11, 12; Mat 1:5
13:24 Est 1:22; Tir 2:5-8

mî ṭonga ṭong dingin tûhmanin an ngaisak nawa.

25Chun anmanihei chu kên khalpuia, vâni ki sâm khuma, ṭhenka chu kê vuaka chun an sam kê phot puia. Chun Pathian rihmingin kên tiam tira, "Nin nâi nupanghei chu an nâipâhei nin pêk loi ding, nin nâipâhei ding homin nin lâk loi ding, achangnawlemo nangmani ding homin. **26**Mâ angka nupang lei achang naw mo Israel lal Solomon achun ân sual? Hnam tamka lâia ama angka lal an om nawa, ani chu a Pathianin ihmangai êm êm achanga, Pathianin Israel hnam kapai chunga lala a siam achang. Mangka hman chun ramdang nupangin an lân sual tir vû nai. **27**Achangin ma angka hin ramdang nupang neia, ringomloinain thil ṭhaloi nasatak, ei Pathian chunga thaw dingin nin thû kin zawm ding mo?" tiin.

13:25 Ezr 10:1-5; Exo 34:11-16
13:26 1La 3:13; 2Kr 1:12; 2Sa 12:24, 25; Exo 34:16; 1La 11:1-13
13:27 Ezr 9:14; 10:2, 3
13:28 Ezr 10:24
13:29 1Sa 15:2, 3 Mal 2:1-12
13:30 Neh 9:2; 10:30
13:31 Neh 10:34-36

28Chungkachun Jehoiada nâipa lâia khatkan, Puithiam lal Eliashib a nâipa chu Horon mî Sanballat a mâkpa a loi chang. Maleiachun ama chu ki hniang aṭangin kê hnota.

29Aw ki Pathian mahei hi hawimai ro, asanchu puithiamnahei chu an bolinhlaw tira, puithiamna thuthlung nih Levihei chu.

30Chungkachun ramdang mîhei kapai lak aṭangin ki thianginhlim tira, chun puithiamhei, nih Levihei an mawphurna ṭiang ki ruat pêka, an thaw ding ṭiang an thawa. **31**Chun a hun taka inhlânna ding thing nih râ thar hmasakhei dingin. Aw ki Pathian ma thilṭha leiin ni hawimai ro.

ESTHER

Ân ziakpu: Hawi achang no
Hunlâi: 482 - 473 B.C. vêl
Inziak hunsûng: 450 - 400 B.C. vêl

Esther lekhabu inziapu hi tûmo achang ti hawi achang chia no. I I hom changsiala lal Ahasueras inlal zoia inzia achang ti chu ei hawi thiam (10:1-3). Ân ziapu hin Parsi mîhei roirêlna nih an hoituhei chanchin hi fia vaikan hawina a nei ti achiang. Bung 8:17 dungzuiin Judah mî achangnawlemo Judah hnama kâi achang mai thiam.

A thephûng hi Parsihei khopui lian chem Susa, Ahasueras (Xerxes) inlal lâi achang (485-464 B.C.). A lekhabu sûnga inziak dân zira thil poimaw tlunghei kum bî chu: Vasti khaiboi achang (482 B.C.) (1:3), Esther lalnu a hong chang (478 B.C.) (2:16), chun lalnaram sûnga Judah mî kapai that dinga Haman a riruatna (473 B.C.) (3:7). Lal Ahasueras an Vasti a khaiboi kum inlîka a vun hmâka Esther ha lalnu a hong chang no. Asanchu lal Ahasueras chu Greece rêka indoi achang (480 B.C.).

Esther lekhabu hi Pathian ti hi aching naw leiin Bible a lekhabu dang dang hnêkin ân dang. Esther nih Mordekai ha Shushana an ommai leiin Pathian an chunga a lawm no achang no. Israel hong kîr hun ha (538 B.C.) Esther piang hmâ achanga, Mordekai a piang hmâ dai hom achang mai thiam. A lekhabu hin Pathian ti achingno homin Pathian a om no achangnawlemo a sinno tîna achang no. Ma hnêk zawk chun manmasi mawphurna nih ram pumpuia Pathian sinthaw chu ân langtir.

Esther lekhabu hi thephûng phâm omtak nih ṭhavaika inzia achanga. A lekhabu inziapu hin manmasi ningthikna hi Pathian hmangrua a siama a om zia inmak takan mâ lekhabu ahin a hril. Vasti chunga Ahasueras a ningthikna (1:12;2:1). Lal doia Bigthan nih Teresh ningthikna (2:21); Mordekai a chunga Haman a ningthikna (3:5, 5:9); Haman a chunga Ahasueras ningthikna (7:7,10). Ân ziapu hin ningthikna sinthawhei chu inkan mo Pathianin a vêla a hong inlettir ti hi hmun tamka tia a târlang. Haman achun Judah mîhei inboiral tir tumin phalhlek a sâla. Phalhlek sâlna hi tûhman thuneina hnuai achang no. Esther lekhabu ahin Haman achun Pathian mîhei inboiraltir dinga a ngaitua lâi matin, Pathianin a mîhei chu a sansuak. A thephûng hin Pathian hi hmuntin chunga thûneipu achang ti a hrilfia.

I. Ahasueras achun Vasti chu lalnu changna aṭangin a khaiboi (Bung 1).
II. Ahasueras achun Esther chu lalnu changna dinghmuna a sia (Bung 2).
III. Judahhei doia Haman a suangintuana (Bung 3).
IV. Haman a suangintuana doia Esther thaw ding Mordekai achun a hril (Bung 4).
V. Judahhei dingin Esther lal hnianga a lût (Bung 5-7).
VI. Haman a suangintuana chu ama chunga a ṭul (Bung 8).
VII. Judahhei chu boiralna aṭangin sanin an oma, Purim Kût an hmang (Bung 9).
VIII. Mordekai achu thûneina dinghmun pê achang (Bung 9-10).

Ahasueras Ruai Ṭhêna

1 Ahasueras hunlâia mâ thilhei hi a tlung achang. Ahasueras chu India aṭanga Ethiopia aria rambung rizahlei sawm inhnikhlei sarika chunga inlal achang. **2** Malâichun lal Ahasueras Sushan a lal Ina a lal ṭhuthmuna a ṭhunglâi chun, **3** Ân lalna kum thumna achun, lal milianhei nih a bawihei dingin ruai a buatsai ta a. Persia nih Media thûneipuhei, milianhei nih rambung sûnga thûneipuhei a hmâa an oma. **4** A lalnaram inchongna roiinpui zia nih roiinpuina nânsatak inzak omzia chu nî tamka ân hawi tira, nî rizahlei sawm riat kapai chu. **5** Chun mahei zoi chun, lal chun Shushan lal Ina mî omhei kapai mî chik nih mî lianhei dingin lal In kottual achun nî sarika ruai a ṭhêa. **6** Linen ngoi nih a duma indâp, linen infeng dumpawl hruihrual rêk

1:1 Ezr 4:6; Est 9:30
1:2 Ezr 4:9; Dan 8:2
1:3 1La 3:15
1:5 Roi 14:17
1:6 Est 7:8; Eze 23:4

nih tangkarua rikual nih sâilungvâr chaw, a ṭhungnahei chu rangkachak nih tangkarua, a sen, dumpawl, a ngoi nih a vom sâilungvâra inchûl nâm achang. **7**Rangkachak hâiin inti an sema, hâihei chu indang ṭhaika nih lal kutinhlop ang angka uain ṭha a siphmar an chang. **8**Chun uain chu dân angkan an ina, tûhmanin intir lui an chang nawa. Ipa phot chun an awi angka an in theina dingin lal chun a Ina hoitu kapai chu thû a pêka.

9Lalnu Vasti homin lal Ahasueras inlalna Ina nupanghei ta dingin ruai a buatsai vêa. **10**A nî sarina achun uain rêk a lungril bei a hong ti chun, lal Ahasueras rongbawl ṭhin nupangpale sarika Mehuman, Biztha, Harbona, Bigtha, Abagtha, Zethar nih Karkas hei hniang achun, **11**Lalnu Vasti a lallukhum ṭhafê rêka va ṭhui dingin a tia, mipuihei nih milianhei a hmêl ṭhat zia inhawitir dingin. Ani chu hmêl ṭhafê en inhawi achang. **12**Changrochu, nupangpalehei hmanga lal thûpêk chu lalnu Vasti chun hong dingin a hniala. Chungkachun lal chu a ning athik ta fêa, ningthik luatin a lungril a kâng ta hum huma. **13**Chun, lal chun mî vârhei, thil hong tlung hawihei chu a rawna. Dân nih roirêlna dân hawihei ma angka chun lalin a loi rawn ṭhin. **14**Chun ama dotpuhei chu Karshena, Shethar, Admatha, Tarshish, Meres, Marsena nih Memukan, Persia nih Media rama milian sarika, lal hmêl hmû ṭhinhei nih lalnarama a hmâ a inṭhung ṭhinhei chu an chang, **15**"Dân angkan lalnu Vasti chunga hin imo inthaw thiam a ti. Asanchu, Lal Ahasueras nupangpalehei hmanga a thûpêk a thaw tlat naw leiin," tiin. **16**Chun Memukan achu lal hmâa nih milianhei hmâa inṭhungin, "Vasti lalnu hi lal chung chaia ân ṭhial nawa, a milianhei chunga nih Ahasueras a rambung pumpuia mîhei hniang homa a thawsual. **17**Ma angka hin an ti mai thei, 'Ma lalnu sinthaw hi nupang kapaiin loi hawi an tia, an pasalhei hmusit an ti. Anni chun, lal Ahasueras chun lalnu Vasti a hmâ a hong ṭhui dingin thû a pêka, changrochu, a hong no,' ti an ti. **18**Chun mâ nî ngêi hin Persia nih Media milian nûheiin lalnu ṭongbâi loi hawi heiin, milianhei kapai chunga ma angka thap chun thaw vê an tia, chun hmusitna nih ningthikna tamka hong om ta a ti. **19**Lalin ṭha a ti aw achang chun, ama aṭangin thûpêk khir tak suak rise, chun machu Persia nih Media dân lâia inzia sa chang rise ân hmâk loina dingin. Lalin thûpêk khir tak sua siala, Vasti chu lal Ahasueras hmâa hong naw rise, chun a hnêka ṭha zawk hnianga lalnu changna pe rise. **20**Chun lal thupêk a siam ding chu a ram kapaia hrilsuak achang hun achun, nupui kapaiin an pasalhei mî roiboite aṭanga milian ariin ngaihlû an ti, asanchu machu a roiinpui leiin," a tia. **21**Mâ ṭongbâi chun milianhei nih lal chu ân lawm tir ta a. Chungkachun Memukan a ṭongbâi angka chun lalin a thaw ta a. **22**Ani chun lal rambung kapaihei achun ama mîhei an horop angka ṭiangin nih an ṭong angka ṭiangin lekha a thon ta a, rambung tina inziak achang ang angka chun. Maleiachun ipa kapaiin a insûnga thû a nei theina dingin nih an ṭong angka an ṭong ṭiang theina dingin.

1:7 Est 2:18; Dan 5:2
1:9 1La 3:15
1:10 Roi 16:25; Rut 3:7; Gen 14:18; Est 3:15; Thf 31:4-7; Dan 5:1-4; Est 7:9
1:11 Sam 45:11; Thf 16:9; Eze 16:14
1:12 Gen 39:19; Est 2:21; Thf 19:12
1:13 1Kr 12:3
1:14 Ezr 7:14
1:18 Thf 19:13
1:19 Thr 8:4; Est 8:8; Dan 6:8, 12
1:22 Neh 13:24
2:1 Est 7:10

Esther Lalnu Hong Chang

2 Mâhei zoi chun, lal Ahasueras ningthikna a hong dam chun Vasti

a hang hawi nawka, imo a thawa, ama chunga thûpêk chu a hang hawi suak ta a. **2**Chun lal bawi rongbawl ṭhinhei chun hinkahin a tia, "Lal dingin tuiṭumloi nunghâk hmêl ṭha zong chang rise. **3**Lal chun ân lalna rama rambung tin aṭangin hoitu thlang suak sia, anmanihei chun Shushan lal Ina nupang In bîka, tuiṭumloi nunghâk hmêl ṭha an bûmkhawm theina dingin. Lal nupangpale enkâipu Hegai a kuta an inthiangna an pêk theina dingin. **4**Chun lal lungtluk nunghâk paiin Vasti thlengin inlal rise." Machun lal lung a tluka, chungkachun a thaw ta a.

5Shushan lal In achun Judah hnam diktak khatka a oma, a rihming chu Mordekai, Jair a nâipa, machu Shimei a nâipa, ama chu Kish a nâipa, ama chu Benjamin a chithla, **6**Babulon lal Nebukadnezar an Judah Lal Jekoniah sala a ṭhui lâia Jerusalem aṭanga a iṭhui sa achang. **7**Chun Hadassah machu Esther, ama hi nû nih pâ a nei no leiin a in fâ lian achang. Ani chu a pâ urêngpui nâinu nunghâk chu kawk inthiang nih hmêl ṭha tak achang. A nû nih a pâ an thî leia Mordekai an a nâinu dinga a lâk achang. **8**Chungkachun lal thûpêk nih lal thûruat chu an loi hawia. Shushan lal Ina Hegai a nupang enkolpu kut achun nupang tamka an inbûmkhawmna lâi a Esther chu lal Ina Hegai a enkolna hnuaia ṭhui achanga. **9**Chun nunghâk chu Hegai a mithmûa a ṭhat fêa, a hmâa dûsakna achang ta a. Chun ani chun a chanhrang nih ama invawna ding chu rang takan a pêka. Chun lal In aṭangin nunghâk inthlangfak sarika ama dingin a hnianga pêkin a oma. Chun nupang Ina a ṭhatna chem achun ama nih a nupang bawihei chu fen an changa. **10**Esther chun tû chithla mo achanga, i mî mo achang ti a hrilsuak nawa. Asanchu Mordekai achun hrilsuak loi dingin a khap tlat leiin. **11**Esther chu inkan mo a om ti hawi dingin nih ihrim mo hen an ti ti hawi awiin Mordekai achu nupang omna In kottual hmâa chun nîntin ân vêl ṭhina. **12**Chun nupang dân angka thlâ sawmhlei inhnika an inning zoi hnungin lal Ahasueras hmâa kal dingin an hun ṭiang a hong chun an intifâivêlna hun a tawp ta ṭhina. (Ma chu, thlâ rukka mura hriak mâni an infâi vêlna dingin, thlâ rukka dên chu nupang invawna ding hrima bosemhei[g] rêk). **13**Mâ angka ṭiang chun nunghâkhei chu lal hnianga an lûta. Lal Ina lût theina dingin mâ nupang omna Ina mî a ṭûl a ti kaphot chu pêk achanga. **14**Khohloia a kala, zînga Shaashgaz nupang enkolpu lal nupangpale hnianga nupang omna inhnîna achun a hong kîr nawk ṭhin. Lal lung inlawm tirpu a rihming inlama a koipu chai ti loi chu lal hnianga an kal ta ṭhin no. **15**Chun Mordekai an a urêngpui Abihail nâinu, a nâinu dinga a ilâk Esther hun a hong chun, lal hnianga kal dingin Hegai lal nupangpale nupang enkolpu iti chai loi chu ihom a û nawa. Esther chu a hmû apai dit salam a kâia. **16**Esther chu Lal Ahasueras inlalna kum sarikâna Tebeth thlâ, a thlâ sawmnain lal Ina ṭhui achanga. **17**Chun Esther chu lalin nupang dang kapai hnêkin a hmangai ta a, a hmâa tuiṭumloi nunghâk dang kapai hnêkin dûsakna nih khongaina a hlaw ta a. Chungkachun a lûa lallukhum ân khum tira, chun Vasti aia lalnu changin a siam ta a. **18**Lal chun a milianhei kapai nih bawihei dingin Esther dinga ruai roiinpui

2:5 1Sa 9:1
2:6 2La 24:5; Dan 1:1-5
2:7 Gen 39:6
2:8 Neh 1:1; Dan 8:2
2:9 Gen 39:1-3; 2La 25:30; Est 9:19; Dan 1:5
2:12 Sol 1:3, 4:10; Sam 45:8
2:14 1La 11:3; Sol 6:8; Dan 5:2; Est 4:11
2:15 Sam 45:14; Gen 18:3; Est 5:8
2:17 Eze 16:9-13
2:18 1La 3:15; Gen 40:20; Est 1:5

tak a ṭhê ta a. Rambung kapaia inngham dingin thû a pêka, chun an lal kutinhlop ang angkan lawmhman a sem ta a. **19** Chun a voi inhnîna in nunghâk kapai a bûmkhawm nawka, malâichun Mordekai achu lal kotbul achun a ṭhunga. **20** Mordekai a thûpêk angka chun Esther chun tû chithla mo achanga, i mî mo achang ti a hrilsuak nawa. Esther chun Mordekai a iti chu a chawm ṭhin lâia angka thap han a zawm tlata.

Ahasueras That Tumna

21 Malâichun Mordekai achu lal kotbula a ṭhunglâi matin lal kot vêngpu ṭhin nupangpale inhnika Bigthan nih Teresh ningthikin lal Ahasueras chunga kut thlâkna remchâng an zonga. **22** Chun machu Mordekai an a loi hawia, lalnu Esther chu a hrila. Chun Esther chun lal chu Mordekai a rihming in a hrila. **23** Mâ thû chu an dap vêla, an hmûsuak chun mâ inhnikahei chu thinga an khâi hlum vê vêa. Chun mâ thû chu, ma hunlâi vêla lal chanchin inziakna bu lal hmâ a inziak in a om.

Judahhei Inhmâk tir Tumna

3 Mâ hnung chun lal Ahasueras chun Haman, Hammedatha nâipa Agag mî chu ân kâisâng tira, a hnianga om milianhei kapai hnêka insânga a siama, an chung chema ân ṭhung tira. **2** Lal bawihei lal kotbula om kapaihei chun lal thûpêk angkan Haman chu inngunin chibai an bûk ṭhina. Changrochu, Mordekai achun inngunin chibai a bûk vê ṭhin nawa. **3** Lal bawihei kot nghâkpuhei chun, "Mordekai, inkata mo lal thûpêk ni zawm loi?" an tia. **4** Mangkachun nîntin an ti homin ani chun a poisak nawa. Kachun Mordekai a thû chu a om rêt thei hrim mo tiin Haman a an hrila. Asanchu Mordekai achun Judah mî achang thû anni chu a loi hril tâk hrim leiin. **5** Chungkachun Haman an Mordekai a hmâa inngunin chibai a bûk no a hmû chun a ning athik ta fêa. **6** Changhomsiala Mordekai a chung chaia kut inthlâ chu a mithmûa ihman thama a ngai nawa. Mordekai a mîhei chu a hnianga an loi hrilsuak tâk leiin. Mordekai a chithla Judah mî Ahasueras lalnaram sûnga om kapaihei inhmâk tir rît a tum ta a.

7 Ahasueras inlalna kum sawmhlei inhnîna, Nisan[g] thlâ a thlâ khatna, Haman a hmâa nîntin thlâ tin, thlâ sawmhlei inhnika Adar thlâ ari Pur* an ena, (mâ tîna chu ṭhum an vawr tîna). **8** Haman an Lal Ahasueras hnianga, "Ram danga nih nên lalna rambung sûng kapai ahin mî, mîdang lâia inthekdar an oma. Mî kapaihei hnêkin an dân hi ân dang. Anni chun lal dân chu an zawm ngâi no. Mâ angka inomtir phalna hi lal dingin inhlawkna chang naw ni. **9** Lalin rem a ti chun, anmanihei inhmâk tir dingin thû ziak chang rise, chun ma sinthawpuhei ta dingin keiman tangkarua talent sîngka pe kê ti. Lal sum Ina an hong sung theina dingin," tiin a hrila **10** Lal chun a kut bun a hlîp a Agag mî Haman, Hammedatha nâipa Judahhei râl hniang achun ân hlâna. **11** Chungkachun lal chun Haman a hnianga, "Tangkarua nih mîhei chu nangman a ṭha ni ti angka thaw dingin inhlân ni chang ta," a tia. **12** Chungkachun a thlâ khatna nî sawmhlei nî inthum nî in, lal lekhaziakpuhei chu an koikhawma, Haman a thûpêk angka chia chiain

2:19 Est 4:2
2:21 Est 6:2
2:23 Gen 40:19; Sam 7:14-16; Thf 26:27; Thr 10:8; Est 6:1, 2
3:1 Exo 17:8-16; Nam 24:7; Deu 25:17-19; 1Sa 15:8, 9
3:3 Est 5:9; Dan 3:12-14
3:5 Est 2:21
3:6 Est 9:24; Sam 83:4
3:7 Est 9:24, 26 Lev 16:8; Est 9:19
3:8 Tir 16:20, 21 Jer 29:7; Dan 6:13; Ezr 4:15
3:9 Est 7:4
3:10 Gen 41:42
3:12 Neh 13:24

* **3:7** *Pur*: Pur chu ṭhum vawrna a hmangrua khatka tîna achang.

inziak achanga, lal Akhasdarpanhei* hnianga, rambung tin chunga ramoppuhei hnianga, hnamtin chunga milianhei an rambung ṭiang hnianga an horop angka ṭiangin inziak achanga. Chun hnamtin anmani ṭong ṭiangin thon an chang. Mâ thû chu lal Ahasueras rihmingin lal kutbun ngêia sîl hem achanga. **13**Chungkachun, mâ thû chu a semdarpuhei hmangin lal rambung bial tina thon dar achanga, Judah hnam kapai, tlangvâl, tar, nupang nih nâipang nîkan Adar thlâ a thlâ sawmhlei inhnikâna nî sawmhlei inthumkânain inse chap dingin, ithat dingin nih inhmâk tir dingin nih, an thil neihei an lawmhman angka la pêk dingin. **14**Ma lekha chu dân khatka angkan rambung tina mipui kapai hnianga inpuang changsiala, chungkachun mâni an loi inningna dingin. **15**Lal thû chu a hman inhmaw fê leiin ân thekdarpuhei chu an kal ta a. Ma thû chu Sushan lal Ina pêk achanga. Chun lal nih Haman achu zu in dingin an ṭhunga, changrochu, Sushan khopui chu a buai ta fêa.

Esther Judahhei a Ṭangpuina

4 Chungkachun Mordekai achun an sinthaw kapai chu a hawi ta a, Mordekai achun a thuam a ṭotnawia, chun rivut inthua bosta puan silin khopui inlaîna a a kala, inring fêkan lung se takan a ṭap ta a. **2**Chun ani chu lal dâikot bul ari a honga, asanchu bosta silin tûhman lal kot lût phal achang nawa.

3Lal ṭongbâi nih a thûpêk hong tlungna rambung phot achun, Judah mîhei chu an tuar ta fêa, chun ngheiin an ṭapa an ngûi ta rong ronga. Mî tamkan rivut an inthûa bosta puana an zâla. **4**Chun Esther chu a nunghâkhei nih nupangpalehei chu a hnianga an honga, chun an hong hrila. Chungkachun lalnu chu nânsavaikan a lung a nâ ta a. Ani chun Mordekai an a bosta puan sil a hlîp theina dingin a dingin puan a thona. Changrochu, ani chun a loi pom nawa. **5**Esther chun lal nupangpale khatka Hathakh achu a koia machu a hmâa ngîr ṭhin dinga ruat achu achang. Ani chun Mordekai a chungchânga hinkahin thû a pêka, inkata mo, ilei mo hawi dingin a tira. **6**Chungkachun Hathakh achu Mordekai a hnianga khopui tual lâia lal dâikot bul achun a zûa. **7**Mordekai achun a chunga thil hong tlung kapai chu a hril ta a, chun Judahhei inboiraltir dinga lal sum Ina sung tangkarua Haman an a pêk zât a loi hrila. **8**Mâ rêk chun dân lekha anmani inhmâk tir chap dinga Sushana pêk aha, Esther inhmû dingin Hathakh a loi pêka. Chun Esther chu lal Ina a lûta, a hniang aṭanga a mîhei san dingin ngênna vâ hnî dingin thû a pêka. **9**Chun Hathakh achun Mordekai a ṭongbâi chu Esther a hong hrila. **10**Esther chun Mordekai a hnianga thû vâ hrilkhîr nawk dingin Hathakh achu thû a pêk khir nawka. **11**Ma hi va hril ro, "Lal bawi nih lal rambunga mî kapaiin, nupang hom, ipa hom, koi loia lal insûng rila lût phot chu ithat chang an ti. Lalin Rangkachak hrola a ithoipu apai chai chu dam an ti, tia dân khatka I om chu an hawi paka. Chun kei hom lal hnianga hong dingin mâ nî sawm inthumka sûng hin koi kila changve no," a tia.

12Esther ṭongbâi chu Mordekai a an hrila. **13**Chun Mordekai achun Esther a vân hril khîr tira, "Judahhei

3:13 Ezr 4:6; Est 8:11
3:14 Est 8:13
3:15 Est 8:14
4:1 Nam 14:6; Eze 27:30 2Sa 13:19; Eze 27:30, 31; Exo 11:6; Sam 30:11
4:2 Est 2:19
4:7 Est 7:4
4:11 Est 2:14; Dan 2:9; Est 5:2

* **3:12** *akhasdarpanhei*: Satraphei hom an ti. Tianlâia Persia rambung oppuhei an koina.

kapai hnêkin Lal Ina nangman zok thei nê ti ti ni lungrilin beisei naw ro. **14**Maleiachun mâ hun hin ni daival achang chun Judahhei lâia humhimna nih insuana hmun dang aṭangin hong tlung a ti. Changrochu, nangma nih ni pa khûk chu boiral a ti. Chun tûmo a hawi, mâ angka inlalna dinghmun a ni om hi ma ding hrim hom achang mai thiam?" tiin.

15Chun Esther chun Mordekai a hnianga hril khîr dingin a tia, **16**"Kal inla Shushan a om Judahhei kapai bûmkhawm inla, nî inthumka sûn zân ihom fâloiin in hom inloiin keima dingin nghei roi. Ki nunghâkhei nih kei hom mangkachun nghei vê kin ti. Chun kei chu ki boiral le kê boiral, dânloi angkan lal Ina lût kê ti," tiin. **17**Chun Mordekai achun machu a hril dara, Esther thûpêk kapai angkan a thaw ta a.

Esther Inpêkna

5 Atûn mangka hi achanga, a nî inthumna chun Esther chun a lalna thuam ân thuama, chun lal roirêlna In sûngrila a va ngîra, lal In hmâ phit achun. Lal chu ân lalna Ina lalṭhungna a, a In lûtna ding hmâ songin a ṭhunga. **2**Mangka hi achanga, lalin lal insûnga Esther ngîr a hei hmû chun lal dûsakna a dong ta a. Chun lal chun a kuta rangkachak hrol a chawi chu Esther tiang a hei dawa. Chungkachun Esther chun a va hnâia, lal hrol* hmor chu a tawna. **3**Lal chun a hnianga, "Aw lalnu Esther! Ni dingin imo thaw chang sia ni awi? Imo ni hnî awi? Machu pêk chang nê ti. Ki lalna ram ân zâka rîin," a tia.

4:14 Thr 3:7; Est 9:16, 22; Gen 45:7; 50:20
4:16 2Kr 20:3; Est 9:31; Gen 43:14
5:1 Thf 21:1
5:2 Est 4:11; Thf 21:1
5:3 Est 7:2; Mar 6:23
5:6 Mar 6:23; Est 9:12
5:9 Est 3:5; Thf 14:17;
5:10 Est 6:13
5:11 Thf 13:16; Est 7:10-13; 3:1
5:12 Thf 16:18
5:13 Est 3:2
5:14 Est 6:4; 7:9

Esther Ruai Ṭhêna

4Esther chun a thunga, "Lalin ṭhain a hawi chun, lal nih Haman achu vawna a dinga ruai ki buatsai a hin hong rise," tiin. **5**Lal chun, "Esther ti angka thaw dingin Haman achu inhmaw tir chang rise," a tia. Chungkachun lal nih Haman achu Esther ruai buatsaina achun an hong ta a. **6**Chun, uain ruai ṭhêna hmuna lal chun Esther hnianga, "Imo ni hnîna chu? Machu phal pêk chang nê ti. I mo ni hnî awi? Machu thawpêk chang nê ti. Ki lalnaram ân zâka ariin," a tia. **7**Chun Esther thungna in, "Hnîna nih ngênna angkan, **8**lal mit ki tlunga, dûsakna ki donga, chun ki hnîna hi phal pêk ding nih thaw ding khopin lal ân lawm tir chun, lal nih Haman a thâia anmani dinga ruai ki buatsaina ding a khin hong rise, chun lal ṭongbâi suak angkan thaw kê ti," a tia. **9**Mâ nî chun Haman achu lawm fêkan nih ṭha ti fêkan a suak ta a. Changrochu, Haman an Mordekai lal dâi kota om, a dinga loi ngîrloi achangnawlemo ṭiloi a hmû chun Mordekai chunga a ning a thik ta fêa. **10**Changrochu, Haman achun aman a lung ân dama a Ina an honga, chun a chamhei nih a nupui Zeresh ṭhui dingin a tirsuaka. **11**Chun Haman an, ân chongna thûhei, lalin ân kâisâng tir ziahei kapai nih milianhei nih lal bawi hnêkin inkan mo chawisângin a om ti nih a nâihei chanchin chu a hrila. **12**Chun Haman achun, "Esther lalnu in ruai a buatsaina achun keima ti loi chu lal rêk tûhom lût a phal no. Chun thâi homa machun lal rêk sawm kin chang. **13**Mordekai a Judah mî lal dâia inṭhung ki hmû tik pai, mahei kapai chun anên hlut tirna reng ki hawi no," a tia. **14**Chun Zeresh, a nupuiin

* **5:2** *lal hrol*: Sawmloia lal hnianga hong lût phot dingin lalin a hrol a loi thok chun, a dûsak tîna achanga, achang nawchun an thî ding achang.

nih a chamhei kapaiin a hnianga, “Thingin tong sawm ringâka insâng inkhâina siam inla, thâia lal chu hril inla chungkachun machun Mordekai achu khâi rise tiin, kachun ruai ṭhêna a lawm vaika ni kal theina dingin,” an tia. Chun machu Haman an ṭha a tia, ani chun thinga inkhâina chu ân siam tir ta a.

Mordekai a Kâisângna

6 Mâ zân chun lal chu a zâla a inn thei nawa. Thephung Inziak khawmna lekhabupui chu hong la dingin a tira. Chun mahei chu lal hmâ achun an siara. **2** Chun ma taka inziak achun Bigthana nih Teresh lal nupangpale lal kot vêngpu ṭhin inhnikan lal Ahasueras chunga kut an thlâk ding thû Mordekai an a loi ihril achang ti an hmûsuaka. **3** Chun lal chun, “Mordekai a hi ma ding hin I angka inzak omna nih roiinpuina mo inhlân achang tak?” tiin ân zawta. Lal bawi tlangvâlhei a rongbawl ṭhinhei chun, “I hman thaw pêk a la chang no,” tiin an thunga. **4** Lal chun, “Tûmo lal In kottual sûnga om?” tiin ân dona. Chun Haman achu pûtiang aṭanga lal In kottuala hong lût dingin, inkhâina thing a isiama Mordekai a inkhâi dân ding thûa lal hong insawn dingin a honga. **5** Chun lal bawi chun a hnianga, “Enta! Haman a kottuala a ngîr mai,” a tia. Lal chun, “Hong lût rise,” a tia. **6** Chun Haman achu a hong lûta. Lal chun a hnianga, “Lalin a ilawm inzak omna a inhlân awipa hnianga imo thaw chang thei ati?” tiin ân dona. Haman achun a lungrilin, “Lalin keima bâkte tû lêm mo hlutna ân hlân ding?” tiin ân ngaitua a. **7** Chun Haman achun lal hnianga hinkahin a thunga, “Lungril lawma ngaihlutna a inhlân awipa hniang achun, **8** lal inthuam ṭhin lal thuam chu hong chawi changsiala, lal ngêi ichuang ṭhin sakor nih a lû chunga om lal lukhum, **9** chun mâ thuam nih sakor chu milian inzak om chemhei lâi aṭanga inzak om chem mî khatka kuta inhlân changsiala, chun mahei chun lal lungril lawma ngaihlutna a inhlân awipu chu inthuam tir sia, chun sakor chunga inchuang tir siala khopui lam lian achun, ‘Lalin a lungril lawma ngaihlutna a inhlân awi phot mâ angka hin thaw chang a ti,’ tiin awng rise,” a tia. **10** Lal chun Haman a hnianga, “Ni ti angka takin thuam nih sakor chu inrang vatkan hong chawi unla, Mordekai a Judah pa lal kot bula inṭhung ṭhinpu hnianga thaw ngêi chang rise. Ni iti kapai chu inṭhial riai loiin thaw chang rise,” a ti ta a. **11** Chun Haman achun thuam nih sakor chu a chawia, Mordekai achu an inthuam tira, khopui lam lian achun an inkaltir ta a. Chun, “Ma angka hin lalin a lungril lawma a hlutna a inhlân awipu hniang achun thaw chang a ti,” tiin a hmâ a an awnga. **12** Mordekai achu lal kotbul achun a hong nawka, changrochu, Haman achu tuar fêkan inrang vaikan a kîra, chun a lû ân khuma. **13** Haman achun a nupui Zeresh nih a chamhei chu thil ikapai a chunga hong tlung chu a hril ta a. A mî vârhei nih a insûngnu chun a hnianga, “Mordekai a Judahhei chithla hnianga nê tlawm ṭan achang ta hi, nê hnê ta naw ding achang hi, a hmâ a nê tlawm le lê ding achang ta hi,” an tia. **14** Chungkata anmani rêk an ṭongvû lâi chun lal nupangpalehei an honga Haman achu Esther ruai ṭhêna hmun a inrang vatkan an ṭhui ta a.

6:1 Dan 2:1 6:18; Est 2:23
6:2 Est 2:21-23
6:3 Thr 9:14, 15
6:8 Gen 41:42
6:9 Gen 41:43
6:11 Gen 41:42
6:12 2Sa 15:30 Jer 14:3, 4;
6:13 Est 5:10; Sam 57:6; Thf 26:27; Est 7:7

Haman a Tlâkhniamna

7 Chun lal nih Haman achu lalnu Esther ruai ṭhêna achun an honga.
2 Uain ruai ṭhêna a nî inhnîna in lal chun Esther hnianga ân don nawka, "Aw lalnu Esther, imo ni hnî awi? Machu pêk chang nê ti. Chun imo ni ngênna? Machu thaw pêk chang nê ti, ki lalnaram chanve ariin," tiin.
3 Lalnu Esther thungna a hinkahin a tia, "Aw lal, ni mit ki tlunga lal lungril ân lawm tir chun, ki hnînain ki nunna nih ki ngênna hmangin ki mîhei nunna pêk chang rise.
4 Asanchu zuar kin changa, keima nih ki mîhei inse dingin, that dingin nih inboiraltir dingin. Changrochu, bawi ipa nih nupang dinga zuar chang unlang chun ihom ti naw ning, lal chânna dinga râlheiin thungrul thei ding naw homsiala."
5 Lal Ahasueras chun lalnu Esther hnianga a thungna in, "Ma pa chu tûmo chang? Mâ thaw dinga lungril nei chu ten mo a om?" a tia.
6 Chun Esther thungna chun, "Ma pa chu hnel omtak Haman ki râl nih hmangloi pa," a tia. Chungkachun Haman achu lal nih lalnu hmâ achun a ṭi ta fêa.
7 Lal ningthik chun uain ruai aṭangin a thoia, lal In rihuan achun a kala. Chun Haman achun lalnu Esther hnianga indam dingin a loi hnîa, asanchu lalin ṭhatloina chu a chunga intlung a ti ti a hmûa.

Haman a Inkhâihlumna

8 Chungkachun lal chu rihuan aṭangin uain ruai ṭhêna hmun In achun a hong kîr nawka. Chun Haman achu Esther zâlna puanthâ achun a loi bok khupa. Lal chun hinkahin a tia, "Lalnu takhman Ina ki ommai lâiin a hmûngêp ding maw!" a tia. Lal hmûrbâi ngêi aṭangin machu a suak kanin Haman a hmâi an hup puia.
9 Chun Harbona lal nupangpale lâia khatkan lal hmâa, "Enta! Mordekai a lal dinga thil ṭhatak ṭongsuak pu dinga thinga inkhâihlumna Haman an a isiam tong sawm ringâka insâng chu a Ina ân ding mai," a tia. Lal chun, "Machun vâ khâi roi," a tia.
10 Chun anni chun Haman achu Mordekai a dinga inkhâihlumna thing a isiam achun an va khâi ta a. Chungkachun lal ningthik chu a ṭiam ta a.

Judahhei Sansuakna

8 Mâ nî chun lal Ahasueras chun Esther lalnu hnianga Judahhei râl Haman a In chu a pêka. Chun Mordekai achu lal hmâ a a honga, asanchu Esther in an inzom dân a hril leiin.
2 Chungkachun lal chun Haman a hnianga kutbun a ilâk a chu a hlîpa Mordekai a a pêka. Chun Esther in Mordekai achu Haman a In chunga mawphurna ân hlân ta a.
3 Chun Esther chun lal hmâa bokkhupin a phei bula inngunin a hnî nawka. Ani chun Haman a Agag mî sualna chu inkhîr dingin a hnîa, chun Judahhei dinga a rîruat bîk achu.
4 Chungkachun rangkachak hrol chu Esther hnianga a hei dawa, Esther chu a thoia chun lal hmâa a ngîr ta a.
5 Chun hinkahin a tia, "Lal lungril ân lawm tir chun, a hmâa ani ṭana, dûsakna ki dong chun, mâ thil chu lal hmâ a pomtlâk achanga, a lung ki tluk chun thûpêk thonsuak achu hong chawi khîr chang rise. Lal rambung sûnga Judah omhei inhmâk chap dinga Haman, Hammedatha nâipa Agag mî inziak achu.
6 Asanchu, I angkan mo ki mîhei chunga thil ṭhaloitak hong ding enmai thei ki ti? Achangnawlemo inkalêmin mo ki mîhei soisakin

7:2 Est 5:3, 9:12
7:3 Est 2:15
7:4 Est 3:9
7:7 Thf 20:2; Est 6:13
7:8 Est 1:6; Gen 39:14
7:9 Est 5:14; Sam 7:14-16 Thf 11:5, 6
7:10 Est 9:25; Est 2:1
8:2 Gen 41:41; Dan 2:48
8:4 Est 4:11
8:5 Est 2:15

an oma enmai ki ti?" **7** Chun lal Ahasueras achun Esther lalnu nih Mordekai Judah pa hniang achun, "Ngai roi, Haman a In chu Esther ki pe ta a, ani chu inkhâihlumna thinga inkhâi achang ta a, asanchu Judahhei doiin a kut a hrawl leiin. **8** Chun Judahhei hnianga lal rihmingin nin mit lût aw angka paiin inziak unla, lal kutbun chu hem roi. Asanchu, lal rihminga inziak ta phot chu nih lal kutbuna hem ta phot chu lakhîr thei chang naw ni," a tia. **9** Malâichun, lal lekhaziakpuhei chu koi an changa, Sivan thlâ a thlâ inthumkâna nî sawm inhnikhlei inthumkâna in. Chun Mordekai an Judahhei thûpêk a pêk ang angkan akhasdarpanhei* hnianga nih ramoppuhei hnianga, India aṭanga Ethiopia a ria rambung rizahlei sawm inhnikhlei sarika ramoppuhei hnianga, rambung tina inziak achang angkan, hnamtin an ṭong ṭiangin, Judahhei hnianga an inziak ṭhin angka nih an ṭong ang angkan inziak achanga. **10** Ani chun lal Ahasueras rihmingin ân zia a, lal kutbunin sîl a hema, ani chun semdarpu sakor chungchuangin lekhathon a thonsuaka, sabengtung chal, makingkang nih makingkang chal intlai thiam heiin an kalpuia. **11** Mâ tak achun lalin Judahhei chu khopui tina inbûmkhawm dingin, an nunna dinga ngîr dingin, innuai chap dingin nih that dingin nih inhmâk tir dingin thû a pêka. Rambung tina thûneipu nih mipui anmani soisak tumhei, nâi-pang nih nupang, chun lawmhman an idong angka la tumhei, **12** mâ nî chun lal Ahasueras inlalna rambung kapai achun Adar thlâ a thlâ sawmhlei thlâ inhnîna a nî sawmhlei inthumna nî achun. **13** Mipui kapaiin mâ lekha chu rambung kapaia dân angka siam chang a ti ti an hawi ta ṭhûma, Judahhei hom mâ nî a ding chun an loi inpuacha a, an râlhei loi thungrul dingin. **14** Lekhathon semdarpu chu sakor chal inrangtak inhmaw fêkan an intlaia inhmaw fêkan lal thûpêk achang ti hawiin a kalsuak ta a. Chun mâ thûpêk chu Sushan lal Ina insua achang. **15** Chun Mordekai achu lal puan a dum nih a vâr inbelin, rangkachak lallukhum roiinpuitak nih linen puan dumpawl infeng korfual inthuamin lal hmâ aṭangin a suaka. Chungkachun Sushan khopui chu hlimin a awng ta a. **16** Asanchu Judahhei ding chun machu êng† nih hlimna, lawmna nih hrît inpêlna achang. **17** Chungkachun rambungte tea khopui tina, hmun tina lal thû nih dân chu a va phâkna ri riin Judahhei chu an hlimin an lawm ta a, ruai an ṭhêa nî ṭhatak angkan an hmang ta a. Chun mipui tamka mâ rama mîhei chun Judah an hong chang ta a, asanchu Judahhei an ṭi leiin.

8:8 Est 3:12-14; Gen 41:42; Dan 6:15
8:9 Neh 13:24
8:11 Est 3:13
8:13 Est 3:14
8:14 Est 3:15
8:15 Est 9:4; Thf 28:12, 28 Gen 41:42; Est 3:15
8:16 Sam 112:4
8:17 Thf 11:10; Est 9:19
9:1 Est 8:11; 2Sa 22:41 Est 3:12-14; Thf 22:22, 23
9:3 Est 8:17; Thf 16:7

Judah Râlhei Boiralna

9 Chun a thlâ sawmhlei inhnîna Adar thlâ nî sawmhlei inthumkâna nîin ma nî tak chun lal thûpêk chu thaw ding a loi changa, mâ nî chu Judahhei doipuheiin thuneina sutsuan an loi inbeiseia, changhomsiala a hong inher khîra, Judahhei chun a hnelhei chunga thû an nei ta a. **2** Lal Ahasueras inlalna rambung tina khopuihei achun Judahhei chu an inbûmkhawma, an chunga ṭhaloi hong tlung sia awihei chunga an kut inlek dingin. Chun an hmâa tûhman an ngîr ngam nawa, asanchu mipuihei kapaiin Judahhei an ṭi leiin. **3** Chungkachun rambunga akhasdarpanhei‡ kapai nih

* **8:9** *akhasdarpanhei*: Satraphei hom an ti. Tianlâia Persia rambung oppuhei an koina.

† **8:16** *êng*: Êng ti chu an dinga ṭhanglianna achang.

‡ **9:3** *akhasdarpanhei*: Satraphei hom an ti. Tianlâia Persia rambung oppuhei an koina.

ramoppuhei, lal hnianga sumindawng heiin, Judahhei chu an ṭangpuia, asanchu Mordekai a an ṭi leiin. **4**Chungkachun Mordekai achu lal Ina chun liantak achanga, rambung kapaia a rihming ân thang ta a, asanchu Mordekai achu a kâisânga a roiinpui tir leiin. **5**Judahhei chun anmani inhohei kapai chu khandaiin an suna, an thata, an rûna, ân hohei kapai an awi awiin an hena. **6**Chungkachun, Sushan lal In achun Judah heiin manmasi riza ringâka an thata an rûn. **7**Chun Parshandatha, Dalfon, Aspatha, **8**Poratha, Adalia, Aridatha, **9**Parmashta, Arisai, Aridaia nih Vajezatha, **10**Haman a Hammedatha nâipa Judahhei ning inthik tirpu nâihei sawmka an thata. Changrochu, irok thei ding thila an kut an thlâk nawa. **11**Mâ nî a ithat a omhei an chang zât Sushan lal Ina lal hmâa hong hril achanga. **12**Chun lal chun lalnu Esther hnianga, "Judahhei chun Sushan lal Ina mî riza ringâka an thata an rûn achang hi. Chun Haman a nâihei sawmka rêk. Lal rambung danghei chun i rai mo an thaw ding? I mo ni la hnî awi? Machu pêk chang nê ti. Chun imo mabâk ni la ngên hnuam? Mâ homchu thaw pêk chang nê ti," a tia. **13**Chun Esther chun, "Lal lungril ân lawm tira, chun Sushan achun vawna thûkhâm angkadên hin thâia Judahheiin thaw dingin thû pêk chang rise. Chun Haman a nâihei sawmkahei chu inkhâi hlumna thing achun inkhâi* chang rise," a tia. **14**Mâ angka thapa thaw dingin lal chun thû a pe ta a. Chungkachun Sushan achun thû pêk achanga, Haman a nâihei sawmka chu an khâi ta a. **15**Chun Sushan a Judah omhei chu Adar thlâ nî sawmhlei nî inlîkâna achun an infawk khawma, Sushan achun mî riza inthumka an thata. Changrochu, irok thei ding thila an kut an insei nawa. **16**Chun lal rambung danga Judah a omhei chu an inbûmkhawma, an nunna sanin an ngîra, chun an râlhei lak aṭangin an inngham ta a, chun sîng sarihlei sâng ringâka an râlhei chu an thata. Changrochu, irok thei thila an kut an thlâk nawa. **17**Machu Adar thlâ nî sawmhlei nî inthumna nî achanga, mâ thlâ dêna nî sawmhlei nî inlîna nî achun an innghama, ma nî chun ruai an ṭhêa hlimna nîin an hmanga. **18**Changrochu, Sushan a Judah omhei chu nî sawmhlei nî inthumna nî nih nî sawmhlei nî inlîna nî achun an inbûmkhawma, chun nî sawmhlei nî ringâkâna nî achun an innghama ruai an ṭhêa, hlimna nîin an hmanga.

9:4 Est 8:15; 2Sa 3:1 1Kr 11:9
9:10 Est 5:11 Gen 14:23; 1Sa 14:32
9:12 Est 5:6
9:13 Est 5:11
9:14 Deu 21:23
9:15 Gen 14:23; Est 8:11
9:16 Est 4:149:2; 8:11; Lev 26:7, 8
9:19 Est 3:7
9:22 Sam 30:11, 12; Neh 8:10

Purim Kût

19Maleiachun, kul neiloi khopuiheia om Judah mîhei homin Adar thlâ nî sawmhlei nî inlîkâna nî achun ruai an ṭhêa nî ṭhatak angkan an hmang ta a, hlimna nî nih mâni hrang insem vêlna nîin an hmang ta a. **20**Chungkachun Mordekai achun mahei chu ân zia a, chun lekhathonhei chu lal Ahasueras lal rambung kapaia a hnâi nih hlâ a om Judahhei kapai hnianga a thon ta a, **21**kum tin Adar thlâ nî sawmhlei nî inlîna nih nî sawmhlei nî ringâkâna nîin ma nî chu ihmang ṭhin dingin tungding achanga. **22**Judahheiin an râlhei lak aṭanga an inngham nîin lungsiatna aṭanga lawmna a hong tlung thlâ chun, tuarna aṭanga nî ṭha hmûna nî achun, ruai ṭhêna nih lawmna nî chun khatka chanhrang mî khatka hnianga inpêk vêlna nî nih châihei hnianga lawmhman inpêkna nî a hmang chang rise, tiin. **23**Chun

* **9:13** *inkhâi*: Inkhâi a hmang hi ithat ding chang loiin, ruak inkhâi ding thû achang.

Judahhei chun an ṭan tak angka thaw ta dingin hmâ an lâka, chun Mordekai an lekha a thon angkan. **24** Asanchu Haman a Hammedatha nâipa Agag mî Judahhei kapai râl han, Judahhei inboiraltir dingin hmâ a lâk leiin nih Pur* a ena (mâ tina chu ṭhum vawr tîna achang,) innuai ding nih inboiraltir dingin. **25** Changrochu, Esther lal hnianga a honga ani chun lekhathon hmangin thû a pêka, Judahhei dinga ṭhaloi a riruatna chu ama lû chunga a hong kîra, chun ama nih a nâihei chu inkhâihlumna thinga an khâi hluma. **26** Maleiachun mâ nî chu Pur rihming sutsuanin Purim tiin an koia. Maleiachun, mâ lekhathon a thû kapai nih an iṭong kapai nih an chunga tlung kapai, **27** chun anmani kut ngêiin an laka nih an chithlahei chunga nih anmania hong ṭangve kapai ziak achang tâk angkan ma nî inhnika inṭhial map loiin kum tina hmang dingin Judahhei chun an hnamhneta. **28** Chun mâ nîhei chu hawimaina dingin, khûk kapaiin, insûng tinin, rambung tina nih khopui tina ihmang ding. Chun mâ Purim† nîhei chun Judahhei lâia pial rêng rêng loi ding, chun an hawimaina chu an chithlahei aṭangin ân hmâk loina dingin. **29** Chun Esther lalnu Abihail nâinu, Mordekai a Judah rêk thuneina kapai rêka a lekhathon voi inhnîna Purim hnamhnetna dinga inziak achang. **30** Chungkachun, lekhathonhei chu Judahhei kapai hnianga, Ahasueras inlalna rambung rizahlei sawm inhnikhlei sarikahei hnianga, thlamuangna thû nih thudik chu, **31** mâ Purim nîhei chu ân hnet theina dingin, an remruatna hun taka, Mordekai a Judah nih Esther lalnu in an hnamhnet angkan, chun anmani dinga dân thusuaka an loi nei angka nih an chithlahei dingin an ngheina nih an tuarna an rumnahei thû chu a thona. **32** Chun Esther dân thusuak chun Purim thû chu ân hnet tir ta a. Chun machu lekhabu a inziak achang ta.

9:24 Exo 17:8-16; Est 3:6, 7
9:25 Deu 21:22, 23; Est 7:10; 9:13
9:26 Est 3:7
9:29 Est 2:15
9:31 Est 4:1-3, 16
10: 2 Est 8:15
10:2 Est 2:23
10:3 Gen 41:43; Neh 2:10

* **9:24** *Pur*: Pur chu ṭhum vawrna a hmangrua khatka tîna achang.
† **9:28** *Purim*: Purim tî hi ṭhum vawrna a hmangruahei tîna.

Mordekai a Roiinpuina

10 Chun lal Ahasueras achun ram nih tuifinriata thliarkârhei chung achun sia‡ a tiam pêka. **2** Chun a thuneina a sinthaw kapai nih a roiinpuina nih Mordekai a roiinpuina inpuang suakna, lalin roiinpuina a siamnahei rêk, Media nih Persia lalhei hunlâi han mâ thûhei chu inziak khawmna lekhabupuia inziak achang naw bei? **3** Chungkachun Judah pa Mordekai achu lal Ahasueras hnuaia ân hnîna achanga, Judahhei lâia mi roiinpui achanga. Chun a unâi tamkahei ân lawm tira, a mîhei ṭhatna ding a zonga, chun a chithlahei kapai dingin thlamuangna a hong suak ta a.

‡ **10:1** *sia*: Tîna chu "tax" tina.

JOB

Ân ziakpu: Hawi achang no
Hunlâi: Abraham a hunlâi 2000 B.C. vêl
Inziak hunsûng: Solomon a hunlâi 950 B.C. vêl

Job a lekhabu hi tûmo ân ziapu tûhmanin an hawi no. A thephûng hrim hi tianlâi Abraham a achangnawlemo ma hmâ ami hom achang mai thiam. Abraham a hunlâiin Job achu kum tamka a dama (42:16), ani chu thil inchîng mî achanga, Mosi a dân pêk achang hmâa sâkhua dik hmang mî chang dingin ring a om. Job achu Arabia hmâr tianga om (1:3) achang mai thiam. Solomon achun thufing tamka ân ziak hunlâia mî tûmochangin hebrai ṭonga a inzia achang (en inkhenpui ding Sam 111:10, Thf 9:10, nih Job 28:28).

A lekhabu hi hawiloi tûhei mochang tuarna chang dingin ân awma. Changrochu a thupui rochu ma hnêka inril achang. Asanchu tuarna hin Pathian chungchâng thû a thursuak. A ṭongsuakhei ṭongbâihei hi ṭhavaikan ei ngaiven chun tuarna hnêkin Pathian thû an ti tam. Job a lekhabu thupui chu Pathian nih manmasi inzomna achang. Tuar natfê lâiin manmasiin imo Pathian hnianga ei ingaitua, ama ei thung dikno hin inkan loi ngai ati? tîhei chu Job a tuar nânsatna aṭang hin tamka thungna ei hmû thei. Mâ lekhabu ihril chu Pathian chu roirêlpu lianchem achanga, achâng châng chun inmaktak hom achang. Changrochu ani chu tiklâipaiin a fela, a vâra, a nghâksawta, a ithaw kapai chu a ṭha rît. Job achun machu a hawi rîta (1:2; 2:10), changrochu tuarna nânsat nih cham inthumka thurawn dikloi pêk leiin ân phuna, changrochu a la hawi khîr nawk (42:1-6).

I. Thuhmahruai (Bung 1-2).
II. Job a tuarna nih a chamhei thurawn (Bung 3-41).
  a. Job a nih a chamhei inhnialna (Bung 3-31).
  b. Elihu a ṭongbâihei (Bung 32-37).
  c. Lalpa ṭongbâihei (Bung 38-41).
III. Thutawp (Bung 42).

Thuhmahruai

1 Uz rama mî khatka hi a oma, a rihming chu Job. Chun ma mî chu demnadingboi, dik, Pathian ṭi nih ṭhaloi kalkhal ṭhin mî achang. **2** Ani chun nâipa sarika nih nâinu inthumka ama aṭanga piang chu a nei. **3** Ani chun bera sâng sarika, makingkang sâng inthumka, sehrâtchal bob riza ringâka, sabengtung puinu riza ringâka nih bawi tamka a nei. Ani chu sualam tianga mî kapaihei lâia roiinpui chem achu achang. **4** A nâipâhei chun mâni In ṭianga ân dot dâna hun tiamin ruai an nei ṭhina, chun anni chun an farhei inthumka chu an châ a anmani rêka fâ a in dingin an sawm ṭhin.

Job a Inhlânna

5 Hinkahi a hong changa, an ruai thaw inkualvêl a hong hek hnung chun Job achun anni chu a thianginhlim tira. Ani chu zînga a thoia an rêngka an chang tawk ang angkan hâlral thilhlân ân hlân ṭhina. Job achun, "Ki nâipâhei chu an insuala, chun an lungrilin Pathian vâni an loi sâmkhum mai thiam," tiin. Kachun Job achun mongloiin a thaw ṭhina.

1:1 Gen 6:9; 10:23; 22:12; Eze 18:21; Job 28:28; Jak 5:11
1:2 Job 42:13
1:3 Gen 13:2; 12:16
1:5 Job 8:4; 42:8
1:6 1La 22:19; 1Kr 21:1; Sam 89:6
1:7 Gen 3:1; 1Pe 5:8
1:8 Jos 1:7; Sam 25:12; Exo 20:20

LALPA nih Setana Insawn

6 Nîka chu Pathian nâipâhei chu LALPA hmâa inlang dinga an hong lâiin, Setana homchu an lâia a hong vê a. **7** LALPA chun Setana hnianga, "I aṭanga hong mo ni chang?" a tia.

Kachun Setana chun LALPA hnianga a thungnain, "Rinênga kên vêl vêla nih ki kalinvêlna aṭangin," a tia.

8 Chun LALPA chun Setana hnianga, "Ki bawi Job achu ni ngaitua ngâi ta ṭhin mo? Asanchu rinênga ama

angka hi tûhman an om no. Manmasi demnadingboi nih dik, Pathian ṭî nih ṭhaloi kalkhal ṭhin mî achang," a tia.

9 Kachun Setana chun LALPA chu a thunga, "Job achun asanboia Pathian a ṭi bei achang? **10** Ama nih a insûng nih a thil nei kapai chu ân khîla ni inhuan khum achang naw bei? Nang chun a kut sinthaw chu mal ni sawma, a ranrualhei chu ram achun an hong pung ta a. **11** Changrochu, atûnchun ni kut chu lek inla a thil nei kapai chu vo ro. Ani chun ni hmâia vâni nang la sâm khum a ti," a tia.

12 Chun LALPA chun Setana hnianga, "Enta! A nei kapai chu ni kut chunga om achanga, changrochu, a chung chaia ni kut thla naw ro," a tia. Kachun Setana chu LALPA lak aṭangin a kalsuak ta a.

Setan a Intuartirna

13 Nîka chu an ûpa ulianpu chem Ina a nâipâhei nih a nâinuhei an fâka uain an inlâiin, **14** thû inhawitirpu chu Job a hnianga a honga, "Sehrât chalhei chun an nota, chun sabengtunghei chu an kawla chun infâ an changa, **15** Sheba mîhei chun an hong pung thuta an hong la. Chun bawihei homchu khandai bê in an thata, keima chai hi a zok ki changa, nang ki hong hril achang hi," tiin a hrila.

16 Kachun a ṭongvû lâi chun mîdang khatka a honga, a hnianga, "Pathian mei chu rivân aṭangin a hong ṭula berahei nih bawihei chu an kânga, an kângral rît, keima chai hi a zok ki changa, nang ki hong hril achang hi," tiin a hrila.

17 Ani chu a ṭongvû laiin, mî dang khatka a hong nawka, "Kaldaihei chun hoi inthumkan an insiama, makingkanghei chu an hong lâka chun khandai bê in bawihei chu an thata, keima chai hi a zok ki changa, nang ki hong hril achang hi," tiin a hrila.

18 Ama chu a ṭong vû lâiin mî dang khatka a hong nawka, "Ni nâipâhei nih ni nâinuhei an ûpa ulian chem Ina an fâka uain an inlâi chun, **19** Enta! thlalêr aṭangin thlî nânsatak a honga, a In riki inlîka chu a hong ṭhiaka, chun machu vânglâihei chung achun a chim khuma an thî. Keima chai hi a zok ki changa, nang ki hong hril achang hi," tiin a hrila.

Job a Lungnatna

20 Kachun Job achu a thoia, a korfual chu a eka, chun a lû chu a ziat kola, chun rinênga ân lîr raka, chun a biak ta a. **21** Ani chun,

"Ki nû sul aṭanga satlînga kê
hong achanga,
Satling dênin machun kîrnawk
kê ti.
LALPA chun ani pêka,
LALPA chun a la ta.
LALPA rihming chu malsawmin
om rise,"
a ti ta a.

22 Mahei kapai pum hom chun Job achun sual a thaw nawa, Pathian hom a hrilsiat nawa.

LALPA nih Setan a Insawn

2 Pathian nâipâhei chu LALPA hmâa an hong nawk hun achun, Setan a homchu LALPA hmâa hong vê dingin a hong nawka. **2** Chun LALPA chun Setan a hnianga, "Iten aṭanga nê hong mo?" a tia.

Ani chun LALPA hnianga a thungnain, "Rinênga kên vêl vêlna nih ki kal invêlna aṭangin," a tia.

3 Kachun, LALPAN Setan a hnianga, "Ki bawi Job chu ni ngaitua ngâi ta

1:9 1Ti 6:5
1:10 Sam 34:7
1:11 Job 2:5
1:15 Gen 10:7
1:16 1La 18:38; 2La 1:12; Gen 18:17; Lev 10:2; Nam 11:1-3
1:17 Gen 11:28
1:19 Sam 11:6; Eze 17:10; Hos 13:15; Mat 7:25; Job 16:7
1:20 Gen 37:29; Mar 14:63; Eze 27:31; 1Pe 5:6
1:21 Rut 1:21; 1Sa 2:7; Roi 10:15; Thr 7:14; Efe 5:20; 1Th 5:18
1:22 Sam 39:1; Thf 10:19; Isa 53:7; Rom 9:20
2:1 Gen 6:2
2:2 Gen 3:1
2:3 Exo 20:20; Sam 44:17

ṭhin mo? Asanchu rinênga ama angka hi tûhman an om no. Demnadingboi manmasi nih dik, Pathian ṭî nih ṭhaloi kalkhal ṭhin mî achang. Ama doiin nang chun thaw dingin anê phût homin, asanboi riaikan nê siat homin ani chun a famkimna chu a la hman rêt," a tia.

4 Chun Setan achun LALPA a thungna achun, "Vun dingin vun! Achang, mî tupaiin a nei kapai a damna dingin inralrît a ti. **5** I i hom chang sia, a chunga atûn ni kut lek inla, a rûhei chu vo inla a taksahei chu vo ro. Ani chun ni hmâia vâni nang sâm khum a ti," a tia.

6 LALPA chun Setana hnianga, "Enta! Ani chu ni kut chunga om achanga, changrochu, a damna chai zua ro," a tia.

Job a Tuar Voi Inhnikâna

7 Kachun Setan achu LALPA hmâ aṭangin a kalsuak nawk ta a. Ani chun Job achu a pheipha aṭangin a lûsîp a riin sakhuai ṭhaloiin ân tuar tir ta a. **8** Chun ani chun rivuta a ṭhunglâiin ama inhriatna dingin lung bêl her chu a lâka.

9 Kachun a nupui chun a hnianga, "Ni famkimna chu lâ tumrêt nai ni ti bei? Pathian chu vânisâm khum inla thî mai ro!" a tia.

10 Changrochu, ani chun a hnianga, "Nang chun nupang lungvârboi angkan nê ṭongsuak mo. Pathian aṭangin thilṭha chai mo ei dong ding chang a ti, ṭhaloi homchu dong sa naw ning bei?" a tia. Mâ thil kapai pum hom chun Job achun a bâiin ân sual riai nawa.

Job a Chamhei Tuarpuina

11 Atûn Job a chamhei inthumka chun a chunga lungriangna kapai hong tlung thûhei chu an loi hawia, an dîn ṭianga an omna hmun aṭangin an honga. Elifaz Teman mî, Bildad Shukh mî nih Zofar Naamath mî, anni chu arualin ama rêka hong tuarpui ding nih rithlangamna hong pê a hong dingin hun an ruata. **12** Hlafê aṭangin an mitin an hei en achang chun an hawi thiam tâk nawa. Anni chun an rawl insuain an ṭap ta a. An dîn ṭiang achun an korfualhei an eka, rivân tiang pilvut an tawma, an lûhei chung achun an vura*. **13** Kachun, nafêka an hmû leiin tûhmanin ihman ti loiin ama rêk nî sarika nih zân sarika hnuaia an ṭhunga.

2:5 Sam 102:5; Ṭap 4:8; Exo 20:7
2:6 2Ko 12:7
2:7 Deu 28:35
2:8 Jer 6:26; Eze 27:30; Jna 3:5-8; Mat 11:21
2:9 Exo 20:7; 2La 6:33
2:10 Thr 2:24; Ṭap 3:38; Jak 1:12
2:11 Gen 36:11; 25:2; 37:35; Joh 11:19
2:12 Isa 52:14; Gen 37:29; Jos 7:6
2:13 Ṭap 2:10; Eze 3:15
3:1 Jer 15:10; 20:14
3:3 Jer 20:14-18; Mat 26:24
3:5 Sam 23:4; Jer 2:6
3:6 Job 30:26

Job a Tuarna Ṭongbâi

3 Mazoichun Job achun a bâi a hang honga a piangna nî chu vâni a sâm khum ta a. **2** Job achu a ṭongsuaka hinkahin a ti ta a,

3 "Ki piangna nî chu loi om zawk naw siala,
Mîheiin, 'Nâipate chu ân siam ta,' an ti hun,
Zân chu loi om zawk naw siala.
4 Mâ nî chu zîngkhip loi chang zawk siala,
Chung Pathianin machu loi ngaisak naw siala,
Ma chung achun êng hong inêng naw sia chun aw!
5 Zîng nih zîngkhip chun tâin loi nei zawk siala,
Mâ hmun achun sûm chun loi baw rêt zawk siala,
Zîngkhipna nî chun loi inṭhî zawk rise.
6 Mâ zân chu zîngkhipnain loi la zawk rise.
Kumka sûnga nîka angkan tin chang vê naw siala,
Thlâ sûnga tin dingin om naw rise.

* **2:12** *an lûhei chung achun an vura*: Ma hi ma lâi huna lungnatna inentûrna achang.

7 Enta! Ma zân chu chingloi changsiala,
Hlima lawma awngna chu hong lût naw rise.
8 Nî chunga vâni loi sâm khum ṭhinhei nih
Leviathan loi inthoi tumheiin,
Mâ nî chu vâni loi sâm khum zawk rise.
9 Mâ khohloi arsihei êng chu loi zîng zawk siala,
Ani chun êng chu loi beisei siala,
Changrochu, ihman nei naw rise.
Zîng kawlvâr hong inêng homchu hmû chuang naw rise.
10 Asanchu machun ki nû sul inhong chu a khâr chuang naw leiin,
Achangnawlemo ki mit aṭangin harsatna chu thup achang chuang naw leiin.
11 I ding mo ki piang lâia ki thî loi hi aw!
Sul aṭanga hong suakin ki boiral thailoi hi aw!
12 I ding mo êltezû chun ani loi dong?
I ding mo rihnû nê ani loi phal?
13 Changnawsiala chun a tun hi chun ki zâla,
Dairiamka ki om ding tâk.
Mâ hun han ki loi inn ding tâk,
Chun kên ngham ding tâk niang.
14 Changnawsiala chun rinênga lalhei nih thurawn pepuhei
Ṭetâk hnung anmani dinga loi bawl ṭhat nawk ṭhinhei rêk ki om ding tâk.
15 Achangnawlemo rangkachak nei hoituhei rêk,
An Inhei tangkarua a insip ṭhinhei rêk.
16 Achangnawlemo iding mo thîsai nâite piang angka phûma ki loi iomloi,
Nâite tiklâi hmana êng hmûloi angka.
17 Machun mi hmangloi ningthikna chu a om tâk nawa,
Chun sawlhei chu an inngham.
18 Tâng Ina omhei chu ahmunin an om a beia,
Hnêksawrpu ṭhin rawl chu an hawi phâk no.
19 Mî chik nih mî lianhei chu an oma,
Chun bawi chu a pu lak aṭangin a zalên.
20 I ding mo tuarpu dingin êng chu pêkin a om ding,
Chun a nunna khâ tuarpu dingin
I ding mo damna pêka a om ding?
21 Anni chun thîna an nghâkhmawa,
Changrochu a hong tlung lêm no.
Chun anni chun thîna chu an zonga,
Roithilhei thuprûka om hnêk homin.
22 Anni chu thlân an hmû chun
An hlimin an lawm êm êm ṭhin.
23 A lampui thup pêka ompu dingin nih
Pathian ikhârpêkpu ding chun
I ding mo êng pêka a om ding?
24 Asanchu ki nêkfâk hmakung achun kê ruma,
Chun ki ṭapna chu tui angkan bungin a om.
25 Asanchu ki ṭi tak chu ki chunga hong om achanga,

3:7 Isa 26:19; Jer 51:48
3:8 Jer 20:14; Sam 74:14
3:12 Gen 30:3; Isa 66:12
3:13 Job 17:13; Isa 8:22
3:14 Isa 14:9; Jer 51:37; Nah 3:7
3:15 Sam 49:16, 17; Thf 13:22; Thr 2:26; Isa 2:7
3:16 Sam 58:8; Thr 6:3
3:17 Thr 4:2; Isa 14:3
3:18 Isa 51:14
3:19 Thr 12:5
3:20 Jer 20:18; Eze 27:30, 31
3:21 Thp 9:6; Thf 2:4
3:22 Thr 4:3; Jer 8:3
3:23 Job 19:6, 8
3:24 Job 6:7
3:25 Job 9:28

Chun ki loi iṭi ṭhin achu ki
hnianga hong om achang.
26Kei chu ki om a bei nawa,
Lunghnipna reng ki nei no.
Chun kei chu kên ngham nawa,
Ki chunga tuarna hong tlung
achang.”

Elifaz a Thurawn

4 Kachun Teman mî Elifaz achun a
thungna a hinkahin a tia,
2“Mîin nangma rêk thû nang
tipui siala
Diar ni ti mo?
Tû mo ṭongloia om thei ding?
3Enta! Nang chun inzirtirna thû
tamka ni ti ṭhina,
Kut hrâtloi chu nên hrât tir ṭhin.
4Ni thûhei chun mî inlîr ning chu
nê tum ṭhina,
Chun rikhûkhei hrâtloi nên
hrâttir ṭhin.
5Changrochu atunchun ni chunga
a hong tlung ta achang hi.
Chun nang chun ni diar no.
Nang a hong vuaka ni lung ân
riang ta hi.
6Pathian ni ṭîna leiin nên ringchit
ṭhin achang naw bei?
Ni omdâna famkimna leiin
beiseina nê nei achang no mo?
7Khongaitakan insin mai ro,
Dikloina neiloi mî chu a boiral
ṭhin bei?
Achangnawlemo mi dikhei chu
ten mo an inhmâk?
8Keima hmû dân chun
thawsualna notpuhei nih
Buaina tû puhei chun a râ an
inseng ṭhin.
9Pathian rithuak chun an boiral
ṭhina,
Chun a ningthikna thlî chun an
tawpna a hong tlung ṭhin.

4:1 Gen 36:11
4:2 Jer 4:19
4:3 Job 29:21; Heb 12:12
4:4 Isa 1:17; 35:3; Heb 12:12
4:5 Jos 1:9; Rut 1:13; Thf 24:10
4:6 2La 18:19; Sam 27:3; Thf 3:26
4:7 Job 8:2; Sam 37:25
4:8 Thf 22:8; Gal 6:7, 8
4:9 2Th 2:8
4:10 Sam 22:13; 17:12; Thf 28:15
4:11 Sam 34:10; Job 27:14
4:12 Job 26:14
4:14 Hab 3:16
4:15 Dan 5:6; Mat 14:26
4:16 1La 19:12
4:17 Gen 18:25; Job 9:2; Mal 2:10
4:18 Heb 1:14
4:19 Rom 9:21; Gen 2:7
4:20 Sam 89:47; Jak 4:14

10Sîng inrum nih sîng ṭiom rihâi
nih
Sîng vânglâi hâ chu a kiak ta.
11Sîng chu a fâktâr ding a hmû
tâk naw leiin a boiral ta a,
Chun sîng têhei chu an
inthekdar ta.
12Thû chu ki hnianga arûk têin a
hong chawia,
Ki kuarin ma inri mer mer chu
a hang hawithei.
13Zâna mî inn huna inlârna chun
Harsatna ngaituana takmai chu
ki neia,
14Kachun ṭiomna nih inthingna
chu ki hnianga a hong ta a,
Ki rûhei kapai ân sok tir ta a.
15Kachun rithla khatka chu ki
hmâi hrûlin ani hong piala,
Ki taksa a hmuldî chu ân thoi
tir ta sunga.
16Machu a ngîr maia,
Changrochu, a langdân chu ki
hawithei nawa.
A omdân chu ki mit rithlain a
hmû maia,
A dairiama, kachun rawl rihâi
ki hawi ta a.
17‘Manmasi chu Pathian
mithmûa felin a lang thei bei?
Mihriam chu a siampu
hmakunga infeng achang
thei bei?
18Ani chun a bawihei tak hom a
ring nawa,
A vântirkoihei inṭhiala a lân
tum thei vû nai chun,
19Kachun chirpok Ina omhei,
pilvuta inṭhuthei nih
Phuhluphei hmâa innawi
ṭhinhei dêk chu
Inkatawk rai mo achang ding.
20Zîng nih khohloi inkâr chu ân
nawinak ta a,

Kumkhuain an boirala,
tûhmanin a hawi an om no.
21 An puan In hruihei chu anmani
aṭangin inphawi achang naw
bei?
Achang, kachun vârna boiin an
thî.'

5 "Nang a thung thei ding an om
hrim mo koi ta?
Tu thianginhlimna tiang mo
nên her ngar?
2 Asanchu ningthikna nânsain
lungvârboi chu a that ṭhina,
Chun inthîknain mî inhmawl
chu a that ṭhin.
3 Lungvârboi rizung thla ki hmû
ta,
Changrochu, voikarengin a
omna chu vâni ki sâm khuma.
4 A nâipâhei chu himna aṭangin
hlatak an changa,
Dâikot tak hmana hnêksawr an
changa
a sansuakpu ding tûhman an
om no.
5 A seng sunhei chu ṭâmheiin an
fâkral pêka,
Chun rihling bila om homchu
an chawi pêk.
Chun an roithilhei chu a loi
suangintuapu chun hrâlin a
hrâl.
6 Asanchu hreomna chu pilvut
aṭanga hong achang nawa,
Intakna chu rinêng aṭanga hong
ṭoisuak hom achang no.
7 Asanchu mei risi chu chung
tiang a vuang angkadênin
Manmasi chu harsatna tong
dinga piang an chang.
8 "Changrochu, kei rochun
Pathian zong ki tia,
Chun Pathian hmâa ki
chungchâng thû chu dar kê ti.
9 Roiinpui nih zongsuak theiloi
khop,
Thilmak hrilsêngloi thawpu
chu.
10 Ani chun rinênga ruatui a pêka,
Phâihei achun tui a hong tir.
11 Kachun ani chun
hnuaihnunghei a chawisâng
ṭhina,
Chun tuarhei chu sandamna a a
chawisâng.
12 Char ṭhahei suangintuana chu a
khoi ṭhina,
Kachun an kutin an thiltum an
thaw theiloina dingin.
13 Ani chun mî vârhei chu an
charṭhatnain a hman ṭhina,
Chun vârkerlekhei thurawn chu
rangtakan boiral a ti.
14 Sûn achun anni chu izîng rêk
an intong ṭhina,
Sûn hom achun zâna angkan an
indap ṭhin.
15 Changrochu, ani chun châipu
chu a bâia khandai lak
aṭangin nih
Mi hrâtkhokhêng kut aṭangin a
san ṭhin.
16 Kachun châipu chun beiseina
a neia,
Chun roirêlna dikloi hmûr chu
aman ân khâr ṭhin.
17 Enta! mî Pathianin a hrilhalpu
chu a hei vânnei em!
Maleiachun, Ipaithawtheia
thununna chu hmusit naw ro.
18 Asanchu ani chun nâ ân tuar
tira, a tuam pêk nawk ṭhin.
Ani chun ân hliam tira, a kutin
ân dam pêk ṭhin.
19 Lungriangna rukka aṭangin ani
chun nang sansuak a tia,
A sarikâna ṭhaloi hom chun
nang tawn naw ni.

4:21 Job 8:22
5:1 Hab 1:2; Sam 89:7
5:2 Thf 12:16; Gal 5:26
5:3 Sam 37:35, 36
5:4 Amo 5:12
5:5 Job 18:8; Roi 2:15
5:7 Gen 3:17; Thf 22:8
5:8 Sam 35:23; Jer 12:1; 1Ko 4:4
5:9 Job 9:10
5:10 Mat 5:45; Lev 26:4
5:11 Rom 12:15; Mat 23:12; Jak 4:10
5:12 Neh 4:15
5:13 1Ko 3:19; Thf 21:30; Jer 8:9
5:14 Isa 8:22; Joh 12:35
5:15 Exo 22:23
5:16 Thf 17:5; Rom 3:19
5:17 Sam 94:12; Thf 3:1; Heb 12:5-11
5:18 Isa 57:15; Hos 6:1; Deu 32:39
5:19 Dan 3:17; Sam 34:19

20 Ṭâmpui tlâkna huna thîna
aṭangin ani chun nang tlan
a tia,
Indoina huna khandai
sinthawtheina lak aṭangin.
21 Vânisâmna châbuk aṭangin
thup chang ni tia,
Chun boiralna a hong hun
homin ṭi chuang naw tun.
22 Boiralna nih ṭâmpui tlâkna chu
nuikhum ni tia,
Ramsahei homchu ṭi chuang
naw tun.
23 Asanchu phâia lunghei rêk
thuthlung nei ni tia,
Chun ramsahei chu nangma rêk
inremin om an ti.
24 Chun ni puan In chu
thlamuangin a om ti hawi ni
tia,
Kachun ni omna chu vêl ni tia
ihman inboi naw tun.
25 Ni chithlahei hom tamka an
chang ti nih
Ni chithlahei chu rinênga sûl
angka an chang ti hawisa nê
ti.
26 A seng hun taka thlâichi têl
angkan,
Ni damkum tawp râtka damin
thlân lam zong nê ti.
27 Mâ hi enta! Machu kin enfia ta
a, a dik.
Maleiachun ma hi ngaithla inla,
nangma dingin hawi ro.”

Job a Thungna

6 Changrochu, Job a thungna achun,
2 “Aw! Ki tuarna chu var loi
chang zawk siala,
Chun voikarenga vânduaina a
ki omna chu
Varna achun ahmunin bâng
changsiala chun!

5:20 Sam 33:19; Jer 39:18
5:21 Sam 12:2-4; 23:4
5:22 Hos 2:18
5:23 Isa 28:15; 2La 3:19, 25; Isa 11:6-9; Eze 34:25
5:25 Deu 28:4; Sam 112:2; Isa 44:3, 4
5:26 Gen 15:15; Deu 11:21; Thr 8:13; Thf 3:21-26
6:2 Thf 11:1; Dan 5:27

3 Machu tuifinriata phâiphin
hnêkin rik zawk a ti.
Maleiachun ki ṭongbâihei chu
ngaituana reng nei theiloia ki
ti an chang.
4 Asanchu Ipaithawtheia thalhei
chu ki sûnga an oma,
Mahei tûr chu ki rithlain a loi in.
Pathian ṭiom râpthlâknahei chu
keima doiin an inthlar.
5 Ram sabengtung chu a sûl
chunga a awng ṭhin bei?
Achangnawlemo, sehrât chun
fâk ding kawla a kual ṭhin
bei?
6 A dongpong chu chî omloiin ân
fâk thei bei?
Achangnawlemo âr ritui ngoi
ahin imo a tui om?
7 Ki nunnain mahei chu a tawn
phal no.
Mahei chu keima dinga hnawng
om nêkfâk an chang.
8 “Aw ki hnî chu hong changsiala,
Chun Pathianin ki nghâkhmaw
achu ni phal pêk sia chu aw!
9 Chun Pathian chun anên nawi
awi zawk siala chun,
A kut insûtin nê chep sat zawk
siala chu aw!
10 Mangka homchun
rithlangamna la nei vû nai
kê ti,
Chun tuar râpthlâkna inkiamloi
achun hlimin lawm ki tia,
Asanchu Thianginhlima thûhei
chu kê phât naw leiin.
11 I hrâtna mo ki neia ki la beisei
ding?
Chun imo ki tawpna ding
achanga ki dam kum ki lân
seitir ding?
12 Ki hrâtna chu lung hrâtna
achang bei?

6:3 1La 4:29; Thf 27:3
6:4 Sam 38:2; Job 16:13
6:5 Isa 30:24
6:6 Sam 107:18
6:9 Nam 11:15; Sam 31:22
6:10 Sam 94:19; Lev 11:44; Isa 31:1

Achangnawlemo ki taksa chu
dârdum* bei achang?
13 Mâni ṭangpui dingin keima a
imo a om?
Hawina ṭha chu keima aṭangin
umboi achang ta naw bei?
14 Beidonga ompu ding chun
Ipaithawtheia ṭîna hman
kalkhal siala,
A ṭhian aṭangin inrianghmûna
nânsa chu a dong ding chu
achang.
15 Ki unâipâhei chun wadi†
tuidung angkan,
Wadi tuilian boivit angkan
ringdingboiin an hong inlang.
16 Rial leiin machu a hong voma,
Vûr ân zawina ṭhin chu.
17 Tui omloiin an om hnung chun
an dairiama,
a hong lum chun an hmun
aṭangin an boi ṭhin.
18 An kalna lampuihei chu an pêt
khala,
Ihman omloina achun an kal an
kala, chun an boiral.
19 Tema mî inzin hoihei chun an
zonga,
Sheba a kalinvêlhei chun
anmani dingin an beisei ṭhin.
20 An beiseina lei chun an bei a
dong ṭhina,
Machun an hong tlunga
beidongin an om.
21 Achang, atunchun nangni chu
hinkahin nin hong chang ta.
Ṭiom râpthlâk nin hmûa nin ṭi.
22 'Thil imochang tal ni pe roi,'
nangni ki ti bei?
Achangnawlemo, 'Nin roithil
aṭangin ki rihmingin fâkrûk
pe roi,'
23 Achangnawlemo, 'Hmêlma kut
aṭangin ni sansuak roi,'
Achangnawlemo, 'Ṭiomtak
mîhei kut aṭangin nê tlan
roi,' nangni ki ti bei?
24 Nên zirtir unla, dairiamkan om
kê ti.
Chun ki kal ṭhialna nên hmû roi
chu.
25 Thudikhei chu inkatawk raia
nâ mo aw!
Changrochu, nin thû tiin imo ân
hawifia tir tum?
26 Beidonga om ṭongbâihei chu
thlî mai angka an chang
leiin,
Ki ṭongbâihei chu a hrilhal nin
tum mo?
27 Invai nâihei dingin ṭhum nin
vawra,
Chun nin champa chung homa
nin indawr hite.
28 Atun, maleiachun, khongai
takan ki tiang hong song ta u,
Nin hmâa khêl hril naw ning.
29 Khongai takan kîr roi, roirêlna
dikloi chu thaw chang naw
rise.
Achang, kîr nawk unla, ki felna
chu a ommai.
30 Ki lei achun roirêlna dikloi chu
a om bei?
Ki dang chun a khêl chu a hawi
naw bei?

7 "Rinênga a om hun chu
manmasi dingin sin sawlna
achang naw bei,
A nîhei chu infê tir ṭhin mî
nîhei angka achang naw bei?
2 Bawi dairihlîm hrâlpu angka nih
Infê tira ompuin a hlaw a
nghâkmai angkan.
3 Mangkachun thlâ tamka chu
takboia inhmang tirin ki oma,

6:14 1Sa 20:42; Sam 38:11; 1Jo 3:17
6:15 Sam 22:1; Jer 15:18
6:19 Gen 25:15; 10:7, 28
6:20 Jer 14:3; Joe 1:11
6:21 Sam 38:11
6:22 Sam 49:7; Jer 15:10
6:23 2La 19:19
6:24 Sam 39:1; Thr 5:2
6:25 Thr 12:11
6:26 Job 8:2; Jer 5:13
6:27 Joe 3:3; Oba 1:11; Exo 22:22, 24; Isa 10:2
6:29 Isa 40:27; Zak 13:9
7:1 Isa 40:2; Lev 25:50
7:2 Thr 2:23; Lev 19:13
7:3 Jer 9:1; Ṭap 1:2, 26

* **6:12** *dârdum*: Ṭongmal hrilfiana en ro.
† **6:15** *wadi*: Fûr huna tui luang, khokang huna tui kang tuidung.

Chun lungzîngna zânhei chu ki
dingin ruatin a om.
4Ki zâl lâiin, 'Tik takin mo thoi
ki ti?' ki tia,
Changrochu zân chu a ral tira,
Kei rochu khup nih thalin zîng
kawlvâr ariin kê om.
5Ki taksa chu rilunghei nih balin
a tuama,
Ki vun chu ân khir tira, a kak
thar nawka.
6Ki nîhei chu puan sukpu
patthlei hnêkin a ranga,
Chun beiseina omloiin a tawp a
hong tlung.
7Ki damna chu thlî angka achang
ni hawimai pêk inla,
Ki mithei chun thilṭha chu hmû
nawk ta naw ni.
8A mita nê hmû ṭhinpu chun ni
hmû ta naw ni.
Ni mit chu ki chunga a oma, kei
rochu om ta naw ning.
9Sûm chu ân kiana a boi
angkadênin,
Sheol* a ṭumhei chu an hong
suak ta no.
10Ani chu a Ina hong kîr nawk
naw nia,
A hmun hom chun hawi chuang
ta naw ni.
11Maleiachun ki hmûr chu khap
naw ninga,
Ki rithla lung natnain ṭongsuak
kê ti.
Ki nunna khâ ngawi ngawi
chun inphun kê ti.
12Tuifinriat achangnawlemo
tuifinriat rûlpui mo ki changa
Ki chunga ane hrung ding ni
inṭhung?
13'Ki khumin thlangamna ni pe
a tia,
Ki puanthâin kên phunna nên
bei tir a ti,' ki ti le,
14Rimangin a nên ṭhîa,
Chun inlârnahei hmangin a nên
ṭî tir.
15Kachun ki nunna chun rithuak
insama thî nih
Thîna chu ki taksa damna† hnêka a thlang theina dingin.
16Kei chun ki damna ki paithla
ta a,
Dam kumkhua ta naw ning.
Ni ngaisak ta naw unla, ki nîhei
chu thlî mai an chang ta.
17Manmasi chu imo achanga ni
roiinpui tir,
Chun imo achanga ni ngaisak,
18Imo achanga zîng tina ni enfia
ṭhin,
Chun hun tina ni fia ṭhin?
19Tenka rai mo dang en loiin ni
en rêt ni ti,
Ki chil invol kârka hom nê sua
naw tun mo?
20Kên sual bei?
Ni laka imo ki thaw, aw
manmasi vêngpu?
Inkata mo keima hi ni tûrpûa a
nên ṭhung,
Keimana ki chung rikna ding
hrim hrimin mo?
21Ki bawsiatna chu inkata mo ni
ngaidam nawa,
Ki thawsualna chu inkata maw
ni lâk boiloi?
Kei chu atunchun pilvuta zâl ta
kê ti.
Nang chun ni zong chiam ni tia,
Changrochu om ta naw ning."

Bildad a Thungna

8 Kachun Shukh mî Bildad a thungna achun,

7:4 Deu 28:67
7:5 Isa 14:11; Deu 28:35
7:6 Sam 39:5; Isa 38:12
7:7 Job 7:16
7:8 Sam 37:36; Joh 16:16; Tir 20:25
7:9 Amo 9:2; 2Sa 12:23
7:10 Jer 18:17; Sam 37:10
7:11 Sam 22:2
7:12 Gen 1:21
7:14 Gen 41:8
7:15 1La 19:4; Jna 4:3; Thp 9:6
7:16 1La 19:4
7:17 Sam 8:4; Heb 2:6
7:18 Sam 73:14; 139:23; 17:3; 139:1-6
7:19 Sam 139:7
7:21 Job 10:9
8:1 Gen 25:2

* **7:9** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

† **7:15** *taksa damna*: Hebrai ṭongin "rûhei" tia inziak achang.

2 “Mahei chu hun itenka mo ti ni ti?
Tenka mo ni bâia thûhei chu thlî hrâttak angka chang ati?
3 Pathianin roirêlna dik chu a danginlamtir ṭhin bei?
Achangnawlemo Ipaithawthei achun a dik achu adanginlamtir ṭhin bei?
4 Ni nâiheiin a laka an insual chun
Ani chun an bawsiatna kuta ân hlân.
5 Pathian ni zong chiama,
Ipaithawtheia hnianga Inrianghmûna ni û chun,
6 Nên fenga ni dik chun,
Atûn nangma dingin ani chu hong thoi lê a ti.
Chun ni dikna omna hmun chu hong tungding thar nawk a ti.
7 Chun ni ṭanna chu chikate changhomsiala,
Ni huntawp chu nânsavaikan roiinpui a ti.
8 Khûk liamtâkhei chu khongaitakan hang inzawtfia ta,
An pâheiin thilhei an loi ihmûsuak chu
Ni lungrilin hang ngaitua ro.
9 Asanchu eini chu mizâna mî ha ei changa,
Chun ihman ei hawi no.
Asanchu rinênga ei nîhei hi chu a rihlîm mai an chang.
10 Mahei chun nang inzirtirin nang hril naw ni bei,
An lungril aṭangin thûhei chu ṭongsuak naw ni bei?
11 Zala boiin kuaruk a ṭhang thei bei?
Kuaruk chu tui boiin a ṭhanglian thei bei?
12 A hring lâiin, tan achang naw lâiin,
Anni chu sûl hring danghei hmâin a thêm ṭhin.
13 Pathian inhnil tâkhei lampui chu mangka chu achang.
Chun Pathian neiloihei beiseina chu boiral an ti.
14 An beiseina chu hmon a tia,
Chun an innghatna chu âiomrâng zâ angka chang a ti.
15 Ani chun mâni In chunga ân nghata,
Changrochu machu a ngîr no.
Ani chun a hman maia,
Changrochu a diar sawt no.
16 Ani chu nî sa êng achun a hringa,
Chun ama rihuan achun a chorhei chun a dâpzui ṭhin.
17 A rizung chun lung inchuan ân zâm khuma,
Chun lunghei hmanga bawl In chu a hmû ṭhin.
18 Ani chu a hmun aṭanga inphawi achanga,
A hmun chun phat a tia, ‘Nang ki la hmû ngâi no,’ ti a ti.
19 Enta! Machu a lampuia lawmna chu achanga,
Chun pilvut aṭangin adanghei chu hong ṭoisuak an ti.
20 Enta! Pathian chun demnadingboi manmasi chu paithla ngâi naw nia,
Thil ṭhaloi thaw ṭhinpuhei chu ṭangpui chuang naw ni.
21 Ani chun ni bâi chu innuinain nih
Chun ni hmûrbâi chu awngnain insip a ti.
22 Nang ân hohei chu hmualinphoinain inthuam an tia,

8:2 2Kr 36:16
8:3 Rom 3:5; Gen 18:25; Jer 12:1
8:6 Isa 58:9
8:7 Sam 25:13; Jer 29:11
8:8 Deu 32:7; Sam 71:18
8:9 Gen 47:9; Sam 39:6
8:10 Thf 1:8; 2:1, 2
8:11 Exo 2:3
8:12 Sam 129:6; Isa 34:4
8:13 Sam 37:38; 112:10; Thf 10:28
8:17; Thf 10:28; Jer 15:9
8:14 Isa 59:5
8:15 Sam 49:11; Mat 7:26, 27
8:16 Sam 80:11; Isa 16:8; Sam 37:35; Jer 11:16
8:18 Sam 103:16
8:19 Sam 119:90; Thr 1:4
8:20 Gen 18:25
8:21 Sam 47:6; Isa 35:6
8:22 Eze 7:27; 1Sa 8:3; Thf 14:11

Chun mi ṭhaloihei puan In chu
boi a ti.”

Job a Thungna

9 Job a thungna achun hinkahin a
tia.
2 “Machu a dik ti kê hawi.
Changrochu inkan mo manmasi
chu Pathian hmâa fel achang
thei?
3 Mî tûmochangin ama rêka inrâl
loi awi ta siala,
Ani chu voi sângka tia voika
hom thung thei naw ni.
4 Ani chu lungrila vâr nih hrâtna
a hrâtkhokhêng achang.
Tûmo khir vaika ama doia
hlawtling om?
5 Tlânghei fenpu chu Pathian
achanga,
Anni chun a ningthikna hmanga
insima an om ti chu an hawi
no.
6 A om hmun aṭanga rinêng
insoktirpu nih
A chawhei inhnîngtirpu achang.
7 Tûmo nî chu suakloi dinga thû
pe,
Chun arsihei khâr.
8 Amana rivânhei chu a kaimar
achanga,
Chun tuifinriat fawnhei chunga
kalpu achang.
9 Aish*, Chohreivung† nih Siruk
siampu nih
Sim tianga pindanhei siampu
achang.
10 Insût phâkloi thil roiinpuitak
thawpu nih
Thil inmaktakhei tinsêngloi
thawpu chu.
11 Enta! Ani chun ki kawla ani
piala,
Ani chu ki hmû thei no.
A kaltir homin,
Ani chu ki hawi thei no.
12 Ani chun a lâk mai homin
tûmo a khap thei?
Tûmo, ‘Imo ni tho?’ ti thei?
13 Pathian chun a ningthikna chu
khîr naw nia,
Ama hnuaia Rahab
ṭangpuipuhei chu an inngun.
14 Achanginte inkan mo ama chu
thung ki tia,
A hmâa a îthûhei chun mo kê
thlang ding?
15 Asanchu, kê dik hom chang sia,
Kei chun ki thung thiam no.
Kên khingna hniang achun
Inrianghmûna ki hnî zawk ding
achang.
16 Ki koiin ni loi thung ta hom
siala,
Ki rawl ân ngaithla ti chu iam
naw ning.
17 Asanchu ani chun thlîpuiin ane
vuaka,
Chun asanboiin kên hliamnahei
chu ân pungtir.
18 Ani chun rithuak la chu ni phal
naw nia,
Changrochu ani chun khâknain
a nên sip ta zawk.
19 Sinthawtheina thû ei ti achang
chun,
Enta! Ani chu hrâttak achang.
Chun roirêlna dik thû ei ti chun,
Tûmo roirêlna nê ruatpêk
thiam?
20 Felna ki nei homin,
Ki hmûr chun thiamloi nên
changtir a ti.
Demnadingboi chang hom
inlang,
Ani chun demkâiin nên puang
a ti.

9:2 Rom 3:20; Sam 143:2
9:3 Sam 44:21; Isa 14:24
9:4 Sam 51:6; Thf 2:6; Job 36:5
9:5 Job 26:6
9:6 Isa 2:21; Hab 3:4
9:7 Isa 34:4; Jer 4:28; Job 38:12
9:8 Gen 1:1, 8; Isa 48:13; Sam 77:19
9:9 Gen 1:16
9:10 Deu 6:22; Sam 72:18; Jer 32:20
9:12 Job 10:7; Dan 2:21; Rom 9:20
9:13 Nam 14:18; Sam 78:38; Isa 30:7
9:15 Gen 18:25; 1Sa 24:12; Sam 50:6
9:16 Rom 9:20, 21
9:17 Isa 38:13; Sam 83:15; Jna 1:4
9:18 Neh 9:32; Jer 49:19

* **9:9** *Aish*: Hmâr tianga om arsi ribom khatka rihmîng.
† **9:9** *Chohreivung*: Arsi ribom khatka rihmîng.

21 Kei chu demnadingboi ki
changa,
Mâni kên hawi no.
Ki damna hi kê hmusit achang.
22 Machu khatka tai an chang,
Maleiachun, ‘Ani chun
demnadingboi nih ṭhaloi chu
Ân boiraltir ṭhin,’ kê ti zawk.
23 Châbukin mî a that hin,
Ani chun demnadingboi tuarna
chu a hmûngêp.
24 Rinêng chu mi ṭhaloihei kuta
pê achanga,
Mâtaka roirêlpuhei hmâi chu a
hup pêk.
Ama achang nawnte tûmo
chang ati?
25 Ki nîhei chu thuthang thakpu
hnêkin an ranga,
Mahei chu an rot boia, ṭha reng
an hmû no.
26 Anni chu kuaruk rilonghei
angkan an kal ranga,
Rimûin a fâktâr tiang a rang
angkadênin.
27 Kên phunna chu inhnil ki tia,
Ki hmâi zîng chu inboi ki tia,
Hlim ta kê ti, ki ti homin,
28 Ki natnahei kapai chu ki ṭîa,
Nangman dikloina neiloia ni tin
naw tun, ti hi kê hawi.
29 Kei chu demkâi ki loi chang
hrim chun,
Inkata mo ki dok tlawn mai
ding?
30 Vûr tuiin insu hom inlang,
Ki kuthei chu vuttuiin su hom
inlang,
31 Mangka homchun khura
tirdaka ni hnawk thou ni tia,
Chun ki thuamhei ngêi homin
nê tir an ti.
32 Asanchu ani chu ki angka
manmasi achang nawa,

9:21 Gen 6:9; Nam 11:15
9:22 Thr 9:2, 3; Eze 21:3
9:23 Heb 11:36; Sam 64:4; Hab 1:3; 1Pe 1:7
9:24 Job 12:6; Dan 4:17
9:28 Exo 34:7
9:29 Sam 37:33
9:30 Mal 3:2; Isa 1:15, 18; Jer 2:22
9:31 Nah 3:6; Mal 2:3
9:32 Nam 23:19; Rom 9:20; Sam 143:2
9:33 1Sa 2:25
9:34 Sam 39:10; 32:4
10:1 Nam 11:15; 1La 19:4
10:2 Hos 4:1; Mik 6:2; Rom 8:33
10:3 Sam 138:8; Isa 60:21
10:4 1Sa 16:7; Sam 11:4
10:5 Sam 39:5; 2Pe 3:8
10:7 Deu 32:39
10:8 Gen 2:7; Sam 119:73

Loi changsiala chun ki thung
thei ding,
Roirêlna achun a hmuna kin
hong thei ding.
33 Kin inkâra, kâra mî tûhman an
om no,
Kin inhnia chunga kut zuk
innghat thei ding chu.
34 A hrol chu ki lak aṭangin khai
siala,
Chun a ṭiomna chun nên ṭhi
naw rise.
35 Kachun ama ṭi loiin ṭong ki tia,
Changrochu keima achun ma
angka chu ki chang no.

10 “Ki damna chu hnawng
omin ki hawia,
Ip loiin inphun ta kê ti.
Ki rithla lungnatna khâin
ṭongsuak kê ti.
2 Pathian hnianga, ‘Thiamloi nên
changtir naw inla,
Anên khingpuina san hi a hawi
kê awi ti kê ti.
3 Ni dingin hnêksawr, ni kut
sinsawlna paithla nih
Mi ṭhaloihei rîruatna dûsak chu
a ṭhat bei?
4 Taksa mit chu ni nei bei?
Manmasi angkan ni hmû bei?
5 Ni damsûng nîhei chu manmasi
nîhei angka achang bei?
Ni kumhei chu manmasi
kumhei angka achang bei?
6 Maleiachun mo ki dem kâina ni
zonga,
Ki sualna chu ni zong tham?
7 Ni hawi dânin ṭhaloi ki chang
naw homin,
Ni kut aṭanga nê sansuak thei
ding tûhman an om no.
8 Ni kuthei hmanga ani vawphuak
nih a pumpuia a ni siam ki
changa,

Kachun nang chun a nên
boiraltir ding mo?
9Nang chun ritlak angka ani siam
kê chang, ti hi hawimai ro.
Nang chun pilvuta ane siam let
nawk mo ni tum?
10Nang chun dût angka ani
bungsuak ki chang naw bei,
Chun dawi angka ani intlang tir
ki chang naw bei?
11Nang chun vun nih taksain ani
tuama,
Chun rûhei nih ritha hruiheiin
ahmunin ani ta a.
12Nangin damna nih
inrianghmûna nânsa chu ani
phal pêka,
Chun ane duatnain ki rithla chu
nê humhal.
13Mâ thilhei chu ni lungrila ni
sia a,
Mâ hi ni thiltum achang ti kê
hawi.
14Kên sual chun anên sina,
Ki thawsualna aṭangin ane sua
ngâi ṭhin no.
15Ki ṭhat naw achang chun,
vânisala kê om ding achang!
Ki fel achang chun, achang, ki
lû chu kê thok thei no.
Kei chu hmusit ki chang ta a,
Maleiachun ki hreom tuarna hi
hmû ro.
16Chun ki lû kê thok chun,
Nang chun sîng angkan anên
hual,
Chun ni sinthawtheina keima
doiin ni thaw nawk nghâla.
17Nang a hawipuipuhei chu
keima doiin nê thoi thara,
Chun ni ningthikna chu keima
doiin nên pung tira,
Danginlamna nih indoina chu
keima rêk a om ta.

10:9 Isa 29:16; Gen 2:7
10:10 Sam 139:13, 15
10:12 Gen 2:7; 45:5
10:13 Job 23:13
10:14 Exo 34:7; Sam 139:1
10:15 Sam 25:18; Isa 3:11
10:16 1Sa 17:34; Sam 7:2; Isa 38:13; Jer 5:6; Tap 3:10; Hos 5:14
10:17 Rut 1:21

18I ding mo sul aṭangin ani
sapsuak?
Mita hmû ki chang hmâin loi
thî ding zawk inlang chun,
19Tiklâihmana omloi angka ki
chang zawk ding.
Sul aṭanga khura lâka ki om
zawk ding chu!
20Ki damsûng nîhei chu tawite
achang naw bei?
Achang inte, mong inla, keiman
ni ma ro,
Kachun hun tawika tal ki om a
bei theina dingin.
21Zîngna nih zîngkhipna ram
achun
Hong kîr nawk ta riai loi dinga
ki kal hmâin,
22Ram zîng, zîngkhipna angka
zîng achun
Thîna dairihlîm achun,
Omdân reng omloina achun nih
Êng takhman zîngna hmun
achun,' ti kê ti," tiin.

10:18 Job 3:11; Sam 22:9; Thr 7:1
10:20 Thr 6:12
10:21 2Sa 12:23; Sam 39:13; Thr 12:5
10:22 1Sa 2:9
11:2 Job 18:2
11:3 Efe 4:29; Sam 11:5; Exo 20:19
11:4 1Ko 2:10; Job 6:10; 10:7

Zofar a Thungna

11 Kachun Naamath mî Zofar a
thungna a hinkahin a ti,
2"Ṭong tamkahei chu thung
chang naw ni bei?
Chun ṭong awi mî chu thiam
inchangtir mai ding chang a
ti bei?
3Nên suangnain mîhei chu
indairiam tir a ti bei?
Chun ni êlêi lâiin mî tûhmanin
nang hrilhal naw ni bei?
4Asanchu nang chun, 'Ken
zirtirna chu ân fenga,
Chun ni mithmû achun kei chu
demnadingboi kê chang,' nê
ti ṭhin.
5Changrochu Pathian chu
ṭongsuak siala,

Chun nangma doiin a hmûrbâi
hong siala chun aw!
6Chun vârna inthup zia chu nang
a hril ding.
Asanchu vârna dik chun a
khiang inhnî a neia,
Maleiachun Pathianin ni
thawsualna ṭhenka ân hnil ti
hawi nê ti.
7Pathian hnîng tawk chu ni
hawisuak thei bei?
Ipaithawtheia chintawk chu ni
sapsuak thei bei?
8Anni chu rivânhei hnêka insâng
an changa,
Imo thaw thei ni ti?
Sheol* hnêka hnîng,
Imo ni hawithei ding?
9Rinêng hmun hnêka sei,
Chun tuifinriat hnêka lian
achang.
10Ani chun loi pial ta siala,
Achangnawlemo loi khâr ta
siala,
Achangnawlemo ahmunin loi
bûmkhawm ta siala,
Tûmo a khap thei ding om?
11Asanchu ani chun mî dikloi
chu a hawia,
Ani chun indon ngâiloiin
thawsualna chu a hmû.
12Ram sakor chu manmasiin ân
têt tik chun,
Mî hmawl chun hawitheina nei
a ti.
13Ni lungril nê hruai dika,
Chun a hnianga ni kut ni phar
achang chun,
14Thawsualna chu ni kuta a om
chu hlataka sia inla,
Chun ni puan In achun
inhmangloina chu om naw
rise.

* **11:8** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

11:7 Thr 3:11
11:8 Efe 3:18; Sam 57:10; Isa 55:9; Sam 139:8
11:9 Efe 3:19, 20; Isa 40:26
11:10 Thp 3:7
11:11 Sam 10:14
11:12 Sam 73:22; Thr 3:18
11:13 1Sa 7:3; Sam 78:8; Exo 9:29
11:14 Jos 24:14; Sam 101:4
11:15 Sam 20:8; Efe 6:14; Gen 4:7; Sam 3:6
11:16 Isa 65:16; Sam 58:7; Eze 21:7
11:17 Isa 58:8, 10; Sam 37:6; Joh 8:12
11:18 Thr 5:12; Lev 26:6; Thf 3:24; Isa 11:10; Zak 3:10
11:19 Lev 26:6; Isa 45:14
11:20 Deu 28:65; Jer 11:11; Amo 2:14
12:4 Gen 38:23; Sam 91:15; Gen 6:9

15Kachun dikloina dâk ihman
neiloiin
Ni hmâi chu târlang ngam nê ti.
Chun nang chu ni lunghnip a
tia, ṭi naw tun.
16Asanchu ni lungriangna chu
inhnil ni tia,
Tui luangral angka maiin hawi
nê ti.
17Chun ni damna chu sûnril
hnêkin vâr a tia,
Zîngkhip chang hom inla,
Nang chu zîng kawlvâr angka
chang nê ti.
18Asanchu beiseina a om leiin
innghat ni tia,
Nang chun ṭhavaikan envêl ni
tia,
Chun lunghnipin inngham nê ti.
19Nang chu zâl ni tia,
Tûhmanin nang inchâi naw nia,
Chun mi tamkan ni dûsakna
zong zawk an ti.
20Changrochu mi hmangloihei
mit chu hlawsam a tia,
Chun anni chu zok naw ni.
Chun an beiseina chu an
rithuak tawp hang inthuak
chu achang.”

Job a Thungna

12 Job a thungna achun hinkahin
a tia,
2“Tak takan, nangmani chai chu
mî changa nin inruat!
Chun vârna chu nangmani rêk
chaia thî ding nin son!
3Changrochu kei hom nangmani
angkadênin hawitheina kê nei.
Nin hnêkin ki chik bîk no.
Achang, tûmo mangkatahei chu
a hawiloi?
4Kei chu ki chamhei hnianga
nuizabûr kê chang.

Pathian koipu ṭhin nih a
ithungpu ṭhin chu,
Roirêlna dik nih demnadingboi
chu nuizabûr achang ta.
5Beivaika ompu chun voikarenga
vânduaina chu a poisak
nawa,
Intola inbâ dinghei chai ta
dingin ân ngai.
6Suamhmanghei puan Inhei chu
a changkânga,
Chun Pathian ning
inthiktirpuhei chu an hima,
An kuta an pathian hong
chawihei chu.
7Changrochu ramsa chu indon
inla, nang inzirtir a ti.
Chun rivâna vâhei chu indon
inla, nang hril a ti.
8Achangnawlemo rinêng chu
indon inla, nang inzirtir a ti.
Tuifinriata ngâ chun nang
hrilfia a ti.
9Mâ hi LALPA kut ithaw achang
ti hi
Mahei kapai lâi ahin tûmo a
hawiloi?
10Nunna nei kapaihei damna nih
Manmasi kapaihei rithuak chu a
kuta om achang.
11Dang chun nêkfâk ân tem
angkan,
Kuar chun ṭongbâihei chu ân
tem ṭhin naw bei?
12Vârna chu tian mî rêk a oma,
Chun dam sawtna rêk chun
hawitheina a om.
13Ama rêk chun vârna nih hrâtna
chu a oma,
Thurawn nih hawitheina chu a
hnianga a om.
14Enta! Aman a ṭhiak chun,
Machu bawl ṭhat thei chang
naw ni.

12:5 Sam 123:4; 17:5
12:7 Mat 6:26; Rom 1:20
12:9 Isa 1:3
12:10 Dan 5:23; Gen 2:7; Nam 16:22; Tir 17:28
12:12 Job 32:7
12:13 Thf 21:30
12:14 Job 19:10; Isa 22:22
12:15 Isa 40:12; Deu 28:22; Exo 7:24
12:16 2Kr 18:22; Rom 2:11
12:17 Isa 20:4; 1Ko 1:20
12:18 Nah 1:13; Isa 5:27
12:19 Job 34:24; Luk 1:52
12:20 Dan 4:33, 34; Isa 3:1-3
12:21 Isa 34:12; Sam 107:40
12:22 1Ko 4:5; Dan 2:22
12:23 Isa 9:3; 26:15; Zak 10:8
12:24 Sam 107:40
12:25 Deu 28:29; Sam 107:27; Isa 24:20

Aman tâng Ina mî a khum chun,
Machu insua thei chang naw ni.
15Enta! Aman tui a khapa, an
châr,
Chun aman a tirsuaka, anni
chun rinêng hmun chu an
insia.
16Hrâtna nih vârna ṭha chu ama
rêk a oma,
Dikloia inhruaipu nih a
ihruaipu chu a ta an chang.
17Ani chun thurawn pepuhei chu
an tlîngin ân kal tira,
Chun roirêlpuhei chu
lungvârboiin a siam.
18Lalhei phiarna chu a pil pêka,
Chun konghrênin an kong ân
hrên pêk.
19Ani chun puithiamhei chu an
tlîngin ân kal tira,
Chun lunghnipa omhei chu a
ngam.
20Ani chun mî innghatnahei
ṭongbâi chu a khâr pêka,
Chun ulianhei hawitheina
inthûk chu a laboi.
21Mî lianhei chung achun êlêina
chu a bunga,
Chun mî hrât konghrên chu ân
pil pêk.
22Ani chun zîngna aṭangin thil
hnîng takhei chu ân lang tira,
Chun zîngkhipna chu ênga a
hong ṭhui.
23Ani chun hnamhei chu
roiinpuiin a siama,
Ân boiral tir.
Ani chun hnamhei chu ân lian
tira,
Chun ân hruai boi.
24Ani chun rinênga mî hoituhei
lungril chu a lâk boia,
Chun thlalêra lam omloina a
invâkvêlin a siam.

25 Anni chun êng boiin zîngna a
an indapa,
Ani chun inhâi mî angkan ân
vêt tir.

13 "Enta! Ki mit chun mahei
chu a hmû rît a,
Ki kuar chun a ngaia a hawi
thiam.
2 Nin ihawi achu kê hawi ve.
Nin hnêka hawiboi ki chang
chuang no.
3 Changrochu Ipaithawtheia
hnianga hril chu kê awi,
Chun Pathian rêka inkhing chu
kê awi.
4 Changrochu nangni chun
khêlhei chun nin chûlnâma,
Nin rêngkan dâktor hmangna
boi nin chang.
5 Nangni chu dairiam zawk unla,
Kachun machu nin vârna chang
ati!
6 Khongaitakan kên khingna
ṭongbâi hi ngaita u!
Ki hmûrbâia kên khingna
ṭongbâi hi ngai roi.
7 Pathian dinga ṭhaloi chu ti nin
ti bei?
Chun ama dingin khêl chu hril
nin ti bei?
8 Ama dingin sanbîk* nei nin ti
bei?
Pathian dingin inkhing pêk nin
ti bei?
9 Nangni a enfia tik chun ṭha ti a
ti bei?
Achangnawlemo mî khatkan mi
dang a lem angkan
Ama lem nin ti bei?
10 Arûka sanbîk nei nin chang
chun
Tak takan aman nangni hrilhal
a ti.

* **13:8** *sanbîk*: Hebrai ṭongin "a hmêl chawisâng" tia inziak achang.

13:4 Sam 119:69; Isa 9:15; Jer 23:32; 8:22
13:5 Roi 18:19; Thf 17:28
13:8 Lev 19:15
13:9 Gal 6:7
13:10 Lev 19:15; 2Kr 19:7
13:11 Exo 3:6
13:14 1Sa 28:21; Sam 119:109
13:15 Sam 23:4; Thf 14:32; Isa 12:2; Dan 3:28
13:16 Sam 30:5; Isa 12:1; Hos 14:4; Plp 1:19
13:19 Isa 50:8; Rom 8:23
13:21 Exo 9:3; Sam 39:10; Heb 10:31

11 A roiinpuina chu ṭi naw tunu
mo?
Chun a ṭiomna chu nin chunga
ṭul naw ni maw?
12 Nin ṭongbâi hluhei chu rivut
thufing mai an changa,
Nin inhrungnahei chu
inhrungna ritlak mai an
chang.
13 Ki hmâa dairiamkan om unla
ki ṭong theina dingin,
Imo ki chunga hong tlung ding
chu hong tlung rise.
14 I ding mo ki hâin ki taksa kê
pet ding,
Chun ki nunna ki kuta ki sia
ding?
15 Ani chun ni that hom siala,
ama beisei kê ti.
Mangka pum homchun a hmâa
ki omdânhei chu inkhing kê
ti.
16 Mâ homchu ki sandamna
chang a tia,
Asanchu Pathian neiloi
manmasi chu a hmâa hong
naw ni.
17 Ki ṭongbâi hi ngaipoimaw
fêkan ngaithla unla,
Ki thû inpuang hin nin kuarhei
chu sip rise.
18 Enta! Kên khingna chu kên
puacha ta,
Kei chu dik kê ti ti kê hawi.
19 Tûmo keima rêka inkhing
ding?
Asanchu ma hun chun dairiam
ki tia, thî kê ti.
20 Thil inhnika chai hi ki chunga
thaw naw ro,
Kachun, ni hmâa inthup naw
ning.
21 Ki lak aṭangin ni kut chu khai
ro,

Chun ni ṭiomna chun nên ṭhî naw ro.
22Kachun ni koi inla, nang thung kê ti.
Achangnawlemo ṭong ki tia, ni thung ro.
23Izâka mo ki thawsualna nih kên sualna chu?
Ki bawsiatna nih ki sual chu nên hawi tir ro.
24Inkata mo ni hmâi ni thupa,
Chun ni hmêlmain ane ngai?
25Nang chun hnâ ṭul vuangvêl chu inṭhî ni ti bei?
Achangnawlemo risi châr chu um ni ti bei?
26Asanchu nang chun keima doiin thil khâhei chu nên zia a,
Chun ki naiinpang lâia ki thawsualhei chu roiluain anên nei tir.
27Nang chun ki phei chu thingkola ni sia a,
Chun ki kalnahei chu nê en mai achang.
Nang chun ki pheiphâhei dingin chintawk nê siam.
28Manmasi chu thil thû angka nih
A hrik ifâk thehraw angkan a ralvû.

14 "Manmasi nupang aṭanga piang chu hun tawika chai a dama,
Chun tuarnain a sip.
2Pâr angkan a hong suaka, chun a thêm.
Ani chu dairihlîm angkan ân fena, a om rêt no.
3Chun ma angka mî chu ni hmû ta ṭhin mo?
Chun nangma rêka roirêlna a inkhing dingin ane ṭhui ding mo?
4Tûmo inthiangloi aṭanga inthiang hong chawi thiam?
Tûhman an om no.
5A nîhei chu rêlsai achang leiin,
A thlâhei homchu nangma rêka om achang.
Chun ama chintawk ding chu ni ruatsai achang leiin
Ani chun a pial thei no.
6Ani chu poisak ta naw inla,
Ân ngham theina dingin.
A nîhei chu infêtir ṭhin mî angkan
A hmangzoi theina dingin.
7Asanchu thingkung chu phûr achang homin beisei ding a om,
Machu chor nawk a tia, chun a chorhei chu tawp naw ni.
8Rinênga a rizung chu hong tar homsiala,
A bul chu rinênga a thî.
9Tui rim ṭhatnain machu ṭhang a tia,
Chun chor thar angkan a ṭanghei hong zar a ti.
10Changrochu manmasi chu a thîa, a ral.
Manmasi chu a thîa, ani chu ten mo a om tâk?
11Tuifinriat aṭangin tui chu a ral angkan,
Tuidung chu a hong kanga, chun a châr angkan,
12Kachun manmasi chu hnuaia a zâla,
Chun a thoi tâ no.
Rivânhei chu a boiral hmâka, ani chu thoi naw nia,
A zâl aṭangin thoi chuang naw ni.
13Aw, Sheol[g] achun ni thup zawk inla chun,
Ni ningthikna a ral hmâka ni hup zawk inla,

13:23 1Sa 26:18
13:24 Deu 32:20; Jer 30:14; Tap 2:5
13:25 Lev 26:36; Sam 1:4
13:26 Sam 25:7
13:27 Gen 40:15; Jer 20:2
13:28 Sam 39:11; Isa 50:9
14:1 Mat 11:11; Thr 2:23; Gen 3:17
14:2 Jak 1:10; Thr 6:12; Sam 49:12
14:3 Sam 8:4; 144:3
14:4 Sam 51:10; Joh 3:6; Rom 5:12
14:5 Sam 31:15; 39:4; Tir 17:26
14:6 Sam 39:13; Isa 16:14
14:7 Sam 52:5; Isa 11:1; 6:13
14:8 Isa 6:13
14:9 Sam 1:3; Jer 17:8
14:11 2Sa 14:14; Tir 3:21
14:12 Sam 102:26; Thp 20:11
14:13 Sam 30:5; Isa 26:20

Kachun nang chun hun ni ruat
pêk zawk inla chun,
Ani hawimai zawk ding!
14 Manmasi a thî hin dam nawk a
ti bei?
Kên doina nîhei chu nghâk mai
ki tia,
Ki danginlamna hun a hong
hmâka pai chu.
15 Nang chun ni koi ni tia,
Kei chun nang thung kê ti.
Nang chun ni kuthei sinthaw
chu ngai vong vong nê ti.
16 Asanchu atûnchun, nang chun
ki pheichawihei ni tina,
Ki sual chu ni en no.
17 Ki bawsiatna chu cholia inkil
khum achanga,
Chun ki thawsualna chu nê dâp
khum.
18 Changrochu tlâng a chima ân
hnîk rala,
Chun lung chu a om hmun
aṭangin ân fen.
19 Tuihei chun lunghei chu ân kawt tira,
Tuilian hrâ chun rinêng chu ân
dâk ral.
Kachun manmasi beiseina chu
nên boiraltir ṭhin.
20 Ama chu kumkhuain ni ngama,
Chun ani chu a boithang ṭhin.
Nang chun a langdân nên
thleng tira,
Chun nê thakboi ṭhin.
21 A nâipâhei chun inzakomna an
hlaw a,
Changrochu ani chun machu a
hawi no.
Inṭhum hniam an chang homin,
Ani chun a hawi no.
22 Changrochu ama a taksa om
chun natna tong a tia,
Chun a mimal dinga lungril
natna chang a ti.”

Elifaz a Thungna

15 Teman mî Elifaz achun hinkahin
a thunga,
2 “Mî vâr chun thlî mai vârna
hmangin thung a ti bei?
Chun a phûng chu sualam thlîin
insip a ti bei?
3 Ani chun hmangnaboi
ṭongbâihei rêk
Achangnawlemo ṭangkâina
neiloi ṭongbâihei rêk inkhing
a ti bei?
4 Achang, nang chun Pathian ṭîna
ni paithla ta a,
Pathian hmâa hnîng fêka
ngaituana lak aṭangin nên
kiam tir ta.
5 Asanchu ni thawsualnain ni
hmûr chu ân sei tira,
Chun charṭhatna ṭonghei chu nê
thlang ta zawk.
6 Keiman changloiin nangma
hmûr ngêi chun
Nangman thiamloi nên changtir
ta.
Chun ni hmûrbâi chun ni
michang an inlangtir.
7 Nangma hi manmasi piang
hmasak chem bei ni chang?
Achangnawlemo hmualhei hmâ
a hong piang mo ni chang?
8 Pathian thurawn rûk chu nê
ngaithlâk mo?
Vârna chu nangma ari chaiin
bei nên tawp?
9 Kin hawiloi imo ni hawi om?
Kin hawitheiloi imo ni hawithei
om?
10 Sam inṭuak nih ulian an inhnîin
ei lâia an oma,
Ni pâ hnêka ulianhei chu.
11 Pathian thlangamna nih
nangma rêka ṭong dam
hrilhei chu

14:14 2La 6:33
14:16 Sam 139:1-3; Thf 5:21; Jer 16:17
14:17 Jer 32:10; Deu 32:34
14:18 Eze 38:20
14:19 Eze 13:13; Gen 7:23
14:20 Jak 1:10
14:21 Thr 9:15; Isa 63:16
14:22 Sam 38:7; Isa 21:3; Jer 4:19
15:2 Gen 41:6
15:3 Neh 4:2, 3
15:5 Thf 16:23
15:6 Sam 10:2; Mat 12:37; Luk 19:22
15:7 1Sa 2:8; Sam 90:2; Thf 8:25
15:8 Isa 9:6; Jer 23:18; Rom 11:34; 1Ko 2:11
15:10 2Kr 10:6
15:11 Gen 37:35; 2Ko 1:3, 4; Zak 1:13; Deu 8:3; Jer 15:16

Ni dingin an chikluat bei?
12 Inkata mo ni lungrilin nang a lâk boia,
Inkata mo ni mit nên choka,
13 Kachun Pathian doiin ni rithla nê herkhîra,
Chun ma angkata ṭongbâihei chu
Ni hmûr aṭangin nê sua ngare?
14 Manmasi chu imo achanga, ân thiang ding?
Nupang aṭanga pianghei chu imo achanga a fel ding?
15 Enta! Pathian chun
A mî thianghlimhei hnianga ân nghat nawa,
Rivânhei homchu a mithmû achun an infeng no.
16 Thawsualna tui angka in ṭhin,
Intirom nih felloi manmasi chu
Inkatawk raia a ringhlel ding mo?
17 Nang loi hril rong, nê ngaithla ro.
Chun ki hmû homchu inpuang kê ti.
18 An pâhei lak aṭang renga thup map loia mî vârhei iti chu.
19 Anmani chai hnianga ram pêka om achu
Nih tu ramdang mî hom ân lâia pial ngâiloi hniang achun.
20 Mi hmangloi chu a damsûng nîhei kapai chu nâin ân tel.
Hnêksawrpu dingin kum tawite chu siain a om.
21 A kuarhei achun ṭiom râpthlâk rihâi chu a oma,
Thlamuangna a omlâi takin
Inboiraltirpu chu a chunga a hong ṭhin.
22 Ani chun zîng hnuai aṭangin
Kîrnawk dingin ân beisei tâk nawa,

15:13 Thf 29:11; Dan 11:30
15:14 2Kr 6:36; Sam 14:3; Thr 7:20
15:16 Lev 5:2; Thf 19:28
15:18 Deu 32:7
15:19 Gen 12:1; Joe 3:17
15:20 Isa 8:22; 2:12; Jer 46:10; Oba 1:15; Zef 1:7
15:21 Job 18:11; Jer 6:25; Isa 13:3; 1Th 5:3
15:22 Job 15:30; Amo 5:19, 20
15:23 Eze 39:17; Mat 24:28
15:24 Isa 8:22
15:25 Isa 10:32; Sam 2:2, 3; Thf 21:30; Isa 3:16
15:26 Jer 44:16
15:27 Roi 3:17; Sam 17:10
15:28 Isa 5:9
15:29 Isa 5:8
15:30 Hos 9:1; Mal 4:1
15:31 Isa 44:20; Mik 2:1; Mat 6:19

Chun ani chu khandaiin a nghâkmai.
23 Ani chun nêkfâk dingin a vâkvêl ṭhina,
'Ten mo?' a ti ṭhin.
Ani chun zîngna nî chu a hnâi ta ti a hawi.
24 Rithla invaina nih lung natna chun ân ṭi tira,
Anni chun ama chu lal pung ding inningmai angkan an ngam ṭhin.
25 Asanchu ani chun a kut chu Pathian doiin a phara,
Ipaithawtheia doiin chapoi fêkan mâni ân siam leiin.
26 Cholol takan phaw lian insâ tak hmangin ama a doiin ân thloi.
27 Asanchu a hmâi chu thâiin a bita,
Chun thâi hmangin a phûng ân til tir leiin.
28 Chun ani chu ramtâk khopuihei achun,
Tûhman omloina ding Inhei,
Hnawm pawng angka pawng maina dinghei achun a om ta a.
29 Ani chu inchong naw nia,
Chun a roithilhei chun diar sawt naw ni.
A roithilhei chu rinênga indarsar naw ni.
30 Ani chu zîng hnuai aṭangin kalsuak naw nia,
Meidawn chun a ṭanghei chu inchârtir a tia,
Chun a bâia rithuak hmangin ani chu kalboi a ti.
31 Takboi achun ani chu innghat naw siala,
A mana inlem loiin.
Asanchu takboi chu a lawmhman ding chang a ti.

32 Ama hun hmâin mahei chu
hong chang zoi an tia,
Chun a khezur hnâ chu hring
naw ni.
33 Ama chu grep hrui angkan
grep inhminloi chu thing ṭhul
a tia,
Olive angkan a pâr chu paiṭhul
a ti.
34 Asanchu Pathian neiloi pawl
inbûmkhawm chu ram an tia,
Chun mei chun fâkrûkhei puan
In chu kângral a ti.
35 Anni chun insiat awina an vona,
chun inhmangloina an nei.
Chun an sul chun inlemna an
inpuacha."

Job a Thungna

16 Job a thungna achun hinkahin
a ti,
2 "Mâ angka thilhei chu tamka ki
kuarin ki hawi ta,
Nin rêngka thlangamna
thurawn chu harsatna an
achang.
3 Thlî ṭongbâi hin chintawk a nei
no achang naw bei?
Achangnawlemo irai mo nang
ân thung tir pu hi?
4 Ki om aw hin om unla chun,
Nin angkadêna ki ti vê thei ding
chu achang.
Nangmani doia ki thûhei kên
zom tira
Nih nangmani doia ki lû kê
thlêkvêl thei ding chu achang.
5 Ki hmûra nangni kên hrât tir
thei ding chu achang,
Chun ki hmûr châng vêlin nin
natna kên zâng tir thei ding.
6 Ki ṭong homin,
Ki natna hi ân kiam chuang
nawa,
A ṭong ki mong homin,
I lêm chun mo ani beipêk
chuang na?
7 Changrochu atûnchun aman
anên sawl tir ta a,
Ani chun ki mî omkhawmhei
kapai chu anên rampêk ta.
8 Nang chun ani phiarhlûm ta a,
Machu hawipuipu achang ta.
Ki chêrna chun ane doiin a ngîr
ta a,
Machun ki hmâa ane hrilfia.
9 A ningthikna chun ani thlêra
chun anên hua,
Ani chun ki tiang a ha ân rawt.
Ki hmêlma chun ki chunga ane
mitlîk.
10 Mîhei chun ane doiin an
hmûrbâihei chu an honga,
Ki chabek achun soisêl pumin
annên ben.
Anni chun ane doiin an
inbûmkhawm.
11 Pathianin mi dikloihei hnianga
ani pêka,
Chun hmangloihei kut achun
anê pai.
12 Bei vaika kê om achanga,
Changrochu ani chun anê khiaka,
Ki ringa ani hmana ane khoia,
A tûrpûin ane siam.
13 A thalsâi thiamhei chun keima
annên huana,
Inrianghmûna nei riailoiin ki bê
chu a dawta,
Ani chun ki mît chu hnuaia a
bungsuak ta.
14 Ani chun siatna chunga
siatnain anê khiaknawia,
Mi hrâtkhokhêng angkan ki
tiang a hong intloi.
15 Ki vun chunga bosta puan kê
ṭhuia,
Ki hrâtna chu pilvuta kê hnaw.

15:32 Thr 7:17; Thf 10:27
15:33 Hab 3:17
15:34 Heb 10:27; Exo 23:8; 1Sa 8:3
15:35 Isa 29:20; Gal 6:7; Jak 1:15
16:2 Sam 69:20
16:4 2La 19:21; Isa 37:22; Jer 48:27; Tap 2:15; Mat 27:39
16:5 Gen 37:35
16:7 Roi 8:5
16:8 Sam 6:7; Tap 5:17
16:9 Hos 6:1; Sam 35:16; Tap 2:16; Tir 7:54
16:10 Sam 22:13; 119:51; Isa 50:6; Tap 3:30; Mik 5:1; Tir 23:2; Sam 27:3; Tir 7:59
16:12 Tap 3:12
16:13 Thf 7:23; Tap 3:3
16:14 Joe 2:7
16:15 Gen 37:34

16 Ki hmêl chu ṭapna leiin a sen
ta a,
Ki mit ribû achun zîngna a
hong om ta a,
17 Ki kuthei achun rawngna a om
riai naw homin,
Ki ṭongiṇṭaina chu ân feng homin.
18 Aw rinêng, ki thisen chu hup
naw inla,
Ki ṭapnain innghamna hmun
nei naw rise.
19 Atûn hom Enta! anê hawipuipu
chu rivâna a oma,
Keima dinga hawipuipu chu
hmun insânga a om.
20 Ki chamhei chun anni êlêia,
Ki mit chun Pathian hnianga a
rithli ân thla tir.
21 Aw mî khatkan a tualbawm ân
khingpui angkan,
Pathian rêk inkhingpui thei
zawk siala chun!
22 Kum hroika hnungin,
Hong kîr taloi ding lam achun
ki kal ding leiin.

Job a Ṭongiṇṭaina

17 "Ki rithla chu a koi ta a,
Ki nîhei chu an ṭuaizoi ta.
Thlân chu ki dingin inpuacha
saiin a om ta.
2 Tak takan keima rêk mî êlêi
ṭhinpuhei chu an oma,
Ki mit chun hel an changna chu
a thlîr mai.
3 Ki dinga ni dâkhamna chu
khongai takan pe ta ro.
Machun tûmo keima rêka kut
insui tâk ding?
4 Asanchu nang chun an lungril
chu hawitheina lak aṭangin
ni khaia,
Maleiachun anmanihei chu
chawisâng naw tun.
5 Mâni inhlawkna dinga an
chamhei hrilsehei chu,
An nâihei mit chu hlawsam a ti.
6 Changrochu ani chun mîhei
soisêl dinga ani siama,
Kei chu mîheiin an isâkpu ki
chang ta.
7 Lungnatna leiin ki mit homchu
a zîng ta a,
Ki pum ki pial chu rihlîm angka
an chang ta.
8 Mâ en hin mi dikhei chu an
inlâi ta a,
Dikloina neiloi chu Pathian
neiloihei doiin thoi an ti.
9 Mangkahom chun mifel chun a
lampui chu hman rêt a tia,
Mî kut inthiangpu chu hrât hlek
hlek a ti.
10 Changrochu, nin rêngkan hong
nawk rêk unla,
Changrochu, nin lâia mî vâr
tûhman nangni ki hmû no.
11 Ki nîhei chu a ral ta a,
Ki riruatnahei chu ineknawi an
chang ta a,
Ki lungrila ki neihei tak hman
chu.
12 Anni chun zân chu nîin an
siama,
Zîngna a ommai lâiin,
'Êng chu a hnâi ta,' an ti.
13 Sheol* chu ki In ding chaiin ki
beiseina achang tâk chun,
Zînghnuai chaia ki zâlhmun
kên rem tâk chun,
14 Khur chu, 'Ki pâ nê chang,'
Rilung chu, 'Ki nû nih ki farnu
nê chang,' tia ki koi tâk
chun,
15 Ten mo ki beiseina a om tâk?
Tûmo ki beiseina hmû ding
om?

16:16 Sam 6:6; Isa 52:14
16:17 Job 27:4
16:18 Gen 4:10; Isa 26:21; Heb 11:4
16:19 1Th 2:5; Rom 1:9
16:20 Rom 8:34; Joh 15:15; Tap 2:19
16:21 1La 8:45; Isa 45:9
17:1 Sam 143:4; Isa 38:12; Thr 12:1-7
17:2 Jer 20:7; Tap 3:14
17:3 Thf 6:1; Isa 38:14
17:6 1La 9:7; Jer 15:4; Nam 12:14
17:9 Thf 4:18; 2Sa 22:21; Sam 24:4
17:11 Isa 38:10
17:12 Isa 50:11
17:13 2Sa 14:14; Sam 139:8; 88:18
17:14 Sam 16:10
17:15 Tap 3:18; Eze 37:11

* **17:13** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

16 Machu Sheol* dâikota ṭum an ti bei?
A hmunin pilvuta ṭum kin ti bei?”

Bildad a Thunga

18 Kachun Sukhî mî Bildad a thungna achun hinkahin a tia.
2 “Hun itenka rai mo ṭongbâihei zong nin ti?
Vâr lak unla, kachun ei insawn theina dingin.
3 Inkata mo keini chu ramsa mai angkan nih
Ni mithmûa inthiangloi angkan ane ngai ngare?
4 Ni ningthiknain mâni nên thlêra,
Nangma leiin rinêng chu rong a ti bei?
Chun lungpui chu a om hmun aṭangin infen a ti bei?
5 Achang, mi hmangloi êng chu that achanga,
Chun a meichok chu ân êng no.
6 A puan In achun êng chu a om nawa,
A chunga lêm chu that achang ta.
7 A pheichawi hrâttak chu intawi tir achang ta a,
Ama thurawnna in ani chu hnuaia ân pai ta.
8 Asanchu a phei hmangin ani chu lên achun pai achang ta a,
Ani chun châng chu a sir ta.
9 A pheikhawng chu chânga a awk ta a,
Hlîmval achun ani chu a awk ta.
10 Hnuai achun a dingin hlîmval chu thup achang ta a,
Lampui achun a dingin châng chu a om.
11 Ṭiom râpthlâk tak chun a sîr a kâng ân ṭhi ta a,
A pheichawi chu a um ta.
12 A hrâtna chu a ṭuai ta a,
Voikarenga vânduaina a tiang inning saiin a om.
13 A vun chu a faral ta a,
A taksa ṭangvahei chu thîna a piang hmasakpu chem chun a faral ta.
14 A lunghnipna puan In aṭangin inṭot achang ta a,
Anni chun ṭiom râpthlâk lal hmâ achun an inkal tir.
15 A puan Ina omhei chu a ta ihman om ta naw ni.
A om hmun achun salfarhei inthekdar chang an ti.
16 A rizung chu a hnuai achun châr a tia,
Chunga aṭang chu tan chang a ti.
17 Ama hawimaina chu rinêng aṭangin inhmâk a tia,
Chun tuallâi achun rihming reng nei ta naw ni.
18 Ani chu êng aṭangin zîng hnuaia heng chang a tia,
Khovêl aṭangin umboi chang a ti.
19 Ani chun a mîhei lâia chî nih kuang reng nei naw nia,
Ân pêmna hmuna a thleng ding tûhman om naw ni.
20 Mâ nî chu an hmûin tlâklam tiang mîhei chu inlâirak an tia,
Sualam tiang mîhei chu ṭiom râpthlâkin hman a ti.
21 Tak takan mifelloihei omna chu ma angka chu achang,
Pathian hawiloipu ding chun ma angka chu a om hmun ding achang.”

17:16 Isa 38:10; Jna 2:6; Gen 2:7
18:3 Sam 73:22
18:5 Thf 13:9; Jer 25:10; Mat 25:8; Joh 8:12
18:7 Sam 18:36; Thf 4:12
18:8 Tap 1:13; Mik 7:2; Hab 1:15
18:9 Isa 24:18; Jer 48:44; Amo 5:19; Thf 5:22
18:10 Thf 7:22; Isa 51:20; 1Sa 28:9; Sam 140:5
18:11 Sam 55:4; Isa 22:18
18:12 Isa 8:21
18:13 Nam 12:12; Zak 14:12
18:15 Gen 19:24
18:16 Isa 5:24; Mal 4:1; Amo 2:9; Gen 27:28
18:17 Deu 32:26; 9:14; Thf 10:7; 2:22; Isa 49:15
18:19 Sam 37:28; Isa 1:4; Jer 22:30
18:20 Isa 52:14; Eze 27:35
18:21 Tit 1:16; 1Th 4:5

* **17:16** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

Job a Thungna

19 Job achun a thunga hinkahin a ti.

2 "Itenka rai mo ki nunna hreom
nên tuartir nin tia,
Ṭongbâi hmangin nê khoinawi
nin ti?
3 Mâ voi sawmka chu anni êlêia,
Ki hnianga nin thaw dikloina
chu nin zak naw bei?
4 Kên ṭhial tak tak achang chun,
Kên ṭhialna chu keima rêk a
om.
5 Ane doia nangmani inlian nin
chang tak tak chun,
Soisêla ki omna dinga inkhing
nin chang chun,
6 Kachu achang chun hawi roi,
Pathianin ki chunga a thawsual,
Chun a lêna ani zuat achang hi.
7 Enta! Pawngnêkna, ki awng
chun,
Changrochu inngaithlâ ki chang
no.
Inring fêkan ki awnga,
Changrochu roirêlna ihman a
om no.
8 Ani chun ki lampui chu a dana,
Ki pial theiloina dingin.
Ani chun ki lampuihei chu ân
zîng tir ta.
9 Ani chun ki roiinpuina chu a
hlîp ta a,
Ki lû chung aṭangin lallukhum
chu a la ta.
10 Ani chun ki sîr ki kâng anê
sima,
Kei chu ki boiral ta.
Chun ki beiseina chu thingkung
angkan inphot achang ta.
11 Ani chun a ningthikna chu
keima doiin ân chok tira,
Kei chu a râlhei lâia khatka
angkan ani tin ta.
12 A sipaihoihei chu arualin an
honga,
Keima nê doiin an lampui chu
an bawla,
Chun ki puan In inkhîlin an
inbawk.
13 Ani chun ki ûnâihei chu keima
aṭangin hlataka a khai ta a,
Chun ane hawi ṭhinhei homchu ki
lak aṭangin an inhrang zoi ta.
14 Ki suapuihei chun anni kalkhal
ta a,
Ki cham ṭhahei chun an nên
hnil ta.
15 Ki Ina mikhual nih bawi
nupanghei chun
Hmêl hawiloi angkan anni tin
ta a,
An mithmû achun kei chu
ramdang mî ki chang ta.
16 Ki bawi ki koia, ani thung tâ no.
Ṭongbâiin ki ngên chiam
homin.
17 Ki rithuak chu ki nupui dingin
tenom achang ta a,
Ki ûnâipa hniang achun intirom
ki chang ta.
18 Nâipangte tak hmanin anni êlêi
ta a,
Ki thoia anni chu keima doiin
an ṭongsuak.
19 Ki ṭhian ṭhatakhei kapai chun
anne tir ta a,
Ki hmangai ṭhinhei chun anê
doiin an inher ta.
20 Ki rûhei chu ki vun nih ki
taksahei achun an kop ta a,
Ki hâ vun chai chu ki zokpui
achang.
21 Asanchu Pathian kut chun anê
vuak leiin,
Inriang ni hmû unla, inriang ni
hmû ta u,
Aw ki chamhei!

19:3 Gen 31:7
19:5 Sam 35:26
19:7 Sam 22:2; 5:2; Hab 1:2-4
19:8 Hos 2:6; Thr 6:4; Isa 59:9; Ṭap 3:2
19:9 Sam 89:44; Ṭap 5:16
19:13 Sam 69:8; 31:11; 88:8, 18; 2Sa 15:12; Jer 20:10
19:15 Gen 14:4; Thr 2:7
19:17 Sam 38:5
19:18 2La 2:23
19:19 Sam 55:12; Joh 13:18
19:21 Roi 2:15; Ṭap 3:1

22 Pathian angkan inkata mo anni tiduda,
Ki taksa châi hin nin lung a tluk naw bei?
23 Ki ṭongbâihei chu inziak chang sia chun!
Mahei chu lekhabua inziak chang zawk sia chu!
24 Mahei chu ziakna thîr kolom nih suamin
Lungpuia kumkhua a dingin kera inziak chang siala chu aw!
25 Asanchu anên Tlanpu chu a dam ti kê hawi,
Chun a tawp achun ani chu rinêng chunga ngîr a ti.
26 Ki vun a ralzoi hnung homin,
Ki taksain Pathian chu la hmû kê ti.
27 Keima ding ngêiin la hmû ki tia,
Ki mitin ama chu la hmû ngêt kê ti mîdang changmak.
Ki lungril chu ki sûnga a châita achang.
28 Keima chu a thilbul tak achu ki changa,
'Inkan mo ama chu tiduda kin ti?' nin ti chun,
29 Khandai chu nangmani dingin ṭi roi,
Asanchu ningthikna nânsa chun khandaia hremna ân tlung tir ṭhina,
Kachun roirêlna chu a om ti nin hawitheina dingin."

Zofar a Thungna

20 Kachun Naamath mî Zofar a thungna achun hinkahin a ti.
2 "Ki ngaibeiloina leia hin,
Ki ngaituanain hinkahin a nên thung tir ta a.
3 Ani hrilhalna chu kên ngaithla ta a,
Machu ki dinga hmâimawkna achang.
Chun rithla a ki hawitheinain anên thung tir ta.
4 Tianlâi aṭang rengin,
Manmasi rinênga sia an chang lâi aṭang rengin,
Mahi ni hawi naw bei?
5 Mi hmangloi hlimna chu a tawia,
Pathian neiloi mî lawmna chu mitkhapkârka chai achang, ti hi?
6 Ân sângnain rivânhei phâk hom siala,
A lûin sûmhei chu phâk homsiala,
7 Ani chu ama êk angkan chatuanin boiral a tia,
Ama hmû apai chun,
'Ten mo a om tâk?' ti an ti.
8 Ani chu rimang angkan vuangboi a tia,
Hmûphâk chang ta naw ni.
Ani chu zâna rimang angka maiin umboi chang a ti.
9 Ama hmû ṭhin mit chun hmû ta riai naw ni.
A omna ṭhin hmun hom chun hmû ta chuang naw ni.
10 A nâihei chun mî châihei dûsakna chu zong an tia,
A kuthei chun a roithil chu pekhîr a ti.
11 A rûhei chu a vânglâi hrâtnain a sip homin,
Mâ rêk chun pilvuta zâl a ti.
12 Ṭhatloina chu a bâia thlum homsiala,
Machu a lei hnuaia thup homsiala,
13 Khêk homsiala,
Inkaltir loiin a bâia sia mai homsiala,

19:22 2Kr 28:9; Sam 14:4; Isa 53:4
19:23 Exo 17:14; Sam 40:7; Isa 8:1
19:24 Jer 17:1
19:25 Exo 6:6; Lev 25:25; Thf 23:11; Isa 41:4; 1Sa 14:39
19:26 Nam 12:8; Mat 5:8; 1Ko 13:12 1Jo 3:2
19:27 Luk 2:30; Sam 42:1
19:29 Sam 1:5; Thr 3:17
20:2 Sam 94:3; 37:35, 36
20:6 Isa 16:6; Gen 11:4; Isa 14:13, 14; Oba 1:3, 4
20:8 Sam 73:20; Thr 5:3; Sam 90:10; Thr 6:12; 12:7; Sam 90:5; Isa 17:14
20:12 Sam 10:7
20:13 Nam 11:18-20

14 Achang, a phûnga nêkfâk chu
A sûnga rûl tûrin ân thleng ta.
15 Ani chun inchongnahei chu a vola,
Changrochu luakkhîr a ti.
Pathianin a phûng sûng aṭangin sapsuak a ti.
16 Ani chun rûltûr chu a dawpa,
Rûl intûrtak lei chun ani chu that a ti.
17 Ani chun tuidunghei nih
Khuaizu nih dawia luang tuidunghei chu hmû naw ni.
18 A sindokna râ chu pê khîr a tia,
Ani chun vol naw ni.
A sumindawngna aṭanga a hlawkin ani chu hlimpui naw ni.
19 Asanchu ani chun châihei chu,
A hnêksawra chun a kalkhal.
Asanchu ani chun ama bawlloi In chu
Hrâhrumin a lâk leiin.
20 Asanchu ama achun lunghnipna ân tem naw leiin,
A lawm zawnghei chu ihman san thei naw ni.
21 A fâk ding ihman om naw nia,
Maleiachun a changkângna chu rinsawt naw ni.
22 Ihman insamloia a omlâi tak chun
Rithla invaiin om a tia,
Mî hreom tuarhei kut phot chu
Ama chunga ṭul a ti.
23 A phûng ân khop ning lâi matin,
Pathian chun a ningthikna nânsa chu
A chunga inṭul tir a tia,
A fâklâi matin rua angkan hong sûr a ti.
24 Ani chu thîr hriamhrei aṭangin a ro mai thiam,
Changrochu dârdum thalngûl chun dawt nol a ti.
25 Machu inphawi achanga,
A pum aṭangin a hongsuaka,
Achang, a hmor inthlêk chu a phîng aṭangin a hong suaka,
Ṭiomna râpthlâk chu a chunga tlung achang.
26 A roithilhei dingin zîngna kapaihei chu inting achang ta a,
Sêmloi mei chun ani chu kângral a ti.
A puan Ina lâ omhei chu kângral a ti.
27 Kachun rivânhei chun a thawsualna chu inpuang a tia,
Rinêng chu ama doiin thoi ta a ti.
28 A Ina roithilhei chun kalkhal an tia,
A thil neihei chu a ningthikna nî achun luangral an ti.
29 Ma hi Pathian aṭanga mî hmangloi hrangdong chu achanga,
Ama dinga a roilua Pathianin a ruat pêk achu."

20:14 Thf 20:17; Jer 2:19; Thp 10:9
20:15 Lev 18:25
20:16 Deu 32:24, 32
20:17 Sam 36:8; Deu 32:13, 14
20:18 Sam 10:2; 109:16; Deu 15:11; Thf 14:31; Amo 8:4
20:20 Thr 5:12; Thf 11:4; Zef 1:18
20:22 Roi 2:15; Luk 12:16-20
20:23 Nam 11:33 Tap 4:11; Eze 5:13; Sam 78:30, 31
20:24 Isa 24:18; Jer 46:21
20:25 Sam 88:15, 16
20:26 Sam 21:9
20:27 Deu 31:28
20:28 Deu 28:31; Job 21:30; Joh 3:36; Rom 1:18; Efe 5:6
20:29 Jer 13:25; Thp 21:8

Job a Thunga

21 Kachun Job achun a thungnain hinkahin a ti.
2 "Ki ṭongbâihei chu ngaimai unla,
Chun mahi nin dinga thlangamna chu chang rise.
3 Ni zuk tuarpui hrâm hrâm unla,
Ki hong ṭongsuak vê theina dingin,
Chun ki ṭong zoiin ni la êlêi nawk roi.
4 Kên phunna hi manmasi hnianga achang bei?

Achang inte inkata mo ki ning
ân halloi ding?
5Ki tiang song unla inlâi rak roi
chu,
Chun nin kutin nin hmûr hup
roi.
6Ki hang hawi châng in ki ṭi
ṭhina,
Ki taksa chu inthingnain a
hman ṭhin.
7Inkata mo mî hmangloi chu an
la dama an kal tir,
Chun thuneina nânsatak neiin
an hong om?
8An chithlahei nih an khûkhei
chu,
An mithmûa tungdingin an om.
9An Inhei chu ṭiomna aṭangin an
hima,
An chunga Pathian thukhmawl
hom a ṭûl no.
10A sehrât chalhei pawlna chu a
hlawsam nawa,
A sehrâtpuihei hom chun nâi an
siat nawa,
Tiklâipaiin an inte zawk ṭhin.
11Berarual angkan a nâipangtehei
chu an sua raka,
An nâihei chu an chekin
chawm.
12Anni chun khuangte nih hrui
nei inrithei rêk hlâ an saka,
Chun belem rihâiin hlimin an
lawm.
13An nîhei chu changkângnain
an hmanga,
Chun voikarengin Sheola* an
kal.
14Chun anni chun Pathian
hnianga,
'Kin lak aṭangin kal inla,
Ni lampuihei chu a hawi kin
awi no.

21:5 Roi 18:19
21:7 Sam 37:1; 73:3; Thr 7:15; Hab 1:13; Mal 3:15
21:8 Sam 17:14
21:12 Sam 33:2; Mat 11:17
21:13 Sam 10:1-12; 49:14; Isa 14:15
21:14 Isa 30:11; Deu 32:15; Sam 95:10; Thf 1:29
21:15 Isa 48:5; Jer 44:17
21:16 Sam 1:1; 26:5
21:18 Sam 1:4; Thf 10:25; Gen 7:23
21:19 Exo 20:5; Jer 31:29; Eze 18:2; Joh 9:2
21:20 Deu 24:16; Jer 25:15; Thp 14:10
21:21 Thr 9:5, 6
21:22 Isa 40:14; Rom 11:34
21:24 Sam 73:4; Thf 3:8

15Ipaithawtheia chu tûmo
achanga a rong ei bawl ding?
A hnianga ei ṭongintaiin imo
inhlawkpui ei ti?' an ti.
16Enta! An changkângna chu an
kuta om achang no.
Mî hmangloi thurawnna chu ki
lak aṭangin hlatak achang.
17Voi izâka hrim mo mî
hmangloi lêm chu that
achang tâk?
Chun voi izâka hrim mo an
chunga boiralna a hong tlung
tâk?
Kachun Pathian chun a
ningthiknain natna a sem hial
bei?
18Anni chu thlî hmâa pawl angka
an chang bei?
Chun risi thâivuain a lâk angka
an chang bei?
19Nangni chun,
'Pathianin manmasi thawsualna
chu a nâihei dingin a
siakhawl,' nin ti.
A hawitheina dingin Pathianin
thungkhîr rise.
20Ama mit ngêiin ama ṭuai chu
hmû siala,
Ipaithawtheia ningthikna nânsa
chu in rise.
21Asanchu a thlâ a hong inkiam
tir hnungin
A thî hnungin a In thûa ilêm
chun mo a zuk lungkham
ding tâk?
22Chung insânga omhei rêlpu
Pathian chu
Tûmo hawina ân zirtir thei ding?
23Beivaika nih lungtluka a omlâiin,
A hrâtlâi takin mî khatka a thîa.
24A taksa chu dût a chawm
achanga,
Chun a rutlinhei chu an tliang.

* **21:13** *Sheola*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

25 Chun mî khatka nawk chu
rithla khatakin nih
Tiklâi hmana thilṭha ihman
intem loiin a thî.
26 An inhnî chun pilvuta an zâla,
Chun rilunghei chun an tuam.
27 Enta! Ni ngaituanahei chu ki
hawi ta a,
Chun keima nên se dinga ni
rîruatnahei chu.
28 Asanchu, ‘Ten mo milian In chu?
Ten mo mî hmangloipa
omnahei chu?’ nin tia.
29 Lampuia kalinvêlhei nin indon
ṭhin naw bei?
An itihei chu nin poisak naw bei?
30 Mî hmangloi chu voikarenga
vânduaina nî dinga khêk
achanga,
Anni chu ṭiomna nî a inhruai
chang an ti.
31 Tûmo a hmâa a omdân
inpuang ngam ding om?
A sinthaw chunga tûmo a
thungrul ding om?
32 Thlâna kalpui achang hun
chun,
A thlân nghâk ding sia chang
a ti.
33 Ruama rinêng tlang chu a
dingin thlum tak chang a tia,
A hmâa tinsêngloi mî an loi
kala,
Kachun mî kapaiin a hnung zui
an ti.
34 Mangkachu a loi chang chun,
Inkan mo takboiin thlangamna
ni pe nin ti?
Nin thungnahei chu khêl hlîr an
chang zawk.”

Elifaz a Thungna

22 Kachun Teman mî Elifaz a
thungna achun hinkahin a tia.

21:26 Thr 9:2, 3; Isa 14:11
21:30 Thf 16:4; Rom 2:5; 2Pe 2:9
21:31 Sam 62:12; Isa 59:18

22:2 Luk 17:10
22:3 Isa 1:11; Hag 1:8
22:4 Sam 143:2
22:6 Exo 22:26; Deu 24:6, 17; Eze 18:16
22:7 Mat 10:42; Isa 58:7; Eze 18:7; Mat 5:42
22:8 Isa 3:3
22:9 Isa 10:2; Luk 1:53; Isa 1:17
22:11 Sam 69:1, 2; Ṭap 3:54

2 “Mihriam hin Pathian dingin
ṭangkâina neiin
Tak takan mî vâr chu a dingin
inhlawkna a nei bei?
3 Mifel ni chang chu
Ipaithawtheian a lawm bei?
Achangnawlemo ni lampuihei
demnadingboia ni siam chu
A dingin inhlawkna a nei bei?
4 Ama ni ṭi leia nang a hrilhal bei
achang?
Roirêlna a nang a lûtpuina san
chu?
5 Ni ṭhatloina chu a roiinpui zawk
achang naw bei?
Ni thawsualna in tawp reng a
nei no achang zawk naw bei?
6 Asanchu, asanboiin ni ûnâipa
lak aṭangin dâkhamna ni lâka,
Chun satlînga omhei chu an
thuam ni hlîp pêka.
7 Sawlhei hnianga an inding tui ni
pêk nawa,
Ṭâmhei dinga bai chu nê
khâppêk.
8 Changrochu rinêng chu mi
hrâtkhokhêng tâ achanga,
Chun inzakom mî chu mataka
om achang.
9 Nang chun nuhmeihei chu kut
korongin nên kîr tira,
Chun invaihei hrâtna chu
inkhoinawi achang.
10 Maleiachun châ ngin nang ân
huan ta achang,
Chun voikarenga ṭiomna chun
ni dinga lungriangna achang
ta a,
11 Achangnawlemo zîngnain, ni
hmû theiloina dingin.
Chun tui tamka nang ikhûp
achang.
12 Rivân insânga Pathian chu a
om naw bei?

Arsi hlatakhei chu hang Enta!
an insâng zia chu!
13 Nang chun, ‘Pathianin imo a
hawi?
Zîngna insâtak nol daikan roi a
rêl thei bei?
14 Sûm a bîkna hmun achanga,
Ani chun a hmû theiloina dingin.
Chun ani chu rivân inhlûm
chunga a kalinvêl,’ nê ti.
15 Mî hmangloiheiin an kalna ṭhin
Lampui hlui achun nê kal vê
ding mo?
16 Anni chu an hun hmâin
inṭotboiin an om ṭhina,
An ṭhuthei chu tuihrâ in a lafâi
ṭhin.
17 Anni chun Pathian hnianga,
‘Keimani ni kalkhal ro!
Ipaithawthei achun anni chu
imo a hen?’ an ti.
18 Mangka pum hom chun an
Inhei chu
Thilṭhain ân sipa,
Changrochu mi ṭhaloihei
thurawn chu
Ki lak aṭangin hlatak achang.
19 Mifelhei chun an hmû in an
lawm,
Chun dikloina neiloihei chun
anni chu an êlei.
20 ‘Tak takan ei hmêlmahei chu
an boiral ta a,
An neiliamna chu meiin a
kângral ta,’ an ti.
21 Ama inremin om ta inla,
Ama rêk thlamuang vaikan om
ta ro,
Kachun ṭhatna chu ni hnianga
hong a ti.
22 A bâi aṭangin inseitirna chu
dong inla,
Chun ni lungril achun a thû chu
tungding ro.

22:13 Sam 10:11; Isa 29:15; Eze 9:9
22:14 Sam 97:2; Thf 8:27
22:15 Sam 1:1
22:16 Gen 7:23; Mat 7:26, 27
22:19 Sam 5:11; 52:6
22:21 Rom 5:1; Thf 3:2; 1Pe 5:6
22:22 Job 6:10; Thf 2:6
22:23 Isa 31:6
22:24 1La 9:28; Mat 6:19
22:25 Thf 11:28; Isa 33:6
22:26 Sam 37:4; Isa 58:14
22:27 Sam 86:7; Isa 30:19
22:28 Sam 97:11; Thf 4:18
22:29 Mat 23:12; Jak 4:6; 1Pe 5:5
22:30 Sam 18:20; Sam 24:4
23:2 Sam 32:4; Sam 6:6; Jer 45:3

23 Ipaithawtheia tiang ni kîr chun,
Nang chu bawl chang nê ti.
Ni puan In aṭangin felloina chu
Hlafêa khaiboi nê ti.
24 Ni rangkachak chu pilvuta nih
Ofir rangkachak chu tuidunga
lunghei lâia sia inla,
25 Kachun Ipaithawtheia chu ni
rangkachak nih
Dit thlang tangkarua chang a ti.
26 Asanchu mangkachun
Ipaithawtheia chu ni lawmna
chang a tia,
Chun Pathian tiang ni lû thok
nê ti.
27 A hnianga ṭonginṭai ni tia,
Ani chun nangloi ngaithla a ti.
Chun a hnianga ni intiamhei
chu hlen nê ti.
28 Nang chun thil imochang
chunga thuthlûkna siam ni tia,
Machu nangma dingin
tungdingin om a ti,
Chun ni lampuihei achun êng
chu inêng a ti.
29 Inṭhum hniam an chang hin,
Nang chun, ‘Chawisângna a
om,’ ti nê ti
Chun mî hnuaihnung chu aman
san a ti.
30 Ani chun dikloina neiloi chu
sansuak a tia,
Asanchu ani chu ni kut
inthiangna leiin sansuakin
om a ti.”

Pathian Felna chu Job a Thungna

23 Kachun Job a thungna in hinkahin a tia.
2 “Vawn hom hin kên phunna hi
khatak a la chang.
Kê rumna leia chun ki kut chu
riktak achang.

3 Aw, ama ki hmû theina ding chu
hawi inlang chun!
A ṭhungna homa ki pan zawk
ding!
4 A hnianga ki chungchâng thû
dar ki tia,
Chun ki bâi chu inhnialna heiin
kên sip ding.
5 Ani thungna ding ṭongbâihei
chu hawi inlang,
Ki hnianga a ti ding chu ki loi
hawitheina dingin.
6 A sinthawtheina roiinpui
hmangin anên râlpui ding mo?
Changmak, tak takan ani chun
ni lungkham a ti.
7 Matak achun mîdik chun ama
rêk inkhing a tia,
Kachun ki roirêlpu lak aṭangin
Kumkhua a dingin sansuak
chang ta kê ti.
8 Enta! Hmâ tiang ki pana,
Changrochu machun ama a om
nawa, hnung ki kîra,
Changrochu ama ki hmû
chuang no.
9 Voi tiang a thawlâiin ki hmû
nawa,
Chang tiang ân her homin ama
chu ki hmû chuang no.
10 Changrochu ki lampui zui
rochu a hawia,
Ani fia zoi chun rangkachak
angkan hong langsuak ta kê
ti.
11 Ki phei chun a pheihnunghei
chu hnâi fêkan a zui tira,
A lampui chu ki zui tira, chun
ki lân herkhal no.
12 A hmûrbâia thûpêk aṭangin ki
la kalkhal nawa,
Ki ṭûl tak fâk dinghei hnêkin
a bâia thûhei chu kên
sêkkhawm.

23:3 Deu 4:29
23:10 Sam 7:9; 119:168; 139:1-3; 1:6; 1Pe 1:7
23:11 Sam 17:5; 44:18
23:12 Mat 4:4; Joh 4:32, 34
23:13 Isa 55:11; Sam 115:3
23:14 1Th 3:3; 1Pe 4:12
23:15 Jos 24:14; Thr 3:14
23:16 Deu 20:3; Exo 3:6; Thp 6:16
24:1 2Pe 3:7; Tir 1:7; Isa 2:12
24:2 Deu 19:14; Exo 20:15
24:3 Deu 24:17
24:4 Sam 12:5; Isa 11:4; Thf 28:28
24:5 Sam 104:23

13 Changrochu ani chu hnet tak
achanga,
Tûmo ân thleng tir thei om?
Chun a nunnain a awi apai chu
a thaw ṭhin.
14 Asanchu ani chun keima dinga
ruata om achu a thawsuak
ṭhina,
Chun ma angkata chu a hnianga
tamka a om.
15 Maleiachun, a hmâa chun ki
lung a rianga,
Ki hang ngaitua tikpai, ama kê
ṭi ṭhin.
16 Ki lungril inchâi tirpu hi
Pathian achanga,
Chun rithla invaia nê siampu hi
Ipaithawtheia achang.
17 Changrochu zîngna aṭangin
paithlâk ki chang nawa,
Chun ani chun ki mithmû aṭangin
zîngkhipna chu a thup no.

Job a Inphunna

24 "Inkata mo Ipaithawtheia
aṭangin hunhei chu thup
achang loi?
Chun ama hawiheiin inkata mo
a nîhei chu an ihmû loi?
2 Tuhei mochang chun rî an sor
ṭhina,
Berarualhei chu an rûka an fâ
ṭhin.
3 Anni chun invaihei
sabengtunghei chu an hnota,
Nuhmeihei sehrâtchal chu
dâkham dingin an la pêk ṭhin.
4 Anni chun tlasamhei chu lam
aṭangin an hnama,
Rinênga mî châihei chu an
rêngkan an inbî ṭhin.
5 Enta! Ram sabengtung angkan
An sin chu thlalêra fâk zonga
kal chu achang.

Thlalêr chun anmani ding nih
An nâihei ding fâk ding ân vâng ṭhin.
6 An ranhei fâk ding chu loi aṭangin an senga,
Chun miṭhaloihei grep rihuan rifek chu an intik ṭhin.
7 Anni chun an satlîngin,
Thuam boiin zân an hmang rala,
Chun daia inhupna ding an nei no.
8 Anni chu tlânga ruasûr chun an duia,
Chun inbîkna ding neiloiin lungpuihei an inkua.
9 Anni chun invaihei chu an rihnu nêklâi aṭangin an ṭota,
Chun châihei lak aṭangin dâkham an la ṭhin.
10 Anni chun mi châihei chu satlîngin
Thuam boiin an inkaltir ṭhina,
Chun ṭâmhei lak aṭangin thlâichi têl chu an sut ṭhin.
11 Inhunna sûng aṭangin sahriak an sawrsuaka,
Uain sawrna chu an chîla,
Changrochu an hrâl.
12 Khopui aṭangin mîhei chu an ruma,
Chun nunna hliamhei chu an awngsuak.
Mangka pum hom chun
Pathianin thil dikloi chung achun a lungril a pê no.
13 Êng laka hel chu an oma,
A lampuihei chu mahei chun an hawi nawa,
Chun a kalna lampui hom achun an om no.
14 Vârṭianin mî that ṭhinpu chu a thoia,
Ani chun mî châi nih tlasam chu a thata,
Zâna chun ani chu rûkrû angka achang.
15 Uire mit chun nî tlâk riawl chu ân ruanga,
'Tu mit homin ni hmû naw ni,' a tia,
A hmâi chu hmâi hupin a hup.
16 A zîng lâiin Inhei chu an vâ vera,
Sûna chun In khârkhum sûnga an oma,
Anni chun êng an hawi no.
17 Asanchu zîngtiang chu
Ama ding chun zîngkhip rêk ân ang bak.
Asanchu ani chu zîngkhipna ṭiom râpthlâk chu
Ân zong dân achang leiin.
18 Ani chu tui chung achun inrang tak achanga,
Rinêng achun an hrangdong chu vânisalna achang.
Anni chu grep rihuan tiang an inher no.
19 Khokang nih lum chun vûrtui chu a fâkrala,
Insualhei chu Sheol* chun kachun a thaw ṭhin.
20 Sul chun inhnil a tia,
Rilung chun ama inhnil achang hmâka pai
Tui vaikan inchawmna a ti.
Chun ṭhatloina chu thingkung angkan inkhiak chang a ti.
21 Nâisal nupang chu fâktârin a siama,
Chun nuhmei dingin thilṭha a thaw ṭhin no.
22 Ani chun a sinthawtheinain
Hrâtkhokhênghei chu a hnukphîta,
Ama a thoi chun
Damna ringchit ding tûhman om naw ni.

24:7 Exo 22:26
24:8 Tap 4:5
24:9 Thf 30:14; Isa 3:14; Eze 18:12
24:10 Deu 24:12, 13; Lev 19:9
24:11 Mik 6:15
24:12 Thp 6:10
24:13 Efe 5:8-14
24:14 Mik 3:3; Sam 10:8
24:15 Thf 7:8, 9; Sam 10:11
24:16 Joh 3:20
24:20 Thf 10:7; Dan 4:14
24:22 Deu 28:66; Mat 6:27; Jak 4:14

* **24:19** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

23 Ani chun an dingin himna a pêka,
Anni chu ma achun an innghata,
Chun a mit chu an lampuihei achun a om.
24 Anni chu huntawika dingin chawisâng an changa,
Chun anni chu an ral.
Machaichu changloiin anni chu
Inṭhumhniam an changa,
Thil ikapai angkan bûmkhawm an chang.
Thlâi vui angkan anni chu tan an chang.
25 Machu loi chang ta naw hom sia,
Tûmo kei chu khêlnâm nih
ki ṭongbâi chu ihmanloia siam thei ding?”

Bildad a Thungna

25 Kachun Sukhi mî Bildad a thungna achun hinkahin a ti.
2 “A hmun insânga thlamuangna tungdingpu ṭhin chu
Thuneina nih ṭiomna chu a ta achang.
3 A sipaihoihei chu tinchel an chang bei?
Tû chunga mo a êng suak ṭhinloiin a om?
4 Achang inte manmasi chu
Pathian hmâa mifel achang thei bei?
Achangnawlemo nupang aṭanga piang chu
Infeng achang thei bei?
5 Enta! thlâpa chun a mithmûa êngvâr a nei nawa,
Arsihei chu infeng an chang naw chun,
6 Manmasi rilung mai nih manmasi nâipa rilung mai chu
Inkatawk raia infengloi mo achang ding?”

Job a Thungna

26 Kachun Job a thungna achun hinkahin a ti.
2 “Inkan mo ama sinthawtheina neiloi chu ni ṭangpui?
Inkan mo bân ritha reng neiloipu chu ni san?
3 Inkan mo vârna reng neiloipu chu nê fuia,
Ni vârna ṭhachem chu mî tamka hnianga nên puang?
4 Thûhei chu tû hnianga ni ti mo achanga,
Tu rithla rai mo nangma aṭanga suak chu?
5 Thîhei rithla chu tui hnuaia an inthinga
A omhei homchu an inthing.
6 A hmâ achun Sheol[g] chu satlîng achanga,
Abadon[g] chun inhupna reng a nei no.
7 Ani chun boiruak achun hmâr tiang a hei zara,
Rinêng chu takboia ân khâi.
8 Ani chun a sûmhei achun tuihei chu a fûna,
An hnuai achun sûmhei chu an koi no.
9 Ani chun a lalṭhungna hmâi chu a dâp pêka,
A chung achun a sûmhei chu a zara.
10 Ani chun tui chung achun achêngin a rîna,
Êng nih zîng rî mat achun.
11 Rivân chongulhei chu ân hnînga,
A hrilhalna chu mak an ti.
12 A sinthawtheinain tuifinriat chu
Omchit dingin a siama,

24:23 Thf 15:3; 2Kr 16:9
24:24 2La 19:35; Sam 37:10; Isa 5:24; 17:5
25:2 Sam 47:9; Thp 1:6; 2Kr 20:6
25:3 Mat 5:45; Jak 1:17
25:6 Sam 22:6
26:5 Sam 88:10
26:6 Sam 139:8; Thp 9:11; Thf 15:11
26:7 Job 9:8; Sam 104:5; Thf 3:19; Isa 40:22
26:8 Thf 30:4; Thf 3:20; Sam 147:8
26:10 Thf 8:27; Isa 40:22; Gen 1:6
26:11 2Sa 22:8
26:12 Exo 14:21; Isa 51:15; Jer 31:35

A hawitheina in Rahab chu
Nânsavaikan ân hliam tira.
13 A rithuakin rivânhei chu ân
fâivanga,
A kutin rûl rovû chu ân dawt.
14 Enta! Mahei chu a sinthaw
beithamte chai an changa,
Chun ama ei kuar loi hawi dân
chu a hei indê em!
Changrochu a sinthawtheina
ṭêkṭul rihâi chu
Tûmo a hawithei om?"

Job a Thuhril

27 Kachun Job achun a ṭongbâi
chu a sunzom tira,
2 "Pathian a dam tak tak angkan,
Ki roirêlna dik nê la pêkpu,
Ipaithawthei achu a dam tak tak
angkan,
Ki nunna khataka siampu chu
achanga,
3 Tak takan rithuak chu keima a a
om ari nih
Pathian rithuak chu ki hnâra a
om ari chu,
4 Ki hmûrbâi chun felloi chu
ṭongsuak naw nia,
Ki lei homin inlemna thû hril
riai naw ni.
5 Nin dik tia inpuang chu
Keima aṭangin hlatak achang.
Ki thî hmâkan keima aṭangin
Ki famkimna chu khaiboi naw ning.
6 Ki felna chu ki hman rêta,
Machu sua vot naw ning.
Ki lungrilin ki nî hmanghei lâia
Khatka homchu a soisêl no.
7 Ki hmêlma chu miṭhaloi angka
chang zawk siala,
Mifelloi angkan ane doiin hong
thoi zawk sia chun.
8 Ani chu a thî tik chun,
Pathianin a damna a lâk tik chun
Pathian neiloipu dingin imo
beiseina a om?
9 A chunga voikarenga vânduaina
a hong tlung tikin
Pathianin a ṭapna ngaithla pêk
a ti bei?
10 Ani chun Ipaithawtheia chunga
lawm a ti bei?
Pathian chu tiklâipaiin koi a ti bei?
11 Pathian kut chungchâng chu
nang loi inzirtir rong.
Ipaithawtheia rêka om achu
Kei chun thup naw ning.
12 Enta! Nin rêngkan nin hmûa,
Achang inte inkata mo atîna
boiin nin ṭong ngare?
13 Mâ hi Pathian aṭanga miṭhaloi
chanhrang chu achanga,
Chun mî hnêksawr ṭhinhei roilua
Ipaithawtheia hniang aṭanga an
idong chu.
14 A nâihei chu tam hom siala,
Khandai ding chai an chang.
Chun a chithlahei chu baiin an
lungtluk naw ni.
15 Ama aṭanga a la omsunhei chu
Thîna leiin phûm chang an tia,
Chun an nuhmeihei chu ṭap thei
naw ni.
16 Ani chun tangkarua chu
Pilvut angkan inpawng hom siala,
Chun silzêmhei chu chirpok
angka tamin
Inpuacha sai changhomsiala,
17 Ani chun a loi inpuacha mai
thiam,
Changrochu mifelin machu
inthuam an ti.
Chun dikloina neiloiheiin
Tangkarua chu insem an ti.
18 Faphuhlup angkan ani chun In
a bawla,
Achangnawlemo vêngdêpin
bawkte a siam angkan.

26:13 Isa 27:1
26:14 1Ko 13:12
27:3 Gen 2:7
27:6 Tir 23:1; Rom 2:15
27:8 Mat 16:26; Luk 12:20
27:9 Deu 1:45; Thf 1:28; Jer 14:12
27:14 Tap 2:22; Deu 28:41
27:15 Sam 78:64
27:16 Zak 9:3
27:17 Sam 39:6; Thr 2:26; Thf 13:22
27:18 Isa 1:8

19 Inchongpa chu zâl a tia,
Changrochu bûmkhawm ta naw ni.
A mit a hang meng chun
Machu a om tâ no.
20 Tuilian angkan ṭiom râpthlâkna in a khûpa,
Zân achun sîpvêlin a la boi.
21 Sualam thlî chun ani chu a lâk boia,
Ani chu a om tâ no.
Asanchu ani chu a om hmun aṭangin
Ân nuaiboi ta.
22 Asanchu machun mong maploiin hong sêm a tia,
Tak takan ma sinthawtheina aṭangin a roboi tum a ti.
23 A tiang chun kut ben an tia,
Chun a omna aṭanga kal boi dingin indângkhum an ti.

Vârna Inthûk Zia

28 "Tak takan tangkarua sapsuakna khur chu a oma,
Chun rangkachak inthlîkfâina hmun homchu a om.
2 Thîr chu pilvut aṭanga lâksuak achanga,
Suam chu lungpui aṭangin inzawi achang.
3 Ani chun zîngna tawp chem ding rî chu a siama,
Chun zîng derdur nih zîngkhipna achun
A hlatna chem ariin lung chu a zongsuak.
4 Ani chun manmasi aṭanga hlataka nih
Phei inhnil tâkna hmun achun
Ani chun khur a choia.
Anni chu manmasi aṭanga hlatak achun,
Ṭumin an inthên vêl.

27:21 Jer 13:24
27:22 Jer 13:14; Eze 5:11
27:23 Nah 3:19
28:1 Mal 3:3
28:2 Deu 8:9
28:3 Thr 1:13

28:5 Gen 1:29
28:6 Isa 54:11
28:9 Deu 8:15; Jna 2:6
28:11 Gen 7:11
28:12 Thf 3:13; Thr 7:24
28:13 Thf 3:15; Mat 13:44
28:14 Deu 30:13
28:15 Thf 3:13, 14; 8:10, 11

5 Rinêng chu nêkfâk hongsuakna achanga,
Changrochu a hnuai chu meiin a danginlam tira,
6 A lungpuihei chu sappirhei* suakna achanga,
Chun pilvut achun rangkachak chu a om.
7 Mâ kalna lampui chu sâ fa ṭhin vâ tûhmanin an hawi nawa,
Mulek mit homin machu a hmû chuang no.
8 Ramsa inuang tak homa lâ sirloi,
Sîng ṭiom tak homa a la kalpial ṭhinloi achang.
9 Ani chun a kut chu meilung chunga a bânga,
Ani chun tlânghei ṭhut chu a leta.
10 Ani chun lung chu a vera,
A mithei chun thil hmanhlû kapai a hmûa.
11 Ani chun tuiluanghei chu a luangna aṭangin a tiala,
Chun thil inthup chu ênga a hong chawisuak.
12 Changrochu tena mo vârna chu hmû thei chang ati?
Chun hawitheina om hmun chu ten mo achang?
13 Manmasi chun ma hlut tawk chu a hawi naw a
Mi dam rama hmuthei hom achang chuang no.
14 Hnîngtak chun, 'Keima-a a boi,' a ti.
Chun tuifinriat chun, 'Keima rêk hom a om no,' a ti.
15 Mâ thlengna ding chun
Rangkachak infeng chu pe thei achang nawa,
A hman angkan tangkarua homchu var thei achang chuang no.

* **28:6** *sappirhei*: Lung dum ṭhatak.

16 Machu Ofir rangkachaka a
hman var thei achang nawa,
Hmanhlû tak onix*
achangnawlemo sappir†
homin.
17 Rangkachak nih glass chu
inang tir thei achang nawa,
Rangkachak infeng vawin
thleng thei achang chuang
no.
18 Ramoth‡ nih kristal§ chu ching
thei achang nawa,
Asanchu vârna hman chu lung
hmantamhei hnêkin a hlû.
19 Ethiopia a topaz¶ chun ân
angpui thei nawa,
Rangkachak infeng hlutna rêk
var thei achang chuang no.
20 Achang inte vârna chu ten
aṭanga hong mo achang?
Chun hawitheina omna hmun
chu ten mo?
21 Mî dam kapaihei mit aṭangin
machu thup achanga,
Chun rivâna vâhei mit aṭang
homin sînkhum achang.
22 Abadon‖ nih thîna chun,
'Kin kuarin ma thû an ihril chu
kin hawi ta,' an ti.
23 Pathian chun ma lampui chu a
hawitheia,
Ani chun ma hmun chu a hawi.
24 Asanchu ani chun kawlkomong
ariin a êna,
Rivân hnuaia thil ikapai chu a
hmû rit.
25 Rikna chu thlî dingin a ruat lâi
han,
Tâ a intâin tuihei ân ta lâi han,
26 Ruasûr dingin chintawk a
siamlâi han,
Kawlinlek ṭêkṭul dingin lampui
a siamlâi han,
27 Kachun ani chun machu a
hmûa ân puangsuak.
Ani chun machu a tungdinga
machu a zongsuak.
28 Manmasi hnianga ani chun,
'Enta! Lalpa ṭi chu vârna chu
achanga,
Ṭhaloi kalkhal chu hawitheina
achang,' a ti."

28:16 1La 9:28; Exo 24:10
28:17 Thf 8:10
28:18 Eze 27:16
28:19 Exo 28:17; Thf 3:14, 15
28:22 Thp 9:11; Thf 8:32-36
28:23 Thf 8:22-31
28:24 Thf 15:3; Sam 33:13, 14; Heb 4:13
28:25 Sam 135:7
28:26 Jer 51:16; Sam 65:12; Isa 35:7
28:27 Thf 8:22-31
28:28 Sam 111:10; Thf 3:7; Exo 20:20
29:2 Jer 31:28
29:4 Sam 25:14; Thf 3:32
29:5 Sam 127:3-5
29:6 Sam 81:16; Deu 32:13
29:7 Thf 31:23
29:8 Lev 19:32
29:9 Roi 18:19; Thf 30:32

Job a Thuhril

29 Job achun a ṭongbâi chu a
sunzom tira.
2 "Aw, tûn hmâ thla ral tâka
Pathian ni humhal nîhei angka han
La om inlang chun,
3 A lêmin ki lû chunga anên vâr
lâi han,
Chun a êngin zîng hnuaia ki kal
tlang lâi angka han,
4 Ki hun ṭhatlâi nîhei lâi han,
Pathian inkomna chu ki puan In
chunga a omlâi han,
5 Ipaithawtheia chu keima rêk a
omlâi han,
Chun ki nâihei kên khîlin an
omlâi han,
6 Ki sirna dawia inchûl achang lâi
han nih
Lungpuiin keima dingin hriak a
hong bunga
A hong inluang tir lâi angka han!
7 Khopui dâikota ki kallâi han,
Tuallâia inṭhungna ki buatsai
lâi han,
8 Tlangvâlhei chun anni hmûa an
inbî ṭhin,
Chun ulianhei chu an thoia an
ngîr ṭhin.
9 Milianhei chu an ṭonglâi an
monga,
An kutin an bâi an hupa,

* **28:16** *onix*: Lung hman tam.
† **28:16** *sappir*: 28:6 en ro.
‡ **28:18** *Ramoth*: Tuifinriat lung sen ṭial.
§ **28:18** *kristal*: Glass angka fâi lung.
¶ **28:19** *topaz*: Lung eng hman hlûtak.

10 Milianhei rawl rihâi chu a rê a,
Chun an lei chu an danga a kop.
11 Asanchu kuarin a hawi chun,
'Ni ham a ṭha,' annê ti.
Chun mitin a hmû chun keima
dingin hawipuipu an chang
ṭhin.
12 Asanchu, mî châi ṭangpui ṭûla
awng nih
Invai ṭangpuipu neiloi chu kê
sansuak.
13 Boiral ṭêp ding malsawmna chu
Ki chunga a hong tlunga,
Chun nuhmeihei lungril hom
Hlimnain kên zâi tira.
14 Felna chu kên thuama,
Machu ki thuam achang ta a,
Ki roirêlna dik ṭhin chu korfual
nih
Lukawm angkan achang ṭhin.
15 Mit chaw dingin mit ki changa,
Phei inbâi dingin phei ki loi
chang.
16 Tlasamhei pâ ki loi changa,
A roirâi ki hawiloihei chu kê
zong suak ṭhin.
17 Chun miṭhaloi hâ chu kê khiak
ṭhina,
A hâ aṭangin a fâktâr chu ki loi
inṭot ṭhin.
18 Kachun ki ngaituana chun,
'Ki ribû a thî ki tia,
Chun ki damsûng nîhei chu
Phâiphin angka khopin
inpungtir kê ti.
19 Ki rizung chu tui tiang ân zara,
Ridaw chu ki ṭangvahei kapai
achun zânkhua in an om.
20 Ki roiinpuina chu keima achun
a thar rêta,
Chun ki thalngûl chu ki kuta
intuai tharin a om,' kê ti ṭhin.
21 Ki tiang mîin an kuar dawin an
nghâkmai ṭhina,
Ki thurawn dong dingin
dairiamkan an om ṭhin.
22 Ki ṭong zoiin an ṭong ṭhin tâk
nawa,
Chun ki thûhei chu an chunga a
sûr ṭhin.
23 Chun ruasûr nghâk angkan
keima anni nghâk ṭhina,
An bâihei chu ruasûr uhnung
dong angkan an inhong ṭhin.
24 Anmani ki êlêia, an ring no,
Ki diarsawtna êng chu an
paithla no.
25 Anmani dingin lampui kê
thlang pêk ṭhina,
A hoitupa angkan kê ṭhung
ṭhina,
Sipaihei lâia an lal angkan ki
om ṭhina,
Tuarhei thlangamna pê ṭhinpu
angkan.

Job a Ṭaphlâ

30 "Changrochu atûnchun
Ki hnêka nâipanghei chun
anni êlêia,
An pâhei ki berarual vêngpu
Ui lâia om ding homa ki
ditloihei han.
2 Achang, an kut hrâtna chu
Ki dingin imo ṭhatna nei a tia,
An hrâtna om taloihei chu?
3 Siatna nih ramna leia zâna
rinêng châr khêlhei chu
Tlâksamna nih ṭâmna leiin an
ngar ta.
4 Chîmbuk lâia malluak* an china,
Chun retom† rizunghei chu an
nêkfâk achang.
5 Anni chu mîhei lak aṭangin
umboi an changa,

29:10 Sam 137:6
29:12 Deu 24:17; Sam 72:12; Thf 21:13
29:13 Deu 10:18
29:14 Sam 132:9; Isa 61:10; Efe 4:24
29:15 Nam 10:31
29:16 Thf 29:7
29:17 Sam 3:7
29:18 Thf 3:1, 2
29:19 Sam 1:1-3; Nam 24:6; Jer 17:8; Gen 27:28; Sam 133:3
29:20 Sam 18:34; Isa 40:31; Gen 49:24
29:22 Deu 32:2
29:24 Nam 6:25; Thf 16:15
30:3 Isa 8:21
30:4 Jer 17:6

* **30:4** *malluak*: Hloi chîmbuk, thlalêra om ṭhin nih tuifinriat thî kawla ombik ṭhin.
† **30:4** *retom*: Hloi chîmbuk, thlalêra ṭoi ṭhin, hring mai mai.

Anni chun inrû doia awng
angkan anmani doiin an
awng.
6Kachun anni chu ṭiomna ruam
inchîpa,
Rinêng khur nih lung
pûkinhâma an om theina
dingin.
7Chîmbuk lâi aṭangin an awng
suaka,
Hlingchîmbuk hnuaihei achun
anni chu an inbûmkhawm.
8Mi lungvârboi nâihei an changa,
Achang, rihmîng reng neiloihei
nâihei an chang.
Anni chu ram aṭanga umsuak
an chang.
9Atunchun anmanihei hlâ ki
hong chang ta a,
An ṭongkam mai ki chang ta.
10Anni chun anne tira, ki lak
aṭangin hlataka an raw.
Chun ki hmâia chil insâk hom
poi an tî no.
11Asanchu ani chun a thalngûl
hrui chu a hlîpa
Hreom anên tuartir ta a.
Ki hmâa an insûmna homchu
an paiboi ta.
12Chang tiang an nâihei an hong
thoia,
Ki phei chu an hnam boia,
Keima doiin boiralna lampuihei
chu an bawl.
13Ki kalna chu an siata,
Ki boiralna aṭangin
Anni chun inhlawkna an hmû,
A ṭangpui ding tûhman an ṭûl no.
14Bang ṭhiakna inzataka hong lût
angkan,
Boiralna rêk anni chu ki tiang
an hong hluma.
15Ṭiomnahei chu ane doiin ki
tiang an inhera,
Anni chun ki hlutna chu thlî
angkan an um.
Chun ki changkângna chu sûm
angkan a ral ta.
16Chun atunchun, ki nunna chu
keima a bungsuakin a oma,
Hreom tuarna nîhei chun ani
hman ta.
17Zâna ki sûnga rûhei chu ân suna,
Chun anên rêt chu ân ngham
riai no.
18Hrât takan ki thuam chu a moka,
Ki zakua ringvêl angka khopin
ane chûn.
19Ani chun chir lâia ani paia,
Kei chu pilvut nih rivut angka
ki hong chang ta.
20Kei chun ni hnianga ṭangpuina
zongin ki awng suaka,
Changrochu nang chun ani
thung no.
Ki ngîra,
Nang chun keima doina tiang
chun lungril ni pê ta.
21Nang chu keima dingin
nunrawng tak ni hong chang
ta,
Ni kut hrâtna hmangin ani
tiduda ta.
22Nang chun thlîa ani
chawisânga
A chunga anên chuangtira,
Chun nang chun thâivua lâia
anên zawitir ta.
23Asanchu nang chun thîna a ni
hong ṭhui nê ti, ti hi ki hawia,
Mî dam kapaihei inbûmna In
achun.
24Achang, hnawm pawng chun
insia achang leiin
Ṭangpuina zongin a awngsuak
lâiin,
Ani chun a chunga a kut lek ta
naw ni.

30:6 Isa 2:19; Jer 4:29
30:9 Sam 69:1; Ṭap 3:14, 63
30:10 Deu 25:9; Mat 26:67
30:11 Rut 1:21
30:12 Sam 109:6
30:13 Isa 3:12
30:15 Sam 55:4, 5
30:16 1Sa 1:15; Sam 22:14; Isa 53:12
30:19 Sam 40:2; Jer 38:6, 22; Gen 3:19
30:20 1La 8:52; Ṭap 3:8
30:21 Jer 6:23; Isa 9:1; Eze 6:14
30:22 Jud 1:12
30:23 Heb 9:27
30:24 1La 9:8; Jer 9:11

25 Nunna a buaina tong ṭhinhei
dingin ki ṭap ṭhin naw bei?
Tlasamhei dingin ki nunna a
tuar ṭhin naw bei?
26 Thilṭha ki loi beisei lâiin ṭhaloi
chu a honga,
Êng ki loi nghâk lâiin zîngna
chu a hong.
27 Ki sûngril a chiar bok boka,
Kên ngham thei no.
Hreom tuarna nîhei chun ani
hong nang ta.
28 Thlangamna nî neiloiin tuarna
chun ki kalinvêla,
Inbûmkhawmna achun ki ngîra
Ṭangpuina zongin ki awnga.
29 Kei chu sihalhei ûnâipui ki
hong changa,
Chun varingseihei ṭhian ki hong
chang ta.
30 Ki vun chu keima a avomin a
hong intlân ta a,
Ki rûhei chu inkhurnain a kâng.
31 Maleiachun ki hruinei inrithei
chu tuarna in a hong oma,
Chun ki belem chu ṭaphei
rihâiin a hong om ta.

Job a Ṭaphlâ

31 "Ki mit rêk thuthlung ki
siama,
Inkan mo nunghâk ngaitua thei
ki ti?
2 Chunga Pathian lak aṭangin
chanhrang chu imo chang a tia,
Achangnawlemo chung insânga
Ipaithawtheia aṭanga roilua chu
imo chang ati?
3 Felloihei chu boiralna ding an
chang naw bei?
Voikarenga vânduaina chu thaw
sualhei ding achang naw bei?
4 Ani chun ki om dânhei chu a
hmû naw bei?
Chun ki pheichawihei kapai
chu a tinvak naw bei?
5 Khêlin ki kala,
Ki phei chu inlemna hnunga
Inrangfêka kal ṭhin achang chun,
6 Aman phalla dik takin ni var
rise,
Chun Pathianin ki famkimna
chu hawi rise.
7 Ki pheichawi chu lampui
aṭangin ân her chun,
Achangnawlemo ki lungril
chun ki mit a zui chun,
Achangnawlemo ki kutheia dâk
a loi kop achang chun,
8 Keiman tû ki tia,
Mî dangin la fa rise.
Chun ki thlâihei homchu inphot
rît chang rise.
9 Ki lungril chu nupangin a loi
thlêm achang chun,
Achangnawlemo ki
tualbawmhei kotbula kên
ruang chun,
10 Ki nupui chun mîdang sum
rawt siala,
Chun mî dangin khûksâiindil
khum rise.
11 Asanchu machu tenomtak sual
a loi chang leiin.
Mâ thawsualna chu roirêlpuhei
hrem thlâk achang.
12 Asanchu machu mei, Abadon[g]
ari kângral ha chang a tia,
Chun ki invâng kapai chu
phawi rît a ti.
13 Ki bawinu achangnawlemo ki
bawipa,
Ki chunga lung changloina thûa
an inphuna,
Roirêlna dik ki loi hnawl
achang chun,
14 Pathian a thoi tikin imo thaw
thei ta ki ti?

30:25 Luk 19:41; Sam 35:13, 14
30:26 Jer 8:15; 4:23
30:27 Sam 38:8; Ṭap 2:11
30:28 Sam 38:6
30:29 Sam 44:19; Isa 34:13; Mik 1:8
30:30 Ṭap 4:8; Sam 102:3
30:31 Sam 137:2; Ṭap 5:15
31:1 2Pe 2:14; Deu 5:18; Mat 5:28
31:2 Sam 11:6; Thr 3:22
31:3 Rom 2:9
31:4 2Kr 16:9; Thf 5:21; Job 14:16
31:6 Lev 19:36
31:7 Thr 11:9
31:8 Joh 4:37; Mik 6:15
31:9 Jak 1:14; Job 24:15
31:10 Deu 28:30; Jer 8:10
31:11 Lev 20:10; Deu 22:22
31:12 Thf 6:27
31:13 Deu 24:14, 15
31:14 Sam 10:13, 15; Kol 4:1

Mâ hisâp pê dingin ani koi tikin,
A hnianga imo thung ki ti?
15Sula nê siampu dên han
Ama chu a siam achang naw bei?
Ama dên chun sula ani vawphuak kin chang naw bei?
16Châihei chu an duthusâm aṭangin
Ki loi khap achang chun,
Achangnawlemo nuhmei mithei chu
Kên hlawsamtir achang chun,
17Achangnawlemo ki baiher keiman ki loi fâk achanga,
Invaiheiin machun chanhrang an loi nei naw chun,
18(Changrochu, ki vânglâi aṭang rengin a pa angka ki changa,
Ki hnianga a ṭhangliana,
Ki nû sul ki kalkhal lâi aṭangin, ma nû chu ki loi inhruai.)
19Thuam neiloi leia boiral ki hmû achang chun,
Achangnawlemo tlasam
Intuamhlomna neiloi ki hmû achang chun,
20Ki bera hmula tuamlum achang leiin,
A taksain lawmthu ani hril naw chun,
21Dâikota ane san ding ki hmû leiin
Invaihei chunga ki kût ki loi thlâk achang chun,
22Ki dâr chu ki dârkhê aṭangin thlam siala,
Chun ki bân rû chu kiak rise.
23Asanchu Pathian aṭanga voikarenga vânduaina chu
Keima dingin ṭiom râpthlâk achanga,
Chun a ṭiom inhrîtna leiin
Ihman thaw thei neiloi kê chang.
24Rangkachak chunga lunghnipna ki loi neia,
Rangkachak infeng chu, ‘Kên nghatna nê chang,’ ki loi ti chun,
25Kên chongna roiinpuina leiin,
Ki kutin tamka a loi thoksuak leia ki loi hlim achang chun,
26Nî suaklâi ki loi thlîra,
Achangnawlemo thlâ êng inhoi vun ki loi thlîra,
27Ki lungril a rûktêin a loi thlêma,
Ki hmûrin ki kut an tiang kê fawp chun,
28Mâ homchu changsiala
Roirêlpu hremtlak thawsualna achang.
Asanchu chunga Pathian chu ki loi inphat achang.
29Anên hopu boiralna thûa ki loi hlima,
Achangnawlemo a chunga thilṭhaloi a tlunga
Ki loi hlima ki loi lawm chun,
30(Changmak, a nunna dinga vânisâmna hnîin,
Ki hmûr chu insual dingin ki loi phal ṭhin no.
31Ki puan Ina om mîin,
‘A sâ hmanga khoploi an om bei?’ ti naw ni bei?
32Inpêm ṭhin mîhei chu
Pûtiang an riak ṭhin nawa,
Asanchu kalinvêlhei dingin
Ki kot kê hong pêk nai nai ṭhin leiin.)
33Ki thawsualna chu ki ṭânga thupin
Adam angkan ki bawsiatna chu ki hup chun,

31:15 Thf 22:2; Efe 6:9
31:16 Exo 22:22; Jak 1:27
31:19 Isa 58:7; Job 29:13
31:20 Deu 24:13
31:21 Jak 1:27
31:22 Sam 10:15
31:24 Mar 10:23-25; Luk 12:15
31:25 Sam 49:6; Sam 62:10; Eze 28:5
31:26 Deu 4:19; Eze 8:16
31:27 Deu 11:16
31:28 Deu 17:2-7; Job 31:11
31:29 Oba 1:12; Mat 5:44; Thf 17:5; 24:17
31:30 Rom 12:14
31:32 Roi 19:20; Mat 25:35
31:33 Sam 32:5; Thf 28:13; Gen 3:8

34 Mipuihei chu ki ṭi lei nih
Insûngheiin anni tinloi ki ṭi leiin
Dairiamka tual suak loi khopa om dingin kê om.
35 Aw anên ngaithla ding khatka lua om siala chun aw!
Enta! ma hin ki rihmîng kên ziak hi.
Ipaithawtheia chun ni la thung rise!
Anên khingpuipa chun lekhain loi inziak sia chun aw!
36 Tak takan ki dâra kê put ding,
Lallukhum angkan ki khum ding chu.
37 Ki pheichawi zâthei chu a hnianga hril ki tia,
Milian angkan ama ki pan ding.
38 Ki ramin keima doiin a ṭapa,
A notna inkhorhei chun arualin an ṭap chun,
39 A hman pe loia a râsuakhei* ki fâk achanga,
Achangnawlemo a neipuhei nunna kên chântir chun,
40 Gom thlengin hlingchîmbuk ṭoi siala,
Barli thlengin hloi ṭoi rise."

Kachun Job a ṭongbâi chu a tawp ta a.

32 Kachun, ma mî inthumkahei chun Job a thung chu an monga, asanchu ani chu ama mithmûa mifel achang leiin. 2 Changrochu Ram a tiangrimi Buz mî Barakel a nâipa Elihu ningthikna chu a chok ta a, Job a doi chun a ningthikna nânsa chun an chok ta a, asanchu Pathian hnêkin ama chu thiam ân changtir leiin. 3 Chun a ningthikna chu ma a chamhei inthumka chung achun a kâng ta a, asanchu Job a chu thiamloi inchangtir maikan an thung dân ding chu an hawi naw leiin.

4 Elihu achun Job a hnianga ṭong ding chun ân khêk maia, asanchu anni chu a hnêka ulian an chang leiin. 5 Chun Elihu achun ma mî inthumkahei hmûrbâi aṭanga thungna ihman a om no ti a hmû chun a ningthikna chu a chok ta a.

Elihu a Thungna

6 Buz mî Barakel a nâipa Elihu thungna achun hinkahin a tia,
"Kei chu nin laka chun kum tamka nâipang kê chang.
Nangni chu ulian nin chang.
Maleiachun ki ngaituana nangni hril kê zaka, chun kê ṭi achang.
7 Kei chun, 'Kumin ṭongsuak siala,
Chun kum tamhei chun vârna inzirtir siala,'
Ti ki ngaitua a.
8 Changrochu machu manmasia rithla om nih
Ipaithawtheia rithuak achang,
Anmani hawitheina pepu chu.
9 Kum tamna a sippu chu a vâr puiphâ no mai thiama,
Ulianhei homin roirêlna dik chu an hawi chuang no.
10 Maleiachun, kei chun, 'Ki tiang ngaithla ta u,
Kei hom ki ngaituana nangni loi hril rong,' ki tia.
11 Enta! nin thû tihei ki nghâk maia,
Nin ngaituanahei chu kê ngaithlâka,
Imo ti ding, tia nin zong lâi chun.
12 Nin tiang ki lungril ki pêk fê a,
Job a hnial thla thei tûhman nin om nawa,

31:34 Exo 23:2
31:39 1La 21:19; Jak 5:4
31:40 Gen 3:18; Zef 2:9
32:2 Gen 22:21
32:4 Lev 19:32
32:7 2Kr 10:6
32:8 Sam 119:34; Jak 1:5
32:9 1Ko 1:26; Sam 119:100

* **31:39** *râsuakhei*: Hebrai ṭongin "hrâtna" tia inziak achang.

A itihei thung thei khatka hom
nin om no.
13 ‘Vârna chu kin hmûsuak ta a,
Pathianin la hnial thla rise,
Manmasi changloiin,’ ti naw
roi.
14 Asanchu, a ṭongbâiin keima
ani lân hnialpui vê nawa,
Ani chu nin ṭongbâihei rêk
thung naw ning.
15 Anni chun mak an tia,
An thung tâk nawa,
Ti ding reng an nei tâ no.
16 Anni chun an ṭong tâk nawa,
Chun an thung tâk naw leiin,
Kê nghâkmai ding mo?
17 Kei homin ki hrangdong chu
thung vê ki tia,
Ki ngaidân hom hrilsa kê ti.
18 Asanchu keichu thû tamkan ki
sipa,
Ki sûnga rithla chun ani tor
leiin.
19 Enta! ki phûng chu suakna
ding neiloi uain angka
achanga,
Uain bûr thar puak ding angka
mai achang.
20 Ṭongsuak kê ti, ki rithuak a ol
dap nâk mo,
Ki bâi inhongin loi thung rong.
21 Tûhman loi ṭanbîk* chuang
naw rong,
Tû mimal hom inpâkder chuang
naw ning.
22 Inpâkder chu ki thiam nawa,
Achangnawchun ane siampuin
rangtakan ni la boi a ti.

Elihu nih Job a Inhnialna

33 “I i hom changsiala,
Job, ki ṭongbâi hi ngaithla
hrâm inla,

Ki ṭonghei kapai chu ngaithla
ta.
2 Enta! ki bâi chu kê honga,
Ki bâia ki lei chu a ṭong ta a.
3 Ki ṭongbâihei chu ki lungril
dikna aṭanga achanga,
Ki lei chun hawina chu infeng
vaikan a ṭong ta a.
4 Pathian Rithla ni siam ki
changa,
Ipaithawtheia rithuak hmanga
nunna pêka om kê chang.
5 Ni thiam achang chun ni hnial
thla inla,
Ni thû chu ki hmâa dar inla,
Ni ṭanna achun ngîr hnet ro!
6 Enta! ni angkadêna Pathian ta
kê chang.
Kei hom chirpok aṭanga
vawphuak kê chang.
7 Enta! ki ṭiomna chun nang inṭî
tir naw siala,
Ki kut chu ni chunga rik luat
naw ni.
8 Tak takan ki kuar hawia ni
ṭongsuaka,
Ni ṭongbâi rihâihei chu kê hawi,
9 ‘Kei chu bawsiatna neilloi
infeng kê chang.
Kei chu dikloina neiloi nih
Keima a thawsualna omloi
achang.
10 Enta! keima nê doina tiang chu
a sersuaka,
Ani chun a hmêlma angkan
anên ngai.
11 Ani chun ki phei chu thing kol
anên bun tira,
Aman ki lampuihei kapai chu a
vêng.’
12 Enta! nangloi hril rong, ni ti hi
a dik no.
Asanchu Pathian chu manmasi
hnêka roiinpui achang.

* **32:21** *ṭanbîk*: Hebrai ṭongin “hmêl chawisâng” tia inziak achang.

32:13 Jer 9:23
32:18 Tir 4:20; 1Ko 9:16
32:19 Jer 20:9; Mat 9:17
32:21 Lev 19:15; 2Kr 19:7; Thf 29:5; 1Th 2:5
32:22 Sam 12:2-4
33:4 Gen 2:7
33:6 Tir 14:15; Jak 5:17
33:7 2Ko 2:4
33:9 Job 9:21; 10:7; 13:18; 16:17
33:11 Job 13:27
33:12 Sam 8:4; Thr 7:20; Isa 55:8, 9

13I ding mo ama doiin nên phun?
A ṭongbâihei kapai tiklâi hmana
hrilsuak ngâiloipu chu.
14Pathian chu voika
achangnawlemo voi inhnika
a ṭonga,
Ma homchu tûhmanin an hawi no.
15Rimanga, zâna rimang achun,
Manmasi an inn inhnil lâi chun,
An puanthâ a an inn nghar
nghar lâiin,
16Ani chun manmasihei kuar chu
a honga,
An hnianga a thûpêk chu ân
hnet tir pêka.
17Kachun manmasi chu a
sinthaw aṭanga inher dingin
nih
Mihriam chapoina aṭanga thup
dingin,
18Ani chun khur aṭangin a nunna
nih
Khandai hmanga an damna
boiralna lak aṭangin a zua
ṭhin.
19Ani chu puanthâ a manmasi
chu nâin a hrilhala,
Chun mongloia a rûhei natak
tuarin.
20Kachun a damnain bai nih
A nunnain a dusalam tak nêkfâk
chu a ten theina dingin.
21A taksa chu hmû thei aṭangin
faral achanga,
Chun a rû inlang ṭhinloi chu
olsam takan hmû thei an
chang ta.
22A nunna chun khur nih
Thîna hong ṭhui ṭhinhei chu a
damna in a hnâi ta.
23A dingin vântirkoi palâi sângka
lâia khatka om siala,
Manmasi dinga dik chu
inhawitir dingin.

33:13 Isa 45:9
33:14 Sam 62:11
33:15 Gen 20:3; Mat 27:19; Gen 15:1; Nam 12:6; Dan 2:19; Tir 16:9
33:16 Isa 50:5
33:18 Isa 14:15; Jna 2:6; Zak 9:11
33:19 Job 30:17; Isa 38:13
33:20 Sam 102:4; 107:18
33:21 Sam 22:17
33:22 Sam 9:13; 116:3
33:23 Gal 3:19; Heb 8:6; Mik 6:8
33:25 2La 5:14; Sam 103:5
33:26 Sam 17:15; 1Jo 1:9
33:27 Luk 15:21; Ezr 9:13; Rom 6:21; Jak 2:13
33:28 Isa 38:17; Sam 103:4
33:29 Efe 1:11; Plp 2:13
33:30 Jak 5:19, 20; Sam 56:13; Efe 5:14
33:31 Jer 23:18
33:33 Sam 34:11; Thf 10:8

24Kachun ani chun khongai siala
hinkahin ti rise,
'Khura ṭul ding aṭangin sansuak
inla,
Kei chun a hmana inchawkna
ding chu ki hmûsuak ta.'
25A taksa chu a vânglâia hnêkin
thar siala,
Ani chu a vânglâi nîhei achun
kîr nawk rise.
26Kachun ani chun Pathian
hnianga ṭongiṇṭai a tia,
Ani chun loi pom a ti.
Kachun ani chun a hmêl chu
lawmfêka
A hmû theina dingin nih
Manmasi hnianga a felna chu
A tungding thar nawkna dingin.
27Ani chun manmasihei a ena,
Hinkahin ti a ti, 'Kei chu kên sual,
Ṭha chu ṭhaloi tiang chu ki loi
lâka,
Machun kên hlawkpui no.'
28Ani chun ki nunna khura kal
ding chu ane tlansuaka,
Ki damna chun êng chu hmû a ti.
29Enta! Pathian chun mahei chu
Manmasihei rêk a thaw nai nai
ṭhina,
30A nunna chu khur aṭanga ṭhui
khîr dingin,
Kachun ani chu damna êng
rêka ân êng theina dingin.
31Job, ni lungril pe inla, nê
ngaithla ro,
Dairiamkan om inla, loi hang ti
rong.
32Thil imochang ni ti ding a om
chun, ni thung ro.
Ti ro, asanchu thiam chang inla
kê awi.
33Achangnawchun, nê ngaithla ro.
Dairiam inla, vârna nang
inseitir kê ti."

Elihu a Inpuangna

34 Kachun Elihu thungna achun,
2 "Nangni mî vârhei, ki
ṭongbâihei hi ngaithla roi,
Nangni hawina neihei, nê
ngaithla roi.
3 Asanchu bâiin nêkfâk ân tem
angkan,
Kuarin thuhei chu a thliar ṭhin.
4 Eimani dingin roirêlna dik chu
loi thlang rei,
Thilṭha chu imochang, ei lâia
loi hawi rei.
5 Asanchu Job achun,
'Kei chu mifel kê chang,
Changrochu ki roirêlna chu
Pathianin a la boi ta.
6 Ki thiamchangna thû ahin khêl
hril ki ti bei?
Bawsiatna ki nei naw homin
Kên hliamna* hi dam theiloi
achang,' a ti.
7 Job a angka manmasi hi tûmo
a om,
Êlêina tui angka in,
8 Thil sual thaw ṭhinhei rêka
inkoma kal ṭhin,
Chun mî hmangloi rêka kal?
9 Asanchu ani chun,
'Pathian rêka lawm hi
Manmasi dingin inhlawkna
ihman a nei no,' a ti.
10 Maleiachun, nangni hawitheina
neihei,
Keima nê ngaithla roi.
Pathian lak aṭanga ṭhaloi thaw
chu thil intheiloi achanga,
Ipaithawtheia dingin dikloi
thaw chu ân thei no.
11 Asanchu ani chun mî a sin
angkan a pêk ṭhina,
Mî tin an omdân angka ṭiangin
ân hmûtir ṭhin.
12 Tak takan, Pathian chun ṭhaloi
takan thaw naw nia,
Ipaithawtheia chun roirêl dik
chu a danginlam tir ṭhin no.
13 Tûmo rinêng chunga thuneina
inhlân?
Chun tûmo khovêl pumpui hi a
hnianga inkoltir?
14 Ani chun, a rithla nih a rithuak
Ama a lakhîr loi tum ta hmem
siala,
15 Taksa kapai chu arualin thî an tia,
Mihriam chu pilvuta kîr nawk
a ti.
16 Changrochu hawitheina ni nei
chun,
Mâ hi ngaithla inla, ki ṭong
rihâi hi ngaithla ro.
17 Roirêlna dik inhopu chun vong
a ti bei?
Chun mifel nih hrâtkhokhêng
chu
Thiamloi nên changtir ding
mo?
18 Tûmo lal hnianga, 'Hmangna
boi,' nih
Milianhei hnianga, 'Miṭhaloi,'
a ti ding?
19 Milianhei hom ṭanbîkloi†,
Inchong hom mî châi hnêka
ngaisakbîk chuangloi,
Asanchu an rêngkan a kutsuak
an chang leiin.
20 Mitkhapkârin an thîa,
Zân rila mîhei chu an inthinga
an thî.
Chun kut ṭang maploiin
hrâtkhokhênghei chu laboiin
an om.
21 Asanchu manmasi lampuihei
achun a mithei chu a oma,
Ani chun a pheichawi kapai
chu a hmû rît.

34:4 Heb 5:14; 1Th 5:21
34:6 Jer 10:19
34:10 Gen 18:25; Deu 32:4; Sam 92:15; Rom 3:5
34:11 Mat 16:27; Jer 17:10; Eze 33:20
34:12 Tit 1:2; Rom 9:14; Job 34:10
34:13 Job 38:4
34:14 Sam 104:29
34:15 Gen 7:21; 3:19; Job 10:9
34:17 Job 40:8; Rom 3:5, 6
34:18 Exo 22:28
34:19 Lev 19:15; Tir 10:34; Gal 2:6; Jak 2:5
34:20 Exo 11:4
34:21 Jer 32:19; Thf 5:21; 15:3

* **34:6** *hliamna*: Hebrai ṭongin "thal" tia inziak achang.

† **34:19** *ṭanbîkloi*: Hebrai ṭongin "hmêl chawisângloi" tia inziak achang.

22 Thil ṭhaloi thaw ṭhinhei an
bîkna dingin
Zîngna achangnawlemo
inhliana hmun chu a om no.
23 Asanchu mihriam chu Pathian
hmâa roirêlna a kal dingin
A enfia nawk nawk a ṭûl no.
24 Ani chun inzawtfelna neiloiin
hrâtkhokhêng chu a
khoinawia,
An omna hmuna mîdanghei ân
ṭhungtir.
25 Maleiachun, ani chun an
sinthawhei chu a hawia,
Zâna chun anni chu a siata,
Anni chu innuai dip an chang.
26 Ani chun anni chu mi ṭhaloi
angkan
Mî tin mithmûa a vuaka,
27 Asanchu, anni chun ama
hnungzuina aṭangin an
pêtkhala,
A lampuihei khatka homchu an
poisak no.
28 Kachun anni chun a hniang
tlungin
Châihei chu an inṭap tira,
Ani chun hreom tuarhei ṭap
rihâi chu
A loi inngaithla.
29 Ani chun a dairiam lâi homin
Tûmo thiamloi inchangtir thei om?
Chun manmasi nih hnamhei an
inhnîa chung thua
A hmêl a thup lâi homin tûmo a
hmû thei?
30 Kachun Pathian neiloiheiin an
vong loina dingin,
Mîhei dinga châng hom an
chang loina dingin.
31 Asanchu, Pathian hnianga mî
tûmochangin,
'Hremna chu ki tuar ta a,
Dikloiin thaw ta riai naw ning.
32 Ki hmû loi chu nên zirtir inla,
Ki thawsual a loi chang chun
A bâk thaw ta naw ning,' a ti
bei?
33 Ni thaw tâk leiin
Ni awi dânin nang thungrul a
ti bei?
Maleiachun nê thlang lê ding
achang, keiman changmak.
Maleiachun imo ni hawi
hrilsuak ro.
34 Hawitheina nei mî chun ki
hnianga nih
Mî vâr anên ngaithlaheiin
hinkahin ti an ti.
35 'Job achun hawina neiloia a
ṭongsuak achanga,
A ṭongbâihei chu vârna reng
omloi achang,' ti an ti.
36 Changrochu Job achu a tawp a
riin fia chang a tia,
Asanchu a thungnahei chu
miṭhaloihei angka achang
leiin.
37 Asanchu, ani chun ama sualna
a bawsiatna chu ân belsapa,
Kin lâia a kût a bena, Pathian
doiin
A ṭongbâihei chu ân pungtir
leiin."

34:22 Heb 4:13; Sam 74:20; 139:12
34:24 Job 12:19
34:25 Job 34:11, 20
34:26 Sam 9:5; Jer 44:11
34:27 1Sa 15:11; Sam 28:5
34:28 Jak 5:4; Exo 22:23
34:29 Rom 8:34; Sam 13:1
34:30 Thf 29:2-12
34:32 Sam 139:23, 24; Luk 19:8
34:33 Job 33:32

Mimal Felna chu Dem tlâk

35 Kachun Elihu achun a hril tira.
2 "'Pathian hnêka felna nei kê
chang,'
Ni ti hi a dikin ni hawi bei?
3 Asanchu nang chun,
'Loi insual ta naw inlang,
Imo nên hlawkna nih imo kên
hlawkna ding?' nê ti.
4 Keiman nangma nih
Ni chamhei nangni loi thung
rong.

5 Rivân chu en inla hmû ta,
Chun sûmhei khi Enta! ni hnêkin an insâng.
6 Loi insual ta hom inla,
Imo a poi ni khoi ding?
Chun ni bawsiatnahei chu loi tam ta hom siala,
Ama chu imo ni hen?
7 Nê fel loi chang ta siala,
Ama chu imo ni pêk?
Achangnawlemo ni kut aṭangin imo a dong ding?
8 Ni hmanginloina chu
Nangma angka manmasi ding achanga,
Chun ni felna chu manmasi nâipa ding achang.
9 Hnêksawrna tamka leiin an awngsuak a,
Mî hrâtkhokhêng bân leiin ṭangpuina zongin an awng.
10 Changrochu tûhmanin,
'Ten mo Pathian ane siampu,
Zâna hlâhei nê pe ṭhinpu chu,
11 Rinênga ramsahei hnêka nên zirtirpu ṭhin,
Chun rivâna vâhei hnêka vâr dinga nê siampu chu?' an ti no.
12 Mâ taka chun an awng suaka,
Changrochu ani chun,
Miṭhaloihei inchapoina leiin a thung no.
13 Tak takan Pathianin takboi awng chu
Ngaithla naw nia,
Ipaithawtheia hom chun,
Poisak chuang naw ni.
14 Nang chun ama hmû naw ning ni ti homin,
Achang, roirêlna chu a hmâa om achanga,
Maleiachun ama a innghat ro.
15 Chun atun, a ningthiknain a hong vêl mai naw leiin,
Bawsiatna a poisak tham naw leiin,
16 Kachun Job achun a bâi chu
Hmangna boiin a hong mai maia,
Ṭongbâihei chu hawina neiloia
A inbawk tir mai mai achang."

35:5 Gen 15:5; Deu 10:14; Sam 19:1-4
35:6 Thf 8:36; Jer 17:9
35:7 Rom 11:35; 1Ko 4:7; Luk 17:10
35:8 Job 25:6
35:9 Exo 2:23
35:10 Sam 42:8; Tir 16:25
35:11 Sam 94:12; Luk 12:24
35:12 1Sa 8:18; Sam 66:18
35:13 Deu 1:45; Thf 15:8
35:14 Job 9:11; 23:8, 9
35:15 Sam 10:11; Hos 7:2; Amo 8:7
35:16 Tit 1:10; Job 34:37

Elihu an Pathian Felna ân Puang

36 Kachun Elihu achun a sunzom tira,
2 "Tawika ni nghâk inla nang lân hmû rong,
Pathian aiawin ki la ti ding a om.
3 Ki hawina chu hlatak aṭangin Hong chawikhawm ki tia,
Ane siampu chu felna indong kê ti.
4 Asanchu tak takan ki ṭongbâihei chu
Khêl an chang nawa,
Mî khatka hawina a famkim chu ni hnianga a om.
5 Enta! Pathian chu hrâttak achanga,
Changrochu tûhman a hmusit no.
Ani chu hawitheina a hrâtkhokhêng achang.
6 Ani chun miṭhaloi chu damin a zua nawa,
Changrochu hreom tuarhei chu roirêlna dik a pe ṭhin.
7 Ani chun a mit chu
Mifel lak aṭangin a lâk khîr ṭhin nawa,
Changrochu lalṭhungna a lal rêk kumkhuain ân ṭhung tira,
Chun anni chu chawisângin an om.
8 Changrochu meirilrichinga phiar an changa,
Chun hreom tuarna hruiheia phiar an chang.

36:5 Sam 22:24; 138:6
36:7 Sam 34:15; Isa 22:23; 1Sa 2:7, 8
36:8 Sam 107:10, 14; Job 36:15

9 Kachun an hnianga an sinthaw nih
An bawsiatnahei chu a hrila,
An loi inuangna chu.
10 Chun ani chun inzirtirna a an
kuar a hong pêka,
Chun ṭhatloina lak aṭanga an kîr
theina dingin thû a pe.
11 Anni chun an zawma a rong an
bawl chun,
An damsûng nîhei chu
changkângna nih
An kumhei chu ombeinain tawp
an ti.
12 Changrochu an zawm naw
achang chun,
Khandaiin boiral an tia,
Chun hawina reng neiloiin thî
an ti.
13 Changrochu lungrila Pathian
neiloihei chun
Ningthikna an khawla,
Aman a phiar hun chun
Ṭangpuina dong dingin an
awng no.
14 Anni chu an vânglâiin an thîa,
Chun an nunna chu ipa tempul
a inzuarhei lâia an boiral.
15 Ani chun hreom tuarhei
Hreomna aṭangin a sansuak ṭhina,
Chun hnêksawrna hunin
An kuarhei ân hong pêk ṭhin.
16 Achang, epsawrna bâi aṭangin
nang khai a tia,
Mâ thleng chun hmun inzatak
thovengna achun.
Machun ni dawkana sawka om
chu thâia sip chang a ti.
17 Changrochu nang chu miṭhaloi
demna in ni sipa,
Demna nih roirêlna dik chun
nang a hmanrêt achang.
18 Fîminkhur ro, ningthikna nânsa
chun êlêinain nang thlêm
hrawi a ti.

36:10 Hos 14:1; Jna 3:8
36:11 Deu 28:1; Isa 1:19; Deu 30:15, 16; 1Ti 4:8
36:12 Lev 26:15, 17; Job 4:21
36:13 Rom 2:5; Amo 4:11
36:14 Deu 23:17
36:15 Sam 119:67, 71
36:16 Hos 2:14; 2Sa 22:20; Sam 18:19; 118:5; 23:5;
36:18 Job 33:24
36:19 Thf 11:4
36:21 Sam 66:18; Heb 11:25
36:22 Rom 11:33, 34
36:23 Isa 40:13, 14
36:24 Exo 15:1; Sam 92:5; Thp 15:3
36:25 Rom 1:20
36:26 1Ko 13:12; Sam 90:2; Heb 1:12
36:27 Sam 147:8
36:28 Thf 3:20; Isa 55:10; Joe 2:23; Mat 5:45
36:29 Jer 10:13; Thf 8:28; Isa 40:22

Chun hmana inchawkna
roiinpuinain nang hruai kawi
naw rise.
19 Nên chongna nih ni ritha
hrâtna kapaiin
Rithla invaina lak aṭangin nang
humhal a ti bei?
20 Mîhei an omna hmun aṭanga
an boiral lâiin,
Zân chu ngai naw ro.
21 Fîminkhur ro, thawsualna tiang
inher naw ro.
Asanchu hreom tuar hnêka ma
hi ni dit thlang zawk achang.
22 Enta! Pathian chu a
sinthawtheinain chawisâng
achanga,
Ama angka zirtirpu tûmo a om?
23 A lampui ding chu tûmo a ruat
pêk?
Chun, 'Ni thaw dik no,' tûmo ati?
24 A sinthaw mîheiin hlâ a an isak
chu
Ni chawisâng ding achang ti
chu hawimai ro.
25 Mî tukapaiin machu an hmû,
Mihriam chun hlatak aṭangin
a en.
26 Enta! Pathian chu chawisângin
a oma,
Eini chun ama ei hawi no
achang.
A kum changzât chu zongsuak
thei rual achang no.
27 Asanchu ani chun tui rimalhei
chu chung a sânga,
Mahei chu a rihûa inthlifaiin
ruain ân sûr tir.
28 Sûmhei chun ân sûr tira,
Manmasi chung achun tamkan
ân thla tir.
29 Sûmhei inzar dân nih,
Ama hupna indâng aṭanga ṭêk
rihâi chu tûmo a hawithei?

30 Enta! ani chun a kawlvêla êng
chu a thekdara,
Chun ani chun tuifinriat zawl
chu ân khum.
31 Mahei hmang chun ani chun
mîhei a rêla,
Ani chun nêkfâk chu tamka a pê.
32 Ani chun a kutphâhei chu
kawlinlekin a hupa,
A tûrpu fu dingin thû a pe ṭhin.
33 Mâ rihâi chun ama a om ti ân
puanga,
Ranrualhei homin hnunga hong
ding chu an inpuang.

37 "Maleihom ahin ki lungril
chu ân thinga,
A omna aṭangin ân tawm hlawp
hlawp.
2 A rawl ṭêkṭul rihâi chu lungril
pe vaikan ngaithla inla,
Chun a bâi aṭanga inri rum rum
rihâi suak chu.
3 Rivân hnuai pumpui achun ani
chun a sua a,
A kawlinlek chu kawlkomong
ariin.
4 Mâzoi chun rawl rihâi chu ân
rum.
Ani chun ân hrîtna rêka rihâi
chun ṭêk ân ṭul tira,
Chun a rihâi chu hawi achang
lâiin
Kawlinlek chu a khap nawa.
5 Pathian chun inmak vaikan
A rawl rihâi rêk ṭêk ân ṭul tira,
Thil roiinpuitak ei hawi phâkloi
chu a thaw.
6 Kachun ani chun vûr hnianga,
'Rinêng chunga thla ro,'
Chun ruasûr nih rua intak
hnianga,
'Hrât vaikan sûr ro,' a ti.
7 Ani chun mî tukapai kut chu a
khapa,
Kachun mî tukapaiin a sinthaw chu
An hawitheina dingin.
8 Kachun ramsahei chu an
innghamna achun an kala,
Khur achun an om ṭhin.
9 Sim tiang pindan aṭangin
thâivua chu a honga,
Chun hmâr tiang thlî aṭangin
dai chu a hong.
10 Pathian rithuak aṭangin rial chu
ân siama,
Chun tui inzarduai chu ân tlang.
11 Ani chun sûm insâ tak chu
indapin ân tuar tira,
Ani chun a kawlinlek chu sûm
lâia ân lek tir ṭhin.
12 Chun a kalna tiang ding chu a
thleng pêka,
Ama hruainain ân hervêl.
Kachun rinêng chunga
khosakna hmun achun
A thûpêkhei apai chu a thaw
theina dingin.
13 A hremna ding mo, rinêng ding
mo,
Achangnawlemo inrianghmûna
nânsa ding mo,
Ani chun machu ân om tir ṭhin.
14 Aw Job, ma hi ngaithla ta!
Ngîrin Pathian thilmakhei chu
ngaitua ta.
15 Mahei chu Pathianin inkata a
tungding mo,
Chun a sûma kawl ân lek tir
dân chu ni hawi mo?
16 Sûmhei an inlêng dân,
Hawina famkim nei sinthaw
inmakhei chu ni hawi mo?
17 Sim tiang thlî leia rinêng châng
maploia a omlâiin
Ni thuam thehrawhei inkan mo
a hong lum?
18 Ama rêk rivân chu kaimar pui
thei ni ti bei,

36:30 Job 37:11; Hab 3:11
36:31 Job 37:13; Sam 104:27; Tir 14:17
36:32 Sam 18:14
37:1 Jer 4:19; Hab 3:16
37:2 Sam 18:13
37:3 Job 38:13
37:4 1Sa 2:10; Sam 29:3
37:5 Joh 12:29
37:6 Deu 28:12; Gen 7:4
37:8 Sam 104:22
37:9 Sam 50:3
37:10 Sam 147:17
37:12 Sam 148:8
37:13 Gen 7:4; Exo 9:18, 23; 1Sa 12:18, 19; 1La 18:45
37:18 Isa 44:24

Hlîmen* angka hiala imochang
thil khir inzawi chu?
19 A hnianga kin ti ding chu nên
zirtir ro.
Khohmual zîngna leiin thû
indot dân kin thei no hi.
20 Ân sawn kê awi, tichu ama hril
ding mo chang ati?
Mîin an sawn chun, invol chang
a ti.
21 Atun, mîin êng chu an hmû no,
rivâna vârtak achu,
Changrochu thlî chun ân kian
tira
Chun mahei chu ân fâi tir.
22 Hmâr tiang aṭangin rangkachak
êngzîk chu a honga,
Pathian inkhîl chun inhrîtna
râpthlâk chu a om.
23 Ipaithawtheia, ama chu ei
hmûsuak thei nawa,
Ani chu sinthawtheinain
chawisâng achang.
A roirêlna dik nih a felna
roiinpuinain
Hnêksawr naw ni.
24 Maleiachun mîin ama chu an
ṭia,
Lungrila vârhei tûhman a
ngaisak bîk no."

Lalpa Thungna

38 Kachun Job achu Lalpa in sîpvêl aṭangin a thunga hinkahin a ti.

2 "Hawina omloia ṭonghei hmanga
Thurawnna inzîngtirpu hi tûmo
achang?
3 Ipa angkan, ni konga inhrên
inla,
Nang indon ki tia, ni thung ro.
4 Rinêng ṭhut kên rem lâi han ten
mo ni om?
Hawitheina ni nei inte ni thung
ta.
5 Tûmo a rîruang inkhî? Nê hawi
hate.
Achangnawlemo ma chung
achun tûmo inkhîna kai?
6 I angkata tia mo aṭhut inrem
achang?
Achangnawlemo tûmo a rikia
lung inrem,
7 Zîng arsihei arualin hlâ an saka,
Pathian nâihei kapai hlim nih
lawmin an awng lâiin?
8 Achangnawlemo tuifinriat chu
sul aṭangin a hong ṭê lâiin
Tûmo kot loi khâr?
9 Sûm chu a thuam dingin ki
siamlâiin,
Zîng insamupka chun ki tuama,
10 Chun a rîruang chu mataka
chun ki sia a,
Chun a khâr nih a kilhei chu ki
siama,
11 Ki ti chu, 'Mâ ka ri hi ni hong
thei ding,
Changrochu a bâk changmak.
Ni fawnhei inuangna chu maka
ri hin tawp rise.'
12 Ni damsûngin zîng nî suak chu
voika lua thû ni pê ta mo,
Chun zîng kawlvâr chu a om
hmun nên hawi tir ta bei?
13 Kachun machun kawlkomong
hman a tia
Chun ma aṭangin miṭhaloi chu
khawng chang an ti.
14 Rithlaka sîl hem rimil angkan
Rinêng chu a hong danginlama,
Chun anni chu thuam thehraw
angka hlîrin an inlang.
15 Mî hmangloi aṭangin an êng
chu khap an changa,
Chun kut inlek chu inkhiak an
chang.

* **37:18** *Hlîmen*: Mâ hun han dârdum inzawiin an loi siam ṭhin.

37:22 Sam 19:5; Exo 24:17
37:23 Rom 11:33; 1Ti 6:16; Ṭap 3:33
37:24 Thr 12:13; Mik 6:8; Mat 10:28; 1Ko 1:26
38:1 Job 40:6
38:2 Isa 40:13; 1Ti 1:7
38:4 Gen 1:1; Sam 104:5; Thf 30:4
38:5 Thf 8:29; Isa 40:12; Job 26:7
38:7 Gen 1:16; Job 1:6
38:11 Sam 65:7
38:12 Sam 74:16; Amo 5:8
38:13 Sam 104:35
38:15 Sam 10:15; 37:17

16 Tuifinriat derhei achun ni lût ta mo?
Achangnawlemo a hnîngna inthuphei chu nê fangvêl ta mo?
17 Thîna dâikothei chu ni hnianga inlangtir an chang ta mo?
Achangnawlemo zîngkhipna dâikothei chu ni hmû ta mo?
18 Rinêng inzat tawk hi ni hawichel ta mo?
Mahei kapai chu ni hawi inte, ni hril ro!
19 Ten mo êng omna lampui chu?
Chun ten mo zîng omna chu?
20 Kachun a ram rîa ni ṭhui thei bei,
A In panna lam chu ni hawithei bei?
21 Nang chun nê hawi,
Asanchu nang chu ni piang ta a,
Chun ni damkum hun hom a tam ta chute!
22 Vûr sêkkhawmna In chu ni lût ta mo?
Achangnawlemo rial sêkkhawmna chu ni hmû ta bei?
23 Keiman voikarenga vânduaina hun a ding nih
Indoina nih inbeina nî a dinga ki khêk achu.
24 Tena mo êng inṭhenna lampui chu,
Achangnawlemo sualam tiang thlîin
Rinênga ân ṭhendarna chu?
25 Tûmo tuilian dinga a luangna,
Achangnawlemo ṭêk dinga lam siam?
26 Kachun tûhman omloina ram,
Manmasi boina thlalêra rua insûrtirin,
27 Ram sia nih lualoina ram lungintluktir ding nih
Sûl chîhei inkak tir dingin.

38:16 Sam 77:19
38:17 Sam 9:13; Mat 16:18
38:18 Isa 40:12
38:19 Sam 139:11, 12
39:22 Deu 28:12; Sam 135:7
38:23 Isa 28:17; Eze 13:11, 13; Exo 9:18; Jos 10:11; Thp 16:21
38:24 Jer 10:13
38:26 Sam 107:35
38:27 Sam 104:14
38:28 Sam 147:8; Jer 14:22
38:29 Sam 147:16, 17
38:31 Amo 5:8
38:33 Sam 148:6; Jer 31:35, 36
38:36 Sam 51:6; Jak 1:5

28 Ruasûrin pâ a nei bei?
Achangnawlemo tûmo ridaw malhei inpiangtir pu?
29 Tu sul aṭanga rial hong piang mo achanga,
Rivân aṭanga vûr hi tu inpiangtir mo?
30 Tui chu lung angkan a hong khira,
Chun hnîngtak chung chu ân tlang.
31 Siruk chu meirilrichingin ni phiarkhawm thei bei?
Achangnawlemo Chohreivung* hruihei chu nê pil thei bei?
32 Mazzaroth† chu a hunbî fenga hong hruai khawm thei ni ti bei?
Aish‡ a têhei rêk hruai thei ni ti bei?
33 Rivân dân thûruathei chu ni hawi bei?
An invong dânhei chu rinênga tungding thei ni ti bei?
34 Tui tamkan nang a khûp theina dingin
Sûmhei chu ni rawl hmangin ni koi thei bei?
35 Kawlinlekhei chu ni hnianga hongin,
'Mahin kin om,' ti dingin tirsuak thei ni ti bei?
36 Ni sûngril khîta tûmo vârna sia?
Achangnawlemo tûmo lungrila hawitheina nang pe?
37 Tûmo vârna hmanga sûm tin thei om?
Achangnawlemo vân tuibûrhei chu tûmo a bûk thei om?
38 Pilvut chu a hong inhloma a hong khira,
Chun rinêng tlang a hong inkopkhawm hin.

* **38:31** *Chohreivung*: Arsi ribom khatka rihmîng.
† **38:32** *Mazzaroth*: Arsi ribom achang thei mai.
‡ **38:32** *Aish*: Hmâr tianga arsi ribom khatka rihmîng.

Ramsa Têkhinna

39 "Sîng fâktâr chu zong pêkin,
Sîng suantehei ṭâmna
lungintluk tir thei ni ti bei?
40 An khurhei achun an bok lâiin,
Pingbil a an inruang lâiin.
41 Vaak suanteheiin ṭâmin Pathian
an koi lâiin,
Nêkfâk omloia an vâkvêl lâiin,
Tûmo a dinga buatsai pêk?

39 "Lung panga Sarija in nâi a
nei hun ni hawi bei?
Sakhiin nâi a nei hun ni sininsia
thei bei?
2 An von hunsûng thlâhei chu ni
tin thei bei?
Achangnawlemo an nei hun ni
hawi bei?
3 An khûksâiindila an nâitehei
chu an neia,
An nâihâ nâhei aṭangin an zok mai.
4 An chithla chu an hong hrâta,
Anni chu ram inzaduaika tia an
ṭhangliana,
An mâka a bâk an hnianga an
hongkîr ta no.
5 Tûmo ram sabengtung zalên
vaika insua?
Chun tûmo ram sabengtung
phiar insût?
6 Thlalêr chu anmani In dinga ki
pêk achanga,
Chun ram tlawt chu a omna
dingin.
7 Ani chun khopuia inri hum hum
chu a nuikhuma,
A hawlpu awngna rihâi chu a
ngaithla no.
8 Ani chun ân fâna ding chu
tlânghei achun a zongsuaka,
Chun thil hring kapai chu a
zongsuak.
9 Ram sehrâtchal chun ni
rongbawl awi a ti bei?
Achangnawlemo ni ran
bupêkna achun zân hmang
dingin mo ni ring?
10 Hruiin ram sehrâtchal chu not
inkhorna achun phiar chel ni
ti bei?
Nang zuiin ruamhei chu not a
ti bei?
11 Ani chu hrâttak achang homin
Sin thaw dingin a chunga
innghat thei ni ti bei?
12 Ani chun thlâichi chu nang
hong chawi pêkin,
Ni thlâi chîlna hmuna hong
bûmkhawm a ti ti ni ring
bei?
13 Varingseihei chun an rithlahei
chu inuang vaikan an
zâpvêla,
An rithla kîm nih an hmulhei
chu chasida vâ* angka an
chang bei?
14 Ani chun rinênga a ritui a
mâka,
Chun pilvut achun ân khum
luma.
15 Chun ani chu pheia sirkhoi thei
achanga,
Achangnawlemo ramsain an
sirkhoi thei ti chu ân hnil ṭhin.
16 Ani chu a têhei hnianga a hai
fêa,
Ama têhei reng pua loiin.
A sindokna chu a tlong achang
ding homin
Ani chun a ṭi map no.
17 Asanchu Pathianin ani chu
vârna hawi vê loi dinga a
siam achanga,
Hawitheina nei vê dingin
chanhrang a sem no.
18 Ani chu intloi dinga a hang
thoi kanin

38:39 Sam 104:21; Job 37:8
38:41 Luk 12:24; Sam 147:9; Mat 6:26
39:1 Deu 14:5; 1Sa 24:2; Sam 29:9
39:6 Sam 107:34; Jer 2:24
39:8 Isa 32:20
39:9 Nam 23:22; Isa 1:3
39:13 Zak 5:9
39:16 Ṭap 4:3

* **39:13** *chasida vâ*: Boka angka vâ lian Europe aṭanga Africa a kalinvêl ṭhin.

Sakor nih a chuanghei chu ân nuikhum.
19 Sakor chu a hrâtna ni pêk mo?
A ringa a bak chîmbuk chu ni inthuam tir bei achang?
20 Khâi angkan nên per tir ding mo?
A hnâr khawng inhrît rihâi chu diarhlâ om achang.
21 Ani chun ruamhei achun rinêng a huat ṭhina,
A hrâtna achun a lawm ṭhin.
Ani chu indoina thuamhei tong dingin a kal ṭhin.
22 Ani chun ṭîna chu a nuikhuma a lung a zîng no.
Ani chun khandai a rokhal no.
23 Thalbawm nih fei inthlêk nih
Kawlsaru chu ama doiin inteng rihâi ân sua.
24 A phâmna ân thlipna nih ningthiknain
Rinênga rang takan a tloia,
Tongtorawt mût achang chun
A om dep dep thei tâ no.
25 Tongtorawt rihâi a om phot chun, ani chun, 'Aha,' a tia,
Râl aṭangin indoina rim chu a hawia,
Sipai hoituhei rihâi nih awng rihâihei chu.
26 Ni hawitheina hmanga rimû chu a vuang bei?
Chun sim tianga a rithla a phar bei achang?
27 Ni thûpêk hmanga rimû chu chung tianga vuang mo achanga,
Chung insânga ribû a khuar bei?
28 Ani chu lung chunga,
Lung inṭel, inchan theiloina hmuna a oma,
A khosa ṭhin.
29 Matak aṭang chun nêkfâk a zonga,
A mit chun hlatak aṭangin a hmû rît.
30 A têhei hom chun thisen chu an dâwpa,
Chun thata om thî ruak a omna pai achun ani hom a om."

Job nih Lalpa Insawnna

40 Kachun Lalpa chun Job a a thungna in,
2 "Dempu chun Ipaithawtheia rêk insiakpui ṭâl ṭâl a ti bei?
Pathian dempu chun aman thung rise," a tia.

Pathian ni Job a Inhnialna

3 Kachun Job achun, Lalpa a thungnain hinkahin a ti ta a,
4 "Enta! kei chu roiboitak ki changa,
Imo nang thung ki ti?
Ki kut chun ki hmûr kê hup hi.
5 Voika ki ṭongsuak tâk achanga,
Nang thung naw ning.
Achang, voi inhnika ki ṭong ta a,
Ihman bawksap ta riai naw ning."
6 Kachun Lalpa chun Job achu sîpvêl aṭangin a thunga, hinkahin a ti,
7 "Ipa angkan ni kong inhrên inla,
Nang indon ki tia,
Ni thung lê nê ti.
8 Ki roirêlna chu hmangna boia nê siam ding mo?
Thiam ni changna ding ahin thiamloi anên changtir ding mo?
9 Achangnawlemo Pathian angkan kut ni nei bei?
Chun ama rawl angkan ṭêkṭulin rawl nê sua thei bei?

39:20 Joe 2:4, 5; Thp 9:7; Jer 8:16
39:21 Jer 8:6
39:23 Isa 5:28; Nah 3:3
39:24 Nam 10:9; Jer 4:19; Amo 3:6
39:27 Jer 49:16; Oba 1:4; Hab 2:9
39:29 Jer 49:16; Oba 1:3
39:30 Mat 24:28; Luk 17:37
40:2 Isa 45:9
40:4 Ezr 9:6; Roi 18:19
40:6 Job 38:1
40:8 Rom 3:4
40:9 2Kr 32:8; Sam 29:3, 4; Eze 10:5; Exo 20:19

10 Nangman lianna nih
inzakomna in invaw inla,
Chun inzakomna nih inhrîtna
inthuam ro.
11 Ni ningthikna liam chu
bungsuak inla,
Chun inuang kapaihei chu en inla,
Ani chu inhniamtir ro.
12 Inuang kapaihei chu en inla,
ani chu inhniamtir ro.
Chun mî hmangloi chu an
ngîrna hmuna sirsawp ro.
13 Pilvuta chun anni chu arualin
thup inla,
Hmun inthupna achun anni chu
phiarhlûm ro.
14 Kachun kei homin ni hnianga
inpuang ki tia,
Ni kut chang tiang ngêtin nang
san thei a ti.

Behemoth Têkhinna

15 "Behemoth* chu en ro,
Ani hom nangma ruala ki siam
achang.
Ani hom sêhrâtchal angkan sûl
a fâ.
16 Enta! a kong achun a hrâtna a
oma,
Chun a phûnga a thahruihei
achun a sinthawtheina chu a
om.
17 Ani chun sidar angkan a rimei
chu a khûma,
A malpuia a thapuihei chu
ahmunin an inphiar ṭheng
ṭhung tâk.
18 A rûhei chu dârdum kua nei an
changa,
A rûhei chu thîr kal angka an
chang.
19 Ani chu Pathian isiamhei lâia a
pakhatna achang.

40:10 Sam 93:1; 104:1; 145:5
40:11 Sam 7:11; Isa 42:25; Jer 7:20; Nah 1:6; Isa 2:11-17
40:12 Isa 22:5; 63:3; Dan 4:37; 5:20; Mal 4:3
40:13 Isa 2:10; Nam 16:31-34
40:14 Sam 18:35; Isa 41:10; 63:5
40:19 Job 26:14
40:20 Sam 104:14, 26
40:21 Sam 68:30
40:22 Isa 44:4
40:23 Gen 13:10
40:24 2La 19:28; Isa 37:29
41:1 Job 3:8; Sam 74:14; 104:26; Isa 27:1
41:2 2La 19:28; Isa 37:29
41:4 Exo 21:6

A siampuin a khandai kawla
hong ṭhui rise.
20 Tak takan tlânghei chun a
hnianga nêkfâk an pêka,
Chun ramsahei kapai chu
machun an indâi.
21 Lotus hnuaia a boka,
Kuarukhei lâia hmun inthupna
nih chirdûp lâi achun.
22 Lotus rihlîm chun ani chu ân
hlia a,
Tuidunga arab thingkunghei
chun ân huankhum.
23 Enta! Tuidungin a hong nelvêl
homin ân ṭi tir nawa,
Jordan tui chu a bâia a hong
luang rît homin ani chu a him.
24 Aman a thlîrmai lâiin mîin an
hman thei bei?
Achangnawlemo a hnâra
inthilin inawktir thei an ti bei?

Leviathan Têkhinna

41 "Leviathan† chu ngakuain
nê phîr suak thei bei?
Achangnawlemo a lei chu
hruiin ni phiar thei bei?
2 A hnâra hruiin ni bit thei bei?
Achangnawlemo a khazâla
kuairikimin thil thei ni ti bei?
3 Ni hnianga hnîna tamka siam a
ti bei?
Ni hnianga ṭonghei chu innêm
vaikan ti a ti bei?
4 Nangma rêk thuthlung siam a
ti bei?
Kumkhua a bawi dingin ani chu
hmang ni ti bei?
5 Vâ nên dâipui angkan ama rêk
indâi ni ti bei?
Achangnawlemo ni
nupangtehei dingin phiar ni
ti bei?

* **40:15** *Behemoth*: Ramsa lian tak tui nih tlânga om thei. Mî tamkan tui sâi achangnawlemo sâi an ti.

† **41:1** *Leviathan*: Tuifinriat ramsa lian tâk.

6 Ama chu sumdawngheiin
dêpvêl an ti bei?
Sumdawnghei lâia ani chu
insemvêl an ti bei?
7 A vun sipin thîr rihlingin nih
A lû chu sokheiin insip thei ni
ti bei?
8 A chunga ni kut thla inla,
Indoina chu hawimai inla,
Nang chun thaw nawk ta naw
tun.
9 Enta! Ni beiseina chu dikloi
achanga,
Ni hmûin a hmakunga inlîr naw
tun bei?
10 Ama inthoi dinga panlak ngam
tûhman an om no.
Achang inte tûmo ki hmâa ngîr
ngam ding?
11 Tûmo ki thung dinga ane pê
hmasak om?
Rivân pumpui hnuaia om
kaphot chu ki ta achang.
12 "A taksa ṭangvâhei, a hrâtna
roiinpuitak nih
A sathlia ṭhatna chung homa
dairiam naw ning.
13 A chung chema thuam chu
tûmo a hlîp thei?
A rikha thua inhnika inkâra
tûmo a hong thei?
14 Tûmo a hmâi kot chu ân hong
thei om?
A hâ inkhîl chun ṭiomna
râpthlâk chu a om.
15 A hlip thlarhei chu ân chapoina
achanga,
Indot dîtka phawhei angka chu
an chang.
16 Khatka chu khatka rêk an
indep aw ngot chu
An kâra thlî a rel thei no.
17 Khatka nih khatka chun inzom
achanga,
An inkopa ṭhen thei reng an
chang no.
18 Ân simnain êng a sua a,
Chun a mithei chu kawlvâra
êng hongsuak angka achang.
19 A bâi aṭangin meichok chu a
suaka,
Mei risihei ân persuak.
20 A hnâr aṭangin meikhû a suaka,
Bêlchiar aṭang nih kuaruk kâng
angkan.
21 A rithuak chun meihol ân kâng
tira,
A bâi aṭangin meichok chu asuak.
22 A ring achun hrâtna a oma,
Chun ṭiomna chu a hmakunga a
lâm ṭhin.
23 A taksa inchuarhei chu a
hmuna inkop an changa,
Ama achun hnet êmkan an oma
Inchâng chel rualloi an chang.
24 A lungril chu lung angka khir
achanga,
Inrawtnawina lung zawl angka
mai achang.
25 Ama a thoi chun hrâtkhokhêng
homin an ṭia,
Inkhoinawina leiin an kalna
hom an hawi no.
26 Khandaiin a phâk homin ihman
achang nawa,
Fei achangnawlemo, thal,
Achangnawlemo kawlsaru
homin ihman achang no.
27 Ani chun thîr chu pawl,
Chun dârdum chu thing ṭuai
angkan ân ngai.
28 Thalin* ani chu ân rot tir chel
nawa,
Lungvirhei chu a hniang achun
risi an hong chang.
29 Hriamhrei chu ani ding chun
risi angka an changa,

41:10 2Kr 20:6; Jer 50:44; Thp 6:17
41:11 Rom 11:35; Sam 24:1; 50:12; 1Ko 10:26
41:18 Job 3:9
41:20 Sam 18:8
41:21 Isa 11:4; 40:7; 2Sa 22:13
41:23 Job 41:17
41:28 Sam 91:5

* **41:28** *Thalin*: Hebrai ṭongin "thalngûl nâi" achangnawlemo "thal bûr nâi" tia inziak achang.

Kawlsaru inlekvêl chu ân
nuikhum.
30 A phûng tiang chu lungbêl koi
her ngai angka achanga,
Chirpok achun thil ngai tak
rimil chu a ma.
31 Ani chun hnîngtak chu bêl
angkan ân chiara,
Ani chun tuifinriat chu inthûtna
hâi angkan a siam.
32 A hnung achun tui invân
inthlêk turkan a maka,
Mîin ma hnîngtak chu sam
inṭuak angka son an ti.
33 Rinênga thil ihman hi ama
angka an om nawa,
Ṭî neiloia siam an om no.
34 Thil insâng apai chu a en ṭhina,
Ani chu chapoi nâihei kapai
chunga lal achang."

Job a Insîr Insimna

42 Job achun LALPA a thungna
achun hinkahin a tia,
2 "Nang chun thil ikapai nê thaw
thei ti kê hawi.
Chun ihmanin ni ngaituana chu
Ân hlawsam tir thei an om no.
3 'Tûmo ma hi hawina neiloia
thurawn thup hi?'
Maleiachun achang, ki hawithei
loihei,
Keima dinga inmaktakhei chu,
Ki hawiloihei chu ki ṭongsuak.
4 Khongai takan, ngaithla inla,
ṭongsuak kê ti.
'Nang indon ki tia, ni thung ro.'
5 Ki kuarin ni chungchâng ki
hawia,
Changrochu atunchun ki mitin
nang ki hmû ta.
6 Maleiachun mâni kên ngainêpa,
Chun pilvut nih rivuthei achun
kên sim."

41:30 Isa 28:27; Amo 1:3
41:31 Eze 32:2
41:34 Job 28:8
42:2 Gen 18:14; Mat 19:26; 2Kr 20:6; Tir 4:28; Efe 1:11
42:3 Sam 40:5; 131:1; 139:6
42:5 Rom 10:17; Isa 6:5; Efe 1:17, 18
42:6 Gen 18:27; Ezr 9:6

7 Chun LALPA chun Job a hnianga
ma thûhei chu a ti zoiin, LALPA chun
Temna mî Elifaz a hnianga, "Ki
ningthikna chu ni chunga nih ni
chamhei inhnika chunga ân chok ta. Ki
bawi Job an a ti angkan, ki chungchânga
thudik nin hril no. 8 Atûn maleiachun,
sehrâtchal sarika nih berachal sarika
chawi unla, ki bawi Job a hnianga kal
roi. Nin dingin hâlral thilhlân inhlân
unla, ki bawi Job achun nangmani
dingin ṭonginṭai a ti. Kachun ani chu
loi pom* ki tia, hmualinphoi taka nin
thaw angkan nin chunga ki thaw loina
dingin. Asanchu ki bawi Job an a hril
angkan ki chungchânga thudik nin
hril no," a tia.

Job a Chamhei Tlawm

9 Temna mî Elifaz nih Shukh mî
Bildad nih Naamath mî Zofar achu
LALPA chun an hnianga a hril angkan
an thaw ta a, kachun LALPA chun Job
achu a pom ta a.

Job a Chunga Malsawmna

10 Chun Job achun a chamhei
dingin a ṭonginṭai chun, LALPA chun
Job a hamṭhatna chu a tungding thar
nawka. Chun LALPA chun a nei kapai
chu a lêt inhnikan a pe khîr nawk.
11 Kachun a urêngpuihei kapai nih
a farhei kapai nih ama loi hawihei
kapai chu a hnianga an honga, a In
achun ama rêk bai an fâka. Kachun
LALPA chun a chunga thil ṭhaloi a
hong intlung kapai chunga an tuarpuia
chun thlangamna an hrila. An rêngkan
tangkarua khatka nih rangkachak
vangkual an pêk ṭianga.

12 Chun LALPA chun Job achu a
hun uhnung chu a ṭan lâi hun hnêkin
mal a sawma. Ani chun bera sînghlei

42:7 Job 2:11
42:8 Nam 23:1; Eze 45:23; Jak 5:15, 16; 1Jo 5:16; Gen 20:7
42:10 Deu 30:3; Sam 14:7; 85:1-3; Jak 5:11
42:11 Job 19:13

* **42:8** *pom*: Hebrai ṭongin "a hmêl chawisâng" tia inziak achang.

sâng inlîka, makingkang sâng rukka, sehrâtchal bop sângka nih sabengtung pui sângka a nei. **13** Ani chun nâipa sarika nih nâi nupang inthumka a neia. **14** Chun a hmasak chem rihmîng chu Jemima, ân hnîna chu Keziah nih ân thumna chu Kheren-happuk tiin a sak. **15** Chun ram pumpui achun Job a nâi nupanghei angka nupang hmêl ṭha an om no. Chun an pa chun anni chu an ṭâpahei rêk roilua chu a pêka.

16 Chun mazoichun Job achu kum rizahlei sawm inlîka a dam. Ani chun a nâipâhei, a tûhei nih khûk inlîka a hmû phâk. **17** Chun Job achu tarin a nîhei hmangzoiin a thî.

42:17 Gen 15:15

SAM

Ân ziakpu: David nih mî dang dang
Hunlâi: Hun hrang hrang
Inziak hunsûng: 1400 - 500 B.C. vêl

Sâm ân zâka vêl ding pai hi David a iphua an chang. Lal a hong chang hmâa a phua hi tamka achang. An ziapu danghei hi Asaf (Sâm 73-83), Solomon (72, 127), Ezrah mî Ethan (89), Mosi (90), puithiam Korah nâihei (84, 85, 87, 88) an chang. Sawm ringâka vêl pai hi tûmo ân ziapu hawifia achang no. A rêngkan Rithla Inthiang ṭangpuina hmanga inzia achang ti (2Sa 23:1-2) ei hawi thiam.

David a sâm tamka chun a nunna a hun bîk a tonglâia inziak an chang ti ei hawi thiam (entîrna dingin 18, 34, 51, 52). Sâm tamka chu poimaw tak an oma, mahei chu Messiah hrillawkna an chang (2, 22, 45, 110).

Ṭongiṇṭaina nih inpâkna a sip ma lekhabu hi Pathianin ama ringpuhei a pêk achang. Ân ziapuhei hin mî dang dang hnianga; a mimal (23, 103), mî thianghlimhei (20, 29, 33, 34, 37, 47, 95), misualhei (52, 58), nih khovêl hnamtinhei hnianga (96, 97, 100, 117) a inzia achang. Sâm tamka chu ân ziapu hin a Pathian changna, a san, a sinthaw nih a thû achun inthûkfêkan a ngaitua (1, 2, 14, 19, 24, 32, 46). Changrochu sâm inziapu hin a naranin Pathian ân sawn. Mâni intiamna nih ṭongintaina chu sâm a seichem (119) chu achang. Sâm lekhabu tamka chu ṭongiṇṭainain ân tawpa, ân zâka pai chu ṭongiṇṭainain a ṭan.

Sâm achun mîhei itong kapai nih an phûrthutnahei ei hawi thiama. Tikmochang chun ân ziapuhei hin sansuak dingin an awnga (6, 12, 13, 69). A dang rochun a sansuakna leiin Pathian an inpâk nawk ṭhin (7, 34). Asanchu Pathian chu a dairiam leiin an beidong achang mai thiam (42, 88). A om ti an hawi leiin an lawm mai thiam (63, 66), sual leiin an tuar mai thiam (38, 51), achangnawlemo a ngaidamna leiin an hlimin an lawm mai thiam (32). Miṭhaloihei an changkângin an vâng a sam mai thiam (73), ama an biak mai thiam (2, 47, 52), achangnawlemo a vârna nih a lampuihei achun mak an ti mai thiam (8, 19, 103, 104), changrochu Pathian chun manmasi tin hnianga a roirêlna chu a fel achang. Sâm a thupui poimaw khatka a kalpui achu "Pathian ring" hi achang (2:13; 4:5, 8; 5:11; 13:5; 16:1; 37:3, 5, 40,). Sâm chun ei lungrila om kapai hi inkata Pathian hril ding mo ti a nên zirtira, chun ei damsûnga ei itong ikapaia ama a ringna innghat dingin a nên phût.

I. Lekhabu khatkâna (1-41).
II. Lekhabu inhnikâna (42-72).
III. Lekhabu inthumkâna (73-89).
IV. Lekhabu inlîkâna (90-106).
V. Lekhabu ringâkâna (107-150).

Mifel lampui nih Pathian neiloihei tawpna

1 Mi hmangloihei remruatna a
om ngâiloia,
Mi sualhei lampui homa ngîr
ngâiloia,
Mi êlêihei ṭhungna homa inṭhung
ngâiloi mî chu a vannei!
2Changrochu a lawmna chu
LALPA dân achanga,
A dân thû chu a sûn a zân
inthûkfêkan a ngaitua ṭhin.
3Ani chu tui luang kawla thing
phun,
A hun taka inrâ ṭhin angka chu
achang.
A hnâ chu thêm ngâi naw nia,
A sinthaw kapai chu hlawtling
a ti.
4Mi hmangloihei rochu kachu an
chang no.
Anni chu risi, thlî isêm vuang
angka mai an chang zawk.
5Maleiachun, mî hmangloihei
chu roirêlna a ngîr naw nia,
Mi sualhei homchu mifelhei
omkhawmna achun ngîr naw ni.

1:1 Job 21:16; Thf 1:22
1:2 Sam 112:1; Rom 7:22
1:3 Jer 11:16; Job 14:9
1:4 Job 13:25;
1:5 Job 19:29; Sam 26:12

6 LALPA chun mifelhei kalna
lampui chu a hawia,
Mi hmangloihei lampui rochu
boiral a ti.

Messiah ngamna nih lalnaram

2 Hnamhei chu inkata mo an
ning a thika,
Mipuihei chun inkata mo thil
takboi an ngaitua?
2 Rinêng lalhei chu an hela,
roirêlpuhei homchu arualin,
LALPA nih a hriak buakhei doidâl
dingin an inrawnkhawm?
3 "An phiarnahei chu sat ei tia,
An hruihrualhei chu eimani
aṭangin loi paisuak rei," tiin.
4 Rivâna inṭhung achu nui a tia,
LALPA'N anni chu nuikhum a ti.
5 Kachun a ningthikna nânsain
anni chu sawn a tia,
Lungawiloina nânsain an
lunginriang tir a ti.
6 "Kei chun ki lal chu ki tlâng
thianghlim
Zion achun kên ṭhung tir ta.
7 LALPA dân thûruat chu hril kê ti.
Ani chun ki hnianga,
'Nang chu ki nâipa nê chang.
Vawn hin nang ki nei ta.
8 Ni hnî inla,
Kachun hnamhei chu ni roilua
dingin nang pe kê ti.
Chun kawlkomong ariin ni ta
dingin nang pe kê ti.
9 Anni chu thîr hrolin thuk khoi
nê ti.
Bêl siampuhei bêl angkan anni
chu khoinawi nê ti,' a tia."
10 Maleiachun, tûnhin, aw lalhei,
vâr ta unla,
Rinênga roirêlpuhei, zir ta roi.
11 Ṭi pumin LALPA rongbawl unla,
Inthing pumin lawm roi.
12 Nâipa chu fawp roi,
achangnawchun a ningthik
a tia,
Lampuia thî hrawi nin ti.
Ani chu ningthik thut thei
achang.
Ama chunga innghathei kapai
chu an vânnei!

A nâipa Absalom aṭangin a rot lâia David a sâm

3 Aw LALPA, ki râlhei chu izâka
rai mo an chang!
Anê doidâl dinga hong punghei
chu tamka an chang.
2 Ki nunna chungchâng thû hrilin
mî tamkan,
"Ama dingin Pathian aṭangin
ṭangpuina reng a boi," an ti.
Selah
3 Changrochu, aw LALPA,
Nang chu kên khîlin ki phaw ni
changa,
Ki roiinpuina nih ki lû
indomkângpu nê chang.
4 Ki rawlin LALPA chu ki koia,
A tlâng thianghlim aṭang chun
ani loi inngaithla ṭhin.
Selah
5 Ki hang zâla, ki inn ta a.
Ki hang thoi chun, LALPA ni loi
inngham tir khai a loi chang.
6 Anê doia nên hun mî sâng
sawmka hom ṭi naw ning.
7 Aw LALPA, thoi inla, aw ki
Pathian ni san ro.
Ki hmêlmahei kapai chu an
khazâla nê thuka.
Mi hmangloihei hâ chu nên
thuk khiak pêk.
8 Sandamna chu LALPA ta
achang.
Ni malsawmna chu ni mîhei
chunga om rise. Selah

1:6 Nah 1:7; Lev 26:38
2:1 Thf 24:2
2:2 1Sa 9:16; Tir 4:25, 26
2:3 Job 36:8; 2Sa 3:34
2:4 Isa 37:16
2:5 Sam 6:1; 21:9
2:6 2La 19:31; Exo 15:7
2:7 Mat 3:17; 2Sa 7:14
2:8 Joh 17:4, 5; Thp 2:26
2:9 Gen 49:10; Thp 12:5
2:10 Thf 8:15; 27:11
2:11 Sam 89:7; 103:11; 9:2; 104:34
2:12 Deu 9:8; Thp 6:16; Sam 84:12
3:2 Isa 36:15
3:3 Gen 15:1; Sam 27:6
3:4 Job 30:20
3:5 Lev 26:6; Sam 17:15
3:6 Sam 118:11
3:7 2Kr 6:41; Isa 25:9; 29:17;
3:8 Sam 27:1; Isa 43:3, 11

Rimawi hoitupa hnianga[*]*,*
hruinei inrithei rêk, David a sâm

4 Aw ki felna Pathian, nang ki koi chun ni thung inla,
Ki rithla vai lâiin nang chun anê thlamuang ṭhin.
Inriang ni hmû inla, ki ṭonginṭaina hi nê ngaithla pêk ro.
2 Aw nangni manmasi nâihei,
Tenka mo ki roiinpuina chu hmualinphoi tir nin ti?
Itenka mo thil a hmangnaboi ngaina nih
Thûkhêl zongin om nin ti?
Selah
3 LALPA chun Pathian ngaisak mî chu
Ama dingin a serhrang ti hawi zawk roi.
LALPA chu, ki koi tikpai ni loi ngaithla a ti.
4 Ni lung zîng homsia insual naw ro.
Ni khum lâizawl achun ni lungrilin ngaitua inla,
Dairiam kan om ro. Selah
5 Felna inthawinahei chu inhlân unla,
LALPA chunga innghat ro.
6 Tûmo thilṭha a nên hmû ding? ti mi tamka an om.
LALPA ni hmêl êng chu kin chunga inêng tir ro.
7 An thlâichi nih an uain inhlawk huna
An lawmna hnêk a lawmna tam zawk ki lungrila ni sia a.
8 Thlamuang vaikan zâl ki tia, inn kê ti.
LALPA, nangma chaiin him vaikan anên om tir ṭhin.

[*] **4:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: Mâ hin ani hril chu rimawi rêka sak ti tempul a hlâ khatka achang.

4:1 Gen 32:7; Roi 2:15
4:2 Exo 16:7; 1Sa 4:21; 2La 19:26; Job 8:22; Roi 2:17
4:3 Mik 7:2; 1Ti 4:7; 2Pe 3:11
4:4 Efe 4:26; Dan 2:28
4:5 Thf 3:5; Joh 14:1
4:6 Nam 6:25
4:7 Tir 14:17; Isa 9:3
4:8 Lev 26:6; Nam 6:26

5:1 1La 8:29; Dan 9:18
5:2 Job 19:7
5:3 Isa 26:9; Rom 8:19
5:4 Sam 1:5; Thf 2:22
5:5 Thf 1:7, 22; 8:5; Thr 5:4
5:6 Thf 19:22; Joh 8:44; Tir 5:3; Thp 21:8
5:7 Deu 13:4; Jer 44:10; Dan 6:26; 1La 8:48
5:8 Sam 23:3; Thf 8:20; 1La 8:36; Joh 1:23
5:9 Jer 5:16; Luk 11:44
5:10 Ṭap 1:5; Sam 78:40; Ṭap 3:42

Rimawi hoitupa hnianga[†]*,*
Nehiloth[‡] *rêk, David a sâm*

5 Aw LALPA, ki ṭongbâi ahin ni kuar loi sung inla,
Ki ingaitua hi ni loi hawipui ro.
2 Ki Lal nih ki Pathian, ki awng rihâi hi loi ngaithla ro.
Ni hnianga ṭonginṭai kê ti.
3 Aw LALPA, zîng achun ki rawl loi hawi ṭhin ni tia,
Zîng achun ki ṭonginṭaina ni hmâa hong inhlân ki tia,
Chung tiang loi thlîr mai kê ti.
4 Nang chu ṭhatloina a lawm ṭhin Pathian ni chang nawa,
Ṭhaloi reng ni hnianga a om no.
5 Mî inuanghei chu ni mithmûa ngîr naw nia,
Thilsual thawhei kapai chu nên hua.
6 Khêl hrilhei chu lân boiraltir ni tia,
LALPAN thisen insua inchîng mî nih mî lem songhei chu a ten.
7 Kei rochu nên rianghmûna nânsatak leiin ni Ina hong lût ki tia.
Nang ṭi pumin ni tempul thianginhlim tiang enin nang biak kê ti.
8 Aw LALPA, ki hmêlmahei leiin ni felnain nê hruai inla.
Ni lampui chu ki hmâa hin inthlûn tir ro.
9 An bâi achun ringomna reng a om nawa,
An sûngril chu siatna hlîr achang.
An rawl kua chu thlân inhong achang.
An leiin mî an inpâk telêm ṭhin.
10 Aw Pathian, anni chu thiamloi inchang inla,

† **5:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
‡ **5:1** *Nehiloth*: Belemhei tîna achang mai thiam.

Anmani remruatna dên achun
inlîr rise.
Ni chunga an hel leiin an
bawsiatna tamka lâia chun
pai suak ro.
11 Changrochu, nangma a an
ringna innghat kapai chu
lawm rise.
Anni chu ni hrung tlat leiin
hlimin awng kumkhua rise.
Ni rihmîng hmangaihei homchu
nangma achun lawm vaikan
om rise.
12 Aw LALPA, mifel chu malsawm
ni tia,
Phawin nên hun angkadênin ani
chu dûsaknain inhun nê ti.

***Rimawi hoitupa hnianga*, hruinei inritheihei
rêk, Sheminith† thlûka David a sâm***

6 Aw LALPA, ni ningthikin ni
hrilhal naw inla,
Ni ningthikna nânsain ni
thunun naw ro.
2 Aw LALPA, ki hrât naw leiin
inriang ni hmû ro.
Aw LALPA, ki rûhei chu an nat
zoi tâk leiin nên dam ro.
3 Ki nunna homchu nânsafêkan a
buai ta.
Changrochu, aw LALPA, nang
chun itenkarai mo?
4 Aw LALPA, hong kîr nawk inla,
ki nunna hong sansuak ro.
Aw, nên rianghmûna nânsa
leiin ni san ro.
5 Thî hnung chun nang an
hawimai thei ta no.
Sheol‡ achun tûmo lawmthû
nang hril ding tâk?
6 Kê rumna hrim hrim ki sawl ta.
Zân tin ki puanthâ chu ki
mitrithli a ân chia ta.
Ki khum chu ki mitrithli in a hû
ṭhin.
7 Ki mit hi lungriangna leiin a
châi zoi ta.
Machu ki hmêlmahei kapai
leiin a châi ta.
8 Nangni thil dikloi thawhei, ni
kalkhal roi.
LALPAN ki ṭap rihâi a loi hawi
ta.
9 LALPA chun ki hnîna chu ani loi
ngai pêk ta.
LALPAN ki ṭonginṭaina chu ni loi
pom pêk a ti.
10 Ki hmêlmahei kapai chu
hmualinphoiin nânsafêkan
buai rise.
Anni chu hong kîr nawk sia,
voikarengin hmualinphoi
rise.

***Kush a Benjamin a chithla ṭongbâi thûa
LALPA hnianga isak David a Shiggaion§***

7 Aw LALPA ki Pathian, ni
chunga ki ringna kên nghat hi.
Anê soisakhei kapai laka ni san
inla ni sansuak ro.
2 Anê sansuak ding an om naw
chun sîng angkan,
Ki nunna chu thlêr nawiin, a
bong bongin ni siam pêk
hrawi an ti.
3 Aw LALPA, ki Pathian, ki kutheia
dikloina a loi om chun,
Machu ki loi ithaw achang.
4 Ki cham ṭha chu ṭhaloiin ki loi
thungrula,
Asanboia ki hmêlma loi rok ki
chang chun,
5 Hmêlma chun ni um sia ni
hmawk rise.

5:11 Sam 33:1; 69:36; Job 22:19
5:12 Sam 112:2; 32:7; Gen 15:1
6:1 Sam 2:5
6:2 Jer 3:12; Isa 40:31; Jer 8:18; Eze 21:7
6:3 Job 7:11; Joh 12:27; Rom 9:2; 2Ko 2:4; Isa 6:11; Jer 4:14; Hab 1:2; Zak 1:12
6:4 Isa 54:8, 10
6:5 Thr 9:10; Isa 38:18
6:6 Roi 8:5; Job 3:24; Ṭap 1:8, 11, 21, 22; Luk 7:38; Tir 20:19
6:7 Job 16:8; Isa 38:14
6:8 Mat 7:23; Sam 3:4
6:9 Sam 28:6
6:10 2La 19:26; Sam 40:14
7:1 Sam 3:7; 31:15
7:2 Gen 49:9; Thp 4:7
7:3 Isa 59:3
7:4 Thf 24:28
7:5 Exo 15:9; 2Sa 22:43; 2La 9:33; Isa 10:6; Ṭap 3:16

* **6:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
† **6:1** *Sheminith*: Hebrai ṭongin "riatkâna." Hrui riatka nei inrithei achangnawlemo hlâ sak dân hom achang mai thei.
‡ **6:5** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana en ro.
§ **7:1** *Shiggaion*: Hebrai ṭonga, a hlâ chang achangnawlemo a sak dân tîna hom achang mai thei.

Aw, ki nunna hi rinênga la
sirsawp rise.
Ki roiinpuina hom pilvuta lân
dar rak rise. Selah
6 Aw LALPA, ni ningthikin thoi inla,
Ki hmêlmahei ningthikna doi
dingin inthoksuak ro.
Keima dingin thoi ta ro.
Roirêlna dinga thû ni ipêk tâk achang.
7 Kachun mipui omkhawmhei chun
nang inhun an tia,
Anmani leiin nang chu chung
insânga khin kîr nawk ro.
8 LALPA'N mîhei roi la rêl a ti.
Aw LALPA, keima a om felna
angkan nih
Ki ringomna angkan ni rêl ro.
9 Aw, mi hmangloihei inhmangloina
chu hong tawp ta rise.
Ni mifelhei rochu tungding ro.
Pathian fel chun lungril nih
Ngaituanahei chu a fia ṭhin.
10 Kên humhimna chu Pathian
hnianga a oma,
Lungril dik neihei sanpu ṭhin
achang.
11 Pathian chu roirêlpu fel achang.
Pathian chu mi hmangloihei
chunga nîntin a ning ân thik ṭhin.
12 Ani chu a sim naw chun,
A khandai chu tât ngai a tia,
A thal chu a sâna, sâi dingin ân
ning ta.
13 Ani chun a hmang dingin thîna
hriamhrei a siama,
A thalhei chu mî soisakhei
chunga ân nghâ.
14 Enta! Ani chun dikloina a vona,
Sualnain a râia, khêl nâi a nei.
15 Ani chun khur a choia, a choi
hnînga,
A khur choi dên achun a tlâ ta.
16 A hmanginsumna chu ama lû
chunga hong kîr a ti.
Nunrawng fêka a thil loi thaw chu
A lû chunga hong ṭul nawk a ti.
17 LALPA chu a felna angkan
inpâk ki tia,
Chunginnung chem LALPA
rihmîng inpâkna sak kê ti.

Rimawi hoitupa hnianga*

Gittith† hmanga, David a sâm

8 Aw LALPA kin Lalpa, rinêng
kapaia hin ni rihmîng chu a
hei ṭha nânsa êm!
Ni roiinpuina chu rivânhei
chunga khin ni sia ta.
2 Nang a doihei leiin, nâite nih
rihnû nêk lâihei bâia hrâtna
ni loi pêka,
Ni hmêlma nih phuba lahei chu
inmong dingin.
3 Ni rivân, ni kut suakhei, ni iruat
thlâpa nih
Arsihei chu ki ngaituain
4 Manmasi hi imo achanga ni
ngaisak?
Manmasi nâipa hi imo achanga
ni hong ivêl?
5 Ani chu vântirkoihei‡ hnêka
inhnuai dapin ni siama,
Roiinpuina nih chawimawina
nên khum tira.
6 Ani chu ni kut suakhei kapai
chunga thû nên nei tira,
Ipai chu a pheipha hnuaia ni sia ta.
7 Bera nih sehrât kapai, achang,
rama ramsa hom,
8 Boiruaka vâ, tuipuia ngâ,
Tuifinriat lama ikal tlang
ṭhinhei chu.
9 Aw LALPA, kin Lalpa, rinêng
kapaia ni rihmîng a hei ṭha
nânsa êm!

7:6 2Kr 6:41
7:7 Sam 48:11
7:8 Gen 18:25; 1Kr 16:33
7:9 Jer 11:20; 1Kr 28:9; Thp 2:23
7:11 Isa 11:4; Jer 11:20; Deu 9:8
7:12 Eze 3:19; 2Sa 22:35; Isa 5:28
7:13 Sam 11:2
7:14 Isa 59:4; Jak 1:15
7:15 Thf 26:27; Job 4:8
7:17 2Kr 31:2; Rom 15:11; Heb 2:12
8:1 1Kr 16:10; Luk 2:9; Hab 3:3
8:2 Mat 21:16;
8:3 Gen 15:5; Deu 10:14; 1Ko 15:41
8:4 1Kr 29:14; Heb 2:6-9
8:5 Gen 1:26;
8:6 Gen 1:26, 28; 1La 5:3; Mat 28:18
8:7 Gen 13:5; 2:19
8:8 Gen 1:26

* **8:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
† **8:1** *Gittith*: Rimawi hmangrua achangnawlemo hlâ sak dân achangnawlemo hlâ thlûk rihmîng hom achang mai thiam.
‡ **8:5** *vântirkoihei* : Hebrai ṭongin Elohim, pathianhei tîna.

Rimawi hoitupa hnianga, Muthlabben†*
hmanga, David a sâm

9 Aw LALPA, ki lungril kapaiin
nang inpâk ki tia,
Ni sinthaw inmakhei chu hril
kê ti.
2 Nangma achun lawmin hlim ki
tia, aw, Chunginnung Chem,
Ni rihmîng inpâkin hlâ sak kê ti.
3 Ki hmêlmahei hnung an tol tik
chun,
Anni chu ni hmâa inlîr an tia,
boiral an ti.
4 Nang chun ki dikna nih ki ṭanna
tiang chu ni ṭana.
Fel vaika roirêlin lalṭhungna
achun nên ṭhung.
5 Hnamhei chu ni hala, mi
hmangloihei chu nên
boiraltir.
An rihmîng chu chatuan
chatuana dingin nê thâiboi ta.
6 Aw hmêlmahei an inn hmâka,
chatuan chatuana dingin an
se zoi ta.
Nang chun khopuihei chu nê
siat zoia,
Anmani hawimaina hom ân
hmâk ta.
7 LALPA rochu kumkhuain ommai
a ti.
A lalṭhungna chu roirêlna
dingin a siam ta.
8 Khovêl roi chu felnain rêl a ti.
Ani chun diknain hnamhei roi
chu rêl a ti.
9 LALPA chu mi kut tuarhei dingin
inbîkna chang a tia,
Lungriang nîa inbîkna chang
a ti.
10 Ni rihmîng hawi heiin ni chunga
an ringna innghat an tia.
Nang chun, LALPA, nang a
zonghei chu ni kalkhal ngai
no.
11 Zion a om LALPA chu inpâkin
hlâ sak unla,
A sinthawhei chu mîhei lâia
inpuang roi.
12 Thisen phuba a lâk tik chun,
anni chu a hawimai ṭhin.
Mi lunginrianghei ân hnil ngâi
no.
13 Aw LALPA, inriang ni hmû ro.
Nang chu thîna kotsua aṭanga
nê tawm sângpu nê chang.
Ane hnelhei leia ki hreom
tuarna hi ngaitua ro.
14 Zion nâinûhei dâikothei achun
Nang ân pâkna kapai ki hril
theina dingin.
Kei chu ani sandamna a hlim
kê ti.
15 Hnamhei chu an khur siam
achun an inhnîk ta.
Arûka an lên daw achun an
phei ân awk ta.
16 LALPA chu a roirêlna aṭangin
hawi achang.
Mi hmangloi chu ama châng
siam achun ân awk ṭhin.
Higgaion‡. Selah.
17 Mi hmangloihei chu Sheol§
pan an ti.
Pathian inhnil hnamhei
homchu.
18 Châihei chu inhnilin ommai
mai naw nia.
Inrianghei beiseina chu
kumkhuain boi chuang naw ni.
19 Aw LALPA, thoi inla, mihriam
mai chu inhrât tir naw ro.
Ni mithmûa hnamhei roi chu
rêlin om rise.

9:1 Sam 86:12; Deu 4:34
9:2 Job 22:19; Isa 25:9; Jer 30:19
9:4 Isa 6:1; 1Pe 2:23
9:5 1Sa 17:45-51; Job 18:17
9:6 Jer 2:3; Zef 2:8-10
9:7 1Kr 16:31; Isa 6:1; 66:1
9:8 Sam 7:11; 11:7
9:9 Deu 33:27; 2Sa 22:3
9:10 Gen 28:15; Heb 13:5
9:11 Isa 24:13; Eze 20:23
9:12 2Sa 4:11; Isa 49:13
9:13 Nam 10:9; Job 17:16; Mat 16:18
9:14 Isa 1:8; Joh 12:15
9:15 Job 4:8; Sam 35:8
9:16 Thf 5:22
9:17 Nam 16:30; Thf 5:5
9:18 Thf 23:18; Jer 14:8
9:19 2Kr 14:11; Sam 110:6

* **9:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
† **9:1** *Muthlabben*: Hebrai ṭongin "nâipa thîna" hlâ. Hlâ sak dân achangnawlemo hlâ thlûk rihmîng tîna hom achang mai thiam.
‡ **9:16** *Higgaion*: Inring taka sak ding tîna achang mai thiam.
§ **9:17** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

20 Aw LALPA, anni chu ṭiom
hmuna sia inla,
Hnamheiin anni chu manmasi
mai an chang ti
An hawitheina dingin. Selah

10 Aw LALPA, inkata mo hlafê
ka tia ni ngîr ngare?
Inkata mo lungriang lâiin nên
thup ngare?
2 Mi hmangloipa chun ân
uangnain mi inrianghei a um
vêla,
An remruatnahei achun anmani
ngêi awk rise.
3 Mi hmangloi chun a lungril
awinahei chu ân uangpui
ṭhina.
Ani chun mî duâmhei chu mal
a sawma.
LALPA chu ân hnar thin.
4 Mi hmangloi chun, ân chapoina
hmêlin ani chu a zong no.
A ngaituana kapaia, "Pathian a
om no."
5 A lampuihei chu tiklâipaiin a
changkâng ṭhin.
Ni roirêlna chu chunga, a hmû
phâkloina daia achang.
A râlhei kapai chu ân nuikhum
ṭhin.
6 Ani chun a lungrilin, "Inhnîng
naw ning,
Tiklâihmanin lunginriangin om
naw ning."
7 A bâi chu vânisâmna, inlemna
nih hnêksawrna a sip achang.
A lei hnuaia hin hmanginloina
nih makboi a om.
8 Ani chu khua kawlhei achun a
bîk ṭhina,
Hmun fianrialhei achun mî
poikhoiloihei chu a that ṭhin.
A mit chu mi vânduaihei chung
achun a fu ṭhin.

9:20 Gen 35:5; Isa 13:8; Luk 21:26; Isa 31:3; Eze 28:2
10:1 Sam 22:1, 11; 13:1
10:2 Job 20:19
10:3 Sam 49:6; Jer 48:30; Jak 4:16
10:4 Sam 36:1
10:5 Sam 18:27; Thf 2:13, 15; Isa 13:11; Jer 48:29
10:6 Thp 18:7
10:7 Rom 3:14; Sam 73:8; Thr 4:1; Job 20:12
10:8 Sam 37:32; Thf 1:11; Jer 5:26; Hos 6:9
10:9 Job 18:8
10:10 Job 9:17
10:11 Job 22:13, 14
10:12 Sam 3:7; 17:7; Isa 26:11; 37:5; Deu 33:29
10:15 Job 31:22
10:16 Exo 15:18; Deu 8:20

9 Sîngin a bîkna a omin arûkin ân
ruang angkan,
Ani homin arûkin ân ruang
ṭhin.
Ṭangpuipu neiloihei hman
dingin a loi inruang ṭhin.
Mi ṭangpuipu neiloihei chu a
lêna a hawl lût tik chun,
Anni chu hman thei a ti.
10 Mi vânduaihei chu an inlîra,
hnamhniamin an om ṭhin.
Kachun a mî hrâthei kuta an ṭul
ṭhin.
11 A lungril achun,
"Pathianin ân hnil ta achang hi,
A hmêl a thup taa, tiklâihmanin
hmû ta naw ni," a ti.
12 Aw LALPA, aw Pathian, thoi
inla ni kut phar ro.
Ihman thaw theiloihei chu
inhnil naw ro.
13 Inkata mo mi hmangloi chun
Pathian a hmûsit?
A lungrilin, "Ma chung achun
maw inphur tirin om naw
tun," a ti ṭhin.
14 Nang rochun ni hmûa,
Ni kut ngeia thungrul dingin
hmanginsumna nih
Ihmanloi chu nên sin mai.
Mi ihman thaw theiloi chu ni
hnianga mâni ân kol tir ṭhin.
Nang chu fahrâhei ṭangpuipu nê
chang.
15 Mi hmangloi nih sual thaw ṭhin
kut chu khiak pêk inla,
A hmanginloina chu zong suak
inla,
Khatka hom a om ta no ti ni
hmûsuak hmâka.
16 LALPA chu chatuan chatuana
Lal achang.
Ama ram aṭangin hnamhei chu
an boiral.

17 Aw LALPA, intak tuarhei
duthusâm chu nê ngaithlâ ta,
An lungril inhrât tir ni tia, ni
kuar sung pêk nê ti.
18 Pâ neiloihei nih hnêksawra
omhei dingin
Roirêlna vânintlângna thaw
dingin.
Kachun rinênga om manmasiin
thil
ṭiom a thaw tâkloina dingin.

Rimawi hoitupa hnianga*, David a sâm

11 LALPA achun kên bî ta a,
Inkan mo ki nunna hnianga,
"Ni tlânga vâ angkan vuangboi
ta ro," ni ti thei?
2 Asanchu, enta!
Zîng hnuaia omin mî lungril
dikpuhei an sâi theina dingin,
Mi hmangloihei chun an thalhei
chu an sâna,
An thal funghei chu a hrui
achun an innghâ ta.
3 A bul ṭhuthei chu insiatin a om
tâk chun,
Mifelin imo thaw thei ati?
4 LALPA chu a Tempul
thianginhlim achun a om.
LALPA lalṭhung hmun chu
rivâna a om.
Manmasi nâihei hi a mî tin a thlîra,
A mit vunin a fia thin.
5 LALPAN mifelhei chu a fia ṭhin.
Changrochu a nunnain mî
hmangloi nih
Nunrawnghei chu ân hua.
6 Mi hmangloihei chunga mei ri-
al insûr tir a tia,
Mei nih kât nih siatna nih thlî sâ
chu an chanhrang chang a ti.
7 LALPA chu a fela, felna hi a
ngaina.
Mi dikhei chun a hmêl chu an
en ṭhin.

Rimawi hoitupa hnianga†,
Sheminith‡ in David a sâm

12 Aw LALPA, ni ṭangpui ro.
Pathian ngaisak mî an om
ta no hi.
Manmasi nâihei lâi aṭangin mi
ringom an boi zoi ta hi.
2 Mî tinin an tualbawmhei
hnianga thil takboi mai mai
an hril thin.
Mî inpâkderna hmûr nih
inlemna lungril inpuin an
ṭong ṭhin.
3 LALPA chun inpâkderna hmûr
kapai nih
Thû inuang hril ṭhin lei chu la
hlep ṭhul a ti.
4 "Kin lei hmangin ngam kin ti.
Kin hmûr hi kin ta ngêi achang.
Tûmo kin chunga thuneina nei
om?" ti ṭhinhei chu tuhei mo?
5 "Asanchu, inrianghei chu rok an
changa,
Ṭangpui ṭûlhei rumna leiin,
atûn thoi kê ti,"
Ti LALPA chun a ti.
"Himna hmuna awina tak
achun sia kê ti," a ti.
6 LALPA thûhei chu thû infeng an
chang.
Tangkarua rinênga meia voi sarika
inthlifâi tâk angka hi achang.
7 Aw LALPA, anni chu vong ṭha
ni tia,
Mâ khûk aṭanga ṭanin anni chu
kumkhuain humhim nê ti.
8 Manmasi nâihei lâia hmangloi
hi chawimawia a om hin,
Mi hmangloihei chu an invâk
vêl ṭhin.

10:17 Sam 9:12, 18; Exo 22:23
10:18 Deu 24:17
11:1 Gen 14:10; Sam 50:11
11:2 2Sa 22:35; Job 33:3
11:3 Sam 18:15; Isa 24:18
11:4 1La 8:48; Jna 2:7; 1Kr 17:5; Mat 5:34
11:5 Deu 7:13; Job 23:10; Isa 1:4
11:6 Gen 19:24; Thp 9:17; Job 1:19
11:7 2Kr 12:6; Ezr 9:15; 2Ti 4:8 Luk 23:50
12:1 Isa 57:1; Mik 7:2
12:2 Thf 6:19; Isa 32:7; Rom 16:18
12:3 Thf 26:28; Dan 7:8
12:4 Thf 18:21; Jak 3:6
12:5 Thr 4:1; Isa 3:15; Tir 7:34
12:6 2Sa 22:31; Thf 30:5
12:7 Joh 17:12
12:8 Sam 55:10, 11

* **11:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
† **12:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
‡ **12:1** *Sheminith*: 6:1 en ro.

Rimawi hoitupa hnianga[*] David a sâm

13 Aw LALPA, itenka mo nên
hnil ni ti?
Kumkhuain nên hnil ngar ni ti bei?
Tenkarai mo ki laka ni hmêl
thup ni ti?
2Nîntin ki lungrila lungngaina
neiin,
Tenka mo ki lungril hnêm ki ti?
Itenka mo ki hmêlma chu ki
chunga chawisângin om ati?
3Aw LALPA, ki Pathian, ngaitua
inla ni thung ro.
Ki mithei hi invâr tir inla,
Achangnawchun inṭhialin thî
hrawi kê ti.
4Ki hmêlma pain, "Ani chu ki
ngam ta," ni ti hrawi a ti.
Chun kên hnîng hunin ki râlhei
chu hlim hrawi an ti.
5Changrochu nên rianghmûna
nânsa achun kên nghat ta.
Ni sandamna achun ki lungril
hlim a ti.
6LALPA chawimawiin hlâ sak kê ti.
Asanchu ki dingin ân phalna
nânsa angkan ki chunga a
thaw leiin.

Rimawi hoitupa hnianga[†], David a sâm

14 Intlaw chun a lungrilin,
"Pathian reng a boi," a ti ṭhin.
Anni chu dikna boi an changa,
Anni chun tenomna sinhei chu
an thaw,
Thilṭha thaw tûhman reng an
om no.
2LALPA chun rivân aṭangin manmasi
nâihei a zuk thlîr ṭhina,
Pathian hawi nih zong khatka
lua an om mo ti ihmû dingin.
3An rêngkan lam nawloia an pêt
ta rîta.
Anni chu arualin dikna boiin an
om ta.
Thilṭha thaw khatka hom an om
tâk nawa,
Khatka tak hom an om no.
4Thil dikloi thawhei kapai chu
hawina neiloi an chang naw
bei?
Bai an fâk angka ki mîhei ifâ
ṭhinpuhei nih
LALPA koi riai ngâi ṭhinloihei chu.
5Machun anni chu ṭîfê pumin an
om.
Asanchu Pathian chu mifelhei
khûk hnianga a om ṭhin leiin.
6Nang chun inriang remruatna
chu hmualinphoi tir ni tia.
Changrochu LALPA chu a bîkna
achang homin.
7Israel sandamna chu Zion
aṭangin hong suak ta sia, aw!
LALPAN a mîhei sala an tângna chu
a hong ṭhui khîr nawk tik chun,
Jakob achu hlim a tia, Israel
chu lawm ta a ti.

David a sâm

15 LALPA, tûmo ni Puan Ina
om ding?
Tûmo ni tlâng thianginhlima
om ding?
2Demnadingboi nih thil dik thaw
ṭhinpu nih
A lungrila thudik ṭongsuak ṭhin
mî chu.
3A leia mî hril se ngâiloi mî,
A tualbawmhei chunga ṭhaloi
thaw ngâiloi mî nih
A tualbawmhei soisêl ngâiloi
mî chu.
4A mita intiromhei paithla a,
LALPA ṭihei inzak ṭhin mî chu.
A tuar homa a thutiam thleng
ngâiloi mî chu.

13:1 Tap 5:20; Deu 31:17; Thf 29:12; Isa 8:17
13:2 Sam 77:2-12; Isa 33:18; Dan 7:28
13:3 Ezr 9:8; Jer 51:39
13:4 1La 19:2
13:5 Sam 6:4; Job 33:26; Isa 25:9
13:6 Exo 15:1; Sam 7:17
14:1 Sam 10:4
14:2 Job 41:34; Tap 3:50; Ezr 6:21
14:3 1Sa 8:3; 1Ti 5:15; 2Pe 2:7; 1La 8:46; Thr 7:20
14:4 Jer 4:22; Mik 3:3; Isa 64:7; Jer 10:25; Hos 7:7
14:6 2Sa 22:3
14:7 Deu 30:3; Jer 48:47
15:1 Exo 29:46; 25:8; 1Kr 22:9; 15:17
15:2 Tit 1:6; Thf 16:13; Isa 45:19; Zak 8:3, 16; Rom 9:1; Efe 4:25
15:3 Lev 19:16
15:4 Job 19:9; Tir 28:10; Deu 23:21; Jos 9:18; Mat 5:33

[*] **13:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
[†] **14:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.

5 A hlawk zonga a tangka inpûk
tir ngâiloi mî,
Achangnawlemo ihman
hawiloihei laka lawmhman
la ngâiloi mî chu.
Mangka thil thaw ṭhinpuhei chu
inhnîng riai naw ni.

*David a Miktam**

16 Aw Pathian, ni humhal ro.
Asanchu ni chunga ki
ringna kên nghat leiin.
2 LALPA hnianga chun,
"Nang chu ki Lalpa nê chang.
Nangma omloi chun ṭhatna
ihman ki nei no," kê ti.
3 Rinênga mî thianghlim omhei chu,
anni chu mî ṭhafê an chang,
Mâhei chung achun ki lawmna
kapai a om.
4 Pathian dang zuihei lungngaina
chu la pung a tia.
An inti thilhlân thisen chu
inhlân pêk naw ning.
An rihmînghei homchu ki
hmûrin ching naw ni.
5 LALPA chu ki chanhrang nih ki
hâi achang.
Nang chun ki hrangdong chu nê
sia mai.
6 Ram rihei chu hmun bei taka ki
chanhrang sûnga a ṭûl ta a.
Aw, kei chun chanhrang inhoi
tak ki dong ta.
7 LALPA, remruatna ṭha tak nê
pepu chu inpâk kê ti.
Zân homa ki lungril ân zirtir ṭhin.
8 LALPA chu tiklâipaiin ki hmâa
kên om tir ṭhina.
Ani chu ki kut chang tiang a
om leiin inhnîng naw ning.
9 Maleiachun, ki lungril a lawma,
Ki roiinpuina chu a hlim achang.
Kachun ki taksa homchu
beiseinain inngham a ti.
10 Asanchu, ki nunna chu Sheola†
kalkhal naw tuna.
Ni Thianginhlima chu ṭuaina
inhmû tir phal naw tun.
11 Nang chun damna lampui chu
nên hmû tir nê ti.
Ni hmâ achun lawmna kip a
oma,
Ni kut chang tiang chu
kumtluang ombeina a om.

David a ṭonginṭaina

17 Aw LALPA, ki dikna thû
hi ngaithla inla,
Ki awng rihâi loi ngaithla ro.
Khêl hril ngâiloi hmûr aṭanga
hong suak ṭonginṭaina a ni
kuar loi sung ro.
2 Ki thiam changna chu ni hmâ
aṭangin hong rise.
Thil dikhei chu ni mitin hmû
rise.
3 Ki lungril ni fia a,
Zân achun ani hong vêla.
Ani enfia a, keima achun ihman
ni hmû no.
Ki hmûrin bawse ta naw ning,
ti ki intiam tâk achang.
4 Manmasi sinthaw thûa,
Ni hmûra thû suak hmangin
Mî insehei lampui aṭangin kên
khaihrang ta.
5 Ki phei chu ni lama inkâ tir inla,
Ki pheihei chu a tol ṭhial loina
dingin.
6 Aw Pathian, ani thung ding
leiin nang ki koi ṭhina,
Ki tiang ni kuar daw inla, ki
ṭong ngaithla ro.
7 Aw, ni kut chang tiang hmanga
ni sanhei chunga

15:5 1Sa 8:3; 2Pe 1:10
16:1 Sam 12:7; 2:12
16:2 Sam 31:14; 73:25
16:3 Deu 33:3; Rom 1:7
16:4 Sam 32:10; Exo 18:11
16:5 Deu 32:9; Sam 23:5
16:6 Thf 8:29; Jer 5:22
16:7 Thf 15:22; Isa 11:2
16:8 1La 2:19; 1Kr 6:39
16:9 Sam 4:7
16:10 Nam 16:30; Hos 13:14
16:11 Mat 7:14; Tir 2:25-28
17:1 Isa 29:13
17:2 Sam 24:5
17:3 Jer 12:3; Jer 50:20
17:5 Job 23:11; Deu 32:35
17:6 Sam 86:7; 116:2; 4:1
17:7 Sam 31:21; 10:12; 2:12

* **16:1** *Miktam*: Hebrai ṭonga "inziak thû" tîna achang mai thiam, machu rimawi rîk dân achang thiam.

† **16:10** *Sheola*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

Nên rianghmûna nânsa inmak
chu inlang tir ro.
Nangma a innghathei chu
Anmani doi dinga inninghei lak
aṭangin san ro.
8Ni mit lâirilmû angkan ni sia
inla,
Ni rithla rihlîm hnuaia ni thup ro.
9Mî hmangloi, ane hnêksawrhei
lak nih
A nên se dinga a nên huan, ki
hmêlmahei lak aṭangin.
10An lungril chun mî
lungkhamna ân boi tâka.
An hmûrin inuang vaikan an
ṭong.
11Atûn hi chun kin inkâna paia
an nên huan ta a.
An mithei chu rinênga nê pai
dingin, anni meng khuma.
12Anni chu mî thlêr awi sîng nih
Sîng vânglâi hmun fianriala
inbok angka an chang.
13Aw LALPA, thoi inla, intongpui
ro.
Ni thuhnuaia sia ro.
Mî hmangloihei lak aṭangin ni
khandaiin ki nun sansuak ro.
14Aw LALPA, mîhei lak aṭangin
nih
Mâ khovêl mîhei lak aṭangin ni
kut hmangin ni sansuak ro.
An chanhrang chu an damsûnga
an inei hi achang.
An phûng chu ni ikhawl thilhei
chun nên sip pêk ṭhin.
Anni chun nâi tamka an neia,
An inchongnahei chu an
nâitehei dingin an ma ṭhin.
15Kei rochu felnain ni hmêl en
ki tia.
Ki thoi tik chun ni chang
angkan nang hmû ki tia
Chun ki lung awi a ti.

17:8 Nam 6:24; Thf 7:2; Rut 2:12; Isa 34:15
17:9 Sam 109:3
17:10 Isa 6:10; 1Sa 2:3
17:11 Sam 88:17
17:12 Jer 5:6; Ṭap 3:10; Gen 49:9
17:13 Nam 10:35; Sam 35:8
17:14 Luk 16:8, 25; Isa 2:7
17:15 Sam 3:5; Nam 12:8; Mat 5:8; 1Jo 3:2

18:1 Exo 15:2; Deu 33:29; 1Sa 2:10
18:2 Exo 33:22; Sam 28:1, 8; Jer 16:19; Gen 15:1; 1Sa 2:1; Luk 1:69
18:3 1Kr 16:25; Sam 9:13
18:4 Sam 116:3; Isa 5:30; Jer 6:23
18:5 Thf 13:14
18:6 Deu 4:30; Job 16:18
18:7 Isa 5:25; Jer 10:10
18:8 Gen 19:28; Exo 15:7; Lev 10:2; Job 41:21

Rimawi hoitupa hnianga* David a sâm. A hmêlmahei kapai lak nih Saul a lak aṭanga Lalpan a sansuak nîa Lalpa bawiin Lalpa hnianga ma hlâ thû hi a inhlân achang.

18 Aw LALPA, nang chu ki
hrâtna nê chang,
Nang kê hmangai, a tia.
2LALPA chu ki lungpui, ki kulpui,
anê sansuakpu,
Ki Pathian nih ki lungpui
achanga,
Ama achun innghat kê ti.
Ani chu ki phaw, ki sandamna
riki nih
Ki kul insâng achang.
3Inpâk tlâk LALPA chu koi ki tia,
Kachun ki hmêlmahei lak
aṭangin sanin om kê ti.
4Thîna lungngaina chun a nên
huana,
Pathian ngaisakloina tuilian
chun anên ṭi tir.
5Sheol† lungngaina chun a nên
huana,
Thîna chânghei chun an nên
tongpui ṭhin.
6Ki lungriang lâiin LALPA chu ki
koia,
Ki Pathian hnianga ki awnga,
Ani chun a tempul aṭangin ani
loi ngaithlâka,
Kachun ki awng rihâi chu a
hmâa a hong tlunga,
A kuara a hong tlung ta.
7Kachun rinêng chu ân hnînga,
ân thing.
A ning athik leiin tlânghei ṭhut
chu ân fena, ân hnîng ta a.
8A hnârkua aṭangin meikhû chu
a suaka,
A bâi aṭangin kângral theina
mei chu,
Meiholhei chu machun ân altir.

* **18:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
† **18:5** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

9 Ani chun rivânhei homchu ân
ngun tira.
Ani chu a hong ṭuma, zîng chu
a pheipha hnuaia a om.
10 Ani chu cherub chunga
chuangin a vuanga.
Aw, thlî rithlahei chunga a vuang.
11 Zîng chu a bîkna hmuna a
siama.
Tui dumhei nih rivâna sûm
insâhei chu ân hupna an
chang.
12 A hmâa êng ivâr aṭangin a sûm
insâ, rial nih mei ri-al a hong
suak.
13 LALPA hom rivânhei achun a
rîk dur dura;
Chunginnung chem achun a
rihâi ân sua.
Rial ribû nih mei rial chu a
hong om.
14 Aw, ani chun a thalhei chu a
hei sâia,
Anni chu ân dar tir ta.
Nasafêkan kawlhei ân lek tira,
an lung ân zîng tir ta.
15 Aw LALPA, ni hal lei nih
Ni hnâra rithuak suak chun a
sêm vak leiin
Tui luangnahei chu hmû achang.
Khovêl innghatnahei chu inlang
tirin a om ta.
16 Chung aṭangin ani zuk bana,
ani zuk lâka,
Tui tamfê aṭangin ani lâk suaka.
17 Ani chun ki hmêlma hrâttak
lak aṭangin nih
Anê hnel ṭhinhei lak aṭangin ani
sansuaka.
Asanchu anni chu ki hnêka hrât
an achang leiin.
18 Anni chun voikarenga
vânduaina ki tong lâiin anni
hong doia.
Changrochu LALPA chu ane
ṭangpuipu achang.
19 Ani chun hmun inza taka ani
hong ṭhuia,
Keima a a lawm leiin ani
sansuak ta a.
20 LALPA chun ki felna angka
takin lawmhman ani pêka.
Ki kut inthiang angka takin ani
chun ani thungrul ta.
21 Asanchu LALPA lamhei chu ki
hrawa,
Ki Pathian chu insual vaikan ki
kalkhal no.
22 Asanchu a roirêlnahei kapai
chu ki hmâa an oma,
A dân thûruathei chu keima
aṭangin ki paiboi ngâi no.
23 A hmâ achun ki dika,
Kên hmangloina aṭangin kên
khaihrang ṭhin.
24 Maleiachun, LALPA chun ki fel
ang angka nih
A mithmûa ki kut ân thiang
angka takin ani thungrul ta.
25 Mî inrianghmû thei takhei hnianga,
Mî inrianghmû thei tak angkan
mâni inlang tir inla,
Demnadingboihei laka chun
demnadingboi angkan mâni
inlang tir ro.
26 Mî inthiang laka inthiangin
mâni inlangtir inla,
Mî kerinverhei laka mî
kerinver tak angkan mâni
inlang tir ro.
27 Asanchu nang chun hreom tuar
mîhei chu san ni tia.
Inuang vaika en ṭhinhei rochu
intlawmtir nê ti.
28 Nang chun ki lêm chu inêng tir
ni tia,
LALPA ki Pathian chun ki
zîngna chu invâr tir pêk a ti.

18:9 Gen 11:5; Exo 20:21
18:10 Gen 3:24; Eze 10:18
18:11 Exo 19:9; Sam 27:5; Isa 4:5; Jer 43:10
18:12 Jos 10:11; Hab 3:4
18:13 Exo 9:23; 1Sa 2:10
18:14 Deu 32:23; Job 36:30
18:15 Isa 50:2; Exo 15:8
18:16 Exo 15:5; Thf 18:4
18:17 2Sa 22:18
18:18 Deu 32:35; 2Sa 22:19; Isa 3:1
18:19 Nam 14:8
18:20 1Sa 26:23; Rut 2:12; 1Ko 3:8
18:21 Thf 8:32
18:22 Sam 119:30
18:23 Gen 6:9
18:24 1Sa 26:23
18:25 Thf 2:8
18:26 Plp 1:10; 1Ti 5:22; Tit 1:15; 1Jo 3:3; Thf 3:34; Luk 16:8
18:27 2Sa 22:28; Mat 23:12; Job 41:34
18:28 Job 29:3; Joh 1:5; Tir 26:18; 2Pe 1:19

29Ni ṭangpuinain sipaihei lâia kê
tloi theia,
Ki Pathian ṭangpuinain talung
bang hom kê lîm thei.
30Pathian ding chun a lampuihei
chu a felfamkima,
LALPA thû chu fia sai achanga.
Ama a innghathei kapai ding
chun ani chu phaw achang.
31Asanchu LALPA bâk chu tûmo
Pathian dang a om?
Ei Pathian tiloi hi chu lungpui
dang tûmo a om?
32Pathian chu hrâtna a nên
hrênpu achanga,
Ki lampui infamkim tirpu achang.
33Ki phei chu sakhi phei angkan
a siama,
Ki hmun insânghei achun a nên
ṭhung ṭhin.
34Ki kuthei chu indoi ân seitira,
Kê bânhei chun dârdum* thalngûl
chu a khûi theina dingin.
35Nang chun ni sandamna phaw
homchu ani pêka,
Ni kut chang tiang chun chunga
ani chawisânga,
Ni nun innêm chun ani roiinpui
tir ta.
36Kên kâna ding hmun inzatak
ani pêka,
Ki phei ân elloina dingin.
37Ki hmêlmahei chu ki uma, ki
hmawka,
An boiral hmâka chu ki hong
kîr no.
38An thoi thei tâk loina dingin
anni chu kên hliam tira,
Anni chu ki phei hnuaia an inlîr ta.
39Indoina dingin nang chun
hrâtnain a nên thuama,
A nê doia hong thoihei chu
nangman ki thû hnuaia ni sia ta.

18:29 1Sa 17:49; Isa 45:5
18:30 Deu 32:4; Thf 30:5
18:31 Deu 4:35; Isa 44:6, 8; Gen 49:24
18:32 1Pe 5:10; Heb 10:14; Jak 3:2
18:33 Sam 42:1; Thf 5:19; Isa 35:6; Hab 3:19
18:34 Sam 144:1
18:35 Sam 3:5; 119:116; 2Sa 22:36
18:36 Sam 31:8; Job 18:7
18:37 Lev 26:7
18:38 Isa 26:14
18:39 Isa 45:5, 24; Sam 144:2

40Nang chun ki hmêlmahei ring
chu ani pêka,
A nên huahei chu kên hmâktir
theina dingin.
41Anni chu an awnga,
Changrochu a san ding tûhom
an om no.
LALPA chu an koia,
Changrochu, ani chun a thung no.
42Kachun anni chu thlî hmâa
Pilvut angka hiala indipin kê
rawt nawia.
Lama chirpok angka maiin kê
pai.
43Nang chun mîhei hnialnahei
lak aṭangin ani sansuaka,
Nang chun hnamhei lûa ani sia a.
Ki hawi ngâiloi mîhei chun ki
rong an bawl theina dingin.
44Ki thû an loi hawi kanin
Ki thû an awia,
Ram dang mîhei chu ki hnianga
an intulût.
45Ram dang mîhei chu an uai
zoi ta,
An bîknahei aṭangin ṭi pumin
an hong suak.
46LALPA a dam angkan,
Ki lungpui chu inpâkin om rise.
Ki sandamna Pathian chu
chawisângin om rise.
47Pathian chu phuba nê la pêk pu
achang.
Ani chun mîhei chu ki hnuaia a
sia ta.
48Ani chun ki hmêlmahei lak
aṭangin a nên zok tira,
Achang, anê doihei chunga ani
chawisâng ta.
Insual awi mîhei lak aṭangin ani
sansuak ta.
49Maleiachun, aw LALPA,
Hnamhei lâi achun nang inpâk
ki tia.

18:40 Tap 5:5
18:41 1Sa 8:18; Jer 11:11
18:42 Deu 9:21; Isa 2:22
18:43 2Sa 8:1-14; Isa 55:5
18:44 Isa 25:5
18:45 Isa 24:4; Jak 1:11
18:46 Jos 3:10; 2Ko 13:4
18:47 Gen 4:24; Roi 4:23
18:48 Sam 7:10; Dan 3:17
18:49 Rom 15:9

* **18:34** *dârdum* : Ṭongmal hrilfiana en ro.

Ni rihmîng inpâkin hlâ sak kê ti.
50 Ani chun a lal chu sansuakna roiinpui a pêka,
A hriakbuak David a nih a chithlahei chung achun,
Inrianghmûna nânsa chu chatuan chatuanin inlang tir ati

Rimawi hoitupa hnianga* David a sâm

19 Rivânhei chun Pathian roiinpuina an inpuanga,
Boiruak chun a kut suak thilhei chu ân langtir.
2 Anni chun nîntin an ṭongsuaka,
Zân tin hawina chu an inlangtir.
3 Thû hom an hril nawa, ṭong hom an ṭong no.
An rawl rihâi hom hawi achang no.
4 An rawl rihâi chu rinêng pumpuia a suaka,
An ṭongbâihei chu kawlkomong ariin.
Machun nî dingin puan In a siam.
5 Machu moipa a khum aṭanga hong suak,
Intloi insiaka ṭang ding chu mî hrât angkan a lawm.
6 A suakna chu rivânhei tawpna aṭangin achanga,
A kalkualna chu anmanihei tawp chu achang.
A satna aṭangin ihman ân thup no.
7 LALPA dân chu a ṭhat famkima,
Nunna laminlet tir thei achang.
LALPA inhawitirna chu a ringoma,
Mî hmawlhei chu mî vârin a siam ṭhin.
8 LALPA inzirtirna chu a dika,
Lungril ân lawm tir ṭhin.

18:50 2Sa 23:1
19:1 Isa 40:22; Rom 1:19; Sam 4:2; Isa 6:3; Gen 1:8
19:2 Sam 74:16
19:4 Rom 10:18; Job 36:29; Roi 5:31
19:5 Isa 61:10; Joh 3:29
19:6 Deu 30:4; Thr 1:5
19:7 Sam 1:2; 119:142; Jak 1:25; Deu 4:6
19:8 Sam 33:4; 119:14; Ezr 9:8
19:9 Sam 34:11; Thf 1:7; Thr 12:13; Isa 33:6
19:10 Job 22:24; Thf 8:10; Sol 4:11; 1Sa 14:27
19:12 Sam 51:2; Thr 12:14
19:13 Nam 15:30; Gen 6:9
19:14 Sam 104:34; 18:31; Exo 6:6
20:1 Exo 3:6; Sam 59:1
20:2 Sam 30:10; Nam 3:28
20:3 Tir 10:4; Deu 33:11

LALPA thûpêk chu a thianginhlima, mit ân vâr tir.
9 LALPA ṭîna chu ân thianga, kumkhuain a om.
LALPA roirêlna chu thudik achanga, a fel famkim.
10 Mâhei chu rangkachak,
Aw, rangkachak infeng hnêk homa indi ding achang.
Khuaizu nih khuai thlâr hnêk homa thlum achang.
11 Chun mâ hmangin ni bawi chu zilhalin a om ṭhin.
Mâhei zawm chu lawmhman tamka hmûna achang.
12 Tûmo a thaw ṭhial hawithei?
Sual rûk aṭangin nên fâi ro.
13 Chun awi maika insualna aṭangin ni bawi hi san inla,
Mâhei chun ki chunga thû nei naw rise.
Kachun bawsiatna nasa aṭangin dik nih demnaboi chang kê ti.
14 Aw LALPA ki lungpui nih anên tlanpu,
Ki bâia thû suakhei nih ki lungril ngaituana chu
Ni mithmûa pom tlâk chang rise.

Rimawi hoitupa hnianga† David a sâm

20 Ni lungriang lâiin LALPAN nang loi thung rise.
Jakob a Pathian rihmîngin nang loi hrung rise.
2 A hmun thianghlim aṭangin ṭangpuina nang hong pe rise.
Ani chun Zion aṭangin nang inhrât tir rise.
3 Ni thil inhlânhei kapai chu nang hawi pêk mai rise.
Ni hâlral thilhlânhei chu nang loi pom pêk rise. Selah.

* **19:1** *Rimawi hoitupa hnianga* : 4:1 en ro.

† **20:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.

4Ni lungril awi angka tak chun
nang pe siala,
Ni remruatna ipai nang hlen
pêk rise.
5Ni Sandamna achun hlim kin tia,
Kin Pathian rihmîngin puan zar
târ kin ti.
LALPAN ni hnînahei kapai chu
nang hlen pêk rise.
6Atûnchun, LALPAN hriak a buak
chu a san ṭhin ti ki hawi ta.
Ani chun a kut chang tianga mî
san thei ritha chun,
A rivân thianginhlim aṭangin ni
zuk thung a ti.
7Mî ṭhenka chun tolailîra an
innghata,
Mi ṭhenka chun sakora.
Keini rochu LALPA kin Pathian
rihmîng hawimai kin ti.
8Mâ mîhei chu lâ ngun an tia, lân
lîr an ti.
Keini rochu kin thoia, kin ngîr.
9LALPA, san ro, tia kin koi tikin
lal chun ni thung a ti.

Rimawi hoitupa hnianga* David a sâm

21 Aw, LALPA, lal chu ni
hrâtna achun lawm a tia,
Ni sansuakna achun inkatawkin
mo a hlim ding!
2Nang chun a lung awi angka
takin ni pêka,
A bâia a hnîhei chu ni khap pêk
ngâi no. Selah
3Ni ṭhatna malsawmnain ani chu
ni hrung tlat a.
A lû achun rangkachak infeng
lukhum nên khum tir.
4Ni hnianga damna a hnîa, nang
chun ni loi pê.
Chatuan chatuana damsawtna
chu.
5Ni sansuakna leiin a roiinpuina
chu a roiinpui.
Chawimawina nih lianna chu a
chunga nên om tir ta.
6Nangin ani chu kumkhua a dingin
vânnei chema ni siam ta.
Ni mithmûa ani chu nânsataka
lawmin ni siam ta.
7Lal chu LALPA a ân nghata,
Chunginnung chema
inrianghmûna nânsa leiin ani
chu inhnîng naw ni.
8Ni kut chun ni hmêlmahei kapai
chu hmûsuak a ti.
Ni kut chang tiang chun nang a
hnelhei kapai chu hmûsuak a
ti. Selah
9Ni ningthik tikin anni chu
lungthu up angkan siam nê ti.
LALPA ningthikna nânsa chun
anni chu vol rît a tia,
Mei chun anni chu kângral zoi a ti.
10Rinêng aṭangin an râhei chu se
pêk ni tia,
Manmasihei lâi aṭangin an chî chu.
11Ni chunga thil ṭhaloi an
ngaitua leiin,
An ithaw theiloi ding thil chu
an suangintua leiin.
12Maleiachun, anni chu hnung
insong tir ni tia,
Ni thal hmangin an hmâa hnet
vaikan ngîr nê ti.
13Nangma hrâtna ngêiin, LALPA
chawisângin om ro.
Kachun ni thuneina chu inpâkin
sak kin ti.

Rimawi hoitupa hnianga†, "Kawlvâr Sakhi‡" thlûkin, David a sâm

22 Ki Pathian, ki Pathian
iding mo ani kalkhal?

20:4 Sam 21:2; Isa 26:8; Eze 24:25
20:5 Job 3:7; Hab 3:18
20:6 2Sa 23:1; Job 40:14; Hab 3:13
20:7 2La 19:23; 2Kr 32:8
20:8 Sam 27:2; Isa 40:30; Jer 46:6
20:9 Sam 17:6
21:1 1Sa 2:10; 2Sa 22:51
21:2 Sam 20:4
21:3 2Sa 12:30; Zak 6:11
21:4 Sam 16:10; 13:3
21:5 Sam 18:50
21:6 Sam 43:4; 1Kr 17:27
21:7 2La 18:5; Gen 14:18
21:8 Isa 10:10
21:9 Jer 15:4
21:10 Deu 28:18
21:11 Sam 2:1; Job 10:3
21:12 Exo 23:27
21:13 Sam 18:1
22:1 Mat 27:46; Mar 15:34

* **21:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.

† **22:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
‡ **22:1** *Kawlvâr Sakhi*: Hlâ thlûk rihmîng achangnawlemo hlâ sak dân tîna achang mai thiam.

Anê san ding nih ki
awnginkhêk rawl aṭangin
Inkatarai mo ni hlat?
2Aw ki Pathian, sûna nang ki
koia,
Changrochu nang chun ani
thung no.
Chun zâna nang ki koia
inngham hun reng ki nei no.
3Changrochu, nang chu ni
thianginhlim,
Israel chawimawina inhlânna
chu ni lalṭhungna achang.
4Kin pâheiin nang an loi ring.
An loi ringa nang chun nê
sansuak.
5Ni hnianga an loi ṭapa, chun
sansuakin an om.
Nangma a an loi ring chun
hmualinphoiin an om no.
6Changrochu, kei rochu rilung kê
chang, manmasi ki chang no.
Manmasihei êlêi nih mîhei
ihmusit kê chang.
7Anê hmû apaiin anne
nuikhuma,
An hmûr an ṭheia, an lûhei an
leivêla.
8"A nite LALPA a ân nghat ha,
aman la sansuak rise.
A chunga a lawm leiin, aman la
san rise," an tia.
9Achang, nang chu sul aṭanga nê
lasuak pu chu nê chang.
Ki nû rihnû nêin ki omlâiin
nang ring dingin ani siama.
10Ki piang aṭang rênga ni
hnianga pe suak kê chang.
Ki nû phûng aṭang rênga ki
Pathian nê chang.
11Ki lak aṭangin ni hla naw inla,
Asanchu lunginriangna a hnâi ta.
Chun anê ṭangpui ding tûhman
an om no.
12Sehrâtchal vânglâi tamkan an
nên huna,
Bashana sehrâtchal hrât
takheiin an nên huan.
13Sîng hai inrum angkan anê
thlêr tumin
Ki tiang songin an bâi an ânga.
14Tui angka bungin ki oma,
Chun ki rû kapaihei chu an
inzom tâ no.
Ki lungril chu sa thâi angka
achanga,
Ki sûnghei achun ân zawi ta.
15Ki hrâtna hi lung bêl angkan a
châr ta a,
Ki lei chu ki danga a kop tlata.
Chun nang chun thîna pilvuta
ani hong ṭhui ta.
16Asanchu uihei chun an nên
huana,
Thilsual thaw ṭhin pawlhei
chun an nên huan vêla,
Ki kut ki pheihei chu an indawt.
17Ki rû kapai chu ki tin thei rîta,
Anni chun ki tiang songin anni
ena anne thlîr mai.
18Ki thuamhei chu an lâia an
insema,
Ki thehraw dingin ṭhum an vawr.
19Changrochu, aw LALPA, nang
chun ni hla riai naw ro.
Aw nang ki hrâtna, nê ṭangpui
dingin hong inhmaw ro.
20Khandai lak aṭangin ki nunna
hi ni sansuak inla,
Ki nunna hlutak chu ui
sinthawtheina lak aṭangin.
21Sîng bâi aṭangin ni san rochu!
Nang chun selehei riki aṭangin
ani loi ngaithlâ ta.
22Ki ûnâihei hnianga ni rihmîng
inpuang ki tia,
Mipui kalkhawmhei lâia nang
inpâk kê ti.

22:2 Job 19:7; Sam 42:3
22:3 Isa 6:3; Mar 1:24
22:4 Sam 78:53
22:5 1Kr 5:20; Rom 9:33
22:6 Job 4:19; Mat 16:21
22:7 Job 17:2; Mat 27:39, 44
22:8 2Sa 22:20; Mat 3:17
22:9 Job 10:18; Nah 1:7
22:10 Isa 46:3; 49:1
22:11 2La 14:26; Isa 41:28
22:12 Isa 2:13; Amo 4:1
22:13 Eze 22:25; Gen 49:9
22:14 Mik 1:4; Dan 5:6
22:15 Isa 45:9; Joh 19:28
22:16 Plp 3:2; Joh 20:25
22:17 Luk 23:35; Tap 2:17
22:18 Lev 16:8; Joh 19:24
22:19 Sam 18:1; 38:22; 40:13
22:20 Job 5:20; Plp 3:2
22:21 Job 4:10; Nam 23:22
22:22 Heb 2:12

23 LALPA ṭî mi kapaihei,
Ama chu inpâk roi.
Nangni Jakob a chî nih kuang kapaihei,
Ani chu chawimawi unla.
Nangni Israel chî nih kuang kapaihei ama chu ṭi roi.
24 Asanchu ani chun a paithlâk nawa,
Chun hreom tuarhei hreomna chu a ten chuang no.
Chun a lak aṭangin a hmâi a thup nawa,
Changrochu a awng lâiin a loi inngaithla pêk zawk ṭhin.
25 Inbûmkhawm roiinpuitak lâi aṭangin nang inpâk ki tia,
Nang a ṭipuhei hmâa chun ki ṭongtiam hlen kê ti.
26 Ichâihei chun fâ an tia, khop an ti.
LALPA zongpuhei chun ani chu chawimawi an tia.
Nin lungril chu kumkhuain dam rêt rise.
27 Kawlkomong ariin hawimai an tia,
Chun LALPA hnianga hong kîr an ti.
Chun hnam kapaihei chî nih kuanghei chu ni hmâa ngun an ti.
28 Asanchu inlalna chu LALPA ta achanga,
Chun hnamhei chunga roirêlpu chu ama chu achang.
29 Khovêla mi changkânghei kapaiin fâ an tia,
Chun biak an ti.
Rinênga lâ kîr dinghei kapaiin a hmâa lâ ngun an tia,
Ithî tâk kapaihei homin.
30 Chithla chun a rongbawl an tia,
Machu Lalpa hnianga khûk la hong om ding hril tir chang a ti.
31 Anni chu hong an tia,
Mipui la hong piang dinghei hniang achun
A felna inpuang an tia.
Machu aman a ithaw achang tiin.

David a sâm

23 LALPA chu ki berapu achanga,
Tlasam naw ning.
2 Ani chun sûldawn hringdûp hmunhei achun anên zâl tir ṭhina,
Innghamna tuifîm kawla anê ṭhui ṭhin.
3 Ki nunna hi a siamṭhat ṭhina,
Ama rihmîng leiin felna lampuia a nê ṭhui ṭhin.
4 Achang, thîna ruam dairihlîma kal hom inlang,
Thilṭhaloi hrim hrim ṭi naw ning.
Nangma ki hnianga ni om leiin.
Ni thukhmawl nih ni hrolin anê thlamuang ṭhin achang.
5 Ki hmêlmahei mithmûa ki hmâa dawkan ani buatsai pêk ṭhina.
Ki lû chu hriak ni buaka, ki hâi chu a liam ta a.
6 Tak takan ki damsûngin ṭhatna nih
Inrianghmûna nânsa chun ni zui tir a tia,
Kachun LALPA Ina kumkhuain om rêt kê ti.

David a sâm

24 Rinêng nih ama a om kapai hi LALPA ta achang.
Khovêl nih a sûnga omhei rêk hin.
2 Asanchu ani chun tuifinriathei chunga a inṭhut achanga,
Chun tuipuihei chunga a itungding achang.
3 LALPA tlâng achun tûmo ân hlui ding?

22:23 Isa 24:15; Jer 3:17; Deu 14:23
22:24 Sam 102:17; Job 24:12; Heb 5:7
22:25 Sam 26:12; Nam 30:2
22:26 Sam 107:9; 40:16; 69:32
22:27 Dan 7:27; Mik 4:1
22:28 Sam 47:7; Zak 14:9
22:29 Isa 26:19; Sam 89:48
22:30 Isa 53:10; Sam 102:18
22:31 Sam 5:18; Luk 18:31
23:1 Gen 48:15; Plp 4:19
23:2 Sam 36:8; Thp 7:17
23:3 Sam 19:7; 25:9; Isa 42:16
23:4 Job 3:5; Isa 43:2
23:5 Luk 7:46; Sam 16:5
23:6 Neh 9:25
24:1 Exo 9:29; 1Ko 10:26
24:2 Gen 1:6; 2Pe 3:5
24:3 Sam 2:6; 15:1

Chun tûmo a hmun thianginhlim
achun a ngîr ding?
4A kuthei thianginhlim nih
lungril infengpu,
Takboia a nunna chawikâng
ṭhinloipu,
Khêla intiam ngâiloi pu chu.
5Ani chun LALPA aṭangin
malsawmna dong a tia,
Chun Pathian a sandampu
hniang aṭangin felna dong
a ti.
6Mâhei chu ama zongpu khûkhei
chu an chang,
A hmêl zong ṭhinpuhei chu, aw
Jakob. Selah
7Aw nangni dâikothei nin lûhei
chu chawisâng roi.
Chun nangni kumtluang kothei
inchawisâng roi.
Roiinpuina lal chu a sûnga
hong lût a ti.
8Roiinpuina lal chu tûmo chang?
LALPA hrât nih hrâtkhokhêng,
LALPA indoina a hrâtkhokhêng
achu.
9Aw nangni dâikothei nin lûhei
chu chawisâng roi.
Chun nangni kumtluang kothei
inchawisâng roi.
Roiinpuina lal chu a sûnga
hong lût a ti.
10Roiinpuina lal chu tûmo
chang?
Sipaihoihei LALPA, ama chu
roiinpuina lal chu achang.
Selah

David a sâm

25 Aw LALPA, ni hnianga ki
nunna kê chawisâng.
2Aw ki Pathian nangma a ki
ringna kên nghat,
Hmualinphoiin ni sia naw ro.
Ki hmêlmaheiin nê ngamin ki
chunga hlimin lawm naw rise.
3Achang, nangma nang
nghâkpuhei chu
Tûhman hmualinphoi naw ni.
Asanboia ringomna bawsia
ṭhinpuhei chu hmualinphoi
tirin om rise.
4Aw LALPA, ni lampui nên hmû
inla,
Ni lampui chu nên zirtir ro.
5Ni thudik achun ni ṭhui inla,
chun nên zirtir ro.
Asanchu nang chu ki Pathian ki
sandampu nê chang.
Nî tlâ a nang ki nghâkpu ṭhin
nê chang.
6Aw LALPA ni zângaina nih
Nên rianghmûna nânsahei chu
hawimai inla,
Asanchu tian aṭanga loi om tâk
achang.
7Ki vânglâia ki sualhei ni
hawipêk mai naw inla,
Chun ki bawsiatnahei hom.
Aw LALPA, ni ṭhatna leiin nên
rianghmûna nânsa angkan ni
hawimai ro.
8LALPA chu ṭha nih idik achu
achang.
Maleiachun mi sualhei chu a
lampui ân zirtir ṭhin.
9Thuhnuaihrawlhei chu roirêlna
vânintlângna a a hruai ṭhina,
Chun thuhnuaihrawlhei chu a
lampui chu ân zirtir ṭhin.
10Ama thuthlung nih thû inhawi
tir ivongpuhei ding chun,
LALPA lampuihei chu
inrianghmûna nânsa nih dik
chu an chang.
11Aw LALPA ni rihmîng leiin,
Kên ṭhialna ni ngaidam ro,
Asanchu machu a roiinpui.

24:4 2Sa 2:21; Sam 51:10; Mat 5:8; Eze 18:15
24:5 Deu 11:26; Sam 17:2
24:6 Sam 27:8; Hos 5:15
24:7 Sam 118:19, 20; Isa 26:2; Tir 7:2; 1Ko 2:8; Zak 9:9; Mat 21:5
24:8 1Kr 29:11; Jer 50:34; Efe 6:10; Exo 5:3, 6; Deu 4:34
24:10 1Sa 1:11
25:1 Sam 86:4
25:2 Sam 31:1, 6; 13:4
25:3 Sam 22:5; Isa 24:16; Hab 1:13; Zef 3:4; 2Ti 3:4
25:4 Job 34:32
25:5 Joh 16:3
25:6 Isa 63:7, 15; Jer 31:20
25:7 Isa 54:4; Jer 3:25; 2Ti 2:22; Exo 23:21; 1Kr 16:34
25:8 Isa 26:7; 28:26
25:9 Sam 23:3
25:10 Sam 18:25; 103:18
25:11 Exo 9:16; Jer 14:7

12 LALPA ṭi mî chu tûmo chang?
A lampui inthlang dingin aman
inzirtir a ti.
13 A nunna chu beivaikan om a
tia,
Chun a chithlahei chun rinêng
lua an ti.
14 LALPA a thû inthup chu ama
ṭipuhei hnianga a oma,
Chun anni chu a thuthlung
inhmûtir a ti.
15 Ki mitin tiklâipaiin ki LALPA
tiang a ena,
Asanchu ani chun ki phei
chu lên aṭangin nê sût pêk
a ti.
16 Ki tiang hmâ ni song inla
inriang ni hmû ro.
Asanchu keiman ki changa,
hreom tuarin kê om.
17 Ki lungril lungriangnahei chu
a punga,
Ki rithlavaina aṭangin ni
sapsuak ro.
18 Ki hreom tuarna nih nâ a ki
omna hi ni en inla,
Chun ki sualhei kapai ni
ngaidam ro.
19 Ki hmêlmahei hi enta!
Asanchu tamka an chang.
Anni chun nunrawng fêkan an
nên hua.
20 Aw, ki nunna hi vênghim inla,
chun sansuak ro.
Ni hmualinphoi tir naw inla,
Asanchu nang chu kê bîkna nê
chang.
21 Famkimna nih diknain ni
vênghim rise,
Asanchu ki nghâkmai nê
chang.
22 Aw Pathian, Israel hi a
lungriangna kapai aṭangin
itlansuak ro.

David a sâm

26 Aw LALPA ni rêl ta.
Asanchu ki mimal
famkimnain kê kal ṭhin.
LALPA chunga ki ringna kên
nghata,
Maleiachun inhnîng ngâi naw
ning.
2 Aw LALPA, ni enfia inla, ni hawi
chiang ro.
Ki ngaituana nih ki lungril chu
fia ro.
3 Asanchu nên rianghmûna nânsa
chu ki mithmû kunga a om.
Chun ni Thudika kê kal.
4 Mi hmangnaboihei rêk kê ṭhung
ngâi nawa,
Mî vervêkhei rêk hom kal
chuang naw ning.
5 Thil ṭhaloi thaw a
inbûmkhawmhei chu kê
huata,
Chun mî hmangloihei rêk ṭhung
naw ning.
6 Aw LALPA, ki kuthei hi
soisêlnaboiin isu ki tia,
Chungkachun ni mâichâm tiang
pan kê ti.
7 Kachun lawmthû hrilna rawlin
kên puangsuak thiamna
dingin,
Chun ni thilmak thaw kapai ki
hril theina dingin.
8 LALPA ni omna In chu ki
hmangaia,
Chun nang chawimawina ṭhin
hmun chu.
9 Mi sualhei rêk ki nunna
ahmunin ni sia naw inla,
Thisen insua mîhei rêk hom.
10 An kuthei achun ṭhaloi intlakna
a oma,
Chun an kut chang tiang chu
fâkrûkin a sip.

25:12 Thf 2:5; Isa 50:10; Tir 10:2
25:13 1La 3:14; Nam 14:24; Mat 5:5
25:14 Thf 3:32; Gen 17:2; Joh 7:17
25:15 2Kr 20:12; Heb 12:2
25:16 Nam 6:25; Sam 68:6
25:17 1La 1:29
25:18 Rom 12:12; 2Sa 16:12
25:19 Sam 3:1; 35:19
25:20 Sam 86:2
25:21 Thf 10:9; 11:3; 1La 9:4; Dan 6:22
25:22 Luk 24:21

26:1 1Sa 24:15; Thf 20:7; Heb 10:23
26:2 Jer 11:20; Eze 11:5
26:3 1La 2:4
26:4 Sam 73:13; Mat 27:24
26:7 Isa 42:12; Jos 3:5
26:8 Sam 22:6; Isa 66:10; 2Kr 7:1; Sam 96:6
26:9 Sam 5:6; Thf 29:10
26:10 Sam 21:11; Isa 1:23; Eze 22:1

11 Changrochu, kei chu
famkimnain kal ki tia,
Nê tlan inla, chun ki chunga ni
khongai ro.
12 Ki phei chu hmun inchamhei
achun a ngîra,
Mipuihei lâia LALPA chu inpâk
kê ti.

David a sâm

27 LALPA chu ki êng nih ki
sandamna achang.
Tûmo ki ṭi ding?
LALPA chu ki damna kulpui
achang.
Tû chun mo ki ṭi ding?
2 Mî hmangloi, anê doihei nih
Ki râlhei ki sâ fâ zoi dingin an
honglâi homin an bâ a an
inlîr.
3 Sipaihoiheiin anê doiin
inbûmkhawm homsiala,
Ki lungril chu ṭi naw ni.
Anê doiin indoina suak
homsiala,
Achang, kei chu inring chel kê
ti.
4 LALPA hnianga thil khatka ki
duthusâm a oma.
Ma chai chu zong kê ti.
Ki damsûngin LALPA Ina ki
ommai theina dingin,
LALPA ṭhatna hmû dingin nih
a tempul a ki zong theina
dingin.
5 Asanchu ki lungriang nîin a
puan Ina ni thup a ti.
A puan In inthup achun ni thup
a tia,
Ani chun lungpui chunga nên
ṭhung a ti.
6 Chun atûnchun kên khîla ki râl
omhei chunga
Ki lû chu inchawisâng ta a ti.
Maleiachun a puan In achun
hlimna inthawinahei inhlân
ta kê ti.
Sak ki tia, achang, LALPA
inpâkin hlâ sak kê ti.
7 Aw LALPA, ki rawlin nang ki
awng lâiin ni loi ngaithla inla,
Inriang ni hmû inla, chun ni
thung ro.
8 "Ki hmêl chu zong roi," ni ti lâi
han,
Ki lungrilin, "LALPA ni hmêl
chu zong kê ti," a ti.
9 Ki lak aṭangin ni hmâi ni thup
pêk naw ro.
Ningthikin ni bawi hi khaihrang
naw ro.
Nang chu anê ṭangpuipu ṭhin nê
chang.
Aw Pathian ki sandamna, ni
paithla naw inla ni kalkhal
naw ro.
10 Asanchu ki nû nih ki pâin anni
kalkhala,
Changrochu LALPA chun ni loi
pom a ti.
11 Aw LALPA, ni lampui chu nên
zirtir inla,
Chun anê doipuhei leiin hmun
inchamna lampui achun ni
ṭhui ro.
12 Anê doipuhei awidâna nên
hlân naw inla,
Asanchu anê doiin hawipuipu
dikloihei an punga,
Anni chun nunrawngna an
inthuaksuak.
13 Achangnawchun mî dam ram
ahin
LALPA ṭhatna hmû inring naw
inlang chun ki châi tâk
ding.
14 LALPA chu nghâk inla, hrât
vaikan om ro.

26:11 Sam 31:5; Tit 2:14
26:12 Sam 27:11; Isa 26:7; Zak 4:7; Luk 6:17; Sam 22:25
27:1 2Sa 22:29; Exo 15:2; Sam 9:9; Job 13:15
27:2 Sam 9:3; Dan 11:9; Rom 11:11
27:3 Gen 4:7; Job 4:6
27:4 Luk 10:42; Sam 23:6
27:5 Job 38:23; Sam 12:7; 17:8; 40:2
27:6 2Sa 22:49; Sam 22:12; 50:14; Ezr 3:13; Efe 5:19
27:7 Sam 5:3; Isa 28:23
27:8 1Kr 16:11
27:9 Deu 31:17; 4:31; Isa 41:17; Jer 14:9
27:11 Exo 33:13; Ezr 8:21
27:12 Mat 26:60; Tir 6:13
27:13 Exo 3:19; 2Kr 6:41
27:14 Isa 8:17; Hab 2:3; Tir 1:4; Efe 6:10

Chun ni lungril chu nang inhrât
tir a ti.
Achang, LALPA chu nghâk mai
ro.

David a sâm

28 Aw LALPA, nang kê koi hi,
Nang chu ki lungpui ni
changa,
Ki hnianga dairiam naw ro.
Asanchu ki hnianga ni dairiam
chun
Khur hnînga ṭulhei angka chang
kê ti.
2Ni hnianga ki awng lâiin, ki
hnîna rawl hi nê ngaithla pêk
inla,
Ni hmun thianghlim songa ki
bân ki phar lâi hin.
3Mî hmangloihei nih thilṭhaloi
thaw ṭhinhei rêk
Ni hnukboi naw inla,
Anni chun an tualbawmhei rêk
inremna thû an hrila,
Changrochu an lungrilhei achun
thilsualhei a om rêt ṭhin.
4An sinthawhei angka nih an
sinthaw insual dungzuiin
thungrul inla,
An kutheia an sinthaw ang
angkan thungrul inla
Chun an sual hman inhmû tir ro.
5Asanchu LALPA sinthawhei chu
an ngaisak nawa,
A kut sinthawhei homchu.
Ani chun anmanihei chu ise a tia,
Tungding nawk naw ni.
6LALPA chu inpâkin om rise.
Asanchu ki hnînahei ani loi
ngaithla pêk ta.
7LALPA chu ki hrâtna nih ki phaw
achang.
Ki lungril a chunga ân nghata,
ṭangpuiin ki om ta.
Maleiachun ki lungril chu
nasafêkan a lawm ta a,
Chun hlâ sakin inpâk ta kê ti.
8LALPA chu an hrâtna achanga,
Ani chu a hriak buakhei
sandamna kul achang.
9Ni mîhei chu sandam inla, ni
roichanhei chu malsawm ro.
An berapu chang inla, chun
kumkhuain chawisâng ro.

David a sâm

29 Aw nangni hrâtkhokhêng
nâihei,
LALPA chu inhlân unla,
LALPA chu chawimawina nih
hrâtna inhlân roi.
2LALPA hniang achun a rihmîng
chawimawina chu inhlân
unla,
A thianginhlim inhoinain
LALPA chu biak roi.
3Tuihei chung achun LALPA rawl
chu a oma,
Roiinpuina Pathian chu a rîk
hum huma,
LALPA chu tui tamka chunga a
om.
4LALPA rawl chu hrâttak achanga,
LALPA rawl chu roiinpuina a sip
achang.
5LALPA rawl chun sidar thinghei
a khiaka.
Achang, LALPA chun Lebanon
sidar thinghei ân khiak nawi.
6Ani chun Lebanon chu sehrâtte
intawm pap pap angkan ân
tawm tira,
Sirion chu sele suan angka
maiin.
7LALPA rawl chun meidawn chu
a ṭhena.
8LALPA rawl chun thlalêr chu ân
sok tira,

28:1 Deu 1:45; Job 33:18
28:2 Sam 17:1; Ezr 9:5; Tap 2:19; 1Ti 2:8
28:3 Sam 112:2; Jer 9:8
28:4 Sam 62:12; 2Ti 4:14; Tap 3:64; Thp 18:6
28:5 Isa 5:12
28:6 Gen 24:27; 2Ko 1:3; Efe 1:3; 1Pe 1:3
28:7 Isa 26:3; Deu 16:15
28:8 Exo 15:2; Hab 3:13
28:9 1Kr 16:35; Exo 34:9; Isa 40:11; Jer 31:10; Mik 7:14; Deu 1:31
29:1 1Kr 16:28; 2Sa 1:19; Isa 10:13
29:2 1Kr 16:29; Sam 96:7-9
29:3 Job 37:5; Sam 24:7; Tir 7:2; 1Sa 2:10
29:4 Sam 68:33
29:5 Roi 9:15; Isa 2:13
29:6 Sam 114:4; Deu 3:9
29:7 Eze 1:14; Thp 8:5
29:8 Nam 13:26

LALPA chun Kadesh thlalêr chu
ân sok tir.
9 LALPA rawl chun sakhipuihei
chu ân têt tira,
Rituhei chu ân kol tir ṭhin.
Chun a tempul achun an
rêngkan, "A roiinpui," an ti.
10 LALPA chu tuilian chunga a
ṭhunga,
Achang, LALPA chu
kumtluangin lala ân ṭhung.
11 LALPA chun a mîhei hnianga
hrâtna pê a ti.
LALPA chun a mîhei
thlamuangnain malsawm a ti.

In inhlân lâia hlâ, David a sâm

30 Aw LALPA, nang
chawimawi kê ti.
Asanchu nang chun ani
chawisânga,
Chun ki hmêlmahei chu ki
chunga nên hlim tir naw leiin.
2 Aw LALPA ki Pathian,
Nang ki koia nang chun anên
dam ta.
3 Aw LALPA nang chun Sheol*
aṭangin ki nunna ni sapsuaka,
Khuarkhurum ki tlâkloina
dingin nang chun anên dam ta.
4 Aw a mi thianghlimhei,
LALPA hnianga hlâ sakin inpâk
unla,
A rihmîng thianginhlim hawiin
lawmthû hril roi.
5 Asanchu a ningthikna chu hun
tawika chai achanga,
A dûsakna achun dam
kumkhuana a om.
Ṭapna chu zânka loi chang ṭhin
homsiala,
Zînga rochun hlimna a hong
tlung ṭhin.

29:9 Nam 13:32; Isa 2:13
29:10 Gen 6:17; Exo 15:18
29:11 Sam 18:1; Lev 26:6; Nam 6:26
30:1 Exo 15:2; Job 11:8 Sam 22:17
30:2 Sam 5:2; Nam 12:13
30:3 Thf 1:12; Isa 38:17; Jna 2:6
30:4 Exo 3:15; Sam 145:21
30:5 Sam 103:9; Job 14:13; Ezr 3:11; 2Cor 4:17
30:6 Job 29:18; Sam 10:6
30:7 Deu 31:17
30:9 Job 33:18; Isa 38:18
30:10 Sam 17:1; 4:1; 20:2
30:11 Est 4:1; Exo 15:20; 2Sa 3:31; Deu 16:15
30:12 Sam 35:18; Thp 11:17
31:1 Sam 7:1; 5:8
31:2 Sam 6:4; Exo 2:17; 2Sa 22:3

6 Changkânga ki om hin kei chun,
"Tiklâihmanin inhnîng naw
ning," ki tî a.
7 Nangma dûsaknain Aw LALPA,
Ki tlâng chu nên ngîrhnet tira,
Ni hmâi ni thupa, chun
lungzîngin ki loi om.
8 Aw LALPA, nang ki koia,
chun Lalpa hniang chaia ki
hnîna kên tlung,
9 "Khuarkhuruma loi tla ta hom
inlang,
Ki thisena imo inhlawkna om?
Pilvutin nang chawimawi a ti
bei?
Ni ringomna inpuangsuak a ti
bei?
10 Aw LALPA, nê ngaithla inla,
inriang ni hmû ro.
Aw LALPA, anê ṭangpuipu
chang ro," tiin.
11 Nang chun ki tuarna chu ki
dingin lâmna anên chang
pêka,
Nang chun ki bosta puan ani
hlîp pêka,
Chun hlimnain anên thuam tir ta.
12 Chungkachun ki roiinpuina hi
dairiamloia nang ân pâkna a
sak theina dingin.
Aw LALPA ki Pathian, ni
hnianga lawmthû hril
kumkhua kê ti.

Rimawi hoitupa hnianga†, David a sâm

31 Aw LALPA, nangma achun
ki ringna kên nghata,
Tiklâihmanin nên zak tir naw
inla,
Ni felnain ni sansuak ro.
2 Ni kuar chu ki tiang hong daw
inla,
Rang takan ni sansuak ro.

* **30:3** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

† **31:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.

Nang chu ki dingin kê bîkna
lungpui ni chang pêk inla,
Anê san dingin ki kulpui ni
chang pêk ro.
3Asanchu nang chu ki lungpui
nih ki kulpui nê chang.
Maleiachun ni rihmîng leiin nê
hruai inla ni ṭhui ro.
4Keima dinga arûka an loi idaw
lên aṭangin nang chun nê
pilsuak inla,
Asanchu nang chu ki hrâtna nê
chang.
5Ni kuta ki rithla kên kol tir.
Aw LALPA, Pathian ringom,
nang chun anên tlan ta.
6Ihman changloi takboi
ngaihluhei chu kê huata,
Changrochu kei chun LALPA
chu kê ring.
7Nên rianghmûna nânsa achun
hlimin lawm ki tia,
Asanchu nang chun ki hreom
tuarna ani hawi pêka,
Nang chun ki nunna rithlavaina
ni loi hawi.
8Chungkachun ki hmêlmahei
kuta anên hlân nawa,
Ki phei chu hmun inza taka nên
nghat ta zawk.
9Aw LALPA inriang ni hmû inla,
asanchu lunginriangin kê
om.
Ki mit hi lungnatnain a se zoi
ta a,
Ki nunna nih ki taksahei hom.
10Asanchu ki damsûng nî hi
lungngainain a ral ta a,
Chun ki kum hmanghei chu
inrumna rêk.
Ki dikloina leiin ki hrâtnahei an
ṭuai zoi ta a,
Chun ki rûhei hom an inngê zoi
ta.
11Ki hmêlma kapaihei leiin
nuizabûrin ki oma,
A bîk takin ki tualbawmhei laka,
Chun ki mi hawihei laka ṭiom
ki chang ta.
Tuallâia anni hmû chun an ro
ṭhin.
12Kei chu ithî tâkhei angkan
inhnilin ki om ta a,
Tûhom ingaitua tâkloi lung bêl
koi angka mai kê chang.
13Asanchu mi tamka thû khêl
sechiar ki hawia,
Itiang tiang hom ṭiom achang ta,
Anê doiin inthurualin an
inrawnkhawma,
Ki nunna laboi dingin ṭhum an
vawr.
14Changrochu aw LALPA,
Keichun ni chunga ki ringna
kên nghat.
"Ki Pathian nê chang," kê ti hi.
15Ki hunhei chu ni kuta a om.
Ki hmêlmahei nih anê tidudahei
lak aṭangin ni sansuak ro.
16Ni bawi chunga ni hmêl chu
inêng tir inla,
Nên rianghmûna nânsain ni san ro.
17Aw LALPA hmualinphoiin nên
om tir naw ro.
Asanchu nang ki koi ṭhina,
Miṭhaloihei chu inzak tirin om
siala,
Chun dairiamkan Sheol* achun
kal rise.
18Thû khêl hril hmûr chu ṭong
theiloiin om rise.
Mifelhei chunga inuang vaika
hmusit nih
Ṭong tirdak ṭongsuak ṭhin chu.
19Aw ni ṭhatna hi a hei roiinpui êm!
Nang a ṭîpuhei dinga ni loi isia
nih

31:3 Sam 18:2; 23:3
31:4 1Sa 28:9; Job 18:10
31:5 Luk 23:46; Tir 7:59; Isa 45:19
31:6 Deu 32:21; Sam 4:5
31:7 Luk 22:44
31:8 Deu 32:30; 2Sa 22:20
31:9 Sam 4:1; 6:7; 63:1
31:10 Sam 6:6; 22:15; 25:18; 6:2
31:11 Deu 30:7; Sam 22:6; 38:11
31:12 Sam 28:1; 88:5
31:13 Lev 19:16; Tap 2:22; Sam 41:7
31:14 Sam 4:5
31:15 Job 14:5
31:16 Nam 6:25; Sam 6:4
31:17 Sam 22:5; 1Sa 2:9; Sam 115:17
31:18 Thf 10:18; 1Sa 2:3; Jud 1:15
31:19 Sam 27:13; Isa 64:4; Rom 11:22; Sam 23:5

* **31:17** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

Manmasi nâihei mithmûa ni
hnianga inbihei dinga ni loi
ithawsuak ṭhin achu.
20 Nangma hupna hnuaia
manmasihei ṭhumvawrna
aṭangin thup nê ti.
Nangma a inbîkna om achun
leia inhnialna aṭangin arûkin
thup nê ti.
21 LALPA chu inpâkin om rise,
Asanchu ani chun khopui hrât
achun ân rianghmûna nânsa
anên hmû tir ta.
22 Kei rochun, nghâkhmaw luatin,
"Ni mit hmû aṭangin khaiboi ki
chang ta," ki loi tia.
Mankachu chang zawk loiin,
nang ki awng lâiin,
Ki hnîna rawlhei chu ni loi
ngaithla ta.
23 Aw a mî thianghlimhei, LALPA
chu hmangai roi.
Asanchu LALPA chun mi
ringom chu a humhala.
Changrochu inuang vaika
thawṭhinpuhei rochu
nânsavaikan a thungrul ṭhin.
24 Nangni LALPA beisei kapaihei,
Nin lungril inhrât tir a tia, chun
phûr vaikan om roi.

David a Maskil*

32 A bawsiatna ngaidama om,
A sual hup pêka ompu chu
a vannei.
2 LALPAN a thawsualna a tin
pêkloipu chu a vannei,
An rithla a khêl hrilna reng
neiloihei chu.
3 Asanchu dairiamkan ni tlâ a kê rum
ṭhinna a ki rûhei an thlûm zoi ta.
4 Asanchu sûn zânin ni kut chu ki
chunga a rik êm leiin.
Ki hrâtnahei chu a châr ta, fûra
khokang châr angkan.
5 Ni hnianga ki sual kên
puangsuak hi,
Chun ki ithawsualhei hom ki
thup no.
"LALPA hnianga ki
bawsiatnahei hrilsuak kê ti,"
ki tia.
Chun nang chun ki ithawsual
sualna chu ani loi ngaidam
ta. Selah.
6 Maleiachun Pathian mi
tukapaiin nang an hmû tik
paiin ni hnianga ṭonginṭaina
inhlân rise.
Achang, tuiliansâng hrâ
roiinpui takheiin anni chu
phâk naw ni.
7 Nang chu kê bîkna ni changa,
Lungriangna aṭangin ni humhal
nê ti.
Nang chun sansuakna rawlin
nên huan nê ti.
8 Nang inzirtir ki tia, ni kalna
ding lam nang inhmû kê ti.
Ki mitin nang en rêt pumin
nang hruai kê ti.
9 Hawitheina reng neiloi sakor
mo sabengtung† angka mo
chang naw inla.
Mahei angka chun hmûrphiar
an inngai,
Achangnawchun ni tiang hnuk
thei naw tun.
10 Mi hmangloihei dingin
lungnatna tamka a om.
Changrochu LALPA chunga
an ringna innghatpuhei
rochu inrianghmûna nânsain
inhuan a ti.

31:20 Sam 27:5; 17:8; 64:2
31:21 Sam 17:7; 28:6; 91:1; 1Pe 2:9
31:22 Sam 116:11; Job 6:9
31:23 Sam 4:3; 18:25; Thp 2:10
31:24 Sam 27:14
32:1 Sam 85:2
32:2 Rom 4:7, 8; Joh 1:47; Thp 4:5
32:3 Job 31:34; Sam 31:10; Job 3:24; Sam 6:6
32:4 1Sa 5:6; Sam 22:15; 27:14; Isa 35:3, 4
32:5 Job 31:33; Thf 28:13; Lev 26:40; 1Jo 1:9
32:6 Sam 69:13; Isa 55:6
32:7 Jer 36:26; Kol 3:3
32:8 Sam 33:18; Isa 49:10
32:9 Job 30:11; Thf 26:3; Jak 3:3
32:10 Rom 2:9; Thf 16:20

* **32:1** *Maskil*: "Hawithiam" ṭongmal aṭanga hong achang. Thiam vaika inziak tîna achang mai thiam, achangnawlemo a siarpuin mâ aṭang chun a hawi thiam ding tîna hom achang thiam.

† **32:9** *sabengtung*: Sabengtung pângâi changloi, sabengtung nih sakor chî inpol.

11 Aw mifelhei, LALPA a lawm
unla hlim roi. Nangni lungril
felhei, lawmin awng roi.

33 Aw nangni mifelhei, LALPA
a hlimin awng roi.
Mi dikhei ding chun inpâk chu
inawm hrim achang.
2 LALPA chu ṭingṭang rêk inpâk
unla,
Hrui sawm nei inrithei rêk a
hnianga hlâ sak roi.
3 A hnianga hlâ thar sak unla,
Rihâi nânsatak rêk thiam
vaikan suk roi.
4 Asanchu LALPA thû chu a dika,
Chun a sinthaw kapai chu dik
vaika thaw achang.
5 Ani chun felna nih roirêlna dik
chu a dita,
Rinêng kapai hi LALPA
inrianghmûna nânsa a isip
achang.
6 LALPA thû hmangin rivânhei khi
siam achanga,
Chun a bâia rithuak hmangin a
sûnga sipaihoihei kapai.
7 Ani chun tuipuia tuihei
chu pawngtûn angkan a
bûmkhawma,
Tui hnîngfêhei chu a
sêkkhawmna a a sia ṭhin.
8 Rinêng kapaiin LALPA chu ṭi
rise.
Khovêl lua kapaiheiin ani chu
ṭi rise.
9 Asanchu ama ṭongbâi suakin
thawin a oma,
Chun a thûpêkin inhnet tirin a
om.
10 LALPA chun hnamhei thutawp
siam chu ihmanloia ân
changa.
Mipuihei riruatna chu ân
hlawsam tir ṭhin.

32:11 Sam 64:10
33:1 Sam 11:7
33:2 1Ko 14:7; Thp 5:8
33:3 Isa 42:10; Job 3:7
33:4 Sam 19:8; Thp 19:9
33:5 Sam 11:7; 6:4
33:6 Gen 1:3, 16; Heb 11:3
33:7 Gen 1:10; Jos 3:16
33:8 Isa 18:3; Mik 1:2
33:9 Sam 48:5
33:10 Isa 44:25; Job 5:12
33:11 Job 23:13; Thf 19:21
33:12 Deu 7:6; Exo 34:9
33:13 Job 28:24; Heb 4:13
33:14 1La 8:30, 39; Sam 123:1
33:15 Job 10:8; Thf 22:2; Thr 7:29
33:16 1Sa 14:6
33:17 Sam 20:7
33:18 Sam 34:15-20; 56:13; Job 36:7
33:19 Job 5:20
33:20 Sam 27:14
33:21 1Sa 2:1; Joe 2:23; Sam 30:1
33:22 Sam 6:4

11 LALPA thutawp siam chu
kumtluangin a hnet.
A lungril riruatnahei chu khûk
kapai ariin.
12 LALPA chu Pathiana nei hnam
chu a vannei,
Chun ama roilua dinga a ithlang
mîhei chu.
13 LALPA chun rivânhei aṭangin a
en ṭhina,
Manmasi nâihei chu a hmû rît.
14 A om hmun aṭangin rinêng
luahei kapai chu a thlîr mai
ṭhin.
15 An lungrilhei chu a vawphuak
ṭhina,
An sinthaw kapaihei chu a
ngaitua ṭhin.
16 Tû lal hom a sipai roiinpuihei
leiin sanin a om ngâi nawa,
Mî hrâtkhokhêng homchu a
hrâtfê leiin sansuakin a om
ngâi no.
17 Sakor chu insanhimna ding
chun hmangnaboi achanga,
Ama hrâtna roiinpui takin
sansuak thei naw ni.
18 Enta! LALPA mit chu ama
ṭipuhei chung achun a oma,
Ân rianghmûna nânsa beiseihei
hniang achun.
19 Thîna aṭanga an nunna sansuak
dingin nih
Ṭâmpui tlâk hun homa indam
dingin.
20 Ei nunna hin LALPA a nghâk maia,
Ani chu anê ṭangpuipu nih ei
phaw achang.
21 Maleiachun ei lungril chu ama
a hlim a tia,
Asanchu a rihmîng
thianginhlim chu ei ring.
22 Aw LALPA, nangma nang kin
beiseina angkan,

Nên rianghmûna nânsa chu kin
chunga om rise.

Abimelek hmâa a omdân a danginlam tira, a loi hnota, a kalkhal lâia, David a sâm

34 Tiklâipaiin LALPA chu
inpâk ki tia,
Ama inpâkna chu ki bâia suak
nai ṭhin a ti.
2 Ki nunna hin LALPA chu suang a tia,
Thuhnuaihrawlhei chun machu
hawi an tia, lawm an ti.
3 Aw, LALPA chu nên pâk pui unla,
Chun a rihmîng chu arualin loi
chawimawi rei.
4 LALPA chu ki zonga, ani chun
ani thunga,
Ki ṭîna kapaihei lak aṭangin ani
sansuak ta.
5 Ama enhei phot chu an hong
inêng ta.
Chun an hmêlhei chun
tiklâihmanin izak naw ni.
6 Ma mî châipa hi a awnga,
LALPA chun a loi ngaithla ta.
Chun a lungriangna kapai
aṭangin a san ta.
7 LALPA vântirkoi chun ama
ṭipuhei chu an inkhîlin a
hong ompui ṭhina,
Chun a sansuak ṭhin.
8 Aw LALPA ṭhat dân chu
intemsin unla en ngar ta u!
Rithla invaia ama a innghat ṭhin
mî chu a vannei.
9 Aw, nangni a mî thianghlimhei,
LALPA chu ṭî roi.
Asanchu ama ṭipuhei chu
ihman an insam ngâi no.
10 Sîng vânglâihei chu an
tlâksama, chun an ṭâm ṭhin.
Changrochu LALPA zongpuhei
rochu thilṭha ihman an insam
ngâi no.

34:1 Sam 71:6; Efe 5:20
34:2 Jer 9:24; 1Ko 1:31
34:3 Dan 4:37; Rom 15:6
34:4 Exo 32:11; Sam 72:2
34:5 Exo 34:29; Sam 25:3; 83:16
34:6 Sam 25:17
34:7 Dan 3:28; Tir 12:11
34:8 Heb 6:5; 1Pe 2:3; Sam 2:12
34:9 Deu 6:13; Thp 14:7
34:10 Sam 23:1
34:11 Sam 66:16; 32:8; 19:9
34:12 Thr 3:3
34:13 Sam 39:1; 1Pe 2:22
34:14 Isa 1:17; Rom 14:19
34:15 Job 36:7; Joh 9:31
34:16 Lev 17:10; 1Pe 3:10-12
34:17 Sam 145:19
34:18 Deu 4:7; Isa 50:8
34:19 Sam 25:17; 2Ti 3:11
34:20 Joh 19:36
34:21 Thf 14:32
34:22 Exo 6:6; Luk 1:68

11 Aw nâipanghei, hong roi, ki ti
hi hong ngai roi.
LALPA ṭi dân nangni inseitir kê ti.
12 Dam awi nih thilṭha hmû ding
beiseia dam sawt awi chu i
angka mî mo achang?
13 Ni lei chu ṭhaloi lak nih
Ni hmûr chu thû khêl hrilna
laka vêng ṭha ro.
14 Ṭhatloina chu kalkhal inla,
thilṭha thaw ro.
Thlamuangna chu zong inla
umin um ro.
15 LALPA mit chu mifelhei chunga
a oma,
Chun an ṭapna achun a kuar a
sung pêk.
16 LALPA hmêl chun thilṭhaloi
thawhei a doi ṭhina,
Anmani hawimaina chu rinêng
aṭanga inhmâk tir dingin.
17 Mifelhei an awnga, LALPA
chun a loi inngaithlâ,
Chun an lungriangna kapai lak
aṭangin a sansuak ṭhin.
18 LALPA chun lungril ikoihei a
hnâi ṭhina,
Chun rithla a insîr apai chu a
sandam ṭhin.
19 Mifel hreom tuarna chu tamka
achanga.
Changrochu LALPA chun a rêngka
lak aṭangin a sansuak ṭhin.
20 A rûhei kapai a vong ṭhat pêka,
An lâia khatka hom a kiak no.
21 Mi hmangloi chu thilṭhaloiin
that a tia,
Chun mifel inhuahei chu
thiamloi chang an ti.
22 LALPA chun a bawihei nunna
chu a tlan ṭhina,
Rithla invaia ama a innghat ṭhin
tûhman thiamloi inchangtir
naw ni.

David a sâm

35 Aw LALPA, keima nê doi
ṭhinhei chu doi ro.
Anên doipui ṭhinhei chu indoi
pui ro.
2Phaw lian nih phaw chik chawi
inla chun anê ṭangpui dingin
ngîr ro.
3Fei chu phawi inla anê umhei
lampui chu loi dan ro.
Ki nunna hnianga, "Keima hi ni
sandamna kê chang," ti ro.
4Ki nunna inse tuma zongpuhei chu,
Hmualinphoi tir nih hmusitin
om rise.
Anên sia tuma thilṭhaloi
suangintuapuhei chu
An hnung inkîr tir changsiala,
hmusitin om rise.
5Anni chu risi thlî isêm vuang
angka mai chang rise.
Chun LALPA vântirkoiin
umthlûr rise.
6An lampui chu zîng nih innâl
tak chang rise.
Chun LALPA vântirkoiin
umthlûr rise.
7Asanchu asanboiin kê awkna
dingin lên chu an daw rûka,
Asanboiin ki nunna dingin khur
an choi.
8Inningloiin a chunga boiralna
hong tlung rise.
Chun a lên daw achun ama
hmun hmun awk siala,
Mâ boiralna achun ama tla rise.
9Chungkachun LALPA a ki nunna
chu hlim a tia,
A sandamna achun lawm a ti.
10Ki rûhei kapaiin,
"Aw LALPA nangma angka hi
tûmo a om?
Ani chun mî châi chu a hnêka
hrât lak aṭangin a sansuaka,
Achang, ichâi nih inriang a
rokpu lak aṭangin," ti a ti.
11Hawipuipu dikloihei chu an
thoia,
Ki hawi riailoihei chu an nên
zawt vêla.
12Ki nunna ise khopin, ṭha chu
ṭhaloiin anne thungrul.
13Changrochu keichun an dam
no lâiin bosta puan ki sila,
Ngheiin ki nunna ki loi
inphâhnuai tir ṭhina.
Ki ṭonginṭaina chu ki ṭânga a
hong kîr nawk ṭhin.
14Ki chamhei achangnawlemo ki
urêngpui angka maiin ki tuara,
Mî mâni nû sûna tuarpu angka
hialin,
Inbokin nânsafêkan kê tuar.
15Changrochu kê bâ chun an
hlim ṭhina,
An inbûmkhawm ṭhin.
Achang, mî invuaṭhinhei ki
hawi naw lâiin
Anê doiin an inbûmkhawma,
anne ṭotnawia, an mong no.
16Ruaiṭhêna a bolinhlaw vaika
êlêi ṭhinpuhei angkan
Ki tiang an hâ annên rawt khum.
17Aw Lalpa, itenkarai mo en mai
ni ti?
Ki nunna insia an tumna lak
aṭangin nih
Sînghei lak aṭangin ki nunna
hlutak hi ni sansuak ro.
18Mipui inbûmkhawm
roiinpuitak lâia
Lawmthû nang hril ki tia.
Mipui tamka lâia nang inpâk
kê ti.
19Ki hmêlma dikloihei chun ki
chunga hlim naw rise.
Asanboia nên huahei chu inmel
bîk naw rise.

35:1 1Sa 24:15; Exo 14:14
35:2 Sam 91:4; Isa 42:13
35:3 Nam 25:7
35:4 Jer 4:30; Isa 45:16; Mal 2:9; Sam 25:3; 129:5
35:5 Job 13:25; Sam 34:7
35:7 Job 18:8; Job 9:31
35:9 Sam 2:11; Luk 1:47; Sam 9:14
35:10 Exo 9:14; Sam 18:31; Isa 41:17
35:11 Exo 23:1; Mat 26:60
35:12 Sam 38:20; Thf 17:3; Jer 18:20
35:13 2Sa 3:31; Sam 69:10, 11
35:14 Sam 38:6
35:15 Job 31:29; 16:10
35:16 Sam 22:7; Mar 9:18; Tir 7:54
35:17 Sam 6:3; 22:20, 21
35:18 Sam 22:22, 25; 42:4
35:19 Sam 9:13; Joh 15:25; Thf 6:13

20 Asanchu anni chun inremna
thû an hril nawa,
A rama mî dairiamka omhei
doiin
Lemna thû an suangintua zawk
ṭhin.
21 Achang, an bâi liankan anni
âng khuma,
Anni chun, “Aṭhahnem!
Aṭhahnem! Ei mit ngêiin ei
hmû ta,” an ti.
22 Aw LALPA nang chun nê hmû,
dairiam naw ro.
Aw Lalpa ki lak aṭangin hla a
om naw ro.
23 Ki Pathian, ki Lalpa,
Keima dinga ki roirêl dingin
nang chu har inla, thoi
ta ro.
24 Aw LALPA ki Pathian, ni felna
ang angkan ki roirêl inla,
Chun anni chu ki chunga hlim
naw rise.
25 An lungrilin,
“Hatte! Ei lungril awi aw tak,
ani chu ei vol zoi ta,” ti naw
rise.
26 Ki lungriang nîa lawmhei chu
An rêngkan hmualinphoi
tir nih vângsam fêkan om
rise.
Ki chunga inhmulianhei chu
Hmualinphoina nih hmusitnain
inthuam rise.
27 Ki felna a lawmhei chu
An lawmnain awng siala, chun
hlim rise.
“LALPA a bawi vânneina a
ilawm ṭhin chu a roiinpui,”
mongloiin ti rise.
28 Kachun ki leiin ni felna thû
hril a tia,
Chun nang ân pâkna nî tlâin
inpuang a ti.

35:20 Jer 9:8; Mik 6:12
35:21 Job 16:10; Eze 25:3
35:22 Exo 3:7; Sam 10:1
35:23 Sam 7:6; 17:13; 1Sa 24:15
35:24 Sam 7:8
35:25 Sam 124:3; Tap 2:16
35:26 Job 8:22; Mik 7:10
35:27 Sam 9:4; 20:5; 147:11
35:28 Sam 5:8; 71:15, 24

Rimawi hoitupa hnianga*, Lalpa bawi David a sâm

36 Bawsiatna chun mi
ṭhaloihei lungril sûng
inthûk tak achun thû a hrila,
A mithmûa Pathian ṭîna reng a
om no.
2 Asanchu a thawsual hnawng
om khopa hmûsuak achang
hmâka chu
Ama mithmûin aman ân pâk
ṭhin.
3 A bâia thû suakhei chu inkhar
nih inlemna hlîr an chang.
Ani chun vârna nih thilṭha
thawna chu a kalkhal ta.
4 Ani chun a zâl hmuna thilṭhaloi
a suangintua ṭhina,
Thilsual chu a ten nawa,
Lampui ṭhaloia kal dingin ân
remfel ṭhin.
5 Aw LALPA, nên rianghmûna nânsa
chu rivânhei ari khin a sipa,
Chun ni ringomna chu sûmhei
lâia a tlung.
6 Ni felna chu tlâng roiinpuitakhei
angka achanga,
Ni roirêlna chu inthûk roiinpui
achang.
Aw LALPA, nang chun manmasi
nih ramsa nê humhal ṭhin.
7 Aw Pathian, nên rianghmûna
nânsa chu inkaraia nânsa nih
ihlû mo!
Maleiachun manmasi nâihei chu
ni rithla rihlîma an inbî ṭhin.
8 Anni chu ni Insûng thil ṭhaiin
lungtlukin khop an tia,
Ni lawmna tuidung aṭangin
inding nê pê ṭhin.
9 Asanchu nangma achun nunna
tuider chu a oma,
Nangma êngin ivâr ei hmû thiam.

36:1 Job 21:16; Jer 2:19; Job 23:15; Rom 3:18
36:2 Deu 29:19
36:3 Job 5:13; Amo 3:10
36:4 Thf 4:16; Isa 65:2; Rom 12:9
36:5 Sam 89:1; 57:10
36:6 Gen 1:2; Neh 9:6
36:7 Rut 2:12; Sam 91:4
36:8 Isa 25:6; Sam 23:2
36:9 Sam 87:7; Thf 10:11; Isa 2:5; Joh 1:4; 1Pe 2:9

* **36:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.

10 Nang a hawihei chunga nên
rianghmûna nânsa nih
Lungrila dikhei chunga nih felna
chu kumkhuain inlangtir ro.
11 Mî inuanghei phei chu anê
doiin hong naw siala,
Chun mi hmangloihei kut chun
nên châng naw rise.
12 Thilṭhaloi thaw ṭhinhei an inlîr
ta so,
Anni chu paithla an changa,
chun thoi thei ta naw ni.

David a sâm

37 Thil ṭhaloi thawpuhei leiin
luminsa naw inla,
Thil felloi thaw ṭhinpuhei
homchu zuk chuang naw ro.
2 Asanchu anni chun sûl angkan
rangtakan thêm an tia,
Chun hnâ hring angkan invuai
an ti.
3 LALPA chu ring inla, thilṭha thaw ro.
Kachun mâ ram ahin om inla, a
ringomna a ṭhanglian ro.
4 LALPA chunga lawm inla,
Ani chun ni lungril ditsalam
nang pê a ti.
5 Ni lampui chu LALPA chunga
innghat inla,
Ama chu ring inla aman nang
thaw pêk a ti.
6 Ani chun ni felna chu êng
angkan inlang suak tir a tia,
Ni roirêlna chu sûn vâr angkan.
7 LALPA achun innghem inla ama
chu nghâk ngar ngar ro.
A lampuia changkâng ṭhinpu
leiin loi luminsa naw inla,
Ṭhaloi riruatnahei thawsuak
ṭhinpu lei achun.
8 Ningthik chu mongkhal inla,
Chun ningthik nânsa chu
kalkhal ro.

36:10 Jer 31:3; 9:24; Sam 7:10
36:11 Sam 71:4
36:12 Sam 18:38
37:1 Thf 3:31; Thf 24:19
37:2 2La 19:26; Job 14:2
37:3 Deu 30:20; Joh 10:9
37:4 Job 27:10; 37:9; Mat 6:33
37:5 Sam 4:5
37:6 Sam 18:24; Job 11:17
37:8 Efe 4:31; Kol 3:8
37:9 Thf 2:22; Isa 25:9; 49:8; Mat 5:5
37:10 Job 7:10; Eze 27:36
37:11 Nam 14:24; Mat 5:5
37:12 Sam 2:1; Job 16:9
37:13 1Sa 26:10; Eze 12:23
37:14 Sam 22:20; 11:2; 35:10
37:15 Sam 9:16; 1Sa 2:4
37:16 Thf 15:16
37:17 Job 38:15; 71:6
37:17 Job 38:15
37:18 Job 23:10; Sam 44:21

Luminsa naw ro, machun
thilsual chai ân sua.
9 Asanchu thilsual thaw ṭhinpuhei
chu inboiraltirin om an tia,
Changrochu LALPA nghâkpuhei
chun rinêng ram chu lua an
ti.
10 Hun tawika sûngin mi ṭhaloihei
chu om ta naw nia,
Achang, a omna ṭhina ṭha
vaikan zong hom inla,
Ani chu om ta naw ni.
11 Thuhnuaihrawlhei chun rinêng
ram chu lua an tia,
Chun thlamuang nânsain anni
chun lawm an ti.
12 Mi ṭhaloi chun mifel doiin a
rîruat ṭhina,
Chun a hâ ân rawt khum ṭhin.
13 Changrochu Lalpa chun mi
ṭhaloi chu nuikhum a tia,
Asanchu ama nî chu a hong
tlung vû ti a hmû leiin.
14 Mi ṭhaloi chun an khandai an
doka chun an thal an sâna,
Mî châihei nih harsahei
ihnamhniam dingin,
Mî kalphung dikhei that dingin.
15 An khandai chun anmani
lungril chu sun a tia,
Chun an thalhei chu kiak a ti.
16 Mifel thil hroika nei chu mi
ṭhaloi thil neiliam hnêkin a
ṭha zawk.
17 Asanchu mi ṭhaloihei kut chu
la kiak a ti.
Changrochu mifelhei chu
LALPA in tum rêt a ti.
18 LALPA chun mi famkimhei nî
chu a hawi.
Chun an roichan chu
kumkhuain om rêt a ti.
19 Ṭhatloina nîa anni chu
hmualinphoi naw nia,

Ṭâm tlâk hun homin anni chu khop an ti.
20Changrochu mi ṭhaloihei chu boiral an ti.
Chun LALPA doipuhei chu ran infâna hmunheia sûldawn inhoi angka maiin vuang an tia,
Anni chu meikhû angkan vuangboi an ti.
21Mi ṭhaloihei chun an inpûk ṭhina an thung khîr ngâi no.
Changrochu mifelhei chun phal vaikan an pe zawk ṭhin.
22Tak takan, malsawmna dongpuhei chun rinêng ram chu lua an tia.
Changrochu vâni a sâmkhumhei rochu inhmâk an ti.
23Manmasi pheichawi chu LALPA itungding achang.
Chun ama lampui achun a lawm ṭhin.
24Ibâ homsiala nânsavaikan inlîr dai naw nia.
Asanchu ani chu LALPA chun a kutin ân tum.
25Nâipang ki loi chang ṭhina atûnchun ki hong tar ta,
Achang, mifel kalkhala om, achangnawlemo a nâihei bai zonga kut daw hmêl ki la hmû ngâi no.
26Ani chu tiklâipaia phal vaika inhmangpu ṭhin achang.
Chun a chithlahei chu malsawmin an om ta.
27Thilṭhaloi chu kîr khal inla, chun thilṭha thaw ro.
Kachun om kumkhua nê ti.
28Asanchu LALPA chun roirêlna dik chu a dita,
A mi thianghlimhei chu kalkhal ngâi naw ni.

37:20 Isa 51:6
37:21 Lev 25:35; Sam 112:5
37:22 Job 5:3
37:23 Nam 14:8; Job 11:15
37:24 Sam 13:4; 119:165; Thf 3:23; 2Kr 9:8; Sam 41:12
37:25 Heb 13:5; Sam 71:18; 111:5; Mar 10:46
37:26 Lev 25:35; Deu 28:4; Sam 112:2
37:27 Sam 34:14; 3Jo 1:11; Nam 24:21
37:28 Deu 7:6; Sam 18:25
37:29 Thf 2:21; Isa 34:17
37:30 Sam 49:3; Thf 10:13
37:31 Deu 6:6; Job 22:22
37:32 Sam 10:8; 11:5
37:33 Job 32:3; 2Pe 2:9
37:34 Sam 27:14; 18:21; 53:6
37:35 Job 5:3
37:36 Thf 12:7; Isa 41:12
37:37 Gen 6:9; Isa 57:1, 2

Anni chu kumtluangin humhal an changa,
Changrochu mi ṭhaloi chithlahei chu inboiraltir chang an ti.
29Mifelhei chun ram chu lua an tia,
Chun machun kumtluangin om an ti.
30Mifel hmûr chun vârna a sâk suaka,
Chun a lei chun roirêlna dik a ṭongsuak.
31A Pathian dân chu a lungril achun a oma,
A sirbîhei a tol ngâi no.
32Mi ṭhaloi chun mifel chu a enthlîka chun a that a tum ṭhin.
33Changrochu LALPA chun ani chu a kuta pê naw nia,
A roirêl tik homin thiamloi inchangtir naw ni.
34LALPA chu nghâk inla, chun a lampui chu zawm ro.
Kachun ani chun ram lua thei dingin nang chawisâng a ti.
Mi ṭhaloihei inboiraltir achang hunin nang chun hmû nê ti.
35Manmasi ṭhaloi, nunrawng sinthawtheitak chu ki hmû ta.
Ani chu thing hring chor dum dum angkan ân zar.
36Changrochu ani chu a boirala, enta!
Ani chu a om ta no. Ama chu ki zonga,
Changrochu hmû thei achang ta no.
37Demnadingboi manmasi chu insin unla,
Mî dik chu enzui roi.
Asanchu ma pa hun tawpna chu thlamuangna achang.

38 Changrochu bawsepuhei rochu
arualin inboiraltir chang an
ti.
Mi ṭhaloihei tûnhnung chu tan
tawi chang a ti.
39 Mifelhei sandamna chu LALPA
aṭangin achanga.
An lungriang nîin ani chu an
hrâtna achang.
40 LALPA chun anni chu a
ṭangpuia, a sansuak ṭhin.
Mi ṭhaloihei lak aṭangin anni
chu sansuak a ti.
Asanchu anni chun ama a an
innghat ṭhin leiin.

Hawimaina inhlânna dinga, David a Sâm

38 Aw Lalpa ni ningthikna
nânsain ni hrilhal naw inla,
Ni ningthikna chokin ni hrem
naw ro.
2 Asanchu ni thalfung chu ki
pang a hong lût ta.
Chun ni kut chu ki chunga
nânsavaikan ani dêp ta.
3 Ni ningthikna lei achun ki tîsa
ahin takna reng a om nawa,
Ki sual leiin ki rûhei hom an
infîm ta no.
4 Asanchu kên sualnahei chun ki
lû a lêr ta a,
Pêlrik tak angkan, mahei chu ki
dinga rikfê an chang.
5 Ki lungvârboi leiin kên
hliamnahei chu a thûka ân
nam ta a.
6 Adînin ki ngîr thei tâk nawa, ki
kûl ta ngawi ngawia,
Nî tlâin ituarin kê om.
7 Asanchu kê diam hi a kâng hum
huma,
Ki tîsa ahin takna reng a om no.
8 Ki châi ta fê a, chun ki puakkoi
ta achang.

37:38 Sam 1:1; 73:19
37:39 Sam 3:8; 9:9
37:40 1Kr 5:20; Sam 34:7; 18:48; 2:12
38:1 Sam 6:1
38:2 Job 6:4
38:3 Thf 3:8; Isa 66:14
38:4 Sam 40:12; Nam 11:14
38:5 Sam 147:3; Job 19:17
38:6 Sam 57:6; 35:14; 43:2
38:7 Job 14:22
38:8 Thf 5:11; Sam 6:3
38:9 Sam 119:20; Job 3:24
38:10 Job 37:1; Sam 31:10; 6:7
38:12 Sam 31:4; 35:4, 20
38:13 Sam 115:6 Mar 7:37
38:15 Sam 27:4; 17:6
38:16 Sam 35:24-26; Deu 32:35
38:17 Job 6:10
38:18 Lev 26:40
38:19 Sam 18:17; 25:19; 35:19

Ki lungril huminhalna leiin kê
rum ta a.
9 Aw Lalpa ki duthusâm kapai ni
hmâa a oma.
Kê rumnahei hom hi ni lak
aṭangin inthup achang no.
10 Ki lung ân chiap dup dupa,
keima a hrâtna a hlawsam ta.
Chun ki mit ênghei tak homin
anni kalkhal ta.
11 Ki chamhei nih ki inkom
ṭhinheiin ki natna leiin,
Ki lak aṭangin inkhaihrangin
hlafê a an ngîr.
Chun ki chipuihei hom hlafê a
an ngîr.
12 Ki nunna zongpuhei chun
châng an kama,
Anên hliam tir tumhei chun
boiralna an ṭongsuaka.
Nî tlâin inlemna thû an ngaitua
ṭhin.
13 Changrochu kei chu ki kuar kên
sêta ihman inngailoiin ki oma,
Ṭongtheiloi a bâi inhong
ngâiloi angka kê chang.
14 Achang, mî iti hawivêloi a bâia
thungkhîrna boi angkan kê om.
15 Asanchu aw LALPA, nangma
nang kê nghâk.
Aw Lalpa Pathian, nang chun
thung nê ti.
16 Asanchu "Ki phei a tol ṭhial
lâiin ki chunga inhmulian an
tia, anmaniin nê riam hrawi
an ti," ki ti achang.
17 Asanchu kei chu kê bâ viai viaia,
Chun ki lungnatna hom ki
hmâa a ommai.
18 Kachun ki thawdikloina
inpuang ki tia,
Ki sual leiin ki lung na a ti.
19 Changrochu ki hmêlmahei chu an
inmura chun hrât tak an chang.

Chun dikloi taka nên hohei chu
an tam.
20 Anni chun ṭha hom ṭhaloiin an
thung.
Anni chu ki râlhei an chang.
Asanchu keichun thilṭha chu kê
zui.
21 Aw LALPA, ki Pathian ni
kalkhal naw inla,
Ki lak aṭangin hlâ a om naw ro.
22 Aw Lalpa ki sandamna, anê
ṭangpui dingin hong inhmaw ro.

Rimawi hoitupa Jeduthun* hnianga†,
David a sâm

39 Hinkahin ki tia, "Ki
lampuihei chu hrung ki tia,
ki leiin kên sual loina dingin.
Ki hmâa mi ṭhaloihei an om ari
chu ki hmûr chu hmûr hupin
hup kê ti."
2 Kei chu ṭongloiin dairiamkan ki
oma,
Thilṭha lak aṭang tak homin kên
khap.
Kachun ki lung natna chu a
hong pung tun tuna.
3 Ki sûnga hin ki lungril chu a sat
hum huma.
Ki ngaitua ki ngaitua chun mei
chu a choka,
Kachun ki lei hin thû chu a hril
ṭan,
4 "Aw LALPA, ki tawpna ding nih
ki damsûng nî hi imo achang
nên hawitir inla,
Kachun ki derindêpzia hi nên
hawi tir ro.
5 Enta! Ki damsûng nîhei chu
kutphâbaw‡ tiaka lekin ni
siama.

38:20 Gen 44:4; Sam 54:5
38:21 Sam 27:9; 10:1
38:22 Sam 22:19; 40:13; 1Kr 16:35
39:1 1La 2:4; Thf 20:11; Jak 3:2; Job 6:24
39:2 Job 31:34; Sam 6:3
39:3 Sam 32:4; Luk 24:32; Jer 5:14
39:4 Job 14:5, 2; Gen 47:9
39:5 Job 10:20
39:6 Job 8:9; Thr 6:12; Jak 4:14; 1:11; Luk 12:20
39:7 Sam 9:18
39:8 Isa 53:5, 8; Dan 9:16
39:9 Sam 38:13, 15; Isa 38:15
39:10 2Kr 21:14; Exo 9:3
39:11 Isa 66:15; Eze 5:15; 2Pe 2:16; Luk 12:23; Jak 5:2; Job 7:7
39:12 Deu 1:45; 2La 20:5; Heb 11:13; Gen 47:9
39:13 Job 10:21

Chun ki damsûng nî chu ni
hmâa ihmanloi angka achang.
Tak takan manmasi dîr lâi
chem homchu rithuak naran
angka mai achang. Selah
6 Tak takan manmasi chu rihlîm
angka maiin a kalinvêla,
Hmangnaboia ibuai mai an
chang ṭhin.
Manmasi chun roithil a khawla,
Tûmo a luapu ding hawiloiin.
7 Atûnhin aw LALPA imo ki inghâk?
Nangma achun achang ki
beiseina a om.
8 Ki bawsiatna kapai lak aṭangin
ni sansuak inla,
Mî intlawhei êlêi dingin ni siam
naw ro.
9 Nangma ithaw achang leiin,
Kei chu ṭong theiloi ki changa,
ki bâi kê hong no.
10 Ni lak aṭanga natna ki tuar hi,
Ki lak aṭangin ni khai pêk ro.
Ni kut thlâkna a ikângral kê
chang hi.
11 Manmasi chu a thawsualna leiin
hrilhal hmanga ni thunun hin,
Ân hoina chu a ringêk ifâkral
angkan nên faral tir ṭhin.
Tak takan manmasihei hi
ihmanloi an chang. Selah
12 Aw LALPA, ki ṭongiṇtaina hi
ngaithla inla,
Chun ki awngna hin ni kuar ni
daw pêk ro.
Ki mitrithli tlâkna ahin
dairiamkan ni om pêk naw ro.
Asanchu ki pâhei inpêm mî an
chang angkadênin
Kei chu ni hnianga khual kê
chang.
13 Ki suak khala ki boiral hmâ hin.
Ki la nui nawk theina dingin ni
zua ro," tiin.

* **39:1** *Jeduthun*: David a ithlang hlâ inhruaipu lâia khatka tempula biakna inhruaipu. 1Kr 16:41-42 en ro.
† **39:1** *Rimawi hoitupa Jeduthun hnianga*: 4:1 en ro.
‡ **39:5** *kutphâbaw*: Var nih intâna inziakna a en ro.

Rimawi hoitupa hnianga David a Sâm*

40 Inpei vaikan Lalpa chu ki nghâk maia,
Ani chun ki tiang songin ki awngna chu a ngaithlâka.
2 Ani chun boiralna khur, chirphûl aṭangin ani sapsuaka,
Chun ki phei chu lungpui chunga ân ṭhunga,
Ki pheichawi chu ân hnet tir.
3 Ki hmûr achun hlâ thar a sia ta a,
Ei Pathian inpâkna hlâ chu.
Mî tamkan hmû an tia ṭi an tia,
LALPA achun an ringna innghat an ti.
4 LALPA a ringna innghatpuhei chu an vannei.
Inuangna tiang a kîrloi, khêl hrilna tiang a kal ngâi ṭhinloihei chu.
5 Aw LALPA ki Pathian, nang chun ni sinthaw inmakhei nih,
Kin dinga ni ngaituanahei nên pung tirna chu,
Thil ihman rêk têkhin thei achang no.
Kei chun mahei chu inpuang ki tia hrildar kê ti.
Achang, mahei chu hril sêng zoi zâi hom an chang no.
6 Inthawina nih inhlânna chu ni lawmpu achang nawa,
Changrochu ki kuar chu ane hong pêka,
Hâlral thilhlân nih sual thilhlân chu ni i ûpu achang no.
7 Kachun hinkahin ki tia,
"Enta! Kê hong hi, lekhabu zuat achun ki thû inziak achang.
8 Aw ki Pathian, ni awidân thaw chu kê awi,
Ni dân chu ki lungril sûnga a om."
9 Inbûmkhawmna roiinpui tak lâi achun,
Felna chanchin ṭha chu ki hrildara.
Aw LALPA, Enta! Ki hmûr chu kên sûm tir naw ti nê hawi.
10 Ni felna chu ki lungril sûnga ki thup no.
Ni ringomna nih ni sandamna chu ki hrilsuak achang.
Inbûmkhawmna roiinpui tak achun nên rianghmûna nânsa nih
Ni dikna chu ki thup no.
11 Aw LALPA, ni zângaina chu ki laka ni khap pêk naw inla,
Nên rianghmûna nânsa nih ni diknain ni humhal tir a ti.
12 Thil ṭhaloi tinsêngloi chun a nên huana,
Ki thawsualna chun ani khêl khûma,
Chung tiang ki en theiloina dingin.
Mahei chu ki lû a sam hnêkin an tam zawk.
Maleiachun ki lungril chu a hlawsam ta achang.
13 Aw LALPA, lawm vaikan ni sansuak inla,
Aw LALPA, anê ṭangpui dingin hong inhmaw ro.
14 Ki nunna laboi tumhei chu inzak nih hmualinphoiin om rise.
A nên na tir tumhei chu inkîr tir changsiala,
Hmualinphoi tirin om rise.
15 "A ṭhahnem!" nê ti khumhei chu,
An zakna leiin an ti ding reng neiloiin om rise.

40:1 Sam 37:7; 6:9; 145:19
40:2 Job 9:31; 30:19; Sam 69:14; 31:8; 27:5
40:3 Thp 5:9; Exo 14:31
40:4 Thf 3:34; 1Pe 5:5
40:5 Deu 4:34
40:6 1Sa 15:22; Heb 10:5, 6; Jer 6:20; Amo 5:22; Exo 21:6; Isa 1:11
40:7 Job 19:23; Jer 36:2; Heb 10:7
40:8 Mat 26:39; Heb 10:5-7; Deu 6:6; Rom 7:22
40:9 Sam 22:31; 22:25; Jos 22:22
40:10 Sam 89:1; 22:22
40:11 Zak 1:12; Sam 26:3; 61:7
40:12 Sam 22:11-19; 38:4; 69:4; 73:26
40:13 Sam 22:19
40:14 1Sa 20:1; Est 9:2; Sam 35:4
40:15 Sam 35:21

* **40:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.

16 Nangma nang zongpuhei kapai
chu nangma a hlimin lawm
rise.
Ni sandamna indipuihei phot
chun kumkhuain,
"LALPA chu a roiinpui," ti rise.
17 Kei rochu harsa nih ichâi kê
chang.
Changhomsiala LALPA chun ani
ngaitua a,
Ani chu ane ṭangpuipu nih ane
sansuakpu achang.
Aw ki Pathian, tlâi naw ro.

Rimawi hoitupa hnianga* David a Sâm

41 Ichâi hawithiam ṭhinpu chu
a ham a ṭha.
Lungriang nîin ani chu LALPA
chun sansuak a ti.
2 LALPA chun vênghim a tia,
indam mai a ti.
Rinênga hin malsawmin om a ti.
Ani chu a hmêlmahei awi awia
hen dingin pe naw ni.
3 LALPA chun damloi khuma a zâl
lâi homin tum rêt a tia,
A damloina aṭangin nang chun
hrisêlna nê pê ṭhin.
4 Kei rochun, "Aw LALPA, ni
khongai inla ki nunna hi
indam ro,
Asanchu ni chunga kên sual,"
ki tia.
5 Ki hmêlmahei chun,
"I tik takin mo a thîa a rihmîng
ân hmâk ding?" tiin thil
ṭhaloi an ti ṭhin.
6 Chun a nên hmûpui dingin a
hong chun thû ṭangkâiloihei
a ti ṭhin.
A lungril achun sualna ân
tingkhawm ṭhina,
A suak hunin ân sîr uar ṭhin.
7 Anên hohei kapaiin ane doiin
arûkin an inhril ṭhina.
A ṭhaloi chem achu an
suangintua ṭhin.
8 Anni chun, "Hrî ṭiomin an baw
ta a,
Chun atûna a zâlna aṭangin
thoinawk ta naw ni," an ti.
9 Ki cham ṭha ki iringfê,
Ki bai fâ vepu ṭhin tak homin,
Anê doiin a pheiphâ a lek ta.
10 Changrochu aw LALPA, ni
khongai inla nê thoi ro.
Anmanihei chu ki thung vê
theina dingin.
11 Mangkachun ki hmêlmahei
chun nê ngamin ni
awngkhum naw ni.
Kachun ki chunga nê lawm ti
hawi thiam kê ti.
12 Ki famkimna leiin kei rochu
nangman ane tum tlata,
Chun ni hmakunga
kumtluangin anên ṭhung ta a.
13 LALPA Israelhei Pathian chu
chatuan aṭanga chatuan ariin
inpâkin om rise. Amen[ḡ],
Amen.

Rimawi hoitupa hnianga† Korah nâipa Maskil‡

42 Sakhîin tuitedunghei a kana
ân thuak dup dup angkan,
Aw Pathian, ki nunnain nangma
nang a kân.
2 Ki nunna chun Pathian a hrâl,
Pathian dam achu.
Tikin mo Pathian hmâa hong
lang ki ti aw?
3 Anni chun, "Ni Pathian reng ten
mo a om?"
Ki hnianga an ti vû vû lâi chun,
Ki mitrithli chu sûn zânin ki
nêkfâk a loi chang ta.

40:16 Deu 4:29; 1Kr 28:9
40:17 Sam 86:1; 144:3; 20:2; 18:2; 119:60
41:1 Job 24:4; Sam 25:17
41:2 Sam 12:5; Deu 6:24
41:3 Sam 6:6; 2Sa 13:5; 2La 1:4
41:4 Sam 6:2; 2Ko 5:21
41:5 Sam 38:12
41:6 Sam 12:2; Mat 5:11
41:7 Sam 71:10
41:8 2La 1:4; Sam 71:10, 11
41:9 2Sa 15:12; Joh 13:18
41:10 2Sa 3:39
41:11 Nam 14:8; Sam 25:2
41:12 Sam 18:35; 25:21
41:13 Gen 24:27; Sam 72:18
42:1 Deu 10:7; Job 19:27; Sam 19:131; Joe 1:20
42:2 Sam 63:1; Rom 9:26
42:3 Job 3:24; Joe 2:17; Mik 7:10

* **41:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
† **42:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
‡ **42:1** *Maskil*: 32:1 en ro.

4Mahei chu ki hang hawi chun,
Ki nunna chu ki sûngrila ki bunga.
Asanchu mipuihei rêk Pathian
Ina ki kala kên hruai ṭhin.
Lawma awng pumin nih
inpâkna hlâ sak pumin,
Mipui tamkan hun bîk an
hmang ṭhin.
5Aw ki nunna, inkata mo nê
ngun maia,
Inkata nangman ni huminhal?
Pathiana ni beiseina innghat ro.
Ani chu lân pâk nawk kê ti, ki
sandamna chu.
6Aw ki Pathian ki nunna hi ki
sûngrila a ngun maia,
Maleiachun Jordan ram aṭangin,
Hermon tlâng aṭangin nih
Mizar tlâng aṭangin nang
hawimai kê ti.
7Ni tui tlâk insok rihâi chun tui
hnîng chun tui hnîng a koia,
Ni tui fawnhei nih ni tui insok
kapaihei chun anni hong nel
khuma.
8Achang, LALPA chun sûna ân
rianghmûna nânsa chu thû pê
a tia,
A hlâ chu zâna ane ompuipu
chang a ti.
Chun ki damna Pathian hnianga
ṭonginṭai kê ti.
9Ki Pathian, ki lungpui hnianga,
"Inkata mo anên hnil ngare?
Inkata mo ki hmêlmahei
hnêksawrna leiin ki tuar
ding?" ki tia.
10Ki rûa khandai ommai angka
hialin,
Ki inkhingpuihei chun anne
soisêl ṭhin.
Sûn khuain, "Tena mo ni
Pathian?" anni ti ṭhina.
11Aw ki nunna, inkata mo nê
ngun maia,
Inkata nangman ni huminhal?
Pathiana ni beiseina innghat ro.
Chun ama chu lân pâk nawk
kê ti.
Ki hmêl indampu nih ki Pathian
achu.

Harsatna Huna Ṭonginṭaina

43 Aw Pathian, ni rêl inla,
Pathian ngaisakloi hnamhei
kên râlpuina hi ni hril
pêk ro.
Mi vânintlângloi nih mî lem
hnuamhei lak aṭangin ni
sansuak ro.
2Asanchu nang chu ki Pathian kê
bîkna nê chang.
Inkata mo ani paithlâk?
Inkata mo ki hmêlmahei
hnêksawrna leiin ki tuar
ding?
3Ni êng nih ni thudik chu hong
tirsuak ro.
Mahei chun nê hruai rise.
Kachun ni tlâng thianginhlim
nih ni omna achun ni hong
ṭhui rise.
4Kachun Pathian mâichâma kal
ki tia,
Pathian ki hlimna êm êm
hniang achun.
Aw Pathian ki Pathian, ṭingṭang
rêk nang inpâk kê ti.
5Aw ki nunna, inkata mo nê
ngun maia,
Inkata mo nangman ni
huminhal?
Pathiana ni beiseina innghat ro.
Chun ama chu lân pâk nawk
kê ti.
Ki hmêl indampu nih ki Pathian
achu.

42:4 1Sa 1:15; Sam 55:14; Isa 2:2; Ezr 3:13; Jos 6:5; Jna 2:9
42:5 Sam 143:3, 4; Tap 3:20; Mat 26:38
42:6 Gen 13:10; Nam 13:29; Deu 3:8
42:7 Gen 1:2; Jna 2:3
42:8 Sam 57:3; 16:7; 133:3; Thr 5:18
42:9 Job 20:19; Sam 9:13
42:10 Deu 32:27
42:11 Sam 43:5
43:1 Roi 6:31; Sam 25:20; 36:3
43:2 Sam 44:9; 35:14; 42:9
43:3 Sam 25:5; 2:6; 2Sa 15:25
43:4 Sam 42:2; 26:6; 21:6; Gen 4:21
43:5 Sam 42:6

Rimawi hoitupa hnianga[*] Korah nâipa Maskil[†]

44 Aw Pathian, tiana
kin pâhei hunlâia ni
sinthawhei chu anni hrila,
Chun kin kuarin kin hawi ta.
2 Nang chun hnamhei ni kut
ngîtin nê hnotsuaka,
Kachun anni chu nangma iphun
an chang.
Nang chun mipui chu hreom
nên tuar tira ni paithlâk ṭhin
an chang.
3 Asanchu an khandai hmanga
ram an loi ingam ṭhin
changloiin,
An bân isan chuang hom
changloiin.
Changrochu ni kutin, ni kut
chang tiang nih ni hmêl êng
zawkin.
Asanchu anni chu ni dûsak bîk
an chang leiin.
4 Aw Pathian, nang chu ki Lal nê
chang.
Jakob a sandam dingin thû pê
ro.
5 Nangma hmangin kin
hmêlmahei chu hnamhniam
kin tia,
Ni rihmîng hmangin anê doia
hong thoihei chu chîl kin ti.
6 Asanchu ki thal chunga innghat
naw ninga,
Ki khandai homin ni san thei
chuang naw ni.
7 Changrochu nang chun kin
hmêlmahei aṭangin ani
sansuaka,
Anên huahei chu hmualinphoiin
ni siam ta.
8 Nî tlâin Pathian kin inuangpuia,
Ni rihmîng chu kumkhuain
inpâk kin ti. Selah

9 Changrochu nang chun ani
paithlâka,
Hmualinphoiin anê sia,
Chun kin sipaihei rêk ni kal no.
10 Kin râlhei lak aṭangin anên rot
khîr tira,
Anên huahei chun an awi dân
angkan anne rok ṭhin.
11 Nang chun bera that ding
angkan keini chu anên hlâna,
Hnamhei lâia chun anê thekdara.
12 Ni mîhei chu a hmanboiin ni
zuara,
An hmanin ni roithil nên pung
tir chuang no.
13 Kin tualbawmhei laka hmusit
bûra ani siama,
Kin inkhîla omhei nuizabûr nih
hmusitna dingin.
14 Hnamhei lâia a siatlam
têkhinna dingin ani siama,
Mîheiin, an lû an thing khum
ding hrim hrimin.
15 Ki hmâimawkna chu nî tlâin ki
hmâa a om ṭhina,
Chun hmualinphoinain ki hmâi
a hup zoi ta.
16 Asanchu êlêipu, inzak nên fa
tirpu rihâi,
Chun ki hmêlma nih thungrul
ṭhinpu leiin.
17 Mahei kapai chu kin chunga a
hong tlung homin,
Nang kin inhnil ṭhin no.
Ni thuthlung chunga dikloi
vaikan kin thaw no.
18 Kin lungril chu a kîr nawa,
Kin pheichawihei homchu
ni lampui aṭangin a la pêt
chuang no.
19 Achang, nang chun sihalhei
lâia ani khoi nawia,
Nang chun thîna dairihlîmin
anên hlia tir ta.

44:1 2Sa 7:22; 1Kr 17:20
44:2 Jos 3:10; Tir 7:45
44:3 Jos 24:12; Sam 78:54
44:4 Sam 24:7; 5:2; 74:12; Isa 33:22
44:5 Jos 23:5; Sam 60:12
44:6 Gen 48:22; Hos 1:7
44:7 Deu 20:4; Job 8:22
44:8 Sam 34:2; 1Ko 1:31; 2Ko 10:17; Sam 52:1; 30:12
44:9 Sam 43:2; Deu 8:3; Isa 5:15; Sam 108:11
44:10 Lev 26:17; Roi 2:14
44:11 Jer 12:3; Zak 2:6
44:12 Isa 50:1; Jer 15:13
44:13 2Kr 29:8; Eze 23:32
44:14 1La 9:7; 2Kr 7:20
44:15 2Kr 32:21
44:16 Jer 11:19; Rom 12:19
44:17 Deu 6:12; Thf 3:1
44:19 Job 30:29; Isa 34:13

[*] **44:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
[†] **44:1** *Maskil*: 32:1 en ro.

20 Kin Pathian rihmîng kin inhnila,
Achangnawlemo ramdang pathian hnianga kin kut kin phar phot chun,
21 Machu Pathianin zong suak naw ni bei?
Asanchu ani chun lungril thurûkhei chu a hawi.
22 Achang, nangma leiin keini chu nî tlâin thatin kin oma,
Keini chu bera that dinga i om angka inngai kin chang ta.
23 Aw Lalpa, thoi har ro, inkata mo ni la inn?
Thoi inla, kumtluangin ni paithla naw ro.
24 Inkata mo ni hmâi ni thup?
Inkata mo kin hreom tuarna nih hnêksawra kin omna nên hnil?
25 Kin nunna chu pilvuta inngunin a om ta a,
Kin phûng chu rinêng rêk ân kop ta.
26 Thoi ro, anê ṭangpui dingin hong ro.
Nên rianghmûna nânsa leiin nê tlansuak ro.

Rimawi hoitupa hnianga* Shoshannim† thlûkin Korah nâipa Maskil‡, hmangaina hlâ

45 Ki lungril hi thû lawm omin a liam zoi zoia,
Lal hnianga ki thuphua chu kê sama.
Ki lei chu thiam vaika lekha inziak ṭhin kolom angka achang.
2 Manmasi nâihei lâia nang chu hmêl ṭha chem nê chang.

44:20 Exo 20:3; Isa 43:12; Jer 5:19
44:21 Thf 15:11; Jer 12:3
44:22 Isa 53:7; Rom 8:36
44:23 Sam 7:6; 78:65; 59:5; 74:1
44:24 Tap 5:20; Deu 26:7
44:25 Sam 119:25
44:26 Nam 10:35
45:1 Sol 1:1
45:2 Luk 4:22; Sam 21:6
45:3 Thp 1:16; 2Sa 1:19; Job 40:10
45:4 Thp 6:2; Zef 2:3
45:5 Nam 24:8; Sam 21:12
45:7 Sam 33:5; Isa 45:1; Zak 4:14; Heb 1:8, 9
45:8 Exo 30:24; Isa 38:20
45:9 Sam 45:13; Isa 62:5; Gen 10:29
45:10 Rut 1:11; Jer 5:1; Rut 1:16

Ni hmûrhei achun khongaina buakin a om.
Maleiachun Pathianin kumtluangin mal nang a sawm ta.
3 Aw hrâtkhokhêng, ni khandai chu ni konga von inla,
Nên hoina nih nên hrîtna rêk.
4 Chun nên hrîtnain dikna nih ngaiintlawmna nih felnain rang takan chuang inla.
Chun ni kut chang tiangin thil râpthlâk tak nang inzirtir a ti.
5 Ni thalhei chu lal hmêlmahei lungril achun ngai tak achanga,
Mipui chu ni hnuaia an inlîr ta.
6 Aw Pathian, ni lalṭhung hmun chu chatuan aṭanga chatuan ari achang.
Ni lalnaram hrol chu hrol dik achang.
7 Nang chun felna chu ni ngainata,
Chun ṭhatloina chu nên hua.
Maleiachun, Pathian, ni Pathian chun hlimna sahriak hmanga ni chamkomhei hnêka nânsain hriak nang a buak nê chang.
8 Ni thuam kapaihei chu,
Mura§ rimtui nih aloehei¶ nih dârchini chun ân nam.
Sâi ha a siam lal Inhei aṭanga hruinei inritheihei hmangin nang chu nang ân hlim tir ta.
9 Lal nâinuhei chu ni nupang inzak omhei lâia mî an changa,
Ni chang tiang chun Ofir rangkachaka inthuamin lalnu chu a ngîra.
10 Aw nâinu, ngaithlâ ro,
Ngaitua inla ni kuar sung ro.
Ni mîhei nih ni pâhei In inhnil ro.

* **45:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
† **45:1** *Shoshannim*: Lili pârhei tîna achang. "Lili pârhei" chu a thlûk rihmîng hom achang mai thiam.
‡ **45:1** *Maskil*: 32:1 en ro.
§ **45:8** *mura*: Thing hnâi rimṭhatak aṭanga rimṭha hman hlutak.

11 Lal chun ni hmêl ṭhatak chu
ân dî,
Asanchu ama chu ni Lalpa
achanga,
Ama chibai bûkin ngun ro.
12 Chun Tura nâinu chun
lawmhman rêk hong a tia,
Mîhei lâia inchonghei chun
nangma dûsakna hong zong
an ti.
13 Lal nâinu chu lal insûnga
inhoina tinrêngin a sip.
A thuam chu rangkachak a
nânsavaika tâvawphuak
achang.
14 Ani chu inṭhuivawphuak rêk lal
hnianga hong ṭhui chang a tia,
Tuiṭumloi nunghâk infeng,
Ama zuipu a chamhei rêk ni
hnianga hong ṭhui an ti.
15 Lawm fêka nih hlimfêkan ṭhui
chang an tia,
Lal In achun lût an ti.
16 Ni pâhei aia ni nâihei om an tia,
Anni chu rinêng chung kapai
ahin milian a siam nê ti.
17 Ni rihmîng chu khûk kapai
hnianga hawimai dingin
siam kê ti.
Maleiachun hnam tinin
kumkhua kumkhuain nang
inpâk an ti.

Rimawi hoitupa hnianga*, Alamoth† hmangin,
Korah nâipa hlâ

46 Pathian chu ei bîkna nih
ei hrâtna achanga,
Lung riang lâia ṭangpui thappu
hnâi chem achang.
2 Maleiachun rinêng hmun hi loi
danginlam hom sia,

45:11 Est 1:11; Sol 4:7; 1Pe 3:6
45:12 Jos 19:29; 2Kr 9:24
45:13 Isa 61:10; Exo 39:3
45:14 Roi 5:30; Est 2:15; Sol 1:3
45:15 Est 8:17
45:16 1Sa 2:8; Sam 113:8
45:17 Exo 3:15; Thp 22:5
46:1 Deu 4:30; Thf 14:26; Ṭap 3:57; Luk 1:54
46:2 Isa 13:13; Jer 4:23; Hab 3:6
46:3 Isa 17:13; Roi 5:5
46:4 Gen 14:18; 2Sa 15:25
46:5 Isa 12:6; Zak 2:5; 1Kr 5:20
46:6 Isa 5:30; Eze 26:18; Mat 4:8; Isa 33:3
46:7 Nam 14:9; 1Sa 1:11
46:8 Isa 17:9; Luk 21:20
46:9 Isa 22:6; 9:5; Hos 2:18
46:10 Deu 4:35; 1La 18:36
46:11 Sam 20:1

Chun tlânghei chu tuifinriat
inlâina a ison chang hom sia,
3 Tuihei chu inrumin inial zuk
zuk hom siala,
Chun tlânghei chu a fawnin
isok hom siala,
Ṭi naw ni ung. Selah
4 Tuidung khatka a om,
Ma vaṭêkhei chun Pathian
khopui ân lawm tir ṭhin,
Chunginsâng chema omna
hmun thianginhlim chu.
5 Pathian chu ma inlâina tak
achun a om.
Ani chu inhnîng naw ni.
Zîng kawlvâr achun Pathianin
ani chu ṭangpui a ti.
6 Hnamhei chu an rîk hum huma,
Lalnaramhei chu ân hnîng ta.
Ani chun a rawl a sua a,
Rinêng chu ân zawi ta.
7 Sipaihoihei LALPA chu ei
hnianga a om.
Jakob a Pathian chu ei hrâtna
kulpui achang. Selah
8 Hong roi, LALPA sinthawhei chu
hong enta u!
Rinênga thil a siat awhei pui hi.
9 Ani chun indoinahei chu
kawlkomong phâk daikan ân
mong tir thei.
Ani chun thalngûlhei chu a khiaka
chun feihei chu a tan nawia,
Tolailîrhei chu meiin a hâl ta.
10 Ngaithla unla, Pathian kê
chang ti hi hawi roi.
Hnamhei lâia kei chu
chawimawiin la om ki tia,
Rinênga chawimawiin la om
kê ti.
11 Sipaihoihei LALPA chu ei
hnianga a om.
Jakob a Pathian chu ei
inchawisângna achang. Selah

* **46:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
† **46:1** *Alamoth*: Hebrai ṭongin "nunghâkhei" tîna achang. A thlûk rihmîng hom achang thei, achangnawlemo rawl insânga sak tîna hom achang thei.

Rimawi hoitupa hnianga, Korah nâipa Sâm*

47 Mipuihei, nin kut ben roi.
Pathian hnianga lawmna
hlâ awng pumin sak roi.
2 Chunginsâng chema LALPA chu
ṭi ding achang leiin,
Rinêng kapai chunga lal
roiinpui achu.
3 Ani chun hnamhei chu ei
thuhnuaia sia a tia,
Chun hnamhei chu ei phei
hnuaia sia a ti.
4 Ani chun ei roilua dinghei chu
nê thlang pêk a tia,
Jakob a ihmangai tak,
roiinpuina chu. Selah
5 Pathian chu awng pumin,
Bera riki rihâi rêk LALPA chu
chunga ân hlui ta.
6 Pathian hnianga inpâkna hlâ sak
unla, inpâkna hlâ chu.
Ei lal hnianga inpâkna hlâ sak
unla, inpâkna hlâ ngêi chu.
7 Asanchu Pathian chu rinêng
kapai lal achang.
Lungril pefê pumin ân pâkna
hlâ sak roi.
8 Pathian chu hnamhei chunga
lala a ṭhung ta.
Pathian chu a lalṭhungna
thianginhlim achun ân ṭhung.
9 Abraham a Pathian mîhei angkan,
Mipui hoituhei chu an
inbûmkhawma.
Changrochu rinêng phawhei
chu Pathian ta achang.
Ani chu nânsavaikan
chawimawiin a om.

Hlâ, Korah nâipa Sâm

48 LALPA chu a roiinpuia,
Ei Pathian khopui, tlâng
thianginhlim achun roiinpui
vaika inpâk ding achang.
2 Ân sângzia inhoi, rinêng ram
kapai hlima lawmna,
Hmâr tianga hlataka Zion tlâng
chu lal roiinpuitak khopui
achang.
3 Pathian chu a lal Inhei lâi
achun inbîkna changa hawi
achang.
4 Asanchu ngaita! Lalhei an hong
inbûmkhawma,
A ruala an hong achang.
5 An hong hmû kanin, an inlâi
raka, an rithla a vaia,
Inrang fêkan an kalboi ta a.
6 Ma hmun achun ṭia inthingnain
a hmana,
Nupang nâihâ nâ angkan a nat
pêka.
7 Sualam tianga thâivuain Tarshish
meilong nê siat ṭhina.
8 Kin hawi angkan,
Sipaihoihei LALPA khopui
achun kin hmû ta,
Kin Pathian khopui ngêi achun,
Pathianin kumkhua a dinga a
tungding ding achu. Selah
9 Aw Pathian, ni tempul sûng
ngêi achun,
Nangma inrianghmûna nânsa
thû chu kin ngaitua a.
10 Ni rihmîng ang angkan, aw
Pathian,
Nang ân pâkna homchu
kawlkomong a phâk dai tak.
Ni kut chang tiang chu felna a
sip achang.
11 Zion tlâng chu hlim rise.
Judah nâinuhei chu ni roirêlna
leiin hlim vaikan om rise.
12 Zion achun kalinvêl unla,
machu vêl ta u!
A bawkinsânghei chu tin ta u!
13 A kulhei chu insin ta unla, a lal
Inhei chu ngaitua ta roi.

47:1 2La 11:12; Sam 33:3
47:2 Deu 7:21; Gen 14:18; Mat 5:35
47:3 Isa 14:6
47:4 1Pe 1:4; Amo 6:8
47:5 Efe 4:8; Job 8:21; Nam 10:2; 2Sa 6:15
47:6 2Sa 22:50
47:7 Zak 14:9; Kol 3:16
47:9 Job 25:2; Sam 46:10
48:1 Jer 10:6; Isa 11:9
48:2 Eze 16:14; Jos 13:27; Mat 5:35
48:3 Sam 122:7; 18:2
48:4 2Sa 10:1-19
48:5 Exo 15:16; Isa 13:8
48:6 Job 4:14; Gen 3:16
48:7 1La 10:22; Gen 41:6
48:8 Jer 23:6; Zak 8:13
48:9 Sam 26:3; 6:4
48:10 Exo 6:3; Jos 7:9
48:11 Sam 97:8
48:12 Neh 3:1
48:13 Isa 26:1; 58:12;

* **47:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.

Kachun khûk hong om dinghei
hnianga nin hril theina
dingin.
14Asanchu ma Pathian chu
kumkhua thlâithluana dinga
kin Pathian achang.
Ani chu kin thî hmâka nên
hruaipu chang a ti.

Rimawi hoitupa hnianga* Korah nâipa Sâm

49 Mî kapaihei, nangni
khovêl lua kapaihei,
Nin kuar sung unla ma hi
ngaithla roi.
2Mî inhniam nih insâng, i
Châi nih inchong chu arualin,
3Ki bâiin vârna thû ṭongsuak a
tia,
ki lungril ngaitua inthûkna chu
hawithiamna chang a ti.
4Ki kuar chu thufing inhnêl tir
ki tia.
Ki sûngril suangintuana
inthuphei chu hruinei inrithei
hmangin isua kê ti.
5Anê doiin ki pheikhawng tiang
an dikloinain nên huan hom
siala,
Nî ṭhaloihei achun iding mo ki
ṭi ding?
6Mahei chu mâni roithil a
innghat ṭhinpuhei nih
Mâni neiliam inchongna
insuang ṭhinpuhei chu.
7Tûhomin an ûnâihei hom tlan
thei top naw ni.
Pathian hniang homa a hman pe
thei chuang naw ni.
8Asanchu an nunna intlanna chu
hman hlutak achanga,
Chun kumkhua a pêk chelloi
khop achang.
9Kachun dam rêt a tia,
Chun khur chu a hmû tak riai
loina dingin.
10Asanchu ani chun mî vârhei
hom an thî ti a hmûa,
Chungkadên chun mî intlaw nih
mî hmangloihei hom,
An roithil mîhei hnianga mâin
an inhmâk.
11An lungril sûng ngaituana chun,
An Inhei chu kumkhuain om tir
a tia,
An omna chu khûk kapai ariin
om a ti.
An ramhei chu anmani rihmîng
an inpu tir ṭhin.
12Changrochu, manmasi hi
ngaisâng achang ṭhin homin,
om rêt naw nia,
Ani chu ramsa boiral ṭhin
angka mai achang.
13Lungvârboihei nih an iti la
pompuihei ding homin,
Machu an lampui achang. Selah
14Bera angka Sheola† dinga
ruatsai an chang.
Thîna chu an berapu chang a ti.
Mi dikhei chun zînga an chunga
thû nei an tia,
An inhoina chu Sheol achun
kângral a ti.
Omna ding reng nei naw ni.
15Changrochu Pathianin ki nunna
chu Sheol‡ sinthawtheina
aṭangin nê tlan a ti.
Asanchu aman ni loi pom a ti.
Selah
16Mî a hong inchongin,
Insûng roiinpuina a pung hin ṭi
naw ro.
17Asanchu a thî tikin ihman
chawi khîr naw nia,
A roiinpuina chu ama rêk ṭum
naw ni.

48:14 Sam 25:5; Thf 6:22; Isa 49:10
49:1 Isa 1:2; Sam 78:1; 33:8
49:2 Sam 62:9
49:3 Sam 37:30; 119:130
49:4 Eze 12:22; Luk 4:23; Nam 12:8
49:5 Sam 23:4
49:6 Jer 48:7; Job 36:19
49:7 Mat 16:26
49:8 Nam 35:31; Job 36:18, 19
49:9 Sam 22:29; 16:10
49:10 Thr 2:16, 18, 21; Luk 12:20
49:11 Mar 5:3; Luk 8:27
49:12 Job 14:2; 2Pe 2:12
49:13 Luk 12:20
49:14 Jer 12:3; Nam 16:30; Job 21:13; Sam 44:11; 55:15; Isa 14:2; Dan 7:18
49:15 Sam 56:13; Hos 13:14; Gen 5:24
49:17 1Ti 6:7; Sam 17:14

* **49:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.

† **49:14** *Sheola*: Ṭongmal hrilfiana en ro.
‡ **49:15** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

18 A dam lâiin manina inpâkin,
Ni thaw ṭhat leiin mîin nang inpâk an ti, ti hom siala.
19 A pa khûkhei hnianga kal vê a ti,
Êng hmû khîr ta riailoi dinghei hnianga chun.
20 Manmasi ngaisânga om,
Chun hawitheina neiloi chu,
Ramsa boiral ṭhinhei angka mai achang.

Asaf a sâm

50 LALPA Pathian hrât chun a ṭongsuaka,
Rinêng hi nî suakna aṭanga nî tlâkna ariin a koi.
2 Zion inhoina famkim aṭangin Pathian chu ân êng suak ta.
3 Ei Pathian chu hong a ti, ani chu dairiam naw ni.
A hmâ achun mei chok a tia,
Ân khîlin thâivua nânsatak thaw a ti.
4 Ani chun chunga rivân nih rinêng chu koi a tia,
A mîhei roi a rêl theina dingin,
5 "Inthawina hmanga keima rêka thuthlung siam mi thianghlimhei chu ki hnianga bûmkhawm roi," tiin.
6 Asanchu ma Pathian ngêi chu roirêlpu achang leiin,
Rivân chun a felna inpuang a ti.
Selah
7 Ngaithla roi!
"Aw ki mîhei, ṭongsuak kê ti, ngaithla roi!
Aw Israel, nang doiin nang inhawitir kê ti.
Kei chu Pathian kê chang, ni Pathian.
8 Nên thawinahei leiin nang hrilhal naw ninga,
Ni hâlral thilhlânhei chu ki hmâa an ommai.
9 Ni In aṭangin sehrâtchal tuai nang la pêk naw ninga,
Ni ranrualhei aṭangin kêlchal hom nang la pêk chuang naw ning.
10 Asanchu rama ramsa kapai hi ki ta achanga,
Chun tlâng sângka chunga ramvâhei hom.
11 Tlângheia vâhei kapai chu ki hawia,
Hnuaia lawn thei kapai chu ki ta achang.
12 Ki ṭâm homin nang hril naw ninga,
Asanchu khovêl nih a sûnga thil om kapai hi ki ta achang.
13 Sehrâtchal sâ ki fâkin,
Kêlhei thisen kê hrawp ṭhin bei?
14 Pathian hnianga lawmthû hrilna inthawina chu inhlân unla,
Chun chunginsâng chema hnianga thutiam hlen roi.
15 Chun lungriang nîin ni koi unla,
Nangni sansuak ki tia,
Kachun ni chawimawi nin ti."
16 Changrochu mi ṭhaloihei hnianga Pathianin,
"Ki dân thûruat insam dingin achangnawlemo
Ki thuthlung ni hmûra suak dingin,
I thuneina mo ni nei?
17 Asanchu thununna chu nê huata,
Chun ki thû chu ni hnung tiang ni paia.
18 Inrû ni hmû le ama rêk nên rual puia,

49:18 Sam 10:6; Job 33:30
49:20 Thf 16:16
50:1 Jos 22:22; Sam 113:3
50:2 Tap 2:15; Deu 33:2
50:3 Isa 42:14; Sam 18:8
50:4 Deu 4:26; Exo 24:7; 2Kr 6:11
50:6 Sam 19:1; Gen 16:5
50:7 Heb 2:4; Exo 20:2; Sam 48:14
50:8 Sam 40:6; Isa 1:11-31
50:9 Lev 1:5; 16:5; Nam 32:16
50:10 Sam 104:20; Isa 56:9
50:11 Mat 6:26; Sam 8:7
50:12 Exo 19:5; 1Ko 10:26
50:14 Ezr 1:4; Nam 30:2; Sam 66:13
50:15 Isa 55:6; Zak 13:9; Sam 69:17; Jak 5:13
50:16 Sam 25:10; Isa 29:13
50:17 Thf 1:22; 1La 14:9
50:18 Rom 1:32; 1Ti 5:22; Job 22:15

Nang chun uire ṭhinhei chu nên
ṭawmpui ṭhin.
19 Ni hmûr chu thil hmangloia
nên zalên tira,
Chun ni lei chun inlemna ân
rem.
20 Inṭhung pumin ni ûnâipa doiin
ni ṭongsuak ṭhina,
Mâni nûhei nâipa ngêi chu nê
lem ṭhin.
21 Mahei chu ni thawa,
Kei chu dairiam kan kê om.
Nang chun nangma angkan
anên ngai ṭhin.
Changrochu atûnchun nang
hrilhal ki tia,
Chun ân dot dânin ni mithmûa
inlangtir kê ti.
22 Nangni Pathian inhnilhei insin
mai roi,
Achangnawchun nangni ek
nawi ki tia,
Chun nangni a sansuak ding
reng om naw ni.
23 Mî tupai inthawina angka
lawmthû hrilna inhlân apai
chu anni roiinpui tir.
Tûpai a lampui indik tirpu
hnianga chun,
Pathian sandamna inhmû tir kê
ti," a ti.

Bathsheba hnianga a kal zoia, zawlnei Nathan a hnianga a va lâia, Rimawi hoitupa hnianga* ***David a Sâm***

51 Aw Pathian, nên
rianghmûna nânsa angkan
ni khongai inla,
Ni zângaina roiinpui angkan ki
bawsiatnahei ni hrufâi pêk ro.
2 Ki thawsualna lak aṭangin
arêngkan nê su inla,
Ki sual aṭangin nên fâi ro.
3 Asanchu ki bawsiatnahei chu ki
hawia,
Chun ki sual chu tiklâipaiin ki
hmâa a om.
4 Ni chunga, ni chung chaia kên
sual ta.
Ni mithmûa thil ṭhaloi ki thaw ta.
Ma ding chun ni ṭong hin dika
nê lang theina dingin nih
Roi ni rêl hin demnadingboi ni
chang theina dingin.
5 Enta! Thawsualna a hong piang
ki changa,
Ki nûin suala ani von kê chang.
6 Enta! Nang chun sûng tianga
dikna chun ni lawma,
Nangin lungril inthupna na
achun vârna anên zirtir.
7 Aizop[g] chun nê thlêngfâi inla
kachun fâi kê ti.
Nê su inla chun vûr hnêkin vâr
kê ti.
8 Hlimna nih lawmna chu nên
hawitir inla,
Rû ni khiakhei chu hlim rise.
9 Ki sualhei lak aṭangin ni hmâi
thup inla,
Ki thawsualnahei kapai ni
hrufâi pêk ro.
10 Aw Pathian, keima a lungril
inthiang chu siam inla,
Ki sûnga rithla hnet chu siam
thar nawk ro.
11 Ni hmâ aṭangin ni paithla naw
inla,
Ni Rithla Inthiang ki lak
aṭangin ni la pêk naw ro.
12 Ni sandamna a lawmna chu ni
pe khîr nawk inla,
Awina rithla chun nê tum rêt ro.
13 Kachun bawsepuhei chu ni
lampuihei inzirtir ki tia,
Misualhei ni hnianga hong kîr
nawk an ti.

50:19 Sam 10:7
50:20 Mat 10:21
50:21 Isa 42:14; Isa 50:2; Sam 35:5; Isa 57:16
50:22 Job 8:13; Isa 17:10
50:23 Isa 52:10
51:1 Neh 9:27; Isa 63:7; 2Kr 6:21
51:2 Rut 3:3; Jer 2:22; 1Jo 1:7, 9; Thf 20:30; Isa 4:4; Heb 9:14
51:3 Isa 59:12
51:4 1Sa 15:24; Gen 20:6; Luk 15:21; Rom 3:4
51:5 Lev 5:2; Job 15:14
51:6 Job 9:4
51:7 Isa 4:4; Eze 36:25; Heb 9:19; Isa 1:18
51:8 Isa 35:10; Jer 33:11
51:9 Isa 38:17; Jer 16:17
51:10 Mat 5:8; Tir 15:9
51:11 Gen 4:14; Efe 4:30
51:12 Job 33:26; Sam 110:3; 18:35
51:13 Exo 33:13; Sam 1:1; Job 33:27

* **51:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.

14 Aw Pathian, ki sandamna Pathian,
Thisen sua leia sual inhawina lak aṭangin ni sansuak ro.
Chun ki leiin ni felna inringfêkan sak a ti.
15 Aw Lalpa, ki hmûrbâi chu hong inla,
Ki bâiin nang ân pâkna inpuang a ti.
16 Asanchu nang chu inthawina ni ûpu achang nawa,
Changnawsiala nang ki pêk ding achang.
Nang chu hâlral thilhlâna ni lung a tluk no.
17 Pathiana inthawinahei zawk chu lungril koi hi achang.
Aw Pathian, lungril koi nih insîr ngawi ngawi chu hmusit naw tun.
18 Zion achun bei nih ṭha ni ti dân angkan thilṭha thaw ro.
Jerusalem kulbanghei chu bawl ro.
19 Kachun mifelhei inthawinahei achun ni lung tluk a ti.
Hâlral thilhlân nih a puma hâlral thilhlânhei chunga,
Kachun ni mâichâm achun sehrâtchal tuaitehein chu inhlân an ti.

Rimawi hoitupa hnianga*, Doag† Edom mi Saul a hnianga a honga a ihril chu, "Davida chu Ahimelek a Ina a hong" mâ lâia David a Maskil‡

52 Aw mî hrât, inkata mo hmangloia nên suang?
Pathian inrianghmûna nânsa chu nî tlâin a ommai ṭhin.

51:14 2Sa 12:9
51:15 Exo 4:15
51:16 1Sa 15:22; Heb 10:5
51:17 Thf 15:8; Hag 2:14
51:18 Isa 4:3; 44:26
51:19 Deu 33:19; Jer 17:26
52:1 Sam 10:3; 44:8
52:2 Nam 6:5; Sam 50:19
52:3 Exo 10:10; 1Sa 12:25; Jer 9:5; Thp 21:8
52:4 Sam 5:9; Thf 10:31
52:5 Eze 17:24; Deu 28:63; Job 28:13
52:6 Job 22:19
52:7 2Sa 22:3; Sam 49:6; Thf 11:28; Mar 10:23
52:8 Sam 1:3; Thp 11:4; Sam 6:4
52:9 Sam 30:12; 54:6; Deu 7:6
53:1 Sam 74:22; Thf 10:23; Sam 10:4

2 Nang khêl hrilpu ṭhin,
Hmul ziatna ngai tak angkan ni lei chun boiralna a suangintua ṭhin.
3 Thil ṭhaloi chu thilṭha hnêkin nên di.
Chun thildik ti hnêkin khêl hril nê ngaina. Selah
4 Aw mî lem ṭhin lei, faral ṭhin ṭongbâihei chu nê dit a.
5 Pathianin kumkhua a dingin nang ṭhum hniam a ti.
Ani chun nang ṭot a tia,
Ni puan In aṭangin nang ek a ti.
Ani chun mî dam ram aṭangin ni rizung rêk nang phot a ti. Selah
6 Mifelhei homin machu hmû an tia, ṭi an ti.
Chun nuikhum an ti,
7 "Enta! Pathian chu inbîkna dingin a hmang awi nawa.
Changrochu ân chongna neiliamna chunga ân nghat ṭhin.
Chun a ṭhatloinain ama ân hrât tir ṭhin," tiin.
8 Changrochu kei rochu Pathian
Ina olive thingkung hring angka kê chang.
Pathian inrianghmûna nânsa chu chatuan chatuan ari dingin kên nghat.
9 Asanchu machu ni thaw leiin,
Kei chun kumtluangin nang inpâk kê ti.
Ni mi thianghlimhei hmâa ni rihmîng chu nghâk mai ki tia,
Asanchu machu a ṭha.

Rimawi hoitupa hnianga§, Mahalath¶ hmangin, David a Maskil**

53 Intlaw chun a lungrilin,
"Pathian reng a boi," a ti ṭhin.

* **52:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
† **52:1** *Doag*: Edom mî, Saul a ranvul hoitupa, puithiamhei ithat rît pu.
‡ **52:1** *Maskil*: 32:1 en ro.

§ **53:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
¶ **53:1** *Mahalath*: A ṭongmal tûna hi damloi achangnawlemo lungna achang. A hlâ a hrilfiana, a thlûk achangnawlemo sakdân hom achang mai thiam.
** **53:1** *Maskil*: 32:1 en ro.

Anni chu dikna boi an changa,
Hmangloi chu tenom khopin an thaw.
Thilṭha thaw tûhman reng an om no.
2 Pathian chun rivân aṭangin manmasi nâihei a zuk thlîr ṭhina.
Pathian hawi nih zong khatka lua an om mo ti ihmû dingin.
3 Tukapai lam nawloia an pêt ta rîta.
Anni chu arualin dikna boiin an om ta.
Thilṭha thaw khatka hom an om tâk nawa,
Khatka tak hom an om no.
4 Thil thawsual ṭhinhei chun hawina rêng an nei no achang naw bei?
Bai an fâk angka ki mîhei fâ ṭhinpuhei chu.
Anni chun Pathian an koi ngâi no.
5 Ṭîna om ṭhinloina achun anni chu ṭîfê pumin an om.
Asanchu nang doia hong inbûmkhawm ṭhinpuhei rû chu,
Pathianin ân thekdar ṭhin.
Nang chun hmualinphoiin ni sia a,
Asanchu Pathianin anni chu a paithlâk tak an chang.
6 Aw, Zion aṭangin Israelhei sandamna chu hong suak siala chun!
Pathianin a mîhei hamṭhatna a sia khîr nawk lâi hin.
Jakob achu hlim sia, Israel chu lawm rise.

Rimawi hoitupa hnianga*, Zip mîheiin Saul a hnianga an hong ihril chu, "David a hi ei lâia a bî vê naw bei?" mâ lâia hruinei inrithei rêka, David a Maskil†

54 Aw Pathian, ni rihmîngin ni san ro.
Chun ni hrâtnain ni rêl ro.

53:2 Sam 33:13; 82:5; Jer 23:24; 2Kr 15:2
53:3 Rom 3:10-12
53:5 Lev 26:17, 36; 2La 23:14; Sam 141:7; Jer 8:1; Eze 6:5; 2La 17:6; Job 8:22; Jer 6:30; Tap 5:22
54:1 1Sa 24:5; Sam 20:1; 2Kr 20:6
54:2 Sam 4:1
54:3 Sam 86:14; 18:48; 1Sa 20:1; Sam 36:1
54:4 1Kr 5:20; Sam 18:35
54:5 Deu 32:35; Thf 24:12; Sam 89:49; Isa 42:3
54:6 Lev 7:2, 16; Ezr 1:4; Sam 44:8; 52:9
54:7 Sam 34:6; 59:10; 118:7
55:1 Sam 27:9; Tap 3:56
55:2 Sam 4:1; 1Sa 1:15, 16
55:3 Sam 44:16; 73:8

2 Aw Pathian, ki ṭonginṭaina ngaithla inla,
Ki hmûra ki ṭongbâihei ahin ni kuar sung ro.
3 Asanchu anê doiin hmêlhawiloihei an thoi ta.
Mi nunrawngheiin ki nunna an zong.
Pathian chu an hmâa an sia ngâi no. Selah
4 Enta! Pathian chu anê ṭangpuipu achang.
Lalpa chu ki nunna intumpu achang.
5 Ki râlhei chunga thil ṭhaloi chu thungrul a ti.
Ni ringomnain anni chu inhmâk tir ro.
6 Mâniin awi êmkan ni hnianga inthawi ki tia.
Aw LALPA, ni rihmîng chu inpâk kê ti,
Asanchu machu ṭhatak achang.
7 Asanchu ani chun lungriangna kapai aṭangin ani sansuaka.
Ki hmêlmahei chunga ki mitin a duthusâm chu a hmû ta.

Rimawi hoitupa hnianga‡, hruinei inrithei rêk, David a Maskil§

55 Aw Pathian, ki ṭonginṭaina a ni kuar ni sung pêk ro.
Chun nê khongai dinga nang ki hnîna lak aṭangin,
Nên thup pêk naw ro.
2 Ni ngaisak inla, ni thung ro.
Ki mangangna thûa kê vâk rêmrûma, chun kên rum.
3 Asanchu râl rihâi leiin nih mi ṭhaloi hnêksawrna leiin.
Asanchu harsatna ki chunga an hong ṭhula,

* **54:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
† **54:1** *Maskil*: 32:1 en ro.
‡ **55:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
§ **55:1** *Maskil*: 32:1 en ro.

Chun ningthikna nânsain an
nên hua.
4Ki lungril sûng chu nâ a tuar
ta a,
Thîna ṭiomnahei chu ki chunga
a ṭul ta.
5Ṭina nih inthingna chu ki
chunga a honga,
Ṭiomnahei chun ani hong zim
ta.
6Chun hinkahin ki tia,
"Aw, vaṭhu angkan rithla nei
inlang,
Vuang dai ki tia, kên ngham
riam ding.
7Ngaita! Kachun hlafê ka tia vâk
ki tia,
Chun thlalêra ki om dai ding.
8Thâivua nih thlîpui lak aṭangin
kê bîkna hmuna rang taka ki
kal ding."
9Aw Lalpa, an leihei chu ṭhen
pêk inla ise ro.
Asanchu khopui achun buaina
nih inrâlna kê hmû.
10A sûn a zânin a kulbang achun
an invêl vêla,
Chun ṭhatloina nih buaina chu a
sûnga a om.
11Boiralna chu a sûnga a om.
Hnêksawrna nih inlemna chun
a khopui lamlian aṭangin a
kalkhal no.
12Asanchu anê soisêlhei hi
hmêlma an chang no.
Changsiala chun ki tuar thei
zawk ding.
Anê doia mâni inlian tirpu
homchu anên hopu achang
chuang no.
Machu changsiala chun a laka
kên thup ding.
13Changrochu machu nangma nê
chang,
Ki angpui manmasi, ki inkom,
ki hawifê ṭhian.
14Thurawnna thlum tak kin nei
rual ṭhina,
Pathian Ina ahmunin kin kal ṭhin.
15Anni chu voikarengin thînain
hman rise.
An dam pumin Sheola* ṭul rise.
Asanchu ṭhatloina chu an omna
hmuna a oma, an lâia om
achang.
16Changrochu keichun Pathian
ki koia,
LALPA chun ni san a ti.
17Zînga, sûna, khohloia ki
mangangna thûa arûkin ki
chiara,
Ani chun ki rawl loi hawi a ti.
18Anê doia anne beina lak aṭangin
ani chun ki nunna chu thlamuang
vaikan nê tlansuak a ti.
Asanchu anên doipuihei chu
tamka an chang.
19Tian aṭanga loi inṭhutpu
Pathian chun ngaithla a tia,
chun intlawm a ti. Selah
Asanchu anni chu an danginlam
ngâi nawa,
Chun Pathian an ṭi no.
20Ama rêka inremhei chung
achun a kut a leka.
Ani chun a thuthlung ân sat ta.
21A hmûr chu sathâi hnêka innâl
achanga,
Changrochu a lungril achun
indoina a om.
A ṭongbâihei chu sahriak hnêka
innâl achang.
Changrochu mahei chu khandai
inphawi sai angka achang.
22LALPA chunga ni pêlrik inngha
inla,
Chun aman nang ṭangpui a ti.

55:4 Sam 116:3; Job 18:11
55:5 Job 4:4; 2Ko 7:15; Deu 28:67; Isa 21:4
55:7 1Sa 23:14
55:8 Sam 31:20; 77:12; Isa 4:6
55:9 Gen 11:9; Tir 2:4; Sam 11:5; Isa 59:6; Jer 6:7
55:10 1Sa 19:11; Hos 7:6; Tir 9:24
55:11 Sam 5:9; 10:7
55:13 2Sa 15:12
55:14 Tir 1:16, 17; Sam 42:4
55:15 Sam 64:7; Thf 6:15; Isa 29:5; 1Th 5:3; Sam 49:14
55:17 Sam 141:2; Tir 3:1
55:19 Exo 5:18; Deu 33:27; Sam 78:59; 36:1
55:20 Sam 7:4; 41:9
55:21 Sam 12:2; Thf 5:3; Thp 1:16
55:22 Sam 18:35; Mat 6:25-34; 1Pe 5:7; Sam 15:5

* **55:15** *Sheola*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

Ani chun mifel inphêt chu phal
ngâi naw ni.
23 Changrochu aw Pathian,
Nang chun boiralna khura ṭhul
ni tia.
Thisen insua mî nih khêlnâmhei
chu an damsûng nî ding
chanve hom dam naw ni.
Changrochu keichun nang ring
kê ti.

Rimawi hoitupa hnianga*, "Hlâa om vaṭhu oak thingkunghei" thlûka†, Filistiaheiin Gath a an loi hman lâia, David a Miktam‡

56 Aw Pathian, ni khongai ro.
Asanchu manmasiin anên
vol vu hi.
Sûn zânin anên doi puia, chun
anê hnêksawr.
2 Ki râlheiin nîntin an nên vol hi.
Asanchu anê doipuhei hi tamka
an chang leiin.
3 Ki ṭi lâi chun,
Ki ringna nangma a kên nghat
ṭhin.
4 Pathian a thûa ki inpâk ṭhin achu,
Ma Pathian achun kên nghat.
Ṭi naw ning, taksain imo ni hen
thei ati?
5 Nî tlâin ki ṭongbâihei an loi lâk
kawia,
An ngaituana kapaihei chu ki
siatna ding hlîr an chang.
6 Ki nunna nghâkin an omlâiin,
Anni chu an inbûmkhawma, an
inthup.
Ki pheichawihei chu an loi
insin vak ṭhin.
7 An insualna leiin zok an ti bei?
Aw Pathian ningthikna nânsa
leiin mipuihei chu paithla ro.
8 Nang chun kê vâkboinahei chu
ni loi ngaivena,
Ki mitrithlihei chu ni pi-ânga
nê sia.
Mahei chu ni lekhabu achun a
om naw bei?
9 Kachun nang ki koi nî achun,
Ki hmêlmahei chu kîr nawk an
ti.
Ma hi ki hawi achang, Pathian
chu keima ding achang.
10 Pathian, a thûa ki inpâk ṭhin
achu.
LALPA a thûa ki inpâk ṭhin achu.
11 Pathiana kên nghat, ṭî ta naw
ning.
Manmasiin imo ni hen thei ati?
12 Aw Pathian, ni hnianga kên
tiamnahei chu thaw ngêt ngêt
kê ti.
Ni hnianga ki lawmna thilpêk
nang inhlân kê ti.
13 Asanchu ki nunna chu thîna
lak aṭangin ni sansuak
achang.
Achang, hlawsamna lak aṭangin
ki phei nê sansuak.
Kachun Pathian hmâa idamhei
êngin ki kal theina dingin.

Rimawi hoitupa hnianga§, Saul a lak aṭanga lungin pûka a rot lâia, Al-tashkheth¶ hmangin, David a Miktam**

57 Aw Pathian, ni khongai ro.
Ni khongai inla, asanchu
ki nunna chu ni hnianga ân
bî ṭhin.
Chun boiralna thlîpuihei an boi
rît hmâka,
Ni rithla dairihlîm hnuai achun
ibi kê ti.

55:23 Sam 9:15; Isa 14:15; Eze 28:8; Luk 8:31; Job 15:32; Sam 11:1
56:1 Sam 6:2; 57:1-3; 17:9
56:2 Sam 35:25; 35:1
56:3 Sam 55:23
56:4 Sam 27:1; 118:6; Mat 10:28; Heb 13:6
56:5 Sam 41:7; 2Pe 3:16
56:6 Mar 3:6; Sam 17:11; 71:10
56:7 Eze 17:15; Rom 2:3; Heb 12:25; Sam 36:2
56:8 2La 20:5; Isa 63:9; Dan 7:10; Mal 3:16
56:9 Nam 14:8; Deu 31:6; Rom 8:31
56:12 Sam 50:14
56:13 Sam 30:3; Job 33:30
57:1 Rut 2:12; Mat 23:37; Isa 26:20

* **56:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
† **56:1** *"Hlâa om vaṭhu oak thingkunghei" thlûkin*: A tlûk hom achang mai thiam. "Înhrâmloi vaṭhu hlafêka tia om mîhei" ta hom achang thiam.
‡ **56:1** *Miktam*: 16:1 en ro.
§ **57:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
¶ **57:1** *Al-tashkheth*: "Ise naw ro" tîna achang. A thlûk achangnawlemo hlâ sak dân hom achang mai thiam.
** **57:1** *Miktam*: 16:1 en ro.

2 Chunginsâng chema Pathian
hnianga awng kê ti.
Pathian ki dinga thil ikapai
thawpu ṭhin hniang achun.
3 Ani chun rivân aṭangin hong tir
a tia, ni san a ti.
Anên volpu ṭhin chu
hmualinphoiin siam a ti.
Selah,
Pathian chun ân rianghmûna
nânsa nih
A ringomna hong tirsuak a ti.
4 Ki nunna chu sînghei lâia a om.
Manmasi nâihei, mei
inthuaksuakhei lâia ki zâl lê
ding achang.
An hâhei chu fei nih thalhei
angka achanga,
An lei chu khandai ngai
achang.
5 Aw Pathian, rivânhei chunga
inpâkin om inla.
Ni roiinpuina chu rinêng kapai
chunga om rise.
6 Anni chun ki kalna a lên an dawa,
ki nunna chu ân ngun ta.
Ki lampui achun khur an choia,
Changrochu machun anmani
zawk an ṭul. Selah
7 Aw Pathian, ki lungril chu a
hnet, ki lungril chu a hnet ta.
Inpâkna hlâ sak ta kê ti.
8 Thoi ro! Aw, nang ki
roiinpuina.
Thoi ta roi! Aw inrithei nih
ṭingṭanghei.
Zîng kawlvâr chu ithoi ta kê ti.
9 Aw Lalpa, mîhei lâia lawmthû
nang hril kê ti.
Hnamhei lâia nang ân pâkna
hlâ sak kê ti.
10 Asanchu nên rianghmûna
nânsa chu rivânhei hnianga
roiinpui tak achanga,
Chun ni ringomna chu sûmhei
hnianga.
11 Aw Pathian, rivânhei chunga
chawisângin om inla,
Ni roiinpuina chu rinêng
pumpui chunga om rise.

Rimawi hoitupa hnianga*, Al-tashkheth†
hmangin, David a Miktam‡

58 Nangni pathianhei§, felna
nin ṭongsuak mo?
Aw nangni manmasi nâihei,
dikvaikan roi nin rêl mo?
2 Aw oi, nin lungrilin dikloi a
suangintua a,
Rinênga nin kutheia nunrawng
vaika nin ithaw chu nin var
ṭhin.
3 Mi ṭhaloihei chu sul aṭang
rengin an danginlam.
An piang kanin thû khêl hrilin
an invâkdar ṭhin.
4 Anni chu rûl tûr angka tûr inei
an chang.
Sokhmok kuarsêt an kuar hup
ṭhin angka an chang.
5 Machun rûl inlâmpuhei rawl
chu a hawi nawa,
Dawi inṭai thiamhei rawl an
hawi no.
6 Aw Pathian, an bâi achun an
hâhei khiak pêk ro.
Aw LALPA, Sîng vânglâihei
hâpui chu khiak pêk ro.
7 Tui luangral angkan boiral
siala,
A thalheiin a ot lâiin,
inbongnak rise.
8 Kawngkorawi an kal an kala
an inrawp ṭhin angka
changsiala,

57:2 Sam 138:8
57:3 Sam 18:9, 16; 56:1; 25:10
57:4 Thf 30:14
57:5 Sam 108:5
57:6 Sam 10:9; 38:6; 9:15; Est 6:13; Thf 28:10; Thr 10:8
57:7 Sam 112:7
57:8 Sam 33:2; 150:3
57:10 Sam 36:5
57:11 Sam 8:1
58:1 Sam 82:2
58:2 Mat 15:19; Sam 94:20; Isa 59:4-6
58:4 Nam 21:6; Thr 10:11
58:5 Sam 81:11; Jer 8:17
58:6 Sam 3:7; Job 4:10
58:7 Job 11:16; Sam 112:10
58:8 Isa 13:7; Job 3:16

* **58:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
† **58:1** *Al-tashkheth*: 57:1 en ro.
‡ **58:1** *Miktam*: 16:1 en ro.
§ **58:1** *pathianhei*: Text dang achun manmasi nâihei tiin ân ziak.

Nupang nâisia nî hmû phâkloi
angka chang rise.
9 Ni lung bêlheiin rihlinghei isun
an hang hawi hmâin,
Anni chu sîpvêlin la boi a tia,
A hring nih kânglâihei rêk.
10 Mifel chun phuba lâkna a
hmûin lawm a tia.
Ani chun mi ṭhaloihei thisenin
a phei chu su a ti.
11 Manmasi chun,
"Mifel ding chun lawmhman hi
a loi om tak tak achang ngar
hi, Pathian rinêng roirêlpu a
om tak tak," ti an ti.

Rimawi hoitupa hnianga*, Saul an that tuma a In inruang dingin mî a tir lâia, Al-tashkheth† hmangin, David a Miktam‡

59 Aw ki Pathian, ki
hmêlmahei lak aṭangin ni
sansuak ro.
Anê doia hong thoihei lak
aṭangin ni hrung ro.
2 Thilsual thawpuhei lak aṭangin
ni sansuak ro.
Chun thisen insua inchîng
mîhei lak aṭangin ni san ro.
3 Asanchu ngaita! Ki nunna
nghâkin an loi inbok.
Mî hrâtkhokhênghei anê doiin
an inbûmkhawm.
Aw LALPA, ki bawsiatna lei nih
kên sualna lei achang no.
4 Kên ṭhialna lei achang no.
Anni chu an thloia an loi
inpuacha.
Nê ṭangpui dingin thoi inla, en ro!
5 Nang chu Aw LALPA, sipaihoihei
Pathian, Israelhei Pathian,
Hnam tinrênghei hrem dingin
nangma ngêi chu thoi ro.

58:9 Sam 118:12; Thr 7:6
58:10 Job 22:19; Jer 11:20; Rom 12:17-21; Sam 68:23
58:11 Gen 15:1; Sam 128:2; Luk 6:23; Gen 18:25
59:1 Sam 143:9; 20:1
59:2 Sam 14:4; 26:9; Thf 29:10
59:3 Sam 56:6
59:4 Isa 59:7; Mat 5:11; Sam 13:3
59:5 Sam 69:6; 44:23; 9:5; Isa 10:3; Jer 18:23
59:6 Sam 22:16
59:7 Sam 94:4; Thf 10:32
59:8 Sam 37:13; Thf 1:26; Sam 2:4
59:9 Sam 18:1; 9:9
59:11 Sam 3:3; Deu 4:9
59:12 Sam 10:7; 64:8; Thf 10:14
59:13 Sam 104:35; 83:18

Verinvêk vaika sualna
suangintuahei chu khatka
hom zua naw ro. Selah
6 Khohloi feng an hong kîra, Ui
angkan an innghira,
Chun khopui achun an
invêlkuala.
7 Ngaita! ân hmûrbâiin an
inhrang bok boka,
An hmûrbâihei achun khandai
a om.
Kachun, "Tûmo anê hawi," a ti
ṭhina.
8 Changrochu, aw LALPA,
Nangman nuikhum inla,
Hnam kapai chu ni nuizabûra
siam ro.
9 Aw ki hrâtna, nang nghâk mai
kê ti.
Asanchu aw Pathian, nang chu
ki kulpui nê chang.
10 Ki chunga inrianghmûna nânsa
inlang tirpu Pathian chun ni
hmuak a tia.
Pathian chun ki hmêlmahei chunga
ki awi dân nên hmû tir a ti.
11 Anni chu that chang naw rise.
Achang naw chun ki mîheiin
inhnil hrawi an ti.
Aw Lalpa, kin phaw, ni
sinthawtheinain indar tir inla
Chun inthlawm tir ro.
12 An bâia sualna, an hmûrhei
isua ṭongbâihei leiin an
inuangnain anni chu awk
rise.
Vânisâmna nih khêl hrilnahei
an sâksuak leiin.
13 Ningthikna nânsain inboiraltir
inla, an inhmâk rât hmâka.
Kachun Jakob a chunga Pathian
chu roirêlpu achang ti,
Kawlkomong ariin an hawi
theina dingin. Selah

* **59:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
† **59:1** *Al-tashkheth*: 57:1 en ro.
‡ **59:1** *Miktam*: 16:1 en ro.

14 Khohloi feng an hong kîr a, ui angkan an innghira,
Chun khopui chu an invêlkuala.
15 Anni chu fâk ding zongin an vâk an vâka,
An khop ding tawk an hmû naw chun an inrum ṭhin.
16 Changrochu kei chun ni sinthawtheina hlâin sak ki tia,
Achang, zînga nên rianghmûna nânsa chu
Inringfêkan hlâin sak kê ti.
Asanchu nang chu ki rithlavaina nîa ki kulpui nih
Kê bîkna nê chang.
17 Aw ki hrâtna, ni hnianga nang ân pâknahei chu sak kê ti.
Asanchu aw Pathian, nang chu,
Ki kulpui nih inrianghmûna nânsa nên hmûpu Pathian achu nê chang.

Rimawi hoitupa hnianga*, inzirtirna dinga, Aramnaharaim nih Aramtsobah hei rêk an indoi lâia, chun Joab kîr tianga Edom mî sînghlei sâng inhnika Chî Ruama a that hunlâia "Shushan-Eduth† " hmangin, David a Miktam‡

60 Aw Pathian, nang chun keimani ani paithlâka,
Kin inhrungna ni ṭhiata.
Ni ning a loi thika, aw ni siamṭhat nawk ro.
2 Nang chun ram chu inhnîng dingin ni siama.
Nang chun a langin nê khoinawi ta.
A koinahei chu indam inla, asanchu ân sok.
3 Ni mîhei chu thil intakhei nên tong tir ta.
Keimani nên hâi tir dingin inding uain ani pê ta.
4 Nanga ṭipuhei dingin puanzar nê khâisâng pêka,
Kachun thal hmâ aṭangin machun an va rot theina dingin. Selah
5 Kachun ni hmangaihei chu sansuaka an om theina dingin.
Ni kut chang tiang ni san inla, chun ni thung ro.
6 Pathian thianginhlimnain a ṭongsuaka,
"Hlim vaikan Shekem chu ṭhen ki tia,
Chun Sukkoth ruam chu a hrang hrangtêin ṭhensom kê ti.
7 Gilead chu keima ta. Manasseh chu ki ta.
Efraim chu ki lûa himna lukhum,
Judah chu ki roirêlna hrol achang.
8 Moab chu kê sûkna bêl achanga,
Edom chunga ki pheikal kên nghata,
Filistia chunga ki ngamna rawl kê awngsuak," tiin.
9 Inkul khum khopui achun tûmo a nên hruai ding?
Tûmo Edom a nên hruai ding?
10 Aw Pathian, nangma achang naw mo ane paithlapu ha?
Aw Pathian, kin sipairualhei chu kalsuakpui naw tun mo?
11 Kin râlhei doiin ṭangpuina ni pê inla,
Asanchu manmasi sansuakna hi chu ihmanloi achang leiin.

59:15 Job 15:23
59:16 Sam 106:8; 1Sa 2:10; Sam 5:3; 101:1; 2Sa 22:3; Deu 4:30
60:1 2Sa 5:20; Sam 79:5; 80:3
60:2 Sam 18:7; 2Kr 7:14
60:3 Sam 71:20; 75:8; Isa 29:9; Jer 25:15, 16; Zak 12:2; Thp 14:10
60:4 Isa 5:26
60:5 Job 40:14; Deu 33:12
60:6 Gen 12:6; 33:17
60:7 Jos 13:31; Gen 41:52; Nam 34:19; Gen 49:10
60:8 2Sa 8:1, 2, 14
60:10 Jos 7:12
60:11 Sam 146:3; Thf 3:5

* **60:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
† **60:1** *Shushan-Eduth*: "Thu inhawitirna lili pâr" tîna achang. A thlûk achangnawlemo a sak dân hom achang mai thiam.
‡ **60:1** *Miktam*: 16:1 en ro.

12 Pathian rêk chun hrât vaikan
thaw kin tia,
Ani chu kin hmêlmahei
sirsawppu ding achang.

Rimawi hoitupa hnianga*, hruinei inrithei hmanga, David a sâm

61 Aw Pathian, ki awngna
rawl hi nê ngaithla pêk
inla,
Ki ṭonginṭaina ni loi ngaithla
pêk ro.
2 Ki lungril a châi lâiin
kawlkomong aṭangin nang
koi ki tia.
Ki hnêka insâng lungpui achun
nê hruai ro.
3 Asanchu nang chu kê bîkna nê
chang.
Chun hmêlma dinga bawkinsâng
hrâttak chu nê chang.
4 Ni puan In achun kumkhua a
om kê awi.
Ni rithlahei hnuaia innghamna
achun ibi kê ti. Selah
5 Asanchu aw Pathian, nang chun
kên tiamnahei chu ani loi
hawi pêka,
Ni rihmîng ṭipuhei roi chu anên
lua tir ta.
6 Nang chun lal damsûng hi
insawt tir ni tia,
A kumhei chu khûk tamka
angka achang.
7 Ani chu Pathian hmâa
kumkhuain inlal rise.
Inrianghmûna nânsa nih
ringomna chu a vêng dingin
ruat ro.
8 Kachun kumkhuain ni rihmîng
chu inpâkin sak kê ti.
Kachun ki thû intiamhei chu
nîntina ki thaw theina dingin.

* **61:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.

60:12 Job 40:12; Sam 44:5
61:1 Sam 64:1; 4:1; 86:6
61:2 Sam 6:2; 18:2
61:3 Sam 9:9; 59:9; Thf 18:10
61:4 Sam 15:1; Deu 32:11; Mat 23:37
61:5 Exo 6:3 Ps 65:1; 66:19; Isa 59:19
61:6 1La 3:14; Sam 21:4
61:7 Sam 41:12; Luk 22:69; Efe 1:20; Kol 3:1; Sam 40:11
61:8 Exo 15:1; Nam 30:2; Deu 23:21

Rimawi hoitupa Jeduthun† hnianga‡, David a sâm

62 Pathian chai chu ki
nunnain dairiamkan a
nghâk ṭhin.
A hniang aṭangin ki sandamna
chu a hong ṭhin.
2 Ama chai chu ki lungpui nih ki
sandamna, ki kulpui achang.
Nânsavaikan inhnîng naw ning.
3 Hun itenka rai mo manmasipa
chu that tumin nin rêngkan
doi nin ti?
Bang inawn nih bêr inhnîng
iaika angka achang.
4 A dinghmun insâng tak aṭanga
inhneng ṭhul ding chaiin an
inrawnkhawma.
Thûkhêl chu an lawm salam tak
achang.
An hmûrbâiin mal an sawma,
Changrochu an sûng tiang
rochun vâni an sâmkhum.
Selah
5 Aw ki nunnain,
Pathian chai chu dairiamkan a
nghâk ṭhin.
Asanchu ki beiseina a hniang
aṭangin achang leiin.
6 Ama chai chu ki lungpui nih ki
sandamna, ki kulpui achang.
Inhnîng naw ning.
7 Ki sandamna nih ki roiinpuina
chu Pathian hnianga ân nghat
ta.
Ki lungpui hrâttak nih kê bîkna
chu Pathian achang.
8 Aw mipuihei, tiklâipaiin ama
chu ring unla,
Nin lungril chu a hmâa
phorsuak roi.
Pathian chu ei dinga inbîkna
achang. Selah

62:1 Sam 5:3
62:2 Sam 18:31; Exo 15:2; Sam 59:9
62:3 Isa 30:13
62:4 Sam 28:3
62:7 Sam 61:3
62:8 Isa 26:4; 1Sa 1:15

† **62:1** *Jeduthun*: 39:1 en ro.
‡ **62:1** *Rimawi hoitupa Jeduthun hnianga*: 4:1 en ro.

9 Tak takan mî hnuaihnunghei
chu thlî mai an chang.
Mî roiinpuihei homchu an
inkhêl.
Kachun invar maikan chung an
pana,
Ahmunin mahei chu thlî hnêka
zâng zawk an chang.
10 Hnêksawrna hi ring naw unla,
Chun rokna a beiseina omloi
achun innghat naw roi.
Inchonghei an pung tûn tûn
homin,
Mahei achun ni lungril innghat
naw ro.
11 Pathianin voika a ṭongsuak
achu, voi inhnikan ki loi
hawi.
Ma sinthawtheina chu Pathian
ta achang.
12 Aw Lalpa, inrianghmûna nânsa
homchu ni ta achang.
Asanchu nang chun manmasi
an sinthaw dungzuia ni pêk
ding achang leiin.

Judah thlalêra a omlâia David a sâm

63 Aw Pathian, nang chu ki
Pathian nê chang.
Lungril takan nang zong kê ti.
Ki nunnain nangma nang a hrâl.
Hmun hul nih châr, tui omloina
ram angkan,
Ki taksa chu nangma nang
kânin a châi ta.
2 Maleiachun hmun thianginhlim
achun nang ki zonga,
Ni sinthawtheina nih ni
roiinpuina hmû dingin.
3 Asanchu nên rianghmûna nânsa
chu damna hnêkin a ṭhata,
Ki hmûrin nang inpâk a ti.
4 Kachun ki dam ari chu nang
inpâk ki tia,
Ni rihmîngin ki bân chung
tiang phar kê ti.
5 Thâi nih fâk ṭha a lungtluk
ṭhinhei angkan,
Ki nunna chu a lungtluk a ti.
Chun ki hmûrbâiin lawmna rêk
nang inpâk a ti.
6 Ki zâl hmuna nang ki hang
hawi chun,
Zân lâia inthûk vaikan nangma
nang kê ngaitua.
7 Asanchu nang chu anê
ṭangpuipu ni changa, chun
ni rithla dairihlîm achun
lawmna leiin hlâ sak kê ti.
8 Ki nunna chun nang a zui tlata,
ni kut chang tiang chun anê
tum rêt ṭhina.
9 Changrochu mî tupai ki nunna
insia tuma zonghei chu, rinêng
hmun inthûkhei achun kal an ti.
10 Anni chu khandai
sinthawtheina hnianga
pêk chang an tia, sihalhei
hrangdong chang an ti.
11 Changrochu lal chu Pathiana
hlim a tia, ama a intiam apai
chu roiinpuina chang an ti.
Changrochu khêl hrilhei
hmûr chu khap chang an ti.

Rimawi hoitupa hnianga* David a Sâm

64 Aw Pathian, ki rawl hi ni
loi ngaithla pêk ro.
Hmêlma ṭiomna lak aṭangin ki
nunna chu humhim dingin
nang kê hni.
2 Miṭhaloiheiin arûka an
suangintuana aṭangin nih
Thil ṭhaloi thaw a pungkhawm
lak aṭangin ni hrung ro.
3 Khandai angka an lei intât
ṭhinhei,

62:9 Sam 49:2; Isa 40:15
62:10 1Ti 6:10, 17; Isa 61:8
62:11 1Kr 29:11; Thp 19:1
62:12 Job 21:31; Mat 16:27; Rom 2:6
63:1 Sam 42:2; 143:6
63:2 Sam 15:1; Exo 16:7
63:3 Sam 36:7
63:4 Sam 104:33; 1Ti 2:8
63:5 Sam 36:8; Mat 5:6
63:6 Deu 6:4-7; Mat 14:25
63:7 Sam 27:9; Rut 2:12
63:8 Nam 32:12; Hos 6:3
63:9 Sam 40:14; 55:15
63:10 Jer 18:21; Tap 5:18
63:11 Isa 19:18; Job 5:16
64:1 Sam 142:2; 140:1
64:2 Sam 27:5; 56:6
64:3 Sam 55:21; Isa 49:2; Sam 7:13

* **64:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.

Thalhei angka ṭongbâi khâ a mî
ot ṭhinhei,
4 An inruangna aṭangin voikarengin
demnadingboihei chu an kâp
thut ṭhina an ṭi map no.
5 Thil ṭhaloi thûa an infui inton
ṭhina,
Arûka châng daw dingin an
insawn ṭhin.
An ngaituana achun,
"Tûmo ane hmû thiam?" an ti.
6 Anni chun vânintlângloina chu
an suangintua suaka,
"Lungtluk khop suangintuana
chu ei hmûsuak ta," an ti.
Asanchu tak takan manmasi
lungril sûngril nih
Ngaituana chu a hei inthûk êm!
7 Changrochu Pathian chun
mahei chu a thalin a saia,
Anni chu voikarengin an
inhliam.
8 Anni chu inbâ tir an changa,
Anmani leihei ngêiin anmani a
doi khîr ṭhin.
A hmû apaiin an lûhei an
inthing khum.
9 Kachun manmasi kapaiin ṭi an
tia,
Pathian sinthaw chu inpuang
an ti.
Chun a sinthawhei chu vâr
vaikan ngaitua an ti.
10 Mifel chu LALPA achun hlim
rise,
Chun a hnianga a ringna
innghat rise.
Lungril dikhei kapai chu
roiinpui an ti.

***Rimawi hoitupa hnianga*, David a Sâm, hlâ**

65 Aw Pathian, Zion achun
inpâknain nang a nghâk mai,
Chun thutiam chu ni hnianga
hlen chang a ti.
2 Aw nang, ṭonginṭaina inngaithla
ṭhinpu,
Taksa kapai chu ni hnianga
hong an ti.
3 Thawsualnahei chun ani ngam
lâiin,
Kin bawsiatnahei leiin kin sual
hupna ding chu ani pê ta.
4 Ni ithlangpu chu a vannei,
Ni kawla ni kottual lâizawla om
dinga ni hong iṭhuipu chu.
Ni Ina ṭhatna chun lungtlukin
om kin tia,
Ni Tempul thianginhlimna
achun.
5 Sinthaw inmak, felnain ani
thung ta.
Aw kin sandamna Pathian,
Kawlkomonghei nih tuifinriat
hla chemhei ding homa
beiseina nê chang.
6 Ama hrâtna a tlânghei itungding
ṭhinpu chu sinthawtheina a
isip nê chang.
7 Tuipuihei inri hum hum,
An fawnhei inri hum hum rihâi,
Mipui inri mur murhei inmong
tirpu nê chang.
8 Chungkachun kawlkomong
tawpa omheiin,
Ni sininsiana an ṭi theina
dingin.
Nang chun zîng kawlvâr nih
Khohloi chu lawmna a awng
dinga ni siam an chang.
9 Nang chun rinêng chu ni vêla,
tui nê buak ṭhin.
Nang chun roiinpui vaikan nên
chong tira,
Pathian tuidung chu tuiin a
sippiara.
Nang chun thlâichi ni pêka,

64:4 Job 9:23; Sam 55:19
64:5 Sam 91:3; Job 22:13
64:8 Sam 59:12; Thf 18:7; 2La 19:21; Deu 28:37
64:9 Sam 40:3; Jer 51:10
64:10 Job 22:19; Sam 11:1
65:1 Sam 2:6; Deu 23:21; Sam 116:18
65:2 Sam 86:9; Isa 66:23
65:3 Sam 40:2; 79:9; Rom 3:25; Heb 9:14
65:4 Sam 33:12; 36:8
65:5 Deu 4:34; Isa 64:3; Sam 18:46; 45:10; 107:23
65:6 Amo 4:13; Sam 18:1; Isa 51:9
65:7 Mat 8;26; Isa 17:12, 13
65:8 Sam 2:8; Isa 24:16
65:9 Lev 6:4; Gen 27:28

* **65:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.

Kachun mâ angka chun nê
remruat ṭhin.
10 Not inkhornahei achun tui nên
sipliam tira.
A not inkhorna kârhei chu nên
cham tir.
Ruatuihei hmangin nên nêm tira,
An ṭhanglianna chu mal nê
sawm.
11 Kum chu ni ṭhatnain nên khum
tira,
Nên vêlna hnunghmâ aṭangin
thâihei chu a far.
12 Thlalêra ran infâna hmun
achun a luangliama,
Hmualhei chu lawmna an
inthuam ta.
13 Sûldawn hringdûp ituam
hmunhei chu berarualin an
inthuama.
Ruamhei chu thlâihei chun a
tuam mupa,
Anni chun arualin lawmna a
awngin hlâ an sak.

***Rimawi hoitupa hnianga**, sâm, hlâ**

66 Rinêng kapaihei,
Lawmin Pathian hnianga
awng roi.
2 A rihmîng roiinpuina chu hlâin
sak unla,
Inpâkna roiinpui chem chu
inhlân roi.
3 Pathian hnianga ma hi ti roi,
"Ni sinthawhei chu an hei ṭiom
êm!
Ni sinthawtheina roiinpui leiin
ni hmêlmahei ni hnianga
intulût an ti.
4 Rinêng kapaiin nang biak an tia,
Nang ân pâkna hlâ sak an ti.
Ni rihmîng inpâkna sak an ti."
Selah

65:10 2Sa 1:21; Tir 14:17
65:11 Deu 28:12; Luk 6:38
65:12 Job 28:26; Joe 2:22; Sam 98:8
65:13 Isa 30:23; 44:23; Zak 8:12; Isa 14:8
66:1 Sam 81:1; 100:1
66:2 Sam 79:9; Isa 42:8, 12
66:3 Deu 7:21; 2Sa 22:45
66:4 Sam 22:27; 7:17
66:5 Sam 106:22
66:6 Gen 8:1; Exo 14:21, 22; 1Ko 10:1
66:7 Exo 15:18; 3:16; Nam 17:10
66:8 Sam 22:23
66:9 Deu 32:35; Job 12:5
66:10 Exo 15:25; Deu 8:2
66:11 Isa 42:7; Gen 3:17;
66:12 Isa 51:23; Sam 18:19
66:13 Sam 51:19; 22:25

5 Hong unla, Pathianin imo a
thaw hong enta u!
Manmasi nâihei chunga a
sinthawhei chu ṭiom tak an
chang.
6 Ani chun tuipui chu hmun
châirin ân let tira,
Tuidung chu pheia kalin an
inkan ta.
Ma sinthawna lei achun ama a
ei lawm ta.
7 Ani chu a sinthawtheinain
kumkhuain an lala,
A mita hnamhei chu a en rêt
ṭhin,
Helhei chu mâniin inchawisâng
naw rise. Selah
8 Aw mipuihei, ei Pathian chu
malsawm unla,
Ân pâkna rihâi chu hawi phâk
chang rise.
9 Ei nunna, mî damhei inlâina a
nê siapu nih ei phei inphêt tir
phalloipu chu.
10 Asanchu aw Pathian, nang
chun ani fia ta a,
Tangkarua inthlîkfâi achang
angkan keini chu anên thlifâi
ta.
11 Nang chun lêna anên awk tira,
Kin ruanghei achun pêlrik anên
pêl tir ta a.
12 Kin lû chunga manmasi nên
chuang tira,
Mei nih tui kaltlangin anên
kaltir ta a.
Mangka pum hom chun nang
chun ram inchongna hmuna
ani la hong ṭhuia.
13 Nangma In achun hâlral
thilhlânhei inhlân dingin
hong kê ti.
Ki thû intiamhei chu ni hnianga
hlen kê ti.

* **66:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.

14 Machu ki lungriang lâia ki
hmûr nih ki bâia ki intiam an
chang.
15 Ran ithâitakhei chu hâlral
thilhlân ni hnianga inhlân ki tia,
Bera chalhei inthawina khû in-
ur rêk.
Sehrât chalhei nih kêlhei hom
inhlân kê ti. Selah
16 Pathian tî mî kapaihei, hong
unla, hong ngaithla roi.
Kachun ki nunna dinga a
sinthawhei nangni hril kê ti.
17 Ani chu ki hmûrin ki awnga,
Chawimawina insâng tak chu ki
leia a om.
18 Ki lungrila thilsual kê sia mai
changsiala chun,
LALPA chun a ngaithlâkloi ding.
19 Changrochu, tak takan, Pathian
chun a loi inngaithlâ ta.
Ani chun ki ṭonginṭaina rawl
chu lungril a loi pe a loi chang.
20 Pathian chu inpâkin om rise.
Asanchu ki ṭonginṭaina chu a
paithlâk nawa,
Chun ân rianghmûna nânsa chu
ki lak aṭangin a khai ngâi no.

Rimawi hoitupa hnianga*,
hruinei inrithei rêka, sâm, hlâ

67 Pathian khongaina chu ei
chunga om rise.
Chun mal ni sawm siala,
A hmêl chu ei chunga inêng
rise. Selah
2 Kachun rinênga, ni lampui nih
ni sandamna chu,
Hnam kapaihei lâi achun
inhawitir chang rise.
3 Aw Pathian, mî tinin nang
inpâk siala,
Mî kapaiin nang inpâk rise.
4 Hnamhei chu lawm siala,
Chun an hlimnain hlâ sak rise.
Asanchu nang chun mîhei
vânintlâng vaikan roi ni rêla,
Rinêng chunga hnamhei nê
vong ṭhin. Selah
5 Aw Pathian, mî tinin nang
inpâk siala,
Mî kapaiin nang inpâk rise.
6 Kachun rinêngin a chunga thil
vânghei ân pung tira,
Pathian, ei Pathian ngêiin mal
ni sawm a ti.
7 Pathianin mal ni sawm a tia,
Kawlkomong a mî kapaiheiin
ama chu ṭi an ti.

Rimawi hoitupa hnianga† David a Sâm hlâ

68 Pathian chu thoi a ti.
A hmêlmahei chu
inthekdar an ti.
Ama inhopuhei chu a hmâ
aṭangin roboi an ti.
2 Meikhû hi a sêmvuang angkan,
Kachun nang chun invuangboi
tir nê ti.
Meia sathâi ân zawi angkan,
Kachun miṭhaloihei chu Pathian
hmâa boiral an ti.
3 Changrochu mifelhei chu lawm
vaikan om an tia,
Pathian hmâa hlim an ti.
Achang, anni chu nânsavaikan
hlim an ti.
4 Pathian hnianga hlâ sak unla,
A rihmîng inpâkin sak roi.
Thlalêr hmun cham kaltlanga
ichuangpu,
A rihmîng LALPA, dingin hlâ
hang chawisâng unla chun a
hmâa hlim roi.
5 Pâ neiloihei pâ nih nuhmeihei
vêngpu ṭhin chu,

66:15 Lev 16:5; Sam 51:19
66:16 Sam 34:11; 71:15, 24
66:18 Deu 1:45; 1Sa 8:18
66:19 Sam 18:6
66:20 Sam 22:24
67:1 Nam 6:24-26
67:2 Isa 40:5; Sam 98:2; Isa 62:2
67:4 Sam 100:1, 2; 9:4; 68:32
67:6 Gen 8:22; Lev 26:4; Sam 85:12; Isa 55:10
67:7 Sam 2:8; 22:27; 33:8
68:1 Sam 12:5; 18:14; 144:6; Nam 10:35; Isa 17:13
68:2 Sam 37:20; 22:14; Nam 10:35; Sam 80:16
68:3 Sam 64:10
68:4 2Sa 22:50; Exo 20:21
68:5 Exo 22:22; Deu 10:18; 26:15; Jer 25:30

* **67:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.

† **68:1** *Rimawi hoitupa hnianga* : 4:1 en ro.

A omna hmun thianginhlima
Pathian chu achang.
6Pathian chun mimal tlahei chu
insûnghei lâi achun a sia ṭhin.
Ani chun intânghei chu
changkângna a a hruaisuaka.
Changrochu helhei chu ram
châra ân om tir ṭhin.
7Aw Pathian, ni mîhei hmâa ni
kalsuak lâi han,
Thlalêr ni kaltlang lâi han.
Selah
8Rinêng ân hnînga,
Rivânhei chun Pathian hmâa
ruatui ân sûr tir.
Sinai tlâng takhman ân hnînga,
Pathian, Israelhei Pathian hmâ
achun.
9Aw Pathian, nang chun ruatui
tamka ni hong tira,
Chun ni roiluapu chu ân lêngiai
lâiin nên hnet tir.
10Ni ranrual chu ma hmun achun
an oma.
Aw Pathian, ni ṭhatnain
tlasamhei nê phurûk ṭhin.
11LALPA chun thû a pêka,
Chanchin hrildarpu nupanghei
chu pawlhoi tamfê an chang,
12"Sipaihoi lalhei chu an raw, an
raw!
In nghâkpu nupang chun râllâk
thilhei chu semdar a ti.
13Mei lâia zâl hom unla,
Nangni chu vaṭhu a rithlahei
tangkarua rêka intuam,
A hmulhei chu rangkachak
engvangka intuam angka
chang nin ti."
14Ipaithawtheipu chun ma hmun
achun lalhei a ṭhêndar lâiin,
Machu Zalmon* vûr tlâk lâi
angka mai achang.

68:6 Isa 61:1; Luk 4:18; Isa 35:7
68:7 Exo 13:21; Sam 78:40
68:8 2Sa 22:8; Roi 5:4; 2Sa 21:10; Thr 11:3; Deu 33:2; Roi 5:5
68:9 Deu 32:2; Job 36:28; Eze 34:26
68:10 Deu 28:12; Sam 65:9
68:11 Exo 15:20
68:12 Jos 10:16; Roi 5:30
68:13 Gen 49:14
68:14 2Sa 22:15; Roi 9:48
68:15 Nam 21:33; Jer 22:20; Sam 36:6
68:16 Deu 12:5
68:17 Isa 66:15; Hab 3:8; Dan 7:10
68:18 Roi 5:12; Efe 4:8; Nam 17:10
68:19 Sam 65:5; 81:6
68:20 1Sa 10:19; Jer 45:5; Eze 14:14; Hab 3:13
68:22 Job 36:30; Mat 18:6

15Aw Bashan† tlângpui, Pathian
tlâng,
Aw tlângsîp tamka om, Bashan
tlângpui.
16Aw, sîp tamka tlângpui,
Pathian om awina tlângpui chu
inkata mo inhuatnain
nin en?
Achang, ma hmun achun LALPA
chu kumkhuain om a ti.
17Pathian tolailîrhei chu asîng
asîng, asâng asâng,
Sinai tlâng hmun thianginhlima
a om angkan,
Lalpa chu an lâia a om.
18Nang chu hmun insângna a nên
hluia,
Nang chun saltânghei chu sala
nê hruaia.
LALPA Pathian chu an lâia a om
ve theina dingin,
Manmasihei lâi aṭangin
lawmhman nê dong.
Achang, helṭhinhei lak aṭang
homin.
19Lalpa nin tina kin pêlrik nê pêl
pêkpu chu inpâkin om rise.
Pathian chu kin sandamna
achang.
Selah
20Kin Pathian chu sandamna
Pathian achang.
Chun LALPA, ki Lalpa chu thîna
aṭanga sansuak theina neipu
achang.
21Changrochu Pathianin a
hmêlmahei lû nih
A lû chunga sam om bûr, lam
nawloia kal ṭhinpu chu
thukphuak a ti.
22Lalpa chun,
"Anmanihei chu Bashan
aṭangin hong ṭhui khîr ki
tia,

* **68:14** *Zalmon*: Shekem kawla tlâng khatka rihmîng.

† **68:15** *Bashan*: Jordan tuidung sualam tianga i om hmual. Ram inhnik tak ka tia inthang achang.

Tuifianriat hnîngna chem
aṭangin hong ṭhui khîr nawk
kê ti,
23Chungkachun ni phei chu
thisena ni hnawk theina
dingin nih,
Ni uihei chun hmêlmahei
aṭanga hrangdong a nei
theina dingin," a tia.
24Aw Pathian, ni kallâi chu an
hmûa.
Ki Pathian, ki lal a hmun
thianghlima kallâi chu.
25Hlâ sakpuhei chu hmâ tiang,
Rimawi inrempuhei chu hnung
tiang,
An inlâina achun nunghâkin
khuangte an suk.
26Aw nangni Israela inchiksuakhei,
Pathian chu mipui tamka lâi
achun inpâk unla, LALPA chu!
27Machun nâipang chem
Benjamin achu an roirêlpu
achang.
Machun Judah milianhei chu
ahmunin an om.
Zebulun a milianhei nih Neftali
a milianhei chu.
28Aw Pathian, ni sinthawtheina
chu thû pê ro.
Aw Pathian, mâ sinthawtheina
keimani dinga sinthaw ṭhin
aha.
29Jerusalema ni tempul leiin
lalhei chun ni hnianga
lawmhman hong chawi an ti.
30Kuaruk bila ramsahei chu
paithla inla,
Sehrâtchal nih sehrât tuai mipui
omkhawmhei chu.
Tangkaruahei ni hmâa an
hong inhlân hmâka chu,
Indoi awi mipuihei chu ṭhêndar
ro.

68:23 Sam 58:10; 1La 21:19
68:24 Sam 63:2
68:25 Thp 18:22; Isa 5:12
68:26 Sam 22:22; Heb 2:12; Lev 19:2
68:27 1Sa 9:21; Nam 34:21
68:28 Exo 9:16; 2Ko 12:9, 10
68:29 2Kr 9:24
68:30 Sam 22:12; Jer 50:27; Sam 18:14; 120:7; 40:2
68:31 Isa 19:19; 11:11; Zef 3:10
68:32 Sam 46:6; 7:17
68:33 Deu 33:26; Exo 9:23
68:34 Sam 45:3
68:35 Deu 7:21; Gen 28:17; Sam 18:1; 2Ko 1:3
69:1 Sam 42:7; 32:6; Jna 2:5
69:2 Job 30:19
69:3 Sam 6:6; 119:82
69:4 Sam 25:19; 35:19; Joh 15:25

31Aigupta ram aṭangin milian tak
takhei chu hong an tia, Kush
chun Pathian hnianga a kut
phar inhmaw a ti.
32Aw rinênga lalnaramhei,
Pathian hnianga hlâ sak roi,
Lalpa hnianga inpâkna hlâ
sak roi. Selah
33Tiana rivânhei rivân chunga
chuang ṭhin achu.
Ngaita! Ani chun a rawl a hong
tirsuaka,
A rawl roiinpui tak achu.
34Pathian hnianga a hrâtnahei
chu inpuang roi.
A roiinpuina chu Israel chunga
nih
A hrâthnahei chu rivânhei
chunga a om.
35Pathian chu a hmun
thianginhlim aṭang chun
ṭiom achang.
Israelhei Pathian chu achanga,
Ama chu achang mipuihei
sinthawtheina nih hrâtna pe
ṭhinpu chu,
Pathian chu inpâkin om rise.

Rimawi hoitupa hnianga**,
Shoshannim*† *thlûka David a sâm

69 Aw Pathian, ni san ro.
Asanchu tuihei chu ki ring
arî a hong chang ta hi!
2Chirphûl ngîrna ding reng
omloina a kên hnîk hi.
Tui hnîng tak nih tuilianhei ni
huap phâkna a ki hong ta hi.
3Ki ṭapna leiin ki sawl ta.
Ki dang a châr ta a,
Ki Pathian nghâkna leiin ki
mithei hom ân vai ta.
4Asanboia nên hohei chu ki lûa
sam hnêkin an tam.

* **69:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
† **69:1** *Shoshannim*: 45:1 en ro.

Dikloi taka ki hmêlmahei, anên
sia tumhei chu hrât tak an
chang.
Ki ilâkloi hom inkhîr dingin ki
om ta.
5Aw Pathian, nang chun ki
lungvârboi zia hi nê hawi.
Thil dikloihei ki thaw hom ni
laka thup achang no.
6Aw Lalpa, sipaihoihei LALPA,
Nangma a beiseina neihei chu
keima leiin hmualinphoi tirin
om naw rise.
Aw Israelhei Pathian,
Nang a zongpuhei chu keima
leiin inzak tirin om naw rise.
7Asanchu nangma leiin soisêlna
kên huama,
Inzakna chun ki hmâi a hup zoi
ta.
8Ki ûnâihei laka hmêl hawiloi ki
chang ta.
Ki nû nâihei laka ramdang mi
ki chang ta.
9Asanchu, ni In dinga ṭhahnem
kê ngainain ani fâ zoi ta.
Chun nang a soisêl ṭhinhei
soisêlna chu ki chunga a ṭul ta.
10Ki nunna chu ṭap nih nghêinain
ki thunun le,
Ki ta dinga soisêlna a hong
chang ta.
11Ki thuam dingin bosta puan ki
siam le,
An laka ṭhatloi lama têkhinna
ki chang ta.
12Dâikota inṭhunghei ti ti kâi ki
changa,
Chun zû inhâiheiin hlâin anne
phua.
13Changrochu, aw LALPA,
Kei chun remchangna fenga ki
ṭonginṭaina chu ni hnianga
achang.

69:5 Sam 38:5; 44:21
69:7 Sam 39:8; Jer 15:15; Sam 44:15; 2Ko 5:21
69:8 Job 19:13-15; Isa 53:3; Joh 7:5
69:9 Joh 2:17; Sam 89:50; Rom 15:3
69:10 Sam 35:13
69:11 2Sa 3:31; Sam 35:13
69:12 Gen 18:1; Job 30:9
69:13 Isa 49:8; 2Ko 6:2; Heb 5:7
69:14 Sam 144:7
69:15 Sam 124:4, 5; Nam 16:33; Sam 28:1
69:16 Sam 63:3
69:17 Sam 22:24; 143:7; 50:15
69:18 Sam 49:15
69:19 Sam 22:6
69:20 Job 16:2; Sam 142:4; Isa 63:5
69:21 Nam 6:3; Mat 27:34, 48; Mar 15:23, 36; Luk 23:36

Aw Pathian, nên rianghmûna
nânsa a isip nih
Ni sanna ringomnain ni thung ro.
14Chirphûl aṭangin ni sansuak
inla, nên hnîk tir naw ro.
Anên huahei nih tui hnîngtak
lak aṭangin ni sansuak ro.
15Tuilian chun ki chunga ni
luang khûm naw rise.
Achangnawlemo tui hnîng chun
nê vol naw rise.
Chun ki chunga khur chun a
hmûrbâi khâr naw rise.
16Aw LALPA, ni thung ro.
Nên rianghmûna nânsa chu a
ṭhat leiin.
Ni zângaina sip ang angkan ki
tiang nên her pêk ro.
17Ni bawi lak aṭangin ni hmêl
thup naw ro.
Asanchu kei chu lunginriangin
kê om,
Ane thung dingin hong inhmaw
ro.
18Ki nunna ni hong hnâi inla nê
tlan ro.
Ki hmêlmahei leiin hmanin nê
chaw ro.
19Soisêla ki omna, kê zakna nih
hmusita ki omna hi nê hawi.
Ki inkhingpuihei chu ni hawiloi
reng an boi.
20Mî ni soisêlnain ki lungril ân
khoi ta.
Chun nânsavaikan ki lungngai
ta achang.
Ane khongai ding ki zonga,
Changrochu tûhman an om no.
Chun ane thlamuangpu ding ki
zonga,
Changrochu tûhman ki hmû
chuang no.
21Anni chun nêkfâk dingin tûr
anni pêka.

Ki dang châma a uain thûr in
dingin anni pê ta.
22 An hmâa anmani dên dawkan
chu châng hong changsiala.
An himna dinghei chu an
awkna chang rise.
23 An hmû theiloina dingin an
mithei chu inzîng pêk chang
rise.
Anni chu tiklâipaiin inhnîng tir ro.
24 Ni ningthikna an chunga bung
inla,
Chun ni ningthikna nânsain
hman rêt rise.
25 Hmun an khuarna chu inhmâk
tir inla,
An puan Inhei achun tûhman
om naw rise.
26 Asanchu ni ivuakhei chu an loi
tiduda ṭhina,
Ni inhliam tirhei lungnatna chu
an loi sechiar ṭhin.
27 Nang chun hremna chunga
hremna an chunga inpungtir
inla,
Chun ni felna achun hong naw
rise.
28 Mî damhei lekhabu aṭangin
inthâiboi chang rise.
Chun anni chu mifelhei lâia
inziak sa ve chang naw rise.
29 Changrochu kei chu nâin intak
tuarin kê om.
Aw Pathian, ni sandamna chun
chunga ni sia rise.
30 Pathian rihmîng chu hlâ rêk
inpâk kê ti.
Chun lawmthû hrilin ani chu
chawimawi kê ti.
31 Mâ chun sehrâtchal nih sehrât
vânglâi riki nei nih tin nei
hnêkin LALPA inlawm tir a ti.
32 Thuhnuaihrawlhei an hmû
chun lawm an ti.
Nangni Pathian zongpuhei nin
lungrilhei chu har rise.
33 Asanchu, LALPA chun
tlasamhei ân ngaithla ṭhin.
A mi intânghei chu a hmusit
ngâi no.
34 Ani chu rinêng nih rivânin,
Tuifinriat nih a sûnga lawn thei
kapaiin inpâk rise.
35 Asanchu Pathianin Zion chu
san a tia,
Judah khopuihei chu bawl a ti.
Chun mipuihei chu machun
khosa an tia, tâin nei an ti.
36 A bawi chithlaheiin machu
roichana nei an ti.
Chun a rihmîng indipuhei chu
machun om an ti.

Rimawi hoitupa hnianga*, hawimaina thilhlân dinga, David a sâm

70 Aw Pathian, anê sansuak
dingin hong inhmaw ro!
Aw LALPA, anê ṭangpui dingin
hong inhmaw ro!
2 Ki nunna zonghei chu inzak
tirin om siala,
Chun hmâimawk tirin om rise!
A nên na tir tumhei chu inkîr tir
changsiala
Hmualinphoi tirin om rise.
3 "A ṭhahnem!" nê ti khumhei
chu an zakna leiin inkîr tir
chang rise.
4 Nangma nang zongpuhei kapai
chu nangma a hlimin lawm
rise.
Ni sandamna indipuihei phot
chun kumkhuain,
"Pathian chu a roiinpui," ti rise.
5 Changrochu, kei chu ichâi nih
tlasam kê chang.
Aw Pathian, hong rang ta!

69:22 1Sa 28:9
69:23 Isa 6:9, 10
69:24 Sam 79:6
69:25 Lev 26:43; Mat 23:38
69:26 Job 19:22
69:27 Neh 4:5; Sam 109:14
69:28 Exo 32:32; Luk 10:20
69:29 Sam 40:17; 109:22
69:30 Sam 28:7; 34:3
69:31 Sam 50:9-13
69:32 Sam 34:2; 22:26
69:33 Sam 12:5
69:34 Sam 96:11; Isa 44:23
69:35 Oba 1:17; Ezr 9:9
69:36 Sam 25:13; 37:29
70:1 Sam 22:19
70:2 Sam 35:4; 6:10; 129:5
70:3 Sam 40:15
70:4 Sam 9:10; 31:6, 7
70:5 Sam 86:1; 141:1; 30:10; 18:2; 109:22; 119:60

* **70:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.

Nang chu anê ṭangpuipu nih
anê sansuakpu nê chang.
Aw LALPA, hong thlâi naw ro.

Pathian Sandamna Lungpui chu

71 Aw Lalpa, nangma achun
ki ringna kên nghata,
Inzak nên fâ tir ngâi naw ro.
2 Ni felnain ni sansuak inla, nên
zok tir ro.
Ni kuar chu ki tiang hong daw
inla, ni san ro.
3 Tiklâipaia ki rot theina ding nih
kê bîkna lungpui chang ro.
Keima nê san dingin thû ni pêka,
Nang chu ki lungpui nih ki
kulbîng nê chang.
4 Aw ki Pathian,
Mi hmangloipa kut aṭangin ni
san inla,
Mifelloipa nih nunterpa lak
aṭangin ni san ro.
5 Asanchu, aw LALPA, ki Lalpa,
Nang chu ki beiseina nê chang.
Ki nai inpang lâi aṭanga kên
nghatna nê chang.
6 Sûnga ki om aṭang renga
nangma ni ienkol kê chang.
Nang chu ki nû sûng aṭanga nê
sapsuakpu chu nê chang.
Nangma chu mongloiin nang
inpâk kê ti.
7 Kei chu mî tamka dingin mî
inmak ki changa,
Changrochu nangchu kê bîkna
ringom nê chang.
8 Ki bâi chu nang ân pâknain sip siala,
Ni roiinpuinain nî tlâin.
9 Ki kum a hong tam hnungin ni
paithla naw inla,
Ki hong hrât tâk naw hnungin
ni kalkhal naw ro.
10 Asanchu ki hmêlmahei chun
anê doi zawngin an ṭonga,
Ki nunna la dinga anên ruanghei
chu an inrawnkhawm.
11 Anni chun, "Pathianin a
kalkhal ta,
Hang um inla, hang hman ro,
ama sansuak ding tûhom an
boi," an ti.
12 Aw Pathian, ki hniang aṭangin
hla a om naw ro.
Aw ki Pathian, anê ṭangpui
dingin hong rang ro!
13 Ki nunna dinga hmêlmahei chu
hmualinphoi nih faralin om
rise.
Ki lung innatir dinga
nê zonghei chu
hmualinphoinain tuam rise.
14 Changrochu, beisei tir ki tia,
Chun nang inpâk hlek hlek kê ti.
15 Ki bâi chun ni fel zia nih ni
roiinpuina nî tlâin hril a ti.
Asanchu a tawk ki hawi no
achang.
16 LALPA, ki Lalpa hrâtnain kal
ki tia,
Ni felna thû chu ching kê ti, ni
felna thû chai chu.
17 Aw Pathian, ki nâi inpang lâi
aṭang renga ani inzirtir ki
changa,
Maleiachun, vawn ari hin ni
sinthaw inmakhei chu ki lân
puang.
18 Atun, ki tar hnung nih ki lû a
ngoi hnung hom hin,
Aw Pathian, ni kalkhal naw ro.
Ma khûk hnianga hin ni hrâtna
kên puang hmâka nih
A la hong ding mî tin hnianga
ni sinthawtheina kên puang
hmâka chu.
19 Chun, aw Pathian, nang thil
roiinpui thawpu,
Ni felna chu ân sâng achang.

71:1 2 Ki 18:5; 1Kr 5:20
71:2 2La 19:16
71:3 Sam 18:2; 91:1, 2
71:4 Sam 140:4
71:5 Sam 39:7; Jer 17:7
71:6 Job 3:16; Sam 9:1
71:7 Isa 8:18; 1Ko 4:9
71:8 Sam 51:15; 96:6
71:9 Isa 46:4; Deu 4:31
71:10 Thf 1:18 Mat 12:14
71:11 Sam 3:2; Isa 40:27 Mat 27:46;
71:12 Sam 38:21; 22:19
71:13 Jer 18:19; Job 8:22; Sam 70:2
71:14 Sam 43:5; Job 13:15
71:15 Sam 22:22-25; 71:24
71:16 Sam 9:1; 29:11; Efe 3:16
71:17 Deu 4:5; Sam 71:5; Job 5:9
71:18 Isa 46:4; Exo 9:16
71:19 Sam 36:5; 126:2; Isa 55:9 Luk 1:49

Aw Pathian tûmo nangma
angka chu a om?
20 Nang harsatna nânsa nih rithla
invaina nânsa nên hmûpu
dênin nên harthar tir nawk
ni tia,
Chun rinêng hnîngna aṭangin ni
kêlsuak nawk nê ti.
21 Nang chun ki roiinpuina chu
inpungtir ni tia,
Kên khîlin ni thlamuang nê ti.
22 Aw ki Pathian, nangma nih ni
ringomna chu belemin inpâk
kê ti.
Ni hnianga ṭingṭang rêk hlâ sak
kê ti.
Aw Israelhei Thianghlima chu.
23 Ni hnianga hlâ ki sak hin,
Ki hmûr chu nânsavaikan
hlimin lawm a tia,
Chun ki nunna, ni itlan tâk achu.
24 Ki lei homin ni felna chu nî
tlâin hril a ti.
Asanchu ki lung natna zonghei
chu an hmualinphoia, inzak
an fa ta.

Solomon a hlâ

72 Aw Pathian, lal chu ni
roirêlna pê inla,
Lal nâipa chu ni felna pê ro.
2 Ni mîhei chu felnain an roi rêl
pêk a tia,
Ni mî inrianghei chu roirêlna
dikin roirêl pêk a ti.
3 Tlâng lianhei chun mîhei dingin
thlamuangna pê a tia,
Tlâng têhei chun felna hmangin
thlamuangna hong chawi pêk
an ti.
4 Mîhei lâia inrianghei dingin
roirêlna dik hong chawi a ti.
Tlasamhei nâihei chu san a tia,
Hnêksawrpuhei chu khoinawi a ti.
5 Kachun nî nih thlâ an om
ariin,
Khûkhei kapai ariin, anni chun
nang ṭi an ti.
6 Ani chu sûl ât zoi tâk chunga
rua angkan hong a tia,
Rinêng chawmpu rua intloi
angka maiin.
7 Ama nî achun, mifel chu ṭha
dum dum a tia,
Thlâpa chu lâka a om hmâka
chu thlamuangna nasatak nei
a ti.
8 Ani chu tuipui lian aṭanga tuipui
lian ariin thuneina nei a ti.
Tuidung* aṭangin rinêng tawp
ariin.
9 Phâiphin thlalêra omhei chu,
Ni hmâa hong ngun an tia,
A hmêlmahei chun pilvut liak
an ti.
10 Tarshish nih thliarkâr lalhei chun
thilpêk hong chawi an tia,
Sheba nih Seba lalheiin thil
tlongpêk hong inhlân an ti.
11 Aw, lal kapai a hmâa bokkhup
an tia,
Hnam kapaiin a rongbawl an ti.
12 Asanchu tlasam mî chu a awng
suak tik chun sansuak a tia,
Mî inriang nih ṭangpuipu
neiloipa chu.
13 Mî inriang nih tlasamhei chu a
zua a,
Tlasamhei nunna chu san a ti.
14 An nunna chu hnêksawrpu nih
Nunrawngpu lak aṭangin tlan
a tia,
Chun an thisen chu a mithmû
achun hlutak chang a ti.
15 Kachun ani chu dam a tia,
Sheba rama rangkachak chu
pêkin om a ti.

71:20 Hos 6:2; Sam 63:9
71:21 Isa 12:1
71:22 Sam 33:2; Job 21:12; 2La 19:22
71:23 Sam 20:5; Exo 15:13
71:24 Sam 35:28; Deu 11:19
72:1 Deu 1:16
72:2 Isa 9:7; 32:1; Jer 23:5
72:3 Sam 72:16; Isa 32:16, 17; 49:13; 11:4; Sam 27:11
72:5 1Sa 13:13; Sam 33:11
72:6 Deu 32:2
72:7 Sam 72:7; 92:12; Thf 14:11
72:8 Exo 23:31; 1La 4:21
72:10 Gen 10:4; 2Kr 9:24
72:11 Gen 27:29; Ezr 1:2
72:13 Job 5:15, 16; Isa 60:10; Luk 10:33
72:14 Sam 69:18; 1Sa 26:21
72:15 Gen 10:7; Sam 35:28

* **72:8** *Tuidung*: Eufrates tuidung achang.

Ṭonginṭaina chu mongloia
inhlân pêkin om a tia,
Nin tin inpâkin om a ti.
16Rinênga thlâi tamka om a tia,
Tlâng lian sîphei akhin.
An vuihei chu Lebanon angkan
inhnîng an ti.
Khopuia mîhei chu rinênga sûl
angkan ṭha dum dum an ti.
17A rihmîng chu kumkhuain om
a tia,
Nî a om ariin a rihmîng chu
ommai a ti.
Ama achun mîhei chu
malsawmin om an tia,
Hnam kapaiin a vânnei ti an ti.
18Israelhei Pathian, LALPA chu
inpâkin om rise.
Ama chai hin thilmakhei chu a
thaw thin.
19A rihmîng roiinpui tak chu
kumtluangin inpâkin om rise.
Rinêng pumpuia a roiinpuina
sip rise. Amen, Amen.
20Jesse a nâipa David a
ṭonginṭaina chu a tawp ta.

Asaf a hlâ

73 Pathian chu Israelhei
chunga a loi ṭha tak tak
achang.
Lungrila thianginhlimhei chung
achun.
2Changrochu kei rochu ki phei
chu a bâ viat viat a,
Ki pheichawihei chu a tol viat
viat achang.
3Mî hmangloihei chunginchawi
zia ki hmûin,
Mî inuanghei chu kê îtsîk ṭhin.
4Asanchu an thîna achun tuarna
reng a om nawa,
Changrochu an hrâtna chu a
hnet mai zawk ṭhin.

72:16 Gen 27:28; Isa 4:2; Eze 34:27; Sam 92:12; Nam 22:4; Isa 44:4
72:17 Exo 3:15; Sam 89:36; Mat 1:21, 23; Luk 1:48
72:18 1Kr 29:10; Job 5:9
72:19 2Sa 7:26; Neh 9:5; Sam 41:13
72:20 Rut 4:17; 2Sa 23:1
73:1 Sam 24:4; Mat 5:8
73:2 Deu 32:35; Sam 69:2; Efe 4:27
73:3 Thf 3:31; Job 21:7
73:5 Eze 23:42; Heb 12:8
73:6 Lev 26:19; Gen 41:42; Eze 28:2-5; Gen 6:11; Thf 4:17
73:7 Sam 17:10
73:8 Sam 41:5; 53:1-4; Eze 5:15; Kol 3:8
73:12 Sam 37:35; 49:6
73:13 Job 9:29-31; Gen 44:16

5Mî dang angkan hreom tuarin
an om nawa,
Achangnawlemo mî dang
angkan hrîhrâiin a tawn no.
6Maleiachun, chapoina chu an
rithei angka achanga,
Insual inkhalna chun anni chu
thuam angkan a tuam.
7An tak leiin an mithei chu a
hong pawnga,
Lungrila an dit hnêk homin an
nei tam.
8Mî an êlêia, ṭhaloi takan
hnêksawrna thû an hril.
Mâni inhmû sâng êmkan an
ṭong thin.
9Rivân doidâlin an bâi an innghâ a,
An leihei chun rinêng pumpui
ân fang suak thin.
10Maleiachun, a mîhei chu
mahin an hongkira,
Hâi sip tui chu anmani dênin an
inrong.
11Anni chun, "Pathianin inkan a
hawi?
Chunginnung chema achun
hawina a om bei?" an ti.
12Enta! Mahei hi Pathian
ngaisakloi mîhei chu an
chang.
Anni chu tiklâipaiin an om a
beia,
An inchongna chu a pungtir
achang.
13Tak takan ki lungril chu a
tlonga ki infâi achanga,
Chun ki kuthei chu thangsia
neiloia ki sûk achang.
14Asanchu nî tlâin soisakin ki
oma,
Zîng tin thununin kê om thin.
15"Mangka hin ti kê ti," ki ti le,
Enta! Ni nâihei khûk achun
dikloiin om nghâl kê ti.

16 Mâ hi inkata hawithei ding mo
ti ki ngaitua chun,
Machu ki dingin a na luat
achang.
17 Pathian hmun thianghlima ki
kal hnung chaiin,
Mahei tawpna chu ki hawithei
ta achang.
18 Tak takan anni chu hmun
innâlhei achun ni sia a,
Boiralna a ni paithla ta.
19 Anni chu voikarengin rûnin an
oma!
Kachun ṭiomnain anni chu a
kângral zoi ta.
20 Rimang angka mî khatka a thoi
angkan,
Aw Lalpa, ni thoi tik chun an
rimilhei chu paithla nê ti.
21 Kachun ki lungril hi a lungngaia,
Ki ngaituana achun ninginhal
tirin kê om.
22 Kei chu intlaw nih hawiboi kê
chang.
Kei chu ni hmâa ramsa angka
mai kê chang.
23 Achanghomin, ki kut chang
tiang ani hmana,
Tiklâipaiin ni hnianga kê om.
24 Nangma thurawnna hmangin
nê hruai ni tia,
Hnunga roiinpuina a ni la ṭhui
nê ti.
25 Rivân akhin nangma loi tûmo
ki nei?
Rinêng ahin nangma loi tûmo
ki ṭûl om?
26 Ki taksa nih ki lungril hi a châi
ta a,
Changrochu, Pathian chu ki
hrâtna lungril nih chatuana ki
chanhrang achang.
27 Maleiachun enta! Ni laka hla a
omhei chu boiral tak tak an ti.
Hnuaminom dinga nanga
kalkhalhei kapai chu ni loi
inboiraltir ta.
28 Changrochu, keima ding chun,
Pathian hnâi hi a ṭha zawk.
Ni sinthaw ṭhathei kapai kên
puang suak theina dingin,
Lalpa, ki Lalpa chu kê bîknain
ki siam ta.

Asaf a Maskil*

74 Aw Pathian, iding mo
kumkhuain ani paithlâk
ngare?
Iding mo ni bera infâna hmuna
berahei chunga ni ningthik
khu rengin a khûk?
2 Ni mî omkhawm tianlâia ni loi
ichawk tâk,
Ni roilua hnam dinga ni
itlansuak nih
Ma Zion tlâng ni loi omna chu
hawimai ro.
3 Tiklâipaia rûna omhei chunga
ni phei chawikâng inla,
Machu hmêlmahei kapaiin
hmun thianghlim chunga
ṭhaloi taka an ithaw achang.
4 Ni mî kalkhawmhei lâia ni
hmêlmahei an inrum.
Anni chun sininsiana an târ.
5 Mî khatkan hreiin rama thing a
phûr angka hin a rihmîng ân
thang.
6 Changrochu, ma taka ikhok
rimil chu hrei nih
Chungchawiin voikarengin an
siat a.
7 Ni hmun thianghlim achun mei
an paia,
Ni rihmîng omna hmun chu
rinênga an paia an bolinhlaw
tir.

73:16 Thr 8:17
73:17 Exo 15:17; Ps 63:2; Plp 3:19
73:18 Deu 32:35; Ps 35:6
73:19 Job 20:5; Thf 24:22; Isa 47:11; Gen 19:15
73:20 Job 20:8; Isa 29:8
73:22 Thf 30:2
73:23 Gen 48:13
73:24 Sam 48:14; 1La 22:5
73:25 Sam 16:5; Plp 3:8
73:26 Sam 84:2; Deu 32:9
73:27 Sam 34:21; 119:155; Jer 12:2; Hos 4:12
73:28 Zef 3:2; Heb 10:22; Jak 4:8
74:1 Sam 43:2; 44:23; 79:13
74:2 1Ko 6:20; Deu 9:29; 32:7; Exo 34:9; 15:13; Isa 48:20; 46:13
74:3 Isa 44:26
74:4 Tap 2:7; Nam 2:2; Jer 4:6
74:5 Jer 46:22
74:6 1La 6:18
74:7 Lev 20:3; Isa 64:11;

* **74:1** *Maskil*: 32:1 en ro.

8 An lungrilin,
"Anni hi arualin loi se rei," an ti.
Ma rama Pathian inkhawmna In
kapai chu an hâl vawma.
9 Ei sininsiana chu ei hmû ta no.
Zawlnei hom an om ta no,
Achangnawlemo, ei lâia itenka
mo chang a ti, ti hawi an boi.
10 Aw Pathian, tenkarai mo
hmêlmain hmualphoi ni dar
an ti?
Hmêlmain ni rihmîng chu
kumkhuain hrilsia an ti bei?
11 Inkata mo ni kut, ni kut chang
tiang chu nê dok suak?
Machu ni ṭâng aṭangin dok suak
inla,
Anni chu inboiraltir ro.
12 Pathian chu tian aṭang rengin
ki Lal achang.
Rinêng achun Sandamna a
thawsuak achang.
13 Ni hrâtnain tuifinriat nên ṭhen
tira,
Tuia rûl lian lû chu nên khoi.
14 Leviathan lû chu nê khoinawia,
Phâiphin thlalêr hmuna om
mîhei fâk dingin machu ni
pêka.
15 Tui der nih tuilian chu nê ṭhê
pêka,
Tuipui hrât tak tak chu nên châr
tira.
16 Sûn vâr chu ni ta achanga, zân
homchu ni ta achang.
Êng nih nî chu nangma ibuatsai
an chang.
17 Rinêng ram rîhei chu nangma
inṭhung an chang.
Fûr nih ṭhalhei chu ni inomtir
an chang.
18 Aw LALPA, hmêlmaheiin an
hmualinphoi tir ti hawimai
ro,
Hnam intlawheiin ni rihmîng an
hrilsia, ti hawimai ro.
19 Ni vaṭhu nun chu ramsahei
hnianga pê suak naw inla.
Ni mî hreom tuarhei nunna chu
kumkhuain inhnil naw ro.
20 Thuthlung chu zak ro.
Rinênga ram zînghei chu
nunternahei omna achang.
21 Aw, hnêksawra omhei chu
hmualinphoiin inkîr tir naw
inla,
Inriang nih châiheiin ni rihmîng
inpâk rise.
22 Aw Pathian, thoi inla,
Nangma dênin ni thû chu
inkhing ro.
Intlawin nîntin nang an
hmualinphoi tir aw hawimai
ro.
23 Ni hmêlmahei awng rihâi chu
inhnil naw inla,
Nang a doihei rihâi chu
mongloiin a pung tir.

Rimawi hoitupa hnianga*,
Al-tashkheth† hmangin, Asaf a hlâ

75 Lawmthû nang kin hril, aw
Pathian, lawmthû nang kin
hril.
Asanchu ni sinthaw inmakhei
chun ni rihmîng chu a hnâi ti
ân inpuang,
2 "Hun ruat chu kê thlang tikin
dik vaikan rêl kê ti.
3 Rinêng nih a sûnga omhei kapai
inzawi tirin an om ta.
Keima hi ma rinêng chawhei
siampu chu kê chang.
4 Mî inuanghei hnianga,
'Inuang fêkan om naw roi.'
Mî hmangloihei hnianga, 'Nin
riki chu chawisâng naw roi.

74:8 Sam 94:5; 2La 25:9
74:9 Exo 4:17; 1Sa 3:1
74:10 Sam 6:3; 44:16
74:11 Exo 15:6; Ṭap 2:3
74:12 Sam 2:6; 44:4; 27:1; Isa 33:22
74:13 Exo 14:21
74:14 Job 3:8; Isa 27:1
74:15 Exo 17:5, 6; Nam 20:11
74:16 Gen 1:16
74:17 Deu 32;8; Tir 17:26; Gen 8:22
74:18 Deu 32:6; Ps 74:22
74:19 Gen 8:8; Isa 59:11
74:20 Gen 6:18; 17:7, 8
74:21 Sam 9:9, 18; Isa 58:10
74:22 Sam 17:13; 53:1
74:23 Isa 31:4; Sam 65:7; 46:6
75:1 Jos 3:5; Sam 77:12
75:2 Exo 13:10; Sam 7:11
75:3 Isa 24:19; 2Sa 8:15; 23:3, 4
75:4 Sam 5:5; 1Sa 2:3

* **75:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
† **75:1** *Al-tashkheth*: 57:1 en ro.

5 Ni riki chu chung insânga
chawisâng naw inla,
Inuangfê pumin ṭong naw ro,'
ke ti."
6 Chawisângna chu sak tiang,
thlang tiang,
Achangnawlemo sim tiang
aṭanga hong achang no.
7 Pathian chu roirêlpu achang
zawk.
Mî khatka chu a hnamhniama,
Mî dang khatka chu a
chawisâng.
8 LALPA kut achun hâi chu a oma,
Uain chu ân huam berbura.
Machu ṭhavaika nok achang,
Ma tak aṭang thou chun a bung
achang.
Rinênga mî hmangloi kapaiin
in an tia,
A zawl kang ariin kawl an ti.
9 Kei rochun, kumkhuain inpuang
ki tia,
Jakob a Pathian inpâkna hlâ sak
kê ti.
10 Mî hmangloihei riki kapai chu
tan pêk ki tia,
Mifelhei riki rochu chawisângin
om a ti.

Rimawi hoitupa hnianga* Asaf a hlâ

76 Judah achun Pathian chu
hawi achang.
Israela a rihmîng chu a roiinpui.
2 Chun Salem† homa a puan In
chu a oma, Zion homchu a
omna hmun chu achang.
3 Ma hmun achun, thal chokhei,
phaw, khandai nih indoinahei
rêk chun ân khiak. Selah
4 Nangchu sa omna tlâng hnêkin
ni roiinpuia,
Nê ṭha bîk.

75:5 Job 15:5
75:7 Gen 16:5; Sam 50:6; Thp 18:8; 1Sa 2:7; Job 5:11; Eze 21:26; Dan 2:21
75:8 Thf 23:30; Isa 51:17; Jer 25:15; Zak 9:15;
75:10 Sam 89:17; 40:10
76:1 Sam 99:3
76:2 Gen 14:18; Heb 7:1; 2Sa 5:7
76:3 Eze 39:9; Sam 46:9
76:4 Sam 36:9; Isa 63:1
76:5 Roi 20:44; Sam 13:3; Mat 9:24
76:6 Sam 50:1; Exo 15:4
76:7 1Kr 16:25; Ezr 9:15
76:8 1Kr 16:30
76:9 Sam 9:8; 72:4
76:10 Exo 9:16; Rom 9:17
76:11 Lev 22:18; 2Kr 32:23
77:1 1La 8:52; Sam 3:4
77:2 2Sa 22:7; Mat 2:18

5 Râl ṭhahei chu rokin an oma,
A innhei chu an inn hlen ta a.
Hrâtkhokhênghei kapai chu
tûhom kut inlek thei an om
ta no.
6 Aw Jakob a Pathian, ni hal leiin
tolailîr nih
Sakorhei chu an inn hlen ta a.
7 Nangma, nangma ngêi hi tîpu
ding chu nê chang.
Voika ni ning a thik chun tûmo
ni hmâa ngîr thei ding?
8 Rivân aṭangin roirêlna chu hawi
phâkin ni siama.
Rinêngin machu a ṭia, a dai ta
vala.
9 Rinênga hnêksawra omhei
kapai san dingin,
Pathian chu roirêl dinga a thoi
tik chun,
10 Mihriam ningthikna chun nang
lân pâk le le a ti.
Ningthikna la om sun chu
khuakhir nê ti.
11 LALPA nin Pathian hnianga
intiam unla,
Machu thaw roi.
A kawlvêla, ama ṭi ding mî
omhei chun a hnianga
thilpêk hong chawi rise.
12 Ani chun thûneipuhei rithla
chu ân boi pêka,
Rinêng lalheiin ama chu an ṭi
ding achang.

Rimawi hoitupa Jeduthun‡ hnianga§ Asaf a hlâ

77 Ki rawlin Pathian chu ki
awnga,
Ki rawl ngêiin Pathian chu ki
awnga,
Ani chun ani loi ngaithla ta a.
2 Ki lungriang nîin Lalpa chu ki
zonga.

* **76:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
† **76:2** *Salem*: Thlamuangna tîna, Jerusalem rihmîng hlui.
‡ **77:1** *Jeduthun*: 39:1 en ro.
§ **77:1** *Rimawi hoitupa Jeduthun hnianga*: 4:1 en ro.

Zân homa ki kut chu mongloiin
ki phara,
Changrochu, ki nun chun
inhnêm a awi no achang.
3Pathian chu ki hang hawiin, kê
buai ṭhin.
Ki ngaituain, ki rithla chu a
châi ṭhin. Selah
4Ki mit vun chu ni phen maia,
Ṭong theiloi khopin kên tak ṭhin.
5Tianlâi nîhei kê ngaitua ṭhin,
tiana kumhei ha.
6Zâna ki hlâ sakhei ha ki hang
hawi nawk ṭhin.
Lungril takan ngaitua ki tia,
Machu ki rithla izong chu achang.
7Lalpan kumkhuain ni paithla a
ti bei?
Ani chun ni dûsak ta naw ni bei?
8Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua a dingin a boi tâk
bei?
A thutiam chu khûk kapai
dingin a hlawsam ding bei?
9Pathian chun khongai thei
achang ti ân hnil tâk bei?
A ningthik leiin a zângaina a
khap bei? Selah
10Kei chun, "Ma hi ki natna chu
achanga,
Changrochu, chunginnung
chema kut chang tiang
kumhei chu hawimai kê ti,"
ki tia.
11LALPA sinthaw chu hawimai ki tia,
Tiana ni sinthaw inmak chu
hawimai kê ti.
12Ni sinthaw kapai chu ngaitua
ki tia,
Ni sinthawhei chu ngaitua kê ti.
13Aw Pathian, ni lampui chu a
thianginhlim.
Ei Pathian angka Pathian
roiinpui tûmo a om?
14Nangchu thilmak thaw ṭhinpu
Pathian nê chang.
Mîhei lâia ni hrâtna chu nên
hawitir ta.
15Ni bân hmangin ni mîhei,
Jakob nih Josef a nâihei chu
nên tlan ta. Selah
16Tuihei chun nang an hmûa,
Aw Pathian, tui chun nang a
hmû ta a, ṭiin an inthing.
Tui hnînghei homchu an insok.
17Sûmhei chun tui a hong inbuak
tira,
Rivânhei chun rihâi a sua a,
Ni thal chu hi tiang ha tiang ân
lek zerzur.
18Ni khori rihâi chu rivâna a oma,
Kawlinlek chun khovêl ân êng tira,
Rinêng chu ân hnînga ân sok.
19Ni lampui chu tuifinriata
achanga,
Ni lam chu tui roiinpuia achang.
Ni pheihnung chu hawi thei
achang no.
20Aron a nih Mosi a kut hmangin
Ni mîhei chu berahei angkan
nên hruai.

Asaf a Maskil*

78 Aw Ki mîhei, ki dâna nin
kuar sung roi.
Ki bâi aṭanga suak ṭongbâi
tiang nin kuar daw roi.
2Têkhin thûin, ki bâi hong ki tia,
Tiana thû inthuphei chu
hrilsuak kê ti.
3Ei ingaithlâk nih ei loi ihawi
tâk, ei pâhei ni hril tâk
achang.
4Mahei chu an nâihei aṭangin ip
naw ninga,
Khûk la hong dinghei hnianga
LALPA inpâkna,

77:3 Exo 2:23; Jer 45:3
77:4 Sam 39:2, 9
77:5 Deu 32:7; Sam 143:5
77:7 1Kr 28:9; Sam 85:1
77:8 Sam 6:4; 2Pe 3:9
77:9 Sam 25:6; Isa 49:15
77:10 Exo 15:6
77:11 Neh 9:17
77:12 Gen 24:63; Sam 143:5
77:13 Exo 15:11
77:14 Exo 3:20
77:15 Exo 6:6
77:16 Exo 14:21, 28; Isa 50:2
77:17 Roi 5:4; Exo 9:23
77:18 2Sa 22:13; Roi 5:4
77:19 Exo 14:22; Job 9:8
77:20 Exo 13:21; Sam 78:52; Isa 63:11
78:1 Isa 51:4; 55:3
78:2 Sam 49:4; Mat 13:35
78:3 Roi 6:13
78:4 Deu 11:19; 32:7; Job 15:18

* **78:1** *Maskil*: 32:1 en ro.

A hrâtna nih a thilmak thawhei
chu hril kin ti.
5Asanchu Jakob achun
inhawitirna ân hneta,
Israel achun dân thû chu a ruat ta.
Mahei chu kin pâhei hnianga
thû a pêk achang,
An nâihei an inhawitir theina
dingin.
6Khûk la hong dingheiin machu
an hawi theina dingin,
Nâite la piang ding ariin an
thoia an nâihei hnianga an
hril theina dingin.
7Anni chun Pathian an beisei
theina ding nih,
Pathian sinthaw an inhnil loina
dingin,
Chun a thûpêk chu an zawm
theina dingin.
8Anni chu an pâhei angka cholol
nih
Hel inchîng khûk nih an lungril
siam ṭhaloi,
Pathian rêka an rithla chu
hnetloi ṭhangthar an
changloina dingin.
9Indoi nî chun Efraim a thlâhei
chu,
Râlthuam inthuam nih thal
chawi pumin hnung an intol.
10Pathian thuthlung chu an zawm
nawa,
A dâna kal chu an hnial.
11A sinthaw nih a thilmak inhmû
tirhei chu an inhnil.
12Aigupta rama Zoan phâia an
pâhei mithmûa thilmakhei
chu a thaw a.
13Ani chun tuipui lian chu a
ṭhena,
Anni chu an kalsuak tir.
Tui chu a khiang khiang
pawngtûn kan ân ngîr tira.
14Sûn achun anni chu sûmin,
Zânkhuain meichokin a hruaia.
15Ani chun thlalêra lungpui chu
a khoia,
Ani chu tui tamfê ami angkan
tui in ding a pe.
16Lungpui aṭangin tuite a hong
inom tira,
Tuihei chu tuipui angkan ân
luang tir.
17Changrochu, chunginnung
chema chu thlalêr achun an
hniala,
A chunga an insual ta tham
zawka.
18An lungrilin tui an ti dân
angkan fâk ding hnîin an
lungrilin Pathian chu an fia
a.
19Aw, Pathian dem zawngin an
ṭong.
Anni chun, “Thlalêra Pathianin
fâk dawkan a buatsai thei
bei?
20Enta! Lungpui chu a hei thuka,
Tui a hong inchiksuaka,
Tuitêhei chu an luangliam.
Ani chun bai hom a pêk thei bei?
A mîhei dingin sâ a pêk thei
bei?” an ti.
21Maleiachun, LALPA chun machu
a hawiin a ning a thika.
A ningthikna kâng chu Jakob a
chunga a oma,
Israel chung homa a ningthikna
a hong om ta.
22Asanchu Pathian an ring nawa,
A sandamna a an innghat no.
23Chung aṭangin sûm chu thû a
pêka,
Rivân kothei chu ân hong.
24Kachun, an fâk dingin an
chunga manna chu ân sûr tira,
Anni chu rivâna thlâi chu a pêk a.

78:5 Sam 19:7; 147:19
78:6 Sam 22:31
78:7 Deu 6:12; 5:29
78:8 2Kr 30:7; Exo 32:9; Deu 21:18; Isa 30:9
78:9 1Kr 12:2; Hos 7:16; Roi 20:39
78:10 Jos 7:11; 2La 17:15; Jer 11:8; 32:23
78:11 Sam 106:13
78:12 Neh 9:17; Nam 13:22
78:13 Exo 14:21, 22
78:14 Exo 13:21
78:15 Nam 20:11; 1Ko 10:4
78:17 Deu 9:22; Isa 30:1; 63:10; Heb 3:16
78:18 Exo 17:2; 1Ko 10:9; Exo 15:24; Nam 11:4
78:19 Nam 21:5
78:20 Nam 20:11; Isa 35:6; Nam 11:18
78:21 Nam 11:1
78:22 Deu 1:32; Heb 3:19
78:23 Gen 7:11; 2La 7:2; Mal 3:10
78:24 Exo 16:4; Joh 6:31

25 Mihriamin vântirkoihei fâk an
fâka,
Anni chu an khop tawk fâk
ding a hong pêka.
26 Ani chun sualam thlî chu
rivâna ân thlit tira,
A sinthawtheinain sim thlî chu
a hong inom tir.
27 An chunga pilvut angkan sâ ân
tlâk tira,
Hmul nei vâ chu tuipui kawla
ṭiai angkan.
28 Mahei chu an om hmuna ân
tlâk tira,
An inkhîlin om hmun ân khuar
tira.
29 Kachun an fâka, an khop ta a.
Asanchu an idu tak chu a pêk
an chang.
30 Anni chun an i awi chu an thlâ
awi riai nawa,
Changrochu an fâk ding chu an
bâia a omlâiin,
31 Pathian ningthikna chu an
chunga a hong oma.
An lâia a thâi thâi chu a thata,
Israel lâia an mithlanghei chu
ân boiral tira.
32 Mangka hom chun an lân sual
ta vû naia,
A sinthaw inmakhei chu an ring
naw.
33 Maleiachun, an nîhei chu
ihmanloiin ân ral tira.
An kumhei chu ṭiomna rêk.
34 Anni chu a that achang chun,
Ani chu an zonga, an hong kîra,
Pathian chu lungril takan an
zong ta a.
35 Pathian chu an lungpui nih
chunginnung chem Pathian
chu
Anmani intlanpu achang ti an
hawi nawk ta a.

78:26 Nam 11:31
78:27 Exo 16:13
78:29 Nam 11:20
78:30 Nam 11:33
78:31 Isa 10:16
78:33 Nam 14:29, 35
78:34 Deu 4:29; Hos 5:15
78:35 Deu 9:26; 32:4
78:36 Eze 33:31
78:37 Tir 8:21
78:38 Exo 34:6; Isa 48:9; Job 9:13; Isa 30:18
78:39 Gen 6:3; Isa 29:5; Job 7:7; Jak 4:14
78:40 Exo 23:21; Sam 95:8; Efe 4:30
78:41 Exo 17:2; Nam 14:22; 2La 19:22
78:42 Roi 3:7; 8:34; Neh 9:17; Sam 106:10
78:43 Exo 10:1; 3:20; Sam 105:27
78:44 Exo 7:20; Sam 105:29
78:45 Exo 8:24; Sam 105:31
78:46 1La 8:37; Nah 3:15; Exo 10:13, 14

36 Achanghomin, ani chu an
hmûrin an inpâk telêma,
An lei hmangin a hnianga khêl
an hril ṭhin.
37 Asanchu an lungril chu a
chunga a hnet nawa,
A thuthlung homa an ringom
chuang nawa.
38 Ani chu lâinatna a sip achang
leiin,
An thaw dikloina chu a
ngaidama, ân boiral tir nawa.
Aw, voi tamka chu a ningthikna
ân rê tira,
A ningthikna nânsa chu ân chan
awi nawa.
39 Asanchu taksa mai an changa,
Thlî a hong inthlita, a hong
nawk naw angka an chang ti
a hawimaia.
40 Inkatawkin mo ani chu thlalêra
a thû zawmloiin an om ṭhina,
Hmun châra a lung an innat tir!
41 Achang, hnung an kîr khala,
Pathian chu an fia a,
Israelhei Thianghlima chu a
lung an innat tira.
42 A kut sinthaw chu an hawimai
nawa,
Chun, hmêlma laka a sansuak
nî ha an hawimai no.
43 Aigupta a inkatawkin mo
sininsiana a thawa,
A thilmakhei chu Zoan a phâia
a thaw ha!
44 An tuipui nih tuitêhei chu
thisen ân chang tira,
Machu an in thei ta naw ha.
45 An lâia thoi tamka a hong tira,
Thoi chun anni chu an fâka.
A hong itir uṭokhei chun anni
chu an siata.
46 An thlâi invâng tamka pung
chu rilunghei a pêka,

An doknahei chu khâi fâk dingin.
47 An grephei chu rial sûrin a siat pêka,
An theipui kunghei chu dai leiin an thî.
48 An ranhei homchu rial ân siat tira,
An berarualhei ṭek sep siat dingin.
49 An lâia vântirkoi hmangloi a zuk tira,
A ningthikna chok, a ningthikna nânsa,
A lawmloina nih lunginriangna chu,
An chunga a hong tira.
50 A ningthikna dingin lam a siama,
Ani chun an nunna hom a zua nawa.
Changrochu, hrîhrâia thî dingin an nunna a pe.
51 Aigupta rama nâitîr kapai chu,
Ham a an hrâtna chem puan In achun a that.
52 Changrochu, a mîhei chu bera angka hmâ tianga kalin a ṭhuia,
Thlalêr achun berarual angkan ân hruai.
53 An ṭi loina dingin him vaikan a ṭhuia,
Tuipui lian chun an hmêlmahei chu a khûp ta a.
54 Anni chu a hmun thianghlim kawla a hong ṭhuia,
Ma tlâng chu a kut chang tianga a ichawk achang.
55 An hmâa hnamhei chu a pai thlâka,
A ram rî omin an roi chu a sema,
Israel hnamhei chu an puan Ina om dingin a siam ta.

78:47 Exo 9:23; Sam 105:32; 147:17
78:48 Exo 9:25
78:49 Exo 15:7; Gen 19:13; 1Ko 10:10
78:51 Exo 12:12, 29; Sam 105:36
78:52 Exo 15:22; Sam 28:9; 77:20
78:53 Exo 14:19, 28; 15:7
78:54 Exo 15:17; Sam 44:3
78:55 Sam 44:2; Deu 1:38
78:57 2Kr 30:7; Eze 20:27
78:58 Roi 2:12; Exo 20:4; Deu 5:8
78:59 Lev 26:28, 30; Nam 32:14
78:60 Jos 18:1; 1Sa 4:11; Eze 8:6
78:61 Sam 132:8; 1Sa 4:17
78:62 Deu 28:25; 1Sa 4:10
78:63 Nam 11:1; Jer 7:34
78:64 1Sa 4:17
78:65 Sam 44:23; Isa 42:13
78:66 1Sa 5:6

56 Achanghomin, chunginnung chem Pathian chu an fia a,
A thû an zawm no.
A thû inhawitir chu an zawm no.
57 Changrochu, an pâhei angkan hnung song nih kerinver vaikan an thawa.
Thalngûl indînloi angkan dang tiang an inher khal ta.
58 An hmun insânghei hmangin a ning an inthik tira.
An milêm khokhei hmangin ani chu a ning an inthik tir.
59 Pathianin machu a hawi chun a ning a thika,
Israel chu nânsafêkan a ten ta a.
60 Shiloh a biakbûk, manmasihei lâia a omna puan In chu a kalkhal.
61 A hrâtna chu sala ân kal tir ta a,
A roiinpuina chu a hmêlmahei kuta a pê ta a.
62 A mîhei homchu khandaia that dingin a pêka,
A roichanhei chunga a ning a thik ta fêa.
63 Meiin a tlangvâlhei chu a kângrala,
An tuiṭumloi nunghâkhei chu pasal an innei tir thei no.
64 An puithiamhei chu khandaiin an thîa.
An nuhmeihei chun an sûn thei no.
65 Kachun, Lalpa chu mi inn thoi angkan a thoia,
Zû inhâi leia awng inkhêk mî hrât angkan a awnga.
66 A hmêlmahei chu a vuaka hnung an intol.
Anni chu kumkhua a dingin hmualinphoiin a siam ta.

67 Mabâk achun, Josef a puan In
chu a tena,
Efraim a hnam chu a thlang nawa.
68 Changrochu, Judah hnam chu a
thlang ta a,
A ihmangai Zion tlâng chu.
69 A hmun thianghlim chu lalin
insâng kan a bawla,
Kumkhua a dinga a inhnet
rinêng angka chun.
70 A bawi David a homchu chu a
thlanga,
Chun berarual lâia mî a lâksuak
achang.
71 Bera, a tê infâ zui aṭangin a
hong lâksuaka,
A mî Jakob a nih a roichan
Israel chu infâ dingin.
72 Anni chu lungrila a ringomna
angkan ân fâ a,
A kut thiamna angkan anni chu
ân hruai.

Asaf a hla

79 Aw Pathian, hnamhei chu
ni roichan an hong chang
ta a.
Ni tempul thianghlim chu an
bolinhlaw tira.
Boiralna dingin ṭehnung
pawngtûn angkan Jerusalem
chu an siam ta.
2 Ni bawihei thî ruak chu chunga
vâhei fâk dingin an pêka.
Ni mi thianghlimhei taksa chu
rinênga ramsahei dingin.
3 An thisen chu Jerusalem kapaia
tui angkan an sua a,
An ruak phûm ding tûhman an
om no.
4 Ei tualbawmhei lâia
hmualinphoiin ei om ta,
Ei kawla omhei dingin êlêi ding
nih nuizabûr ei chang ta.
5 LALPA, tenka rai mo?
Kumkhuain ni ningthik a ti bei?
Ni thîkthû chu mei angkan
chok a ti bei?
6 Nang a hawiloi hnam danghei
chunga,
Ni ningthikna nânsa chu inbo
tir inla,
Ni rihmîng inlamloi lalnaram
chung achun.
7 Asanchu Jakob a chithlahei chu
an vol zoi tâka,
A omna hmun chu a korongin
an siam ta.
8 Aw, hunhei kal tâka kin thaw
dikloina ha ni hawimai pêk
naw inla,
Ni zângaina chu anê hmû
dingin hong rang rise.
Asanchu inhniam fê a ṭhuiin
kin om ta.
9 Aw Pathian, kin Sandamna,
Ni rihmîng roiinpuina dingin ni
ṭangpui ro.
Ni rihmîng leiin ni sansuak
inla,
Kin sualhei chu ni hup pêk ro.
10 Hnam danghei chun iding mo,
"Nin Pathian chute, tena mo?"
ti an ti.
Ni bawihei thisen suak tâk
phuba lâkna hmangin,
Hnam danghei lâia kin mithmûa
mahei chu hawi chang rise.
11 Intânghei inrum rihâi chu ni
hmâa hong rise.
Ni bân hrât takin anni chu zua
inla,
Thî dinga ruata omhei chu zua
ro.
12 Aw Lalpa, nang an loi
hmualinphoi tirna,
Kin tualbawmhei huang sûnga
a lêt sarikan thungrul ro.

78:67 Jer 7:15; Hos 9:13
78:68 Nam 1:7; Exo 15:17
78:69 Sam 15:1
78:70 1Sa 16:11
78:71 Gen 33:13; 37:2; Sam 28:9
78:72 Gen 17:1; 1La 9:4
79:1 Exo 34:9; Lev 20:3; 2La 25:9
79:2 Thp 19:7, 18
79:3 Jer 14:16; 25:33; Thp 11:9
79:4 Sam 39:8; 44:13 Eze 5:14
79:5 Sam 74:1, 10; Deu 29:20; Zef 3:8
79:6 Sam 69:24; 14:4; Thp 16:1
79:7 Isa 9:12; Jer 10:25
79:8 Deu 28:43; Sam 106:6
79:9 2Kr 14:11; Sam 25:11; Jer 14:7
79:10 Sam 42:3, 10; 94:1; Thp 6:10
79:12 Isa 65:6; Jer 32:18; Gen 4:15

13 Mangkachun, keini,
Ni mîhei nih ni bera infâna a
berahei chun,
Ni hnianga lawmthû
kumkhuain hril kin tia,
Khûk kapai hnianga nang ân
pâkna inlang tir kin ti.

Rimawi hoitupa hnianga*, "Shoshannim-Eduth†" hmangin, Asaf a hlâ

80 Aw Israel berapu,
Josef a berarual angka
inhruaipu,
Ni kuar sung ro.
Nang cherubhei kâra om ṭhinpu,
Inêng suak ro.
2 Efraim, Benjamin nih Manasseh
a hmâa ni hrâtna chu inthuar
tir inla,
Hong inla ni hong san ro.
3 Aw Pathian ni tungding nawk inla,
Ni hmêl chu inêng tir inla,
Kachun sanin om kin ti.
4 Aw LALPA, sipaihoihei Pathian,
Tenka mo ni mîhei ṭonginṭaina
chunga ni ningthik ati?
5 Anni chu mitrithli rêk bai nên
fâk tira,
An in dingin mitrithli tamka ni
pêka.
6 Kin tualbawmhei hnianga
inkhalribû angkan ani siama,
Kin hmêlmahei chun an nên
nuikhum.
7 Aw sipaihoihei Pathian, ni
tungding nawk inla,
Ni hmêl chu kin chunga inêng
tir ro.
Kachun sanin om kin ti.
8 Aigupta aṭangin grep ni hong
chawi suaka.
Hnamdanghei chu nê hnotsuaka,
machu ni phun ta a.
9 Ama dingin hmun ni siam pêka,
Rizung hnet la thei dingin ni
siama,
Ram kapai achun a sip ta a.
10 Ma rihlîm chun tlânghei chu ân
hnim tira,
A ṭanghei chu Sidar lian tak
ṭang inburluk angka achang.
11 A ṭang lianhei chu tuipui lian
chunga a hei zara,
A ṭangtêhei chu tuipui chunga.
12 Dâikothei chu iding mo ni
ṭhiak?
Ma lampuia hong kal kapaiin a
râ chu an hmal ding ni ti mo?
13 Rama sarualin machu an
chêka,
Phâia ramsaheiin machu
khopnain an hmang.
14 Aw sipaihoihei Pathian,
Hong kîr ro, nang kin ngên.
Rivân aṭangin ni vêng inla, ni
zuk en ro.
Ma grep rihuan chu hong vêl
ro.
15 Ni kut chang tianga ni phun
grep soi nih
Nangma ngêi dinga ni inhrât tir
nâi chu hong vêl ro.
16 Machu invât achanga, meiin
hâl achang.
Ni ningthik hmêlin ni en chun
anni chu an boiral ṭhin.
17 Ni kut chu ni chang tianga
ompu chunga om sia.
Nangma dinga ni inhrât tir pa,
Manmasi nâipa chunga om
rise.
18 Kachun nangma aṭangin kîr ta
naw ni ung.
Nên harthar tir nawk inla, ni
rihmîng inlam kin ti.

79:13 Sam 74:1; 44:8; Isa 43:21
80:1 Sam 77:15, 20; Exo 25:22
80:2 Nam 2:18-24; Sam 35:23; 54:1
80:3 Sam 71:20; 80:7; Tap 5:21; Nam 6:25
80:4 Sam 74:10; 79:5; Deu 29:20
80:5 Job 3:24; Sam 42:3; Isa 30:20
80:6 Sam 79:4
80:8 Isa 5:1, 2; Jer 2:21; Exo 23:28-30; Jos 13:6; Tir 7:45; Exo 15:17
80:11 Sam 72:8
80:12 Sam 89:40; Isa 5:5; Jer 39:8
80:13 Jer 5:6
80:14 Deu 26:15; Sam 102:19
80:16 Sam 74:8; Deu 28:20
80:17 Job 25:6
80:18 Sam 85:6; Isa 57:15; Hos 6:2

* **80:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
† **80:1** *Shoshannim-Eduth*: "Thû inhawitima lili pârhei" tîna achang. A thlûk achangnawlemo a sak dân hom achang mai thiam.

19 Aw LALPA, sipaihoihei Pathian,
Ni tungding nawk ro.
Ni hmêl chu inêng tir ro.
Kachun, sanin om kin ti.

Rimawi hoitupa hnianga*, Gittith† hmanga, Asaf a hlâ

81 Ei hrâtna Pathian hnianga
inring fêkan hlâ sak roi.
Jakob a Pathian hnianga
lawmna rihâi isua roi.
2 Hlâ hong la unla, dârkhuang
hong chawi unla,
Ṭingṭang rihâi ṭha nih hruinei
inrithei rêk hong chawi roi.
3 Thlâ thar nih thlâ lian lâi hun
ruata ei rîpui hun achun bera
riki chu mût roi.
4 Asanchu machu Israelhei dinga
dân thûruat achanga,
Jakob a Pathian roirêlna dân
achang.
5 Ma hi Josef achun‡ hawipuipu
angka a hnamhnet achang.
Aigupta ram pumpui a doi lâi
han,
Ma hmun achun ki ṭong hawiloi
chu ki hawi ta.
6 Ma pêlrik aṭangin a dâr chu ki
khaia,
A kuthei chu hleibîm aṭang
chun sansuakin a om ta.
7 Ni harsat nîin ani koia, nang kê
sansuak.
Khori omna hmun inthup
aṭangin nang kê thung.
Meribah tui hmun achun nang
ki fia a. Selah
8 Aw ki mîhei, ngaithla roi.
Nin hnianga inhawi tir kê ti.
Aw Israel, ki tiang ngaithla
unla chun,
9 nangmani a hnamdang pathian
chu a omloi ding.
Chun hnamdang pathian hom
nin biakloi ding.
10 Keima hi LALPA nin Pathian
chu kê chang.
Aigupta ram aṭanga nangni
hong ṭhuipu chu kê chang.
Nin bâi chu âng unla,
Nangni insip pêk kê ti.
11 Changrochu, ki mîhei chun ki
thûpêk an zawm nawa,
Israel chu ki laka an intulût no.
12 Maleiachun, an lungril khir
dân angkan kê sua raka,
An riruatna angka takin an om
ta.
13 Aw ki mîhei chun nê ngaithla
siala,
Israel chu ki lampuihei achun
kal siala chun!
14 An hmêlmahei chu intlawm
pêk hlai ki tia,
An khingpuihei chunga ki kut
kê lek ding tâk.
15 LALPA hnelhei chu a hnianga
an inpêk ding tâk.
Chun, an hun chu kumkhuain
om a ti.
16 Anni chu gom ṭha chem ân fâk
tir ding.
Lungpui aṭanga khuaizuin
nangni kên khop ding.

Asaf a Hlâ

82 Pathian chu mî
hrâtkhokhênghei
omkhawm lâia a ngîra,
pathianhei lâia roi a rêl.
2 Tenka mo dikloi takan roirêl ni
ti?
Tenka mo mi hmangloihei
ṭanbîk§ ni ti? Selah

81:1 Sam 66:1; 95:2
81:2 Exo 15:20; Sam 92:3; Job 21:12
81:3 Lev 23:24; Nam 10:10; Neh 10:33
81:5 Exo 11:4; Sam 114:1
81:6 Exo 1:14; Isa 9:4
81:7 Exo 2:23; 19:19; 17:7; Deu 33:8
81:8 Sam 50:7
81:9 Exo 20:3; Deu 5:7
81:10 Exo 6:6; Eze 2:8; Sam 107:9
81:11 Exo 32:1-6
81:12 Eze 20:25; Tir 7:42; Rom 1:24
81:13 Deu 5:29; Sam 81:8
81:14 Sam 47:3; Amo 1:8
81:15 Rom 1:30
81:16 Deu 32:14; Sam 147:14
82:1 Sam 7:8; Isa 3:13; Joe 3:12; Job 21:22
82:2 Deu 1:17; Sam 58:1, 2; Thf 18:5

* **81:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
† **81:1** *Gittith*: 8:1 en ro.
‡ **81:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
§ **82:2** *ṭanbîk*: Hebrai ṭongin "hmêl chawisâng" tia inziak achang.

3 Inriang nih pa neiloihei chu san inla,
Hreom tuarhei nih tlasamhei chu roirêlna dik pê ro.
4 Inriang nih tlasamhei chu sansuak inla,
Mî hmangloi kut aṭangin la suak ro.
5 An hawi nawa, hawitheina hom an nei no.
Zîng hnuai achun an kal tira,
Rinêng inṭhutnahei homchu an hnîng ta.
6 Kei chun, "Pathianhei nin changa,
Chunginnung chema nâihei nin chang.
7 Changrochu, manmasi naran angka maiin thî nin tia,
Thûneipuhei khatka angkan inlîr nin ti," ki tia.
8 Aw Pathian, thoi inla, rinêng roi rêl ta ro.
Asanchu hnam kapai chu ni roi la chang an ti.

Asaf a hla

83 Aw Pathian dairiamkan om naw inla, ihman tiloiin om naw ro.
Aw Pathian ommai naw ro.
2 Asanchu enta!
Ni hmêlmaheiin buaina an siama,
Nang ân huahei han an lû an lei.
3 Ni mîhei chunga thurawnna kerinver an siama,
Ni loi ithuphei chunga an inrawn khawm.
4 Anni chun, "Hong roi, hnam an chang thei loina dingin loi paithla rei.
Israel rihmîng chu hawimai achang tâkloina dingin."
5 Asanchu nang doiin lungril hmunkan an inrawn khawma,
Nang doiin thûkhâm an siam ta a.
6 Ma hnamhei hi Edom nih Ishmael mîhei puan In,
Moab mî nih Hagar mîhei,
7 Gebal nih Ammon nih Amalekhei,
Filistiahei nih Tura a om mîhei,
8 Asuria hom an hnianga an ṭang ve.
Lot a thlâhei chu an ṭangpui.
Selah
9 Midianhei chunga ni thaw angka han an chunga thaw ro.
Kishon tuite a Sisera nih Jabin a chunga ni thaw angka han.
10 Anni chu En Dor a an boiral.
Chun rinêng dingin hnawm an chang ta.
11 An milianhei chu Oreb a nih Zeeb a angkan siam ro.
Aw, an roirêlpuhei kapai chu Zeeb nih Zalmunna angkan.
12 Anni chun,
"Pathian omnahei chu eimani ta dingin loi lua rei," an ti.
13 Aw ki Pathian,
Anni chu thlî hmâa rikual nih risi angkan siam ro.
14 Meiin ram a kâng angka nih meichokin tlânghei chu a kâng angkan,
15 Chungkachun, ni thlîsia hmangin anni chu um inla,
Ni thâivua hmangin anni chu inṭhî ro.
16 Aw LALPA, an hmêlhei chu hmâimawkin insip inla,
Kachun, ni rihmîng an zong theina dingin.

82:3 Deu 24:17; Sam 140:12
82:5 Sam 14:4; Isa 5:30
82:6 Sam 82:1; Joh 10:34
82:7 Sam 49:12; Eze 31:14
82:8 Sam 12:5; 76:9; 2:8
83:1 Sam 28:1; 35:2
83:2 Isa 17:12; Roi 8:28
83:3 Sam 17:14; Isa 29:15
83:4 Est 3:6; Jer 48:2; 11:19
83:5 Sam 2:2
83:6 Isa 34:5; Jer 49:7
83:7 Jos 13:5; 2Kr 20:10
83:8 Gen 10:11; Deu 2:9
83:9 Gen 25:2; Roi 4:23, 24
83:10 Isa 5:25; Jer 8:2
8:11 Roi 7:25; 8:5
83:12 2Kr 20:11; Eze 35:10
83:13 Job 21:18; Isa 17:13
83:14 Deu 32:22; Isa 9:18
83:15 Job 9:17
83:16 Sam 34:5

17 Anni chu kumkhuain inzak nih
rithla invaiin om rise.
Aw, anni chu hmualinphoi sia,
boiral rise.
18 Kachun, anni chun nangma
chai chu rinêng chung kapaia
Chunginnung Chem ni changa,
Ni rihming chu LALPA achang ti
an hawina dingin.

Rimawi Hoitupa hnianga*, Gittith† hmanga, Korah nâihei dinga hlâ

84 Aw sipaihoihei Lalpa,
Ni omna Inhei chu an hei
inhoi êm!
2 Ki nunna chun LALPA kottual
chu a ngai ngawi ngawia,
Aw, ki lungril a om tlak.
Ki lungril nih ki taksa chu
Pathian dam hnianga a awng
suak.
3 Aw, vadurin In a hmûa,
Palêng homin a têhei siana ding
ribû a hmû ta,
Machu ni mâichâmhei hi an
chang.
Sipaihoihei LALPA, ki Lal nih ki
Pathian.
4 Ni Ina omhei chu an vannei,
Anni chun nang lân pâk tir an
ti. Selah
5 Nangma a hrâtna nei mî chu a
vannei,
An lungrila lamlian nei mî chu.
6 Baka‡ ruam chu an kalpiala,
Machu tuiderpûtin an siama.
Ruatui hmasain ma tuikuang chu
malsawmnain a huap ṭhin.
7 Anni chu an hrât dap dapa,
An rêngkan Zion a Pathian
hmâa an lang ta.

8 Aw LALPA, sipaihoihei Pathian,
Ki ṭonginṭaina ngaithla ro.
Jakob a Pathian ni kuar sung ro.
9 Enta! Aw Pathian kin phaw, ni
hriak buaka hmêl tiang zuk
en ro.
10 Mî hmangloi puan Ina om hnêkin,
Ni kottual lâia nîka hom hi nî
sângka hnêkin a ṭha zawk.
Ki Pathian Ina kot nghâkpu
chang hom kên thlang zawk.
11 Asanchu LALPA Pathian chu nî
nih phaw achang.
LALPAN khongaina nih
roiinpuina ni pe a ti.
Dik vaika omhei dingin thilṭha
ihom reng tlasam khap naw ni,
Ringom vaika ama rêka kal
ṭhinpu chu.
12 Aw sipaihoihei LALPA,
Nangma a innghat mî chu
malsawmin om a ti.

Rimawi hoitupa hnianga§, Korah nâihei dinga hlâ

85 LALPA, ni ram chunga
dûsakna nên langtira.
Jakob a chu sal aṭangin ni hong
ṭhui khîr ta a.
2 Ni mîhei dikloina chu ni
ngaidama,
An sual kapai chu nê hup pêk.
Selah
3 Ni ningthikna kapai ni lâk boi
zoia,
Ni ningthikna nânsa aṭangin ni
kîr a.
4 Aw kin sandamna Pathian, ni
tungding nawk ro.
Kin tianga ni ningthikna chu
intawp tir ro.
5 Kin chunga kumkhuain ni ning
inthik ni ti bei?

83:17 Sam 35:4; 70:2
83:18 Job 34:29; Isa 45:21
84:1 Sam 43:3
84:2 Job 19:27; Jos 3:10
84:3 Sam 43:4; Sam 2:6; 5:2
84:5 Sam 81:1; Jer 31:6
84:6 Job 38:26; Joe 2:23
84:7 Job 17:9; 1La 8:1; Isa 40:31
84:8 Sam 4:1; 59:5
84:9 Sam 59:11; 1Sa 16:6
84:10 1Kr 23:5; Sam 27:4
84:11 Isa 60:19; Thp 21:23; Gen 15:1; Sam 34:10
84:12 Sam 2:12
85:1 Deu 30:3; Jer 30:18
85:2 Nam 14:19; Exo 32:30; 1La 8:34
85:3 Sam 106:23; Dan 9:16
85:4 Sam 71:20; 65:5
85:5 Sam 50:1; 74:1

* **84:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
† **84:1** *Gittith*: 8:1 en ro.
‡ **84:6** *Baka*: Ṭap tîna hom achang thiama, thingkung chi dang hom achang thiam.
§ **85:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.

Khûk kapai ariin ni ning inthik
mai ni ti bei?
6 Ni mîhei chu nangma a an hlim
theina dingin nên har tir
nawk naw tun mo?
7 Aw LALPA, nên rianghmûna
nânsa inlang tir inla,
Ni sandamna ni pê ro.
8 LALPA Pathian iti chu ngai ki tia,
A mîhei nih a mi ringomhei dingin
thlamuangna thû hril a ti.
Changrochu, intlawthlâk thil
achun kîr nawk ta naw rise.
9 Ei rama roiinpuina a lêng theina
dingin,
A sandamna chu ama ṭihei
hnianga chun ân lang.
10 Inrianghmûna nânsa nih thutak
chu an inhmûa,
Felna nih thlamuangna chu an
infawp.
11 Thutak chu rinêng aṭangin
inchiksuak a tia,
Felna chun rivân aṭangin zuk
en a ti.
12 Aw, LALPA chun thilṭha chu pê
a tia,
Ei ram chun thil invâng a ti.
13 Felna chu a hmâa kal a tia,
Eini chu a phei hnung zui
dingin ni siam a ti.

David a ṭonginṭaina

86 Aw LALPA, ni kuar chu
hong daw inla, ni thung ro.
Kei chu inriang nih tlasam kê
chang.
2 Ki ringomna leiin ki nunna ni
zua pêk inla,
Aw nang ki Pathian, nangma a
innghat ni bawi chu san ro.
3 Ni hnianga nîtlâin ki ṭap leiin,
Aw Lalpa, ki chunga ni
khongaina nên hmû ro.
4 Ni bawi nunna chu hlimna pê
inla,
Asanchu aw LALPA, ni tiang ki
lungril ki sia tlat leiin.
5 Aw Lalpa, nang chu ni ṭhata,
Ngaidam dinga inning nê
chang.
Nang a koihei dingin
inrianghmûna nânsa a sip nê
chang.
6 Aw LALPA ki ṭonginṭaina nê
ngaithla inla,
Ki hnîna rawl chu loi ngaithla ro.
7 Harsatna ki tong nîin nang koi
ki tia,
Nang chun ni thung nê ti.
8 Aw Lalpa, pathianhei lâia
nangma angka hi tûhom an
om no.
Chun ni sinthaw angka sinthaw
dang reng an om no.
9 Aw Lalpa, ni isiam hnam kapai
hong an tia,
Nang hong biak an tia,
Ni rihmîng roiinpui tir an ti.
10 Asanchu nangchu ni roiinpuia,
Thil inmakhei chu nê thaw ṭhin.
Nangma chai hi Pathian nê
chang.
11 Aw LALPA, ni lampui chu nên
zirtir inla,
Ni thutak achun kal kê ti.
Ni rihming ṭi theina dingin ki
lungril inpumkhat tir ro.
12 Aw Lalpa ki Pathian, ki lungril
kapaiin nang inpâk ki tia,
Kumtluangin ni rihmîng
roiinpui tir kê ti.
13 Asanchu, ki chunga nên
rianghmûna nânsa chu a
roiinpuia,
Ki nunna chu Sheol* inthûk
chem aṭangin nê sansuak.

85:6 Sam 80:18; Plp 3:1
85:7 Sam 6:4; 27:1; 106:4
85:8 Lev 26:6; Sam 29:11; Thf 26:11
85:9 Sam 84:11; Joh 1:14
85:10 Thf 3:3; Sam 72:2, 3; Isa 32:17
85:11 Isa 45:8
85:12 Jak 1:17; Lev 26:4; Zak 8:12
86:1 Sam 17:6
86:2 Sam 25:2
86:3 Sam 4:1; 88:9
86:4 Sam 25:1
86:5 Exo 34:6; Neh 9:17; Joe 2:13
86:6 Sam 5:2; 55:1
86:7 Hab 3:16; Isa 30:19
86:8 Exo 8:10; Job 21:22
86:9 Isa 19:21; Zak 8:20-22; Thp 15:4; Isa 43:7
86:10 2Sa 7:22; Deu 6:4; Isa 43:10; 1Ko 8:4
86:11 Exo 33:13; Sam 25:5; Deu 6:24
86:12 Sam 9:1
86:13 Sam 16:10

* **86:13** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

14 Aw Pathian, mî chapoihei chu
ki chunga an thoia,
Mî chunga kut inthla awi pawlhei
chun ki nunna an zonga,
Nangma chu an hmâa nang an
inṭhung no.
15 Nang rochu, aw Lalpa,
Zângaina a sip, khongai thei tak,
Ningthik inrang ngâiloi nih
inrianghmûna nânsa nih
Thû taka luangliam Pathian chu
nê chang.
16 Aw, ki hnianga hong kîr inla,
ni khongai ro.
Ni hrâtna chu ni bawi pê inla,
Ni kutsuak ni bawinu nâipa chu
san ro.
17 Thilṭha dinga sininsiana chu
nên hmû tir inla,
Anên huaheiin machu an hmûa,
an zak theina dingin.
Asanchu, LALPA, nang chun ani
ṭangpui a, anên hnêm ta.

Korah nâihei dinga Sâm

87 Ama bulṭhut chu tlâng
thianghlimhei achun
achang.
2 Jakob a omna kapai hnêkin
Zion dâikot chu LALPAN a
hmangai zawk.
3 Aw nang Pathian khopui,
Ni chungchânga thil roiinpui
tak tak hrilin a om. Selah
4 "Anê hawihei hnianga Rahab
nih Babulon chu ching kê ti.
Enta! Filistia nih Tura chu
Ethiopia rêk chun,
'Ma mi chu mataka piang
achang.'"
5 Zion chungchânga ma hi ti
chang a ti.
"Mahei ha, mahei chu ama a
piang an chang.
Chunginnung chem achun ama
chu inhnet a ti."
6 LALPAN mipuihei chu a tin a ân
ziak tik chun,
"Ma mi hi ma hmuna piang chu
achang." Selah
7 Ma hmun achun hlâ sak ṭhin nih
rimawi tum ṭhinhei chu om
an ti.
"Kên nghatna kapai chu
nangma a achang."

Rimawi hoitupa hnianga*, Korah nâihei dinga
Makhalath Liannoth† hmangin, Ezrah mî
Heman a Maskil‡

88 Aw LALPA ki Sandamna
Pathian,
Sûn zânin ni hmâa kê ṭap.
2 Ki ṭonginṭaina chu ni hmâa
hong tlung sia,
Ki ṭapna achun ni kuar ni loi
daw pêk ro.
3 Asanchu ki nunna hi ṭhatloina a
sip achanga,
Ki nunna chu Sheol§ a zu hnâi
ta achang.
4 Khur sûnga tlavuhei lâia tin ki
changa,
Hrâtna reng neiloi mî angka kê
chang.
5 Mi thîhei rêk serhrangin ki
oma,
Thata i omhei angkan thlâna kê
zâl.
Anni chu ni hawimai ta no.
Anni chu ni kut aṭangin
paithlâkin an om ta.
6 Nang chun khur zawl chema,
Zîng hmuna nih inthûk fêhei
achun anên zâl.

86:14 Sam 54:3
86:15 Nam 14:18; Exo 34:6; Neh 9:17; Joe 2:13
86:16 Sam 6:4; 9:13; 18:1; 116:16
86:17 Roi 6:17; Exo 3:2; Mat 24:3; Joh 2:11
87:1 Sam 48:1
87:2 Sam 2:6
87:3 Sam 46:4
87:4 Job 9:13; Sam 45:12; Joe 3:4; Isa 19:25
87:6 Sam 69:28; Isa 4:3; Mal 3:16
87:7 Sam 149:3; 36:9
88:1 Sam 51:14; 3:4; Luk 18:7
88:3 Sam 6:3; Job 33:22
88:4 Sam 143:7; 28:1
88:5 Sam 31:22; Isa 53:8
88:6 Sam 30:1; 86:13; Ṭap 3:55

* **88:1** *Rimawi hoitupa hnianga* : 4:1 en ro.
† **88:1** *Makhalath Liannoth*: Hlâ thlûk rihmîng hom achang thiama, a sak dân hom achang thiama achangnawlemo inrithei hmangrua hom achang mai thiam.
‡ **88:1** *Maskil*: 32:1 en ro.
§ **88:3** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

7 Ni ningthikna nânsa chu ki
chunga nânsafêkan a oma, ni
infawn tirhei kapai hmangin
hreom anên tuar tir. Selah
8 Ki mî hawihei chu ki lak
aṭangin hlafê a ni sia a,
An dingin tenom angkan ani
siam ta.
Khârkhumin ki oma,
Ki hong suak thei no.
9 Ki hreom tuarna leiin ki mithei
a châi ta a.
LALPA, nî tlâin nang ki koia,
Ki kuthei chu ni hnianga kê
phar ṭhin.
10 Mî thîhei chu thilmak inhmûtir
ni ti bei?
Mî thîhei chu thoi an tia, nang
inpâk an ti bei? Selah
11 Nên rianghmûna nânsa chu thlâna,
Achangnawlemo ringomna chu
Abadon[ʃ] achun inpuangin
om a ti bei?
12 Zîng hnuaia nên mak zia chu
hawi chang a ti bei?
Chun ni felna chu mâkkhalna
rama hawi chang a ti bei?
13 Changrochu, Aw LALPA,
Ni hniang achun ki awnga,
Zînga ki ṭonginṭaina chu ni
hnianga hong tlung a ti.
14 LALPA iding mo ki nunna chu
ni paithlâk?
Iding mo ki lak aṭangin ni hmêl
ni thup?
15 Nâ intuar tirin ki oma, ki
vânglâi rengin thî dingin kên
ning.
Anên ṭhîna nânsatak ki tuar
lâiin kê tawp.
16 Ni ningthikna nânsatak chu ki
chunga a vuna,
Nangma ṭîna nânsatak chun ani
khaihrang ta.
17 Mahei chu nî tlâin tui angkan
nên khîlin an om ṭhina,
Arualin an nên huan ṭhin.
18 Hmangaipu nih ṭhian chu ki
lak aṭangin hla a ni sia a,
Ki hmêl hawihei chu zîng
hnuaia.

Ezra mî Ethan a Maskil[*]

89 LALPA inrianghmûna nânsa
chu kumtluangin sak ki tia,
Ki bâiin ni ringomna chu khûk
kapai inhawitir kê ti.
2 Asanchu ki ti chu,
"Inrianghmûna nânsa chu
kumtluangin tungdingin om
a tia,
Rivânhei achun ni ringomna
chu tungding nê ti."
3 Nang chun, "Ki mî thlanghei
rêk thuthlung ki siama,
Ki bawi David a hnianga ki
thûkhâm chu,
4 'Ni chithla chu kumtluangin
tungding ki tia,
Ni lalṭhungna chu khûk kapai
ariin tungding kê ti,'" nê ti.
Selah
5 Rivânhei khin ni sinthaw
inmakhei chu inpâk siala,
Aw LALPA, Ni ringomna
homchu mî thianghlimhei
kalkhawmna achun.
6 Maleiachun, rivâna omhei lâia
tûmo LALPA rêka têkhin tlâk
om?
Mî hrâtkhokhêng nâihei lâia
tûmo LALPA angka om?
7 Mî thianghlimhei inbûmna achun,
Pathian chu nânsavaika ṭi ding
achang.
Chun, ân khîla omhei chun
inhrîtna an pêk ding achang.

88:7 Sam 7:11; 42:7
88:8 Job 19:13; Jer 32:2
88:9 Sam 22:2; 38:10; 5:2
88:10 Sam 6:5
88:11 Sam 30:9
88:13 Sam 30:2; 5:3; 119:147
88:14 Sam 43:2; 13:1
88:15 Sam 129:1; Jer 22:21; 2Ko 4:8
88:16 2Kr 28:11; Sam 7:11; Ṭap 3:54
88:17 Sam 124:4
88:18 Job 19:13; Sam 38:11; 88:8
89:1 Sam 59:16; 36:5
89:2 Sam 36:5; 103:17
89:4 2Sa 7:12-16; 1La 8:16; Mat 1:1; Luk 1:33
89:5 Sam 19:1; 1:5
89:6 Gen 1:26; Exo 9:14; Sam 113:5
89:7 Sam 111:1; Job 5:1; Sam 47:2

[*] **89:1** *Maskil* : 32:1 en ro.

8 Aw LALPA sipaihoihei Pathian,
Tûmo nangma angka hrât?
Aw LALPA, ni ringomna homin
nang ân huan achang.
9 Tuipui lian ningthik chung
achun thû ni neia,
An fawnhei chu an hang insâng
chun, nên mong tir.
10 Rahab chu nê nawia, thata om
khatka angkan,
Ni kut hrât hmangin ni
hmêlmahei chu nên dar tir.
11 Rivânhei khî ni ta an changa,
Rinêng hom hi ni ta achang.
Khovêl nih a sûnga thil om
kapai chu ni sersuak an
chang.
12 Sim nih hmâr hei hi ni siam an
chang.
Tabor nih Hermon chun hlim
vaikan ni rihmîng ân pâk.
13 Nang chun kut hrât ni neia,
Ni kut a hrât tak achanga,
Ni kut chang tiang chu ân sâng*.
14 Felna nih roirêlna dik chu nên
ṭhutna bulpui achanga,
Inrianghmûna nânsa nih thutak
chu ni hmâa an kal.
15 Lawmna rihâi hawi mîhei chu
an vannei!
Aw LALPA, anni chu ni hmêl
ênga an lêng.
16 Nî tlâin ni rihmîng achun an
hlimin an lawm,
Ni felna achun chawisângin an
om.
17 Asanchu nang chu an hrâtna
roiinpuina ni changa,
Ni dûsakna leiin kin riki chu
chawisângin a om.
18 Ei phaw chu LALPA ta achang,
Ei lalhei Israelhei Thianghlim
ta achang.

89:8 Isa 6:3; Sam 71:19
89:9 Sam 65:7
89:10 Sam 59:11
89:11 Deu 10:14; 1Kr 29:11
89:12 Jos 19:22; Deu 3:8
89:13 Jos 4:24; Sam 98:1
89:14 Sam 97:2; 85:10, 11
89:15 Sam 1:1; 44:3
89:16 Sam 30:4
89:17 Sam 18:1
89:18 Sam 18:2; 28:8; 47:9
89:20 Tir 13:22; Sam 78:70; Exo 29:7; 1La 1:39
89:21 Sam 18:35
89:22 Roi 3:15; 2Sa 7:10
89:23 Sam 18:40; 2Sa 7:9
89:24 2Sa 7:15
89:25 Sam 72:8
89:26 2Sa 7:14; Jer 3:4; Heb 1:5; Sam 62:2; 2Sa 22:47
89:27 Kol 1:18; Nam 24:7; Sam 2:6; Thp 1:5
89:28 Isa 55:3

19 Chun, ni mî thianghlim
hnianga inlârna hmangin thû
ni hrila,
Nang chun, "Ki ṭangpuina chu
mî hrât hniang achun ki pê ta,
Mîhei lâi aṭanga inthlanga
ompu chu ki chawisâng ta.
20 Ki bawi David achu ki
hmûsuak ta;
Ki hriak thianghlimin ki buak
ta.
21 Kachun, ama rêk ki kut chu
tungdingin a oma,
Ki kut chun ân hrât tir theina
dingin.
22 Hmêlmain ani chu charsia thei
naw nia,
Hmangloi homin inhniamtir
thei naw ni.
23 A hmakunga a râlhei chu
soisak ki tia,
Ama inhuahei chu vo kê ti.
24 Ki ringomna nih kên
rianghmûna nânsa chu a
hnianga om a tia,
Ki rihmîngin a riki chu
chawisângin om a ti.
25 A kut chu tuifinriat chunga sia
ki tia,
A kut chang tiang chu tuipui
chunghei achun.
26 Ani chun ki hnianga,
'Nang chu ki pa, ki Pathian nih
ki Sandamna lungpui chu nê
chang,' tiin a awnga.
27 Kei homin ani chu ki nâitîr a
siam ki tia,
Rinênga lalhei lâia ân sâng
chem chang a ti.
28 Kên rianghmûna nânsa chu,
A dingin kumkhua a dingin
khêk ki tia,
Ki thuthlung chu ama dingin
dam rêt a ti.

* **89:13** *ni kut chang tiang chu ân sâng*: "Hnêna" tîna achang.

29 A chithlahei chu chatuanin
tungding ki tia,
A lalṭhungna chu vânrama nîhei
angkan.
30 A nâihei chun ki dân an
kalkhala,
Ki roirêlna an zui awi naw chun,
31 Ki dân thûruathei chu an
bawsiata,
Ki thûpêkhei chu an zawm naw
chun,
32 An bawsiatna chu hrolin hrem
ki tia,
Chun an thawsualna chu
hruihrual hmangin.
33 Changrochu, kên rianghmûna
nânsa chu,
A lak aṭangin khaiboi naw ninga,
Achangnawchun ki ringomna
chu inhlawsam hrawi a ti.
34 Ki thuthlung chu bawse naw
ninga,
Achangnawlemo ki hmûr
aṭanga suak tâk ṭongbâi chu
pher naw ning.
35 Ki thianginhlimna voika tia
vâni ki isâm tâk achanga,
David a hnianga khêl hril naw
ning.
36 A chithlahei chu kumkhuain
om an tia,
A lalṭhungna chu ki hmâa nî a
om ari om a ti.
37 Machu thlâpa angkan
kumkhuain tungdingin om a ti,
Rivâna hawipuipu ringom
angka hialin," nê ti. Selah
38 Changrochu, nang rochun ni
paithlâka nê hnawl,
Hriak buak ni mîhei chunga ni
ning a thik.
39 Ni bawi thuthlung chu ni tena,
A lallukhum chu rinênga ni
paia ni bolinhlaw tir pêk.

89:32 2Sa 17:14; Job 21:9
89:33 2Sa 7:15
89:34 Nam 23:19
89:37 Sam 72:5; Jer 33:20, 21
89:38 1Kr 28:9
89:39 Ṭap 5:16

89:40 Sam 80:12; Isa 22:5; Ṭap 2:2
89:41 Roi 2:14; Sam 44:13
89:42 Sam 13:2
89:43 Sam 44:10
89:45 Sam 39:5; 44:15
89:46 Sam 79:5
89:47 Gen 47:9; Job 7:7; 1Pe 1:24
89:48 Gen 5:24; Sam 22:29; 49:15

40 A banghei chu ni ṭhiak nawi
pêk rîta,
A hrâtna kulpuihei chu nê rûn
pêk.
41 A hong pial apaihei chun ama
chu an roka,
Ani chu a tualbawmhei hniang
achun hmualinphoi a hong
chang ta.
42 Nang chun a râlhei kut chang
tiang chu ni chawisâng pêka,
A hmêlmahei kapai chu hlimin
nên lawm tir ta.
43 Nang chun a khandai bê chu
nên kîr tira,
Indoina achun nên ngîr tir no.
44 A roiinpuina chu nên tawp
tira,
A lalṭhungna chu rinênga ni pai
tlâka.
45 A vânglâi nîhei chu nên tawi
pêka,
Ani chu inzaknain ni tuam ta.
Selah
46 Tenka mo, Aw LALPA?
Kumkhuain nên bi rêt ding mo?
Ni ningthikna chu mei angkan
tenka mo chok ati?
47 Ki damsûng hun tawi zia hi nê
hawimai!
Manmasi nâi kapai hi
hmangnaboiin idinga ni siam
mo?
48 Tu mihriam mo thîna intem
loia dam mai ding?
Tûmo Sheol* sinthawtheina
aṭanga a nunna san thei om?
Selah
49 Aw Lalpa, tian lâia nên
rianghmûna nânsa ni
ringomna hmanga David a
hnianga ni loi intiam a ha,
ten mo?

* **89:48** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

50 Aw Lalpa, ni bawihei hmusita
an omnahei chu hawimai
inla,
Chun inkan mo hnam tamkahei
laka hmusitna ki loi tuar!
51 Ni hmêlmaheiin ma hmusitna
chun an hmualinphoi tira,
Aw LALPA, mâ nachun nangma
a hriak buak a pheihnunghei
chu an hmusit.
52 LALPA chu chatuanin inpâkin
om rise.
Amen, Amen.

Pathian mî Mosi a ṭonginṭaina

90 LALPA, nang chu khûk
kapai kin omna ṭhin chu ni
loi chang.
2 Tlânghei piang hmâa, rinêng
nih khovêl ni siam hmâ
renga,
Nang chu chatuan chatuana
Pathian ni loi chang.
3 Manmasi chu rinênga nên kîr
tira,
"Aw manmasi nâihei rinênga
kîr nawk roi," nê ti.
4 Ni mithmû achun kum sângka
chu a vun tâk nîka angka mai
achanga,
Chun, zân inn ṭhangka angka
mai achang.
5 Tuilian ilâkboi angka maiin ni
lâk boia,
Anni chu rimang angka mai an
changa,
Zînga sûl hong chor angka mai
an chang.
6 Zîng achun a hong chora, a
ṭhang liana,
Khohloi achun a hong thêma, a
châr ṭhin.
7 Asanchu, keini chu ni ningthikin
intawp tirin kin om,
Ni ningthikna nânsain rithla
invaiin kin om.
8 Kin thawsualnahei chu ni hmâa
ni sia a,
Kin sual rûkhei chu ni hmêl
ênga nê sia.
9 Asanchu, kin nîhei kapai chu ni
ningthikna nânsatna hnuaia a
kal liama,
Kin kumhei chu thephung
angka maiin kin hmang ral.
10 Kin damsûng kumhei chu kum
sawm sarika achanga,
Hrâtna leiin, kum sawm riatka
hom achang thiam.
Changrochu, an inuangpui chu
dok nih hmangloina chai
achang.
Machu hun tawika sûngin an
kala, chun eini chu ei vuang
boi.
11 Ni ningthikna sinthawtheina hi
tûmo a hawi?
Ni ningthikna nânsa chu ni
hnianga nangma ṭîna angka
hi achang.
12 Kin damsûng nîhei tin thei
dingin nên zirtir inla,
Kachun vârna lungril kin nei
theina dingin.
13 Aw LALPA, hong kîr nawk ta,
tenka rai mo?
Ni bawi chunga inriang hmû
naw tun mo!
14 Nên rianghmûna nânsain zînga
kin lung nên tluk tir inla,
Kachun kin damsûng nî kapai
kin lawma,
Kin hlim theina dingin.
15 Hreom anên tuar tir nîhei zâka
nih
Thilṭhaloi kin hmû kum zâka
dên hlim nih lawmin ni siam
ro.

89:50 Sam 69:9, 19
89:51 Sam 74:10
89:52 Sam 41:13
90:1 Deu 33:27; Efe 2:22
90:2 Job 15:7; Isa 9:6; Gen 21:33; Job 10:5; 36:26
90:3 Gen 2:7; 1Ko 5:47; 15:56
90:4 Job 10:5; 2Pe 3:8
90:5 Gen 19:15
90:6 Isa 40:6-8; Mat 6:30; Jak 1:10
90:8 Sam 19:12; 2Ko 4:2; Efe 5:12; Heb 4:13
90:9 Sam 78:33
90:10 Isa 23:5, 17; Jer 25:11; 2Sa 19:35; Job 5:7; 20:8
90:11 Sam 7:1; 76:7
90:12 Sam 39:4; Thf 16:9, 16; Deu 32:29
90:13 Sam 6:4; Deu 32:36
90:14 Sam 103:3-5; 77:8; 5:11; 31:7

16 Ni sinthaw chu ni bawihei
mithmûa nih
Ni sinthawtheina roiinpui chu
an nâihei hnianga inlang tir
ro.
17 LALPA ei Pathian dûsakna chu
ei chunga om siala,
Ei kut sinthaw chu ei chunga
tungding siala.
Achang, ei kut sinthaw chu
tungding rise.

91 Chunginnung chema omna
hmun inthupa om chu
Ipaithawtheia rihlîm achun om
a ti.
2 Ki LALPA hnianga,
"Ani chu kê bîkna nih ki
kulpui, ki Pathian, kên
nghatna chu," ti kê ti.
3 Asanchu ani chun châng kampu
châng aṭangin nang sansuak
a tia,
Thî theina hrîpui aṭangin nang
sansuak a ti.
4 Ani chun a hmulin nang tuam
a tia,
A rithla hnuai achun inbîkna
nei nê ti.
A ringomna chu phaw nih
phawte chang a ti.
5 Zâna ṭiomna râpthlâk chu ṭi naw
tuna,
Sûna thal vuanghei homchu ṭi
chuang naw tun.
6 Zîng hnuaia kalinvêl hrîpui
ṭiomtak,
Achangnawlemo sûn vâra nang
inruang mai boiralna chu ṭi
naw tun.
7 Ni sîra a sâng têlin inlîr an tia;
A sîng têlin ni kut chang tiang
inlîr an ti.
Changrochu, machun nang
hong hnâi naw ni.
8 Ni mit chaiin loi en mai ni tia,
Mî hmangloihei lawmhman chu
hmû nê ti.
9 Asanchu, nang chun LALPA chu
inbîknain ni hmanga,
Chunginnung chem, kê bîkna
chu.
10 Thil ṭhaloi ihom ni chunga
hong tlung naw nia,
Chun hrîpui ihomin ni puan In
hong hnâi naw ni.
11 Asanchu, ani chun,
Ni kalna paia nang hrung dingin,
Nang ân dom dingin a
vântirkoihei thû pê a ti.
12 Lung chunga ni pheipha ni
khawng loina dingin
An kutin nang loi dom an ti.
13 Sîng nih sokhmok chu sir ni tia,
Sîng vânglâi nih rûl lianhei chu
ni pheipha hnuaia sia nê ti.
14 Asanchu, a hmangaina chun
ani hman rêta,
Ani chu sansuak kê ti.
Ani chun ki rihming a hawi
leiin hrung kê ti.
15 Ani koi tik chun thung kê ti.
Harsat hunin ama chu ompui
ki tia,
Ani chu sansuak ki tia,
chawimawi kê ti.
16 Dam sawtnain ani chu intlâi
ki tia,
Chun ki sandamna chu inhmû
tir kê ti.

Sam Sabbath dinga hlâ

92 LALPA hnianga lawmthû
hril,
Ni rihmîng inpâka hlâ sa hi,
Aw, Chunginnung chem, a hei
ṭha êm!
2 Zînga nên rianghmûna nânsa nih
Zâna ni ringomna inpuang hi,

90:16 Sam 44:1; Heb 3:2
90:17 Isa 26:12
91:1 Exo 33:22; Sam 63:7; Isa 49:2; Ṭap 4:20
91:2 2Sa 22:2, 3, 51
91:3 Sam 124:7; Thf 6:5; 1La 8:37
91:4 Rut 2:12; Deu 32:10, 11; Isa 27:3; Zak 12:8
91:5 Job 5:19-27
91:8 Sam 37:34
91:10 Thf 1:21
91:11 Gen 32:1; Heb 1:14; Sam 34:7
91:12 Mat 4:6; Luk 4:10, 11
91:13 Dan 6:22; Luk 10:19
91:15 1Sa 2:30; Joh 12:26
91:16 Deu 6:2; Sam 50:23
92:1 Sam 27:6; 9:2; 135:3
92:2 Sam 55:17

3 Hrui sawmka nei rimawi
hmanga,
Hrui nei inrithei hmangin nih
Inhoi vaika ṭingṭang hmanga
rihâi thlum insua hi.
4 Asanchu, Aw LALPA,
Ni sinthaw hmangin anên lawm
tir ta.
Ni kut sinthawhei lei achun
hlima lawmin kê sak.
5 Ni sinthawhei chu a hei roiinpui
êm!
Aw LALPA, ni ngaituanahei chu
a hei hnîng êm!
6 Mî mawl chun a hawi nawa,
Lungvârboi chun machu a
hawithei no.
7 Mi hmangloi chu sûl angkan
ṭhang lian homsiala,
Chun sual thaw ṭhinhei chu
hong ṭhang homsia,
Anni chu chatuana insiata om
ding chu an chang.
8 Changrochu, Aw LALPA,
Chatuan chunginnung nê
chang.
9 Asanchu Enta! aw LALPA,
Ni hmêlmahei chu,
Enta! Ni hmêlmahei chu boiral
an tia,
Thil sual thaw ṭhinhei kapai
chu inthekdarin om an ti.
10 Changrochu, nang chun ki riki
rochu ram sehrâtchal riki
angkan ni chawisânga,
Nang chun hriak tharin ane bua.
11 Ki hmêlmahei ngama an om
chu ki mitin a hmûa,
Sual thaw ṭhinhei ki chunga hong
punghei chu ki kuarin a hawi.
12 Mifel chu khezur kung angkan
a ṭhangliana,
Lebanon a Sidar angkan a
ṭhanglian.
13 Anni chu LALPA Ina phun an
changa,
Ei Pathian biakna tuallâi zawl
achun an ṭhanglian.
14 An tar hnung homin râ an la
sua vûa,
Anni chu thâi an tia, hluak an
ti.
15 LALPA chu a dik ti inlang tir
dingin.
Ani chu ki lungpui achanga,
Ama achun felloina reng a om
no.

93 LALPA chu an lal,
Ani chu inhrîtna thuamin
ân thuam.
LALPA chu hrâtnain an thuama,
Mâna chun mâni ân hrên.
Achang, khovêl chu tungdingin
a om,
Machu châng thei loi dingin.
2 Ni lalṭhungna chu tianlâi aṭang
renga tungding achanga,
Nang chu chatuana om nê chang.
3 Tuilian chu chawisâng achanga,
Aw LALPA, tuilian hei chun
an rawl rihâi chu an
chawisânga,
Tuilianhei chun an rihâi an sua
a;
Tuilianhei chun an rumna chu
an chawisâng.
4 Tui tamka rihâi hnêka hrât,
Tuifinriat fawn hrât hnêka hrât,
Chunginsânga LALPA om chu
hrât tak achang.
5 Ni thû inhawitir chu dik ngêt
ding an chang,
Aw LALPA thianginhlimna
chatuan chatuana ni In achang.

94 Aw LALPA, Phuba neipu
Pathian,
Aw thungrulna Pathian, hong
inêngsuak ro.

92:3 Sam 71:22; 1Sa 10:5
92:4 Sam 5:11; 8:6
92:5 Job 36:24; Rut 15:3; Sam 40:5
92:6 Sam 73:22
92:7 Sam 37:2
92:9 Sam 45:5; 68:1
92:10 Sam 89:17, 24; 29:6; 23:5
92:11 Sam 54:7
92:12 Sam 72:7, 16; 1:3; Jer 17:8
92:13 Sam 135:2
92:14 Sam 1:3; Joh 15:2-5
92:15 Job 34:10
93:1 1Kr 16:30, 31; 1Kr 16:30
93:2 2Sa 7:16; Gen 21:33
93:3 Isa 5:30; Jer 6:23; Job 9:8
93:4 Jer 6:23; Neh 9:32
93:5 Sam 29:2; 5:4-7
94:1 Gen 4:24; Rom 12:19; Deu 33:2

2 Aw rinêng roirêlpu, thoi ro,
Inuanghei an inhutawk pe khîr ro.
3 Aw LALPA, mi hmangloihei chu tenka mo,
Mi hmangloihei chu tenka mo hlimin awng an ti?
4 An inuangna thûhei chu an bungsuaka,
Thil dikloi thaw hei kapai chu an suang.
5 Anni chun ni mîhei a her herin an siama,
Aw LALPA, ni roilua chu hreom an intuar.
6 Anni chun nuhmei nih inpêmhei chu an thata,
Pa nei loihei chu an that.
7 Chun an iti chu, "LALPAN ani hmû no,
Jakob a Pathian chun ngaipoimaw chuang naw ni," an ti.
8 Tikin mo hawitheina nei nin ti,
Nangni mîhei lâia hawiboihei.
Nangni lungvarboihei,
Tikin mo vâr nin ti?
9 Kuar siampu chun loi hawi naw ni bei?
Mit vawphuakpu chun hmû thei naw ni bei?
10 Hnamhei thununpu chun, ani chun hrilhal naw ni bei?
Mîhei vârna inzirtir pu ṭhin chun.
11 LALPA chun manmasi ngaituana a hawi,
Anni chu rithuak mai an chang.
12 Ni thununpu manmasi chu a vannei,
Aw LALPA, ni dân aṭanga ni inzirtirpu chu.
13 Harsatna nîhei lak aṭanga ani chu inngham tir dingin,
Mî hmangloihei ding khur chu choi zoi achang hmâka.
14 Asanchu LALPA chun a mîhei chu kalkhal naw nia,
Ani chun a roiluahei chu kalkhal naw ni.
15 Asanchu, roirêlna dik chu felna hnianga kîr nawk a tia,
Lungrila dikhei kapai chun la zui an ti.
16 Keima dingin mî hmangloi doiin tûmo a thoi?
Thil dikloi thawpuhei doiin ki dingin tûmo a ngîr?
17 LALPA chu ane ṭangpuipu chang naw siala chun,
Ki nunna chu dairiamna rama a om ding tak!
18 Ki hang ngaitua a, "Ki phei an tola,"
Aw LALPA, nên rianghmûna nânsa a ani loi domkâng kê chang.
19 Ki lungrila ngaituana ingaisak tamka a omlâiin,
Ni thlangamna chun ki nunna an hlim tir.
20 Boiralna lalṭhungna rêk nang chu ni ṭangrual thei bei?
Dân thûruat hmanga roirêlna dikloi inremkhawm ṭhinhei rêk chun?
21 Anni chu mifelhei nunna doiin an inbûmkhawm ṭhina,
Dikloina neiloihei chu thîna tlung daikan thiamloi an inchang tir ṭhin.
22 Changrochu, LALPA chu ki hrâtna kulpui achanga,
Ki Pathian kê bîkna lungpui achang.
23 Ani chun an thawsualna chu an chunga hong ṭhui khîr nawk a tia,

94:2 Nam 10:35; Heb 12:23
94:3 Sam 13:2
94:4 Sam 31:18; 52:1
94:5 Isa 3:15; Sam 28:9
94:6 Deu 10:18; Isa 1:17
94:7 Job 22:13; Sam 10:11
94:10 Sam 44:2; Isa 28:26
94:11 Mat 9:4; 1Ko 3:20
94:12 Job 5:17; Heb 12:5
94:13 Sam 86:7; 7:15
94:14 Deu 31:6; Rom 11:2
94:15 Sam 97:2; 7:10
94:16 Nam 10:35; Isa 14:22
94:17 Sam 124:2; 31:17
94:18 Job 12:5; Sam 38:16
94;19 Job 6:10; Isa 66:13
94:20 Jer 22:30; Sam 58:2
94:21 Sam 56;6; 106:38; Mat 27:4
94:22 Sam 9:9; 59:9;
94:23 Exo 32:34; Sam 9:5

Ân inhmangloina leiin nuaiboi
a ti.
LALPA ei Pathian chun anni chu
nuaiboi a ti.

95 Aw, hong unla,
LALPA hnianga hlâ loi sak
rei,
Ei sandamna lungpui hnianga
hlimna rihâi loi sua rei.
2 A hmâa lawmthu hrilpumin loi
hong rei,
A hnianga hlima lawmna rihâi
insuain a hnianga inpâkna
hlâhei loi sak rei.
3 Asanchu LALPA chu Pathian
roiinpui tak achanga,
Ani chu pathian dang kapai
chunga lal roiinpui tak achang.
4 A kut achun rinêng hmun
inthuk tak chu a oma,
Tlâng insânghei hom hi ama ta
achang.
5 Tuifinriat hi a ta achanga,
asanchu, a isiam achang,
Ani chun hmuang châr a siam
achang.
6 Aw hong roi, ama biakin loi
ngun rei,
LALPA, ane siampu hmâa loi
khûksâiindil rei.
7 Asanchu, ani chu ei Pathian
achanga,
Eini hi a ran infâna hmuna
mîhei chu ei changa,
A kut a bera chu ei chang.
Vawn hin a rawl nin hawi chun,
8 Meribah a nin hel lâia angka
han,
Thlalêra Massah nin omlâi
angka han,
Nin lungril inkhir tir naw roi.
9 "Nin pâheiin anni loi fia a,
Anni loi insina, ki sinthaw an
hmû homin.

95:1 Sam 34:3, 11; 5:11; 81:1; Isa 44:23
95:2 Mik 6:6; Sam 4:4; 81:2; 47:2; 96:4
95:4 Sam 63:9
95:5 Gen 1:9
95:6 2Sa 12:16; Hos 8:14
95:7 Sam 74:1
95:8 Mar 10:5; Heb 3:8; Exo 17:7
95:9 Nam 14:22; 1Ko 10:9
95:10 Exo 16:35; Nam 14:34; Tir 7:36; Heb 3:17
95:11 Nam 14:23; Deu 1:34, 35; Heb 3:7-11, 18
96:1 Isa 42:10; Thp 5:9
96:2 Sam 68:4; 27:1
96:3 Sam 8:1; 71:17; Thp 15:3
96:4 Deu 28:59; Sam 95:3
96:5 Lev 19:4; 2Kr 2:12
96:6 Sam 21:5; 29:1
96:7 Sam 29:1-7; 22:27
96:8 Sam 45:12; 65:4

10 Kum sawm inlîka lâi ma khûk
chunga ki lung a nata.
'Mâ mîhei hi an lungrila pêt an
changa,
Anni chun ki lampuihei chu an
hawi no,' kê ti hial.
11 Maleiachun, ki ningthikin thû
ki tiama,
'Anni chu kên nghamna achun
lût naw ni.'"

96 Aw, LALPA dingin hlâ thar
sak unla,
Rinêng kapaiin LALPA dingin
sak roi.
2 LALPA dingin hlâ sak unla,
A rihming chu inpâk roi.
Nîn tin a sandamna chu
inpuang roi.
3 Hnam hei lâia a roiinpui zia
inpuang unla,
Mî kapai hnianga an mak zia
chu.
4 LALPA chu roiinpui tak achanga,
Nânsavaika inpâk ding hrim
achang.
Ani chu pathian dang hei kapai
hnêka ṭi ding achang.
5 Hnam danghei pathian hi chu
milêm mai an changa,
Rivânhei khin rochu LALPA
isiam an chang.
6 A hmâ achun chawimawina nih
roiinpuina chu a oma,
A hmun thianghlim achun
hrâtna nih inhoi chu a om.
7 Nangni hnam tin chi tina
insûnghei,
LALPA chu pe unla,
LALPA chu roiinpuina nih hrâtna
chu pe roi.
8 LALPA chu a rihming inawm
a roiinpuina inhutawk chu
inhlân unla,
Thilpêk hong chawi unla,

A kottual lâi zawl achun hong roi.
9 Aw LALPA chu a thianginhlimna inhoi chun biak unla,
Rinêng kapaihei ama ṭiin inthing roi.
10 Hnamhei lâia, "LALPA chu an lal ta," ti roi.
Achang, khovêl chu tungdingin a oma,
Machu châng ta mai naw nia,
Ani chun mîhei chu fel vaikan la rêl a ti.
11 Rivân chu hlimin lawm sia,
Rinêng chu hlimin lawm rise.
Tuifinriat nih a sûnga thil om kapai chu rum rise.
12 Phâi nih a sûnga thil om kapaiin hlim nih lawmin inpâk rise,
Chun rama thingkunghei kapai chu hlima lawmin sak rise
13 LALPA hmâa, asanchu ani chu a hongvû,
Rinêng roirêl dingin a hongvû.
Khovêl hi felnain rêl a tia,
Mîhei chu a ringomnain rêl a ti.

97 LALPA chu an lal ta;
Rinêng chu hlimin lawm rise,
Thliarkârhei kapai chu lawm rise.
2 Sûm nih zîng chu ân khîlin an oma,
Felna nih roirêlna dik chu a lalṭhungna innghatna achang.
3 Mei chu a hmâa a kala,
Ân khîla a hmêlmahei chu a kângrala.
4 A kawlinlek chun khovêl chu ân vâr tira,
Rinêngin machu a hmûa, ân thing.
5 LALPA omna hmâ achun tlânghei chu kêlthâi angkan ân zawia,
Rinêng pumpui Lalpa omna hmâ achun.
6 Rivânhei chun a felna an inpuanga,
Mî karengin a roiinpuina chu an hmû.
7 Rimilhei biakhei kapai chu hmualiphoi tirin an oma,
An milêmhei insuang ṭhinhei chu.
Nangni pathian kapaihei ama chu biak roi.
8 Zionin machu a loi hawia a lawm,
Aw LALPA, ni roirêlnahei lei achun Judah ram nâinuhei chu an hlim.
9 Asanchu, aw LALPA,
Nang chu rinêng kapai hnêka insângchem nê chang.
Nang chu pathian danghei kapai chung daia chawisângin nê om.
10 Nangni LALPA hmangaihei, thilsual chu hnel roi.
A mî thianghlimhei nun chu a humhal ṭhin.
Anni chu mihmangloi kut aṭangin a sansuak ṭhin.
11 Mifelhei chunga êng chu inêng tir achang,
Lungrila dikhei chunga lawmna a hong tlung.
12 Nangni mifelhei LALPA a hlimin lawm roi,
A thianginhlimna nin hawi tik paiin lawmthu hril roi.

Hlâ

98 Aw LALPA hnianga hlâ thar sak unla,
Ani chun thil inmak takhei a thaw leiin.
A kut chang tiang nih a kut thianginhlim chun,

96:9 Exo 23:25; Jna 1:9
96:10 Sam 97:1; 24:2; 93:1; 58:11; 67:4
96:11 Thp 12:12; Isa 49:13
96:12 Isa 44:23; Eze 17:24
96:13 Thp 19:11; Tir 17:31
97:1 Isa 24:23; Est 10:1
97:2 Exo 19:9; Sam 89:14
97:3 Isa 9:19; Dan 7:10
97:4 Job 36:30; 2Sa 22:8
97:5 Jos 3:11
97:6 Sam 50:6; 19:1
97:7 Lev 26:1; Isa 42:17; Jer 10:14
97:8 Sam 9:2; 48:11
97:9 Job 34:29; Sam 47:9
97:10 Job 28:28; Amo 5:15
97:11 Job 22:28
97:12 Job 22:19; Isa 41:16; Plp 4:4; Exo 3:15
98:1 Exo 15:1, 11; Isa 12:5; Luk 1:51; Jos 4:24; Job 40:9; Isa 51:9

Ama dingin sandamna sin a thaw.
2LALPA chun a sandamna chu ân hawitir ta,
A felna chu hnamhei mithmûa ân lang tir ta.
3Israela insûng chunga ân rianghmûna nânsa nih
A ringomna chu a hawimai.
Kawlkomong kapaiin ei Pathian sandamna chu an hmû ta.
4Rinêng kapai LALPA dingin rihâi lawm om sua roi.
Rihâi nasatak sua unla,
Hlimin lawm unla, inpâkna hlâ sak roi.
5LALPA chu ṭingṭang rêk hlâ sakin inpâk unla,
Ṭingṭang rêk, sâm thlûkin.
6Lal, LALPA hmâa tongtorawthei nih riki rihâi rêk,
LALPA hmâa lawmna rihâi sua roi.
7Tuifinriat nih a sûnga thil omhei kapai chu rum rise,
Khovêl nih a sûnga omhei kapai chu.
8Tuidunghei chun an kut ben sia,
Tlânghei chun arualin hlima lawmin hlâ sak rise,
9LALPA hmâa,
Asanchu, ani chu rinêng roirêl dinga hong achang.
Ani chun khovêl chu felnain nih
Mîhei chu vânintlâng vaikan rêl a ti.

99 LALPA chu ân lal ta,
Mîhei chu inthing rise.
Ani chu cherubhei lâia a ṭhunga,
Rinêng chu inhnîng rise.
2LALPA chu Zion achun roiinpui tak achanga,
Ani chu mî kapai chunga chawisângin a om.
3Anni chun ni rihming roiinpui nih inhrît chu inpâk sia,
Ani chu a thianginhlim achang.
4Lal chu a hrâtnain roirêlna dik a hmangai.
Nang chun vânintlângna ni tungdinga,
Nang chun Jakob a achun roirêlna dik nih felna chu nê thaw suak.
5LALPA ei Pathian chu chawisâng unla,
Ani chu a phei bula biak roi.
Ani chu a thianginhlim achang.
6Mosi a nih Aron achu a puithiamhei lâia mî an changa,
Samuel homchu an lâia a rihming koi ṭhinpu achang.
Anni chun LALPA an koia,
Ani chun a loi thung.
7Sûmding achun anni chu a sawna,
Anni chun ân inhawitirnahei chu an zawma,
Chun a ipêk dân thûruat chu.
8Aw LALPA kin Pathian,
Nang chun anni chu ni thunga,
Nang chu an hnianga ngaidamna Pathian ni changa,
Changrochu, an thaw sualnahei chunga phuba la ṭhin nê chang.
9LALPA ei Pathian chu chawisâng unla,
A tlâng thianginhlim achun biak unla,
Asanchu, LALPA ei Pathian chu a thianginhlim.

Lawmthu Hrilna Sâm

100 Rinêng kapaiin, LALPA hnianga hlima lawmna rihâi sua roi.
2Lawm pumin LALPA rongbawl unla,

98:2 Isa 52:10; Luk 3:6
98:3 1Kr 16:15; Gen 49:10; 50:23
98:4 Sam 20:5; Isa 12:6
98:5 Sam 33:2; Isa 57:3
98:6 Nam 10:1-10; 2Sa 6:15
98:7 Sam 93:3; 24:1
98:8 2La 11:12; Isa 44:23
98:9 Sam 96:10
99:1 Exo 15:14; 2Sa 6:2
99:2 Sam 48:1-3; 2:6; Exo 15:1
99:3 Sam 30:4; 76:1; Exo 15:11
99:4 Sam 2:6; 1La 10:9
99:5 Exo 15:2
99:6 Exo 24:6-8; 28:1; 1Sa 7:5, 9-12
99:7 Exo 13:21; Nam 11:25; 12:5
99:8 Exo 22:27;
100:1 Sam 98;6
100:2 Deu 10:12; Sam 95:2

Hlâ sak pumin a hmâ achun
hong roi.
3LALPA chu Pathian achang ti
hawi roi,
Ama hi ane siam pu chu achanga,
Eimani hi a ta ei chang.
Eimani hi a mîhei ei changa,
A ran infâna hmuna bera ei chang.
4Lawmthu hril pumin a kothei
achun lût unla,
A kottual lâi zawl achun inpâk
pumin.
A hnianga lawmthu hril unla,
A rihming chu inpâk roi.
5Asanchu LALPA chu a ṭhata,
Ân rianghmûna nânsa chu
chatuanin om a tia,
A ringomna chu khûk kapai a
riin om a ti.

Nunna inthiang nei dinga intiamna David a sâm

101 Inrianghmûna nânsa nih
roirêlna dik chu sak ki
tia,
Aw LALPA, ni hnianga inpâkna
sak kê ti.
2demnadingboiin vâr vaikan om
ki tia,
Aw, tikin mo ki hnianga ni
hong ding?
Lungril famkimin ki insûnga
kalinvêl kê ti.
3Ki mithmûa thil hmangloi ihom
sia naw ning.
Dang tianga inher ṭhinhei sin
chu kên tir.
Mahei chu keima a kop naw ni.
4Lungril dikloi chu ki hniang
aṭangin kalboi a tia,
Hmanginloina reng hawi ta naw
ning.
5Mî tupai arûka a tualbawmpa
hrilsia chu inboiraltir ki tia,
Mit en insâng nih lungrila
inchapoi chu diar naw ning.
6Ram sûnga mi ringomhei chu
dûsaknain en ki tia,
Kachun ki hnianga an om
theina dingin.
Demnadingboina lama kalhei
chun ki rongbawl an ti.
7Inlemna thaw ṭhin chu tûhman
ki In sûnga om naw nia,
Khêl hrilpu chu ki mithmûa om
sawt naw ni.
8Nîntin ram sûnga mi
hmangloihei chu rûn ki tia,
LALPA khopui aṭangin hmangloihei
kapai chu that kê ti.

Hreom tuarna aṭanga a suaka, nânsavaika inphuna LALPA hmâa ṭonginṭaina

102 Aw LALPA, ki ṭonginṭaina
ngaithla inla,
Ki ṭapna chu ni hnianga hong
tlung rise.
2Ki lungzîng nî ahin ki lak
aṭangin ni hmêl ni thup pêk
naw inla,
Ki dingin ni kuar hong daw ro.
Nang ki koi tik nî chun rang
takan ni thung ro.
3Asanchu ki nîhei chu meikhû
angkan an rala,
Ki rûhei chu lungthu angkan a
kâng.
4Ki lungril hi invuakin a oma,
Sûl angkan a châr.
Ki bai fâk ding hom kên hnil
puiphâ.
5Kê rumna rawl leiin ki vun chu
ki rûhei achun an kop tlat
tâk.
6Kei chu thlalêra pelikan vâ
angka ki changa,
Kei chu hmun châra simbung
angka kê chang.

100:3 1La 18:21; Job 10:3; Sam 79:13; Isa 19:25; 2Sa 24:17
100:4 Sam 42:4; 96:8; 116:17
100:5 1Kr 16:34; Ezr 3:11; Sam 108:4
101:1 Sam 33:1
101:2 Gen 17:1; Plp 1:10; 1La 3:14
101:3 Jer 16:18; Eze 11:21; Hos 9:10; Sam 5:5
101:4 Thf 3:32
101:5 Exo 20:16; Lev 19:16; Sam 10:5
101:6 Sam 119:1
101:7 Sam 52:2, 4, 5
101:8 Sam 5:3; Jer 21:12; Sam 75:10; 2Sa 3:39
102:1 Sam 4:1; Exo 2:23
102:2 Sam 22:24; 2La 19:16
102:3 Sam 37:20; Jak 4:14; Tap 1:13
102:4 1Sa 1:7; Ezr 10:6; Job 33:20
102:5 Sam 6:6
102:6 Job 30:29; Isa 34:11; Zef 2:14

7Meng maikan ki zâla,
Kei chu In chunga mâni chaia
om vadur angka kê chang.
8Ki hmêlmaheiin nîtlâin anni
hmualinphoi tira,
Ane êlêihei chunle ane doi
zawngin vâni an sâma.
9Rivut chu bai angkan ki fâka,
Ki thil in chu mitrithli rêk,
10Ni ningthik thut nih ni
ningthikna nânsa leia chun.
Asanchu nangman ani
chawisânga,
Nangma dênin ani hnuk hniama.
11Ki nîhei chu rihlîm inkhaw dap
dap angka hi achang;
Kei homchu sûl angka châr kê
chang.
12Nang rochu LALPA, chatuanin
om nê ti,
Nang a hawimaina chu khûk
kapai ariin om a ti.
13Asanchu, nangchu thoi ni tia,
Zion chunga zângai nê ti.
A chunga ni khongaina hun nih
Ni hun ruat chu a hong tlung ta.
14Ni bawihei chu mâ lunghei
achun lawmna an hmûa,
Ma taka pilvut chu a dit bîka.
15Chungkachun hnamhei chun
LALPA rihming chu ṭi an tia,
Rinêng lal kapaiin ni roiinpuina
hi ṭi an ti.
16Asanchu LALPAN Zion a
tungdinga,
A roiinpuina chu a hong inlang.
17Ani chun fahrâhei ṭongiṇtaina
thung a tia,
An ṭongiṇtaina chu ngainêp
naw ni.
18Khûk la hong dinghei dingin
ma hi inzia chang a ti.
Siama la om ding mîhei chun
LALPA chu inpâk an ti.

102:7 Sam 77:4; 38:11
102:8 Luk 22:63-65; Eze 14:8
102:9 Isa 44:20; Sam 6:6
102:10 Sam 71:11
102:11 1Kr 29:15; Jak 1:10
102:12 Isa 55:13; Exo 3:15
102:13 Isa 54:8; Dan 8:19
102:15 1La 8:43; Isa 2:2
102:16 Isa 60:1, 2
102:17 1La 8:29
102:18 Rom 4:24; Sam 22:31
102:19 Sam 53:2; Luk 4:19
102:21 Sam 22:22; 9:14
102:22 Zak 8:20-23
102:23 Sam 39:5, 13
102:24 Gen 21:33; Job 36:26
102:25 Gen 1:1; Heb 1:10-12
102:26 Eze 32:8; Mat 24:35
102:27 Nam 23:9; Heb 13:8; Jak 1:17
102:28 Sam 69:36; 25:13

19A hmun thianginhlim insâng
aṭangin a zuk ena,
LALPAN rivân aṭangin rinêng hi
a zuk en ṭhin.
20Mi intânghei rumna inngaithla
dingin,
Thî dinga ruata omhei inpil
dingin.
21Ziona LALPA rihming inpuang
dingin,
Chun Jerusalema an pâkna
inpuang dingin.
22Mipuihei, rambunghei chu
LALPA rongbawl dingin
An hong inbûmkhawm tik
chun,
23Lampui achun ki ritha ân zol
tira,
Ki nîhei chu ân tawi tir.
24Kei chun, aw ki Pathian,
Ki damsûng nî hin ni la naw
inla,
Ni nihei chu khûk kapai a riin a
om, ki tia.
25Tiana han rinêng ṭhut hi ni loi
inrem achang,
Rivânhei khi ni kut sinthaw an
chang.
26Mâhei chu boiral an tia,
Nang rochu chatuanin om rêt
nê ti.
Aw mahei kapai chu thuam
angkan la hong hlui an ti.
Mahei chu thuam angkan
thleng ni tia,
Thlengin om an ti.
27Changrochu, nang chu a
pângâi ni changa,
Ni kumhei chun tawp tik an nei
no.
28Ni bawihei nâihei chu kal tir
an tia,
An chîhei chu ni hmâa inhnetin
om an ti.

David a sâm

103 Aw ki nunna,
LALPA chu inpâk inla,
Ki sûnga om kapaiin a rihming
thianghlim chu inpâk ro.
2Aw ki nunna,
LALPA chu inpâk inla,
Ama a inhlawknahei kapai chu
inhnil naw ro.
3Ni dikloinahei kapai nang a
ngaidampu,
Ama chu ni hrîhei kapai nang
ân dampu achang.
4Ani chu siatna aṭangin ni damna
a sansuaka,
Inrianghmûna nânsa nih
zângaina chu nang an khum
tir ta.
5Ṭhatnain ni lung ân tluk tira,
Kachun, ni vanglâi chu rimû
angka siam thara a om theina
dingin.
6Hnêksawra omhei kapai dingin,
LALPA chun felna nih roirêlna
dik a thaw pêk.
7A lampuihei chu Mosi achu ân
hawi tira,
A sinthawhei chu Israel nâihei
hnianga.
8LALPA chu inrianghmûna nih
khongaina a sip achang,
Ningthik inrang ngâiloi nih
inrianghmûna nânsa a sip
achang.
9Ani chun ni zawm mai mai naw
nia,
A ningthikna hom kumkhuain
sia naw ni.
10Ei sualna angkan ei chunga a
thaw nawa,
Achangnawlemo ei dikloina
angkan ani thung no.
11Rivanhei khi rinêng chung
insâng daia a om angkan,
Ama ṭihei chung achun ân
rianghmûna nânsa chu a om.
12Sualam nih tlâklam ân hlat
angkan,
Ei bawsiatnahei chu ei lak
aṭangin a khai ta.
13Pâin a nâihei chunga ân
rianghmûna innêm,
LALPA ama ṭihei chu a khongai
ṭhin.
14Asanchu siama ei omdân chu a
hawia,
Ani chun pilvut mai ei chang ti
a hawimai.
15Manmasi chu, a damsûng nî
chu sûl angka achanga,
Phâia pârhei chu sûl angkan a
ṭhangliana,
16Changrochu, thlîin a hong sêm
chun machu a boi ngâl,
A omna hmun hawi achang ta no.
17Changrochu, LALPA
inrianghmûna nânsa chu,
Ama ṭipuhei chung achun
Chatuan chatuanin om a tia,
A felna chu an nâihei ariin om
a ti.
18A thuthlung zawmhei kapai nih
A thûpêk hawimaia, zawmhei
hniang achun.
19LALPA chun a lalṭhungna chu
rivâna khin a tungdinga,
Ân lalna chun mi kapai chunga
roi arêl.
20Aw nangni a vântirkoihei,
nangni hrâthei,
A iti thaw ṭhinhei nih a rawl
rihâi zawm ṭhinhei!
LALPA chu inpâk roi.
21Nangni a sipairual, a rongbawlpu,
A awidân thawpuhei,
LALPA chu inpâk roi.
22Ân lalna hmun kapaia a
sinthaw kapaiin

103:1 Sam 28:6; 30:4
103:2 Deu 6:12; 8:11
103:3 Kol 3:13; 1Pe 2:24
103:4 Isa 43:1
103:5 Job 33:26; 2Ko 4:16
103:6 Isa 9:7; Sam 74:21
103:7 Sam 99:7
103:8 Exo 22:27; Mik 7:18; Jak 5:11
103:9 Isa 57:16; Jer 3;5, 12; Mik 7:18
103:10 Ezr 9:13; Rom 6:23
103:11 Ṭap 3:22; Efe 3:18
103:12 Rom 4:7; Efe 2:5
103:13 Mal 3:17; 1Jo 3:1
103:14 Isa 29:16; Gen 2:7
103:15 Isa 40:6; Job 14:2
103:16 Isa 40:7; Hag 1:9
103:17 Gen 48:11; Ezr 9:12
103:18 Deu 29:9; Joh 14:15
103:19 Sam 47:2, 8; Dan 4:17
103:20 Neh 9:6; Luk 2:13
103:21 1La 22:19; Neh 7:73
103:22 Sam 19:1; 104:1

LALPA chu inpâk roi.
Aw ki nunna LALPA chu inpâk ro.

LALPA Inpâkna

104 Aw ki nunna LALPA chu inpâk ro.
Aw LALPA ki Pathian nangchu ni roiinpui!
Nangchu en inhoi nih inhrîtnain nên thuam.
2Nangchu êngin nên thuama,
Rivânhei chu puan In angkan nê kaiphar.
3Ani chun tuihei achun a pindana phakhlai nên rema,
Ani chun sûmhei chu a tolailîrin a siama,
Ani chu thlî rithlahei chung achun a chuang.
4A vântirkoihei chu rithlain a siama,
A rongbawlpuhei chu meichok angkan.
5Ani chun rinêng ṭhut chu ân rema,
Chatuana an hnîng tâk loina dingin.
6Nang chun machu hnîng fêkan,
Thehraw angkan ni tuama,
Tui chu tlâng hnêka insânga a ngîr.
7Ni hal chun an rotboia,
Ni ṭêkṭul rihâi chun rangtakan an kalboi.
8Anni chu tlâng tiang an inhluia,
Anni chu ruama an luang tlâka,
Anmani dinga hmun ni buatsai achun.
9An dingin ram ri ni siama,
An pialloi ding chu,
Kachun an kîra,
Rinêng an khûp nawk loina dingin.
10Ani chun ruamhei achun tuiderpût ân pût tira,
Tlânghei inkâr achun an luang.
11Phâia ran kapaihei chu ân in tira,
Ram sabengtunghei chun an tuihrâl an inkhop.
12Mahei achun rivâna vâhei chun omna an neia,
Thing ṭanghei achun hlâ an sak.
13Ni pindan insâng aṭangin tlânghei chu tui ni pêka,
Rinêng chu ni kut sinthaw râin a tlâi.
14Ranrualhei dingin sûl chu ân ṭhang tira,
Manmasiin ân vâng theina dingin,
Kachun rinêng aṭangin fâk ding a vângsuak theina dingin,
15Manmasi lungril inlawm tir ding uain,
Sahriak chu a hmâi inêng tirna dingin,
Bai chu manmasi lungril inhrât tirna dingin.
16LALPA thingkunghei chu tui tamka an hmûa,
Lebanon a sidar a iphunhei chun.
17Machun vâheiin ribû an khuara,
Chasida vâ* chun far[ḡ] thingkung achun In a nei.
18Tlâng insânghei chu sariza omna ding achanga,
Lungpuihei chu safanhei[ḡ] dinga inbîkna achang.
19Hunbi sininsiana dingin thlâpa a siama,
Nî chun a tlâk hun ding a hawi.
20Nang chun izîng chu ni siama,
Machu zân a hong changa,

104:1 Job 40:10
104:2 Jer 43:1; 1Ti 6:16; Job 9:8; 37:18; Isa 40:22
104:3 Amo 9:6; Deu 33:26; Isa 19:1; Nah 1:3; 2La 2:11
104:4 Sam 148:8; Heb 1:7; Gen 3:24; 2La 2:11
104:5 Exo 31:17; 1Sa 2:8
104:6 Gen 7:19; 2Pe 3:6
104:7 Sam 18:15; Exo 9:23
104:8 Sam 33:7
104:9 Gen 1:9
104:10 Isa 41:18
104:11 Isa 32:14; Jer 14:6
104:12 Mat 8:20; 13:32
104:13 Jer 10:13; Lev 26:4; Amo 9:6
104:14 Gen 1:29, 30; Job 28:5
104:15 Luk 7:46; Deu 8:3; Mat 6:11
104:16 Gen 1:11; Sam 72:16
104:18 Deu 14:5; Thf 30:26
104:19 Gen 1:14; Sam 19:6
104:20 Isa 45:7; Amo 5:8

* **104:17** *chasida vâ*: Boka angka vâ lian Europe aṭanga Africa a kalinvêl ṭhin.

Ma hun achun rama ramsa
vokinvâk ṭhinhei kapai chu
an invâk suak.
21 Sîng vânglâi chun an fâktâr
dingin an ruma,
Pathian aṭanga an fâk ding
zongin.
22 Nî a hong suaka,
Anni chu an inbûmkhawma,
Khur achun an zâl.
23 Mihriam chu a sin achun a
kala,
A sin sawlna achun khohloi
ariin a kal.
24 Aw LALPA ni sinthawhei chu a
hei tam êm!
Mahei kapai chu vârna hmanga
ni siam an chang,
Rinêng hi nên chongnain a sip.
25 Kachun mâhi tuifinriat roiinpui
nih inzâ chu achanga,
Machun tinsêngloi ran bokvâka
lawn an oma,
Alian achik thildam an om.
26 Machun meilong an kala,
Ma hmun achun Leviathan a
oma,
Ma taka indâi dinga ni isiam
achu.
27 Mâhei kapai chun nang chu
nang an nghâka,
A hun taka an nêkfâk pe dingin.
28 Ni pêk hun fengin, anni chun
an bûmkhawma,
Ni kut nê hong chun, anni chu
thilṭhain an sip.
29 Ni hmêl ni thup chun an lung
a zînga,
An rithuak ni lâk pêk hun chun,
An thîa, pilvuta an kîr nawk.
30 Ni Rithla ni tirsuak chun,
Anni chu siamin an oma,
Chun rinêng hmêl chu nê siam
thar nawk ṭhin.

104:21 Amo 3:4; Joe 1:20; Mat 6:26
104:22 Job 37:8
104:23 Roi 19:16
104:24 Gen 1:31; Sam 24:1
104:25 Sam 69:34; Eze 47:10
104:26 Eze 27:4; Job 3:8; Gen 1:21
104:27 Job 36:31; 38:41
104:28 Sam 103:5
104:29 Deu 31:17; Job 7:21
104:30 Gen 1:2
104:31 Exo 40:35; Rom 11:36; Gen 1:4
104:32 Sam 97:4; Exo 19:18
104:33 Exo 15:1
104:34 Sam 2:11
104:35 Sam 37:38; Job 7:10; Sam 28:6
105:1 1Kr 16:34; Sam 80:18
105:2 Sam 30:4; 7:17; 75:1
105:3 Sam 89:16
105:4 Sam 24:6
105:5 Sam 40:5; Deu 7:18
105:6 Deu 10:15; Sam 106:5

31 LALPA roiinpuina chu
chatuanin om siala,
LALPA chun a sinthaw a lawm
rise.
32 Ani chun rinêng a ena, machu
ân thinga,
Tlânghei a tawna an khû a suak
ṭhin.
33 Ki damsûng nî kapai LALPA
chu inpâk ki tia,
Ki damna a om ari ki Pathian
chu inpâkin sâk kê ti.
34 Hnîng fêka ki ngaituana chun
ama inlawm tir siala,
Asanchu LALPA achun kê lawm.
35 Misualhei chu rinêng aṭangin
inhmâk siala,
Mi hmangloi chu om ta naw rise.
Nang ki nunna LALPA chu inpâk
inla,
LALPA chu inpâk ro.

105 Aw LALPA hnianga
lawmthu hril unla,
A rihming inlam roi.
Mîhei hnianga a sinthawhei chu
inhawitir roi.
2 A hnianga sak unla,
Inpâknahei chu a hnianga sa roi.
A sinthaw inmakhei kapai chu
hril roi.
3 A rihming thianginhlim chu
roiinpui siala,
LALPA zongpu apai lungril chu
hlimin lawm rise.
4 LALPA nih a hrâtna chu zong
unla,
A hmêl chu tiklâipaiin zong roi.
5 A sinthaw inmakhei a ithawhei
chu hawimai unla,
A thilmakhei nih a bâia a
ṭongsuak roirêlnahei chu.
6 Aw Abraham a chithlahei, a
bawihei,
Jakob a nâihei, a mî thlanghei!

7 Ani chu LALPA ei Pathian chu achang,
A roirêlnahei chu rinêng pumpuia a om.
8 Ani chun a thuthlung chu chatuanin a hawimaia,
Khûk sângka hnianga thû a loi ipêk hom chu.
9 Abraham a rêka thuthlung a loi isiam nih
Isaak a hnianga thû a loi itiam chu.
10 Jakob a hnianga dân thûruat angka a loi inhnet achu,
Israelhei hnianga chatuan thuthlung angkan.
11 "Kanaan ram ni chanhrang angkan,
Roilua dingin nang pê kê ti," a loi iti chu.
12 Anni chu mî hroikate an chang lâiin,
Aw, hroifêka nih mataka inpêmhei an chang lâi han,
13 Hnam khatka aṭanga hnam dang khatka tia an kalinvêllâi han,
Lalnaram khatka aṭangin mîdang hnianga an kallâi han,
14 Anmani hnêksawr dingin tû mihriam hom a phal nawa,
Anmani leiin lalhei chu a hala,
15 "Ki hriak buakhei chu tawn naw roi,
Ki zawlnei chu poikhoi naw roi," tiin.
16 Ani chun ram sûnga ṭâmpui tla dingin a koia,
Bai hrol* chu a khâr pêka.
17 An hmâin mî khatka, bawi angka loi zuar
Josef achu a zuk tira,
18 A phei chu thîr hrui hmangin hreom ân intuar tira,
Ani chu thîra inzâl a loi chang.
19 A ṭong a hong tlungkip hmâka chu,
LALPA thûin ani chu a fia a.
20 Lal chun a tira, a sua a,
Mipuihei roirêlpu chun ani chu an kal tir ta a.
21 Lal In chunga thûneipuin a siama,
A thil nei kapai chunga hoituin a siam ta a.
22 A milianhei a awi angka inzirtir dingin nih,
A ulianhei chu vârna inzirtir dingin.
23 Israel chu Aigupta a a hong ta a,
Jakob achu Ham a rama ân pêm ta a.
24 LALPA chun a mîhei chu nânsavaikan ân pung tir ta a,
An hmêlmahei hnêka hrâtin a siama.
25 An lungril chu a mîhei hnel dingin a siama,
A bawihei chunga vâr vaika hen dingin a siama.
26 Ani chun a bawi Mosi a nih Aron,
A thlanghei chu a zuk tira.
27 Anni chun ama sininsianahei an lâia,
Ham a ram achun a thilmakhei chu an thaw ta a.
28 Ani chun izîng chu a tira, ram pumpui chu ân zîng tira,
Anni chu a thûhei doiin an hel nawa.
29 Ani chun an tuihei chu thisenin ân thlân tira,
An ngâ chu a that pêka.
30 An ram chun uṭokin ân sip tira,
Lalhei pindanhei takhman achun.

105:8 Gen 9:15; Luk 1:72
105:9 Luk 1:73; Gal 3:15-18
105:10 Isa 55:3
105:11 Gen 12:7; Nam 34:2
105:12 Gen 23:4; Heb 11:9
105:13 Nam 32:13
105:14 Gen 35:5; 12:17-20
105:15 Gen 26:11
105:16 Gen 12:10; Eze 4:16
105:17 Gen 37:28; Tir 7:9
105:18 Gen 40:15
10 5:19 Gen 12:10; 41:40
105:20 Gen 41:14, 43, 44; 41:40
105:23 Gen 46:6; Tir 7:15; Gen 47:28
105:24 Exo 1:7, 9; Tir 7:17
105:25 Exo 4:21; 1:6-10;
105:26 Exo 3:10; 4:16
105:27 Exo 7:8-12; 4:17; 3:20; Dan 4:3
105:28 Gen 1:4; Exo 10:22; 7:22
105:29 Sam 78:44; Exo 7:21
105:30 Exo 8:2, 3, 6

* **105:16** *Bai hrol*: Bai hongsuakna hnâr.

31 A ṭonga, ma aṭang chun thoi
nih hrik chi hrang hrang chu
An ram pumpuia chun an hong
om ta a.
32 An ram ding ruatui thlengin
rial nih
Mei dawn inzâp a pêka.
33 An grep rihuanhei nih
An theipui kunghei chu a siat
pêka,
An ram sûnga thingkunghei chu
a rûn pêka.
34 A zuk ṭong chun khai nih
Longak tinsêngloi khop an
honga.
35 Mahei chun an rama sûl kapai
an fâk rîta,
An phâia thil vânghei chu an fâ
rît ta a.
36 An rama piang hmasa kapai a
that ta rîta,
An hrâtna nâi piang hmasakhei
chu.
37 Anni chu tangkarua nih
rangkachak rêk a ṭhui suaka,
An hnam lâia khatka hom a
chai an om naw.
38 An kal hnung chun Aigupta
chu a lawma;
Anmani ṭîna chu Aigupta mîhei
chunga a ommai leiin.
39 Anmani inhlia dingin sum a
zara,
Zâna mei hmangin êng a pêka.
40 Mipuiin an hnî chun, vâmim a
hong pêka,
Rivân aṭanga baiin anni chu an
tlâia.
41 Lungpui a honga, tui a hong
inchik suaka,
Ma tui chu thlalêr hmun châra
tupui angkan a luanga.
42 Ani chun a thutiam
thianginhlim nih
A bawi Abraham achu a
hawimaia.
43 A mîhei chu hlim nih lawmin,
A mi thlanghei chu hlima awng
pumin a hong ṭhui suak.
44 Anni chu hnam danghei ram
chu a pêka,
Anni chun mîdanghei sawlna râ
chu an lua ta a.
45 A dân thûruat chu an zawma,
A dân an awi theina dingin.
LALPA chu inpâkin om rise.

Israel ringomloina inpuangna

106 LALPA chu inpâk roi,
Aw LALPA hnianga
lawmthu hril unla,
Ân rianghmûna nânsa chu
chatuanin a om leiin.
2 LALPA sinthaw hrâthei chu tûmo
a hril thei om?
Tûmo ân pâkna hril thei rît ding
om?
3 Roirêlna dik hmang ṭhinhei nih
Tiklâipaia felna sin thaw pu
chu a vannei!
4 Aw LALPA,
Ni mîhei lâia ni dûsakna nên
lang tir hunin
Ni hawimai ro.
Ni sandamna rêk ni hong vêl
ro.
5 Ni mi thlanghei changkângna ki
hmû theina dingin,
Ni hnamhei lawmna a ki hlima
ki lawm theina dingin,
Ni roiluahei rêk ki roiinpui
theina dingin.
6 Kin pâhei nih keimani kin loi
insuala,
Thawsualna kin loi thawa,
Hmangloi kin loi thaw.
7 Kin pâhei han Aigupta a ni
thilmak thawhei ha

105:31 Exo 8:21-24; 8:16-18
105:32 Joe 38:22
105:33 Exo 10:5, 12
105:34 Exo 10:4, 2-15; 1La 8:37
105:36 Exo 4:23
105:37 Exo 3:21, 22
105:38 Exo 15:16
105:39 Exo 13:21; 1Ko 10:1
105:40 Exo 16:13; 16:4
105:41 Nam 20:11; 1Ko 10:4
105:42 Gen 12:1-3
105:43 Exo 15:1-18; Sam 106:12
105:44 Exo 32:13; Jos 11:16-23; Deu 6:10, 11
105:45 Deu 4:1, 40; Sam 104:35
106:1 Ezr 3:11; Jer 33:11
106:2 Sam 71:16
106:3 Hos 12:6; Sam 15:2
106:4 Sam 25:6, 7; 77:7
106:5 Deu 30:15
106:6 1La 8:47; Rom 3:9
106:7 Roi 3:7; Exo 14:11

An loi hawithei nawa,
Nên rianghmûna nânsa ha an loi hawimai no.
Changrochu tuifinriat kawla an hela,
Tuifinriat sen kawl achun.
8Achanghom chun, a rihming leiin
Anni chu a sana,
A sinthawtheina hrât chu inhawi tir dingin.
9Tuifinriat sen chu a hala,
A hong châr ta a,
Kachun anni chu thlalêra inhruai angkan,
A hnîngna achun a hruaia.
10Anmani inhopu kut aṭangin anni chu a sansuaka.
Hmêlma sinthawtheina lak aṭangin ân tlân.
11Tuihei chun an hmêlmahei chu a khûpa,
An lâia khatka hom a zua no.
12Kachun a ṭong chu an ring ta a,
Ân pâkna chu an sak ta a.
13A sinthawhei chu an inhnil nawk viaka,
A thurawn chu an nghâk tâk nawa.
14Thlalêr achun nânsavaikan an duâma,
Phâiphin thlalêra chun Pathian chu an fia a.
15An ihnî chu a pêka,
Changrochu, an nunna achun chârna hrî a pêka.
16An omna hmun achun Mosi nih Aron achu an inthîka,
LALPA mî thianghlim achu.
17Rinêng chu ân hong huaia,
Dathan chu a vol ta a,
Abiram a hoihei chu a khûp ta a.
18An hoihei lâia mei a hong chok ta a,
Mei chokin mî hmangloi chu a kâng ta.
19Anni chun Horeb achun sehrât tuai rimil an siama,
Isung rimil chu an biak ta a.
20Kachun, Pathian roiinpuina chu
Sûl fâ ṭhin sehrâtin an thlenginthlâk ta a.
21Aigupta rama sin roiinpui tak thawpu Pathian,
An Sandampu chu an inhnil ta a.
22Ham a rama sinthaw inmak a thawhei chu,
Tuifinriat sen a lungzîng thlâk tak a thawhei hom chu.
23Maleiachun, a mî thlang Mosi ha,
An kâra a hmâa a ningthikna inhnêm dingin
Ngîr naw siala chun,
Anni chu ise kê ti, a ti achang.
24Aw, ram bei chu an hmusita,
A ṭongbâi chu an ring no.
25Changrochu, an puan Inhei achun an inphuna,
LALPA rawl chu an ngai awi no.
26Maleiachun, an chunga a kut inlekin ân tiama,
Anni chu thlalêra inlîr tir dingin.
27An chithlahei chu hnamhei lâia inlîr tir ding nih
Anni chu ramheia inthek dar dingin.
28Anni chun Baal-Peor* an zoma,
Mi thîhei dinga inthawinahei chu an fâ.
29Maleiachun, an sinthawhei hmangin a ning an inthik tira,
Kachun hrîpui chu an chunga a hong pung ta a.
30Kachun Finehas chu a ngîra, ân khinga,

106:8 Isa 25:9; Joe 2:32
106:9 Isa 50:2; Nah 1:4
106:10 Exo 14:30; Isa 35:9
106:11 Exo 14:27, 28
106:12 Exo 15:1-21
106:13 Exo 15:24; 16:28
106:14 Sam 78:40; 68:7; 1Ko 10:9
106:15 Nam 1:33
106:16 Nam 16:1-3
106:17 Nam 16:1
106:18 Lev 10:2
106:19 Exo 32:4; Tir 7:41
106:20 Jer 2:11; Rom 1:23
106:21 Deu 10:21
106:22 Exo 3:20; Deu 4:34
106:23 Deu 9:19
106:24 Jer 3:19; Nam 14:11; Heb 3:18
106:25 Exo 15:24; 1Ko 10:10
106:26 Nam 14:23; Heb 3:17
106:27 Lev 26:33
106:28 Nam 23:28
106:29 Nam 16:46
106:30 Exo 6:25; Nam 25:8

* **106:28** *Baal Peor*: Peor a Baal biak. Kanaan mîhei pathian.

Kachun hrîpui chu khap achang ta a.
31 Machu ama dingin felna a ruat achanga,
Chatuanin khûk aṭanga khûk nawk ari dingin.
32 Meribah tuia a ning an inthik tira,
Anmani leiin Mosi a chunga harsatna a hong tlunga.
33 A Rithla chu an inkhâk tir leiin,
Ani chun ngaitua hman loiin a baiin a ṭongsuak ta a.
34 LALPAN thû a pêk angkan
Anni chun mîhei chu an inboiraltir nawa,
35 Changrochu mâ hnamhei lâi achun an inpola,
An thaw angka thaw vê chu an inseia.
36 An rimilhei rong an bawla,
Anmani dingin châng a hong chang ta a.
37 An nâi ipahei nih
An nâi nupanghei chu ramhuai hnianga an inhlâna,
38 Anni chun dikloina neiloihei thisen an sua a,
An nâi ipa an nâi nupanghei thisen,
Kanaan rimilhei hnianga an inthawihei chu.
A ram chu thisenin a bolinhlaw ta a.
39 Mangkachun anmani sin dênin mâni an bolinhlaw tira,
An sinthawin an inzuar ta a.
40 Maleiachun, LALPA ningthikna chu
A mîhei chunga a chok ta a,
Maleiachun, ama roichan chu a ten ta a.
41 Kachun, anni chu hnam danghei kuta a pê ta a,
Anmani inhuahei chun an chunga thû neiin an inlal ta a.
42 An hmêlmahei chun anni chu an hnêksawra,
Anni chu an thuhnuaia hong ṭhui an chang ta a.
43 Anni chu voi tamka a sansuaka,
Changrochu, an thurawn hmangin anni chu an hela,
An thawsualna leiin inṭhum hniam an changa.
44 Changhomsia, an awng rihâi a hawi chun,
An rithla vaina chu a ngaipoimaw.
45 An dinga a thuthlung chu a hawimaia,
Ân rianghmûna nânsa angka takin ân sîr ṭhina.
46 Anmani sala hmanhei kapai chun
Zângai dingin a siama.
47 Aw LALPA kin Pathian, ni san ro,
Hnamhei lâi aṭangin ni bûmkhawm inla,
Ni rihming thianghlim hnianga lawmthu kin hril theina dingin nih
Roiinpui vaika nang kin inpâk theina dingin.
48 LALPA Israel Pathian chu chatuan chatuanin inpâkin om rise!
Mî kapai chun, "Amen!" ti rise.
LALPA chu inpâkin om rise.

Intlan tâkhei dinga Pathian ruahmanna

107 Aw LALPA hnianga lawmthu hril roi,
Asanchu ani chu a ṭhat leiin,
Ân rianghmûna nânsa chu kumtluangin om a ti.

106:31 Gen 15:6; Nam 25:11-13
106:32 Exo 17:7; Nam 20:2-13
106:33 Isa 63:10; Nam 20:8-12
106:34 Jos 9:15; Exo 23:24; Deu 2:34
106:35 Roi 3:5, 6; Ezr 9:1, 2
106:36 Deu 7:16; Exo 10:7
106:37 Deu 12:31; Exo 22:20
106:38 Deu 18:10; 2La 3:27
106:39 Gen 3:17; Eze 20:18; Nam 15:39
106:40 Exo 34:9; Deu 9:29
106:41 Roi 2:14
106:42 Roi 4:3
106:43 Jos 10:14; Neh 9:28
106:44 Roi 3:9; 6:7
106:45 Gen 9:15; Luk 1:72; Exo 32:14
106:46 Exo 3:21; 1La 8:50
106:47 Isa 1:12; Jer 31:8; Eze 20:34; Mik 4:6
106:48 Sam 41:13
107:1 2Kr 5:13; 7:3

2 LALPA a intlan tâkhei chun ti rise,
Rithla vaina lak aṭanga a itlanhei chun.
3 Ramhei aṭanga a bûmkhawmhei,
Sualam aṭanga, tlâklam aṭanga,
Hmâr tiang aṭanga nih
Sim tiang aṭanga a bûmkhawmhei chun.
4 Ṭhenka chu thlalêra hmun intakna achun an vâkvêla,
Omna ding khopui hmû loiin.
5 Ṭâmna nih hrâlna chun
An nunna sûngril chu a châi ta.
6 Kachun an harsat huna LALPA chu an koia,
Ani chun an rithla vaina lak aṭangin a sansuak.
7 Ani chun anni chu lampui dika a hruaia,
Omna ding khopui an tlung hmâka pai.
8 LALPA inrianghmûna nânsa leiin
Anni chun lawm thû hril rise,
Manmasi nâihei dinga a thilmak thawhei leiin.
9 Asanchu ani chun nunna hrâl chu ân tlâi ṭhina,
Nunna ṭâmhei chu thil ṭhain ân sip ṭhin.
10 Mangkata zîng hnuaia nih thîna rihlîma inṭhunghei,
Hreom tuarna nih thîr hruia inphiarhei chu.
11 Asanchu anni chu Pathian thû chunga an hel lei nih
Chunginnung chema thurawn chu an paithlâk leiin.
12 Maleiachun, an lungrilhei chu a kai hniama,
Anni chu an bâ a, a ṭangpui ding tûhom an om no.
13 An hartsat hunin LALPA an koia,
Ani chun an rithla vaina aṭangin a sansuak.
14 Anni chu zîngna aṭang nih thîna rihlîm aṭangin,
A hong ṭhui suaka,
An kol chu a khiak pêka.
15 Ân rianghmûna nânsa leiin anni chun
LALPA hnianga lawm thû hril rise.
Asanchu manmasi nâihei dinga a sinthaw inmakhei leiin!
16 Ani chun dârdum kothei chu a khiaka,
Thîr kalhei chu a tan nawi.
17 An bawsiatna leia lungvârboi an changa,
An thawsualna leia hreom tuar an chang.
18 An nunna chun fâk ding tinrêng an tena,
Thîna dâikot tiang chun an pan.
19 Kachun an harsat hunin LALPA an koia,
Ani chun an rithla vaina aṭangin a sansuak.
20 Ani chun a thû chu a tirsuaka,
Ân dam ta a,
An boiralna aṭangin anni chu a sansuaka.
21 LALPA inrianghmûna nânsa leiin
Anni chun lawm thû hril rise,
Manmasi nâihei dinga a thilmak thawhei leiin.
22 Lawmthu hrilna inthawinahei chu inhlân siala,
Hlim nih lawmna hlâin a sinthawhei chu inpuang rise.
23 Meilonga tuifinriata zû ṭumhei nih
Tui roiinpui taka sumindawnghei,
24 Anni chun LALPA sinthawhei chu an hmû,

107:2 Sam 106:10; Isa 35:9
107:3 Neh 1:9
107:4 Jos 5:6
107:5 Exo 16:3; 15:22
107:6 Exo 14:10
107:7 Ezr 8:21
107:8 Sam 105:1; 6:4; 75:1
107:9 Mat 5:6; Luk 1:53; Jer 31:25
107:10 Isa 9:2; 61:1; Mik 7:9; Job 36:8
107:11 Nam 14:11; 1La 22:5
107:12 2La 14:6
107:13 Sam 106:8
107:14 Luk 1:79; Tir 12:7
107:15 Sam 105:1; 6:4; 75:1
107:17 Isa 65:6, 7; Jer 30:14, Gal 6:7, 8
107:18 Job 33:20, 22 17:16
107:19 Sam 5:2; 34:4
107:20 Mat 8:8; Luk 7:7; Job 33:28
107:21 Sam 6:4; 75:1
107:22 Lev 7:12; Job 8:21
107:23 Isa 42:10
107:24 Sam 64:9

Hnîngfê ka tia a sinthaw
inmakhei chu.
25 Asanchu ani chun a thûpêkin
thâivua ân pung tira,
Tuifinriat fawn hong insâng tir
pu chu.
26 Mâhei chu rivâna an hang
intawma,
A zawla an tlâk nawka,
Harsatna leiin an nunna chu ân
zawi ṭhin.
27 Mâhei chu an invai vêla,
Zu inhâi angkan an invêta,
Anni chu an thaw ding an hawi
tâ no.
28 Kachun an harsat hunin LALPA
an koia,
Ani chun an rithla vaina aṭangin
a sansuak.
29 Ani chun thâivua chu ân rê
tira,
Kachun, tuifinriat fawnhei chu
an om ta maia.
30 Daivalka an om leiin an lawm
ta a,
Chun anni chu an duthusâm
khopui achun a hong ṭhui ta
a.
31 Ân rianghmûna nânsa leiin
anni chun
LALPA hnianga lawm thû hril
rise.
Asanchu manmasi nâihei dinga
a sinthaw inmakhei leiin!
32 Ani chu mipui kalkhawmna
achun chawisâng sia,
Ulianhei kalkhawmna achun
inpâk rise.
33 Ani chun tuidunghei chu
thlalêrin a siama,
Tuiderpûthei chu rinêng châri n.
34 Ram inhnik chu ihman
vângloina hmun ân chang
tira,
Ma hmuna omhei inhmangloina
leiin.
35 Ani chun thlalêr chu dîl ân
chang tira,
Hmun châr chu tui derpûtheiin
ân chang tir.
36 Machun ṭâmhei chu ân om tira,
An omna ding khopui an siam.
37 Anni chun phâihei achun
chîmu an tûa,
Grep an siama, râ tamka insua
dingin.
38 A malsawmnain roiinpui
vaikan an punga,
Chun an ranrual hom an hroi tir
nawa.
39 Hnêksawrna, hreom tuarna nih
lungngaina hmangin
Inṭhumhniam an hong changin,
40 Milianhei chunga hmûngepna
a bunga,
Lampui boina lungzîngna
achun an vâkvêl tir ṭhin.
41 Changrochu, inrianghei chu
hreom tuarna aṭangin
A tawmsâng ṭhina,
An insûnghei chu berarual
angkan a siama.
42 Mifel chun machu an hmû in
an lawma,
Ṭhatloina kapai bâi chu a khâr.
43 Mî vâr phot chun mahei hi
zawm siala,
LALPA inrianghmûna nânsa chu
hawithei an ti.

Hlâ David a Sâm

108 Aw Pathian, ki lungril
chu a hneta,
Ki lungril chu a hnet ta.
Ki nunna kapaiin inpâkna hlâ
sak ta kê ti.
2 Thoi ta roi! Aw inrithei nih
ṭingṭanghei,

107:25 Sam 105:31; 50:3; 93:3
107:26 Luk 8:23; Jos 2:11
107:27 Isa 19:14
107:28 Jna 1:6
107:29 Luk 8:24; Sam 93:3; 65:7
107:31 Sam 6:4; 25:1
107:32 Sam 30:1; 1:5
107:33 1La 17:1; Isa 41:15
107:34 Gen 13:10
107:35 2La 3:17; Isa 43:19; Job 38:26; Isa 35:7
107:37 2La 19:29; Isa 37:30
107:38 Gen 12:2; Deu 7:13; Gen 49:25
107:39 2La 10:32; Eze 5:12; Sam 44:9
107:40 Job 12:18; Deu 32:10
107:41 1Sa 2:8; Job 21:11
107:42 Job 22:19; 5:16; Rom 3:19
107:43 Jer 9:12; Hos 14:9; Sam 103:11
108:1 Sam 112:7; 18:49
108:2 Job 21:12

Zîng kawlvâr chu ithoi ta kê ti.
3 Aw LALPA, mîhei lâia lawmthû nang hril kê ti,
Hnamhei lâia nang ân pâkna hlâ sak kê ti.
4 Asanchu nên rianghmûna nânsa chu,
Rivânhei hnianga roiinpui tak achanga,
Chun ni ringomna chu sûmhei hnianga.
5 Aw Pathian, rivânhei chunga chawisângin om inla,
Ni roiinpuina chu rinêng pumpui chunga om rise.
6 Kachun ni hmangaihei chu sansuaka an om theina dingin,
Ni kut chang tiang san inla, ni thung ro.
7 Pathian chun a thianginhlimna in a ṭongsuaka,
"Hlima lawm pumin Shekem chu ṭhen ki tia,
Sukkoth ruam chu a hrangin khai kê ti.
8 Gilead chu ki ta achang,
Manasseh chu ki ta achang.
Efraim chu ki lû lukhum achanga,
Judah chu ki lal hrol achang.
9 Moab chu hnawm paina achanga,
Edom chunga ki pheikal pai ki tia,
Filistia chunga ngamna chang kê ti," tiin.
10 Inkul khum khopui achun tûmo a nên hruai ding?
Tûmo Edom a nên hruai ding?
11 Aw Pathian, nangma achang naw mo ane paithlapu ha?
Aw Pathian, kin sipairualhei chu kalsuakpui naw tun mo?
12 Kin râlhei doiin ṭangpuina ni pê inla,
Asanchu manmasi sansuakna hi chu ihmanloi achang leiin.
13 Pathian rêk chun hrât vaikan thaw kin tia,
Ani chu kin hmêlmahei sirsawppu ding achang.

Rimawi hoitupa hnianga*, David a sâm

109 Aw ki inpâk Pathian, daival kan om naw ro.
2 Mi hmangloihei bâi nih inkhêlhei bâi chu,
Keima doiin ân hong maia,
Ane doiin lei inkhêl chun an ṭong vû.
3 Inhuatna ṭongbâi rêk an nên huana,
Asanboiin anne hnuamsoisak.
4 Ki hmangaina thlengin anni chun an nên khingpui,
Changrochu kei chun ṭonginṭaina a mâni kên pê.
5 Anni chun thilṭha thlengin thil ṭhaloiin anni thunga
Ki hmangaina leiin an nên hua.
6 Ama doiin mî hmangloi ruat inla,
Setan achu a kut chang tiang ngîr rise.
7 Rêla a om tik chun thiamloi chang rise,
A ṭonginṭaina chu suala inngai chang rise.
8 A damsûng nîhei chu tawika changsiala,
Mi dangin a mawphurna chu hong la rise.
9 A nâihei chu pa neiloi chang rise,
A nupui chu nuhmei chang rise.
10 A nâihei chu invâkvêlin kut daw rise,
An nêkfâk ding rûn an changna hmun aṭangin zong rise.

108:4 Exo 34:6; Sam 36:5
108:5 Sam 8:1; 57:5
108:6 Job 40:14; Sam 6:5-12
108:7 Sam 89:35; 68:35; Gen 12:6; 33:17
108:8 Sam 78:68
108:9 Gen 19:37; 2Sa 8:13, 14; 8:1
108:11 Sam 44:9
108:12 Sam 118:8; Isa 10:3; Jer 2:36
108:13 Sam 44:5; Isa 22:5
109:1 Exo 15:2; Job 34:29
109:2 Sam 43:1; 52:4
109:3 Sam 69:4; 35:7; Joh 15:25
109:4 Sam 69:13
109:5 Gen 44:4
109:6 1Kr 21:1; Job 1:6; Zak 3:1
109:7 Sam 1:5; Thf 28:9; Isa 41:24
109:8 Job 15:32; Sam 55:23; Tir 1:20
109:9 Exo 22:24; Jer 18:21
109:10 Gen 4:12

* **109:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.

11 Mî dawp ṭhinheiin an inei
kapai la pêk rît rise,
Hmêl hawiloiheiin a sindokna
râ chu rok rise.
12 A chunga inrianghmûna nânsa
inlang tir ding tûhman om
naw rise;
A pa boi nâihei chunga dûsakna
inhmû ding nei chuang naw
rise.
13 A chî nih kuang chu inhmâk
sia,
Khûk nawka a rihming chu
inthâiboiin om rise.
14 A pâhei thawsualnahei chu
LALPA hmâa
Hawimai chang rise,
A nû insualna chu inthâiboi
chang naw rise.
15 Mâhei chu LALPA hmâa ommai
mai rise,
Anmani hawimaina chu rinêng
aṭangin a paiboi theina dingin.
16 Asanchu inrianghmûna nânsa
inlangtir ding dân a hawi nawa,
Changrochu mî châihei,
tlasamhei nih
Lungril koihei chu ithat dingin
a tiduda ṭhin.
17 vânisâm chu a awi angkan,
Vânisalna chu a chunga hong
tlung rise!
Malsawmna a lawm naw angka
thapin,
Machu a lak aṭangin hla a om
rise.
18 Vânisâmna chu thuam angkan
an thuama,
Machu tui angkan a taksa
inhnawk siala,
Chun a rû sûnga sahriak
angkan.
19 Machu a dingin an tuamna
thuam angka chang sia,
Nîn tina a inhrên konghrên
angka inhrên rise!
20 Ma hi LALPA laka ki
hmêlmahei dokna râ chu
chang sia,
Ki nunna doia thil ṭhaloi ti hei
dingin.
21 Changrochu, aw LALPA, ki
Lalpa,
Ni rihming ding leiin ni thaw
pêk ro,
Asanchu nên rianghmûna nânsa
chu a ṭhata,
Ni sansuak ro.
22 Asanchu kei chu châi nih
tlasam ki changa,
Ki lungril chu ki sûnga hin a
hliam.
23 Kei chu khohloi a rihlîm
angkan ki boithanga,
Khâi angka thênvêl kê chang.
24 Ki ngheina leiin ki rikhûk chu
a châi ta a,
Ki taksa chu a thâi thei tâ no.
25 Kei chu ane hêkhei dinga an
iêlêipu ki chang ta,
Anni en tikpai, an lû an lei.
26 Aw LALPA ki Pathian!
Ni ṭangpui ro.
Nên rianghmûna nânsa angka
takin ni san ro.
27 Mâ hi ni kut achang ti hawi
rise,
LALPA, ni thaw achang ti chu.
28 Anni chun vânisâmkhum rise;
Nangrochun malsawm ro.
An hang thoi tik chun zak rise.
Changrochu ni bawi chu hlimin
lawm a ti.
29 Ki hmêlmahei chu
hmualinphoinain inthuam
siala,
An hmualinphoina chun korfual
angkan tuam rise.

109:11 Neh 5:3; Nam 14:3
109:12 Job 5:4
109:13 Job 18:19; Nam 14:12
109:14 Exo 20:5; Nam 14:18; Isa 65:6, 7; Jer 32:18
109:15 Sam 90:8; Exo 17:14; Deu 32:26
109:16 Job 20:19; Sam 34:18
109:17 Thf 28:27; Mat 7:2
109:18 Sam 10:7; Nam 5:22
109:19 Sam 73:6; Eze 7:27
109:20 Exo 32:34; Isa 3:11; 2Ti 4:14; Sam 91:10
109:21 Exo 9:16; Sam 69:16; 3:7
109:23 Job 14:2; Exo 10:19
109:24 Heb 12:12; Sam 35:13; Job 16:8
109:25 Sam 22:6; Job 16:4; Mat 27:39
109:26 Sam 12:1
109:27 Job 37:7
109:28 2Sa 16:12
109:29 Sam 35:26

30 Ki bâiin LALPA chu roiinpui
vaikan lawm thû hril kê ti,
Ani chu mipui lâia inpâk kê ti.
31 Asanchu tlasamhei kut chang
tiang a ngîra,
A nunna thiamloi inchanghei
lak aṭanga san dingin.

David a Sâm

110 LALPA chun ki Lalpa
hnianga,
"Ki kut chang tiang chun ṭhung
ro,
Ni hmêlmahei ni pheipha
hnuaia ki sia hmâka," a tia.
2 LALPAN Zion aṭangin ni hrâtna
hrol chu a hong tira,
Kachun, ni hmêlmahei lâia thû
nei ro.
3 Ni sinthawtheina nî achun ni
mîhei chu a tlongin inpe an tia,
Thianginhlim inhoina chun
zîng kawlvâr aṭangin,
Ni vânglâi ridaw chu ni ta
achang.
4 LALPA chun ân tiam ta, a lungril
thleng ta naw ni,
"Nang chu chatuan puithiam nê
chang,
Malkizedek a inthlâ dân
angkan," tiin.
5 LALPA chu ni kut chang tianga
om achanga,
A ningthikna nânsatna nî achun
lalhei chu vo hlum a ti.
6 Ani chun hnamhei lâia roirêl a
tia,
Ani chun mî thî ruakin insip a ti.
Ram tamka lûhei chu la
thuknawi a ti.
7 Ani chu lam sîra tuite dung tui
chu in a ti,
Maleiachun a lû chu chawisâng
a ti.

109:30 Sam 35:18
109:31 Sam 16:8
110:1 Mat 22:44; Mar 12:36; Luk 20:42
110:2 Gen 49:10; Isa 14:5
110:3 Roi 5:2; Mik 5:7
110:4 Nam 23:19; Zak 6:13; Heb 5:6; Gen 14:18; Heb 5:10
110:5 Deu 7:24; Rom 2:5
110:6 Sam 9:19; Isa 5:25
110:7 Sam 3:3

Pathian sinthaw inmak leia inpâkna

111 LALPA chu inpâk roi.
LALPA chu ki lungril
kapaiin lawm thû hril ki tia,
Mi dik omkhawmhei
kalkhawmna lâi achun.
2 LALPA sinthawhei chu a
roiinpuia,
Ma a lawmhei chun machu an
zong thin.
3 A sinthaw chu inzakom nih
inhoitak achanga,
A felna chu chatuan diar
achang.
4 A sinthaw inmakhei hawimai
dingin a siama,
LALPA chu khongaina nih
inrianghmûna a sip achang.
5 A ma ṭîpuhei dingin nêkfâk a
pêk ṭhina,
A thuthlung chu kumtluangin a
hawimai.
6 Ani chun ama hnamhei hnianga
A sinthawtheina ân hmû tira,
Roichan dingin hnamhei chu a
pê.
7 A kut sinthawhei chu ringom
nih roirêlna dik achanga,
A thununna thûhei kapai chu
ring tlâk an chang.
8 Mâhei chu hnet vaikan
chatuanin tungdingin an oma,
Ringomna nih dikna a thaw
suak ding an chang.
9 Ani chun a mîhei hnianga
intlanna a hong tira,
A thuthlung chu chatuana thû a
pêk achang.
Thianginhlim nih ṭiom chu a
rihming achang.
10 LALPA ṭi chu vârna inṭanna
phutbul achang.
A zawmhei kapai chun
hawitheina an nei.

111:1 Sam 34:1; 9:1; 89:7; 1:5
111:2 Thp 15:3; Sam 64:9
111:3 Sam 112:3, 9
111:4 Deu 4:31; Sam 86:5
111:5 Gen 1:30; Mat 6:31-33; 1Kr 16:15
111:6 Sam 64:9
111:7 Sam 92:4; 19:7
111:8 Isa 40:8; Mat 5:18
111:9 Sam 34:22; Luk 1:68; 1:49
111:10 Job 23:15; Deu 4:6

Ân pâkna chu chatuan dai achang.

Pathian ṭi mî malsawmna

112 LALPA chu inpâk roi,
LALPA ṭi mî chu a vannei,
Roiinpui vaika a thûpêkheia lawm ṭhinpu chu.
2A chî nih kuanghei chu rinênga hin hrâttak chang an tia,
Mi dik khûk chu malsawmin om an ti.
3Roithil nih inchongna chu a Ina a oma,
A felna chu chatuan dai achang.
4Mî dikhei ding chun zîng hnuaia eng a hong vâra,
Ani chu khongai thei tak, inrianghmûna a sip nih
Felna a sip achang.
5Phal vaika thaw ṭhinpu nih inhmang ṭhinpu chu a kal ṭhat ṭhina,
A ṭongbâi chun a rêlfel ṭhin.
6Asanchu mifel chu inhnîng naw nia,
Ani chu chatuanin hawimai chang a ti.
7Ani chun chanchin ṭhaloi a ṭi nawa,
A lungril chu a hneta, LALPA chunga ân nghat thin.
8A lungril chu tungdingin a oma,
Ani chun ṭi naw nia,
A hmêlma a ngamna a hmû hmâka chu.
9Ani chun a tlongin a semdara,
Châihei hnianga chun a pêka,
A felna chu chatuan dai achanga,
A riki chu ngaihlutnaiin chawisângin a om.
10Mi hmangloi chun machu a hmûa, a ning a thik,
Ani chun a ha a rawta, an inzawi ral.
Mi hmangloi duthusâm chu boiral a ti.

113 LALPA chu inpâk roi,
Aw, LALPA bawihei,
LALPA rihming chu inpâk roi.
2LALPA rihming chu atûn aṭanga chatuanin inpâkin om rise.
3Ni suak aṭanga a tlâk ariin
LALPA rihming chu inpâkin ding achang.
4LALPA chu hnam kapai hnêkin ân sânga,
A roiinpuina chu rivânhei chunga om achang.
5Chung insânga om
LALPA ei Pathian angka hi tûmo a om?
6Rivân nih rinênga omhei zuk en dinga mâni inngaitlawm ding?
7Ani chun châihei chu pilvut aṭangin a chawisânga,
Tlasamhei chu êkvûng aṭangin a domkânga,
8Milianhei rêk inṭhungtir dingin,
A mîhei milianhei rêka inṭhungtir dingin.
9Nupang nâisal chu In a pêka,
Hlim vaika nâihei nû chang dingin.
LALPA chu inpâkin om rise.

114 Israel chu Aigupta aṭanga an kalsuak lâiin,
Jakob a chu ṭong inhawiloi mîhei aṭangin,
2Judah chu a hmun thianghlim a hong changa,
Israel chu ân lalna achang.
3Tuifinriat chun a hmûa a raw,
Jordan chu ân herkhîr.
4Tlânghei chu bera chalhei angkan an inpera,
Hmualhei chu berate angkan.

112:1 Sam 128:1; 1:1, 2
112:2 Sam 25:13
112:3 Deu 8:18
112:4 Sam 18:28;
112:5 Luk 6:35
112:6 Thf 10:7; Thr 2:16
112:7 Isa 12:2
112:8 Thf 1:33; Isa 12:2
112:9 Luk 19:8; 2Ko 9:9
112:10 Sam 86:17; 37:12; Mat 8:12

113:1 Sam 22:23; 34:22
113:2 Sam 30:4; Isa 12:4; Sam 115:18; Dan 2:20
113:3 Isa 24:15; Mal 1:11
113:4 Sam 99:2; 8:1
113:5 Exo 8:10; Job 16:19
113:6 Sam 11:4; Isa 57:15
113:7 1Sa 2:8; Sam 107:41
113:8 2Sa 9:11
113:9 1Sa 2:5
114:1 Exo 12:51; 13:3
114:2 Sam 76:1
114:3 Jos 3:16
114:4 Roi 5:5

5 Aw tuifinriat, imo nanga hena
ni irot?
Aw Jordan, ni hong inher khîr?
6 Aw, tlânghei berachal angkan ni
inper?
Aw, hmualhei berate angkan?
7 Aw rinêng, LALPA hmâ achun
inthing ro,
Jakob a Pathian hmâ achun.
8 Tûmo lungpui chu dîla intlân tir,
Lungfîm chu tuidera siam.

115 Keimani changmak,
aw LALPA, keimani
changmak,
Changrochu, nên rianghmûna
nânsa nih ni ringomna leiin
Ni rihming roiinpuina kin pe!
2 Hnamheiin iding mo,
"Ten mo an Pathian a om?" an
ti ding?
3 Kin Pathian chu rivânheia khin
a oma,
Aman a lawm apai chu a thaw
thin.
4 An rimilhei chu tangkarua nih
rangkachak an changa,
Manmasi kut siam an chang.
5 Anni chun hmûr an neia,
Changrochu an ṭong thei no.
Mit an neia,
An hmû thei no.
6 Kuar an neia, an ngaithla thiam
no,
Hnâr an neia, changrochu rim
an hawi no.
7 Kuthei an neia, changrochu an
hmang thei no.
Phei an neia, changrochu an kal
thei no.
An rawlin a ṭongsuak thei no.
8 Anmani siamhei chu an
angkadên an chang.
Kachun mahei ringpu kapaihei
hom.

114:5 Exo 14:21
114:7 Exo 15:14; 1Kr 16:30
114:8 Exo 17:6; Nam 20:11
115:1 Sam 29:2; Exo 34:6
115:2 Sam 42:3, 10
115:3 Ezr 5:11; Mat 6:9
115:4 Thp 9:20; 2La 19:18; Tir 19:26
115:5 Jer 10:5
115:9 Sam 37:3; 33:20
115:10 Exo 30:30
115:11 Sam 22:23
115:12 1Kr 16:15; Gen 12:2
115:13 Sam 112:1
115:14 Deu 1:11
115:15 Gen 1:1; Tir 14:15
115:16 Sam 89:11; Gen 1:28
115:17 Sam 88:10-12
115:18 Sam 111:1; 113:2; 28:6
116:1 Sam 18:1; 31:22; 6:9
116:2 Sam 5:1

9 Aw Israel, LALPA chunga
innghat inla,
Ani chu anmani ṭangpuipu nih
an phaw achang.
10 Aw Aron a insûng, LALPA
achun innghat ro!
Ani chu anmani ṭangpuipu nih
an phaw achang.
11 Nangni LALPA ṭi mîhei,
LALPA achun innghat roi.
Ani chu anmani ṭangpuipu nih
an phaw achang.
12 LALPA chun a nê hawimai,
Ani chun mal ni sawm a ti.
Ani chun Israel insûng chu
malsawm a ti.
Ani chun Aron a insûng chu
malsawm a ti.
13 LALPA ṭîpuhei chu malsawm
a ti.
Mî chik nih mî roiinpuihei an
inhnî hnîin.
14 LALPAN nang inpungtir rise,
Nangma nih ni nâihei.
15 Rinêng nih rivân siampu
LALPA chun mal nanga sawm rise.
16 Rivânhei chu LALPA rivânhei
an chang,
Changrochu rinêng rochu
mihriam nâihei a pêk achang.
17 Mî thî chun LALPA an inpâk
ṭhin nawa,
Daivalna rama zu kal tâkhei
homin.
18 Changrochu, ei ni chun LALPA
chu
Tûn aṭanga chatuan ariin inpâk
ei ti.
LALPA chu inpâk roi.

116 LALPA chu kê hmangai,
Asanchu ki rawl nih ki
ûna ani loi ngaithlâk leiin.
2 Asanchu a kuar chu ki tiang a
hong daw leiin,

Maleiachun, ki dam ari chu
ama chu koi kê ti.
3Thîna leia lungngaina chun a
nên huana,
Sheol* natna chun ani hmana,
Rithlavaina nih lungril nâ chu
kê tuar.
4Kachun LALPA rihming chu ki
koia,
"Aw LALPA, ki nunna ni
sansuak pêk ro, nang kê
hnî,"tiin.
5LALPA chu khongai thei tak nih
fel achanga,
Achang, ei Pathian chu
zângaina a sip achang.
6LALPA chun mî hmawlhei chu a
humhala,
Inṭhumhniam ki chang lâiin, ani
chun anê sandam.
7Aw ki nunna, nên nghamna a
kîr nawk ro,
Asanchu LALPAN tamkan nang
a thung.
8Asanchu nang chun ki nunna
chu
Thîna lak aṭangin ni sansuaka,
Ki mithei chu mitrithli aṭangin,
Ki phei chu inbâna aṭangin nê
sansuak.
9Mî dam ram achun LALPA hmâa
la kalinvêl kê ti.
10"Nasa taka hreom tuarin kê om,"
Ki ti lâi homin kê ring.
11Kên hmaw luatnain,
"Manmasi kapai hi inkhêl an
chang," ki tia.
12LALPA chu kên hlawkna ding a
thawhei kapai leiin
Ama dingin imo thaw vê ki ti?
13Sandamna hâi chu domsâng ki
tia,
LALPA rihming inlam kê ti.
14LALPA dingin ki thutiamhei
inhlân ki tia,
Ama mîhei kapai mithmû
achun.
15LALPA mithmû achun
A mî thianghlimhei thîna chu
hlutak achang.
16Aw LALPA, kei chu ni bawi ki
changa,
Kei chu ni bawi kê changa, ni
bawi nupang nâipa kê chang.
Nang chun kê tângna phiarhei a
nên sût pêk ta.
17Lawmthu hrilna inthawina chu
ni hnianga inhlân ki tia,
Chun LALPA rihming chu koi
kê ti.
18LALPA dingin ki thutiamhei
inhlân ki tia,
A mîhei kapai mithmû achun.
19LALPA In tual zawla, ni omna
achun aw Jerusalem,
LALPA chu inpâk roi.

117 Aw hnam kapaihei,
LALPA chu inpâk roi!
Mipui kapaihei,
Ama chu inpâk roi.
2Asanchu ei dinga ân
rianghmûna nânsa chu a
roiinpuia,
Chun LALPA ringomna chun
kumkhua dai achang.
LALPA chu inpâk roi.

118 Aw LALPA hnianga
lawm thû hril unla,
Asanchu ani chu a ṭhat leiin,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua dai achang.
2Israel chun,
"Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua diar achang," ti rise.
3Aron a insûngin,
"Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua diar achang,"ti rise.

116:3 2Sa 22:6
116:4 Sam 80:18; 50:2
116:5 Exo 9:27; 2Kr 12:6
116:6 Sam 79:8; 18:3
116:7 Sam 46:10; Mat 11:29; Sam 13:6
116:8 Sam 49:15; 86:13
116:9 Jer 11:19
116:10 2Ko 4:13
116:11 Jer 9:3-5; Rom 3:4
116:12 Sam 103:2
116:13 Sam 105:1
116:14 Nam 30:2
116:15 Sam 72:14
116:16 Sam 119:125; 86:16
116:17 Lev 7:12; Ezr 1:4
116:18 Lev 22:18
116:19 Sam 92:13; 102:21
117:1 Sam 22:23
117:2 Sam 17:7; 119:90
118:1 1Kr 16:8; 2Kr 5:13
118:2 Sam 115:9; 106:1
118:3 Exo 30:30; Sam 115:10

* **116:3** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana a en ro.

4 LALPA ṭîpu apaihei chun
“Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua diar achang,”ti rise.
5 Ki rithlavaina leiin LALPA chu
ki koia,
LALPA chun ani thunga, ani
chun a nên sua ta.
6 LALPA chu ki tianga ṭang
achanga, ṭi naw ning,
Manmasiin imo ni hen thei a ti?
7 LALPA ki tiang ṭanga ane
ṭangpuipu achang,
Maleiachun, a nên huahei
chunga ngamnain thlîr kê ti.
8 Manmasi chunga innghat
hnêkin,
LALPA hnianga inbî chu a ṭha
zawk.
9 Milianhei chunga innghat
hnêkin,
LALPA hnianga inbî chu a ṭha
zawk.
10 Hnam kapaiin an nên huana,
LALPA rihmingin an rêngkan
kên boiral tir rît.
11 Anni chun an nên huana,
Anni chun kên khîlin an nên
huana,
LALPA rihmingin an rêngkan
kên boiraltir rît.
12 Khuai angkan anni chun an
nên huana,
Rihlinghei lâia mei angkan an
kalsuaka,
LALPA rihmingin an rêngkan
kên boiraltir rît.
13 Ki ṭul theina dingin vakka
hnam ki changa,
Changrochu, LALPA chun a nê
ṭangpui.
14 LALPA chu ki hrâtna nih ki hlâ
achanga,
Ani chu ki sandamna a hong
chang ta.

118:4 Sam 115:11
118:5 Sam 18:6; 34:4
118:6 Deu 31:6; Heb 13:5, 6
118:7 Deu 33:29; Heb 13:6
118:8 Isa 25:4; 2Kr 32:7, 8
118:9 Sam 146:3
118:10 Sam 37:9
118:11 Sam 88:17
118:12 Deu 1:44; Sam 58:9
118:13 2Kr 18:31
118:14 Exo 15:2; Sam 6:2
118:15 Job 8:21; Luk 1:51
118:17 Hab 1:12; Deu 32:3
118:18 Jer 31:18; 1Ko 11:32; Heb 12:5
118:19 Sam 24:7; 100:4
118:20 Sam 122:1; 15:1, 2; Thp 22:14
118:21 Sam 27:1
118:22 Tir 4:11; Mat 21:42
118:24 Sam 70:4
118:25 Sam 28:9
118:26 Mat 11:3; Joh 12:13
118:27 Isa 58:10; 1Pe 2:9

15 Mifel puan Inhei achun hlima
lawmna rawl nih
Sandamna chu a oma,
LALPA kut chang tianga hrât
vaika a ithaw achanga,
16 LALPA kut chang tiang chu
chawisângin a om ta,
LALPA kut chang tianga hrât
vaika a ithaw achang.
17 Kei chu thî naw ninga,
changrochu dam kê ti.
LALPA sinthawhei chu inpuang
kê ti.
18 LALPA chun navaikan ani
thununa,
Changrochu, thîna a ani pê no.
19 Felna dâikot chu ane hong pêka,
Mahei achun ki lûta,
LALPA hnianga lawm thû ki hril
theina dingin.
20 Mâhi LALPA dâikot chu achanga,
Mifel chu machun lût an ti.
21 Ani thung leiin ni hnianga
lawm thû kê hril,
Nangchu ki sandamna ni hong
chang ta.
22 A bawlpuheiin lung an itinloi
achu,
A kila lung poimaw chem a
hong chang ta.
23 Mahi LALPA sinthaw achanga,
Ei mithmûa inmaktak achang.
24 Mâ nî hi LALPA isiam achanga,
Machun omin hlimin loi lawm rei.
25 Aw LALPA ni sandam ro, nang
kin hnî hi!
Aw LALPA hlawtlingna ni pê ro,
nang kin hnî hi!
26 LALPA rihmînga hongpu chu a
vânnei!
LALPA In aṭangin nang kin inpâk.
27 LALPA chu Pathian achanga,
Ani chun a êng chu ei chunga
inêng dingin a siam.

Rîpuia inthawinahei chu
hruihrualin mâichâm rikihei
achun phiar roi.
28 Nangchu ki Pathian ni changa,
Chun ni hnianga lawm thû hril
kê ti.
Nangchu ki Pathian ni changa,
Nang chawimawi kê ti.
29 Aw LALPA hnianga lawm thû
hril unla,
Asanchu ani chu a ṭhat leiin,
Asanchu ân rianghmûna nânsa
chu kumkhua diar achang!

Alef

119 An omdâna
demnadingboihei an
vannei,
LALPA dâna kal ṭhinhei chu.
2 A thû inhawitirhei zawmpuhei
an vannei,
An lungril kapaia zongpuhei
chu.
3 Anni chun an thawsual nawa,
A lampuihei achun an kal ṭhin.
4 Ni thununna thûhei chu insûm
fêka zawm thei dingin
Nang chun thû ni pe ta.
5 Aw! Achang chun ki lampuihei
tungding inla,
Ni dân thûruathei zawm dingin.
6 Kachun ni thûpêk kapaihei ki
ngaisak chun
Inzak tirin om naw ning.
7 Lungril diktak inpûin lawm thû
nang hril ki tia,
Ni roirêlna dikhei chu ki zir
hun achun.
8 Ni dân thûruathei chu zawm kê ti,
Ni kalkhal riai naw ro.

Beth

9 Inkan mo tlangvâlin a omdân
inthiang tir ati?
Ni thû ang angka zawma omin
achang.
10 Ki lungril kapaiin nang ki
zonga,
Ni thûpêkhei aṭangin invâkvêlin
ni sia naw ro.
11 Ni thû chu ki lungril achun ki
sêkkhawm ta a,
Nang doia kên sual loina dingin.
12 Aw LALPA nangchu
malsawmin om inla,
Ni dân thûruathei chu nên zirtir
ro!
13 Ni bâia roirêlna dânhei chu
Ki hmûr ngêiin kên puang.
14 Ni thû inhawitirnahei lampui
chu ki lawmna achanga,
Ân chongnahei kapai chu.
15 Ni thununna thûhei a chun
inthûk fêkan ngaitua ki tia,
Ni lampuihei chu thlîr mai kê ti.
16 Ni dân thûruathei achun lawm
ki tia,
Ni thû chu inhnil ngâi naw
ning.

Gimel

17 Ni bawi chunga nên phalna
kapaiin thaw inla,
Ki dam theina dingin nih ni thû
ki zawm theina dingin.
18 Ki mit chu nê hong pêk inla,
Kachun ni dân aṭangin thil
inmakhei chu ki hmanrêt
theina dingin.
19 Khovêl ahin inpêm kê chang,
Ni thûpêkhei chu ki lak aṭangin
ni thup pêk naw ro.
20 Ki nunna hi tiklâi paia ni
roirêlna dânhei inngaiin a
koinawi ta.
21 Mî inuang chu ni hrilhala,
Ni thûpêkhei invâkboi khal ṭhin
chu vânisalin an om.

118:28 Gen 28:21; Isa 25:1; Exo 15:2
119:1 Gen 17:1; Deu 18:13; Thf 11:20
119:2 Sam 112:1; Isa 56:2; Sam 99:7; 1Kr 16:11; Deu 10:12
119:3 Sam 59:4; 1Jo 3:9; Sam 128:1; Jer 6:16
119:4 Sam 103:18; Deu 6:17
119:5 Thf 4:26; Lev 19:37
119:7 Deu 4:8
119:8 Sam 38:21
119:9 Sam 39:1
119:10 Sam 9:1
119:11 Deu 6:6; Job 22:22; Thf 3:23; Isa 63:13
119:12 Sam 28:6; 143:8, 10; Exo 18:20
119:16 Sam 112:1
119:17 Sam 13:6
119:19 Gen 23:4; Heb 11:13
119:20 Sam 42:2; Isa 26:9
119:21 Job 30:1; Jer 20:7

22 Ki lak aṭangin êlêina nih
hrilsiatna hi laboi inla,
Asanchu ni thû inhawitirhei chu
ki zawm leiin.
23 Milianhei chu a nê doiin an
suangintua hoi homin,
Ni bawi chun ni dân thûruathei
chu inthûk fêkan ngaitua a ti.
24 Ni thû inhawitirhei chu ki
lawmna achanga,
Mahei chu ki dinga thurawn
pepu an chang.

Daleth

25 Ki nunna hi pilvut rêk an kop
tlata,
Ni thû angkan damna ni pê ro.
26 Ki omdânhei chu kên puang
ta a,
Nang chun ani thunga,
Ni dân thûruathei chu nên zirtir
ro.
27 Ni thununna thûhei awidân chu
nên hawithiam tir inla,
Kachun ni sinthaw inmakhei
chu inthûk fêkan ngaitua kê ti.
28 Ki nunna hi tuarna leiin ân
zawi zoi ta,
Ni thû angkan nên hrât tir ro.
29 Ki lak aṭangin khêl chu hlâ a ni
khai pêk inla,
Khongai takan ni dân chu nên
zîrtir ro.
30 Ringomna lampui chu kê
thlanga,
Ni roirêlna chu ki hmâa kê sia.
31 Aw LALPA ni thû inhawitir
achun ki kop tlata,
Hmualphoina sia in om naw
rong.
32 Ki lungril a nên zat tir pêk tik
chun,
Ni thûpêkhei lampui achun itloi
kê ti.

He

33 Aw LALPA ni dân thûruathei
awidân chu nên zirtir inla,
A tawp ariin zawm kê ti.
34 Ni dân chu ki zawm theina
dingin nih,
Ki hmang theina dingin
hawitheina ni pê ro.
35 Ni thûpêkhei lampui achun nê
hruai inla,
Asanchu machu ki lawmna
achang leiin.
36 Ki lungril chu ni thû
inhawitirnahei achun inpe tir
inla,
Mâni duâmna tiang changloiin.
37 Hmangna boi enna lak aṭangin
ki mit ni khai pêk inla,
Ni awidânin ki nunna chu ni
pê ro.
38 Ni thû chu ni bawi chunga
inhnet tir inla,
Nangchu ṭia ni om theina
dingin.
39 Soisêlna ki ṭi achu laboi inla,
Asanchu ni roirêlna dânhei chu
a ṭha.
40 Enta! Ni thununna thûhei chu
kê ngai ngawi ngawi ṭhina,
Ni felna a chun damna ni pe ro.

Vau

41 Aw LALPA, nên rianghmûna
nânsa nih
Ni sandamna chu nên tiam
angkan ki hnianga hong rise.
42 Chungkachun, a nê soisêlpu
dingin thungna nei ki tia,
Asanchu ni thûa kên nghat
leiin.
43 Chun, thudik chu ki bâi aṭangin
lasuak riai naw inla,
Asanchu ni roirêlnahei achun
beiseina ki nei leiin.

119:22 Sam 39:8
119:25 Sam 44:25
119:26 Sam 25:4; 86:11
119:27 Sam 105:2
119:28 Sam 6:7; Isa 51:11; Jer 45:3; Sam 18:1; Isa 40:29
119:29 Sam 26:4; Nam 6:25
119:30 Job 24:22; Sam 26:3; 108:1
119:31 Deu 10:20
119:34 Job 32:8; Thf 2:6; Dan 2:21; Jak 1:5; Deu 6:25
119:35 Sam 25:4, 5; 1:2
119:36 Jos 24:23; Eze 33:31
119:37 Sam 71:20
119:38 Nam 23:19
119:39 Sam 69:9; Isa 25:8
119:41 Sam 6:4
119:42 Thf 27:11; Sam 42:10
119:43 1La 17:24

44 Kachun ni dân chu kumkhua
tlâitluanin zawm mai ta
kê ti.
45 Kachun, zalên vaikan kal ki
tia,
Asanchu ni thûruathei chu ki
zong ṭhin leiin.
46 Kei chun lalhei hmâa ni thû
inhawitirhei chu hril ki tia,
Zak riai naw ning.
47 Asanchu ni thûpêkhei achun ki
lawmna achanga,
Ki hmangai achu.
48 Ki kut chu ni thûpêkhei
ki hmangai tiang chun
chawisâng ki tia,
Ni dân thûruathei chu inthûk
fêkan ngaitua kê ti.

Zayin

49 Ni bawi hnianga ni thutiam
chu hawimai inla,
Ma achun beisei dinga ani siam
kê chang.
50 Ki hreom tuarna hi ki
rithlangamna achanga,
Ni thutiam chun damna a nê pê.
51 Inuanghei chun nânsafêkan
anni êlêia,
Changrochu ni dân aṭangin
pêtkhal no.
52 Aw LALPA, tianlâi aṭanga ni
roirêlnahei chu ki hawimaia,
Kên thlamuang ṭhin.
53 Ningthikna kâng chun ani
hman rêta,
Ni dân kalkhal miṭhaloihei lei
achun.
54 Kên pêmna In achun
Ni dân thûruathei chu ki hlâ an
chang.
55 Aw LALPA, zân achun ni
rihming chu ki hawimaia,
Ni dân chu kê zawm ṭhin.

119:44 Deu 6:25
119:45 Thf 4:12
119:46 Mat 10:18; Tir 26:1, 2
119:47 Sam 112:1
119:48 Gen 24:63
119:51 Job 16:10; 23:11
119:52 Sam 103:18
119:53 Exo 32:19; Sam 89:30
119:54 Sam 101:1
119:55 Sam 1:2; Isa 26:9; Tir 16:25
119:56 Nam 15:40
119:57 Deu 32:9; Jer 51:19; Tap 3:24
119:58 Deu 4:29; 1Kr 16:11; Gen 43:29; Ezr 9:8
119:59 Jos 24:14, 15
119:62 Tir 16:25
119:63 Sam 15:4
119:64 Sam 33:5
119:65 Sam 125:4; Isa 50:2; Mik 2:7
119:66 Sam 51:6; Plp 1:6
119:67 Sam 116:10; 95:10; Jer 8:4

56 Ni thununna thûhei chu ki
zawm leiin
Hinkahi a hong chang ta.

Kheth

57 LALPA chu ki chanhrang
achang,
Ni thûhei zawm dinga ki intiam
achang.
58 Ki lungril kapaiin ni hmêl chu
ki zonga,
Ni ṭongsuak angkan ni khongai
ro.
59 Ki omdânhei ki ngaituain,
Ni thû inhawitirhei a chun ki
phei kên song khîr tir ṭhin.
60 Ni thûpêkhei zawm dingin kên
hmaw ṭhin.
61 Miṭhaloiheiin hrui hrualin anni
phiar hlûma,
Changrochu ni dân chu kên hnil
ngâi no.
62 Zân ril lâia ki thoia,
Ni hnianga lawm thû kê hril,
Asanchu ni roirêlnahei chu a fel
leiin.
63 Nang a ṭihei kapai cham ki
changa,
Ni thununna thû zawm ṭhinhei
chu.
64 Aw LALPA, rinêng hi nên
ringhmûna a sip achanga,
Ni dân thûruathei chu nên zirtir ro.

Teth

65 Aw LALPA, ni bawi ṭhavaikan
ni thawa,
Ni thû ang angkan.
66 Roirêlna ṭha nih hawina chu
nên zirtir ro.
Asanchu ni thûpêkhei chu ki
ring leiin.
67 Hreom ki tuar hmâ chun ki
kalboia,

Changrochu, atûnchun ni thû
chu ki zawm ta.
68 Nang chu ni ṭhata, thilṭha nê
thaw ṭhin.
Ni dân thûruathei chu nên zirtir ro.
69 Inuanghei chun khêlin anne
chûla,
Changrochu, ki lungril kapaiin
ni thununna thûhei chu kê
zawm.
70 An lungril chu hawitheina boi
thâia sip angka achanga,
Changrochu kei rochu ni dâna
kê lawm.
71 Hreom ki tuarna chu ki dinga
ṭha achanga,
Ni dân thûruathei ki zir theina
dingin.
72 Ni bâia dân chu
Rangkachak nih tangkarua sâng
tamka hnêkin ki dingin a ṭha.

Yod

73 Ni kutin ani siama, ani vaw kê
chang,
Ni thûpêkhei chu kî zir theina
dingin hawitheina ni pê ro.
74 Nang a ṭihei chun ni hmû an tia
lawm an ti,
Asanchu ni thû achun ki
beiseina ki nei leiin.
75 Aw LALPA, ni roirêlnahei chu a
fel ti kê hawi,
Chun ringomna a hreom ani
intuartir kê chang.
76 Ni bawi hnianga ni thutiam
angkan,
Nên rianghmûna nânsa chu ki
thlangamna chang rise.
77 Ni zângaina chu ki hnianga
hong om rise,
Ki dam theina dingin.
Asanchu ni dân chu ki lawmna
achang leiin.

119:68 Sam 100:5; Exo 18:20
119:69 Job 13:4
119:70 Sam 17:10; Isa 29:13; Tir 28:27
119:72 Job 28:17
119:73 Gen 1:27; Job 4:17
119:74 Sam 34:2; 130:5
119:75 Heb 12:5-11
119:76 Sam 6:4
119:77 Sam 90:13
119:78 Jer 50:32; Sam 35:19
119:80 1La 8:61; Gen 26:5
119:81 Sam 84:2
119:82 Sam 6:7; Ṭap 2:11
119:84 Sam 6:3; Thp 6:10; Jer 12:3
119:85 Sam 35:7; Jer 18:20, 22
119:86 Sam 109:26; 7:6
119:87 Isa 1:4, 28

78 Inuangna chu inzak tir chang rise,
Asanchu khêlin nawloi tiang
anni ṭhui leiin.
Ni thununna thûhei chu inthûk
fêkan ngaitua kê ti.
79 Nang a ṭipuhei chu ki tiang
inher khîr rise,
Ni thû inhawitirhei chu an hawi
theina dingin.
80 Ki nunna chu ni dân thûruathei
achun demnadingboi chang
rise,
Inzak tira ki omloina dingin.

Kaf

81 Ki nunna chun ni sandamna a
ngai ngawi ngawia,
Ni thû achun kê beisei.
82 Ki mit chu ni thû dingin a
hlawsam ta,
Tik takin mo ani thlamuang
ding? tiin.
83 Kei chu meikhû a uain bûr
inhroi châr angka ki hong
chang ta a,
Mangka homchun ni dân
thûruathei chu kên hnil ngâi
no.
84 Hun iten karai mo ni bawi hin
diar ati?
Ane tidudahei chunga tikin mo
roirêl ni ti?
85 Inuanghei chun keima dingin
khur an choia,
Anni chu ni dân angkan an om
no.
86 Ni thûpêkhei kapai chu an
ringom achang,
Anni chun dikloi takan anne
tiduda, ni ṭangpui ro.
87 Anni chun rinêng aṭangin
annên hmâktir lek leka,
Changrochu, ni thununna thûhei
chu ki kalkhal ngâi no.

88 Nên rianghmûna nânsain nên dam inla,
Chungkachun ni bâia thû inhawitirhei chu ki zawm theina dingin.

Lamed

89 Aw LALPA, ni thû chu rivâna kumkhuain hnet vaikan a om.
90 Ni ringomna chu khûk kapai diar achanga,
Rinêng chu ni tungding achanga, a ommai achang.
91 Ni roirêlna dânhei angka takin vawna ri hin an la ommai,
Maleiachun an rêngkan ni bawihei an chang.
92 Ni dân chu ki lawmna changnawsiala chun,
Ki hreom tuarnain ki boiral ding tâk.
93 Ni thununna thûhei chu tiklâihmanin inhnil ngâi naw ning.
Asanchu ma hmang chun damna ani pêk leiin.
94 Kei chu ni ta ki changa, ni san ro.
Asanchu ni thununna thûhei chu ki zong ṭhin leiin.
95 Miṭhaloihei chun nên boiraltir dingin an nên ruanga,
Changrochu ni thû inhawitirhei chu pom kê ti.
96 Ṭha famkimhei kapai tawpna chu ki hmû ta a,
Changrochu ni thûpêkhei chu nânsavaikan ân zâ.

Mem

97 Aw, ni dân hi ki hei ngaina êm!
Ma hi nîtla a inthûk fêka ki ngaitua ṭhin chu achang.
98 Ni thûpêk chun ane doipuhei hnêka vârin ane siam,
Asanchu tiklâipaiin keima rêk a om leiin.
99 Ki zirtirpuhei kapai hnêkin hawithiamna ki nei bîka,
Asanchu ni thû inhawitirhei chu inthûk fêka ki ngaitua ṭhin an chang leiin.
100 Tarhei hnêkin ki hawithiam bîka,
Asanchu ni thununna thûhei chu ki vong tlat leiin.
101 Ṭhaloi tinrêng lampui aṭangin ki phei ki khap ṭhina,
Ni thûhei ki zawm theina dingin.
102 Ni roirêlnahei chu ki pêt khal ngâi no.
Nangman a nên zirtir angkan.
103 Ni thûhei chu kên tem dingin,
Inkatawk raia thlum mo an chang,
Ki bâi achun khuaizu hnêkin a thlum.
104 Ni thununna thûhei hmangin hawitheina ki donga,
Maleiachun omdân dikloi tinrêng chu kên hua.

Nun

105 Ni thû chu ki pheia dingin lêm achanga,
Ki lampuia dingin êng achang.
106 Thaw zoi dinga ki intiam achanga,
Ni roirêlnahei fel chu ki zawm theina dingin.
107 Aw LALPA, nânsavaikan hreomin tuarin kê om,
Ni thû ang angkan damna ni pê ro.
108 Aw LALPA, ki bâi aṭanga awi vaika thilhlân hi ni loi pom pêk inla,
Ni roirêlnahei chu nên zirtir ro.

119:88 Sam 41:2
119:89 Sam 89:2; Isa 51:6; Mat 5:18; 1Pe 1:25
119:90 Sam 36:5; 45:17; Job 8:19
119:91 Jer 33:25; Sam 104:2-4; Jer 31:35
119:92 Sam 37:4
119:93 Sam 103:5
119:94 Sam 54:1; Jer 17:14
119:95 Sam 69:4
119:96 Sam 19:7
119:98 Deu 4:6; 2Ti 3:5
119:100 Deu 6:17
119:101 Thf 1:15
119:102 Deu 17:20; 4:5; Jos 23:6
119:103 Sam 19:10; Thf 24:13, 14
119:104 Sam 111:10
119:105 Thf 20:27; 2Pe 1:19; Thf 6:23
119:106 Neh 10:29
119:108 Sam 51:15

109 Ki nunna hi ki kutin a
hmanrêt ṭhina,
Changhomsiala, ni dân chu kên
hnil ngâi no.
110 Mi ṭhaloihei chun kê awkna
dingin châng an kama,
Changrochu, ni thununna
thûhei chu kên vâkboi khal
ngâi no.
111 Ni thû inhawitirhei chu
kumkhua a ki roichan an
changa,
Asanchu mahei chu ki lungril
lawmna achang.
112 Hun tawp aria ni dân
thûruathei chu thaw dingin
Tiklâipaiin ki lungril kên awn tir.

Samek

113 Lungril mûmal neiloi chu kên
hua,
Changrochu ni dân rochu kê
ngaina.
114 Nangchu kê bîkna nih ki
phaw nê chang,
Ni thû achun ki beiseina chu a
om.
115 Nangni sinṭhaloi thaw ṭhinhei,
ni kalkhal roi,
Ki Pathian thûpêkhei chu ki
zawm theina dingin.
116 Ni ṭongsuak angkan nê tumrêt
inla,
Ki dam theina dingin,
Chun ki beiseina a inzak tira ki
om loina dingin.
117 Nê tum rêt inla chun sanin om
kê ti.
Chun tiklâipaiin ni dân thûruathei
chu zak rêt ṭhin kê ti.
118 Ni dân thûruat aṭanga
invâkboihei kapai ni paithlâka,
An khêl thiamnahei chu dikloi
tak achang.

119:109 Roi 12:3
119:110 Sam 25:15; Isa 8:14; Amo 3:5
119:112 Sam 108:1
119:113 1La 18:21; Jak 1:8
119:114 Gen 15:1
119:115 Sam 6:8
119:116 Sam 18:35; Isa 46:4; Rom 5:5
119:117 Isa 41:10; Sam 34:4

119:119 Isa 1:22, 25; Eze 22:18, 19
119:120 Job 4:14; Isa 64:2; Jos 24:14; Jer 10:7; Hab 3:2, 16
119:121 2Sa 8:15; Job 27:6
119:122 Job 17:3; Sam 106:42
119:123 Isa 38:14
119:124 Sam 25:7
119:125 Sam 116:16
119:126 Nam 15:31
119:127 Sam 19:10; Job 3:21
119:128 Sam 19:8; 31:6; Thf 13:5

119 Rinênga miṭhaloihei kapai chu
thil êk angkan ni khaiboia,
Maleiachun, ni thû inhawitirhei
chu kê ngaina achang.
120 Ki taksa hi nang ṭiin ân thinga,
Chun ni roirêlnahei chu kê ṭi.

Ain

121 Kei chun roirêlna dik nih thû
dik chu kê thaw,
Ane soisakhei lak aṭangin ni
kalkhal naw ro.
122 Ni bawi ṭhatna dingin
thûkhâm ni loi chang pêk inla,
Inuanghei chun ni hnêksawr
naw rise.
123 Ki mitin ni sandamna chu a
nghâkhmaw êm êma,
Ni felna ṭongtiamhei inzoi
achang theina dingin.
124 Nên rianghmûna nânsa ang
angkan ni bawi chunga thaw
inla,
Chun ni dân thûruathei chu nên
zirtir ro.
125 Kei chu ni bawi kê chang,
Hawitheina ni pê ro.
Kachun ni thû inhawitirhei chu
ki hawi theina dingin.
126 Aw LALPA, ni châng ân hun ta,
Asanchu dân chu an ṭhia ta.
127 Maleiachun, ni thûpêkhei chu,
Rangkachak hnêkin,
rangkachak infeng hnêkin
kên di.
128 Maleiachun, ni thununna
thûhei kapai chu a dikin kê
ngaia,
Omdân dikloi tinrênghei chu
kên hua.

Pe

129 Ni thû inhawitirhei chu inmak
tak an chang,

Maleiachun, ki nunnain mahei
chu a zawm ṭhin.
130 Ni thûhei inhong chun êng a
sua a,
Mi hmawl hnianga
hawithiamna a pe ṭhin.
131 Ki bâi chu ki ânga,
Asanchu ni thûpêkhei ki
nghâkhmaw leiin.
132 Ki tiang inher inla ni khongai
ro,
Ni rihming hmangai ṭhinhei
chunga ni thaw ṭhin angka han.
133 Ni ṭongtiamhei angkan ki
pheichawi chu thû pe inla,
Chun thawsualna chun ki
chunga thû nei naw rise.
134 Manmasi hnêksawrna aṭangin
nê tlan inla,
Kachun ni thununna thûhei ki
zawm theina dingin.
135 Ni bawi chunga ni hmêl in
êng tir inla,
Chun ni dân thûruathei chu nên
zirtir ro.
136 Tui vadung angkan ki
mitrithli a luang,
Asanchu mîhei chun ni dân chu
an zawm naw leiin.

Tzade

137 Aw LALPA, nang chu ni fela,
Ni roirêlnahei homchu a dik.
138 Ni thû inhawitirhei chu fel
vaikan nih
Ringom takan thû nê pê,
139 Ki ṭhahnem ngainain ani faral
ta a,
Asanchu ane doi heiin ni thû
chu an inhnil leiin,
140 Ni ṭongsuak chu ân fenga,
Maleiachun ni bawiin a ngaina.
141 Kei chu roiboi nih hmusit ki
changa,
Mangka homchun ni thununna
thûhei chu kên hnil ngai no.
142 Ni felna chu kumtluanga fel
achang,
Chun ni dân chu a dik.
143 Harsatna nih lung natnain ani
sersuak ta a,
Changrochu ni thûpêkhei chu ki
hlimna an chang.
144 Ni thû inhawitirhei chu
kumkhua a fel an changa,
Ki dam theina dingin
hawitheina ni pê ro.

Kof

145 Aw LALPA! ki lungril kapaiin
nang ki koia, ni thung ro.
Ni dân thûruathei chu zawm
kê ti.
146 Nang ki koia, ni sandam ro.
Kachun ni thû inhawitirhei chu
ki zawm theina dingin.
147 Kawlvâr hmâin ki thoia,
ṭangpuina zongin kê awng
ṭhin.
Ni thûhei achun ki beiseina kên
nghat.
148 Ki mit chu zânkhuain a meng
ṭhina,
Kachun thû chu inthûk fêka ki
ngaitua theina dingin.
149 Aw LALPA, nên rianghmûna
nânsa angkan,
Ki rawl rihâi hi ngaithla inla,
Ni roirêlna ang angkan damna
ni pê ro.
150 Thil ṭhaloi um ṭhinhei chun
anni hong hnâia,
Anni chu ni dân aṭangin hlafê
an chang.
151 Changrochu aw LALPA,
nangrochu nê hnâi,
Chun ni thûpêkhei kapai chu
an dik.

119:130 Sam 19:7
119:131 Sam 42:1
119:132 Sam 6:4; 2Sa 24:14; Sam 5:11
119:133 Rom 6:12, 16
119:135 Nam 6:25
119:136 Isa 22:4; Jer 9:27; Ezr 9:15; Neh 9:13
119:138 Sam 19:7-9
119:139 Sam 69:9; Joh 2:17
119:140 Jos 23:14; Sam 12:6
119:141 Sam 22:6
119:142 Sam 19:7
119:147 Sam 5:3
119:148 Sam 63:1, 6
119:149 Sam 27:7
119:150 Sam 37:2
119:151 Sam 34:18; Plp 4:5

152 Ni thû inhawitirhei aṭangin,
tianlâi aṭanga,
Nangman kumkhua a ni loi
inṭhut an chang ti kê hawi.

Resh

153 Ki hreom tuarna hi ni zuk en
inla, ni sansuak ro.
Asanchu ni dân kên hnil ngâi
naw leiin.
154 Ki dingin nên khing pêk inla,
nê tlan ro.
Ni thû ang angkan damna ni pe
ro.
155 Sandamna chu mi hmangloihei
laka hlafê achanga,
Asanchu ni dân thûruathei chu
an zong naw leiin.
156 Aw LALPA, ni zângaina chu a
hei roiinpui êm!
Ni roirêlna ang angkan damna
ni pe ro.
157 A nê tidudahei nih ki râlhei
chu tamka an changa,
Ni thû inhawitirhei chu ki
pêtkhal ngâi no.
158 Verinvêkhei chu ki thlîr maia,
kê ten.
Asanchu anni chun ni thû an
zawm naw leiin.
159 Enta LALPA, inkatawkin mo ni
thununna thûhei ki hmangai,
Nên rianghmûna nânsa ang
angkan damna ni pe ro.
160 Ni thû chu a rêngkan a dika,
Chun ni roirêlnahei felna
tinrêng chu kumkhua diar an
chang.

Shin

161 Milianhei chun asanboiin anni
tiduda a,
Changhomsiala ni thûhei chu ki
lungrila a hnet mai ṭhin.
162 Râlrok thil roiinpuitak
hmûsuakpu angkan,
Ni thû achun hlimin kê lawm
ṭhin.
163 Khêl chu kê huata, kê ten.
Changrochu ni dân chu kê
hmangai.
164 Ni roirêlnahei feltak leiin
nîntin voi sarika nang kên
pâk ṭhin.
165 Ni dân hmangaipuhei chunga
thlamuangna roiinpui tak a
oma,
Anni chu îhmanin ân bâ tir chel
no.
166 Aw LALPA, ni sandamna chu
ki beiseina achang.
Chun ni thûpêkhei chu kê thaw
ṭhin.
167 ki nunnain ni thû inhawitirhei
chu a zawm tlata,
Mahei chu nânsafêkan kê
hmangai.

Tau

168 Ni thûruathei nih ni thû
inhawitirhei chu ki zawma,
Asanchu ki lampuihei kapai
chu ki hmâa an om leiin.
169 Aw LALPA, nang ki koina hi ni
hmâ hong tlung sia,
Ni thû ang angkan hawithiamna
ni pê ro.
170 Ki hnîna chu ni hmâ hong
tlung sia,
Ni thû ang angkan ni sansuak ro.
171 Ki bâiin nang ân pâkna
bungsuak a tia,
Asanchu ni dân thûruathei chu
a nên zirtir leiin.
172 Ki leiin ni thû chu ṭongsuak
a tia,
Asanchu ni thûpêkhei kapai chu
an fel leiin.

119:152 Sam 111:8; Luk 21:33
119:153 Sam 13:3; 3:7; 44:17
119:154 Sam 35:1; Jer 50:34; Mik 7:9; 1Sa 24:15
119:156 Neh 9:27; Jak 5:11
119:157 Sam 7:1; 44:18
119:158 Exo 32:19
119:159 Sam 41:2
119:160 Sam 111:8
119:161 1Sa 24:11, 14, 15
119:162 1Sa 30:16; Isa 9:3
119:165 Sam 37:11; Isa 26:3, 12; 1Jo 2:10
119:168 Job 10:4; Thf 5:21
119:169 Job 16:18; Sam 102:1
119:170 1La 8:30; 2Kr 6:24; Sam 3:7
119:171 Sam 51:15; 94:1; Isa 2:3; Mik 4:2
119:172 Sam 51:14

173 Ni kut chun ni ṭangpui rise,
Asanchu ni thûruathei chu ki thlang achang leiin.
174 Aw LALPA, ni sandamna chu ki hei nghâkhmaw êm!
Ni dân chu ki lawmna achang.
175 Ki nunna chu dam siala nang inpâk rise,
Chun ni roirêlna dânhei chun ni ṭangpui rise.
176 Bera boi angkan boiralin ki pêta,
Ni bawi hi zong inla,
Asanchu ni thûpêkhei chu kên hnil ngâi naw leiin.

***Kâisângna hlâ**[*]*

120 Ki lungriang lâiin LALPA chu ki koia,
Ani chun ani loi thung.
2 Aw LALPA, khêl hril hmûrhei nih
Lem ṭhin lei aṭangin ki nunna hi sansuak ro.
3 Aw lei inkhêl, ni hnianga imo nang pe chang ati?
Chun imo nang hen chang ati?
4 Mi hrâtkhokhênghei thalhei inzum tak nih
Junipar thing ri-alhei rêk.
5 Mesheka ki inpêm nih Kedarhei puan Ina ki om hi,
Ki chung a hei rik êm!
6 Ki nunna hi hun sawtka inremna inhuahei rêk a om hmun ta.
7 Kei chu inremna ding ki changa,
Changrochu ki ṭongsuak chun indoi an tum ṭhin.

***Kâisângna hlâ**[†]*

121 Tlânghei tiang enin ki mitin ki hang thlîra,
Ṭangpuina keima dingin ten aṭanga hong mo?
2 Ani ṭangpuina chu LALPA rinêng nih
Rivân siampu lak aṭanga hong achang.
3 Ani chun ni phei inphêt phal naw nia,
Nang a vêngpu chu inmu ngâi naw ni.
4 Enta! Israelhei hrungpu chu inmu naw nia,
Inn hom inn naw ni.
5 LALPA chu nang a hrungpu achang.
LALPA chu ni kut chang tianga nang ân hliapu achang.
6 Sûna nîin nang em naw nia
Zâna thlâpa homin nang em chuang naw ni.
7 LALPA chun ṭhatloina kapai lak aṭangin nang hrung a tia,
Ani chun ni nunna nang hrung a ti.
8 LALPA chun ni lût ni suak nang vêng a tia,
Atûn aṭanga kumkhuain.

***David a kâisângna hlâ**[‡]*

122 Ki hnianga, "Thoroi LALPA Ina chun loi kal rei," an ti lâi chun,
Ki lawm êm êma.
2 Aw Jerusalem!
Ki pheihei chu ni dâikothei sûng achun a ngîr.
3 Jerusalem chu khopui angka hmunka inzom duarka bawl achang.
4 Machun hnamte têhei chu an hanga, LALPA hnamhei chu,
Israel dinga thû inhawitirsai achanga,

119:173 Sam 37:24; Isa 41:10; Jos 24:22
119:175 Isa 55:3
119:176 Sam 95:10; Jer 50:17; Eze 34:11; Luk 15:4; Sam 4:17
120:1 Sam 18:6; 2Sa 22:7
120:2 Sam 31:18; 52:4
120:4 Deu 32:23
120:5 Gen 25:13; Jer 2:10
121:2 Gen 1:1; Sam 104:5
121:4 Sam 127:1
121:5 Sam 1:6; 91:4; 16:8
121:6 Isa 49:10
121:7 Sam 9:9
121:8 Deu 28:6

[*] **120:1** *Kâisângna hlâ*: A tûna hi hawi chit achang nawa, mîin kût nei dinga Jerusalem an hang pan lâia an isak hom achang mai thiam.
[†] **121:1** *Kâisângna hlâ*: 120:1 en ro.
[‡] **122:1** *kâisângna hlâ*: 120:1 en ro.

LALPA rihminga lawm thû an
hrilna dingin.
5Machun roirêlna dinga
lalṭhungna chu inrem
achanga,
David a insûng lalṭhungna chu.
6Jerusalem thlamuangna dingin
hnî roi,
"Nang a hmangaihei chu an
ham ṭha a ti.
7Ni kul sûnga chun thlamuangna
om siala,
Ni hmun insânghei achun
lunghnipna om rise."
8Ki ûnâihei nih ki cham komhei
dingin,
"Thlamuangna ni sûnga om
rise," ti kê ti.
9LALPA, ei Pathian In ding leiin,
Ni ṭhatna ding zong kê ti.

***Kâisângna hlâ**[*]*

123 Aw, nang rivâna om,
Ni tiang en mai kê ti.
2Enta! Bawiin a pu kut a thlîr
mai ṭhin angkan,
Bawi nupangin a pi kut a
thlîrmai ṭhin angkan,
Kin mit chun LALPA kin Pathian
chu a thlîr maia,
Kin chunga khongaina a nei
hmâka pai.
3Aw LALPA, ni khongai ro,
Asanchu tinloina nânsain kin
sip ta hi.
4Kin nunna hi beivaika omhei
êlêinain a sip ta a,
Inuanghei tinloinain asip ta hi.

***David a kâisângna hlâ**[†]*

124 Israelhei chun ti rise,
"LALPA chu ei tiang
ṭang naw siala chun aw!

[*] **123:1** *Kâisângna hlâ*: 120:1 en ro.
[†] **124:1** *kâisângna hlâ*: 120:1 en ro.

122:6 Sam 26:8
122:7 1Sa 25:6; 48:3
122:9 Sam 128:5
123:1 Sam 68:5; Isa 6:1
123:2 Sam 25:15
124:1 Sam 129:1
124:4 Sam 88:17; 18:4
124:7 Sam 91:3; 25:15
124:8 1Sa 17:45; Gen 1:1; Sam 134:3
125:1 Sam 48:12; Isa 33:20; Sam 46:5
125:2 1Kr 21:15; Zak 2:4, 5
125:3 Est 4:11; Sam 89:2; Thf 22:8; Isa 13:11; 1Sa 24:10
125:4 Sam 119:65; 36:10

2Manmasiin anni doiin an thoi
lâin,
LALPA chu ei tiang ṭang naw
siala chun:
3Eimani nê doia an ningthikna
apung lâi han
Ei dam puma anne vol ding tâk.
4Ma lâi han ei chunga tuilianin
ani khup ding tâk,
Tuihrâ chu ei nunna chunga a
luang ding tâk.
5Kachun tuihrâ nânsa chu ei
nunna chunga a luang ding
tak."
6An hâa loiin petna dinga fâktâra
nê pêloipu
LALPA chu inpâkin om rise.
7Ei nunna chu lên daw ṭhinpuhei
lên aṭanga vâ suak angkan ei
zok ta,
Lên ân eka, ei zok ta.
8Ei dinga ṭangpuina chu LALPA
rihming achanga,
Rinêng nih rivân siampu chu
achang.

***Kâisângna hlâ**[‡]*

125 LALPA chunga
innghathei chu Zion
Tlâng angka an changa,
Kumkhua a hnet nih ommai achu.
2Tlânghei chu Jerusalem inkhîlin
a om angkan,
LALPA chu a mîhei inkhîlin a oma,
Atûn aṭanga kumkhuain.
3Asanchu ṭhatloina hrol chu
mifel chanhrang chung
achun om naw nia,
Achangnawchun mifelin an
kutin sual an vâ ban hrawiin.
4Aw LALPA ṭhahei chunga thilṭha
thaw inla,
Lungril dikhei hniang achun.

[‡] **125:1** *Kâisângna hlâ*: 120:1 en ro.

5 Changrochu an lampui kawina
tianga pêthei chu,
LALPA chun thawsualhei rêk
hruaiboi a ti.
Israel chunga thlamuangna om
rise!

***Kâisângna hlâ**[*]*

126 LALPA chun zion saltâng
a hruai kîr lâiin,
Rimang inmang ṭhinhei angka
mai kin chang.
2 Kin bâi chu innuinain nih
Kin lei chu hlim fêka awngnain
asip.
Kachun anni chun hnamhei
lâia,
"LALPA chun an dingin thil
roiinpuitak a thaw," an ti.
3 LALPA chun ei dingin thil
roiinpuitak a thaw ta a,
Ei lawm ta.
4 Aw LALPA, kin hamṭhatna ni
tungding thar pêk nawk inla,
Negev a tuidunghei angkan.
5 Mitrithli puma tûpuhei chun,
Lawma awng pumin a râ lâ
seng an ti.
6 Ṭap puma fachî pêla fê
suakpuipu chu,
A lawma awng pumin a thlâi
têl chawiin la hong kîr nawk
a ti.

***Solomon a kâisângna hlâ**[†]*

127 LALPAN In a bawl naw
chun
A bawlhei chu an dok tlawn
mai achang.
LALPAN khopui a hrung naw
chun,
A hrungpu chu a meng tlawn
mai achang.

[*] **126:1** *Kâisângna hlâ*: 120:1 en ro.
[†] **127:1** *kâisângna hlâ*: 120:1 en ro.

125:5 Job 23:11; Thf 2:15; Isa 59:8; Thf 17:6; Gal 6:16
126:1 Ezr 1:1-3; Jer 29:14; Hos 6:11
126:2 Gen 21:6; Luk 1:49
126:3 Sam 106:1; Sam 9:2
126:4 Deu 30:3; Isa 43:19
126:5 Sam 6:6; Jer 50:4; Gal 6:9
126:6 Nam 35:6
127:1 Sam 78:69; 121:4
127:2 Gen 3:17; Nam 6:26; Thr 2:25
127:3 Gen 1:28; Jos 24:3
127:4 Sam 111:2
127:5 Sam 128:2, 3; Gen 24:60; 23:10
128:1 Sam 103:11; 119:1-3
128:2 Sam 58:11; Isa 3:10
128:3 Gen 49:22; Job 29:5; Sam 52:8
128:4 Sam 1:1; 112:1
128:5 Sam 20:2; 122:9
128:6 Gen 48:11; Sam 125:5

2 Lungnatna bai fâ dinga
Zîng taka ni thoia, tlâi fêka ni
inngham chu
Ni dingin a tlawn mai achang.
An inngham chu nangmani
dingin a tlawn achang.
Asanchu a hmangaihei chu an
inn lâi homin a pê ṭhin.
3 Enta! Nâipanghei hi LALPA
aṭanga roichan an chang.
Sula râ chu a lawmhman achang.
4 Vanglâi nâihei chu
hrâtkhokhêng kuta thalhei
angka an chang.
5 Maheia a thal bûr insippu chu a
vannei,
Dâikota an râlhei an loi sawn
tikin,
Ani chu hmualinphoi naw ni.

***Kâisângna hlâ**[‡]*

128 LALPA ṭî mî kapaihei
chu an vannei,
A lampuiheia kal ṭhinpu chu.
2 Nin kut sinthaw râ chu la fâ nin
tia,
Hlim nin tia, chun nin ham ṭha a ti.
3 Ni nupui chu ni insûnga grep
hrui râ insua ṭhin angka
chang a tia,
Ni nâihei chu ni dawkan
inkhîlin olive ṭiak angkan om
an ti.
4 Enta u! LALPA ṭi mi chu, ma
angka chun malsawmin om a ti.
5 LALPA chun Zion aṭangin mal
nang sawm a ti,
Chun ni damsûngin Jerusalem
changkângna la hmû nê ti.
6 Achang, nâihei nâihei chu la
hmû nê ti.
Israel chunga thlamuangna om
rise.

[‡] **128:1** *Kâisângna hlâ*: 120:1 en ro.

Kâisângna hlâ[*]

129 Atûnchun Israelin
hinkahin ti rise,
"Ki chik lâi aṭangin nânsavaikan
hreom an nên tuar tir ta,
2Ki chik lâi aṭangin nânsavaikan
hreom an nên tuar tira,
Mangka homchun nê doiin anni
ngam no.
3Âl notpu chun ki ruangtlânga a
nota,
An notna inkhor chu seikan an
siam."
4LALPA chu feltak achang.
Ani chun miṭhaloihei hruihrual
chu a tan.
5Zion inhohei kapai chu
hmualinphoi tirin om siala,
Chun hnung tol rise.
6Anni chu inchung tlânga sûl
angka chang rise,
A ṭhanglian hmâa loi châr ṭhin
achu.
7Ân sengpu chun ma aṭang chun
Tiklâihmanin a kut ân sip ngâi
nawa,
Ân têlpu homin a ṭânga a pom
ngâi no.
8A hong pialhei homin tûhmanin,
"LALPA malsawmna chu ni
chunga om rise!
LALPA rihmingin mal nang kin
sawm," an ti no.

Kâisângna hlâ[†]

130 Aw LALPA, hnîngfê
aṭangin nang kê koi hi!
2Aw Lalpa, ki rawl ngaithla ro!
Ni kuar chun kên rianghmûna
hnîna achun daw rise.
3Aw LALPA, nangman
thawsualnahei nên sin
achang chun,
Aw Lalpa, tûmo a ngîr ngam
ding?
4Changrochu nangma achun
ngaidamna a oma,
Ṭîa ni om theina dingin.
5LALPA chu ki nghâk maia,
Ki nunnain a nghâkmai,
Chun ki beiseina chu a thûa
achang.
6Vêngdêpin zîng kawlvâr a
nghâkhmaw hnêkin,
Ki nunna chun Lalpa chu a
nghâkhmaw.
Achang, vêngdêpin zîng
kawlvâr a nghâkhmaw hnêkin.
7Aw Israel, LALPA achun beisei
roi!
Asanchu LALPA achun
inrianghmûna nânsa chu a
oma,
A hniang achun intlanna tamka
chu a om.
8Chun, ani chun Israel a
thawsual nei kapai lak
aṭangin tlansuak a ti.

David a kâisângna hlâ[‡]

131 Aw LALPA, ki lungril hi
ân uang nawa,
Ki mit en hom ân sâng no.
Thil roiinpuitak homa keiman
kên sip nawa,
Chun ki dinga thil inmak
luathei homa.
2Achang, nâite a nû rihnû a thlâ
tâk angkan,
Ki nunna chu dairiam dingin ki
pom ta.
Ki nunna chu nâite rihnû inthlâ
tak angka achang ta.
3Aw Israel, LALPA achun beisei
unla,
Atûn aṭanga kumkhuain.

129:1 Exo 1:13; Sam 88:15
129:2 Jer 1:19; Mat 16:18
129:4 Exo 9:27; Sam 37:9; 140:5
129:5 Mik 4:11; Sam 70:2
129:6 Isa 37:27; 2La 19:26
129:7 Deu 28:38
129:8 Sam 118:26
130:1 Job 30:19; Tap 3:55; Sam 22:2
130:2 Sam 27:7; 2Kr 6:40; Sam 28:6
130:3 1Sa 6:20; Ezr 9:15; Nah 1:6; Thp 6:17
130:4 Exo 34:7; 2Sa 24:4
130:5 Sam 40:1; 62:1, 5; Isa 8:17
130:6 Sam 63:6; 2Sa 23:4
130:7 1Kr 21:13; Rom 3:24
130:8 Luk 1:68; Exo 34:7; Mat 1:21
131:1 Rom 12:16; 2Sa 22:20; Jer 45:5
131:2 Mat 18:3; 1Ko 13:11
131:3 113:2

[*] **129:1** *Kâisângna hlâ* : 120:1 en ro.
[†] **130:1** *Kâisângna hlâ* : 120:1 en ro.
[‡] **131:1** *kâisângna hlâ*: 120:1 en ro.

*Kâisângna hlâ**

132 Aw LALPA, David a
hreom tuarnahei kapai
chu hawimai ro.
2 LALPA hnianga inkan mo ân
tiama,
Jakob a mî hrâtkhokhêng
hnianga inkan ṭong a tiam ha,
3 "Ki Ina achangnawlemo ki
khuma lût naw ning,
4 Ki mit chu in inn tir naw ninga,
Achangnawlemo ki mitmû chu
inmu tir naw ning,
5 LALPA dingin hmun ki hmûsuak
hmâka,
Jakob a mî Hrâtkhokhêng omna
dingin."
6 Enta! Efrathah achun machu ei
hawia,
Jaar hmun achun machu ei ser
suak.
7 Thoroi, a omna hmun achun loi
kal rei,
A phei bula inpâkna biakna
loiin inhlân rei.
8 Aw LALPA, thoi ro,
Nên nghamna hmun achun kal
inla,
Nangma nih ni hrâtna bawm
rêk.
9 Ni puithiamhei chu felnain
inthuam siala,
Ni mî thianghlimhei chu hlimin
awng rise.
10 Ni bawi David ding leiin,
Ni hriak buak hmêl chu
inherkhal naw ro.
11 LALPA chun David a hnianga
thû dikin ân tiam,
"Ma aṭang chun inherkhal naw
nia,
Ni taksa râ ami khatka toi ni
lalṭhungna a inṭhungtir kê ti.
12 Ni nâiheiin ki thuthlung nih
Ki thû inhawitirhei kên zirtir
dinghei an zawm achang
chu,
An nâihei homin ni lalṭhungna a
kumkhuain hong ṭhung an ti."
13 Asanchu LALPA chun Zion a
tlânga,
Ama omna hmun dingin a dit
leiin.
14 "Mâ hi kumkhua a kên
nghamna ding hmun achang,
Ma hin om ki tia, ki awina
achang leiin.
15 A thil ṭûlhei achun tamkan
malsawm ki tia,
A châina chu bâiin a lung intluk
tir kê ti.
16 A puithiamhei chu sandamnain
inthuam tir ki tia,
A mî thianghlimhei hlimin
awng an ti.
17 Machun David a dingin riki
chu inmawng tir ki tia,
Ki hriak buakhei dingin lêm
kên rempêk ta.
18 A râlhei chu hmualinphoinain
inthuam tir ki tia,
Changrochu ani rochu a
lallukhum chu in êng a ti."

David a kâisângna hlâ†

133 Enta! Ûnâi a hmuna om
dial dialka inrem chu a
hei ṭha êm.
2 Machu lû chunga sahriak hman
hlû,
Rikha hmula luang tla,
Aron a rikha hmula luang tla,
A korfual hmorheia far ṭhin
angka achang.
3 Hermon a ridaw,
Zion tlânga tla ṭhin angka achang.

132:1 1Sa 18:11; 2Sa 15:14
132:2 Gen 49:24; Isa 49:26; 60:16
132:3 2Sa 7:2, 27
132:5 1La 8:17; Tir 7:46
132:6 1Sa 7:1, 2; 17:12; Jos 9:17
132:7 2Sa 15:25; 1Kr 28:2
132:8 Nam 10:35
132:9 Job 27:6; Isa 61:3, 10; Zak 3:4; Mal 3:3; Efe 6:14
132:11 1Kr 17:11; Mat 1:1; Luk 3:31
132:12 2Kr 6:16; Luk 1:32; Tir 2:30
132:13 Exo 15:17; 1La 8:13
132:14 Sam 132:8; 2Sa 6:2
132:15 Sam 107:9
132:16 2Kr 6:41; Job 8:21
132:17 Luk 1:69; 2La 8:19
132:18 Job 8:22; 2Sa 12:30
133:1 Gen 13:8; Joh 17:21
133:2 Exo 29:7
133:3 Job 29:19; Mik 5:7;

* **132:1** *Kâisângna hlâ* : 120:1 en ro.

† **133:1** *kâisângna hlâ*: 120:1 en ro.

Asanchu LALPAN mâ hmun chu
malsawm dinga thû a pêk
achanga,
Kumkhua dam dingin.

Kâisângna hlâ*

134 Enta U! Nangni LALPA
bawihei kapai,
LALPA Ina zâna ngîr ṭhinhei,
LALPA chu inpâk roi.
2Hmun thianghlim achun nin
kuthei chu phar unla,
LALPA chu inpâk roi.
3Zion aṭangin LALPA chun mal
nangni sawm rise,
Rinêng nih rivân siampu chun.

135 LALPA chu inpâk roi!
LALPA rihming chu
inpâk roi.
Aw LALPA bawihei inpâkna chu
inhlân roi.
2LALPA Ina ngîrhei,
Ei Pathian In tuallâi zawla omhei!
3LALPA chu inpâk roi!
Asanchu LALPA chu a ṭhat leiin.
A rihming chu hlâin sak unla,
Asanchu machu ân hoi leiin.
4Asanchu LALPA chun Jakob
achu ama dinga a thlang
achang leiin,
Israel chu a ta bîk achang.
5Asanchu LALPA chu a roiinpui ti
ki hawi leiin,
Kachun ei Lalpa chu pathianhei
kapai chunga mi achang.
6LALPA chun a awi apai a thaw
ṭhina,
Rivân nih rinênga, chun
tuifinriathei nih a hnîngna
hmunhei achun.
7Ama chu kawlkomong aṭanga
sûmhei hong insuak tirpu
chu achanga,

134:1 Nam 16:9; 1Kr 5:2; 23:30
134:2 1Ti 2:8; Sam 15:1; 33:2
134:3 Lev 25:21
135:1 Neh 7:73
135:2 1Kr 15:2; Luk 2:37
135:3 1Kr 16:34; Sam 68:4; 92:1
135:4 Exo 19:5; Mal 3:17
135:5 1Kr 16:25; Job 21:22
135:6 Dan 4:35; Mat 6:10; 28:18
135:7 Job 5:10; Jer 10:13
135:8 Exo 4:23
135:9 Exo 7:9; Sam 136:10-15
135:10 Nam 21:21-25; Jos 24:8-11
135:11 Nam 1:21, 26, 33; Jos 12:7-24
135:12 Deu 29:8
135:13 Exo 3:15; Sam 102:12, 21
135:14 1Sa 24:15; Heb 10:30
135:15 Thp 9:20; Isa 2:8
135:16 1La 18:26
135:17 Jer 10:13, 14; Hab 2:19

Ruasûr dinga kawlinlek tirpu
nih
A sêkkhawmna aṭanga thlî
hong insuapu chu achang.
8Ama ngêi chu Aigupta rama
nâitîr thatpu achanga,
Manmasi nih ramsahei an inhnî
hnîin.
9Aw Aigupta, ani chu nin lâia
sininsianahei nih thilmakhei
hong tirpu achanga,
Faroa nih a bawi kapaihei
chunga.
10Hnam tamka rûnpu nih lal
hrâthei thatpu achanga,
11Sihon Amor mîhei lal, Og
Bashan lal nih Kanaan
lalnaram kapaihei.
12An ram roichan angkan a pêka,
Israel ama mîhei hnianga a pe.
13Aw LALPA, ni rihming chu
kumkhua dai achanga,
Aw LALPA, nangma hawimaina
chu khûkhei kapai ariin a
om.
14Asanchu LALPA chun a mîhei
roirêl a tia,
Chun a bawihei chu inriang
hmû a ti.
15Hnamhei rimilhei chu
rangkachak nih tangkarua an
changa,
Manmasi kut siam an chang.
16Hmûr an neia changrochu an
ṭong thei no.
Mit an neia changrochu an hmû
thiam no.
17Kuar an neia changrochu an
hawi thiam no.
An bâia rithuak hom a om
chuang no.
18A siamhei nih a ring kapaihei
chu,
Mahei angka an hong chang ta.

* **134:1** *Kâisângna hlâ*: 120:1 en ro.

19 Aw Israel insûng, LALPA chu
inpâk roi.
Aw Aron a insûng, LALPA chu
inpâk roi.
20 Aw Levi insûng, LALPA chu
inpâk roi,
Nangni LALPA ṭîpuhei, LALPA
chu inpâk roi.
21 LALPA chu Zion aṭangin
inpâkin om rise,
Jerusalema om mîhei!
LALPA chu chawimawi roi.

136 Aw LALPA hnianga
lawm thû hril unla,
Ani chu a ṭhat leiin,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua diar achang leiin.
2 Aw pathianhei Pathian hnianga
lawm thû hril roi,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua diar achang leiin.
3 Lalpahei LALPA hnianga lawm
thû hril roi,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua diar achang leiin.
4 Thilmak roiinpuitakhei a thaw
ṭhinpu hnianga,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua diar achang leiin.
5 A vârna hmanga rivânhei
siampu hnianga,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua diar achang leiin.
6 Tui chunga rinêng kaimarpu
hnianga,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua diar achang leiin.
7 Êng roiinpuitak siampu hnianga,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua diar achang leiin.
8 Sûn chunga nî thû innei tirpu
hnianga,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua dâi achang leiin.
9 Zân chunga thlâpa nih arsihei
thû innei tirpu hnianga,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua diar achang leiin.
10 Aigupta mîhei nâitîr thatpu
hnianga,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua diar achang leiin.
11 Israel an lâi aṭanga hong
ṭhuisuakpu hnianga,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua diar achang leiin.
12 A kut hrât nih a bân pharna
hmanga,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua diar achang leiin.
13 Tuifinriat sen ṭhenpu
hnianga,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua diar achang leiin.
14 Israelhei ân lâina a inkaltirpu
hnianga,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua diar achang leiin.
15 Faroa nih a hoihei tuifinriat
Sena rûnpu* hnianga,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua diar achang leiin.
16 A mîhei thlalêra inhruaipu
hnianga,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua diar achang leiin.
17 Lal roiinpuihei that pu
hnianga,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua diar achang leiin.
18 Rihming inthang tak lalhei
thatpu hnianga,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua diar achang leiin.
19 Sihon, Amor mîhei lal,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua diar achang leiin.

135:19 Sam 22:23
135:21 1La 8:13; 2Kr 6:2, 6
136:1 Jer 33:11; Nah 1:7; 2Kr 5:13; 7:3 Ezr 3:11
136:2 Deu 10:17;
136:3 Deu 10:7; 1Ti 6:15
136:4 Exo 3:20; Job 9:10
136:5 Thf 3:19; Jer 51:15
136:6 Gen 1:1, 9; Isa 42:5; Jer 10:12; Gen 1:6, 9
136:7 Gen 1:16; Jak 1:17
136:8 Gen 1:16
136:10 Exo 4:23
136:11 Exo 6:6
136:12 Exo 3:20; Deu 5:15; 9:29
136:13 Exo 14:21; Sam 66:6; 78:13
136:14 Exo 14:22
136:15 Exo 14:27
136:16 Exo 13:18
136:17 Nam 21:23-25; Jos 24:8-11
136:18 Deu 29:7; Jos 12:7-24
136:19 Nam 21:21-25

* **136:15** *rûnpu*: Hebrai ṭongin, "inthing ṭhul," tia inziak achang.

20 Chun Og, Bashan hei lal,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua diar achang leiin.
21 Chun an ram chu roichan
angka pepu,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua diar achang leiin.
22 Israel a bawihei hnianga
roichan pepu hnianga,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua diar achang leiin.
23 Ei tlawmfê lâia nê hawimaipu,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua diar achang leiin.
24 Chun ei râlhei lak aṭanga nê
sanhim pu,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua diar achang leiin.
25 Taksa kapaihei hnianga nêkfâk
pe ṭhinpu hnianga,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua diar achang leiin.
26 Aw rivân Pathian hnianga
lawm thû hril unla,
Ân rianghmûna nânsa chu
kumkhua diar achang leiin.

137 Babulon tui kawl achun
kin ṭhunga,
Achang, Zion kin ngaituain kin
ṭap ṭhin.
2 Arab thingkunghei achun kin
ṭingṭanghei chu kin inkhâi ṭhin.
3 Machun sala nê ṭhuipuhei chun
hlâ sak anne phûtluia,
Chun ane soisakhei chun êlêi
puma hlim hlapna dingin,
"Zion hlâ khatka ni sak pêk
roi," tiin anne ngên.
4 Inkan mo LALPA hlâ chu ram
danga sa thiam ta kin ti?
5 Aw Jerusalem, nang kên hnil
achang chun,
Ki kut chang tiang chu in hnilin
la om rise.
6 Nang ki hawimai naw phot chun
Ki lei chu ki danga la kop rise.
Ki hlimna chem hnêkin
Jerusalem ki chawisâng naw
chun.
7 Aw LALPA, Jerusalem nîa,
"Ṭhe roi, a ṭhut ariin ṭhe roi,"
Tihei Edom mîhei chu inhnil
naw ro.
8 Aw Babulon nâinu!
Inboiraltir ding sai nê chang.
Kin chunga anên hlaw angka ni
lawmhman nang thungrulpu
ding chu a vannei!
9 Ni nâitehei nang suta lung
indêng tirpu ding chu
malsawmin om rise.

David a sâm

138 Ki lungril kapaiin nang
inpâk ki tia,
Pathianhei hmâa nang inpâkin
hlâ sak kê ti.
2 Ni tempul thianghlim a chun
nang biak ki tia,
Nên rianghmûna nânsa nih ni
dikna leiin ni rihming inpâk
kê ti.
Ni thû chu ni rihming hnêkin ni
roiinpuitir leiin.
3 Nang ki koi nîin nangin ani
thunga,
Ki nunna chu hrât vaikan anên
phûrtir ta.
4 Aw LALPA, rinênga lalhei
kapaiin nang inpâk an tia,
Asanchu ni bâia thû suakhei
chu an hawi tâk leiin.
5 Achang, anni chun LALPA
awidânin hlâ sak an tia,
LALPA roiinpuina chu a nânsat
leiin.
6 LALPA chu insâng tak achang
homin,

136:20 Nam 21:33-35
136:21 Jos 12:1; Deu 1:38
136:22 Deu 29:8; Isa 20:3
136:23 Sam 78:39
136:24 Jos 10:14; Neh 9:28
136:25 Gen 1:30; Mat 6:26
136:26 Sam 105:1; 115:3; Ezr 3:11
137:1 Eze 1:1; Neh 1:4
137:2 Lev 23:40; Isa 24:8
137:3 Tap 1:5; Job 30:9
137:4 Neh 12:46
137:5 Isa 2:3
137:6 Neh 2:3; Deu 4:29
137:7 Gen 25:30; 2Kr 28:17
137:8 Isa 13:1; Jer 25:12-26
137:9 2La 8:12; Isa 13:16
138:1 Sam 95:3; 27:6
138:2 1La 8:29
138:3 Thf 28:1; Tir 4:29; Sam 28:7
138:4 Sam 72:11
138:5 Sam 40:4; Mat 23:12

Ani chun mî hnuaihnunghei
chu a ngaisak.
Changrochu inuanghei chu
hlatak aṭangin a hawi.
7Lungriangin ki kallâi homin,
Nang chun ki nunna nê san ṭhin,
Ki râlhei ningthikna nânsa a ni
bân ni hong phar ṭhina,
Ni kut chang tiang chun ani
sansuak ta.
8LALPA chun ki chungchânga
infamkim tir a ti,
Aw LALPA, nên rianghmûna
nânsa chu kumkhua dai
achang.
Ni kut sinthawhei chu kalkhal
naw ro.

Rimawi hoitupa hnianga*, David a sâm

139 Aw LALPA, nang chun
ani zonga ani hawi ta.
2Nang chun kê ṭhung nih ki ngîr
ani hawia,
Hlafê aṭang homin ki ngaituana
chu nê hawithiam.
3Ki lampui nih ki zâlna ani
zongsuaka†,
Chun ki omdânhei kapai hom
nê hawi rit.
4Aw LALPA, ki leia ṭong a om
naw lâi homin,
Enta! nang chun nê hawi rît.
5Nang chun kê hnung kê hmâ
anên huana,
Chun ki chunga ni kut nên
nghat ta.
6Mangka khopa hawina chu ki
dingin an mak luat,
An sâng êma, ki phâk no
achang.
7Ni Rithla aṭangin ten mo kal ki
ti?

138:7 Exo 7:5; Sam 7:6; 17:7, 14
138:8 Plp 1:6; Ezr 3:11; Sam 5:11; Job 10:3, 8
139:1 Sam 17:3; 44:21 Rom 8:27
139:2 2La 19:27; Sam 94:1, 11; Thf 24:12; Jer 12:3
139:3 2La 19:27; Job 31:4
139:4 Heb 4:13
139:5 1Sa 25:16; Job 9:33
139:6 Sam 131:1; Rom 11:33
139:7 Jer 23:24; Jna 1:3
139:8 Deu 30:12-15; Amo 9:2, 3; Job 17:13
139:10 Sam 23:3; Isa 41:10, 13
139:12 Job 34:22; Dan 2:22
139:13 Job 10:11; Isa 44:2, 24; Jer 1:5
139:14 Sam 119:73; Job 40:19
139:15 Thr 11:5; Job 10:1
139:16 Job 33:29; Sam 90:12

Achangnawlemo ni mit omna
aṭangin ten mo roboi ki ti?
8Rivân tiang ki hong kâi chun,
machun nangma nê om,
Sheola‡ zâlna siam hom inlang,
Enta! nangma nê om!
9Zînga rithla zarin, tuifinriat
tawpna daia va om hom
inlang,
10Ma hmun hom achun ni kutin
nê hruai a tia,
Ni kut chang tiang chun nê
tumrêt a ti.
11"Tak takan zîngin ni tuam lê a
ti," ti hom inlang,
Chun zân chu ki kawlvêla êng
chang a ti.
12Izîng tak hman ni laka ân thup
thei nawa,
Changrochu zân chu ni angkan
ân ênga,
Asanchu nangma ding chun
izîng hom êng angka achang.
13Nang chun ki sûngril kapaihei
hi ta a ni nei an changa,
Ki nû sûnga ani inremkhawm
kê chang.
14Nang inpâk kê ti,
Asanchu iṭi thei nih inmak taka
siam ki chang leiin.
Ni sinthawhei chu mak tak an
changa,
Chun machu ki nunna in chiang
fêkan a hawi.
15A rûka siama ki om laiin keima
inremkhawmnahei§ hom ni
lak aṭangin thup an chang
nawa,
Rinêng inthûk taka siama ki
omlâi han.
16Lâ kiploi ki chang lâi homin ni
mit chun ani hmûa,

* **139:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.
† **139:3** *zongsuaka*: Hebrai ṭongin "Inṭhâp" tia inziak achang.
‡ **139:8** *Sheola*: Ṭongmal hrilfiana a en ro.
§ **139:15** *inremkhawmnahei*: Hebrai ṭongin "rûhei" tia inziak achang.

Chun ki ikapaihei chu ni
lekhabu a inziak rît an
changa,
Keima dinga inremkhawma an
omna nî han,
Mahei chu an hong om hmâ
rengin.
17 Keima ani ngaituanahei chu
hlutak an changa,
Aw Pathian! A rêngka chun
inkatawk raia roiinpui mo
achang!
18 Ki hang tin ding changsiala,
Anni chu rinêng mal hnêka tam
an changa.
Ki hang har hrop chun kei chu
ni hnianga kê ommai.
19 Aw Pathian, mî hmangloihei
chu that ngêt nê ti,
Maleiachun nangni thisen insua
ṭhin mîhei,
Ki lak aṭangin kal boi roi.
20 Asanchu nangma doiin
inhmangloi takan an ṭonga,
Ni hmêlmahei chun ni rihming
chu hmangna boiin an
chawilên.
21 Aw LALPA, nang an huahei chu
kên hua vê naw bei?
Chun nang hong doia hong
thoihei chu nânsafêkan ki ten
ve naw bei?
22 Anni chu inhuatna na chemin
kên hua,
Ki râl angkan ki ngai an
chang.
23 Aw Pathian ni enfia inla, ki
lungril hi hawi ta,
Ni fia inla, ki ngaituanahei hi
hawi chiang ro.
24 Chun keima a ṭhatloina nâk mo
a om, ni en ro.
Chun kumtluang lampui achun
nê hruai ro.

Rimawi hoitupa hnianga, David a Sam*

140 Aw LALPA, miṭhaloi lak
aṭangin ni sansuak inla,
Mî nunrawng lak aṭangin ni
humhal ro.
2 Anni chu lungrila ṭhaloi rîruat
ṭhin an changa,
Mongloiin indoinahei chu an
inchoklum ṭhin.
3 An leihei chu rul angkan an tât
ngaia,
An hner hnuai achun rûl intûr
tak tûr chu a om. Selah
4 Aw LALPA, mi ṭhaloihei kut
aṭangin ni hrung inla,
Mi nunrawng lak aṭangin ni
humhal ro,
Anni chun anên bâtir tumin an
rîruat ṭhin.
5 Inuanghei chun keima dingin
châng an dawa, hruihei chu,
Anni chun lam sîra hei chun an
lên an zara,
Kê awkna dingin thang an kam
ṭhin. Selah
6 LALPA hnianga, "Nang chu ki
Pathian nê chang," ki tia,
Aw LALPA, ki hnîna rawl hi nê
ngaithla pêk ro.
7 Aw LALPA, ki Lalpa, ki
sandamna hrâtna,
Nang chun indoina nî achun ki
lû anê hup pêk.
8 Aw LALPA, mi ṭhaloihei duthusâm
chu phal pêk naw ro,
An suangintuanahei ṭhaloi chu
homchu,
Achangnawchun mâni
inchawisâng hrawi an ti.
Selah
9 "Anên huana omhei lû chu,
Anmani ngêi hmûra sualhei
chun huapkhum rise.

139:17 Sam 92:5; Job 5:9
139:18 Job 29:18; Sam 3:5
139:19 Sam 5:6; Isa 11:4; Sam 26:9
139:20 Sam 65:7; Deu 5:11
139:21 2Kr 19:2; Sam 26:5
139:22 Mat 5:43
139:23 Job 31:6; 1Sa 16:7; 1Kr 29:17; Thf 17:3; Jer 11:20; Thp 2:23
139:24 Jer 25:5; Sam 5:8

140:1 Sam 17:13; 86:14
140:2 Sam 36:4; Thf 6:14; Isa 59:4; Hos 7:6, 15; Sam 68:30
140:3 Sam 57:4; 58:4; Rom 3:13; Jak 3:8
140:4 Sam 141:9; 36:11
140:5 Job 34:30; 18:8, 9
140:6 Sam 16:2; 28:2, 6
140:7 Sam 68:20; 118:14; 144:10
140:8 Sam 10:2
140:9 Thf 18:7

* **140:1** *Rimawi hoitupa hnianga*: 4:1 en ro.

10 An chunga mei ri-al ṭul siala,
Anni chu hnîng tak khurhei
achun meia hâl chang rise,
Anni chu an thoi nawk loina
dingin.
11 Khêlnâmhei chu rinêng ahin
tungdingin om naw rise,
Ṭhatloina chun mî nunrawng
chu rangtakan inhual rise."
12 LALPA chun hreom tuarhei chu
hawithiam a ti ti kê hawi.
Mi inrianghei dingin roirêlna
dik thaw a ti.
13 Matheiloiin mifelhei chun ni
rihming in lawm thû hril an ti,
Mi dikhei chu nangma a ommai
an ti.

David a sâm

141 Aw LALPA, nang kê koi
hi,
Ni hong rang pêk ro.
Nang ki koi lâin ki rawl ni loi
ngaithla pêk ro.
2 Ki ṭonginṭaina chu ni hmâa
rimṭha angka hong chang siala,
Ki bân pharna chu khohloia
inthawina angkan.
3 Aw LALPA, ki hmûra dingin a
hrungpu nên ṭhut pêk inla,
Ki hner kot chu ni hrung pêk
ro.
4 Ki lungril chu thil ṭhaloi tiang
reng reng awi naw siala,
Sual thaw ṭhin mî rêk ṭhatloina
sin chu a thaw loina dingin.
Chun an thil tuihei chu ki fâk
loina dingin.
5 Mifel chun nê vo rise,
Machu inrianghmûna nânsa
achang.
Chun ani chun ni hrilhal rise,
Machu ki lûa dinga sahriak
achanga,
Ki lû chun loi awiloiin om naw
rise.
Asanchu an ṭhatloina sinthaw
leiin mongloiin ṭonginṭai kê ti.
6 An roirêlpuhei chu lungpui
chunga pai an chang laiin,
Anni chun ki thûhei chu hawi
an ti.
Asanchu mahei chu thlum tak
an chang.
7 Mi tûmochangin âl a nota
rinêng ân nawi tir angkan
Ei rûhei chu Sheol* kotkobâi
achun inthekdarin a om ta.
8 Changrochu, aw LALPA, ki
Lalpa,
Ki mit chun ni tiang a en mai
ṭhin,
Nangma achun ki ringna kên
nghat.
Ki nunna chu satlîngin siam
naw ro.
9 Ki dinga châng an siamna lak
aṭangin ni humhim ro,
Chun thawsualna thaw ṭhinhei
chânghei aṭangin.
10 Miṭhaloi chu an lêna ṭul rise,
Lunghnipa zokin ki hong pial
lâi chun.

David a Maskil† khura a omlâia ṭonginṭaina

142 LALPA hnianga ki rawlin
ki awnga,
Ki rawlin LALPA hnianga ki
hnîna kên tlunga.
2 A soisêlnahei chu a hmâa ki
bungsuaka,
A hmâa ki tuarna thû kên
puang.
3 Ki sûnga ki rithla a châifê laiin,
ki lampui ni hawia,
Ki kalna lam achun kê awkna
ding an kam rûka.

140:10 Sam 11:6; Mat 3:10
140:11 Sam 34:21
140:12 Sam 82:3; 1La 8:45, 49
140:13 Sam 138:2; 11:7; 16:11
141:1 Sam 22:19; 4:1
141:2 Luk 1:9; Thp 5:8; Sam 28:2; 1Ti 2:8; Exo 29:39, 41
141:3 Sam 34:13; Jak 1:26; Sam 12:2
141:4 Jos 24:23; Sam 106:29; Thf 23:1-3
141:5 Thf 9:8; Thr 7:5; Exo 7:5
141:6 2Kr 25:12
141:7 Sam 129:3; Nam 16:32; 33:30
141:8 Sam 123:2; 2:12
141:9 Sam 140:4, 5; 64:5; 38:12
141:10 Sam 7:15; 124:7
142:1 1La 8:52; Sam 30:8
142:2 Sam 6:2; Jer 8:18; Ṭap 1:22; 2:19

* **141:7** *Sheol:* Ṭongmal hrilfiana a en ro.
† **142:1** *Maskil*: 32:1 en ro.

4kê chang tiang kut zuk enta!
Tûhman ane hawi ding reng an om nawa,
Inbîkna chu a hlawsam ta a,
Ki nunna hi tûhmanin an ngaisak no.
5Aw LALPA, ni hnianga kê ṭap hi,
"Nang chu mî dam ram achun kê bîkna nih ki chanhrang nê chang.
6Nang ki koina a hin ni kuar ni sung pêk ro,
Asanchu kei chu nânsafêka inṭhum hniamin kê om hi,
Ane tidudahei lak aṭangin ni sansuak ro.
Asanchu anni chu ki hnêkin an hrât.
7Ni rihming kên pâk theina dingin,
Ki nunna chu tâng In aṭangin ni ṭhui ro.
Mifel hei chun nên huan an tia,
Nang chun ṭha vaikan ki chunga thaw nê ti," tiin.

David a sâm

143 Aw LALPA, ki ṭonginṭaina hi ngaithla ta,
Nang ki hnînahei hin ni kuar ni daw pêk ro.
Ni ringomna nih felnain ni thung ro.
2Ni bawi rêk hin roirêlna a lût naw inla,
Asanchu ni mithmûa chun mi dam tûhmanin thiam chang an om no.
3Râl chun ki nunna an tiduda a,
Ani chun ki nun chu rinênga an vothat ta.
Ani chun sawtka hmâa thî tâk angkan,
Zîng hnuaia om dingin ani siam ta.
4Maleiachun ki sûnga rithla chu a châifê tâka,
Ki lungril sûnga rithla chu ân vuai ta.
5Hun kal tâkhei chu ki hawimai ṭhina,
Ni sinthawhei kapai chunga inthûk fêkan kê ngaitua ṭhin.
Ni kut sinthawhei chu a rûk rûkin kê ngaitua ṭhin.
6Ni tiang ki kuthei ki phar ṭhina,
Ram châr ihrâl angkan ki nunnain nangma nang a hrâl ṭhin. Selah
7Aw LALPA, rangtakan nê ngaithla ta,
Ki rithla chu a hlawsam ta hi!
Ki lak aṭangin ni hmâi ni thup pêk naw inla,
Achangnawchun khura kal tâkhei angka mai chang kê ti.
8Zînga ni nên rianghmûna nânsa nên ngaithla tir inla,
Asanchu nangma a ki ringna kên nghat leiin.
Ki kalna ding lampui chu nên hawitir inla,
Asanchu ki lungril ni hnianga ki chawisâng leiin.
9Aw LALPA, ki râlhei lak aṭangin ni sansuak inla,
Ni hnianga inbî dingin ki hong ro hi.
10Ni awidân thaw dingin nên zirtir ro,
Asanchu nangchu ki Pathian nê chang.
Ni Rithla chu a ṭhata,
Dikna ram achun nê hruai ro.
11Aw LALPA, ni rihming leiin nên hmaw tir inla,

142:4 Sam 88:8, 18; Job 11:20; Jer 25:35; 30:17
142:5 Sam 46:1; Deu 32:9; Job 28:13
142:6 Sam 17:1; 79:8; 25:20; Jer 31:11
142:7 Sam 66:11; 7:17; 2Kr 6:41
143:1 Sam 141:1; 28:2; Exo 34:6; Sam 71:2
143:2 Sam 14:3l; Rom 3:10
143:3 Sam 107:10; Ṭap 3:6
143:4 Sam 30:7; 77:3; Ṭap 3:11
143:5 Sam 77:6; Gen 24:63
143:6 Exo 9:29; Job 11:13
143:7 Sam 69:17; 142:3; 22:24
143:8 Sam 6:4; Exo 33:13; Job 34:32; Sam 25:1, 2
143:9 Sam 140:1; 18:17
143:10 Sam 25:11, 12; 41:2; 31:1

Ni felna leiin lungzîngna aṭangin
ki nunna chu ṭhui suak ro.
12 Nên rianghmûna nânsain ki
râlhei chu inboiraltir inla,
Chun ki nunna hreom intuar
tirhei kapai chu inboiraltir ro.
Asanchu kei chu ni bawi kê chang.

David a Sâm

144 LALPA, ki lungpui chu
inpâkin om rise,
Indoi dinga ki kuthei nih
indoina dinga ki kutrualhei
insei tirpu chu.
2 Ani chu kên rianghmûna nânsa
chu achanga, ki kulpui achang.
Ki bawk insâng nih anê
sansuakpu,
Ki phaw nih kê bîkna,
Mîhei ki thû hnuaia sia ṭhinpu
chu.
3 Aw LALPA, manmasi hi imo
achanga ni inhnil riailoi,
Achangnawlemo manmasi
nâipa hi ni ngaitua ṭhin hi?
4 Manmasi hi ihmanloi angka
achanga,
A damsûng nîhei chu rihlîm boi
ṭhin angka achang.
5 Aw LALPA ni rivân chu inngun
tir inla,
Tlânghei chu tawn inla, chun an
khu suak a ti.
6 Kawlinlek tir inla chun thekdar
ro,
Ni thalhei chu kâp suak inla
chun inboiraltir ro.
7 Chung aṭangin ni kut hong tir
inla,
Tuilian aṭangin ni san inla chun
ni sansuak ro,
Ramdang mîhei kut aṭangin.
8 An hmûrheia khêl hril ṭhinhei
nih
An kut chang tiang chu
khêlnâm kut chang tianghei
lak aṭangin.
9 Aw Pathian, ni hnianga hlâ thar
sak ki tia,
Hrui sawm nei inrithei rêk nang
ân pâkna hlâ sak kê ti.
10 Nangchu lalhei chunga
sansuakna pê ṭhinpu chu ni
changa,
Thî theina khandai aṭanga ni
bawi David a sansuakpu nê
chang.
11 Ramdang nâihei kut aṭangin ni
sansuak inla ni sapsuak ro.
An hmûrheia khêl hril ṭhinhei
nih
An kut chang tiang chu
khêlnâm kut chang tianghei
lak aṭangin.
12 Kin nâipâhei chu sûldawn
vanglâi angkan ṭhang lian
rise,
Chun kin nâinupanghei chu
lal In riki chaw them nâm
inremkhawm angka chang
rise.
13 Kachun kin thlâichihei chu sip
siala,
Thil ikapai vângsuakhei hom
chu.
Kin berahei chun a sâng nih a
sîng têlin hong inte rise.
14 Kin sehrâtchalhei chu pêlrik
pêlna a hrât siala,
Kachun nor ṭhia nih isuak chu
an omloina dingin.
Kachun kin tuallâihei achun ṭap
inkhêk a omloina dingin.
15 Mâ angka malsawmna
dongpuhei chu an
vânnei!
LALPA chu an Pathiana nei
mîhei chu an vânnei!

143:12 Sam 86:2; 54:5; 116:16
144:1 Gen 49:24
144:2 Sam 59:9; Gen 15:1; Roi 4:23
144:3 Job 7:17; Heb 2:6
144:4 Job 7:6, 7; Isa 2:22; 1Kr 29:15; Job 14:2; Jak 4:14
144:5 Sam 18:9; Isa 64:1; Gen 11:5; Sam 104:32
144:6 Hab 3:11; Zak 9:14
144:7 2Sa 2:17
144:8 Sam 12:2; Gen 14:22; Sam 18:44
144:9 Sam 12:2; Gen 14:22; Deu 32:40; Sam 36:3
144:10 2Sa 8:14; Job 5:20
144:11 Sam 3:7; 18:44; 144:7, 8; Isa 44:20
144:12 Sol 4:4; 7:4
144:13 Thf 3:10
144:14 Thf 14:4; 2La 25:11; Isa 24:11; Jer 14:2, 3
144:15 Deu 28:3

David a inpâkna Sâm

145 Aw Lal, ki Pathian, ni rihming chu kumtluang ariin nang inpâk kê ti.
2 Nîntin nang inpâk ki tia,
Ni rihming chu kumkhua tlâitluanin inpâk kê ti.
3 LALPA chu a roiinpuia, roiinpui vaika inpâk ding achang,
A roiinpuina chu insût phâk rual achang no.
4 Khûk khatkan khûk dang khatka hnianga ni sinthawhei chu inpâk a tia,
Ni sinthaw roiinpui zia chu inpuang suak an ti.
5 Ni lianna inhrît inhoina nih
Ni thilmak thawhei thû chu anni chun hril an ti.
6 Anni chun ni sinthaw râptlâk lian zia hril an ti,
Chun ni roiinpuina chu inpuang kê ti.
7 Anni chun ni ṭhatna roiinpui zia chu bungsuak an tia,
Chun ni felna chu hlâin sak an ti.
8 LALPA chu khongaina nih zângaina a sip achanga,
Ningthik inrang ngâiloi nih inrianghmûna nânsa a sip achang.
9 LALPA chu mî tin dinga ṭha achanga,
A zângaina chu a thilsiam kapaihei chunga a om.
10 Aw LALPA, ni sinthawhei kapai chun nang inpâk an tia,
Ni mi thianghlimheiin nang inpâk an ti.
11 Anni chun nên lalna roiinpuina chu hril an tia,
Chun ni sinthawtheina chu hril an ti.
12 Manmasi nâihei hnianga a sinthaw roiinpui inhawitir dingin,
A lalnaram inhrît roiinpui chu.
13 Ni lalnaram chu kumtluang diar achanga,
Chun ni thuneina chu khûk kapai ari diar achang.
14 LALPA chun itla tâkhei chu a dom ṭhina,
Chun inngun ngawi ngawia omhei chu ân thoi ṭhin.
15 Mit kapaiin nang an thlîr maia,
Anmani chu a hun taka an nêkfâk nê pe ṭhin.
16 Nang chun ni kut nê honga,
Thil dam kapaihei duthusâm chu nên tlâi ṭhin.
17 LALPA lampui kapaihei chu feltak achanga,
Chun a sinthawhei kapai achun a ringom achang.
18 LALPA chu a koi apaihei dingin hnâi tak achanga,
Dik vaika koi apaihei dingin.
19 Ama ṭîpuhei awidân chu inhlawtling tir a tia,
Chun an ṭap a ngaithlâk ṭhina, anni chu a san ṭhin.
20 LALPA chun a hmangaihei kapai a humhal ṭhina,
Changrochu mi ṭhaloihei kapai chu inhmâk tir a ti.
21 Ki hmûrin LALPA inpâkna ṭongsuak a tia,
Chun taksa kapai chun a rihming thianginhlim chu kumkhuain inpâk rise.

146 LALPA chu inpâk unla, Aw ki nunna, LALPA chu inpâk ro.
2 Ki damsûngin LALPA chu inpâk ki tia,
Ki damsûngin ki Pathian inpâkin hlâ sak kê ti.

145:1 Sam 30:1; 2:6; 54:6
145:2 Isa 25:1
145:3 2Sa 2:4
145:4 Sam 22:30
145:5 Psa76:6; 75:1
145:6 Sam 78:4; 66:3
145:7 Exo 18:9
145:8 Sam 86:15; 86:5
145:9 1Kr 16:34; Mat 19:17
145:10 Sam 8:6; 115:17, 18
145:11 Exo 15:2; Mat 6:13
145:12 Isa 2:10, 19, 21
145:13 2Pe 1:11
145:14 1Sa 2:8
145:15 Gen 1:30; Mat 6:26
145:16 Sam 90:14
145:17 Exo 9:27;
145:18 Plp 4:5; Sam 18:6
145:19 Job 22:28
145:20 Sam 1:6; 31:23; 94:23
145:21 Sam 71:8, 15; 65:2
146:1 Sam 103:1
146:2 Sam 104:33; 105:2; 63:4

3 Milianhei chunga ni ringna
innghat naw inla,
Manmasi Nâipa, ama a
sansuakna omloi hniang hom
achun.
4 A rithuak chun a suak khala,
rinênga a kîr nawka,
Ma nî ngêi chun a ngaituanahei
chu a boiral nghal achang.
5 Jakob a Pathian ṭangpuipu a
neipu chu a vânnei,
A beiseina chu LALPA a Pathian
chung achun achang.
6 Rinêng nih rivân siampu,
Tuifinriat nih a sûnga omhei
kapai nih
Chatuana thudik ṭanpu chu
achang.
7 Hnêksawrna tuarhei dinga roirêlna
dik siampu chu achanga,
Ṭâmhei nêkfâk a pepu ṭhin
achang,
LALPA chun intânghei ân sua
ṭhin.
8 LALPA chu mitchawhei invâr
pêkpu ṭhin achang.
LALPA chun inngun ngawi
ngawihei chu a chawisâng
ṭhina,
LALPA chun fel chu a hmangai.
9 LALPA chu hmêlhawiloihei chu
a hrung ṭhina,
Pâ neiloihei nih nuhmeihei chu
a chawm ṭhin.
Changrochu mi ṭhaloihei
lampui chu ân ṭhial tir ṭhin.
10 LALPA chu kumkhuain inlal a
ti,
Aw Zion, ni Pathian chu khûk
lâ hong ding achun inlal a ti.
LALPA chu inpâk roi.

147 LALPA chu inpâk roi.
Asanchu ei Pathian
inpâk a hlâ sak hi a ṭhata,
Asanchu inpâkna hi hlimna nih
inhoi tak achang.
2 LALPA chun Jerusalem chu a
tungding achang.
Ama chu Israel hnawsua a
omhei a bûmkhawm achang.
3 Lungril koihei indampu
achanga,
Chun an inhliamnahei chu a
tuam pêk ṭhin.
4 Ani chun arsihei chang zât a
hawia,
An rêngka rihming chu a sak
ṭiang achang.
5 Ei Pathian chu a roiinpui,
Chun sinthawtheina roiinpuitak
nei achanga,
A hawithiamna chu chintawk
neiloi achang.
6 LALPA chun thuhnuaihrawl a
chawisâng ṭhin,
Ani chun mi ṭhaloi chu rinênga
a pai ṭhin.
7 Lawm thû hril pumin LALPA
hnianga hlâ sak roi,
Ṭingṭang rêk ei Pathian hnianga
hlâ sâin inpâk roi.
8 Rivânhei sûma tuampu,
Rinêng dinga ruatui remruatpu
nih
Tlânghei chunga sûldawn inṭoi
tirpu achang.
9 Ani chun ramsahei chu nêkfâk a
pêk ṭhina,
Vaak suan tam inhrâm
homchu.
10 Ani chun sakor hrâtna achun a
lawm nawa,
Manmasi pheihei chung homa a
hlim chuang no.
11 Changrochu LALPA chu ama
ṭîpuhei chunga a lawm ṭhina,
An rianghmûna nânsa beiseihei
chung achun.

146:3 Isa 2:22; 31:3
146:4 Gen 3:19; 1Ko 2:6
146:5 Jer 17:7; Sam 70:5
146:6 Tir 14:15; Thp 10:6
146:7 Sam 37:17; 103:6; 107:9, 10; 66:11
146:8 Thf 20:12; Isa 29:18; Job 23:10
146:9 Exo 22:2; Jak 1:27
146:10 1Kr 16:31; Thp 11:15
147:1 Sam 135:3; 33:1
147:2 Sam 51:18; 106:47
147:3 Nam 12:13; Eze 34:16
147:4 Gen 15:5; Isa 40:26
147:5 Isa 40:28
147:6 2Kr 33:23; Sam 37:9
147:7 Sam 30:4; 42:4; 27:6; 98:5
147:8 2Sa 1:21; Job 38:25-27
147:9 Mat 6:26
147:10 1Sa 16:7
147:11 Sam 35:27; 33:18; 119:38, 43; 6:4

12 Aw Jerusalem, LALPA chu
inpâk ro,
Aw Zion ni Pathian chu inpâk
ro.
13 Asanchu ani chun a dâikothei
kal chu a inhrât tir achanga,
Ni sûnga om ni nâihei chu mal
a sawm achang.
14 Ni ram ri achun thlamuangna
chu a siama,
Gom ṭhahei chun nang a insip
nê chang.
15 A thûpêkhei chu rinênga a
tirsuaka,
A thûhei chu inrang vaikan ân
tloi ṭhin.
16 Vûr chu ûl angka khopin a pêk
ṭhina,
Vâr vûtka vûr hong intlanghei chu
rivut angkan an thekdar ṭhin.
17 A rial tlanghei chu a her herin
a paisuak ṭhina,
A rial sûrna hmâ achun a tûmo
a ngîr ngam ding?
18 Ani chun a thû a tirsuaka, anni
chu ân zawi tir ṭhin.
Ani chun thlî ân thlit tira chun
tui ân luang tir ṭhin.
19 A thû chu Jakob a hnianga ân
puang ṭhina,
A dân thûruathei nih a roirêlnahei
chu Israelhei hnianga.
20 Ani chun tûhnamhei rêk hman
mangkachun a thaw nawa,
Chun a roirêlna dânhei chu an
hawi naw leiin.
LALPA chu inpâk roi.

148 LALPA chu inpâk roi!
Rivânhei aṭangin LALPA
chu inpâk roi;
Chung insâng achun ama chu
inpâk roi.
2 Ama vântirkoihei kapaiin ama
chu inpâk unla,
A sipaihoihei kapaiin ama chu
inpâk roi.
3 Nî nih thlâpa chun ama inpâk
unla,
Arsiin êng kapaiin ama chu
inpâk roi.
4 Rivânhei rivân chun ama inpâk
unla,
Rivân chunga tuihei chun ama
chu inpâk roi.
5 Anni chun LALPA rihming chu
inpâk rise,
Asanchu ama thûpêk leiin anni
chu siam an chang leiin.
6 Ani chun kumkhua tlâitluana
dinga anni chu a tungding
achanga,
Ani chun dân thûruat hnet chu a
pêka, machu boiral naw ni.
7 Rinêng aṭangin LALPA chu
inpâk roi,
Nangni Tuifinriat ramsa
roiinpui nih hnîng takhei,
8 Mei nih rial, vûr nih rihû,
Thâivua natak a thû awi ṭhinhei
chun,
9 Tlâng nih hmualhei,
Râ insua ṭhin thingkunghei nih
sidarhei kapai chun.
10 Ramsahei nih ranhei
kapai,
Vokinvâka lawn ṭhinhei nih
vuanga vuang ṭhinhei,
11 Rinênga lalhei nih mîhei
kapaiin,
Milianhei nih rinênga
roirêlpuhei kapaiin.
12 Tlangvâl nih nunghâkhei an
inhnî hnîin,
Chun tar nih nâipang heiin.
13 Anni chun LALPA rihming chu
inpâk rise.
Asanchu a rihming chai chu
chawimawi thlâk achanga,

147:12 Sam 48:1
147:13 Deu 33:25
147:14 Lev 26:6; 2Sa 7:10; Isa 48:18
147:15 Job 37:1, 12; Isa 55:11
147:16 Job 38:29
147:17 Job 38:22, 23
147:18 Sam 33:9; 50:3
147:19 Exo 20:1; Jos 1:8; Mal 4:4; Rom 9:4
147:20 Deu 4:7, 8, 32-34; Sam 79:6; 33:2
148:1 Sam 33:2, 6; 19:1
148:2 1La 22:19
148:3 Sam 19:1-6
148:4 Deu 10:14; Gen 1:7
148:5 Sam 145:21
148:6 Jer 31:35
148:7 Gen 1:21; Deu 33:13
148:8 Exo 9:18, 23-25; Jos 10:11
148:9 Isa 44:23
148:10 Isa 43:20; Hos 2:18
148:11 Sam 102:15
148:13 Sam 13:2; 45:5; 8:1

A roiinpuina chu rinêng nih
rivânhei chunga mi achang.
14Ama mîhei dingin riki chu a
chawisânga,
Israel mîhei a kawla omhei
dinga ama mî thianghlimhei
inpâkna chu.
LALPA chu inpâk roi!

149 LALPA chu inpâk roi!
LALPA chawimawiin hlâ
thar sak unla,
Ama inpâkna chu a
mî thianghlimhei
inbûmkhawmna achun om
rise.
2Israel chun ama achun hlimin
lawm rise, a siampu chu,
Zion nâihei chu an lal achun
hlim rise.
3Lâmin a rihming chu inpâk rise,
Khuang nih ṭingṭang rêk a
hnianga inpâkna hlâ sak rise.
4LALPA chun ama mîhei chunga a
lawm ṭhina,
Ani chun inngaitlawmhei chu
sandamnain vaw a ti.
5Mi thianghlimhei chu
roiinpuinain hlim rise,
Anni chun an khum lâizawla
inring fêkan hlâ sak rise.
6Chun an bâi achun Pathian
chawimawina om sia,
Chun khandai ngai bê inhnika
nei chu an kuta om rise.
7Hnamhei chunga phuba lâkna
thawsuak dingin nih
Mipuihei chunga hremna thaw
dingin.
8An lalhei chu meirilrichinga
phiar hlûm nih
An mî vârhei thîr rêka phiar
dingin.
9Roirêlna inziak sai hmanga an
chunga thawsuak dingin,
Machu a mî thianghlimhei
kapai chawiawmna achang.
LALPA chu inpâk roi.

150 LALPA chu inpâk unla,
A hmun thianghlim
achun Pathian chu inpâk
roi.
A sinthawtheina hmanga inzatir
achun ama chu inpâk roi.
2A sinthaw roiinpuitakhei leiin
ama chu inpâk unla,
A roiinpuina nânsat ang angkan
ama chu inpâk roi.
3Tongtorawt rihâi rêk ama chu
inpâk unla,
Hruinei inrithei nih ṭingṭang rêk
ani chu inpâk roi.
4Khuangte nih lâmin ama chu
inpâk unla,
Hruinei inrithei nih belem rêk
ama chu inpâk roi.
5Thlêngrephei rihâi rêk ama chu
inpâk unla,
Thlêngrep rihâi inkhawng rêk
ani chu inpâk roi.
6Rithuak nei phot chun LALPA
chu inpâk siala,
LALPA chu inpâkin om rise.

148:14 1Sa 2:1; Exo 15:2; Deu 26:19; 28:1
149:1 Sam 33:3, 2l; 28:7; Thp 5:9; Sam 1:5
149:2 Isa 13:3; Jer 51:48; Job 10:3; Isa 32:21; 44:2; Zak 9:9
149:3 Exo 15:20; Sam 57:8
149:4 Sam 35:27
150:1 Sam 112:1; 68:24-26; 148:1
150:2 Deu 3:24; Exo 15:7
150:3 Nam 10:10; Sam 57:8
150:4 Exo 15:20; Sam 45:8; Gen 4:21
150:5 2Sa 6:5
150:6 Sam 103:22

THUFING

Ân ziakpu: Solomon nih mî dang dang
Inziak hunsûng: 971-931 B.C. sûng vêl

Thufing lekhabu hi mî vâr ṭhenka inziak intikkhawm achang. Lal Solomon achun tamka chu a inzia achang (1:1; 10:1; 25:1 nih 1La 4:29-34), changrochu a lekhabu a hin mî dang dang ṭongbâi hom a ṭangsa (30:1; 31:1). Thufing chu manmasi nunna chu rivân vârna inhmangtir nih nunphung inseina dinga inchawmna achanga, chun nâipang lâ puitlingloihei ân zirtir. Solomon a thufing tamka ti achun "ki nâipa" a ti ei hmû. Changrochu Pathianin Solomon a thufing a pêk aṭangin mî rêngkan ei zir thiam.

A châng ṭanna rengin a lekhabu inziana san, a siarpuhei vârna an zir theina ding (1:2-7) ti chu a nê hril. Hebrai ṭongmal "vârna" ti chu "thiamna bîk," achangnawlemo "loi zuk latap thiamna bîk," nih zuk thiam bîkna tamka an kawk. Thufing chun "Pathian thurawn pêk aṭanga zuk thiam bîk" chu a uar bîk achang. Thufing a thû inril ei ihmû thiam achu, manmasi ngaidân chunga innghat achangno. Mahei chu Pathian thûin khovêl a hawi dân chu a ṭansan an chang zawk. Bible chun vârna dik chu Pathian hniang aṭang chaia hong achang (Job 28:12, 20-23), chun mî khatkan Pathian ṭîna a zir thiam hnung chaiin vârtak a hong chang thiam (Job 28:28; Sam 111:10; Thf 1:7; 9:10) ti a târlang. Bible achun LALPA ṭi, ti chu poimaw fêka inngai achang.

Thufinga vârna inziak dân achun ziazang inhnika a zui bîka: "thû inhrilna" nih "thufing" an chang. Thû inhrilna chu ṭongbâi seitak, Machun lawmthu hrilna, thûpêkhei, fîmkhurtirna nih intiamnahei a huap. Bung 1-9 chu thû inhrilna sei tak tak an chang. Thufing chu enloia inseivit thei khopa tawi tem temkan nunna chungchânga hnîngkan a hril. Bung 10-31 chu phua thufing an chang. Thufinga Pathian chungchânga a kawk kapai chu tiklâipaiin an dik (15:3).

Hnamtin ziadânin thurawn pê achangnawlemo nunna chungchânga thufing a nei ṭiang. Bible thufing rochu a danginlam, asanchu Mahei chu Pathian thupuang ṭansana hnîngtak an chang leiin. Thufing chun vân hnamhnetna inkaihruaina hmangin ei ngaitua dân nih ei nunphung a bawi ding achang.

I. Solomon a thufing lawrkhawm (Bung 1-29).
a. Thufing hlutna (Bung 1-9).
b. Thufing lawrkhawm hmasak chem (Bung 10-24).
c. Thufing lawrkhawm inhnikâna (Bung 25-29).
II. Inbelsap thufing (Bung 30-31).

Hawitheina Phutbul

1:1 1La 4:29-34; Thf 10:1; Thr 1:1

1 Israel lal David a nâipa Solomon a thufinghei.

1:4 Thf 8:5, 12

2 Vârna nih inseitirna hawitheina dingin,
Chun thûhei hawifia thiamna dingin,

1:5 Thf 9:9

3 Vâr vaika inseitirna, felna,
Roirêlna dik nih roirêlna idong dingin,

1:6 Mat 13:10-17; Thf 22:17

4 Mî hmawlhei insûm thiamna dingin nih
Vânglâihei hawitheina nih insûm thiamna pe dingin.

1:7 Exo 20:20; Thf 8:33-36

5 Mî vâr chun ngaithla siala,
A zirna inpung tir rise.
Chun a hawitheipu chun vârna thurawn dong a tia,

1:8 Thf 2:1; 4:1; Thf 6:20

6 Thufing nih têkhin thûhei,
Mî vâr ṭongbâihei nih
An ṭongrikhen tihei hawithei dingin.

7 LALPA ṭî chu hawina bul inṭan achang.
Lungvârboihei chun vârna nih inseitirna an hmusit ṭhin.

8 Ki nâipa, ni pa inseitirna chu ngaithla inla,
Ni nû inzirtirna chu kalkhal naw ro.

9 Mahei chu ni lû a dingin
khongaina invawna inhoi tak
chang a tia,
Ni ringa dingin rithei chang a ti.
10 Ki nâipa, misualheiin nang
thlêm homsiala, awi naw ro.
11 Anni chun, "Keimani rêk hong
ro,
Thisen insua dingin loiin ruang
rei,
Ihman hawiloihei chunga
asanboiin loi pung thut rei.
12 Sheol[g] angkan an dam pumin
loi vol rei,
Chun an pum hlûma khura
ṭulhei angkan.
13 Thil hmanhlûhei chu nei ei tia,
Ei irokthil hmangin ei Inhei chu
insip ei ti.
14 Kin lâia ni chanhrang hong sia
vê inla,
Ei rêngkan ei choli khatka
inṭawm ei ti," ti homsiala,
15 Ki nâipa, anmanihei rêk Ma
lampui achun kal naw ro.
An lampuihei aṭangin ni phei
chu dok khîr ro.
16 Asanchu an phei chu ṭhatloina
a tloia,
Chun thisen insua dingin an
inhmaw ṭhin.
17 Asanchu vâ* mithmû achun,
Lên daw chu atlong mai
achang.
18 Changrochu, mahei chun
Anmani thisen nghâka inruang
mai an chang.
Pungthut dinga an inruangna
chu,
Anmani nunna chung maia
achang.
19 Dikloi taka duâm mîhei phot
lampui chu
Ma angka chu achang.
Machun a neipu nunna chu a la
pêk ṭhin.

1:9 Thf 3:1, 22; 4:9
1:10 Job 24:15; Deu 13:8; Thf 16:29; Efe 5:11
1:11 Sam 10:8
1:12 Job 33:18; Sam 30:3
1:15 Gen 49:6; Thf 4:14; Sam 119:101
1:16 Thf 6:18; Isa 59:7
1:18 Sam 71:10
1:19 Thf 4:14-17; 15:27

Vârna Awngsuak

20 Vârna chu lamlian achun inring
fêkan a awnga,
Dawrhei achun a rawl ân sua
ṭhin.
21 Mî tamna tak lamlianhei achun
a awng suaka,
Khopui lûtna dâikot a a
ṭongsuakna achun,
22 "Aw mî hmawlhei,
Itenka rai mo inhmawlna chu
kân nin ti?
Chun êlêi ṭhinpuheiin hun
itenka mo êlêina hlimpui an
tia,
Chun lungvârboiheiin hawina
ihua an ti?
23 Ki hrilhalna tiang ni kîr chun,
Ngaita! Ki rithla ni hnianga
bung ki tia,
Ki thûhei nang inhawitir kê ti.
24 Asanchu nang ki koia,
A loi inngaithla ni awi no.
Ki bân ki hong dawa,
Tu hmanin ihmâna an loi ngai no.
25 Asanchu ki thurawn kapai chu
Ihmanloia nin loi ngai zawka,
Chun tûhmanin ki hrilhalna nin
pom awi no.
26 Kei hom nin tuarna a nui ki tia,
Chun nin ṭi hunin nangni êlêi
kê ti.
27 Ṭiomna in thâivua angkan
nangni a mok hunin,
Chun sîpvêl angkan nin tuarna
a hong tlung hunin,
Tuarna nih lungnatna nin
chunga a hong tlung hunin.
28 Kachun anni chun keima ni koi
an tia,

1:20 Job 28:12; Thf 7:10-13; 9:3
1:22 Thf 1:4, 32; 22:3; Sam 50:17
1:24 Jer 26:5; Isa 65:12; Jer 7:13; 1Sa 8:19
1:26 Sam 2:4; 59:8; 2La 19:21; Deu 28:63
1:27 Sam 18:18; Thf 10:25
1:28 Deu 1:45; 1Sa 8:18; Jer 11:11; Job 27:9; Thf 8:17; Eze 8:18; Hos 5:6; Zak 7:13

* **1:17** *vâ*: Hebrai ṭongin "rithla neipu" tia inziak achang.

Changrochu, kei chun thung
naw ning.
Sawlfêkan ni zong an tia,
Changrochu, ni hmû naw ni.
29 Asanchu hawina chu an huata,
Chun LALPA ṭîna chu an thlang
zawk naw leiin.
30 Ki thurawnna khatka hom an
pom nawa,
Chun ki hrilhalna kapai an
hmusit leiin.
31 Maleiachun an lampui râ chu
fa an tia,
Chun anmani inthlaknain mâni
inkhop an ti.
32 Asanchu mî hmawlhei chu
An kîrkhalnain that a tia,
Chun lungvârboihei chu
An lunghnipna in anmani
inboiraltir a ti.
33 Changrochu, a nên ngaithlahei
kapai chu
Him vaikan om an tia,
Ṭhaloi ṭî ding nei loiin om an tia,
Chun an om bei a ti," a ti.

Vârna Hlutna

2 Ki nâipa, ki thûhei ni loi
donga
Ki thûpêkhei ni vong tlat
achang chun,
2 Vârna a ni kuar ni sunga,
Hawitheina a ni lungril nên
hnêl tir chun,
3 Achang, hawitheina dingin ni
awng suaka,
Hawitheina dingin inring fêkan
ni awng suak chun,
4 Machu tangkarua angkan ni
zonga,
Roithil inthuphei angkan ni
zongsuak chun,
5 Kachun LALPA ṭîna hawithei ni
tia,

1:29 Job 21:14; Thf 1:22
1:31 Job 4:8; Thf 14:14; Jer 6:19
1:32 Thf 5:22; Jer 2:19
1:33 Nam 24:21; Deu 33:28; Thf 3:23-26
2:1 Thf 1:8
2:2 Thf 22:17
2:3 Jak 1:5
2:4 Job 3:21; Mat 13:44
2:5 Deu 4:6
2:6 Job 12:13; 9:4
2:7 Thf 30:5, 6; Gen 6:9; Sam 84:11
2:8 1Sa 2:9; Sam 18:25
2:9 Deu 1:16
2:10 Thf 22:18; 16:24
2:11 Thf 4:6
2:12 Thf 3:13-18
2:13 Thf 4:19; Isa 26:7
2:14 Thf 6:14; 10:23; 11:3
2:5 Sam 125:5; Thf 21:8
2:16 Thf 5:1-6
2:17 Mal 2:14

Chun Pathian hawina chu
sersuak nê ti.
6 Asanchu LALPA chun vârna a
pêk ṭhina,
A bâi aṭangin hawina nih
hawitheina ân sua ṭhin.
7 Ani chun mî dik dingin vârna
ṭhatak a sêkkhawm ṭhina,
Ani chu famkimna a ikal ṭhinpu
phaw achang.
8 Roirêlna dik lampui chu a vêng
ṭhina,
Chun a mî thianghlimhei
lampui chu a humhal ṭhin.
9 Kachun felna, roirêlna dik nih
Vânintlângna nih lam ṭha
kapaihei chu hawithei nê ti.
10 Asanchu ni lungril achun vârna
hong lût a tia,
Hawina chun ni nunna inbei tir
a ti.
11 Hawitheina inthûk chun nang
hrung a tia,
Hawitheina chun nang vêng
mai a ti.
12 Thil ṭhaloi lampui aṭang nih
Ṭong kherinmei thaw ṭhinpu
lak aṭangin nang sansuak a ti.
13 Zîngna lamheia kal dinga,
Dikna lamhei kalkhal ṭhin
mîhei chun,
14 Thil ṭhaloi thaw a lawm ṭhinhei
nih
Sual kherinmei thaw a hlim
ṭhinhei,
15 An lampui kawi ṭhin mîhei nih
An kalna lampui pêtkhal
ṭhinhei,
16 Chun hmêl hawiloi nupang nih
Ṭongbâi thlum rêka uirênu lak
aṭangin nang sansuak a ti.
17 A vânglâi ṭhian a kalkhala,
Chun a Pathian thuthlung an
hnil ṭhin.

18 Asanchu a In chu thîna nih
A kalnahei chun thîna tiang ân hnîk.
19 A hnianga kalhei phot chu an kîr khîr tâk nawa,
Damna lampui homchu an hmû khîr ta chuang no.
20 Kachun nang chu ṭhatna lampuia kal ni tia,
Mifelhei lampui chu zawm nê ti.
21 Asanchu mî dik chun ram chu lua a tia,
Ṭha famkimhei chu machun om an ti.
22 Changrochu, miṭhaloihei chu ram aṭangin inboiraltir chang an ti.
Chun ringomna bawsiahei chu ma aṭang chun inphotsuak chang an ti.

Lalpa Hawimaina Thufing

3 Ki nâipa, ki dân chu inhnil naw inla,
Ki thûpêkhei chu ni lungrilin zawm mai rise.
2 Asanchu mahei chun nîhei inseiin,
Dam kumhei nih thlamuangna nang pe belsap an ti.
3 Inrianghmûna nânsa nih
Ringomna chun nang kalkhal naw rise.
Ni ring achun khit inla,
Ni lungril phêk achun inziak ro.
4 Kachun manmasi nih Pathian mithmûa dûsakna nih
Hawitheina ṭha dong nê ti.
5 Ni lungril kapai LALPA chunga innghat inla,
Nangma hawina a innghat naw ro.
6 Ni lampui kapaia ama hawimai inla,
Ni lampuihei chu nang inthlûn pêk a ti.
7 Nangma mithmûa vâr inti naw inla,
LALPA chu ṭî inla,
Ṭhaloi chu kalkhal ro.
8 Machu ni taksa* dinga damna chang a tia,
Ni rûa dingin hrisêlna chang a ti.
9 Ni roithil nih ni thil râ hmasakhei rêk
LALPA chu chawimawi ro.
10 Kachun, ni fasêkhei chu tamkan sip a tia,
Ni uain bûrhei chu uain tharin sipliam a ti.
11 Ki nâipa, LALPA thununna chu hmusit naw inla,
A hrilhalna homchu ten naw ro.
12 Asanchu pâin nâipa a ilawm a thunun ṭhin angkadênin,
LALPA chun a ihmangaihei chu a thunun ṭhin.
13 Vârna hmûsuak mîhei nih
Hawitheina dongpu mîhei chu malsawmin om an ti.
14 Asanchu ma inhlawkna chu tangkarua aṭanga inhlawkna hnêkin a ṭha.
Chun rangkachak infeng hnêk homa inhlawkna ṭha achang.
15 Machu lung hman tamhei hnêka hlû nih
Nangma duthusâm rêk têkhin thei rual achang no.
16 Dam sawtna chu a kut chang tiang a oma,
A voi tiang chun inchongna nih inzakomna a om.
17 A lampuihei chu lampui bei tak an changa,

2:18 Thf 5:5; 7:27
2:19 Thf 3:16-18; Thr 7:26
2:21 Sam 37:29
2:22 Sam 5:4; Thf 10:30
3:1 Thf 1:8; Sam 119:61
3:2 Deu 11:21; 1La 3:13, 14; Thf 9:11
3:3 Exo 13:9; 2Ko 3:3
3:4 1Sa 2:26; Luk 2:52
3:5 Sam 37:3, 5
3:6 Isa 40:3; Jer 42:3
3:7 Thf 26:5; Job 1:1
3:8 Thf 4:22; Job 21:24
3:9 Exo 22:29; Deu 26:1-15
3:10 Joe 2:24; Mal 3:10-12
3:11 Thf 1:8, 9; Job 5:17
3:12 Thf 13:24; Thp 3:19
3:14 Job 28:15-19; Thf 8:19
3:15 Job 28:18; 28:17-19
3:16 Gen 15:5
3:17 Mat 11:28-30

* **3:8** *taksa*: Hebrai ṭongin "lâi" tia inziak achang. Lâi chun mimal sûngkua nih hrisêlna ân entîr, chun rû chun a hrâtna ân entîr.

A kalna kapaihei chu
thlamuangna an chang.
18 A hman apai ding chun ani chu
damna thingkung achanga,
Chun an kol rêt apaihei chu an
vannei.
19 LALPA chun vârna hmangin
rinêng hi a inṭhut achanga,
Hawitheina hmangin rivânhei
chu a inhnet tir achang.
20 A hawina hmangin inthûk
takhei chu a hong khoi suaka,
Sûmhei chun ridaw a hongin
far tir.
21 Ki nâipa, mahei chun ni mit
hmû aṭangin kalkhal naw
rise.
Chun vârna ṭhatak nih
insûmthiamna chu vong tlat
ro.
22 Mahei chu ni nunna a dingin
damna chang an tia,
Ni ringa dingin dûsakna chang
a ti.
23 Kachun ni lampui achun
lunghnipin kal ni tia,
Ni phei chun ihman inpal naw
ni.
24 Ni zâl lâi homin ṭi naw tuna,
Ni zâl tikin tui fêkan inn nê ti.
25 Voikarenga thil ṭiom
achangnawlemo
Miṭhaloihei boiralna hun hong
homsia ṭî chuang naw ro.
26 Asanchu, LALPA chu ni
lunghnipna chang a tia,
Hmantângna lak aṭangin ni phei
chu nang vêng pêk a ti.
27 Thaw dinga ni kuta thû neina a
om laiin,
Thilṭha hmû inawmhei dingin
khap pêk naw ro.
28 Ni nei mai laiin, ni
tualbawmhei hnianga,

3:18 Thf 11:30; Thp 2:7; Thf 2:12
3:19 Gen 1:31; Job 28:25-27; Thf 8:27-29
3:21 Thf 1:8, 9; 4:20-22
3:22 Deu 30:20; Thf 4:22; 1:8, 9
3:23 Thf 1:33; 4:12
3:24 Lev 26:6; Job 1:18; Jer 31:26
3:26 2La 18:5; Job 4:6; 1Sa 2:9; Job 5:19
3:28 Lev 19:13; Luk 10:25-37
3:29 Zak 8:17
3:31 Thf 24:1, 2
3:32 Sam 25:14; Thf 11:20; Job 29:4
3:33 Job 5:3; Zak 5:4; Thf 14:11
3:34 2La 19:21; Mat 23:12; Jak 4:6; 1Pe 5:5
4:1 Thf 1:8; 19:20; 2:2
4:4 1La 9:4; Thf 7:2

"Kal unla, la hong nawk roi,
Thâia nangni la loi pe rong," ti
naw ro.
29 Ni tualbawmhei, ni kawla
lunghnip vaika omhei doiin
Ṭhaloi suangintua ngâi naw ro.
30 Ni poi a khoi naw chun,
Asanboiin manmasi tû rêk
hman inkhal ngâi naw ro.
31 Pungthut mî chu zuk naw inla,
A lampui khatka hom ithlang
naw ro.
32 Asanchu pêtkhal ṭhin mîhei chu,
LALPA hmâa tenom an changa,
Changrochu, mî dikhei chu ân
hnâipuifê ṭhin.
33 Mî hmangloihei In achun
LALPA vânisâmna chu a oma,
Changrochu, mifelhei omna
chu mal a sawm ṭhin.
34 Mî hrilsia ṭhinhei chu a hrilsiat
ṭhina,
Inngaitlawmhei chu dûsakna ân
dong ṭhin.
35 Mî vârhei chun inzakomna
dong an tia,
Changrochu, lungvârboihei
roiinpuina chu
Hmualinphoina achang.

Vârna chu Damna

4 Ki nâihei, pa inseitirna hi
ngaithla roi.
Chun nin lungril pe unla,
Hawithiamna nin nei theina
dingin.
2 Asanchu inzirtirna ṭhatak
nangni kê pe.
Ki dân chu kalkhal naw roi.
3 Ki pa nâipa ki changa,
Nâipangte nih ki nû mithmûa
keiman chai ki chang laiin,
4 Ani chun anên zirtirnain
hinkahin a tia,

"Ni lungrilin ki thû chu tum rêt siala,
Ki thûpêkhei chu zawm inla chun dam nê ti.
5Vârna chu nei inla,
Hawithiamnahei chu nei ro.
Inhnil riai naw inla,
Ki bâia thû suakhei lak aṭangin inher khal naw ro.
6Machu kalkhal naw inla,
Ani chun nang sanhim a ti.
Hmangai tlat inla,
Ani chun nang hrung a ti.
7Vârna phutbul chu,
Vârna hmûsuak hi achang.
Chun ni hmûsuak kapaihei lâia hawithiamna chu nei ro.
8Chawisâng inla, nang chawimawi a ti.
Kua tlat inla, inzakomna nang pe a ti.
9Ani chun ni lû a dingin
Khongaina invawna inhoi tak lawmhman nang pe a ti."
10Ki nâipa, ki itihei hi ngaithla inla dong ro.
Chun ni damsûng kumhei chu sawt a ti.
11Keichun vârna lampui chu nang kê khîkhmûa,
Dikvaika kalnahei achun nang kên hruai.
12Ni kal lâiin, ni pheichawi khap naw nia,
Chun nê tloi homin ibâ naw tun.
13Inseitirna chu hman rêt inla, isua naw ro.
Hrung inla, asanchu machu ni damna achang.
14Mihmangloi kalna achun lût naw inla,
Mi ṭhaloi lampui chu zui naw ro.
15Lawi inla, machun kal naw ro.
Ma aṭangin inherkhal inla, kal tir ro.
16Asanchu thilsual an thaw naw chun an inn thei no.
Mî tûhei mochang tal an inlîr tir hmâka chu
Inn theiloiin an om.
17Asanchu inhmangloina bai chu an fâka,
Chun buaina uain chu an in.
18Changrochu, mifelhei kalna chu zîng kawlvâr êng angka achang.
A vâr zoi dar hmâka ma êng chu a hong vâr tira.
19Mihmangloihei lampui chu zîngkhip angka achanga,
Imo ân bâ tirpu an hawi no.
20Ki nâipa, ki thûhei achun lungril pe inla,
Ki ṭongbâihei achun ni kuar daw ro.
21Ni mithmû aṭangin mahei chun nang kalkhal naw sia,
Ni lungril sûng achun vong ro.
22Asanchu mahei chu a hmûsuakhei dinga damna,
Chun an taksa kapaihei dinga hrisêlna achang.
23Fîminkhur fêkan ni lungril hrung inla,
Asanchu ma aṭang chun damna inchiksuak chu a luang.
24Inlemna hmûrbâi chu ni lak aṭangin khai dai inla,
Chun kherinmeina hmûr chu ni lak aṭangin hlâ a sia ro.
25Ni mithei chun indîn maikan hmâ tiang en siala,
Ni mit vunhei chun ni hmakung en rise.
26Ni sirkung chu ngaiven inla,
Ni lampui kapaihei chu tungdingin om a ti.

4:5 Thf 2:12; 4:7
4:6 2Th 2:10; Thf 2:1
4:7 Thf 23:23
4:8 Thf 3:18
4:9 Thf 1:8, 9
4:10 Sam 34:11-16; Thf 2:1; 1:8, 9; Deu 11:21
4:11 1Sa 12:23; 2Sa 22:37
4:12 Job 18:7; Thf 3:23
4:13 Thf 3:22; Joh 6:63
4:14 Sam 1:1; Thf 1:15
4:16 Mik 2:1; 7:3
4:17 Thf 13:2; Isa 59:6; Jer 22:3; Hab 1:2; Mal 2:16
4:18 2Sa 23:4; Dan 12:3; Mat 5:14; Joh 8:12; Plp 2:15
4:19 Thf 2:13; Job 3:23; 18:5; Isa 8:15
4:20 Sam 34:11-16; Thf 5:1
4:21 Thf 3:21
4:22 Thf 3:8; 12:18
4:23 Thf 10:11; Mat 15:19; Luk 6:45
4:25 Job 31:1
4:26 Thf 5:21; Heb 12:13

27Chang tiang achangnawlemo
voi tiang inher naw inla,
Ṭhatloina lak aṭangin ni phei
khai ro.

Insûmthiamna Thufing

5 Ki nâipa, ki vârna ahin lungril
pe inla,
Keima a hawithiamna achun ni
kuar sung ro.
2Kachun insûmthiamna ni vong
tlat theina dingin nih
Ni hmûrin hawina chu a uap
theina dingin.
3Asanchu uirênu hmûr chun
khuaizu ân far ṭhina,
A ṭongbâi chu sahriak hnêkin
ân nâl.
4Changrochu, a tawp achun ani
chu laanah* angka ikhâ,
Khandai bê inhnika angka ingai
achang.
5A phei chu thîna a a ṭum ṭhina,
A pheichawihei chun Sheol†
tiang a pan.
6A damna lampui chu a ngaitua
ṭhin nawa,
A lampuihei chu areminrual
nawa,
Changrochu, ani chun a hawi no.
7Kachun atûn, ki nâipâhei, nê
ngaithla unla,
Ki hmûrbâia thû suakhei chu
kalkhal naw roi.
8Ni lampui chu a lak aṭangin
hlafê ka tia sia inla,
Chun a In kot kawl hom va
hnâi naw ro.
9Achangnawchun inzakomna
chu mîdang nih
Ni damsûng kumhei chu mî
nunrawng ni pêk hrawiin.

* **5:4** *laanah*: Ṭiak khâ in dinga isiam ṭhin, damdawia hmang thei.
† **5:5** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana a en ro.

4:27 Deu 5:32; Jos 1:7; 2La 22:2
5:1 Thf 1:8; 4:20
5:3 Sam 55:21; Thf 7:5
5:4 Thr 7:26
5:5 Sam 9:17; Thf 2:18
5:6 Thf 9:13; 30:20
5:7 Thf 1:8, 9; 7:24
5:8 Thf 2:16-19
5:10 Thf 29:3
5:12 Thf 12:1
5:14 Gen 48:16; Deu 13:5
5:18 Sol 4:12-15; Deu 20:7; Thf 2:17; Thr 9:9; Mal 2:14
5:19 Sol 2:9; 4:5

10Hmêl inhawiloiheiin ni
hrâtnain an lung inthlai tir
an tia,
Chun ni sinsawlna chu ramdang
mî Ina a kal hrawiin.
11Ni pum nih sâ chu hmangral
achang hnungin,
Ni hun tawp achun ṭap nghor
nghor ni tia,
12Kachun, “Inkan mo inseitirna
chu ki loi huata,
Ki lungrilin hrilhalna chu a loi
paithlâk ṭhin aw!
13Anên zirtirpuhei rawl ki loi
ngai nawa,
Chun anên seitirpuhei hnianga
ki kuar ki loi sung chuang
naw leiin,
14Kei chu omkhawmhei nih
Inbûmkhawmhei lâia boiral
ṭêpin kê om,” ti nê ti.
15Ni pangpêm aṭangin tui chu in
inla,
Chun tui inthiang chu ni tuikai
aṭangin.
16Ni tuihnâr chu pûtiang nih
Ni tuite dung chu lamlianhei
achun luang a ti bei?
17Mâhei chu nangma ta ding chai
chang sia,
Hmêl hawiloi nangma rêka
omhei ding chang naw rise.
18Ni tuihnâr chu malsawmin
awm sia,
Ni vânglâi nupui achun hlim ro.
19Hmangai theitak sakhi pui nih
Khongai theitak sâzuk pui
angkan,
A rihnûin tiklâipaiin ni lung
intluk rise.
A hmangainain tiklâipaiin nang
intlaw tir rise.
20Ki nâipa, inkata mo uirenu
leiin nên tlawk ding?

Iding mo ramdang mî nupang
ṭâng nê kua ding?
21 Asanchu manmasi omdânhei
chu LALPA mithmûa a oma,
Ani chun a kalnahei kapai chu
areminrual tir ṭhin.
22 Mihmangloi chu ama
thawsualnaheiin hmantâng
a tia,
Chun ama sual hrui ngêiin ani
chu phiarin om a ti.
23 Ani chu inseitirna tlâksam leiin
thî a tia,
A lungvârboina nânsat leiin lam
nawloia kal a ti.

Intiamna Ṭiom

6 Ki nâipa, ni champa dingin
hawipuipu ni loi changa,
Hmêl hawiloipa dingin kut ni
loi insuipui chun,
2 Ni bâia thûheiin nang an awk tira,
Ni bâia thûhei hmangin
hmantângin ni om chun,
3 Ki nâipa, mangkahin thaw ro.
Ni champa kuta ni hong om tâk
achang leiin
Nangman in sansuak ro.
Thuhnuaihrawl fêkan kal inla,
Ni champa hnianga hnîna va
siam vat ro.
4 Ni mithei chu in intir naw inla,
Ni mit kawlhei chu intawn tir
naw ro.
5 Zebi* in sikari kut aṭangin ân
sansuak angkan nih
Vâin vâ hmanhei kut aṭangin ân
sansuak angkan in sansuak ro.

Duai dinga Thufing

6 Aw nang duai,
Singhir hnianga kal inla, a sin
dânhei sût inla vâr ro.
7 Anni chun hoitu
achangnawlemo, milian
Achangnawlemo thûneipu an
nei no.
8 Fûrpui lâiin ama dingin nêkfâk
a siama,
A nêkfâk ding chu bawl lâiin a
bûmkhawm ṭhin.
9 Aw nang duai, hun itenka mo
zâl ni ti?
I tikin mo nê inn thoi ni ti?
10 Tawika inn, tawika inmû,
Tawika kuaminkua a innghamding achang.
11 Kachun ni châi ding dân chu
mî invâkvêl angka nih
Ni tlâksamna chu inthuam sai
sipai angkan hong a ti.

Mî Hmangloi

12 Hmangna boi, mî hmangloi chu
Ṭong kherinmei thawin a
kalinvêl ṭhina,
13 Ani chu mit zâi zir thaw ṭhin,
Phei zâizir thaw ṭhin, a kutruala
inkhî ṭhin,
14 A lungrila kherinmeina dawn
rêta,
Mongloia thil ṭhaloi ngaitua
ṭhinpu,
Inrâlna inthekdar ṭhinpu
achang.
15 Maleiachun, tuarna a chunga
hong tlung thut a tia,
Voikathutin koi a tia,
Ti damna reng om ta naw ni.

LALPA Huat Salam

16 LALPA ihuat thil rukka a oma,
Achang, a nunna ten salam
sarika a om.
17 Mit inuang, lei inkhêl nih kut
mî poi khoiloihei thisen
insua ṭhin,

5:21 Jer 29:23; Job 10:4; 31:4; Jer 32:19; Heb 4:13
5:22 Nam 32:23; Thf 1:31, 32
5:23 Job 4:21; Thf 10:21; Job 34:21-25; Thf 11:5
6:1 Job 17:3; Thf 17:18; 11:15
6:4 Sam 132:4
6:5 2Sa 2:18; Sam 91:3; Isa 13:14
6:6 Thf 20:4
6:8 Thf 30:25; 10:4, 5
6:9 Thf 24:30-34
6:10 Thf 24:33; Thr 4:5
6:11 Thf 20:13
6:13 Thf 16:30; 10:10; Isa 58:9
6:14 Sam 140:2; Thf 17:20
6:15 Job 5:3; Thf 24:22
6:16 Thf 3:32
6:17 Deu 19:10; Isa 1:15; Jer 2:34; Mik 7:2

* **6:5** *Zebi*: Ṭongmal hrilfiana en ro. Zebi chu intloi inrangtak an chang.

18 Hmangloi suangintua ṭhin
lungril, phei rang taka suala
intloi ṭhin,
19 Hawipuipu dikloi khêl hril ṭhin
nih
Urêng lâia inrâlna inthekdar
ṭhinpu.

Nawchizuar Laka Invêngna

20 Ki nâipa, ni pa thûpêk chu
zawm inla,
Ni nû dân chu kalkhal naw ro.
21 Ni lungril achun tiklâipaiin
chûn rêt inla,
Ni ring achun sui rêt ro.
22 Ni kalinvêl hunin nang hruai
an tia,
Ni zâl lâiin nang vêng an ti.
Ni thoi hunin nang sawn an ti.
23 Asanchu thûpêk chu lêm
achanga,
Dân chu êng achang.
Chun thununna dinga hrilhalna
chu damna lampui achang.
24 Nupang ṭhaloi lak aṭangin nih
Uirenu ṭongbâi thlum lak aṭanga
nang a vêng theina dingin.
25 Ni lungrilin ân hoina a chil
inpût naw inla,
A mit vunhei homin nang
hmantâng naw rise.
26 Asanchu inzuar nupang leiin
mî khatka chu
Bai khatka hûtawkin ân kiam
tir thei.
Chun uirênu chun nunna hlû
takhei chu a zonga ân se ṭhin.
27 Manmasiin a lung bûra a
thuamhei kâng map loiin
Mei sia thei a ti bei?
28 Achangnawlemo manmasi chu
mei ri-al lâia
A phei kâng map loiin kal thei
a ti bei?
29 A tualbawmpa nupui hnianga
kal ṭhinpu chu
Ma angka chu achang.
Ma nupang tawnpu apai chu
hremloiin om naw ni.
30 Manmasi chun rûkru chu a ṭâmna
inkhop dingin a rûk laiin
Tiklâihmanin a hmusit ngâi no.
31 Changrochu, ihman achang
hnung chun,
A lêt sarikan rul a tia, a Ina a
nei kapai pê le le a ti.
32 Nupang rêka uire phot chu
hawina insam achanga,
A nunna inse dingpu chun
machu thaw a ti.
33 Ani chun inhliamna nih
hmusitna chu tuar a tia,
Chun a chunga soisêlna chu
paiboi chang naw ni.
34 Asanchu inthîkna chun ipa
ning an thik tira,
Chun phuba lâkna nî achun zua
chang naw ni.
35 Ani chun a hman la naw nia,
Chun thiltlongpêk tamka pe
hman inla,
A lungtluk chuang nawni.

7 Ki nâipa, ki thûhei chu zawm
inla,
Ki thûpêkhei chu ni sûnga
sêkkhawm ro.
2 Ki thûpêkhei chu zawm inla,
chun dam ro.
Ki dân chu ni mit lâi dum
angka achang.
3 Ni kutrualhei achun phiar inla,
Ni lungril phêk achun inzia ro.
4 Vârna hnianga, “Ki farnu nê
chang,” ti inla,
Chun hawitheina chu ni cham
ṭhatak angkan koi ro.
5 Kachun mahei chun uirênu lak
aṭangin nang khaihrang a tia,

6:18 Gen 6:5; Isa 59:7
6:19 Deu 19:16; Thf 15:18; Zak 8:17
6:20 Thf 3:21; 1:8; Efe 6:1
6:21 Deu 6:8; Thf 3:3
6:23 Sam 119:105; Thf 10:17
6:24 Gen 39:8; Sam 55:21; Thf 2:16
6:26 Thf 7:22, 23
6:29 Exo 20:14; Thf 2:16-19
6:31 Exo 22:1-14
6:32 Exo 20:14; Thf 7:7
6:33 Thf 5:9-14
6:34 Nam 5:14; Thf 27:4
6:35 Job 31:9-11; Sol 8:7
7:1 Thf 1:8; 6:20
7:2 Thf 4:4
7:3 Thf 3:3; Deu 6:8
7:5 Job 31:9; Thf 2:16

Hmêl hawiloi nupang ṭongbâi
thlum lak aṭangin.

Inzuar Nupang Vâr

6 Asanchu ki In tukver inkâk
aṭangin ki hei thlîra,
7 Mî hmawlhei lâia,
Vânglâihei lâia inthûk vaikan ki
hei hawithiama,
Tlangvâl hawina tlasam a om.
8 Ma nû In riki kawla lamliana
ikal,
Chun a In lampui tianga ipan,
9 Khawhloi ni thlâk riawlin, zân
ril lâia nih
Zîng hnuaia ki hei hmûa.
10 Ngaita! Ama inhmupui dingin
inzuar thuama inthuam,
Lungril kerinver tak nupang
khatka a honga.
11 Ma nupang chu rihâi intak nih
hel tak achang.
A phei chu Ina inkhum chap
ngâiloi achang.
12 Ma nû chu atûnchun,
Tik mochangin lamlianhei
achun a oma,
Tik mochangin lam ṭhuamhei
achun nih
A kawihei tin achun ân ruang
ṭhin.
13 Kachun ma pa chu a hmana a
fawpa,
Hmâi nghal êmkan a hnianga,
14 "Thlamuangna thilhlân
inthawina pêk ding kê nei,
Vawna nî hin ki intiam achang,
15 Maleiachun, nang inhmupui
dinga ki hong suak achang.
Nghâkhmaw vaikan nang ki
zonga, nang ki hmû ta.
16 Ki khum chu Aigupta a linen
puan rawng ṭhafê ki hong
thâ a.

7:7 Thf 1:22
7:9 Job 24:15
7:11 Thf 9:13
7:12 Thf 9:14; 23:28
7:13 Gen 39:12; Thf 1:20
7:14 Lev 7:11-18

7:17 Est 1:6; Isa 57:7; Amo 6:4; Gen 37:25
7:18 Gen 39:7
7:22 Job 18:10
7:23 Job 15:22; Thf 6:26; Thr 7:26; 9:12
7:24 Thf 1:8, 9
7:25 Thf 5:7, 8

17 Mura[g], Aloe[g] nih dârchiniin ki
puanthâ chu
A rim ki hong inṭhat tira.
18 Hong ro, zîng achang hmâka
Ei awina hmangaina lung loi
intluk tir rei.
Hmangaina sinthawin loi hlim
rei.
19 Asanchu Ina ki pasal a om
nawa,
Ani chu hmun hlafê a a kal.
20 Ama rêk choli sipka sum a
chawia,
Thla lîr tikin Ina hong a ti," a
tia.
21 Ṭongbâi thiam fêkan ani chu a
thlêm thlûka,
A ṭongbâi thlum tak chun ân
awi tir ta a.
22 Sehrât chalin a thatna a pan
angkan
Achangnawlemo, intlaw
thununna angkan
Mî khatka pheikhî an inbun tir
angkadênin,
Voikarengin ani chun a zui
ta a.
23 Thalin a thin noldaika a dawt
hmâka,
Vâ chânga ân hmaw angkan,
Ani chun a nunna chân ding
chu a hawi no.
24 Atun, maleiachun ki nâipâhei,
Nê ngaithla unla, ki bâia
thusuakhei chu nin lungril
pe roi.
25 Ni lungril chu a lampui tiang
inher ngâi naw rise.
Lam nawloia a kalnahei achun
pêt naw ro.
26 Asanchu ani chun mî tamka a
paithla ta a,
Chun tamka a ithathei chu mî
hrâttak tak an chang.

27 A In chu Sheol* lampui
achanga,
Thîna bangdan tianga ṭum vû
achang.

Vârna Ṭhat Bîkna

8 Vârna chun awngin,
Hawitheina chun a rihâi
insângin rawl a sua naw bei?
2 Lam sîra tlâng sîp nih
Lam ṭhuam achun ani chu a
ngîr ṭhin.
3 Khopui lûtna dâikot kawlhei achun,
Kotbulhei achun ani chu a
awng ṭhina,
4 "Aw mîhei, nangmani nangni
ki koi.
Ki rawl rihâi hi manmasi nâihei
ding achang.
5 Aw mihmawlhei, insûmthiamna
chu hawithei unla,
Aw lungvârboihei, vârna chu
hawithei roi.
6 Ngaithla roi! Asanchu thû
ṭhatakhei hril kê ti.
Chun ki hmûrin thû dikhei isua
a ti.
7 Asanchu ki hmûrin thudik
hrilsuak a tia,
Inhmangloina chu ki hmûr a
dingin tenom achang.
8 Ki hmûrbâi ihrilsuak kapaihei
chu an fela,
Ikawi achangnawlemo
kherinmeina a om no.
9 Hawithiamna neipu ding chun
hawiol rît an changa,
Chun hawina sersuakpuhei ding
chun dik rît an chang.
10 Tangkarua changloiin kên
seitirna,
Chun dit thlang rangkachak
hnêkin hawina chu la zawk ro.

* **7:27** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana a en ro.

7:27 Roi 16:19; Thf 2:18; Thp 22:15
8:1 Job 28:12; Thf 1:20
8:3 Thf 7:6-13
8:4 Isa 42:2
8:5 Thf 1:4, 22
8:7 Joh 8:14
8:10 Job 28:17; Sam 19:10; Thf 3:14
8:11 Job 28:17-19; Thf 3:13-15
8:12 Thf 1:4
8:13 Exo 20:20; Job 28:28; Thf 3:7
8:14 Thf 1:25; 21:22; Thr 7:19
8:15 2Kr 1:10; Sam 2:10; Dan 2:21
8:16 2Kr 1:10; Thf 29:4
8:17 1Sa 2:30; Joh 14:21-24; Mat 7:7-11
8:18 1La 3:13; Sam 112:3; Mat 6:33
8:19 Job 28:17-19; Thf 3:13, 14
8:20 Sam 5:8
8:21 Thf 15:6; 24:4

11 Asanchu lung hman tamhei
hnêkin vârna chu a ṭhat bîka,
Chun thil inditom chemhei hom
ama rêk têkhin thei achang
no.
12 Keima vârna chun,
insûmthiamna ki ompuia,
Hawina nih insûmthiamna chu
kê sersuak.
13 LALPA ṭî chu ṭhaloi inhua hi
achang.
Inuang, inchapoi, ṭhaloi lampui
nih hmûr kherinmei chu kên
hua.
14 Thurawn nih vârna ṭhatak chu
ki ta achang.
Kei chu hawitheina ki changa,
Sinthawtheina chu ki ta achang.
15 Lalhei chun keima hmangin an
inlala,
Roirêlpuheiin roirêlna dikin roi
an rêl.
16 Hoitu lianhei chun keima
hmangin an inlala,
Milianhei kapaiin roirêlna dikin
an rêl.
17 Ane hmangaihei chu ki
hmangaia,
Inpei fêka nê zongpuhei chun
ni hmû an ti.
18 Inchongna nih inzakomna,
Roithil setheiloi nih felna chu
keima rêk a om.
19 Ki râ chu rangkachak hnêkin
a ṭha,
Rangkachak infeng hnêk
homin.
Ki râsuak chu inthlang fâk
tangkarua hnêkin a ṭha .
20 Kei chun felna lampuia nih
Roirêlna dik kalna lâi achun kê
kal.
21 A nê hmangai apai chu roithil
kên lua tir theina dingin nih

An roi sêkkhawmnahei chu kên
sip pêk theina dingin.
22 LALPA chun tian lâia a
sinthawhei a thaw hmâ rêng
homa,
A lampui phutbul rênga ani
neisai kê chang.
23 Chatuan aṭanga intungding tâk
kê chang.
A phutbul aṭanga, rinêng inṭan
hmâ daia om kê chang.
24 Thil inthûk ihman a om hmâ
rênga ipiangsuak nih,
Tui inchiksuaknahei tuiin ân sip
hmâ homa om kê chang.
25 Tlânghei an omna dinga an om
hmâ nih
Hmualhei piangsuak hmâa om
kê chang.
26 Ani chun rinêng nih phâihei,
Khovêla pilvut mal hmasak
chem hom a siam hmâ hiala,
27 Rivânhei a loi tungding lâiin,
machun kei chu ki loi om ta.
Ani chu inthûk tak hmâi chung
achun achêngin a rîna,
28 Chunga bouruakhei ân ṭhuthnet
tir laiin,
Hnîngfêka tia tuiderhei chu ân
hrât tir laiin,
29 Tuifinriat rîruang an remfêla,
Kachun tuiin a thûpêkhei an
bawsiat loina dingin.
Rinêng ṭhuthei ân khîsuak laiin,
30 Malâichun kut themthiam fêpu
angkan a kawla kê om.
Kei chu nîntin a lawmna ki
changa,
Hlim nih lawmin tiklâipaiin a
hmâa kê om.
31 Khovêla, ama rinêng achun
hlimin ki lawma,
Chun manmasi nâihei achun
hlimin kê lawm ṭhin.

8:24 Gen 1:2; 7:11; Ex 15:5
8:25 Job 38:6; 15:7; Sam 90:2
8:26 Sam 90:2
8:27 Job 26:7, 10; 22:14; Thf 3:19
8:28 Job 36:29; Gen 1:7
8:29 Gen 1:9; Job 38:8; 1Sa 2:8
8:30 Thf 3:19, 20; Joh 1:2, 3
8:31 Thf 30:4; Joh 1:1-4; Kol 1:15-20

8:32 Thf 7:24; Luk 11:28; 2Sa 22:22; Sam 18:21
8:34 1La 10:8; Thf 3:13
8:35 Thf 3:13-18; 9:6; Joh 5:39, 40
8:36 Thf 15:32; 1Jo 3:14
9:1 Efe 2:20-22; 1Pe 2:5
9:2 Isa 25:6; Mat 22:4
9:3 Thf 1:20
9:4 Thf 1:22; 6:32
9:5 Joh 7:37, 38; Isa 44:3
9:6 Thf 8:35
9:7 Thf 23:9; Mat 7:6

32 Atûn maleiachun, ki nâihei,
Keima nê ngaithla roi.
Asanchu ki lampui zawmpuhei
chu an vannei.
33 Thununna chu ngaithla unla,
vâr roi,
Chun ngainêp naw roi.
34 Mî anên ngaithla apai chu a
vannei.
Nîntina ki dâikot tianga thlîr
ṭhinpu chu,
Ki kota nê nghâk ṭhinpu chu.
35 Asanchu ane sersuak apaihei
chu damna sersuak an chang.
Chun LALPA dûsakna an dong.
36 Changrochu, ane doia sual
thaw apai chu aman an hliam
ta.
A nên hua apai chu thîna
hmangai an chang," tiin.

Vârna Lampui

9 Vârna chun a In a bawla a
chawngul sarika chu a them
zoia,
2 Ani chun sa a that zoia,
Uain a nok zoia, a dawkan chu
ân rema.
3 A bawi nupanghei a tirsuaka,
Khopui hmun insângna takhei
aṭangin a awngsuaka.
4 Ani chun, "Mihmawl phot chu
mahin hong rise,
Hawitheina insampuhei phot
chu," tiin.
5 "Hong unla, ki bai hong fâ roi,
Chun ki uain noksai hong in
roi.
6 Nin inhmawlna kalkhal unla
chun dam roi.
Chun hawitheina lampui achun
kal roi.
7 Mî êlêi ṭhin thununpu chun ama
dingin hmusitna dong a tia,

Chun mihmangloi hrilhalpu
chun ama dingin
hmâimawkna dong a ti.
8Mî êlêi ṭhinpu chu hrilhal naw inla,
Achangnawchun nang hua a ti.
Mî vârpa chu hrilhal inla, ani
chun nang lawm a ti.
9Mî vârpa chu inseitir inla,
Ani chu la vâr bîk a ti.
Mifel chu inzirtir inla,
A thiamna inpung tir a ti.
10LALPA ṭi chu vârna bul inṭan
achang.
Thianginhlima hawina chu
hawitheina hi achang.
11Asanchu keima hmangin ni
damsûng nî chu inpung tirin
om a tia,
Ni dam kumhei chu inbelsap
chang an ti.
12Ni vâr phot chun, nangma
dinga ivâr nê chang.
Ni êlêi chun a râ hom nangman
seng nê ti."

Lungvârboihei Lampui

13Nupang lungvârboi chu an
chiar tama,
Ani chu mihmawl achang leiin
ihman a hawi no.
14Ani chu a In khâr bula a ṭhung
ṭhina,
Khopui hmun insâng tak
ṭhuthmunhei achun ân ṭhung
ṭhin.
15A hong pialhei apai chu a
loi koi ṭhina, lam dîna ikal
ṭhinhei chu.
16"Mihmawl phot chu mahin
hong rise" a tia.
Hawitheina insamhei hniang
achun,
17"Inrû tui chu a thlum, arûka bai
fâ chu atui bîk," a tia.
18Changrochu, ani chun machun
thîna a om ti a hawi no.
Chun a khualhei chu Sheol*
hnîngtak zawla om an chang
ti a hawi no.

Solomon a Thufinghei

10 Solomon a thufinghei;
Nâipa vâr chun pa lawmin
a siama,
Changrochu nâipa intlaw rochu
a nû dinga lungnatna
achang.
2Dikloi puma roithil
insêkkhawm chu inhlawkna
a om no.
Changrochu, felna rochun thîna
aṭangin a sansuak ṭhin.
3LALPA chun mifel nunna chu
ṭâm a phal nawa,
Changrochu, mi hmangloihei
duthusâm rochu paithla a ti.
4Ngainêp vaika sinthaw ṭhinpu
chu a châi ṭhina,
Changrochu, mî tâima kut chun
inchongna a siam ṭhin.
5Fûr huna sêkkhawm ṭhinpu chu
nâipa vâr achanga.
Changrochu, a seng huna loi
innpu rochu
Nâipa hmualphoina intlungpu
achang.
6Mifel lû chung achun
malsawmnahei a oma,
Changrochu, mihmangloi
ṭongsuak chun nunrawngna a
thuprûk ṭhin.
7Mifel hawimaina chu
malsawmna achanga,
Changrochu, mî hmangloi
rihming chu thural a ti.
8Lungril vârpu chun thûpêkhei
dong a tia,

9:8 Thf 15:12; Sam 141:5; Mat 7:6
9:9 Thf 1:5, 7
9:10 Thf 1:7; Sam 111:10; Thf 30:3; Deu 4:6
9:11 Deu 11:21; Thf 3:1-10
9:13 Thf 7:11; 5:6
9:14 Eze 16:25
9:15 Thf 1:20
9:16 Thf 1:22
9:17 Thf 20:17
9:18 Thf 2:18
10:1 1La 4:32; Thf 1:1; 15:20
10:2 Thf 13:11; 11:4, 19
10:3 Mat 6:5-34; Thf 13:25
10:4 Thf 6:6-8; 12:24
10:5 Thf 24:30-34
10:6 Thf 12:13; Thr 10:12
10:7 Sam 112:6; Job 18:17; Sam 109:13
10:8 Thf 9:8; Mat 7:24-27

* **9:18** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana a en ro.

Changrochu, lungvârboi ṭong
tam rochu paithlâkin om a ti.
9Famkimna a ikalhei chu ṭî
riailoiin an kala,
Changrochu, a kalna lampuihei
inphêt tir ṭhinpu rochu
hawisuak chang an ti.
10A mit inkhaprap tirpu ṭhin
chun buaina a siama,
Changrochu, lungvârboi ṭong
tam rochu paithlâkin om a ti.
11Mifel hmûr chu damna tuider
achanga,
Changrochu, mihmangloi
ṭongsuak chun nunrawngna a
thuprûk ṭhin.
12Inhnelna chun inremloina an
tua a,
Changrochu, hmangaina chun
bawsiatnahei a hup ṭhin.
13Hawitheina inthuk neihei hmûr
achun vârna ân hmû theia,
Changrochu, hrol chu
hawitheina insampu ruanga
ding achang.
14Mi vârhei chun hawina an
sêkkhawma,
Changrochu, mî lungvârboi
hmûr chun boiralna ân hnâi
tir.
15Inchongpa roithil chu a hrâtna
kulpui achanga,
Changrochu, ichâihei boiralna
chu châina achang.
16Mifel sinsawlna chu damna
achanga,
Changrochu, mihmangloi râ
suak chu sualna achang.
17Thununna zawmpu chun
damna lampui achun a kala,
Changrochu, hrilhalna hnialpu
rochu lam nawloia a kal ṭhin.
18Inhuatna ip ṭhinpu chun hmûr
inkhêl a neia,

10:9 Sam 23:4; 37:24; Thf 28:18
10:10 Sam 35:19
10:11 Thf 3:18
10:12 Thf 17:9; 1Pe 4:8
10:13 Deu 25:2; Thf 14:3
10:14 Thf 11:13; Sam 59:12; Mat 12:37
10:15 Thf 18:11; 19:7
10:16 Deu 30:15; Thf 11:18, 19; Rom 6:23
10:17 Thf 6:23
10:18 Sam 31:18
10:19 Job 11:2; Thf 17:28; Jak 1:19; 3:2-12
10:21 Thf 5:22, 23; Jer 5:4; Hos 4:6
10:22 Deu 8:18; 2Kr 25:9
10:23 Thf 2:14
10:24 Sam 37:4; 145:19; Thf 15:8
10:25 Sam 20:8; Mat 7:21-27
10:26 Isa 65:5; Thf 13:17; 26:6
10:27 Deu 11:9; Thf 9:10, 11; Job 15:32

Khêl inthekdar ṭhinpu chu
lungvârboi achang.
19Thû tamfêna achun bawsiatna
chu thawloi theiloi achanga,
Changrochu, a hmûr
khuakhirpu rochu mi vâr
achang.
20Mifel lei chu tangkarua ṭhatak
angka achanga,
Mîhmangloi lungril chu hman
hroi tak achang.
21Mifel hmûr chun mî tamka an
infâ ṭhina,
Changrochu, lungvârboi chun
hawitheina tlâksamna leiin a
thî ṭhin.
22LALPA malsawmna chu achang,
inchonga siampu chu,
Ani chun lungnatna a belsap
ṭhin no.
23Hmangloi thaw hi mî
lungvârboihei hlimhlapna
angka achanga,
Mangkaden chun mî hawitheina
neipu chun vârna a nei.
24Mihmangloi chun a iṭipu tak
chu a chunga hong tlung a tia,
Mifel duthusâm rochu phal pêk
chang a ti.
25Sîpvêl a hong inthlit zoi chun
mihmangloi chu a om tâk
nawa,
Changrochu, mifel chun
chatuan ṭhut a nei.
26Hâ a dinga uain thûr nih mit
dinga meikhû angkan,
Mî duaipu chu, a tirpuhei
dingin ma angkadên chu
achang.
27LALPA ṭîna chun dam kum ân
sei tira,
Changrochu, mihmangloihei
dam kum chu intawi tir
chang a ti.

28Mifel beiseina chun hlimna a
sua a,
Changrochu, mî hmangloi
beiseina chu boiral a ti.
29LALPA lampui chu mi dik dinga
hrâtna kulpui achanga,
Changrochu, thilsual thawhei
ding rochun boiralna achang.
30Mifel chu tiklâihmanin inhnîng
naw nia,
Changrochu, mî hmangloihei
chun rinêng ram lua naw ni.
31Mifel hmûr chu vârna a râ suaka,
Changrochu, lei kherinmei chu
tan chang a ti.
32Mifel hmûrbâi chun pom thlâk
chu a hawia,
Changrochu, mihmangloi
hmûrbâi rochun kherinmeina
a hawi.

11 Varlung dikloi chu
LALPA hnianga thil tenom
achanga,
Changrochu, varna dik chu a
lawm salam achang.
2Chapoina a hong hin, hmusitna
a hong ṭhina,
Changrochu, inthuhnuairolna
rêk chun vârna a om.
3Mi dikhei famkimna chun anni
chu hruai a tia,
Changrochu, mi ringomloihei
chu an ringomloinain
inboiraltir a ti.
4Ningthik nânsat nî chun
inchongna ân hlawk nawa,
Changrochu, felna rochun thîna
aṭangin a sansuak ṭhin.
5Demnadingboi felna chun
lampui dîn khîkhmû a tia,
Changrochu, mihmangloi chu
ân hmangloina in inlîr a ti.
6Mi dikhei chu an felnain
sansuak a tia,
Changrochu, mî ringomloihei
chu an duâmnain hmantâng
a ti.
7Manmasi hmangloi a thî chun a
beiseina hom boiral a tia,
Ṭhatloina beiseina hom a boiral
sa.
8Mifel chu lungriangna aṭangin
sansuakin a oma,
Changrochu, mihmangloi chun
ma hmun chu a lua.
9Pathian neiloi hmûrbâi chun a
tualbawm a siat ṭhina,
Changrochu, hawina hmangin
mifel chu sansuakin om a ti.
10Mifelhei an kal ṭhatnain khopui
chu hlimin a lawm ṭhina,
Mî hmangloihei an boiral chun,
lawma awngna a om ṭhin.
11Midikhei malsawmnain khopui
chu chawimawiin a oma,
Changrochu, mihmangloihei
ṭongbâi chun machu ân ṭhê
ṭhin.
12A tualbawm hmusit ṭhinpu
chu ngaitua thiamna tlasam
achanga,
Changrochu, hawitheina neipu
chu dairiamkan a om ṭhin.
13Thû insîrvêl ṭhinpu chun
thurûk a phuang ṭhina,
Changrochu, mî ringom chun
thil a ip ṭhin.
14Inkaihruaina omloina achun
mipui an inlîr ṭhina,
Changrochu, thurawn pepu
tamna achun sanhimna a om.
15Hmêl hawiloi dinga
hawipuipua loi ompu chun
ma dingin tuar le le a ti.
Changrochu, hawipuipu* loi
chang awiloipu chu him a ti.

10:28 Est 7:10; Job 8:13; Thf 11:7
10:29 Thf 21:15; Hos 14:9
10:30 Sam 37:9; Thf 2:20, 22
10:31 Thf 15:2; Sam 37:30
10:32 Thr 10:12; Sam 59:7
11:1 Lev 19:36; Job 6:2; Eze 45:10
11:2 Thf 16:18; 18:12
11:3 Thf 13:6
11:4 Eze 27:27; Job 20:20; Eze 7:19; Thf 10:2
11:5 Thf 5:21-23
11:6 Est 7:9; Sam 7:15, 16; Thr 10:8
11:7 Job 8:13; Thf 10:28
11:8 Thf 21:18
11:9 Thf 12:6; Jer 45:5
11:10 Est 8:17; Thf 28:12
11:11 Thf 14:34; 29:8
11:12 Thf 14:21; Job 6:24
11:13 Thf 20:19; 10:14
11:14 Thf 20:18; 15:22
11:15 Thf 17:18

* **11:15** *hawipuipu*: Hebrai ṭongin "kut inbenpui" tia inziak achang. Ma angka hin khatka nih khatka an loi inzompui ṭhin.

16 Nupang, mî khongai theitak
chun inzakomna hlaw a tia,
Hrâhrum pa chun inchongna la
lui a ti.
17 Inrianghmûna nânsa inlangtir
ṭhinpu chu ama dingin thilṭha
thaw achanga,
Changrochu, mî nunrawng
chun ama taksa dingin siatna
a thaw ṭhin.
18 Mihmangloi chun inlemna
hman a hlaw ṭhina,
Changrochu, felna tû ṭhinpu
chun lawmhman diktak a
dong ṭhin.
19 Felna a ihnetpu chu damna
dong a tia,
Ṭhaloi um ṭhinpu chun ama
dingin thîna intlung a ti.
20 Lungril kherinmei chu LALPA
dingin tenom achanga,
Changrochu, demnadingboihei
lampui chu a lawmna
achang.
21 Kut chunga kut chikinchuan
homsiala,
Mihmangloi chu hremloiin om
naw nia,
Changrochu, mifelhei chithla
rochu sansuakin om an ti.
22 Nupang hmêl ṭha ngairuat
thiamna neiloi chu
Vok hnâra rangkachak hnârbê
angka achang.
23 Mifelhei duthusâm chu ṭhatna
chai achanga,
Changrochu, mihmangloi
beiseina chu ningthikna
nânsa achang.
24 Inthekdar ṭhinpu khatka a oma,
Ani chu an bawk hlek hleka.
Chun a pêk ding inawm
ikhaprêt ṭhinpu khatka a
omvê a,
Changrochu, ani chun
tlâksamin a om.
25 Mî tikphalpu chu changkâng
a tia,
Tui buakpu ṭhin chun mâni ân
buak.
26 Thlâichi khap ṭhinpu chu
mipuiin vânisâm khum an
tia,
Changrochu, a zuar ṭhinpu lû
chung achun malsawmna om
a ti.
27 Hnawngloia thilṭha zong
ṭhinpu chun dûsakna sersuak
a tia,
Changrochu, ṭhatloina izong
ṭhinpu chu ṭhatloina a
hnianga hong a ti.
28 Ân chongna a innghat ṭhinpu
chu inlîr a tia,
Changrochu, mifelhei chu hnâ
hring angkan ṭhang an ti.
29 Ama mimal Insûng inbuai tir
ṭhinpu chu thlî roilua a tia,
Lungvârboipu chu lungril vârpu
bawi chang a ti.
30 Mifel râ chu damna thingkung
achanga,
Mî vârpu chun lungril ân hnê
ṭhin.
31 Enta! Rinênga mifelhei chu
An sinthawna lawmhman ipe
ding loi chang ta siala,
Mîhmangloihei nih misualhei
chu izâka rai mo an hmû ding!

12 Thununna ngaina mî chu
hawina ngaina mî achanga,
Changrochu, hrilhalna inhopu
rochu hawiboi achang.
2 Mî ṭha chun LALPA aṭangin
dûsakna dong a tia,
Changrochu, ṭhaloi suangintua
pu rochu thiamloi inchangtir
a ti.

11:16 Thf 31:28, 30, 31
11:18 Job 4:8; Hos 10:12, 13; Gal 6:8, 9
11:19 Deu 30:15; Thf 10:16; Jer 43:11
11:20 Thf 3:32; Nam 14:8; 1Kr 29:17; Thf 12:2, 22
11:21 Thf 16:5
11:25 1Kr 29:17; Isa 32:8; Thf 22:9; 2Ko 9:6-9
11:27 Sam 7:15, 16
11:28 Job 31:24-28; Sam 49:6; Jer 9:23
11:29 Thf 14:19
11:30 Gen 2:9; Thf 10:11
11:31 2Sa 22:21, 25; Jer 25:29; 1Pe 4:18
12:1 Thf 5:11-14
12:2 Job 33:26; Sam 84:11; Thf 3:4

3 Manmasi chu hmanginloinain
intungding naw nia,
Changrochu, mifelhei rizung
chu inphêt ngâi naw ni.
4 Nupui ṭhafê chu a pasal dinga
lallukhum achanga,
Changrochu, a hmualinphoi
tirpu rochu a rû inhmon tirpu
achang.
5 Mifel ngaituanahei chu a dika,
Changrochu, mî hmangloi
thurawnhei rochu inlemna an
chang.
6 Mihmangloi thusuakhei chun
thisen insua dingin ân ruang
ṭhina,
Changrochu, mi dik hmûr chun
anmani sansuak a ti.
7 Mihmangloi chu paithla an
changa, an om ta no.
Changrochu, mifelhei In rochu
ngîr rêt a ti.
8 Manmasi chu sûng tianga a
hawithiamna dungzuiin
inpâk chang a tia,
Changrochu, lungril kherinmei
rochu hmusitin om a ti.
9 Mâni inngaihlûa bai fâ ding
takhman tlasam hnêk chun,
Tûhman ngaisakloi bawi nei
chu a ṭha zawk.
10 Mifel chun a ramvâ nunna chu
a lungkhama,
Changrochu mî hmangloi chu a
zângaina tak hman a rawng.
11 A ram ithaw ṭhinpu chun
tlâikhop nêkfâk nei a tia,
Changrochu, hmangna boi um
ṭhinpu chu hawina tlasam
achang.
12 Mihmangloi chun misualhei
thilrok chu a a zuk ṭhina,
Changrochu, mifelhei rizung
rochun râ ân sua ṭhin.

12:3 Thf 10:25
12:4 Rut 3:11; Thf 18:22
12:6 Thf 11:9
12:7 Sam 37:36; Thf 10:25
12:8 Sam 101:4; Thf 11:20
12:10 Nam 22:29; Deu 25:4
12:11 Thf 28:19
12:13 Thf 10:6; 11:8; 21:23; 2Pe 2:9
12:14 Thf 13:2; 14:14
12:15 Thf 14:12; 9:7-9
12:16 Jer 5:2; Thf 29:11
12:17 Sam 12:2; Thf 14:5, 25
12:18 Sam 55:1; Thf 15:4
12:20 Rom 14:19
12:21 Job 4:7
12:22 1La 13:18; Sam 18:19; Thf 11:20

13 Miṭhaloipu chu a hmûrbâi
bawsiatna leiin chânga a awk
ṭhina,
Changrochu, mifelhei chu
buaina aṭangin zok an ti.
14 Manmasi chu a ṭongsuakhei
râin thilṭhain thlâi a tia,
Manmasi kut sinthawhei chu a
hnianga kîr nawk a ti.
15 Lungvârboi chun a lampui chu
a mithmûin a dika,
Changrochu, thurawn
inngaithla ṭhinpu chu mî vâr
achang.
16 Lungvârboi ningthikna chu
voikarengin hawithei
achanga,
Changrochu, insûmthiam
manmasi chun hmualinphoi
tirna a ip ṭhin.
17 Thudik hrilpuhei chun a dik an
hril ṭhina,
Changrochu, hawipuipu inkhêl
chun inlemna a ṭongsuak
ṭhin.
18 Khandai idawt angka navaika
ṭongsuak ṭhin an oma,
Changrochu, mî vâr lei chun
tidamna ân sua ṭhin.
19 Hmûrbâi idik chu kumtluangin
itungdingin om a tia,
Changrochu, lei inkhêl chu hun
tawika ding chai achang.
20 Thil ṭhaloi suangintua ṭhinhei
lungril achun inlemna a oma,
Changrochu, thlamuangna
thurawn pepuhei chu hlimin
an lawm.
21 Mifel chung achun siatna a
tlung nawa,
Changrochu, mihmangloihei
rochu ṭhatloinain ân sip.
22 Hmûrbâi inkhêl chu LALPA
hmâa tenom achanga,

Changrochu, ringom vaika thaw ṭhinpuhei rochu a lawm salam achang.
23 Manmasi insûmthiam chun hawina a thup ṭhina,
Changrochu, lungvârboihei lungril rochun lungvârboina an hrilsuak.
24 Mî tâima kut chun vong a tia,
Changrochu, mî duai kut rochu sinthaw dingin inthor chang a ti.
25 Ngaituana rikluat lungril chun manmasi an châi ṭhina,
Changrochu, thû ṭha chun mî an lawm tir ṭhin.
26 Mifel chu a tualbawmpa kaihruaipu achanga,
Changrochu, mihmangloihei lampui chun anmani ân hruaikawi ṭhin.
27 Mî duai chun sikara a ihman ramva chu a raw ngâi ṭhin nawa,
Changrochu, tâimâkna chu manmasi roilua hlutak achang.
28 Felna lampui achun damna a oma,
Ma lampui achun thîna a om no.

13 Nâipa vâr chun a pa thununna a pom ṭhina,
Changrochu, mî êlêi ṭhinpu rochun hrilhalna ân ngaithla ṭhin no.
2 Mîin a hmûra thû suak râin thilṭha fâ a tia,
Changrochu, mî ringomloi duthusâm chu pawnglâk hi achang.
3 Mî a bâi vêng ṭhapu chun a nunna a vêng ṭhata,
A bâi lianka inhong ṭhinpu chung achun boiralna hong tlung a ti.
4 Mî duaipu nunna chun mî a zuk ṭhina, ihman a hmû no.
Changrochu, mî tâima nunna rochu inthâi tir achang.
5 Mifel chun khêl chu a huata,
Changrochu, mihmangloipu rochun intirom vaikan a thaw ṭhina,
Hmualinphoina ân tlung ṭhin.
6 Felna chun famkimna lampuia kal ṭhinpu chu a hrung ṭhina,
Changrochu, inhmangloina chun misual chu ân thê thla ṭhin.
7 Mâni a inchonga inngai,
changrochu, ihman neiloi an oma,
Khiangka tiang chun ichâi fêka inngai,
Changrochu, roithil roiinpuitak inei an om.
8 Manmasi inchongna chu a damna intlan achanga,
Changrochu, ichâipu chun hrilhalna hom a tong ngâi no.
9 Mifelhei êng chu a hlimin a lawma,
Changrochu, mihmangloi lêm rochu that chang a ti.
10 Chapoina chun inrâlna mai a sua zawka,
Changrochu, thurawn dongpuhei hniang achun vârna a om ṭhin.
11 Ihmanloi aṭanga roithil indeksuak chu kiam tir a tia,
Changrochu, a sinsawlna hmanga bûmkhawmpu chu pung a ti.
12 Beiseina hmû ding nghâl thlâiluatin manmasi lungril ân nat tira,
Changrochu, duthusâm a hong tlungkip chun damna thingkung achang.

12:23 Thf 10:14; Sam 38:5; Thf 18:2
12:24 Thf 10:4
12:25 Thf 15:13
12:26 Sam 95:10
12:28 Deu 30:15
13:1 Thf 12:1
13:2 Thf 12:14
13:3 Sam 12:2; Thf 10:6; Job 1:22; Thf 18:7, 20, 21
13:4 Thf 21:25, 26
13:5 Sam 119:128
13:6 Thf 11:3; Jer 44:5
13:7 Thp 3:17; 2Ko 6:10
13:8 Thf 15:16
13:9 Job 18:5; Thf 4:18, 19
13:10 Amo 8:7; Thf 9:9
13:11 Thf 10:2
13:12 Thf 10:11

13:13 Nam 15:31; Exo 9:20; Thf 16:20
13:14 Thf 10:11; 14:27
13:16 Thr 10:3; Thf 12:23; Sam 38:5
13:17 Thf 25:13
13:18 Thf 1:7; Sam 141:5; Thr 7:5
13:19 1La 5:9; Sam 20:4
13:20 2Kr 10:8
13:21 2Sa 3:39; Jer 40:3; Eze 14:13; Sam 25:13; 32:10
13:22 Sam 37:25; Job 27:17; Thr 2:26
13:24 2Sa 7:14; Thf 3:12; 19:18; Efe 6:4; Heb 12:7
13:25 Thf 10:3
14:1 Rut 3:11; Thf 24:3
14:3 Thr 10:12; Thf 10:13
14:4 Sam 144:14
14:5 Sam 12:2; Thf 12:17

13 Thû ngainêp ṭhinpu chun ama
chunga boiralna ân tlung
ṭhina,
Changrochu, thûpêk ṭi apai chu
lawmhman dong a ti.
14 Mî vârhei dân chu damna
tuihnâr achanga,
Thîna châng aṭanga inherkhalna
achang.
15 Hawitheina ṭha chun dûsakna
ân dong tira,
Changrochu, mî ringomloi
lampui rochu ân thir.
16 Mî fîminkhur phot chun
hawina rêk an sin ṭhina,
Changrochu, lungvârboi chun a
lungvârboina a târlang.
17 Hmangloi thuthang chawi
invêlpu chu boiralna a a
thlâk ṭhina,
Changrochu, palâi ringom chun
tidamna ân tlung ṭhin.
18 Thununna ngainêp pu
chung achun châina nih
hmualinphoina hong tlung
a tia,
Changrochu, hrilhalna
ngaisakpu rochun inzakomna
dong a ti.
19 Duthusâm thawsuak chu nunna
dinga thlum tak achanga,
Changrochu, lungvârboihei
ding chun thil ṭhaloi kalkhal
chu tenom achang zawk.
20 Mî vârhei rêka kal ṭhinpu chu
vâr a tia,
Changrochu, lungvârboi
inkompu rochu siatna tuar
a ti.
21 Thil ṭhaloi chun misualhei chu
a zuitir ṭhina,
Changrochu, mifelhei rochu
changkângnain thung chang
an ti.
22 Mî ṭha chun a tûhei ariin roichan
lua ding chu a mâk ṭhina,
Changrochu, misual roithil
rochu mifel dinga sêkkhawm
achang.
23 Mî châihei ram tlawt achun
nêkfâk tamka a oma,
Changrochu, machu roirêlna
dikloi hmangin ân nuai boi
ṭhin.
24 A hrol hmang awiloi mî chu, a
nâipa inhua achanga,
Changrochu, a hmangaipu
rochun insûm vaikan a
thunun ṭhin.
25 Mifel chun a nunna inkhopna
dingin a tlâikhop a neia,
Changrochu, mihmangloi
phûng rochun tlasam a ti.

14 Nupang vâr chun ama In a
bawla,
Changrochu, a lungvârboipu
rochun ama kutin a ṭhe ṭhin.
2 Dikna a ikal ṭhinpu chu LALPA
a ṭîa,
Changrochu, a lampuihei
pêtkhal ṭhinpu rochu ama
hmusit achang.
3 Lungvârboi hmûr achun
chapoinahei a ṭoia,
Changrochu, mî vârhei hmûr
rochun anmani humhal a ti.
4 Sehrâtchal omloina achun ran
bu pêkna chu a fâia,
Changrochu, râ tamka suakna
chu sehrâtchal hrâtna aṭangin
achang.
5 Hawipuipu ringom chun khêl
hril naw nia,
Changrochu, hawipuipu dikloi
chun khêl hril a ti.
6 Mî êlêi ṭhinpu chun vârna a
zonga, achanga ihman a hmû
no.

Changrochu, hawitheina neipu
chun hawina chu innêp
vaikan a hmû ṭhin.
7Mî lungvârboi omna aṭangin
inkhaihrang ro.
Achangnawchun ma aṭangin
thû hawitheina inthûk nei
naw tun.
8Insûmthiampu vârna chu
a lampui hawitheina hi
achanga,
Changrochu, lungvârboihei
intlawkna chu inlemna hi
achang.
9Lungvârboihei chun bawsiatna
thilhlân an êlêi ṭhina,
Changrochu, mî dikhei lâi
achun indûsakna a om.
10Lungril chun ama khâkna chu
a hawia,
Chun tû hmêl hawiloi homin a
lawmna a vân ṭawmpui ṭhin
no.
11Mihmangloihei In chu boiral
a tia,
Changrochu, mî dikhei puan In
rochu inzar a ti.
12Manmasi dinga idik angka
inlang lampui chu a oma,
Changrochu, ma tawpna chu
thîna lampui achang.
13Innuipum homin lungril chu
nathei achanga,
Hlimna tawpna chu lungsiatna
hom achang thei.
14Lungrila hnung intolpu
chu a lampuihei achun a
hnungtolnain sip a tia,
Changrochu, mî ṭha chu ma
achun lungtlukin om a ti.
15Mihmawlhei chun ikapai an
ring rîta,
Changrochu, insûmthiampu
chun a lampui a ngaisak.

14:8 Thf 15:28
14:11 Job 8:22; Sam 72:7
14:12 Thf 12:15; 16:25
14:13 Thr 2:2
14:14 Thf 1:31; 12:14

16Mî vârpu chun a ṭi ṭhina,
thilṭhaloi a pêtkhal ṭhin.
Changrochu, lungvârboi chu ân
huaia aman ân ring ṭhin.
17Ningthik inrang chun inhmawl
vaikan a thaw ṭhina,
Chun thilsual suangintua ṭhinpu
chu inhua achang.
18Mî hmawlhei chun
lungvârboina an lua a,
Changrochu, insûmthiam mîhei
rochu hawina inkhum tirin
an om.
19Misualhei chu mî ṭhahei hmâa nih
Mîhmangloihei chu mifelhei
dâikota la ngun an ti.
20Châihei chu an tualbawmhei
homin an huata,
Changrochu, inchonghei
hmangai chu tamka an om.
21A tualbawmpa hmusit chu sual
thaw achanga,
Changrochu, châihei dûsakpu
ṭhinhei rochu malsawmin om
an ti.
22Ṭhaloi suangintua ṭhinhei chun
an inṭhial naw bei?
Changrochu, inrianghmûna
nânsa nih dikna chu thilṭha
suangintua ṭhinhei hnianga
om a ti.

14:16 Sam 34:14; 3:7
14:17 2La 5:12; Thf 15:18; Est 5:9
14:19 Thf 11:29
14:20 Thf 19:4, 7
14:21 Thf 11:12; 19:17
14:22 Thf 4:16, 17
14:25 Thf 12:17

23Sinsawlna kapai achun
inhlawkna a oma,
Changrochu, ṭongbâi chai chun
châina ân tlung ṭhin.
24Mî vârhei lallukhum chu an
inchongna hi achanga,
Changrochu, lungvârboihei
vârloina chu an intlawkna hi
achang.
25Hawipuipu dik chun nunna a
san ṭhina,
Changrochu, khêlsap ṭhinpu
chu mî lem ṭhinpu achang.

26 LALPA ṭîna achun ringchitna
hrâttak a oma,
A nâihei chun inbîkna hmun
nei an ti.
27 LALPA ṭî chu damna tuihnâr
achanga,
Thîna châng aṭanga suakna
achang.
28 Mipui tamka lâi achun lal chu
a roiinpuia,
Changrochu, mipui omloina
achun lalnâipa boiralna a om.
29 Ningthik inrang ngâiloi mî
chu hawitheina roiinpuitak
a neia,
Changrochu, ningthik inrang
chun inhmawlna a târlang
ṭhin.
30 Lungril ṭha chu taksa damna
achanga,
Changrochu, inthîkna chu rûhei
inhmon tirpu achang.
31 Ichâihei hnêksawr ṭhinpu chu a
siampu hmusit achanga,
Changrochu, tlasamhei khongai
ṭhinpu chun ama inzakomna
a pe.
32 Mî hmangloi chu a thildikloi
thaw leiin hnam ṭhul chang
a tia,
Changrochu, mifel chun a thî
hun homin inbîkna hmun a
nei.
33 Hawitheina neihei lungril
achun vârna a om ṭhina,
Changrochu, lungvârboihei
lungril achun ân langsuak ṭhin.
34 Felna chun hnam a chawisânga,
Changrochu, sual chu mî
tukapai dinga hmusitna
achang.
35 Lal dûsakna chu bawi vâr
vaika thaw ṭhinpu hnianga a
oma,
Changrochu, hmualinphoi vaika
thaw ṭhinpu chung achun a
ningthikna a om.

15 Thungna innêmin ningthik
nânsa ân boi tir ṭhina,
Changrochu, ṭongbâi nâ chun
ningthikna ân pung tir ṭhin.
2 Mî vârhei lei chun hawina chu
pomtlâka a siama,
Changrochu, lungvârboihei
hmûrbâi chun inhmawlna ân
sua ṭhin.
3 LALPA mit chu hmun tina a
oma,
Ṭhaloi nih ṭha chu a en thlîk
ṭhin.
4 Lei hrisêl* chu nunna thingkung
achanga,
Changrochu, ama a
kherinmeina chun rithla ân
khoi ṭhin.
5 Lungvârboi chun a pa thununna
a hmusit ṭhina,
Changrochu, hrilhalna
ngaisakpu chu fîminkhur mî
achang.
6 Mifelhei In achun roithil tamka
a oma,
Changrochu, mihmangloihei
râsuak chu buaina achang.
7 Mî vârhei hmûr chun hawina a
thekdara,
Changrochu, lungvârboihei
lungril chun a thaw ngâi no.
8 Mî hmangloihei inthawina chu
LALPA dinga tenom achanga,
Changrochu, mî dikhei
ṭonginṭaina rochu a lawm
salam achang.
9 Mî hmangloihei lampui chu
LALPA dinga tenom achanga,
Changrochu, felna zongpuhei
rochu a hmangai.

14:26 Thf 18:10; 9:9
14:27 Thf 10:11; Sam 18:5
14:28 Gen 48:4; 2Sa 19:7; 2Kr 1:12
14:29 Thf 16:32; Thr 7:8, 9; Jak 1:19
14:30 Thf 17:22
14:31 Thf 17:5; Deu 24:14; Job 20:19; Mat 10:42
14:32 Sam 34:21; Job 13:15
14:34 Thf 11:11
14:35 Est 8:2; Mat 24:45-51

15:1 1La 12:7; 2Kr 10:7; Thf 25:15
15:2 Thf 10:31; Sam 59:7; Thr 10:12
15:3 2Kr 16:9; Job 10:4; Heb 4:13; Job 34:21; Thf 5:21; Jer 16:17
15:4 Sam 5:9; Thf 10:1; 12:18
15:5 Thf 10:17
15:6 Thf 8:21; 10:16
15:7 Thf 10:13
15:8 Isa 1:13; Joh 9:31
15:9 Thf 6:16; 1Ti 6:11

* **15:4** *Lei hrisêl*: Hebrai ṭongin "tidamna lei" tia inziak achang.

10 A lampui kalkhal ṭhinpu dingin
thununna nânsatak a oma,
Hrilhalna inhohei phot chu thî
an ti.
11 Sheol[ɡ] nih Abadon[ɡ] chu LALPA
mithmû achanga,
Manmasi nâihei lungril dêk chu
inkatawk raia a hmû ding
mo!
12 Êlêipu chun a hrilhal ṭhinpu
chu a chîk nawa,
Ani chu mî vârhei hnianga a kal
ngai no.
13 Lungril lawm chun hmâi ân
thlâi tir ṭhina,
Changrochu, lungril nat hun
chun nunna chu a puakkoi
ṭhin.
14 Hawitheina inthûk nei lungril
chun hawina a zong ṭhina,
Changrochu, lungvârboi hmûr
chun vârloinain ân fâ ṭhin.
15 Hreom tuarhei tuar hun kapai
chu ṭhaloi achanga,
Changrochu, lungril hlimpu
ding rochun ruai inṭhê mai
mai angka achang.
16 Roithil roiinpui tamka neia
lungrila buai hnêkin,
Hroika neia LALPA ṭi chu a ṭha
zawk.
17 Hmangaina omna achun
hromhraw isuang chu,
Inhuatna lâia, sehrât sa thâi tak
ifâ hnêkin a ṭha zawk.
18 Ningthik sia chun inrâlna ân
pung tira,
Changrochu, ningthik inrangloi
mî chun inkhal buaina an rê
tir.
19 Iduaihei lampui chu rihling
inhuan angka achanga,
Changrochu, mî dikhei kalna
rochu lamlian achang.

15:10 Thf 1:31, 32
15:11 Job 26:6; 1Sa 16:7; 2Kr 6:30; Thp 2:23
15:12 Thf 9:8
15:13 Thf 12:25
15:14 Thf 18:15
15:16 Sam 37:16, 17; Thf 13:8; 16:8
15:17 Thf 17:1; Thr 4:6
15:18 Thf 6:19; Gen 13:8
15:19 Thf 22:5
15:20 Thf 10:1
15:21 Thf 2:14; 14:8
15:25 Thf 12:7; Deu 19:14; Thf 23:10, 11
15:27 Exo 23:8; Sam 15:5; Isa 1:23
15:28 Thf 14:8; Sam 59:7

20 Nâipa vâr chun pa lawmin a
siama,
Changrochu, lungvârboi
manmasi chun a nû a
ngainêp ṭhin.
21 Hawitheina inthûk insamhei
chun
Lungvârboina hi an ihlimpui
achanga,
Changrochu, mî hawitheina
neipu rochu lam dîna a kal
ṭhin.
22 Inrawnna omloi chun rîruat
lawkna chu a hlawsama,
Changrochu, thurawn pepu
tamka rêk chun a hlawtling
ṭhin.
23 Hmûra thungnain mî a lawm
ṭhina,
Chun a hun taka ṭongbâi chu
inkatawk raia lawm om mo
aw!
24 Mî vâr ding chun nunna
lampui chu chung tianga pan
achanga,
Kachun ani chu hnuai tianga
om Sheol* aṭangin ân
khaihrang theina dingin.
25 LALPA chun mî inuanghei In
chu ṭhia a tia,
Changrochu, nuhmeihei ram ri
chu tungding a ti.
26 Ṭhaloi rîruatnahei chu LALPA
dingin tenom achanga,
Changrochu, ṭong inngaibeihei
rochu an infeng.
27 Dikloi taka inhlawkna siam
ṭhinpu chu a insûng dinga
buaina achanga,
Changrochu, fâkrûk inhopu
rochu dam a ti.
28 Mifel lungril chun inkan mo a
thung ding a ngaitua ṭhina,

* **15:24** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana a en ro.

Changrochu, hmûr hmangloi
chun thil ṭhaloi a bungsuak
ṭhin.
29 LALPA chu mî hmangloihei lak
aṭang chun hlatak achanga,
Changrochu, mifelhei
ṭonginṭaina chu ân ngaithla
ṭhin.
30 Mithmâi tlâi chun lungril ân
hlim tir ṭhina,
Chun chanchin ṭha chu rû ân
thâi tir.
31 Nunna pê tuma hrilhalna kuara
inngaithla apai chu
Mî vârhei lâia om a ti.
32 Thununna ngainêppu chu mâni
inhmusit achanga,
Changrochu, hrilhalna
inngaithlapu rochun
hawitheina dong a ti.
33 LALPA ṭi chu vârnain a inseitir
achanga,
Chawimawina hmâin
inngaitlawmna a hong ṭhin.

16 Lungrila riruatna chu
manmasi ta achanga,
Changrochu, leia thungna rochu
LALPA lak aṭangin achang.
2 Manmasi mithmûa lampui
kapaihei chu ân thianga,
Changrochu, LALPA chun
lungril ngaituanahei chu a
var ṭhin.
3 Ni sinhei chu LALPA inkol tir
inla,
Chungkachun ni riruatnahei
chu inpuitling tirin om a ti.
4 LALPA chun thil tinrêng hi asan
nei ṭianga a siam an changa,
Mî hmangloihei tak hman nî
ṭhaloia dingin.
5 Mî tupai, lungrila inuang chu
LALPA dinga tenom achanga,
Ani chu hrem loiin om naw ni.

15:29 Isa 59:2; Joh 9:31
15:30 Thf 25:25
15:31 Thf 9:7-9; Thr 7:5
15:33 Thf 1:7; Isa 66:2
16:1 Thf 19:21
16:2 Thf 12:15; 1Sa 2:3; Luk 16:15
16:3 2Kr 20:20; Sam 20:4; Thf 3:5, 6
16:4 Exo 9:16; Thr 3:11; Rom 9:22
16:5 Sam 40:4; Thf 6:16; 11:20, 21
16:6 Gen 20:11; Exo 1:17; 20:20
16:7 Gen 33:4; 39:21; Jer 39:12; Dan 1:9
16:8 Sam 37:6; Thf 15:16; Thr 4:6
16:9 Job 33:29; Sam 37:23; 90:12
16:10 Thf 17:7
16:11 Thf 11:1; Eze 45:10
16:12 Thf 20:8, 18, 28
16:13 Thf 22:11
16:14 Gen 40:2; Thr 10:4
16:15 Gen 40:2; Thf 19:12
16:16 Sam 49:20; Thf 3:13, 14-18

6 Inrianghmûna nânsa nih thudik
chun thawsualna a hupa,
Chun LALPA ṭînain sual aṭangin
a khaihrang ṭhin.
7 Mî a omdânin LALPA ân lawm
tir chun,
A hmêlmahei ari homin ama
rêka inrema om dingin a
siam ṭhin.
8 Dikloi taka tamka insua hnêk chun,
Felna rêka hroika chu a ṭha zawk.
9 Manmasi lungril chu a lampui
ding a ruahmana,
A pheichawihei rochu LALPA
chun ân khihmû ṭhin.
10 Lal bâi achun vân thutlûkna a
oma,
A bâi chun roirêlna chu inṭhial
naw ni.
11 Varna nih phalla dik hi LALPA
ta achanga,
Cholia a varlunghei kapai
homchu a sinthaw an chang.
12 Felloi taka sinthaw chu lalhei
dinga tenom achanga,
Asanchu lalṭhungna chu felna a
tungding achang leiin.
13 Hmûrbâi fel chu lalhei lawm
salam achanga,
Thudik ṭongsuakpu chu a
hmangai ṭhin.
14 Lal ningthik nânsa chu thîna
thuthang angka achanga,
Changrochu, mî vârpu chun
bendai a ti.
15 Lal hmêl êng achun nunna a
oma,
A dûsakna chu sûm rêka ruasûr
uhnung angka achang.
16 Rangkachak hnêkin vârna nei
hi a hei ṭha zawk êm!
Chun tangkarua hnêk chun
Hawithiamna chu inthlang
zawk ding achang.

17 Mî dikhei lamlian chu ṭhaloi
kalkhal hi achanga,
A lampui vêng ṭhapu chun a
nunna a humhal ṭhin.
18 Chapoina chu boiralna hmâa a
kala,
Lungril inuang chu inlîrna
hmâa a kal.
19 Mî inuanghei rêka râllâk thil
insem hnêk chun
Mî inrianghei rêka
thuhnuaihrawlna nunna chu
a ṭha zawk.
20 Thû a lungril pefê mî chun
thilṭha sersuak a tia,
Chun LALPA a innghat ṭhin mî
chu a vannei.
21 Lungrila vârpu chu rêlfel
theina inthûk mî tia koi
chang a tia,
Chun ṭongbâi thlum chun
thiamna ân pungtir.
22 Hawithiamna hi a neipu ding
chun nunna tuider achanga,
Changrochu, lungvârboihei
inthununna chu intlawkna
achang.
23 Mî vârpu lungril chun a
hmûrbâi ân zîrtir ṭhina,
Chun a hmûra thiamna ân
belsap ṭhin.
24 Thû lawmomhei chu khuaithlâr
angka an changa,
Machu nunna a dingin a thluma,
rûhei dinga damna achang.
25 Manmasi dinga idik angka
inlang lampui chu a oma,
Changrochu, ma tawpna chu
thîna lampui achang.
26 Sin mî chun a ṭâmnain ama
dingin sinhei a thaw ṭhina,
Asanchu a bâiin ân phûtlui ṭhin.
27 Mî thlâkthlâiloi chun ṭhatloina
a choi ṭhina,
Chun a bâia thûhei chu
meichok angka an chang.
28 Mî kherinmei chun inrâlna a
thekdara,
Hmûrtam chun ṭhian ṭhahei a
ṭhêndar ṭhin.
29 Mî nunrawng chun a
tualbawmhei a thlêm ṭhina,
Lampui ṭhaloi achun ân hruai
ṭhin.
30 A mit inkhap tir rap rappu
chun
Thil kherinmeihei ruahmanna
dingin a thaw ṭhina,
A hner inpet chak chakpu chun
ṭhaloi ân tlung tir ṭhin.
31 Lû inṭuak chu roiinpuina
lallukhum achanga,
Mifelhei lampui achun machu
hmûsuak achang.
32 Ningthik inrangloipu chu
hrâtkhokhêng hnêkin nih
A nunna vong ṭhapu chu
khopui vâ ngampu hnêkin a
ṭha zawk.
33 Phalhlek sâl hi malpui chunga
an sâl ṭhina,
Changrochu, thutlûkna ikapai
chu LALPA hniang aṭangin
achang.

16:17 Thf 19:16
16:18 1Sa 17:10, 42; Sam 18:27; Isa 13:11; Jer 48:29; Est 5:12; Thf 11:2
16:20 Thf 13:13; Sam 32:10; Thf 19:8; Jer 17:7
16:22 Thf 10:11
16:23 Job 15:35
16:24 1Sa 14:27; Thf 24:13, 14
16:25 Thf 12:15, 26; Est 3:6; Thf 14:12
16:27 Sam 140:2; Jak 3:6
16:28 Thf 14:7; 17:9
16:29 Thf 1:10-14
16:30 Thf 6:13
16:31 Thf 20:29
16:33 Lev 16:8; 1Sa 10:21; Eze 21:21; 1Sa 14:4; Jos 7:14; Thf 18:18; Jna 1:7

17 Inrâlna rêka In sipka ruai
inṭhêhoina hnêkin,
Inrem vaika baiher châr rêka
om chu a ṭha zawk.
2 Bawi vâr vaika châng ṭhinpu
chun
Nâi hmualinphoi vaika thaw
ṭhinpu chunga thû nei a tia,
Kachun urêngkahei lâia roilua
chanhrang nei vê a ti.
3 Tangkarua chu inthlîkfâina hâia
nih rangkachak chu meia,
Changrochu, LALPA chun
lungril a enfia.

17:1 Thf 15:16, 17
17:3 Thf 27:21; 1Kr 20:17; Sam 26:2; 1Pe 1:7

4Thil ṭhaloi thaw ṭhinpu chun
mî hmangloi hmûrbâi chu a
ngaithlâk ṭhina,
Khêlnâm chun inboiraltirna lei
chu lungril a pe ṭhin.
5Châi hmusit ṭhinpu chu a
siampu ngainêp achanga,
Tuar huna loi hlim ṭhinpu chu
hremloiin om naw ni.
6Tû nih tehei chu ulianhei
lallukhum an changa,
Chun nâihei roiinpuina chu an
pâhei an chang.
7Thuhrilna ṭhafê chu mî intlaw
dingin ân hmê nawa,
Hmûrbâi inkhêl chu milian
dingin a lân hmê bîk no.
8A neipu mit hmû achun thilpêk
hi lung hmantam achanga,
Ân herna tiang pai ani chu a
changkâng.
9Bawsiatna huppu chun
hmangaina a zong ṭhina,
Changrochu, innawk vû vû
ṭhinpu chun ṭhian kâra
inṭhenna a siam.
10Lungvârboi voi rizâka invua
hnêkin,
Hawitheina neipu hrilhal chu a
lût hnîng zawk.
11Helhmang manmasi chun
ṭhatloina chai a zong ṭhina,
Kachun ama doiin palâi
nunrawng tir chang a ti.
12Intlaw ân tlawk lâi tong hnêk
chun,
A te an ilâkpêk vom chu mîin
tong zawk rise.
13Ṭhatna ṭhatloina a thung ṭhinpu
chu,
Ṭhatloina chun a In aṭangin
suak khal ngai naw ni.
14Inrâlna phutbul chu tui
bunghuk angka achanga,
Maleiachun inkhalna a
puaksuak hmâin makhal ro.
15Mî hmangloi thiam inchang
tirpu nih
Mifel thiamloi inchang tirpu,
Ân hnîin LALPA dinga tenom an
chang.
16Hawina ihman a nei naw laiin,
Iding mo lungvârboi kuta vârna
inchawkna hman a om ding?
17Ṭhian chun tiklâipaiin a
hmangai ṭhina,
Chun lungriangna hun a dingin
ûnâipa ân piang.
18Manmasi hawitheina neiloipu
chun kut a bena, chun
A tualbawm mithmûa
mawphurpu a hong chang.
19Bawsiatna ngainapu chu
inrâlna ngaina achanga,
Chun a dâikot roiinpui tirpu
chu boiralna zong achang.
20Lungril kherinmei neipu chun
thilṭha a hmû ṭhin nawa,
Chun a ṭongbâi kherinmei
ṭhinpu chu ṭhatloina a a thla
ṭhin.
21Intlawkna inpiang tirpu chun
ama lungsiatna ding a
thawsuak ṭhina,
Kachun intlawpu pa chun
lawmna reng a nei no.
22Lungril lawm chu damdawi
ṭhatak achanga,
Changrochu, rithla hliam chun
rû ân châr tir.
23Mî hmangloipa chun arûkin
fâkrûk a dong ṭhina,
Roirêlna lampuihei chu inkawi
tir dingin.
24Vârna chu hawithiamna neipu
hmâa a om ṭhina,
Changrochu, lungvârboi mithei
chu kawlkomonga a om ṭhin.

17:5 Job 5:16; Thf 14:31; Job 31:34; Eze 25:3; Oba 1:12
17:6 Sam 125:5
17:7 Thf 16:10
17:8 Exo 23:8; Thf 19:6
17:9 Thf 10:12; 16:28
17:12 1Sa 25:25
17:13 1Sa 19:4; Gen 44:4; Sam 35:12
17:14 Mat 5:25, 26
17:15 Sam 94:21; Thf 18:5; Exo 23:6, 7; Isa 5:20, 23; Tap 3:34-36
17:16 Thf 23:23
17:17 2Sa 15:21; Thf 27:10
17:18 Thf 6:1-5
17:21 Thf 10:1
17:22 Sam 38:8; Exo 12:46; Thf 4:30; 15:30
17:23 Exo 18:21; 1Sa 8:3; Job 34:33
17:24 Job 31:1

25 Nâipa intlaw chu a pa dinga
lungnatna achanga,
Chun a vonpu nû ding chun khâ
tak achang.
26 Mifel lei inchawi tir chu a ṭhat
naw angkan,
An dikna leia mî inzakomhei
invua homchu a ṭha chuang no.
27 Ṭongbâiheia inkhuakhir
thiampu chun hawina a neia,
Chun rithla a lunghnip mî chu
hawithiamna nei mî achang.
28 Lungvârboipu takhom a daival
chun vâra inngai achanga,
A hmûr ân îplâi chun
hawitheina neia inngai
achang.

18 Mânia inkhaihrang ṭhinpu
chun a mimal duthusâm a
zong ṭhina,
Vârna ṭha kapaihei ân khingpui
ṭhin.
2 Lungvârboi chun hawitheina a a
lawm nawa,
Changrochu, ama lungril
inpuangsuakna chai zawk
achun a lawm ṭhin.
3 Mî hmangloipa a hong rual
rualin hmusitna hom a hong
ṭhina,
Chun inzakloina rêk êlêina a
hong ṭhin.
4 Manmasi hmûrbâia thûhei chu
tui hnîng tak achanga,
Vârna tuider chu tui inchiksuak
luang achang.
5 Hmangloi tiangṭangna*,
Achangnawlemo roirêlna a
mifel hnawl chu a ṭha no.
6 Lungvârboi hmûr chun inrâlna
ân tlung ṭhina,
Chun a bâi chun invuakna a koi
ṭhin.
7 Lungvârboi hmûrbâi chu ama
siatna achanga,
Chun a hmûr chu a nunna dinga
châng achang.
8 Inphunchiar ṭhinpu ṭongbâihei
chu fâk tui tak herte angka
achanga,
Chun anni chu tîsa sûngril
hnîng chema an lût ṭhin.
9 Mî a sinthawa dawnginda chu
inboiraltirpu ûnâipa achang.
10 LALPA rihming chu
bawkinsâng hrât achanga,
Mifel chu machun a thloia a
him ṭhin.
11 Mî inchong ding chun ân chongna
chu a khopui hrât achanga,
Chun machu ama ngaituana
chun bang insâng angka
achang.
12 Boiralna hmâin manmasi
lungril chu ân uang ṭhina,
Changrochu, inngaitlawmna
chu chawimawina hmâin.
13 Thil a ngaithlâk hmâa thungna
loi pe ṭhinpu ding chun,
Ama dinga intlawkna nih
hmualinphoina achang.
14 Manmasi rithla chun a
damloina a tuarsel theia,
Changrochu, rithla hliam chu
tûmo a tuar thei?
15 Insûmtheina lungril chun
hawina a dong ṭhina,
Mî vâr kuar chun hawina a
zong ṭhin.
16 Manmasi a thilpêkin lampui ân
kua tir pêka,
Chun mî roiinpuihei hmâa a
ṭhui ṭhin.
17 Adang a hong hmâka nih en
inkhen achang hmâka chu
A thiamna thû hril hmasakpu
chu felin ân lang ṭhin.

17:25 Thf 10:1
17:26 Sam 94:21
17:27 Job 6:24; Thf 14:29
17:28 Job 2:13
18:1 Thf 12:23
18:4 Sam 18:16
18:5 Thf 24:23-25; Sam 82:2; Thf 17:15
18:6 Thf 10:14
18:7 Sam 140:9; 64:8; Thf 10:10, 14; Thr 10:11-14
18:8 Thf 26:22
18:9 Thf 28:24
18:10 Sam 61:3; 91:2; Thf 14:26
18:11 Thf 10:15
18:12 Thf 11:2
18:13 Thf 20:25
18:14 Thf 15:13; 17:22
18:15 Thf 15:14
18:16 Gen 32:20; 1Sa 10:4; 25:27; Thf 19:6

* **18:5** *tiangṭangna*: Hebrai ṭongin "hmêl chawisâng" tia inziak achang.

18:18 Thf 16:33
18:20 Thf 12:14
18:21 Thf 13:2, 3; Mat 12:37
18:22 Thf 12:4; Job 33:26; Thf 19:14
18:24 1Sa 20:42; Thf 17:17; Joh 15:13-15
19:1 Thf 28:6
19:2 Thf 29:20
19:3 Sam 14:1; Thf 9:13; Isa 32:6; Jak 1:13-15
19:4 Thf 14:20
19:5 Exo 23:1; Sam 56:7; Deu 19:16-21; Thf 21:28
19:6 Thf 29:26; 17:8
19:7 Thf 10:15
19:8 Thf 16:20
19:9 Deu 19:18, 19; Thf 19:5
19:10 Thf 26:1, 8; 30:21-23; Thr 10:5-7
19:11 2La 5:12; Thf 14:29; Efe 4:32
19:12 Thf 20:2; Est 1:12; Hos 14:5
19:13 Thf 10:1; Est 1:18

18 Phalhlek sâlin inkhalna ân
mong tir ṭhina,
Chun mî hrâthei ân ṭhen tir
ṭhin.
19 Ûnâipa nuar chu khopui hrât
hnêkin ingam a taka,
Chun inkhalnahei chu khopui
kul inkhâr kilpui angka an
chang.
20 Manmasi a bâia râin a phûng
inkhop a tia,
A hmûrbâi râsuakin a
lungintluk tir a ti.
21 Thîna nih damnahei chu lei
sinthawtheina sûnga a oma,
Chun ma indipuhei pai chun a
râ chu fâ an ti.
22 Nupui hmûsuak chu thilṭha
hmûsuak achanga,
Chun LALPA dûsakna a dong
ṭhin.
23 Mî chât chun hnînaheiin a
ṭongsuak ṭhina,
Changrochu, inchong rochun
khir vaikan a thung ṭhin.
24 Mî ṭhian tamka nei chun siatna
a hong ṭhina,
Changrochu, ûnâi hnêka inhnâi
zawka ṭhian koptlat khatka
a om.

19 Mî a ṭongbâia kherinmei
nih lungvârboi hnêkin
Mî châi ama famkimna a ikal
ṭhinpu chu a ṭha zawk.
2 Ma bâka mî khatka hawina
neiloia om nih
A pheichawi inhmaw ṭhinpu
chu ân ṭhial ṭhin.
3 Manmasi lungvârboina chun a
lampui a siat ṭhina,
Chun a lungril chu LALPA doiin
a luminsa ṭhin.
4 Inchongnain ṭhian tamka ân
pung tira,
Changrochu, ichâipu chu ṭhian
lak aṭangin khaihrangin a om
ṭhin.
5 Hawipuipu dikloi chu hremloiin
om naw nia,
Chun thûkhêl hrilpu chu zok
naw ni.
6 Tikphalpu hniang achun mî
tamkan dûsakna zong an tia,
Chun thilpêk pepu chu mî kapai
ṭhian achang.
7 Ichâipu chu a urêngpuihei
kapaiin an hnel ṭhina,
A ṭhianhei dêk chu inkatawk
raia ama aṭanga hla ding mo
chang an ti!
Ani chun thû tamkan a zawm
homin,
Achang, anni chu an loi om ta no.
8 Vârna dongpu chun a nunna a
hmangaia,
Hawitheina zawmpu chun
ṭhatna hmûsuak a ti.
9 Hawipuipu dikloi chu hremloiin
om naw nia,
Chun thûkhêl hril ṭhinpu chu
boiral a ti.
10 Ombeina chu lungvârboi
dingin inhmêloi achanga,
Ma hnêk hom chun bawiin
lalnâihei a vong chu a lân
hmêpui chuang no.
11 Insûm thiamna chun manmasi
chu a ningthikna an rang tir
nawa,
Chun bawsiatna hnuaisia chu
ama dinga chawimawina
achang.
12 Lal ningthikna nânsa chu sîng
inrum angka achanga,
Changrochu, a dûsakna chu
sûla ridaw angka achang.
13 Nâipa lungvârboi chu a pa
dinga boiralna achanga,

Chun nupui inphunchiar awi
chu ifar mai mai achang.
14In nih inchongnahei chu pâhei
aṭanga roilua an changa,
Changrochu, nupui insûmthiam
chu LALPA lak aṭanga achang.
15Duaina chun a inn inhnil tir
ṭhina,
Chun mî taimaloi chu ṭâm a ti.
16Thûpêk zawmpu apai chun
ama nunna a vong ṭhat ṭhina,
Changrochu, a omdân ngainêp
ṭhinpu chu thî a ti.
17Mî châi khongai ṭhinpu chu
LALPA inhmang ṭhinpu
achanga,
A sinṭha thaw chu aman
thungrul a ti.
18Beiseina a omlâiin ni nâipa chu
thunun inla,
Chun a thî chu awi naw ro.
19Manmasi ningthik setak chun a
hremna chu a tuar ding,
Asanchu ama ni sansuak phot
chun,
Ni thawnawk thap zawi ding
achang.
20Thurawn chu ngaithla inla,
thununna chu pom ro,
Kachun ni damsûng nî hun
hong ding achun ni vâr
theina dingin.
21Manmasi lungril achun
riruatna tamka a oma,
Changrochu, LALPA laka
thurawn chu tungdingin om
a ti.
22Manmasi a ditthlang chem
ding chu inrianghmûna nânsa
nun achanga,
Chun khêlnâm hnêkin châipu
chang chu a ṭha zawk.
23LALPA ṭi chun damna achun a
hruai ṭhina,

19:14 2Ko 12:14; Thf 18:22
19:15 Thf 10:4, 5
19:16 Thf 16:17; Rom 10:5
19:17 Deu 24:14, 19; Thf 14:21, 31; Mat 10:42
19:18 Thf 13:24
19:20 Thf 4:1; 12:15
19:21 Sam 33:11; Thf 16:1, 9; Isa 8:10; Jer 44:29; Tap 3:37
19:23 Job 4:7; Thf 10:27
19:24 Thf 26:15
19:25 Sam 141:5; Thf 9:8-10
19:26 Thf 1:8; 28:24
19:28 Job 15:16
19:29 Deu 25:2; Thf 10:13
20:1 Gen 9:21; Lev 10:9; Hab 2:5; Thf 31:4
20:2 Thf 19:12; Est 7:7; Thf 16:14
20:3 Thf 17:14; Gen 13:7, 8

Kachun lungtluk vaikan a zâla,
thilṭhaloiin a tawn phâk no.
24Mî duaipu chun a kut thlênga
a chia a,
A bâi tak hman a hong inpan
khîr tir ta no.
25Êlêi ṭhinpu chu vo inla,
Kachun mî hmawlin
insûmthiamna a loi neipui
mai thei.
Changrochu, hawitheina neipu
chu hrilhal inla,
Kachun hawina insot a ti.
26Mî a pa hnuam soisak nih a nû
inhnotboi chu,
Nâipa hmualinphoi nih
inzakpui om achang.
27Ki nâipa, thununna inngaithla
ni mong chun,
Hawina thûhei lak aṭangin pêt
khal nê ti.
28Hmangnaboi hawipuipu chun
roirêlna dik chu êlêinain a
siama,
Chun mî hmangloi hmûrbâi
chun dân bawsiatna ân
thekdar ṭhin.
29Roirêlna chu hmusitpuhei
dinga siam achanga,
Chun lungvârboihei hnung tiang
a dinga thukhmawl achang.

20 Zû chu êlêina achanga,
Zû hrât chu inhrawtna
achang.
Chun tupai ma ihruaiboi apai
chu vârloi an chang.
2Lal ningthik nânsa chu sîng
inrum angka achanga,
Tupai a ninginthik tir apai chu
a nunna chân dinga thawsual
achang.
3Inrâlna aṭanga inkhaihrang chu
Manmasi dinga ngaihlut omtak
achanga,

Changrochu, lungvârboi phot
chu inkhal an ti.
4Mî duaipu chun a tû hunin a not
nawa,
Maleiachun a seng hunin kut a
dawa ihman a nei no.
5Manmasi lungrila riruatna chu
tui hnîng tak angka achanga,
Changrochu, hawitheina neipu
chun ma aṭang chun a lasuak
ṭhin.
6Mî tamka chun mâni ṭhatna an
hrildar ṭhina,
Changrochu, tûmo mî ringom
hmûsuak thiam om?
7Mifel a famkimna a ikal ṭhin mî
chu,
Ama hnungin a nâihei chu
inkatawk raia vânnei mo an
chang!
8Roirêlna dik ṭhuthmun a lal
inṭhungpu chun
A mitin thil ṭhaloi om kapai chu
ân hnotboi ṭhin.
9Ki lungril kên sufâi ta,
Ki sual aṭangin kên thiang ta,
Tûmo a ti thei om?
10Varlung dikloi nih intâna
dikloi*,
Ân hnîin LALPA hmâa tenom an
chang.
11A omdân ân fenga nih a dik
chun
Nâipang hom a sinthawin a mi
zia ân lang tir ṭhin.
12Inngaina kuar nih hmûtheina
mit,
Ân hnîin LALPA isiam an chang.
13I inn chu bei ti naw ro,
achangnawchun châi nê ti.
Ni mit meng inla, chun
nêkfâkin ni lungtluk a ti.
14Thil inchopu chun a ṭha no, a
ṭha no a ti ṭhina,
Changrochu, a kalpui tik paiin,
ân uangpui tham ṭhin.
15Rangkachak chu a om, chun
invawna thehrawheiin an sip,
Changrochu, hawina hmûrbâi
chu ma hnêka thil hlû zawk
achang.
16Hawiloi khual dingin mî
tûmochang hawipuipu a
hong chang chun,
A silzêm la inla, chun ramdang
mîhei ding a hong chang
chun intiam tirna dâkham ro.
17Inlemna hmanga hmûsuak bai
chu manmasiin a tuiin a hawia,
Changrochu, a zoi achun a bâi
chu lungtezitin siprît a ti.
18Intitîna hmangin riruatna chu
tungdingin a om ṭhina,
Chun indoina chu thurawn vâr
hmangin doi ro.
19Soisêlpu invâkvêl chun
thurûkhei a phuang ṭhina,
Maleiachun mî hmûrtam rêk
chun inkom naw ro.
20A nû mo, a pa mo vânisâm
ṭhinpu chu,
A zîng lâiin a lêm chok thî pêk
a ti.
21Roi hi a phutbulin inrangfêka
ikhawl changhomsiala,
A tawp achun malsawmin om
naw ni.
22"Ṭhaloi chu la thung ngêt kê
ti," ti naw inla,
LALPA chu nghâk inla, ani chun
nang sandam a ti.
23Varlung dikloihei† chu LALPA
dingin tenom achanga,
Chun inkhîna dikloi chu ṭhaloi
achang.

20:4 Thf 6:6; 13:4; 21:25; Thr 10:18
20:5 Sam 18:16
20:6 Sam 12:1; Thf 25:14
20:7 Sam 26:1; 37:25, 26
20:8 1La 7:7; Thf 25:4, 5
20:9 Job 15:14; 1La 8:46; Thr 7:20; 1Jo 1:8
20:10 Thf 11:1
20:11 Thf 21:8; Mat 7:16
20:12 Sam 94:9
20:13 Thf 6:10, 11
20:16 Exo 22:26; Thf 27:13
20:17 Thf 9:17; Job 20:14; Tap 3:16
20:18 Thf 11:14
20:19 Thf 11:13
20:20 Thf 30:11; Exo 21:17; Job 18:5
20:22 Thf 24:29; Jer 1:19; Rom 12:19
20:23 Deu 25:13; Thf 11:1

* **20:10** *Varlung dikloi nih intâna dikloi*: Hebrai ṭongin "lung nih lung, efa nih efa" tia inziak achang. Deu 25:14 en ro.

† **20:23** *Varlung dikloihei*: Hebrai ṭongin "lung nih lung" tia inziak achang.

24 Manmasi pheichawihei chu
LALPA ihnamhnet an changa,
Achanginte inkan mo
manmasiin a lampui hawithei
ati?
25 Intiamna neia inrang vaika,
Ma hi thil thianginhlim achang,
tia hnunga inngaitua khîr hi
Manmasi dinga inawkna
achang.
26 Lal vâr chun miṭhaloihei chu a
zâpfâia,
Chun thlâi chîlna rikualin an
chunga a nâl ṭhin.
27 Manmasi rithla chu LALPA lêm
achanga,
A lungril sûngril chemhei kapai
a zongsuak ṭhin.
28 Inrianghmûna nânsa nih thû
dikin lal chu a humhal a,
Chun a lalṭhungna chu felnain
ân tum rêt ṭhin.
29 Vânglâihei roiinpuina chu an
hrâtna hi achanga,
Chun tarhei inhoina chu an sam
inṭuak hi achang.
30 Invuakna leia inhliamna chun
ṭhaloi a thlêngfâia,
Chun inthuknain lungril sûngril
a zu phâk.

21 Lal lungril chu tuidung tui
angkan LALPA kuta a oma,
A awina tiang pai ân kawi tir
ṭhin.
2 Manmasi kapaiin a omdân chu
ama mit hmûin a dika,
Changrochu, LALPA chun a
lungril a var ṭhin.
3 Inthawina hnêkin felna nih
Roirêlna dik thawsuak chu
LALPA ditsalam achang.
4 Mit en insâng nih lungril inuang
miṭhaloi lêmhei chu,
Sual an chang.
5 Mî tâima riruatnahei chun
changkâng ngêt dingin a
hruai ṭhina,
Changrochu, inhmaw luat
ṭhinhei chu châi ngêt an ti.
6 Lei inkhêl hmanga roithil
inei chu tui rihû vuangboi
achanga,
A zongpuhei chu thîna zong an
chang.
7 Mî hmangloi nunrawngna chun
anmani hnukzam a tia,
Asanchu roirêlna dika ithaw an
hnial leiin.
8 Misual lampui chu a kawia,
Changrochu, mî infeng sin chu
a dik.
9 Nupang inkhal awi rêka
hmunka om hnêkin,
Inchung riki khatka tia om chu
a ṭha zawk.
10 Mî hmangloi nunna chun ṭhaloi
a awia,
A mithmûa a tualbawmheiin
dûsakna an hmû no.
11 Mî êlêipu chu hrem achangin,
Mî hmawlpu chun vârna a loi
neia.
Changrochu, mî vârpu chu
inseitir achangin, hawina a
dong ṭhin.
12 Ifel chun mî hmangloi insûng
chu a enthlîk ṭhina,
An ṭhatloina leiin a paiboi ṭhin.
13 Mî châi ṭapna a a kuar insêt
ṭhin chu,
Ani hom ṭapve a tia, thung
chang naw ni.
14 Arûka thilpêkin ningthik ân
kiam tira,
Chun ângsûnga thilpêkin
ningthik nânsa ân kiam tir.
15 Roirêlna dik ihmang chu mifel
lawmna achanga,

20:24 Sam 90:12; Job 33:29; Thf 16:9; 19:21; Jer 10:23
20:25 Thf 10:19; Thr 5:2, 4; Jer 44:25
20:27 Sam 119:105; Thf 16:2
20:28 Sam 40:11; Thf 16:12; Isa 16:5
20:29 Thf 16:31
20:30 Sam 51:2; Thf 22:15; Isa 1:5
21:1 Ezr 6:22; Jer 39:11
21:2 Thf 16:2; Luk 16:15
21:3 1Sa 15:22; Isa 1:11; Mik 6:6-8
21:4 Job 41:34
21:5 Thf 10:2
21:7 Thf 11:5
21:8 Thf 2:15
21:9 Thf 19:13
21:11 Thf 19:25
21:12 Thf 14:11
21:13 Exo 11:6; Job 29:12
21:14 Gen 32:20
21:15 Thf 10:29

Changrochu, inhmangloi
thawṭhinpuhei ding rochun
ṭiom tak achang.
16Hawitheina lampui aṭanga
invâkboi manmasi chu,
Mî thî inbûmkhawmna lâia
inngham a ti.
17Ombeina ikân ṭhin mî chu
hong châi a tia,
Uain nih sahriak ngâina ṭhin mî
chu inchong ngâi naw ni.
18Mî hmangloi chu mifel
intlanna hman chang a tia,
Chun mî ringomloi chu mî
dikhei thlengna dingin.
19Inkhal awi nih ninginthik tir
awi nupang rêka om hnêk
chun
Ram thlalêra om chu a ṭha
zawk.
20Mî vâr khosakna achun roithil
hman hlutak nih sahriak chu
a oma,
Changrochu, mî lungvârboipu
chun machu ân vol zoi ṭhin.
21Felna nih inrianghmûna nânsa
umṭhinhei chu
Damna hmûsuak an changa,
Felna nih inzakomna hom.
22Mî vâr chun mî hrât khopui
achun ân hlui ṭhina,
Kachun an hrâtna kulpui nih
an innghatna chu ân simṭhul
ṭhin.
23A hmûr nih a lei vêng ṭhapu
chun
Lungriangna lak aṭanga a nunna
vêng achang.
24Inuang vaika ningthik nânsa a
thaw ṭhinpu chu,
A rihming chu inuang, chapoi,
êlêipu tia koi chang a ti.
25Mî duaipu duthusâm chun
thîna ân tlung ṭhina,
Asanchu a kutin sin a thaw naw
leiin.
26Ani chun nithlâin duâm vaikan
a zuka,
Changrochu, mifel chun a pêk
ṭhina a khap ṭhin no.
27Mî hmangloi inthawina chu
tenom achanga,
Riruatna dikloi puma a hong
chawi dêk chun
Inkatawk rai mo achang ding!
28Hawipuipu dikloi chu boiral a
tia,
Changrochu, ân ngaithlapu
chun kumkhuain inpuang a
ti.
29Mî hmangloi chun a hmâi insâ
ân langtir ṭhina,
Changrochu, mi dik chun a
lampui a tungding ṭhin.
30LALPA doiin vârna,
hawithiamna nih thurawn
reng a om no.
31Sakor chu indoina nîa dinga
buatsai achang ṭhina,
Changrochu, sandamna chu
LALPA ta achang.

22 Inchonga roiinpui hnêkin,
Rihming ṭha chu inthlang
zawk ding achang.
dûsakna chu tangkarua nih
rangkachak hnêkin a ṭha.
2Inchong nih ichâi chun inangna
an neia,
An rêngka siampu chu LALPA
achang leiin.
3Mî insûmthiam chun thilṭhaloi a
hmûa ân bî ṭhin,
Changrochu, mî hmawlhei
rochun an nor maia,
Maleiachun hrem an chang
puiphâ ṭhin.
4Inngaitlawm nih LALPA ṭîna
lawmhman chu,

21:16 Sam 49:14; Eze 18:24
21:17 Thf 23:20, 21
21:18 Thf 11:8; Isa 43:3
21:21 Sam 25:13; Thf 15:9; Mat 5:6
21:22 Thf 8:14
21:23 Sam 34:13; Thf 10:19
21:24 Thf 1:22; Sam 1:1; Jer 48:29
21:25 Thf 13:4
21:26 Sam 37:26; 112:5; Lev 25:35
21:27 1La 14:24; Thf 15:8
21:28 Thf 19:5
21:29 Thf 14:8
21:30 Job 12:13; 2Kr 13:12; Job 5:13; Jer 9:23; 1Ko 3:19
21:31 Sam 33:12-19; Isa 31:1
22:1 Thr 7:1
22:2 Job 31:15; Thf 29:13; Mat 5:45
22:3 Thf 14:16; 27:12
22:4 Thf 15:33; 10:27

Inchongna, inzakomna nih
damna an chang.
5Rihling nih chânghei chu
kherinmeihei lampui achun
an oma,
Mî ama invêngpu chu mahei
lak aṭangin hla a om a ti.
6Nâipang chu a kalna inawm lam
achun inzirtir inla,
A tar hnung homin kalkhal ngâi
naw ni.
7Inchong chun ichâihei chunga
thû a neia,
Ân pûkpu chu ân pûk tirpu
bawi achang.
8Dân bawsiatna tû pu chun
lungnatna seng a tia,
Chun a ningthikna hrol chu
boiral a ti.
9Tikphalpu chu malsawmin om
a tia,
Asanchu a nêkfâk ichâi a sem
ṭhin leiin.
10Êlêi ṭhinpu chu hnotsuak inla,
chun inkhalna om ta naw nia,
Inrâlna nih êlêina takhom tawp
a ti.
11Lungril infeng ngaina ṭhin mî
nih
A ṭongbâia khongaina om
ṭhin mî chu, lal chu a ṭhian
achang.
12LALPA mit chun hawina a
humhala,
Changrochu, ani chun khêlnâm
ṭongbâihei chu a paithla ṭhin.
13Mî duaipu chun,
"Pûtiang sîng khatka a oma,
Lampuihei achun ama hmangin
thatin om kê ti," a ti ṭhin.
14Uirenu hmûrbâi chu khur
hnîng tak achanga,
LALPA vânisâm apaihei chu
machun ṭul an ti.

22:5 Thf 15:19
22:6 Efê 6:4; Deu 6:7
22:8 Job 4:8; Gal 6:7, 8; Hos 8:7
22:9 Thf 11:25; 2Ko 9:6
22:10 Thf 26:20
22:11 Thf 16:13; Mat 5:8
22:13 Thf 26:13
22:14 Thf 5:3-5; Thr 7:26

22:15 Thf 13:24
22:17 Thf 1:8; 1:6; 2:2
22:21 Thr 12:10
22:22 Lev 25:17; Job 31:16; Exo 23:6
22:23 Job 29:16; Sam 140:2; Est 8:1
22:25 1Ko 15:33

15Intlawkna chu nâipang lungril
achun a oma,
Thununna hrol chun ama
aṭangin hlafê a khaiboi a ti.
16A ta dinga tamka hmû beiseia
ichâihei hnêksawr
Achangnawlemo inchong ipe
ṭhinpu chu châi a ti.

Mî Vâr Thufinghei

17Ni kuar sung inla, mî vâr
ṭongbâihei chu ngaithla ro,
Chun ni lungril chu ki hawina a
hmang ro.
18Kachun lungrilin ni zawm
achang chun ni om bei a tia,
Kachun ni hmûra inpuacha
saiin om an ti.
19Kachun nên nghatna chu
LALPA achang a tia,
Nangchu vawn hin nangkên
zîrtir hi.
20Ni dingin thilṭha tawpkhawk
thurawnhei nih hawinahei,
21Thû dikhei hawi ngêt dinga
nang ki siam theina dingin,
Kachun nang a tirpu hnianga
dik vaika ni thung theina
dingin kên ziak naw bei?
22Ichâi chu a châi leiin rok naw
ro,
Achangnawlemo hreom tuarhei
chu dâikota khoinawi naw
ro.
23Asanchu LALPA chun an thû
inkhingpêk a tia,
Chun a rokhei nunna chu laboi
a ti.
24Ningthik awi mî chu inkom
naw inla,
Ningthik inrang mî rêk hom
chun kal naw ro.
25Achangnawchun a omdân zir
ni tia,

Chun ni nunna dingin inawkna
châng tong nê ti.
26 Intiamna siama chibai bûk*
ṭhinpuhei lâia om naw inla,
Inbâng dinga hawipuipuhei lâi
homa.
27 A thungna ding ihman pe ding
ni nei naw chun
Nên nghamna khum chu iding
mo a lâk ding?
28 Tian lâia ram ri ni pâhei isiam
chu pher naw ro.
29 Mî khatkan thiamfêka sin a
thaw ni hmû ṭhin mo?
Ani chu lalhei hmâa ngîr a tia,
mî narân hmâ achun ngîr
naw ni.

23 Roirêlpu rêk nê ṭhung laiin,
Ni hmâa ithil mo a om ti
ngaiven ro.
2 Chun inrawlfê mî ni chang
chun,
Ni rawla chemte sia ro.
3 A fâk ding tui achun ni chil
inpût naw inla,
Asanchu inlemna nêkfâk
achang leiin.
4 Roithil nei tumin sawl naw inla,
Ma ngaituana aṭang chun mong
ro.
5 Machu ni mitin a en mai lâiin, a
om ta no.
Asanchu roithil chun anmanin
rithlahei an siama,
Rimû angkan rivân tiang an
vuang ṭhin.
6 Manmasi tikfîr bai chu fâ naw
ro,
Achangnawlemo a fâk ding tui
achun ni chil inpût naw ro.
7 Asanchu amana ân hmû dân
angka chia a om achang.

22:26 Thf 6:1-5
22:27 Exo 22:26; Thf 11:15; 20:16
22:28 Deu 19:14
22:29 1La 11:28; Gen 41:46; 39:4
23:3 Sam 141:4
23:5 Mat 6:19; Thf 27:24
23:6 Sam 141:4; Thf 28:22
23:7 Sam 141:4

23:9 Thf 9:7
23:10 Deu 19:14
23:11 Job 19:25; Sam 24:8; Exo 22:22-24; Thf 15:25
23:12 Thf 2:2
23:14 Thf 13:24
23:16 Thf 27:11
23:17 Sam 37:1
23:18 Sam 9:18; Thf 24:14

Ani chun ni hnianga, "In inla fa
ro," a ti ṭhina,
Changrochu, a lungril chu
nangma rêk a om no.
8 A her ni ifâk achu iluaksuak ni
tia,
Ni ṭongbâi thlumhei chu chêk
nê ti.
9 Mî lungvârboi hawi dingin ṭong
naw inla,
Asanchu ni thufinghei chu
hmusit a ti.
10 Tiana rî chu pher naw inla,
Pa neiloihei ram homa lût naw
ro.
11 Asanchu anmani intlanpu chu
hrâttak achanga,
Nangma doiin an thû aman
inkhing pêk a ti.
12 Thununna dingin ni lungril
hmang inla,
Chun hawina thûhei dingin ni
kuar.
13 Nâipang thununna chu khêk
naw inla,
hrolin nê thuk homin, thî naw
ni.
14 Ani chu hrolin zêp ni tia,
Changrochu, Sheol† aṭangin a
nunna chu sanhim nê ti.
15 Ki nâipa, ni lungril a vâr chun,
Ki lungril chu hlimin lawm
ngêt a ti.
16 Ni hmûrbâiin thildik a ti tik
chun
Ki sûngril chem chu hlimin
lawm a tia.
17 Ni lungril chun misualhei chu
inthîk naw rise.
Changrochu, LALPA ṭînain
tiklâipaiin dam ro.
18 Tak takan hmâ tiang thil hi a
om.

* **22:26** *chibai bûk*: Hebrai ṭongin "kut inbenpui" tia inziak achang. Ma angka hin khatka nih khatka an loi inzompui ṭhin.

† **23:14** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana a en ro.

Chungkachun ni beiseina
homchu tuksat chang naw ni.
19 Ki nâipa ngaithla inla vâr ro.
Chun ni lungril chu lampui
achun ṭhui ro.
20 Zû indû mîhei rêk
achangnawlemo
Sâ inrawl mîhei rêk om naw ro.
21 Asanchu zû indû nih inrawlhei
chu châi an tia,
Chun zuainain anni chu puanṭia
insil tir a ti.
22 Ni pâ nang ân piang tirpu chu
ngaithla inla,
Chun ni nû chu a hong ûnlianin
hmusit naw ro.
23 A dik chu cho inla zuar naw ro.
Vârna, inzirtirna nih
hawithiamna chu nei ro.
24 Mifel pa chu roiinpui vaikan
hlimin lawm a tia,
Chun nâipa vâr inpiang tirpu
chun a chunga lawmna nei
a ti.
25 Ni pa nih ni nû chu hlim rise,
Nang ân piang tir nû chu hlimin
lawm rise.
26 Ki nâipa, ni lungril ni pe inla,
Chun ni mit chun ki lampuihei
achun hlim rise.
27 Asanchu nawchizuar chu khur
hnîngtak achanga,
Chun uirênu chu khursadop
inchîp achang.
28 Ani chun mî rok ṭhin angkan a
loiin ruanga,
Chun manmasi lâia ringomloi
ân pungtir ṭhin.
29 Tûmo a chung rik?
Tûmo lung natna nei?
Tûmo khalbâi insa?
Tûmo demna nei?
Tûmo asanboia inhliamna nei?
Tûmo a mit sen?

23:19 Deu 4:9; Thf 28:7
23:20 Isa 5:11; Hab 2:15
23:21 Thf 21:17
23:22 Lev 19:32
23:23 Thf 4:7
23:25 Thf 10:1
23:26 Thf 5:1-6; Sam 18:21
23:27 Thf 22:14; 23:28; Thf 7:11, 12
23:30 Isa 5:11
23:35 Thf 20:1
24:1 Thf 3:31, 32
24:2 Sam 2:1; Isa 32:6; Hos 4:1; Sam 110:7
24:3 Thf 14:1
24:4 Thf 8:21

30 Zûa sawtka inchialhei,
Zû inchokpol izonga kal ṭhinhei
chu an chang.
31 Uain chu a sen kâk lâiin, hâia
ân thlêkran laiin,
Hnuaia a ṭum riam riam lâiin en
naw ro.
32 A tawp achun rûl tûr nei
angkan a chuk ṭhina,
Rûl intûrfe angkan ân chuk
ṭhin.
33 Ni mithei chun thil inmak hmû
ni tia,
Ni lungril chun kherinmeinahei
ṭongsuak a ti.
34 Kachun nangchu tuifinriat
inlâina a izâlpu angka chang
nê ti.
Achangnawlemo, thil lêr virvin
chunga zâl angka chang nê
ti.
35 "Anne thuka,
Changrochu, damloiin ki om no,
Anne vuaka,
Changrochu, ki hawi map no.
In nawk ding adang ki zong
theina dingin tik takin mo
thoihar ki ti?" nê ti.

24 Miṭhaloi chu inthîk naw
inla,
Anmani rêka om hom awi naw
ro.
2 Asanchu an lungrilin boiralna a
suangintua ṭhina,
An hmûrin lungriangna a ti
ṭhin.
3 Vârna hmangin In chu bawl
achanga,
Hawitheina hmangin
tungdingin a om.
4 Chun hawina hmangin
pindanhei chu
Thil hman hlû nih inhoina a
inchongna kapaiin asip.

5Mî vârpa chu hrâttak achanga,
Chun hawina neipu chun
sinthawtheina ân pungtir
ṭhin.
6Asanchu vârna a inhruaiin
indoina chu doi inla,
Chun thurawn pepu tamna
achun hnêna a om.
7Vârna chu lungvârboi ding chun
ân sâng fê a,
Ani chun dâikot achun a
hmûrbâi a hong ngâi no.
8Thilṭhaloi rîruat ṭhinpu chu mîin
ṭhaloi ruatpu tiin koi an ti.
9Intlawkna remruatna chu sualna
achanga,
Chun êlêi ṭhinpu chu manmasi
dinga tenom achang.
10Tuarna nîin ni dawnginda
chun ni hrâtna chu chin nei
achang.
11Thîna a ṭhuiboi a omhei chu
sansuak inla,
Chun inthing puma that dinga
ṭhuia omhei chu. Aw! khap
le ro.
12"Enta! Kin hawi map no," loi
tita inla,
Lungril var ṭhinpu chun nang
ngaitua naw ni bei?
Ni nunna siapu chun machu
hawi naw ni bei?
Chun manmasi a sin angkan
thungrul naw ni bei?
13Ki nâipa, khuaizu chu fa ro,
asanchu machu a ṭha.
Achang, khuaithlâr ami khuaizu
chu nangma dinga thlum tak
achang.
14Chungka chia chun vârna chu
ni nunna a ding achang ti
hawi ro.
Ni sersuak chun hmâ tiang hun
ni neia,
Chun ni beiseina homchu tuksat
chang naw ni.
15Aw mî hmangloipa,
Mifelhei omna chu inruang naw
inla,
Ân nghamna hmun chu se naw
ro.
16Asanchu mifel chu voi sarika
ân lîra,
A thoi nawk ṭhina,
Changrochu, mî hmangloi chu
ṭhatloinain inlîr dai a ti.
17Ni hmêlma inlîr lâiin hlimin
lawm naw inla,
Chun ân pala a bâ lâiin ni
lungril hlim naw rise.
18Achangnawchun LALPA chun
machu hmû a tia lawm naw
ni*,
Chun a lak aṭangin a ningthikna
lakhîr a ti.
19Thilsual thaw ṭhinhei leiin ni
lung intuat tir naw inla,
Achangnawlemo mihmangloi
chu zuk naw ro.
20Asanchu miṭhaloi dingin hmâ
tiang ihman beisei ding a nei
nawa,
Mî hmangloi lêm chu ithat
chang a ti.
21Ki nâipa, LALPA nih lal chu ṭi
ro.
Lunglâi neiloi mîhei chu inkom
naw ro.
22An dingin voikarengin thil
râpthlâk hong tlung a tia,
I angka boiralna mo ma
inhnikahei aṭangin a hong
ding ti tûmo a hawi?
23Mahei hom hi mî vârhei iti an
chang.
Roirêlna a tiang inṭanna inlang
tir hi a ṭha no.

24:6 Thf 11:14; Luk 14:31
24:10 Job 4:5
24:11 Sam 82:4
24:12 Sam 139:2; 1Sa 2:3; Sam 54:5; Job 34:11; Sam 62:12; Mat 16:27; Rom 2:6
24:14 Thf 16:24; 23:18
24:16 Job 5:19; Sam 34:21
24:17 Sam 35:15, 19; Oba 1:12; 2Sa 3:32; Mik 7:8
24:18 Job 31:29
24:19 Sam 37:1
24:20 Job 18:5; Thf 23:17, 18
24:21 Rom 13:1-5
24:22 Sam 73:19
24:23 Thf 1:6; Exo 18:16; Lev 19:15; Sam 72:2; Jer 22:16

* **24:18** *lawm naw ni*: Hebrai ṭongin "a mithmûa ṭhaloi" tia inziak achang.

24 Mî hmangloi hnianga, “Mifel
nê chang,” ti apai chu
Mîin vânisâm khum an tia chun
hnam tinin hua an ti.
25 Changrochu, mî hmangloi
hrilhal apai chu lawm an tia,
Chun malsawmna ṭhatak an
chung homa om a ti.
26 Dikvaika thungpu chu hmûra
infawp angka achang.
27 Pûtianga ni sin inpuacha inla,
rama inpuacha saiin siam inla,
Mazoichun ni In bawl ro.
28 Ni tualbawmhei doiin
asanboiin hawipuipu chang
naw inla,
Chun ni hmûrin lem ngâi naw
ro.
29 “Ki chunga a thaw angkan a
chunga thaw vê ki tia,
Manmasi a sin angkan thungrul
kê ti,” ti naw ro.
30 Mî duaipu phâi chu ki hong
piala,
Hawina reng neiloipu grep
rihuan ki hong piala,
31 Chun enta! Machu rihlingnei
hloisûlin a loi ṭoikhuma,
A chung chu hloisûlin a tuam
rîta,
Lunga an inhunna bang chu a
chimnawi.
32 Ki hmû chun machu ki ngaitua
a,
Ki hei ena chun inseitirna kê
dong.
33 Tawika izâl, tawika hang
insîng,
Inngham dinga tawika ni hang
kuaminkua chun,
34 Kachun, châina chu
suamhmang angkan nih,
Tlâksamna chu sipai inthuamsai
angkan hong tlung a ti.

24:24 Thf 17:15
24:28 Sam 7:4
24:29 Thf 20:22; Mat 5:38-41
24:30 Thf 6:6-11
24:33 Thf 6:10
24:34 Thf 10:4; Thr 10:18

25 Mâhei hom hi Solomon a
thufing, Judah lal Hezekiah mî
hmanghei inziak:
2 Thil ithup hi Pathian roiinpuina
achanga.
Changrochu, thû zongsuak chu
lalhei roiinpuina achang.
3 Insângna tiang rivânhei angka
nih hnîngna tiang rinêng
angkan,
Chungkadên chun lalhei lungril
chu zongsuak thei rual
achang no.
4 Tangkarua êksia chu khaihrang
inla,
Kachun bêl dêngpu dinga bêl
chu hong suak a ti.
5 Lal hmâ aṭangin mî hmangloi
chu khaiboi inla,
Kachun a lalṭhung hmun chu
felnain intungding a ti.
6 Lal hmâa mâni inhmulian naw
inla,
Mî roiinpuihei ngîrna a ngîr
naw ro.
7 Asanchu ni mithmûa milianhei
hmâa hnuaia nang an iṭhum
hnêkin,
Ma hin hong kâi ro, nang an iti
chu a ṭha zawk.
8 Ni chungchâng thûa inhnialna
siam dingin inrang fêkan
kalsuak naw inla,
Achangnawchun ni
tualbawmheiin nang an
hmualinphoi tir tikin a tawpa
imo thaw ni ti?
9 Ni tualbawmhei rêk ni
chungchâng thû inhnial roi,
Chun mîdang hnianga ma thil
inthup chu inpuangsuak naw
ro.
10 Achangnawchun a hawi apaiin
nang soisêl an tia,

25:1 1La 4:32; Thf 1:1
25:2 Deu 29:29; Thf 16:10-15
25:5 Thf 20:8; 2Sa 7:13; Thf 16:12
25:7 Luk 14:7-10
25:8 Mat 5:25, 26

Chun ni chungchânga ngaidân
ṭhaloi chu boi naw ni.
11 A hun taka thil iti hi tangkarua
bawma rangkachak appelhei
angka achang.
12 Ivârpu hrilhalna chu inngaithla
awi kuar a dingin,
Rangkachak kuarbê nih
Rangkachak infeng invawna
thehraw angka achang.
13 A tirhei dinga ringom thuthang
thakpu chu a seng huna vûr
angka dai achanga,
Asanchu a pûhei nunna ân
thoihar ṭhin.
14 Manmasiin thilpêk a nei,
Dikloi taka insuang ṭhin mî chu
ruasûrloia sûm nih thlî angka
achang.
15 Zâidawtheinain roirêlpu chu
inthlêm thlûkin a oma,
Ṭong zâidam chun rû ân khiak
ṭhin.
16 Khuaizu chu ni hmû ṭhin
mo?
Ni ṭûl tawk chai fâ ro.
Achangnawchun a hlei ni fâk
chun iluaksuak nê ti.
17 Ni phei chu ni tualbawmhei
Ina om vû vû naw rise.
Achangnawchun nang hnawng
a tia,
Chun nang hua a ti.
18 A tualbawm doia hawipuipu
dikloi ichang chu,
Chemlu, khandai nih thal ngai
tak angka achang.
19 Lungriang nîa mî ringomloi
chunga lunghnip chu
Ha ṭhaloi nih phei rû inpial
angka achang.
20 Lungrila mangang hnianga hlâ
sakpu chu dai huna thehraw
hlîp,
Achangnawlemo vuttuia uain
thûr thlâk angka achang.
21 Ni hmêlma a ṭâm chun bai pe
inla,
Chun tui a hrâl chun, a in ding
tui pe ro.
22 Asanchu a lû chunga mei ri-al
inpawng ni tia,
Chun LALPAN nang thungrul a
ti.
23 Hmâr tianga thlî chun rua ân
sûr tira,
Mangkadên chun mî hnung
tianga soisêlpu ṭhin lei chun
ningthik hmêl an sua.
24 Nupang inkhal awi rêka
hmunka om hnêkin,
In chung riki khatka tia om chu
a ṭha zawk.
25 Ram hlatak aṭanga chanchin
lawm om idong chu,
Tui daiin nunna a thoihar ṭhin
angka achang.
26 Mifelin mihmangloi hnianga
remchângna pe chu tuider
innu tir nih tuikuang innu
angka achang.
27 Khuaizu fâ luat chu a ṭhat naw
angkan mânia roiinpuina
zong chu roiinpuina achang
no.
28 Mî a rithla vongṭhaloipu chu
khopui ṭia bangboi angka
achang.

26 Fûrpui huna vûr nih a sêng
huna ruatui angkadênin
Lungvârboi dingin roiinpuina
chu ân hmêpui no.
2 Vadur vuanginvêl angka nih
palêng vuang angkadênin
Vânisalna chu asanboiin a hong
ngâi no.
3 Châbuk chu sakor ding
achanga,

25:11 Thf 15:23
25:12 Sam 141:5; Thf 13:18
25:15 Thr 10:4; Thf 15:1
25:18 Thf 12:18
25:22 Sam 18:8; Mat 5:44; Rom 12:20
25:24 Thf 21:9
25:25 Thf 15:30
25:27 Thf 27:2; Mat 23:12
26:1 1Sa 12:17; Thf 19:10
26:2 Deu 23:5
26:3 Sam 32:9; Thf 10:13

Hmûrphiar chu sabengtung
ding achang angkan
Hrol chu lungvârboihei
ruangtlânga ding achang.
4Lungvârboi chu a lungvârboi
ang angkan thung naw inla,
Achangnawchun ama angka
chang ve nê ti.
5Lungvârboi chu a lungvârboi
inawm tawkin thung inla,
Achangnawchun ama mithmûa
vâr inti a ti.
6Lungvârboi kuta thû inchâpu
chu ama phei itan nih buaina
inhrawp achang.
7Lungvârboi hmûra thufing chu
kaltheiloihei phei inthên
angka achang.
8Lungvârboi inzakomna ipe chu
Mîin inpâk dinga lung hruia
ithlung angka achang.
9Lungvârboi hmûrbâia thuvâr chu
Zû inhâi kuta rihling ṭul angka
achang.
10Lungvârboi inruai
achangnawlemo kalinvêlhei
inruai chu
Thal sâipuin mî kareng ân
hliam tir angka achang.
11Lungvârboiin a lungvârboina
inlang tir nonnawk chu
Ui a luak dêna a kîr nawk
angka achang.
12Mâni mithmûa vâr inti mî ni
hmû mo?
Ma pa hnêk chun lungvârboi
ding chun beiseina a la om
nai.
13Mî duaipu chun, "Lampui
achun sîng khatka a oma,
Sîng ṭiom chu lamlian achun a
om," a ti.
14Kotkung a kopza a kopin ân
her angkadênin
Mî duai chun a khuma a thaw
ṭhin.
15Mî duai chun thlênga a kut a
hnawka,
A bâi ari hong chawikhîr nawk
hom a sawl.
16Mî sarika, inngaitua chetka mî
thung theihei hnêkin
Mî duai chun ama mithmûin
vârin ân hawi.
17A vân hrawl vêna ding omloia
Kalbalama mî inkhalna a vâ
ṭang vê mî chu
Ui kuara hmanpu ṭhin angka
achang.
18Mî intlawin thingthuhei,
thalhei nih
Thîna ân pak ṭhin angkan,
19"Thuzer ki thaw hachu," tia a
tualbawm lem ṭhinpu chu,
In angkabak an achang.
20Thing tlâksamna leiin mei chu
a ram ṭhina,
Inphunchiar omloina paia
inkhalna a mong ṭhin.
21Mei ri-al chu in-al dingin nih
Thing chu meia ding achang
angkan
Inkhal awi mî chu inrâlna
intuapu achang.
22Arûka inphunchiar ṭonghei chu
baiher tui tak angka achanga,
Anni chu tîsa sûngril chem
achun an lût.
23Ṭong inruak nih lungril ṭhaloi
chu
Lung bêl tangkarua êka
inchûlnâm angka achang.
24Ihnel ṭhinpu chun a hmûrbâiin
a telêm a thaw ṭhina,
Changrochu, a lungril achun
inlemna ân sêkkhawm ṭhin.
25Khongaina nei fêkan a ṭong
homin ring naw ro,

26:4 Isa 36:21
26:5 Thf 8:7
26:6 Thf 10:26
26:11 2Pe 2:22; Sam 85:8
26:12 Thf 3:7; 29:20
26:13 Thf 6:6-11; 24:30-34; 22:13
26:14 Thf 6:9
26:15 Thf 19:24
26:20 Thf 22:10
26:21 Thf 14:17
26:22 Thf 18:8
26:24 Sam 31:18; 41:6
26:25 Sam 28:3; Jer 9:4

Asanchu a lungril achun tenom
takhei sarika an om.
26 A huatna chu a vârkerleknain a
hup homin,
A ṭhatloina chu inbûmkhawm
lâia inpuangsuakin om a ti.
27 Khur choipu chu machun ṭul
a tia,
Chun lung inhlumpu chu a
chunga hong kîr nawk a ti.
28 Lei inkhêlin a inhliam tirhei
chu ân hua,
Chun hmûrbâi thlum chun ân
boiral tir ṭhin.

27 Thâia thûa insuang naw ro,
Asanchu ma nî chun imo a
hong râsuak ding ni hawi no.
2 Nangma hmûrin chang loiin,
mîdang zawkin,
Chun ni hmûrbâi changloiin,
hawiloi khualin nang lân pâk
rise.
3 Lung chu a rika, chun pilvut var
chu a rik achang,
Changrochu, mî lungvârboi
ninginthik tir chu
Ma inhnika hnêk chun a rik.
4 Ningthik nânsa chu nunrawng
tak achanga
Chun ningthik chu tuilian
achang.
Changrochu, tûmo inthîkna
diarchel om?
5 A langa hrilhal chu hmangaina
ithup hnêkin a ṭha.
6 Champain ân hliam tirnahei chu
ringomna an changa,
Changrochu, hmêlma infawpna
chu inlemna achang.
7 Ikhoppu chun khuaizu takhom
a tena,
Changrochu, mî ṭâmpu ding
chun thil khâ tak hom a
thlum pêk.

26:27 Sam 7:15; Est 6:13; 2:23; Sam 35:8; Thf 28:10; Isa 50:11
26:28 Sam 12:3; Thf 29:5
27:1 1La 20:11; Mat 6:34; Jak 4:13-16
27:2 Thf 25:27
27:3 Job 6:3
27:4 Nam 5:14
27:6 Sam 141:5; Thf 28:23; 20:30
27:8 Isa 16:2
27:9 Est 2:12; Sam 45:8
27:10 Thf 17:17
27:11 Thf 10:1; 23:15, 16; Gen 24:60
27:12 Thf 22:3
27:13 Thf 20:16
27:15 Est 1:18; Thf 19:13

8 Vâ a ribû aṭangin a vuangvêl
ṭhin angkan,
Manmasi hom a In aṭangin ân
vâkvêl ṭhin.
9 Sahriak nih rimṭha chun lungril
ân hlimtir angkan,
Mî khatka thurawn chu a
champa dinga thlum achang.
10 Ni champa achangnawlemo ni
pâ champa chu kalkhal naw
inla,
Ni lungriang nîin, ni ûnâipa Ina
kal ngai naw ro.
Ûnâipa hmun hla a om hnêkin
tualbawm hnâia om chu a ṭha
zawk.
11 Ki nâipa, ane soisêlpu chu ki
thung theina dingin,
Vâr inla ki lungril inhlim tir ro.
12 Mî insûmthiam chun thilṭhaloi
chu a hmûa,
Changrochu, mî hmawlhei
rochun an nor maia,
Maleiachun hrem an chang
puiphâ ṭhin.
13 Hawiloi khual dingin mî
tûmochang hawipuipu a
hong chang chun,
A silzêm la inla,
Uirenu ding a hong chang chun
intiam tirna dâkham ro.
14 Zîng ṭhanga rawl inring fêka a
champa malsawmpu chu,
Vânisâm angka inngai chang
a ti.
15 Nupang inkhal awi nih nî tlâ
a rua chîn chu angkabak an
chang.
16 Ma nupang khuakhir theipu chu
thlî khuakhir angka achanga,
Chun a kut chang tianga sahriak
ihman angka achang.
17 Thîrin thîr dên a tâtngai
angkadênin,

Mî khatkan a champa hmêl ân
tâtngai vê ṭhin.
18 Theipui kung enkol ṭhapu chun
a râ fâ a tia,
Chun a pu indîmpu chun
ngaihlutna dong a ti.
19 Hmêl chun tuia hmêl a
hmukhîr angkadênin,
Manmasi lungrilin a mî chang
ân langkhîr tir ṭhin.
20 Sheol[g] nih Abadonhei[g] chu
tiklâihmanin an lung a tluk
ngai naw angkan,
Manmasi mit chu tiklâihmanin
a lungtluk naw ni.
21 Tangkarua chu inthlîkfâina hâia,
Chun rangkachak chu meia,
Mangkadên chun manmasi chu
Mî dangheiin a chungchânga
ngaidân an inei hmangin
enfia ṭhin achang.
22 Lungvârboi chu denhrelin
thlêngkûma thlâichi rêk dêng
dip hom inla,
Mangka homchun, ân
tlawknain a lak aṭangin
kalkhal naw ni.
23 Ni ranrual vulhei chu hawifia
inla,
Ni ranhei chu lungril pe ro.
24 Asanchu inchongna chu
kumkhua a ding achang naw
angkan,
Lallukhum chun khûk kapai dâi
chel a ti bei?
25 Sûl a mûi hnungin a hong
chornawk chu hmû thei
achanga,
Chungkachun tlânga hloisûlhei
chu a hong inbûmkhawma,
26 Berahei chu nin puan ding an
changa,
Chun kêlhei chu nin ram hman
hong chang an ti.
27 Chun ni tlâikhop nêkfâk
dingin,
Ni insûnga nêkfâk dingin nih
Ni bawinuhei dinga damna an
chang theina dingin kêl dût
om a ti.

28 Mifelloi chu a umboiin an
rot ṭhina,
Changrochu, mifel rochu sîng
angka panlak an chang.
2 Bawsiatna hmangin ram sûng
achun roirêlpu tamka an om
ṭhina,
Changrochu, hawitheina
nih hawina nei manmasi
hmangin
Sawtka humhalin om a ti.
3 Mî châipain mî hnuaihnung a
hnêksawr chu,
Nêkfâk takhom hleiloia laboi
ruapui angka achang.
4 Dân kalkhalhei chu mî
hmangloi inpâk an changa,
Changrochu, dân zawmhei chu
mahei rêk chun an inhnial ṭhin.
5 Miṭhaloiheiin roirêlna dik an
hawithei nawa,
Changrochu, LALPA zongpuhei
chun thil ikapai an hawithei.
6 Inchong maika kherinmei
hnêkin,
Mî châipu ama famkimna a ikal
chu a ṭha zawk.
7 Dân zawmpu chu nâipa
hawitheina inthûk nei
achanga,
Changrochu, inrawlhei inkom
ṭhinpu chun a pa a hmû ngêp
ṭhin.
8 A sût hmanga nih a sût oma
sum mî inhmanga a roithil
inpung tirpu chu,
Mî châi khongai ṭhinpu dinga a
sengkhawm achang zawk.

27:18 1Ko 9:7; Luk 19:12-27
27:20 Thf 30:15, 16; Hab 2:5; Thr 1:8
27:21 Thf 17:3
27:23 Thf 12:10
27:24 Thf 23:5

28:1 2La 7:7; Lev 26:17; Sam 138:3
28:6 Thf 19:1
28:7 Thf 23:19-21
28:8 Exo 18:21; Eze 8:8; Job 27:17; 3:5; Sam 112:9; Luk 14:12-14

9 Dân inngaithlâkna aṭanga a kuar
loiin sêt ṭhinpu chu,
A ṭonginṭaina takhman chu
tenom achang.
10 Ṭhatloina lampuia mî dik
inhruai kawi ṭhinhei chu,
Ama khur ngêia ani chu ṭul a tia,
Changrochu, demnadingboihei
chun ṭhatna lua an ti.
11 Mî inchong chu ama mithmûa
vârtak achanga,
Changrochu, mî châi
hawitheina neipu chun ani
chu a zongsuak ṭhin.
12 Mifel hlimin a lawm chun
roiinpuina nasatak a oma,
Changrochu, mî hmangloiheiin
thû an hong nei chun
Manmasi chu an inbî ṭhin.
13 A bawsiatna ippu chun
changkâng naw nia,
Changrochu, inpuanga
kalkhalpu rochun zângaina
dong a ti.
14 Tiklâipaia ṭi dep depka om
ṭhinpu chu
Manmasi vânnei tak achanga,
Changrochu, a lungril inkhir tir
ṭhinpu rochu lungriangna a
ṭul a ti.
15 Mî châi chunga roirêlpu felloi
chu
Sîng inrum nih vom hai pung
angka achang.
16 Hnêksawrna roiinpui thaw ṭhin
hruaipu chu
Hawitheina insam achanga,
Changrochu, dikloi taka
indeksuak inhua chun
A damsûng nîhei insawt tir a ti.
17 Manmasi thisen chunga
inṭhialpu chu a thî hmâkan ro
tir a tia,
Tûhmanin a tiang ṭan naw rise.

28:9 Sam 109:7; Thf 15:8; Isa 1:13
28:10 Sam 57:6; Thf 26:27
28:12 2La 11:20; Job 24:4; Thf 29:2
28:13 2Sa 12:13; Job 3:33; Lev 5:5; Sam 32:1-5; Dan 4:27; 1Jo 1:9
28:17 1Sa 30:17; 1La 20:20; Jer 4:15
28:18 Jer 39:18; Est 6:13; Thf 10:9
28:19 Thf 12:11
28:21 Lev 19:15; Sam 94:21; Thf 18:5; Eze 13:19
28:23 Thf 27:5, 6
28:24 Thf 19:26; 18:9
28:25 Thf 4:17; 29:25
28:26 Sam 4:5; 1Ko 3:18
28:27 Deu 24:19; Thf 22:9; Sam 109:17

18 Famkim taka kal ṭhinpu chu
sansuakin om a tia,
Changrochu, mî kherinmei chu
voikarengin ṭul a ti.
19 Mî a ram thawpu chun nêkfâk
tamka nei a tia,
Changrochu, takboi umpu ṭhin
chun châina tamka seng a ti.
20 Mî ringom chu malsawmnain
sip a tia,
Changrochu, inrang vaika
inchong tumpu chu
Hremloiin om naw ni.
21 Tianginṭanna inlangtir hi a ṭha
no.
Asanchu baiher khatka homin
manmasiin bawsia a ti.
22 Mit insual nei mî chu
inchongna a uma,
Châina chu a chunga hong
tlung a ti ti a hawi no.
23 Mî a leia lawm telêm hnêkin,
Manmasi hrilhalpu chun
hnunga dûsakna dong tam
a ti.
24 A pa achangnawlemo a nû
iroka,
"Bawsiatna achang no," ti
ṭhinpu chu,
Mî inboiraltirpu ṭhian achang.
25 Mî lungrila inuang chun
inrâlna ân lum tira,
Changrochu, LALPA chunga
innghatpu chu changkâng a
ti.
26 Ama lungril chunga innghatpu
chu lungvârboi achanga,
Changrochu, vâr vaika kal
ṭhinpu chu sansuakin om a ti.
27 Mî châi pe ṭhinpu chu
tiklâihmanin insam naw nia,
Changrochu, a mit loi insîng
ṭhinpu chu vânisalna tamka
dong a ti.

28:28 Job 20:19
29:1 Exo 32:9; Deu 9:27; Jer 19:15; Hab 2:7; 2Kr 36:16
29:2 2La 11:20; Thf 30:22; Thr 10:6; Thf 28:12
29:3 Thf 10:1; 5:8-10; Luk 15:11-32; 29:4; Thf 8:15, 16
29:5 Job 32:21; Thf 26:28
29:6 Job 5:13; Thr 9:12
29:7 Thf 31:8, 9
29:8 Thf 11:11
29:10 Joh 3:12
29:11 Job 15:13; Thf 12:16
29:12 2La 2:9; Job 34:30
29:13 Thf 22:2; Mat 5:45
29:14 Sam 72:1-5; Thf 16:12
29:15 Thf 13:4
29:16 Sam 91:8; 92:11
29:18 Sam 1:1, 2; 119:1, 2

28 Mî hmangloiheiin thû an hong nei chun,
Mîhei chu an inthup ṭhin.
Changrochu, an boiral hunin mifelhei chu an hong changkâng ṭhin.

29 Voi tamka hrilhal achang hnung homa
Mî a lungril inkhir tir ṭhinpu chu,
Voikarengin kiak a tia, siamṭha thei chang naw ni.
2 Mifelhei an hong changkâng chun mipui an lawm ṭhina,
Changrochu, mî hmangloiheiin thû an hong nei chun
Mipui an inrum ṭhin.
3 Mî vârna hmangaipu chun a pa ân lawm tira,
Changrochu, nawchizuarhei rêka om ṭhin mî chun
A roithil ân chêk ṭhin.
4 Lal chun roirêlna dik hmangin ram chu ân hnet tira,
Changrochu, fâkrûk ifâ mî chun ân simṭhul ṭhin.
5 Mî a champa inpâk telêmpu chu,
Ama pheichawi dinga lên daw achang.
6 Bawsiatnain miṭhaloi chu inawk tirin a oma,
Changrochu, mifel chu hlâ sakin hlimin a lawm ṭhin.
7 Mifel chun châihei dinga roirêlna dik chu a lungkhama,
Mî hmangloi chun ma angkata lungkhamna reng chu a hawithei no.
8 Mî hmusitpuhei chun khopui an inkâng tir ṭhina,
Changrochu, mî vâr chun ningthikna ân dam tir ṭhin.
9 Mî vâr, lungvârboi rêk an buai chun
Lungvârboi chu a ningthik mo achangnawlemo ân nui mo,
Lunghnipna reng a om no.
10 Manmasi thisen insua ṭhinpu chun demnadingboihei chu a huata,
Changrochu, mî dikhei chun a nunna a lungkham ṭhin.
11 Mî lungvârboi chun tiklâipaiin a ningthikin a ṭongsuak kiar ṭhina,
Changrochu, mî vâr chun a ip rêt ṭhin.
12 Roirêlpuin inlemna a lungril a pêk chun
A milianhei kapai chu mihmangloi hlîr chang an ti.
13 Mî châi nih mî hnêksawr ṭhinhei chun inangna an neia,
An mita êng chu LALPA chun a pêk vê vê an chang.
14 Lalin, châihei chunga diknain roi a rêl chun,
A lalṭhungna chu kumkhuain tungdingin om a ti.
15 Hrol nih hrilhalnain vârna a pêka,
Changrochu, nâipang thununloia a awidâna inkaltir chu
A nû dinga hmualinphoina achang.
16 Mî hmangloi an pung chun bawsiatna a punga,
Changrochu, mifel chun an inlîr la hmû a ti.
17 Ni nâipa chu thunun inla,
Kachun aman lunghnipna nang pe a ti.
Ni nunna hom inhlim tir a ti.
18 Thlîrlawkna omloina achun,
Mipui chu an inkhuakhir nawa,

Changrochu, dân zawmpu chu
a vannei.
19 Bawi chu ṭongbâi chaiin
inseitir chang naw nia,
Asanchu hawithei hom siala,
thungna a om ding naw leiin.
20 Ṭong vit vit mî ni hmû ṭhin
mo?
Ma pa hnêk chun mî lungvârboi
dingin beiseina a la om
zawk.
21 Bawi achik lâi aṭanga induat
vaika hong enkol chu,
A tawpa a nâipa angkan hong
om a ti.
22 Ningthik ṭhin mî chun inrâlna a
chokluma,
Chun ningthik inrang mî chu
bawsiatna tamkan asip.
23 Manmasi ân uangnain ṭhum
hniam a tia,
Changrochu, rithla a
thuhnuaihrawlhei chu
inzakomna dong an ti.
24 Rûkru champui mî chun ama
nunna hom ân hua,
Intiamna chu a hawia,
changrochu, ihman a ti ṭhin
no.
25 Manmasi ṭîna chu inawkna
achanga,
Changrochu, LALPA a innghat
ṭhinpu chu chawimawiin om
a ti.
26 Mî tamkan roirêlpu dûsakna an
zong ṭhina,
Changrochu, mî dinga roirêlna
dik chu LALPA aṭanga hong
achang.
27 Mifelloi chu mifelhei dinga
tenom achanga,
Chun a lampuia mi dik chu
mihmangloihei dinga tenom
achang.

29:20 Thf 19:2
29:22 Thf 14:17
29:23 Est 5:12; Thf 11:2
29:24 Lev 5:1
29:25 1Sa 15:24; Thf 28:25; 16:20
29:26 Thf 19:6; 16:33

30:1 Thf 22:17
30:3 Thf 9:10
30:4 Deu 30:2; Sam 24:1, 2; Thf 8:22, 31; Joh 3:13; Efe 4:7-10; Isa 40:12; Job 26:8; Gen 1:2; Thp 19:12
30:5 Sam 12:6; Gen 15:1
30:6 Deu 4:2; Thp 22:18, 19
30:8 Mat 6:11

Agur a Thufing

30 Jakeh a nâipa Agur a ṭongbâihei
a ṭongsuakhei chu:
Ma pa chun Ithiel a hnianga a
inpuangsuak, Ithiel nih Ukal
a hniang achun,
2 Tak takan mî tupai hnêk homin
kê mawl chem achang.
Manmasiin hawitheina a nei
chu ki nei no.
3 Vârna hom kên sei nawa,
Thianginhlima hawina homchu
ki nei chuang no.
4 Tûmo rivâna inhlui tâk nih iṭum
tâk om?
Tûmo a kutphâ lâizawla thlî sia
thiam om?
Tûmo a thehrawa tui infûn tâk
om?
Tûmo kawlkomong kapaihei
itungding?
Tûmo a rihming?
Tûmo a nâipa rihming?
Nê hawimai ha!
5 Pathian thû kapaihei chu
infengrît achanga,
Machu ama a inbî apaihei dinga
phaw achang.
6 A thûhei chu belsap naw inla,
Achangnawchun nang hrilhal
a tia,
Khêl hril nê chang ti hawifia
chang a ti.
7 Ni hnianga thil inhnika nang kê
hnî hi,
Ki thî hmâin ni hnial hrâm naw
ro.
8 Inlemna nih khêlhril chu ki lak
aṭangin hlâ a sia inla,
Châi hom changloi, chun
inchong hom changloi ni pe
ro.
Ki hrangdong nêkfâkin ni
chawm ro.

9 Achangnawchun khopluat ki tia,
"Tûmo LALPA hi?" tiin nang
phat hrawi kê ti.
Achangnawchun tlasamin nih
inrûin om ki tia,
Chun ki Pathian rihming
bolinhlaw tir hrawi kê ti.
10 Bawi chu a pu hnianga soisêl
naw inla,
Achangnawchun vâni nang
sâmkhum a tia,
Thiamloi chang puiphâ nê ti.
11 Mâni pâhei vânisâm khum ṭhin
khûk nih
Mâni nûhei hom malsawm
ngâiloi manmasi an om.
12 Ama mithmûa infenga inngai
khûk an oma,
Changhomsiala an bolinhlawna
lak aṭangin intlêngfâi an
chang no.
13 Mâni mita inchapoifê khûk an
oma,
An mit vunhei chu inchapoifê
pumin an inṭâi tir ṭhin.
14 An hâ hom khandai angka om
khûk an oma,
An kampui hâhei chu
chemtêhei angka an chang.
Hreom tuarhei rinêng aṭanga
nih
Tlasamhei chu manmasihei lak
aṭanga faral dingin.
15 Rivot chun nâinu inhnika a
neia, pe ro, pe ro.
Inthumka an om, anni chu
tiklâihmanin an lungtluk naw
ni.
Thil inlîkan "Ân tawk ta," ti
naw ni.
16 Sheol* nih nâi vonloi sul,
Rinêng tiklâi hmana tuia
lungtluk ngâiloi chun
Mei chun tiklâihmanin, "Ân
tawk ta," ti ngâi naw ni.
17 A pa hmusit nih a nû êlêi ṭhin
mit chu,
Ruama vaâkhei chun hong
khersuak an tia,
Chun rimû suantehei chun fa
an ti.
18 Keima dingin thil inthumka
inmakfê an oma,
Thil inlîka ki hawi theiloihei chu,
19 Rivâna rimû lampui,
Lung chunga rul lampui,
Tuifinriat inlâina a meilong
lampui nih
Ipain nunghâk rêka a lampui
chu achang.
20 Uire nupang lampui chu
mangka hi achanga,
Ani chun a fâk zoia a hmûr a
hrûka,
Chun, "Thilsual ihman ki thaw
no," a ti ṭhin.
21 Thil inthumka leiin rinêng ân
hnîng ṭhina,
Chun thil inlîka leiin tuar
chelloi achang.
22 Bawi chu lal a hong changin,
Chun mî lungvârboi chu
nêkfâkin a hong khopin,
23 Hnelom tak nupangin pasal a
hong neiin,
Bawi nupangin a pi a hong
thleng hin.
24 Thil inlîka chu rinênga hin
chikate chai an changa,
Changrochu, anni chu
nânsavaika vâr an chang.
25 Singhirhei hi, pawl hrâtfê chu
an chang no,
Achanghomin fûrpui hun hin ân
nêkfâk ding an siam zoi.
26 Safan[ʂ] zûhei hi, pawl hrât an
chang no,

30:9 Jos 24:27; Deu 6:12; Hos 13:6; Deu 8:12
30:11 Thf 20:20
30:12 Thf 6:2; Jer 2:23, 35
30:13 Isa 2:11; Job 41:34
30:14 Job 4:11; Sam 3:7; 57:4; Job 24:9; Amo 8:4; Mik 2:2; Job 19:22
30:15 Thf 27:20
30:16 Isa 5:14; Hab 2:5
30:17 Gen 9:22; Deu 21:18-21; 28:26
30:20 Thf 5:6
30:22 Thf 19:10
30:25 Thf 6:6-8
30:26 Sam 104:18

* **30:16** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana a en ro.

Achanghomin an Inhei chu
lungpuihei achun an bawl
ṭhin.
27Khâihei chun lal an nei no,
Achanghomin a hûhoiin an
suak ṭhin.
28Cholru hi ni kutin nê hmantet
mai thiam,
Achanghomin lal Inhei achun a
om ṭhin.
29Thil inthumka an kal dân
inhrîtfê an oma,
An kal lâia inhrîtfê chu inlîka
an chang.
30Mahei chu, ramsa lâia hrât
chem chu sîng hi achanga,
Ihmanin ân kîr tir chel no.
31Arkhong puitling rimei hmul
inzâpa kal,
Kêl chalpa nih sipaihoihei rêka
lal om hom chu.
32Ni lungvâr inboiin mâni
roiinpui tira,
Achangnawlemo thil ṭhaloi ni
loi suangintua achang chun
Ni kut chu ni bâia sia ro.
33Asanchu dût huam isawrsuakin
mêt a sua a,
Chun hnâr isawrin thisen a
hongsuak angkadênin,
Ningthikna sawrsuakin inrâlna
ân sua.

Lal Lemuel a Nû Inzîrtirna

31 Lal Lemuel a ṭongbâihei, a
nûin a hnianga ân zirtirna
ṭongsuakhei chu;
2Ki nâipa, imo chang?
Aw ki sul aṭanga ki nâipa, imo
chang?
Aw kên tiamna nâipa, imo
chang?
3Ni hrâtna chu nupang hnianga
pe naw inla,
Ni lampuihei lalhei inboiraltir
thei homchu pe naw ro.
4Lalhei ding changmak, aw
Lemuel,
Lalhei chun zû an inding
changmak,
Achangnawlemo roirêlpuhei
chun zû hrât chu duthu an
sâm ding changmak.
5Achang naw chun in an tia,
Dân thusuak chu inhnil an ti.
Chun hreom tuarhei kapai chang
ding inawm inchân tir an ti.
6Rakzû hrât chu iboiral vûhei
chu pe inla,
Lungril napu chu uain pe ro.
7In siala kachun a châina inhnil
rise,
Chun a lungriangna chu inhnil
rise.
8Ṭong theiloihei dingin, mî
itintâiloihei kapai dingin,
An chang ding inawmna thûa ni
hmûrbâi chu hong ro.
9Ni bâi inhongin roirêlna dik
hmangin rêl inla,
Chun tlasamhei nih hreom
tuarhei chang ding inawm
dûsakin roirêl ro.

Nupui Ṭha

10Tûmo nupui ṭhafê sersuak
thiam om?
Asanchu a hlutna chu invawna
thehraw chung dai ami
achang zawk.
11A pasal lungril chu a chunga
ân nghata,
Ani chun hmûna ding achun
ihman tlasam naw ni.
12Ma nupang chun a hnianga
a damsûng kapai thilṭha a
thawa,
Ani chun thilṭhaloi a thaw no.

30:27 Exo 10:4
30:32 Job 29:9
31:1 Thf 22:17
31:2 Roi 11:30
31:3 Deu 17:17; 1La 11:3; Thf 15:1-14
31:4 Thf 20:1; Thr 10:16, 17; Isa 5:22
31:5 1La 16:9; Thf 16:12
31:6 Gen 14:18
31:7 Est 1:10
31:8 1Sa 19:4
31:9 Thf 24:23
31:10 Rut 3:11; Thf 18:22; 8:35
31:11 Gen 2:18; Thf 12:4

13 Ani chun wool nih linen a
zonga,
Lawm vaikan a kutin sin a thaw.
14 Ani chu thehraw tuar
meilonghei angka achanga,
Hmun hlatak aṭangin nêkfâk a
hong chawi ṭhin.
15 Ani chu zîng kawl ânsal hmâin
a thoia,
A insûnghei nêkfâk a pêk ṭhina,
Chun a nupang bawihei
hrangdong a pe ṭhin.
16 Ani chun ram a lungkhama, ân
cho ṭhin,
A isua aṭangin ani chun grep
rihuan a siam.
17 Ani chun hrâtna rêk ân hrêna,
A bânhei chu ân hrât tir ṭhin.
18 A suasuak chu ṭhain a hawia,
A lêm hom zâna a thî ngâi no.
19 A bânin rihmui a bana,
A kutin hmuithal a hman ṭhin.
20 Mî châi dingin a kut ân phal
ṭhina,
Tlasamhei dingin a kut chu ân
hong ṭhin.
21 A insûngkua dingin ani chun
vûr chu a ṭi nawa,
Asanchu a insûnghei kapai chu
puan senduklâr sil an chang
leiin.
22 Ani chun ama inhupna dingin
a siama,
A thuam chu linen infeng nih
puan senduk achang.

31:13 1Ti 2:9, 10
31:20 Deu 15:11
31:23 Exo 3:16
31:26 Thf 10:31
31:31 Thf 11:16

23 A rama ulianhei lâia a ṭhunglâi
homin,
A pasal chu dâikota mî
poimawtak achang.
24 Ani chun linen thuam a siama,
An hnianga a zuar ṭhina,
Kong inhrênnahei chu
sumdawnghei hnianga a zuar
ṭhin.
25 Hrâtna nih inzakomnahei chu a
thuam an changa,
Ani chu hun hong tlung ding
nghâkin ân nui.
26 Ani chun vârna hmangin a bâi
a hong ṭhina,
A lei achun inrianghmûna
nânsa inzirtirna chu a om.
27 Ani chun a indawng
chungchâng a enkol ṭhata,
Ani chun sin râ bai tiloi chu a
fâ no.
28 A nâihei chu an thoia, mal an
sawma,
A pasal homin ân pâka, ani chun,
29 "Nâinu tamkan ṭhavaikan an
thaw a,
Changrochu, nang chun anmanihei
chu nê khûm rît," a ti.
30 Dûsakna chu inlemna achanga
Ṭhatna chu hmangnaboi achang.
Changrochu, LALPA ṭîpu nupang
chu chawimawina dong a ti.
31 A kut sinthaw râ chu pe inla,
A thawsuakhei chun dâikota
inpâk rise.

THUHRILPU

Ân ziakpu: Solomon
A dongpu: Khovêl pumpui
Ziak hunsûng: 971-931 B.C. inkâr vêl

Thuhrilpuhei lekhabu inziapu hi lal Solomon (971-931 B.C.) thuneina liantak nei nih kut thiamtak chu achang. Ani chu Israel lal David a nâipa achang (1:1, 12). Ani chu 1Lalhei 7-10 lekhabu a hril achang angkan inchongtak nih hawina seitak nei mî achanga (2:4-9; 12:9). Thuhrilpuhei lekhabu hi tamka ti achun thufing angka achang. Thufing lekhabu homchu Solomon a inzia thou achang. Thuhrilpuhei 1:1 achun Solomon achun a mimal thûa "Thuhrilpu" ân tia. Hebrai ṭong chun "Qoheleth" ti achanga, mâ tîna chu mî tûmochangin a bûmkhawma an hnianga thû a hril achang (1La 8:1ff). Pathianin hawitheina inthûk a pêka chun inchongna hom a pe.

Thuhrilpuhei chun "Nî hnuaia" manmasi damna thû hi a hril chianga. A lekhabu a hin "Zong" "Zongsuak" ti ṭongmal hi a tam êm êma. Solomon achun thil intakfê chu a zong suaka, damsûng nîa hrilfia thei chit ihman a om no homin, thîna rochu ân chiang. Beina hi tawika chai achanga, changrochu damsûng nî chu ngaitua omtak nih lungtluk omloitak achang. Inkata mo khovêla ahin mangka khopa roirêlna dikloi a tam? Damsûng nîa hlû chem hi imo chang? Ei ihmû kapai hi "nî hnuaia" mî an changa, changrochu mâ khêldai achun imochang a la om bei? Mâhei kapai zongna ding chun Solomon achun: bung 1 achun harsatna a hmû a zong ṭana, bung 2-11 achun a hmûsuakhei chu a hril. Bung 12 achun ani chun, thû dik chu ân puangin a hawia, machu ring ding achang (12:9-11).

A lekhabu ṭongmal kulmûk chu "Ihmanloi" ti hi achanga, voi sawm inthumhlei riatka achuang. Ma ṭongbâi hin vângsam omna, lungtlukloina achangnawlemo hun tawika thilhei a hrilfia. Tongmal dang poimawhei chu, "Thlî um" "Nî hnuaia" nih "sin dok" tihei chu an chang. Changrochu a lekhabu hi a pumpuiin vângsam omna thû a hril achang no. Solomon achun voi sawm inlîka Pathian rihmîng a chinga. Ani chun nêkfâk chu hlimpuina, sindokna nih damsûng nî ombeina chu Pathian aṭanga atlonga lawmna thilpêk an chang tiin lunghnipa ṭongbâi hom ân sua. Changrochu mâ thilhei chun lawmna famkim nih kumtluang lawmna ani pêno. Mâhei chu Pathian ei ringa, ei hawia, ei zawm chaiin a hong thiam. Solomon achun "Nî hnuaia" thil om kapai chu "Ihmanloi" an chang a tina san chu, Pathian thilsiamhei chu zongloiin, ama Pathian chu ei zong theina ding achang.

Thuhrilpuhei lekhabu hin damsûng nîa hin imo ei ngaitua ding, ti vârna nih inzirtirna ane pê. Solomon achun ma lekhabu ahin chanchin ṭha chu ân puang. Ani chun hnamtina mîhei, khûk kapaia mîhei hnianga Pathian dik khatka chai chunga an innghata, an zawm theina dingin (1La 4:29-34; 10:23-24; 2Kr 6:32-33).

I. Nunna hmang dân tak zia Solomon a hrilna (Bung 1:1-11).

II. Solomon a nunna intem hrilsuakna (Bung 1:12-12:7).

III. Nunna thûa Solomon a thutawp siam (Bung 12:8-14).

Damna Ihmanloi Achangna

1 Jerusalem a lal, David a nâipa
thuhrilpu ṭongbâihei,
2 Thû hrilpu chun, "Ihmanloi, thil
ihmanloi an chang,
Thil ikapai hi ihmanloi an
chang," a tia.
3 Manmasiin nî hnuaia hin
A sindokna kapai hmangin imo
a inhlawkpui om?
4 Khûk a rala, khûk a hong nawk,
Changrochu, rinêng hin rochu a
om dân pângâiin kumkhuain
a ommai.
5 Nî a suaka, nî chu a tla nawk.
A hong suak nawkna ding tiang
panin ân hmaw ṭhin.
6 Thlî chu sim tiang ân thlita,
Hmâr tiang a kalinvêl ṭhin.
Thlî chu ân vêl an vêla,

1:1 Thr 7:1; Thf 1:1
1:2 Thr 12:8;
1:3 Thr 2:11, 22
1:4 Job 8:19
1:5 Sam 19:5, 6
1:6 Joh 3:8

Ân kualna tiang dên a hong kîr
nawk ṭhin.
7 Tuidung kapai chu tuipuia an
tloia,
Changrochu, tuipui chu
tiklâihmanin asip ṭhin no.
Tuidung chu a hong luang
ṭanna aṭang dênin,
A luang khîr nawk ṭhin.
8 Thil kapai hi hnawng om rît an
changa,
Manmasiin a hrilsuak thei no.
Mit chun enin a tawng a khop
ngâi nawa.
Kuar homin a ngai hek thei
chuang no.
9 Thil loi omtâk dên a ha,
La hong om nawk ding achang.
Chun loi thaw tâk a ha,
La thaw ding achang.
Chun nî hnuaia hin thil thar
ihman a boi.
10 "Enta! Ma hi thil thar," zuk ti
ding thil hrim hrim a om bei?
Machu tiana ei om hmâ daia loi
om tâk achang.
11 Thil kaltâkhei tûhmanin an
hawirêt thei tâ no.
Achang, tûn hnunga lâ hong
dinghei homin,
La hong om ding thilhei
homchu,
Hawimai thei chang chuang
naw ni.

Vârna hi Ihmanloi achang

12 Keima, thuhrilpu hi Jerusalem chunga lal ki loi chang. 13 Chun rivân hnuaia thil loi thawa om tâk kapai, vârna hmanga izong hmû dingin ki lungril ki loi hmanga. Machu Pathianin manmasi nâihei buaipuiti ṭhaloi buaipui dinga a ipêk achu achang. 14 Nî hnuaia thil thaw a omtâk kapai chu ki hmû ta. Chun ngaita! Arêngkan ihmanloi achang chun thlî um mai achang.
15 A kawi tâk achu inthlûn tir thei
achang no.
A omloi chu itinsa thei hom
achang no.
16 Ki lungrilin, "Enta! Vârna roiinpuitak chu kên tikkhawm ta. Jerusalem a kê hmâa loi om kapaihei hnêk homin, ki lungril chun vârna nih hawina chu nânsavaikan a loi hmû ta," ki tia. 17 Chun ki lungril chu vârna, intlawkna nih lungvârboina hawi dingin ki hmanga. Ki ihawisuak achu, ma homchu thlî uminvêl mai achang.
18 A sanchu vârna a tam vêle lungnatna
hom a tam,
Chun hawina a pung chun
natna hom a pung.

Beina Hi Ihmanloi achang

2 Ki lungrilin, "Hong ro, atunchun bêifê kan nang loi zuk insin rong, kachun hlim ta ro," ki tia. Changrochu, enta! Ma homchu ihmanloi achang. 2 Innuina hi, "Intlaw achang" ki tia, chun hlimna hi "Imo a hmangna ding?" kê ti. 3 Ki lungrilin uain hmangin ki taksa inlawm tir ding mo achang ti ki zonga, chun intlawkna chu inkata hman rêt ding mo achang ti ki zong lâiin, ki lungril chu vârnain anên hruai. Rivân hnuaia an damsûng nî kapai an thaw ding manmasi nâihei dinga ṭha zawk ki hmû hmâka.
4 Sinhei chu kên pung tira. Keima dingin Inhei ki bawla, chun grephei ki phuna. 5 Keima dingin rihuan nih rihuan inhoi takhei ki siama, mahei achun theikung tinrêng ki phuna. 6 Keima dingin, rama thinghei an ṭhang theina dinga a buakna dingin dîlhei ki siama. 7 Ipa nih nupang

1:7 Job 36:28
1:8 Thf 27:20; Thr 4:8
1:9 Thr 2:12
1:11 Thr 9:15; Sam 88:12; Thr 2:16
1:12 Thr 2:9
1:13 Gen 3:17; Thr 3:10
1:14 Thr 2:11, 17
1:15 Thr 7:13
1:16 1La 3:12
1:17 Thr 7:3; 7:25; 2:3, 12
1:18 Thr 2:23
2:1 Thr 7:4
2:2 Thf 14:13
2:3 Roi 9:13; Thr 3:12, 13; 6:12; 1:17
2:4 2Kr 2:1; Sol 8:11
2:5 Sol 4:16; 5:1
2:6 Neh 2:14
2:7 2Kr 8:7, 8

bawi kê chawk a, chun ki Ina piang
bawihei hom ki neia. Jerusalem a kê
hmâa loi omhei hnêk homin ranrual
nih berarual hom tamka kê nei. **8**Keima
dingin tangkarua nih rangkachak, chun
lalhei roithil nih rambunghei hom ki
bûmkhawma. Hlâ sakpuhei nupang
nih pa, chun mihriam nâipâhei lawm
zawng nupang nih nupang tamkahei
chu kê nei.

9Kachun, ki hong roiinpui ta a,
Jerusalem a kê hmâa loi omhei kapai
ki khûm daia. Chun ki vârna ki
hnianga om sa pumin.

10Chun ki mit awi salam phot
chu kê tlan nawa.
I ang angka ombeina lak homa
ki lungril ki khap ngâi nawa.
Asanchu ki sindokna kapai
chunga ki lungril a lawma.
Chun machu ki sindokna kapai
lawmhman ha a loi chang.
11Kachun ki kuthei ithaw kapai nih
Ki sindokna a ki sêng kapai ki
hang ngaitua a,
Ngaita! Mâhei kapai chu
ihmanloi an changa, thlî um
mai achang.
Nî hnuai ahin ihman inhlawkna
ding tak tak a loi boi.

Mî vâr nih Intlaw Inangna

12Kachun vârna nih intlawkna
nih hawiboina ngaitua dingin
ki kîr ta a.
Asanchu manmasi, hnunga lal
hong thlengpu ding homin
imo thaw thei ati?
Thil loi inthaw sai chai dên chu
achang.
13Kachun izîng hnêkin êng ân
hlawk angkan,
Intlawkna hnêkin vârna achun
inhlawkna kê hmû.

2:8 1La 9:28; 2Sa 19:35
2:9 1Kr 29:25
2:10 Thr 3:22; 6:2; 5:18; 9:9
2:11 Thr 1:14; 1:3
2:12 Thr 1:17; 1:9
2:13 Thr 7:19; 7:11, 12

14Mî vârpu lû achun mithei an
oma,
Changrochu, lungvârboipu chu
zîng hnuaia a kal.
Mangka hom chun ki ihawi
chu an rêngka chunga inang
tuarkan a tlung ṭhin.
15Kachun ki lungril rilin,
"Lungvârboihei chunga itlung
thou a ha ki chunga itlung vê
achang.
Achanginte iding mo ki vâr bîk
ding?" ki tia.
Chun ki lungrilin, "Ma hom hi
ihmanloi achang," ki ti ta a.
16Asanchu mî vârhei chu
lungvârboihei angkadênin
hawimai chang chuang naw
ni.
Asanchu hun lâ hong dinghei
achun an rêngkan lân hnil
dai chang an ti.
Mî vârpu thî dân angka thapin
lungvârboipu hom a thî.

17Kachun damna chu kê huata,
asanchu nî hnuaia thil thaw hmangin
ki lung ân nat tir leiin. Asanchu mahei
kapai chu ihmanloi, thlî um mai achang.
18Ki sindokna, nî hnuaia ki loi idok
ṭhin chu kê huata. Asanchu kê hnunga
lâ hong ding manmasi hnianga ki mâk
lê ding achang. **19**Tûmo a hawi, ani
chu mi vâr mo chang a ti, lungvârboi?
Changhomsia, ama chu nî hnuaia
vârna hmanga ki sindokna kapai
chunga thûneipu la hong chang a ti.
Mâ homchu thil ihmanloi achang.

2:14 Sam 49:10; Thr 3:19
2:15 Thr 6:8
2:16 Thr 1:11; Sam 88:12; Thr 1:14
2:18 Sam 39:6

Sindokna hi Ihmanloi achang

20Chungkachun ki kîr inleta, chun
nî hnuaia ki sindokna kapai chunga
ki lungril vâng a sam ta a. **21**Asanchu
tikmochang chun mî tûmochangin
vârna, hawitheina nih thiamna rêk a

loi sawla, mâ dinga loi dok phitloipu kuta a rêngka inhlân dingin a loi om ṭhin. Ma homchu thil ihmanloi achanga, chun thil ṭhaloi tak achang.
22 Asanchu mî a sindokna nih a lungril phâmna rêk, nî hnuaia a sindokna aṭangin imo a hmûsuak? 23 Asanchu a dam lâi nî kapaia a sin chu natna nih tuarna mai an chang. Zân tak hmana a lungril inngham puiphâloi chu. Mâ homchu ihmanloi achang.

24 Mihriam ding chun ifâ nih in chun mâni sindokna a ilawm bâkloi chu a dinga ṭha ihman a boi. Mâhei homchu Pathian kut aṭang hlîr an chang ti kê hmû. 25 Asanchu ama changloiin tûmo ifâ a, tûmo a hlim ding om?
26 Asanchu a lung inawi tir mihriam hniang achun vârna, hawitheina nih lawmna a pe. Changrochu, misual chu Pathian inlawm tirhei pe dingin bûmkhawmna nih insêkkhawmna sin a pe. Ma homchu thil ihmanloi thlî um mai achang.

Thil Ikapai Hin Hun a Nei

3 Thil ipaiin hun bî a nei.
Chun rivân hnuaia thû ikapaiin hun a nei.
2 Piang hun a oma, thî hun a om.
Phun hun a oma, phun tâk achu inphot hun a om.
3 That hun a oma, indam hun a om.
Ṭhiak hun a oma, bawl hun a om.
4 Ṭap hun a oma, innui hun a om.
Tuar hun a oma, lâm hun a om.
5 Lunghei chu inpak hun a oma, lunghei chu a hmuna bûmkhawm hun a om.
Inkua hun a oma, inkualoi hun a om.
6 Zong hun a oma, chân hun a om.
Vong hun a oma, pai hun a om.
7 In ek hun a oma, inṭhui hun a om.
Dairiam hun a oma, ṭong hun a om.
8 Hmangai hun a oma, inhuat hun a om.
Indoi hun a oma, inrem hun a om.

Pathian Sin Pêk

9 Sinpuin imo a sindokna aṭanga ân hlawkna a hmû? 10 Pathianin manmasi nâihei hnianga an buaipui dinga sin a ipêk chu ki hmû ta.
11 Ikapai an hun ṭianga inhoi vaikan a siama, manmasi lungrila chatuan a sia sa a. Kahom chun Pathianin a phutbul aṭanga a tawpna aria a thawhei imo achang ti tûhomin an hmûsuak thei no.

12 Ki ihawithei achu an dam ari ilawm nih thilṭha thaw bâkloi chu a ṭha dang ihman a boi. 13 Mâ bâk homchun mî tupai ifâ nih in chun an sindokna râ ṭha a ilawmthiam, mâ hi manmasi hnianga Pathian thilpêk achang.
14 Ki ihawi achu, Pathianin a ithaw apai chu om rêt a ti.
I hom ibawk thei chang naw ni.
Ila thei hom chang chuang naw ni.
Machu Pathian ithaw achang.
Maleiachun mîheiin a hmâa ama an ṭi theina dingin.
15 Atûna thil om vû ahi, machu loi om tâk achanga,
La hong om ding homchu loi om tâk achang.
Chun Pathianin thil kaltâkhei achu ân sin.

2:22 Thr 1:3
2:23 Thr 1:18; Gen 3:17; Job 7:2
2:24 1Ko 15:32; Thr 3:22; Thr 3:12, 13
2:26 Job 9:4; 27:17; Thf 13:22
3:1 Thr 8:6
3:2 Isa 28:24
3:3 Deu 5:17
3:4 Sam 126:2; Exo 15:20
3:7 Est 4:14
3:9 Thr 1:3
3:10 Thr 1:13
3:11 Job 11:7; Rom 11:33; Thr 2:3; Sam 34:12; Deu 12:7, 18; Thr 2:24; 7:9
3:13 Thr 2:24; 5:19
3:14 Job 23:15; Thr 5:7
3:15 Thr 6:10; 1:9

Roirêlna Dikloi

16 Machaichu changloiin nî hnuaia
hin roirêlna hmun a ṭhatloina hom a
om.
Chun felna hmun homa
ṭhatloina om chu ki hmû ta.
17 Ki lungril rilin,
"Pathianin mifel nih
miṭhaloihei la rêl a ti.
Asanchu thil ipai dingin nih sin
ikapai dingin hun bî a om,"
ki tia.

Manmasi nih Ramsa Inkhenna

18 Manmasi nâihei chungchânga
ki lungrilin, "Ramsa mai an chang
ti an inhmû theina dinga, Pathianin
a fia an chang," ki tia. **19** Asanchu
manmasi nâihei chunga thil tlung nih
ramsahei chunga thil tlung chu ân ang
bak. Khatka a thî angkan khatka hom
a thî ve. An rêngkan rithuak hmunka
hlîr an chang. Manmasi chun ramva
hnêkin remchangna a nei chuang no.
Thil kapai hi ihmanloi an chang leiin.
20 An rêngkan hmun khatka tia an kal.
An rêngkan rinênga mî an changa,
chun an rêngkan rinênga an kîr
nawk. **21** Manmasi rithla chu chung
tiang ân hluia, chun ramva rithla chu
hnuai tiang rinênga a kal ti tûmo a
hawithei? **22** Maleiachun manmasi
ding chun a sinthaw a lawm bâka ṭha
ihom a om no. Machu a hrangdong
achang. Asanchu a hnunga thil hong
om ding hmû dingin tûmo a hong
ṭhui thei?

Roirêlna chu Pathian ta

4 Nî hnuaia hin inhnêksawrna thaw
a om chu ki hmû nawk ta.
Chun enta! Hnêksawra omhei
mitrithli nih a oplum ding
tûhom an nei naw zia.
Hlangka tiang nawk
chun hnêksawrpuhei
sinthawtheina,
Chun a oplum ding tûhom an
om naw zia ki hmû ta.
2 Chun ki ngaitua a,
Mî thî, loi thî tâkhei chu, idam
atuna la damhei hnêkin an
vannei.
3 Changrochu, an inhnî hnîa
hnêkin
La omloihei nih nî hnuaia thil
ṭhaloi la hmûloihei chu a ṭha
zawk.
4 Kachun sindokna kapai nih
themthiamna sin chu mihriamin a
tualbawm inthîkna aṭanga hong om
achang ti ki hmûsuak ta. Ma homchu
thil ihmanloi achanga, thlî um mai
achang.
5 Lungvârboi chun a kut a
kuaminkua a,
Ama taksa a fâ ṭhin.
6 Kutkhawrka neia dairiam chu,
Sawl fêka kut khawr inhnika
nei nih thlî um mai hnêkin
a ṭha.
7 Nî hnuaia ihmanloi chu ki hmû
nawka,
8 Mimaltla khatka a oma, a man
a om, a roi lua ding tûhman
neiloi,
Nâi mo ûnâi mo neiloi,
Changrochu, a sindokna chun
tawp nî reng neiloi,
Chun a mithei chu inchongna
tiang enin kahmanin a
lungtluk theino.
Machun, "Tû ding tak a ki doka
keima nunna ombeina ki
chân mo?"
Tiin a man ân don khîr ngâi no.
Ma homchu ihmanloi achanga
chun lawmloina achang.

3:17 Job 19:29; Thr 11:9
3:18 Sam 73:22
3:19 Thr 2:16
3:20 Gen 2:7; Job 34:15
3:21 Thr 12:7
3:22 Thr 2:24; Job 31:2
4:1 Sam 1:5; Ṭap 1:6
4:2 Jer 20:17, 18; Job 3:17
4:3 Job 3:16; 3:22
4:4 Thr 1:14
4:5 Thf 6:10
4:6 Thf 15:16, 17
4:8 Thf 27:20

Cham Hlutna

9 Inhnika chu khatka hnêkin a
ṭha.
Asanchu an sindokna râ ṭha an
hmû.
10 Asanchu mî khatka toi loi ṭul
homsiala,
A ṭhianpain domkâng a ti.
Changrochu, mimala ompu chu
a chung a rik,
A ṭula ân domkâng ding
tûhman an om no.
11 Mî inhnika an zâl chun an lum,
Changrochu, inkan mo mî
khatkan aman inlum thiam ati?
12 Chun mîin a mâna ompu chu a
loi vân hnê mai thiam.
Changrochu, inhnika chun loi
doi chel an ti.
Chun hrui inthumka inhrual chu
a chat rang ngâi no.

Intlawkna nih Vârna Inkhenna

13 Lal paveng lungvârboi thurawn
dong dân hawiloi hnêk chun
Châi vânglâia mî vâr chu a ṭha
zawk.
14 Asanchu ani chu tâng In aṭanga
lal ṭhuthmun a inṭhung dinga
hong achang.
Ama lalnaram achun châi vaika
piang achang homin.
15 Nî hnuaia mî damhei kalinvêl
ki hmû ta.
Anni chun vânglâia anmani
thleng ding an nei.
16 A ihruai kapaihei dingin chin
reng a neino.
Changrochu, a hnunga honghei
tak homin ama a hlimin
lawm naw ni.
Tak takan ma homchu ihmanloi
achanga, chun thlî um mai
achang.

Thû Intiam Mai Mai Ṭhatloina

4:11 1La 1:1, 2
4:13 Thr 9:15
4:14 Gen 41:14, 41-43

5 Pathian Ina ni kal lâiin ni pheichawihei
vêng ṭha ro. Lungvârboihei inthawina
inhlân hnêkin ihnâia inngaithla chu
a ṭha zawk. Asanchu thilṭhaloi an
thawvû ti an hawi no.
2 Ni hmûrin inhmaw naw inla,
Ni lungrilin thû tisuakin
Pathian hmâa ṭongsuak
inhmaw chuang naw rise.
Asanchu Pathian chu rivâna om
achanga,
Nangchu rinênga om nê chang.
Maleiachun ni ṭong chu hroi
rise.
3 Asanchu rimang chu thaw ding
tamka rêka hong ṭhin achang
angkan,
Lungvârboi chu ṭong tamka a
ṭongsuaknain ân hawithei
ṭhin.
4 Pathian hnianga thû nên tiam
rêng rêngin,
Mâ thaw ding chun tlâi naw ro.
Asanchu lungvârboihei rêk
lawmna reng a nei no.
Ni ṭongtiam chu hlen ro.
5 Intiama thawloi hnêkin
intiamloi chu a ṭha zawk.

5:2 Roi 11:35; Job 6:24; Thf 20:25
5:3 Job 20:8; Thr 10:14
5:4 Deu 23:21; Roi 11:35; Sam 119:60; Nam 30:2; Sam 66:13, 14
5:5 Nam 30:2-4; Jna 2:9
5:7 Thr 3:14
5:8 Sam 12:5

6 Ni hmûrin ni taksa suala nang ṭhui
naw rise. Thû intlungpu hniang achun
kên ṭhial achang ti naw ro. Iding mo
ni ṭongbâi leiin Pathian ningthikin
ni kut sinthawhei chu a siat ding?
7 Asanchu rimang tamka neina nih
ṭong tamka hmun achun ihmanloi a
om. Changrochu, Pathian ṭi zawk ro.

Roithil nih Thûneipu

8 Mî châihei hnêksawrna ni hmûin,
chun rambung khatka tia roirêlna
dik nih felna ihnial ni hmûin, ma thû
achun ni lung inzîng naw ro. Asanchu
thûneipu chu a hnêka thûneipu

insângin a en mai. Anmanihei hnêka insâng zawk thûneipu a la om.

9 Changhomsiala lal chu phâia thlâi inchîng dinga ân pêk ngam chun, a ram kapai dinga remchangna achang.

10 Tangkarua indipu chun
tiklâihmanin tangkaruain a lungtluk ngâi naw ni.
Roithil tamka indipu hom chun
a roithil ipungin a lungtluk ngâi naw ni.
Ma homchu ihmanloi achang.
11 Thil a pung ari a fâ ding
manmasi hom an pung.
Maleiachun a neipuheiin imo inhlawkna an inei,
An mita en chor chor bâk loi chu?
12 Sin mî îmu chu a tuia,
Hroika achangnawlemo tamka fâk homin.
Changrochu, mî inchong tamka neipu chu,
A roithil nei tamnain ân inn tir thei no.
13 Nî hnuaia hin lungchangloina sual ki hmû ta.
Inchongpu chun roithil tamka a khawlkhawma,
Ama siatna ding hrim hrimin.
14 Chun ma inchonghei chun an roithil sêkkhawmhei chu
An vânduaina leiin an chân.
Kachun a nâipa ding roithil a kuta ihman a om no.
15 A nû sul aṭanga a hong suak angkadênin a satlîngin kîr a ti.
Chun a sindokna râ a kuta a chawi ding ihman a nei no.
16 Chun ma hom hi
lungchangloina sual dên,
A hong ang angka ikîr nawk ding achu.

5:10 Thr 4:8
5:12 Job 20:20
5:13 Thr 6:1, 2
5:15 Job 1:21; Sam 49:17; 1Ti 6:7; Thr 1:3
5:16 Thr 1:3

A dingin imo inhlawkna i om?
Ani chu thlî dinga idok mai achang.
17 Machaichu changloiin a
damsûng kapai zîng hnuaia fâk ân zawnga,
Lungtlukloiin, damloina nih ningthikna rêk.

18 Enta! Manmasi dingin fâ nih in chu ṭha tak nih inhmê tak chang a ti ti ki hawi thiam ta. Chun a sindokna kapai chunga lawm thiam, nî hnuaia sin sawl dinga damsûng hun tawite Pathianin a pêk achu. Machu a chanhrang hrim achang. **19** Mabâk achun, manmasi tupai, Pathianin inchongna nih roithil a pe. Ama chu mahei aṭang chun fâk theina a pe. Chun a sindokna râ idonga ilawm thei dingin. Ma hi Pathian thilpêk achang. **20** Kachun a damsûng nîhei chu hawimai naw nia, asanchu Pathianin a lungrila lawmnain ân lua tir leiin.

6 Nî hnuaia hin manmasi chunga thilṭhaloi rik tak chu ki hmû ta. **2** Manmasi Pathianin roithil, roilua ding nih inzakomna a pêkpu chu, a ditsalam ihman ân sam ṭhin no. Mangka homchun Pathianin mahei aṭanga ifâ thei dingin a siam chuang no. Changrochu, mahei chu ramdang mîin a hlimpui zawk. Machu ihmanloi achanga, intak tuarna sual chai achang.

3 Pa khatkan nâi rizâka loi nei ta siala, chun sawtka loi dam ta siala, kachun a damsûng kum chu a tam chang bâni. Changrochu, a nunna thil ṭhain a lung a tluk no. Kachun ṭhavaika phûm hom a hlaw chuang no. "Sûnga nâite thî homchu a hnêkin a ṭha zawk," kê ti. **4** Machu hmangna boiin a honga chun zîng hnuaia a kîr nawk. Chun zîng hnuaia

5:18 Thr 2:3, 24
5:19 1Kr 29:12; Thr 6:2; Job 31:2; Thr 2:24
5:20 Deu 12:7
6:2 Thr 5:13
6:3 Job 3:16; 3:3

chun a rihmîng chu chiangloiin a om. 5Ma chai reng chu changloiin, mâ chun nî a hmû nawa, chun ihman a hawi no. Machu mâ pa hnêk han ân ngham tam. 6Ani chu kum sângka voi inhnika hom loi dam sia, chun thil ṭha a a nunna a loi hlim lêm naw chun, hmunka tia kal pak an chang naw bei?

7Manmasi sindokna kapai hi a bâi ding achang.
A dûnain tawng khop tik reng a nei no.
8Achanginte mî vârpu chun lungvârboi hnêkin imo reminchâng bîkna a nei?
Chun ichâipu chu, mî dam hmâa omdân loi thiam ṭhin hman siala, imo ân hlawkna?
9Nunna awi salam hnêkin mitin a ihmû chu a ṭha zawk.
Ma takhman chu ihmanloi achanga, thlî um mai achang.
10Thil hong om phot chu an rihmîng sak an chang ta.
Chun manmasi chu imo, ma homchu hawi achang.
Asanchu ani chu a hnêka hrâtpu rêk an inkhal thei no.
11Ṭong a tam ari, hmangnaboi atam.
Achanginte manmasiin imo remchângna bîk a nei?
12Asanchu manmasi a damsûng ni hroikate hmangna boia a hmang nih rihlîm angka maia a ral hun hin a dinga ṭha chu imochang, tûmo a hawi? Asanchu mihriam chu a zoia nî hnuaia hin imo hong chang a ti, ti tûmo a hril thei?

Vârna Hlutna

7 Sahriak hman hlutak hnêkin
Rihmîng ṭhatna chu a ṭha zawk.
Chun mî a thî nî chu a piang nî hnêkin a ṭha zawk.
2Ruai ṭhêna Ina kal hnêkin tuarhei Ina kal chu a ṭha zawk.
Asanchu manmasi kapai dinga tawpna nî achang leiin.
a dampu chun a lungrila sia mai a ti.
3Lungna chu innui hnêkin a ṭha zawk.
Asanchu a lawmloina hmêl chun a lungril ân lawm tir.
4Mî vârhei lungril chu tuarhei Ina a om ṭhina,
Changrochu, lungvârboihei lungril chu hlimhlapna Ina a om ṭhin.
5Manmasi dingin mi vârhei ihrilhal chu,
Lungvârboihei hlâ sak inngai hnêkin a ṭha zawk.
6Asanchu lungvârboihei nui rihâi chu
Lung bêl hnuaia rihling inbuarchûk kâng puak rihâi angka mai achang.
Ma homchu Ihmanloi achang.
7Tak takan hnêksawrnain mî vârpa chu lû dikloiin a siama,
Chun fâkrûkin lungril ân hnawm tir.
8Thil inṭanna hnêkin a tawpna chu a ṭha zawk.
Chun rithla inpei vaika om chu rithla a inuang vaika om hnêkin a ṭha.
9Rithla a ni ningthik rang naw siala,
Asanchu ningthikna chu lungvârboihei ṭânga om ṭhin achang.
10"Hun kaltâkhei aha inkata mo atûnahei hnêkin a ṭha zawk?" ti naw ro.

6:6 Thr 2:14
6:7 Thf 27:20
6:8 Thr 2:15
6:9 Thr 1:14
6:10 Thr 3:15
6:12 Job 10:20; 1Kr 29:15; Job 14:2; Sam 39:6
7:1 Thf 22:1; Sol 1:3; Job 10:18
7:2 Thr 2:14
7:3 Thf 14:13
7:4 Thr 2:1; Jer 16:8
7:5 Thf 13:18
7:6 Sam 58:9; Thf 14:13
7:7 Exo 23:8
7:8 Thf 14:29
7:9 Mat 5:22; Thf 14:29
7:10 Sam 77:5

Asanchu ma angka zawna thaw
chu mî vâr ithaw ṭhin achang
no.
11 Vârna chu roilua ding rêk chun
ṭhatak achang.
Machu nî hmû tâkhei dingin
inhlawkna a nei.
12 Sum hi inhumhimna* achang
angkadênin
Vârna chu inhumhimna achang.
Changrochu, hawitheina loi
remchâng bîkna chu,
Vârna neipu apai chun damna
chu a humhal.
13 Pathian sinthaw chu en ro.
Ama bâkloi chu tûmo a ikhawi
indîn tir thei om?
14 Changkâng hun achun lawm
ro.
Chun intakna nî achun mâ hi
ngaitua ta,
Pathianin khatka ha a siam
angkadênin adang hom ha a
siam achang.
Kachun manmasiin a hnunga
thil hong tlung ding a
hawisuak theiloina dingin.
15 Ki damsûng nî hmangna boi ahin
thil ikapai ki hmû ta.
Mifel, a felna a boiral, chun
miṭhaloi insual maika dam
sawt hom ki hmû ta.
16 Fel luat naw ro, chun vâr hom
vâr luat naw ro.
Iding mo mâni inhmâk tir
ding?
17 Ṭhaloi luat luatin om naw inla,
Ni lungvâr inboi luat naw ro.
Iding mo ni hun a hong hmâa
thî ding?
18 Thil khatka ni hmanrêt a ṭha.
Chun ni kutin adang homchu
thlâ chuang naw ro.

* **7:12** *inhumhimna*: Hebrai ṭongin "rihlîm" tîa inziak achang. Mâ hi inhumhimna tîna achang.

7:11 Thr 2:13; 11:7
7:12 Thf 3:18; 8:35
7:13 Thr 1:15;
7:14 Job 1:21;
7:15 Job 7:7; 21:7; Thr 8:12-14; Jer 12:1
7:16 Thf 25:16; Rom 12:3
7:17 Job 15:32
7:18 Thr 3:14

7:19 Thr 2:13; Thf 8:14
7:20 Sam 14:3; 2Kr 6:36; Rom 3:12, 23; Job 4:17; Thf 20:9
7:21 Thf 30:10
7:23 Thr 1:17
7:24 Job 28:12
7:25 Job 28:3; Thr 1:17
7:26 Roi 14:15; Thf 2:16-19

Asanchu Pathian ṭipuhei chun
ân hnî hnîa aṭangin zok
thiam an ti.
19 Vârna chun mî vârpu chu,
Khopuia milian sawmka om
hnêkin ân hrât tir.
20 Rinêng ahin tûhom mifel,
Thilṭha chai thaw a insual
ngâiloi reng an om no.
21 Chun bâia thû suak kapai chu
ni lungrila sia rît naw ro.
Achangnawchun ni bawiin vâni
nang a sâm khum tik hawi
nê ti.
22 Asanchu nang homin voi
tamka mî vâni nê sâm khum
ti ni lungrilin nê hawimai.
23 Mâhei kapai chu vârna rêk ki
loi insin rît tâk.
"Vâr ta kê ti," ki tia,
changrochu, ki lak aṭangin a
la hlâ.
24 Thil hlafêa om nih hnîng fêka
tia om chu,
Tûmo a hmûsuak thei ding?
25 Maleiachun ki lungril chu hawi
dingin nih
Vârna zongsuak dingin kê
khîra.
Thil ikapaihei hong omna san,
Chun miṭhaloihei lungvârboina
nih
Lungvârboina chu intlawkna
achang ti ki hawi theina
dingin.
26 Kachun thîna hnêka thil khâ ki
hmûsuak achu,
Nupang a lungrila châng nih
lênhei,
A kuta meirilrichinghei om chu.
Pathian inlawm tirpuhei chu a
lak aṭangin zok an tia,
Changrochu, misualhei chu
awk an ti.

27 Thuhrilpu chun,
"Enta! Thil hongsuakna sanhei hawifia ki tumna leiin
Thil khatka zoia khatka kê bela,
Kachun, mâ hi ki hmûsuak ta.
28 Machu ki nunnain a zong vû vû chu achang,
Changrochu, ki la sersuak no.
Mî sângka lâia ipa khatka chu kê sersuak.
Changrochu, mahei kapai lâi achun nupang chu an om no.
29 Enta! Ma chai hi ki sersuak achang,
Pathianin manmasi chu dikin a siam.
Changrochu, tamka an suangintua ṭhin," a ti.

8 Mî vârpa angka chu tûmo chang?
Tûmo thil ikapai hrilfiana chu a hawi?
Vârna chun manmasi ân êng tira chun,
A hmâi zîngna a danginlam tir.

Thûneipuhei Thû Awi

2 Kei chun ma hi ki tia, "Lal thûpêk chu zawm ro, asanchu Pathian hmâa ni intiam achang. 3 Ama kalkhal dingin inhmaw luat naw ro. Ṭhaloi achun va ṭang naw inla, asanchu ani chun a awi awi thaw a ti."
4 Lal ṭongbâi chu thû nei tak achang leiin,
"Imo ni thaw?" tûmo a hnianga ti ding?
5 Lal thûpêk zawm apai chun harsatna a tong ngâi no.
Asanchu ivârpu lungril chun a thaw ding hun nih a thaw dân a hawi.
6 Asanchu manmasipa intakna chu a chunga a rikfê lâi hun homin,
Thil ikapai hi thaw hun nih thaw dân a om.
7 Imo hong tlung a ti tûhmanin an hawi naw inte,
I hunin mo hong tlung a ti ti tûmo a hnianga hril thiam ding?
8 Manmasi tûhomin rithla khap theina thuneina nei an om no.
Chun tûhmanin a thî nî ding chunga thuneina nei an om no.
Chun indoi huna zokbîkna reng a om no.
Mangkadên chun ṭhatloina chun
A hnianga inpelût kaphot chu inzok tir naw ni.
9 Nî hnuaia hin thil thawa om kapai chunga ki lungril ki loi hong hmang lâiin, ki hong ihmû tâk chu, manmasi khatkan manmasi dang chunga ama ân hliamna dingin thû a nei ṭhin.

Mî Tin chunga Thîna

10 Kachun miṭhaloihei phûma an om chu ki hmûa, mahei chu hmun thianginhlima lût suak ṭhinhei an chang. Chun anni chu khopui, an sinthaw ṭhinna hmun ngeia chun, rang takan inhnil an chang. Mâ homchu ihmanloi achang. 11 Asanchu thil ṭhaloi thaw ṭhinhei hremna chu, thaw vit vit achang naw leiin. Maleiachun manmasi nâihei lungril chu thil ṭhaloi thaw dingin ân puacha. 12 Miṭhaloiin voi rizâka ṭhaloi thawin sawtka loi dam homsiala, Pathian ṭîpuhei ding chun hamṭhatna a om ti kê hawi. Asanchu a hmâa ani chu an ṭi leiin. 13 Changrochu misual ding chun hamṭhatna om naw ni. Asanchu Pathian a ṭi naw leiin rihlîm angka maiin, a damsûng nî chu sawt naw ni.

7:27 Thr 1:1
7:28 1La 11:3
8:1 Exo 34:29, 30; Deu 28:50
8:3 Thr 10:4
8:4 Est 1:19
8:6 Thr 3:1
8:7 Thr 6:12; 9:12
8:9 Thr 5:8
8:10 Thr 1:11
8:11 2Pe 3:9
8:12 Deu 12:28; Exo 1:20; Thr 3:14
8:13 Deu 4:40; Sam Job 18:5; 34:12; Isa 45:20

14 Rinênga hin thil khatka ihmanloi
thawin a om ṭhin. Machu, mifelheiin
miṭhaloihei sinthaw ang angka an
idong ahi achang. Hlangka tiang
nawk chun mifelhei sinthaw ang
angka miṭhaloihei idong hi achang.
Ma homchu ihmanloi achang, ki tia.
15 Maleiachun hlimhlapna hi kê pom.
Asanchu nî hnuaia hin manmasi
dingin fâ, in nih hlimhlapna bâkloi
chu thilṭha ihman a om no. Asanchu
Pathianin nî hnuaia damsûng nî a pêk
kapai sûng hin, a sindokna rêka om
sa ding achang.

16 Rinênga thil thaw a iom tâkhei
hmûsuak dingin (mi khatka dingin
sûn zân inna hun reng a om naw
homin) vârna hawi dingin ki lungril ki
hmanga. 17 Kachun Pathian sinthaw
kapai chu ki hmûa. Machu nî hnuaia
thawa omtakhei chu manmasiin
hawi thiam reng chang naw ni.
Changhomsiala, mîin loi zong hrim
homsiala, hawi suak thei hlawk naw
ni. Mî vârpain, "Kê hawi," loi ti hom
siala, ani chun hmûsuak thei naw ni.

Tawpna Inang Thû

9 Maleiachun mahei kapai chu ki
enfia rît hnungin lungrilin ki ngaitua
ta a. Mifel nih mî vârhei sinthaw chu
Pathian kuta a om. A hmâa hmangaina
achangnawlemo inhuatna a om ti,
manmasi tûhmanin an hawi no.

2 Mî kapai dingin thil ikapai ân
ang rît.
Asanchu mifel nih miṭhaloi,
Mî ṭha nih misual,
Inthiang nih inthiangloi,
A hnianga inthawi ṭhinhei nih
inthawi ṭhinloihei
An chunga thil hong tlung ân
ang rît.
Mî ṭha, misual, intiam ṭhin
nih intiam ṭî vakhei hom an
inang rît.

3 Nî hnuaia thil ṭhaloi khatka chu,
rêngka hnianga thil hong tlung a
inang ṭiang ahi achang. Machaichu
changloiin manmasi nâihei lungril chu
sualna a sip ahi. Chun an damsûng nî
kapai lungvârboiin an oma, mazoichun
an thî vê ṭhin. 4 Changrochu, mî dam
kapai ding chun beiseina a om. Tak
takan ui dam lâi homchu sîng ithî
hnêkin a ṭha zawk.

5 Asanchu, idamhei chun la thî
ding kin chang ti an hawia,
Changrochu, ithî tâkhei chun
ihman an hawi no.
Lawmhman hom an nei thei tâk
nawa,
Asanchu hawimai an chang tâk
nawa, inhnil an chang ta.
6 Hmangaina an inei, inhuatna an
inei nih inthîkna an ineihei
chu an inhmâk ta.
Nî hnuaia thil hong tlung ding
kapai chunga hrangdong
rêng rêng an nei ta no.
7 Achanginte, kal inla lawm
vaikan ni bai va fâ inla,
Chun lungril hlim fê pumin ni
uain chu va in ta ro.
Asanchu, Pathianin ni sinthaw
chu a pomriam tâk achang.
8 Tiklâipaiin ni thuam chu a ngoi
chang rise.
Chun ni lû chun sahriak tlasam
naw rise.

9 Ni ihmangai tak ni nupui rêk chun
ni damsûng hmangna boi, mâ damsûng
nî nang a pêk kapai achun hlimin lawm*
ro. Machu ni damsûng nih nî hnuaia
ni sindokna lawmhman dong achang.
10 Ni kutin thaw dinga a hmû phot chu,
ni hrâtna kapaiin nânsavaikan thaw ro.

* **9:9** *hlimin lawm*: Hebrai ṭongin "damna chu hmû ro" tia inziak achang.

8:14 Thr 7:15
8:15 Sam 42:8; Thr 2:3; 2:1
8:16 Thr 1:17; 1:13
8:17 Job 28:3, 23; Rom 11:33
9:1 Thr 10:14
9:2 Job 9:22; Thr 2:14
9:3 Job 9:22; Thr 2;14; Jer 11:8; Job 21:26
9:5 Job 14:21; Sam 9:6; Thr 1:11
9:6 Job 21:21
9:7 Nam 6:20; Thr 2:24
9:8 Thp 3:4
9:9 Thf 5:18; Job 31:2
9:10 1Sa 10:7; Thr 11:6; Sam 6:5; Isa 38:18; Thr 2:24

Asanchu, Sheol* ni kalna ding achun,
thaw ding achangnawlemo, rîruat
ding achangnawlemo hawitheina
achangnawlemo vârna, ihman a om ta
no.
11 Nî hnuaia hin thil khatka ki hmû
nawk achu:
Intloi insiakna hi ân ranghei
ding chai achang no.
Chun indoina chu indoi ṭhinhei
ta chai achang bîk no.
Chun bai chu mî vârhei ding
chai achang no.
Roithilhei chu hawitheina
inthûk neihei ding chai
achang no.
Thiamna inei chai chu dûsak
bîk an chang no.
Asanchu hun nih tik chu an
rêngka hnianga a tlung.
12 Asanchu, manmasi tûhomin a
hun ding a hawi no.
Ngâ lên dawa a awk angkan,
Vâhei chânga an awk angkan,
Manmasihei chun an chunga
voikarengin hun ṭhaloi a hong
tlung duma an inawk vê ṭhin.

Vârna chu Lungvârboina Hnêkin A ṭha

13 Nî hnuaia vârna khatka ki hmû
nawka, mâ chun ki lungril a tawn.
14 Khopui chikate khatka tia mî hroika
an oma. Mâ idoi dingin lal roiinpuitak
chun a hong inhuana, chun hum
dingin roiinpui vaikan inhrungna
dâi a bawla. 15 Changrochu, mâtaka
ichâifê mî vâr khatkan a vârnain
khopui chu a sansuaka. Changrochu,
ma mî châi chu tûhmanin an hawimai
ta no.
16 Kachun hinkahin ki tia,
"Vârna hi hrâtna hnêkin a ṭha.
Changrochu, mî châi vârna chu
hmusitin a om.
Chun a ṭongbâihei chu
inngaithla an chang ta no.
17 Mi vârpuin zaidamfê rawla a
ṭongsuakhei inngaithla chu,
Mî lungvarboihei chunga
thûneipu awng rihâi hnêkin a
ṭha zawk.
18 Vârna chu indoina thuamthil
hnêkin a ṭha.
Changrochu, misual khatkan
thilṭha tamka ân sia."

10 Thoi thîheiin sahriak rimtui
an siata, a thû an innam tir
ṭhin.
Mangkadên chun chika
lungvârboi hom chun vârna
nih inzakomna a khûp.
2 Mî vârpu lungril chun lam dika
ân hruai ṭhin.
Changrochu, lungvârboipa
lungril chun lam dikloia ân
hruai.
3 Lungvârboi chu lampuia a kallâi
homin hawina chu a tlasam.
Chun mî tin hnianga lungvârboi
achang ti ân langtir.
4 Thûneipu ningthikna ni chunga
ân sâng lâiin ni dinghmun
mongkhal naw ro.
Asanchu lungdamna chun
inṭhialna nânsa ân boi tir.
5 Nî hnuaia hin thil ṭhaloi khatka
ki hmûa,
Thûneipu lak aṭanga inṭhialna
suak vû ṭhin hi achang.
6 Lungvârboihei, dinghmun
insânghei achun an ṭhunga,
Inchonghei chun ân hniam an
ilua hi achang.
7 Bawiheiin sakor an chuanga,
Milianhei zawk bawi angka
rinênga ikal ki hmû ta.

9:11 Amo 2:14, 15; Job 32:13; Sam 147:10; Jer 9:23; Thr 2:14; Deu 8:18
9:12 Thf 29:6; Sam 73:22; Thr 2:14
9:15 Gen 40:14, 23; Est 6:2, 3; Thr 1:11
9:16 Est 6:3; Thf 24:5
9:18 Thr 2:13
10:1 Thf 13:16
10:3 Thf 13:16
10:4 Thr 8:3; Thf 16:14
10:6 Thf 29:2
10:7 Thf 19:10

* **9:10** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana a en ro.

8Khur choi ṭhinpu chu a khur
choia ṭul a ti.
Chun banga suak daika ilûtpu
chu rûlin loi chuk a ti.
9Lung khok ṭhinhei chu lung
dênin an inhliam mai thei.
Thingtum tanbong ṭhinhei chu
an itanbongin ân châi tir mai
thei.
10Hrei bê intât ṭhinloi chu a
hmawl ṭhin.
Kachun ritha sêng tam bîk a ti.
Changrochu, vârna chun mî
hlawtlingna a pê.
11Rûl chu ân lâmpuin ân lâm
hmâin a chuk chun,
Ân lâmpu* dingin ihman
inhlawkna reng a om no.
12Mî vârpa hmûrbâi aṭanga a
ṭongbâihei chun dûsakna a
hlaw ṭhina,
Changrochu, lungvârboi hmûrbâi
chun ama a faral ṭhin.
13A ṭongsuak hmasakhei chu
lungvârboina achanga,
A ṭong tawpnahei chu
intlawkna ṭhaloi achang.
14Lungvârboi chun tamka a
ṭonga, imo achang ding tû
mihriam homin an hawi no.
Chun a hnunga imo hong tlung
a ti, tûmo a ti thei?
15Lungvârboihei sindokna chun
ama ân sawl tir ṭhin.
Asanchu ani chun khopui panna
a hawi naw leiin.
16Aw rambung,
A lal naiinpang nih a hoituhei
zîng tiang renga ruai inṭhêpu
ṭhin chu vânisalin om rise.
17Aw rambung,
Ni lal reng inzakom insûng
aṭanga piang,
Chun ni hoituhei inhâina ding
changloia,
A hun taka hrâtna dinga ruai
inṭhêpu ṭhin chu, ni vannei.
18Duaina chun inchung phakhlai
inremkhawm ân ngê tira,
A kut tomna leiin inchung chu
a zung.
19Nêkfâk chu hlimhlapna dinga
remruat ṭhin achanga,
Uain chun damna ân hlim tir.
Tangka sum chun thil ikapai ân
thiam.
20Machaichu changloiin ni
khumlâizawl homa lal chu
vânisâm khum naw ro.
Chun ni zâlna bangdanhei
achun inchongpa chu vâni
sâm khum naw ro.
Asanchu rivâna vâ chun ni
ṭonghei chu vuangpui a tia,
Rithla nei chun a hrilsuak mai
thei.

Vârhei sinthaw

11 Tui chung achun ni bai chu
pai inla,
Changrochu, nî tamka hnung
homin la hmû khîr nê ti.
2Ni hrangdong chu sarikan ṭhen
inla, riatka ariin.
Asanchu rinêng ahin i
vânduaina mo a hong tlung
ding ni hawi no.
3Sûmhei chu ruatuiin asip tlit
chun, rinênga ruatui a hong
bung ṭhin.
Chun thingkung chu sim tiang
achangnawlemo
Hmâr tiang loi inlîr homsia, ân
lîrna pai achun om a ti.
4Thlî thlîr ṭhinhei chun tû naw nia,
Chun sûm chai en ṭhinhei chun
seng naw ni.

10:8 Sam 57:6; Est 2:23; Sam 9:16; Amo 5:19
10:9 Thf 26:27
10:11 Sam 58:5;
10:12 Thf 10:32; 10:6
10:14 Thr 5:3;
10:16 Isa 3:4, 5, 12
10:17 1Sa 25:36; Thf 31:4
10:18 Thf 20:4
10:19 Roi 9:13
10:20 Exo 22:28; Deu 24:19
11:1 Deu 15:10; Thf 19:17; Mat 10:42; Gal 6:9; Heb 6:10
11:2 Sam 112:9; Luk 6:30; 1Ti 6:18, 19

* **10:11** *Ân lâmpu*: Hebrai ṭongin "lei pu" tia inziak achang.

5 Thlî kalna ṭhin ni hawi naw angka nih
Inrâihei phûnga inkan mo rû ân siam ti ni hawi naw angkadênin,
Thil ikapai siampu Pathian sinthawhei chu ni hawi no.
6 Zînga chî tû inla, khohloi tiang ni kut awl naw rise.
Asanchu zînga itû chun mo
Achangnawlemo khohloia chun mo, imo a hlawtlingpu ding ni hawi no.
Achangnawlemo ân hnî hnîin an ṭha mai thiam ti ni hawi no.
7 Êng chu mî tin nî a hmuna dinga bêifê achang.
8 Kum sawtka mî a dam chun, mâ a damsûng hun achun hlimin lawm rise.
Changrochu, hun zînghei chu tamka achang ding leiin insin mai rise.
Thil hong tlung ding kapai chu ihmanloi an chang.

Pathian Zong Inhmân Ṭhatna

9 Aw nang vânglâi, ni naiinpang lâi hun achun hlim ro.
Chun ni vânglâi nî chun ni lungril chu hlim rise.
Ni lungril awinahei achun kal inla, ni mit enna tiang pai chun kal ro.
Changrochu, ma hi hawi ro,
Ni sinthaw kapaihei leiin Pathianin roirêlna a nang la ṭhui a ti.
10 Tuarna nih ningthikna chu ni lungril aṭangin pai boi ro.
Chun ni taksa aṭangin ṭhaloi chu khai boi ro.
Asanchu dîr lâi nih vânglâi nî hi ihmanloi an chang.

11:5 Joh 3:8-10; Sam 139:14-16
11:6 Thr 9:10
11:7 Thr 7:11
11:8 Thr 12:1
11:9 Job 19:29; Thr 2:24;
11:10 Thr 2:24;

Vânglâi Huna a Siampu Hawi

12 Ni vânglâi nîin nang a siampu hawimai ro.
Nî ṭhaloihei chu a hong tlung hmâ nih "Mâhei achun hlimna reng ki nei no," ni ti kumhei a hong tlung hmâin.
2 Nî, êng, thlâpa nih arsihei an hong zîng hmâin nih
Ruasûr zoia sûm chu a hong nawk hmâin.

Ulian hnung

3 In vêngpuhei an inthing hunin,
Mî hrâtkhokhênghei an kawi hunin,
Inrawt dippu ṭhinhei an hroi leiin an rawt naw hun achun,
Tukvera ithlîr ṭhinhei a hong zîng pêk hunin,
4 Lamliana inkhârhei chu an inkhâr hun achun nih
Inrawtdipna khawl rihâi a hong dai hun chun,
Vâ inhrâmin mî a thoi tik chun,
Hlâ sak ṭhin nupang kapai an hong zuai tik hun achun.
5 Machaichu changloiin,
manmasiin hmun insânghei chu an ṭi tikin,
Chun lampui achun ṭiomhei an om tikin,
Almond kung chu pâr a tia,
Khâihei chun anmanin an inhnukphît tik chun,
Awina chu hong hlawsam ta a ti.
Kachun manmasi chu a chatuan Ina a kala,
Chun tuarhei chu lampui a kalinvêl an ti.
6 Tangkarua hruihrual chu a chat hmâin nih
Rangkachak saituidawn a koi hmâin, ama chu hawimai ro.

12:1 Thr 11:8; 2Sa 19:35
12:4 2Sa 19:35; Jer 25:10
12:5 Job 10:21; Jer 9:17; Amo 5:16

Tuider kawla hâi chu a koi
nawi ta.
Chun a tuikaia tui kaina rikual
chu a koi ta.
7Kachun, pilvut chu a hmâa
a omdân pângâi angkan
rinênga kîr nawk a ti.
Chun rithla chu a pepu Pathian
hnianga kîr nawk a ti.

Thuhrilpu thutawpna

8"Ihmanloia, ihmanloi, thil
ikapai chu ihmanloi an
chang!" thû hrilpu chun a ti.

Manmasi Kapai Mawphurna

9Thuhrilpu chu vâr chai achang
no. Ani chun hawitheina hom mî ân
zirtir ṭhin. Kachun ani chun a enfia a,
a zongsuaka, chun thufing tamkahei
chu ân remfel ṭhin. 10Thuhrilpu chun
ṭong mî inlawm tir thei chu a zonga,
chun thû dikhei chu dikvaikan ân
ziak ṭhin. 11Mi vâr ṭongbâihei chu
hrol hmor inzum angka hi achang.
Chun an ṭongbâihei chu a hmuna
ibûmkhawm chun longkil hnet vaika
ihemhei angka an chang. Mâhei chu
berapu khatka ipêk an chang. 12Ki
nâipa, mahei bâk hi chu insûm fê ro.
Lekhabu tamka siam hin tawp tik nî
a nei no. Chun nânsa vaika isiar hom
taksa ân sawltir.
13Ikapai hawi rît achang tâk
hnungin, thû tawpna chu,
Pathian ṭî nih a thûpêk zawm hi
achang.
Asanchu mâ hi manmasi kapai
dingin a huap.
14Pathian chun sin kapai, thil rûk
kapaihei rêk, asia a ṭha roi
chu la rêl a ti.

12:7 Gen 2:7; Sam 146:4; Thr 3:21; Job 20:8
12:8 Thr 1:1, 2
12:10 Thr 1:1; Thf 22:20, 21
12:11 Ezr 9:8; Job 6:25
12:12 Thr 1:18
12:13 Exo 20:20; 1Sa 12:24; Job 23:15; Sam 19:9; Deu 4:2, 6; Job 37:24
12:14 Job 19:29; Jer 16:17

SOLOMON A HLÂHEI

Ân ziakpu: Solomon
Inziak hunsûng: 971-941 B.C. vêl.

Hebrai ṭonga Solomon a hlâhei tîna chu "hlâhei lâia a ṭha chem". Mâ lekhabu hin nupang khatka nih ipa khatka inneina a inzomna danginlam nih inhoina a hrila. Shulam mî (6:13) nupang berapu (1:8) chu moi neipuin "ki ihmangai" tia a koi vû vû achu achang. Chun moi neipu hi berapu achanga (1:7), Shulam mî han "ki ihmangai" tia a koi vû vûa ha achang. Chun Jerusalem nâinûhei (1:4, 11; 5:9; 6:1); Shulam mî a urênghei (8:8-9) nih Solomon achu hlâheia hmangaina thû hrilpuhei (1:1; 3:7, 9, 11; 8:11-12) chu an chang. Anmanihei chu ma lekhabua insawn vêlhei chu an chang.

Hlâ hin innei tâk inkâra Pathian awi dâna inhmangaina a târlang. Pathianin inneina hi ama nih a mîhei inzomna milêm târlangna dinga a hril vû vû achu achang. Solomon a hlâhei chun moi neipu chun moi chunga a duthusâm infeng achu a uarbîk achang. Mâ entîrna hmangin inkan mo ringpuhei hin Pathian rêka inzomna inhmangaina chu inkhentir ei ti chu a hril. Hlâ hin nupang ipa inpawlna ei ngaidân hi inthiang vaika a thlîkfâi ding achang. Inpawlna chu ân hoia, lungtlukna achanga chun inneihei ding chai achang. Hlâ chun inkan mo nupui nih pasal inhmangai taka inzomnain ruaika nun ṭhanglian a ti, ti anê hril. Hlâ chun ruai inkâra inkatawka indawl nih indiar inton ding mo achang ti chu a târlang.

Thuthlung hlui kapaiin Pathian hnianga Israelhei ringomloina chu uirê achangnawlemo inzuar angka hialin a târlang (Hos 1-3; Eze 16, 23). Mâ hlâ hi Israelhei rithla uirê nih inzuarna doia thû inhawitirpu achang. Shulam mî chun mî khatka chunga ringomna hmangin entîrna ṭhatak a siama, ani chun hnam kapaihei chu an ringomloina nih boiralna an ngaituana leiin inzak hmâimawk ân tong tir. Ani chun ringpuhei dingin inneina a hin inkatawka ei ringom mo a ngâia, chun Pathian rêka inzomna a hin inkatawka ringom mo a ngâi a nên seitir (2Ko 11:2; Efe 5:32; Jak 4:4-5; Thp 19:6-9).

I. Inhmangai inton (Bung 1:1-2:7).
II. Inkân intonna (Bung 2:8-3:5).
III. Lungtluk intonna (Bung 3:6-5:1).
IV. Inpâk intonna (Bung 5:2-8:4).
V. Inhmangaina ringom intonna (Bung 8:5-14).

---

1 Hlâhei lâia hlâ ṭha chem, Solomon a hlâ.

2 A fawpna hmûr chun nê fawp rise.
Asanchu ni hmangaina chu uain hnêkin a ṭha.

3 Ni sahriak chu rim ṭhatak achanga,
Ni rihmîng chu sahriak inthlîksai angka achang.
Maleiachun nunghâkheiin nang an indî.

4 Ni hong ṭhui inla, arualin loi thloi rei!
Lal chun a zâlhmun pindan achun ani hong ṭhui ta.
Nangma a hlimin lawm ta kin ti.
Ni hmangaina chu uain hnêkin chawisâng kin tia,
Dik vaikan nang an hmangai.

5 Aw Jerusalem nâinuhei,
Kê vom,
Changrochu, ki hmêl a ṭha.
Kedar puan Inhei angkan,
Solomon a puanzar angkan.

6 Ki vom leiin ki tiang ni enkhai naw inla,
Asanchu nî ni ikâng achang hi.
Ki nû nâipahei chun anne hnel.
Anni chun grep rihuan enkolpuin anni siama,
Changrochu, ki grep rihuan hom ki la zawt no.

1:1 1La 4:32
1:2 Sol 4:10; Joh 4:10; Gen 14:18; Roi 9:13;
1:3 Est 2:12; Sam 45:8; Thr 7:1; Sam 45:14
1:4 Sam 45:15; Sol 2:3
1:5 Sol 2:14; 5:16; Gen 25:13
1:6 Sol 2:15; 8:12

7 Aw ki nunnain nang a hei
ihmangaipu chu ni hril ta,
Ten tiang mo nên fâ ṭhin?
Sûna itiang mo nên ngham tir
ṭhin?
Asanchu inkata mo a mâna
inhup ṭhin a chamhei berarual
lâia om angka ki chang ding?
8 Aw! Nang nupang lâia hmêl ṭha
chem, ni hawi naw chun,
Berarualhei pheihnung zui inla,
Bera râkhâlpuhei puan In
kawlhei achun ni kêltehei
chu infâ ro.
9 Aw nang, ki hmangai,
Faroa tolailîr sakorhei lâia
sakorpui* rêk nang ki hei
têkhin ṭhin.
10 Ni biang chu invawna thehraw
rêk indi a hei om êm!
Ni ringa ṭhîvârhei rêk.
11 Nangma dingin rangkachak
invawna thehraw,
Tangkarua rithei nang siampêk
kin ti.
12 Lal chu a dawkana a omlâiin,
Ki hriak rimṭha chun a ur ta a.
13 Ki hmangai achu ki dingin
mura têl†,
Zânkhua a ki rihnû inkâra om
angka achang.
14 Ki hmangai tak achu keima
dingin,
En Gedi grep rihuana henna‡
pârbawr angka achang.
15 Inkatawk raia ni hmêl a hei
iṭhat maw,
Ki hmangai, inkaraia ni hmêl
ṭha mo!

1:7 Isa 13:20
1:8 Sol 5:9; 6:1
1:9 2Kr 1:17
1:10 Sol 5:13; Isa 61:10
1:12 Sol 4:11-14
1:13 Gen 37:25
1:14 Sol 4:13; 1Sa 23:29; 2Kr 20:2
1:15 Sol 4:7; Sam 74:19; Sol 2:14; Jer 48:28
1:16 Sol 2:3, 9, 17; 5:2, 5, 6, 8
1:17 1La 6:9; Jer 22:14; 2Kr 3:5
2:1 Isa 35:1; 1Kr 27:29; Sol 5:13; Hos 14:5
2:3 Sol 4:16; Thp 22:1, 2
2:4 Est 7:1; Nam 1:52
2:5 Sol 7:8; 5:8
2:6 Sol 8:3
2:7 Sol 5:8; 3:5; 8:4

Ni mithei chu vaṭhu angka an
changa,
16 Inkatawk raia ni hmêl a ṭhat mo,
Ki hmangai, karaia chil ni pût
mo!
Achang, ei khum hom a beinain
a sip!
17 Ei In phakhlaihei chu sidar
thing an changa,
Ei In insunhei chu fâr thing an
chang.

2 Kei chu Sharona ros pâr kê
chang,
Ruamheia lili chu kê chang.
2 Rihlinghei lâia lili angkadênin
Ki hmangaina chu nunghâkhei
lâia om achang.
3 Rama thingkunghei lâia appel
kung a om angkadênin,
Ki hmangai achu tlangvâlhei
lâia a om.
A rihlîm achun beivaikan kê
ṭhunga,
Chun a râ chu keima dinga tui
tak achang.
4 Ani chun a ruaiṭhêna Ina§ ani
hong ṭhuia,
Ki chunga a puanzar chu
hmangaina achang.
5 Grep châr kêkhei rêk ni
chawisâng inla, appel rêk nê
thoihar ro.
Asanchu hmangaina leia damloi
kê chang.
6 A kut voi tiang chu ki lû hnuaia
om siala,
Chun a kut chang tiang chun nê
kua rise.
7 Aw Jerusalem nâinuhei,
Zebihei‖, achangnawlemo rama
sâzukpuihei hmangin nangni
kê tiam hi.

* **1:9** *Faroa tolailir sakorhei lâia sakorpui*: Tianlâi han nupang chu sakorpui vaw hmêlṭha rêka loi têkhin ṭhin achang.
† **1:13** *mura têl*: Hebrai ṭongin "bêk chikate a mura om" tia inziak achang. Mura chu hnâi rimṭhatak achanga, thuam hnuaia puantea chûnin an hlîa, an rim a ṭhat theina dingin.
‡ **2:4** *ruaiṭhêna Ina*: Hebrai ṭongin "uain In" tia inziak achang.
§ **2:7** *Zebihei*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

A nên lawm tir hmâka chu,
Ki hmangaina chu inthoiin inchokhar tir naw roi.
8 Ki hmangai,
Ngai inla, enta!
Ani chu hong a ti, tlânghei hong inhlui a tia,
Hmualhei chunga inper pumin.
9 Ki hmangai achu zebi* mo sâzuk tuaite angka achang.
Enta! Ani chu kin bang hnung tiang a ngîra,
Tukverhei achun a thlîra,
Tukver inkâk achun a en rûka.
10 Ki hmangai achun hinkahin ani thunga,
"Thoi ta, ki ṭhiannu, ki hmêl ṭhanu, ni hong zui ro.
11 Asanchu enta! Daikhua chu a hek ta a,
Ruatui chu a mong ta a, a kal ta.
12 Ram achun pârhei chu an loi hong suak nawk ta,
Grep hruihei tan hun chu a loi hong inhun nawk ta,
Ei ram achun ṭhuriangte inhrâm ei hawi nawk ta.
13 Theipui kung chun a râhei ân hmin tir ta a,
Chun grep pâr chun a rim a sua ta.
Ki ṭhiannu, ki hmêl ṭhanu, thoi inla ni hong zui ro.
14 Aw ki vaṭhute,
Lungpui kak hmun inthup inṭel kâra ni hmêl nên hmû tir inla,
Ni rawl rihâi nên hawi tir ro.
Asanchu ni rawl rî chu a thluma,
Chun nê langdân chu inditom tak achang."

15 Sihalhei chu keimani dingin hman inla,
Ei grep rihuan a pâr lâia,
Sihaltehei grep rihuana lûthei chu hman ro.
16 Ki ihmangai achu ki ta achang,
Kei hom a ta kê chang.
Ani chun a berarualhei chu lilihei bila ân fâ ṭhin.
17 Nî a hong daia, thil rihlîmhei a hong boi hmâka,
Nang, ki hmangai, hong inher inla,
Zebi† achangnawlemo tlâng inkâra sâzuk tuaite angkan om ro.

3 Zâna ki khuma, ki nunnain tûmo a hmangai ki hang zonga,
Ki hang zonga changrochu, ki hmû no.
2 Kei chun, "Atûn thoi ki tia, khopuihei achun kalinvêl kê ti.
Lam nih lamlian hei achun ki nunnain tûmo a hmangai achu zu zong kê ti," ki tia
Ki zonga changrochu, ki hmû no.
3 Khopui vêngpuhei invêl chun anni loi tonga,
An hnianga, "Ki nunnain a hmangai achu nin loi hmû mo?" ki tia.
4 Anmani ki hang mâk sapin, ki nunnain a ihmangai achu ki hmûsuak ta a.
Ani chu ki hmana, ki nû Ina ki hong ṭhui hmâka chu inkal tir ki awi nawa,
Ane vonpu pindana ki hong ṭhui hmâka chu.

2:8 Sol 8:14
2:9 2Sa 2:18; Sol 8:14
2:10 Sol 2:13
2:13 Isa 28:4; Jer 24:2; Hos 9:10; Nah 3:12; Sol 7:12
2:14 Gen 8:8; Sol 1:15; 1:5
2:15 Roi 15:4; Sol 1:6; 7:12
2:16 Sol 7:10; 4:5; 6:3
2:17 Sol 4:6
3:1 Sol 5:6
3:2 Jer 5:1
3:3 Sol 5:7; 8:5

* **2:9** *zebi*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

† **2:17** *Zebi*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

5 Aw Jerusalem nâinuhei,
Zebihei*, achangnawlemo rama
sâzukpuihei hmangin nangni
kê tiam hi.
A nên lawm tir hmâka chu,
Ki hmangaina chu inthoiin
inchokhar tir naw roi.
6 Thlalêra meikhû inding sung
sung angka mura, lebona[ɡ] nih
Sumdawnghei pawdar rim
hongsuak hi imo chang?
7 Enta! Machu Solomon a
inzawnna tolai,
Mî hrâtkhokhêng sawm
rukkan an inhuan, Israelhei
hrâtkhokhênghei chun.
8 An rêngka chun khandai an
nei ṭhaia, indoi thiamtak an
chang.
An dîn ṭianga khandai an sîra
vonin, zâna ṭiomtak chu
ihrungin an om.
9 Lal Solomon an ama inzawnna
dingin
Zawn Inte Lebanon thingin a
siama.
10 A chawhei chu tangkarua in a
siama,
A hnengna chu rangkachakin
Chun a ṭhungna chu puan
sendukin.
Jerusalem nâinuheiin a
sûng tiang infûk fêkan
hmangainain an vawa.
11 Aw Zion nâinuhei,
Kalsuak unla, lallukhum ikhum
lal Solomon a chu en roi.
Mâ lallukhum chu ân neina nî
nih a lungril lawmna nîa a nû
inkhum tir achang.

4 Ki ṭhiannu, inkaraia ni hmêl a
ṭhat mo!
Inkaraia ni hmêl a ṭhat mo!

3:5 Sol 2:7; 8:4
3:6 Sol 8:5; 4:6, 14; Exo 30:34
3:7 1Sa 8:11
3:8 Job 15:22; Sam 91:5
3:11 Isa 3:16; 54:5; Jer 3:14
4:1 Sol 1:15; Nam 32:1; Sol 6:5; Jer 22:6
4:2 Sol 6:6
4:3 Sol 5:16; 1:5; 6:7
4:4 Sam 144:12; Eze 27:10
4:5 Sol 7:3; Thf 5:19; Sol 2:16
4:6 Sol 2:17; 3:6
4:7 Sol 1:15; 5:2
4:8 Sol 5:1; Deu 3:9; 1Kr 5:23

Ni hmâi hupna sûnga ni mit chu
ṭhuvatehei angka achanga.
Ni sam chu Gilead tlânga
kêlrual† hong ṭumhei angka
achang.
2 Ni hâhei chu berarual hmul
inkol zoia insûkfâi zoia hong
kalkhawm angka an chang.
Anni chu tê inphîr ṭhai nei an
changa, khatka hom an boi
no.‡
3 Ni hnerhei chu senduk lâr patzâi
angka nih
Ni hmûr chu indit omtak
achang.
Ni hmâi hupna sûnga ni
bianghei chu theibufai her
angka achang.
4 Ni ring chu David a In lunga
chikinchuana a ibawl
bawkinsâng angka achanga,
Machun phaw sângka an khâia,
mî hrâtkhokhênghei phaw
chêng kapaihei chu§.
5 Ni rihnû inhnikahei chu sakhi
inphîr,
Lili lâia infâhei zebi¶ tuaite
inhnika angka an changa.
6 Nî a hong daia, thil rihlîmhei a
hong boi hmâka
Ki kalna ding mura tlânga,
lebona[ɡ] hmual achun kal kê
ti.
7 Ki ṭhiannu, nangchu nê ṭha
famkim,
Nangma a demnading a boi.
8 Ki nunghâknu, Lebanon aṭangin
keima rêk hong ro.

* **3:5** *Zebihei*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

† **4:1** *kêlrual*: Palestin rama kêlhei chu an voma, mâ châng ahin nunghâkin sam vom sei nei entîrna achang.
‡ **4:2** *Ni hâhei...*: Mâ châng hi nupang hâ kipṭhap ṭek tîna achang.
§ **4:4** *Ni ring...*: Mâ châng hi nupang ringawn sei a ringa rithei ṭha tinrênga sip tîna achang mai thiam. Mipuihei chun khopui banga a vawna dingin phawhei an inkhâi ṭhin (Ezk 27:11).
¶ **4:5** *zebi*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

Lebanon aṭangin keima rêk
hong ro.
Amana sîp aṭangin iṭuma, Senir
nih Hermon sîp aṭangin,
Sînghei khur aṭangin, kei ṭial
omna tlâng aṭangin.
9Nang chun ki rithuak nên lum
tira,
Ki farnu, ki nunghâknu,
Ni mita voika ani hei imel
thuapin ki rithuak nên lum
tir,
Ni ringa rithei khatka chai rêk.
10Ni hmangaina hi inkatawk rai
taka hei ṭha mo aw!
Aw ki farnu, ki nunghâknu.
Ki hmangainu chu uain hnêka
katawk raia ṭha mo!
Bosemᵍ kapai hnêkin ni rimṭha
rim chu a hei ṭha chem ve!
11Ki nunghâknu, ni hner achun
khuaizu a fara,
Khuaizu nih dût chu ni lei
hnuaia om achang.
Chun ni thuam rimhei chu
Lebanon rimṭhahei angka
achang.
12Rihuan inkhâr zâi achang, ki
farnu, ki nunghâknu chu.
Ani chu lung chunga rihuan
inkhâr, tuider serhrang
achang*.
13Ni dawnhei chu theibufai
rihuana thei râ chilpût
omtakhei angka an changa,
Hennaᵍ nih nard† rêk.
14Nardᵍ, tûktin, kaneᵍ nih
dârchini nih lebonaᵍ kung chî
hrang hrang rêk,
Muraᵍ nih Aloeᵍ nih bosemᵍ ṭha
chem chî hrang hrang rêk.‡
15Nangchu rihuana tuidung nê
chang, tuikuang dam nê chang,
Chun Lebanon aṭanga tuidung
luang achu nê chang.
16Aw hmâr tiang thlî, thoi inla
hong ro.
Sim tiang thlî, ki rihuan chu
hong sêm inla,
Bosemᵍ rim chu inzâm tir inla,
mâ rimtui rim chun hmun tin
ur rise.
Ki ihmangai achu a rihuana
hong siala,
A du tak thei râhei hong fâ rise.
5 Ki rihuan achun ki hong ta,
Ki farnu, ki ṭhiannu,
Ki muraᵍ nih ki bosemᵍ chu ki
bûmkhawm ta.
Ki khuaithlâr chu khuaizu rêk
ki fâ ta.
Ki uain nih ki dût chu ki in zoi
ta.
Aw chamhei, fâ roi, in unla
ihâifê roi, aw ki hmangaihei.
2Kê zâl, changrochu, ki lungril
chu a har maia,
Rawl chun, ki hmangai achun a
hong kika,
"Nê hong ro, ki farnu, ki
hmangai, ki vaṭhute, ki
famkim nu.
Asanchu ki lû chu ridawin a hû
zoi ta hi,
Zâna ridawin ki samhei hom a
hû zoi ta," tiin.
3Ki thehraw hom ki hlîp rît tâk,
Inkan mo inthuam nawk ta ki
ti?
Ki phei hom kê su ta a,
Inkan mo inbal tir nawk ki ti?
4Ki hmangai achun kot in-ong
achun a kut a hong dawa,

4:9 Eze 16:11
4:10 Sol 7:6; 1:2; Isa 57:9
4:11 Sol 5:1; Hos 14:6
4:12 Sol 5:1; 6:2; Isa 5:7; Thf 5:15-18
4:13 Sol 7:12; 1:14
4:14 Sol 3:6; Nam 24:6; Sol 1:12
4:15 Thf 5:18; Jer 31:12
4:16 Sol 7:13; 2:3
5:1 Sol 4:10; 4:8, 11; Isa 55:1; Joe 3:18
5:2 Sol 4:7; 6:9
5:3 Luk 11:7; Gen 19:2
5:4 Jer 31:20

* **4:12** *Rihuan inkhâr...*: Mâ châng hi nupangin pasal nei dinga mâni inthiang fêka asia ṭîna achang.
† **4:13** *nard*: Ṭongmal hrilfiana en ro.
‡ **4:13-14** *Henna nih nard...*: Châng 13 nih 14 a rimṭha omhei hi ramdang aṭanga lâ an chang leiin, an hluta an vâng. Tianlâi chun mahei hi inhmangaina rêk an loi bel ṭhina, maleiachun tlangval chun a nunghâk ṭhatna chu mahei rihmîng chawiin a hril achang.

Ki tîsa awinahei chu ama
dingin a thoi ta a.
5Ki hmangai achu inhong dingin
ki thoia,
Ki kut chu murain a fara, ki
kutrualheia mura chun a
kilnahei achun a far.
6Ki hmangai achu ki hei hong
pêka,
Changrochu, ki hmangai achu a
loi inherkhîra, a loi kal ta a.
A ṭonglâi chun ki lungril chu a
hnianga a suaka.
Ani chu ki zong chiama,
Changrochu, ki hmû no.
Ki koia, changrochu, ani thung no.
7Khopui vênga invêlpuhei chun
anni tonga, anne thuka, an
nên hliam tira.
Kul vêngpuhei chun ki thuam
an hlîpa.
8Aw Jerusalem nâinuhei, nangni
kê tiam hi,
Ki hmangai achu nin hmû chun,
Nin hril ding chu, hmangaina
leiin damloin kê om.
9Aw nupang lâia hmêl ṭha chem
nu,
Ni ihmangai achu, mî dang
hmangai thlâk hnêkin
inkatawk rai mo?
Kin hnianga ṭong tiam nei khop
chu?
Ni hmangai achu mî dang
hmangai thlâk hnêkin
inkatawk rai mo?
10Ki ihmangai achu felfâi tak nih
sen âtka achanga,
Sâng sawmka lâi homa
chunginnung chem achang.
11A lû chu rangkachak infeng
angka achanga,
A sam kâisang chu vaak
vomzîn angka achang.

5:5 Sol 5:13
5:6 Sol 6:1, 2; 3:1
5:7 Sol 3:3
5:8 Sol 2:7; 2:5
5:9 Sol 1:8
5:10 Sam 45:2

12A mithei chu tui luang kawla
dûta tui insil zoi,
Fel vaika inṭhung ṭhuvate angka
achanga.
13A bianghei chu bosem[ɡ]
zâlhmun angka achanga,
Hloi kungte rimṭhatak insua
ṭhin siana hmun angka achang.
A hnerhei chu mura tuia far
lilihei angka achang.
14A kuthei chu rangkachak
hrolhei angka achanga, tarsis
lung* hmanga inkop,
A kong chu sâiha sin sappir†
lungheia ituam achang.
15A pheihei chu rangkachak
infeng chunga iphun
alabastra‡ ngulhei angka
achang.
a langdân chu Lebanon angka
achanga, sidar thing angka
inthlang achang.
16A hmûr chu thlumin a sipa,
A pumhlûmin inditom achang.
Aw Jerusalem nâinuhei,
Machu ki hmangai achu
achanga, ki ṭhian chu
achang.

5:12 Sol 1:15; Gen 49:12
5:13 Sol 1:10; 6:2; 2:1
5:14 Job 28:6
5:15 1La 4:33; Sol 7:4
5:16 Sol 4:3; 7:9

6 Aw nupang lâia hmêlṭha
chem,
Ni ihmangai achu ten mo a
hraw?
Ten tiang mo ni ihmangai achu
a pêt?
Nang kin zongpui theina
dingin.
2Ki ihmangai achu a rihuana,
bosem[ɡ] zâlhmun achun a kal.
Rihuana a berarualhei infâ
dingin nih lilihei bûmkhawm
dingin.

6:1 Sol 5:6; 5:13

---

* **5:14** *tarsis lung*: Lung eng hman hlûtak.
† **5:14** *sappir*: Lung dum hman hlutak.
‡ **5:15** *alabastra*: Lung ngoi marbel angka, changrochu hniptak nih hman hlutak.

3 Kei chu ki hmangai a tâ ki changa,
Ki hmangai achu ki ta achang.
Ani chun lilihei lâia a berarual ân fâ ṭhin.
4 Ki ṭhiannu, nangchu Tirzah khopui angka hmêl ṭha nê chang.
Inditom tak Jerusalem angka nê chang,
Puanzarhei rêka sipaihoihei hnêkin nên hrît.
5 Ki lak aṭangin ni mithei chu laboi ro.
Asanchu ki om aw reng hawiloiin anne siam.
Ni sam chu Gilead aṭanga hong ṭum kêlrualhei* angka achang.
6 Ni hâhei chu berarualhei insûkfâi zoia hong kâi angka an changa,
An rêngka chun inphîr ṭiang an neia, khatka hom an boi no.†
7 Ni hmâi hupna sûnga ni bianghei chu theibufai her angka achang.
8 Lalnu ngot sawm rukka nih nupui kêm ringot sawm riatka nih
Tinsêngloi nunghâk an oma,
9 Changrochu, ki vaṭhû, ki famkim nu chu adanginlam bîk.
Ani chu a nû nâinupang khât achanga,
A vonpu nû ding chun, ani chu a nâi infeng achang.
Nunghâkhei chun an hmûa, ani chu mî vânnei an ti.
Lalnûhei nih nupui kêmhei hom chun an inpâka, hinkahin an ti,

10 Tûrai mo ma hi, zîng kawlvâr angka iṭhang zuk zuk hi?
Thlalîrlâi angka khopa inhoi, nî angka infeng,
Sipai puanzarhei rêka inhrît vaika a hoia om achu?
11 Agoz rihuna, ruama pârhei en dingin,
Grep hruihei kolom an chang tâmo,
Theibufaihei an pâr tâmo en dingin ki zu ṭuma.
12 Ki hawi hmâ hialin,
Ki nunna chun ki milianhei tolailîra a nên ṭhungtir.‡
13 Hong kîr ro, hong kîr ro,
Aw nang shulam mî, hong kîr ro, hong kîr ro,
Nang kin hmû theina dingin.
Iding mo shulam mî chu
Mahanaim lâm angka thlîr ding?

7 Pheikal achun ni phei chu inkatawk raia inhoi mo,
Aw milian nâinu!
Ni malpui tlawnhei chu invawna thehraw
Kut themthiamhei isiam angka an chang.
2 Ni lâi chu saituidawn chêng angka achanga,
Tiklâi hmana zû hrât inchokpol tlasam ngai ṭhinloi chu.
Ni phûng chu gom pawng§ lili inhuan angka achang.
3 Ni rihnû inhnikahei chu sâzuk tuaite,
Zebi¶ inphîr angka an chang.
4 Ni ring chu sâiha a bawkinsâng angka achanga.

6:3 Sol 7:10; 2:16
6:4 Jos 12:24; 1La 15:33; Sam 48:2; Nam 1:52
6:5 Sol 4:1
6:6 Sol 4:2
6:7 Sol 4:3
6:8 Sam 45:9; Est 2:14
6:9 Sol 1:15; 5:2; 3:4
6:10 Job 31:26
6:11 Sol 7:12
7:1 Sam 45:13
7:3 Sol 4:5
7:4 Sam 144:12; Nam 21:26; Sol 5:15

* **6:5** *kêlrualhei*: 4:1 en ro.
† **6:6** *Ni hâhei...*: 4:2 en ro.
‡ **6:12** *Ki nunna chun...*: Hebrai ṭongin mâ châng bîk tîna hi achiang no.
§ **7:2** *gom pawng*: Mâ hi nunghâk phûng langdân nih rawng a hrilna achang mai thiam. Asanchu gom chu mâ lâia an nêkfâk a loi chang leiin, hmangaina leia lungkhopna a dong hrilna hom achang mai thiam.
¶ **7:3** *Zebi*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

Ni mithei chu Bath rabbim
dâikot kawla Heshbon dîlhei
angka achang.
Ni hnâr chu Lebanon bawkinsâng
Damaskas tianga song angka
achang.
5Ni lû chu Karmel tlâng angka
inkhum ni changa,
Ni lûa sam kâisâng chu senduk
lâr angka achanga,
Lal chu ni sam kâisang chun ân
hnê ta.
6Inkaraia hmêl ṭha ding mo ni
changa,
Inka raia lungtluk om mo ni loi
chang,
Nên hoina kapai rêk,
Nang, ki hmangai.
7Ni tlawntlâi chu khezur kung
angka achanga,
Ni rihnûhei chu a râ ribom
angka an chang.
8"Khezur kung chu inhlui ki tia,
A râ chu la hang hmal rong,"
ki tia,
Aw, ni rihnûhei chu grep
râ bawrhei angka loi
changsiala,
Chun ni rithuak rimṭha chu
appel angka chang rise.
9Ni hmûr chu uain ṭha chem
angka achanga,
Ki hmangai a ding chun a luang
ngâi ngâia,
Zâla loi inhei hmûr achun a
luang dêl dêl.
10Kei chu ki hmangai a ding kê
chang.
Chun a duthusâm chu keima
ding achang.
11Ki hmangai, hong inla, ram
achun loi suak rei.
Khuahei achun zân loi hmang
rei.

7:5 Isa 35:2
7:6 Sol 1:15; 4:10
7:7 Sol 4:5
7:8 Sol 2:5
7:9 Sol 5:16
7:10 Sam 45:11; Sol 2:16; 6:3

7:12 Sol 1:6; 2:15; 2:13; 4:13; 6:11

12Zînga thoi ei tia, grep
rihuanhei achun kal ei tia,
Grep hrui chu kolom achang
mo, ân pâr an sua tâ mo loi
en rei.
Chun theibufaihei an pâr tâ mo.
Machun ki hmangaina nang lân
hlân rong.
13Dudai* chun a rim a hong sua
ta a,
Ei kotbula inthlangsai thei
chitinrêng, a hlui nih a thar,
Ni dinga ki loi ikhêk an chang,
Nang, ki hmangai.
8 Aw nangni chu,
Ki nû rihnûhei nêa ki ûnâipa
angka chang unla ki hei awi
êm!
Tuallâia nangni ki hmû chun
nangni fawp ki tia,
Tûhmanin ni hmusit naw ni.
2Ki nû anên seitir ṭhinpu In
achun nang hong hruai ki tia,
Nang hong ṭhui kê ti.
Ki theibufai tui aṭangin innam
vangka uain inti nang ki pêk
ding.
3A voi tiang kut chu ki lû hnuaia
om siala,
Chun a kut chang tiang chun nê
kua rise.
4Aw Jerusalem nâinuhei,
Nangni kê tiam hi,
Anên lawm tir hmâka chu,
Ki hmangaina chu inthoiin
inchok har tir naw roi.
5Tûmo mâ hi a ihmangai
inhnenga thlalêr aṭanga hong
inhlui ahi?
Appel kung hnuaia han nang
kên har tira,
Ni nûin nang a neina hmuna
han,

* **7:13** *Dudai*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

Nang ân piang tirpu han mâ
hmun achun nang a nei ha.
6 Ni lungril achun sîl angkan ni
hem inla,
Sîl angkan ni bân achun.
Asanchu hmangaina chu thîna
angka hiala ihrât achanga,
Inthîkna chu Sheol* angka
nunrawngin,
A chok dân chu meidawnhei an
chang,
LALPA meidawn ngêi chu.
7 Hmangaina hi tui tamka homin
a that chel no,
Tui lian homin a huap chel
chuang no.
Mîin hmangaina leiin a Ina ân
chongna kapai pe ding loi
changsiala,
Se vaika hmusitin om a ti.
8 Farnu chikate kin neia, ani chun
rihnû reng a nei no.
Imo ei farnu dingin ei thaw
ding, ama thûa ṭong a
omlâiin.
9 Ani chu kulbang achang chun,
Ama a tangkaruain indoina
hmun bawl ei tia,

8:6 Thf 6:34; Isa 49:16; Jer 22:24
8:8 Eze 16:7
8:9 1La 6:15

Changrochu, kotkung a loi
chang chun sidar phêkin
tuamkhum ei ti.
10 Kei chu kulbang ki loi changa,
Ki rihnûhei homchu bawkinsâng
angka an loi chang.
Kachun a mithmûa dûsakna
dongpu ki loi chang ta.
11 Solomon an Baal Hamon
achun grep rihuan a neia,
A grep rihuan chu rihuan
enkolpuhei hnianga ân hlâna.
An dîn ṭianga thei hman dingin
tangkarua sekel sângka an
hong chawi ṭhai ding.
12 Ki grep rihuan chu ki thuneina
achang.
Solomon, sekel sângka chu ni
ta ding achang.
Chun riza inhnika chu a râ
enkolpuhei ding achang.
13 Aw nang, rihuana inṭhung ṭhin nû,
Ki chamhei chun ni rawl an loi
inngaithlâ,
Nihei inngai tir vê ta.
14 Inhmaw ta, ki hmangai!
Bosem[ɡ] tlângheia zebi† nih
sâzuk tuaite angka chang ro.

8:11 Mat 21:33

* **8:6** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana a en ro.

† **8:14** *zebi*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

ISAIAH

Ân ziakpu: Zawlnei Isaiah
Hunlâi: 740-680 B.C. vêl
A dongpuhei: Judah

Isaiah rihmîng omzia chu "LALPA chu sandamna achang" achangnawlemo "LALPA'N a sandam" tîna achang. Roirêlna (bung 1-39) nih Sandamna (bung 40-66) tia thupui a hril hi a rihmîngin a chawiin ân lang. Ani chun Judah a om Pathian mîhei hnianga an ṭûl hun taka a inzia achang. Ma hun hi Uzziah, Jotham, Ahaz, Hezekiah nih Manasseh (1:1; 37:37-38) inlal lâi hun achang.

Isaiah lekhabu chun inza vaika huapin chanchin tamka a hrilsuak. Ma hunlâi hin hnamhei chun ṭiom roiinpui inthumka an tong. Suria nih Isreal indoi (734-732 B.C.), Israel chu Asuria sipaihei kuta an ṭul (722 B.C.) nih Asuria lal Senakerib achun Judah a hong inthlawm (701 B.C.). Ma hnamhei hi an thoi lâi e, an tlâk hniam lâi e, Pathianin a hmang awi dân ang angkan an chunga thû a nei (bung 13-23). Judah hnamhei homin sâkhuana thûa poimaw tak tak tamka an nei. Anni chun Pathian dâna inthawina chu an zawma, changrochu an kawla ram dang mîheiin rimil an ibiak nih an om dudâna achun an ṭang tlat.

Isaiah lekhabu hin Pathian thû hnîng ṭhatak a târlang. Khatkâna: Pathian chu, "Sipaihoihei LALPA" achang (voi 45) achuang. Ani chu thil ikapai chunga thûneipu achanga, thil ikapai hmangin a thiltum ân hlawtlingtir ṭhin. Inhnikâna: Ani chu "Israel Thianginhlima" ti chu (voi 26) achuang. Ani chu infeng achanga, thil ikapai hnêka danglam bîk achang. Ani chun ama doihei roi chu a rêl thiama, a chunga innghathei chu a sandam thiam. Abîk takin Isaiah bung 40-48 chun a danglam bîkna a hril. Ama chai chu thil ipai siampu, thû dik inpuangpu nih intlanpu achang. Isaiah chun hun uhnunga khûkheiin thil tlung tâkhei chu hmû sia a awi leiin, kum 605, 597 nih 586 B.C.in Judah chu hmêlmahei kuta a ṭul nih Babulona an saltâng hunlâi (605-539) B.C. chu a târlang. Chun ma angka thil tlung tâkhei chu Pathian duai lei nih Babulon pathianhei hrât inlangtirna ding achang no. Changrochu mipuihei insualna lei zawka Pathianin ma angka thil tlung tâkhei chu a phal achang ti chu a târlang awi lei achang zawk.

Isaiah lekhabu hin Messiah chu roiinpuina a pêka, chun Messiah roiinpuina hom a hril. Isaiah chun Messiah rihmîng chu tamkan a sak (4:2; 11;1; 7:14; 9:6). Ani chun Isua nunna nih a rongbawlna hmanga thil tamka hong tlungkip ding chu a hrillawk (7:14; 9:1-2; 53:4-6; 61:1-2). Isaiah hrillawkna a poimaw chem chu "Bawi changna hlâhei" (42:1-9; 49:1-6; 50:4-9; 52:13-53:12) ti hi achang. LALPA chai chu Israel Thianginhlima chu achanga, ei ring le ding achang.

I. Judahhei nih hnam danghei doia sual leia Pathian roirêlna (Bung 1-35).
II. Judah nih Hezekiah boiralna lak aṭanga Pathian sansuakna nih Babulon saltângna hrillawkna (Bung 36-39).
III. A mîhei chunga Pathian siam thar nawkna hrillawkna (Bung 40-66).
  a. Babulon saltâng zoia siam thar nawkna (Bung 40-48).
  b. Messiah hmanga a mîhei siam thar nawkna (Bung 49-57).
  c. Lalnaram famkim a mîhei siam thar nawkna (Bung 58-66).

A lekhabu Hmêl Inhawitirna

1 Amoz a nâipa Isaiah inlârna hmû, Judah lalhei Uzziah, Jotham a, Ahaz a nih Hezekiah inlal lâia Judah nih Jerusalem chungchânga a ihmû chu.

Judah Ṭhatloina

2 Aw rivânhei, ngaithla unla,
  Aw rinêng, ni kuar sung ro.
  Asanchu LALPA chun hinkahin a ti,
  "Ki nâihei chu ki chawm liana, ki hong inchungsuak tira,
  Changrochu, a nê doiin ki chunga an hel.
3 Sehrâtchal chun a neipu a hawia,
  Chun sabengtung homin a pu fâk pêkna a hawia,

1:1 Isa 2:1; 40:9; 2La 15:1-7, 13, 32-38
1:2 Deu 4:26; 32:1; Mik 1:2
1:3 Job 12:9; Jer 4:22; 9:3

Changrochu, Israelhei chun an
hawi nawa,
Ki mîhei chun hawitheina reng
an nei no."
4Aw! Hnam insual, thawsualna
ibûk hniam,
Ṭhaloi thaw ṭhinpu chithlahei,
Dikna boia thaw ṭhin nâipâhei.
LALPA chu an kalkhal ta,
Israelhei Thianginhlima chu an
hmusit ta a,
A hniang aṭangin an kalboi ta.
5Inkata mo invuak nin la chang
vu ding?
Inkata mo nin la hel rêt ding?
Lû chu natnain asip ta a,
Chun lungril chu a châi zoi ta.
6Pheipha aṭangin lûsîp a riin ama
achun tliangna reng a om
nawa,
Inhliamnahei, sâbê nih sâbê
tharhei,
A bê in-îp tira ituamfel changloi,
Sahriak bua a invuai tir hom
chang chuangloi.
7Nin ramhei an chiai ta,
Nin khopuihei hom meiin a
kângral ta.
Nin ramhei chu ramdang
mîheiin nin mithmûa an faral
zoi ta a,
Ramdang mîhei irûn angkan a
chiai ta.
8Chun Zion nâinu chu grep
rihuana ngham hmun angka,
Fonghma rihuana a vêngpu ṭute
angka nih
Hmêlmahei inhuan khopui
angkan makhalin a om ta.
9Sipaihoihei LALPAN a hlei
hroikate ni zua naw siala
chun,
Keini chu Sodom angka kin
chang ding tâk,

1:4 Isa 9:17; 14:20; 2La 19:22; Eze 39:7; Isa 59:13
1:5 Thf 20:30
1:6 Tap 2:13
1:7 Lev 26: 31, 34; Jer 5:17
1:8 Isa 10:32; Job 27:18
1:9 2La 21:14; Isa 4:2; Jer 23:3; Joe 2:32; Rom 9:29
1:10 Isa 5:24; 28:14; Eze 16:49; Thp 11:8
1:11 1Sa 15:22; Mal 1:10; Heb 10:4
1:12 Deu 16:16; 31:11
1:13 Hag 2:14; Thf 28:9; Isa 41:24; Mal 2:11
1:14 Deu 16:16; Isa 5:12; Hos 2:11; Mal 2:17
1:15 1Sa 8:18; Joh 9:31; Jer 2:34; Eze 7:23; Hos 4:2

Keini chu Gomorrah angka
siama kin om ding tâk.

LALPA Lungchangloina

10Nangni Sodom thûneipuhei,
LALPA thû chu ngai ta roi.
Nangni Gomorrah mîhei,
Ei Pathian inseitirna achun nin
kuar sung roi.
11LALPA chun hinkahin a ti,
"Ki hnianga nin inthawina
puihei hi imo ki hmangna
ding?
Kei chun berachalheia hâlral
thilhlân,
Chun ran chawmthâihei thâi
chu ki tlâikhop kê nei.
Chun kei chun sehrâtchal
achangnawlemo, berate,
Achangnawlemo kêlhei thisen
chu ki lawm no.
12Ki hmâa inlang dinga nin hong
hin,
Ki kottual lâizawl isir ding hin
tûmo nangni ân phût?
13Inhlânna hmangnaboihei hong
chawi ta naw unla,
Rimṭha chu ki hnianga tenom
achang.
Thlâ thar, sabbath,
inbûmkhawm koi vêl,
inhmangloina nih
Inhrît fêka inkhawmpui reng ki
diar no.
14Nin thlâ thar nih hunbi
hmanghei chu ki nunna in ân
hua.
Mahei chu keima dingin pêlrik
an hong chang ta.
Mahei ipêl chu ki hnawng ta.
15Kachun ṭonginṭaiin nin kuthei
nin phar tikin,
Nin lak aṭangin ki mit thup kê
ti.

Achang, voi tamka ṭonginṭai
hom unla, ngaithla naw ning.
Nin kuthei chu thisen ituam
achang.
16Mâni insufâi unla, fâi roi.
Ki mithmû aṭangin nin thil
ṭhaloi thawhei chu khaiboi roi.
Thil ṭhaloi thaw mong roi.
17Thilṭha thaw insei roi.
Roirêlna dik chu zong unla,
Inrianghmûna neiloihei chu hal
inla,
Nû nih pa neiloihei chunga
roirêlna dik hmang inla,
Nuhmei tiang ṭanin inkhing pêk
ro.

LALPAN a Mîhei Ngaidam a Awi

18"Atun hong unla, loi inngaitua
hoi rei," LALPA chun a ti.
"Nin sualhei chu senduklâr
angka chang homsiala,
Vûr angkan vâr a tia,
Senlâr angka chang homsiala,
Ûl angka chang an ti.
19Ni poma ni zawm achang
chun,
Rama thilṭha chu fa nin ti.
20Changrochu, ni hniala ni hel
achang chun
Khandaiin nangni lâ vol zoi a
ti."
Tak takan LALPA hmûrbâi ngêi
chun a ti.

Khopui Ringomloi

21Khopui ringomtak chu inkan
mo nawchizuarin a hong om!
Ani chu roirêlna dika isip ṭhin
achanga,
Voika lâi hachun felna chu ama
a a om ṭhina,
Changrochu, atûnrochun tual
thatpuhei an om ta.

1:16 Sam 51:2, 7; Mat 27:24; Jak 4:8; Jer 2:22; 25:5
1:17 Amo 5:14; Mik 6:8; Zef 2:3; Jer 22:3; Eze 18:31; Jak 1:27
1:18 1Sa 2:25; Zak 3:3-5; Isa 55:7
1:19 Job 36:11; Isa 50:10
1:20 Isa 65:12; 40:5; Mik 4:4; Tit 1:2
1:21 Jer 2:20; Eze 23:3; Amo 6:12; Thf 6:17
1:22 Sam 119:119
1:23 Mik 2:1; Amo 5:12; Isa 10:2; Jer 5:28; Eze 22:7
1:24 Jer 51:6; Eze 5:13
1:25 Isa 48:10; Eze 22:19-22; Mal 3:3
1:26 Zak 8:3; Isa 4:3; 33:5; Dan 9:24
1:27 Isa 30:15; Eze 18:30; Hos 2:19
1:28 Isa 33:14; 66:24; Jer 4:18
1:29 Eze 6:13; Hos 4:13; Sam 97:7

22Nin tangkaruahei chu a êkin an
intlân ta,
Nin zûhei chu tui rêk ân nok ta.
23Ni milianhei chu an hela,
Rûkruhei inthlop puipuhei an
chang ta.
Mî kapaiin fâkrûk chu an indi
ta a,
Chun thilpêkhei an um ta.
Nû nih pâ neiloihei chunga
roirêlna dik an thaw nawa,
Nuhmeihei thubuai hom an
ngaisak ta no.
24Maleiachun, Lalpa sipaihoihei
LALPA,
Israela mî hrâtkhokhêng achun
hinkahin a ti,
"Aw! Ki hmêlmahei lak aṭangin
zok ta ki tia,
Ki râlhei chu thungrul ta kê ti.
25Nangmani doiin ki kut hom
thla ki tia,
Nin êksia chu thlifâi ki tia,
Chun nin tui inêkna kapai laboi
kê ti.
26Chungkachun a hmâa angkan
ni roirêlpuhei tungding nawk
ki tia,
Chun ni thurawnpuhei a
phutbula angkan.
Ma hnung chun felna khopui,
Khopui ringom tia koi chang nê ti."
27Zion chu roirêlna dikin,
Chun insîra insimhei chu
felnain intlan chang an ti.
28Changrochu, bawsepuhei nih
Misualhei chu a hmunin innawi
tir chang an tia,
Chun LALPA kalkhalpuhei chu
tawp an ti.
29Asanchu nin duthusâm oak
thinghei leiin izak nin tia,
Chun nin ithlang rihuanhei leiin
inzak tirin om nin ti.

30 Asanchu nangni chu oak hnâ
thêmral ṭhin angka chang nin
tia,
Achangnawlemo tui hmûloi
rihuan angka chang nin ti.
31 Chun mî hrât chu mei inkâina
angkan chang a tia,
A sinthaw homchu puak tak tak
a ti.
Kachun an inhnî chun ahmunin
hâl chang an tia,
Tûhman a that ding om naw ni.

Judah nih Jerusalem

2 Amoz a nâipa Isaiah chun Judah nih Jerusalem chungchânga a ihmû thû.
2 Nî uhnunghei achun hinkahi la
hong chang a ti.
LALPA In omna tlâng chu
tlânghei lâia
A lianpu chemin tungdingin om
a ti.
Chun hmualhei chunga
chawisângin om a tia,
Hnamhei kapai chu machun
hong fuan an ti.
3 Chun mî tamka hong an tia,
hinkahin hong ti an ti,
"Hong roi, LALPA tlânga loi
hang rei,
Jakob a Pathian In achun.
A lampuihei chu a nên zirtira,
Kachun a kalna lampuihei
achun ei kal theina dingin."
Asanchu Zion aṭangin dân nih
Jerusalem aṭangin LALPA thû
chu kalsuak a ti.
4 Ani chun hnamhei inkâra roirêl
a tia,
Chun a thutlûknahei chu mipui
tamka hnianga pe a ti.
An khandaihei chu âl notna
phâlin,
Chun an feihei chu theikung
vawna chemin dêng an tia.
Hnam khatkan hnamdang
chunga an khandai lek naw
nia,
Indoina chu tiklâihmanin zir
nawk ta naw ni.

1:30 Sam 1:3; Isa 64:6
1:31 Isa 4:4; Oba 1:18; Mal 3:2; Mat 25:41
2:1 Isa 1:1
2:2 Tir 2:17; Heb 1:2; Isa 11:9; Jer 31:23; Joe 3:17; Mik 4:7; Isa 65:9; Zak 14:10
2:3 Isa 45:23; Jer 3:17; Joe 3:2; Zef 3:8; Zak 14:2; Isa 45:14; Luk 24:47; Joh 4:22
2:4 Gen 49:10; Isa 9:5; Jer 30:10
2:5 Isa 58:1; 60:19, 20; 1Jo 1:5; Sam 89:15; Thp 22:5
2:6 Deu 18:10; 31:17; Mik 5:12
2:7 Deu 17:14-17; Isa 30:16; 31:1; Mik 5:10
2:8 Isa 10:9-11; Sam 115:4-8
2:9 Sam 49:2; 62:9; Isa 5:15; Neh 4:5
2:10 Isa 2:19, 21; Nah 3:1; 2Th 1:9; Thp 6:15, 16

LALPA Nî chu

5 "Jakob a insûnghei, hong roi,
LALPA êng achun loi kal rei.
6 Asanchu nang chun ni mîhei ni
kalkhal ta,
Jakob a insûnghei chu.
Asanchu anni chu sualam
tianga inbawinain an sipa,
Anni chun Filistiahei angkan âi
an ena
Ramdang mî nâihei rêk an hlim.
7 An ram homchu tangkarua nih
rangkachakin a sipa,
Chun an roithilhei chu
tinsêngloi an chang.
An ram homchu sakorheiin an
sipa,
An tolailîrhei chu tinsêngloi an
chang.
8 An ram homchu rimilheiin asip
zoia,
An kutheia an isiam chu
an biaka, an kutruala an
isiamhei chu.
9 Kachun manmasi chu a
ngaiintlawma,
Chun mimal chu ân phâhnuai
ta a,
Changrochu, anni chu ngaidam
naw ro.
10 LALPA ṭiom râpthlâkna lak
aṭangin nih
Ama inhoina roiinpuina lak
aṭangin lungpui kâr achun lût
inla,
Chun pilvut achun ibi ro.

11 Manmasi inuanga inlang chu
inṭhumhnuai chang a tia,
Chun mî an inuangna chu
inphâhnuai an ti.
Chun mâ nî chun LALPA chai
chu chawisângin om a ti.
12 Asanchu sipaihoihei LALPA
chun
Mî tukapai inuang nih mâni
inngaisâng nih
Chawisânga omhei doina nî la
nei a tia,
Anni chu inṭhumhnuai chang
an ti.
13 Chun machu Lebanon a sidar
insâng nih ichawisânghei
doia thaw chang a tia,
Chun Bashan a oakhei kapai
doiin thaw chang a ti.
14 Tlâng insânghei kapai doiin
nih
Hmual chawisânga omhei kapai
doiin thaw chang a ti.
15 Bawkinsâng kapaihei nih
Kul hnet tak kapaihei doiin
thaw chang a ti.
16 Tarshish a meilonghei kapai
nih
Rilong ṭhatakhei doia thaw
chang a ti.
17 Manmasi inuangna chu
inphâhnuai a tia,
Chun mî an inngaisângna chu
inṭhumhnuai chang an ti.
Chun mâ nî chun LALPA chai
chu chawisângin om a ti.
18 Changrochu, rimilhei chu
arêngkan boiral an ti.
19 LALPA ṭiom râpthlâkna lak
aṭangin nih
Ama inhoina roiinpuina lak
aṭangin,
Rinêng insok dinga a thoi lâi
chun,

2:11 Neh 9:29; Hab 2:5; 2Ko 10:5
2:12 Isa 3:6, 9; 24:4, 21; Jer 30:7; Joe 1:15
2:13 Roi 9:15; Zak 11:2
2:14 Isa 30:25; 40:4
2:15 Isa 25:2, 12; 30:25; Zef 1:16
2:16 Gen 10:4; 1La 10:22
2:17 2Sa 22:28; Job 40:11
2:18 Isa 21:9; Jer 10:11; Mik 1:7; 5:13
2:19 Isa 2:10, 21; 7:19; 13:13; 24:1, 19, 20; Thp 6:15; Heb 12:26

2:20 Job 22:24; Isa 30:22; 31:7
2:21 Isa 2:19; 33:10
2:22 Sam 8:4; 144:3, 4; 146:3; Isa 40:15, 17
3:1 Lev 26:26; Isa 5:13; 9:20; Eze 4:16
3:2 2La 24:14; Eze 17:12, 13;
3:3 2La 1:9; Job 22:8
3:4 Thr 10:16

Manmasihei chu lung inpûka
nih rinênga khur omhei
achun lût an ti.
20 Ma nî chun an tangkarua
rimilhei nih
An rangkachak rimilhei,
Anmani biak dinga an isiam
chu,
Manmasiin bûi nih bâkhei
hnianga pai an ti.
21 LALPA ṭiom râpthlâkna lak
aṭangin nih
Ama inhoina roiinpuina lak
aṭangin,
Rinêng insok dinga a thoi lâi
chun,
Lung inpûk, lung kak kâr achun
an raw.
22 Manmasi a hnâra damna
rithuak chai nei lak aṭangin
mong roi.
Asanchu ani chu ihmanloi
achang naw bei?

Jerusalem chunga Roirêlna

3 "Asanchu enta!
Lalpa, sipaihoihei LALPA chun
Jerusalem nih
Judah aṭangin a ṭangpuina nih
an thil ṭûl an hmûsuakna,
Bai kapai nih tui kapaihei chu
laboi a ti.
2 Mî hrâtkhokhêng nih indoi sipai,
Roirêlpu nih zawlnei chun âi en
thiam nih ulian,
3 Mî sawm ringâka hoitu nih mî
inzakom,
Thurawnpepu nih themthiam
tak chun inmat thiam takhei
chu laboi a ti.
4 Chun nâipang chu hoitua siam
ki tia,
Nâipang naran maiin vong an
ti.

5 Chun mipuihei chun khatkan
khatka chunga,
Mî tinin an tualbawmhei
hnêksawr an ti.
Nâipang chun ulianhei chunga
nih
Mî hnuaihnungin inzakompa
chunga inuang vaikan
thawkhum a ti."
6 Mîin a pâ Ina a unâi ihman
chotin,
"Nang chun thuam thehraw ni
neia,
Nang chu kin chunga thûneipu
chang inla,
Chun mâ siatnahei hi ni
thuhnuaia om rise," a ti tik
chun,
7 Ma nî chun, "Nang ân dampu
chang naw ning,
Asanchu ki In achun bai
achangnawlemo thuam
thehraw hom a om chuang no.
Mipuihei chunga thûneipu a ani
ruat ding achang no," tiin la
thung a ti.
8 Asanchu Jerusalem chu ân bâ
ta a,
Chun Judah chu ân lîr ta.
Asanchu LALPA roiinpuina
hmâa hel khum dingin an
ṭongsuak nih
An sinthawhei chu ama doi
zawng an chang.
9 An hmêlhei chun anmani doina
a târlanga,
Chun an sual chu Sodom
angkan an inlang tirin, an
thup no.
An nunna chung chu a rik!
Asanchu anmani chunga
ṭhatloina an hong ṭhui leiin.
10 "Mifel hniang achun, an ham
la ṭha a ti.

3:5 Isa 9:19; Jer 9:3-8; Mik 7:3-6
3:6 Isa 4:1
3:7 Jer 30:12; Eze 34:4; Hos 5:13; Joe 1:16
3:8 Isa 1:7; 6:11; 9:17; 59:3; 2Kr 33:6; Isa 65:3
3:9 Nam 32:27; Isa 1:10-15; 59:12; Jer 14:7; Hos 5:5; Rom 6:23
3:10 Deu 5:33; 28:1-14; Jer 22:15; Gen 15:1; Sam 128:2 Thr 8:12; Isa 54:17
3:11 Isa 57:20; 65:6, 7; Deu 28:15-68; 2Kr 6:23; Jer 21:14; Ṭap 5:16; Eze 24:14
3:12 Isa 3:4; 9:16; 28:14, 15; Jer 23:13; Mar 3:5
3:13 Job 10:2; Isa 2:4; 66:16; Hos 4:1; Mik 6:2
3:14 1Sa 12:7; Job 22:4; 24:9; Sam 143:2
3:15 Job 24:14; Isa 10:6
3:16 Sol 3:11; Isa 3:16-4:1, 4; 32:9-15; Job 15:25

Asanchu an sinthaw râhei chu
la fâ an ti.
11 Mî hmangloihei chung chu a
rik!
Hamsiatna la chang an ti.
Asanchu a kuta a thaw angka
chiain a chunga thawpêk
chang a ti.
12 Aw ki mîhei,
Anmanihei hnêksawrpuhei chu
nâipang an chang.
Chun nupangin an chunga thû
an nei.
Aw ki mîhei,
Nin hruaipuhei chun nangni an
hruaisuala,
Nin kalna ding lampui chu an
inbuai tir ta," ti roi.
13 LALPA chun inkhingpêk dingin
a hong ngîra,
Chun mîhei roirêl dingin a ngîr
ta.
14 LALPA chu a mî ulianhei nih
milianhei rêk roirêlna a a lût.
"Grep rihuan ihâlvompu ha
nangma nê chang,
Mî châihei lak aṭanga rokthilhei
chu ni Inhei achun an om.
15 Ki mîhei innawi tir ding nih
Mî châihei hmêl inrawtdip ding
chu, imo ni tîna?"
Tiin Lalpa, sipaihoihei LALPA
chun a ti.

Zion Nâinuhei Inuang Siatna

16 Machai chu changloiin LALPA
chun,
"Zion nâinuhei chu an inuang,
Ring inṭâi awr awra,
An mita mel pumin nih an
pheichawihei inzinglapkan nih
An pheikhî* inri tir pumin an
kal ṭhin leiin.

* **3:16** *pheikhî* : Kutkhî angkadêna pheia an ibun ṭhin surâlvêng changloi.

17 Lalpa chun Zion nâinuhei lusîp bawk achun
Pânkhir inom tirin hreom intuar tir a ti.
Chun LALPA chun an chalhei chu inkoltir a ti," a ti.
18 Ma nî chun, LALPA chun an pheikhî inhoi,
An lukhuamhei, thlâpa angka an ritheihei,
19 Kuarbê inthênhei, kutkhîhei nih
An inhupna puan,
20 Samtolhei, meirilriching pheikhîhei,
Invawna hruihrual, rimṭha bûrhei, tabishei,
21 Kutbunhei, hnâr ephei,
22 Hunhmangbîk nîa thuamhei, korfualhei,
Thuam thehrawhei, poisa kokhei,
23 Hlîmenhei, linen thuamhei, samtolhei nih
Intuam puanhei chu laboi pêk a ti.
24 Chun mangkahin la hong chang a ti,
Rimṭha thlengin rimthû,
Konghrên thlengin hruihrual,
Samvawkak thlengin lû kol,
Thuam thehraw ṭha thlengin bosta puan suitot,
Chun inhoina thlengin kângna hnung.
25 Ni mîhei chu khandai hmangin nih
Ni mihrâthei chu indoina hmun a lân lîr an ti.
26 Chun a dâikothei chun la ṭap an tia, la tuar an ti.
Chun a korongin rinênga lâ ṭhung a ti.

3:17 Eze 27:31; Amo 8:10
3:18 Isa 2:11; Roi 8:21, 26;
3:19 Gen 24:47
3:20 Exo 39:28
3:21 Gen 24:22, 47; Eze 16:12
3:22 Rut 3:15
3:23 Eze 16:10; Exo 29:6
3:24 Est 2:12; 1Pe 3:3
3:25 Isa 1:20; 65:12
3:26 Isa 14:31; Jer 4:18; 14:2

4:1 Isa 13:12; 54:4; 2Th 3:12
4:2 Jer 23:5, 6; 33:15; Zak 3:8; 6:12
4:3 Isa 28:5; 46:3; 52:1; Rom 11:4, 5
4:4 Isa 1:15, 31; 3:16; 9:19; 28:6; Luk 3:17
4:5 Exo 13:21, 22; 24:16
4:6 Sam 27:5; Isa 8:14; 25:4; 32:1, 2
5:1 Sam 80:8; Mar 12:1; Luk 20:9; Joh 15:1

Zion Tungding Nawkna

4 Ma nî chun nupang sarikan ipa khatka hman an tia,
"Kin nêkfâk fâ kin tia,
Chun kin thuam thehraw inthuam kin ti.
Ni rihming chai nên pu tir inla,
Soisêla kin omna hi ni laboi pêk ro," ti an ti.
2 Ma nî chun, LALPA ṭangva chu inhoi a tia, roiinpui a ti.
Chun Israela lâ damsunhei dingin
Rinêng râ chu an inuangpui ding nih an inhoina chang a ti.
3 Chun hinkahin la hong chang a ti, Zion a mâkkhala omhei, Jerusalem a ommaihei, Jerusalema a lâ dam tia inziaka omhei kapai chu thianginhlim tia koi chang an ti. 4 Roirêlna rithla nih kângna rithla hmangin LALPA chun Zion nâinuhei thangindaina a sûkfâi tik chun, thisen suana chu Jerusalem aṭangin a thlêngfâi zoiin, 5 LALPA chun Zion tlâng ram ri huap kapai chunga nih inbûmkhawmhei chunga sûna sûm, meikhû hom nih zâna meichok vârpup siam a ti. Asanchu roiinpuina kapai chunga a huppu om a ti. 6 Chun sûna nî sâ emna lak aṭangin ân hlîm ding nih inbîkna nih thâivua aṭanga nih ruapui aṭanga invêngna dingin ngham hmun om a ti.

Grep Rihuan Enkolna nih Hremna

5 Atunchun ki ihmangai tak a dingin loi sak ta rong,
Ki ihmangai taka hlâ, a grep rihuan chungchâng chu.
Ki ihmangai tak achun ram ṭhatna tlâng tiang chun grep rihuan a nei.

2 Ani chun ân khîlin a choi rîta,
Lunghei chu a khaia,
Chun zem fak grep hrui chu a phun achang.
Ân lâina tak achun bawkinsâng a bawla,
Ma hmun achun grep sawrna khur hom a choia.
Kachun ani chun grep ṭhatakhei râsuak a ti ti a beiseia,
Changrochu, hmangna boihei chu a râsuak ta a.
3 "Chun atun, aw nangni Jerusalem a omhei nih Judah mîhei,
Keima nih ki grep rihuan chu ni rêl ta u.
4 Ki grep rihuan dingin imo thaw lâ ṭûl ki la thawloi om?
Inkata, grep ṭhatakhei râ sua a ti ti ki beisei lâiin,
Ram grepin a râ suak?
5 Maleiachun, atunchun,
Ki grep rihuan ki hen dân ding nangni loi hril rong.
Ân hunna chu khaiboi ki tia, chun kângral a ti.
A bang chu dêngkhoi ki tia,
Kachun chîlponna hmunin om a ti.
6 Chun a ramin sia ki tia,
In-om achangnawlemo indur tir hom chang naw ni.
Changrochu, hlingnei ṭiak nih
Rihlinghei chu hong ṭhang an tia,
Sûm homchu a chunga rua insûr tir loi dingin thû pe kê ti."
7 Asanchu sipaihoihei LALPA grep rihuan chu Israela insûng hi achanga,
Chun Judah mîhei chu rihuana a iphun lawm omtak chu an chang.
Maleiachun ani chun roirêlna dik chu a beisei achanga,
Changrochu, enta! thisen insuana a oma,
Felna a beiseia,
Changrochu, enta! rithla invaia ṭapna zawk a om ta.

5:2 1Sa 2:9; Isa 27:3; Mar 11:13; Luk 13:6
5:3 Mat 21:40
5:4 2Kr 36:15; Jer 2:5-7; Mat 23:37
5:5 2Kr 36:21; Isa 10:6; 28:18; Jer 12:10; Mal 4:3
5:6 2Kr 36:19-21; Gen 6:13; Lev 26:32; Joe 1:10; 2Sa 1:21; 23:6
5:7 Sam 80:8-11; Isa 1:21; 3:14; 10:2; Eze 9:9
5:8 Isa 6:5; Jer 22:13; Hab 2:9-12
5:9 Jer 44:11; Mat 23:38
5:10 Lev 26:26; Isa 7:23
5:11 Thf 23:29; Thr 10:16, 17
5:12 Isa 24:8; Amo 6:5, 6; Job 21:12; 34:27; Eze 26:13
5:13 Thf 10:21; Isa 1:3; 3:3; 27:11; Hos 4:6; Job 22:8

LALPA Vânisâm Khumhei

8 Hmun ruak an luasip hmâka,
In zoia In nih ram zoia ram inzom tira,
Ram inlâina mat a manina omhei chu vânisalin om rise.
9 Ki kuar achun sipaihoihei LALPA chun thû ân tiam,
"Tak takan In tamka chu la ram an ti,
Roiinpui nih ṭhatakhei ariin,
a lua boiin la om an ti.
10 Asanchu, sehrât zûr sawm innotka grep rihuan aṭangin
Uain bathka* chai la hmûsuak an tia,
Chun homerka† chîmûin thlâichi efa‡ khatka chai la hmûsuak an ti."
11 Zû inding uma zînga thoi ṭhinhei,
Uain hmangin ân hâi tir hmâka zân sawtka imeng achu vânisalin om rise.
12 An ruai chu ṭingṭang nih hruinei inrithei hei,
Khuangte nih belem,
Chun uain hmangin an ṭhê ṭhina,
Changrochu, LALPA sinthawna chunga lungril reng an pê no.
A kuthei sinthaw homchu an ngaitua chuang no.
13 Maleiachun ki mîhei chu hawina tlâksamna leiin bawia an intâng.

* **5:10** *bathka*: Var nih intâna inziakna en ro.
† **5:10** *homerka*: Var nih intâna inziakna en ro.
‡ **5:10** *efa*: Var nih intâna inziakna en ro.

An mî roiinpuihei chu ṭâmin an oma,
Chun an mî tamkahei chu tui hrâlin an dang a châr zoi ta.
14 Maleiachun Sheol* chun a rawl ân mar tira,
Chun chintawk boiin a bâi chu ân hong ta.
Chun Jerusalem inhoina, a mipuihei,
An roiinpui sor sornahei,
Chun ama a lawm dur durhei chu machun an ṭul ta.
15 Kachun, manmasi chu ngaiintlawm an tia,
Chun mî tin chu inphâhnuai an tia,
Mit inuanghei homchu inṭhum hniam chang an ti.
16 Changrochu, sipaihoihei LALPA chu roirêlna a chawisângin om a ti.
Chun Pathian thianginhlim chun
A felnain a thianginhlimna chu inlangtir a ti.
17 Kachun, beratehei chu an infâna hmun a infâ angkan fâ an ti.
Chun hmêl hawiloihei chun inchong omna hmun ramtâk achun fâ an ti.
18 Dikloina chu hrui angka hmanga
Thawsualna ihnuk ṭhinpuhei nih
Sual chu tolailîr hruiheia ihnuk angka hnuk chu
Vânisalin om rise.
19 Anni chun,
"Ani chu irang siala,
Ei la hmû theina dingin a sinthaw chu rang rise.
Chun Israelhei Thianginhlima rîruatna chu
Ei hawitheina dingin hong hnâi siala,
Chun hong tlung rise," an ti.
20 Ṭhaloi chu ṭha, ṭha chu ṭhaloi achang ti ṭhinpu,
Zîng chu vâra thlengpu,
Vâr chu zînga thleng ṭhinpu,
Khâ chu thluma thlengpu nih
Thlum chu khâ a thleng ṭhin chu
Vânisalin om rise.
21 Mâni mita vâra inhawihei nih
An mithmûa charṭha a inhawihei chu
Vânisalin om rise.
22 Uain ina inpuam nih
Zû hrât noka mî panlak,
23 Fâkrûk leia hmangloi chu a dik tia rêlpu nih
Mifelhei aṭanga roirêlna dik laboi pêk ṭhinpu chu
Vânisalin om rise.
24 Maleiachun, meidawn chun pawl a kângrala,
Chun meidawna sûl châr ân vawm hiam angkadênin,
An rizung chu thil thû angka chang a tia,
Chun an pâr chu pilvut angkan sêm vuang a ti.
Asanchu anni chun sipaihoihei LALPA dân chu an paithlâka,
Chun Israelhei Thianginhlima thû chu an hmusit.
25 Ma thû lei ahin,
LALPA ningthikna chu ama mîhei doiin a chok ta.
Chun anmani doiin a kut chu ân lek ta a, a voṭhul ta a.
Chun tlânghei chu an inhnîng ta a,

5:14 Thf 30:16; Nam 16:30; Isa 22:2, 13; Hab 2:5
5:15 Isa 2:9, 11; 10:33
5:16 Isa 8:13; 29:23; Eze 36:23
5:17 Isa 7:25; Mik 2:12; Zef 2:6, 14
5:18 Hos 11:4; Isa 59:4-8; Jer 23:14
5:19 Isa 1:4; 60:22; Jer 17:15; Eze 12:22; 2Pe 3:4
5:20 Gen 18:25; Job 24:13; Mat 6:22, 23; Amo 5:7
5:21 Thf 3:7; Isa 47:10; Rom 12:16; 1Ko 3:18-20
5:22 Isa 5:11; 56:12; Hab 2:15
5:23 Exo 23:8; Eze 22:12; Isa 1:17, 23; 10:1, 2; Amo 5:12; Mik 3:11; 7:3
5:24 Isa 1:31; 47:14; Nah 1:10; Isa 40:8; Job 6:10
5:25 2La 22:13; Jer 4:8; Dan 9:16

* **5:14** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana a en ro.

Chun an ruakhei chu lamlian
inlâina a hei chun hnawm
angkan an om.
Mangka homchun a ningthikna
chu a lâk boi nawa,
Mahnêk zawk chun a kut chu a
lân lek vu nai zawk.
26 Ani chun hlatak a hnamhei
ding homin
Sininsiana chunga târ a tia,
Ma ding chun kawlkomong
aṭangin belem tum a ti.
Chun enta! Anni chu inrang
vatkan hong an ti.
27 An lâia tûhman sawl naw nia
chun ibâ naw ni.
Tûhom inn inhnil naw nia, inn
hom inn naw ni.
An konga an konghrên inpil
tûhman om naw ni.
Tu pheikal hrui hom chat naw
ni.
28 A thalhei chu an ngaifêa,
Chun a thalngûlhei kapai chu
an kûm.
A sakorhei ṭhil chu lungtât
angka achanga,
Chun a tolailîr pheihei chu
sîpvêl angka achang.
29 A rum dân chu sînghei angka
achanga,
Chun sîng vânglâihei angkan
ân rum.
An nghîr dân chu a fâk ding
hman lâia innghir angka
achanga,
Chun a chawia, tûhmanin sut
thei naw ni.
30 Ma nî chun tuifinriat inrum
angkan an chunga irum an tia.
Mîin ram chu an hang thlîr
chun,
Enta! Zîng nih rithla invaina
hlîr achanga.

5:26 Isa 7:18; Zak 10:8; Isa 13:5
5:27 Isa 22:21; Joe 2:7, 8
5:28 Sam 7:12, 13; 45:5; Job 39:23; Isa 13:18; 21:1; Job 1:19
5:29 2La 17:25; Jer 51:38; Isa 10:6; Mik 5:8
5:30 Isa 2:11; Luk 21:25; 1Sa 2:9; Job 21:30; Roi 6:2; Joe 2:10

6:1 2La 15:7; Exo 24:10; Nam 12:8; Joh 12:41; 1La 22;19; Thp 1:13
6:2 Eze 1:5; Thp 4:8
6:3 Exo 15:11; Isa 11:9; Mal 1:11; Exo 16;7
6:4 Exo 19:18; Eze 43:5; Thp 15:8
6:5 Isa 24:23; Jer 9:3-8; 51:57; Job 42:5; Luk 5:8
6:6 Lev 10:1; Eze 10:2; Thp 8:3
6:7 Jer 1:9; Isa 40:2; 45:25; 53:5, 6, 11; 1Jo 1:7

Êng tak hman chu sûmin ân
zîng tir.

Zawlnei Isaiah

6 Lal Uzziah thî kum han Lalpa
chu lalṭhungna insâng tak nih
chawisânga inṭhung, a korfual rêka
tempul siphmur chu kê hmû. **2** A
chung achun serafhei* an ṭhunga,
anni chun an dîn ṭianga rithla rukka
an neia, inhnika chun an hmâi an
hupna a, chun inhnika chun an phei
an hupna a, inhnika chun an vuangna
a. **3** Ani chun adang khatka chu a
koisuaka, chun hinkahin a tia,
"Sipaihoihei LALPA chu a
thianginhlim,
A thianginhlim, a thianginhlim,
Rinêng kapai chu ama
roiinpuinain a sip."
4 Chun a inkhâr kilpui ṭhuthei chu
a koisuakpu rawl chun ân hnînga, In
chu meikhûin asip ta a.
5 Kachun, hinkahin ki ti ta a,
"Vânisalin ki om ta,
Insiatin ki om tâk leiin!
Asanchu kei chu mî hmûrbâi
bolinhlaw tak ki changa,
Chun hmûrbâi bolinhlawhei
lâia om kê chang.
Asanchu sipaihoihei LALPA,
Lal chu ki mitin a hmû ta."
6 Kachun, serafhei† lâia khatka chun
mâichâm aṭanga châiche a inchepin
a kuta mei ri-al rêk ki tiang a hong
vuanga. **7** Ma na chun ki hmûr chu a
hong tawna, chun hinkahin a tia,
"Enta! Mahin ni hmûr a tawn hi,
Ni thawsualna chu laboi achang
ta,
Chun ni sual chu hup achang
ta."

* **6:2** *serafhei*: Hebrai ṭongin "meia kâng" tîna achang. Anni chu vântirkoihei chidang an chang.
† **6:6** *serafhei*: 6:2 en ro.

8Kachun, Lalpa rawl chun,
"Tûmo ki tir ding,
Tûmo keimani dinga kal ding?"
ti ki hawia.
Kachun kei chun,
"Mahin kê om keima ni tir ro!"
ki tia.
9Ani chun,
"Kal inla, mâ mîhei hi va hril ro.
'Ngaithla vû roi, changrochu,
hawithei naw roi.
En mai roi, changrochu, hawina
nei naw roi.'
10Ma mîhei hi an lungril inkhir
tir inla,
An kuar insêt tir inla,
Chun an mithei chu inzîng tir
ro.
Achangnawchun, an mitin hmû
an tia,
An kuarin hawi an tia,
An lungrilin hawithei an tia,
Chun hnung kîr an tia, indamin
om hrawi an ti," a ti.
11Kachun kei chun hinkahin ki
tia, "Lalpa, itenka rai mo?" Ani chun
ani thunga,
"Khopuihei chu a ram hmâka
nih
A lua ding omloia a om hmâka,
Inhei chu manmasi omloia
chun,
Rinêng chu inram tira a om
hmâka.
12LALPA chun manmasi chu
hlafêa a khaia,
Chun ram sûng achun
Ikalkhal hmun ruak tamka a om
hmâka chu.
13Changrochu, terebinth nih oak
an inlîr hnungin an bul a om
rêt angkan,
Machun a sawma khatka chu la
hong kîr a tia,
Chun machu ihâl thou ding
achanga,
Chi thianginhlim chu a bul chu
achang," tiin.

6:8 Job 40:9; Tir 9:4; 26:19
6:9 Amo 7:15; Mat 28:19; Luk 8:10
6:10 Exo 4:21; Isa 29:9-13; Eze 12:2; Mar 8:18; Joh 12:40
6:11 Jer 4:13; Isa 24:10
6:12 Deu 28:64; Isa 5:5, 9; Jer 4:29
6:13 Isa 1:9; 5:6; Job 4:8; Deu 7:6; 14:2; Job 14:7

Ahaz a Hnianga Isaiah

7 Atûn hinkahi a hong changa, Judah lal Ahaz, Jotham a nâipa, Uzziah nâipa hunlâi chun, Suria lal Rezin a nih Israel lal Pekah Ramaliah nâipâhei chun Jerusalem doi dingin an hanga, changrochu an ngamzoi chel nawa. **2**David a insûng hnianga, "Suria mîhei chu Efraim a an inbawk," tia hril achang hnungin, a lungril nih mipui lungrilhei chu rama thingkunghei thlîin a semvêl angkan ân hnîng ta a. **3**Kachun LALPA chun Isaiah hnianga hinkahin a tia, "Ahaz a inhmupui dingin atun, nangma nih ni nâipa Shear-Jashub* chu dîl saka tui luangna tawpna a, puan insupuhei rama lamlian achun kalsuak roi. **4**Chun a hnianga hinkahin ti ro, 'Fîminkhur inla, lunghnipin om ro. Ṭi naw inla, Rezin a nih Suria, nih Remaliah nâipa ningthikna nânsa, mâ thingthu hmor inhnika leiin ni lungril hom zâm naw rise. **5**Asanchu Suria, Efraim nih Remaliah nâipâheiin nangma doiin thurawnna ṭhaloi an rîruata, hinkahin an ti, **6**"Thoroi, Judah hang doi ei tia, chun an rithla loi hang invai tir rei. Eimani dingin loi hang ṭhe rei. Chun ân lâina taka Tabeal a nâipa chu lalin loi hang siam rei." **7**Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti,
"Ma chu tungdingin om naw
nia,
Hong tlung naw ni.
8Asanchu Damaskas chu Suria lû
achanga,

7:1 2Kr 28:5, 6; 2La 15:25, 37; 16:1; Isa 1:1; 8:6
7:2 2Sa 7:1; Amo 9:11; Isa 6:4; 7:13; 8:12; 9:9; Dan 5:6
7:3 Isa 10:21; 2La 18:17; Isa 36:2
7:4 Isa 30:15; Gen 15:1; Deu 3:2; Mat 24:6
7:5 Isa 7:2
7:7 Isa 8:10; 28:18; Tir 4:25, 26
7:8 Gen 14:15; Isa 9:11; Isa 8:4; 17:1-3

* **7:3** *Shear-Jashub*: Hebrai ṭongin "hleiomsunhei chu hong kîr nawk an ti" tîna achang.

Chun Damaskas lû chu Rezin a
achang leiin.
(Atun aṭanga kum sawm
rukhlei ringâka sûngin
Efraim chu koi a tia,
Kachun hnam tia koi achang
tâk loina dingin.)
9Chun Efraim lû chu Samaria
achanga,
Chun Samaria lû chu Ramaliah
nâipa achang.
Ni ring naw chun,
Tak takan nang chu tungdingin
om naw tun,” ” tiin.

Immanuel chu Sininsiana

10LALPA chun Ahaz a hnianga
hinkahin a ti nawka, 11“LALPA ni
Pathian lak aṭangin nangma dingin
sininsiana hnî inla, Sheol angka
khopa hnîng chun rivân angka khopa
insângin siam ro.”

12Changrochu, Ahaz achun hinkahin
a thunga, “Hnî naw ning, chun LALPA
hom fia chuang naw ning.”

13Kachun ani chun hinkahin a tia,
“Ngaithla roi atun, aw nangni David
a insûng! Manmasi lung insawl tir
chu nin dingin thil roiboite achanga,
kachun ki Pathian hom a lung nin
insawl tir tum mo? 14Maleiachun
LALPA chun aman sininsiana nangni
pê a ti. Enta! Tuiṭumloi nunghâk
chun nâi von a tia, nâipa nei a ti. Ani
chun a rihminga Immanuel* sak a ti.
15Ani chun thilṭhaloi hnawla thilṭha
inthlang a hong hawi hun achun
dawihei nih khuaizu chu fâ ṭhin a ti.
16Asanchu nâipang chun thilṭhaloi
hnawla thilṭha inthlang a hawi
hmâin, ni iṭi tak ma lal inhnikahei
ram chu, kalkhal chang a ti. 17LALPA
chun Asuria lal chu ni chunga, ni
mîhei chunga nih ni pâ insûng chung
achun, Efraim chu Judah lak aṭanga
inkhaihranga a omna nî aṭanga la
hong tlungloi nî hong intlung a ti.”
18Ma nî chun hinkahi chang a ti,
LALPA chun Aigupta a tuipui
hla chem chemna a thoi nih
Asuria rama khuai koi dingin
paiinsim a ti.
19Kachun hong an tia,
An rêngkan iramtâk ruamhei
achun,
Lung inpûkahei chun,
Rihling kapaihei chung achun
nih
Sûldawn hringdûp hmun kapai
achun hong fû an ti.
20Ma nî chun,
Lalpa chun hmul ziatna
Eufrates khêla rambung ami
ihmangin (machu Asuria lal
chu achang)
A lûa sam nih a pheia hmulhei
ziatfâi a tia,
Chun a rikha hmul hom pai pêk
a ti.
21Chun ma nî chun hinkahi hong
chang a ti.
Mî khatkan sehrât khatka nih
bera inhnika chai vul a ti.
22Chun mangkahi chang a ti,
Dût tamka an hmûsuak ding
leiin,
Ani chun dawi fâ a tia,
Chun mî tukapai ram sûnga
mâka om phot chun
Dawi nih khuaizu fâ an ti.
23Chun ma nî chun hinkahi hong
chang a tia,
Hmun tina, grep hrui sângka,
Tangkarua sekel sângka hûa
inngai omna ṭhin achun,
Hlingchîmbuk nih rihlinghei
hmun mai hong chang a ti.

7:9 2La 15:29; Isa 9:9; 2Kr 20:20
7:11 Exo 7:9; Deu 13:2; Isa 37:30
7:12 Deu 4:34
7:13 Gen 30:15; Isa 1:14; Isa 25:1; 43:24; 61:10
7:14 Exo 3:12; Luk 2:12; Luk 1:31; Isa 8:8, 10; Mat 1:23
7:15 Gen 3:15; 18:8; Isa 7:22
7:16 Isa 8:14; Deu 1:39; Isa 17:3; Jer 7:15; Hos 5:9, 13; Amo 1:3-5
7:17 1La 12:16; 2Kr 28:20; Isa 8:7, 8; 10:5, 6
7:18 Isa 2:11; 5:26; 13:5
7:19 Isa 2:19; 7:24, 25; 17:9; Jer 16:16
7:20 Isa 10:15; 11:15; Jer 2:18; 2La 18:13-16; Isa 8:7
7:21 Isa 14:30; 27:10; Jer 39:10
7:22 Gen 18:8; Isa 14:30
7:23 Sol 8:11; Isa 5:6, 10, 17; 32:13

* **7:14** *Immanuel*: Messiah rihmîng. “Ei hnianga Pathian a om” tîna achang.

24 Ma hmun achun mipuihei chu
thalngûl nih
Thalhei chawiin hong an tia,
Asanchu ram kapai chu
hlingchîmbuk nih
Rihlingheiin hong chang an ti.
25 Chun indur tir ṭhin tlânghei
kapai chu
Hlingchîmbuk nih rihlinghei
ṭîna leiin nangchu kal naw tun.
Changrochu, mahei chu
Sehratchalhei infâna hmun
Bera chîlpon ding hmunin hong
om a ti.

Râlrok Thû Hrillawkna

8 Mabâk achun LALPA chun ki
hnianga hinkahin a tia, "Inziakna
phêk liantak la inla, machun inziak
dân naranin Mahershalalhashbaz*
chungchâng thû inziak ro. 2 Chun
keiman thû inhawitirna hawipuipu
ringom dingin, puithiam Uriah nih
Zakariah, Jeberakiah nâipa chu siam
kê ti." 3 Kachun zawlnei nupang chu ki
va neia, chun nâi a vona, nâipa a nei ta
a. Mazoichun LALPA chun ki hnianga,
"A rihminga Mahershalalhashbaz sak
ro. 4 Asanchu nâipang chun, 'Ki pâ'
achangnawlemo 'Ki nû' tia koi aw
a hawi hmâin, Damaskas inchongna
nih Samaria râlrok thilhei chu Asuria
lalin kalboipui a ti," a tia.

5 Chun LALPA chun ki hnianga
hinkahin a ti nawka,
6 "Ma mîhei hin zâidam fêka
luang
Shiloah tui chu an loi pom
nawa,
Rezin a nih Ramaliah nâipa a
hlimin an lawm leiin,
7 Enta! Lalpa chun an chung
achun
Eufrates tuidung tui hrât nih
tamfe
Asuria lal nih a roiinpuina
kapaihei chu
Hong inluang tir a ti.
Chun machu a luangna kapaihei
nih
A varikap kapaihei liam a ti.
8 Kachun Judah chunga luang a
tia,
Liamhmur kan luang khum a
tia, ring phâk daikan.
Chun aw Immanuel†,
A rithla inzar chun ni ram
khang kapai chu sip a ti.
9 Aw mipuihei,
Inkhoi chang nin tia,
inkhoinawi chang nin ti.
Khovêl ramhlatak a mîhei,
Nin kuar sung unla, invêng roi,
Khoinawiin om nin ti.
Invêng roi, khoinawiin om nin
ti.
10 Rîruatna suangintua hom unla
Inpuitling tir chang naw ni.
Thû rotna siam hom unla, ngîr
naw ni,
Asanchu Pathian chu keimani
rêk a om achang."

LALPA Thûpêkhei

11 Maleiachun LALPA chun khir
vaikan thû ani pêka, chun mâ mipuihei
lampuia kalloi dingin a nên sei tira.
12 Hinkahin a ti,
"Ma thil ikapai chungchânga
Ma mîhei hin infuipor achang ti
homsia,
Nangni chun, 'Infuipor
achang,' ti ve naw roi.
Chun an iṭi chu ṭi naw unla,
Maleiachun inhnîng naw roi.
13 Sipaihoihei LALPA ngêi chu

7:25 Isa 5:17
8:1 Deu 27:8; Job 19:23; Isa 30:8; Jer 51:60; 20:3; Hos 1:4
8:2 2La 16:10, 11, 15, 16; Jos 24:22; Rut 4:9
8:3 Exo 15:20; Isa 8:1
8:4 Isa 7:16; Gen 14:15; Isa 7:8
8:6 Isa 5:24; Joh 9:7; Isa 7:1
8:7 Isa 17:12, 13; Dan 11:40; Nah 1:8; 2Kr 28:20; Isa 7:20; 10:5; Jos 3:15
8:8 Isa 10:6; 28:15; 30:28; Jer 4:13; Isa 7:14
8:9 Jos 6:5; Isa 17:12, 13; Job 34:24
8:10 Job 5:12; Thf 19:21; Isa 7:7, 14; Mat 1:23; Rom 8:31
8:11 Eze 2:8; 3:14
8:12 Isa 7:2; 30:1; 1Pe 3:14, 15
8:13 Nam 20:12; Exo 20:20; Isa 29:23

* *Mahershalalhashbaz*: Râlrok thil inrang vaika fen tîna.

† **8:8** *Immanuel*: Messiah rihmîng. "Ei hnianga Pathian a om" tîna achang.

A thianginhlim tia nin pom
ding achang.
Ama chu nin tîpu ding achanga,
Chun ama chu nin iṭipu achu
chang rise.
14 Ani chu hmun thianginhlim
hong chang a tia,
Changrochu, Israela insûng
inhnikahei dingin
Invuakna lung nih a chunga
inbâna lungpui,
Chun Jerusalema khosahei
dinga
Châng nih inawkna hong chang
a ti.
15 An chunga mî tamka bâ an tia,
inlîr an tia, chun koi an ti.
Anni chu awk an tia chun hman
chang an ti."
16 Thû inhawitirna chu phiar inla,
Ki zirtirhei lâia dân chu zuat
inla si ro.
17 Chun Jakob a insûng aṭanga
A hmâi thuppu LALPA chu
nghâk ki tia,
Achang, nghâkhmaw vaikan
ama thlîrmai kê ti.
18 Enta! Keima,
Chun nâipanghei LALPA
nipêkhei chu,
Israelhei lâia sipaihoihei LALPA
Zion tlânga ompu lak aṭanga
sininsiana nih thilmak kin
chang.
19 Chun nin hnianga, "Arûk rûka
bawlhlâ insama thî koi thei nih rithla
koi theihei chu rawn zawk roi chu,"
an hong ti tikin, mipuihei chun an
Pathian rawn zawk naw ni bei? a
dampu changloiin a thîpu nai mo
rawn zawk an ti? **20** Dâna nih thû
inhawitirna a loi zong rei, tiin anni
chun an ṭong naw chun, anmania êng
a om no.

21 Rithla invai nih phûng ṭâmfê
pumin ram chu fang an tia, chun
hinkahi chang a tia, an phûng a hong
ṭâm chun an ningthikfê a tia, chung
tiang tangin an lal nih an Pathian
chu vânisâm khum an ti. **22** Kachun
rinêng thlîr an ti. Chun enta! Tuarna
nih zîngna, thlaphâng ngûina om
a tia, chun anni chu zîngna hmun a
paithlâkin om an ti.

Lal Danglam nih a Thuneina

9 Changrochu lungril nahei ding
chun
Zîngna reng om ta naw ni.
Tianlâi chun Zebulun ram nih
Neftali ram chu tenomin a
ngaia,
Changhomsiala hun uhnung
achun,
Tuifinriat lampui kawl, Jordan
râl,
Gentelhei Galili chu roiinpuiin
siam a ti.
2 Zîng hnuaia kal ṭhinhei chun
Êng roiinpuitak chu hmû an tia,
Zîngna rama om mîhei dingin
an chunga êng hong inêng
a ti.
3 Nang chun hnamhei inpung tir
ni tia,
Nang chun an hlimna inbawk
tir nê ti.
Ân seng huna an hlima an
lawm angkan,
Mîin râlrok thil an insem huna
An hlima an lawm angkan, ni
hmâa lawm an ti.
4 Asanchu nang chun an ringkol
pêlrik nih
An dâra hrolhei chu ikhiak nê ti.
Hnêksawra an omna hrol chu
Midianhei rêka indoina nîa
angkan khiak nê ti.

8:14 Isa 4:6; Jer 6:21; 1Pe 2:8
8:15 Thf 4:19; Isa 28:13; Rom 9:32
8:16 Rut 4:7; Isa 29:11, 12; Jer 32:14; Dan 8:26; 12:4
8:17 Deu 31:17; Hab 2:3
8:18 Heb 2:13; Exo 3:12; Eze 4:3
8:19 1Sa 28:8; Isa 29:4; Lev 20:6
8:20 Isa 9:2, 1:10; Luk 16:29; Rut 4:7; Mik 3:6
8:21 Job 18:12; Exo 22:28; Thp 16:11
8:22 Job 15:24; Isa 5:30; Joe 2:2; Mat 25:30
9:1 Job 15:24; 2Kr 16:4; Mat 4:15, 16
9:2 Mal 4:2; Efe 5:8; Mat 4:15, 16
9:3 Job 12:23; Isa 25:9; Exo 15:9; Jos 22:8
9:4 Roi 7:25; Job 34:24; Eze 30:18; Nah 1:13; Mat 11:30

5 Asanchu sipaihei thuam tinrêng
Indoina hmun a rihâi insua mermur,
Chun thisen kop an thehrawhei chu
Hâl ding nih mei intuana ding chang an ti.
6 Asanchu ei dingin nâite a piang ta,
Nâipa pêkin ei om ta.
Chun thuneina chu a dârhei achun innghat chang a tia,
A rihminga Thurawnpepu inmak, Pathian hrât,
Chatuan Pâ, Thlamuangna Thûneipu chang a ti.
7 Ma hun aṭanga chatuan chatuan ariin
A thuneina a a vongna nih thlamuangna inbawk chun
Tawp tik nei naw ni.
David a lalṭhungna a nih a lalnaram chung achun
Roirêlna dik nih
Felna a itungding dingin nih intum rêt dingin.
Sipaihoihei LALPA ṭhahnem ngaina chun machu thaw zoi a ti.

Samaria chunga Hremna

8 LALPA chun Jakob a doiin thuthang a thona,
Chun machu Israel a chunga a tlâ ta.
9 Chun machu mî kapaiin hawi an tia,
Efraim nih Samaria a om,
Lungrila inuang nih inchapoihei ariin.
10 Anni chun,
"Talunghei chu hnuaia an ṭul ta,
Changrochu, ei ni chun lung nâmin la bawl nawk rei.
Theichâng chu iphûr an chang ta a,
Changrochu, ei ni chun sidar in la thleng rei," an ti.
11 Maleiachun LALPAN Rezin achu
An hmêlma dingin siam a tia,
Chun a hmêlmahei ning inthiktir a ti.
12 Sualam tiang Suria mîhei,
Tlâklam tiang Filistia miheiin
An bâi inhongin Israel nâihei faral an ti.
Mahei kapai hnung hom chun,
A ningthikna chu a rê chuang nawa,
Changrochu, a kut a la lek vû nai zawka.
13 Changhomsiala, mipuihei chu ân vopu tiang chun an kîr nawa,
Sipaihoihei LALPA homchu an zong chuang no.
14 Maleiachun, LALPA chun Israel lû nih rimei,
Khezur ṭang nih Agmon* chu nîkan tuk zoi a ti.
15 A lû chu ulianhei nih inzakom manmasihei chu an chang.
Chun zawlnei, khêl inzirtir ṭhinpu chu a rimei achang.
16 Asanchu mâ mipui inhruaihei hin nawloia an pêt puia,
Chun an ihruaihei chu an buai ta achang.
17 Maleiachun LALPA chun an vânglâihei achun
A hlimin a lawm nawa,
Pâ neiloi nih nuhmeihei chung homa
Zângaina nei chuang naw ni.
Asanchu an rêngka chun pathian neiloi nih thilṭhaloi thaw mî an chang.

9:5 Isa 2:4
9:6 Gen 3:15; Joh 3:16; Mat 28:18; Job 15:8; Joh 14:9, 10; Luk 2:11, 14
9:7 Dan 2:44; Luk 1:32; Joh 12:34; Jer 23:5; 2Sa 7:13; Isa 26:11
9:8 Deu 32:2
9:9 Isa 7:2, 9; 28:1; 46:12
9:10 Gen 11:3; Mal 1:4
9:11 Isa 7:8
9:12 2La 16:6; 2Kr 28:18; Sam 79:7; Jer 10:25; Isa 5:25
9:13 Hag 2:17; Eze 7:9; Isa 2:3; Jer 50:4; Dan 9:13; Hos 3:5; Amo 4:6, 10; Zef 1:6
9:14 Isa 19:15; Thp 18:8
9:15 Isa 3:2, 5:13; 28:7; Job 13:4; Mat 24:24
9:16 Mat 15:14; 23:16, 24; Isa 3:12
9:17 Jer 9:21; 18:21; Amo 4:10; 8:13; Mat 12:34; Rom 3:13

* **9:14** *Agmon*: Rinêng duina a ṭoi ṭhin. Chial, ṭhuthmun, dun phanna a hmang chi.

Chun hmûrbâi tin chun takboi a
ṭongsuak.
Mahei kapai chu achang hnung
homin
A ningthikna chu a rê chuang
nawa,
A kut chu a la lek vû nai zawk.
18 Asanchu inhmangloina chu
mei angkan a kâng a,
Hlingchîmbuk nih rihlinghei
chu a kângral.
Ma na chun ramritu takhman ân
chok tira,
Chun anni chu meikhû inding
achun chung tiang an inzuat.
19 Sipaihoihei LALPA ningthikna
nânsa chun ram chu a kâng ta.
Chun mîhei chu mei dinga
thingthu angka mai an chang
ta.
Tûhmanin a ûnâipa takhman a
zua ta no.
20 Chun an kut chang tiang ami
an insemdar homin
An la ṭâm vû naia.
An kut voi tianga mi chu an fâk
homin
An lung a la tlâi tawk nawa,
An dîn ṭianga anmani bân sâ
chu an fâka.
21 Manasseh in Efraim,
Chun Efraim in Manasseh chu
avol zoi ta a.
Ahmunin Judah an indoipui.
Mahei kapai hnung homin,
A ningthikna chu a rê chuang
nawa,
Chun a kut chu a la lek vû nai
zawk.

10 "Vânintlângloi thûruatna
siampuhei nih
Tidudâna intlung tir thei
thutlûkna inziak ṭhinpuhei chu
vânisalin om rise.
2 Kachun tlasamhei dinga
roirêlna dik pheng dingin
nih,
Ki mî châihei hmû ding
inawmtawk rok dingin,
Nuhmeihei an rok theina dingin
nih,
Nû nih pa neiloihei râllâk roka
an rok theina dingin.
3 Atûnhin, hremna nîin,
Hlafê aṭangin insiatna a hong
tikin imo thaw ta ni ti?
Ṭangpuina zongin tû hnianga
mo ro ni ti?
Chun tena mo ni roiinpuina ma
ni ti?
4 Tâng Ina intânghei hnuaia
inngun,
Ithathei hnuaia inlîr bâkloi chu
hmabâk ihman an nei ta no."
Mahei kapai hnung homin,
A ningthikna chu a rê chuang
nawa,
Changrochu, a kut a la lek vû
nai zawk.

Asuria Lal Hremna

5 "Asuria chung chu a rik!
Ani chu ki ningthikna hrol
achanga,
A kuthei achun ki ningthik sia
thukhmawl chu a om.
6 Machu Pathian neiloi hnamhei
doia ki tir achang.
Chun ki ningthikna mîhei inbei
dinga,
Râlrok thilhei la ding nih râllâk
thil la dingin,
Chun lamlianheia pilvut angka
chîlpon dinga thû ki pêk
achang.
7 A tum dân chu achang nawa,
A lungrila a ngaitua dân
homchu achang chuang no.

9:18 Deu 29:23; Isa 1:31; 5:6
9:19 Job 40:11; Jer 17:27; Isa 1:31; 3:5
9:20 Job 18:12; Isa 49:26; Zak 11:9
9:21 2Kr 28:6; Isa 5:25; 11:13;
10:1 Isa 5:8; 29:21; 59:4, 13; Sam 58:2; 94:20
10:2 Isa 3:14; 5:23; Job 6:27
10:3 Job 31:14; Jer 5:9; 9:9; Luk 19:44; Isa 20:6
10:4 Nah 3:3; Isa 5:25; Tap 1:12
10:5 Zef 2:13; 30:31; Jer 50:23; 51:20
10:6 Isa 9:17; Roi 6:4; Isa 5:29; Sam 7:5
10:7 Gen 50:20; Tir 4:23-28; Mik 4:11, 12

Changrochu, a thiltum chu insia nih
Hnam tamka inhmâk tir achang zawk.
8Maleiachun a iti chu,
'Ki milianhei kapai chu an rêngkan lal an chang naw bei?
9Kalneh chu Kalkemish angka achang naw bei?
Achangnawlemo Khamath chu Arpad angka,
Achangnawlemo Samaria chu Damaskas angka achang naw bei?
10Ki kut chu rimilhei lalnaram a phâk tâk angkan,
An ikhok rimilhei chu Jerusalem nih
Samariahei hnêka roiinpui zawkhei chu.
11Samaria nih a rimilhei chunga ki thaw angka chiain,
Jerusalem nih a rimilhei chung achun, thaw naw ning bei?'"
12Kachun kahin la hong chang a ti. LALPA chun Zion tlâng nih Jerusalem chunga a sin ân zoi tikin, "Lal Asuria lungril inuangna râ nih ân hmûsângna roiinpuina chu hrem kê ti," ti a ti.
13Asanchu ani chun,
"Ki kut sinthawtheina nih ki vârna a ki thaw achang.
Asanchu kei chun hawitheina ki neia,
Mipuihei ram ri chu ki fena,
Chun an roithilhei chu râllâkin ki roka,
Chun mî hrâtkhokhêng angkan
A loi khosahei chu kên ṭhumhniam.
14Chun ki kutin a phâk hnam inchonghei ari,
Varibu angkan,
Ritui tamka mâkkhala om mî tûmochangin a bûmkhawm angkan,
Rinêng kapai chu ki bûmkhawma,
Khatka homin rithla inzâp tir an om no,
Chun hmûr inhong hom an om nawa,
Ichiar mirmer hom an om no," a ti leiin.
15Hrei chun ama hmangin
Ân chukpu chunga ân hmûlian ding bei?
Thing âtchem chun a âtvêlpu chunga inchawisâng a ti bei?
Kachu a loi chang chun,
Hrolin chunga inlekpu a lêkvêl angka,
Achangnawlemo thing changloi hrol,
Chunga inlekvêl angka mai chang a ti.
16Maleiachun, Lalpa, sipaihoihei LALPA chun
A mi thâihei lâia korna hrî hong tir a tia,
Chun a roiinpuina hnuaia
Meichok kâng angkan mei sêm a ti.
17Chun Israel êng chu mei chang a tia,
Chun a Thianginhlima chai chu
A chokdawn hong chang a ti.
Chun a rihlinghei nih
A hlingchîmbukhei chu kâng a tia, chun nîkan kângral a ti.
18Chun ani chun,
A ramritu nih râ insua tâk rihuan roiinpuina,
Nunna nih taksa chu isenak a ti.
Chun machu damloi a ṭuairal angka mai chang a ti.

10:8 Gen 14:5; 2La 16:9
10:9 Gen 10:10; 2Kr 35:20; Nam 34:8; 2Kr 8:4; Isa 11:11; 2La 18:34; 16:9; Jer 49:24
10:10 2La 19:17, 18
10:11 Isa 2:8
10:12 Jer 5:29; Isa 30:31-33; Jer 50:18; Isa 2:11; Eze 28:17
10:13 Deu 8:17; 32:26, 27; Dan 4:30; Eze 28:4; Isa 14:13, 14
10:14 Jer 49:16; Oba 1:4; Hab 2:6-11; Job 31:25; Isa 37:24, 25
10:15 Rom 9:20, 21; Isa 10:5; 29:16; 45:9; Jer 51:20
10:16 Isa 8:7; 10:18; 17:4; Jer 21:14; Sam 106:15
10:17 Job 41:21; Zak 2:5; Nam 11:1-3; 2Sa 23:6; Isa 9:18
10:18 2La 19:23; Isa 10:33, 34

19 Chun a ramritu thingkung hlei
chu hroitafê an tia,
Nâipangte homin inziak zoi
thiam an ti.

Israel Hleiomsun Poimawna

20 Atun, mâ nî chun mangkahi la
hong chang a ti.
Israel hleiomsun nih Jakob a
insûng izokhei chu,
Ân vuahei chunga innghatkhîr
ngâi ta naw ni.
Changrochu, dik vaikan
LALPA Israelhei Thianginhlima
chunga innghat ta an ti.
21 A hleiomsunhei chu
Pathian hrâta hnianga kîr nawk
an tia,
Jakob a hlei omsunhei chu.
22 Aw Israel, ni mîhei chu
tuifinriata pilvut zâka chang
homsiala,
Anmani lâi aṭangin a hlei
omsun chai kîr nawk an ti.
Boiralna chu felna hmanga
luang liamin remruatsai
achang.
23 Asanchu inboiraltir rît dinga
thûsuak hnet insua tâk achu,
Lalpa, sipaihoihei LALPA chun
ramhei kapai achun thaw zoi
a ti.
24 Maleiachun, Lalpa, sipaihoihei
LALPA chun hinkahin a ti, "Aw ki
mî Zion a omhei, Aiguptahei thaw
dân angka hrola nangni inthukpu
nih nangmani doia a thukhmawl
inlekpu Asuria chu, ṭi naw roi.
25 Asanchu hun tawika hnungin nin
chunga ki ningthikna sia chu om ta
naw nia, chun ki ningthikna chu an
boiralna tiang inher ta a ti." 26 Chun
sipaihoihei LALPA chun Oreb lungpui
chunga Midianhei a that angkan ama
doiin châbuk chu lek a ti. Chun a
hrol chu tuifinriat chung achun om a
tia, Aigupta rama a thaw dân angkan
chunga chawi a ti.
27 Kachun, mâ nî chun mangkahi
la hong chang a ti,
Nin dârhei aṭangin a pêlrik nih
Nin ring aṭangin a ringkol chu
hlîp chang a tia,
Chun thâina leiin ringkol chu
inkhiak chang a ti.
28 Ani chu Aiath achun a honga,
Migron a hong piala,
Mikmash achun a puakpêlhei
chu a hong sia ta.
29 Anni chun lam in-ong an hong
pial ta,
"Geba chu ei innghamna ding
hmun chang rise," an tia.
Ramah chu a ṭi ta a.
Chun Saul a Gibeah chu a roboi
ta.
30 Aw Gallim nâinu,
Ni rawl inringfêkan awng ro!
Laisha loi ngaithla ro!
Aw hreom tuar Anathoth!
31 Madmenah chu a raw ta.
Gebim a omhei chu an inbî.
32 Changhomsiala vawn chun
Nob a om a ti.
Ani chun Zion nâinu tlâng,
Jerusalem hmual chung achun a
kut ân thing.
33 Enta! Lalpa, sipaihoihei LALPA
chun
Sinthawtheina roiinpuitak rêk
Thingkung ṭanghei chu hong
tuk ṭhul a ti.
Ân sânghei homchu hong phûr
a tia,
Chun a loi inŝangfêhei chu
hong ṭhumhniam a ti.
34 Chun ani chun thîr hreipui
hmangin

10:19 Isa 32:19; 17:6; Jer 44:28
10:20 Zak 9:16; Isa 17:7; Jer 21:2
10:21 Gen 45:7; Isa 6:13; Zef 3:13; Isa 7:3; 9:6
10:22 Isa 48:9; Jer 33:22; Ezr 1:4
10:23 Isa 6:12; Rom 9:7, 28
10:24 Isa 7:4; 12:2; 37:6; Exo 5:14
10:25 Isa 17:14; Hag 2:6; Dan 8:19
10:26 Isa 37:36-38; 9:4; 30:32; Exo 14:16
10:27 Lev 26:13; Isa 9:4; Jer 30:8
10:28 1Sa 13:2, 5; 14:2; 17:22; Roi 18:21
10:29 Jos 18:24, 25 Neh 11:31; Roi 19:14
10:30 1Sa 25:44; Jos 21:18; Jer 1:1
10:32 Job 15:25; Isa 16:1; Jer 6:23
10:33 Isa 18:5; Eze 31:3; Amo 2:9
10:34 Zak 11:2; 2La 19:23

Ramritu insâfêhei chu tuk ṭhul
a tia,
Chun Lebanon chu
hrâtkhokhêng hmangin inlîr
a ti.

Jesse Chithla aṭanga Lal

11 Kachun Jesse bul aṭangin
A dawn chu hong chor
nawk a tia,
Chun a rizung aṭangin
A ṭangva chun hong râ an ti.
2Chun LALPA Rithla,
Vârna nih hawitheina rithla,
Thurawnna nih hrâtna rithla,
Hawina nih LALPA ṭîna rithla
chu a chunga hong om a ti.
3Chun ani chu LALPA ṭîna a
lawm a ti.
Chun a mita a ihmû hmangin
roirêl naw nia,
Chun a kuara a hawi hmang
homin thutlûkna siam naw ni.
4Changrochu, felnain mî châihei
roirêl a tia,
Chun rinênga hreom tuarhei
dingin thutlûkna dik siam a
ti.
A hmûra hrol hmangin rinêng
chu thuk a tia,
Chun a bâia rithuak hmangin
mî hmangloi chu that a ti.
5Felna chu a konga konghrên
chang a tia,
Chun ringomna chu a konga
konghrên chang a ti.
6"Hnia chu berate rêk om hmun
an tia,
Chun keisêl chu kêltehei rêk
kual an ti.
Chun sehrâtte nih sîng vânglâi
nih ran vul thâi tak chu
A hmunin om an tia,
nâipangtein ihruai ta a ti.

11: 1 Thp 5:5; 22:16; 2La 19:30; Isa 4:2; 6:13; 9:7; 11:10; 27:6; Jer 23:5; Zak 3:8
11:2 Isa 42:1; 48:16; 61:1; Mat 3:16; Joh 1:32, 33; 1Ko 1:30; 2Ti 1:7
11:3 Isa 33:6; Joh 2:25; 7:24
11:4 Isa 3:14; Zak 14:12; Mal 4:6; 2Th 2:8
11:5 Exo 12:11; Isa 25:1; Efe 6:14
11:6 Isa 65:25
11:7 Job 40:15; Isa 65:25
11:8 Isa 65:20
11:9 Isa 45:6; Exo 7:5; Jer 24:7; Hab 2:14
11:10 Isa 11:12; 49:22; 62:10; Joh 12:32; Luk 2:32; Tir 11:18; Rom 15:12
11:11 Isa 10:20; Deu 30:4; Hos 11:11; Mik 7:12; Zak 10:10; Isa 10:9; 24:15
11:12 Isa 14:2; Jer 16:15; Neh 1:9; Thp 7:1

7Chun, sehrât nih vom chu fâk
zong an tia,
An suantehei chu ahmunin kual
an ti.
Chun sîng chun sehrâtchal
angkan pawl fâ ve a ti.
8Chun rihnû nêklâi nâite chu
sokhmok khura indâi a tia,
Chun rihnû inthla tâk nâipangte
chun
Sifoni* rûl khura a kutin pur a
ti.
9Anni chun ki tlâng thianginhlim
pumpui achun
Loi intuartir naw nia, loi se naw
ni.
Asanchu tuifinriat tuiin a hup
angkan,
Rinêng chu LALPA hawina
kapaiin sip a ti.
10Ma nî chun mangkahi la hong
chang a ti,
Jesse a rizung chu om a tia,
Ani chu mipuihei dinga
sininsiana angkan ngîr a ti.
Hnamhei chun la zong an ti.
Chun ân nghamna hmun chu
roiinpuitak chang a ti."
11Kachun, mâ nî chun mangkahi
la hong chang a ti.
Lalpa chun, Asuria, Aigupta,
Pathros,
Kush, Elam, Shinar, Hamath
nih
Tuifinriata thliarkâr aṭanga a
hleiomsun a mîhei chu,
A voi inhnînain a kutin tlan
suak nawk a ti.
12Chun ani chun hnamhei ta
dingin
Sininsiana chunga târ a tia,
Chun Israel aṭanga hnawsua a
omhei chu bûmkhawm a tia,

* **11:8** *sifoni*: rûl inturtak.

Chun Judah aṭanga inthekdara
omhei,
Rinêng hmun riki inlîka aṭangin
bûmkhawm a ti.
13Kachun Efraim a inthîkna chu
boi a tia,
Chun Judah intuar tirhei chu
inboitir chang an ti.
Efraim achun Judah inthîk naw
nia,
Chun Judah chun Efraim achu
intuartir naw ni.
14Chun tlâklam tianga
Filistiahei hmun dâminzarnahei
achun zuk vuang an tia,
Chun arualin sualam nâihei chu
rok an ti.
Edom nih Moab chu lua an tia,
Chun Ammon a nâihei chun an
thû zawm an ti.
15Chun LALPA chun Aigupta
tuifinriat lei chu inhmâk tir
a tia,
Ani chun thlî sa tak rêk
Eufrates chunga a kut zâp a tia,
Chun tuidung sarika chang
khopin iben a ti.
Chun manmasiin pheikal rêka
itan thei dingin siam a ti.
16Aigupta ram aṭanga an hong
suakna nîa
Lamlian a loi om angka thapin
Asuria aṭangin ama mî a hlei
omsun mâkkhala omhei
dingin
Lamlian om a ti.

Inpâkna Hlâ

12 Kachun mâ nî chun
hinkahin ti nê ti,
"Aw LALPA, ni hnianga
lawmthû hril kê ti.
Asanchu ki chunga ni ning a
thik homin,
Ni ningthikna chu a boi khîr
ta a,
Chun nang chun ane
thlamuang.
2Enta! Pathian chu ki sandamna
achanga,
Ama chu ring ki tia, ṭi naw
ning.
'Asanchu YAH*, LALPA chu ki
hrâtna nih ki hlâ achang.
Ani chu ki sandamna a hong
chang ta.'"
3Maleiachun sandamna tuidung
aṭangin
Hlim vaikan tui la chawi nin ti.
4Chun mâ nî chun hinkahin la ti
nin ti,
"LALPA hnianga lawmthû hril
roi.
Mipuihei lâia, a sinthawhei chu
inhawitir unla,
A rihming chu chawisângin a
om, ti inhawimai tir roi.
5LALPA chu hlâin inpâk roi.
Asanchu ani chun thil ṭha
tawpkhawkhei a thaw leiin,
Machu rinêng hmun kapaiin
hawi rise.
6Aw Ziona khosahei,
Inring fêkan nih hlima lawmin
awng roi.
Asanchu Israelhei
Thianginhlima nin lâia om
achu a roiinpui."

Babulon doi Inpuangna

13 Babulon chungchâng thûa
ṭongsuak, Amoz a nâipa
Isaiah ihmulawk achu.
2"Anni chu milian kothei achun
an lût theina dingin,
Tlâng korong achun sininsiana
târ unla,

11:13 Jer 3:18; Hos 1:11; Isa 9:21; Eze 37:16, 17, 22;
11:14 Nam 24:18; Isa 34:5, 6; Eze 25:12; Mal 1:4; Jer 48:40; Zef 2:8-11
11:15 Exo 14:22; Isa 37:25; Jer 50:38; Gen 41:6
11:16 Isa 19:23; Jer 50:5
12:1 Sam 9:1; 30:5; Isa 25:1; 40:1, 2; 54:7-10
12:2 Isa 17:10; Isa 26:3, 4; Dan 6:23
12:3 Jer 2:13; Joh 4:10, 14; Exo 15:25
12:4 Isa 10:20; Zef 2:11; Mal 1:11
12:5 Exo 15:1; Sam 98:1; Isa 24:14; 42:10, 11; 44:23
12:6 Jer 20:13; Isa 1:24; 49:26; 52:9; 54:1; 60:16
13:1 Nah 1:1; Hab 1:1; Isa 1:1; Thp 14:8
13:2 Isa 5:26; 10:32; 19:16; 24:12

* **12:2** *YAH*: YHWH a tawi lama an koi dân. YHWH chu LALPA tîna.

An hnianga awng unla, nin kut
chu zâp roi.
3Ki ningthikna sinsuak dingin,
Ki iserhranghei thû ki pê ta a,
Ki mî hrâtkhokhênghei tak hom
ki koi ta,
Kên hrîtna isuang ṭhinhei chu."
4Mipui tamka rihâi angkan
Tlânghei achun a rîk mur mura,
Lalnaramhei, hnamhei
A hmuna inbûmkhawm inrum
rihâi chu!
Sipaihoihei LALPA chun indoi
dingin
Sipaihei chu inningin a
bûmkhawm.
5LALPA nih a ningthikna
hmangrua a
Ram kapai inse dingin anni chu
Ram hlafê aṭanga hong an
changa,
Kawlkomong tawp aṭanga hong
an chang.
6Ṭapinkhêk roi,
Asanchu LALPA nî chu a hnâi ta.
Ipaithawtheia lak aṭangin
boiralna angkan hong a ti.
7Maleiachun, kuthei kapai chu
intom a tia,
Manmasi tin lungril chu inzawi
a ti.
8Chun anni chu an rithla vai a
tia,
Natna nih nâihâ nâ chun
hmanrêt a ti.
Nupang nâihâ nâ angkan inher
pop pop an ti.
Mak tifê pumin inenvêl an tia,
An hmêlhei chu meichok angka
chang an ti.
9Enta! LALPA nî chu nunrawng,
Ningthik inrumin nih
Ningthikna nânsain ram chu
inram tir dingin a hong.

13:3 Jer 51:11; Joe 3:11
13:4 Joe 3:14; Jer 50:41
13:5 Jer 50:25; Jos 6:17
13:6 Jak 5:1; Gen 17:1; Isa 2:12; 10:3; 13:9; 34:2, 8; 61:2
13:7 Jer 47:3; Jos 2:11; Eze 7:17; 21:7
13:8 Isa 21:4; Joe 2:6; Nah 2:10
13:9 Isa 9:19; 13:6; 26:21; Joe 3:2
13:10 Job 9:7; Amo 5:20; Mat 24:29; Isa 5:30; 24:23; 50:3; Eze 32:7
13:11 Isa 2:11; 3:11; 11:4; 14:5; 23:9; Jer 48:29
13:12 Isa 4:1; 6:11, 12; 1La 9:28; Job 28:16
13:13 Isa 2:19; 24:1, 19, 20; 34:4; 51:6; Hag 2:6
13:14 Mat 9:36; Isa 17:13
13:15 Isa 14:19; Jer 50:25; 51:3, 4
13:16 Nam 16:27; Hos 10:14; 13:16

Chun matak aṭang chun
misualhei chu inboiraltir a ti.
10Asanchu rivâna arsihei nih
Arsi ribomhei chun êng
suasuak chel naw nia,
Nî chu a suak tik chun zîng a
tia,
Chun thlâpa chun a êng sua
naw ni.
11"Maleiachun khovêl chu a
ṭhatloina leiin nih
Inhmangloihei chu an
thawsualna leiin hrem kê ti.
Mî inuanghei inchapoina
homchu intawp tir ki tia,
Chun mî nunrawnghei inuangna
chu hnuaia sia kê ti.
12Mî chu rangkachak infeng
hnêkin nih
Manmasi chu Ofir rangkachak
hnêkin
Hman hlû a siam kê ti.
13Maleiachun, sipaihoihei LALPA
ningthikna in,
A ningthikna nânsa nî achun
Rivânhei khi inhnîng tir ki tia,
Rinêng chu a omna aṭangin
insok a ti.
14Chun mangkahin la hong
chang a ti.
Sikara zebi* umdar,
Achangnawlemo a bûmkhawm
ding boi bera angkan,
Anni chu anmani mîhei ṭiang
hnianga inher an tia,
Chun an dîn ṭianga an rama an
raw.
15Hmûa iom apai chu nol daika
indawt chang an tia,
Chun hmana om apai chu
khandai hmangin ṭul an ti.
16An mithmûa, an nâitehei hom
chu

* **13:14** *zebi*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

A bong bongin khawngkhoi
chang an ti.
An Inhei chu rok chang an tia,
Chun an nupuihei chu
hnuamhen chang an ti.
17Enta! Anmani doiin,
Tangkarua ngaisakloi nih
rangkachak hlimpuiloi,
Mediahei chu intua kê ti.
18Chun an thalngûlhei chun
An vânglâihei nâihei chu a
bong bongin khawngnawi a
tia,
Sula râhei chung achun
zângaina reng nei naw nia,
An mit homin nâipanghei
lungkham chuang naw ni.
19Chun nang Babulon,
Lalnaramhei lâia inzakom,
Kaldaihei inuangna inhoi chu.
Sodom nih Gomorrah Pathianin
a rûn angka chang a ti.
20Machun khûk kapaiin hong lua
Achangnawlemo hong khosa ta
naw ni.
Arab homin a puan In hong
sung ta chuang naw ni.
Bera râkhâlhei homin ma hmun
achun
An berarualhei inbok tir ta naw
ni.
21Changrochu, thlalêra ramsahei
chu machun ibok an ti.
Chun an Inhei chu simbungin
sip an tia,
Varingseihei hom machun om
an tia,
Chun ram kêlhei chu inper vêl
an ti.
22Chun hniahei chu an kul
roiinpuihei nih
Sihal rualhei hom chu
Lal In inhoitakhei achun inkhêk
vêl an ti.

13:17 Jer 50:9; 51:11; Dan 5:28; Thf 6:34, 35
13:18 Jer 50:9; Isa 47:6; Jer 6:23; Isa 14:22; 2La 8:12; 2Kr 36:17
13:19 Isa 21:9; 47:5; 48:14; Dan 4:30; Gen 19:25; Isa 1:9, 10; Rom 9:29; Thp 18:11-16, 19, 21
13:20 Isa 14:23; 34:10-15; 2Kr 17:11; Jer 51:37-43
13:21 Thp 18:2; Jer 14:6; Isa 34:11-15; Zef 2:14
13:22 Isa 34:14; 25:2; Deu 32:35; Jer 48:16

14:1 Jer 33:26; Zak 10:6; Gen 18:18; Isa 41:8
14:2 Isa 49:23; 60:14; Eze 39:10; Zef 3:19; Zak 2:13
14:3 Exo 1:14
14:4 Mik 2:4; Hab 2:6; Isa 13:1; 9:4
14:5 Sam 125:3
14:6 Isa 47:6; Hab 1:17

Chun a hun hong tlung ding
chu a hnâi ta,
A nîhei chu inseitir chang naw
ni."

Jakob a chunga Khongaina

14 LALPA chun Jakob a chunga
zângaina a neia, chun Israel
chu thlang nawk a tia, chun anmani
rama inomtir a ti. Chun hawiloi
mikhualheiin hong thlop an tia, chun
Jakob a insûnga hong ṭang ve an ti.
2Chun mipuihei chun hong ṭhui an
tia, chun an om hmun a hong ṭhui an
ti. Chun Israela insûng chun anmani
chu LALPA rama, ipa nih nupanghei
chu bawi dingin an roilua angkan nei
ta an ti. Anmanihei sala ṭhuipuhei
chu sala ṭhui ve chang a ti. Chun an
chunga hnêksawr ṭhinpuhei chung
achun thû nei a ti.

Babulon Lal Inlîrna

3Chun machu LALPAN nin natna
aṭangin, lungril buaina nih sin intak
bawia nin omna aṭangin nangni ân
ngham tir tikin, 4mâ thû vâr hi nang
chun Babulon lal doiin ṭangfungin
chawi ni tia, hinkahin ti nê ti,
"Inkan mo hnêksawrpuhei chu
a tawpa,
Chun inkan mo rangkachak
khopui chu a tawp aw!
5LALPA chun mi hmangloihei
hrol,
Thûneipuhei thukhmawl chu ân
khiak.
6Ningthikna a mipuihei
mongtaloia invuakna a
ihmang ṭhin achu.
Ningthikna a inkhuakhirna
ommap loia
Tidudâna a hnamhei thuhnuaia
sia na ṭhin chu.

7 Rinêng hmun kapai chu ân
ngham ta a,
Chun a dairiam tak.
Anni chu hlim nih lawmin an
awngphuta.
8 Achang, nangma a far[ʃ]
thingkunghei nih
Lebanona sidarhei hlima lawmin,
‘Inhniam tira ni om hun
aṭangin,
Eimani doiin thing ât ṭhinhei
tûhman an hong inhlui no.’
9 Ni hong tika nang loi inhmupui
dingin
Sheol* chu hnuai aṭangin
nânsafêkan a loi phâm.
Machun rinênga hoituhei kapai
thî rithlahei chu ân thoi.
Hnam kapai lalhei chu an
lalṭhungna aṭangin ân thoi ta.
10 An rêngkan nang thung an tia,
Ni hnianga, ‘Nangma tak hman
kin angka châiin nang an
siama,
kin angka ni hong chang ta.
11 Nên hmûlianna nih hruinei
inrithei rihâihei chu
Sheola† inhruai ṭhul achang ta.
Ni hnuai achun rilunghei chu
an inṭhêndara,
Chun rilunghei chun nang an
tuam ta.’

Zîng Arsi Ṭulna

12 “Aw zîng arsi‡, hnuailam nâi,
Inka taka rivân aṭanga nê ṭul
mo!
Nangchu rinênga tan ṭhul ni
changa,
Nangchu hnamhei inchâipu nê
chang.

13 Changrochu, ni lungril rilin,
‘Rivâna inhlui ki tia,
Pathian arsihei chunga ki
lalṭhungna chawisâng ki tia,
Chun inbûmkhawmna tlânga
Hmâr tiang hmor chem achun
ṭhung kê ti.
14 Sûmhei insâng tawk hnêka
insângin inhlui ki tia,
Insâng chema angkan om kê ti,’
nê ti ha.
15 Changhomsiala, Sheola§ inṭhul
chang ni tia,
A khur tawp tlung daikan.
16 Nang a hmû apaiin nang en
vong vong an tia,
Ni chungchâng thû sût an tia,
‘Ma pâ hin bei rinêng inhnîng
tirpu ha,
Lalnaramhei ihnûrpu ṭhin ha,
17 Thlalêr angka khovêl siama,
Chun a khopuihei irûn aha,
Tâng Ina omhei an Ina inkal tir
awiloi pu ha?’ ti an ti.
18 Hnam kapai lalhei chu
Anmani khur ṭianga roiinpuiin
an zâl.
19 Changrochu, nangchu a ṭang
tenom angkan
Ni thlân aṭanga nang an
ipaisuak nê chang.
Nang chu khandaia indawt
thathei,
Khura lunghei lâia zû kalhei
thehraw angka nê chang.
Nang chu hnuaia ruak sirpona
om angka nê chang.
20 Nangchu anmani rêk phûmin
om naw tun.
Asanchu ni ram nê siata, ni
mîhei ni that leiin.
Thilṭhaloi thawpuhei chithla
chu

14:7 Jer 50:34; Zak 1:11; Isa 12:6
14:8 Eze 31:16; 2La 19:23; Isa 37:24
14:9 Eze 32:21
14:10 Eze 26:20
14:11 Nam 16:30; Amo 6:5; Isa 51:8; Job 21:26
14:12 Luk 10:18; Thp 2:28; Eze 26:17
14:13 Eze 28:2; 2Th 2:4; Isa 37:24
14:14 Job 20:6; Dan 11:36; 2Th 2:4
14:15 Isa 13:6; Jer 51:8, 43
14:16 Jer 50:23; Hag 2:6, 21
14:17 Isa 15:6; Joe 2:3; Jer 50:33
14:19 Isa 22:16-18; Jer 41:7-9; 2La 23:16
14:20 1La 21:19-22; Job 18:19; Isa 1:4

* **14:9** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana a en ro.
† **14:11** *Sheola*: Ṭongmal hrilfiana a en ro.
‡ **14:31** *zîng arsi*: Hebrai ṭongin “inêngtak zîng nâipa” tîna achang. Zîng arsi achangnawlemo thlâ thar dê hom achang thei.
§ **14:15** *Sheola*: Ṭongmal hrilfiana a en ro.

Tiklâihmanin inlam chang naw
rise.
21 An pâhei bawsiatna leiin
An nâihei thatna ding hmun
chu ruat lawk roi.
Achangnawchun rinêng hmun
ahin
Neipu changna la dingin an
thoia,
Chun khovêl pumpui hi
khopuiin an insip hrawiin.”

Babulon Boiralna

22 Sipaihoihei LALPA chun,
“Anmani doiin thoi kê ti,”
tiin ân puang suak. LALPA
chun,
“Babulon aṭangin rihming,
A la omsunhei, chithlahei nih
Tûn hnunga khûk omdinghei
hom inboiraltir kê ti,”
tiin ân puang suak.
23 Sipaihoihei LALPA chun,
“Machu sarikulhei lua dingin
nih
Tui ṭhaloi intlingna hmun a
siam kê ti.
Chun boiralna hnawmphiin phît
fâi kê ti,”
tiin ân puang suak.

Asuria Boiralna

24 Sipaihoihei LALPA chun
hinkahin ṭong a tiam,
“Tak takan ki lungrila ki tum
dân takin a hong changa,
Chun ki rîruatna angka thapin
ngîr a ti.
25 Asuria chu ki rama ikhoi ki tia,
Chun ki tlânghei achun sirsawp
kê ti.
Kachun a ringkol chu
Anmani lak aṭangin ikhai chang
a tia,
Chun a pêlrik chu an dârhei
aṭangin khai chang a ti.
26 Mahi rinêng kapai dinga rîruat
lawkna chu achanga,
Chun mâ kut hi achang
hnamhei kapai chunga
inlekpu ṭhin aha.
27 Asanchu sipaihoihei LALPA
remruatna achang,
Ama chu tûmo a beiindong tir
ding om?
Chun a kut lekna chunga tûmo
ân khîr tir thei om?”

Filistia Boiralna

28 Ma ṭongsuak hi lal Ahaz a thî
kuma hong achang.
29 “Aw Filistiahei nin rêngkan,
Inthuka nin omna ṭhin hrol ha a
kiak tâk leiin,
Hlimin lawm naw roi.
Asanchu rûl rizung aṭang chun
Rûl intûr tak chu hong suak a
tia,
Chun a râ chu rûl vuangthei
chang a ti.
30 Chun châihei nâi hmasak chu
infâ chang a tia,
Chun tlasamhei chu ihman inlâi
loiin zâl an ti.
Ni rizung chu ṭâmpuiin that ki
tia,
Chun nangma a hleiomsunhei
hom that rît kê ti.
31 Aw dâikot, ṭapinkhêk inla,
Aw khopui, ṭap ro.
Aw Filistiahei, nin rêngkan
inzawiral roi.
Asanchu hmâr tiang aṭangin
meikhû chu a hong.
Chun ama hun ruat lawk
achun
Thil ihman a hrang hranga sia
ding reng an om no.”

14:21 Nam 16:27-32; Lev 26:39
14:22 Job 18:17; 2Sa 18:18; 1La 14:10; Isa 13:18
14:23 Zef 2:14; Jer 25:12; 50:3
14:24 Dan 4:35; Job 9:3; Isa 7:7; Eze 12:25; Tir 4:28
14:25 Isa 10:12; 9:4; 10:24-27
14:26 Isa 23:9; Exo 15:12
14:27 Jer 49:20; Isa 43:13; Dan 4:35
14:28 Isa 13:1; 2La 16:20
14:29 Jos 13:3
14:30 Zak 9:5, 6; Eze 25:15-17; Zef 2:5
14:31 Isa 3:26; 13:6; Jer 1:14; Eze 32:30

32 Achanginte, inkan mo hnam
thuthang hong chawipu chu
ithung chang ati?
Zion chu LALPA isersuak
achanga,
Chun a mîhei hreom tuarhei
chu machun inbîkna zong
an ti.

Moab doia Inpuangna

15 Moab chungchâng thû a
ṭongsuak.
Tak takan Moab a Ar ram chu
Zânka kârin inram tir nih rûnin
om a ti.
Tak takan zânka kârin Moab a
kîr ram chu
Inramtir nih rûnin om a ti.
2 Anni chu tempul nih Dibona,
Chun hmun insângnahei achun
ṭap dingin an inhluia.
Moab chu Nebo nih Medeba
chunga a awnginkhêk ta a.
An rêngka lûhei chu ziat fâi nih
Rikha hmulhei chu tan an
changa.
3 An lamlianhei achun bosta
puanin an intuama,
An In chunghei achun nih lam
ṭhuamhei achun
Mî kapai chu mitrithli rêka
ṭapin an awnginkhêka.
4 Heshbon nih Elialeh hom an
ṭapsuaka,
An rihâihei chu Jihaz aṭangin
ân hawiphâk.
Chungkachun Moabhei
râlthuama inthuamsaihei chu
Inring vaikan an ṭapa,
A nunna chu a sûngril achun ân
thing ta a.
5 "Ki lungril chu Moab dingin
ṭapin a awng suaka,
Ama aṭanga rovûhei chu
Zoar nih Eglath Shelishiah aria
hlafêin an om.
Asanchu ṭap pumin Luhith tung
an inhlui.
Asanchu Horonaim lampui
achun
Boiralna ṭapnain awng suak an
ti.
6 Asanchu Nimrim a tui chu kang
a tia.
Tak takan sûl chu an thêm zoi
ta a,
Sûl chu a boi ta a,
Thil hring reng a om ta no.
7 Maleiachun roithil an ikhawl
nih
An isengkhawmhei chu
Arab thingkunghei tuidung
khêla an kalboipui.
8 Asanchu Moab rampum huap
achun
Ṭapna chu ân thangvêl ta a,
Mangkata ṭapinkhêkna chu
Eglaim a riin a phâk ta,
Chun mâ ṭapinkhêkna chu Beer
Elim tak hom a tlung ta a.
9 Asanchu Dimon tuihei chu
thisenin asip ta a,
Tak takan Dimon chung achun
Keiman rikna hong inbawk tir
kê ti.
Moab aṭanga rohei chunga nih
Ram sûnga hleiomsunhei
chunga sîng inom tir kê ti."

Moab Boiralna

16 Sela aṭangin thlalêr achun,
Zion nâinu tlâng achun,
Berate chu ram roirêlpu
hnianga inchawi roi.
2 Kachun mangkahi la hong
chang a ti.
Vâ a ribû aṭanga paiṭhula vuang
invêl angkan,

14:32 Isa 37:9; Jak 2:5
15:1 Gen 19:37; Nam 22:3-6; Isa 25:10-12; 2La 3:25
15:2 Nam 21:30; Isa 16:12; 13:6; Nam 32:38; Jer 48:37; Lev 21:1, 5
15:3 Isa 3:24; 22:1, 4; 16:9; Tap 2:11; Eze 7:18; Mik 1:8
15:4 Jos 13:26; Nam 32:3; 21:23
15:5 Isa 16:11; Jer 48:31; 48:3, 34; 4:20
15:6 Isa 19:5-7; Jer 48:34; Hos 4:3; Joe 1:10-12; Thp 8:7
15:7 Luk 12:20, 21; Jer 48:36
15:8 Eze 47:10; Nam 21:16
15:9 2La 17:25; Jer 50:17
16:1 2La 3:4, 5; 1Sa 8:2; 2Kr 32:23
16:2 Thf 27:8; Nam 21:29; Roi 11:18

Moab nâinuhei chu Arnon tui
tanna achun
Mâ angka chu chang an ti.
3"Thurawn chu pe unla,
thutlûkna siam roi.
Ni rihlîm chu sûn rila zân
angkan siam ro.
Hnawsuahei chu thup inla,
Rovûhei chu phuang naw ro.
4Moab aṭanga hnawsuahei chu
nangma rêk om sia,
Ân boiraltir dinghei lak aṭanga
an bîkna hmun chang ro.
Asanchu sawr suakpuhei chu an
tawp ta a,
Boiralna chu a tawp ta.
Hnêksawrpuhei chu rinêng
hmun aṭangin fâi vangkan an
om tâ no.
5Inrianghmûna nânsa lalṭhungna
chu tungdingin om a tia,
Chun machun mî khatka chu
ringomnain ṭhung a tia,
David a puan In achun.
Ani chun roirêl a tia, roirêlna
dik chu zong a tia,
Chun felna chu inrang vaikan
thaw a ti."
6Moab inuangna, inchapoina
nânsafê chu kin loi hawi.
Ân chapoina, ân uangna nih a
ningthik siatna,
A ṭong hmangnaboihei chu a
khêl an chang.
7Maleiachun Moab chu Moab
dingin ṭapinkhêk a tia,
Mî tukapai chu ṭapinkhêk an ti.
Kîr Hareseth grep châr kêk
leiin irum nin tia,
Tak takan anni chu inboiraltir
an chang ta.
8Heshbona loihei chu an thêm
zoi ta a,
Shibma a grep hrui hei hom.
Hnam kapai thûneipuhei chun
Mataka a hrui ṭhatak takhei chu
an thuk siata,
Jazer a ria phâk an changa,
Chun thlalêrhei aria inzâmvêl
an chang.
A dawnhei chu an inzara,
Tuifinriat chung ari homin.
9Maleiachun Jazer ṭapna a ṭap
ki tia,
Shibma grep hruihei dingin ṭap
kê ti.
Aw Heshbon nih Elialeh,
Ki mitrithliin nangni indui kê ti.
Asanchu fûrpui huna nin thei
râhei leia nih
Bawllâia nin awngna chu a
tawp ta.
10Chun lawmna nih hlima
lawmna chu
Thei râ rihuan aṭangin lâkboi
achang ta.
Grep rihuanhei hom achun
Lawmna a awng rihâi nih
Awngna rihâi chu om ta naw
ni.
Grep sawrna hmunhei achun
Tûhmanin uain an sawr tâk
nawa,
Awngnahei chu keiman ki ikhâr
achang ta.
11Maleiachun ki sûng tianga
omhei chu
Moab leiin nih ki sûngril chu
Kîr Hares dingin hruinei
inrithei angkan ân ri ta.
12Kachun mangka hin la hong
chang a ti.
Moab chu aman ân târlang tik
chun,
A hmun insâng thûa a lung a
sawl tikin,
A hmun thianghlim achun
Ṭonginṭai dingin a hong tikin,

16:3 1Sa 25:4; 1La 18:4
16:4 Isa 58:7; 9:4; 51:13
16:5 1Sa 7:16; Dan 7:14; Mik 4:7; Thf 20:28; Luk 1:33; Isa 9:7
16:6 Jer 48:29, 30; Eze 25:8; Amo 2:1; Lev 26:19; Job 20:6; Oba 1:3; Zef 2:10
16:7 Jer 48:20; 48:36-39; Hos 3:1; 2La 3:25
16:8 Isa 15:4; 15:6; Nam 32:3; Job 8:16
16:9 Isa 15:4; Nam 32:3; Jer 48:32; 40:10, 12
16:10 Jer 48:33; Roi 9:27; Job 24:11; Isa 5:2
16:11 Isa 15:5; Job 30:31; Hos 11:8; Plp 2:1
16:12 1La 11:7; Isa 44:17, 18; 1Ko 8:4

Matik chun, ani chu hlawtling
naw ni.
13Mâ thû chu achang, Moab
chungchânga LALPA chun a hmâa a
loi iti ha. 14Changrochu, atûnchun
LALPA chun hinkahin a ti, "Inruai ṭhin
tin dân angka itinin, kum inthumka
sûngin Moab roiinpuina ama a mipui
tamka omhei kapai rêk hmusitin om
a ti. Chun ama aṭanga a hleiomsunhei
chu hroika chang an tia, chun hrâtloi
tak chang an ti."

Suria nih Israel doia Inpuangna

17 Damaskas chungchâng thû
a ṭongsuak.
"Enta! Damaskas chu
A khopui changna aṭangin laboi
chang a tia,
A ṭehnung pawngin pawngtûn
a ti.
2Aroer khopuihei chu kalkhal an
chang ta.
Anni chu berarual bokna hmun
chang an tia,
Tûhman ân ṭhî ding om naw ni.
3Efraim aṭangin khopui kul
roiinpuitak,
Chun Damaskas aṭangin
lalnaram nih
Suria a a hleiomsunhei chu
hmû ding om ta naw ni.
Anni chu Israel nâihei
roiinpuina angka chang an ti,"
Ti sipaihoihei LALPA chun ân
puangsuak.
4"Mâ nî chun hinkahi hong
chang a tia,
Jakob a roiinpuina chu thêm a
tia,
Chun a taksa thâinahei chu kor
a ti.
5A âtpuin thlâi inding omhei,
A kutin a vuihei chu a hei bana,
A âta a bûmkhawm angka
chang a ti.
Chun Refaim ruama
Thlâi vui bûmkhawmsai inseng
angka mai chang a ti.
6Olive thingkung hnûr hnunga
A lêra olive inhnika
achangnawlemo inthumka,
A râ kûrna ṭangheia inlîka
achangnawlemo ringâka a la
om ṭhin angkan
Machun thlâi bûmkhawmsai
chu makhalin om a ti,"
Tiin LALPA Israelhei Pathian
chun ân puangsuak.
7Mâ nî chun manmasiin a
siampu thlîr a tia,
Chun a mit chun Israelhei
Thianginhlima chu en mai a ti.
8Ani chun mâichâma a kut
sinthawhei chu thlîr naw nia,
A kutruala a isiamhei homchu
en chuang naw ni.
Asherahhei[g] nih rimṭha
hâlnahei tak hom.
9Mâ nî chun an khopui
hrâttakhei chu
Rama kalkhal tâka om hmunhei
angka chang a ti.
Chun Israel nâihei leia
An imâkkhal ân sâng chem
aṭanghei angka chang a tia,
Chun ram chu inram chang a ti.
10Asanchu nang chun ni
sandamna Pathian chu nên
hnil tâka,
Chun nê bîkna lungpui chu ni
hawimai no.
Maleiachun nang chun lawmna
cherhei chu nê phun,
Chun cher inhawiloihei chu a
dawn achun nên kop ṭhin.
11Machu ni phun nî chun
indîmfêkan nên huna,

16:14 Lev 25:50; Jer 48:42; Isa 21:16, 17; 25:10-12
17:1 Gen 14:15; Tir 9:2; Jer 49:23-27; Isa 25:2
17:2 Deu 2:36; 2La 10:33; Eze 25:5; Isa 27:10; Jer 7:33; Zef 2:6
17:3 Amo 1:3-5; Isa 7:8
17:4 Isa 2:11; 10:16
17:5 Jer 51:33; Joe 3:13; Mat 13:30; Jos 18:16
17:6 Deu 4:27
17:7 Isa 2:11; 12:6; 22:11; Hos 3:5
17:8 Deu 16:21, 22; 2Kr 32:19; Jer 10:1-16; Isa 2:18, 20; Thp 9:20; Roi 3:7; Isa 2:8
17:9 Isa 7:19
17:10 Isa 51:13; Jer 2:32; Eze 22:12; Hos 8:14; Sam 18:1, 2; Gen 49:24
17:11 Hos 8:7; Joe 1:11; Hag 1:6; Job 4:8

Chun zînga chun a chî chu nên
par tir ṭhin.
Changrochu, insêkkhawm achu
lungngaina nih
Dam theiloi natna nî a inpawng
chang a ti.
12 Aw! Mipui inrum nghor nghor,
Tuifinriathei inrum angka
inrum,
Chun hnamhei inri hum hum,
Tui hrâttakhei inrum rihâi
angka inrumhei chu!
13 Tui roiinpuitak inri hum hum
angkan
Hnamhei chu an rîk hum huma.
Changrochu, ani chun mahei
chu hrilhal a tia,
Anni chu hlataka roboi an ti.
Chun anni chu tlângheia
Thlîin risi a sêm angka nih
Pilvut thâivuain a sêm invêl
angkan um chang an ti.
14 Enta! Khohloi achun ṭiom
râpthlâk a oma,
Zîng a hong chang hmâin an
boi.
Ane rokpuhei apai chu
Machu an hrangdong chang a
ti.
Chun anên sehei apai chu
Machu an chanhrang chang a ti.

Ethiopia doia Inpuangna

18 Aw! Rithla inzâp tir inri
vût vût ram,
Kush tuipuihei râla om,
2 Tuifinriata tui chunga
Kuaruk rilong hmangin palâihei
a tira, hinkahin a ti,
"Inrang vaika thuthang thakhei,
Hnam dung insâng nih inâm,
Tenpaia mî ṭîsim, sinthawthei
tak nih
Hnêksawr ṭhinpu hnam,
Tuidungheia an rama ṭhen
achun, kal roi."
3 Nangni khovêla khosahei nih
Rinêng hmun a om kapaihei,
Tlânghei achun sininsiana
târlanga a om kanin,
Machu en roi.
Chun tongtorawt tum achang
kanin ngai roi.
4 Asanchu LALPA chun hinkahin
ane hril,
"Ki omna aṭangin nîsat
vânglâia khualum angkan,
Bawllâi kholum huna ridaw
sûmphâi angkan
Dairiamkan thlîr kê ti."
5 Asanchu inseng hun a hong
hmâin,
A mûl a pâr zoi kanin,
A pâr chu grep inhmin ding a
hong changin,
Ani chun aṭang têhei chu
Theikungin omna chemte in
tanṭhul a ti.
Chun aṭanghei inzar achu tan a
tia, pai a ti.
6 Anni chu tlânga sâ fâ ṭhin vâhei
dingin nih
Rinênga ramvâhei dingin
Hmunkan kalkhal chang an ti.
Chun fûrhnuaikhua chun
Sâ fâ ṭhin vâheiin an phûng
inkhopna dingin hmang an tia,
Chun rinênga ramvâhei kapaiin
An chunga ṭhalhnuaikhuain
An phûng inkhopna dingin
hmang an ti.
7 Ma hun chun mî dung insâng
nih pang nâm,
Tenpaia mî ṭîsim,
Sinthawthei tak nih hnêksawr
ṭhinpu hnam,
Tuidungheia an ram iṭhen
aṭangin

17:12 Isa 41:11; Luk 21:25
17:13 Isa 2:22; 40:15, 17; Dan 2:35; Job 21:18; Sam 2:1-10
17:14 Isa 29:5; Sam 37:35, 36; 2La 19:35
18:1 Zef 3:10; Eze 29:10; 30:4
18:2 Exo 2:3; Job 9:26; Gen 10:8, 9; 2Kr 12:3
18:3 Isa 5:26; Jer 4:21; Jos 6:20; Roi 3:27; 2Sa 20:1
18:4 Hos 5:15; Mik 1:3; Isa 26:21
18:5 Isa 10:33; 17:10, 11; Eze 17:6
18:6 Isa 56:9; 37:36; Jer 7:33; Eze 32:4; Thp 19:17, 21
18:7 2Kr 9:24; Isa 60:6, 7; Hab 1:7

Sipaihoihei LALPA hnianga
lawmhman hong chawi an ti,
Sipaihoihei LALPA rihming
hmun, Zion tlâng achun.

Aigupta doia Hrillawkna

19 Aigupta chungchâng thû a
ṭongsuak.
Enta! LALPA chu
Sûm inrang tak chunga
chuangin Aigupta a lût.
A hmâa chun Aigupta rimilhei
chu inthing an ti.
Chun Aiguptahei lungril chu an
sûnga inzawi a ti.
2"Kachun, Aiguptahei chu
Aiguptahei dên doiin intua ki
tia,
Chun an unâiin nih an
tualbawm ṭianghei rêk,
Khopui chun khopui,
Lalnaram chun lalnaram doi
an ti.
3Kachun, Aiguptahei rithla chu
Anmani sûnga takboiin siam
ki tia,
Chun an rîruatna chu ise kê ti.
Kachun, rimilhei, thiampuhei,
Ramhuai âi-en thiamhei nih
Dawi thiamhei chu rawn an ti.
4Chun Aigupta mîhei chu,
Pû nunter tak kuta inhlân ki tia,
Kachun, lal hrât takin an
chunga thû nei a ti,"
Ti Lalpa, sipaihoihei LALPA
chun ân puangsuak.
5Chun tuifinriata tui chu kang a
tia,
Chun tuipui chu kang a tia,
kangthak a ti.
6Tuidunghei chu a thû nam an ti.
Aigupta tuidunghei chu kang
an tia,
Chun kangthak an ti.
Kuaruk nih phâiruanghei chu
ṭuaiboi an ti.
7Nil a kuarukhei,
Nil sîrheia nih
Nil kawla thil inchîngna
hmunhei kapai chu
Châr a tia, inhnotboi chang a
tia,
Chun a bâk om ta naw ni.
8Chun ngâ hmanpuhei chu tuar
an tia,
Nil a ngakuai vorhei kapai tuar
an ti.
Tuia an lên zar ṭhinhei chu châi
an ti.
9Ma chai chu changloiin,
Linen puanfêng siampuhei,
Chun puan ngoi isuk ṭhinhei
chu izak an ti.
10Chun Aigupta ngulhei chu kiak
an tia,
Fê dinga an iruaihei kapai chu
an nunna sawl a ti.
11Tak takan Zoan milianhei chu
lungvârboi an chang.
Faroa thurawn pepu ṭhin
Vâr chem thurawn chu
hmangnaboi achang.
Inkan mo Faroa hnianga,
"Kei chu mî vâr nâipa ki
changa,
Tiana lalhei nâi chu kê chang,"
ni ti thei?
12Achanginte a ṭha, tena mo ni
mi vârhei chu?
Khongaitakan anmani in nang
hril rise.
Chun sipaihoihei LALPA chun
Aigupta dinga thurawn a nei
chu hawithiam rise.
13Zoan a milianhei chu inhmawl
vaikan an chânga,
Memfis a milianhei chu lem an
chang ta.

19:1 Joe 3:19; Exo 12:12; Jer 44:8; Deu 10:14; 2Sa 22:10; Thp 1:7; Jos 2:11
19:2 2Kr 15:6; Mar 13:8; Luk 21:10
19:3 Job 5:12; 1Kr 10:13; Lev 19:31; Isa 47:13; Dan 2:2
19:4 Isa 20:4; Jer 46:26; Eze 29:19
19:5 Isa 44:27; Jer 51:36; Eze 30:12
19:6 Exo 7:18; Eze 30:12; Job 8:11; Isa 37:25; Exo 2:3
19:7 Nam 11:5; Eze 30:12; Isa 23:3; Zak 10:11
19:8 Nam 11:5; Eze 47:10; Hab 1:15
19:11 Nam 13:22; Sam 78:43; 1La 4:30; Tir 7:22
19:12 1Ko 1:20; Isa 14:24; Rom 9:17
19:13 Nam 13:22; Jer 2:16; Hos 9:6

An hnam lâia a riki a lung
poimawhei chun
Aigupta chu an inhruai kawi ta.
14 LALPA chun a sûng achun
buaina rithla chu a nok pêk
ta.
Aiguptain a ithaw kapai chunga
an hruaikawi ta a,
Zû inhâipu in invêtvêlin a
kalvêl angkan.
15 A lû mo, a rimei mo, khezur
ṭang mo kuaruk mo, Aigupta
chun sin ding ihman nei naw
ni.

16 Ma nî chun Aigupta mîhei chu nupang angka hong chang an ti. Asanchu sipaihoihei LALPA chun a kut chu a vaia, an chunga a vai leiin anni chu insok an tia, ṭi an ti. **17** Kachun, Judah ram chu Aigupta dinga ṭiom râpthlâk hong chang a tia, sipaihoihei LALPA chun ma idoi chu a thurawna a thiltum achang leiin, a ching apai chun machu ṭi an ti.

Rambunghei chunga Malsawmna

18 Ma nî chun Aigupta rama khopui ringâka chun Kanaan ṭongin ṭong an tia, chun sipaihoihei LALPA hnianga ṭong tiam an ti. Khatka chu Khopui Boiral tia koi chang a ti. **19** Ma nî chun Aigupta ram inlâina taka, LALPA mâichâm om a tia, chun a ram rî kawl achun LALPA chaw chu om a ti. **20** Chun machu Aigupta rama sipaihoihei LALPA dinga sininsiana nih hawipuipu chang a ti. Asanchu hnêksawrpuhei leiin LALPA hnianga ṭap an tia, ani chun sandampu nih roiinpuitak khatka hong tir a tia, chun ani chun a sansuak ding leiin. **21** Kachun LALPA chun Aigupta a aman intârlang a ti. Chun mâ nî chun Aigupta mîhei chun LALPA chu hawi an ti. Anni chun inthawina nih thilpêkin a rongbawl an tia, chun LALPA hnianga thû intiam an tia, chun machu thawsuak an ti. **22** Changrochu, LALPAN Aigupta chu ivua a ti. I vua a tia, changrochu, indam a ti. Anni chu LALPA hnianga kîr nawk an tia, ani chun an ṭonginṭaina chu thung a tia, indam a ti.

23 Ma nî chun Aigupta aṭangin Asuria a riin lamlian om a tia, chun Asuria mîhei chu Aigupta a hong ṭhin an tia, chun Aigupta mîhei chu Asuria a. Chun Aigupta mîhei chun Asuria mîhei rêk rongbawl an ti.

24 Ma nî chun Israel chu Aigupta nih Asuriahei rêk inthumka lâia khatka chang a tia, rinêng inlâina ahin an malsawmna chang an ti. **25** Sipaihoihei LALPA chun mal a sawma, "Aigupta, ki mîhei nih Asuria ki kuta siam nih Israel ki roichan chu an vannei," tiin.

Aigupta nih Ethiopia doia Sininsiana

20 Asuria lal Sargon achun, Ṭarṭan achu Ashdod khopuia a hong tira, a doia a ngam. Ashdod khopuia a hong kum han, **2** LALPA chun Amoz a nâipa Isaiah hmangin, a ṭongsuak achu, "Kal inla ni kong aṭangin bosta puan chu hlîp inla, chun ni phei aṭangin ni pheikal chu hlîp ro." Machu a thaw ta a, a satlîngin nih a phei zenin a kal ta a.

3 Chun LALPA chun, "Ki bawi Isaiah a satlîngin nih phei zenin kum inthumka pai Aigupta nih Kush doia sininsiana nih thilmak changa a kal angka thapin, **4** Aigupta a hmana omhei nih Kush aṭanga sala intânghei, vânglâi nih ulianhei chu satlîngin nih phei zenin, an pinbiang huploiin

19:14 1La 22:20-23; Isa 29:9, 10; 28:7, 8
19:15 Isa 9:14, 15
19:16 Jer 50:37; Nah 3:13; Deu 2:25; Heb 10:31
19:17 Gen 35:5; Dan 4:35; Isa 14:24
19:18 Zef 3:9; Deu 10:20; 1Sa 45:23, 24
19:19 Deu 10:20; Jos 22:10; Gen 28:18
19:20 Roi 2:18; 1Sa 25:9; 45:21
19:21 Mal 1:11; Zak 14:16-18; Nam 30:2
19:22 Heb 12:11; Eze 33:11
19:23 Isa 11:16; Mik 7:12; Isa 2:3
19:24 Isa 11:11; Gen 12:2, 3
19:25 Hos 2:23; Deu 32:9
20:1 2La 18:17; Jos 11:22
20:2 2La 1:8; 1Sa 19:24; Mik 1:8
20:3 Jer 7:25; Isa 8:18; 18:1
20:4 Isa 19:4; Hos 2:3; Nah 3:5

Aigupta hmualinphoina dingin
Asuria lalin hruai boi a ti. 5Kachun
anni chu Kush, an beiseina nih
Aigupta, an isuang leiin ṭi an tia,
chun izak an ti. 6Maleiachun mâ nî
chun mâ dâminzarna hmun a omheiin
hinkahin ti an ti, ‘Enta! Asuria lal lak
aṭanga sansuakin ei om theina dinga
ṭangpuina zonga ei rotna, ei beiseina
chu hinkahi achang ta, ei ni chu inkan
mo zok ta ei ti?’” tiin.

Babulon Inlîrna Inpuang

21 Tuifinriata thlalêr
chungchâng thû a
ṭongsuak.
Negev chunga thlîpui ân thlit
angkan,
Machu thlalêr aṭanga hong
achanga,
Ram ṭiomtak aṭanga hong
achang.
2Inlârna khirkhâng tak ki
hnianga inpuangin a om.
Ringomloipu chun ringomloi
takan a thawa,
Inboiral tirpu chun ân boiraltir.
Aw Elam! Hang roi.
Aw Media! Hang inhuan roi.
An rumna kapaihei chu kên rê
tir ta.
3Maleiachun ki kong chu
Nânsafêka nâin asip ta a,
Inâ chun nupang nâihâ nâ
angkan ani hman ta.
Ki kûl ta thlaka, ki hawithei ta no,
Ki rithla ân vai ta fêa, ki hmû
thei ta no.
4Ki lungril hi ân thuak dup dupa,
Ṭiom râpthlâk chu ki chunga a
ṭul ta.
Tlâkkang ki loi ingainat ṭhin
achu
Ki dingin inthingna achang ta.

20:5 Isa 30:3-5; 2La 18:21; Eze 29:16
20:6 Isa 30:7; 2La 18:21; 1Sa 30:15-17; Mat 23:33; 1Th 5:3; Heb 2:3
21:1 Isa 13:1; Jer 51:42; Isa 14:23; Dan 11:40; Zak 9:14
21:2 Isa 33:1; Gen 10:22; Jer 25:25
21:3 Sam 48:6; Isa 13:8; 26:17; Jer 30:6; Joh 16:21
21:4 Sam 55:5; Dan 5:9; Deu 28:67
21:5 Isa 5:12; Jer 51:39, 57; Dan 5:2; 2Sa 1:21; Jer 46:3
21:6 2La 9:17-20
21:7 Roi 6:5
21:8 Sam 127:1; Hab 2:1
21:9 Isa 13:1; Thp 14:8; Jer 51:8; 50:2
21:10 Mik 4:13; Jer 51:33; Mat 3:12
21:11 Gen 25:14; 32:3

5Dawkan an inrema,
Vêngdêp bawkinsânga puan
chu an thâ a,
An ina, an fâ.
Aw hoituhei, thoi unla,
Phawhei chu hriak bua ta roi.
6Asanchu LALPA chun hinkahin
anê hril,
“Kal inla, vêngdêp siam inla,
Ani chun a thil hmûhei chu la
hril rise.”
7Ani chun,
Pawlhoi, tolailîr sakor bopka ikai,
Sabengtung tolailîr, makingkang
tolailîr a hmû chun,
Lungril pefêkan en sia, lungril
pe tak takin en rise.
8Kachun vêngdêp chun a koi ta a,
“Aw Lalpa, vêngdêp
bawkinsâng achun
Nithlâin ki ngîra,
Chun zân tin ki vêngdêp hmun
achun kê om.
9Atûn enta!
Atunchun manmasi tolailîra
sakor intlai thiam inhnika
chuang a hong.”
Chun mî khatkan hinkahin a
thunga,
“Babulon chu ân lîr ta, ân lîr ta.
Chun a pathian kapai rimilhei
chu hnuaia a khawngnawi ta.”
10Aw ki chîl lâi, ki chîlna hmuna
thlâichi!
Sipaihoihei LALPA Israelhei
Pathian aṭanga ki ihawi achu,
Nang kên hawi tir achang hi.

Edom doia Inpuangna

11Dumah chungchâng thû a ṭongsuak.
Seir aṭangin mî khatkan ani koi
mai maia,
“Nang vêngdêp! Zân chu tenka
mo a ral tâk?

Nang vêngdêp! Zân chu itenka
mo a ral tâk?”
12 Vêngdêp chun,
“Zîng chu a hong ta a,
changrochu, zân hom a
hongvû.
Nên don awi achang chun nên
don thiam,
Hong kîr nawk rêk roi,” a ti.

Arabia doia Hrillawkna

13 Arabia chungchâng thû a
ṭongsuak.
Aw nangni Dedani inzinvêl
mîhei,
Arabia ram ritudûmpui achun
zân chu hmang nin ti.
14 Aw Tema rama omhei,
Tui hrâl hniang achun tui hong
chawi unla,
Ro vûhei chu baiin loi va don roi.
15 Asanchu anni chu khandaihei
lak aṭanga,
Khandai indoksai nih thalngûl
inkamsai nih
Indoi buaina aṭanga ro an
chang.
16 Asanchu Lalpa chun hinkahin
anê hril, “Inruai ṭhin tin dân angka
itinin, kumkan Kedar inhoina kapai
intawp tir a ti. 17 Chun a hleiomsun
thal sâi thiam, Kedar a manmasi
nâihei hrâtkhokhênghei chu hroika
chang an ti. Asanchu Lalpa Israelhei
Pathian chun a ti.”

Jerusalem doia Inpuangna

22 Inlârna ruam chungchâng
thû a ṭongsuak.
Atûnhin inkata nang om mo,
Inchung ari rîte nin inhlui?
2 Nang rihâi intak,
Nang khopui inrum nghor
nghor,
Nang hlima lawm khopui,
inkata nang om mo?
Nin lâia thata omhei chu
Khandai hmanga that an chang
nawa,
Indoina a thî hom an chang
chuang no.
3 Nin hoitu kapaihei chu
hmunkan an rota,
Anni chu thalngûl hmang
maploiin ihman an chang.
Hlafê a an rot homin,
Ni mî hmûsuaka om apai
chu
An rêngkan hmunkan phiar an
chang.
4 Maleiachun hinkahin kê ti hi,
“Ni en naw roi, nânsafêkan loi
ṭap rong.
Ki nâinupang ki mîhei boiralna
chungchânga
Thlangamna nê pê tum naw
roi.”
5 Asanchu Lalpa, sipaihoihei
Lalpa chun
Inlârna ruam achun,
Buai mermurna,
Sirponna nih buaifêna,
Bang chimna nih
Tlâng hnianga awnginkhêkna
nî chu a nei.
6 Chun Elam achun thal bûr,
Manmasi tolailîr nih sakor
intlaitheihei rêk a lâka.
Chun Kîr chun phaw tuam chu
a hong ta a.
7 Chun ni dit tlang ruam chu
tolailîrin a sip ta a.
Chun sakor intlai thiamhei
chun
Dâikot achun in puacha saiin
an om.
8 Ani chun Judah inhrungna chu a
hlîp tla ta a.

21:13 Jer 25:23, 24; Gen 10:7
21:14 Gen 25:15
21:15 Isa 13:14, 15; 31:8
21:16 Isa 16:14; Gen 25:13
21:17 Isa 1:20; Nam 23:19
22:1 Jos 2:8; Isa 15:3; Jer 48:28
22:2 Ṭap 1:1; Isa 32:13
22:3 Isa 3:1-4; 2La 25:4-7
22:4 Isa 15:3; Ṭap 1:16; Eze 21:6; Luk 19:41; Jer 9:1
22:5 Jer 30:7; Zef 1:15; Isa 10:6; 5:5; Neh 1:3; Eze 13:14
22:6 Gen 10:22; Isa 21:2; 2La 16:9
22:7 Jos 15:8; 2Kr 32:1, 2
22:8 1La 10:17; 7:2

Mâ nî chun Ramritu Ina* om
Indoina thuamthil chu
beiseinain nê en.
9Chun nangni chun David a
khopui
Hmun tamka tia chimhei chu
nin hmûa,
Chun nang chun dîl inhniam
zawk tuihei chu
Hmunkan nê bûmkhawm.
10Mazoi achun,
Nang chun Jerusalema Inhei
chu ni tin rîta,
Chun a kulbang inbir tir dingin
Inhei chu nê ṭhia.
11Chun nang chun,
Dîl hluipu tui dingin kulbang
inhnika inkâr achun
Tui intlingna ding nê siam.
Changrochu, mâ siampu chung
achun
Beiseinain nin en nawa,
Hun sawtka hmâa loi siam
suakpu chu
Nin ngaisak map no.
12Maleiachun, mâ nî chun
Lalpa, sipaihoihei LALPA chun
ṭap dinga,
Ṭap inhrâng dinga,
Lû inkoltiai dinga nih
Bosta puan sil dinga a koi
achang.
13Changrochu, enta!
Hlim nih lawmna,
Sehrâtchal thatna nih bera thatna,
Sâ fâkna nih uain inna a om ta
zawka,
"Fâ ei tia, chun in ei ti, thâia thî
mai ding ei chang."
14Changrochu,
Sipaihoihei LALPA chun ki
kuara a hong ihrilsuak achu,
"Tak takan, ma thawsualna hi
Ni thî hmâkan intlan chang naw
tun,"
Lalpa, sipaihoihei LALPA chun
a ti.

Shebna chunga Roirêlna

15Lalpa, sipaihoihei LALPA chun
hinkahin a ti,
"Hong inla, Shebna sum enkolpu,
lal In chunga thûneipu hnianga
kal ro.
16'Chun mahin nangma dinga
thlân ni khok achanga,
Ân sângna taka thlân ni khoka,
Nang chun lungpui chunga
Innghamna hmun nangma
dingin ni khoka,
Mahin i thuneina mo ni nei?
Chun mahin tûmo ni nei?
17Enta! Aw nang hrâtkhokhêng,
LALPA chun nafêkan nang
khawng a tia,
Nang fûn rep a ti.
18Chun rinêng inzataka nang pai
dingin
Bawl angkan nang hrial a tia.
Machun nangchu thî ni tia,
Machun ni roiinpuina tolailîrhei
chu
Ni lalpa In hmualinphoi tirin
om a ti.
19Chun ni dinghmun aṭangin
nang hnotsuak ki tia,
Ni om hmun aṭangin nang
kaiṭhul a ti.
20Chun mâ nî chun hinkahi hong
chang a tia,
Ki bawi Hilkiah nâipa Eliakim
achu koi kê ti.
21Chun ni korfual chu inthuam
tir ki tia,
Ni konghrêna inhrênin ani chu
inhrât tir kê ti.

22:9 Neh 1:3; 2La 18:17
22:10 Jer 33:4; 2Kr 32:5
22:11 2La 25:4; Jer 39:4; 2La 19:25
22:12 Joe 1:13; Lev 13:40; Mik 1:16; Isa 3:24
22:13 Isa 21:5; 1Sa 25:36; Isa 5:22; Luk 17:26-29; 1Ko 15:32
22:14 Isa 5:9; 1Sa 2:25; 3:14; Eze 24:13
22:15 2La 18:18; Isa 37:2
22:16 2Kr 16:15; Mat 27:60
22:17 Jer 10:18
22:18 Gen 41:43; Isa 17:13
22:19 1Sa 2:7; Luk 16:3
22:20 2La 18:18; Isa 36:3
22:21 Isa 5:27

* **22:8** *Ramritu Ina*: Solomonan Lebanon aṭanga lâk, thing tamka ibawl In. Maleiachun Ramritu In tia koi achang.

Chun ni thuneina chu a hnianga
inhlân kê ti.
Ani chu Jerusalema omhei nih
Judah insûng dinga an pâ chang
a ti.
22 Kachun a dâr chunga
David a insûng châbi inhlân ki
tia,
Ani chun hong a tia, tûhmanin
khâr naw ni.
Chun aman khâr a tia, tûhmanin
hong thei naw ni.
23 Chun ani chu longkil angkan
Hmun hnet taka kil ki tia,
Kachun a pâ insûng a dingin
Lalṭhungna roiinpui chang a ti.
24 Kachun, a chithlahei nih a
khûkhei, bêltehei kapai, saituidawn
aṭanga tui chawina a pâ insûnga
roiinpuina kapaihei a chunga khâi
an ti.' 25 Sipaihoihei LALPA chun
hinkahin ân puangsuak, 'Mâ nî achun,
an longkila hmun hnet taka inkila om
achu fen chang a tia, tan chang a tia
chun ṭul a ti. Chun a chunga pêlrik
iom achu inboitir chang a ti. Asanchu
LALPA iti achang.'"

Tura doia Inpuangna

23 Tura chungchâng thû a
ṭongsuak.
Aw Tarshish meilonghei,
ṭapinkhêk roi.
Asanchu machun In reng omloi
nih
Lûtna hmun reng omloi khopin
insiatin a om ta.
Kittim ram aṭangin hrilsuakin
an om.
2 Nangni tuifinriat kawla omhei,
Dairiam roi.
Sidona sumdawnghei,
Tuifinriat hong ipialin nin hong
sip ta.
3 Chun tui tamka hmanga Sikhor
thlâichi,
Tuidunga râ a iseng chu ân
hlawkna achang.
Chun ani chu hnamhei dinga
dawr achang.
4 Aw Sidon, zak rochu!
Asanchu tuifinriat, tuifinriat
kulpui chun hinkahin a ti hi,
"Nâihâ nâ chu ki hawi nawa,
Nâi hom kên piang tir no.
Kei chun nâi tlangvâl hom ki
chawmlian nawa,
Chun nâi nunghâk hom kên
ṭhanglian tir chuang no."
5 Ma chanchin chu Aigupta a zu
tlung tik chun,
Tura chungchâng chanchin
leiin an lungril na a ti.
6 Tarshish pial roi!
Aw nangni tuifinriat kawla
omhei, ṭapinkhêk roi.
7 Mâ hi ni hlima ni lawmna
khopui ha achang naw bei?
Tian aṭanga loi inṭan achanga,
A phei ngêia ram hlataka inpêm
dinga ṭhuia om aha.
8 Lallukhum inkhum tir ṭhinpu,
A sumindawnghei chu
milianmihrâng,
A sumdawnghei chu rinênga
inzakomhei an chang nghâla,
Tûmo mâ angka Tura doia thil
hong ruahman?
9 Ân hmusângna inchapoina
kapai bolinhlaw tir dingin nih
Rinênga inzakom kapaihei chu
Hmusit an chang theina dinga
Sipaihoihei LALPA iruahman
achang.
10 Aw Tarshish nâinu,
Ni ram chu tuipui angkan
inluangliam tir inla,
Hrâtna ihman a om ta no.

22:22 Isa 9:6; Thp 3:7; 1Kr 9:27; Mat 16:19; Job 12:14
22:23 Ezr 9:8; Zak 10:4; 1Sa 2:7, 8; Job 36:7
22:25 Isa 1:20; Mik 4:4
23:1 Eze 27:2; Jos 19:29; 1La 5:1; Jer 47:4; Joe 3:4-8; Amo 1:9, 10; 1La 10:22; Gen 10:4; Isa 2:16; Eze 26:4
23:2 Isa 47:5; Eze 27:5-24; Roi 1:31
23:3 Jos 13:3; Jer 2:18; Isa 19:7
23:4 Gen 10:15, 19; Isa 54:1
23:5 Eze 30:9; 26:17, 18
23:6 Gen 10:4
23:7 Isa 22:2; Eze 26:13
23:8 Nah 3:16; Eze 28:5; Thp 18:23
23:9 Isa 14:24; Job 40:11; Isa 13:11; 5:13; Eze 27:3; 23:10; 27:12

11 Ani chun tuifinriat chung
achun a kut a leka,
Ani chun lalnaramhei chu ân
hnîng tir ta.
LALPA chun Kanaan
chungchâng thû a
A hrâtna kulpuihei inboiraltir
dingin thû a pê ta.
12 Ani chun, "Aw epkhoi Sidon
nâi nunghâk,
Hlimin lawm ta naw tun.
Thoi inla, kalpial inla Kittim a
kal ro,
Mâ hmun hom achun inngham
chuang naw tun," a ti.
13 Kaldaihei ram chu enta!
Mâ mipuihei hi ihmanloi an
chang ta.
Thlalêr ramsa dinga ram chu
Asuria inṭhut achang ta.
Anni chun machun
bawkinsânghei an inṭhunga,
Lal Inhei an ṭhiaka, a ṭiain a
hong om.
14 Aw Tarshish meilonghei,
ṭapinkhêk roi,
Asanchu nin hrâtna kulpuihei
chu insia achang ta.
15 Chun mâ nî chun mangkahin la
hong chang a ti. Tura chu lal khatka
nîhei angkan kum sawm sarika inhnil
chang a ti. Kum sawm sarika tawpna
achun, nawchizuarnu hlâ angkan
Tura chung achun hong tlung a ti.
16 "Aw nang nawchizuar inhnil
tâk,
Ni hruinei inrithei chu chawi
inla,
Khopui achun kal invêl ro.
Hruihei chu thiam vaikan suk inla,
Hawimaia ni omna dingin hlâ
tamka sak ro."
17 Chun mangkahin hong chang a tia,
kum sawm sarika tawpna achun LALPA
chun Tura chu hong vêl a ti. Kachun a
nawchizuarna sina a deksuak achun
kîr nawk a ti. Chun rinênga lalnaram
kapaihei rêk nawchizuar nawk a ti.
18 Chun a hlawk nih a deksuak hman
chu LALPA hnianga khaihrang chang a
ti. Machu sêkkhawm chang naw nia,
achangnawlemo khawlkhawm hom
chang naw ni. Asanchu a hlawk chu
LALPA hmâa omhei dinga tlâikhop
nêkfâk nih puan ṭhatak chang a ti.

23:11 Exo 14:21; Sam 46:6; Isa 25:2; Eze 26:4; Zak 9:3, 4; Amo 1:9, 10
23:12 Thp 18:22; Gen 10:4
23:13 Isa 43:14; 10:5; 2La 25:1; Isa 10:7
23:14 1La 10:22; Eze 27:12; Gen 10:4; Isa 2:16
23:15 Jer 25:22; Sam 90:10
23:16 Thf 7:10
23:17 Deu 23:17, 18; Eze 16:26; Nah 3:4; Thp 17:1; Jer 25:26
23:18 Jos 6:19; Isa 18:7; Mik 4:13
24:1 Isa 2:19-21; Jer 25:29; Gen 11:8, 9
24:2 Hos 4:9; Eze 7:12; 1Ko 7:29-31; Isa 3:1-7
24:3 Gen 6:13; Jer 45:5; 6:11
24:4 Jer 12:11; Joe 1:10

Rinêng Chansiatna Thû

24 Enta! LALPA chun rinêng
chu takboiin a siam ta a,
Chun paipawkin a siam.
Chun a suk abaletin a sia a,
Ma taka omhei chu ân thê dar
ta a.
2 Chun machu mî ding achang
angkan,
Puithiam ding homin chang a ti.
Bawi ding achang angkan,
A pu ding homin chang a ti.
Bawinu ding achang angkan
A pi ding homin chang a ti.
Ân chopu ding achang angkan,
A zuarpu ding homin chang a ti.
A inhmangpu ding achang
angkan,
Ân hmangpu ding homin chang
a ti.
Inbângpu ding achang angkan,
A pepu ding homin chang a ti.
3 Rinêng chu takboiin siam rît a
tia,
Chun râlrok rît chang a ti.
Asanchu ma thû hi LALPA iti
achang.
4 Rinêng chu a tuara, a thêm.
Chun khovêl chu a hong uaia,
a thêm.
Rinênga mî inchawisânghei chu
an uai zoi ta.

5 Rinêng chu ama a omhei
hmangin a bolinhlaw ta a,
Asanchu dânhei chu an
bawsiata,
Dân thûruathei chu an kalpiala,
Chatuan thuthlung chu an
inkhiak ta.
6 Maleiachun vânisalna chun
rinêng chu a vol zoi ta a,
Chun ama a omhei chu thiamloi
an chang ta.
Maleiachun rinênga omhei chu
hâlral an chang ta a,
Chun mî hroikate chai hlei an
chang.
7 Uain thar chu a hlawsam ta a,
Grep hrui chu a uai ta a,
Hlim ṭhin lungrilhei chu an
inrum ta.
8 Hlima lawmna khuangtehei chu
a tawp ta.
Mîhei hlima lawmna rihâihei
chu a rê ta.
Hruinei inrithei hlima lawmna
rihâi chu a tawp ta.
9 Anni chun uain chu hlâ rêk in
naw nia,
Zû chu a inhei dingin a khâ ta a.
10 Khopui buaithlâk tak chu
hnuaia a chim ta.
In kapaihei chu khâr achanga,
Kachun mî tûhman an lût loina
dingin.
11 Lamlianhei achun uain leia ṭap
rihâi a oma,
Hlimna kapai chu a hong zîng
ta a,
Rinênga hlim nih lawma
inpâkna chu
Khaiboi achang ta.
12 Ramrâtna hnung chu khopui
achun mâkkhalin a oma,
Dâikot chu inhmâk dinga
inthuknawi achang.

24:5 Gen 3:17; Isa 1:2; Gen 6:11
24:6 Isa 1:31
24:7 Jer 48:33; Joe 1:5; Isa 7:23
24:8 Jer 7:34; Hos 2:11; Eze 26:13
24:9 Isa 5:11, 22;
24:10 Isa 6:11
24:11 Isa 15:6; Jer 14:2
24:12 Isa 19:18; 3:26

24:13 Deu 30:4; Isa 17:6; Mik 7:1
24:14 Isa 12:6; 43:5
24:15 Mal 1:11; Isa 42:4
24:16 Isa 28:5; Ezr 9:15; 1Sa 4:8; Isa 21:2; 33:1
24:17 Isa 8:14; Jer 48:43; Luk 21:34, 35
24:18 Amo 5:19; Eze 12:13; Roi 5:4; Job 9:6; Sam 18:7; Eze 38:19, 20

13 Olive thingkung inhnîng
angkan,
Grep râ insengzoia a rifekhei
angkan,
Mahei chu rinênga mîhei lâia
hong om a ti.
14 An rawlhei an sua a, hlima
lawmin an awng.
Tuifinriat aṭangin LALPA
roiinpuina thû hrilin an
awng.
15 Maleiachun sualam achun
LALPA chu chawimawi roi.
Tuifinriat kawla omhei hmun
achun
LALPA Israelhei Pathian
rihming chu chawimawi roi.
16 Kawlkomong tawp aṭangin
Hlâ sakna rihâihei ei hawi.
"Mifel hniang achun roiinpuina
om rise."
Changrochu, keiman ki ti vê
chu,
"Ki kor ta, ki kor ta, ki chung a
hei rik em!
Ringomloipuhei chun
ringomloi takan an thaw ta.
Achang, ringomloi vaika
thawṭhinpuhei chun
Nânsavaika ringomloiin an
thaw ta."
17 Aw rinênga om!
Ṭiom râpthlâk, khur nih châng
chu ni chunga a om.
18 Chun mangkahi la hong chang
a ti.
Mâ ṭiom râpthlâk rihâi leia
A raw apai chu khur achun ṭul
an ti.
Chun khur aṭanga hongsuak
apai chu
Châng achun awk an ti.
Asanchu chung insânga
tukverhei chu

Ân hongsai achanga,
Rinêng ṭhuthei chu ân inhnîng ta.
19 Rinêng chu sevaikan a chim ta a,
Rinêng chu ân ṭhendar ta daia,
Rinêng chu nânsafêkan ân sok ta.
20 Kachun rinêng chu inhâi angkan
Asuk abaletin invai vêl a ti.
Inte angkan ihnûr chang a ti.
Chun a chung achun bawsiatna chu rikfê a tia,
Kachun inlîr a tia, thoinawk ta naw ni.
21 Chun mâ nî chun hinkahi la hong chang a ti.
LALPA chawisâng hoihei chu chung insânga nih
Rinênga lalhei chu rinêng chung achun hrem a ti.
22 Chun anni chu tâng Ina omhei
Khura ibûmkhawm an chang angkan
Hmunkan bûmkhawm chang an tia,
Chun tâng In achun khârkhum chang an ti.
Chun hun sawtka hnungin hrem chang an ti.
23 Kachun, thlâpa chu zak ta a tia,
Chun ni chu a hmâimawk a ti.
Asanchu sipaihoihei LALPA chu
Zion tlâng nih Jerusalema inlal a tia,
Chun a roiinpuina chu ulianhei hmâa om a ti.

Hnêksawrna aṭanga Sansuakna

25 Aw LALPA,
Nangchu ki Pathian nê chang.
Nang chawisâng ki tia,
Ni rihmîng inpâk kê ti.
Asanchu nang chun thilmakhei ni thawa,
Hun sawtka hmâa ni remruatnahei chu
Ringom nih diktak an chang.
2 Asanchu nang chun khopui chu
Hnawm pawngtûn angkan,
Lût thei reng changloi khopui chu ni ṭhiak tak a,
Hmêl hawiloihei lal In omna chu
Khopui achang tâ no.
Tiklâihmanin bawl nawk chang ta naw ni.
3 Maleiachun mî hrâthei chun nang chawimawi an tia,
Ṭiom râpthlâk hnamhei khopui chun nang ṭi an ti.
4 Asanchu nangchu inriang hrâtna kulpui ni chang ṭhina,
Tlasam rithla vai huna a hrâtna kulpui nê chang.
Thâivua aṭanga inbîkna,
Nîsâ aṭanga dairihlîm nê chang.
Asanchu ṭiom râpthlâkhei rithuak chu
Kulbang dinga thâivua angka achang.
5 Khuachâr lâia nîsâ angkan
Nang chun hmêlhawiloihei awng rihâi chu
Nên rê tira,
Sûm rihlîmin nîsâ ân dê tir angkan
Ṭiom râpthlâkhei hlâ chu nên mong tir.
6 Chun sipaihoihei LALPA chun
Fâk thâi takhei hmangin mâ tlâng ahin
Mî tukapai dingin ruai la buatsai a ti.
Uain hlui, saruthlin thâi,
Chun inthlîkfâi uain hlui ruai chu ṭhê a ti.

24:19 Sam 46:2, 3; Zak 14:4
24:20 Job 12:25; Isa 19:14; 1:2, 28
24:21 Isa 2:11; Thp 17:12-14; Isa 10:12; Sam 76:12
24:22 Isa 14:15; Thp 20:10; Isa 42:22
24:23 Isa 13:10; Joe 2:31; Isa 28:5; Eze 48:35; Zak 2:5
25:1 Isa 12:1; Joe 2:21, 26; Nam 23:19; Isa 46:10; Efe 1:11
25:2 Isa 17:1; Job 12:14
25:3 Sam 22:27
25:4 Isa 29:19; 2Sa 22:3
25:5 Jer 51:55; Isa 13:11
25:6 Isa 2:2; 66:18; 1:19; Sam 63:5; Jer 31:12, 13; Joe 3:18; Mat 8:11

7 Chun ani chun mâ tlâng ahin
Mî kapaihei hmâi inhupna nih
Hnam kapaihei chunga inhupna puanzar chu
Lâ vol zoi a ti.
8 Ani chun chatuan a dingin thîna chu vol a tia,
Chun LALPA, ki Lalpa chun hmâi tina mitrithli chu hrufâi a ti.
Chun ani chun a mîhei soisêla an omna chu
Rinêng pumpui aṭangin laboi a ti.
Asanchu machu LALPA ṭongsuak achang.
9 Chun mâ nî chun hinkahin ti chang a ti,
"Enta! Mâ hi ei Pathian,
Anê san dinga ei loi nghâk achu achang.
Mâ hi LALPA ei loi nghâk achu achang.
A sandamna achun hlimin loi lawm rei."
10 Asanchu mâ tlâng ahin
LALPA kut chu inngham a tia,
Chun êk pawng lâia pawl sirsawp achang angkan
Moab chu a hnuaia sirsawp a ti.
11 Tui inhliaipuin a kut a lekvêl angkan
Ani chun an lâia a kuthei chu lekvêl a ti.
Chun ân uangna nih a thaw telêm awi kuthei chu
Hmunkan kai ṭhul a ti.
12 Chun ni kulbang insâng kul chu
Sim a tia, inhnuai tir a ti,
Chun pilvut ariin hnuaia hong ṭhum a ti.

Sandamna Hlâ

26 Mâ nî chu Judah rama mâ hlâ hi isak chang a ti.
"Khopui hrâttak chu ei nei.
Ani chun ei sandamna chu kul nih
kulbanghei angkan a siam ta.
2 Nangni dâikothei inhong roi,
Ringoma om hnam fel chu a lût theina dingin.
3 Lungrila nangma nang ngaitua ṭhinpu chu
Nang chun thlamuangna famkimin vêng nê ti.
Asanchu ani chu ni chunga ân nghat.
4 Tiklâipaiin LALPA chu ring unla,
Asanchu ki Lalpa, LALPA chu chatuan lungpui achang.
5 Asanchu ani chun hmun insânga omhei chu a ṭhumhniama,
Khopui insâng chu ani chun a ṭhumhniama,
Ani chun hnuai ari ân hniam tira,
Ani chun pilvut ariin a hong inṭhum.
6 Pheiin chîl chang a tia,
Châihei phei chun
Mî hnuaihnunghei pheichawi chun sirpon a ti."
7 Mifel lampui chu dikna hi achang.
Aw nang dikpu, mifel lampui chu nê var ṭhin.
8 Achang LALPA, ni roirêlna lampui achun
Nang kin nghâk ṭhina,
Ni rihmîng nih hawimaina chu
Kin nunnain a nghâk hmaw.
9 Zân achun ki nunnain nang a kâna,
Ki nunna sûngril chun nang a zong.
Asanchu ni roirêlna rinênga a tlung tik chun
Khovêla omheiin felna zir an ti.

25:7 Isa 60:1-3; Efe 4:18
25:8 Isa 26:19; Hos 13:14; 1Ko 15:54; Jer 31:16; Thp 7:17; Isa 54:4; Thp 7:14; Isa 58:14
25:9 Isa 12:2; 8:17; 30:18, 19; Sam 9:14; 13:5
25:10 Isa 2:2; Gen 19:37; Nam 21:29
25:11 Isa 5:25; Job 40:12
25:12 Isa 2:12, 15; Isa 26:5
26:1 Zak 2:4, 5; Isa 60:18
26:2 Sam 24:7, 9; Isa 1:26
26:3 Sam 112:8; Isa 9:6, 7; Plp 4:7; Sam 84:12
26:4 Isa 12:2; Sam 73:26
26:5 Isa 25:2, 12; Job 40:11-13
26:6 Isa 5:5; 28:3; 3:14, 15
26:7 Sam 1:6; Thf 5:21
26:8 Exo 3:15; Isa 12:4
26:9 Isa 55:6; Sam 63:2; 1Kr 16:14

10 Mî hmangloi chu dûsakna
inhmû tir achang homin,
Ani chun felna chu a zir nawa,
Mî dikhei ram achun dikloi
takan a thawa,
Chun LALPA lianna hom a en
no.
11 LALPA ni kut chu ni phar
homin an hmû no.
Anni chun mipuihei chunga
Inthîkna chu hmû an tia, lâ zak
an ti.
Achang, ni hmêlmahei chu
meichokin kângral an ti.
12 LALPA nang chun thlamuangna
chu
Kin dingin tungding ni tia,
Asanchu, achang, kin
sinthawna kapaia
Keimani dingin ni thawsuak
leiin.
13 Aw LALPA kin Pathian,
Nangma bâka pû dangheiin
anne vong hi,
Changrochu, nangma chai
hmangin
Ni rihmîng inpuang kin ti.
14 Thîtâkhei chu dam ta naw nia,
Nunna boi tâkhei chu thoi ta
naw ni.
Maleiachun nang chun ni
hrema, nên boiral tir ta.
Anmanihei hawimaina kapai
chu ni hrufâi ta.
15 Nang chun hnam chu nên pung
tira,
LALPA nang chun hnam chu nên
pung tir.
Nangchu chawimawiin ni om
ta.
Nang chun ram rî kapaihei chu
nên za tir ta.
16 LALPA an rithla vaina a nang an
zonga,
Ni thununna an chunga a om nî
chun,
An inhrâng bek bek.
17 Nupang inrâi nâi nei hunlâia
Nâihâ nâin intelin a awng
angkan,
LALPA keini hom ni hmâa
Mâ angka chu kin loi chang
ṭhin.
18 Nâi kin loi von,
Nâihâ nâin kin loi om, kin loi
nei,
Changrochu, thlî chai.
Rinênga sansuakna sin ihman
kin thaw nawa,
Khovêla omhei hom an inlîr
chuang no.
19 Ni mî thîhei chu dam an tia,
Keima ruak rêk thoi an ti.
Nangni pilvuta omhei,
Thoihar unla, zâi roi.
Ni phaldâm chu kawlvâr
phaldâm angka achanga,
Rinêng chun nunna boiral
tâkhei chu isua a ti.

Roirêlna laka Inbî

20 Ki mîhei, hong unla,
Nin pindanhei achun lût unla,
Nin kothei chu khâr unla,
tawika bi roi.
Ningthiknain nangni a pial
hmâka.
21 Asanchu enta!
LALPA chu ama omna hmun
aṭangin
Rinêng mîhei thawsualna hrem
dingin hong a ti.
Rinêng chun a thisen sua chu
inlangtir a tia,
Thata omhei chu hup ta naw ni.

27 Mâ nî chun LALPA in a
khandai ṭiom,
Roiinpui nih hrâttak hmangin

26:10 Mat 5:45; Isa 32:6; 1Sa 12:24, 25; Thf 29:27; Hos 11:7; Joh 5:37, 38; Rom 2:4, 5
26:11 Sam 10:12; Isa 9:7; Joe 2:18; Zak 1:14; Mik 7:16; Heb 10:27
26:12 Isa 9:6; Sam 68:28
26:13 Jer 25:14; 12:4
26:14 Isa 8:19; Job 26:5; Sam 9:6
26:15 Isa 9:3; Job 12:23
26:16 Isa 37:3; Hos 5:15
26:17 Isa 13:8; 21:3; Joh 16:21
26:18 Isa 33:11; 42:6; Sam 17:14
26:19 Isa 25:8; Efe 5:14; Eze 37:1-14; Dan 12:2
26:20 Exo 12:22, 23; Isa 10:25; Job 14:13
26:21 Isa 29:6; Jud 1:14, 15; Job 16:18
27:1 Isa 2:11; 31:8; Job 3:8; 26:13; 41:1-34; Sam 74:14; Thp 12:9

Leviathan rûl rovû chu hrem a tia,
Leviathan rûl kawi ngek nguk nih
Tuifinriata om dragon chu that a ti.

Israel Tungdingna

2 Ma nî chun, "Grep rihuan inhoitak!
3 Kei chu LALPA a hrungpu chu kê chang.
Tiklâipaiin tui ki pêk ṭhina,
Mî tûhmanin an siat loina dingin,
A sûn a zân kê hrung.
4 Ningthikna nânsa ki nei no.
Tûmo indoina a hlingchîmbuk nih
Rihlinghei ki hmakunga hong sia ding?
Mâhei chu sir ki tia, hâl rît kê ti.
5 Achangnawlemo ki hrâtna hman rêt siala,
Keima rêk inremna hong siam zawk siala,
Keima rêk inremna hong siam rise," ti hlâ chu sak roi.
6 Tûn hnung achun Jakob achun rizung thla a tia,
Israel chu inmûl a tia, pâr a ti.
Chun khovêl chu râin insip a ti.
7 Ama invopuhei a vuak angkan,
Anni chu a vuak bei?
Achangnawlemo ama thatpuhei a that angkan,
Anni chu thatin an om bei?
8 Nang chun anmanihei inhnotnain,
Inhnotboinain nên khingpuia.
A thlî hrât takin, Sualam thlî a hong inthlit nî chun
Anni chu a khaiboi ta.

27:2 Isa 5:1-7; Jer 2:21
27:3 Isa 5:2, 58:11; Joh 6:39
27:4 Isa 10:17; Mat 3:12; Heb 6:8
27:5 Isa 25:4; Job 22:21; Rom 5:1; 2Ko 5:20
27:6 Isa 37:31; Eze 17:23; Hos 14:5-8
27:7 Isa 10:20-26
27:8 Isa 49:14; Jer 10:24
27:9 Rom 11:27; Exo 23:24; 2Kr 14:5
27:10 Deu 13:16; Tap 1:4; Isa 5:5, 6, 17; 17:2, 9; 32:14
27:11 Isa 10:33; Deu 32:28, 29; Isa 1:3; Jer 11:16; Isa 44:24
27:12 Mat 3:12; Gen 15:18; Deu 30:4; Isa 11:11; 43:5-7
27:13 Lev 25:9; Mat 24:31; Isa 11:11-16; 19:24, 25; 2:2

9 Maleiachun mâna chun
Jakob a thawsualna chu hup chang a ti.
Chun mahei hi a sual lâkboina rêngka râhei chu an chang.
Ani chun mâichâma lunghei chu
Inthukzit sai chawk lunghei angkan a siam tik chun
Asherahhei[g] nih rimṭha hâlna mâichâmhei chu ding naw ni.
10 Asanchu kula inhun khopui chu khaihrang achang ta a,
Chun luana hmunhei chu thlalêr angka mâkkhalin a om ta.
Machun sehrât suante chu infâ chang a tia,
Machun kual a tia,
Chun mâtaka ṭangvahei chun inkhop a ti.
11 A ṭanghei chu a hong châr tik chun, kiak an ti.
Nupanghei chu hong an tia, mei hong sêmna an ti.
Asanchu mipuihei chun hawitheina an nei nawa,
Maleiachun ama, a siampu chun
An chunga zângaina reng nei naw nia,
A siampu chun an chunga khongaina reng nei naw ni.
12 Chun mâ nî chun mangkahi la hong chang a ti.
LALPA chun Eufrates tui luangna aṭangin hong zêp a tia,
Aigupta tuidung ariin.
Chun nangni Israel nâihei,
Nangni chu khat khatkan bûmkhawm chang nin ti.
13 Mâ nî chun mangkahi la hong chang a ti.
Tongtorawt roiinpuitak chu mût chang a tia,

Chun Asuria rama boiralvûhei nih
Aigupta rama umdar a omhei chun
Jerusalem tlâng thianghlim achun hong an tia,
LALPA chu hong biak an ti.

Efraim nih Jerusalem Vânisalna

28 Inuangna lallukhumhei hnianga,
Efraim a inhâihei hnianga,
A roiinpuina inhoina chu pâr thêm vû achanga,
Ram ṭhatna ruam lûa om achu.
Uain hmanga ngama omtâkhei hniang achun,
Vânisalna chu om rise.
2 Enta! LALPA chun mî hrâttak nih hrâtkhokhêng a nei.
Ani chu rial thâivua nih inboiral tirpu thâivua angka,
Liansâng thawlâia liam hmurka tui hrât takhei angkan,
Ani chun rinênga a kutin paiṭhul a ti.
3 Inuangna lallukhum,
Efraim a inhâihei chu sirpon dingin phei hnuaia om a ti.
4 Chun ân hoina roiinpui,
Pâr thêm ram ṭhatna ruam lûa om achu,
Fûr hong hmâa theipui râ inhmin hmasak chem,
Mî tûmochangin a hmûa,
A kuta a ṭul kanîna a fâk vit angka chang a ti.
5 Mâ nî chun sipaihoihei LALPA chu,
Ama mî hleiomsunhei hnianga,
Roiinpuina lallukhum nih rithei inhoi chu chang a ti.
6 Chun roirêlna a inṭhungpu dingin,
Roirêlna rithla chang a tia,
Chun dâikota indoina aṭanga loi inkhîrhei dingin,
Hrâtna chang a ti.
7 Changrochu, annihei homchu uain leiin an inṭhiala,
Chun zû leiin an invêt.
Puithiam nih zawlnei chu zû leiin an inṭhial.
Anni chu uain ivolzoi an chang.
Anni chu zû leiin an invêta,
Hmûlawkna achun an inṭhiala,
Roirêlna achun an inbâ.
8 Asanchu dawkan kapaihei chu tirdak nih luakin a sipa,
Hmun fâi reng a om ta no.
9 "Tû chun mo hawina ân zirtir ding tâk?
Chun atu chun mo thû hawithei dinga a siam ding tâk?
Rihnû inthla tâkhei, nênê nêklâi an hei iṭot zokhei chun mo?
10 Asanchu thûpêk chunga thûpêk,
Thûpêk chunga thûpêk,
Ṭongbâi chunga ṭongbâi,
Ṭongbâi chunga ṭongbâi,
Mahin chika, mason chika."
11 Asanchu mâ mîhei hi êlêi ṭongin nih
Ṭong danglamin sawn a ti.
12 Ani chun an hnianga hinkahin a ti,
"Ma hi innghamna hmun chu achanga,
Sawlhei chu inngham tir inla, inngham rise,
Ma hi sawldamna achang."
Changrochu, ngai chuang naw ni.
13 Changrochu, anmani dinga LALPA thû chu,
"Thûpêk chunga thûpêk,
Thûpêk chunga thûpêk,

28:1 Isa 5:5, 11; Hos 5:5; 7:5; Isa 28:7; Amo 6:6
28:2 Isa 40:10; Jos 10:11; Isa 29:6; 8:7, 8; 28:17
28:3 Job 40:12; Isa 5:5
28:4 Hos 9:10; Mik 7:1; Nah 3:12
28:5 Isa 62:3; Eze 16:12; Zak 9:16; Isa 1:9
28:6 1La 3:28; Isa 32:15, 16; Joh 5:30
28:7 Isa 3:12; Lev 10:9; Isa 56:12; Efe 5:18
28:8 Jer 48:26
28:9 Isa 2:3; Jer 31:34; Heb 5:12; 1Pe 2:2
28:11 Gen 11:7; Isa 33:19; Jer 5:15; Eze 3:5, 6; 1Ko 14:1
28:12 Jos 1:13; Job 11:18; Isa 11:10; Mat 11:28, 29
28:13 Isa 28:10; Mat 21:44; Isa 8:15

Ṭongbâi chunga ṭongbâi,
Ṭongbâi chunga ṭongbâi,
Mahin chika, mason chika."
Kachun an kal tira, hnungkhîrin an inlîra,
An kiaka, an awka, chun sala ṭhui an chang theina dingin.
14 Maleiachun nangni, êlêi ṭhinpuhei,
Jerusalema om mipuihei vongpu,
LALPA thû chu ngaithla roi.
15 Asanchu nang chun,
"Keini chun thîna rêk thuthlung kin siama,
Chun Sheol* rêk inhawithei intonna kin siam.
Châbuk hong invai homsiala, ni hong phâk naw ni.
Asanchu khêl chu inbîknain ei siama,
Chun khêl hnuaia chun ei inbî ta," nin ti.

Zion, a Kila Lung

16 Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun,
"Enta! Zion achun lung khatka ki phûma,
Enfia sai lung, a riki a lung hman hlutak,
Hnet vaika a ṭhuta inṭhung tir chu.
A ring apai chu inhmaw naw ni.
17 Chun roirêlna dik chu a rîin siam ki tia,
Felna chu ân khîna hmangruain siam kê ti.
Kachun rial chun khêl hmanga inbîkna chu lafâi a tia,
Chun inbîkna hmun chu tuiin hong khûp a ti.

28:14 Isa 1:10; 2Kr 36:16
28:15 Isa 8:8; Dan 11:22; Isa 9:15; 30:9-11; 29:15; Jer 23:24
28:16 Isa 14:32; Sam 118:22; Isa 8:14, 15; Dan 2:34; Sam 118:22; Tir 4:11; 1Ko 3:11; 2Ti 2:19; Isa 29:22; Rom 9:33; 1Pe 2:6
28:17 Sam 11:7; Isa 5:16; 2La 21:13; Amo 7:7-9; Isa 8:7, 8
28:18 Isa 8:10; 5:5; Dan 8:13
28:19 Job 18:11; 2La 21:12; Jer 10:22
28:20 Isa 59:6
28:21 2Sa 5:20; 1Kr 14:11, 16; Jos 10:10-14; Tap 2:17; Luk 19:41-44
28:22 2Kr 36:16; Jer 29:18; Tap 2:15; Zef 2:15; Isa 10:22, 23
28:23 Joe 1:2

18 Chun thîna rêka nin thuthlung siam chu hong thâiboi a tia,
Chun Sheol† rêka nin inhawithei intonna chu ding naw ni.
Châbuk a hong khûp tik chun,
Nangni chu a chîlponna hmun chang nin ti.
19 Nangni a hong khûp tikpaiin nangni la a ti.
Zîng tin nih sûn zânin machu hong khûp a tia,
Chun nangni ding chun mâ chanchin hawi chu,
Tak takan ṭiom râpthlâk chang a ti."
20 Asanchu khatka ruak hang inzangna ding homin
Zâl hmun chu a tawiluata,
Chun puan silti hom mî khatka sil dingin a chik luat.
21 Asanchu LALPA chu Perazim tlânga angkan thoi a tia,
Gibeon ruama angkan a ningthik a ti.
Kachun a sin, lungzîng sin chu thaw a ti.
Chun a sin pângâi changloi chu sinsuak a ti.
22 Atûnchun nangni chu êlêipu angkan om ta naw unla,
Achangnawchun nin inphiarna chu la hrât bîk a ti.
Lalpa sipaihoihei LALPA aṭangin rawl kê hawi,
Rinêng chung kapaia boiralna remruat sai tâk hong tlung ding achu.

Pathian Inzirtirna

23 Nin kuar sung unla,
Ki rawl hi ngaithla roi.
Ngaithla unla ki thû chu ngaithla roi.

* **28:15** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana a en ro.
† **28:18** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana a en ro.

24 Phâi thawpu chun chîmu tûna
dingin a not rêt ṭhin bei?
Ani chun indur tir dingin phâi
achun,
A tlânghei chu a thuknawi rêt
ṭhin bei?
25 A chung chu ân zoi hnungin
zira vom nih
Zira chu ithek naw ni bei?
Gom chu a thlarin,
Barli chu a thawna ding hmun
a nih
Gom dangzât chu a tûna ding
hmun achun tû naw ni bei?
26 Asanchu ani chun roirêlna dik
chu ân insei tira,
A Pathianin ṭhavaika a inzir tir
achang.
27 Asanchu zira vom chu a chîlna
hmangrua hmangin ân chîl
thei nawa,
Zira homchu tolailîr rikualin a
nâl thei chuang no.
Changrochu, zira vom chu
thukhmawlin an thuka,
Chun zira chu hrolin an zêp ṭhîl
ṭhin.
28 Bai ding thlâichi chu dêng dip
ding chang a ti.
Asanchu tûhmanin an chîl rêt
ṭhin no.
Asanchu a tolailîr intlaiin a
chunga bai ding thlâichi chu
dêng dip achanga.
Achang, ani chun a chîl rêt ṭhin
no.
Asanchu a tolailîr rikual nih
A sakorhei chun an siat ṭhin
leiin,
Ani chun a chîl sawt ngai no.
29 Ma homchu sipaihoihei LALPA
aṭanga hong achang.
A thurawn siam chu ân maka
nih a vârna chu a roiinpui.

28:24 Thr 3:2
28:25 Mat 23:23; Exo 9:31, 32; Eze 4:9
28:26 Sam 94:10
28:27 Isa 21:10; Job 41:30; Amo 1:3
28:28 Isa 21:10
28:29 Isa 9:6; Sam 92:5; Rom 11:33

29:1 Isa 22:12, 13; 1Sa 15:22; Isa 1:14
29:2 Isa 3:26; Ṭap 2:5
29:3 Luk 19:43, 44; 2La 25:1; Zak 14:2
29:4 Isa 8:19; 47:12; 1Sa 28:7
29:5 Isa 17:14; 1Th 5:3; Sam 1:4
29:6 Zak 14:1-5; Exo 19:16; Mat 24:7; Mar 13:8; Luk 21:11; Thp 6:12; Lev 10:2
29:7 Zak 12:9; Job 20:8

Jerusalem Vânisalna

29 "Ariel, David a inbawkna
khopui, Ariel hnianga
vânisalna chu om rise.
Kum zoia kum belsap inla,
Ni hun rîpui chu hong tlung
nawk rêk ṭhin rise.
2 Chun Ariel rithla invai tir ki tia,
Tuarna nânsatak nih lungnatna
om a ti.
Chun machu ki hnianga Ariel
angka chang a ti.
3 Nên khîla nang inhuanin hong
inbawk ki tia,
Chun nang doiin inhrungna dâi
inṭhut ki tia,
Nang doiin indoina bawkinsâng
chawisâng kê ti.
4 Chun nangchu inṭhumhniam
chang ni tia,
Rinêng aṭangin ṭong nê ti.
Chun ni ṭong chu pilvuta hnuai
aṭangin hongsuak a tia,
Ni rawl chu ramhuai zawl rithla
nei angkan rinêng aṭangin,
Chun ni ṭong chu pilvut aṭangin
ṭong chiak chiak nê ti.
5 Changrochu, ni hmêlma
tamkahei chu
Pilvut infeng angka nih
Inrianghmûna neiloi mipui
tamka chu
Pawl angka sêmvuanga omhei
hong chang an ti.
Chun machu voikarengin hong
chang a ti.
6 Sipaihoihei LALPA chun ṭêk
hmangin,
Lîr inhnîng hmangin,
rihâi roiinpuitak, thlîpui nih
Thâivua nih kângna meichokin
nang hong zong a ti.
7 Chun Ariel doia hnamtina
mipuihei kapai,

Ama nih a kulpui doihei kapai,
Chun a rithla invai tir kapai chu
Rimang angka chang a tia,
Zâna rimang angka chang a ti.
8Chun machu ṭâmpuin rimang a neia,
Enta! Ani chun rimangin a fâ vû.
Changrochu, a inn a thoia,
A ṭâmna chu a khop chuang no angka chang a ti.
Achangnawlemo a hrâlpuin rimang a neia,
Enta! A inn vû.
Changrochu, a inn a thoia,
A ritha a boi ta a,
Chun a hrâlna chu a boi chuangno angka chang a ti.
Hnamtina mipuihei
Zion tlâng idoia indoipui kapaihei chu,
Mâ angka chu chang an ti."

Thûpêk Zawmloihei Mit Chawkna

9Ommai inla, lungzîngin om ro,
Chun ni mit incho tir inla, mitchawin om ro.
Anni chu uain lei changloiin an hong inhâi ta.
An hong invêt ta,
Changrochu, zû rêk changloiin.
10Asanchu LALPA chun inn inhnilna rithla chu
Nin chunga a hong ibung achang.
Ani chun nin mithei chu a hupa,
Machu zawlneihei an chang.
Chun nin lûhei a hup achang ta,
Mahei chu hmûlawkpuhei an chang.
11Chun inlârna pumpui chu nin ding chun lekhabu khâr zâia sîl hem khum thûhei angka chang a ti. Machu a siar thiampu hnianga, "Khongai takan siar ta," ti an tia, ani chun, "Ki thiam no, asanchu khâr zâia sîl hem khum achang leiin," tiin thung a ti.
12Kachun lekhabu chu a siar thiamloipu hnianga, "Khongai takan siar ta," tiin pê chang a tia, ani chun, "Lekha siar ki thiam no," ti a ti.
13Kachun LALPA chun,
"Ma mîhei hin an hmûrin anni hnâia,
An hmûrbâiin an nên zak,
Changrochu, an lungril rochun anne hlâ.
Chun keima anni ṭîna hi
Manmasi thûpêk inzirtirna aṭanga hong achang.
14Maleiachun enta!
Ma mîhei lâia hin sin inmak la thaw nawk ki tia,
Sin inmak nih inmaktak achu.
Chun an mî vârhei vârna chu boithang a tia,
Chun anmania hawitheina inthûk hawitheina chu
Thup chang an ti," a ti.
15LALPA lak aṭanga an rîruatna
Hnîngfêka ithup ṭhinpuhei chu
Vânisalin om rise.
Chun an sinthawhei chu zîng hnuaia an thaw a,
Chun mangkahin an ti,
"Tûmo ane hmû? Tûmo ane hawi?"
16Thilhei hi a let hlîrin nin ngaitua chute ê!
Bêl siampu chu ritlak angkadên chu achang bei?
A thilsiamin a siampu hnianga,
"Ani isiam achang no,"
Achangnawlemo,
A ruahman thil chun a ruahmanpu hnianga,

29:8 Isa 65:13; Zak 12:3; Isa 17:12-14
29:9 Hab 1:5; Deu 28:29; Isa 51:17; 51:21-23; Jer 13:13; Sam 60:3
29:10 Jer 51:57; 1Th 5:6, 7; Isa 6:9, 10; Rom 11:8; 2Th 2:9-11; Mik 3:6, 7; 1Sa 9:9
29:11 Dan 8:26; Mat 13:11; Thp 5:1, 2
29:13 Hag 2:12-14; Isa 58:2-4; Jer 12:2; Eze 33:31; Mat 15:8, 9; Mar 7:6, 7; Kol 2:22
29:14 Job 5:13; Jer 8:9; Isa 6:9, 10; 1Ko 1:19
29:15 Gen 3:8; Isa 28:15; Job 8:3; Isa 40:27; Eze 8:12; Job 22:13
29:16 Gen 2:7; Isa 45:9; Jer 18:6; Rom 9:20; Job 9:12

"Ihman a hawi no,"
Ti thei a ti bei?

Hun Hong dinga Beiseina

17 Hun tawika hnungin Lebanon chu
Ram inhnik takin inlet naw ni bei?
Chun ram inhnik tak chu
Ramritu angka inngai chang naw ni bei?
18 Chun mâ nî chun kuarsêthei chun
Lekhabu a thûhei chu hawi an tia,
Chun mitchawhei chun a fialoina nih
Zîngna aṭangin hmû thei ta an ti.
19 Hreom tuarhei homin
LALPA a an hlimna chu inpung tir an tia,
Chun manmasi tlasamhei chun
Israelhei Thianginhlima chun hlimin lawm an ti.
20 Asanchu inrianghmûna neiloihei chu
Hong tawp a tia,
Chun êlêi ṭhinpuhei chu hek an ti.
Chun hmangloi thaw inninghei chu tanṭhul chang an ti.
21 Mâhei chun mî tûmochang chu
An ṭongbâiin manmasi dikloiin an siama,
Chun anni chun dâikota roirêlpu dingin châng an daw.
Chun hmangnaboi inhnialna hmangin mifel chu an khai.
22 Maleiachun, LALPA Abraham a intlanpu chun Jakob a insûng chungchâng thûa hinkahin a ti,
"Jakob achu atûnchun hmualinphoi ta naw nia,
A hmâi hom hong dawk ta naw ni.
23 Kachun ki kuthei sinthaw a nâihei chu
A hnianga a hmû tikin,
Anni chun ki rihming thianginhlim tir an tia,
Jakob a Thianginhlima chu thianginhlim tir an tia,
Chun Israelhei Pathian chu ṭi an ti.
24 Chun rithla a inṭhialhei chun
Hawitheina nei an tia,
Chun helhei chun inseitirna pom an ti."

Aigupta Hrâtna Ringdingboi

30 LALPA chun, "Hel nâihei chu vânisalin om rise," a ti.
"Thurawn chu an lâk ṭhina, changrochu, ki hniang ami changloi.
Chun inhupna chu an suka,
Changrochu, ki Rithla changloiin.
Sual achun sual an belsap theina dingin.
2 Keima nê rawn loiin,
Aigupta ari an zû kal.
Faroa hrâtna hmanga anmani zûn hrât tir dingin nih
Aigupta rihlîma inbîkna zû zong dingin.
3 Maleiachun Faroa hrâtna chu
Ni hmualinphoina chang a ti.
Chun Aigupta rihlîma inbîka chu
Ni hmâimawkna chang a ti.
4 Asanchu an hoituhei chu Zoan a an oma,
Chun a palâi chu Khanesa a hong tlung ta.
5 Mâ mipuihei, anmani dinga
Inhlawkloihei leiin an rêngkan izak an ti.

29:17 Sam 107:34, 35; Isa 32:15
29:18 Isa 35:5; Mar 7:37; Mat 11:5; Luk 7:22
29:19 Isa 61:1; Mat 11:5; Luk 7:22; Jak 1:9; 2:5
29:20 Isa 9:4; 2Kr 36:16; Job 15:35; Eze 11:2; Mik 2:1; Nah 1:11
29:21 Amo 5:10, 15; Thf 28:21; Isa 5:23; Hab 1:4
29:22 Isa 41:8; 51:2; Sam 22:5; Isa 45:17; Joe 2:26, 27; 2:6; Nah 2:10
29:23 Isa 49:20-26; 60:21
29:24 Heb 5:2; Isa 1:3; 30:21; 54:13
30:1 Deu 21:18; 2La 17:4
30:2 Isa 31:1; Jer 2:18, 36; Eze 17:15; Nam 27:21; Isa 36:9
30:3 Sam 44:13
30:4 Isa 19:11
30:5 Isa 20:5; 31:1-3; Jer 2:36

Ṭangpuipu hom an chang nawa,
Inhlawk tirpu hom an chang chuang no.
Changrochu, hmualinphoina nih
Soisêlna mai an chang zawk."
6 Negev ramsa chungchâng pêlrikna thû chu.
Rithla invai nih ichâia inlêng ram,
Ma aṭang chun sîngpui nih sîng,
Rûl intûr tak nih rûl vuangtheihei chu an hong ṭhina.
Machu kaltlangin
An inchongnahei chu sabengtung chunga an vai.
Chun an roithilhei chu
Makingkang chunga an vaia,
Mipui inhlawkloi dinghei hniang achun an kalpui.
7 Asanchu Aiguptahei ṭangpuina chu
Hmangnaboi nih takboi achang.
Maleiachun ani chu,
Rahab inṭhung hlaw hlaw, tia ki koi achang.

Hel Mîhei

8 Atûnchun kal inla,
An hmâa inziakna phêk achun inziak ro.
Machu hun lâ hong dinga chatuan chatuana ding chu chang a ti.
9 Asanchu mahei hi hel mîhei an changa,
Nâi inkhêlhei,
LALPA dân hawi awiloi nâihei chu an chang.
10 Hmûtheipuhei hnianga,
"Hmû lawk ta naw roi," an ti.
Hmûlawkpuhei hnianga,
"Thil dikhei chu kin dingin hmûlawk ta naw roi.
Kin hnianga thû inngaibei ti unla,
Inlemna chu hmûlawk roi.
11 Lampui aṭangin inkhai unla,
Kalna lampui aṭangin loi inkhai roi.
Kin hmakung aṭangin
Israelhei Thianginhlima chu khaiboi lak ta!" an tia.
12 Maleiachun, Israelhei Thianginhlima chun mangkahin a ti,
"Mâ thû hi nin pom awi no lei nih,
Hnêksawrna nih kherinmeina chunga
Nin ringna nin innghata nin pom leiin.
13 Maleiachun, mâ thawsualna hi
Nin chunga mâ angka hin om a ti,
A kakna ṭul viai viaika bang insâng hong pawng chêrchûr,
Voika renga ichimrum thei angka chu chang a ti.
14 Chun ani chun bêl siampuheiin bêl
A her hera an khoinawi angkan khoinawi a ti.
Ani chun zua naw nia,
Chun lungthû ami mei ri-al indomna dingkhop nih
Tuikuang aṭanga tui chawi theina dingkhop
Mâ taka a her chu tûhmanin ser naw ni."
15 Asanchu LALPA, ki Lalpa Israelhei Thianginhlima chun mangkahin a ti.
"Insimna nih innghamnain sanin om nin tia,
Dairiamka om nih innghatna chu nin hrâtna chang a ti."
Changrochu, nangni chun nin awi no.
16 Nangni chun,
"Aw oi, asanchu sakor chunga chuangin ro ei ti," nin ti.

30:6 Isa 46:1; Exo 5:10; Deu 4:20; Jer 11:4; Deu 8:15; Gen 42:26; 1Sa 25:18; 15:7
30:7 2La 18:21; Jer 2:36; Job 9:13
30:8 Deu 27:8; Jer 25:13; Hab 2:2
30:9 Sam 78:8; Eze 2:6; Isa 28:15
30:10 1Sa 9:9; Jer 11:21; Amo 7:13; 1La 22:8; Jer 4:10; Eze 13:7; Rom 16:18; 2Ti 4:3, 4
30:11 Thf 3:6; Job 21:14; Isa 29:19
30:12 Isa 5:7, 19; Sam 10:7;
30:13 1La 20:30; Isa 17:14; 29:5
30:14 Sam 2:9
30:15 2Kr 20:12; Isa 7:4; 8:6
30:16 Jer 46:6; Deu 17:16; 1La 10:28, 29; Sam 20:7; Isa 31:1, 3

Maleiachun, nangni chu ro nin ti.
"Chun inrangfê sakor chunga chuang ei ti," nin tia,
Maleiachun, nangni a umhei chu rangfê an ti.
17 Mî khatka hrilhalna aṭangin mî sângka raw an ti.
Nangni chu mî ringâka hrilhalna in ro nin ti.
Tlânga a sîp tak achun puanzar angkan mâkkhala nin om hmâka,
Chun hmual chunga sininsiana angkan nin om hmâka.

Zion dinga Pathian Intiamna

18 Chun maleiachun, khongaina nangni inhmû tir dingin
LALPA chun nghâk a ti.
Maleiachun, aman ân chawisânga,
Nin chunga zângaina nangni ân dong theina dingin.
Asanchu LALPA chu roirêlna dik Pathian chu achang.
Mî tupai ama nghâkpuhei chu malsawmin om an ti.
19 Asanchu, mipuihei chu Jerusalema Zion achun om an tia.
Nangchu ṭap ta naw tun.
Ni koina rihâi a hawi chun,
Ani chun nang khongai le le a tia,
A ngaithlâk tik chun nang thung a ti.
20 Chun LALPA chun rithla invaina bai nih
Hreom tuarna tui nangni a pêk homin,
Achang, ni zirtirpuhei chu
A riki a ithup chang ta naw ni.
Ni mit ngêiin ni zirtirpu chu hmû ta nê ti.

30:17 Lev 26:8, 36; Jos 23:10; Deu 28:25; Thf 28:1
30:18 Isa 8:17; 42:14; 2Pet 3:9, 15; Jna 3:10; Tap 3:25
30:19 Isa 25:8; Zak 13:9; Mat 7:7-11
30:20 1La 22:27; Sam 80:5; 74:9; Amo 8:11
30:21 Isa 29:24; Thf 3:5, 6; Isa 35:8
30:22 Exo 32:4; Roi 17:3; Eze 7:19, 20
30:23 Deu 28:12; Sam 65:9-13; Job 36:31; Isa 32:20
30:24 Job 6:5; Mat 3:12; Luk 3:17
30:25 Isa 35:6; Joe 3:18; Zak 14:8
30:26 Isa 24:23; Zak 14:7; Thp 21:23; Hos 14:4

21 Chun chang tiang voi tiang nên her tik chun
Ni kuarin thû ni hnung tiang ami chu hawi ni tia,
"Mâ hi lampui chu achang, ma hin kal roi," tiin.
22 Chun tangkarua a inchûlnâm rimilhei nih
Sûnga isung rangkachak rimilhei chu
Bolinhlaw tir nin ti.
Mâhei chu thil tenom angkan thekdar nin tia,
Chun, "Kal ta ro," ti nin ti.
23 Kachun ani chun
Rinênga chîmuhei nin tû theina dingin
Ruatui nangni pe a ti.
Chun mâ rinêng aṭanga hongsuak bai chu
Ṭhatak nih tamfê chang a ti.
Mâ nî chun nin ranrualhei chun
Ran infâna hmun liantak achun fâk zong an ti.
24 Sehrâtchal nih sabengtunghei
Rinêng notna a nin ihmanghei chun
Chî al innok fâkti nih vangphâihlai a inṭhêndarsai fâ an ti.
25 Chun inthatna nî roiinpuitak,
Bawkinsânghei a chim nî chun
Tlâng insâng tin nih hmual insâng tin achun
Tuidung luang dem dem om a ti.
26 LALPA chun a mîhei kiakna ram
Aphiar nih an inhliamna an damna nî achun,
Thlâpa êng chu nî êng angka chang a ti.
Chun nî êng chu a lêt sarikan vâr a tia,
Nî sarika inêng angkan.

Asuria chunga Roirêlna

27 Enta! LALPA rihming chu
Hmun hlatak aṭanga hong achang.
A ningthikna chok nih sûmpui
insâmup khû rêk.
A chok achu a ningthikna
achanga,
Chun insâmupka chu a khû
achang.
A bâihei chu ningthikna setakin
a sip.
Chun a lei chu meichok kâng
angka achang.
28 Chun a rithuak chu tuidung
liam angkan,
Ring ari phâk a tia,
Ani chun hnamhei chu
Hleidârin hmangna boihei
inthian a ti.
Chun mipuihei rikha achun
Hmûrphiar ân ṭhial tirpu hrui
chu om a ti.
29 Zâna rîpui nin nei angkan
Hlâ tamka nei nê ti.
Chun LALPA tlânga,
Israel Lungpui hnianga
Mî khatka belem tuma a kal
angkan
Lungril lawmna chu nei nin ti.
30 LALPA chun a rawl roiinpuitak
chu
Hawi phâkin siam a tia,
Chun ani chun ningthikna
setak, meichok,
Sûm inzar, thâivua nih rial rêka
A kut hong ṭum chu anmani
inhmûtir a ti.
31 Asanchu LALPA rawl chun
Asuria rithla vai a tia,
hrolin a thuk tik chun.
32 LALPA chun a chunga hrola a
vuakna paia,
Machu khuangte nih
ṭingṭanghei rêk,
Chun indoina chu vaivêlin
anmani doi a ti.
33 Asanchu Tofeth chu
Hun sawtka hmâa inningsai
achang.
Achang, lal dinga loi insiamfel
achang.
Ani chun hnîngtak nih lianka a
siam achanga,
Thing tamka rêka inkhom
meichok chu achang.
LALPA rithuak chu kât kâng
hum huma luang angka
achang.

Aigupta Inrompui Inhlawkloina

31 Ṭangpuina zonga Aigupta a
zuhei chu an chung a rik.
Anni chun sakorhei chunga an
innghata,
Tolailîrhei chu tamka an chang
leiin an chunga an innghata,
Anni chu sakor intlai thiamhei
chunga an innghata,
Hrât tak an chang leiin.
Changrochu, anni chun
Israelhei Thianginhlima chu
an en nawa,
LALPA hom an zong chuang no.
2 Achang, ani chu vârtak
achanga,
Ani chun ṭhatloina hong chawi
a tia,
Ani chun a ṭongbâihei lakhîr
naw ni.
Changrochu, thil ṭhaloi thaw
ṭhinpuihei insûng doiin nih
Buaina sinthaw ṭangpuipu doiin
thoi a ti.
3 Aiguptahei chu manmasi an
changa,
Pathian an chang no.
An sakorhei homchu taksa an
changa,

30:27 Isa 26:20; Eze 22:31; Isa 10:5; Job 41:21
30:28 Isa 11:4; 8:8; Amo 9:9
30:29 1Sa 10:5; Mat 26:30; Gen 49:24
30:30 Isa 9:12; 10:25; 4:4; Exo 20:18; 9:18
30:31 Isa 10:5, 12;
30:32 Isa 10:26; Exo 15:20; Eze 32:10
30:33 2La 23:10; 2Sa 22:16; Gen 19:24; Isa 1:31
31:1 Deu 17:16; Isa 30:2, 5; Job 6:10; Thf 21:31; Isa 9:13; Jer 46:9; Eze 29:16
31:2 Rom 16:27; Isa 1:4, 45:7; Amo 3:6; Nam 23:19; Thf 19:1
31:3 Isa 20:5, 6; Eze 28:9; 2Th 2:4; Isa 9:17; Jer 15:6; 51:25; Eze 20:34; Jer 17:5

Rithla an chang no.
LALPA chun a kut a lek tik chun,
A ṭangpuihei phot chu inlîr an tia,
Chun an iṭangpuipu homchu hnuaia inlîr a ti.
Chun an rêngkan arualin boiral an ti.

Jerusalem Sansuakna

4Asanchu machu LALPA chun ki hnianga a ti achang,
"Sîng nih sîng vânglâiin
A fâk ding chunga a rum angkan,
Ama doiin bera râkhâlhei tamka koi an chang tik chun,
Ani chun an rawl ṭi naw nia,
A rithla vai chuang naw ni.
Kachun, sipaihoihei LALPA chu Zion tlâng nih
Mâ hmuna hmualhei doi dingin hong ṭum a ti.
5Vâ vuanglâi angkan,
Sipaihoihei LALPA chun Jerusalem chu hrung a ti.
Hrung a tia, machu zua a ti.
Chun inhualkhum a tia, san a ti."
6Aw Israel nâihei, ama nin pêtkhalna aṭangin a hnianga hong kîr roi. **7**Asanchu mâ nî chun mî kapaiin a tangkarua rimilhei nih a rangkachak rimilhei chu paiboi an ti. Nin kut ngêia sual nin isiam achu.
8"Kachun, Asuria chu
Manmasi ta changloi khandai hmangin inlîr a ti.
Chun manmasi ta changloi khandai chun
Ani chu faral a ti.
Kachun ani chu khandai lak aṭangin ro a tia,
Chun a tlangvâlhei chu
An thû loia sin mî hong chang an ti.
9Chun ani chun a ṭi leiin
A hrâtna kulpui chu hong pial a tia,
Chun a hoituhei chun puanzar chu ṭi an ti,"
Ziona mei nih Jerusalema lungthû-up neipu LALPA chun a ti.

Roirêlna Dik Hrillawkna

32 Enta! Lal chu felnain inlal a tia, chun thûneipuhei chun roirêlna dikin rêl an ti.
2Chun manmasi chu
Thlî aṭanga inbîkna angka chang a tia,
Chun thâivua aṭanga inbîkna chang a ti.
Ani chu hmun châma a tuidung luang angka nih
Ritha inzolna rama
Lungpui roiinpuitak rihlîm angka achang.
3Chun an mita hmûhei mit chu
Incho tir chang naw nia,
Chun hawitheina nei kuarhei chun
Ngaithla an ti.
4Lungrila inhmawhei chun
Thudik hawitheina inthûk nei an tia,
Chun ṭong in-ak tot tothei chun
Fia vaikan ṭong an ti.
5Lungvârboi chu
Inzakom tia koi chang ta naw nia,
Achangnawlemo mî hmangloi chu
Tikphal tia koi chang naw ni.
6Asanchu bawsiatna thawsuak dingin nih
LALPA dikloina hril dingin,

31:4 Nam 24:9; Hos 11:10; Amo 3:8; Zak 12:8; Isa 42:13
31:5 Sam 91:4; Zak 9:15; Sam 34:7; Exo 12:23
31:6 Job 22:23; Isa 1:5
31:7 Isa 2:20; 30:22 1La 12:30
31:8 Isa 10:12; 14:25; Gen 49:15; Deu 20:11
31:9 Deu 32:31; Isa 18:3; Nah 3:7; Isa 10:17; Mal 4:1
32:1 Isa 9:6, 7; Jer 23:5; Eze 37:24
32:2 Isa 25:4; Jer 31:9; Isa 44:3
32:3 Isa 29:18
32:4 Isa 29:24; 35:6
32:5 1Sa 25:25
32:6 Isa 9:17; 3:12, 15

Ṭâm chu khoploia sia dingin nih
Tui hrâlpu chu tui in aṭanga khap dingin,
Lungvârboi chun vârloina a ṭongsuak ṭhina,
Chun a lungril chun ṭhatloina a thaw ṭhin.
7Mî hmangloi hmangrua chu ṭhaloi achang.
Tlasamheiin a dik an hrillâi vû homin,
Ani chun hreom tuarhei,
Inlemna ṭongbâi hmanga inboiraltir dingin
Hmanginloinahei chu a ruahman ṭhin.
8Changrochu, mî inzakom chun
Inzakomna a ruahman ṭhina,
Chun inzakomna ruahmannahei achun
A ngîr hnet ṭhin.
9Nangni nupang ombeihei, thoi roi!
Ki rawl chu ngai unla,
Nangni lungkhamboi nâinuhei,
Ki thû achun nin kuar sung roi.
10Nangni lungkhamboi nupanghei,
Kumka nih nî izâka vêl mo sûngin inthing nin ti.
Asanchu grep bawllâi chu a hlawsam ta a,
Chun râ insengkhawmna bawllâi chu
Hong tlung ta naw ni.
11Nangni nupang ombeihei, inthing roi.
Nangni lungkham neiloihei,
Inthing hlop hlop roi.
Nin thehraw hlîp unla,
satlîngin om roi.
Chun nin kong achun bosta puan fêng roi.

32:7 Dan 12:10; Isa 29:20; Mik 7:3
32:8 1Kr 29:9; Thf 11:25
32:9 Dan 4:4; Amo 6:1; Zef 2:15
32:10 Isa 7:23; 5:5, 6
32:11 Isa 33:14; 47:2; Mik 1:8; Isa 3:24

12Rihuan bei takhei nih
Grep hrui kûr takhei ngaituain
Nin ṭânghei chum roi.
13Asanchu ki mîhei ram achun
Rihlinghei nih hlingchîmbukhei chu hong ṭhang an tia,
Achang, hlimna khopuia lawmna Inhei kapai achun.
14Asanchu lal In chu mâkkhalin a om ta a,
Mipui tamna khopui chu kalkhal achang ta.
Hmual nih vêngdêp bawkinsânghei chu
Kumkhua a dingin pûkinhâm an hong chang ta a,
Rama sabengtunghei hlimna,
Ranrualhei lêngna a hong chang ta.
15Hmun insâng aṭangin
Rithla ei chunga hong bung achang tik chun,
Thlalêr chu ram inhnik hong chang a tia,
Chun ram inhnik chu ramritu a inngai chang a ti.

32:12 Nah 2:7; Isa 16:9
32:13 Isa 5:6; Hos 10:8; Isa 24:11; 23:7
32:14 Isa 13:22; 6:11
32:15 Isa 11:2; Eze 37:9; Isa 29:17
32:16 Isa 9:7; 35:1, 6; Isa 1:26
32:17 Rom 14:7; Heb 12:11; Jak 3:18; Isa 30:15
32:18 Amo 9:14; Jos 1:13; Job 11:18
32:19 Isa 28:17; 10:19; Zak 11:2; Job 40:11

Pathian Thlamuangna Inlalna

16Thlalêr achun roirêlna dik chu om a ti.
Chun ram inhnik achun felna chu ommai a ti.
17Chun felna sinthaw chu thlamuangna chang a tia,
Chun felna râ, lunghnipna nih
Inringna chu kumkhuain om a ti.
18Kachun ki mîhei chu
Thlamuangna hmun achun
Lunghnip vaika khosakna nih
Tibuaina omloina hmunhei achun om an ti.
19Rama rial hong ṭul hom sia,
Chun khopui chu se vaikan hnuaia bokriap hom siala.

20 Nangni tui kawl kapaia
inchînghei,
Sehrâtchal nih sabengtunghei
zalên taka insua hei,
Inkatawk raia vânnei mo nin
chang.

Sansuakna Ṭonginṭaina

33 Nang inboiraltir ṭhinpu
changrochu, lâ boiral
ngâiloi, vânisalin om ro.
Chun ama chunga
Ringomloia an thaw naw lâi
homa,
Mî chunga ringomloi vaika
thaw ṭhinpu chu
Vânisalin om ro.
Boiralna sin ni thaw zoi kaniin,
Nangchu inboiraltir chang nê ti.
Ringomloi vaika ni thaw zoi
kaniin,
Mîin ni chunga ringomloi
vaikan thaw vê an ti.
2 LALPA, nangma nang kin loi
inghâk achang hi,
Ni khongai ro.
Zîng tina an bân chang inla,
Lungriangna nîa kin sandamna
chang ro.
3 Inri mur mur rihâi chun
Mipui chu an rota,
Nangman nên chawisâng chun
Hnamhei an inthekdar.
4 Chun ni rokthilhei chu
Khâi rilung bûmkhawm achang
angkan
Bûmkhawm achanga,
Khâihei an inhmaw angkan,
Ani chun an chunga ithloi
khum a ti.
5 LALPA chu chawisângin a om.
Asanchu ani chu hmun insânga
om achang.
Ani chun Zion chu
Roirêlna dik nih felnain ân sip
ta.
6 Chun ani chu nangma huna ni
hnetna chang a tia,
Sandamna a inchongna,
Vârna nih hawina chang a ti.
LALPA ṭîna chu a roithil achang.
7 Enta! An mî panlakhei chu
Tuallâi achun an ṭapa,
Inremna palâihei chu navaikan
an ṭap.
8 Lamlianhei chu an ram ta a,
Mî kalinvêlhei chu an mong ta.
Ani chun thuthlung chu ân
khiak ta a,
Khopuihei chu a paithla ta a,
Manmasi reng a ngaipoimaw
tâ no.
9 Rinêng chu a tuar ta a,
Chun ichâiin ân lêng ta.
Lebanon chu a hmualinphoi ta a,
Chun a uai ta.
Sharon chu phâiphin hmun châr
angka achang ta a,
Chun Bashan nih Karmel chun
A hnâ chu ân thing ṭhul ta.

Zion chunga Roirêlna

10 LALPA thûsuak chun,
"Atun, thoi ki tia,
Atûn chawisângin om ki tia,
Atûn indomkângin om kê ti.
11 Nangni chun pawl nin vona,
A risi nei nin ti.
Nin rithuakin mei angkan
nangni kângral a ti.
12 Chun mipuihei chu kâng an tia
Chinaiin intlân an tia,
Tansai rihlinghei meia hâl
achang angkan.
13 Nangni hlafê a omhei,
Imo ki thaw ngaithla roi.
Chun nangni hnâifê a omhei,
Ki hrâtna hi hawifia roi," a ti.

32:20 Thr 11:1; Job 39:8
33:1 Mat 7:2; Isa 21:2; 24:16; Jer 30:16;
33:2 Isa 25:9; 30:18; Ezr 9:8; Isa 40:10
33:3 Nam 10:35; Isa 59:16-18
33:4 2La 7:16; Joe 1:4; 3:13
33:5 Sam 97:9; Isa 9:7; 1:26
33:6 Isa 12:2; 11:3; Thf 1:7; Mat 6:33
33:7 2La 18:18
33:8 2La 18:13, 14
33:9 Isa 3:26; 2La 19:23; Jer 22:6; 1Kr 27:29; Mik 7:14; 1La 18:19; Nah 1:4
33:10 Isa 2:21
33:11 Jak 1:15; Isa 26:18; 1:31
33:12 Amo 2:1; Isa 5:6
33:13 Sam 48:10; Isa 34:1

14 Ziona misualhei chu
An rithla a vai ta.
Pathian ngaisakloihei chu
Inthlipnain a hman ta.
"Eimani lâia hin tûmo
Kângna mei rêka idam thei
ding om?
Ei lâia hin tûmo kângvûka dam
thei ding om?"
15 Mi fel vaika kal ṭhinpu,
Thudik hril ṭhinpu,
Dikloi taka inhlawkna paithla
ṭhin nih
Fâkrûk hmanloi dinga an kut
inthing ṭhinpu chu,
Chun thisen insua thûa kuar
sung ṭhinloipu chu,
Ṭhaloi enloi dinga an mithei
insîng ṭhinhei chu.
16 Ani chu hmun insâng tak
achun om a tia,
A bîkna chu
Lungpui inkulkhum hmun chu
chang an ti.
Bai chu pê chang a tia,
Ama dingin tui chu om le le a ti.

Lal Inhrît Thû

17 Ni mitin lal chu ân hoina in la
hmû nê ti.
Ni mitin ram inzaduai chu la
hmû a ti.
18 Ni lungril chun ṭiom râpthlâk
chu
Inthûkfêkan nê ngaitua.
"Ten mo a tinpu ṭhin ha?
Ten mo a varpu ṭhin ha?
Ten mo bawkinsânghei tinpu
ṭhin ha?"
19 Nang chun mî ṭiomhei,
Inhawifia theiloia iṭong ni
Ihawifia thei ṭhinloihei,
Ṭong in-ak ni hawitheiloi chu
Hmû ta naw tun.

33:14 Zak 13:9; Heb 12:29
33:15 Sam 15:2; Isa 58:8; Thf 15:27
33:16 Deu 32:13; Isa 48:21
33:17 Isa 6:5; 4:2; 26:15
33:18 Isa 17:14 2:15
33:19 Gen 11:7; Isa 28:11

20 Ei hunbi hmangna khopui
Zion chu en ta.
Ni mitin Jerusalem chu himna
hmun angkan,
Puan In tiklâi hmana intom
loiin,
A kaimarna dinga hemngul chu
Tiklâi hmana inphawi ngâiloi
ding nih
A hrui tiklâi hmana ichatloi
ding chu
La hmû nê ti.
21 Changrochu, mâ hmun achun
LALPA inhrît tak achu eimani
dingin om a ti.
Tuipui lian nih
Tuiluangna dung inzatakhei
omna hmun,
Machun meilong vaia vai zât
kal naw nia,
Chun meilong inhrît vaia vai
zât hom kal chuang naw ni.
22 Asanchu LALPA chu ei roirêlpu
achang.
LALPA chu dân nê pepu achang.
LALPA chu ei lal achanga,
Aman ni san a ti.
23 Ni hruihei chu an inchual ta.
Mâhei chun a ngul* bul chu a
hman thei tâk nawa,
Puanpui chu inzar thei hom
achang ta chuang no.
Mâ hun chun râlrok lâk tum
tamka chu
Insem chang a tia,
Phei inbâiin râlrok chu la an ti.
24 Chun mâ hmun a omhei
tûhmanin,
"Ki dam no," ti naw ni.
Chun mâ hmun a om mîhei
thawsualna chu
Ngaidam chang a ti.

33:20 Sam 125:1; Isa 32:18; 54:2
33:21 Isa 10:34; Sam 1:3; Isa 23:1
33:22 Isa 11:4; 2:3; Jak 4:12; Sam 89:18
33:23 2La 7:8, 16
33:24 Isa 30:26; Nam 23:21; Jer 31:34; 1Jo 1:7-9

* **33:23** *ngul*: Tiana meilong chun puanpui zama dingin ngul a loi nei ṭhin.

Hnamhei chunga Roirêlna

34 Hnamhei inngaithla dingin
hong hnâi roi!
Nangni mipuihei nin lungril pe
roi!
Rinêng nih a sûnga om kapaiin,
Chun khovêl nih mâ aṭanga
hong ṭoi phot chun hawi rise.
2 Asanchu LALPA ningthik siatna
chu
Hnam kapaihei chunga a om.
Chun a ningthik nânsatna chu
An sipai kapaihei doiin a om.
Ani chun nasafêkan a siata,
Anni chu that dingin ân hlân.
3 Kachun an mî thata omhei chu
Paisuakin om an tia,
Chun an ruaksia aṭangin
A thû rim chu hong suak a tia,
An thisenin tlâng chu inzawi
a ti.
4 Chun rivâna hoi kapaihei chu
ral zoi an tia,
Rivân chu inzuat angkan inzial
a ti.
An hoi kapaihei homchu thêm
ral an tia,
Grep hrui aṭanga hnâ thêm a ṭul
angkan.
Achangnawlemo theipui kung
aṭanga khatka a uai angkan.
5 "Asanchu ki khandai chu rivâna
a zawzît tâk.
Enta! Edom chunga nih
Boiral dinga mî vâni ki
sâmkhumhei chung achun
Roirêl dingin hong ṭum a ti.
6 LALPA khandai chu thisenin a
sipa,
Thâina a inthâi tirin a hong om
ta a,
Berate nih kêlhei thisen,
Berachalhei bê aṭanga thâihei
chun.

34:1 Sam 49:1; Isa 33:13; Deu 4:26
34:2 Isa 10:25; 13:5; Zak 5:3
34:3 Isa 14:19; Eze 39:11; Joe 2:20; Eze 5:17
34:4 Joe 2:31; Mat 24:29; 2Pe 3:10; Thp 6:13, 14
34:5 Jer 47:6; Eze 21:5; Mal 1:4; Jos 6:17
34:6 Isa 63:1; Jer 49:13
34:7 Nam 23:22; Pas 68:30
34:8 Isa 2:12; 1:24; 59:18; Eze 25:12-17; Joe 3:4
34:9 Sam 11:6
34:10 Isa 1:31; Isa 13:20; Jer 49:18; Eze 29:12; Mal 1:3
34:11 Thp 18:2; Joe 3:19; Amo 7:8
34:12 Job 12:21

Asanchu LALPA chun Bozrah a
ân thawia,
Edom ram achun thatna
roiinpuitak chu a om.
7 Chun anmani rualin
Ram sehrâtchalhei chu inlîr an tia,
Chun sehrâtchal tuaihei chu
Sehrâtchal hrâthei rêk inlîr ve
an ti.
Maleiachun an ram chu thisena
hnawk chang a tia,
Chun an pilvut hom thâi leiin
innâl a ti."
8 Asanchu LALPA chun
thungrulna nî chu a nei,
Zion dinga inkhingna
thungrulna kum chu a nei.
9 Chun a tuidunghei chu khemar*
nih
A pilvut chu kâtin intlân a ti.
Chun mâ ram chu khemar
kânglâi hong chang a ti.
10 Machu sûn zânin thî naw nia,
A khû chu kumkhuain inzâm a ti.
Khûk aṭanga khûk nawk a riin
ram a tia,
Tûhmanin kumkhuain kaltlang
naw ni.
11 Changrochu, khaat† vâ nih
sarikulin lua an tia,
Chun simbung nih vaâkin lua
an ti.
Ani chun chiaina inkhîna nih
Takboia siam dingin inkhîna
lungin inkhî a ti.
12 Mâ hmun achun manmasiin
Lalnaram tia a koi ding om naw
ni.
Chun an milianhei nih hoituhei
kapai chu
Ihmanloi chang an ti.

* **34:14** *Hniahei*: Hebrai ṭongin "inhrâm ṭhin" tia inziak achang.
† **34:14** *Hniahei*: Hebrai ṭongin "inhrâm ṭhin" tia inziak achang.

13 An bawkinsâng bir chu
Rihlingin hong baw a tia,
An kulpuihei sûng achun
hloisûl nih
Hlingchîmbukhei chu om an ti.
Chun machu sihalhei In hom
chang a tia,
Chun varingsei omna chang a ti.
14 Chun thlalêr ramsahei chun
Hniahei* rêk intong ṭhin an ti.
Kêlchal chun ama angka ikoiin
ihrâm a ti.
Achang, zâna thil ṭiomtak chu
Machun om hmun khuar a tia,
Chun ama dinga innghamna
hmun ding nei a ti.
15 Machun thinga rûl chun ribû
khuar a tia,
Chun machun intui a tia, kek a ti.
Chun a rihlia bûmkhawm a ti.
Achang, mulekhei chu an
inangpui ṭianghei rêk
Inbûmkhawm an ti.
16 "LALPA lekhabu aṭangin siar
unla, zong roi.
Mahei khatka homchu boi naw
ni.
Tûhman a koppui tlasam om
naw ni.
Asanchu a hmûrbâia thû a pêk
tâk achanga,
Chun a Rithlain a bûmkhawm
tâk achang.
17 Anmani dingin phalhlek a sâla,
Chun a kutin inkhîna rî hrîta a
iṭhen an chang.
Anni chun chatuanin lua an ti.
Khûk aṭanga khûk hong tir ding
ariin machun khosa an ti."

Zion La Roiinpui ding Thû

35 Thlalêr nih phâiphin thlalêr
hmun chu hlimin lawm an ti.
Chun phâiphin thlalêr chu
hlimin lawm a tia, lili angkan
pârpir a ti.
2 Pâr sur a tia,
Chun hlima lawmna rêk awngin
hlâ sak an ti.
Ani chu Lebanon roiinpuina,
Karmel nih Sharon inhrîtna chu
pê chang a ti.
Anni chun LALPA roiinpuina
chu hmû an tia,
Ei Pathian inzakomna chu.
3 Kut sawl chu inhrât tir unla,
Chun rikhûk châihei chu inhrât
tir roi.
4 Lungrila iṭihei hniang achun
hinkahin ti ro,
"Hrât unla, ṭi naw roi.
Enta! Nin Pathian chu
thungrulna rêk hong a ti.
Pathian thungrulna chu hong
tlung a tia,
Nangni san a ti."
5 Kachun mitchawhei mit chu
inhong a tia,
Chun kuarsêthei kuar chu
inkhâr ta naw ni.
6 Kachun phei inbâi chu sakhi
angkan inper a tia,
Chun ṭong in-ak lei chu hlima
lawmin awng a ti.
Asanchu thlalêr achun tuihei
inchiksuak a tia,
Phâiphin thlalêr achun
tuidunghei hong inchiksuak a ti.
7 Chun ram châr chu dîlin hong
om a tia,
Rinêng châr chu tuiderpût hong
chang a ti.
Sihalhei hmun khuarna,
An innghamna hmun achun
Sûl, kuaruk nih gomeh†hei chu
hong om an ti.

34:13 Isa 5:6; 13:22; Lev 11:16
34:14 Thp 18:2
34:15 Deu 14:13
34:16 Isa 30:8; 1:20
34:17 Isa 17:13; Jer 13:25
35:1 Isa 27:6;
35:2 Isa 33:9;
35:3 Job 4:3, 4; Heb 12:12
35:5 Sam 146:8; Joh 9:6, 7; Tir 26:18; Isa 29:18
35:6 Mat 15:30; Luk 7:22; Joh 5:8, 9; Tir 3:8; Isa 32:4; Mat 9:32, 33; Mar 7:35; Luk 11:14; Exo 17:6; Joh 7:38
35:7 Sam 107:35; Isa 13:22

* **34:14** *Hniahei*: Hebrai ṭongin "inhrâm ṭhin" tia inziak achang.

† **35:7** *gomeh*: Thîthrâng angka, tui kawla a ribêla om ṭhin, tian lâia lekha an loi siamna

8 Chun machun lamlian,
Kalna lam chu om a ti.
Chun machu Thianginhlimna
Lamlian tia koi chang a ti.
Machun bolinhlawhei chu kal
naw ni.
Changrochu, mâ lampui
chu
Ma angka mîhei kalna ding chu
achang.
Intlaw changhomsia, machun
inhruaisual chang naw ni.
9 Machun sîng om naw nia,
Ramsa hai hom machun hang
chuang naw ni.
Mahei chu machun hmû chang
naw ni.
Changrochu, intlansaihei chu
machun kal an ti.
10 Chun LALPA chun hmana a
chawkhei chu
Kîr nawk an tia,
Zion achun hlim nih lawma
awng pumin hong an ti.
An lûhei chunga chatuan
chatuana hlimna rêk.
Hlimna nih lawmna anni chun
nei an tia,
Lung natna nih inrumna chu
boi ta a ti.

Senakerib a Mâni Insuang

36 Hinkahi a hong changa, lal Hezekiah inlal kum sawmhlei inlîkâna chun, Asuria lal Senakerib achun Judah a inkul khum khopuihei kapai doiin a hong kâia, a lâk rîta. 2 Chun Asuria lal chun Rabshakeh chu sipai tamka rêk Lakish aṭangin Jerusalema, lal Hezekiah hnianga a hang tira. Ani chu thehraw insuhei rama lamliana dîl sak zawk tui luangna achun a ngîra. 3 Kachun Hilkiah nâipa Eliakim lal chu an koi chun, dân zirtirpu Shebna lal insûng chunga hoitu nih ziakpu Asaf a nâipa Joah chu a hnianga an hong suaka.

4 Kachun Rabshakeh chun an hnianga, "Hezekiah chu hril hrâm roi, 'Lal roiinpuitak Asuria lal chun ma hi a ti achang, "Ichung raia innghatin mo nên hawia ni inringchit hi? 5 Nang chun indoi dinga remruatna nih sinthawtheina kê nei nê ti. Changrochu mahei chu ṭong mai an chang. Tû chunga nên nghat mo keima doia ni hel chu? 6 Tûnhin, Enta! Nang chun ma kuaruk hrol kiak, Aigupta, mîin a hnêl chun, a kuta om a tia, sun a ti. Faroa nih ama chunga innghathei kapai chu mangka chu an chang. 7 Changrochu, ki hnianga hinkahin nin ti, 'Keini chun LALPA kin Pathian hnianga kin innghat.' Chun a hmun insânghei nih a mâichâmhei Hezekiah ilâkboi aha achang naw bei? Chun ani chun Judah nih Jerusalem hnianga, 'Ma mâichâm hmâa hin nin biak ding achang,' tipu aha achang naw bei?"'

8 "Maleiachun tûnhin, nang kê faw hi, ki pu, Asuria lal hnianga intiam inla, sakor sâng inhnika nang pe kê ti, a chuang ding mî ni hmû thei phot chun! 9 Inkan mo ki lalpa bawi chik chemhei lâia milian khatka chu loi khîr thei ni ti, chun an tolailîrhei nih sakor intlai thiamhei leiin inkan mo Aigupta chunga innghat ni ti? 10 Atûnhin, LALPA thû loia mâ hmun hi inboiraltir dinga hong kê chang ti ani son bei? LALPA chun ki hnianga, Ma ram khi hang doi inla, hang inboiraltir ro," a ti achang.

11 Kachun Eliakim, Sebna nih Joah chun Rabshakeh hnianga, "Khongai takan, ni bawihei hnianga Aramaik ṭong hmangin sawn ro, ma ṭong chu kin hawi. Chun kul chunga om mîhei

35:8 Isa 11:16; Jer 31:21; Mat 7:13, 14; Isa 52:1
35:9 Isa 62:12
35:10 Isa 30:19; Thp 7:17
36:1 2La 18:9; 2Kr 32:1
36:2 Isa 7:3
36:3 Isa 22:20, 21; 2La 18:18
36:4 2La 18:19
36:5 2La 18:19, 20
36:6 2La 17:4; Eze 17:17; Isa 30:2, 5; Eze 29:6, 7
36:7 Sam 22:8; Mat 27:43; 2La 18:4; Deu 12:2-5; 2Kr 31:1
36:8 Sam 20:7;
36:9 Isa 31:3; 37:24; Sam 20:7
36:10 Isa 10:5-7
36:11 Ezr 4:7

hawiin Hebrai ṭongin nê sawn naw ro," an tia.

12 Changrochu, Rabshakeh chun, "Ki pu chun nin pu nih nangmani hnianga mâ thûhei hril dinga ani hong itir bei ki chang? Kul chunga inṭhung nangmani rêka mâni êk la fâ ding mîhei hniang homa ani tir ki chang naw bei?" a tia. **13** Kachun Rabshakeh chu a ngîra, Hebrai ṭongin rawl inring fêkan a awng suaka, "Lal roiinpui, Asuria lal ṭongbâi ngai roi! **14** Lal chun hinkahin a ti, 'Hezekiah chun nangni lem naw rise. Asanchu a kut aṭangin ani chun nangni sansuak thei naw ni. **15** Hezekiah chun, "LALPA chun ni sansuak le le a tia, ma khopui hi Asuria lal kuta pêin om naw ni, tiin LALPA chunga nangni innghat tir thei chuang naw ni," a tia.' **16** Hezekiah thû chu ngaithla naw roi. Asanchu Asuria lal chun hinkahin a ti, 'Thilpêkin keima rêk inremna siam unla, ki hnianga hong roi. Chun mî tin mâni grep rihuan aṭangin fâ unla, mî tin mâni theipui kung aṭangin fâ unla, mî tin mâni tuikuang aṭangin tui in roi. **17** Hong ki tia, nangmani ram angka rama, thlâichi nih uain thar vângna, bai nih grep rihuan omna ram, olive rihuan nih khuaizu omna rama, nangni ki hong ṭhui hmâka chu. **18** Invêng roi, achangnawchun, "LALPA chun ni sansuak a ti," tiin Hezekiah chun nangni a thlêm hrawiin, a tia. Hnamhei pathianhei lâia khatka luain Asuria lal kut aṭangin a ram chu a sansuak ta bei? **19** Hamath nih Arpad pathianhei chu tena mo an om? Sepharvaim pathianhei chu tena mo an om? Ki kut aṭangin Samaria chu an sansuak ta bei? **20** Mâ rama pathianhei kapai lâia tûmo an ramhei ki kut aṭanga sansuak? LALPA chun Jerusalem ki kut aṭangin inkan mo sansuak bîk ati?'" a tia.

21 Changrochu, anni chu an dairiama, ṭongbâi khatka hom thung achang nawa. Asanchu lal thûpêk chu, "Thung naw roi," ti achang. **22** Kachun Hilkiah nâipa Eliakim a, a insûng chunga thûneipu nih lekhaziakpu Shebna nih Asaf a nâipa Joah inziak felpu chu an thehrawhei inek pumin Hezekiah hnianga chun an honga, Rabshakeh ṭongbâihei chu an hong hrila.

Sansuakna Isaiah Inpuangna

37 Kachun hinkahi a hong changa, Lal Hezekiah chun a loi hawi chun a puanhei chu a thlêra, bosta puan ân tuama, LALPA In achun a lût ta a. **2** Ani chun Eliakim, insûng chunga thûneipu, dân zirtirpu Shebna nih puithiamhei lâia ulianhei chu bosta puan an intuama Amoz a nâipa zawlnei Isaiah hnianga chun a hei tira. **3** Anni chun a hnianga, "Hezekiah chun hinkahin a ti, 'Vawna nî hi lungriangna nî, hrilhalna nî nih Pathian hrilsiatna nî achang. Nâihei chu an piang hun a hong ta, changrochu, anmani hong insuak tir dingin hrâtna rêng a om no. **4** A pu Asuria lalin Pathian dam rihmîng hrilse dinga a hong itir Rabshakeh ṭongbâihei chu LALPA nin Pathian chun loi ngaithla a ti. LALPA nin Pathian loi ingaithlâk ṭongbâihei chu hrilhal a ti. Maleiachun makhala omhei a hlei lâ omsun dingin ṭonginṭai ro,'" a tia.

5 Chungkachun lal Hezekiah bawihei chu Isaiah hnianga an honga. **6** Isaiah chun an hnianga, "Nin pu hnianga hinkahin zu ti roi. 'LALPA chun hinkahin a ti, "Lal Asuria bawiheiin ki rihmîng an hrilsiatna ni loi ihawi ṭongbâihei chu ṭi naw ro. **7** Tak takan a chunga

36:12 2La 6:25; Eze 4:12
36:13 2Kr 32:18;
36:14 2Kr 32:15
36:15 Sam 3:2, 7; Isa 37:10
36:16 1La 4:25; Thf 5:15
36:17 2La 15:29; Gen 27:28; Deu 28:51
36:18 Isa 36:15
36:19 2La 18:34; 17:24; 15:29
36:20 Exo 5:2; 2Kr 25:15; Dan 3:15
36:21 Thf 9:7, 8
37:1 Mat 11:21
37:2 2La 18:18; Isa 36:3
37:3 Hos 13:13
37:4 2Kr 32:17; Amo 7:2
37:6 Jos 1:9; Isa 7:4; Nam 15:30
37:7 Isa 31:8

rithla hong tir ki tia, ani chun thuthang loi hawi a tia, a ram achun kîr nawk a ti. Chun a rama khandai hmangin inlîr tir kê ti,"' " a tia.

Hezekiah nih Senakerib

8 Kachun Rabshakeh chu a kîra, Asuria lal chu Libnah doia indoi vû a hong hmûa. Ani chu Lakish aṭangin a kalsuak ta ti a hawia. **9** Lal chun Ethiopia lal Tirhakah chungchânga, "Nang doi dingin a hong suak hi," ti a hawi chun, Hezekiah hnianga thuthang thakpuhei a hang tir nawka, **10** "Judah lal Hezekiah hnianga ma hi ti ro, 'Nên nghatna ni Pathian chun, "Jerusalem chu Asuria lal kuta pê chang naw ni," tiin nang lem naw rise. **11** Enta! nang chun ram kapai chu Asuria lalheiin imo an hen, an rûn rît ti nê hawi. Achangin nangte sansuak chang ni ti bei? **12** Hnamhei pathianheiin ki pâ irûn hnamhei: Gozan, Haran, Rezef nih Eden mîhei Telassar a om chu a san bei? **13** Hamath lal chu ten mo? Arpad lal, Sepharvaim khopui lal, Hena nih Ivah chu?'" tiin.

Hezekiah Ṭonginṭaina

14 Hezekiah chun mâ lekhathon chu thuthang thakpuhei kut aṭangin a donga, a siar ta a. Hezekiah chu LALPA Ina a hanga, LALPA hmâa a phar ta a. **15** Hezekiah chun LALPA hnianga a ṭonginṭaia, hinkahin a ti, **16** "Aw sipaihoihei LALPA Israelhei Pathian, cherubhei inkâra om ṭhin, nang chu, rinênga lalnaram kapai a hin nangma chai chu Pathian nê chang. Nang chun rinêng nih rivân chu ni siam an chang. **17** Aw LALPA, ni kuar daw inla, ngaithla ro. Aw LALPA, ni mit meng inla, hmû ro. Pathian dam hrilse dinga Senakerib a hong itir ṭongbâihei kapai hi ngaithla ro. **18** Tak takan, LALPA, Asuria lal chun hnamhei nih an ramhei chu a rûkin a siam ta. **19** An pathianhei chu meia a pai ṭhina, asanchu mahei chu pathian an chang nawa, manmasi kuta siam ṭhin, thing nih lung an chang. Maleiachun mahei chu an loi irûn tâk an chang. **20** Maleiachun atûnhin, aw LALPA kin Pathian, a kut aṭangin ni san inla, rinênga lalnaramhei kapaiin nangma chai hi LALPA nê chang tî an hawitheina dingin, nang kê hnî," a tia.

Senakerib doia LALPA Thû

21 Kachun Amoz a nâipa Isaiah chun, Hezekiah hnianga mî a tira, "LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, 'Asuria lal Senakerib a doiin ki hnianga ni ṭonginṭai leiin, **22** Ama doiin a chungchânga thûa LALPA chun a iti chu,

"Tuiṭumloi Zion nâinu chun,
nang a hmusita,
Êlêiin nang ân nuikhum ta.
Jerusalem nâinu chun nê hnung
tiang a lû nang a lei khum ta!
23 Tûmo ni soisêl nih ni hrilsiat?
Tû doia ni ṭongbâi ni sua nih
Chapoi vaika ni mit ni inlian chu?
Israelhei Thianginhlima doiin
achang.
24 Ni bawi kut hmangin Lalpa
chu ni soisêla,
Chun hinkahin nê ti,
'Ki tolailîr tamka rêk
Tlâng insânghei achun ki hong
inhluia,
Lebanona dâikilkhawr chem ari
homin.
Chun sidar insânghei chu tan
ṭhul ki tia,
A ditthlang far[g] thingkunghei
chu.

37:8 Nam 33:20; Jos 10:29, 31, 32
37:9 2Kr 32:1; Isa 20:3
37:10 2Kr 32:11, 15; Isa 36:15
37:11 Isa 36:18-20
37:12 2La 18:11; Amo 1:5
37:13 Isa 10:9; 2La 17:24; Isa 36:20
37:14 2Kr 32:17; 1La 8:33
37:15 2Kr 32:20
37:16 Dan 4:34; Tir 4:24
37:17 1La 8:29
37:18 2La 15:29
37:19 Jer 2:11; Gal 4:8; 2Kr 32:19; Isa 40:17-20
37:20 1La 18:36, 37; Sam 46:10; Isa 37:17
37:22 Isa 10:32
37:23 Nam 15:30; Isa 2:11
37:24 Isa 36:9

Chun ân sângna chem ari lût ki tia,
Râ insuafê ramritu ariin.
25Ki choia,
Tui chu ki in ta a.
Chun ki pheipha hmangin
Aigupta tuidunghei kapai chu kên kangtir ta.'
26Ni la hawi ṭhin naw bei?
Hun sawtka hmâa ki loi isiam achanga,
Tianlâi aṭanga ki loi ivawphuak tâk achang.
Tûnhin, machu ki hong intlung tir achang,
Kachun nangman kul nei khopuihei nên chim tira,
Chun ṭehnung pawngtûna nên pawng theina dingin.
27Maleiachun ma hmuna omhei chu
An sinthawtheina chu a hroi ta a,
An vâng a sam ta a,
Chun inzak tirin an om ta.
Anni chu loia hloiṭiak angka an changa,
Chun ṭiak hring angka an chang.
Inchungheia sûl nih thlâi chimû
An ṭhanglian hmâa thêmral angka an chang.
28Changrochu, ni omna,
Ni suak nih ni lût chun
Ki chunga ni ningthik chu kê hawi.
29Asanchu ki chunga ni ningthikna nih
Nê rumna chu ki kuar a hong tlung ta.
Maleiachun, ki hnârbit chu
Ni hnâra sia ki tia,
Chun ki hmûr phiar chu ni hnerheia sia kê ti.
Chun ni hongna lampui tiang dên nang herkhîr kê ti."'
30"Kachun, mâ hi nangma dinga sininsiana chang a ti.
Kumi hin a ṭiak ṭoi ami fa ni tia,
A kum inhnîna homin
Ma taka hong ṭoi a dên chu.
Changrochu, a kum inthumna chun
Tû ni tia a râ seng nê ti.
Grep hrui chu phun ni tia
An râ chu fa nê ti.
31Chun Judah insûng lâia hleiomsun zokhei chu
Hnuai tiang rizung thla nawk an tia,
Chung tiang râ sua an ti.
32Asanchu Jerusalem aṭangin
Hleiomsun nih Zion tlâng aṭangin
A zokhei chu kalsuak an ti.
Sipaihoihei LALPA phurna chun machu thawsuak a ti.
33"Maleiachun LALPA chun Asuria lal chungchânga hinkahin a ti,
'Ani chu mâ khopui ahin hong naw nia,
Achangnawlemo thal hom hong sâi naw ni.
Phaw rêk mâ hmâ ahin hong naw nia,
A humbeina ding hom hong inpawng chuang naw ni.
34A hongna lampui achun,
Mâ lampui ngît achun kîr nawk a ti.
Chun mâ khopui ahin lût naw ni,'
Ti chu LALPA inpuangsuak achang.
35'Asanchu mâ khopui hi hrung ki tia,
Keima nih ki bawi David a dingin loi san kê ti,'" a tia.

37:26 Isa 10:6; 25:1, 2
37:27 Isa 15:6; Sam 129:6
37:28 Sam 139:1-3; 2:1
37:29 Isa 10:12; 2Kr 33:11
37:30 Sam 107:37; Jer 31:5
37:31 Isa 11:10; 27:6
37:32 Isa 11:11; 1:9; 9:7
37:35 Isa 31:5; Eze 36:2, 22; 1Kr 17:19

Senakerib a Thî Thû

36Kachun, LALPA vântirkoi chu
a suaka, chun Asuriahei inbawkna
achun mî nuaihlei sîng riathlei sâng
ringâka a thata. Chun zînga mî an
hang thoi chun, enta! Mahei kapai
chu thî ruak hlîr an changa. **37**Kachun
Asuria lal Senakerib achu a suaka,
a kalboi ta a, In tiang a kîra, chun
Nineveh a a om ta a. **38**Chun hinkahi
a hong changa, a pathian Nisrok[g] Ina
a biak lâiin, a nâipâhei Adrammelek
nih Sharezer chun khandaiin an thata.
Anni chu Ararat ram achun an rota.
Chun a nâipa Esarhaddon achu ama
thlengin lal a hong chang ta a.

Hezekiah Damloina

38 Mâ hunlâi chun Hezekiah
chu thî viat viatkan damloiin
a oma. Amoz a nâipa zawlnei Isaiah
chu a hnianga a honga, hinkahin a
hong tia, "LALPA chun hinkahin a ti,
'Ni In chu siam fel ro, asanchu dam
ta naw tuna, thî nê ti.'"

2Kachun Hezekiah chu bang tiang
hmâ a hei songa, LALPA hnianga a
ṭongiṇṭaia, **3**"Aw LALPA, khongai
takan hawimai dingin nang kê hnî
hi. Ni hmâa thudik nih lungril kapai
hmangin inkan mo ki kala, chun
ni mithmûa thilṭha thawin inkan
mo ki thaw ha," tiin Hezekiah chu
nânsafêkan a ṭap ta a.

4Kachun Isaiah hnianga LALPA thû
chu a hong tlunga, **5**"Kal inla Hezekiah
hnianga, 'LALPA, ni pâ David a Pathian
chun hinkahin a ti, "Ni ṭongiṇṭaina
chu ki loi ngaithla ta, ni mitrithli
chu kê hmû. Tak takan, ni damkum
kum sawmhlei ringâka inpungtir kê
ti. **6**Chun nangma nih mâ khopui hi
Asuria lal kut aṭangin sansuak ki tia,
chun mâ khopui hi hrung kê ti,"' a
tia. **7**Chun mâ hi LALPA lak aṭanga
nangma dinga sininsiana chang a
ti LALPA chun a ṭongsuak a thaw
ding ahi. **8**Enta! Ahaz a sirbia nî ân
hniam rual ruala loi inhliap achu kâ
sawmkan inkîr tir nawk kê ti," tiin.
Chungkachun sirbia nî inhliapna a
loi inhniamna aṭangin kâ sawmka a
kîr nawk ta a.

9Judah lal Hezekiah a dam nawa,
a hong har zoia a inziak achu.

10"Ki damsûng inlâina achun,
Sheol* a lût ding ki loi changa,
Ki damsûng kum lâ om achun
Chansia ki loi chang ding a loi
chang," ki tia.
11"Damna rama LALPA,
LALPA chu hmû naw ning,
Khovêla om manmasi chu hmû
ta naw ning.
12Ki omna hmun chu
Keima aṭangin insimin a oma,
Chun bera vêngpu puan In
angkan ihlîp achang.
Puan sukpu angkan ki damna
chu kê zuata.
Ani chun pathlûm aṭangin anê
chep ṭhula,
Sûn nih zân kârin nang chun
A nên tawptir mai ding achang.
13Ki nunna chu zîng ariin
Dairiamkan a nghâk ta maia.
Kachun sîng angkan ki rûhei
kapai chu a khiaka,
Sûn nih zân kârin nang chun
A nên tawptir ta.
14Sus vâ† angkan, phûl vâ angkan,
Kê hrâm chîrchâra,
Vaṭhute angkan kên hrâm.
Ki mit chu chung tianga en a
thiam tâ no.
Aw LALPA, hnêksawrin kê om,
A nê hawipuipu chang ro.

37:36 Exo 12:12; Isa 10:12
37:37 2Kr 32:21;
38:1 2La 20:1
38.2 2La 20:2
38:3 2La 20:3; 18:3; Sam 26:3; Deu 6:18; Sam 6:8
38:4 2La 20:4
38:5 2La 20:5; Sam 6:6; 2La 18:2
38:6 2La 20.6; Isa 31:5
38:7 2La 20:8; Isa 7:11, 14
38:8 2La 20.11; Jos 10:13
38:10 Sam 102:24; Job 17:16; 2Ko 1:9
38:11 Isa 12:2; Job 28:13; Sam 116:9
38:12 Job 4:21; 7:6
38:13 Sam 37:7; Job 9:17; 10:16; Tap 3:4
38:14 Isa 59:11; Sam 6:7

* **38:10** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana a en ro.
† **38:14** *Sus vâ*: Ramdanga inpêm ṭhin, varit pua.

15 Imo ti ta ki ti?
Ani chun ani hrila,
Chun ama ngêiin a ithaw achang.
Ki nunna khâkna leiin
Ki damsûng kum kapai chu fîminkhur fêkan kal kê ti.
16 LALPA, mâ thilhei lei ahin anni chu dam an tia,
Chun mahei kapai chu ki rithla damna achang.
Kachun, nên har tir nawk inla,
Nên dam tir nawk ro.
17 Enta! Keima thlamuangna dingin
Khâkna nânsa kê nei.
Asanchu nang chun ki nunna chu ni hmangaia,
Boiralna khur aṭangin ni sansuaka.
Nang chun ki sualnahei chu nê hnung tiang ni pai ta.
18 Asanchu Sheol* chun
Lawmthû nang a hril thei tâk nawa,
Thîna chun nang ân pâk thei no.
Khura iṭulhei chun
Ni ringomna chu an beisei thei tâ no.
19 Vawna ki thaw angka hin,
Dam nih dampu chaiin ni hnianga lawmthû hril an ti.
Pâ chun a nâihei hnianga ni ringomna ân hawi tir ṭhin.
20 LALPA chun ni san viak a ti.
Kachun keini chun LALPA Ina
Kin damsûng nî kapai ki hlâhei chu,
Hruinei inrithei rêk inzui kin ti," ki tia.
21 Chun Isaiah chun, "Theipui chu la siala, chun sakhuai chung achun bua siala, kachun a dam thei nawkna dingin," a tia.
22 Kachun Hezekiah chun hinkahin a tia, "I sininsianain mo LALPA Ina ki hang ding?"

* **38:18** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana a en ro.

Babulon lal Thilpêk

39 Ma hunlâi chun, Babulon lal Baladan a nâipa Berodak Baladan achun Hezekiah dingin lekhathon nih thilpêk a hong thona, asanchu ani chun a dam no ti nih a har ta ti a loi hawi leiin. 2 Chun Hezekiah chu a lawm ta a, ani chun a roithil sêkkhawmna In chu ân hmûa. Ani chun tangkarua nih rangkachak, bosemhei[g] nih sahriak hman hlû, a râlthuam In pumpui nih a sêkkhawmna a inhmû thei kaphot. Hezekiah chun a Ina thil om kapai nih a thû hnuaia om phot chu ân hmûloi a om no. 3 Kachun zawlnei Isaiah chu Hezekiah hnianga a honga, a hnianga, "Ma mîhei hin imo an iti? Ten aṭanga ni hnianga hong mo an chang?" a tia.

Chun Hezekiah chun hinkahin a tia, "Anni chu ram hlatak Babulon aṭanga ki hnianga hong an chang."

4 Chun ani chun hinkahin a tia, "Imo ni Ina thil omhei an ihmû?"

Hezekiah chun a thunga hinkahin a ti, "Ki Ina thil om kapai chu an hmû rît. Ki roithil sêkkhawmna a mî anmani ki inhmûloi ihman a om no."

5 Chun Isaiah chun Hezekiah hnianga, "Sipaihoihei LALPA thû hi ngaithla ro, 6 'Enta! Vawna ria, ni pâhei loi isengkhawm nih ni Ina thil om kapai chu Babulona fenritna nîhei chu la hong tlung a ti, ihman hlei chang naw ni,' ti chu LALPA chun a ti. 7 'Chun ni nâipâhei ṭhenka, nangma aṭanga suak ding nih nangma aṭanga

38:15 2Sa 7:20; Sam 39:9; Job 7:11
38:16 Sam 119:25; Heb 12:9
38:17 Rom 8:28; Heb 12:11; Job 7:11; Sam 103:3; Jer 31:34; Sam 103:12; Isa 43:25; Mik 7:19
38:18 Nam 16:30; Thr 9:10; Sam 6:5; 30:9
38:19 Sam 118:17; 119:175
38:20 Sam 68:25; 33:2; 23:6; 116:17-19
38:21 2La 20:7
38:22 2La 20:8
39:1 2La 20:12; 2Kr 32:31
39:2 2La 20:13; 18:15
39:3 2La 20:14, 15; Deu 28:49
39:5 2La 20:16
39:6 2La 20:17; 24:13
39:7 2La 20:18; 24:15; Dan 1:1-7

piangsuak ding chu ṭhuiboi chang an ti. Chun mahei chu Babulon lal Ina nupangpalehei la hong chang an ti,'" a tia.

8Kachun Hezekiah chun Isaiah hnianga, "LALPA thû ni ṭongsuak chu a ṭha" a tia. Ani chun, "Asanchu keima hun tal achun thlamuangna nih dikna om a ti," a tia.

Rithla Ngamna Thû

40 "Rithla ngamna pe roi,
Ki mîhei rithla ngamna pe roi," nin Pathianin a ti.
2"Jerusalem lungril hniang achun ti roi.
Chun a hnianga awng suak roi,
A sindokna chu a tawp ta a,
A thawsualna chu ngaidam achang ta.
Asanchu a sualna kapai chunga
LALPA kut chu a lêt inhnikan a tuar ta."
3Thlalêra rawl khatka awng chun,
"LALPA lamlian chu siam ta roi.
Ei Pathian dingin
Phâiphin thlalêr achun lamlian chu itlûn roi.
4Ruam kapaihei chu chawisâng chang an tia,
Tlângtin nih hmual tin chu inhniamtir chang an tia,
A kawina hmunhei chu intlûn tir chang a tia,
Ân rualloina hmunhei chu inrual tir chang rise.
5Kachun LALPA roiinpuina chu langsuak a tia,
Chun taksa tinin arualin hmû an ti.
Asanchu LALPA hmûrbâi chun machu a ti."
6Rawl chun, "Awng ro," a tia.
Ani chun, "Imo ki awng ding?" a tia.
"Taksa kapai chu sûl an chang,
Chun ân hoina kapaihei chu phâia pâr angka an chang.
7Sûl chu a thêm ṭhina,
Pâr chu a uai ṭhin.
Asanchu LALPA rithuak chun
An chunga an thlit tir leiin.
Tak takan mipuihei chu sûl an chang.
8Sûl chu a thêm ṭhina,
Pâr chu a uai ṭhin.
Changrochu, ei Pathian thû rochu kumkhuain ngîr a ti."
9Aw Zion, chanchin ṭha inpupu,
Tlâng insâng achun hang kâi ro.
Aw Jerusalem, chanchin ṭha inpupu,
Ni rawl chu roiinpui vaikan chawisâng inla,
chawisâng ro, ṭi naw ro.
Judah khopuihei hnianga,
"Enta! ni Pathian hi," ti ro.
10Enta! LALPA, ki Lalpa chu hrât vaikan hong a ti.
Chun a kut chun ama dingin thû nei a ti.
Enta! A lawmhman chu ama rêka om achanga,
Chun a sinthaw chu a hmâa a om achang.
11Bera râkhâlpu angkan
Ani chun a ranrualhei infâ a tia,
A beratuaihei chu a kutin bûmkhawm a tia, a ṭanga pom a ti.
Chun a teṭhui lâihei chu induat êmkan hruai a ti.
12A kut khawrka tûmo tuihei inkhî?
Tûmo rivânhei chu khâpka inkhî?
Chun tûmo rinênga pilvut intâna a sia thiam om?

39:8 2La 20:19; Sam 39:9; 2Kr 32:26
40:1 Isa 12:1; Jer 31:13; Zef 3:14-17; Zak 1:17; 2Ko 1:3
40:2 Isa 35:4; Jer 16:18; Zak 9:12; Thp 18:6
40:3 Mal 3:1; Mat 3:3; Mar 1:3; Joh 1:23
40:4 Isa 49:11; Jer 31:9
40:5 Luk 2:30;
40:6 Job 14:2; Sam 90:5, 6; 103:15, 16; Jak 1:10, 11; 1Pe 1:24
40:7 Job 8:12; Exo 15:10; Eze 22:21
40:8 Isa 5:24; Mat 5:18; 1Pe 1:24, 25
40:9 Isa 41:27; Nah 1:15; Tir 13:32
40:10 Isa 35:4; Mat 21:5; Thp 22:7, 12
40:11 Mik 5:4; Joh 10:1-16; Deu 30:4
40:12 Job 12:15

Tlânghei chu varna nih
Hmualhei chu phalla a ivar tâk om?
13 Tûmo LALPA Rithla loi inkhihmû om?
Achangnawlemo a thurawn pepu angkan
Ama chu tûmo ân zirtir om?
14 Tûmo a rawn,
Tûmo hawitheina ipê?
Chun tûmo roirêlna dik lampui chu ân zirtir?
Hawina chu tûmo ân zirtir?
Chun tûmo hawitheina lampui inzirtira,
A hong hril om?
15 Enta! Hnamhei chu balṭîn aṭanga
Farka iṭul angka an chang.
Chun anni chu varna a
Pilvut chikate kop angka tin an chang.
Enta! Ani chun thliarkârhei chu
Pilvut dipte angkan ân dom.
16 Lebanon tak hman ihâl ding khop chu achang nawa,
Ama a thildam omhei chu
Hâlral thilhlân ding khop hom an chang chuang no.
17 Hnamhei kapai chu a hmâa chun
Ihmanloi an chang.
Mahei chu ihmanloi nih
Takboi angka a ingai an chang.
18 Achang inte, Pathian chu tu rêk intêkhin nin ti?
I rêk mo ama inangpuina chu têkhin pui ni ti?
19 Rimil chu kut themthiampu chun a sunga,
Chun rangkachak dêngpu chun
Rangkachakin a zuk bawthua a,
Tangkarua dêngpu chun
Tangkarua meirilrichingin machu a vawphuak.

40:13 Isa 11:2; 1Ko 2:16
40:14 Kol 2:3; Isa 55:9
40:15 Jer 10:10
40:16 Isa 33:9; Mik 6:7
40:17 Isa 30:28; Dan 4:35
40:18 Exo 8:10; 1Sa 2:2; Tir 17:29
40:19 Hab 2:18; Zak 10:2; Jer 10:3; Isa 2:20
40:20 Isa 44:19; 1Sa 5:3, 4; Isa 41:7; 46:7
40:21 Isa 41:22; Tir 14:17; Rom 1:19; Isa 48:13
40:22 Nam 13:33; Gen 1:1; 1:8; Job 22:14
40:23 Amo 2:3
40:24 Job 5:3; 2Sa 22:16; Isa 41:2
40:25 1Sa 2:2; 1Kr 16:25; Isa 1:4
40:26 Isa 51:6; Sam 89:11; Job 38:32; 9:4; Efe 1:19

20 Mâhei angka thil inhlân theiloi ichâi chun
Thing thuloi ding a zem ṭhin.
Ani chun ama dingin rimil inlêngloia siam dingin
Kut themthiamtak a zong suak ṭhina.
21 Nin hawi naw bei?
Nin loi hawi naw mo?
A phutbul aṭangin ihril nin chang naw bei?
Rinêng inṭhutna aṭang hin nin hawithiam naw bei?
22 Machu rinêng inhlûm chunga inṭhungpu chu achang.
Mâ taka khosahei chu khâihei angka an chang.
Ani chun rivânhei chu
Puan sûng angkan a kai mara,
Chun omna dinga puan In angkan a zar ṭhin.
23 Ama chu thûneipuhei
Ihmanloia inomtirpu chu achang.
Rinênga roirêlpuhei ihmanloia siampu chu achang.
24 Anni chu phun an chang kanin,
Anni chu tû an chang kanin,
Rinênga an rizung thlâk kanin,
Ani chun an chunga sêm a tia,
Chungkachun thêm an ti.
Chun sîpvêlin risi angkan la boi a ti.
25 "Maleiachun nangni chun
Tû rêk mo nên khen tir nin ti,
Ama rêka kên angpui ding chu?"
Thianginhlima chun a ti.
26 Nin mithei chun chung tiang hang en ta u!
Mâhei khi tûmo a siampu?
Ani chun hoihei chu a khât khâtin a ṭhuisuak ṭhin.
An rihming ṭiangin an rêngkan a koi ṭhin.

A hrâtna roiinpuitak leiin nih
A sinthawtheina hrât leiin
khatka hom an boi no.
27 Aw Jakob inkata mo ma hi ti
ding,
Aw Israel inkata mo ma hi ni ti
ding?
"Ki lampui chu LALPA aṭangin
thup achanga,
Chun ki hmû ding inawm chu
Ki Pathianin a poisak tâ no," ti
chu.
28 Ni hawi naw bei?
Nin loi hawi naw mo?
LALPA kumtluang Pathian chu,
Kawlkomong ari a siampu chu
A sawl nawa, chun a zâm no.
A hawitheina chu hawisuak thei
rual achang no.
29 Ani chun sawlhei hnianga
hrâtna a pêk ṭhina,
Sinthawtheina reng neiloihei
hnianga
Hrâtna ân pungtir ṭhin.
30 Vânglâihei tak hman an sawla,
an châi ṭhin.
Chun vânglâihei chu na vaikan
an inbâ ṭhin.
31 Changrochu, LALPA
nghâkpuhei chun
Hrâtna thar dong an ti.
Rimûhei angkan an rithla
pharin
Chung tiang vuang vial vial an
ti.
Anni chu tloi an tia sawl naw
ni.
Chun kal an tia zâm naw ni.

Israel Pathian Ṭangpuina

41 "Aw thliarkârhei, ki hmâ
achun dairiam roi.
Mipuihei chun an hrâtna
intuaithar rise.
Anni chun hong hnâi sia,
Chun ṭong rise.
Roirêl dingin arualin loi hnâi
rei.
2 Sualam tiang aṭanga hong inthoi
tirpu chu tûmo?
Felnain a phei bula koipu chu
tûmo?
Ani chun a hmâa hnamhei chu
a sansuaka,
Lalhei chu a thuneina hnuaia a
sia.
Ani chun a khandai hmangin
pilvut angkan a siama,
A thalngûl hmangin risi a
sêmvuang angkan a siam.
3 Ani chun anmani a uma, him
vaikan a kal tira,
A pheia a la kal ngâi maploina
lampui achun.
4 Tûmo mâ sin hi a thaw?
Tû hmanga thawa om mo?
Khûk kapai hong om dingin
A phutbul aṭanga tûmo a loi
diklawk?
'Keima LALPA, a hmasak chem
achu kê chang.
Chun kei chu a uhnung
chemhei rêk hom ding chu
kê chang.
Ama chu keima kê chang.'"
5 Thliarkârhei chun an hmûa an ṭi.
Kawlkomonghei chun an ṭia,
Anni chun an hong hnâia, an
hong.
6 An dîn ṭianga an tualbawm an
ṭangpuia,
Chun a ûnâipa hnianga, "Hrât
ro," tiin.
7 Kachun kut themthiam chun
Thil inzawi tir ṭhinpu chu ân
phûr tira.
Chun chungchawi hmanga thil
inrual tirpu chun

40:27 Isa 49:14; 54:8; Job 27:2; 34:5; Luk 18:7, 8
40:28 Sam 147:5; Rom 11:33
40:29 Gen 18:14; Sam 68:35; Isa 50:4; Jer 31:25
40:30 Isa 9:17; Jer 6:11; Sam 20:8; Isa 5:27
40:31 Sam 37:9; Luk 18:1; 1Sa 2:4; 2La 6:33; 2Ko 4:1, 16; Exo 19:4; Heb 12:1-3
41:1 Zef 1:7; Zak 2:13; Isa 48:16
41:2 Ezr 1:2; 2Sa 22:43; Isa 13:4, 18
41:3 Dan 8:4
41:4 Isa 43:7; Gen 1:1; Thp 1:8, 17; Deu 32:39
41:5 Isa 11:11, 12; Eze 26:17, 18; Deu 30:4
41:6 Jos 1:6
41:7 Isa 44:13; Jer 10:3-5; 1Sa 5:3

A dêngtum* hempu chu ân phûr tira.
Hâla an inhmanna an zomna chu, "A ṭha hi," a tia.
Kachun ani chun a châng loina dingin longkil a hema.
8"Changrochu, nang Israel ki bawi,
Ki thlang Jakob a, ki ṭhian Abraham a chithlahei,
9Nang, kawlkomong aṭanga ki lâk suak nih
Kilkhawr aṭanga nang ki koi,
Nang kê ti hi, 'Ki bawi ni changa,
Nang ki thlang ni changa,
Nang ki pathlâkloi nê chang.
10Nangma rêk ki om leiin, ṭi naw ro.
Vângsam lungzîngin om naw ro,
Asanchu ni Pathian kê chang.
Nang inhrât tir ki tia,
Nang ṭangpui lê kê ti.
Tak takan ki felna kut chang tiang chun nang tum rêt kê ti.'
11Enta! Ni chunga ningthikhei kapai
Hmualinphoi nih inzak tirin om an ti.
Nang a hnialpu mîhei chu ihmanloi chang an tia,
Chun boiral an ti.
12Nang ân khalpui mîhei chu zong ni tia,
Changrochu, anni chu hmû naw tun.
Nang ân doipuihei chu ihmanloi angka chang an tia,
Chun omriai taloi angka chang an ti.
13Asanchu keima hi LALPA ni Pathian,
Ni kut chang tiang intum rêt ṭhinpu ki changa,
'Ṭi naw ro, nang ṭangpui kê ti,' tipu chu kê chang.
14Nang Jakob a rilung,
Nangni Israel mîhei,
Ṭi naw roi, nangni ṭangpui kê ti,"
Ti chu LALPA inpuangsuak achang.
Chun Israelhei Thianginhlima chu
Nang ân tlanpu chu achang.
15"Enta! Chîlna khawl haphêk bê inton ngaitakin
Nang ki siam thar ta.
Nang chun tlânghei chu chîl ni tia,
Chun anni chu innawi tir ni tia,
Hmualhei chu risi angka maiin siam nê ti.
16Nang chun anni chu ṭhâp ni tia,
Thlî chun anni chu laboi a tia
Chun thâivuain ṭhendar a ti.
Changrochu, nangchu LALPA a hlimin lawm ni tia,
Israelhei Thianginhlima chu chawimawina pe nê ti.
17Hreom tuarhei nih tlasamhei chun tui an zonga,
Changrochu, a om no.
An dang chu tui hrâlin a châr.
Keima LALPA chun, anmani chu thung ki tia,
Israelhei Pathian chun kalkhal naw ni.
18Hmun insânghei achun tuidung nih
Ruamhei inlâina achun tuiderpût chu ihong kê ti.
Kei chun thlalêr chu dîlin nih
Ram châr chu tuider pûtnain siam kê ti.
19Kei chun thlalêra
Sidar, shittim, hadas[ɖ] nih olive inṭoi tir kê ti.

41:8 Isa 14:1; 2Kr 20:7; Jak 2:23
41:9 Isa 11:11; Deu 7:6
41:10 Gen 15:1; Deu 3:22; Jos 1:9; Isa 43:1, 2; Exo 3:20; Job 40:14
41:11 Isa 17:12; 29:22; Exo 23:22; Isa 29:8
41:12 Isa 34:12; Job 7:8; Isa 17:14
41:13 Sam 73:23; Isa 42:6
41:14 Job 4:19; Job 19:25; Isa 1:4, 27
41:15 Job 41:30; Exo 19:18; Jer 9:10; Eze 33:28
41:16 Jer 15:7; Isa 40:24; Dan 2:35; Isa 25:9; 45:25; Mar 1:24
41:17 Isa 55:1; 30:19; 42:16; Deu 31:6; Sam 27:9
41:18 Isa 30:25; 43:19; Job 38:26; Isa 35:7
41:19 Exo 25:5, 10, 13; Isa 37:24; 44:14; 60:13

* **41:7** *dêngtum*: Thîr dênghei indenna thîrtum.

Phâiphin Thlalêr hmun achun
Far[ʃ] thing, tidhar* thing nih
teashur† thing chu ahmunin
phun kê ti.
20Kachun LALPA kuta a ithaw nih
Israelhei Thianginhlima chun
A siam achang ti chu an hmûa,
An hawitheia, an ngaitua a,
Hawitheina inthûk an nei theina
dingin."

Rimil Ṭangkâiloina

21LALPA chun,
"Hong inkhing roi," a ti.
Jakob a lal chun,
"Nin thiamna thûhei chu hong
darsuak roi.
22Imo a la hong tlung ding kin
hmâa hong târlang siala,
Thil loi ral tâk achu târlang
rise.
Kachun anmani chu kin ngaitua
a,
Chun an râ kin hawi theina
dingin.
Achangnawlemo imo a hong
tlung ding
Kin hnianga inpuang rise.
23Hmâ tianga thil hong tlung
ding hong inpuang unla,
Kachun pathianhei nin chang ti
kin hawi theina dingin.
Achang, vângsama keimanin
kin inenthlak nih
A ruala kin ṭi theina dingin,
Thilṭha achangnawlemo
thilṭhaloi thaw roi.
24Enta! Tin thlâk reng nin chang
nawa,
Chun nin sinthaw homin hman
reng a neino.

41:20 Exo 6:7; Isa 29:24; Ezr 7:6; Isa 50:2; Jer 32:17
41:21 Isa 43:15
41:22 Isa 43:9, 18; 42:9; Joh 13:19
41:23 Isa 45:3; Jer 10:5
41:24 Isa 37:19; 1Ko 8:4; 1Sa 12:21; Sam 109:7

41:25 Ezr 1:2; Jer 50:9, 41; 2Sa 22:43; Nah 3:14
41:26 Isa 52:6; 1La 18:26; Hab 2:18, 19
41:27 Isa 48:3, 16;
41:28 Isa 50:2; Eze 22:30; Isa 65:2; Jer 25:4
41:29 Isa 37:19; Jer 5:13
42:1 Mat 12:18-21; Plp 2:7; 1Pe 2:4, 6; Mat 3:17; 17:5; Mar 1:11; Luk 3:22; Isa 11:2; Joh 3:34; Isa 9:7

Nang ân thlang apai chu
intirom achang.
25Kei chun hmâr tiang aṭangin
mî khatka kê thoia,
Chun ani chu a hong ta.
Ni suakna aṭangin ani chun ki
rihmîng inlam a ti.
Bêl siampuin ritlak a hen angkan
Ani chun roirêlpuhei chu ritlak
angkan sirpon a ti.
26Machu ei hawi theina dingin
A phutbul aṭangin tûmo ân
puangsuak?
Achangnawlemo tianlâi aṭangin,
'Ani chu a dik,' ei ti theina
dingin?
Tak takan khatka hom ân
puangsuak an om no.
Tak takan khatka homin a
hrildar hom an om no.
Tak takan mî khatka hom ni
thûhei hawi an om no.
27Zion hnianga a hmasak chema,
'Enta! Mahin an om,'
Chun Jerusalem hnianga
Chanchin ṭha hong chawipu mî
khaka nangni pe kê ti,
Tipu kê chang.
28Changrochu, ki hang ena,
tûhman an om no.
Ki hei ena an lâia thurawn pepu
kên dona
Nê thung thei ding tûhman an
om no.
29Enta! An rêngkan khêl rît an
chang.
An sinthawhei chu takboi
achanga,
An rimil sunghei chu thlî nih
ihmanloi an chang.

LALPA Bawi

42 "Enta! Ki bawi, ki itumtlat
ṭhin, chun ki ithlang,

* **41:19** *tidhar*: Pine thingkung angka insâng, tui kawla ṭoi ṭhin. Mâ thingkung hi hawifia achang no.
† **41:19** *teashur*: Inbuar bumka thingkung te, a hnâ eng, Europe nih Mediterranean tuifinriat kawlvêla ṭoi ṭhin.

Ama a ki nunna lawm ṭhin
achu.
A chunga ki Rithla sia ki tia,
Ani chun hnamhei hnianga
roirêlna dik hong thaw suak
a ti.
2Ani chu awng naw nia,
A rawl hom sua naw ni.
Lamlian achun a rawl hom
inhawitir chuang naw ni.
3Ani chun kuaruk inthuknawi
chu khiak naw nia,
Chun lêmpat khû lîl lîl homchu
that naw ni.
Ani chun roirêlna dik chu
ringom vaikan hong thaw
suak a ti.
4Ani chun rinênga roirêlna dik
A tungding hmâka châi naw ni a,
A bei hom dong naw ni.
Thliarkârhei chun a dân chu
Nghâkhmaw vaikan loi nghâk
mai an ti," a ti.
5LALPA Pathian rivânhei siampu
nih
A kaipharpu, rinêng inzar tirpu
nih
Mâ aṭanga chi hong thlahei,
Mâ hmun a om mîhei rithuak
pepu nih
A chunga kalhei rithla pepu
chun hinkahin a ti.
6"Keima hi LALPA chu kê chang.
Felna a nang ki koi ni changa,
Ni kuta nang tum rêt ki tia,
Chun nang hrung mai kê ti.
Chun mipuihei hnianga
thuthlung angkan nih,
Hnamhei hnianga êng angkan
nang ruat kê ti.
7Mitchaw invârpêk dingin,
Tâng In aṭanga intânghei nih
Tâng Ina zîng hnuaia omhei
sapsuak dingin.

42:2 Thf 8:1-4
42:3 Job 13:25; Sam 72:2; 96:13
42:4 Isa 2:4; Gen 49:10
42:5 Gen 1:6; Isa 48:13; Tir 17:25
42:6 Jer 23:6; Dan 9:7; Isa 41:13; 49:8; Jer 31:31; Mal 3:1
42:7 Isa 61:1; 49:9; 24:22; Zak 9:11; Luk 4:19; 2Ti 2:26; Tir 26:18
42:8 Isa 48:11; Exo 8:10
42:9 Isa 41:22; 43:19
42:10 Exo 15:1; Deu 30:4; 1Kr 16:32; Sam 96:1, 11
42:11 Isa 32:16; Nah 1:15
42:12 1Ch 16:24; 1Pe 2:9; Isa 11:11
42:13 Exo 14:14; Jer 25:30; Hos 11:10; Joe 3:16; Amo 1:2; Isa 66:14
42:14 Luk 18:7; 2Pe 3:9; Jer 4:31

8Keima hi LALPA chu kê chang.
Machu ki rihmîng achang.
Ki roiinpuina chu mîdang
hnianga pe naw ninga,
Inpâka ki omna hi ikhok
rimilhei hnianga pe naw
ning.
9Enta! Thil hluihei chu a ral ta a,
Atunchun thil tharhei chu kên
puangsuak achang hi.
An hong ṭoisuak hmâin an
chungchâng nangni kên
puang pêk hi."

LALPA Inpâkna Hlâ

10Nangni tuifinriata zû ṭumhei
nih ma taka om kapaihei,
Nangni thliarkârhei nih ama a
khosahei,
LALPA hnianga hlâ thar sak unla,
Ama inpâkna chu kawlkomong
aṭangin sak roi.
11Thlalêrhei nih ama a om
khopuihei chun hang awng sia,
Kedar mîhei chun.
Sela a khosahei chun
inringfêkan sak siala,
An lawmnain tlâng sîphei
aṭangin awng rise.
12LALPA hnianga roiinpuina pe rise.
Chun thliarkârhei chun ama
inpâkna chu inpuang rise.
13LALPA chu mî hrâttak angkan
kalsuak a tia,
Ani chun indoi ṭhin mî angkan
a phurna chu insâng tir a ti.
Ani chu awng a tia,
Achang, inring fêkan awng a ti.
Ani chun a hmêlmahei chu
ngam a ti.

LALPA Ṭangpui Intiamna

14"Hun sawtka chu dairiamkan
ki oma,

Daivalkan ki oma, keiman kên
khuakhir.
Atûnchun nupang nâihâ nâ
angkan awnginkhêk ta ki tia,
Inthuak dop dop kê ti.
15Tlâng nih hmualhei chu ise ki tia,
Chun an chîmû kapai chu
inchâr tir kê ti.
Tuidunghei chu thliarkârin
siam ki tia,
Chun dîlhei chu inchâr tir kê ti.
16Mitchawhei chu an lam
hawiloina a hruai ki tia,
An lampui hawiloina a hruai
kê ti.
An hmâa zîng chu vârin siam
ki tia,
Chun ân chamloihei chu
incham tir kê ti.
Mâhei hi ki thaw ding chu an
changa,
Mâhei chu thawloiin ma naw
ning.
17Ikhok rimil chunga innghathei
nih
Sung rimilhei hnianga,
'Kin pathian nê chang,' ti
apaihei chu, kîr an tia,
Chun nânsafêka hmualinphoi
tirin om an ti.
18Nangni kuarsêthei, hawi unla,
Nangni mitchawhei, en roi,
Nin hmû theina dingin.
19Ki bawi changloi chu tû mit
mo a chaw?
Achangnawlemo thû
inhawitirpu dinga
Ki mî tir angka kuarsêt tûmo a
om?
Keima rêka thlamuang taka
ompu angka khopa mitchaw
om?
Achangnawlemo LALPA bawi
angka mitchaw om?

42:15 Eze 38:20; Isa 11:15; Nah 1:4-6
42:16 Isa 29:24; Jer 31:8, 9; Luk 1:78, 79; 3:5; Deu 4:31; Heb 13:5
42:17 Exo 32:4; Sam 97:7
42:18 Isa 29:18; 35:5
42:19 Eze 12:2; Isa 41:8, 9; 44:26;
42:20 Isa 6:9, 10; Jer 5:21
42:21 Isa 43:25; 2Ko 3:7
42:22 Roi 6:4; 2La 24:13; Isa 5:29
42:23 Deu 32:29; Isa 57:11
42:24 2La 17:6; Jos 1:7; Jer 44:10
42:25 Eze 7:19; Tap 2:3; Nah 1:6; Isa 1:3; 29:13; Hos 7:9

20Thil tamka nin hmû ta a,
Changrochu, mahei chu nin
zawm no.
A kuar chu ân honga,
changrochu, a hawi no."

Thû Awiloi Israel

21A felna leiin dân chu roiinpui
tira inzakoma siamna chu
LALPAN a lawm.
22Changrochu, mâ mîhei hi an
chang,
Rok nih râlroka omhei ha.
An rêngkan khurhei achun an
awka,
Chun tâng Inhei achun thupboi
an chang.
Anni chu fâktâr an hong
changa,
Tûhman a sansuak ding om
loiin.
Chun rokthil an changa,
"Anmani pê khîr roi,"
a ti ding tûhman an om no.
23Nin lâia ma thû achun tûmo
kuar daw ding om?
Hun hong tlung dinga
inngaithla a,
A hawi ding tûmo a om?
24Tûmo Jakob achu rokthil dinga
ipê?
Chun Israel achu tûmo rok
dinga pe suak?
LALPA a chunga thil ei
ithawsualpu chu achang naw
bei?
A lampuia an kal awi naw leiin,
Chun a dân an zawm naw lei
achang.
25Maleiachun ani chun a chunga
A ningthikna sâ nih indoina
râpthlâk chu a bung suaka.
Chun ân khîlin meidawn ân
chawia,

Changrochu, a la hawithei
chuang nawa,
Chun ani chu a kânga,
Changrochu, ani chun a lungril
a pêk nawa.

Tungding Thar Nawkna Thutiam

43 Changrochu, atûnchun
aw Jakob, LALPA nang a
siampu nih aw Israel, nang a
vawphuakpu chun,
"Ṭi naw ro. Asanchu keiman
nang ki tlan nê chang.
Ni rihmînga nang ki koi
achanga,
Nangchu ki tâ nê chang.
2 Tuihei ni hong kan lâiin, ni
hnianga om kê ti.
Chun tuidunghei ni hong
kaltlang lâi homin,
Nang khûp naw ni.
Meia ni kaltlang lâi homin nang
kâng naw ni a,
A meichok homin nang kâng
naw ni.
3 Asanchu keima hi LALPA ni
Pathian,
Israelhei Thianginhlima chu,
Ni Sandampu chu kê chang.
Nangma intlanna dingin
Aigupta chu ki pêk achanga,
Kush nih Seba chu nangma
thlenga ki pêk achang.
4 Asanchu nangchu ki mithmûa
hlutak nih
Inzakom ni chang leiin nang kê
hmangai.
Nangma hmun a mihriam nih
Ni nunna thlengin hnamhei chu
pe kê ti.
5 Ṭi naw ro, asanchu kei chu
nangma rêk kê om.
Sualam tiang aṭangin ni chithla
hong ṭhui ki tia,
Chun tlâklam tiang aṭangin
nang bûmkhawm kê ti.
6 Hmâr tiang hniang achun,
'Anni chu thlâ ta ro.'
Chun sim tiang hniang achun,
'Kol ta rêt naw ro,' ti kê ti.
Ki nâipâhei chu hmun hlatak
aṭangin nih
Ki nâinuhei chu kawlkomong
aṭangin hong ṭhui ro.
7 Mî tukapai ki rihmînga koia
omhei nih
Ki roiinpuina dinga ki siam,
Ki buatsai nih ki siam a hei
phot chu," a ti.
8 Mit an neimai homa mitchawhei
nih
Kuar an neimai homa
kuarsêthei chu
Hong ṭhuisuak roi.
9 Mipuihei an inbûmkhawm
theina dingin,
Hnamtin chu arualin an
inbûmkhawm.
An lâia tûmo mahi ân puang
thiam i oma
Chun tûnhmâ a thil omhei a hril
thei om?
Thiam inchang tira an om
theina dingin
hawipuipuhei chu hong ṭhui
rise.
Achangnawlemo ngai siala,
"Ma hi a dik," ti rise.
10 "Anni hawi theina ding nih
Anni ring theina ding nih
Ama ha keima chu kê chang ti
nin hawithiamna dingin,
Nangmani hi keima hawipuipu
nin chang,
ki bawi ki ithlang," ti chu
LALPA thûsuak achang.
"Ki hmâin Pathian vawphuak
reng a om no.

43:1 Isa 27:11; Deu 7:6; Mal 3:17
43:2 Isa 8:7; 29:6; Dan 3:25-27
43:3 Exo 20:2; Eze 29:20; Isa 20:3; Gen 10:7
43:4 Exo 19:5; Isa 63:9; Thp 3:9
43:5 Gen 15:1; Isa 44:2; Gen 1:22; Zak 8:7; Mat 8:11
43:6 Sam 107:3; Isa 60:4; Eze 16:61; 2Ko 6:18; Deu 30:4; Jer 23:8; Eze 36:24
43:7 Isa 48:1; Jer 15:16; Jak 2:7; Isa 27:11; Sam 86:9; 100:3; Isa 19:25
43:8 Isa 6:9, 10; 42:20; Eze 12:2
43:9 Isa 41:1, 26; 48:6
43:10 Jos 24:22; Isa 20:3; Exo 6:7; Sam 86:10; Deu 4:35; Jer 14:22

Chun ki hnung homa om ta naw ni.
11 Keima, keima ngêi hi LALPA chu kê chang.
Chun keima loi chu sandampu dang an om no.
12 Keima chu kê chang ân puangsuakpu,
A sanpu nih a hrildarpu chu.
Chun nin lâia hmêl hawiloi pathian a loi om no.
Maleiachun nangni chu keima hawipuipu nin changa,
Kei chu Pathian chu kê chang,"
Ti chu LALPA inpuangsuak achang.
13 "Nî a om hmâ homa ama ha keima chu kê chang.
Ki kut aṭanga sansuak thei ding tûhman an om no.
Ki sinthaw sai tûmo ân khîr nawk thei om?" tiin.
14 Nangni ân tlanpu LALPA,
Israelhei Thianginhlima chun hinkahin a ti,
"Nangmani leiin rovûhei angkan Babulona ki tira,
Kaldaihei tak hom an hlimpui ṭhinna
Meilongin hong ṭhui an ti.
15 Kei chu LALPA,
Nin Mî Thianginhlima chu,
Israel siampu, nin lal chu kê chang."
16 Tuifinriata kalna siampu nih
Tui roiinpuitakhei kaltlanga kalna siampu
LALPA chun hinkahin a ti,
17 "Tolailîr nih sakorhei hong sapsuakpu,
Sipai nih mî hrâtkhokhêng chu kê chang.
(Anni chu arualin zâl an tia,
Thoinawk ta naw ni.
Anni chu lêmchok sêm that achang angkan
Inhmâktir an chang.)
18 Tûn hmâa a kal tâkhei chu hawimai ta naw unla,
Tianlâia thilhei chu ngaitua naw roi.
19 Enta u! Thil thar thaw kê ti,
Atunchun hong mawngsuak a ti.
Hawi naw tunu bei?
Thlalêrhei achun lamlian siam ki tia,
Phâiphin Thlalêr hmun achun tuidunghei siam kê ti.
20 Rama ramsahei chun,
Sihalhei nih varingseihei chun ni chawimawi an ti.
Asanchu thlalêrhei achun tui ki pêk leiin,
Phâiphin Thlalêr hmun achun tuidunghei
Ki mî thlanghei dingin an inding ki pêk leiin.
21 Keima dinga mipui ki siamheiin an nên pâkna inpuang an ti.

Ringomloi Israel

22 "Achang, aw Jakob, nang chun ani la koi nai no.
Changrochu, aw nang Israel,
Nang chun keima anne hnawng zawk.
23 Nang chun ni hâlral thilhlân dingin
Ni bera ki hnianga ni la hong chawi nawa,
Nên thawina hmangin inzakomna anên hlân chuang no.
Inhlânnahei chun nang ki bûk ngai nawa,
Lebona[g] ding homin nang kên sawltir chuang no.

43:11 Exo 6:2; Isa 43:3; Hos 13:4
43:12 Deu 32:12
43:13 Sam 90:2; Deu 32:39; Nam 23:8
43:14 Isa 1:4; 13:14, 15; 23:13
43:15 Isa 42:8; 27:11; 41:20
43:16 Exo 14:29
43:17 Sam 118:12; Job 13:25; Jer 51:21; Eze 38:4
43:18 Isa 65:17; Jer 23:7
43:19 Jer 16:15; 2Ko 5:17; Thp 21:5; Isa 40:3; Sam 126:4
43:20 Isa 13:22; Nam 20:8
43:21 Gen 2:7; Mal 3:17; Sam 66:2; 1Pe 2:9
43:22 Jos 22:5; Isa 30:11
43:23 Zak 7:5, 6; Mal 1:6-8; Amo 5:25; Mik 6:3; Jer 7:22; Exo 30:35; Lev 2:1

24 Tangkain kalamas* anne chawk
pêk nawa,
Hâia nên thawinahei hmang
homin
A nên tlâi tir chuang no.
Mahnêk zawk chun nên
sualnahei hmangin ani bûka,
Ni thawsualnahei leiin anên
sawltir ta achang.
25 Keima, keima ngêi hi keima
dingin
Ni bawsiatnahei hrufâipu chu ki
changa,
Chun ni sualhei chu hawimai ta
naw ning.
26 Nên hnilpui naw ro,
Ei thû chu ahmunin loi ti ti
tlâng rei.
Thiam inchangtira ni omna
dingin nangma thû tisuak ro.
27 Ni pâ hmasakchem chu ân
sual,
Ni âiawa ṭongpu homin ki laka
a bawsia.
28 Maleiachun, hmun thianghlima
mî lianhei chu
Bolinhlaw tir kê ti.
Chun Jakob achu inhmâk
dingin nih
Israel chu êlêi in-iakna achun
inhlân kê ti.

Israel Pathian Malsawmna

44 "Changrochu, atunchun
ngai ro,
Aw Jakob ki bawi, chun Israel
ki ithlang,
2 Nang a siampu, nih sul aṭanga
nang an remkhawmpu,
Nang a ṭangpuipu LALPA chun
hinkahin a ti,
'Ki bawi Jakob nih nang
Jeshurun[ʃ] ki ithlang, ṭi naw ro.

43:24 Lev 3:9; Isa 1:14; Mal 2:17
43:25 2Sa 12:13; 2Kr 6:21; Mar 2:7; Luk 5:21
43:26 Isa 1:18; 41:1
43:27 Gen 12:18; Jer 5:31; Isa 24:20
43:28 Isa 42:24; Jer 24:9; Eze 5:15
44:1 Isa 14:1; 41:8
44:2 Gen 2:7; Isa 41:10; 43:5; Jer 30:10; Nam 23:21; Deu 32:6
44:3 Joe 3:18; Joh 4:10; Thf 9:5; Eze 36:27; Mar 1:8; Tir 2:17
44:4 Job 5:25; 40:22
44:5 Jer 50:5; Exo 13:9; Isa 60:3
44:6 Isa 41:4; Thp 1:8, 17; Deu 6:4; 1Kr 17:20; Isa 43:10
44:7 Deu 32:39; Isa 41:22, 26
44:8 Isa 40:21; 43:10; Gen 49:24

3 Tuihrâl hnianga tui bungsuak
ki tia,
Chun ram châr achun tui
inluang tir kê ti.
Ni chithla chunga ki Rithla
inbo tir nih
Ni khûkhei chunga ki
malsawmna inbo tir kê ti.
4 Anni chu sûl lâia hong mawng
an tia,
Tuiluang kawla thinghei
angkan.'
5 Khatkan, 'LALPA tâ kê chang,'
ti a tia,
Chun adang khatkan Jakob a
rihmîngin inkoi a tia,
Chun adang chun a kuta,
'LALPA tâ,' tiin inzia a ti.
Chun a rihmînga, 'Israel' tiin
insak a ti.

Pathian Dang a Omno

6 "LALPA, Israel lal nih ân tlanpu,
Sipaihoihei LALPA chun
hinkahin a ti,
'Keima hi a phutbul nih a tawp
chu kê chang.
Chun keima changloi chu
Pathian dang an om no.
7 Chun keima angka chu tûmo a om?
Ani chun hrildar siala
inpuangsuak rise.
Tianlâia hnam ki tungding hun
aṭangin
Ki hnianga indot thliakan hril
rise.
Chun an hnianga thil hong
tlung dinghei nih
La hong tlung dinghei chu
inpuangsuak rise.
8 Inthing naw unla, chun ṭi naw roi.
Hun sawtka hmâ han
Nin hnianga ki loi inpuang ta
achang naw bei?

* **43:24** *kalamas*: Ṭiak rimṭhatak.

Chun nangmani hi keima
hawipuipu nin chang.
Keima changloi Pathian, adang
an om bei?
Lungpui dang reng a om no.
Tûhman ki hawi no.'"

Rimil Biak chu Intlawkna

9 Rimil sunga vawpuhei chu
An rêngkan hmangnaboi an
chang.
Chun an thil hmanhlûhei chun
inhlawkna reng a nei no.
Anmani hawipuipuhei
takhmanin an hmû thei nawa,
An hawithei no.
Kachun anni chu hmualinphoi
tira an om theina dingin.
10 Tûmo inhlawkna omloia
pathian vawphuaka, rimil
isiam?
11 Enta! Ama rêka om ṭhinhei
An rêngkan hmualinphoi tirin
om an ti.
Asanchu, themthiamhei chu
Manmasi naran mai an chang
leiin.
An rêngkan inbûmkhawm siala,
ngîr rise,
Inthing siala, arualin anni chu
hmualinphoi tir chang rise.
12 Thîr dêngpu chun hmangrua a
siama,
Ani chun hmangrua chu mei
ri-al chunga a siam ṭhin.
Machu chungchawiheiin a
vawphuak ṭhina,
Chun a kut hrâtin sin a thaw ṭhin.
Achang, ani chu a hong ṭâma,
A hrâtna hom a hong ṭuai ta a.
Tui a in naw leiin a hong sawl
ta a.
13 Kut themthiam chun ân
khînain ân khîa,

44:9
Exo 20:4; Lev 19:4; Isa 40:19; 41:24; 1:29; Jer 22:22
44:10
Isa 41:29; Jer 10:5; Hab 2:18
44:11
Isa 1:29; 2La 19:18; Isa 37:19
44:12
Isa 40:19; Tir 17:29; Isa 40:28
44:13
Isa 41:7; Sam 115:4; Roi 17:4, 5

Ani chun chawk hmangin a om
ding dân an ziaka.
Ani chun rîruang tawk ding chu
Notnâmnain ân nâm tira,
Inhlûm tirna hmangin a rîn.
Chun Ina om dingin manmasi
puain nih
Manmasi inhoi puain a siam.
14 Ama dingin sidarhei chu a
phûra,
Rama thinghei lâia fâr nih oak
chu a lâka,
Chun ama dingin ân ṭhanglian tira.
Ani chun fâr chu a phuna,
Chun ruatuiin machu ân
ṭhanglian tir.
15 Kachun manmasi tua dingin a
hong om.
Kachun ani chun an lâia khatka
a lâka,
Ama lumna dingin a hmanga.
Achang, bai siamna ding homin
mei a sêmna a.
Achang, ani chun pathian hom
a siamna a,
Chun machu a biaka,
Mâ na chun sunga isung rimil
chu a siama,
Chun mâ hmâ achun ân
bokkhup ṭhin.
16 Ani chun mâ ânzâka chu meiin
a tua a,
Mâ aṭanga ânzâka chu a fâk
ding sâ a rawna a,
Chun a lung ân tluk tir.
Achang, ani chun ama lumna
ding homin a hmanga,
"Hatte! Ki lum ta a, mei chu ki
hmû ta," a ti ṭhin.
17 Changrochu, a hlei kapai chun
pathian a siama,
Ama siamchop rimil chu.
Ani chun mâ hmâ achun
bokkhupin a biaka,

44:14
Isa 41:19
44:15
Exo 20:5; Thp 9:20; 2Kr 25:14
44:16
Isa 47:14
44:17
Exo 20:5; Jer 1:16; 1La 18:26; Roi 10:14; Isa 45:20

Ma hniang achun a ṭonginṭaia,
"Asanchu nangchu ki pathian ni
changa, ni sansuak ro," tiin.
18 Anni chun an hawi nawa,
Chun hawitheina hom an nei
chuang no.
Asanchu ani chun an mithei
chu a hup pêka,
An hmû theiloina dingin.
Chun an hawitheiloina dingin
an lungrilhei chu a khâr pêk.
19 Tûhman a ngaitua khîr an om
nawa,
Achangnawlemo an hawina nih
an hawitheina homin,
"Ânzâka chu meia ki hâl ta a,
Chun a mei ri-al achun bai chu
kê êm ta.
Sâ chu ki raw a, ki fâ ta.
Mazoi achun a hlei kapai chu
Tenomin ki siam ding mo achang?
Thing bong hmâ a kê bokkhup
ding bei achang?"
Ti tûhman an om no.
20 Ani chun rivut a fâka,
Lema om lungril chun ani chu a
her ta a.
Chun aman ân sansuak thei tâk
nawa,
"Ki kut chang tiang hin khêl a
om achang naw bei?"
Ti hom a thei ta no.

Ngaidam changloi Israel

21 "Jakob, Israel, mahei hi
hawimai ro,
Asanchu, nang chu ki bawi nê
chang.
Nang ki vawphuak nê chang,
Nangchu ki bawi nê chang.
Israel, ki lak aṭangin inhnil
chang naw tun.
22 Sûm insâ tak angka ni
bawsiatnahei nih
Ni sualhei chu sûm angkan kê
hrufâi.
Ki tiang hong kîr nawk ro,
Asanchu keima nang itlan
achang."
23 Rivânhei, hlima lawmnain
awng unla,
Asanchu LALPA ithaw achang.
Nangni rinêng, hnuai chema
omhei, hlimin awng roi.
Nangni tlânghei,
Ramrituhei nih ama thingkung
kapaihei,
Hlima lawmin voikarengin
awng roi!
Asanchu, LALPA chun Jakob
achu a tlan ta a,
Chun Israel achun a roiinpuina
ân langsuak tir ta.

Judah Tungdinga Om ding Thû

24 LALPA nang an tlanpu nih
Sul aṭanga nang vawphuakpu
chun hinkahin a ti,
"Keima hi LALPA thil ikapai
siampu chu kê chang.
Keiman rivânhei ki kaimara chun
keiman rinêng chu kên zartir.
25 Kei chu khêl hrilṭhinhei
sininsiana inkhoi ṭhin nih
Dawi thaw ṭhinhei lungvârboia
siampu chu kê chang.
Keima chu mivârhei inkhîra,
Chun an hawina lungvârboina a
siampu chu kê chang.
26 A bawi thû indik tirpu nih
A thû inthekdarpuhei thiltum
thawsuak ṭhinpu chu
Keima chu kê chang.
Jerusalem hnianga,
'Ani chu omna hmun a hmang
chang a ti.'
Chun Judah khopuihei hnianga,
'Anni chu bawl chang an tia,

44:18 Is 1:3; Jer 4:22; Isa 6:9, 10
44:19 Isa 5:13; Deu 27:15; Isa 40:20
44:20 Job 15:31; Rom 1:21-23:28; 2Th 2:11; 2Ti 3:13; Isa 59:3, 4
44:21 Isa 46:8; Zak 10:9; Isa 49:15; Jer 31:20
44:22 Job 22:23; Isa 33:24; Mat 20:28; 1Ko 6:20
44:23 Sam 69:34; 96:11, 12; Lev 10:3; Isa 55:5; Jer 30:19
44:24 Job 19:25; Gen 2:1
44:25 Lev 19:26; 1Sa 6:2; Isa 2:6; Jer 27:9; Dan 2:2, 10; Mik 3:7; Job 5:13
44:26 Jer 23:20; Tap 2:17; Dan 9:12; Mat 5:18; Ezr 9:9; Isa 49:8-21

Insiata an omnahei chu ding
thar nawk kê ti,'
Tipu chu kê chang.
27 Tuifinriat hnîngtak hnianga,
'Kangkiar inla, chun ni
tuipuihei chu inchâr tir kê ti,'
Tipu chu keima kê chang.
28 Kuresh a hnianga,
'Ani chu ki bera hrêpu achanga,
Ki duthusâm kapai chu aman
thawsuak a ti,
Tipu chu keima kê chang.
Chun Jerusalem chungchânga,
"Ibawl chang nê ti,"
Chun tempul hnianga,
"Ni ṭhut chu inrem chang a ti,"
tiin ân puangsuak,' a tia.

Pathian Hmangrua Kuresh

45 "LALPA chun a hriak buak
Kuresh a hnianga,
Hnamhei chu a hmâa a
thuhnuaia sia dingin nih
lalhei konghrên chu inpil
dingin.
Chun dâikothei ân khârloina
dinga a hmâa kothei inhong
dingin a kut chang tiang ki
ilâk.
2 'Nê hmâa kal ki tia,
Hmun reminrualloihei chu
incham tir kê ti.
Dârdum* kothei chu ikhiak ki tia,
Chun an thîr kalhei chu tanbong
kê ti.
3 Chun zîng hnuaia roithilhei nih
Inthupna hmun a roithil
thuprûkhei chu nang pe kê ti.
Kachun LALPA Israelhei
Pathian,
Ni rihminga nang koipu kê
chang ti ni hawi theina
dingin.

44:27 Isa 11:15; 42:15; Jer 50:38; 51:36; Thp 16:12
44:28 2Kr 36:22; Isa 41:2; 14:32; Ezr 1:2-4; Isa 28:16
45:1 2Kr 36:22; Isa 41:2, 13; 48:14; Jer 50:35; Mik 4:13
45:2 Exo 23:20; Jer 51:30; Tap 2:9; Nah 3:13
45:3 2La 24:13; Isa 41:1, 23; Exo 33:12
45:4 Isa 14:1; 44:1; Tir 17:23
45:5 Isa 44:8; Deu 32:12; Isa 43:10
45:6 Sam 102:15; Zef 2:15
45:7 Gen 1:4; Exo 10:22; Isa 14:5; Tap 3:38
45:8 Joe 3:18; Isa 41:2; Hos 10:12; Joe 2:23; Amo 5:24; Mal 4:2
45:9 Job 12:13; 1Ko 10:22; Job 33:6; Rom 9:20, 21; Dan 4:35; Isa 10:15

4 Ki bawi Jakob a lei nih
Israel ki ithlang dingin,
Nanghom ni rihmîngin nang kê
koi hi.
Nangman ani hawi naw homin
Kei chun rihmîng nang kên
hlaw hi.
5 Keima hi LALPA chu kê chang,
adang an om no.
Keima loi chu Pathian dang an
om no.
Nangman ani hawi naw homin
nang inthuam tir kê ti.
6 Kachun mihriamin nî suakna
aṭangin
Nî thlâkna ariin keima loi chu
tûhman an omno
Ti an hawitheina dingin.
Keima hi LALPA chu kê chang,
adang an om no.
7 Êng vawphuak nih zîng siampu,
Thlamuangna nih voikarenga
vânduaina siampu,
Keima LALPA mahei kapai
thawpu chu kê chang.'
8 Rivânhei, chunga omin hong
infar unla,
Sûmhei chun felna hong bung
rise.
Rinêng chu loi inhong siala,
Chun sandamna nih felna chun
râ sua siala,
Chun mâ rêk chun arualin hong
mawngsuak rise.
Keima LALPA chun ki siam tâk
achang.
9 Ama siampu rêka inkhal ṭhinpu
chu vânisalin om rise.
Ani chu rinêng bêlhei lâia
Rinênga siam lungbêl chu
achang!
Ritlak chun bêl siampu
hnianga,
'Imo ni thaw?'

* **45:2** *Dârdum* : Ṭongmal hrilfiana en ro.

Achangnawlemo, a thil ni siam
vû chun,
'Kut reng a neino,' a ti thiam
bei?
10Pâ hnianga, 'Imo ni inpiang
tir?'
Achangnawlemo nupang
hnianga,
'Imo ni lak aṭanga piang?'
Tipu apai chu vânisalin om
rise," a ti.
11LALPA, Israelhei Thianginhlima
nih ama siampu chun,
"Ki nâihei chungchânga,
Hmâ tianga thil hong tlung ding
chu nên zawt ni ti bei?
Chun ki kuta ki sinthaw
chungchânga
Thû ane pe ding mo?
12Keima hi rinêng nih
A chunga manmasi siampu chu
kê chang.
Ki kutheiin rivânhei chu ki
kaimara,
Chun an hoihei chu thû ki pêk
an chang.
13Kei chun felnain ki
chawisânga,
Chun a lampuihei kapai chu
inrual tir kê ti.
Ani chun ki khopui chu bawl
a tia,
Chun ki salhei chu a hman
ihom pe loiin inzalen tir a ti,"
Ti sipaihoihei LALPA chun a ti.

LALPA chu Mî Sandampu

14LALPA chun hinkahin a ti,
"Aigupta a thilvâng chun Kush
nih Sebahei sumindawngna,
Mî insânghei chu ni hnianga
hong an tia,
Ni ta hong chang an ti.
Nê hnunga nang zui an tia,

45:11 Isa 1:4; Sam 149:2; 8:6
45:12 Isa 48:13; Neh 9:6; Job 38:32
45:13 2Kr 36:22; 1La 8:36; Ezr 1:2; Isa 52:3
45:14 2Sa 8:2; Isa 2:3; Gen 27:29; Jer 16:19; 1Co 14:25; Isa 11:9; 43:10
45:15 Deu 31:17; Sam 44:24; Isa 25:9
45:16 Sam 35:4; Isa 42:17; 1:29
45:17 Jer 23:6; Rom 11:26; Isa 12:2; Gen 30:23; Isa 29:22
45:18 Gen 1:1, 2; Deu 4:35
45:19 Isa 48:16; Jer 2:31; Isa 41:8; Jer 31:36; Deu 4:29; 2Kr 15:2; Deu 30:11

Meirilrichinga inkhitin hong
an tia,
Ni hnianga hong bokkhup an ti.
'Tak takan Pathian chu nangma
rêk a oma,
Tûhman dang an om no,
pathian dang an om no,'
Tiin ni hnianga la hong intulût
an ti."
15Tak takan nangchu
Pathian, aman a inthup achu
achang,
Israelhei Pathian, Sandampu
chu.
16An rêngkan hmualinphoi tirin
nih
Hmâimawk infâ tirin om an ti.
Rimil siampuhei chu
Inzak hmâimawkna achun
arualin kalboi an ti.
17Israel chu LALPA chun
A chatuan sandamna a a isan
achang.
Nangni chu chatuanin
hmualinphoi tir nih
Inzak hmâimawk infâ tirin om
naw tunu.
18Maleiachun LALPA,
Rivânhei siampu (ama chu
Pathian achang)
Rinêng vawphuaka a siampu,
Ani chun a tungdinga,
Ani chun a ruaka a siam achang
nawa,
Changrochu, khosakna ding
zawka a vawphuak achang,
"Keima chu LALPA kê chang,
tûhman dang an boi.
19Kei chun rinênga
Ten mo chang hmun zînga
arûkin ki ṭongsuak no.
Jakob a chithla hnianga,
'Hmangna boiin ni zong roi,' ki
ti nawa.

Keima LALPA chun felna ki
ṭongsuak ṭhina,
Thû dikhei chu kên puangsuak
ṭhin.

Rimil Ringhei hnianga LALPA Ṭongbâi

20"Inbûmkhawm unla, hong roi,
Nangni hnam rovûhei, arualin
hong hnâi roi.
An thing rimil chawi ṭhinhei nih
a san theiloi pathian hnianga
ṭongiṇṭai ṭhinhei chun
hawina reng an nei no.
21Hrilsuakin hong hnâi unla,
Achang, anni chu ahmunin
inrawnkhawm rise.
Hun sawtka hmâa tûmo a loi
inhawitir lawk?
Tian aṭangin tûmo a loi
inpuangsuak?
Keima LALPA chu ki chang naw
bei?
Keima bâk chu Pathian dang an
om no.
Felna Pathian nih Sandampu
chu tûhman dang an om no,
Changrochu, keima changloi chu.
22Ki tiang hong inher unla,
Nangni kawlkomonghei kapai
sanin om roi.
Asanchu keima hi Pathian kê
chang,
Adang an om no.
23Ki rihmîngin thû ki tiam
achang hi,
Felnain thû chu ki hmûr aṭangin
a suak ta a,
Chun hong kîr nawk ta naw ni.
'Rikhûk tin chu ki hnianga lâ
ngun an tia,
Lei kapaiin lân tiam an ti.'
24Mîin, 'LALPA chaia ki felna nih
hrâtna chu a om.

45:20 Isa 43:9; 44:19; Deu 32:37; Jer 1:16
45:21 Isa 46:9, 10; Mar 12:32; Isa 25:9
45:22 Isa 44:22; Gen 49:10; Hos 13:4
45:23 Gen 22:16; Isa 14:24; Heb 6:13; Rom 14:11; Plp 2:10, 11
45:24 Jer 33:16; Isa 41:11
45:25 Isa 4:3; 24:23; 41:16
46:1 Isa 21:9; Jer 50:2; 1Sa 5:2, 3; Isa 45:20
46:2 Roi 18:17, 18; 2Sa 5:21; Jer 51:47
46:3 Isa 48:12; 1:9; Deu 1:31; Sam 22:10
46:4 Isa 43:13; Sam 18:35; 119:117

Mîhei chu a hnianga la hong
an tia,
Chun a chunga ningthik kapai
chu
Hmualinphoi tir chang an ti.
25LALPA achun Israel chithla
kapai chu
Thiam inchangtir nih ama
achun insuang an ti,' ti a ti,"
tiin.

Israel Hleiomsun Sansuakna

46 Bel* chu a bokkhup ta,
Nebo† chu ân ngun ta.
An rimilhei chu ramsahei nih
ranrualhei chunga,
Nin ifen invêl ṭhinhei chu
pêlrik a hong changa,
Ramsa sawlhei pêlrik a hong
chang ta.
2Anni chu an nguna,
Anni chu arualin an inbokkhup.
Anni chun an pêlrik chu an
sansuak thei chuang nawa,
Changrochu, anmani zawk sala
an intâng.
3"Jakob a insûng, keima nê
ngaithla roi.
Chun nangni Israel insûng a
hlei omsun kapaihei,
Nin piang aṭanga keima nangni
idom achang.
Chun sul aṭanga nangni ki hong
ichawi nin chang.
4Nin tar hnung ari homin kei chu
a pângâi chang kê ti.
Chun nin sam a hong inṭuak ari
homin nangni pom mai
kê ti.
Ki thaw achanga, chun nangni
dom mai kê ti.
Chun nangni pom mai ki tia,
Nangni sansuak kê ti.

* **46:1** *Bel*: Babulon pathian.
† **46:1** *Nebo*: Babulon pathian.

5 Tûmo nên pua nin tia,
Ki angpuia ruata keima rêka
nin inkhen, kên angpui ding
chu?
6 Choli ami rangkachak
bungsuakin nih
Tangkarua a varna a ivara
rangkachak dêngpu inruaiin
Anni chun pathianin an siam.
An bokkhupa,
Achang, anni chun an biak ṭhin.
7 Anni chun an dâra an bânga an
chawi ṭhin.
A ṭhungna ding hmun achun an
inṭhunga,
Machun a ommaia,
A om hmun aṭangin ân fen ṭhin no.
Mî a hnianga ṭap homsia ani
chun thung thei naw ni.
Mâ chun a rithla vaina aṭangin
a sansuak thei no.
8 Nangni bawsepuhei,
Mâ hi hawimai unla, hnet roi.
Nin lungrila hawithar nawk roi.
9 Hun sawtka hmâa thilhei ha
hawimai roi.
Asanchu Keima hi Pathian chu
kê chang, adang an om no.
Keima hi Pathian ki changa, ki
angka tûhman an om no.
10 A phutbul aṭangin a tawp chu
Imo chang a ti ki loi hril ṭhina,
Chun thil lâ changloi chu tianlâi
hun aṭangin ki loi hril.
'Ki thiltum chu tungdingin om
a tia,
Chun ṭha a ki ihawi kapai chu
thaw zoi kê ti,' tiin.
11 Kei chun sualam tiang aṭangin
Sâ faṭhin vâ chu ki koia,
Ram hlatak aṭanga ki rîruatna
thawpu chu.
Tak takan machu ki ti achanga,
Machu hong inomtir lê kê ti.
Ki rîruat lawk achang leiin
thaw lê lê kê ti.
12 Nangni lungril khirhei,
Felna aṭanga hlafêhei,
keima chu nê ngaithla roi.
13 Ki felna chu hnâifê a ki hong
chawia,
A hla ta no.
Ki sandamna chu hong tlâi naw
ni.
Zion achun sandamna chu pe
ki tia,
Kên hoina chu Israel hnianga.

Babulon Chansiatna

47 "Nang Babulon nâi
nunghâk,
Hong ṭum inla, pilvut ahin hong
ṭhung ro.
Nang Kaldaihei nâinu,
Lalṭhungna changloia hnuaia
ṭhung ro.
Asanchu nangchu invuai nih
Enhlâ ṭhin tiin nang koi ta naw
ni.
2 Inrawtdipna lung chu la inla,
Thlâichi chu rawt ro.
Nên hupna puan chu khai inla,
Ni zêmchual chu hlîp inla,
Phei inhup loiin tuipuihei chu
tan ro.
3 Ni satlîngna chu inhup naw nia,
Nê zakna chu inlangtirin om a
ti.
Kei chun phuba la ki tia,
Chun tu manmasi hom zua naw
ning," a tia.
4 Anên tlanpu,
Sipaihoihei LALPA chu a
rihmîng achanga,
Israelhei Thianginhlima chu.
5 "Aw nang Kaldaihei nâinu,
Dairiamkan ṭhung inla,
Chun zîng hnuaia chun lût ro.

46:5 Exo 15:11; Job 41:10; Jer 49:19
46:6 Isa 40:19; Exo 20:5; Hos 13:2
46:7 1Sa 5:3; 1La 18:26; Isa 44:17
46:8 Isa 44:21; 1:2
46:9 Deu 32:7; Isa 42:9; 65:17; 45:5, 21
46:11 Ezr 1:2; Isa 25:1; Jer 44:28
46:12 Isa 46:3; Sam 76:5; Isa 48:4; Zak 7:11, 12; Sam 119:150; Jer 2:5
46:13 Joe 2:32; Isa 44:23
47:1 Job 2:13; Isa 21:9; Jer 50:2; Deu 28:56
47:2 Exo 11:5; Mat 24:41; Gen 24:65; Isa 32:11
47:3 Gen 2:25; Eze 16:37; Nah 3:5
47:4 Job 19:25; Jer 50:34; Amo 4:13
47:5 Tap 1:1; Isa 13:9; Thp 17:18-18:2

Asanchu nangchu lalnaramhei lalnu
tiin koi chang ta naw tun.
6Kei chu ki mîhei chunga ki ning a loi thika,
Ki roiluahei chu bolinhlawin ki siama,
Chun ni kuta nang ki pêka.
Nang chun an chunga zângaina nên langtir nawa,
Tarhei chunga ni ringkol nên rik tirfê ta a.
7Mangka pum hom chun nangchun,
'Chatuanin lalnu chang kê ti,' nê ti.
Ma thilhei hi ni ngaitua nawa,
Mahei leia hong inrâsuak thilhei hom
Ni hawimai chuang no.
8Nang ombei awi nu,
Lunghnip vaika omin, ni lungrilin,
'Keima kê chang,
Keima bâk mîdang tûhman an om no.
Nuhmei angkan ṭhung naw ninga,
Nâi chânna hom hawi chuang naw ning,' nê ti.
9Changrochu, mâ thil inhnika hi
Nîkan voikarengin ni chunga hong tlung a ti.
Nâi chânna nih nuhmei changna chu.
Ni dawi tamka nih,
Ni ṭonginṭai sinthawtheina roiinpuitak tak an om homin,
Mâhei chu kip vaikan hong tlung a ti.
10Nên hmangloina a nên nghata ni ti chu,
'Tû hmanin anni hmû no.'
Ni vârna nih ni hawina in nang an hruaikhîr nawk ta.

47:6 Deu 13:15; Jer 2:7
47:7 Isa 10:13; Dan 4:30; Deu 32:29
47:8 Isa 32:9; Tap 1:1; Thp 18:7
47:9 1Th 5:3; Thp 18:8-10; Jer 15:8; Mal 3:5; Thp 9:21
47:10 Job 15:31; Isa 5:21; 44:20
47:11 Isa 10:3; Luk 17:27; 1Th 5:3
47:12 Isa 47:9
47:13 Isa 57:10; Jer 51:58; Hab 2:13
47:14 Isa 5:24; 30:30; 10:17; Jer 51:30, 32
47:15 Thp 18:11

Asanchu, ni lungrilin,
'Keima kê chang, keima bâk mîdang tûhman an om no,' nê ti.
11Changrochu, ṭhaloi chu ni chunga hong om a tia,
a hong suak inṭanna reng hawi naw tun.
Voikarengin vânduaina ni chunga hong ṭul a tia,
Machu inkahmanin hup thei naw tun.
Ni hawiloiin ni chunga voikarengin inramna hong tlung a ti.
12Ni thûhlâ inṭaihei achun ngîrhnet inla,
Chun ni dawi thiam tamkahei,
Ni nâiinpang lâi aṭanga ni sawlpuihei rêk chun.
Nên hlawk puiphâ mai thiama, nên hnîng tir thei mai.
13Ni thurawnna tamka rêk ni lung a sawl ta achang.
Atunchun arsi en thiam,
Arsi hmanga hrillawkna nei ṭhinhei
Thlâ tina loi diklawk ṭhinhei chu ngîr siala,
Ni chunga thil hong tlung ding lak aṭangin nang san rise.
14Enta! Anni chu pawl angka an hong chang ta a,
Mei chun a kâng ta.
A meichok sinthawtheina aṭang chun
An nunna an insan thei ta no.
Mâ kângna mei chu mei ri-al angka ualum thei ding
Mei achang nawa,
Chun a kawla inṭhunga ua thei hom achang no.
15Ni sawlpuihei nih ni nâiinpang lâi aṭanga

Ni sumdawng puihei chu
Ni chunga mâ angka chu chang an ti.
An lampui ṭianga ân vâkboi ta a,
Nang a san ding tûhman an om tâ no.

Pathian chu Siampu nih Intlanpu

48 "Aw nangni Jakob a insûnghei,
Israel rihmînga koia i om nih
Judah tuihei aṭanga hong suak,
Dikna changloia,
Felna hom chang chuang loia
LALPA rihmînga ṭongtiam,
Chun Israelhei Pathian ching ṭhinhei,
Mahi ngaithla roi.
2 Asanchu, Khopui thianginhlim mî, tiin mâni an inkoia.
Chun Israelhei Pathiana an innghata,
A rihmîng chu sipaihoihei LALPA achang.
3 Hun sawtka hmâa thil kaltâkhei
Ki loi inpuang achang ta a,
Chun mahei chu ki hmûrbâi aṭanga suak an changa,
Ki inhawitir achang.
Voikarengin mahei chu ki thaw a,
An hong tlung ta.
4 Asanchu, nangchu khirfê nê chang,
Chun ni ring chu thîr thapui nih
Ni chal chu dârdum achang ti kê hawi.
5 Maleiachun, hun sawtka hmâa
Ki loi inpuang achang ta a,
Thil hong tlung hmâ daia ni hnianga
Ki loi inhawitir achang ta.
Achangnawin, 'Ki rimil sinthaw an changa,
Ki rimil siamchop nih
Sunga isung rimilheiin thû an ipêk achang,'
Ti hrawi nê ti.
6 Nang chun ni hawia, mahei kapai hi en ro.
Inpuangdar naw tun bei?
Atûn aṭang chun ni hnianga
Thiltharhei nang kê hril hi,
Thil inthup ni la hawi ngâi loihei chu.
7 Mâhei chu atuna siam an chang,
Hun sawtka hmâa mî an chang no.
Chun vawna nî hmâ han ni la loi hawi no,
Achangnawin, 'Enta! Ki loi hawi tâk,'
Ti hrawi nê ti.
8 Achang, ni kuarin ni la hawi no.
Achang, ni la loi hawi no.
Achang, hun sawtka hmâ reng hom han
Ni kuar chu la loi inhongloi achanga,
Changrochu, verinvêk vaikan thaw nê ti kê hawi.
Ni piang aṭangin nangchu
Hel tia koi nê chang ti kê hawi.
9 Ki rihmîng lei chaiin
Ki ningthikna nânsa chu ki intlâi tir achanga,
Chun keima inpâkna ding leia ki la khap achang,
Inboiraltira nin om loina dingin.
10 Enta! kei chun nang kên thlifâi ta a,
Changrochu, tangkarua angka changloiin.
Hreom tuarna meia nang ki fia achang.
11 Asanchu keima dingin,
keima ding leiin, thaw kê ti.
Asanchu inkan mo ki rihmîng chu

48:1 Gen 29:35; Jer 7:9, 10; Isa 59:14; Jer 4:2; Isa 45:23
48:2 Neh 11:1; Isa 10:20; Rom 2:17; Isa 47:4
48:3 Isa 40:21; 41:22; Jos 21:45
48:4 Isa 9:9; Exo 32:9; Deu 9:27; Tir 7:51; Eze 3:9
48:5 Isa 40:21; Jer 44:15-18
48:6 Isa 41:22; Rom 16:25
48:7 Isa 65:18; 45:21;
48:8 Isa 1:3; Deu 29:4; Isa 41:24; Mal 3:11; Deu 9:7, 24
48:9 1Sa 12:22; Job 9:13; Neh 9:31
48:10 Isa 1:25; Zak 13:9; Mal 3:3; 1Pe 1:7;
48:11 1Sa 12:22; Deu 32:27; Isa 42:8

Bolinhlaw tir chang ati?
Chun ki roiinpuina chu
Mîdang hnianga pe naw ning.

Israel Intlan dinga Thûtiam

12"Aw Jakob, ki koi Israel, nê
ngaithla ta,
Ama ha keima chu kê chang,
Keima hi a phutbul nih a tawp
hom kê chang.
13Tak takan rinêng chu
Ki kuta ki inṭhut achanga,
Ki kut chang tiang chun
Rivânhei khi ki kaimar achang.
Anmani ki koi chun ahmunin
an ngîr.
14Nin rêngkan inbûmkhawm
unla
Chun ngaithla roi!
An lâika tia tûmo mâ thilhei hi
ân puangsuak om?
LALPA chun ama chu a
hmangaia,
Ani chun Babulon chunga a
awidân chu thawsuak a ti.
Kaldaihei doiin a kut chu lek
a ti.
15Keima, keima chu a
ṭongsuakpu chu kê chang.
Achang, ani chu ki koia,
Ki hong ṭhuia,
Ani chun a lampuihei chu
inhlawtling tir a ti.
16Ni hong hnâi unla, ma hi
ngaithla roi.
A phutbul chun arûkin ki ṭong
nawa,
A hong inṭan tîr aṭang renga
Mâ taka loi om kê chang.
Atunchun LALPA, ki Lalpa nih a
Rithla ni tir kê chang."
17LALPA, nang ân tlanpu
Israelhei Thianginhlima chun
hinkahin a ti,

48:12 Isa 46:3; 41:4, 8; Thp 1:17
48:13 Gen 2:1; Exo 20:11; Job 9:8; Isa 40:26
48:14 Isa 43:9; Jer 50:45
48:15 Isa 44:28-45:4
48:16 Isa 41:1; Zak 2:9, 11; Isa 11:2
48:17 Job 19:25; Isa 49:7; 47:4; 28:9; 49:9, 10
48:18 Isa 42:23; Isa 33:21
48:19 Isa 43:5; Gen 22:17 Job 5:25;
48:20 Jer 48:6; Gen 49:10; Deu 30:4; Jer 31:10
48:21 Isa 33:16; 30:25; Nam 20:11; Isa 35:6
48:22 Isa 3:11; 57:21
49:1 Mat 1:20; Isa 7:14; Jer 1:5; Gal 1:15;

"Keima hi LALPA ni Pathian
chu kê chang.
Nên hlawkna dinga nang ân
zirtirpu,
Ni kalna ding lampuia nang ân
hruaipu chu kê chang.
18Ki thûpêkhei chai ahin
Ni lungril nê pê changsiala chun,
Ni thlamuangna chu tuipui
angka achang ding tâk.
Chun ni felna chu tuifinriat
fawn angka achang ding tâk.
19Ni chithlahei chu bâli nih
Ni khûkhei chu a rimalhei zâka
angka an chang ding tâk.
An rihmînghei chu ki hmâ
aṭanga
Inboiraltir achangnawlemo
inhmâk tira a omloi ding."
20Babulon aṭangin suak roi!
Kaldaihei aṭangin ro roi!
Tiin hlim nih lawma awng rihâi
chun ma hi ân puangsuak.
Machu hrildar dingin
kawlkomong achun tirsuak
roi,
"LALPA chun a bawi Jakob achu
ân tlan ta," tiin.
21Ani chun thlalêra a hruai lâiin
tui an hrâl no.
Anmani dingin lungpui aṭangin
tui ân luang tira,
Ani chun lungpui a ṭhena,
Kachun tui chu a hong
inchiksuak.
22"Mi hmangloihei ding chun
thlamuangna reng a boi,"
Ti chu LALPA chun a ti.

Bawi chu Hnamdanghei Êng

49 "Aw thliarkârhei, keima nê
ngaithla ta roi.
Nangni hlatak aṭanga mîhei, nin
lungril pe roi.

LALPA chun sul aṭanga ani loi
ikoi kê chang,
Ki nû phûng aṭang renga ki
rihmîng a sak tâk achang.
2Ani chun ki hmûr chu
Khandai ngaitak angkan a
siama,
A kut dairihlîm achun ani
thupa,
Ani chun thalfung zemsai
angkan ani siama,
A thalfung bûr achun anê thup.
3Chun ani chun ki hnianga,
'Nangchu ki bawi nê chang,
Israel, ki roiinpuina kên
langtirna ding chu,' a ti.
4Changrochu, kei chun,
'Kei chun atlongin ki loi
sinsawla,
Ki hrâtna chu takboi nih
ihmanloia ki sêngral ta a,
Achang, tak takan roirêlna dik
ki hmû ding chu
LALPA hnianga a om.
Chun ki lawmhman chu ki
Pathian hnianga a om.'
5Chun atunchun LALPA,
Sul aṭanga a bawi dinga nê
buatsaipu,
A hnianga Israel an
inbûmkhawm theina dinga
Jakob a a hnianga hong ṭhui
khîrpu chun hinkahin a ti.
(LALPA mithmûa hmûlianna ki
donga,
Ki Pathian chu ki hrâtna
achang.)
6Ani chun, 'Jakob a hnamhei
tungding nih
Israel humhala omhei siamṭhat
nawkna sin chu,
Nang ki bawi ding chun a chik
luat.
Nang chu hnamhei dinga
Êng chang ding homin nang
siam kê ti,
Kachun kawlkomong ariin
Ki sandamna ni chang theina
dingin.'"
7LALPA, Israel intlanpu nih
A Thianginhlima chun
Hmusita om hnianga,
Hnam ipaitlâk hnianga,
Thû neipuhei Bawi hnianga
hinkahin a ti,
"Ringomtak LALPA leiin lalhei
chun en an tia,
Thoi an ti, chun hoituhei chu
bokkhup an ti.
Asanchu Israelhei
Thianginhlima nang ithlang
achang."

Zion Nâihei Sandamna

8LALPA chun hinkahin a ti,
"Dûsakna hun achun nang ki
thunga,
Sandamna nî achun nang kê
ṭangpui.
Chun ram chu tungding nawk
dingin,
Roichanhei ramhnung
anmanihei inlua tir dingin,
Mipuihei thuthlung chang
dingin
Nang humhal ki tia nang ruat
kê ti.
9Kachun phiara omhei hnianga,
'Suak roi,' ni ti theina dingin,
Chun zîng hnuaia omhei
hnianga,
'Hong langsuak roi,' ni ti theina
dingin.
Lam intluanin infâ an tia,
An infâna hmun chu kollul
insânghei achun chang a ti.
10Anni chu ṭâm naw nia,
Chun tui hom hrâl naw ni.

49:2 Heb 4:12; Efe 6:17; Thp 1:16; Isa 51:16; Deu 32:23;
49:3 Zak 3:8; Lev 10:3; Isa 44:23
49:4 Isa 45:25; 35:4;
49:5 Gal 1:15; Deu 30:4; Isa 43:4
49:6 Isa 1:9; 9:2; Joh 1:9; Deu 30:4; Mat 28:19; Joh 11:52; Tir 13:47
49:7 Sam 22:6-8; 69:7-9; Isa 53:3; 52:15; 14:1; Deu 7:9;
49:8 Isa 60:10; 2Ko 6:2; Luk 4:19; Isa 42:6; Nam 34:13; Isa 60:21
49:9 Isa 42:7; Isa 41:18
49:10 Isa 33:16; Thp 7:16; Isa 33:21

Nîsat vânglâi achangnawlemo
Nî homin volîr chuang naw ni.
Asanchu an chunga zângaina neipu chun
Anni chu hruai a tia,
Tuiderput tuitedung luang kawl achun ṭhui a ti.
11 Chun keiman ki tlânghei chu lampuiin siam ki tia,
Chun ki lamlianhei chu inchawisâng a ti.
12 Enta! Mâhei chu hlafê aṭangin hong an tia,
Chun enta! Mâhei chu hmâr tiang nih
Tlâklam tiang aṭangin hong an tia,
Chun Sinim ram aṭangin."
13 Aw rivânhei, lawmna leiin awng roi!
Aw rinêng, hlimin lawm ro!
Aw tlânghei hlima lawmin sak roi!
Asanchu LALPA chun a mîhei thlangamna ân nei tir ta.
Chun hreom tuar a mîhei chu zângai a ti.

Zion LALPAN Hawimai a ti

14 Changrochu, Zion chun,
"LALPA chun ani kalkhal ta a,
Chun ki Lalpan anên hnil ta," a ti.
15 "Nupangin nâite a duatlâi inhnilin,
A sula a nâipa hom zângai loiin a om thei bei?
Mahei chun inhnil homsiala,
Kei chun inhnil naw ning.
16 Enta! Ki kutphâheia hrîta nang ki inzia nê chang.
Ni banghei chu tiklâipaiin ki hmâa an ommai.
17 Ni nâipâhei chu an inhmawfê.
Nang an sehei nih
Nang a rûnhei chun nang kalkhal an ti.
18 Ni mit chu hang chawisâng inla, envêl ta,
An rêngkan an inbûmkhawma, ni hnianga an hong."
LALPA chun, "Ki dam ari chu,
Nang chun an rêngkan invawna thehraw angkan inthuam ni tia,
Chun moinu angkan anni chu bun nê ti,"
Tiin ân puangsuak.
19 "Tak takan, ni hmun siatnahei nih ramnahei,
Ni ram rûna a omnahei chu,
Atûnchun a luahei dingin chikate chang a ti.
Chun nang ân vol ṭhinhei chu ni lak aṭangin hlafê an ti.
20 Ni nâihei ni sûnrît hnunga ni nâihei chun ni kuar kunga,
'Mâ hmun hi keima dingin achik luat,
Keima dingin hmun ni pê inla
Mahin ki om theina dingin,' la ti an ti.
21 Kachun ni lungrilin,
'Mâhei hi tûmo keima dinga nê nei pêk?
Ki nâihei ki sûnrîta, nâisal kê chang.
Chun sal ki changa, invâkvêl kê chang.
Mâhei hi tûmo ân ṭhanglian tir?
Enta! Manina anni mâk ki changa,
Mâ nâihei hi iaṭanga hong mo?' ti nê ti."
22 LALPA, ki Lalpa, chun hinkahin a ti,
"Enta! Hnamhei chunga ki kut phar ki tia,

49:11 Isa 11:16; 40:4; Jer 31:9
49:12 Isa 2:3; 59:19; Mat 8:11
49:13 Isa 48:20; Isa 40:1; 2Ko 1:4; Isa 14:1
49:14 Sam 9:10; Isa 27:8; 44:21
49:16 Exo 28:9; Sam 48:12, 13; Isa 62:6
49:17 Isa 5:6
49:18 Isa 11:12; Isa 45:23; 54:9; Isa 52:1; 61:10; Jer 2:32
49:19 Lev 26:33; Isa 5:6; 54:1, 2; Eze 36:10; Zak 10:10;
49:20 Jer 10:20; Isa 49:21; Zak 2:4 Isa 29:23
49:22 Isa 11:10; 63:4

Mipuihei dingin sininsiana târ
kê ti.
Chun anni chun nin nâipâhei
chu
Inpomin hong chawi an tia,
Nin nâinuhei chu an dâra hong
tuar an ti.
23Chun lalhei chu nang a
chawmpu chang an tia,
Chun an lalnuhei chun nang
zawt an ti.
An hmâi hnuai sîin ni hnianga
bokkhup an tia,
Ni pheiribob chu lâ liak an ti.
Kachun keima hi LALPA kê
chang ti hawithei nê ti.
Beiseia keima nê nghâkpu chu
Hmualinphoi tir chang naw ni.”
24Manmasi hrâtkhokhêng lak
aṭangin
A fâktâr chu sut thei chang a ti
bei?
Achangnawlemo saltânghei chu
mifelhei lak aṭangin
Sansuak thei chang an ti bei?
25Asanchu, LALPA chun hinkahin
a ti,
“Mî hrâtkhokhêng laka saltâng
takhman sut chang an tia,
Chun mî ṭiom laka fâktârhei
chu sansuak chang an ti.
Asanchu, nang ân khalpuihei
chu inkhalpui vê ki tia,
Chun ni nâipâhei chu san kê ti.
26Chun nang a hnêksawrpu
ṭhinhei chu
Anmani taksa ngêiin infâ ki tia,
Chun uain thlum angkan
anmani thisenin hâi an ti.
Chun taksa kapaiin, keima hi
LALPA nangni a sandampu,
Chun nangni ân tlanpu,
Jakob a mî Hrâtkhokhêng chu
kê chang,” ti hawi an ti.

49:23
Isa 60:3; Nam 11:12; Isa 60:6; Gen 27:29; Thp 3:9; Gen 3:14; Exo 6:2; Isa 42:8; Sam 37:9; 22:5
49:24
Mat 12:29; Mar 3:27; Luk 11:21
49:25
Isa 14:2; Jer 50:34; 1Sa 24:15; Isa 25:9;
49:26
Isa 9:4, 20; Nam 23:24; Jer 25:27; Exo 6:7; Eze 39:7; Isa 25:9; Job 19:25; Gen 49:24

50:1
Deu 24:1; Hos 2:2; Deu 32:30; Jer 3:8
50:2
Isa 59:16; Isa 41:28; Jer 14:9; Isa 59:1; Exo 14:21
50:3
Exo 10:22; Isa 5:30; Thp 6:12
50:4
Exo 4:12; Mat 11:28; Isa 57:19
50:5
Sam 40:6; Eze 2:8; Mat 26:39; Joh 8:29; Heb 5:8; 10:7

Bawi chunga Israel Innghatna

50 LALPA chun hinkahin a ti,
“Nin nû kê hnotsuakna
inmâkna lekha chu ten mo?
Achangnawlemo tû kên bângna
pa hnianga nangni ki zuar
mo?
Enta u! Nin thawsualnahei
leia nangmanina nin inzuar
achanga,
Chun nin bawsiatna leia nin nû
chu mâk a om achang.
2Ki honglâi han inkata mo mî
tûhman an omloi?
Nangni ki koi lâiin,
Inkata mo anê thung tûhman an
omno?
Achangnawlemo sansuakna
dinga sinthawtheina ki nei
naw bei?
Enta u! Ki hrilhalna a tuifinriat
chu ki inchâr tir achanga,
Tuipuihei chu thlalêra ki siam
achang.
Tui a om naw leiin ngâ chu an
thûka,
Chun tuihrâl leiin an thî.
3Rivânhei chu zîngna rêk kên
thuam tira,
Chun bosta puanin anmani kên
tuam tir.
4LALPA, ki Lalpa chun inzirtira
omhei lei chu ani pêka,
Sawlpu chu thû a ki ṭangpui
theina dingin.
Ani chun zîng tin anê thoia,
Ki kuar chu a thoia zirtirhei
angka kuara hawi dingin.
5LALPA, ki Lalpa chun ki kuar ân
hong.
Chun keichu hel ki loi chang
nawa,
Kê hnung tianga kîrnawk hom
ki chang chuang no.

6 A nên vuahei chu ki ruang ki
daw pêka,
Ki rikha hmul inphothei
hnianga ki biang ki daw pêka.
Hmâimawkna nih insâkna
aṭangin
Ki hmâi chu ki hup no.
7 LALPA, ki Lalpa chun anê
ṭangpui.
Maleiachun kei chu hmusitin
om naw ning.
Maleiachun ki hmâi chu
meilung angkan ki siama,
Hmualinphoi tir chang naw
ning ti kê hawi.
8 Ki dikna enfiapu chu a hnâia.
Tûmo keima rêk anên khingpui
ding?
Loi ngîr insai ro-ung chu.
Tûmo keima nê doi chu?
Ni hong hnâi rise.
9 Enta! LALPA, ki Lalpa chun ni
ṭangpui a tia,
Tûmo thiamloi nên changtir
ding?
Enta! Anni chu thehraw angkan
ṭia an tia,
Phuhlup chun fâ an ti.
10 Tûmo nin lâia LALPA ṭi a,
A bawi rawl zawm i om?
Zîng hnuaia kalpu nih êng reng
neiloipu chun
LALPA rihmîng chu ring ngêt sia,
Chun a Pathian chunga innghat
rise.
11 Enta u! Nangni mei sêmhei
kapai,
Nin inkhîla meichoka
invârvêlhei,
Nin mei êng nih nin meichok
siam invâr achun kal roi.
Ma hi ki kut aṭangin la dong
nin ti,
Na tuar pumin la zâl nin ti.

50:6 Isa 53:5; Mat 26:67; 27:30; Luk 22:63; Joh 19:1; Mar 10:34
50:7 Jer 1:18; Eze 3:8, 9; Isa 28:16
50:8 Rom 8:32-34; Isa 41:1
50:9 Isa 48:16; Job 13:28; Isa 51:8
50:10 Thf 1:7; Isa 1:19, Hag 1:12; Tir 26:18; Isa 10:20
50:11 Thf 26:27; Job 15:20; Isa 65:13

Zion chunga Rithlangamna

51 "Nangni felna uma LALPA
zonghei,
Keima nê ngaithla roi.
Themsuaka nin omna lungpui
nih
Choisuaka nin omna khur chu
en roi.
2 Nin pâ Abraham a nih
Sarah nâihâ nâ a nangni a neipu
chu en roi.
Asanchu ama chai ki koi
achanga,
Chun malsawmna ki pêk
achanga,
Ki inpungtir achang."
3 Achang, LALPA chun Zion chu
rithlangamna pê a ti.
Ani chun a hmun siatna
kapaihei chu rithlangamna
pê a ti.
Ani chun a thlalêr chu Eden
angkan nih
A phâiphin thlalêr chu LALPA
rihuan angkan siam a ti.
Ama achun lawmna nih hlimna
chu hmû thei chang a tia,
Lawmthû hrilna nih hlasakna
rihâihei chu om a ti.
4 "Ki tiang lungril pê ta u, aw ki
mîhei.
Ki tiang nin kuar daw ta u, aw
ki hnamhei.
Asanchu keima aṭangin dân chu
suak a tia,
Chun ki roirêlna dik chu mîhei
dinga
Êng chang dingin inomtir kê ti.
5 Ki felna chu a hnâi ta a,
Ki sandamna chu a suak ta.
Chun mipuihei chu ki bânin rêl
kê ti.
Tuifinriat kawlvêla ramhei
chun ni nghâk an tia,

51:1 Isa 46:3; 51:7; Sam 94:15; Gen 17:15-17
51:2 Isa 29:22; Rom 4:16; Gen 12:1; 15:5 Heb 11:11;
51:3 Isa 61:4; Gen 2:8; Isa 5:6; 25:9; Jer 16:9
51:4 Exo 6:7; Sam 78:1; Isa 2:3; 42:6
51:5 Isa 12:2; Gen 49:10; Isa 42:4

Chun beisei êmkan ki bân chu
nghâk an ti.
6Rivân tiang nin mitheiin hang
en unla,
Hnuai tiang rinêng chu en roi.
Asanchu rivân chu meikhû
angkan boi a tia,
Rinêng hi thuam angkan la hlui
a ti.
Chun a luahei chu ma angkadên
chun thî ve an ti.
Changrochu, ki sandamna chu
chatuan chang a tia,
Chun ki felna chu inkhoinawi
chang naw ni.
7Nangni felna hawi mîhei,
An lungrila ki dân omhei,
Ki tiang ngaithla roi.
Manmasi êlêina chu ṭi naw unla,
An halna hom ṭî luat naw roi.
8Asanchu anni chu thehraw
angkan a hrikin faral an tia,
Chun sahmul puan angkan a
hrikin fâ an ti.
Changrochu, ki felna chu
chatuan nih
Ki sandamna chu khûk tin
hnianga om a ti."
9Aw LALPA bân, thoi ro, thoi ro,
hrâtna chu inthuam ro.
Hun sawtka hmâa tianlâia
khûkhei angkan thoi ro.
Dragon indawta, Rahab*
itukchêkpu ha
Nangma ni chang naw bei?
10Tuifinriat, tui hnîng roiinpui
inchârpu,
Tuifinriat hnîngtak chu
intlansaihei tan dinga
Kalna lampuia siam ha nangma
ni chang naw bei?
11Chun LALPA itlantâkhei chu kîr
nawk an tia,

51:6 Sam 102:26; Heb 1:10-12; 2Pe 3:10; Isa 45:7
51:7 Isa 51:1; Mat 5:11; Luk 6:22
51:8 Isa 50:9; 14:11; 51:6
51:9 Isa 51:17; Exo 6:6; Deu 4:34; Job 26:12; Sam 74:13
51:10 Exo 14:22; Zak 10:11; Isa 50:2; 63:11
51:11 Isa 35:9, Isa 48:20; Jer 33:11; Thp 7:17

Zion achun hlim nih lawma
awng pumin hong an ti.
An lûhei chung achun
Chatuana hlim nih lawmna om
a ti.
Anni chun hlimna nih lawmna
hmû an tia,
Lungnatna nih inrum chu boi
ta a ti.
12"Keima, keima hi kê chang
Rithlangamna nangni pepu chu.
Tûhei mo nin changa thî thei
manmasi chu nin iṭi,
Manmasi nâihei chu sûl angka
maia siam an chang.
13Nangni chun nangni a siampu
LALPA chu nin inhnila,
Rivânhei kaimarpu nih rinêng
tungdingpu chu.
Hnêksawrpuheiin an ningthikna
leiin
Nangni an siat ding lâi chun
Nîtlain ṭiin nin om.
Changrochu, ten mo
hnêksawrpu ningthikna chu?
14Saltâng chu insua viak chang
a tia,
Chun khur achun thî naw ni.
Bai homchu tlasam chuang naw
ni.
15Asanchu, keima hi LALPA ni
Pathian chu kê chang.
Tuifinriat inchoka a fawnhei
inrum tirpu chu kê chang
(sipaihoihei LALPA chu a
rihmîng achang).
16Chun rivânhei tungding dinga,
Rinêng inṭhut dinga, chun Zion
hnianga,
'Nang chu ki mî nê chang,'
Ti dinga ni hmûrbâi achun ki
thûhei ki sia achanga,
Ki bân rihlia nang ki ihup nê
chang."

51:12 Isa 40:1; 51:3 2Ko 1:4; Isa 2:22; 1Pe 1:24
51:13 Isa 17:10; 40:22; 45:12; Gen 1:1;
51:14 Isa 42:7; 49:10
51:15 Jer 31:35; Isa 13:4
51:16 Isa 48:13; Jer 7:23; Eze 14:11; Zak 8:8

* **51:9** *Rahab*: Tuifinriat sâ ṭiom.

Pathian Ningthikna Laboi

17 Aw Jerusalem,
LALPA kut aṭanga a ningthikna
hâia inhrawpnu,
Har ta! har inla! thoi ro.
Nang chun hâi inchok chu nê
hrawpa, ni in fâi kiar.
18 Ama aṭanga piang,
A nâipâhei lâia tûhman ama ân
hruai ding an om no.
Nâipâhei a loi ivullian kapaihei
lâia
a kut intuma inhruai ding
Tûhman an om chuang no.
19 Mâ thil inhnikahei chu ni
chunga a hong tlung ta a,
Tûmo nangma dinga tuar ding?
Ramna nih boiralna,
Ṭâmpui thlâ nih khandai,
Inkan mo ni rithla inngam ki ti?
20 LALPA ningthikna nânsa,
Ni Pathian hrilhalnain ni
nâipâhei chu an châi ta a,
Lamlian lûhei achun
Sakhi lêna inawk angkan an
intek rak rak.
21 Maleiachun nang hreom tuar,
Inhâi nghâla,
Changrochu, uain leia inhâi
changloi,
Khongaitakan ma hi ngaithla ro.
22 LALPA, ni Lalpa Pathian
A mîhei inkhing pêkpu chun
hinkahin a ti.
"Enta! Ni kut aṭangin
inhâitheina hâi chu ki lâka,
Ki ningthikna hâi chu
Tiklâihmanin in nawk ta naw
tun.
23 Chun nang ân tuar tirpuhei,
'Zâl inla, ni chunga kal kê ti,'
Nang tihei kut achun sia kê ti.
Chun nang chun kal ṭhinpuhei
dingin ni ruangtlâng chu
Rinêng nih lamlian angkan nê
siam."

Jerusalem Pathian Tlanna

52 Aw Zion,
Har ta, har inla, ni hrâtnain
inthuam ro.
Aw Jerusalem khopui
thianginhlim,
Thehraw inhoitak chu inthuam
ro.
Asanchu sertanloi nih
thianginhlimloi reng
Nangma a hong ta naw ni.
2 Aw Jerusalem saltâng,
Pilvut aṭangin inthing fâi inla,
thoi ro.
Aw nang saltâng Zion nâinu,
Ni ringa meirilriching chu hlîp ro.
3 Asanchu LALPA chun hinkahin
a ti,
"A hman boia zuar nin changa,
Tangkarua ihman omloiin
intlan chang nin ti."
4 Asanchu LALPA, ki Lalpa chun
hinkahin a ti,
"Ahmasakin ki mîhei chu zû
om dingin
Aigupta a an kala,
Machun asanboi thakin Asuria
mîheiin an hnêksawr.
5 Dûsakna leia ki mîhei chu
Asanboia lâk boia an om leiin
Atunchun, mahin imo ki
nei?" tiin LALPA chun ân
puangsuak.
LALPA chun ân puangsuak
nawka,
"An chunga inrum pumin thû
an nei lâiin
Ki rihmîng chu sûnkhuain
vânisâm khumin a om.
6 Maleiachun ki mîhei chun
Ki rihmîng chu hawi an tia,

51:17 Roi 5:12; Mat 20:22; Job 21:20; Isa 42:25; Thp 14:10
51:18 Sam 88:18 Isa 41:13
51:19 Isa 14:30; Jer 14:12
51:20 Isa 5:25; Jer 14:16; Tap 2:19; Job 18:10; Deu 28:20
51:21 Isa 29:9
51:22 Isa 49:25; Jer 25:15; Hab 2:16; Mat 20:22
51:23 Jer 25:15; Zak 12:2; Jos 10:24; Mik 7:10

52:1 Isa 51:17; 1Sa 2:4; Neh 11:1; Mat 4:5; Gen 34:14; Joe 3:17; Nah 1:15; Zak 9:8; Thp 21:2, 27
52:2 Isa 29:4; 60:1; Isa 10:27
52:3 Sam 44:12; Isa 45:13; 1:27; 1Pe 1:18
52:4 Gen 46:6; Isa 10:24
52:5 Isa 37:23; Rom 2:24
52:6 Isa 49:23; Exo 6:3; Isa 10:20; 41:26

Ma nî chun keima hi,
'Mahin kê om,' tipu kê chang ti hawi an ti."
7Thlamuangna thû inpuanga,
Chun lawmna chanchin ṭha hong chawia,
Sandamna inpuanga,
Chun Zion hnianga,
"Ni Pathian chu ân lal," tia,
Tlânga chanchin ṭha
Hong chawipu phei chu a hei inhoi em!
8Ngaithla roi!
Nang a vêngpuhei chun an rawl an insua,
Hlima lawmin arualin an awng.
Asanchu LALPA chun Zion a siamṭhat tik chun
An mit ngêiin an hmû ding leiin.
9Aw Jerusalem hmun ruakhei,
Arualin awngsuak phut unla,
Asanchu LALPA chun a mîhei rithla ân ngam ta a,
Ani chun Jerusalem chu ân tlan ta.
10LALPA chun a kut thianginhlim chu
Hnamtin mithmûin ân langtir ta.
Kachun kawlkomong kapaiin
Kin Pathian sandamna chu an hmû theina dingin.
11Suak roi, suak roi, ma aṭang han kalsuak unla,
Inthiangloi ihman tawn naw roi.
Mâ tak aṭang chun kalsuak unla,
Nangni LALPA bêlhei chawipu mâni inthiang roi.
12Changrochu, inhmaw fêkan kalsuak naw tunu a,
Irovûhei angka homin kal naw tunu.

52:7 Isa 40:9; Rom 10:15; Luk 2:14; Efe 6:15; 1Ko 15:24, 25
52:8 Jer 6:17; Eze 3:17; Nam 10:36; Isa 59:20; Zak 8:3
52:9 Isa 40:1; Luk 2:25; Isa 44:26; 51:3
52:10 Sam 44:3 Jos 4:24; Luk 2:30; Isa 53:1
52:11 Isa 48:20; 2Ko 6:17; Nam 8:6; 2Ti 2:19
52:12 Exo 12:11; Mik 2:13; Joh 10:4; Exo 14:19

Asanchu LALPA chu nin hmâa kal a tia,
Chun Israelhei Pathian chu nangni a bûmkhawmpu chang a ti.
13Enta! Ki bawi chu changkâng a tia,
Ani chu insâng tak nih
Tawmsâng nih roiinpui vaika chawisângin om a ti.
14Mî tamkan mak nangni an ti angkan,
A hmêl langdân chu manmasi danghei hnêka,
Chun a satlia hom manmasi nâipâhei hnêka
Inditomloi achang.
15Maleiachun, ani chun hnam tamka ithing a tia,
Ama leiin lalhei chu dairiam an ti.
Asanchu hrila an la omloihei chu hmû thei an tia,
Chun an la hawi ngâiloihei chu hawithei an ti.

53 Tûmo kin thuhril chu a loi ring?
Chun tû chunga mo LALPA kut a loi langsuak?
2Asanchu ani chu a hmâa chor thar angka nih
Rinêng châma aṭanga rizung lâ angkan a ṭhanglian.
Chun ama ei en awina dingin satlia nih
Inhrîtna ihman a nei no.
Ama a langdâna ei duthusâm ding hom a nei chuang no.
3Ani chu mî ihmusit nih ikalkhal achang.
Lungna mî nih lungnatna hawifia mî achanga,
Mîin an hmâi an ithup khal ṭhin angka changa,

52:13 Isa 42:1; 53:11; Plp 2:9
52:14 Isa 53:2, 3
52:15 Eze 36:25; Rom 15:21; Efe 3:4, 5
53:1 Isa 52:10; 28:9; Rom 10:16; Joh 12:38
53:2 Isa 11:1; 52:14
53:3 Mat 16:21; Heb 5:8; Joh 1:10, 11

Ani chu hmusit achanga,
Ei ni chun ama ei poisak no.
4Tak takan ani chun ei
lungsiatnahei chu a pêla,
Chun ei lungnatnahei chu
a pêl.
Mangka hom chun ei ni chun
ani chu invuak,
Pathian ithuk nih hreom a
intuartir tiin ei pom.
5Changrochu, ani chu ei
bawsiatna leia indawt nolin
a oma,
Ei thawsualna leiin ani chu
inthuknawia om achang.
Ei ṭhatna dinga thununna chu
ama chunga a ṭul ta a,
Chun ama an vuakna sâbê
hmangin
Ei ni chu indam ei chang ta.
6Bera angkan ei rêngkan kal
darin ei om ta.
Ei rêngka chun mâni awidân
lampui ṭiang achun ei pêt ta.
Changrochu, LALPA chun
Ei rêngka thawsualna chu a
chunga ân tlung tir ta.
7Ani chu hnêksawr achanga,
chun intuar tir achang.
Ani chu berate angkan that
dingin ṭhuiin a oma,
Bera chu a hmul inkolpu hmâa
a dairiam angkan,
Ani chun a bâi chu a hong no.
8Hnêksawrna nih roirêlnain ani
chu inhruai boiin a om.
Ama khûkhei chu tûmo ân
puangsuak ding?
Asanchu ani chu mîdam ram
aṭangin laboi achang ta.
Ki mîhei bawsiatna leia
invuakna a tong achang.
9A thlân chu mî hmangloihei lâia
siam achanga,

53:4 Mat 8:17; Joh 19:7; Rut 1:21
53:5 Joh 3:17; Rom 4:25; 1Ko 15:3; Heb 9:28; Mat 27:26; Joh 19:1
53:6 Isa 56:11; Rom 4:25
53:7 Isa 50:6; Mar 14:61; Tir 8:32; 1Pe 2:23; Mat 27:31; Joh 1:29;
53:8 Mar 14:49; Dan 9:26
53:9 Mat 27:5-60; Job 16:17; 1Pe 2:22; 1Jo 3:5; Thp 14:5
53:10 Tir 2:23; Isa 46:10
53:11 Tir 10:43; Isa 45:25; Rom 5:18, 19
53:12 Plp 2:9; Isa 59:16; Heb 9:28; Mar 15:28; 1Pe 2:24; Rom 8:34; Heb 7:25
54:1 Gen 30:1; 21:6; Isa 66:7; 1Sa 2:5; Gal 4:27

Mangka hom chun a thîna chu
mî inchong lâia achang.
Asanchu ani chun buaina ihman
a thaw nawa,
A hmûrbâia inlemna hom a om
chuang no.
10Changrochu, LALPA chun
Ama invua nih inchâi tir chu a
lawm.
Bawsiatna thilhlânin ama ân
siam thei phot chun,
Ani chun a chithlahei chu hmû
a tia,
A damsûng nîhei chu inseitir
a ti.
A kut chun LALPA lawm salam
ṭha chu thaw zoi chang a ti.
11A nunna sawlna râ chu hmû a
tia,
Chun a lungtluk a ti.
Ama hawinain ki bawi mifel
chun
Mî tamka thiam inchang tir a ti.
Asanchu an thawsualnahei chu
pêl a ti.
12Maleiachun a chanhrang chu
roiinpuihei rêk pe ki tia,
Chun râlrok thilhei chu
Ani chun hrâtkhokhênghei rêk
insem an ti.
Asanchu aman thî dingin ân
pêka,
Chun bawsepuhei lâia tin
achang.
Mangkachun mî tamka sual
aman a tuara,
Chun bawsepuhei dingin a
ṭonginṭai.

Chatuan Remna Thuthlung

54 "Aw nang ching, nang nâi
neiloi,
Hlima lawmin awng ro.
Nang nâihâ nâ intemloi,

Hlima lawmin awngsuak phut unla,
Chun inringvaikan awng roi.
Asanchu pasal nei nupang nâipâhei hnêkin
Tûhman neiloi nâipâhei chu tam an ti," ti LALPA chun a ti.
2"Nin puan In hmun chu inza tir roi.
Nin omna puansunghei chu kaiphar roi, khêk naw roi.
Nin hruihei chu insei unla,
Nin kilnahei chu inhnet tir roi.
3Asanchu nangni chu chang tiang nih
Voi tiang chun inzar nin ti.
Nin chithlahei chun hnamhei chu
Tâ vân chang an tia,
Anni chun khopuihei ram tâk achun
Om hmun khuar nawk an ti.
4Ṭi naw ro,
Asanchu hmualinphoi tirin om naw tun.
Hmûngêpa om homin inhawi naw tun,
Asanchu hmualinphoi naw tun.
Changrochu, ni vânglâia nê zakna ha inhnil ni tia,
Chun nuhmei changa êlêia ni omna chu
Hawimai ta naw tun.
5Asanchu ni pasal chu nang a siampu achanga,
Sipaihoihei LALPA chu a rihmîng achang.
Chun nang ân tlanpu chu Israelhei Thianghlima chu achang.
Rinêng kapai Pathian tia koia om achu.
6Asanchu nupui makhala i om nih
Rithla tuara om angkan LALPA chun nang a koi.
Mî a vânglâi nupui mâkkhalin a omlâi angkan," ti chu, ni Pathian chun a ti.
7"Hun tawika dingin nang ki kalkhala,
Changrochu, zângaina roiinpuiin nang bûmkhawm kê ti.
8Ningthik puakkoina leiin
Hun tawika dingin ni lak aṭangin ki hmâi ki thupa,
Changrochu, chatuan inrianghmûna nânsain
Nin chunga zângai kê ti," ti chu LALPA nang ân tlanpu chun a ti.
9"Asanchu mâ hi keima ding chun
Noah hunlâia angka achang.
Rinênga Noah tuilian ta naw ni tiin ṭong ki tiam angkan,
Nangma rêk ki ninginthik ta naw ning ti kên tiam,
Hrilhal hom nang hrilhal ta naw ning.
10Tlânghei chu an inson achang mai thiam,
Chun hmualhei chu an inhnîng mai thiam,
Changrochu, ni lak aṭangin
Kên rianghmûna nânsa chu son chang naw ni.
Chun ki thlamuangna thuthlung chu inhnîng naw ni," ti LALPA zâ nang inngaipu chun a ti.
11"Aw nang hreom tuar,
Thâivua imok nih thlangamna neiloi,
Enta! Ni lungphûmhei chu lung ṭekin inrem ki tia,
Chun ni ṭhut chu sappîrhei* chun inrem kê ti.

54:2 Isa 26:15; 33:20
54:3 Gen 13:14; Isa 48:19; Isa 49:19, 20
54:4 Jer 30:10; Joe 2:21; Isa 28:16; Gen 30:23
54:5 Isa 51:13; Jer 3:14; Hos 2:7, 16
54:6 Hos 1:10; Mal 2:14
54:7 Job 14:13; Isa 26:20; Isa 49:18
54:8 Isa 9:12; Hos 2:19; Isa 48:17
54:9 Gen 8:21; Deu 28:20; Isa 14:24; Mik 7:18
54:10 Heb 12:27; Gen 9:16; Isa 42:6; Nam 25:12; Isa 14:1
54:11 Job 28:16; Thp 21:19

* **54:11** *Sappirhei*: Lung dum ṭhatak.

12 Ma chai chu changloiin
Nên vêngna lung bangdan kuahei chu
Kadkodhei* siam ki tia,
Chun ni dâikot chu kristalin†,
Chun ni bang kapai chu lung hman hlûin.
13 Ni nâipâhei kapai chu
LALPA chun inzirtir a tia,
Chun ni nâipâhei hamṭhatna chu
Roiinpuitak chang a ti.
14 Felnain intungding ni tia,
Nangchu hnêksawrna aṭangin hla ni tia,
Asanchu nang chun ṭiomna râpthlâk chu ṭi naw tuna,
Ni kawla hong naw ni.
15 Mî tûmochang ni chunga hong pung hom siala,
Machu ki lak aṭangin chang naw nia,
Nangma leiin ni chunga hong punghei chu inlîr an ti.
16 Enta! Kei chun thîr dêngpu
Mei ri-al isêm ṭhinpu chu ki siam achanga,
Chun mâ sinthaw aṭanga hriamhrei chu ki sapsuak ṭhin achang.
Chun keiman inboiraltir ṭhinhei chu
Inse dinga ki siam an chang.
17 Nang doina dinga vawphuak hriamhrei chu
Changkâng naw nia,
Chun roirêlna a ni chung thû inphunna lei chu intlawm nê ti.
Mâ hi LALPA bawi roilua achang.
Chun anmani felna chu keima aṭanga achang," ti LALPA chun ân puangsuak.

* **54:12** *Kadkodhei*: Lung hman hlûtak rubi an iti hom hi achang thiam.
† **54:12** *kristalin*: Glass angka fâi lung

54:12 Thp 21:21
54:13 Mik 4:2; Joh 6:45; Heb 8:11; Isa 48:18
54:14 Isa 26:2; Jer 30:20; Isa 9:4; Zef 3:15; Zak 9:8
54:15 Isa 41:11-16
54:16 Isa 44:12; 10:5; 13:5
54:17 Isa 29:8; 41:11; Sam 17:2; Zak 1:20, 21

55:1 Sam 42:1; 63:1; 143:6; Isa 41:17; Joh 4:14; 7:37, 38; Thp 21:6; Sol 5:1
55:2 Jer 12:13; Hos 4:10; Hag 1:6; Isa 25:6; Jer 31:14
55:3 Lev 18:5; Joh 6:27; Rom 10:5; Isa 54:8, 10; Heb 13:20; Tir 13:34
55:4 Thp 1:5; 1Sa 13:14; Isa 32:1
55:5 Isa 49:6; 2:3; 12:6; 44:23
55:6 Deu 4:29; 2Kr 15:2; Tir 17:27; Jer 29:12
55:7 2Kr 7:14; Jer 26:3; Isa 54:10; 2Kr 6:21

Nunna Tamka Nei Thû

55 "Tho! a hrâl apaihei chu tui achun hong rise.
Chun nangni sum neiloi,
Hong roi, cho unla fa roi.
Hong roi, uain nih dût chu
Sum ni puan boiin nih a hman boiin hong chaw roi.
2 Bai changloi chunga inkata mo nin sum nih
Nin lungtlukloina a nin hlaw nin sêng‡?
Ṭhavaikan nê ngaithla roi,
Chun thilṭha chu fa unla,
Thâiin nin lungril inlawm tir roi.
3 Nin kuarhei chu daw unla,
Ki hnianga hong roi.
Ngaithla unla nin dam theina dingin.
Chun David a hnianga,
Inrianghmûna nânsa inhmû achang ang angkan
Nangmani rêk chatuan thuthlung nangni siampui kê ti.
4 Enta! Mipui hnianga ani chu
Hawipuipu dingin ki siama,
Hruaipu nih mipuihei thû pepu chang dingin.
5 Enta! Ni hawiloi hnam chu koi ni tia,
Chun nang a hawiloi hnamhei chu
Ni tiang hong tloi an ti.
Asanchu ni LALPA ni Pathian,
Israelhei Thianghlima leiin, ani chun nang a chawisâng."
6 Hmû ol achang lâiin
LALPA chu zong unla,
A hnâi lâiin ama chu koi roi.
7 Mî hmangloi chun a lampui nih
Mifelloi chun a ngaituanahei chu kalkhal rise.

‡ **55:2** *sêng*: Hebrai ṭongin "tangkara var ding" tia inziak achang.

Ani chu LALPA hnianga kîr
nawk siala,
Ani chun a chunga zângai a ti.
Chun ei Pathian hnianga,
Asanchu ani chun tamkan
ngaidam a ti.
8"Asanchu ki ngaituanahei chu
Nin ngaituanahei achang nawa,
Nin kalna lampui homchu ki
kalna lampuihei achang no,"
ti LALPA chun ân puangsuak.
9"Asanchu rivânhei khi rinêng
hnêkin ân sâng angkan,
Ki lampuihei chu nin lampuihei
hnêkin nih
Ki ngaituanahei chu nin
ngaituanahei hnêkin ân sâng.
10Asanchu rua nih vûr chu rivân
aṭangin a hong sûra,
Rinêng inhû loiin a kîr nawk
ngâi nawa,
Chun mahei chun ân inhutira,
Ân mawnginpâr tira,
Chun a tupu hnianga chîmu nih
A fapu hnianga bai a pêka,
11Ki bâi aṭanga ki thû suak chu
Mâ angka chu achanga,
Ki duthusâm inzoiloiin,
Ki tirna san hlawtling loiin,
a tlongin ki hnianga hong kîr
naw ni.
12Asanchu nangni chu hlim
vaikan kalsuak nin tia,
Thlamuang vaikan inhruaiin
om nin ti.
Nin hmâa tlânghei nih
hmualhei chu
Hlima lawmin awngsuak phut
an tia,
Chun rama thingkunghei
kapaiin
An kuthei chu ben an ti.
13Hlingchîmbuk thlengin far[ʃ]
chu hong ṭhang zawk a tia,
Chun hlingchîmbuk thlengin
hadas[ʃ] kung hong ṭoi a ti.
Chun machu chatuana
sininsiana
Insia a omtaloi ding
LALPA hawimaina ding chang
a ti."

55:8 Mik 4:12
55:9 Job 11:8; Sam 103:11; Isa 40:13, 14
55:11 Deu 32:2; Joh 1:1; Isa 40:8; Mat 5:18
55:12 1Kr 16:33; Sam 98:8
55:13 Nam 33:55; Isa 5:6; 60:13; Jer 33:9

Gentelhei dinga Sandamna

56 LALPA chun hinkahin a ti,
"Roirêlna dik chu vong ṭha
unla,
Felna chu thaw roi.
Asanchu ki sandamna chu a
hong ṭêp achang ta a,
Chun ki felna chu ilangsuak a
ti.
2Mâ thawpu manmasi chu
Inkatawka mî vânnei mo
achanga,
Manmasi nâipa ma intumrêtpu
chu.
Sabbath bolinhlaw tirna aṭanga
inkhaihranga,
Chun thilṭhaloi tinrêng thawna
lak aṭanga
A kut ikhaihrangpu chu."
3Mânia LALPA a hong ṭang
ramdang mî chun
Ma hi ti naw rise,
"LALPA chun ama mîhei lak
aṭangin ni khaihrang lê lê a
ti," ti chu.
Nupangpale homin,
"Enta! Kei chu thingkung châr
kê chang," ti naw rise.
4Asanchu, LALPA chun,
"Ki sabbath zawm
nupangpalehei,
Ki lawmna ding inthlangpuhei nih
Ki thuthlung ihmandethei chu,
5An hnianga,
Ki Ina hmun ki inhuan sûnga
hawimaina nih

56:1 Isa 1:17; Sam 85:9; Dan 9:24
56:2 Sam 119:2; Exo 20:8, 10
56:3 Exo 12:43; Isa 11:10; Deu 23:3; Jer 38:7; Tir 8:27
56:4 Jer 38:7; Exo 31:13
56:5 Isa 26:1; 43:7; 48:19; 55:13

Nâipa nih nâinuhei hnêka
rihmîng ṭha chu pe kê ti.
Chatuana ding rihmîng chu pe
ki tia,
Tiklâi hmana boi loi ding chu.
6Chun ramdang mî mânia LALPA
hnianga ṭanghei,
A rongbawl dinga,
LALPA rihmîng hmangai dinga,
A bawi chang dinga nih
Sabbath bolinhlaw tirna aṭanga
inkhaihrang tukapai nih
Ki thuthlung hmandethei
hnianga,
7Anmanihei chu ki tlâng
thianginhlima hong ṭhui ki tia,
Chun ki In ṭonginṭaina achun
hlimin inlawm tir kê ti.
Ki mâichâm achun an hâlral
thilhlânhei nih
An inthawinahei chu pompêk
chang a ti.
Asanchu mî tukapai dingin
Ki In chu ṭonginṭaina In tia koi
chang a ti," a ti.
8LALPA, ki Lalpa,
Israel inthekdara om
bûmkhawmpu chun,
"Achang, bûmkhawma loi
omhei bâka,
Mîdang hom bûmkhawm kê ti,"
ti ân puang.

Israel Hoituhei Ringomloina

9Nangni rama ramsa kapaihei,
Ramritu a ramsa kapaihei,
Ifa dingin hong roi.
10A hrungpuhei chu mitchaw an
changa,
Tûhmanin ihman an hawi no.
An rêngkan ui ângawk,
Innghik theiloi an chang.
Rimang neiṭhinhei chu an zâla,
Inmu awi mî an chang.

56:6 Exo 12:43; 1Kr 22:2; Isa 60:7, 10; Mal 1:11
56:7 Isa 2:2; Rom 12:1; Plp 4:18; Heb 13:15; Mat 21:13; Luk 19:46; Mar 11:17
56:8 Deu 30:4; Isa 11:12; Eze 34:12; Joh 10:16
56:9 Isa 18:6; Jer 12:9; Eze 34:5, 8
56:10 Jer 6:17; Eze 3:17; Nah 3:18
56:11 Jer 23:1; Eze 34:2; Jer 6:13; Eze 13:19; Mik 3:11
56:12 Lev 10:9; Thf 23:20; Isa 22:13
57:1 Eze 21:3; Isa 42:25
57:2 Isa 26:7; Dan 12:13
57:3 Exo 22:18; Mal 3:5; Isa 1:21; Jer 2:20
57:4 Isa 1:2

11Chun uihei chu duâm tak* an
changa,
Anni chun an lung a tluk ngâi
no.
Chun anni chu hawitheina
neiloi berapuhei an chang.
Anni chun anmani awidân ṭiang
tiang an inherkhala,
An rêngkan dikloi taka mâni
inhlawkna tiang,
Atawp chem ariin.
12Anni chun, "Tho! Uain la ei
tia,
Zû hrâttak chu in ei tia,
Chun thâi chu vawna nî angka
thou hi chang a tia,
Mâ hnêk zawkin nânsa a ti,"
an ti.

Israel Uirêna

57 Mifel chu boiralin a oma,
Mî tûhmanin poi an ti no.
Demnadingboi mîhei chu
lâkboiin an oma,
Tûhmanin hawitheina an nei
no.
Asanchu mifel chu hmangloi
lak aṭangin lâkboiin a om.
2Anni chu thlamuangna a an lûta.
Mî mâni dikna lampui ṭianga
kalpuhei chun
An zâlhmunhei achun an
inngham ṭhin.
3"Changrochu, nangni âi-en
thiamnu nâipâhei,
Uire nih inzuar chithlahei,
Hong roi.
4Tûmo nuizabûra nin ihmang
ṭhin ha?
Tû doiin mo ni bâi liankan ni
ânga,
Chun ni lei ni lêp ṭhin ha?
Nangmani hi hel nâihei,

* **56:11** *duâm tak*: Hebrai ṭongin "nunna hrât" tia inziak achang.

Inlemna chithlahei nin chang
naw bei?
5Nangmanin oak thinghei lâia,
Thing inhoi hnuai tina tûmo
nangni ân lum tir.
Tlâng lung kak kâr hnuaia,
Tui luanga a nâipang that
ṭhinhei ha nin chang naw
bei?
6Tui luanga lung nâm lâi achun
ni chanhrang a oma,
Mâhei chu ni hrangdong an
chang.
Anmanihei hniang achun inti
thilhlânin nin buaka,
Thlâichi inhlânna nin nei.
Mâhei chungchâng ahin ki
lungril inlêk tir ki ti bei?
7Tlâng insâng nih asîp achun
Nin zâlhmun nin inrema.
Machun nangni hom inthawi
dingin nin hang ṭhin.
8Chun kotkung hnung tiang nih
Kot rikawl achun sininsiana nin
siama,
Ki lak aṭanga hlafê a inkhaiin,
Nangmanin nin inhonga.
Chun nin dinga nin zâlhmun
chu nin inzat tira.
Chun anmani rêk nangmani
dingin thuthlung nin siama,
An zâlhmun chu nê dita, an
zâmaw nê en.
9Chun nangchu lal hnianga
sahriak nih
Rimṭhahei ibawkin ni kala.
Ni thuthang thakpu chu hlataka
ni tira,
Chun Sheola* tla dingin nê
siam.
10Ni lampui seiluatna leiin ni
sawla,
Mangka homchun,

57:5 Isa 1:29; Jer 2:20; Eze 16:20
57:6 Jer 3:9; Hab 2:19; Jer 7:18; 5:9, 29
57:7 Jer 3:6; Eze 16:16
57:8 Eze 16:15, 36
57:9 Eze 23:16
57:10 Isa 47:13; Jer 18:12; Mal 3:14

'Mâ hi beisei ding reng a om
naw hi,' ni ti nawa.
Nang chun hrâtna intuaitharna
ni sera,
Maleiachun nangchu ni châi no
achang.
11Tûhei chun mo nên lâia ni ṭia,
Ni zâl lâiin, nê hawimai loiin,
Ni lungril tak homa ani ngaitua
loi?
Hun sawtka ki dairiam leia ani
ṭiloi achang naw bei?
12Ni felna nih ni sinthawhei chu
inpuang ki tia,
Changrochu, mahei chun nang
inhlawk tir naw ni.
13Ni ṭap tikin ni rimil
intikkhawmhei chun
Nang sansuak rise.
Changrochu, mahei kapai chu
Thlîin chung tiang laboi a tia,
Chun thlî chun laboi a ti.
Changrochu, mî keima a inbîhei
chun ram chu lua an ti.
Chun ki tlâng thianginhlim chu
roiluain nei an ti."

Ṭangpuina Thutiam

14Chun hinkahin ti chang a ti,
"Bawl roi, bawl roi, lampui chu
siam roi,
Ki mîhei lampui loi dâl phot
chu khai roi."
15Asanchu chunginnung,
chawisâng,
Chatuana dam,
A rihmîng thianginhlim achun,
hinkahin a ti,
"Kei chu hmun insâng nih
Thianginhlima insîr ngawi
ngawi nih
Rithla châihei rêka om kê chang.
Rithla châihei inharthar tir
dingin nih

57:11 Jer 2:32; Eze 22:12; Isa 42:23; Sam 50:21
57:12 Isa 29:15; Eze 16:2; Mik 3:2-4
57:13 Jer 22:20; Sam 37:3, 9
57:14 Isa 11:16; 62:10; Jer 18:15
57:15 Isa 52:13; Deu 33:27; Job 5:18; Sam 34:18

* **57:9** *Sheola*: Ṭongmal hrilfiana a en ro.

Insîr ngawi ngawihei inhar tir
dingin.
16Kumkhuain inrâlpui naw ninga,
Tiklâipaiin ki ning hom thik
chuang naw ni.
Asanchu rithla nih ki isiamhei
nunna hom chu
Ki hmâa châi an ti.
17A duâmna thawsual leiin ki
ning a thika,
Kê vuaka, ki hmâi ki thupa, ki
ning a thîk.
Chun ani chun a lungril awi
dânin a kal tir leiin.
18A omdânhei chu ki hmûa,
Changrochu, indam kê ti.
Ani chu hruai ki tia,
Ama nih a sûnpuipuhei hnianga
Rithlangamna pe nawk kê ti.
19Chawimawina hmûrhei chu
siam kê ti.
Thlamuangna, thlamuangna
chu hlafê a omhei nih
Hnâia omhei hnianga om rise.
Chun ani chu indam kê ti," ti
LALPA chun a ti.
20Mî hmangloihei chu
Tuifinriat insokvêl angka an
chang.
Asanchu a om dep dep thei
nawa,
A tuihei chun chir nih thangdai
ân per tir ṭhin.
21Ki Pathian chun, "Mi
hmangloihei dingin
thlamuangna a boi," a ti.

Biakna Dik nih Dikloi

58 "Inringfêkan awng ro,
Ren naw inla,
Ni rawl chu tongtorawt angkan
inring tir ro.
Chun ki mîhei hnianga an
bawsiatna nih
Jakob a insûng hnianga an
insualnahei chu
Inpuangsuak ro.
2Felna thaw ṭhin hnam angkan
Anni chun nîntin anni zong
ṭhina,
Ki lampuihei chu a hawi an awi
ṭhina,
Chun an Pathian dân thû chu an
kalkhal ṭhin no.
Anni chun ki roirêlna dik
thutawp siamhei chu
Anni hnî ṭhina,
Pathian hnâi chu an lawmna
achang.
3'Inkata mo ngheiin kin
ṭonginṭaia
Nangman ani hmûloi?
Iding mo kin inphâhnuaia
nangin ni ngaisakloi?'
Enta! Ngheia nin ṭonginṭai nî
han
Nin duthusâm chu nin hmûsuak
ta a,
Chun nin sinthawhei kapai chu
nin hnêksawr.
4Enta! Ngheia ni ṭonginṭaina chu
Inkhalna nih inrâlna nih
Mî hmangloi inchum invuakna
ding mai achang.
Chung insânga ni rawl loi hawi
achang theina dingin,
Vawna nî ngheia ni ṭonginṭai
angkan
Ngheiin ṭonginṭai ta naw ro.
5Mâ angkata ngheia ṭonginṭaia
Mî khatka nunna hreom tuarna
chu ki pomdân achang bei?
A lû chu kuaruk angka inkûm
tira,
Chun bosta puan nih rivut chu
zâlhmun angka inthê ding bei?
Machu ngheia ṭonginṭai tia koi
nih

57:16 Sam 50:21; Isa 3:13, 14; Sam 103:9; Gen 2:7; Isa 42:5
57:17 Isa 56:11; Jer 6:13
57:18 Deu 32:39; 2Kr 7:14; Isa 30:26
57:19 Isa 6:7; Heb 13:15; Isa 2:4; Tir 2:39
57:20 Job 18:5-14; Gen 49:4; Efe 4:14; Jud 1:13
57:21 Isa 26:3; Eze 13:16; Isa 48:22
58:1 Isa 40:6; Exo 20:18; Isa 57:12; Eze 3:17
58:2 Isa 1:11; 48:1; Tit 1:16; Deu 32:15
58:3 Lev 16:29; Jer 44:10; Mal 3:14; Luk 18:12; Isa 22:13; Zak 7:5, 6
58:4 1La 21:9-13; Isa 59:2, 6; Jer 6:7; Mik 3:4
58:5 Zak 7:5; Mat 6:16

LALPA hnianga pomtlâk nî a
ngai ni ti bei?
6Hmanginloina a inphiar insût,
Ringkol phiar inpil,
Chun hnêksawra omhei insua
nih
Ringkol kapaihei inkhoinawi,
Mangka ngheia ṭonginṭaina hi
Ki pom dân chu achang naw
bei?
7Ni fâk ding chu ṭâmhei rêk
inkhoi zawka,
Chun In neiloihei chu,
Ina hong ṭhui ding achang zawk
naw bei?
Satlînga omhei ni hmû chun
hup ding nih
Ni taksa ngêi aṭangin mâni
inthup loi ding chu
Achang zawk naw bei?
8Chungkachun ni êng chu
Zîng kawlvâr angkan hong suak
a tia,
Ni damna chu rangtakan hong
chor suak a ti.
Ni felna chu ni hmâa kal a tia,
LALPA roiinpuina chu
Ni hnung tianga nang a
hrungpu chang a ti.
9Kachun nang chun koi ni tia,
LALPA chun nang thung a ti.
Nang chun awng ni tia, ani
chun,
'Mahin kê om,' ti a ti.
Nangma aṭangin ringkol,
kutruala inkhîkna nih
Ṭhaloi taka ṭongsuakna ni
khaia,
10Chun ṭâmhei dingin nangma
nên pêka,
Hreom tuarhei lung nên tluk tir
chun,
Ni êng chu zîng hnuaia hong
suak a tia,

58:6 Neh 5:10, 11; Jer 34:8
58:7 Job 22:7; 31:18-21 Eze 18:16; Luk 3:11; Mat 25:36
58:8 Job 11:17; Isa 58:10; 30:26; Sam 85:13; Exo 14:19
58:9 Job 8:6; Isa 30:19; Zak 10:6; Thf 6:13
58:10 Deu 15:7, 8 Isa 42:16; Job 11:17; Sam 37:6
58:11 Isa 42:16; 49:10; Jer 31:12; Joh 4:14
58:12 Isa 49:8; 61:4; 44:28; Amo 9:11
58:13 Exo 20:8; Jer 17:21-27
58:14 Job 22:26; Deu 32:13; Isa 40:5

Chun ni zîngna chu sûnril
angka hong chang a ti.
11Chun tiklâipaiin LALPAN nang
hruai a tia,
Hmun châra ni duthusâmna
achun
Ni lungintluk tir nih ni rûhei
chu hrâtna pê a ti.
Kachun nangchu rihuan tuikhop
angka chang ni tia,
Chun tuidung tiklâi hmana
kang ṭhinloi angka chang nê
ti.
12Chun nangma aṭanghei lâi
aṭangin
Tiana loi ramtâkhei chu bawl
nawk an ti.
Khûk râltâk ṭhuthei chu
inremsâng tir nawk nê ti.
Chun nangchu asetâk
siamṭhatpu,
Omna hmun dinga lamlianhei
simṭhapu
Tia koi chang nê ti.
13Sabbath leiin, ki nî
thianginhlim nî achun
Ni lawm salam thawna aṭangin
ni phei nê herkhîra,
Chun sabbath chu lawm om,
LALPA nî thianginhlim chu
inzakom tiin nê zak chun,
Mâni awi dânhei achun kal loia,
Mâni lawm salam zongna
aṭangin nih
Mâni hawi dân hril loia ni om
chun,
14LALPA chung achun lawm ni
tia,
Chun rinêng hmun insânghei
achun nang inchuang tir kê ti.
Chun ni pâ Jakob a roilua
hmangin nang chawm kê ti.
Asanchu LALPA hmûrbâi chun
machu a ti tâk achang."

Hnêksawrhei Hrem Thû

59 Enta! LALPA bân chu
San theiloi khopa tawi chu
achang nawa,
Chun a kuar hom hawitheiloi
khopa sêt achang no.
2 Nin thawsualna leiin nangmani
nih
Nin Pathian inkâra inṭhenna a
siama,
Chun nin sualhei leiin nin lak
aṭangin a hmâi a thupa,
A hawitheiloina dingin.
3 Asanchu nin kut nih nin
kutrualhei chu
Thisen leia bolinhlaw achang.
Nin hmûrbâi chun khêl a hrila,
Lei chun felloina a ṭongsuak.
4 Tûhmanin roirêlna dik chu an
zong nawa,
Chun tûhmanin dikna an hnî no.
Anni chun dikloina an vona,
Thawsualna an hong insua.
5 Anni chun rûlpui ritui an inkek
tira
Chun âiomrâng zâ an phan.
An ritui fâ apaihei chu an thî.
Chun inkhoia om apai aṭangin
rûl a hong suak.
6 An iphanhei chu puanin hong
om naw nia,
An sinthawhei hmangin anni
chu
Intuamhlom thei naw ni.
An sinthawhei chu dân
bawsiatna sinthaw achang.
Chun an kuthei achun buaina
sinthaw chu a om.
7 An phei chu ṭhatloina a a tloia,
Chun dikloina neiloihei thisen
insua chu an inhmaw ṭhin.
An ngaituanahei chu dân
bawsiatna ngaituana an
changa,

59:1 Isa 41:20; 50:2; Jer 32:17; Isa 30:19
59:2 Jer 5:25; Eze 39:23; Isa 58:4; Jer 11:11; Joh 9:31
59:3 Eze 7:23; Hos 4:2; Eze 22:9; Isa 3:8
59:4 Isa 30:12; Jer 7:4, 8; Job 4:8; Isa 29:20; Jak 1:15
59:5 Mat 3:7; Job 8:14
59:6 Thf 4:17; Isa 58:4; Jer 6:7
59:7 Thf 6:17; Mik 3:10; Rom 3:15-17
59:8 Luk 1:79; Hos 4:1; Isa 57:21
59:9 Job 19:8; Isa 5:30; Luk 1:79
59:10 Deu 28:29; Isa 6:9, 10; Zef 1:17; Joh 11:9, 10; Tap 3:6
59:11 Isa 38:14; Jer 48:28; Nah 2:7
59:12 Ezr 9:6; Isa 57:12; Jer 14:7; Gen 4:7; Jer 2:19

An lamlianhei chu ramna nih
boiralna achang.
8 Anni chun thlamuangna lampui
chu an hawi nawa,
Chun an kalna achun roirêlna
dik reng a om no.
Anni chun an lam chu a kawiin
an siama,
Mâ taka kal apaihei chun
thlamuangna an hawi no.

Sual Inpuangna

9 Maleiachun roirêlna dik chu
Eimani aṭangin hlatak achanga,
Felna chun ani hmawk no.
Êng chu ei beiseia,
Changrochu, Enta! zîng chu a
om,
Êng vâr chu ei beiseia,
Changrochu, zîngkhip achun
ei kal.
10 Mitchaw angkan bang chu ei
dapa ei kal,
Mit reng neiloi mî angkan ei
indapa ei kal.
Zâna angkan sûnril achun ei bâ
ṭhina,
Hrâthei lâia ei ni chu mî thî
angka ei chang.
11 Ei rêngkan vomhei angkan ei
inhuka,
Chun vaṭhute angkan ngûi
iankan ei inhrâm.
Roirêlna dik chu ei beiseia,
Changrochu, ihman an om no.
Sandamna chu ei beiseia,
Changrochu, ei lak aṭangin
hlatak achang.
12 Asanchu kin bawsiatnahei chu
Ni hmâa tamkan a punga,
Chun kin sualnahei chun
keimani dên doiin a ṭongsuak.
Asanchu kin bawsiatnahei chu
Keimani rêka om achanga,

Chun kin thawsualnahei chu
keimanin kin hawi.
13 Mâhei chu bawsiatnain nih
LALPA inphatin,
Kin Pathian aṭanga inherkhalin,
Hnêksawrna ṭongsuakin nih
helin,
Thû khêlhei vonin nih
Lungril aṭanga thûkhêl
ṭongsuakin.
14 Roirêlna dik chun hnung a
song khal ta a,
Chun felna chu hlataka a ngîr.
Asanchu dik chu lampui achun
ân bâ ta a,
Chun dikna chu a lût thei no.
15 Achang, dikna chu ân sam.
Chun ṭhatloina lak aṭanga
inherhei phot chu
Mâ nîin fâktârin ân siam ta.
Tûn chun LALPA chun a hmû ta,
Chun roirêlna dik omloi chu
A mithmûa a lawmloi salam tak
a loi chang.

Zion Intlanpu

16 Ani chun mî tûhman an om no
ti a hmûa,
Chun tûhman a hnipui ding an
om naw leiin,
A lung a zîng.
Kachun ama kut ngêiin
sandamna a hnianga a hong
chawia,
Chun ama felnain ama a
khapawk.
17 Ani chun felna chu ṭâng dâp
angka nih
A lû achun sandamna lukhum a
khuma,
Chun phuba lâkna thuam chu
ân thuama,
Korfual angkan inthîknain ân
tuam.

59:13 Isa 46:8; Mat 10:33; Tit 1:16; Mar 7:21, 22
59:14 Isa 29:21; Hab 1:4
59:15 Jer 7:28; Dan 8:12; Isa 5:7
59:16 Isa 41:28; Eze 22:30; Isa 53:12
59:17 Efe 6:14, 17; 1Th 5:8 Eze 5:13

18 An sinthawhei ang angkan
Ani chun thungrul a tia,
A hmêlmahei hnianga a
ningthikna nânsa,
A râlhei hnianga thungrul a ti.
Tuifinriat kawla ramhei hniang
achun thungrul a ti.
19 Kachun tlâklam aṭangin
LALPA rihming nih sualam
aṭangin
A roiinpuina chu ṭi an ti.
Asanchu ani chu LALPA thlî
hong isem
Tuiluang inrang angkan hong
a ti.
20 "Chun Zion achun intlanpu
chu hong a ti,
Chun Jakob a mîhei bawsiatna
aṭanga kîrhei dingin hong a
ti,"
Tiin LALPA chun ân puangsuak.
21 "Chun keima dingin ma hi anmani
rêka ki thuthlung chu achang," ti LALPA
chun a ti. "Nangma a om ki Rithla nih
ki thû ni hmûrbâia ki sia achun ni
hmûrbâi chu suakkhal naw nia, ni
chithlahei hmûrbâi hom suakkhal
naw nia, ni khûk nawkhei hmûrbâi
hom suakkhal naw ni, atûn aṭanga
kumkhuain," ti LALPA chun a ti.

59:18 Job 34:11; Nam 10:35; Isa 34:8; Mat 16:27
59:19 Isa 49:12; Mat 8:11; Isa 24:15
59:20 Rom 11:26; Job 19:25; Isa 60:16; 52:8; Eze 18:30, 31; Tir 2:38, 39;
59:21 Jer 31:31-34; Isa 11:2; Jos 1:8
60:1 Isa 52:2; Joh 8:12; Efe 5:14;
60:2 1Sa 2:9; Isa 8:20; Jer 13:16; Kol 1:13

Ṭhêndara Omhei Bûmkhawmna

60 Thoi inla, inêng ro.
Asanchu ni êng chu a hong
ta.
Chun LALPA roiinpuina chu ni
chunga a hong inlang ta.
2 Asanchu enta!
Zîng chun rinêng nih mipuihei
chu zîngkhipin inhlia a ti.
Changrochu, LALPA chu ni
chunga hong lang a tia,
Chun a roiinpuina chu ni
chunga hong lang a ti.

3Chun hnamhei chu nangma
ênga nih
Ni hongsuaka vârna êng achun
Lalhei chu hong an ti.
4"Ni mithei chun hang en invêl
inla, hmû ro.
Anni chu ahmunin an
inbûmkhawma,
Ni hnianga an hong.
Ni nâipâhei chu hlatak aṭangin
hong an tia,
Chun ni nâi nupanghei chu
bânin inpom chang an ti.
5Kachun nang chun hmû ni tia,
inêngsuak nê ti.
Chun ni lungril chu inhlawp a
tia,
Chun hlimin lawm nê ti.
Asanchu tuifinriat inchongna
chu ni tiang inher a tia,
Hnamhei inchongna chu ni
hnianga hong a ti.
6Makingkang tamka chun nang
inhlia an tia,
Midian nih Efa a makingkang
vânglâihei chun.
Sheba aṭangin an rêngkan hong
an tia,
Anni chun rangkachak nih
Lebona[g] hong chawi an tia,
Chun LALPA inpâkna chanchin
ṭha chu inpuang an ti.
7Kedar a berarualhei kapai chu
Ni hnianga bûmkhawm chang
a tia,
Nebaioth a berachalhei chun ni
rongbawl an tia,
Pomna rêk ki mâichâma hang
kâi an ti.
Chun keichun ki In roiinpui chu
roiinpui tir kê ti.
8Sûm angka vuanghei hi tûhei
mo an changa,
Chun an ribû ṭianga
Vaṭhuhei angka vuanghei hi
tûhei mo an chang?
9Tak takan tuifinriat kawla
ramhei chun ni nghâk an ti.
Chun ni nâipâhei hmun hlafê
aṭanga hong ṭhui dingin
Anmani rêka an tangkarua nih
rangkachak rêk
Tarshish meilong chu LALPA,
Ni Pathian rihmîng nih
Israelhei Thianginhlima
dingin hong hmasak a ti.
Asanchu ani chun nang a
roiinpuitir ta.
10Chun ram dang mîheiin ni
banghei chu bawl an tia,
Chun an lalhei chun ni
rongbawl an ti.
Asanchu ki ningthikna nânsain
nang kê vuaka,
Chun ki dûsaknain ni chunga
khongaina ki nei achang.
11Chun ni dâikothei chu
tiklâipaiin inhong mai a tia,
Sûn zân inkhâr naw ni.
Kachun mîheiin hnamhei
inchongna chu
An lalhei rêk a hûhoiin
Ni hnianga an hong ṭhui theina
dingin.
12Asanchu ni rongbawlloi ding
hnam nih
Lalnaram chu insiat chang an
tia,
Chun hnamhei chu boiral rît
an ti.
13Ki hmun thianginhlimhei
vawna dingin
Lebanon roiinpuina chu ni
hnianga hong a tia,
Junipar, tidhar thing nih far[g]
arualin hong an ti.
Keiman, ki phei omna hmun
chu roiinpuitir kê ti.

60:3 Isa 2:3; Mat 2:1-11; Thp 21:24; Isa 9:2; 49:23
60:4 Isa 11:12; 49:18; Jer 30:10; Isa 43:6
60:5 Exo 34:29; Isa 35:2; Zak 10:7; Thp 21:26
60:6 Roi 6:5; Mat 2:11; 1La 5:7; Isa 42:10
60:7 Gen 25:13; Eze 20:40; Zef 3:10; Isa 19:21; Hag 2:7-9
60:8 Isa 49:21
60:9 Isa 11:11; Gen 10:4; Isa 44:23; Jer 30:19
60:10 Isa 14:1, 2; Zak 6:15; Isa 49:8; 54:8
60:11 Isa 62:10; Mik 2:13; Thp 21:25; Isa 60:5
60:12 Gen 27:29; Dan 2:34; Zak 14:17
60:13 Isa 35:2; 41:19; 1Kr 28:2; Sam 132:7

14 Chun hreomna nang intuartir
nâipâhei chu
Inngunin ni hnianga hong an
tia,
Chun nang a hmusitpuhei kapai
Anmanin ni phei hnuaia hong
ngun an ti.
Chun anni chun LALPA khopui,
Israelhei Thianginhlima Zion,
tiin nang koi an ti.
15 Kalkhal ni loi changtâkna nih
Mî tûhmanin a kaltlang
takhman an loi iawi ṭhinloi,
Nangchu kumkhua a
chawisângin,
Khûk kapai aria hlim ni
lawmna a nang siam kê ti.
16 Nang chun hnamhei dût chu nê
ni tia,
Lalhei rihnû chu nê nê ti.
Mangkachun keima hi LALPA,
Ni sandampu, nang ân
tlanpu,
Jakob a mî hrâtkhokhêng kê
chang ti hawi nê ti.
17 Dârdum thlengin rangkachak
hong chawi ki tia,
Chun thîr thlengin tangkarua,
Thing thlengin dârdum,
Chun lunghei thlengin thîr hong
chawi kê ti.
Thlamuangna chu nang a
vongpu dingin nih
Felna chu nang a enkolpu
dingin siam kê ti.
18 Ni ram achun buaina,
Ni ram rîhei achun ramna
nih
Boiralna hawi nawk chang ta
naw ni.
Changrochu, ni banghei chu
sandamna tiin koi ni tia,
Ni dâikothei chu inpâkna tiin
koi nê ti.

60:14 Isa 14:2; Heb 12:22
60:15 Isa 1:7-9; 33:8; Jer 30:17; Isa 65:18
60:16 Isa 49:23 25:9; 43:3, 4; Job 19:25
60:17 1La 10:21; Hag 2:9; Isa 9:7
60:18 Lev 26:6; Isa 26:1
60:19 Thp 21:23; 22:5; Zak 2:5
60:20 Isa 30:26; 30:19; Thp 7:17; 21:4
60:21 Isa 4:3; Thp 21:27; Sam 37:11; Jer 32:41; Amo 9:15; Isa 29:23; Efe 2:10; Isa 44:23
60:22 Gen 12:2; Isa 5:19
61:1 Luk 4:18; Isa 48:16; 11:2; 2Ko 3:17; Sam 45:7; Isa 50:4; Job 5:16; Mat 11:5; Luk 7:22; Isa 49:9

Pathian chu a Mîhei Roiinpuina

19 "Sûna inêng dingin nî chu nei
ta naw tuna,
Invâr dingin thlâpa homin êng
nang pe chuang naw ni.
Changrochu, LALPA chu
chatuan a dingin êngin nei ta
ni tia,
Chun ni Pathian chu ni
roiinpuina chang a ti.
20 Ni nî chu thla ta naw nia,
Ni thlâpa homchu chik ta
chuang naw ni.
Asanchu LALPA chu chatuana
dingin
Êngin nei ta ni tia,
Chun ni tuarna nîhei chu tawp
ta a ti.
21 Kachun ni mîhei kapai chu
felna chang an tia,
Anni chun ram chu chatuana
dingin lua ta an ti.
Ki iphun ṭâkin, ki kut sinthaw
chun ni roiinpuitir a ti.
22 Achik chempu chu sângka
hong chang a tia,
Chun a hroi chempu chu hnam
hrâttak hong chang a ti.
Keima, LALPA chun machu
A hun taka hong inchangtir
viak kê ti."

Sandamna Chanchin Ṭha

61 "LALPA, ki Lalpa Rithla chu
ki chunga a oma.
Asanchu LALPA chun hreom
tuarhei hnianga
Chanchin Ṭha hong chawi
dinga hriak buak kê
chang.
Ani chun lungril koihei inzom
tir dinga,
Intânghei hnianga suakna thû
hril ding nih

Tâng Ina omhei hnianga
zalênna thû hril dinga
Ani tir kê chang.
2LALPA lungawi kum thû hrildar
ding,
Chun ei Pathian thungrulna nî,
Tuarhei kapai rithlangamna
dingin.
3Zion a lungngaia omhei inhnêm
dingin,
Rivut thlenga pâr hrui,
Tuarna thlenga hlimna sahriak,
Châina rithla changloia inpâkna
thuam pe dingin.
Kachun, anni chu
Felna oak thingkung tia koi
chang an tia,
Ama roiinpuina dinga LALPA
iphun chu."
4Kachun tiana loi ramtâkhei
chu
Bawl nawk an tia,
Tianlâia rûn tâkhei chu insâng
tir nawk an ti.
Chun anni chun khopui
ramtâkhei chu
Siam ṭhat nawk an tia,
Khûk tamka inram tira loi
omtâkhei chu.
5Chun hmêlhawiloihei chu
Ngîrin nin ranrualhei chu infâ
an tia,
Chun ramdang mîhei chu
Ni sinthawhei nih
Ni grep rihuan enkolpuhei
chang an ti.
6Changrochu, nangni chu LALPA
puithiamhei
Tia koi chang nin tia,
Nangni chu ei Pathian
rongbawlpuhei
Tiin rihmîng sak chang nin ti.
Nangni chun hnamhei
inchongna chu fâ nin tia,

61:2 Isa 49:8; Luk 4:18, 19; Isa 34:8; 40:1; Mat 5:4; Luk 6:21; Isa 57:18
61:3 Job 2:8; Sam 45:7; Heb 1:9; Jer 31:13; Mat 5:4; Isa 60:21; Joh 15:8; Isa 44:23
61:4 Isa 44:26; Eze 36:33; Zak 1:16
61:5 Isa 14:1, 2
61:6 Exo 19:6; 1Pe 2:5; Isa 60:5, 11
61:7 Isa 29:22; 54:4; Zak 9:12; Sam 126:5
61:8 Sam 11:7; Gen 17:7; Jer 32:40; Heb 13:20
61:9 Isa 44:3; Gen 12:2; Deu 28:3-12
61:10 1Sa 2:1; Hab 3:18; Luk 1:47; Sam 13:5; Exo 28:2, 4; 2Kr 6:41; Isa 52:1; Thp 19:8; Isa 49:18; Thp 21:2
61:11 Isa 55:10; 58:11; 45:8

Chun an roiinpuina achun
insuang nin ti.
7Nin hmualinphoina thlengin
A lêt inhnî chu chanhrang nei
nin tia,
Chun inzak infatira an omna
thlengin
An chanhrang dong leiin hlima
lawmin awng an ti.
Maleiachun an ram achun
A lêt inhnîin lua an tia,
Hlim tawploi chu an ta chang
a ti.
8"Asanchu keima LALPA chun
Roirêlna dik chu kê pom,
Hâlral thilhlân a rûkinrûkna chu
kên hua.
Chun anni chu ringom vaikan
an sinthaw râ pe kê ti.
Chun anmani rêk chatuan
thuthlung siam kê ti.
9Kachun an chithlahei chu
hnamhei nih
An chithlahei chu mipuihei lâia
hawi chang an ti.
Anmani chu a hmû apaiin
LALPA malsawmhei chithla an
chang ti hawi hlang an ti."
10LALPA achun roiinpui vaikan
hlimin lawm ki tia,
Ki nunna chun ki Pathian
chawisâng a ti.
Asanchu moipa chu ân vaw
ṭhin angka,
Pâr hrui rêk amana ân thuam
angkan,
Chun moinu ân vawna
thehrawhei rêk ân cheimawi
angkan,
Ani chun sandamna thuamin a
nên thuam tira,
Chun felna korfualin anê tuam.
11Asanchu rinêngin a
mawnginpâr tir angkan,

Chun rihuanin chîmu inchînga omhei
a hong mawnginpâr tir angkadênin,
LALPA, ki Lalpa chun felna nih inpâkna chu
Hnamhei kapai mithmûa hong mawnginpâr tir a ti.

Zion Sandamna Thû

62 Zion dingin, kei chu dairiamkan om naw ning.
Chun Jerusalem dingin, daival naw ning.
Êng vâr angkan a felna a kalsuak hmâka,
Chun a sandamna chu lêmchok angka a chok hmâka.
2 Hnamhei chun ni felna chu hmû an tia,
Lalhei kapaiin ni roiinpuina chu hmû an ti.
Chun nangchu LALPA hmûrbâia pêk ding
Rihmîng thar a koiin om nê ti.
3 Nangchu LALPA kuta lallukhum inhoitak nih
Ni Pathian kuta lalna lukhum chu chang sâ nê ti.
4 Ni hnianga, Mâkkhal tâk, ti chang ta naw nia,
Ni ram chu, Ram tâk, ti chang ta naw ni.
Changrochu, Ama chu ki lawmna achang*, nih
Ni ram chu, Innei tâk†, tia koi chang a ti.
Asanchu LALPA chu nangmâa a lawma,
Chun ni ram chun ama nei a ti.
5 Asanchu tlângvâlin nunghâk nupuia a nei angkan,
Ni nâipâheiin nang nei an ti.
Chun moi neipuin moi chunga hlimin a lawm angkan
Ni Pathian chun ni chunga lawm vê a ti.
6 Aw Jerusalem,
Ni banghei achun vêngdêp ki ruata,
Sûnkhua zânkhuain daival riai riai naw ni.
Nangni LALPA hawimaihei,
Dairiam naw roi.
7 Chun Jerusalem tungdingin nih
Rinênga inpâknain a siam hmâka
Ani chu inngham tir naw roi.
8 LALPA chun a kut chang tiang nih
A bân hrâtin ân tiama,
"Ni hmêlmahei chu an nêkfâk dingin
Ni thlâichi tiklâihmanin pe ta naw ning.
Ramdang mîhei homin ni sindokna râ uain thar chu in ta naw ni.
9 Changrochu, ân sengpuhei chun fâ an tia,
LALPA chu inpâk an ti.
Chun a bûmkhawmpuhei chun
Ki hmun thianginhlim tualhei achun in an ti," tiin.
10 Kaltlang roi, dâikothei chu kaltlang roi,
Mipuihei dingin lampui chu thial roi.
Bawl roi, lamlian chu bawl roi,
Lunghei chu khai unla,
Mipuihei dingin sininsiana chu khâisâng roi.
11 Enta! LALPA chun kawlkomong tawp ariin ân puangdar ta,
"Zion nâinu hnianga,
'Enta! Ni sandamna chu a hongvû.

62:1 Est 4:14; Isa 1:26; Thf 4:18
62:2 Sam 67:2; Isa 61:9; 65:15; Thp 2:17
62:3 Isa 28:5; 1Th 2:19
62:4 Lev 26:43; Isa 49:19; Zef 3:17; Mal 3:12; Isa 54:5; Jer 3:14; Hos 2:19, 20
62:5 Sol 3:11; Isa 61:10; 65:19; Jer 31:12; Zef 3:17
62:6 Isa 52:8; 56:10
62:7 Luk 18:1-8; Jer 33:9; Isa 60:18
62:8 Gen 22:16; Isa 14:24; Deu 28:30-33
62:9 Isa 1:19; Amo 9:14; Deu 12:7; Joe 2:26; Deu 14:23-29
62:10 Isa 57:14; 11:10, 16
62:11 Zak 9:9; Mat 21:5; Joh 12:15; Isa 35:4; Thp 22:12; Isa 40:10

* **62:4** *Ama chu ki lawmna achang*: Hebrai ṭongin "Hefzibah" tia inziak achang.
† **62:4** *Innei tâk*: Hebrai ṭongin "Beula" tia inziak achang.

Enta! A lawmhman chu ama
rêk a om,
Chun a thungrulna chu a hmâa
a om,' nê ti," tiin.
12Anni chun,
Mî thianghlimhei, LALPA
itlanhei chu, tiin koi an ti.
Chun nangni chu, Zong suak,
kalkhal changloi khopui, tia
koi chang ta nin ti.

Edom chunga Thungrulna

63 Tûmo ma hi Edom aṭanga
hong ahi,
Bozrah aṭanga thehraw sen
hong inthuam ahi,
A thuam inhrîtfê,
A hrâtna roiinpui taka hong kal
hi?
"Machu keima felna a
ṭongsuak,
San dinga hrâttak achu kê
chang."
2Inkata mo ni thuam chu a sena,
Chun ni thuam chu grep sawrna
a a chîlpu angka achang?
3"Keiman grep ki chîla kê sawr.
Chun keima rêk mî tûhman an
om no.
Ki ningthikin mahei chu ki
chîla,
Ki ningthikna nânsain mahei
chu kê chîl.
Chun a tuihei chun ki thuamhei
chu a hong inpera,
Ki thehraw kapai chu ki inkop
rît achang.
4Asanchu phuba lâkna nî chu ki
lungrila a oma,
Chun kê tlanna kum chu a hong
tlung ta.
5Chun ki hei ena,
Ṭangpuipu tûhman an om
nawa,
Chun tûhman a loi intum ding
hom an om naw leiin mak
kê ti.
Maleiachun ki bân ngêiin
sandamna chu
Ki dingin a hong intlung ta a.
Chun ki ningthikna nânsain ani
hman rêta.
6Chun ki ningthikna nânsain
mipuihei chu ki chîla,
Ki ningthikna nânsain kên hâi
tira.
Chun an damna thisen chu
rinênga ki bung ta a."

LALPA Zângaina Hawimaina

7LALPAN thil ikapaia ani vur
angka takin,
A zângaina nih ân rianghmûna
nânsa tamkahei angkan
A ṭhatna roiinpui chu Israel
insûng chunga a phal pêk.
Mâ angka chun LALPA
inrianghmûna nânsa nih
LALPA inpâkna chu târlang kê ti.
8Asanchu ani chun,
"Tak takan anni chu
Ki mîhei dikloi taka thawloi
dinghei chu an chang," a tia.
Kachun ani chu an sandampu a
hong chang.
9An hreom tuarna kapaihei achun
Ani hom hreom a tuara,
Chun a hmâa vântirkoi om
chun anni chu a san ṭhin.
A hmangaina nih a khongainain
anni chu ân tlan.
Anni chu aman tianlâi aṭang
rengin
A chawia a hong ipom an
chang.
10Changrochu, anni chu an hela,
Ama Rithla Inthiang chu a lung
an inna tir.

62:12 Deu 7:6; Exo 19:6; 1Pe 2:9; Isa 42:16
63:1 Isa 34:5, 6; Jer 49:13; Amo 1:12; Thp 19:13; Isa 26:19; 46:13; Zef 3:17
63:2 Thp 19:13, 15;
63:3 Thp 14:20; Job 40:12; Mik 7:10; Thp 19:13
63:4 Isa 1:24; Jer 51:6
63:5 2La 14:26; Isa 59:16
63:6 Job 40:12; Isa 29:9; Ṭap 4:21; Isa 34:3
63:7 1La 8:66; Isa 54:7, 8; Efe 2:4
63:8 Sam 100:3; Deu 33:29
63:9 Roi 10:16; Deu 7:7, 8; 32:10-12; 1:31;
63:10 Eze 20:8; Tir 7:39-42; 7:51; Efe 4:30; Ṭap 2:4, 5

Maleiachun ani chu
Anmanihei hmêlma chang
dingin a hong luminleta,
Ani chun anmanihei chu a doi
ta a.
11 Mâ hunlâi chun ama mîheiin
Tianlâia Mosi a hunlâia nîhei
ha an hawimaia,
"Tuifinriat aṭanga an berarual
Berapuhei rêka hong
ṭhuisuakpu chu ten mo a om?
Anmania a Rithla Inthiang
siapu ha ten mo a om tâk?
12 A kut roiinpuitak Mosi a kut
chang tianga inomtir aha,
Ama dinga chatuana rihmîng
siam dinga
An mithmûa tuihei ṭhenpu
chu,
13 A hnîngna kaltlanga hong
inhruaipu chu?
Thlalêra sakor angkan anni chu
an bâ no."
14 Ruama ranrualhei an zu ṭum
angkadênin
LALPA Rithla chun anmanihei
chu innghamna a pêka.
Kachun ni rihmîng roiinpui
vaika siamna dingin
Ni mîhei nên hruai.

Ṭonginṭaina Hlâ

15 Rivân aṭangin hnuai tiang zuk
en inla,
Ni thianginhlimna nih
Roiinpuina om hmun aṭangin
zuk hmû ta,
Ten mo ni phurna nih ni
roiinpuina sinthawhei chu?
Ni lungril inchokna nih
Ni zângaina chu ki laka ân khâr
ta.
16 Asanchu Abraham an ani hawi
naw homin,
Israel achun ani tin naw homin
Nangchu kin Pâ nê chang.
Nangchu aw LALPA,
Kin Pâ ni changa,
Tianlâi aṭanga anên tlanpu chu
ni rihmîng achang.
17 Inkata mo LALPA,
Nang chun ni lampuihei aṭanga
inkhai dingin ani siama,
Nang ṭiloi dingin kin lungril
nên khirtir?
Ni bawihei, ni roilua hnamhei
dingin hong kîr ro.
18 Ni mî thianghlimheiin
Ni hmun thianghlim chu tawika
ding chaiin an lua a,
Kin hmêlmaheiin machu an
sirsawp ta.
19 Keini chu ni la vong ngâiloihei
angkan kin hong om ta a,
Tiklâi hmana ni rihmînga lâ
koiloihei angkan.

64 Aw achang, rivânhei chu
mâkhalin loi hong ṭum ta
inla,
Tlânghei chu ni hmâa inhnîng
an ti.
2 Meiin thing châr a kâng hum
hum angkan,
Meichok ṭuangin tui ân chiar tir
angkadênin,
Ni hmêlmahei hnianga ni
rihmîng chu
Inhawitira a om theina dingin nih
Hnamhei chu ni hmâa inhnîng
an ti.
3 Kin beiseiloi
Thil râpthlâktakhei ni thaw tik
chun hong ni tia,
Tlânghei chu ni hmâa inhnîng
an ti.
4 Asanchu tianlâi aṭangin
Ama loi nghâkhei aiawa
sinthawpu Pathian chailoi chu,

63:11 Exo 14:22, 30; Nam 11:17, 25, 29
63:12 Exo 15:16; 3:20; 14:16-22; Neh 9:10, 11
63:13 Deu 32:12; Exo 14:22; Jer 31:9
63:14 Exo 33:14; Deu 12:9
63:15 Deu 26:15; Sam 80:14; 33:14; Isa 9:7; Jer 31:20; Hos 11:8; Isa 64:12
63:16 Isa 64:8; Exo 4:22; Jer 3:4; Job 14:21; Isa 43:14
63:17 Tap 3:9; Exo 4:21; Isa 29:13; Nam 10:36; Sam 90:13; Exo 34:9
63:18 Deu 4:26; Isa 64:11; Dan 8:13; 2La 25:9
63:19 Isa 43:7; Jer 14:9
64:1 Mik 1:3, 4; Exo 19:18
64:2 Sam 99:1; Jer 5:22
64:3 Sam 18:7
64:4 1Ko 2:9; Sam 31:19

Adang reng an mit homin an la
hmû nawa,
An la hawiloi nih kuara lân
ngâiloi achang.
5Nang chun felna sinthawa hlima
lawmhei
Ni lampuihei hawimaipu chu
intongpui nê ti.
Enta! Kin sual leiin nangchu ni
ning a thika,
Mâhei achun hun sawtka kin
thaw rêta,
Inkan mo sanin om kin ti?
6Asanchu kin rêngkan
Thianginhlimloipu angka kin
hong chang ta a,
Chun kin felna sinthawhei chu
Thuam inthiangloi* angka an
hong chang ta.
Chun kin rêngkan thing hnâ
angkan kin thêma,
Kin thawsualnahei chu
Thlî angka an hong chang ta, ni
laboi ta ro.
7Chun tûhmanin ni rihmîng an
koi nawa,
Nang intum dinga phurna nei
tûhman an om tâ no.
Asanchu nang chun kin lak
aṭangin
Ni hmâi chu ni thup ta a,
Chun kin thawsualna
sinthawtheinain a nên zawi
tir ta.
8Changrochu, atunchun LALPA,
kin Pâ nê chang.
Keini chu ritlak kin changa,
Nangchu bêl siampu chu nê
chang.
Chun kin rêngka chun ni
kutsuak kin chang.
9LALPA, a tawkloiin ni ning nên
thik pêk naw inla,

64:5 Isa 26:8, 9; 42:24
64:6 Lev 5:2; Sam 90:5, 6; Isa 50:1
64:7 Isa 41:28; Jer 8:6; Eze 22:30; Deu 31:18; Hos 7:7
64:8 Exo 4:22; Jer 3:4; Rom 9:20, 21; Jer 18:2-6; Isa 60:21
64:9 Isa 54:8; Ṭap 5:20-22; Isa 43:25

Kin thawsualnahei chu
kumkhuain
Ni hawimai pêk naw ro.
Enta! Atûn ni en inla, kin
rêngka hin ni mîhei kin
chang.
10Ni khopui thianginhlim chu
thlalêr a hong changa,
Zion chu thlalêr a hong chang
ta a,
Jerusalem chu inram tirin a om
ta.
11Kin In thianginhlim nih inhoi,
Kin pâheiin nang an loi
chawimawina hmun chu
Meiin a kâng ta.
Chun kin thil hmanhlûhei chu
insiatin an om ta.
12LALPA nangchu mahei lak
aṭangin
Inkhuakhir ni ti bei?
Nangchu dairiamka omin,
A tawkloiin hreom nên tuar tir
ni ti bei?

Pathian Roirêlna Fel

64:10 Isa 1:7; Deu 29:23
64:11 Lev 26:31; 2La 25:9; Ṭap 1:7, 10
64:12 Isa 42:14; Zak 1:12

65 "Ane zongloiheiin anni
zong theina dingin kên pê
ta,
Kei chun ane zongloiheiin anni
ser thiamna dingin kên pê ta.
Kei chun, hnam ki rihmîng
inlam ngâiloihei hnianga,
'Mahin kê om, mahin kê om,'
ki tia.
2Helhei hnianga,
Ṭhatloina lampuia kalpuhei,
Mî mâni ngaituanahei izui
ṭhinhei hnianga
Ki kut chu nîtlâin kê phar.
3Ki hmakunga tiklâipaia ki ning
inthik tir mîhei,
Rihuanheia inthawina inhlân
nih

65:1 Hos 1:10; Rom 9:24-26, 30; Efe 2:12; Sam 14:4
65:2 Rom 10:21; Thf 24:2
65:3 Job 1:11; Isa 1:29; Lev 2:2; Jer 41:5; Eze 23:41

* **64:6** *thuam inthiangloi*: Nupang thî nei huna an ihmang ṭhin achu achang.

Talung chunga rimtui hâl
ṭhinhei hnianga,
4 Thlânhei lâia inṭhunga,
Chun hmun inthupnâheia
zânkhua hmang ṭhinhei,
Vok sâ fâ ṭhinhei,
Chun sâ inthiangloi an hâiheia
isuan ṭhinhei hniang achun.
5 'Nangmanin om unla,
Ki kawl renga hong naw roi,
Asanchu kei chu nin hnêka
thianginhlim kê chang,' an ti.
Mâhei chu ki hnâra meikhû,
Nîntina mei ikâng mai maihei
chu an chang.
6 Enta! Mâ hi ki hmâa inzia achu
achang,
'Kei chu dairiam naw ninga,
Changrochu, thungrul zawk ki
tia,
An huang sûnga* thungrul zawk
kê ti.
7 Nin ithawsualhei nih
Nin pâhei ithawsualhei
ahmunin nangni thungrul kê
ti,'" ti LALPA chun a ti.
"Asanchu anni chun tlânghei
achun rimṭha an hâla,
Hmualhei achun anni êlêia,
Maleiachun hâ lâia an sinthaw
chu
An ṭânga intâ kê ti."
8 LALPA chun hinkahin a ti,
"Mi tûmochangin a ribom
achun uain thar a sersuaka,
'Mâ hi ise naw ro,
Asanchu mâ aṭang hin
malsawmna a om,' a ti angkan,
An rêngka insiat rîta an om
loina dingin
Ki bawihei dingin thaw kê ti.
9 Chun Jakob aṭangin chithla
hong sua ki tia,
Judah aṭangin ki tlânghei lua
ding hong ṭhui kê ti.
Ki ithlangheiin machu roilua in
nei an tia,
Chun ki bawihei chu machun
om an ti.
10 Ane zong ki mîhei dingin
Sharon ruam chu berarualhei
infâna hmun chang a tia,
Akor ruam chu ranrualhei
innghamna hmun chang a ti.
11 Changrochu, nangni LALPA
kalkhala,
Ki tlâng thianginhlim inhnilhei,
Gad† dinga dawkan dawhei,
Chun Meni‡ dinga uain innok
hâiheia inbit ṭhinhei,
12 Khandai dingin nangni tinsa
ki tia,
Chun thatna hnianga nin
rêngkan bokkhup nin ti.
Asanchu nangni ki koia,
Changrochu, anni thung no.
Nangni kê sawna,
Changrochu, nin hawi no.
Chun ki mithmûa ṭhaloi nin thawa,
Ki lawmloi salam chu nin
inthlang."
13 Maleiachun LALPA,
Ki Lalpa chun hinkahin a ti,
"Enta! Ki bawihei chu nêkin fâ
an tia,
Changrochu, nangni chu ṭâm
nin ti.
Enta! Ki bawihei chu in an tia,
Changrochu, nangni rochu hrâl
nin ti.
Enta! Ki bawihei chu hlimin
lawm an tia,
Changrochu, nangni rochu izak
nin ti.

65:4 Isa 66:3, 17; Lev 11:7
65:5 Mat 9:11; Luk 7:39; Thf 10:26
65:6 Sam 50:3, 21; Isa 42:14; 64:12; Jer 16:18
65:7 Exo 20:5; Jer 32:18; Isa 57:7; Thf 10:24
65:8 Isa 5:2; Jer 30:11
65:9 Isa 45:19; Nam 34:13; Jer 50:19
65:10 Tir 9:35; Jer 31:12; Jos 7:26; Isa 51:1
65:11 Deu 28:20; Jer 2:13; Isa 2:2; 5:22
65:12 Thf 1:24; Jer 7:27; 7:13
65:13 Luk 6:25; Isa 33:16; 60:5; 44:9

* **65:6** *huang sûng*: Ei hmâ tiang tâng nih malpui inkâr.

† **65:11** *Gad*: Hebrai ṭongin "hamṭhatna" achangnawlemo "hûhoi" tîna achang. Hamṭhatna pepu, pathian dang rihmîng hom an ti.

‡ **65:11** *Meni*: A hun taka inchangtir ṭhinpu tia an iring pathian dang rihmîng.

14 Enta! Ki bawihei chu lungril
lawmin hlimin awng an tia,
Changrochu, nangni rochu
lungril rik fêkan ṭap nin tia,
Chun rithla koiin ṭap inkhêk
nin ti.
15 Chun nin rihmîng chu vânisalin
Ki mî thlanghei hnianga om a
tia,
LALPA, ki Lalpa chun nangni
that a ti.
Changrochu, ki bawihei chu
rihmîng dangin koi chang
an ti.
16 Asanchu rinênga malsawma
omhei chu
Pathian dik achun malsawm a
ti.
Chun rinênga intiamhei chun
Pathian dik rihmîngin intiam vê
an ti.
Asanchu hun kaltâka buaina ha
chu
Inhnil achang ta a,
Mâhei ha ki mithmû aṭangin
thup an chang ta.

Thil Siam Thar Roiinpuina

17 "Asanchu enta!
Rivân thar nih rinêng thar chu
kê siam.
Thil kaltâkhei chu hawimai
chang ta naw nia,
Lungril homa hong ta naw ni.
18 Changrochu, ki thil siam achun
kumkhuain lawm inla, hlim
ro.
Asanchu enta!
Jerusalem chu hlima lawmna
dingin ki siama,
Chun ama mîhei chu lawm
dingin.
19 Jerusalem achun hlimin lawm
ta ki tia,
Chun ki mîheia lawm kê ti.
Chun a sûng achun ṭap rihâi nih
Ṭapa awngna rihâi reng hawi
chang ta naw ni.
20 Matak achun nâite tawika dam
om ta naw nia,
Achangnawlemo paveng a dam
tawk ding nîhei
Damzoiloi om naw ni.
Asanchu nâipang chu kum riza
changin thî an tia,
Chun mi sual kum riza phâk
chelloi chu vânisal tia inngai
chang a ti.
21 Anni chun Inhei bawl an tia,
Mâhei chu lua an ti.
Anni chun grephei phun an tia,
A râ chu fâ an ti.
22 Mîdang omna dingin bawl naw
nia,
Chun mî fâk dingin phun naw ni.
Ki mîhei nîhei chu thingkung
damsûng angkan achang
ding leiin.
Chun ki mithlanghei chun
Anmani kutsuak chu a hlui
ariin hmangral an ti.
23 Anni chu an dokna atlongin
om naw nia,
Achangnawlemo vânduaina
intlung tir mai dingin
Nâi nei naw ni.
Asanchu anni chu LALPA
malsawm donghei chithla
chu an chang,
Chun an nâihei homin anmani
rêk dong an ti.
24 Mâ angka hom hi la hong
chang a ti,
Anni koi hmâin thung ki tia,
Chun an ṭong vû lâiin kei chun
loi ngaithla kê ti.
25 Hnia nih berate chu ahmunin
fâk zong an tia,

65:14 Jak 5:13; Isa 5:2; Mat 8:12; Luk 13:28
65:15 Nam 5:27; Gen 32:28; Thp 2:17
65:16 Sam 31:5; Isa 19:18; 45:23; Job 11:16
65:17 Isa 41:22; 2Pe 3:13; Thp 21:1; Jer 3:16
65:18 Deu 32:43; Isa 51:11
65:19 Isa 35:10; 62:4, 5; Jer 32:41; Isa 25:8; Thp 7:17
65:20 Deu 4:40; Job 5:26; Sam 34:12; Thr 8:12, 13; Isa 3:11
65:21 Isa 32:18; Eze 28:26; Amo 9:14; Jer 31:5
65:22 Deu 28:30; Isa 14:1; Sam 92:12-14
65:23 1Ko 15:58; Jer 16:3, 4; Gen 12:2; Deu 28:3-12; Isa 44:3; Tir 2:39
65:24 Isa 55:6; Mat 6:8; Dan 9:20-23; 10:12
65:25 Isa 11:6; Gen 3:14; Mik 4:3

Sîng chun sehrâtchal angkan
pawl fâ a tia,
Chun pilvut chu rûl nêkfâk
chang a ti.
Anni chun ki tlâng thianginhlim
kapai achun
Ṭhaloi achangnawlemo siat
theina reng reng thaw naw
ni," ti LALPA chun a ti.

Biakna Dik nih Dikloi

66 LALPA chun hinkahin a ti,
"Rivân chu ki lalṭhung
hmun achanga,
Chun rinêng chu ki phei siana
achang.
Achanginte tena mo ki In ding
bawl nin ti?
Tena mo kên nghamna hmun
ding chu?
2 Asanchu mahei kapai hi ki
kutsuak an changa,
Maleiachun mâ thilhei hi an
hong om achang,"
Ti LALPA chun ân puangsuak.
"Changrochu, mî inngaitlawma,
rithla insîr ngawi ngawi,
Chun ki thûa inthingpu chu
hmusâng kê ti.
3 Changrochu, sehrâtchal thatpu chu
Tual that angka achanga,
Berate a inthawipu chu ui ring
inkhiakpu angka achang.
Thilpêka thlâichi inhlânpu chu
Vok thisen inhlânpu angka
achang.
Lebona[g] hâlpu chu rimil
malsawmpu angka achang.
An awidân ṭiang hraw dinga an
thlang angkan,
An nunna chun an tenomna
achun a lawm.
4 Maleiachun anmani hremna chu
thlang ki tia,
An iṭi tak achu an chunga hong
intlung tir kê ti.
Asanchu ki koia,
Changrochu, tûhmanin anni
thung no.
Kê sawna, changrochu, an
ngaithlâk naw leiin.
Chun ki mithmûa ṭhaloi an
thawa,
Chun ki lawmloi salam chu an
inthlang."

Zion LALPA Thungrulna

5 Nangni ama thûa inthing
ṭhinhei,
LALPA thû ngaithla roi,
"Ni ûnâipa, nang inhua a,
Ki rihmîng leia nang tinloipu
chun hinkahin a ti,
'Nin hlima nin lawmna chu
Ei hmû theina dingin
LALPA chu roiinpui tirin om
rise.'
Changrochu, anni chu
hmualinphoi tirin om an ti."
6 Khopui aṭanga inrum rihâihei,
Tempul aṭanga rawl chu,
A hmêlmahei a thungrulna
LALPA rawl chu achang.
7 "Ani chun nâihâ nat hmâin a neia,
Anat hmâin nâipa a nei.
8 Ma angka thû chu tûmo a hawi
tâk?
Ma angka thil chu tûmo a hmû?
Nîkan ram khatka piang thut
thei a ti bei?
Hnam khatka chu voikarengin
Hong piang thei thut chang a ti
bei?
Zion chun a hong nat pêk kanin
Nâipâhei chu a hong nei ta
nghâla.
9 Nâi piang hun hong intlungin
innei tirloiin om ki ti bei?"

66:1 Mat 23:22; 1La 8:27; Mat 5:34, 35; 2Sa 7:7; Joh 4:20, 21
66:2 Isa 40:26; Mat 5:3, 4; Luk 18:13, 14; Ezr 9:4
66:3 Isa 57:17; Deu 27:15; Isa 44:19
66:4 Thf 10:24; Jer 7:13; 2La 21:2, 4, 6; Isa 65:12
66:5 Ezr 9:4; Sam 38:20; Joh 15:21; Luk 13:17
66:6 1Sa 2:10; Lev 26:28; Joe 3:7
66:7 Isa 54:1; Thp 12:1-5
66:8 Isa 64:4; 49:20-22
66:9 Isa 37:3; Gen 18:14

Ti LALPA chun a ti.
"Achangnawlemo nâi neina sul
chu khâr ki ti bei?"
Ti ni Pathian chun a ti.
10"Nangni Jerusalem hmangaipu
kapaihei,
Ama chu hlimpui unla,
Chun ama dingin hlimin lawm
roi.
Nangni ama tuarpui kapaihei,
Ama rêk nânsavaikan lawm roi.
11A rithlangamna rihnûhei
nangni inne tira,
Chun nin lung nangni ân tluk tir
theina dingin.
Kachun nin nêka, a ṭânga tamka
hmangin
Nin lawm theina dingin."
12Asanchu LALPA chun hinkahin
a ti,
"Enta! Thlamuangna chu a
hnianga tuidung angka nih
Hnamhei roiinpuina chu
Tuidung luangliam angkan kên
luangsap tir.
Chun nangni chu inne tir chang
nin tia,
Mal chunga inpom chang nin
tia,
Rikhûk chunga inlâm tir chang
nin ti.
13Mî tûmochang a nûin a rithla
ân ngam angkan
Nin rithla inngam kê ti.
Chun Jerusalem achun nin
rithla ngam a ti."

Pathian Inlalna

14Kachun mâ hi hmû nin tia,
Chun nin lungril chu lawm a ti.
Nin rûhei chu sûl thar angkan
hong ṭhang a tia,
Chun a bawihei hnianga LALPA
kut chu inhawitir chang a ti.

66:10 Deu 32:43; Rom 15:10; Sam 26:8; 137:6
66:11 Nam 11:12; Gen 49:25; Isa 60:16
66:12 Sam 72:3-7; Isa 48:18; 60:4, 5
66:13 Isa 49:13; 1Th 2:7; 2Ko 1:4
66:14 Isa 25:9; Joe 2:23; Ezr 8:31
66:15 Isa 1:31; 2La 2:1; Deu 28:20
66:16 Isa 30:30; Amo 7:4; Mal 4:1; Jer 2:35; Eze 36:5
66:17 Isa 1:29; Lev 11:7, 29; Sam 37:20
66:18 Thf 24:2; Isa 2:3; Zak 12:3; Exo 16:7
66:19 Isa 11:10; Mat 24:30; Gen 10:2; Jer 31:10; Dan 11:18; Isa 24:15
66:20 Isa 11:12; 60:9; 52:11

Changrochu, a hmêlmahei tiang
chun
A ningthikna sia chu om a ti.
15Asanchu enta! LALPA chu mei
rêk,
A tolailîrhei chu sîpvêl angkan,
A ningthikna isâ nih a paitlâkna
chu
Meichokhei rêk pê khîr dingin
hong a ti.
16Asanchu LALPA chun meiin
roirêl a tia,
Chun a khandaiin taksa tin
chunga thaw a ti.
Chun LALPA ithathei chu tamka
chang an ti.
17"Rihuanhei achun kal dingin
Mî mâni loi inserhrang tira,
Loi infâia, a lâina a ompu loi
zui ṭhinhei,
Voksa, thil tenomhei nih zu sâ
fâ ṭhinhei chu
An rêngkan tawp an ti," ti
LALPA chun ân puangsuak.
18"Asanchu an sinthawhei nih
an ngaituanahei chu kê hawi. Hnam
kapai nih ṭong tin bûmkhawm hun
hong tlung a ti. Anni chu hong an
tia, ki roiinpuina chu hmû an ti.
19Chun an lâia sininsiana siam ki
tia, anmani lak aṭanga zokhei chu
hnamhei hnianga tir kê ti. Tarshisha,
Puta, Luda, Mesheka, Rosa, Tubal
nih Javanhei chu hlafêa tuifinriat
kawl ram ki rihmîng la hawiloina,
ki roiinpuina hom la hmû ngâiloihei
hnianga tir kê ti. Anni chun hnamhei
lâia ki roiinpuina chu inpuang an ti.
20Kachun anni chun thlâichi thilpêk
dingin hnam tina mî nin ûnâihei
chu, Sakorin, tolailîrin, inzawnnain,
Sabengtungin* nih makingkangin
Jerusalem ki tlâng thianginhlim

* **66:20** *sabengtungin*: Sabengtung pângâi changloi, sabengtung nih sakor chî inpol.

achun Israel nâiheiin bêl fâiin LALPA
Ina thlâichi an hong inhlân angkan
hong ṭhui an ti," ti LALPA chun a
ti. **21** "Kei chun an lâia mî ṭhenka
puithiam nih Levi dingin la kê ti," ti
LALPA chun a ti.
22 "Asanchu rivân thar nih rinêng
thar ki siam ding
Ki hmâa a ommai ding angkan,
Kachun nin chithlahei nih nin
rihmîng chu ommai a ti," ti
LALPA chun ân puang.
23 "Chun machu thlâthar dê
aṭanga thlâthar dê ari,
Sabbath aṭanga sabbath ari
chang a tia,
Taksa phot chu ki hmâa
bokkhup dingin hong an ti,"
ti LALPA chun a ti.
24 "Kachun kal an tia,
Ki laka bawsepuhei mî thî
ruakhei chu en an ti.
Asanchu an rilunghei chu thî
naw nia,
An meihei chu that chang naw ni.
Chun anmanihei chu taksa
kapai dingin
Intir omtak chang an ti."

66:21 Exo 19:6; Isa 61:6; 1Pe 2:5, 9
66:22 Isa 65:17; Heb 12:26; 2Pe 3:13; Isa 48:19
66:23 Isa 1:13; Eze 46:1-3; Thp 15:4
66:24 Isa 1:2; Mat 25:41; Mar 9:48

JEREMIAH

Ân ziakpu: Jeremiah
Hunlâi: 625-561 B.C. vêl
A loi dongpuhei: Judah a Pathian mîhei

Zawlnei Jeremiah hi Jerusalem aṭanga hlâ vailoia om puithiam nâipa achang (1:1). Tianlâia Palestina ram sualam tiang buai nânsat hunlâi taka rongbawl achanga. Asuria mîhei lal thû neina a hong ṭuaitira, hlangka tiang nawk chun Babulon mîhei lal hong lârtir lâi achang. Kum 612 B.C. chun Babulon mîhei chun Nineveh an rûna, Asuria khopui lian chem nih Asuria inlalna a rêngkan. Kum 605 B.C. chun Babulon sipaihei chun Aigupta mîhei chu an intlawma, kachun Babulon chu khovêl kareng chunga thû nei a hong chang ta a.

Judah hnamhei chu rimil biak nih hnuaminomnain an inhnîkvûa. Kum 622 B.C. in hun tawika intuaithar nawkna an donga. Dân lekhabu chu Tempula an sersuak. Changrochu an insualna an kîrnawka. Kachun Pathian roirêlna chu an chunga a tlunga. Babulon mîhei chun voi inthumka lâi Jerusalem an hong doia 605, 597 nih 586 B.C. Anni chun mîhei nih thilhei an chawia, a banghei chu an sima, Tempul sûnga thilhei takhom tamka chu an fena.

Zawlnei angkan mipuihei sualna chunga Jeremiah chu a tuar êm êma. Machu an lungril sûngril achun a lûta (13:23; 17:1, 9). Rimil biakna chun a sipzoi ta a. Anni chun Baal, Molok nih rivân lalnu chu an biaka. Anni chun pathian dikloi hnianga an nâihei chu an inhlâna, chun an hnuaminomna an thawa (7:31; 19:5; 32:34-35). Mî tûkapaiin Pathian thuthlung dân chu an bawsiata, sâkhua hruaituhei, zawlneihei nih puithiamhei nih hruaipuhei hom chun. Anni chun Tempula Pathian biak dingin an kala, changrochu an nîntin nunna achun an zawm nawa (bung 7 nih 26). A hmasakin an lungril thlâkinthleng chu a tûla. Jeremiah chun Lalpa hnianga hong kîr nawk dingin anni chu ân phût (3:12, 14; 4:1). Mangka chai chun an nîntin nunna danginlam a tia, changrochu anni chun an awi no (5:3).

Jeremiah chu ringom vaika Pathian ṭongbâi ṭongsuakpu achang leiin hreom a tuara: tidudâna (15:15-18), a nunna chunga ṭhum vawrna (11:18-23), tâng Ina intângnahei (20:2; 38:28) chu a tuar. A rongbawlna a tuarna chu châng tamka tia a nê hril (11:18-23; 12:1-6; 15:10-21; 17:14-18; 18:19-23; 20:7-18). Changrochu mipuihei chu a hmangai êm êma. Maleiachun ama chu "zawlnei ṭapa" tiin koi achang (9:1; 13:17; 14:17). Ani chun mipuihei sualna leia anmani doia Pathian roirêlna thû a hrila, changrochu beiseina thû hom a dûsakna ân puang (bung 30-33).

Pathian thû hrilpuhei chun sual doia Pathian roirêlna thû chu hril lê ding achanga, chun chanchin ṭha beiseina a hom chun sawm ding achang. Ei sualhei insîra ei sim chun aman ni tungding thar nawk a ti.

I. Pathianin Jeremiah chu zawlnei dingin a koi (Bung 1).
II. Judah doia roirêlna Jeremiah hrillawkna (Bung 2-29).
III. Thuthlung thar nih insiam thar nawkna (Bung 30-33).
IV. Jerusalem inlîr hmâ nih hnunga chanchin nih Pathian ṭongbâihei (Bung 34-45).
V. Hnam danghei doia roirêlna Jeremiah hrillawkna (Bung 46-51).
VI. Jerusalem inlîr dân Jeremiah hrilsuakna (Bung 52).

Jeremiah Zawlnei Serhrangna

1:1 Jos 21:18
1:2 Eze 1:3; 2La 22:1
1:3 Ezr 5:12; Jer 52:15
1:5 Isa 49:1; Joh 10:36

1 Hilkiah nâipa Jeremiah ṭongbâihei, ani chu Benjamin rama Anathoth a puithiamhei lâia khatka achang. **2** Amon a nâipa Judah lal Josiah hunlâia ân lal kum sawmhlei inthumkâna achun, a hnianga LALPA thû hong tlung achu. **3** Josiah nâipa Judah lal Jehoiakim hunlâi homin a honga, Josiah nâipa Judah lal Zedekiah a kum sawmhlei kumka a tawpna, a thlâ ringakâna a Jerusalem chu sala ṭhuia a om ariin a honga.

4 Atûn LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti,

5 "Sula nang ki vawphuak hmâ renga
Nang ki hawi nê chang.

Ni piang hmâ rêng homa
Nang ki serhrang nê chang.
Hnamhei hnianga zawlnei
dinga
Nang ki ruat nê chang."
6Kachun, hinkahin ki tia,
"Ah! LALPA, ki Lalpa,
Enta! Ṭong ki thiam nawa,
Asanchu kei chu nâipang kê
chang."
7Changrochu, LALPA chun ki
hnianga,
" 'Nâipang kê chang,' ti naw ro.
Asanchu nang ki tirna paia ni
kal ding achanga,
Chun thû nang ki pêk apai ni ti
ding achang.
8Anmanihei chu ṭi naw ro.
Asanchu nang a sansuak dingin
ni hnianga kê om," ti chu
LALPA inpuangsuak achang.
9Kachun, LALPA chun a kutin ki
hmûr chu a hong thema, LALPA chun
ki hnianga,
"Enta! Ki thûhei chu ni hmûra
ki sia ta hi.
10Enta! Hnamhei chunga nih
Lalnaramhei chunga,
Inkhâisâng dingin nih
Ihnuk hniam dingin,
Inse dingin nih
Intlawm dingin,
Bawl dingin nih
Iphun dingin
Vawn hin nang ki ruat ta," a ti.
11Chun LALPA thû chu ki hnianga a
hong tlunga, hinkahin a ti, "Jeremiah,
imo ni hmû?"
Kei chun, "Almond kung ṭang chu
kê hmû," tiin ki thunga.
12Mazoi achun LALPA chun ki
hnianga, "Nê hmû fel chute, asanchu
kei chun ki thû thawsuak dingin kê
thlîr mai," a tia.

1:6 Exo 3:11; 1La 3:7
1:8 Gen 15:1; Jos 8:1; Gen 26:3; Jos 1:5; Jer 15:20, 21; 20:11
1:9 Isa 6:7; Exo 4:12
1:10 Jer 25:17; 12:17; 18:7-10
1:11 Jer 24:3; Amo 7:8
1:12 Jer 44:27; 31:28
1:13 Jer 24:3; Zak 4:2; 5:2
1:14 Isa 14:31
1:15 Jer 4:16
1:16 Jer 44:5; 7:9; 2:13; Exo 20:3; Nam 25:3; Sam 115:4-8
1:17 Jer 7:27; Deu 31:6; 2La 1:15
1:18 Isa 50:7

13A voi inhnînain LALPA thû chu
ki hnianga a hong nawka, "Imo ni
hmû?" a tia. Chun kei chun, "Hmâr
tiang isonga bêl ichiar kê hmû," ki
tia.
14Kachun LALPA chun ki hnianga,
"Hmâr tianga omin thilṭhaloi
chu
Ram sûnga om kapaihei chunga
hong suak a ti.
15Asanchu enta!
Keiman hmâr tianga
lalnaramhei insûnghei
chu kê koi," ti chu LALPA
inpuangsuak achang.
"Kachun hong an tia,
An dîn ṭianga lalṭhungna chu
Jerusalem kotsua achun hong
siam an tia,
Chun a kulbang kapaihei nih
A kawlvêl chu hong inhuan an
tia,
Chun Judah khopui tin doiin
Lalṭhungna siam an ti.
16Chun keiman an ṭhatloina
kapai thûa
Ki roirêlna chu an chunga
inpuang kê ti.
Anni chun keima anni kalkhala,
Chun pathian danghei hnianga
thil an pêka,
Anmani kut ngêia an isiamhei
chu an biak.
17Atunchun ni kong chu inhrên
inla, thoi ro.
Chun thû nang ki pêk kapai chu
an hnianga hril ro.
An hmâa ni rithla invai tir naw
inla,
Achangnawchun an hmakunga
Rithla invaiin nang siam kê ti.
18Atunchun enta!
Vawn hin kula inhuan khopui
angkan,

Chun thîr chawngul angkan nih
Dârdum banghei angkan
Ram pumpui, Judah lalhei, a hoituhei,
A puithiamhei nih ram sûnga mîhei doiin nang ki siam ta.
19 Anni chun nang indoipui an tia,
Changrochu, nang ngam naw ni.
Asanchu nang a sansuak dingin
Kei chu ni hnianga kê om," tipu chu LALPA achang.

Israelhei Insim dinga Fawna

2 Mabâk homchun LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti, 2 "Kal inla, Jerusalem kuar hawia thû vân puang ro, 'LALPA chun hinkahin a ti,
"Ni vânglâia nên rianghmûna nânsa nih
Nên neina huna ni hmangaina chungchâng thûhei,
Nang chun thlalêra,
Thil tû intheiloina hmuna ani zui ha kê hawimai.
3 Israel chu LALPA thianginhlima a loi changa,
Râ hmasak chem a loi chang.
Ama ifapu apai chu thiamloi an hong chang ta.
An chunga ṭhatloina hong tlung a ti," ti chu LALPA inpuangsuak achang.'"
4 Aw Jakob a insûng nih Israel insûng kapaihei, LALPA thû chu ngai roi. 5 LALPA chun hinkahin a ti,
"I angka roirêlna dikloi mo
Nin pâheiin ki laka an loi hmûa,
Ki lak aṭangin hlafê a an kala,
Chun takboi hnung zuiin ihmanloia an loi iomtâk hi?
6 Anni chun, 'Ten mo LALPA
Aigupta ram aṭanga ni hong ṭhuipu,
Thlalêra nên hruaipu,
Phâiphin thlalêr nih khur tamka omna,
Khochârna ram nih
Zîngkhipna nê pial puipu,
Tûhman la kaltlangloina nih
Tû manmasi hom omloina nê kaltlang puipu chu?' an ti no.
7 Chun ram inhnikna achun a râ nih
Mataka thilṭhahei fâ dingin nangni ki hong ṭhuia,
Changrochu, nin honga ki ram chu nin bolinhlaw tir ta.
Chun ki roiluahei chu tenomin nin siam.
8 Puithiamhei homin,
'LALPA chu ten mo a om?' an ti no.
Chun dâna mawphurna neihei homin anni hawi no.
Thûneipuhei homin ki hnianga an bawsiata,
Chun zawlneihei chun Baal hmangin an hrillawka,
Thil inhlawkloi chu umin an kal.
9 Maleiachun, nangmani doiin nangni inkhingpui kê ti,
Chun nin nâihei nâihei rêk hom inkhing kê ti," ti chu LALPA chun a ti.
10 "Asanchu Kittim tuifinriat kawl hmun chu pial unla, en roi,
Chun Kedara tir unla chiang vaikan enfia ta û!
Ma angka chia thil chu a om bei, en roi!
11 Hnamhei chun
An pathianhei chu pathian an chang naw homin an thleng bei?
Changrochu, ki mîhei chun

1:19 Isa 43:2; Jer 20:11; Thf 20:22; Tir 26:16, 17
2:1 Isa 38:4; Eze 1:3; Mik 1:1
2:2 Jer 3:4; Eze 16:8-14; Thp 2:4; Exo 13:3; Deu 1:19; 2:7
2:3 Deu 7:6; Exo 19:5, 6; Lev 23:9-14; Thp 14:4; Isa 41:11; Jer 10:25; 50:7
2:5 Deu 32:21; 1Sa 12:21; Sam 31:6; 2La 17:15
2:6 Exo 6:6; Hos 13:4; Deu 1:19; 8:15; 32:10
2:7 Nam 13:27; Deu 8:7-9; Jer 3:9; Eze 11:21
2:8 1Sa 2:12; Jer 4:22; 3:15; 23:13; 1La 18:22; Hab 2:18
2:9 Jer 25:31; Hos 4:1; Mik 6:2
2:10 Gen 10:4; 25:13
2:11 Isa 37:19; Jer 16:20; Gal 4:8; 1Sa 4:21; Ro 1:23

Mâ hmanga an inhlawkpuiloi ding
An roiinpuina chu an thleng.
12 Aw rivânhei,
Voika rengin inlâi unla,
Mâ na hin nin rithla vai siala,
Nânsafêkan ram chap roi," ti hi LALPA thûsuak achang.
13 "Asanchu ki mîheiin thil inhnika an thawsual,
Tui dam tuiderpût keima chu anni kalkhala,
Anmani dingin tuikuang an choia,
Tuikuang ṭia tui omtheiloina chu.
14 Israel chu bawi mo achang?
Achangnawlemo ani chu piangphung renga bawi mo achang?
Inkata mo ani chu fâktârin a hong om?
15 Sîng vânglâihei chun a tiang songin an ruma,
Anni chun inringfêkan an inrum.
Anni chun a ram chu an siat pêka,
A khopuihei chu,
A luathei omloi ding khopa insia an chang ta.
16 Chun Memfis nih Tahpanhes mîheiin
Ni lûsîp chu ziat an ti.
17 Mâ hi LALPA ni Pathianin
Lampuia nang a hruai lâiin
Ama kalkhala nin chung dêna nin ithaw achang naw bei?
18 Atûn Aigupta lampuia
Sihor tuiin dinga ni kal hi,
Imo ni tîna?
Asuria lampuia
Eufrates tui in dinga ni kal hi,
Imo ni tîna?

2:13 Deu 31:16; Isa 65:11; 12:3; Joh 4:14
2:14 Exo 4:22; Jer 31:9
2:15 Jer 4:7; Isa 1:7; 2La 25:9; Lev 26:43
2:16 Isa 19:13; Jer 43:7-9
2:17 Jer 4:18; Isa 1:28; Jer 17:13
2:18 Isa 30:2; Jos 13:3; 2La 16:7; Hos 5:13; Isa 7:20
2:19 Jer 3:11, 22; Hos 14:4; Isa 3:9; Hos 5:5; Job 20:12-16; Amo 8:10; Jer 19:4; Sam 36:1
2:20 Lev 26:13; Jos 24:18; Isa 57:5, 7; Deu 12:2; Isa 1:21
2:21 Exo 15:17; Sam 80:8; Isa 5:4
2:22 Sam 51:2; Tap 1:8, 17; Job 9:30; Jer 17:1
2:23 Thf 30:12; 2La 23:10; Jer 7:31

19 Ni ṭhatloinain nang hrem a tia,
Chun ni hnungtolnain
Thiamloi nang inchang tir a ti.
Maleiachun, ni LALPA,
Ni Pathian kalkhal nih
Keima nê ṭîna nangma a omloi chu
Nangma dinga thil ṭhaloi nih
Khatak achang ti chu hawi ro," ti chu Lalpa, sipaihoihei LALPA thusuak achang.
20 "Hun sawtka hmâ han
Ni ringkol kê khiaka,
Chun ni phiarhei chu kê ṭotnawia.
Changrochu, nang chun,
'Ni rongbawl naw ning,' nê ti.
Nang chun hmual insâng tina nih
Thingkung hring tin hnuai achun
Inzuar dingin ni zâla.
21 Inthlangfak grep hrui chu nang ki phuna,
Chî infengfak achu.
Achang inte inkan mo ki hmâa rama
Grep infengloi chorin ni hong intlân?
22 Nang chun vuttui hmangin nih
Sabon tamka hmangin nên sûk homin,
Ni bawsiatna dâk chu ki hmâa a ommai achang," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang.
23 " 'Kei chu ki bolinhlaw no,
Baalim zuiin ki kal no,'
Inkan mo ni ti thei?
Ruama ni lampui chu hei enta!
Imo ni thaw hawi ro.
Nangchu makingkang zel inrangvaika
A lampuihei pher ṭhin chu nê chang.

24Thlalêr chaia om ṭhin ram sabengtung,
A hur lâia thlî inhnam ṭhin chu nê chang.
A hong lum lâi chun tûmo a lampui phêt thei om?
Ama zonghei chun sawlin inhawi naw nia,
A thlâ thar achun hmû nawk mai an ti.
25Ni phei korong a om nih
Ni rawl chu tui hrâlna aṭangin khuakhir ro.
Changrochu, 'Machu hmangna boi!
Ki awi no!
Asanchu hmêl hawiloihei chu kê dita,
Chun anmani hnunga kal kê ti,' nê ti.
26Inrû chu hmûsuak achang hnunga a zak angkan,
Israel insûng chu a zak ta.
Anmani, an lalhei, an hoituhei nih
An puithiamhei nih an zawlneihei chun,
27Thingkung hnianga, 'Ki pâ nê chang,'
Chun lung hnianga, 'A nên piang tirpu nê chang,' an ti ṭhin.
Asanchu ki tiang hnung an songa,
Chun hmâ anni song no.
Changrochu, harsatna an tong hun chun,
Anni chun, 'Thoi inla, ni san ro,' ti an ti.
28Changrochu, ten mo ni pathianhei
Nangma dinga ni siamhei chu?
Ni lungriang hunin
Nang an san thei dinginte hong thoi rise!
Asanchu, aw Judah nang chun
Khopui ni nei zâka pathianhei chu ni nei leiin.
29Inkata mo keima a nên khingpui ngare?
Nin rêngkan ane doiin nin bawsiata," ti chu LALPA inpuangsuak achang.
30"A hmangna boiin ni nâihei chu kê vuaka,
Anni chun thununna an pom chuang no.
Sîng hai angkan ni khandai chun
Ni zawlneihei chu a vol zoi ta.
31Aw tûna khûkhei, LALPA thû chu ngaithla roi.
Israel dingin thlalêr ki chang tâ bei?
Achangnawlemo zîngkhip ram chu ki chang bei?
Inkata mo ki mîhei chun,
'Invâkvêl ding kin changa,
Ni hnianga hong ta naw ni ung,' an ti?
32Nunghâk chun ân vawna thehrawhei
Achangnawlemo moi thar chun a thuamhei chu
Ân hnil thei bei?
Achang, ki mîhei chun
Hun tinsêngloi nîhei anni loi inhnil ta.
33Hmangaina vâ zong dingin
Inkatawk raia ṭha a ni lampui chu ni loi inpuacha mo!
Maleiachun nupang hmangloi tak hman
Ni lampuihei nên zirtir tâk hi!
34Mabâk achun ni korfual achun
Poikhoiloi mî châi nunna thisen chu hmûsuak achang.
Machu arûka izonga ki ser achang nawa,

2:24 Job 39:5, 6
2:25 Isa 57:10; Deu 32:16
2:26 Jer 48:27; Ṭap 1:7; Eze 16:54; 22:26; Jer 32:32
2:27 Jer 10:8; 3:9; 1La 14:9; 2Kr 29:6; Eze 8:16; Jer 18:17; Roi 10:10; Isa 37:20; Hos 5:15
2:28 Isa 45:20; Deu 32:37; Isa 40:19, 20; 2La 17:29
2:29 Jer 5:1; Dan 9:11; Mik 3:11
2:30 Lev 26:23; Neh 9:26; Tir 7:52; 1Th 2:15
2:31 Isa 45:19; Job 21:14
2:32 Deu 32:18; Isa 57:11
2:34 2La 21:16; Thf 6:17

Changrochu, arêngka tia om
achang zawk.
35 Mangka homchun,
'Kei chun ki thawsualna a boi,
Tak takan a ningthikna chu ki
lak aṭangin a laboi ta,' nê ti.
Enta! Nangma rêk roirêlna a lût
kê ti.
Asanchu, 'Sual ki thaw no,' ni
ti leiin.
36 Inkata mo ni lampui thleng
thamin nê vâkvêl?
Chun, Asuriain nang a
hmûalinphoi tir angkan,
Aigupta in nang hmualinphoi
tir a ti.
37 Mâ hmun aṭang hom hin
Ni kut chu ni lû a suiin kalsuak
nê ti.
Asanchu LALPA chun nên
nghatnahei chu a paithla ta a,
Chun anmani hmangin
ṭhanglian ta naw tun.

Ringomloi Israel

3 "Pathianin a ti chu,
'Pasalin a nupui loi ma ta siala,
A hniang aṭangin a kala,
Mîdang khatka tâ a va chang
hnungin,
A hniang achun la kîr nawk a
ti bei?'
Mâ ram chu nasafêkan
bolinhlaw naw ni bei?
Changrochu, nangchu
hmangaipu dang tamka rêk
nên zuara,
Ki hnianga ni la hong kîr
nawk vû nai," ti chu LALPA
inpuangsuak achang.
2 "Hmun insânghei tiang ni mitin
hang en inla,
Enta! iten hmun mo ni bawsiat
loina a om?
Arab mîheiin thlalêra an thaw
angkan,
Lampuihei achun anmani
dingin ni loi ṭhunga,
Chun nang chun nên zuarna nih
Nên hmangloina in ram chu ni
bolinhlaw tir ta.
3 Maleiachun ruasûr hmasak chu
an mong ta a,
Chun ruasûr uhnung homchu a
om tâ no.
Achang, inzuarna chu ni
chaltlânga chun a kopa,
Nê zak riai no.
4 Atûn renga mangkahin ani koi
ki chang naw bei?
'Ki pâ, ki vânglâia ki champa,
5 Ani chu kumkhuain a ningthik
rêt a ti bei?
Machu a tawp ariin sia rêt a ti
bei?' tiin.
Enta! a tî chu ni ti vûa,
Chun ni thiam angka paiin
sualhei chu nê thaw."

Insim dinga Koina

6 Kachun Lal Josiah hunlâiin LALPA
chun ki hnianga hinkahin a tia, "Hnung
intol Israel sinthaw ha ni hmû mo? Ani
chu tlâng insâng tina nih thing hring
hnuai tinhei achun a hanga, a hang
inzuar. 7 Chun ki ti chu, mahei kapai a
thaw zoiin, 'Ki hnianga hong kîr nawk
ro.' Changrochu, a hong kîr nawk nawa,
chun ringdingboi a unâinu Judah chun
a hmû. 8 Chun hnung intol Israel chu
a nawchizuarna kapai chu kê hmû,
ki mâka, mâkna lekha ki pêk hnung
homin, ringdingboi a unâinu Judah
chun a ṭi nawa. Changrochu, ani
chu a kala nawchizuar a vâ chang vê
zawk. 9 Chun ân zuarna chu pângâia
a ngai leiin ram chu a bolinhlaw tira,
chun lunghei nih thinghei hnianga

2:35 Isa 66:16; Eze 17:20; Joe 3:2; Thf 28:13; 2Sa 12:13; 1Jo 1:8-10
2:36 Jer 31:22; Sam 108:12; Isa 30:1-3, 7
2:37 Jer 37:7
3:1 Deu 24:1-4; Isa 1:21; Eze 16:26, 28, 29; Hos 2:5, 12
3:2 Gen 38:14; Eze 16:25; Nam 15:39; Isa 1:21
3:3 Lev 26:19; Jer 14:3-6; Amo 4:7; Deu 11:14; Joe 1:10; Eze 3:7; Jer 6:15
3:4 Deu 32:6; Sam 89:26; Isa 63:16; Jer 2:2
3:5 Sam 103:9; Isa 54:9
3:6 1Kr 3:14; Deu 12:2; Jer 2:20; Eze 20:28
3:7 Eze 16:46; 23:4-10
3:8 Jer 11:10; Deu 4:27
3:9 Lev 17:7; Isa 1:21; 57:6; Jer 2:27

ân zuar ta. **10** Achang, mahei kapai hnung hom chun, ringdingboi Judah a unâinu chu ki hnianga a lungril pumpui rêka hong kîr nawk achang nawa, changrochu, thaw telêm chaia hongkîr achang zawk," ti chu LALPA inpuangsuak achang.

11 LALPA chun ki hnianga hinkahin a ti, "Hnung intol Israel chu ringdingboi Judah hnêka fela inngai thei achang ta. **12** Kal inla mâ thûhei hi hmâr tiang va hril ro,

'Hnung tol Israel hong kîr ro,'
LALPA chun a ti.
'Chun ki ningthikna hmêl chu
Nin chunga ṭul phal naw ninga,
Asanchu kei chu khongai
ṭhinpu ki changa,
Ki ningthikna chu kumkhuain
sia rêt naw ning,' ti chu
LALPA inpuangsuak achang.
13 'Ni thawsualna chai chu pom
inla,
Kachun LALPA, ni Pathian doiin
nê bawsia.
Chun ni omdânhei chu
Thing hring hnuai tin achun
Hmêl hawiloihei dingin nên dar
tira,
Chun ki rawl rihâi chu ni zawm
naw leiin,' ti chu LALPA
inpuangsuak achang.

14 Aw nangni hnungtol nâihei, hong kîr roi," LALPA chun a ti. "Asanchu nangni ki nei leiin, khopui aṭangin khatka nih insûng aṭangin inhnika nangni la ki tia, Zion achun nangni hong ṭhui kê ti. **15** Kachun ki lungril inṭawmpui berapuhei nangni pê ki tia, anni chun hawina nih hawitheinain nangni chawm an ti. **16** Chun hinkahi la hong chang a ti, ram achun nin hong punga tamka nin hong chang tik chun, mâ nîhei achun, 'Pathian bawm LALPA thuthlung,' ti nawk ta naw ni. An lungril homin hawi nawk ta naw nia, anni chun hawimai ta chuang naw nia, ngai ngawi ngawi ta naw nia, siam nawk hom chang ta naw ni," ti chu LALPA inpuangsuak achang. **17** "Mâ hun achun anni chun Jerusalem chu LALPA lalṭhungna tiin koi an ti. Hnam kapai chu LALPA rihmîng leiin Jerusalem achun inbûmkhawm an tia, an chololna ṭhaloi lungrilhei achun kal ta naw ni. **18** Mâ hun achun Judah insûng chu Israel insûng rêk kal an tia. Chun anni chu hmâr tianga ram aṭangin arualin hong an tia, roilua angka ram nin pâhei ki pêk achun.

19 "Kachun hinkahin ki tia,
'Inkan mo nâihei lâia nang sia
ki tia,
Ram bei hnamhei roilua inhoi
chem achu
Inka takin mo nang pe ki ti!'
Chun hinkahin ki tia,
'Nang chun "Ki Pâ," tiin ni koi
ni tia,
Chun ki hnung zuina aṭangin
pêt ta naw tun.'
20 Tak takan nupangin
ringdingboi fêkan
A pasal hniang aṭangin a
kalkhal angkan,
Aw nang Israela insûng,
Nang chun keima rêk
ringdingboiin mangkachun
nê thaw," ti chu LALPA
inpuangsuak achang.
21 Rawl rihâi chu hmun insânghei
achun hawi achanga,
Israel nâihei ṭapna nih hnîna
rihâi chu.
Asanchu boiralna lampui achun
an kala,
LALPA an Pathian chu an inhnil
leiin.

3:10 Amo 4:9; Hag 2:17; Jer 12:2; Eze 33:31; 2La 17:19
3:11 Eze 16:51, 52; Jer 2:19
3:12 2La 17:3-6; Eze 14:6; Hos 14:1; Sam 6:2; 103:9; Isa 54:9
3:13 Deu 30:1-3; 1Jo 1:9; Jer 2:25; Deu 12:2
3:14 Job 22:23; Isa 54:5
3:15 Acts 20:28; 1Kr 15:25; Isa 65:17
3:17 Sam 47:8; Eze 43:7; Isa 2:3; Mik 4:1; Sam 22:23
3:18 Jer 30:3; Eze 37:19; Isa 11:13; Jer 16:15; Deu 31:7; Isa 14:1; Amo 9:15
3:19 Deu 8:7; Sam 106:24; Eze 20:6; Exo 4:22; 2Sa 7:14
3:20 Isa 48:8
3:21 Jer 31:18; 7:29

22 "Aw nangni hnung intol nâihei,
Hong kîr unla,
Nin hnungtolna chu nangni indam kê ti."
"Enta! Ni hnianga kin hong hi,
Asanchu nangchu LALPA kin Pathian nê chang.
23 Tak takan tlânghei chu inlemna an changa,
Mangkadên chun tlângheia inri mur murhei chu.
Tak takan LALPA ei Pathian achun,
Israel sandamna chu a om.
24 Changrochu, ma inzakomna thil chun
Ei vânglâi aṭanga ei pâhei sawlna,
An berarual nih an ranrualhei,
An nâipâhei nih an nâi nupanghei chu a faral ta.
25 Ei zaknain ei zâla,
Hmusita ei omnain ni hup rise.
Asanchu LALPA ei Pathian doia insual ei chang leiin,
Eimani nih ei Pâhei,
Ei vânglâi aṭangin vawna riin
LALPA ei Pathian rawl chu ei la zawm no achang."

4 "Aw Israel, ni hong kîr achang chun ki hnianga ni hong kîr ding achang," ti chu LALPA inpuangsuak achang.
"Nangma a tenom thilhei chu
Ki mithmû aṭangin ni khaiboia, ni hnet chun,
2 'LALPA a dam angkan,' tiin,
Diknain, roirêlnain nih felnain ṭong ni tiam achang chun,
Hnamhei chun ama a malsawmin om an tia,
Chun ama a roiinpuiin om an ti."

3 Asanchu Judah mîhei nih Jerusalem hnianga LALPA chun hinkahin a ti,
"La notloina hmun chu not unla,
Chun rihlinghei lâi achun inchîng naw roi.
4 LALPA hnianga mâniin sertan unla,
Chun nangni Judah mî nih Jerusalema omhei,
Nin lungril sertanloi chu khaiboi roi.
Achangnawchun ki ningthikna nânsa chu
Mei angkan hong a tia, kâng a ti.
Machu tûhman aṭhel thei ding om naw ni,
Nin sinthaw ṭhatloina leiin."

Judah Sual Leia Hremna

5 Judah achun inpuang unla,
Jerusalem achun hinkahin hrildar roi,
"Ram sûng achun tongtorawt mût roi.
Inring fêkan awng unla hinkahin ti roi,
'Hmunkan inbûmkhawm roi,
Chun inkulkhum khopuihei achun loi kal rei.'
6 Zion tiang sininsiana chawisâng unla,
Inbîkna zong unla, ngîr mai naw roi.
Asanchu hmâr tiang aṭangin
Thil ṭhaloi ki hong chawi ding achang hi,
Siatna râpthlâk chu."
7 Sîng chu a omna hmun pingbil aṭangin a hong suak ta a,
Chun hnamhei inse ṭhinpu chu a suak ta.
Ani chu a omna hmun aṭangin
Nin ram inse dingin a suak ta.

3:22 Isa 30:26; Hos 6:1; 14:4
3:23 Jer 2:20; Sam 3:8
3:24 Jer 11:13; Hos 9:10
3:25 Ezr 9:6; Dan 9:7; Roi 10:10; Jer 22:21; Jer 14:20; Sam 25:7; Eze 2:3
4:1 Deu 4:30, 31; 2La 17:13; Hos 12:6; Joe 12:12
4:2 Deu 10:20; Gen 22:18; Gal 3:8; Jer 9:24; 1Ko 1:31
4:3 Hos 10:12; Mar 4:18
4:4 Lev 26:41, 42; Deu 10:16; 30:6; Rom 2:28, 29; Zef 1:18; 2:2; Amo 5:6
4:5 Nam 10:2, 7; Jos 10:20; Jer 8:14
4:6 Jer 1:13-16; 6:1; 11:11; Isa 14:31
4:7 Jer 25:38; Hos 5:14; Jer 6:26; Eze 21:31; Isa 1:7;6:11; Eze 12:20

Chun nin khopuihei chu
A lua ding boiin rûnin om an ti.
8 Maleiachun bosta puan sil unla,
Tuarin ṭap vong vong roi.
Asanchu LALPA ningthikna nânsa chu
Ei lak aṭangin a la kîr no.
9 "Chun mâ nî chun hinkahi la hong chang a ti,
Lal lungril nih hoituhei lungril chu
Hlawsam om ta naw ni.
Puithiamhei chu voikarengin an lung riang a tia,
Chun zawlneihei lung chu zîng ta a ti," ti chu LALPA inpuangsuak achang.
10 Kachun, hinkahin ki tia,
"Ah! LALPA, ki Lalpa,
Tak takan nang chun mâ mîhei nih
Jerusalem chu ṭhavaikan nê lem.
'Thlamuangna nei nin ti,' ni ti pêka,
Changrochu, khandai chu an damna chunga a tlung ta."
11 Mâ hun han mâ mîhei nih
Jerusalem hnianga mâ hi ti chang a ti,
"Thlalêr hmun insângheia thlî châr chu
Ki nâinupang ki mîhei tiang chun
Inṭhâp ding changloiin nih insufâi ding changloiin,
12 Thlî natak chu ki thûpêkin hong a ti.
Atûn anmani doiin roirêlna homchu inpuang kê ti."
13 "Enta! ani chu sûmhei angkan chung a pana,
A tolailîrhei chu sîpvêl angka an chang.
A sakorhei chu rimû hnêkin an inrang.
Vânisal ei changa,
Asanchu eini chu rûnin ei om leiin."
14 Aw Jerusalem,
Ni lungril chu ṭhaloi lak aṭangin su inla,
kachun sanin ni om theina dingin.
Itenka mo ṭhatloina lungril chu nangmâa sia ni ti!
15 Asanchu rawl rihâi chun
Dan aṭangin ṭhatloina ân puanga,
Efraim tlâng aṭangin a hrildara.
16 "Mâ hi atûn hnamhei hnianga hril ro!
Jerusalem chunga hrildar inla,
Inhuana lûtkhumpuhei chu
Ram hlafê aṭanga hong an chang.
Chun an rawl rihâihei chu
Judah khopuihei doiin an awng.
17 Rihuana vêngdêp angkan
Anni chun ama an inhuan.
Asanchu ki laka a hel leiin," ti chu LALPA inpuangsuak achang.
18 "Ni lampuihei nih
Ni sinthawhei leiin
Mâ thilhei hi ni chunga hong tlung achang.
Mâ hi ni ṭhatloina chu achang.
Khatak achanga, inkatawk raiin mo ni lungril a tawn phâk hi!"

Tuarna râpthlâk Leia Lungsiatna

19 Ki nunna, ki nunna, ki lungril chu a na achang.
Ki lungril chun ki sûnga rihâi a phoia,
Ki dairiam thei ta no.
Asanchu, aw ki nunna,

4:8 Isa 3:24; Eze 7:18; Joe 1:8; Jer 7:29; Isa 22:12; 10:4
4:9 Isa 22:3-5; 29:9, 10
4:10 Exo 5:23; 2Th 2:11; Isa 30:10; Eze 13:10
4:11 Hos 13:15; Lev 26:33
4:12 Isa 64:6; Jer 1:16
4:13 Isa 19:1; Eze 2:4; 2La 2:1; Hab 3:8; Hab 1:8; Isa 6:11; Mik 2:4
4:14 Jer 13:27; Sam 51:2; Jak 4:8; Isa 45:22; Jer 6:19
4:15 Jer 8:16; 31:6
4:16 Deu 28:49; Eze 21:21, 22; Jer 1:15
4:17 2La 25:1, 4; 1Sa 12:15
4:18 Sam 107:17; Isa 1:28; Jer 2:17, 19
4:19 Isa 22:4; Ṭap 1:20; Zef 1:16

Tongtorawt rihâi, indoi ṭanna
ding rihâi chu
Ni loi hawi tâk leiin.
20Boiralna chunga boiralna chu
Inpuang achang ta.
Asanchu ram kapai chu insiatin
a om ta.
Voikarengin ki puan Inhei chu
insiatin an oma,
Ki puanzarhei chu
mitkhapkârkan.
21I tenka rai mo sininsiana
puanzar chu hmû ki tia,
Chun tongtorawt rihâi chu hawi
ki ti?
22"Asanchu ki mîhei chu an
lungvâr a boi leiin
Keima anni hawi no.
Anni chu nâi mî ṭong inngailoi
nâihei an changa
Chun hawitheina reng an nei
no.
Anni chu thil ṭhaloi thaw ding
chun an vâr,
Changrochu, thilṭha thaw ding
rochun an hawi no."
23Rinêng ki zuk thlîra,
Enta! Machu ihman boi a
korong achang.
Chun rivânhei tiang chun ki
hang thlîra,
Êng reng an nei no.
24Tlânghei tiang chun ki hei
thlîra,
Enta! anni chu an inhnînga,
Chun hmualhei kapai chu an
infen vêl.
25Ki hei thlîra Enta!
Manmasi tûhman an om no.
Chun rivâna vâhei chu an
vuang zoi ta.
26Ki hei thlîra Enta!
Ram inhniktakhei chu thlalêr an
hong chang ta a,

4:20 Deu 31:17; Eze 7:26; Jer 10:20
4:21 Nam 2:2; Jos 6:20; Hos 5:8
4:22 Jer 5:21; Isa 1:3; Hos 5:4; Sam 14:4; Jer 13:23; 1Ko 14:20; Sam 36:3
4:23 Gen 1:2; Job 9:7; Isa 5:30; Tap 3:2
4:24 Exo 19:18; Job 9:6
4:25 Jer 7:20; Hos 4:3; Zef 1:3
4:26 Gen 13:10; Isa 6:11; Jer 12:13
4:27 Lev 26:44; Eze 20:17; Amo 9:8
4:28 Jer 12:4; Hos 4:3; Nam 23:19; Jer 23:20
4:29 Jer 6:23; 1Sa 26:20; Isa 6:12
4:30 2La 9:30; Eze 23:9, 10
4:31 Isa 42:14; Tap 1:17; 2:21

Chun a khopuihei kapai chu
LALPA hmâa hnukhniam an
chang ta a,
A ningthikna nânsa hmâ achun.
27Maleiachun, LALPA chun
hinkahin a ti,
"Ram kapai chu rûnin om a tia,
Changrochu, arêngkan intawp
tir naw ning.
28Mâleiachun rinêng chun sûn
a ti.
Chun chunga rivânhei chu zîng
a ti.
Asanchu keiman ki ti achang
leiin,
Ki thiltum achang leiin,
Insîr naw ninga
Chun mâ aṭang chun kîr hom
kîr chuang naw ning.
29Khopui pumpui chu
Sakor intlai thiamhei nih
Thalsâi mîhei rihâi chun roboi
an tia.
Anni chu pingbilhei achun ro
an tia,
Chun lunghei chung achun
inhlui an ti.
Khopui tin chu mâkkhalin a om
an tia,
Chun mahei achun tûhman om
tâ naw ni.
30Chun nang ramtâk, imo thaw
ta ni ti?
Asenin nên thuam homin,
Rangkachak invawnaheiin nên
vaw homin,
Ni mithei chu indumin nên
liantir homin,
Nên vaw tlawn mai achang.
Ni hmangaihei chun nang an
paithlata a,
Ni nunna an zong ta.
31Asanchu nupang nâihâ nâ
awng rihâi chu ki hawia,

Nâitîr nei dinga lungriangna,
Zion nâinu chun a kuthei a hang vâivêla,
Chun inthuak thlok thlokkan a rawl rihâiin,
'Ki chung a hei rik êm ve aw!
Asanchu tual that ṭhinhei hmâa ki châi ta achang hi!' a ti.

Dikna omloi Pathian mîhei

5 "Jerusalem lamlianhei achun
Asuk atungin kal invêl inla,
Hei en inla hawi ro.
A hmun inzatnahei achun zong ro,
Mî khatka roirêlna dik thaw a,
Ringomna zong ni hmû an om phot chun,
Jerusalem chu ngaidam kê ti.
2 Chun anni chun, 'LALPA a dam angkan,'
Tiin an intiam homin,
Tak takan anni chu a khêla intiam an chang."
3 Aw LALPA, ni mit chun
Ringomna chu ni hmû awi achang naw bei?
Anni chu nê vuaka,
Changrochu, an lungril a na chuang no.
Anni chu nên rala,
Changrochu, ni thununna chu an pom awi no.
An hmâihei chu lung hnêka khirin an siama,
Anni chun an sim awi no.
4 Kachun hinkahin ki tia,
"Anni chu inriang mai an changa,
Lungvârboi an chang.
Asanchu anni chun LALPA lampui
Achangnawlemo an Pathian roirêlna chu an hawi no.
5 Kei chu roiinpuitak hnianga kal ki tia
Anmanihei vâ sawn kê ti.
Asanchu anni chun
LALPA lampui an Pathian roirêlna chu an hawi."
Changrochu, anni hom hmunkan ringkol chu an khiaka,
Chun a phiarnahei chu an kai sat.
6 Asanchu an bawsiatnahei chu tamka achanga,
An hnungtolna chu a tamfê leiin,
Rama sîng chun mahei chu that zoi a tia,
Thlalêra hniahei chun inboiraltir an ti.
Keisêl chun an khopuihei chu a thlîr mai.
Mî tukapai mâ aṭanga suakhei chu
A her herin inṭotnawi chang an ti.
7 "I ding mo nangni ki ngaidam ding?
Ni nâiheiin keima anni kalkhala,
Chun pathian changloihei rihmîngin ṭong an intiam.
An khoptawk kên fâ lâiin, an uirê a,
Chun arual rualin inzuar Ina an kal.
8 Anni chu sakor hrisêl hur angka an changa,
An dîn ṭianga an tualbawmhei nupui an zong.
9 Mâ mipuihei hi hremloiin om ki ti bei?
Chun mâ hnam angka hi ki nunna in thungrul naw ni bei?" ti chu LALPA inpuangsuak achang.

5:1 2Kr 16:9; Eze 13:6; 22:30; Gen 18:24, 32
5:2 Jer 4:2; Tit 1:16
5:3 2Kr 16:9; Isa 9:13; Lev 26:23; Jer 7:26; Eze 8:9; Zak 7:12; 2Kr 28:22; Isa 1:5; Eze 2:4, 5; Amo 4:6; Zak 7:11
5:4 Jer 4:2; Isa 1:3; Jer 8:7
5:5 Mik 3:1, 9; Jer 2:20
5:6 Sam 17:12; Lev 26:22; Hos 13:7, 8; Jer 14:7
5:7 Jos 23:7; Deu 32:21; Gal 4:8; Nam 25:1
5:8 Jer 13:27; Eze 22:11
5:9 Jer 9:9

10 "A grep hrui inzâmna achun
hang unla,
Hang se roi.
Changrochu, arêngkan rûn rît
naw roi.
Asanchu mahei chu LALPA ta an
chang naw leiin,
A ṭanghei chu tan roi.
11 Asanchu Israel insûng nih
Judah insûng chun ki chunga
ringdingboi êmkan an thaw,"
ti chu LALPA inpuangsuak
achang.
12 LALPA thûa khêl an hrila,
Anni chun hinkahin an ti,
"Ama achang no.
Ei chunga siatna hong tlung
naw nia,
chun ei ni chun khandai mo ṭâm
tlâkna mo hmû naw ning.
13 Chun zawlneihei chu thlî
angka mai an changa,
Thû chu an hnianga a om nawa,
An chunga mâ angka chun
thaw chang zawk a ti."
14 Maleiachun LALPA sipaihoihei
Pathian chun hinkahin a ti,
"Mâ ṭongbâi hi nin ṭongsuak
leiin,
Enta! kei chun ki thûhei chu
Ni hmûra mei angkan ki siama,
Chun mâ mîhei hi thing
angkan,
Anni chu kângral a ti.
15 Aw Israel insûng,
Enta! Nangni doi dingin hlatak
aṭangin
Hnam khatka hong ṭhui kê ti,"
ti chu LALPA inpuangsuak
achang.
"Machu hnam thazâma tla
ṭhinloi,
Machu tianlâi hnam,
An ṭong nin hawiloi hnam,
An iti hom nin ihawi
chuangloihei chu.
16 An thalbawm chu thlân khur
inhongsai angka achanga,
An rêngka chun mî
hrâtkhokhêng an chang.
17 Anni chun ni sêkkhawm sai nih
Ni bai chu faral an tia,
Ni nâipa nih ni nâinuhei chu
faral an ti.
Anni chun ni berarualhei nih
Ni ranrualhei chu faral an ti.
Anni chun ni grep hruihei nih
Ni theipui kunghei chu faral
an ti.
Anni chun ni khopui
inkulkhumhei
Nên nghatna chu khandaiin ṭhia
an ti.
18 Achang, mâ nîhei hom achun
nangni inboiraltir rît naw ning," ti
chu LALPA inpuangsuak achang.
19 "Chun hinkahi hong chang a ti,
nangni chun, 'Inkata mo LALPA ei
Pathian chun ei chunga mâ angka
sinhei hi a thaw?' nin ti tikin, nang
chun an hnianga, 'Anni mâkkhala,
ramdang pathianhei rongbawlin nin
rama nin om angkadênin, nangni
chun hmêl hawiloihei chu nin ram
changloia ram achun an rongbawl
nin ti,' ti nê ti.
20 "Mâ hi Jakob a insûnga nih
Judah rama inpuang ro.
21 'Ngaithla roi, nangni
lungvârboi nih
Nîkhua hawiloi mîhei,
Mit nei maika hmû theiloi,
Kuar nei maika hawi theiloihei
nin chang.
22 Anni ṭi naw bei?
Ki mithmûa inthing naw
tunu bei?' ti chu LALPA
inpuangsuak achang.

5:10 Jer 4:27; Amo 9:8
5:11 1La 19:10; Jer 3:6, 7, 20; Isa 24:16
5:12 Isa 28:15; Jer 23:17; 14:13
5:13 Job 8:2; Jer 14:15; Job 6:26
5:14 Hos 6:5; Sam 39:3; Isa 1:31
5:15 Deu 28:49; 2La 24:2; Gen 11:7; Isa 28:11
5:16 Job 39:23
5:17 Jer 8:13; Isa 1:7; Jer 50:7, 17; Deu 28:31, 33; Hos 2:12; Lev 26:25
5:18 Jer 4:27
5:19 Deu 4:28; 1La 9:9; Jer 2:8; Deu 28:48
5:20 Jer 4:5
5:21 Deu 32:6; Isa 6:10; Eze 12:2; Deu 29:4; Isa 42:20; Mat 13:14, 15; Mar 8:18
5:22 Deu 28:58; Isa 64:2; Gen 1:9; Sam 46:3

‘Keima achang chatuan a dinga
Tuifinriat rî dingin bâli siapu chu,
A pialloina dingin.
A tuifawnin an hong fawnvêl homin
Machu an ngam thei no.
An rum homin,
Achang, machu an pial thei no.
23Changrochu, mâ mîhei hin
chololna nih
Helna lungril chu an nei.
Anni chu an pêta, chun an kalboi ta.
24An lungril chun,
“LALPA ei Pathian chu loi ṭi ta rei,
A hun taka rua insûr tir ṭhinpu chu,
Ruasûr hmasak nih ruasûr uhnung,
Eimani dinga râ inseng hun
Hapta nîkhuahei siapu chu,” an ti no.
25Nin thawsualnahei chun mahei
chu hlataka a sia a,
Chun nin sualnahei chun
Nin dinga thilṭha chu nin lak aṭangin a khâr.
26Asanchu ki mîhei lâia miṭhaloi
chu an om,
Anni chun vâ châng kamheiin
an loi inruang angkan,
Anni chun châng an kama, mî an hman.
27A kok vâin siprît angkan,
An Inhei chu inlemnain a sip.
Maleiachun anni chu an hong roiinpuia
Chun an hong inchong.
28Anni chu an thâia, an pêlîk.
Ṭhaloi sinhei achun chin reng an nei no.
Invaihei an changkâng theina dingin
Anmani ṭanin an inkhing ṭhin no.
Chun mî châihei chang ding
inawm ṭanin an thaw ṭhin no.
29Mâ mîhei hi hrem loiin om ki ti bei?
Mâ angka hnamhei hi ki nunnain thungrul naw
ni bei?’ ti chu LALPA inpuangsuak achang.
30Ram sûng achun inlâirak khop nih
Thil ṭiomtak chu a hong chang ta.
31Zawlneihei chun a khêlin an hrillawka,
Chun puithiamheiin anmani
thuneinain an vong.
Chun ki mîhei chun machu an lawm!
Changrochu, a tawp achun imo thaw nin ti?

5:23 Deu 21:18; Sam 14:3
5:24 Deu 6:24; Lev 26:4; Mat 5:45; Jak 5:7; Gen 8:22; Tir 14:17
5:25 Sam 84:11
5:26 Mat 7:15; Sam 10:8; Thr 9:12
5:27 Jer 12:1
5:28 Deu 32:15; Zak 7:10; Sam 82:3; Isa 1:23
5:29 Mal 3:5
5:30 Jer 18:13; Hos 6:10
5:31 Mik 2:11; Tap 4:13; Hos 9:5
6:1 2Kr 11:6; Amo 1:1; Neh 3:14; Jer 4:6
6:2 Sam 9:14; Tap 4:5
6:3 Jer 12:10; 2La 25:1; Luk 19:43
6:4 Jer 15:8

Zion Rithlavaina Ding

6 “Aw Benjamin a nâipâhei, nin
him theina dingin Jerusalem
sûng aṭangin ro roi.
Tekoa achun tongtorawt mût unla,
Chun Bethakkerem achun
sininsiana târ roi.
Ṭhaloi nih siatna râpthlâk chu,
Hmâr tiang aṭangin a hong.
2Zion nâinu hmêl ṭhatak nih,
Innoi chu inboiraltir kê ti.
3Bera râkhâlhei nih an
berarualhei chu,
A hnianga hong an tia,
Ama doiin an puan Inhei chu ân
khîlin hong kâi vê an ti.
Anmani hmun ṭianga infâ an ti.”
4“Anmani doi dingin indoina chu
loi inpuacha ro.

Thoi ei ti, sûna loi va hum rei.
A vânginsam ve!
Thei ta naw ning achang hi,
Asanchu nî hom a loi hong tla ning ta achanga,
Khohloia dairihlîmhei chu an hong indung ta.
5 Thoi unla, zâna vâ ei tia,
A In roiinpuitakhei chu loi vâ se rei chu!"
6 Asanchu sipaihoihei LALPA chun hinkahin a ti,
"A thingkunghei chu phûr unla,
Jerusalem doi beina dingin,
Mâhei chung achun pil inpawng roi.
Mâ hi khopui hrem dinga ti achu achanga,
Ama achun hnêksawrna chai a om.
7 Tuikai chun a tui daivangka a sia angkan,
Ani chun a ṭhatloina chu a humhal.
Ama achun nunrawngna nih,
Boiralna chu kuara hawi achanga,
Damloina nih inhliamnahei chu,
Tiklâipaiin ki hmâa a om.
8 Aw Jerusalem, fîminkhur ro.
Achangnawchun ki nunna in nang inphêt khal a tia,
Nang kên ram tirin,
Tûhman lualoina ramin nang ki siam hrawiin."
9 Sipaihoihei LALPA chun hinkahin a ti,
"Anni chun Israel hleiomsun chu
Grep hrui intikfâi rît achang angkan intikfâi rît an ti.
Nang chu intik khawmpu angkan
Grep hrui achun ni kutin hong dapfâi nawk ro."
10 Tû hnianga mo ṭongsuak ki tia,
Tûmo fîminkhurtir ki tia,
Tûmo ân ngaithla ding?
Enta! An kuar chu sertanloi* achanga,
An ngaithla thei tâ no.
Enta! LALPA thû chu
An dingin êlêina a hong chang ta a,
Mâ achun lawmna reng an nei ta no.
11 Maleiachun LALPA ningthikna nânsa chun kê sip.
Ma dêprêt chu ki hnawng ta.
"Lampuia nâipanghei nih
Tlangvâlhei an inbûmkhawmna chunga
An inhnia hnianga bung suak inla,
Pasal nih nupui,
Chun ulianhei nih tarhei
An rêngkan khum chang an ti.
12 Chun an Inhei chu mîhei ta hong chang an tia,
An phâihei nih an nupuihei chu ahmunin.
Asanchu kei chun ram sûnga omhei hnianga
Ki kut chu lek kê ti," ti chu LALPA inpuangsuak achang.
13 "Asanchu a poimawloi chem aṭangin
A roiinpui chem ariin
An rêngkan dikloi taka inhlawkna achun an duâm.
Chun zawlnei aṭanga
Puithiam ariin khêl hlîrin an thaw.
14 Anni chun, 'Thlamuang, thlamuang,' tiin ki mîhei hliamna chu a chung phohlawnin an indama.

6:6 Deu 20:19, 20; 2Sa 20:15; Eze 26:8; Zef 3:1; Jer 22:17
6:7 Sam 55:9; Isa 58:4; Jer 20:8
6:8 Eze 23:18
6:9 Jer 8:3
6:10 Jer 7:3, 26; 4:4; Tir 7:51; Isa 42:20
6:11 Jer 20:9; 7:20; 9:21; 2Kr 36:17
6:12 Deu 28:30; Mik 2:4; 1La 11:4; Isa 5:25; Eze 6:14; Zef 1:4
6:13 Jer 2:29; Isa 56:11; Tap 4:13
6:14 Isa 30:10

* **6:10** *sertanloi*: Inkhâr tîna.

Changrochu, thlamuangna reng
a om no.
15 Tenomna an thaw leiin an zak
zawk naw bei?
Anni chun an zak riai nawa,
Inkata inphâhnuai ding mo
achang
Ti hom an hawi chuang no.
Maleiachun inlîrhei lâia inlîr vê
an tia,
Anmani ki hrem hun chun anni
chu inlîr an ti," ti chu LALPA
chun a ti.
16 LALPA chun hinkahin a ti,
"Lampuihei kawl achun ngîr
unla en roi,
Tianlâia kalnaheia lam ṭha
omna chu
Indon unla machun kal roi.
Chun nin nunnahei dingin
innghamna hmû nin ti.
Changrochu, anni chun,
'Machun kal naw ni ung,' an ti.
17 Chun nang a vêng ding mî ki
ruahmana,
'Tongtorawt rihâi chu ngaithla
ta,' tiin.
Changrochu, anni chun,
'Ngaithla naw ni ung,' an ti.
18 Maleiachun, aw hnamhei,
ngaithla roi.
Aw omkhawmhei, an lâia imo a
om hawi roi.
19 Aw rinêng, ngaithla ro.
Ki thûhei an ngaithlâk naw lei nih
Ki dân homchu an pom naw
leiin.
Enta! Ma mîhei chung ahin
Voikarenga vânduaina,
An rîruatna râhei chu hong
intlung kê ti.
20 Sheba hniang aṭangin
Lebona[g] chu ihmangna ding
mo,
Chun kalamas* chu ram hlatak
aṭanga
Ki hnianga a hong ding?
Nin hâlral thilhlânhei chu
Pomtlâk achang nawa,
Chun nin inthawinahei chun a
nên lawm tir no."
21 Maleiachun, LALPA chun hinkahin
a ti,
"Enta! Mâ mîhei hmâ ahin
dâlna daw pêk kê ti.
Pâ nih nâipâhei chu ahmunin
machun bâ an tia,
Chun tualbawm nih chamrêng
chu boiral an ti."
22 LALPA chun hinkahin a ti,
"Enta! hmâr tiang ram aṭangin
Mipuihei chu hong an tia,
Chun rinêng ram hlatak aṭangin
Hnam roiinpui chu hong suak
an ti.
23 Anni chun thalngûl nih fei chu
an leka,
Nunrawngfê an changa,
Zângaina reng an nei no.
An rawl chu tuifinriat angkan a
ruma,
Chun anni chu sakorhei chung
achun an chuang.
Aw Zion nâinu,
Nang a doi dingin mî inning sai
angkan inning saiin an om."
24 Mâ chanchin chu kin loi hawia,
Kin kuthei chu ihom
thawtheiloiin a om ta a.
Nupang nâihâ nâ angkan
Lungril tuar râpthlâkna chun
ani hman ta a.
25 Loia kalsuak naw inla,
Chun lampui homa kal invêl
naw ro.
Asanchu hmêlma chun khandai
a neia,

6:15 Jer 8:12; Jer 3:3; Micah 3:7; Zak 13:4
6:16 Jer 18:15; 1La 8:36; Sam 119:3; Jos 1:13; Isa 11:10; Mat 11:29
6:17 Isa 52:8; Zak 1:4; Luke 16:29
6:19 Deu 4:26; Micah 1:2; Jos 23:15; Thf 1:31; Jer 29:19; 8:9; Eze 20:13; Amo 2:4
6:20 Gen 10:7; Exo 30:23; Amo 5:22; Mal 1:9; Sam 50:8-10; Mik 6:7, 8; Isa 1:11
6:21 Lev 26:37; Isa 8:14
6:22 Jer 4:6; Deu 28:49
6:23 Isa 13:18; Sam 18:4; Jer 4:29
6:24 Isa 13:7; Jer 4:19; 4:31
6:25 Jer 14:18; Sam 1:1-3; Jer 49:29

* **6:20** *kalamas*: Ṭiak rimṭhatak.

Ṭiomna chu itiang tiang aṭang
rengin achang leiin.
26 Aw ki nâinupang ki mîhei,
Bosta puan chu sil inla,
Chun rivut achun intâl ro.
Nâipa khât chai tuarna angkan
tuar inla,
Ṭap hlâ khachem chu sak ro.
Asanchu insepu chu
voikarengin ei chunga hong
a ti.
27 "Nangchu ki mîhei lâia enfiapu
nih
Kul dinga nang ki siam nê
chang.
Kachun ni hawia an lampui chu
ni enfia theina dingin.
28 An rêngkan cholol, hel an
changa,
Hrilsiatna rêka invâk an chang.
Anni chu dârdum nih thîr an
changa,
An rêngkan insepu rît an chang.
29 Pâipum* chun hrât vaikan a
hong sêm chun,
Suam chu meia a kângral ta a.
Inthlîfâipu chun ṭangkâina boia
inthlifâi mai achang.
Asanchu miṭhaloi chu
khaihrang an chang no.
30 Asanchu mahei chu
LALPA chun a tinloihei an chang
leiin
Mîheiin mahei chu tangkarua
êksia tiin an koi."

LALPA Roirêlna Inpuangna

7 Jeremiah hnianga LALPA thû hong
tlung chun hinkahin a ti, **2** "LALPA
In kot achun ngîr inla mâ thû hi hril
inla hinkahin ti ro, 'Nangni Judah
mî kapaihei, mâ kothei a hong lûta
LALPA biak dinga hong kapaihei,
LALPA thû chu ngaithla roi.'"
3 Sipaihoihei LALPA Israelhei Pathian
chun hinkahin a ti, "Nin lampuihei
nih nin sinthawhei chu siam ṭha
unla, kachun mâ hmun ahin nangni
inomtir kê ti, **4** 'Mâ hi LALPA tempul
chu achanga, LALPA tempul chu
achang, LALPA tempul chu achang,'
tiin thû khêlhei chung achun innghat
naw roi. **5** Asanchu, tak takan nin
lampuihei nih sinthawhei nin siam
ṭhat achang chun, mî a tualbawm rêk
roirêlna dik nin hmang achang tak
tak chun, **6** inpêmhei nin hnêksawr
nawa, invaihei, nuhmeihei nih mâ
hmun ahin ihman hawiloihei thisen
nin sua naw achang chun, pathian
danghei zuiin nin boiralna dingin
nin kal naw achang chun, **7** kumkhua
a dinga nin pâhei ki pêkna ram mâ
hmun ahin nangni inomtir kê ti.

8 "Enta u! Nangni chun inhlawkna
omloi khêl thûhei chu nin ring.
9 Nangni chun rûkru nin ti bei? Tual
that nin ti bei? Uirê nin ti bei? Khêlin
intiam nin ti bei? Chun Baal hnianga
inthawina inhlân nin ti bei? Chun nin
hawiloi pathian danghei zui nin ti
bei? **10** Kachun ki rihmînga koi In a
hin ki hmâa hongin, 'Mâ thil tenom
kapaihei chu kin thaw theina dingin
keini chu sansuak kin chang,' ti nin
ti bei? **11** Ma In ki rihmînga koia om
ahi nin mithmûa rûkruhei khurin
mo a om tâk? Enta! Keima ngêi
homin machu kê hmû," ti chu LALPA
inpuangsuak achang.

12 "Changrochu, Shiloh a ki hmun†
ki rihmîng kên ṭhut hmasakna achun
kal roi. Chun ki mî Israelhei ṭhatloina
leia ki ithaw chu en roi. **13** Atun,
mahei chu nin thaw rît leiin, nangni
kê sawna, zînga thoiin‡ nangni kê

6:26 Jer 4:8; 9:1; Jna 3:6; Jer 25:34
6:27 Jer 1:18; Zak 13:9
6:28 Jer 5:23; Eze 22:18
6:29 Mal 3:3
6:30 Sam 53:5; 119:119; Ṭap 5:22; Hos 9:17
7:2 Jer 17:19
7:3 Jer 18:11
7:4 Job 15:31; Mik 3:11
7:5 Jer 18:11; Isa 1:17
7:6 Jer 5:28; Eze 22:7; Deu 8:19
7:7 Deu 4:40
7:8 Jer 5:31
7:9 Exo 20:16; Mal 3:5; Isa 1:13; Jer 11:13, 17; Exo 20:3
7:10 Eze 23:39; 2La 21:4, 5
7:11 Isa 56:7; Mat 21:13; Mar 11:17; Luk 19:46
7:12 Roi 18:31; Jos 18:1, 10; 1Sa 4:10
7:13 Sam 71:17; Isa 48:17; Isa 65:12; Thf 1:24; Jer 35:17

* **6:29** *Pâipum*: Savuna siam thîr dengpuheiin mei an sêmphûtna.

† **7:12** *ki hmun*: Biakbûk loi omna ṭhin.

‡ **7:13** *zînga thoiin*: Mongloia a sawn thû a hrilna achang.

sawna, changrochu, nin ngaithla awi no. Chun nangni ki koia, changrochu, anni thung naw leiin," ti chu LALPA chun a ti. **14** "Maleiachun, Shiloh chunga ki thaw angkan ki rihmînga koia om In chu, nin innghatna nih nangmani nih nin pâhei ki ipêk hmun chu thaw kê ti. **15** Chun nin ûnâihei kapai, Efraim chithla kapaihei ki paithlâk angkan ki mithmû aṭangin nangni paithla kê ti.

Thû Awiloi Mipuihei

16 Nangma ding chun, mâ mîhei ding hin ṭonginṭai naw inla, anmani dingin ṭonginṭai homin awng naw ro. Chun ki hnianga hnî naw inla, asanchu nang kên ngaithla no. **17** Judah khopuihei nih Jerusalem lampuihei achun imo an thaw ni hmû naw bei? **18** An nâiheiin thing an intikkhawma, an pâheiin mei an sêma, chun nupanghei chun Rivân Lalnu dinga kêk siam dingin an baiphit chu an inhmet. Chun anni chun pathian danghei chunga ki ning nên thik tir dingin inti thilhlân an buak. **19** Ki ning an nên thik tir mo?" LALPA chun, "Anmani hmun hmun an zakna dinga an manîna ning inthik an chang naw bei?" a ti.

20 Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Enta! Ki ningthikna nih ki ningthikna nânsa chu mâ hmun chunga, manmasi chunga nih ramsahei nih rama thingkunghei nih loi thei râ chunga bung ki tia, ki ningthikna nih ki ningthikna nânsa chu kâng a tia, that chang naw ni."

21 Sipaihoihei LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, "Nin inthawinahei achun nin hâlral thilhlân chu bawk unla, chun mâ sâhei homchu fâ roi. **22** Asanchu nin pâhei chu kê sawn nawa, Aigupta ram aṭanga ki hong ṭhui lâi hom han hâlral thilhlân nih inthawinahei chungchâng thû achun thû ki pê no. **23** Changrochu, mâ hi anmani dinga ki thûpêk ha achang, 'Ki rawl rihâi chu zawm unla, chun, nin Pathian chang ki tia, nangni hom ki mîhei chang nin ti. Thû nangni ki pêkna lampui kapai achun kal unla, machu nangmani dinga ṭha chang a ti,' ti chu. **24** Changrochu, an zawm nawa, an kuar hom an daw no. Changrochu, anmani thurawn dungzuiin nih an lungril ṭhaloi cholol angkan an kal zawka, chun hnung tiang an kala hmâ tianga kalloiin. **25** Aigupta ram aṭanga nin pâhei an hongsuak aṭanga vawn ari hin, nin hnianga ki bawi zawlneihei kapai chu zîng tina thoiin nîntin ki hong tira. **26** Changrochu, anni chun anne ngaithlâk nawa, an kuar hom an daw no. Changrochu, an tuktubuk an insâ tira, an pâhei hnêka ṭhaloi chu an thaw zawk.

27 "Chun mâ thûhei chu an hnianga hril hom inla, nang ngaithla naw ni. Chun anni chu koi hom inla nang thung naw ni. **28** Chun an hnianga, 'Mâ hnam hi an chang hite LALPA an Pathian rawl chu an ngaithlâk nawa, chun siam ṭhatna homchu an la chuang no. Thudik chu a boiral ta a, chun an hmûr aṭangin laboi achang ta. **29** Ni sam inkol inla pai ro. Chun hmual insânghei achun lungna ṭong chu sak ro. Asanchu LALPA chun ama ningthikna nânsa khûkhei chu a paithlâk tâk achang,' ti nê ti."

30 LALPA chun, "Asanchu Judah nâipâhei chun ki mithmûa thil ṭhaloi chu an thawa, anni chun intiromtak thilhei chu ki rihmînga koi In achun bolinhlaw tir dingin an inṭhung.

7:14 Roi 18:31; 1La 9:7; Eze 24:21
7:15 2La 17:20; Sam 78:67
7:16 Exo 32:10; Deu 9:4; Nam 23:19
7:18 Jer 44:17-19; Isa 57:6; 1La 14:9
7:19 Deu 32:21; Jer 9:19
7:20 Tap 2:3-5; Isa 1:31; Jer 8:13
7:21 Jer 6:20; Amo 5:21; Hos 8:13
7:22 Isa 43:23; 1Sa 15:22
7:23 1Jo 3:23; Exo 19:5; Isa 51:16; Deu 5:33
7:24 Jer 6:10; 11:8; Deu 29:19
7:25 2Kr 36:15; Isa 20:3; Jer 25:4; 29:19
7:26 Sam 81:11; Exo 32:9; Luk 11:47
7:28 Jer 5:3; 9:3; Isa 59:15
7:29 Jer 4:8; Jer 6:30; Mik 1:16
7:30 2La 21:3-7; 2Kr 33:3-5, 7

31Chun anni chun Tofeth achun
an nâipâhei nih an nâinuhei meia
hâlna dingin hmun insângtakhei chu
Benhinnom ruam achun an bawl.
Machu thû ki pêkloi achanga, chun
ki lungril homa omloi achang.
32"Maleiachun, Enta! Nîhei chu
hong a ti," ti LALPAN ân puangsuak.
"Tofeth ti nih Benhinnom ruam tia
koi chang ta naw ni. Changrochu,
mî thatna ruam tia koi chang a ti.
Asanchu Tofeth achun phûm an
tia, asanchu hmun dang reng a om
ta no. 33Chun mâ mîhei thî ruakhei
chu rivâna vâhei dinga an nêkfâk
chang an tia, chun rinênga ramsahei
ding, chun tûhmanin inṭhî naw ni.
34Kachun Judah khopuihei aṭangin
nih Jerusalem lamlianheia lawmna
nih hlimna awng rihâi nih moi rihâi
nih moi neipu rihâi chu intawp tir kê
ti. Asanchu ram chu chiai a ti."

8 LALPA chun, "Mâ hun chun Judah
lalhei, an milianhei, puithiamhei,
zawlneihei nih Jerusalema omhei chu
an thlân khur aṭangin an rûhei chu
hong chawi an ti. 2Chun anni chun
nî hmâa zar an tia, thlâ hmâa, chun
rivân hoihei kapai hmâa, an ihmangai
ṭhin, a rong an ibawl ṭhinpu, chun a
hnung an izui ṭhin, an izong ṭhin nih
an ibiak ṭhin hmâa chun. Anni chu
bûmkhawm chang naw nia, phûm
hom chang naw ni. Mâhei chu êk
angkan rinênga om an ti. 3Chun mâ
ṭhaloi hleiomsun insûnghei kapai chu
inhnota an omna pai achun thîna chu
damna hnêkin thlang zawk an ti," ti
chu sipaihoihei LALPA inpuangsuak
achang.

Pêtkhal Mipuihei Hnungtolna

4"Chun nang chun an hnianga,
'LALPA chun hinkahin a ti,
"Manmasi chu an inlîra
Thoinawk loiin an om ṭhin bei?
An pêtkhalin kîr loiin an om
ṭhin bei?
5Achang inte inkata mo
Mâ Jerusalem mîhei hi
intiamaikan hnung an tol?
Anni chun inlemna an tum rêta,
Kîr nawk chu an awi no.
6Kei chun ki loi ngaithlâka ki
hawi ta.
Anni chun a dikloi achu an
ṭongsuaka.
Mî tûhmanin, 'I rai mo ki thaw
tâk?' tiin an ṭhatloina aṭangin
insîrin an insim no.
Mî kapaiin an tloina ṭiang
achun an tloia,
Indoina a sakor intloi angka
hialin.
7Rivâna chasida vâ* homin a hun
chu a hawi,
Chun vaṭhute, sus vâ† nih phûl
vâhei homin
An hong ding hun achun an
hong.
Changrochu, ki mîhei chun
LALPA roirêlna dân chu an hawi
no.
8Inkan mo, 'Ei ni chu vâr ei
changa,
LALPA dân chu eimani rêk a
om,' nin ti thei?
Changrochu, enta! Inziakpu
khêl kolom chun khêl ân sua.
9Mî vârhei chu inzaktir an changa,
Anni chu inkhoi an changa
hman an chang.
Enta! Anni chun LALPA thû chu
an poisak nawa,
I angkata vârna tak mo an inei
aw?

7:31 2La 23:10; Sam 106:38
7:32 Jer 19:6, 11
7:33 Deu 28:26; Eze 29:5; Jer 19:11
7:34 Isa 24:8; Thp 18:23; Isa 24:7-12; Zak 7:14; Mat 23:38
8:1 Eze 6:5; Isa 14:19
8:2 2La 23:5; Zef 1:5; Tir 7:42; Jer 14:16; Eze 29:5; 2La 9:37
8:3 Deu 29:28; Job 3:21, 22; Thp 9:6
8:4 Thf 24:16; Mik 7:8; Sam 119:67
8:5 Jer 5:27; Zak 7:11
8:6 Mik 7:2; Thp 9:20; Sam 14:1-3
8:7 Deu 32:28; Jer 4:22
8:8 Rom 2:17
8:9 Isa 29:14; Job 5:13; Jer 6:19; Thf 1:7; 1Ko 1:20

* **8:7** *chasida vâ*: Boka angka vâ lian Europe aṭanga Africa a kalinvêl ṭhin.
† **8:7** *sus vâ*: Ramdanga inpêm ṭhin, varit pua.

10 Asanchu poimawloi chem
aṭanga
Roiinpui chem ariin
An rêngkan hmûna ding achun
ṭâmin an ṭâma,
Zawlnei aṭanga puithiamhei
ariin
An rêngkan inlemna an thaw.
Maleiachun, an nupuihei chu
mîdang nih
An loihei chu a lua dinghei
hnianga pê kê ti.
11 Anni chun ki nâinupang ki
mîhei inhliamna chu
Achungphohlawna an indam
pêk.
Anni chun, 'Thlamuang,
thlamuang,' an tia,
Changrochu, thlamuangna reng
a om no.
12 Thil tenom an thaw leiin an
zak mo aw?
An inzak riai no.
Inkata insûm ding mo achang
an hawi no.
Maleiachun inlîrhei lâia inlîr vê
an ti.
Hrem an chang hun achun inlîr
tir chang an ti," ti chu LALPA
inpuangsuak achang.
13 "Anni chu bûmkhawm ki
tia, intawp tir kê ti," ti chu
LALPA inpuangsuak achang.
"Grep hrui achun grep om naw
nia,
Chun theipui kung achun
theipui râ chu om naw ni.
Chun a hnâ chu thêm a tia,
Ki pêkhei chu la khîr nawk
chang a ti." ""
14 "Asanchu LALPA doiin ei
insual leiin,
LALPA ei Pathian chun boiral
dingin ani khuma,
Chun tûr inding ani pêk achang
hi.
Achanginte inkata mo ei ṭhung
mai?
Inbûmkhawm unla, thoroi,
Inhuankhum khopui achun kal
ei tia,
Machun la boiral rei.
15 Thlamuangna chu ei nghâka,
Changrochu, thilṭha ihman a
hong no.
Chun indamna hun ei nghâka,
Changrochu, enta! Rithla
invaina zawk.
16 Dan aṭangin a sakorhei hnâr
khawng rihâi chu
Hawi achanga,
A sakor hrâthei inhrâm rihâi
chun
Rampum kapai chu ân hnîng.
Asanchu anni chu an honga,
Mâ ram nih a sûnga om kapai
chu an fâkrala,
Khopui nih mâ hmun a omhei
chu."
17 "Asanchu enta u!
Nangmani doiin rûlhei hong tir
ki tia,
Rûl intûrtak lâm ṭhinloi zâthei
chu,
Anni chun nangni chuk an ti,"
ti chu LALPA inpuangsuak
achang.
18 Ki lungnatna hi
Indam theirual achang tâk
nawa,
Ki lungril chu ki sûnga a châi
ta.

Mipui dinga zawlnei tuarna

19 Enta u!
Ki nâinupang ki mîhei ṭap rihâi
chu
Ram hlafê aṭangin achang chu!

8:10 Jer 6:12; Isa 56:11; Jer 14:14; Tap 2:14; Jer 23:11
8:11 Jer 4:0; Eze 7:25
8:12 Jer 3:3; Sam 52:5-7; Isa 3:9; Jer 6:15
8:13 Hos 2:12; Joe 1:7; Luk 13:6; Mat 21:19; Jer 5:17
8:14 Jer 14:7, 20; Dan 9:5; Jer 9:15
8:15 Jer 14:19
8:16 Jer 4:29; Roi 18:29; Jer 47:3
8:17 Nam 21:6; Deu 32:24; Sam 58:4, 5
8:18 Tap 5:17
8:19 Deu 28:64; Mik 4:9; Jer 44:3; Isa 41:24; Deu 32:21

"LALPA chu Zion a a om naw bei?
A lal chu a sûnga om achang naw bei?"
"I ding mo an rimil sunghei nih
Ramdang rimilhei hmangin ki ning an inthiktir ding ngare?"
20"Râ inseng hun chu a vun ta a,
Fûr chu a hek ta.
Eini chu sanin ei la om nâi no."
21Asanchu ki nâinupang ki mîhei inhliamna achun
Kên hliam vê a, kê tuar.
Ṭiomna chun ane hman.
22Gilead achun buati a om naw bei?
Mâ hmun achun mî enkolpuhei an om naw bei?
Achanginte, inkata mo ki nâinupang ki mîhei chu
An la hong hrisêl nai no?
9 Aw ki lû chu tuiin hû siala,
Chun ki mit chu mitrithli der changsiala,
Ki nâinupang ki mîhei thata omhei dingin
Sûn zân ki ṭap ding.
2Aw, thlalêr achun innghamna hmun nei inlang chun,
Ki mîhei chu ma ki tia,
An lak aṭanga ki kal ding!
Asanchu anni chu an rêngkan uire an changa,
Ringdingboi inbûmkhawm an chang.
3"Anni chun an thalngûl angkan
An leihei chu an khûma,
Thudik changloiin inlemna zawkin
Ram sûng achun anni chu an hrât ta a.
Asanchu ṭhaloi aṭangin ṭhaloi achun an kala
Keima anni hawi no," ti chu LALPA inpuangsuak achang.
4"Mîhei tukapai chu an tualbawm laka invêng rise,
Tûhomin a unâipui chu ring naw rise.
Asanchu unâipui tin chun an incharsia intona,
Chun tualbawm tin chu
Mî khêla hrilsepu angkan an kalsuak.
5Chun mî tûkapaiin an tualbawmhei chu an lema,
Thudik chu an hril no.
Anni chun an leihei chu
Thukhêl hril dingin an inzîrtir.
Thil an thawsuala mâni an insawl tir.
6Ni omna chu inlemna lâia achanga,
Inlemna leiin anni chun anni pom no," ti chu LALPA inpuangsuak achang.
7Maleiachun, sipaihoihei LALPA chun hinkahin a ti,
"Enta! Anmani chu thlifâi ki tia, enfia kê ti.
Asanchu ki nâinupang ki mîhei chunga
Mâ bâk chu imo ki thaw ding tâk?
8An leihei chu thîna thal achang.
Mâ chun inlemna a ṭongsuak.
A hmûrin a tualbawm hnianga
Thlamuangna thû a hrila,
Changrochu, a sûngril achun
Ama inruangin a om.
9Mâ thilhei lei achun hrem loiin om ki ti bei?
Hnam lâia mâ angka khopa om hi
Keiman thungrul naw ning bei?" ti chu LALPA inpuangsuak achang.

8:21 Jer 4:19; 9:1; 14:17; Eze 6:9
8:22 Gen 37:25; Jer 46:11; 14:19
9:1 Sam 119:136; Jer 13:17; Ṭap 2:11; Isa 22:4
9:2 Sam 55:7; Nam 25:1; Hos 4:2; 1La 19:10; Isa 24:16
9:3 Exo 20:16; Sam 64:3; Isa 44:20; Mik 6:12; Isa 1:3
9:4 2Sa 15:12; Mik 7:5, 6; Gen 27:35; Exo 20:16; Lev 19:16
9:5 Lev 6:2; Sam 15:2; Isa 59:4, 15; Sam 52:3
9:6 Jer 5:27
9:7 Mal 3:3; Isa 1:25; Jer 6:27
9:8 Sam 35:20; Isa 3:5; Jer 5:26
9:9 Deu 32:43; Isa 10:3

10 Tlânghei dingin ṭap nih ṭap
inkhêk ki tia,
Chun thlalêr ranva infâna
hmunhei dingin
Lungna ṭong thaw kê ti.
Asanchu mahei chu an kângral
rît tâk leiin
Tûhmanin an kalpial thei tâk
nawa,
Chun ranrualhei rihâi hom chu,
Hawi achang tâk nawa,
Rivâna vâhei nih ramsahei chu
an rozoi ta a,
An kal ta.
11 "Chun Jerusalem chu ṭehnung
pawngtûn,
Sihalhei om hmunin siam kê ti.
Chun Judah khopuihei chu a
lua boia iramin siam kê ti."

12 Tûmo mî vâr oma mâ hi a hawithei ding? LALPA hmûrbâi ngêiin tûmo a hril, a hrildar ding achu? Inkata mo ram chu insiatin, thlalêr angka maia kângralin mî tûhmanin an kaltlang loi dingin a om?

13 LALPA chun, "Asanchu an zui dinga an hmâa ki sia, ki dân chu an kalkhal leiin nih ki rawl rihâi an zawm nawa, mâ dungzui hom chun an kal chuang naw leiin. 14 Changrochu, anni chun an lungril chololna nih Baalim zuiin an pâhei inzirtir angkan an kal zawk," a ti. 15 Maleiachun, sipaihoihei LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, "Enta! Mâ mîhei hi laanah** chu infâ ki tia, chun tûr tui inding pê kê ti. 16 Chun hnamhei hnianga, anmani nih an pâhei hom la hawi ngâi ṭhinloihei lâi achun thekdar kê ti. Chun anmani kên hmâktir hmâka pai an hnung tiang khandai tir kê ti."

** **9:15** *laanah*: Ṭiak kha in dinga isiam ṭhin, damdawia hmang thei.

9:10 Jer 23:10; Joe 1:19; Jer 4:25; Hos 4:3; Joe 1:18
9:11 Jer 26:18; Job 30:29; Isa 34:13; Jer 1:15; Lev 26:31; Isa 25:2; Ṭap 1:4
9:12 Sam 107:43
9:13 2Kr 7:19; Sam 89:30-32
9:14 Jer 2:8; Amo 2:4; Jer 3:17
9:15 Ṭap 3:15; Jer 8:14
9:16 Lev 26:33; Jer 14:12; Eze 5:2, 12; Jer 44:27

Roirêlna Leia Tuarna

17 Sipaihoihei LALPA chun hinkahin a ti,
"Ngaitua unla,
Inring fêka ṭap nupang nih
Ṭap richân chawi theitak
nupanghei chu koi unla,
An hong theina dingin.
18 Chun anni chu inhmaw sia,
Eimani dingin ṭap inkhêk rise.
Kachun ei mitrithlihei chu a
thlâk theina dingin,
Chun ei mit chu tuia a luang
theina dingin.
19 Asanchu Zion aṭangin ṭap
inkhêk rihâi chun,
'Inkatawk raiin mo insiatin ei om!
Ram chu ei mâkkhal tâk leiin,
Ei omna chu an ṭhiaka,
Eini chu nânsavaikan inzak
tirin ei om ta,' ti loi hawi
achang."
20 Aw nangni nupanghei,
Atûnchun LALPA thû chu
ngaithla unla,
Nin kuar chun a hmûra thû chu
dong rise.
Nin nâi nupanghei chu ṭap
richân chawi inseitir unla,
Chun nupang tinin a tualbawm
chu
Ṭap hlâ inseitir rise.
21 Asanchu ei tukvera thîna chu a
hong ta a,
Ei In roiinpuitakhei achun
Lamlianheia nâipanghei nih
Khopui lamliana vânglâihei chu
Inboitir dingin a hong lût ta.
22 "LALPA chun hinkahin a ti,
'Phâia êk inthekdar angkan mî
thî ruakhei nih
Thlâi âtpuin inseng dinga a la
bûmkhawmloi angka hialin
Inlîrin zâl an ti,'" tiin hril ro.

9:17 2Kr 35:25
9:18 Sam 119:136; Ṭap 3:48
9:19 Jer 4:13
9:21 Joe 2:9; 2Kr 36:17; Jer 18:21
9:22 Jer 8:1, 2

23 Maleiachun LALPA chun hinkahin
a ti,
"Mî vâr chun a vârna isuang
naw rise,
Mî hrât chun a hrâtna isuang
naw rise,
Chun inchongpu chun ân
chongna suang naw rise.
24 Changrochu, ân suangpu chun
Keima hi LALPA chu ki changa,
Rinênga inrianghmûna nânsa,
Roirêlna dik nih felna thaw
ṭhinpu chu kê chang ti
Hawitheina nih hawina a nei
chu suang zawk rise.
Asanchu mâ thilhei achun
kê lawm," ti chu LALPA
inpuangsuak achang.
25 LALPA chun, "Enta! Nîhei chu
hong tlung a ti, sertan nih sertanloihei
kapai chu hrem kê ti. **26** Aigupta,
Judah, Edom, Ammon a nâipâhei,
Moab nih thlalêra om kapaihei chu,
an chalsîr sam tanhei chu. Asanchu
mâ hnamhei kapai chu sertanloi an
changa, chun Israel insûng kapai chu
lungrila sertanloi an chang leiin," tiin
ân puangsuak.

Rimil biakna leia Israel boiralna

10 Aw Israel insûng, LALPA
chun mâ thû nin dinga a ti
hi ngaithla roi.
2 LALPA chun hinkahin a ti,
"Hnamdanghei lampui chu
insei naw unla,
Rivânhei sininsiana leiin nin
rithla chu
Invai tir naw unla,
Hnamdanghei chun mahei
achun
An rithla an invai tir homin.
3 Asanchu mipuihei hnam zia
dânhei chu
Takboi an chang.
Mî khatkan ram aṭangin thing a
phûra,
Kut themthiampu kut chun
hreiin a sina.
4 Anni chun tangkarua nih
Rangkachakin an vawphuaka,
Anni chun chungchawiin
longkilin an kila,
Châng taloi dingin.
5 Khezur kung angkan anni chu
an thlûn zaia,
Chun an ṭong thei no.
Anni chu feninvêl an ṭula,
Asanchu an kal thei no.
Anni chu ṭi naw roi,
Ihman an siat thei naw angkan
Thilṭha hom an thaw thei
chuang no."
6 Aw LALPA, nangma angka chu
tûhman an om no.
Nang chu ni roiinpui,
Chun ni rihmîng chu hrâtna a
roiinpuitak achang.
7 Aw hnamhei Lal,
Tûmo nang a ṭi loi ding?
Asanchu hnamhei lâia vâr
chemhei kapai,
Chun an lalnaramhei kapai
achun
Nangma angka tûhman an om
no.
Maleiachun, ma hi nên hû tawk
achang.
8 Changrochu, anni chu an rêngka
rengin
Mawl nih lungvârboi an
changa,
Thing tlongmai inseitirna chu
takboi achang.
9 Dêngpêr sai tangkarua chu
Tarshish aṭanga hong chawi
achanga,
Chun Ufaz aṭangin rangkachak,

9:23 Job 4:12; Thr 9:11; 1La 20:11; Sam 62:10; Thf 11:28
9:24 Sam 34:2; 1Ko 1:31; Gal 6:14; 2Ko 10:17; Sam 51:1; 36:5, 6, 10
9:25 Lev 26:41; Rom 2:25, 28, 29
9:26 Jer 25:23; Eze 31:18; Tir 7:51
10:2 Exo 23:24; Lev 18:3; 20:23
10:3 Isa 40:19; Deu 9:21; Eze 7:20; Isa 44:9-20
10:4 Sam 135:15; Hos 13:2; Hab 2:19; 1Sa 5:3; Isa 41:7
10:5 1La 18:26; 1Ko 12:2; Isa 45:20; Isa 41:23, 24; Tir 19:26
10:6 2Sa 7:22; Sam 48:1
10:7 Jer 5:22; Sam 22:28; Isa 12:4; Thp 15:4
10:8 Isa 44:18; 40:19; Deu 32:21
10:9 Sam 115:4; Isa 40:19

Kut themthiam sin nih
Rangkachak dêngpu kut sinhei chu.
A dum nih senduk chu an thuam achanga,
Anni chu kut thiambîkhei sinthaw an chang.
10 Changrochu, LALPA chu
Pathian dik achu achang.
Ani chu Pathian dam achanga
Chatuana lal achang.
A ningthikna nânsain rinêng chu ân hnînga,
Chun hnamheiin a ningthikna chu an diar no.
11 Maleiachun an hnianga, "Rivânhei nih rinêng siampu changloi pathianhei chu rinêng nih rivân hnuai aṭangin boiral an ti," ti nin ti.
12 Ama chu achang,
A sinthawtheina a rinêng siampu chu.
Ama vârna a khovêl tungdingpu chu.
Chun ama hawitheinain rivânhei chu
Ama ikaimar an chang.
13 A rawl rihâi a sua chun,
Rivâna tuihei chu tamka an hong changa,
"Ani chun kawlkomong aṭangin
Sûmphâihei chu chunga ân kâi tira.
Ani chun ruasûr dingin
Kawlinlek chu a siama,
Chun a sêkkhawmna In aṭangin
Thlî chu a hong insua ṭhin," tiin.
14 Manmasi kapai chu mawl nih
Hawina neiloi an chang.
Rangkachak dêngpuhei phot chu an rimilhei leiin
Inzak tirin om an ti.
Asanchu a rimil sung chu inlemna achanga,
Chun anmani achun rithuak reng a om no.
15 Anni chu ihmanloi an changa,
Êlêi ruakhâi mai an chang.
Hremna hun achun anni chu boiral an ti.
16 Jakob a chanhrang chu mâ angka chu achang no.
Asanchu thil ikapai siampu chu
Ama chu achanga,
Israel chu a roilua hnam an chang.
Sipaihoihei LALPA chu a rihmîng achang.

Israel Chansiatna

17 Aw nang inhuan khuma om!
Hnuai aṭangin ni thehraw têl chu la ro.
18 Maleiachun LALPA chun hinkahin a ti,
"Enta! Atûnchun mâ ram luahei hi
Paiboi ki tia,
Chun an rithla invaitir ki tia,
Kachun an intem theina dingin."
19 Nâin ki om leiin a poi achang.
Kên hliamna chu natak achang.
Changrochu, ki ti chu,
"Mâ hi natna achanga, ki tuar lê ding achang."
20 Ki puan In chu a se ta a,
Ki hruihei kapai chu an chat rît tak.
Ki nâipâhei chu ki lak aṭangin an kalsuaka,
Tûhman an om tâ no.
Tûhman ki puan In kaimar ding an om tâk nawa,
Achangnawlemo ki puan sung ding hom an om no.
21 Asanchu berapuhei chu an hong mawla,

10:10 Jos 3:10; Mat 16:16; Sam 18:7; Roi 5:4; Job 9:6; Sam 29:8; 76:7; Nah 1:6
10:11 Isa 2:18
10:12 1Sa 2:8; Gen 1:31; 1:1, 8
10:13 Sam 104:13; 135:7; Deu 28:12
10:14 Sam 97:7; Isa 1:29
10:15 Isa 41:24; Jer 14:22
10:16 Deu 32:9; Exo 34:9; Jer 31:35
10:17 Eze 12:3-12
10:18 Isa 25:29; 22:17
10:19 Tap 2:13; Mik 1:9; Nah 3:19; Mik 7:9
10:20 Jer 4:20; 31:15; Tap 1:5
10:21 Isa 56:10; Jer 23:2; Eze 34:6

Chun LALPA chu an zong no.
Maleiachun, an changkâng nawa,
Chun an berarualhei kapai chu an inthekdar ta.
22 Judah khopuihei chu sihalhei omna a inchiai tir dingin,
Enta! chanchin rihâi chu a hong tlunga,
Chun hmâr ram aṭangin nânsafêkan ân hnîng ta.
23 Kê hawi, LALPA,
Manmasi lampui chu ama achun a om no.
Manmasi achun a pheichawi inkhihmû thei ding achang no.
24 LALPA, ni thunun ro,
Changrochu, roirêlna dikin.
Ni ningthikna changloiin,
Achangnawchun ihmanloia ni sia nê ti.
25 Hnamdang nang a hawiloihei chunga nih
Insûng ni rihmîng koi ṭhinloihei chunga
Ni ningthikna nânsa chu bung suak ro.
Asanchu Jakob achu an faral ta.
Anni chun an faral ta a,
An inhek ta,
Chun a hmun luahei chu an inchiai tir ta.

Israel Thuthlung Bawsiatna

11 Jeremiah hnianga LALPA lak aṭanga thû hong tlung chun, hinkahin a ti, **2** "Mâ thuthlung thû hi ngaithla unla, Judah mîhei hnianga nih Jerusalema omhei hnianga hril roi. **3** Chun nang chun an hnianga, 'LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, "Mâ thuthlung thûhei zawmloi mî chu vânisalin om rise. **4** Machu Aigupta ram thîr inzawi tirna lungthu aṭanga ki hong ṭhuisuak lâia nin pâhei thû ki loi ipêk chu achang. Kei chun, 'Ki rawl chu zawm unla, mahei chu thaw roi, thû nangni ki pêk angkan. Kachun nangni chu ki mîhei chang nin tia, chun kei hom nin Pathian chang kê ti,' tiin. **5** Kachun nin pâhei hnianga, 'Dût nih khuaizûa luang ram,' anmani pe dinga vawna nî angkadêna ki ṭong tiam chu hawifia ta dingin." ""

Kachun ki thungna achun, "Amen, aw LALPA," kê ti.

6 Chun LALPA chun ki hnianga hinkahin a ti, "Judah khopuihei nih Jerusalem lamlianhei achun ma thûhei kapai hi hrildar inla, 'Mâ thuthlung thûhei hi ngaithla unla thaw roi. **7** Asanchu, Aigupta ram aṭanga nin pâhei ki hong ṭhuisuak lâia ki hril vû vû an chang. Vawn ari hin zîng tina thoiin, "Ki rawl rihâi chu zawm roi," kê ti. **8** Kahom chun an zawm nawa, an kuar hom an sung no. Changrochu, mî tin chu an lungril ṭhaloi cholol nain an kal. Maleiachun, an hnianga mâ thuthlung thûhei hi ki hong i chawi achang. Mahei chu thaw dingin thû ki pêka, changrochu, an thaw no.'"

9 Chun LALPA chun ki hnianga hinkahin a ti, "Judah mîhei lâia nih Jerusalema omhei lâia suangintuana hmûsuak achang. **10** Anni chu an pî ni pûhei thawsualna a an kîr nawk a, ki thûhei inngaithla awiloihei chu. Anni chu pathian dang an zuia an rongbawl dingin. Israel insûng nih Judah insûng chun ki thuthlung an pâhei rêka ki siam achu an bawsia." **11** Maleiachun, LALPA chun hinkahin a ti, "Enta! An zok theiloina dingin voikarenga vânduaina an chunga hong intlungtir kê ti. Ki hnianga ṭap homsiala, kei chun anmani chu

10:22 Jer 6:22; Eze 12:19; Isa 34:13
10:23 Thf 20:24; 3:5, 6
10:24 Sam 6:1; 38:1; Jer 46:28; 30:11
10:25 Sam 69:24; Sam 14:4; 79:6, 7
11:2 Deu 5:2
11:3 Deu 11:26-28; Gal 3:10
11:4 1La 8:51; Exo 24:3-8; Jer 7:23; Eze 11:20
11:5 Exo 6:8; Deu 7:12; Sam 105:8-11; Exo 3:8; Jer 28:6
11:6 Jer 3:12; Exo 15:26; Deu 15:5; Jak 1:22
11:7 2Kr 36:15
11:8 Jer 7:26; Deu 28:15-68; Jos 23:15; Sam 78:10; Jer 26:4
11:9 Eze 22:25
11:10 Deu 9:7; Zak 7:11; Jer 16:11; Eze 20:8; Isa 24:5
11:11 2La 22:16; Tap 2:22; Job 27:9; Eze 8:18; Mal 2:13; Thf 1:28; Isa 1:15

ngaithla naw ning. 12 Kachun Judah
khopuihei nih Jerusalema omhei
chu kal an tia, pathianhei thilpêk
an ipêkhei hnianga, changrochu, an
harsatna aṭangin anni chun an san
thei no. 13 Asanchu, aw Judah, nin
pathianhei chu nin khopuihei zâka
achang ta. Chun Jerusalem lamlianhei
zâka dên chu nin hmualinphoina
dingin mâichâm nin inṭhuta, Baal
hnianga thilpêk nin pêk theina ding
mâichâm chu.

14 "Maleiachun, mâ mîhei ding hin
ṭonginṭai naw ro, achangnawlemo
anmani ai awin ni ṭonginṭaina inhlân
naw ro. Asanchu an lungriang huna
anni koi hun achun loi ngaithla naw
ning.

15 "Ki hmangai achun ki Ina imo
a hong thaw ding,
Thil ṭhaloi tamka a thaw
hnungin?
Inthawina sâ chun ni lak
aṭangin
Voikarenga ni vânduaina chu
laboi thei a ti bei,
Ni lawm theina dingin?
16 LALPAN ni rihming chu olive
thingkung hring,
Langdân inhoi nih râ inhoi
insua tiin nang a koi.
Changrochu, thâivua nafê rihâi
hmangin
Machu kâng a tia,
Chun a ṭanghei chu kângral a ti.

17 Sipaihoihei LALPA nangni a phunpu
chun nangmani doiin voikarenga
vânduaina thû chu ân sua ta. Israel
insûng nih Judah insûngin thil dikloi
an thaw leiin, Baal hnianga thilpêk
inhlânin ki ning an inthiktir."

18 LALPA chun machu anên hawitir
leiin ki hawi ta, kachun an ithawhei
chu anên hmû tir ta. 19 Changrochu,
kei chu bera nunbei that dinga ṭhui
angka chu kê chang. Keima doia an
suangintua achang ti chu ki hawi
nawa. Anni chun, "Thingkung chu a
râ rêk loi se rei, mî dam ram aṭangin
loi inboi rei, a rihmîng chu hawimai
achang tâk loina dingin," tiin.

20 Changrochu, Aw sipaihoihei
LALPA,
Felna a roirêl ṭhin,
Lungril nih ngaituana enfiapu,
An chunga ni thungrulna loi
hmû rong,
Asanchu ni hnianga ki dikna
thû ki hong hril hi.

21 "Maleiachun, LALPA chun
Anathoth mîhei chungchânga, (ni nunna
zong ṭhinhei chun, 'LALPA rihmîngin
hrillawk naw roi, achangnawchun kin
kuta thî nin ti,' an ti.) 22 Maleiachun,
sipaihoihei LALPA chun hinkahin a ti,
'Enta! Anni chu hrem kê ti. Tlangvâlhei
chu khandaiin thî an tia, ṭâmpuiin an
nâipâhei nih an nâi nupanghei chu
thî an ti. 23 Chun hleiomsun tûhman
om naw ni. Asanchu Anathoth mîhei
hnianga voikarenga vânduaina hong
intlung kê ti, hrema an om kum
achun.'"

Jeremiah Inphunna

12 Aw LALPA, ni hnianga kên
phunna ki hong intlung
lâiin, nangchu feltak nê
chang.
Achang, ki chung thû ni hmâa
hong intlung kê ti.
Inkata mo mî hmangloihei
lampui chu a changkâng
ding?
Inkata mo ringomloia thawhei
kapai an om a bei ding?
2 Ni phuna anni chun rizung an
tla achanga,

11:12 Deu 32:38; Jer 44:17; Roi 10:14
11:13 Jer 2:28; Exo 20:3; Jer 19:4; Jer 7:9
11:14 Exo 32:10
11:15 Hag 2:12; Jer 7:9, 10
11:16 Sam 1:3; 52:8; Hos 14:6; Isa 27:11; Rom 11:17, 24
11:17 Exo 15:17; Isa 5:2; Jer 12:2; 7:18; 7:9
11:19 Sam 44:22; Isa 53:7; Sam 71:10; Job 28:13; Sam 116:9; Isa 53:8; Sam 83:4
11:20 Sam 7:11; 1Sa 2:3; 1Kr 29:17; Sam 26:2; 58:10
11:21 Jer 1:1; Amo 2:12; Mik 2:6
11:22 Isa 9:17; Jer 18:21
11:23 Jer 6:9; 23:12
12:1 Ezr 9:15; Job 8:3; Dan 9:4; Job 5:8; Eze 18:25
12:2 Jer 11:17; Job 5:3; Isa 29:13; Mat 15:8; Jer 3:10; Mar 7:6; Tit 1:16

An ṭhangliana chun râ an insua.
Nangchu an hmûr achun ni hnâia,
Changrochu, an lungril aṭang chun hlafê nê chang.
3Changrochu, LALPA, nang chun ane hawi.
Nang chun ani hmûa,
Ni tiang ki lungril chu nê fia.
Anni chu bera that ding angkan hnuksuak inla,
Chun thatna nî achun anni chu khaihrang ro.
4Itenka rai mo ram chun tuar a tia,
Phâi tina sûlhei chu thêm an ti?
Asanchu mâtaka omhei inhmangloina chun
Ramsahei nih vâhei chu an ṭot zoi ta.
Asanchu manmasihei chun,
"Ani chun ei huntawp chu hmû naw ni," an ti.

Pathianin Jeremiah a Thungna

5"Pheia intloihei nên siakpuia nang a sawl ta a,
Inka lêm in sakorhei rêk chun insiak thei ta ni ti?
Thlamuangna ram, nên nghatna hmana ni sawl inte,
Jordan pingbil achun inkan mo thaw ni ti?
6Asanchu ni ûnâihei nih
Ni pâhei insûng takhmanin
Nangma rêk ringomloi takan an thaw a,
Ni hnianga inring fêkan nang an koi nghâla.
Ni hnianga ṭhavai vaikan an ti homin,
Anni chu ring naw ro.
7Ki In chu ki kalkhal ta a,
Ki roilua chu ki makhal ta.
Ki nunna a ki hmangai achu
A hmêlmahei kuta kên hlân ta.
8Ki roilua chu ki hnianga
Rama sîng angka a hong chang ta.
Ani chun keima doiin a rawl chu a sua leiin
Kên hua ta.
9Ki roilua chu ki hnianga
Sâ faṭhin vâ ṭial an chang bei?
Sâ faṭhin vâ ṭialhei chun
Ân khîlin an inhuan ta bei?
Kal unla, rama ramsahei kapai chu bûmkhawm unla,
Faral dingin hong chawi roi.
10Berapu tamkan ki grep rihuan chu an insia ta.
Ki chanhrang an chîlpon ta a,
Ki chanhrang ṭha chu thlalêr ram an inchiai tir ta.
11Anni chun chiain an siama,
Chiain ki hmâa a tuar ta.
Ram pumpui chu chiain siam achang ta a,
Asanchu machu lungril tûhmanin an pe ta no.
12Thlalêr hmun insângnahei pai achun
Ân se dinghei chu an hong ta a,
Asanchu LALPA khandai chun
Ram hlangka tiang aṭanga adang hlangka tiang ariin a faral ta.
Tû ding hmanin thlamuangna a om ta no.
13Anni chun gom an tû a,
Changrochu, rihlinghei an inseng.
Anni chu anmanin nasafêkan nakhop hialin an ṭanga,
Changrochu, inhlawkna ihman a om no.
LALPA ningthikna nânsa lei achun,
Nin râ senghei achun zak roi."

12:3 Sam 7:9; 44:11; Jer 16:18
12:4 Jer 4:28; Joe 1:10-12; Amo 1:2; Deu 28:15-18
12:5 Jer 49:19
12:6 Thf 26:24, 25; Sam 12:2
12:7 2La 21:14; Jer 7:29; Hos 11:1-8; Jer 17:4
12:8 Sam 17:12; 5:5; Hos 9:15; Amo 6:8
12:9 Deu 28:26; Isa 56:9; Eze 23:25
12:10 Jer 23:1; Eze 34:2-10; Isa 5:1-7
12:11 Isa 5:6; Jer 9:12
12:12 Eze 21:3, 4; Isa 31:8; Deu 32:42; Jer 3:2; Amos 9:4
12:13 Lev 26:20; Deu 28:38; Exo 15:7

14 LALPA chun ki tualbawm ṭhaloi
kapaihei chungchânga, ki mî Israelhei
lua dinga ki pêk roilua hong tawnhei
hnianga, "Enta! An ram aṭangin
photsuak ki tia, chun an lâi aṭangin
Judah insûng chu photsuak kê ti. 15 Kê
photsuak zoi hnungin hinkahi hong
chang a ti, an chunga zângaina nei
nawk ki tia, mî tinin an dîn ṭianga an
roilua nih an ram achun hong ṭhui khîr
nawk kê ti. 16 'LALPA a dam angkan,'
tiin ki rihmînga intiam dingin, Baal
hmanga intiamna nei dingin ki mîhei
an inzirtir angkan, ki mîhei lampui
chu an zir tak tak achang chun, anni
chu ki mîhei lâia tungding chang
an ti. 17 Changrochu, mâ hnamhei
chun an zawm naw chun, tak takan
photsuak ki tia, chun ise kê ti," ti chu
LALPA inpuangsuak achang.

Linen Puan Fêng

13 LALPA chun ki hnianga hinkahin
a ti, "Kal inla, linen puanfêng
chu cho inla, ni konga fêng inla, tui
achun hnawk naw ro." 2 Kachun
puanfêng chu LALPA thû angkan kên
cho ta a, ki kong achun ki chûn ta a.
3 Kachun, LALPA thû chu ki hnianga
a voi inhnikânain a hong tlung
nawka, hinkahin a ti, 4 "Puanfêng
ni ichawk, ni konga ni chûn achu la
inla, chun thoi inla, Eufrates achun
kal inla lung kâr achun thup ro."
5 Kachun ki kala Eufrates achun ki
thup ta a, LALPA thûpêk angkan.
6 Hun sawtka hnungin LALPA chun ki
hnianga hinkahin a tia. "Thoi inla,
Eufrates achun kal ro. Chun thup
dinga thû nang ki pêk puanfêng chu
va la ro." 7 Kachun Eufrates achun ki
kala, chun ki choia, chun puanfêng
chu ki thupna hmun aṭangin ki la ta
a. Chun Enta! puanfêng chu a loi se
ta a, i hmangna ding homin a loi ṭhat
tâk nawa.

8 Kachun LALPA thû chu ki hnianga
a hong tlunga hinkahin a ti, 9 "LALPA
chun hinkahin a ti, 'Judah inuangna chu
se ki tia, chun Jerusalem inchapoina
nânsa chu se kê ti. 10 Mâ miṭhaloihei hi,
ki thû inngaithla awiloihei hi, an lungril
chololna hmanga kalhei hi, pathian
danghei zuia an rongbawl dinga nih
biak dinga kalhei hi, mâ puanfêng
angka hi chang an ti, ihmangna ding
homa ṭhaloi hi. 11 Asanchu puanfêng
chun manmasi kong achun a kop
angkadênin Israel insûng kapai nih
Judah insûng kapai chu keima a
kop an loi chang. Kachun anni chu
ki mîhei, ki rihming, keima inpâkna
nih roiinpuina an hong chang theina
dingin. Changrochu, an ngaithla
awi no,' ti chu LALPA inpuangsuak
achang.

Uain Bêl

12 "An hnianga nang chun mâ
thûhei hi ti ro, 'LALPA Israelhei Pathian
chun hinkahin a ti, "Bêl kapaihei chu
uain sip an ti."'

"Chun anni chun ni hnianga, 'Bêl
kapaihei chu uain sip an ti, ti ei hawi
achang naw mo?' an tia.

13 "Kachun nang chun an hnianga
hinkahin ti nê ti, 'LALPA chun ki
hnianga hinkahin a ti, "Enta! Ma ram
luahei kapai nih David a lalṭhungna
a inṭhung lalhei, puithiamhei,
zawlneihei, nih Jerusalem lua a omhei
kapai chu inhâinain insip kê ti. 14 Chun
khatka nih khatka chu intongtir ki tia,
nâipa nih pâ ahmunin, ti chu LALPA
inpuangsuak achang. Kei chun
khongaina nei naw ninga, zua hom
zua naw ning, zângaina hom nei naw
ning, changrochu, anni chu inboiraltir

12:14 Deu 29:28; 2Kr 7:20; Sam 9:6; Zak 2:7-9; Deu 28:63
12:15 Sam 6:2; Deu 30:3; Amo 9:14, 15
12:16 Jer 18:8; 4:2; Jos 23:7; 1Pe 2:5
12:17 Gen 27:29
13:3 Jer 33:1
13:4 Gen 2:14
13:5 Exo 40:16
13:9 Lev 26:19; Mat 23:12; Luk 1:51
13:10 Jer 22:21; Thr 9:3; Deu 8:19; Roi 10:13
13:11 Isa 63:12; Exo 19:5, 6; Isa 43:21; 65:12
13:13 Sam 60:3; Isa 29:9; Jer 51:57
13:14 Deu 29:20; Isa 9:19-21; Tap 2:21; Eze 5:10

kê ti,” ’” ti chu LALPA inpuangsuak achang.

Sala Ṭhui Dinga Inṭhîna

15 Ngaithla unla nin kuar sung roi,
Inuang naw unla,
Asanchu LALPA chun a ṭongsuak achang.
16 Zîng a hong chawi hmâin,
Nî tlâkriawlin tlânghei achun nin phei a bâ hmâin
LALPA nin Pathian chu roiinpuina pe roi.
Chun êng nin zong lâiin
Ani chun zîng khupnain a loi inthlântira,
Chun zîngkhipin a siam ta.
17 Changrochu, nin ngaithlâk naw achang chun,
Nin inuangna leiin ki nunna chu arûkin ṭap a ti.
Ki mithei chun nânsavaikan ṭap a tia
Mitrithlihei chu luang a ti.
Asanchu LALPA berarualhei chu sala ṭhuiin an om leiin.
18 Lal hnianga nih nupang roiinpui** hniang achun,
“Inṭhungna inhniam chu thlang ro,
Asanchu ni lallukhum inhoitak chu
Ni lû aṭangin a hong ṭum ta,” ti ro.
19 Negev khopuihei chu khâr an chang ta,
Tûhman mahei chu ân hong ding an om no.
Judah pumpui chu sala ṭhuiin a om ta a,
A pumpuiin sala ṭhuiin a om ta.
20 Ni mit chun hang en inla hmû ta,
Hmâr tiang aṭanga honghei chu!
Ni berarualhei,
Ni berarual inhoitakhei chu ten mo?
21 Ni cham chang dinga nin inzirtir chu
Ni chunga lû chang dingin ṭhung siala,
Imo ti ni ti?
Nupang nâihâ nâ angka nâin
Nang hman naw ni bei?
22 Chun ni lungrilin,
“Inkata mo mahei hi ki chunga a hong itlung?” ni ti chun,
Asanchu ni thawsualnahei tamluat leiin,
Ni puanzêm chu lîm achanga,
Chun ni pheikhawng chu inlangtir achang leiin.
23 Ethiopia mîheiin an vun thleng thei an ti bei?
Achangnawlemo,
Keisêlin a zia thleng thei a ti bei?
Kachun nangni ṭhaloi thaw ṭhinhei hom
Ṭha thaw thei nin ti bei?
24 “Thlalêr aṭanga thlîin risi a sêm vuang angkan
Nangni thekdar kê ti.
25 Mâ hi nin hrangdong achang,
Nin chanhrang dinga ki khêk achu,” ti hi LALPA inpuangsuak achang.
“Asanchu nangni chun an nên hnila,
Khêlin ki chunga nin innghat.
26 Keiman ni puanzêmhei chu
Ni hmâia lîm ki tia,
Chun nê zakna chu lang a ti.
27 Ni uirênahei nih ni hurna inhrâm rihâi,
Loia hmualheia nên zuarna suangintuana

13:15 Exo 23:21; Sam 95:7
13:16 Jos 7:19; Lev 26:37; Job 3:23; Isa 51:17; 1Sa 2:9; Sam 82:5
13:17 Mal 2:2; Jer 9:1; Sam 80:1; Luke 19:41, 42
13:18 2La 24:8, 12, 15; Jer 22:26; Isa 22:17; Ṭap 5:16; 2Kr 33:12, 19
13:19 Jer 20:4; Ṭap 1:3
13:20 Jer 6:22; Hab 1:6; Jer 23:2
13:21 Sam 41:9; Oba 1:7; Jer 4:31
13:22 1La 9:9; Jer 9:2-6; Isa 20:4; Ṭap 1:8; Eze 16:37; Nah 3:5, 6
13:23 2Kr 6:36
13:24 Sam 1:4; Lev 26:33; Job 1:19
13:25 Job 20:29; Mat 24:51; Isa 17:10;
13:26 Ṭap 1:8; Eze 16:37; Nah 3:5
13:27 Eze 23:29; Isa 57:7; Eze 6:13; Hos 8:5

** 13:18 *nupang roiinpui*: Lal nû chu achang.

Ni tenomnahei chu kê hmû.
Aw Jerusalem,
Ni chung arik!
Itenka rai mo thangindaiin om
ni ti?”

Khochâr Pui Hrillawkna

14 Jeremiah hnianga khochâr chungchâng thûa LALPA thû hong tlung chu,

2 “Judah chu a tuar ta a,
A dâikothei chu châiin ân lêng ta.
Anni chun tuarin hnuaia an ṭhunga,
Chun Jerusalem aṭangin ṭapna chu a suak ta.
3 A milianhei chun tui chawi dingin
An bawihei an tir ta.
Tuikuang achun an honga,
Tui chu an hmû tâ no.
An bêlhei chu a korongin an chawi khîr.
Anni chu an zaka,
Chun an hmâi a mawka,
An lûhei chu an hup.
4 Rinêng chu a kaka,
Ram sûng achun rua a sûr naw leiin,
Sin mîhei chu an zaka,
An lûhei an inkhum.
5 Achang, sakhi hom chun
Rama nâi a neia a mâkraka,
Asanchu sûl a om naw leiin.
6 Ram sabengtunghei chu
Hmun insânghei achun an ngîra,
Sihalhei angkan chunga an tanga
Thlî an inhnam.
Hromhraw fâk ding a om tâk naw leiin
An mithei chun an hmû thei tâ no.”

14:1 Deu 28:22; Isa 5:6
14:2 Isa 3:26
14:3 Deu 28:48; 2La 18:31; Eze 6:12
14:4 Jer 3:3; Amo 4:8; Zak 14:17
14:5 Isa 15:6
14:6 Job 39:5, 6; Jer 2:24; Joe 1:18
14:7 Isa 3:9; Hos 5:5; 1Sa 12:22; Sam 79:9
14:8 Jer 17:13; Sam 18:46; Isa 25:9; Sam 46:1
14:9 Isa 50:2; Gen 17:7; Isa 63:19; Sam 27:9
14:10 Jer 6:20; Amo 5:22; Hos 7:2; Amo 8:7; Jer 44:21-23; Hos 8:13; Amo 3:2
14:11 Exo 32:10; 1Sa 2:25
14:12 Deu 1:45; Lev 1:1-17; 2:1-16; Amo 5:22; Isa 51:19; Jer 15:2; 21:6; Eze 14:21

7 Aw LALPA, kin thawsualnaheiin
Kin dikloinahei a hrilsuak homin,
Ni rihmîng leiin thil imochang tal thaw ro.
Tak takan kin hnungtolna chu a tama,
Nangma doiin kin insual achang.
8 Aw nang Israel Beiseina,
Lungriang huna Sandampu,
Inkata mo ram achun inpêm ṭhin angka ni chang tâk?
Achangnawlemo,
Nangchu khual inzinpuin
Zânka dinga puan In a sung angka mai ni chang tâk?
9 Inkata mo nangchu mî mak,
Mî hrâtkhokhêng san theina neiloi angka ni chang ding?
Changrochu, nangchu LALPA kin lâia ni oma,
Keini chu ni rihmînga koiin kin om.
Keini chu ni ma naw ro.
10 Ma mîhei chungchânga
LALPA chun hinkahin a ti,
“Mangkata invâkvêl hi an lawm salam achanga,
An phei chu an khap no.
Maleiachun, LALPA chun anni chu a pom no.
Atûnchun ani chun an thawsualnahei chu
Hawimai a tia,
An sualnahei chu hrem a ti.”

11 LALPA chun ki hnianga, “Mâ mîhei ṭhatna ding hin ṭonginṭai naw ro. **12** An nghei homin an ṭapna ngaithla naw ning, chun hâlral thilhlân nih thlâichi thilhlân an inhlân homin, anni chu pom naw ning. Changrochu, anni chu khandai hmangin, ṭâmpui hmangin nih hrîpui hmangin faral kê ti,” a ti.

Zawlnei Telem chunga Ningthikna

13 Changrochu, "Ah, LALPA, ki Lalpa Enta! zawlneihei chun an hnianga, 'Nangni chun khandai hmû naw tunu a, ṭâmpui hom tong naw tunu. Changrochu, mâ hmun ahin thlamuangna hnet nangni pe kê ti,' an ti."

14 Kachun LALPA chun ki hnianga, "Zawlneihei chun ki rihmîngin khêlin an hrillawk. Anmanihei chu ki tir an chang nawa, thû ki pêk hom an chang chuang no, sawn hom kê sawn no. Anni chun nin hnianga inlârna khêl, dawi, hmangnaboi nih mâni lungril lemna chu an hrillawk. **15** Maleiachun, ki tir an chang naw homin, anni chun ki rihmîngin an hrillawk ṭhin. Anni chun, 'Ma ram a hin khandai mo ṭâmpui om naw ni,' an ti rêt nai. LALPA chun zawlneihei chungchâng thûa, 'Khandai hmangin nih ṭâmpui hmangin mâ zawlneihei chu an tawpna tong an ti,' a ti. **16** 'Chun an hrillawkna mipuihei chu ṭâmpui nih khandai lei achun Jerusalem lampuihei achun pai chang an ti. Chun tûhman a phûm ding om naw ni, anmani nih an nupuihei hom. An nâipâhei nih an nâi nupanghei hom. Asanchu anmani ṭhatloina chu an chunga bungsuak kê ti.'

17 Chun an hnianga mâ thû hi hril ro,
'Ki mithei chu mit rithlî rêk sûn zânin luang rise,
Mong naw rise.
Asanchu ki nâinunghâk,
Ki mîhei chu invuakna natakin inkhoinawi achang ta a,
Navaika invuakna hmang chun.
18 Phâia ki hei kalsuak chun,
Enta! khandai hmanga ithathei chu an om.
Chun khopui ki lût le,
Enta! Ṭâmpui tlâkna leia hrî chu a om!
Zawlnei nih puithiam chu
Ram an la hawiloina achun an kalinvêl.'"

Mipuihei Khongaina Hnîna

19 Judah chu nânsavaikan ni paithlâk bei?
Ni nunnain Zion nê tir bei?
Inkata mo kin dam theiloina dingin ane vuak?
Thlamuangna chu kin inghâk achanga,
Changrochu, thilṭha ihman a hong no.
Chun tidamna hun chu kin nghâka,
Changrochu, Enta! ṭiom râpthlâkna zawk!
20 Aw LALPA,
Kin ṭhatloina chu kin hawia,
Chun kin pâhei thawsualnahei hom,
Asanchu nangma doiin kin insual.
21 Ni rihmîng leiin ni paithla naw ro.
Ni roiinpuina lalṭhungna chu
Hmusit naw inla,
Hawimai inla,
Chun keimani rêka ni thuthlung chu
Ni bawse pêk naw ro.
22 Hnamhei pathian dikloi lâia
Rua hong insûrtir thei an om bei?
Achangnawlemo,
Rivânhei chun anmanin rua insûrtir thei a ti bei?
Aw LALPA kin Pathian,
Ama ha nangma ni chang naw bei?

14:13 Deu 18:22; Jer 5:12; Isa 30:10
14:14 Jer 5:1; Eze 13:2; Jer 23:21, 32; Eze 13:6; Jer 23:15, 16; Tap 2:9; Eze 12:24
14:15 Jer 20:6; Eze 14:9, 10; Jer 5:12, 13
14:16 Sam 79:3; Jer 7:33; Thf 1:31; Jer 17:10
14:17 Sam 119:136; 2La 19:21; Isa 23:12; Jer 8:21
14:18 Eze 7:15; 2Kr 36:10; Jer 13:17
14:19 Jer 7:29; Isa 1:6; Job 19:8; Jer 8:15
14:20 Jer 3:13; Lev 26:40; 1La 8:47; Ezr 9:6; Roi 10:10; Dan 9:7, 8
14:21 Jos 7:9; Isa 62:7; Exo 2:24
14:22 Isa 41:24; 44:10; Hab 2:18; 1La 8:36; Sam 135:7; Isa 43:10

Kin beiseina chu ni chunga kin
innghat,
Asanchu nang chun mahei
kapai chu
Ni thaw ṭhin achang.

Hrem Lê ding Thû

15 Mâ zoi achun LALPA chun ki
hnianga hinkahin a tia, "Mosi
a nih Samuel achu ki hmâa ngîr
homsiala, achang, mâ mîhei tiang hin
ki lungril inher naw ni. Ki mithmû
aṭangin hnotsuak ro, anmanihei hi kal
rise. **2** Chun, 'Ten mo kal kin ti?' tiin
nang an indon tik chun, an hnianga,
'LALPA chun hinkahin a ti,
"Thîna a dinghei chu thîna
tiang,
Chun khandaia dinghei chu
khandai tiang.
Ṭâmpui tlâkna a dinghei chu
ṭâmpui tlâkna tiang,
Chun sala ṭhui dinghei chu sala
ṭhuina tiang,"' ti ro.
3 "Anmani chunga mî inboiraltirhei
chî inlîka ruat kê ti," ti chu LALPA
inpuangsuak achang. "Khandai chu
a thatpu dingin, ui chun a kaiphît
dingin, rivâna vâhei nih rinênga
ramsahei chu a faral ding nih ân se
dingin. **4** Chun lalnaramhei kapai
achun anmani dingin ṭiom râpthlâk
siam ki tia, Judah lal, Hezekiah nâipa
Manasseh achun Jerusalema a thaw
leiin.
5 "Aw Jerusalem,
Tûmo nin chunga zângaina nei
ding om?
Achangnawlemo,
Tûmo nangmani dinga lung
inna ding om?
Nin ṭhatna ding thû indona
tûmo a hei inher lok ding?
6 Nangni chun anni mâkkhala,
Nangni chun hnung tiang nin
kal.
Kachun ki kut chu nangmani
doiin kên seitira,
Chun nangni kê siata,
Insîrin ki sawl ta." ti chu LALPA
inpuangsuak achang.
7 "Chun anni chu inthekdarna
hmangruain
Rama dâikothei achun thekdar
kê ti.
Nâi salin siam ki tia,
Ki mîhei chu inboiraltir kê ti.
Changrochu, an lampuihei
aṭangin an inherkhîr no.
8 An nuhmeihei chu
Ki mithmûa tuifinriata bâli mal
hnêka tam
Hong chang an tia,
An tlangvâl nûhei doiin
Sûnrila insia ṭhinpuhei chu
hong ṭhui kê ti.
Lungril nâ ṭiom râpthlâk chu
Voikarenga an chunga ṭul
dingin siam kê ti.
9 Nupang nâi sarika neipu chu
Thêm thlemkan an ṭhangliana,
A rithuak a tla ta a.
Sûnril achang lâiin a nî chu a
tla ta a,
Ani chun inzak nih
hmâimawkna a loi tong ṭhin.
Chun hleiomsunhei chu
Hmêlmahei hmâa khandai
hnianga pê kê ti," ti chu
LALPA inpuangsuak achang.

Jeremiah Inphunna

10 Kei chu vânisalin ki om ta.
Aw ki nû,
Ram pumpuia inrâlna nih
inkhalna insuapu keima hi,
Ni nei zawk naw inla chu aw!
A sût omin kên hmang nawa,

15:1 Exo 32:11-14; Nam 14:13-20; 1Sa 7:9; 2La 17:20
15:2 Jer 42:22; Deu 28:26; Jer 14:12; Tap 4:9; Zak 11:9; Thp 13:10
15:3 Lev 26:22-25; Deu 28:26; Eze 14:21; Jer 7:33
15:4 Jer 24:9; Deu 28:25; Job 17:6; 2La 21:1-18; 24:3, 4
15:5 Isa 27:11; Jer 13:14; Nah 3:7
15:6 Deu 32:15; Isa 31:3; Zef 1:4; Jer 7:20; Amo 7:9
15:7 Isa 41:16; Jer 18:21: Isa 9:13
15:8 Isa 47:9; Jer 22:7; Job 18:11
15:9 1Sa 2:5; Jer 6:4; Amo 8:9; Jer 50:12; 21:7; 2La 25:7
15:10 Job 3:1; Jer 1:18, 19; Lev 25:36; Neh 5:1-12; Deu 23:19

Tû lak aṭang homin kên pûk
chuang no,
Kahom chun an rêngkan vâni
anne sâm khum.
11 LALPA chun,
"Tak takan ni ṭhatna ding leiin
nang sua kê ti.
Tak takan harsat hunin nih
Rithla invaina hunin
Hmêlmahei chu ni hnianga
Nang hnî dingin siam kê ti.
12 Mî tûmochangin thîr,
Hmâr tianga thîr nih
Dârdum chu a khiak thei bei?
13 Ni sualnahei kapai leiin
Ni ram rî sûnghei kapaia nên
chongna nih
Ni roithilhei chu a hmanboiin
râlrok thilin pê kê ti.
14 Ni hawiloina ram achun
Ni hmêlmahei rêk nang inpêm
tir ki tia,
Asanchu ki ningthikna in mei
chu a choka,
Machu nin chunga kâng a ti."
15 Aw LALPA, nangman nê
hawi.
Ni hawimai inla, ni ngaisak ro.
Ane tiduda ṭhinpuhei hi phuba
ni la pêk ro.
Ni diarsawtnain ni laboi naw
inla,
Nangma dinga êlêina ki diar
achang ti hawi ro.
16 Ni thûhei chu hmûsuak
achanga,
Chun mahei chu ki fâka,
Ni thû chu ki lungrila hlimna
nih
Lawmna a hong chang ta.
Asanchu aw LALPA, sipaihoihei
Pathian,
Keichu ni rihmînga koi ki
chang leiin.

15:11 Jer 40:4; 21:1, 2
15:12 Deu 28:48; Jer 28:14; Tap 1:14; Hos 10:11
15:13 2La 24:13; Isa 52:3; Sam 44:12; Jer 17:3
15:14 Deu 28:36, 64; Sam 21:9
15:15 Roi 16:28; Exo 34:6; Sam 44:22
15:16 Eze 2:8; 3:1-3; Job 23:12; Thp 10:10; Sam 119:103; Isa 43:7
15:17 Rut 3:3; Tap 3:28; Sam 26:4, 5;
15:18 Job 6:4; Jer 10:19; Mik 1:9; Job 6:15;
15:19 Zak 3:7; Exo 4:16
15:20 Isa 50:7; Sam 129:2; Jer 1:8; Eze 3:8, 9
15:21 Jer 1:8; Sam 97:10; Jer 50:34; Gen 48:16

17 Kei chu hlimhlapna thawṭhinpuhei
inbûmkhawmna a
Kê ṭhung nawa,
Ki hlimin ki lawm chuang no.
Ni kut chu ki chunga inṭhut
achang leiin
Keiman kê ṭhunga,
Chun nang chun ningthiknain
anên sip ta.
18 Inkata mo ki natna hi a ommaia,
Chun kên hliamna hi a dam
theiloi nih
A dam awiloi?
Nangchu ki dingin inlemna
tuidung
Ringdingboi chu ni chang bei?

LALPA Ṭong Tiam Nawkna

19 Maleiachun, LALPA chun hinkahin
a ti,
"Ni hong kîr nawk chun nang
ṭhui khîr nawk kê ti.
Chun nangchu ki hmâa ngîr nê ti.
Thil hmangnaboi changloiin
Thil hlutak ni hrilsuak achang
chun
Nangchu ki hmûr chang nê ti.
Anni chu ni tiang inher an tia,
Changrochu, nangchu an tiang
inher naw tun.
20 Kachun mâ mîhei hnianga
Dârdum a inhuankhum angkan
nang siam ki tia,
Nang an doi homin nang ngam
naw ni.
Asanchu nang san dingin nih
Nang sansuak dingin kei chu
nangma rêk kê om." ti chu
LALPA inpuangsuak achang.
21 "Kachun mî hmangloihei kut
aṭangin
Nang sansuak ki tia,
Chun nunrawnghei kut aṭangin
nang tlan kê ti."

Pathian Thungrulna Nânsa

16 LALPA thû chu ki hnianga hinkahin a hong tlunga, **2** "Nupui ni nei ding achang nawa, mâ hmun ahin nâipa nih nâinu hom nei naw ro." **3** Asanchu mâ hmun a piang nâipa nih nâinuhei chungchânga nih ân piang tirpu nûhei chungchânga nih mâ rama an pâhei chungchânga LALPA chun hinkahin a ti, **4** "Anni chu thî theina hrîheiin thî an ti. Anni chu ṭapa tuar chang naw nia, phûm hom chang naw ni. Anni chu rinêng chunga êk angkan om an tia. Khandai hmangin nih ṭâmpui tlâkna hmangin anni chu thî an ti. An ruakhei chu chunga vâhei dinga nih rinênga ramsahei dinga an nêkfâk chang an ti."

5 Maleiachun LALPA chun hinkahin a ti, "Tuarhei In chu lût naw inla, achangnawlemo ṭappui naw inla, chun anmani rêk ni lung inna naw ro. Ma mîhei lak aṭangin ki thlamuangna, inrianghmûna nânsa nih zângaina chu ki laboi ta," ti chu LALPA inpuangsuak achang. **6** "Mî lian nih mî roiboi an inhnîin mâ ram ahin thî an ti. Anni chu phûm chang naw ni. Chun tûhmanin an dingin tuar naw nia, chun anmani taksa ât mo an lû ziatkola an dinga an lungnatna inhmû om naw ni. **7** Thî tuarhei rithlangamna pe dingin tûhmanin an fâk ding sem naw nia, an pâ mo an nû mo thîna leia lung inhnêmna hâi tûhmanin pê naw ni. **8** Ruai thawhei Ina anmani rêka inṭhunga fâ nih in dingin ni kal ding achang no."

9 Sipaihoihei LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, "Enta! Ma hmun ahin nin hunlâiin, nin hmakunga, lawmna rawl rihâi, hlima lawmna rihâi, moi rihâi nih moi neipu rihâi chu inrê tir kê ti. **10** Chun hinkahi la hong chang a ti. Mâ tûhei hi mâ mîhei hi ni hril tik chun, ni hnianga hinkahin ti an ti, 'Voikarenga vânduaina râpthlâk ei chunga tlung dingin LALPA'N iding mo ati? Imo ei thawsualna? Achangnawlemo, i thil ṭhaloi mo LALPA ei Pathian doia ei ithaw?' **11** Maleiachun, an hnianga hinkahin ti nê ti, 'LALPA chun hinkahin a ti, "Nin pâheiin keima anni kalkhal leiin, chun pathian dang an zui leiin nih mahei rong chu an bawla an biak leiin, nih anni kalkhala, ki dân an zawm naw leiin. **12** Chun nin pâhei hnêkin nin la thawsual chuang leiin. Enta u! Nin dîn ṭianga nin lungril ṭhaloi chololna chu nin zuia, nên ngaithla map loiin. **13** Maleiachun, mâ ram pûtiang nangni hnotsuak ki tia, nangmani nih nin pâhei hom la hawi riailoina ram achun. Machun pathian danghei rong chu sûn zân bawl nin tia, machun ki dûsakna nangni indong naw ning."'

Israelhei Pathian Tungding Nawkna

14 "Maleiachun, enta u! Nîhei chu a hong tlung ding achang ta, mâ hun achun, 'Israel nâihei Aigupta ram aṭanga hong ṭhuisuakpu LALPA a dam angkan,' tina om ta naw ni," ti chu LALPA inpuangsuak achang. **15** "Changrochu, 'Israel nâihei hmâr tiang ram aṭanga nih a hnotsuakna ram kapaihei aṭanga hong ṭhuisuakpu LALPA a dam angkan.' Asanchu anmani ram ngêi achun hong ṭhui khîr nawk kê ti an pâhei ki pêk achun.

16 "Enta! Ngâ hmanpu tamka tir ki tia, anni chun ngâ hman pêk an ti. Chun hnunga sikari tamka tir ki tia, tlâng tin nih hmual tin aṭangin sikar an tia, chun lungkârhei aṭangin,"

16:2 1Ko 7:26, 27
16:3 Jer 15:8; 6:21
16:4 Jer 25:33; 9:22; 14:15, 16; Deu 28:26
16:5 Eze 24:16-23
16:6 2Kr 36:17; Jer 9:21; Eze 9:5, 6
16:7 2Sa 3:35; Jer 22:10; Eze 24:17
16:8 Thr 7:2-4; Jer 15:17
16:9 Isa 24:8; Eze 26:13; Amo 6:4-7; Sam 78:63; Isa 22:12-14
16:10 Deu 29:24; Jer 5:19
16:11 1La 9:9; Sam 106:35-43
16:12 Exo 32:8; Jer 7:26; Thr 9:3; Jer 3:17
16:13 2Kr 7:20; Deu 4:28; 1La 9:9; Jer 15:14
16:14 Jer 23:7; Deu 15:15
16:15 Jer 3:18; Isa 11:11, 12; Joe 3:1; Deu 30:3; Isa 14:1
16:16 Amo 4:2; Hab 1:14; Amo 9:3; Mik 7:2

ti chu LALPA inpuangsuak achang.
17"Asanchu an lampuihei kapai chu
kê hmû. Ki lak aṭangin anni chu thup
an chang no. Chun an thawsualnahei
homchu ki mit aṭangin thup an chang
no. 18Chun a hmasak chemin an
thawsualna nih an bawsiatna chu a
lêt inhnîin thungrul kê ti. Asanchu,
ki ram chu an bolinhlaw tira, rimil
tenom ruakhei hmangin nih an
tenomna hmangin ki roilua chu an
insip."
19Aw LALPA, ki hrâtna nih ki
kulpui,
lungriang nî a kê bîkna,
Kawlkomong aṭangin hnamhei
chu
Ni hnianga hong an tia,
"Khêl chu kin pâhei roilua
achanga,
Takboi nih ihman inhlawknaboi
thilhei chu," ti an ti.
20Manmasiin ama ding
pathianhei a siam thei bei?
Mâhei chute pathian an chang
no.
21"Maleiachun, Enta!
Anmani inhawitir ki tia,
Mâ hun hin ki sinthawtheina
nih
Ki hrâtna chu anmani inhawitir
kê ti.
Chun anni chun ki rihmîng
LALPA achang ti hawi an ti.

Judah Sualna nih Hremna

17 "Judah sualna chu thîr
kolom hmangin inzia
achanga,
A hmora lung khir tak chun
An lungril phêk achun inziak
achanga,
Chun an mâichâmhei rikihei
achun.

16:17 Thr 12:14; Mar 4:22; 1Ko 4:5; Heb 4:13
16:18 Jer 17:18; Isa 65:6; 40:2; Thp 18:6; Nam 35:33, 34
16:19 Sam 46:1; Isa 25:4; Isa 2:2; Sam 4:2
16:20 Sam 115:4-7; Rom 1:23; Gal 4:8
16:21 Exo 3:15; Amo 5:8
17:1 Job 19:24; Deu 6:6; 2Ko 3:3; Exo 27:2
17:2 2Kr 24:18; Jer 2:20
17:3 Jer 26:18; Mik 3:12; Jer 15:13
17:4 Tap 5:2; Deu 28:48; Jer 16:13; 7:20
17:5 Sam 146:3; 108:12; Isa 2:22; 2Ko 1:9
17:6 Job 30:3; Deu 29:23; Job 39:6; Sam 107:34; Jer 48:9
17:7 Sam 146:5; 26:1; Thf 16:20
17:8 Job 14:9; Sam 92:12-14; Sam 1:3; Eze 19:10

2Hmual insângheia thingkung
hringhei kawl achun
An nâiheiin an mâichâmhei nih
An Asherahheiᵍ an hawimai.
3Aw, hmun inzaduaia ki tlâng,
Nên chongna nih ni roithilhei
kapai chu
Ni ram pumpuia sual thawna
dinga
Hmun insânghei chu râlrokin
pê kê ti.
4Ni roilua nang ki pêk ni hman
rêt chu
Nangma dênin thlâ nê ti.
Chun ni ram hawiloina achun
Ni hmêlmahei rongbawl dingin
nang siam kê ti.
Asanchu ki ningthiknain mei
chu a choka,
Mâ chun kumkhua a dingin
kâng a ti."
5LALPA chun hinkahin a ti,
"Mî manmasi chunga innghat
nih
Taksa chu a hrâtna a hmangpu
nih
An lungril LALPA laka
inherkhalhei chu
Vânisalin om rise.
6Ani chu thlalêra chîmbuk angka
chang a tia,
Changkângna a hong hunin
hmû naw ni.
Changrochu, thlalêr lung
chotpohrota om a tia,
Chî ram lualoina achun.
7"LALPA a innghat nih
LALPA a beiseina neipu chu a
vânnei.
8Ani chu tui kawla thingphun,
Tuidung kawla a rizunghei
inzartir ṭhinpu chu
Nî sâin hong em homsiala ṭi
naw ni.

Changrochu, a hnâhei chu hring
a tia,
Mâ chun khochâr kum chu
ngaisak naw nia,
Râ insua hom mong chuang
naw ni.
9Thil ikapai hnêkin
Lungril chun mâni ân lema,
Chun damtheiloi khopin mâni
ân nattira,
Tûmo a hawithei ding om?
10Keima LALPA chun lungril chu
ki zonga,
Ngaituana chu kê varvêl ṭhin.
Mî an dîn ṭianga an lampuihei
dungzuia,
A sinthaw râ ang angka pe
dingin.
11Dikloi taka inchongna
hmûsuakpu chu
Vârung ritui kekloi angka
achang.
Ama hun sûngin
Mâ inchongna chun kalkhal a tia,
A tawp achun ani chu
lungvârboi hong chang a ti."
12A phutbul aṭang renga
Hmun insânga lalṭhungna
roiinpui chu
Ei hmun thianginhlim achang.
13Aw LALPA, Israel beiseina,
Nang a kalkhal apai chu
inzaktirin om an ti.
"Keima nên herkhal mîhei chu
Rinênga inziak chang an tia,
Asanchu anni chun damna
tuider
LALPA tak hman chu an
kalkhal."

Jeremiah Ṭonginṭaina

14Aw LALPA nên dam inla,
Kachun dam kê ti.
Ni san inla sanin om kê ti.
Asanchu nangchu ki
chawimawina nê chang.
15Enta! Anni chun ki hnianga an
iti chu,
"Tena mo LALPA thû chu? Atûn
hong rise."
16Keichun berapu changna nih
Nang zuina chu ki la rokhal no.
Natna hun homchu ki duthusâm
achang chuang no.
Nang chun ki hmûr aṭangin imo
a hongsuak ni hawia,
Machu ni hmâa om achang.
17Keima dingin ṭiom râpthlâk
chang naw inla,
Voikarenga vânduaina nî chun
Nangchu kê bîkna nê chang.
18Ane tidudahei chu inzak tirin
om siala,
Changrochu, kei chu inzak tir
chang naw rong.
Anni chu inkhoinawi
changsiala,
Kei chu inkhoinawi chang naw
rong.
An chunga voikarenga
vânduaina nî chu
Hong intlung inla,
A lêt inhnîin anni chu
inboiraltir ro.
19LALPA chun hinkahin a ti, "Kal
inla mipuihei dâikot achun va ngîr ro.
Judah lal hong lûtna nih an suakna
achun. Chun Jerusalem dâikothei kapai
achun. 20Chun an hnianga, 'LALPA
thû chu ngaithla roi, Judah lalhei nih
Judah kapaihei nih Jerusalema om
kapaihei, mâ dâikota hong lût ṭhin
kapaihei. 21LALPA chun hinkahin a
ti, "Mâni chungchânga fîminkhur roi,
sabbath nî chun puakpêl ihman pêl
naw roi, chun Jerusalem dâikothei
sirin ihman hong chawi naw roi.
22Chun sabbath nîin nin Inhei aṭangin

17:9 Thr 9:3; Mat 13:15; Mar 7:21, 22
17:10 Jos 22:22; 2Kr 6:30; Thp 2:23; Sam 17:3; 139:23; Eze 11:5; Sam 62:12; Mat 16:27; Jer 12:13
17:11 Luk 12:20; Jer 22:13
17:12 Jer 3:17
17:13 Sam 71:5; Isa 12:3; Joh 4:10; Jer 2:13
17:14 Exo 15:2; Deu 10:21; Sam 109:1
17:15 Isa 5:19; 2Pe 3:4
17:16 Sam 139:4; Jer 12:3
17:17 Sam 88:15, 16; 46:1; Nah 1:7; Jer 16:19
17:18 Sam 35:1-8; Jer 20:11
17:19 Jer 7:2
17:20 Jer 19:3; 22:2
17:21 Nam 15:32-36; Deu 5:14; Neh 13:15-22; Joh 5:10
17:22 Gen 2:3; Exo 20:8; Isa 56:2-6

puakpêl ihman pêl naw unla, sin hom thaw naw roi. Changrochu, sabbath nî chu thianginhlim vaikan vong roi, nin pâhei thû ki loi pêk angkan. **23**Changrochu, an ngaithlâk nawa, an kuarhei hom an daw no. Mahnêk zawkin, an ngaithlâk loina dingin nih inseitirna an lâk loina dingin an tuktubuk an insâ tir." **24**LALPA chun hinkahin a ti, "Changrochu hinkahi la hong chang a ti, lungril pêin keima anne ngaithlâka, sabbath nîin mâ khopui dâikothei achun puakpêl nin hong chawi no achanga, changrochu sabbath nî chu ihman thawloiin nin serhrang achang chun, **25**lalhei nih milianhei David a lalṭhungna a inṭhungin, tolailîr nih sakorheia chuangin, anmani nih an milianhei, Judah mîhei nih Jerusalema omhei chu mâ khopui dâikothei a hin hong lût an ti. Chun mâ khopui hi kumkhuain om a ti. **26**Anni chu Judah khopuihei aṭangin, chun Jerusalem kawlvêl aṭangin, chun Benjamin a ram aṭangin, chun hmun cham aṭangin, chun tlânghei aṭangin, sim tiang aṭangin hâlral thilhlânhei, inthawinahei, thlâichi thilhlânhei, lebonahei[g] nih inpâkna inthawinahei chu hong chawiin LALPA Ina hong an ti. **27**Changrochu, sabbath nî chu thianginhlima sia dingin nin puakpêlhei chu sabbath nîin Jerusalem dâikotheia nin la hong chawi vûa, keima anne ngaithlâk naw achang chun, a dâikothei achun meiin hâl ki tia, chun Jerusalem In roiinpuihei chu kâng a tia, chun that chang naw ni." ""

Bêl Siampu Têkhinna

18 Jeremiah hnianga LALPA thû hong tlung chu, **2**"Thoi inla, bêl siampu In achun zu inla, machun ki thûhei nang inhawitir kê ti." **3**Kachun bêl siampu Ina ki zû a, ani chu rikual achun a sin vû a. **4**Chun bêl siampuin ritlakin bêl a siamlâiin a bêl siam chu a kut chunga a siata, chun bêl siampu chun ṭha a ti angkapaiin machu bêl dangin a siam nawk.

5Kachun LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga hinkahin a ti, **6**"Aw Israel insûng, mâ bêl siampuin a thaw angka hin nangmani rêk ki thaw thei vê naw bei? Aw Israel insûng, bêl siampu kuta ritlak angkan nangni hom ki kuta mâ angkadên chu nin chang," ti chu LALPA inpuangsuak achang. **7**"Tik mochang chun hnam chungchâng mo, lalnaram chungchânga, inphot, insim achangnawlemo, inboiraltir dingin kê ti mai thiam. **8**Changrochu, mâ hnam an chungchâng thû ki hrilhei chun, dikloina aṭanga an inher khîr achang chun, an chunga voikarenga vânduaina intlung dinga ki ngaituana chu lêk kê ti. **9**Achangnawlemo, tik mochang nawk achun hnam chungchâng, achangnawlemo lalnaram chungchânga, bawl ding nih phun ding thû kê hril mai thiam. **10**Ki rawl rihâi zawm loiin ki mithmûa ṭhaloi an thaw achang chun, thilṭha rêka malsawm dinga ki ngaituana chu lêk kê ti.

11"Kachun atûnchun Judah mîhei hnianga nih Jerusalema omhei doiin hinkahin hril ro, 'LALPA chun hinkahin a ti, "Enta! Keiman nangmani doiin voikarenga vânduaina ki suangintua a kê ngaitua vû achang. Mî tin an sin ṭhaloi lampui aṭangin kîrnawk unla, chun nin lampuihei nih sinthawhei chu thaw ṭha roi." ""

Israel chololna

12Changrochu, anni chun, "Beisei ding reng a boi! Eini chu eimani

17:23 Jer 7:26; Jer 19:15; Jer 7:24-28; Zak 7:11
17:25 Jer 22:4; 2Sa 7:16; Isa 9:7; Luk 1:32; Eze 28:26
17:26 Jer 32:44; Zak 7:7
17:27 1La 9:6, 7; Jer 7:20; 2La 25:9; Ṭap 4:11; Hos 8:14; Amo 2:5
18:6 Isa 29:16; Rom 9:20; Gen 2:7
18:7 Jer 1:10
18:8 Jna 3:8-10; Jer 31:28; Dan 9:14; Hos 11:8, 9; Joe 2:13
18:9 Jer 1:10
18:10 Eze 33:18; 1Sa 2:29, 30; Jer 1:10
18:11 2La 17:13; 22:16, 17; Jer 7:3
18:12 Isa 57:10; Jer 3:17

rîruatnahei chu zui ei tia, ei dîn ṭianga ei ṭhatloi lungril chololnain kal ei ti." ti an ti.

13 Maleiachun, LALPA chun hinkahin a ti,
"Hnamhei lâia chun atûnchun indon roi,
Mâ angkata loi hawi an om bei?
Israel nunghâk chun diarhla omtak chu a thaw.
14 Lebanona vûr chun
A lung tlanghei aṭangin a kalkhal bei?
Achangnawlemo,
Ram dang aṭanga tui dai luang chu a mong bei?
15 Changrochu, ki mîhei chun an nên hnil.
Anni chun hmangnaboi pathianhei chu
Rimṭha an hâla.
Chun tianlâi lamlian chonlama kal dingin,
Lamliana chang loiin,
An lampuihei aṭangin an inbâ ta.
16 An ram chu an inchiai tira,
Tiklâipaia êlêi khum dingin an siam.
Mî tukapai mâ hong pial apai chun
Mak ti an tia
An lû thing khum an ti.
17 Sualam thlî angkan hmêlmahei hmâ aṭangin
Thekdar ki tia,
Anni chu voikarenga an vânduaina nî achun
Ki hmâi inhmû naw ninga
Ki hnungkhur inhmû kê ti."

Jeremiah Tidudana

18 Kachun anni chun hinkahin an tia, "Hong roi, Jeremiah doiin rîruatna loi ngaitua rei. Tak takan dân chu puithiamhei lak aṭang chun boi naw nia, thurawn hom mî vârhei lak aṭangin boi chuang naw nia, zawlnei aṭang homin thû chu boi chuang naw ni. Hong roi, ei ṭongbâiin loi vo rei, a ṭongbâi khatka homchu lungril loi pe naw rei."
19 Aw LALPA, ni lungril ni pe ta,
Ki hmêlmaheiin imo an iti hi ngaithla ta.
20 Ṭhaloi thungnain ṭha chu pê chang a ti bei?
Asanchu anni chun ki nunna dingin khur an choi.
Ni ningthikna nânsa inboitir dingin
Inkan mo an ai awin
Ni hmâa thil ṭha ti dingin ki ngîr ha
Hawimai ro.
21 Maleiachun, an nâihei chu ṭâmpui aṭangin
Sansuak inla,
Khandai sinthawtheina achun pê ro.
An nupuihei chu nâisal siala,
Chun nuhmei chang rise.
Ipahei homchu that changsiala,
An vânglâihei homchu indoina achun
Khandai hmangin that chang rise.
22 Suamhmanghei chu
Voikarengin ni hong ṭhui hunin,
An Inhei aṭangin an awng rihâi chu hawi chang rise.
Asanchu, anni chun nê hman dingin khur an choia,
Chun ki phei a dingin chânghei chu an kam.
23 LALPA, nang chun
Ki dinga thîna an isuangintuana kapai chu nê hawi.

18:13 Isa 66:8; Jer 5:30; 2La 19:21
18:15 Jer 2:13; Jer 10:15; Hos 11:2; Eze 44:12; Jer 6:16; Isa 57:14
18:16 Jer 25:9; 1La 9:8; Eze 33:28; Jer 19:8; Sam 22:7; Ṭap 1:12
18:17 Job 27:21; Jer 13:24
18:18 Jer 11:19; 2:8; Mal 2:7; Job 5:13; Eze 7:26; Jer 5:13
18:20 Sam 109:4; Sam 35:7; 119:85; Deu 9:19; Sam 106:23; Jer 14:7-9
18:21 Sam 63:10; Sam 109:9; Isa 47:9; Ṭap 5:3; Jer 15:7, 8
18:22 Jer 6:26; Sam 119:85; 35:14, 15; 140:5
18:23 Jer 11:22; Neh 4:5; Sam 59:5

An thawsualna chu hup naw
inla,
Achangnawlemo,
Ni mithmû aṭangin an sual chu
hrufâi naw ro.
Anni chu ni hmâa inlîr tir
changsiala,
Ni ningthik hun achun anmani
chunga thaw ro.

19 LALPA chun hinkahin a ti, "Kal inla bêl siampu lung bêl chu va la ro. Chun ulian tâk ṭhenka ṭhui inla, chun puithiam ulian tâk ṭhen ṭhenka ṭhui ro. **2**Kachun Benhinnom ruam achun kalsuak roi, machu Harsith dâikot kotsua a om achang. Machun thû nangni ki hril dinghei chu hrildar roi. **3**Nang chun hinkahin ti ro, 'LALPA thû chu ngaithla roi, aw Judah lalhei nih Jerusalema omhei. Sipaihoihei LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, "Enta u! Mâ hmun chung ahin voikarenga vânduaina ki hong intlung ding achu, a hawi apaihei kuar chu ṭêngbat a ti. **4**Asanchu anni chun keima anni kalkhala, mâ hmun hi ramdang angka an siam leiin, anmani, an pâhei nih Judah lalhei homa an la hawi ngâiloi pathianhei chu rimṭha an hâla, chun mâ hmun ahin dikloina neiloihei thisenin an insip lei chu achang. **5**Chun Baal a hmun insânghei chu an bawla, Baal hnianga an nâihei hâlral thilhlân a hâl dingin. Machu thû ki pêk changloi, ki thûruat changloi, achangnawlemo ki lungril homa la hong om ngâiloi achang.

6"Maleiachun enta u! Nîhei chu a hongvû, mâ hmun hi Tofeth, achangnawlemo Benhinnom ruam tia koi chang ta naw ni. Changrochu, mâ hnêk zawk chun inthatna ruam tia koi chang a ti," ti chu LALPA inpuangsuak achang. **7**"Chun Judah nih Jerusalem rîruatna mâ hmun hi takboiin siam kê ti. Chun an hmêlmahei hmâa khandai hmanga an nunna zong ṭhinhei kut hmangin inlîr dingin siam kê ti. Chun an thî ruakhei chu rivâna vâ nih rinênga ramsahei fâk dingin pê kê ti. **8**Mâ khopui homchu chiai nih êlêi khum dingin siam kê ti. An siatna kapaihei hong tlung lei achun, a kawla hong pial apaiin mak ti an tia insîtkhum an ti. **9**Chun an hmêlmahei nih an nunna zong ṭhinheiin an inhuankhum lâi nih an rithla an invai tir lâiin, an nâipâhei sâ nih an nâinuhei sâ fâ dingin siam kê ti. Chun mî tinin an chamhei sâ fâ an ti."'

10"Mâ tik chun mâ lung bêl chu nang a zui mîhei mithmûa khoi ni tia, **11** an hnianga hinkahin ti nê ti. 'Sipaihoihei LALPA chun hinkahin a ti, "Bêl siampu bêl chu mîin a khoia, siam nawk thei achang tâk naw angkadênin mâ mîhei nih mâ khopui hi khoi kê ti. Anni chun Tofeth a phûm an tia, asanchu inphûmna dingin hmun dang a om tâk naw leiin. **12**Mâ angka chun mâ hmun nih mâ taka omhei hi hen kê ti. Kachun mâ khopui hi Tofeth angkan siam kê ti," ti chu LALPA inpuangsuak achang. **13** "Asanchu, In kapaihei chunghei achun rivân hoihei hnianga inthawina an hâla, chun pathian danghei hnianga inti thilhlân an bungsuak leiin, Jerusalema Inhei nih Judah lalhei Inhei chu Tofeth hmun angkan bolinhlaw tir kê ti."'"

Jeremiah LALPA In zawla

14Kachun Jeremiah chu Tofeth aṭangin a honga, LALPAN hrillawk dinga a tirna hmun chu. Chun ani chu LALPA In zawl achun a ngîra

19:1 Jer 18:2; Nam 11:17; 1La 8:1
19:2 Jos 15:8
19:3 Jer 17:20; 6:19; 1Sa 3:11
19:4 Deu 31:16; Isa 65:11; 2La 21:6
19:5 Lev 18:21; 2La 3:27; Sam 106:37, 38; Jer 7:31; Eze 16:36
19:6 2La 23:10; Jos 15:8; Jer 7:32
19:7 Lev 26:17; Deu 28:25, 26; Jer 16:4; Deu 28:25, 26
19:8 Deu 28:37; Lev 26:32; Tap 2:15, 16; Deu 29:22
19:9 Lev 26:29; Deu 28:49-57; Tap 4:10
19:10 Jer 19:1; Sam 2:9 Jer 13:14
19:11 Sam 2:9; Isa 30:14;
19:12 Jer 7:32
19:13 Jer 32:29; 2La 23:12; 17:16; Deu 4:19; Tir 7:42
19:14 2Kr 20:5

mipui kapai hnianga hinkahin a ti,
15"Sipaihoihei LALPA Israelhei Pathian
chun hinkahin a ti, 'Enta! Mâ khopui
nih a khopuite tehei achun voikarenga
vânduaina ki hong intlung ding
achang, machu ki inpuang tâk achang.
Asanchu ki thûhei zawmloi dingin an
tuktubuk an insâ tir.'"

Pashkhur a hnianga LALPA Thû

20 Immer a nâipa puithiam
Pashkhur LALPA Ina ramoppu
lianchem chun Jeremiah chun mâ
thilhei chu a hrillawk ti a hawia.
2 Pashkhur chun zawlnei Jeremiah chu
a vuaka, a sak tianga Benjamin dâikota
thingkol a, LALPA In kawl achun a sia a.
3 A thâi achun hinkahi a hong changa,
Pashkhur achun Jeremiah chu thingkol
aṭangin a sua hnung chun, Jeremiah
chun a hnianga, "Pashkhur chu
LALPAN nang a koina rihmîng achang
no. Changrochu, mahnêk zawk chun
Magor Missabib** achang. 4 Asanchu
LALPA chun hinkahin a ti, 'Enta!
Nangma ding nih ni chamhei kapai
dingin ṭiom râpthlâkin nang siam kê ti.
Ni mitin a en mai lâiin an hmêlmahei
khandai hmangin inlîr an ti. Kachun
Judah pumpui chu Babulon lal kuta
inhlân kê ti. Ani chun Babulona sal
angkan ṭhui a tia, anni chu khandaiin
that a ti. 5 Mâ khopui inchongna
kapai homchu pê ki tia, a invâng
kapaihei nih mâ taka thil hman hlû
kapaihei chu. Judah lalhei roithilhei
kapai ariin an hmêlmahei kuta inhlân
kê ti. Chun anni chun rok an tia, laboi
an tia Babulon achun hong ṭhui an
ti. 6 Chun nang Pashkhur! Nangma
nih ni Ina omhei kapai sala ṭhuin
om nin ti. Nangchu Babulona lût ni
tia, thî ni tia, machun phûm chang
nê ti. Nangma nih ni chamhei kapai
an laka khêla ni hrillawk ṭhinhei rêk
chun,'" a ti.

19:15 Jer 11:11; Neh 9:16; Tir 7:51; Jer 22:21
20:1 1Kr 24:14; Ezr 2:37, 38; 2La 25:18
20:2 Deu 25:2, 3; Jer 1:19; Job 13:27; Jer 37:13; 38:7; Job 29:7; Zak 14:10
20:3 Hos 1:4; Sam 31:13
20:4 Jer 29:21; 21:4-10; 13:19
20:5 2La 25:15; 20:17; Isa 39:6
20:6 Jer 14:15; Ṭap 2:14
20:7 Exo 5:23; Isa 8:11; Ṭap 3:14; 1Ko 9:16; Job 12:4; 17:2
20:8 Jer 6:7; 2Kr 36:16
20:9 Jer 44:16; Sam 39:1-3; Jer 4:19; Amo 3:8; Tir 4:20
20:10 Jer 6:25; Neh 6:6-13; Isa 29:21; Job 19:14; Sam 57:4; Luk 11:53, 54; 1La 19:2

Zawlnei Rongbawlna Nun

7 Aw LALPA, nang chun ani lema,
Lemin ki om ta.
Nangchu ki hnêkin ni hrât leiin
Ani ngam ta.
Kei chu nîn tinin nuizabûrin ki
om ta a,
Mî kapaiin anne êlêi.
8 Asanchu ki ṭong tik pai,
Inring vaikan kê ṭap.
Kei chun, "Pawngnêkna nih
boiralna,"
Ki hrildara.
Asanchu keima dingin LALPA
thû chu
Nitlain hmusitna nih
Nuizabûr a hong chang ta.
9 Changrochu, kei chun,
"Ama chu hawimai taloi ding,
Achangnawlemo,
A rihmîng inpu taloi ding," ki
tia.
Ki lungril chu meichok angka a
hong changa,
Ki rûhei achun an ommai.
Chun machu mangkata om rêt
chu ki sawla,
Chun ki diarchel tâ no achang.
10 Asanchu, mî tamka demna tîtî
mermur ki hawia,
"I tiang tiang hom ṭiomna
râpthlâk rît achang ta hite!
Dem roi, achang, thoroi dem
ei ti!"
Kên nghatna ki chamhei kapai
chu
Kên lîrna ding hun chu an thlîr.
Anni chun, "Ani chu lem
achang mai thei,
Kachun ani chu ngam ei tia,

** **20:3** *Magor Missabib*: "Inkhîla ṭiomna râpthlâk" tîna achang.

Chun a chunga phuba ei lâk
theina dingin."
11Changrochu, LALPA chu keima
rêk
Mî hrâtkhokhêng ṭiom angkan
a om.
Maleiachun, ane tidudahei chu
inlîr an tia,
Chun ni ngam naw ni.
Anni chu an hlawsam leiin
Nasafêkan zak an ti.
Chatuana hmusitna chu inhnil
chang naw ni.
12Achang, sipaihoihei LALPA,
Nangchu mifel enfiapu ni
changa,
Lungril nih ngaituana
hmûtheipu hom nê chang.
Ni hnianga ki thû ki hong
intlung leiin,
Anmani ni thungrulna chu
Ki hmû dingin ni phal pêk ro.
13Ani chun tlasamhei nunna chu
Miṭhaloihei kut aṭangin a
sansuak leiin,
LALPA hnianga hlâ sak unla,
LALPA chu inpâk roi.
14Ki piang nî chu vânisalin om
siala,
Ki nû ni nei nî chu malsawmin
om naw rise.
15Ki pâ hnianga chanchin hong
chawipu chu
Vânisalin om rise.
Ani chun, "Nâi pate chu nin nei
ta!" tiin ân lawm tir ta êm êma.
16Changrochu, mâ pâ chu
LALPAN insûm maploia
Khopuihei a siat angka chang
rise.
Chun ani chun zînga awng
inkhêk rihâi nih
Sûna ṭiomna rihâi chu hawi
rise.

20:11 Jer 1:8; Rom 8:31; Jer 15:15; Sam 129:2; Jer 17:18
20:12 Sam 7:9; Deu 32:35; Rom 12:19; Sam 62:8
20:13 Isa 12:6; Sam 34:6; 97:10
20:14 Job 3;3, 16; Jer 15:10
20:16 Gen 19:25; Jer 6:26
20:17 Job 3:16; 10:18, 19
20:18 Thr 4:2; Ṭap 3:1; Job 5:7; Sam 102:3; Sam 90:9
21:1 Jer 52:1; 1Kr 9:12; 2La 25:18
21:2 2La 25:1; Gen 10:10; Sam 44:1-4; Jer 32:17
21:4 Jer 32:5; 37:8-10
21:5 Isa 63:10; Eze 5:8; Exo 6:6; Exo 3:20
21:6 Jer 7:20
21:7 Eze 12:14; Jer 52:9; 14:12; 2La 25:5; 2Kr 36:17; Jer 15:9; Eze 7:9; Hab 1:6

17Sula ki omlâi han ani loi that
naw leiin,
Ki nû chu ki thlân khur achang
ding,
Chun a sul chun keima ni von
mai a ti.
18Buaina nih lung natna en ding
hrim hrimin nih
Ki nîhei chu inzaka hmang ding
hrim hrim inte
Iding mo sul aṭangin ki hong
suak?

Jerusalem Inlîr ding Thû

21 Maaseiah nâipa puithiam Zefaniah nih Melkiah nâipa Pashkhur, lal Zedekiah a hnianga a tir lâia Jeremiah hnianga LALPA lak aṭanga thû hong tlung chu, 2"Keimani ai awin LALPA hnianga indon ro. Asanchu, Babulon lal Nebukadnezar achun eimani rêk indoina chu ân ning. LALPA chun ama sinthawtheina inmak kapai dungzuiin eimani dingin a thaw mai thiama, kachun hmêlmahei chu eimani lak aṭangin an kîr theina dingin." 3Kachun Jeremiah chun an hnianga, "Zedekiah hnianga mâ angka hin hril roi. 4'LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, "Enta u! Babulon lal nih kul pûtianga nangni ân huan Kaldaihei nin doina nin kutheia indoina hriamhreihei chu nin tiang inkîr tir kê ti. Chun anni chu mâ khopui inlâina ahin bûmkhawm kê ti. 5Chun keichun nangmani rêk, kut inlekin nih kut hrâtin nih ningthikna nânsain nih ningthikna râpthlâkin nangni indoipui kê ti. 6Mâ khopuia omhei hom hi vothat ki tia, manmasi nih ramsahei hom. Anni chu hrîpui ṭiom takin thî an ti.

7"Kachun, Judah lal Zedekiah nih a bawihei nih a mipuihei nih khopuia

om mî hrîpui ihleihei, khandai aṭanga nih ṭâmpui aṭanga a hleihei hom chu, Babulon lal Nebukadnezara kuta nih an hmêlmahei kuta nih an nunna zong ṭhinhei kuta inhlân kê ti. Chun anni chun khandai bêin that a tia, anni chu zua naw nia, zângaina nei naw nia, khongaina hom nei chuang naw ni," ti chu LALPA inpuangsuak achang.'

8"Nang homin mâ mîhei hnianga hin, 'LALPA chun hinkahin a ti, "Enta u! Nin hmâa damna lampui nih thîna lampui chu kê sia. **9**Mâ khopui a om apai chu khandai hmangin, nih ṭâmpui hmangin nih hrîpui hmangin thî an ti. Changrochu, kalsuaka, Kaldaihei nangni a humhei hnianga inpehei chu dam an ti. Chun ani chun a damna chu râlrok thil angka maiin nei a ti. **10**Asanchu mâ khopui doiin hmâ ki song ta a, a siatna dingin, a ṭhatna ding changloiin. Mâ hi Babulon lal kuta inhlân chang a tia, ani chun meiin hâl a ti," ti chu LALPA inpuangsuak achang.'

David a Insûng Dinga Thû

11"Mazoi chun Judah lal insûnghei hnianga hril ro. 'LALPA thû chu ngaithla roi. **12**Aw David a insûnghei, LALPA chun hinkahin a ti,

"Zîng tin chun roirêlna dik chu thaw unla,
Hnêksawrpu thuneina lak aṭangin
Rok a omhei chu sansuak roi.
Kachun ki ningthikna nânsa chu
A that thei ding omloi khopin
Mei angkan kalsuaka a kâng loina dingin.
Nin sinthaw ṭhatloihei leiin.
13Enta u! Aw nang ruama om,
Aw nang lung hmun incham,
Kei chu nang a doipu chu kê chang.
Nangmani chu nin chang,
'Tûmo eimani doia hong ṭum ding om?
Achangnawlemo ei omna hong lût ding?' ti puhei chu," ti chu LALPA inpuangsuak achang.
14"Changrochu, nin sinthawhei râsuak dungzuiin
Nangni hrem kê ti.
Chun a ram achun mei intua ki tia,
A kawlvêl a kângrît theina dingin,"
LALPA chun a ti.'"

21:8 Deu 30:15
21:9 Jer 14:12; Eze 5:12; Jer 27:11
21:10 Jer 44:27; Amo 9:4; Jer 20:4; 2La 25:9; 2Kr 36:19
21:11 Jer 17:20
21:12 Isa 1:17; Zak 7:9; Lev 25:17; Sam 27:11; Isa 42:25; Jer 23:2
21:13 Jer 23:30; Eze 5:8; Nah 2:13; Sam 125:2; 2 Sa 5:6, 7; Tap 4:12; Oba 1:3, 4
21:14 Thf 1:31; Isa 3:10, 11; 2Kr 36:19; Tap 2:3; Jer 11:16; Eze 20:47
22:1 Jer 13:18
22:2 Amo 7:16; Jer 17:25; Luk 1:32; Jer 17:20
22:3 Lev 25:17; Isa 56:1; Jer 5:1; Eze 33:14, 15; Hos 12:6; Amo 5:24; Mik 6:8; Sam 72:4
22:4 Jer 17:25
22:5 Jer 17:27; Gen 22:16; Heb 6:13

Judah Lal Insûng Ding Thû

22 LALPA chun hinkahin a ti, "Judah lal insûng achun zu inla, mâ thû hi zu hril ro. **2**Chun hinkahin zu ti ro, 'Aw Judah lal, David a lalṭhungna a inṭhung, nangma nih ni bawihei nih ni mipuihei mâ dâikotheia hong lût kapaihei, LALPA thû chu ngaithla roi. **3**LALPA chun hinkahin a ti, "Roirêlna dik chu thaw unla, felna chu thaw roi. Hnêksawrpu thuneina lak aṭangin roka omhei chu sansuak roi. Chun hmêl hawiloihei, invaihei, achangnawlemo nuhmeihei chunga nin dikloi nih rawng vaikan hen naw roi. Chun mâ hmun ahin dikloina neiloihei thisen chu sua naw roi. **4**Asanchu nangmani mîhei hin mahei chu nin thaw achang chun lalhei chu mâ In kothei ahin, David a hmun a a lalṭhungna achun, tolailîr nih sakorhei chuangin, ama nih a bawihei nih a mipuihei chu hong lût an ti. **5**Changrochu mâ thûhei hi nin zawm no achang chun, mâni rihmîng sâlin kê tiam hi, ma In hi ram a ti," ti chu LALPA inpuangsuak achang.'"

6 Asanchu Judah lal In chungchânga
LALPA chun hinkahin a ti,
"Nangchu ki hnianga Gilead
angka nin chang,
Lebanon a tlângsîp angka nê
chang.
Changrochu, fia vaikan tak
takan thlalêr angka nih
Lualoia om khopuihei angkan
nang siam kê ti.
7 Nang ân boiraltir ṭhinpuhei chu
Indoina thuamhei ṭiang rêk
inning tir kê ti.
Anni chun nin sidar kung
ṭhahei chu
Phûr an tia, meia pai an ti.
8 Hnam tamka chun mâ khopui
hi pial an tia, anmanin chiar an tia,
'Inkata mo LALPA chun mâ khopui
roiinpuitak chung a hin mangka hin
a thaw?' ti an ti. 9 Kachun anni chun
thung an tia, 'An LALPA an Pathian
thuthlung chu an kalkhal leiin nih
pathian danghei hmâa an nguna rong
an bawl leiin,' ti an ti."
10 A thîpu ding chun ṭap naw
unla,
A dingin tuar naw roi.
A kalpialpu ding chun
mongloiin ṭap roi.
Asanchu, ani chu tiklâihmanin
hongkîr ta naw nia,
Achangnawlemo,
A piangna ram chu hmû ta naw
ni.

Shallum Dinga Hrillawkna

11 Asanchu LALPA chun, Josiah
nâipa, Judah lal, a pâ Josiah hmun a lal
la hong chang, mâ hmun aṭanga suak,
Shallum** chungchânga hinkahin a ti,
"Ani chu tiklâihmanin hongkîr ta naw
ni. 12 Changrochu, sala an ṭhuina hmun
achun thî a tia, mâ ram hi hmû khîr
nawk ta naw ni.
13 "Felna omloia ama In nih
Roirêlna dikloi hmanga
A chunga pindan bawlpu chu
Vânisalin om rise.
Ani chun a tualbawm sindokna
chu
A hmanboiin a hmang ṭhina,
Chun a hlawhei hom a pe ngâi no.
14 'Kei chun In liantak nih
Pindan liantak bawl ki tia,
A tukverhei chu ver ki tia,
Sidar thingin tuam ki tia,
Chun senlârin a rawng pe kê ti,'
tûmo a ti.
15 Sidar thingin ni tuam leiin lal
ni hong chang bei?
Roirêlna dik nih felna thawin
Ni pâ ha a fâin a in naw bei?
Mâ lâi han ani ding chun a ṭha
achang.
16 Ani chun hreom tuarhei nih
Tlasamhei roirêlna dikin a rêla,
Kachun a dingin a ṭha achang.
Machu ane hawihei thaw ding
dân achang naw bei?" ti chu
LALPA inpuangsuak achang.
17 "Changrochu, ni lungril nih
Ni mit chun nangma dinga
dikloi taka ni hmûna ding,
Dikloina neiloihei thisen insua
nih
Hnêksawrna nih buaina sinthaw
chai chu nê en."
18 Maleiachun, Judah lal Josiah nâipa
Jehoiakim chungchâng thua, LALPA
chun hinkahin a ti,
"Anni chun ama dingin lungna
ṭong,
'Ahei poi êm ve, ki nâibungpa,'
achangnawlemo, 'Ahei poi êm
ve, ki nâibungnu,' tiin a dingin
lungna ṭong thaw naw ni.

22:6 Gen 31:21; Sol 4:1; Sam 107:34; Isa 6:11; Mik 3:12
22:7 Jer 4:7; Sam 74:5; Isa 10:34; Zak 11:1
22:8 Deu 29:25, 26; 1La 9:8, 9
22:9 1La 9:9; Jer 16:11; Eze 39:23
22:10 Thr 4:2; Eze 24:16
22:11 2La 23:30-34
22:12 2La 23:34
22:13 Isa 5:8; Mik 3:10; Hab 2:9; Lev 19:13; Jak 5:4
22:14 Isa 5:8, 9; 2Sa 7:2; Hag 1:4
22:15 Sam 128:2; Isa 3:10
22:16 Sam 72:1-4, 12, 13; Thf 24:23; Sam 36:10; Jer 9:24
22:17 Isa 56:11; 2La 24:4; Jer 6:13; 8:10; Mik 2:2
22:18 1La 13:30

** 22:11 *Shallum*: A rihmîng dang chu Jehoahaz.

'Ahei poi êm ve, mâ lalpa ha
chu!' achangnawlemo,
'Ahei poi êm ve, a roiinpuina
chu!' tiin a dingin lungna
ṭong thaw naw ni.
19 Ani chu sabengtung phûm
angkan phûm chang a tia,
Hnukzam chang a tia,
Jerusalem dâikot khêla paisuak
chang a ti.
20 "Lebanon achun hang inla
hang ṭap ro.
Chun Bashan achun ni rawl
hang insângtir ro.
Abarim aṭang chun ṭapsuak
inla,
Asanchu nang a hmangaihei
chu an innawi ta.
21 Ni lunghnip lâi han nang kê
sawna,
Changrochu, nang chun,
'Ngaithla naw ning!' nê ti ha.
Ki rawl rihâi inngailoi chu,
Ni nâipang lâi aṭang rengin nê
thaw ṭhin.
22 Thlî chun ni berapuhei kapai
chu
Laboi rît a tia,
Nang a hmangaihei chu sala
ṭhuiin om an ti.
Kachun tak takan nangchu
Ni ṭhatloina kapaihei leiin
Hmualinphoi nih hmusit chang
nê ti.
23 Nangni Lebanona omhei, sidar
thingkungheia ribû khuarhei,
Nupang nâihâ nâ angkan nin
chunga natna a hong tlung
tikin inkatawkin rum nin ti.

Koniah Chunga Roirêlna

24 "Ki dam hrim achang chun,
Judah lal Jehoiakim nâipa Koniah**
chu ki kut chang tianga kutbun achang
homin, achang, nang hnuk suak kê
ti," ti chu LALPA inpuangsuak achang.
25 "Chun ni nunna zong ṭhinhei kuta
nang inhlân ki tia, achang, an hmâi
en takhman ni ṭi ṭhinhei kut achun,
Babulon lal Nebukadnezar a kut
ngêi achun, nih Kaldaihei kut achun.
26 Nangma nih nang a neipu ni nû chu
ram danga ni piangloina achun paisuak
ki tia, machun thî nê ti. **27** Changrochu,
an la hongkîr khîr awi nawkna ram
achun, machun hongkîr ta naw ni.
28 "Koniah†* chu hmusit nih
Bêl koi manmasi ha achang
naw bei?
Achangnawlemo,
Ama hi inditomloi bêl ha
achang naw bei?
Inkata mo ama nih a chithlahei
chu
Paithlâkin an oma,
Chun an la hawi ṭhinloi ram
achun paisuakin an om?
29 Aw ram, ram, ram, LALPA thû
chu ngaithla ro!
30 LALPA chun hinkahin a ti,
'Mâ mî hi nâi neiloi dingin
inzia ro,
Ipa ama huna changkângloi
ding chu.
Asanchu, a chithla tû ipa homin
David a lalṭhungna a inṭhungin
nih
Judah chunga thuneina neiin
changkâng ta naw ni.'"

Tungding Thar Nawkna

23 "Ki ran infâna hmun a bera
rûn nih ṭhêndarhei berapuhei
chu vânisalin om rise," ti chu LALPA
inpuangsuak achang. **2** Maleiachun,
LALPA Israelhei Pathian chun berapuhei ki

22:19 2La 24:6; Jer 36:30; Jer 8:2
22:20 Isa 57:13; Sam 68:15; Nam 27:12; Tap 1:19; Eze 16:33
22:21 Zak 7:7; Deu 9:7; Jer 3:10, 13, 24, 25; Zef 3:2
22:22 Jer 23:1; Deu 28:64; Job 27:21; Jer 10:21
22:23 Jer 6:24; Eze 17:3; Jer 4:31
22:24 2La 24:6, 8; Hag 2:23
22:25 2La 24:15, 16;
22:26 Jer 10:18; Eze 19:9-14;
22:28 2La 24:12; Sam 31:12; Jer 15:1
22:29 Jer 6:19
22:30 1Kr 3:17, 18; Jer 36:30; Mat 1:12; Jer 10:21; Job 18:19; Sam 94:20
23:1 Jer 10:21; Eze 34:1-10; Zak 10:2; Isa 56:11; Sam 100:3
23:2 Joh 10:8; Exo 32:34; Eze 34:8-10

** **22:24** *Koniah*: Jekoniah nih Jehoiakin ti homin koi achang.

†* **22:28** *Koniah* : 22:24 en ro.

mîhei infâhei chungchâng thûa hinkahin a ti, "Ki berahei chu ni ṭhêndara, chun ni umboia, chun ni ngaisak no. Enta! Ni sin ṭhaloi thawhei leiin nang hen kê ti," ti chu LALPA chun a ti. **3**"Kachun ki berarual hleiomsunhei ki umdarna hmun ram tin aṭangin bûmkhawm ki tia, chun infâ an changnahei achun hong ṭhui khîr nawk kê ti. Anni chu râ sua an tia, chun tamkan pung an ti. **4** Anmani aṭangin berapuhei dingsuak ki tia, anni chun mahei chu infâ an ti. Chun anni chun ṭi ta naw nia, an rithla hom vai naw nia, chun boi hom boi ta naw ni," ti chu LALPA inpuangsuak achang.

David a Felna Ṭang

5"Enta! Nîhei chu hong a ti,
David a a felna Ṭang chu kê dingsuak tik chun,
Ani chu lal angkan inlal a tia,
Chun vâr vaikan châng a tia,
Chun ram achun roirêlna dik nih
Felna chu thaw a ti," ti chu LALPA inpuangsuak achang.
6"Mâ a nîhei achun Judah chu sanin om a tia,
Chun Israel chu lunghnip vaikan om a ti.
LALPA chu ei felna*,
Ti chu a rihmîng an koina ding chang a ti.

7"Maleiachun enta! Nîhei chu a hong ding achang, mâ hun chun anni chun, 'LALPA a dam angkan, ama chu Israel nâihei Aigupta ram aṭanga hong ṭhuisuakpu chu achang,' ti ta naw ni," ti chu LALPA inpuangsuak achang. **8**"Changrochu, 'LALPA a dam angkan, ani chu Israel chithla chu hmâr tiang ram aṭangin nih anmani umdarna hmun ram tin aṭanga hong ṭhuipu nih hong ṭhui khîrpu chu achang.' Kachun an ram rinêng dên achun om an ti."

Zawlnei Telêm Beiseina Dikloi

9Zawlneihei ding chun,
Ki sûnga ki lungril chu a koinawi ta a,
Ki rûhei kapai chu ân sok ta.
Kei chu inhâi mî angka ki hong chang ta,
Uain inhâi mî angka ki hong chang ta hial.
LALPA nih a thûhei thianginhlim leiin.
10Asanchu, ram chu uirê mîheiin a sip ta a.
Ram chun a tuar ta, asanchu vânisalna leiin.
Thlalêra infâna hmun chu a châr ta a,
Asanchu an tloi dân chu dikloi achanga,
An hrâtna chu a dikloi achang.
11"Asanchu, zawlnei nih puithiam
An inhnî hnîin bolinhlaw an chang ta a.
Ki In tak hmana inhmangloina ki hmûsuak ta," ti chu LALPA inpuangsuak achang.
12"Maleiachun, an lampuihei chu
Anmani dingin kalna innâl chang a tia,
Anni chu zîngna achun um chang an tia,
Machun bâ an ti.
Asanchu, an chunga voikarenga vânduaina hong intlung ki tia,
Anmani hremna kum chu," ti chu LALPA inpuangsuak achang.

23:3 Isa 11:10-12; Eze 34:11-16; Jer 32:37
23:4 Jer 3:15; Isa 31:4; Jer 30:10; Joh 6:39
23:5 Jer 33:14; Isa 4:2; Eze 17:22; Luk 1:32; Isa 9:7; Gen 18:19
23:6 Deu 33:28; Zak 14:11; Jer 32:37; Mat 1:21-23; Ezr 9:15; Isa 42:6; Rom 3:21; 1Ko 1:30; Jer 33:16
23:7 Jer 16:14; 30:3; Deu 15:15
23:8 Isa 14:1; 43:5, 6; Eze 20:42;
23:9 Hab 3:16; Job 4:14; Jer 20:8, 9
23:10 Jer 9:2; Sam 107:34; Jer 4:26; Jer 9:10
23:11 Jer 6:13; Zef 3:4; Jer 32:34
23:12 Deu 32:35; Thf 4:19; Jer 11:23

* **23:1** *LALPA chu ei felna*: Hebrai ṭongin "Yahweh zidkenu" tia inziak achang.

13"Samaria zawlneihei lâia
Chîk omloi thilhei chu kê hmû.
Anni chun Baal hmangin an hrillawka,
Chun Israel ki mîhei chu nawloia an inpêt tir ta.
14Chun Jerusalema zawlneihei lâia
Diarhla om thil kê hmû,
Uirêna nih khêla kal chu.
Anni chu ṭhaloi thaw ṭhinhei kuthei chu
An inhrât tira,
Kachun inhmangloina aṭanga
Tû hman an kîr loina dingin.
Keima ding chun an rêngkan
Sodom angka an hong chang ta a,
Chun ama a omhei chu
Gomorrah angka an chang.
15"Maleiachun, zawlneihei chungchâng thûa sipaihoihei LALPA chun hinkahin a ti,
'Enta! Anni chu laanah** infâ tir ki tia,
Tûr tuiin in tir kê ti.
Asanchu Jerusalema zawlneihei aṭangin
Ram kapai achun bolinhlawna chu a kalsuak tâk leiin.'"
16Sipaihoihei LALPA chun hinkahin a ti,
"Nin hnianga hrillawk ṭhin
Zawlneihei thûhei chu ngaithla naw roi.
Anni chun takboia nangni an ṭhui.
Anni chun anmani lârna ngaituana chu an ṭongsuaka,
LALPA hmûr aṭanga changloiin.
17Keima nê hmusithei chun an iti chu,
'LALPA chun a ti chu,
"Nangni chun thlamuangna nei nin ti."'
Chun ama lungril chololna hmanga
Kal kapaihei chun an iti chu,
'Voikarenga vânduaina chu
Nin chunga hong tlung naw ni.'"
18Changrochu, LALPA thurêlna achun tûmo a ngîr oma,
A thû ti hawi om?
Tûmo lungril pê a ân ngaithla om?
19Enta! LALPA thâivua chu
Thlîpui invir chu
Ningthikna nânsain a kalsuak ta.
Machun mî hmangloi chung achun hong tlung a ti.
20LALPA ningthikna chu
A lungril tum angkan a thaw suaka
A thawzoi hmâka chu hongkîr naw ni.
Hun tawpna nîhei achun
Nangni chun fia vaikan hawithei nin ti.
21"Mâ zawlneihei chu ki tir an chang nawa,
Changrochu, an intloi.
Anni chu kê sawn nawa,
Changrochu, an hrillawk.
22Changrochu, ki roirêlna a an ngîr changsiala chun,
Ki thûhei chu ki mîhei hnianga an inpuang ding,
Chun an dikloina lampui aṭangin nih
An sinthawhei dikloina aṭangin
An kîr ding.
23Keima hi Pathian hnâi tak nih
Pathian hla a om chu ki chang naw bei?" ti chu LALPA inpuangsuak achang.

23:13 1La 18:18-22; Isa 3:12; Eze 13:10
23:14 Jer 5:30; Hos 6:10; Jer 29:23; Isa 5:18; Gen 18:20; Mat 11:24; Jer 20:16; Amo 4:11
23:15 Jer 8:14; 8:10
23:16 Jer 27:9, 10, 14-17; Mat 7:15; Jer 14:14; Eze 13:3; Jer 9:20
23:17 Eze 13:10; Jer 13:10; 5:12; Amo 9:10; Mik 3:11
23:18 Rom 11:34; 1Ko 2:16
23:19 Isa 30:30; Zak 7:14; Amo 1:14
23:20 2La 23:26; Jer 4:28
23:21 Jer 14:14
23:22 Deu 33:10 2La 17:13; Zak 1:4; Jer 35:15
23:23 Sam 139:1-10

** **23:15** *laanah*: Ṭiak kha in dinga isiam ṭhin, damdawia hmang thei.

24"Mîin ki hmû loina dinga
Inbîkna hmuna a bîk thei bei?"
ti chu LALPA inpuangsuak
achang.
"Rivân nih rinêng chu ki sip
naw bei?" ti chu LALPA
inpuangsuak achang.
25"Ki rihmînga khêla hrillawk
zawlneihei chu ki loi inngaithla, anni
chun, 'Rimang kê nei, rimang kê nei!'
an ti. **26** Khêla hrillawk zawlneihei
lungril achun ma thil chu hun itenka
mo a la om ding? Anni chu anmani
lungril hmangin khêl an hrillawk
ṭhin. **27** Anni chun an rimanghei
khatkan khatka chu a hrila, ki mîhei
ki rihmîng inhnil tir chu an thiltum
achanga, an pâheiin Baal leia ki
rihmîng an loi inhnil angkan.
28"Zawlnei rimang neipu chun a
rimang hril rise.
Changrochu, ki thûneipu
chun
Ki thû chu dikvaikan hril zawk
rise.
A pawl chu a gom tak rêk imo
ân angna?" ti chu LALPA
inpuangsuak achang.
29"Ki thû chu mei angka achang
naw bei?
Chun chungchawi angka
Lung inthuknawi ṭhinpu achang
naw bei?" ti chu LALPA
inpuangsuak achang.
30 LALPA chun hinkahin a ti,
"Maleiachun enta! Zawlneihei chu
kê doi, ki thû inrûk inton ṭhinhei chu.
31 Enta! Zawlneihei chu kê doi," ti
chu LALPA inpuangsuak achanga,
"An lei hmangin, 'A inpuangsuak
achang,' an ti. **32** Enta! Kei chun khêl
rimang hrillawkhei chu kê doi," ti
chu LALPA inpuangsuak achang.
"Anni chun an rimang an hrila an
inkhêlna nih a hleihluap mâni an
insuang leiin ki mîhei chu nawloia
an inpêttir ta. Changrochu, mahei
chu ki tir an chang nawa, thû hom ki
pê no. Mâ mîhei hom hi chikate hom
inhlawk tir chuang naw ni," ti chu
LALPA inpuangsuak achang.
33"Kachun mâ mipuihei, zawlnei
achangnawlemo puithiamin, 'Imo
LALPA ṭongsuak chu?' tiin nang an
indon tik chun, nang chun an hnianga
hinkahin ti ro, 'I ṭongsuak mo?'
Nangni kalkhal kê ti," tiin LALPA chun
ân puangsuak. **34**"Kachun zawlnei,
puithiam nih mipui ma a tihei
hniang achun, 'LALPA ṭongsuak chu,'
keiman mâ pa nih a insûng chunga
hremna hong intlung kê ti. **35** Mî tinin
a tualbawm nih a ûnâipa hnianga
mangkahin ti an ti, 'Imo LALPA
thungna?' achangnawlemo, 'LALPA
chun imo ati?' la ti nin ti. **36** Asanchu,
LALPA ṭongsuak chu hawimai ta naw
tunu, asanchu mî tin mâni ṭong chu
ṭongsuak angka chang a tia, chun
Pathian dam, sipaihoihei LALPA, ei
Pathian thûhei chu a khermale in nin
siam. **37** Kachun zawlnei hnianga,
'Imo LALPA chun nang a thung?'
chun, 'LALPA chun imo ati?' la ti nê
ti. **38** Changrochu, 'LALPA ṭongsuak
chu!' nin ti seng chun, LALPA chun
hinkahin a ti, 'Asanchu, "LALPA
ṭongsuak chu!" ni ti leiin, mâ hi ni
hnianga ki hong ithon chu achang,
"Nangni chun, 'LALPA ṭongsuak
chu!' nin ti loi ding." **39** Maleiachun
enta! Nangni inhnil le le ki tia, chun
ki hmâ aṭangin nangni paithla kê ti,
nangmani nih nin pâhei ki pêk khopui
rêk chun. **40** Chun nin chung achun
kumkhua a êlêina nih kumkhua a
hmusitna chu hong intlungtir ki tia,
machu inhnil chang ta riai naw ni.'"

23:24 Gen 3:8; Job 22:13, 14; Thr 12:14; Isa 29:15; 1Ko 4:5; 1La 8:27
23:25 Jer 14:14; Deu 13:1; Jer 27:9
23:26 Isa 30:10; 1Ti 4:1, 2; Jer 14:14; Eze 13:2
23:27 Deu 13:1-3; Jer 29:8; Roi 3:7; Jer 2:23
23:28 Jer 9:12
23:29 Sam 39:3; Jer 5:14; 20:9; 2Ko 10:4, 5; Heb 4:12
23:30 Sam 34:16; Deu 18:20; Jer 14:15
23:32 Jer 50:6; Zef 3:4; Eze 13:3, 8, 9; Jer 14:14; Tap 2:14
23:33 Mal 1:1; Jer 23:39
23:34 Tap 2:14; Zak 13:3
23:35 Jer 33:3; 42:4
23:36 Gal 1:7, 8; 2Pe 3:16; 2La 19:4
23:39 Jer 7:15
23:40 Jer 20:11; Eze 5:14, 15

Theipui Ṭha nih Ṭhaloi

24 Jehoiakim a nâipa Jekoniah Judah lal chu Babulon lal Nebukadnezaran salin a ṭhui boia, Judah milianhei rêk kut themthiam nih thil dêngpuhei chu Jerusalem aṭangin Babulona hong ṭhui an chang. LALPA chun, LALPA tempul hmâa balṭîn inhnika theipuia sip, anên hmûa. **2** Balṭîn khatka ti achun theipuihei ṭhatak an oma, theipuihei inhmin hmasak angka an chang. Chun balṭîn khatka ti achun theipui ṭhaloi a oma, a thûk leia infatheiloi an chang. **3** Kachun LALPA chun ki hnianga, "Jeremiah imo ni hmû?" a tia. Chun kei chun, "Theipuihei, theipui ṭhahei chu an ṭhata, a sehei chu an se fê, chun an thûk leia infatheiloihei chu kê hmû."

4 Kachun LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti, **5** "LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, 'Judah saltânghei mâ hmun aṭanga Kaldaihei rama ki tirsuakhei chu mâ theipuihei ṭha angkan ṭhain kên ngâi. **6** Asanchu, an ṭhatna dingin ki mit sia ki tia, chun mâ ram ahin hong ṭhui khîr nawk kê ti. Chun anmani chu tungding ki tia, inchim tir naw ning. Chun anni chu phun ki tia, phot naw ning. **7** Chun anni chun ni hawi an tia, chun keima hi LALPA kê chang ti an hawina dingin lungril chu pê kê ti. Chun anmani chu ki mîhei chang an tia, kei chu an Pathian chang kê ti. Anni chu ki hnianga an lungril pumpuiin hong kîr nawk an ti.'

8 "Achang, LALPA chun hinkahin a ti, 'Changrochu, theipui an thûk leia infatheiloihei angkan, Judah lal Zedekiah nih a milianhei nih Jerusalema hleiomsun mâ rama omhei nih Aigupta rama omhei chu mangka hin thaw kê ti. **9** Chun rinêng lalnaram kapaihei dingin ṭiom râpthlâk nih ṭhaloiin siam ki tia, ki umdarna ding hmunhei achun hmusitna, thufing, thû ngai nih vânisâm angkan om an ti. **10** Chun khandai, ṭâmpui tlâkna, hrîpui chu an chunga tir ki tia, anmani nih an pâhei ram ki pêk aṭangin an boiral hmâka.'"

Babulon Hremna Hrillawkna

25 Josiah nâipa Jehoiakim a Judah lal inlal kum inlîna (machu Babulon lal Nebukadnezara inlal kum khatna achang), achun Jeremiah hnianga Judah mipui kapaihei chungchânga thû a hong tlunga. **2** Machu zawlnei Jeremiah chun Judah mipui kapaihei hnianga nih Jerusalema om kapaihei hnianga hinkahin a hril, **3** "Judah lal Amon a nâipa Josiah kum sawmhlei inthumkâna aṭanga vawn ariin machu kum sawm inhnikhlei inthumka achang ta LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga. Chun nin hnianga nangni ki hril vû vûa, changrochu nin ngaithla no.

4 "Chun LALPA chun a bawihei zawlneihei chu nin hnianga zînga thoiin** a hong tira, changrochu, nin ngaithlâk nawa, chun hawi dingin nin kuar hom nin sung no. **5** Hinkahin an tia, 'Tukapai a ṭhatloina lampui aṭangin nih nin sinthawhei ṭhaloi aṭangin inher khîr roi. Chun LALPA chun nangmani nih nin pâhei kumkhua a dinga nangni a pêkna ram achun om roi. **6** Chun pathian danghei chu a rongbawl ding nih biak dingin zui naw roi. Chun nin kut sinthawhei leiin ki ning inthiktir naw unla, kachun nin siatna ding thaw naw ning.' **7** Changrochu keima anne ngaithlâk nawa, kachun nin kut sinthawhei ṭhaloi leiin, mâni intuartir

24:1 2La 24:10-16; 2Kr 36:9, 10; Jer 27:20
24:2 Jer 29:17; Isa 5:4
24:3 Jer 1:11; Amo 8:2
24:5 Jer 29:4, 20; Zak 13:9
24:6 Jer 29:11; Deu 30:3, 9; Jer 27:22; Eze 11:17; Jer 33:7
24:7 Deu 30:6; Jer 31:33; Isa 51:16; Zak 2:11; Heb 8:10; 2Kr 6:37, 38
24:8 Jer 29:17; 32:4, 5; 39:6, 9; 44:1, 26-30
24:9 Jer 15:4; Deu 28:25, 37; 1La 9:7; 2La 22:19; Dan 9:7
24:10 Isa 51:19; Jer 21:9
25:1 2La 24:1, 2
25:2 Jer 18:11
25:3 Jer 11:7; Isa 65:12
25:4 Jer 6:17; 7:13, 25, 26
25:5 2La 17:13; Gen 17:8
25:6 Exo 20:3; Deu 8:19
25:7 2La 17:17; Deu 32:21

** **25:4** *zînga thoin*: 25:3 en ro.

dingin ki ning nin inthiktir," ti chu LALPAN a ti.

8"Maleiachun, sipaihoihei LALPA chun hinkahin a ti, 'Ki thûhei nin zawm naw leiin. **9**Enta! Hmâr tianga insûnghei kapai nih ki bawi Babulon lal Nebukadnezara chu hong dingin châ ki tia, chun mâ ram, mâ taka omhei nih ân khîla om hnam kapaihei doi dingin hong ṭhui kê ti. Chun anni chu nasafêkan se ki tia, ṭiomin siam kê ti, chun hmusit nih chatuana chiain siam kê ti,' ti chu LALPA inpuangsuak achang. **10** 'Anmani aṭangin hlima an awngna rihâi nih an lawmna rihâi, moi neipu rihâi nih moi rihâi, dêngnawina khawl rihâi nih lêm êng chu la kê ti. **11**Chun mâ ram kapai hi chiai nih ṭiom chang a tia, chun mâ hnamhei chun kum sawm sarika Babulon lal rongbawl an ti. **12**Kachun, kum sawm sarika a kâi hnung chun an thawsualna leiin mâ Babulon lal nih mâ hnam nih Kaldaihei ram chu hrem ki tia, kumtluangin inram tir kê ti,' ti chu LALPA inpuangsuak achang. **13** 'Chun mâ doia ki thûhei ki loi inpuanghei chu mâ ram chung achun hong chawi ki tia, mâ lekhabu a inziak kapaihei hi, Jeremiah in hnam kapaihei doia a hrillawk tâk achu. **14**Asanchu, hnam tamkan nih lal roiinpuitakhei chun anmanihei chu bawiin siam an ti. Chun an sinthawhei angka nih an kut sinthaw angkan thungrul kê ti.'"

15Asanchu, LALPA Israelhei Pathian chun ki hnianga, "Ma ki ningthikna nânsa uain hâi chu ki kut aṭangin la inla, nang ki tirna hnamhei kapai chu in intir ro. **16**Asanchu, an lâia khandai ki tir ding lei achun, anni chun in an tia, hâi an tia, chun intlaw an ti." **17**Kachun LALPA kut aṭangin hâi chu ki lâka, LALPA ni tirna hnam kapaihei chu kên in tir ta a, mahei chu, **18**Jerusalem nih Judah khopuihei, a lalhei nih a milianhei chu, inram tirin, ṭiomin, hmusit nih vânisalin an hong om theina dingin siam kê ti, vawna nîa a om angka hin; **19**Aigupta lal Faroa, a bawihei, a milianhei nih a mipuihei kapai; **20**chun mipui inchinkhawm kapaihei, Uz rama lal kapaihei, Filistia rama lal kapaihei (Askelon, Gaza, Ekron nih Ashdod a hleiomsunhei); **21**Edom, Moab, Ammon a nâipâhei; **22**chun Tura lal kapaihei, Sidon lal kapaihei nih tuifinriat kawla lalhei tuifinriat khêla omhei chu; **23**chun Dedan, Tema, Buz nih an chalsîr sam tanhei kapai, **24**chun Arabia a lal kapaihei, mipui inchinkhawm lal kapaihei thlalêra omhei chu; **25**chun Zimri a lal kapaihei, Elam lal kapaihei nih Media a lal kapaihei, **26**chun hmâr tianga lal kapaihei a hlâ nih a hnâi, a dang dang, chun rinêng chunga lalnaram kapaihei, chun an hnunga Sheshak** lal chun in a ti.

27"Chun nang chun an hnianga, 'Sipaihoihei LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, "In unla, hâi roi, iluak roi, nin lâia khandai ki hong tir ding leiin, inlîr unla chun thoi nawk ta naw roi."' **28**Chun hinkahi chang a ti, ni kut aṭangin hâi chu in dingin an lâk awi naw chun, an hnianga hinkahin ti ro, 'Sipaihoihei LALPA chun hinkahin a ti, "Nangni chun in le le nin ti! **29**Asanchu enta! Mâ khopui ki rihmînga koi ahin voikarenga vânduaina chu ki hong intlung ṭan achang hi. Chun nangni chu hremna aṭangin zok chuang nin ti bei? Nangni chu hremna aṭangin zok naw tunu. Asanchu khandai chu

25:9 Jer 1:15; 6:22; Eze 12:20
25:10 Isa 24:8; Tap 5:15
25:11 Lev 26:31; Jer 28:14
25:12 Jer 27:7; Ezr 1:1
25:13 Jer 36:4, 32
25:14 Isa 14:6; Jer 50:9; 51:24
25:15 Tap 4:21; Thp 14:10;
25:16 Sam 60:3; Jer 51:7
25:17 Jer 1:10
25:18 Jer 13:13; Isa 51:17
25:19 Jer 46:2-28; 44:30; Eze 29:2
25:20 Eze 30:5; Tap 4:21
25:21 Sam 137:7; Jer 48:1
25:22 Jer 47:4; Zak 9:2-4
25:23 Jer 49:7, 8; Gen 22:21
25:24 2Kr 9:14; Eze 30:5
25:25 Jer 49:34; Isa 21:2
25:26 Jer 50:3, 9; Isa 23:17
25:27 Jer 25:16; Hab 2:16
25:28 Jer 49:12
25:29 Thf 11:31; Eze 9:6; 38:21

** **25:26** *Shesak*: Babulon an koi danglamna.

rinênga om kapaihei doiin ki koi ding leiin," ti chu sipaihoihei LALPA inpuangsuak achang.'

30 "Maleiachun, anni chu mâ
thûhei doiin hrillawk ni tia,
chun an hnianga hinkahin ti
nê ti,
'LALPA chu hmun insâng
aṭangin
Hong rum a tia,
A omna hmun thianginhlim
aṭangin
A rawl chu hong sua a ti.
Ani chun hrât vaikan a
berarualhei doiin awng a ti.
Ani chun grep sawrhei angkan
awng a tia,
Rinênga omhei kapai doiin.
31 Inrumna rihâi chu kawlkomong
ariin a hong ta,
Asanchu LALPA chu hnamhei
rêk chun
Inkhingna an nei.
Ani chu taksa kapai rêk roirêl
ṭan a ti.
Mî hmangloihei chu khandai
hnianga a pe ta,' ti chu
LALPA inpuangsuak achang."
32 Sipaihoihei LALPA chun
hinkahin a ti,
"Enta! Ṭhatloina chu hnam
khatka aṭangin
Hnam khatka tia a kalsuak ta,
Chun rinênga kilkhawr chem
aṭangin
Thâivua nafê chun ân choklum
ta.
33 "Chun mâ nî a LALPA ithathei chu kawlkomong tawp aṭangin hlangka tianga kawlkomong tawp ariin om an ti. Anmani dingin ṭap hlâ chawi chang naw nia, bûmkhawm mo phûm mo chang naw ni. Anni chu rinêng chunga êk angka chang an ti.

25:30 Amo 1:2; Isa 63:3; Joe 3:13; Thp 14:19
25:31 Mik 6:2; Jer 23:19; Eze 36:5;
25:32 Isa 30:30; 34:2; Jer 23:19; Deu 28:49
25:33 Jer 8:2; Sam 79:3

34 Ṭap inkhêk roi, nangni
berapuhei, ṭapsuak roi.
Chun rivut achun intâl roi
Nangni berarual milianhei.
Asanchu nangmani thatna nih
Inthekdarna ding nî a hong ta.
Nangni chu bêl ṭha angkan inlîr
nin ti.
35 Berapuhei aṭangin an bîkna
hmun nih
Berarual milianhei rotna chu
inhmâk a ti.
36 Berapuhei ṭapna rihâi chu
ngaita unla,
Chun berarual milianhei ṭapna
chu!
Asanchu LALPA chun an infâna
hmun chu a siat vû leiin.
37 Chun thlamuang taka riakna
hmunhei chu
Inrê tir an chang ta a,
LALPA ningthikna nânsa leiin.
38 Ani chun sîng angka a bîkna
hmun chu a makhal ta.
Asanchu an ram chu ṭiom
râpthlâk achang ta a,
Hnêksawrna ṭiom lei nih a
ningthikna nânsa leiin."

25:34 Jer 4:8; Eze 27:30; Zak 10:3; Jer 6:26; Isa 34:6; Zak 11:4, 7; Jer 50:27
25:35 Job 11:20
25:36 Jer 6:26; 23:1; Zak 11:3
25:38 Job 10:16; Jer 4:7; Hos 5:14; 13:7

Ṭempula Jeremiah Hrillawkna

26 Josiah nâipa Jehoiakim a Judah lal inlal sawng chun, mâ thû hi LALPA aṭangin a hong tlung, hinkahin a ti, 2 "LALPA chun hinkahin a ti, 'LALPA In tuallâi zawl achun ngîr inla, Judah khopui kapaihei achun hril ro, LALPA Ina biak dinga hong kaphot hnianga chun thûhei an hnianga hril dinga thû nang ki pêkhei chu hril ro. Thû khatka hom inhmai naw ro. 3 Mî tukapaiin an inngaithla mai thiam, an kalna dikloi aṭangin an kîr mai thei. Kachun an sinthawhei ṭhatloina leia an chunga voikarenga

26:1 2La 23:36
26:2 Jer 7:2; 19:14; Mat 28:20; Tir 20:20, 27; Deu 4:2
26:3 Deu 30:2; 2Kr 33:12, 13; Isa 55:7; Jer 18:8

vânduaina intlung dinga ki inning lak aṭangin kê khîr theina dingin.' **4**Chun nang chun an hnianga, 'LALPA chun hinkahin a ti, "Keima anne ngaithlâk naw achanga, ki dân nin hmâa ki sia a, nin kal naw achang chun, **5**ki bawi zawlneihei nin hnianga zînga thoia* ki hong itir vû vûhei, an thûhei nin ngaithlâk naw achang chun. (Changrochu nangni chun nin ngaithla no.) **6**Mangkachun mâ In hi Shiloh† angkan siam ki tia, chun mâ khopui hi rinênga hnam kapaihei dingin vânisalin siam kê ti,"' tiin hril ro."

7Chun puithiamhei, zawlneihei nih mipui tukapaiin Jeremiah chun mâ thûhei chu LALPA Ina a hril ti an hawia. **8**Hinkahi a hong changa, LALPA thûpêk angkan Jeremiah chun mipui tukapai hnianga a hril zoi hnung chun, puithiamhei nih zawlneihei nih mipuihei kapai chun an hman ta a. Anni chun, "Nê thî lê ding achang. **9**Inkata mo, 'Mâ In hi Shiloh‡ angkan nih mâ khopui hi a om ding boiin ram a ti,' tiin LALPA rihmîngin ni hrillawk ngare?" an tia. Kachun mipui tukapai chu LALPA In achun Jeremiah inkhîlin an inbûmkhawm ta a.

10Chun Judah milianheiin mâ thilhei chu an hawi chun, anni chu lal In aṭangin LALPA Ina an hong kâia, chun LALPA In Dâikot Thar achun an ṭhunga. **11**Kachun puithiamhei nih zawlneihei chun mâ milianhei nih mipuihei kapai chu an insawnpuia. Anni chun, "Ma manmasi ding hin thîna achang! Asanchu mâ pa hin mâ khopui doiin a hrillawk ti nin kuar ngêiin nin hawi," an tia.

12Kachun Jeremiah chun milian kapaihei hnianga nih mipui kapaihei hnianga hinkahin a tia, "LALPA chun ma In nih ma khopui doia hrillawkna nei dinga ani hong itir kê chang, ma thûhei nin ingaithlâkhei chu. **13**Maleiachun atûnchun nin lampuihei nih nin sinthawhei chu siamṭhat unla, LALPA nin Pathian rihâi chu zawm roi. Chun LALPA chun nin chunga lunginriangna ân tlung tirna dinga nin hnianga a inpuang chu a lungril thlâkinthleng tir a ti. **14**Changrochu, keima thû achun, enta u! Nin kuta om kê chang, nin mithmûa a ṭha nih a dik nin ti angkan ni thaw roi. **15**Changrochu, mâ hi hawi roi, anni that phot chun, dikloina neiloi thisen nangmani chunga hong chawi nin tia, chun mâ khopui chunga nih mâ taka omhei chunga. Asanchu, tak takan LALPA chun nin hnianga, nin kuar hawia mâ thûhei kapai hril dingin ani hong itir achang."

16Kachun milianhei nih mipui kapaihei chun puithiamhei nih zawlneihei hnianga chun, "Aw oi, mâ pa ding hin thîna changmak! Asanchu ani chun ei hnianga LALPA ei Pathian rihmînga ani ihril achang," an tia.

17Ram sûnga ulian ṭhenka chu an ngîra, mipui inbûmkhawm kapaihei hniang achun hinkahin an tia, **18**"Moresheth aṭanga Mika chun Judah lal Hezekiah hunlâi chun an hrillawk. Chun ani chun Judah mipui kapaihei hnianga hinkahin a ti, 'Sipaihoihei LALPA chun hinkahin a ti,

"Zion chu phâi angkan not
chang a tia,
Chun Jerusalem chu ṭehnung
pawngtûn hong chang a tia,
Chun In tlâng chu rama hmun
insânghei angka chang a ti."'

19"Judah lal Hezekiah nih Judah pumpui chun an that bei? Ani chun

26:4 Lev 26:14; Exo 20:1-17; Isa 1:20; 1La 9:6
26:5 Thf 1:24; Isa 65:2
26:6 Jos 18:1; 1Sa 4:10-12; Sam 78:60; 2La 22:19
26:8 Jer 43:1; 11:19; 18:23; Neh 9:26
26:9 Jer 9:11; 33:10
26:10 Jer 26:21; 36:10
26:11 Deu 18:20; Mat 26:66; Tir 6:11-14; Jer 38:4
26:12 Jer 1:17, 18; Isa 6:8; Amo 7:15; Tir 4:18-20
26:13 Jer 7:3, 5; Joe 2:12-14; Jer 18:8; Jna 3:9, 10
26:14 Jer 38:5
26:15 Jer 7:6
26:16 Tir 23:9, 29
26:18 Mik 1:1; Neh 4:2; Jer 9:11; Mik 3:12
26:19 2Kr 32:24-26; Isa 37:14-20; 2Sa 24:16; Jer 44:7; Hab 2:10

* **26:5** *zînga thoia*: Mongloia a sawn thû a hrilna achang.
† **26:6** *Shiloh*: Biakbûk loi omna ṭhin.
‡ **26:9** *Shiloh*: 26:6 en ro.

LALPA ṭi in LALPA dûsakna a zong zawk naw bei ha? Chun LALPA chun lunginriangna anmani dinga a loi inpuang achu a lungril a thleng achang naw bei? Changrochu, eini chun eimani dên chunga ṭhaloi râpthlâk ei thaw ding achang."

Zawlnei Uriah Thî

20 Achang, mî khatka LALPA rihmînga loi hrillawk ṭhin a om vêa, machu Kiriath Jearim aṭanga Shemaiah nâipa Uriah achang. Ani chun mâ khopui nih mâ ram doiin Jeremiah thûhei inangpui bakhei chu a loi hrillawk. **21** Kachun lal Jehoiakim nih a mî hrâtkhokhênghei kapai nih a milianhei kapai chun mâ thûhei chu an hawi chun, lal chun that dingin a zong ta a. Changrochu, Uriah chun a loi hawia, ani chun a ṭi ta a, a rota, Aigupta a a kal a. **22** Kachun lal Jehoiakim chun Aigupta achun mî a tir ta a, Akbor a nâipa Elnathan nih ama mî ṭhenka chu Aigupta achun a tira. **23** Anni chun Uriah chu Aigupta aṭangin an hong ṭhuia, lal Jehoiakim a hnianga an hong ṭhuia, ani chun khandaiin a thata, chun a ruak chu phûmna hmun a an phûma, mî narânhei phûmna achun. **24** Changrochu, Shafan a nâipa Ahikam achun Jeremiah chu a san tlata, that dingin mipuihei kuta pêk achang loina dingin.

Ringkol sininsiana

27 Josiah nâipa Jehoiakim* Judah lal inlal sawng chun, mâ thû hi LALPA aṭangin Jeremiah hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti, **2** "LALPA chun ki hnianga hinkahin a ti, 'Nangma dingin ringkol nih a hruihei chu siam inla, ni ring achun sia ro. **3** Chun Edom lal hnianga, Moab lal hnianga, Ammon a nâihei lal hnianga, Tura lal hnianga, Sidon lal hnianga chun Jerusalema Judah lal Zedekiah hnianga hongpu hmangin thû thon ro. **4** Chun an pûhei hnianga kal dingin hinkahin thû pe ro, "Sipaihoihei LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, nin pûhei hnianga chun hinkahin hang hril roi, **5** 'Rinêng chu ki siam achanga, manmasi nih ramsahei hnuaia om chu ki sinthawtheina roiinpuitak hmanga nih ki kut hrâtna hmanga ki siam an chang. Chun ki mithmûa lawm thlâk hniang achun machu pê kê ti. **6** Atûnhin, Babulon lal Nebukadnezara ki bawi kuta mâ ram kapaihei chu ki pêk achang. Chun rama ramsahei hom a rongbawl dinga ki pêk achang. **7** Kachun, hnam tinin ama nih a nâipa rongbawl an tia, an nâipâhei nâipâhei rong chu bawl an ti. Mazoichun a chiai hun a hong tlung tik chun hnam tamka nih roiinpuitak lalhei chun ama chu an bawiin siam an ti. **8** Chun mangka hi hong chang a ti, mâ hnam nih lalnaram Babulon lal Nebukadnezara rongbawlloihei, nih Babulon lal ringkol an ringa sialoi phot chu khandai rêk, ṭâmpui nih hrîpui rêk anni chu hrem kê ti, machu a kutin kê siat hmâka chu,' ti chu LALPA inpuangsuak achang. **9** 'Changrochu, nangni chun nin zawlneihei, inmat ṭhinhei, rimang hrilfia ṭhinhei, dîn en ṭhinhei nih dawi thaw ṭhinheiin nin hnianga, "Nangni chun Babulon lal rong chu nin bawl loi ding, ti ṭhinhei chu ngaithla naw roi." **10** Asanchu anni chun nin hnianga khêl an hrillawk, nin ram aṭanga hlafê a nangni inboitir dingin. Chun nangni umsuak ki tia, nangni chu boiral nin ti. **11** Changrochu, Babulon lal ringkol hnuaia, hnam a ring hong daw achun a rongbawlpu chu, a rama inomtir rêt

26:20 Jos 9:17
26:21 2Kr 16:10; 1La 19:2; Jer 2:30; Mat 23:37; Mat 10:23
26:22 Jer 36:12, 25
26:23 Heb 11:37; 2La 23:6
26:24 2La 22:12-14
27:1 2Kr 36:11
27:2 Jer 30:8; 28:10;
27:3 Jer 25:17, 21; Gen 10:15
27:5 Deu 9:29; Gen 1:1, 25; Sam 115:15; Dan 4:17
27:6 Jer 25:9; 21:7; Dan 2:37, 38
27:7 2Kr 36:20; Dan 5:26; Jer 25:12; Dan 5:26-28
27:8 Jer 9:16; 21:9; 5:12
27:9 Eze 13:1-23; Deu 13:1-3; 18:10, 11; Jer 6:14
27:10 Jer 23:25; Jer 8:19; 2La 23:27
27:11 Jer 21:9; Jer 38:2

* **27:1** *Jehoiakim*: Masoretic Text chun Jehoiakim a tia, changrochu text dang chun Zedekiah an ti.

ki tia, anni chun ma ram achun sin an tia, chun machun om an ti,' ti chu LALPA inpuangsuak achang." ""

12 Chun Judah lal Zedekiah hnianga mâ thûhei a rêngkan ki hrila, "Babulon lal ringkol hnuaia ni ring chu hong daw inla, chun ama nih a mipuihei rongbawl unla, dam roi! **13** Iding mo nangma nih ni mîhei chu khandaiin, ṭâmpuiin nih hrîpuiin nin thî ding? LALPA chun Babulon lal rongbawl loi hnam chu a ti angka maiin. **14** Maleiachun, zawlneihei ṭong chu ngaithla naw unla, anni chun nin hnianga, 'Nangni chun Babulon lal rong chu bawl naw tunu,' an tia. Asanchu anni chun nin hnianga khêl an hrillawk achang. **15** Asanchu anmanihei chu ki hong itir achang no. Changrochu, anni chun ki rihmîngin khêlin an hrillawka, nangni ki umsuak theina dingin, chun nin boiralna dingin, nangmani nih nin zawlneihei nin hnianga hrillawkhei achu," ti chu LALPA inpuangsuak achang.

16 Kachun puithiamhei nih mâtaka mipui tukapai hinkahin ki hrila, "LALPA chun hinkahin a ti, 'Nin zawlneihei nin hnianga nangni hrillawk ṭhin thûhei chu ngaithla naw roi. Anni chun, "Enta! Babulon aṭangin LALPA Ina bêlhei chu hun tawika sûngin hong chawi khîr nawk chang an ti," an ti. Asanchu anni chun nin hnianga khêl an hrillawk. **17** Anni chu ngaithla naw roi. Babulon lal rong chu bawl unla, chun dam roi! Inkata mo mâ khopui hi rûnin hong om ding? **18** Changrochu, anni chu zawlnei an chang inte, LALPA thû chu anmani rêk a om inte atûn sipaihoihei LALPA chu hnî rise, LALPA Ina, Judah lal Ina nih Jerusalema bêl mâ a omhei chu Babulona an kalloina dingin.' **19** Asanchu, sipaihoihei LALPA chun a chongulhei chungchânga, Tuifinriat* chungchânga, a ṭhuthei chungchânga nih bêl danghei mâ khopuia an imâkhei chungchânga hinkahin a ti. **20** Mâhei chu Babulon lal Nebukadnezaran Jehoiakim a nâipa Jekoniah Judah lal nih Judah nih Jerusalema milianhei kapai chu Jerusalem aṭanga Babulona salin a ṭhui a chawi sâloi an chang. **21** Achang, Sipaihoihei LALPA Israelhei Pathian chun LALPA Ina bêl nih Judah lal Ina nih Jerusalema an imâkhei chungchâng thûa hinkahin a ti. **22** 'Mâhei chu Babulona chawi chang an tia, mahei chu ki hong vêl hun hmâka chu machun om an ti. Kachun hong chawi khîr ki tia, chun mâ hmun ahin sia ṭha nawk kê ti,' ti chu LALPA inpuangsuak achang."

27:12 Jer 27:3-8; 38:17
27:13 Eze 18:31; Thf 8:36
27:14 Jer 23:16; 14:13, 14; Mat 7:15
27:15 Jer 23:21; 29:9; 6:15; Jer 27:10
27:16 Dan 1:2; 2La 24:13
27:17 Jer 23:16; 42:11
27:18 Nam 21:7; 1Sa 7:8
27:19 1La 7:23-26:51; Jer 52:17-23
27:20 Deu 28:36; 2Kr 36:10; Jer 22:28; Jer 24:1
27:22 2La 20:17; 25:13; 2Kr 36:18, 19; Ezr 7:19
28:1 2Kr 36:11-13; Jos 9:3
28:2 Jer 27:12
28:3 2La 24:13
28:4 2La 25:27; Jer 24:1-6

Hananiah chun Jeremiah doidâlna

28 Mâ kum dên chun hinkahi a hong changa, Judah lal Zedekiah inlal sawng a kum inlîkâna a thlâ ringakânain, Azzur a nâipa zawlnei Hananiah, Gibeon mî chun LALPA Ina ani hong sawna, puithiamhei nih mipui tukapaihei hmâa, hinkahin a tia, **2** "Sipaihoihei LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, 'Babulon lal ringkol chu kê khiak ta. **3** Kum inhnika sûngin LALPA Ina bêl kapaihei chu mâ hmun ahin hong chawi khîr kê ti. Babulon lal Nebukadnezaran mâ hmun aṭanga Babulona a fenhei chu. **4** Chun keiman Jehoiakim nâipa Jekoniah Judah lal nih Babulona kal Judah saltânghei kapai mâ hmun ahin hong ṭhui khîr nawk kê ti. Asanchu Babulon lal ringkol chu khiak kê ti,' ti chu LALPA inpuangsuak achang."

5 Kachun zawlnei Jeremiah chun zawlnei Hananiah hnianga LALPA

* **27:19** *Tuifinriat* : Mâ hi dârdum tuibêl liantak, puithiamhei insûkna ṭhin chu achang.

Ina ngîr maihei puithiamhei mithmûa nih mipui tukapai mithmûa hinkahin a tia, **6**chun zawlnei Jeremiah chun, "Amen! LALPA chun mâ angka chun thaw rise. LALPA Ina bêlhei nih saltânghei kapai Babulon aṭanga mâ hmun a hong ṭhui khîr dinga thûhei ni hrillawk chu LALPA chun inchangtir lê rise. **7**Changrochu, mâ thû nin kuara nangni ki hril ding hi, nangni nih mipui tûkapaiin, ngaithla roi. **8**Tian lâia kê hmâa nih nin hmâa zawlneihei chun ram tamka nih lalnaram roiinpui doiin, indoina nih voikarenga vânduaina nih hrîpuihei an loi hrillawk. **9**Thlamuangna hrillawk ṭhinpu zawlnei ṭongbâi a hong tlung tikin, mâ zawlnei chu LALPAN a hong itir tak tak achang ti inhawithei a ti."

10Kachun zawlnei Hananiah chun zawlnei Jeremiah ring ami ringkol chu a lâka a khiak ta a. **11**Hananiah chun mipui tukapai hmâa hinkahin a tia, "LALPA chun hinkahin a ti, 'Mangkadên hin kum inhnika sûngin Babulon lal Nebukadnezara ringkol chu hnam kapaihei ring aṭangin khiak kê ti.'" Chun zawlnei Jeremiah chu a kal ta a.

12Chun zawlnei Hananiah chun zawlnei Jeremiah ring aṭangin ringkol chu a khiak zoi hnungin Jeremiah hnianga LALPA thû chu a hong tlunga, hinkahin a ti. **13**"Kal inla Hananiah hnianga hinkahin hril ro, 'LALPA chun hinkahin a ti, "Nang chun thing ringkol chu nên khiak, changrochu, mâ thleng chun anmani dingin thîr ringkol nê siam pêk." **14**Asanchu sipaihoihei LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, "Mâ hnamhei dâr ahin thîr ringkol chu ki sia ta, Babulon lal Nebukadnezara rong an bawl theina dingin. Chun anni chun ama rongbawl an ti. Chun a hnianga rama ramsahei hom ki pêk sâ achang."'"

15Kachun zawlnei Jeremiah chun zawlnei Hananiah hnianga, "Hananiah, ngaithla ro, LALPA nang hong itir achang no. Changrochu nang chun mâ mipuihei hi khêlin nên nghat tir. **16**Maleiachun, LALPA chun hinkahin a ti, 'Enta! Rinêng chung aṭangin nang kê khaiboi ding achang ta. Mâ kum hin thî nê ti, LALPA doiin helna thurawn ni thaw leiin.'" **17**Kachun, zawlnei Hananiah chu mâ kum a thla sarina achun a thî ta a.

28:6 Jer 11:5
28:8 Lev 26:14-17; Isa 5:5-7; Nah 1:2
28:9 Deu 18:22; Eze 33:33
28:10 Jer 27:2
28:11 Jer 14:14
28:14 Deu 28:48; Jer 25:11; 39:1; Dan 1:1; Jer 27:6, 7
28:15 Jer 29:31; Eze 13:22; Tap 2:14
28:16 Gen 7:4; Deu 6:15; Jer 20:6; Deu 13:5
29:1 Jer 29:25-29
29:2 2La 24:12-16; Jer 22:26
29:4 Jer 24:5
29:6 Jer 30:19

Jeremiah Lekhathon

29 Ma thûhei hi zawlnei Jeremiah chun Nebukadnezaran Jerusalem aṭanga Babulona sala a ṭhui saltânghei lâia hleiomsun ulianhei, puithiamhei, zawlneihei nih mipui tukapai hnianga Jerusalem aṭanga lekha a thon chu achang. **2**(Ma hi lal Jekoniah nih nupang roiinpui*, a nupangpalehei, Judah nih Jerusalema milianhei, kut themthiamhei nih thil dêngpuhei an suak khal hnunga mî achang.) **3**Shafan a nâipa Elasah kuta, nih Hilkiah nâipa Gemariah kuta Judah lal Zedekiah chun Babulon lal Nebukadnezara hnianga a tirhei chu an changa, hinkahin a ti,

4"Sipaihoihei LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, Jerusalem aṭanga Babulona sâla intâng dinga ki tir saltânghei kapai hnianga, **5**Inhei chu bawl unla, machun om roi. Chun rihuanhei chu siam unla, an isuasauk a hei chu fâ roi. **6**Nupui nei unla, nâipa nih nâinuhei pâ chu chang roi. Chun nin nâipâhei dingin nupui innei tir unla, nin nâi nupanghei chu pasal

* **29:2** *nupang roiinpui*: Lal nû achang.

innei tir unla, nâipa nih nâinupang an nei theina dingin. Machun pung unla, kiam naw roi. 7 Chun sala nangni ki thakna khopui ṭhatna ding chu zong unla, chun LALPA hnianga mâ âiaw chun ṭonginṭai roi. Asanchu mâ hamṭhatna chun nangni hom nin hamṭha a ti.'

Saltânghei LALPA Lungkhamna

8 "Asanchu sipaihoihei LALPA Israel Pathian chun hinkahin a ti, Nin lâia om zawlneihei nih dawi thaw ṭhinhei chun nangni lem naw rise. Chun rimang nin innei tir an inmanghei achun ngaithla naw roi. 9 Asanchu anni chun ki rihmîngin khêlin nin hnianga an hrillawk. Anni chu ki hong itir achang no, ti chu LALPA chun a ti. 10 LALPA chun hinkahin a ti, Babulon achun kum sawm sarika a kâi hnung chun, nangni hong vêl ki tia, nin hnianga thû ṭha ki ti achu thaw zoi kê ti, mâ hmun a nangni hong ṭhui khîr nawk dingin. 11 Asanchu nangmani dinga ki rîruatna chu keiman kê hawi. Hamṭhatna dinga rîruatna achanga tûn hnunga beiseina nangni pê dingin, voikarenga vânduaina chang mak, ti chu LALPA inpuangsuak achang. 12 Kachun keima ni koi nin tia, chun hong nin tia ki hnianga hong ṭonginṭai nin ti. Chun keiman nangni loi ngaithla kê ti. 13 Chun nin lungril kapaiin anni zong tikin, keima ni zong nin tia ni hmû nin ti. 14 Chun nangni chun ni hmûsuak nin ti, ti chu LALPA inpuangsuak achang. Chun nin hamṭhatna chu siam ṭha nawk ki tia, chun nangni ki umboina hmun tin aṭangin, hnam kapai aṭangin nangni bûmkhawm ki tia, chun sala nangni ki thakna hmun aṭangin nangni hong ṭhui khîr nawk kê ti, ti chu LALPA inpuangsuak achang.

29:7 Ezr 6:10; 1Ti 2:1, 2
29:8 1Jo 4:1; Jer 27:9; Efê 5:6; Jer 23:27
29:9 Jer 27:15; Tap 2:14; Eze 13:6; Jer 23:21
29:10 2Kr 36:21; Dan 9:2; Zak 7:5; 1La 8:56; Jer 16:14, 15
29:11 Sam 40:5; Jer 23:5, 6; Hos 2:15; Zak 9:15
29:12 Hos 2:23; Zef 3:12; 1La 8:30; Sam 145:19; Isa 55:6
29:13 Mat 7:7; Deu 4:29; 2Kr 6:37
29:14 Deu 30:3; Eze 39:25; Amo 9:14; Zef 3:20; Jer 3:14; Eze 37:21
29:17 Jer 27:8; Jer 24:3, 8-10
29:18 Jer 15:4; 2Kr 29:8; Deu 28:25, 37; Isa 28:22; Jer 42:18
29:19 Jer 6:19; 7:25; 25:4
29:20 Jer 24:5
29:21 Jer 14:14
29:22 Dan 3:6, 21
29:23 Jer 23:14; Heb 4:13; Mal 3:5

Sala Intâng Vêloihei

15 "Asanchu nangni chun, 'LALPAN Babulon achun zawlneihei anên ding pêk, nin tî leiin.' 16 Maleiachun, LALPA chun David a lalṭhungna a inṭhung lal nih mâ khopuia omhei kapai, nin ûnâihei sala kalloia omhei, chungchânga hinkahin a ti, 17 Sipaihoihei LALPA chun hinkahin a ti, Enta! An chunga khandai, ṭâmpui, nih hrîpui hong tir ki tia, anni chu theipui thûk luat leia infâ theiloi angkan siam kê ti. 18 Chun anni chu khandai rêk, ṭâmpui tlâkna rêk nih hrîpui rêk um kê ti. Kachun anmani chu rinênga lalnaram kapaihei achun ṭiom râpthlâkin siam ki tia, chun hnamhei lâia anmani ki thakna achun vânisal chang dingin, ṭi inthingin, êlêi khum nih soisêlin siam kê ti. 19 Asanchu anni chun ki thûhei an ngaithlâk naw leiin, ti chu LALPA chun a ti. An hnianga ki bawihei zawlneihei chu zîng thoiin** ki tira, changrochu, nangni chun nin loi ngaithla no, ti chu LALPA inpuangsuak achang. 20 Maleiachun, saltâng kapaihei, Jerusalem aṭanga Babulona nangni ki thon kapaihei, LALPA thû chu ngaithla roi. 21 Sipaihoihei LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, Kolaiah nâipa Ahab nih Maaseiah a nâipa Zedekiah ki rihmînga nin hnianga khêla hrillawk ṭhinhei chungchânga, 'Enta u! Babulon lal Nebukadnezara kut achun pê ki tia, chun ani chun nin mithmûa anmanihei chu that a ti. 22 Chun anmani leiin Judah aṭanga saltâng Babulona om kapaihei chun vânisalna ṭongbâi hinkahin hmang an ti, 'Babulon lalin meia a emhei, Zedekiah angka nih Ahab angkan LALPA chun nang siam rise.' 23 Asanchu Israel achun

** **29:19** *zînga thoiin*: Mongloia a sawn thû a hrilna achang.

anni chu inzakom takan an thaw a, chun an tualbawmhei nupuihei rêk uirê an changa, chun ki rihmîngin khêlin thûhei an hrila, thû ki pêkloi an chang. Chun keima hi mâ hawipu chu ki changa, chun keima hi a hawipuipu chu kê chang, ti chu LALPA inpuangsuak achang.

Shemaiah Lekhathon

24"Chun Nekhelam mî Shemaiah sawn inla hinkahin ti ro, **25** Sipaihoihei LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, Ni rihmîngin Jerusalema om mipui tukapai hnianga lekha ni thon lei nih puithiam Maaseiah a nâipa Zefaniah nih puithiam kapaihei hnianga hinkahin ni tia, **26** 'LALPA chun puithiam Jehoiada thlengin puithiama nangni a siama, LALPA Ina a hrillawk intlaw kapaihei chung homa enkâi dingin. Ma angka mî chu thingkol, a ringa thîr inhlî tira ni sia ding, **27** achang inte, atûnhin inkata mo Anathoth a mî hrillawkpu Jeremiah chu ni hrilhal loi? **28** Asanchu ani chun Babulona ani tira, kin hnianga, "Saltângna chu sei a tia, In bawl unla mahei chun om roi. Chun rihuanhei siam unla, a suasuakhei chu fa roi,"'" a ti. **29** Chun puithiam Zefaniah chun mâ lekhathon chu Jeremiah hnianga a siar ta a.

30 Kachun Jeremiah hnianga LALPA thû chu a hong tlunga, hinkahin a ti, **31** "Ma angka hin saltâng kapaihei hnianga thon ro. 'LALPA chun Nekhelam mî Shemaiah chungchâng thua, "Ki hong itir achang naw homin, Shemaiah achun nin hnianga a loi hrillawka, ani chun khêla innghat dingin nangni a siam." **32** Maleiachun, LALPA chun hinkahin a ti, "Enta u! Nekhelam mî Shemaiah nih a chithlahei chu keiman hrem kê ti. Ani chun mâ mipuihei lâia dam ve ding nei naw nia, chun ki mîhei chunga thilṭha ki thaw ding chu hmû naw ni. Asanchu ani chun LALPA doiin helna thurawn ni thaw leiin," ti chu LALPA inpuangsuak achang.'"

29:24 Jer 29:31, 32
29:26 Hos 9:7; Joh 10:20; Mar 3:21; Jer 20:2
29:29 Jer 21:1
29:31 Jer 14:14
29:32 1Sa 2:30-33; Jer 28:16

Tungding Thar Nawkna Thûtiam

30 LALPA lak aṭanga Jeremiah hnianga thû hong tlung chu, **2** "LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, 'Thûhei ni hnianga ki ti kapaihei chu lekhabu a inziak ro. **3** Asanchu, enta! Nîhei chu a hong tlung ding achang,' ti chu LALPA inpuangsuak achang. 'Ki mî Israel nih Judah hamṭhatna ki siam ṭhat nawk tik chun,' LALPA chun, 'an pâhei ram ki pêk achun hong ṭhui khîr ki tia, machu lua an ti,' a ti."

4 Israel nih Judah chungchâng thûa LALPA chun mâ ṭongbâihei hi a ti,

5 "LALPA chun hinkahin a ti,
'Ṭiom râpthlâk nih rithla vaina
rihâi chu ki hawia,
Thlamuangna reng a boi.
6 Indon unla, en roi, ipain nâi a
nei thei bei?
Achang inte inkata mîtinin
an phûnga an kuthei an sia
ngare,
Nupang nâi nei ding angkan
inkata mo mîtin hmêl chu a
dawk?
7 A hei poi êm! Asanchu mâ nî
chu a roiinpuia, ihman rêk
inkhenpui thei achang no.
Chun mâ hun chu achanga
Jakob a rithla vaina hun chu.
Changrochu, ani chu mâ aṭang
chun sanin om a ti.
8 Mâ nî chun hinkahin hong
chang a ti,

30:2 Isa 30:8
30:3 Jer 16:14, 15; 29:10, 14; Eze 36:24
30:5 Jer 6:25
30:6 Jer 4:31; 6:24
30:7 Isa 2:12; Dan 12:1; Zef 1:14, 15
30:8 Isa 9:4; Sam 107:14; Jer 25:14; Eze 34:27

Ni ring aṭangin a ringkol chu
khiak ki tia, a hruihei chu sat
ki tia,
Hmêl hawiloihei chun anni
chu bawi angkan siam thei
ta naw ni,' ti chu LALPA
inpuangsuak achang.
9 'Changrochu, anni chun LALPA
an Pathian rongbawl an tia,
Chun David a an lal kên ṭhut
ding rong chu bawl an ti.
10 Chun aw Jakob ki bawi, ṭi naw
ro,' ti chu LALPA inpuangsuak
achang.
'Chun aw Israel, ni rithla invai
tir naw ro.
Asanchu enta! Hlatak aṭangin
nih ni chithlahei chu an
saltângna ram aṭangin
sandam kê ti.
Chun Jakob achu kîr nawk a
tia, dairiamkan nih lunghnip
vaikan om a ti.
Chun tûhmanin inṭi tir chel naw
ni.
11 Asanchu kei chu nang san dingin
ni hnianga kê om,' ti chu
LALPA inpuangsuak achang.
'Asanchu nang kê thekdarna
hnamhei kapai chu an
rêngkan inboiraltir ki tia,
Changrochu nangchu nang
inboiraltir rît naw ning.
Changrochu, roirêlna dikin
nang thunun ki tia,
Chun nang hremloiin
inkahomin nang ma naw
ning.'
12 Asanchu LALPA chun hinkahin
a ti,
'Nên hliamna chu dam thei
achang nawa,
Chun nên hliamna chu rik tak
achang.

30:9 Luk 1:69; Tir 2:30; Eze 34:23, 24; Hos 3:5
30:10 Isa 41:10, 13; 44:2; 29:22; Eze 34:25-28
30:11 Jos 1:5; Lev 26:44; Amo 9:8; Jer 5:10, 18; 10:24
30:12 2Kr 36:16; Jer 15:18
30:13 Roi 6:31; Jer 8:22; Nah 3:19
30:14 Jer 22:20; Tap 1:2; Job 13:24; 30: 21
30:15 Jer 10:19; Jer 15:18; Tap 1:5
30:16 Isa 14:2; Jer 10:25; Joe 3:4-8; Jer 49:2
30:17 Hos 6:1; Isa 11:12; Jer 33:6; Sam 142:4

13 Nangma dinga inkhing ding
tûhman an om no.
Nên hliamnahei chu indam thei
chang naw ni,
Nangma dingin tidamna reng a
om no.
14 Nang a hmangaihei kapai chun
nang an inhnil ta a, nang an
zong tâ no.
Asanchu keiman hmêlma
inhliam tir angka nang ki
inhliam tir achanga,
Nunrawng vaika hremna
hmangin.
Asanchu ni thawsualna chu a
nânsata,
Ni sualhei chu a tam achang.
15 Inkata mo nên hliamna leiin ni
ṭapsuak ding?
Ni natna chu indam thei achang
no.
Asanchu ni thawsualna chu a
nânsata,
Ni sualhei chu a tam achanga,
Mâ thilhei hi keiman ni hnianga
ki thaw achang.
16 Maleiachun nang a faral apaihei
chu faral chang an ti.
Nang a doipuhei an rêngkan
saltângna a kal an ti.
Nang a rokhei chu rok chang vê
an tia,
Chun fâktâra nang hmang kapaihei
chu fâktâr dingin pê kê ti.
17 Asanchu hrisêlin nang siam ṭha
nawk ki tia,
Chun nên hliamnahei chu
indam kê ti,' ti chu LALPA
inpuangsuak achang.
'Asanchu anni chun hnawsuain
nang an koia,
Anni chun, "Ma hi Zion achang,
ani chu tûhmanin ngaisak
naw ni," an ti.'

18"LALPA chun hinkahin a ti,
'Enta! Jakob a puan Inhei
hamṭhatna chu siamṭhat
nawk ki tia,
Chun a omna hmunhei chunga
zângaina nei kê ti.
Chun khopuihei chu rûn an
changna a bawl ṭhat nawk
chang an tia,
Chun In roiinpui chu a omna
hmun ngîta ding a ti.
19Chun mâ hmunhei aṭang chun
lawmna thilpêk hong suak a
tia,
Chun hlimhlapna leia awnghei
rihâi chu hong suak a ti.
Chun anni chu tamkan
inpungtir ki tia,
Chun anni chu inkiam naw ni.
Chun anni chu inzakomna
inhlân ki tia,
Anni chu poimawloi chang naw
ni.
20An nâihei homchu a hmâa
angka chang an tia,
Chun an mipui omkhawmhei
chu ki hmâa tungdingin om
an ti.
Chun anmani hnêksawrpuhei
an rêngkan hrem kê ti.
21An hruaipu chu anmani lâia mî
khatka chang a tia,
Chun anmani vongpu chu an lâi
aṭangin hong suak a ti.
Chun nê hnâi dingin siam ki tia,
Ani chun ni hong hnâi a ti.
Asanchu tûmo a damna
inpâmloia ni hong pan ngam
ding chu?' ti chu LALPA
inpuangsuak achang.
22'Chun nangni chu ki mîhei
chang nin tia,
Chun keima hi nin Pathian
chang kê ti.'"

30:18 Deu 30:3; Sam 102:13; Eze 39:25; Jer 31:4, 38; Eze 36:10; Amo 9:14
30:19 Sam 9:2; Isa 35:10; 51:3, 11; 44:23; Sam 126:1, 2; Eze 37:26; Zak 2:4; 10:8
30:20 Isa 1:26; 54:13, 14; Zak 8:5; Exo 23:22
30:21 Jer 23:5, 6; Deu 17:15; Nam 16:5
30:22 Eze 36:28; Hos 2:23; Lev 26:12
30:23 Jer 23:19
30:24 Jer 4:8; Tap 1:12; Jer 4:28; 23:19, 20
31:1 Lev 26:12
31:2 Nam 14:20; Exo 33:14; Deu 1:13
31:3 Deu 4:37; 7:8; Hos 11:4; Mal 1:2
31:4 Jer 24:6; 33:7; Exo 15:20; Jer 30:19
31:5 Sam 107:37; Isa 65:21; Eze 28:26; Amo 9:14

23Enta! LALPA thâivua!
Ningthikna nânsa chu a suak ta,
Thâivua sêm vuang kiar zât
chu.
Machu mî hmangloi lû achun
hong tlung a ti.
24LALPA ningthikna nânsa chu kîr
naw ni,
A thaw zoi hmâka chu, a
lungrila thaw dinga a
rîruatna a zoi hmâka chu.
Nî uhnunghei achun nangni
chun hawithiam nin ti.

Israel Hleiomsunhei Sansuakna

31 "Mâ hun chun Israel insûngtin
Pathian chang ki tia, chun
anni chu ki mîhei chang an ti," ti chu
LALPA inpuangsuak achang.
2LALPA chun hinkahin a ti,
"Khandai lak aṭanga zok
mipuihei chu
Thlalêr achun dûsakna an dong,
Israel chun ân nghamna ding a
zong lâi chun."
3LALPA chu hlatak aṭangin ki
hnianga a hong langa,
"Chatuan hmangaina a nang ki
hmangai nê chang,
Maleiachun inrianghmûna
nânsa hmanga
Ki tianga nang ki hnuk nê chang.
4Nang bawl ṭhat nawk ki tia,
Bawlin om nê ti,
Aw Israel nunghâk!
Ni khuangtehei chu la nawk ni
tia,
Chun hlimhlapna siamhei
lâmna a kalsuak nê ti.
5Samaria tlânghei achun
Grep hruihei chu phun nawk
nê ti.
A phunpuhei chun phun an tia,
Chun fâ an ti.

6 Asanchu, Efraim tlânghei vêngdêphei chu
Koi suak an chang nî chu la om a ti,
‘Thoroi thoi ei tia,
Zion achun loi hang rei,
LALPA ei Pathian hniang achun.’”
7 Maleiachun LALPA chun hinkahin a ti,
“Jakob a dingin lawmnain inring fêkan sak unla,
Chun hnamhei hruaipu lâia hinkahin awng roi,
Inpuang roi, inpâk roi,
‘Aw LALPA ni mîhei chu san inla,
Israel hleiomsunhei chu,’ tiin.
8 Enta! Anni chu hmâr tiang ram aṭangin
Hong ṭhui ki tia,
Chun anni chu rinêng hmun kilkhawr aṭangin
Bûmkhawm ki tia,
An lâia mitchaw nih kal theiloi,
Nupang inrâi lâi nih
Nupang nâi neilâi rêk arualin.
Pawlhoi roiinpuitak chu mahin hong kîr an ti.
9 Ṭap pumin hong an tia,
Chun hnîna an nei angkan anni chu hruai kê ti.
Anni chu tuiluanghei kawl achun
Inkal tir ki tia,
Lampui tlûn an bâ loina ding achun.
Asanchu keima hi Israel pâ chu ki changa,
Chun Efraim achu keima a piang hmasa chem achang.
10 Aw hnamhei,
LALPA thû chu ngaithla unla,
Chun tuifinriat kawla ram hlatakhei achun
Inpuang unla, hinkahin ti roi,
‘Israel indar tirpu chun
Ani chu bûmkhawm a tia,
Chun berapuin bera a hrê angkan
Ani chun hrê a ti.’
11 Asanchu, LALPA chun Jakob achu
Hmana a ichawk achanga,
Chun ama hnêka mî hrât kut aṭanga
A tlansuak achang.
12 Chun anni chu Zion hmun insânghei achun
Hong an tia,
Lawmnain hong awng an ti.
Chun anni chu
LALPA ṭhatnain inêng an tia,
Thlâichi chunga, uain chunga nih
Sahriak chunga nih
Berarual nih ranrual nâitehei chung achun.
An nunna chu tuikhop rihuan angka chang a tia,
Chun anni chu tiklâihmanin châi ta naw ni.
13 Kachun nunghâk chu lawmin lâm a tia,
Chun tlangvâl nih tarhei homchu arualin.
Asanchu an tuarna chu lawmna in inlet tir ki tia,
Chun an rithla inngam tir ki tia,
Chun an lung natna a lawmna pê kê ti.
14 Chun puithiamhei nunna chu
Tamkan insip pêk ki tia,
Chun ki mîhei chu ki ṭhatnain an lung tluk a ti,” ti chu LALPA inpuangsuak achang.

Efraim chunga Zângaina

15 LALPA chun hinkahin a ti,
“Ramah achun rawl hawi achanga,

31:6 Isa 2:3; 52:8; Jer 31:12; Mik 4:2
31:7 Isa 12:6; Deu 28:13; Isa 61:9; Sam 14:7; Isa 37:31
31:8 Jer 3:18; 23:8; Gen 33:13; Deu 30:4; Sam 106:47; Eze 34:12-16; Isa 42:16; Mik 4:6
31:9 Ezr 3:12; Sam 126:5; Jer 50:4; Isa 43:20; 49:10; 63:13; 64:8; Jer 3:19; Deu 30:4; Eze 34:12; Exo 4:22
31:10 Isa 40:11
31:11 Isa 44:23; Zak 9:16; Sam 142:6
31:12 Joe 2:19; 3:18; Isa 30:19; 35:10; 58:11; Joh 16:22; Thp 7:17; 21:4
31:13 Isa 61:3; Sam 30:11; Isa 40:1; 51:11
31:14 Jer 50:19; Sam 36:8; Isa 30:23
31:15 Mat 2:17, 18; Jos 18:25; Gen 37:35; Jer 10:20

Ṭap hlâ nih lungna taka ṭapna chu.
Rakel chu a nâihei leiin a ṭap ta.
Ani chun a nâihei leiin, inhnêm reng a awi ta no.
Asanchu chu an om tâk naw leiin."
16LALPA chun hinkahin a ti,
"Nin ṭapna rihâi aṭangin nih
Nin mitrithli thlâkna aṭangin insûm unla.
Asanchu nin sin chu hman pêk chang nin ti," ti chu LALPA inpuangsuak achang.
"Anni chu hmêlma ram aṭangin hong kîr an ti.
17Nin hmâ tiang chun beiseina a om,
Nin nâihei chu an ram sûnga kîr an ti," ti chu LALPA chun ân puangsuak.
18"Tak takan Efraim lung natna chu ki loi hawi ta a,
'Nang chun ani thununa,
Sehrât tuai lân zirtirloi angkan,
Thununin ki om ta.
Ni hong ṭhui khîr inla,
Kachun ki kîrnawk theina dingin,
Asanchu, nangchu LALPA ki Pathian nê chang.
19Kachun ki kîrnawk zoi chun,
Kên sîra, chun inseitira ki om hnungin
Ki malpui chu kê bena.
Kê zaka, ki hmâi hom a mawka,
Asanchu ki vanglâi huna êlêina chu
Ki songtir achang.'
20Efraim achu ki nâipa dittak achang bei?
Ani chu nâi lawmom achang bei?
Achang, ama doiin ki ṭong vû homin,
Ani chu kê hawimai.
Maleiachun, lungril chu ama dingin ân rum.
Tak takan a chunga zângaina nei kê ti," ti chu LALPA inpuangsuak achang.
21"Nangma dingin insinna inṭhung inla,
Inhawitirna ngulhei chu nangma dingin siam ro.
Lamlian ha ni lungrilin hang ngaitua inla,
Mâ lampui ni hong kalna ha.
Aw Israel nunghâk, hong kîr inla,
Ni khopuihei achun hong kîr ro.
22Itenka rai mo hî tiang hâ tiang kal ni ti,
Aw nang hnung intol nâinu?
Asanchu, LALPA chun rinênga
Thil thar a siam ta a,
Nupangin ipa ân huan ta."

Judah Changkâng Ding

23Sipaihoihei LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, "An hamṭhatna ki siamṭhat nawk tik chun, Judah ram nih mâ khopui tinhei achun mâ thû hi la hril nawk an ti. 'Aw felna omna hmun, aw thianginhlim tlâng, LALPA malsawm chang ro,' tiin. **24**Judah nih a khopuihei kapai chu ahmunin machun om an tia, sin mîhei nih berarualhei hrê ṭhinhei chu. **25**Asanchu, sawlhei lungril chu kên tluk tira, chun châitâkhei lungril kapai chu kên har tir."

26Mazoichun ki thoia ki ena, tuifêkan ki loi inn.

27"Enta! Nîhei chu an hongvû, Israel insûng nih Judah insûng chu manmasi chî nih ramsa chî in la tû kê ti," ti chu LALPA chun ân puangsuak.

31:16 Sam 30:5; Isa 25:8; Rut 2:12; 2Kr 15:7; Jer 30:3; Eze 11:17
31:17 Job 8:7; Jer 29:11; 30:20
31:18 Job 5:17; Sam 94:12; Hos 4:16; Sam 80:3
31:19 Eze 36:31; 21:12; Ezr 9:6; Sam 25:7
31:20 Tap 3:33; Hos 11:8; Mik 7:18
31:21 Eze 21:19; Jer 50:5; Isa 52:11
31:22 Jer 2:18, 23, 36; 3:6; 49:4; Isa 43:19;
31:23 Jer 30:18; Isa 1:26; Zak 8:3; Sam 48:1
31:24 Jer 30:18; 31:12; Zak 8:4-8
31:25 Isa 40:29; Joh 4:14
31:26 Thf 3:24
31:27 Eze 36:9, 11; Hos 2:23

28"Chun hinkahi la hong chang a ti,
inphot an chang theina dingin, chun
insim an chang theina dingin, hnuaia
pai an chang theina dingin nih insia
nih hreom intuartir an chang theina
dingin ki en maia, atunchun, bawl
an chang theina dingin nih phun an
chang theina dingin en mai kê ti," ti
chu LALPA inpuangsuak achang.
29"Mâ nîhei achun,
'Pâhei chun grep thûr an fâka,
An nâihei hâ chu a ṭim,' ti ta
naw ni.
30Changrochu, mî tukapai anmani
thawsualna leiin thî an ti. Mî grep
thûr fâ apai chu ama hâ ṭim a ti.

Thuthlung Thar

31"Enta! Nîhei chu an hongvû,
Israel insûng nih Judah insûng rêk
chun thuthlung thar siam kê ti," ti
chu LALPA inpuangsuak achang.
32"Anni chu Aigupta ram aṭanga an
kut hmana an pâhei rêka ki hong
ṭhui lâia thuthlung ki siampui angka
chang naw ni. An pasal ki chang mai
homa ki thuthlung an i bawsiat achu,"
ti chu LALPA inpuangsuak achang.
33"Changrochu, ma nîhei zoi achun
ma hi Israel insûng rêka thuthlung ki
siam ding achu achang, Ki dân chu
an sûnga sia ki tia, chun an lungrila
inzia kê ti. Chun an Pathian chang ki
tia, chun anni chu ki mîhei chang an
ti," ti chu LALPA inpuangsuak achang.
34"Chun mî tinin a tualbawm nih a
ûnâipa hnianga, 'LALPA chu hawi ro,'
tiin inzirtir nawk ta naw ni. Asanchu
an rêngkan ni hawi an tia, an lâia a
roiboi chem aṭangin a roiinpui chem
ariin. Asanchu an thawsualna chu
ngaidam ki tia, chun an sual chu
hawimai pêk ta naw ning," ti chu
LALPA inpuangsuak achang.

31:28 Jer 18:7, 8; 24:6; 1:10
31:29 Gen 9:25; Tap 5:7; Eze 18:2
31:30 Deu 24:16; 2La 14:6; Gal 6:7
31:31 Isa 42:6; 54:10; Luk 22:20; Heb 8:8-12; 10:16
31:32 Exo 24:6-8; 19:5; Jer 11:4; Isa 54:5
31:33 Jer 32:40; Sam 40:8; Jer 24:7; 2Ko 3:3; Heb 10:16
31:34 1Jo 2:27; Isa 11:9; Joh 6:45; Job 7:21; Mik 7:18, 19; Rom 11:27

31:35 Sam 136:7-9; Gen 1:16; Isa 51:15; Jer 10:16
31:36 Job 38:33; Sam 89:36, 37; 148:6
31:37 Job 38:5; Jer 33:24-26
31:38 Jer 30:18; Neh 3:1; 2La 14:13
31:39 Zak 2:1
31:40 Jer 8:2; Joh 18:1; Isa 4:3; Neh 3:28; Joe 3:17

35LALPA chu sûna êng dinga nî
pepu,
Chun zâna êng chang dinga
thlâpa nih
A arsihei an kalna pângâia
inkal tirpu,
Tuifianriat fawn inrum tir dinga
inchoklumpu,
Sipaihoihei LALPA chu a
rihmîng achanga,
Ani chun a ti achang.
36"Ma angka an kalna ding
ṭianga inkal tirna chu
Ki hmâa an kalkhal achang chun,
Israel chithlahei homchu hnam
changna aṭangin
Ki hmâ aṭangin chatuanin
boi an ti," ti chu LALPA
inpuangsuak achang.
37LALPA chun hinkahin a ti,
"Chunga rivânhei chu inkhî
thiam achanga,
Chun hnuaia rinêng inṭhutna zong
suak thiam a loi chang chun,
An sinthaw kapai leiin
Israel chithla kapai chu
paithla kê ti," ti chu LALPA
inpuangsuak achang.
38"Enta! Nîhei chu an hongvû,
Hananel bawkinsâng aṭanga a Kil
Dâikot* a riin khopui chu LALPA
dingin bawl ṭhat nawk chang a ti,"
ti chu LALPA inpuangsuak achang.
39"Chun ân rî chu tlûn maikan suak
a tia, Gareb hmual ariin. Kachun
Goath tiang inher a ti. **40**Chun mî thî
ruakhei nih rivut ruam pumpui nih
phâihei kapai aṭanga Kidron tuidung
ariin, sualam tianga Sakor dâi a riin
LALPA hnianga thianginhlim chang
a ti. Machu inphawi thei chang naw
nia, chatuanin hnuaia pai thei hom
chang ta naw ni."

* **31:38** *Kil Dâikot*: Mâ hi Jerusalem hmâr kulbanga om, hmâr tlâklam kila dâikot achang.

Jeremiah Ram Chawk

32 Judah lal Zedekiah inlal kum sawmkânain LALPA thû Jeremiah hnianga a hong tlung achu, machu Nebukadnezara inlal kum sawmhlei kum riatkâna achang. **2** Mâ hun chun Babulon lal sipaihei chun Jerusalem an inhuankhum lâi achanga, chun zawlnei Jeremiah chu vêngdêp tuallâi zawla khum achanga, machu Judah lal Ina achang. **3** Asanchu Judah lal Zedekiah chun a khârkhuma, hinkahin a tia, "Nang chun mangka hin nê ti. 'LALPA chun hinkahin a ti, "Enta! Babulon lal kuta mâ khopui hi inhlân ki tia, chun aman la a ti. **4** Chun Judah lal Zedekiah chu Kaldaihei kut aṭangin zok naw ni. Changrochu, tak takan Babulon lal kuta inhlân chang a tia, ani chun hmâ nih hmâ insongin* sawn a tia, chun mit nih mit in en an ti. **5** Ani chun Zedekiah chun Babulona ṭhui a tia, chun ki vêl hmâka chu machun om a ti," ti chu LALPA chun a ti, "Kaldaihei chu doi hom inla, hlawtling naw tun," ' tiin inkata mo ni hrillawk?"

6 Jeremiah chun hinkahin a tia, "LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti, **7** 'Enta! Ni pate Shallum a nâipa Hanamel ni hnianga hong a tia, hinkahin hong ti a ti, "Anathoth a ki loi chu nangma dingin chaw ro, intlan dinga inchawk theina thuneina chu nê nei." '

8 "Kachun ki pate nâipa Hanamel chu vêngdêp tuallâi zawl achun LALPA thû dungzuiin ki hnianga a honga, ki hnianga, 'Benjamin a ram sûnga Anathoth a ki ram chu cho ro, asanchu nang chun lua dinga thuneina chu ni neia chun intlanna chu ni ta achang. Machu nangma dingin cho ro,' a hong tia. Kachun machu LALPA thû achang ti ki hawi ta a. **9** Ki pate nâipa Hanamel a ram Anathoth a om chu kên cho ta a. Chun a dingin tangkarua chu ki vara, tangkarua sekel sawmhlei sarika chu. **10** Chun lekha ziak achun ki rihmîng kên ziaka, sîl ki hem ta a, chun hawipuipu ki koia tangkarua chu phalla achun var achanga. **11** Kachun kê chawkna lekha ziak chu ki chawia, thûpêkhei nih thûruathei om inkhâra sîl hem nih inkhârloi homchu ki lâk a. **12** Chun Maaseiah a nâipa Neriah mâ nâipa Barukh a kuta mâ inchawkna lekha chu ki pate nâipa Hanamel a mithmûin ki pêka, chun hawipuipuhei inchawkna lekha a an rihmîng inziahei mithmûa, chun Judah mîhei kapai vêngdêp tuallâi zawla om mithmû in. **13** Chun Barukh achu an hmakunga hinkahin thû ki pêka, **14** 'Sipaihoihei LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, "Ma lekhahei, inkhâra sîl hem nih inkhârloi hi chawi inla lung bêl achun sia inla, nî tamka dinga a thloi theina dingin." **15** Sipaihoihei LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, "Inhei, ramhei nih grep rihuanhei chu incho nawk chang a ti." '

Jeremiah Hawitheina Hnîna

16 "Neriah nâipa Barukh a hnianga inchawkna lekha chu ki pêk zoi chun LALPA hnianga hinkahin ki ṭonginṭaia. **17** 'Ah, LALPA, ki Lalpa! Enta! Nang chun rivânhei nih rinêng chu ni sinthawtheina roiinpuitak nih ni bân hrâtin nê siam. Nangma ding chun intak reng a om no. **18** Sâng tamka hnianga ân rianghmûna nânsa inhmû ṭhinpu, changrochu an pâhei thawsualna hnung an nâihei thungrul ṭhinpu, aw roiinpui nih hrâttak Pathian,

32:1 2La 25:1; Jer 25:1
32:2 2La 25:1; Sam 88:8; Neh 3:25
32:3 Jer 26:8, 9
32:4 Jer 34:21; 21:7
32:5 Jer 27:22; 39:7; Eze 12:12, 13; 2La 25:7; Tap 1:14
32:7 Jos 21:18; Jer 11:21; Lev 25:24, 25; Rut 4:3, 4; Mat 27:10
32:9 Jer 37:12; Gen 23:16; Eze 4:10
32:10 Gen 32:34; Rut 4:9; Isa 8:2
32:12 Jer 36:4; 51:59
32:14 Isa 8:16
32:15 Isa 44:26; Eze 28:26; Amo 9:14
32:17 Jer 1:6; 2La 19:15; Sam 102:25; 2La 3:18; Mat 19:26
32:18 Exo 20:6; Deu 5:9, 10; Sam 79:12; Exo 20:5; Jer 10:6, 16

* **32:4** *hmâ nih hmâ insongin*: Hebrai ṭongin "hmûr nih hmûr insongin" tia inziak achang.

sipaihoihei LALPA chu a rihmîng achang. **19** Thurawn roiinpui pepu nih sinthawhei roiinpuitak chu, manmasi nâihei lampuihei kapai hmû rît ṭhinpu, a lampuihei angka mî kapai pepu ṭhin nih a sinthawhei râ pepu ṭhin chu. **20** Nang chun Aigupta rama sininsiana nih thilmak ni thaw a, vawna rî hin Israel nih mîdanghei hnianga ni thaw a, chun vawna nîa angka hin ni rihmîng chu nê siam. **21** Nang chun ni mî Israel chu Aigupta ram aṭangin sininsianahei nih thilmak tamkahei, kut hrâttak nih bân hrâttak nih ṭiom râpthlâk hmangin ni hong ṭhui suaka. **22** Chun nang chun mâ ram hi ni pêka, an pâhei pe dinga ni loi intiam, "Dût nih khuaizu a luangna ram chu." **23** Chun anni chu an hong lûta, machu an lua a. Changrochu, ni rawl rî chu an zawm nawa, chun ni dân homa an kal no. An thaw dinga ni thûpêkhei chu ihman an thaw no. Maleiachun nang chun mâ voikarenga vânduaina chu an chunga ni intlung achang. **24** Enta! Khopui doi beina dinga pil inpawng achu khopui a hong phâk ta a, ngam achang theina dingin. Khandai, ṭâmpui nih hrîpui leiin khopui chu Kaldaihei mâ doihei kut achun pêkin a om ta. Ni iti chu a hong tlung ta a, chun ni hmû ta. **25** Chun LALPA, ki Lalpa, nang chun hinkahin ane ti, "Nangma dingin a tangkarua hmangin mâ loi chu chaw inla, hawipuipu chu koi ro." Khopui chu Kaldaihei kuta pêk achang homin.'"

Mipui Kîrnawk dinga Pathian Thutiam

26 LALPA thû chu Jeremiah hnianga hinkahin a hong tlung ta a, **27** "Enta! Keima hi LALPA chu ki changa, taksa kapai Pathian chu kê chang. Keima dingin thil intakfê a om bei? **28** Maleiachun LALPA chun hinkahin a ti, 'Enta! Ma khopui hi Kaldaihei, Babulon lal Nebukadnezara kuta pe ki tia, ani chun ngam a ti. **29** Chun mâ khopui doi Kaldaihei chu lût an ti. Mîheiin In chunga Baal hnianga rimṭha inthawina an inhlânnahei nih inti thilhlân pathian danghei buakin ki ning an inthiktirna khopui nih Inhei chu meiin hâl an ti. **30** Achang, Israel nâihei nih Judah nâihei an vânglâi aṭangin ki mithmûa ṭhaloi chai an thaw. Israel nâihei chun an kut sinthawhei hmangin ki ning chai an nên thik tir,' ti chu LALPA inpuangsuak achang. **31** 'Achang, khopui chu an bawl nî aṭangin ki ningthikna nih ki ningthikna sia chai vawna rî hin an inpungtir, ki hmâ aṭanga khaiboi achangna dingin. **32** Israel nâihei nih Judah nâihei, anmani, an lalhei, an hoituhei, an puithiamhei, an zawlneihei, Judah mîhei nih Jerusalema omhei dikloina leia ki ning nên thik tir dinga an thaw leiin. **33** Chun anni chun an hmâ tiang changloiin hnung anne song. Keiman kên zirtira, zînga thoiin* kên zirtir homin anni chun an ngaithlâk nawa, inseitirna chu an pom no. **34** Changrochu, intirom an thilhei chu ki rihmîng koina In achun an sia, bolinhlaw tir dingin. **35** Anni chun Benhinnom ruam achun Baal dingin hmun insânghei an bawla, an nâipâhei nih an nâinuheiin Molek[g] pan dingin meia an kaltlang theina dingin. Machu anmani thû ki pêk achang nawa, Judah insual tir dinga mâ tenomna an thaw ding chu ki lungril homa lâ om loi achanga.'

36 "Maleiachun, ma khopui chungchânga, 'Mâ hi Babulon lal

32:19 Job 12:13; Dan 2:20; Thf 5:21; Job 34:11; Mat 16:27
32:20 Exo 3:20; Job 9:10; Exo 9:16; Isa 55:13
32:21 Exo 6:6; Dan 9:15; Deu 5:15; 26:8
32:22 Exo 3:8; Eze 20:6
32:23 1La 9:6; Deu 28:64; Dan 9:14
32:24 Jer 14:12; Deu 4:25; Jos 23:15
32:25 Isa 8:2
32:27 Nam 16:22; Gen 18:14
32:28 2Kr 36:7; Jer 21:10
32:29 Jer 19:13; 44:18; 7:9
32:30 Sam 25:7; Jer 8:19; 25:7
32:31 Mat 23:37; Jer 27:10
32:32 1La 14:9; Dan 9:8; Jer 2:26
32:33 Eze 8:16; Jer 7:28
32:34 2La 21:4; Jer 7:30
32:35 Lev 18:21; Jer 19:5; Jer 5:7

* **32:33** *zînga thoiin*: Mongloia ân zirtirna thû a hrilna achang.

kuta khandai hmangin, ṭâmpui nih hrîpui hmangin pêk chang a ti,' nin iti chu, atûn LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, **37** 'Enta! Anni chu ki ningthikna, ki ningthik sia nih ki ningthikna nânsa hmanga ki umdarna ramhei kapai aṭangin bûmkhawm kê ti. Chun mâ hmun ahin hong ṭhui khîr ki tia, chun lunghnip vaikan inkhosa tir kê ti. **38** Anni chu ki mîhei chang an tia, chun keima chu an Pathian chang kê ti. **39** Chun anni chu lungril khatka nih lam khatka pê ki tia, kachun anni ṭi mai theina dingin, anmani ṭhatna dingin, anmani zoia an nâihei ṭhatna dingin. **40** Chun anmani rêk chatuan thuthlung siampui ki tia, kachun anmani lak aṭangin, an dinga sin ṭha thawna lak aṭanga kên herkhal loina dingin. Chun an lungrilhei achun keima nê ṭîna sia ki tia, kachun ki lak aṭangin an inherkhal loina dingin. **41** Chun an dinga ṭha an thawna achun lawm ki tia, chun ki lungril kapai nih ki nunna kapaiin anni chu mâ ram ahin ringom vaikan phun kê ti.'

42 "Asanchu LALPA chun hinkahin a ti, 'Mâ mîhei chung ahin voikarenga vânduainahei kapai kên tlung angkadênin an dinga ki intiam pêk thilṭha kapaihei chu thaw kê ti. **43** Chun mâ ram ni iti ahin ni ram chu inchaw chang a ti, "Machu chiai tâk manmasi nih ramsa omloina, Kaldaihei kuta pêka om achu." **44** Tangkarua hmangin ramhei chu inchaw chang a tia, inchawkna lekha achun rihmîng inziak chang a tia, inkhâra sîl hem nih hawipuipu koi chang a ti. Mâhei chu Benjamin a ram rî sûnga, Jerusalem kawlvêla khuahei achun, Judah khopuiheia, tlânga khopuiheia, hmun chama khopuiheia nih Negev a khopuihei achun. Asanchu an hamṭhatna chu tungding thar nawk kê ti,' ti chu LALPA inpuangsuak achang."

32:37 Jer 21:5; Zak 14:11
32:38 Jer 24:7; 2Ko 6:16
32:39 Joh 17:21; Tir 4:32
32:40 Gen 9:16; Isa 42:6
32:41 Deu 28:63; Isa 62:4; Jer 24:6
32:42 Tap 3:38; Jer 29:10; 33:14
32:43 Eze 37:11-14; Jer 33:10, 12
32:44 Rut 4:9; Isa 8:2; Jer 17:26

Hremna Zoia Indamna

33 Kachun, a voi inhnikânain Jeremiah hnianga LALPA thû chu a hong tlung nawka, vêngdêp tuallâi zawla khumin a la ommai lâiin, **2** "LALPA rinêng siampu, a tungding tuma ruahmanpu LALPA (LALPA chu a rihmîng achang) chun hinkahin a ti. **3** 'Keima ni koi inla, keiman nang thung kê ti. Chun keiman thil roiinpuihei nih thil inthuphei ni la hawi ṭhinloi chu nang hril kê ti.' **4** Asanchu LALPA Israelhei Pathian chun mâ khopui Inhei chungchânga nih Judah lal Inhei pawngtûn kapai, khopui doina dinga pil inpawng nih khandaihei doina dinghei chungchânga hinkahin a ti. **5** 'Kaldaihei rêka indoi dingin an honga, changrochu, ki ningthikna nih ningthikna ṭiomnaa ki loi that ding manmasi ruaka insip ding mai an chang. Chun an ṭhatloina kapaihei leiin mâ khopui aṭangin ki hmâi thup kê ti. **6** Ngaita, mâ tak achun hrisêlna nih indamna chu hong chawi ki tia, anmani chu indam kê ti. An hnianga chun thlamuangna tamka nih dikna tamka chu inlangtir kê ti. **7** Chun Judah hamṭhatna nih Israel hamṭhatna chu tungding thar nawk ki tia, a hmasaka an om dân angkan bawl nawk kê ti. **8** An thawsualna kapaihei hmanga ki laka an insualna chu inthiang tir kê ti. Chun an thawsualna kapaihei hmanga ki laka an insualna nih mâ hmanga ki laka an bawsiatnahei chu ngaidam kê ti. **9** Machu keima dingin rinênga hnam kapaihei hmâa lawmna, inpâkna nih roiinpuina rihmîng chang a ti. Chun an dinga thilṭha ki thaw kapaihei chu

33:1 Sam 88:8; Jer 37:21
33:2 Sam 136:6; Exo 3:15
33:3 Isa 55:6; Job 28:11
33:4 Eze 4:2; Jer 32:24; Hab 1:10
33:5 Jer 21:4-7; Deu 31:17; Isa 8:17
33:6 Deu 32:39; Isa 9:6
33:7 Jer 32:44; Amo 9:14; Jer 24:6; Isa 1:26
33:8 Lev 16:30; Heb 9:13, 14; 2Sa 24:14
33:9 Isa 55:13; 60:18; Jer 3:17; Isa 64:2

hnam kapaihei chun hawi an tia, an dinga thilṭha kapai nih thlamuangna ki pêkhei leiin, anni chu ṭi an tia chun inthing an ti.'

10"LALPA chun hinkahin a ti, 'Mâ hmun chungchâng thua, "Manmasi an om nawa, nih ran hom an om no, ân hmâk tâk achang," nin iti ha, Judah khopuihei nih Jerusalem lamlian ramtâkhei, manmasi boi, a lua omloi nih ran omloihei chu an chang. **11**Mâ hmunhei achun, hlima lawmna rihâi nih hlimna rihâi, moi neipu rihâi nih moi rihâi,

"Sipaihoihei LALPA hnianga
lawmthû hril unla, asanchu
LALPA chu a ṭhat leiin, ân
rianghmûna nânsa chu
chatuan achang,"

tihei rihâi nih LALPA Ina lawmna thilpêk hong chawihei rihâi chu hawi nawk chang an ti. Asanchu ram hamṭhatna chu tungding thar nawk ki tia, a hmasaka an om angka han,' ti chu LALPA chun a ti.

12"Sipaihoihei LALPA chun hinkahin a ti, 'Mâ ramtâk, manmasi nih ran hom om taloi nih khopui tin a hin, an berarual inngham tir ṭhinhei berapuhei dingin omna hmun om nawk a ti. **13**Tlânga khopuihei achun, hmun chama khopuihei achun, Negev a khopuihei achun, Benjamin a ram achun, Jerusalem inkhîlin, chun Judah khopuihei achun, berarualhei chu a tinpu ṭhin kut hnuai achun kaltlang nawk an ti,' ti chu LALPA chun a ti.

Felna Ṭang

14" 'Enta! nîhei chu a hongvû, Israel insûng nih Judah insûng chunga ki intiam thilṭha ki thaw ding tik chu,' ti chu LALPA inpuangsuak achang.

15'Mâ nîhei nih hun achun,
Felnâ a David a Ṭang chu
mawnginpâr tir ki tia,
Chun ani chun rinênga roirêlna
dik nih
Felna chu thaw a ti.
16Mâ nîhei achun Judah chu
sanin om a tia,
Jerusalem chu lunghnipin om a ti.
Mâ rihmîng hin ani chu koi
chang a ti,
"LALPA chu ei felna achang." '

17"Asanchu LALPA chun hinkahin a ti, 'David a chun Israel insûng lalṭhungna a inṭhung ding mî insam ngâi naw ni. **18**Chun ki hmâa hâlral thilhlân dingin, thlâichi inhlân hâlral dingin nih mongloia inthawina siam dingin Levi chithla puithiamhei aṭangin manmasi chu insam ngâi naw ni.'"

19LALPA thû chu Jeremiah hnianga a hong tlunga hinkahin a ti, **20**"LALPA chun hinkahin a ti, 'Ki thuthlung nî nih ki thuthlung zân, sûn nih zân chu an hun angka omloi ding khopin nin khiak thei achang chun, **21**David a ki bawi rêka ki thuthlung homchu bawse thei a ti. Kachun a lalṭhungna a inlal ding nâipa nei naw ni. Chun Levi a puithiam ki rongbawlpuhei rêk homchu kiak thei a ti. **22**Rivân hoihei chu tinsêngloi an chang angkadênin tuifinriata phâiphin chu intâ thei achang naw angkadênin ki bawi David a chithla nih Levihei ki rongbawlpuhei chu inpungtir kê ti.'"

23Jeremiah hnianga LALPA thû chu a hong tlunga hinkahin a ti, **24**"Mâ mîheiin, 'Insûng inhnika LALPA ithlanghei chu aman a paithla ta,' an iti hi ni ngaiven mo? Kachun anni chun ki mîhei an hmusita, an mithmûa hnam angkan an ngai tâ no. **25**LALPA

33:10 Jer 32:43; Lev 26:32
33:11 Sam 51:8; Lev 7:12; Sam 25:8; Nah 1:7; 1Kr 16:34
33:12 Jer 32:43; Isa 65:10
33:13 Jer 31:5; 17:26; Oba 1:20
33:14 Deu 28:1-14; Jos 23:15; Hag 2:6-9
33:15 Sam 72:2; Isa 4:2
33:16 Isa 45:17; Zef 3:13; 1Ko 1:30
33:17 2Sa 7:13; 2Kr 7:18; Sam 89:29-37; Luk 1:33
33:18 Nam 25:11-13; Heb 7:17-22; Deu 18:1
33:20 Sam 89:36, 37; 104:19-23; Gen 1:14
33:21 Sam 89:34; Deu 18:1; 2Sa 7:13; 2Kr 7:18
33:22 Gen 15:5; 22:17; Hos 1:10
33:24 Neh 4:4; Jer 30:17; Eze 36:20
33:25 Gen 1:18; Sam 148:6; 74:16, 17

chun hinkahin a ti, ‘Sûn nih zân chungchânga thuthlung ki nei naw achanga, chun rivân nih rinêng kal dân ding pângâi chu ki tungding achang naw chun, **26** Jakob a nih ki bawi David a chithla chu paithla ki tia, kachun ama chithla aṭangin Abraham a, Isaak a nih Jakob a chithla chunga roirêl dingin tûhman la naw ning. Asanchu an hamṭhatna chu tungding thar nawk ki tia, chun an chunga ki zângaina om a ti.’”

Zedekiah Hnianga Hrillawkna

34 Babulon lal Nebukadnezar a sipai kapai, rinênga a thuneina hnuaia lalnaramhei kapaiin, chun mipui kapaiin Jerusalem nih khopui kapai chu an doi lâiin, LALPA aṭanga Jeremiah hnianga thû hong tlung chun hinkahin a tia, **2** “LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti. ‘Judah lal Zedekiah hnianga kal inla hinkahin ti ro. “LALPA chun hinkahin a ti, ‘Enta! mâ khopui hi Babulon lal kuta kê pe ding achang hi, ani chun meiin hâl a ti. **3** Chun nangchu a kut aṭangin zok naw tuna, nangchu hman chang lê lê ni tia, a kuta inhlân chang nê ti. Chun Babulon lal chu mit nih mit in enin hmû ni tia, ani chun hmêl nih hmêl in enin nang sawn a tia, chun Babulona kal nê ti.’”’ **4** Changrochu, aw nang Zedekiah Judah lal, LALPA thû chu ngaithla ro. LALPA chun ni chungchâng thua, ‘Nangchu khandaiin thî naw tun. **5** Nangchu thlamuang vaikan thî ni tia, chun ni pâhei, nê hmâa lalhei hlutna leiin mei an loi hâl angkan nang hom nang hâl pêk an ti. Chun nangma dingin ṭap an tia, “Ahei poi êm ve, lalpa!” ti an ti, ti thû chu kên puang achang hi,’ ti chu LALPA inpuangsuak achang.”

6 Kachun zawlnei Jeremiah chun mâ thûhei kapai chu Jerusalema, Judah lal Zedekiah hnianga a hrila. **7** Babulon lal sipaiheiin Jerusalem nih a la om Judah khopuihei, mahei chu Lakish nih Azekah an indoipui lâiin. Asanchu Judah khopuihei lâia anmani chai chu inhuan sûnga khopui lâ omsun chu an chang.

Bawi Insua Lakhîr

8 Lal Zedekiah chun Jerusalema om mipui kapaihei rêk anmanihei insuana inpuang thuthlung a siam zoia, Jeremiah hnianga LALPA thû chu a hong tlunga. **9** Mî kapaiin a bawipa nih a bawinu, Hebrai ipa achangnawlemo, Hebrai nupang a sua ding achang. Kachun tûhmanin mahei chu Judah mî a ûnâipa chu a bawiin a sia loi ding. **10** Chun milianhei kapaiin nih mipui kapai chun an zawm ta a, mî kapaiin a bawipa nih a bawinu chu a sua ding achang, tûhmanin bawia an sia tâk loina dingin, tia thuthlunga lût phot chun an zawm ta a, chun an sua ta a. **11** Changrochu, hnunga an inher khîra an bawipa nih an bawinuhei, an isuahei chu bawi changna hnuaia bawipa nih bawinu chu an hong ṭhui khîr nawka.

12 Kachun Jeremiah hnianga LALPA thû hong tlung chun hinkahin a ti, **13** “LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, ‘Aigupta ram aṭangin bawia intângna In aṭanga ki hong ṭhui lâiin nin pâhei rêk thuthlung ki siama, **14** “Kum sari tawp achun mî kapaiin a ûnâipa Hebrai chu a sua ding, nin hnianga zuara i oma, kum rukka nin rongbawl tâkhei chu, nin hniang aṭangin nin sua ding chang a ti,” tiin. Changrochu, nin pâhei chun anni loi zawm nawa, ki tiang an kuar

33:26 Lev 26:44; Isa 14:1; Sam 14:7; Jer 30:18
34:1 Jer 27:7; 2La 25:1; Jer 39:1
34:2 2Kr 36:11; Jer 22:1, 2; 37:1, 2; 32:29
34:3 2La 25:7
34:4 Jer 52:11
34:6 1Sa 3:18; 15:16-24
34:5 2Kr 16:14; Jer 22:18
34:7 Jos 10:3, 10; 2Kr 11:9
34:8 2La 11:17; Exo 21:2; Lev 25:39-41; Neh 5:5-8
34:9 Deu 15:12-18
34:11 Sam 78:37
34:13 Exo 24:3, 7, 8; Deu 15:15
34:14 Exo 21:2; 1La 9:22; 2La 17:13, 14; Jer 7:26

an sung no. 15Tûn maia hun kal tâk
han nin inhera, chun ki mithmûa
thil dik chu nin thaw homin, mî
kapaiin a tualbawm insua dingin ân
puanga, chun ki hmâa, ki rihmînga
koi In achun thuthlung nin siam.
16Changrochu, nin inhera ki rihmîng
chu nin bolinhlaw tir ta a, chun mî
kapaiin a bawipa nih a bawinu chu a lâk
khîr nawka, an awidân angka nin isua
tâkhei chu. Nangni chun bawi changna
hnuaia intâng nawk dingin bawipa nih
bawinu chu nin hong ṭhui khîr.'

17"Maleiachun, LALPA chun
hinkahin a ti, 'Nangni chun mî kapaiin
a ûnâipa nih a tualbawm insua ding
tia inpuangna chu nin zawm no. Enta!
nangmani dingin, khandai, hrîpui nih
ṭâmpui insuana thû chu kên puang
hi,' ti chu LALPA inpuangsuak achang.
'Chun nangni chu rinêng lalnaram
kapai hniang achun ṭiom râpthlâkin
nangni siam kê ti. 18Chun keima
rêka an thuthlung bawse mîhei chu
hrem kê ti. Asanchu anni chun ki
mithmûa an thuthlung siam sehrâtte
an phalna kâra an kal homin, mâ thû
chu an zawm no. 19Judah milianhei,
Jerusalem milianhei, nupangpalehei,
chun puithiamhei nih ram sûnga
mipui kapaihei chu mâ sehrâtte phal
inkâra kalhei chu an chang. 20Chun
anni chu an hmêlmahei kuta pê ki
tia, chun an nunna zong ṭhinhei kuta
pê kê ti. An ruakhei chu rivâna vâhei
nih rinênga ramsahei dinga nêkfâk
chang an ti. 21Judah lal Zedekiah
nih a milianhei chu an hmêlmahei
kuta pê ki tia, an nunna zong ṭhinhei
kuta, Babulon lal sipaihei nin lak
aṭanga kalboi tâkhei kut achun pê kê
ti. 22Enta! thû pê kê ti,' ti chu LALPA
inpuangsuak achang. 'Keiman mâ
khopui ahin hong ṭhui khîr nawk ki
tia, anni chun machu indoipui an tia,
ngam an tia, meiin hâl an ti. Chun kei
chun Judah khopuihei chu tûhman
omloiin mâkkhalin siam kê ti.'"

34:15 Neh 10:29; Jer 32:34
34:16 Eze 3:20; Lev 19:12
34:17 Mat 7:2; Gal 6:7; Jer 21:7; 14:12; 15:4
34:18 Jer 11:10; Gen 15:10
34:19 Jer 26:10; Zef 3:3, 4
34:20 Jer 21:7; Jer 11:21; Deu 28:26
34:21 Jer 32:4; 2La 25:21; Jer 21:7; 2Kr 36:10; Jer 37:5
34:22 Jer 39:1, 2; Neh 2:17; Lev 26:32; Isa 1:7

Jeremiah nih Rekab mî

35 Judah lal Josiah nâipa Jehoiakim
a hunlâia Jeremiah hnianga
LALPA thû hong tlung chun hinkahin
a ti, 2"Rekab mîhei Ina kal inla,
anmanihei vâ sawn inla, chun LALPA
Ina pindan khatka tia hong ṭhui inla,
an in ding uain pê ro."

3Kachun Habazziniah a nâipa
Jeremiah, mâ nâipa Jaazaniah, a
ûnâihei nih a nâipâhei kapai nih
Rekab mî chu an insûngin ki ṭhui
ta a. 4LALPA Ina, Igdaliah nâipa
Hanan Pathian mî, a nâihei pindana,
milianhei pindan kawla om, Shallum
a nâipa Maaseiah kot vêngpu pindan
chunga om achun ki hong ṭhuia.
5Kachun Rekab mî insûnghei hmâa
uain sip bêl chu kên ṭhunga. An
hnianga, "Uain chu in roi," ki tia.

6Changrochu, anni chun, "Uain
chu in naw ni ung, asanchu, Rekab
nâipa Jonadab a kin pâ chun thû
ani pêka, 'Nangni nih nin nâiheiin
kumkhuain uain chu nin in ding
chang mak. 7Chun In nin bawl ding
achang nawa, chîmû nin tû ding
achang no, grep hom nin phun ding
achang naw a khatka hom nin nei ding
achang no. Changrochu, nangni chu
nin damsûngin puan Ina om nin tia,
kachun nin inpêmna rama sawtka nin
dam theina dingin,' tiin. 8Maleiachun
Rekab a nâipa Jonadab kin pâ
rawl, thil ipaia thû ani pêkhei, kin
damsûnga uain in loi ding, keimani,
kin nupuihei, kin nâihei nih kin nâi
nupanghei, mahei chu kin zawm.
9Omna dinga In hom bawlloi ding

35:1 2La 23:34-36; 2Kr 36:5-7
35:2 2La 10:15; 1La 6:5
35:4 Deu 33:1; 1Kr 9:19; 2La 12:9
35:6 2La 10:15; Lev 10:9; Luk 1:15
35:7 Heb 11:9; Exo 20:12
35:8 Thf 1:8, 9; 4:1, 2; 6:20; Efe 6:1; Kol 3:20
35:9 Sam 37:16; 1Ti 6:6

ti ariin. Chun keini chun grep rihuan mo rihuan mo achangnawlemo chîmû mo kin nei no. **10** Keini chu puan In chaia kin oma, kin pâ Jonadab achun kin hnianga a thûpêkhei kapai chu kin zawm. **11** Changrochu, hinkahi a hong changa, ram doiin Babulon lal Nebukadnezara a hong kâi lâiin, 'Hong roi, Kaldaihei sipai nih Aram sipaihei leiin Jerusalem achun loi kal rei,' kin loi ti. Kachun Jerusalem a kin om ta achang hi."

12 Kachun LALPA thû chu Jeremiah hnianga a honga, hinkahin a ti, **13** "Sipaihoihei LALPA, Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, 'Judah a mîhei nih Jerusalema omhei hnianga kal inla hinkahin va hril ro, "Nin pom theina dingin nangni kên seitirna chu dong naw tunu bei?" ti chu LALPA inpuangsuak achang. **14** "Rekab a nâipa Jonadab a ṭongbâi, a nâihei hnianga, uain nin in loi ding a ti chu an zawm. Maleiachun vawn arî hin anni chun uain an la in no, asanchu anni chun an pâhei thûpêk chu an zawm leiin. Changrochu, nin hnianga zînga thoiin* ki ṭongsuaka, mangka homchun keima anne ngaithla no. **15** Mabâk achun ki bawihei zawlneihei kapai chu nin hnianga zînga thoiin† ki hong tira, 'Mîtin chu ama ṭhaloi lampui aṭangin atûn kîr rise, chun nin sinthawhei chu siam ṭha nawk unla, pathian danghei chu an rongbawl dingin zui naw roi. Kachun nangmani nih nin pâhei ki pêk ram achun om nin ti,' tiin. Changrochu, ki tiang nin kuar nin sung nawa, ki thû nin zawm no. **16** Achang, Rekab a nâipa Jonadab a nâihei chun an pâ thûpêkhei chu an zawma, changrochu, mâ mîhei hin ki thû an zawm no.'"

17 "Maleiachun, LALPA sipaihoihei Pathian, Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, 'Enta anmani doia voikarenga vânduaina ki inpuanghei achu Judah nih Jerusalema om kapaihei chunga hong intlung tir kê ti. Asanchu ki hrila, changrochu anni chun anne ngaithlâk nawa, chun ki koia changrochu, anni thung naw leiin.'"

18 Kachun, Jeremiah chun Rekab mî insûnghei hniang achun, "Sipaihoihei LALPA, Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, 'Jonadab nin pâ thûpêk nin zawma, a thûpêkhei kapai chu, chun thû nangni a pêk angkan nin thaw. **19** Maleiachun, sipaihoihei LALPA, Israelhei Pathian chun, "Rekab a nâipa Jonadab achun tiklâipaia ki hmâa ngîr ding mî insam naw ni,"' a ti."

Barukh a Lekhabu Siarna

36 Josiah nâipa Judah lal Jehoiakim inlal kum inlîkânain hinkahi a hong changa, Jeremiah hnianga LALPA thû chu a hong tlunga, **2** "Inziakna zuat chu la inla, Israel, Judah nih hnam kapaihei doia, nang kê sawn hmasak nî aṭanga, Josiah hunlâi aṭangin vawn ariin ni hnianga thû ki hong intlung kapai ha machun inziak ro. **3** Judah insûngin an chunga voikarenga vânduaina intlung dinga ki rîruatsai chu an hawimai theia, chun mî tin chu a ṭhaloi lampui aṭangin an kîr theina dingin. Kachun an thawsualna chu ngaidam kê ti."

4 Kachun Jeremiah chun Neriah nâipa Barukh achu a koia, Jeremiah chun LALPA ṭongbâihei, a hnianga a hong ihril chu a hril tira Barukh achun inziakna zuat achun ân ziaka. **5** Chun Jeremiah chun Barukh achu thû a pêka, "Kei chu khap kê chang, LALPA Ina ki kal thei no. **6** Maleiachun

35:11 2La 24:1; Jos 10:20
35:13 Isa 28:9-12; Jer 11:6; 6:10
35:14 Jer 7:13; Isa 30:9
35:15 Jer 7:25; 2La 17:13; Isa 1:16, 17; Eze 14:6; Exo 20:3; Deu 4:40; Jer 6:10
35:16 Lev 20:9; Mal 1:6
35:17 Jos 23:15; 1La 13:34; Thf 1:24; Rom 10:21; Jer 7:13
35:18 Exo 20:12; Efê 6:1-3
35:19 Isa 48:19; Jer 15:19
36:1 2La 24:1, 2; 2Kr 36:5-7
36:2 Exo 17:14; Sam 40:7; Hab 2:2; Eze 2:7; Jer 1:2
36:3 Eze 12:3; Amo 5:15; Isa 6:9; Mar 4:12; 2La 17:13; Isa 44:22; Tir 3:19; Jer 18:8
36:4 Jer 32:12; 51:59; Eze 2:9; Dan 7:1; Zak 5:1
36:6 Exo 4:16; 2Kr 20:4

* **35:14** *zînga thoiin*: Mongloia a hrilna thû achang.
† **35:15** *zînga thoiin*: 35:14 en ro.

nangma kal inla, LALPA ṭongbâihei nang ki hril angka ni inziak inziakna zuat LALPA mîhei hawi kunga an ngheina nî achun vâ siar ro. Chun Judah mî kapai an khopuihei aṭanga honghei hniang homa siar ro. **7**LALPA hnianga dûsakna an hnîna chu a hong tlung mai thiama, chun mî kapaiin a ṭhaloi lampui aṭanga an kîr theina dingin. Asanchu ningthikna nih ningthikna nânsa chu LALPA chun mâ mîhei doia a inpuang tâk achang," tiin. **8**Chun Neriah nâipa Barukh achun zawlnei Jeremiah thûpêk kapai angka chun a thaw ta a, LALPA Ina LALPA ṭongbâihei lekhabu aṭanga siar suakna chu.

9Josiah nâipa Judah lal Jehoiakim a inlal kum ringakâna a thlâ kuakânâin hinkahi a hong changa, chun Jerusalema mî kapai nih Judah khopuihei aṭanga Jerusalema hong mî kapaihei chun LALPA hmâa ngheia ṭonginṭai dingin an inpuang ta a. **10**Kachun Barukh achun lekha ziakpu Shafan a nâipa Gemariah pindan, tuallâi zawl insângna a, LALPA In dâikot Thar tontîra, LALPA In achun lekhabu aṭangin Jeremiah ṭongbâihei chu mî kapai hawi kunga a siar ta a.

11Shafan a nâipa Gemariah, mâ nâipa Mikaiah, inziakna zuat aṭanga LALPA ṭongbâi ikapai chu a hawi chun, **12**lal In achun a zu ṭuma, lekha ziakpu pindan achun. Chun Enta! milianhei kapai chu machun, lekha ziakpu Elishama, Shemaiah nâipa Delaiah, chun Akbor a nâipa Elnathan, chun Shafan a nâipa Gemariah, Hananiah nâipa Zedekiah nih milian danghei kapai chu an loi ṭhunga. **13**Kachun, Mikaiah chun Barukh an mipui hawi kunga lekhabu aṭanga a siar thû a ngaithlâk kapai chu an hnianga ân puang ta a. **14**Kachun, milianhei kapai chun Kushi nâipa Shelemiah mâ nâipa Nethaniah nâipa Jehudi chu Barukh a hnianga an tira, "Mipui hawi kunga ni siar lekha zuat ha hong chawi inla hong ro." Kachun Neriah nâipa Barukh achun lekha zuat chu a kutin a chawia an hnianga a hong ta a.

15Anni chun a hnianga, "Khongai takan ṭhung inla, kin hawi kunga mâ ha siar ta," an tia. Kachun, Barukh achu a ṭhunga an hawi kunga a siar ta a. **16**Hinkahi a hong changa, mâ thûhei kapai chu an ngaithlâk zoi chun, ṭi pumin an inenvêla, Barukh a hnianga, "Mâ thûhei kapai hi lal hnianga hril lê lê kin ti," an tia. **17**Chun Barukh achu an inzawta, "Khongai takan ni hril ro, mâ thûhei kapai hi inkata ni inziak mo? Aman nang a hril tir bei achang?" tiin.

18Kachun, Barukh achun an hnianga, "Ani chun mâ thûhei kapai hi ani hril tira, chun kei chun kolom tuia lekhabu a ki loi inziak achang," a tia.

Lekha Zuat Hâl achang

19Kachun, milianhei chun Barukh a hnianga, "Kal inla nangma nih Jeremiah chu vâ bi roi, chun tûhmanin tena nin om mo ti hawi naw rise," an tia. **20**Kachun, lal hnianga a zawla chun an vâ a, changrochu, anni chu lekha ziakpu Elishama pindana lekha zuat chu an sia a, thû kapai chu lal hawi kunga an hril ta a. **21**Kachun, lal chun lekha zuat chu la dingin Jehudi chu a hong tira, ani chun lekha ziakpu Elishama pindan aṭang chun a chawi ta a. Kachun Jehudi chu lal hawi kunga nih lal kawla loi ngîrhei milianhei hawi kung achun

36:7 Jer 37:20; 26:3; Deu 31:17
36:9 Roi 20:26; 1Sa 7:6; 2Kr 20:3; Joe 1:14; 2:15; Jna 3:5
36:10 Jer 29:3; 26:24; 52:25; Gen 23:10
36:12 2Sa 8:17; Jer 26:22; 38:4
36:16 Tir 24:25
36:17 Joh 9:10, 15, 26
36:19 Jer 6:16; 1La 17:3
36:21 2La 22:10; 2Kr 34:18; Eze 2:4, 5

a siar a. **22**Lal chu a thla kuakana achun ṭhâl huna a omna In achun a ṭhunga, a hmâ achun mei sêmna bûr meichok chu a oma. **23**Chun hinkahi a hong chang ta a, Jehudi chun thlar inthumka thlar inlîka a siar zoi feng lal chun lekhaziakpu chem chun a âta mâ mei sêmna bûr achun a pai tiama, lekha zuat pumpui chu mei sêmna bûr chun a kângral zoi hmâka pai. **24**Changrochu, lal nih a bawi kapai mâ thûhei hawi apaihei chun an ṭi nawa, chun an thehraw hom an thlêr no. **25**Changrochu, Elnathan, Delaiah nih Gemariah chun lal chu lekha zuat chu hâl loi dingin an hnî homin a ngai nawa. **26**Lal chun Jerahmil lal nâipa, Azriel a nâipa Seraiah nih Abdel nâipa Shelemiah chu lekhaziakpu Barukh nih zawlnei Jeremiah hman dingin thû a pêka, changrochu LALPA chun anni chu a thupa.

Lekha Zuat Inziak Ṭhat

27Lalin Jeremiah ihril tir Barukh a inziak lekha zuat chu a hâl zoi hnungin Jeremiah hnianga LALPA thû chu a hong tlung ta a. **28**"Lekha zuat khatka chu la nawk inla, lekha zuat hmasak Judah lal Jehoiakim a ihâl a thûhei ha inziak nawk ro. **29**Chun Judah lal Jehoiakim a chungchâng thûa hinkahin ti ro, 'LALPA chun hinkahin a ti. "Mâ lekha zuat hi nê hâl, chun hinkahin nê ti, 'Inkata mo mâ lekha zuat ahin, Babulon lal chu hong ngêt ngêt a tia mâ ram hi hong sia a tia, chun mâ hmun aṭang hin manmasi nih ramsa chu in om tir ta naw ni,' tî nên zia?" **30**Maleiachun, Judah lal Jehoiakim a chungchânga LALPA chun hinkahin a ti, "Ani chun David a lalṭhungna a inṭhung ding tûhman nei naw nia, chun a ruak paisuak chang a tia, chun ni sat vânglâia nih zâna rido intlangna lâia achun zamrak chang a ti. **31**Keiman ama nih a chithlahei nih a bawihei chu an thawsualna leiin hrem kê ti. Chun an chunga nih Jerusalem omhei nih Judah mîhei chunga voikarenga vânduaina anmani doia ki loi inpuang chu inthlung tir kê ti. Changrochu anni chun an inngaithla no." ""

32Kachun Jeremiah chun lekha zuat dang a lâk nawka, Neriah nâipa Barukh lekhaziakpu hniang achun a pêka, matak achun Jeremiah hril tir dân angkan Judah lalin meia a loi ihâl tâk lekhabu a thû om kapaihei chu ân ziak a. Chun machun ṭongmalte inang tamka inbelsap achang.

Zedekiah Hnîna

37 Josiah nâipa Zedekiah Babulon lal Nebukadnezar achun Judah ram dinga a siam achu Jehoiakim a nâipa Koniah thlengin ân lal ta a. **2**Changrochu, ama nih a bawihei nih ram sûnga mî tûhmanin LALPA thûhei chu zawlnei Jeremiah hmanga a hong i ṭongsuakhei achu an ngaithlâk nawa. **3**Lal Zedekiah chun Shelemiah nâipa Jehukal, Maaseiah nâipa puithiam Zefaniah chu zawlnei Jeremiah hnianga a tira, "Keimani dingin LALPA kin Pathian hnianga ni ṭonginṭai pêk hrâm ro," an tia. **4**Jeremiah chu mîhei lâia lûtin a la suak tira, asanchu tâng Ina an la khum naw leiin. **5**Faroa sipaihei chu Aigupta aṭangin an hong suak ta a. Kaldaihei Jerusalem inhuan vûhei chun an chanchin chu an hawia, Jerusalem an makhal ta a.

6Kachun zawlnei Jeremiah hnianga LALPA thû chu a hong tlunga, **7**"LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti,

36:22 Roi 3:20; Amo 3:15
36:23 1La 22:8
36:24 Sam 36:1; Nam 14:6
36:26 Mat 23:34; 1La 17:3; Sam 11:1
36:29 Deut 29:19; Job 15:24, 25; Isa 45:9; 30:10
36:30 Jer 52:2; Isa 14:19; 2La 24:6; Jer 8:2
36:31 Exo 20:5; Thf 29:1; 1:24
36:32 Exo 34:1; Jer 30:2
37:1 2La 24:17-19; Jer 22:24; 2Kr 36:10; 1Kr 3:15, 16
37:2 Dan 9:6 2La 24:19, 20
37:3 Jer 42:20; 2La 25:18; Exo 9:28; Nam 21:7; 1Sa 12:19; 1La 13:6; 2La 19:4
37:4 Jer 32:2; Tir 24:23
37:5 Jer 34:21; Isa 30:1, 2
37:6 Sam 33:4; Exo 9:21; 2Kr 36:21
37:7 Sam 146:3; Tap 1:7; 4:17

‘Ki hnianga ni hong inzawt dinga nang hong tirpu Judah lal hnianga hinkahin ni ti ding achang. “Enta! Faroa sipaihei nangni a ṭangpui dinga honghei chu Aigupta an rama an kîr nawk ding achang hi. 8Kaldaihei chu hong kîr nawk an tia mâ khopui hi hong doi an tia, ngam an tia, chun meiin hâl an ti,” tiin.’ 9LALPA chun hinkahin a ti, ‘“Kaldaihei chu ei lak aṭangin kalsuak ngêi an ti,” tiin mâni inlem naw roi. Asanchu anni chu kalsuak naw ni. 10Asanchu nangni ân doipui Kaldai sipai kapaihei chu nin ngam hom loi chang ta sia, an lâia hliamna tuarhei chai chu la om hom siala, puan Intin aṭangin hong thoi an tia, mâ khopui hi meiin hâl an ti,’ a ti.”

Jeremiah Tâng Ina Khum

11Mâ angka hi a hong changa, Kaldai sipaihei chun Faroa sipaihei hong leiin, Jerusalem an mâkkhala, 12Jeremiah chu Jerusalem aṭanga Benjamin a ram panin mîhei lâia a chanhrang hang dong dingin a kalsuaka. 13Ani chu Benjamin a dâikota a omlâiin Hananiah nâipa Shelemiah, mâ nâipa rihming chu Irijah vêngdêp hoitupa a oma, ani chun zawlnei Jeremiah chu a loi hmana, “Nangma hi Kaldaihei tiang ṭang dinga nê kal achang,” a tia.

14Chun Jeremiah chun, “Machu khêl achang, Kaldaihei tiang ṭang dinga kal ki chang no,” a tia. Changrochu Irijah chun ani chu a ngai nawa, chun Jeremiah chu a hmana milianhei hmâa a hong ṭhuia. 15Chun milianhei chu Jeremiah chunga an ning a thika, an vuaka, lekha ziakpu Jonathan a In achun an khuma. Machu tâng Ina an loi isiam achang. 16Jeremiah chu mâ pindante, tui inhungna achun a lûta, mâ sûng achun hun sawtka a oma. 17Lal Zedekiah chun a hong tira, a sapsuaka. Chun a lal In achun a hnianga, “LALPA lak aṭangin thû hong tlung a om bei?” tiin arûkin ân dona.

Chun Jeremiah chun, “A om.” Ani chun, “Nangchu Babulon lal kuta pêk chang nê ti,” a tia. 18Jeremiah chun lal Zedekiah hnianga, “I angkan mo ni chunga kên suala, achangnawlemo ni bawihei chunga, achangnawlemo mâ mîhei chung ahin, tâng Ina ani siana hi? 19Ten mo ni zawlneihei ni hnianga, ‘Babulon lal chu nang a doi dingin mâ ram doi dingin hong naw ni,’ tihei chu? 20Aw lal, ki lalpa, atûnhin, khongai takan ngaithla ro, khongai takan ki hnîna hi ni pom pêk hrâm ro, chun lekha ziakpu Jonathan a Ina kîr dingin ni siam naw inla, achang naw chun machun thî kê ti.”

21Kachun lal Zedekiah chun thûpêk a pêka, Jeremiah chu vêngdêp tuallâi zawla sia chang rise a tia. Chun ani chu bai puar chu nîntin lamliana bai siampuhei hniang aṭangin pê chang rise, a tia, khopuia bai a hek hmâka chu kachun an thaw a. Kachun Jeremiah chu vêngdêp tuallâi zawl achun a om ta a.

Jeremiah Khura Inṭhul

38Mattan a nâipa Shefatiah, Pashkhur nâipa Gedaliah nâipa, Shelemiah nâipa Jukal, Malkiah nâipa Pashkhur chun Jeremiah ṭongbâihei mî kapai hnianga a hril chu an hawia, 2“LALPA chun hinkahin a ti, ‘Khopuia omhei chu khandaiin, ṭâmpuiin nih hrîpuiin thî an ti. Changrochu, Kaldaihei hnianga suakhei phot chu dam an ti. Ani chun a damna chu râlrok thil angka maiin nei a ti, chun

37:8 Jer 38:18; 21:10; 32:29
37:9 Job 15:31; Jer 29:8; Gal 6:7
37:10 Jer 21:5, 10
37:12 Jer 32:6-9
37:13 Roi 18:16; Jer 21:9
37:14 Isa 58:9; Exo 7:13; Jer 40:4; Job 27:4
37:15 Jer 1:19; Heb 11:36; 1La 22:27
37:16 Isa 9:2
37:17 Gen 25:22; Jer 38:16; 21:7
37:18 1Sa 26:18; Dan 6:22; Joh 10:32; Tir 25:8
37:19 Jer 14:13-15; Eze 13:2
37:20 Thf 11:9; Deu 1:16
37:21 Lev 26:26; Isa 33:16; Ṭap 1:11; 2La 25:3; Jer 32:2
38:1 1Kr 9:12; Dan 9:6; Jer 37:3
38:2 Jer 34:17; 45:5

dam a ti.' 3LALPA chun hinkahin a ti, 'Ma khopui hi Babulon lal sipaihei kuta pê chang ngêt ngêt a tia, ani chun ngam a ti,'" tiin.

4Kachun milianhei chun lal hnianga, "Mâ mihriam hi that chang rise, asanchu ama hin mâ khopuia mâka om sipaihei kut nih mîhei kut chu mâ angka ṭongbâi hi a ti leiin thazâm ân thla tir. Asanchu mâ manmasi hin mîhei ṭhatna ding chu a awi nawa, an siatna ding a awi zawk," an tia.

5Lal Zedekiah chun, "Enta! ani chu nin kuta om achang, lalin nangmani doiin ihman a thaw thei no," a tia. 6Kachun Jeremiah chu an ṭhuia lal nâipa Malkiah khur vêngdêp tuallâi zawla om achun an ṭhul ta a. Jeremiah chu hruiin an ṭhula. Mâ tuikuang achun tui a om nawa, chirpok chai achang, chun Jeremiah chu machun ân hnîk ta a. 7Changrochu, Ethiopia mî Ebed Melek nupangpale chu lal Ina a omlâiin Jeremiah chu tuikuanga inṭhul achang, ti a hawia. Lal chu Benjamin a dâikota a ṭhunga.

Jeremiah Sansuakin a Om

8Ebed Melek achu lal In aṭangin a suaka, lal chu a sawn ta a, 9"Aw lal, ki lalpa, mâ mîhei hin zawlnei Jeremiah khura an ṭhula a chunga an ithaw kapai hi ṭhaloi achang. Ani chu machun ṭâmin thî a tia, asanchu khopui achun bai a om ta no," a tia.

10Lal chun Ebed Melek Ethiopia mî chu thû a pêka, "Matak aṭang hin nangma rêk mî sawm inthumka ṭhui inla, zawlnei Jeremiah chu a thî hmâin tuikuang aṭangin hang sapsuak roi," a tia. 11Kachun Ebed Melek achun mîhei chu ama rêk a ṭhuia, lal Ina thil sêkhawmna hnuai achun an lûta, matak aṭang chun puan ṭia nih thehraw hlui chu an lâka hruiin Jeremiah hnianga tuikuang achun an ṭhul ta a. 12Kachun Ebed Melek Ethiopia mî chun Jeremiah hnianga, "Puan ṭia nih thehraw hluihei ha hrui nih ni zakep inkâra sia ro," a tia, chun Jeremiah chun a thaw ta a. 13Kachun hruiin Jeremiah chu an hnuka, tuikuang aṭang chun an hong sapsuaka. Chun Jeremiah chu vêngdêp tuallâi zawl achun a oma.

Zedekiah Thurawn

14Lal Zedekiah chun Jeremiah chu a koia, LALPA In kotsua inthumkâna achun a loi dona. Lal chun Jeremiah hnianga, "Zawna ṭhenka nang indon ki tia, ki lak aṭangin ihman thup naw ro," a tia.

15Jeremiah chun Zedekiah hnianga chun, "Nang ki hrilin, tak takan ni that naw tun mo? Chun thurawn nang ki pêk hom inle ngai chuang naw tun," a tia.

16Kachun lal Zedekiah chun Jeremiah hnianga a rûkin ṭong a tiam ta a, "LALPA ei nunna siampu hi a dam angkan, nang that naw ning, chun nin nunna zong mîhei kuta nang inhlân naw ning," a tia.

17Kachun, Jeremiah chun Zedekiah hnianga, "LALPA sipaihoihei Pathian Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, 'Babulon lal milianhei hnianga nên pêk achang chun, nin damna chu zua chang a tia, chun mâ khopui hi meia hâl chang naw ni. Chun nangma nih ni insûngkua chu dam nin ti. 18Changrochu, Babulon lal milianhei hnianga nên pêk awi no achang chun, mâ khopui hi Kaldaihei kuta pêk chang a tia, anni chun meiin hâl an tia, chun an kut aṭangin nanghom zok naw tun,' a tia."

38:3 Jer 21:7, 10; Eze 21:24; Jer 32:28
38:4 Jer 36:12; 11:21; 1Sa 17:24, 32
38:5 Jer 26:14; 1Sa 15:24
38:6 Gen 14:10; Jos 2:15; Job 30:19; Tap 3:53
38:7 Jer 37:13; Isa 56:3-5; Sam 87:4; Job 29:7
38:8 Jer 39:16-18; Tir 8:27
38:9 Gen 37:18, 22, 24; Tap 1:11
38:10 Gen 18:30; Job 22:29
38:11 Jos 2:15; Hos 11:4
38:13 Jer 37:21; Gen 37:28; Sam 147:6
38:14 Jer 37:3; 1Sa 3:17
38:15 1Sa 16:2; Exo 4:1
38:16 Jer 37:17; Isa 42:5
38:17 Jer 27:8; 21:9; Sam 119:175
38:18 Jer 37:8; 34:3; Est 4:13

19 Lal Zedekiah chun Jeremiah
hnianga, "Judah mîhei Kaldaihei
tiang ṭang dinga kalhei chu ki ṭi an
chang. Anni chun an kuta nên hlân
an tia chun nasafêkan ni hen an ti ti
chu kên lâi," a tia.

20 Changrochu, Jeremiah chun,
"Anni chun nang inhlân naw ni.
Khongai takan nang ki hril angkan
LALPA thû chu zawm ro, kachun ni
dinga hamṭhatna achanga ni dam
theina dingin. 21 Changrochu ân pê ni
hnial achang chun, mâ thû hi LALPA
ni inhmû tir achu achang, 22 'Enta!
Judah lal Ina nupang hleiomsunhei
chu Babulon lal milianhei hmâa hong
ṭhui chang an tia, anni chun,

"Ni ṭhian ringomtak chun nang
a lem ta a,
Chun nang doiin nang a ngam
ta achang hi.
Ni phei chu chirpoka ân hnîk
ta a,
Anni chu an inherkhîr ta," ti an ti.

23 'Nin nupuihei kapai nih nin
nâihei kapai chu Kaldaihei hnianga
hong ṭhui chang an tia, chun nang
hom an kut aṭangin zawk chuang naw
tun. Changrochu Babulon lal kuta
hmanin om ni tia, chun mâ khopui hi
meiin hâl chang a ti,' a tia."

24 Kachun Zedekiah chun Jeremiah
hnianga, "Mâ ṭongbâihei hi tûhmanin
hawi naw rise, nang chu thî naw tun.
25 Changrochu, milianheiin nang kên
sawnpui ti an hawi chun, ni hnianga
hong an tia, 'Imo lal hnianga ni ti
keimani ni hril ro, chun imo lalin ni
hnianga ati? Kin hnianga ihman thup
naw ro, nang that naw ni ung,' ti an
ti. 26 Kachun nang chun an hnianga,
'Lal hnianga, ani chun Jonathan a
Ina ki thî loina dingin nê thak khîr loi
dingin a khongaina kê hnî,' ti ro," a tia.

38:19 Isa 51:7; 1Sa 31:4; Joh 12:42
38:20 Gen 22:18; Deu 5:33; Jer 40:9
38:21 Jer 15:2; 38:18; Luk 2:26
38:22 Jer 6:12; 8:10; Job 19:14, 19
38:23 2La 25:6; Thf 16:18; Jer 32:4; Eze 17:15
38:24 Jer 37:17; Thf 11:13
38:25 Tir 4:29; Thf 17:4, 9
38:26 1Sa 16:2; Jer 37:15, 20
38:27 Thf 16:28; Sam 41:7
38:28 Jer 37:16, 21
39:1 Jer 52:4; 25:9; 2Kr 36:9-11
39:2 2La 25:4; Eze 33:21; 26:2
39:3 Jer 21:4; 1:15
39:4 Isa 22:2, 3; Jer 52:7; Eze 12:12
39:5 Jer 21:7; 2La 23:33; Nam 34:11; 2La 25:5, 6
39:6 Jer 21:7; 2La 25:7; Deu 28:34

27 Kachun milianhei kapai chu
Jeremiah hnianga an hong indona,
ani chun lalin thû a pêk angkan
anmani a thunga. Kachun ama rêka
insawn chu an monga, asanchu
tûhman an hawi naw leiin. 28 Kachun
Jeremiah chu vêngdêp tuallâi zawl
achun Jerusalem chu ngam achang
hmâka nih ngam achang lâi a riin a
om ta a.

Jerusalem Inlîrna

39 Judah lal Zedekiah inlal kum
kuakana, a thlâ sawmkâna
chun Babulon lal Nebukadnezar a
nih a sipaihei kapai chu Jerusalem
doiin an honga, chun an hong hum
ta a. 2 Zedekiah inlal kum sawmhlei
khatkâna, a thlâ inlîkâna, a nî kuakâna
achun khopui bang chu ṭhia achang.
3 Kachun Babulon lal milianhei
kapai chu an honga chun ân lâina
dâikot achun an hong ṭhunga. Mahei
chu Nergal Sharezer, Samgar Nebo,
Sarsekhim Rabsaris* tia koi achu,
Nergal Sharezer Rabmag† tia koi nih
Babulon lal milian danghei kapai
chu an chang. 4 Judah lal Zedekiah
nih indoia om mîhei kapaiin an hmû
chun an rota, zâna khopui pûtiang lal
rihuan aṭangin bang inhnika inkâra
dâi achun anni chu Arabah tiang
chun an kal ta a. 5 Changrochu Kaldai
sipaihei chun an uma, Zedekiah chu
Jeriko hmun chama an zu hmawka.
An hmana Babulon lal Nebukadnezar
a hniang ari Hamath rama Riblah
achun an hong ṭhuia. Machun ani
chun a chunga roirêlna thû a sua ta
a. 6 Kachun Babulon lal chun Riblah
achun Zedekiah nâipâhei chu a
mithmûa a thata. Chun Babulon lal
chun Judah milianhei kapai homchu

* **39:3** *Rabsaris*: Babulon milianhei dinghmun khatka.
† **39:3** *Rabmag*: Babulon milianhei dinghmun dang dên.

a thata. 7Ani chun Zedekiah mit chu
ân chawk tira, Babulona hong ṭhui
dingin dârdum hruiin a phiarhlûma.
8Kaldaihei chun lal In chu an hâla,
chun mîhei In nih Jerusalem bang
chu an ṭhiaka. 9Kachun vêngdêphei
hoitupa Nebuzaradan achun khopuia
makhala lâ omsunhei, a tiang ṭanga
omhei nih mî danghei homchu
Babulona salin a ṭhuia. 10Changrochu
mî ihman neiloi châifêhei chu
Nebuzaradan an Judah rama chun a
mâk rual rualin anni chu grep rihuan
nih hmunhmâhei chu a sem sa a.

Jeremiah Insua achang

11Nebukadnezar Babulon lal chun
Jeremiah chungchâng thûa Nebuzaradan
a vêngdêphei hoitupa hmangin thû a
pêka, 12"Ṭhui inla, ama hi enkol ṭha inla,
ihman hen naw ro. Changrochu aman
a ti angkan thaw ro," tiin. 13Kachun
Nebuzaradan vêngdêphei hoitupa chun,
Nebushazban Rabsaris tia koi achu, nih
Nergal Sharezer Rabmag tia koi achu
nih Babulon lal hoituhei kapai, a
tira. 14Jeremiah chu vêngdêp tuallâi
zawl aṭanga ṭhui dingin mî an tira,
chun Shafan a nâipa Ahikam, ma
nâipa Gedaliah hnianga a Ina ṭhui
dingin mawphurna an pêka. Kachun
mipuihei lâi achun a om ta a.

15Vêngdêp tuallâi zawla khumin
a omlâiin, LALPA thû chu Jeremiah
hniang achun a hong tlunga. 16"Kal
inla Ethiopia mî Ebed Melek a hniang
achun, 'Sipaihoihei LALPA, Israelhei
Pathian chun hinkahin a ti. "Enta!
Mâ khopui chunga hin ṭhaloi thawin
ki thû chu intlung tir kê ti, chun a
ṭha dingin changmak. Chun mâ nî
chun ni mithmûa thaw zoi chang
an ti. 17Changrochu, nangrochu mâ
nî chun nang sansuak kê ti," ti chu
LALPA inpuangsuak achang. "Chun
nangchu ni ṭi mîhei kuta pê chang naw
tun. 18Asanchu nang san ngêt ngêt kê
ti, chun khandai leiin inlîr naw tun.
Changrochu, ni damna chu râlrok
thil angka maiin nei nê ti. Asanchu
ni ringna ki chunga nên nghat leiin,"
ti chu LALPA inpuangsuak achang,' a
ti," ti chu va hril ro, a tia.

Gedaliah hnianga Jeremiah

40 Nebuzaradan a vêngdêp hoitupain
Ramah achun meirilrichinga
phiar pumin Jerusalem nih Judah
Babulona sala ṭhuia om kapaihei rêka
a hong iṭhui achanga. Matak aṭangin
ân kal tir zoi hnungin, Jeremiah
hnianga LALPA thû chu a hong tlunga.
2Vêngdêp hoitupa chun Jeremiah
chu a ṭhuia a hnianga hinkahin a tia,
"LALPA ni Pathianin mâ voikarenga
vânduaina hi mâ hmun chunga tlung
dinga a inpuang achang. 3LALPA
chun a hong intlung ta a, chun a ti
chu a thaw ta. Asanchu LALPA laka
nin insuala, a rawl rihâi chu nin zawm
nawa, mâ thilhei hi nin chunga hong
tlung achang hi. 4Atunchun, Enta!
vawn hin ni kut phiarna chu kên pil
achang hi. Ni dingin Babulona keima
rêka hong chu ṭhain ni hawi chun
hong ro, chun kei chun nang enkol
ṭha kê ti. Changrochu, Babulona
keima rêka hong chu a dikloiin ni
hawi chun, hong naw ro. En ta, ram
pumpui chu ni hmâa a om hi. Kal
inla a ṭha nih a dik ni tina pai achun
kal ro." 5Jeremiah chu a kîr hmâ têin,
ani chun, "Shefan a nâipa Ahikam,
mâ nâipa Gedaliah Babulon lalin
Judah khopuihei chunga ramoppua a
siam hnianga kîr inla, ama rêk mîhei
lâi achun om ro. Achangnawlemo a
dik ni tîna pai achun kal ro." Kachun

39:7 Jer 52:11; Eze 12:13
39:8 Amo 2:5; Jer 34:22; Neh 1:3; Sam 80:16
39:9 Jer 24:8; 40:1; 2La 25:11
39:10 2La 25:12; Jer 52:16
39:12 Thf 16:7; Jer 15:21; 1Pe 3:13
39:13 Jer 39:3
39:14 Jer 38:28; Jer 40:5
39:16 Jer 38:7; Jer 44:28; Tap 2:17; Zak 1:6
39:17 Sam 34:22; 39:3
39:18 Job 5:8; Rom 10:11
40:1 Sam 68:11; 2La 25:11, 21; 2Kr 36:17-20; Nah 3:10
40:2 Deu 28:15; Rom 13:4; Sam 18:30; Gal 6:7, 8
40:3 Thf 13:6; 1La 9:9; Dan 9:11; Tir 7:39; Rom 2:5
40:4 Tir 12:6, 7; Gen 13:9
40:5 2La 22:12-14; Jer 39:14; Gen 32:20; 1Sa 9:7

vêngdêp hoitupa chun nêkfâk nih thilpêk a pêka ân kal tir ta a. 6Kachun Jeremiah chu Mizpah a Ahikam a nâipa Gedaliah hniang achun a kal ta a, chun ama rêk ram sûnga hleiomsun mîhei lâi achun a khosa ta a.

7Sipaihei hoituhei kapai nih an mîhei chu ram sûnga hmun awlhei achun an om ta a. Babulon lalin Ahikam a nâipa Gedaliah chu ram sûnga ramoppuin a siama, chun a hnianga ipa, nupang nih nâipang chun ram sûnga mî châifêhei Babulona sala ṭhui changloihei chu a kuta ân hlân ti ama an mîheiin an hawi chun, 8Nethaniah nâipa Ishmael, Kareah nâipa Johanan nih Jonathan, Tanhumeth a nâipa Seraiah, Netofath mî Efai a nâipâhei, Maakath mî nâipa Jezaniah nih an mîhei chu Mizpah a Gedaliah hnianga an hanga. 9Chun Shafan a nâipa Ahikam, mâ nâipa Gedaliah chun an hnianga nih an mîhei hnianga ṭong a tiama, "Kaldâihei rongbawl chu ṭi naw roi. Ram sûnga chun om unla, Babulon lal rongbawl unla, machu nangmani dingin ṭha a ti. 10Kei rochu Mizpah a khosa ki tia, Kaldaihei ei hnianga hong dinghei hnianga nin âi ki aw theina dingin. Changrochu nangni chun uain chu bûmkhawm unla, fûr huna thei râ nih sahriakhei chu. Chun mahei chu nin bêlhei achun sêkkhawm unla, chun khopuihei nin ilâk nin khopuihei achun khosa roi."

Gedaliah that achang thu

11Mangkadênchun Moab a om nih Ammon mîhei lâia om nih Edom a omhei nih ram danga omhei Judah mîhei kapai chun Babulon lalin Judah achun a hleiomsunhei chu a mâka, Shafan a nâipa Ahikam, mâ nâipa Gedaliah chu ramoppu dingin a siam ti an hawi chun, 12Judah mîhei kapai chu hmuntina um an changnahei aṭangin Judah ram achun an hong kîr nawka, Mizpah Gedaliah hniang achun. Kachun anni chun uain nih fûr huna thei râ chu tamka an bûmkhawma.

13Kareah nâipa Johanan nih sipai hoitu hmun ram awla omhei kapai chu Mizpah achun Gedaliah hnianga an hong ta a. 14Chun a hnianga, "Ammon mîhei lal Baalis achun Nethaniah nâipa Ishmael achu nin nunna la dingin a hong tir ti ni hawi mo?" an tia. Changrochu Ahikam a nâipa Gedaliah chun anmani chu a iam nawa. 15Kachun Kareah nâipa Johanan achun Mizpah a Gedaliah chu a rûkin ân sawn puia, "Khongai takan nên kaltir hrâm ro, Nethaniah nâipa Ishmael achu that ki tia tûhmanin hawi naw ni. Judah mîhei ni hnianga hong inbûmkhawmhei chu indar dingin nih Judah a hleiomsunhei chu an boiralna dingin iding mo ni nunna a lâk ding?"

16Changrochu Ahikam a nâipa Gedaliah chun Kareah nâipa Johanan a hnianga, "Nang chun mâ thil chu thaw naw tun, asanchu, Ishmael a thûa khêl ni hril achang," a ti pêka.

41 A thlâ sarina chun Nethaniah nâipa Ishmael, lal chithla Elishama nâipa, lal hoitupa chem khatka chu mî sawmkahei rêk Gedaliah, Ahikam a nâipa hnianga Mizpah a an honga. Mizpah a ahmunin bai an fâklâi chun, 2Nethaniah nâipa Ishmael nih ama rêka mî sawmkahei chu an thoia Shafan a nâipa Ahikam, mâ nâipa Gedaliah, Babulon lalin ram sûnga ramoppua a ruat chu khandaiin an tuka an that ta a. 3Ishmael achun

40:6 Rom 9:27; 11:5; 1Sa 7:5; 2La 19:30, 31
40:7 Gen 41:41; 2La 25:22; Jak 2:5
40:8 Jer 42:1; 2Sa 23:28; Deu 3:14
40:9 Jer 5:19; 2La 25:24; Rom 13:1, 2; Tap 1:1
40:10 Gen 27:28; Exo 23:16
40:11 Gen 36:8; Isa 16:4; Gen 25:30
40:12 Jer 12:14; Jer 43:5
40:13 Jer 42:1; 40:7; 43:4
40:14 Gen 19:38; 2Sa 10:1-19
40:15 Deu 5:17; Mat 26:31; Joh 11:50-52
40:16 Deu 5:20; Jer 43:2; Thf 6:16-19; 14:25; 41:1; Jer 40:8; 2La 25:25
41:2 Sam 41:9; 109:7; Jer 40:5; 2Sa 3:27
41:3 Nam 35:30; Deu 17:6, 7

Mizpah a om Judah mîhei kapai Gedaliah rêka omhei chu a thata, chun Kaldai sipaihei mâ hmuna la loi omvêhei hom chu.

4Gedaliah that achang zoi nî chun, tûhmanin machu an hawi hmâin, **5**Shekem, Shiloh nih Samaria aṭangin mî sawm riatka an hong tlunga. Anni chun hner hmul ziat tiai kan, an thehraw ineknuan kan, chun an taksahei pop bit kan, LALPA Ina inhlân ding thlâichi nih lebona[ʃ] an hong chawia. **6**Chun Nethaniah nâipa Ishmael achu Mizpah aṭangin a hong suaka anmanihei inhmupui dingin, ṭap pumin an honga. Anni chu ân hmûpui chun an hnianga, "Ahikam a nâipa Gedaliah hnianga hong roi," a ti pêka. **7**Chun mangkahi a hong changa, khopuia an hong chun Nethaniah nâipa Ishmael nih ama rêka mî loi omhei chun an thata, chun tuikuang achun an paia. **8**Changrochu, an lâia mî sawmka an oma, Ishmael hnianga, "Ni that naw ro, asanchu gom, barli, sahriak nih khuaizu loia kin ithup a om," an tia. Kachun, ani chun a khapa ama rêka omhei rêk chun anni chu an that nawa. **9**Ishmael'n a that kapai ruakhei chu, Gedaliah a riin tuikuang achun a paia, machu lal Asa in Israel lal Baasha leia a siam aha achang. Nethaniah nâipa Ishmael achun a mî thathei hmangin machu ân sip ta a. **10**Kachun Ishmael achun Mizpah a lâ om mîdang kapaihei chu salin a ṭhuia, lal nâinuhei nih Mizpah a mâkkhala lâ om kapaihei hom, vêngdêp hoitupa Nebuzaradan an Ahikam a nâipa Gedaliah a inhlânhei kapai chu. Nethaniah nâipa Ishmael achun anmani chu salin a ṭhuia Ammon mîhei pial dingin an suak ta a.

41:4 Isa 29:15; Job 3:26
41:5 1La 12:1; Jos 18:1; Exo 30:7, 8; Lev 19:28; 21:5
41:6 2Sa 3:16; 2Pe 2:3; Job 12:16; Sam 5:9; Hos 7:11; Thp 20:10
41:7 Sam 12:6; 35:7; 64:2; 2La 10:14
41:8 Isa 8:12; 26:10
41:9 1La 15:22; 2Kr 16:6; 2Kr 16:1
41:10 Jer 38:22; 40:14
41:11 Jer 40:8, 9
41:12 Roi 15:7; 16:28; Joh 18:36
41:14 Jer 40:6
41:15 Job 21:29-31; Thf 28:17
41:16 Jer 38:7; 42:1; Isa 1:9
41:17 2Sa 19:37; Gen 35:19; Mik 5:2; Jer 42:14
41:18 Nam 14:9; Isa 51:12; Luk 12:4, 5; 2La 25:22
42:1 Jer 40:13; 41:16; 6:13
42:2 Tir 8:24; Tap 1:1

11Changrochu, Kareah nâipa Johanan ama rêka sipai hoitu omhei kapai chun Nethaniah nâipa Ishmael thil ṭhaloi thaw kapai chu an hawi chun, **12**anni chun an mîhei kapai an songa Nethaniah nâipa Ishmael rêka indoi dingin an kal ta a. Anni chun Gibeon a om tuituk roiinpuitak kawl achun an hang tonga. **13**Hinkahi a hong changa, Ishmael rêka mîhei kapai chun Kareah nâipa Johanan nih ama rêka sipai hoituhei kapai an hmû chun an lawm ta êm êma. **14**Kachun Ishmael an Mizpah aṭanga sala a ṭhui mîhei kapai chu an kîra, Kareah nâipa Johanan a hnianga an kala. **15**Changrochu, Nethaniah nâipa Ishmael nih mî riatka chu Johanan a lak aṭangin an zoka, chun Ammon mîhei hnianga an kal ta a.

16Kachun, Kareah nâipa Johanan chun Gibeon aṭangin sipaihei, nupang, nâipang nih nupangpalehei a hong ṭhui khîr nawka. Mazoichun ama nih ama rêka sipai hoituhei chun, Nethaniah nâipa Ishmael an Ahikam a nâipa Gedaliah chu a that zoi hnunga a ṭhuihei chu Mizpah aṭangin an ṭhui nawka. **17**Anni chu kala, Aigupta pan tumin Bethlehem kawla Geruth Kimham achun an oma. **18**Machu Kaldaihei leia an ithaw achang. Anni chun an ṭia, asanchu Nethaniah nâipa Ishmael achun Ahikam a nâipa Gedaliah, Babulon lalin ram sûnga ramoppu a siam chu a that leiin.

Mipui dinga Ṭonginṭai Ngênna

42 Chun sipai hoituhei kapai nih Kareah nâipa Johanan nih Hoshaiah nâipa Jezaniah nih mî chik chem aṭanga a lianchem ariin an rêngkan an hong hnâia, **2**chun Jeremiah hnianga hinkahin an hong

tia, "Kin hnîna hi nê ngaithla pêk hrâm ro. LALPA ni Pathian hnianga keimani dingin ni ṭonginṭai pêk ro, mâ hleiomsun kapaihei ding hin. Asanchu, makhala omhei hi hroika kin chang ta hi, ni mitin anê hmû hi. **3**Kachun LALPA ni Pathian chun ia kal ding mo achanga chun inkata kin thaw ding mo achang ani hril theina dingin," an tia.

4Zawlnei Jeremiah chun an hnianga, "Nangni kên ngaithla. Enta u, LALPA nin Pathian hnianga nin hnîna angkan ṭonginṭai kê ti, chun LALPAN nangni a thung apai chu nangni hril kê ti. Nin laka ihman thup naw ning," a ti ta a.

5Kachun anni chun Jeremiah hnianga, "LALPA ni Pathianin thû keimani dinga ni hnianga a hong intlung kapai angkan kin thaw naw chun, keimani doiin LALPA chu hawipuipu dik nih ringom chang rise. **6**Ṭhaloi chang rise, a ṭha chang rise, a hnianga nang kin tirnapu LALPA, kin Pathian rawl rihâi chu zawm kin ti. Kachun LALPA kin Pathian rawl rihâi chu kin zawm chun keimani dingin ṭha a ti," an tia.

Jeremiah ṭonginṭaina LALPA thungna

7Nî sawmka zoi chun Jeremiah hnianga LALPA thû chu a hong tlung ta a. **8**Kachun ani chun Kareah nâipa Johanan nih ama rêka sipai hoitu omhei kapai nih mîhei kapai a chik chem aṭanga a lian chem a riin a koikhawma, **9**an hnianga, "LALPA, Israelhei Pathian a hmâa nin âiawa ân rianghmûna hnî dinga anni tirnapu chun hinkahin a ti. **10**'Mâ ram ahin nin ommai chun nangni tungding ki tia, nangni sim ṭhul naw ning. Nangni phun ki tia, chun nangni phot naw ning. Asanchu, nin chunga voikarenga vânduaina ki intlungtir ahi kên sîr. **11**Babulon lal nin iṭi ṭhin achu ṭi naw roi. Asanchu, a kut aṭanga nangni san ding nih nangni sansuak dingin kei chu nangmani rêk kê om, ani chu ṭi naw roi,' ti chu LALPA inpuangsuak achanga. **12**'Zâ nangni ngai ki tia, kachun ani chun nin rama nin kîr nawk theina dingin zângaina nangni indong a ti.'

13"Changrochu, LALPA nin Pathian rawl rihâi inngai loiin, 'Mâ ram ahin om naw ni ung,' nin ti chun, **14**chun, 'Aw oi, Aigupta rama, indoi kin hmû loina ding nih tongtorawt rihâi kin hawiloina dinga, achangnawlemo bai zonga kin ṭâm loina dinga om kin ti,' nin ti achang chun, **15**aw nangni Judah hleiomsunhei, LALPA thû chu ngaithla roi. Sipaihoihei LALPA, Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, 'Aigupta ram lût ding nih mâ taka zû om dingin hmâ songin nin kal chun, **16**nin iṭi ṭhin khandai chun Aigupta rama nangni hmawk a tia, chun nin iṭi ṭhin ṭâmpui chun Aigupta achun nangni um tir a tia, machun nangni chu thî nin ti. **17**Hinkahi hong chang a ti, mî tukapai Aigupta a zû om dinga hmâ songa zû kal apai chu khandaiin, ṭâmpuiin nih hrîpuiin thî an ti. An chunga voikarenga vânduaina intlungtir ki tia, anmani lak aṭangin hleiomsun nih zok reng om ta naw ni.'

18"Asanchu, Sipaihoihei LALPA, Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, 'Jerusalema omhei chunga ki ningthikna nih ki ningthikna nânsa chu ki bungsuak angkan, Aigupta a nin zû lût chun ki ningthikna nânsa chu bungsuak kê ti. Nangni chu vânisâm khum, ṭiom râpthlâka

42:3 Sam 86:11; Thf 3:6; Jer 15:11
42:4 Exo 8:29; 1Sa 3:17, 18
42:5 Deu 7:9; Joh 8:26; 1Ko 1:9; Rom 1:9; Thp 1:5
42:6 Deu 5:29; Exo 24:7; Jos 24:24
42:8 Jer 41:16; Heb 8:11
42:9 2La 22:15
42:10 Jer 43:4; Deu 30:9; Thr 3:2; Jer 45:4; Eze 36:36
42:11 Jer 27:11; Thf 20:22; Rom 8:31
42:12 Luk 6:36; Gen 31:3; Neh 1:9; Jer 31:17
42:13 Deu 11:26-28
42:14 Jer 4:19, 21; Exo 16:3; Nam 11:4; Deu 8:3
42:15 Jer 44:24-28; Deu 17:16
42:16 Eze 11:8; Jer 44:29, 30; 41:18
42:17 Thf 10:3; Isa 24:18; Jer 11:11
42:18 Zak 1:3; Sam 44:13; Jer 22:10; Sam 103:16

inngai, vânisal nih hmusit chang nin ti. Chun nangni chun mâ hmun hi hmû ta naw tunu.' **19**LALPA chun ni hnianga hinkahin a ti, nangni Judah hleiomsun, 'Aigupta a kal naw roi.' Mâ nî hin nangni kê hril fia achang ti hi hawi roi. **20**Asanchu, nin nunna chu nawloia nin inpêt tir ta. Asanchu, LALPA nin Pathian hnianga anni tir lâiin, 'LALPA kin Pathian hnianga ni ṭonginṭai pêk inla, chun LALPA kin Pathianin a ti ang angkan, kin hnianga ân puang angkan thaw kin ti,' nin ti. **21**Vawn hin nin hnianga kên puang achang hi. Changrochu nangni chun LALPA nin Pathian rawl rihâi nih keima hmanga thûhei kapai nangni a hong ithon homchu nin ngaithlâ no. **22**Maleiachun, atunchun, nangni chu khandaiin, ṭâmpuiin nih hrîpuiin nin kala nin khosak awina hmuna thî nin ti, ti hi hawi lê roi."

Aigupta Rama Jeremiah Ṭhui

43 Mangkahi a hong changa, Jeremiah chun LALPA an Pathianin an hnianga a tirna san mî tukapai hnianga mâ thûhei kapai chu LALPA an Pathian hnianga a ti zoi chun, **2**Hoshaiah nâipa Azariah, Kareah nâipa Johanan nih mi inuanghei kapai chun Jeremiah hnianga hinkahin an tia, "Nang chun khêl nê hril. LALPA kin Pathian chun, 'Nangni chu Aigupta a zû om dingin nin kalloi ding chang a ti,' ti dinga nang a hong itir achang no. **3**Changrochu, Neriah nâipa Barukh achun keimani doi dinga, Kaldaihei kuta nê pe dinga nih anni chun anni that theina dinga, achangnawlemo Babulona sala nên ṭhui tir dinga nang a intua nê chang," an tia. **4**Kachun Kareah nâipa Johanan nih sipai hoituhei kapai nih mîhei kapai chun LALPA rawl rihâi chu an zawm nawa, chun Judah rama om chu an awi nawa. **5**Changrochu, Kareah nâipa Johanan nih sipai hoituhei kapai chun Judah hleiomsunhei an rêngkan Judah rama om dinga, uma an omna hmun aṭanga hongkîr hnam kapaihei chu an ṭhui ta a. **6**Ipa, nupang, nâipang, lal nâinuhei an rêngkan vêngdêp hoitupa Nebuzaradan an Ahikam a nâipa Gedaliah kuta a imâk mîhei kapai, zawlnei Jeremiah nih Neriah nâipa Barukh an rêngkan arualin an ṭhuia. **7**Asanchu, LALPA rawl rihâi chu an zawm naw leiin, Aigupta ram achun an hong lûta, chun Tahpanhes ari an zu lûta.

8Kachun Tahpanhes LALPA thû chu Jeremiah hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti, **9**"Lung lian ṭhenka ni kutin la inla, Tahpanhes Faroa lal In lûtna dinga talunga an inṭhut an zuk dâpna achun Judah mî ṭhenka mithmûa thup ro. **10**Chun an hnianga hinkahin ti ro, 'Sipaihoihei LALPA, Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, "Enta! ki bawi Babulon lal Nebukadnezara chu hong tir kê ti. Chun mâ lunghei ki thup chung a hin a lalṭhungna hong tungding a ti. Ani chun mahei chung ahin ama inhupna chu hong zar a ti. **11**Ani chu hong a tia, Aigupta ram chu hong rûn a ti. Thî dinghei chu thîna a pêk chang an tia, saltâng dinghei chu saltângna a, chun khandai dinghei chu khandai hnianga pê chang an ti. **12**Chun Aigupta pathianhei Inhei chu meiin hâl a tia, chun sala ṭhui a ti. Ani chun berapuin a thehraw a fûn angkan Aigupta ram chu fûn a tia, matak aṭang chun ani chu lunghnipin kal a ti. **13**Ani chun Aigupta rama om Heliopolis*

42:19 Jer 44:14; 40:15; Isa 30:7, 18
42:20 Jer 42:2, 3; Isa 30:9;
42:21 Exo 24:7; Zak 7:11
42:22 Jer 8:3; Isa 1:28; Eze 18:4; Rom 2:5
43:1 Jer 26:8
43:2 1Sa 2:3; Jer 23:32; 37:14; Deu 13:3; Rom 9:1
43:3 Jer 32:12; 36:4, 26; 38:4
43:4 Jer 41:16; 36:4; 45:1
43:5 Jer 40:12
43:6 Jer 6:12; 32:12; 39:10
43:7 2La 25:26; Jer 2:16; Eze 33:20
43:8 Jer 23:23; Job 34:21
43:9 Gen 31:45-53; Deu 27:2; Jos 4:1-7; Eze 4:12; Nah 3:14
43:10 Jer 35:13; Isa 44:28; Eze 30:25
43:11 Thp 13:10; Jer 15:2
43:12 Eze 30:13; Jer 46:25; Sam 109:19
43:13 Roi 1:33; Jer 46:25; Eze 30:14-16

* **43:13** *Heliopolis*: Tianlâia nî pathian khopui angka an loi ingai, Kairo aṭanga km 8 ka hlâ a om achang.

chongulhei chu khiak sâ a ti. Chun ani chun Aigupta pathianhei Inhei chu meiin hâl a ti.” ”

Aigupta Rama Israelhei Hremna

44 Aigupta rama Migdol, Tahpanhes, Memfis nih Pathros rama Judah omhei kapai chungchâng thûa Jeremiah hnianga thû hong tlung chu, **2** “Sipaihoihei LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, ‘Jerusalem nih Judah khopuihei kapai chunga voikarenga vânduaina ki hong intlung kapai chu nin hmû ta. Enta! an ṭhaloi thawnain ki ning an inthiktir leiin vawn hin anni chu an ram ta a, anmania tûhman an om ta no. **3** Anni chun ki ning an inthiktirna chu, nangmani nih nin pâhei, anmani hom la hawiloi pathian danghei hnianga inhlânna siam nih rongbawl dingin an kala. **4** Changrochu, nin hnianga ki zawlneihei kapai ki bawihei zînga thoiin* ki hong tira, “Khongai takan, mâ intirom kê huat zawng chu thaw naw roi,” tiin. **5** Anni chun an ṭhatloina aṭang nih pathian danghei hnianga an inhlânna aṭanga kîr dingin an ngaithlâk nawa, chun an kuar hom an daw no. **6** Maleiachun, ki ningthikna nânsa nih ki ningthikna chu Judah khopuihei chunga nih Jerusalem lamlianhei achun ki bung ta a, chun a kâng ta. Chun anni chu insiat nih ramin an hong om ta, vawna nî angka hin,’ tiin.

7 “Chun atunchun LALPA sipaihoihei Pathian, Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, ‘Inkata mo nangmani siatna ding nânsa chu nin thaw ngare? Ma siatna leia hin, ipa nih nupang, nâipang nih nâite chu Judah aṭangin boiral an ti, nangmania a hleiomsun ding hom om loiin. **8** Nangni chun om dinga ma nin hongna hmun ahin, hâlral inthawinahei chu Aigupta rama pathian danghei hnianga nin inhlâna, nin kut sinthaw hmangin inkata mo ki ning nin inthik tir? Nin boiral theina dingin, nih hnam kapaihei lâia vânisal nih hmusita nin hong om theina dingin. **9** Nin pâhei ṭhatloina, Judah lalhei ṭhatloina, an nupuihei ṭhatloina, nangmani ṭhatloina, nin nupuihei ṭhatloina Judah rama nih Jerusalem lamlianheia an ithaw ha nin inhnil tâ bei? **10** Changrochu, anni chu vawn ari hin insîr ngawi ngawi an la chang nawa, achangnawlemo ṭi hom an ṭi no. Ki dân nih ki dân thûruathei nin hmâa nih nin pâhei hmâa ki siam achun an kal no.’

11 “Maleiachun, Sipaihoihei LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, ‘Enta! Nin siatna dingin nih Judah kapai chu inboithang tir dingin hmâ nangni song kê ti. **12** Chun Judah hleiomsun Aigupta rama zû khosa dinga hmâ loi song tâkhei chu laboi ki tia, chun anni chun an rêngkan Aigupta ram achun an tawpna chu tong an ti. Anni chu khandai hmangin inlîr an tia, ṭâm tlâknain an tawpna chu tong an ti. A roiboi chem aṭanga a roiinpui chem, an inhnî hnîin khandai nih ṭâmpuiin thî an ti. Chun anni chu vânisal hong chang an tia, ṭîsim chang an tia, chun vânisâmkhum nih hmusit chang an ti. **13** Chun Aigupta rama omhei chu Jerusalem ki hrem angkan, khandai, ṭâmpui nih hrîpui hmangin hrem kê ti. **14** Kachun Aigupta rama om dinga honghei Judah hleiomsun chu Judah rama kîr nawk dingin tûhman zok naw ni, chun zua hom chang naw ni. Kîr awiin om awi homsiala, ro vu ṭhenka ti changloi chu kîr naw ni.’ ”

44:1 Jer 43:7, 8; Isa 19:13
44:2 2Kr 34:24; Mik 3:12;
44:3 2La 22:17; Isa 65:3; Roi 10:6, 7
44:4 1La 14:22; Jer 26:5; 7:13, 25
44:5 Gen 6:5; Thf 1:24; 29:1; Roi 2:19
44:6 Eze 8:18; Jer 7:34
44:7 Nam 16:38; Jer 9:21; Luk 12:57
44:8 Jer 42:18; 1Ko 10:21, 22; Jer 11:12; 1La 9:7; Sam 44:13
44:9 Jak 1:24; Jer 7:9, 10; Jer 7:17
44:10 1Pe 5:6; 2Kr 13:18; Lev 23:29; Sam 107:11; Lev 18:4
44:11 Isa 37:16; Lev 20:5; Amo 9:4
44:12 Jer 42:15-18; Eze 8:18
44:13 Exo 32:34; 2Pe 2:9; Jer 16:4; Eze 6:11
44:14 Jer 22:10, 27; Rut 1:1; Mar 13:20; Rom 9:27

* **44:4** *zînga thoiin*: Mongloia a tirna thû a hrilna achang.

15Chun ipa kapaiin an nupuiheiin pathian danghei hnianga inhlânna an siam ti an hawia, chun nupang a kawla loi ngîr kapaihei inbûmkhawm roiinpuitak, nih Aigupta rama Pathros a om mîhei kapai chun Jeremiah hnianga, **16**"LALPA rihmînga thû kin hnianga ni ti chu nang ngaithla naw ni ung. **17**Changrochu, ṭong kin intiam thil ikapai chu thaw kin ti, rivân lalnu hnianga inhlânna siam kin tia, chun a hnianga inti thilhlân buak kin ti, keimani nih kin pâheiin, kin lalhei nih kin milianhei Judah khopuiheia nih Jerusalem lamlianhei achun kin thaw angkan thaw kin ti. Asanchu, mâ lâi han, nêkfâk tamka kin neia, chun kin changkânga, chun intakna ihman kin hmû no. **18**Changrochu, rivân lalnu hnianga inhlânna kin siam naw aṭangin nih inti thilhlân a hnianga kin buak naw aṭangin, thil ikapai kin insama, chun khandaiin nih ṭâmpuiin ani faral ta."

19Chun nupanghei chun, "Rivân lalnu hnianga inhlânna kin siamlâi han, chun a hnianga inti thilhlân kin buak lâi han, kin pasalhei pomna hnuaia a rimil angka kêk siamin nih inti inhlânna kin buak achang naw bei?"

20Kachun Jeremiah chun mîhei kapai hnianga, ipa nih nupanghei hnianga, mipui kapai ma angkata loi thunghei hom hniang achun, **21**"Judah khopuiheia meikhû inthawina inhlânna Jerusalem lamlianheia nin ihâl, nangmani nih nin pâhei, nin lalhei nih nin milianhei, nih ram sûnga mipuihei, LALPA chun anmanihei chu a hawimai naw bei? Ani chun mahei kapai chu a lungrilin ngaitua naw ni bei? **22**Kachun nin sinthawhei ṭhatloina nih tenomna leiin LALPA chun a diarchel tâk nawa. Maleiachun, nin ram chu rûnin a om ta a, ṭîsim, vânisal, nih a om ding boiin vawn ari hin mâ angka chun a hong om ta. **23**Asanchu inthawina nin hâl lei nih LALPA doiin nin insual leiin, chun LALPA rawl rihâi chu nin zawm naw leiin, chun a dân nih a dân thûruathei nih a thû inhawitirnahei homa nin kal naw leiin. Maleiachun, vawna nî angka hin mâ voikarenga vânduaina hi nin chunga hong tlung achang ta."

24Kachun, Jeremiah chun mîhei kapai hnianga, nupanghei kapai hom ṭangsâin a ti chu, "Nangni Judah Aigupta rama om kapaihei LALPA thû chu ngaithla roi, **25**Sipaihoihei LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, 'Nangni nih nin nupuihei dingin, nin hmûra nin iti chu nin kutin nin thaw a, hinkahin nin ti, "Keini chun kin ṭong tiam achu thaw ngêt ngêt kin ti, rivân lalnu hnianga inthawina hâl nih a chunga inti thilhlân buak kin ti." Nin ṭong tiam chu thaw tir unla, nin ṭong tiam chu thaw zoi ngêt ngar ta u!' **26**Maleiachun, Aigupta rama om nangni Judah mîhei nin rêngkan LALPA thû hi ngaithla roi. 'Enta u! Ki rihmîng roiinpui hmangin thû nangni kên tiam,' ti chu LALPA inpuangsuak achang. ' "LALPA, ki Lalpa chu a dam hrim achang chun," ki rihmîng chu Aigupta rama om Judah mî tûhmanin a hmûrin ching thei ta naw ni. **27**Enta! Keiman an siatna dingin an ṭhatna ding chang loiin kê thlîr mai. Aigupta rama om Judah ipa phot chu khandai nih ṭâmpuiin faral a tia, an tawp hmâka rî in. **28**Chun khandai aṭanga zokhei chu Aigupta ram aṭangin Judah rama mî hroikate hong kîr an ti. Chun Judah a hleiomsun kapaihei chu Aigupta rama hong omheiin, keima

44:15 Jer 18:15; 1Ti 2:14; 1La 1:2, 4
44:16 Eze 2:5; 1Sa 8:19; Zak 7:11; Tir 57:57
44:17 Lev 23:13; Neh 9:34, 35; Exo 16:3; Nam 11:4, 5
44:18 2La 23:4, 5, 8; Jer 42:16; Nam 11:6
44:19 Efe 5:22; Lev 26:1-6; Tir 17:29
44:21 Jer 44:9; Hos 8:13; Sam 79:8
44:22 Lev 26:21-33; Jer 25:18; Gen 19:13; Eze 33:28
44:23 1La 9:6; Lev 18:4, 5; Jer 40:2; 1La 9:9; Dan 9:11
44:24 Jer 44:15; 43:7
44:25 Deu 32:37, 38; Thf 20:25; Eze 20:39; Jak 1:13-15
44:26 Gen 22:16; Heb 6:13; Sam 50:16
44:27 Jer 21:10; 2La 21:14; Jer 39:16; 44:14
44:28 Jer 45:5; Eze 6:8; Isa 10:20

thû achangnawlemo anmani thû, tû pu chun mo ân ding ti hawithei an ti. **29** Mâ hi nangmani dinga sininsiana chu chang a ti, mâ hmun ahin nangni ki hrem ding chu, kachun nangmani doiin nin siatna dingin ki thûhei chu ngîr lê a ti ti nin hawitheina dingin,' ti chu LALPA inpuangsuak achang.

30 "LALPA chun hinkahin a ti, 'Enta! Babulon lal Nebukadnezara kuta Judah lal Zedekiah a hmêlma, a nunna zong ṭhinpu kuta kên hlân angkadênin, Aigupta lal Faroa Hofra chu a hmêlmahei kuta pê ki tia, a nunna zonghei kuta pê kê ti.'"

Barukh a hnianga Pathian Thû

45 Ma hi zawlnei Jeremiah, Neriah nâipa Barukh a hnianga a thûcha chu achang. Josiah nâipa Jehoiakim Judah lal ân lal kum inlîkânain mâ thûhei hi Jeremiah hril tirnain ân ziak lâiin, **2** "Aw Barukh, LALPA Israelhei Pathian chun ni hnianga hinkahin a ti, **3** 'Nang chun, "Ki chung a hei rik êm! LALPA chun ki natna chunga lungril natna chu ân bawk tir ta. Kê rum nghor nghorna leiin kê sawl, chun innghamna hun reng ki hmû ta no," nê ti.'

4 "Maleiachun, a hnianga ni ti zawk ding achu, 'LALPA chun hinkahin a ti, "Enta! ki bawl achu ki ṭhe nawk ning ta, chun ki phun achu kên phot zoi ding achang ta. Machu ram kapai chu achang. **5** Changrochu, nangma dingin thil roiinpuitak nê zong mo? Mâhei chu zong naw ro. Asanchu Enta! taksa tin chung achun voikarenga vânduaina ki hong intlung ding achang," ti chu LALPA inpuangsuak achang. "Changrochu, ni nunna chu ni kalna paia lawmhman angkan nang pê kê ti," a ti.'"

44:29 Thf 19:21
44:30 Eze 30:21-26
45:1 Jer 32:12; 36:1, 4, 18, 32; 43:4; Exo 17:14; Sam 40:7
45:2 Luk 12:7
45:3 Isa 24:16; Rom 9:2; Job 23:2; Sam 120:5; 6:6; Jer 36:26; 2Th 3:13; Tap 1:3
45:4 Jer 11:17; Deu 28:63; Isa 5:5-7; Rom 9:21; Thr 3:2, 3
45:5 2La 5:26; Mat 6:25-27:33; Rom 12:16; Sam 68:20; Jer 39:18; 21:9
46:1 Jer 1:10; 25:15
46:2 Gen 15:18
46:3 Isa 21:5
46:4 Eze 21:9-11; 2Kr 26:14; Neh 4:16
46:5 Jer 48:44; Sam 31:13
46:6 Isa 30:16; Dan 11:19
46:7 Jer 47:2

Aigupta chunga Roirêlna

46 Hnamhei chungchânga zawlnei Jeremiah hnianga LALPA thû hong tlung chu, **2** Aigupta chungchâng thua, Aigupta lal Faroa Neko sipai chungchâng thua, Karkemish a Eufrates tuidung kawla om achu. Ani chu Babulon lal Nebukadnezar achun Josiah nâipa Judah lal Jehoiakim inlal kum inlîkâna a a ngam achang.

3 "Phaw chik nih phaw lian chu
Inpuacha saiin sia unla,
Indoina chu va hnâi roi.
4 Sakorhei chu phiarvêl roi.
Aw nangni sakor thiamhei,
chuang roi!
Nin lukhum rêk inningin ngîr roi.
Nin fei chu hlap unla,
Nin indoina thuam chu inthuam
roi.
5 Inkata mo anni chu an rithla a
vaia
Hnung an intol ki hmû?
An hrâtkhokhênghei chu ngam
an changa,
Chun rangtakan an raw.
Anni chun hnung an song khîr
thei tâk nawa,
Ṭiom râpthlâk chu
Ten tiang tiang aṭang rengin
a om ta!" ti chu LALPA
inpuangsuak achang.
6 "Inrang tak chu inro tir naw
unla,
Hrâtkhokhêng homchu inzok tir
naw roi.
Hmâr tianga Eufrates tuidung
kawl achun
An bâ a, an inlîr ta.
7 Tûmo mâ hi,
Nil angka khopa hong liansâng
ahi?
Tuidunghei angkata a tuihei
insok achu?

8 Aigupta chu Nil angkan a
liansâng ta a,
Tuidunghei tui insok angkan.
Ani chun, 'Liansâng ki tia,
rinêng chu hup kê ti.
Khopuihei nih a luahei chu rûn
kê ti,' a ti.
9 Aw sakorhei, hmâ tor roi.
Aw tolailîrhei, ihman
ngaisakloiin khal roi.
Kachun hrâtkhokhênghei,
Ethiopia nih Put, phaw hmang
thiam,
Chun Ludim mîhei thalngûl sân
thei chu
Hmâ tor rise.
10 Asanchu, mâ nî chu Lalpa,
Sipaihoihei LALPA ta achanga,
Thungrulna nî,
A hmêlmahei aman a thungrul
theina dingin.
Khandai chun faral a tia,
Chun a lungtluk khopin an
thisen chu in a ti.
Asanchu, ki Lalpa sipaihoihei
LALPA chun
Hmâr tiang rama Eufrates
tuidung kawl achun
Inthawina a nei.
11 Gilead ari hang inla, inthûti
hang la ro,
Aw Aigupta nâi nunghâk!
A hmangna ding boiin
damdawi tamka nê hmang.
Nangma dingin indamna a om no.
12 Hnamhei chun ni
hmualinphoina chu
An loi hawi ta,
Chun rinêng chu ṭapa ni
awngnain a sipzoi ta.
Asanchu hrâtkhokhêng nih
hrâtkhokhêng hmangin an bâ
ta a,
Anni chu ahmunin an inlîr ta."

46:8 Eze 29:3; Amo 8:8; Dan 11:10
46:9 Eze 26:10; Nah 3:2
46:10 Joe 1:15; Zef 2:2; Deu 32:42; Zef 1:7; 2La 2:47
46:11 Gen 37:25; Jer 8:22; Jer 30:13; Mik 1:9
46:12 Isa 19:4; Nah 3:8-10
46:13 Eze 32:11, 12; Isa 19:1; Jer 27:7
46:14 Isa 19:13; Jer 43:8; 2Sa 2:26
46:15 Jos 23:5; Isa 22:19
46:16 Lev 26:37; Isa 13:14; Jer 25:38
46:17 1Sa 2:3; Isa 19:11-16
46:18 Jer 48:15; Jos 19:22; 1La 18:42
46:19 Isa 19:13; Eze 29:10, 12

Aigupta Rûna Om ding

13 Babulon lal Nebukadnezar achun
Aigupta ram a hong rûn ding thûa,
zawlnei Jeremiah hnianga LALPA
inpuang chu,
14 "Aigupta achun inpuang roi,
Migdol achun hrildar roi,
Memfis nih Tahpanhes achun
hrildar unla,
Hinkahin ti roi,
'Inpuacha saiin ngîr unla,
Chun inning roi,
Asanchu khandaiin nin
kawlvêlhei hong faral a ti.'
15 Inkata mo nin hrâtkhokhênghei
an khup rem rum?
An ngîr tâ no,
Asanchu LALPA ihnam lîr an
chang.
16 Ani chun mî tamka ân bâ tira,
Anni chu khatka chu
Adang khatka chunga an inlîr
ta.
Anni chun,
'Thoi unla, khandai
hnêksawrna leiin
Ei piangna ram achun ei mîhei
hnianga loi kîr rei,' an inti.
17 Anni chun an awnga,
'Faroa Aigupta lal chu rihâi
mai achanga,
Ama dinga hun bî ruat achun a
kalpial ta.'
18 Lal a rihmîng Sipaihoihei
LALPA chun,
'Ki dam hrim achang chun,
Ama a hong tik chun,
Ani chu tlânghei lâia
Tabor a om angkan,
Chun tuifinriat kawla Karmel a
om angka chang a ti.
19 Aw Aigupta a om nâinu,
Sal dingin ni thehraw chu
inpuacha ro.

Asanchu, Memfis chu hong
ram a tia,
Hâl chang a ti.
Chun ani chu a lua omloiin om
a ti.
20 Aigupta chu sehrât tuaite
ṭhatak angka achanga,
Changrochu, boiralna chu
Hmâr tiang aṭangin a hongvû.
21 Sipai a ruaihei tak hman an lâi
achun
Sehrât tuai thâi angka achang.
Achang, an inhera ahmunin an
raw.
An ngîr nawa,
Asanchu voikarenga ân
vânduaina nî chu a hong
tlung ta a,
Anmani hremna hun chu.
22 Rûl angka rihâi insuain a kala,
Asanchu a hmêlmahei chu sipai
angkan an honga,
Ama doiin thing sêipu ṭhin
angkan
Hrei rêk an hong.
23 Asanchu, anni chu khâi hnêkin
an tama,
Tinsêng an chang no.
A ramritu chu phûr an tia,
Machu zong suak thei reng
chang ta naw ni,' ti chu
LALPA inpuangsuak achang.
24 'Aigupta nâinu chu
hmualinphoi tir chang a ti.
Ani chu hmâr tianga mîhei kuta
inhlân chang a ti.'"

25 Sipaihoihei LALPA, Israelhei Pathian chun hinkahin a ti, "Enta! Keiman Thebes a Amon chunga nih Faroa nih Aigupta chunga, an pathianhei chunga, a lalhei chunga, Faroa nih a chunga innghathei chunga ki hremna hong chawi kê ti. **26** Anni chu an nunna zonghei kuta inhlân ki tia, Babulon lal Nebukadnezar nih a bawihei kuta inhlân kê ti. Mazoichun Aigupta chu tian lâia angkan lua chang a ti," ti chu LALPA inpuangsuak achang.

46:20 Jer 1:14; Hos 4:16; Jer 47:2
46:21 2La 7:6; Hos 10:13; Amo 5:19; Jer 18:17; Job 18:18-20; Joh 10:13
46:22 Isa 29:4, 5; Sam 74:5
46:23 Deu 28:42; Roi 7:12
46:24 Jer 31:19; 2La 24:7
46:25 Eze 30:14; Nah 3:8; Jer 43:12
46:26 Jer 44:30; Isa 19:4; Eze 29:11-16

Pathianin Israel Sandam a ti

27 "Changrochu ṭi naw ro,
Aw Jakob ki bawi.
Aw Israel, ni lung inzîng naw
ro.
Asanchu, hlataka ni om homin
nang san ki tia,
Chun ni chithlahei chu
Saltâng an changna ram aṭangin
san kê ti.
Jakob achu hong kîr nawk a tia,
Thlamuangna nih lunghnipna
nei a ti.
Chun ani chu tûhmanin inṭhî
naw ni.
28 Ṭi naw ro, aw Jakob ki bawi.
Asanchu nangma rêk keima kê
om.
Chun nangni ki umdarna hmuna
Hnamhei kapai chu intawp dai
tir kê ti.
Changrochu nangni chu nangni
intawp dai tir naw ning.
Ân hû tawka intâ in nangni
thunun ki tia,
Changrochu inkahmanin
hremloiin nangni ma
naw ning," ti chu LALPA
inpuangsuak achang.

46:27 Isa 43:5; Jer 30:10; Gen 28:21; Isa 11:11; 41:8; Isa 44:2
46:28 Nam 14:9; Jer 30:11; 4:27

Filistia chunga Roirêlna

47:1 Gen 10:14; Exo 23:31; Gen 10:19; Jos 13:2, 3; Zak 9:5-7
47:2 Isa 14:31; 15:3; Isa 13:6

47 Faroan Gaza a ngam hmâa Filistia mîhei chungchâng thûa Jeremiah hnianga LALPA thû a hong tlunga.

2 LALPA chun hinkahin a ti,
"Enta! Tuihei chu hmâr tiang
aṭangin a hong insângtir,

Liansâng hong chang a ti.
Chun ram chu khûp a tia,
Mataka om thil kapaihei,
Khopui nih mataka omhei chunga.
Manmasi chu ṭapin awng an tia,
Chun ram lua kapaihei chu ṭap inkhêk an ti.
3Sakor hrâthei phei khawng rihâi,
Tolailîrhei rihâi, a rikualhei inrum rihâi lei achun
Pâhei chun an nâihei enin hnung an song tâk nawa,
An kuthei ritha chu a om tâ no.
4Asanchu, Filistiahei an rêngka inboiraltir an changna ding nî chu a hongvû,
Chun Tura nih Sidon ṭangpui ṭhin
Lâ omhei tukapai inboiraltir dingin.
Asanchu, LALPA chun Filistiahei chu rûn a tia,
Tuifinriat kawla ram Kaftor[ʃ] a hleiomsun chu.
5Gaza chunga lû koltiangna chu a hong tlung ta,
Chun Ashkelon chu a boiral ta.
Aw mahei ruama hleiomsunhei,
Itenka rai mo mâni in ât nin ti?
6A hei poi êm ve,
LALPA khandai chu!
I hun in mo dairiam ni ti?
Ni kok achun lût inla, om dep dep ro.
7LALPA chun thû a pêk achang inte
Inkan mo machu dairiam thei ati?
Askelon nih tuifinriat kawl doina dinga a ruat achang."

Moab Chunga Roirêlna

48 Moab chungchâng thua, sipaihoihei LALPA Israelhei Pathian chun hinkahin a ti,

47:3 Jer 46:9; Isa 13:7; Eze 7:17
47:4 Isa 23:1; Amo 1:9, 10; Gen 10:15; 10:14; Joe 3:4; Deu 2:23
47:5 Jer 25:20; 44:8; 1La 18:28
47:6 Isa 34:5; Eze 21:30; 21:3, 4; 47:7; Eze 25:15-17
48:1 Gen 19:37; Deu 23:6; Nam 32;37, 38; Jos 13:19
48:2 Isa 16:14; Nam 21:25; Jos 13:26
48:3 Isa 15:5; Jer 48:5, 34
48:5 Isa 15:5
48:6 Gen 19:17; Jer 17:6
48:7 Sam 49:6; Isa 46:1, 2; Amo 2:3
48:8 Exo 12:23; Jer 4:7

"Nebo chu vânisalin om rise,
Asanchu ani chu inboiraltir achang ta.
Kiriathaim chu hmualinphoi tir achang ta,
Ani chu ngam achang ta.
Kulpui chu hmualinphoi tir achang ta a,
Chun a chim ta.
2Moab rihmîng inthangna chu a om tâ no.
Heshbon achun ama doiin
Voikarenga vânduaina rîruat achang ta.
'Hong roi, hnam achangna aṭangin loi inboiraltir rei!'
Aw Madmen, nang hom daivalka nang sia chang a tia,
Khandai chun nang um a ti.
3Horonaim aṭangin awng inkhêk,
'Ramna nih boiralna râpthlâk,'
Ti rihâi chu om a ti.
4Moab chu a koi ta,
A nâitehei chu an awng ta.
5Luhith a inhluina achun
Ṭapna chu mongloiin chunga kal tir an ti.
Asanchu, Horonaim a ṭumna achun
Anni chun lungril tuara ṭapna boiralna chu an hawi.
6Ro roi, nangmanin insan roi!
Nangni chu thlalêra Junipar[ʃ] angka chang nin ti.
7Asanchu, nin sinthawhei nih
Nin roithilhei achun nin innghat leiin,
Nangni hom ngam chang nin ti.
Chun Kemos[ʃ] achu sala kal a tia,
A puithiamhei nih a milianhei rêk.
8Inboiraltirpu chu khopui tin chunga hong a tia,

Chun khopui khatka hom zok
naw ni.
Ruam chu boiral an tia,
Chun hmun incham chu
LALPA ṭongbâi angkan
inboiraltir chang a ti.
9Moab chu rithla pê inla,
Asanchu, ani chu a vuangboi
theina dingin.
A khopuihei chu ram an tia,
Mahei chun tûhmanin an
lualoina dingin.
10Inlemna rêka LALPA sinthawpu
chu
Vânisalin om rise.
Chun thisen suakna aṭanga
A khandai siakhîrpu chu
Vânisalin om rise.
11Moab chu a vânglâi aṭangin a
om a beia,
Chun ani chu dâl achang ṭhin
nawa,
Ani chu uain zawl kang angka
achang.
Bêl aṭanga bêl dang homa
A lân rong ṭhin nawa,
Saltângna homa a la kal ṭhin
no.
Maleiachun, a hnik chu ama a
ommaia,
Chun a rim homchu a lân
thleng no.
12Maleiachun, enta!
Nîhei chu a hong tlung vû
achang.
A hnianga a buakpu a chunga
buak dinga ki tir tik chun,
Ani chun a bêlhei chu inrong
a tia,
A lung bêlhei chu a her herin
khoinawi a ti," ti chu LALPA
inpuangsuak achang.
13"Kachun Moab chun Kemos[g]
zak a tia,
Israel insûngin Bethel an
innghatna a an zak angkan.
14Inkan mo, 'Keini chu hrâttak
kin changa,
Chun indoi dinga mî
hrâtkhokhêng kin chang,' nin
ti thei?
15Moab nih a khopuihei
inboiraltirpu ding a hongvû.
Chun a tlangvâl inthlang fakhei
An hong ṭuma that an chang ta
a,"ti chu,
Lal, a rihmîng sipaihoihei
LALPA chun ân puang.
16"Moab dingin voikarenga a
vânduaina ding hun chu
A hnâi ta a,
Chun a hreom tuarna ding chu
rangtakan a hong.
17Nangni a kawlvêla om
kapaihei nih
A rihmîng hawi kapaihei,
Ama dingin tuar roi.
Hinkahin ti roi,
'Inkan mo hrol hrâttak chu a
kiak, hrol roiinpuitak chu!'
18Aw nâinu, Dibon a om!
Ni roiinpuina aṭangin hong ṭum
inla,
Chun rinêng châra ṭhung ro.
Asanchu, Moab inboiraltirpu
ding chu
Nang doiin a hong kâi.
Ani chun ni hrâtna kulpuihei
chu ân ṭhia ta.
19Lam kawl achun ngîr inla, en
ro,
Aw Aroer a om!
Mî rovûhei hnianga nih nupang
zokhei hnianga,
Indon ro, 'Imo chang?' tiin.
20Moab chu hmualinphoi tir
achang ta a,
Asanchu inkhoinawi achang ta.

48:9 Sam 11:1; Isa 16:2
48:10 1La 20:42; Jer 47:6
48:11 Zak 1:15; Zef 1:12
48:13 Hos 10:6; Jos 7:2
48:14 Isa 10:13-16
48:15 Isa 9:17; 51:57
48:16 Isa 13:22
48:17 Sam 110:2
48:18 Isa 47:1; Nam 21:30; Jos 13:9
48:19 Deu 2:36; Nam 32:34; 1Sa 4:13, 14
48:20 Isa 16:7; Nam 21:13

Ṭap inla awng suak ro!
'Moab chu insiat achang ta,' ti
chu Arnon achun inpuang ro.
21 Roirêlna chu hmun chamhei,
Holon chunga, Jahzah chunga
nih Mefaath chunga,
22 Dibon, Nebo nih Beth
Diblathaim doiin,
23 Chun Kiriathaim, Beth Gamul,
nih Beth Meon doiin,
24 Kerioth, Bozrah nih Moab
rama khopui kapaihei
A hlâ nih a hnâihei doiin a
hong tlung ta a.
25 Moab hrâtna riki chu tan
achang ta a,
Chun a bân chu inkhiak
achang ta," ti chu LALPA
inpuangsuak achang.
26 "Asanchu LALPA doiin ani
chun
Aman a roiinpui tir leiin,
Ani chu inhâi tir roi.
Maleiachun, Moab chu a luak
achun hâi a tia,
Chun ani chu nuizabûr hom
hong chang a ti.
27 Israel ha nin dinga nuizabûr
achang naw bei?
Achangnawlemo inrûhei lâia
hman mo achang?
Asanchu a thû nin ti tik paiin
Êlêinain nin lû nin lei ṭhin naw
bei?
28 Aw nangni Moab a omhei,
Khopuihei chu makhal unla,
Lung achun om unla,
Chun vaṭhu khurkua bâia
Ribû siam ṭhinhei angka chang
roi.
29 Moab inchapoina (a lû a lêrna),
Ân uang fêna, ân lârna,
Ân chapoina nih a lungril
inuangna chu ei hawi."

48:21 Nam 21:23; Isa 15:4; Jos 13:18
48:22 Nam 21:30; Jos 13:9, 17; Nam 32:38
48:23 Nam 32:37; Jos 13:19; 13:17
48:24 Amo 2:2; Jer 49:13; Isa 15:1
48:25 Sam 75:10; 10:15; Eze 30:21
48:26 Jer 25:16; Exo 5:2; Dan 5:23
48:27 Jer 2:26; Sam 44:14; Deu 28:37; Mik 7:8-10; Zef 2:8, 10
48:28 Gen 8:8; Sol 1:15; Roi 6:2
48:29 Lev 26:19; Job 40:12; Sam 10:5; Thf 16:18
48:30 Isa 37:28
48:31 Isa 15:5-8; 2La 3:25
48:32 Jos 13:25; Nam 32:3
48:33 Isa 24:7; Joe 1:12;
48:34 Jos 13:26; Gen 13:10; Isa 15:5, 6
48:35 Isa 15:2; Jer 11:13

30 A ningthik siat zia chu kê
hawi,
Changrochu, machu hmangna
boi achanga,
Khêla ama ṭong takboi chun
Ihman thaw thei naw ni," ti chu
LALPA inpuangsuak achang.
31 "Maleiachun, Moab dingin ki
ṭapa,
Chun Moab kapai dingin kê
ṭapsuak.
Kîr Hares a mîhei dingin kê
tuar.
32 Aw Sibmah a grep hrui!
Jazer dinga ki ṭap hnêkin
nangma ding zawkin kê ṭap.
Ni ṭanghei chu tuifinriathei
achun an kala,
Jazer tuifinriat phâk daikan.
Ân sepu chu fûra ni thei râhei
nih
Grep râhei chunga a hong rûn
ta.
33 Hlimna nih lawmnahei chu
Moab ram râ insua ṭhin aṭangin
laboi achang ta.
Uain sawrna aṭangin uain chu
kên mong tir ta.
Tûhmanin hlim nih lawma
awng pumin an chîl tâ no.
Awngna rihâi chu hlim nih
lawmna awng achang no.
34 Heshbon aṭangin Elealeh,
Chun Jahaz ariin an rawl rihâi
chu an sua a,
Zoar aṭanga Horonaim nih
Eglath Shelishiah ariin.
Nimrim tuihei homchu an ram ta.
35 Moab, hmun insânga inthawina
inhlân ṭhin nih
A pathianhei hnianga inhlânna
siam ṭhinpu chu intawp tir
kê ti," ti chu LALPA chun ân
puangsuak.

36"Maleiachun, Moab dingin ki lungril chun
Belem angkan rihâi sua a tia,
Chun ki lungril chu belem angkan
Kîr Heres mîhei dingin rihâi sua a ti.
Maleiachun, inchongna a hmûsuakhei chu an ram ta.
37Asanchu, lû kapai chu inkol tiai chang a tia,
Chun rikha hmul kapaihei chu tan chang a ti.
Kuthei kapai achun a chepna nih
Konghei achun bosta puan om a ti.
38Moab In chung tinhei achun ṭaphlâ om a tia,
Lamlian nih hmun tinhei achun
Ṭaphlâ tîloi chu ihman a om no.
Asanchu, Moab chu keiman
Tûhman inpâmloi lung bêl angkan kên khoi," ti chu LALPA inpuangsuak achang.
39"Ṭap an tia!'Inkan mo a koinawi!
Inkan mo Moab chun a zaknain hnung a song!' ti an tia,
Kachun Moab chu ân khîla omhei dingin
nuizabûr nih ṭîsim hong chang a ti."
40Maleiachun, LALPA chun hinkahin a ti,
"Enta! Mî khatka chu rimû angkan
Inrangfêkan vuang a tia,
Chun a rithlahei chu Moab doiin phar a ti.
41Kerioth chu ngam chang an tia,
A hrâttak kulpuihei chu ngam chang an ti.
Moab a hrâtkhokhênghei lungril chu
Mâ nî chun nupang nâihâ nâ lungril angka chang an ti.
42Asanchu, ani chun LALPA doiin
Aman ân chawisâng leiin,
Moab chu rûn chang a tia,
Kachun ani chu hnam chang ta naw ni.
43Aw Moab a omhei,
Ṭiom râpthlâk, khur nih châng chu
Nangma doiin an hong," ti chu LALPA inpuangsuak achang.
44"Ṭiom râpthlâkna aṭanga rohei chu
Khur achun ṭul an tia,
Khur aṭanga inhluihei chu
Châng achun awk an ti.
Asanchu, a hremna kum chu
Keiman Moab doiin hong intlung kê ti," ti chu LALPA inpuangsuak achang.
45"Heshbon rihlîm achun
Rovûhei chu hrâtna neiloiin an mong,
Asanchu Heshbon aṭangin
Mei chu a hong suaka,
Sihon sûng aṭangin a meidawn chu.
Mâ chun Moab lû chung chu a kângrala,
Inri mur mur nâipâhei lû chung chu.
46Aw Moab ni chung a hei rik êm!
Kemos[g] mîhei chu an boiral ta.
Asanchu ni nâipâhei chu
Sala ṭhui an changa,
Chun ni nâi nupanghei chu
Sala ṭhui an chang tâk leiin.
47Mangka pum hom chun
Nî uhnunghei achun
Moab hamṭhatna chu tungding thar nawk kê ti," ti chu LALPA inpuangsuak achang.

48:36 2La 3:25; Isa 15:7
48:37 Isa 15:2; Jer 41:5; Eze 27:31; Lev 19:27; 2Sa 10:4; Gen 37:34; Isa 3:24; Amo 8:10
48:38 Isa 15:3; Jer 22:28
48:39 Eze 26:16
48:40 Deu 28:49; Hab 1:8; Isa 8:8
48:41 Isa 15:1; Amo 2:16; Isa 21:3
48:42 Isa 16:14
48:43 Jer 49:5; Isa 24:17
48:44 Job 20:24; Isa 24:18; Jer 46:5; 11:23
48:45 Nam 21:21; Jos 12:2; Nam 24:17
48:46 Nam 21:29; Roi 11:24; 1La 11:7; Jer 48:7
48:47 Sam 14:7; Isa 11:11; Jer 49:6; Eze 16:53; Dan 11:41

Moab chunga roirêlna chu mangka rî chu achang.

Ammon chunga Roirêlna

49 Ammon mîhei chungchâng thû a, LALPA chun hinkahin a ti.

"Israel chun nâipa a nei naw bei?
Roiluapu ding a nei naw bei?
Achang inte, inkata mo an Milkom achun
Gad a lua ati?
Chun a mîhei chu ama khopuihei achun om anti?
2 Maleiachun, Enta!
Nîhei chu a hongvû achang,
Ti chu LALPA inpuangsuak achang.
Ammon mî Rabbah doia
Indoi koina rihâi lân hawi tir kê ti.
Chun machu ramhnung pawng angka chang a tia,
A kawlvêlhei chu meiin kâng an ti.
Israel chun ama tâ hong inchangpu chu
Tâ inchang zawk a ti," ti chu LALPA chun a ti.
3 "Aw Heshbon,
Ai chu insiat achang tâk leiin ṭap ro.
Aw nangni Rabbah nâi nupanghei, ṭap roi,
Bosta puan infêngin ṭap unla,
Chun kul sûng achun thloi invêl roi.
Asanchu A puithiamhei nih a milianhei rêk
Milkom chu sala kal a ti.
4 Ruamhei chungchâng thua
Inkatawk raia mânia insuang mo ni chang!
Ni ruam chu a luangral vû.
Aw hnung intol nâi nupang,
'Tûmo keima doia hong ding?' tia,
A roithilheia innghat ṭhinpu chu.
5 Enta! Nin chunga ṭiom râpthlâk chu
Nên khîlin hong intlung kê ti," ti chu ki Lalpa, sipaihoihei LALPA inpuangsuak achang.
"Chun mî tin chu
A hmâ aṭangin inhnot chang an tia,
Rovûhei chu
Tûhman a bûmkhawm ding om naw ni.
6 Changrochu, hun uhnung achun
Ammon mîhei hamṭhatna chu
Tungding thar nawk kê ti," ti chu LALPA inpuangsuak achang.

Edom chunga Roirêlna

7 Edom chungchâng thua, sipaihoihei LALPA chun hinkahin a ti,

"Teman achun vârna a om ta naw bei?
Insûmthiam lak aṭanga thurawn chu a boiral tâk bei?
An vârna chu a om ta naw bei?
8 Aw Dedan a omhei, ro roi,
Hnung kîr roi,
A hnîngna achun om roi!
Asanchu, Esau a chunga voikarenga vânduaina ki hong intlung achu
A chunga hong intlung kê ti.
9 Grep bûmkhawmpuhei chu
Ni hnianga hong siala,
A rifek tal chu ma naw ni bei?
Inrû zâna loi hong ta siala,
anmani kâi khop ding chai ise naw ni bei?

49:1 Gen 19:38; 1Sa 11:1-11; 2Sa 10:1-19; Gen 30:11
49:2 Jer 4:19; Deu 3:11; 13:16; Eze 21:28-32
49:3 Jos 13:26; Gen 12:8; Jos 8:28; Gen 37:34; Jer 48:7
49:4 Jer 9:23; 1Ti 6:17; Jer 21:13
49:5 Jer 49:29; 46:5
49:6 Jer 12:14-17
49:7 Gen 25:30; Sam 83:6; Gen 36:11, 15, 34
49:8 Roi 6:2; Gen 10:7

10 Changrochu, kei chun Esau achu
A satlîngin kê siam.
A bîkna hmunhei chu kên langtir pêka,
Kachun aman ân hup theiloina dingin.
A chithlahei chu a suapuihei rêk
Inboiraltir an changa,
A tualbawmhei rêk nih ani chu a om tâ no.
11 Ni fahrâ nâihei chu kalkhal ro,
Keiman an damna dingin humhal kê ti.
Ni nuhmei chun ki chunga innghat rise."
12 Asanchu LALPA chun hinkahin a ti, "Enta! Hâi chu in roi, tia roirêlna a rêl pêk loihei hom chun, in lê lê an ti, chun hremloiin om nê ti ti chu ni ring bei? Nangchu hremloiin om naw tun, changrochu machu in lê lê nê ti.
13 Asanchu, keiman ki intiam achang. Bozrah chu insiatin om a tia, hmusit chang a tia, ram a tia, chun vânisalin om a ti. Chun a khopuihei kapai chu kumkhua a dingin rûnin om an ti," ti chu LALPA inpuangsuak achang.
14 LALPA hniang aṭangin chanchin kê hawi.
Hnamhei lâia thuthang thakpu chu tir achang ta,
"A hmunin inbûmkhawm unla,
Ama doiin hong roi,
Chun indoi dingin thoi roi!" tiin.
15 "Asanchu Enta!
Nangchu hnamhei lâia
Chikate in nang siam ki tia,
Manmasi lâia
Ngainêpin nang siam kê ti.
16 Diarhlâ ni kâina nih
Ni lungril inuangnain nang a lema,
Aw nangchu lungpui kak kâr achun ni oma,
Hmual insâng chu nê lua.
Rimû angka insângin ribû khuar hom inla,
Mâ hmun a om chun nang hong ṭhum kê ti," ti chu LALPA inpuangsuak achang.
17 "Chun Edom chu ṭîsim hong chang a tia,
A pial apaiin mak ti an tia,
Chun ân hliamna kapaihei chung achun
Insît khum an ti.
18 Sodom nih Gomorrah nih
A kawlvêla khopuihei insiat achang angkan,
Machun mî tûhman om naw nia,
Manmasi nâi hom machun om naw ni," ti chu LALPA inpuangsuak achang.
19 "Enta! Jordan pingbil ram aṭanga,
Sîng hong angkan,
Châr ngâiloi infâna hmun doiin hong a ti,
Changrochu, matak aṭangin
Voikarengin ani chu inro tir kê ti.
Chun inthlang changpu pai chu
A chunga thû nei dingin ruat kê ti.
Asanchu tûmo keima angka mî om,
Chun tûmo roirêlna hmûa nê koi ding?
Chun keima nê doiin tû berapu mo a ngîr ngam om?"
20 Maleiachun, Edom doia LALPA rîruatna chu
Ngaithla unla,
Teman a omhei chunga thaw dinga ki rîruat achu.

49:10 Gen 3:8; Isa 34:10-12; Eze 35:4; Oba 1:18; Mal 1:2-5
49:11 Hos 14:3; Deu 10:18
49:12 Isa 51:22, 23; Mat 20:22
49:13 Gen 22:16; 36:33; Jer 42:18; 19:8; Eze 35:9
49:16 Oba 1:12; Job 39:27, 28
49:17 Deu 29:22; Eze 35:7
49:18 Jer 23:14; Gen 19:24; Isa 34:10
49:19 1Sa 17:34; Jer 12:5; 2Kr 20:6; Isa 46:5; Job 9:19; 1Sa 17:35
49:20 Isa 14:27; Gen 36:11; Jer 50:45; Mal 1:3, 4

An bera suantehei chu hnuk
suak an tia,
Tak takan anmanihei leiin
An lêngna hmun chu inram tir
a ti.
21An inlîrna rihâi leiin rinêng
chu ân hnîng.
Ṭapna rihâi om a tia,
Tuifinriat sen achun an rihâi
chu hawi achang.
22Enta! ani chu rimû angkan
insângtir a tia, rang a ti.
Chun Bozrah doiin a rithlahei
chu phar a ti.
Chun mâ nî chun Edom
hrâtkhokhêng lungril chu
Nupang nâi neilâi lungril angka
chang a ti.

Damaskas chunga Roirêlna

23Damaskas chungchâng thua,
"Hamath nih Arpad chu
hmualinphoi tir achang ta a,
Asanchu anni chun
Chanchin ṭhaloi tak chu an
hawi leiin.
An lungril inchâi tir an chang ta.
Tuifinriat kawl achun
vângsamna a oma,
Machu rê thei ta naw ni.
24Damaskas chu thaw thei
neiloiin a hong om ta.
Ani chu ro dingin ân her khîr
ta a,
Ṭiomnain a hman ta.
Rithla invaina nih natna chun
Ani chu a hman ta a,
Nupang nâi nei ding angkan.
25Inkan mo khopui rihmîng
inthang tak,
Ki hlimna khopui chu kalkhal
achangloi!
26Maleiachun, an vânglâihei chu
Lamlianhei achun inlîr an tia,
Chun indoi mîhei kapai chu
Mâ nî chun rê ta an ti," ti
chu sipaihoihei LALPA
inpuangsuak achang.
27"Chun Damaskas bang achun
Mei inchawi ki tia,
Ben Hadad In roiinpuihei chu
kângral a ti."

Kedar nih Hazor Chunga Roirêlna

28Kedar nih Hazor lalnaramhei,
Babulon lal Nebukadnezar a ngam
chungchâng thua, LALPA chun hinkahin
a ti,
"Thoi inla, Kedar ari hang inla,
Chun sualam mîhei chu hang
rûn ro.
29Anni chun an puan Inhei nih
An berarualhei chu ṭhuiboi an
ti.
Anni chun an puan In puan
sunghei chu
Anmani dingin la an tia,
An thil ṭhahei,
An makingkanghei,
Chun inkoisuak hoi an tia,
'I tiang tiang hom ṭiomna
râpthlâk rît achang ta hite!' tiin.
30Aw Hazor a omhei,
Thloi unla, ro roi!
Ân thûknahei achun om roi,"
ti chu LALPA inpuangsuak
achang.
"Asanchu Babulon lal
Nebukadnezar achun
Nangmani doiin rîruatna ân
remkhawm ta a,
Nangmani doiin a suangintua ta.
31Thoi inla, bei vaika om
hnamhei hang doi ro,
Lunghnipa loi omhei chu,"
ti chu LALPA inpuangsuak
achang.

49:21 Sam 114:7; Eze 26:15; Jer 50:46; Eze 26:18
49:22 Deu 28:49; Hos 8:1; Hab 1:8; Jer 50:36; Nah 3:13; Isa 13:8
49:23 Gen 14:15; 2La 14:28; Tir 9:2; 1La 8:65; Isa 10:9; Eze 47:16; Amo 6:2; Zak 9:2; 2La 18:34; Gen 49:4
49:24 Jer 13:21
49:26 Isa 9:17; Jer 50:30; Amo 4:10
49:27 Amo 1:4; 1La 15:18
49:28 Gen 25:13; Jos 11:1; Roi 6:3
49:29 Hab 3:7; 1Chr 5:20; Jer 6:25
49:30 Roi 6:2; Jos 11:1
49:31 Eze 38:11

"Mâ chun dâi nih
A kalhei hom a nei nawa,
Anni chu an manîna om an chang.
32Chun an makingkanghei chu
Râlrok thil chang an tia,
Chun an ranrual tamkahei chu
Râlrok thil mai chang an ti.
Chun an chabek sam tantawi mîhei chu
Thlîhei kapai achun ṭhêndar kê ti.
Chun kil tin aṭangin voikarenga vânduaina chu
An chunga hong intlungtir kê ti," ti chu LALPA inpuangsuak achang.
33"Kachun Hazor chu sihalhei khua chang a tia,
Chun kumkhuain ram a ti.
Machun tûhman om naw nia,
Manmasi tûhmanin machu lua naw ni."

Elam chunga Roirêlna

34Judah lal Zedekiah inlal ṭanin zawlnei Jeremiah hnianga Elam chungchâng thûa LALPA thû hong tlung chu. 35"Sipaihoihei LALPA chun hinkahin a ti,
'Enta! Elam thalngûl chu
Keiman khiak ki tia,
An hrâtna bul tak chu.
36Chun rivân kil inlîka aṭangin
Thlî inlîka Elam chunga hong ṭhui kê ti.
Chun ma thlîhei kapai achun thekdar kê ti.
Elam aṭanga hnotsuak mîhei chu
An varot loina hnam reng om naw ni.
37Kachun Elam chu
An nunna zonghei hmâ achun
An hmêlmahei hmâa khoinawi ki tia,
Chun an chunga
Voikarenga vânduaina intlung ki tia,
Ki ningthikna nânsa ariin,'
ti chu LALPA inpuangsuak achang.
'Chun an hnunga khandai tirsuak ki tia,
Anmanihei ki fâkral hmâka pai.
38Kachun Elam achun
Ki lalṭhungna inrem ki tia,
Chun mâ aṭang chun a lal nih
A milianhei chu inboiraltir kê ti,' ti chu LALPA inpuangsuak achang.
39'Changrochu, hun tawpna nîhei achun
Elam hamṭhatna chu
Tungding thar nawk kê ti,'
ti chu LALPA inpuangsuak achang."

Babulon Chunga Roirêlna

50 Babulon, Kaldaihei ram chungchâng thûa zawlnei Jeremiah hmanga LALPA ṭongbâi.
2"Hnamhei hnianga hrildarin inpuang roi.
Hrildar unla,
Chun sininsiana chu insângtir roi.
Ip naw unla ti roi,
'Babulon chu ngam achang ta,
Bel* chu hmualinphoi tir achang ta.
Marduk† chu inkhoinawi achang ta.
A rimilhei chu inzak tir achang ta a,
A rimilhei chu inkhoinawi achang ta.'

49:32 Roi 6:5; Jer 9:26
49:33 Jos 11:1; Isa 13:22; Jer 48:9; 51:37
49:34 Gen 10:22; 2La 24:18
49:35 Sam 37:15; Isa 22:6
49:36 Dan 7:2; 8:8; Thp 7:1; Eze 5:10; Amo 9:9
49:37 Jer 30:24; 9:16; Eze 32:24
49:39 Jer 48:47
50:1 Gen 10:10; Sam 137:8
50:2 Deu 30:4; Isa 13:2; Jer 51:31; Isa 21:9; Sam 97:7; Isa 46:6; Lev 26:30

* **50:2** *Bel*: Babulon mîhei pathian.
† **50:2** *Marduk*: Babulon mîhei pathian.

3 Asanchu, hmâr tiang aṭangin
Ama doiin hnam khatka chu a hong ta,
Mâ chun a ram chu
Ṭîsimin hong siam a tia,
Chun mâ hmun achun
Tûhman a lua ding om naw ni.
Manmasi nih ramsa
An inhnî hnîin rokhal an ti.

Israel Kîrnawk ding Thû

4 Ma nî nih mâ hunhei achun,
Israel nâihei,
Anmani nih Judah nâihei hom hong an ti.
Anni chu ṭap pumin kal an tia,
Chun an LALPA an Pathian chu zong an ti," ti chu LALPA inpuangsuak achang.
5 "Anni chun Zion lam chu zong an tia,
Mâ tiang chun hmâ song an ti.
'Anni chu hong an tia,
Chatuan thuthlung hmangin
LALPA achun anmanin hong ṭang an tia,
Machu inhnil chang naw ni.'
6 Ki mîhei chu bera boi an hong chang ta.
An berapuhei chun nawloia an ṭhui ta.
Anni chun tlânghei achun an ṭhui boia,
Anni chu tlâng aṭangin hmualhei achun an kala,
Chun an innghamna hmun chu an inhnil ta.
7 An hnianga honghei kapai chun
Anni chu faral an tia,
Chun an hmêlmahei chun,
'An LALPA, roirêlna dik omna,
LALPA an pâhei beiseina,
Ama doia an insual angkan,
Thiamloi kin chang no,' an ti.

50:3 Isa 41:25; 14:22, 23; Zef 1:3; Isa 13:20
50:4 Jer 3:18; Eze 37:22; Isa 9:13; Eze 37:17; Hos 3:5
50:5 Isa 11:16; Deu 29:14; Isa 55:3; Heb 8:6-10
50:6 Eze 13:10; Jer 3:6; Eze 34:6
50:7 Jer 5:17; Eze 35:12; Jer 2:3; 14:8

8 Babulon aṭangin kalsuak unla,
Chun Kaldaihei ram aṭangin kalsuak roi.
Berarual hmâ achun
Berachalhei angka chang roi.
9 Asanchu, Enta!
Kei chun thoi ki tia,
Inbûmkhawm roiinpui hrâttak hnamhei chu
Hmâr tianga ram aṭangin
Babulon doiin inhong tir ki tia,
Ama doiin anni chu indoina a
Hong inthlar tir kê ti.
Matak aṭang chun anni chu
Sala ṭhuiin om an ti.
An thalhei chu indoi thiamtak
Kut ronga hong kîr ṭhinloi angka chang an ti.
10 Chun Kaldai chu rokin hong om a tia,
Chun a rokhei kapai chun
An tlâikhop ṭiang nei an ti," ti chu LALPA inpuangsuak achang.
11 "Hlim hom unla,
Hlimin lawm hom unla,
Aw nangni ki roilua inboiraltirhei,
Sehrât vânglâi angkan
Thlâichi nâlin intawm pap pap hom unla,
Chun sakor hrât inhrâm angkan hrâm hom unla,
12 nin nû chu nânsafêkan hmualinphoi a tia,
Ama nangni ân piang tirpu chu
Inzak infâ tirin om a ti.
Enta! Ani chu hnamhei lâia
A chik chem chang a tia,
Thlalêr, ramchâr nih
Phâiphin thlalêr chang a ti.
13 LALPA ningthikna leiin ani chu
Lua chang naw nia,

50:8 Isa 48:20; Jer 51:6; Thp 18:4
50:9 Isa 13:17; Jer 25:14; Isa 41:25; 13:18
50:10 Isa 47:11; Jer 30:16
50:11 Isa 47:6; Jer 31:18
50:12 Jer 51:47; Isa 21:1; Jer 51:26
50:13 Jer 9:11; 51:41; 18:16; Hab 2:6

Changrochu ani chu a rêngkan
ram a ti.
Mî tukapai Babulon piala kal
apai chu ṭi an tia,
Chun ân hliamnahei kapai leiin
insîtkhum an ti.
14 Babulon doiin ân khîlin inthlar roi.
Nangni thalngûl sânhei
A tiang sâi unla,
Nin thalhei chu khêk naw roi,
Asanchu, ani chun LALPA laka
insual achang leiin.
15 Ân khîlin indoina rihâi chu sua
roi!
Ani chu a tlawm ta a,
A chawhei nih a banghei chu an
inlîr ta.
Asanchu, machu LALPA
thungrulna chu achang.
A chunga thungrul unla,
Mîhei hnianga a thaw angkan
A chunga thaw vê roi.
16 Babulon aṭangin sinmîhei nih
A seng huna faâ hmang ṭhinhei
chu that roi.
Hnêksawrpuhei khandai hmâ
aṭangin
An mîhei ṭiang hnianga
kîrnawk an tia,
Chun an ram ṭianga rokhîr
nawk an ti.
17 Israel chu berarual inthekdar
chu an changa,
Sîng chun a umdar ta achang.
A hmasak chema involpu chu
Asuria lal achanga,
A uhnung chema a rû inkhiakpu
chu
Babulon lal Nebukadnezar
achang."
18 Maleiachun, sipaihoihei LALPA,
Israelhei Pathian chun hinkahin a ti,
"Enta! Asuria lal ki hrem angka
thapin
Babulon lal nih ram chu hrem
kê ti.
19 Israel chu infâ achangna a
hong ṭhui khîr ki tia,
Chun ani chun Karmel nih
Bashan achun infâ a ti.
Chun a nunna chu Efraim tlâng
ram nih
Gilead achun a lung intluk tir
a ti.
20 Mâ nîhei nih hun achun,
Israel thawsualna chu zong
suak chang a tia,
Changrochu, hmû ding om naw
ni.
Chun Judah sualnahei chu
Zongsuak chang a tia,
Hmû chang naw ni.
Asanchu, hleiomsun angka
Ki mâkhei chu ngaidam kê ti,"
ti chu LALPA inpuangsuak
achang.

Babulon chunga Roirêlna

21 "Merathaim ram doi chun
Hang kâi inla chun Pekod a
omhei hang doi ro.
That inla, chun inboiraltir ro.
Chun thû nang ki pêk dân
angkan thaw ro," ti chu
LALPA inpuangsuak achang.
22 "Ram achun indoina rihâi chu
a oma,
Chun boiralna ṭiomtak chu a
om.
23 Inkan mo rinêng pumpui
chungchawi chu
Tanbongin a oma, a chat!
Babulon chu hnamhei lâia
Inkan mo ṭisimin a hong om!
24 Aw Babulon, nangma dingin
châng ki kama,
Nangchu nên awk ta a,
Ni hawi map no.

50:14 Isa 13:18; Hab 2:8, 17
50:15 Jer 51:14; 2La 25:4; Isa 10:3; Jer 51:6; Sam 137:8; Thp 18:6; Hab 2:7, 8
50:16 Jer 25:38; Isa 13:14; Jer 51:9
50:17 Lev 26:33; 2La 24:1; Jer 5:17; Deu 4:27; 2La 15:29; Nam 24:8; Ṭap 3:4; Jer 51:34; 2La 24:17
50:18 Isa 10:12; Eze 31:3; Zef 2:13
50:19 Jer 31:10; Eze 34:13; Jer 31:14; 31:5; Mik 7:14; Zak 10:10
50:20 Sam 7:3; 103:12; Isa 38:17; Eze 33:16; Mik 7:18; Zak 3:4, 9; Gen 45:7; Rom 9:27
50:21 Eze 23:23
50:22 Jer 4:19-21; 51:54-56
50:23 Isa 10:5; Jer 51:25; Isa 14:16
50:24 Jer 51:12, 31; Job 9:4; 40:2, 9

Nangchu hmûsuak ni changa,
Chun hman ni chang ta,
Asanchu LALPA nên râlpui leiin.
25LALPA chun ân doina
thuamthilhei sêkkhawmna
chu
Ân hong taa,
A ningthiknain a thuamthilhei
chu
A hong sapsuak ta.
Asanchu, machu Kaldaihei
rama
Ki Lalpa, Sipaihoihei LALPA
sinthaw achang.
26Ram rî hla chem aṭangin a
hnianga hong roi.
A fasêk chu hong unla,
Hnawm pawng angkan hong
inpawng unla,
Chun ani chu nânsavaikan hong
se roi,
A hnianga ihman hlei omloi
khopin.
27A sehrâtchal tuaitehei kapai
chu that unla,
Thatna hmun achun ṭum rise.
An chunga vânisalna om siala,
Asanchu an nîhei chu a hong
ta a,
Anmani hremna hun ding chu.
28Babulon ram aṭangin
Rovûhei nih hnotsuakhei rihâi
chu a oma,
Zion achun anni chun,
LALPA ei Pathian thungrulna,
A tempul leia thungrulna chu,
an ti ti.
29Babulon doiin mî tamka koi roi,
An thalngûl sânhei kapai chu.
Ama doiin ân khîlin om hmun
hong khuar unla,
A rotna ding reng nei naw rise.
A sinthaw angkadênin pê khîr
vê roi.

50:25 Isa 13:5; Jer 51:25, 55
50:26 Jer 50:10; 51:11; Isa 14:22, 23
50:27 Sam 68:30; Isa 30:25; Job 18:20; Jer 51:6
50:28 Isa 48:20; 2La 24:13; Jer 51:13
50:29 Deu 32:41; Eze 35:11; Oba 1:15; Isa 14:13, 14; Dan 5:23; Sam 78:41; Isa 41:20

50:30 Isa 13:18; Jer 9:21; 18:21; 49:26; 51:4
50:31 Jer 21:13; Thp 18:7, 8
50:32 Sam 119:21; 20:8; Amo 5:2; Jer 49:27
50:33 Isa 58:6; 14:17
50:34 Exo 6:6; Job 19:25; Jer 31:35; Sam 119:154; Isa 49:25; Ṭap 3:58; Isa 14:7

Ama sinthaw kapaihei
angkadênin,
A chunga thaw vê roi.
Asanchu, ani chu LALPA doiin
ân uanga,
Israelhei Thianginhlima doiin.
30Maleiachun, a tlangvâlhei chu
A lamlianhei achun inlîr an tia,
Chun indoina a a mîhei kapai
chu
Ma nî chun rê ta an ti," ti chu
LALPA inpuangsuak achang.
31"Enta! Aw inuang,
Nang a doipu chu keima kê
chang.
Asanchu ni nî chu a hong tlung
ta a,
Nang ki hremna ding chu," ti
chu Lalpa, sipaihoihei LALPA
chun a ti.
32"Chun inuang chu bâ a tia, inlîr
a ti,
Chun ani chu tûhman ân thoi
ding om naw ni.
A khopuihei chu meiin hâl ki tia,
Chun a kawlvêl kapai chu
kângral a ti."
33Sipaihoihei LALPA chun hinkahin
a ti,
"Israel nâihei nih Judah nâihei
chu
Hnêksawr an chang ta.
Chun anmani sala ṭhuihei chun
An hman rêta, an insua awi no.
34Anmani Intlanpu chu a hrât,
Sipaihoihei LALPA chu a
rihmîng achang.
Ani chun an dingin inkhingpêk
rît a tia,
Kachun rinênga innghamna
a hong intlung theina dingin.
Changrochu Babulona omhei
hniang achun
Lungzîng buaina om a ti.

35Kaldaihei doiin, Babulona
omhei doiin nih
A milianhei nih a mî vârhei
doiin
Khandai chu chang a ti," ti chu
LALPA inpuangsuak achang.
36"Dîn-enhei doiin khandai chu
hong tlung a tia,
Chun anni chu lungvârboi hong
chang an ti.
Chun a mî hrâtkhokhênghei
doiin
Khandai chu hong tlung a tia,
Chun anni chu inlâirak an ti.
37Khandai chu an sakorhei nih
An tolailîrhei doiin hong tlung
a tia,
Chun ama a loi om
Ramdang mî kapaihei chung
homa.
Chun anni chu nupang angka
hong chang an ti.
Khandai chu an roithilhei
chunga
Hong tlung a tia,
Chun anni chu rok chang an ti.
38An tuihei chung achun
Kangna hong tlung a tia,
Anni chu châr thak an ti.
Asanchu mâ ram chu
Rimilhei ram achang leiin,
Chun anni chu ṭiom rimilhei lei
achun an inthlaw.
39Maleiachun, thlalêr ramsahei
chu
Sihalhei rêk machun om an ti.
Matak achun varingsei hom om
an tia,
Chun mâ hmun chu
Khûk aṭanga khûknawk ariin,
Tûhmanin lua chang ta naw ni.
40Pathianin Sodom nih Gomorrah
A kawlvêlhei ân hmâktir
angkadên han,
Mâ hmun achun
Tû manmasi hom om naw nia,
Tû manmasi nâihei homin
Machu lua chuang naw ni,"
ti chu LALPA inpuangsuak
achang.
41"Enta! Hmâr tiang aṭangin
Mîhei chu an hongvû achang.
Hnam roiinpuitak nih
Lal tamka chu rinêng kilkhawr
aṭangin
Hong thoi an ti.
42Anni chun an thalngûl nih
An fei chu an lâka,
Anni chu nunrawngtak an
changa,
Zângaina reng an nei no.
An rawl rihâi chu tuifinriat
angkan ân rum.
Aw Babulon nâinu,
Anni chu sakorhei chunga an
chuanga,
Nangma nang doiin
Indoi dinga inpuacha mî
angkan an inthlar.
43Anmanihei chanchin chu
Babulon lal chun a hawia,
Chun a kut chu a hong châi ta
a.
Rithla invaina chun a hman ta
a,
Nupang nâi neiding angka
tuarin.
44Enta! Jordan pingbil aṭangin
Mî khatka sîng angkan
Châr ngâiloi infâna hmun
achun hong suak a ti.
Asanchu, entîrna dingin matak
aṭangin
Roboi dingin siam ki tia,
Chun inthlang apaihei chu
Mâ mawphurpu dingin ruat kê ti.
Asanchu, keima angka chu
tûmo a om,

50:35 Jer 47:6; Isa 45:1; Dan 5:7
50:36 Jer 49:22; 51:30, 32
50:37 Isa 19:16; 45:3
50:38 Sam 137:1; Jer 51:36
50:39 Sam 74:14; Isa 13:19-22; Jer 51:37; Thp 18:2
50:40 Gen 19:24; Mat 10:15; Jer 51:62
50:41 Jer 51:27; 13:4, 17
50:42 Job 30:21; Isa 13:18; 5:30; 47:1
50:43 Jer 47:3; 6:22-24
50:44 Jer 12:5; Nam 16:5; Job 41:10; Isa 46:9; Jer 49:19

Chun tûmo roirêlna hmuna nê
koi ding?
Achang inte tû berapu mo ki
hmâ a ngîr ngam ding?"
45Maleiachun, Babulon doia
LALPA rîruatna chu ngaithla
unla,
Chun Kaldaihei ram doia a
rîruathei achu.
Tak takan anni chun
An berarual tuaitehei chu la
chang an tia,
Anmanihei leiin an infâna
hmun chu
In ramtir lê a ti.
46Awngna rihâi chun,
"Babulon chu ngam achang ta
a,"
Rinêng chu ân hnîng ta a,
Chun hnamhei awng rihâi chu
hawi achang ta.

Babulon Chunga Phuba Lâkna

51 LALPA chun hinkahin a ti,
"Enta! Inboiraltirpu rithla
chu
Babulon doiin nih
Leb-Kamai* a omhei doiin thoi
kê ti.
2Chun ramdang mîhei chu
Babulona tir ki tia,
Kachun anni chun thekdar an
tia,
Chun a ram chu a korongin
siam an ti.
Asanchu voikarenga vânduaina
nî achun
Ân khîlin ama doi an ti.
3Thal sâi thiampu chun
A thalngûl chu sân rise,
Chun ân doina thuam rêk chun
ngîr rise.

* **51:1** *Leb-Kamai*: Hebrai ṭongin "alâina aṭanga keima doia hong thoihei" tia inziak achang. Mâ hi Babulon rihmîng koina dang achang.

50:45 Sam 33:11; Isa 48:14
50:46 Roi 5:4; Jer 49:21; Thp 18:9, 10
51:1 Isa 13:17; Jer 25:12
51:2 Isa 13:5; 41:16; Mat 3:12; Isa 13:9
51:3 Jer 50:29; 46:4

Kachun a tlangvâlhei chu zua
naw inla,
Chun a sipaihei kapai chu
inboiraltir ro.
4Anni chu Kaldaihei ram achun
Thata omhei chu inlîr an tia,
An lamlianhei achun indawt nol
chang an ti.
5Israelhei Thianginhlima hmâa
An ram kapai bawsiatna a sip
achang homin,
Israel achangnawlemo Judah
hom
A Pathian, sipaihoihei LALPA in
A la kalkhal chuang no."
6Babulon inlâina aṭangin ro unla,
Chun mî tinin a nunna chu
sansuak rise.
Ama thawsualna hmangin
boiral naw unla,
Asanchu, mâ hi LALPA
thungrulna chu achang.
Ani chun achunga thungrul a ti.
7LALPA kut achun Babulon chu
Rangkachak hâi achanga,
Rinêng kapai chu ân hâi tira.
Hnamhei chun a uain chu an
ina,
Maleiachun hnamhei chu an
intlaw ta.
8Babulon chu voikarengin ân lîr
ta a,
Chun khoinawi achang ta.
A chunga ṭap unla,
A natna dingin buati damdawi
chu hong chawi unla,
a dam mai thei.
9Babulon damna dingin kin bua a,
Changrochu indam achang no.
Ani chu kalkhal unla,
Ei ram ṭianga loi kal rei.
Asanchu a roirêlna chu rivân a
phâk ta a,
Chun rivân a riin ân sâng ta.

51:4 Isa 13:15, 18; 14:19; Jer 49:26; 50:30, 37
51:5 Lev 26:44; Isa 54:6-8; Hos 4:1
51:6 Isa 48:20; Nam 16:26; Thp 18:4; Jer 50:27; Isa 1:24; Deu 32:35; Job 21:19; Ṭap 3:64
51:7 Isa 51:22; Thp 14:8-10
51:8 Isa 14:15; Thp 14:8; Jer 46:11
51:9 Isa 13:14; Jer 46:16; Thp 18:4, 5

10 LALPA chun ei felna chu ân
langtir ta.
Hong roi, LALPA ei Pathian
sinthaw chu
Zion achun loi inpuang rei.
11 Thalhei chu tât fâi unla,
Phawhei chu bûmkhawm roi,
LALPA chun Media lalhei rithla
chu an choklum ta.
Asanchu, Babulon rûn chu a
thiltum achanga,
Machu LALPA thungrulna
achanga,
A Tempul leia a thungrulna
achang.
12 Babulon banghei doiin
sininsiana târ roi.
Vêngdêp hrâtfê siam roi,
A vêngpu ding inṭhut roi,
A rûka doi thut dingin mî sia
roi!
Asanchu, LALPA chun Babulona
omhei doia
A ṭongsuakhei chu a rîruata,
chun a thaw ta.
13 Aw nangni tui tamka kawla
khosa roithilheia sip,
Ni tawpna ding hun chu a hong
tlung ta a,
Atûnchun nê zukna kapai
Ni damna tawp chu a hong
tlung ta.
14 Sipaihoihei LALPA a man a
intiam achang,
"Tak takan nangchu khâihei
angka mî chun
Nang insip ki tia,
Nang an ngamna rawl chun
awng suak an ti."

Pathian Roiinpuina Hlâ

15 Ani chun a sinthawtheinain
rinêng a siama,
A Vârnain khovêl a tungdinga,
Chun a hawitheina a rivânhei
chu a kaimar achang.
16 A rawlin a ṭongsuak lâi chun,
Rivânhei achun tui tamka inri
murmur a oma,
"Ani chun kawlkomong
aṭangin
Sûm chu a hong inhlui tira.
Ani chun ruasûr dingin
kawlinlek a siama,
Chun a sêkkhawmna aṭangin
Thlî chu a hong sapsuaka."
17 Manmasi kapai chu mawl tak
an changa,
Hawina neiloi an chang.
Rangkachak dênghei chu an
rimilhei leiin
Hmualinphoi tirin an om ta a,
Asanchu sunga sung rimilhei
chu
Inlemna an changa,
Chun an hnianga rithuak reng a
om no.
18 Anni chu hmangna boi an
changa,
Inlemna sin an thaw,
An hremna hun achun inhmâk
an ti.
19 Jakob a chanhrang chu mangka
chu achang no.
Asanchu, a rêngka siampu chu
ama chu achanga,
Chun a roilua hnam ariin.
Sipaihoihei LALPA chu a
rihmîng achang.
20 Ani chun hinkahin a ti,
"Nangni chu indoina a ki
hmangrua nin changa,
Indoina a ki râlthuam nin
chang.
Chun nangmani hmangin
Hnamhei chu ki khoinawia,
Chun nangmani rêk lalnaramhei
chu kên boiraltir.

51:10 Sam 37:6; Mik 7:9; Isa 40:2; Sam 64:9
51:11 Jer 50:9; Isa 21:5; 41:2; 13:3; Jer 50:45; Lev 26:25; Jer 50:28
51:12 2Sa 18:24; Eze 33:2; Jer 50:24; Sam 33:11
51:13 Jer 50:38; Isa 45:3; Eze 22:27; Hab 2:9
51:14 Gen 22:16; Amo 6:8; 7:1, 2; Nah 3:15; Jer 50:15
51:15 Sam 104:24; Gen 1:1; Sam 104:2; 136:5
51:16 Sam 18:11-13; Job 28:26; Deu 28:12; Sam 135:7; Jna 1:4
51:17 Isa 44:20; Hab 2:18, 19
51:18 Jer 18:15
51:19 Sam 119:57; Exo 34:9
51:20 Isa 10:5; Zak 9:13; Job 34:23, 24; Mik 4:13; Isa 45:1

Pathian Hmangrua Israel

21"Nangmani hmangin sakorhei nih
A chuanghei chu kên khoinawi.
Chun nangmani hmangin tolailîrhei nih
A chuanghei chu kên khoinawi.
22Chun nangmani hmangin ipa nih
Nupanghei chu kên khoinawi.
Chun nangmani hmangin ulian nih
Vânglâi chu kên khoinawi.
Chun nangmani hmangin tlangvâl nih
Nunghâk chu kên khoinawi.
23Chun nangmani hmangin berapuhei nih
A berarual chu kên khoinawi.
Chun nangmani hmangin sin mî nih
A sehrâtchalhei chu kê khoinawia,
Chun nangmani hmangin ramoppuhei nih
Hoituhei chu kên khoinawi.
24Changrochu, Babulon nih
Kaldai a omhei kapai chu
Ziona thil ṭhaloi an ithaw kapaihei leiin
Ni mithmûa thungrul kê ti,"
ti chu LALPA inpuangsuak achang.
25"Aw mî inse ṭhin tlâng,
Rinêng pumpui insepu, Enta!
Keima hi nang a doipu chu kê chang," ti chu LALPA inpuangsuak achang.
"Nang doiin ki kut chu thla ki tia,
Lung achun nang inhlum ki tia,
Chun tlâng kângin nang siam kê ti.
26Chun anni chun a riki a lung ding mo,
A ṭhut ding homin nang la naw ni.
Changrochu, nangchu ram kumkhua nê ti," ti chu LALPA inpuangsuak achang.
27Ram achun sininsiana chu târ unla,
Hnamhei lâi achun tongtorawt chu mût roi.
Hnamhei chu ama doiin inpuacha tir unla,
Lalnaramhei Ararat, Minni nih
Ashkenazhei chu koikhawm roi.
Ama doiin sipai hoitu ruat unla,
Chun khâihlingnei angkan sakorhei chu tir roi.
28Hnamhei chu ama doiin inpuacha tir unla,
Media lalhei, an ramoppuhei nih
An hoituhei kapai nih
An thuneina sûnga ram kapaihei chu.
29Kachun ram chu tuarin inthing a ti.
Asanchu Babulon chunga
LALPA thiltum chu a ngîr rêta,
A lua omloia Babulon ram chu inram tir dingin.
30Babulon a mî hrâtkhokhênghei chu
Indoi an mong ta a,
Anni chu hrâtna kulpuihei achun an om ta.
An hrâtna chu a ṭuai ta a,
Anni chu nupang angka an hong chang ta.
An omna hmunhei chu meia hâl achang ta a,
A dâikot kalhei chu an kiak ta.
31Mî khatka chun mî dang khatka hnianga a thloia,
Chun thuthang thakpu khatkan
Adang khatka hnianga a thloia,

51:21 Exo 15:1; Isa 43:17; Jer 50:37
51:22 2Kr 36:17; Isa 13:17, 18
51:24 Deu 32:41; Tap 3:64; Isa 45:1
51:25 Jer 50:23; Exo 3:20; Zak 4:7
51:26 Isa 13:19-22; 50:13; Jer 50:12
51:27 Isa 13:2; Jer 25:14; Gen 8:4; 10:3
51:29 Roi 5:4; Sam 33:11; Jer 48:9; Isa 13:20
51:30 Jer 50:36; Isa 19:16; 47:14; 45:2
51:31 2Sa 18:19-31; Jer 50:2; Dan 5:30

A khopui chu ân khîlin ngam
achang ta,
Ti chu Babulon lal hril dingin.
32 Lam kochîphei homchu lâ an
chang ta a,
Chun anni chun sûla sip dîl chu
an hâl ta a,
Chun indoi mî rithla chu ân vai
ta.
33 Asanchu sipaihoihei LALPA,
Israelhei Pathian chun hinkahin
a ti,
"Babulon nâinupang chu
Chîl ân rup huna thlâi chîlna
hmun angka achang.
Achang, hun tawika sûngin
Ama dingin râ inseng hun chu
hong a ti."
34 "Babulon lal Nebukadnezar
achun ani faral ta a,
Chun anê khoinawi ta.
Ani chun hnuaia bêl korong
angkan
A nên ṭhung ta.
Ani chun rûl lian angkan anê
vol ta a,
Ki dû chem hmangin a phûng
ân khop ta.
Ani chun ane sâk suak ta.
35 Ki chunga buaina nih
Ki taksa chunga thaw a om
achu
Babulon chunga om rise."
Ziona omhei chun,
"Ki thisen chu Kaldaia omhei
chung achun om rise," ti chu
Jerusalem chun ti rise, an ti.
36 Maleiachun LALPA chun
hinkahin a ti,
"Enta! Ni thû chu keiman
inkhing ki tia,
Chun nangma dingin
thungrulna arêngkan thaw
kê ti.
Chun a tuifinriat chu inchâr tir
ki tia,
An tuider chu inchâr tir kê ti.
37 Kachun Babulon chu
Hnawm pawng angkan pawng
a tia,
Sihalheiin hmun khuar an tia,
Êlêina nih ṭîsim chang a tia,
Chun a luaboiin om a ti.
38 Anni chu arualin
Sîng vânglâihei angkan rum an
tia,
Sîng têtehei angkan innghir an
ti.
39 Anni chu an hong lum tik chun
An ruai rong chu bawl ki tia,
Chun an lawmna dingin inhâi
tir ki tia,
Kachun kumkhua a dingin
inzâltir rêt ki tia,
Thoi ta naw ni," ti chu LALPA
inpuangsuak achang.
40 "Anni chu bera tuai that ding
angkan
Hnuaia hong ṭhui ki tia,
Berachal angka nih kêlchal
angkan.
41 Inkan mo Sheshak chu ngam
achanga,
Chun rinêng pumpui inpâk chu
Inkan mo hman achang!
Inkan mo hnamhei lâia
Babulon chu ṭîsim a hong
chang!
42 Tuifinriat chu Babulon chunga
A hong liansâng ta a,
Ani chu tuifawn tamkahei chun
an khûp ta.
43 A khopuihei chu ṭîsim,
Hmuang châr nih thlalêr
tûhman omloina,
Manmasi nâihei kaltlang
ṭhinloina ramin an hong
chang ta.

51:32 Isa 47:14; Jer 50:36
51:33 Isa 47:1; 21:10; 17:5; 13:22
51:34 Jer 50:17; Hos 8:8; Lev 18:25
51:35 Joe 3:19; Hab 2:17; Sam 137:8
51:36 Sam 140:12; Ṭap 3:58; Rom 12:19; Isa 11:15; Jer 50:38
51:37 Isa 13:22; Thp 18:2; Mal 2:9; Jer 50:13, 39
51:38 Isa 5:29; Jer 2:15
51:39 Isa 21:5; Sam 13:3; Jer 50:24
51:40 Jer 50:27; Eze 39:18
51:41 Jer 25:26; Isa 13:19; Jer 50:13
51:42 Sam 18:4; Isa 8:7
51:43 Isa 21:1; 13:20

44Chun Babulon achun
Bel chu hrem ki tia,
Chun a ivol chu a bâia hong
inlêpsuak tir kê ti.
Kachun a hniang achun hnamhei
Luang ta naw nia,
Babulon bang tak hman chu
Hnuaia a chim ta!
45Ki mîhei, ama aṭangin hong
suak roi,
Chun nin dîn ṭianga
LALPA ningthikna nânsa lak
aṭangin
Mâni insan roi.
46Nin lungril chu loi châi naw
rise,
Ram sûnga chanchin nin loi
ihawi hmang homin loi ṭi
naw roi.
Asanchu, kumkan chanchin
khatka,
Kum danga chanchin dang dên
hong a ti,
Ram sûng achun buaina om a
ti,
Hoitu nih hoitu indoina chu.
47Maleiachun Enta!
Nîhei chu a hongvû achang,
Babulona rimilhei ki hremna
ding hun chu.
Chun a ram pumpui chu
Hmualinphoi tirin om a tia,
Chun a sûnga thata omhei kapai
chu
A lâia inlîr an ti.
48Kachun Babulon chung achun
Rivânhei kapai nih rinêng kapai
nih
A sûnga om kapaihei chu
Hlima lawmin awng an ti.
Asanchu hmâr tiang aṭangin
Inboiraltirpu chu hong a ti,"
Ti chu LALPA inpuangsuak
achang.

51:44 Isa 21:9; 46:1; Jer 50:15
51:45 Isa 48:20; Sam 76:10
51:46 Jer 46:27; 2La 19:7
51:47 Isa 46:1, 2; Jer 50:12; 27:7
51:48 Sam 149:2; Thp 18:20; Isa 41:25
51:49 Sam 137:8
51:50 Jer 44:28; Deu 4:29-31; Sam 137:6; Jer 23:23
51:51 Sam 44:13-16; Tap 1:10
51:52 Jer 50:38
51:53 Gen 11:4; Jer 49:16; Isa 14:13, 14;
51:54 Job 24:12; Jer 50:22
51:55 Sam 18:4

49Israel mîhei a ithathei leiin
Babulon chu inlîr a ti,
Babulon leia rinêng pumpuia
thata omhei
An inlîr angka thapin.
50Nangni khandai lak aṭanga
zokhei, kal roi!
Om naw roi.
Hlatak aṭangin LALPA chu
hawimai unla,
Jerusalem chu nin lungrila hong
om rise.
51Soisêlna ei hawi leiin ei inzak
ta.
Inzakna chun ei hmâihei ân hlia
ta a,
Asanchu hmêl hawiloihei chu
LALPA Ina hmun thianghlimhei
achun an lût ta.
52Maleiachun Enta!
Nîhei a hongvû," ti chu LALPAN
a ti.
"A rimilhei chunga ki hremna
kên tlung tik chun,
A ram pumpui huapin
Hliam tuarhei chu rum nghor
nghor an ti.
53Babulon chu rivân achun inhlui
hom siala,
A kul insâng chu inhuankhum
hom siala,
Ki lak aṭangin inboiraltirpuhei
chu hong an ti," ti chu LALPA
inpuangsuak achang.
54Babulon aṭanga awngna rihâi,
Chun boiralna nânsatak chu
Kaldaihei ram aṭangin!
55Asanchu LALPA chun Babulon
chu
Inboiraltir a tia,
Chun ama aṭanga awng rihâi
nânsatak chu inboi tir a ti.
Chun tuifawnhei chu
Tui tamka angkan rum a tia,

An rawl rihâi intak chu a
awngsuak.
56 Asanchu, inboiraltirpu chu
ama doiin,
Babulon doiin a hongvû.
Chun a mî hrâtkhokhênghei chu
Hman chang an tia,
An thalngûlhei chu inkhiak
achang ta.
Asanchu LALPA chu thungrulpu
Pathian achanga,
Ani chun a rêngkan thungrul
a ti.
57 "Chun a milianhei nih a mî
vârhei,
A ramoppuhei, a hoituhei nih
A mî hrâtkhokhênghei chu
inhâi tir a tia,
Kumkhuain an zâla,
Thoi nawk ta naw ni," ti chu
Lal, a rihmîng sipaihoihei
LALPA chun ân puangsuak.
58 Sipaihoihei LALPA chun
hinkahin a ti,
"Babulon bang lian chu
Arêngkan rûn chang a tia,
Chun a dâi insânghei chu
Meia hâl chang a ti.
Kachun mîhei chun ihmanloiin
sin sawl an tia,
Chun hnamhei chu mei lei chai
achun
Ritha boiin hong om an ti."

Seraiah hnianga Jeremiah Thûpêk

59 Neriah nâipa Seraiah (Seraiah chu lal In enkolpu achang), Mahseiah tûpa hnianga Judah lal Zedekiah ân lal kum inlîkânain ama rêk Babulona an kal lâia zawlnei Jeremiah thû a pêk. 60 Kachun Jeremiah chun Babulon chunga voikarenga vânduaina hong tlung ding ikapai lekha zuat khatka ti achun ân ziaka, machu Babulon chungchânga thil inziaka loi om thûhei kapai chu achang. 61 Kachun Jeremiah chun Seraiah hnianga, "Babulona ni hong kanin mâ thûhei hi siar loiin om hrawi tun. 62 Chun hinkahin ti ro, 'Aw LALPA, nang chun mâ hmun chungchâng thû ahin manmasi, ramsa om ta riai loi dinga inboiraltir dingin, nên tiama, kumkhua a ramin om ta ati!' 63 Chun mâ lekha zuat chu ni siar zoi kanin mâ thilhei hi thaw ro. Nang chun matak achun lung khit ni tia, Eufrates inlâina achun pai inla, 64 hinkahin ti ro, 'Mangka thapin Babulon chu inhnîk siala, thoinawk ta naw rise. Asanchu a chunga voikarenga vânduaina kên tlung ding leiin, chun anni chu ritha boiin hong om ta an ti.'" Mangkari hi achang Jeremiah ṭongbâihei chu.

Jerusalem Siat Thû

52 Zedekiah chu lal a hong changin kum sawm inhnikhlei khatka achang. Ani chu Jerusalema kum sawmhlei kumka ân lal. Chun a nû rihmîng chu Hamutal, Libnah mî Jeremiah nâinu achang. 2 Ani chun LALPA mithmûa Jehoiakim a loi thaw ang angkan thil ṭhaloi a thawa. 3 Maleiachun, Jerusalem nih Judah achun hinkahi a hong changa, LALPA ningthikna hmangin a mithmû aṭanga a paiboi hmâka a thaw a. Zedekiah chu Babulon lal doia hel achang. 4 Ân lal kum kuakâna, a thla sawmna, a nî sawmkânain hinkahi a hong changa, Babulon lal Nebukadnezar achu a honga, ama nih a sipaihei kapai chu Jerusalem doiin a hong inbawka, chun ân khîlin inhrungna dâi chu an bawla. 5 Kachun, khopui

51:56 Sam 46:9; Gen 4:24; Deu 32:41; Sam 94:1, 2; Hab 2:8
51:57 Job 5:13; Isa 21:5; Sam 76:5; Isa 6:5
51:58 Hab 2:13; 13:2; 47:13, 14
51:59 Jer 32:12; 36:4; 28:1; 52:1
51:60 Exo 17:14; Jer 30:2, 3; 36:2, 4, 32
51:62 Isa 13:20; Jer 9:11
51:63 Gen 2:14
51:64 Eze 26:21; Thp 18:21; Job 31:40
52:1 2La 24:17; Jos 10:29; 2La 8:22
52:2 1La 14:22; 2La 24:19; 2Kr 36:12; Jer 36:30
52:3 Isa 3:1; Gen 4:14; Exo 33:15; Eze 17:12-16; 2Kr 36:13
52:4 Zak 8:19; Jer 34:1; 6:6; Eze 24:1, 2

chu lal Zedekiah inlal kum sawmhlei khatkânain inhuankhuma lâk achang. **6**A thlâ inlîkâna, a nî kuakâna achun ṭâmpui chu khopui achun a nânsat êm êma, ram sûng achun mipui dingin nêkfâk a om tâk nawa.

7Kachun, khopui kulbanghei chu an ṭhiaka an lût ta a, chun indoi sipaihei kapai chu an rota, khopui aṭang chun zâna lal rihuan kawla kulbang inhnika inkâra dâikot achun an suaka. Kaldaihei chu khopui inkhîla om an chang leiin, chun anni chu Arabah lampui achun an kala. **8**Changrochu Kaldai sipaihei chun lal chu an uma, Zedekiah chu Jeriko hmun cham achun an hmawka, a sipaihei kapai chu ama aṭangin an inthekdar ta a. **9**Kachun lal chu an hmana Babulon lal hnianga Hamath rama Riblah achun an hong ṭhui ta a, chun ani chun a chunga roi a loi rêl ta a. **10**Chun Babulon lal chun Zedekiah nâihei chu a mithmûa a that ta a, chun Judah a milianhei kapai chu Riblah achun a that rîta. **11**Kachun Zedekiah mit chu ân chawk tira, chun Babulon lal chun dârdum hruiin a phiara, Babulona a ṭhuia, a thî nî a riin tâng Ina a sia a.

Tempul Rok nih Hâl

12Thlâ ringakâna, a nî sawmna achun Babulon lal, lal Nebukadnezar inlal kum sawmhlei kuakâna ding achanga, vêngdêp sipaihei hoitupa Nebuzaradan Babulon lal rongbawl ṭhin achu Jerusalema a honga. **13**Ani chun LALPA In nih lal In chu a hâla, chun Jerusalema In kapai, machu mi roiinpuihei kapai Inhei chu, ani chun meiin a hâla. **14**Chun Kaldai sipaihei kapai, vêngdêp sipaihei hoitupa rêka omhei chun, Jerusalem banghei kapai chu ân khîlin an ṭhiak rîta. **15**Kachun vêngdêp hoitupa Nebuzaradan achun mîhei lâia châi chem ṭhenkahei nih khopuia mâkkhala omhei, Babulon lal tianga ṭangtâkhei nih kut themthiam lâ omsunhei chu salin a ṭhuia. **16**Changrochu vêngdêp hoitupa Nebuzaradan achun ram sûnga châi chem ṭhenkahei chu grep hrui enkol dingin nih âl not dingin a mâka.

17LALPA Ina dârdum chawhei nih thil inṭhungnahei, chun dârdum tuifinriat, LALPA Ina omhei chu Kaldaihei chun a her herin an khoinawia, chun an dârdum kapai chu Babulona an chawia. **18**Chun anni chun bêlte, rivutluak khê, lêm thatnahei, hâi nih khetehei nih dârdum bûrbêl kapai tempula hmang ṭhin chu an chawi rîta. **19**Vêngdêp hoitupa chun sâituidawnhei, meiluakna khê, hâihei, bêltehei, lêmṭhuthei, khetehei nih inthawina sâituidawntehei rangkachak infenga nih tangkarua infenga siamhei chu a chawi rîta. **20**A chaw inhnika, dârdum tuifinriat khatka, dârduma siam tuifinriat hnuaia omhei sehrâtchal sawmhlei inhnika nih thil inṭhungnahei, lal Solomon achun LALPA In dinga a siamhei chu, mâ thehraw kapaihei aṭanga dârdum chu var zoizâiloikhop an chang. **21**Chawhei thua, chaw khatka insâng tawk chu tong sawmhlei riatka, achêng tawk chu tong sawmhlei inhnika, ân sâ tawk chu bel[g] inlîka achanga, a rong achang. **22**A hmor achun dârdum cholû bawk chu a oma, khatka insâng tawk chu tong ringâka achanga, dârdum cholû bawk inkhîlin dârdum hmanga inkhan chikchak nih theibufaia vaw achanga. A chaw inhnikâna homchu mâ angkadên chu achanga, theibufaihei hom an oma.

52:6 Lev 26:26; Isa 3:1; Tap 1:11
52:7 2La 25:4; Jer 39:4-7; 51:32; Tap 4:19
52:9 Jer 21:7; Nam 34:11; 13:21
52:10 Jer 22:30; 39:6; 2La 25:7
52:11 Jer 34:4; Eze 12:13
52:12 Zak 7:5
52:13 Sam 74:8; Tap 2:6; Deu 29:24; Mik 3:12
52:14 Neh 1:3; Tap 2:8
52:15 2La 25:1; Jer 38:19
52:16 2La 25:12; Jer 39:10; 40:6
52:17 1La 7:15, 27-37; Jer 27:19
52:18 Nam 4:14; Exo 27:3; 1La 7:45
52:19 Lev 10:1; Nam 3:31; Exo 25:29; Nam 4:7; Ezr 1:7; Dan 5:2
52:20 1La 7:25, 47
52:21 1La 7:15
52:22 1La 7:16; Exo 28:33

23 Chun a pang achun ân lang sawm kuahlei rukka theibufai a oma, ân khîla a vawna rochu theibufai rizâka achang.

Babulon Sala Ṭhui

24 Kachun, vêngdêp hoitupa chun Seraiah puithiam lal nih Zefaniah puithiam inhnîna nih tempula kot nghâkpuhei inthumka rêk chun a ṭhuia. **25** Ani chun khopuia milian khatka indoi sipai enkolpu nih mî sarika lal thurawnna pe ṭhinhei khopuia om homchu a ṭhui sâ a. Sipai hoitupa dinga ziakpu ram sûnga mîhei inpuacha tirpu nih khopui sûnga om mî sawm rukka ram sûng aṭangin a ṭhui sâ a. **26** Chun Nebuzaradan vêngdêp hoitupa chun anmanihei chu Babulon lal hnianga Riblah achun a ṭhuia. **27** Kachun, Babulon lal chun anmanihei chu Hamath rama Riblah achun a lenga, a thata. Kachun Judah hnam chu a ram aṭangin sala ṭhuiboi achang.

28 Mâhei hi Nebukadnezar an sala a ṭhuihei chu an chang. Kum sarikâna chun Judah mî sâng inthumhlei sawm inhnikhlei inthumka a ṭhui. **29** Nebukadnezara inlal kum sawmhlei kum riatna achun Jerusalem aṭangin mî riza riathlei sawm inthumhlei inhnika a ṭhui. **30** Nebukadnezara inlal kum sawm inhnikhlei inthumna in, Nebuzaradan vêngdêp hoitupa chun Judah mî riza sarihlei sawm inlîhlei ringâka sala a ṭhuia, an rêngkan sâng inlîhlei riza rukka an chang.

Jehoiakin chu Insua achang

31 Judah lal Jehoiakin saltâng kum sawm inthumhlei sarikâna chun hinkahi a hong changa, a thlâ sawmhlei inhnikâna, nî sawm inhnikhlei ringâkâna chun Babulon lal Evil Merodak a inlal kum khatna achun Judah lal Jehoiakin achu a dûsaka, tâng In aṭangin a sua ta a. **32** Kachun ani chun ṭhavaikan a sawna, Babulona ama rêka lalṭhungna a omhei chunga a lalṭhungna chu ân ṭhut pêka. **33** Kachun Jehoiakin chun a tâng In thuamhei chu a thlenga, chun a damsûng nî kapai chu lal hmâa nêkfâk a zonga. **34** Chun a chawmna dingin nîntina a ṭûl tawk enin Babulon lal chun a damsûng kapai a thî hmâka chu mongloiin a pe ta a.

52:23 1La 7:20
52:24 2La 25:18; 1Kr 6:14; Ezr 7:1; Jer 21:1; 29:25, 29; 1Kr 9:19
52:25 Jer 36:10
52:27 Nam 34:11; Jer 20:4
52:28 Deu 28:36; 2Kr 36:20; Neh 1:2
52:30 Jer 43:3; 13:19
52:31 2Kr 36:9
52:33 Gen 41:14, 42; 2Sa 9:7, 13; 1La 2:7
52:34 2La 25:27-30

ṬAP HLÂ

Ân ziakpu: Jeremiah
Hunlâi: 586 B.C.
Inziak hunsûng: 586 B.C. vêl

Ma lekhabu a hin Pathianin a mîhei, Judah nih a khopuia an sualna leiin Jerusalem chunga a thununna a bung suak leia zawlnei Jeremiah nânsafêka a ṭap hlâ achang. Pathianin mâ angkata thununna chu kum riza riatka lâi fîmkhurna a loi ihril tâk vû vû achanga, Aigupta aṭanga Kanaan a hong ṭhuisuak lâi aṭangin (Lev 26:27-29; Deu 28:49-57). Judah fîminkhurtir dingin Pathianin zawlnei tamka a loi hmang, Jeremiah hom ṭangsâin (Jer 19:1-11). Atûnchun Pathianin a ti angka chiain a hong om ta (Ṭap 2:20-21; 4:10-11). Babulon mîhei chun Judah chu sala an ṭhuia (605 nih 597 B.C.), chun a tawp achun Jerusalem khopui nih tempul chu an rûn (586 B.C.). Kachun matheiloiin ṭap hlâ ṭongbâi achun Pathian chu a hei dik êm, ti ân puang. Mâ lekhabu chikate ahin lungnatna nânsatak a khuma, changrochu ma lungnatna achun beiseina hom ân langsuak (3: 22-38).

Ṭap hlâ lekhabu hin mimal phûrthutna nih mithmulsun thil tlunghei chu a sîr tlat leiin ṭhatak achang. Bung 1-4 achun thuzâisam bîk inlîka a om. Bung 1 achun Jeremiah chun Jerusalem chu "rithla ngamna pepu boi!" beidongna a hrilsuak (1:2, 9, 16, 17, 21). Bung 2 achun Pathian ningthikna nânsa hmangin Jerusalem ân ramtir thû a hrila (2:1-6). Bung 3 achun Jeremiah chun Jerusalem ramna a hril. Chun Bung 4 achun tûn hmâa a omdân nih atûna a dinghmun a hril inkhen. Bung 5 achun Jerusalem sansuak dingin Pathian hnianga a ṭonginṭai.

Ṭap hlâ thupui chu Pathianin a mîhei hi a roirêlna dik nih a ringomnain a thunun. Anmanihei siam ṭha nih tungding thar nawk dingin mahei chu a thaw. A lekhabu hin thil kulmûk inthumka a hril. Khatkâna achun, thununna omphung nih a hong itawnpoihei, inhnikâna achun, i sual mo Pathian thununna hong intlung tirpu, inthumkâna achun, Pathian mîheiin inkan mo Pathian thununna thung ding chang a ti, ti a hril. Insîr insim nih an beiseina chu Pathiana an innghat lê ding achang. Ṭap hlâ hmanga lungnatna kâra Jeremiah chun Pathian nungchang inthûkfêka a ngaituana a hin hmâ tiang beiseina chu ân êngtir (3:21-38). LALPA inrianghmûna nânsa chu tiklâihmanin a tawp ngâi nawa, a zângaina chu a hlawsam ngâi no (3:22).

I. Jerusalem inlîr leia Jeremiah ṭapna (Bung 1).
II. Pathian ningthikna nânsa hmanga Jerusalem inlîr ti Jeremiah hrilsuakna (Bung 2).
III. Jerusalem inlîr leia Jeremiah lungnatna (Bung 3).
IV. Jerusalem Pathianin ân lîr tirna san Jeremiah hrilsuakna (Bung 4).
V. Sansuak dinga ṭonginṭaina (Bung 5).

Zion nih Judah Chansiatna

1:1 Lev 26:43; Jer 42:2; Isa 47:8; 1La 4:21; Isa 3:26; Eze 5:5
1:2 Jer 3:1; 4:30; 30:14
1:3 Jer 13:19; Deu 28:65; Exo 15:9
1:4 Sam 137:1; Isa 27:10; Joe 1:8-13

1 Mipui a sip ṭhin khopui ha,
Lung inlêngianka a hei ṭhung tâk zia chu!
Tiklâi mochanga hnamhei lâia roiinpui ṭhin achu,
Nuhmei angka a hong chang ta.
Rambungtin lâia thû nei chem ṭhin chu,
A thû loiin bawi a hong chang ta.
2 Zân achun lung navaikan a ṭapa,
A mitrithlihei chu a bianghei achun an luang.
A hmangaihei lâia tûhman rithlangamna pe ding a nei no.
A chamhei kapaiin ani chu ringomloi takan an hena,
Anni chu a hmêlmahei an hong chang ta.
3 Judah chu hreom tuarna nih,
Bawi râpthlâk hnuaia salin a kal ta a.
Ani chu hnamhei lâia a khosa ta a,
Kachun inngham hun reng a nei ta no.
A umhei kapai chun a rithla vai lâiin an hong hman ta.
4 Zion lamhei chu an tuar ta a,
Hunbi hmang dingin,

Tûhman a hong an om tâk naw leiin.
A dâikothei kapai chu a ram ta a,
A puithiamhei chu an rum nghor nghora,
A nunghâkhei chun hreom an tuar ta a,
Chun ama rêng achu khatak achang ta.
5A râlhei chu a puhei an hong chang ta a,
A hmêlmahei chu an changkâng ta.
Asanchu a bawsiatnahei tamka lei achun,
LALPA chun a lung a innattir achang.
A nâihei chu hmêlmahei hmâa,
Sala ṭhuiin an kalboi ta e!
6Chun inhrîtna kapai chu
Zion nâinu lak aṭangin a kal boi ta.
A milianhei chu,
Sakhi fâk zongna ding hmûloi angka an hong chang ta.
Chun hrâtna neiloiin a umhei hmâ a an raw ta.
7A hreom tuarna nî nih In neiloia a omlâi chun,
Jerusalem chu an hmêlmahei kuta a mîhei an inlîr lâiin,
Tûhman a ṭangpui an om nawa,
Tian lâia a thil hmanhlûhei chu a hawimaia.
Hmêlmahei chun an hmûa,
Rûnin an omlâi chun an êlêi.
8Jerusalem chu nânsafêkan ân suala,
Maleiachun inthiangloi a hong chang ta.
A satlîngna chu an hmû leiin,
A loi inzak ṭhinhei kapai chun an ngainêp ta.

1:5 Isa 22:5; Jer 30:15; Sam 5:10; Jer 10:20; Ṭap 2:17
1:6 Lev 26:36
1:7 2La 14:26; Jer 37:7; Ṭap 4:17
1:8 Isa 59:2-13; 13:22, 26; Sam 6:6; 38:8

Achang, inrum nghor nghorkan,
Ama reng chu hnung a kîr ta a.
9A tirindakna chu a korfuala kop achanga,
Ani chun hmâ tiang thil thû a ngaisak nawa.
Maleiachun, ani chu lungzîng kâi khopa thlahniam achang ta.
Ani chun rithlangamna tûhman a nei no.
Ani chun, "LALPA, enta ki hreom tuarna hi,
Asanchu ki hmêlma chu mâni ân chawisâng ta hi," a ti.
10A thil hlûhei kapai chunga,
Hmêlma chun a kutin a hei bana,
Asanchu ni mipui inbûmkhawm hnianga,
Lût ni phalloi hnamhei chun,
A hmun thianginhlima an lût chu a hmû ta.
11A mîhei kapai chu bai zongin an inrum nghor nghor.
An damna tungding thar nawkna dingin,
Nêkfâk zongin an thil hlûhei chu an pê.
"Aw LALPA en inla, ngaitua ta,
Asanchu keima hmusitin ki om ta hi."
12"Nangmani dingin ihman achang naw bei,
Nangni mâ lampui hong pial kapaihei?
En unla, ngaitua ta u,
LALPA chun a ningthik nânsat nîa,
Hreom tuarna ki chunga thaw a om,
Ki lung natna angka lungnatna a omvê mo?
13Hmun insâng aṭangin ani chun,
Ki rûhei achun mei a hong tira,

1:9 Deu 32:28, 29; Eze 24:13; Jer 13:18; Thr 4:1; Jer 16:7
1:10 Isa 64:11; Sam 74:7, 8; 79:1; Jer 51:51; Deu 23:3
1:11 Ṭap 1:19; 2:12; Jer 37:21
1:12 Jer 18:16; Isa 10:4; 13:13; Jer 30:24
1:13 Job 30:30; Sam 102:3; Job 18:8; Jer 44:6

Mâ chun a ngam ta a.
Ki phei a dingin lên a dawa,
Ani chun a nên kîrtir nawka,
Mâkkalin ki oma, sûnkhuain kê châi.
14 Ki bawsiatnahei ringkol chu phiar achang ta a,
Chun a kutin hnetvaikan hmunkan a phiar ta,
Ki ringa a bânga,
Ani chun ki hrâtna chu ân châi ta.
Lalpa chun ki doi chelloihei kut achun ani pê ta.
15 Lalpa chun ki mî hrâthei kapai,
Ki hnianga om chu a paithlâka,
Ani chun ane doiin ki tlangvâlhei chu,
Innawitir dingin hunbi a ruata.
Lalpa chun grep sawrna a angkan a chil,
Judah nâi nunghâk chu.
16 Mâhei lei ahin ki ṭap a,
Ki mitrithli chu tui angkan a luang ta.
Asanchu rithlangamna pepu,
Ki nunna siam ṭhapu chu,
Ki lak aṭangin hlatak achang.
Hmêlmahei chun an ngam tâk leiin
Ki nâihei chu an inhmâk ta."
17 Zion chun a kuthei chu a phar vêla,
Rithlangamna pe ding tûhman an om no.
LALPA chun Jakob a chungchânga,
Ama inkhîla omhei chu,
A hmêlmahei chang dingin thû a pê ta a,
Jerusalem chu anmanihei lâia
Thil inthiangloi a hong chang ta.
18 "LALPA chu a fel.
Asanchu a thûpêk chunga ki hela,
Atûnchun mipuihei kapai ngaithla roi,
Ki natna hi en roi.
Ki nunghâkhei nih ki tlangvâlhei chu,
Saltângna a an kal ta.
19 Ki hmangaihei chu ki koia,
Changrochu, anne lem.
Ki puithiamhei nih ki ulianhei chu,
Anmani hrâtna siamṭhat nawk dingin,
Nêkfâk an zong lâiin khopui achun an thî ta.
20 LALPA, Enta!
Kei chu rithla invaiin ki om ta hi.
Ki rithla chu nânsafêkan a buaia,
Ki lungril chu ki sûngrila ân chokta achang.
Asanchu heltak ki loi chang.
Lampui achun khandaiin a that vêla,
In achun thî angka achang ta.
21 Anni chun kên rum nghor nghor ti an hawi homin,
Tûhman rithlangamna nê pe ding an om no.
Ki hmêlmahei kapaiin ki rithla vaina chu an hawi.
Anni chun machu ni thaw leiin an lawm.
Oh! Keima angka an hong om theina dingin,
Ni loi inpuang sai tâk nî chu hong intlung ro.
22 An ṭhatloinahei kapai chu,
Ni hmâa hong siala,
Chun ki bawsiatnahei leia,
Ki chunga ni thaw angkan,
Anmani chunga thaw ve ro.
Asanchu kê rum nghor nghorna chu a sawt tafêa,
Ki lungril chu a châi tâ."

1:14 Deu 28:48; Thf 5:22; Isa 47:6; Jer 32:5
1:15 Jer 37:10; 28:18; Jer 18:21; Isa 5:5; 63:3; Jer 14:17
1:16 Sam 119:136; Isa 22:4; Tap 2:11, 18; Sam 69:20; Thr 4:1; Jer 16:7; 13:17
1:17 Isa 1:15; Jer 4:31; Lev 18:25-28
1:18 Exo 9:27; Ezr 9:15; Deu 28:32, 41
1:19 Jer 22:20; 14:15; Tap 2:20
1:20 Jer 4:19; Tap 2:11; Job 20:2; Deu 32:25; Eze 7:15
1:21 Sam 6:6; Tap 1:8; Tap 2:15; Jer 30:16
1:22 Neh 4:5; Jer 18:23; Sam 6:6

Jerusalem chunga Pathian Ningthikna

2 Inkan mo LALPA chun Zion nâinu chu,
A ningthikna sûmin a hup!
Chun Israel inhoina chu rivân aṭangin rinênga a pai!
A ningthikna nî achun,
A phei siana ṭhin chu a hawi map no mo aw!
2 Zângaina reng neiloiin
Lalpa chun Jakob a omnahei chu a vol zoi ta.
A ningthiknain Judah nâinu hrâtna kulpuihei chu,
Hnuaia a paia.
Ani chun mahei chu hnuai arî a ṭhum ta a.
Kachun lalnaram nih a hoituhei chu,
A bolinhlaw tir ta a.
3 A ningthikna ṭiom chun,
Israel hrâtna kapai chu a tan ṭhul.
A kut chang tiang chu hmêlma mithmû aṭangin,
A lâk khîr renga,
Jakob a doiin a kâng ta a,
Meichok angkan a kawlvêl a kângral ta.
4 Ani chun hmêlma angkan,
A thalngûl a khawi pêka,
Ani chun a kut chang tiang chu,
Hmêlma angkan a sia a,
Chun a mita a ṭha a ti apai,
Zion nâinu puan In achun a that ta.
Ani chun a ningthikna sia chu,
Mei angkan a bungsuak ta.
5 Lalpa chu hmêlma angka achang pêk ta.
Ani chun Israel chu a vol zoia,
A lal Inhei homchu a vol zoi ta.
A hrâtna kulpuihei chu a ṭhiak pêka,

2:1 Ṭap 3:44; Sam 99:5; 132:7; 1Kr 28:2
2:2 Ṭap 3:43; Sam 21:9; Mik 5:11; Isa 25:12
2:3 Sam 75:5, 10; 74:11; Isa 42:25; Jer 21:4, 5, 14
2:4 Job 16:13; Sam 48:2; Eze 20:34; Isa 42:25; Jer 7:20; 4:20
2:5 Jer 30:14; 2La 25:9; Jer 7:20
2:6 2Kr 36:19; Jer 52:13; Zef 3:18; Isa 43:28; 5:12
2:7 Lev 26:31; Eze 7:24; Sam 74:7, 8; Isa 64:11; Jer 33:4, 5; Eze 7:21, 22; Jer 21:4
2:8 2La 21:13; Sam 48:13; Isa 3:26; Jer 39:8
2:9 Neh 1:3; Isa 45:2; Deu 28:36; 2La 24:15; Jer 16:13; Hos 3:4; 2Kr 15:3; 1Sa 3:1; Amo 8:11

Judah nâinu sûnna nih,
Lungna ṭong chu ân pungtir ta.
6 Ani chun a puan In chu,
Rawng takan rihuana ṭû angka maiin,
A hen pêk ta a.
Ani chun a hunbi hun hmangna hmun chu,
Ân se pêk ta.
Zion achun,
LALPA chun hunbi hmang nih,
Sabbath hun hmang chu,
Inhnila om dingin a siam ta a.
Chun ani chun lal nih puithiam chu,
A ningthik sia in a paithlâ.
7 Lalpa chun a mâichâm tak hom a pom tâk nawa,
Ani chun a hmun thianginhlim chu a pai ta.
Ani chun a lal In banghei chu,
Hmêlma kut achun ân hlân ta.
8 LALPA In achun hunbi hmang angka hialin,
An rihâi chu an intak ta.
LALPA chun Zion nâinu bang chu,
Ân sim a tum ta.
Ani chun a rîn ta,
Insimtirna aṭangin a kut chu a khap no.
Ani chun kul inhun nih,
Bang chu ân sûn tira,
Ahmunin an ngûi ta.
9 A dâikothei chu rinênga an intek ta,
Ani chun a siata,
A kalpuihei chu a khiak ta.
A lal nih a milianhei chu hnamhei lâia an om ta.
Dân ihman a om tâ no.
Chun a zawlneihei chun,
LALPA lak aṭangin hrillawkna reng an dong tâ no.

10 Zion nâinu ulianhei chu,
Dairiamkan hnuaia an ṭhung ta.
An lûhei achun pilvut an vura*,
Bosta puan an sil ta.
Jerusalem nunghâkheiin,
An lûhei chu hnuaia an inngun ta.
11 Ki mithei chu mitrithli leiin a hlawsam ta a,
Ki rithla chu nânsafêkan a buai ta.
Ki nâinupang ki mîhei boiralna leiin,
Nâipang nih nâitehei tuallâia an châi lâiin,
Ki lungril chu hnuaia bungin a om.
12 Khopui tuallâihei achun,
Manmasi inhliam angka maiin an châi lâiin,
An nûhei pom sûnga an nunna bung ralin a omlâiin,
Anni chun an nûhei hnianga,
"Ten mo thlâichi nih uain chu?" an tia.
13 Aw Jerusalem nâinu,
I angkan mo nang ṭan ki tia,
I rêk mo nang têkhin ki ti?
Imo nang inpua in rithlangamna nang pe ki ti,
Aw nang tuiṭumloi Zion nâi nunghâk?
Asanchu ni hliamna chu,
Tuifinriat angka inzâ achanga,
Tûmo nang ân dam thei ding?
14 Ni zawlneihei chun nangma dingin khêl nih
Hmangnaboi an hmûa,
Saltânga ni omna aṭanga,
Nang siamṭha nawk dingin,
Ni thawsualna chu an inlangtir no.
Changrochu, anni chun nangma dingin khêl nih,
Inlemna ṭongbâi an hmû zawk.

15 Nang a hong pial apaiin,
Ni tiang an kut an inben.
Anni chun Jerusalem nâinu tiang,
Insît khumin an lûhei chu an lei vêla,
"Mâ khopui hin mo manmasiin,
'Inhoi famkim, rinêng pumpui hlimna,'
An iti chu?" an ti.
16 Ni hmêlmahei kapaiin,
Nang doiin an bâihei chu lian liankan an inhong.
Anni chun nang an indâng khuma,
An hâ an inrawt.
Anni chun, "Ani chu ei vol zoi ta a,
Achang, mâ nî hi achang ei loi inghâk ṭhin achu.
Atûnchun ei tlung ta, chun ei hmû ta," an ti.
17 LALPA chun a thiltum chu a thaw ta.
Ani chun tian lâia thû a pêkna ṭongbâi chu a hlen ta.
Ani chun hnuaia a paia,
zângaina reng a nei no.
Chun ani chun hmêlma chu a chunga ân hlim tira,
Ani chun ni hmêlmahei hrâtkhokhêng chu,
A chawisâng ta zawk.
18 An lungril chu LALPA hnianga a ṭap ta,
"Aw Zion nâinu kulbang,
Ni mitrithli chu sûn zânin,
Tuidung angkan luang tla siala,
Inngham ta naw inla,
Ni mit† hom inngham naw rise.
19 Thoi ro, zân a vêng inṭan hun hin awng ro.
LALPA hmâa tui angkan,
Ni lungril chu bungsuak ro.

2:10 Ṭap 3:28; Jos 7:6; Job 2:12; Isa 3:24; Job 2:13; Isa 3:26; Eze 27:30, 31
2:11 Sam 119:82; Isa 15:3; Ṭap 1:16; Job 30:27; Ṭap 1:20; Sam 22:14; Jer 9:1; Ṭap 4:4
2:12 Isa 24:11; Job 3:24; Ṭap 4:4
2:13 Isa 1:6; Ṭap 1:12; Jer 8:22
2:14 Jer 28:15; 8:11; 2:8; Eze 13:3
2:15 Eze 25:6; Deu 28:37; Jer 19:8; Nah 3:19; Ṭap 1:21; Sam 45:11; 48:2
2:16 Sam 22:13; Ṭap 3:46; Job 16:9; Sam 35:25; Eze 36:3; Mik 4:11
2:17 Jer 39:16; Deu 28:15-45; Eze 5:11; 89:42
2:18 Sam 119:145; Ṭap 1:16; Jer 9:1; Ṭap 3:49
2:19 1Sa 1:15; Isa 26:9; Sam 28:2; Isa 51:20

* **2:10** *An lûhei achun pilvut an vura*: Ma hi Israelhei lungnatna inentîrna achang.

† **2:18** *mit*: Hebrai ṭongin "mit nâinu" tia inziak achang.

Ni nâihei ṭâmna leia lamlian
pumpui tontîr tina châi tâkhei,
An nunna ding leiin a tiang ni
kuthei chu phar ro.”
20“Aw LALPA,
Enta! Mâ angka thil hi tûhei rêk
mo ni thaw?
Nupangheiin an rîla râ,
An duatlâi nâihei an fâk ding
bei achang?
Puithiam nih zawlnei chu,
Lalpa hmun thianghlim achun,
An that ding bei achang?
21Vânglâi nih ulianhei chu,
Rinêng a hei chun an zâla,
Ki nunghâkhei nih tlangvâlhei
chu,
Khandai hmangin an inlîr ta.
Ni ningthikna nîin nang chun
ni thata,
Zua loiin nang chun ni that ta.
22Nang chun hunbi hmang
angkan,
Nên huan dingin ki ṭî tak chu
ni koia,
Kachun, LALPA ningthikna nî
chun,
Tûhman zokloi nih a hlei loina
dingin.
Keima aṭanga pianghei nih,
Ki inṭhanglian tirhei chu ki
hmêlmain ân hmâktir ta.”

LALPA Thiltum Hlenna

3 Keima hi a ningthikna nânsa
Hrol hmanga hreom tuarna
hmûpu chu kê chang.
2Ani chun ênga changloiin,
Zîng hnuai achun anên kal tir.
3Tak takan sûnkhuain anê doiin,
A kut chu a lek vû vûa.
4Ani chun ki taksa nih,
Ki vun chu ân ralzoi tira,
Ki rûhei chu ân khiak.
5Ani chun khâkna nih,
Harsatnain nê khumin anên
huana.
6Zîng hnuaia anên omtira,
Tianlâia loi thîtâkhei angkan.
7Kachun ki suak theiloina dingin
Ani chun anên huan.
Ki meirilriching chu ân rik tir
ta.
8Ṭangpuina zonga ki awngsuak
lâi tak homin,
Ki hnîna chu a khâr ṭhin.
9Sina isin lung hmangin
Ki lampuihei chu a khâr ṭhina,
Ki kalna lampui chu ân kawi tir
ṭhin.
10Ani chu keima dingin,
Vom mî inruang angka
achanga,
Sîng inbî angka achang.
11Ani chun ki lampuihei chu,
Nawloia a siama,
A her herin a nên ṭotnawi ṭhin.
Ani chun a nên ram ta.
12Ani chun a thalngûl chu a sâna,
Thala a sâi tumna a ane sia.
13Ani chun a thalbûra thal* chu,
Ki sûngrila ân lût tir ta.
14Kei chu ki mîhei dinga
nuizabûr ki hong chang ta,
Sûnkhua a an hlâ ki chang ta.
15Ani chun khâin a nên khopa,
Khâkna in a nên hâi tir.
16Ani chun ki hâ chu lungte zitin
anê khiak puia,
Ani chun rivutin anê tuam.
17Ki nunna chu thlamuangna
aṭangin paiin a oma,
Lawmna chu kên hnil ta.
18Kachun hinkahin ki tia,
“Ki hrâtna chu a boi ta a,
LALPA a ki beiseina homchu a
boi ta.”

2:20 Deu 28:53; Eze 5:10; Ṭap 1:19
2:21 2Kr 36:17; Sam 78:63; Jer 6:11
2:22 Sam 31:13; Hos 9:13
3:1 Jer 15:17, 18; Job 19:21
3:2 Deu 28:29; Job 19:8
3:3 Sam 38:2; Isa 5:25
3:4 Ṭap 4:8; Sam 51:8; Jer 50:17
3:5 Jer 9:15; Jer 23:15
3:6 Sam 88:5, 6
3:7 Job 3:23; Jer 40:4
3:8 Deu 1:45; Sam 22:2
3:9 Ṭap 3:11; Isa 63:17
3:10 Job 10:16; Hos 13:8
3:11 Job 16:12; Hos 6:1
3:12 Ṭap 2:4; Sam 7:12, 13; 38:2
3:13 Deu 32:23; Job 16:13
3:14 Sam 22:6, 7; Jer 20:7; 48:27
3:15 Isa 51:17; Jer 9:15; 25:15-18
3:16 Thf 20:17; Sam 7:5
3:18 Job 17:15; Sam 31:22

* **3:13** *thal*: Hebrai ṭongin “thalngûl nâi” achangnawlemo “thal bûr nâi” tia inziak achang.

19Ki hreom tuarna nih,
In neiloia ki omna,
Khâkna nih khâhei chu
hawimai ro.
20Tak takan ki nunna chun a
hawimaia,
Chun ki sûnga ân phâhniam ta
achang.
21Machu ki lungrilin
Ki hang hawikhîr nawk hin,
Kachun beiseina kê nei ṭhin.
22LALPA inrianghmûna nânsa
chu,
Tiklâihmanin a tawp nawa,
Asanchu a zângaina chu a
hlawsam ṭhin no.
23Mâhei chu zîng tin an hong
thar tir ṭhin,
Ni ringomna chu a hei roiinpui
em!
24Ki nunna chun,
"LALPA chu ki chanhrang
achanga,
Maleiachun ama achun beiseina
kê nei," a ti.
25A nghâkpuhei, ama zongpu
ding chun,
LALPA chu a ṭha.
26LALPA sandamna dairiamka
nghâk chu,
A hei ṭha êm!
27Mî a vânglâia ringkol inbât
chu,
Ama dinga ṭhatak achang.
28Ani chu a chunga a bâng tâk
leiin,
Manin ṭhung siala,
Chun dairiam rise.
29A bâi chu pilvuta sia rise,
Mangka chu achangle beiseina
a ommai thiam.
30Invoṭhinpu hnianga a biang
chu daw siala,
Ani chu soisêlnain sip rise.

3:20 Sam 42:5, 11; 43:5
3:22 Hos 11:9; Sam 78:38; 130:7
3:23 Exo 34:6; Isa 33:2; Zef 3:5
3:24 Sam 119:57; 142:5
3:25 Sam 27:14; 33:18; Isa 25:9; 30:18; 40:31; Jak 5:7
3:26 Sam 37:7; Heb 10:35
3:28 Jer 15:17; Tap 2:10
3:29 Job 2:8; Jer 31:17; Jna 3:9
3:30 Job 16:10; Isa 50:6; Mik 5:1
3:32 Sam 78:38; Hos 11:8
3:36 Jer 22:3; Hab 1:13
3:37 Sam 33:9-11; Thf 19:21
3:38 Job 2:10; Jer 32:42
3:39 Jer 30:15; Mik 7:9
3:40 2Ko 13:5; Sam 119:59; Zak 1:3
3:41 Sam 25:1; 143:6
3:42 Jer 5:7-9

31Asanchu LALPA chun
kumkhuain paithla naw ni.
32Changrochu, ani chun lungril
innatir homsia,
Ân rianghmûna nânsa sip ang
angkan,
Zângaina nei a ti.
33Asanchu, ani chun manmasi
nâipâhei chu,
Hreom intuartir nih
Lungril innatir chu a awipu* achang no.
34Ram sûnga tâng Ina omhei
kapai chu,
A phei hnuaia innawitir dingin,
35Chunginnung chema hmâa
manmasi,
Chang ding inawmna lak
aṭanga ipheng,
36Roirêlna a dikloi taka manmasi
chunga rêl,
Mâhei chu Lalpa chun a pom
no.
37LALPA chun thû a pêk hmâka
chu,
A ṭongsuak hmanga thaw a
hong om tûmo a om?
38a ṭha nih a sia ân hnîin,
Chunginnung chema bâi aṭanga
suak achang naw bei?
39Achang inte manmasi dam,
Achangnawlemo mî khatkan
A sual hremna thûa iding mo ân
phun ding?
40Mâni inenfiain ei lampuihei hi
loi hawifia rei,
Chun LALPA hnianga loi kîr rei.
41Ei lungrilhei nih ei kuthei chu,
Rivâna Pathian hniang achun,
Loi chawisâng rei.
42Keini chun kin bawsiata,
Kin hela,
Nang chun ani ngaidam no.

* **3:33** *a awipu*: Hebrai ṭongin "a lungril aṭangin" tia inziak achang.

43 Nang chun ni ningthikna a intuamin,
Ani umthlûra,
Nê zualoiin anê that.
44 Nang chu sûmin nên tuama,
I ṭonginṭaina hmanin a pial thei no.
45 Nang chun keini chu,
Mîhei lâia hnawmhnok nih,
Tirdakin ani siama.
46 Kin hmêlmahei kapai chun,
Keimani doiin an bâi chu an hong ta.
47 Ṭiom râpthlâk, khur, ramna nih inhmâkna
Kin chunga a hong ta.
48 Ki nâinupang ki mîhei chu,
Inboiraltira an om leiin,
Ki mitrithli chu tuidung angkan a luang.
49 Ki mit aṭangin mongloiin a luang ta maia.
50 LALPAN rivân aṭangin hnuai a ena,
A hmû hmâka pai chu.
51 Ki khopuia nâi nupanghei kapai leiin,
Ki mit chun ki nunna chu ân tuartir.
52 Asanboiin ki hmêlmahei chun,
Vâ angkan anne um ṭhul.
53 Anni chun ki damna chu khura an paia,
Chun lungin annê sep.
54 Tuihei chun ki lû chunga anni luang khuma,
Kei chun, "Keichu ṭhenin ki om ta," kê ti.
55 Aw LALPA khur hnuai chem a omin,
Ni rihmîng chu ki koia.
56 Nang chun ki rawl chu ni loi hawia,
"Ni kuar chu ki hnîna aṭangin, Ṭangpui ki hnîna awngna aṭangin thup naw ro."
57 Nang ki koi lâi chun,
Ani hong hnâia,
Nang chun, "Ṭi naw ro" nê ti.
58 Aw Lalpa, nang chun ki nunna dingin nên khinga,
Ki damna nên tlan ta.
59 Aw LALPA, nang chun hnêksawra ki omna anê hmû,
Ki thû hi rêl ro.
60 Anni thungrulna kapaihei chu ni hmûa,
Anê doia an suangintuana kapaihei hom.
61 Anni soisêlna, ni kuarin ni hawia,
Aw LALPA anê doia an suangintuana kapaihei hom.
62 Anê soisêl hmûrbâihei nih
Ki chunga an inphunna chu nê doiin
Sûnkhuain a om.
63 An ṭhung nih an thoi chu en inla,
Kei chu an êlêina hlâ kê chang.
64 Aw LALPA, nang chun an kut sinthaw ang angkan
Anni chu thungrul nê ti.
65 Anni chu lungril khirna pe ni tia,
Ni vânisâmna chu an chunga om a ti.
66 Ni ningthiknain umthlûr inla,
LALPA rivân hnuai aṭangin inboiraltir ro.

Zion chunga Hremna

4 Rangkachak chu inkata mo a hong vom!
Rangkachak infeng chu inkan a hong thlâkinthleng!
Hmun thianghlima lunghei chu,
Lampui tin tontirhei achun bung achang ta.

3:43 Tap 2:2, 17, 21
3:44 Tap 2:1; Zak 7:13
3:45 1Ko 4:13
3:46 Sam 22:13; Tap 2:16
3:47 Jer 48:43; Isa 24:17, 18
3:48 Jer 9:1, 18; Rom 9:1-3
3:49 Jer 14:17
3:50 Sam 14:2; 80:14, 15
3:52 1Sa 26:18; Sam 35:7
3:53 Jer 37:16; 38:6
3:54 Sam 31:22; 69:2; Jna 2:3-5
3:55 Sam 88:6; 130:1; Jna 2:2
3:56 Sam 55:1; 116:1, 2
3:57 Sam 46:1; Isa 41:10
3:58 Jer 51:36; Sam 34:22; Jer 50:34
3:59 Jer 18:19, 20; Sam 35:23
3:60 Jer 11:20; 18:18
3:61 Sam 89:50
3:62 Eze 36:3
3:63 Job 30:9
3:64 Sam 28:4; Jer 51:6
3:65 Exo 14:8; Deu 2:30
3:66 Tap 3:43
4:1 Eze 7:19

2Zion nâipa hlutnahei ha,
Rangkachak infeng rêka têkhin thei
An loi chang ṭhin khai.
Inkan mo bêl siampu kut sinthaw,
Lung bêl angka mai an hong ichang tâk!
3Sihalhei hmanin an nâitehei rihnû an innêk tir ṭhina,
Changrochu, ki nâinupang ki mîhei rochu,
Nunter tak an chang ta,
Thlalêra varingsei angka hialin.
4An tui hrâlna leiin nâitehei lei chu an danga a kop ta a,
Nâitehei chun bai an ûa,
Changrochu, tûhmanin anmani dinga khoi pêk an om no.
5Fâk tui fâ ṭhinhei chu
Tuallâihei achun an châi ta a,
Puan senduk sila seilianhei chun,
Rivut pawngtûn chu an kua ta.
6Asanchu ki nâinupang ki mîhei thawsualna chu
Sodom sualna hnêka nânsa achanga,
Machu a ṭangpui ding kut om loia,
Mitkhapkârka rûn a loi chang.
7Ama a khaihranga omhei chu,
Vûr hnêka infeng a loi changa,
Dût hnêka ngoi an loi chang ṭhin.
An taksa chu lung hmanhlû hnêka loi sen achanga,
An invaw dân chu sappir* lung angka mai an chang.
8An langdân chu meihol hnêkin an vom,
Tuallâihei achun anni chu hawithei rêng an chang ta no.
An vun chu an rûhei achun a kopa,
A châra, machu hrol angkan a hong om ta.
9Ṭâm a thîhei hnêkin,
Khandaia thîhei chu a hei ṭha zawk êm!
Asanchu phâia vâng ṭhin thlâihei chu,
A vâng tâk naw leiin,
Nânsa vaika ṭâmin an inzawi.
10Zângai ṭhin nupang kuthei chun,
Anmani nâihei chu an suang.
Ki nâi nupang ki mîhei insiata an om leiin,
Anni chu anmani dingin nêkfâk an hong chang ta.
11LALPA chun a ningthikna nânsa chu a hlen ta a.
Ani chun a ningthikna ṭiom chu a bungsuak ta a,
Zion achun mei ân tua a,
A ṭhuthei chu a kângral ta.
12Jerusalem dâikothei achun,
Hmêlmahei nih râlhei an lût thei, ti hi,
Rinêng lalhei chun an iam nawa,
Khovêla omheiin tûhmanin an iam no.
13A zawlneihei insualna lei nih,
A puithiamhei thawsualna lei achang.
Anni chun mifelhei thisen chu a sûnga an insua.
14Maleiachun, mitchaw angkan tuallâihei achun an vâkvêla,
Thisen hmanga bolinhlaw tir an chang leiin,
Tûhmanin an thehrawhei hom an loi tawn thei ta no.
15"Kal roi, inthiangloi nin chang,
Inkhai roi, inkhai roi, ni tawn naw roi," tiin an awnga.

4:2 Isa 51:18
4:3 Job 39:16
4:4 Deu 28:48; Sam 22:15; Ṭap 2:11, 12
4:5 Jer 6:2; Isa 3:26; Amo 6:3-7
4:6 Gen 19:25; Eze 16:48
4:8 Job 30:28; Sam 102:3-5; Ṭap 3:4
4:9 2La 25:3; Jer 15:2; Ṭap 5:10
4:10 Lev 26:29; Deu 28:53-57; Ṭap 2:20; Eze 5:10
4:11 2Kr 34:21; Nah 1:6; Zef 2:2; Jer 17:27; Deu 32:22; Eze 22:31
4:12 1La 9:9; Jer 21:13
4:13 Jer 5:31; Eze 22:28; Mik 3:11; 2La 21:16
4:14 Isa 59:10; Jer 19:4
4:15 Jer 44:14; Lev 13:46; Mik 2:10

* **28:13** *sappir*: Lung dum hman hlûtak.

Kachun an rot boia, an vâkvêla.
Hnam dang lâia mîhei chun,
"Eimani rêk om thei ta naw ni," an ti.
16 LALPA hmêl chun anni chu a thekdara,
Ani chun lungkham ta naw ni.
Anni chun puithiamhei an zak nawa,
Ulianhei chu an dûsak no.
17 Hmangna boiin ṭangpuina ei loi thlîr leiin
Ei mithei chu a hlawsam ta.
Ei loi thlîrna achun,
Hnam khatka anê san theiloipu ding chu
Ei loi ithlîr khai a loi chang.
18 Ei tuallâihei achun ei kal theiloina dingin
Ei pheichawihei chu an umzui.
Ei tawp a hnâi ta,
Ei nîhei chu a hek ta a,
Ei tawpna a hong tlung ta.
19 Anê umhei chu rivâna rimûhei hnêkin an inrang.
Tlânghei achun anni uma,
Thlalêrhei achun eimani nên ruangin anne nghâk.
20 "A rihlîm hnuaia,
Hnamhei lâia om vê ei ti," ei iti ṭhin,
Ei hnâra rithuak, LALPA hriak buak chu
An khura hmanin a om ta.
21 Uz rama om aw Edom nâinu,
Hlimin lawm ro.
Changrochu, hâi chun nang la hong phâk vê a ti.
La hong hâi ni tia,
Chun satlîngin lân siam nê ti.
22 Aw Zion nâinu,
Ni thawsualna leia hremna chu thaw zoi achang ta.
Ani chun sala nang sia ta naw ni.

4:16 Isa 9:14-16; Ṭap 5:12; 2:6
4:17 Isa 20:5; Ṭap 1:7
4:18 Eze 7:2-12; Amo 8:2
4:19 Deu 28:49; Isa 5:26-28; Jer 52:7
4:20 1Sa 26:9; 2Sa 19:21; Jer 39:5
4:21 Gen 36:28; Sam 16:5; Eze 25:14; Amo 1:11; Oba 1:16; Hab 2:16
4:22 Isa 40:2; Jer 33:8; Sam 137:7; Eze 25:1-14; Mal 1:4

5:1 Sam 44:13-16; 89:50
5:2 Sam 79:1; 109:11; Zef 1:13; Jer 17:4
5:3 Exo 22:24; Jer 15:8
5:4 Eze 4:16, 17; Isa 3:1
5:5 Neh 9:37; Isa 47:6; Jos 1:13
5:6 Jer 2:36; Hos 5:13
5:7 Jer 31:29; 14:20
5:8 Neh 5:15; Zak 11:6
5:10 Job 30:30; Ṭap 4:8, 9

Changrochu, aw Edom nâinu,
Ni thawsualna chu hrem a tia,
Ni sualnahei chu inlangtir a ti.

Tungding Thar dinga Ṭonginṭaina

5 Aw LALPA, kin chunga thil hong tlung ha hawimai inla,
Hmusit ki changna chu en inla, hmû ta!
2 Kin roiluahei chu hmêl hawiloihei tiang nih
Kin Inhei chu hnam danghei hnianga an inherkhîr ta.
3 Keini chu pâ boi, invai kin hong chang ta a,
Kin nûhei chu nuhmei angka maiin.
4 Kin tui chu a hman oma incho dingin a om ta a,
Kin thing chu a hman omin kin hnianga zuar achang ta.
5 Anê umhei chu kin or hnuai seka an oma,
Kin sawlfêa,
Kin dingin innghamna reng a om no.
6 Aigupta nih Asuria hnianga,
Tlâikhop bai hnîin keimani kin indaw.
7 Kin pâhei chun an loi insuala,
Anni chu an omtâk nawa,
Changrochu, keini chun,
An thawsualnahei kin hong tuar ta.
8 Bawihei chun anni vong ta a,
An kut aṭanga nê sansuak ding tûhman an om no.
9 Thlalêra khandai leiin,
Kin nunna chân hial ding khop achangle chai,
Bai chu kin hmû.
10 Ṭâmpui tlâ kângna sâin,
Kin vun chu lungthu-up angkan a sâ.

11 Zion achun nupanghei nih,
Judah khopuihei achun
nunghâkhei chu an hnuam
hen.
12 An kutin milianhei chu an
khâia,
Ulianhei chu inzak an chang
no.
13 Tlangvâlhei chu thlâichi an
indêngtira,
Nâipangtehei chu thing put
hnuaia an inbâ.
14 Ulianhei chu khopui dâikot
aṭang chun an kal ta,
Tlangvâlhei inrithei suk chu an
mong ta.
15 Kin lungril lawmna chu a om
tâk nawa,
Kin lâmna chu tuarnain a hong
inlet ta.
16 Kin lû aṭangin lallukhum chu
a tla ta,
Kin insual leiin vânisalin kin
om ta.

5:11 Gen 34:29; Zak 14:2
5:12 Lev 19:32; Tap 2:6; 4:16
5:14 Isa 24:8; Jer 7:34
5:15 Jer 25:10; Amo 8:10
5:16 Job 19:9; Isa 3:11
5:17 Isa 1:5; Jer 8:18
5:18 Sam 74:2, 3; Isa 27:10
5:19 1Kr 16:31; Sam 45:6; 102:12, 24-27
5:20 Sam 13:1; 71:11; 80:3
5:22 Sam 53:5; Jer 6:30; Isa 64:9

17 Maleiahin kin lungril chu a
châia,
Mâ thilhei lei ahin kin mit chu
a zîng ta.
18 Zion tlâng chu a ram tâk leiin,
Sihalhei lêngnain a hong om ta.
19 Aw LALPA, nang chu
kumkhuain inlal ro,
Ni lalṭhungna chu khûk kapai
ari ding chu achang.
20 Inkata mo kumkhua a ani
inhnil?
Inkata mo ka khopa sawt chu
ani kalkhal?
21 Aw LALPA, ni tungding thar
nawk inla,
Tungdinga kin om theina dingin.
Tianlâia angkan kin nîhei chu,
Ni siam thar pêk nawk ro.
22 Nangin na vaika ani paithlâk
kin chang hrim naw chun,
Keimani rêk nânsafêka ni
ningthik achang hrim naw
chun.

EZEKIEL

Ân ziakpu: Ezekiel
Hunlâi: 592-570 B.C.vêl
A loi dongpuhei:
Babulon sala intânghei,
Judah rama Judah mîhei

Ezekiel achu zawlnei achanga, chun puithiam hom achang (1:3; 2:5). Lal Jehoiakin chu Nebukadnezar a hnianga a tlawm lâia sala ṭhui achang (597 B.C.). Sala a tâng kum ringâka nâin hrillawkna rongbawlna chu a ṭana (592 B.C.), kum 570 B.C. ari chu a hrillawk (29:17).

Lalpan Ezekiel a tirsuak lâi chun, a tirna a mîhei chun ama an loi ngaitlâkloi ding thûa fîmkhurna thû a châa. Thûhei inngai awm fahranin an oma (14:1-3; 20:1-3; 33:30-32), changrochu a tak tak achun "kherinmei nih lungril khir" an chang (3:7). Changhomsia Lalpa chun an hnianga hrillawktir dingin thû a pêka. A ṭongbâihei chu a hong tlungkip tik chun, Lalpan a hril chu, mipuihei chun mâ hi hawi an ti: "Keima hi LALPA chu kê chang." Mâ ṭongbâi hi Ezekiel a lekhabu a hin voi sawm rukka achuang. Ma ṭongbâi hin zawlnei hrillawkna san diktak chu a hrilsuak.

Lalpa roiinpuina chu a lekhabu ngaidân poimaw chem achang. Hrillawkna thupuang hmasak chem chu Lalpa roiinpuina achang (1:4-28). Zawlneiin thupui lian inhnika a nei chu: Israel nih hnamhei chunga roirêlna (bung 1-32), chun Israel malsawmna (bung 33-48) chu an chang. Tianlâia tempul aṭanga roiinpuina chun a suak khala (bung 8-11), tempul thara a hong kîrnawk (43:1-12) hin mâ thupui inhnika hi a hril kip.

Zawlnei hrillawka insin olchem ṭongbâi suak chu "manmasi nâipa" ti hi achang. Pathianin Ezekiel a hi mâ rihmîng hin voi sawm kuaka vêl a koi. Thuthlung hlui dang kapai mâ rihming hi voika chia (Dan 8:17) a ching. A rongbawlna phutbula Lalpa roiinpuina a hmû lâi han mâ rihming hin koi hmasak chem achang (1:28-2:1). Mâ rihming "manmasi nâipa" tia zawlnei a koina hin, tîna inangloina inhnika om achu: zawlnei chu manmasi naran mai achanga, Pathian chu roiinpui achanga, thil ipai siampu achang.

Ezekiel a lekhabu thuhril tum chia hong langna chu, Pathianin Ezekiel a hnianga tempul nih a dân thû kum sâng lal ram hong tlung ding, a hong hrilsuak han (bung 40-48), hmun thianginhlim thara dân chu thil ikapai chu thianginhlim chem chang ta an ti, ti chu. Mangkachun zawlnei thuhril tum chu a hong chiang ta a, Lalpa roiinpuina chu thianginhlimna hmangin manmasiin a vân ṭawmpui vê thiam.

I. Jerusalem inlîr hmâ, Judah doia Ezekiel hrillawkna (Bung 1-24).

II. Hnamdanghei doia Ezekiel hrillawkna (Bung 25-32).

III. Pathianin a mîhei tungding thar nawk a ti tia Ezekiel hrillawkna (Bung 33-48).

Ezekiel a inlârna hmû inmak

1 A kum sawm inthumkâna, a thlâ inlîkâna, a thlâ a nî ringakânain, saltânghei lâia Kebar tuidung kawla ki omlâiin rivânhei chu ân honga, Pathian inlârna ki hmûa. **2** Machu lal Jehoiakin saltângin kum ringâka a omna kum achanga, a thlâ a nî ringakânain **3** Kaldaihei rama, Kebar tuidung kawla, Buzi nâipa puithiam Ezekiel a hnianga LALPA thû chu a hong tlunga, machun LALPA kut chu a chunga a oma.

4 Ki hang thlîr lâi chun enta! Hmâr tiang aṭangin thâivua chu a hong ta a, sûm roiinpuitak mongloia inlek vêl rêk, ân khîla êng vârtak rêk, chun mei inlâina achun machu thil in-al angka achang. **5** Chun mâ inlâina aṭang chun thildam inlîkahei angkan a langa. Mahei hi mahei langdân chu achang: Anni chu manmasi angka an chang. **6** Changrochu, an dîn ṭianga hmâi inlîka an neia, chun rithla inlîka an nei. **7** Chun an pheihei chu a thlûnzaia, chun pheiphâhei chu sehrâtte phei angka an changa, chun mahei chu dârdum* pêl angka inelzapka an chang. **8** An rithla hnuai

1:1 Eze 11:24, 25; Sam 137:1; Mat 3:16
1:2 2La 24:12-15; Eze 8:1; 20:1
1:3 2La 3:15; Isa 8:11
1:4 Job 38:1; Jer 1:14
1:5 Thp 4:6
1:6 Eze 10:14
1:8 Eze 10:8

* **1:7** *dârdum*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

dîn achun manmasi kuthei chu an oma, mahei chu an hlang inlîka tia kop an chang. Chun an inlî chun hmâi nih rithlahei chu an nei. **9**An rithlahei chu adanghei rêka inzom an chang. An kalsuak lâiin an hmâihei chu an hervêl nawa, an hmâ tiang thlûn maikan an kal.

10An hmêlhei langdân chu: Hlangka tianga an hmêl chun manmasi hmêl an put ṭianga, an inlîa hmêl chang tiang chu sîng angka nih voi tiang chu sehrâtchal angka an chang, an inlî chun rimû hmêl an put ṭhaia. **11**An hmêlhei chu mâ angka chu an chang. Thildamhei chun an rithlahei chu chung tiang an zara, an dîn ṭianga rithla inhnika an neia, rithla khatka chun adang khatka chu a tawna, adang inhnika chun an pum chu an hup. **12**Chun an dîn ṭianga thlûn maikan an kala, rithla kalna ding pai achun anni chu an kala, pêt map loiin an kalna ding achun an kal pim.

13Ma thildamhei langdân chu: An lâi achun mei ri-al kânglâi angka a oma, thildamhei lâi achun meichok vâr angka hnung tiang nih hmâ tianga kalinvêlin a om. A mei chu a vâra, mâ mei aṭanga êng chun a hong inlek zur zura. **14**Kachun, thildamhei chu kawlinlek angkan hnung tiang nih hmâ tiang an kalinvêl.

15Mâ thildam inlîka chu ki thlîr mai lâiin, Enta! mâ thildam inlîka an dîn ṭianga sîr achun rinênga innghat rikual om chu kê hmû. **16**Rikualhei lang dân nih inremkhawma an omdân chu tarsis lung* rawng angka an chang. Chun an inlî chun inangna khatka an nei. An langdân nih inremkhawma an omdân chu rikual sûnga rikual dang om angka achang. **17**An suak hun achun an hmasong inlîka tia, khatka tiang toi an kala, an suak angkan pêt ta loiin an kal. **18**An rikualhei chu inhrît nih insâng tak an chang. Kachun, mâ rikual inlîka chu ân khîla mit a sip achang. **19**Kachun, thildamhei chu an suak chun an rikualhei chu anmani rêk an sîr achun an kal tira. Kachun, rinêng aṭangin thildamhei chu chawisângin an om châng homin rikualhei chu chawisângin an om vê achang. **20**Rithla chu a kal tumna pai achun mahei chu an kala, asanchu rithla chu machun a kal leiin. Chun rikualhei chu anmani rêk arualin an thoia, asanchu mâ rikual achun thildamhei rithla chu a om leiin. **21**Asanchu thildamhei rithla chu mâ rikualhei achun a om leiin, mahei chu an kal phot chun, anni homchu an loi kal vê. Mahei chu an inngham phot chun anni hom an loi inngham vê. Rinêng aṭangin tawmsângin an om châng homin, mahei homchu tawmsângin an loi om vê.

22Mâ thildamhei lû chung achun imochang thil inzar rial angka inthlêk inhrît an lû chunga inzarduaika om chu ki hmûa. **23**Chun mâ inzarduaika hnuai achun an rithlahei thlûn ianka khatka chu adang khatka tianga phar, an dîn ṭianga rithla inhnika an nei sâ a, an pum hlang hlangka tiang an hup.

24An kalsuak lâi chun an rithlahei rihâi chu ki hawia, tui roiinpuitak rihâi angkan, Ipaithawtheia rawl rihâi angkan, inri ṭhup ṭhup hoihei rihâi angkan kê hawi. An ngîr lâi chun an rithlahei chu an inkhûm. **25**An lû chunga thil imochang inzarduaika chung aṭangin rawl a hong suaka, an ngîr mai lâi chun an rithlahei chu an khûma.

1:9 Eze 10:14
1:10 Thp 4:7
1:11 Isa 6:2
1:12 Eze 10:16, 17
1:13 Thp 4:5
1:15 Eze 3:13; 10:2; Dan 7:9
1:16 Eze 10:9
1:17 Eze 10:11
1:18 Thp 4:6
1:21 Eze 10:9-12
1:22 Eze 10:1
1:24 Eze 3:13; 10:5; Thp 1:15; Dan 10:6

* **1:16** *tarsis lung*: Lung eng hman hlûtak.

26An lû chunga thil imochang inzarduaika chung achun lalṭhungna angka chu a oma, a langdân achun sappir* lung angka achanga, mâ lalṭhungna angka chung insânga inṭhung chu manmasi langdân angka maia inlang achanga. **27**Chun a kong aṭanga a chung tianga a langdân ki hmû chu: Thil in-al angka ân khîla mei angka inêng chu achang. Chun a kong aṭanga a hnuai tianga langdân chu: Thil imochang mei angkan ki hmûa, chun ân khîl chun vârvûtkan a oma. **28**Ruasûr nîa sûm lâia sumrisâng langdân angka chu achanga, chungkadên chu achang ân khîla vârvûtka a langdân hom chu. LALPA roiinpuina langdân chu mâ angka chu achang. Chun ki hmû chun, ki hmâi hnuai siin bokkhupin kê nguna, chun mî khatka ṭong rihâi chu ki hawi ta a.

Hel Israel Hnianga Ezekiel Tirin a Om

2 Kachun, ani chun ki hnianga hinkahin a tia, "Manmasi nâipa, ni pheiin ngîr inla, nang sawn kê ti," tiin. **2**Chun aman ane sawnlâi chun Rithla chu ki sûnga a hong lûta, ki pheiin anên ngîr tir ta a. Kachun, ani chun ki hnianga ṭong chu a hawi ta a.

3Kachun, ani chun ki hnianga, "Manmasi nâipa, Israel nâihei hel mipui ki laka helhei hnianga nang kê tir hi. Anmani nih an pâhei chun keima nê doiin an bawsiata, vawn ari hin. **4**Chun nang chu cholol nih lungril khir nâihei hniang achun nang kê tir hi. Nang chun an hnianga, 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti,' ti ro. **5**An ngaie an ngai nawe (asanchu anni chu hel insûng an chang), anni chun an lâia zawlnei khatka a loi om ti hawi an ti.

6"Chun manmasi nâipa, nang chun anmani chu ṭi naw inla, an ṭongbâihei homchu ṭi chuang naw ro. Hlingchîmbuk nih rihlinghei chu nangma rêk om hom siala, chun ainuvêt lâia om hom inla, an ṭongbâihei chu ṭi naw inla, an langdân homa ni lunginriang tir chuang naw ro, anni chu hel insûng an chang homin. **7**Changrochu an ngaie an ngai nawe (asanchu anni chu hel an chang), nang chun an hnianga ki thûhei chu hril nê ti.

Inlârna: Lekha Zuat

8"Manmasi nâipa, ni hnianga ki ṭongbâi hi ngaithla ro. Nang chu hel insûng angkan hel naw ro. Ni bâi chu hong inla, nang ki pêk ahi fâ ro."

9Kachun, ki hang ena, enta! Kut chun ki tiang ani hong dawa, chun enta! Machu lekha inziaksai zuat chu achang. **10**Ani chun ki hmâa a sal achang chun, a hmâ tiang nih hnung tianga inziakhei chu, ṭap hlâhei, tuarnahei nih chungriknahei chu inziakin a om.

3 Mazoichun ani chun ki hnianga hinkahin a tia, "Manmasi nâipa, ni hmû chu fâ ro. Mâ lekha inziaksai zuat hi fâ inla, chun Israel insûng hnianga kal inla va hril ro," tiin. **2**Kachun, ki bâi chu kê honga, lekha inziaksai zuat chu ani hnom ta a.

3Chun ani chun ki hnianga, "Manmasi nâipa ni phûng inkhop ro, mâ lekha inziaksai zuat nang ki pêk hmang hin ni phûng chu inkhop ro," a tia. Kachun, machu ki fâka, machu ki bâi achun khuaizu angka thlumin ki hawia.

4Kachun, ani chun ki hnianga, "Manmasi nâipa, Israel insûng

1:26 Isa 6:1; Jer 3:17; Exo 24:10
1:27 Thp 1:13; Eze 8:2
1:28 Gen 9:13; Thp 4:3; Exo 40:34, 35; Luk 2:9; Gen 17:3; Thp 1:17
2:1 Sam 8:4; Dan 7:13; Tir 9:6
2:2 Eze 3:24; Dan 8:18
2:3 Jer 3:25; Eze 5:6
2:4 Exo 32:9; Isa 9:9; Eze 3:7
2:5 Eze 3:11, 27; 33:33; Joh 15:22
2:6 Deu 31:6; 2La 1:15; Mik 7:4
2:7 Jer 7:27; 1:7; Eze 3:10, 11
2:8 Nam 20:10-13; Isa 8:11; 50:5; Thp 10:9; Eze 3:1, 2
2:9 Eze 8:3; Jer 36:4; Thp 5:1-5
3:3 Jer 15:16; Sam 19:10; Thp 10:9, 10
3:4 Eze 11:4, 25

* **1:26** *sappir*: Lung dum ṭhatak.

hnianga kal ro, chun an hnianga ki thû chu hril ro. 5Asanchu nang chu ṭong dang nih ṭong intak mîhei hnianga tir ni chang nawa, changrochu Israel insûng hniang achun achang. 6Ṭong dang mipui tamka achangnawlemo ṭong intak an ṭong hom hawitheiloi khop hnianga tir hom ni chang chuang no. Changrochu, tak takan kei chun nang ân ngaithla dinghei hnianga nang ki tir ngêi nê chang. 7Changrochu, keima hom anên ngaithla an awi naw leiin Israel insûng chun nang ngaithla awi naw ni. Tak takan Israel insûng chu cholol nih lungril khir an chang.

Ezekiel Siam Danginlamna

8"Enta! Ni hmâi chu an hmâihei angka khirin nih ni chaltlâng chu an chaltlânghei angkadêna khirin nang kê siam. 9Lung khir angkan lungfîm hnêka khirin ni chaltlâng chu kê siam. Anni chu ṭi naw inla, chun an hmâa vângsamin om naw inla, hel insûng an chang homin," a ti.

10Machaichu changloiin, ani chun ki hnianga, "Manmasi nâipa, ki thûhei kapai nang ki hril dinghei chu ni lungril achun pom inla, chun ṭhavaikan ngaithla ro. 11Chun saltângnahei achun kal inla, ni mîhei nâihei hniang achun sawn inla an ngaie an ngai nawe anmanihei chu hril ro, 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti,'" a tia.

12Kachun, Rithla chun ani chawisânga, chun kê hnung tianga rawl rihâi roiinpuitak inhnîng chu ki hawia, "LALPA chu a omna hmuna a roiinpuina chu malsawmin om rise," tiin. 13Chun thil dam rithlahei intawnvêl rihâi chu ki hawia, chun an sîra rikualhei rihâi inrang roiinpuitak chu kê hawi.

3:5 Isa 28:11; Tir 26:17; Isa 33:19
3:6 Jna 3:5-10; Mat 11:21-23
3:7 Isa 48:4; Jer 3:3; Eze 2:4; Joh 15:20
3:8 Jer 1:18
3:9 Jer 5:3; Isa 50:7; Eze 2:6
3:10 Job 22:22
3:11 Isa 6:9; Eze 2:4, 5, 7
3:12 Eze 8:3 Tir 8:39
3:13 Eze 1:15, 24
3:14 1La 18:12; Isa 8:11; Eze 37:1
3:15 Sam 137:1; Gen 50:10
3:16 Jer 42:7
3:17 Isa 52:8; Jer 1:17; Hab 2:1
3:18 Joh 8:21, 24
3:19 Sam 7:12; Eze 14:14; Tir 18:6; 1Ti 4:16
3:20 Lev 26:37; Isa 8:14; Eze 7:19; Sam 125:5; Eze 18:24
3:21 Tir 20:31; 1Jo 5:16

Kebar Tuidung Kawla Inlârna

14Kachun, Rithla chun ani chawisânga ani laboi ta a. Chun ki rithla invai êm pumin ki kal ta a, changrochu LALPA kut chu keima a hrât vaikan a oma. 15Kachun, Kebar tuidung kawla Tel-Abib a om saltânghei hniang achun ki honga, an omna achun mak tifê pumin nî sarika kê ṭhunga.

16Kachun, nî sarika a hong hekna ding achun hinkahi a hong changa, LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga hinkahin a ti, 17"Manmasi nâipa, Israel insûng vêngdêp dinga nang ki ruat nê chang. Ki bâi aṭangin ki thû ni hawi tik paiin, keima aṭangin anmanihei chu loi inṭhî ro. 18Miṭhaloi hnianga, 'Nang chu thî le le nê ti,' ki tia, achanga fîminkhur dingin ni loi ti nghâl no, achangnawlemo a ṭhatloina aṭanga a nunna a san theina dinga, fîminkhur dingin ni loi hrilsuak nghâl naw chun, kachun miṭhaloi chu a thawsualna in thî a ti. Changrochu, a thisen chu ni kuta zong kê ti. 19Changrochu, miṭhaloi chu fîminkhur dinga ni loi hrila a ṭhatloina nih a ṭhatloina lampui aṭangin a hong kîr naw achang chun, ani chu a thawsualna leiin thî a ti. Changrochu, nang chu nangman nên sansuak achang.

20"Khatka nawk chu, mifel a felna aṭanga pêt khala, thil dikloi a va thaw chun, a hmâa dâlna ki sia chun, ani chu thî a ti. Ni loi fîminkhur tir naw leia, a sual leiin a thî chun, a felna sinthawhei chu hawimai pêk chang naw ni. Changrochu, a thisen chu ni kuta zong kê ti. 21Changrochu, mifel hnianga, mifel chun sual a thawloi ding tiin ni loi fîminkhur tira, a loi thaw naw chun, ani chu dam ngêt ngêt

a ti, asanchu ani chun fîminkhurna a lâk leiin. Chun nang chu nangman nên sansuak achang," tiin.

22 Chun machun LALPA kut chu ki hnianga a oma, ani chun ki hnianga, "Thoi inla, hmun cham achun kalsuak inla, machun nang sawn kê ti," a tia.

23 Kachun, ki thoia hmun cham achun ki kal ta a. Chun enta! LALPA roiinpuina chu machun a loi ngîr maia, roiinpuina Kebar tuidung kawla ki hmû angka chu. Chun kei chu ki hmâi hnuai siin ki bokkhup ta a. **24** Rithla chu ki sûnga a lût ta a, chun ki pheiin anên ngîr tir ta a. Ani chun a nên sawnpuia ki hnianga, "Kal inla, ni inkhârkhum sûnga om ro. **25** Chun manmasi nâipa, ni chunga hrui sia an tia, mâna chun nang phiar an tia, kachun an lâia ni kalsuak theiloina dingin. **26** Machaichu changloiin, ṭong theiloia ni om theina dingin ni lei chu ni danga inkop tir ki tia, chun anmani hrilhal thei chang ta naw tuna, asanchu anni chu hel insûng an chang. **27** Changrochu nang kê sawn tik chun, ni bâi chu hong ki tia, nang chun an hnianga, 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti,' ti nê ti. Ân ngaithla apai chun ngaithla siala, chun a pomloi apai chun pom naw rise. Anni chu hel insûng an chang leiin.

Jerusalem Siat Ding

4 "Nang manmasi nâipa, talung khatka la inla, ni hmâa sia ro. Matak achun khopui rimil chu inziak ro, Jerusalem chu. **2** Kachun, mâ doi chun inhuankhum inla, chun inhrungna dâi bawl inla, humbeina bawl inla intung tir zat zat ro. Ama doiin inbawknahei hom inṭhut inla, ân khîlin ân huankhumna ding siam ro. **3** Kachun, thîr thlêp la inla nangma nih khopui inkâr achun thîr bang angkan inṭhut ro. Chun a tiang chun ni hmâ song inla, kachun machu inhuan achanga, hum achang theina dingin. Mâ Israel insûng dinga sininsiana chang a ti.

4 "Nang chu, nê voi tiang zâl inla, chun matak achun Israel insûng thawsualna chu sia ro. Matak achun ni zâl kârka chu an thawsualna maw chu phur nê ti. **5** Nîhei chun nang kê pê, an thawsualna kumhei rêka inangin, machu nî riza inthumhlei sawm kuaka achang. Kachun, nang chun Israel insûng thawsualna maw chu phur nê ti. **6** Machu ni zoi tikpai, a voi inhnîna zâl nawk ni tia, changrochu nê chang tiang chang a ti. Chun Judah insûng thawsualna maw chu phur nê ti. Machu ni mawphurna dinga ki sia achanga nî sawm inlîka chu, nîka chu kumka chang a ti.

7 "Kachun, Jerusalem hum achangna tiang hmâ song ni tia, ni kut zenin mâ doi chun hrillawk nê ti. **8** Enta! Nên hervêl theiloina dingin ni chunga hruihei sia ki tia, nên huankhumna nî chu ni zoi hmâka.

9 "Changrochu, nangma ding chun, gom, barli, bêhei, dailua, fatun nih fâkmula chu la inla, bûrka tia sia inla, nangma dingin baiin siam ro. A sîra ni zâl nîhei kapai achun ni fâk ding achang, nî riza inthumhlei sawm kuaka chu. **10** Chun nîntina ni nêkfâk fâk ding tawk chu a vara sekel* sawm inhnika chang a ti. Nang chun hun bî nei vakkan machu fâ nê ti. **11** Tui hom changsiala inkhî vakkan hin[g] hmun rukka ṭhena hmunka, hun bî nei vakka ni in ṭhin ding chang a ti. **12** Machu barli kêk angkan fâ ni

3:22 Tir 9:6
3:23 Eze 1:1; 8:4; Gen 17:3
3:24 Eze 2:2; Jer 15:17
3:25 Eze 4:8
3:26 Sam 22:15; Eze 2:5; Hos 4:4
3:27 Eze 2:5; Thp 22:11
4:2 Jer 6:6; Eze 17:17; Dan 11:15; Jer 33:4; Eze 21:22
4:3 Lev 2:5; Eze 20:46; Isa 8:18; Eze 5:1-4; Jer 39:1
4:6 Exo 28:38; Nam 14:34; Dan 9:24-26
4:7 Eze 6:2
4:8 Eze 3:25
4:12 Isa 36:12

* **4:10** *sekel*: Var inkhîna inziakna en ro.

tia, manmasi êk chu an mithmûin a siamna thingthuin hmang nê ti," tiin.

13Kachun, LALPA chun, "Mangkachun Israel nâihei chu kê hnotna ding hnamhei lâi achun inthiangloiin fâ an ti," a ti.

14Changrochu kei chun, "Ah! LALPA, ki Lalpa! Enta! Kei chu tiklâihmanin ki bolinhlaw ngâi nawa, ki chiklâi aṭangin tûn ari hin amana thî nih ramsahei ṭotnawina chu ki la fâk ngâi nawa, sâ inthiangloi homchu ki bâia a la lût chuang no," ki tia.

15Kachun, ani chun ki hnianga, "Enta! Manmasi êk thlengin sehrât êk nang pe kê ti, mâna chun ni bai ding chu siam nê ti," a tia.

16Mabâk homchun, ani chun ki hnianga, "Manmasi nâipa, enta! Jerusalema bai hrol* chu khiaknawi kê ti, anni chun bai chu vara varin nih ngai beiloi takan fâ an ti. Chun tui chu intâ vakkan nih ṭi pumin in an ti. **17**Asanchu bai nih tui chu hroifê a tia, lungzîngpui inton an tia, chun an thawsualna in anni chu thural an ti.

Jerusalem Doia Roirêlna Khandai

5 "Manmasi nâipa, nangma dingin khandai ngai chu la inla, lûkolpuhei hmul ziatna angkan ni lû nih ni rikha hmul dingin machu hmang ro. Chun phalla chu la inla sam chu ṭhen ro. **2**Inhuan khumna nî chu inzoi achang hun chun, bak inthumka ṭhena bakka chu khopui inlâina achun meia ni hâl ding achang. Kachun, bak inthumka ṭhena bakka chu la ni tia, khopui inkhîlin khandaiin tan ni tia, bak inthumka ṭhena bakka chu thlî lâk dingin nê thekdar ding achang. Chun keiman khandai chu an hnunga la dok rong. **3**Mahei lâi aṭang chun hroika la inla, ni korfual hmor achun phiar ro. **4**Chun mâ aṭang chun chika la inla, mahei chu kâng dingin meia pai ro. Matak aṭang chun mei chu Israel insûng kapai achun inzawn ta a ti.

5"LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, 'Mahi Jerusalem achanga, hnamhei inlâina taka ki inṭhut achanga, ama inkhîla ramhei omin. **6**Changrochu, ani chun ki roirêlna dân chu hnamhei hnêka ṭhaloiin a helkhuma, chun ân khîla ramhei hnêkin ki dân thûruathei chu a helkhum. Anni chun ki dân thûhei chu an paithlâka, ki dân thûruathei achun an kal no,' tiin. **7**Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, 'Nên khîla hnamhei hnêkin lungzîng ni kâi zawka, chun ki dân thûruathei achun ni kal nawa, ki roirêlna dânhei homchu ni zawm chuang nawa, nang ân khîla hnamhei roirêlna dânhei hom ni zawm chuang naw leiin,' tiin. **8**Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, 'Enta! Keima, kei chu nangma doi kê chang, nin lâia hnamhei mithmûa roirêlnahei thaw kê ti. **9**Chun nin tenomnahei kapai leiin, ki la thaw ngâiloi chu nangma rêk thaw ki tia, mâ angka chu tiklâihmanin thaw ta naw ning. **10**Maleiachun, ni sûnga pâhei chun an nâihei fâ an tia, chun nâihei chun an pâhei chu fâ an ti. Ni chunga ki roirêlnahei chu thaw ki tia, chun thlî tin hnianga nangma a hleiomsunhei kapai chu thekdar kê ti.'

11LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, 'Kachun, ki dam hrim achang chun, nin thil tenomhei kapai rêk nih nin intiromnahei kapai rêk ki hmun thianginhlim chu nin bolinhlaw tir leiin, maleiachun hnung nangni song khal ki tia, chun ki mit chun zângaina

4:13 Dan 1:8; Hos 9:3
4:14 Lev 11:39; Exo 22:31; Deu 14:3; Dan 1:8
4:16 Sam 105:16; Lev 26:26; Isa 3:1; 12:19; Eze 5:16
4:17 Amo 4:8; Lev 26:39; Eze 24:23
5:1 Nam 6:5; Eze 44:20; Lev 21:5; 2Sa 10:4
5:2 Zak 13:8; Jer 21:10; Eze 15:7; Jer 13:24; Lev 26:33; Jer 9:16
5:3 2La 25:12; Jer 39:10
5:5 Jer 6:6; Eze 4:1; Tap 1:1
5:6 Jer 11:10; Eze 2:3; Zak 7:11
5:7 2Kr 33:9; Jer 2:10, 11
5:8 Jer 21:5; Eze 11:9; Zak 14:2
5:9 Dan 9:12; Mat 24:21
5:10 Lev 26:29; Eze 12:14
5:11 Lev 15:31; Eze 7:20; Jer 16:18; Eze 7:4, 9

* **4:16** *bai hrol*: Bai hongsuakna hnâr.

reng nei naw nia, chun nangni zua naw ning, thaw ngêt ngêt kê ti. **12**Bak inthumka ṭhena bakka chu hrîpuiin thî nin tia, achangnawlemo ni sûnga ṭâmpuin thî an ti. Bak inthumka ṭhena bakka chu khandaiin nên khîlin inlîr an tia, bak inthumka ṭhena bakka chu thlî tin hnianga thekdar ki tia, chun an hnung tiang ki khandai chu dok kê ti.

13'Mangkachun ki ningthikna chu hmangral chang a tia, chun an chunga ki ningthikna nânsa tawng inkhop tir kê ti. Kachun, ki lung hnip a ti. Kachun, ki ningthikna nânsa an chunga ki hmangral tik chun keima LALPA chun ki ṭhahnem ngaina a ki ti achang ti hawi an ti. **14**Mabâk homchun, nang a pialhei kapai mithmû achun nên khîla omhei lâia iram nih hmusitin nang siam kê ti.

15'Kachun, ningthikna, ningthikna nânsa nih hrilhalna sâin nangma doiin roirêlna ki thaw tik chun, machu nangma inkhîla hnamhei dinga hmusitna, êlêina, fîminkhur tirna nih ṭîsim chang a ti, ti keima LALPA chun ki ti achang. **16**An chunga an boiralna dingin ṭiom thalhei angka ṭâmpui ki tir tik chun, machu nangni inboiraltir dingin hong tir kê ti. Chun ni chunga ṭâmpui chu inna tir ki tia, chun ni bai hrol* chu khiak kê ti. **17**Mabâk homchun, nangma doiin ṭâmpui nih ramsa ṭiomhei chu hong tir ki tia, anni chun nâi boiin nang siam an ti. hrîpui nih thisen insuana homin nang kaltlang a tia, chun ni chunga khandai hong chawi kê ti. Keima LALPA chun ki ti achang,'" a ti.

Milêm Biak Israel chunga Roirêlna

6 Chun LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti, **2**"Manmasi nâipa, Israel tlânghei tiang chun hmâ song inla, anmani doiin hrillawk ro. **3**Chun hinkahin ti ro, 'Israel tlânghei, LALPA, ki Lalpa thû chu ngaithla roi. LALPA, ki Lalpa chun tlânghei, hmualhei, tuitedunghei nih ruamhei hnianga hinkahin a ti, "Enta u! Keiman nin chunga khandai ki hong chawi ding achang hi, chun nin hmun insânghei chu se kê ti. **4**Ni mâichâmhei chu ram an tia, chun ni rimtui mâichâmhei chu inkhoi chang an ti. Chun ni mî indawta omhei chu ni rimilhei hmâa pai kê ti. **5**Israel nâipahei thî ruakhei chu an rimilhei hmâa sia kê ti. Chun ni rûhei chu ni mâichâmhei inkhîlin thek kê ti. **6**Nin omna hmun pai khopuihei chu hong ram an tia, chun hmun insânghei chu ram an ti. Chungkachun ni mâichâmhei chu hong se an tia, ram an ti. Ni rimilhei chu inkhoi nih intawp tir chang an tia, ni rimtui mâichâmhei chu tan ṭhul chang an ti. Chun ni sinthawhei chu inhmâk tir chang an ti. **7**Chun thata omhei chu nin lâi achun inlîr an tia, kachun keima hi LALPA kê chang ti hawi nin ti.

8"Mangka homchun, kei chun hleiomsun chu zua ki tia, kachun ram pumpuia inthekdara nin om tik chun, hnamhei lâia khandai aṭanga zokhei ṭhen ṭhenka chu om nin ti. **9**Kachun, nangni ma a zokhei chun hnamhei lâia sala an ṭhuina lâi achun ni hawimai nin ti. An uirêna lungrilheiin keima annên herkhalna nih an rimilhei rêka an mita an nawchizuarna leia inkhoinawiin kê om ti hawi an ti. An thildikloi thaw leiin nih intiromna kapai an ithawhei leiin anmanin tenomin insiam an ti. **10**Kachun, keima hi LALPA chu kê chang ti hawithei an ti. Mâ voikarenga vânduaina an chunga intlung ding ki ti hi, takboi ki ti achang no," tiin.

5:12 Jer 13:24; 15:2; Eze 6:11, 12
5:13 Eze 21:17; Isa 1:24; Eze 16:42; Zak 6:8
5:14 Sam 74:3-10; Isa 64:11; Eze 6:6
5:15 Isa 43:28; Deu 28:46; 28:20; 1La 9:7; Eze 14:8
5:16 Lev 26:26; Deu 32:24
5:17 Lev 26:22; Thp 6:8; Eze 38:22
6:2 Eze 4:7; Mik 6:1
6:3 Eze 36:4; Lev 26:30
6:4 Eze 6:6; 2Kr 14:5; Lev 26:30
6:5 Sam 53:5; Jer 8:1, 2; Lev 26:30
6:6 Mik 1:7; Zak 13:2; Lev 26:30; 1Sa 5:4; Isa 6:11; Eze 5:14
6:7 Eze 9:7; 11:1-12
6:8 Jer 44:28; Gen 11:4; Sam 44:11
6:9 Sam 137:6; Zak 10:9; Jer 8:21; Eze 20:24, 43
6:10 Jer 40:2

* **5:16** *bai hrol*: Bai hongsuakna hnâr.

11 ‘Maleiachun, LALPA, ki Lalpa
chun hinkahin a ti, “Ni kuthei chu ben
ro, ni phei chu inthling inla, hinkahin
ti ro, ‘A hei poi ve, Israel insûng
ṭhaloi tenomnahei kapai san chu!
Anni chu khandaiin, ṭâmpuiin nih
hrîpuiin inlîr an ti. **12** Hlataka ompu
homchu hrîpuiin thî a tia, hnâia ompu
chu khandaiin thî a ti. Zua a lâ om
inhuankhuma om homchu ṭâmpuiin
thî a ti. Mangkachun ki ningthikna
chu an chunga hmangral kê ti.
13 Kachun, hmual tina, tlângsîp tina,
thingkung hring tin hnuaia, oak hnâ
inburna tin hnuaia an rimilhei kapai
rimtui an inhlânna hmunhei achun,
an mâichâmhei inkhîlin an rimilhei
lâia an mî thî ruakhei an inzam tikin,
nangni chun keima hi LALPA kê chang
ti hawithei nin ti. **14** Anmani doiin an
omna hmun pumpui achun ki kut lek
ki tia, chun ram chu inchiai tir ki tia,
Diblah tianga thlalêr hnêka chiaiin
siam kê ti. Kachun, keima hi LALPA kê
chang ti hawithei an ti,’” ” tiin.

Roirêlna chunga LALPA Hremna

7 Mabâk homchun LALPA thû chu
ki hnianga a hong tlunga hinkahin
a ti, **2** “Manmasi nâipa, Israel ram
hniang achun LALPA, ki Lalpa chun
hinkahin a ti,

‘Tawpna, a tawpna chu rama
riki inlîka tia a hong tlung.
3 Atunchun tawpna chu ni chunga
achang ta,
Chun ki ningthikna chu nangma
doiin sua kê ti.
Ni omdânhei angkan ni roirêl
ki tia,
Chun ni tenomnahei kapai leiin
nang thung kê ti.
4 Chun ki mit chun ni chunga
zângaina nei naw nia,
Zua hom nang zua naw ninga,
Changrochu ni omdânhei leiin
Ni chunga nang thungrul kê ti.
Chun tenomnahei chu ni
hnianga om an ti.
Kachun keima hi LALPA chu kê
chang ti hawi nê ti,’ tiin.
5 “LALPA, ki Lalpa chun hinkahin
a ti,
‘Voikarenga vânduaina,
Vânduaina lâ om ngâiloi chu,
Enta! a hongvû!
6 Tawpna chu a hongvû, tawpna
chu a hong!
Nang doiin a thoi ta.
Enta! Machu a hong ta!
7 Ni hun bî chu a hong tlung ta,
Aw ram pumpuia omhei,
Hun chu a hong ta.
Nî chu a hnâi ta a,
Tlânghei achun lawma awngna
rihâi thlengin
Inri murmur rihâi chu a om.
8 Atun, hun tawika sûngin
Ki ningthikna nânsa ni chunga
bung ki tia,
Chun ki ningthikna chu
Nangma doiin hmangral kê ti.
Ni omdânhei angkan ni roirêl
ki tia,
Chun ni tenomnahei kapai chu
Ni chunga hong intlung khîr tir
kê ti.
9 Chun ki mit chun ni chunga
Zângaina nei naw nia,
Zua hom nang zua naw ning.
Ni omdânhei leiin
Ni chunga nang thungrul kê ti,
Ni tenomnahei chu ni hnianga
om an ti.
Kachun keima hi invoṭhinpu
LALPA chu kê chang ti hawi nê ti.
10 Enta nî chu!
Enta! machu a hongvû.

6:11 Jer 42:22; Eze 21:14, 17
6:12 Dan 9:7; Eze 5:13; Tap 4:11, 22
6:13 Lev 26:30; Isa 1:29; 1La 14:23; Jer 2:20; Hos 4:13
6:14 Exo 7:5; Job 30:21; Jer 6:12; Eze 20:34; 12:19
7:2 Amo 8:2, 10; Thp 7:1
7:3 Eze 18:30; Gen 6:13
7:4 Jer 13:14; Eze 5:11
7:5 2La 21:12; Nah 1:9
7:6 Zak 13:7; Eze 39:8
7:7 Amo 5:18-20; Eze 12:23; Zef 1:14; Mal 3:2
7:8 Isa 42:25; Eze 9:8; 20:8
7:9 Jer 21:7; Eze 5:11; 22:31; Deu 32:35; Sam 39:10; Isa 9:13
7:10 Isa 10:5

Ni hun bî chu a hongvû,
Hrol chu ân mûl ta,
Inuangna chu a pir ta.
11 Buaina chu a ṭhangliana
Ṭhatloina hrol a hong chang ta.
Khatka hom zua naw ni,
An mipuihei, an roithilhei,
An lâia poimawfê khatka hom zua naw ni.
12 Hun chu a hong ta a,
Nî chu a hong tlung ta.
Ân chohei chu hlimin lawm naw siala,
a zuarhei homchu tuar chuang naw rise.
Asanchu ningthikna nânsa chu
An mipuihei kapai chunga om achang leiin.
13 Achang, asanchu inlârna chu mipui kapai ding achanga,
Chun machu pêt ding achang naw leiin
Tûhmanin thawsualna hmangin
An damna inṭhanglian tir thei chuang naw ni.
Maleiachun, an inhnîin an dam ari chu,
A zuarpuin a zuar ram achun
Kîr nawk naw ni.
14 Anni chun tongtorawt chu an tuma,
Thil ikapai chu inningsaiin an siam ta a,
Changrochu tûhman indoia kal ding an om no,
Asanchu ki ningthikna nânsa chu
An mipuihei kapai chung achun achang.
15 Khandai chu a pûtiang,
Chun hrîpui nih ṭâmpui chu a sûng tiang.
Loia ompu chu khandaiin thî a tia,
Ṭâmpui nih hrîpui chun
Khopui sûnga omhei chu faral a ti.
16 An mania zua a omhei chu zok tum homsiala,
Anni chu ruama vaṭhu angkan
Tlânghei achun om an tia,
An rêngkan ngûi iankan hrâm an tia,
An dîn ṭianga thawsualna leiin.
17 Kuthei kapai ritha chu boi a tia,
Chun rikhûkhei kapai chu
Tui angka hong chang an ti.
18 Chun anni chu bosta puan inthuam an tia,
Ṭiomna chun tuam a ti.
An hmâihei kapai achun
Hmualinphoina chu om a tia,
Chun lûhei kapai chu invui tir chang a ti.
19 An tangkarua chu lamhei achun pai an tia,
An rangkachak chu intirom thil hong chang a ti.
LALPA ningthikna nânsatna nî achun
An tangkarua nih an rangkachakhei chun
Sansuak thei naw ni.
An ṭâmna chu inkhop thei naw nia,
An phûng homchu inkhopna thei chuang naw ni.
Asanchu an roithilhei chu
An dinga dâlpu thawsualna chu a hong chang ta.
20 Chun anni chun a vawna inhoina chu
Inchapoinain an siam danglama,
Ma aṭang chun anni chun
An tenomna rimilhei chu an siama,

7:11 Isa 58:4; Zef 1:18
7:12 Isa 24:2; 5:13, 14; Eze 30:3
7:14 Job 39:24; Jer 25:38
7:15 Eze 5:12
7:16 Isa 59:11; Ezr 9:15; Jer 9:19; Eze 6:8
7:17 Jer 47:3; Eze 21:7; Dan 5:6
7:18 Isa 15:2, 3; Eze 27:31; Amo 8:10
7:19 Joe 1:15; Zef 1:7, 18; Hos 4:5; Thf 11:4
7:20 Eze 5:11; Isa 2:20; Eze 16:17

An intiromnahei rêk chun.
Maleiachun, machu an dingin
intirom thilin ki siam ta.
21 Chun machu ramdang mîhei kuta
Rokthil angkan pê ki tia,
Chun râlrok thil angkan rinênga
miṭhaloi hnianga,
Machu anni chun bolinhlaw tir
an ti.
22 An lak aṭangin ki hmâi
homchu inherkhal ki tia,
Anni chun ki hmun inthuphei
chu bolinhlaw tir an ti.
Kachun râlrokhei chu hong lût
an tia,
Chun bolinhlaw tir an ti.
23 'Meirilriching chu siam ro,
Asanchu ram chu thisen insua
roirêlnain asip ta.
Chun khopui chu
pawngnêknain a sip.
24 Maleiachun, ṭhaloi chem
hnamhei chu hong ṭhui ki tia,
An Inhei chu lua an ti.
Mî hrâthei inuangna chu intawp
tir ki tia,
Chun an hmun thianginhlimhei
chu bolinhlaw an ti.
25 Boiralna a hongin,
Thlamuangna zong an tia,
Changrochu ihman hmû naw ni.
26 Vânduaina zoia vânduaina
hong tlung a tia,
Thuthang ṭhaloi zoia thuthang
ṭhaloi hong tlung a ti.
Anni chun zawlnei lak aṭangin
Inlârna chu zong an tia,
Changrochu puithiam lak
aṭangin dân nih
Ulianhei lak aṭanga thurawn
chu inboi chang a ti.
27 Lal chu tuar a tia,
Milian chu ṭiomna a inthuam tir
chang a tia,
Chun ram mîhei kuthei chu
inthing a ti.
An omdân angkan anmani rêk
thaw ki tia,
Chun an roirêlnaheiin anni chu
rêl kê ti.
Kachun keima hi LALPA kê
chang ti hawi an ti,'" tiin.

7:21 2La 24:13; Sam 74:2-8; Jer 52:13
7:22 Jer 2:27; Eze 39:23, 24; Sam 74:7, 8; Tap 2:7
7:23 Eze 22:9; Gen 6:11; Eze 11:6
7:24 Tap 2:7; Eze 24:21; 28:7
7:25 Jer 6:14; Eze 13:10, 16
7:26 Eze 20:1-3; Amo 8:11; Mik 3:6
7:27 Eze 26:16; Isa 3:11; Eze 18:20

Tempula Tenomna

8 A kum rukkâna a thlâ rukna a nî ringâkâna chun hinkahi a hong changa, ki Ina kê ṭhunga Judah ulianhei ki hmâa an ṭhunglâiin LALPA, ki Lalpa kut chu machun ki chunga a tlung ta a. **2** Kachun ki ena, enta! Mei langdân angka hong inlang ki hmû ta a. A kong aṭangin a hnuai tiang chu mei angka, a kong aṭangin a chung tiang chu inêng zor zor thil in-al angkan ki hmûa. **3** Chun a kut angka chu a hong dawa, ki lûa ki sama ani hman ta a. Chun Rithla chun rinêng nih rivân inkâra ani chawisânga, chun Pathian inlârnaheiin Jerusalem a ani hong ṭhuia, hmâr tiang song tuallâi zawl panna dâikot achun, inthîkna rimil ṭhuthmun omna a, mâ chun ân inthîk tir ṭhin. **4** Chun Enta! Israel Pathian roiinpuina chu machun a om, ruama inlârna ki hmû angkan.

5 Kachun, ani chun ki hnianga, "Manmasi nâipa, ni mit chun hmâr tiang hei en ta," ani tia. Kachun hmâr tiang ki hei ena, enta! Mâichâm dâikot hmâr tiang achun mâ inthîkna rimil chu a kotsua mat achun a oma.

6 Chun ani chun ki hnianga, "Manmasi nâipa, imo an ithaw ni hmû mo? Ki hmun thianginhlim chu kalkhal theina dingin mahin Israel insûng chun tenomnahei nânsa chu an thaw. Changrochu tenomna nânsa chu la hmû vû nai nê ti," a tia.

8:1 2La 6:32; Eze 14:1; 33:31; 1:1-3
8:2 Eze 1:4
8:3 Eze 2:9; 3:12; Exo 24:10; 20:5; Deu 32:16
8:4 Exo 24:16; Eze 3:22
8:5 Jer 3:2; Zak 5:5; Sam 78:58; Eze 8:3
8:6 Sam 78:60; Eze 5:11; Hos 5:6

7Kachun, ani chun a kotsua achun
ani hong ṭhuia, chun ki hei ena,
enta! Bang inkua chu a oma. 8Ani
chun ki hnianga, "Manmasi nâipa,
bang chu choi ta," a tia. Kachun,
keichun bang chu ki choi ta a, Enta!
kotsua chu ki sersuak ta a. 9Chun ki
hnianga, "A sûnga lût inla, mataka
ṭhaloi tenomnahei an ithaw chu
va en ro," a tia. 10Kachun, ki lûta
ki va ena, chun enta! Lawna lawn
ṭhin kapai nih ramsahei nih intirom
thilhei, Israel insûng rimilhei kapai
chu bang inkhîla khok a om. 11Chun
mahei hmâ achun Israel insûnga ulian
sawm sarika an ngîra, an lâia Shafan
a nâipa Jaazaniah a ngîra, ipa chun an
kuta berbu* chawi ṭhaiin nih rimṭha
khû rim chu chung a pan sung sung
ta a. 12Kachun ani chun ki hnianga
hinkahin a ti, "Manmasi nâipa, Israel
insûnga ulianhei chun zîng hnuaia imo
an ithaw ni mitin ama rimilhei pindan
ṭianga an ithaw chu ni hmû mo?
Anni chun, 'LALPA chun ani hmû no,
LALPA chun ram chu a kalkhal ta,' an
ti," tiin.

13Chun ani chun ki hnianga,
"Tenomnahei nânsa an ithawhei
hnêka roiinpui chu la hmû nawk nê
ti," a tia. 14Kachun, LALPA In dâikot
kotsua hmâr tiang song achun ani
hong ṭhuia. Chun enta! Nupanghei
chu Tammuz† dinga ṭapin an ṭhunga.

15Ani chun ki hnianga, "Manmasi
nâipa, mâ hi ni hmû mo? Tenomnahei
roiinpuitak an ithawhei hnêka roiinpui
chu la hmû nawk nê ti," a tia.

16Kachun, LALPA In tuallâi zawl
achun ani hong ṭhuia, chun enta!
LALPA tempul kotsua a, bathlâr nih
mâichâm inkâr achun mî sawm
inhnikhlei ringâka vêl LALPA tempul
hnung songin sualam songin an oma.
Chun anni chun sualam tiang nî
songin an bokkhupa.

17Chun ani chun ki hnianga,
"Manmasi nâipa mâ hi ni hmû mo?
An thil tenomhei mataka an ithaw
hi Judah insûng dingin thil naran
achang bei? Anni chun ram pumpui
chu pawngnêknain an insipa, ki ning
an inthik tir vû vû hi. Enta! An hnâr
ariin a ṭang chu an sia. 18Maleiachun,
ningthikna nânsain thaw le kê ti. Ki
mit chun zângaina reng nei naw nia,
zua hom zua naw ning. Chun ki kuar
hawin inringfêkan ṭap homsiala,
kahom chun loi ngaithla naw ning,"
a ti.

8:10 Eze 23:14; Jer 44:4; Exo 20:4; Deu 4:15-18; Jer 16:18
8:11 Lev 10:1; Jer 44:5; Eze 11:1, 2
8:12 Job 22:13; Sam 10:11; Isa 29:15; Eze 9:9; Zef 1:12
8:16 Gen 1:16; Deu 4:19; Job 31:26-28
8:17 Gen 6:11; Nam 11:33; 1La 14:9; Eze 16:26
8:18 Jer 44:6; 13:14; Eze 5:11; 1Sa 8:18; Isa 58:4; Jer 11:11
9:2 Lev 16:4; Eze 10:2; Dan 10:5; Thp 15:6
9:3 Eze 10:4; 11:22, 23
9:4 Gen 4:15; 2Ko 1:22; Thp 7:3; Sam 119:136; Eze 21:6; Sam 119:53

Hmangloihei Thatin an Om

9Kachun, ani chun ki kuar hawiin
rawl inringfêkan a awnga, "Aw
khopui chunga thûneipuhei chu, an
dîn ṭianga inboiraltirna hriamhrei
chu an kuta hong chawiin hong hnâi
rise," tiin. 2Chun enta! Hmâr tiang
song saka dâikot tiang aṭangin ipa
rukka, an dîn ṭianga inkhoinawina
hriamhrei an kuta hong chaiin an
honga. Chun an lâia chun mî khatka
linen puana inthuam chun a konga
inziakna tui bûr von chu a om. Chun
anni chu an lûta dârdum mâichâm
kawl achun an va ngîra.

3Israel Pathian roiinpuina chu
cherub chunga a ṭhungna aṭangin
chung tiang tempula kotsua achun
ân fena. Ani chun mâ linen puana
inthuam a konga inziakna tui bûr
vonpu chu a koia. 4Kachun, LALPA
chun ki hnianga, "Khopui inlâina
chu kaltlang inla, Jerusalem inlâina
chu kaltlang inla, mipuiin khopui
sûnga tenomnahei an thaw leia loi

* **8:11** *berbu*: Inthawina dinga rimṭha an hâlna hmangrua.
† **8:14** *Tammuz*: Phâi nih thing pathian. Thî aṭanga thoi nawk tia an iring achu achang.

inrum nghor nghorhei chu an chala hong insin ro," a tia.

5Changrochu, ki kuar hawia mî danghei hniang achun, "Khopuihei achun a hnunga kaltlang unla, hriamhrei hmangin kut hong tla roi. Chun nin mitin zângaina nei riai naw siala, chun hong zua naw roi. **6**Ulianhei, tlangvâlhei, nunghâkhei, nâipangte nih nupangte hong that roi. Changrochu, insina omhei chu tûhman hong tawn naw roi. Chun nangni chun ki hmun thianginhlim aṭangin nin ṭan ding achang," a tia. Kachun, tempul hmâa ulianhei aṭangin an ṭan ta a. **7**Chun ani chun an hnianga, "In chu bolinhlaw tir unla, chun a kottualhei chu thî ruakin insip roi, kalsuak roi!" a tia. Chungkachun, an kalsuaka, khopuia mîhei chu an va that ta a.

8Kachun, an that vû lâiin, chun keiman chaia mâkin ki omlâiin hinkahi a hong changa, kachun ki hmâi hnuai sîin ki bokkhupa, "Ahei poi êm ve LALPA, ki Lalpa! Jerusalem chunga ni ningthikna nânsa bungin Israel hleiomsunhei kapai chu nên boiral tir rît ding bei?" tiin ki awngsuaka.

9Kachun, ani chun ki hnianga, "Israel nih Judah insûng thawsualna chu nânsatak achanga, chun ram pumpui chu thisenin a sip ta a, chun khopui chu kherinmeina chun a sip ta. Asanchu anni chun hinkahin an ti, 'LALPA chun ram chu a kalkhal tâk achanga, chun LALPA chun ani hmû no,' tiin. **10**Changrochu, keima ding chun, ki mit chun zângaina nei naw nia, chun zua hom zua chuang naw ning. Changrochu an omdân chu an lû chunga intlung tir kê ti," a ti.

11Kachun, Enta! Linen puana inthuam a konga inziakna tui bûr vonpu chun a hong hrila, "Thû ani pêk angka chia han kei chun ki thaw ta," tiin.

9:5 Jer 13:14; Eze 5:11; Exo 32:27; Isa 13:18
9:6 2Kr 36:17; 1Pe 4:17
9:7 Eze 6:7; 7:20-22; 2Kr 36:17
9:8 Jos 7:6; Eze 7:8; 11:13; Amo 7:1-6
9:9 Eze 22:29; Hab 1:4; Job 22:13; Eze 8:12
9:10 Jer 13:14; Eze 8:18; 11:21

Tempul Aṭanga LALPA Roiinpuina Kalsuak

10 Kachun, ki hang ena, enta! Cherubhei lû chunga inzarduaika om achun sappir lung angka, a langdâna lalṭhungna pua chu a oma.

2Chun ani chun linen a inthuam manmasi hniang achun, "Cherub hnuaia invir rikualhei inkâr achun lût inla, cherubhei inkâra mei ri-al chu ni kutin hong luaksip inla, chun khopui chung achun mahei chu thekdar ro," a tia, ki mithmû ngêia a kal ta a.

3Ma manmasipa chu a lût lâiin, cherubhei chu tempul chang tiang an ngîra, a tuallâi zawl chu sûmin asip rîta. **4**Kachun LALPA roiinpuina chu cherub aṭangin chung tiang tempul kotsua achun a kala, In chu sûmin asip rîta, chun a tuallâi chu LALPA roiinpuina êngin asip ta rîta. **5**Chun cherubhei rithla rihâi chu a pûtianga tuallâi zawl aṭangin ân hawia, Ipaithawthei Pathian ṭonglâia rawl rihâi angka achang.

6Chun linen a inthuampu hnianga thû a pêka, "Invir rikualhei inkâr aṭangin mei chu la inla, cherubhei inkâr aṭangin," a tia. Kachun hinkahi a hong changa, ani chu a lûta rikual sîr achun a ngîra. **7**Kachun, cherub chun cherub inkâr aṭangin cherub inkâra mei achun a kut a hong dawa, chika a lâka, linen a inthuampu kuthei achun a sia a, ani chun a lâka a kal ta a. **8**Chun cherubhei chun an rithla hnuaia manmasi kut angkan an langa.

9Kachun, ki hang ena, enta! Cherubhei sîra pheirikualhei inlîka, cherub tin sîra pheirikual khatka om chu. Chun pheirikualhei langdân chu

10:1 Thp 4:2; Exo 24:10; Eze 1:22
10:2 Eze 9:2; 1:15; Thp 8:5
10:4 Exo 24:16; Eze 9:3
10:5 Job 40:9; Eze 3:13
10:6 Dan 7:9
10:8 Eze 1:8
10:9 Dan 10:6; Thp 21:20

tarsis lung* rawng angka an chang.
10 Chun an langdân chu, an inlî chun
an inang ṭianga, pheirikual khatka
chu adang khatka sûnga om angka an
chang. 11 An kal chun, an hmâ songna
inlîka tia chun an kalsuaka, an kallaîa
inher riai loiin. Changrochu an hmâ
songna tiang chu an zuia, inher map
loiin an kal. 12 Chun an pum an pial
inkhîlin mita sip rît an chang. An
ruangtlâng, an kuthei, an rithlahei,
nih pheirikualhei an inlîa an ineihei
achun. 13 Pheirikualhei chu ki kuar
hawi ngêiin, "Pheirikual invir," tia
koi an chang. 14 Chun an dîn ṭianga
hmâi inlîka an nei ṭhai. A khatna chu
cherub hmâi achanga, ân hnîna chu
manmasi hmâi achanga, ân thumna
chu sîng hmâi achanga, ân lîna chu
rimû hmâi achang.

15 Kachun, cherubhei chu an
thoia, anni chu thildam an changa
Kebar tuidung kawla ki hmûhei
ha an chang. 16 Cherub chu a suak
chun pheirikualhei chu an sîra an
kala. Cherubhei chun rinêng aṭanga
vuang dingin an rithlahei chunga an
phar chun, pheirikualhei chun an sîr
aṭangin an thla no. 17 Cherubhei an
inngham chun, pheirikualhei homchu
an inngham. Chun an kâisâng chun
pheirikualhei chu anmani rêk an kâi
sâng vê. Asanchu thildam rithla chu
anmania a om leiin.

18 Kachun, LALPA roiinpuina chu
tempul kotsua aṭangin a kal ta a,
cherubhei chung achun a ngîr ta a.
19 Cherubhei an suak chun anni chun an
rithlahei an phara an sîra pheirikualhei
rêk chun rinêng aṭangin ki mithmûa
chunga an kâisâng ta a. Chun LALPA In
sualam dâikot kotsua achun an inngham
ta a. Chun Israel Pathian roiinpuina
chu an chung a chung insânga a oma.
20 Mahei chu Kebar tuidung kawla
Israel Pathian hnuaia thildamhei ki
hmû achu an chang. Kachun, cherubhei
an chang ti ki hawia. 21 An dîna hmâi
inlîka nih rithlahei inlîka an neia, chun
an rithlahei hnuai achun manmasi
kuthei angka chu a om. 22 An hmâihei
langdân chu Kebar tuidung kawla ki
hmûhei angka chia chu an chang. An
hmâ songna tiang chun an kal ṭianga.

10:12 Thp 4:6-8; Eze 1:15-21
10:14 Eze 1:6; 1:10; Thp 4:7
10:15 Isa 6:2; Sam 137:1
10:17 Eze 3:13
10:18 1Sa 4:21; Sam 18:10
10:19 Eze 11:1; 43:4
10:20 Eze 1:22, 26; 10:15; 1:1
10:21 Eze 41:18; 1:6
10:22 Eze 1:1
11:1 Jer 5:5; Eze 8:16
11:2 Isa 29:20; Nah 1:11; Eze 8:11
11:3 Jer 1:13; Eze 24:3; 12:22, 27; Mik 3:3
11:4 Eze 3:4
11:5 Sam 26:2; Jer 17:10
11:6 Isa 1:15; Eze 7:23; 22:2-6, 9, 12, 27
11:7 Jer 1:13; Eze 24:3-13; Mik 3:2, 3

Thurawn pepu Dikloi chunga Roirêlna

11 Kachun, Rithlain chunga ani
chawisânga, LALPA In sualam
dâikot achun ani hong ṭhuia, sualam
song achun. Chun enta! Mataka dâikot
kotsua achun mî sawm inhnikhlei
ringâka an oma, chun an lâia Azzur
a nâipa Jaazaniah nih Benaiah nâipa
Pelatiah mîhei hoitu chu kê hmû.
2 Chun ani chun ki hnianga, "Manmasi
nâipa, mâ mîhei hi an chang khopui
sûnga ṭhaloi suangintua nih sualna
thurawn pe ṭhinpuhei chu, 3 'Inhei
bawl hun chu a la hnâi no, mâ khopui
hi a bêl chu achanga, eimani hi a sâ
chu ei chang,' an tia. 4 Maleiachun,
manmasi nâipa, hrillawk inla, anmani
doiin hrillawk ta!" a tia.

5 Kachun, LALPA Rithla chu ki
chunga a tlâ ta a, ani chun ki hnianga,
"Hinkahin ti ro, 'LALPA chun hinkahin
a ti, "Aw Israel insûng, mâ angka
nin iti, nin lungrila nin ngaituana
chu kê hawi. 6 Nangni chun khopui
achun nin ithathei chu nin inpung tir
ta thama, mahei hmang chun lamhei
chu nin insip ta," tiin.

7 'Maleiachun, LALPA, ki Lalpa
chun hinkahin a ti, "Khopuia nin
ithat nin isiahei chu sâ an changa,
mâ khopui hi a bêl chu achang.

* **10:9** *tarsis lung*: Lung eng hman hlûtak.

Changrochu matak aṭang hin nangni la kê ti. **8** Nangni chun khandai chu nin ṭi, maleiachun nin chunga khandai hong chawi kê ti," ti chu LALPA, ki Lalpa chun ân puangsuak. **9** "Khopui inlâina aṭangin nangni ṭhuisuak ki tia, hmêl hawiloihei hnianga nangni inhlân ki tia, nangmani doiin roirêlna sin thaw kê ti. **10** Nangni chu khandai hmangin inlîr nin ti. Israel ram rî achun nangni rêl kê ti. Kachun, keima hi LALPA kê chang ti hawi nin ti. **11** Khopui chu nangmani dingin a bêl chang naw nia, mâ inlâina achun a sâ hom chang chuang naw tunu. Changrochu Israel ram rî achun nangni rêl kê ti. **12** Mangkachun keima hi LALPA chu kê chang ti hawi nin ti. Asanchu nangni chun ki dân thûruathei achun nin kal nawa, ki roirêlna dânhei homchu nin thaw chuang no. Changrochu nin kawlvêla hnamhei dân thûhei angkan nin châng zawk," "" tiin.

13 Hinkahi a hong chang ta a, ki hrillawk angkan Benaiah nâipa Pelatiah chu a thî ta a. Kachun, ki hmâi hnuai sîa bokkhupin inring vaika awngin, "LALPA, ki Lalpa, a hei poi êm ve! Israel hleiomsun chu arêngkan nên tawp ding mo?" ki ti ta a.

Israel LALPAN Tungding ati

14 Kachun, LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti, **15** "Manmasi nâipa, ni ûnâihei, ni ûnâihei hom, ni suapuihei nih Israel insûng pumpui an rêngka hnianga, Jerusalema omheiin, 'LALPA aṭangin Kaldai roi, mâ ram hi kin roilua dinga pêk kin chang,' an tia.

16 "Maleiachun, hinkahin ti ro, 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Anni chu hnamhei lâia hlataka fen hom inlang, chun ram tin lâia thekdar hom inlang, achang, an kalna ramhei achun kei chu hun tawika an dingin hmun thianghlim la chang kê ti," ' tiin. **17** Maleiachun, hinkahin ti ro, 'LALPA ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Mîhei aṭangin nangni la bûmkhawm ki tia, chun ramhei nin inthekdarna aṭangin nangni la bûmkhawm kê ti, chun Israel ram chu nangni la pê kê ti," ' tiin. **18** Machun an hong tik chun mataka intiromhei kapai nih tenomnahei kapai chu matak aṭangin khaiboi an ti. **19** Chun anni chu lungril khatka pe ki tia, an sûnga rithla thar sia kê ti. Chun an taksa aṭangin an lungril lung chu la ki tia, chun taksa lungril chu pê kê ti. **20** Kachun, ki dân thûruathei achun an kala, chun ki roirêlna dânhei chu an vonga an thaw theina dingin. Kachun, anni chu ki mîhei hong chang an tia, kei chu an Pathian chang kê ti. **21** Changrochu tenomna thilhei nih intiromna um lungrilhei chu, an sinthaw chu an lû chunga hong intlung tir kê ti," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang.

22 Kachun, cherubhei chun an rithlahei chu an chawisânga an sîra pheirikualhei rêk, chun Israel Pathian roiinpuina chu an chung a chung insânga a oma. **23** Chun LALPA roiinpuina chu khopui sûng aṭangin chunga ân hlui ta a, chun khopui sualama tlâng achun a ngîra. **24** Chun Rithlain ani chawia Pathian Rithla inlârna hmangin Kaldai rama saltânghei hniang achun ani ṭhui ta a. Inlârna ki hmû chun ani kalkhal ta a. **25** Kachun, saltânghei chu LALPA chun ani inhmû tir kapai chu ki hril ta a.

Judah Saltâng Inlang Tirna

12 LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga hinkahin a ti,

11:8 Lev 26:25; Jer 42:16; Thf 10:24; Isa 66:4
11:9 Sam 106:41; Deu 28:36; Eze 5:8
11:11 Eze 11:3, 7-10; 24:6
11:12 Eze 6:7; Lev 18:4; Eze 18:9; 8:10
11:13 Eze 9:8; Amo 7:2
11:15 Eze 33:24
11:16 Sam 31:20; Isa 4:6
11:17 Neh 1:9; Jer 3:18; Eze 20:41
11:18 Eze 5:11; 37:23
11:19 2Kr 30:12; Sam 86:11; Rom 2:5; Eze 18:31; 2Ko 3:3
11:20 Jer 11:4; Exo 6:7; Eze 14:11; Hos 1:9; Zak 8:8; Heb 8:10
11:21 Jer 16:18; 16:11; Eze 9:10
11:22 Exo 24:16; Eze 9:3
11:23 Eze 1:28
11:24 Eze 37:1; 2Ko 12:2-4

2 "Manmasi nâipa, hel insûng lâia om
nê chang, hmûna dingin mit an neia
changrochu an hmû no, inngaithlâkna
dingin kuar, changrochu an ngaithla
no, asanchu anni chu hel insûng an
chang leiin. 3 Maleiachun, manmasi
nâipa, nangchu saltângna a kal dingin
ni thehrawhei inpuacha inla, sûna
an mithmûa saltângna achun kal ro.
An mithmûa ni omna hmun aṭangin
saltângna achun hmun khatka tia
kal inla, hel insûng an chang homin
hawitheina an nei mai thiam. 4 Chun
an mithmûa sûna ni thehraw chu
hong chawi suak inla, saltângna dinga
thehraw chu. Kachun an mithmûa
khohloia kalsuak nê ti, anmani sala
an kal angkadênin. 5 Bang chu an
mithmû achun ver inla, machun
ni thehraw hong sapsuak ro. 6 An
mithmûa ni dâra ni thehraw chu bâng
inla, a zîngna achun pêl ro. Nang chun
ni hmâi hup inla, kachun ram chu ni
hmû loina dingin, asanchu nangchu
Israel insûng dinga sininsiana dinga
nang ki ruat nê chang."

7 Chun thû pêka ki om angkan
ki thaw ta a. Sûn achun ki thehraw
chu saltâng thehraw angkan ki hong
chawi suaka. Chun khohloi achun bang
chu ki kutin kê vera, a hong zîng hunin
ki thehraw chu ki hong sapsuaka, an
mithmûin ki dâra kê bâta.

8 Chun zîng tiang chun LALPA thû
chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin
a ti, 9 "Manmasi nâipa, Israel insûng hel
insûng chun ni hnianga, 'Imo ni thaw?'
an ti achang naw bei? 10 An hnianga
hinkahin ti ro, 'LALPA, ki Lalpa
chun hinkahin a ti, "Mâ ṭongsuak
hi Jerusalema hoitu nih mataka om
Israel insûnghei kapai chungchâng
achang."' 11 Hinkahin ti ro, 'Keima
hi nangmani dinga sininsiana kê
chang. Ki thaw angkan an chunga
thawin om a ti. Anni chu sala kal an
tia, saltângna achun.' 12 Chun an lâia
hoitu chun a dâra a thehraw chu bâng
a tia, zîng hnuai achun kalsuak a ti.
Machu an lâk suakna dingin bang chu
ver an ti. Ani chun a hmâi hup a tia,
ram chu a mitin a hmû loina dingin.
13 Ki lên hom a chunga invur ki tia,
ani chu ki châng achun awk a ti. Kei
chun Babulon a Kaldaihei ram achun
ani chu hong ṭhui kê ti. Changrochu,
ani chu machun a thî homin ani chun
machu hmû chuang naw ni. 14 Ama
inkhîla omhei ama ṭangpuipuhei
nih a sipaihei kapai hnianga thlî tin
hniang achun thekdar ki tia, chun an
hnunga ki khandai chu dok suak kê
ti. 15 Hnamhei hnianga kê thekdar
tikin nih ramhei achun kên dar tir
tik chun, keima hi LALPA kê chang
ti hawi an ti. 16 Changrochu khandai,
ṭâmpui nih hrîpui aṭangin mî hroika
zua ki tia, kachun hnamhei lâia an
kalna paia an tenomnahei chu hril an
tia, chun keima hi LALPA kê chang ti
an hawina dingin."

Hel Insûng chunga Roirêlna

17 Mabâk homchun LALPA thû chu
ki hnianga a hong tlunga, hinkahin
a ti, 18 "Manmasi nâipa, ni bai chu
inthing pumin fâ ro, chun ni tui chu
inthing pumin nih ngaibeiloi pumin
in ro. 19 Kachun ram sûnga mipui
hniang achun hril ro, 'LALPA, ki
Lalpa chun Israel rama Jerusalema
omhei chungchâng thûa hinkahin a
ti. "Anni chun an bai chu ngaibeiloiin
fâ an tia chun an tui chu ṭiomna rêk in
an ti. Asanchu mataka omhei kapaiin
pawngnêkna an thaw leiin, a ram
chu inram ki tia, tûhman an omloina
dingin. 20 Chun lua a om khopuihei

12:2 Jer 42:21; Isa 6:10; Mat 13:15; Mar 4:12
12:3 Jer 36:3; 26:3; Eze 3:27; 2Ti 2:25
12:4 2La 25:4; Jer 39:4
12:5 Jer 52:7;
12:6 1Sa 28:8; Isa 8:18
12:7 Eze 24:18
12:11 Isa 8:18; 2La 25:7; Jer 15:2
12:12 Jer 39:4; 52:7
12:13 Eze 17:20; Hos 7:12; Isa 24:17, 18; Jer 39:7; 24:8; Tap 4:20; Eze 17:16
12:14 2La 25:5; Jer 21:7; Eze 5:10, 12
12:15 Lev 26:33; Eze 6:7, 14; 12:16, 20
12:16 Jer 22:8, 9; Eze 6:8-10
12:18 Tap 5:9; Eze 4:16
12:19 Jer 10:22; Eze 6:6-14; Mik 7:13; Zak 7:14; Eze 4:16
12:20 Isa 7:23, 24; Jer 4:7

chu insiatin om an tia, chun ram chu chiai a ti. Kachun keima hi LALPA kê chang ti hawi nin ti.” ”

21Kachun LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti, **22**“Manmasi nâipa, Israel ram chungchâng thûa mâ thufing, ‘Nî tamka a hong ral ta a, inlârnahei kapai chu a hong hlawsam ta,’ nin inei hi itîna mo achang? **23**Maleiachun, an hnianga, ‘LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, “Mâ thufing hi intawp tir ki tia, kachun anni chun thufing angkan Israel achun an hmang tâk loina dingin,” tiin. Changrochu an hnianga hinkahin hril ro, “Nîhei chu a hong hnâi ta, inlârna kapai hong tlungkip rît ding chu a hnâi ta. **24**Asanchu Israel insûng achun inlârna dikloi nih bawl hlâ insampêk vêl reng chu om ta naw ni.

25“Asanchu keima LALPA hi ṭongsuak ki tia, thû ki ti apai chu thawsuak chang a ti. Machu thlâi ta naw ni. Aw hel insûng, ni damsûng nî ngêtin ṭongsuak ki tia, thawzoi kê ti,” ti chu LALPA, ki Lalpa chun ân puangsuak.’ ti ro,” tiin.

26Mabâk homchun LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti, **27**“Manmasi nâipa, enta! Israel insûng chun, ‘Inlârna a hmû chu hun sawtka hnunga ding achanga, a hrillawkhei chu hun sawtka hnunga ding achang,’ an ti. **28**Maleiachun, an hnianga, ‘LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, “Ki thûhei chu khatka hom thlâi ta naw ni. Ki ṭongsuak apai chu thawzoi chang a ti,” ti LALPA, ki Lalpa chun ân puangsuak,’ ti ro,” tiin.

Mâni Awi Hril Zawlneihei chung Vânisalna

13 Kachun, LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga hinkahin a ti, **2**“Manmasi nâipa, Israel zawlneihei hrillawk ṭhinhei doiin hrillawk ro. Mâni lungrilhei aṭanga hrillawk ṭhinhei hnianga, ‘LALPA thû chu ngaithla roi,’ ti ro,” tiin.

3LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, “Ihman hmûloia, mâni rithla zuia kal ṭhin lungvârboi zawlneihei chunga vânisalna chu om rise. **4**Aw Israel, ni zawlneihei chu rûnna hnunga sihalhei angka an chang. **5**LALPA nîa indoina a nin ngîr theina dingin, nangni chun a chimna kâr achun nin hang kâi nawa, Israel insûng inkhîla bang homchu nin bawl chuang no. **6**Ihman hmû loihei nih khêla diklawkhei chun, anni chu LALPA hong itir an chang naw homin, ‘LALPA inpuangsuak achang,’ an ti. An ṭongbâihei chu tlungkip an beisei ṭhin. **7**‘LALPA inpuangsuak achang,’ nin ti lâiin (changrochu keima chu a ṭongpu ki chang no), inlârna khêl hmû nih khêl diklawkna nin ṭongsuak naw bei?” tiin.

8Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, “Khêl nin hril lei nih khêl nin hmû leiin, enta u! Keichun nangni kê doi,” ti chu ki Lalpa LALPA inpuangsuak achang. **9**“Kachun, ki kut chu mâ zawlneihei chu doi a tia, inlârna khêlhei hmû nih khêla diklawk ṭhinhei chu. Anni chu ki mîhei hoituhei inbûmna lâia hmun reng nei naw nia, Israel insûng thephûng inziakhawmna homa inziak chang chuang naw ni. Anni chun Israel ram chu lût naw ni. Kachun, keima hi LALPA, Lalpa chu kê chang ti hawi nin ti.

10“Thlamuangna reng a om naw lâiin, ‘Thlamuang!’ tiin ki mîhei an hruai sual leiin. Chun mî tûmochangin kulbang a bawl homin, enta! Anni

12:22 Sam 49:4; Isa 5:19; Eze 11:3; Amo 6:3; 2Pe 3:4
12:23 Eze 7:7; Sam 37:13; Eze 18:3; Joe 2:1
12:24 Jer 14:14; Eze 13:23; Mik 3:6; Zak 13:2-4
12:25 Hab 2:3; Nam 11:23; Eze 13:6; Nam 14:28-34; Isa 14:24; Hab 1:5
12:27 Eze 11:3; Dan 10:14; Mat 24:48-50; 2Pe 3:4
13:2 Isa 9:15; Jer 28:15; 23:16; Eze 22:28
13:3 Tap 2:14; Hos 9:7; Jer 23:25-32
13:5 Isa 58:12; Eze 22:30
13:6 Jer 14:14; 28:15; Eze 12:24
13:7 Isa 30:10
13:8 Eze 5:8; 21:3; Nah 2:13
13:9 Deu 13:5; Exo 32:32; Jer 17:13; 20:3-6; Eze 20:38
13:10 Jer 23:13; 4:10; Eze 7:25

chun a ngoi rawng maiin an chûl ṭhin leiin. **11**Maleiachun, mâ rawng ngoi maia inchûl ṭhinhei chu hril ro, machu inlîr a ti. Tui inlian tirna rua hong sûr a ti, chun aw rial, hong ṭul nê ti, chun thlî sia thâivua chu hong puak suak a ti. **12**Enta! Bang a ṭul tik chun, 'Ia mo inchûl achu, ihmanga nin ichûl mo?' tiin indon chang naw tunu bei?" tiin.

13Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Kei chun ki ningthikna nânsain thlî sia thâivua inthaw tir kê ti. Ki ningthiknain tui inlian tirna rua insûr tir nih ki ningthikna nânsain rial inṭul tir ki tia, mahei chun infaral tir kê ti. **14**Kachun, rawng ngoi maia bang nin ichûl achu sim ki tia, chun hnuaia simṭhul kê ti. Kachun, a ṭhut chu inlang tir rai ki tia, a chim lâiin a lâia inboiraltirin om nin ti. Chun keima hi LALPA kê chang ti hawi nin ti.

15"Kachun, ki ningthikna nânsa chu bang nih rawng ngoi maia inchûlhei chunga hmangral kê ti. Chun nin hnianga, 'Bang chu a om tâk nawa, chun ân chûlhei homchu an om ta no. **16**Israel zawlneihei Jerusalem chungchânga thlamuangna a om naw lâia ama dinga thlamuangna inlârna hmûhei rêk,' la ti kê ti," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang.

17"Manmasi nâipa, ni mîhei lâia nupanghei, mâni lungril aṭanga hrillawk ṭhinhei tiang hmâ song inla, anmani doiin hrillawk ro. **18**Chun hinkahin ti ro, 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Nupang, mî nunna zonga bân kapaia tâbit* inbun tir nih mî lian mî chik kapai lû dinga inhupna puan siampêkhei chung chu a rik! Ki mîhei nunna nin hualin nin nunna humhalin om a ti bei? **19**Chun barli kutkhawrka nih bai hertehei leiin nangni chun ki mîhei lâia anni bolinhlaw tir ta. Nangni chun ki mîhei, nin khêl hrilna hmangin khêl inngaithlahei hnianga, thîloi ding mîhei chu nin thata, damloi dinghei chu nin indam tir," tiin.

20'Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Enta! Kei chu nin tâbithei hmanga vâhei angka nunna nin inhual chu kê doi. Chun nin kuthei aṭangin mahei chu ṭot ki tia, anni chu inkal tir kê ti, an nunna vâhei angka nin inhualhei achu. **21**Nin inhupnahei homchu ek ki tia, nin kut aṭangin ki mîhei chu sansuak kê ti. Chun anni chu inhuala hman dingin nin kuta om ta naw ni. Chun keima hi LALPA kê chang ti hawi nin ti.

22"Asanchu, khêlin mifelhei lungril chu vângsamin nin siama, keiman ki innat tir loi chu. Changrochu, mî hmangloi chu a nunna a san theina dingin a hmanginloina aṭangin hong inkîr tir loiin nin inphûr tir zawk. **23**Maleiachun, nangni chun inlârna khêl chu hmû ta naw tunua, chun khêla diklawkna chu thaw ta naw tunu. Ki mîhei chu nin kut aṭangin sansuak ki tia, kachun keima hi LALPA chu kê chang ti hawi nin ti," '" tiin.

13:11 Jos 10:11; Job 38:22, 23; Sam 11:6; Eze 38:22
13:13 Jos 10:11; Thp 11:19; Exo 9:25; Job 38:22, 23; Isa 30:30
13:14 Isa 22:5; Mik 1:6
13:16 Isa 57:21; Jer 6:14; Eze 7:25
13:17 Roi 4:4; 2La 22:14; Luk 2:36; Thp 2:20
13:19 Eze 20:39; Isa 56:11; Thf 28:21; Mik 3:11
13:21 Sam 91:3
13:22 Jer 23:14; Eze 18:21
13:23 Eze 12:24; Sam 72:14; Mik 3:6
14:1 2La 6:32; Eze 8:1; 20:1; Isa 29:13; Eze 33:31
14:3 7:19; Isa 1:15; Eze 20:31

Milêm Biakhei Hrema Om Ding

14 Kachun, Israel ulian ṭhenka ki hnianga an honga, ki hmâa an hong ṭhunga. **2**Chun LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti, **3**"Manmasi nâipa, mâ mîhei han an lungrila rimilhei an inṭhuta, chun an dinga dâlpu thawsualna chu an hmakunga an sia ta a. Anni inzawt chu phal ki ti bei?

* **13:18** *tâbit*: Thû hlâ sâla kuta an ichûn ṭhin.

4"Maleiachun, an hnianga hinkahin ti ro, 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Israel insûng ami mî tûmochangin a lungrila rimilhei inṭhutin, chun a dinga dâlpu thawsualna chu a hmakunga loi sia ta siala, chun zawlnei hnianga hong ta siala, keima LALPA chun a hongpu chu rimilhei tam dân angkan loi thung kê ti. **5**Israel insûng chu an lungrilhei ṭianga ki hman theina dingin. Asanchu an rêngkan an rimilhei leiin ki lak aṭangin mikhualin an inngai,"' tiin.

6"Maleiachun, Israel insûng hniang achun mangkahin ti ro, 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Sim unla chun nin rimilhei aṭangin inherkhal roi. Chun nin tenomnahei kapai lak aṭangin nin hmâi khai roi. **7**Israel insûng lâia mî khatka toiin achangnawlemo hmêl hawiloi Israela hong inpêm, keima aṭanga inkhaihranga, a lungrilin a rimilhei ân ṭhuta, a dâlna thawsualna a hmakunga a sia a, chun ama dingin zawlnei hmangin ani hong inzawt chun, keima LALPA ngêi chun ama chu thung kê ti. **8**Chun ama doiin hmâ song ki tia, chun sininsiana nih thufingin siam ki tia, ki mîhei lâi aṭangin inboi tir kê ti. Kachun, keima hi LALPA chu kê chang ti hawi nin ti.

9"Changrochu lema om zawlneiin thû loi hril ta siala, machu keima LALPA hin zawlnei chu ki lem achanga, chun a chunga ki kut lek ki tia, ki mî Israelhei lak aṭangin inboiraltir kê ti. **10**Chun anni chun an thawsualna hremna chu tuar an tia, zawlnei chunga hremna chu ama hnianga vân zawtpu hremna angka thou chu chang a ti. **11**Israel insûng chu keima aṭanga an vâkboi tâkloina dingin nih an bawsiatnahei kapai leia mâni an bolinhlaw tir tâkloina dingin. Kachun, anni chu ki mîhei chang an tia, kei chu an Pathian chang kê ti," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang,'" tiin.

14:5 Hos 5:7; Zak 11:8; Jer 2:11
14:6 Neh 1:9; Jer 3:12; Isa 2:20
14:7 Exo 12:48; Isa 8:14
14:8 Eze 15:7; Nam 16:38; Eze 5:15; Jer 42:20
14:9 Jer 14:15; Isa 63:17; Jer 4:10; 1La 22:23; 2Kr 18:22; Zak 13:3
14:11 Eze 48:11; Isa 51:16; Eze 11:19, 20
14:13 Thf 13:21; Lev 26:26; Isa 3:1; Eze 5:16
14:14 Gen 6:8; Eze 28:3; Dan 1:6; Job 1:1; Gen 6:9; Job 42:9; Jer 15:1; Eze 3:19
14:15 Eze 5:17; Lev 26:22
14:16 Gen 19:29; Eze 18:20
14:17 Lev 26:25; Jer 25:27; Eze 25:13; Zef 1:3

Ringomloihei chunga Roirêlna

12Kachun, LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga hinkahin a ti, **13**"Manmasi nâipa ram pumpui chu ringomloina thawin ki hnianga ân sual chun, a chunga ki kut lek ki tia, chun an bai hrol* chu khiak ki tia, ṭâmpui hong tir ki tia, chun mâ hmun aṭangin manmasi nih ramsahei chu inboiraltir kê ti. **14**Mâ mî inthumkahei, Noah, Daniel a nih Job a loi om ta siala, an felnain anmani nunna chai an san thei ding achang," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang.

15"Ṭiomtak ramsahei chu ram sûng kapaia loi tir ta inlang mîhei loi inram ta siala, ram chu chiai nih ramsahei leia tûhman a kaltlang loi om ta naw siala, **16**mâ mî inthumkahei chu machun loi om siala, ki dam hrim achang chun, anni chun an nâipahei nih nâi nupanghei chu sansuak thei chuang naw ni. Anmani chai chu sansuakin om an tia, changrochu ram chu chiai a ti," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang.

17"Achangnawlemo keiman ram sûng achun khandai hong inlût tir ta inlang, 'Khandai, ram sûng chu kaltlang ro,' ki loi ti changsiala, manmasi nih ramsa chu mâ aṭang chun kên boi tir changsiala, **18**mâ mî inthumka chu machun loi om siala, ki dam hrim achang chun, anni chun an nâipahei nih nâi nupanghei chu sansuak thei naw ni a, changrochu, anmani chai chu sansuak chang an ti," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang.

* **14:13** *bai hrol*: Bai hong suakna hnâr.

19 "Achangnawlemo mâ ram achun
hrîpui ki loi tira, chun ki ningthikna
nânsa chu matak achun manmasi nih
ramsahei mâ aṭanga inboi tir dingin
thisenin loi bungsuak ta inlang,
20 Noah, Daniel nih Job achu mâ inlâina
achun loi om homsiala, ki dam hrim
achang chun, anni chun an nâipahei
nih nâi nupanghei chu sansuak thei
naw ni. Anni chun an felnain anmani
chai insansuak an ti," ti chu LALPA, ki
Lalpa inpuangsuak achang.

21 Asanchu maleiachun LALPA, ki
Lalpa chun hinkahin a ti, "Jerusalem
achun ki roirêlna natak inlîka,
khandai, ṭâmpui, ṭiomtak ramsahei
nih hrîpui chu, ama aṭanga manmasi
nih ramsahei inboi tir dingin ki
hong tir tik chun inkatawk rai mo
achang ding? 22 Chun enta! Mâtaka
hleiomsun chu mâ aṭang chun hong
ṭhuisuak chang an ti. Nâipahei nih
nâinûhei ṭhuia omdinghei achu. Enta!
Anni chu ni hnianga hong an tia, nang
chun an omdânhei nih an sinthawhei
chu hmû nê ti. Kachun, nangni chu
Jerusalem chungchâng thûa voikarenga
vânduaina ki hong intlung, a chunga
thil ikapai ki hong intlung chung achun
rithlangamna nei nin ti. 23 Kachun,
an omdân nih an sinthawhei nin
hmû tik chun rithlangamna nangni
pê an ti. Kachun, ki sinthaw kapai
chu asanboia ki thaw achang no ti
hawi nin ti," ti chu LALPA, ki Lalpa
inpuangsuak achang.

Jerusalema Omhei Hremna Ding

15 Kachun, LALPA thû ki hnianga
hong tlung chun hinkahin a ti,
2 "Manmasi nâipa, rama thingkung
ṭanghei lâia grep hrui kung hi
thingkung danghei hnêkin inkatawkin
a ṭhat? 3 Ama aṭang chun thil imochang
siamna dingin thing chu la thei chang
a ti bei? Mâ aṭang chun longkil* bêl
inkhâina ding sapsuak chu tûmo a
thei ding? 4 Enta! Machu meia tua
achang chun meiin a khiang khianga
a mong ari kângral a tia, a lâina ram
chu meiholin om a ti. Achanginte
thil imochang dingin ṭangkâina a
nei bei? 5 Enta! A pumpuiin a omlâi
han ihman a hmangna ding a om
no. Meiin a kângral zoia meiholin a
hong om hnung dêk chun inkatawk
raia roiboi mo achang, thil imochang
dingin hmangna la om a ti bei?

6 "Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun
hinkahin a ti, 'Rama thingkunghei lâia
grep hrui kung meia tua dinga ki pêk
angkadênin Jerusalema omhei chu ki
pê ta. 7 Chun anmani doiin hmâ song
kê ti. Mei aṭangin an hong suak homin,
mei chun anmani chu kângral a ti.
Kachun, anmani doiin hmâ ki song tik
chun, keima hi LALPA chu kê chang
ti hawi nin ti. 8 Asanchu anni chun
ringomloi takan an thaw leiin, ram
chu inchiai tir kê ti,' ti chu LALPA, ki
Lalpa inpuangsuak achang," tiin.

Jerusalem Pathian Hmangaina

16 LALPA thû chu ki hnianga a
hong tlunga, hinkahin a ti,
2 "Manmasi nâipa, Jerusalem hnianga
a tenomnahei chu inhawi tir ro. 3 Chun
hinkahin ti ro, 'LALPA, ki Lalpa chun
Jerusalem hnianga hinkahin a ti,
"Ni hongsuakna nih ni piangna chu
Kanaan ram aṭangin achanga, ni pa
chu Amor mî achanga, chun ni nû
chu Hît mî achang. 4 Ni piangna thû
achun, ni piang lâi hin ni lâi chu ât
achang nawa, tuia nang insufâi hom
ni chang chuang no. Nangchu chî
bua ni chang nawa, puana tuam hom

14:19 Eze 7:8; Jer 14:12; Eze 38:22
14:21 Eze 21:3, 19; Jer 14:12; 15:3; Amo 4:6-10; Thp 6:8
14:22 Jer 41:16; Eze 12:16; 20:43; 31:16
14:23 Jer 22:8, 9
15:2 Sam 80:8-16; Isa 5:1-7; Jer 2:21; Hos 10:1; Joh 15:2
15:3 Jer 13:10; Isa 22:23
15:4 Isa 27:11; Eze 15:6; 17:3-10; 19:14; Joh 15:6
15:7 Lev 26:17; Sam 34:16; Eze 14:8; 5:2, 4; Isa 24:18; Amo 9:1-4
15:8 Eze 14:13; 17:20
16:2 Isa 58:1; Eze 23:36
16:3 Gen 11:25-29; Eze 21:30; Gen 15:16; 10:15
16:4 Hos 2:3

* **15:3** *longkil* : Thîr om hmâa thinga siam.

ni chang chuang no. 5Mahei chu thaw dingin, ni chunga zângaina nei dingin ni chunga zângaina mit nei an om no. Mahnêk zawk chun nang chu tuala pai ni changa, asanchu ni piang nîin nang chu tenom nê chang.

6"Ni kawla nang ki pial lâiin ni thisena nên tel vêla, thisen lâia ni omlâi chun ni hnianga, 'Dam ro,' nang kê ti. Ni thisena ni zâl lâi chun ni hnianga, 'Dam ro,' nang kê ti. 7Loia hloiṭiakhei angka khopa tamin nang ki siama. Kachun ni ṭhangliana, ni hong insânga, invawna thehraw inthuam thei ding khop kum ni hong changa. Ni rihnûhei chu a hong fuana, chun ni hmul chu a hong ṭoia, changrochu satlîng nin thlîngfangkara naiin ni la oma.

8"Kachun, ni kawla nang ki hong pial lâi chun nang ki hmûa, enta! Nang chu hmangai hun ni hong chang ta a, kachun, ni chung achun ki puan ki zara ni satlîngna chu ki hupa. Nang chu ki ta ni hong chang theina dingin, nangma rêk ṭong kên tiama chun thuthlungna kê siam," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang.

9"Kachun tui nang kên sil tira, nangma aṭangin ni thisen chu kê sûk fâia, chun sahriak nang ki bua ta a. 10Kei chun inṭhuivawphuak puanin nang kên thuam tira, ni pheia takhas[g] vun infeng pheikal nang kên bun tir ta a. Kachun linen infengin nang ki tuama, silk puan chun nang ki hupa. 11Invawna thehraw nang kên thuam tira, ni kuthei achun kutkhî nang kên buna, chun ni ring achun rithei nang kên hlî tir ta a. 12Ni hnâr achun hnârbê kên kopa, ni kuara kuarbê nih ni lû achun lallukhum ṭhatak nang kên khum tira. 13Kachun, nangchu rangkachak nih tangkarua chun nên vawa, chun ni thuam chu linen infeng nih silk nih inṭhuivawphuak achang. Nang chun baiphit infeng, khuaizu nih sahriak chu ni fâ ta a. Kachun ni hmêl a hong ṭha ta a, inlal theina dinghmun chu ni hong phâk ta a. 14Hnamhei lâi achun ni hmêl ṭhatna leiin nên thang ta a, asanchu kên hoina ni chunga kê bel leiin ni hmêl ṭhatna chu a famkim ta," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang.

16:6 Exo 19:4; 16:7 Deu 1:10; Exo 1:7 16:8 Mal 2:14; Jer 2:2; Hos 2:7, 19 16:9 Rut 3:3 16:11 Jer 4:30; Isa 3:19; Gen 41:42 16:12 Isa 3:21; Gen 35:4; Thf 1:9 16:13 Est 5:1; Est 2:9, 17 16:14 1La 10:24; Est 1:11; Sam 48:2; Tap 2:15 16:15 Isa 57:8; Jer 2:20; Eze 23:3 16:16 Isa 57:7; 2La 23:7 16:17 Eze 7:20; Hos 2:13 16:18 Jer 44:5 16:19 Hos 2:8 16:20 Jer 7:31; Isa 57:5; Eze 23:37

Jerusalem Nawchizuarna

15"Changrochu nang chun ni hmêl ṭhatna chunga nên nghata, nên thangna leiin nawchi nên zuara, chun nên zuarna chu ni kawla nang hong piala pom awi apai chunga nê bung. 16Chun nang chun ni thehrawhei ṭhenka ni lâka, nangma dingin hmun insângheia rawng chitinrêng nih mâ chunghei achun nawchi ni zuara, mâ angka chu tiklâihmanin a la om ngâi nawa, om hom om ta naw ni. 17Nang chun ki rangkachak nih ki tangkarua a siam invawna thehraw ṭhatak nang ki pêk chu ni lâka, nangma dingin ipa milêmhei chu ni siama, anmani rêka nawchizuarna ni thaw theina dingin. 18Chun nang chun inṭhuivawphuak thuam chu ni lâka, anmani chu ni hupa, chun ki sahriak nih ki rimṭha chu an hnianga nên hlân. 19Mabâk homchun ki bai nang pêk, baiphit infeng, sahriak nih khuaizu nang ki chawmnahei ha, an hmâa ân thlâina dinga rimtui angkan nên hlâna, mahei chu an hong chang ta thapa," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang.

20"Machaichu changloiin, keima ani nei ni nâipahei nih ni nâi nupanghei chu rimilhei hmâ achun ni chawia

hâlral dingin nên thawi. Nên zuarnahei hi thute nâi bei ni son? **21** Nang chun ki nâihei chu ni thata, chun meia hâlna chu kaltlang dingin anni chu nên hlân. **22** Chun ni bawsiatnahei kapai nih nên zuarnahei kapai khêla, ni naiinpang lâia satlîng nih thlîngfangkara a ni omlâi, ni thisena nên telvêl lâi ha nên hawimai no.

23 "Ni ṭhatloinahei kapai zoi homin hinkahi a hong changa, ('Ni chung a rik, ni chung chu a rik!' LALPA, ki Lalpa chun a ti.) **24** nangman ni hmun inthiang* nih hmun inzatakhei achun hmun insâng ni siama. **25** Lamlian tin lû achun nang chun hmun insâng ni bawla, ni hmêl ṭhatna chu intiromin ni siama, chun a hong pialhei kapai hnianga ni mal chu ni dara, nên zuarna chu nên pung tira. **26** Nang chun Aigupta mîhei, ni tualbawmhei hurtakhei rêk hom nên zuara, chun ki ning nên thik tir dingin nên zuarna chu nên pung tir. **27** Enta! Nang doiin ki kut chu kê leka, nangma dinga ruatsai om chu kên kiam tir ta. Chun Filistia nâinupanghei nang ân huahei, ni ṭhatloina omdân inzakpuihei hnianga an awidâna nang hen dingin nang kên hlân ta.

28 "Mabâk homchun, ni tawng a khop naw leiin, Asuria mîhei rêk hom nên zuar. Anmani rêk nên zuara, ni tawng a la khopvû nai no. **29** Nên zuarna chu nên pung tira sumdawng ram Kaldai rêk hom nên zuara, mangka hom chun ni tawng a la khopvû nai no. **30** Ni lungril chu inkatawk raia châia inlêng mo achang! Mahei kapai chu ni thawlâiin, inzakboi inzuarnu sinthawhei chu," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang.

16:21 Exo 13:2; Jer 19:5
16:22 Sam 25:7; Jer 2:2; Hos 2:15
16:24 Isa 57:7; Sam 78:58; Jer 2:20
16:25 Jer 3:2; Thf 9:14
16:26 Jer 3:1; Isa 57:8
16:27 Eze 20:33; Jer 34:20
16:28 2La 17:6, 7; Isa 57:8
16:29 Jer 3:1; Eze 23:14-17; Nah 3:4
16:30 Jer 3:3
16:31 Isa 52:3
16:33 Hos 8:9, 10
16:36 Jer 19:5; Eze 23:10
16:37 Isa 47:3; Hos 2:10; Thp 17:16
16:38 Gen 38:24; Lev 20:10; Sam 79:3, 5; Eze 23:25; Zef 1:17
16:39 Eze 21:31; Hos 2:3

Jerusalem Uirêna

31 "Lamlian lûa ni hmun inthiang† ni bawl lâi nih ni hmun insâng hmun awl kapaia ni bawl lâi han, mâ lâi han inzuar angka ni chang nawa, asanchu hman pêk ha ni ngaisak naw leiin.

32 "Nang nupui, uirênu, an pasal thlenga hmêl hawiloihei ompui ṭhin! **33** Ipa chun nawchizuar tin hnianga thilpêk chu an pêk ṭhina, changrochu nang chun ni hmangaihei kapai chu thilpêk ni pêk zawka. Kil tin aṭangin ni hnianga an honga nên zuar theina dingin thilpêk ni pêka. **34** Maleiachun nangchu nawchizuar nupanghei rêk nên angpui no. Tûhmanin ni thaw dân angkan inzuarna an thaw no. Asanchu nangman thilpêk ni pêka, nangma nang an ipêk chang loiin. Maleiachun nangchu ni danginlam," tiin.

35 'Maleiachun, aw nawchizuar, LALPA thû chu ngaithla ro. **36** LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Asanchu ni thangindaina chu bungsuak achang tâk leiin, chun ni hmangaihei rêk nih ni tenomna rimilhei kapai rêka nên zuarnahei achun ni satlîngna chu phok achang leiin nih ni nâihei thisen rimilhei hnianga ni pêk leiin. **37** Maleiachun enta! Ombeina ni hmangpui ni hmangaihei kapai chu bûmkhawm ki tia, ni hmangaihei kapai nih ni huathei kapai homchu. Anni chu nangma doiin kil tin aṭangin bûmkhawm ki tia, chun an hnianga ni satlîngna chu dar ki tia, ni satlîngna kapai chu an hmû theina dingin. **38** Mangkachun nupang uirê nih nupang thisen insua rêl dân angkan ni roirêl kê ti. Chun ni chunga ningthikna nânsa thisen nih inthîkna thisen chu hong intlung kê ti. **39** Kei

* **16:24** *hmun inthiang*: pathian dikloi biakna hmun.

† **16:31** *hmun inthiang*: 16:24 en ro.

chun an kuta nang pê ki tia, chun anni chun ni hmun inthiang* chu ṭhia an tia, nin hmun insânghei chu sim an tia, ni thuam chu hlîp an tia, nên vawna thehrawhei chu la an tia, chun satlîngin nih thlîngfangkarain nang marak an ti.

40"Anni chun mipui hotlak chu koi an tia, lungin nang sep an tia, chun an khandaiin a bong bongin nang tan an ti. **41**Chun anni chun ni Inhei chu meiin hâl an tia, chun nupang tamka mithmûa ni chunga roirêl an ti. Kachun nên zuarna chu nang inmong tir ki tia, chun nang hom chun ni hmangaihei chu a hman pê ta naw tun. **42**Kachun ki ningthikna chu ni chunga inkiam tir ki tia, chun nang kên thîkna chun nang kalkhal a tia, chun kei chu dairiam ki tia, ki ningthikna chu boi ta a ti.

43"Ni nâiinpang lâi ha ni hawimai tâk naw leiin, mahei kapai hmang chun ki ning a nên thik tir. Enta! Keiman a thungrulna dingin ni omdân chu ni lû chunga hong intlung tir kê ti," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang. "Kachun nang chun ni bawsiatnahei kapai chunga mâ hurna chu ni thaw tâk loina dingin.

Samaria nih Sidon Hnêka Jerusalem Insualna

44"Enta! Ni chungchânga thufing ti apaiin ma thufing hi ti an ti, 'A nâinu chu a nû angka thap achang.' **45**Nangchu ni nû angka nê chang, ani chun a pasal nih a nâihei a ten. Nangchu ni ûnu nih ni nâibung angka chu ni changa, an pasalhei nih an nâihei tenhei chu. Ni nû chu Hit mî achanga, ni pa chu Amor mî achang.

46"Ni ûnu ulianpu chu Samaria achanga, ani chu a nâihei rêk hmâr tiang a om. Chun ni nâibungnu chu Sodom achang, ani chu sim tiang a nâihei rêk a om. **47**Nang chun an lampuihei nih an tenomnahei chaia ni kal nawa, changrochu mahei chu thil roiboi maite a pua zawk, nang chun ni omdânhei kapaiin anmani hnêk zawkin dikloi takan nê thaw.

48"Ki dam hrim achang chun, Sodom ni nâibungnu nih a nâihei chun, nangma nih ni nâihei thaw hnêkin an thaw no," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang. **49**"Enta! Mâ hi Sodom ni nâibungnu thawsualna chu achang. Ama nih a nâi nupanghei chu an inuanga, nêkfâk an nei tama, an changkângna ombeina maiin an hmang. Changrochu ani chu châihei nih tlasamhei chu a ṭangpui no. **50**Anni chu an inchapoia chun ki hmâa tenomnahei chu an thaw. Maleiachun ki hmû kanin anni chu kê khaiboi.

51"Samaria homin ni sualhei chanve hom a thaw no. Changrochu nang chun ni tenomnahei chu anmani hnêkin nên pung tir. Kachun ni ûnâinûhei chu ni tenomnahei kapai thawna hmangin felin nên lang tir zawk achang. **52**Nang chun ni hmualinphoina chu tuar ro. Asanchu, ni ûnâinûhei omdân chu nangman ni inkhingpêk zawk achang. Asanchu ni sual thawhei chu ni ûnâinûhei hnêkin an tenom leiin. Anni chu ni hnêkin an hong fel ta zawk. Achang, inzak hom fa inla, chun hmualphoina homchu tuar ro. Asanchu ni ûnâinuhei chu fela ni inlang tir achang leiin.

53"An hamṭhatnahei chu tungding thar nawk ki tia, Sodom hamṭhatna nih a nâi nupanghei, chun Samaria hamṭhatna nih a nâi nupanghei, chun ni hamṭhatna anmani rêk nang tungding thar nawk kê ti. **54**Kachun

16:40 Joh 8:5, 7
16:41 Deu 13:16; Jer 19:13; Eze 23:10
16:42 2Sa 24:25; Isa 40:1, 2
16:43 Sam 78:42; Eze 22:31
16:45 Jer 44:19; Eze 23:2
16:46 Jer 3:7; Gen 13:10-13; Jer 3:8-11; Eze 23:4
16:47 1La 16:31; Eze 5:6, 7
16:48 Gen 19:25; Mat 10:15
16:49 Sam 138:6; Eze 28:2; Gen 13:13; Jer 5:28; Eze 18:7, 12; Luk 12:16-20; Jak 5:5
16:50 Sam 18:27; Gen 18:20, 21
16:51 Jer 3:8-11; Eze 5:6, 7
16:52 Jer 3:11; Eze 23:35
16:53 Deu 30:3; Isa 19:24; Jer 48:47; Eze 39:25
16:54 Jer 2:26

* **16:39** *hmun inthiang*: 16:24 en ro.

ni hmâimawkna chu ni tuar theina dingin, chun anmani thlangamna ni pêk ṭhinna a, ni sinthawhei kapai chunga nê zak theina dingin. **55** Ni ûnâihei, Sodom nih a nâi nupanghei, chun Samaria nih a nâi nupanghei chu an omdân hmasak angkan om khîr nawk an tia, chun nangma nih ni nâi nupanghei homchu nin omdân hmasak angkan hong om khîr nawk nin ti. **56** Asanchu Sodom ni nâibungnu chu nên chapoina nîhei ahan ching vê achang nawa, **57** ni ṭhatloinahei a langsuak hmâ hachun. Suria nâinuhei nih a kawlvêla omhei kapai Filistia nâi nupanghei nang hmusita nang ân huanhei hnianga êlêina ni loi chang ta. **58** Nang chun ni hurna nih tenomnahei chu ni tuar achang," ti chu LALPA inpuangsuak achang.

Chatuan Thuthlung

59 Asanchu LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Ni thaw angkadênin kei homin thaw vê kê ti, thuthlung bawsia in intiamna chu nê ngainêp. **60** Mangka pum homchun, nangma rêka ni nâiinpang lâia ki thuthlung chu hawimai ki tia, chun nangma rêk chatuan thuthlung chu siam kê ti. **61** Kachun ni ûnâinûhei, a ulianpu nih a nâipangpu ni loi hmuak hun achun ni omdânhei chu hawimai ni tia, nangchu zak nê ti. Chun anni chu ni nâi nupanghei angkan nang pê ki tia, changrochu ni thuthlung lei changloiin. **62** Mangkachun nangma rêk thuthlung siam ki tia, chun nang chun keima hi LALPA chu kê chang ti hawi nê ti. **63** Ni thawhei kapai chu nang ki hup pêk hun achun, ni hawimaia chun nê zak theina dingin. Chun ni hmâimawkna leia tiklâi hmana ni hmûr nê hong nawk tâk loina dingin," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang,'" tiin.

16:55 Eze 36:11; Mal 3:4
16:58 Eze 23:49
16:59 Eze 17:19
16:60 Sam 25:7; Jer 2:2; Gen 9:16; Eze 37:26
16:61 Eze 20:43; Isa 43:6
16:62 Deu 29:14; Jer 24:7; Eze 20:37; Hos 2:19
16:63 Sam 65:3; Rom 3:19; Sam 39:8, 9; Dan 9:7, 8

Rimû Roiinpui nih Grep Hrui

17 Chun LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti, **2** "Manmasi nâipa, Israel insûng hniang achun dika dik ding nih têkhin thû hril ro. **3** Hinkahin ti ro, 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti,

"Rimû roiinpui rithla roiinpui nei nih
Rithla hmorhei seitak, hmula sip
Rawng tin chu Lebanon a a honga,
Sidar lêr chu a chawi ta.
4 Ani chun a lêr chema a dawn noi chu a ṭota,
Sumdawngna ram achun a hong chawia,
Sumdawnghei khopui achun ân ṭhung ta.
5 Ani chun rama chî ṭhenka hom a chawi sa a,
Chun rinêng inhnikna achun ân soia,
Ani chun tui tamna kawl achun a phuna,
Chun safsafa* thingkung angkan a phun.
6 Machu a hong ṭoia,
Inhniam chuaikan ṭang a zara,
A ṭanghei chu a tiang an inzâma,
A rizunghei chu a hnuaia an oma,
Kachun, machu kunghrui a hong changa,
Chun a ṭanghei chu a hong zara,
A dawnhei a hongsuak.
7 Changrochu rimû roiinpui dang khatka

17:2 Roi 14:12; Eze 20:49; 24:3
17:3 Deu 28:49; Jer 47:2; Dan 7:4; Hos 8:1; Jer 22:23
17:5 Deu 8:7-9; Sam 1:3; Isa 44:4
17:6 Isa 18:5
17:7 Eze 31:4

* **17:5** *safsafa*: Tuikawla ṭoi ṭhin thingkung.

Rithla roiinpui nei nih hmul
tamka nei a oma.
Chun enta! Phun achangna
aṭangin kunghrui chun
A rizung chu a tiang a zara,
Chun a ṭanghei chu a tiang ân
zâm tira,
Ani chun tui a buak theina
dingin.
8Machu rinêng ṭha a phun
achanga,
Tui tamna kawl achun,
Kachun, a ṭanghei a hong
inchorsuak tir theina dingin
nih
Râ a sua theina dingin nih
Machu kunghrui inhoitak a
hong chang theina dingin,” ’
tiin.
9“Hinkahin ti ro,
‘LALPA, ki Lalpa chun hinkahin
a ti,
“Ṭhanglian a ti bei?
Kachun, hong inthêm tir dingin,
A chor thar hnâhei chu an thêm
theina dingin,
Ani chun a rizunghei chu
inphawiin nih
A râ chu inboitir naw ni bei?
Mâ rizunghei chu inphot suak
ding chun
Bân ritha hrât fê nih mî tamka
hom ngâi naw ni.
10Enta! phun achang homin
ṭhanglian a ti bei?
Sualam thlîin a sêm kanin thêm
thai naw ni bei?
A ṭoina ngêi achun thêmral naw
ni bei?” ’” tiin.
11Kachun, LALPA thû chu ki
hnianga a hong tlunga, hinkahin a
ti, **12**“Hel insûng hniang achun atûn
hril ro, ‘Mahei chu a tîna nin hawi
naw mo?’ Hinkahin hril ro, ‘Enta!
Babulon lal chu Jerusalema a honga,
a lal nih a milianhei chu a lâka, chun
Babulon achun anni chu a hnianga
a hong ṭhuia. **13**Chun ani chun lal
chithla khatka chu a lâka thuthlung
chu a siam puia, intiamna ân nei tira.
Ani chun ram sûnga mî hrâtkhokhêng
homchu a ṭhuia, **14**lalnaram chu
inṭhum hniam achanga, aman ân
chawisâng theiloina dingin. Kachun,
a thuthlung zawmin a kal tir theina
dingin. **15**Changrochu, ani chun
sakorhei nih mî tamka a hong pêk
theina dingin Aigupta a palâihei tirin
ama doiin a hela. Ani chu hlawtling a
ti bei? Mâ angka thilhei thawpu chu
zok a ti bei? Thuthlung chu bawsiain
zok thei a ti bei?
16‘Ki dam hrim achang chun,’ ti
chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak
achang, ‘Tak takan lalṭhungna a
inṭhung tirpu thutiam hmusitpu nih
a thuthlung bawsepu chu Babulon
inlâina ân lalna rama achun thî a
ti. **17**Chun a sipai hrâttak nih hoi
roiinpuitak hmangin indoina achun,
nunna tamka an inboi tir theina dinga
humbeina pawng nih inhrungna dâi
an bawl tik homin Faroa chun ṭangpui
chuang naw ni. **18**Ani chun thuthlung
bawsiain intiamna chu a hmusit. Enta!
Ân tiam homin mahei chu a thaw. Ani
chu zok hlok naw ni,’” tiin.
19Maleiachun, LALPA, ki Lalpa
chun, “Ki dam hrim achang chun, ki
thutiam a hmusit nih ki thuthlung a
bawsiat achu tak takan a lû chunga
intlung tir kê ti. **20**Chun a chunga ki
lên zar ki tia, chun ki châng achun
awk a ti. Kachun, Babulon achun ani
chu hong ṭhui ki tia, machun keima
doia ringomloina sin a thawhei
chungchânga a roirêl kê ti. **21**Chun
rovûhei kapai nih a sipaihei kapai rêk

17:9 Jer 42:10; Amo 2:9
17:10 Eze 19:14; 15:4
17:12 2La 24:15; 2Kr 36:10; Eze 24:19
17:13 Exo 23:32; Jer 37:1; 2Kr 36:13; Isa 3:2
17:14 Eze 29:14
17:15 Jer 52:3; Isa 30:2; Jer 37:5; Deu 17:16; Sam 56:7; Isa 30:5; Jer 34:3; Eze 29:16
17:16 2La 24:17, 20; Eze 16:59; Jer 52:11; Eze 12:13
17:17 Jer 37:7; Eze 4:2; Isa 36:6; Jer 37:5
17:18 2La 10:15; 1Kr 29:24
17:19 Eze 16:59; Hos 10:4
17:20 Eze 12:13;
17:21 Eze 12:14; 2La 25:5, 11; Lev 26:33; Zak 2:6; Jer 27:8

an rêngkan khandaiin inlîr an ti. Chun a hleiomsunhei chu thlî tin hnianga inthekdarin om an tia, kachun keima, LALPA chun a ti achang ti hawi nin ti," a ti.

Israel Sidar Rêka Têkhinna

22 Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Kei chun sidar insâng ṭang insâng tak homchu la ki tia, phun kê ti. A lêr chema a dawn noi chu khiak ki tia, chun machu tlâng insânga nih a poipapna achun phun kê ti. **23** Machu Israel tlâng insâng tak achun phun kê ti. Chun ani chun a ṭanghei nih râhei chu hong sua a tia, sidar inhoitak hong chang a ti. A hnuai achun vâ chitinrêng chu om an tia, a ṭanghei rihlîm hnuai achun om an ti. **24** Kachun, rama thingkunghei kapai chun keima hi LALPA kê chang ti hawi an ti. Kei chun thingkung insâng chu ṭhum hniam ki tia, thingkung inhniam chu chawisâng kê ti. Thingkung hring chu inchâr tir ki tia, thingkung châr chu inṭhanglian tir kê ti. Keima hi LALPA chu kê chang. Ki ti achanga, keiman thawsuak kê ti," tiin.

Thufing Dikloi Aṭanga Sansuakna

18 LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti,

2 "'An pâheiin grep thûr an fâka,
an nâihei hâ a ṭim,' tia Israel
rama thufing nin iti hi imo
nin tîna?

3 "Ki dam hrim achang chun, mâ thufing hi Israel achun hmang ta naw tunu," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang.

4 "Enta! Nunna kapai chu ki ta
achanga,
Pâ nunna chu ki ta achanga,
Nâipa nunna homchu ki ta
achang.
Sual thaw nunna chu thî a ti.

5 Changrochu, manmasi chu fel
achanga,
Roirêlna nih felna a thaw chun,

6 Tlânghei achun fâk a fâk nawa,
Israel insûng rimilhei tiang a mitin
a la en naw achang chun,
A tualbawm nupui a la
bolinhlaw tir naw achanga,
Nupang thî neilâi a la zâlpui
naw achang chun,

7 Tûhman a la hnêksawr naw
achang chun,
Changrochu, inpûkpu dâkham
chu a pêk khîr achang chun,
Pawngnêknain a la rûk naw
achang chun,
Ṭâmhei hnianga a bai a pêk chun,
Satlîng chu thehraw ân thuam
tir achang chun,

8 Ani chun sût omin ân hmang
nawa,
A sût hom a lâk naw achang
chun,
Thawsualna aṭangin a kut
khaihrang achanga,
Mî nih mî inkâra roirêlna dik a
thaw achang chun,

9 Ki dân thûruathei achun ani chu
a kala,
Ki roirêlna dânhei chu ringom
taka a thawzoi achang chun,
Ani chu mifel achanga, dam
ngêt ngêt a ti," ti hi LALPA, ki
Lalpa inpuangsuak achang.

10 "Kachun, ma pa chun nâipa
nunrawng nih
Thisen insua ṭhin a neia,
Ani chun a suapuipa chunga
mahei lâia khatka toi
homchu loi thaw ṭhin siala,

17:22 2La 19:30; Isa 4:2; 2:2; Jer 23:5; Eze 20:40
17:23 Isa 27:6; Sam 92:12; Dan 4:12; Mat 13:32
17:24 Nam 17:8; Dan 5:21; Amo 9:11
18:2 Job 21:19; Jer 31:29
18:4 Nam 16:22; 27:16; Job 21:20; Rom 6:23
18:6 Deu 4:19; Eze 6:13; Amo 5:26
18:7 Exo 22:21; Mal 3:5; Jak 5:4; Deu 15:11; Eze 16:49; Mat 25:36; Luk 3:11
18:8 Exo 18:21; Lev 25:35-37; Deu 23:19, 20; Jer 22:3; Zak 8:16
18:9 Lev 19:37; Hab 2:4; Lev 18:5; Amo 5:4
18:10 Exo 21:12; Eze 22:6

11 A pâin mahei chu ihman thaw
vê naw homsiala,
Ani chun tlânghei achun loi
hang fâ ta siala,
Chun a tualbawmpa nupui loi
bolinhlaw tir ta siala,
12 châihei nih tlasamhei loi
hnêksawr ta siala,
Pawngnêknain loi rok ta siala,
Inpûkpu dâkham chu loi pê khîr
ta naw siala,
Rimilhei chu a mitin loi en ta
siala,
Chun tenomna a loi thaw
achang chun,
13 A sût omin a loi inhmanga
chun,
A sût chu a loi lâk achang chun,
dam a ti bei?
Ani chu dam naw ni.
Ani chun mâ tenomnahei kapai
chu a loi thaw leiin
Ani chu that lê chang a ti.
A thisen chu ama lû chung
ngêia om a ti.
14 Enta! Ani chun nâipa a neia,
Ani chun a pa sual thawhei a
loi hmû rîta,
A loi varvêla, ani chun a pa
thaw angkan a thaw no.
15 Ani chun tlânghei achun
nêkfâk a hang fâk nawa,
Chun Israel insûng rimilhei
tiang hom a mitin a en nawa,
A tualbawmpa nupui hom a
bolinhlaw tir no.
16 Chun tûhman a hnêksawr
nawa,
Chun dâkham chu a khap nawa,
Pawngnêknain a rok no.
Changrochu ṭâmhei hnianga a
bai a pêk zawka,
Chun satlînghei chu puanin a
tuamhlawm.

18:11 Eze 22:9
18:12 Exo 22:22; Job 24:9; Amo 4:1; 2La 21:11; Isa 59:6, 7; Jer 22:17; Eze 16:49; Hab 2:6
18:13 Exo 22:25; Lev 20:9; Eze 33:4, 5; Hos 12:14
18:14 2Kr 34:21; Thf 23:24
18:15 Eze 22:9
18:16 Isa 58:7, 10; Exo 22:27; Sam 41:1; Eze 16:49
18:17 Sam 1:2; Rom 2:7
18:19 Eze 20:18-20; Zak 1:3-6
18:20 Nam 15:31; Deu 24:16; 1La 8:32; Isa 3:11; Mat 16:27; Joh 9:2
18:21 Jer 18:8; Gen 26:5; Eze 13:22
18:22 Sam 18:20-24; Mik 7:19
18:23 Sam 147:11; Tap 3:33; Mik 7:18; 1Ti 2:4

17 Châihei laka a kut a khaia,
Ani chun a sût nih inpung tirna
hom a lâk nawa,
Changrochu ki roirêlna dânhei
chu a thawa,
Chun ki dân thûruathei achun
a kal.
Ani chu a pa thawsualna leiin
thî naw nia,
Ani chu dam ngêt ngêt a ti.
18 Changrochu a pa dingin
hnêksawrna a thaw tlat leiin,
A ûnâipa pawngnêknain a rok
leiin,
Chun a mîhei lâia thil ṭhaloi a
thaw leiin,
Enta! A thawsualnain ani chu
thî a ti.

19 "Changrochu nangni chun, 'Inkata mo a pa thawsualna leiin a nâipain tuar loi ding?' nin ti. Nâipa chun roirêlna dik nih felna chu a thawa, ki dân thûruathei kapai chu insûm vaikan a zawma, ani chu dam ngêt ngêt a ti. 20 Sual thawpu nunna chu thî a ti. Nâipa chun a pâ thawsualna chu tuar naw nia, chun pâ homin nâipa thawsualna chu tuar chuang naw ni. Mifel felna chu ama mimal chunga om a tia, chun miṭhaloi ṭhatloina chu ama mimal chunga om a ti.

21 "Changrochu, miṭhaloi chun a sualhei kapai a thaw tâk aṭangin a kîra, chun ki dân thûruathei kapai chu a zawma, chun roirêlna dik nih felna a thaw achang chun, ani chu dam ngêt ngêt a tia, thî naw ni, 22 A bawsiatnahei kapai a loi ithawhei chu a dingin hawimai pêk chang ta naw ni. A felna sinthaw achun ani chu dam a ti. 23 Mî hmangloi thîna ahin lawmna reng ki nei naw achang naw bei? Mahnêk zawk chun a omdânhei

aṭangin hong kîra, chun a dam zawk ding achang naw bei?" ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang.

24"Changrochu, mî felin a felna ân her khala, chun thawsualna a thawa, chun miṭhaloi thaw ṭhin tenomnahei kapai a thaw chun, dam a ti bei? Felna sin a loi ithaw ṭhin kapai chu hawimai pêk chang naw ni. A ringomloinain ringomloina sin a thaw leiin nih ân sualna hmanga a sual thawna leiin ani chu thî a ti.

25"Chun nangni chun, 'Lalpa thaw dân chu a dik no,' nin ti. Ngaithla roi, aw Israel insûng, Ki thaw dân chu a dik naw bei? Nin thaw dânhei zawk a dikloi achang naw bei? **26**Mifel chu a felna aṭangin ân herkhala a thawsual chun, chun maleiachun a thî achang chun, ama thawsualna a thaw leiin ani chu thî a ti. **27**Chun miṭhaloiin ṭhatloina a loi ithaw lak aṭangin ân her khala, roirêlna dik nih felna chu a thaw achang chun, ani chun a nunna san a ti. **28**Changrochu, ani chun a varvêla, chun a bawsiatnahei kapai a loi ithaw ṭhinhei lak aṭangin ân her khal achang chun, ani chu dam ngêt ngêt a ti. Ani chu thî naw ni. **29**Changrochu Israel insûngin, 'Lalpa thaw dân chu a dik no,' an ti. Ki thaw dânhei chu a dik naw bei, aw Israel insûng? Ni thaw dânhei zawk a dikloi achang naw bei?

30"Maleiachun, aw Israel insûng, mî tin a thaw dân dungzuiin, nin roirêl kê ti," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang. "Insîra insimin nin bawsiatnahei kapai lak aṭangin inher khîr roi. Kachun thawsualna chu nangmani dinga dâlpu achang loina dingin. **31**Bawsiatnahei kapai nin loi ithaw ṭhinhei chu paiboi roi. Chun nangni chu lungril thar nih rithla tharin insiam roi. Iding mo nin thî ding, aw Israel insûng? **32**Asanchu tû thîna hmana lawmna ki nei no. Maleiachun, insîrin sim unla chun dam roi," ti hi LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang.

18:24 1Sa 15:11; Eze 3:20; 2Pe 2:20-22
18:25 Gen 18:25; Jer 12:1; Zef 3:5; Mal 2:17
18:27 Isa 1:18; Eze 13:22
18:28 Isa 55:7
18:30 Eze 7:3; Hos 12:6; 1Pe 1:17
18:31 Sam 51:10; Jer 27:13; Isa 1:16, 17; Eze 11:19
18:32 Job 22:23; Isa 55:7; Mal 3:7; 2Kr 7:14
19:1 Eze 2:10; 26:17; Amo 5:1
19:2 Nam 23:24; Gen 49:9
19:4 2La 23:33, 34; 2Kr 36:4; Tap 4:20
19:5 Gen 49:9; 2La 23:34
19:6 2Kr 36:9
19:7 Eze 29:10

Israel milianhei dinga Ṭap Hlâ

19 "Nang, Israel milianhei dingin ṭaphlâ chu sak ro.
2Hinkahin ti ro,
'Ni nû chu imo achang ha e?
Sîngpuinu! Ani chu sînghei lâia a zâla,
3Ama têtehei lâia khatka chu a hong inṭhanglian tira,
Sîng vânglâi a hong changa,
Chun a fâktâr inṭot a hong inseia,
Ani chun manmasi a fâka.
4Hnamhei chun a chanchin chu an hawia,
Anni chun an khura an khuma.
Chun anni chun meirilriching rêk,
Aigupta ram achun an hong ṭhuia.
5An nûin a loi nghâk lâiin
A beiseina chu a tawpin a hmû.
Ani chun a tete lâia mî khatka dên chu a lâk nawka,
Sîng vânglâiin a siama.
6Ani chun sînghei lâi achun a kalinvêla,
Sîng vânglâi a hong chang ta a.
Ani chun a fâktâr inṭot a hong inseia,
Ani chun manmasi a fâka.
7Ani chun an nuhmeihei chu a hnuamhena,
Chun an khopuihei chu a ṭhiaka.

Chun a rumna rihâi chun ram
pumpui nih
A sûnga om kapai chu a chiai
ta a.
8Kachun, hnamhei chun ama
doiin an inruang ta a,
An rambung aṭangin itiang
tiang aṭangin,
A chunga an lên chu an zar ta a.
Ani chu an khur achun khum
achang ta a.
9Anni chun bawma an khuma
Meirilriching rêk Babulon lal
hnianga an hong ṭhuia.
Ani chu tâng Ina an khuma,
Kachun, Israel tlânghei achun
A rawl chu hawi achang nawk
tâk loina dingin.
10Ni nû chu ni thlâhei thisen
grep hrui
Tui kawla phun angka achang.
Tui a tam leiin ani chu ṭang
tamka neia,
Tamka inrâ ṭhin a loi achang.
11Ani chun ṭang khir tak
thûneipuhei hrola hmang
theikhop chu a neia,
Chun a dung chu ân sâng tira
thing ṭanghei khêla rîin,
Kachun, a ṭang tamka khûmin
ân sângna chun tawtzopka
hmû thei achang.
12Changrochu, ani chu
ningthiknain inphawi achanga,
Hnuaia pai achanga, sualam
thlîin a râ chu ân châr tir ta.
A ṭang khir takhei chu
inkhiaknawi achanga,
A châr theina dingin, anni chu
meiin a kâng ta.
13Atunchun, ani chu thlalêra
phun achang ta a,
Ram châr nih tui omloina
achun.

19:8 2La 24:11
19:9 2La 19:28; 2Kr 36:6; Zak 11:3; 2La 24:15
19:10 Gen 49:22; Jer 17:8
19:11 Eze 31:3; Dan 4:11
19:12 Deu 29:28; Gen 41:6; Isa 27:11; Eze 17:24; Hos 13:15
19:13 Eze 20:35; Hos 2:14; 2:3
19:14 Eze 20:47; 15:4
20:1 Gen 25:22;
20:3 Eze 7:26; 14:3; 1Sa 28:6; Isa 1:15; Amo 8:12; Mik 3:7
20:4 Eze 16:2; Mat 23:32
20:5 Deu 7:6; Gen 14:22; Lev 11:44
20:6 Exo 6:8; 3:8; Deu 8:7; Dan 8:9; Mal 3:12
20:7 Exo 20:4; Eze 6:9; Lev 18:3; Deu 29:18

14Chun a ṭanghei aṭangin
meidawn chu ân zawn ta tira,
A dawnhei nih a râ chu a
kângral ta a.
Aṭang khir tak, thuneina hrol
chu ama achun a om tâk
loina dingin.'"
Mâ hi ṭaphlâ achanga, ṭaphlâ a
hong chang ta.

Israel Helna

20 Chun hinkahi a hong changa, a kum sarikâna, a thlâ ringâkâna, a nî sawmkâna achun Israel ulian ṭhenka LALPA hnianga inzawt dingin an honga ki hmâa an hong ṭhunga. **2**LALPA thû chu ki hnianga a hong tlung ta a, **3**"Manmasi nâipa, Israel ulianhei hnianga han hril ro, 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Keima nên zawtvêl dinga hong nin chang bei? Ki dam hrim achang chun, anni inzawt chu phal naw ning," ti chu ki Lalpa LALPA inpuangsuak achang,' tiin. **4**An roirêl ni ti bei, manmasi nâipa, an roirêl ni ti bei? An pâhei tenomnahei chu inhawi tir ro. **5**Chun an hnianga, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, 'Israel kê thlang nî nih Jakob a insûng chithlahei hnianga bân pharin kên tiam lâi han, Aigupta rama ki michang anmani kên hawi tir lâi han, an chunga bân pharin kên tiam lâi han, keima hi LALPA nin Pathian kê chang,' ki tia. **6**Mâ nî han an hnianga, anni chu Aigupta ram aṭangin anmani dinga ram ki zong suak, 'khuaizu nih dûta luang,' ramhei kapai hnêka ṭha achun hong ṭhuisuak chu, bân pharin kên tiam achang. **7**Chun an hnianga ki ti chu, 'Mîtinin a mithmûa tenomnahei chu paiboi unla, chun Aigupta rimilhei hmangin nangni chu bolinhlaw naw

roi, keima hi LALPA nin Pathian chu kê chang,' tiin.

8"Changrochu, anni chun keima doiin an hela, chun keima an nên ngaithla awi no. Anni chun an mithmûa tenomnahei chu an paiboi nawa, Aigupta a rimilhei homchu an kalkhal chuang no. Kachun kei chun, 'Ki ningthikna nânsa chu an chunga bungsuak dingin nih Aigupta ram sûnga anmani doia ki ningthikna chu thawzoi dinga ki ti achang,' ki tia. **9**Changrochu, an iompui hnamhei lâia ki rihmîng chu bolinhlaw tir achang loina dingin ki thaw ta zawka. Mahei mithmû achun, anmanihei chu Aigupta ram aṭanga hong ṭhui suakin, ki michang kên hawi tira. **10**Kachun, Aigupta ram ki hong insuak khal tira, chun thlalêra chun ki hong ṭhui ta a.

11"Chun ki dân thûruathei ki pêka, chun ki roirêlna dânhei chu kên hawi tira, 'Mahei chu, mîin a zawm achang chun mâ achun dam a ti.' **12**Chun anmani nih keima inkâra sininsiana dingin Sabbathhei homchu ki pêka, kachun keima hi LALPA a serhrangpu chu kê chang ti an hawitheina dingin. **13**Changrochu, Israel insûng chun thlalêr achun keima nê doiin an hel. Anni chun ki dân thûruathei achun an kal nawa, chun ki roirêlna dânhei chu an loi paithlâka, 'Mîin a zawm achang chun mâ achun dam a ti.' Chun ki Sabbathhei chu nânsavaikan an bolinhlaw tir. Kachun kei chun, 'Ki ningthikna nânsa chu thlalêra an chunga bungsuak ki tia, inhmâk tir chap dingin,' ki tia. **14**Changrochu, ki hong ṭhuisuak lâia hmûhei hnamhei lâia ki rihmîng chu bolinhlaw tir achang loina dingin ki thaw ta zawka. **15**Mabâk homchun, thlalêra han an hnianga, 'An ram khuaizu nih dût a luangna hmun, ram kapai lâia ṭha chem achun nangni hong ṭhui naw ning,' tiin bân pharin kên tiama. **16**Asanchu, anni chun ki roirêlna dânhei chu an paithlâka, chun ki dân thûruathei achun an kal naw leiin. Anni chun ki Sabbathhei tak hom an bolinhlaw tira, asanchu, an lungril chu tiklâipaiin an rimilhei tiang ân awn tlat leiin. **17**Kahom chun ki mitin inboiraltir changloiin, a la zua vû nai zawka, chun thlalêra anni chu ki lân hmâk tir chap zawk no.

18"Chun an nâihei hnianga thlalêra ki hril chu achang, 'Nin pâhei dân thûruathei achun kal naw unla, chun an roirêlna dânhei homchu zawm naw roi. Chun an rimilhei hmang homin mâni bolinhlaw tir naw roi. **19**Keima hi LALPA nin Pathian chu kê chang. Ki dân thûruathei achun kal unla, chun ki roirêlna dânhei chu zawm unla, chun thaw roi. **20**Chun ki sabbath chu thianginhlim tir unla, chun anni chu nangmani nih keima inkâra sininsiana chang an ti. Kachun keima hi LALPA nin Pathian chu kê chang ti nin hawi theina dingin,' tiin.

21"Changrochu mâ nâihei chun ki chunga an hela, anni chun ki dân thûruathei achun an kal nawa, ki roirêlna dânhei zawm zoi dingin an insûm nawa, 'Mî tûmochangin machu a loi zawm achang chun dam a ti'. Anni chun ki Sabbathhei an bolinhlaw tir. Kachun kei chun ki ningthikna nânsa chu an chunga bungsuak dingin nih thlalêra anmani doia ki ningthikna chu thawzoi dinga ki ti achang. **22**Changrochu, ki kut chu ki khapa, ki hong ṭhuisuak lâia hmûhei hnamhei lâia ki rihmîng chu bolinhlaw tir achang loina dingin ki thaw ta zawka.

20:8 Deu 9:7; Isa 63:10; Exo 32:1-9; Eze 5:13; 7:8; 29:13, 21
20:9 Isa 48:11; Eze 36:22
20:10 Exo 13:18
20:11 Exo 20:1-23; Lev 18:5; Deu 4:7, 8; Rom 10:5
20:12 Exo 20:10; 31:13; Jer 17:22; Lev 20:8
20:13 Sam 78:40; Nam 14:29; Isa 56:6
20:14 Isa 48:11; Eze 36:23
20:15 Deu 1:34; Nam 14:2, 23; Sam 95:11; Heb 3:11
20:16 Jer 11:8; Amo 2:4; Nam 15:39
20:17 Jer 4:27; 5:18; Eze 11:13
20:18 2Kr 30:7; Zak 1:4; Sam 106:39
20:19 Exo 20:2; Deu 5:32, 33
20:20 Exo 20:10; 31:13; Jer 17:22
20:21 Jer 7:26; Nam 25:3; Eze 7:8
20:22 Sam 78:38; Isa 48:11

23"Mabak homchun thlalêra an hnianga bân phara ki intiam chu, anni chu hnamhei lâia thekdar ki tia, chun ram tin achun thekdar kê ti. **24** Asanchu, anni chun ki roirêlna dânhei chu an zawm nawa, changrochu ki dân thûruathei chu pomloiin an loi paithla zawk. Chun ki Sabbathhei chu an bolinhlaw tira, chun an mithei chu an pâhei rimilhei tiang nai a fûk leiin. **25**Chun anni chu dân thûruathei ṭhaloi nih an dam theiloina ding roirêlna dânhei chu kê pê sa. **26**Chun anni chu an thilpêkhei ngêi leiin inthiangloiin kê siam, an nâitîrhei kapai chu meia an inkaltlang tira, kachun anni chu inram tir ki tia, keima hi LALPA kê chang ti an hawi theina dingin," tiin.

27"Maleiachun, manmasi nâipa, Israel insûng hniang achun hril ro. An hnianga hinkahin ti ro, 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Mâ angka hin nin pâhei chun, keima nê doiin ringdingboia thawin keima anni loi hrilsia. **28** Anmanihei pê dinga bân phara kên tiamna rama ki hong ṭhui lâi han, anni chun hmual insâng tin chu an hong hmûa, chun thingkung inbuar tin ha an hong hmûa, mâ hmun achun an inthawinahei chu an inhlâna, chun mâ hmunhei achun ning inthik tirna thilpêkhei chu an inhlân. Mâtaka chun an rimtui chu an hâla, chun inti thilhlânhei chu an buak. **29**Kachun an hnianga, 'Hmun insâng nin hangna chu imochang?' ki tia, a rihmîng chu Bamah* tiin vawna rîin an koi ta,"' tiin.

30"Maleiachun, Israel insûng hnianga hinkahin ti ro, 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Nin pâhei thawdânin nangni hom mâni nin bolinhlaw tir ding mo? Chun an tenomna thilhei chunga an inzuar angkan nin thaw vê ding mo? **31**Chun nin thilpêkhei nin pêklâi han, nih nin nâipaheiin mei an kaltlang leiin vawna rî hin nin rimilhei hmangin mâni nin bolinhlaw tir. Aw Israel insûng, ki lak aṭanga nin inzawt chu phal ki ti bei? Ki dam hrim achang chun, anni inzawt chu phal naw ning," ti chu LALPA, ki Lalpa chun ân puangsuak. **32**"Chun nin lungrila om nin iti, 'Ei ni chu hnamhei angka chang ei tia, ram sûnga hnamte khatka angka chang ei tia, thing nih lung rongbawl ei ti,' ti chu hong chang hlok naw ni. **33**Ki dam hrim achang chun, kut hrâtin nih kut inlekin nih ningthikna nânsa bung suakin nin chunga lal chang lê lê kê ti," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang.

Israel Tungdingin Om an ti

34"Chun kut hrât nih bân inlekin nih ningthikna nânsa bung suakna hmangin mîhei lak aṭangin nangni sapsuak ki tia, inthekdara nin omna ramhei aṭangin nangni bûmkhawm kê ti. **35**Chun mîhei lâia nang hong ṭhui kê ti, thlalêra kal angkan. Chun machun hmâi nih hmâi insongin nangmani rêk roirêlna a lût kê ti. **36**Aigupta rama thlalêra nin pâhei rêk roirêlna a ki lût angkan, nangmani rêk roirêlna a lût kê ti," ti chu LALPA, ki Lalpa chun ân puangsuak. **37**"Chun hrol hnuaia kal dingin nangni siam ki tia, chun thuthlunga inzom dingin nangni hong ṭhui kê ti. **38**Chun nangmani aṭangin helna chu khaiboi ki tia, ane doia helhei chu. Anni chu an inpêmna ram aṭangin hong ṭhuisuak ki tia, changrochu anni chun Israel ram chu lût naw ni.

20:23 Lev 26:33
20:24 Amo 2:4; Eze 6:9; 2:3
20:25 Rom 1:28; Isa 66:4; 2Th 2:11
20:26 Lev 18:21; 20:2-5; 2La 17:17
20:27 Sam 78:57; Nam 15:30; Rom 2:24
20:28 Neh 9:23; Sam 78:55, 58; Jer 2:7; Eze 6:13
20:29 Eze 16:16
20:30 Roi 2:16-19; Jer 16:12
20:31 Eze 16:20; Jer 7:31; Eze 14:3; Zak 7:13
20:32 1Sa 8:19, 20
20:33 Eze 16:27; Jer 21:5; Eze 25:16
20:34 2Ko 6:17; Deu 30:4; Isa 31:3
20:35 Eze 19:13; Hos 2:14; Jer 2:35
20:36 Nam 1:1-35; 1Ko 10:5-10
20:37 Lev 27:32; Eze 16:62
20:38 Amo 9:9, 10; Eze 13:9; Mal 3:3; Heb 4:3

* **20:29** *Bamah*: Hmun insâng tîna achang.

Kachun keima hi LALPA kê chang ti hawi nin ti."

39 LALPA, ki Lalpa chun hinkahi a ti, "Aw Israel insûng, nangni chun, kal unla mî tinin a rimilhei rong chu vâ bawl rise. Changrochu, hnung achun keima hi anne ngaithlâk naw homin, nin thilpêkhei nih nin rimilhei hmangin ki rihmîng thianginhlim chu bolinhlaw tir ta riai naw roi. **40** Asanchu, ki tlâng thianginhlim achun, Israel tlâng insâng achun, matak achun Israel insûng pumpui an rêngkan, ram sûng achun ki rongbawl an ti. Matak achun anni chu loi pom kê ti. Chun matak achun nin thilpêkhei nih inthlang thilpêkhei nih nin thilpêkhei thianginhlim thilhei kapai chu loi zong kê ti," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang. **41** "Mîhei lâi aṭangin nih nin inthekdarna ramhei aṭangin nangni ki bûmkhawm tik chun rimtui angkan nangni loi pom kê ti. Chun hnamhei mithmûa kei chu nin lâia ki thianginhlim ti chu nangmani hmangin inhawifia tir kê ti. **42** Kachun keima hi LALPA kê chang ti hawi nin ti. Israel rama nangni ki hong ṭhui tik chun, nin pâhei hnianga ram pê dinga bân phara kên tiamna a nangni ki hong ṭhui tik chun. **43** Machun nin om dânhei nih nin sinthawhei kapai nangni a bolinhlaw tirhei chu hawimai nin ti. Chun nin mithmûa mâni intiromin inhmû nin tia, nin thil ṭhaloi kapai nin ithawhei leiin. **44** Kachun, nin insualna om dânhei angka changloiin, achangnawlemo nin ringomloina sinthawhei angka changloiin, ki rihmîng leiin nin chunga ki thaw tik chun, keima hi LALPA kê chang ti hawi nin ti. Aw Israel insûng," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang,'" tiin.

20:39 Jer 44:25; Exo 20:7
20:40 Eze 17:22; Isa 60:7; 56:7; Mal 3:4
20:41 2Ko 2:14; Deu 30:4; Isa 5:16; 2Ko 6:17
20:42 Jer 23:8; Jer 30:3; Eze 34:27
20:43 Eze 14:22; Lev 26:41; Hos 5:15
20:44 Sam 109:21; Isa 43:25; Eze 36:22
20:46 Eze 4:3; Amo 7:16; Isa 30:6; Jer 13:19
20:47 2La 19:23; Isa 9:18, 19
20:48 Jer 7:20; 17:27; Eze 21:5, 32
20:49 Eze 17:2; Mat 13:13; Joh 16:25
21:2 Eze 13:17; Jer 26:11; Eze 20:46
21:3 Jer 21:13; Isa 27:1; Job 9:22; Isa 57:1; Jer 47:6
21:4 Lev 26:25; Jer 25:27; Eze 20:47
21:5 Isa 34:5; Eze 20:47, 48; Nah 1:9

Teman chunga Hremna

45 LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti, **46** "Manmasi nâipa, Teman tiang hmâ song inla, sim tiang doiin hrilsuak ro. Chun Negev a ramritu doiin hrillawk ro. **47** Chun Negev tianga ramritu hnianga hinkahin ti ro, 'LALPA thû chu ngaithla ro, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Enta! meiin nang hâl ki tia, nangma a thingkung hring om kapai nih thingkung châr chu kângral a ti. A meidawn chu that chang naw nia, chun sim tiang aṭanga hmâr tiang aria hmâi kapai chu machun kâng a ti. **48** Chun taksa kapaiin keima LALPA inchawi achang ti hmû an ti. Machu that chang naw ni,"'" tiin.

49 Kachun kei chun, "Ah! LALPA, ki Lalpa anni chun ki hnianga hinkahin an ti, 'Ani chun têkhin thû mai a hril achang naw bei e?'" kê ti.

Babulon Pathian Khandai

21 LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti, **2** "Manmasi nâipa, Jerusalem tiang hmâ song inla, hmun thianginhlimhei doiin ṭongsuak inla, Israel ram doiin hrillawk ro. **3** Chun Israel ram hnianga hinkahin ti ro, 'LALPA chun hinkahin a ti, "Enta! Kei chu nangma nang doi kê chang. Chun ki khandai chu a kok ami kêl ki tia, chun nangma aṭangin mifel nih miṭhaloi chu inboiraltir kê ti. **4** Asanchu, nangma aṭangin mifel nih miṭhaloi chu inboiraltir ki tia, maleiachun, ki khandai chu a kok aṭangin taksa kapai doiin sim tiang aṭangin hmâr tiang kalsuak a ti. **5** Kachun, taksa kapaiin, keima LALPA chu khandai a kok aṭanga sapsuakpu kê chang ti hawi an ti, machu a kok achun kîr nawk ta naw ni,"' tiin.

6"Manmasi nâipa, nangma ding
chun lungril puakkoiin nih lungril
navaikan an mithmûa rum ro. **7**Chun,
hinkahi hong chang a ti, ni hnianga,
'Inkata mo nê rum?' an ti chun, nang
chun hinkahin ti nê ti, 'Chanchin
hong tlung ding leiin, lungril tin
chu inzawi a tia, kuthei kapai ritha
chu hong boi a tia, rithla kapai chu
hong châi a tia, rikhûk kapai chu tui
angkan hong duai a ti. Enta! Machu
a hong tlung ta a, mangka chu hong
chang a ti,' ti chu LALPA, ki Lalpa
inpuangsuak achang," tiin.

8LALPA thû chu ki hnianga a hong
tlung nawka, hinkahin a ti, **9**"Manmasi
nâipa, hrillawk inla hinkahin ti ro,
'LALPA chun hinkahin a ti,' ti ro:

'Khandai, khandai chu intât
ngâi achanga,
Chun innawt fâi hom achang ta.
10Tamka thatna dinga intât ngai
achanga,
Intlêkzapka innawt fâi achang
theina dingin.
Achanginte, ei hlimpui zawk
ding bei?
Ki nâipa hrol chu thingkung
kapai angkan hmusit chang
a ti.
11Chun machu innawtfâi dinga
pêk achanga,
Kachun, hmanrêt achang theina
dingin.
Mî thatpu hnianga pêk achang
theina dingin
Khandai chu intât ngâi nih
innawtfâi achang ta.'
12Awng suak inla, awng inkhêk
ro,
Nang manmasi nâipa,
Asanchu, machu ki mîhei doi,
Israel milianhei kapai doiin
achang leiin.
Anni chu khandaia paiin an om
ta,
Maleiachun, ni malpui chu ben
ta ro.
13Asanchu, infiana a oma,
Chun hmusit om hrol tak hman
chu
A om naw hnungin imo chang
ta a ti?" ti chu LALPA, ki
Lalpa inpuangsuak achang.
14"Maleiachun, nang manmasi
nâipa,
Hrillawk inla, ni kut ben ro.
Chun khandai chu a lêt inhnika
changsiala,
A voi inthumna dingin, mî
thatna khandai chu.
Mâ khandai chu mî roiinpui
thatna chu achanga,
Anmani inhuanpu chu achang.
15Kachun, an lungrilhei chu ân
zawi mai theia,
Mî tamka an dâikothei achun
an inlîr theina dingin.
Kei chun khandai inthlêkzapka
chu ki pê ta.
Ah! Machu kawlinlek angkan
siam achang ta a,
Machu that dinga inlek achang
ta.
16Chang tiang mo, voi tiang mo,
Ni hmâ songna tiang pai chun
kal inla, tuk ta ro.
17Kei homin ki kut ben vê ki tia,
Chun ki ningthikna nânsa chu
tawng inkhop tir kê ti,
Keima LALPA chun machu ki ti
achang," tiin.

18LALPA thû chu ki hnianga a hong
tlunga, hinkahin a ti, **19**"Manmasi
nâipa, nangma ding chun, Babulon
lal khandai a hongna dingin lampui
inhnika ruat ro. An inhnî hnî chun
ram khatka aṭangin hong an ti. Chun

21:6 Isa 22:4; Jer 30:6; Eze 9:4
21:7 Eze 22:14; Sam 6:2; Lev 26:36
21:10 Isa 34:5, 6; Deu 32:41
21:11 Jer 46:4
21:12 Jer 31:19
21:14 Nam 24:10; Eze 6:11
21:15 2Sa 17:10; Sam 22:14
21:17 Eze 22:13; 5:13; 24:13
21:19 Jer 31:21

sininsiana phun inla, machu khopui lampui lû achun siam ro. **20**Khandai hongna ding lampui chu siam ro. Rabbah Ammon nâihei tiang nih Judah tiang inhuankhum Jerusalem achun. **21**Asanchu Babulon lal chu lam inchinna a, lampui inhnika lû achun a ngîrmai, dawi thaw dingin. Ani chun thalhei chu a soka, indawng terafim* chu a rawna, chun thin† chu a en. **22**A kut chang tiang chun Jerusalem dinga dawi chu a oma, dâikot dêngkhoinahei inṭhut dingin, that dinga bâi inhong dingin, indoina rihâi chawiŝang dingin, dâikothei doiin dâikot dêngkhoinahei inṭhut dingin, humbeina dinga inpawng dingin, indênna dinga bang siam dingin. **23**Chun machu anmani dingin an mithmûhei achun khêl dawi angka chang a ti. Anni chun inhrît vaikan intiamnaheiin ṭong an tiama. Changrochu ani chun an thawsualnahei chu hawimai dingin a ngaitua a, anmani chu hman an chang theina dingin.

24"Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, 'Nin thawsualna chu hawimai dingin nin siam leiin, ma achun nin bawsiatnahei chu hmûsuak achang ta a, kachun nin sinthawhei kapaia nin insualnahei a lang theina dingin. Asanchu nangni chu hawimai nin hong chang leiin, nangni chu kut hmangin hman chang nin ti.

25'Aw nang mî hmangloi bolinhlaw, Israel milian, hun tawpa nang hremna nî chu a hong tlung ta. **26**LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti,

"Lukawm chu hlîp changsiala,
Lallukhum chu hlîp chang rise.
Machu a pângâi chang ta naw ni.

21:20 Deu 3:11
21:21 Thf 16:33; Zak 10:2; Nam 22:7
21:22 Jer 4:16; 32:24; 2La 25:1; Eze 4:2
21:23 Nam 5:15; Eze 17:19
21:25 Eze 22:4; 35:5
21:26 Isa 28:5; Jer 13:18; Sam 75:7; Isa 40:4; Eze 17:22, 24; Mat 23:12
21:27 Gen 49:10; Sam 2:6; Jer 23:5, 6; Eze 37:24; Hag 2:22
21:28 Gen 19:38; Zef 2:8; Jer 12:12
21:29 Jer 27:9; Eze 13:6-9; 22:28; 35:5
21:30 Jer 47:6; Eze 16:3
21:31 Sam 18:15; Isa 11:4; Sam 79:6; Eze 22:20; Jer 4:7; Eze 16:39
21:32 Eze 20:47, 48; Mal 4:1; Eze 25:10

Inngaitlawm chu chawisâng chang a tia,
Chun chunginnung chu inṭhum hniam chang a ti.

27Ṭhiakna, ṭhiakna, ṭhiakna chu keiman a chunga thaw kê ti.
Mâ homchu ama, roirêlna neipu chu
A hong hmâka chu chang naw ni.
Machu a kuta pê kê ti,"' tiin.

Amon Mîhei doia Khandai

28"Manmasi nâipa, nang chu hrillawk inla, hinkahin ti ro, 'LALPA, ki Lalpa chun Ammon mîhei nih an soisêlna thûa hinkahin a ti,' ti ro:

'Khandai, khandai chu that dingin indok achang ta.
Machu Innawt fâikaka inthlêk tir zap dingin.

29Nangma dingin inlârna khêl an hmû tikin,
Nangma dingin dawi an thawa khêl an hril tikin,
Miṭhaloihei or hnuaia nang sia dingin,
Thata omhei nî chu a hong tlung ta,
Hun tawpa hremna hun chu.

30Machu a koka hong inkîr tir nawk ki ti bei?
Siama ni omna hmuna,
Ni hongsuakna ram achun ni roirêl kê ti.

31Chun ni chunga ki ningthikna bungsuak ki tia,
Ki ningthikna nânsa meiin nang sêm vuang kê ti.
Chun mî nunrawnghei nih
Mî inboiraltir thiamfêhei kuta nang pai kê ti.

32Nang chu mei sêmna dinga thingthu chang ni tia,

* **21:21** *terafim*: Dawngte pathianhei.
† **21:2** *thin*: Dawi an thawin thinhei hi an en ṭhin.

Ni thisen chu ram sûng achun
om a ti.
Nang chu hawimai chang naw
tuna,
Asanchu machu keima LALPA
chun ki ti achang,'" tiin.

Jerusalem Sualnahei

22 Kachun, LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti, **2**"Chun nang manmasi nâipa, nangman roirêl ni ti bei, thisen suakna khopui roirêl ni ti bei? Kachun a tenomnahei kapai chu inhawi tir ro. **3**Kachun nang chun, 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Khopui chun ama sûnga thisen chu a sua a, kachun a hun a hong tlung vê theina dingin. Ama dên doiin rimilhei siam a tia, ama bolinhlaw tir a ti. **4**Nangchu ni thisen suana leiin thiamloi ni hong chang ta a, chun ni siam rimilhei dên hmangin ni bolinhlaw ta. Maleiachun, ni nî chu ni hong inhnâi tir ta a, chun ni tawpna kum chu ni hong tlung ta. Maleiachun, hnamhei hnianga soisêlin nih ram kapai achun êlêina in nang ki siam ta. **5**Nang inthiangloi nih buaina a inthang, nang a hnâihei nih nang a hlâheiin nang êlêi an ti.

6"Enta! Israel hoituhei, mî tin a thuneina angkan thisen insua dingin ni hnianga an om. **7**Ni sûnga pâhei nih nûhei chu ngêp vaikan an hen. Nangma a inpêm om mîhei chu an hnêksawr. Ni sûnga pa neiloi nih nuhmeihei chunga an thaw dik no. **8**Nang chun ki thil thianginhlimhei chu ni hmusita, chun ki Sabbathhei chu ni bolinhlaw tir. **9**Thisen insua dingin nangma achun mî khêlnâmhei chu an om. Nangma a omhei chun tlânghei achun an fâka, ni sûng achun anni chun hurna an thaw. **10**Nangma omhei chun an pâhei satlîngna chu an inlang tira, ni sûnga omhei chun a thî nei inthiangloi lâi chu an bâse no. **11**Mî khatka chun a tualbawm nupui rêk chun tenomna chu an thawa, mî dang chun a moinu ṭhaloi takan a bolinhlaw tir ta. Chun nangma a mî dang khatka chun a unâinu a pa nâinu chu a bâse tâ no. **12**Ni sûnga omhei chun thisen insua dingin fâkrûk an lâka. nang chun a sût nih a hlawk ni lâka, chun nên hlawkna dingin ni tualbawmhei chu ni hnêksawra, chun keima anên hnil," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang.

13"Enta! Maleiachun, dikloi taka inhlawkna ni siamna nih nangma a thisen insuana achun ki kut chu kên thla ta. **14**Nangma nang ki henna ding nîhei achun ni lungril êsêlna achangnawlemo ni kuthei chu hrât a ti mo? Keima LALPA chun ki ti achanga, chun machu thaw kê ti. **15**Chun hnamhei lâia nangni thekdar ki tia, ramhei achun nangni thekdar kê ti. Chun nangma aṭangin ni thangindaina chu paiboi kê ti. **16**Chun hnamhei mithmûa mâni bolinhlaw tir nê ti, kachun keima hi LALPA kê chang ti hawi nê ti,'" tiin.

Israel chu Meipui Chunga

17Chun LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti, **18**"Manmasi nâipa, Israel insûng chu ki hnianga tangkarua êk achang ta. Anni chu lungthua mei achun an rêngkan dâr nih ṭîn, nih thîr nih suam an changa, chun tangkarua êk an chang.

19"Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, 'Nin rêngkan tangkarua êk nin hong chang leiin, Enta u! Jerusalem inlâina achun nangni bûmkhawm kê ti. **20**Anni

22:2 Eze 24:6, 9; Hos 4:2; Nah 3:1
22:4 2La 21:16; Eze 5:14
22:5 Isa 22:2
22:6 Eze 11:6
22:7 Deu 5:16; Mik 7:6
22:8 Exo 20:8; Eze 23:38, 39
22:9 Lev 19:16; Isa 59:3; Eze 11:6 Hos 4:10, 14
22:10 Lev 18:7; 12:2; 18:8
22:11 Jer 5:8; Gen 38:24-26; Lev 18:15; 2Sa 13:14
22:12 Isa 5:23; Amo 5:12; Mik 7:3; Lev 19:13; Eze 23:35
22:13 Eze 6:11; 21:17; Isa 33:15
22:14 Sam 76:7; Joe 2:11; Nah 1:6; Mal 3:2
22:15 Lev 26:33; Deu 4:27; Zak 7:14
22:18 Isa 48:10; Jer 6:28-30
22:19 Sam 119:119
22:20 Hos 8:10; Mal 3:2

chun tangkarua nih dârdum nih thîr nih suam nih ṭîn, lungthu achun an bûmkhawma mei an sêm khuma inzawi tir dingin. Mangka thap chun ki ningthikna nih ki ningthikna nânsain nangni bûmkhawm ki tia, chun machun nangni sia ki tia, nangni inzawi tir kê ti. **21** Chun nangni bûmkhawm ki tia, chun ki ningthikna nânsain meiin nangni sêm kê ti, chun machun nangni chu inzawi nin ti. **22** Tangkarua lungthua ân zawi angkan, nangni chu machun inzawi nin tia, kachun keima LALPA chun ki ningthikna nânsa nin chunga ki bungsuak achang ti hawi nin ti,'" tiin.

Israel Hruaipu Ṭhaloihei

23 Chun LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti, **24** "Manmasi nâipa, a hnianga hinkahin ti ro, 'Nang ram, insufâiloi nih ningthikna nîa ruasûrloina chu nê chang,' tiin. **25** A sûnga zawlneihei chun suangintuana an nei, inrumin sîngin fâktâr a eknawi angkan. Anni chun nunnahei chu an fâka, anni chun roithil nih thil hmanhlûhei chu an la. Anni chun a sûng achun nuhmei tamka an siam. **26** A puithiamhei chun ki dân chu an kalpiala, chun ki thil thianginhlimhei chu an bolinhlaw tir. Anni chun thianginhlim nih bolinhlaw chu an danginlam tir tâk nawa, anni chun inthiangloi nih inthiang chu an inzirtir nawa, chun ki Sabbathhei aṭangin an mithei an thupa, an lâia chun bolinhlaw ki chang ta. **27** A sûnga a milianhei chu hniaheiin an fâktâr an iṭotnawi angka an changa, dikloi taka inhlawkna dingin thisen insua nih nunna inboral tirin an om. **28** Chun an zawlneihei chun a phawhlawna an dingin an thawa, anmani dingin inlârna khêlhei nih khêlin an diklawka, LALPA chun ihman a ti naw lâi homin, 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti,' an ti. **29** Ram sûnga mîhei chun hnêksawrna chu an inchînga, chun suamhmang an thawa, chun anni chun châi nih tlasamhei hnianga an dikloi takan an thawa, roirêlna dik changloiin inpêmhei chunga an hnêksawr. **30** Chun anmani lâi aṭangin mî khatka kê zong, bang bawl ding nih ram dinga ki hmâa a chimna inkâra ngîr ding kê zong. Kachun, kên boiral tir loina dingin. Changrochu mî khatka hom ki hmû no. **31** Maleiachun, an chunga ki ningthikna ki bungsuak achang. Ki ningthikna nânsâ meia ki hâlral an chang. An omdânhei chu an lûhei chunga ki hong intlung achang," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang.

22:21 Hag 1:9; Sam 68:2
22:22 Isa 1:25; Eze 7:8
22:24 Eze 24:13
22:25 Hos 6:9; Jer 15:8
22:26 Lev 20:25; Eze 13:19; 1Sa 2:12-17; Jer 2:8, 26; Hag 2:11-14
22:27 Mat 7:15; Eze 11:6; Mik 3:2, 10
22:28 Ṭap 2:14; Eze 21:29; 13:2, 6, 7
22:29 Sam 62:10; Exo 22:21; Isa 5:7
22:30 Eze 13:5; Isa 64:7; Jer 5:1
22:31 Isa 30:27; Ṭap 4:11; Eze 16:43; Rom 2:8
23:2 Jer 3:7; Eze 16:45
23:3 Jos 24:14; Lev 17:7; Eze 20:8
23:4 Eze 16:46

Inzuar ûnâika

23 LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti,
2 "Manmasi nâipa, nû khatka nâi,
Nupang inhnika an om.
3 Anni chun Aigupta a an inzuara,
Anni chun an vânglâiin an inzuar.
Mataka chun an rihnûhei chu
inhmet achanga,
An tuiṭumloi changna ṭânghei
chu inthem an chang.
4 An rihmîng chu:
Oholah* chu a ulianpu achanga,
Chun Oholibah† chu a
nâibungnu achang.
Chun anmanihei chu ki ta an
changa,

* **23:4** *Oholah*: Hebrai ṭongin "a puan In" tîna achang. Samaria chun ama ding biakbûk a siam thû a hrilna achang.
† **23:4** *Oholibah*: Hebrai ṭongin "ama a ki puan In" tîna achang. LALPAN Jerusalem a ama ding biakbûk a tungding thû a hrilna achang.

Anni chun nâipahei nih nâi
nupanghei an nei.
Mahei hi an rihmîng chu an
chang:
Samaria chu Oholah achanga,
Jerusalem chu Oholibah
achang.

Samaria a Ulianpu

5"Chun Oholah chu ki ta achang
lâiin an zuara,
Chun a hmangaipuhei chu taksa
awinain a kâna,
A tualbawmhei Asuria mîhei
chu.
6Mahei chu hmanta rawnga
inthuam,
Ramoppuhei nih milianhei,
An rêngka chun inditomtak
tlangvâl an changa,
Sakor thiamhei sakorhei chunga
chuang an chang.
7Chun ani chun anmanihei rêk
inzuarna a thawa,
An rêngka chun Asuria
inthlangfak ipahei an chang.
An rêngka chun taksa awinain a
kân êm êma,
Chun an rêngka rimilhei rêk
mâni a bolinhlaw tir ta.
8Aigupta a ân zuarna sin chu a
kalkhal nawa,
Asanchu a vânglâia ama rêka
zâl an chang leiin.
Anni chun a tuiṭumloi changna
a ṭâng chu an hmeta,
Chun a chunga an
hnuaminomna chu an
bungsuaka.
9Maleiachun, ani chu a
hmangaipuhei kuta kên hlâna,
Asuria mîhei kuta,
Taksa awina a a kân êm êm
ṭhinpu hniang achun.

23:5 2La 16:7; Isa 57:8; Hos 5:3
23:8 Exo 32:4; Eze 16:15
23:9 2La 18:11; Jer 4:30; Hos 2:5

10Anni chun a satlîngna chu an
phoka,
A nâipahei nih a nâinûhei chu
an lâk pêka,
Ani chu khandaiin an that.
Chun ani chu nupang lâia lâr
takin a om ta a,
Asanchu a chung achun
roirêlna sin chu an thaw
leiin.

Jerusalem a Nâipangpu

11"Chun a nâibungnu Oholibah
chun machu a hmû homin, a ûnu
hnêkin a taksa awina achun a lân sual
bîka, chun ân zuarna achun a ûnu
hnêkin ân sual ta zawk achang.
12"Ani chun a tualbawmhei
Asuria mîhei chu
A taksa awina in a kân êm êma,
Ramoppuhei nih milianhei,
Inhoi taka inthuamhei,
Sakor thiamhei sakorhei chunga
chuanghei,
An rêngka chun tlangvâl
duthusâm hlîr an chang.
13Kachun, ani chun mâni a
bolinhlaw tir ti ki hmûa,
An inhnî hnî chun lampui inang
bakka tia an kala.
14Kachun, ani chun ân zuarna
chu ân pung tira.
Chun ani chun ipa rimil banga
inziak chu a ena,
Kaldai mîhei rimilhei senlâra
an ikhokhei chu.
15An konga konghrênhei inhrên,
An lûheia an lukawm inzâp,
An rêngka chun milianhei
angka inlang,
Kaldai ram an piangna rama om
Babulon mîhei angkan.
16Chun anmanihei chu a hmû
chun

23:10 Hos 2:10; Eze 16:41; 16:36; 1La 9:7
23:11 Jer 3:7-11; Eze 16:51
23:12 2Kr 28:16; Eze 16:15
23:13 2La 17:19; 16:3
23:14 Eze 8:10; Jer 22:14; Nah 2:3
23:15 Isa 5:27
23:16 Eze 16:29; Isa 57:9

A taksa awina chil chu a pûta,
Chun Kaldai ram achun
Thuthang thakpuhei chu a tira.
17 Kachun Babulon mîhei chu a
hnianga
A hmangaina zâlhmun achun
an honga,
An inzuarna hmangin ama chu
an bolinhlaw tir.
An bolinhlawtir zoi hnungin,
Anmani tenin ân herkhala.
18 Ani chun ân zuarna ân lang
tira,
A satlîngna chu ân langtir.
Kachun kei chun tenin kên her
khala,
A ûnu tena kên her khal
angkadênin.
19 Chungka homchun ân
zuarnahei a lân pung tir vûa,
A vânglâi nîhei chu a
hawimaia,
Aigupta rama ân zuar lâi ha.
20 Chun ani chun an taksa
sabengtung angka chu
An thil hong suak chu sakorhei
thil suak angka
Neihei a hmangaihei hnianga
A taksa awina chil chu ân pûta.
21 Kachun, ni vânglâia ni hurna
chu nê ngaia,
Aigupta mîheiin ni ṭâng an
thema,
Ni vânglâi rihnû leiin.

Israel chunga Roirêlna

22 "Maleiachun, aw Oholibah,
LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti,
'Enta! Ni hmangaihei chu
nangma doiin ithoi ki tia,
A lak aṭanga tena ni
inherkhalpuhei chu.
Kil tin aṭangin anni chu nangma
doiin hong ṭhui kê ti.

23:17 Thf 7:18; Eze 16:29
23:18 Sam 78:59; Jer 6:8; Amo 5:21
23:21 Eze 16:26
23:22 Hos 2:10; Jer 4:30; Eze 16:37
23:23 2La 20:14-17; Gen 11:28; Jer 50:21; 2La 24:2
23:24 Eze 26:7, 10; Nah 2:4; Jer 39:5, 6
23:25 Deu 29:20; Eze 5:13; 17:21; 24:21
23:26 Jer 13:22; Isa 3:18-23; Eze 16:39
23:27 Eze 16:41

23 Babulon mîhei nih Kaldai
mîhei kapai,
Pekod, Shoa, Koa nih Asuria
mîhei kapai rêk.
An rêngka chun duthusâm
tlangvâl chu an changa,
Ramoppuhei nih milianhei an
rêngkan,
Hoituhei nih mî rihming
inthanghei,
An rêngka sakorhei chunga
chuanghei chu.
24 Anni chu nangma doiin
hriamhrei, tolailîrhei,
Rikualhei nih hûhoi rêk hong an ti.
Anni chun nangma doiin phaw
lian, phawte nih
Lukhum chu inrem an ti.
Chun an chunga roirêlna chu
inhlân ki tia,
Anni chun an hnam dân angkan
roirêl an ti.
25 Chun kên thîkna chu nangma
doiin inrem ki tia,
Anni chun ni chunga
ningthiknain thaw an ti.
Anni chun ni hnâr nih ni
kuarhei chu inboi tir an tia,
Nangma a hleiomsunhei chu
khandaiin inlîr an ti.
Anni chun ni nâipahei nih nâi
nupanghei chu lâ an tia,
Chun nangma hleiomsunhei
chu meiin kângral an ti.
26 Anni chun ni thuamhei nang
hlîppui an tia,
Chun nên vawna thehrawhei
chu nang sut an ti.
27 Mangkachun Aigupta ram
aṭanga ni hurna nih
Nên zuarna chu nangma
aṭangin intawp tir ki tia,
Kachun ni mithei chun
anmanihei

Ni hang en nawka chu
Aigupta chu ni hawimai tâk
loina dingin,' tiin.

28"Maleiachun, LALPA, ki Lalpa
chun hinkahin a ti, 'Enta! Nang chu
ni huathei kuta, an lak aṭanga ni tena
ni inherkhalhei kut achun nang inhlân
kê ti. **29**Anni chun inhua pumin
nang hen an tia, chun ni sindoknahei
kapai chu laboi an ti. Chun satlîng
nih thlîngfangkarain nang kalkhal
an ti. Chun nên zuarna a satlîngna
chu hup chang naw nia, ni hurna
nih nên zuarnahei chu. **30**Mahei chu
ni chunga thaw chang a ti, asanchu
nangchu hnamhei rêk nên zuara, an
rimilhei rêk ni bolinhlaw leiin. **31**Ni
ûnu kalna lampui dên achun ni kala,
maleiachun, a hâi chu ni kuta nang
inhlân kê ti,' tiin.

32"Maleiachun, LALPA, ki Lalpa
chun hinkahin a ti,
'Nang chun ni ûnu hâi chu in
ni tia,
Hnîngtak nih inzatak chu.
Nang chu innuikhum chang ni
tia,
Chun êlêinain nang hman a ti.
Mâ chun tamka a keng.
33Nang chu inhâina nih
lungnatnain nang sip a tia,
Chun ṭiomna nih boiralna hâi
chun,
Ni ûnu Samaria hâi chun.
34Chun nang chun machu in ni tia,
Inhekthak nê ti.
Chun a lung hâi her chu ei nawi
ni tia,
Ni rihnû chu ṭawi nê ti.
Asanchu machu ki ti achang,'
ti chu LALPA, ki Lalpa
inpuangsuak achang.

35"Maleiachun, LALPA, ki Lalpa
chun hinkahin a ti,
'Kachun keima a nên hnila,
Chun nê hnung tiang ani
paithlâk leiin,
Atûnchun ni hurna nih
Nên zuarnahei hremna chu tong
ta ro,'" tiin.

23:28 Jer 34:20
23:29 Mik 1:11; Jer 13:27; Eze 22:9; Deu 28:48; Eze 16:36
23:30 Sam 106:38; Zef 3:1
23:31 Jer 25:15; Eze 23:33
23:32 Sam 44:13; Hos 7:16; Sam 60:3; Isa 51:17; Jer 25:15
23:33 Jer 25:15; Eze 12:19
23:34 Sam 75:8; Jer 25:27
23:35 Deu 32:18; 2Kr 29:6; Eze 16:52
23:36 Eze 16:2; Isa 58:1; Mik 3:8
23:37 Eze 16:36
23:38 Lev 15:31; Neh 10:31
23:39 2La 21:4; Jer 7:10; Eze 22:8
23:40 2La 9:30; Jer 4:30; Eze 16:13-19; Hos 2:13
23:41 Est 1:6; Thf 7:17; Amo 6:4; Isa 57:7; Jer 44:5; Hos 2:8
23:42 Sam 73:5; Thf 23:20, 21; Gen 24:30; Eze 16:11, 12

Unâika chunga Roirêlna

36Machaichu changloiin, LALPA
chun ani ti chu, "Manmasi nâipa,
Oholah nih Oholibah an roirêl ni ti
bei? Kachun, an tenomnahei chu
an hnianga inpuang ro. **37**Asanchu,
uirêna an thawa, chun thisen chu
an kuta om achang leiin. Kachun,
an rimilhei rêk hom an uirêa, an
nâipahei ki laka an ineihei chu an
inthawia, an nêkfâk dingin meia an
inhlân. **38**Machaichu changloiin, mâ
hi ki hnianga an thaw, mâ nî chun ki
hmun thianginhlim chu an bolinhlaw
tira, chun ki Sabbathhei chu an
bolinhlaw tir. **39**Asanchu an rimilhei
dingin an nâihei an that zoiin, mâ nî
chun bolinhlaw tir dingin ki hmun
thianginhlim chu an lût. Chun enta!
Machu ki Ina an ithaw achang.

40"Mabâk homchun, hmun hlatak
aṭanga hong mî homchu an tira, mâ
hmang chun thuthang chu an thak.
Chun enta! Anni chu an honga, an
dingin tui nên sila, ni mit chu nên
duma, chun invawna thehrawhei rêk
nên vaw. **41**Chun nang chun zâlhmun
roiinpuitak achun nê ṭhunga, mâ hmâ
achun dawkan nên rema, ki rimṭha nih
ki sahriak chu ni loi inrem. **42**Chun
mipui tamka beivaika mâ nupang rêka
om rihâi chu a oma, chun inhâihei
chu thlalêr aṭangin mî tinrêng rêk
hong ṭhui an changa, mahei chun an
kuta kutkhîhei an hong inbuna, chun
an lûhei achun lallukhum inhoitakhei
chu an inkhum tira.

43"Kachun, uirê hnong chang tâk ama chungchânga hinkahin ki tia, 'Mâ nû chu kachu a hong chang hnung homin anni chun la ompui an ti bei?' tiin. 44Changrochu, anni chun a hnianga an kala, inzuar nupang hnianga an kal angkan Oholah nih Oholibah nupang hurtak hniang achun an kal. 45Changrochu mifelhei chun anmani chu uirêhei roirêl dân angkan rêl an tia, chun nupang thisen insuahei an roirêlna angkan rêl an ti. Asanchu anni chu uirê an changa, thisen an kuthei achun a om achang leiin.

46"Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, 'Hûhoi chu anmani doiin hong ṭhui changsiala, chun anni chu ṭiomna nih rok thil dingin inhlân roi. 47Hoihei chun lungin sep an tia, chun an khandaiheiin that an ti. Anni chun an nâipahei nih an nâinupanghei chu that an tia, chun an Inhei chu meiin hâl an ti. 48Mangkachun ram sûng aṭangin hurna chu intawp tir ki tia, kachun nupanghei kapai chun zir an tia, anni chun nin thaw angkan an hnuaminom tâk loina dingin. 49Chun anni chun nin hurna nin chunga nangni pe khîr an tia, nangni chun nin rimil biakna leia nin insualna chu tuar ta nin tia, kachun keima hi Lalpa, LALPA chu kê chang ti hawi nin ti,'" tiin.

Bêl Têkhinna Hrillawkna

24 A kum kuakâna, a thlâ sawmkâna, a nî sawmkâna achun LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti, 2"Manmasi nâipa, ma nî rihming hi inziak ro, ma nî ngêi hi. Mâ nî ngêi hin Babulon lal chun Jerusalem a doi ṭan. 3Chun hel insûng chunga têkhin thû ṭongsuak inla, a hnianga, 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti,

"Bêl chu lungthua inṭhung ro,
Machu inṭhung inla, machun tui hmang ro.
4Matak achun a herhei, a malpui,
A dâr a her ṭha ṭhahei chu bûmkhawm ro.
Machu inthlangfak rûheiin insip ro.
5Ranrual lâia inthlangfak chu la inla,
chun a hnuai achun arû chu intua inla,
Machu ṭhavaikan but ro.
A sûnga a rûhei chu hmin rise," tiin.

6'Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti,

"Thisen insua khopui,
A bêla a tuiêk om nih
Matak aṭanga tuiinêk lân fâiloi a chung chu a rik!
Matak aṭang chun a tlin tlinin kêl inla,
Ihman intlangbîk omloiin.
7Asanchu a thisen chu ama a om achanga,
Ani chun lung mai chunga a sia a,
Pilvut hup dingin rinênga a bung no.
8Kachun ningthikna nânsa chu
Phuba la dingin ân hong tir theina dingin,
Kei chun a thisen chu lung mai chunga ki sia achanga,
Hup achang loina dingin," tiin.

9'Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti,

"Thisen insua khopui chung chu a rik!
Kei chun roiinpui vaikan inpawng kê ti.

23:45 Eze 22:3; Lev 20:10; Eze 16:38; Hos 2:2
23:46 Eze 16:40; Deu 28:25; Jer 25:9
23:47 Jer 34:22; 2Kr 36:17, 19
23:48 Eze 16:41; 2Pe 2:6, 9
23:49 Eze 24:13
24:1 Eze 8:1
24:2 Isa 30:8; Hab 2:2; Jer 39:1
24:3 Eze 20:49; Isa 1:2; Eze 2:3, 6
24:4 Eze 11:7
24:5 Isa 34:12; Jer 52:10; Mik 3:2, 3
24:6 Joe 3:3; Oba 1:11; Nah 3:10
24:7 Lev 17:13

10 Thing inpawng inla, mei intua ro.
Sâ chu ṭhavaikan but inla, mosola nok ro.
Chun a rûhei chu hâlral chang rise.
11 Kachun mei ri-al chung achun bêl rong chu inchuan inla,
Kachun bêl chu a hong sata,
A dârdum chu ân vawm theina dingin.
Chun mâtaka tenom chu a sûnga ân zawi theina dingin nih
A êk chu a kângral theina dingin.
12 Ani chun hmangna boiin a nên sawl tira,
Tuiinêkna tamfê chu ama aṭangin a la boi no.
A tuiinêkna chu meia hâl la chang lak rise.
13 Nên thiangloina chu ni hurna hi achang.
Asanchu nang ki inthiang tir achanga,
Manka homchun ni lân thiang nâi no.
Ni tenomna aṭangin tiklâihmanin
Inthiang ta naw tun,
Ni chunga ki ningthikna nânsa ki hmangral hmâka chu.
14 Keima LALPA chun machu ki ti achanga,
Hong tlung a tia, keiman thaw kê ti.
Suarak naw ninga, zângaina nei naw ninga,
Zua hom zua naw ning.
Ni om dânhei angkan nih
Ni sinthawhei angkan ni roirêl an ti," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang,'" tiin.

Zawlnei Nupui Thîna

15 LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti, 16 "Manmasi nâipa, enta! Mitkhapkarkan ni mita en inhoi chu nangma aṭangin kê laboi mai ding achang. Changrochu, nangchu tuar naw tuna, ṭap hom ṭap naw tun, ni mitrithli hom thla naw ni. 17 Dairiamkan rum nghor nghor inla, thîna leiin tuar naw ro. Ni lukawm kawm inla, ni pheia pheikal chu bun inla, ni hnerhmul chu hup naw inla, manmasi bai chu fâ naw ro," tiin.

18 Kachun, zînga mipuihei chu kê sawna, khohloi achun ki nupui a thî nghâla. Chun thû pêka ki om angkan zîng achun ki thaw ta a.

19 Chun mipuihei chun ki hnianga, "Mâ ni thawhei hi keimani dingin itîna mo ti hi ni hril naw tun bei?" an tia.

20 Kachun, an hnianga hinkahin ki tia, "LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti, 21 'Israel insûng hniang achun hril ro, "LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, 'Enta! Ki hmun thianghlim, ni isuang sinthawtheina hrâtna, ni mita en inhoi, ni nunna a inriang ni hmû chu ki bolinhlaw tir ding achang hi. Kachun ni nâipahei nih ni nâinupanghei ni mâkhei chu khandai hmangin inlîr an ti. 22 Chun ki thaw angkan thaw vê nê ti. Ni hnerhmul chu hup naw tuna chun manmasi lak aṭangin bai fâ naw tun. 23 Ni lukawm chu ni lûa om a tia, ni pheikal chu ni pheia om a ti. Nang chu tuar naw tuna, ṭap hom ṭap naw tun. Changrochu, ni thawsualnahei leiin thural ni tia, chun khatkan khatka hnianga rum a ti. 24 Chungkachun Ezekiel achu nangmani dingin sininsiana chang a tia, aman a thaw angka paiin nangni

24:11 Jer 21:10
24:13 Isa 22:14; Jer 6:28-30; Ṭap 1:9; Eze 16:42; Hos 7:1; Zak 6:8
24:14 Eze 22:14; Nam 11:23; Eze 8:18; Job 27:22; Eze 36:19; Zak 8:14; Isa 3:11; Eze 18:30
24:16 Sol 7:10; Sam 84:1; Ṭap 2:4; Jer 13:17
24:17 Sam 39:9; Exo 28:39; Isa 3:20; 20:2; Lev 13:45; Jer 16:7
24:18 Eze 12:7
24:19 Eze 12:9
24:21 Lev 26:19; Sam 27:4; Eze 23:25; Jer 7:14, 15; Mal 2:12; Amo 7:17
24:22 Lev 13:45; Jer 16:7
24:23 Exo 28:39; Isa 3:20; Exo 33:4; Sam 78:64; Lev 26:39
24:24 Eze 1:3; 4:3; Isa 20:3

chun thaw nin ti, a hun a hong tik chun, kachun keima hi Lalpa, LALPA chu kê chang ti hawi nin ti,'" tiin.

25'Manmasi nâipa, an hrâtna kulpui ki lâkna nî achun, an inchapoina hlimna, an mita en inhoi, chun an lungril lawm zawnghei, an nâipahei nih an nâinûhei, **26**kachun mâ nîa a zokpu chu ni hnianga hong a tia, ni kuar hawia chanchin nang hril dingin. **27**Mâ nî chun a hong zokpu hniang achun ni bâi chu inhong a tia, nangchu ṭong ta ni tia, dangawk chang ta naw tun. Kachun, anmani dingin nangchu sininsiana chang ni tia, LALPA chu kê chang ti hawi an ti,'" tiin.

Ammon Doia Inpuangna

25 LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti, **2**"Manmasi nâipa, Ammon mîhei tiang hmâ song inla, anmanihei doiin hrillawk ro. **3**Chun Ammon nâihei hnianga hinkahin ti ro, 'LALPA, ki Lalpa thû chu ngaithla roi! Ki Lalpa LALPA chun hinkahin a ti, "Ki hmun thianghlim a bolinhlaw nih Israel ram chiaia siamin a omlâi nih Judah insûng chu sala an kal lâiin anmani doiin, 'An tawkte!' ni ti leiin. **4**Maleiachun, enta! Nang chu sualam tianga nâihei roilua dingin nang inhlân ki tia, chun anni chun nangma a inbawkna hong khuar an tia, chun ni sûnga an omna ding puan In bawl an ti. Anni chun ni thei râhei chu fâ an tia, chun ni dût chu in an ti. **5**Chun kei chun Rabbah chu makingkanghei fâk zongnain siam ki tia, chun Ammon ram chu ranrualhei innghamnain siam kê ti. Kachun, keima hi LALPA chu kê chang ti hawi nê ti," tiin.

6'Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Ni kut nê ben leiin nih ni phei ni loi tlik leiin nih ni nunna kapai êlêina chun Israel ram doiin ni hlim leiin, **7**maleiachun enta! Nangma doiin ki kut chu kê lek ta a, nang chu hnamhei hnianga râlrok thilin nang pê kê ti. Chun mîhei lak aṭangin nang inboi tir ki tia, chun ramhei aṭangin nang inhmâk tir kê ti. Nang inboiraltir ki tia, kachun keima hi LALPA kê chang ti hawi nê ti," tiin.

Moab Doia Inpuangna

8'Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Moab nih Seir chun, 'Enta! Judah insûng chu hnam tinrêng angka achang,' a ti leiin. **9**Maleiachun, enta! Moab rambung hlangka tianga khopuihei a tawpa khopuihei ariin Beth-Jeshimoth, Baal-Meon nih Kiriathaim a ram roiinpuina chu inuai fâi kê ti. **10**Chun Ammon nâihei rêk roilua dingin sualam nâihei hnianga pê kê ti. Kachun, Ammon nâihei chu hnamhei lâia hawimai chang ta riai naw ni. **11**Kachun, Moab chunga ki roirêlnahei chu thawsuak ki tia, chun keima hi LALPA kê chang ti hawi an ti," tiin.

Edom Doia Inpuangna

12'Chungkachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Thungrulnain Edom chun Judah insûng chunga thungrulna sin a thaw leiin, nânsavaikan thiamloi an chang ta," tiin. **13**Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Edom chung homa ki kut chu lek ki tia, matak aṭang chun manmasi nih ramsahei chu inhmâktir kê ti. Chun se ki tia,

24:25 Tap 2:4; Sam 50:2; Eze 24:21
24:26 1Sa 4:12
24:27 Dan 10:15, 16; Eze 3:26
25:2 Eze 13:17; 21:28; Jer 49:1-6
25:3 Sam 35:21; Eze 26:2; Zef 2:8; Thf 17:5
25:4 Gen 25:6; Roi 6:3, 33
25:5 Deu 3:11; Isa 17:2
25:6 Nam 24:10; Eze 6:11; Oba 1:12; Zef 2:8
25:7 Zef 1:4; Nam 14:3; Eze 21:32; Amo 1:14, 15
25:8 Gen 19:37; Deu 23:3-6; Isa 16:6; Gen 14:6
25:9 Nam 33:49; Jos 13:17; 13:19
25:10 Eze 21:32
25:11 Isa 15:9; Jer 48:1; Amo 2:1-3
25:12 Sam 137:7; 2Kr 28:17; Amo 1:11
25:13 Eze 35:3; Gen 36:11, 15, 34; Eze 14:17

Teman aṭangin Dedan ariin khandai hmangin inlîr an ti. **14**Chun Edom chunga ki thungrulna ki mî Israel kut intlung kê ti. Maleiachun, anni chun ki ningthikna nih ki ningthikna nânsa angkan Edom a thaw an ti. Kachun, ki thungrulna chu hawi an ti," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang.

Filistia Doia Inpuangna

15'Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Filistia mîhei chun hmusitna lungril inpuin phuba an lâka thungrulna chun inboiraltir dingin an thaw, kumkhua a inrâlna leiin," tiin. **16**Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Enta! Filistia mîhei doiin ki kut chu lek ki tia, Kereth mîhei takhom inhmâktir ki tia, chun tuifinriat kawla hleiomsun chu inboiraltir kê ti. **17**Chun thungrulna roiinpuitak chu ningthikna nânsa hrilhalnain an chunga thaw kê ti. Chun ki thungrulna an chunga kê ṭhul tik chun, keima hi LALPA kê chang ti hawi an ti,"'" tiin.

Tura Doia Inpuangna

26 Chun a kum sawmhlei khatkâna, a thlâ a nî khatna achun hinkahi a hong changa, kachun LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti, **2**"Manmasi nâipa, Tura chun Jerusalem chungchânga, 'A ṭhahnem! Mipuihei lûtna dâikot chu a chim ta, keima dingin ân hong ta. Atunchun kei chu insipin om ta ki tia, ani chu insiatin a om ta,' a ti leiin. **3**Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, 'Enta! Aw Tura, kei chun nang kê doi. Nangma doiin hnam tamka chu hong ṭhui kê ti, tuifinriatin a fawnhei a hong infawn tir angkan. **4**Chun anni chun Tura banghei chu ṭhia an tia, a bawkinsânghei chu sim an ti. Chun kei chun ama aṭangin a ṭia chimhei chu thialfâi ki tia, chun ani chu lung korongin siam kê ti. **5**Ani chu tuifinriata lên zarna hmun chang a ti, ti chu ki ti achang,' ti chu LALPA, ki Lalpa chun a ti. 'Hnamhei dingin machu râlrok thil chang a ti. **6**Machun a nâinûhei ram sûnga omhei chu khandai hmangin that chang an ti. Kachun, keima hi LALPA kê chang ti hawi an ti,' tiin.

7"Asanchu, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, 'Enta! Tura chunga hmâr tianga Babulon lal Nebukadnezar, lalhei lal chu hong ṭhui ki tia, sakorhei rêk, tolailîrhei, sakor thiamhei nih sipai nih mî tamka chu. **8**Ani chun ram sûnga ni nâinupanghei chu khandai hmangin that a tia, nangma doiin inhrungna dâi inpawng a tia, nangma doiin humbeina pawng siam a tia, nangma doiin phaw liantak chu chawisâng a ti. **9**Chun ani chun ni kulbanghei inkhîlin dâikot dêngkhoina inrem a tia, chun a hreihei rêk ni bawkinsânghei chu ṭhia a ti. **10**A sakor tamkahei pilvut chun nang tuam a ti. Mîin khopui kulbang ṭhiakna a an lût angkan ani chu ni dâikotheia a hong lût tik chun, ni kulbanghei chu a sakor thiamhei, rikualhei nih tolailîrhei rihâi chun inhnîng a ti. **11**A sakorhei ṭhil chun ni tuallâihei kapai chu chîl an ti. Khandai hmangin ni mîhei chu that a tia, chun ni chaw hnet takhei chu hnuaia chim an ti. **12**Ni roithilhei chu râlrok thilin siam an tia chun ni sumdawng thilhei chu la an ti. Chun ni banghei nih ni In bei takhei chu ṭhia an ti. Ni lunghei nih thinghei nih ni rinêng chu tuia chun pai an ti. **13**Kachun, ni hlâhei rihâi chu indai

25:14 Eze 35:11; Sam 137:7; Isa 11:14; Amo 1:11
25:15 Jos 13:3; 2Kr 28:18; Eze 25:6
25:16 2Kr 26:6; Amo 1:8; 1Sa 30:14; Eze 20:33
25:17 Nam 31:3; Sam 9:16; Eze 5:15; Exo 6:2; Jer 47:4; Joe 3:4
26:1 Eze 24:1
26:2 Jos 19:29; Eze 25:3
26:3 Jer 50:42
26:4 Isa 23:1, 11; Amo 1:10
26:5 Eze 27:32; 47:10; Nam 14:3; Eze 29:19; Zak 9:2-4
26:7 Jer 27:6; Ezr 7:12; Eze 23:24
26:8 Jer 6:6; 33:4
26:9 Eze 21:22
26:10 Jer 4:13; Eze 23:24
26:11 Isa 5:28; Jer 43:13; Isa 26:5
26:12 Isa 23:8; Jer 4:7; Hab 1:8
26:13 Jer 7:34; Isa 23:7; Sam 137:2; Isa 14:11; Jer 16:9

tir ki tia, chun ni hruinei inrithei rihâi chu hawi nawk chang ta naw ni. **14**Chun nangchu lung korongin nang siam ki tia, nangchu lên zarna hmun chang nê ti. Nang bawl nawk chang naw nia, asanchu keima LALPA chun ki ti achang,' ti chu LALPA, ki Lalpa chun ân puangsuak.

15"LALPA, ki Lalpa chun Tura hnianga hinkahin a ti, 'Hliamhei chu an rum tik nih a sûnga that an chang tik chun nên lîrna rihâi chun tuifinriat kawl ramhei chu inhnîng naw ni bei? **16**Kachun, tuifinriat milianhei kapai chu an lalṭhungna a omin hnuaia ṭum an tia, an korfualhei chu hlîp an tia, chun an inṭhuivawphuak thuamhei chu hlîp an ti. Anni chu inthingnain mâni inthuam an tia, hnuaia ṭhung an tia, tiklâipaiin inthing an tia, chun nangma a inlâirak an ti. **17**Ni chunga mâ ṭaphlâ hi sak an tia, hinkahin nang ti an ti,

"Inkataka nê boiral mo aw!
Aw khopui, tuifinriat aṭanga
honghei omna hmun,
Aw khopui rihming inthang,
Ama nih a omhei chu tuifinriata
hrâttak an changa,
A sûnga omhei kapai inṭi tirpu
chu!
18Atunchun tuifinriat kawl
ramhei chu
Nên lîrna nî chun inthing an ti.
Achang, ni kalsuakna achun
Tuifinriat kawla ramhei chu ṭiin
inthing an ti,"' tiin.

19"Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, 'Khopui ramin nang ki siam tik chun, omtâkloina khopuihei angkan hnîngtak chu ni chunga ki hong ṭhui tikin tui roiinpuitak chun nang a khûp tik chun, **20**kachun tian lâia mîhei hnianga khura loi ṭum tâkhei rêk chun hnuaia nang ṭhum kê ti. Rinêng hnuaia om dingin nang siam ki tia, tian lâia siatna hmunhei angkan, khura loi ṭum tâkhei rêk chun. Kachun, nang chu lua ni chang tâk loina dingin. Chun mî dam ram achun roiinpuina chu inṭhut kê ti. **21**Ṭiom râpthlâk chu ni chunga hong intlung tir ki tia, chun nang chu om ta naw tun. Zong chang hom inla, Nang chu hmû chang nawk ta naw tun,' ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang," tiin.

26:14 Job 12:14; Mal 1:4
26:15 Isa 41:5; Eze 27:35; Jer 49:21; Job 24:12
26:16 Isa 23:8; Job 8:22; 2:8, 13; Hos 11:10; Lev 26:32; Eze 32:10
26:17 Eze 19:1; Isa 14:12
26:18 Jer 49:21; Isa 23:5-7; Eze 27:35
26:19 Eze 26:3; Isa 8:7, 8
26:20 Nam 16:30; Sam 28:1; Eze 31:14; Amo 9:2; Jna 2:2; Job 28:13; Eze 32:24, 30
26:21 Jer 51:64; Dan 11:19; Eze 27:36; Sam 37:36 Thp 18:21
27:2 Eze 19:1
27:3 Sam 83:7; Hos 9:13; Isa 23:9; Eze 16:15
27:4 Eze 28:12
27:5 Deu 3:9; Isa 2:13
27:6 Nam 21:33; Jer 22:20; Zak 11:2; Gen 10:4; Isa 23:12; Jer 2:10

Tura Dinga Ṭap Hlâ

27 LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti, **2**"Nang manmasi nâipa, Tura dingin ṭaphlâ chu chawi ro. **3**Chun tuifinriat kotsua a om, tuifinriat kawla ram tamka mî hnianga sumdawng ṭhin Tura hnianga hinkahin ti ro, 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti,

"Aw Tura! Nang chun,
'Kei chu inhoina a famkim kê
chang,' nê ti.
4Ni ram rîhei chu tuifinriathei
inlâina a achanga,
Nang a bawlpuhei chun famkim
vaikan nang an vaw.
5Anni chun Senir aṭanga far[ʃ]
thingheiin
Ni thingphêkhei kapai chu an
siama,
Lebanon aṭangin sidar thing
chu an lâka
Nangmani dinga meilong ngul*
siam dingin.
6Bashan a oakhei chun nin
longvainahei chu an
siama,
Tuifinriat kawl ram Kittim
aṭanga

* **27:5** *ngul*: Tiana meilong chun puanpui zarna dingin ngul a loi nei ṭhin.

Asur thing hmangin nin
rilonghei chu saihain an
vawa.
7 Ni longpuan chu linen infeng
tâvawphuak Aigupta ami
achanga,
Kachun ni sininsiana puanzar a
hong chang theina dingin.
Ni dângna chu a dum nih
Hmanta rawng tuifinriat kawl
ram
Elisha aṭanga mî chu achang.
8 Sidon nih Arvada omhei chu
Ni long vaipuhei an chang.
Aw Tura, ni mî vârhei chu ni
hnianga an oma,
Anni chu long hoitu an hong
chang ta.
9 Gebala ulianhei nih a mî vârhei
chu
Nangma rêk an oma,
A kakhei chu an siam ṭhata.
Tuifinriata meilonghei kapai
nih
Long thoktu nangma a omhei
chu
Ni sumdawng thilhei
sumindawng dingin an om.
10 Persia, Lud nih Puthei chu ni
sipaihei an changa,
Nangma dinga indoipu dinghei
chu an chang.
Nangma achun phaw nih
Lukhum chu an inkhâi,
Anni chun nang an vaw.
11 Arvad mîhei nih ni sipaihei
chu
Kulbang chunga ân khîlin an
oma,
Chun Gammadhei chu
bawkinsânghei achun an om.
Ni banghei inkhîl chun an
phawhei chu an khâia,
Nên hoinahei chu an infamkim tir.

27:7 Exo 26:36; Isa 19:9; Exo 25:4; Jer 10:9; Gen 10:4
27:8 Gen 10:18; 1La 9:27
27:9 Jos 13:5; Eze 27:27
27:10 2Kr 36:20; Ezr 1:1; Eze 38:5; Dan 8:20; Isa 66:19; Gen 10:6; Eze 30:5; Nah 3:9; Sol 4:4
27:12 Gen 10:4
27:13 Joe 3:6; Gen 10:2; Isa 66:19; Eze 32:26; Thp 18:13
27:14 Gen 10:3
27:15 Gen 10:7; Jer 25:23; Thp 18:12
27:16 Roi 10:6; Exo 28:18; Job 28:18
27:17 1La 5:9; Roi 11:33; Gen 43:11; Tir 12:20
27:18 Gen 14:15; Eze 47:16-18
27:19 Gen 10:2; Exo 30:24
27:20 Gen 10:7
27:21 Gen 25:13; Isa 21:17

12 "Ni roithil tamka leiin Tarshish
chu ni sumdawng champui achanga,
anni chun tangkarua, thîr, ṭîn nih
suam rêk chun ni sumdawng thilhei
rêk an inthleng. 13 Javan, Tubal nih
Meshekh chu ni sumdawngpuihei an
changa, manmasi nih dârdum bêlhei
rêk chun ni sumdawng thilhei chu
nang an thleng. 14 Beth Togarmah
chun sakorhei, indoi sakorhei nih
sabengtunghei* rêk ni sumdawng
thilhei chu nang an thleng. 15 Dedan
nâipahei chu ni sumdawngpuihei an
chang. Tuifinriat kawl ram tamka
chu ni bazar an changa, saiha nih
hoben† chu ân chawkna dingin
an hong chawi. 16 Sumdawng thil
tamka ni siamhei leiin Suria chu ni
sumdawngpui achang. Anni chun ni
thil ṭhahei chu nopek‡, hmanta rawng
puan, inṭhuivawphuak, linen infeng,
Ramoth§ nih kadkod¶ hmangin an
hong inchaw. 17 Judah nih Israel ram
chu ni sumdawngpui an chang. Ni
sumdawng thil chu Minnith a gom,
Kêkhei, khuaizu, sahriak nih buati
rêk an inchaw. 18 Ni invâng tamka
nih roithil tamkahei leiin, Helbon a
uain nih ûl ngoi leiin Damaskas chu
nang a dawrpu achang. 19 Dan nih
Javan chun Uzal aṭanga ni thilhei an
inchaw. Thîr nâm, dârchini nih kane
chu ni invânghei lâia mî chu an chang.
20 Dedan chun chuangna dâp puan**
hmanhlûin nang a sumdawngpui.
21 Arabia nih Kedara milianhei kapai
chu bera tuaihei, berachalhei, kêlhei
leiin nang a dawrhei an changa, Mahei

* **27:14** *sabengtunghei*: Sabengtung pângâi changloi, sabengtung nih sakor chî inpol.
† **27:15** *hoben*: Thing danglam khirtak nih vom, hman hlûtak.
‡ **27:16** *nopek*: Lung hring, hman hlûtak.
§ **27:16** *Ramoth*: Tuifinriat lung sen ṭial.
¶ **27:16** *kadkod*: Lung hmantam
** **27:20** *chuangna dâp puan*: Ramvâ chuang huna an dâpna.

leia hin nang a dawrhei an chang.
22 Sheba nih Rama a sumdawnghei
chu nangma rêk an sumindawnga,
ni sumdawng thil chu an bosem[g]
ṭha chemhei nih Lung hman hlû chi
dang danghei nih rangkachakin an
chawka. 23 Haran, Kanneh, Eden,
Sheba aṭanga sumdawnghei, Asuria
nih Kilmad chu nang a sumdawnghei
an chang. 24 Anni chun mâ thilhei
hi, nangma rêka an isumdawng
achang: Inthlangfak thuamhei, puan
dumpawlhei nih inṭhuivawphuak nih
thâti rawng chitinrêng hruia hnetvaika
phiar, ni bazara omhei chu.
25 "Tarshish a meilonghei chu
Ni sumdawng thil vaipuhei chu
an chang.
Nangchu tuifinriat inlâina a,
Sipliam nih roiinpuitak nê chang.
26 Ni long vaipuhei chun
Tui roiinpuitak achun nang an
hong ṭhuia,
Tuifinriathei inlâina a sualam
thlî nang iṭhiak nê chang.
27 Ni roithilhei, ni thehrawhei, ni
sumdawng thilhei nih
Long thoktuhei, long hoituhei,
a kak siamṭhapuhei,
Ni sumdawngna a a loi
khawlpuhei nih
Nangma a indoi sipai omhei
kapai,
Nangma a om mipuihei kapai
chu
Tuifinriathei inlâina achun
Ni boiralna nî achun inlîr an ti.
28 Nangma a long hoituhei
awngna rawl rihâi chun
Infâna hmun ram chu inhnîng
a ti.
29 "Longvaina inchanhei kapai,
Long thoktuhei nih tuifinriata
long hoituhei kapai chu
An meilong aṭangin hong ṭum
an tia,
Hmuanga hong ngîr an ti.
30 Chun anni chun ni chunga an
awngna rawl chu
Hawiphâkin sua an tia,
Chun nânsavaikan ṭap an ti.
Anni chun an lû chunga pilvut
phul* an tia,
Rivut achun hlum an ti.
31 Nangma leiin an sam ziattiai
an tia,
Chun bosta puan sil an ti.
Chun anni chun nânsavaikan
nangma dingin ṭap an tia,
Lungril navaikan ṭap an ti.
32 Mabâk homchun nangma
dingin
An ṭapna in ṭaphlâ chawi an tia,
Ṭap richân chawi an ti.
'Tura angka chu tûmo a om?
Tuifinriat inlâina a ama angka
dairiam tâk achu!
33 Tuifinriata ni sumdawng
thilhei a suakdar lâi hachun,
Mî tamka lung nên tluk tir.
Ni roithilhei tamka nih
Ni sumdawng thilhei hmangin
Rinênga lalhei chu nên chong
tir.
34 Atûnchun tuifinriathei
hmangin
Tui hnîngtak achun inkhoinawi
chang nê ti.
Nangma a ni sumdawng thilhei
nih
Ni mipuihei kapai chu an inlîr
ta.
35 Tuifinriat kawl rama omhei
kapai chun
Lung zîngin an inlâi raka,
An lalhei chu rithla invaiin an
ṭia,

27:22 Gen 43:11; Thp 18:12
27:23 Gen 11:26; Isa 37:12; Gen 10:22; Nam 24:24
27:25 Gen 10:4; Isa 2:16; 23:14
27:26 Tir 27:14; Jer 18:17
27:27 Thf 11:4; Eze 28:8
27:28 Jer 49:21
27:30 Jos 7:6; 2Sa 1:2; Jer 6:26; Thp 18:18, 19
27:31 Lev 13:40; Thp 18:15; Est 4:1; Job 3:20; Isa 22:12; Jer 6:26; Ṭap 2:10; Eze 7:18
27:32 Eze 19:1; Isa 23:1-6; Eze 26:5
27:33 Eze 27:12, 18; 28:4, 5
27:34 Eze 26:12; 27:26, 27; Zak 9:4
27:35 Eze 26:15-18; Lev 26:32; Job 18:20

* **27:30** *an lû chunga pilvut phul*: Ma hi mâ lâia lungnatna inentîrna achang.

An hmêlhei achun ân lang.
36Hnamhei lâi aṭanga
sumdawnghei chun
Nang insîtkhum an tia,
Ṭîsim chang ni tia, kumkhuain
om ta naw tun,’” ’” tiin.

Tura Lal Doia Inpuangna

28 LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti,
2“Manmasi nâipa, Tura milianhei chu hril ro, ‘LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti,
“Ni lungril inuangtak chun,
‘Keima hi pathian kê chang,
Pathianhei ṭhungna a inṭhung
ṭhin kê chang,
Mâ tuifinriathei inlâina ahin,’
ni ti leiin.
Changrochu nangchu manmasi
ni changa,
Pathian ni chang no.
Nang chun ni lungril chu
Pathian lungril angkan nên
ngai homin.
3Enta! Nang chu Daniel a hnêkin
nê vâr,
Nangma aṭangin thil inthup
ihman an om no.
4Ni vârna nih ni hawitheina in
Nangma dingin inchongnahei
chu nê sêkkhawma,
Chun rangkachak nih tangkarua
chu
Ni sêkkhawmna hmuna nê
bûmkhawm.
5Ni vârna roiinpuitak hmangin,
ni sumdawngnain
Nên chongna chu ni bawka,
Chun ni lungril chu nên
chongna leiin nên uang,”
tiin.
6‘Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti,
“Ni lungril chu Pathian lungril
angkan nê ngai leiin,
7Enta! Maleiachun, kei chun
Nangma a hmêl hawiloihei
hong ṭhui ki tia,
Nunrawng chem hnamhei chu.
Chun anni chun ni vârna
inhoina doiin
An khandaihei chu phawi an
tia,
Nên hoinahei chu anni chun
bolinhlaw tir an ti.
8Anni chun khura nang ṭhul an
tia,
Nangchu tuifinriat inlâina
achun
Thata omhei angkan thî vê nê
ti.
9Nang a thatvû hmâa,
‘Pathian kê chang,’ ti ngît ngît
ni ti bei?
Nang a thathei kut achun,
Manmasi ni changa, pathian ni
chang no.
10Nangchu sertanloihei thî
angkan
Hmêl hawiloihei kuta thî nê ti.
Asanchu machu keima iti
achang,” ti chu LALPA, ki
Lalpa inpuangsuak achang,’”
tiin.

Tura Lal Dinga Ṭap Hlâ

11 LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti, 12“Manmasi nâipa, Tura lal dingin ṭaphlâ chawi inla, a hnianga hinkahin ti ro, ‘LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti,
“Nangchu famkim tak, sîl hem
chu ni changa,
Vârna a sip nih ṭha famkim chu
nê chang.
13Nangchu Eden, Pathian rihuan
chu ni loi chang.

27:36 Jer 19:8; Zef 2:15; Sam 37:10, 36; Eze 26:21
28:2 Zef 2:15; Gen 3:5; Sam 9:20; 2Th 2:4
28:3 Eze 14:14; Dan 1:20
28:4 Isa 10:13; Zak 9:3
28:5 Isa 23:8; Jer 9:23; Eze 27:33; Sam 52:7; Hos 12:8; 13:6
28:7 Eze 31:12; 30:11; Hab 1:6; Eze 7:24
28:8 Sam 55:23; 28:1; Eze 32:30; 26:12
28:9 Isa 31:3; Tir 12:22, 23
28:10 1Sa 14:6; Jer 9:26
28:12 Eze 19:1; 27:2-4
28:13 Gen 2:8; 3:1; Eze 31:8, 9; Thp 17:4; Eze 27:16; Thp 21:20

Lung hmantam chitinrêng chu
nên hupna achang:
Odem*, topaz†, lunghlû, tarsis‡,
onix§, jasper¶,
Sappir**, nopek††, bareketh‡‡ nih
rangkachak rêk.
Nên kopna ding nih a
hmandethei ding chu
Nangma dinga siam an changa,
Mahei chu siama ni om nîa
inpuachasai an chang.
14 Nangchu hriakbuak cherub
huppu chu nê chang.
Machun nang ki inṭhut ni
changa,
Nangchu Pathian tlâng
thianghlim achun nang ki
sia a,
Lung chokhei lâi achun ni
kalinvêl.
15 Ni omdânhei achun
demnadingboi ni changa,
Siama ni om nî aṭangin nangma
a
Felloina hmû achang hmâka.
16 Ni sumindawngna tamka leiin
Nangma a pawngnêkna a oma,
Nang chun nên sual ta achang.
Maleiachun Pathian tlâng
aṭangin
Bolinhlaw angkan nang ki paia,
Aw nang cherub huppu,
Lung chokhei lâi aṭangin nang
kên boiral tir ta.
17 Ni hmêl ṭhatna leiin ni lungril
chu ân uanga,
Nên hoina leiin ni vârna chu a
hmângin ni siam ta.
Hnuaia nang ki paia,

28:14 Exo 30:26; 40:9; 25:17-20
28:16 Gen 6:11; Hab 2:17; Gen 3:24
28:17 Thf 11:2; Eze 16:14, 15; 19:12

Lalhei hmâ achun nang ki sia
ta,
Nang an hmû theina dingin.
18 Ni thawsualna tamka leiin,
Ni sumindawngna felloina leiin,
Ni hmun thianghlimhei chu ni
bolinhlaw tir ta.
Maleiachun ni sûng aṭangin mei
ki hong chawia,
Nang a kângral ta.
Chun nang a enhei kapai
mithmûa,
Nangchu rinênga rivutin nang
kê siamlet.
19 Hnamhei lâia nang a hawihei
kapai chun
An lung zîngin an inlâiraka,
Ṭîsim chang ni tia, kumkhuain
om ta naw tun,” ’” tiin.

Sidon Doia Inpuangna

20 LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti, **21** “Manmasi nâipa Sidon tiang song inla, ama doiin hrillawk ro. **22** Hinkahin ti ro, ‘LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti,
“Enta! Aw Sidon, nang a doipu
chu keima kê chang.
Chun ni sûnga roiinpuiin om
kê ti.
Kachun keima hi LALPA kê
chang ti hawi an ti.
A chunga ki roirêlna kê lek tik
chun,
Ki thianginhlimna a sûnga
inlang tir kê ti.
23 Asanchu, kei chun a hnianga
hrîpui nih
A lampuihei achun thisen chu
tir kê ti.
Chun a sûng achun kil tin
aṭanga ama doiin,
Khandai hmangin inhliamhei
roirêl kê ti.

28:18 Oba 1:18; Mal 4:3; Zak 9:2-4
28:19 Lev 26:32; Jer 51:64; Eze 26:21
28:21 Eze 13:17; Gen 10:15; Jer 25:22
28:22 Eze 39:13; 30:19; Lev 10:3
28:23 Eze 5:17

* **28:13** *Odem*: Lung sen hman hlûtak.
† **28:13** *topaz*: Lung eng hman hlûtak.
‡ **28:13** *tarsis*: Lung eng hman hlûtak.
§ **28:13** *onix*: Lung vom hman hlûtak.
¶ **28:13** *jasper*: Lung eng hman hlûtak.
** **28:13** *Sappir*: Lung dum hman hlûtak.
†† **28:13** *nopek*: Lung hring hman hlûtak.
‡‡ **28:13** *bareketh*: Lung hring hman hlûtak.

Kachun keima hi LALPA kê
chang ti hawi an ti.

24"Chun Israel insûng dinga an lâi aṭanga sunpu ṭhin rihling nih hlingchîmbuk an inkhîla om ṭhin, a hmusit ṭhinpuhei chu om ta naw ni. Kachun keima hi LALPA, ki Lalpa chu kê chang ti hawi an ti," tiin.

Hun Hong Dinga Israel Malsawmna

25'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Israel insûng chu inthekdara an omna mîhei aṭangin ki bûmkhawm tik chun, hnamhei mithmûa anmani hmangin ki thianginhlimna inlang tir ki tia, kachun anni chu ki bawi Jakob a ki pêk an ram achun khosa an ti. **26**Machun lunghnipin om an tia, chun Inhei chu bawl an tia, grep rihuanhei chu siam an ti. Anmani inkhîla om a hmusithei kapai chunga ki roirêlna kê lek tik chun, lunghnipin om an tia, keima hi an LALPA an Pathian kê chang ti hawi an ti,"'" tiin.

Aigupta Doia Inpuangna

29 A kum sawmkâna, a thlâ sawmna, a nî sawmhlei inhnikânain LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin a ti, **2**"Manmasi nâipa, Aigupta lal Faroa tiang hmâ song inla, a chunga nih Aigupta ram pumpui doiin hrillawk ro. **3**Hinkahin ti ro, 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti,

"Enta! Nang Faroa Aigupta lal,
Nang a doipu chu keima kê
chang.
Nang tuidungheia om dragon
roiinpuitak chun,
'Ki tuidung chu ki ta achanga,
Keima dinga ki siam achang,'
a ti.

4Chun ni rikha achun ngakuaihei
sia ki tia,
Ni tuidungheia ngâhei chu
Ni hlîpheia kop dingin siam kê ti.
Ni tuidunghei aṭangin nang
kuaisuak ki tia,
Ni tuidungheia ngâhei kapai
chu ni hlîpheia kop an ti.
5Kachun thlalêra nangma nih
Ni tuidungheia ngâhei kapai
chu zamrak kê ti.
Hmun awlhei achun inlîr rak
ni tia,
Nangchu intikkhawm nih
Bûmkhawm hom chang naw
tun.
Rinênga ramsahei nih
Rivâna vâhei fâk dinga nang ki
pêk ni changa.
6Kachun Aigupta a omhei kapai
chun,
Keima hi LALPA kê chang hawi
an ti.
Asanchu anni chu Israel insûng
ding chun
Kuaruk mai hmanga siam hrol
an chang leiin.
7Chun anni chun kutin nang an
hman lâi han,
An dârhei kapai chu nê khiaka,
nên ṭot.
Chun nang an hneng lâi han
An malpuihei kapai chu nê
khiak pêka nên lêng tir," tiin.

8'Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Enta! Ni chunga khandai hong chawi ki tia, Chun nangma aṭangin manmasi nih ramsahei chu inboiraltir kê ti. **9**Chun Aigupta ram chu chiain hong ram a ti. Kachun keima hi LALPA kê chang ti hawi an ti. Asanchu nang chun, 'Tuidung chu ki ta achang, ki siam achang,' ni ti leiin.

28:24 Nam 33:55; Eze 2:6
28:25 Sam 106:47; Jer 32:37; Isa 11:12; Eze 20:41; Jer 12:15; Eze 11:17
28:26 Lev 25:18; 1La 4:25; Jer 17:25; Deu 12:10; Sam 149:9; Isa 65:21; Jer 32:15; Eze 38:8; Hos 2:15; Amo 9:14, 15
29:1 Eze 26:1
29:2 Eze 25:2; Jer 25:19; Isa 19:1-17; Jer 46:2; Eze 30:1-26
29:3 Jer 44:30; Isa 27:1; Eze 32:2; Jer 46:8
29:4 2La 19:28; Job 41:2; Eze 38:4
29:5 Jer 8:2; 7:33; Eze 31:13
29:6 2La 18:21
29:7 2La 18:21; Isa 36:6; Jer 17:5; Eze 17:15-17
29:8 Eze 25:13
29:9 Jer 46:8; Eze 30:7, 8, 13-19

10 "Maleiachun, Enta! Nangma
nih ni tuidunghei doipu chu keima
hi kê chang. Aigupta ram chu setak
nih chiain siam kê ti. Migdol aṭangin
Sevene ari nih Ethiopia ram rî ariin.
11 Manmasi pheiin kaltlang naw nia,
chun ramsahei phei homin kaltlang
naw nia, chun machu kum sawm
inlîka lua chang naw ni. 12 Kachun,
Aigupta ram chu chiai tâk ramhei
inlâina achun inram tir kê ti. Chun a
khopuihei chu khopui setâkhei sûng
achun kum sawm inlîka iramin om an
ti. Chun Aigupta mîhei chu hnamhei
lâia thekdar ki tia, chun ramhei lâi
achun thekdar kê ti," tiin.

13 'Maleiachun, LALPA, ki Lalpa
chun hinkahin a ti, "Kum sawm
inlîka zoi chun Aigupta mîhei chu
inthekdar an changna mîhei lâi
aṭangin bûmkhawm kê ti. 14 Chun
Aigupta mîhei hamṭhatna chu tungding
thar nawk ki tia, chun Pathros rama,
anmani ram achun inkîr tir nawk ki tia,
chun anni chu lalnaram roiboi chang
an ti. 15 Machu lalnaramhei lâia roiboi
chem chang a tia, chun hnamhei chunga
tiklâihmanin inchawisâng ta naw ni.
Chun chikatein siam ki tia, hnamhei
chu vong thei ta naw ni. 16 Kachun,
Israel insûng innghatna chang ta naw
nia, changrochu, Aigupta a an kîr
leia an thawsualna chu inhawi tir a ti.
Kachun, Lalpa, LALPA chu keima hi
kê chang ti hawi an ti,"'" tiin.

Babulonin Aigupta a Rok ding Thû

17 A kum sawm inhnikhlei sarikâna,
a thlâ hmasak chem, a nî hmasak chem
achun LALPA thû ki hnianga hong tlung
chun hinkahin a ti, 18 "Manmasi nâipa,
Babulon lal Nebukadnezar chun Tura
doiin a sipaihei nânsavaikan ân dok
tir, an lûhei chu a kolzoia, an dârhei
kapai chu an inlawnga. Changrochu
ama nih a sipaiheiin Tura aṭangin
ama doia an dokna râ ihman a hmû
no. 19 Maleiachun, LALPA, ki Lalpa
chun hinkahin a ti, 'Enta! Aigupta
ram chu Babulon lal Nebukadnezar
achu pê kê ti. Ani chun a roithilhei
chu fen a tia, chun a thilneihei chu
a rok a tia, chun a râlrok thilhei chu
la pêk a tia, machu a sipaihei hlaw
chang a ti. 20 Aigupta ram chu a
sindokna râ dinga ki pêk achanga,
asanchu, anni chun keima dingin
an thaw,' ti chu LALPA, ki Lalpa
inpuangsuak achang.

21 'Mâ nî chun Israel insûng
dingin riki chu inmawng tir ki tia,
chun an lâia chun ni bâi chu hong kê
ti. Kachun keima hi LALPA kê chang
ti hawi an ti,'" tiin.

Aigupta Inrompuihei Inlîr an ti

30 LALPA thû ki hnianga a hong
tlung nawka, hinkahin a ti,
2 "Manmasi nâipa, hrillawk inla
hinkahin ti ro, 'LALPA, ki Lalpa chun
hinkahin a ti,

"Ṭap roi, 'Mâ nî chu a hei poi
em vê!' tiin.
3 Nî chu a hnâi ta a,
LALPA nî chu a hnâi tâk leiin.
Mâ nî chu sûmhei nih
Hnamhei hun ding chu chang
a ti.
4 Chun Aigupta chunga khandai
chu hong a tia,
Ethiopia achun lungriangna
roiinpuitak chu om a ti.
Aigupta rama thathei chu an
inlîr tik chun
Anni chun ama a mipui
tamkahei chu laboi an tia,
Chun a ṭhuthei chu chim an ti.

29:10 Jer 46:19; Exo 14:2; Eze 30:4
29:11 Eze 32:13
29:12 Jer 46:19; 27:6-11; Eze 30:7
29:14 Isa 11:11; Eze 30:14; 17:14; Isa 19:22; Jer 46:26
29:15 Zak 10:11
29:16 2Kr 32:10; Nam 5:15; Ṭap 4:17; Isa 20:5; Hos 8:13
29:17 Eze 24:1
29:18 Jer 25:9 27:6; Lev 13:40; Job 1:20; Jer 48:37
29:19 Isa 19:4; Eze 26:5; Jer 43:10-13; Eze 30:4, 10, 24, 25
29:20 Isa 43:3; 10:6, 7; Jer 25:9
29:21 Sam 132:17; Luk 1:69; Eze 33:22; 3:27
30:2 Isa 13:6; Jak 5:1
30:3 Eze 7:7; Joe 1:15; Oba 1:15; Eze 7:12
30:4 Eze 29:8; Dan 11:43; Gen 10:6; Eze 29:10, 19

5"Ethiopia, Put, Lud, Arabia pumpui,
Kub nih ram sûnga an inrompui mîhei
chu anmani rêk khandai hmangin
inlîr an ti."

6'LALPA chun hinkahin a ti,
"Aigupta tiang ṭanghei pai chu
inlîr an ti.
Chun an sinthawtheina
inuangna chu ṭum a ti.
Migdol aṭangin Siene ariin
Khandai hmangin a sûnga inlîr
an ti," ti chu LALPA, ki Lalpa
chun ân puangsuak.

7"Chun anni chu ram chiai tâkhei
lâia
Chiaiin om an tia,
Chun a khopuihei chu insiata
om
Khopuihei lâia om an ti.

8Aigupta chu meiin ki hâl tikin,
A ṭangpuhei kapai inboiraltir an
chang tik chun
Keima hi LALPA kê chang ti
hawi an ti.

9Mâ nî chun thuthang thakpuhei
chu
Keima aṭangin Ethiopia
lunghnipa om chu
Inṭhî dingin meilongin kalsuak
an ti.
Chun Aigupta nî angka han
Lungriangna chu om a ti.
Asanchu enta! Machu a
hongvû!"

10'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin
a ti,
"Aigupta mipuihei chu
Babulon lal Nebukadnezar a
kut hmangin intawp tir kê ti.

11Ama nih a mîhei
Hnamhei lâia nunrawng
chemhei chu
Ram chu inboiraltir dingin
Hong ṭhui chang an ti.

30:5 Eze 27:10; 2Kr 9:14; Jer 25:20
30:6 Eze 29:10
30:7 Eze 29:12
30:8 Exo 14:18; Eze 39:6; Amo 1:4, 7, 10; Nah 1:6; Eze 29:9
30:9 Gen 10:6; Isa 23:5; Eze 32:9, 10; Zef 2:2
30:10 Eze 32:11-16; 29:19
30:11 Eze 28:7
30:12 Isa 19:6; Jer 46:8; Eze 29:9; 19:7-9
30:13 Jer 43:12; Eze 6:6; Isa 19:13; Zak 10:11
30:14 Eze 29:14; Nam 13:22; Jer 46:25
30:16 Jer 46:25; Isa 19:13
30:17 Gen 41:45

Anni chun Aigupta doiin
An khandai chu dok an tia,
Ram chu thata om ruakin insip
an ti.

12Machaichu changloiin,
Nile vaṭêkhei chu inkang tir ki
tia,
Ram chu mî hmangloihei kuta
inhral kê ti.
Chun ram nih a sûnga om kapai
chu
Hmêl hawiloi kut hmangin
chiai tir kê ti,
Keima LALPA chun ki ti
achang."

13'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin
a ti,
"Rimilhei chu rûn ki tia,
Chun Memfis aṭanga rimilhei
chu intawp tir kê ti.
Chun Aigupta ram aṭangin
Milianhei chu om ta naw nia,
Chun Aigupta ram achun ṭîna
chu inom tir kê ti.

14Pathros chu inram ki tia,
Zoan achun meiin hâl kê ti.
Chun Thebes chung achun ki
roirêlna sinsuak kê ti.

15Sin, Aigupta hrâtna kulpui
chung achun
Ki ningthikna nânsa chu bung
suak kê ti.
Thebes mipuihei chu paiboi kê ti.

16Chun Aigupta chu meiin hâl
ki tia,
Sin chu navaikan tuar a tia,
Thebes kulbang chu ṭia a tia,
Chun Memfis chu nîntin
hmêlma tong a ti.

17On nih Pibeseth a tlangvâlhei
chu
Khandaiin inlîr an tia,
Chun nupanghei chu sala ṭhui
chang an ti.

18 Chun Aigupta in ringkolhei
A inbât tir chu kê khiak tik chun
Tehapnehes achun sûn chu zîng a ti.
Kachun, a sûng achun a sinthawtheina inchapoina chu tawp a ti.
Sûm chun tuam a tia,
A nâi nupanghei chu sala ṭhuiin om an ti.
19 Kachun Aigupta chunga ki roirêlna sinsuak ki tia,
Keima hi LALPA chu kê chang ti hawi an ti.” ’”

Faroa Doia Inpuangna

20 Chun a kum sawmhlei khatkâna, a thla khatna a nî sarina achun hinkahi a hong changa, LALPA thû ki hnianga hong tlung chun hinkahin a ti, 21 “Manmasi nâipa, Aigupta lal Faroa kut chu kê khiak ta. Chun enta! Machu a dam theina dinga a tuamna a tuam nih enkol achang no. Kachun, khandai hmanna dingin a hrât thei duai hrawiin. 22 Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, ‘Enta! Aigupta lal Faroa doipu chu keima kê chang. A kuthei chu khiak ki tia, a hrâtna tiang nih a kiaksai ân hnîin. Chun a kut aṭangin khandai chu inṭul tir kê ti. 23 Chun Aigupta mîhei chu hnamhei lâia ṭhêndar ki tia, chun ramhei achun thekdar kê ti. 24 Babulon lal kuthei chu inhrât tir ki tia, chun ki khandai chu a kuta sia kê ti. Chun Faroa kuthei chu khiak kê ti, kachun mî tûmochang inhliamin a rum angkan a hmâa rum nghor nghor a ti. 25 Mangkachun Babulon lal kuthei chu inhrât tir kê ti. Changrochu, Faroa kuthei chu inlîr an ti. Babulon lal kuta ki khandai ki sia tikin, machu Aigupta ram doiin a lêk tik chun, keima hi LALPA kê chang ti hawi an ti. 26 Aigupta mîhei chu hnamhei lâia ki ṭhêndara, chun ramhei achun kê thekdar tik chun, keima hi LALPA chu kê chang ti hawi an ti.’ ”

30:18 Jer 43:7; Lev 26:13; Isa 9:4
30:19 Eze 28:22, 23
30:20 Eze 26:1
30:21 Jer 48:25; 44:30; 30:13
30:22 Gen 15:18; Jer 46:25; Sam 37:17; Zak 11:17
30:23 Eze 29:12
30:24 Zak 10:6, 12 Eze 21:14; Zef 2:12; Jer 51:52
30:25 1Kr 21:16; Exo 7:5; Eze 29:19
30:26 Eze 29:12

Aigupta Phûrin a Om

31 Chun hinkahi a hong changa, a kum sawmhlei khatkâna, a thlâ inthumkâna, a nî khatna a LALPA thû ki hnianga hong tlung chun hinkahin a ti, 2 “Manmasi nâipa, Aigupta lal Faroa hnianga nih a mipui tamkahei hnianga hril ro,
‘Ni roiinpuinain tûmo ni inangpui?
3 Enta! Asuria chu Lebanona sidar thingkunghei
A ṭanghei rêka inhoitak nih
Ramritu inhliapu a loi chang ṭhin.
Chun insâng tak achanga,
A lêr chu thing ṭanghei khêla rîa om achang.
4 Machu tui inṭhanglian tir achanga,
Hnîngtak chun machu a insângtir achang.
A ṭoina inkhîlin tuidunghei a luanga,
A ṭangvahei chun rinênga thinghei kapai chu tui a pêka.
5 Maleiachun thingkung danghei kapai hnêka insâng achang.
Ṭanghei a hong sua chun tamka an hong changa,
A ṭanghei chu a hong zara an hong seia,
Asanchu tui tamka a om leiin.
6 A ṭanghei achun rivâna vâhei kapai chun
Ribû an khuara,

31:1 Jer 52:5; Eze 30:20
31:3 Jer 50:18; 2La 19:23; Zak 11:1, 2; Isa 10:33, 34; Eze 19:11
31:4 Eze 17:7; Dan 4:10
31:5 Dan 4:11; Eze 17:5
31:6 Eze 17:23; Mat 13:32; Dan 4:12

Chun a ṭanghei hnuai achun
Ramsahei kapai chu an inte.
A rihlîm hnuai achun
Hnam roiinpui kapai chu an om.
7A rizung chu tui tamka tia a zar leiin,
Kachun ân sângna nih a ṭanghei sei sengsungna chu
Ân hoina achang.
8Pathian rihuana sidarin machu a ang no.
A ṭanghei chu farhei[ṙ] rêka têkhin thei rual achang no.
Chun a ṭanghei chu,
Armon thingkung homin ân angpui no.
Pathian rihuana thingkung khatka hom rêk
Ân hoina chu têkhin thei achang no.
9Keiman ṭang tamka siama ki vaw achang.
Chun Eden a thingkung kapai,
Pathian rihuana omheiin machu an inthîk.'

10"Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, 'Ni dung chu ân sâng leiin, a lêr chu thing ṭanghei khêla a om leiin, a lungril chu ân sângna leiin ân uang. **11**Maleiachun machu hnamhei lâia Hrâtkhokhêng kut achun inhlân kê ti. Ani chun ṭhavaikan siam a ti. Ani chu a ṭhatloina leia ki hnotsuak achang. **12**Chun hmêl hawiloi diarhla om hnam chun a tuka a mâkrak achang. Tlânghei nih ruamhei kapai achun a ṭanghei chu an inzâma, ram sûnga tuidunghei kapai achun a ṭanghei chu an kiak ta a. Chun rinênga mîhei tukapaiin a rihlîm aṭangin an kalsuaka, chun ani chu an makhal ta.
13'Ân lîrsai achun rivâna vâhei kapai chu khosa an ti.
Chun rinênga ramsahei kapai chu
A ṭanghei intâl achun om an ti.
14'Tuidung kawla thingkunghei kapai chun an insângna leiin mâni an inchawisâng loiin, an lêrhei chu thing ṭanghei khêla an phâk loina dingin. An tui khop thingkunghei hom chun insângfêka an ding loina dingin.
'Asanchu, anni chu thîna nih rinêng hnuaia
Inhlân rît an chang ta a,
Manmasi nâihei khura loi kal tâkhei lâia chun.'

15"Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, 'Sheola* a tlâk nî chun kên tuar tira, hnîngtak chung chu ki khâra, a tuidunghei chu ki khap pêka, tui tamka chu a mong ta a. Chun Lebanon chu ma ding chun kên tuar tir ta a, hnuaia thingkunghei kapai chu ama lei achun an thêm ta a. **16**Hnamhei chu ân lîr rihâia inthing dingin ki siama, khura loi ṭumhei rêk Sheola† ki pai ṭhul lâi chun. Chun Eden a tuikhop thingkunghei kapai rêk, Lebanon a inthlangfak nih a ṭha chem rêk chun rinêng hnuaia thlamuang takan an om. **17**Khandai a thata omhei homchu Mâ rêk chun Sheola‡ an kal. Achang, a kut hrâtna angka omhei chu a rihlîma hnamhei lâia chun an om.

18'Edena thingkunghei lâia îpû rêk chun mo ni roiinpuina nih lianna rêka ni inangpui om? Nang chu Eden thingkunghei rêk rinêng hnuaia ṭhui chang nê ti. Sertanloihei lâia zâl ni tia, khandaia thathei lâi achun. Machu Faroa nih a mipuihei kapai chu an chang,' ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang."

31:7 Job 14:9
31:8 Sam 80:10; Gen 2:8, 9
31:9 Gen 2:8; 13:10; Eze 28:13
31:10 Isa 2:11; Eze 28:17
31:11 Dan 5:18-20
31:12 Eze 28:7; 32:5, 12; Dan 4:14
31:13 Isa 18:6; Eze 29:5
31:14 Sam 49:14; 82:7; 63:9; Eze 26:20
31:15 Nah 2:10
31:16 Jer 49:21; Isa 14:15; Eze 32:18; Gen 2:8; Eze 14:22; Isa 14:8
31:17 Eze 32:20-30; Sam 9:17
31:18 Eze 32:19; Jer 9:26

* **31:15** *Sheola*: Ṭongmal hrilfiana a en ro.
† **31:16** *Sheola*: Ṭongmal hrilfiana a en ro.
‡ **31:17** *Sheola*: Ṭongmal hrilfiana a en ro.

Faroa nih Aigupta dinga Ṭap Hlâ

32 A kum sawmhlei inhnikâna, a thlâ sawmhlei inhnikâna, a nî khatna achun LALPA thû ki hnianga hong tlung chun hinkahin a ti,
2 "Manmasi nâipa, Aigupta lal Faroa chunga ṭaphlâ chawi inla, a hnianga hinkahin ti ro,
'Nang chun hnamhei lâia sîng vânglâi angkan nên siara,
Nang chu tuifinriata dragon angka nê chang zawk.
Chun ni tuidunghei achun nên mok vêla,
Ni pheiin tuihei nên chek vêla,
Tuidunghei chu nên nutir ta.'
3 "LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti,
'Ki lên chu ni chunga pai ki tia,
Mîhei tamka rêk chun,
Anni chun ki lêna nang sâng an ti.
4 Chun ram sûng achun nang ma ki tia,
Hmun awl achun nang pai ki tia,
Chun rivâna vâhei kapai chu
Nangma a hong in om tir kê ti.
Chun rinênga ramsahei kapai chu
Nang fâin lungtlukin siam kê ti.
5 Chun ni sâ chu tlânghei achun inzâl ki tia,
Chun ni ruak chun ruamhei chu insip kê ti.
6 Ni thisen suak chu ram in in tir ki tia,
Tlânghei ariin,
Chun tuidunghei chu ni thisenin sip rît an ti.
7 Chun nang ki paiboi tik chun,
Rivân chu hup ki tia,
A arsihei chu inzîng tir kê ti.
Nî chu sûmin tuam ki tia,
Thlâpa chun a êng sua naw ni.
8 Rivâna êng insua thei kapai chu
Ni chunga inzîng tir ki tia,
Ni ram chu zîngin siam kê ti,'
Ti chu LALPA, ki Lalpa chun ân puangsuak.
9 'Ni hawiloina rama hnamhei lâia ni siatna ki hong chawi tik chun, hnam tamka lungril chu inbuai tir kê ti. **10** Chun hnam tamka chu ni chunga inlâirak tir ki tia, an hmakunga ki khandai ki vir tik chun an lalhei chu rithla invaiin nang ṭi an ti. Nên lîrna nî achun hun tin achun mî tupai ama nunna ṭiin inthing an tia.'
11 "Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, 'Babulon lal khandai chu ni chunga hong a ti. **12** Mî hrâtkhokhêng khandaihei chun nangma a mî tamka chu inlîr tir kê ti. An rêngka chun diarhla om hnamhei chu an chang.
'Anni chun Aigupta inchapoina chu rûn an tia,
Chun ama a mipui tamkahei chu inboiraltir an ti.
13 Kei chun a ranrualhei kapai
Tui tamka kawla omhei homchu inboiraltir kê ti.
Chun manmasi pheiin innu tir ta riai naw ni.
Chun ramsahei ṭhilhei chun innu tir ta naw ni.
14 Kachun, an tuihei chu inthiang tir ki tia,
Chun an tuidunghei chu sahriak angkan inluang tir kê ti,' ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang.
15 'Aigupta ram kên ram tir tik chun nih
A sûnga siphei chu kên rong tik chun,
Mataka omhei chu kê vuak tikin,

32:1 Eze 31:1
32:2 2Kr 35:25; Eze 19:1; Nah 2:11-13; Gen 1:21; Sam 74:13; Isa 27:1; Eze 29:3; Job 41:31
32:3 Eze 12:13; Hab 1:15
32:4 Isa 18:6; Eze 31:12, 13; 29:5
32:5 Eze 31:12
32:6 Isa 34:3
32:7 Isa 13:10; Eze 30:3; Joe 2:2, 31; Mat 24:29; Thp 6:12, 13
32:8 Job 9:7; Jer 4:23; Joe 2:10
32:10 Isa 30:32; Jer 46:10; Eze 26:16; Thp 18:9, 10
32:11 Isa 19:4; Jer 46:13; Eze 29:19
32:12 Eze 28:7; 31:11
32:13 Eze 29:8, 11
32:15 Sam 107:33, 34; Exo 7:5; Eze 30:26

Kachun, keima hi LALPA kê
chang ti hawi an ti.
16 ‘Mâ hi ṭaphlâ an sam ding achu
achang.
Hnamhei nâi nupanghei chun
sam an ti.
Aigupta nih a mipui tamka
thûa mâ hi sam an ti,’ ti chu
LALPA, ki Lalpa inpuang
achang.”
17 Chun hinkahi achanga, a kum
sawmhlei inhnikâna, a thlâ sawmhlei
ringâkâna a nî sawmhlei ringâkâna
achun, LALPA thû ki hnianga hong
tlung chun hinkahin a ti,
18 “Manmasi nâipa,
Aigupta mipuihei tamka ding
chun ṭaphlâ chawi ro.
Ama nih roiinpui hnamhei nâi
nupanghei chu hnuaia pai ro.
Rinêng hnuai achun, khura loi
kal tâkhei rêk chun.
19 ‘Ni hmêl ṭhatnain tûmo ni
khûm?
Hnuaia kal inla, sertanloihei rêk
zu zâl ro.’
20 “Anni chu khandai hmanga
thata omhei lâia inlîr an ti.
Ani chu khandai hnianga pêk
achanga,
Anni chun an loi lâka,
Chun a mipuihei chu an
hnukboi ta a.
21 Hrâtkhokhênghei lâia
hrâtpuhei chun a hnianga hril
an tia,
Chun a ruanhei chun Sheol*
aṭangin,
‘Sertanloihei chu an hong ṭum ta,
An zâl, khandai hmanga thathei
chu!’ tiin.
22 “Asuria nih a hoihei kapai chu
machun an oma,

32:16 Gen 50:10; Eze 19:1
32:18 Jer 1:10; Eze 26:20; Mik 1:8
32:19 Eze 28:10; 31:18
32:20 Sam 28:3; Eze 31:17, 18
32:21 Isa 14:9, 10; Eze 28:10
32:23 Isa 14:15
32:24 Gen 10:22; 14:1; Jer 49:34-39; Job 28:13; Eze 26:20
32:25 Eze 28:10

An thlânhei chu ân khîla om an
chang.
An rêngka chun that an changa,
Khandai hmanga inlîr an chang.
23 A thlânhei chu khur sûnga
A kilkhawr chema sia achanga,
A hoihei chun a thlân chu an
inhuan bunga.
An rêngka chun that an changa,
Khandai hmanga inlîr an
changa,
Mî dam rama ṭiom râpthlâk
thaw ṭhinhei chu an loi chang
chute!
24 Elam chu machun a om,
A mipuihei kapai chun a thlân
chu an inkhîla,
An rêngka chun that an changa,
Khandai hmanga inlîr an
changa,
Sertanloihei rêka rinêng hnuaia
kal an chang ta a,
Mî dam rama ṭiom râpthlâk
thaw ṭhinhei chu an loi
chang.
Tûn chun, khura loi kaltâkhei
rêk
An hmualinphoina chu tuar ta
an ti.
25 Anni chun ama dingin zâlhmun
an siam pêka,
Thata om a mipuihei tamka lâi
achun.
An thlânhei chun an inkhîla,
An rêngka chun sertanloi an
changa,
Khandai hmanga that an chang.
Mî dam ram achun ṭiom
râpthlâk thaw ṭhin an loi
chang homin,
Achang, anni chun khura loi kâl
tâkhei rêk
Hmualinphoina ahmunin an
tuar ta.

* **32:21** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana a en ro.

Anni chu thathei lâia sia an chang.
26 Meshek, Tubal nih an mipuihei kapai chu machun an om.
An thlânhei kapai chun anni chu ân huan.
An rêngka chun sertanloi an changa,
Khandai hmanga that an chang.
Mî dam ram achun ṭiom râpthlâk thaw ṭhin an loi chang homin.
27 Anni chu mî hrâtkhokhêng, sertanloi inlîrhei,
Indoina thuam thehraw rêka Sheola* kalhei,
An khandai an lû hnuaia siahei rêk hom an zâl no.
Changrochu, an thawsualna chu
An rûhei chunga om a tia,
Mî dam ram achun ṭiom râpthlâk thaw ṭhin an loi chang homin.
28 Changrochu sertanloihei lâia
Nang chu inkhiakin om ni tia,
Chun khandai hmanga thata omhei lâia zâl nê ti.
29 Edom chu machun a om.
A lalhei nih a milianhei kapai
An hrât homin khandai hmanga thata omhei lâia an zâl.
Anni chu sertanloihei rêk zâl an tia,
Chun khura loi kal tâkhei rêk chun.
30 Hmâr tianga thûneipuhei homchu an om,
An rêngkan nih Sidon mîhei,
An hrâtna a ṭiom râpthlâk loi chang ṭhinhei,
Hmualinphoi fêkan thata omhei rêk
Hnuaia an kal ta.

32:26 Eze 27:13; 38:2
32:27 Isa 14:18; Sam 109:18
32:29 Sam 137:7; Isa 34:5-9; Jer 49:7-22; Eze 35:15; Oba 1:1, 2; Eze 25:12-14
32:30 Jer 25:26; Eze 38:6; Gen 10:15; Jer 25:22; Eze 26:20

Kachun sertanloihei chu
Khandai hmanga thata omhei rêk khura an zâl.
Chun an hmualinphoina chu
Khura loi kalhei rêk chun an tuar ta.
31 Faroa chun mahei chu hmû a tia,
Faroa nih a sipaihei kapai chun
A mipuihei kapai khandai hmanga
Thata omhei thû achun inthlamuang a ti," ti chu LALPA, ki Lalpa chun ân puang.
32 "Mî dam rama ṭiom râpthlâkna kên thaw tir ṭhin homin,
Faroa nih a mipuihei tamka chu
Sertanloihei rêk zâl dingin a siam ta e!
Khandai hmanga thata omhei rêk chun," ti chu LALPA, ki Lalpa chun ân puang.

Vêngdêp nih Inningna Thû

33 Chun LALPA thû ki hnianga hong tlung chun hinkahin a ti, **2** "Manmasi nâipa, ni mîhei nâihei hnianga chun hril ro, an hnianga, 'Ram chunga khandai loi hong ṭhui ta inlang, chun ram sûnga mîheiin mî khatka an lâia mî loi la siala, anmani vêngdêpin loi siam ta siala, **3** Chun ram chung achun khandai a hong, ti loi hmûin tongtorawt mûtin mîhei loi inhawi tir ta sia, **4** Kachun tongtorawt rihâi hawiheiin inningna a loi ngai ta naw siala, khandai loi hongin ama chu loi laboi ta siala, a thisen chu a lû chunga om a ti. **5** Ani chun tongtorawt rihâi chu a hawia, changrochu inningnain a loi ngai naw leiin. A thisen chu ama mimal chunga om a ti. Changrochu a loi

32:31 Eze 14:22; 31:16
32:32 Job 3:13, 14
33:2 Lev 26:25; Jer 12:12; 1Sa 14:16; Isa 21:6-9; Jer 51:12
33:3 Nam 10:7; Neh 4:18-20; Hos 5:8
33:4 2Kr 25:16; Jer 6:17; Zak 1:4; Lev 20:9; Tir 18:6
33:5 Exo 9:19-21; Heb 11:7

* **32:27** *Sheola*: Ṭongmal hrilfiana a en ro.

inning changsiala chun, a nunna chu a sansuak ding achang. **6**Changrochu, vêngdêp chun khandai hongvû chu a loi hmûa tongtorawt a loi tum nawa, mîhei chu ân hawi tir naw achanga, khandai a loi honga, an lâia mî khatkatoi hom loi la ta siala, ani chu ama thawsualna leia laboi achanga, changrochu a thisen chu vêngdêppu kuta zong kê ti,' a ti.

7"Mangkachun, nang hom, manmasi nâipa, Israel insûng chunga vêngdêppu a nang ki ruat nê chang. Mangkachun ki bâi aṭangin thû hawi ni tia, keima aṭangin anni chu inhawitirna pê ro. **8**Mî hmangloi hnianga, 'Nang mî hmangloi, nang chu thî ngêt ngêt nê ti,' ki ti lâiin. Nang chun mî hmangloi chu a lampui aṭangin kîr dingin ni hril naw achang chun, mâ mî hmangloipa chu a thawsualna leiin thî a ti. Changrochu a thisen chu ni kut aṭangin zong kê ti. **9**Changrochu, nangma aṭangin mâ mî hmangloipa chu a lampui aṭangin kîr dingin ni hril naw achanga, a lampui aṭangin a kîr naw achang chun, a thawsualna leiin ani chu thî a ti. Changrochu nang chun ni nunna chu nê sansuak achang.

10"Mangkachun nang hom, manmasi nâipa, Israel insûng hniang achun hril ro. 'Mangka hin ti ro, "Tak takan ei bawsiatna nih ei sualhei chu ei chunga om achanga, chun mahei lei achun ei thû zoi tâk achang hi, inkan mo dam khosuak ei ti?"' **11**An hnianga, 'Ki dam hrim achang chun, miṭhaloi thîna ahin lawmna ki nei no. Changrochu mâ hnêk zawk chun miṭhaloi chu a lum inleta a dam ding achang. Aw Israel insûng, kîr roi, nin omdânhei dikloi aṭangin kîr roi. I ding mo nin thî ding?' LALPA, ki Lalpa chun a ti.

33:6 Isa 56:10; Eze 3:18, 20
33:7 Isa 62:6; Jer 1:17; Eze 3:17-21
33:8 Isa 3:11; Eze 18:4
33:9 Sam 7:12; Eze 3:19
33:10 Lev 26:39; Eze 4:17
33:11 Ṭap 3:33; Jer 3:12; Eze 18:23; Hos 11:8; Joe 2:12, 13; 1Ti 2:4
33:12 2Kr 7:14; Eze 18:24; 14:3
33:13 Heb 10:38; 2Pe 2:20, 21
33:14 Isa 55:7
33:15 Exo 22:26; Lev 6:2-5; Jer 18:7, 8; Luk 19:8
33:16 Eze 18:22; Jer 50:20; Isa 43:25
33:18 Jer 18:10; Eze 3:20
33:20 Eze 18:25; Job 34:11

Pathian Roirêlna Dik

12"Mangkachun nang hom, manmasi nâipa, ni hnam ni mîhei hnianga hinkahin hril ro, 'A bawsiatna nîin mifel chun a felnain ama sansuak thei naw nia, a ṭhatloina a hong kîrkhal nî achun, miṭhaloiin a ṭhatloina leiin bâ ta naw ni. Chun mifel hom ân sual nî chun a felnain dam thei chuang naw ni.' **13**Mifel hnianga ani chu dam ngêt ngêt a ti ki ti lâiin, a felna a innghat leiin a loi thawsual achang chun, a felna sinthawhei chu khatka hom hawimai pêk chang naw ni. Changrochu mâ thawsualna a thaw lei ngêi achun ani chu thî a ti. **14**Changrochu, miṭhaloi hnianga, 'Nang chu thî ngêt ngêt nê ti,' ki ti lâiin, a sualna aṭangin a kîra, chun roirêlna dik nih felna a thaw chun, **15**Miṭhaloipa chun dâkham chu loi pê khîr nawka, a râlrok thil a lâkhei chu a pêk khîra, damna dân thûruatheia a kalin a thawsual naw chun, ani chu dam ngêt ngêt a tia, thî naw ni. **16**A sualnahei khatka homchu ama doiin hawimai pêk chang ta naw ni. Ani chun roirêlna dik nih felna chu a thawa, ani chu dam ngêt ngêt a ti.

17"Changrochu, ni hnam ni mîheiin, 'Ki LALPA lampui chu a dik no,' an tia. Changrochu an lampui zawk chu dikloi achang. **18**Mifel a felna aṭangin a kîra, a thawsual chun, ani chu maleiachun thî a ti. **19**Changrochu, miṭhaloi chu a ṭhatloina aṭangin a kîra roirêlna dik nih felna a thaw chun, ani chu maleiachun dam a ti. **20**Changrochu nangni chun, 'Ki LALPA lampui chu a dik no,' nin ti. Aw Israel insûng, kei chun mî tin a omdân ang angkan nin dîn ṭianga nin roirêl kê ti."

Jerusalem Inlîrna

21Chun hinkahi a hong changa, sala kin tângna a kum sawmhlei inhnikâna, a thlâ sawmkâna, a nî ringâkâna chun, Jerusalem aṭanga zokpu chu ki hnianga a honga, "Khopui chu lâ achang ta," ti ani hong hrila. **22**Zokpu chu a hong hmâin, LALPA kut chu khohloia ki chunga a oma, zînga ki hnianga a honglâi chun ki bâi chu ane hong pêk ta a. Kachun, ki bâi chu ân hong ta a, ṭongtheiloi ki chang tâk nawa.

Judah Rûna a Omna San

23Kachun, LALPA thû ki hnianga hong tlung chun hinkahin a ti, **24**"Manmasi nâipa, anmani Israel rama mâ hmun siatnaheia omhei hin an iti chu, 'Abraham achu khatka vong achang, kahom chun ani chun ram chu a lua. Changrochu ei ni chu ei tama, ram chu lua dinga ani pêk achang,' an ti.

25"Maleiachun, an hnianga, 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Nangni chun thisen kop sâ chu nin fâ, rimilhei chu nin mitin nin ena, chun thisen nin insua. Ram chu la lua vû nin ti bei? **26**Nangni chun nin khandaihei chunga nin innghata, tenomhei chu nin thaw a, chun mî tinin a tualbawm nupui chu a bolinhlaw tir. Ram chu la lua vû nai nin ti bei?" ' ti ro.

27"Maleiachun, an hnianga hinkahin ti ro, 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Ki dam hrim achang chun, tak takan mâ siatnahei hmuna omhei chu khandaiin inlîr an ti. Chun hmun awla omhei phot chu faral dingin ramsahei pê kê ti. Chun hrâtna kulheia omhei nih pûka omhei chu hrîpuiin thî an ti. **28**Chun ram chu chiai setakin siam ki tia, a sinthawtheina inchapoina chu tawp a ti. Chun Israel tlânghei chu ram an tia, kachun mî tûhmanin an kaltlang loina dingin. **29**Kachun, an tenomna an ithawhei kapai leiin ram chu chiai setakin ki siam tik chun, keima hi LALPA kê chang ti hawi an ti." '

33:21 Eze 24:26; 2La 25:8-10
33:22 Eze 1:3; 29:21; Luk 1:64
33:24 Isa 51:2; Jer 40:7; Luk 3:8; Tir 7:5
33:25 Gen 9:4; Jer 7:9, 10; Eze 22:6, 27
33:26 Eze 22:11
33:27 Jer 42:22; Eze 7:15; 1Sa 13:6; Isa 2:19
33:28 Eze 6:14; Gen 6:7; Jer 9:10, 11
33:29 Lev 26:34; Jer 18:16; Mik 7:13
33:31 Eze 8:1; Isa 29:13; Jer 3:10; 1Jo 3:18; Sam 119:36; Mat 13:22
33:32 Mar 6:20
33:33 1Sa 3:19, 20; Jer 28:9; Eze 2:5
34:2 Sam 78:71; Jer 3:15; Mik 3:1-3; Isa 40:11; Joh 10:11
34:3 Isa 56:11; Eze 22:27; Zak 11:5
34:4 Isa 3:7; 1:6; Lev 25:43; Mik 3:3; Zak 11:16

Hawi Nghâlka Thawloi Râ

30"Changrochu nang, manmasi nâipa, ni hnam ni mîhei bang sîra nih insûng kotheia ni chungchâng tî tîhei, a ûnâipa hnianga, 'Hong inla, LALPA lak aṭanga thû hong tlung chu hong ngaithla ro,' an ti. **31**Mîhei an hong angkan ni hnianga an honga, ki mîhei angkan ni hmakunga an ṭhunga, ni thûhei chu an inngaithlâka, changrochu mahei chu an thaw no. Asanchu chilpût vaikan an ṭonga, an lungril rochu mâni hmâ sialna a om. **32**Chun enta! Nang chu an hnianga rawl ṭhapuin hmangaina hlâ a sak nih hruinei inrithei sukpu angka mai nê chang. Asanchu anni chun ni thûhei chu an ngaithlâka, changrochu mahei chu an thaw no. **33**Kachun, machu a hong tlung tik chun, (a hong tlung lê ding nghâl achanga) zawlnei khatka an lâia a loi om ti hawi an ti."

Mawphurna Hawiloi Berapuhei

34 Chun LALPA thû ki hnianga hong tlung chun hinkahin a ti, **2**"Manmasi nâipa, Israel berapuhei doiin hrillawk ro. Hrillawk inla mâ berapuhei hniang achun, 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Israel berapuhei, an manîna inchawmhei chu vânisalin om rise! Berapu chun a berahei ân fâ ding achang naw bei? **3**Nangni chun a thâi nin fâka, chun ûlin nangmani nin inthuama, nangni chun bera thâi chu nin that, berarual chu infâ zawk loiin. **4**A hrisêlloihei

chu nin inhrât tir nawa, hrî invoihei chu nin indam no. A kiakhei chu nin tuam nawa, ân thekdarhei chu nin bûmkhawm nawa, a boihei chu nin zong chuang no. Changrochu hrâhrumin nih nun rawngin anni chu nin vong zawk. **5**Chun anni chu berapu an om naw leiin an inthekdara, chun ramsa tin nêkfâkin an hong om ta a, chun an inṭhêndar ta. **6**Ki berarualhei chu tlâng tin nih hmual insâng tinhei achun an vâkvêl ta a, ki berarualhei chu rinêng chung kapai achun an inthekdar ta. Chun anmani zong ding nih a zong suak ding tûhman an om tâ no."

7'Maleiachun, nangni berapuhei, LALPA thû chu ngaithla roi, **8**LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Ki dam hrim achang chun, tak takan ki berarual chu fâktâr an hong chang tâka, ki berarual chu rama ramsa tinrênghei nêkfâk an hong chang ta. Chun ki berapuheiin ki berarual chu an zong nawa, changrochu mâ hnêk zawk chun berapuhei chun anmani an inchawm thâia, chun ki berarual chu an infâ no."

9'Maleiachun, nangni berapuhei, LALPA thû chu ngaithla roi, **10**LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Enta u! Keima hi berapuhei doipu chu kê chang. Chun an lak aṭangin ki berarual chu zong ki tia, chun bera infâpu aṭangin inmong kê ti. Berapuhei chun tiklâihmanin mâni infâ ta naw nia, changrochu ki berarual chu an bâi aṭangin sansuak kê ti, kachun anni chu an nêkfâk an chang loina dingin."

Pathian Berapu Tak

11'Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Enta! Keiman ki bera chu zong ki tia, zong suak kê ti. **12**Berapuin a bera indarhei lâia a oma, a bera a zong angkan, kei chun ki bera chu zong ki tia, chun khohmual zîng nih zîngkhipna nî achun an inthekdarna hmun tin aṭangin sansuak kê ti. **13**Chun anni chu mîhei aṭangin hong ṭhui suak ki tia, chun ramhei aṭang chun anni chu bûmkhawm ki tia, an ram achun hong ṭhui kê ti. Chun anni chu Israel tlânghei achun infâ ki tia, tuite dung kawl nih ram luana hmunhei achun. **14**Anni chu ran infâna hmun ṭhatna achun infâ ki tia, an lêngna hmun chu Israel tlâng insâng tawk chu chang a ti. Machun bok an tia, lêngna hmun ṭhatak achun. Chun anni chu ran infâna hmun ṭhatak achun infâ an tia, Israel tlânghei achun. **15**Ki berarual chu infâ ki tia, inngham tir kê ti," ti chu LALPA, ki Lalpa chun ân puang. **16**"Â boihei chu zong ki tia, inthekdara omhei chu hong ṭhui khîr ki tia, a kiak chu tuam pêk ki tia, chun hrisêlloi chu inhrât tir kê ti. Changrochu a thâi nih a hrât chu inboi tir ki tia, roirêlna dikin chawm kê ti."

17'Nang, ki berarual, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Enta u! Bera nih adang inkâra, chun bera chalhei nih kêl chalhei inkâr achun roirêl kê ti. **18**Ran infâna hmun ṭhatna a nangni infâ chu nin dingin thil roiboi tak achanga, infâna hmun dang chu nin pheiin nin chîl ding bei chang ati? Achangnawlemo, tui inthiang chu nin in ding achanga, adang chu nin pheiin nin innut tir ding bei chang ati? **19**Chun ki berarualin nin pheia nin ichîl chu an fâk lê ding chang a tia, chun nin pheia nin innut tir chu an in lê ding chang a ti."

34:5 Nam 27:17; Mat 9:36; Isa 56:9; Tir 20:29
34:6 Jer 50:6; Lev 26:33; Jer 10:21; 1Pe 2:25; Sam 142:4; Luk 15:4, 5
34:8 Roi 2:14; 1Sa 2:29
34:10 Zak 10:3
34:11 Sam 119:176
34:12 Isa 40:11; Jer 31:10; Luk 19:10; Eze 32:7; Joe 2:2
34:13 Deu 30:4; Mik 4:6; Isa 66:20; Jer 23:8; 50:19
34:14 Sam 23:2; Isa 65:10; Amo 9:14; Mik 7:14
34:15 Zef 3:13; Mik 5:4
34:16 Luk 19:10; Sam 147:3; Isa 10:16
34:17 Mat 25:32
34:18 Gen 30:15; Eze 32:2

20 ‘Maleiachun, LALPA, ki Lalpa
chun hinkahin a ti, “Enta! Bera thâihei
nih bera korhei inkâr chu keiman rêl
kê ti. **21** Asanchu, nangni chun nin
malpui nih nin dârin nin hnenga, a
châihei kapai chu nin rikiheiin nin
sika, dang tiang nin indar tir hmâka
pai chu. **22** Kei chun ki berarual chu
san ki tia, anni chu fâktâr chang ta
naw ni. Chun bera khatka nih adang
inkâr achun roirêl kê ti. **23** Kachun, an
chunga berapu khatka ruat ki tia, ki
bawi David achu, ani chun anni chu
infâ a ti. Ani chun anmani chu infâ
a tia, ani chu an berapu chang a ti.
24 Chun, keima LALPA chu an Pathian
chang ki tia, chun ki bawi David
achu an lâia milian chang a ti. Keima
LALPA chun machu ki ti achang.

25 “Chun keiman anmani rêk
thlamuangna thuthlung siampui ki
tia, chun ram sûng aṭang chun ṭiom
tak ramsahei chu ram sûng aṭangin
inboi tir kê ti. Kachun lunghnip
vaikan thlalêra chun an khosak
theina dingin nih ramrituhei achun
an riakkual theina dingin. **26** Chun
anmani nih ki hmual inkhîla hmunhei
chu malsawmna chang dingin siam
kê ti. Chun a hun achun rua insûr tir
ki tia, malsawmna rua chu sûr a ti.
27 Chun rinênga thingkung chun râ
sua a tia, chun rinêng chun avânghei
chu inbawk tir a tia, chun anni chu an
rama lunghnip vaikan om an ti. An
ringkol kalhei chu kê khiaka, chun
bawia loi inchang tirhei kut aṭanga
ki sansuak tik chun keima hi LALPA
kê chang ti hawi an ti. **28** Chun anni
chu hnamhei fâktâr chang ta naw
nia, chun rinênga ramsahei homin
faral ta naw ni. Changrochu anni
chu lunghnipin khosa an tia, chun
tûhmanin inṭi tir naw ni. **29** Chun
anmani dingin thil phunna hmun lâr
tak chu tungding pêk ki tia, chun ram
sûng achun anni chu ṭâmpuiin faral
ta naw nia, chun anni chun hnamhei
hmusitnahei chu tuar fan fan ta naw
ni. **30** Kachun, keima hi LALPA an
Pathian chu anmani rêk a om, chun
Israel insûng chu ki mîhei an chang
ti hawi an ti,” ti chu LALPA, ki Lalpa
chun ân puang.’”

31 “Ki berarual, ran infâna hmuna
ki berarual, nangni chu manmasi nin
changa, kei chu Pathian kê chang,” ti
chu LALPA, ki Lalpa chun ân puang.

Seir Tlâng chunga Roirêlna

35 LALPA thû chu ki hnianga a
hong tlunga, hinkahin a ti,
2 “Manmasi nâipa, Seir tlâng tiang
chun hmâ song inla, ma doi chun
hrillawk ro. **3** Mâ hniang achun
hinkahin ti ro, ‘LALPA, ki Lalpa chun
hinkahin a ti,

“Enta! Aw Seir tlâng!
Nang a doipu chu keima kê
chang.
Nang doiin ki kut chu lek ki tia,
Chiai setakin nang siam kê ti.
4 Kei chun ni khopuihei se ki tia,
Nangchu hong ram nê ti.
Kachun keima hi LALPA chu kê
chang ti hawi nê ti.

5 “Asanchu, nang chun kumkhuain
nên râlpuia, Israel nâihei an harsatlâi
an hun tawpa hremna huna khandai
sinthawtheina a nên hlân.” **6** Maleiachun,
LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, “Ki
dam hrim achang chun, thisen insuana
a nang pê ki tia, thisen insuana chun
nang um a ti. Thisen insuana chu nê
huat naw leiin, maleiachun thisen
insuana chun nang um a ti. **7** Chun
Seir tlâng chu chiai setakin inram
kê ti. A kaltlang achangnawlemo

34:20 Mat 25:32
34:21 Dan 8:4
34:22 Sam 72:12-14; Jer 23:2, 3
34:23 Joh 10:16; Jer 30:9; Isa 40:11
34:24 Eze 36:28; Jer 23:4, 5
34:25 Eze 16:62; 37:26; Isa 11:6-9
34:26 Gen 12:2; Sam 68:9; Joe 2:23
34:27 Lev 26:13; Jer 30:8; Eze 20:42
34:28 Jer 30:10; Eze 28:26; Hos 11:11; Amo 9:15; Zef 3:13
34:29 Isa 4:2; Eze 36:29; Joe 2:19; Eze 36:6, 15
34:30 Sam 46:7; Eze 14:11
34:31 Sam 28:9; 100:3; Jer 23:1
35:2 Gen 14:6; 36:8
35:3 Jer 6:12; Isa 34:10
35:4 Jer 44:2; 49:10; Mal 1:3
35:5 Oba 1:10-14; Eze 21:29
35:6 Isa 34:3-6; 63:3-6
35:7 Jer 49:17

a hong lûthei chu that kê ti. 8Chun ama a thata omheiin a tlânghei chu insip kê ti. Ni hmualhei, ni ruamhei nih ni tuidunghei achun khandaia thata omhei chu inlîr an ti. 9Kei chun chatuana ram dingin nang siam ki tia, ni khopuihei chu lua chang ta naw ni. Kachun keima hi LALPA kê chang ti hawi nê ti.

10"Asanchu LALPA a om homin, 'Mâ hnam inhnikahei nih ram inhnika ki ta chang a tia, lua kin ti,' ni ti leiin. 11Maleiachun," LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Ki dam hrim achang chun ni ningthikna ang angkan, anmani nê huatna leia nên thîkna nên lang tir angkan nang hen kê ti. Kachun ni roi ki rêl tik chun, an lâia ki chang inhawi tir kê ti. 12Mangkachun nangman, 'Anni chu an ram ta a, eimani nêkfâk dinga pêk an chang ta,' tia Israel tlânghei doia ni soisêlnahei kapai chu, keima LALPA chun kê hawi rît, ti hawi nê ti. 13Chun nang chun keima doiin inuang vaikan ni ṭongsuaka, chun ane doiin ni ṭong nên tam tir, machu ki loi hawi."

14'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Rinênghei kapai chu hlimin an lawm lâiin, nangchu chiain nang siam kê ti. 15Israel insûnga omhei roilua a chiai leia ni hlima ni lawm angkan, nang thaw vê kê ti. Aw Seir tlâng nih Edom kapai, achang, a rêngkan, nangchu ram nê ti. Kachun keima hi LALPA chu kê chang ti hawi an ti." '

Israel chunga Malsawmna

36 "Nang, manmasi nâipa, Israel tlânghei hniang achun hrillawk inla, 'Aw Israel tlânghei, LALPA thû chu ngaithla roi. 2LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Hmêlma chun nang doiin, 'Ân rupbak! Tiana hmun insânghei chu ei hong lua ta,' a ti leiin," ' 3Hrillawk inla hinkahin ti ro, 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Anni chun nangni an inram leiin nih kil tin aṭangin nangni an vol leiin, nangni chu hnam dang omheiin ta a nangni an inchanga, chun nangni chu mî tîtîna a nangni an chawilêna, chun mîhei thurûk inhrilna nin chang ta." 4Maleiachun, aw Israel tlânghei, LALPA, ki Lalpa thû chu ngaithla roi. LALPA, ki Lalpa chun tlânghei hnianga nih hmualhei hnianga, nih tuidunghei hnianga nih ruamhei hnianga, ramtâk setakhei hnianga, nih khopuihei makhala om tâk, hnamhei ân khîla omhei fâktâra hong om nih êlêina hong chang tâkhei hniang achun hinkahin a ti. 5Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Tak takan kên thîkna meia hnam danghei nih Edomhei kapai doia ki ti achang. Anni chun ki ram chu anmani dinga lungril hlimfêkan nih inhuatna lungril neiin an lua a, fâktâr dinga pai suak dingin." '

6"Maleiachun, Israel ram chung chânga hrillawk ro. Chun tlânghei nih hmualhei hnianga, tuidunghei nih ruamhei hnianga, 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Enta u! Kên thîkna nih ki ningthikna nânsa hmanga ki ti achang. Asanchu hnamhei hmusitna chu nin tuar fan fan leiin," tiin.

7'Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Bân pharin kên tiam, tak takan nên khîla hnamhei chun hmusitna la tuar an ti. 8Changrochu, nang aw Israel tlânghei! Ki mî Israel dingin nin ṭanghei chu la zar nin tia chun nin râhei chu la sua nin ti. Asanchu, anni chu rangtakan la hong an ti. 9Asanchu, enta u! Keima hi nin

35:8 Eze 31:12; 39:4
35:9 Oba 1:10; Jer 49:13
35:10 Sam 83:12; Eze 36:2, 5; 48:35
35:11 Eze 25:14; Sam 9:16; Oba 1:15; Mat 7:2
35:12 Jer 50:7
35:13 Jer 49:16; Dan 11:36; Jer 29:23
35:14 Jer 51:48
35:15 Eze 36:5; Oba 1:12, 15; Isa 34:10; Tap 4:21
36:1 Eze 6:2, 3
36:2 Eze 25:3; Deu 32:13; Eze 35:10
36:3 Oba 1:12, 13; Sam 44:13, 14; Tap 2:16
36:4 Eze 6:3; 33:28, 29; Lev 26:43; Deu 11:11; Sam 79:4
36:5 Deu 29:20; Isa 66:16; Joe 3:2
36:6 Sam 74:10; 123:3; Eze 34:29
36:7 Nam 14:30
36:8 Isa 4:2; 27:6
36:9 Jer 31:22

tiang ṭang kê chang. Nin tiang inher ki tia, nangni chu not chang nin tia, tû chang nin ti. **10** Chun, nangmani achun manmasi chu inpung tir ki tia, Israel insûng kapai chu, arêngkan. Chun khopuihei chu lua in om an tia, chun hmunhei setâk chu bawl nawk chang a ti. **11** Chun nangmani achun manmasi nih ramsahei chu inpung tir ki tia, chun anni chu pung an tia râ tamka sua an ti. Chun tûnhmâ a angka han mî luana a nangni siam ki tia, chun a hmasaka hnêkin nangni inṭha tir kê ti. Kachun keima hi LALPA kê chang ti hawi nin ti. **12** Manmasihei chu nin chunga kalinvêl tir kê ti, Israel ki mîhei chu. Chun nangni lua an ti. Kachun nangni chu an roilua chang nin tia, anni chu nâi boiin siam ta naw tunu."

13 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Anni chun, 'Nangni chu manmasi faral ṭhinhei nin changa, chun nangni chun nin hnam chu nâi boiin nin siam,' nangni an ti leiin. **14** Maleiachun, nangni chun manmasi chu fâral ta naw tunua, chun nin hnam nâi boiin siam ta naw tunu," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang. **15** "Kei chun hnamhei nangni soisêlna chu nangni inhawi tir ta naw ninga, mîhei lak aṭang homin êlêina chu tuar ta naw tunu. Nangni homin nin hnam chu inbâ tir ta ngâi naw tunu," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang.'"

Israel Tungding Thar Nawkna

16 Kachun LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga hinkahin a ti, **17** "Manmasi nâipa, Israel insûng chu an rama an omlâiin, an omdân heiin nih an sinthawhei hmangin ram chu an bolinhlaw tir. An omdân chu ki hmâa nupang felloi lâi inthiangloi lâi angka achang. **18** Maleiachun, ram sûnga an thisen sua leiin ki ningthikna nânsa chu an chunga ki bung suaka, asanchu anni chun ram chu an rimilhei hmangin an bolinhlaw tir leiin. **19** Chun hnamhei lâia kê thekdara, chun ramhei achun anni chu an indar ta a. An omdân nih an sinthawhei dungzuia anni chu ki rêl an chang. **20** An kalna pai hnamhei hnianga an hong chun, ki rihmîng thianginhlim chu an bolinhlaw tir. Asanchu, anmani thua, 'Mahei hi LALPA mîhei chu an changa, changrochu anni chu a ram aṭanga suak an chang,' an ti leiin. **21** Changrochu, ki rihmîng thianginhlim chu kê ngaina, Israel insûngin hnamhei hnianga an kalna paia an ibolinhlaw tir achu.

22 "Maleiachun, Israel insûng hnianga, 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Aw Israel insûng, ki thaw ding ahi nangmani ding lei changmak. Changrochu ki rihmîng thianginhlim ding lei achang zawk, hnamhei lâia nin kalna paia nin ibolinhlaw tir achu. **23** Ki rihmîng roiinpuitak chu, hnamhei lâia bolinhlaw tira om achu, an lâia nin ibolinhlaw tir achu thianginhlim tir kê ti. Nin lâia ki thianginhlimna an mithmûa kên lang tir tik chun, hnamheiin keima hi LALPA kê chang ti hawi an ti," ti chu LALPA, ki Lalpa chun ân puangsuak. **24** "Hnamhei lak aṭangin nangni la ki tia, ram tin aṭangin nangni bûmkhawm ki tia, chun nin ram achun nangni hong ṭhui kê ti. **25** Kachun nin chunga tui inthiang nangni thek ki tia, chun inthiang nin ti. Nin inthiangloinahei kapai nih nin rimilhei aṭangin nangni sufâi kê ti. **26** Lungril thar nangni pe ki tia, chun nun sûnga rithla thar sia kê ti. Chun taksa aṭangin nin lungril

36:10 Isa 49:8, 19-23; Jer 30:18, 19
36:11 Gen 1:22, 28; Lev 26:9; Jer 31:27; Zak 10:8
36:12 Eze 47:14, 22
36:13 Nam 13:32
36:15 Sam 89:50, 51; Isa 54:4; Eze 34:29
36:17 Jer 2:7; Lev 15:19
36:18 2Kr 34:21; Eze 7:8
36:19 Deu 28:64; Lev 18:24-28
36:20 Rom 2:24; Isa 52:5; Jer 33:24
36:21 Sam 74:18; Isa 48:9
36:22 Eze 20:44; Deu 9:5, 6; Sam 106:8
36:23 Nam 6:27; Sam 46:10; Isa 5:16; Eze 20:14; 38:23
36:24 Isa 43:5, 6; Eze 34:13; 37:21
36:25 Heb 9:13; 10:22; Isa 4:4
36:26 Jer 24:7; Eze 18:31; 11:19; 2Ko 5:17

lung chu khai ki tia, chun taksa lungril nangni pe kê ti. 27Chun nin sûnga ki Rithla chu sia ki tia, chun ki dân thûruathei achun nangni inkal tir kê ti. Chun nangni chun ki roirêlna dânhei chu insûm fêkan hmang nin ti. 28Chun nangni chu nin pâhei ki loi ipêk ram achun om nin tia, nangni chu ki mîhei chang nin tia, chun kei chu nin Pathian chang kê ti. 29Nin inthiangloinahei kapai aṭangin nangni san ki tia, chun thlâichi chu koi ki tia, inpung tir kê ti, chun ṭâmpui chu nin chunga hong intlung ta naw ni. 30Chun thingkung râ nih rinêng invâng chu inpung tir kê ti. Kachun hnamhei lâia ṭâmpui leia hmusitna nin dong tâk loina dingin. 31Kachun nin omdânhei dikloi nih ṭhaloi nin sinthawhei chu hawimai nin tia, chun nangmani ngêi mithmûa nin thawsualnahei leiin nih nin tenomna sinthawhei leiin mâni inten ni ti. 32Mahi hawi roi, ki thaw ding nangmani ding lei achang no. Aw Israel insûng, zak roi, achang, nin omdânhei leiin zak roi," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang.

33'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Nin thawsualnahei lak aṭanga nangni kên thiang tirna nî achun, khopuihei chu luain inom tir ki tia, chun hmun setâkhei chu bawl nawk chang an ti. 34Chun ramtâk hmunhei chu a hong kalpial apaihei mithmûa ramtâka an changna thlengin iramtâk ramhei chu not chang an ti. 35Chun anni chun, 'Mâ ramtâk ram hichu Eden rihuan angka achang ta hite, chun setâk, ramtâk nih rûna omtâk khopuihei chu inkul khum nih lua an chang ta,' ti an ti. 36Kachun hnamhei nangmani inkhîla la omsunhei chun, keima LALPA chun hmun ramtâkhei chu ki bawl ṭhat nawk nih ramtâkhei achun ki phun nawk an chang ti chu hawi an ti. Keima LALPA chun ki ti achanga, chun machu thaw kê ti."

37'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Israel insûng chun an mîhei chu berarual angka tam dingin ki hnianga inhnî tir phal kê ti. 38Inthawina dinga berarual thianginhlim angkan, Jerusalem hun bîheia a berarual angkan khopuihei setâk chu manmasi rualin sip an ti. Kachun keima hi LALPA kê chang ti hawi an ti."'"

Rû Chârhei an Hong Dam

37 LALPA kut chu ki chunga a oma, chun ani chun LALPA Rithla hmangin ani hong ṭhui suaka, chun ruam inlâina achun a nên ṭhung ta a, machu rûheiin an sip. 2Ani chun mahei chu ani kalinvêl tira, chun Enta! ruam chung achun tamka an loi inzam rem ruma, chun Enta! mahei chu châr ṭatka an chang. 3Ani chun ki hnianga, "Manmasi nâipa, mâ rûhei hi dam thei an ti mo?" a tia.

Kei chun, "Aw, LALPA, ki Lalpa nangman nê hawi," ki tia.

4Ani chun ki hnianga hinkahin a ti nawka, "Mâ rûhei chung ahin hrillawk inla an hnianga hinkahin ti ro, 'Aw nangni rû chârhei, LALPA thû chu ngaithla roi! 5LALPA, ki Lalpa chun mâ rûhei hniang achun hinkahin a ti, "Enta! Nangma a rithuak inlût tir ki tia, kachun nangni chu hong dam nin ti. 6Nangmani achun thahrui sia ki tia, taksa chu inomtir nawk ki tia, vunin nangni tuam kê ti, chun rithuak nangni pê ki tia hong dam nin ti. Kachun, keima hi LALPA chu kê chang ti hawi nin ti."'"

7Kachun, thû pêka ki om angkan ki hrillawk ta a, chun ki hrillawk

36:27 Isa 44:3; 59:21; Joe 2:28, 29; Joh 3:5; 1Th 4:8
36:28 Jer 30:22; Eze 11:17; Zak 8:8
36:29 Eze 34:27-29
36:30 Lev 26:4, 5
36:31 Isa 6:5; Jer 31:18, 19; Eze 6:9; 20:43
36:32 Eze 16:63; Deu 9:5
36:33 Isa 58:12
36:35 Gen 2:8, 9; Amo 9:14
36:36 Eze 17:24; 37:14
36:37 Sam 102:17; Zak 10:6; Jer 29:12-14
36:38 1La 8:63; 2Kr 35:7-9; Exo 6:2
37:1 Eze 1:3; 40:1; 11:24; Luk 4:1; Tir 8:39
37:3 Deu 32:39; 1Sa 2:6; Isa 26:19
37:4 Jer 22:29; Eze 36:1
37:5 Gen 2:7; Sam 104:29, 30; Thp 11:11
37:6 Isa 49:23; Eze 35:9; 38:23

lâi chun, rihâi chu a oma, chun Enta! ân hnînga rûhei chu an hong inbûmkhawma, rû chun a inkoppui rû achun. **8**Chun ki en maia, chun Enta! thahruihei chu anmani achun a hong oma, taksa chu a hong oma, chun vun chun a hong tuama, changrochu anmania rithuak chu a om nawa.

9Kachun, ani chun ki hnianga, "Manmasi nâipa, rithuak hniang achun hrillawk ro, rithuak hniang achun hrillawk inla hinkahin ti ro, 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Thlî inlîkahei aṭangin hong ro, aw rithuak, mâ thata omhei hi hong inthuak tir ro, an hong dam theina dingin." '" **10**Kachun, aman thû ani pêk angkan ki hrillawk ta a, chun an hniang achun rithuak chu a hong ta a, chun an hong dam ta a, chun an pheiin an ngîr ta a, sipai roiinpui tak chu an chang.

11Kachun, ani chun ki hnianga hinkahin a ti, "Manmasi nâipa, mâ rûhei hi Israel insûng pumpuihei chu an chang. Enta! Anni chun, 'Ei rûhei chu an châr ta a, chun ei beiseina chu a boiral ta. Ei ni chu inboi tir ei chang ta,' an ti. **12**Maleiachun, hrillawk inla, an hnianga hinkahin ti ro, 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Ki mîhei, enta u! Nin thlânhei chu hong ki tia, chun nin thlân aṭangin nangni hong inthoi tir kê ti. Israel ram achun nangni hong ṭhui kê ti. **13**Ki mîhei, nin thlânhei kê hong tik chun nih nin thlân aṭangin nangni ki hong inthoi tir tik chun, keima hi LALPA chu kê chang ti hawi nin ti. **14**Chun nin sûnga ki Rithla sia ki tia, chun nangni chu hong dam nin ti, chun nin rama nangni sia kê ti. Kachun keima LALPA iti achanga, a thaw achang ti hawi nin ti," ti chu LALPA inpuangsuak achang.'"

37:9 Sam 104:29, 30; Jer 49:36; Dan 7:2; Thp 7:1
37:10 Thp 11:11
37:11 Jer 33:24; Eze 36:10; Job 17:15; Tap 3:54
37:12 Deu 32:39; 1Sa 2:6; Isa 26:19; Jer 29:14; Zef 3:20; Zak 8:8
37:13 Eze 17:24; Hos 13:14
37:14 Isa 32:15; Eze 11:19; 39:29; Joe 2:28, 29; Thp 11:11
37:16 1La 12:19, 20; 2Kr 10:17-19; 15:9; Nam 17:2, 3
37:17 Isa 11:13; Jer 50:4; Hos 1:11
37:18 Eze 24:19
37:19 Zak 10:6
37:21 Isa 43:5, 6; Jer 29:14; Eze 20:42; Mik 4:6
37:22 Eze 17:22; Jer 3:18; 33:24; Hos 1:11; Eze 34:23, 24
37:23 Eze 43:7; Jer 7:24; Eze 11:18; Nah 2:2

Lalnaram Khatka, Lal Khatka

15LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga hinkahin a ti, **16**"Nang manmasi nâipa, nangma dingin hrol khatka la inla, machun mâ hi inziak ro, 'Judah nih Israel nâihei ding, a inzompuihei chu,' tiin. Chun hrol khatka la nawk inla, machun mâ hi inziak ro, 'Josef achu Efraim hrol nih Israel insûnghei kapai ding, a inzompuihei chu,' tiin. **17**Kachun, nangma dingin mahei hrol khatka nih adang chu inzom inla, kachun ni kuta khatka an hong chang theina dingin.

18"Chun ni hnam ni mîheiin ni hnianga, 'Mahei hi imo ni tîna kin hnianga inpuang naw tun mo?' an ti tik chun. **19**An hnianga hinkahin ti ro, 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Enta u! Josef a hrol chu lâ kê ti, (Efraim kuta om achu) nih Israel hnamhei ta chu. Judah hrol rêk chun inzom ki tia hrol khatkan siam kê ti. Anni chu ki kuta khatka chang an ti." ' **20**Chun hrolhei ni inziakhei chu an mithmûa ni kuta om an ti.

21"Chun an hnianga hinkahin ti ro, 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Enta u! Israel nâihei chu an va kalna hnamhei lâi aṭangin la ki tia, kil tin aṭangin anni chu bûmkhawm ki tia, chun an rama hong ṭhui kê ti. **22**Chun ram sûnga, Israel tlânghei achun hnam khatkan siam kê ti. Chun lal khatka chu an rêngka dinga lal chang a tia, an nû chu hnam inhnika chang ta naw ni. Anni chu lalnaram inhnika homin inṭhen ta naw ni. **23**Chun anni chu an rimilhei rêk achangnawlemo an tenom thilhei rêk. Achangnawlemo an bawsiatnahei rêk mâni bolinhlaw tir ngâi ta naw ni. Changrochu an khosakna kapaia an insualna hmunhei aṭangin anni chu

sansuak ki tia, sufâi kê ti. Chun anni chu ki mîhei chang an tia, chun kei chu an Pathian chang kê ti. **24**Chun ki bawi David achu an chunga lal chang a tia, an rêngka chun berapu khatka chai nei an ti. Chun anni chun ki roirêlna dânhei achun kal an tia, chun ki dân thûruathei chu zawm an tia, hmang an ti. **25**Chun ki bawi Jakob a ki pêk ram, nin pâhei loi khosakna achun om an ti. Chun machun om an tia, anmani nih an nâihei, an nâihei nâihei kumkhuain. Chun ki bawi David achu kumkhua a an hoitu chang a ti. **26**Chun anmani rêk thlamuangna thuthlung siampui kê ti. Machu anmani rêka chatuan thuthlung chang a ti. Chun anni chu tungding ki tia, inpung tir kê ti. Chun an lâia ki Hmun Thianginhlim chu kumkhua a dingin inṭhut kê ti. **27**Ki omna hmun homchu anmani rêk chang a tia, chun kei chu an Pathian chang ki tia, anni chu ki mîhei chang an ti. **28**Chun hnamhei chun, keima hi LALPA Israel thianginhlim tirpu chu kê chang ti hawi an ti, ki Hmun Thianginhlim chu an lâia kumkhua a om tik chun.” ”’

Gog Inrompuiheiin Israel an Doi

38 Chun LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga hinkahin a ti, **2**“Manmasi nâipa, Magog rama Gog tiang hmâ song ro, Ros, Meshek nih Tubal milian doiin hrillawk inla hinkahin ti ro, **3** ‘LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, “Enta! Ros, Meshek nih Tubal milian aw Gog! Keima hi nang a doipu chu kê chang. **4**Nang her khîr ki tia, ni khazâl achun kuaikimhei sia ki tia, chun nang hnuk suak kê ti, ni sipaihei kapai rêk, sakorhei nih sakor intlai thiamhei, inhoi vaika inthuamhei kapai, hoi roiinpuitak phaw liantak nih phawhei chawia omhei, khandai inlek kapai rêk chun. **5**Persia, Ethiopia nih Put hei rêk, phaw nih lukhum rêka om an rêngkan, **6**Gomer nih a sipaihei kapai, Beth-Togarmah hmâr tianga kilkhawr chema sipaihei kapai rêk, nangma rêka mîhei tamka chu.

7“Inpuacha inla, nangchu inning ro, nangma nih ni hoihei ni hnianga hong inbûmkhawmhei kapai rêk, chun anmani dinga vêngdêp chang ro. **8**Hun sawtka hnungin inlam chang ni tia, hun uhnung achun nangchu khandai isiat tungding thar, mî tamka lak aṭanga bûmkhawm tiklâipaia a sia a loi om ṭhin Israel tlânghei, ram achun la hong nê ti. Changrochu mâ mîhei chu hnamhei lak aṭanga la suak an changa, an rêngka chun lunghnipin an om. **9**Nangchu hong kâi ni tia, thâivua angkan hong nê ti. Nangchu sûmin ram a tuam angka chang nê ti, nangma nih ni sipaihei kapai nih nangma rêk mî tamkahei chu.”

10 ‘LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, “Mâ nî chun hinkahi hong chang a ti, ngaituanahei chu ni lungrila hong om a tia, chun nang chun thil ṭhaloi suangintua nê ti. **11**Nang chun hinkahin ti nê ti, ‘Kei chu khua inkulkhum changloi ram chu doi kê ti, ân nghamhei, lunghnipa omhei, kulbanghei neiloi nih dâikothei neiloi nih a kalhei hom neiloia omhei kapai chu doi kê ti.’ **12**Râlrok thilhei nih rok thil chu chawi dingin, se tâk hmunhei, tûna lua a omtâkhei nih hnamhei aṭanga bûmkhawm mîhei, ranrual nih thilṭha neihei, khovêl inlâina a khosahei chu doi dingin ni kut lek nê ti.

37:24 Isa 55:4; Hos 3:5; Isa 32:1
37:25 Eze 28:25; Ezr 9:12; Amo 9:15
37:26 Isa 55:3; Eze 16:62; Heb 13:20
37:27 Lev 26:11; Eze 34:30; 2Ko 6:16
37:28 Exo 31:13; Eze 20:12; 43:9; Zef 3:15
38:2 Eze 39:1; Gen 10:2; Thp 20:8; Eze 27:13
38:3 Eze 39:1
38:4 Isa 43:17; Eze 29:4; Dan 11:40
38:5 Gen 10:6; Eze 27:10; 30:4, 5
38:6 Gen 10:2, 3; Eze 27:14; 32:30
38:7 Isa 8:9
38:8 Isa 24:22; 11:11; Eze 36:24; 37:21; Jer 23:6; Eze 28:26; Joe 3:1
38:9 Isa 25:4; Jer 4:13; Joe 2:2; Thp 20:8
38:10 Jer 17:10; Sam 36:4; Mik 2:1
38:11 Jer 49:31; Zak 2:4, 5

13 "Sheba nih Dedan, Tarshish a
sumdawnghei nih a sîng vânglâihei
kapai rêk, ni hnianga, 'Râlrok thil
la dinga nê hong mo? Ni hoihei chu
râlrok thil, tangkarua nih rangkachak
chawi dinga, ranrual nih thehrawhei
la dinga, râlrok thil roiinpuitakhei
chu hong la dinga ni bûmkhawm
mo?' ti an ti." '
14 "Maleiachun, manmasi nâipa,
Gog hnianga hrillawk inla hinkahin ti
ro, 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a
ti, "Mâ nî ki mî Israelhei chu lunghnip
vaikan an om tik chun, hawi naw tun
bei? 15 Chun nangchu hmâr tianga
kilkhawr ni hmun aṭangin hong lût nê
ti. Nangma nih mî tamka nangma rêk,
an rêngkan sakor chunga chuangin,
inbûmkhawmna roiinpui tak nih
sipai hrâtkhokhênghei chu. 16 Chun
nangchu ki mî Israelhei doiin sûm
angka ram chu tuam dingin hong
nê ti. Aw Gog! Hun uhnung achun
mangka chu hong chang a tia, ki
ram doiin nang hong ṭhui ki tia, kei
chu nangma hmangin an mithmûa
thianginhlim ki tia, kachun hnamheiin
keima anni hawi theina dingin."
17 LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti,
"Ki bawi Israel zawlneihei rêka kin
insawn ṭhin chungchâng ha nangma
bei ni chang? Mâ hun han anni chun
anmani doiin nang hong ṭhui kê ti tiin
kum tamka an loi hrillawk ṭhin.

Gog chunga Roirêlna

18 "Chun mâ nî chun hinkahi
la hong chang a ti, Gog chu Israel
ram doiin a hong nî chun, ki ning
a thik leiin ki ningthikna nânsa chu
insâng a ti," ti chu LALPA, ki Lalpa
chun ân puang. 19 "Ki phurna nih
ki ningthikna choka ki inpuang
achang, 'Mâ nî chun Israel rama lîr
roiinpuitak inhnîng ngêt ngêt a ti.
20 Chun tuifinriata ngâhei, rivâna
vâhei, ramsahei, rinênga vokinvâka
lawnhei kapai, rinênga manmasihei
kapai chu ki hmâa inhnîng an ti.
Tlânghei homchu hnuaia pai chang
an tia, lampui insukhei chu chim an
tia, bang tin chu hnuaia inlîr an ti.'
21 Gog doiin ki tlâng pumpui achun
khandai chu koi ki tia, mî tin khandai
chu a ûnâipa doiin om a ti," ti chu
LALPA, ki Lalpa chun ân puangsuak.
22 "Chun ama rêk hrîpui nih thisen
rêk roirêlna a lût ki tia, a chunga,
a sipaihei chunga nih ama rêka
hnam tamka omhei chunga, ruasûr
luangliam nih rial rêk, mei nih kât chu
insûr tir kê ti. 23 Chun kei chu mâni
roiinpui tir ki tia, ki thianginhlimna
inhmûtir ki tia, hnam tamka mithmûa
ki mî chang chu inhawi tir ki tia,
kachun keima hi LALPA chu kê chang
ti hawi an ti." '

Gog Sipaihei an Boiral

39 "Chun nang manmasi nâipa,
Gog doiin hrillawk inla
hinkahin ti ro, 'LALPA, ki Lalpa chun
hinkahin a ti, "Enta! Nang a doipu
chu keima kê chang, Ros, Meshek
nih Tubal milian aw Gog! 2 Nang her
khîr ki tia, nang hawl ki tia, hmâr tiang
kilkhawr chem aṭangin chunga nang
chawi ki tia, chun Israel tlânghei doiin
nang hong ṭhui kê ti. 3 Chun ni voi tiang
aṭangin ni thalngûl chu hong huai
ki tia, chun nê chang tianga thalhei
chu hong ṭhul kê ti. 4 Israel tlânghei
chung achun ṭul ni tia, nangma nih ni
sipaihei kapai, nih nangma rêka om
mîhei chu. Sâ fâ ṭhin vâ tinrêng nih
ramsahei hnianga an fâk dingin nang
pê kê ti. 5 Nangchu hmun awl achun
ṭul ni tia, asanchu, mâ hi keima iti

38:13 Gen 10:7; 25:3; Eze 27:15; Gen 10:4
38:14 Lev 25:18; Jer 23:6; Zak 2:5
38:15 Eze 32:30; 39:2; Thp 20:8
38:16 Joe 3:11; Lev 10:3; Sam 83:17, 18; Isa 29:23
38:19 Eze 5:13; Isa 24:18; Joe 2:10; 3:16; Thp 6:12; Sam 18:7; Hag 2:6, 21
38:20 Sam 76:7, 8; Hos 4:3; Nah 1:4-6
38:21 Isa 66:16; Eze 14:17; Hag 2:22
38:22 Jer 25:31; Exo 9:18, 22-25; Sam 18:12-14; Eze 13:13; Thp 16:21; Gen 19:24; Thp 9:17
38:23 Eze 37:28
39:1 Eze 38:2, 3; Thp 20:8; Gen 10:2
39:2 Eze 32:30
39:3 Amo 2:15; Sam 76:3
39:4 Jer 25:33; Eze 29:5
39:5 Eze 32:4

achang," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang. **6**"Chun Magog nih tuifinriat kawla ramhei lunghnipa luahei chung achun mei hong tir ki tia, kachun keima hi LALPA kê chang ti hawi an ti. **7**Ki mî Israelhei lâia ki rihmîng thianginhlim chu inhawi tir kê ti. Chun ki rihmîng thianginhlim chu tiklâihmanin bolinhlaw tir phal ta naw ning. Chun hnamhei chun keima hi LALPA chu ki changa, Israelhei Thianginhlima chu kê chang ti hawi an ti. **8**Enta! Machu a hongvû, machu thaw chang a ti. Mâ nî chu achang ki loi ihril achu," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang.

9"Kachun, Israel khopuihei lua a omhei chu kalsuak an tia, chun an hriamhreihei rêk meiin hâl an tia, phaw nih phaw lianhei an hnîin, thalngûl nih thalhei, indoina thukhmawlhei nih feihei chu kum sarika anni chun mahei chu hâl an ti. **10**Chun anni chun ram ami thing intik naw nia, chun thing tua ding ram ami chu tan naw ni. Asanchu anni chun hriamhreihei chu an tua ding leiin. Anni chun a loi rokhei chu rok vê an tia, achang, anmani rok ṭhinhei chu rok vê an ti," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang.

Gog nih a Mîhei Phûmna

11"Chun hinkahi hong chang a tia, mâ nî chun Israel achun Gog hnianga thlân hmun inhlân ki tia, tuifinriat sualam tiang chu kalinvêl ṭhinhei ruam ti a loi chang. Chun mâ chun a kalinvêl ṭhinhei chu khâr a ti. Asanchu machun Gog chu ama a mipui tamka omhei rêk chun an phûm ding leiin, machu Hamon-gog* tiin koi an ti. **12**Thlâ sarika Israel insûng chun anmanihei chu phûm an tia, ram chu inthiang tir achang theina dingin. **13**Rama mîhei kapai chun anni chu phûm an tia, machu keiman mâni kên roiinpui tirna nî a dinga an rihmîng inthangna chu chang a ti," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang. **14**"Chun anni chun mî ṭhenka tiklâipaia ram kaltlang dingin khaihrang an tia, kalinvêlhei rinênga mâka omhei chu phûma ram chu inthiang tir dingin. Anni chun thlâ sarika tawpna chun zong an ti. **15**Chun ram chu mî a kaltlang apaiin, manmasi rû hmû an om chun, a kawla sininsiana siam an tia, a loi phûmpuheiin Hamon-gog ruama an phûm zoi hmâka pai. **16**Chun a khopui rihmîng tak homchu Hamonah† ti chang a ti. Kachun ram chu inthiang tir an ti."'

Ngamna Hun Hmang Roiinpui

17"Nang manmasi nâipa, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, 'Vâ tinrêng hnianga nih ramsa tin hniang achun hril ro,

"Inbûmkhawm unla, hong roi,
Kil tin aṭangin kên thawina,
Nangmani dinga kên thawina
ding achun hong roi.
Machu Israel tlângheia
inthawina roiinpuitak
angkan,
Kachun sâ nin fâka thisen nin
in theina dingin.
18Nangni chun mî
hrâtkhokhênghei sâ chu fâ
nin tia,
Chun rinênga milianhei, bera
chalhei,
Bera tuaihei, kêl chalhei, sehrât
chalhei,

39:6 Eze 30:8; Thp 20:9; Jer 25:22; Exo 6:7
39:7 Eze 13:19; 20:9; 36:20-22; Isa 12:6; 49:26
39:8 Eze 7:6-10
39:9 Sam 76:3; 46:9
39:10 Exo 3:22; Isa 14:2; 33:1; Hab 2:8; Zak 12:9
39:11 Isa 34:3; Eze 38:2
39:12 Deu 21:23
39:13 Zef 3:19; Eze 28:22
39:17 Eze 32:4; Thp 19:17, 18; Zef 1:7
39:18 Sam 22:12; Jer 51:40

* **39:11** *Hamon-gog*: Gog mipuihei

† **39:16** *Hamona*: Mipui tamka.

Bashan a ramsa thâihei kapai
thisen chu in nin ti.
19 Kachun thâi chu nin khop
hmâka fâ nin tia,
Chun thisen chu nin hâi hmâka
in nin ti,
Kên thawina, nangmani dinga
kên thawinahei aṭang chun.
20 Kachun, ki dawkan achun
sakorhei nih tolailîrhei,
Mî hrâtkhokhênghei rêk nih
indoi ṭhin mî tukapaiin khop
nin ti," ti chu LALPA, ki
Lalpa chun ân puangsuak.

Israel Hamṭhatna Tungding Thar

21 "Chun ki roiinpuina chu hnamhei lâia inṭhut ki tia, chun hnam tinin ki roirêlna thawsuak nih an chunga ki kut kên nghatna chu hmû an ti. 22 Mâ nî aṭang chun Israel insûng chun keima hi LALPA an Pathian chu kê chang ti hawi an ti. 23 Chun hnamhei chun Israel insûng chu an thawsualna leia sala ṭhui an chang ti hawi an ti. Asanchu anni chun ane doiin an bawsiata, ki hmâi chu an lak aṭanga ki thup achang. Chun an hmêlmahei kuta ki pêk achang. Kachun an rêngka khandai hmanga inlîr an chang. 24 An inthiangloina angka nih an bawsiatna ang angkan, anni chu ki thaw achanga, chun an lak aṭanga ki hmâi ki thup achang." '

25 "Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, 'Atunchun Jakob a hamṭhatna chu tungding thar nawk ki tia, chun Israel insûng pumpui chunga zângaina nei ki tia, chun ki rihmîng thianginhlim leiin mî thîksia chang kê ti. 26 Anni chun an hmualinphoina chu tuar an tia, keima doia an ithaw an ringomloinahei kapai chu, an rama lunghnipa an om tik chun. Chun tûhmanin inṭi tir naw ni. 27 Mîhei hniang aṭangin ki hong ṭhui khîr tik chun nih an hmêlmahei ramhei lak aṭanga ki bûmkhawm tik chun, anmani hmangin hnam tamkahei mithmûa kei chu serhrang chang kê ti. 28 Kachun keima hi LALPA an Pathian chu kê chang ti hawi an ti. Asanchu hnamhei hnianga sala kên kal tira, chun an rama hong bûmkhawm nawkpu hom ki chang leiin. Machun tûhman ma ta riai naw ning. 29 Chun an lak aṭangin ki hmâi chu thup ta naw ninga, asanchu Israel insûng achun ki Rithla ki bung suak tâk leiin,' ti chu LALPA, ki Lalpa chun ân puangsuak."

Khopui Thar nih Tempul Thar

40 Kin saltângna a kum sawm inhnikhlei kum ringâkâna, a kum bul, a thla a nî sawmna achun, khopui chu lâk achang zoia a kum sawmhlei inlîkâna, mâ nî chun LALPA kut chu ki chunga a oma, ani chun khopui achun ani hong ṭhui ta a. 2 Pathian inlârnahei chun Israel ram achun ani hong ṭhuia, tlâng insâng tak achun ane ṭhuma. Machun sim tiang khopui pua inremkhawm chu a oma. 3 Kachun ani chun machun ani hong ṭhuia, chun enta! Machun manmasi, a langdâna dârdum angka, linen hrui rêk, a kuta inkhîna hrol chawiin, dâikotsua achun a ngîr maia.

4 Mâ pâ chun ki hnianga, "Manmasi nâipa, ni mitin en inla, ni kuar rêk chun ngaithla ro. Chun nang kên hmû ding kapai chu lungril pê ro. Asanchu, nangchu mataka hin nang kên hmû dinga hong ṭhui nê chang. Israel insûng hnianga ni hmû kapai chu inpuang ro," a ti. 5 Chun enta! Tempul pûtiang ân khîla bang om

39:19 Lev 3:9
39:20 Hag 2:22; Thp 19:17, 18
39:21 Exo 9:16; Isa 37:20; Eze 38:16
39:23 Isa 1:15; 59:2; Jer 22:8, 9
39:24 Eze 7:22; Dan 9:7
39:25 Jer 33:7; 30:18; Eze 16:53
39:26 1La 4:25; Eze 38:8; 34:25-28; Mik 4:4
39:27 Eze 37:21
39:28 Sam 147:2; Eze 36:23, 36
39:29 Deu 31:17; Tir 2:17
40:1 2La 25:7; Jer 39:1-10; 52:1-11; Eze 33:21; 1:1-3; 3:14; 37:1
40:2 Exo 24:10; Dan 7:1, 7; Jer 31:12; Eze 17:22, 23; Thp 21:10
40:3 Eze 1:7; Dan 10:6; Thp 1:15; Eze 47:3; Thp 11:1
40:4 Deu 6:6; Jer 26:2
40:5 Eze 42:20; Thp 21:12, 15

chu a oma, chun mâ manmasipa kut achun inkhîna hrol tong rukka a oma, a tongka chu tongka nih kutphâbawka achang. Kachun mâ bang inremkhawm insâ tawk chu ân khîa, mâ hrolka chu achanga, ân sâng tawk chu hrolka chu achang.

Tempul Sualam Dâikot

6Kachun sualam tiang song dâikot achun a kala, a sirbihei achun a kâia, dâikot kotsua chu ân khîa, ân zat tawk chu hrolka achanga, chun a dang dâikot kotsua homchu ân zat tawk hrolka dên achang. **7**Chun vêngdêp pindan chu a khang hrolka, a dung hrolka achanga, vêngdêp pindanhei inkâr achun tong ringâka kâr an neia. Chun bathlâra a sûng tiang dâikot a kawla dâikot kotsua inzat tawk chu hrolka achang. **8**Kachun, dâikot bathlâr a sûng tiang song chu ân khîa, machu hrolka achang. **9**Chun dâikot bathlâr chu ân khîa, machu tong riatka achang. Chun a chawhei hlangka chu tong inhnika ṭiang an chang. Chun dâikot bathlâr chu a sûng tianga song achang. **10**Chun sualam song dâikota vêngdêp pindanhei a khiang khiang inthumka an oma, mâ inthumka inkhî tawk chu angka ṭhai an chang. A chawhei inkhî tawk homchu a khiang khiang angka an chang.

11Kachun, dâikotsua inzat tawk chu ân khîa tong sawmka achanga, a dâikot sei tawk chu tong sawmhlei inthumka achang. **12**Chun vêngdêp pindanhei hmâ achun a rî bangdan chu a khiang khiang an om ṭhaia, mâ inzat tawk chu tongka achang. A khiang khianga pindanhei inzat tawk chu tong rukka ṭhai an chang. **13**Chun ani chun mâ dâikot chu vêngdêp pindan khatka chung aṭanga adang khatka chunga ân khîa, ân zat tawk chu tong sawm inhnikhlei ringâka, kot khatka aṭanga a let tianga kot dang khatka ari chu. **14**Ani chun a chawhei tong sawm rukka insâng chu ân khîa, chun a dâikot kotsua inkhîlin tuallâi zawl chu a chaw ari a oma. **15**Chun hmâ tianga dâikot kotsua aṭangin a sûnga dâikot kotsua bathlâr hmâ ari chu tong sawm ringâka achang. **16**Chun vêngdêp pindanhei songin vangkerek tukver an oma, a chawhei songin dâikot sûng achun ân khîlin an oma, mangkadên chun bathlârhei hom achun an om. Chun a sûng achun ân khîlin tukverhei chu an oma, chun a chawhei kapai chu khezur kunga vaw an chang.

Tempul Sûng Tuallâi

17Kachun, ani chun a pûtiang tuallâi zawl achun ani hong ṭhuia. Enta! Pindanhei nih lung phêk ṭuang chu tuallâi zawl inkhîlin an oma. Pindan sawm inthumkan machu hmâ an songa. **18**Mâ lung phêk ṭuang chu dâikot sîra om chu achanga, dâikot dung zoma om achang. Mâ hi a ṭuang inhniampu chu achang.

19Kachun, dâikot inhniampu hmâ tiang aṭangin a sûnga tuallâi zawl hmor ari inzat tawk chu ân khîa, sualam nih hmâr tiang chu tong rizâka achang.

Tempul Hmâr Dâikot

20Chun a pûtiang tuallâia dâikot hmâr tiang song chu a khang nih a dung chu ân khîa. **21**Chun mâ chun a khiang khiang vêngdêp pindan inthumka a neia, chun a chawhei nih bathlârhei chu dâikot hmasak rêk chun an inkhî tawk chu ân ang ṭianga. A dung chu tong sawm ringâka, chun

40:6 Eze 8:16; 43:1-5
40:14 Thp 21:21
40:16 2Kr 3:5; 1La 6:4, 29, 32, 35; Eze 40:22; 41:25, 26
40:17 Thp 11:2; 1La 6:5; 2Kr 31:11, 12; Eze 41:6; 42:1; 45:5
40:19 Eze 46:1

a khang chu tong sawm inhnikhlei ringâka achang. 22Chun a tukverhei, a bathlârhei, a khezur kunga vawhei chu sualam tiang song dâikot rêk chun an inkhî tawk ân tia baka. Chun machu sirṭum sarikan a tlunga, chun a bathlâr chu mahei hmâ achun a om. 23Chun a sûng tuallâi zawl chun dâikothei a neia, machu hmâr tiang nih sualam dâikot let tiang an chang. Chun dâikot khatka aṭanga dâikot dang khatka ari chu ân khîa tong rizâka achang.

Tempul Sim Tiang Dâikot

24Kachun, ani chun sim tiang ani ṭhuia. Enta! Sim tiang song dâikot khatka a oma, a chawhei nih a bathlârhei chu adanghei rêk han ân khî tawk chu an inang baka. 25Chun dâikot nih bathlârhei chun ân khîlin a danghei angkan tukver an nei ṭhaia. Chun a dung chu tong sawm ringâka, chun a khang chu tong sawm inhnikhlei ringâka achang. 26Sirṭum kâina sarika atung tiang a oma, chun a bathlâr chu mahei hmâ achun a om. Chun a chawhei a hlang tina khezur kung khatka a vawhei chu an oma. 27Chun a sûng tianga tuallâi zawl chun sim tiang song dâikot a oma. Ani chun sim tiang songin dâikot aṭanga dâikot ari ân khîa tong rizâka achang.

Tempul Sûng Tuallâi Dâikot

28Chun ani chun a sûnga tuallâi zawl achun sim tianga dâikot lûtin ani hong ṭhuia. Ani chun sim tiang dâikot chu ân khîa, machu a dânghei rêk ân khî tawk chu an inang ṭianga. 29A vêngdêp pindanhei, a chawihei, a bathlârhei homchu mahei rêk chun ân khî tawk chu an inang ṭianga. Chun dâikot nih a bathlârhei chun ân khîlin tukver a neia, machu a dung tong sawm ringâka nih a khang tong sawm inhnikhlei ringâka achang. 30Chun mahei achun ân khîlin bathlâr chu a oma, a dung chu tong sawm inhnikhlei ringâka nih a khang tong ringâka achang. 31Chun mâ bathlârhei chu a pûtianga tuallâi zawl song chun an om. Chun a chawhei achun an dîn ṭianga khezur kunga vawhei chu a oma, a kâina sirṭum riatka a om.

32Chun ani chun sualam tianga a sûnga tuallâi zawl achun ani hong ṭhuia. Chun ani chun dâikot chu ân khîa, machu adanghei rêk ân khî tawk chu angka ṭiang an chang. 33Chun vêngdêp pindanhei, a chawhei, a bathlârhei homchu mahei rêk chun ân khî tawk chu an inang ṭiang. Chun dâikot nih a bathlârhei chun ân khîlin tukver a neia, machu a dung tong sawm ringâka nih a khang tong sawm inhnikhlei ringâka achang. 34A bathlârhei chu a pûtianga tuallâi zawl song chu an om. Chun a chawhei a hlang tina khezur kunga vawhei chu a oma, a kâina sirṭum riatka a om.

35Chun ani chun hmâr tiang dâikot achun ani hong ṭhuia, chun ani chun mâ inkhîna angka thapin a vêngdêp pindanhei, a chawhei nih bathlârhei chu ân khîa. 36Chun dâikot chun ân khîlin tukver a neia, a dung chu tong sawm ringâka nih a khang chu tong sawm inhnikhlei ringâka achang. 37Chun a chawhei chu pûtianga tuallâi zawl song chu achang. Chun a chawhei a hlang tina khezur kunga vawhei chu a oma, a kâina sirṭum riatka a om.

Inthawina Hmun

38Chun pindan kot chu dâikot chawhei kawla a oma, hâlral thilhlân an sûkna ṭhin chu. 39Dâikot bathlâr

40:22 1La 6:29-35; 7:36; 2Kr 3:5; Eze 40:16, 19, 26, 31, 49; Exo 20:26
40:23 Exo 27:9-18; 38:9-12; Eze 40:19, 27
40:24 Eze 40:21
40:35 Eze 40:20; 44:4; 40:21, 32, 33
40:38 2Kr 4:6; Eze 42:13
40:39 Eze 46:2; Lev 6:8-13; 4:2, 3, 27-29; 7:1, 2

achun a khiang khiang dawkan inhnika a oma, hâlral thilhlân, sual inthawina nih bawsiatna inthawina thatna chu. **40** Hmâr tianga kotsua hang pan dinga bathlâr pûtiang chun dawkan inhnika a oma, hlangka tiang chun inhnika dên a om. **41** Dawkan inlîka chu a khiang khiang dâikot kawl achun a oma, dawkan riatka ti achun inthawinahei an that ṭhin. **42** Chun hâlral thilhlân dingin dawkan inlîka lunga khok chu a oma, a dung tongka nih achanve, a khang tongka nih achanve, ân sâng tawk chu tongka achang. Mataka chun hâlral thilhlân nih inthawinahei thatna dinga hriamhreihei chu machun an sia a. **43** Chun kutphâbawka sei inkhâinahei chu Insûng inkhîlin sia an changa, chun dawkanhei achun thilhlân sâ chu an oma.

Tempula Rongbawlpuhei Omna

44 Chun tuallâi zawl sûnga tuallâi achun hlâ sakpuhei dingin pindanhei chu an oma. Mâ pindanhei chu a sûng dâikot pûtiang om achanga, khatka chu hmâr tiang dâikot kawla omin sim tiang a songa, khatka chu sualam dâikot kawla omin hmâr tiang songin a oma.

45 Chun ani chun ki hnianga, "Mâ pindan sim tiang song ahi puithiamhei tempul mawphurpu ding chu achang. **46** Changrochu pindan hmâr tiang song achu puithiamhei mâichâm enkolpu ding chu achang. Mahei chu Levi a nâihei lâia mî Zadok a nâihei, a rongbawl dinga LALPA depa honghei chu," a tia.

Tempul Tuallâi Zawl

47 Chun ani chun tuallâi zawl chu ân khîa, a dung a khang inelbakka, a dung tong rizâka nih a khang tong rizâka achang. Chun a mâichâm chu tempul hmâa om achang.

48 Kachun, ani chun tempul bathlâra ani hong ṭhuia, a bathlâra chaw chu a hlang dîna ân khîa, a hlang dîna tong ringâka achang. Chun a dâikot insâ tawk chu a khiang khiang tong inthumka achang. **49** A bathlâr dung chu tong sawm inhnika achanga, chun a khang chu tong sawmhlei khatka achang. Chun mîhei hang kâina ding sirṭum kawl achun, a chawhei kawla hlang hlangka tiang chun a ngulhei chu an om.

Tempula Hmun Thianghlim

41 Kachun, ani chun tempula ani ṭhuia, a sîra a chawhei chu ân khîa, an dîna a hlang inhnîin tong rukka achanga. Machu puan In khang achang. **2** Chun a kotsua a khang chu tong sawmka achang. Chun a kot insâ tawk chu a khiang khiang tong ringâka achang. Chun ani chun tempul sei tawk chu ân khîa, machu tong sawm inlîka achanga, ân zat tawk chu tong sawm inhnika achang. **3** Kachun, ani chun a sûnga a lûta, kotkung chawhei chu ân khîa, an dîna a hlang inhnîin tong inhnika achanga, kotkung insâng tawk chu tong rukka nih kotkung insâ tawk chu tong sarika achang. **4** Hmun thianginhlim pindan khêla chu ân khîa, a dung chu tong sawm inhnika achanga, chun a khang tong sawm inhnika achang. Chun ki hnianga, "Mâ hi Hmun Thianginhlim chem chu achang," a tia.

Tempul Pindanhei Inkhî Tawk

5 Kachun, tempul bang chu ân khîa, machu tong rukka, chun a sîra pindanhei inzat tawk chu tong inlîka

40:42 Exo 20:25; Eze 21:9-11
40:44 1Kr 6:31, 32; 16:41-43; 25:1
40:45 1Kr 9:23;
40:46 Eze 42:13; Nam 18:4, 5; Lev 6:12, 13; 2Sa 8:17; Ezr 7:2; 1La 2:35; Nam 16:5; Eze 43:18, 19; 44:10, 14-16
40:47 Eze 41:13, 14
40:48 1La 6:2; 2Kr 3:3
40:49 1La 6:3; 2Kr 3:4; 1La 7:15-22; 2Kr 3:15-17; Thp 3:12
41:2 2Kr 3:3
41:4 1La 6:20; 2Kr 3:8; Exo 26:33; Heb 9:2-8
41:5 1La 6:5

achanga, machu tempul inkhîlin a oma. 6 Chun mâ a sîra pindanhei chu sawng inthumka, khatka chunga khatka om achanga, a sawng tina pindan sawm inthumka a oma. Bang inkhîlin pindanhei indom dingin kaldom a oma, kachun, tempul banga inver achang loina dingin. 7 Chun tempul inkhîla a sîra pindanhei chu a sawng tina ân zat dap dapa. Asanchu tempul inkhîla kaldom chu a sawng sawngin chung ân sâng tira tempul inkhîl chun. Maleiachun pindanhei inzat tawk chu ân sâng ari ân zata, chun a sawng inhniam chem aṭangin a sawng inhnîna sirin a sawng insâng chem ariin ân zat tira. 8 Tempul inkhîlin inṭhutna ki hmû chu mâ pindanhei ṭhut chu a loi chang. Ma sîra pindanhei ṭhut insâng tawk chu hrolka achanga, machu tong rukka achang. 9 Hlangka tianga a sîra pindanhei pûtiang bang insâ tawk chu tong ringâka achang. Ma ka thap chu tempul rêka inzom a sîra pindanhei inkâr achun hmun awl a oma. 10 Chun pindanhei inkâr chu tong sawm inhnika inzâ an changa, tempul inkhîlin. 11 Chun pindanhei kawla kothei chu hmun awl tiang song an chang, khatka hmâr tiang songin, khatka chu sim tiang songin a oma. Mâ hmun awl inzat tawk chu ân khîlin tong ringâka achang.

Tempul Tlâklam Tiang In

12 Chun thlâk lam tianga In, tuallâi zawl song chu a khang tong sawm sarika, chun mâ In bang insâ tawk chu ân khîlin tong ringâka achanga, a sei tawk chu tong sawm kuaka achang.

Tempul Ilua Hmun nih a Milêm

13 Kachun, tempul chu ân khîa, a sei tawk tong rizâka achang. Chun a tuallâi nih a In banghei rêk tong rizâka sei achang. 14 Chun tempul sualam nih a tuallâi zawl inzat tawk chu tong rizâka achang.

15 Kachun, a In sei tawk, mâ rêk chun a hnung tianga tuallâi zawl song nih a khiang khianga bathlâr chu tong rizâka achang. Tempul sûng nih bathlârhei tuallâi zawl homchu ân khîa. 16 A kotsua, vangkerek tukverhei nih sawng inthumka inkhîla bathlârhei kotsua let tianga om achu thinga tuam achanga, a ṭuang aṭanga tukver ari. (A tukverhei chu hup an chang.) 17 A kotlû chunga hmun awl, tempul sûng tiang nih pûtiang, nih a sûng tiang bang nih pûtianga inkhîlin inkhî vakka thinga tuam an chang. 18 Chun machu cherubhei nih khezur kunga khok achanga. Chun khezur kung chu cherub nih cherub inkâra chun a oma, cherub tin chu hmêl inhnika an nei ṭhaia. 19 Khezur kung hlangka tiang chun manmasi hmêl, chun khezur kung hlangka tiang nawk chun sîng vânglâi hmêl achang. Mahei chu tempul bang kapaia khok an chang. 20 A ṭuang aṭanga kotkung chunga hmun awl ari chu cherubhei nih khezur kunghei chu khok an changa, tempul bang homchu.

21 Tempul kot ngulhei insâ tawk chu a dung a khang intia an changa. Hmun thianginhlim hmâa a ngulhei rêk chun inang bakka an chang. 22 Thing mâichâm chu a oma, tong inthumka insâng, a dung tong inhnika sei, a rikihei, a zawlhei nih a banghei chu thing hlîr an chang. Ani chun ki hnianga, "Mâ dawkan hi LALPA hmâa om achu achang," a tia. 23 Chun tempul nih hmun thianginhlim chun kot inhnika an nei ṭhaia. 24 An kotkung chun a khâr phok inhnika an

41:6 Eze 40:17; 1La 6:6, 9, 10
41:7 1La 6:8
41:14 Eze 40:47
41:15 Eze 42:2, 3, 5
41:16 Eze 40:16, 25; 42:3; 1La 6:4, 15, 18
41:18 Exo 37:6-9; Eze 10:20, 21; 2Kr 3:5, 7; Eze 40:16; 1La 6:18, 23-29
41:19 Eze 10:4, 14
41:22 Exo 30:1-3; 25:23, 30; 1La 6:20; Lev 24:5-9; Mal 1:7, 11, 12; Eze 23:40, 41; 44:15, 16
41:23 1La 6:31-33
41:24 1La 6:34

nei ṭhaia, phokka chu thlêp inhnika inthlep thei achang. Kot dîn ṭianga dingin phok inhnik hnika an nei. **25**Chun tempul kotkunghei achun cherubhei nih khezur kunga khok chu an changa, mâ angkadên chun a banghei hom achun khok an chang. Chun bathlâr hmâ tiang pûtiang achun thinga indâng dâr chu a om. **26**Chun vangkerek tukverhei nih khezur kunghei chu a sîra a khiang khiang an oma, bathlâr sîra banghei achun an oma, tempul sîra pindanhei nih a dângna achun.

Puithiamhei dinga Pindan

42 Kachun, ani chun a pûtianga tuallâi, achun ani hong ṭhuia, hmâr tiang panna achun. Ani chun pindanhei achun ani ṭhuia, ma tuallâi let tianga nih hmâr tianga In inlet tianga om achun. **2**Mâ In a kotkung hmâr tiang song dung chu tong rizâka, a khang chu tong sawm ringâka achang. **3**Ma tong sawm inhnika chu a sûnga tuallâi zawl ihuap let tiang a om achang. Chun In khatka chun pûtiang tuallâi songin, a dang khatka chun a sûng tianga tuallâi chu a song. A bathlârhei chu sawng inthumkan hmâ insonga om achang. **4**Pindanhei hmâ tianga an kâr achun kalna a oma, a khang tong sawmka, tongka sarin. An kothei chu hmâr tiang song an chang. **5**A chunga pindanhei chu an chika, asanchu a hnuaia pindanhei nih ân lâina a hei hnêkin a bathlârin hmun chu a dâp tam leiin. **6**Asanchu anni chu sawng inthumka an changa, tuallâi ngulhei angkan ngul a nei naw leiin. Maleiachun a chunga pindanhei chu a hnuai aṭangin a dot dotin a hang chik ta a, a hnuaia nih ân lâina hnêkin. **7**Pindanhei inthlâmpuiin a pûtiang bang khatka a oma, pûtiang tuallâi zawl song, pindanhei let tianga chu a sei tawk tong sawm ringâka achang. **8**Pûtiang tuallâi zawl sûnga pindanhei chu a dung tong sawm ringâka achang. Chun Enta! tempul let tiangahei chu tong rizâka an chang. **9**Mâ pindanhei hnuai achun sualam song lûtna chu a oma, machun pûtiang tuallâi aṭanga inlût thiam achang.

10A tuallâi bang insâ tawkin, sualam tiang, tuallâi nih In let tiang hom chun pindanhei chu an oma. **11**Mâ pindanhei hmâ achun kalna a oma, an lang dânhei chu hmâr tiang song pindanhei angka an changa, an dung, an khang chu pindan danghei angka chu an changa. Chun a kothei an inṭhutnahei nih a kotkunghei chu an inang rîta. **12**Mahei chu sim tiang song pindanhei lûtnahei rêka inang an chang. Kalna lû achun a lûtna a oma, sualam tiang song bang hmâa, machun a hang lût thei.

13Kachun ani chun ki hnianga, "Hmâr tiang pindanhei nih sim tiang pindanhei tuallâi let tianga omhei chu pindan thianghlim an changa, puithiamhei LALPA hong hnâi ṭhinhei chu machun thianginhlim chem thilhlânhei chu fâ an ti. Machun thilpêk thianginhlim chemhei chu sia an ti: thlâichi thilhlân, sual thilhlân, nih bawsiatna thilhlânhei chu, asanchu a hmun a thianginhlim leiin. **14**Puithiamhei machun an lûtin, matak aṭang chun pûtiang tuallâi zawl achun an rongbawlna thuam chu sia loiin an suak thei no, asanchu mahei chu thianginhlim an chang. Anni chu mipui omna dinga siam hmuna an vâ ding chun thuam dang an inthuam ding achang," a ti.

41:25 1La 6:35
41:26 Eze 40:16
42:1 Eze 40:1-7, 20; 41:12-14
42:3 Eze 40:17; 41:15, 16
42:4 Eze 46:19
42:9 Eze 44:5
42:10 Eze 41:12-14
42:13 Eze 40:46; 41:12-14; Lev 10:17; Exo 29:31-34; Nam 18:9, 10; Lev 6:14-23; 2:3, 10; 6:24-30; 4:13, 14; Eze 43:19
42:14 Exo 29:4-9; Lev 8:6-9, 13; 6:23, 24; Eze 44:19

Tempul Pûtiang Inkhî Tawk

15 Tempul ân khî zoi chun, ani chun sualam tiang song dâikot achun a nên suak tira, chun tempul kawlvêl chu ân khîlin ân khîa. **16** Ani chun inkhîna hrol chun sualam tiang chu ân khîa, ân khîlin hrol riza ringâka achang. **17** Ani chun hmâr tiang chun inkhîna hrolin ân khî nawka, ân khîlin hrol riza ringâka achang. **18** Ani chun sim tiang chun inkhîna hrolin ân khîa, hrol riza ringâka achang. **19** Mazoichun tlâklam tiang ân hera inkhîna hrolin ân khîa, hrol riza ringâka achang. **20** Ani chun hlang inlîka chu ân khîa, hrol riza ringâka sei, hrol riza ringâka inzâ achanga, ân khîlin bang a neia, machu thianginhlim nih thianginhlimloi dâidanna achang.

Tempul Lalpa Omna

43 Kachun, ani chun dâikot achun ani ṭhuia, sualam song dâikot achun. **2** Chun enta! Israel Pathian roiinpuina chu sualam aṭangin a hongvûa. A rawl rihâi chu tui tamka rihâi angka achanga, chun rinêng chu a roiinpuina in ân ênga. **3** Chun inlârna ki hmû chu, khopui ki hong rûn ding lâia ki hmû angka ha achanga, chun mâ inlârna ki hmû hi Kebar tuidung kawla ki hmû inlârna angka chia ha achanga, chun ki hmâi hnuai sîin ki bokkhup ta a. **4** Lalpa roiinpuina chu sualam song dâikot hmangin tempul a hong lût chun, **5** Rithla chun chunga ani chawia, chun a sûng tianga tuallâi zawl achun ani hong ṭhuia, chun enta! Lalpa roiinpuina chun tempul chu a sip ta a.

6 Mâ pâ chu ki sîra a ngîr lâiin, tempul aṭanga mî khatka keima nên sawn ki hawia. **7** Ani chun ki hnianga, "Manmasi nâipa, mâ hi ki lalṭhungna hmun chu achang, ki pheikhawng siana hmun chu achang, Israel mîhei lâia ki om kumkhuana ding chu. Chun Israel insûng chun ki rihmîng thianginhlim chu anmani nih an lalhei, an inzuarna hmangin nih hmun insânga an lalhei thî ruakhei hmang homin bolinhlaw tir ta naw ni. **8** An kotsua chu ki kotsua hmanga inṭhutin, chun an kot chawhei chu ki kot chawhei kawla, anmani nih keima inkâra bang khatka chai omin, anni chun ki rihmîng thianginhlim chu tenomnahei an ithawhei hmangin an loi bolinhlaw tira, kachun ki ningthikna a ki inboiraltir an chang. **9** Atûnchun an inzuarna nih an lalhei thî ruakhei chu ki laka hlataka sia siala, chun an lâia chatuanin om kê ti.

10 "Nang manmasi nâipa, tempul chu Israel insûng hnianga hrilfia inla, kachun an thawsualnahei chu an zak theina dingin. Chun an riruatna chu inkhî rise. **11** Chun an sinthawhei kapai lei achun an loi zak achang chun, tempul ruahman dânhei, a remruat dânhei, a kotkunghei, a kotsuahei, machu a pumpuia ruahman dân chu achanga, a dân thûruathei kapai nih a ruahmanhei kapai nih dânhei kapai chu anmanihei inhawi tir ro. Chun mahei chu an mithmûa inziak inla, kachun a ruahman dânhei kapai nih a dân thûruathei kapai chu an zawma an thaw theina dingin. **12** Mâ hi tempul dân chu achang. Tlâng sîp pumpui nih ân khîl chun hmun thianginhlim chem chu chang a ti. Enta! Mâ hi tempul dân chu achang.

Mâichâm Inkhî Tawk

13 "Mâ hi mâichâm, a tonga (Tongka chu tongka nih kutphâbawka achang) inkhîin ân khî tawk chu

42:15 Eze 43:1, 2, 4
42:20 Eze 45:1, 2; Thp 21:15-17; Eze 40:5, 6; Zak 2:5
43:1 1Kr 9:18; Eze 46:1; 8:16
43:2 Eze 1:24; Eze 1:28; Isa 6:3, 4; Thp 18:1
43:4 Eze 11:22, 23; 10:3, 4, 18, 19;
43:5 Eze 11:24; 3:12; Thp 21:10, 11; Exo 16:7; 40:34; 1Sa 4:21, 22; 1La 8:10, 11
43:7 Eze 37:23; Jer 3:6-10 Eze 6:4-7, 13; 20:27-32, 39-41, 44
43:8 Eze 8:3, 16
43:9 Isa 57:15; Exo 25:8; 29:45, 46; Sam 132:13, 14; 68:16
43:10 Eze 16:61, 63
43:11 Eze 44:5; 11:19, 20
43:12 Eze 17:22; 40:2; 42:20
43:13 Exo 20:24; 27:1; 2Kr 4:1

achang: A ṭhut chu tongka insâng nih a chotriawi chu tongka inzâ achang. Ân khîla rikawl chu khâpka insânga invêl achang. Ma hi mâichâm insâng tawk chu achang: **14** A ṭhut chu rinênga om achang. A ṭhut aṭanga ân hniampu ṭuang ari insâng tawk chu tong inhnika achang. A chotriawi inzat tawk chu tongka achang. Chun mâ ân hniampu aṭangin ân sângpu ṭuang ari insâng tawk chu tong inlîka achang. A chotriawi inzat tawk chu tongka achang. **15** A mâichâm lungthu chu tong inlîka insâng achanga, chun a mâichâm lungthu aṭang chun riki angkan inlîka a toia. **16** Mâichâm lungthu chu a dung nih a khang tong sawmhlei inhnika vê vê achanga, a dung nih a khang a hlang inlî chun intia ṭiangka achang. **17** Chun an zat tawk chu a dung tong sawmhlei inlîka nih a khang tong sawmhlei inlîka achanga, a dung a khang in-el achang. Chun a rikawl chu khâpka insânga invêl achanga, a ṭuang chu ân khîlin tongka chang a tia, a sirbî chun sualam song a ti," a ti.

Mâichâm Inhlânna

18 Kachun, ani chun ki hnianga, "Manmasi nâipa, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, 'Mâ hi mâichâm an bawl nîa dinga dân thûruathei chu an chang, mâ taka hâlral thilhlân inhlân ding nih mâ taka thisen an thing theina dingin. **19** Nang chun Levihei, puithiamhei, Zadok a chithla ami, keima ni hong hnâia, ki rongbawl ṭhinhei hniang achun ranrual aṭanga sehrât tuai chu sual inthawina dingin ni pêk ding achang,' ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang. **20** 'Chun nang chun mâ thisen hroika chu la ni tia, mâ mâichâm riki angka inlîka tia nih a ṭuanga a riki inlîka ti achun ân khîla a rikawl achun sia nê ti. Kachun, mâichâm chu inthiang tir ni tia, sual hupna dingin siam nê ti. **21** Chun mâ sehrâtchal sual hupna chu la sa ni tia, chun tempula hâlna hmun ruat achun hâl ni tia, hmun thianginhlim pûtiang chun. **22** Chun a nî inhnîna achun demnadingboi kêlchal chu sual inthawina dingin inhlân nê ti. Kachun, mâichâm chu inthiang tir an tia, sehrâtchal hmanga a thianginhlim angkadênin.

23 'Machu nên thiang tir zoi chun, ranrual aṭangin demnadingboi sehrâtchal chu inhlân ni tia, chun berarual aṭangin berachal demnadingboi chu inhlân nê ti. **24** Mahei chu LALPA hmâa hong dar ni tia, puithiamhei chun an chunga chî chu thek an tia, LALPA hnianga hâlral thilhlân angkan inhlân an ti. **25** Nî sarika chu nîntin kêlchal sual inthawina dingin remruat nê ti. Chun ranrual aṭangin sehrâtchal nih berarual aṭangin berachal demnadingboi chu remruat sâ an ti. **26** Nî sarika chu mâichâm dingin sual hupna siam an tia, inthiang tir an tia, chun inhlân an ti. **27** Mâ nîhei chu an zoi hnungin nî riatna aṭangin puithiamhei chun mâichâma nin hâlral thilhlânhei nih thlamuanga thilhlânhei chu inhlân an ti. Kachun, nangni pom kê ti,' ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang," a ti.

Sualam Dâikot nih Milian

44 Mazoichun ani chun hmun thianghlim pûtiang dâikot, sualam song achun ani hong ṭhui khîra, machu ân khâr achang. **2** Chun LALPA chun ki hnianga hinkahin a tia, "Mâ dâikot hi inkhâr mai a ti. Inhong chang naw nia, chun mâ ahin

43:14 Eze 43:17, 20; 45:19
43:15 Exo 27:2-4
43:16 Thp 21:16
43:17 Eze 45:19; Exo 20:26; 27:1, 5-8
43:18 Exo 40:29; Lev 1:5, 11; Heb 9:21, 22; 10:4-7, 11-18
43:19 Nam 16:39, 40; 2Sa 8:17; Ezr 7:2; Eze 40:46; 44:15, 16; Lev 4:2, 3
43:20 Lev 4:7; 8:15; 16:17-19; Eze 45:18-20
43:21 Exo 29:14; Lev 4:11, 12; Heb 13:10-14
43:23 Exo 29:1; Lev 22:17-25
43:24 Lev 2:13; Mar 9:49, 50
43:25 Lev 8:33; Exo 29:35-37
43:27 Lev 9:1-4; Exo 32:4-6; 7:11-15; Isa 60:7
44:1 Eze 43:1
44:2 Eze 43:4, 5

tûhman hong lût naw ni. Asanchu LALPA Israel Pathian chu mahin a hong lût leiin. Maleiachun inkhâr mai a ti. **3**Milian achang leiin milian chu machun ṭhung a tia, LALPA hmâa bai fâ dingin. Ani chun dâikot bathlâr lampui aṭangin hong lût a ti. Chun mâ lampui tiang dên chun kalsuak nawk a ti."

Tempula LALPA Roiinpuina Sip

4Kachun, ani chun hmâr tiang dâikot lûtin tempul hmâa chun ani ṭhuia. Ki hang en chun enta! LALPA roiinpuina chun LALPA tempul chu a sip ta a, chun hmâi hnuai sîin ki bokkhup ta a. **5**Kachun, LALPA chun ki hnianga, "Manmasi nâipa, ni lungril pê ro, ni mitin en ro, chun ni kuarin ngaithla ro. LALPA tempul dân thûruathei chungchâng kapai nih a dânhei kapai nang ki hril chu ngaithla ro. Chun tempul kotsua chu insin ṭha inla chun hmun thianghlim kothei kapai chu. **6**Chun hel insûng, Israel insûng, hniang achun ti ro, 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Aw nang Israel insûng, ni tenomnahei kapai chu ân tawk ta. **7**Ramdang mîhei an taksa nih an lungrila sertanloihei chu ki tempul bolinhlaw tir dingin ki hmun thianghlima nin hong ṭhuia, chun thâi nih thisen ki nêkfâk anni hong inhlân lâiin anni chun ki thuthlung chu an bawsiata, ni tenomnahei kapai inbelsapna dingin. **8**Chun nang chun ki thilhei thianginhlim chu ni enkol nawa, changrochu ki hmun thianginhlim achun a enkol ding mîdanghei nê sia zawk."

LALPA Pêtkhalhei dinga Inpuangna

9'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Tû ramdang mî homin, an taksa nih an lungril sertanloihei, Israel mipuihei lâia ramdang mî omhei chun ki hmun thianginhlim chu an lût ding achang no. **10**Changrochu Israelin anni pêtkhal lâi han Levihei chu ki lak aṭangin hlataka an om, an rimilhei hnung zuiin annê pêtkhal. Anni chun an thawsualna chu tuar an ti. **11**Anni chu ki hmun thianghlima rongbawlpuhei chang an tia, tempul dâikothei chu enkol an tia, tempula rongbawl an ti. Anni chun mipui dingin hâlral thilhlân nih inthawinahei chu that an tia, chun mipuihei rongbawl dingin an hmâa ngîr an ti. **12**Asanchu an rimilhei hmâa an rong an loi bawla, Israel insûng dinga dâlpu thawsualna chu a hong chang ta. Maleiachun, an chungchâng thûa bân pharin ṭong kê tiam hi, anni chun an thawsualna chu tuar an ti," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang. **13**"Anni chu nê hnâiin, puithiam angkan ki rongbawl dingin hong thei naw nia, ki thil thianginhlim khatka homchu hong dep thei naw ni, thil thianginhlim chem hei chu. Changrochu anni chun an hmualinphoina nih tenomnahei an loi ithaw chu tuar an ti. **14**Mangka pum hom chun tempul enkol dingin la ruat ki tia, a rongbawl dingin nih mâ taka thaw ding omhei kapai thaw dingin.

15"Changrochu Israel mîheiin ki lak aṭangin anni pêtkhal lâiin, Levihei, puithiamhei, nih Zadok a nâihei chun ki hmun thianginhlim chu an enkola, anni chun ni hong hnâi an tia, ki rongbawl an ti. Anni chu ki hmâa ngîr an tia, thâi nih thisen chu nên hlân an ti," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang. **16**"Anni chu ki hmun thianginhlim chu lût an tia, chun ki dawkan chu ki rongbawl dingin hong

44:3 Exo 24:9-11; Eze 46:1-3, 8
44:4 Isa 6:3, 4; Thp 15:8; Eze 10:4; Dan 8:17
44:5 Eze 40:4; 43:10, 11; 42:9
44:6 Eze 3:9; 1Pe 4:3
44:7 Lev 26:40-42; Gen 17:14; Exo 12:48; Tir 21:28
44:8 Lev 22:2, 10; Nam 18:7
44:9 Jer 9:25, 26; Joe 3:17
44:10 Sam 95:10, 11; Nam 18:21-23
44:11 Nam 3:5-37; 16:8-11; 2Kr 29:34
44:12 Jer 18:15, 17; 2La 16:10-16; Isa 9:16; Jer 14:10
44:13 Nam 18:3; 2La 23:9; Eze 16:60-63
44:14 Eze 40:45; 1Kr 23:27-32
44:15 Ezr 7:1, 2; 2Sa 15:27; 1Sa 2:35; Zak 3:7; Lev 3:16
44:16 Eze 41:22; Nam 18:5; Zak 3:7

hnâi an tia, anni chun mawphurna ki pêk chu thaw an ti. **17** Chun hinkahin hong chang a tia, a sûng tianga tuallâi zawl an lûtin linen thuam inthuam an ti. Anni chun an chunga ûl rêng rêng anmania inbel naw nia, a sûng tianga tuallâi zawl nih a sûnga dâikota rong an bawl tik chun. **18** Anni chun an lûa linen lukawm kawm an tia, an kong achun linen kikor bun an ti. Anni chun an rithlân inpût tir ding ihman anmania inthuam naw ni. **19** Chun a pûtiang tuallâia mipui hnianga an kalsuakin an rongbawlna thehrawhei chu hlîp an tia, hmun thianghlim pindanhei achun sia an tia, thuamhei dang inthuam an ti. Achangnawchun an thuamhei hmangin mîhei chu sera siam vê an ti.

20 "Anni chun an lû ziat naw nia, achangnawlemo an sam homchu an inseitir chuang ding achang no. Anni chun an lû an inkol lê ding achang. **21** A sûng tianga tuallâia an lût hunin puithiam chun uain a in ding achang no. **22** Anni chun nuhmei achangnawlemo mî imâk an nei ding achang no, changrochu Israel insûng chithla aṭangin tuiṭumloi nunghâk chai chu an nei ding achang, achangnawlemo puithiam laka nuhmei achang ding. **23** Anni chun ki mîhei ser nih serloi danginlamna chu inzirtir an tia, chun inthiang nih inthiangloi danginlamna chu inhmû an ti. **24** Thubuai achun anni chu roirêlpu chang an tia, chun anni chun ki roirêlna dânhei ang angkan rêl an ti. Anni chun ki dânhei nih ki dân thûruathei chu ki hun bîhei kapai achun zawm an tia, anni chun ki Sabbathhei chu thianginhlim tir an ti. **25** Anni chun thî ruak kawla kalin an mâni an bolinhlaw tir ding achang no. Changrochu, a pa, a nû, a nâipa, a nâinu, a ûnâipa achangnawlemo a farnu pasal lâ neiloi ding chun mâni an bolinhlaw tir thei. **26** Ama chu a hong inthiang hnungin, ama dingin nî sarika an tin pêk ding achang. **27** Chun hmun thianginhlima a lût nîin, a sûng tiang tuallâia, hmun thianginhlima rongbawl dingin ani chun a sual inthawina ân hlân ding achang," ti chu LALPA, ki Lalpa chun ân puangsuak.

28 "Mâ hi an roilua chang ati: Keima hi an roilua chu kê chang. Chun Israel achun tâa an nei ding ihman nin pêk ding achang no. Keima hi tâa anni nei achu kê chang. **29** Anni chun thlâi thil hlân, sual inthawina thil hlân, bawsiatna inthawina thil hlân chu fâ an ti. Israel sûnga serhrang tinrêng chu an ta chang a ti. **30** Chun thil tinrênga râ hmasakhei ṭha chem, nin thilhlân kapai aṭanga thilhlân tinrêng chu puithiamhei ta chu chang a ti. Chun nangni chun nin baiphit hmasak hom puithiamhei chu nin pêk ding chang a ti. Kachun malsawmna chu nin Ina a om theina dingin. **31** Puithiamhei chun vâ achangnawlemo ramsa, amana thî achangnawlemo ramsa ithat chu ihman an fâk ding achang no.

LALPA Chanhrang Ram

45 "Hrangdong dingin ram chu nin sem tik chun, rambung thianghlim LALPA chanhrang nin khaihrang ding chang a ti, a dung hrol* sîng inhnikhlei sâng ringâka, nih a khang hrol sîngka achang. Machu a pumpuiin thianginhlim achang ding achang. **2** Mâ taka a dung a khang in-el, a dung hrol riza ringâka, a khang hrol riza ringâka chu hmun thianghlim ding achanga, tong sawm ringâka ân khîla hmun awl ding rêk

44:17 Gen 41:42; Thp 19:8
44:18 Exo 28:39-43; 39:27-31
44:19 Lev 6:10, 11; 16:23, 24
44:20 Lev 21:5; Nam 6:5
44:21 Lev 10:9
44:22 Lev 21:7, 13-15
44:23 Lev 10:10; Eze 22:26; Mal 2:4-8; Lev 20:26
44:24 Deu 17:8, 9; 2Kr 19:5-10
44:25 Lev 21:1-4; 5:2, 3
44:26 Num 19:11, 14, 22
44:27 Lev 9:1, 2; 4:27-29; Lev 5:5, 6
44:28 Nam 18:20; Deu 10:9; 18:1, 2
44:29 Lev 6:16, 26; 7:7; 1Ko 9:11, 12
44:30 Nam 3:11-13; 18:12-14, 19; 2Kr 31:4, 5
44:31 Deu 14:21; Lev 11:39, 40;
45:1 Nam 34:13; 26:52-56
45:2 Eze 42:20

* **45:1** *hrol*: Mâ bung ahin ân khîna hi hril chiang achang no.

chun. 3 Chun mâ hmun sûng aṭang
chun a dung hrol sîng inhnikhlei sâng
ringâka, a khang hrol sîngka nin inkhî
ding chang a tia, matak achun hmun
thianghlim, Hmun Thianginhlim
Chem chu om a ti. 4 Ram pumpui sûng
achun machu thianginhlim hmun
chu chang a ti. Machu puithiamhei,
hmun thianghlima rongbawlhei nih
LALPA rongbawl dinga hong hnâihei
ding chu chang a ti. Machu an Inhei
hmun ding chu chang a tia, chun
hmun thianghlim dinga thianginhlim
hmun chu chang a ti. 5 A dang nawk
chu, a dung hrol sîng inhnikhlei sâng
ringâka, a khang hrol sîngka chu
Levihei, tempula rongbawlhei, tâa
an nei ding omna hmun ding chu.
6 Rambung thianghlim khaihrang
inzuatin, khopui roilua dingin a
khang hrol sâng ringâka nih a dung
hrol sîng inhnikhlei sâng ringâka sei
nin khaihrang ding chang a ti. Machu
Israel insûng pumpui ding chu chang
a ti.

7 "Chun milian dingin mâ rambung
thianghlim nih khopui dinga ruat ram
sîr vê vê achun, rambung thianghlim
nih khopui dinga ruat ram tlâklam
nih sualam tiang, a sei dâna mâ hrang
khatka rêka inangin, chun tlâklam
ram rî aṭangin sualam ram rî ariin.
8 Machu Israel sûnga a ta chu chang
a ti. Chun ki milianhei chun ki mîhei
chu hnêksawr ta naw ni. Changrochu
anni chun Israel insûng chu an hnamte
dungzuiin ram chu sem an ti."

Israel Milianhei Hnianga Inphûtna

9 'LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a
ti, "Ân tawk ta, aw Israel milianhei!
Pawngnêkna nih boiralna chu khaiboi
ta roi, chun roirêlna dik nih felna
chu thawsuak ta roi. Ki mîhei an
thûloia nin feninvêlna chu mong ta
roi," ti chu ki Lalpa, LALPA chun ân
puangsuak.

10 "Nang chun varna dik, efa* dik
nih bath† dik chu ni nei ding. 11 Efa‡
nih bath‡ chun inangbakka ân tâ ding
achang. Bath‡ chu homer‡ bak sawmka
ṭhena bakka, chun efa chu homer bak
sawmka ṭhêna bakka achanga, an
intâna dik chu homer‡ achang ding
achang. 12 Sekel chu gerah‡ sawm
inhnika achang ding, sekel sawm
inhnika, sekel sawm inhnikhlei ringâka
nih sekel sawmhlei ringâka inchin chu
nin mina§ chu chang a ti.

13 "Mâ hi thilhlân nin inhlân ding
chu achang, gom homer khatka
aṭangin efa bak rukka ṭhena bakka,
chun barli homer khatka aṭangin efa
bak rukka ṭhena bakka, 14 chun bath a
inkhîin sahriak chang tawk ding chu,
kor khatka aṭangin bath bak sawmka
ṭhena bakka chu nin pêk ding chang
a ti. Kor chu homer angkan, bath
sawmka keng. 15 Israel tuikhopna
hmun aṭangin, berarual riza inhnika
lâia bera khatka nin hong chawi ding.
Mahei chu thlâichi inhlânna, hâlral
thilhlân nih thlamuangna thilhlân
an dinga sual hupna dingin," ti chu
LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang.
16 "Ram pumpuia mî kapai chun
Israel lal hnianga mâ thilhlân hi an
pêk lê ding chang a ti. 17 Kachun
hâlral thilhlânhei, thlâichi thilhlânhei,
inti thilhlânhei, rîpuihei, thlâ tharhei
nih Sabbathhei nih Israel insûnga an
hunbîhei kapaia hong inhlân chu milian
mawphurna chang a ti. Ani chun sual
thilhlân inthawina, thlâichi inhlânna,

45:4 Eze 40:46; 48:10, 11
45:5 Eze 48:13, 14
45:6 Eze 48:15-20
45:7 Eze 48:21
45:8 Eze 46:18; Nam 26:53-55
45:9 Eze 44:6; Sam 12:5; Jer 22:2, 3; Zak 7:9, 10; 8:16, 17
45:10 Deu 25:14, 15; Thf 11:1; 16:11; Lev 19:35, 36; Mik 6:10, 11; Amo 8:4-7
45:11 1La 7:26, 38; Exo 16:33, 36; Lev 27:16; Isa 5:10
45:12 Exo 30:13; Lev 27:25; Nam 3:47
45:14 2Kr 2:10
45:15 Sam 23:2; 65:11-13; Lev 1:4; 6:30
45:17 Eze 46:4-12; Nam 10:10; Lev 23:37, 38

* **45:10** *efa*: Var nih inkhîna inziakna en ro.
† **45:10** *bath*: Var nih inkhîna inziakna en ro.
‡ **45:12** *gera*: Var nih inkhîna inziakna en ro.
§ **45:12** *mina*: Var nih inkhîna inziakna en ro.

hâlral thilhlân nih thlamuangna thilhlân chu an sual hupna dingin Israel insûng âi awin a pêk ṭhin ding chang a ti."

Hmun Thianghlim Inthiang Tirna

18 'Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Thlâ hmasak chema a nî khatna nî achun nin ranrual aṭangin sehrâtchal tuaite demnadingboi chu la nin tia, hmun thianghlim chu inthiang tir nin ti. **19** Puithiam chun sual thilhlân aṭangin thisen chika lâ a tia, kotkung ngulhei, mâichâm riki chotriawi inlîka tia nih a sûng tianga tuallâi zawla dâikot ngulhei achun sia a ti. **20** Nangni chun a thlâ a nî sarikâna achun inṭhial nih hawiloia loi insual kapai dingin nin thaw ding chang a ti. Kachun, tempul dingin sual hupna nin thaw ding chang a ti.

21 "A thlâ khatna, a nî sawmhlei inlîkâna achun Kalhlen Kût nin hmang ding chang a ti, chun nî sarika chu chol nokloi bai nin fâk ding chang a ti. **22** Mâ nî chun milian chun ama ding nih ram pumpuia mîhei dingin sehrâtchal sual thilhlân dingin a pêk ding chang a ti. **23** Chun mâ rîpui nî sarika chu LALPA hnianga hâlral thilhlân dingin sehrâtchal tuaite sarika nih berachal sarika demnadingboi, nî sarika chu a pêk ding chang a ti. Chun nîntin kêlchal sual inthawina dingin. **24** Ani chun sehrâtchal tuaite khatka fenga thlâichi efa khatka, berachal khatka fenga efa khatka, chun efa khatka dingin hinᵍ ka sahriak a pêk ding chang a ti. **25** A thlâ sarikâna, a nî sawmhlei ringâkâna a ṭanin rîpui achun nî sarika sûng chu sual thilhlân, hâlral thilhlân nih thlâichi inhlânna nih sahriak chu ân hlân ding chang a ti."

45:18 Exo 12:2; Heb 9:13, 14
45:19 Eze 43:17, 20; Lev 16:18, 19
45:20 Lev 4:27-30
45:21 Exo 12:10-14, 18-20
45:22 Lev 4:13, 14
45:23 Job 42:8; Nam 22:40; 28:16-25
45:24 Nam 28:11-13; Eze 46:5-7
45:25 Lev 23:34-43; Deu 16:13-17

46:1 Eze 40:19; 1Kr 9:18
46:2 Eze 40:39; 44:1-3
46:3 Luk 1:10; Isa 66:23
46:4 Eze 45:17; Nam 28:9, 10
46:5 Nam 28:12; Eze 45:24; 46:7
46:6 Nam 10:10; 28:9, 10; Eze 45:15-17
46:7 Eze 45:24, 25
46:8 Eze 44:1-3
46:9 Exo 23:14; Sam 84:7

Biakna Boiruak nih Dân

46 'Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "A sûng tianga tuallâi zawl dâikot sualam song chu nî rukka sûng chu inkhâr a tia, changrochu sabbath nî nih thlâ thar nî achun machu inhong a ti. **2** Milian chu a pûtiang aṭangin dâikot bathlâr achun hong lût a tia, chun dâikot chaw kawl achun ngîr a ti. Puithiamhei chun a hâlral thilhlân nih thlamuangna thilhlân chu inhlân an tia, chun ani chun dâikot kotsua achun bokkhup a ti. Kachun ani chu kalsuak a tia, changrochu khohloi achang hmâka dâikot chu khâr chang naw ni. **3** Ram sûnga mîhei chun LALPA hmâa Sabbathhei nih thlâ tharhei achun mâ dâikot nai kot achun bokkhup an ti. **4** Sabbath nî achun milianin LALPA hnianga hâlral thilhlân an hlân dinghei chu, bera tuai rukka demnadingboi nih berachal demnadingboi chang a ti. **5** Chun thlâichi inhlânna chu efa* khatka rêk berachal khatka, chun bera tuaite rêka thlâichi inhlânna chu aman a thiam ari† chang a tia, efa khatka fenga sahriak hinᵍ khatka rêk pê a ti.

6 "Thla thar nî achun ranrual aṭangin sehrâtchal tuai demnadingboi nih bera tuaite rukka nih berachal khatka, demnadingboi chu inhlân a ti. **7** Thlâichi inhlânna angkan sehrâtchal tuaite rêk chun efa khatka, chun berachal rêk efa khatka, chun bera tuaite rêk chun aman a thiam ari chang a tia, efa khatka fenga sahriak hinᵍ khatka rêk chun pê a ti.

8 "Milian chu a hong lût tikpai, dâikot bathlâr achun hong lût ṭhin a tia, chun a hong lûtna lampui dên achun kîr nawk ṭhin a ti. **9** Ram sûnga

* **46:5** *efa*: Var nih inkhîna inziakna en ro.
† **46:5** *aman a thiam ari*: Hebrai ṭongin "a kut thilpêk angkan" tia inziak achang.

mipuihei chu LALPA hmâa hun bî Kûthei hmang dingin an hongin, biak dinga hmâr dâikota hong lût apai chu sim dâikota an suak ṭhin an ti. Chun sim dâikota hong lût apai chu hmâr dâikota suak ṭhin an ti. Tû hmanin a hong lûtna dâikota suak khîr ṭhin ding achang nawa, changrochu mî tinin tlûn maikan a suak nawk ṭhin ding achang. **10**An hong lût lâi chun milian chu an ruala a hong lût vê ding achanga, an kîr nawk chun a kîr nawk vê ṭhin a ti. **11**Rîpui nih hun bî rîpuihei achun sehrâtchal tuaite rêka thlâichi inhlânna chu efa ka, berachal rêk chun efa ka, chun bera tuaite rêk chun aman a pêk thiam ari chang a ti, efa khatka fenga sahriak hinᵍ khatka rêk chun.

12"Milianin mâni awidân thilhlân an pêkin, sualam insong dâikot chu ama dingin inhong pêk chang a ti. Hâlral thilhlân achangnawlemo thlamuangna inhlânna chu mâni awidân thilhlân LALPA hnianga inhlân ṭhin a ti. Chun ani chun a hâlral thilhlân achangnawlemo a thlamuangna thilhlân chu sabbath nîa a thaw angkan inhlân ṭhin a ti. Kachun ani chu kalsuak a tia, chun a kalsuak zoi chun mâ dâikot chu khâr chang a ti. **13**Nang chun kumka bera tuaite demnadingboi LALPA hnianga hâlral thilhlân dingin nîntin ni pêk ṭhin ding chang a tia, tûktin ni pêk ṭhin ding chang a ti. **14**Chun nang chun tûktin thlâichi inhlânna, efa bak rukka ṭhena bakka, hinᵍ bak inthumka ṭhena bakka sahriak, baiphit chu ân hnawng tirna dingin, mongloia inhlânna angkan LALPA hnianga nên hlân ṭhin ding chang a ti. Mâ hi kumkhua a dân thûruat chu achang. **15**Chungkachun bera tuaite nih thlâichi inhlânna nih sahriak chu mongloiin tûk tinin hâlral thilhlân dingin an buatsai ding chang a ti."

46:10 2Sa 6:14, 15; Sam 42:4
46:11 Eze 46:5, 7
46:12 Lev 7:15-18; Eze 45:17
46:13 Exo 29:38; Nam 28:2, 3; Heb 7:26, 27; 10:10-18; Sam 5:3; Exo 29:39; Nam 28:4
46:14 Nam 15:6; 28:5-10; Exo 29:40-43; Dan 8:11
46:15 Exo 29:42; 29:38; Nam 28:5, 6
46:16 2Kr 31:3
46:17 Lev 25:8-10, 13-17
46:18 Lev 25:23, 24; 1Sa 8:14; Mik 2:1, 2; Eze 45:7, 8
46:19 Eze 42:9, 13; 42:4
46:20 Lev 6:27; 2Kr 35:13, 14; Zak 14:20, 21; Lev 2:4-8; Eze 44:19

Milian Thilpêk nih Dân

16'Maleiachun, LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Milianin a chanhrang ami a nâipa khatka toi thilpêk angkan a pêk chun, machu a nâipahei ta chang a ti. Machu roichan angka an idong an roithil chang a ti. **17**Changrochu, a chanhrang ami a bawi lâia khatka toi hnianga a pêk chun, machu suakna ding kum ari chu a ta chang ṭhin a tia, milian hnianga kîr nawk ṭhin a ti. Tak takan machu a roichan achanga, a nâihei ta chang ṭhin a ti. **18**Milian chun mîhei roichan thil ihman a lâk ding achang no. An roithil aṭanga a hnotsuak ding achang no. Ani chun ama roichan ngêi aṭangin a nâihei chu pê ṭhin a ti. Kachun, ki mîhei khatka homchu a roilua aṭangin an inthekdar loina dingin,"'" a ti.

Thilhlân Inhlân Ding Dân

19Mazoichun ani chun dâikot sîra kotsua achun ani hong ṭhuia, hmâr tiang song puithiamhei dinga pindan thianghlimhei achun ani lût puia. Enta! Tlâklam tiang a tawpna chem hmun khatka a oma. **20**Ani chun ki hnianga, "Mâ hin achang puithiamheiin bawsiatna thilhlân nih sual thilhlân an butna ṭhin hmun nih thlâichi thilhlân an siamna ṭhin chu achang. Kachun anni chu pûtiang tuallâi zawla hong ṭhui an chang loina dingin, mîhei chu sera an siam vê loina dingin," a ti.

21Mazoichun ani chun pûtiang tuallâi zawl achun ani hong ṭhuia, chun a tuallâi zawla riki inlîka chu ani

vêl puia. Chun Enta! a tuallâi zawl riki tin achun tuallâi zawl dang a om ṭianga, 22tuallâi zawla riki inlîka ti achun inhun tuallâi zawl chu an oma, tong sawm inlîka sei nih tong sawm inthumka inzâ an changa, inlîkahei chu an intia tara. 23Mâ tuallâi zawl inlîka sûng achun ân khîlin a thlarin lung an inrema, mâ hnuai achun ân khîlin thil suangnahei chu a oma. 24Kachun ani chun ki hnianga, "Mahei hi tempula rongbawlheiin mîhei inthawinahei fâk siamna chu achang," a tia.

Tempul Aṭanga Tui Luang

47 Mazoichun tempul kotkung achun ani hong ṭhui khîra, chun Enta! sualam song tempul kotsua hnuai achun tui chu a luanga (Sualam song tempul.) Tui chu hnuai aṭangin tempul chang tiang mâichâm sim tiang a luang. 2Mazoichun hmâr tiang dâikot achun ani hong ṭhui suaka, pûtiang ani hong vêl puia, sualam tiang song dâikot pûtianga tuallâi achun ani hong ṭhuia. Chun Enta! tui chu chang tiang chun a luang suaka. 3Sualam tiang panin a kuta inkhîna hrui chawiin, mihriam chu tong sângka ân khîa, chun ani chun tui ani tan puia, machu phei rimit ari achang. 4Chun tong sângka chu ân khî nawka, ani chun tui ani tan pui nawka, machu rikhûk tenka hnîng achang. Tong sângka chu ân khî nawka, ani chun tui ani tan puia, machu kong tenka achang. 5Kachun, tong sângka chu ân khî nawka, machu tuidung achang ta a, kê kan thei tâk nawa, asanchu a tui chu a hong hnîng tâk leiin. Machu tui inhliai khop hnîng chu achanga, intan theiloi tuidung achang.

47:1 Isa 55:1; Joe 3:18; Sam 46:4; Thp 22:1; Zak 13:1; 14:8-10
47:2 Eze 40:20, 23, 35; 44:1, 2
47:3 Eze 40:3
47:5 Gen 2:10; Isa 11:9; Hab 2:14
47:7 Isa 60:13; Eze 47:12; Thp 22:2
47:8 Isa 41:17-20; Nam 34:3, 12
47:9 Isa 55:1; Joh 4:13, 14; Isa 12:3
47:10 Jos 15:62; Eze 26:5; Sam 104:25; Gen 1:20-23; Nam 34:6; Eze 48:28
47:11 Deu 29:23
47:12 Thp 22:2; Sam 1:3; Jer 17:8; Gen 2:9; 47:7; Eze 36:8
47:13 Nam 34:2-12; Gen 48:5, 15, 16; 1Kr 5:1, 2
47:14 Gen 12:7; Deu 1:8; Eze 36:12-14; 20:5, 6, 28, 41-44

6Chun ani chun ki hnianga, "Manmasi nâipa, mâ hi ni hmû tâ bei?" a tia. Mazoichun ani chun tuidung kawl achun ani ṭhui khîr nawka. 7Chun ki hong inher khîr chun, tuidung kawl achun a khiang khianga thingkung tamka om chu ki hmûa. 8Ani chun ki hnianga, "Mâ tui hi sualam tiang a luanga, chun Arabah a a zu luang tlâka, chun tuifinriata a zû lût. Tuifinriata a zû luang hin a tui chu a hong ṭha ta a. 9Chun tuidung luangna pai achun thil dam tinrêng chu dampuiphâ an tia, chun ngâ tamka om an ti. Asanchu mâ tui hi machun a luang tlâk leiin tuifinriat tui chu a hong ṭha ta a. Tuidung luangna pai achun ikapai dam an ti. 10Tuifinriat kawl achun ngâ hmanpuhei chu ngîr an ti. En Gedi aṭanga En Eglaim ari chu lênhei zarna hmun chang a ti. Mâ taka ngâhei chu chi hrang hrang tamka om an tia, Tuifinriat Roiinpui taka angkadênin. 11Changrochu ma dêpindûpna hmunhei nih zalahei chu ṭha naw ni. Anni chu al rêt dinga mâ chang an ti. 12Chun a kawl achun a khiang khiang thingkung chitinrêng chu nêkfâk dingin ṭoi an ti. An hnâhei chu thêm naw nia, inrâloi homin om naw ni. Changrochu thlâ tin râ thar sua an ti, asanchu hmun thianghlim aṭangin an dingin tui chu a hong luang leiin. An râhei chu nêkfâk ding chang an tia, an hnâhei chu damna ding chang an ti," a ti.

13LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti, "Ma hi Israel hnam sawmhlei inhnikahei lâia an roichan dinga an ram rî nin ṭhenna rî ding chu chang a ti. Josef achun hrangdong inhnika nei a ti. 14Chun nin pâhei pê dinga bân phara ki loi intiam chu nangni chun intia ṭiangka nin insem ṭhai ding

chang a ti. Mâ ram hi nin roichan ding achang.

Ram Rî

15"Ma hi ram pumpui rî chu chang a ti, hmâr tiang Tuifinriat Roiinpui aṭangin Hethlon tiang kalna ari, chun Zedad panna ari. **16**Hamath, Berothah, Sibraim (Damaskas ram rî nih Hamath ram rî inkâra om), Hauran ram rî a om Hazer Hattikon ariin. **17**Ram rî chu tuifinriat aṭangin Hazar Enan, Damaskas hmâr tiang ram rî a om achun kal a tia, hmâr tianga Hamath rêka inrîna ari chu. Mâ hi hmâr tiang hlang chu achang.

18"Sualam tiang hlang chun rî chu Hauran nih Damaskas inkâr achun kal a tia, Gilead nih Israel ram inkâr achun Jordan dung zuiin, hmâr tiang ram rî aṭangin sualam tuifinriat tiang ariin. Mâ hi sualam tiang hlang chu chang a ti.

19"Sim tiang hlang chu, sim tiang chun Tamar aṭangin Meribah Kadesh tui a riin kal a tia, matak aṭang chun Aigupta tuidung zuiin Tuifinriat Roiinpui ariin. Machu sim tiang hlang sim tianga ding chu chang a ti.

20"Tlâk lam tiang hlang chu Tuifinriat Roiinpui, sim tiang ram rî aṭangin Lebo Hamath let tiang ari chu chang a ti. Machu tlâklam tiang hlang chu chang a ti.

21"Nangni chun Israel hnamte tê dungzuiin mâ ram hi nin insem ding chang a ti. **22**Mâ hi phalhlek sâla roichan nin insem ding chang a ti. Chun machu nangmani dingin nih inpêm ṭhin nin lâia om ṭhinhei nin lâia nâi nei vê ṭhinhei dingin. Anni chu nangmani dingin nin lâia piang Israel nâihei angka chang an ti. Israel hnamte têhei lâia roichan chu sem an chang vê ding chang a ti. **23**I hnamte tê hniang homa loi hong om ta siala, machun ama dinga roichan chu ni ruat pêk ding achang," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang.

47:15 Nam 34:2, 6-9; Eze 48:1
47:16 2Sa 8:8; Eze 48:1
47:17 Nam 34:9
47:18 Nam 34:10-12, 15; Eze 27:18
47:19 Nam 34:3-5; Deu 32:51
47:20 Nam 34:6; 13:21; Eze 48:1
47:22 Nam 26:55, 56; Isa 14:1; Efe 2:11-18; 3:6; Kol 3:11
47:23 Deu 10:17-19
48:1 Jos 19:40-48; Gen 30:6
48:2 Gen 30:12, 13; Jos 19:24-31
48:3 Gen 30:7, 8; Jos 19:32-39
48:4 Gen 41:51; Jos 17:1-11; 13:29-31
48:5 Gen 41:52
48:6 Gen 29:31, 32; Jos 13:15-23
48:7 Gen 29:35; Jos 15:1-63
48:8 Isa 12:6; 33:20-22
48:9 Eze 45:1

Israel Hnamte têa Ram Ṭhensomna

48 "Mahei hi an hnamte rihminghei chu an chang. Hmâr tiang tawp aṭanga hong ṭanin, Hethlon lampui aṭangin* Lebo Hamath ariin, Hazar Enan ariin (hmâr tiang Damaskas ram rî kawl Hamath), sualam aṭanga tlâklam songin chanhrang khatka chu Dan a ding. **2**Dan a ram rî kawla sualam aṭanga tlâklam songin chanhrang khatka chu Asher a ding. **3**Asher a ram rî kawla sualam aṭanga tlâklam songin chanhrang khatka chu Neftali a ding. **4**Neftali a ram rî kawla sualam aṭanga tlâklam songin chanhrang khatka chu Manasseh a ding. **5**Manasseh a ram rî kawla sualam aṭanga tlâklam songin chanhrang khatka chu Efraim a ding. **6**Efraim a ram rî kawla sualam aṭanga tlâklam songin chanhrang khatka chu Reuben a ding. **7**Reuben a ram rî kawla sualam aṭanga thlâklam songin chanhrang khatka chu Judah ding chang a ti.

8"Judah a ram rî kawla sualam aṭanga tlâklam songin chanhrang khatka chu nin khaihrang ding chang a ti. Machu a khang hrol† sîng inhnikhlei sâng ringâka, a dung chu mâ ram khatka toi tenka, sualam aṭanga tlâklam tiang, hmun thianghlim chu mâ inlâina achun om a ti. **9**LALPA dinga hrangdong khatka nin khaihrang ding achu, a sei tawk hrol sîng inhnikhlei sâng

* **48:1** *aṭangin*: Hebrai ṭongin "kut hnianga" tia inziak achang.
† **48:8** *hrol*: Mâ bung ahin ân khîna hi hril chiang achang no.

ringâka nih a dung chu hrol sîngka chang a ti.

10"Mâ hi rambung thianghlim chu achang: Puithiamhei chun hrol sîng inhnikhlei sâng ringâka hmâr tiang, hrol sîngka chu tlâklam tiang, hrol sîngka chu sualam tiang, hrol sîng inhnikhlei sâng ringâka sim tianga, ân lâina a LALPA hmun thianghlim chu omin. **11**Mâ hi puithiam serhrang Zadok a nâihei, mawphurna ki pêk thawhei hrangdong chu achang. Anni chun Israel mîheiin an pêt khal lâia pêtkhal vê loihei chu an chang, Levihei chun an pêt khal homin. **12**Ram sûnga rambung ser chu anmani ding bîk chang a ti, a thianghlim chemna hmun chu, Levihei ram rî kawl achun.

13"Puithiamhei ram rî dung zuiin, Levihei ding chun, a dung chu hrol sîng inhnikhlei sâng ringâka, chun a khang chu hrol sîngka chang a ti. A sei tawk pumpui chu a dung hrol sîng inhnikhlei sâng ringâka nih a khang hrol sîngka chang a ti. **14**Anni chun an zuar ding achang nawa, chun an inthlengpui ding achang no. Anni chun mâ inthlang bîk ram chu an sua ding achang nawa, asanchu LALPA dinga thianginhlim achang.

15"A hlei lâ om chu, a khang hrol sâng ringâka nih a dung hrol sîng inhnikhlei sâng ringâka, machu khopui dinga tupai hmang thei dinga, omna ding nih hmun awl ding chang a ti. Mâ inlâina achun khopui chu om a ti. **16**Mahei hi ân khî tawk ding chu chang an ti: Hmar tiang chun hrol sâng inlîhlei riza ringâka, sim tiang chun hrol sâng inlîhlei riza ringâka, sualam ting hrol sâng inlîhlei riza ringâka nih tlâklam tiang hrol sâng inlîhlei riza ringâka. **17**Chun khopui chun hmun awl nei a ti, hmâr tiang hrol riza inhnikhlei sawm ringâka, sim tiang hrol riza inhnikhlei sawm ringâka, sualam tiang hrol riza inhnikhlei sawm ringâka nih tlâklam tiang hrol riza inhnikhlei sawm ringâka. **18**Rambung thianghlim dung zuia a hlei la om ding chu, sualam tiang hrol sîngka, tlâklam tiang hrol sîngka, machu rambung thianghlim dung zui chu chang a ti. Ma taka vâng suak chu khopuia sinhei nêkfâk ding chu chang a ti. **19**Khopuia sinhei, Israel hnamte tê aṭangin mâ ram chu not an ti. **20**Nin khaihrang ding chu a pumpuiin hrol sîng inhnikhlei sâng ringâka a dung a khang in-el chang a ti. Rambung thianghlim nih khopui hrangdong chu nin khaihrang ding chang a ti.

21"Rambung thianghlim nih khopui hrangdong a khiang khianga a hlei lâ omhei chu milian ding chang a ti. Rambung thianghlim sualam tianga hrol sîng inhnikhlei sâng ringâka aṭanga sualam ram rî ari, chun tlâklam tianga hrol sîng inhnikhlei sâng ringâka aṭanga tlâklam ram rî ariin, hrangdong danghei inthlâppuiin, machu milian chanhrang chang a ti. Rambung thianghlim nih tempul hmun thianginhlim chu mâ inlâina achun om a ti. **22**Levihei hrangdong nih khopui hrangdong chu milian hrangdong inlâina a om achanga. Ma hrangdonghei tiloi chu Judah ram rî nih Benjamin a ram rî inkâra omhei kapai chu milian ta chang a ti.

23"Adang hnamte danghei chu: sualam aṭanga tlâklam song chanhrang khatka chu Benjamin a ding. **24**Benjamin a ram rî kawla sualam aṭanga tlâklam song chanhrang khatka chu Simeon a ding. **25**Simeon a ram rî kawla sualam aṭanga tlâklam song chanhrang khatka chu Issakar a ding.

48:10 Eze 45:3, 4; Isa 12:6
48:11 2Sa 8:17; Eze 40:46; Lev 8:35; Eze 14:11; 44:10-16
48:13 Eze 45:5
48:14 Lev 25:32-34; 27:9, 10, 28, 32, 33
48:15 Eze 45:6
48:16 Eze 42:20; Thp 21:16
48:18 Eze 45:6
48:21 Eze 45:7; Gen 29:34
48:23 Gen 35:18; Jos 18:11-28
48:24 Gen 29:33; Jos19:1-9
48:25 Gen 30:18; Jos 19:17-23

26Issakar a ram rî kawla sualam aṭanga tlâklam song chanhrang khatka chu Zebulun a ding. **27**Zebulun a ram rî kawla sualam aṭanga tlâklam song chanhrang khatka chu Gad a ding. **28**Gad a ram rî kawla sim tiang hlang, sim tiang song, ram rî chu Tamar aṭangin Meribah Kadesh tui ari, matak aṭang chun Aigupta tuidung zuiin Tuifinriat Roiinpui ariin.

29"Mâ ram hi phalhlek sâlin Israel hnamte tehei roichan dinga nin sem ding chang a ti, mahei chu an hrangdonghei ding chu chang a ti," ti chu LALPA, ki Lalpa inpuangsuak achang.

Khopui Dâikothei nih an Rihming

30"Mahei hi khopui aṭanga suakna ding chu chang an ti. Hmâr tiang chun hrol sâng inlîhlei riza ringâka inkhî in chang a ti. **31**Khopui dâikothei chu Israel hnamte rihminga sak an chang. Hmâr tianga dâikot inthumkahei chu, Reuben a dâikot khatka, Judah dâikot khatka nih Levi a dâikot khatka achang. **32**Sualam tiang chun, hrol sâng inlîhlei riza ringâka achanga, dâikot inthumkahei chu, Josef a dâikot khatka, Benjamin a dâikot khatka nih Dan a dâikot khatka achang. **33**Sim tiang chun, hrol sâng inlîhlei riza ringâka achanga, dâikot inthumkahei chu, Simeon a dâikot khatka, Issakar a dâikot khatka nih Zebulun a dâikot khatka achang. **34**Tlâklam tiang chun, hrol sâng inlîhlei riza ringâka achanga, dâikot inthumkahei chu, Gad a dâikot khatka, Asher a dâikot khatka nih Neftali a dâikot khatka achang. **35**Khopui pumpui chu inkualin hrol sînghlei sâng riatka chang a ti. Chun mâ hun aṭang chun mâ khopui rihming chu, 'LALPA chu machun a om,' ti chang a ti."

48:26 Gen 30:20; Jos 19:10-16
48:27 Gen 30:10, 11; Jos 13:24-28
48:28 Gen 14:7; Eze 47:19; Nam 34:6
48:29 Eze 45:1; 47:14, 21, 22; Deu 32:7-9
48:31 Thp 21:12-14; 2Kr 4:4
48:35 Thp 21:16; Exo 29:45, 46; Isa 12:6; Jer 3:17; 14:7-9; 33:14-18

DANIEL

Ân ziakpu: Daniel
Hunlâi: 605-536 B.C.
A loi dongpuhei:
Babulon saltâng lâia
Judah mîhei

Daniel achu Jerusalema vânglâi milian achanga (1:3-4), kum 605 B.C. a Nebukadnezar a hnianga Jerusalem ân lîr hmasak chem lâia sala ṭhui achang. Ani chun kum 536 B.C. "Kuresh a inlal kum inthumkâna" (10:1) ari a hrillawk. Saltâng hunlâiin Jeremiah chun Jerusalem chunga kum sawm inhnika a loi hrillawk ta (Jer 1:2). Ezekiel achu kum 592 B.C. in hrillawkna rongbawlna a ṭan ding chai achang.

Ezekiel achu a saltâng puihei hnianga rongbawlin a sawla, Daniel achu khovêl huap thûneipu inhnika hmakunga rong a bawl. Ani chun mâ thûneipuhei ving chu a hrila, changrochu Pathian thuthlung hnam Israel mîhei hniang homa a hril. Babulon kuta Jerusalem inlîr hin, tempul hom insia achang sâa, ma hun hi Israel thephûng achun danginlamna tamka a hong ṭhui. Mâ thil nânsa hong tlung hin Judah mîhei chun mâ zawna hi an thaw: Ringloipu lalnaramhei chun thûneina kapai an hong nei hin Pathianin a Lalnaram chu a hong intlung ding bei chang ati? Mâ zawna thungna chu Daniel achun a pêk achang. Mâ a thungna chu a lekhabu thupui hom achang sa. Pathian chun mâ angka hun harsatna achun a rîruatna chu a thawzoi vû achang.

Mâ thupui chu zawlnei chun thû inhnikan (bung 1-7) a hrilsawnga. Khatkâna achun Pathian chai chu mâ rinêng lalnaram pumpuia thûneipu insângchem achang. Inhnikâna achun, a lalnaram chun rinêng ngêt ahin lal thûneina chang a ti. Ma zoi achun Daniel achun a mîhei dinga Pathian rîruatna chu a hrilsuak ta a (bung 8-12). A hmâ tianga ṭhen khatna chu Aramaik ṭonga inzia achanga, asanchu mâ hunlâi vêla an sorkar invongna ṭong achang leiin. A hnung tiang rochun Israel thû achang leiin hebrai ṭonga inzia achang.

Daniel achun a mîhei dinga Pathian rîruatna chu a hrillawka, Pathian chun lalnaram thar hong tlung ding hnêkin indoina nih fianahei hong tlung ding chu ân hrillawk bîk tira. Ani chun, "Aw Lalpa, mahei tawpna chu imo chang ta a ti?" a tia. A hnianga, "Daniel, kal ta ro. Asanchu thûhei chu hun tawp aria dingin thup nih sîl hem achang ta," (12:8-9), tia hril achang.

I. Hnam kapai chunga Pathian chu thû neina (Bung 1-7).

II. Hun hmâ tianga a mîhei dinga Pathian rîruatna (Bung 8-12).

Israel Tlangvâl Babulona

1 Judah lal Jehoiakim inlal a kum inthumnain, Babulon lal Nebukadnezar achu Jerusalema a hong a hong huma. **2** Lalpa chun Judah lal Jehoiakim nih Pathian In bûrbêl ṭhenka chu a kuta a pêka. Ani chun mahei chu Shinar rama a hong chawia, bûrbêlhei chu a pathian In sêkkhawmna Ina a sia a.

3 Kachun, lalin a nupangpalehei hoitupa, Ashpenaz chu Israel nâihei lâia lal chî nih kuang ami nih milianhei ṭhenka hong ṭhui dingin thû a pê ta a. **4** Tlangvâl, demnadingboi, hmêlṭha nih vârna kapai hmang ṭha thiam, hawina chitinrêng nei, hawitheina zir, lal Ina rongbawl dinga ngîr thei ding khop mî, kaldaihei lekhabu nih ṭong zir thei ding mî an chang ding. **5** Lal chun lal nêkfâk aṭang nih a uain in ṭhin aṭangin an nîntin chanhrang chu a ruat pêka. Kachun, anni chu kum inthumka inzirtirin om an tia, hun tawp achun lal hmâa an ngîr theina dingin. **6** Anmani lâi achun Judah nâihei aṭangin Daniel, Hananiah, Mishael nih Azariah an chang. **7** Nupangpalehei hoitupa chun an rihmîng a saka, Daniel achu Belteshazzar, Hananiah chu Shadrak, Mishael achu Meshak, Azariah chu Abednego, tiin a saka.

8 Changrochu, Daniel achun lal nêkfâk nih a uain in ṭhinhei hmang chun mâni bolinhlaw tirloi

1:1 Jer 46:2; 2Kr 36:5, 6
1:2 2La 24:13; 2Kr 36:7
1:3 2La 20:18; Isa 39:7
1:4 Gen 39:6; 2Sa 14:25
1:5 Est 2:9; 2:5, 6
1:6 Eze 14:14; Dan 2:17
1:7 Dan 2:26; Isa 39:7;
1:8 Eze 4:13, 14; Lev 3:17

dingin a lungrilin a loi siam fela. Maleiachun, mâni a bolinhlawtir loina dingin nupangpalehei hoitupa chu a hnîa. **9** Pathianin Daniel achu ma nupangpalehei hoitupa laka dûsakna nih zângaina ân dong tira. **10** Nupangpalehei hoitupa chun Daniel a hnianga, "Nin nêkfâk ding nih nin in ding ruatpu ki pu lal chu kê ṭi. Iding mo nin rualpui tlangvâlhei hmêl hnêkin nin hmêl chu a se zawkin a hmû ding? Maleiachun, lal hmâa ki lû dinga ṭiomin siam nin ti," a tia.

11 Chungkachun, nupangpale hoitupa in Daniel, Hananiah, Mishael nih Azariah enkol dinga a siapa hnianga, Daniel achun, **12** "Ni bawihei hi nî sawmka insin ro, keini chu hromhraw nih in ding tuisik nê pe chang rise. **13** Kachun, kin hmêl nih lal nêkfâk fahei tlangvâlhei rêk en inkhen chang rise. Ma hnungin ân awm a ni hmû angkan ni bawihei chunga la thaw ro," a tia. **14** Mangkachun, ma thû achun an iti chu a ngaithla pêk ta a, nî sawmka ân sin ta a.

15 Nî sawmka hnung chun lal nêkfâk fâ ṭhin tlangvâlhei an rêngka hnêkin an hmêl chu ṭhain a langa, an taksa hom a thâia. **16** Mangkachun, enkolpu chun an nêkfâk nih an uain in ding chu a lâka, hromhraw a pê ta zawka.

17 Ma tlangvâl inlîka chu, Pathianin anni chu inzirna, inziak kapai thiam bîk nih vârna a pêka. Daniel achun inlârna nih rimang kapai hawitheina chu a neia.

18 Hun tawp achun, anni chu lalin hong ṭhui lût dingin thû a pê ta a. Nupangpalehei hoitupa chun anni chu Nebukadnezar hmâa a hong ṭhui lût ta a. **19** Anni chu lalin ân zawt hoia, an rêngka lâia Daniel, Hananiah, Mishael nih Azariah angka tûhom a hmûsuak nawa. Maleiachun, lal hmâa an ngîr ta a. **20** Vârna tinrêng thû nih hawitheina tinrênga lalin anmani ân donna achun, ân lalnaram pumpuia dawithiamhei nih arsi insût thiamhei hnêkin lêt sawmkan an ṭha zawk ti a hmûsuaka. **21** Daniel achu lal Kuresh inlal a kum khatna ariin machun a la oma.

1:9 Gen 39:21; Thf 16:7; 1La 8:50
1:12 Thp 2:10
1:14 Thp 2:10
1:15 Exo 23:25
1:17 Job 12:13; Dan 2:23; Kol 1:9; Jak 1:5; Dan 2:19, 30
1:19 Gen 41:8; 1La 4:30; Est 2:15; Eze 28:3; Dan 2:13, 28; 4:18; 6:3
1:21 2Kr 36:22; Dan 6:28
2:1 Gen 20:3; Job 33:15, 18; Dan 4:5; Gen 41:8; Est 6:1
2:2 Gen 41:8; Exo 7:11; Jer 27:9; Isa 19:3; Dan 4:6
2:3 Dan 4:5
2:4 Ezr 4:7; Isa 36:11; Neh 2:3
2:5 Gen 41:32; Ezr 6:11; Dan 3:29
2:6 Dan 5:7, 16

Nebukadnezar a Rimang

2 Nebukadnezar a inlal kum inhnîna chun, Nebukadnezar achun rimang ân manga, a rithla a buai ta a, a inn thei tâk nawa. **2** Kachun, lal chu a rimang hril dingin dawithiamhei, arsi insût thiamhei, mitlemdawi thiamhei nih Kaldai mîhei* koi dingin lalin thû a pêka. Anni chu an hong lûta lal hmâa an hong ngîra. **3** Lal chun an hnianga, "Rimang kên manga, machu hawi awiin ki rithla a buai zoi ta," a tia.

4 Kachun, Kaldai mîhei chun lal hnianga Aram mîhei ṭongin, "Aw lal, kumkhuain dam rêt ro. Ni bawihei hi ni rimang hril inla, a hrilfiana chu nang hril kin ti," an tia.

5 Lal chun Kaldai mîhei a thungnain, "Ki lak aṭanga ṭongsuak achu a hnet, mâ rimang nih a hrilfiana chu anni hril naw chun, inchan nawi chang nin tia, nin Inhei chu hnawm pawnga siam chang a ti. **6** Changrochu, rimang nih a hrilfiana chu an nên hmû chun, ki lak aṭangin thil pêk, lawmhman nih chawimawina insâng dong nin ti. Maleiachun, ma rimang nih a hrilfiana chu nên hmû tir roi," a tia.

7 Anni chun a voi inhnikânain an thunga, "Lalin a bawihei chu a rimang

* **2:2** *Kaldai mîhei*: Bible inziakpuhei chun mâ thil inhnikan tînain an hmanga: 1. Babulon mîhei 2. Puithiamhei lâia mîvâr bîkhei tîna achang.

hril rise, kei ni chun a hrilfiana inhmû kin ti," an tia.

8Lal chun, "Ki lak aṭanga ṭongsuak achu a hnet ti nin hmû homin, hun in sei mai mai chu nin itum achang ti chiang vaikan kê hawi. **9**Rimang chu anni hril naw chun nin dingin thusuak khatka chai a om. Ki hmâa thukhêl hril nih thukhotlâi ṭongbâi nin tum, thil omdân a hong danginlam hmâka. Maleiachun, rimang chu ni hril roi, kachun mâ hrilfiana chu nin hawi ti hawi kê ti," tiin a thunga.

10Kaldai mîhei thungna achun, "Rinêng ahin lal duthusâm* phurûk thei ding manmasi an om no. Asanchu tû lal roiinpui nih thuneina nei homin mâ angka chu: dawi thiam, arsi insût thiam nih Kaldai mîhei hnianga indon an om no. **11**Lal thil û hi thil intak achanga, taksa a om vêloi pathianhei ti loi chu ma thû hi lal hmâa inpuang thei tûhom an om no," an tia.

12Maleiachun, lal chu a ning a thik ta a, a hai ta êm êma. Kachun, Babulon a mî vârhei kapai chu inboiraltir chap dingin thû a pê ta a. **13**Kachun, thû hnet chu a suak ta a, mî vârhei chu that ṭêpin an omlâiin, anni chun Daniel nih a chamhei chu that dingin an zonga.

14Daniel achu Babulon mî vârhei that dinga suak lal vêngdêp sipai hoitupa Ariok achu insûmthiam vaikan nih vâr vaikan a thunga. **15**Lal sipai hoitupa Ariok a hnianga ân puanga, "Inkata mo lal thû hnet chu mangka khopin a hmaninhmaw?" Kachun, Ariok achun a thil omzia chu Daniel achu a hril ta a.

16Kachun, Daniel achu a hang lûta, lal hnianga hrilfiana chu a pêk theina dingin ama hun la pe dingin lal a hang hnîa. **17**Daniel achu a Ina a kala, ma thû chu a chamhei Hananiah, Mishael nih Azariah chu a hrila. **18**Anni chu mâ thil inthup chungchânga vân Pathian aṭanga inrianghmûna hnî dingin a hrila. Kachun, Daniel nih a chamhei chu Babulon mî vâr danghei ruala an boiral loina dingin.

Daniel a Hnianga Thurûk Inpuangna

19Kachun, thû inthup chu zâna inlârna a Daniel a hnianga inpuangin a om ta a. Daniel achun rivân Pathian chu ân pâka.

20Daniel a thungnain hinkahin a tia,

"Pathian rihmîng chu chatuanin
inpâkin om rise.
Vârna nih sinthawtheina neipu
chu.
21Ani chun hunhei nih hunbîhei
chu a thleng ṭhina.
Lalhei khaiboia,
Lalhei chu inṭhung tir ṭhin
achang.
Mî vârhei chu vârna a pêka,
Hawitheina neihei chu hawina
a pe ṭhin.
22Ani chun thil hnîng nih
inthuphei chu
Ân puangsuak ṭhina,
Ani chun zîng hnuaia imo a om
a hawia,
Êng chu a hnianga a om
achang.
23Nang ki pâhei Pathian
Ki lawmna nih inpâkna nang
kên hlân.
Asanchu nang chun
Vârna nih hrâtna ani pêka,
Chun atûn nang kin ihnî chu
Anên hawitir ta.

2:9 Est 4:11; Isa 41:22-24
2:10 Dan 5:8
2:11 Gen 41:38, 39; Exo 29:45; Isa 57:15
2:12 Dan 3:13, 19
2:13 Dan 1:20; 5:19
2:17 Dan 1:6
2:18 Isa 37:4; Ezr 1:2; Neh 1:4; Jna 1:9; Thp 11:13; Jer 33:3
2:19 Job 33:15, 16; Dan 1:17; Jos 22:33
2:20 Sam 113:2; Job 9:4; Jer 32:19
2:21 Sam 75:6, 7; Rom 13:1; Jak 1:5; 2Sa 14:17
2:22 Gen 40:8; Job 12:22; Dan 5:11; 1Ko 2:10; Sam 139:11, 12; Jer 23:24; Heb 4:13; Isa 45:7; Jak 1:17
2:23 Gen 31:5; Exo 3:15; Dan 1:17; Eze 28:3

* **2:10** *duthusâm*: Rimang hrilsuak nih hrilfia thiamna.

Asanchu nang chun,
Lal duthusâm* chu kin hnianga
nên hawi tir ta achang," tiin.

Rimang Hrilfiana

24 Maleiachun, Daniel achu Babulona mî vârhei inboiraltir dinga lalin a iruat Ariok a hnianga a va lûta. A va a a hnianga hinkahin a va tia, "Babulona mî vârhei chu inboiraltir naw ro. Lal hmâa ni ṭhui inla, Lal hnianga hrilfiana chu inpuangsuak kê ti," tiin.

25 Kachun, Daniel achu hmawsarumin lal hmâa Ariok achun a hong ṭhuia, a hnianga hinkahin a tia, "Judah saltânghei lâia mî khatka kê hmûsuak. Ani chun hrilfiana chu lal inhawitir a ti," tiin.

26 Lal chun Daniel, Belteshazzar an iti hniang achun ân dona, "Rimang ki inmang nih a hrilfiana chu ki hnianga inhawitir thei ni ti bei?" tiin.

27 Daniel achun lal chu hinkahin a thunga, "Lalin thû inthup a inzawt achu tû mî vârhei, arsi insût thiamhei nih dawi thiamhei âi-en thiamhei homin lal hnianga an inpuangsuak thei no. **28** Changrochu, thil inthuphei inpuangpu ṭhin rivâna Pathian chu a om. Ani chun Lal Nebukadnezar hi hun hong dinga thil la hong om dinghei chu ân inhawitir achang hi. Ni rimang nih zâl hmuna ni zâl lâia ni lûa inlârnahei chu mahei hi an chang. **29** Aw lal, nang chun ni zâl hmuna, ma hnung hin imo hong tlung a ti ti, ni ngaituana a a hong lûta, chun thû inthup inpuangpu chun imo hong tlung a ti ti nang ân hawitir ta. **30** Changrochu, kei chu, mî dam kapai hnêkin vârna ki nei leia ma thû inthup hi ki hnianga inpuang achang chuang no. Changrochu, lal hnianga hrilfiana inhawitir dingin nih ni lungril ngaitua chu ni hawitheina dingin.

31 "Aw lal, enta! nang chun rimil roiinpuitak khatka ni hmûa. Ma rimil roiinpui intlêk zerzur achu ni hmâa a ngîra. A lang dân hom ṭiomtak achang. **32** Ma milêm lû chu rangkachak infeng achanga, a ṭâng nih a bânhei chu tangkarua an chang. A phûng nih a malpui chu dârdum† achang. **33** A pheihei chu thîr an changa, a pheipha chu a ṭhen thîr, a ṭhen chirtlak achang. **34** Ni en mai lâiin manmasi kut changloiin lung chu khok achang lâiin, a phei hnuaia rimil om thîr nih chirtlaka siam achu a dela a bong bongin a koi nawia. **35** Kachun, thîrhei, chirtlakhei, dârdumhei, tangkaruahei nih rangkachakhei chu arualin a her herin an koinawi ta a. Fûra thlâi chîlna a thlâi risi angka mai an hong chang ta a. Thlîin mahei chu a lâk boia, mahei chu hmû ding reng a om tâk loina dingin. Changrochu, rimil delpu lung chu tlâng roiinpui a hong changa, rinêng pumpui a lua sip ta a.

36 "Machu rimang chu achang. A hrilfiana chu lal hmâa hang hril kin ti. **37** Aw lal, nang chu lalhei lal ni changa, rivân Pathianin lalnaram, sinthawtheina, hrâtna nih roiinpuina chu nang a pêk achang. **38** Manmasi nâihei an omna paia, rama ramsa nih chunga vâhei an rêngka chunga thû nei dingin ni kuta nang a pêk achang. Rangkachak lû chu nangma hi nê chang. **39** Nê hnunga, ni hnêka chikdap, lalnaram dang khatka hong ding suak a ti. Chun dârdum lalnaram ân thumna chu hong om a tia, rinêng pumpui chunga thû nei a

2:25 Ezr 4:1; Dan 1:6; 5:13; 6:13
2:26 Dan 1:7
2:27 Gen 41:8
2:28 Gen 40:8; Jer 10:7; Amo 4:13; Gen 49:1; Dan 10:14; Thp 1:1; Dan 4:5; Eze 28:3; Dan 1:20
2:30 Dan 1:17; Amo 4:13
2:31 Hab 1:7; Isa 25:3-5
2:34 Job 12:19; Zak 4:6; Job 34:24; Sam 2:9; Isa 60:12; Dan 8:25
2:35 Sam 1:4; Isa 17:13; 2:3; Mik 4:1; Zak 12:3
2:36 Gen 40:12
2:37 Ezr 7:12; Jer 27:7; Dan 4:26
2:38 Jer 27:6
2:39 Dan 7:5

* **2:23** *duthusâm*: 2:10 en ro.

† **2:32** *dârdum*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

ti. **40**Lalnaram inlîkâna chu om a tia,
thîr angka khir chang a ti, thîrin thil
a khoinawi nih thil kapai ân nawi
tir angkan. Chun thîrin a dêng nawi
angkan mâ chun khiak a tia inawi a
ti. **41**A pheipha nih a pheirual, ṭhenka
bêl siampu chirtlak nih ṭhenka thîra
ni hmû angkan inṭhen lalnaram
chang a ti. Changrochu, ama achun
thîr khirna chu om a tia, thîr nih
chirtlak innêm inpol ni hmû angka
ngêi han. **42**A pheirual ṭhenka thîr nih
chirtlak achang angkan lalnaram chu
ṭhenka hrât a tia, ṭhenka rochu koi a
ti. **43**Thîr nih chirtlak innêm inpol ni
hmû angkan, khatka nih khatka chu
inpol an ti. Changrochu, ahmunin
inkop naw ni. Thîr nih chirtlak innêm
an inkop thei naw angkadênin.

44"Ma lalhei hun sûng chun, rivân
Pathianin lalnaram khatka iding a
tia, machu tiklâihmanin se naw ni.
Ma lalnaram chu mî dang hnianga
pe chang naw ni. Changrochu, ma
lalnaramhei chu khoinawi a tia,
inboithang tir rît a tia, ani chu chatuanin
ding rêt a ti. **45**Lung chu tlâng aṭangin
a khokpu kut inhmû loia khok achang
ni hmû angka thapin, chun thîrhei,
dârdumhei, chirtlakhei, tangkaruahei
nih rangkachakhei a khoinawi angkan,
Pathian roiinpui chun mâ hnunga hong
tlung ding hi lal hnianga a inhawitir
achang. Rimang chu a dik hrima, a
hrilfiana homchu ring thlâk achang
sa."

Daniel nih a Chamhei Kâisângna

46Kachun, Nebukadnezar chu
a hmâi hnuai sîin Daniel a hmâa a
bokkhupa, a hnianga chun thil hlân ni
rimṭha hong inhlân dingin thû a pêka.
47Lal chun Daniel a thungna in, "Tak
takan nin Pathian chu pathianhei
Pathian achanga, lalhei Lal achang.
Chun thil inthuphei inpuangsuak
ṭhinpu chu achanga, nangni chun mâ
thil inthup achun nin inpuangsuak
thei achang hi," a tia. **48**Kachun, lalin
Daniel achu chawimawina insâng
tak nih thilpêk roiinpui tamka a pêka,
Babulon rambung kapai chunga a
vongpu nih Babulon a mî vârhei
hoitu chema a siam ta a. **49**Daniel
achun lal chu a ngên angkan, ani
chun Shadrak, Meshak nih Abednego
chu Babulon rambung chunga lal sin
thaw dingin mawphurna pêkin an
awma. Changrochu Daniel achu lal
dâikot* achun a om ta a.

2:40 Dan 7:7, 23
2:44 Gen 27:29; Sam 2:9; 110:5; Mat 21:43, 44; 1Ko 15:24; Hag 2:22; Isa 9:6, 7; Dan 4:34; Oba 1:21; Mik 4:7, 13; Luk 1:32, 33; Thp 11:15
2:45 Isa 28:16; Dan 8:25; Deu 10:17; 2Sa 7:22; Gen 41:25; Thp 22:6
2:46 Tir 10:25; 14:13
2:47 Deu 10:17; Dan 11:36; 1Ti 6:15; 1Ko 14:25
2:48 2La 25:28; Est 8:2; Dan 1:20
2:49 Dan 1:7; 6:2
3:1 1La 12:28; Isa 46:6; Jer 16:20; Hab 2:19
3:2 Est 1:1; Dan 6:1-7
3:4 Dan 4:1; Thp 10:11
3:5 Gen 4:21; Thp 13:12

Rangkachak Rimil

3 Lal Nebukadnezar chun rangkachak
rimil a siama, ân sâng tawk chu
tong sawm rukka, a khang chu
tong rukka achang. Machu Babulon
rambung Dura hmun chama ân ngîra.
2Kachun, lal Nebukadnezar achun
akhasdarpanhei† ramoppuhei, sipai
hoituhei, roirêlpuhei, sum vongpuhei,
thurawn pepuhei nih rambung
oppuhei kapai chu lal Nebukadnezar a
iding rimil inhlânna a hong kalkhawm
dingin a châa. **3**Chungkachun,
akhasdarpanhei‡, ramoppuhei chun
hoituhei, roirêlpuhei, sum vongpuhei,
dân hawipuhei, vongpuhei nih rambung
oppuhei kapai chu lal Nebukadnezar a
iding rimil inhlânna achun an hong
kalkhawma. Nebukadnezar a iding
rimil hmâ achun an ngîra. **4**Chun
inpuangpuin inringfêkan§, "Aw mî
tinhei, hnam tinhei nih ṭong tinhei,
5sa riki rihâi, belem, ṭingṭang,

* **2:49** *dâikot*: Lal roirêlna hmun.
† **3:2** *akhasdarpanhei*: Tianlâia Persia rambung vongpuhei aram ṭonga an koina.
‡ **3:3** *akhasdarpanhei*: 3:2 en ro.
§ **3:4** *inringfê kan*: Aramaik ṭong chun "hrâtfê pumin" tia inziak achang.

hruinei inrithei nih rosem nih rimawi chî hrang hrang nin hawi tikpai bokkhupin lal Nebukadnezar a iding rimil chu biak dinga thû pe nin chang. **6** Chun bokkhupa a biakloi apai chu meipui choka pai nghâl chang a ti," tiin a awnga.

7 Chungkachun, mipui kapaiin ma sa riki rihâi, belem rihâi, ṭingṭang rihâi, hruinei inrithei nih rimawi chî hrang hrang rihâi rêk an hang hawi chun mî tinhei, hnam tinhei, nih ṭong tinhei kapaiin lal Nebukadnezar a iding rangkachak rimil chu bokkhupin an biak ta a.

Daniel nih a Chamhei Lal Thû Hnial

8 Maleiachun, Kaldai mî ṭhenka hin Judah mîhei chu an hong hêk a. **9** Anni chun lal Nebukadnezar a hnianga, "Aw lal, dam kumkhua ro! **10** Aw lal, nang chun, sa riki rihâi, belem rihâi, ṭingṭang rihâi, hruinei inrithei nih rosem rihâi chu rimawi chî hrang hrang rêk a loi hawihei pai chun rangkachak rimil chu bokkhupin a biak ding, **11** Chun bokkhupa a biak loi apai chu meipui choka pai dingin thû hnet siam achanga. **12** Babulon rambung chungchâng thûa lal sinthaw dinga ni inṭhung Judah mîhei ṭhenka, Shadrak, Meshak nih Abednego, ma mîhei hin, aw lal nang an inzak no. Ni pathianhei rong an bawl nawa, ni iding rangkachak rimil hom an biak no." an tia.

13 Kachun, Nebukadnezar achun, a ningthik nânsa chun Shadrak, Meshak nih Abednego chu hong ṭhui dingin thû a pêka. Ma mîhei chu lal hmâa an hong ṭhuia. **14** Nebukadnezar achun an hnianga, "Shadrak, Meshak nih Abednego, ki pathian rong nin bawl nawa, ki iding rangkachak rimil hom nin biak no, machu a dik bei? **15** Tûnhin sa riki rihâi, belem rihâi, ṭingṭang rihâi, hruinei inrithei rihâi nih rosem nih rimawi chî hrang hrang rêk nin hawi tikin rimil ki siam chu bokkhupa biak dingin nin inning chun a ṭha. Changrochu, nin loi biak naw achang chun, meipui choka pai chang nghâl nin ti. Tû pathian mo a om ki kut aṭanga nangni sansuak ding?" a tia.

Meipui aṭanga Sansuakna

16 Shadrak, Meshak nih Abednego chun an thunga, lal hnianga, "Aw Nebukadnezar, ma thû ahin nang kin thung a ṭûl no. **17** Mangka chu achang inte, kin Pathian, a rong kin ibawl achun meipui chok aṭangin ane sansuak thei, chun aw lal, ni kut aṭangin ni sansuak a ti. **18** Kachun, chu a loi chang naw homin, aw lal, ma hi loi hawi ro. Ni pathian rong chu bawl naw ni ung, achangnawlemo ni iding rangkachak rimil homchu biak naw ni ung," an tia.

19 Kachun, Nebukadnezar achu ningthikin a sipa, Shadrak, Meshak nih Abednego chunga a hmêl om dân reng a danginlam ta a. Maleiachun, ani chun a ṭongsuakin thû a pêka, meipui chok a sat pângâi ṭhin hnêka a lêt sarika insâ dingin. **20** Chun a sipai hoi lâia hrât ṭhenkahei chu Shadrak, Meshak nih Abednego chu phiara, meipui choka ipai dingin thû a pêka. **21** Ma mîhei chu an korchung, an thuamril, an lukhum nih an thuam danghei rêk phiar an changa, meipui chok achun pai an changa. **22** Kachun, lal thûpêk chu a hmaninhmawa, meilungthu lian chu a sat êm êm leiin, ma mei dawn chun Shadrak,

3:6 Jer 29:22; Eze 22:18-22; Dan 5:19; Mat 13:42, 50; Thp 9:2; 14:11
3:8 Isa 19:3; Dan 2:10; Est 3:8, 9
3:9 Neh 2:3; Dan 2:4; 5:10; 6:6, 21
3:10 Dan 6:12
3:12 Dan 2:49; 6:11-13; Est 3:3
3:13 Dan 2:12; 3:19
3:14 Isa 46:1; Jer 50:2; Dan 4:8
3:15 Isa 36:18-20; 2Kr 32:15
3:16 Dan 1:7
3:17 Gen 48:16; Sam 18:48; Job 5:19; Sam 27:1, 2; Jer 1:8; Dan 6:20
3:18 Exo 1:17; Jos 24:15; 1La 19:14, 18; Isa 51:12, 23; Heb 11:25
3:19 Lev 26:18-28
3:20 Dan 1:7
3:22 Exo 12:33; Dan 1:7

Meshak nih Abednego indomhei chu a that ta zawka. **23**Ma mî inthumka Shadrak, Meshak nih Abednego chu phiar pumin meipui chok lâia chun an ṭhula.

24Kachun, lal Nebukadnezar achun mak a tia, a thoi vita, thurawn pepuhei hnianga, "Mei lâia mî inthumka phiar puma ei ipai achang naw bei ha?" a tia. Anni chun lal hnianga, "Aw lal, a dik," tiin an thunga.

25Ani chun an hnianga mangkahin a tia, "Enta u! mî inlîka phiara om changloiin, mei lâia kal invêlin ki hmûa, an lâia tûhom an na no. Chun ân lînapu lang dân chu pathianhei nâipa angka achang," tiin.

Nebukadnezar a Pathian Inpâkna

26Nebukadnezar achu meipui chok vu bâi kawla a honga, "Shadrak, Meshak nih Abednego, nangni Pathian chunginnung chem bawihei, hong suak unla, mahin hong roi," tiin a sawna. Kachun, Shadrak, Meshak nih Abednego chu mei lâi aṭangin an hong suaka. **27** Akhasdarpan*, palai, ramoppu nih lal thurawn pepuhei hong kalkhawmhei chun, ma mîhei, an taksa chunga meiin sinthawtheina a neiloi zia chu an hmûa, an lûa sam chu a kâng nawa, an thuam hom ihom achang nawa, mei rim tak hom an nam nawa.

28Nebukadnezar achun, "Shadrak, Meshak nih Abednego Pathian inpâkin om rise. Ani chun a vântirkoi chu a hong tira, a chunga innghat a bawihei chu a sansuaka, anni chun lal thû hnet chu an siam danglama, an Pathian bâk chu Pathian dang rongbawlloi ding nih biakloi dingin an taksahei chu an inhlân ta a. **29**Maleiachun, ma thû hnet hi kên sua, mî tin, hnam tin, ṭong tinin Shadrak, Meshak nih Abednego Pathian chunga ṭong ṭhaloi thaw apai chu inchan nawi chang an ti. An Inhei chu hnawmhnok pawng angka siam chang a ti. Asanchu mangkata isansuak thei Pathian tûhom an om no," a tia.

30Chungkachun, lal chun Shadrak, Meshak nih Abednego hei chu Babulon rambunga chun ân kâisâng tir ta a.

Nebukadnezar a Rimang Inhnikâna

4 Lal Nebukadnezar achun rinêng pumpuia om, mî tin, hnam tin nih ṭong ṭin hnianga, "Inremna chu nin chunga inpung tirin om rise. **2**Chunginnung chem Pathianin ki chunga sininsiana nih thilmak a inlang tir chu nangni inhmû tir ṭhain ki hawia.

3A sininsianahei chu an hei
roiinpui êm!
A thilmakhei chu sin an hei
thawthei êm!
A lalnaram chu chatuan
lalnaram achanga,
Ân lalna chu khûk kapai ariin
om a ti.

4Kei, Nebukadnezar achu ki inn a lunghnipin, ki lal In In roiinpui achun bei vaikan ki oma. **5**Rimang ki neia mâ chun a nên ṭi tira. Ki puanthâ a ki suangintuana nih ki lûa inlârna chun a nên buaia. **6**Maleiachun, ma rimang hrilfiana chu nê hril dingin Babulona mî vâr kapai chu hong ṭhui dingin thû ki pêk a. **7**Mitlemdawipuhei, arsi insûtpuhei, Kaldai mîhei nih âi-en thiamhei chu an honga. Ki rimang chu

3:25 Sam 91:3-9; Jer 1:8, 19
3:26 Dan 4:2, 34
3:27 Dan 6:7; Isa 43:2; Heb 11:32-34; Dan 6:23
3:28 Dan 2:47; Sam 34:7, 8; Isa 37:36; Dan 6:22; Tir 5:19; Sam 97:10; Tir 12:11; Deu 31:20; Job 13:15; Sam 26:1
3:29 Dan 6:26; 1:7, 19; 2:17, 49; 3:12; Ezr 6:11; Dan 6:27
3:30 Dan 2:49
4:1 Ezr 4:17; Dan 3:4; 6:25
4:2 Dan 6:27; Joh 4:48; Dan 3:26
4:3 Sam 77:19; 105:27; Dan 6:27; 2:44
4:4 Sam 30:6; Isa 32:9
4:5 Dan 2:1, 28; 2:3; 5:6
4:6 Dan 2:2
4:7 Gen 41:8; Isa 44:25; Jer 27:9, 10; Dan 2:2, 10

* **3:27** *Akhasdarpan*: 3:2 en ro.

an hmâa ki hrilsuaka. Changrochu, a hrilfiana chu anni hril thiam nawa.
8Changrochu, a tawpa Daniel, ki pathian rihmîng inangpui, a rihmîng Belteshazzar achu ki hmâa a honga. Ama achun pathian thianghlimhei rithla chu a oma. A hnianga ki rimang chu ki hrila, **9**"Aw Belteshazzar, mitlemdawipuhei hoitupa, pathian thianghlimhei rithla chu ni hnianga a om ti nih thil inthup ihomin nang ân buai no ti ki hawi leiin, ki rimanga ki hmû inlârna nih a hrilfiana chu ni hril ro.

10"Mâhei hi ki puanthâ a ki zâl lâia
Ki lûa inlârnahei chu an chang.
Enta! Rinêng inlâina taka thingkung ki hmûa,
Ân sâng zia chu a nânsat fêa.
11Thingkung chu a ṭhangliana,
a hong hrâta.
Ân sâng dân chu rivân a phâk daia,
Kawlkomong aṭang homin a lang phâka.
12A hnâhei chu ân hoia,
Râ tamka a neia,
Mâ achun mî kareng dingin fâk ding a om.
Rama sâhei chu a rihlîma an oma,
Chunga vâhei chu a ṭanga ribû an khuara,
Thildam kapai ama aṭangin nêkfâk an zong.
13Chun ki puanthâ a ki zâl lâia ki lû achun ma inlârna hi ki hmûa. Enta! Mî vêngpu, mî thianghlim chu rivân aṭangin a hong ṭum a. **14**Ani chun inringfêkan*,
'Thingkung chu phûr unla,
A ṭanghei chu inthei roi,
A hnâhei chu hnûr ṭhul unla,
A râhei chu thekdar roi.
Ramsahei a hnuai aṭangin kal boi siala,
Vâhei chu a ṭanghei aṭangin vuang dai rise.
15Achanghomin, a bul chu a rizung omin rinênga zua unla,
Thîrhrui nih dârdum hruia phiarin sûl dawnnoi lâia sia roi.
Rivâna ridawin hû siala,
A chanhrang ding chu ramsahei rêk
Rinênga sûl lâia chang rise.
16A lungril chu mihriam lungril aṭangin danginlam tir chang sia,
Ramsa lungril pe chang rise.
Chun a chunga hunbi sarika ral rise.
17Ma thû tlûkna hi vêngpuhei thû hnet sua achanga,
A ṭongtluan chu ahi mî thianghlimhei ṭongbâi achang.
Kachun, Chunginnung Chem achun
Mihriamhei lalnaram chunga vongpu a achanga,
A awi apaihei chu a pêka,
Mî hnuaihnung chemhei hom ân ṭhung tir ṭhin ti chu mî damheiin an hawitheina dingin,' tiin a awnga.

18"Kei Nebukadnezar an ma rimang hi ki hmû achang. Tûnhin, aw nang, Belteshazzar, a hrilfiana chu inpuang ro, ki lalnarama mî vârhei kapaiin a hrilfiana hi an nên hawi tir thei no. Nang rochun nê thei, pathian thianghlimhei rithla chu nangma a a om leiin," tiin.

4:8 Dan 1:7; Gen 41:38
4:9 Dan 2:48; 5:11, 12
4:10 Sam 4:4; Eze 31:3, 4, 6
4:11 Eze 19:11
4:12 Eze 31:6, 7; 17:23; Mat 13:32
4:13 Dan 7:1; Deu 33:2
4:14 Job 24:20; Eze 31:10-14; Mat 3:10
4:17 Sam 9:16; 83:18; 103:19; Jer 27:5-7; Dan 2:21; 4:25; Rom 13:1; Dan 11:21; Mat 23:12
4:18 Gen 41:8; Dan 5:8, 15; 1:20

* **4:14** *inringfê kan*: Aramaik ṭong chun "hrâtfê pumin" tia inziak achang.

Daniel an Rimang a Hrilfia

19Kachun, Daniel, Belteshazzar an iti chu hun tawika a lung a lâ rianga, a ngaituana chun ân buaia. Lal chun a hnianga, "Belteshazzar, rimang achangnawlemo ma hrilfiana chun nang inbuai naw rise," a tia.

Belteshazzar achun, "Ki lalpa, rimang chu nang ân huahei ding changsiala, a hrilfiana homchu ni hmêlmahei ding chang rise.

20"Thing ni ihmû chu a ṭhangliana, a hrât tira, ân sâng zia chu rivân a phâka, kawlkomong aṭangin ân lang. **21**A hnâ hom a ṭhata, tamkan a râa, mî tin dingin fâk ding a neia, a hnuaia chun phâia ramsahei chu an oma, a ṭanghei achun chunga vâheiin ribû an khuara. **22**Aw lal, mâ thingkung chu nangma nê chang. Ni hong lian tira, ni hong hrât ta. Ni roiinpuina chu a hong punga, rivân a phâka, nên lalna chu rinêng tawp ari a huap.

23"Chun lal chun rivân aṭanga vêngpu thianghlim khatka hong ṭumin a hmûa, ani chun, 'Thingkung chu phûr inla, ise ro. Changrochu, rinêng achun a bul chu a rizung omin zua inla, phâia sûl dawnnoi lâia thîr hrui nih dârdum hrui inhrênin om rise. Kachun, rivân ridawin hû rise, chun a chunga hun bî sarika a ral hmâka phâia ramsahei rêka om chu a chanhrang chang rise,' a tia. **24**Aw lal, ma hi hrilfiana chu achang. Chun ki pu lal chunga hong tlung chunginnung chema thûpêk chu ma hi achang. **25**Mihriamhei lâi aṭangin nang umsuak an tia, ni omna chu phâia ramsahei lâia chang a ti. Sehrât angkan sûl nang infâ tir an tia, rivân ridawin hû nê ti. Chun hun bî sarika ni chunga ral a tia, Chunginnung Chem achu mihriamhei lalnaram chunga thû a neia, a awi apai machu a pe ṭhin, ti ni hawi hmâka.

26"Chun thingkung rizung bul zua dinga thû an pêkna a, rivân khi thûneipu achang ti ni hawi hnung chun ni lalnaram chu ni ta chang nawk a ti. **27**Maleiachun, aw lal, ki thû nang hril hi pom tlâka ngai inla, felna hmangin ni sualhei chu hrufâi inla, mî inrianghei khongainain ni dikloinahei chu hrufâi ro. Machu ni thaw chun ni changkângna chu insei tir achang mai thei," tiin a thunga.

Nebukadnezar a Tlawmna

28Ma thilhei kapai hi lal Nebukadnezar a chunga a hong tlunga. **29**Thlâ sawmhlei inhnika tawp achun Babulon lalnaram lal Ina chun a hong lût nawka. **30**Lal chun, "Ma Babulon roiinpui hi ki sinthawtheina hrât hmanga, lalnaram In ding nih ki roiinpuina mawina dinga ki siam achu achang naw bei?" a tia.

31Ma ṭongbâi chu lal hmûr aṭangin a suak lâi vûin, rivân aṭangin rihâi a hong tlâka, "Aw Nebukadnezar, ma hi ni dinga iti achang, lalnaram chu ni lak aṭangin lâkin a om ta. **32**Mihriam lâi aṭangin nang umsuak an tia, ni omna hmun chu phâia ramsahei lâia chang a ti, sehrât angkan sûl nang infâ tir an ti. Ni chunga hunbi sarika ral a ti. Chunginnung chema chu mihriamhei lalnaram chunga thû a neia, a awi apai machu a pe ṭhin, ti ni hawi hmâka," tiin.

33Ma lâi lâi in ma thil chu Nebukadnezar a chunga a hong ṭlung ta a. Ani chu mihriam lâi aṭangin um suakin a om ta a. A sam chu rimû hmul angkan a hong seia, a tinhei chu vâhei tin angka mai a hong changa, sehrât angkan sûl a fâka, a taksa chu rivâna ridawin a hû ta a.

4:19 Gen 41:8; Dan 7:15, 28; Gen 40:12
4:21 Eze 31:6
4:22 2Sa 12:7; Jer 27:6, 7; Dan 5:18, 19
4:23 Dan 5:21; Eze 31:3, 4
4:24 Job 40:11, 12; Sam 107:40; Jer 40:2
4:25 Job 24:8; Jer 27:5; Dan 2:47
4:26 Dan 2:18, 19, 28, 37
4:27 Isa 55:6, 7; Jer 29:7; Deu 24:13; 1La 21:29; Sam 41:3; Thf 28:13; Eze 18:7, 21, 22
4:28 Nam 23:19; Zak 1:6
4:30 Isa 13:19; 10:13; Dan 5:20; Hab 1:11
4:31 2Sa 22:28
4:32 Job 9:12
4:33 Job 24:8; Dan 5:21

Nebukadnezar a Pathian Inpâkna

34Ma nîhei chu a hong tawp chun, kei Nebukadnezar an, rivân tiang ki mithei chu ki hang ena, ki hawithiamna chu ki hnianga a hong kîra, chunginnung chema chu lawmthu ki hrila, chatuana dam achu kên pâka, ki chawimawia,

Ân lalna sinthawtheina chu,
Chatuana inlalna sinthawtheina achanga,
A lalnaram chu ṭhangthar la hong om tir ding ariin achang.
35Rinêng luahei kapai hi ihmanloia inngai an changa,
Rivân sipaihei nih rinênga omhei lâia
A awi angka takin sin a thaw,
Tûhomin a kut hi an khap thei nawa,
Achangnawlemo a hnianga,
"Imo ni thaw?"
An ti thei no, a tia.

36Ma hunlâi tak dên chun ki ngaitua theina chu ki hnianga a hong kîra. Ki lalnaram roiinpuina dingin chawimawina nih inhoina chu ki hnianga a hong kîra. Ki thurawn pepuhei nih ki mî roiinpuihei chu an hong kîr nawka. Kei chu ki lalnaram achun inhnetin ki om ta a. Chun roiinpuina roiinpui zawk pêkbel sapin ki om ta. **37**Tûnhin, kei Nebukadnezar an rivân lal chu kên pâka, ki chawisânga, kê chawimawi. A sinthawhei kapai chu a dika, a lampuihei chu a dik. Chapoi vaika omhei chu ân hniam tir thei achang.

Belshazzar a Ruaiṭhêna

5 Lal Belshazzar achun a milian mî sângka dingin ruai roiinpui tak a ṭhêa. Ma sângkahei hmâ achun uain a ina. **2**Belshazzar achun uain chu a inlâi chun, a pa Nebukadnezar achun Jerusalem tempul aṭanga a hong ilâk rangkachak nih tangkarua bûrbêlhei chu hong chawi dingin thû a pêka. Lal, a milianhei, a nupuihei nih nupui kêmhei chun mâna chun an in theina dingin. **3**Kachun, rangkachak bûrbêl, Jerusalema Pathian In Tempul aṭanga an hong ilâk chu an hong chawia. Lal, a milianhei, a nupuihei nih a nupui kêmheiin ma hmang chun an ina. **4**Anni chun uain an ina, rangkachak, tangkarua, dârdum, thîr, thing nih lung pathian an inpâka.

Banga Ziak Inmak

5Malâi tak dên chun mihriam kutrual a hong langa, Lal In bang an ichûl, lêmṭhut siana hmâ tiang chun a hong inzia a, lalin a hong inziapu kut bongka chu a hmûa. **6**Kachun, lal hmêl lang dân chu a hong dawka, a ngaituana chun ân buai ta a, a ṭiin a malpui zom chu ân zûka, a rikhûkhei chu an insika. **7**Lal chu inringfêkan*, arsi insût thiam, Kaldai mîhei nih dîn-en thiamhei chu ṭhuihoi dingin a awnga, lal chu a hang ṭonga Babulon mî vârhei hnianga, "Ma ziak siara, a hrilfiana nên hmû thiam apai chu puan senduk† inthuam tir chang a tia, a ring inkhîlin rangkachak rithei inhlî tir chang a ti. Chun lalnarama ahin thûneipu inthumkâna chang a ti," a tia. **8**Kachun lal mî vârhei an hong rît a, changrochu, ma ziak chu an siar thiam nawa, lal hnianga ma hrilfiana homchu an hril thei nawa. **9**Maleiachun, lal Belshazzar achu

4:34 Job 12:20; Dan 12:7; Isa 37:16; Luk 1:33
4:35 Sam 39:5; Isa 40:15, 17; Sam 115:3; Jna 1:14; Isa 14:27; Deu 32:39; Job 9:4; Isa 14:24; Dan 5:21; Rom 9:20
4:36 2Kr 33:12, 13; Thf 22:4; Dn 5:18
4:37 Sam 34:3; Deu 32:4; Sam 33:4, 5; 18:27; Job 31:4; Isa 13:11; Dan 5:23; Mat 23:12
5:1 Dan 7:1; 8:1; 1La 3:15; Est 1:3; Isa 22:12-14
5:2 Isa 21:5; 2La 24:13; 25:15; 2Kr 36:10
5:4 Roi 16:24; Est 1:10
5:6 Dan 4:5; Isa 7:2; Sam 22:14
5:7 Gen 41:8; Isa 19:3; 44:25
5:8 Exo 8:18; Dan 2:10
5:9 Sam 48:5; Isa 21:2-4

* **5:7** *inringfê kan*: Aramaik ṭong chun "hrâtfê pumin" tia inziak achang.
† **5:7** *puan senduk*: Mî poimawhei chai inthuam ṭhin achang.

nasa takin a rithla a vai ta a. A hmêl chu a hong dawka, a milianhei chu an buai ta fêa.

10 Lal nih a milianhei ṭong rihâi hawiin lalnu chu ruai ṭhêna In achun a honga. Lalnu chun, "Aw lal, kumkhuain dam ro! Ni ngaituanain nang inbuai naw rise. Chun ni hmêl hom dawk pui naw rise. **11** Ni lalnaram a hin mî khatka a oma, ama achun pathian thianghlimhei rithla chu a om. Ni pa hunlâi homin êng, hawitheina nih vârna, pathianhei vârna angka chu ama achun hmûsuak achang. Ni pa lal Nebukadnezar a, ni pa lal ngêi chun ani chu dawi thiamhei, arsi insût thiamhei, Kaldai mîhei nih dîn-en thiamhei hoitu chemin a loi siam ha. **12** Ama achun, lungril ṭha tak nih hawina nih hawitheina, rimang hrilfianahei, thû khir inpuang theinahei nih ringhlelna inboi tir theina chu Daniel, lalin a rihming Belteshazzar tia a isak hnianga a om. Tûnhin Daniel achu koi chang sia, hrilfiana chu inhmûa ti," a tia.

Ziak Inmak Hrilfiana

13 Kachun, Daniel achu lal hmâa hong ṭhui achanga. Lal chun Daniel a hnianga, "Nangma hin mo Daniel achu, Judah saltânghei lâia mî? Ki pa lalin Judah ram aṭanga a hong iṭhui chu ni chang bei? **14** Nangma ahin pathianhei rithla chu a oma, êng nih hawithiamna nih vârna ṭha tak nangma ahin hmû achang, tiin ni thû ki loi hawia. **15** Tûnhin ma ziak hi siar ding nih a hrilfiana nên hawi tir dingin mî vâr, arsi insût thiamhei chu ki hmâa hong ṭhui an changa. Changrochu, ma thil hrilfiana chu an nên hmû thei no. **16** Nang chun ni hrilfia theia, ringhlelna nên boi tir thei ti ki loi hawi. Tûnhin, ma ziak hi ni siar thiama, a hrilfiana a nên hawi tir thei chun, puan sendukin nang inthuam tir chang a tia, ni ringa rangkachak rithei inhlî tir chang ni tia, lalnaram ahin thûneipu inthumkâna chang nê ti." a tia.

17 Daniel achun, "Ni thilpêk chu ni hniang dêna om sia, ni lawmhman chu mî dang pe ro. Changhomsiala, ma ziak chu lal hnianga siar kê ti. Chun a hrilfiana chu inhawitir kê ti. **18** Aw nang lal, Chunginnung Chem Pathian chun ni pa Nebukadnezar achu lalnaram, inhrîtna, inzakomna nih roiinpuina a pêka, **19** ma inhrîtna ama a ipêk leia chun mî tin, hnam tin nih ṭong tin chu a hmâa an ṭia, an inthing achang. A awi apai a that ṭhina, a awi apai ân dam tir ṭhina, a awi apai chu a chawisâng ṭhina, a awi apai ân hniam tir ṭhin. **20** Changrochu, a lungril chu ân uanga, a ngaituana chapoina leiin a khir hun chun, ani chu a lalṭhungna aṭangin lâk boiin a oma. A roiinpuina chu ama aṭangin an lâk pêka. **21** Kachun, ani chu mihriamhei lâi aṭangin um suakin a om ta a. A lungril chu ramsa angkan siamin a oma. A omna chu rama sabengtunghei lâia achang. Ani chu sehrât angkan sûlin an chawma, a taksa chu rivân ridawin a hua, Chunginnung Chem Pathian chu mihriamhei lalnaram achun thû a neia, a awi apai chu ma chunga thûneipua a ruat ṭhin, ti a hawi hmâka chu.

22 "Nang, a nâipa Belshazzar an, mahei chu ni hawi rît homin ni lungril nê ṭhum hniam nawa. **23** Mahnêk chun, rivân Lalpa chunga nangma chu nên chawisâng zawka. A Ina hmangrua chu ni hmâa an hong chawia. Nang, ni milianhei, ni nupuihei, ni nupui

5:10 Neh 2:3; Dan 3:9; 6:6
5:11 Gen 41:38; Dan 1:17; 2:22, 47, 48
5:12 Dan 1:7; Nam 12:8; Dan 6:3; Eze 28:3
5:13 Est 2:5, 6; Dan 6:13
5:14 Gen 41:38; Dan 2:22
5:15 Dan 4:18
5:16 Gen 41:15, 42; Est 5:3; Dan 2:6
5:17 2La 5:16
5:18 Dan 4:2; 5:21; 27:7; Dan 2:37, 38
5:19 Dan 2:12, 13; 4:22
5:20 Dan 4:30, 31; Job 40:11, 12; Isa 14:13-15; Eze 31:10, 11
5:21 Dan 4:32, 33; Eze 17:24; Dan 4:16, 17, 35
5:22 Exo 10:3
5:23 Isa 14:13; 44:9; Hab 2:19; Thp 9:20; Tir 17:28; Job 31:4; Jer 10:23

kêmhei rêk chun uain nin inna, hmû theiloi, inngaithla theiloi nih ihom hawiloi tangkarua pathian, rangkachak pathian, dârdum pathian, thîr pathian, thing pathian nih lung pathianhei chu nên pâka. Pathian, ni rithuak nih ni om dânhei kapai a kuta inkolpu zawk chu ni roiinpui tir no. **24** Maleiachun, Pathian lak aṭangin kutrual chu tirin a oma, ma ziak hi inziain a om ta achang hi.

25 "Chun ma hi thû inziaka om achu achang:

MENE*, MENE, TEKEL†,
UPHARSIN‡.

26 Ma hi a hrilfiana chu achang. MENE, tîna chu Pathianin ni lalnaram chu a tina, ân tawp tir ta. **27** TEKEL, ti chu phallain varin ni oma, ni tling ta no. **28** PERES, ti chu ni lalnaram chu ṭhenin a om ta a, Media nih Persia mîhei hnianga pêk achang ta," tiin lal chu a thunga. **29** Kachun, Belshazzar achun thû a pêka, Daniel achu puan senduk inthuam tir achanga, rangkachak rithei a ringa inhlî tir achanga. Ama hi lalnaram achun thûneipu ân thumna achang tiin a chungchânga inpuangna siam achang ta a.

30 Ma zân chun Kaldaihei lal Belshazzar achu thatin a om. **31** Kachun, Media mî Darias achun lalnaram chu a lâka, malâichun kum sawm rukhlei inhnika vêl achang.

Daniel a Doia Suangintuana

6 Darias achun lalnaram chunga akhasdarpan§ rizahlei sawm inhnika, lalnaram hmun tina sia ṭhain a hawia. **2** Mahei chung achun ramoppu lian inthumka an oma, Daniel achu khatka achang ve. Akhasdarpanhei¶ chun an hnianga chanchin pe ṭhin an tia, lal chunga siatna ihman a om loina dingin. **3** Daniel achu ramoppu lian nih akhasdarpan** danghei hnêkin a danginlam bîka, ama a rithla ṭha tak a om leiin, ram pumpui chunga inṭhung tir dinga lungril lal chun a neia. **4** Maleiachun, ramoppu lian nih akhasdarpanhei†† chun lalnaram chungchâng thûa Daniel a insorna ding remchâng an zonga. Changrochu, remchâng achangnawlemo dikloina an hmû thei nawa. A ringomna leiin ama a inṭhialna achangnawlemo dikloina hmû achang nawa. **5** Chungkachun, mahei hin, "A Pathian dân thûa remchâng ti bâkloi chu ma Daniel a chunga hin remchâng reng hmû naw ning," an tia.

6 Kachun, ma thûneipuhei nih akhasdarpanhei‡‡ chu lal hnianga an kalkhawma, hinkahin a hnianga, "Lal Darias dam kumkhua ro. **7** Lalnarama ramoppu lianhei kapai, ramoppuhei, chun akhasdarpanhei§§, thurawn pepuhei, chun hoituhei chu lalna thûruat itungding dingin nih thû hnet isiam dingin an inrawn khawma. Kachun, mî tûmochangin nî sawm inthumka sûngin pathian achangnawlemo manmasi hnianga hnîna a loi nei chun, aw lal! Ani chu sîng khura ipai chang a ti. **8** Tûnhin, aw lal, thûpêk chu inhnet inla, machu ithleng achang loina dingin lekha ziak achun ni rihmîng inzia ro. Media nih Persia mîhei dân dungzuiin

5:26 Jer 27:7; 50:35; Isa 13:6
5:27 Job 6:2; Sam 62:9
5:28 Isa 13:17; Jer 27:7; Dan 6:28
5:29 Gen 41:42; Dan 2:6
5:30 Jer 50:35; Isa 21:4-9; Jer 51:11, 31, 39, 57
5:31 Jer 50:41; Dan 6:1; 9:1
6:1 Dan 5:31; Est 1:1
6:2 Dan 2:48, 49; Ezr 4:22; Est 7:4
6:3 Gen 41:41; Est 10:3; Dan 1:20
6:4 Jer 20:10; Luk 20:20, 26; 23:14, 15
6:5 Tir 24:13-16, 20, 21
6:6 Neh 2:3
6:7 Dan 3:2; Sam 59:3; Dan 3:6
6:8 Est 3:12; 8:10; 1:19

* **5:25** *MENE*: Var endikna (var nih intâna inziakna a mina en ro). A ṭongmal hi "itin" aṭanga hongsuak achang.
† **5:25** *TEKEL*: Mâ hi Aramaik ṭongin sekel tîna achang. A ṭongmal hi "var" aṭanga hongsuak achang.
‡ **5:25** *UPHARSIN*: Aramaik ṭongin "nih pharsin" tia inziak achang. Pharsin chu sekel chanvê achang. A ṭongmal hi "ṭhen" aṭanga hongsuak achang.
§ **6:1** *akhasdarpan*: Tianlâia Persia rambung oppuhei aram ṭonga an koina.
¶ **6:2** *Akhasdarpan*: 6:1 en ro.
** **6:3** *akhasdarpan*: 6:1 en ro.
†† **6:4** *akhasdarpan*: 6:1 en ro.
‡‡ **6:6** *akhasdarpan*: 6:1 en ro.
§§ **6:7** *akhasdarpan*: 6:1 en ro.

machu pher theiloi ding achang," an tia **9**Maleiachun, lal Darias achun ma lekha ziak nih thûpêk achun a rihmîng ân ziak ta a.

Daniel a Sîng Khura Inṭhul

10Kachun, Daniel achun ma thû ziak achun lalin a rihmîng ân ziak ta ti a hawi chun, a Ina chun a kala. Ma pindan tukverhei chu Jerusalem tiang songa inhong an chang. Ani chun khûksâiindilin nîn tin voi inthumka a ṭonginṭaia, chun a Pathian hmâa lawmthu a hrila, a loi thaw ṭhin angkan.

11Ma mîhei chu an inbûmkhawma Daniel achun a Pathian hmâa ṭonginṭai nih khongaina a hnî ṭhin ti an hmûsuaka. **12**Kachun, lal chu an hong hnâia, lal hmâa lal thûpêk chungchâng an hong tia, "Nî sawm inthum sûng phot chu, aw lalpa, nangma hniang chai loi achun, Pathian achangnawlemo mihriam hnianga hnîna siam apai chu sîng khura pai chang a ti, tiin thûpêk a ni rihmîng nên ziak achang naw bei?" tiin.

Lal chun, "Ma thil chu a dik, Media nih Persia mîhei dânin machu pher thei achang no," tiin a thunga.

13Anni chun lal hmâ achun, "Judah saltânghei lâia Daniel a han, aw lal, nang a poisak nawa, ni rihmîng inziak omna thûpêk hom ha a poisak no. Changrochu, nîntin voi inthumka hnîna a siam zawk," tiin an thung a.

14Lalin ma thûhei chu a hawi chun mâni chunga ân lawm naw fêa. Daniel achu sansuak dingin a lungril a pe ta a. Sansuak dingin nî tlâk hmâka a tuma. **15**Ma mîhei hi lal hnianga an hong kalkhawm a, lal hnianga, "Aw lal, Media nih Persia mîhei dân chu, lalin a hnamhnet tâk thûpêk achangnawlemo dân thû suak chu pher thei achang no ti hawi ro," an tia.

16Lal chun thû a pêka, Daniel achu an hong ṭhui ta a, sîng khura an paia. Lal chun Daniel a hnianga, "Ni Pathian, a rong ni bawl mai ṭhin achun nang sansuak a ti," a tia. **17**Lung khatka hong chawi achanga, khur bâi achun an sia a. Daniel a chung thûa thiltum chu phera a om tâk loina dingin lal chun ama kutbun ngêi nih a milianhei kutbun hemin a sininsia ta a.

Daniel a Pathian Sanna

18Lal chu a lal Ina a kîra, ngheiin zânkhuain a oma. Ama inlawm tir ding ihom a hmâa an hong chawi nawa, imûin ani chu a kalkhala. **19**Lal chu inzîng fêkan a thoia, sîng khur tiang a zu thaia. **20**Khur achun a hong tlung chun ṭap rawlin Daniel achu a zuk awnga. Lal chun, Daniel a hnianga, "Aw Daniel, Pathian dam bawipa, ni Pathian a rong ni bawl mai achun sîng lak aṭangin nang a sansuak thei mo?" a tia.

21Daniel achun lal hnianga, "Aw lal, dam kumkhua ro. **22**Ki Pathianin a vântirkoi a hong tira, sîng bâihei chu a khâr pêka, sînghei chun an nên hliam riai no. A hmâ achun demnadingboiin hmû ki chang leiin. Chun aw lal, ni hmâ homa dikloi ihman ki thaw no," a tia.

Darias a Pathian a Zakna

23Kachun, lal chu a lawm ta êm êma, Daniel achu sîng khur aṭangin lasuak dingin thû a pêka. Chungkachun, Daniel achu khur aṭang chun lasuakin a om ta a. A Pathian a ring leiin, a

6:10 1La 8:29, 44, 48, 49; Sam 55:17; 95:6; Mat 6:6; Tir 5:29
6:11 Sam 37:32, 33; 1La 8:48-50; Sam 55:17; 1Th 5:17, 18
6:12 Dan 3:8-12; Tir 16:19-21; Est 1:19
6:13 Eze 14:14; Dan 2:25; Est 3:8
6:14 Mar 6:26
6:15 Est 8:8; Sam 94:20, 21
6:16 Job 5:19; Sam 37:39, 40
6:17 Tap 3:53; Mat 27:66
6:18 2Sa 12:17; Dan 10:3; Est 6:1
6:20 Gen 18:14
6:21 Neh 2:3; Dan 3:9
6:22 Gen 32:1; Isa 63:9; Dan 3:28; Sam 91:11-13; Tir 12:11; 2Ti 4:17; Heb 11:33
6:23 Dan 3:25, 27; 1Kr 5:20; Isa 12:2

chung panga a hliamna ihman hmû achang nawa.

24Lal chun thû a pêka, Daniel a hêkhei chu an hong ṭhuia, anni chu sîng khura an paia, anmani, an nâihei nih an nupuihei hom chu. Sînghei chun anni chu an loi bawa, khur mong an phâk hmâ hialin an rûhei kapai chu a bong bongin an khiak ta a.

Darias a Thûpêk

25Kachun, Darias achun rinêng chunga om mî tin, hnam tin nih ṭong tin hnianga ân zia a, Nin hnianga thlamuangna pung rise.

26Ki ram opna sûnga manmasihei chu Daniel a Pathian chu ṭiin inthing rise, tiin thûpêk kê siam.

Asanchu, ani chu Pathian dam achanga,
Kumkhuain a hnet.
A lalnaram chu inse thei chang naw nia,
Ân lalna chu a tawp ariin om a ti.

27Ani chun a sansuaka, a san ṭhin.
Ani chun rivân nih rinênga sininsiana nih
Thilmak a thaw ṭhin.
Ama hi sînghei sinthawtheina lak aṭanga
Daniel a sansuakpu achang.

28Kachun, ma Daniel hi Darias inlal lâi nih Persia mî Kuresh a inlal lâiin a hlawtling ta a.

Inlârnain Ramsa Inmak Inlîka

7 Babulon lal Belshazzar a inlal kum khatnain Daniel achu, a puanthâ a a zâl lâiin rimang nih, a lua inlârna a neia. Ani chun a rimang chu ân zia a, kai tawin a hrila.

2Daniel achun, "Zâna inlârna ki hmûa, enta! Rivâna thlî inlîka chun tuipui lian tak chu a sok ta a. **3**Tuipui lian aṭang chun ramsa lian inlîka an hong suaka, an danginlam ṭhaia. **4**A khatkâna chu sîng angka achanga, rimû angkan rithla a nei. Ki en ki en chun, a rithlahei inphot achanga, machu rinêng aṭangin chawisângin a oma, mihriam angkan phei inhnika ngîr theiin siam achanga, manmasi angka lungril pe achang.

5"Chun enta! Inhnikâna chu voikarengin ramsa dang khatka, vom angka achang. Hlangka tiang a ngîra, a bâia a ha lâi achun kângru inthumka a nei. Anni chun a hnianga, 'Thoi inla sâ tamka fa ro,' an tia.

6"Ma hnung chun ki ena, ki en maia, enta! A dang dên khatka a la oma, keisêl angka achang. A ruang tiang vâ angkan rithla inlîka a neia, ma ramsa chun lû hom inlîka a nei. A hnianga thuneina pêk achang.

7Ma hnung chun zâna inlârna a enta! Ramsa inlîkâna ṭiom tak nih nânsavaika hrât chu ki hmûa. Machun, thîr ha lianpui a neia. A vola, a bong bongin a siama, a hlei suntehei chu a pheiin a sir hrûta, a hmâa loi om ramsa kapai hnêkin a danginlama, riki sawmka nei achang. **8**Ma riki thû chu ki ngaitua a, enta! Riki dang khatka a la oma, an lâi aṭangin rikite khatka a hong mawnga. A hmâ aṭangin a hmâa riki inthumkahei chu a rizung pumin inphawi suak an changa. Ma riki achun mihriam mit angka mit an oma. Chun bâi a om sâa, ṭong inuanghei chu a ṭongsuaka.

Inlârnain Tianlâi Nîhei

9"Lalṭhungnahei chu an hang inrema,
Tian lâi chu inṭhung tirin a oma.
A thuamhei chu vûr angka vâr nih

6:24 Deu 19:18, 19; Est 7:10; Deu 24:16; 2La 14:6; Isa 38:13
6:25 Ezr 1:1; Dan 3:4; 4:1
6:26 Dan 3:29; Jos 2:11; Jer 10:10; Dan 12:7; Thp 1:18; Dan 2:44
6:27 Dan 3:29; 4:3
6:28 2Kr 36:22, 23; Dan 1:21; 5:28
7:1 Dan 5:1; 1:17; 2:1; 4:13; Jer 36:4, 32
7:2 Eze 37:9; Dan 8:8; Thp 7:1
7:3 Thp 13:1
7:4 2La 24:1; Sam 7:2; Jer 4:7; Thp 13:2; Eze 17:3
7:5 Dan 2:39
7:6 Thp 13:2
7:7 Eze 40:2; Dan 2:40; 8:7, 10; Thp 12:3
7:8 Dan 8:9; Sam 12:3; Thp 13:5, 6
7:9 Mat 19:28; Thp 4:2; Mat 28:3; Thp 1:14; Eze 1:15

A lua samhei chu bera hmul
inthiang angka achang.
A lalṭhungna chu mei chok
inzâp angka hi achang.
A rikualhei chu meichok angka
an chang.
10 A hmâ aṭangin mei tuite dung
a hong suaka, a luanga.
A sâng sângin a rong an bawla.
A hmâ achun a sîng sîngin an
ngîra.
Roirêlna chu inṭhung achanga,
Lekhabuhei chu phok achang.
11 "Chun ma riki ṭongbâi inuang
tak tak rihâi lei chun ki hang en a,
ramsa chu thatin a oma, a taksa chu
insiatin a oma, mei choka pai achang
hmâka ki en maia. 12 Ramsa danghei
rochu an thuneina lâk pêkin an oma.
Changrochu, hun tawika nih hun
khatka dingin an damna chu insei tir
achang.
13 "Zân inlârna ki hmûhei chun,
Enta! Mi khatka manmasi nâipa
angkan
Rivâna sûm lâia a hong kala,
Tianlâi hniang achun a honga,
Ani chu a hmâa an hong ṭhui
hnâi a.
14 A hniang achun inlalna,
Roiinpuina nih lalnaram pêkin
a oma,
Mî tin, hnam tin nih ṭong tinin a
rong an bawl theina dingin.
A thuneina chu thuneina hlun
achanga,
Tawp ngai naw ni.
Chun ân lalnaram chu siat nî
nei naw ni.

Daniel a Inlârna Hrilfiana

15 "Keima, Daniel a hi, ki taksa* sûng ahin ki lungrila ki lungngaia. Ki lua inlârnahei chun anên buaia. 16 Ki kawla ngîrhei lâia khatka hnianga ki honga, mahei kapai thûa thutak chu kên dona. Chungkachun, ani hrila, ma thilhei hrilfiana chu anên hawitira, 17 'Ma ramsa roiinpui tak inlîkahei hi lal inlîka an changa, rinêng aṭangin hong suak an ti. 18 Changrochu, Chunginnung Chema thianghlimhei chun lalnaram chu chang an tia, chatuanin lua an ti, chatuan chatuanin,' tiin.

19 "Chun ramsa inlîkâna chungchâng chu a hawi ki awia. Machu a danghei hnêkin a danginlama, a ṭiom êm êma, a hâhei chu thîr an changa, a tinhei chu dârdum an chang. Ani chu mî fâ, inkhoi nawi nih a hlei tehei chu a phei hnuaia sirhrût ṭhin achang. 20 Chun a lû a riki sawmka chungchânga, riki dang hong ṭoi suaka, a hmâa inthumka inlîr chungchânga, ma riki mit nei nih bâi nei, ṭong roiinpui tak tak thaw nih a chamhei hnêka a lang dâna roiinpui bîk thû chu achang a hawi kê awi.

Pathian Hrilsepu

21 "Chun ki en maia, ma riki thou chun mî thianghlimhei chu a doia, a ngama, 22 Tianlâi chu a honga, chunginnung chema mî thianghlimhei chu roirêlna a hong pêk hmâka nih mî thianghlimheiin lalnaram chu an lua hun a hong hmâka chu a ngama.
23 "Ani chun,
'Ramsa inlîkâna chu,
Rinênga lalnaram inlîkâna
achang a ti.
Machu lalnaramhei kapai
hnêkin indang a ti.
Rinêng pumpui hi vol zoi a tia,
sirhrût a tia,
A her herin khoi nawi a ti.

7:10 Sam 18:8; 50:3; Isa 30:27; Deu 33:2; Sam 68:17; Jud 1:14; Thp 5:11; 20:11-15
7:11 Mal 4:1; Thp 13:5, 6; 19:20; 20:10
7:13 Eze 1:5; Mat 8:20; Thp 1:13; Deu 33:26; Thp 1:7, 13; 14:14
7:14 Mat 28:18; Joh 3:35; Sam 72:11; Isa 16:5; Dan 2:44; Heb 12:28; Thp 11:15
7:15 Dan 4:19
7:16 Dan 8:16; Zak 1:9
7:18 Sam 16:3; 149:5-9; Isa 60:12-14; Luk 12:32; Heb 12:28; Thp 2:26; 20:4
7:20 Thp 17:12; 13:5, 6
7:21 Thp 11:7; 13:7
7:22 Mar 8:35; Tir 1:6, 7
7:23 Dan 2:40

* 7:15 *taksa*: Aramaik ṭongin "kok" tia inziak achang. Khandai kok angka thil kok.

24Riki sawmkahei chu lal sawmka
Mâ lalnaram aṭangin hong suak an ti.
An hnunga adang la hong suak nawk a ti.
Ani chu a hmasakhei hnêkin danginlam a ti.
Ani chu lal inthumka chu a thû hnuaia sia a ti.
25Ani chun chunginnung chema chunga
Ṭong roiinpui thaw a tia.
Chunginnung chema mî thianghlimhei chu tiduda a ti.
Hun nih dân chu a thleng tum a ti.
Anni chu a kuta hunbi khatka nih
Hun bîhei nih hunbi chanve ariin pêkin om an ti.
26Changrochu, roirêlna a inṭhung chang a tia,
A thuneina chu inral tir ding nih
Inse hlen dingin la pêk an ti.
27Kachun, lalnaram pumpui roiinpuina chu
Chunginnung chema mî thianghlimhei chu pe chang an ti.
A lalnaram chu lalnaram hlun achanga,
Thuneina kapaiin a rongbawl an tia, a thû awi an ti,' a tia.
28"Ma hi thû tawpna chu achang. Kei Daniel a thû achun, ki ngaituana in anên buai hrima, ki hmêla danginlama, changrochu, ki lungrila ma thû chu ki vong maia," a ti.

Inlârnain Bera nih Kêl

8 Lal Belshazzar a inlal a kum inthumnain kei Daniel achun inlârna khatka ki hmû hnungin inlârna dang khatka ki hmûa. **2**Inlârna a ki hmû chu hinkahi achanga, Elam rambunga Sushan lal Ina kê omin ki hmûa, inlârna achun Ulai tuidung kawla kê omin ki hmûa. **3**Kachun, chung tiang ki hang en chun, enta! tuipui hmâ achun berachal, riki inhnika nei a ngîra. Riki inhnikahei chu an seia, khatka chu a dang hnêk chun a seia. Chun a sei zawk pu chu hnunga hong ṭoi pu chu achang. **4**Berachal chun tlâklam tiang nih hmâr tiang nih sim tianga hnawlin ki hmûa ramsa tûhom a hmâa an ngîr theiloina dingin. Chun a kut aṭanga sansuak thei tûhom an om nawa. Ani rochun a awi ang angkan a thawa, a hong roiinpui ta a.

5Ki ngaitua lâi mat chun, enta! tlâklam tiang aṭangin rinêng pumpui chunga kêlchal khatka a honga, rinêng chu sirloiin. Kêlchal chun a mit kâra hin riki langsâr tak hi a neia. **6**Berachal riki inhnika neipa, tuipui kawla ngîr ki hmû chu a hong pan ta a, theitawp insuain a hong inpera. **7**Berachal hong hnâi sekkan ki hmûa, a chunga a ning a thik ta êm êma. Berachal chu a thuk thata, a riki inhnika chu a khiaka, berachal chun a hmâa ngîr dingin hrâtna reng a nei nawa, berachal chu rinênga a khawnga, a sirhrûta. Berachal chu a kut aṭanga sansuak chel tûhom an om nawa.

8Maleiachun, kêlchal chu roiinpui vaikan a ṭhangliana, a hong hrât lâi tak chun riki roiinpui tak chu a kiak buka. Ma riki thlengin riki langsâr tak inlîka rivân thlî inlîka hmâ songin an hong suaka. **9**Mahei lâia khatka aṭangin riki chik a hong mawnga, sim tiang nih sualam tiang ram roiinpui chun nânsafêkan aṭanga. **10**Rivâna sipaihoihei ari

7:24 Thp 17:12
7:25 Isa 37:23; Dan 11:36; Thp 16:6; Dan 2:21; Luk 21:8; Dan 8:24; Thp 11:2
7:26 Thp 17:14; 19:20
7:27 Isa 14:2; 54:3; 1Ko 6:2; Gen 14:18; 2Sa 7:13; Sam 145:13; Dan 2:44; Luk 1:33; Thp 11:15; Sam 22:27
7:28 Dan 4:19; Sam 13:2; Job 4:15
8:1 Dan 5:1
8:2 Ezr 4:9; Est 2:8; Gen 10:22
8:3 Dan 8:20; Thp 13:11
8:4 Deu 33:17; Isa 41:3; Dan 11:3, 16
8:5 Dan 11:3
8:7 Dan 7:7; 11:11, 16
8:8 2Kr 26:16-21; Dan 5:20; 7:2; Thp 7:1
8:9 Dan 7:8; Eze 20:6; Dan 11:16, 41
8:10 Isa 14:13; Jer 48:26; Thp 8:10; Dan 7:7

phâkin a ṭhangliana. Ani chun rivân sipai nih arsi ṭhenka chu rinênga a hong paia, a phei hnuaia a sirhrûta. **11**Aw, rivân sipaihoihei hoitupa angka hialin mâni ân chawisânga, ani chun nîntina thil inhlânna chu a lâk boia. A hmun thianghlim chu a pai pêka. **12**Bawsiatna leia a hnianga sipai pawl chu pêk achanga, nîntin thil inhlân chu khap dingin ani chun thutak chu rinênga a paia. Mahei chu a thaw tira, a hlawtling.

13Kachun, mî thianghlim khatka a ṭongin ki hawi a, mî thianghlim dang khatkan mî thianghlim loi ṭongpa hniang achun, "Nîntina thilhlân nih bawsiatna leia kalkhalna nih hmun thianghlim nih vân sipaihoihei chu a phei hnuaia chîlpona om ding thûa inlârna ki hmû hi tenka mo changa ti?" a tia.

14Ani chun ki hnianga, "Nî sâng inhnikhlei nî riza inthumka, ma hnung chun hmun thianghlim dinga roirêlna chu pêkin om a tia," a tia.

Gabriel an Inlârna a Hrilfia

15Hinkahi a hong changa, kei Daniel a ngêiin ma inlârna hi ki hmû achanga, a omzia ki zong achang, kachun Enta! Ki hmâa manmasi hmêl inpu khatka hi a hong ngîra. **16**Ulai tuidung aṭangin mî khatka rawl ki hawia. Ani chun, "Gabriel, ma pa hi inlârna chu inhawithiam tir ro," tiin a koia. **17**Chungkachun, ki omna chu a hong hnâia, a hong hnâi chun ki loi ṭîa, ki hmâi hnuai siin ki bokkhupa. Changrochu, ani chun ki hnianga, "Mihriam nâipa, hawithei ro, inlârna chu hun tawp thû achang," a tia.

18Ane sawnlâi chun, ki hmâi hnuai sîin îmû sêt fêkan ki loi inn a. Ani zuk thema, ki omna a anên ngîr tira. **19**Ani chun, "Enta! Ningthikna nî tawp achun imo hong chang a ti nang inhawi tir kê ti, asanchu hun ruat achun tawpna chu chang a ti. **20**Berachal riki inhnika ni hmûhei ha, Media nih Persia lalhei an chang. **21**Kêlchal inhmul sûpka ha Gris lal achang. A mit kâra riki roiinpui tak chu lal hmasa chem chu achang. **22**Tûnhin, machu a loi kiak tak leiin, a thlengin inlîka hong ṭoina achun ma hnam lâi aṭangin lalnaram inlîka hong ding suak an ti. Changrochu, sinthawtheina pângâi nei naw ni.

23"An inlalna hun tawp tiang,
Bawsiatnahei chu a hong kip tik chun,
Hmêl ṭiom inpu thil hawi intak hawithei
Lal khatka la hong suak a ti.
24A sinthawtheina chu hrât a ti,
Changrochu, machu ama sinthawtheina chang naw ni.
Lungzîng khopin thilhei chu ise a tia, hlawtling a ti.
Machu thaw tir a tia,
Mî hrât nih mî thianghlimhei chu ise a ti.
25A varkerlekna hmangin a kut hnuai achun
Inlemna hongin hlawtling tirin
A lungrilin mâni inlian a ti.
An thlamuang lâiin ani chun tamka ise a ti,
Ani chun hoituhei hoitupa chu doi a tia,
Changrochu, mihriam kut changloiin inkhiak chang a ti.
26Khohloi nih zînga inlârna,
Hrila om chu a dik.
Maleiachun, inlârna daivalkan ompui ro.
Hun sawtka hnunga ding achang hi," a tia.

8:11 Dan 11:36, 37; Eze 46:13, 14; Dan 11:31
8:12 Isa 48:1; 59:14
8:13 Deu 33:2; Dan 4:13, 23; 12:6; Luk 21:24; Thp 11:2
8:14 Dan 12:11, 12; Thp 11:2, 3; 12:14; 13:5
8:15 Dan 7:13; 10:16-18
8:16 Dan 9:21; Luk 1:19, 26; Dan 7:16
8:17 Eze 1:28; Dan 2:46; Thp 1:17; Hab 2:3
8:18 Dan 10:9-11; Eze 2:1, 2; Dan 10:10, 16-18; Zak 4:1
8:19 Isa 10:25; Sam 102:13; Hab 2:3
8:20 Eze 27:10
8:21 Dan 10:20; 11:3
8:24 Dan 7:25
8:25 Dan 11:23, 36; 2:34
8:26 Isa 8:16; Thp 10:4; Dan 10:14

27 Chun kei Daniel achu ki châi ta a, nî itenka mo chang chu ki dam nawa. Ma hnung chun ki thoia, lal sin chu ki thawa, ma inlârna chu mak ki tia, changrochu, machu tûhomin an hawithei nawa.

Mipui dinga Daniel a Ṭonginṭaina

9 Ahasueras nâipa Darias a, Media chî ami, Kaldai mîhei lalnaram chunga lala siama om, kum khatna chun. 2 Ân lalna kum khatnain, kei Daniel achun lekhabuhei hmangin, zawlnei Jeremiah hnianga LALPA thû hong tlung, kum sawm sarikan Jerusalem mâkkhalna chu inzoi a ti ti ki hawi theia.

3 Kachun, ngheiin, bosta puan silin nih rivut inthûin ṭonginṭai nih hnîna zong dingin Lalpa Pathian tiang hmâ ki hang songa. 4 LALPA ki Pathian hnianga ki ṭonginṭaia, kên puanga, "Aw Lalpa, Pathian roiinpui nih ṭiom, ama hmangai nih a thûpêk zawmhei chunga a thuthlung hlen ṭhin nih inrianghmûna nânsa a nei ṭhin. 5 Ni thûpêk nih roirêlnahei kin kalkhal, dikloi tak nih hmangloi takan kin thaw a, kin hel. 6 Ni bawi, zawlneiheiin kin lalhei, kin milianhei, kin pâhei, ma rama mîhei kapai hnianga ni rihmînga thû hong hrilhei hom ha kin loi inngaithla chuang no. 7 Aw Lalpa, felna chu ni ta achang. Ni chunga an loi ithaw ringomloina leiin Judah ram mîhei, Jerusalema omhei, Israel kapai, hnâia om nih hla a om, ni umdar ram kapaia omhei, keini ding chun inzakna mai achang, vawna nî angka ti ahin.

8 "Aw, LALPA, ni chunga kin loi insual leiin keini, kin lalhei, kin hruaipuhei nih kin pâhei dingin inzakna achang. 9 A chunga kin loi hel tâk homin zângaina nih ngaidamna chu Lalpa kin Pathian ta achang. 10 A bawi zawlneihei hmanga kin hmâa a isia, a dânhei angka kal dingin LALPA kin Pathian ṭongbâi chu kin loi zawm lêm no. 11 Achang, Israel kapaiin ni dân chu an bawsiata chun an inn ta, ni ṭongbâi chu an zawm ta no. Maleiachun, Pathian bawi Mosi a dâna inziaka om vânisalna nih thûkhâm chu kin chunga bungin a om ta. Asanchu a chunga kin insual leiin. 12 Kin chunga thilṭhaloi nasa tak hong intlungin keini nih ane rêlpu ṭhin roirêlpuhei chunga a ṭongbâi chu a hlen ta achang. Jerusalem chunga thaw a om angka hi rivân hnuai kapaia tenhmana thawin a la om no.

13 "Mosi a dâna inzia achang angka tak han ma thilṭhaloihei kapai hi kin chunga hong om achang. Achanghomin, kin thaw dikloina aṭanga kîr a, ni thutak chu kin hawitheina dingin LALPA kin Pathian hnianga kin la ṭonginṭai nai no. 14 Maleiachun, LALPAN thil ṭhaloi chu a hmû maia, kin chunga a hong intlung tir achang. A iti chu kin zawm naw homin LALPA kin Pathian chu a thaw kapai achun a fel achang. 15 Tûnhin, Aw Lalpa kin Pathian, nang chu ni mîhei Aigupta ram aṭanga ni kut hrâta hong ṭhui suakin ni rihmîng nên thlang tira, vawna nî angkadên hin, kin insuala, ṭhaloi tak kin thaw achang.

16 "Aw Lalpa, nang kê hnî hi, ni felna kapai leiin ni ningthikna nih ningthikna chok chu ni khopui Jerusalem, ni tlâng thianghlim aṭangin inher rise. Kin sual lei nih kin pâhei dikloina leiin, Jerusalem nih ni mîhei chu kin kawlvêla omhei dingin soisêl kin chang ta. 17 Maleiachun, tûnhin, kin Pathian, ni bawi ṭonginṭaina

8:27 Isa 21:3; Dan 4:19
9:1 Dan 5:31; 11:1; Ezr 4:6
9:2 2Kr 36:21; Jer 29:10
9:3 Neh 1:4; Jer 29:12
9:4 1La 8:30; Deu 7:9
9:5 1La 8:48; Jer 8:14; Sam 106:6
9:6 Jer 44:5; Jak 5:10
9:7 Ezr 9:7, 15; Sam 44:15; Deu 4:27; Amo 9:9
9:8 Neh 9:33; Jer 14:20
9:9 Neh 9:17; Jer 14:7
9:10 2La 17:13-15; Thp 10:7
9:11 Isa 1:4-6; Jer 8:5-10
9:12 Isa 44:26; Zak 1:6
9:13 Deu 4:29; Isa 31:1; Jer 2:30
9:14 Jer 31:28; Neh 9:33; Jer 32:23
9:15 Deu 5:15; Exo 3:20; Jer 32:21; Neh 9:10
9:16 Jer 32:31, 32; Joe 3:17; Zak 8:3; Eze 5:14
9:17 Nam 6:24-26; Sam 80:3, 7, 19

nih hnîna hi la ngaithla ro, Chun Lalpa nangma lei zawkin ni hmun thianghlim ram tâk chung achun ni hmêl in êng tir ro. **18** Aw ki Pathian, ni kuar sung inla, ngaithla ro, ni mit meng inla, kin inhmâkna nih ni rihmîng inpu khopui hi en ro. Kin felnain kin hnînahei pui hi ni hmâa kin hong chawi no. Changrochu, ni zângaina roiinpui leiin achang zawk. **19** Aw Lalpa, ngaithla inla, aw Lalpa ngaidam ro. Aw Lalpa, ngaithla inla, thaw ro. Nangma dingin tlâi naw ro, aw ki Pathian, asanchu ni khopui nih ni mîhei chu ni rihmîng inpûa koi an chang," tiin.

Hapta Sawm Sarika Hrillawkna

20 Ki ṭong lâi ki ṭonginṭai lâi, ki sual nih ki mî Israelhei sual kên puang lâi nih LALPA ki Pathian hmâa ki Pathian tlâng thianghlim dingin ki hnîna ki hril lâi vûin, **21** Aw, ki ṭonginṭaina ki ṭong lâi mat chun, Gabriel achu, a tira inlârna a ki hmû ha, rang taka hong invuang tirin a oma. Khohloi tianga thilhlân inhlân hunlâi vêl hin ani hong thema. **22** Ani chun ani hong hrilfia a, ani hong insawnpuia, "Aw Daniel, atûnhin, vârna hmang dân nih hawitheina nang pe dinga hong kê chang. **23** Ni hnî ṭan tîr han thûpêk a suak tâka, machu nang inhmû dinga hong kê chang. Asanchu inditom tak ni changa, Maleiachun, ma thil chu hawithei inla, inlârna chu ngaitua ro.

24 "Bawsiatna inkip dingin,
Sual intawp dingin,
Dikloina leia sual hupna siam dingin,
Chatuan felna hong inom tir dingin,
Inlârna nih hrillawkna khâr dingin nih
Thianghlim chema chu hriak buak dingin
Ni mîhei nih ni khopui inthiang chung achun
Hapta sawm sarika ruat achang ta.

25 Maleiachun, Jerusalem chu tungding nih
Bawl ṭhat nawk dinga thûpêk a suak aṭanga
Lal Messiah ariin hapta sarika nih
Hapta sawm rukhlei inhnika chang a ti, hawi ro.
Lampêt nih invêngnahei chu siam nawk chang a ti,
Hun buaithlâk tak kâr homin.

26 Hapta sawm rukhlei inhnika hnung chun
Messiah chu inboi tirin om a tia,
Ihom nei naw ni.
Chun a hong ding lal mîhei chun
Khopui nih hmun thianghlim chu ise an ti.
Machu tuilianin tawp a tia,
A tawp ariin indoina chu kal tir a tia,
Inram tirna chu ruat lawk achang.

27 Ani chun hapta khatka dinga thuthlung
Mî tamka rêk inhnet a tia,
Mâ hapta chanve achun inthawina inhlân nih
Thilpêk inhlânna chu intawp a ti.
Ani chun, thil tenom chu
Mâ ram chung achun inthekdar tir a tia,
Mâ thil tenom rual chun
A tawp aria ân ram tirpu chu hong a ti.

9:18 Sam 5:1; 80:14; Isa 37:17; Jer 7:12
9:19 Sam 44:23; 74:10, 11; 1Sa 12:22
9:20 Ezr 10:1; Sam 145:18; Isa 58:9; 6:5
9:21 Dan 8:16; Luk 1:19; Exo 29:39; Ezr 9:4
9:22 Dan 7:16; Amo 3:7
9:23 Isa 65:24; Luk 1:28; Dan 10:11; Mat 24:15
9:24 Eze 4:5, 6; Isa 1:26; 53:10; 56:1; Heb 9:12
9:25 Ezr 4:24; Neh 2:1-8; Mat 1:17; Joh 1:41; 4:25; 1Sa 13:14; Ezr 3:3
9:26 Isa 53:8; Mat 16:21; Isa 28:2; Dan 11:10; Nah 1:8; Mat 24:2; Mar 13:2; Luk 19:43, 44
9:27 Dan 11:31; Mat 24:15; Mar 13:14; Luk 21:20; Isa 10:22

Kachun, ruatsai tak tawpna chu
Ân ram tirpu chung achun inboi
tirin om a ti," tiin.

Inlârnain Manmasi Roiinpui Chem

10 Persia lal Kuresh a inlal kum inthumnain Belteshazzar tia koi, Daniel a hnianga thil khatka inpuangin a oma. Ma thil chu a dika, changrochu, a hun ruat chu a sawta. Thû chu a hawitheia, inlârna hawitheina chu a neia. **2** Ma hunlâi chun, kei Daniel a hi hapta inthumka pai ki loi sûn lâi achanga. **3** Ma hapta inthumka chu a hek hmâka chu fâk ding ṭha hom ki fâk nawa, ki bâia sâ achangnawlemo uain ihom a lût nawa, sahriak hom kên thû nawa.

4 Thlâ hmasak chema, nî sawm inhnikhlei nî inlîkânain Hiddekel* tuidung lian tak achun ki oma. **5** Kachun, chung tiang ki hang menga, ki hang en chun, Enta! Mî khatka linen puan inthuam, a kong chu Ufaz rangkachak thianghlima inhrên hi a loi oma. **6** A taksa chu tarsis† lung angka achanga, a hmêl chu kawlinlek angka hi achang, a mithei chu mei lêm êng angka achang, a bân nih a pheihei chu dârdum intlê angka hi achang, a ṭong rihâi chu mipui rihâi angka achang.

7 Kei Daniel a chaiin ma inlârna chu ki hmûa. Ki hnianga om mîhei chun ma inlârna chu an hmû vê nawa, changrochu, nânsavaikan an inthinga, inbirûk dingin an raw ta a. **8** Chungkachun, keiman chai ki om ta a, ma inlârna roiinpui chu ki hmû ta a, keima ahin ritha reng a om tâk nawa. Ki hmêl chu mî thî hmâi angka maiin a hong chang ta a, rithla reng ki nei tâk nawa. **9** Changhomsia, a ṭong rihâi chu ki hawia, a ṭong rihâi ki hawi chun bokkhupin, ki hmâi hnuai siin îmu tui takan ki inn ta a.

Persia nih Gris Thûa Hrillawkna

10 Chun Enta! kut khatka hin ani hang tawn a, ki rikhûk nih ki kutphâ chunga anên nghat tira. **11** Ani chun ki hnianga, "Aw Daniel, mî ditom tak, ni hnianga ki thû ti chu hawithei inla, ni omna a ngîr ro. Tûnhin, ni hnianga tir kê chang hi," a tia. Ma thûhei chu ki hnianga a hang ti chun, inthing pumin ki ngîra.

12 Kachun, ki hnianga, "Daniel, ṭi naw ro, asanchu hawithiam ding nih ni Pathian hmâa inngaitlawm dinga lungril ni pêk ṭan tîr nî aṭangin ni thû tihei chu inngaithla achanga, ni thû ti leia hong kê chang. **13** Changrochu, Persia lalnaram hoitupa chun nî sawm inhnikhlei nîka ani loi doidâla, changrochu, Enta! hoitu lian khatka Mikael achu ane ṭangpui dingin a honga, Persia lalhei hnianga siain ki om ta achang. **14** Tûnhin, nî uhnunghei achun ni mîhei chunga ithil mo hong tlung a ti, ti hawitheina nang pe dinga hong kê chang hi. Inlârna chu ni tamka hnunga la om ding achang," a tia.

15 Ki hnianga mangka thûhei chu a ti hnungin, ki hmâi chu hnuai tiang ki sia a, ṭong theiloiin ki om ta a. **16** Chun Enta! Mihriam nâipa angka mî khatka chun ki hmûr a hei thema, kachun ki bâi chu ki ânga, ki ṭong ta a, ki hmâa ngîrpu hniang achun, "Aw ki Lalpa, inlârna leiin ki lungngainahei chun anni dela, hrâtna reng ki nei ta no. **17** Ki Lalpa, ma bawi hin inkan mo ki Lalpa sawn thei a ti? Asanchu atûnreng hin keima ahin hrâtna reng

10:1 Dan 1:21; 1:7; 6:28; 8:26
10:2 Ezr 9:4, 5; Neh 1:4
10:3 Dan 6:18
10:4 Dan 12:5; Gen 2:14; Eze 1:3
10:5 Thp 15:6; Jer 10:9
10:6 Exo 28:20; Mat 17:2; Thp 19:12; Eze 1:7, 14, 16; Thp 1:15
10:7 2La 6:17-20; Tir 9:7; Eze 12:18
10:8 Gen 32:24; Job 4:14; Dan 7:28; 8:27; Hab 3:16
10:9 Dan 8:18; Mat 17:6
10:10 Jer 1:9; Dan 8:18; Thp 1:17
10:11 Dan 9:23; Eze 2:1
10:12 Mat 14:27; Dan 9:3; Isa 65:24; Dan 9:20, 21
10:13 Isa 24:21; Dan 12:1; Jud 1:9
10:14 Dan 9:22; Eze 12:27
10:15 Eze 3:26; 24:27; Luk 1:20
10:16 Dan 8:15; Isa 6:7; Jer 1:9; Isa 21:3
10:17 Isa 6:1-5; Dan 4:19

* **10:4** *Hiddekel*: Atûnlâi chun Tigris tuidung tia koi achang.
† **10:6** *tarsis*: Lung eng hman hlûtak.

a om nawa, rithuak hom a om ta no," ki tia.

18Kachun, mihriam angka inlang khatkan ani hang tawn nawk a, a nên hrât tira. **19**Ani chun ki hnianga, "Aw nang mî ditom tak, ṭi naw ro. Ni hnianga thlamuangna om rise, hrât vaikan om ro, aw, hrât vaikan om ro," a tia. Ki hnianga a hong ṭong chun inhrât tirin ki om ta a, "Ki Lalpa chu ṭong rise, nang chun anên hrât tir ta," ki tia.

20Ani chun, "Ni hnianga ki hongna san ni hawi mo? a tia. Tûnhin, Persia lal indoipui dingin kîr kê ti, Enta! ki kal hnung chun Gris hoitu chu hong a ti. **21**Changrochu, thudik inziakna bua inzia chu nang inhmû kê ti, Ma thûa hin, ni hoitupa Mikael a ti loi chu ane ṭangpui ding tûhom an om no.

11 "Chun, Media mî Darias a inlal kum khatna in, ama inhnet nih inhrât tir dingin keima ngêi hi ki ngîra. **2**Tûnhin thudik chu nang inhawitir kê ti hi. Enta! Persia a lal inthumka hong suak an tia, ân lîna chu a danghei kapai hnêkin inchong a ti. Ân chongna leia a hrâtna hmangin Gris lalnaram doi dingin mî kapai chokhar a ti. **3**Lal hrât tak hong suak a tia, thuneina roiinpui tak hmangin vong a tia, a awi angkan thaw a ti. **4**A hong suak tik chun, a lalnaram chu inkhoiin om a tia, rivân thlî inlîka tia semdarin om a ti, a chithlahei hnianga chang naw nia, achangnawlemo an thuneina chu a thuneina a a vong ṭhin angka homin chang naw ni. A ram chu ma mîhei chang loiin, mî danghei dingin inphawi chang a ti.

Hmâr nih Sim Lalhei Indoina

5"Sim tiang lal chu hrât a tia, a hoitu lâia khatka chu a hnêkin hrât a tia, thuneina nei a ti. A thuneina chu thuneina roiinpui tak chang a ti. **6**Chun kum izâka mochang hnung achun, anni chu inzom khawm an tia, sim lal nâinu chu hmâr lal hnianga inzomna siam dingin hong a ti. Ma nû chun a thuneina sinthawtheina chu kol mai naw nia, chun ma lal nih a bân hrâtna homchu om sawt naw ni. Changrochu, ma nû nih ama hong ṭhuihei, ama inpiang tirpu nih ma lâia ama inhrât tirpuhei chu ṭîn khal chang an ti. **7**Changrochu, ma nû rizung aṭanga hong chor khatka a hmun achun hong ngîr suak a tia, ani chu sipai pawl rêk hong a tia, hmâr lal kulpui achun hong lût a ti, anni chu doi a tia, ngam a ti. **8**Ani chun an pathianhei, an rimil sunghei, tangkarua nih rangkachak bûrbêlhei ṭha tak tak rêk chun Aigupta rama salin ṭhui rît a ti. Kum itenka mo chu hmâr lal chu la hei rial a ti.

9"Chungkachun, sim lalnaram achun hmâr lal hong a tia, changrochu, a ram dêna kîr nawk a ti. **10**Changrochu, a nâihei chu inchoklum chang an tia, sipairual nasatak koikhawm an tia, hong an tia, tuilian angkan hong chim an tia, suakhangkan sir an tia, hong kîr nawk an tia, a kulpui ariin hong an tia doi an tia.

11"Sim lal ning chu inthik tir chang a tia, ani chu hong reng a tia hmâr lal chu hong indoipui a ti. Hmâr lal chun sipairual nânsatak loi inṭhung vê a ti, changrochu, mî tamka chu sim lal kuta pêkin om an ti. **12**Mî tamka a hong ṭhui chun, a lungril chu chapoi a tia, mî tamka, a sîng têlin mî inlîr tir a ti. Changrochu, hrât chuang naw ni. **13**Hmâr tiang lal chu kîr nawk a tia, a tira hnêka tam zawk sipai hong ṭhui a tia, kum izâka mochang hnungin,

10:18 Isa 35:3, 4; Dan 8:18
10:19 Roi 6:23; Jos 1:9
10:20 Dan 8:21
10:21 Dan 11:2; 12:4; Jud 1:9
11:1 Dan 5:31; 9:1
11:2 Dan 10:1, 21; 10:20
11:3 Dan 8:5, 21; 5:19
11:4 Dan 7:2; Jer 42:10
11:8 Isa 37:19; 46:1, 2; Jer 43:12, 13
11:10 Isa 8:8; Jer 46:7, 8; Dan 9:26
11:11 Dan 8:7, 8
11:13 Dan 4:16; 12:7

sipai roiinpui nih roithil tamka rêk hong nawk le le a ti.

14"Ma hunhei achun, sim tiang lal doidâlin mî tamka ngîr an tia, ma inlârna chu a hong tlung theina dingin ni mîhei lâia hrâhrum awihei chu mâni inchawisâng an tia, changrochu, anni chu inlîr an ti. **15**Chungkachun, hmâr tianga lal chu hong a tia, inhrungna dâi hong inpawng a tia, kula inhun khopui chu hong la a ti. Sim tianga sipaihei chun loi dan thei naw nia, a mî thlanghei hom chun thei chuang naw ni, an hmâa loi indan dingin hrâtna hom nei naw ni. **16**Changrochu, ama doi dinga hongpu chun a awi awiin hen a tia, a hmâa tûhom ngîr thei naw ni. Ani chu ram roiinpui achun ngîr a tia, ma ram chu a kut hmangin insia in om a ti.

17"Chun a lalnaram pumpui hrâtna rêka lût dingin hmâ song a tia. Inzomna hong siam a tia, machu thawsuak a ti. Machu inse dingin nupanghei nâinu homchu pe a tia. Changrochu, ma nû chu ama dingin ngîr ṭang naw nia, a tiang hom om chuang naw ni. **18**Ma hnung chun tuifinriat kawla ramhei tiang hmâ song nawk a tia, tamka la a ti. Changrochu, hrilsiatna chu sipai hoitu lian chun ama êlêina chu intawp tir a tia. Machaichu changloiin a hrilsiatna chu a chung dêna inkîr tir chang a ti. **19**Kachun, ama rama kula inhun khopui tiang chun hmâ songin inher a tia, changrochu, ibâ a tia chun inlîr a ti. Kachun, ani chu hmûsuak chang ta naw ni.

20"Kachun, a hmuna a thlengin mî khatka lalnaram roiinpui chunga sia inchawi tirpu hong suak a ti. Nî izâka mochang sûngin insiatin om a ti, ningthik achangnawlemo indoinain chang loiin. **21**Kachun, ama hmun achun mî hmusit om khatka hong ngîr suak a ti. Anni chun ani chu lalnaram chawimawina pe naw ni. Ani chu remnain hong a tia, ṭongbâi thiamin ram chu la a ti. **22**Tui lian angka sipai chu a hmâ aṭangin la boiin om an tia, thuthlung hoitupa tak hom inkhoi dar chang a ti. **23**Ama rêka inzomna siama a om hnungin ani chun lemna sin thaw a tia, ani chu hang a tia, mî hroika hmangin hong hrât a ti. **24**Inremnain ma rambunga hmun ṭha chem chem ariin lût a tia, a pâhei nih a pa pâhei loi ithaw ngâiloihei chu thaw a ti. Mîhei lâia râllâk nih râllâk thilhei nih thilhei chu sem dar a tia, kul dethei insia tumin suangintua a ti. Changrochu, hun tawika ding chai chang a ti.

25"A sinthawtheina nih a panlakna chu, sipai tamka rêk, sim lal chunga a hrâtna choklum a tia, sim tiang lal chu sipairual tamfê nih hrât tak rêk indoi dingin inchoklum chang an ti. Changrochu, ani chu ngîr thei naw ni. Asanchu a chunga chokhel an ti. **26**Aw, ama fâk ding loi fâ ṭhinhei han ama chu ise an ti, a sipairualhei chu lâk boiin om an tia, mî tamka chu thatin om an ti. **27**Ma lalhei hi chu an lungrila thil ṭhaloi ngaitua mî vê vê chang an ti, dawkan hmunka tia khêl hril inton an tia, changrochu, hlawtling naw ni. Asanchu hun ruat achun tawpna hong tlung a ti. **28**Kachun, roithil tamka rêk a rama kîr nawk a tia, changrochu, a lungril chun thuthlung thianginhlim chu doi a ti. Ani chun mangkachun thaw a tia, a ram dêna kîr nawk a ti.

Hmâr Lal Hmualinphoina

29"Hun ruat achun hong kîr nawk a tia, sim tiang hong a ti. Changrochu,

11:15 Jer 6:6; Eze 4:2
11:16 Dan 8:4; Jos 1:5; Dan 8:7, 9
11:17 2La 12:17; Eze 4:3, 7
11:18 Gen 10:5; Isa 66:19; Jer 25:22; Hos 12:14
11:19 Sam 27:2; 37:36; Eze 26:21
11:20 Isa 60:17
11:21 Dan 4:17; 8:25
11:22 Isa 28:15; Dan 8:10, 11; 9:26
11:23 Dan 8:25
11:24 Neh 9:25; Eze 34:14
11:27 Sam 52:1; 64:6; 12:2; Jer 9:3-5; Hab 2:3

a hnunga chu a hmâa angka chu chang ta naw ni. **30** Asanchu Kittim a meilonghei chu ama doiin hong an ti. Maleiachun, inlungngai tira omin kîr a tia, thuthlung thianginhlim chunga a ningthik a tia, chun a sinin thaw a ti. Ani chu hong kîr a tia, thuthlung inthiang kîr khalhei chunga lungril pe a ti. **31** Chun sipaihei chun ama tiang ṭangin thoi an tia, hmun thianghlim det chu bolinhlaw tir an ti. Nîntina thil inhlânna chu inboitir an tia, inram tirpu tenom chu inṭhung an ti. **32** Chun thuthlung chunga felloia thawhei chu ṭong thiamna hmangin bolinhlaw tir a ti. Changrochu, mî an Pathian hawihei chu hrât vaikan om an tia, thil thaw an ti. **33** Mipui lâia hawithiamna inthûk neihei chun mî tamka hnianga hawithiamna pe an ti. Changrochu, ni tamka chu khandai hmangin, meichokin, sala intângin nih rokna hmangin inlîr an ti. **34** An inlîr tik chun, ṭangpuina hroika chaiin ṭangpuiin om an ti. Changrochu, ṭong thiamna hmangin, mî tamka chu an tiang la ṭang an ti. **35** Chun a tawp aria anmani inthlifâia an om theina dingin, infâi dingin nih infeng tira an om theina dingin an lâia hawithiamna nei mî ṭhenka chu inlîr an ti. Asanchu hun ruat achun la hong tlung a ti.

36 "Chun lal chun a awi angkan thaw a tia, mâni inchawisâng a tia, pathian kapai chunga mâni roiinpui tir a ti. Pathianhei Pathian chunga ṭong inmak tak tak ti a tia, ningthikna chu thaw zoi achang hmâka chu hlawtling a ti. Asanchu ruata om chu thaw le chang a ti. **37** Ani chun a pâhei pathian, achangnawlemo nupanghei duthusâm achangnawlemo pathian dang tûhom poisak naw ni. Asanchu ikapai chunga ama nih ama chu roiinpui tir a ti. **38** Changrochu, a om hmun achun kuldet pathian chu chawimawi a ti. A pâhei hawiloi pathian chu rangkachak, tangkarua, lung hman tam nih thil inditomhei hmangin chawimawi a ti. **39** Ani chun pathian danghei hmangin kuldet tak takhei chu doi a tia, ama loi pom apai chu roiinpui tir a tia, tamka chunga thuneina pe a tia, ramhei chu inhlawkna dingin ṭhensom a ti.

Hmâr Lal Ram Lâkna

40 "Hun tawp achun sim tiang lalin ani chu hong doi a tia, hmâr lal chu ama doi dingin sîpvêl angkan tolailîr, sakor chuang nih meilong tamka rêk hong a ti. Ram lût a tia, chim a tia, sua khang kan pal a ti. **41** Ani chu ram roiinpuia lût a tia, ram tamka chu inlîr tir a ti. Changrochu, Edom, Moab nih Ammon mî ulianhei chu a kut aṭangin zok an ti. **42** Ramhei chung achun a kuthei lek a tia, Aigupta ram homchu zok naw ni. **43** Ani rochu Aigupta rama rangkachak nih tangkarua sia khawmnain thil hman hlû tak takhei chung achun thû nei a ti, Libia nih Ethiopia mîhei chu a phei hnunghei zui an ti. **44** Changrochu, sualam nih hmâr tiang aṭangin thuthang chun ani chu inbuai a tia, maleiachun, inse ding nih tamka chu phitfâi vang dingin ningthikna nânsain suak a ti. **45** Ani chun Tuipui nih tlâng thianghlim roiinpui tak inkâr achun a lal puan In chu zar a ti, changrochu, a tawpna chu a chunga hong tlung a tia, tûhomin ṭangpui naw ni.

Hun Tawp Hrillawkna

12 "Ma tik chun, ni mîhei dinga ngîr ṭhin hoitu roiinpui Mikael achu ngîr a ti,

11:30 Gen 10:4; Nam 24:24; Job 15:13
11:31 Hos 3:4; Jer 19:4; Dan 11:13; Mat 24:15; Mar 13:14
11:32 Mik 5:7-9; Zak 9:13-16; 10:3-6
11:33 Dan 12:3; Mal 2:7; Mat 24:9; Joh 16:2; Heb 11:36-38
11:34 Mat 7:15; Tir 20:29, 30; Rom 16:18
11:35 Deu 8:16; Job 28:1; Isa 48:10; Joh 15:2
11:36 Dan 5:19; Thp 13:5, 6; Deu 10:17; Dan 7:25; 2Th 2:4
11:40 Dan 12:4, 9; Isa 5:28; 8:7
11:41 Eze 20:6; Mal 3:12 49:6
11:43 2Kr 12:3; Nah 3:9
11:45 Isa 2:2, 4; 11:9; 27:13; 65:25; 66:20; Dan 8:9
12:1 Dan 10:13, 21; Jud 1:9; Jer 30:7; Mat 24:21; Mar 13:19

Buaina hun, hnam insiam ṭan tir aṭanga
Mâ hun aria la om ngâiloi chu
La hong om a ti.
Ma hun chun, ni mîhei,
Mâ Lekhabua a rihmîng chuang apai chu
Sansuakin om an ti.
2Chun rinêng pilvuta loi inn tâk mî tamka thoi an tia,
Mî ṭhenka chu chatuan nunna a,
Mî ṭhenka chu inzakna nih chatuan hmusitna a.
3Mî vârhei chu boiruak vârtak angkan inêng an ti.
Mî tamka felna a inhruaipuhei chu
Chatuan chatuanin arsi angkan inêng an ti.

4"Changrochu, nang Daniel, hun tawp ariin ma thû hi thup tlat inla, sîl hem ro. Mî tamka chu tloi invêl an tia, hawina la hong insâng a ti," a tia.

5Kachun, kei Daniel achun ki zuk ena, enta! mî inhnika an ngîra, khatka chu hi tiang tuipui kawla nih mî dang khatka chu tuipui kawl khiangka tiang a ngîra. 6Mî khatkan, linen puana inthuam, tuipui tui chunga ompu hnianga chun, "Mâ thil makhei hong kipna ding chu itenka mo chang a ti?" a tia.

12:2 Joh 11:24; Isa 26:19; Mat 25:46
12:3 Dan 11:33; Mat 13:43; Joh 5:35; Plp 2:15; Thf 4:18
12:4 Isa 8:16; Thp 22:10; Jer 5:1; Dan 8:17; Isa 11:9; 29:18, 19; Dan 11:33
12:5 Dan 10:4
12:6 Dan 8:16; Zak 1:12, 13; Eze 9:2
12:7 Gen 14:22; Thp 10:5, 6; Dan 6:26; Luk 21:24
12:9 Isa 29:11
12:10 Zak 13:9; Isa 1:25
12:11 Mat 24:15; Thp 11:2
12:12 Isa 30:18; Eze 4:5, 6
12:13 Sam 16:5; Thp 14:13

7Linen puana inthuam, tuipui tui chunga ngîr chun a bân chang tiang nih voi tiang chu rivân tiang a phara, Chatuana dama rihmîng sâlin, hun khatka nih hunhei nih hun chanve chang a ti. Chun mî thianghlimhei sinthawtheina chu a khoinawi zoi tikin, ma thilhei kapai hi hong tawp a ti, ti chu ki hawia.

8Ki hang hawia, changrochu, ki hawithei nawa. Kachun, "Aw Lalpa, mahei tawpna chu imo chang ta a ti?" ki tia.

9Ani chun, "Daniel, kal ta ro. Asanchu thûhei chu hun tawp aria dingin thup nih sîl hem achang ta. 10Mî tamka chu infâi tir nih infeng tir nih inthlîfai tirin om an ti. Mî hmangloihei rochu hmangloi takan thaw an ti. Tû mî hmangloihei homin hawithei naw nia, mî vârhei rochun hawithei an ti.

11"Nîntina thilhlân lâk boia a om nî aṭang nih inram tirpu tenom chu inṭhung achang hun aṭangin nî sânghlei riza inhnikhlei sawm kuaka chang a ti. 12Nî sânghlei riza inthumhlei sawm inthumhlei ringâka aria nghâk hrâm hrâmpu chu a vannei.

13"Changrochu, nangchu a tawp ariin kal ro. Nang chu inngham ni tia, nîhei chu a tawp tik chun ni chanhrang dong dingin la ngîr nê ti," a ti.

HOSEA

Ân ziakpu: Hosea
Hunlâi: 725 B.C. vêl
A loi dongpuhei:
Hmâr tiang lalnaram,
Israel

Jeroboam II na inlal tawpna tiang zawlnei Hosea chun a hrillawk ṭan. Ani chun Asuria mîheiin Samaria, Israel khopui lianchem (755-725 B.C.) an intlawm hmâte ari rong a bawl. Malâichun Israelhei chu an changkânga, chun sipai hrâttak an nei (bung 2, 4-5). A rongbawlna a tawpna tiang chun Israelhei chu invongna thûa hnetloi an hong changa. Jeroboam II na chu lal rukkan an zuia, inlîka chu that an changa, inhnika chu kum kâi daploi an hel. Israelhei chun an hmâr tiang nih an sim tianghei: Asuria mîhei nih Aigupta mîhei laka epsawra omin an inhmûa. Hosea chu hmâr tiang lalnaram mî achang (7:5) ti bâkloi chu a thû ihman hawi achang no. Pathianin hnuaminom nupang nei dingin a hril. Mâ ha pângâi dap changloi sin khatka chu achang. Pathianin Hosea chu a nupui ringomloi laka ringom dingin a hrila, Pathian nih a mîhei inzomna entîrna dingin. Hosea chun nâi inthumka a neia, an rihmînghei homin Pathian aṭangin mipuihei hnianga thû a hril.

A lekhabu hi inhnikan ṭhensom achanga (bung 1-3, 4-14). Bung 1-3 chun a lekhabu inṭhut dân a hrila. Nupuiin a uirê khal homin pasal chu a nupui rêka thuthlung a siamna achun ani chu a ringom, ti chu Hosea chu entîrnain a hmang. Israel mîhei chu Pathian mî bîk, Aigupta aṭanga a sansuak an chang. Thlalêra han Pathianin Israel mîhei rêk thuthlung a siama, a zawm apai chunga malsawmna nih a zawmloi apai chunga roirêlna chu ân tiama. Changrochu Israelhei chun Pathian an kalkhal. Anni chun malsawmna an idong chu a lak aṭanga malsawmna achang ti tiklâihmanin an pom nawa. Anmani rêka a siam thuthlung chu an bawsiata, pathian dang tiang an inhera, hnam dang chunga an ringna an innghata. Hosea thephûng thupui chu Israel mîhei chu mâ nupui, inzuar, a pasal a mâk renga pasal dang neikhal angka chu achang.

Ṭhensom inhnikâna bung 4-14 chun Pathian chun roirêlnain Israelhei chu ân ṭhîṭhai. Changrochu ani chun anmani a hmangaina a hrila, a hnianga hong kîr dingin a sawm. Hosea chun tungding thar nawkna nih ngaidamna pe dinga a hril achang. Israelhei chu an ringom naw homin, Pathian chu tiklâipaiin an dingin a ringom.

Hosea chun Pathian hnianga ei ikapai inpelût dingin anên phût. Ei ringomloi lâi homin Pathian chu a mîhei tungding thar nawk dingin a ringom.

I. Israel ringomloina chu Hosea nupui hmanga inlangtirna (Bung 1-3).

II. Pathian chu Israel chunga a ringom (Bung 4-14).

a. Hosea chun Israel ringomloina a hrilsuak (Bung 4:1-6:3).

b. Hosea chun Pathian hremna ân puang (Bung 6:4-10:15).

c. Hosea chun Israel tungding thar nawk dinga Pathian hmangaina ân lang tir (Bung 11-14).

Thuhmahruai

1 Judah lalhei Uzziah, Jotham, Ahaz nih Hezekiah hunlâia nih Israel lal Joash a nâipa Jeroboam a hunlâia Beeri nâipa Hosea hnianga LALPA thû hong tlung.

Hosea Insûng

2 Hosea hmanga LALPA ṭongsuak hmasak chem chu LALPA in Hosea hnianga,

"Kal inla inzuar nupuia nei inla
Chun nawchizuar rêk nâi nei ro.
Asanchu ram chun uirêna
nânsatak a thaw ta,
LALPA lak aṭangin an
inkhaihrang ta," a ti.

3 Kachun a kala, Diblaim a nâinu Gomer chu nupuia a neia, a hong râia, chun nâipa a nei puia. **4** Kachun LALPA chun a hnianga,

"A rihmînga Jazreel a sak ro,
Asanchu hun tawika sûngin
Jazreel a thisen leiin
Jehu a insûng chunga phuba la
kê ti.

1:1 2Kr 26:1-23; 2La 15:32; 16:1; 2Kr 29:1
1:2 Jer 3:1; Hos 3:1
1:3 Hos 3:1, 2
1:4 2La 10:1-14; 2Kr 22:8; 2La 17:6; 18:11

Chun Israel insûng lalnaram
chu intawp kê ti.
5Chun ma nî chun hinkahi chang
a tia,
Jazreel ruam achun Israelhei
thalngûl chu khiak kê ti," a
ti.
6Chun ani chu nâi a von nawka,
nâi nupang a neia. LALPA chun a
hnianga,
"A rihmînga Lo-Rukhamah*
sak ro,
Asanchu Israel insûng chunga
Zâ kê ngai tâk naw ding leiin.
Ma hnêk chun anni chu an
rêngkan la rît kê ti.
7Changrochu, Judah insûng
chung achun
Zângai ki tia,
Chun anni chu LALPA an
Pathianin san a ti,
Kei chun anni chu thal sâihli
nih
Khandaiin san naw ninga,
Indoina nih sakor nih
Sakor intlai thei hmang homin
san naw ni," a ti.
8Chungkachun Lo-Rukhamah a
hong tlei chun, nâi a vona chun nâipa
a nei a. 9LALPA chun,
"A rihminga Lo-Ammi† sak ro,
Asanchu nang chu ki mîhei ni
chang no,
Chun ni Pathian hom chang
naw ning.

Israel Tungding Thar Nawkna

10"Changrochu, Israel nâihei chu
Tuifinriata ṭiai zâka chang an ti.
Inkhi theiloi nih tinsêngloi
chang an ti.

1:5 2La 15:29
1:6 Hos 2:4; 2La 17:6
1:7 Deu 30:1-3; Sam 44:6; Zak 4:6; 2La 19:29-35
1:9 1Pe 2:10
1:10 Gen 22:17; Jer 33:22; Hos 2:23; Rom 9:26; Isa 63:16; 64:8
1:11 Isa 11:12, 13; Jer 23:5-8; 30:21; Eze 37:15-23; Hos 3:5
2:1 1Pe 2:10
2:2 Isa 50:1; Hos 1:2; 2:5; Jer 3:1; Isa 1:21;
2:3 Eze 16:35-39; 16:4-22; Isa 32:13, 14; Hos 13:15; Amo 8:11-13
2:4 Eze 8:18; Hos 1:6; Jer 13:14

Chun hinkahi chang a tia,
'Nangni chu ki mîhei nin chang
no,'
A tîna hmuna han, ma hmun
achun,
'Nangni chu Pathian dam
nâihei nin chang,' ti a ti.
11Chungkachun Judah nâihei nih
Israel nâihei chu inbûmkhawm
an tia,
Chun an lâia mî khatka hoitu
ruat an tia,
Chun ma ram aṭang chun hong
suak an ti.
Jazreel nî chu a roiinpui ding
leiin.
2 "Nin unâi ipahei hnianga,
'Ammi‡' nih nin farnuhei hnianga,
'Rukhamah'§ ti roi.

Pathiana Ringomloi Mîhei

2"Ni nû rêk inkhing roi, inkhing
roi.
Asanchu ani chu ki nupui
achang no.
A pasal hom ki chang chuang
no.
A nawchizuar hi a hmêl aṭangin
nih
A uirêna a rihnûhei inkâr
aṭangin paithla rise.
3Achang naw chun a satlîngin sia
ki tia
Chun a piang nî angkan siam
kê ti.
Thlalêrin siam ki tia,
Chun ram châtin siam kê ti.
Chun tui hrâlin that kê ti.
4Chun a nâihei chunga zângaina
nei naw ning.
Asanchu anni chu nawchizuar
nâi an chang.

* **1:6** *Lo-Rukhamah*: Hebrai ṭongin "zângaina hmû naw ni" tîna achang.
† **1:9** *Lo-Ammi*: Hebrai ṭongin "ki mî an chang no" tîna achang.
‡ **2:1** *Ammi*: Hebrai ṭongin "ki mîhei" tina achang
§ **2:1** *Rukhama*: Hebrai ṭongin "khongaina dong" tîna achang.

5Asanchu an nû chu nawchizuar achanga,
Anni chu hmualinphoi fêka a von an chang.
Ani chun, ‘Ki hmangaihei chu um ki tia,
Anni chun ki bai nih ki tui,
Ki sahmul puan lum nih ki linen puan,
Ki sahriak nih ki intihei anne pe,’ a ti.
6Maleiachun ngaita!
Ni lampui chu rihling in dâikot sung kê ti.
Chun bang sung ki tia,
A kalna ding lampui hmûsuak ta naw ni.
7Chun a ihmangaihei chu um a tia,
Changrochu, anni chu hmawk naw ni.
Ani chun zong a tia,
Changrochu, anni chu hmû naw ni.
Chungkachun ani chun,
‘Kal ki tia, ki pasal hmasak hnianga kîr kê ti.
Ani chun atuna hnêkin
Ha lâi ha ki dingin a ṭha zawk ati,’ a ti.
8Asanchu ani chun thlâi nih uain,
Sahriak siamhlot hi ki pêk achang ti a hawi no.
Chun an tangkarua nih an rangkachakhei
Baal a dinga an ibuatsai ṭhinhei chu
A dinga ki inpungtir pêk achang ti a hawi no.
9Maleiachun hong kîr ki tia
Ki thlâi chu a vâng hunin la pêk kê ti,
Chun ki uain thar huna chun la pêk kê ti.
A satlîngna ân hupna ki sahmul puanlum nih
Linen puan chu la pêk kê ti.
10Chun atûnchun a hmangaihei mithmûa
A zakna zâmaw inlang tir ki tia,
Chun ki kut aṭangin tûhmanin san naw ni.
11A hlimna nîhei, a rîpui nîhei,
A thlâ tharhei nih a Sabbathhei nih
A hunbî rîpuihei kapai intawp tir kê ti.
12Chun a grep hruihei nih
A theipui kunghei chu rûn kê ti.
‘Mâhei hi ki hmangaiheiin lawmhmana anni pêk achang,’ a iti ṭhinhei chu.
Chun mahei chu ramin siam ki tia,
Chun rama ramsaheiin fâ an ti,” a tia.
13LALPA chun, “Baalim nî chun,
An hnianga rimtui a hâl lâiin,
Kuarbê nih invawna an thuam lâiin,
A hmangaihei a pan lâiin,
Chun keima a nên hnilna nî chun
Zu hrem kê ti,” a ti.

A Mîhei hnianga Pathian Khongaina

14“Maleiachun, ngaita!
A lungril ithlêmtlû ki tia,
Chun thlalêra hong ṭhui ki tia,
Zâidam fêkan* isawn kê ti.
15Chun mâ hmun achun a grep rihuanhei pe ki tia,
Chun Akor ruam chu beiseina kot dingin.
Chun ani chun a nâipang lâia angka nih

2:5 Jer 3:6; 44:17, 18; Hos 2:8
2:6 Job 3:23; 19:8; Tap 3:7, 9
2:7 Hos 5:13-15; Isa 54:5; Luk 15:17, 18; Jer 3:1; Eze 16:8
2:8 Nam 18:12; Isa 1:3; Deu 8:18; Hos 2:13
2:9 Hos 8:7; 9:2
2:10 Eze 23:9, 10; Hos 2:3; Jer 13:26; Eze 16:37
2:11 Jer 7:34; 16:9; Isa 24:8-11; 1:13, 14; Amo 5:21; 8:10
2:12 Isa 7:23; Jer 8:13; 5:17; Isa 5:6; Hos 13:8
2:13 Isa 65:6, 7; Eze 16:17, 18; Hos 4:13; Jer 44:15-17
2:14 Eze 19:13; Isa 40:2
2:15 Jos 7:24-26; Isa 65:10; Exo 15:1-18; Jer 2:2; Eze 28:26

* **2:14** *Zâidam fêkan*: Hebrai ṭongin “lungril hnianga” tia inziak achang.

Aigupta ram aṭanga a hong
suak nîa angkan
Machun hlâ sak a ti."
16 LALPAN hinkahin a ti,
"Chun mâ nî chun hinkahi
chang a ti.
'Ki pasal' tiin ni koi ni tia,
'Baali'* tiin ni koi ta naw tun.
17 Asanchu a bâi aṭangin Baalim
rihminghei chu
Laboi pêk ki tia,
Chun anni chu an rihmingin
hawi rêng rêng chang ta naw ni.
18 Ma nî chun rama ramsahei rêk
Anmani dingin thuthlung siam
ki tia,
Chun boiruaka vuang theihei
rêk nih
Hnuaia lawn ṭhinhei rêk chun.
Rinêng aṭangin thal sâihli nih
Khandai nih indoi inboitir kê ti.
Chun anni chu him vaikan inzâl
tir kê ti.
19 Chun kumtluangin ki hnianga
nang khua tlat kê ti.
Achang, felnain nih roirêlna
dikin nih
Inrianghmûna nânsa nih
Zângainain ki hnianga nang
khua tlat kê ti.
20 Ringomna homin ki hnianga
nang khua tlat kê ti.
Kachun, LALPA chu hawi nê ti.
21 Ma nî chun hinkahi chang a ti,
Thung kê ti," LALPA chun a ti.
"Rivânhei khi thung ki tia,
Anni chun rinêng thung an ti.
22 Chun rinêng chun thlâihei,
Uain thar nih sahriak tharhei
chu thung a tia,
Chun anni chun Jezreel† thung
an ti.

* **2:16** *Baali*: 'ki pu' tina.
† **2:22** *Jezreel*: Hebrai ṭongin "Pathianin ân thek" tia inziak achang.

2:16 Isa 54:5; Hos 2:7
2:17 Exo 23:13; Jos 23:7; Zak 13:2
2:18 Isa 2:4; Zak 9:10; Eze 34:25; Lev 26:5; Jer 23:6
2:19 Isa 62:4; 1:27; 54:8
2:20 Jer 31:34; Hos 6:6; 13:4
2:21 Zak 8:12; Mal 3:10
2:22 Hos 14:7; Joe 2:19; Hos 1:4, 5
2:23 Jer 31:27; Hos 1:6, 9; Jer 29:12; Rom 9:25; Hos 1:10; 1Pe 2:10
3:1 Jer 3:20; Hos 1:2; 2Sa 6:19
3:2 Rut 4:10
3:4 Hos 10:3; 13:11; Dan 11:31; 12:11; Exo 28:4-12; Roi 17:5, 6
3:5 Mik 4:1, 2; Isa 2:2; Jer 50:4, 5; 30:9; Eze 34:23, 24; Acts 15:16
4:1 Job 10:2; Jer 2:9; Hos 12:2; Mik 6:2; Isa 1:3; Jer 7:28

23 Chun ani chu ki hnianga
rinênga tu ki tia,
Zângaina dong ngâiloi nû chu
zângai kê ti.
Chun ki mî changloihei hnianga
chun,
'Ki mîhei nin chang,' ti kê ti.
Chungkachun anni chun,
'Kin Pathian nê chang,'" ti an
ti.

Israel Hong Kîr Ding

3 Chun LALPA chun ki hnianga,
"Va kal nawk ro, nupang khatka
hmangaipu‡ nei uirênu chu, Israel
nâihei LALPA in a hmangai angkan
va hmangai inla, anni chun pathian
danghei tianga hmasong nih grep
kêkhei an ngainat lâi homin," a ti.

2 Kachun, tangkarua sawmhlei
ringâka nih barli lethekᵍ nih barli
lethekᵍ chanvêin ma nû chu kê
chawka. **3** Chun a hnianga, "Ki
hnianga hun sawtka ni om ding
achang. Nên zuar loi ding. Chun
nang chu mî dang ding ni chang no.
Chun kei hom nangma ding chang kê
ti," ki tia.

4 Asanchu Israel nâihei chu nî tamka
sûng chu lal achangnawlemo hoitu
boiin, inthawina achangnawlemo
rimil lungphun omloiin, efodᵍ
achangnawlemo terafim§ omloiin om
an ti. **5** Mâ hnung chun Israel nâihei
chu kîr nawk an tia, chun LALPA an
Pathian nih David a an lal zong an ti.
Chun nî uhnung achun LALPA nih a
ṭhatna chu ṭi an ti.

Israel chunga Pathian Ningthikna

4 Nangni Israel nâihei,
LALPA thû chu ngaithla ta u!

‡ **3:1** *hmangaipu*: Hosea nupuiin a uirepui chu.
§ **3:4** *terafim*: Dawngte pathianhei.

LALPA chun ram luapuhei rêk
inkhingna a nei,
"Asanchu thudik a om nawa,
Inrianghmûna nânsa hom a boi,
Ram achun Pathian hawina
hom a boi.
2Vânisâmna nih khêl hrilna,
Inthatna nih inrûkna,
Uirêna a nânsa ta luat,
Chun thisen chun thisen an sua.
3Maleiachun, ram chun tuar a tia,
Chun a sûnga omhei kapai,
Rama ramsahei rêk,
Boiruaka vuang theihei rêk châi
an ti.
Achang, tuifinriata ngâhei hom
laboi chang an ti.
4Changrochu, tû manmasi
hmanin doi naw rise,
Mî dang hom hêk naw rise.
Asanchu ni mîhei chu
Puithiam idoi ṭhinhei angka an
chang.
5Maleiachun, sûna inlîr ni tia,
Chun zawlnei hom nangma rêk
zâna inlîr an ti.
Chun nin nû chu inboiraltir kê ti.
6Ki mîhei chu hawina an tlâksam
leiin an boiral ta.
Asanchu nangni chun hawina
nin paithlâka,
Kei homin ki puithiam nin
changna aṭangin
Nangni paithla kê ti.
Anni chun mahei chu an hmûin
An Pathian dân chu an inhnila,
Kei homin nin nâihei inhnil vê
kê ti.
7An hong tam ari, ki chunga an
insual.
Maleiachun, an roiinpuina chu,
Hmualinphoi nain thleng kê ti.
8Ki mîhei insualna chu an fâk
zoia,

4:2 Isa 59:3; Hos 7:3; Jer 9:2; Isa 1:15; 2La 21:16; Eze 22:2, 9
4:3 Jer 4:28; Isa 24:4; Jer 4:25
4:4 Deu 17:12; Eze 3:26; Amo 5:10
4:5 Eze 7:19; Hos 5:5; 2:2
4:6 Isa 5:13; Hos 2:13; Mal 2:7, 8; Hos 8:1, 12
4:7 Hab 2:16; Hos 9:11
4:8 Isa 56:11; Mik 3:11
4:9 Isa 24:2; Jer 5:31; Hos 8:13; 9:9
4:10 Lev 26:26; Mik 6:14; Hos 7:14
4:11 Isa 5:12; Hos 5:4; Lev 10:9
4:12 Jer 2:27; Hab 2:19; Nam 15:39; Isa 44:19, 20
4:13 Isa 1:29; 57:5, 7; Jer 3:6; 2:20
4:14 Gen 38:21; Deu 23:17; Hos 9:10; Thf 10:21

Chun an thilsual thawna achun
An lungril an innghata.
9Chun mipuihei hom,
puithiamhei hom,
An om dânhei leiin inangbak
kan hrem ki tia,
Chun an sinthawhei chu
thungrul kê ti.
10Kachun, nêk chu nê an tia,
Changrochu, an lungtluk naw
ni.
Anni chu inzuar an tia,
Changrochu, pung naw ni.
Asanchu LALPA thû awina chu
an mong khal leiin.

Israel Milêm Biakna

11"Inzuarna, nih uain nih uain
thar chun
An lungril a la boi ta.
12Ki mîhei chun an thing* an
rawna,
An hrol chun a hril ṭhin.
Asanchu inzuarna lungril chun
a hruai boia,
Chun an Pathian kalkhalin an
inzuar.
13Tlâng sîphei achun an
inthawia,
Chun hmualhei achun oak,
Libneh thingkung nih
Oak thingkunghei hnuai achun
rimṭha an hâl ṭhin.
Asanchu an rihlîm a ṭhat leiin.
Maleiachun, nin nâi
nupangheiin inzuar an tia,
Chun nin moiheiin uire an ti.
14Nin nâi nupanghei an inzuar
lâiin
Hrem naw ninga,
Nin moiheiin an uire lâiin hrem
chuang naw ning.
Asanchu anmani rêng hom

* **4:12** *Thing*: Thinga isiam rimil.

Inzuarhei rêk an inpipa,
Chun inzuarhei rêk an inthawia,
Maleiachun, hawina neiloi
mipuihei chu boiral an ti.
15 Nangni Israelhei,
Nin inzuar homin,
Judah chu thiamloi chang naw rise.
Gilgal achun hong naw roi.
Beth-Aven a hom chun hang
chuang naw roi,
'LALPA a dam angkan,' tiin
intiam naw roi.
16 Asanchu Israelhei chu thûpêk
awiloi an changa,
sehrâtchal thûpêk awiloi angka
an chang.
Atûnchun LALPAN beratuai
angkan
Hmun inzataka infâ a ti.
17 Efraim chun rimilhei an zom
pui ta.
Aman om rise.
18 An inti chu hlangka tiang an
sia a.
Anni chun mong loiin an
inzuar.
A roirêlpuhei chun inzakpui
omna chu an ngaina.
19 Thlî chun an rithlahei chu a
phiarhlûma,
Chun an inthawinahei leiin
Anni chu hmualinphoi tirin om
an ti.

Israel nih Judah chunga Roirêlna

5 "Aw puithiamhei, mâ hi loi ngai
unla hawi roi.
Nangni Israel insûnghei,
Aw lal insûnghei nin kuar sung roi.
Asanchu roirêlna chu nangmani
tiang a hong.
Nangni chu Mizpah ahan châng
angka nih
Tabor chunga lên nin daw leiin.
2 Chun ihelhei chu mî thata
nasafêkan an ṭang ta.
Changrochu, an rêngka hrempu
ṭhin kê chang.
3 Efraim chu kê hawi,
Israel hom ki hniang aṭangin
thup achang no.
Aw Efraim, nang chun
nawchizuar nên chînga,
Chun Israel chu a tirindak ta.
4 An sinthaw chun an Pathian
hnianga
Kîr nawk dingin a phal nawa.
Asanchu nawchizuarna lungril
chu anmania a om.
Chun LALPA chu an hawi no.
5 Chun Israel inuangna chu a
hmâa an inhawitir ta.
Maleiachun Israel nih Efraim
chu
An thilsual thaw leiin inlîr an ti.
Anmani rêk Judah hom inlîr vê
a ti.
6 An ranva vulhei nih an
ranrualhei rêk
LALPA zongin kal an tia.
Changrochu, ani chu hmû naw
ni,
Ani chu Aman an lak aṭangin a
mong ta.
7 Anni chun LALPA chunga
Verinvêk vaikan an thaw ṭhina,
Anni chun hawiloi nâihei an nei
leiin.
Atûn thlâ thar chun an
chanhranghei rêk kângral a ti.
8 Aw nang Benjamin!
'Ni hnung en inla,'
Gibeah achun Bera riki tum
unla,
Ramah achun tongtorawt mût
roi.
Beth Aven achun inring fêkan
awngsuak roi.

4:15 Hos 9:15; 1La 12:29; Hos 5:8; Jer 4:2; Amo 8:14
4:16 Jer 3:6; Exo 32:9; Jer 31:18; Isa 5:17
4:17 Mat 15:14; Sam 81:12
4:18 Mik 3:11
4:19 Hos 12:1; 13:15; Isa 1:29
5:1 Hos 6:9; 9:8; Jer 5:26
5:2 Isa 29:15; Hos 4:2; 9:15
5:3 Amo 3:2; 5:12; Eze 23:7; Hos 1:2; 6:10
5:4 Hos 7:10; 4:11, 12; Jer 4:22; Hos 4:6, 14
5:5 Isa 3:9; Jer 2:19; Hos 7:10; Eze 14:7; 23:31
5:6 Hos 8:13; Mik 6:6, 7; Thf 1:28; Isa 1:15; Eze 8:6; Mal 1:10
5:7 Jer 3:20 Isa 24:16; Hos 6:7; 2:4; Isa 1:14; Hos 2:11, 12
5:8 Joe 2:1 Nam 10:2; Roi 19:12; Jos 7:2

9 Paitlâkna nî achun
Efraim chu hmangna boi chang a ti.
Israel hnamhei lâia chun
A tlung ngêt ding achu kên hawi tir ṭhin.
10 Judah a milianhei chu
Ram rî pher ṭhinhei angka an chang.
Maleiachun ki ningthikna nânsa chu
Tui angkan an chunga inbo tir kê ti.
11 Efraim chu hnêksawr achang ta,
Roirêlna a nânsafêkan thiamloi achang ta.
Ama awina thûpêk zuiin a kal leiin.
12 Maleiachun Efraim hnianga chun
Phuhlup angka chang kê ti.
Chun Judah insûng hnianga a thû angkan.
13 Efraim chun a natna nih
Judah chun an hliamna a hmû chun,
Efraim chu Asuriahei hnianga a kala,
Chun lal Jareb a a hong tir.
Changrochu, ani chun nangni an dam thei no.
Nin inhliamna hom nangni ân dam tir chuang no.
14 Asanchu Efraim hnianga chun
Sîng angka chang kê ti.
Chun Judah insûng hnianga chun
Sîng vânglâi angka chang kê ti.
Thlêr nawi ki tia, kal kê ti.
Ṭhui boi ki tia, tûhmanin san thei naw ni.
15 An bawsiatna an inhawi hmâka nih
Ki hmêl an zong hmâka chu,
Kal ki tia ki hmun a kîr nawk kê ti.
An rithla vai hunin ṭha takan ni zong an ti," tiin.

5:9 Isa 28:1-4; 37:3; Hos 9:11-17; Isa 46:10; Zak 1:6
5:10 Deu 19:14; 27:17; Eze 7:8
5:11 Hos 9:16; Mik 6:16
5:12 Sam 39:11; Isa 51:8
5:13 Hos 7:11; 12:1; Tap 5:6; Jer 30:12
5:14 Sam 7:2; Jer 4:7; Hos 6:1
5:15 Isa 18:4; Lev 26:40; Nam 21:7; Hos 3:5; Sam 50:15

Insim dinga Koina

6 Hong roi, LALPA hnianga loi kîr nawk rei.
Asanchu ani chun ani thlêr nawia,
Chun nên dam a ti.
Ani chun ane thuka,
Chun ni tuam hlawm a ti.
2 Ni inhnika hnungin nên harthar tir a ti.
A nî inthumna nîin nê thoi a ti,
Chun ei ni chu a hmâa om ei ti.
3 Thoroi! LALPA hawi dingin
Ei zui chun hawi ei ti.
A kalinvêl chu kawlvâr ding angka hin buatsaiin a om.
Ruasûr angkan, rinênga ruasûr hmasak nih
Ruasûr uhnung angkan ei hnianga hong a ti.

6:1 Isa 1:18; 10:20; Tap 3:11; Hos 5:14; Nam 12:13
6:2 Sam 30:5; Mat 16:21; Sam 71:20
6:3 Deu 32:2; Joe 2:23; Hos 12:6; Sam 72:6
6:4 Hos 7:1; 11:8; Sam 78:34-37; Hos 13:3
6:5 Jer 1:9, 10; Heb 4:12; Jer 23:29
6:6 Isa 1:11; Mat 9:13; 12:7; Hos 2:20; Mik 6:8; Joh 17:3

LALPA Thungna

4 "Aw Efraim, ni chunga imo thaw ki ti?
Aw Judah, ni chunga imo thaw ki ti?
Asanchu ni ṭhatna chu zînga sûm angka achanga,
Chun zînga ridaw iboi nawk ṭhin angka achang.
5 Maleiachun zawlneihei hmangin anni chu ki tuka,
Ki hmûra thûhei hmangin anni chu kê that.
Chun ki roirêlnahei chu kawlinlek êng suak zui zui angka achang.
6 Asanchu, inthawina changloiin khongaina,

Chun Pathian hawina chu hâlral
thilhlân hnêkin kên di.
7Changrochu, anni chu manmasi,
Thuthlung bawsepu angka an
chang.
Kachun, keima rêk ringomloi
fêkan an om.
8Gilead chu sualna thaw
ṭhinpuhei khopui achang.
Chun thisen leia bolinhlaw
achang.
9Chun suamhmangheiin
Mî an loi nghâk mai ṭhin
angkadênin
Puithiam pawlhoi chun Shekem
lampuia mî an that,
Asanchu sualna an rîruat leiin.
10Israel insûnga chun diarhla
omtak thil kê hmû.
Efraim achun nawchizuarna a
om.
Israel hom a tirindak ta.
11Aw Judah! Ki mîhei tângna
aṭanga ki ṭhui khîr tikin
Nê seng ding ruatfel achang vê
ta.

7 "Israel indam ki tum lâiin
Efraim a thil thawsual nih
Samaria ṭhatloina hmûsuak
achang.
Asanchu anni chun khêl an
hrila,
Inrû chu a sûnga a hong lûta,
Chun pûtiang suamhmang
hoihei chun an rok.
2An ṭhatloina kapai ki hawimai
ṭhin aha
An lungrilin an pom awi nawa.
Atûnchun anmani ngêi sinthaw
chun ân huan ta,
Chun ki mithmûa an om ta.
3An ṭhatloinain lal,
An khêl hrilnain milianhei an
inlawm tira.

6:7 Jer 11:10; Hos 5:7
6:8 Hos 12:11
6:9 Hos 4:2; Jer 7:9, 10; 5:30, 31; Eze 22:9; Hos 5:1
6:10 Jer 5:30, 31; 23:14; Eze 23:7; Hos 5:3
6:11 Jer 51:33; Joe 3:13; Zef 2:7
7:1 Eze 24:13; Hos 6:4; 4:2; 5:1; 6:9; 7:13
7:2 Jer 14:10; Hos 8:13; Job 35:15; Hos 9:15; Jer 2:19
7:3 Jer 28:1-4; Hos 4:2; Mik 7:3; Rom 1:32
7:4 Jer 9:2; 23:10
7:5 Isa 28:1, 7; Sam 1:1
7:6 Sam 21:9
7:7 Sam 14:4; Isa 9:13; Zef 1:6; Isa 64:7
7:8 Sam 106:35; Hos 5:13
7:9 Isa 1:7; 57:1-11; Hos 4:6
7:10 Hos 5:5; 5:4; Isa 9:13

4Anni chu an rêngkan uire an
chang.
Bai siam dingin lungthu-up
insatir achang angkan,
Bai inhmet not, a puar hmâka
an nok angkan.
5Kin lal hunlâi han milianhei chu
Uain i ir leiin an damloi puiphâ.
Anni chun mî êlêi ṭhinhei rêk
arualin bân a phar.
6Asanchu an lungril chu lungthu-
up* angka
Inning maiin an siama,
Zâna an nghâkmai ṭhin.
Ân tuapu chu zânkhuain ân
nghama,
Machu zîng tiang chun
meiṭuang angkan a kâng.
7An rêngkan lungthu angka
hialin an sat paka,
An roirêlpuhei chu an hâl
vawm.
An lalhei chu an thlâ zoi ta.
Anmani lâia tûhmanin anni koi
no.
8Mipuihei rêk Efraim chu an
inchin ta.
Efraim achu inlet theiloi bai
achang ta.
9Mikhual inhawiloiheiin a hrâtna
an faral ta.
Changrochu, ani chun a hawi
no.
Achang, hmulin ṭuak khopin a
om ta a,
Achanga a hawi thei chuang no.
10Chun Israel inuangna chu a
hmakunga ân hawitira.
Changrochu, mahei kapai leia
chun
LALPA an Pathian hnianga an
kîr chuang no.
Chun ama an zong chuang no.

* **7:6** *Lungthu-up*: Baisiampuhei lungthu rinênga a up a an ibawl ahi.

Hnamhei Ringomloina

11 "Efraim a homchu
Ṭhuriangte lunglâi neiloi angka
achang ta.
Aigupta chu an koia,
Asuria a an kal.
12 An kal tik paiin an chunga ki
lên loi daw pêk kê ti.
Rivâna vâhei angkan anni chu
hnuaia hong ṭhum kê ti.
Omkhawmhei chun an hawi tak
angkan anni chu hrem
kê ti.
13 Anni chu ki lak aṭangin
An rotboi leiin vâni salin om
rise.
Ki chunga an thawsual leiin
Boiralna an chunga tlung
rise.
Ki itlan tâk an chang homin,
Ane doiin ki hnianga khêl an la
hril vu.
14 An zâlna khuma an
awnginkhêk lâiin
An lungrilin ki hnianga an ṭap
no.
Anni chun thlâichi nih
Uain suanhlot dingin an
inbûmkhawma,
Chun anni chu ki laka an hel.
15 Ki hrilhalna achun an kut kên
hrât tir homin,
Achang, ane doiin thû ṭhaloi an
ngaitua ṭhin.
16 Changrochu, anni chu
Chunginnung Chema hnianga
changloiin an kîra.
Anni chu sâihlî ringomloi
angka an chang.
An milianhei chu an lei
vânisâmna leiin
Khandai hmangin inlîr an tia.
Machu Aigupta rama nuizabûr
an changna ding chang a ti.

Israel Lalpa Kalkhalna

8 "An hmûra bera riki inbun roi.
Ani chu Lalpa In doi dingin
rimû angkan hong a ti.
Asanchu ki thuthlung an kalpial
leiin nih
Ki dân an bawsiat leiin.
2 Israel chu ki hnianga,
'Ki Pathian nang kin hawi,' tiin
ṭap an ti.
3 Israel chun thilṭhahei chu a
paithlâka.
Râl chun um ta a ti.
4 Nê rawnloiin anni chun lalhei
an inṭhuta,
Anni chun milianhei an siama,
Changrochu, machu ki hawi no.
An boiralna dingin an
tangkarua nih
An rangkachakhei chun anmani
dingin rimil an siama.
5 Aw Samaria,
Nin sehrâtte rimil chu paithla
achang ta.
An chunga ki ningthikna a
nânsafê.
Itik raiin mo thianginhlimna
tlung an ti?
6 Asanchu mahei hom chu
Israelhei aṭanga themthiamhei
isiam achang.
Machu Pathian achang no.
Samaria a sehrâtte rimil chu a
her herin koi a ti.
7 Asanchu thlî angka chîmu an
inchînga,
Sîpvêl angka thlîsia iseng an ti.
A râna kuangin bai dip sua naw ni.
Râ a sua homin hmêl
hawiloiheiin ivol rît an ti.
8 Israelhei chu invol an chang ta.
Atûnchun hnam danghei lâia
Bêl inditomloi angkan om ta
an ti.

7:11 Hos 11:11; Jer 2:18; Hos 9:3; 5:13; 12:1
7:12 Eze 12:13; Lev 26:14-39
7:13 Jer 14:10; Eze 34:4-6; Hos 9:17; 7:1; Mat 23:37
7:14 Job 35:9-11; Jer 3:10 Amo 2:8; Hos 4:10; Zak 7:5
7:15 Sam 2:1; 140:2; Nah 1:9, 11
7:16 Sam 78:9, 57; Mal 3:14; Eze 23:32; Hos 8:13; 9:3
8:1 Nam 10:2; Eze 33:3; Deu 28:49
8:2 Sam 78:34; Tit 1:16
8:3 Mat 7:23
8:4 Hos 13:10; 2La 15:13, 17, 23, 25
8:5 Hos 10:5; Jer 13:27
8:6 Isa 40:19; Jer 16:20; Hos 14:3
8:7 Thf 22:8; Gal 6:8; Hos 9:16
8:8 2La 17:6; Jer 51:34; 22:28; 25:34

9 Asanchu rama sabengtung a
mâna omṭhin angkan
Asuria ram ari an hanga,
Efraim chun hmangaipu dang a
loi ruaia.
10 Achang, hnamhei lâia mî an
ruai homin,
Atûnchun bûmkhawm
kê ti.
An hlutna a hong kiam
ta a,
Lal milianhei chu an pêlrik an
chang leiin.
11 Asanchu Efraim chun sual
thawna dingin
Mâichâm tamka a siama,
Mâichâmhei chu ama sual
thawna ding chang an ti.
12 A hnianga ki dâna thil
roiinpuitakhei chu
Kên ziak pêka,
Changrochu, mahei chu makboi
mai angkan an inngai.
13 Anni chun ki hnianga thil
inhlânna a an inthawina
angkan,
Sâin an inthawia,
Chun machu an fâ.
Changrochu, LALPA chun
machu a loi pom no.
Atûnchun an thil thawsualhei
hawimai pêk a tia,
An sualhei chu hrem a ti.
Anni chu Aigupta a kîr nawk
an ti.
14 "Asanchu Israelhei chun a
siampu an inhnila,
Tempulhei an bawl.
Judah chun khopuihei a kulhei
ân pung tira.
Changrochu, a khopuihei achun
mei zuk tir ki tia,
Chun lal Inhei chu kângral rît a
ti," tiin.

Israelhei Insualna Hremna

9 Aw Israel!
Hnam danghei angkan hlim
naw unla, lawm naw roi.
Asanchu nangni chun
Nin Pathian nawchi nin inzuar
khal ta.
Nin thlâi chîlna hmun tin
aṭangin a hman la nin awia.
2 Thlâi chîlna hmun nih
Grep sawrna aṭangin anni chu
infâ naw ni.
Chun uain thar ding chu
hlawsam a ti.
3 LALPA ram achun om naw ni.
Changrochu, Efraim chu
Aigupta a kîr nawk a ti.
Chun Asuria a thil bolinhlawhei
fa an ti.
4 LALPA hnianga uain inhlân naw
nia,
Anni chun an inthawinahei
hmangin
A lungril inlawm tir chuang
naw ni.
Mangka inhlânnahei chu
vânduaihei bai angka chang
a ti.
A fâ apai chu bolinhlaw an ti.
Ma bai chu an nunna ding chai
chang a tia,
Machu LALPA Ina hong lût naw ni.
5 Inkhawmpui nî nih
LALPA rîpui nî chun imo thaw
nin ti?
6 Asanchu, Ngaita!
Soisaka an om leiin anni chu an
kal ta.
Aigupta chun bûmkhawm a tia,
Memfis chun phûm a ti.
An tangkarua thilṭhahei chu
Saluthlomin thleng a ti.
An puan Inhei achun rihling om
a ti.

8:9 Jer 2:18, 24; Gen 16:12; Jer 22:20; Eze 23:5; 16:33, 34
8:10 Eze 16:37; 22:20; Jer 42:2
8:11 Hos 10:1
8:12 Deu 4:6-8
8:13 Hos 9:4; Jer 14:10; Hos 7:2; Amo 8:7; Hos 4:9; 9:3, 6
8:14 Deu 32:18; Hos 2:13; Jer 5:17; Amo 2:5; Jer 17:27
9:1 Isa 22:12; 24:16; Hos 7:14; 10:5
9:2 Isa 24:7; Hos 2:9; Joe 1:10
9:3 Lev 25:23; Jer 2:7; Hos 7:16; Eze 4:13; Hos 7:11; Amo 7:17
9:4 Joe 1:9, 13; Jer 6:20; Hos 8:13; Jer 16:7; Hag 2:13, 14
9:5 Isa 10:3; Jer 5:31; Hos 2:11; Joe 1:13
9:6 Hos 7:11; Zef 1:11; Isa 5:6; 7:23; Hos 10:8

7 Hremna nî chu a hong tlung ta.
Thungrulna nî chu a hong tlung ta.
Machu Israelheiin hawi an ti.
Zawlnei chu a lungvâr a boi ta.
Asanchu tinsêngloi thil thawsualna nih
Inrâlna roiinpuitak leiin rithla mî chu an tlaw ta.
8 Efraim vêngpu chu ki Pathian rêka om an chang.
Changrochu, zawlnei chu
A kalna lampui kapai achun châng angka achang.
Chun a Pathian In sûnga inrâlna a om.
9 Gibeah hunlâia angkan anmanin an loi infarûk ta thama.
Maleiachun ani chun
An insualnahei chu hawimai pêk a tia,
An sualhei chu hrem a ti.
10 "Israelhei chu thlalêra grep angkan kên ngai.
Nin pâhei chu theipui kunga
Râ hmasaka ân hmin hmasak chem angkan kê hmû.
Changrochu, anni chu Baal-Peor* hmuna an kala,
Chun ma thil inzakom tak achun an inkhaihrang ta.
Chun an thil tenom thawhei chu
An ihmangai tak angka an chang.
11 Efraim roiinpuina dinghei,
Nâi nei aṭangin,
Sul aṭangin nih nâi von aṭangin
Vâ angkan vuang boi an ti.
12 An nâihei chu hong ṭhang homsia,
Achang, manmasi hmû ding reng reng omloi dingin
Keiman insûn tir kê ti.
Achang, an lak aṭangin ki kalkhal tik chun
An chunga vânisalna om rise.
13 Tura ki hmû angkan
Efraim chu hmunbei taka phunin a oma,
Changrochu, Efraim chun a nâihei
Mî that ṭhinpuhei hnianga hong chawi a ti," tiin.
14 Aw LALPA!
Imo ni ipêk awi? pe ro.
Anni chu nâi sula intângloi dingin nih
Rihnû tui châma pe ro.
15 "Gilgal achun an ṭhatloina kapai a oma,
Asanchu machun anmani kên hua.
Asanchu an thil ṭhaloi thawhei leiin
Anni chu ki In aṭangin hnotsuak ki tia,
Anni chu hmangai ta riai naw ning.
An milianhei kapai chu a helpuhei an chang.
16 Efraim chu invuak achang ta,
An rizung a châr ta,
Anni chun râ reng sua ta naw ni.
Achang, râ sua homsiala,
An ihmangai tak sul aṭanga râ homchu that kê ti," tiin.
17 Anni chu ki Pathianin paithla a ti.
Ama an ngaithlâk naw leiin.
Chun anni chu hnam danghei lâia vâkvaiin om an ti.

9:7 Isa 34:8; Jer 10:15; Mik 7:4; Luk 21:22; Eze 13:3, 10; Isa 44:25; Jer 29:26
9:8 Eze 3:17; 33:7; Hos 5:1; Eze 22:26
9:9 Isa 31:6; Zef 3:7; Roi 19:16-30; Hos 7:2; 8:13
9:10 Sol 2:13; Mik 7:1; Isa 28:4; Nam 25:1-5; Sam 106:28, 29
9:11 Isa 17:3; Hos 4:7
9:12 Eze 24:21; Deu 31:17
9:13 Sam 78:67; Tap 2:22; Eze 26:1-21
9:14 Luk 23:29; Hos 9:11
9:15 Hos 4:15; 12:11; 7:2; Isa 1:23
9:16 Hos 5:11; Job 15:32; Hos 8:7
9:17 Jer 6:30; Hos 4:10; Deu 28:65

Israel Sualna nih Intângna

10:1 Isa 5:1-7; Nah 2:2; Eze 15:2; 1La 14:23

10 Israelhei chu grep hrui korong an chang.
Ama dingin râ a hong sua a,

* **9:10** *Baal Peor*: Peor a Baal biakna hmun.

A râ tinsêngloi a hong sua
angkan
Ani chun inthawina mâichâm
ân pungtir ta.
A ram ṭhatna ang angkan rimil
lungphun a vaw ṭhata.
2 An lungril chu ân ṭhen ta.
Atûnchun an bawsiatna chu
tuar ta an ti.
Ani chun an inthawina
mâichâmhei chu ṭhe pêk a tia,
An rimil lungphunhei chu ise
pêk a ti.
3 Anni chun, "Atun chun lal reng
ei nei no,
Asanchu LALPA ei ṭi naw leiin,
Lalin imo ni hen ta a ti?" ti an ti.
4 Anni chun khêl an hrila,
Thuthlung siamna a khêlin ṭong
an tiam.
Maleiachun, rinêng notsaia
Intûrtak thil hong ṭoi angkan
Roirêlna chu a chorsuak ta.
5 Samaria a omhei chun
Beth-Aven a sehrâtte rimil leiin
ṭi an ti.
Asanchu mipuihei chu an
lungnain tuar an tia,
Puithiamhei chu hlimin lawm
an ti.
Ma roiinpuina chun
Matak aṭang chun a mâk khal
tâk leiin.
6 Mabâk achun machu lal Jareb a
hnianga
Lawmhman angka pe dingin
Asuria a fen chang a ti.
Efraim chu hmualinphoi tir
chang a ti,
Chun ama thurawn leiin Israel
chu inzak fâ a ti.
7 Samaria lal chu tui chunga a
huam angkan
Inboitir chang a ti.

10:2 1La 18:21; Hos 13:16; Mik 5:13; Hos 10:8
10:4 Ps 12:4; Eze 17:19; Amo 5:7
10:5 Exo 32:4; Hos 8:5, 6; 5:8; 2La 23:5; Zef 1:4
10:6 2La 16:7; Hos 11:5; 5:13; Isa 30:3; Hos 4:7; Jer 48:13; 7:24
10:7 Hos 13:11
10:8 1La 12:28-30; Isa 32:13; Hos 9:6; Amo 3:14, 15; Luk 23:30; Thp 6:16
10:9 Hos 5:8; Roi 20
10:10 Eze 5:13; Hos 4:9
10:11 Deu 28:48; Jer 15:12; 28:14
10:12 Thr 11:1; Thf 11:18; Jak 3:18; Hos 12:6; 6:3; Isa 45:8

8 Aven a hmun insânghei
Israelhei sualna homchu insia
chang an ti.
An inthawina mâichâmhei
achun
Rihling nih rihling nei hruihei
chu ṭoi an tia.
Anni chun hmualhei hnianga,
"Nên hlia ro!" ti an tia,
Tlânghei hnianga,
"Ni del ro!" ti an ti.
9 "Aw Israelhei,
Gibeah hunlâi aṭangin nin
insual ta.
Mâ hmun achun an ngîra,
Gibeah a indoina chu sualna
nâihei rêk achanga,
Mâ chun anni chu a hang
hmawk no.
10 Anmanihei hrilhal chu ki awi
dop dop.
Chun mipuihei chu anmani
doiin
Hong inbûmkhawm an tia,
An thawsual inhnika leia phiar
dingin.
11 Chun Efraim achu
Sehrât pui thlâi chil awi êm êm
dinga
Inzirtir sai angka achang.
Changrochu, a ring chung
achun
Hmawngkol inbât tir kê ti.
Efraim achu a notna inhnuk tir
ki tia.
Judah chun not a ti.
Jakob achun a tlânghei chu
innawi tir a ti," tiin.
12 Nangni chun felna tû unla,
Inrianghmûna nânsa iseng roi.
Nin hmun awlhei chu not roi.
Asanchu LALPA zong hun
achang ta,
A hong hmâka nih,

Nin chunga felna rua ân sûr tir hmâka.
13Nangni chun ṭhatloina nin not suaka,
Dikloina nin insengta.
Nangni chun khêl râ chu nin fâka,
Asanchu ni mî hrât tinsêngloihei leiin,
Ni awi dân lampui chu ni pom ta.
14Maleiachun, buaina nânsa chu
Ni mîhei lâia hong tlung a ti.
Shalman achun indoina nia Beth-Arbel a rûn angkan
Ni hrâtna kulpuihei chu se rît an ti.
Nû chu a nâihei chunga a bong bongin paiboi achang ta.
15Asanchu ni ṭhatloina nânsa leiin
Ma angka chun Bethel chun ni chunga thaw a tia,
Israel lal homchu kawlvâr hmâin boiral a ti.

Israel chunga Pathian Inrianghmûna

11 "Israel nâite achang lâi han,
Ki hmangaia,
Chun ki Nâipa, tiin
Aigupta ram aṭangin ki koi suaka.
2An* koi ari pai an hmâ aṭangin an kal boia.
Anni chun Baalim hnianga an inthawia,
Chun milêm siamchophei hnianga rimṭha an hâl.
3Efraim hom ki kuta indomin
An kal theina dingin kên zirtira.
Changrochu, ki indam an chang ti an hawi no.

10:13 Job 4:8; Hos 7:3; Gal 6:7, 8; Thf 11:18; 22:8; Hos 8:7; 4:2
10:14 Isa 17:3; 2La 17:3, 6; 18:9; Isa 13:16; Hos 13:16
11:1 Exo 4:22; Hos 12:9, 13; Mat 2:15
11:2 Hos 2:13; Roi 10:6; 2La 17:15; Jer 18:15; Hos 4:13; 13:1, 2
11:3 Deu 1:31; 32:11; Sam 107:20; Hos 7:15; Jer 30:17
11:4 Jer 31:2, 3; Lev 26:13; Exo 16:32; Sam 78:25
11:5 Hos 7:16; 10:6
11:6 Sam 80:11-16; Hos 13:16
11:7 Hos 4:16; Jer 3:6, 7; 8:5
11:8 Hos 6:4; Gen 14:8; Deu 29:23; Ṭap 3:32
11:9 Deu 13:17; Ṭap 3:22; Mal 3:6; Nam 23:19

4Manmasi hmangaina hruihrual hruihei chun ki hnuka.
Chun an ding chun
An ringa kol hlîp pêkpu angka ki changa,
Chun anmani dingin nêkfâk kê daw pêk.
5Ani chu Aigupta rama kîr nawk naw nia,
Changrochu, Asuria chu a lal chang a tia,
Ani chun kîr nawk a hnial leiin.
6Chun a khopuihei achun khandai invir a tia,
Chun a ṭanghei chu anmani ngêi thurawnhei hmangin
Kângin rawpin inboiraltir a ti.
7Chun ki mîhei chu ki lak aṭanga
Hnung intol dingin an inherkhîr ta.
Chunginnung Chema koi hom siala,
Tûhman rengin ani chu roiinpui tir naw ni.
8Efraim,
Inkan mo nang thlâ mai ki tia?
Nang Israel,
Inkan mo nang sansuak ki ti?
Inkan mo Admah† angkan nang siam ki ti?
Zeboiim‡ angkan inkan mo nang inṭhut ki ti?
Ki lungril sûng a luminlêta,
Kên rianghmû theina isa chu ân hlom ta.
9Ki ningthikna nânsa chu hmang naw ning,
Efraim inboiraltir dingin hong kîr naw ning.
Asanchu kei chu Pathian kê chang,
Manmasi ki chang no.

* **11:2** *An*: Zawlneihei.
† **11:8** *Admah*: Sodom nih Gomorrah angka hmun chama khopui khatka.
‡ **11:8** *Zeboiim*: Sodom nih Gomorrah angka hmun chama khopui khatka.

Nangmani a om Thianginhlima
chu.
Khopui achun lût naw ning.
10 Anni chun sîng angkan
Hong inrum ding LALPA chu zui
an ti.
A hong rum tik chun
Tlâklam tianga nâihei chu
inhnîng an ti.
11 Aigupta aṭanga hong suak vate
angkan nih
Asuria ram aṭanga hong suak
vaṭhu angkan
Inthing nar nar an ti.
Chun anni chu an Ina sia kê ti,"
ti LALPA chun a ti.

Efraim Doia Pathian Ningthikna

12 "Efraim chun khêlin nih
Israel insûng chun inlemna rêk
an nên huna,
Changrochu, Judah chu Pathian
rêk an kala,
Chun ringom tak
Thianginhlima rêk.
12 Efraim achun thlî hmangin
a khopa,
Chun sualam tianga thlî chu
nîntin a zui ṭhin.
Ani chun ni tlâin khêl nih
Nunrawngna chu ân pungtira,
Chun Asuria mîhei rêk
thuthlung an siama,
Chun sahriak chu Aigupta a
chawi achang ta.
2 LALPA chun Judah chung homa
lung changloina a nei,
Chun Jakob achu a kal dân ang
angkan hrem a ti.
A sinthaw ang angkan ani chun
thungrul a ti.
3 Sûnga a omlâi homin
Ani chun a ûnâipa pheiaritui a
hmana,

11:10 Isa 42:13; Joe 3:16; Isa 31:4; Hos 3:5
11:11 Isa 11:11; Eze 28:26; 34:27, 28
11:12 Hos 4:2; 7:3; Deu 7:9
12:1 Sam 78:67; Jer 22:22; Eze 17:10
12:2 Hos 4:1; Mik 6:2; Amo 2:4; Exo 32:34; Hos 7:2
12:3 Gen 25:26; 32:24-29
12:4 Gen 28:12-19; 35:10-15
12:5 Exo 3:15
12:6 Joe 2:12; Jer 22:3; Eze 18:30; Mik 7:7
12:7 Thf 11:1; Lev 19:36; Amo 8:5; Mik 6:11
12:8 Eze 28:5; Sam 62:10; Hos 13:6; Thp 3:17
12:9 Lev 23:43; Neh 8:17
12:10 Eze 20:49; Isa 20:2-5; Eze 17:2; Jer 7:25
12:11 Hos 6:8; 9:15; 10:1, 2

Chun a hrâtnain Pathian ân
buanpuia.
4 Achang, ani chun vântirkoi ân
buanpuia a ngam a.
Ani chu a ṭapa, a hnianga a
hnîa.
Bethel achun Ama chu ân
tongpuia,
Chun machun Ama rêk kin
insawn.
5 LALPA Sipaihoihei Pathian chu
LALPA rihmîng ngêi chu a
hawimaina achang.
6 Maleiachun, ni Pathian hnianga
kîr ro.
An rianghmûna nânsa nih a
roirêlna chu zawm inla,
Ni Pathian chu nghâk mai ro.
7 Sumdawng a kuta phalla
dikloihei om angkan
Ani chun mî lem a awi ṭhin.
8 Chun Efraim chun,
'Kei chu kên chong ta a ti,
Keima ding chun vâng ki sak ta,
Ki sinsawlna kapai achun
Anni chun keima a dikloina
sual chu hmû naw ni,' a tia.
9 Changrochu, keima hi Aigupta
ram aṭang renga
Mâ LALPA nin Pathian ha kê
chang.
Atûnchun kût nî bîk hunlâihei
angka han
Puan Inhei achun nangni inom
tir kê ti.
10 Zawlneihei hmangin kê sawna
Chun inlârnahei hom kên pung
tira
Chun zawlneihei hmangin
têkhin thû ki pêka," tiin.
11 Gilead achun thawsualna a
ombei?
Tak takan mahei chu ihmanloi
an chang.

Gilgal achun, sehrâtchal an
inhlân ṭhina,
Achang, an inthawina
mâichâmhei chu,
Rinêng notsaia hnawm
pawnghei angka an chang.
12Chun Jakob achu Suria rama a
rot boia,
Chun Israel a chun nupui hmû
dingin bawi sin a thawa,
Chun nupui hman dingin bera
a hrê.
13LALPA chun Israel chu zawlnei
hmangin
Aigupta ram aṭangin a hong
ṭhuisuak a,
Chun zawlnei hmangin ani chu
a humhima.
14Efraim chun a ning nânsafêkan
ân thik tira.
Maleiachun a thisen chu a
chunga marak a ti bei?
Chun a êleina chu a Lalpa in a
chunga inṭul tir a ti.

Israel chunga Hremna

13 Efraim a ṭongsuak lâi chun,
A manmasi an inthing.
Israel achun roiinpui tirin a om.
Baal biakin a bawsiata
Ani chu a thî.
2Chun atûnchun an insual hlek
hlek tak,
An ngaidân ang angkan
rimilhei nih
An tangkaruahei hmangin
thiamfêkan rimilhei an sunga,
Mâhei kapai chu themthiamhei
kutsuak an chang.
Mîin an chungchâng thû
hinkahin an tia,
"Ma taka inthawi pu chun
sehrâtte rimil chu fawp rise,"
tiin.
3Maleiachun anni chu zînga sum
angka nih
Zînga ridaw boivit mai ṭhin
angka nih
Thlâi chîlna hmuna a risi
sîpvêlin a sêmvuang angka nih
Meikhû suakna a meikhû angka
chang an ti.
4"Kei hin rochu Aigupta ram
aṭang renga
LALPA nin Pathian chu kê chang.
Chun keima bâk pathian dang
hawi naw tunu.
Asanchu keima bâk sandampu
dang an om no.
5Thlalêra ram chârfêna hmun
homa
Nang hawi ṭhinpu kê chang.
6Infâ an changna hmun ang
angkan an khop.
Anni chu an khopa an lungril
chu ân uangpui phâ ta a.
Maleiachun anni chun an nên
hnil ta.
7Maleiachun anmani lâia chun
Sîng angkan om kê ti.
An kalna lampuihei achun
Keisêl angkan enzui kê ti.
8Vom nâi sûn angkan intongpui
ki tia,
Chun an lungril tuamhei chu
thlêr nawi kê ti.
Chun ma hmun achun sîng
angkan faral ki tia,
Ramsahei chun ṭot nawi an ti.
9Aw Israel,
Nangma nih nangma nên rûn ta.
Changrochu, nang ṭangpui
theina chu keima a om.
10Ten mo ni lal, ni khopui tina
nang san thei ding chu?
'Lal nih hoituhei ni pe ro,' ni ti
ṭhin,
Ni roirêlpu chu ten mo?

12:12 Gen 28:5; 29:20, 28
12:13 Exo 13:3; 14:19-22; Isa 63:11-14
13:1 Hos 8:6; 11:2
13:2 Hos 2:8; Jer 10:4; 1La 19:18; Isa 44:17-20; Hos 8:5, 6
13:3 Hos 6:4; Sam 1:4; Isa 17:13; Dan 2:35
13:4 Exo 20:3; Isa 43:11; 45:21, 22
13:5 Deu 1:19; 2:7; 32:10; 8:15
13:6 Deu 32:18; 8:12-14; Thf 30:7-9; Hos 2:13
13:7 Tap 3:10; Job 10:16; Jer 4:7
13:8 Sam 50:22; Tap 3:10; Hos 2:12
13:9 Jer 2:17-19; Deu 33:29
13:10 2La 17:4; Deu 32:38; Hos 7:7; 1Sa 8:5, 6; Hos 8:4

11 Ki ning thikin lal nang ki pêka,
Chun ki ningthikna nânsain ki lâk boi nawka.
12 Efraim thawsualna chu sêkkhawm achang ta.
A sual chu intingkhawm achang ta.
13 Nupang nâihâ rithla invaina angkan
A chunga hong tlung a ti.
Ani chu nâipa vârloi tak achanga,
Maleiachun, ani chu
Nâi neina hmun achun om sawt naw sia ṭha a ti.
14 Sheol* kut aṭangin a hmanin tlan ki ti bei?
Thîna aṭangin tlansuak ki ti bei?
Aw thîna, ten mo ni hrîhei chu?
Aw Sheol, ten mo nên boiraltir theina chu?
Insîr insimna chu ki mit aṭangin thup achang ta," tiin.
15 A ûnâihei lâia râ insuapu chang homsia,
Sualam thlî hong a tia,
LALPA thlî chu thlalêr aṭangin hong a ti.
A tuidung chu kang a tia,
A tuider chu châr a ti.
Ani chun thil hlû kapaihei khumna chu ise rît a ti.
16 Samaria chu thiamloi inchang tirin om a ti.
Ani chun a Pathian laka a hel leiin.
Anni chu khandai hmangin inlîr an ti.
An nâitehei chu a bong bonga paiboi chang an ti.
Chun nupang nâi vonhei chu sappui chang an ti.

* **13:14** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana a en ro.

13:11 1Sa 8:7; 10:17-24; 13:14; 15:26
13:12 Deu 32:34; Rom 2:5
13:13 Isa 13:8; Mik 4:9, 10
13:14 Sam 16:10; Eze 37:12, 13; Isa 25:8; 1Ko 5:55
13:15 Hos 10:1; 12:1; Jer 4:11, 12
13:16 2La 8:12; Hos 10:14; 2La 15:16; Isa 13:16; Amo 1:13

14:1 Joe 2:13; Isa 19:22; Jer 3:12
14:2 Exo 34:9; Sam 51:16, 17; Mik 7:18, 19; Heb 13:15
14:3 Hos 7:11; 5:13; Sam 33:17; Isa 31:1
14:4 Isa 30:26; 55:1; 57:18; Jer 31:20
14:5 Thf 19:12; Gen 27:28
14:6 Sam 52:8; Jer 11:16
14:7 Sam 91:1-4; Eze 17:23

Israel Tungding Thar Nawkna

14 Aw Israel,
LALPA nin Pathian hnianga kîr nawk roi.
Asanchu nangmani thawsualna hmangin
Nin inlîr ta achang hi.
2 Ṭong tiam unla,
Chun LALPA hnianga kîr nawk roi.
A hnianga, "Kin insualnahei ni laboi pêk inla,
Chun ni khongainain ni loi pom ro.
Chungkachun kin hmûrhei chu
Sehrâtte thlengin nang inhlân kin ti,
3 Asuria chun ni san thei naw ni.
Sakorhei chunga chuang naw ni ung.
'Kin kut suak chu, nang chu kin Pathian nê chang,' ti ta naw ni ung.
Asanchu nangma achun fahrâheiin
Zângaina an dong ṭhin," ti roi.
4 "An hnung tolnahei hi indam ki tia,
A tlongin anni chu hmangai kê ti.
Ki ningthikna chu a lak aṭangin ân her khîr tâk leiin.
5 Kei chu Israelhei dingin ridaw angka chang ki tia,
Ani chu lili angkan pâr a ti.
Lebanon angkan a rizunghei inzar tir kê ti.
6 A ṭanghei chu inzar an tia,
Ân hoinahei chu olive thing angkan nih
A rim chu Lebanon angkan.
7 A rihlîm hnuaia om ṭhinhei chu
Hong kîr nawk an ti.
Anni chu thlâi chimû angkan hong harthar an tia,

Chun grep hrui angkan ṭhang
an ti.
Lebanon uain angkan an
rihmîng inthang a ti.
8Efraim achun hinkahin ti a ti,
'Rimilhei chu imo ki hmangna
ding tak?'
Ani chu ki hawifia a,
Chun ki zawm ta.
Kei chu far[g] thing hringdûp
angka kê chang.

14:8
Hos 14:3; Isa 41:19; Eze 17:23

14:9
Thf 4:18; Thf 10:29; Zef 3:5; Tir 13:10; Isa 26:7; Rom 9:32

Keima aṭangin a râ chu
hmûsuak achang ta," tiin.
9Tûmo ivâr i oma,
Mâ hi a hawithei ding?
Tûmo a hawitheina inthûka,
Mâhei chu a hawithei ding?
Asanchu LALPA lampui chu a dik,
Chun mifelhei chu mâ lampui
achun kal an ti.
Changrochu, bawsepuhei chu
machun inlîr an ti.

JOEL

Ân ziakpu: Joel, Pithuel a nâipa
Hunlâi: 900-800 B.C. vêl
A loi dongpuhei: Judah nih Jerusalem

Khâi aṭanga hrîpui ṭiomtak hmanga a ram sûnga mî kapai an chiai hnungin, Joel achun Judah rama a hrillawk. A lekhabu hin a hun chia ani pêk naw homin, tempula hun hmang lâia inzia achang. Maleiachun Judah mîhei saltâng lâia inzia achang no mai thiam. Mâ lekhabu hunlâi hin Israelhei hmêlma liantakhei chu: Edom mîhei, Filistia mîhei, Foiniki mîhei nih Aigupta mîhei. Asuria mîhei nih Babulon mîhei chu hnunga Israel mîhei hmêlma an la hong chang. Mâ hunlâi vêl hin Grik mîhei chu hawi an chang ta a, changrochu hmun hlafê thûneina roiinpuitak nei an changa hawi achang leiin, Joel ahi 900-800 B.C. vêla a hrillawk chang dingin ring a om.

Joel achun Mosi a thuthlung an bawsiat leia Pathianin a mîhei hnianga khâi hmanga hrîpui a hong itir ha hang insût khîr nawkin a lekhabu chu a ṭana (1:2-2:17). "LALPA nî chu" ti ṭongbâi hi Pathianin rinêng chunga a roirêlna nânsatak ding nî fîmkhurna nî chu achang. Changrochu roirêlna chu a lekhabu ṭongbâi tawp achang no. Judah chu insîra a sim chun Pathianin mâ hun lâ lâ chun nih hun hong tlung ding tiang malsawmna hong intlung a ti (2:18-3:21). Pathian mîhei chu malsawmin om an tia, an hmêlmahei chu hremin om an ti, Mosi a hmanga Pathian thuthlung zawmloina huna angka chia han (Deu 30:1-10).

Ringpuhei hi anaranin an sualna nih an hlawtlingloina leia vângsamin an om. Tikmochang chun an sualna leiin Pathian homin loi pom no ni ti, an ring ṭhin. Joel achun an lungril kapaia Pathian hnianga kîr nawkhei chun a hniang aṭangin khongaina nih inrianghmûna dong an ti, ti anên hmû. Sualna chun râ a neia, entîrna dingin Judah kapai khâi hmanga ân ram tîr angka han. Changrochu Pathianin khâi ifâkzoi tâk chu tungding thar nawk dingin ân tiam. Mangka khopa ngaidamna chu!

I. Pathianin a mîhei khâi hmanga a hremna nih insîr insim dinga a koina (Bung 1:1-2:17).

II. Pathianin insîrna insimna leiin atûn nih hun hong dinga malsawm a tiam (Bung 2:18-3:21).

---

1 Pethuel a nâipa Joel a hnianga
LALPA thû hong tlung chu,

Rilung Fâkralna

2 Nangni ulianhei,
Mâ hi ngai roi.
Mâ rama om kapaihei
Nin kuar daw roi.
Nin hunlâi nih nin pâhei
hunlâiin
Mâ angka thil hi a tlung ta ṭhin
mo?
3 Mâ hi nin nâihei hril roi,
Nin nâiheiin an nâihei hril sia,
An nâiheiin khûk danghei
hnianga hril rise.
4 Thing rilung ifâk hleika khâiin
an fâka,
Khâi ihlei chu a ringêkin a
fâka,
A ringêk la hleisun chu rilungin
a fa*.
5 Nangni inhâihei,
Thoihar unla, ṭap roi.
Uain sawr thar leia nangni uain
inhâi kapaihei,
Irum roi.
Asanchu nin hmûr aṭangin
lâkboi achang ta.
6 Asanchu hnam chu ki ram doi
dingin a hong inhluia,
Hrât tak nih tinsêngloi
achang.
A hâ chu sînghei hâ
achanga,
Chun ani chun sîng puinu
kampui hâ a nei.

1:1 Jer 1:2; Tir 2:16
1:2 Hos 4:1; Joe 2:2
1:3 Exo 10:2; Sam 71:18
1:4 Exo 10:14; 10:5, 15; Deu 28:39; Amo 7:1; Nah 3:15
1:5 Joe 3:3; Rom 13:11; Isa 24:7
1:6 Joe 2:2, 11, 25; Thp 9:8

* **1:4** *Thing rilung...*: An danginlamna hi hawifia achang no. Khâi dang zât hrang hrang hom an chang theia, chun khâi ṭhanglian dân hrang hrang hom achang thei. Ṭongmal hrilfiana en ro.

7 Ani chun ki grep hrui a siata,
Chun ki theipui kung a tan nawi,
A kawkhei chu a hlipa, a paia,
A ṭanghei chu dawk pangkan a siama.
8 Tuiṭumloi nunghâkin a vang lâia
Bosta puan sila a pasal a sun angkan
Ṭap richân chawi roi.
9 Thlâia nêkding inhlânna nih
Inti thilhlân chu
LALPA In aṭangin intawp achang ta.
LALPA hmâa rongbawl ṭhin
Puithiamhei chu an tuar ta.
10 Loi chu insia achanga,
Rinêng chu a lungngai ta.
Asanchu thlâichi chu insia achanga.
Uain thar chu a kang ta a,
Sahriak a kiam ta.
11 Nangni sin mîhei,
Zak roi,
Grep rihuan enkol ṭhinhei,
Gom nih barli dingin irum unla,
Asanchu loia insengdinghei chu an siat rît tak.
12 Grep hrui a châr ta,
Theipui kung a kiam ta,
Theibufai kung, raisok kung nih appel kung,
Loia theikung kapai an châr ta.
Asanchu manmasi nâihei aṭangin
Lawmna chu a châr ta.

Ram dinga Tuarna

13 Nangni puithiamhei,
Nangmanin infêng unla chun ṭap roi.
Nangni mâichâma rongbawlpuhei,
Irum roi.
Ki Pathian rongbawlpuhei,
Hong unla bosta puan silin zankhuain zâl roi.
Thlâi nêkding thilpêk nih
Inti thilhlân chu nin Pathian Ina chun khap achang ta.
14 Nin ngheina dingin hun bî siam roi,
Inhrît fêka inkhawmpui koi roi,
Ulianhei nih ma rama om kapaihei
LALPA nin Pathian In achun bûmkhawm roi.
Chun LALPA hnianga ṭap nghor nghor roi.
15 Enta u! Nî chu a hnâi ta,
LALPA nî chu.
Chun Ipaithawtheia hniang aṭangin
Boiralna hong tlung a ti.
16 Ei mithmûa nêkfâk inboi tir achang naw bei,
Achang, ei hlimna nih ei lawmna chu
Ei Pathian In aṭangin inboi tir achang ta naw bei?

Lalpa nî a hremnahei

17 Chîmu chu lungtlang hnuaia hei chun an ṭuai ta,
Fasêkhei chu rûn an changa,
A sêkkhawmnahei chu an chim ta,
Asanchu thlâi chu a thêm tâk leiin.
18 Ranhei chu an ruma,
Ranrualhei chu an buai ta,
Asanchu sûldawn hring dûp hmun an nei tak naw leiin.
Achang, berarualhei tak hman an tuar ta.
19 Aw LALPA, nang koi kê ti.
Asanchu thlalêra sûldawn hringdûp hmunhei chu
Meiin a kângfâi ta rit.

1:7 Isa 5:6; Amo 4:9
1:8 Isa 22:12; Amo 8:10
1:9 Hos 9:4; Isa 22:12
1:10 Isa 5:6; Jer 3:3; Hos 9:2; Nam 18:12
1:11 Job 6:20; Amo 5:16
1:12 Isa 15:6; Exo 28:33; Hag 2:19
1:13 Jer 4:8; Eze 7:18; Hos 9:4; Joe 2:14
1:14 2Kr 20:3, 4; Hos 4:1; Jna 3:8
1:15 Isa 2:12; Joe 2:1
1:16 Isa 3:7; Sam 51:8; Deu 12:7
1:17 Isa 17:10, 11
1:18 Gen 47:4; Jer 9:10; Rom 8:22
1:19 Sam 50:15; 97:3; Joe 2:3; Mik 7:7

A meichok chun loia thing
kapai a kângral rît tak.
20Rama ramsahei homin nangma
nang an hrâl ta.
Asanchu tuite dunga tuihei chu
an kangzoi ta.
Chun thlalêra sûldawn hringdûp
hmunhei chu
Meiin a kângfâi ta rit.

LALPA Nî chu

2 Zion achun bera riki tum unla
Chun ki tlâng thianginhlim
achun
Râl inringna inpuang roi.
Ram sûnga mî om kapai ṭiin
inthing rise.
LALPA nî chu a hong tlung ta
vu,
Machu a hnâi ta fe.
2Izîng nih zîngkhipna ni,
Sûm nih sûm insâ nî
Kawlvâra tlânghei chunga a
semdar angkan,
Mipui tamka nih hrattak,
Tian aṭanga la om ngâiloi chun
Hun uhnunga khûk kapai ari
homa om ngai taloi ding.
3An hmâ tiang meiin a kângfâia
chun
An hnung tiang meichokin a
kâng.
An hmâ tiang ram chu Eden
rihuan angkan,
Chun an hnung tiang chun
thlalêr ramchâr angka
achang.
Achang, ihomin sansuak thiam
naw ni.
4An lang dân chu sakorhei lang
dân angka an chang,
Indoi sakor angkan an tloia.
5Tolailîrhei rihâi angkan
Tlâng sîphei achun an inpera.
Pawl ikang meidawn rihâi
angkan,
Indoina mipui hrâttak inningsai
angkan.
6Mipuihei chu an hmâa
indiarloiin an intela,
An hmâi kapaihei chu a hong
dawka.
7Mî hrâttak angkan an tloia,
Indoi mî angkan kulbanga an
inhluia,
An lampui ṭiang achun sipai
châ ngin an kala,
An intlar dân inse map loiin.
8Anni chu khatkan khatka a va
hnam nawa,
Mâni hmâ tiang ṭhai indîn
maikan an kala.
Hriamhrei an va tong homin
anni chu hliam naw ni.
9Anni chu khopui achun an tloi vêla,
Kul bang chung achun an tloia.
Inhei achun an inhluia,
Tukver kapaihei achun
Inrû angkan an lût.
10An hmâa rinêng ân hnînga,
Rivânhei khi ân soka,
Nî nih thlâhei chu a hong zînga,
Arsihei chun an êng an thup.
11LALPA chun ama rawlin
A sipaihoihei hmâa a rihâi a
sua a.
Asanchu an inbûmkhawmna
chu a roiinpui fê leiin.
Asanchu a ṭongbâi thawsuak
dingin hrâttak achanga.
Asanchu LALPA nî chu
Roiinpui tak nih râpthlâk tak
achang.
Machu tûmo a diar ding?

Insim Dinga Ngênna

12Maleiachun atûn hom LALPA
chun a ti chu,

1:20 1La 17:7
2:1 Joe 1:15; Zef 1:14-16
2:2 Dan 9:12; Joe 1:2
2:3 Sam 97:3; Isa 1:31; Gen 2:8; Exo 10:12; Isa 14:17
2:4 Thp 9:7
2:5 Thp 9:9; Isa 5:24
2:6 Isa 13:8; 29:22; Jer 8:21
2:7 Job 16:14; Thf 30:27; Isa 5:27
2:9 Exo 10:6; Jer 9:21
2:10 Sam 18:7; Nah 1:5; Eze 38:19; Isa 5:30; Mat 24:29; Mar 13:24; Thp 9:2; Job 9:7; Eze 32:8
2:11 2Sa 22:14; Isa 2:12; Oba 1:15; Sam 29:3; Zef 1:14; Thp 6:17
2:12 Deu 4:30; Eze 33:11; Hos 12:6; 1Sa 7:3

"I hom fâloiin nin lungril
kapaiin,
Ṭap pumin nih lungngaiin ki
hnianga hong kîr roi."
13 Nin thehraw changloiin
Nin lungril thlêr nawi unla,
Chun nin LALPA nin Pathian
hnianga kîr nawk roi.
Asanchu ani chu khongaina nih
zângaina a sip,
Ningthik inrang ngâiloi nih
Inrianghmûna nânsa a sip nih
An thaw ṭhatloina laka insîr pêk
ṭhinpu.
14 Tûmo a hawi,
LALPA nin Pathian chu hnung
kîra insîr insimin,
Malsawmna nangni a ma mai
thei.
Kachun, thlâichi thilhlân nih
inti thilhlân a hnianga nin
inhlân ding nei nin ti.
15 Zion achun bera riki tum roi,
Nin ngheina dingin hun bî siam
roi,
Inhrît fêka inbûmkhawm koi roi.
16 Mipuihei chu bûmkhawm roi,
Kalkhawmhei chu thianginhlim
tir roi,
Ulianhei chu bûmkhawm roi,
Nâipanghei chu bûmkhawm roi,
Rihnû nêklaihei chu
bûmkhawm roi.
Moi nêipu chu a pindan aṭangin
suak siala,
Moi homchu a pindan sûngril
aṭangin suak rise.
17 LALPA rongbawlpuhei,
Puithiamhei chu,
Mâichâm nih bathlâr inkâra ṭap
rise.
Anni chun hinkahin ti rise,
"Aw LALPA, ni mîhei chunga ni
zângaina inlang tir ro,
Ni roiluapuhei hi hnamdang
heiin
An chunga thû neia êlêi dingin
pe naw ro.
Mipuihei lâia, 'An Pathian chu
ten mo a om?' ti an ti bei?"

Ram Sansuakna Thutiam

18 Kachun LALPA chun aram chu
inthik a tia,
Chun a mîhei chu inriang hmû
a ti.
19 LALPA chun a mîhei hinkahin
thung a ti,
"Ngai roi! Thlâi, uain nih
sahriak
Nangni ki hong intlung hi,
Chun mâ chun khop nin ti.
Chun hnamdanghei lâia chun
Hmusit omin nangni sia ta naw
ning.
20 Ma hnêk chun hmâr tianga
sipaihei chu
Nin lak aṭangin hlataka khai ki
tia,
Chun ihom vangloina hmun nih
Ram châr achun umboi kê ti.
A hmâ tiang sualam tuifinriat
songin,
A hnung tiang thlâklam
tuifinriat songin,
Chun thû a tia, a rimsia chu
hong suak a tia,
Asanchu thil roiinpui takhei a
thaw leiin."
21 Aw rinêng, ṭi naw inla,
Hlimin lawm ro.
Asanchu LALPA chun
Thil roiinpui takhei chu a thaw
tâk leiin.
22 Nangni rama ramvâhei, ṭi naw
roi.
Thlalêra sûldawn hringdûp
hmun chu a hring ta.

2:13 Gen 37:29; Nam 14:6; Exo 34:6; Sam 34:18
2:14 Hag 2:19; Zak 8:13; Mal 3:10; Joe 1:3
2:15 Nam 10:2; Jer 36:9; Exo 32:5; Nam 10:3
2:16 Joe 1:2; Sam 19:5
2:17 Joe 1:13; Isa 22:12; 1La 9:7; Job 17:6; Sam 42:3
2:18 Isa 26:11; 42:13; Zak 1:14; Sam 72:13
2:19 Sam 4:7; Jer 31:12; Lev 26:5; Eze 34:29
2:20 Jer 1:14, 15; Zak 14:8; Isa 34:3
2:21 Isa 29:22; Zef 3:16, 17; Sam 9:2; 126:3; Isa 25:1
2:22 Sam 65:12; 1La 4:25; Nam 16:14; Joe 1:18-20; Zak 8:12

Thinghei chun râ an insua ta.
Theipui kung nih grep hruihei chun
An hrâtna an insua ta.
23Nangni Zion nâihei,
LALPA nin Pathiana hlimin lawm ta roi.
Ani chun ruasûr hmasak chu
A tawk chiain nangni a pêk tak leiin.
Chun ani chun rua chu hong insûrtir a tia,
Ruasûr hmasak nih ruasûr uhnung chu thlâ hmasak chemin.
24A rawtna hmun chu thlâichi in sip a tia,
Hriak siana bûrhei chu
Uain thar nih sahriak in sip liam a ti.
25"Chun nin lâia ki sipairual roiinpuitak ki hong itir
Rilung, thing ringe, longak nih khâi,
Anmaniheiin an fâk kumhei ha
Keiman nangni rul kê ti.
26Chun tamka fa nin tia, nin lung tluk a ti.
Chun inmak vaika nangni thawpêk ṭhinpu
LALPA nin Pathian rihmîng chu inpâk nin ti.
Chun ki mîhei chu tiklâihmanin hmûalinphoi ta naw ni.
27Chungkachun kei chu
LALPA nin Pathian, tûhman dang changloi nih
Israelhei lâia kê om ti hawi nin ti.
Chungkachun ki mîhei chu tiklâihmanin
Hmualinphoi ta naw ni.

2:23 Deu 32:2; Sam 33:21; Isa 12:6; Hab 3:18; Jak 5:7
2:24 Mal 3:10; Thf 3:10; Joe 3:18; Amo 9:13
2:25 Exo 10:14; Amo 4:9; Joe 1:6
2:26 Lev 26:5; Isa 62:9; Sam 22:26 126:3; Isa 29:22
2:27 Exo 6:7 Isa 44:8; Joe 3:17; Isa 45:17; Zef 3:11
2:28 Isa 11:2; Tir 2:17, 18; 1Sa19:20
2:29 1Ko 12:13; Gal 3:28; Eze 36:27; Zak 12:10
2:30 Luk 21:11; Mar 13:24, 25
2:31 Mat 24:29; Joe 1:15; Oba 1:15; Mal 3:2
2:32 Tir 2:17-21, 39; Rom 10:13; Isa 4:2; 46:13; 59:20
3:1 Deu 30:3; Zef 3:20; Jer 40:5
3:2 Zef 3:8; Isa 22:1; 13:9

Pathian Rithla Bung Suak

28"Mâ hnung achun hinkahin hong chang a tia,
Taksa kapai chunga ki Rithla inbo tir ki tia,
Nin nâi nupanghei nih nin nâi pâheiin hrillawk an ti.
Nin ulianhei chun rimang inmang an tia,
Nin tlangvâlhei chun inlârna hmû an ti.
29Mâ nîhei achun,
Bawinuhei nih bawipa chung homa ki Rithla inbotir kê ti.
30Rivânhei nih rinêng achun thilmakhei:
Thisen, mei nih meikhû inding nangni inhmû tir kê ti.
31Nî chu zîngin intlân a tia,
Thlâpa chu thisenin inlet a ti,
LALPA nî roiinpui tak nih
Ṭiomtak chu a hong tlung hmâin.
32Chun hinkahi la hong chang a ti,
LALPA rihmîng inlam apai chu
Sansuakin om an ti.
Asanchu Zion tlânga nih
Jerusalem achun insuana om a ti.
LALPA ṭongsuak angkan,
a la omsunhei sansuakna om a ti,
LALPA in a koihei chu.

Pathianin Hnamhei chunga a Roirêlna

3 "Maleiachun, ngâi roi!
Mâ nî nih mâ hun achun,
Judah nih Jerusalema sala intânghei
Ki hong ṭhui khîr nawk tik chun,
2Hnam kapai bûmkhawm ki tia,

Chun Jehoshafat ruam achun
hong ṭhum ki tia,
Ki roichanhei nih ki mî
Israelhei leiin
Anmani rêk machun roirêlna
nei kin tia,
Hnamhei lâia an loi iṭhendarhei
chu,
Ki ram hom an ṭhen.
3Chun ṭhum vawrin ki mîhei an
insem.
Nâi pate chu inzuarna dingin a
pêka,
Chun nâi nupangte chu uain an
in theina dingin an zuar.
4Achang, Aw Tura nih Sidon,
Filistia ram kapaihei,
Keima rêk i mo a thaw nin itum?
Ane thungrul nin tum maw?
Ani thungrul chun
Rangtakan ni lû chunga phuba
lavat kê ti.
5Asanchu ki tangkarua nih ki
rangkachak ni lâka,
Chun ki thil inpâm ṭhatakhei chu
Ni biak Inhei achun ni chawi
lût leiin.
6Judah nâihei nih Jerusalem
nâihei chu
Grikhei hnianga ni zuara,
An ram rî aṭanga hlataka ni
khai theina dingin.
7Ngaita! Anmani ni zuarna hmun
aṭangin hong ithoi ki tia,
Chun ni lû chung ngêia
thungrul dingin
Hong inkîr tir nawk kê ti.
8Chun Judah nâihei hnianga
Ni nâipâhei nih nâi nupanghei
zuar ki tia,
Chun anni chun Sebea mîhei
Hmun hlafê a omhei hnianga
loi zuar an ti.
Asanchu LALPA chun a ti."

3:3 Job 6:27; Eze 24:6; Joe 1:5; Amo 2:6
3:4 Gen 10:15; Mat 11:21; Sam 87:4; Isa 14:29-31; Jer 47:1-7; Amo 1:9; Lev 26:28; Zak 9:5-7
3:5 2Kr 21:16, 17
3:6 Eze 27:13; Zak 9:13
3:7 Isa 43:5, 6; Jer 23:8; Isa 66:6
3:8 Isa 23:1; Jer 30:16
3:9 Isa 8:9; Jer 46:4
3:10 Isa 2:4; Mik 4:3
3:11 Eze 38:15, 16; Zef 3:8; Isa 13:3
3:12 Sam 82:1; Isa 2:4; Mik 4:3
3:13 Mar 4:29; Hos 6:11; Mat 13:29
3:14 Isa 34:2-8; Joe 1:15; Eze 36:5
3:15 Joe 2:10; Job 9:7; Eze 32:7
3:16 Amo 1:2; Sam 46:1; Zak 12:8; 9:12

9Mâ hi hnamhei hnianga inpuang
roi,
"Indoi dingin inpuacha roi.
Nangni mî hrâthei thoi roi,
Indoi mîhei kapai hong hnâi ta
sia, hong kâi rise.
10Nin âlnotna hâhei chu
khandaiin dêng roi,
Nin theikung âtna chemtêhei
chu feiin siam roi.
Mî hrâtloipu hom chun,
'Kei chu kê hrât,' ti rise."
11A kawlvêla hnam kapaihei
Inbûmkhawm unla hong roi,
Chun hong inbûmkhawm ro.
Aw LALPA, ni mî hrâttakhei chu
Machun hong ṭhum ro.
12"Hnamdanghei hi inthoihar
chang sia,
Jehoshafat ruam ariin hong kâi
sia,
Machun nin kawlvêla
Hnamdanghei kapai roirêl
dingin ṭhung kê ti.
13A âtna in nghâ roi,
Asanchu inseng ding chu ân
hmin ta.
Hong roi, ṭum ta roi, grep
sawrna asip ta,
A bûrhei hom an sipliam ta.
Asanchu an ṭhatloinahei chu
anânsat leiin."
14Mipui tamka, tamfêkahei chu
Thutawp siamna ruama chun an
oma.
Asanchu LALPA nî chu a hnâi
ta,
Mâ thutawp siamna ruam
achun.
15Nî nih thlâhei chu a hong
zînga,
Arsihei chun an êng an thup.
16Zion aṭangin LALPA chu a hong
ruma,

Jerusalem aṭangin a rawl a
hong insua.
Rinênghei nih rivânhei chu
inhnîng a ti.
Changrochu, LALPA chu
A mîhei dinga innghatna nih
Israel nâihei hrâtna achang.
17"Chungkachun keima hi nin
Pathian,
LALPA Zion ki tlâng
thianginhlima om achu
achang ti hawi nin ti.
Kachun Jerusalem chu
thianginhlim a tia,
Hawiloi mikhual tûhomin
kalpial ngâi ta naw ni."

Pathianin a Mîhei Malsawmna

18Chun ma nî chun hinka hin chang a tia,
Hmualhei chun uain thar thlum
Hong insûr tir nawk a tia,
Chun tlânghei chu dûtin luang
a ti.
Chun Judah rama tuipui omhei
kapai achun tui luang a ti.
Chun LALPA In achun tuider
inchik suak a tia,
Ma tui chun Shittim ruama tui
pe a ti.
19"Aigupta chu ram a tia,
Edom chu thlalêr ramchâr
chang a ti.
Asanchu Judah nâihei chunga
An nun a rawng leiin nih
Mî demnadingboihei thisen an
rama an sua leiin.
20Changrochu, Judah chu
kumkhuain om a ti.
Chun Jerusalem chu khûk kapai
a riin om a tia.
21Chun an thisen ki thlêngfâi
loihei chu thlêngfâi ki tia,
LALPA chu Zion achun a omta."

3:17 Exo 6:7; Joe 2:27; Sam 74:2; Isa 4:3; Sam 2:6; Jer 31:40; Isa 52:1; Zak 9:8
3:18 Isa 30:25; Eze 47:1; Thp 22:1, 2; Amo 9:13
3:19 Amo 1:11; Oba 1:10
3:20 Ezr 9:12; Amo 9:15
3:21 Isa 1:15; Eze 36:25; Sam 74:2; Isa 59:20; Eze 48:35; Zak 8:3

AMOS

Ân ziakpu: Amos
A dongpuhei: Hmâr tianga Israel lalnaram
Inziak hunsûng: 765-757 B.C. vêl

Zawlnei Amos hi Hmâr tiang lalnarama hrillawk achanga, changrochu ama hi Jerusalem sim tianga Tekoa khopui aṭanga hong achang. Tekoa chu Judah thlalêr ram rîa om achanga, Amos achu Bera râkhâl achang. A tawpna tiang 7:14 achun ani chu, "Theipui tuai râ"changin ân hrila, mî châihei ifâk ṭhin thei râ achang. Ma hun hi Solomon a inlal lâia angkadênin, Judah nih Israel chun an lalnaram inzatir dingin ram an lâk lâi achang. Israel changkâng hunlâi achang. Pathianin a loi ithlîr lawk chu, changkânglâi Israel achun mifel inchongna hmangin châina chu inboiraltir a ti (Deu 15:4-5). Changrochu ma hnêk zawk chun Isreal rimil biakhei inchongna sum nih thuneina hmangin inrianghei chu hnêksawr an chang zawk.

Amos achun hnamhei thaw dikloina voi tamka a hrillawk (1:3-2:16). Hnamhei thaw dikloina sawt fêka a hril zoi hnungin, Lalpa thû inngai dingin hnamhei chu a sawma. Pathian doi nih mâni nih mâni indoia an insualna voi inthumka a hrilsuaka (3:1-5:17). Sual chun roirêlna a hong ṭhuia, Amos achun mipuihei doiin voi inhnika vânisâm ṭongbâi a thaw (5:18-6:14). A lekhabu hi Lalpan Amos a hnianga a inhmû thil hmangin a tawp: roirêlna zoia siamṭhat nawkna (7:1-9:15). Amos achun, Pathianin rilung nih meia roirêlna hong tir a tia, inrianghei chunga an hnêksawrna chu faral a ti, ti a hril. Changrochu, ani chun insîra insimhei chu Pathianin tungding thar nawk ding thû a tiam. Ani chun nîka chu Israel chu hong ṭhui khîr a tia, David a chî nih kuang aṭangin la vong an ti.

A hrillawkna ân zia lâi hin Amos achun, Levetikas 26 nih Deuteronomi 28 achun a kîr vû vûa. Ma chânghei ahin Israelin Pathian a zawm naw chun a chunga roirêlna hong tlung dinghei chu chipchiar vaikan a hril. Ani chun mipuihei chu ma roirêlna chu hong tlung a ti ti, ti fiminkhurna thû a hril. Thuthlung thar hom ahin Amos achun hmun poimaw tak a lua. Amos achun, David a insûng chu tungding thar nawk achang tik chun Gentelhei chu Lalpa rihmînga koi la chang an ti, ti a hril (Amos 9:11-12). Isua Krista a hong ṭum zoiin mahei chu a hong tlung ti ei hmû. Tirkoihei sinthaw 15:14-21 achun Jakob achun, Amos 9:11-12 thû hmangin chanchin ṭha leia Gentelhei ṭang theina Pathian remruatna chu a hril.

I. Hnamdanghei doia vânisâmna riatka Amos a inpuangna (Bung 1-2).
II. Israel sualna nih Pathian fîmkhurtirna, Amos a hrillawkna (Bung 3-6).
III. Pathian roirêlna inlârna ringâka Amos a ihmû (Bung 7:1-9:10).
IV. Pathian tungding thar nawkna Amos a tiamna (Bung 9:11-15).

---

1 Tekoa a berapuhei lâia mî khatka
Amos aṭanga thûsuak. Ma hi lî
inhnîng kum inhnika hmâ, Judah lal
Uzziah hunlâi nih Israel lal Joash a
nâipa Jeroboam a hunlâia Israelhei
chungchâng a hmû achang.

2 Ani chun, "LALPA Pathian chu
Zion aṭangin irum a tia,
Jerusalem aṭangin a rawl chu
hong sua a ti.
Berapuhei omna chu lungngai
a tia,
Karmel tlâng sîp chu châr a ti,"
a ti.

1:1 2Sa 14:2; 2Kr 26:23
1:2 Isa 42:13; Joe 3:16; Amo 9:3; Jer 12:4
1:3 Isa 7:8; Thf 30:15; Amo 2:6
1:4 Jer 49:27; Eze 30:8
1:5 Jer 51:30; Zak 9:1; Isa 7:16; Jer 49:27

Damaskas chunga Roirêlna

3 LALPA chun, "Damaskas
bawsiatna inthumka dingin,
Inlîka lei hialin a tuar ding
hremna chu inkîr tir naw
ning.
Asanchu Gilead chu thîr thlâi
chîlnain an chil leiin.
4 Changrochu, Hazael a Ina
dingin chun mei hong tir kê ti,
Ma mei chun Ben-Hadad a lal
Inhei chu kângral a ti.
5 Damaskas khua dâikot kal
homchu khiak kê ti,

Aven ruama omhei homchu
inhmâk tir kê ti.
Chun ma thuneina hrol chawipu
homchu Beth Eden aṭangin
ise kê ti.
Suria mîhei chu Kir a salin tâng
an ti," LALPAN a ti.

Gaza chunga Roirêlna

6 LALPA Pathianin hinkahin a ti,
"Gaza bawsiatna inthumkâna
leiin,
Inlîka lei hialin,
A tuar ding hremna chu inkîr tir
naw ning,
Asanchu ani chun a hnam
pumpui chu
Edom a hnianga sala ṭhui
dingin an inhlâna.
7 Changrochu, Gaza kulbang
chunga mei zuk tir kê ti.
Machun, a lal Inhei chu kângral
rît a ti.
8 Ashdod a ompu chu ma tak
aṭangin pai boi ki tia,
Ashkelon aṭangin thuneina hrol
chawipu chu,
Ki kut chu Ekron chunga lek
ki tia.
Kachun Filistia mî la om sun
chu boiral an ti,"
LALPA, ki Lalpa chun hinkahin
a ti.

Tura chunga Roirêlna

9 LALPA Pathianin hinkahin a ti,
"Tura bawsiatna inthumka
leiin, Inlîka lei hialin,
A tuar ding hremna chu inkîr tir
naw ning.
Asanchu sala intâng an rêngkan
Edom hnianga an inhlân a,
Unâi angka an thuthlung an
hawimai naw leiin.

1:6 Gen 10:19; Zef 2:4; Gen 14:6; Oba 1:11
1:8 Amo 3:9; Eze 25:16; Isa 34:8; 14:28-32; Zef 2:4-7
1:9 1La 5:1; Jer 25:22; Joe 3:4; Mat 11:21

10 Changrochu, Tura kulbang
chunga mei zuk tir kê ti.
Mâ chun lal Inhei chu kângral
rît a ti."

Edom chunga Roirêlna

11 LALPA Pathianin hinkahin a ti,
"Edom bawsiatna inthumka
leiin, Inlîka lei hialin,
A tuar ding hremna chu inkîr tir
naw ning.
A ûnâipa chu khandai rêk a um
naw leiin,
A zângaina kapai a thingtlâk rît
leiin,
A ningthikna chun ân langtir
mai mai leiin nih
A ningthikna nasa chu a von
kumkhua leiin.
12 Changrochu, Teman chunga
mei zuk tir kê ti.
Machun, Bozrah lal Inhei chu
kâng zoi ral rît a ti."

Ammon chunga Roirêlna

13 LALPA chun hinkahin a ti,
"Ammon a chithlahei bawsiatna
inthumka leiin, Inlîka
hialin,
An tuar ding hremna chu inkîr
tir naw ning.
Asanchu, an ram rî an inlian tir
theina dingin,
Gilead a nupang inrâihei chu an
phor a,
14 Changrochu, Rabbah kulbang
chunga mei sêm ki tia,
Indoi lâia awng rihâi nih thlivêl
lâia thâivua rihâi angkan
A lal Inhei chu kângral a ti.
15 An lal chu sala tâng a tia,
Ama nih a milianhei a
rualin,"
LALPA chun a ti.

1:10 Isa 23:1-18; Jer 47:4; Eze 26:2-4; Zak 9:1-4
1:11 Nam 20:14-21; 2Kr 28:17; Sam 83:6; 63:10; Eze 25:12-14; Zak 1:15
1:12 Gen 36:11, 15; Jer 25:21; 1Kr 1:44
1:13 Gen 19:38; Hos 13:16
1:14 Deu 3:11; Isa 30:30; 2Sa 12:26
1:15 Jer 49:1

Moab chunga Roirêlna

2 LALPA Pathianin hinkahin a ti,
"Moab bawsiatna inthumka
leiin, inlîka lei hialin,
An tuar ding hremna chu inkîr
tir naw ning.
Asanchu Edom lalhei ru chu
chinai chang khopin a hâl
leiin.
2Changrochu, Moab doiin mei
hong tir kê ti.
Machun, Kerioth lal Inhei chu
kângral a ti.
Moab chu buai chuak chuakna
kâra,
Awng rihâi rêk nih bera riki
rihâi rêk thî a ti.
3Matak aṭangin roirêlpu chu pai
boi ki tia,
Ama rualin a milianhei kapai
that kê ti," LALPA chun a ti.

Judah chunga Roirêlna

4LALPA Pathianin hinkahin a ti,
"Judah bawsiatna inthumka
leiin, inlîka lei hialin,
A tuar ding hremna chu inkîr tir
naw ning.
Asanchu LALPA dân chu a
ngainêpa,
A dân thûruathei chu an zawm
no.
An pâhei loi kalna ṭhin, an khêl
hril chun lam nawloia ân kal
tir ta.
5Changrochu, Judah chunga mei
hong tir kê ti.
Ma mei chun Jerusalema lal
Inhei chu kângral a ti."

Israel chunga Roirêlna

6LALPA Pathianin hinkahin a ti,
"Israel bawsiatna inthumka
leiin, inlîka lei hialin,
An tuar ding hremna chu inkîr
tir naw ning.
Asanchu mifelhei chu
tangkarua thlengin an zuar a,
Mî inrianghei chu pheikal
bopka thlengin an zuar.
7Rinênga pilvut sirhei chun
Ṭangpuipu neiloihei lû chung
homa an sira,
Inngaitlawmhei lampui hom an
inkawi tir ṭhin.
Kachun, ki rihmîng
thianginhlim bolinhlaw tir
dingin,
Mî khatka chu a pa nih a nâipa
rêk nupang khatka hnianga
an kal.
8Anni chu mâichâm tin bula
intiamna puan chung achun
an zâl a,
Anni chun thiamloi inchanga
om uain chu an pathian Ina
an in a.
9Changhomsia, sidar kung
insâng angka nih
Oak thing angka hrât Amor mî
chu an hmakunga kê siat a,
Chunga a râ nih hnuaia a rizung
chu kê sia ta.
10Aigupta ram aṭangin nangni ki
hong ṭhui suak a,
Thlalêra kum sawm inlîka lâi
nangni ki hong ṭhui a,
Amor mîhei ram nangni inlua
tir dingin.
11Nin nâipahei lâi ami zawlnei
changin kên ngîr tira,
Nin tlangvâlhei lâi ami Nazarit
changin kên ngîr tir.
Mangkachu achang naw bei,
Aw Israel nâihei?"
LALPA Pathianin a ti.
12"Changrochu, Nazarithei chu
zû nin pêka,

2:1 Isa 16:6; 33:12
2:2 Jer 48:24; Jos 6:20
2:3 Sam 2:10; Eze 25:8-11; Zef 2:8, 9
2:4 2La 17:19; Hos 12:2 Eze 20:24 Exo 34:15; Deu 31:20; Sam 4:2; Jer 9:14
2:5 2La 25:9; 2Kr 36:19; Amo 3:11; Jer 17:27; Hos 8:14
2:6 Amo 1:3; Joe 3:3; Amo 8:6
2:7 Lev 18:21; Amo 5:11, 12
2:8 Exo 22:26; Deu 24:12, 13; Hos 7:14; Amo 4:1; Hab 2:6
2:9 Jos 10:12; Isa 10:33; Sam 29:9; 2La 19:30; Job 18:16; Eze 17:9; Nam 13:32
2:10 Deu 8:2; 2:7; Exo 3:8; Nam 21:25
2:11 Deu 18:18; Jer 7:25; Roi 13:5
2:12 Isa 30:10; Jer 11:21

Zawlneihei chu, ‘Hril lawk naw
roi,’ tiin thû nin pêka.
13Enta u, nin hnuaia epsawrin kê
om hi,
Thlâi têl sip sehrât tolai chu
epsawra a om angkadênin.
14Maleiachun, inrangfêna
aṭangin inbîkna hmun chu
boiral a tia,
Mî hrât chun a sinthawtheina
chu inhrât tir naw ni a,
Mî hrâtkhokhêng hom chun
ama damna san thei chuang
naw ni.
15Chun thalngûl hmangpu
homchu ngîr thei naw ni.
Intloi inrangpu hom mâniin
suak thei naw ni.
Achangnawlemo Sakor
chuangpu hom mâni
insansuak thei naw ni.
16Mî huaisenhei lâia râl-u homchu
Ma nî chun satlîngin la ro a ti,”
LALPA Pathianin a ti.

Zawlnei Thuhril Thuneina

3 Aw Israel nâihei, ngai roi LALPA
Pathianin nin chunga ma thûhei
hi a hril chu, Aigupta ram aṭanga ki
hong iṭhui insûng kapai chunga ki
thû hril chu,
2“Ani chun rinênga insûng kapai
lâia
Nangma chai hi nang ki hawi
achang,
Maleiachun, nin dikloina kapai
leiin nang hrem kê ti,” tiin.
3Mî inhnika hi an lung ân rual
naw chun
An kal rual thei bei?
4Sîng hi sa hual a nei naw hin
rama rum a ti bei?
Sîng vânglâi hi sa a that naw inte,
A omna aṭangin hrâm a ti bei?
5Rinênga hin vâ hi châng a awk
thei bei,
Châng siam pêk achang naw inte?
Châng hi rinêng aṭangin inkhap
a ti bei
Ihman machun a awk naw inte?
6Khopuia hin Bera riki tuma a
om hin, mipui ṭi naw ni bei?
Khopuia hin thil ṭhaloi hong
tlung sia,
Machu LALPA ithaw chang thei
naw ni bei?
7LALPA, ki Lalpa chun ihman a
thaw ṭhin no,
A bawi zawlneihei hnianga a
thurûk ân puang lak hrim
naw chun.
8Sîng chu a rum ta a, tûmo a ṭi
loi ding?
LALPA, ki Lalpa chu a ṭongsuak
ta,
Tûmo a hrillawk loi ding?

Israel Sual Hremna

9“Ashdod a lal Inhei achun inpuang
roi,
Aigupta rama lal Inhei achun
inpuang roi,
‘Samaria tlâng achun
inbûmkhawm roi,
Ama sûnga buaina nânsa chu
en roi,
Ama sûnga hnêksawrna chu en
roi,’ ti roi.
10LALPA chun, ‘Thil dik thawna
lamchâng an hawi no,
An lal Inhei achun thisen suak
nih
Roknahei chu an sêkkhawma,’”
a ti.
11Maleiachun, LALPA, ki Lalpa
chun ma hi a ti,
“Ram inkhîlin khingpui chu om
a tia,

2:13 Amo 7:16, 17
2:14 Thr 9:1; Job 11:20; Sam 33:16; Isa 30:16, 17
2:15 Eze 39:3; Exo 15:21; Zak 10:5; Thr 9:11
2:16 Jer 48:41
3:1 Zef 2:5; Amo 2:10
3:2 Exo 19:6; Deu 7:6; 1Pe 4:17
3:4 Isa 42:13; Sam 104:21; Hos 5:14
3:5 Sam 119:110
3:6 Nam 10:2; Job 39:24; Jer 4:21; Isa 31:2
3:7 Gen 18:17; Dan 9:22
3:8 Deu 18:18; Jer 20:9; Jna 1:1-3; Tir 4:20
3:9 Jos 13:3; Amo 4:1
3:10 Amo 5:7; 6:14

Nangma aṭangin ni hrâtna chu
inhniam tir a ti,
Ni lal Inhei chu insiatin om an
ti," tiin.
12LALPA chun hinkahin a ti,
"Berapuin sîng bâi
aṭangin a phei inhnika
achangnawlemo,
A kuar khatka tal a sansuak
angkan,
Israel nâihei Samaria a puanthâ
riki khatka tia om nih
Puanthâ tuama inhuphei chu
sansuak chang an ti."
13LALPA, ki Lalpa, sipaihoihei
Pathian chun hinkahin a ti,
"Ngaithla unla, Jakob a Ina
inpuang roi.
14Israelhei bawsiatna an chunga
ki rêl nî chun,
Bethel a mâichâmhei homchu
rêl kê ti.
Ma mâichâm rikihei chu tan tla
chang a tia,
Rinênga ṭul a ti.
15Chun ṭhâl In chu fûr In rêk thê
ki tia,
Sâi ha a bawl Inhei chu boiral
an ti,
In roiinpui kapai chu hong tawp
an ti," LALPA Pathianin a ti.

4 Nangni Samaria tlânga Bashan
a sehrâthei,
Mî châi hnêksawr ṭhinhei,
Mî inrianghei inrawt nawi
ṭhinhei,
Ni pasalhei hnianga, "Hong
chawi unla,
Loi in rei," ti ṭhinhei, ngaithla roi.
2LALPA, ki Lalpa chu a
thianginhlimna hmangin
ṭong a tiam ta a,
"Enta! Ma nîhei chu ni chunga
hong tlung a ti.

3:12 1Sa 17:34; Est 1:6; Amo 6:4
3:13 Eze 2:7
3:14 Lev 26:18; Gen 12:8; Amo 5:5, 6; Exo 27:2
3:15 Jer 36:22; Roi 3:20; 1La 22:39; Amo 5:11; Isa 34:5; Hos 10:5-8; Sam 45:8
4:1 Sam 22:12; Amo 3:9; Isa 58:6; Eze 18:12 Deu 24:14; Jer 44:19; Amo 2:8
4:2 Jer 31:31; Amo 6:8; 2La 19:28; Isa 19:8
4:3 Eze 12:5
4:4 Jos 7:2; Hos 4:15; Nam 28:3; Deu 14:28; Amo 5:21, 22
4:5 Deu 12:6; Lev 7:13; 22:18-21
4:6 Isa 3:1; Jer 5:3; Ṭap 2:12; Hag 2:17
4:7 Jer 3:3; Zak 14:17; Exo 9:4, 26; Deu 11:17; 2Kr 7:13; Isa 5:6

Ma tik chun nang chu
thîrkuaiin* nang la la suak
an tia,
Ni tê ni nâihei chu ngakuaiin lâ
kuai suak a ti.
3Kulbanghei inkâr achun kal nin
tia,
Mî tin ama indîn ṭiang achun
kal an ti.
Nangni chu Hermon achun pai
chang nê ti," ti LALPA chun
ân puangsuak.
4"Bethel achun hong unla hong
bawse roi.
Gilgal achun nin bawsiatna
hong inpungtir roi!
Zîng tin nin inthawinahei chu
hong chawi unla,
Nin sawma khatka chu nî
inthum nî fengin hong chawi
roi.
5Lawmna thilhlân chu chol rêk
hong inhlân unla,
Chun mâni awidân thilhlân
chu mipui lâia mî tin hmûa
inhlân roi.
Asanchu, aw nangni Israel nâihei,
Machu nin ithaw awi ṭhin
achang,"
LALPA, ki Lalpa chun a ti.

Israel, Siam Ṭhatna Awiloi

6"Changrochu, nin khopuihei
kapai achun ha fâina nih
Hmun tin achun thlâi tlâksamna
nangni kê pê.
Changhomsia, ki hniang achun
nin hong kîr no," ti LALPA
chun a ti.
7"Chun thlâi âtna ding thlâ
inthumka hmâin
Nin lak aṭangin ruatui kên
monga,

* **4:2** *thîrkuaiin*: Sala nangni ṭhui an ti tîna.

Khopui khatka tia rua kên sûr
tira,
Khopui dang achun rua kên sûr
tir nawa.
Hmun khatka ti a rua a sûr,
Rua a sûr loina hmun chu a
châr ta a.
8Chungkachun, khopui inhnika
achangnawlemo
Inthumka chu tui in dingin
khopui khatka tia an kala,
Changrochu, an khop tawk
nawa.
Achanghomin, ki hnianga an
hong kîr lêm no," LALPAN a
ti.
9"Thêm hrî nih râng hrîin nangni
kê vuak a,
Nin rihuanhei, nin grep
rihuanhei,
Nin theipuihei, nin olivehei an
râ ṭhat lâiin,
Thing rilungin an fâka,
Achanghomin, Lalpa hniang
achun nin hong kîr no,"
LALPA chun a ti.
10"Aigupta angkadên han hrîpui
nin lâia ki hong tira.
Nin tlangvâlhei chu khandaiin
ki that a,
Nin sakorhei nangni ki lâk
pêka,
Nin inbawkna hmun aṭanga
rimsia thû chu
Nin hnâr ari ki hong inom tira,
Achanghomin, ki hnianga nin
hong kîr chuang no,"
LALPAN a ti.
11"Nin lâia ṭhenka kên tlawma,
Pathianin Sodom nih Gomorrah
ân tlawm angka han,
Nangni chu meiser chok lâi
mei aṭanga la suak angka nin
chang.
Achanghomin, ki hnianga nin
hong kîr chuang no,"
LALPAN a ti.
12"Maleiachun, aw Israel, nin
chunga hinkahin thaw kê ti.
Aw Israel, mangkachun ki thaw
ding leiin,
Ni Pathian tong dingin inning ro."
13Asanchu Enta! Tlânghei
siampu, thlî siampu,
Mihriam hnianga a ngaituana
inpuang ṭhin pu,
Khuavârhei chu zîng inchang
tirpu,
Rinênga hmun insânghei
chunga kalinvêlpu ṭhin
Rihmîng chu LALPA sipaihoihei
Pathian achang.

4:8 Hag 1:6; Jer 3:7; Job 36:31
4:9 Deu 28:22; Exo 10:13; Joe 2:25; 1:7
4:10 Isa 9:17; 34:3; Deu 28:21; Isa 9:13
4:11 Gen 19:24; Jer 23:14
4:13 Dan 2:28; Mik 1:3; Isa 47:4; Amo 5:8, 27
5:1 Jer 4:8; 7:29; Eze 19:1
5:2 2La 19:21; Amo 8:14
5:3 Isa 6:13; Amo 6:9
5:4 Deu 4:29; 3:46, 47; Isa 55:3; Jer 29:13; Eze 18:9
5:5 Hos 4:5; Gen 21:31; Amo 8:14

Israel dinga Ṭap hlâ

5 Aw Israel insûng, ni chunga kê
lek ding thû, lungngaina thûhei
chu ngaithla ro.
2Israel nunghâk inthiang chu ân
lîr ta,
Thoi ta naw ni.
Ani chu a rama kalkhalin a om,
Ma inthoi ding mî tûhom an boi.
3LALPA, ki Lalpa chun hinkahin
a ti,
"A sâng sânga kalsuak khopui
chu rizâka hlei a ti.
Chun riza zâa kalsuak khopui
chu sawmka hlei a ti,
Israel insûnga dingin."

Insim dinga Koina

4LALPA chun Israel insûng hnianga
hinkahin a ti,
"Ni zong unla, dam nin ti.
5Bethel chu zong naw unla,
Achangnawlemo Gilgala lût
naw roi,
Beersheba chu Kalpial naw roi.

Asanchu Gilgal chu sala tâng le
le a ti.
Bethel chu ihmanloi chang a ti.
6LALPA chu zong unla dam nghâl
roi,
Achang naw chun, Josef a
insûng chunga
Ani chu mei angkan chok a tia,
Machu kângral a ti.
Asanchu Bethela tûhom machu
a that ding om naw ni.
7Nangni roirêlna dik chu khâkna
a inlet ṭhinhei,
Nih felna chu rinênga dar rakhei."
8Siruk nih Chohreivung* siampu,
Thîna rihlîm zînga siampu,
Sûn chu zîngna hmanga zâna
siampu,
Tuifinriat tuihei koia,
Rinêng chunga insûr tirpu chu
zong roi,
A rihmîng chu LALPA achang.
9Mî hrâthei chung achun
boiralna ân sûr tira,
Ningthikna nânsa chu kulbîng
chunga a hong theina dingin.
10Dâikota mî halpu chu an hnela,
Dik vaika tihei chu an inhua.
11Maleiachun, mî riangvâihei
chu ni sirsawpa,
A thlâi invânghei chu sia chawi
angkan ni laka,
An itan bong lungin In nê bawl.
Changhomsiala, ma Inhei
achun om naw tun,
Nang chun grep rihuan ṭha ni
siama,
Changrochu, matak aṭangin
uain in naw tun.
12Asanchu ni bawsiatnahei
tamka nih
Ni sualna tinsêngloihei chu kê
hawi,

5:6 Sam 22:26; Isa 9:18, 19; 31:1; Zef 2:3; Lev 18:5; Deu 4:24; Amo 3:14; 6:12; 3:10; Hos 10:4
5:8 Gen 1:16; Job 38:11; 38:12; Isa 42:16; Sam 104:20; Amo 8:9; Sam 104:6-9; Jer 16:21; Amo 4:13
5:9 Jer 50:32; Mik 5:11
5:10 Isa 29:21; 1La 22:8; Gal 4:16
5:11 Deu 28:30; Mik 1:6; 6:15; Zef 1:13
5:12 Isa 1:23; Eze 5:28; Isa 5:23; Amo 2:6, 7
5:13 Est 4:14; Thr 3:7; Mik 2:3
5:15 Sam 52:3; Zak 8:16; Joe 2:14; Mik 5:38
5:16 Jer 9:17; Amo 8:3
5:17 Isa 16:10; Jer 48:33
5:18 Isa 2:12; Jer 30:5; 1Sa 2:9; Joe 2:2; Isa 5:19, 30; Jer 30:7

Machu mifelhei innatir nih
fâkrûk la,
Dâikota mî inrianghei roirêlna
dik aṭanga nawloia iṭhui
achang.
13Maleiachun, mî vâr chu
Malâichun daival kan a om,
Machu hun ṭhaloi achang leiin.
14Ni dam theina dingin thil ṭhaloi
chang loiin thilṭha zong roi,
Ni loi ti tâk angkan,
Kachun, LALPA sipaihoihei
Pathian chu ni hnianga om
a ti.
15Ṭhaloi chu hnel inla, thilṭha
chu hmangai ro.
Dâikot kot achun roirêlna dik
inhnet ro.
Kachun, Josef a chithla la om
sun chunga
LALPA sipaihoihei Pathian chun
inriang a hmû mai thei.

LALPA Nî

16Maleiachun, LALPA sipaihoihei
Pathian chun hinkahin a ti,
"Lampui kapaia ṭap inkhêk om
a ti,
Lamlianhei kapai achun,
'A hei poi ve, A hei poi ve,' ti
an ti.
Phâi thawpu chu sûn dingin koi
an ti,
Mî dinga sûn ṭhinhei chu ṭap
inkhêk dingin.
17Grep rihuan kapai a ṭap inkhêk
om a ti,
Asanchu nin lâia hong kal kê
ti," LALPA chun a ti.
18LALPA nî nghâkhmaw pu chu a
chung a rik!
LALPA nî chun ni dingin imo
ṭhatna a nei?
Zîng achanga, êng achang no.

* **5:8** *Chohreivung*: Arsi ribom khatka rihmîng.

19 Machu mî khatka hi sîng ṭiin
a rota,
Vom vâ tong angka hi achang,
Achangnawlemo mî khatka hi
Ina a va lûta,
Banga a kut a sia a, rûlin a loi
ichuk angka achang.
20 LALPA nî chu êng changloiin,
zîng chang naw ni bei?
Machu zîng fêka chang a ti, êng
reng om naw ni.
21 "Ni rîpuihei hi kên tir, kê
hmusit,
Inhrît fêka nin inkhawmpui*
achun lawm naw ning.
22 Hâlral thilhlân nih thlâichi
thilhlân nên hlân hom
unla,
Mâhei chu loi pom naw
ning.
Achangnawlemo thlamuangna
thilhlân dinga nin inhlân
Nin ran thâi homchu ngaisâng
naw ning.
23 Ki lak aṭangin nin hlâhei rihâi
hi la boi roi,
Nin ṭingṭang rimawi chu loi
ngai naw ning.
24 Changrochu, roirêlna dik chu
tui angkan luang siala,
Felna chu tuipui hrât angkan
luang rise.
25 Aw Israel insûng, thlalêra han
kum sawm inlîka sûngin
Ki hnianga inthawina nih
thilhlân nin inhlân bei?
26 Changrochu, nangmani dinga
nin isiam nin Molok† nih nin
Kiun‡,
Nin rimil nih nin pathianhei
arsi chu nin chawi.
27 Maleiachun, Damaskas khêla
sala nangni inkal tir kê ti," ti
LALPA, a rihmîng sipaihoihei
Pathian chun a ti.

5:19 Tap 3:10; Deu 32:24; Job 20:24; Thr 10:8
5:20 1Sa 2:9; Isa 13:10; Eze 7:7
5:21 Hos 2:11; Eze 23:18
5:22 Lev 26:31; Sam 40:6; Mik 6:6, 7
5:23 Amo 6:5
5:24 Jer 22:3; Isa 45:9
5:25 Isa 43:23; Exo 16:35
5:26 Lev 18:21; Eze 18:6;
5:27 Jer 38:17; Amo 4:13
6:1 Luk 6:24; Amo 3:9
6:2 Gen 10:10; 2Kr 26:6
6:3 Isa 56:12; Eze 12:22; Amo 9:10
6:4 Thf 7:17; Isa 1:11; Eze 34:2, 3
6:5 Sam 137:2; Isa 14:11; Amo 5:23; 1Kr 15:16
6:6 Isa 28:1; Amo 2:8; Eze 9:4; 16:49
6:7 Amo 5:27; Jer 16:9; Tap 4:5

Samaria nih Zion Infîmkhur tir

6 Ziona bei vaika omhei, Samaria
tlânga lunghnipa omhei,
Hnam lian chem chem lâia mî
rihmîng inthanghei,
Israel mîhei hongna ṭhin chu,
nin chung a rik.
2 Kalneh§ a hang inla hang en roi,
Matak aṭangin Hamath
roiinpuia kal ro,
Chun Filistia rama Gath achun
zu ro,
Mâhei khu ni lalnaram inhnika
hnêkin a ṭhat chuang bei?
3 Hun ṭhaloi chu hla fêka ti paia,
Insual inkhalna ṭhuthmun hong
ṭhui hnâi chu,
4 Sâi ha puanthâ a zâla, an puanthâ
inchuama innêl vêlhei,
Berarual lâia mî berate fâ
ṭhinhei,
Sehrât tuaite chu a Ina mî fâ
ṭhinhei chu,
5 David a angka ṭingṭang rihâi
rêka inruala ommai mai a hlâ
sakpu,
Mâni dinga rimawi siam suak
chu.
6 Saituidawn lian aṭanga uain in
ṭhinhei nih
Mâ nîa inthûti ṭha chemhei rêka
inthû ṭhinhei chu,
Changrochu, Josef a hreom tuar
leiin an lungngai no.
7 Maleiachun, sala kal hmasakhei
rêk anni chu sala kal an ti.
Ma nîa ruaia inhnêlhei chu
khaiin om a ti.

* **5:21** *inhrît fêka inkhawmpui*: Sawlbûk kût achangnawlemo kalhlen kût tîna.
† **5:26** *Moloka*: Amonhei pathian.
‡ **5:26** *Kiun*: Ramdang pathian.
§ **6:2** *Kalneh*: Babulon a khopui khatka.

8LALPA, ki Lalpa ngêi chun ân tiama,
LALPA sipaihoihei Pathian chun hinkahin a ti,
"Jakob a inuangna chu kê ten, a lal Inhei chu kên tir,
Maleiachun, a khopui nih a sûnga om kapai chu pesuak kê ti."

9Hinkahi hong chang a tia, In khatka tia hin mî sawmka an om chun, mahei chu thî an ti.

10Ma mî thîhei suapuipa, ma mî thî ruak hâlpu rêk chun, ma mî thî ruak chu In sûng aṭanga la suak dinga an zuk chawi chun, In sûnga ompu khatka hnianga, "A la om an om bei?" ti an tia,
Kachun mî tûmochangin, "Tûhom an om no," ti a ti.
Ama dên chun, "Daival ro! LALPA rihmîng ching reng kin ngam no," ti a ti.

11Asanchu ngaita, LALPAN thû a pêka,
In roiinpui chu a bong bongin thuk khoi a tia,
In tehei chu thuk nawi a ti.

12Sakorhei chu lungpui chunga an tloi ṭhin bei?
Mîin machun sehrât chalin âl an not ṭhin bei?
Changrochu, roirêlna dik chu tûrin nin siama,
Felna râ chu khâknain nin siam ta.

13Nangni thil ihmanloia lawm ṭhinhei,
"Ei hrâtna hmanga riki chu ei ilâk achang naw bei," tihei?

14LALPA sipaihoihei Pathian chun hinkahin a ti, "Aw Israel insûng,
Enta! Nang a doi dingin hnam khatka hong tungding kê ti hi.
Anni chun Hamath lûtna aṭangin
Arabah tuipui ari nangni intuar tir an ti."

6:8 Sam 47:4; Amo 4:2; Lev 26:19; Jer 22:5
6:9 Amo 5:3
6:10 1Sa 31:12; Amo 8:3
6:11 Isa 34:5; Amo 3:15; Isa 55:11
6:12 Hos 10:4; Amo 3:10; Isa 1:21; Amo 5:7
6:13 Job 8:15; Isa 28:14, 15
6:14 Jer 5:15; Nam 13:21; Amo 3:11

7:1 Amo 8:1; Sam 78:46; Jer 5:14; Joe 1:4
7:2 Exo 10:15; Isa 37:4; Eze 11:13; Amo 4:9; Sam 130:3
7:3 Exo 32:14; Deu 32:36; Jer 18:8; Hos 11:8
7:4 Isa 66:16; Joe 1:19; Deu 32:22; Thp 8:7, 8
7:5 Joe 2:17
7:6 Exo 32:14; Jer 18:8; Jna 3:10; Jer 42:10; Eze 9:8
7:7 2La 21:13

Inlârna a Khâihei

7Ngaita! LALPA, ki Lalpa chun hinkahin anên hmû tira, Ani chun thlâi vui hun hin khaithakbukhei chu a siama, machu lalin a ât zoia thlâi uhnung chu achang.

2Hinkahin a hong changa, Ma rama sûl chu an fâk zoi hnung chun hinkahin ki tia,
"Aw LALPA, ki Lalpa ni ngaidam ro,
Nang kê hnî.
Jakob achu tû hmangin mo thoi a ti?
Asanchu ani chu a chik."

3LALPA chu ma thû ahin ân sîra,
LALPA chun, "Mâ hi chang naw ni," a tia.

Inlârna a Mei

4LALPA, ki Lalpa chun ki hnianga hinkahin a nên hmû tira, Enta! LALPA chun mei hmanga inkhing dingin koia, machun tui hnîng chu a vol rîta, rinêng chu a fâk rala.

5Kei chun, "LALPA, ki Lalpa mong ta ro, nang kê hnî,
Tû hmangin mo Jakob achu thoi a ti?
Ani chu a chik nghâla," ki ti a.

6Maleiachun, LALPA chu ân sîr a.
LALPA, ki Lalpa chun, "Ma hom hi chang naw ni," a tia.

Inlârna a Inkhîna

7Hinkahin a nên hmû tir, Enta! Lalpa chu ngîr endikna lung* hmanga ibawl banga ngîr, a kuta ngîr endikna hrui chawiin.

* **7:7** *endikna lung*: In bawl lung chikinchuan endikna hmangrua.

8 LALPA chun ki hnianga, "Amos,
imo ni hmû?" a tia.
Kei chun, "Ngîr endikna hrui,"
ki ti a.
LALPA chun ki hnianga,
"Enta! Ki mî Israelhei lâi a ngîr
endikna hrui inṭhung kê ti,
Anni chu Kalpial ta naw
ning.
9 Isaak a hmun insânghei chu mî
ikalkhalin siam kê ti,
Israel hmun thianghlimhei chu
a korongin om a ti.
Kachun Jeroboam a insûng
chunga khandai rêk ngîr kê
ti," a ti.

Amaziah Inphunna

10 Kachun, Amaziah Bethela puithiam chun Israel lal Jeroboam a hnianga mî a hei tira, "Amos achun Israel insûng lâia nang a doi zawngin arûkin an inchokhel, ram chun a ṭonghei kapai a tuar thei no.
11 Asanchu Amos achun hinkahin
a ti,
'Jeroboam achu khandai in thî
a ti,
Israel chu an ram aṭangin
Sala inkal tirin om lê lê an ti,'"
tiin.
12 Mabâk homa chun Amaziah chun Amos a hnianga,
"Aw nang hmûpu*, kal ro,
Judah rama ro dai ro.
Machun, nêkfâk zong inla, thû
hril ro.
13 Changrochu, Bethel achun thû
hril nawk ta naw ro,
Asanchu ma hi lal hmun
thianghlim nih
Lal roirêlna hmun achang," a
tia.

14 Chungkachun Amos chun a thunga, Amaziah hnianga,
"Zawlnei ki chang nawa,
Zawlnei nâipa hom ki chang
no.
Changrochu, kei chu bera hrê
nih
Theipui râ intikpu kê chang,
15 Berarual ki zui lâia LALPA ni
lâk kê chang.
Chun LALPAN ki hnianga, 'Kal
inla,
Ki mî Israelhei hnianga thû va
hril ro,' a tia.
16 Tûnhin, maleiachun, LALPA thû
chu ngai ro.
Nang chun, 'Israel chunga thû
hrillawk naw ro,
Isaak a insûng chunga ni thû
ṭhul naw ro,' nê ti.
17 Maleiachun, LALPAN hinkahin
a ti,
'Ni nupui chu khopuia inzuar
angkan om a tia,
Ni nâipahei nih ni nâinuhei chu
khandaiin inlîr an ti,
Ni ram chu hrui hmangin insem
chang a tia,
Ram inthiangloi achun thî ni
tia,
Israel chu a ram aṭanga hlâ a
salin kal le le a ti,'" a tia.

Kholum Thei Râ

8 LALPA, ki Lalpa chun hinkahin anên hmû tira, Enta! Fûra thei râ hleibimka ki hmûa.
2 Ani chun, "Amos, imo ni hmû?" a tia.
Kei chun, "Fûr huna thei râ hleibimka," ki ti a.
Kachun LALPAN ki hnianga,
"Ki mî Israelhei dingin hun
tawp chu a hong tlung ta,

7:8 Jer 1:11, 13; Amo 8:2; 2La 21:13; Jer 15:6; Eze 7:2-9
7:9 Gen 26:23; Lev 26:30, 31; 1La 13:34; 2La 15:9; Isa 63:18; Hos 10:8
7:10 Jos 7:2; 2La 14:23; Jer 38:4; 2La 14:24
7:11 Amo 5:27; Jer 36:16
7:12 1Sa 9:9; Mat 8:34
7:13 1La 12:29; Amo 2:12; Tir 4:18
7:14 2La 2:5; Zak 13:5; 1La 10:27
7:15 Jer 26:12; 7:1, 2; Eze 2:3, 4
7:16 Amo 5:27; Eze 4:13; Hos 9:3; Amo 2:12
7:17 Jer 28:16
8:1 Amo 7:1
8:2 Jer 1:13; Amo 7:8; Eze 7:2-9

* 7:12 *hmupu*: Zawlnei angka hmû lawkpu.

Anni chu Kalpial nawk ta naw ning," a tia.
3LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti,
"Ma nî chun tempul hlâhei chu ṭap inkhêkna chang a ti.
Hmun tina thî ruak inzam a ti,
Anni chun mahei chu daival kan pai an ti," tiin.
4Aw, nangni riangvâihei involhei nih
Ma rama tlasamhei inhlawsam tirhei,
Ma hi ngaithla roi.
5"Thlâ thar chu tikin mo ral a ti,
Ei sumindawng nawk theina dingin?
Sabbath chu tikin mo ral a ti,
Gom ei zuar thei nawkna dingin,
Efaᵍ chu inchik tira,
Sekel chu ei inlian tir theina ding nih
Var dân khêlin ei lem tik ding chu?
6Kachun, riangvâihei chu tangkaruain cho thei ei tia,
Chun inrianghei chu pheikal bopkan,
Chun gom rifek homchu ei zuar theina dingin?"
7LALPA chu Jakob a roiinpuinain vâni a sâm,
"An sinhei chu tiklâihomin inhnil riai naw ning.
8Maleiachun, ram chu inthing naw ni bei?
Ma hmun a om phot chu lungngai naw ni bei?
Machu tuipui angkan a rêngkan insok a tia,
Machu pai suak chang a tia,
Aigupta tupui inhnîk tir angkan inhnîk a ti," tiin.

8:3 Amo 5:16; 6:10; Jer 47:2
8:4 Thf 30:14; Job 20:19
8:5 Neh 10:31; Gen 31:7; Eze 45:10-12; Hos 12:7; Zak 5:6
8:6 Amo 5:11; 2:6
8:7 Sam 47:4; Hos 8:13; Job 35:15
8:8 Job 9:6; Sam 18:7; Jer 46:8; Amo 9:5
8:9 Job 5:14; Isa 59:9, 10; Jer 13:16; Eze 32:7; Amo 5:8; Mik 3:6; Mat 27:45; Mar 15:33
8:10 Lev 26:31; Tap 5:15; Hos 2:11; Lev 13:40; Isa 3:17; Gen 21:16; Jer 2:19; Eze 7:18
8:11 Jer 30:3; Isa 30:20; 1Sa 3:1; 2Kr 15:3
8:12 Eze 20:3, 31; Amo 4:8
8:13 Isa 9:17; 41:17; Hos 2:3
8:14 Mik 1:5; 1La 12:29; Amo 5:5

9LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti,
"Ma nî chun hinkahi hong chang a tia,
Nî chu sûna intla tir ki tia,
Sûn vâr a rinêng chu inzîng tir kê ti.
10Nin rîpuihei chu lungngaina a inchangtir ki tia,
Nin hlâ kapai chu sunnain.
Mî kapai bosta puan inthuam tir ki tia,
Lû tin chu inkol tir kê ti.
Machu nâipa khât lungngaina angkan siam ki tia,
A tawpna chu nî khâ angka chang a ti."
11LALPA, ki Lalpa chun hinkahin a ti,
"Enta! Hun tawp chu a hong hi,
Ma ram achun ṭâm hong intla tir kê ti.
Machu ṭâmna ding nih tui hrâlna ding achang no,
Changrochu, LALPA thû inngaithlâkna achang.
12Anni chu tuifinriat tin invêl an tia,
Hmâr aṭangin sualam ariin,
Anni chu LALPA thû zongin khî khua tloi an tia,
Changrochu, machu hmû naw ni.
13Ma nî chun nunghâk hmêl ṭha nih
Tlangvâl chu tui hrâlin chai an ti.
14Samaria insualna hmanga intiamhei chun,
'Aw Dan, ni pathian a dam angkan nih
Beersheba om dân chu a dam angkan,' tiin.
Anni chu inlîr an tia,
Thoi nawk ta riai riai naw ni," tiin.

Israel Boiralna

9 Lalpa chu mâichâma ngîrin kê hmû, ani chun,
"In kot chunga hliang chu thuk khoi roi,
A ngulhei chu an inhnîng theina dingin.
Mahei chu an lû thuk khoi pak roi.
An lâia uhnung chem chu keiman khandaiin that kê ti.
An lâia ro pu homchu ro thei naw ni,
An lâia a zokpu chu sansuakin om naw ni.
2 Sheol* ari khur choi homsiala,
Matak aṭang chun ki kutin anni chu lasuak a ti.
Rivâna hang inhlui homsiala,
Ma tak a om chu hang la ṭhul kê ti.
3 Karmel tlâng sîpa bi homsiala,
Anni chu zong suak ki tia,
Ma tak aṭangin la suak kê ti.
Ki mithmû aṭangin tuifinriat zawla bi homsiala,
Ma taka rûl chu thû pe ki tia,
Ani chun loi chuk a ti.
4 An hmêlmahei hmâa sala tâng homsiala,
Machun khandai chu thû pe ki tia,
Anni chu that a ti.
An chunga ki mit infu tir kê ti,
An siatna dingin, an ṭhatna ding chang loiin," a ti.
5 Ki Lalpa sipaihoihei LALPA chu ma ram inthempu hi achang,
Machu inzawi a ti.
Matak a omhei kapai chu lungngai an ti.
Machu a rêngkan tuipui angkan lian a ti.

9:1 Sam 68:21; Jer 11:11; Amo 2:14
9:2 Job 7:9; Eze 26:20; Jer 51:53; Oba 1:4
9:3 Amo 1:2; Sam 139:8, 10; 68:22; Isa 27:1; Jer 16:16; Gen 49:17; Job 11:20
9:4 Lev 26:33; Eze 5:12; Jer 21:10; Eze 15:7
9:5 Sam 46:2, 6; Amo 8:8
9:6 Sam 104:1-3, 5; Amo 5:8
9:7 2Kr 12:3; Isa 20:4; Amo 2:10
9:8 Jer 4:27; 44:27; 30:11
9:9 Luk 22:31; Isa 30:28; Jer 31:36; Dan 9:7
9:10 Jer 49:37; 5:12; Eze 20:38; Amo 6:3

Aigupta tuidung† inkai angkan inkai a ti.
6 Ama hi achang rivânheia a pindan bawlpu achanga,
Rinênga a sipai inṭhung pu achang a,
Ani chu tuifinriat tui koipu chu achang a,
Ma dên chu rinêng chunga insûr nawk tirpu achang.
A rihmîng chu LALPA achang.
7 LALPA chun, "Aw Israel nâihei,
Ki dingin Ethiopia nâihei angka nin chang naw bei?
Israel hi Aigupta ram aṭanga ki hong ṭhuisuak achang naw bei?
Filistiahei chu Kaftorᵍ aṭangin,
Suria mîhei chu Kîr aṭanga ki hong iṭhuisuak achang naw bei?
8 Enta! LALPA, ki Lalpa mit chu suala sip lalnaram chunga a om,
Machu rinêng chung aṭangin inboiraltir kê ti,
Changrochu, Jakob a insûng chu
Inboiraltir rît naw ning," LALPA chun a ti.
9 "Enta! Thlâichi hi vâiseka insek achang angka hin, thû pe ki tia,
Israel insûng chu hnam kapai lâia fen kê ti.
Achanghomin, thlâi rihum lâia a chik chem hom
Rinêng chunga tla naw ni.
10 Ki mîhei lâia misual kapai,
'Thil ṭhaloiin ni hong nan naw ni.
Achangnawlemo ni hong tong naw ni,' tihei apai chu khandai hmangin thî an ti.

* **9:2** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana a en ro.

† **9:5** *Aigupta tuidung*: Nil tuidung achang.

Israel Tungding Nawkna

11"Ma nî chun, David a biakbûk
loi chim tâk achu ding nawk ki tia,
Ma taka a kua omhei chu hruk
kê ti.
A se tâkhei chu tungding nawk
ki tia,
Tiana angka han tungding kê ti,
12Anni chun Edom hleiomsun
nih
Ki rihmînga koia om hnamhei
kapai chun an lua theina
dingin,"
LALPAN a thawpu chun ma hi
a ti.
13LALPA chun hinkahin a ti,
"Enta! Ma nîhei chu a hong
hi,
Ma nî chun âl notpu chun thlâi
âtpu chu la hong hmawk a ti.
Grep zuarpu chun a chî tûpu
chu,
Tlânghei chun uain thlum
inzung a tia,
Hmualhei kapai chun inluang
tir an ti.
14Ki mî Israelhei chu sal aṭangin
hong ṭhui khîr nawk ki tia,
Khopuihei setâk chu tungding
an tia, lua an ti.
Anni chun grep rihuan siam an
tia,
An uain tui chu in an ti.
Anni chun rihuan siam an tia,
An rihuan râ hom fa an ti.
15Anni chu an rama phun ki tia,
Ki pêk ram aṭangin tûhomin
anni chu phawi thei naw ni,"
Machu LALPA ni Pathian chun
a ti.

9:11 Isa 7:2; Gen 26:22; Sam 53:6; Isa 49:8; Sam 80:12
9:12 Nam 24:18; Isa 43:7; Jer 25:29
9:13 Jer 31:38; Rut 2:3; Lev 26:5
9:14 Jer 29:14; 33:7; Isa 32:18; 2La 19:29
9:15 Exo 15:17; Isa 60:21; Jer 23:8; Joe 3:20

OBADIAH

Ân ziakpu: Obadiah
A dongpuhei: Judah nih Edom
Inziak hunsûng: 840 B.C. vêl.

Obadiah hi thuthlung hluia lekhabu tawi chem achang. A rihmîng ti loi chu ama chanchin hi ihman hawi achang no. Ma lekhabu hi Judah sim sualam tlâng ram Edom doia hrillawkna tawite achang. A lekhabu hi Jehoram a inlal lâia inziak chang awmtak tia hawi achang. Jehoram a inlal han Edom chun Judah ram thû neina a doia (2La 8:20-22; 2 Kr 21:8-10). Ma hunlâi chun Filistia mîhei nih Arabia mîhei chu Jerusalema lûtin, lal roithilhei nih lal insûnghei tak hom an chawia (2Kr. 21:16-17) (Oba 11, 6).

Tlânghei tamka a om leiin Edom mîhei chu an inuanga, râlin tiklâihmana hong ngam thei dingin an ring no. Changrochu Obadiah chun, Judah ṭangpuipu chang hnêkin remchângna lâknain an hmang leiin, Pathian roirêlna chu Edom chunga ṭul a ti, ti a hrila. Obadiah chun, Judah doi tumloi dingin fîmkhurna thû a hrila, asanchu Edom chunga roirêlna chu a hnâi tâk leiin.

Ma roirêlna nî chu "Lalpa nî" tiin koi achang. Ma ṭongbâi hin tikmochang chun khovêl chunga Pathianin a sinthaw ding thû a hrilfia a. Lalpa nî tamka a loi om tâk homin, hun tawpa Krista hong kal nawkna "Lalpa nî" chu la om a ti. Obadiah hrillawk chu, Judah hmêlma chunga roirêlna hong tlung thû achanga, changrochu a hnung achun zawlnei chun Judah nih Israel mîhei hom insîra insim dingin fîmkhurna thû a hril. Achangnawchun Lalpa nî chu anmani ding homin roirêlna nî chang vê a ti.

I. Pathianin Edom ân boiral tir ding thû (Châng 1-9).

II. Edom sualna Pathian hremna ding san chu (Châng 10-14).

III. Edom boiralna chu Pathian nî hong tlung têkhina Obadiah hrillawkna (Châng 15-21).

Edom siatna

1 Obadiah inlârna hmû:
LALPA, Ki Lalpa chun Edom chungchânga hinkahin a ti,
LALPA lak aṭangin thû ei hawi,
Chun eini hi hnamhei lâia thû semdarpu dinga ani itir achu ei chang,
"Thoi ta roi, ama indoipui dingin loi thoi ta rei."
2 LALPA chun hinkahin a ti,
"Enta! Hnamhei lâia chika têin nangni siam ki tia,
Nânsafêka hmusitin om nin ti.
3 Nangni lung kâra hmun insânga omhei,
Nin lungrila, 'Tûmo hnuaia ni hong inṭhum thei ding?' itihei,
Nin lungril inuangnain nangni a lem ta.
4 Rimû angkan vuang hom unla,
Arsihei lâia nin ribû khuar hom unla,
Matak aṭang chun nangni hnuk ṭhul kê ti,"
LALPA chun a ti.

1:1 Isa 1:1; Gen 25:14; Isa 11:14; Jer 49:7-22; Eze 25:12-14; Amo 1:11, 12; Isa 18:2; Jer 6:4, 5
1:2 Nam 24:18
1:3 Isa 16:1, 6; 2Kr 25:11, 12
1:4 Isa 10:14; 14:13; Job 20:6
1:5 Deu 4:27; Isa 24:13 Jer 30:14; Sam 41:9; Jer 49:9
1:7 Sam 41:9

Edom Nunrawngna Thungrulna

5 "Nin hnianga rûkru loi hongin,
Zâna suamhmang loi hong ta siala,
(boiralin nin hei om ding êm!)
An dit ari nangni iru naw ni bei?
Nin hnianga grephei insêkkhawmpu loi hong ta siala,
A rifek chaite hlei naw ni bei?
6 Inkan mo Esau a sinthaw zongsuak achang ha!
Ama a thilin thup om inkan hmûsuak achang ha!
7 Nang a ṭan ṭhin mîhei kapaiin
Ram ri ariin nang an hong hnotsuak ta.
Nangma rêka inrem vaika om ṭhin mîhei chun,

Nang an lema,
Ni chunga thû an nei ta.
Ni bai fa ṭhinheiin ni hnuaia
châng an kam ta.
Hawitheina reng a nei no.
8 Mâ nî achun Edom a mî vâr nih
Esau tlânga hawitheina nei
kapaihei
Inhmâktir naw ning bei?" ti
LALPA chun a ti.
9 "Chun aw Teman*
Ni mî hrâthei chu ikhiak ki tia,
Esau tlânga mî kapai ithat rît
chang an ti.
10 Ni ûnâipa Jakob a chunga ni
nunrawngna leiin
Inzakomna chun nang tuam a
tia,
Chun kumkhuain inboiraltirin
om nê ti.
11 Ma nî han, a râl tiang ni ngîr
lâi han,
Hawiloi khualheiin a sipaihei
sala an ṭhui nî han,
Hnam danghei a dâikota an lûta
Jerusalem chunga ṭhum an
vawr lâi han,
Nang hom an lâia mî khatka
angkan nê om ha.
12 Changrochu, ni ûnâipa vânduai
nîin,
Ni thlîrmai loi ding.
Judah mîhei rithla invaia an om
nî homin
Ni lawmloi ding.
An rithla vaina nî homin
Ṭong inuang† ni loi tî loi ding.
13 An harsatna nîin
Ki mîhei kota ni loi lût loi ding
khai.
Achang, an tuarna nî han ni loi
thlîrmai loi ding.

1:8 Job 5:12; Isa 29:4
1:9 Gen 36:11, 34
1:10 Joh 3:19; Sam 137:7; Amo 1:11, 12; Sam 137:7; Eze 25:12-14
1:11 Job 6:27; Eze 24:6; Amo 1:6
1:12 Thf 24:17; Job 31:29; Eze 35:15; Thf 17:5; Sam 137:7; Eze 25:6; Mik 4:11; 7:8
1:13 Eze 35:5; Thf 17:5
1:14 1La 18:4
1:15 Jer 46:10; Joe 2:31; Amo 5:18; Hab 2:8
1:16 Isa 51:17; Exo 15:17; Jer 25:15; Ṭap 4:21, 22; Eze 25:12
1:17 Sam 69:35; Isa 14:1, 2; Joe 2:32; Amo 9:11-15; Sam 74:2; Isa 4:3; Zak 8:12
1:18 Isa 1:1; Zak 12:6; Jer 49:10
1:19 Isa 11:14; Jer 31:5; Nam 1:6

An harsatna nî han an thilneihei
chung homa
Ni kut ni loi hrawl loi ding.
14 A zok ṭhenka loi that dingin
Lamṭhuama ni loi ngîrloi ding.
Harsata an om nîin
Ala omsunhei nên hman tir
chuangloi ding.
15 Asanchu hnamhei kapai
dingin
LALPA nî chu a hnâi ta.
Ni thaw angkadên han
Ni chunga thawve chang a ti.
Ni sinthaw chu ni lû chunga
hong kîrnawk a ti.
16 Asanchu ki tlâng thianginhlima
nin in‡ angka han,
Hnam kapaiin in nai ta an tia,
In an tia ivol an ti,
Chun anni chu an loi om ṭhin ti
reng hawi chang naw ni.

Israel Ngamna

17 "Zion tlâng achun sansuakin
om an tia,
Mâ hmun achun thianginhlimna
om a ti,
Jakob a insûnghei chun anmani
hmun ngêi chu lua an ti.
18 Jakob a insûng chu mei angka
chang an tia,
Chun Josef insûnghei chu a
meidawn angka chang an tia,
Chun Esau a insûng chu pawl
angka chang an tia,
Anmani lâia sa hum hum an tia,
Kângral rît an ti.
Chun Esau a insûnga mî tûhom
hlei naw ni,"
Asanchu LALPA in machu a ti.
19 Chun sim tianga mîhei chun
Esau a tlâng nih Filistia hmun
chamhei chu lua an ti.

* **1:9** *Teman*: Edom hmun khatka rihmîng.
† **1:12** *Ṭong inuang*: Hebrai ṭongin "hmûr roiinpuitir" tia inziak achang.
‡ **1:16** *in*: Roirêlna natzia inlang tirna ṭongbâi.

Efraim achun phâihei nih
Samaria phâihei lua an ti.
Chun Benjamin a chun Gilead
lua a ti.
20 Chun saltâng hoihei Israel
heiin
Kanaan mîhei lua an tia,
Zarefath ariin.
Chun saltâng Jerusalema mî
Sefarad a omhei chun
Sim tianga khopui lua an ti.
21 Chun Zion tlâng achun
Esau a tlâng roirêl dingin
Sansuakpuhei hong inhlui an tia,
Chun LALPA chun inlalna chang
a ti.

1:20 1La 17:9, 10; Luk 4:26; Jer 33:13

1:21 Sam 22:28; Dan 2:44

JONAH

Ân ziakpu: Jonah?
A dongpuhei: Israel
Inziak hunsûng: 800 B.C. vêl.

Jonah lekhabu hi zawlnei chik lekhabu danghei rêk ân ang no. Ma hi thû hnêkin thephûng angka achang. Jonah inzia chang ngêt a ti ti ring a om theina chu, a lekhabua ama chanchin chipchiar hi ama chai hawi dinga inawm achang. Ani chun Jehoram II (2La 14:25) inlalna hnuaia hmâr tiang lalnaram inzatir ding chu a hrillawk. Ama hunlâi hin Israel nih Judah chu an changkânga, changrochu an hmêlmahei Asuriahei ariin an loi thlâkhniam lâi achang.

Nineveh, Asuriahei khopui kapai lâia khopui lianchem chunga roirêlna hong tlung ding thû hrillawk dinga tira a omnain a lekhabu hi ân ṭan. Jonah chun mipuihei hnianga roirêlna hong tlung dinga fîmkhurna thû hril dingin Pathianin zawlnei a tir chun, ani chun an chunga roirêlna a hong tlungloina dinga an insîr theina ding lampui loi hong a ti, ti chu a hawia. Jonah chun a rokhal ta zawka. Bung 1 achun Jonah rotna, tuifinriata pai achangna nih ngapui loi volna thû ei hmû. Bung 2 achun ngapui sûng aṭanga sansuak dinga Jonah ṭongiṇaina. Bung 3 achun Jonah tira a omna a hong tlungkipna nih Nineveh mipuihei insîra insimna. Bung 4 achun Jonah nih Pathian insawnnain ân tawp. Pathianin Nineveh a zua chu Jonah a lawm nawa, changrochu Pathianin ân rianghmûna chu Jonah ân zîrtir.

Jonah lekhabu chun Pathian chu ikapai chunga thûneipu achang ti a hrilsuak. Tuifinriat, hmuang châr, thâivua, Ngâ nih thil dam kapai chunga. Ani chu Israel chunga Pathian chai changloiin hnamhei kapai Pathian hom achang. Ani chun roirêlna chu a thuneina achanga, Israel mîhei chunga a ngaidamna a thaw angkan Nineveh mîhei chung homa a thaw.

Ipaithawthei Pathian tûpai chunga thûneipu nih roirêlpu chu mipui dinga ṭiomtak achanga, changrochu, Pathian chu khongai theitak achang ti Jonah lekhabu chun a hril. Ani chun hnam kapai chu Israel hmanga malsawm dingin ân tiam (Gen 12:3). Ani chun rilonga omhei kapai chu a sanhima, thûpêk awiloi Jonah chu a zua a, ani chun Nineveh insual tak chu a ngaidam. Pathianin thilsiamhei chu a hmangaia, insîra an insim chun a ngaidam awi.

I. Jonah thûpêk zawmloina nih Pathian hremna (Bung 1).

II. Jonah ṭongiṇaina nih Pathian sansuakna (Bung 2).

III. Jonah thûpêk zawmna nih Nineveh insîr insimna (Bung 3).

IV. Jonah ningthikna nih Pathian inrianghmûna (Bung 4).

Jonah Rot boi Tum

1 Amittai a nâipa Jonah hnianga LALPA thû hong tlung chun, **2** "Thoi inla, Nineveh khopui roiinpuitak achun kal inla, ama doiin inpuang ro. Asanchu an ṭhatloina chu ki hmâa a hong tlung ta." **3** Changrochu, Jonah chu a thoia LALPA hmâ aṭangin Tarshish a roboi dingin, chun Joppa a a kal ta a. Machun Tarshish kal ding meilong chu a hmûa. Ani chun a kalna ding hman chu a pêka, machun a lût ta a, anmani rêka Tarshish kal dingin, LALPA mithmû aṭangin.

Tuifinriat Thâivua nih Jonah

4 LALPA chun thlî nânsatak chu tuifinriat achun ân thlit tira. Chun tuifinriat achun thâivua nânsatak chu a thaw ta a, an meilong chu koi zawi ding angka achang ta a.

5 Kachun long sipaihei chu an ṭi ta a, mî kapaiin an pathian chu an koi ta a. Kachun an thehrawhei meilonga omhei chu an inzâng tir theina dingin tuifinriata an pai suaka. Changrochu, Jonah chu meilong zawl tak achun a zu ṭuma a zâla a inn inhnila.

6 Kachun meilong hoitupa chu a hnianga a honga, "Imo ni thawa ni inn? Thoi ro, ni pathian koi ro. Ni pathian chun ei boiral loina dingin anê lungkham mai thiam," a tia.

7 Chun mitinin an kawl ṭianga omhei hniang achun, "Hong roi

1:1 Mat 12:39-41; 16:4; Luk 11:29-32
1:2 Gen 10:11, 12; Isa 37:37
1:3 Sam 139:7-12; Gen 4:16
1:4 Sam 107:23-32
1:5 Tir 27:18, 19
1:6 Sam 107:28
1:7 Nam 32:23

ṭhum loi vawr rei, kachun tû leia mo mâ voikarenga vânduaina ei chunga tlung hi ei hawi theina dingin," an in tia. Kachun ṭhum an vawra, Jonah chunga a ṭul ta a. **8**Kachun anni chun a hnianga, "Atun ni hril ta ro, tû leia mo mâ voikarenga vânduaina ei chunga a tlung hi? I sinthaw mî mo ni chang? Ten aṭanga hong mo ni chang? I ram mî mo ni chang? Tûhei mo ni mîhei?" tiin an indona.

9Ani chun an hnianga, "Kei chu Hebrai mî ki changa, LALPA rivân Pathian, tuifinriat nih hmuang châr siampu ṭî mî chu kê chang," a tia.

Tuifinriata Jonah Pai

10Kachun mîhei chu nânsafêkan an ṭi ta a, a hnianga, "Inkan mo mâ hi ni thaw thiam?" an tia. Asanchu mîhei chun LALPA mithmû aṭanga roboi achang ti an hawia, asanchu ani chun a hril leiin. **11**Kachun anni chun a hnianga, "Eimani dingin tuifinriat a hong ṭiam theina dingin ni chunga imo thaw kin ti?" tiin an indona. Asanchu tuifinriat thâivua chu nânsafêkan a hong nat hlek hleka.

12Chun ani chun an hnianga, "Ni la unla tuifinriat achun ni pai roi. Kachun tuifinriat chu nangmani dingin hong ṭiam a ti. Asanchu keima leiin mâ thâivua natak hi nin chunga hong tlung achang ti kê hawi," a tia.

13I I hom changsiala, mîhei chun hmuanga kîr dingin an vaia, changrochu, an thiam nawa. Tuifinriat chu an chunga a hong nat hlek hlek zawka. **14**Kachun LALPA chu an koia, "Aw LALPA ni hnianga nang kin hnî hi, ma pa nunna lei ahin nên boiraltir hrâm naw inla, chun dikloina neiloi thisen chu kin chunga sia naw ro. Asanchu LALPA nang chun ni lawm dâna ni thaw achang leiin," tiin. **15**Kachun Jonah chu an lâk renga tuifinriat achun an pai suaka, chun tuifinriat ningthik chu a mong ta a. **16**Kachun mîhei chun LALPA chu nânsafêkan an ṭi ta a, chun anni chun LALPA hnianga inthawina an inhlâna chun ṭong an tiam ta a.

1:9 Sam 96:9; Dan 2:18; Sam 146:5, 6; Tir 17:24; Neh 9:6; Gen 1:9
1:12 2Sa 24:17; 1Kr 21:17
1:13 Thf 21:30
1:14 Deu 21:1-9; Sam 115:3; Dan 4:35
1:15 Sam 107:29; Luk 8:24, 25
1:16 Mar 4:38-41; Nam 30:2; Sam 66:13, 14
1:17 Jna 4:6-8; Mat 12:40; Luk 11:30
2:2 Sam 120:1; Ṭap 3:55-58; Sam 18:3-6; 86:12, 13
2:3 Sam 88:6; 2Sa 22:4-7; Sam 42:7, 8
2:4 Sam 31:22-24; Jer 7:15-17; 1La 8:38-40; 46-53
2:5 Sam 69:1, 2; Ṭap 3:54, 55; Job 17:15, 16; Sam 30:2-5

Jonah Sansuak Hnîna

17LALPA chun ngâ roiinpuitak chu Jonah invol dingin a ruata, Jonah chu ngapui sûnga nî inthumka nih zân inthumka a om ta a.

Lawmthu Hrilna Hlâ

2 Kachun Jonah chun LALPA a Pathian hnianga ngapui phûng aṭangin a ṭonginṭaia, **2**ani chun,

"Ki lungriangna aṭangin LALPA
chu ki koia,
Ani chun anê thung.
Sheol* phûng aṭangin ṭangpuina
ki hnîa,
Nang chun ki rawl nên ngaithla.
3Asanchu nang chun a hnîngfêna
a ani paia,
Tuifinriat inlâina achun,
A tuihrâ chun anê let vêla.
Ni tuifawn kapaihei chu ki
chunga anni fawn khuma.
4Kachun kei chun,
'Kei chu ni mithmû aṭangin
paitlâk kê chang.
Changrochu, ni tempul
thianginhlim tiang chun thlîr
nawk kê ti,' ki tia.
5Tuihei chun ki nunna hom thî
khop hialin anê let vêla,
Hnîngfê chun anê let vêla,
Tuia ṭiakhei chun ki lû chu an
tuamvêl.

* **2:2** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana a en ro.

6 Tlânghei ṭhut ari chu ki ṭul ta a,
Rinêng nih a kalhei chu
Chatuan a dingin annên
khârkhum ta a.
Changrochu, aw LALPA ki
Pathian,
Nang chun ki damna chu khur
aṭangin nê sapsuak.
7 Ki rithla a hang châi lâi chun
LALPA chu kê hawimai,
Chun ki ṭongiṇṭaina chu
Ni tempul thianginhlim achun a
hong lût.
8 Takboi biak ṭhinhei chun
Nên rianghmûna nânsa chu an
ta achang thei ding chu an
kalkhal.
9 Changrochu, lawm thû hrilna
rawlin
Ni hnianga inthawina inhlân
kê ti.
Ki intiam achu nang pê kê ti.
Sandamna chu LALPA ta
achang," a ti.

10 Kachun LALPA chun ngâ chu thû a pêka, ani chun Jonah chu hmuang châra a hang luaksuak ta a.

Nineveh Laminletna

3 Atûnchun a voi inhnikânain LALPA thû chu Jonah hnianga a hong tlunga, 2 "Thoi ro, Nineveh khopui roiinpuitak achun kal inla, inpuang dinga nang ki hril ding achu machun vân puang ro," tiin. 3 Kachun, Jonah chu a thoia, Nineveh achun LALPA thû angkan a kal ta a. Nineveh chu khopui roiinpuitak achanga, nî inthumka kal achang. 4 Kachun, Jonah chun khopui sûnga nîka kal phâk ten kariin a kaltlang ta a, ani chun a awnga, "Nineveh rûna a omna dingin nî sawm inlîka chai a bâk ta!" tiin.

2:7 Isa 40:27-31; Sam 77:5-12; 2Kr 30:27
2:8 2La 17:15-19, 23; Deu 32:15-22
2:9 Sam 42:4-6; Sam 50:14, 15, 23; Hos 14:1-3; Heb 13:15, 16; Nam 30:2
3:1 Jna 1:1
3:2 Jna 1:2
3:3 Jna 1:3
3:4 Jer 18:7-10
3:5 Dan 9:3; Mat 11:20-24; 12:41
3:6 Est 4:1-3; Job 2:7, 8, 12, 13
3:7 2Kr 20:3, 4; Dan 3:29
3:8 Sam 130:1, 2; Luk 18:9-14
3:9 2Sa 12:21-23; Jer 18:8
3:10 Mat 7:15-20; Joh 8:38-44; 10:30-33, 37, 38
4:1 Mat 20:11; Luk 15:28
4:2 Jer 20:7, 8; Deu 4:31; Sam 103:8

Nineveh mîhei Ringna

5 Kachun Nineveh mîhei chun Pathian chu an ring ta a, anni chun an ngheia, ṭonginṭai ding thû an inpuanga, chun mî roiinpui chem aṭanga mî hnuaihnung chem a riin bosta puan an sila.

6 Thû chu Nineveh lal hnianga a tlung chun ani chu a lalṭhungna aṭangin a thoia, a korfual chu a hlîpa, bosta puan ân thuama chun rivut lâia chun a ṭhunga. 7 Ani chun Nineveh a thû inpuangsuak ding a sua ta a, Lal nih a milianhei thûhnet chun, "Manmasiin, ramsain, ranrualin achangnawlemo berarualin thil ihman intem chang naw rise. Anni chun fâin in naw rise. 8 Changrochu, manmasi nih ramsa chu bosta puan intuam chang siala, chun manmasi chun nânsavaikan Pathian koi rise. Mî tinin an ṭhaloi lampui aṭangin an kîr theina dingin nih a kuta buaina om aṭangin. 9 Tûmo a hawi, Pathian chu ân sîr mai thiama, chun ei boiral loina dingin a ningthikna nânsa chu a lakhîr mai thiam?" tiin.

10 An ṭhaloi lampuihei aṭangin an kîra, an sinthawhei chu a hmû chun Pathianin an chunga intlungtir dinga a inpuang voikarenga vânduaina chu ân sîr ta a.

Jonah Ningthikna

4 Changrochu, mâ chun Jonah chu ân lawm tir nawa, chun a ning a thika. 2 Ani chun LALPA hnianga, "Aw LALPA, ki rama ki omlâi han mâ chia hi achang naw bei ki ti ha? Maleia han achang Tarshish tianga ki rot inhmaw. Asanchu, nangchu khongaina nih zângaina nei Pathian, ningthik inrang ngâiloi nih inrianghmûna nânsa a sip nih voikarenga vânduaina intlung

tirna lak aṭanga insîr ṭhin nê chang, ti kê hawi. **3**Maleiachun atûnchun LALPA ki damna hi ki lak aṭangin la ta inla, asanchu thî chu damna hnêkin ki dingin a ṭha," tiin a ṭongințaia.

4Chun LALPA chun, "Ni ning inthik dingin asan ṭhafê ni nei bei?" a tia.

5Kachun, Jonah chu a suaka, khopui sualam tiang chun a hang ṭhunga. Machun ama dingin ṭubokte a siama, mâ hnuai dairihlîm achun, khopui chu inkan mo a hong chang ti a hmû hmâka machun a ṭhunga. **6**Kachun LALPA Pathian chun hrui ṭiak ṭoi dingin a hong ruata, chun a hong ṭhangliana, Jonah lû a hong inhlîm tira a beipêk loina lak aṭanga sansuak dingin. Jonah chu mâ hrui ṭiak lei achun a lawm ta êm êma. **7**Changrochu, a thâi zînga kawlvâr chun Pathianin rilung a ruata, a fâka a thêm ta a. **8**Chun hinkahi a hong changa, nî a hong insâng chun Pathianin sualam tianga thlî sâ a hong inthlit tira, nî chun Jonah lû chu a ema khohmual hawiloiin a hong oma, a nunna kapai chun thî dingin, "Thîna chu damna hnêkin ki dingin a ṭha," tiin a hnîa.

9Kachun Pathianin Jonah hnianga, "Ma hrui ṭiak thûa han ni ning inthikna ding san ṭhatak ni nei bei?" a tia. Ani chun, "Ki ning inthik tirna ding san ṭhatak thî khop hial a dingin kê nei," a tia.

10Kachun LALPA chun, "Ni sindokna changloi, ni inṭhangliantir hom changloi, zânka kâra honga zânka kâra boimai hrui ṭiak chunga zângaina ni neia. **11**Chun kei chun Nineveh, khopui liantak mâ taka mî nuaihlei sîng inhnika omna, an kut chang tiang nih voi tiang hom hawiloi, chun ramsa tamka omna chunga zângaina nei naw ning bei?" a tia.

4:3 Jna 4:8, 9; 1La 19:4; Nam 11:15; Job 7:1-21; Jer 8:3; Luk 23:30
4:4 Gen 4:6; Mat 20:11-15; 5:21, 22
4:6 Jna 1:17; 4:7, 8
4:7 Job 1:20-22
4:8 Jna 4:3; 1La 19:4
4:9 Jna 4:3, 4
4:10 Deu 6:10-17; 1Pe 3:11
4:11 Jna 1:2; 3:2, 3, 10; Gen 3:22; Heb 5:13, 14

MIKAH

Ân ziakpu: Mika
A dongpuhei: Judah
Inziak hunsûng: 700
B.C. hmâ dap

Mika chu Judah ram khopui Moresheth ami achang. Machu Filistia mîhei khopui Gath kawla achang mai thiam. Isaiah rongbawl hunlâia rongbawl achanga, ani chun Judah hnamhei hniang homa a hrillawk achang. Ani chun Jotham a inlal lâi aṭanga a hrillawk ṭan achanga, hmâr tiang Samaria ngamin a om hmâ achang (1:1, 6). Senakerib achun Judah nih Jerusalem a hong intlawm lâia a hrillawk achang.

A lekhabu hi ṭhen inthumkan ân ṭhena, an rêngka phutbul achun "Ngai roi" ti ṭongbâiin a ṭan (1-2; 3-5; 6-7). A ṭhen tina roirêlna hong tlung ding thû a hrila (1:1-2:11; 3:1-12; 6:1-7:7), chun sandamna thûin a zui nghâla (2:12-13; 4:1-5:15; 7:8-20). Mika chun Mosi a thuthlung (6:1-5) an bawsiat leiin Judah mîhei chun Pathian roirêlna an tong lê ding, ti chu a hril. Judah mîhei chun rimil biakna a an ṭanga (1:6-7; 6:16), chun mî châihei chu an hnêksawr (2:2; 3:1-3). Ma roirêlna tong ding hrillawknahei chu beiseina hrillawknain a sunzom thai thai nghâla. Asanchu Israel kalkhal loi dinga Abraham a rêka Pathian thuthlung achang (7:20) leiin. Ani chun hleiomsunhei chu sandam a tia, Zion achun hong bûmkhawm nawk a ti (2:12; 4:6; 5:3). Tik nî mochang chun David a chî nih kuang aṭangin Ziona inlalin, hnamhei kapaiin machun Pathian la biak an ti (2:12; 4:1-3, 13). Mika chun, la hong inlal ding piangna hmun chu Bethlehem chang a ti, ti ariin a loi hrillawk (5:2; Mat 2:5-6).

Mosi achun Pathian roiinpuina hmû dingin a hnî lâiin, Lalpa chun sual hremin a roirêlna dik ân puang suaka, ani chun a khongaina, zângaina, ṭhatna, ringomna nih sawtka tuarpeina chu poimawin ân ngai (Exo 34:6-7). Mika lekhabu achun Pathian roiinpuina chu târlangin a om. Judah chunga roirêlna nasatak hong tlung ding a hrillawk homin, ani chun insîr insima ama hong hnâihei phot chun Pathian zângaina nih khongaina an chunga a om ding thû hom ân puang sa. Zawlnei Mika hril angkan mâ angka zângai thei Pathian an om hrimno leiin, ringpuhei chun zângaina Pathian achun an hlimin an lawm ding hrim achang (Mik 7:8).

I. Ṭhensom khatkâna (Bung 1-2).
   a. Roirêlna (Bung 1:1-2:11).
   b. Sandamna (Bung 2:12-13).
II. Ṭhensom inhnikâna (Bung 3-5).
   a. Roirêlna (Bung 3:1-12).
   b. Sandamna (Bung 4-5).
III. Ṭhensom inthumkâna (Bung 6-7).
   a. Roirêlna (Bung 6:1-7:6).
   b. Sandamna (Bung 7:7-20).

A Lekhabu Hmêl Inhawitirna

1 Judah lal Jotham, Ahaz a nih Hezekiah hei inlal lâia Moresheth mî Mika hnianga LALPA thû hong tlung, Samaria nih Jerusalem chungchâng thû a a ihmû chu achang.

Israel chunga Roirêlna Inpuang

2 Nangni mîhei kapai,
Ngai roi,
Aw rinêng nih a sûnga om kapaihei
Ngaithla roi!
LALPA chu
A tempul thianghlim aṭangin
Nangmani doia hawipuipu chang rise,
LALPA, ki Lalpa chu.
3 Asanchu, enta!
LALPA chu a omna hmun aṭangin a hong suak vu hi,
Ani chu hong ṭum a tia,
Rinênga hmun insânghei chu hong chîl a ti.

1:1 Jer 26:17-19; 1Kr 3:12, 13; 2Kr 27:1-9
1:2 Deu 32:1; Sam 50:7; Jer 6:19
1:3 Isa 18:3, 4; 64:1-3; Amo 4:11-13

4Thâi chu mei kawla angkan nih
Asuka tui zuk hmang angka maiin
Tlânghei chu ama hnuaia inzawi an tia,
Chun ruamhei chu inhong suak an ti.
5Mâhei kapai hi Jakob a bawsiatna lei nih
Israel insûng sual lei achang.
Jakob a bawsiatna chu imo?
Samaria achang zawk naw bei?
Judah rama hmun insânghei chu imo chang?
Jerusalem achang naw bei?
6"Maleiachun, Samaria chu
Phâi lâia thilsia omkhawmin siam ki tia.
Grep rihuan siamna hmun inchang tir kê ti.
Chun a lunghei chu ruam achun bung ki tia,
A bul inṭhutnahei chu inlangtir kê ti.
7A khok rimilhei kapai chu
Thuk nawi ki tia,
Nawchizuar hmanhei kapai chu
Meiin kang zoi rît a ti.
Chun a rimilhei kapai chu ise pêk kê ti,
Machu nawchizuarna aṭanga a inting khawm achang leiin,
Nawchizuarna dêna kîr nawk a ti," a tia.

Judah Khopuihei Chansiatna

8Maleiachun, inring vaikan lungnain ṭap ki tia,
Phei korong nih satlîngin kal kê ti,
Hniahei angkan ihrâm ki tia,
Varingseihei angkan sûn kê ti.
9Asanchu ân hliamnahei chu dam theiloi an chang.
Machu Judah a hong phâk ta a,
Machu ki mîhei dâikot,
Jerusalem arî a hong tlung ta.
10Gath rama hril naw inla,
Ṭap riai naw ro.
Bethleaphrah achun pilvuta intâl ro.
11Nang Safir a om mî,
Satlîngin nih inzak omfêkan,
Ni lampui achun kal tir ro.
Zaanan a om mîhei, an suak thei ta naw.
Bethezel sûnna chu,
"A ngîrhmun chu ni hniang aṭangin lâkin om a ti."
12Maroth a omhei chu thil ṭha nghâkhmawin an om,
Changrochu, LALPA aṭangin
Voikarenga vânduaina a hong ṭuma,
Jerusalem dâikot arî a hong ta.
13Aw, Lakish a om mî,
Tolailîr chu sakor inrang rêk zom ro.
Ani chu Zion nâinuhei dinga sual bul achang.
Asanchu Israel bawsiatna chu
Nangma a hmûsuak achang.
14Maleiachun, Moresheth-Gath chu thilpêkin pe nê ti,
Akhzib a Inhei chu Israel lalhei dingin khêl chang an ti.
15Achanghomin, ni roi nang lua pêk pu ding chu
La hong ṭhui kê ti,
Aw nang Mareshah mî,
Israel roiinpuina chun Adullam va lût a ti.
16Ni hmangai tak ni nâipâhei leiin
Ni lû inkol inla ni sam tan ro.
Valukol angkan ni lû chu ziat tiai inla,
Asanchu ni lak aṭangin sala an kal ding leiin.

1:4 Sam 46:1, 2, 6, 7; Job 9:4, 5; Nam 16:31-33
1:5 Amo 8:14; 2La 23:4-7, 10
1:6 Deu 20:6; Amo 5:11; Eze 13:14
1:7 Eze 6:4-7; Exo 32:20; Deu 9:20, 21; 23:17, 18
1:8 Isa 15:3; 20:2-6
1:9 Jer 46:11; 10:19; 2La 18:13; Isa 3:25, 26
1:10 2Sa 1:17, 19, 20
1:11 Eze 23:28-31
1:12 Jer 14:19-21; 40:2, 3; Isa 59:9-12
1:13 Jos 10:3; Isa 36:2; Sam 9:13, 14; Eze 23:4, 11
1:14 2La 16:8; Jos 15:20, 21, 44; Jer 15:15-19
1:15 Jos 15:44; 12:7, 15; 2Kr 11:5, 7, 8
1:16 Lev 13:40; Job 1:20; Deu 4:27; Amo 5:26, 27; 7:11, 16, 17

Vântlâng Insualna

2 An puanthâ a dikloi ngaituasuak nih
Thil ṭhaloi sapsuakhei chu an chung a rik!
Machu an thuneina sûnga om achang leiin,
Zîng êng vâr achun an thaw ṭhin.
2 Phâihei chu an zuka, an sutlui ṭhin,
Inhei homchu an zuka, an la pêk ṭhin.
Mîin nih a neipu chu an hnêksawr ṭhina,
A roithilhei rêk chun.
3 Maleiachun, LALPA chun mâ hi a ti,
"Enta! ma insûng chung ahin boiralna kê sapsuak hi,
Ma aṭang chun ni ring khai thei naw tun,
Voikarenga vânduaina achang ding leiin.
4 Ma nî chun mî tûmochangin
Thufing chu ni chunga lek a tia,
Sûnna nânsain sûn a tia,
'Insiatin ei om ta rîta,
Ki mîhei roilua chu a danginlam tira,
Machu ki lak aṭangin inkan mo an lâk ngar!
Kin phâihei chu helhei lâia a sem dar ta,'" tiin.
5 Maleiachun, LALPA mîhei inbûmkhawmna a ṭhum vawra,
Rî siam ding tûhom hmû naw tun.
6 Hrillawkhei hnianga,
"Thû hrillawk naw ro,
Mâ chungchânghei ahin thû hrillawk naw ro," nin ti.
Soisêlna chu lakhîr chang chuang naw ni.
7 Nangni, "Aw Jakob a In," tia koia omhei,
"LALPA Rithla chu a ning inthik tir achang bei?
Mâhei hi ama sinthaw an chang bei?
Dik taka kal ṭhin chunga,
Ki thû hin ṭha a thaw ṭhin naw bei?
8 Tûn hnâi lok ahan ki mîhei chu
Hmêlma angkan an hong ding suaka,
Nang a kalpialhei korfual nih
Korfual chu ni loi hlîp pêka,
Indoi aṭanga hong kîr angkan.
9 Ki mîhei lâia nupanghei chu,
An In bei aṭangin nin um suaka,
An nâihei aṭangin ki roiinpuina chu
Kumkhua a dingin nin la boi ta.
10 Thoi inla kal ro,
Asanchu, mâ hi innghamna ding hmun achang no.
Bolinhlaw leia boiralna a om leiin,
Boiralna nânsatak chu.
11 Mî tûmochang khêl nih
Takboi hrila vâkinvelin,
'Uain nih zû chungchânga
Nangni hrillawk pêk kê ti,' a ti chun,
Ani chu mâ mîhei zawlnei chang a ti.

Israel Tungding Nawkna

12 "Nin rêngkan nangni bûmkhawm le le kê ti,
Aw Jakob, Israel hleiomsun chu bûmkhawm kê ti.
Anni chu bera inhuan khum angkan
Hmunkan bûmkhawm ki tia,
Berarual infâna hmuna angkan.
Manmasi ri mur mur an ti.

2:1 Hos 7:6, 7; Isa 29:20; Sam 36:4
2:2 Isa 5:8; Thf 30:14; Jer 22:17; 1Sa 8:14; 1La 21; Isa 1:23; Eze 46:18
2:3 Jer 18:11, 12; Amo 3:1, 2; 5:13; Isa 2:11, 12
2:4 Lev 26:31; Jer 4:13; 6:12-14
2:5 Deu 32:13; Jos 18:3-6; Nam 34:13-15
2:6 Sam 44:13; Jer 18:16; Mik 6:16; Amo 2:11, 12; Tir 17:18
2:7 Sam 119:65; 15:1-5
2:9 Jer 10:20
2:10 Deu 12:9; Lev 18:24-29; Sam 106:37-39; Tap 4:13-17
2:11 2Kr 36:16; Jer 5:30, 31; Lev 10:9; Isa 30:8-11; 2Ti 4:2-4
2:12 Mik 4:1, 6, 7; Neh 1:8, 9

13 Ân ṭhepu chu an hmâa kal a tia,
Anni chun hong nor ṭhia an tia,
Dâikot achun lûtin,
Machun kalsuak an ti.
An lal chu hmâ a kal a tia,
LALPA chun hmâ hruai a ti."

Roirêlpu nih Zawlnei Insualna

3 Kei chun,
"Aw, Jakob a lûhei nih
Israel insûnga roirêlpuhei,
Ngaita u!
Roirêlna dik hi nin hawi ding achang naw bei?
2 Nangni thilṭha inhua a, sual hmangaihei,
Ki mîhei vun hlipa,
An rûhei aṭanga an taksa inkênghei,
3 Nangni chun ki mîhei sâ nin fâka,
Anmani aṭangin an vun nin hlipa,
An rûhei nin khiak nawia,
Chun bêla sâ angkan nin chana,
Bêllian a sâ ding angkan," ki tia.
4 Kachun anni chu LALPA hnianga awng an tia,
Changrochu, ani chun loi thung naw ni.
Mâhnêkzawk chun mâ hun chun
An lak aṭangin a hmâi chu loi thup a ti.
Asanchu an sinthawhei chu ân sual leiin.
5 Maleiachun zawlnei ki mîhei inhruaikawihei chungchânga,
LALPA chun hinkahin a ti,
Fâk ding an nei hun chun,
"Thlamuangna," tiin an awnga,
Changrochu, an bâia ihman sia ding an nei naw hun achun Indoina an inpuang ṭhin.
6 "Maleiachun, nangmani dingin inlârna omloiin,
Zân chang a tia,
Nin dingin zîngkhip a tia,
Phalhlek sâlna om naw ni.
Zawlneihei chunga nî tla a tia,
Nî chu an chunga zîng a ti.
7 Chungkachun, hmûlawkpuhei chu izak an tia,
Chun dîn-en ṭhinpuhei chu an hmâimawk a ti.
An rêngkan an hmûr hup an tia,
Asanchu Pathian lak aṭangin thungna a om ding naw leiin."
8 Changrochu, keichu LALPA Rithla leiin
Sinthawtheina in ki sipa,
Roirêlna dik nih hrâtnain.
Jakob a hnianga a bawsiatna nih
Israel hnianga a sual inpuang dingin.
9 Mâhi ngaithla roi,
Nangni Jakob a insûng lûhei nih
Israel insûng vongpuhei,
Roirêlna dik ten hei nih
Thil tluangintlam kapai inkawi tir ṭhinhei.
10 Zion chu thisen nih
Jerusalem chu dân bawsiatna a tungdinghei.
11 An lûhei chun fâkrûkin roi an rêla,
A puithiamhei chun a hman omin an inzirtir.
A zawlneihei chu tangka dingin dawi an thaw.
Mangka homchun LALPA an hnêla,
"LALPA chu ei lâia om achang naw bei?

2:13 Isa 52:9-12; 60:11, 12; Hos 3:5
3:1 Jer 5:3-7
3:2 Sam 53:4; Eze 22:27
3:3 Sam 14:4; Eze 34:2-6, 11, 16; Zef 3:3, 4
3:4 Deu 1:42-45; 1Sa 8:18; Isa 58:4; Sam 18:40-42; Isa 1:15; Jer 11:11, 12
3:5 Isa 3:12; Jer 4:9, 10, 14; 6:13; Eze 13:9, 10, 19
3:6 Isa 8:19-22; Eze 12:24; Isa 29:10-12; Jer 23:33-40
3:7 Isa 44:25; Est 6:11, 12; Lev 13:45, 46
3:8 Isa 57:10-14; 58:1
3:9 Sam 58:1, 2; Isa 1:23
3:10 Jer 22:13; Mik 7:1, 2
3:11 Isa 1:23; Mik 7:3, 4; Jer 6:13; Tap 4:13; Hos 4:6-9, 18; Isa 10:20; Eze 34:2

Ei chunga voikarenga
vânduaina hong tlung naw
ni," an ti.
12Maleiachun, nangma leiin
Zion chu phâi angka notin om
a tia,
Jerusalem chu ṭehnung
pawngtûn chang a ti.
Chun tempul tlâng chu rama
hmun insâng angka chang
a ti.

Thûpêk Zawmna nih Thlamuangna

4 Nî uhnunghei achun hinkahi la
hong chang a ti.
LALPA In omna tlâng chu
tlânghei lâia
a lianpuchemin tungdingin om
a ti.
Chun hmualhei chunga
chawisângin om a tia,
Mîhei chu machun hong fuan
an ti.
2Chun hnam tamka hong an tia,
hinkahin hong ti an ti,
"Hong roi, LALPA tlânga loi
hang rei,
Jakob a Pathian In achun.
A lampuihei chu a nên zirtira,
Kachun a kalna lampuihei
achun ei kal theina dingin."
Asanchu Zion aṭangin dân nih
Jerusalem aṭangin LALPA thû
chu kalsuak a ti.
3Ani chun mîhei tamka kâra roi
rêl a tia,
Chun a thutlûknahei chu
hlataka hnam hrâttak hnianga
pe a ti.
An khandaihei chu âl notna
phâlin,
Chun an feihei chu theikung
vawna chemin dêng an tia.

3:12 Jer 26:18; Lev 26:27-31; Jer 17:3, 4
4:1 Isa 2:1-5; Sam 48:1, 2; Zak 8:3; Eze 17:22-24
4:2 Jer 31:6, 7; Eze 20:40; Zak 2:10-13 Mar 1:2-4
4:3 Isa 2:4; 11:3, 4; Joe 3:9-17; Zak 9:10
4:4 1La 4:25; Zak 3:10; Lev 26:3-6; Eze 39:25, 26
4:5 Tir 14:12-18; Jos 24:14-16; Isa 26:8; Zak 10:11, 12
4:6 Jer 31:8; Sam 106:45-47; Eze 34:13, 16
4:7 Joe 2:32; Mik 2:12; Isa 24:23; Gen 12:2; Dan 2:44; Luk 1:31-33; Thp 11:15
4:8 Isa 1:26, 27; Zak 9:9
4:9 Jer 8:18, 19; Gen 3:16; Jer 30:6, 7

Hnam khatkan hnamdang
chunga an khandai lek naw
nia,
Indoina chu tiklâihmanin zir
nawk ta naw ni.
4Changrochu, mî tin mâni grep
rihuan nih
An theikung hnuaia ṭhung an
tia,
Tûhomin anni chu inṭi tir chel
naw ni.
Sipaihoihei LALPA hmûrbâi
ṭongsuak achang leiin.
5Mî kapai an pathian rihmîng
ṭiangin an inkâ a,
Changrochu, ei ni chu
LALPA ei Pathian rihmîngin
chatuan chatuanin inkâ ei ti.

Zion Hrât ding Thû

6LALPA chun, "Pheibâihei chu
Bûmkhawm ki tia,
Paithlâk a omhei nih
Hreom ki intuartirhei hom chu
Ma nî chun bûmkhawm kê ti,
a ti.
7Pheibâi chu a hleiomsun a siam
ki tia,
Paitlâk a omhei hnam hrâttak
chu.
Chungkachun, LALPA chu Zion
tlâng achun
An chunga inlal a tia,
Atûn aṭanga kumkhuain.
8Aw nang, ranrualhei
bawkinsâng,
Zion nâinu hmual,
Ni hnianga hong a ti,
Inlalna hmasa ngêi chu hong
a ti,
Jerusalem nâinu lalnaram chu,"
tiin.
9Atûn iding mo inring vaikan nin
awng?

Nin lâia lal a om naw bei?
Thurawn nang pepu ha a boiral tâk mo?
Nupang nâihâ nâ angkan nâin nang a hman ta hi.
10 Aw Zion nâinu, nâin om ro.
Nupang nâihâ nâ angka hin natna tuar ro.
Asanchu, atûn khopui aṭangin suak ni tia,
Phâi lâia khosa ni tia,
Chun Babulon achun kal nê ti.
Ma hmun achun sansuakin om ni tia,
Ni hmêlmahei kut aṭangin LALPA chun nang tlan a ti.
11 Atûn nangma doiin hnam tamka an inbûmkhawm,
"Bolinhlaw tirin om sia,
Ei mitin Zion thlîr rise" an ti.
12 Changrochu, LALPA ngaituana chu an hawi no,
A remruatna hom an hawi chuang no.
Asanchu, anni chu thlâi chîlna hmuna
Thlâi têl angkan a bûmkhawm.
13 "Aw Zion nâinu,
Thoi inla chîl ta ro!
Ni riki chu thirin siam ki tia,
Ni ṭhilhei chu dârdumin* siam kê ti.
Mî tamka chu a her herin khoinawi ni tia,
An inhlawkna chu LALPA hnianga nih
An roithil chu rinêng pumpui neipu Lalpa hnianga,
Inhlân nê ti."

5 Nangni sipairualhei nâinu,
Sipai angkan inbûmkhawm roi.
Ane doiin humna an inpawng,

4:10 Thp 12:1, 2; Amo 5:27; 2La 20:17, 18; Isa 43:14; 45:1-4, 13
4:11 Tap 2:16; Oba 1:1, 10-14
4:12 Gen 50:19, 20 Rom 11:33-36
4:13 Isa 21:9, 10; 41:14-16; 45:1; Zech 12:1-8; 14:14
5:1 Tap 3:30; Sam 3:7
5:2 Luk 2:3, 4, 10, 11; Joh 7:41, 42; Gen 35:16, 19; 48:7; 2Sa 6:21; 2Kr 7:18; Mat 2:4-6
5:3 Mik 7:18; Jer 7:29
5:4 Isa 40:11; 49:9, 10; Eze 34:11-15, 23, 24; Mik 7:14, 15; Sam 72:8; Isa 52:13; Zak 9:10; Luk 1:32
5:5 Isa 9:6; Luk 2:14; Kol 1:19, 20; Isa 8:7, 8; 10:5, 6, 24-27
5:6 Gen 10:8-12; Zef 2:13; Nah 2:8-13

Israel roirêlpu chu
A hmâia thîr hrola inthukin ivua an ti.

Bethlehem aṭanga Roirêlpuhei

2 "Changrochu nang,
Aw Bethlehem Efrathah,
Judah insûnghei lâia chikate chang hom inla
Nangma aṭangin keima dingin
Israel roirêlpu mî khatka hong suak a ti.
Ani chu tian aṭanga kumtluang aria om achang."
3 Maleiachun, anni chu ngaisak naw nia,
Nâi nei dinga nâihâ na vu pu chun
Nâi a nei hmâka chu.
Kachun, a hleiomsun a urênghei chu
Israel nâihei hnianga kîr nawk an ti.
4 Kachun ani chun LALPA hrâtnain
Ani chu ngîr a tia, a berarualhei infâ a ti.
LALPA a Pathian rihmîng inhrîtnain.
Anni chu inlâimaploiin khosa an tia,
Asanchu, ani chu kawlkomong ariin roiinpui a ti.
5 Machu an thlamuangna chang a ti.
Asuria chu ei rama a hong tik chun,
ei lal Inhei chu a hong sirsawp tik chun.
Kachun, ama doiin berapuhei sarika nih
Milian riatka ding suak kin ti.
6 Anni chun Asuria ram chu khandaiin hrê a tia,

* **4:13** *dârdumin*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

Nimrod a ram a lûtna kotsuahei
achun.
Ani chu ei rama a hong tik
chun,
Ei ram rî sûnga a soisak tik
chun,
Asuria lak aṭangin ni sansuak
a ti.

Hleiomsunhei Mawphurna

7 Kachun Jakob aṭanga hleiomsun
chu
Hnam tamka omna lâia
LALPA aṭanga ridaw angkan,
Sûlhei chunga ân dui angkan,
Mânmasi dinga thlâi loi nih
Manmasi nâihei nghâk ngâiloi
chu om a ti.
8 Chun Jakob a hleiomsun chu
Hnam danghei lâia om an tia,
Mî tamka lâi achun,
Ramsahei lâia sîng angkan,
Berarualhei lâia sîng vânglâi
angkan,
A kaltlang lâiin a sirsawpa, ân
eknawi ṭhin.
Chun tûhman a sansuak ding an
om no.
9 Ni kut chu ni hmêlmahei doiin
chawisângin om a tia,
Ni hmêlmahei kapai chu inboi
tir chang an ti.
10 "Mâ nî chun hinkahi hong
chang a ti,"
ti LALPA chun a ti.
"Ni sakorhei chu ni lak aṭangin
tan ṭhul ki tia,
Chun ni tolailîrhei chu ise kê ti.
11 Ni rama khopuihei chu tan ṭhul
ki tia,
Chun ni hrâtna kulhei kapai chu
pai ṭhul rît kê ti.
12 Ni kut aṭangin mitlemdawihei
chu tan ṭhul ki tia,
Chun âi en thiamhei chu nei ta
naw tun.
13 Nin ikhok rimilhei nih
Nin rimil lungphunhei chu nin
lâi aṭangin tan ṭhul kê ti.
Asanchu nin kut sinthaw hmâa
Nin bokkhup tâk loina dingin.
14 Nin lâi aṭangin nin Asherahhei[g]
chu photsuak ki tia,
Chun nin khopuihei chu ise kê
ti.
15 Ningthik nih ningthikna chokin
Thûpêk zawmloi hnamhei
chunga phuba la kê ti."

LALPA Thû Israel Hnianga

6 LALPA chun imo a ti chu ngaitla
roi!
"Thoi unla,
Tlanghei hmâa nin thiamna thû
hril roi.
Tlânghei chun nin rawl chu loi
hawi rise.
2 Nangni tlânghei,
LALPA soisêlna chu ngaithla roi,
Nangni rinêng inṭhutna hnettak,
LALPA chun a mîhei chunga
soisêl ding a neia,
Israel homchu inkhingpui a ti.
3 Aw ki mî,
Ni chunga imo ki thaw?
Inkan mo ni lungril kên riang
tir?
Ni thung ta.
4 Asanchu, Aigupta ram aṭanga
Nang ki hong iṭhui suak ni
changa,
Bawi In aṭanga nang ki tlansuak
nê chang.
Nang inhruai dingin nê hmâa
Mosi, Aron nih Miriam ki hong
itir achang.
5 Aw ki mî, Moab lal Balak an
Imo a suangintua hawimai roi,

5:7 Amo 5:15; Mik 2:12; Sam 133:1-3; Isa 44:2-4
5:8 Gen 49:9, 10; Nam 24:9, 10; Mik 4:13; Zak 10:5, 6
5:9 Sam 10:11-18
5:10 Exo 15:4; Isa 2:6, 7; 22:18; Hos 14:3
5:11 Isa 6:11; Hos 10:14, 15; Amo 5:9
5:12 Deu 18:10-12; Isa 2:6
5:13 Nah 1:14; Zak 13:2
5:14 Exo 34:12-14; Roi 3:5-7; 2La 17:9-14
5:15 Isa 65:12
6:1 Sam 50:1, 4, 6, 7; Eze 6:2, 3
6:2 Hos 12:1, 2; Isa 1:18; 57:16
6:3 Isa 5:3, 4; 43:22-26; Jer 2:5
6:4 Exo 3:10; Sam 77:19, 20
6:5 Nam 22:2, 5, 6; 25:1; 2Pe 2:15, 16; Heb 1:8

Beor a nâipa Balaam chun imo
a thungna.
Shittim aṭanga Gilgal ari imo
achang ha,
Kachun LALPA felna chu nin
hawi theina dingin.”

Pathian Duthusâm

6 I rêk mo LALPA hmâ a hong ki
tia,
Pathian chunginnung tak hmâ a
hong ngun ki ti?
A hmâa hâlral thilhlân,
Kumka ranrual tuaite chawiin
mo hong ki ti?
7 LALPA chu berachal sâng tamkan,
Sahriak tuipui sîngka angka
tam lawm a ti bei?
Ki bawsiatna leiin ki nâitîr,
Ki taksa râ ki nunna sual leiin
pe ki ti bei?
8 Aw manmasi, thilṭha chu nang a
hril ta ha,
Imo LALPA chun ni hniang
aṭanga a ṭûl zawk?
Roirêlna dik thaw nih
Inrianghmûna nânsa hmangaina
nih
Ni Pathian rêka thuhnuaihrawl
vaika kal chu achang naw
bei?
9 LALPA rawl chun khopui chu a
awnga,
Thufing chun ni rihming ṭi chu
a hei ṭha em!
“Ama nih hrol chu zawm ro!
Mâ ruatpu chu.
10 Mî hmangloi Ina inhmangloi
sêkkhawm chu
Inhnil thei ki ti bei?
Intâna dikloi ningthik om chu.
11 Phalla dikloihei, choli a
inlemna varlunghei chu
Inthiang ti ki ti bei?
12 Nangma a inchonghei chu
pawngnêknain an sip,
A omhei chun khêl an hril.
Chun an bâia an lei chu khêlin
a sip.
13 Maleiachun, na fêkan nang vo
ki tia,
Nên sualnahei leiin nang inram
tir kê ti.
14 Fa ni tia, changrochu,
Ni lungtluk naw ni,
Ṭâmna chu ni sûngrila ommai
a ti.
A khaiboi tum ni tia,
Changrochu, humhal naw tun,
Ni humhal homchu khandai
hnianga pe kê ti.
15 Tû ni tia,
Changrochu, seng naw tun.
Olive chu sawr ni tia,
Changrochu, a hriak chu inthû
naw tun.
Grep chu sawr ni tia,
Changrochu, uain rochu in naw
tun.
16 Asanchu, Omri a dân
thûruathei chu nin vong rêta,
Ahab a Ina sinhei kapai chu
thaw achang.
Nang chu an thurawnhei achun
nê kal,
Nang kên chiai tir theina
dingin,
Nangma a omhei êlêi ṭhin an
changa,
Maleiachun ki mîhei êlêina chu
tuar nê ti,” tiin.

Mipui thû Awiloina

7 Ki chung a hei rik êm!
Asanchu kei chu fûra thei râ
intik khawmpu nih
Grep rifek intik khawmpu
angka kê chang.

6:6 Sam 95:1-3; 40:6-10
6:7 Isa 1:11-17; Sam 50:7-17
6:8 Isa 1:16, 17; Jer 22:3; Isa 57:15; Mat 9:10-13; Mar 12:33; Luk 11:42
6:9 Isa 11:4; Thp 11:18
6:10 Eze 45:9, 10; Amo 3:10
6:11 Lev 19:35, 36; Hos 12:7, 8; Deu 25:13-16
6:12 Isa 1:23; 3:8; Mik 2:1, 2; Sam 35:20-22; Jer 9:1-8
6:13 Isa 1:5-9
6:14 Isa 9:19, 20; Hos 4:8-10; Isa 30:1-7
6:15 Deu 28:38-40; Jer 12:13; Job 24:11; Amo 5:11; Zef 1:13; Hag 1:5-11
6:16 1La 16:23-28, 29-34; 21:25, 26; 2La 21:1-3
7:1 Isa 17:6; 28:4; Hos 9:10

Grep ribom fa ding hom a om
nawa,
Ki nunna ikân theipui inhmin
hmasak
Fâ ding ihman a om no.
2Rinêng aṭangin mi ṭha chu a
boiral ta a,
Manmasi lâia mi dik reng
tûhman an om ta no.
An rêngkan thisen insua dingin
an inruanga,
Mî tinin mî dang chu lênin ân
hual.
3Thilsual achun an kuthei chu a
oma,
Ṭhavaikan an thaw.
Mî lian nih roirêlpuhei chun
fâkrûk an zong.
Chun mi roiinpui chun
A nunna awisalam sual chu a
ṭongsuak.
Kachun ahmunin an om.
4An lâia ṭha chem chu
hlingchîmbuk angka achang.
An lâia mî dik chem chu rihling
bêr achang.
Vêngdêp ni sia nî,
Ni hremna ding nî chu a hong
tlung.
Kachun an lungzîngna chu a
hnâi ta.
5Tualbawm chu ring naw inla,
Cham achun ringchit naw ro.
Ni pom sûnga om lak aṭangin
Ni bâi chu vêng ṭha ro.
6Asanchu nâipain pâ rihmîng a
hmualinphoi tira,
Nâinu chun a nû a doia,
Moi chun tarpi doiin a om.
Manmasi hmêlma chu
Ama insûnga mîhei ngêi an
chang.
7Changrochu, kei rochu
LALPA tiang en ki tia,
Ki sandamna Pathian chu
nghâk ki tia,
Ki Pathianin nê ngaithlâ a ti.

7:2 Sam 10:8, 9; Mik 3:10
7:3 Mik 3:11; Thf 4:16; Exo 23:6-8
7:4 Nam 33:55, 56; Eze 2:6; Isa 22:5
7:5 Jer 9:4, 5; Deu 28:56, 57
7:6 Eze 22:7; Mat 10:34-39; Mar 13:12, 13
7:7 Isa 21:8, 9; Sam 130:5-8; Isa 25:7-9; Sam 4:3, 5, 8
7:8 Thf 24:15-20; 2Ko 4:8-10
7:9 Tap 3:39, 40; Sam 119:154
7:10 Sam 42:2, 3, 9, 10; Isa 5:5; 51:21-23; Sam 18:37, 38, 42
7:11 Isa 54:11; Amo 9:11
7:12 Isa 11:11, 16; 19:23-35; Sam 72:8
7:13 Isa 3:9-11; Eze 12:19, 20
7:14 Sam 23:1-6; 95:6-9; Sol 4:1

Israel Sual Inpuangna

8Aw ki hmêlma,
Ki chunga hlimin lawm naw ro,
Kên lîr homin thoi nawk rêk
kê ti,
Zîng hnuaia kê ṭhung homin
LALPA chu ki êng chang a ti.
9LALPA chunga kên sual leiin,
A ningthikna sia chu tuar kê ti.
Ki dingin ân khing hmâka nih
Roirêlna a thawsuak hmâka chu.
Ani chun ênga ni hong ṭhui a
tia,
A felna chu hmû kê ti.
10Kachun ki hmêlmanû ki
hnianga,
"LALPA ni Pathian chu ten mo?"
ti pu chun machu hmû a tia,
Inzaknain tuam a ti.
Ki mitin ani chu en a tia,
Lama chirpokhei angkan
Ani chu chîlponin om a ti.
11Ni banghei bawlna nî chang a
tia,
Mâ nî chun ni ram rî chu sor
chang a ti.
12Ma nî chun Asuria nih Aigupta
khopuihei aṭangin,
Aigupta aṭanga tuidung ariin,
Tuifinriat aṭanga tuifinriat nih
Tlâng aṭanga tlâng inkâr ariin
Ni hnianga hong an ti.
13Changrochu, rinêng chu a
omhei leiin hong ram a ti,
An sinthawhei râ leiin.

Israel chunga Ngaidamna

14Ni hrol hmangin ni mîhei,
Karmel tlâng rama mânia
khosahei,

Ni roilua ranrualhei chu, infâ ro.
Tianlâia angkan Bashan nih
Gilead achun infâ chang rise.
15"Aigupta ram aṭanga an hong suak nî a angka han
Thilmak nangni inhmû kê ti."
16Hnamheiin hmû an ti a,
An hrâtnahei kapai chu zakpui an ti.
An kuthei chu an bâia sia an tia,
An kuarhei chu sêt a ti.
17Rûl angkan pilvut chu liak an tia,
Rinênga lawn ṭhinhei angkan.
An hrâtna kulpui aṭangin
Ṭi inthing pumin hong suak an tia,
LALPA ei Pathian hnianga ṭi pumin hong an ti.
Chun anni chu ni hmâa ṭi an ti.

7:15 Exo 3:19, 20; 34:10; Jer 16:14, 15
7:16 Isa 26:11; Roi 18:19
7:17 Gen 3:14; Sam 72:9; Isa 49:23
7:18 Exo 8:9, 10; Isa 43:25; Jer 50:20; Sam 103: 8-13; Joe 2:32; Mik 2:12; 2Kr 30:8, 9
7:19 Isa 43:25; Jer 31:31-34
7:20 Gal 3:16; Deu 7:7-11; Luk 1:72, 73

Pathian Mî nih ân Rianghmûna

18Tûmo nangma angka Pathian om,
Dân bawsia ngaidama
Chun a roilua hleiomsun helna sinthaw kalpial ṭhin?
Ani chun a ningthikna kumkhua a dingin
A sia mai ṭhin no.
Asanchu inrianghmûna nânsa chu a lawm leiin.
19Ani chun ei chunga zângaina nei nawk rêk a tia,
Ei thawsualna chu a pheihnuaia sia a ti.
Achang, nang chun kin sualhei chu
Tuifinriat zawla pai nê ti.
20Jakob achu ringomna inhmû tir ni tia,
Abraham achu inrianghmûna nânsa inhmû tir nê ti.
Tianlâia kin pâhei nên hmû tir angka han.

NAHUM

Ân ziakpu: Nahum
Hunlâi: 663-612 B.C. inkâr vêl
A loi dongpuhei: Judah (Pathian mîhei) nih Asuria

Nahum achun Asuria lalnaram chu inlîr a ti, ti chu a hrillawk achang. A lekhabu hin Asuria khopui lian Nineveh chu a tûrpu achang. Mâ lekhabua khopui poimaw khatka chu No Amon achang. Asuria mîhei chun Aigupta mîhei khopui poimaw chu an rûna (663 B.C.) (3:8-10). Nahum achun mâ hmâ dapa mâ hi a inzia achang. Changrochu Nineveh ân lîr hmâ ami achang (612 B.C.) (2:1-3:7, 11-19).

Asuria mîhei chun 850 B.C. aṭanga 612 B.C. ariin sualam tianga om ramhei chu an vongna hnuaia an isia achang. Tianlâi khovêl han anmanihei chu an iṭi an chang. Asanchu ram danghei chu an rûna, an mîhei chu an loi inthekdar ṭhin a loi chang. Asuria mîhei chu thûneina, inchongna nih rihming inthangna chu an ium achang. I I hom changsiala mâ lal hrâttak chu a thlâk ding achang, asanchu Pathianin machu a doia, chun a roirêl a ti (2:13; 3:5).

Nahum a hrillawkna chu Pathian inpâkna hlâin a ṭan (1:2-8). Pathian chu indoina a vân hrâtkhokhêng achanga, sinthawtheina roiinpui nei nih felna indipu ṭhin chu achang. Ani chun a hmêlmahei roi chu a rêl ṭhin. Changrochu ani chu a ṭhata, ningthik inrang ngâiloi nih a mîhei zângai ṭhinpu achang. Bung 1 achun sansuakna nih roirêlna chu thupuia a hmanga. Roirêlna chu Lalpa doia suangintua ṭhinhei ding (1:9, 11, 14), chun sansuakna chu Pathian mîhei hnianga hong a ti (1:12-13, 15).

A lekhabu thupui insalna chu 2:1-3:7, 11-19 achang. Ma hin Nahum achun Nineveh siat chanchin a hril. A la siat chia naw homin Nahum achun setâk riam angkan a loi hril thiam. Asanchu Pathian roirêlna chu tlung ngêt ngêt ding achang leiin. Nineveh nih No Amon khopuihei chu ngam thei rual changloi angka an chang. Inmak takan Pathianin Asuria mîhei chu mâ khopui inse ding chun a hong ṭhuia (3:8-10), mangkadên chun Nineveh hom a siat ding achang.

Mâ lekhabu hin Pathian mîhei inkata mo ân phurtir? Pathian chu ikapai chunga thûneipu achanga, hnamhei kapai chunga thûneipu achang. Ani chun miṭhaloihei dingin hun bî chintawk a siama, mâ zoi achun vân roirêlna chu a om. Changhomsiala Pathian chun manmasi ṭhatloina chu a phala, changrochu anni chu a hnianga lân khing an ti. Rinênga roirêlpu hrât chem hom Pathian roirêlna fel hmâa a ngîr thei no. Roirêlna nî chu a hongvû, Pathian chu vân hrâtkhokhêng achang. Ani chun mîhei roi a rêla, changrochu a mîhei ai awin a doia, chun anni chu mal a sawm.

I. Pathianin a mîhei dinga a humhalna nih thungrulna leia Nahum a inpâkna (Bung 1:1-8).

II. Nineveh Pathianin inboiraltir a ti tia Nahum a hrillawkna (Bung 1:9-3:19).

a. Nineveh boiralna nih Judah sansuakna (Bung 1:9-2:2).

b. Nineveh boiralna chipchiar vaika Nahum a hrilna (Bung 2:3-12).

c. Nineveh boiralna san (Bung 2:13-3:19).

A Hmêlmahei chunga LALPA Ningthikna

1 Nineveh chungchâng thûa ṭongsuak.
Elkosh mîhei nâipa Nahum a inlârna hmû lekhabu.

2 LALPA chu thîkthû sia nih
Phuba la ṭhinpu Pathian achang.
LALPA chu phuba la ṭhinpu nih
Ningthik setak achang.
LALPA chun a hmêlmahei chunga phuba la a tia,
A hmêlmahei dingin ningthikna nânsa chu a khêk mai.

3 LALPA chu ningthik inrang ngâiloi nih
Sinthawtheina a roiinpuitak achang,
LALPA chun mî hmangloi chu
Hremloiin inkahmanin sua naw ni.
Sîpvêla nih thâivua achun a lampui achang,
Chun sûmhei chu a phei hnuaia pheiribop an chang.

1:1 Isa 13:1; Gen 10:11; Jer 50:18
1:2 Exo 20:5; Gen 4:24; Deu 32:41
1:3 2La 2:1; Sam 50:3; 104:3

4 Tuifinriathei chu a hala,
Ân châr tir.
Ani chun tuidunghei kapai chu
ân kang tir.
Bashan nih Karmel chu a thêm
ta a,
Lebanon pârhei chu an thêm ta.
5 Tlânghei chu ama leiin an
inhnînga,
Chun hmualhei chu an inzawi ta.
Tak takan, a hmâ achun rinêng
chu ân sok ta a,
Khovêl nih ama a omhei kapai
rêk.
6 A ningthikna sia hmâ achun
Tûmo a ngîr thei ding?
A ningthikna kâng chu tûmo a
diar thei ding?
A ningthikna nânsa chu mei
angkan bungsuak achanga,
Chun aman lunghei chu ân
khoinawi.
7 LALPA chu a ṭhata,
Lunginriang lâia kulpui hnet
achang.
Chun ani chun ama a inbîhei
chu a hawi.
8 Changrochu, liansângin mâ
hmun chu intawptir a tia,
A hmêlmahei chu zîng hnuaia
um a ti.
9 LALPA doia ni suangintuana
phot chu
Aman intawptir rât a ti.
Tuarna chu voi inhnî ngîr ta
naw ni.
10 Rihling inbukchuak angka nih
An inti a inhâihei angkan,
Pawl châr angkan anni chu an
kângral.
11 Nangma aṭangin khatka
LALPA doia sual suangintua chu
a suak,
thurawnpepu hmangloi chu.

1:4 Mat 8:26; Exo 14:22; Isa 33:9
1:5 Exo 19:18; Eze 38:20
1:6 Sam 130:3; Eze 22:14; Mal 3:2; Sam 76:7; Isa 5:24, 25
1:7 Sam 1:6; 22:9; 2Ti 2:19
1:8 Isa 8:7; Dan 9:26
1:9 Sam 2:1; Hos 7:15; 1Sa 3:12
1:10 Isa 49:26; 5:24; Mal 4:1
1:12 Isa 10:34; 54:6-8
1:13 Jer 2:20; Isa 9:4; Job 12:18; Sam 107:14
1:14 Isa 14:22; Mik 5:13; Jer 28:8; Eze 32:22
1:15 Isa 40:9; Rom 10:15; Isa 52:7; Tir 10:36; Isa 52:1
2:1 Jer 51:20

12 LALPA chun hinkahin a ti,
"Hrâtna a sip nih
Mangkadên chun tamfê an
chang homin,
Changhomsiala, anni chu tan
chang an tia,
Chun boiral an ti.
Hreom nangni ki loi intuartir
ṭhin homin,
Hreomna nangni intuartir ta
naw ning.
13 Atunchun, nangma chung
aṭangin
A ringkol ikhiak ta ki tia,
Ni thîrkol chu isat kê ti."
14 Nangma chungchânga LALPA
chun thûpêk a pêka,
"Inhnilloia om dingin
Ni rihmîng chu humhalin om ta
naw nia,
Ni pathianhei In aṭangin khok
nih
Sung rimilhei chu ise kê ti,
Ni thlân siam ki tia,
Asanchu mî thangindai nê
chang," tiin.
15 Enta! Tlânghei a khin chanchin
ṭha hong chawipu nih
Tlamuangna awngsuakpu phei
khi!
Aw Judah, ni rîpui nîhei chu
hmang inla,
Ni thutiamhei chu hlen ro.
Hmangloipa chun nang sirin
kaltlang nawk ta naw nia,
Ani chu inboiraltir achang ta.

Nineveh Siat Thû

2 Ṭhendar ṭhinpu chu nang doiin a
hong hi.
Kulpui chu vêngkâi inla,
Lampui chu hrung ro.
Ni kong chu inhrâttir inla,
Ni hrâtna chu bûmkhawm ro.

2 Asanchu LALPA chun Jakob a
inhrîtna chu
Israel inhrîtna angkan siamṭha
nawk a ti.
A rûaka inom tir ṭhinheiin a
ruakin an inomtir homin,
An grep ṭanghei an rûn homin.
3 A mî hrâtkhokhênghei phaw
chu insentir achang ta a,
Mî hrâttakhei chu senlârin an
inthuama,
Ân puachâna nî achun
tolailîrhei chu
Thîr chok angkan inthlêk a ti.
Chun farᵍ kung chu
nânsavaikan inhnîng a ti.
4 Tolailîrhei chu lampuihei achun
an tloi thuta,
Lamlianhei achun an tloi
invêla,
An lang dân chu mei lêm angka
achang,
Kawlinlek angkan an intloi
invêl.
5 Ani chun a milianhei chu ân sin
maia,
An kal ruallâi chun an bâ a,
A bang tiang chun an pan
inhmawa,
Chun an inhumhimna chu an
siam.
6 Tuidung dâikothei chu ân hong
ta a,
Chun lal In chu a chim ta.
7 Chun machu ti tlûk achang ta a,
Ani chu satlîngin sia achanga,
Ani chu laboi achang ta.
Chun a bawinuhei chun an ṭâng
inchumin
Vaṭhu inhrâm angkan an inrum.
8 Tianlâi han Nineveh chu dîl
angka loi chang hom sia,
Atûn chun an ro ta,
"Lân ngham ta, lân ngham ta,"
Changrochu, tûhman hnung
inher an om no.
9 Tangkarua chu râllâkin la roi,
Rangkachak chu râllâkin la roi,
Roithil chu inditsalam
chitinrêng aṭangin,
Asanchu a sêkkhawmna chun
chintawk reng a nei no.
10 Ani chu inrong achang ta!
Achang, ani chu iram nih insiat
achang ta!
Lungrilhei chu an inzawi ta a,
Chun rikhûkhei chu ân sik ta!
Lungnatna chu a tîsa kapai
chunga a om ta a,
Chun an hmâisuahei chu a hong
dawk ta.
11 Ten mo sînghei khur chu?
Chun ten mo sîngtehei infâna
hmun chu,
Sîngchal, sîngpui nih sîngtêhei
Tûhman ṭiloia an lêngna hmun
chu?
12 Sîng chun a têhei kâitawk a
thlêr nawia,
A sîngpuihei kâitawk ding a
thata,
A khurhei chu sa ek thlêrin ân
sip ta.
13 "Enta!" Sipaihoihei LALPA chun,
"Nang kê doi," tiin ân puangsuak. "A
tolailîrhei chu khuhlutkan hâl ki tia,
khandai chun ni sînghei chu faral a ti.
Sâ ni inruang chu ram aṭangin inboitir
ki tia, ni thuthang thakpuhei rawl chu
hawi nawk chang ta naw ni."

2:2 Eze 37:23; Isa 60:15
2:3 Isa 63:2
2:4 Jer 4:13; Eze 23:24
2:5 Jer 46:12
2:6 Isa 45:1; Nah 3:13
2:7 Gen 8:8; Isa 59:11; 38:14
2:10 Jos 2:11; Isa 29:22
2:11 Isa 5:29; Job 4:10
2:12 Jer 51:34; 4:7; Isa 37:18
2:13 Jer 21:13; Nah 3:5; Sam 46:9; 2Sa 2:26; Mik 5:6
3:1 Eze 22:2; Hab 2:12; Mik 3:10; Sam 12:2

Nineveh chunga Vânisalna

3 Thisen insua khopui chu a chung
a rik!
Machu khêl nih rokthil a sip rît
achang.
Sâ a inruang chu tiklâihmanin a
kal boi no.

2Zêpna hruihraul rihâihei,
Tolailîr phei rikual insok rihâihei,
Sakorhei intloi thet thut,
Tolailîr intawm rihâihei.
3Sakor intlai thiamhei chun khandai chok nih
Fei intlê zerzurhei chu an leka,
Thata om tamka nih thî ruakhei pawng,
Chun tinsêngloi thî ruakhei chu a om,
Anni chu thî ruakhei chung achun an bâ a.
4Mâhei kapai chu nawchizuar hnuam inomna tamka,
Hmêlṭhanu nih dawithiamhei hoitunu
Hnuam inomna lei achang.
A hnuam inomna a hnamhei zuar nih
Insûnghei chu a dawihei hmangin.
5"Enta!" Sipaihoihei LALPA chun,
"Nang kê doi," tiin ân puangsuak.
"Ni puanzêm chu ni hmâia lîm ki tia,
Chun ni satlîngna chu hnamhei hnianga,
Lalnaramhei achun ni hmualinphoina.
6Ni chunga tirdak pai ki tia,
Chun nuizabûra nang siam kê ti.
Chun ennom angkan nang tarlang kê ti.
7Hinkahi hong chang a tia,
Nang a hmû apai chu ni lak aṭangin ro an tia,
'Nineveh khua chu insiatin a om ta.
Tûmo a dinga tuar ding?'
Nang thlamuanghei ding ten mo zong ki ti?"
8Nile tuipui varikapa om,
Ân khîla tui inhuan,
Ân hrungna bang tuifinriat chu,
A kulbang tuifinriat chu,
No Amon hnêkin ni ṭhat bei?
9Chintawk omloi Ethiopia nih
Aigupta chu a hrâtna an changa,
Put nih Lubim chu a ṭangpuipuhei lâia mî an chang.
10Changhomsia saltângin a om.
Ani chu sala ṭhuiin a oma,
Chun a nâitehei tak hman lamlian bul tin achun
Khawng nawiin an om.
A mî inzakomhei dingin phalhlek an sâla,
Chun a mî roiinpui kapaihei hom chu
Meirîlrichingin phiar an chang.
11Nang hom hâi ni tia,
Thupin om nê ti.
Nangma ngêihom hmêlma laka inbîkna zong nê ti.
12Ni kulpuihei kapai chu
A râ inhmin theipui kung angka chang an tia,
Hnûr an chang chun faṭhinhei bâia ṭul an ti.
13Enta!
Ni mîhei chu nangmani lâia nupang an chang.
Ni hmêlmahei dingin ni ram dâikothei chu
Inhong kengkung an chang.
Mei chun ni dâikot kalhei chu kângral a ti.
14Inhuankhum a dingin nangma dingin tui thâl inla,
Ni kulpuihei chu inhrâttir ro.
Ritlak chu siam inla,
Nok inla talung chu siam ro.

3:3 2La 19:35; Isa 34:3; Jer 47:3
3:4 Isa 47:9; 23:17; Eze 16:15-29
3:5 Nah 2:13; Isa 20:14; Jer 13:22; Isa 47:3
3:6 Exo 29:14; Job 9:31; 1Sa 2:30; Jer 51:37; Isa 14:16; Mal 2:9
3:7 Isa 13:14; Nah 1:1; Job 3:14; Jer 15:5; Isa 51:19
3:8 Amo 6:2; Eze 20:14-16; Jer 46:25; Isa 19:6-9
3:9 Gen 10:6; 2Kr 12:3; Eze 27:10; 30:5
3:10 Isa 20:4; 2La 8:12; Isa 13:16; Hos 13:16; Joe 3:3; Jer 40:1
3:11 Isa 49:26; Jer 25:15-17, 27
3:12 Thp 6:13; Sol 2:13; Isa 28:4
3:13 Isa 19:16; Nah 2:6; Isa 45:2
3:14 2Kr 32:4; Nah 2:1

15Machun meiin nang kâng a tia,
Khandai chun nang tanṭhul a ti.
Khâiin an fâkral angkan nang fâral a ti.
Lawn zât rilung angka tamin nangchu pung inla,
Khâiphûl angka tamin pung ro.
16Ni sumdawnghei chu
Rivâna arsi hnêka tamin nên pung tira,
Khâi lawnhei chu an inkhêka an vuang dai.
17Ni vêngdêphei chu khâiphûl angka an changa,
Chun ni milianhei chu khâi roiinpuitakhei angka an changa,
Dai nîa tam fêka banga inbawk ṭhin angka an chang.
Changrochu, nî a hong suak chun an ro ṭhin.
Chun tena mo an om ti hawithei achang no.
18Aw Asuria lal,
Ni bera râkhâlhei chu an inn,
Ni milianhei chu an zâl.
Ni mîhei chu tlânghei akhin an inthekdar ta,
A bûmkhawm ding tûhman an om no.
19Nên hliamna invuai naw ni,
Nên hliamna chu dam thei achang no.
Ni chanchin hawi apai chun
Ni chunga an kuthei ben an ti.
Asanchu nên sualna chun
Tû tûhei hnianga mo, mongloia a tlungloina a om bei?

3:15 2Sa 2:26; Jer 51:14; Joe 1:4
3:17 Jer 51:27; Thp 9:7
3:18 Sam 76:5, 6; Isa 56:10; Jer 50:18; 1La 22:17
3:19 Jer 30:13; Mik 1:9; Job 27:23; Tap 2:15; Zef 2:15; Isa 37:18

HABAKUK

Ân ziakpu: Habakkuk
Hunlâi: 606 B.C. vêl
A loi dongpuhei:
Judah (Pathian mîhei)

Habakkuk achu Judah thephûnga hun harsatlâia dam achang. Anni chun Joshia hmangin kum 640-609 B.C. vêlin intuai thar nawkna hun tawite an donga. Ani chun Pathian awidân tawka tungding thar nawk chu a tuma, changrochu kum 609 B.C. in thatin a om. A hnung zuipu lalhei chun mâ hnêka sual nânsain mipuihei chu an hruaia. Mâ buaina bawksap ding chun Asuria mîhei chu kum 612 B.C. in hrâttak Babulon mîhei kuta an tlawma, khovêl kareng chunga thû neina nei angkan an hong oma. Habakkuk achu Pathian roirêlna inzawtfia vêlin nânsavaika buaiin a hun a hmanga.

Bung 1-2 chu Habakkuk a zawna, ân phunna nih Pathian thungnahei an changa. Habakkuk a zawna chu: inkan mo Pathian feltak chu Judah mîhei ziadân insualtak chunga ihman thawloiin a om thiam (1:2-4) ti achang. Pathian thungna chu: mahei chu a hmûloi achangnawa, changrochu Judah chunga roirêl dingin Babulon mîhei chu hong thoi thar zawk a ti (1:5-11), ti chu achang. Babulon mîhei chu inrianghmûna reng neiloi an changa, an pathian zuia an om achang. Maleiachun Habakkuk achu a la buai nawk bîka. Asanchu, Pathian chun a thiltum thawzoi dingin anmani hnêka nunrawnghei chu a la hong ṭhui ninga, mî an intlawmna paia an pathian rihming an inpu tir ṭhin (1:12-17).

A lekhabu poimawna châng tak chu 2:1-5 hi achang. Pathianin ama hun tiama sin thaw a ti. Habakkuk achun nunrawng Babulon mîhei chu thiam ân chang nawa, chun hrem chang an ti, ti hom a hawimaia. Changrochu mifel chu ringna hmanga dam an chang ti hom a hawia. Pathian chun a mîheiin an ringna a chunga innghat sia a awi. Ani chun harsatna nî chem homin, ama a thlangamna nih beiseina hmû siala a awi.

Pathian thungna inhnikâna chu 2:6-20 hi achang. Pathianin Babulon mîhei insualna thiam ân changtir nawa (2:6, 9, 12, 15, 19). Pathianin anni chu hrem a ti. Habakkuk a thungna chu inpâkna hlâ apua a. Habakkuk achun Pathian ân tongpuia, a ṭiin a zak êm êma (3:1-2). Pathian thungna 3:3-15 chu Aigupta aṭanga Kanaan an lût a ria (1450-1390 B.C.) a sinthawhei inmak chu a hril nawkna achang. Mâ hunlâihei ha Pathian sinthawtheina nih a enkolna inmaktak hun chu an chang.

Habakkuk achun 3:16-19 hmangin a thunga: voikarenga vânduaina nânsatlâi chun, Pathian chunga ki ringna kên nghat! Maleiachun dairiamkan Pathian ki nghâk thei ta a, hun harsatlâi homin ki hlimin ki lawm thei ta a, Lalpa achun ki ngam ta! tiin.

I. Habakkuk an Pathian ân sawnpui hmasakna (Bung 1:1-11).
a. Habakkuk: Inkata mo Judah mîhei insualna Pathianin a hrem no? (Bung 1:1-4).
b. Pathian: "Judah hrem dingin Babulon hong ṭhui kê ti,"(Bung 1:5-11).
II. Habakkuk an Pathian ân sawnpui voi inhnikâna (Bung 1:12-2:20).
a. Habakkuk: Inkan mo Pathianin insual tak Babulon a hmang? (Bung 1:12-17).
b. Pathian: "mifel chu ringnain dam a tia, mî hmangloi chu hremin om a ti," (Bung 2:1-20).
III. Habakkuk an ringna thûa a thungna (Bung 3:1-19).

Habakkuk a Mawphurna dong

1 Zawlnei Habakkuk ihmû hrillawkna chu.

2 Aw LALPA, itenkarai mo
Nê ṭangpui dingin awng ki tia,
Inngaithlaloiin om ni ti?
"Buaina" tîin ni hnianga ki awnga,
Changrochu nang chun ani san no.

3 Inkata mo dân bawsiatna chu anên hmûa,
Hmanginloina chu anên en tir?
Achang, ki hmâa chun boiralna nih buaina chu a om.
Inrâlna a om, chun inkhalna a hong suak.

4 Maleiachun, dân chu poisakloiin a oma,

1:1 Nah 1:1
1:2 Jer 14:9; Zak 1:12
1:3 Job 9:23; Jer 20:8;
1:4 Sam 119:126; Job 19:7

Chun roirêlna dik chu a suak
ngâi no.
Asanchu hmangloi chun mifel
chu ân huana,
Maleiachun, roirêlna dik chu
kawiin a hong suak ṭhin.

LALPA Thungna

5"Hnamhei lâia zuk thlîr inla, zuk
en mai ro.
Nânsavaikan mak ti nê ti.
Asanchu sin khatka nin
damsûnga ki thaw hi,
Machu nangni hril homsia iam
naw tunu.
6Enta! Kaldai hnam chu kê
tungding tak tak hi,
Hnam khâ nih inrang.
Ma hnam chu khovêl pumpui a
tloka,
Anmani ram changloi hmun lua
dingin.
7Anni chu diarhla nih ṭiom tak
an chang,
An roirêlna nih an lianna
chu
Anmani aṭang dêna hong suak
achang.
8An sakorhei chu keisêl hnêka
inrang an changa,
Khohloia hnia rual hnêka hai an
chang.
An sakor chuang sipaihei chun
hmâ an tora,
An sakor chuang sipaihei chu
hlafê aṭangin an hong.
Rimû fâk la ding angka hialin
vuangin an vuang.
9An rêngkan thisen insua dingin
an hong suak,
An hmêlhei chu sualam thlî
angka achang,
Pilvut angka tam saltâng an
bûmkhawm ṭhin.
10Lalhei chu an êlêia,
Milianhei chu anmani dinga
nuizabûr an chang.
Kulpui kapai chu an nuikhuma,
Rinêng an inpawnga an hual
ṭhin.
11Kachun thlî angkan hong kal
an tia chun kal tir an ti.
Changrochu anni chu thiamloi
an chang ti inpuang chang
an ti.
Anmani hrâtna chu an pathian
hniang aṭanga tia ruathei
chu."

Zawlnei Zawna Inhnikâna

12Aw LALPA, ki Pathian,
Thianginhlima,
Nangchu chatuana ding ni
chang naw bei?
Thî naw ni ung.
Aw LALPA, anni chu roirêlna
dinga ni ruat an chang,
Chun aw Lungpui, nang chun
siamṭha dinga ni tungding
achang.
13Thil sual en dingin ni mit chu
ân thiang luat.
Chun hmanginloina chu ni en
thei nawa.
Vervêk taka sinhei chu kata mo
ni la en mai nai?
Hmangloipain a hnêka mifel a
vol lâi vu hin iding mo ni
dairiam?
14Iding mo manmasi chu
tuifinriata ngâ angkan ni
siama,
An chunga hoitu neiloi thildam
vokinvâk ṭhin angkan ni siam?
15An rêngka chun ngakuaiin an
kuai suaka,
An lêna an hmana, an lênhnuka
chun an hman.

1:5 Isa 29:9; Tir 13:41
1:6 Deu 28:49; 2La 24:2; Thp 20:9; Jer 13:20
1:7 Jer 39:5-9
1:8 Jer 4:13; Gen 49:27; Hos 8:1
1:10 2Kr 36:6; Jer 33:4
1:11 Jer 4:11, 12; Dan 5:4; 4:30
1:12 Gen 21:33; Isa 31:1; Sam 118:7; Isa 10:6; Gen 49:24; Exo 33:22
1:13 Sam 18:26; Tap 3:34-36; Sam 25:3; Job 21:7
1:15 Amo 4:2; Jer 5:26; Job 18:8; Jer 16:16

Maleiachun, an hlimin an lawm
ṭhin. 16Maleiachun, an lên
hnianga chun an inthawia,
An lên hnukhei hnianga chun
rimtui an hâl ṭhin.
Mahei lei achun an chanhrang
chu a roiinpuia,
An fâk ding chu tamka an hmû
thei. 17Maleiachun, an lên
chu inrongin hnamhei chu
zua map loiin that tir an ti
bei?

2 Vêngna hmuna ngîr mai ki tia,
Bawkinsâng chunga om kê ti.
Imo ani ti ding nih ani dem tika
inkan mo ki thung dân ding
en dingin.
2Kachun LALPA chun ani thunga,
ki hnianga,
"Inlârna chu inzia ro,
Inziakna phêkhei achun chiang
vaikan khok ro.
Machu a siar apai chu an thloi
theina dingin.
3Asanchu ma inlârna chu hun
ruat bîk a ding achang.
A tawp achun machu la hong
ṭongsuak a ti, inkhêl naw ni.
Machu a hong tlâi homin loi
nghâk ro,
Asanchu machu la hong lê a ti,
hong tlâi naw ni.
4Enta, Inuang, ama a lungril om
chu a fel no.
Changrochu, mifel chu ringnain
dam a ti.

Miṭhaloihei chunga Vânisalna

5"Chungkachun, mî chapoi chu
uain leiin a bawsiata.
Ani chu Ina a om ngâi no.
A awi salam chu Sheol* angkan
ân lian tira.

1:16 Deu 8:17; Jer 44:8
1:17 Isa 14:6
2:1 Eze 3:17; Isa 21:8, 11; Sam 48:13; 85:8; 5:3
2:2 Isa 30:8; Eze 24:2; Rom 4:24; Thp 1:19
2:3 Dan 11:27; 8:7; Sam 27:14; Eze 12:25
2:4 Eze 18:9; Rom 1:17; Gal 3:11; Heb 10:37
2:5 Thf 20:1; Isa 2:11; Thf 27:20; Hab 1:9
2:6 Isa 14:4; Amo 2:8
2:7 Thf 29:1
2:8 Isa 33:1; Jer 50:17; Oba 1:15; Hab 2:17
2:9 Jer 22:13; 51:13; Isa 10:14
2:10 Jer 26:19; Nah 3:6

Chun, ani chu thîna angka mai
achang,
Chun lungtluk theiloi achang.
Chun, a hnianga hnamhei kapai
chu a bûmkhawma,
Chun mî kapai chu ama dingin
a khawl ṭhin.
6Mâhei kapai hin ama doiin,
Êlêina ṭongbâi thaw naw ni bei,
Êlêina nih hrilsiatna hom chu,
Anni chun, 'Ama ta changloi
inpung tirpu chu a chung a
rik!
Tenka mo mangkahin thaw a
ti?
Chun intiamna rik leia mâni
inchong tir chu!' an ti.
7Nang a eihei† ding chu
voikarengin hong thoi naw
ni bei?
Nang ân thing tir dinghei chu
inhar naw ni bei?
Chun an dingin nang chu râlrok
thil mai chang nê ti.
8Hnam tamka ni rok tâk leiin,
Mipui hleiomsun kapaiin nang
rok an ti.
Asanchu manmasi thisen leiin,
Chun ram buaina leiin,
A khopui nih ama a omhei
kapai leiin.
9Chung insânga a ribû a khuar
theina dingin,
Voikarenga vânduaina kut
aṭanga sansuaka a om theina
dingin,
A Ina dinga inhlawkna ṭhaloi
hmûpu chu vânisalin om rise.
10Hnam tamka inboiraltirin ni
insûng dinga hmualiphoina
ni hong suangintua,
Maleiachun ni nunna chung
dêna nên sual.

* **2:5** *Sheol*: Ṭongmal hrilfiana a en ro.

† **2:7** *Nang a eihei*: An inbânghei hang ṭhîng ding thû.

11 Asanchu bang aṭangin lung chu
awng suak a tia,
Phakhlai chun a remkhawm
aṭangin loi thung a ti.
12 Thisen insua a khopui bawlpu
chu vânisalin om rise.
Chun buaina hmanga khopui
bawlpu chu.
13 Enta! Mîhei chu mei dinga
sawl nih
Hnamhei chu ihmanloi dingin
dok an chang ti hi,
Sipaihoihei LALPA aṭanga hong
suak achang naw bei?
14 Asanchu, Tuifinriat chu tuiin a
tuam angkan,
Rinêng chu LALPA roiinpuina a
hawinain sip a ti.
15 An satlîngna a en theina dingin
An hâi hmâka uain bûr aṭangin
a bung pêka,
A tualbawmpa inin tirpu chu
achung a rik.
16 Nang chu roiinpuina
changloiin hmualinphoinain
nê sip.
Atunchun nang homin ni ina,
Chun ni satlîngna chu nên lang tir.
LALPA kut chang tianga hâi chu,
Ni chunga hong tlung a tia,
Chun ni roiinpuina chunga
hmualinphoina hong a ti.
17 Asanchu Lebanon chunga
buaina hong tlung chun nang
tuam a tia,
Chun ramsahei ni isiat chun
nang inṭi tir a ti.
Asanchu manmasi thisen nê
sua a,
Nang chun ramhei nih
khopuihei nih
A sûnga omhei chu nê siat leiin.
18 A siampuin a isiam rimil chu
imo inhlawkna a nei?
Sung rimil, khêl inzirtirpu mai
achang.
Asanchu a siampuin ṭongtheiloi
rimil a siamlâiin,
A kut sin a ân nghat ṭhin.
19 Thingtum hnianga, 'Har ro,' ti
pu nih,
Ṭongtheiloi lung hnianga, 'Thoi
ro, inzirtir a ti,' tipu chu,
Vânisalin om rise.
Enta! Machu rangkachak nih
tangkarua a intuam mai
achang.
Ama achun rithuak reng a om
no.
20 Changrochu LALPA chu a
tempul thianghlim achun a
om.
Rinêng pumpui chu a hmâa
daival kan om rise."

2:11 Jos 24:27; Zak 5:4; Luk 19:40
2:12 Nah 3:1; Jer 22:13; Mik 3:10
2:13 Isa 50:11; 47:13; Jer 51:58
2:14 Sam 72:19; Nam 14:21; Isa 11:9
2:15 Hos 7:5; Gen 9:22
2:16 Hos 4:7; Lev 10:9; Isa 51:22
2:17 Jer 51:35; 50:15
2:18 1Sa 12:21; Roi 10:14; Isa 40:19; 1Ko 12:2
2:19 1La 18:27; Jer 10:4; Dan 5:4, 23; Hos 4:12; Sam 135:15-17
2:20 Sam 11:4; Isa 41:1; Zak 2:13; Zef 1:7
3:2 Job 26:14; Sam 44:1; 119:120; 90:16; Isa 54:8
3:3 Gen 36:11; Isa 31:1; Nam 10:12; Sam 8:1; 48:10
3:4 Isa 18:4; Job 9:6

Zawlnei Ṭonginṭaina

3 Shiggionoth* a zawlnei Habakkuk
a ṭongintaina
2 Aw LALPA, ni chungchâng thû
ki hawia, kê ṭi.
Aw LALPA, kumpui sûnga hin
ni sin inhar ro.
Ma kumpui sûng hin machu
inhawitir ro.
Ningthikna nânsa hunin
zângaina chu hawimai ro.
3 Pathian chu Teman aṭangin a
honga,
Chun Thianginhlima chu Paran
tlâng aṭangin. Selah
A roiinpuinain rivânhei chu a
tuama,
Rinêng chu ân pâknain a sip.
4 A vâr dân chu êng angka
achanga,
A kut aṭanga êng chok hong
inkâpsuak chu a nei.

* **3:1** *Shiggionoth*: Hebrai ṭonga, a hlâ chang achangnawlemo a sak dân tîna hom achang mai thei

Machun, a sinthawtheina chu
thupin a om.
5A hmâ achun hrîpui a kala,
Mei dawnin a hnung a zui.
6A ngîra, rinêng chu ân khîa, a
zuk ena,
Hnamhei chu ân thing tira.
Kumtluang tlânghei chu
inṭhêndarin a oma,
Tian lâia hmualhei chu an chim.
A lampui chu chatuan achang.
7Kushan a puan In chu tuarin kê
hmû,
Midian rama puanzarhei chu an
inthing.
8Aw LALPA, tuidunghei chung
achun ni ningthik a chok bei?
Achangnawlemo, ni ningthikna
chu tuidunghei chunga mo
achang?
Achangnawlemo, ni ningthikna
nânsa chu tuifinriat chunga
mo achang?
Ni sakorhei chunga ni chuanga,
Ni sandamna tolailîrhei achun.
9Ni thalngûl chu hup achang nawa,
Ni hnamhei chunga thû nên
tiam angkan, selah,
Rinêng chu tuidunghei hmangin
ni ṭhen ta a.
10Tlânghei chun nang an hmûa,
an inthing.
Tuidung luangliam chu a luang
hor hora,
Tui hnîng chun rihâi a sua a,
A kut chu chung insânga a
phar.
11Nî nih thlâ chu an om hmun a
an ommaia,
Anni chu ni thalngûl ênga nih
Ni fei intle chokhei achun an
kal.
12Ni ningthik siain rinêng achun
ni kala,
Ni ningthikin hnamhei chu nê
chîlpon.
13Ni mîhei sandam dingin ni
kalsuaka,
Ni mî hriakbuak Sandamna
dingin.
Mî hmangloihei In aṭangin a lû
chem chu nê vuak hliama.
Ani chu a phei aṭangin a lû ari
ni hlipa, Selah.
14Sipai hoitu lian chemhei chu
an feiheiin nê dawt nola,
Sîpvêl angka nên thekdar
dingin anni hong huma,
An hlima an lawmna chu arûka
inriang faral angka an chang.
15Nang chun ni sakor hmangin
tuifinriat chu ni chîlpona,
Tui tamka insok fawnna achun.
16Machu ki hawi chun ki sûngril
ân thinga,
Rihâi leia chun ki hner chu ân
thing nor nor.
Inngêna chu ki ru sûnga a lûta,
Keima achun kên thing ta.
Changhomsiala, keimani nê
humhei chunga,
Tuarna nî hong tlung chu nghâk
fan fan kê ti.
17Theipui chu pâr naw hom siala,
Achangnawlemo grepin râ sua
naw hom siala,
Olive kungin râ a sua naw
homin,
Phâihei achun ihom vâng naw
hom siala,
Ranrual chu a rual lâi aṭangin la
boi achanga,
Ranrual chu ran Ina om ta naw
hom siala,
18Changhomsiala, LALPA achun
lawmin lawm ki tia,
Pathian ki Sandampu achun
lawm kê ti.

3:5 Lev 26:25
3:6 Nah 1:5; Gen 49:26; Exo 19:18
3:7 Gen 25:2; Nam 25:15; Roi 7:24; Exo 15:4
3:8 Sam 77:16; Hab 3:15; Deu 33:26
3:9 Deu 32:23; Sam 7:12, 13; Sam 78:15
3:10 Sam 77:16; 98:7; 93:3; Exo 14:22; Jos 3:16
3:11 Jos 12:14; Sam 18:14; 144:6; Zak 9:14
3:12 Isa 41:15; Jer 51:33
3:13 Sam 20:6; 68:21; Jos 10:24
3:14 Roi 7:22; Sam 64:2-5
3:15 Job 9:8; Exo 15:8
3:16 Job 4:14; Sam 119:120; Jer 23:9
3:17 Joe 1:10-12, 18
3:18 Sam 97:12; Isa 61:10; Plp 4:4

19 Ki Lalpa LALPA chu ki hrâtna achang,
Ki phei chu sakhi phei angkan ani siam pêka,
Ki hmun insânghei achun anên kal tir.
Hrui nei rimawi rêk rimawi hoitupa hnianga.

3:19 Deu 33:29; Sam 18:33

ZEFANIAH

Ân ziakpu: Zefaniah
Hunlâi: 640-612 B.C. sûng vêl
A loi dongpuhei: Judah rama Pathian mîhei

Bung 1:1 dungzuiin zawlnei Zefaniah hi Pathian ṭî mî Judah lal Hezekiah tûpa achang. Hezekiah chu Judah ram rithla lam tianga nânsa vaika tungding thar nawkpu achang (2La 18:1-7). Zefaniah rongbawl hun chu Josiah inlal hunlâi vêl achang (640-609 B.C.) Judah a lal inhnika Manasseh nih Amon achun kum sawm ringâka vêl an inlala, anni chu ṭhaloitak an chang (2La 21 nih 2Kr 33). Maleiachun Zefaniah chun sual doiin a hrillawka, mâ sual chu a mî thlanghei achangnawlemo hnam danghei ithaw hom chang rise, Pathian chun, pathian danghei biak nih a dân let zawnga sin thaw phot chu zua naw ni. Maleiachun Zefaniah chun Pathian roirêlna thû chu a hril tam.

A lekhabu inzirtir tum chia chu "Lalpa nî" ngaidân chu achang (1:7,8,14,15,16, 18; 2:2,3; 3:8,11,16). Lalpa nî tia nîka dârkâr sawm inhnikhlei inlîka thû chang loiin, Pathianin a intiam a hlen tika hun bîk hong tlung ding thû chu achang. Ma nî hin thil tum inhnika a nei: Khatkâna chu misualhei roirêlna, inhnikâna chu Pathian mîhei malsawmna achang. Chun machu hun inhnikan a hrila, hong tlung hlai ding thû nih tûn hnunga hong tlung ding. A loi siar hmasakhei chu sual leia roirêlna hong tlung hlai dinga thûa fîmkhurtirna a hrila, asanchu insîrin an sim naw leiin. Josiah inlal lâia hun tawika dinga intuai thar nawkna han a putianga danglamna chai a siama. Maleiachun Pathianin kum 605, 597 nih 586 B.C. han Judah chu a hrem. I I hom changsiala mahei ha Pathianin misualhei chunga a roirêl nih a mîhei chunga a malsawmna en tîr lawkna chai achang.

Zefaniah chun a lekhabu chu thupui inhnika hmangin inhnikan a ṭhena. Mâ ṭhensomna inhnika chun Lalpa nî hong tlung hlai ding nih tûn hnunga la hong tlung ding a hril (1:2-3:8 nih 3:9-20). Ṭhensom khatkâna achun Zefaniah chun Pathianin Judah chunga a roirêl ding thû a hrilfia (1:2-2:3; 3:1-7), asanchu anni chun a thuthlung thûpêkhei chu an zawm awino leiin. Anni chun pathian danghei an biaka, chun Pathianin a ngaisakloi nunphung achun an om (1;12). Zefaniah chun a kawlvêla hnamhei homchu Pathianin hrem a ti, a ti (2:4-15; 3:8). Pathian mîhei an loi hen dân, an kerinverna, sipai sinthawtheina chunga an innghatna nih pathian danghei an biakna leiin Pathianin roirêlna an chunga hong intlung a ti.

Ân hnîna chu (3:9-20) in a hril tumpu chu beiseina, malsawmna nih tungding thar nawkna achang. Ma ṭhensomna hi a hmâa ṭhensomna let ling achang. Pathian chun Judah nih Gentel mîhei chu la thianginhlim tir a ti, kachun ama an zaka, an intulûta, an biaka, chun ani chu an hnianga a ommai angkan ringom vaika a rong an bawl theina dingin (3:15, 17).

I. LALPA nî chu roirêlna nî achang (Bung 1:1-3:8).

II. LALPA nî chu malsawmna hun achang (Bung 3:9-20).

---

1 Judah lal Josiah Amon a nâipa hunlâia, Zefaniah hnianga LALPA thû a hong tlung. Ani chu Kushi a nâipa, ama chu Gedaliah nâipa, machu Amariah nâipa, machu Hezekiah nâipa achang.

Judah chunga Hremna

2 LALPA chun, "Rinêng hmâi
aṭangin thil kapai inhmâk tir
rât kê ti," a ti.
3 "Manmasi nih ramsa inhmâk tir
ki tia,
Rivâna vuangtheihei nih
Tuifinriata ngâhei inhmâk tir
kê ti.
Chun mî inbâ tir thei thil kapai nih
Miṭhaloihei chu inbâ tir kê ti.
Chun manmasi chu rinêng hmâi
aṭangin inhmâk tir kê ti," ti
LALPA chun ân puangsuak.
4 "Judah chunga ki kut lek ki tia,
Chun Jerusalema omhei hniang
homa.
Chun ma hmun aṭang hin Baal
a hleiomsun nih

1:1 2La 22:1; 2Kr 34:1-33; 35:1-27; Jer 1:2
1:2 Gen 6:7; Jer 7:20
1:3 Isa 6:11; Jer 4:25; Hos 4:3
1:4 Jer 6:12; Mik 5:13; 2La 23:4, 5

Puithiamhei rêk milêm biak
ṭhin puithiamhei rihmîng chu
inhmâk tir kê ti.
5Rivân hoihei hnianga In chunga
inngun ṭhinhei,
Chun LALPA hnianga intiamna
neia inngun ṭhinhei nih
Milkom[g] hniang homa thû
intiam ṭhinhei.
6Mahei chu LALPA hnungzui lak
aṭanga ikîrhei,
LALPA zongloihei
achangnawlemo ama
enfialoihei an chang," tiin.

LALPA Nî chu

7LALPA, ki Lalpa hmâ achun dai
riam roi!
Asanchu LALPA nî chu a hnâi ta.
LALPA chun inthawina a buatsai
ta a,
Chun a mî sawm bîkhei chu a
serhrang ta.
8"Chun mangka hi chang a tia,
LALPA inthawina nî achun
milianhei, lal nâipâhei nih
Ramdang thuama inthuamhei
kapai chu hrem kê ti.
9Ma nî chun kotbula intawmhei
kapai,
An pû Inhei chu pawngnêkna nih
Khêla insiphei chu hrem kê ti.
10Ma nî chun Ngâ dâikot aṭangin
ṭap rihâi om a tia,
Chun ân hnîna aṭangin
awnginkhêk,
Chun hmualhei aṭangin chim
hum hum rihâi nânsatak
chu om a ti," ti chu LALPA
thusuak chun a ti.
11"Maktesh* a omhei
awnginkhêk roi.
Asanchu Kanaan mîhei kapai
an boiral zoi ta,
Tangkarua ipêl ṭhinhei kapai an
inhmâk rît ta.
12Chun mangka hi chang a ti,
Mâ hun chun lêmvâr sîin
Jerusalem zong suak ki tia.
Chun tlâilunghnipa omhnet
mîhei,
An lungrila, 'LALPAN sin ṭha
thaw naw nia,
A sia hom thaw naw ni,' tipuhei
chu hrem kê ti.
13Maleiachun, an roithilhei chu
rok chang a tia,
Chun an Inhei chu insia chang
a ti.
Achang, Inhei chu bawl an tia,
Changrochu, lua naw ni.
Chun grep rihuanhei phun an tia,
Changrochu, ma aṭang chun
uain in naw ni," tiin.
14LALPA nî roiinpuitak chu a hnâi
ta.
Machu a hnâi ta, chun
hongtlung hlai a tia,
LALPA nî rihâi homchu.
Ma taka chun mihrâtkhokhêng
navaikan ṭap a ti.
15Ma nî chu ningthikna nânsatna
nî achang.
Lunginriangna nih rithla vaina
nî achang.
Chiâi nih ramna nî achang.
Izîng nih zîngfê nî achang.
Sûmpui nih zîngkhipna nî
achang.
16Kul inhun khopuihei nih
A rikia kul insânghei doia bera
riki rihâi nih
Indoi puakna nî achang.
17"Kachun, manmasihei chunga
intuartir ki tia,
Kachun, anni chu mitchaw
angkan an kal theina dingin,

1:5 Jer 19:13; Lev 18:21
1:6 Isa 1:4; Jer 2:13
1:7 Isa 41:1; 13:6; Hab 2:20; Joe 3:14; Amo 5:18-20; Isa 34:6
1:8 Isa 24:21; Jer 39:6; Isa 2:6
1:9 1Sa 5:5; Jer 5:27
1:10 Isa 22:5; 2Kr 33:14
1:11 Jak 5:1; Zak 14:21
1:12 Amo 6:1; Jer 48:11; Eze 8:12; 9:4-11; Sam 94:7
1:13 2La 24:13; Deu 28:30, 39; Tap 5:2; Amo 5:11; Mik 6:15
1:14 Jer 30:7; Joe 2:1, 11; Eze 7:7, 12
1:15 Isa 22:5; Joe 2:2; Amo 5:18-20; Mar 13:24, 25
1:16 Jer 4:19; Deu 28:52; Isa 2:12-15; Joe 2:1
1:17 Deu 28:29; Isa 59:10; Jer 8:2; 9:22

* **1:11** *Maktesh*: Jerusalema hmun khatka.

Asanchu LALPA chunga an
insual leiin.
Chun an thisen chu pilvut
angkan bungsuak ki tia,
Chun an taksahei chu êk angka
maiin," tiin.
18LALPA ningthikna nansat nî
achun
An tangkaruahei nih an
rangkachakhei homin
sansuak thei naw ni.
Chun ân thîkna mei chun ram
kapai chu kângral rît a ti.
Kachun khovêla omhei kapai
an rêngkan rangtakan
intawptir a ti.

Hnamdanghei chunga LALPA roirêlna

2 Aw hnam, kân omloihei,
Nangni chu inbûmkhawm roi.
Achang, ahmunin inbûmkhawm
roi.
2Dân thûruat a hong chawi
hmâin,
Risi angkan ma nî chu a ral
hmâin.
LALPA ningthikna nânsa nin
chunga a hong tlung hmâin
nih
LALPA ningthikna nî ngêi chu
nin chunga a hong tlung
hmâin.
3Nangni rinênga
thuhnuaihrawlhei kapai
A roirêlna thawsuak ṭhinpuhei,
LALPA chu zong roi.
Felna zong unla,
thuhnuaihrawlna zong roi.
LALPA ningthikna nî achun thup
nin chang mai thiam.
4Asanchu Gaza chu kalkhalin nih
Ashkelon chu inramtirin om a ti.
Ashdod chu sûna ihnotsuak an tia,
Chun Ekron* chu iphawisuak an ti.
5Tuipui kawl ilua Kereth
hnamhei, nin chung a rik!
LALPA thû chun nangni a doi.
Aw Kanaan, Filistiahei ram,
"Nang inboiraltir ki tia, machu
tûhomin lua naw ni," tiin.
6Chun tuipui kawl mî omna
hmun nih
An Intêhei chu berapuhei omna
nih
An riboktehei chu berahei rihun
chang a ti.
7Chun tuipui kawl chu Judah
insûng hleiomsunhei ding
chang a tia,
Mâ hmun achun tlâi an ti.
Khohloi achun Askelonhei
Inhei achun zâl ṭhin an ti.
LALPA an Pathian chun hong
ngaisak a tia,
Chun an saltângna ikhîrpêk a ti.
8"Moab êlêina nih Ammon
nâihei iakna ki loi hawi.
Kachun ki mîhei an êlêia,
An ram rî doiin mâni ân
roiinpuitir.
9Maleiachun ki dam hrim achang
chun,
Moab chu Sodom angka chang
lê a tia.
Chun Ammon nâihei chu
Gomorrah angka,
Hlingnei ṭoina nih chi khurhei
hmun, kumkhua a ram tlawt
angkan.
Ki mî omheiin va rûn an tia,
Ki mî a hlei la omsunheiin lua
an ti," ti sipaihoihei LALPA
Israelhei Pathian chun ân
puangsuak.
10Machu an inuangna leiin an
hmûding chang a ti.

1:18 Zef 3:8; Jer 4:4; Eze 7:19; Gen 6:7; Eze 7:5-7
2:1 Joe 1:14; Jer 6:15
2:2 Jer 10:25; Tap 4:11; Zef 1:18
2:3 Amo 5:6; Isa 1:17; Sam 76:9; 57:1
2:4 Gen 10:19; Amo 1:7, 8; Zak 9:5-7; Jer 47:5
2:5 Jos 13:3; Lev 26:31; Eze 25:15-17
2:6 Isa 7:25
2:7 Isa 11:16; Deu 30:3; Sam 126:4; Joe 3:1; Jer 29:14
2:8 Jer 48:27; Gen 19:37; Isa 16:6; Eze 21:28; 25:3 Amo 1:13
2:9 Deu 23:6; Isa 15:1-9; Jer 48:1-47; Eze 25:1-11; Deu 29:23; Isa 15:1; Jer 49:1-6; 2La 19:31; Amo 2:1-3
2:10 Job 40:12; Isa 16:6; Jer 48:27; Zef 2:8

* **2:4** *Gaza...*: Filistia khopuihei.

Asanchu sipaihoihei LALPA
mîhei chu
An iaka an êlêia anmani an
roiinpuitir.
11 LALPA chu an chunga ṭiom tak
chang a ti.
Asanchu rinêng pathianhei
kapai chu inchâr a ti.
Chun mî tin an om hmun ṭiang
aṭangin nih
Tuifinriat kawltin aṭanga
hnamheiin a hnianga
bokkhup an ti.
12 "Aw nangni Ethiopia mîhei
hom,
Ki khandaiin nangni that a ti."
13 Hmâr tiang doiin a kut lek a
tia,
Asuria chu inboiraltir a ti.
Chun Nineveh chu inhmâktir a
tia, thlalêr angkan inchâr a ti.
14 A lâi achun ranrualhei
inngham an tia,
Ramsahei chitinreng chu
inngham an ti.
Khaath* nih khippodhei† chu
bawk hmorhei achun riak an
ti.
Tukverhei achun an rawl chu
hongsuak a tia,
Kotbul achun ramna om a ti.
Ani chun sidara siamhei chu
inlangtir a ti.
15 Mâ hi khopui hlimtak, him
taka om chu.
Ani chun a lungriln,
"Keima chai, keima bâk
tûhman dang an boi," a ti
ṭhin.
A kawla hong kal apaiin, inkan
mo mangka khopa ramin,

2:11 Joe 2:11; Mal 1:11; Sam 86:9; Isa 12:4; Zef 3:9
2:12 Isa 20:4, 5; 18:1-7; Jer 46:10
2:13 Nah 3:7; Mik 5:6; Zak 10:11
2:14 Isa 14:23; 34:11; Thp 18:2; Sam 10:6
2:15 Isa 32:9; 47:8; Nah 3:19; Jer 18:16

3:1 Jer 5:23; Deu 21:18-21; Eze 23:30
3:2 Jer 32:33; Sam 73:28
3:3 Sam 22:13; Eze 22:27; Hab 1:8
3:4 Hos 9:7; Jer 3:20; Mal 2:7, 8; Jer 23:11; Eze 22:26
3:5 Ezr 9:15; Deu 32:4; Tap 3:22, 23; Jer 3:3; Eze 18:25
3:6 Jer 9:12; Lev 26:31

Mâ hi ramsahei riakhmun maiin
a omtâk ngar aw!
An dang chek an tia, an kut
thing an ti.

Jerusalemin LALPA ân Phat

3 Ma khopui hel nih bolinhlaw,
Hnêksawr ṭhinpu chung chu
a rik!
2 Ani chun rawl chu a pom nawa,
Thununna a lâk nawa,
LALPA chu a ring nawa, a
Pathian a hnâi no.
3 A sûnga milianhei chu sîng
inrum lâi an chang.
A roirêlpuhei chu khohloia hnia
an chang,
Anni chun a thâi tuka ding
ihman an hlei ṭhin no.
4 A zawlneihei chu mî ngilneiloi
nih mî vervêk an chang.
A puithiamhei chun hmun
thianginhlim chu an
bolinhlaw tir ta.
Dân chu an bawse êsêl nânsafê
ta.
5 LALPA ifela chu a lâia a hong ta.
Ani chun roirêlna dikloi reng
thaw naw ni.
Zîng tin mî ngilneiloihei chung
achun roi a rêl ta.
Ani chu a hlawsam ngâi nawa,
Changrochu, vânintlângloihei
chun inzakna reng an nei no.
6 "Hnamhei chu kên boithang tir
ta a,
An kul insânghei chu aram ta.
An lamlianhei chu kê siata,
Machun tûhman an kal thei ta
no.
An khopuihei chu irûn achang
ta.
Chungkachun tû manmasi
hman om loia,

* **2:14** *Khaath*: Inthawina dinga thianginhlimloi thû a vâ lian chi danglam.
† **2:14** *khippodhei*: Khippod chu sarikul achang mai thiam. Va danglam hom achang mai thiam.

Machun tûhmanin an lualoina
dingin.
7Hinkahin ki tia, 'Ni la ṭi le le nin
ti, thununna la dong le nê ti.'
Kan kan hrem hom inlang,
An om hmun chu inboithang tir
chang naw ni.
Changrochu, zînga an thoia
an sinthawhei kapai an
bolinhlaw tir ta.
8Maleiachun râl la dinga ki thoi
nî ding ariin keima ni nghâk
roi," ti hi LALPA thusuak
achang.
"Changrochu, ki thiltum chu
hnamhei bûmkhawm nih
Lalnaramhei inzomkhawm tira
An chunga ki ningthikna nih
Ki ningthikna nânsa kapai kên
buak tir theina dingin.
Chungkachun kên thîkna mei
chun khovêl kapai hi kângral
rît a ti.
9Ma hun achun mipuihei chu
ṭong infengin ilet kê ti.
Kachun, an rêngkan LALPA
rihmîng an inlama
Lungril hmunkan* a rong an
bawl theina dingin.
10Ethiopia tuidunghei khêla ane
biak ṭhinhei aṭangin,
Ki nâi nupang indarheiin ki
thilpêk hong chawi an ti.
11Ma nî chun ni sinthawhei kapai
leia,
Ki chunga bawsiatna sin ni
thaw leiin
Hmualinphoi tirin om naw tun.
Asanchu ni sûng aṭangin nên
uangna nang hlimpui ṭhinhei
chu laboi kê ti.
Chun nang chu ki tlâng
thianghlim achun inchapoi ta
naw tun.

Hnuaihnunghei LALPA Ngaisakna

12"Nin lâia hreom tuar nih mî
châi chu hlei ki tia. Chun
anni chun LALPA rihmîng chu
ring an ti.
13Israel hleiomsunhei chun
thawsual naw nia,
Khêl hom hril naw ni.
An hmûr achun inlemna lei om
naw ni.
Anni chu tlâi an tia inngham
an ti,
Chun tûhman ân ṭhî chel ding
om naw ni," tiin.
14Aw Zion nâinu hlâ sak ro.
Aw Israel nâinu awngsuak ro.
Lungril kapaiin hlimin lawm
ro,
Aw Jerusalem nâinu!
15LALPA chun ni roirêlnahei chu
a la boi ta.
Ni râl chu a paisuak ta.
Israelhei lal LALPA chu nin
hnianga a om.
Tiklâihmanin thilsual hmû ta
naw tun.

Jerusalem Chunga Malsawmna

16Ma nî chun Jerusalem hnianga,
"Ṭi naw ro tia inpuang chang
a ti.
Chun Zion hnianga, ni kuthei
chu inthemtir chang naw
rise.
17LALPA ni Pathian ni hnianga
om achu hrâttak achang.
Ani chun nang san a ti.
Ni chunga lawmin hlim a tia,
A hmangaina achun inngham
a ti.
Hlâ sakin ni chunga lawm a ti,"
ti a ti.

3:7 Jer 7:26-28; Hos 9:9
3:8 Hab 2:3; Sam 27:14; Joe 3:2, 11; Sam 79:6; Thp 16:1; Tap 4:11; Zef 1:18
3:9 Zef 2:11; Isa 19:18; 57:19
3:10 Sam 68:31; Isa 18:1; 60:6, 7
3:11 Isa 29:22; Joe 2:26, 27; Sam 59:12; Isa 2:12; 5:15; Exo 15:17; Lev 26:19
3:12 Isa 14:30, 32; 50:10; Jer 29:12, 13; Isa 66:2
3:13 Mik 4:7; Sam 119:3; Thp 14:5; Eze 34:13-15
3:14 Zak 2:10; 9:9; Isa 12:6; 51:11
3:15 Thp 18:20; Isa 54:14
3:16 Job 4:3; Isa 25:9; 35:3, 4; Heb 12:12
3:17 Isa 63:1; Joe 2:21; Isa 62:4, 5; 65:19; Hos 14:4

* **3:9** *Lungril hmunkan*: Hebrai ṭongin "dâr khatka" tia inziak achang.

18"Inkhawmpui nî tiambîk dinga
lungsiatna neihei chu
Bûmkhawm kê ti.
Ni hniang aṭanga honghei,
Hrilsiatna phurik an chunga
omhei chu.
19Ngaita! Ma hun achun nang ân
tuar tirhei kapai chu inken tir
kê ti.
Chun phei inbâihei chu san kê ti.
Chun um suaka omhei chu
bûmkhawm kê ti.
Chun hmualinphoi tira an omna
ram phot achun inpâkna nih
Rihmîng inthangna inchang tir
kê ti.
20Ma hun achun nang hong ṭhui
khîr nawk kê ti.
Achang, ni mit hmû ngêia ni
saltângna aṭanga,
Nang ki hong ṭhui khîr hun
achun,
Rinênga mîhei kapai lâia
rihmîng inthangna nih
Inpâkna nang pe kê ti," ti hi
LALPA thusuak achang.

3:18 Sam 42:2-5
3:19 Isa 14:1, 2; Eze 34:16; Mik 4:6; Isa 60:18; Zak 8:23
3:20 Jer 29:14; Eze 37:12; Isa 56:5; 66:22 Deu 26:18, 19; Joe 3:1

HAGGAI

Ân ziakpu: Haggai
Hunlâi: 519 B.C. vêl
A loi dongpuhei: Persia inlal lâia Judah mîhei

Zawlnei Haggai nih Zefaniah hi Ezra lekhabua an rihming ei hmû hmasak chem. Babulon nih Persia hnuaia Judah mîhei saltâng zoia Jerusalema tempul an bawl thar nawk vêl hunlâia rongbawl achang. Persia lal Kuresh achun Judah mîhei hnianga Jerusalema kîr nawka tempul hang bawl chu a phal pêka. Anni chun kum 536 B.C. in a ṭhut chu an zoia. Changrochu Kuresh thî hnung hun tawika sûngin (529 B.C.) Judah mîhei hmêlma chun Persia lal dang hnianga, Jerusalem bawlhei chun ni laka an hel tum, tiin lekha a thona. Jerusalem thephûng insût khîrin lal chun Judah mîhei chun an thaw mai thiam ti chu a ringa ta a. Ani chun Judah mîhei chu tempul bawl chu mong dingin thû a pê ta a.

Hun sawtka hmâa Kuresh achun Tempul bawl ṭhat nawk dinga thû a pêk achang homin (Ezr 1:1-4), Judah mîhei chun mâ lekhathon chu lal thûpêk achang tiin an pom maia. Anni chun Pathian In bawl hun chu a la hong nai naw mo (Hag 1:2), an tia. Changrochu Haggai nih Zefaniah thû hrilna hmang chun mipuihei lungril chu a thoi thar nawka, sin chu an sunzom nawka, Kuresh a thû hnet sua chu lal chu an hril ta a(Ezr 5:13-16; 6:1-5).

Haggai achun tempul bawl mawphurpu Zerubbabel hnianga thû a hril (1:1; 1:12, 14; 2:2, 4, 21, 23). A hrillawkna chu 519 B.C. kum lâilok vêla ṭan achanga, thlâ inthumka hnung a tawp nghâl. A thupui chu "A lalnaram sin achun Lalpa awidân chu inhnet tir inla, a intiam malsawmna chu ni roilua chang a ti," achang.

I. Tempul bawl mong leiin Haggai achun mîhei a hrilhal (Bung 1:1-15).
II. Haggai achun Pathian riruatna angka sin roiinpuitak an ithaw achang ti ân hawitir (Bung 2:1-9).
III. Pathian malsawmna chu tungding thar nawk chang a ti tia inphûr tirna (Bung 2:10-19).
IV. Khovêl lalnaram hi boiral homsia, Israel lalnaram chu tawp naw ni (Bung 2:20-23).

Tempul bawl nawk ding thûpêk

1:1 Ezr 4:24; 5:1-3; 6:14; Neh 7:6, 7
1:2 Ezr 1:2
1:3 Ezr 6:14
1:4 2Sa 7:2; Jer 33:10, 12
1:5 Tap 3:40; Hag 2:15
1:6 Lev 26:20; Hos 8:7
1:8 1La 6:1; Ezr 3:7
1:9 Thf 27:20; Hag 2:16, 17
1:10 Deu 28:23; 1La 17:1; Joe 1:18-20

1 Lal Darias inlal kum inhnîna a thlâ rukkâna a nî hmasakna nîa LALPA thû chu zawlnei Haggai a hmangin Shealtiel nâipa Judah ramoppu Zerubbabel a hnianga nih Jehozadak nâipa puithiam lalchem Joshua hnianga a hong tlunga. **2** Ani chun, "Sipaihoihei LALPA chun hinkahin ân puang, 'Ma mîhei hin, "LALPA In bawl ding hun chu a la hong tlung no," an ti,'" tiin.

3 Chun LALPA thû chu zawlnei Haggai a hmangin hinkahin a hong tlunga, hinkahin a ti, **4** "Ma In hi a ram riap lâiin nin In inzoitâk sunga om hi ân hunin mo nin hawi?" tiin. **5** Atûn maleiachun sipaihoihei LALPA chun hinkahin a ti, "Nin omdânhei chu isût ngûn roi.

6 "Tamka nin inchînga hroika nin hong chawi.
Nin fâ changrochu, nin tlâi no.
Nin in changrochu, i inin nin khop no.
Nin inthuam changrochu, nin lum no.
Chun inhlawpu chun a ihlawsuak chu
Choli pepheia insiam ding mai achang," tiin.

7 Maleiachun, sipaihoihei LALPA chun hinkahin a ti, "Nin om dânhei chu isût ngûn roi. **8** Tlânga hang unla, thing hang la roi, chun In chu bawl roi. Mâ chun nên lawm tir a tia, chun chawimawiin om kê ti," LALPA chun a ti. **9** "Nangni chun tamka nin beisei, ngai ta u, hroika achang ta. Chun Ina nin hong chawiin ki loi sêm vuang rît, inkata?" ti hi sipaihoihei LALPA chun a ti. "Asanchu ki In chu a rama, nangni rochun mâni In tiang ṭiang nin intloi. **10** Maleiachun, nin chunga

rivânhei chun ridaw a khapa, chun rinêng chun a râ insua theina a khap. **11**Chun ram chunga nih tlânghei chunga nih thlâichimuhei chunga nih uain thar chunga nih sahriak chunga nih rinênga thil vânghei chunga nih manmasihei chunga nih ranhei chunga nih kut hmanga sin ṭhinhei kapaia chung khua chârna kê koi," tiin.

LALPA thutiam nih mipui harthar

12Chungkachun, Shealtiel a nâipa Zerubbabel nih Jehozadaka nâipa puithiam lal Joshua mipui a hleiomsunhei kapai rêk an Pathian LALPA rawl chu an zawm ta a. Chun zawlnei Haggai a thûhei an Pathian LALPA in a hong tir angkan, mipuihei chun LALPA hmâa an ṭi ta a. **13**Kachun, LALPA thuthang thakpu Haggai achu LALPA thû chu mipui hnianga a ṭongsuak ta a, "'Nin hnianga kê om,' ti hi LALPA thûsuak achang," tiin. **14**Chungkachun, LALPA chun Shealtiel a nâipa Zerubbabel Judah ramoppu rithla nih Jehozadaka nâipa puithiam lal Joshua rithla nih mipui a hleiomsunhei kapai rithla chu a chokhar ta a. Chun an Pathian sipaihoihei LALPA Ina an honga sin an hong thaw ta a. **15**Lal Darias a inlal kum inhnîna a thlâ rukna a nî sawm inhnikhlei inlîkâna nî achun.

Tempul roiinpui nawkna

2 A thlâ sarikâna a nî sawm inhnikhlei khatkana nî achun Haggai a hmangin LALPA thû chu a hong tlunga hinkahin a ti, **2**"Shealtiel a nâipa Zerubbabel Judah ramoppu hnianga nih Jehozadaka nâipa puithiam lal Joshua hnianga nih mipui a hleiomsunhei hnianga hinkahin ṭongsuak ro, **3**'Mâ In hi a hmâa a roiinpui zia hmû nin lâia tûmo a la om? Chun atûnhin, inkan nin hmû? Nin mithmûa zuk têkhin tham tlâk hom achang no nin ti mo? **4**Changhomsiala, Aw Zerubbabel, atûnchun hrât ro,' ti chu LALPA in a ti. Chun, 'Aw puithiam lal Joshua, Jehozadak nâipa, a rama mipuihei kapai hrât roi,' LALPA chun a ti. 'Chun sin unla, asanchu nin hnianga kê om,' ti hi sipaihoihei LALPA thusuak achang. **5**'Aigupta aṭanga nin hongsuak lâia thû nangni ki thlungpui angkan, ki Rithla chu nin hnianga a om, ṭi naw roi.' **6**Sipaihoihei LALPA chun ma hi a ti, 'Achang, hun tawika sûngin voika rivânhei nih rinêng nih tuipui nih hmun chârhei chu hnîng kê ti. **7**Chun hnamhei kapai chu hnîng ki tia, chun hnamhei kapai nghâkhmawpu chu hong tlung a tia, chun ma In hi roiinpuinain insip kê ti,' ti hi sipaihoihei LALPA thusuak achang. **8**'Tangkarua chu ki ta achanga, chun rangkachak chu ki ta achang,' ti hi sipaihoihei LALPA thusuak achang. **9**'Ma a hnunga In hi a hmâa hnêkin roiinpui a ti,' ti hi sipaihoihei LALPA thusuak achang. Chun, 'Ma hmun ahin thlamuangna intlungtir kê ti.' ti hi sipaihoihei LALPA chun a ti," tiin.

Thianginhlimloina nih ara

10Darias a inlal kum inhnîna a thlâ kuakana a nî sawm inhnikhlei inlîkâna achun LALPA thû chu zawlnei Haggai a hnianga a hong tlunga, hinkahin ti ro, **11**"Sipaihoihei LALPA chun hinkahin a ti, 'Puithiamhei chu dân chungchânga hinkahin inzawt ta, **12**"Mî khatkan sâ thianginhlim a korfual hmora fûn siala, a korfual hmor chun bai mo, thil but mo, uain

1:11 Deu 11:26; Mal 3:9
1:12 Isa 1:9, 19; Hag 2:2; Isa 50:10
1:13 Mal 2:7; 2Kr 36:15; Gen 26:3; Nam 14:9; Rom 8:31
1:14 Ezr 1:5; 5:2; Hag 2:21
1:15 Hag 2:10; Ezr 4:24
2:1 Hag 1:1; Lev 23:34; Ezr 5:1, 2
2:2 Hag 1:1, 12
2:3 Ezr 3:12, 13; Hag 2:9; Zak 4:10
2:4 Zak 8:9; 1Kr 22:13; Efe 6:10; Exo 33:14; 2Sa 5:10
2:5 Exo 29:45, 46; Neh 9:20
2:6 Heb 12:26; Joe 3:16; Hag 2:21
2:7 1La 8:11; Isa 60:4-9
2:8 1Kr 29:14, 16
2:9 Zak 2:5; Isa 66:12
2:10 Hag 2:20
2:11 Mal 2:7; Lev 10:10, 11
2:12 Exo 29:37; Mat 23:19

mo, sahriak mo achangnawlemo fâkti mo tawn siala, machu a thianginhlim bei?” ’” tiin.

Chun puithiamhei thungna achun, “Aw oi,” an tia.

13 Chun Haggai achun, “Mi thî ruak a tawn leia inthiangloi mî khatkan mahei lâia khatka toi chu tawn sia, machu inthiangloi chang a ti mo?” a ti.

Chun puithiamhei chun, “Ma chu inthiangloi chang a ti,” tiin an thung.

14 Chun Haggai achun a thungna in, “ ‘Ma mîhei hi ma angka chu an chang, ma ki hmâa hnam hi ma angka chu an chang,’ ti hi LALPA thusuak achang. ‘Maleiachun, an kuta an sinthawhei tinrêng chu ma angka chu an chang, chun mataka an inhlân homchu inthiangloi achang.

15 ‘Atun chun, vawna nî aṭang hin hmâ tiang nin lungrilin ngaitua roi, a tîr aṭangin LALPA Tempul achun lung khatka chunga lung khatka inchuana inṭhut a loi chang. **16** Ma hun aṭang han mî khatka thlâi pawng sawm inhnika dingin a hong homin, sawmka chai a loi chang. Chun mî khatka uain inhungna bêl sawm ringâka thâl dingin a hong homin, sawm inhnika chai a loi chang. **17** Nangmani nih nin kutsinhei kapai thêm hrî, râng hrîin nih rialin nangni ki hrema, changhomsiala, ki tiang nin la hong kîr nai no,’ ti hi LALPA thusuak achang. **18** ‘Ma thla kuakana nih a nî sawm inhnikhlei inlîkâna vawna nî aṭang hin nakan hnung ariin ngaitua roi. Machaichu changloiin LALPA tempul an ṭhut ṭan nî ari han hang ngaitua roi. **19** Thlâichi chu fasêka a la om bei? Achang, atûn ariin grep hrui nih theipui kung nih theibufai nih olive thing chun râ a la sua no. Vawn aṭangin mal nangni sawm kê ti,’” tiin.

2:13 Lev 22:4-6; Nam 19:11, 13; 19:22
2:14 Thf 15:8; Isa 1:11-15; 29:13; Sam 51:17
2:15 Hag 1:5, 7; 2:18; Ezr 3:10
2:16 Zak 8:10
2:17 Deu 28:22; Isa 9:13; Jer 3:10; Amo 4:6-11; 1La 8:37-39
2:18 Hag 2:15; Ezr 3:11; Zak 8:9, 12
2:19 Sam 128:1-6; Zak 8:12; Mal 3:10
2:20 Hag 2:10; 1:15
2:21 Ezr 5:2; Zak 4:6-10
2:22 Zef 3:8; Mik 7:16; Amo 2:14, 15; Eze 38:21
2:23 Sol 8:6; Zak 4:10; Jer 22:24; 2Ko 1:22; Isa 42:1; 43:10

Zerubbabel hnianga LALPA thutiam

20 Ma thlâ a nî sawm inhnikhlei inlîkâna nî achun LALPA thû chu Haggai a hnianga a hong tlung nawk a, hinkahin tiin, **21** “Zerubbabel Judah ramoppu hnianga hinkahin ti ro,

‘Rivânhei nih rinêng chu ihnîng kê ti.

22 Chun lalnarama lalṭhungnahei chu paisuak ki tia.
Chun hnamhei hrâtna lalnaramhei chu rûn kê ti.
Chun tolailîrhei nih a chunga chuanghei chu paisuak ki tia,
Chun sakorhei nih a chunga chuanghei nih
Mî tin a ûnâipa khandaiin la ṭhul a ti.

23 ‘Ma nî chun, Aw Zerubbabel ki bawi, Shealtiel nâipa, nang loi pom kê ti,’ ti hi LALPA thusuak achang. Chun, ‘Sîl hemna kutbun angkan nang siam kê ti. Asanchu ki thlang suak nê chang,’ ti hi sipaihoihei LALPA chun a ti,” ti sipaihoihei LALPA inpuangsuak achang.

ZAKARIAH

Ân ziakpu: Zakariah
Hunlâi: 519 B.C. vêl
A loi dongpuhei:
Persia inlal lâia Judah mîhei

Zakariah chu nâipang a puithiam achanga (2:4; Neh 12:4, 16), Haggai a zoi chia a thû hril achang. Ani chun Jerusalema tempul bawl nawk thû Haggai a ihril achu ân hnet tira. A thupui chu Israel mîhei chun buaina nih fiana tamka an tong, LALPA chun vântirkoihei hmangin roiinpuinain thleng pêk a ti, ti achang.

Zakariah chun Haggai a hrillawk thlâ inhnika hnungin a rongbawlna a ṭana. Zakariah chun a bawlhei chu an sualna a kîrloi dingin a phûta, anni chun insîr insimna khêl an loi thaw leiin (1:1-6). Zawlnei chun zân kan inlârna sarika a dong. Inlârnahei chu lallukhum dongpu Messiah achun a tawp, tempul bawlpu ding chu (1:7-6:15). Bung 7-8 chun Pathian lalnaram thutiamhei chu a hril.

Zakariah hrillawkna tawp chun thupui rik inhnika a nei. Mahei chu "Pêlrik" (9:1; 12:1) ti achang. Ma thupuihei chun ram dang khovêl chu inkan mo inlîr an tia, chun inkan mo Israel mîhei chu intlan chang an tia, roiinpui tir chang an ti, a nin langtir (bung 9-14). A thû hrilna hmasak achun zawlnei chun, inkan mo Lalpa Pathian chun ram dang mîhei chunga roirêl a ti (9:9-10), chun intak tuara omhei Pathian mîhei chu inkan mo tlan a ti (9:11-10:12) a nê hril. Zawlnei thuhril hmasak chu, lungvârboi berapuhei thiamloi inchang tirin, ân tawp. Mâ berapuhei chun Israel chu an hruai kawia, anni chun an berapu dikhei inhnika chu an pom no (bung 11). Thuhril inhnikâna chun, inkan mo nî uhnung achun Pathianin Israel mîhei chunga roirêlin, insîr insim tirin nih roiinpuitir a ti, ti a nê hril (bung 12-14). Thuhril tawpna chem chu, Jerusalem tûr bîk achanga. Jerusalem doi apaihei chu Jerusalem ṭî dingin Lalpan siam a ti. Hmêlmahei chun Jerusalem chu hong ngam ṭhin homsiala, LALPA chu a mîhei intlan dingin hong a ti. A tak takin khovêl hnamtin chun Jerusalema hongin LALPA an hong biak ta zawk achang.

I. Zakariah chun insîra insim dinga mipuihei a koina (Bung 1:1-6).
II. Israel dinga hun hong tlung thûa Zakariah inlârna hmû riatka (Bung 1:7-6:15).
III. Pathian thunun lâi homa dikvaika thung dinga Zakariah fuina (Bung 7-8).
IV. Pathian lalnaram hong tlung ding thûa chanchin roiinpui inhnika (Bung 9-14).

Zakariah Inlârna Hmû

1 Darias a inlal kum inhnîna a thla
riatna achun, Iddo nâipa Berekiah,
mâ nâipa Zakariah hniang achun
hinkahin LALPA thû chu a hong tlung
ta a.

Inlârna Khatkâna

2 "LALPA chu nin pâhei chunga
nânsafêkan a ning a thik. **3** Maleiachun,
an hnianga hinkahin ti ro, 'Sipaihoihei
LALPA chun, "Ki tiang hong kîr roi,"
a tia, sipaihoihei LALPA chun a ti,
"Chungkachun nin tiang hong kîr vê
kê ti," ti chu sipaihoihei LALPA chun
a ti. **4** "Nangni chu nin pâhei angka
chang naw roi. An hnianga tianlâia
zawlneihei han an loi iti ṭhin chu,
'Sipaihoihei LALPA chun hinkahin a
ti, "Nin insualna omdânhei nih nin
sin ṭhaloi thawhei aṭangin atûn hong
kîr roi," ' tiin. Changrochu, an loi
ngaithlâk nawa, ki tiang hom lungril
an loi pê no," ti chu LALPA chun a ti.

5 "Nin pâhei chu ten mo an om
tâk?
Chun zawlneihei chu
kumtluangin an dam bei?
6 Changrochu, ki bawi
zawlneihei,
Ki dân thûruat nih ki thû ki loi
ipêk achun,
Nin pâhei chu an pial naw bei?
Chun an insîra hinkahin an ti,
'Ei omdânhei nih ei sinthawhei
dungzuia,
Ei chunga thaw dinga a ti
angkan,

1:1 Zak 1:7; 7:1; Ezr 5:1; Mat 23:35; Luk 11:51
1:2 Jer 44:6
1:3 Job 22:23; Mal 3:7; Isa 44:22
1:4 2Kr 24:19; 36:15; Sam 106:6; Jer 23:22; Eze 33:11; 2Kr 24:19
1:5 Ṭap 5:7
1:6 Isa 44:26; Jer 44:28; Amo 9:10; Hos 5:9

Sipaihoihei LALPA chun a thaw
ta achang hi,’” ’” tiin.

Inlârna Inhnikâna

7Darias a inlal kum inhnîna a thlâ sawmhlei khatkâna a nî sawm inhnikhlei nî inlîkâna Shebat thlâ achun, Iddo nâipa Berekiah, mâ nâipa zawlnei Zakariah hniang achun hinkahin LALPA thû chu a hong tlunga, **8**Zân lâia hinkahin ki hmûa, enta! Mî khatka sakor sen chuangin ruam zawla hadas[g] thingkunghei lâia a ngîra. A hnung tiang chun sakor sen, senduk nih a ngoi chu an om. **9**Mazoichun kei chun hinkahin, “Ki lalpa, mahei hi imo chang?” ki ti ta a. Chun vântirkoi keima nên sawnpuipu chun ki hnianga, “Mâhei hi imo an chang nang inhmû tir kê ti,” a tia.

10Hadas* thingkunghei lâia ngîr manmasi chun, “Mâhei hi LALPA in rinênga kal invêl dinga a tirhei ha an chang,” tiin a thunga. **11**Kachun, hadas† thingkunghei lâia ngîr LALPA vântirkoi chu hinkahin a tia, “Rinênga chun kin zu kalinvêla, chun enta! Rinêng kapai chu a dîr maia a dairiam,” tiin a thunga.

Zion chunga LALPA Zângaina

12Kachun, LALPA vântirkoi chun hinkahin a tia, “Sipaihoihei LALPA, Judah khopuihei nih Jerusalem chungheia kum sawm sarika lâi ni ning ni loi inthik ta a, tenka rai mo zângaina neiloiin la om ni ti?” tiin. **13**Khongaina ṭongbâi nih rithlangamna thûhei hmanga anên sawnpuipu vântirkoi hniang achun LALPA chun a thunga. **14**Kachun, anên sawnpuipu vântirkoi chun ki hnianga, “Hrildar inla, hinkahin ti ro, ‘Sipaihoihei LALPA chun,

1:8 Thp 6:4; Zak 6:2-7; 1:10, 11
1:9 Zak 4:1, 4, 5; 6:4
1:10 Zak 6:5-8
1:11 Isa 14:7; Sam 103:20, 21
1:12 Sam 74:10; Hab 1:2; Dan 9:2; Jer 25:11
1:13 Jer 29:10; Isa 35:4; Zak 4:1; Isa 40:1, 2
1:14 Isa 26:11; Joe 2:18; Zak 8:2
1:15 Jer 48:11; 2Kr 28:9; Isa 47:6; Sam 69:26; 123:3, 4; Amo 1:11
1:16 Zak 8:3; Ezr 1:1-3; Isa 54:8-10
1:17 Zak 2:12; Isa 14:1; 44:26; 54:8-10; 61:4
1:18 Tap 2:17
1:19 1La 22:11
1:21 1La 22:11; Sam 75:4, 5, 10; Isa 54:16; Zak 12:9

“Jerusalem nih Zion dingin
nânsafêkan
Ki lungkhamnain ki lungril a
kâng,
15Chun hnamhei lunghnipa
omhei chung achun,
Nânsafêkan ki ning a thik.
Asanchu ki ningthik ân dê lâiin,
Anni chun voikarenga
vânduaina an intlungtir hlek
hlek,” a ti.
16Maleiachun, LALPA chun hinkahin a ti,
“Jerusalem achun zângaina rêk
hong kîr ki tia,
Machun ki In chu bawlin om
a ti.
Chun inkhîna rî chu Jerusalem
huamin inmar tirin om a
ti,” ti chu sipaihoihei LALPA
inpuangsuak achang,’ tiin.
17Hrildar nawk inla, hinkahin ti
ro,
‘Sipaihoihei LALPA chun
hinkahin a ti,
“Ki khopuihei chu
changkângnain luangliam
nawk an tia,
LALPA chun Zion chu
rithlangamna pe nawk a tia,
Chun Jerusalem chu ithlang
nawk a ti,” ’” tiin.
18Kachun, ki mitin ki hang ena, enta! Riki inlîkahei chu an oma. **19**Kachun, keima nên sawnpuipu vântirkoi hniang achun, “Mâhei hi imo chang?” ki tia. Ani chun ani thunga, “Mâ rikihei hi Judah, Israel nih Jerusalem ṭhêndarpu chu an chang,” a tia. **20**Mazoichun LALPA chun kut themthiam inlîka chu a nên hmûa. **21**Chun kei chun, “Mâhei hin imo an hong thaw ding?” ki tia, Ani chun, “Mâ rikihei hi tûhmanin an lû an ding

* **1:10** *Hadas*: Ṭongmal hrilfiana en ro.
† **1:11** *hadas*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

thei loina dinga Judah ṭhêndarhei chu an chang. Changrochu, Judah ram ṭhêndar tuma an riki chawisânghei hnam rikihei chu inṭhîa nih hnuaia pai dinga mâ kut themthiamhei hi an hong achang," a ti.

Jerusalem Inkhîna Inlârna

2 Kachun, ki mitin ki hang ena, enta! Mî khatka a kuta inkhîna hrui om chu kê hmû. **2**Kachun, kei chun, "Tena nê kal ding mo?" ki tia.

Ani chun ki hnianga, "Jerusalem dung nih a khang inkhî ding," a tia. **3**Enta! Keima rêka insawn vântirkoi chu a kalsuak ta a, chun vântirkoi dang chu ama inhmupui dingin a suak ta a. **4**Chun a hnianga, "Thloi inla, mâ tlangvâl so vâ hril ro, 'Jerusalem chu inhong hukka lua chang a ti. Asanchu a sûnga manmasi tamka nih ranrual an om leiin,' tiin. **5**LALPA chun, 'Keima hi a dinga ân khîla mei bang chu chang ki tia, keima hi ama inlâina a roiinpuipu chu chang kê ti,'" a ti.

6LALPA chun hinkahin a ti, "Tho! tho! Hmâr tiang ram aṭangin ro roi, asanchu rivânhei thlî inlîka angkan nangni ki indar tir nin chang," ti chu LALPA inpuangsuak achang. **7**"Nang Babulon nâinu rêka om Zion, ro ro," tiin. **8** Asanchu sipaihoihei LALPA chun hinkahin a ti, "Nangni a loi rok ṭhin hnamhei doi dinga a roiinpuina ang angka ani tir kê chang. Asanchu nangni a tawn apai chu ama mit lâi dum itawn an chang. **9**Asanchu enta! An chunga ki kut chu vai ki tia, an bawiheiin anmani an rok theina dingin. Kachun, sipaihoihei LALPA ni tir achang ti hawithei nin ti.

10"Aw Zion nâinu, lawmin zâi inla chun hlim roi. Asanchu hong ki tia, ni hnianga hong khosa kê ti," ti chu LALPA inpuangsuak achang. **11**"Chun mâ nî chun hnam tamkan LALPA chu zom an tia, ki mîhei hong chang an ti. Kachun, kei chu ni hnianga khosa ki tia, chun sipaihoihei LALPA chun ni hnianga ani hong itir kê chang ti hawithei nê ti. **12**Kachun, LALPA chun Judah chu ram thianghlim a chanhrang angkan nei a tia, chun Jerusalem chu ithlang nawk a ti. **13**Taksahei kapai, LALPA hmâa dairiam roi. Asanchu, ani chun a hmun thianginhlim aṭangin a thoi ta," tiin.

Puithiam Lal Inlârna Hmû

3 Mazoichun ani chun puithiam lal Joshua LALPA vântirkoi hmâa ngîr nih a chang tianga Setana ama doidâl dinga ngîr chu a nên hmûa. **2**Chun LALPA chun Setana hnianga, "Setan, LALPA chun nang a paithla ta. Achang, LALPA Jerusalem inthlangpu chun nang a paithla ta. Mâ hi meichokna lâia thing hang indok achu achang naw bei?" a ti.

3Joshua chu thuam thangindai takhei chun ân thuama vântirkoi hmâa chun a ngîra.

4Ani chun a hmâa ngîrhei hniang achun hinkahin a tia, "A lak aṭangin thuam thangindai chu hlîp roi," tiin. Kachun, a hnianga hinkahin a ti nawka, "Enta! Ni thawsualna chu ni lak aṭangin ki la boi ta, chun hunhmangbîk nî a thuamin nang inthuam tir kê ti," tiin.

5Kachun, kei chun, "Lukawm fâi chu a lû a inkawm tir chang rise," ki tia. Kachun, LALPA vântirkoi a kawla a ngîrmai lâiin anni chun lukawm fâitak chu a lûa an inkawm tira chun thuam thehraw rêk an inthuam tira.

6LALPA vântirkoi chun Joshua hnianga hawipuipu chang dingin thû

2:1 Eze 40:3
2:2 Eze 40:3; Thp 21:15-17; 11:1
2:4 Eze 38:11; Isa 49:20; Jer 30:19; 31:27, 28
2:5 Isa 26:1; 60:18, 19; 10:17; Thp 21:23; Sam 125:2; 46:5; Eze 38:14
2:6 Isa 48:20; Jer 3:18; 31:10; Sam 44:11; Eze 17:21
2:7 Isa 48:20; Jer 3:18; 51:6
2:8 Deu 32:10
2:9 Isa 19:16; 14:2; Zak 4:9
2:10 Isa 65:18; Zak 8:3; 9:9; Thp 21:3
2:11 Isa 2:2, 3; Mik 4:2
2:12 Deu 32:9; Sam 33:12
2:13 Hab 2:20; Deu 26:15
3:1 Ezr 5:2; Hag 1:1; Sam 109:6
3:2 Jud 1:9; Amo 4:11
3:4 Isa 52:1; 61:10; Thp 19:8
3:5 Job 29:14

pê in hinkahin a tia, 7"Sipaihoihei
LALPA chun hinkahin a ti,
'Ki lampuiheia ni kala,
Ki rongbawlin ni thawsuak
chun,
Ki In homa thû nei ni tia chun
Ki roirêlna hmun chu vongsâ
nê ti.
Chun mâ hmun a ngîrhei lâia
Innok theina nang pê kê ti.
8Puithiam lal Joshua, atûn
ngaithla ro.
Nangma nih ni hmâa inṭhung
Ni chamhei chun hawi rise.
Achang, mâ manmasihei hi
sininsiana an chang.
Asanchu enta! Ki bawi, a ṭâk
chu hong chawi kê ti.
9Asanchu enta! Joshua hmâa
lung ki inṭhung achun
Lung khatka tia mit sarika a
om.
Enta! Kei chun khokin a
chunga inziak ki tia,
Chun mâ ram thawsualna
chu nîkan inboitir kê ti,'
ti chu sipaihoihei LALPA
inpuangsuak achang.
10Sipaihoihei LALPA chun,
'Mâ nî chun mî tukapaiin a
tualbawmhei chu
A grep hrui hnuaia nih a theipui
kung hnuaia
Inṭhung dingin sawm a ti,'"
tiin.

Olive nih Lêmṭhut Inlârna

4 Mazoi achun vântirkoi keima nên
sawnpuipu chu a hongkîr a, mî a
in aṭanga thoi angkan ane thoia. 2Ani
chun ki hnianga, "Imo ni hmû?" a
tia.

Kei chun, "Enta! Lêm siana
rangkachaka siam a hmora a
saituidawn om chu ki hmûa. Lêmṭhut
sarika hmor ṭianga lêm om chu kê
hmû. Chun lêm tin chu sarika ṭhaiin
an inṭâk. 3Chun Olive kung inhnika
saituidawn khatka chang tianga om
nih khatka voi tianga om chu kê
hmû," ki tia.

4Mazoichun anên sawnpuipu
vântirkoi hnianga chun, "Ki lalpa,
mahei hi imo chang?" tiin ki thunga.

5Kachun, vântirkoi keima nên
sawnpuipu chun ki hnianga hinkahin
ani thunga, "Mâhei hi ni hawi naw
bei?" tiin.

Kei chun, "Aw oi, lalpa," ki tia.

6Kachun, ani chun ki hnianga ani
thunga,
"Zerubbabel a hnianga LALPA
thû chu mâ hi achang,
'Hrâtna chang loiin,
sinthawtheina hom chang loiin,
Changrochu, ki Rithla zawkin,'
ti chu sipaihoihei LALPA
thusuak achang.
7'Aw tlâng roiinpui, imo ni chang?
Zerubbabel hmâ achun nang
chu hong incham ni tia,
Chun, "Khongaina, khongaina
chu om rise," tia awngin
Ani chun In chung bawk ding
lung chu hong sapsuak a ti,'"
tiin.
8Chun LALPA thû homchu ki
hnianga a honga hinkahin a ti.
9"Zerubbabel kut hmanga mâ In
hi a ṭhut a inrem achanga,
Chun a kutin bawl zoi a ti.
Kachun, sipaihoihei LALPAN nin
hnianga
Ani hong itir kê chang ti hawi
nin ti.
10Asanchu thil chikate thaw
achang nî chu tûmo a
hmusit?

3:7 1La 3:14; Jer 15:19; Deu 17:9
3:8 Deu 28:46; Eze 12:11; Isa 42:1; 11:1
3:9 Zak 4:10; 2Kr 16:9; Isa 28:16; Jer 31:34; 50:20
3:10 Job 11:18; 1La 4:25; Isa 36:16; Mik 4:4
4:1 Dan 8:18; Jer 31:26
4:2 Jer 1:13; Zak 5:2; Exo 25:31; Thp 1:12; 4:5
4:3 Sam 1:3; Thp 11:3, 4
4:5 Zak 1:9; 4:13
4:6 2Kr 32:7, 8; Ezr 5:2; Neh 9:20; Isa 11:2-4; Efe 6:17; Hos 1:7
4:7 Ezr 3:10-13; 6:15
4:9 Hag 2:18; Ezr 3:8-11; 5:16; Zak 6:12, 13
4:10 Hag 2:3; Thp 5:6; 2Kr 16:9

Changrochu, Zerubbabel a kut
aṭangin
Mâ endikna lung chu hmû an
tia,
Mâ sarikahei chu hlimin lawm
an ti.
Chun mahei chu LALPA mit an
changa,
Rinêng kapaia intloi invêlhei
chu an chang," tiin
11 Kachun, Kei chun a hnianga,
"Mâ olive thingkung inhnika, lêmṭhut
chang tiang nih voi tianga omhei chu
imo chang?" ki tia. **12** Chun a voi
inhnîna in ki thunga, hinkahin ki tia,
"Olive ṭang inhnikahei, rangkachak
veng inhnika a sîra om, rangkachak
sahriak luangna chu imo chang?"
tiin.
13 Kachun, hinkahin ani thunga,
"Mâhei hi imo an chang ni hawi naw
mo?" tiin.
Chun kei chun, "Aw oi, lalpa," ki
tia.
14 Kachun, ani chun hinkahin a
tia, "Mâhei hi hriak buak inhnikahei
chu an chang, rinêng pumpuia Lalpa
kawla ngîrhei chu an chang," tiin.

Lekha Zial Inlârna

5 Mazoichun ki mitin ki hang en
nawka, enta! Lekha zial vuang
chu kê hmû. **2** Chun ani chun ki
hnianga, "Imo ni hmû?" a tia. Kei
chun ki thunga, "Lekha zial vuanglâi
chu kê hmû, a dung chu tong sawm
inhnika, a khang chu tong sawmka,"
tiin. **3** Kachun, ani chun ki hnianga,
"Mâ hi rinêng kapai chunga vânisalna
suak achu achang, 'Tak takan ân rû
apai chu inboitir chang an tia,' hlangka
tianga inziak angkan, chun 'Mî ân tiam
kapai chu inboitir chang an ti,' hlangka
tianga inziak angkan," a tia.

4 "Kei chun inkalsuak tir kê ti,
Machu inrû nih ki rihmînga
khêla intiam ṭhinhei Ina lût
a ti.
Chun In sûnga riak a tia,
Thinghei nih lunghei rêk
chun In chu kângral a ti,"
ti chu sipaihoihei LALPA
inpuangsuak achang.

Efa Sûnga Nupang Inṭhung Inlârna

5 Kachun, anên sawnpuipu vântirkoi
chu a suaka ki hnianga hinkahin a tia,
"Atun ni mitin hang en inla, hmû ro.
Imo a kalsuak a hi?" tiin.
6 Chun kei chun, "Mâ hi imo
chang?" tiin kên dona. Ani chun
ki hnianga, "Mâ hi efa* suak achu
achang," a tia. Ani chun a ti nawka,
"Mâ hi rinêng kapaia an lang dân chu
achang. **7** Chun enta! Suama siam a
khâr chu la suak achanga, efa† sûng
achun nupang khatka inṭhung chu
a om," tiin. **8** Mazoichun ani chun,
"Mâ hi hmanginloina chu achang," a
tia. Ani chun mâ nû chu efa‡ inlâina
achun a paia, chun efa§ chu suam¶
chun a khâr ta a.

Zawlnei Zakariah inlârna hmû voi sarikâna

9 Mazoichun ki mitin ki hang ena,
nupang inhnika an rithla hmanga thlî
rêka hong suak ki hmûa. Anni chun
chasida vâ** rithla angka rithlahei chu
an nei. Anni chun efa†† chu rinêng
nih rivân inkâra an inkhâi. **10** Kachun
anên sawnpuipu vântirkoi hniang

4:11 Thp 11:4; Zak 4:3
4:14 Exo 29:7; Dan 9:24-26; Thp 11:4
5:1 Eze 2:9; Jer 36:2, 4; Thp 5:1
5:2 Zak 4:2
5:3 Jer 26:6; Isa 24:6; Lev 19:11, 12; Mal 3:8, 9; Exo 20:7, 15
5:4 Mal 3:5; Zak 8:17; Thf 3:33; Hab 2:9-11; Lev 14:34-45
5:6 Lev 19:36
5:8 Amo 8:5
5:9 Lev 11:13, 19

* **5:6** *efa*: Var nih intâna inziakna a en ro.
† **5:7** *efa*: Var nih intâna inziakna a en ro.
‡ **5:8** *efa*: Var nih intâna inziakna a en ro.
§ **5:8** *efa*: Var nih intâna inziakna a en ro.
¶ **5:8** *suam*: Hebrai ṭongin "suam lung" tia inziak achang.
** **5:9** *chasida vâ*: Boka angka vâ lian Europe aṭanga Africa a kalinvêl ṭhin.
†† **5:9** *efa*: Var nih intâna inziakna a en ro.

achun, "Tena mo efa* chu chawi an ti?" ki tia. **11** Ani chun ki hnianga, "Shinar rama mâ nû dinga tempul bawl dingin, chun inpuacha zoi achang hnungin ani chu mâ hmun achun inṭhung an ti," a ti.

Tolailîr Inlîka Inlârna

6 Atûn ki mitin ki hang en nawka, ki hang ena chun, enta! Tlâng inhnika inkâra tolailîr inlîka hong chu kê hmû. Mâ tlânghei chu dârdum† tlâng an chang. **2** Tolailîr hmasak chem achun sakor senhei, chun tolailîr inhnikâna achun sakor vomhei, **3** Tolailîr inthumkâna achun sakor ngoihei nih tolailîr inlîkâna rêk chun sakor ṭialhei chu an chang. **4** Kachun a nên sawnpuipu vântirkoi hnianga, "Ki lalpa, mahei hi imo chang?" ki tia.

5 Ani chun ki hnianga, "Mâhei hi rivâna rithla inlîkahei, Lalpa hmâa an ngîr hnunga rinêng kapaia kalsuakhei chu an chang. **6** Khatka rêk chun sakor vomhei chu hmâr tianga ram achun an suaka, chun a ngoihei chun an hnung an zui. Chun a ṭialhei chu sim tiang ram panin an kalsuak," a tia. **7** A hrâthei chu an kalsuak chun, rinênga kal invêl ding chu an nghâkhmaw êm êma. Chun ani chun, "Kalsuak roi, rinênga zu kal invêl roi," a tia. Kachun anni chun rinênga chun kal invêl ta a. **8** Mazoichun ani chun ani koia, ki hnianga hinkahin a tia, "Enta, hmâr ram tianga kalhei chun hmâr tiang ram achun ki rithla chu an innghamtir," tiin.

9 LALPA thû ki hnianga hong tlung hom chun hinkahin a tia, **10** "Saltâng Heldai, Tobijah nih Jedaiah anmanihei lak aṭangin thilpêk chu la ro. Chun mâ nî chun Zefaniah nâipa Josiah In achun lût ro. Babulon aṭanga an hong tlungna achun. **11** Chun tangkarua nih rangkachak chu la reng inla, lallukhum chu siam inla, Jehozadak a nâipa Joshua puithiam lal lû achun inkhum ro. **12** Chun a hnianga hinkahin ti ro, 'Sipaihoihei LALPA chun hinkahin a ti,

"Enta! Mî khatka rihming
'Ṭang' tia koi a om.
Asanchu ani chun a omna aṭang
chun inṭâksuak a tia,
Ani chun LALPA tempul chu
bawl a ti.
13 Achang, ani chu LALPA tempul
bawlpu ding chu achang.
Chun ani chun inzakomna chu
dong a tia,
A lalṭhungna achun ṭhung a tia,
vong a ti.
Kachun, ani chu a lalṭhungna
achun puithiam chang a tia,
Chun an inhnî a inkâr achun
thurawn thlamuangna chu
om a ti,"' tiin.

14 "Chun lallukhum chu LALPA tempul achun Helem, Tobijah, Jedaiah nih Zefaniah nâipa Hen dinga inhawitir nawkna hong chang a ti. **15** Kachun, ram hlafê a omhei chu hong an tia, LALPA tempul chu bawl an ti. Kachun, sipaihoihei LALPA chun nin hnianga ani hong itir achang ti hawithei nin ti. LALPA nin Pathian chu nin zawm famkim achang chun hinkahi hong chang a ti," tiin.

Thûpêk Zawm nih Nghei Inkhen

7 Lal Darias inlal kum inlîna, a thlâ kuakana a nî inlîna chislev thlâ achun hinkahi a hong changa, LALPA thû chu Zakariah hnianga a hong tlung ta a. **2** Atûnchun Bethel khopui chun Sharezer nih Regem-Melek nih

5:11 Gen 10:10; Isa 11:11; Dan 1:2
6:1 Zak 1:18
6:2 Thp 6:4, 5
6:3 Thp 6:8
6:4 Zak 1:9
6:5 Jer 49:36; Eze 37:9; Mat 24:31; Thp 7:1
6:6 Jer 1:14, 15
6:7 Zak 1:8, 10
6:8 Eze 5:13; Zak 1:15
6:10 Ezr 7:14-16; 8:26-30
6:11 Sam 21:3; Hag 1:1; Zak 3:1; 1Kr 6:15; Ezr 3:2
6:12 Isa 4:2; 11:1; Eze 17:22; Ezr 3:8-10
6:13 Isa 22:24
6:14 Zak 6:11
6:15 Isa 60:10; Zak 2:9-11; Isa 58:10-14; Jer 7:23; Zak 3:7
7:1 Ezr 5:1; Neh 1:1
7:2 1La 13:6; Jer 26:19; Zak 8:21

* **5:10** *efa*: Var nih intâna inziakna a en ro.
† **6:1** *dârdum*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

an mîhei chu LALPA dûsakna zong dingin an hong tir. **3** Sipaihoihei LALPA Ina puithiamhei nih zawlneihei chu hinkahin insawn dingin hinkahin a tia, "Kum sawtka ki loi thaw ṭhin angkan thlâ ringakânain ṭap nih ngheina chu kê thaw ding mo?" tiin.

4 Mazoichun sipaihoihei LALPA thû chu ki hnianga a hong tlunga, hinkahin ani tia, **5** "Rama mî kapai nih puithiamhei hnianga hinkahin ti ro, 'Mâ kum sawm sarika ha thlâ ringakâna nih thlâ sarina in nin ngheia nin tuar han, tak takan keima dinga nin nghei mo achang? **6** Nin fâka nin inlâiin mâni dinga in nih fâ nin chang naw bei? **7** Jerusalem nih ân khîla khopuihei chu lua nih changkângin an omlâi chun Negev nih tuifinriat kawla ram chu lua sip an chang. Mâ lâi han mâ thûhei hi LALPA chun hun kaltâk zawlnei hmanga a loi inpuang achang naw bei?'" tiin.

8 LALPA thû chu Zakariah hnianga a hong tlung nawka hinkahin a ti, **9** "Sipaihoihei LALPA chun hinkahin a ti,

'Roirêlna chu dikna in thaw changsiala,
Inrianghmûna nânsa chu inlangtir changsiala
Chun zângaina chu a ûnâipa ṭiang hnianga inhmû tir chang rise.
10 Nuhmeihei nih invai,
Chun hmêl hawiloi nih ichâihei homchu
Hnêksawr chang naw rise.
Nin lungrilin tû siatna ding hom suangintua naw rise,' tiin.

11 "Changrochu, anni chun lungril an pêk awi nawa, an tuktubuk an insâ tir, chun an hawi theiloina dingin an kuar an insêt*. **12** Achang, sipaihoihei LALPA dân nih thûhei a Rithlain hun kal tâka zawlneihei hmanga a hong ipêk chu an ngai theiloina dingin, anni chun an lungril nânsavaikan an inkhir tir. Maleiachun, ningthikna nânsatak chu sipaihoihei LALPA aṭanga hong achang. **13** Chun hinkahi hong chang a ti, Aman a loi koia an ngaithlâk awi naw angka thapin, ni koi an tia ngaithla vê naw ning," ti sipaihoihei LALPA chun a ti. **14** "Changrochu, anni chu thâivua hmangin an la hawi ngâiloi hnamhei lâia kê thekdar a. Kachun ram chu an hnung achun a hong chiai ta a, ma hmun achun tûhman a kalinvêl an om no. Anni chun ram ṭhatak chu chiain an siam ta," tiin.

7:3 Zak 8:19; Ezr 3:10-12; Mal 2:7
7:5 Isa 58:1-9; 1:11, 12; Dan 9:2
7:6 1Kr 29:22
7:7 Zak 1:4; Jer 22:21; 13:19; 32:44
7:9 Mik 6:8; Jer 22:3; Zak 8:16
7:10 Jer 49:11; Exo 22:22; Thf 22:22; Mik 6:8
7:11 Jer 17:23; Neh 9:29
7:12 Jer 17:1; Neh 9:29; Eze 3:7-9; Dan 9:11, 12
7:13 Thf 1:24-28; Isa 1:15; Jer 11:10, 11
7:14 Deu 4:27; 28:64; Jer 12:10; Eze 12:19
8:2 Zak 1:14
8:3 Zak 2:10; 8:16, 19; Isa 2:2; Mik 4:1
8:4 Isa 65:20

Zion Chunga LALPA Thutiam

8 Sipaihoihei LALPA thû chu a hong tlunga hinkahin a ti, **2** "Sipaihoihei LALPA chun hinkahin a ti,

'Zion chu ki lungkhamnain ki lungril a kânga,
Achang, ningthikna nânsain a chunga ki lungril a kâng,' tiin.
3 LALPA chun hinkahin a ti,
'Zion achun kîrnawk ki tia,
Jerusalem lâina achun khosa kê ti.
Kachun Jerusalem chu dikna khopui,
Sipaihoihei LALPA tlâng nih tlâng thianginhlim tia koi chang a ti,' tiin.
4 Sipaihoihei LALPA chun hinkahin a ti,
'Ipa nih nupang ulianhei chu
Jerusalem lampuihei achun ṭhung nawk an tia,

* **7:11** *insêt*: Hebrai ṭongin "inriktir" tia inziak achang.

Chun mî an ûnlian leia an dîn
ṭianga an kuta hrol ṭhunin.
5Chun khopuia lampuihei chu
Ipate nih nupangtehei indâiin
sip a ti,' tiin.
6Sipaihoihei LALPA chun
hinkahin a ti,
'Mâ nîhei achun mâ mîhei hi,
Hleiomsunhei mithmûa maktak
loi chang ta sia,
Ki mithmûa inmak chang a
ti bei?' ti chu sipaihoihei
LALPA inpuangsuak achang.
7Sipaihoihei LALPA chun
hinkahin a ti,
'Enta! Sualam tiang ram nih
Thlâklam tiang ram aṭangin ki
mîhei chu san kê ti.
8Chun anni chu hong ṭhui khîr
ki tia,
Jerusalem achun khosa an ti.
Chun anni chu ki mîhei chang
an tia,
Chun keima chu dikna nih felna
a an Pathian chang kê ti,' tiin.
9Sipaihoihei LALPA chun
hinkahin a ti,
'A tawp ari a tempul bawla a
om theina dinga,
Sipaihoihei LALPA In chu inṭhut
achang lâia ṭongsuak zawlnei
hmûr aṭanga thuhei chu nin
in ngaithla hi,
Nin kuthei chu hrât rise.
10Asanchu mâ nîhei hmâ han
manmasi hlaw a om nawa,
Chun ranhei hlaw homchu a om
chuang no.
Chun a suakpu ding nih a hong
lûtpu ding homin
A hmêlma leiin thlamuangna
reng a om nawa,
Asanchu mî tin chu mîdang doi
ṭhaia ki siam achang.

8:5 Jer 30:19, 20
8:6 Jer 32:17, 27
8:7 Sam 107:3; Isa 11:11
8:8 Zef 3:20; Zak 10:10; Heb 8:10; Jer 11:4
8:9 Ezr 5:1; 6:14; Hag 2:4
8:10 Isa 19:2; Hag 1:6; Amo 3:6
8:11 Isa 12:1
8:12 Gen 27:28; Lev 26:3-6; Sam 67:6; Oba 1:17; Hos 2:21-23
8:13 Dan 9:11; Jer 42:18; Isa 19:24; Gen 12:2; Joe 2:14; Hag 2:5
8:14 Eze 24:14; Jer 4:28
8:15 Jer 29:11; Mik 7:18-20; Jer 31:28; Zak 8:13
8:16 Sam 15:2; Efe 4:25; Eze 45:9; Isa 9:7; Amo 5:15; Zak 7:9; 8:3
8:17 Thf 3:29; 6:16-19; Jer 4:14; Zak 5:4

11Changrochu, atûnchun mâ
mîhei hleiomsun hi tûn hmâa
angkan thaw ta naw ning,'
ti chu sipaihoihei LALPA
inpuangsuak achang.
12'Asanchu chîmu dingin
thlamuangna om a tia,
Grep hrui chun a râ sua a tia,
Ram chun invâng a tia,
Rivânhei chun ridaw hong pe
an ti.
Chun kei chun mâ mîhei
hleiomsun hi mahei kapai chu
Roilua angkan ta a siam pêk
kê ti.
13Aw Judah insûng nih Israel
insûng,
Hnamhei lâia vânisal nin chang
angka chia in,
Malsawmna nin hong chang
theina dingin nangni san kê ti.
Ṭi naw roi, nin kuthei chu hrât
rise,' a ti.
14Asanchu sipaihoihei LALPA
chun hinkahin a ti,
'Nin pâheiin ki ning an nên
thiktira,
Nangni ân sia ki tum ha
Kên ṭhialin kên hawi naw,
15angkadênin Jerusalem chunga
nih
Judah insûng chunga thilṭha
thaw dingin
Vawn hin kên puacha nawk ta,
Ṭi naw roi,' ti chu sipaihoihei
LALPA inpuangsuak achang.
16'Mâ thilhei hi nin thaw ding,
Thû dik inhril inton unla,
Chun nin dâikothei achun
Thlamuangna dingin thû dikin
roirêl roi.
17Chun tûhmanin tû chung homa
lungrilin ṭhaloi suangintua
naw unla,

Chun khêla intiamna chu pom
naw roi.
Asanchu mahei chu kê huat
salam tak an chang,'
ti chu LALPA inpuangsuak
achang," tiin.
18Mazoichun sipaihoihei LALPA
thû chu ki hnianga a hong tlunga,
hinkahin a ti, **19**"Sipaihoihei LALPA
chun hinkahin a ti,
'Thlâ inlîna a nghei, thlâ
ringakâna a nghei,
Chun thlâ sarina a nghei nih
thlâ sawmna a nghei chu
Judah insûng ding chun hlimna,
Lawmna nih ruai hlim omtak
hong chang a ti.
Maleiachun dikna nih
thlamuangna chu hmangai
roi,' tiin.
20Sipaihoihei LALPA chun
hinkahin a ti,
'Mangkahi la hong chang a ti,
Khopui tamka tia mî omhei,
Tamkahei chu la hong an ti.
21Khopui khatka tia ompu chun
adanga ompu hnianga,
"Thoroi, LALPA dûsakna zong
dingin loi hang vit vit rei,
Sipaihoihei LALPA chu loi hang
zong rei,
Kei hom hong vê kê ti," la ti
an ti.
22Kachun, Jerusalem achun mî
tamka nih
Hnam hrâthei chu sipaihoihei
LALPA zong ding nih
LALPA dûsakna zong dingin la
hong an ti,' tiin.
23"Sipaihoihei LALPA chun hinkahin
a ti, 'Mâ nîhei achun ṭong tin ami hnam
kapai aṭangin mî sawmkan Judah mî
khatka thuam hmanin hinkahin ti an
ti, "Nangma rêk kal kin ti, asanchu
Pathian chu nangmani rêk a om ti kin
kuarin kin loi hawi," '" tiin.

8:19 Est 8:17; Luk 1:74, 75; Sam 30:11
8:20 Jer 16:19
8:21 Zak 7:2
8:22 Isa 60:3-12; 66:23; Sam 86:9; Isa 2:2, 3; Zak 2:11
8:23 Isa 45:14, 24; 60:14

Hnam Danghei Hremna Hrillawk

9 LALPA thû pêlrikna chu
Hadrak ram doi chu achanga,
Damaskas chu ân nghamna
achang.
Asanchu LALPA mit chu
manmasi tiang nih
Israel hnamtin chung achun a
oma,
2chun Tura nih Sidon chu an vâr
homin,
A ram rîa ompu Hamath chung
achun a om zawk.
3Asanchu Tura chun ama dingin
kul a bawla,
Chun tangkarua chu pilvut
pawng angkan ân pawnga,
Chun rangkachak chu lampuia
chirpok angkan.
4Enta! LALPA chun ani chu pai
a tia,
Ân chongna chu tuifinriata pai
a ti.
Chun ani chu meiin kângral a ti.
5Askelon chun loi hmû a tia, ṭi
a ti.
Gaza homchu nafêkan loi intel
a ti.
Chun Asanchu a beiseina chu a
zakna achang leiin
Ekron hom intel a tia.
Mâ bâk hom achun Gaza
aṭangin lal chu boiral a ti.
Chun Askelon chu lua in om
naw ni.
6"Ashdod achun chî inpol chithla
om an tia,
Chun Filistiahei inchapoina chu
inboi tir kê ti.
7Chun an hmûr aṭangin an thisen
nih,

9:1 Jer 49:23-27; Amo 1:5
9:2 Jer 49:23; Eze 28:1-19; 1La 17:9
9:3 Jos 19:29; Eze 28:4
9:4 Isa 23:11; 23:1; Eze 26:3-5; 28:18
9:5 Jer 47:5; Zef 2:4, 5
9:6 Amo 1:8
9:7 Jer 47:1-7; Joe 3:4; Zef 2:4

An hâ kâra tenom thilhei chu
khaiboi pêk kê ti.
Kachun anni homchu ei Pathian
dinga
A hleiomsun chang an tia,
Chun Judah achun hnamte
khatka angkan,
Chun Ekron chu Jebus mîhei
angka chang an ti.
8Changrochu, sipairualhei kal
invêlna leiin
Ki In inkhîlin inbawk kê ti.
Chun tu hnêksawrpu hmanin
Anmani chu kal tlang ngâi ta
naw ni.
Asanchu atûnchun ki mit ngêiin
ki hmû ta.

Lal Hong Ding Chu

9"Aw Zion nâinu, roiinpui vaikan
hlimin lawm ro.
Aw Jerusalem nâinu, awng ro.
Enta! Ni lal chu ni hnianga a
hongvû.
Ani chu fel achang nih
sandamna sin a thaw.
Chun ani chu inngaitlawm
vaikan nih
Sabengtung chunga chuangin,
Sabengtung tuai, sabengtung
chalte chunga a chuang.
10Chun Efraim a tolailîr nih
Jerusalem aṭangin sakor chu
inboitir kê ti.
Chun indoina thalngûl chu
inboitir kê ti.
Ani chun hnamhei hnianga
thlamuangna thû hril a ti.
Ani chun, 'Tuifinriat aṭanga
tuifinriat,
Chun tuidung* aṭangin
kawlkomong ariin' vong a
tia.

* **9:10** *tuidung*: Eufrates tuidung.

9:8 Sam 34:7; Isa 52:1; 54:14; 60:18; Joe 3:17
9:9 Isa 62:11; Zef 3:14; Zak 2:10; Jer 23:5, 6; Mat 21:5; Joh 12:15; Isa 57:15
9:10 Hos 1:7; 2:18; Mik 4:2-4; Isa 2:4; Sam 72:8
9:11 Exo 24:8; Heb 10:1-4; Mat 26:28; Luk 22:20; Isa 42:7; 51:14
9:12 Joe 3:16; Isa 49:9; 61:7
9:13 2Sa 22:35; Isa 49:2; Joe 3:6; Jer 51:20; Sam 45:3
9:14 Isa 31:5; Zak 2:5; Sam 18:14; Hab 3:11; Isa 27:13; 21:1; 66:15
9:15 Isa 37:35; Zak 12:6, 8; 14:3; Exo 27:2; Job 41:28; Sam 78:63
9:16 Isa 10:20; Jer 31:10, 11; Isa 62:3

Pathian Mîhei Sansuakna

11"Nangni hom,
Nangmani rêk thisena ki
thuthlung leiin,
Nin mî tâng Ina intânghei chu
tui boi khur aṭangin kên sua.
12Aw beiseina nei tâng Ina
intânghei,
Hrâtna kulpui achun hong kîr
roi.
Mâ nî ngêi hin a lêt inhnikan,
Nang tungding thar nawk kê ti,
ti kên puang.
13Asanchu, Judah chu ki thalngûl
angkan sân ki tia,
Thalngûla thal angkan Efraim
chu hmang kê ti.
Aw Zion, nin nâipâhei chu,
Nin nâipâhei doiin choklum kê
ti.
Aw Gris hrâtkhokhêng khandai
angkan nang siam kê ti," a ti.
14Kachun, LALPA chu an chunga
hong lang a tia,
A thal chu kawlinlek angkan
kalsuak a ti.
Chun LALPA, ki Lalpa chun
tongtorawt chu tum a tia,
Chun sim tianga thâivua thlî
lâia kal a ti.
15Sipaihoihei LALPA chun anni
chu hrung a ti.
Anni chun faral an tia,
lungsâivunhei lâia sirpon an ti.
Chun anni chun in an tia,
Uain inhâi angkan rihâi sua an
ti.
Chun anni chu inthawina
saituidawn angkan sip an tia,
Mâichâm rikihei angkan.
16Chun mâ nî chun LALPA an
Pathian chun
A mîhei berarual angkan san
a ti.

Asanchu lallukhum vawnahei angkan
Anni chu a ram achun in êng an ti.
17Asanchu a ṭhatna chu inkatawk raia roiinpui ding mo achanga,
Ân hoina chu inkatawk raia roiinpui ding mo!
Thlâichi chun vânglâihei nih
Uain thar chun nunghâkhei chu inthliang tir a ti.

Judah nih Israel Tungding Nawkna

10 LALPA hniang aṭangin rua chu hnî roi
Ruasûr hmasak hun achun.
Kachun LALPA in kawlinlek sûm chu siam a tia,
Chun loia sûl tinrêng chung achun mî tin dingin rua insûr tir a ti.
2Asanchu terafim* chun hmangloi a ṭongsuaka,
Chun dawi thaw ṭhinheiin inlârna khêl an hmû lawka,
Rimang khêl chu an hril.
Anmani thlangamna chu takboi achang.
Maleiachun, mîhei chu berarual angkan an vâkvêla,
Berapu a om naw leiin anni chu hreom tuarin an om.
3"Berapuhei chung achun ki ning a thik,
Chun kêlchalhei chu hrem kê ti.
Asanchu sipaihoihei LALPA chun
A berarualhei chu a vêl, Judah insûng chu.
Chun anni chu indoina a ama sakor inhoitak angkan siam a ti.

9:17 Jer 31:12
10:1 Joe 2:23; Jer 10:13; Deu 11:13, 14; Lev 26:4; 1La 8:36
10:2 Eze 21:21; Jer 23:16; 27:9; Eze 34:5-8; Mar 6:34
10:3 Jer 25:34-36; Eze 34:8-10
10:4 Sam 118:22; Tir 4:11; Luk 20:17; 1Pe 2:6, 7; Isa 22:23; Zak 9:10
10:5 2Sa 22:43; Mik 7:10; Amo 2:15; Hag 2:22
10:6 Sam 102:13; Isa 14:1; Hos 1:7; Eze 36:37; Zak 8:7, 8; 13:9; Isa 54:8; Zak 1:16
10:7 Zak 9:15; Isa 60:5; 54:13; Eze 37:25
10:8 Isa 5:26; Jer 33:22; Eze 36:11, 37
10:9 1La 8:47, 48; Eze 6:9

4A hniang aṭangin a rikia lung poimaw,
Puan In kil, indoina thalngûl,
Roirêlpu kapai arêngkan arualin hong suak an ti.
5Anni chu manmasi hrâttak angka chang an tia,
Indoina hmuna hmêlmahei chu lamlian
Chirpokhei achun sirpon an ti.
Chun anni chun doi an tia,
Asanchu LALPA chu anmani rêk a om ding leiin.
Chun sakorhei chunga chuanghei chu
Hmualinphoi tir chang an ti.
6Chun Judah insûng chu inhrâttir ki tia,
Josef insûng chu san ki tia,
Chun hong ṭhui khîr kê ti.
Asanchu an chunga zângaina kê nei.
Chun anni chu keima la paithlâkloihei angka chang an ti.
Asanchu LALPA an Pathian kê chang.
Anni chu thung kê ti.
7Efraim chu mî hrât khokhêng angka chang a tia,
Chun an lungril chu uain aṭanga hlim angka khopin hlim a ti.
Achang, an nâiheiin hmû an tia, lawm an ti.
An lungril chu LALPA a lawm a ti.
8Anmani a hmuna bûmkhawm dingin belem tum ki tia,
Asanchu keiman ki tlan an chang.
Anni chu a sawnga an tam angkadênin tam an ti.
9Mîhei lâia kê thekdar hunin
Ram hlâhei achun ni hawimai an ti.

* **10:2** *terafim*: Dawngte pathianhei.

An nâihei rêk dam an tia,
Hong kîr nawk an ti.
10 Anni chu Aigupta ram aṭangin
hong ṭhui khîr ki tia,
Asuria aṭangin bûmkhawm kê ti.
Anni chu Gilead nih Lebanon
rama hong ṭhui ki tia,
An dinga om hmun om ta loi
khopin.
11 Chun ani chun rithla vaina
tuifinriat chu kalpial a tia,
Chun tuifinriata tuifawnhei chu
vua a tia,
Kachun Nil tuidunga a hnîngna
kapai chu,
A kang kiar theina dingin.
Chun Asuria inchapoina chu
inṭhum hniam chang a tia,
Chun Aigupta lal hrol chun
kalkhal a ti.
12 Chun anni chu LALPA achun
inhrât tir ki tia,
Chun ama rihmingin anni
chu kal an ti," ti chu LALPA
inpuangsuak achang.

11 Aw Lebanon, ni kothei chu
hong ro.
Kachun mei chun ni sidarhei a
kângral theina dingin.
2 Aw far[ṛ] thingkung, ṭap ro!
Asanchu sidar kung chu an inlîr
ta a,
Thingkung roiinpuihei chu
insiat an chang tâk leiin.
Aw Bashan oak kunghei, ṭap roi.
Asanchu inlût theiloi khop
ramritu chu a hong inlîr ta.
3 Berapuhei ṭap rihâi chu a om.
Asanchu an roiinpuinahei chu
an boiral ta.
Sînghei vânglâi inrum rihâi chu
a oma,
Asanchu Jordan inchapoina chu
a boiral ta.

10:10 Isa 11:11; Zak 8:8; Jer 50:19; Isa 49:19, 20
10:11 Isa 11:15; 19:5-7; Zef 2:13; Eze 30:13
10:12 Zak 10:6; Mik 4:5
11:1 Eze 31:3; Jer 22:6, 7; Zak 12:6
11:2 Eze 31:3; Isa 32:19; 10:34
11:3 Jer 25:34-36; 2:15; 50:44
11:4 Jer 25:34; Sam 44:22
11:5 Jer 50:7; Eze 34:2, 3; Hos 12:8
11:6 Jer 13:14; Zak 14:13; Isa 9:19-21; Mik 5:8; Sam 50:22
11:7 Zak 11:4
11:8 Hos 5:7
11:9 Jer 15:2; 43:11
11:10 Sam 89:39; Jer 14:21
11:11 Zef 3:12
11:12 Exo 21:32; Mat 26:15

Berapuhei Chunga Hrillawkna

4 LALPA ki Pathian chun hinkahin a ti, "That ding berarualhei chu infâ roi. **5** Ân cho apaiin an thata chun hrem an chang no. Chun a zuarhei apaiin an iti chu, 'LALPA chu inpâkin om rise, asanchu ki hong inchong ta,' tiin. An berapuhei ngêi homin an chunga zângaina an nei no. **6** Maleiachun ram luahei chung achun zângaina reng nei ta naw ning," LALPA chun a ti. "Changrochu, enta! Khatka chu khatka thû hnuaia, chun a lal thû hnuai achun mîhei chu inlîr tir kê ti. Chun ram chu soisak an tia, chun anni chu anmanihei thuneina aṭangin sansuak naw ni," a ti.

7 Kachun, that dinga berarualhei chu kên fâ a, hreom tuar berarualhei chu. Chun keima dingin hrol inhnika ki zonga, dûsakna tia a rihmîng ki koi nih Infûnkhawm tia ki koihei chu. Kachun, berarualhei chu kên fâ a. **8** Kachun, berapuhei inthumka chu thlâkan kên hmâk tira, asanchu anmani rêk ki diar sawt tâk nawa, chun an nunna chu ki dinga intirom achang leiin. **9** Kachun kei chun, "Nangni infâ naw ninga, thî ding chu thî rise. Chun inhmâk ding chu inhmâk rise. Chun a hlei omhei chun khatka sâ khatkan fâ rise," ki tia. **10** Chun dûsakna ki hrol chu ki lâka, a bong bongin ki tana, mîhei kapai rêka ki thuthlung siam chu inkhiak dingin. **11** Kachun mâ nî chun a kiak ta a, kachun berarual hreom tuarhei chun anni thlîra LALPA thû achang ti an hawithei ta a.

12 Chun an hnianga hinkahin ki tia, "Nin mithmûa a ṭhat chun ki hlaw ni pe roi. Changrochu, a ṭhat naw chun ihman apoi no," tiin. Kachun, anni chun tangkarua sekel sawm inthumka chu ki hlaw dingin an var ta a.

13 Kachun, LALPA chu ki hnianga,
"Bêl siampuhei hnianga mâ ha pai
ro," a tia. Ki hman hluttawk chem
inhû tawk chu. Kachun, sekel sawm
inthumka chu ki lâk renga LALPA Ina
bêl siampu hnianga mahei chu ki pai
ta a. 14 Kachun, ki hrol inhnikâna
Infûnkhawm chu a bong bongin ki
tana, Judah nih Israel in ûnâina chu
inkhoi dingin.

15 Kachun LALPA chun ki hnianga,
"Nangma dingin lungvârboi berapu
hmangrua chu la nawk ro. 16 Asanchu
enta! Ram sûng achun berapu khatka
siam ki tia, ani chun boiralvûhei chu
lungkham naw nia, inthekdarhei chu
zong naw nia, kiaktâkhei chu indam
naw nia, achangnawlemo a ngîrsaihei
chu chawm naw ni. Changrochu,
bera thâihei sâ chu faral a tia, chun an
ṭhilhei chu thlêrnawi zawk a ti.

17 "Berarual makhal ṭhin,
Hmangnaboi berapu chu
vânisalin om rise.
Khandai chu a kuta nih
A mit chang tiang chun innghâ
chang a ti.
A kut chu a pumpuiin thêm a
tia,
A chang tiang mit chu chaw a
ti," a ti.

Judah Sansuakna Hong Ding

12 Israel chungchâng thûa LALPA
thû pêlrikna chu, LALPA
rivânhei kaimarpu, rinêng ṭhut inṭhutpu
nih manmasi sûnga rithla inrempu
chun hinkahin a ti, 2 "Enta! Jerusalem
chu a kawlvêla mîhei kapai dinga
inhâina hâia siam kê ti. Jerusalem chu
inhuan khuma lût achang hunin, Judah
ding homin chang sâ a ti. 3 Chun mâ
nî chun hinkahi la hong chang a ti,
Jerusalem chu mî kapai dingin lung
rik takin siam kê ti. Ân dom apai
chu nasafêkan inhliam an ti. Chun
rinênga hnamhei kapai chu machu
doiin inbûmkhawm an ti. 4 Mâ nî
chun, sakor tin chu lungzîngnain vua
ki tia, chun a chunga chuanghei chu
intlaw tir kê ti. Changrochu, Judah
insûng chu vêng ki tia, chun mîhei
sakor kapai chun mit chawknain
vua kê ti," ti chu LALPA inpuangsuak
achang. 5 "Kachun Judah hoituhei
chun an lungrilin, 'Sipaihoihei LALPA
an Pathian hmangin Jerusalem luahei
chu eimani dinga hrâtna an loi chang,'
ti an ti. 6 Mâ nî chun Judah hoituhei
chu thing bonghei lâia mei bêlin
siam ki tia, thlâi têl lâia meichok vâr
angkan. Chun anni chun an kawlvêla
mî kapai chu kângral an tia, an kut
chang tiang nih voi tiang achu. Chun
Jerusalem chu ama hmun naia lua
chang nawk a tia, Jerusalem ngêi
achun.

7 "LALPA hom chun Judah puan In
chu a hmasak chemin san a tia, David a
insûng roiinpuina nih Jerusalem luahei
roiinpuina chu Judah khûma roiinpui
tira a omloina dingin. 8 Mâ nî chun
LALPA chun Jerusalema omhei chu
hrung a tia, an lâia a duaipu chem
homchu mâ nî chun David a angka
chang a ti. Chun David a insûng chu
Pathian angka chang a tia, an hmâa
LALPA vântirkoi angka chang a ti.
9 Chun mâ nî chun hinkahin hong
chang a tia, Jerusalem doia hong
hnamhei kapai inse dingin zong kê ti.

10 "Chun David a insûng chunga nih
Jerusalema omhei chunga khongaina
Rithla nih hnîna chu bungsuak ki tia,
kachun anni chun an idawt achu la en an
ti. Chun nâipa khatka chai neipu châna
a tuar angkan ama dingin tuar an tia,
nâitîr piang sawnga ṭap nânsa angka

11:13 Exo 21:32; Mat 27:9, 10; Tir 1:18, 19
11:15 Zak 11:17
11:16 Eze 34:1-10
11:17 Jer 23:1
12:1 Isa 42:5; Sam 104:2; Jer 51:15; Sam 102:25; Heb 1:10; Isa 57:16
12:2 Sam 75:8; 60:3; Isa 51:17, 22; Zak 14:14
12:3 Isa 66:18; Zak 14:2; Dan 2:34; Mat 21:44
12:4 Sam 76:6; Zak 10:5
12:5 Eze 30:24
12:6 Isa 10:17, 18; Zak 11:1; Oba 1:18; Zak 2:4; 8:3-5
12:7 Jer 30:18; Amo 9:11
12:8 Sam 91:4; Joe 3:16; Zak 9:14, 15; Exo 14:19
12:9 Isa 29:7; Zak 14:2, 3
12:10 Joe 2:28; Isa 44:3; Eze 39:29; Joh 19:37; Jer 31:19; Thp 1:7; Amo 8:10

hialin ama dingin nasafêkan ṭap an ti.
11 Mâ nî chun Magiddo hmun chama
Hadadrimon tuar angkan Jerusalem
achun tuarna nânsatak chu om a ti.
12 Chun ram chu tuar a tia, insûngtin
chun anmanin ṭiang, David a insûng
chu aman, an nupuihei chu anmanin.
Nathan a insûnghei chu aman, chun
an nupuihei chu anmanin tuar an ti.
13 Levi a insûng chu aman, an nupuihei
chu a hrangin. Shimei mîhei chu aman,
chun an nupuihei anmanin. **14** Insûng
la omhei kapai chun an insûng ṭiangin,
chun an nupuihei chun anmanin tuar
an ti.

Milêm Biakna Inboiraltir

13 "Mâ nî chun sualna nih
thianginhlimloina intlêngfâina
dingin David a insûng nih Jerusalema
omhei dingin tuikuang inhong chang
a ti.

2 "Mâ nî chun hinkahin la hong
chang a ti, ram aṭang chun rimilhei
rihmîng chu inboitir ki tia, anni chu
hawimai chang ta naw ni. Chun an
zawlneihei nih rithla inthiangloihei
homchu ram aṭangin khaiboi kê ti,"
ti chu sipaihoihei LALPA chun ân
puangsuak. **3** "Mâ angka hi chang
a tia, mî tûmochang a la hrillawk
an om vû chun, a nû nih a pa ama
inpiang tirhei chun a hnianga
hinkahin ti an ti, 'Nang chu dam naw
tun, asanchu LALPA rihmingin khêl
ni hril leiin,' tiin. Kachun, a nu nih a
pa ân piangtirhei chun a hrillawk lâi
chun dawtnol an ti.

4 "Chun mâ nî chun hinkahin hong
chang a tia, zawlneitin chu a hrillawk
lâiin ân lârna hmû leiin zak a ti. Mî
lemna dingin korfual inhmulhei chu
inthuam naw ni. **5** Changrochu, ani
chun, 'Kei chu zawlnei ki chang
no. Kei chu rinêng notpu kê chang.
Asanchu ki vânglâi rêng homa mîin
bawi dinga ani zuar kê chang,' ti a
ti. **6** Chun mî dangin a hnianga, 'Ni
bân inhnika inkâra inhliamnahei
ha imo chang?' ti an ti. Kachun ani
chun, 'Mâhei hi ki chamhei Ina kên
hliamna hnung an chang,'" ti a ti.

Berapuhei Chunga Hremna

7 Sipaihoihei LALPA chun,
"Aw khandai, ki berapu doiin
nih
Ki champa doiin thoi ro.
Berapu chu that inla,
Berahei chu an indar theina
dingin.
Chun a suantehei doiin ki
kut chu lek kê ti," ti ân
puangsuak.
8 LALPA chun, "Ram sûng kapai
achun hinkahin hong chang
a tia,
Mâ taka hmun inthumka ṭhena
hmun inhnika chu inboitir
nih
Inhmâk tir chang an ti.
Changrochu, ân thumna chu
machun hlei chang a ti.
9 Chun mâ inthumkâna chu mei
kaltlangin hong chawi ki
tia,
Tangkarua inthlîkfâi achang
angkan thlifâi kê ti.
Chun rangkachak enfia achang
angkan enfia kê ti.
Anni chun ki rihmingin ni koi
an tia,
Kei chun thung kê ti.
Kei chun, 'Anmanihei chu ki
mîhei an chang,' ti ki tia,
Anni chun, 'LALPA chu ki
Pathian achang,' ti an ti," ti
ân puangsuak.

12:11 Jer 50:4; Mat 24:30
12:12 Mat 24:30; Thp 1:7
13:1 Jer 17:13; Sam 51:2; Isa 1:16; Heb 9:14
13:2 Eze 6:6; Jer 23:14, 15; Exo 23:13; Hos 2:17; Eze 36:25
13:3 Deu 13:6-11; 18:20; Eze 14:9; Jer 23:34
13:4 Jer 6:15; Mat 3:4; Eze 12:24; Mik 3:7
13:5 Amo 7:14
13:7 Jer 47:6; Isa 40:11; Eze 21:3-5; Jer 23:5; Mat 26:31; Mar 14:27
13:8 Eze 5:2-4, 12; Zak 14:2; Isa 6:13
13:9 Sam 50:15; Isa 30:19; Zak 10:6; Jer 30:22; Isa 44:5; Jer 29:12; Eze 20:38; Hos 2:23; Lev 26:12

Lalpa Nî Chu

14 Enta! Lalpa nî chu hong tlung a ti,
Nin lak aṭanga râllâk thil chu
nin lâia lân sem chang a ti.
2 Asanchu hnamhei kapai chu
Jerusalem rêka indoi dingin
bûmkhawm kê ti.
Chun a khopui chu lâk chang
a tia,
A Inhei chu rok chang an tia,
Nupanghei chu hnuamhen
chang an tia,
Chun khopui chanve chu sala
ṭhuiin om a ti.
Changrochu, mipui la omsunhei
rochu
Khopui aṭangin inboiraltir rît
chang naw ni.
3 Kachun, Lalpa chu kalsuak a
tia,
Mâ hnamhei chu doi a ti,
Indoina nî a ân doipui hun
achun.
4 Mâ nî chun a phei chu Olive
tlâng achun ngîr a tia,
Jerusalem hmâa sualam tianga
om achu.
Chun Olive tlâng chu ân lâina
mata
Sualam nih thlâklamin inṭhen
a tia,
Ruam liantak chu om a ti.
Kachun tlâng ân zâka chu hmâr
tiang infen a tia,
Adang ân zâka chu sim tiang.
5 Chun nangni chu ki tlânghei
ruam achun ro nin tia,
Mâ tlânghei ruam chu Azel
tlungdai a ti.
Achang, Judah lal Uzziah
hunlâia lîr inhnîng aṭanga
Nin rot angka thapin nangni
chu ro nin ti.
Kachun Lalpa ki Pathian chu
Mî thianghlimhei kapai rêk
hong a ti.
6 Mâ nî chun hinkahi hong chang
a tia,
Êng om naw nia,
Chun êng insua ṭhinhei chu
hong zîng an ti.
7 Asanchu mâ nî chu Lalpa ihawi
nî danglamtak chang a ti,
Sûn hom chang naw nia,
Zân hom chang chuang naw ni.
Changrochu, hinkahi chang a ti,
Khohloi hun achun êng om a ti.
8 Chun mâ nî chun hinkahi hong
chang a ti,
Jerusalem aṭangin damna tui
chu luangsuak a tia,
Ân zâka chu sualam tuifinriata nih
Adang ân zâka chu thlâklam
tuifinriata.
Machu a fûr a ṭhâlin om a ti.
9 Lalpa chu rinêng kapai chunga
lal chang a tia,
Mâ nî chun, "Lalpa chai chu
chang a tia,"
Chun a rihmîng chai chu chang
a ti.
10 Jerusalem sim tianga Geba aṭangin Rimmon ariin ram kapai chu hmun chamin thlâkinthleng a ti. Changrochu, Jerusalem chu chawisâng chang a tia, Chun ama hmun pângâi achun lua chang a ti. Chun Benjamin a dâikot aṭanga dâikot hmasak chem ari, Kil Dâikot* ariin, Chun Hananel a bawkinsâng aṭanga lal uain sawrna khur ariin.
11 Chun machun mîhei chu khosa an tia,
Chun vânisalna om ta naw ni.
Asanchu Jerusalem chu him
vaikan om a ti.

14:1 Isa 2:12; 13:6; Mal 4:1; Zak 14:14
14:2 Tap 5:11; Isa 13:6; Zak 13:8
14:3 Zak 9:14, 15; 12:9
14:4 Eze 11:23; Joe 3:12
14:5 Amo 1:1; Isa 29:6; Mat 16:27; Sam 96:13; Jud 1:14
14:6 Isa 13:10; Jer 4:23; Joe 2:30-32
14:7 Jer 30:7; Amo 8:9; Isa 13:10
14:8 Eze 47:1-12; Joh 7:38; Thp 22:1, 2; Isa 30:25; Joe 3:18
14:9 Deu 6:4; Zak 9:9; Isa 45:23; Thp 11:15
14:10 Jos 15:32; Zak 12:6; Amo 9:11; 2La 14:13; Jer 31:38
14:11 Zak 2:4; Sam 48:8; Eze 34:25-28; Thp 22:3

* **14:10** *Kil Dâikot*: Mâ hi Jerusalem hmâr kulbanga om, hmâr thlâklam kila dâikot achang.

12 Atûn LALPA chun Jerusalem
doia indoia vâ fêhei mipui kapai chu
mâ hrîpui hmang hin vua a ti.
An pheiin an ngîr lâiin an taksa
chu ral a tia,
Chun an mitkhur sûnga an
mithei chu ral a ti.
Chun an leihei chu an bâia ral
a ti.
13 Chun mâ nî chun hinkahin la
hong chang a ti,
LALPA lak aṭangin buaina
roiinpuitak an chunga hong
ṭul a tia,
Chun anni chun khatkan khatka
kut hman an tia,
Chun khatka chu khatkan
inlâng khum chang a ti.
14 Chun Judah homchu
Jerusalema indoi vê a tia,
Chun a kawlvêla hnamhei
kapai roithil rangkachak nih
tangkarua,
Thuam thehrawhei tamka chu
bûmkhawm chang a ti.
15 Mangkadên chun mâ angka
hrîpui hi sakor chunga,
Sabengtung*, makingkang,
sabengtung chal nih
ranrualhei kapai mâ inbawkna a
omhei kapai chunga om
a ti.

16 Mazoichun hinkahin hong chang
a ti, hnamhei kapai lâia Jerusalem doi
dinga kalloia omhei chun kum tin lal,
sipaihoihei LALPA biak dingin nih
Sawlbûk† Kût hun hmang dingin hang
ṭhin an ti. **17** Mâ angka hi chang a ti,
rinênga insûngtin chun lal, sipaihoihei
LALPA biak dinga Jerusalema hangloi
phot chu an chunga ruasûr naw ni.
18 Chun Aigupta insûng chu a hang
vêa, a lût naw chun an chunga ruasûr
ta naw ni. Machu Sawlbûk‡ Kût
hmang dinga hangloi hnamhei kapai
chunga LALPA vuakna ding hrîpui
chu chang a ti. **19** Mâ hi Aigupta
dinga hremna chu chang a ti. Chun
Sawlbûk§ Kût hmang dinga hangloi
hnamhei kapai dinga hremna chu
chang a ti. **20** Mâ nî chun sakorhei dâr
kuruk achun, THIANGINHLIMNA CHU
LALPA HNIANGA, ti chuang a ti. Chun
LALPA Ina fâksiamna bêlhei chu
mâichâm hmâa bêlhei angka chang
an ti. **21** Chun Jerusalem nih Judah a
fâk siamna bêl phot chu sipaihoihei
LALPA hnianga thianginhlim chang
an ti. Chun ân thawi apaihei chun
hong an tia, mahei chu la an tia,
mâna chun siam an ti. Mâ nî chun
sipaihoihei LALPA In achun Kanaan
mî tûhman om ta naw ni.

14:12 Isa 11:4; Lev 26:16; Deu 28:22
14:13 1Sa 14:15, 20; Roi 7:22; Zak 11:6
14:14 Zak 12:2, 5; 14:1; Isa 23:18
14:16 Isa 19:21; 60:6-9; 66:18-21; Lev 23:34-44; Mik 4:2
14:17 Jer 14:3-6; Amo 4:7
14:18 Zak 14:12, 15
14:19 Ezr 3:4
14:20 Exo 28:36; 39:30; Eze 46:20
14:21 Neh 8:10; Rom 14:6; 1Ko 10:31; Zak 9:8; Eze 44:9

* **14:15** *sabengtung*: Sabengtung pângâi changloi, sabengtung nih sakor chî inpol.

† **14:16** *Sawlbûk*: Mâ hi insa dapka dâng, hun tawika dinga innghamna achang.

‡ **14:18** *Sawlbûk*: 14:16 en ro.

§ **14:19** *Sawlbûk*: 14:16 en ro.

MALAKI

Ân ziakpu: Malaki
Hunlâi: 420-395 B.C. vêl
A loi dongpuhei: Persia lal hunlâia Judah mîhei

Malaki chun a lekhabu ṭanna ṭong a hmang chu, "LALPA thû mawphurna" ti achang. Mâ hin ani hril chu, a hrillawkna hin thû liantak tak ân khum ti ei hawithiam.

Malaki hun hmâa kum rizâka hmâin LALPAN Haggai nih Zakariah chu mipuihei tempul bawl thlâi leia hrilhal dingin a loi hong tir. Malaki rongbawl kum sawm inhnikhlei kum ringâka hmâ vêl han Persia mîhei lal chun Jerusalem kul bang bawl thar nawk dingin Nehemiah a loi hong tir. Malaki thuhril hi a nânsat êm êma, asanchu an sualnahei chu a indoipui achang leiin. Lalpan roiinpui vaika mal a sawm achanga, changrochu, anni chun tempul rongbawlna nih Lalpa chu an bolinhlaw tir ta. Mipuihei chun Malaki thuhril chu LALPA aṭanga achang, ti an pom nawa, ma hnêk zawk chun mî tamzawk chun Pathian thûa an kuar an insêta, an hel khum.

Nehemiah ha Judah ramoppu achang lâi hom han mipuihei chu rithla lam achun nânsafêkan an thlahniam achang. Kum sawmhlei inhnika lâi Judah ramoppu achang hnungin (Neh 5:14), Nehemiah chu Persia lal hniang achun a kîra (433 B.C.). Hun tawika hnung chun lal hniang aṭangin Jerusalem a kîr dingin phalna a dong nawka. Ma hun hin mipuihei chun rithla lam tiang aṭangin nânsafêkan an loi thlahniam ta a. Kachun Nehemiah chun Pathian thûa tungding thar nawk chu ṭûl fêin a hawia (Neh 13). Malaki hrillawk lâi hin puithiamhei nih mipuihei rithla lam chu Nehemiah ramoppu achang lâia hnêkin a la siat chuanga. Maleiachun, Malaki chu Nehemiah ramoppu achang hnung hom ahin kum izâka vêl mochang chu rongbawlna sin a la thaw chang awmtak, maleiachun a rongbawl hunsûng chu 420 nih 395 B.C. inkâr vêl achang.

Malaki hrillawkna hin Pathian thû chunga mipuihei thung khîr dân a hril bîka. Mipuihei chun zawna inkhar tak tak hmangin Pathian thû chu an thung khîra. Entîrna dingin: Pathianin an chunga a hmangaina ân hnet tir lâi chun, anni chun "Ten mo ani hmangaina?" (1:2) tiin an thunga. Malaki chun Pathian thû angka changloia puithiamhei inthawina a hrilhal lâi chun, anni chun, "Ten mo a rihmîng kin hmûsit?" (1:6) nih "Ten mo kin bawsiat?" (1:7) tiin an thunga. Mâ angka ṭongbâi hi a lekhabu intluanin a oma. I ihom changsiala, mî ṭhenka chun zawlnei thuhril chu an loi pom. Mâ mîhei hniang achun Pathianin a thuthlung intiamna mawphurna chu ân hlân (3:16-18; 4:2-6).

I. Lalpan a mîhei a hmangai (Bung 1:1-5).
II. Puithiamhei ringomloina (Bung 1:6-2:9).
III. Inneina thûa buaina (Bung 2:10-16).
IV. Pathian roirêlna dik thûa zawna (Bung 2:17-3;5).
V. Pathian inrû (Bung 3:6-12).
VI. Pathian roirêlna dik thûa zawna dang dang (Bung 3:13-4:3).
VII. Mosi a dân nih Elijah hong ding achu (Bung 4:4-6).

---

1 Malaki hmangin Israelhei hnianga
LALPA hrillawkna thû:

Israel Chunga Pathian Hmangaina

2 LALPA chun, "Nangni ki hmangaia,
Changhomsia nangni chun,
'I angka takin mo ani
hmangai?' nin ti," a ti.
LALPA chun hinkahin a ti,
"Esau ha Jakob a ûnâipa achang
no bei?
Achang homin Jakob a ha ki
hmangaia,
3 Changrochu, Esau achu kên hua ha,
A tlânghei nih a roilua chu,
Thlalêra sihalhei dingin a
ruakin ki siam ta," tiin.
4 Edom achun, "Invuak châia
siamin kin om,
Changrochu, hong kîr kin tia,
Hmun ruakhei chu hong
tungding kin ti," a ti homin,

1:1 Nah 1:1; Tir 7:38
1:2 Deu 4:37; Isa 41:8, 9; Jer 46:27; Rom 9:13
1:3 Jer 49:10; Eze 35:3, 4, 7
1:4 Jer 49:16; Isa 11:14; 9:9, 10

Sipaihoihei LALPA chun hinkahin a ti,
"An tungding homin, mahei chu ṭhe nawk kê ti,
Anni chu ṭhatloina ram tia koi chang an ti.
Ma mipuihei chung achun LALPA ningthikna chu chatuanin om a ti.
5 Nin mitin la hmû a ti, ma tik chun,
'LALPA chu Israel ram rî khêl homa chawisângin a om,' la ti nin ti.

Thilhlân Bolinhlaw

6 "Nâipa chun a pa chu a chawimawia,
Bawi chun a pu,
Atûnhin, Pa chu ki chang inte,
Ki chawimawina chu ten mo?
Pu chu ki chang inte, anne zakna chu ten mo?
Nangni, ki rihmîng hmusit ṭhin puithiamhei,
Hnianga chun Sipaihoihei LALPA chun a ti.
Achang homin nangni chun,
'Inka takin mo ni rihmîng kin hmusit?' nin ti.
7 Nangni chun ki mâichâma fâk ding bolinhlaw nin inhlân ṭhina, changrochu, nangni chun,
'Inka takin mo nang kin bolinhlaw tir?' nin ti.
Kachun, 'LALPA dawkan chu a bolinhlaw ding,' nin ti.
8 Chun a mitchawhei chu nin inhlân inte,
Machu ṭhaloi achang naw bei?
Phei inbâi nih damloi nin inhlân inte,
Machu ṭhaloi achang naw bei?
Mangka chu ramoppu hnianga inhlân inla,
Nang lawm a ti bei?
Achangnawlemo, lawm vaikan nang loi pom* a ti bei?" ti chu Sipaihoihei LALPA chun a ti.
9 "Atûnhin, Pathian dûsakna hnî roi,
Ei chunga a khongai theina dingin.
Nin kuta mangka thilhlân hi nin chawi hin,
Dûsakna rêk nangni loi pom a ti bei?" ti Sipaihoihei LALPA chun a ti.
10 "Nin lâia tûmo a om, kothei chu a khâr ding,
Nang chu asanboiin ki mâichâma mei nin tua thei loina dingin?
Nangmania lawmna reng ki nei no,"
Sipaihoihei LALPA chun a tia,
"Nin kuta thilhlân hom loi pom naw ning.
11 Nî suak aṭanga nî tlâk ariin,
Hnamhei lâia ki rihmîng roiinpui tirin om a tia,
Hmun tin achun ki rihmîngin rimtui inhlân chang a tia,
Chun thilhlân infeng tak mai inhlân chang a tia,
Hnamhei lâia ki rihmîng chu roiinpui a ti,"
Sipaihoihei LALPA chun a ti.
12 "Changrochu, nangni chun machu nin bolinhlaw tira,
'LALPA dawkan chu a bolinhlaw,
Ma taka om theirâ, fâk ding dang chu tenom achang,' nin ti.

1:5 Sam 35:27; Mik 5:4
1:6 Lev 20:9; Mat 15:4; Luk 6:46; Deu 31:12; Isa 1:2; Mal 2:1-9, 14
1:7 Lev 21:6; Eze 41:22
1:8 Lev 1:3; 22:20-22; Deu 15:21; Isa 43:23
1:9 Sam 51:17; Mik 6:6-8; Jer 6:20; Amo 5:22
1:10 Hos 5:6; Isa 1:11-14; Jer 14:12; Mal 2:12
1:11 Isa 24:15; 6:3; Sam 113:3; Isa 60:6, 7; Thp 5:8; 1Ti 2:8; Isa 66:18, 19
1:12 Mal 1:7

* **1:8** *pom*: Hebrai ṭongin "ni hmêl chawisâng" tia inziak achang.

13 Nangni chun, 'I angka pêlrik
mo achang!' nin tia,
Nin hnâr nin khawng ṭhin,"
Sipaihoihei LALPA chun a ti.
LALPA chun, "Nangni chun nin
irûk,
A phei sia nih damloi chu nin
hong chawia,
Mangka thilhlânhei chu nin
hong inhlân ṭhin.
Mahei chu nin kut aṭangin loi
pom ki ti bei?" a tia.
14 "Mî lempu chu vânisalin om rise.
Asanchu a ranrual lâia achal a
neia,
Machu inhlân dingin ân tiam a,
Changrochu, Lalpa hnianga a
siamsia chu ân hlân leiin,"
Asanchu, Sipaihoihei LALPA
chun,
"Lal roiinpui kê chang,
hnamhei lâia
Ki rihmîng chu mî iṭi achang,"
a ti.

Puithiamhei Ringomloina

2 "Nangni puithiamhei mâ
hi nin dinga thûpêk chu
achang."
2 Sipaihoihei LALPA chun mâ hi
a ti,
"Ki rihmîng roiinpuitir dingin
nin ngaithlâk nawa,
Nin lungril nin pêk naw chun,
Nin chunga vânisalna hong tir
kê ti.
Nin malsawmna chu vânisâm
khum ki tia,
Achang, machu nin lungril nin
pêk naw leiin
Mahei chu vâni ki sâm khum ta
riam.
3 Enta! Ni khûkhei chu hrilhal ki
tia,
Ni hmâi chunga thil tirdak thek
kê ti.
Machu ni rîpuihei aṭanga tirdak
chu chang a ti.
Ma rêk chun laboi chang nê ti,"
tiin.
4 Sipaihoihei LALPA chun, "Ki
thuthlung chu
Levi rêk a kal tir theina dingin
Ma thûpêk hi nin hnianga ki
pêk achang ti hawi nin ti,"
a tia.
5 "Ama rêka ki thuthlung chu
nunna nih thlamuangna thû
achang.
Ama hin ani ṭi theina dingin
anni chu a hnianga ki pê ta.
Kachun ani ṭi ta hrima, ki
rihmîng hmâ achun ân zak
ta.
6 Dân thutak chu a bâia a oma,
Dikloina chu a hmûr aṭangin a
suak no.
Keima rêk inrem nih fel vaikan
a kala,
Kachun, mî tamka chu dikloina
aṭangin an kîr tir.
7 Puithiam hmûr chun hawina
chu a vong ding achang,
Mîheiin a bâi aṭangin dân an
zong ding achang.
Ani chu sipaihoihei LALPA
thuthang thakpu achang
leiin.
8 Changrochu, lampui aṭangin ni
kal boi ta,
Mî tamka dân chunga nên bâ
tir ta.
Levi rêka thuthlung chu nên se
tir ta,"
Sipaihoihei LALPA chun a ti.
9 "Maleiachun, kei homin mî
kapai mithmûa hmusit om nih
Hmualinphoiin nang ki siam ta.

1:13 Isa 43:22-24; Deu 15:21; Isa 61:8
1:14 Exo 12:5; Lev 22:18-21; Sam 95:3; 1Ti 6:15; Deu 28:58; Sam 47:2; Zak 14:9
2:2 Lev 26:14; Jer 13:17; Mat 15:7-9; Thp 5:12, 13; Deu 11:26; 28:14, 15; Mal 3:9
2:3 Lev 26:16; Deu 28:38; Nah 3:6; 1La 14:10; Exo 29:14
2:4 Nam 3:11-13
2:5 Deu 33:9; Sam 103:17, 18; Heb 7:22; Heb 12:28
2:6 Sam 119:160; Deu 33:8-10
2:7 Neh 8:7; Jer 18:18; 2Kr 17:6-9
2:8 Jer 2:8; 18:15; Neh 13:29; Exo 32:8
2:9 Lev 19:15; Tir 10:34; Mik 3:11; Rom 2:11

Asanchu ki lampuihei achun ni
kal nawa,
Dân chunga thleibîkna nên hmû
leiin."
10Ei rêngka hin pa khatka ei nei
achang naw bei?
Pathian khatka ni siam ei chang
naw bei?
Ei pâhei thuthlung bolinhlaw
tirin hang mo
Khatkan mî dang khatka
chunga ringomloi takan ei
thaw?
11Judah chun ringomloi takan a
thaw khuma,
Israel nih Jerusalem achun thil
tenomna thaw achang ta,
Hnam dang pathian biakhei
nâinuhei nupuiin an neia,
Judah chun LALPA hmun
thianghlim,
A ihmangai chu a bolinhlawtir ta.
12Hawimaika mangka thaw mî chu,
LALPAN ani chu Jakob a puan In
aṭangin,
Inboiraltir a tia,
Sipaihoihei LALPA hnianga
thilhlân a hong ichawi
hom. **13**Ma hi nin sinthaw
inhnikâna chu achang.
LALPA mâichâm chu
mitrithliheiin nin tuama,
Ṭap nih inkhêk pumin.
Maleiachun, thilhlân chu
ihmanin a ngai tâ no,
Chun lawm pumin machu ni
kut aṭangin a dong ta no.
14Nang chun, "I lei mo?" ni tia.
Asanchu nangma nih ni vanglâi
nupui inkâra
Ringomloi taka ni hen achun
LALPA chu hawipuipu achang.
Ani chu ni champui nû
achanga,

2:10 Exo 19:4-6; Isa 63:16; 1Ko 8:6; Efe 4:6; Jos 24:3; Jer 9:4
2:11 Neh 13:23; Exo 34:16; Jer 3:7-9; Ezr 9:1, 2
2:12 Neh 13:29; Lev 18:29; Mal 1:10, 13
2:13 Jer 11:14; 14:12; Isa 1:11, 15
2:14 Mal 3:5; Thf 2:17
2:15 Exo 20:14; Lev 20:10
2:16 Deu 24:1; Mat 5:31, 32; Mar 10:4-9; Thf 4:17; Isa 59:6; Sam 51:10
2:17 Isa 1:14; 43:22, 24; 5:20; Sam 5:4; Gen 18:25; Job 8:3; Eze 18:25; 2Pe 3:4
3:1 2Kr 36:15; Isa 40:3; Mat 3:3; Mar 1:2; Luk 7:27; Isa 63:9

Thuthlung hmanga ni nupui
achang homin.
15Ani chun pumkan a siam naw
bei?
Achang, Rithla hleiomsun
achang naw bei.
Inkata mo khatka chaiin a
siam?
Asanchu, ani chun chî ṭha zawk
a beisei achang.
Maleiachun, ni rithla
chungchânga ngaiven inla
lungril pe ro,
Chungkachun, tûhom an
vânglâi nupui rêk
Ringomloiin om naw rise.
16"Asanchu LALPA Israelhei
Pathian chun
Inṭhen hi kên tir a ti. Asanchu
machun,
Mî tûmochang thuam chu
sualnain a tuam,"
Sipaihei LALPA chun a ti.
"Maleiachun, ni rithla
chungchânga ngaiven ro,
Ringomloi taka ni thaw loina
dingin," ni tia.
17Nin ṭongbâiin LALPA chu nin
insawl tira,
Mangka homchun, "Inka takin
mo kin insawl tir?" nin ti.
Kachun hinkahin nin ti, "Thil
ṭhaloi thaw apai chu
LALPA mithmûa mî ṭha achang,
Ani chu an chunga a lawm,"
Achangnawlemo,
"Roirêlpu dik Pathian chu tena
mo a om?" tiin.

Thuthang Thakpu Hong Ding

3 "Enta! Ki thuthang thakpu ki
hong tir hi,
Ani chun lampui chu ki hmâa
siam a ti.

Chun, Lalpa, ni izong achu
voikarengin a tempula hong
a tia,
Thuthlung inhawitirpu ama a ni
ilawm ṭhinpu achu.
Enta! a hong vu hi,"
Sipaihoihei LALPA chun a ti.
2"Changrochu, tûmo a hong
kalna nî chu a diâr chel ding?
Chun a hong lang tik chun
tûmo a ngîr thei ding?
Asanchu ani chu thil
intlêngfâina mei angka nih
Puan insupu sabon angka achang.
3Ani chu tangkarua raw fâipu nih
Infenga siampu angkan ṭhung
a ti.
Ani chun Levi nâihei chu
inthiang tir a tia,
Anni chu rangkachak nih
tangkarua angkan thlîfâi a ti.
Kachun anni chun LALPA dinga
felin an inhlân theina dingin.
4Kachun, Judah nih Jerusalem
thilhlân chu tianlâi nih
Kum tamka hmâa angka han
LALPA dingin lawm om
chang a ti.
5Roirêl dingin nang hong hnâi
ki tia,
Dawi thaw ṭhinhei, uire ṭhinhei,
Khêl hom a dik ti ṭhinhei,
inhlaw fâ,
Nuhmei nih fahrâhei hnêksawr
ṭhinhei,
Ram dang khual inhertirhei nih
Ane ṭiloihei chunga hawipuipu
inrang tak chang kê ti,"
Sipaihoihei LALPA chun a ti.
6"Keima hi LALPA ki chang a,
Ki danginlam ngâi no.
Maleiachun, achang, nangni
Jakob a chithlahei
Fâkrala nin iom loi hi.

3:2 Eze 22:14; Thp 1:7; 6:17; Mat 3:10-12; Zak 13:9
3:3 Isa 1:25; Dan 12:10; 1Pe 1:7; Thp 3:18
3:4 Sam 51:17-19; Mal 1:11; Eze 20:40; 2Kr 7:1-3, 12
3:5 Isa 47:9; Jak 5:4; Exo 22:22-24
3:6 Nam 23:19; Heb 7:21; Tap 3:22, 23
3:7 Zak 1:3; Isa 55:7; Jak 4:8
3:8 Neh 13:10-12
3:9 Mal 2:2; Deu 11:26
3:10 Exo 22:29; Neh 13:12; 2La 7:2; Lev 25:21; Deu 12:6; Thf 3:9, 10; Joe 2:14; 2Ko 9:8-11; Joe 2:24
3:11 Joe 2:25; Deu 28:39; Amo 4:9
3:12 Deu 28:3-12; Isa 61:9; 62:4; 2Kr 31:10

7Achanghomin, nin pâhei lâi
aṭangin,
Ki dân thûruat aṭangin nin
kalsuaka,
Mâhei chu nin zawm no.
Ki hnianga hong kîr unla,
Nin hnianga hong kîr kê ti,"
Sipaihoihei LALPA chun a ti.
"Changrochu, nangni rochun,
'Inkan mo hong kîr kin ti?' nin ti.

Pathian Rokloi Ding

8"Manmasiin Pathian rok a ti
bei?
Achangale anne rok vu hi!
Nangni rochun, 'Inkan mo nang
kin rok ngar?' nin ti.
Sawma khatka nih thilpêkhei
ahin.
9Anni rok vu leiin vânisalnain
vânisalin nin om ta,
Ma hnam pumpui hi.
10Ki Ina fâk ding a om theina
dingin,
Sawma khatkahei kapai ki
fasêfka hong chawi roi,
Chun ma thû ahin ni fia roi,"
Sipaihoihei LALPA chun a ti.
"Kachun rivân tukver nangni kê
hong pêk pêk naw le,
Mangka khopin malsawmna
nangni ki bung pêk naw chun,
Machu dong dingin a siana tak
hom nei zoizâiloi khopin.
11Chun, nangmani dingin thil fa
zoipu chu hal kê ti.
Nin rinêng aṭanga thil vâng chu
a siat loina dingin,
Nawle phâia grepin nin dingin
râ insua loi om naw ni,"
Sipaihoihei LALPA chun a ti.
12Sipaihoihei LALPA chun,
"Hnam kapai chun vânnei
nangni ti an ti,

Asanchu nangni chu lawmna
ram chang nin ti," a ti.

Mipuihei an Inphun

13LALPA chun, "Ki chunga ni ṭong
chu inuang achang," a ti.
"Changrochu nangni chun,
'Ni chunga imo kin i ti?' nin ti.
14Nangni chun hinkahin nin tia,
'Pathian rongbawl hi ân hlawk no,
A dân thusuak zawm nih
Sipaihoihei LALPA hmâa lungngaia
ei om hi imo ân hlawkna?
15Chun mî inuang chu a vânnei
ei ti.
Asanchu thil hmangloi thawhei
chu chawisângin an oma,
Anni chun Pathian tak hom an
thlêma, an zok thou,' tiin,"
a ti.

Hawimaina Lekhabu

16LALPA ṭihei rochu an insawn
hoia,
LALPA chun anni chu a
ngaithlâka, a hawi phâk.
Maleiachun, LALPA ṭihei nih a
rihmîng ngaituahei dingin
A hmâa hawimaina lekhabu
chu inziak achang.
17"Anni chu ki ta achang an ti,"
Sipaihoihei LALPA chun a ti,
"Mâ nî chun ki dinga
roihlutakhei ki siam tikin,
Mîin ama rongbawlpu a nâipa a
zua angkan
Kei homin anni chu zua kê ti,"
tiin.
18Kachun, nang chu kîr nawk ni
ti a,
Felna nih hmanginloina,
Pathian rongbawl ṭhinpu nih
Rongbawl ṭhinloipu hawitheina
nei nê ti.

3:13 Mal 2:17
3:14 Jer 2:25; 18:12; Job 21:14; Sam 73:13; Isa 57:10; Jos 22:5; Isa 58:3
3:15 Isa 2:22; Mal 4:1; Sam 73:12; 14:1; Jer 7:10; Job 21:7; Sam 95:9
3:16 Sam 34:15; Heb 3:13; Luk 10:20; Dan 12:1
3:17 Isa 43:1, 21; 1Pe 2:9
3:18 Gen 18:25; Deu 32:4; Amo 5:15; Mat 25:32, 33, 41

Pathian Nî Roiinpuitak Chu

4 "Asanchu, enta! ma nî chu a
hong vu,
Machu lungthu-up angka chok
achang.
Inuang kapai nih hmanginloi taka
Thaw kapai chu hnawmhnok
chang a ti.
Mâ a hong ding nî chun anni
chu kângral a ti,"
Sipaihoihei LALPA chun a ti.
"Mangkachun an rizung
achangnawlemo
An ṭang ihom hlei naw ni.
2Changrochu, nangni ki rihmîng
inzakhei chu
Nin chunga felna nih a rithla a
tidamna neiin hong suak a ti.
Kalsuak nin tia, Ina sehrât
tuaite angkan intawm nin ti.
3Machu ki thaw nî chun
hmangloihei chu sirpawn nin
tia,
Anni chu nin pheipha hnuaia
rivut angka mai chang an ti,"
Sipaihoihei LALPA chun a ti.
4"Ki bawi Mosi a dân ha
hawimai roi,
Horeb a Israelhei kapai dinga ki
thûpêk nih,
Roirêlna dân thûruat ki pêkhei
chu.
5Ma LALPA nî, râpthlâk tak nih
ṭiom tak chu,
A hong tlung hmâin,
Enta! Zawlnei Elijah chu,
Nin hnianga hong tir kê ti.
6Ani chun pâhei lungril chu
nâihei tiang inher tir a tia,
Chun nâihei lungril chu an
pâhei tiang inher tir a ti,
Achang naw chun hong ki tia,
Rinêng chu vânisalnain ki hong
vuak hrawiin," tiin.

4:1 Nah 1:5; 2Pe 3:7
4:2 2Sa 23:4; Isa 35:6
4:3 Job 40:12; Eze 28:18; Mik 7:10
4:4 Deu 4:10, 23; 8:11, 19
4:5 Mat 11:14; Joh 1:21; Joe 2:31
4:6 Luk 1:17; Isa 11:4; Thp 19:15

THUTHLUNG THAR

MATTHAIA

Ân ziakpu: Matthaia
A loi dongpuhei: Judahhei
Inzia hun: A.D. 50.

Thuthlung hlui achun Messiah hong ding thû chu zawlnei hrillawk tamka a loi om. Kum riza inlîka hnungin Pathianin thuthlung hluia ṭong tawpna chu khovêla a nâipa hong tirin a hong thaw. Chanchin Ṭha lekhabu inlîkan Isua damsûng, thî nih thoinawkna chu a târlang. A.D 50in Matthaia chun a chanchin ṭha hmangin thuthlung hluia zawlnei hrillawk Isua michang, a sinthaw chu a rêngkan ân zia. Ma lekhabu hi Isua hi Messiah achang ti Judahhei hrilfia ding bîka a inzia achang.

Matthaia chun rihming dang a nei, machu Levi achang. LALPA chun a thlâkinthlengtir hmâ nih zirtir dinga a koi hmâin, ani chu sia lawrpu achang (Mar 2:14). Malâichun Rom mîheiin Judahhei chu an vongna hnuaia an loi sia ṭhina, Judahhei chun anmanihei chu râl angkan an en. Sia lawrpu chun mâ râlhei dingin sia a lawra, changrochu tiklâipaiin anmani dingin chika an loi khêk ṭhin. Lalpa chun mâ felloina aṭanga Matthaia chu a koisuak achang. Ani chun a siamleta, ma Chanchin Ṭha hi inzia dinga a hmang achang.

Chanchin ṭha châng hmasak chem chun a lekhabu thupui chu ani hmêl inhawitir. Isua chu Messiah achang. Ani chu Abraham a nâipa achanga, chî nih kuang hmangin bung khata a hrilfia. Ani chu David a nâipa hom achang. A lekhabu pumpuia Matthaia chun David nih a lalnaram thû voi tamka a hril. Isua chu Thuthlung hlui zawlnei hrillawk inlang suakzoi tirpu lal chu achang. Ani chu Israel Messiah achanga, hnam kapai dinga Messiah hom achang. Ma Chanchin Ṭha thutawp inziana achun, hnam kapai chu zirtir a siam dinga Isua thûpêk chu a om. Matthaia chun a thû ziakhei chu a siarpuhei an fia theina dingin ṭhavaikan a loi ṭhepṭhia achang.

A ṭhenna tin sûng achun Matthaia chun thupui hrang hrang hmangin ân khîla. Ani chun thephûng nih inzirtirna hom insakvatkan a sia. Ân zirtirna inthang chem chu 'Tlânga Thuhril' (bung 5-7) achang.

Isua chu hnam kapai dinga Lal nih Messiah achang. Eini chun ama ei ring ding achanga, chun a hnung ei zui ding achang.

I. Lal hong dinga inpuachâna (Bung 1:1-4:16).

II. Lal chu mîhei lâia a rongbawlna (Bung 4:17-16:20).

III. Lal thîna, phûma a om nih a thoinawkna (Bung 16:21-28:20).

Isua Krista Chî nih Kuang

Luk 3:23-38

1:1 Isa 9:6, 7; Jer 23:5, 6; Luk 1:32, 69; Gal 3:16
1:2 Gen 21:3, 12; 25:26; 29:35
1:3 Gen 38:27-30
1:5 Heb 11:31
1:6 1Sa 16:1; 2Sa 12:24
1:10 2La 20:21

1 Abraham a nâipa chu David. David a nâipa Isua Krista chî nih kuang insûtna lekhabu.

2 Abraham a lak aṭangin Isaak, Isaak aṭangin Jakob, Jakob aṭangin Judah nih a urênghei chu an piang. **3** Chun Judah chun Tamar lak aṭangin Perez nih Zarah chu a nei. Perez lak aṭangin Hezron a pianga, Hezron lak aṭangin Aram achu a piang. **4** Aram lak aṭangin Aminadab, Aminadab lak aṭangin Naason a pianga, Naason a lak aṭangin Salmon achu a piang. **5** Salmon achun Rahab lak aṭangin Boaz a neia, Boaz achun Ruth laka Obed a neia, Obed a lak aṭangin Jesse chu a piang. **6** Jesse lak aṭangin David lal chu a piang. Lal David achun Uriah nupui lak aṭangin Solomon achu a nei.

7 Solomon a lak aṭangin Rehoboam, Rehoboam aṭangin Abijah, Abijah lak aṭangin Asa a piang. **8** Asa lak aṭangin Jehoshafat a pianga, Jehoshafat aṭangin Joram, Joram lak aṭangin Uzziah chu a piang. **9** Uzziah aṭangin Jotham a pianga, Jotham a lak aṭangin Ahaz, Ahaz a lak aṭangin Hezekiah achu a piang. **10** Hezekiah lak aṭangin Manasseh a pianga, Manasseh aṭangin

Amon, Amon a lak aṭangin Josiah achu a piang. **11** Babulon a ṭhui an chang lâiin Josiah lak aṭangin Jekoniah nih a urênghei chu an piang.

12 Chun Babulon a ṭhui zoi an chang hnungin Jekoniah lak aṭangin Shealtiel a pianga, Shealtiel aṭangin Zerubbabel chu a piang. **13** Zerubbabel lak aṭangin Abiud a pianga, Abiud lak aṭangin Eliakim, Eliakim lak aṭangin Azor achu a piang. **14** Azor lak aṭangin Zadok achu a pianga, Zadok aṭangin Akim, Akim lak aṭangin Eliud a piang. **15** Eliud lak aṭangin Eleazar a pianga, Eleazar aṭangin Matthan, Matthan aṭangin Jakob achu a piang. **16** Jakob aṭangin Josef Mari pasal chu a pianga, ama aṭang chun Isua, Krista tia koi achu a piang.

17 Maleiachun, chî nih kuang kapai Abraham aṭangin David ariin khûk sawmhlei inlîka an chang. Chun David aṭanga Babulona ṭhui an chang nawk ariin khûk sawm hlei inlîka an chang. Babulona ṭhui an chang nawk aṭanga Isua Krista ariin khûk sawmhlei inlîka an chang.

Isua Krista Piang

Luk 1:26-39, 2:1-7

18 Tûnhin Isua Krista piang chu ma angka hi achang. A nû Mari chu Josef an a rêla, ahmunin an om hmâin, ani chu Rithla Inthiang aṭanga nâi loi von achang ti hmûsuak achanga. **19** Changrochu, Josef a pasal chu mifel achang leiin a nupang hmualinphoi chu a awi nawa, a rûka inthlâ chu a tuma. **20** Changrochu, ma thûhei a ngaitua lâiin, enta! Lalpa vântirkoi khatka a hnianga a rimangin a hong inlâra. Ani chun, "Josef, David a nâipa, Mari chu ni nupuia nei chu ṭî naw ro. Asanchu a nâi von chu Rithla Inthiang lak ami achang. **21** Ani chun nâipa nei a tia, a rihmîng chu Isua ni sak ding achang. Asanchu ani chun a mîhei chu an sualhei aṭangin a sandam ding leiin," a tia.

22 Zawlnei hmanga Lalpa thûhrilhei chu a hong tlung kip theina dingin, mahei kapai hi a hong om achang.

23 "Enta! Tuiṭumloi nunghâk
chun nâi von a tia, nâipa nei
a ti. Anni chun a rihmînga
Immanuel sak an ti." Mâ
chu, "Pathian ei hnianga a
om," tîna achang.

24 Ma hnung chun Josef achu a inn a thoia, Lalpa vântirkoiin thû a pêk angkan a thaw ta a, ani chu nupuiin a nei ta a. **25** Chun nâi hmasak nâipa a nei hmâka chu ani chun a tuiṭumloi changna chunga a ringom pêka. A rihmîng achun Isua a sak ta a.

Mî Vârhei an Hong

2 Lal Herod a hunlâiin, Judah ram Bethlehema Isua a hong piang chun, enta! sualam tiang aṭangin mî vâr Jerusalema an honga. **2** Anni chun, "Judah mîhei lal hong piang achu ten mo a om? Ama arsi sualam tiang kin hmûa, ama biak dinga kin hong achang hi," an tia.

3 Lal Herod achun machu a hawiin, ama nih Jerusalema omhei kapai chu an lung a zînga. **4** Puithiam lalhei nih dân zirtirpuhei kapai chu a koikhawma, Krista hong piangna ding chu ân dona.

5 Anni chun a hnianga, "Judah rama Bethlehema, asanchu zawlneiin mangka hin a loi inziak hrim,

6 'Nang, Judah rama Bethlehem,
Judah ram thûneipuhei lâia ni
chik chem no.
Asanchu nangma aṭangin
thûneipu la hong suak a tia,

1:11 2La 24:14-16; Jer 27:20; Dan 1:1
1:12 Ezr 3:2
1:16 Luk 1:27; Mat 27:17
1:18 Luk 1:35
1:19 Deu 24:1
1:20 Tir 5:19; Mat 27:19
1:21 Luk 1:31; Sam 130:8; Luk 2:11; Joh 3:17; Tir 5:31; Rom 11:14; Tit 2:14
1:22 Mat 2:15; Luk 4:21; Joh 13:18
1:23 Isa 7:14
1:24 Tir 5:19
1:25 Luk 1:31
2:1 Luk 1:5 2:4-7
2:2 Jer 23:5; Mar 15:2; Luk 23:38; Joh 1:49
2:5 Joh 7:42
2:6 Mik 5:2; 2Sa 5:2

Ani chun ki mî Israelhei la
enkol a ti,’” an tia.

7 Kachun, Herod achun mî vârhei chu a rûkin a koia. Arsi lang hunlâi chu ṭha takan ân don suaka. **8** Anni chu Bethlehema a tira, “Kal unla, nâite chu ṭha takan va zong suak roi. Chun, ama nin hmûsuak chun ni hong hril khîr unla, kachun, kei homin ki honga, ama ki hong biak theina dingin,” a tia.

9 Lal ṭong hawi chun an kalsuak ta a, Enta! Sualam tianga arsi an ihmû ha, nâite omna chunga a tlunga a ngîrmai hmâka chu an hmâ tiang a kal tira. **10** Arsi chu an hmû chun an hlim êm êma. **11** Insûng an hong lût chun, nâite chu a nû Mari rêk chun an hmûa. An bokkhupa, ani chu an biak ta a. An roithilhei chu an phorsuaka a hnianga, rangkachak, beraw nih mura thilpêkhei chu an pêka. **12** Chun, Herod a hnianga kîrloi dinga an rimanga Pathianin a hril leiin, lampui danga ikalin an ram chu an pan ta zawka.

Isua Aigupta Rama Ropui

13 Chungkata an kalkhal zoi chun, enta! Lalpa vântirkoi khatka Josef a hnianga a rimanga a hong inlâra, “Thoi inla, nâite nih a nû chu ṭhui inla, Aigupta rama ro pui ro. Thû nang ki hril nawk hmâka chu machun ommai ro. Herod achun nâite chu that dingin a zong ding achang,” tiin.

14 Kachun, a thoia, nâite nih a nû chu Aigupta ram panin zâna a kalsuakpuia. **15** Herod a thî hmâka chu machun an zu om ta maia. Kachun, LALPA chun zawlnei hmanga a thuhril, “Ki nâipa, Aigupta ram aṭangin ki koi suaka,” ti chu a tlungkip theina dingin.

2:11 Isa 60:3; Sam 72:10
2:12 Heb 11:7
2:13 Tir 5:19; Thp 12:4
2:15 Hos 11:1; Exo 4:22, 23
2:17 Mat 1:22
2:18 Gen 35:19; Jer 31:15
2:19 Tir 5:19
2:20 Exo 4:19
2:22 Luk 2:39
2:23 Luk 1:26; Joh 1:45; Mar 1:24
3:1 Luk 1:13, 57-66; Tir 19:3, 4

Poikhoiloi Nâite Rûn

16 Mî vârheiin an lem ti a hmû chun, Herod achu a ning a thik ta êm êma. A hun thû mî vârhei hnianga ân don suak ang angkan Bethlehem nih a bial sûnga nâipang, ipate kum inhnî hnuai kapai chu that rît dingin mî a tirsuaka. **17** Kachun, zawlnei Jeremiah thuhril ha a hong tlung kip achang,

18 “Ramah achun rawl hawi
achanga,
Ṭap hlâ, ṭap nih sunna nânsatak
mai chu.
Rakel chu a nâihei leiin a ṭap ta.
Inhnêm reng a awi ta no,
Asanchu an om tâk naw leiin,”
ti chu.

Isua Nazareth a Kîrpui

Luk 2:39-40

19 Changrochu, Herod a thî hnung chun, enta! Lalpa vântirkoi chu Aigupta achun Josef a hnianga a rimangin a hong inlâra, **20** “Thoi inla, nâite nih a nû chu ṭhui inla Israel rama kal ro. Nâite nunna zonghei ha an thî ta,” tiin. **21** Kachun, a thoia, nâite nih a nû chu a ṭhuia, Israel ram achun a hong ta a.

22 Changrochu, Arkelaos chu a pa Herod a thlengin Judah rama ân lal ti a hawi chun, ma taka kal chu a ṭî ta a. Pathianin a rimanga fîmkhurna a hril leiin Galili bial tiang a suak ta a. **23** Nazareth an iti khopui achun a hong om ta a, kachun, zawlnei hmanga hrila om achu a hong tlungkip theina dingin,

“Ani chu Nazarit* ti chang a ti.”

Baptispu Johan a Thûhril

Mar 1:3-8; Luk 3:2-17;
Joh 1:6-8; 15-36

3 Ma hunlâi chun Baptispu Johan achu Judah ram thlalêra thû hrilin

* **2:23** *Nazarit*: Serhrang tîna achang.

a loi honga. 2Ani chun, "Sim roi, vân
lalnaram chu a hnâi ta," a tia. 3Ama
hi achang zawlnei Isaiah loi ihril ha:
"Thlalêra mî khatka awng rihâi
chun,
'LALPA lamlian chu siam
ta roi,
A lampui chu ithlûn roi,'"
tiin.
4Johan achu makingkang hmulin
ân tuama. A kong chu savun
konghrênin ân hrêna. A nêkfâk
chu khâi nih rama khuaizu achang.
5Kachun, Jerusalem nih Judah ram
kapai nih Jordan ram bial kapai chu
ama panin an kalsuaka. 6An sual
inpuangin, Jordan tuia baptisma ân
chang tira.
7Changrochu, Farisai nih Sadukai
tamka chu ama baptisma pêkna
hmuna hong chu a hmûin an hnianga,
"Rûl chithlahei! Ningthikna nânsa
hong tlung ding lak aṭanga ro dingin,
tûmo fîmkhurna thû nangni a hril?
8Maleiachun, simna inlangtir khopin
râ sua roi. 9Nangmania 'Abraham
achu kin thlâtu achang,' tiloi dingin
ngaitua roi. Asanchu, nangni kê hril
hi, mâ lunghei aṭangin Abraham a
nâihei dingin Pathianin ân thoi thei.
10Thinghei rizung achun hreipui chu
innghâ achang ta. Maleiachun, thing
tinrêng râ ṭha insualoi apai chu inkita
meia pai chang a ti. 11Tak takan, kei
chun insimna dingin tuia baptisma
nangni kê pê. Changrochu kê hnunga
hongpu hi chu ki hnêkin a roiinpui. A
pheikal chawi tlâk hom ki chang no.
Ani chun Rithla Inthiang nih meiin
nangni baptis a ti. 12A thokna fung[9]
chu a kuta a om. A thlâi chîlna hmun
chu fâi vaikan infâi a tia, a gom chu
fasêka inlût a ti. Changrochu a risi
rochu mei thî theiloia hâl a ti," a ti.

3:2 Dan 7:14; Luk 11:20; Joh 3:3, 5; Tir 1:3, 6
3:3 Isa 40:3; Mal 3:1
3:4 Mat 3:1 2La 1:8 Lev 11:22
3:6 Mar 1:4
3:7 Rom 1:18
3:8 Tir 26:20
3:9 Luk 3:8
3:10 Luk 3:9; Joh 15:2, 6
3:11 Mar 1:4, 8; Isa 4:4;
3:13 Mar 1:4
3:16 Eze 1:1; Joh 1:51; Tir 7:56; Thp 4:1; Isa 11:2
3:17 Deu 4:12; Sam 2:7; Tir 13:33; Heb 1:1-5; 2Pe 1:17: Isa 42:1; Mar 1:11; Luk 3:22
4:1 Heb 4:15; Gen 3:1-7
4:2 Exo 34:28; 1La 19:8
4:3 1Th 3:5; Mar 3:11; Luk 1:35; Joh 1:34, 49; Tir 9:20; Rom 1:4; 1Jo 5:10-13, 20; Thp 2:18
4:4 Deu 8:3; Joh 4:34
4:5 Neh 11:1; Dan 9:24
4:6 Sam 91:11, 12

Jordan Tuia Isua Baptisma

Mar 1:9-11; Luk 3:21-22; Joh 1:31-34

13Kachun, Isua chu Galili aṭangin
Johan a hnianga, Jordan tuia baptisma
chang dingin a honga. 14Changrochu,
Johan achun, "Nangma ni baptis chu
ki ṭûlpu achanga, ki hnianga nê hong
mo?" tiin a loi khap a tuma.
15Isua rochun a thunga, "Atûn
rem ti mai ro. Asanchu mangka hin
felna kapai hlensuak hi ei dingin ân
awm," a tia, kachun, ani chun a phal
pêk ta a.
16Isua chu baptisma achang zoia
tui aṭanga a hong suak kaniin, enta!
rivân chu ân honga, Pathian Rithla chu
vaṭhu angka hong ṭuma a chunga fûin
a hmûa. 17Chun enta, rivân aṭanga
rawl rihâi chun, "Ma hi ki Nâipa
dittak achang, a chunga kê lawm êm
êm," a tia.

Isua Thlêmna Ngam

Mar 1:12-13; Luk 4:1-13

4Ma hnungin, Isua chu Diabol a
thlêm dingin thlalêra Rithlain a
ṭhuia. 2Nî sawm inlîka nih zân sawm
inlîka a nghei hnung chun a hong
ṭâma. 3Thlêmpu chu a hnianga a
honga, ani chun, "Pathian Nâipa ni
chang inte, ma lunghei hi bai hong
chang dingin thû pê ro," a tia.
4Changrochu, ani chun, "Hinkahin
inziak a loi chang, 'Manmasi hi bai
chaiin an dam nawa, changrochu Pathian
bâi aṭanga thû tin suak zawkin
achang,'" a tia.
5Ma hnung chun, Diabol achun,
khopui Inthiang achun a ṭhuia,
tempul sîp zum achun ân ngîra. 6A
hnianga, "Pathian Nâipa ni chang inte
inchawm tla ro. Asanchu hinkahin
inziak a loi chang:

‘Nangma dingin a vântirkoihei
thû pê a ti,’ chun
‘Lung chunga ni pheipha ni
khawng loina dingin,
An kutin nang loi dom an ti,’”
a tia.

7 Isuan a hnianga, “Hinka hom
hin inziak a loi chang sa, ‘LALPA ni
Pathian chu ni fia loi ding achang,’
tiin,” a tia.

8 A nawk achun Diabol an ani
chu tlâng insâng taka a ṭhuia, khovêl
lalnaramhei kapai nih an roiinpuina
chu ân hmûa. **9** A hnianga, “Bokkhupa
inngunin ni biak inla, mahei kapai hi
nang pê kê ti,” a tia.

10 Isua chun a hnianga, “Setan,
kal dai ro! Asanchu hinkahin inziak
a loi chang, ‘LALPA ni Pathian chu
biak inla, ama rong chai ni bawl ding
achang,’” a tia.

11 Diabol achun ani chu a kalkhala.
Enta! Vântirkoihei chu an honga, a
rong an hong bawl ta a.

Isua Rongbawl Ṭan

Mar 1:14-15; Luk 4:14-15

12 Johan achu tâng Ina an khum ti a
hawi chun, Galili a pana. **13** Nazareth
khua a suak khala, Kapernauma a
hong om ta a, machu tuifinriat kawl
Zebulun nih Neftali bial achang.
14 Zawlnei Isaiah hmanga thû hrila
loi om chu a tlung kip theina dingin,

15 “Zebulun ram nih Neftali rama,
Tuifinriat lampui kawl, Jordan
râl,
Gentelhei Galili achun,
16 Zîng hnuaia mî inṭhunghei
chun,
Êng roiinpuitak chu an hmû ta.
Ma ram nih thîna rihlîma
inṭhunghei chunga
Êng a hong suak ta,” tiin.

17 Ma hun aṭang chun Isuan thû a
hril ṭana, “Sim roi, vân lalnaram chu
a hnâi ta,” tiin.

Zirtir Hmasak Koina

Mar 1:16-20; Luk 5:1-11; Joh 1:35-42

18 Ani chu Galili dîl kawla a kallâi
chun unâika, Simon (Peter an iti) nih
a ûnâipa Andria chu tuifinriata lên
paiin a hmûa, ngâ hmanpu an chang
leiin. **19** Ani chun an hnianga, “Ni
hong zui roi, mihriamhei hmanpua
nangni siam kê ti,” a tia. **20** Kachun,
anni chun an lên chu an mâk raka,
ama an zui ta thaia.

21 Matak aṭanga a kaltir lâi chun, a
dang unâika a hmûa, Zebedee a nâipa
Jakob nih a ûnâipa Johan achu, an
pa Zebedee a rêka rilonga an lên loi
siam ṭhain a hmûa. Ani chun anmani
chu a koia. **22** Anni chun an rilong nih
an pa chu an mâk raka ama an zui ta
thaia.

Isuan Mipui ân Dam

23 Isua chu Galili ram kapai achun
a kal vêla. An sinagoghei achun ân
zirtira, lalnaram chanchin ṭha a hrila.
Hrî chitinrêng nih mîhei lâia natna
tinrênghei chu ân dama. **24** Kachun,
Suria ram kapaia a chanchin chu ân
thang ta a. Damloihei kapai chu a
hnianga an hong ṭhuia, hrî tinrêng
nih natnahei, ramhuai ihman,
hrîchongngol, hlang thîhei chu a
loi indama. **25** Mipui tamkan Galili,
Dekapoli, Jerusalem, Judah ram nih
Jordan râl aṭangin ama an zuia.

Isua Ṭongbâia Vânneihei

Luk 6:20-23

5 Mipui tamka a hmûin, ani chu
tlânga ân hluia. A ṭhunga, a
zirtirhei chu a hnianga an honga.

4:7 Deu 6:16; Rom 16:20; 2Ko 2:11; 2Th 2:9; Thp 12:9
4:10 1Kr 21:1; Job 1:6-9; Mar 4:15; Luk 10:18
4:11 Jak 4:7; Luk 22:43; Heb 1:14
4:12 Mar 1:14
4:13 Mar 1:21; Luk 4:23, 31; Joh 2:12
4:16 Isa 9:1, 2; Luk 2:32; Joh 5:35
4:18 Mar 7:31; Joh 6:1
4:19 Mar 10:21, 28, 52; Luk 5:28; Joh 1:43
4:21 Mar 3:17; Luk 8:51; Joh 21:2
4:23 Mar 1:39; Luk 4:15, 44; Joh 6:59; Tir 20:25; Mar 3:10; Tir 10:38
4:24 Mar 1:32; 2:3
4:25 Mar 3:7; Luk 6:17

2 Ani chun a bâi inhongin, anmani ân
zirtir ta a:
3 "Rithla a inrianghei chu an
vânnei,
Vân lalnaram chu an ta achang.
4 Lusûn vânduaihei chu an
vânnei,
Thlamuangin an la om ding
leiin.
5 Inngaitlawmhei chu an vânnei,
Rinêng hi an la lua ding leiin.
6 Felna ṭâma, hrâlhei chu an
vânnei,
Anni chu an la khop ding leiin.
7 Mî khongai theihei chu an
vânnei,
Khongaina an la dong ding
leiin.
8 Lungril inthianghei chu an
vânnei,
Pathian an la hmû ding leiin.
9 Remna siampuhei chu an
vânnei,
Pathian nâihei tia koi an la
chang ding leiin.
10 Felna leia tiduda tuarhei chu an
vânnei,
Vân lalnaram chu an ta achang.
11 "Mîin keima leiin nangni an
soisêla, nangni an tiduda a, keima
leia kong tinrênga dikloi taka nangni
an hêk chun nin vânnei. 12 Lawm
unla, nânsavaikan hlim roi, rivâna
nin lawmhman chu a roiinpui.
Asanchu nin hmâa zawlneihei hom
chungkadên chun an loi tiduda ṭhin.

Chî nih Êng Têkhinna

Mar 4:21-23; 9:50; Luk 8:16-18;
11:33-36; 14:33-36

13 "Rinêng chî nin chang.
Changrochu, chî hin a alna ân boi
hnung chun inkan mo in-altir nawk
chang a ti? Mî chîl mai mai dinga
paisuak bâk chu iding homin a ṭha ta
no.
14 "Khovêl êng nin chang. Tlâng
sîpa khopui om chu thup thei achang
no. 15 Mîin lêm an hâlin tûhmanin
kok an inkhum ṭhin no. Changrochu
lêmṭhuta an sia a, mî In sûnga omhei
kapai chu ân vâr zawk ṭhin. 16 Nin êng
chu mîhei hmûa inêng rise. Kachun,
nin sin ṭha thaw ihmûin nin Pa rivâna
mî chu chawimawi thei an ti.

Dân Hlenpu Krista

17 "Dân achangnawlemo zawlneihei
inboiraltir dinga kê honga nê ngai naw
roi. Inse ding changloiin, inkiptir dinga
hong kê chang zawk. 18 Dik takan
nangni loi hril rong, rinêng nih rivân a
boiral hmâka chu, dân ziaka horop
chik chem achangnawlemo iota*
homchu inkahomin boi naw ni, thaw
zoi rît an chang hmâka chu. 19 Tupai,
ma thûpêkhei lâia a chik chem khatka
inbawsia mo, inbawse dinga mî loi
inzirtir chu vân lalnaram achun mî
chik chem ti chang a ti. Changrochu
mî tupai mahei zawm nih loi inzirtir
chu, vân lalnaram achun mî roiinpui
ti la chang a ti. 20 Nangni kê hril hi,
nin felnain Farisai nih dân zirtirpuhei
felna a khûm naw chun, vân lalnaram
achun lût naw tunu.

Isua Dân

21 "Tiana mîhei hnianga, 'Tual
that naw ro. Tual that apai chu, a
chung thû rêl chang a ti,' tia loi hril
achang ha. 22 Changrochu, kei chun
nangni kê ti hi, mî tupai a ûnâipa rêka
asanboia ningthik chu a roirêlin om a
ti. Chun, mî tupai a ûnâipa 'raka†' ti
chu a chung thû roirêlna a rêl chang a

5:4: Isa 61:2, 3; Thp 7:17
5:5 Sam 37:11; Rom 4:13
5:6: Isa 55:1, 2
5:7 Jak 2:13
5:8 Heb 12:14; Thp 22:4
5:9 Rom 8:14; 14:19;
5:10 1Pe 3:14
5:11 Isa 51:7; Joh 15:21
5:12 2Ko 6:10; Kol 1:24; Jak 1:2; 1Pe 1:6; Tir 7:52
5:13 Mar 9:50; Luk 14:34
5:14 Joh 8:12
5:15 Mar 4:21; Luk 8:16
5:16 1Ko 10:31; Plp 1:11; Tit 2:14
5:17 Joh 10:34; Rom 3:31
5:18 Isa 40:8; Mar 13:31; Luk 16:17
5:19 Jak 2:10
5:20 Isa 26:2; Joh 3:5
5:21 Exo 20:13; Deu 5:17
5:22 Thr 7:9; 1Ko 13:5; Efe 4:26; Jak 1:19, 20; Mar 9:43; Luk 16:24

* **5:18** *iota*: Greek horopa achik chem.
† **5:22** *raka*: Aramaik ṭonga inhmûngêpna ṭong natak, 'Lû korong' tîna.

ti. Tupai, ‘Nang lungvârboipa,’ ti dêk chu Gehenna[g] mei ṭiomtaka pai chang a ti. **23** Maleiachun, mâichâma thilpêk ni hong inhlân lâiin, ni chunga ni ûnâipain lung changloina a nei ti ni hang hawi chun, **24** ni thilpêk chu mâichâm hmâa ma lak rak inla, a hmasak chemin ni ûnâipa chu vân rempui lak ro. Ma hnung chun hong inla ni thilpêk chu la hong inhlân ro.

25 “Ni inkhingpui chu lama nin kallâi lâi rengin inrempui ro. Achangnawchun, ni inkhingpui chun roirêlpu hnianga nang ân hlân loina dingin. Roirêlpu chun mî hmanpu hnianga nang inhlân a tia, tâng Ina nang khum hrawi a ti. **26** Tak takan nang kê hril hi, kuadron[g] aria ni rul zoi hmâka chu matak aṭang chun inkahomin suak naw tun.

Uirê

27 “Tiana mîhei hnianga, ‘Uire naw ro,’ tia loi hril achang nê hawi. **28** Keiin nangni ki ti rochu, mî tupai hur nghal mita nupang en chu a lungrilin ma nû rêk chun a uirê ta riam. **29** Nê chang tiang mit chu nang a dâlpu achang chun, khersuak inla pai ro. Asanchu ni taksa ṭangva khatka boi chu, ni puma Gehenna[g] a paia om hnêk chun ni dingin a ṭha zawk. **30** Nê chang tiang kutin nang a dâl chun, tan inla pai ro. Ni taksa ṭangva khatka boi chu, ni puma Gehenna[g] a paia om hnêk chun, ni dingin a ṭha zawk.

Inmâkna

31 “Mabâk homa, ‘Tupai a nupui ma chun, inmâkna lekha pê rise,’ ti a loi chang ta. **32** Changrochu, keiin nangni ki ti chu, hnuaminom leia a imâk achang naw phot chun, tupai a nupui mâ chun ân uire tir achang. Tupai mî imâk hnung nupang inei chu uire achang.

5:27 Exo 20:14; Deu 5:18
5:28 Thf 6:25; 2Pe 2:14
5:29 Mar 9:42-47; 1Ko 8:13; 2Ko 6:3
5:31 Deu 24:1-4
5:32 Luk 16:18
5:33 Lev 19:12; Nam 30:2; Deu 23:21
5:34 Jak 5:12; Isa 66:1
5:35 Sam 48:2
5:37 Jak 5:12; Joh 17:15; Efe 6:16; 2Th 3:3; 1Jo 2:13, 14
5:38 Exo 21:24; Lev 24:20; Deu 19:21, 22
5:39 Luk 6:28; Rom 12:17, 19; 1Pe 3:9
5:42 Deu 15:8; Luk 6:30
5:43 Lev 19:18; Mar 12:31; Luk 10:27; Rom 13:9; Gal 5:14
5:44 Luk 6:27, 28; Joh 15:20; Tir 7:60; Rom 8:35; 1Ko 4:12; 1Pe 2:23

Intiamna

33 “Tiana mîhei hnianga, ‘Khêlin nên tiamloi ding achang. Nên tiamna chu Lalpa hnianga ni hlen ding achang,’ ti a loi chang nin hawi. **34** Keiin nangni ki ti rochu, intiam rêng rêng naw ro. Rivân sâl homin intiam naw ro. Asanchu machu Pathian lalṭhungna achang. **35** Achangnawlemo rinêng sâl homin intiam naw ro. Asanchu machu a phei innghatna achang. Jerusalem sâl homin intiam naw ro. Machu Lal roiinpui khopui chu achang. **36** Ni lû sâl homin intiam naw ro. Asanchu sam zâi khatka hom nên vomin nên ṭuak tir thei no. **37** Changrochu olsam vaikan, ‘Aw’ chu ‘Aw’ achangnawlemo, ‘Aw oi’ chu ‘Aw oi,’ ti chang rise. Mâhei hnêka achuang chu ṭhaloi aṭanga suak achang.

Thungrulna

Luk 6:29-30

38 “ ‘Mit thlengin mit, hâ thlengin hâ,’ ti a loi chang nin hawi. **39** Keiin nangni ki ti rochu, miṭhaloi doidâl naw roi. Ni chabek chang tiang inbenpu hniang achun hlangka tiang hom daw pêk ro. **40** Mîin ni zakua la awi a nang ân khing chun ni korchung hom inla tir sâ ro. **41** Mîin mêlka kal nang a phût chun, mêl inhnika kalpui ro. **42** Nang a hnipu chu pê ro. Ni hnianga inpûk awi chu ikhîr naw ro.

Hmêlmahei Hmangai

Luk 6:27-36

43 “ ‘Ni tualbawm hmangai inla, ni hmêlma hua ro,’ ti a loi chang nin hawi. **44** Changrochu, keiin nangni

ki ti chu, nin hmêlmahei hmangai unla, vâni nangni sâm khumhei chu malsawm unla, nangni ân huahei chung achun thilṭha thaw unla, ṭhaloi taka nangni thawhei nih nangni a tidudahei chu ṭonginṭai pêk roi. **45**Nin Pa rivân ami nâi nin chang theina dingin. Ani chun miṭhaloi nih mî ṭhahei chunga nî ân suak tir ṭhina, mifel nih mî felloihei chung homa rua ân sûr tir ṭhin. **46**Asanchu nangni a hmangaihei nin hmangai hin, I lawmhman mo hmû nin ti? Sia lawrpuhei homin mangkachun an thawve achang naw mo? **47**Nin ûnâihei chai chibai nin bûk hin, imo mî hleiin nin thaw bîk? Ram dang mîhei homin mângka chun an thawve achang naw mo? **48**Maleiachun, nangni chu nin pa rivân ami a famkim angkadênin nin famkim ding achang.

Sinṭha Lawmhman

6 "Nin sin ṭha thawhei chu, mî hmû ding maia thawloi dingin fîminkhur roi. Achangnawchun nin Pa rivân ami laka lawmhman reng hmû naw tunu.

2Maleiachun, nang chun inrianghmûna sin ni thaw hin, ni hmâa tongtorawt inritir naw ro. Mî vervêkheiin mî inpâk hlaw dingin sinagoghei nih kotthlerhei achun an thaw ṭhin angkan. Tak takan nangni kê hril hi, anni chun an lawmhman an hmû ta. **3**Nang rochun, inrianghmûna ni pêk hin, ni kut chang tiang ithaw chu, nê voi tiangin hawi ta naw rise. **4**Nên rianghmûna chu inthupa a omna dingin. Ni Pa arûka hmû ṭhinpu chun lawmhman nang pê a ti.

Ṭonginṭai Dân

Luk 11:2-4

5"Chun nin ṭonginṭaiin, mî vervêkhei angka chang naw roi. Anni chun sinagoghei nih lam sîrhei achun mî hmû dinga ngîr puma ṭonginṭai hi an awi ṭhina. Tak takan nangni kê hril hi, anni chun an lawmhman an hmû ta. **6**Nang rochu, ni ṭonginṭaiin ni pindan sûnga lût inla, In khâr inla, ni Pa arûka om hniang achun ṭonginṭai ro. Ni Pa arûka hmû ṭhinpu chun lawmhman nang pê a ti. **7**Nangni chu nin ṭonginṭaiin Gentelhei angkan non vû vû naw roi. Anni chun tamka an ti leiin inngaithla pêk chang dingin an inngai.

8"Maleiachun, anmani angka chang naw roi. Nin Pa rivân ami chun nin thil ṭûl chu nin hnî hmâ rengin a hawi. **9**Maleiachun, mangka hin nin ṭonginṭai ding achang:

Kin Pa rivân ami,
Ni rihmîng Thianginhlimin om rise,
10Nên lalnaram hong tlung rise.
Ni awidân rivâna thaw achang angkan,
Rinêng homa thawin om rise.
11Vawna kin tlâikhop nêkfâk ni pê ro.
12Anên bânghei kin ngaidam angkadênin
Kin inbâng ni ngaidam ro.
13Thlêmna a ni ṭhui naw inla,
Changrochu, ṭhatloina aṭangin ni sansuak ro.
Lalnaram, sinthawtheina nih roiinpuina chu chatuana ni ta achang leiin. Amen.

14"Mî bawsiatnahei nin ngaidam chun, nin Pa rivâna mîin nangni ngaidam vê a ti. **15**Changrochu, mîhei an bawsiata nin ngaidam naw chun, nin bawsiatnahei nin Pa rivâna mîin nangni ngaidam bîk naw ni.

5:45 Luk 6:35; Rom 8:14; Job 25:3
5:46 Luk 6:32
5:48 Lev 19:2; 1Pe 1:16
6:4 Kol 3:23, 24
6:5 Mar 11:25; Luk 18:10-14
6:6 2La 4:33
6:7 Thr 5:2; 1La 18:26-29
6:9 Jer 3:19; Mal 2:10 1Pe 1:17
6:11 Thf 30:8
6:13 Jak 1:13
6:14 Mar 11:25, 26; Efe 4:32; Kol 3:13

Nghei Dân

16"Chun, nin ngheiin mî vervêkhei angkan ngûi hmêl pu naw roi. Anni chun, mî hnianga nghei angka an lang theina dingin an langdân an ngaisak ṭhin no. Tak takan nangni kê hril hi, anni chun an lawmhman an hmû ta. **17**Nang rochun, ni ngheiin ni lû sahriak bua inla, ni hmâi phî ro. **18**Kachun, ni ngheina chu mîin an hmûloina dingin. Changrochu ni Pa arûka ompu chun nang a hmû. Chun, ni Pa arûka hmûpu chun lawmhman nang pê a ti.

Rivâna Roi Khawlkhawm

Luk 12:33-34

19"Rinênga nin dingin roi khawlkhawm naw roi. Ma hi chun phuhlup nih tuiêkin an fâk siata, rûkrûin an ṭhiaka an lût khuma, an inrû ṭhin. **20**Changrochu rivâna nin dingin roi khawlkhawm zawk roi. Ma hmun achun phuhlup nih tuiêk homin an fâk siat nawa, rûkrûin an ṭhiaka an lût khum nawa an inrû no. **21**Ni roi omna paia ni lungril hom om a ti.

Taksa dinga Lêm

Luk 11:34-36

22"Taksa lêm chu mit hi achang. Maleiachun, ni mit a vâr chun, ni taksa pum chu êngin sip a ti. **23**Changrochu, ni mit a siat chun, ni taksa pum chu zîng rît a ti. Maleiachun, nangma a êng chu zîng changsiala, zîng chu inkatawka nânsa mo achang ding!

24"Tûhmanin pu inhnika rong an bawl thei no. Asanchu Khatka hua a tia, a dang chu hmangai a ti. Achangnawlemo, khatka laka ringom a tia, a dang chu hmusit a ti. Pathian nih sum nih puan rong ni bawl kop thei no.

6:16 Lev 16:29, 31; Nam 24:7; Isa 58:5; Zak 7:5
6:19 Thf 23:4; Luk 12:16-21; Heb 13:5; Jak 5:2, 3
6:20 Luk 12:33; 1Ti 6:19;
6:21 Luk 12:34
6:24 Luk 16:13
6:25 Luk 10:41
6:26 Job 38:41 Sam 104:21
6:27 Sam 39:5
6:29 1La 10:4-7
6:30 Luk 12:28
6:33 Sam 37:4

Zong Hmasakpu Ding

Luk 12:22-32

25"Maleiachun, nangni kê ti hi. Nin nunna thûa, imo nin fâk ding, imo nin in ding, achangnawlemo, nin taksa thûa, imo silin nin zêm ding, tiin lungkham naw roi. Nêkfâk hnêkin nunna, silzêm hnêk homin taksa a hlû zawk naw mo? **26**Chunga vâhei khi enta u, chîmu an tû nawa, an ât nawa, fasêk a thlâichi an inlût ṭhin no. Achang, nin Pa rivâna mîin a chawm. Nangni chu anmani hnêkin nin hlû zawk naw bei? **27**Tûmo nin lâia a lungkham leia a dung tongka tal insângtir thei om?

28"Iding mo silzêm thûa nin lungkham? Rama tûktin pâr ngaitua ta u, inkata hong ṭhanglian mo an chang? An dok nawa, pat hom an kher lêm no. **29**Nangni loi hril rong, Solomon a hom ha a roiinpuina kapaiin ân thuam homin mahei lâia khatka tluk homin ân thuam no. **30**Tûnhin, ram sûl, vawna oma, thaia lungthua pai mai ding hman Pathianin mangka khopa a vaw chun, aw, nangni ringna derindêphei, ani chun ma hnêka tamin nin chunga thaw naw ni bei?

31"Maleiachun, 'Imo fâ ei ti?' achangnawlemo, 'Imo in ei ti?' achangnawlemo, 'Imo silin zêm ei ti?' tiin lungkham buai naw roi. **32**Asanchu mahei kapai chu Gentelheiin nghâkhmaw vaika an izong ṭhin achang. Ma thil kapai nin ṭûl ti chu nin Pa rivân amiin a hawi.

33"Changrochu, Pathian lalnaram nih a felna chu zong hmasak zawk roi. Kachun, mahei kapai chu pêk belsapin om nin ti. **34**Maleiachun, thaia dingin lungkham buai naw roi. Thâia thû chu, thâi dênin la lungkham

rise. Nîka intak hi nîka ding chun ân tawk.

Roirêl loi Ding

Luk 6:37-42

7 "Roirêl naw roi, rêla nin om loina dingin. 2 Nin rêl angkadênin rêlin om nin ti. Nin intâna hmangin intâ pêkin om nin ti. 3 Inkata mo ni ûnâipa mita hnawm chikatê om chu ni hmû zawk, changrochu nangma mita thing bong om chu hmû zawk loiin? 4 Achangnawlemo inkan mo ni ûnâipa hnianga, 'Ni mita hnawm om ha nang loi kêl pêk rong,' ni ti thiam. Enta! Ni mit zawka thing bong om achang naw bei? 5 Nang mî vervêk, ni mita thing bong chu pai hmasak lak inla, ma hnung chun ni ûnâipa mita hnawm kêl ding chu fia vaikan hmû thei nê ti.

6 "Thil thianginhlim chu uihei pê naw ro. Vok hmâ homa nin lunghlûhei chu pai naw roi. Achangnawchun an phei hnuaia chîl an tia, ni tiang inher an tia nangni thlêr nawi an ti.

Hnî, Zong, Inkik

Luk 11:9-13

7 "Hnî roi, pêkin om nin ti. Zong roi, hmû nin ti. Kik roi inhong pêkin om nin ti. 8 Asanchu tupai, a hnipu chun a dong ṭhin. A zongpu chun a hmû ṭhin. Ân kikpu chu inhong pêk chang a ti. 9 Achangnawlemo, nin lâia hin tûmo a nâipain bai hnî siala, lung pê a ti bei? 10 Achangnawlemo, ngâ hnî siala, rûl pê a ti bei? 11 Nangmani, miṭhaloihei hmanin nin nâihei thilṭha pêkna lam châng nin hawi chun, nin Pa rivân ami dêk chun, a hnianga hnîhei chu inkatawk raiin mo thilṭha chu pê a ti! 12 Maleiachun, mîin nin chunga thaw siala nin iawi chu, mî chung homa thaw ve roi. Machu dân nih zawlneihei chu achang.

Dâikot Inchîp nih Inzâ

Luk 23:24

13 "Dâikot inchîp achun lût roi. Dâikot inzâ nih lampui lian chun boiralna lampuia ân hruai. Ma taka lût chu mî tamka an chang. 14 Asanchu dâikot inchîp nih lampui inchîp chun nunna a ân hruai zawk ṭhin. Mî hroika chaiin machu an sersuak.

Thingkung nih a Râ

Luk 6:43, 44

15 "Zawlnei der, bera vun inthuama nin hnianga honghei laka fîminkhur roi. An sûng tiang chun hnia rual ṭâm an chang. 16 Anni chu an râ a hawimai nin ti. Mîin rihling nei kunga grep an hmal ṭhin bei? Achangnawlemo hling vom kunga theipui an hmal ṭhin bei? 17 Mangkadên chun, thing ṭha kapai chun râ ṭha a râ a, changrochu thing sia chun râ ṭhaloi ân râ ṭhin. 18 Thing ṭha chu râ ṭhaloi a râ thei no. Thing ṭhaloi homin râ ṭha a râ thei no. 19 Thing tin râ ṭha a inrâloi kapai chu inkita meia pai chang an ti. 20 Maleiachun, anni chu an râ a hawi thiam nin ti.

21 " 'Lalpa, Lalpa,' nê ti katâk hi vân lalnarama lût ding an chang no. Changrochu ki Pa Rivân ami awi salam thawpu chai chu lût an ti. 22 Mî tamkan, mâ nî chun, 'Lalpa, Lalpa, ni rihmîngin kin loi hrillawk naw bei? Ni rihmîngin khohri kin loi hnotsuak naw bei? Ni rihmîngin thilmak tamka kin loi thaw naw bei?' la ti an ti. 23 Machun, 'Nangni dân bawse ṭhinhei, nangni ki hawi ngâi no. Ki hniang aṭangin kal boi roi,' tiin lân puang kê ti.

7:1 Luk 6:37; Rom 14:4; 1Ko 4:5; Jak 4:11, 12
7:2 Eze 35:11; Mar 4:24; Luk 6:38; Rom 2:1
7:7 1La 3:5; Joh 14:13, 14; Jak 1:5-8; 1Jo 3:22
7:8 Thf 8:17; Jer 29:12, 13
7:11 Jak 1:17
7:12 Luk 6:31; Rom 13:8-10; Gal 5:14
7:13 Luk 13:24; Joh 10:7, 9
7:15 Jer 23:16; Luk 6:26; 2Pe 2:1; 1Jo 4:1; Thp 16:13; Tir 20:29
7:16 Luk 6:44; Jak 3:12
7:18 Luk 6:43
7:21 Hos 8:2; Joh 13:13; Rom 2:13; Jak 1:22; 1Jo 3:18
7:22 Luk 10:20; 1Ko 13:1-3
7:23 Sam 6:8; Luk 13:25-27

Mî vâr nih lungvârboi In bawl

Luk 6:47-49

24"Maleiachun, tupai ma ki thûhei hi hawia, mâ angka thaw apai chu mî vâr, lungpui chunga In bawl angkan ngai kê ti. **25**Rua a hong sûra, tui a hong liana, thlî ân thlita, mâ In chu a hong hnama. Lungpui chunga inṭhut achang leiin ân lîr nawa.

26"Mî tupaiin ma ki thûhei hi hawia, mâ angka an thaw naw achang chun, lungvârboi bâli vutdup chunga In bawl angka achang. **27**Rua a hong sûra, tui a hong liana, thlî ân thlita, ma In chu a hong hnama, ân lîra, ân lîr siat dân chu nânsatak achang."

28Chun, hinkahi achanga, Isua chun mahei chu a hril zoi chun, mipuiin ân zirtirna chu mak an tia. **29**An dân zirtirpuhei angka changloia, thûneipu angkan ân zirtir leiin.

Phâr Khatka Inthiang

Mar 1:40-44; Luk 5:12-14

8 Tlânga om a hong ṭum chun, mipui tamkan ama an zui ta a. **2**Enta! Phâr khatka a honga, "Lalpa, ni awi chun anên thiangtir thei," tiin ama a hong biaka.

3Ani chun, a kutin a hei bana, a thema, "Kê awi, inthiang ta ro," a tia. Kachun, a phâr chu voikarengin ân thiang ta a.

4Isuan a hnianga, "Enta, tûhom hril naw ro. Changrochu kal inla, Puithiam hnianga vân en tir ro. Mosi a thûpêk angkan thilhlân chu inhlân ro, an hnianga inhawitirna achang theina dingin," a tia.

Sipai Hoitu Bawi Indam

Luk 7:1-10; Joh 4:43-54

5Isua Kapernaum a lût chun, Sipai rizâka hoitu khatka a hnianga a honga, ṭangpui dingin a ngêna. **6**Ani chun, "Lalpa, ki bawi chu hlang thî natnain nafêka tuarin Ina a ommai," a tia.

7Isua chun a hnianga, "Hong ki tia, lân dam rong," a tia.

8Changrochu, sipai rizâka hoitu chun, "Lalpa, ki insûnga ni hong lût kên phû no. Changrochu ṭong bâika chai zuk ti inla, ki bawi chu dam a ti. **9**Kei hom mî thû hnuaia om ki changa. Sipai ki hnuaia ki nei vêa. Khatka hnianga, 'Kal ro,' ki ti chun, a kala. A dang hnianga, 'Hong ro,' ki ti chun, a hong. Ki bawi hnianga, 'Ma hi thaw ro,' ki ti chun, a thaw ṭhin," a tia.

10Isuan machu a hawiin, mak a tia, ama zuihei hnianga, "Tak takan, nangni kê hril hi. Israel lâi homa mangka khopa ringna roiinpui hi ki la hmû no. **11**Nangni kê hril hi, sualam nih tlâklam tiang aṭangin mî tamka la hong an tia, vân lalnaram achun Abraham, Isaak nih Jakob a rêk lâ ṭhung an ti. **12**Lalnaram nâihei rochu pûtiang zîng hnuaia paisuakin om an ti. Ma chun ṭap nih ha inrawtna om a ti," a tia. **13**Isua chun Sipai rizâka hoitu hniang achun, "Kal ro, ni ring angkan ni chunga thawin om rise," a tia. Kachun, a bawi chu ma dârkâr chia chun a loi dama.

Peter a Tarpi Indam

Mar 1:29-34; Luk 4:38-41

14Atun, Peter a Ina Isua a hong lûta. A tarpi chu inkhura zâlin a hong hmûa. **15**Ani chun, a kut a zuk thema, ân khur chu a boi ta thaia. Kachun, ani chu a thoia, an rong a bawl pêka.

Isuan Mipui ân Dam

16Khohloi a hong chang chun, khohri ihman mî tamka a hnianga an

7:24 Jak 1:22-25
7:28 Mar 1:22; Luk 4:32; Joh 7:46
8:2 Lev 13:45; Luk 5:12
8:4 Mar 5:43; Luk 4:41; 17:14; Lev 14:2-32
8:8 Sam 107:20
8:11 Sam 107:3; Isa 49:12; Mal 1:11; Luk 13:29
8:12 Luk 13:28

hong ṭhuia. Ani chun, rithlahei chu ṭongbâiin a loi hnotsuaka, damloi kapai chu ân dam ta a.

17Zawlnei Isaiah hmanga loi hrillawk achu:

"Ani chun ei natnahei chu a
lâk a,
Ei hrîhei chu a pêl ta," ti a
tlungkip theina dingin.

Hnung Zuipu Dinga Tlingna

Luk 9:57-62

18Isuan ama inkhîlin mipui tamka a hmû chun, ani chun varâl tianga kal dingin thû a pêka. **19**Dân zirtirpu tûmo chang a honga, a hnianga, "Zirtirpu, ni kalna paia nang zui kê ti," a tia.

20Isua chun a hnianga, "Sihalheiin khurhei an nei, boiruaka vâhei chun ribû an nei. Changrochu, Manmasi Nâipa chu lû innghatna ding hom a nei no," a tia.

21Chun a zirtir dang khatka chun a hnianga, "Lalpa, a hmasakin ki pa la vâ vui lak kê ti," tiin a ngêna.

22Changrochu Isuan a hnianga, "Ni zui ro. Thîhei chu thîhei dênin lâ vui rise," a tia.

Isuan Thâivua ân Mong

Mar 4:36-41; Luk 8:22-25

23Chun rilonga a chuang chun a zirtirheiin ani chu an zuia. **24**Enta! Tuifinriat achun voikarengin thâivua nafêkan a hong thaw ta a. Tuifawn chun rilong a hong huap vû ta a. Ani rochu a loi inna. **25**A zirtirhei chu a hnianga an honga, ani chu an thoia, "Lalpa ni san ro! Kin boiral vû achang hi," an tia.

26Ani rochun an hnianga, "Aw, nangni ringna hroihei, iding mo nin ṭi?" a tia. Kachun, a thoia, thlî nih tuifinriat chu a hala. A hong mong ta ṭhuapa. **27**Ama zuihei chun mak an tia, "Ma hi tûmo chang, thlî nih tuifinriat tak homin a thûpêk an awi?" an tia.

8:17 Isa 53:4
8:18 Mar 4:35
8:20 Dan 7:13; Mar 2:10
8:26 Sam 65:7; 107:29

Khohri Ihman Indam

Mar 5:1-20; Luk 8:26-39

28Chun, a râl tiang Gadarin ram a hong tlunga. Khohri ihman mî inhnikan ani chu an loi tonga. Thlâna oma hong suak an changa. An hai êm êma, ma lampui chu tûhmanin an pial thei ṭhin nawa. **29**Enta! Anni chu voikarengin an awnga, "Nang Pathian nâipa, nang nih keini chu imo ei inhnâina? Hun tiam tlung hmâa nê soisak dinga mahin nê hong mo?" an tia.

30Ma an omna aṭanga hlafê achun vok rual tamkan fâk an loi zonga. **31**Khohrihei chun a hnianga, "Anê hnotsuak chun, vok rualhei sûnga son lût dingin ni phal ro," tiin an hnîa.

32Ani chun an hnianga, "Kal roi," a tia. An hong suaka, vok rualhei sûng achun an va lûta. Voikarengin vok rual kapai chu tuifinriat varikap achun an hluma, tui achun an boiral ta a.

33A vulhei chu an rota. Khopui achun an kala, ikapai chu an hril ta a, khohri ihmanhei thû ariin. **34**Enta! A khopui kareng chu Isua inhmûpui dingin an hong suaka, ama an hmû chun, an bial aṭanga kalsuak dingin an ngêna.

8:29 Roi 11:12; 2Sa 16:10; 1La 17:18; Mar 1:24; Joh 2:4; 2Pe 2:4
8:34 Luk 5:8; Tir 16:39
9:2 Joh 16:33; Luk 7:48;

Hlang Thî Indam

Mar 2:3-12; Luk 5:18-26

9 Isua chu rilonga a chuanga, dîl chu a kana. Ama omna khua chu a hong tlunga. **2**Enta! Hlang thî khuma zâl pumin an hong puia. An ring

zia chu Isuan a hmûin, hlang thîpa hniang achun, "Nâia, thlamuang takan om ro. Ni sualhei chu ngaidam achang ta," a tia.

3Dân zirtirpu ṭhenka chun an lungrilin, "Ma pa hin Pathian a hrilsia!" an ti thaia.

4Changrochu, Isua chun an ingaitua chu a hawiin, "Inkata mo nin lungrilin ṭhaloi nin ngaitua? **5**'Ni sualhei chu ngaidam achang ta,' ti achangnawlemo, 'Thoi inla kal ro,' ti, i hin mo a ti ân nêp zawk? **6**Changrochu, Manmasi Nâipa hin, rinênga sual ngaidam theina thuneina a nei ti nin hawi theina dingin," a tia. Kachun, hlang thîpa hnianga, "Thoi ro, ni khum la inla, ni Ina kal ro," a tia.

7Ani chu a thoia, a Ina a kal ta a.

8Machu mipuiin an hmû chun, mak an tia. Manmasi hnianga mangka thuneina pepu Pathian chu an chawimawia.

Isuan Matthaia a Koi

Mar 2:14-17; Luk 5:27-32

9Isua chu matak aṭang chun a kal tira. Mî khatka a rihmîng Matthaia, sia chawina hmuna loi inṭhung a hmûa. A hnianga, "Ni zui ro," a tia. Kachun, a thoia, a zui ta thaia.

10Ma hnungin, Isua chu, In sûnga nêkfâk fa dingin a ṭhunga. Enta! sia lawrpu nih misual tamka an honga, Isua nih a zirtirhei an hong ot puia. **11**Farisaiheiin machu an hmû chun, a zirtirhei hnianga, "Inkatamo nin zirtirpuin sia lawrpu nih misualhei rêk nêkfâk a fâk?" an tia.

12Isua rochun machu a hawi chun an hnianga, "Mî damhei chun dâktor an ṭûl no. Damloihei rochun an ṭûl. **13**Kal unla, 'Inthawina changloiin khongaina kên dî,' ti inzia hi va zir zawk roi. Asanchu, mifelhei changloiin, misualhei inlam dinga hong kê chang zawk, an simna dingin," a tia.

9:3 Joh 10:33
9:4 Sam 94:11; Luk 6:8; Joh 2:25
9:8 Luk 7:16; Joh 15:8; Tir 4:21
9:11 Luk 5:30; Gal 2:15
9:13 Hos 6:6; Mik 6:6-8; Luk 19:10; 1Ti 1:15

Nghei Thûa Isua Thungna

Mar 2:18-22; Luk 5:33-35

14Ma hnung chun, Johan a zirtirhei chu a hnianga an honga, "Inkatamo, keini nih Farisaihei hin nêkfâk kin nghei ṭhina, ni zirtirhei rochun an nghei no?" an tia.

15Isuan an hnianga, "Moipa chu an hnianga a om ari chu, a chamheiin an sûn thei bei? Changrochu, moipa chu an hniang aṭanga lâkboi achang ding hun chu la hong tlung a ti. Ma tik chun la nghei an ti. **16**Tûhmanin puan thar herin puan hlui an indâr ṭhin no. An dârna chun kai thlêr a tia, in-ek hlek hlek zawk a ti. **17**Mîin uain thar hi uain bûr hluia an thun ṭhin lêm no. Achangnawchun, uain bûr chu a puaka, uain chu a ṭê a, a bûr chu a se ṭhin. Uain thar chu uain bûr thara an thun zawk ṭhin, kachun, a hoi vê vê ṭhin," a tia.

Nupang nih Nupangte Indam

Mar 5:22-43; Luk 8:41-56

18Ma thû chu an hnianga a hril lâi chun, enta! hoitu khatka a honga, Ama a biaka, ani chun, "Atun mai han ki nâinu a thî. Changhomsiala la hong inla, a chunga ni kut innghat inla, dam a ti," a tia. **19**Kachun, Isua chu a thoia. A zui a. A zirtirhei homin an zui ve a.

20Enta! Nupang khatka, kum sawmhlei kum inhnika thî loi pût pêk tâk chu Isua hnung tiang a honga, a puan hmor a hong thema. **21**A lungrilin, "A puan chai hom them inlang, indamin mo kê ti," a tia. **22**Isua chu a hei inhera, nupang chu a hmû

9:14 Luk 18:12
9:15 Joh 3:29; Tir 13:2, 3
9:18 Mar 5:23
9:20 Mar 3:10; Luk 6:19
9:22 Joh 16:33; Mar 10:52; Luk 7:50

chun, "Nâinu, ṭi naw ro. Ni ringnain nang ân dam ta," a tia. Nupang chu ma dârkâr aṭang chun a dam ta nghâla.

23 Isua chu hoitupa Insûng a hong lûta. Mipui ṭap rihâi nih belem tumhei chu a hmûa. **24** Ani chun an hnianga, "Inken ta u, nupangte hi a thî no, a inn achang," a tia. Anni chun ama chu an nuikhuma. **25** Mipui chu ân suak tira. Ani rochu a lûta, nupangte kut chu a hmana. Nupangte chu a thoi ta maia. **26** Ma chanchin chu ma ram kapai achun ân thang suaka.

Mitchaw Inhnika Indam

27 Isuan ma hmun chu a suak khal chun, mitchaw inhnikan awng pumin ama an zuia, "David a Nâipa, kin chunga zângai ro!" an tia.

28 Ina a hong lût chun, mitchawhei chu a hnianga an honga. Isua chun an hnianga, "Ma hi kê thaw thei ti nin ring mo?" a tia.

Anni chun a hnianga, "Ring ê ni, Lalpa," an tia.

29 Kachun, an mit a thema, "Nin ring angkan nin chunga hong tlung rise," a tia.

30 An mit chu a hong vâra. Isua chun, "Tûhmanin mâ hi hawi naw rise," a tia. **31** Changrochu, an kalsuaka a chanchin chu ma ram kapai achun an inthang tira.

Ṭong Theiloi Indam

32 An kalsuak chun, enta! ṭongtheiloi, khohri ihman a hnianga an hong ṭhuia. **33** Khohri chu a hnotsuak chun mî dangawk chu a ṭongsuak thaia. Mipuihei chun mak an tia, "Mangkata hi Israel lâia a la om ṭhin no," an tia.

34 Farisaihei chun, "Khohri lal hmangin khohri ân hnotsuak," an tia.

9:23 2Kr 35:25; Jer 9:17, 18
9:24 Tir 20:10; Dan 12:2; Sam 76:5; Joh 11:11-14; 1Ko 11:30; 1Th 4:13-16
9:25 Luk 7:14
9:26 Mar 1:28; Luk 4:14, 37
9:27 Mar 10:47
9:28 Tir 14:9
9:31 Mar 7:36
9:33 Mar 2:12
9:36 Mar 8:2; Nam 27:17; 1La 22:17; Eze 34:5, 6; Zak 10:2
9:37 Joh 4:35; Luk 10:2
10:1 Mar 3:13-15; Luk 4:36
10:4 Mar 14:10; Tir 1:16
10:5 1La 16:24; 2La 17:24; Luk 9:52; Joh 4:4-9; Tir 8:5, 25
10:6 Jer 50:6

Râ Inseng Ding Tam

35 Isua chu khopui kapai nih khuahei achun a kal vêla. An sinagoghei achun inzirtirin, Lalnaram Chanchin Ṭha chu a hrila. Mipui lâia natna tinrêng nih damloi na tinrênghei chu ân dama. **36** Mipuihei chu a hmûa, anni chu, vêngpu neiloi, bera indar, lunginriangin a hmû leiin a khongai ta êm êma. **37** A zirtirhei hnianga, "Tak takan inseng ding chu tamka a oma, changrochu a sinhei chu an hroi. **38** Maleiachun, insengpu Lalpa hnianga ṭonginṭai roi, a ta inseng dingin, a sin ding mî a tirsuakna dingin," a tia.

Zîrtir Sawmhlei Inhnika

Mar 3:16-19; Luk 6:13-16

10 A zirtir sawmhlei inhnika chu a koia. An hnianga rithla bolinhlaw chunga sinthawtheina a pêka. Rithla bolinhlaw chu inhnotsuaka, damloina tinrêng nih natna tinrênghei chu indam dingin. **2** Ma tirkoi sawmhlei inhnika rihmîng chu, A hmasa chemin Simon, Peter an iti nih a ûnâipa Andria, Zebedee a nâipa Jakob a nih a ûnâipa Johan. **3** Filip nih Bartholomaia, Thomas nih sia lawrpu Matthaia, Alfios nâipa Jakob a nih Lebbaeus, Thaddaios an iti chu. **4** Kanaan mî Simon nih ân hman tirpu Judah Iskariot.

Sawmhlei Inhnika Tirsuak

Mar 6:7-13; Luk 9:1-6; 12:2-10,51-53

5 Ma Sawmhlei inhnika hi a tirsuaka thû a pêka. Ani chun, "Gentelhei lampuia kal naw roi. Samaria mîhei khua a lût naw roi. **6** Bera boi Israel hnam hnianga kal zawk roi. **7** Nin kalin, 'Vân lalnaram chu a hnâi ta,' tiin thû hril tir roi. **8** Damloi indam roi, phâr indam roi, ithî ithoi roi, khohrihei

chu hnotsuak roi. A tlongin nin hmûa, a tlongin pê roi. 9Nin konghrên achun rangkachak achangnawlemo, tangka achangnawlemo dâr tangka mo chawi naw roi. 10Nin inzinna ding choli mo, korfual inhnika mo, pheikok achangnawlemo hrol hom chawi naw roi. A sinpu chu nêkfâk hmû tlâk achang.

11"Khua lian, khua chik nin lûtna paia, tlungna tlâk zong suak roi. Nin kalsuak hmâka chu ma hmun achun ommai roi. 12Ina nin lûtin chibai bûk roi. 13Ma In chu tlungna tlâk achang chun, nin thlamuangna thû chu mâ In achun om rise. Tlungna tlâk achang naw chun nin thlamuangna thû chu nin hnianga hong kîr rise. 14Nangni loi pomloi achangnawlemo, nin ṭong loi inngaithla awiloi apai chu In mo, khua chu, nin suak tiang nin pheiribop thing khum roi. 15Tak takan nangni kê ti hi, roirêlna nî achun, ma khopui hnêkin Sodom nih Gomorrah ram tuar ding chu lân nêp zawk a ti!

Tidudâna Hongvû Hrillawkna

16"Enta u! Hnia lâia bera angkan nangni kê tir hi. Maleiachun, rûl angka vârin, vaṭhu angka mî poikhoiloiin om roi. 17Changrochu, manmasihei laka fîmkhur roi. Roirêlna a nangni inhmantir an tia, an sinagoghei achun nangni vua an ti. 18Keima leiin ram oppu nih lalhei hmâa, anmani nih Gentelhei hnianga thû inhawitirna angkan, ṭhuiin la om nin ti. 19Nangni an inhman tir chun, inkan mo achangnawlemo imo nin ti ding thûa ngaitua naw roi. Nin ti ding chu a hun taka pêkin om nin ti. 20A tipu chu nangmani nin chang nawa, nin Pa Rithla chu nangmania ṭongpu achang zawk.

10:9 Luk 22:35
10:10 1Ti 5:18
10:12 1Sa 25:6
10:14 Neh 5:13; Mar 6:11; Luk 9:5; Tir 13:51
10:15 2Pe 2:6; Jud 1:7; Tir 17:31; 1Jo 4:17;
10:16 Luk 10:3; Tir 20:29; 1Ko 14:20
10:17 Mar 13:9; Tir 5:40
10:18 Tir 25:24-26
10:19 Exo 4:12
10:20 Luk 12:11, 12
10:21 Mar 13:12
10:22 Joh 15:21; Mar 13:13; Luk 21:19; Thp 2:10
10:23 Luk 17:30
10:24 Joh 13:16
10:25 Mar 3:22
10:26 Mar 4:22; Luk 8:17
10:28 Isa 8:12, 13; Heb 10:31
10:30 1Sa 14:45; 2Sa 14:11; 1La 1:52; Luk 21:18; Tir 27:34
10:32 Rom 10:9
10:33 Mar 8:38; 2Ti 2:12

21"Unâiin a ûnâipa, pain a nâi, thî dingin pe suak a ti. Nâiheiin nû nih pa doi an tia, inthat tir an ti. 22Ki rihmîng leiin mî kareng ihuatin om nin ti. A tawp aria tuar pei apai chu sandamin om a ti. 23Ma khua ahin nangni an tiduda chun, khua danga ro roi. Tak takan nangni kê hril hi, Manmasi Nâipa a hong hmâin Israel khopuihei chu kaltlang hman naw tunu.

24"Zirtir chu a zirtirpu chunga a om nawa, bawi hom a pû chunga a om no. 25Zirtir chu a zirtirpu angka nih bawi chu a pû angka a hong om chu ân tawk. A In neipu hman Belzebub an ti inte, a insûnghei dêk chu inkatawkin mo an ti ding tâk! 26Maleiachun, anni chu ṭî naw roi. Inpuangloi dinga thuprûk ihman a om no. Hawiloi dinga ithup ihman a om no.

Pathian Ṭî Inzirtirna

27"Zîng hnuaia nangni ki ihril hi, ênga hril unla. Kuara nin ihawi hi, inchung bawk aṭangin va hril roi. 28Taksa ithata rithla ithat theiloipu chu ṭî naw roi. Gehennaa[g] rithla nih taksa inboiraltir theipu chu ṭî zawk roi. 29Vadur inhnika assarion[g] khatka zuar achang naw mo? Nin pa thûloi chun an lâia khatka hom hi rinênga ṭul naw ni. 30Nin lûa sam zâi tak hom tin rît achang. 31Maleiachun, ṭî naw roi. Vadur tamka hnêkin nin hlû zawk.

Isua Ṭan Ngamna Râ

32"Mî tupai mîhei hmâa nê ṭan chu ki Pa rivâna mî hmâa ṭan vê kê ti. 33Tupai mîhei hmâa nên phat chu, Ki Pa rivân ami hmâa phat vê kê ti.

34"Rinêng chunga remna inlêng tir dinga honga nê ngai naw roi. Remna changloiin, khandai chawia hong kê chang. 35Manmasiin a pa doi, nâi nupangin a nû doi, moi chun a tarpi indoi tir dinga hong kê chang. 36Manmasi hmêlma chu ama insûnga mîhei ngêi an chang. 37Mîin keima hnêkin a nû achangnawlemo a pa a hmangai zawk chun, ki mî chang tlâk achang no. Mîin keima hnêka a nâipa achangnawlemo a nâinu a hmangai zawk chun, ki mî chang tlâk achang no. 38Mîin ama kros inpu a ani zui naw chun, ki mî chang tlâk achang no. 39Mîin a nunna a hmû chun machu chân a tia. Keima leia a nunna a chân chun machu hmû a ti.

40"Mî nangmani loi pom chu, keima nê pom an chang. Mî ane pom chu ane tirpu pom an chang. 41Mi, zawlnei rihmînga, zawlnei pom chun, zawlnei lawmhman hmû a ti. Mî tupai mifel rihmînga mifel loi pom chu mifel lawmhman hmû a ti. 42Tupaiin, ma achikhei lâia khatka hom hi ki zirtir rihmînga tui dai hâika loi pê chu tak takan nangni kê hril hi, a lawmhman chu inkahomin chân naw ni," a tia.

Isua nih Baptispu Johan

Luk 7:18-35

11 Isuan a zirtir sawmhlei inhnika chu thû a pêk zoi chun, an khopuihei achun inzirtir nih thû hril dingin, matak aṭang chun a suaka.

2Krista sinthaw chanchin chu Johan achun tâng Ina omin a loi hawia. A zirtir lâia mî inhnika a tira. 3Anni chun a hnianga, "A hongpu ding chun mo ni chang, achangnawlemo, mî dang mo la beisei kin ti?" an tia.

10:36 Mik 7:6
10:37 Luk 14:26
10:38 Luk 14:27
10:39 Joh 12:25
10:40 Exo 16:8; Gal 4:14; Luk 9:48; Joh 12:44
10:42 Thf 14:31; Mar 9:41; Tir 10:4; Heb 6:10
11:3 Sam 118:26; Joh 11:27; Heb 10:37

11:5 Isa 35:4-6; Luk 4:18, 19
11:9 Luk 1:76
11:10 Joh 3:28; Mal 3:1; Mar 1:2; Luk 7:27
11:13 Luk 16:16
11:14 Mal 4:5; Luk 1:17; Joh 1:21
11:15 Mar 4:23; Luk 14:35; Thp 2:7

4Isuan a thunga, an hnianga, "Kal unla, nin ihmû nih nin ihawihei hi Johan achu va hril roi. 5Mitchawheiin an hmû ta. Phei inbâihei pheiin an kal ta. Phârhei an inthiang ta. Kuarsêtheiin an hawi thei ta. Thîhei inthoiin an om ta. Inrianghei hnianga Chanchin Ṭha hrilin a om ta. 6Keima leia inbâloi chu a vânnei," a tia.

7Mâhei chu an suak chun, Isuan, Johan a chungchâng thû chu mipui hnianga a hril ṭana, "Î en dingin mo thlalêra han nin ikalsuak? Kuaruk thlî isêm en dingin mo? 8Achangle, î en dingin mo nin ikalsuak? Puan innêm sil en ding mo? Puan innêm silhei chu lal Ina an om ṭhin. 9Achangle, î en dingin mo nin ikalsuak? Zawlnei en dingin achang no mo? Chang ê ni, zawlnei hnêka roiinpui zawk achang ti nangni kê hril hi. 10Asanchu mâ hi ama chungchânga loi inziak achu achang:

'Enta! Ki thuthang thakpu ni
hmâa kê tir,
Ani chun ni lampui chu ni
hmâin loi siam a ti.'

11"Tak takan nangni loi hril rong. Nupang aṭanga piang lâi achun khatka hom Baptispu Johan a hnêka roiinpui an la suak no. Changhomsiala, vân lalnarama a chik chem hom ama hnêkin a roiinpui zawk. 12Baptispu Johan a hun aṭanga atûn ariin, vân lalnaram chun hrâhruma indoina a tuara, a doihei chun hrâhrumin an la ṭhin. 13Zawlnei kapai nih dân thû chun Johan a hun ari an loi hril lawk ṭhin. 14A pom awi ding chun, ama hi Elijah, a la hong ding a ha achang. 15Mî, hawina dinga kuar nei chun, loi hawi rise.

16"Tunlâi nâihei hin rochu irêk mo têkhin ki ti? Bazar zawla nâipang

inṭhungkhawma an cham danghei ikoi ṭhin angka achang.

17 ‘Belem nangni kin tum pêka,
Nin lâm lêm no.
Nangni kin tuar pêka,
Nin ṭap lêm no,’ itihei angka
achang.

18 Johan achu nê hom nê loi nih in hom inloiin a honga. Anni chun, ‘Khohri a nei,’ an tia. 19 Manmasi Nâipa chu a honga, a nêka, a in a, anni chun, ‘Enta u, inrawl, zu indu, sia lawr nih misualhei cham so,’ an tia. Changhomsiala, vârna hi a nâiheiin thiam an inchang ṭhin,” a tia.

Khopuihei Chunga Vânisâmna

Luk 10:13-15

20 An sim naw leiin, thil roiinpui tak tak a thaw tamna khopuihei chu a hal ṭana, 21 “Aw, nang Korazin, ni chung a rik! Nang Bethsaida, ni chung a rik! Asanchu nangmania thilmak tak tak thawa loi omhei ha Tura nih Sidon achun thaw loi chang ta siala chu, bosta puan sila, rivut inthûin a hmâ dai han an loi sim ding tâk. 22 Changrochu, nangni kê hril hi, Roirêlna nî achun nin tuar ding hnêkin Tura nih Sidon tuar ding chu innêp zawk a ti. 23 Aw nang, Kapernaum, rivân aria inchawisâng, thî khua aria inṭhum la chang nê ti. Nangma a thil roiinpui thawa omhei ha, Sodom khua a thaw loi changsiala chu, vawn ariin an la ommai ding! 24 Changhomsiala, nangni kê hril hi. Roirêl nî achun nangmani hnêkin Sodom ram tuar ding chu innêp zawk a ti,” tiin.

Innghamna Bei Isua

Luk 10:21-22

25 Malâichun Isuan, “Aw, ki Pa, rinêng nih rivân Lalpa, nangin mî vârhei nih mî thiamhei laka ma thû hi ni thupa, nâitehei hnianga nên puang leiin nang kên pâk. 26 Achang, Pa, machu ni mithmûa ṭhain ân lang. 27 Ki Pa in thil ipai keima anên kol tir ta. Pa naw chun, Nâipa hi tûhomin an hawi no. Nâipain an hnianga ân puang awina chaihei naw chun Pa chu tûhomin an hawi lêm no. 28 Nangni sin sawl nih pêl rik pêlhei kapai, ki hnianga hong roi. Innghamna nangni pê kê ti. 29 Ki ringkol bât unla, ki hnianga insei roi. Lungrila innêm nih inngaitlawm kê chang. Kachun, nin nunna dingin innghamna hmû nin ti. 30 Ki ringkol hi a beia, ki pêl hi a zâng,” a tia.

Isua Sabbath Lalpa

Mar 2:23-3:6; Luk 6:1-10

12 Malâichun, Isua chu sabbath nîin thlâichi hmuna a kala. A zirtirhei chu an ṭâm leiin thlâichi vuihei chu an zuia, an fâka. 2 Farisaiheiin machu an hmûin a hnianga, “Enta! Ni zirtirheiin sabbath nîa thil ser an thaw,” an tia.

3 Ani chun an hnianga, “David a ṭâm lâia ama nih a chamhei rêka an ithaw ha nin siar no mo? 4 Inkan mo Pathian Ina lûta, puithiamhei chai ifâk thei inentîrna baiᵍ ama nih a chamheiin dânloiin inkan mo an fâk? 5 Achangnawlemo sabbath nî chun Puithiamheiin tempul sûnga sabbath chu loi bawse hom siala thiamloi an chang no, ti nin siar no mo? 6 Changrochu, tempul hnêka roiinpui zawk khatka mahin a om ti nangni kê hril hi. 7 ‘Inthawina changloiin Khongaina kên dî,’ ti om zia hi nin loi ihawi tâk chang siala chun, insual loi chu thiamloi nin inchang tir loi ding. 8 Asanchu, Manmasi Nâipa hi Sabbath Lalpa hom achang,” a tia.

11:18 Luk 1:15
11:21 Mar 6:45; Luk 9:10; Joh 1:44; Amo 1:9; Tir 12:20;
11:23 Isa 14:13-15
11:25 Luk 22:42; Joh 11:41
11:27 Joh 3:35; 10:15
11:28 Exo 33:14
11:29 Joh 13:15; Plp 2:5; 1Pe 2:21; 1Jo 2:6; Sam 116:7; Jer 6:16
11:30 1Jo 5:3
12:1 Deu 23:25
12:2 Exo 20:10; Deu 5:14; Luk 13:14; Joh 5:10
12:3 1Sa 21:6
12:4 Lev 24:5, 9
12:5 Nam 28:9, 10; Joh 7:22, 23
12:7 Hos 6:6; Mik 6:6-8

Sabbath Nîa Indam

9 Atun, matak aṭangin a suaka, an
sinagog achun a lûta. **10** Enta! A kut
ithî mî khatka a oma. An hêk theina
dingin anni chun, "Sabbath nî a indam
hi ân dân bei?" tiin an indona.
11 Ani chun, an hnianga, "Nin lâia
mîin bera khatka a inei chu Sabbath
nîin khura tla siala, zûn pomin lasuak
naw ni mo? **12** Bera hnêkin manmasi
chu inkatawka hlû mo achang
zawk? Maleiachun, thilṭha thaw chu
sabbath nî hin ân dân," a tia. **13** Ma
hnung chun, ma pa chu, "Ni kut phar
ro," a tia. A hong phar suak chun,
khiangka tianga angkadênin a dama.
14 Kachun, Farisaihei chu an suaka,
ama an inboiraltir theina ding dân
ngaituain an inrawnkhawma.

Pathian Ithlang Bawi

15 Isuan machu a hawi chun,
mataka om chun a kalsuaka. Mipui
tamkan an zuia. An rêngkan a loi
indama. **16** A chanchin hrilsuakloi
dingin a khap tlata. **17** Zawlnei Isaiah
loi iti ha a tlung kip theina dingin.

18 "Enta! Ki bawi, ki thlang achu
Ki hmangai achanga,
Ama achun ki rithla a lawm êm
êm.
A chunga ki Rithla sia ki tia,
Ani chun Gentelhei hnianga
roirêlna dik chu inpuang a ti.
19 Mî inkhalpui naw nia,
Ani chu awng naw nia,
Lamlian achun tûhomin a rawl
rihâi hawi naw ni.
20 Roirêlna dik aṭangin ngamna a
tirsuak hmâka chu
Ani chun kuaruk inthuknawi
chu ikhiak naw nia,
Chun lêmpat khû lîl lîl homchu
that naw ni.
21 A rihmîng achun Gentelhei
innghat an ti."

12:10 Mar 3:2; Luk 11:54
12:11 Luk 14:5
12:14 Gen 37:18; Sam 71:10; Mar 3:6; Luk 6:11; Joh 5:18;
12:18 Joh 3:34

Isua nih Belzebub

Mar 3:23-30; Luk 11:14-23

22 Malâichun, mî khatka khohri
ihman, mitchaw, ṭong theiloi a
hnianga an hong ṭhuia. Ani chu a loi
indama. Kachun, mitchaw, ṭong theiloi
chu a hong ṭong theia, a hmû thiama.
23 Mipui kapai chun mak an tia. "Ma
hi David a Nâipa mo achang?" an tia.
24 Farisaihei rochun machu an
hawi chun, anni chun, "Khohri lal,
Belzebub a hmang loi chun ma pa hin
khohri ân hnotsuak thei no," an tia.
25 Isuan an ngaituanahei chu a
hawia, an hnianga, "Lalnaram kapai
mâni nih mâni doia inṭhen chu an
boiral ṭhin. Khua tin nih insûng tin hom
mâni indoi chu ngîr naw ni. **26** Setanan
setana a hnotsuak chun ama nih ama ân
ṭhen dar achang. A lalnaram chu inkan
mo ngîr a ti? **27** Belzebub a hmanga
khohrihei inhnotsuak ṭhin ki chang
chun, tû hmangin mo nin nâiheiin
khohri an hnotsuak? Maleiachun, anni
chu nin chunga roirêlpuhei chang
an ti. **28** Changrochu, Pathian Rithla
hmanga khohri ki hnotsuak achang
chun, Pathian lalnaram chu nin
hnianga a hong tlung ta tak tak achang.
29 Achangnawlemo mî hrâtkhokhêng
chu a phiar hmasak lak phot naw chun,
inkan mo mî hrâtkhokhêng In chu lût
khumin, a thehraw ru thiam a ti? Ma
hnung chaiin a In chu rok thiam a ti.
30 Ki tianga ṭangloi apai chu ane doi
achang. Ane bûmpuiloi apai chun ân
dar tir ṭhin.

12:21 Isa 42:1-4
12:24 Mar 3:22
12:27 Tir 19:13
12:30 Mar 9:40; Luk 11:23
12:31 Mar 3:28, 29; Luk 12:10

Ngaidam Theiloi Sual

31 "Maleiachun, nangni kê hril hi,
sualna nih Pathian hril siatna chu

ngaidam chang a ti. Rithla hrilsia rochu ngaidam chang naw ni. **32** Tupai Manmasi Nâipa doidâla thû hril chu ngaidam chang a ti. Changrochu, Rithla Inthiang doidâla thû hril chu tun hun nih hun la hong tlung ding homa ngaidam chang naw ni.

Thingkung Ṭha Râ

33 "Thing ṭha chu a râ a ṭha. Thing ṭhaloi chu a râ a ṭha no. Thing chu a râ a ân hawi. **34** Rûl chithlahei, nangmani ṭhaloiin inkan mo thil ṭha mî nin hril thei? Lungrila sip liam chu bâi ihril ṭhin achang. **35** Mî ṭha chun, a roibur ṭha aṭangin thilṭha ân sua ṭhin. Miṭhaloi chun, a roibur ṭhaloi aṭangin thil ṭhaloi ân sua ṭhin. **36** Changrochu, nangni kê hril hi, roirêlna nî achun, mîin a iti mai mai thû tin hisâp chu la pê an ti. **37** Ni ṭongbâiin thiam nang inchang a tia, ni ṭongbâiin thiamloi nang inchang a ti," a tia.

Jonah Sininsiana

Luk 11:29-32

38 Dân zirtirpu nih Farisaiheiin an thunga, "Zirtirpu, nangma aṭangin sininsiana ihmû kin awi," an tia.

39 Ani chun a thunga, an hnianga, "Tunlâi ṭhangthar ṭhaloi nih uire mîhei hin sininsiana an zong ṭhin. Zawlnei Jonah sininsiana ti loi chu sininsiana ihom pêk chang naw ni. **40** Jonah ha ngâ lian pum sûnga nî inthumka nih zân inthumka a om angkadên han, Manmasi Nâipa hi nî inthumka nih zân inthumka rinêng rila om a ti. **41** Roirêlna achun Nineveh khua mî chu tûnlâi ṭhangthar rêk hin la ngîr an ti. Jonah thû hrilin an loi sim tâk leiin, anmani hi thiamloi lân chang tir an ti. Enta! Jonah hnêka roiinpui zawk ma hin a om. **42** Sim tiang lalnu chu tûnlâi ṭhangtharhei rêk roirêlna hmuna la ngîr a tia, ani chun thiamloi lân chang tir a ti. Asanchu Solomon a vârna thû chu inngai dingin kawlkomong aṭangin a loi hong leiin. Achang, Solomon a hnêka roiinpui zawk mahin a om.

43 "Rithla inthiangloi chu mî sûng aṭangin a suak hin ram châra, innghamna hmun zongin a vâka, a hmû ṭhin no. **44** Ma hnung chun, 'Ki hong suakna ki In dêna kîr nawk kê ti,' a tia, a hong kîr chun a rong, phît fâi nih siam vaw saiin a hong hmûa. **45** Kachun, a kala, ama hnêka hmanginloi rithla dang sarika a va ṭhuia, machun anni chu an va lûta an om ta a. Ma pa chu a hmasaka a om dân hnêkin a om dân uhnung chu a se zawk. Tûnlâi ṭhangthar hmanginloi hom hi ma angkadên chu chang an ti," a tia.

Isua Nû nih a Ûnâihei

Mar 3:31-35; Luk 8:19-21

46 Mipui hnianga a la ṭong vû lâi chun, a nû nih a ûnâihei chu ama rêka insawn dingin tuala an ngîra. **47** Mî khatkan a hnianga, "Enta! Ni nû nih ni ûnâihei chu nang insawnpui dinga nang zongin pûtiang an ngîr mai," a tia.

48 Ani chun a thunga, ma pa hnianga chun, "Tûmo ki nû? Tûmo ki ûnâihei chu?" a tia. **49** Ani chun a zirtirhei tiang a kut a vaia, "Mâhei hi ki nû nih ki ûnâihei chu an chang. **50** Asanchu, ki Pa rivân ami dit salam thaw apai chu ki ûnâipa, ki farnu, ki nû an chang," a tia.

Chîmu Inthêpu Têkhinna

Mar 4:1-20; Luk 8:4-15

13 Ma nî chun Isua chu Ina omin a kalsuaka, dîl kawla a va ṭhung a. **2** Mipui tamkan ani chu an

12:32 Mar 10:30; Luk 20:34, 35; Efe 1:21; Heb 6:5
12:33 Luk 6:43, 44
12:34 Luk 6:45
12:37 Jb 15:6; Thf 10:14; Jak 3:2
12:38 Joh 2:11; Mar 8:11, 12; Luk 11:16; Joh 2:18; 1Ko 1:22
12:39 Luk 11:29
12:40 Jna 1:17
12:41 Jna 1:2; 3:5
12:42 1La 10:1; 2Kr 9:1
12:45 2Pe 2:20
12:46 Luk 1:43; Joh 2:1, 2, 12; Tir 1:14; 1Ko 9:5; Gal 1:19
12:50 Joh 15:14
13:2 Luk 5:3

hong bûma. Rilonga a lûta, mipuihei kapai chu tui kawla an ngîra.

3Têkhin thû hmangin thil tamka an hnianga a hrila, "Enta u, chîmu inthêpu chun chîmu inthê dingin a kalsuaka. **4**A vâ thê chun chîmu ṭhenka chu lam sîra a ṭula. Vâ an honga chîmu chu an fâk zoia. **5**Chun ṭhenka chu lung bila rinêng tamloina hmun achun an ṭula. A rinêng a tam naw leiin inrang fêkan an ṭoia. **6**Nî a hong insâng chun a em châra. Rizung an nei naw leiin an thêm rala. **7**Ṭhenka chu rihling bila an ṭula. Rihling chu a ṭhangliana, chun a hong dîp ta a. **8**A dang rochu rinêng ṭhaa an ṭula. Thlâi a hong vânga. Ṭhenka a lêt rizaka, ṭhenka a lêt sawm rukka, ṭhenka a lêt sawm inthumkan an vâng. **9**Mî, hawina dinga kuar nei chun hawi rise," a tia.

Têkhin Thûa Zawna Thungna

10A zirtirhei chu a hnianga an honga, "Inkata mo têkhin thûin an hnianga thû ni hril?" an tia.

11Ani chun a thunga, an hnianga, "Vân lalnaram thurûk hi nangni ding chun hawi phal achanga, anmani ding rochun hawi phal achang no. **12**Asanchu a neipu chu pêk belsapin om a tia, tamka nei a ti. A neiloipu rochu, a inei sûn tak hom lâk pêk chang a ti. **13**Maleiachun, têkhin thû hmangin an hnianga thû kê hril ṭhin, hmû maika homin an hmû no. Hawimaika homin an hawi no. Hawi thiamna hom an nei no. **14**Zawlnei Isaiah thû hrillawk ha anmani ahin a tlung kip ta, loi hrila om achu:

'Ngaithla vû nin ti, changrochu
hawithei naw tunu.
En mai nin ti, changrochu
hawina nei naw tunu.

13:8 Gen 26:12
13:11 1Ko 2:10, 14; Kol 1:27; 1Jo 2:20, 27
13:13 Deu 29:4; Jer 5:21; Eze 12:2
13:15 Isa 6:9, 10; Joh 12:40; Tir 28:26, 27; Rom 11:8
13:17 Joh 8:56; Heb 11:13; 1Pe 1:10-12
13:22 1Ti 6:9, 10, 17
13:24 Mar 4:26, 30

15Ma mîhei lungril hi a cholol
zoi tâka,
An kuarhei chun inngaithla an
takpek ta a,
An mit chu an insîng.
An mitin hmû hrawi an tia, an
kuarin hawi hrawi an ti.
An lungrilin hawi thiam nawk
an tia, hong kîr hrawi an ti.
Kachun, anni chu loi indam
hrawi kê ti.'

16"Nin mit chun a hmûa, nin kuar chun a hawia, an vannei. **17**Tak takan nangni kê hril hi, zawlnei nih mifel tamkan nin ihmû hi a hmû an awia, an hmû no. Nin ihawi hi a hawi an awi a, an hawi no.

Chîmu Inthê Têkhinna Hrilfiana

18"Maleiachun, chîmu inthêpu têkhin thû hi loi ngai ta u. **19**Tupai Lalnaram thû inngaia a hawi thiam naw chun, misualpa* a honga a lungrila chî intû sai chu a la pêk ṭhin. Machu lam sîra chîmu ṭul hi achang. **20**Mî, thû chu hawia, lawm vaika pom thai hi, pialtlêp chunga chîmu ṭul chu achang. **21**Rizung a nei nawa, hun tawika chai a diar. Thû leia tuarna mo tidudâna a hong omin ân lîr thai ṭhin. **22**Rihling bila chîmu ṭul chu, ma khovêl lungkhamna, inchongna, inlemnain thû chu a dîpa, inrâloiin a om ṭhin. **23**Rinêng ṭha a chîmu ṭul rochu, thû chu inngaithla a, hawi thiam hi achang. Ani chun râ a sua a, a ṭhen a lêt riza, a ṭhen a lêt sawm rukka, a ṭhen a lêt sawm inthumka, râ ân sua ṭhin," a ti.

Gom nih Ṭiak Têkhinna

24Têkhin thû dang an hnianga a hrila, "Vân lalnaram chu, mî, a loia

* **13:19** *misualpa* : Diabol achang.

chî ṭha inthê angka achang. 25Mîhei an inn lâiin a hmêlma a honga, gom tak lâia, gom lêm a thê pêka, a kal ta daia. 26Gom chu a ṭoia, a hong vuia. Gom lêm chu a hong lang vêa. 27Loi neipu bawihei chu an honga, a hnianga, ‘Pu, ni loia gom chî ṭha ni ithê achang naw mo? Gom lêm so inkata hong om mo chang?’ an tia. 28Ani chun an hnianga, ‘Machu hmêlma loi ithaw achang chu,’ a tia. A bawihei chun a hnianga, ‘Va kin tia vân tik khawm unlang mo ni awi?’ an tia. 29Ani chun, ‘Chang mak, gom lêm nin lâk khawmin, gom tak hom phawi sâ zawk nin ti. 30Gom ât hmâka ṭhang rual rise, gom ât tikin a âthei hnianga, “Gom lêm chu bûmkhawm hmasak unla, hâl dingin têl khawm roi. Gom tak chu ki fasêka inlût roi,” la ti rong,’ a tia.”

Hoirua Chî Têkhinna

Mar 4:30-32; Luk 13:18-21

31Têkhin thû dang an hnianga a hrila, “Vân lalnaram chu, mîin hoirua chî a lâka, a loia a thê angka hi achang. 32Ma hi chîmu achun a chik chem, a hong ṭhanglian rochun, thlâichi dang hnêkin a liana, thingkung a hong changa. Chunga vâ an honga a ṭanghei achun ribû an hong khuar ṭhin,” a tia.

33Têkhin thû dang an hnianga, “Vân lalnaram chu nupangin chol a phula, baiphit bûr[g] inthumka tia chol chun a zaw rît hmâka a phul angka achang,” tiin a hrila.

Hrillawkna nih Têkhinna

34Mahei kapai hi têkhin thûin Isuan mipui vântlâng chu a hrila. Têkhin thû loiin ihom an hnianga a hril nawa. 35Zawlnei loi ihrillawk ha a hong tlung kip theina dingin.

13:31 Luk 17:6
13:32 Sam 104:12; Eze 17:23; Dan 4:12;
13:33 Gen 18:6; Gal 5:9
13:34 Joh 16:25
13:35 Sam 78:2; Rom 16:25, 26; 1Ko 2:7; Efe 3:9; Kol 1:26

“Têkhin thûheiin, ki bâi hong
ki tia,
Khovêl insiam tir aṭanga thil
inthuphei chu hrilsuak kê ti,”
tiin.

Ṭiak Thûa Têkhinna Hrilfiana

36Ma hnung chun, Isuan mipuihei chu ân kal tira, ani chu insûnga a lûta. A zirtirhei chu a hnianga an honga, “Loia gom lêm têkhin thû hi ni hrilfia ro,” an tia.

37Ani chun a thunga, an hnianga hinkahin a tia, “Mî, chi ṭha inthêpu chu, Manmasi Nâipa hi achang. 38Loi chu khovêl hi achang. Chi ṭha chu Lalnaram nâihei hi an chang. Gom lêm chu misualpa nâihei thû an chang. 39Hmêlma a hong inthêpu chu Diabol a achang. Gom ât chu hun tawp achang. Gom âthei chu Vântirkoihei an chang. 40Gom lêm chu bûmkhawma hâl achang angkadênin, hun tawp achun la hong chang a ti. 41Manmasi Nâipa chun a vântirkoihei chu tirsuak a tia. A lalnarama mî loi inbâtir ṭhin nih dân loia thil thawhei kapai chu la bûmkhawm an ti. 42Anni chu meidîla la pai an ti. Machun, ṭap nih ha inrawtna om ta a ti. 43Mifelhei chu an Pa lalnaram achun nî angkan inêng ta an ti. Hawina dinga kuar nei chun loi hawi rise!

Roihlû Inthup Têkhinna

44“Vân lalnaram chu loia roi phûmrûk angka achang. Machu mîin a hmûa, a thupa, a lawm leiin a kal renga, a nei kapai a zuara, ma loi chu a chawka.

Lunghlû Têkhinna

45“Vân lalnaram chu sumdawng lunghlû hman hlutak izong angka

13:38 Joh 8:44; 1Jo 3:10
13:39 Joe 3:13; Thp 14:15
13:43 Dan 12:3
13:44 Plp 3:7, 8

achang. 46 Ani chun lunghlû hman hlutak chu a va hmû chun, a kala, a nei kapai zuarin machu a vâ chawka.

Lên Kai Têkhinna

47 "A nawk achun, vân lalnaram chu lên kai, dîla an kaia, ngâ chî tinrêng a fûn khawm angka hi achang. 48 Lên chu a sip hnung chun, vakawla an hnuka. An ṭhunga, a ṭha kachu ngâ ṭoka an thuna, a ṭhaloi chu an paia. 49 Khovêl tawp tik chun mangka chu la hong chang a ti. Angelhei chu la hong an tia, mifel lâia, misual chu la hong khai hrang an ti. 50 Anni chu mei ṭhumpuia la pai an tia. Machun, ṭap nih hâ inrawtna om ta a ti," a ti.

51 Isua chun an hnianga, "Mâhei kapai chu nin hawi thiam mo?" a tia.

Anni chun a hnianga, "Lalpa, kin hawi thiam," an tia.

52 Ani chun an hnianga, "Dân zirtirpu, vân lalnaram chungchâng thû zir tâkhei chu, In neipuin a roibawm ami, thil hlui nih thil thar a phor suak angka hi achang," a ti.

Nazareth a Isua Hmûsitna

Mar 6:1-6

53 Isuan ma têkhin thûhei hi a hril zoiin matak aṭang chun a kalsuaka. 54 A omna khua a hong tlung chun, an sinagoga ân zirtira. Mak ti êm êm pumin, "Ma pa hin, ma thil roiinpuihei hi thaw thei dingin mangka vârna hi iten ami mo a hmû? 55 Ma hi thingrem siampu nâipa achang no mo? A nû chu Mari an iti ha, a urênghei hom Jakob, Josef, Simon nih Judah an itihei ha achang naw bei? 56 A farhei hom an rêngkan eimani rêka om an chang naw bei? Ma pa hin iten ami mo ma thil kapai hi a hmû?" an tia. 57 Kachun, a chunga lung awiloiin an oma. Changrochu Isuan an hnianga, "Zawlnei chu ama ram nih ama In ti chailoi achun chawimawina dongloiin a om ṭhin no," a tia. 58 Ama an ring naw leiin, thil roiinpui tamka ma hmun achun a thaw no.

13:55 Luk 3:23; Joh 6:42
13:57 Joh 6:61; Luk 4:24; Joh 4:44

Baptispu Johan a Lû Tan

Mar 6:14-29

14 Malâichun Lal Herod Tetrak achun Isua chanchin chu a loi hawia. 2 A bawihei hnianga chun, "Ma hi Baptispu Johan a ha achang chu, thî aṭangin a thoi nawka, maleiachun, ma sinthawtheinahei chu ama achun a om," a tia. 3 Herod achun, a ûnâipa Filip a nupui Herodia leiin Johan achu a hmana, a phiara, tâng Ina a loi ikhum achang. 4 Johan an a hnianga, "Ma nû hi ni nei ân dân no," a loi ti pêk leiin. 5 Johan achu a that a awi homin, mîin ani chu zawlnei a an ingai achang leiin, mipui chu a ṭi.

6 Herod a piang nî lawmin Herodia nâinu a lâm chun, Herod achu a lawma. 7 Maleiachun, a ihnî apai pê dingin ân tiama.

8 Ani chun, a nûin a hril angkan, "Ma thlêng ahin Johan a lû ni pê ro," a tia.

9 Lal chun poi a ti fêa. Changrochu, a loi intiam tâk nih a ṭhungpuihei leiin, pe dingin thû a pêka. 10 Mî a tira, tâng Ina Johan a lû chu ân tan tira. 11 A lû chu thlêngin an hong doma, nupangte chu an pêka. Nupangte chun a nû hnianga a chawia. 12 A zirtirhei chu an honga, a ruak chu an lâka, an phûma. Ma hnung chun, an kala Isua an va hrila.

14:1 Mar 8:15; Luk 3:1, 19; Tir 4:27; Luk 9:7-9
14:3 Luk 3:19, 20
14:4 Lev 18:16; 20:21
14:12 Tir 8:2

Mî Sâng Ringâka Infâ

Mar 6:32-44; Luk 9:10-17; Joh 6:1-13

13 Isuan ma thû chu a hawiin, rilongin ma hmuna om chun a suaka,

hmun fianriala aman a kala. Mipuiin an hawi chun, khopui aṭangin pheia kalin an zuia. **14** Isua chu a kalsuak chun, mipui tamka a hmûa. Inriang a hmû êm êm a, an damloihei chu ân dam pêka. **15** Khohloi a hong chang chun a zirtirhei chu a hnianga an honga, "Ma hi hmun thlalêr achanga, tlâi hom a tlâi ta. Mipuihei hi fâk ding an chawk theina dingin, khuahei a son inkaltir ta ro," an tia.

16 Isua rochun, an hnianga, "An kal a ṭûl no. Nangmaniin imochang fâk ding pê roi," a tia.

17 Anni chun a hnianga, "Ma hin bai ringâka nih ngâ inhnika chai kin nei," an tia.

18 Ani chun, "Mâhei chu ki hnianga hong chawi roi," a tia. **19** Ma hnung chun, mipui chu sûl chunga inṭhung dingin thû a pêka. Bai ringâka nih ngâ inhnika chu a lâka, rivân tiang enin mal a sawma. Bai chu a khoia, a zirtirhei a pêka. A zirtirhei chun mipuihei chu an sema. **20** Kachun, an rêngkan an fâka, an khop ta ṭianga. An fâk hlei la om chu bêm sawmhlei inhnika a sipin an la rûta. **21** A fâhei chu nupang nih nâipang tin sâ loiin, patling hlîr sâng ringâka vêl an chang.

Isua Tui Chunga Kal

Mar 6:45-52;
Joh 6:15-21

22 Mipui ân ṭîn tir chun, a zirtirhei chu rilonga ichuanga, varâl tiang a hmâa loi kal thai dingin a tia. **23** Mipui ân ṭîn tir zoi chun, ṭongințai dingin aman tlâng ân hluia. Khohloi a hong changa, aman chai machun a oma. **24** Rilong rochu dîl inlâina tak achun a oma. Thlî chu a let tiang ân thlita, tuifawnin rilong chu a soka.

14:19 1Sa 9:13; Mar 8:6; Luk 9:16; Tir 2:42; 1Ko 10:16; 1Ti 4:4
14:23 Luk 3:21
14:26 Luk 24:37
14:27 Tir 23:11; Dan 10:12; Luk 1:13, 30; Tir 18:9; Thp 1:17
14:33 Mat 4:3

25 Zîng vârṭianin* Isua chu dîl chunga kalin anmani tiang a va pana. **26** A zirtirheiin dîl chunga hong kalin an hei hmû chun an rithla a vaia, "Khohri achang so," an tia. An awng chiama.

27 Isua chun anni chu a sawn thaia, "Lunghnip vaikan om roi. Keima kê chang. Ṭî naw roi," a tia.

28 Peter an a thunga, "Lalpa, nangma ni chang inte tui chunga ni hnianga hong dingin thû ni pê ro," a tia.

29 Ani chun, "Hong ro chu," a tia. Peter achu rilonga omin a hong suaka, tui chunga a kala, Isua a pana. **30** Changrochu, thlî inthlî nâ chu a hmûin a ṭî a, ân hnîk ṭan a, "Lalpa, ni san ro!" tiin a awnga.

31 Isua chun a kutin a ban thaia, a tuma. A hnianga, "Aw, nang ringna hroi. Iding mo ni ringhlel ngare?" a tia.

32 Rilonga an lût chun, thlî chu a mong ta maia.

33 Rilonga omhei chu an hong suaka, "Nangma hi Pathian Nâipa nê chang tak tak hi," tiin ama an biaka.

Genesaret a Indamna

Mar 6:53-56

34 Varâl an kâi chun Genesaret ram an hong tlunga. **35** Ma ram vêla mîin an hawi chun, an kawlvêla ram kapai achun mî an tirsuaka. Damloihei kapai chu a hnianga an hong ṭhuia. **36** A puan hmor tal inthem dingin an ngêna. Ân them apai chu an dam ta rît a.

Inthiang nih Inthiangloi

Mar 7:1-23

15 Malâichun, Jerusalem aṭangin Farisaihei nih dân zirtirpuhei

* **14:25** *vârṭianin*: Zîng dâr thum aṭanga dâr ruk sûng.

Isua hnianga an honga, 2"I dingin mo ni zirtirheiin ulianhei ziadân an bawsiat? Kut insuloiin fâk an fâ," an tia.

3Ani chun an hnianga, "I dingin mo nangni homin nin tian ziadân leiin Pathian dân thûpêk chu nin bawsiat? 4Pathianin, 'Ni nû nih ni pâ chawimawi ro. Mî tupaiin a nû mo, a pa mo vâni a sâm khum chun that lê ding achang,' a ti. 5Changrochu nangni chun, 'A nû mo a pa hnianga mo, "Ani sorna ding ki laka ni loi idong kapai chu tempula inhlân achang," ti apai chun, 6a nû mo a pa mo, chawimawina ding lak aṭangin a zok ta,' nin tia. Mangka hin nin ziadân leiin Pathian dân thûpêk zawk chu ihomloiin nin siam ṭhin. 7Mî vervêkhei, Isaiah achun nin chungchâng thû a loi ihrillawk:

8'Ma mîhei hin an hmûrin anni
hnâia,
An hmûrbâiin an nên zak,
Changrochu an lungril rochun
anne hlâ.
9Chun takboiin anni biaka,
Thufunghei chu manmasi dân
thûpêkhei angkan an inzirtir
hi, a dik tak zet achang,'"
tiin a thunga.

10Mipuihei chu a hnianga a koia, an hnianga, "Ngai unla, loi hawi thiam roi. 11Bâia lûtin manmasi a bolinhlaw tir no. Changrochu, bâia suak hin achang manmasi a bolinhlaw tir zawk," a ti.

12Machun, a zirtirhei a hnianga an honga, "Farisaiheiin ma ṭongbâi hi an hawia, an lung achang no, ti ni hawi mo?" an tia.

13Ani rochun, an hnianga, "Thing tin ki pa iphun changloi phot chu, inphawi la chang a ti. 14Anni chu an om omin om rise. Anni chu mitchawhei hruaipu mitchaw an chang. Mitchawin mitchaw a hruai chun an inhnî hnîin khursadopa tlâ an ti," a tia.

15Chun, Peter an a thunga, a hnianga, "Ma têkhin thû hi ni hrilfia pêk ro," a tia.

16Isuan an hnianga, "Nangni hom a tun ariin hawi thiamna neiloi nin la chang mo? 17Bâia lût ka phot chu, phûngpuia a lûta, a esuak ṭhin ti hi nin la hawi thiam nâi no mo? 18Bâi aṭanga hong suak rochu lungril aṭanga hong suak achang. Mahei chu a bolinhlaw tirpu achang. 19Lungril aṭanga, ngaituana ṭhaloi, tual thathei, uirênahei, hurnahei, rûk inrûknahei, hawipuipu dikloihei, mîdang hril siatna a hong suak ṭhin. 20Mahei hi an chang mihriam inse ṭhin chu. Kut insuloia fâin mî a bolinhlawtir no," a tia.

Kanaan Nupang Ringna

Mar 7:24-30

21Ma hnung chun, Isua chu matak aṭang chun a suaka. Tura nih Sidon biala a kal ta a. 22Enta! Kanaan mî nupang khatka ma ram aṭang chun a honga. Ani chun a hnianga, "Aw Lalpa David a Nâipa, ki chunga inriang ni hmû ro. Ki nâinu khohri ihmanin nânsafêkan a tuar," tiin a awnga.

23Ani chun bâika hom a thung nawa. A zirtirhei an honga a hnianga, "Ei hnunga a awng hite, inkaltir mai ta rochu," an ti puia.

24Changhomsiala, ani chun an hnianga, "Israel hnam bera boihei hnianga naw chun tir ki chang no," a tia.

25Ani chu a honga, a biaka, a hnianga, "Lalpa ni ṭangpui ro!" a tia.

15:4 Exo 20:12; Deu 5:16; Efe 6:2; Exo 21:12; Lev 20:9
15:8 Isa 29:13
15:9 Kol 2:20-22; Isa 29:13; Mal 2:2
15:11 Tir 10:14, 15
15:13 Isa 60:21
15:14 Rom 2:19; Luk 6:39
15:18 Luk 6:45; Jak 3:6
15:19 Gal 5:19-21
15:20 Rom 14:14
15:24 Rom 15:8

26Ani rochun a thunga, a hnianga, "Nâipanghei bai sut renga uitehei hnianga pai pêk chu a ṭha no," a tia.
27Ani chun, "Lalpa, a dik. Changrochu uitehei homin an puhei dawkan aṭanga bai nawi tlâ chu an fâ vê ṭhin," a tia.
28Machun, Isuan a thunga a hnianga, "Aw, nupang, ni ringna a nânsa êm. Ni awi angka takin ni chunga hong tlung rise," a tia. Malâitakchun, a nâinu chu a loi dama.

Isuan Mipui ân Dam

Mar 7:31-37

29Ma taka om chun, Isua chu a suaka Galili dîl kawl a hong hrîla, tlânga ân hluia, machun a ṭhunga. **30**Machun mipui tamka, phei inbâi, mitchaw, ṭong theiloi nih piang sual nih mî dang tamka rêk hong ṭhuiin a hnianga an honga. A phei bula an inzâl hoia. Ani chun anni chu a loi indama. **31**Chungkata ṭong theiloi hong iṭong, piang sual hong iṭha, phei inbâi ikal thei nih mitchaw ihmû thei tâk chu an hmû chun mipuihei chun mak an ti ta a, Israelhei Pathian chu an chawimawi ta a.

Mipui Sâng Inlîka Infâ

Mar 8:1-10

32Malâichun Isuan a zirtirhei chu a koia, an hnianga, "Mipuihei hi nî inthumka hrim ki hnianga an om ta a, fâk ding ihom an nei no. Maleiachun, anni chu inriang kê hmû. Ṭâm puma inkaltir ki awi no, lam laka châi hrawi an ti," a tia.
33A zirtirhei chun a hnianga, "Mipui hizaka inkhop dingin thlalêra ma zâka bai chu ten mo va hmû ei ti?" an tia
34Isuan an hnianga, "Bai izâka mo nin nei?" a tia.

16:1 Tir 4:1
16:3 Luk 12:54-56
16:6 Luk 12:1

Anni chun, "Sarika nih ngate hroika," an tia.
35Kachun, ani chun mipuihei chu rinênga inṭhung dingin thû a pêka. **36**Ani chun bai sarika nih ngâ chu a lâka, lawmthû a hrila, a khoia, mahei chu a zirtirhei hnianga a pêka. A zirtirhei chun mipuihei hnianga an pêka. **37**Kachun, an rêngkan an fâka, an khop ta ṭianga. A hlei bêm lian sarika sip an rûta. **38**A fâhei chu nû nâi tinloiin patling sâng inlîka an chang. **39**Kachun, mipuihei chu ân kal tira. Ani chu rilonga a chuanga Magdala tiang a honga.

Sininsiana Zonghei nih Isua

Mar 8:11-21

16Ma hnung chun Farisaihei nih Sadukaihei an honga. Ama fiain rivân aṭanga sininsiana inhmû dingin ani chu an hnîa. **2**Ani chun an hnianga, "Khohloi achangin khohmual ṭha a ti, 'kawlbul a sen,' nin tia. **3**Zîng ale, 'Vawn chun khohmual ṭha naw ni, kawlbul a sena, an chok mai,' nin ti ṭhin. Nangni mî vervêkhei! Rivân tiang enin khohmual om dân ding nin rêl thiama. Changhomsiala hun sininsianahei ithliar chu nin thiam no. **4**Ṭhangthar sual nih uire inchînghei hin sininsiana an zong, zawlnei Jonah sininsiana ti loi chu sininsiana dang an hnianga pêk chang no ni," a tia. Ani chun anni chu a mâka a kal daia.

Farisai nih Sadukaihei Chol

Mar 8:14-21

5Zirtirhei varâl tiang an hong tlung chun bai chawi an loi inhnila. **6**Malâichun Isuan an hnianga, "Ngaiven unla, Farisaihei nih Sadukaihei chol laka fîminkhur roi," a tia.

7"Bai ei chawi naw leia," tiin anni chu an inngaitua a.

8Changrochu, Isuan machu a hawi chun an hnianga, "Aw, nangni ringna a inderhei, bai nin chawi naw leiin ihang mo nin inngaitua? 9Nin la hawi thiam nai no mo, achangnawlemo, mî sâng ringâka dinga bai ringâka tia han bêm izâka mo nin rût, nin la hawimai mo? 10Ma naw hom achun mî sâng inlîka ding bai sarika tia han bêm lian izâka mo nin rût ha? 11Bai thû nangni ki hril no ti, inkata mo nin ihawithiam loi? Farisaihei nih Sadukaihei chol laka fîminkhur dinga nangni ki iti zawk achang," a tia. 12Mangkachun, bai chol changloiin Farisaihei nih Sadukaihei inzirtirna laka fîminkhur dinga a ihril an chang zawk ti an hawi thiam ta a.

Krista tia Peter a Inpuangna

Mar 8:27-29; Luk 9:18-20; Joh 6:68-69

13Isua chu Kaisari Filippia a hong chun, "Kei Manmasi Nâipa hî, mîheiin tûmo kê chang an ti?" tiin a zirtirhei ân dona.

14Kachun, anni chun, "Mî ṭhenkan Baptispu Johan, mî ṭhenkan Elijah, mî danghei chun Jeremiah achangnawlemo zawlneihei lâia khatka an ti," an tia.

15Ani chun an hnianga, "Achanginte, nangni inte, tûmo kê chang nin ti?" a tia.

16Simon Peter an a thunga, "Krista, Pathian dam Nâipa chu nê chang," tiin.

17Isuan a thunga a hnianga, "Jonah nâipa Simon, malsawmin nê om. Ma hi tîsa nih thisen nang inhawitir achang no. Changrochu ki pa rivân ami nang inhawitir achang. 18Chun kei homin nang kê ti hi. Peter a nê chang, ma lungpui chung ahin ki koihran bawl kê ti. Thî khua kul dâikot homin machu ngam naw ni. 19Chun vân lalnaram châbi nang pê kê ti. Rinênga ni phiar chu vânram homa phiarin om a tia, rinênga ni sût apai vânram homa insûtin om a ti," a ti.

20Kachun, a zirtirhei hnianga, Ani chu Isua Krista achang ti tû hniang homa hrilloi dingin thû a pêka.

Isuan a Thî ding a Hrillawk

Mar 8:31-33; Luk 9:22

21Ma nî aṭang chun Isuan, Jerusalema a la kal lê ding achanga, chun ulianhei, puithiam lalhei, dân zirtirpuhei laka thil tamka a tuar ding achang. Kachun, thatin om a tia, nî inthum nîin inthoiin om a ti, ti a zirtirhei ân hmû ṭan ta a.

22Peter achun a hrangin a ṭhuia, a hal ṭan ta a. "Chang thei riai naw ni. Lalpa inkahomin machu ni chunga a hong tlungloi ding achang," a tia.

23Ani chu Peter a tiang a hei inhera, a hnianga, "Setan, kê hnunga kal ro! Ki dinga dâlpu nê chang chu. Asanchu ni lungril chu Pathian duthusâm ni ngaitua nawa, manmasi duthusâm ni ingaitua achang leiin," tiin.

Kros Inpûa Isua Zui

Mar 8:34-38; Luk 9:23-26

24Malâichun Isuan a zirtirhei hnianga, "Mî tupai anê zui awi chun mâni inphat rise. A kros pu rise. Chun, ni zui rise. 25Asanchu tupai a nun san awi chun machu chân a ti. Changrochu, keima leia mî tupaiin a nun a chân chun machu hmû a ti. 26Asanchu mîin khovêl pumpui hi nei homsiala, ama nun chem a chân

16:12 Tir 4:1
16:14 Mar 6:15; Joh 1:21
16:16 Sam 42:2; Jer 10:10; Tir 14:15; 2Ko 6:16; 1Th 1:9; 1Ti 3:15; Heb 10:31
16:17 1Ko 15:50; Efe 6:12; Heb 2:14
16:18 Joh 1:42; Efe 2:20
16:19 Isa 22:22; Thp 3:7; Joh 20:23
16:20 Mar 8:30
16:21 Luk 9:51; Sam 22:6; Isa 53:3; Luk 17:25; Joh 18:22 Tir 2:23; Hos 6:2; Luk 24:21, 46; Joh 2:19; 1Ko 15:3, 4; Mar 9:31; Luk 9:22
16:24 Luk 14:27
16:25 Joh 12:25

chun ama dingin imo ân hlawk? Achangnawlemo, mîin a nun thlengin imo pê a ti? **27**Manmasi Nâipa hi a vântirkoihei rêk, a pa roiinpuina a inthuamin la hong a ti. Matikchun mî tin an sinthaw angkapaiin lawmna thilpêk la pê a ti.

28"Tak takan nangni kê hril hi. Ma taka ngîrhei lâia mî ṭhenka chu Manmasi Nâipa a lalnarama hong kal an hmû hmâka thîna intemloi ding an om," a ti.

Tlânga Isua a Danginlam

Mar 9:2-13; Luk 9:28-36

17 Nî rukka hnung chun Isuan Peter a, Jakob a nih a ûnâipa Johan achu a ṭhuia. A hrangin tlâng insâng taka a kalpuia. **2**Machun a hmêl chu, an hmâa a hong indanga. A hmâi chu nî angkan a hong inênga, a thuam chu êng angkamaiin a hong vâr ta a. **3**Enta! Mosi nih Elijah chu an hnianga an hong inlâra, ani chu an insawn puia. **4**Malâichun, Peter an Isua hnianga, "Lalpa, mataka om hi ei dingin a ṭha. Ni awi chun mahin ribok inthumka bawl ei ti. Nangma ding khatka, Mosi a ding khatka, chun Elijah ding khatka," a tia.

5A ṭong lâi vû chun, enta! sûm vârpupkan anni chu a hong inhlia a. Voikarengin, sûm aṭang chun rawl hong suak hin, "Ma hi ki Nâipa dittak, ki ilawm êm êm achu achang. Ama hi ngaithla roi," a tia. **6**Machu zirtirheiin an hawi chun, an bokkhupa, an ṭî ta êm êma. **7**Isua chu a honga, a them hoia, "Thoi roi, ṭî naw roi," a tia. **8**An hang en vêl chun, Isua bâk chu tûhman dang an hmû tâk nawa.

9Tlâng aṭanga an hong ṭum lâiin Isuan a zirtirhei hnianga, "Manmasi Nâipa hi thîna aṭanga inthoi achang hmâka ma inlârna hi tû hniang homa hril naw roi," tiin thû a pêka.

10A zirtirhei chun a hnianga, "Idingin mo dân zirtirpuheiin Elijah chu a hong kal hmasak lê ding achang an ti?" tiin an indona.

11Isuan anni chu a thunga, an hnianga, "Elijah chu hong hmasak lak ding hrim achang. Ikapai siam ṭha a ti. **12**Changhomsiala, nangni kê hril hi. Elijah chu a loi hong ta riam. Ama chu an hawi naw leiin an hnuam hnuamin an hen ta zawk achang. Mangkadênchun Manmasi Nâipa hom hi an kuta tuar ding achang," a tia. **13**Kachun, Baptispu Johan a thû a hril achang ti a zirtirhei chun an hawi thiam ta a.

Ipate Indam

Mar 9:14-29; Luk 9:37-43

14Mipuihei hnianga an hong tlung chun, mî khatka hi a hnianga a honga, khûksâiindilin a hnianga, **15**"Lalpa ki nâipa chunga inriang hmû ro. Ani chu hrîchongngol invoiin nânsafêkan a tuar, voi tamka meia ân lîra, tui homa ân lîr ṭhin **16**Ni zirtirhei hnianga ki hong ṭhuia, an loi indam thei nghâl no," a tia.

17Isuan a thunga an hnianga, "Aw nangni ṭhangthar ringna neiloi nih ṭong inngailoihei, Itenka mo nangni ompui ki ti? Itenka mo nangni dawl thei ki ti? Ani chu ki hnianga mahin hong ṭhui roi," a tia. **18**Isuan khohri chu a hala. Nâipang sûng aṭang chun a hong suaka, ma dârkâr aṭang chun nâipang chu a dam ta a.

19Ma hnung chun zirtirhei chun a hnianga a rûkin, "Inkata mo keiniin kin ihnotsuak thiam loi?" an tia.

20Ani chun an hnianga, "Nin ring naw lei achang. A tak takin nangni kê hril hi. Hoirua chî khatka tiaka

16:27 Luk 17:30; Joh 14:3; Tir 1:11; 1Ko 1:7; 1Th 2:19; Thp 1:7; Job 34:11; Sam 62:12; Jer 17:10; Eze 18:20; 1Ko 3:12-15; 2Ko 5:10; Thp 22:12
17:5 Tir 3:22, 23
17:9 Mar 8:30
17:11 Mal 4:6; Luk 1:16, 17
17:20 Luk 17:6; 1Ko 13:2

ringna nin nei chun ma tlâng hnianga hin, ma tak aṭangin mason vân fen ro, nin ti chun infen a ti. Ihom nin dinga intheiloi om naw ni. **21**I ihom changsiala, ṭonginṭai nih nghei chailoi chun ma angka hi chu a suak no," a tia.

Isuan a Thî ding a Hrillawk

22Galili a an omlâi dên chun Isuan an hnianga, "Manmasi Nâipa hi mî kuta inhmantir ding ṭêpin a om. **23**Ani chu that an tia, a nî inthumna nî achun inthoiin om a ti," a tia. Kachun, anni chu an lungngai ta êm êma.

Isua nih Peter a Sia Chawi

24Kapernaum khua an hong tlung chun, tempul poisa lawrhei hi Peter a hnianga an honga, "Nin zirtirpuin tempul thawhlawm a pê vê ṭhin naw mo?" an tia.

25Ani chun, "Pe êni," a tia.

In sûng a hong lût chun, Isua zawkin, "Simon, rinênga lalheiin tûhei lak aṭangin mo sia achangnawlemo changzât intinna sia an lawr ṭhin? An nâihei lak aṭangin mo mî danghei lak aṭangin? Imo nê ngaidân?" a tia.

26Peter an a hnianga, "Mî danghei lak aṭangin," tiin a thunga.

Isuan mangkachu achang chun, "Nâi chu an zok. **27**Changhomsiala, mîhei lung ei inchangtir naw hrawiin, tuipuia zu inla, ngâ zu kuai ro. Ni ikuai hmasakchem chu la inla. A bâi phok inla sekel[ɡ] ka a sûnga hmû nê ti. Machu chawi reng inla, keima nih nangma dingin an hnianga chun pe ro," a tia.

Rivâna Roiinpui Chem Ding

Mar 9:33-37; Luk 9:46-48

18 Malâichun, zirtirhei chu Isua hnianga an honga, "Achangin vân lalnarama tûmo a roiinpui chem ding?" an tia.

2Ani chun, nâipangtehei chu a hnianga, a koia. An lâia ân ngîr tira, **3**ani chun, "A tak takan nangni kê hril hi. Nin hong inleta, nâipangtehei angka nin hong chang naw chun, inkahomin vân lalnaram lût naw tunu. **4**Maleiachun, mî tupai nâipangte angka inngaitlawm pai chu vân lalnarama roiinpui chem a ti. **5**Mî tupai mangka nâipangte khatka ki rihmînga ilawm apai chu keima nê lawm achang.

Mî Insual Tirpuhei Dinga Hremna

6"Changrochu, keima nê ring, ma nâipangtehei lâia mî khatka a loi insual tir chun a ringa thlâi rawtna lung inkhâi renga tuifinriat hnîngna taka, inhnîk tir, a dingin a ṭha zawk. **7**Dâlna leiin khovêl chung chu a rik. Dâlna chu hong om ding hrim achang. Changrochu dâlna hong inomtirpu manmasi chu a chung a rik.

8"Ni kutin achangnawlemo ni pheiin nang ân sual tir chun, tan inla nangma aṭangin pai thla ro. Chatuan meia pai dinga kut inhnika achangnawlemo phei inhnika nei hnêkin phei inbâi achangnawlemo kut siam sia puma nunna a lût chu ni dingin a ṭha zawk. **9**Ni mitin nang ân sual tir chun khersuak inla pai dai ro. Mit inhnika neia Gehenna[ɡ] meia pai dinga om hnêk chun mit khatka neia nunna a lût chu ni dingin a ṭha zawk.

Bera Boi Hmûsuak Têkhinna

Luk 15:3-7

10"Ma nâipangtehei lâia khatka hom hi hmusit loi dingin fîminkhur roi. An vântirkoiheiin rivâna ki Pa hmêl an hmû nai nai ṭhin ti nangni

17:24 Exo 30:13
17:25 Rom 13:7
17:27 Joh 6:61
18:3 1Pe 2:2
18:4 Mar 9:35
18:6 Mar 9:42; Luk 17:2
18:7 Luk 17:1
18:10 Gen 48:16; Sam 34:7; Tir 12:11, 15; Heb 1:14

kê hril hi. 11Iboihei sandam dingin Manmasi Nâipa hi a hong achang hrim.

12"Inkan mo nin ngai? Mîin berarual rizâka nei siala an lâia khatka vâk boi ta siala, sawmkuahlei kuaka chu imain, ân vâk boi khatka zongin tlânghei achun kal naw ni mo? 13A hmûsuak dêk chun, a tak takan nangni kê hril hi, ân vâk boiloi sawmkuahlei kuaka hnêkin ma bera chung achun lawm zawk a ti. 14Chungkadênchun, ma nâipangtehei lâia khatka hom boiral chu nin Pa rivân ami awi dân achang no.

Unâipa Insual Thûa

Luk 17:3-4

15"Mabâk hom achun, ni ûnâipa chu ni chunga ân sual chun, a hnianga va inla, ama nih nangma chai hawiin a dikloi chu va hril ro. Ni ṭong a ngai chun ni ûnâipa chu nê ngam achang. 16A ngai awi naw rochun mî khatka achangnawlemo inhnika ṭhui sâ inla, chungkachun, 'A hawipui inhnika achangnawlemo inthumka hmûrbâi hmanga thû kapai chu inhnet achang theina dingin.' 17Anmani ṭong chu a ngai naw chun koihran hnianga intlung ro. Koihran ṭong arî hom a la ngai thlâk awi naw chun ani chu ni dingin Gentel nih sia lawrpu angka chang rise.

18"A tak takan nangni kê hril hi, rinênga nin iphiar apai chu rivâna phiarin om a ti. Rinênga nin i sua apai chu rivâna insuain om an ti.

19"Atun, nangni kê hril nawk hi, rinêng chunga, an thil hnî chungchâng thûa nin lâia mî inhnika an thû inrual chun, ki Pa rivâna mîin thaw pêk a ti. 20Ki rihmînga mî inhnika achangnawlemo inthumka achangnawlemo an inkhawmna achun an lâia kê om ṭhin," a ti.

18:15 Lev 19:17; Luk 17:3; Gal 6:1; Jak 5:19, 20
18:16 Nam 35:30; Deu 17:6; Joh 8:17; 2Ko 13:1; 1Ti 5:19; Heb 10:28
18:17 1Ko 6:1-6; Rom 16:17
18:18 Mat 16:19; Joh 20:23
18:19 Mat 7:7
18:20 Mat 28:20

Mî Ngaidam Awiloi Têkhinna

21Malâichun, Peter achu a honga, a hnianga, "Lalpa, ki ûnâipa ki chunga thil thawsual siala voi izâka mo ngaidam ki ti? Voi sarika ariin mo chang a ti?" a tia.

22Isuan a hnianga, "Voi sarika arî nang ki ti nawa. Voi sari hmun sawm sari zawk achang. 23Maleiachun, vân lalnaram chu, lal tûmochang a bawihei rêka a sum hisâp siamfel tum angka chu achang. 24A sum hisâp enfel a hang ṭan chun, talent[ɡ] sîngka inbângpu mî khatka hi a hnianga an hong ṭhuia. 25Changhomsiala, ani chun a pêk thei riai naw lei achun, a pu chun ama nih a nupui nih a nâihei rêk nih a inei kapai zuar changsiala, rul rise, a tia. 26Maleiachun, bawi chu a hmâa bokkhupin, 'Pu ni la ngaithiam ro, arêngkan nang la pê kê ti,' a tia. 27A pu chun ma bawi chu a khongai ta êm êma. A sua a, a inbâng chu a ngaidam ta a.

28"Changrochu ma bawi chu a kalsuaka, a bawipui lâi ami khatka denarias[ɡ] rizâka inbâng hi a va hmûsuaka. A chunga a kut a thlâka. A ring a loka, 'Ni inbâng kapai ni rul ro,' a tia. 29A bawipui chu a phei bula a bokkhupa, 'Ni la ngaithiam ro. Nang la pê rît kê ti,' tiin a hnî a. 30Ani rochun, a ngai nawa, a inbâng chu a rul zoi hmâka dingin ani chu tâng Ina a khum ta a. 31Machu a bawipuiheiin an hmû chun, an lung a nat êm êma. Anni chun a ithaw kapai chu an pu an va hril ta a. 32A pu chun ma bawipa chu a koia, a hnianga, 'Nang bawi hmangloipa, ani hnî hrima ni inbâng kapai nang

18:21 Mat 6:14; Luk 17:4
18:22 Gen 4:24
18:23 Mat 13:24; 25:19
18:25 Luk 7:42; Lev 25:39; 2La 4:1; Neh 5:5, 8

ki ngaidama. 33Inriang nang ki hmû angkadên han nang homin ni bawipui chu ni khongai ve ding achang no mo?' a tia. 34A pu chu a ning a thika. A inbâng a rûl zoi hmâka dingin mî soisakpuhei hnianga a pêka.

35"Nangni homin nin ûnâihei lungril taka, an bawsiatna nin ngaidam naw chun, ki Pa rivâna mîin kadênchun nangni thaw vê a ti," a tia.

Inneina nih Inmâkna

Mar 10:2-12

19 Atûn mangka hi a hong changa, Isuan ma thû chu a hril zoi hnungin Galili dîl aṭangin a suaka Jordan râl tiang, Judah ram bial achun a honga. 2Mipui tamkan an hong zuia, ma hmun achun anni chu a loi indama.

3Farisaihei hom an hong vê a, ama fia dingin a hnianga, "I i lei homin ipa dingin a nupui ma hi dân mo achang?" an tia.

4Ani chun a thunga, an hnianga, "'Anmani siampu han ipa nih nupanga a isiam an chang, 5Maleiachun, ipain a nû nih a pa kalkhal a tia, a nupui vuan a ti. Kachun, inhnika chu taksa khatka hong chang an ti,' ti nin siar ṭhin naw mo? a tia. 6Chungkachun inhnika chang ta loiin tîsa khatka an hong chang ta zawk. Maleiachun Pathianin a isui tâk chu mî tûhmanin ṭhen ta naw rise," a ti.

7Anni chun a hnianga, "Mangkachu achanginte, Mosi achun inkata mo mî a nupui ma dingin inmâkna lekha pê ding thû a pêk?" an tia.

8Ani chun an hnianga, "Nin lungril a khir leiin Mosi achun nin nupui ma nangni a phal achang. Changrochu atîr aṭangin mangkachu achang no. 9Kei chun nangni kê ti hi, tupai uirê lei changloia a nupui ma a mî dang nei chu uirê achang. Tupai mî imâk nupang nei chu uirê achang," a ti.

10A zirtirhei chun a hnianga, "Ipa dingin a nupui rêka an chungchâng ma angka chu achang chun, nupui neiloi a ṭha zawk," an tia.

11Changrochu ani chun an hnianga, "A ipêkhei changloi chun ma ṭongbâi hi mî karengin an pom thei no. 12An nû sûng aṭanga an hong piang lâi renga nupangpale an om. Chun manmasi isiam nupangpale an om. Rivân lalnaram leia nupangpale a insiam an om. Ma hi a pom thiam thiam chun pom rise," a tia.

Isua nih Nâipangtehei

Mar 10:13-16; Luk 18:15-17

13Ma hnungin nâipangtehei a hnianga an hong ṭhuia, an chunga kut a loi innghata, ṭonginṭai pui dingin. A zirtirhei rochun anni chu an loi hala. 14Isua rochun, "Nâipangtehei ki hnianga inhong tir roi, khap naw roi. Asanchu vân lalnaram chu mahei angka ta hi achang," a ti. 15Ani chun an chunga a kut ân nghat zoi chun mataka om chun a suaka.

Tlangvâl Inchong

Mar 10:17-30; Luk 18:18-30

16Malâichun, enta! mî khatka a hnianga a honga, "Zirtirpu ṭha, chatuan nunna ki nei theina dingin imo thaw ki ti?" a tia.

17Ani chun a hnianga, "Iding mo ṭha ani ti? Mî khatka chai loi chu tûhom ṭha an om no, machu Pathian achang. Nunna a lût awi ni chang leiin thûpêk chu zawm ro," a tia.

18Ani chun a hnianga, "A ichem ahin mo a poimaw?" a tia.

Isuan, "'Tual that naw ro.' 'Uire naw ro.' 'Rûk ru naw ro.' 'Khêla

18:35 Jak 2:13
19:4 Gen 1:27; 5:2
19:5 Gen 2:24; 1Ko 6:16; Efe 5:31
19:7 Deu 24:1-4
19:9 Luk 16:18
19:11 1Ko 7:7-9, 17
19:13 Mar 5:23
19:14 1Pe 2:2
19:16 Luk 10:25
19:17 Lev 18:5
19:18 Jak 2:11

hawipuipu chang naw ro.' **19**'Ni nû nih ni pa chawimawi ro.' 'Nangma nên hmangai angkan ni tualbawm ni hmangai ding achang,'" a tia.

20Tlangvâl chun a hnianga, "Nâipang ki chang lâi renga mahei kapai hi ki hong izawm tâk achang. Imo ki la hmabâk?" a tia.

21Isuan a hnianga, "Ṭha famkim ni awi chun kal inla, ni inei kapai zuar inla inrianghei pe ro. Kachun, rivâna roi nei nê ti. Machun, hong inla ni hong zui ro," a tia.

22Tlangvâl chun ma ṭongbâi chu a hawi chun sum nih puan tangka nei achang leiin lungna vaikan a kal ta a.

23Isua chun a zirtirhei hnianga, "Tak takan, nangni kê hril hi. Mî inchong dingin vân lalnaram lût hi ân tak. **24**Nangni loi hril nawk rong. Mî inchong Pathian lalnarama lût hnêk chun ṭhim kuara makingkang lût chu ân nêp zawk," a tia.

25A zirtirheiin machu an hawi chun mak an ti ta êm êma. Anni chun, "Achanginte tûmo sandam chang thei ding?" an tia.

26Isuan a hei en a an hnianga, "Manmasi dingin ma hi ân thei no. Changrochu, Pathian ding chun ikapai ân thiam," a tia.

27Peter achun a hnianga, "Enta! Ikapai kalkhalin nang kin zui ta a. Achangin imo kin hmû ding tâk?" a tia.

28Isuan an hnianga, "Tak takan nangni kê hril hi, siam thar nawkna achun Manmasi Nâipa a roiinpuina lalṭhungna a a ṭhung tik chun nangni anê zuihei hi Israel hnam sawmhlei inhnika roirêl dingin lalṭhungna sawmhlei inhnika chunga la ṭhung vê nin ti. **29**Mî tupai ki rihmîng leia, In achangnawlemo unâi mo, farnu mo, nû mo, pa mo, nupui mo, nâi mo, a ram kalkhal apai chun a lêt riza hmû an ti. Machun, chatuan nunna roi lua an ti. **30**Changrochu, a hmasak chem tamka chu a uhnung chem la chang an tia, uhnung chem chu a hmasak chem la chang an ti.

19:19 Exo 20:12-16; Deu 5:16-20; Lev 19:18
19:21 Mat 5:48; Tir 2:45
19:23 1Ti 6:9, 10
19:26 Gen 18:14; Job 42:2; Jer 32:17; Luk 1:37; Rom 4:21
19:28 Luk 22:28-30; Thp 3:21
19:29 Mat 6:33
19:30 Mar 10:31; Luk 13:30
20:8 Lev 19:13; Deu 24:15

Grep Rihuana Sinhei Têkhinna

20 "Vân lalnaram chu ram neipu a grep rihuana mî infê ding zonga, zînga suak angka chu achang. **2**A fê dinghei rêk nîka hlaw denarias[ɢ] khatkan ân rem pui zoi chun a grep rihuana ân fê tira. **3**Dârkâr thumna[*] chun a va suaka, mî dang bazar zawla loi ngîr mai maihei a va hmûa. **4**Mâhei hnianga chun, 'Nangni hom grep rihuana va fe vê roi, achang dân dânin nangni la pê rong,' a tia. Anni chu an fe ta a. **5**Dârkâr rukna[†] nih dârkâr kuakâna[‡] chun a va suaka chungkadên chun a va thawa. **6**Dârkâr sawmhlei khatkâna[§] vêla a va suaka, mî dang loi ngîr mai mai a va hmûsuaka. An hnianga, 'Idingin mo nîtlâin ma hin nin ngîr mai,' a tia. **7**Anni chun a hnianga, 'Tûhom reng anên fê tir an om no,' an tia. Ani chun an hnianga, 'Nangni hom grep rihuan achun va fê vê roi, achang dân dânin nangni la pe rong,' a tia.

8"Kachun, khohloi a hong chang chun grep rihuan neipu chun a rihuan hrêpu chu a koia, a hnianga, 'Sin thawhei chu koi inla a uhnung chema ṭan inla, a hmasak chem ariin an hlaw pe ro,' a tia. **9**Khohloi dâr ngâ vêla a infêhei chu an hong chun an dîna denarias[ɢ] khatkan ân donga.

[*] **20:3** *Dârkâr thumna* : Tûnlâi rep dân chun dâr kua vêl.
[†] **20:5** *Dârkâr rukna* : Tûnlâi rep dân chun sûnril lâi hun vêl.
[‡] **20:5** *Dârkâr kuakâna* : Tûnlâi rep dân chun chohnung dâr thum vêl.
[§] **20:6** *Dârkâr sawmhlei khatkâna* : Tûnlâi rep dân chun khohloi dâr ngâ vêl.

10 A fê hmasakhei an hong chun hmû
tam zawk an inringa. Changrochu,
ani hom chun an dîna denarias khatka
dên ân donga. 11 Machu ân dong chun
ram neipu chung achun an inphuna.
12 'A uhnung chema honghei hin
dârkârka chai an sin a. Keini nî tlâ a
nîsâ khuahrâng tuara sinhei rêk angka
ṭiangin ane siam,' an tia. 13 Ani rochun
a thunga, 'An lâia khatka hnianga,
ṭhiana a dikloi ni chunga ihom ki
thaw no. Denarias khatka hlaw dinga
inrem ei chang no mo? 14 Ni ta ha la
inla kal ro. Ma a uhnung chem hom
hi nang ki pêk angkadênin a pê kê
awi. 15 Ki ta chunga ki awi angka
ki ithaw hi dân achang naw bei?
Achangnawlemo kei ki ṭhat leia ni
mit a loi ter mo?' 16 Mangkahin a
uhnung chem chu a hmasak chema, a
hmasak chem chu a uhnung chem la
chang an ti. Mî tamka koi an changa,
changrochu inthlang rochu hroika an
chang," a ti.

Isua Thî Ding Hrillawkna

Mar 10:32-34; Luk 18:31-34

17 Ma hnung chun Isua Jerusalem
pana lampuia a kal lâiin, a zirtir sawm
hlei inhnikahei chu a hrangin a ṭhuia,
an hnianga, 18 "Enta u, Jerusalem ei
hang achang hi. Manmasi Nâipa hi
puithiam lalhei nih dân zirtirpuhei
hnianga pêkin om a ti. Anni chun ani
chu thî dingin thiamloi inchang an ti.
19 Ani chu nuizabûra hmang dingin
invua dingin nih krosa khêngbet
dingin Gentelhei kuta pê an ti. Chun
nî inthumna nîin thoi nawk a ti," a ti.

Nû Khatka Hnîna

Mar 10:35-45

20 Malâichun Zebedee a nâihei
nû chu a nâihei iṭhuiin a hnianga an
honga, khuksaiindilin a hnianga thil
imo chang a hnîa.

21 Ani chun a hnianga, "Imo ni ti
awi?" a tia.

Ani chun a hnianga, "Ma ki nâi
inhnika hi ni lalnarama nê chang
tiang khatka, nê voi tiang khatka an
ṭhung theina dingin thû pe ro," a tia.

22 Isua rochun a thunga, "Ni ihnî hi
ni hawi no. Ki hâi in ding hi in thei
nin ti bei? Baptisma ki changna ahin
baptisma chang thei nin ti bei?" a tia.

Anni chun a hnianga, "Kin thei,"
an tia.

23 Ani chun an hnianga, "Ki hâi chu
in vê ngêt nin ti. Baptisma ki changna
chun baptisma chang nin ti. Changrochu,
kê chang tiang nih kê voi tianga inṭhung
ding chu keima pêk ding achang no.
Changrochu, ki pa iruat pêkhei ta ding
chu achang zawk," a tia.

24 Ma thû chu zirtir sawmkaheiin
an hawi chun anmani unâi chung
achun lung changloiin an om ta a.
25 Changrochu Isuan anni chu a hnianga
a koikhawma. Ani chun, "Gentelhei
lâia roirêlpuhei chu an chunga an inlal
êm êm ṭhin ti nin hawi. Mî lianhei
chun an chunga thuneina an hmang.
26 Changhomsiala, nangmani lâia chun
mangkachu chang naw ni. Nin lâia
roiinpui awi apai chu nin bawi chang
rise. 27 Nin lâia hmasak chem chang
awi apai chu nin bawi chang rise.
28 Mangkadênchun, Manmasi Nâipa
hom rongbawlna dong dinga hong
achang nawa. Changrochu rongbawl
ding nih mî tamka intlanna dinga, a
nun pê dinga hong achang," a tia.

Mitchaw Inhnika Indam

Mar 10:46-52; Luk 18:35-43

29 Jeriko aṭanga an suak lâiin mipui
tamkan an zuia. 30 Enta! mitchaw

20:12 Luk 12:55; Jak 1:11
20:15 Deu 15:9; Mar 7:22
20:18 Luk 9:51
20:19 Tir 2:23
20:20 Mat 4:21
20:22 Isa 51:17, 22; Jer 49:12; Mar 14:36; Luk 22:42; Joh 18:11
20:23 Tir 12:2; Thp 1:9
20:24 Luk 22:24, 25
20:26 Mar 9:35
20:28 Isa 42:1; Luk 12:37; Joh 13:13-16; 2Ko 8:9; Plp 2:7; Exo 30:12; Isa 44:22; 1Ti 2:6; Tit 2:14; Heb 9:28; 1Pe 1:18, 19

inhnika lampui kawla loi inṭhung hin anmani piala Isua kal rihâi an hawi chun, "Aw Lalpa, David a nâipa, kin chunga zângai ro," tiin an awnga.

31 Mipuiheiin anni chu dairiam dingin an tia. Anni rochun, "Aw Lalpa, David a nâipa, kin chunga zângai ro," tiin an awng ta hlek hleka.

32 Kachun, Isua chu a ngîra, anni chu a hei koia. An hnianga, "Imo nangni thaw pêk inlang nin awi?" a tia.

33 Anni chun a hnianga, "Lalpa, kin mit inhong thei siala kin awi," an tia. **34** Isua chun a khongai ta êm êma. An mit chu a them pêka. Kachun, voikarengin an mitin an hmû thei ta a. Kachun, ama chu an zui ta a.

Isua Roiinpuina Nî

Mar 11:1-10; Luk 19:29-38; Joh 12:12-15

21 Atun, Jerusalem an hong hnâia Olive tlânga Bethfage an hong tlung chun, Isuan a zirtir inhnika a tira. **2** An hnianga, "Nin hmâ tianga khua a son va unla, Sabengtung a tê rêka loi inthlung va hmû thai nin ti. Machu sul unla ki hnianga hong kai roi. **3** Mî tûmochangin nangni a loi iti a om chun, a hnianga, 'Lalpa chun mahei hi a ṭûl,' ti roi. Ani chun mahei hi hong inthak tir nawk thai a ti," a tia.

4 Zawlnei loi iti ha a tlung kip theina dingin ma hi thaw achang,

5 "Zion nâinu chu hril ro.
'Enta! Ni lal chu ni hnianga a hongvû,
Inngaitlawm vaikan nih sabengtung chunga chuangin,
Sabengtung tuai, sabengtung chalte chunga chuangin.'"

6 Mangkachun, zirtirhei chu an va a, Isuan an hnianga thû a pêk angkan an va thawa. **7** Sabengtung nih a te chu an hong kaia. An chung achun an puan an thâ a. Ani chu an chung achun a chuang ta a. **8** Chun mipui tamka chun lampuia an puanhei an thâ a. Mî dangin thingkung aṭangin a ṭang hnâ chu an inom ṭhula, lampui achun an thâ ta a. **9** Mipui a hmâ tianga kalhei nih a hnung zuihei chun iawngin,

"David a nâipa, Hosanna!
'LALPA rihmînga hongpu chu a vânnei!'
Chunginnung chema khin Hosanna!" an tia.

10 Jerusalem khua a hong lût chun, "Ma hi tûmochang?" tiin, a khopui kareng a chânga.

11 Mipuihei chun, "Ma hi Isua, Galili rama Nazareth khua a zawlnei achang," an tia.

Isua Tempul Thialfâina

Mar 11:15-18; Luk 19:45-47; Joh 2:13-16

12 Isua chu Pathian tempula a va lûta, tempul sûnga thil loi zuar nih inchohei chu a um suak ṭan ta a. Tangka thlengpuhei dawkan nih vaṭhu zuarpuhei ṭhungna chu a letin a hnam lîr pêka. **13** An hnianga, "'Ki In chu ṭonginṭaina In tia koi chang a ti,' tia ziak achang. Nangni rochun rûkruhei pûka nin loi siam ta zawk," a tia.

14 Tempul achun mitchaw nih phei inbâihei a hnianga an honga, ani chun a loi indama. **15** Puithiam lalhei nih dân zirtirpuhei chun a thilmak thaw nih tempula, "David a nâipa Hosanna," tia nâipanghei awng chu an hmûin an lung achang nawa.

21:1 Mar 14:26; Luk 19:37; Joh 8:1; Tir 1:12
21:5 Zak 9:9; Isa 62:11
21:8 2La 9:13
21:9 Sam 118:26; Luk 2:14
21:11 Deu 18:15; Luk 7:16, 39; Joh 1:21, 25
21:12 Deu 14:26; Exo 30:13; Lev 1:14
21:13 Isa 56:7; Jer 7:11
21:15 Luk 19:39

16Anni chun a hnianga, “Mâhei hi imo an iti ni hawi mo?” an tia.

Isuan an hnianga, “Hawi ê ni.
‘Nâite nih rihnû nêk lâihei bâia suakin
Inpâkna chu nên famkim tir ta,’
ti hi nin siar ṭhin naw mo?”
a tia.

17Ma hnung chun anni chu main Bethani achun a kala, machun a riaka.

Theipui Kung Thêm

Mar 11:12-14, 20-24

18Zînga khopui pana a kîrlâi chun a ṭâm ta a. **19**Lam sîr ahin theipui kung khatka a hmûa. A va pan a. A hnâ chailoi chu ihman a hmû no. Ani chun a hnianga, “Kumkhuain râ ta naw ro,” a tia. Voikarengin theipui kung chu a châr ta thaia.

20Zirtirheiin machu an hmûin, “Inkata mo theipui kung hi a thêm tâk thai?” tiin mak an tia.

21Isuan an hnianga, “Tak takan, nangni kê hril hi. Ringna nin neia nin ringhlel naw chun theipui kung chunga thaw angka chai chang loiin, mâ tlâng hnianga hom hin, ‘Infen inla, tuifinriata vân pai ro,’ nin ti chun, nin ti angka chun hong om a ti. **22**Thil ikapai ring puma ṭongiṇṭaia nin ihnî chu hmû nin ti,” tiin a thunga.

Isua Thuneina Thûa Zawna

Mar 11:27-33; Luk 20:1-8

23Atûn tempula a lûta, a loi inzirtir lâi matin puithiam lalhei nih ulianhei chu a hnianga an honga. Anni chun, “I thuneina hmangin mo mahei hi ni thaw? Ma thuneina hi tûmo nang a pê,” an tia.

24Isuan an hnianga, “Kei homin thil khatka nangni indon vê kê ti. Machu ni hril unla kei homin mangkadênchun ithuneina hmangin mo mahei hi ki thaw nangni hril kê ti. **25**Johan a baptisma ha i-ami mo? Rivân aṭanga achangnawlemo manmasi aṭang ami?” a tia.

Anni chun an inngaitua hoi ta a, anmani nih anmani an inhniala, “‘Rivân aṭangin,’ ei ti lê, ‘Achanginte, iding mo nin loi ring no,’ ni ti a tia. **26**‘Changrochu manmasi aṭangin,’ ei ti inlê mî karengin Johan achu zawlnei angka an loi ingai tâk nghal achang leia mipui ei ṭî,” an tia. **27**Chungkachun, “Kin hawi no,” tiin Isua chu an thunga.

Ani chun an hnianga, “Kei homin ithuneina hmangin mo mahei hi ki thaw nangni hril bîk naw ning,” a tia.

Nâipa Inhnika Têkhinna

28“Changrochu ma hi inkan mo nin ngai? Mî khatkan nâipa inhnika a neia. A ulianpu hnianga, ‘Nâia vawn chun ki grep rihuana va sin ro,’ a tia. **29**Ani chun, ‘Fê naw ning,’ tiin a loi thunga. Hnung achun ân sir a, a fê ta a. **30**Ma hnung chun ân hnîna hnianga a hanga mangkadênchun a tia. Ani chun a thunga, ‘Pu, la fê rong,’ a tia. Changrochu a fê tâk nawa. **31**Ma inhnika lâi achun a tû zawk mo an pa ditsalam ithaw?” a tia.

Anni chun, “A hmasakpu chu,” an tia.

Isuan an hnianga, “Tak takan nangni kê hril hi. Sia lawrhei nih nawchizuarheiin Pathian lalnaram chu nangni an lût khal ta hi. **32**Johan achu nin hnianga felna lampuia nangni ṭhui dingin a honga. Nangni chun nin loi ring nawa. Changhomsiala, sia lawrhei nih nawchizuarhei zawk

21:16 Sam 8:2
21:17 Mar 11:1; Luk 24:50; Joh 11:1, 18
21:19 Isa 34:4; Jer 8:13
21:21 Luk 17:6; 1Ko 13:2; Jak 1:6
21:23 Tir 4:7
21:31 Luk 7:29, 50
21:32 Luk 3:12, 13; Luk 7:36-50

chun ama chu an ringa. Machu nin hmû hnung homin insimin nin ring chuang no.

Grep Sawrpu Têkhinna

Mar 12:1-12; Luk 20:9-19

33"Têkhin thû dang ngai ta u. Ram neipu khatka hin grep rihuan a siama. Ân khîlin dâi a sunga. A sûnga grep sawrna khur a choia. In insâng a bawla. Chanhrang neia loi enkol dingin grep rihuana sinhei hnianga ani chun a pêka. Chun ani chu ram hlafêa a kala. **34**A râ inhmal hun a hong chang chun, a bawihei chu a sinhei hnianga a hei tira, a râ vâ la dingin. **35**Grep rihuana sinhei chun anni chu an loi hmana, khatka an thuka, khatka chu an thata, khatka chu lungin an sep a. **36**Bawi dang a hmâ hnêka tam a hei tir nawka. Anni chun mangkadên chun an loi thaw nawka. **37**A tawp achun a nâipa an hnianga a hei tira, 'Ki nâipa chu loi zak an ti,' tiin. **38**Changhomsiala, rihuana sinheiin a nâipa chu an hmû chun, 'Ma hi roiluapu ding chu achang. Thoroi, loi that rei! A roilua ding chu loi sut rei,' an tia. **39**Kachun, ani chu an loi hmana, grep rihuan aṭangin an pai suaka, an thata.

40"Ram neipu chu a hong tik chun grep rihuana sinhei chung achun itak mo a thaw ding tâk?" a tia.

41Anni chun a hnianga, "Khongaina reng neiloiin anni chu inboiraltir a ti. Chun a rihuan chu grep rihuana sin ṭhin mî dang a hun taka a râ ipe thei dinghei hnianga inkol tir a ti," an tia.

42Isuan an hnianga, "Pathian lekha thûa:

'A bawlpuheiin lung an itinloi achu,
A kila lung poimaw chem a hong chang ta.
Mâ hi LALPA sinthaw achanga,
Ei mithmûa inmaktak achang,'
ti thû ha nin la siar ṭhin no mo?

43"Maleiachun, nangni kê hril hi. Pathian lalnaram chu nin lak aṭangin lâk suak chang a tia, râ insua ding hnamhei hnianga pê chang a ti. **44**Ma lung chunga inlîr apai chu koi a tia. A idelpu chu innawi dip a ti," a ti.

45Atun, puithiam lalhei nih Farisaiheiin a têkhin thû hril an hawi chun anmani chung thû a hril achang ti an hawithei ta a. **46**A chunga kut inthlâ an tuma. Ama chu zawlneia an ruat leiin mipui an ṭî a.

Inneina Ruai Têkhinna

Luk 14:16-24

22 Isuan a thunga, têkhin thû dênin an hnianga thû a hril nawka, **2**"Vân lalnaram chu lal khatka a nâipa dinga inneina ibuatsai angka chu achang. **3**Inneina a ami sawmhei chu koi dingin a bawihei chu a tirsuaka. Anni rochu a hong awi an om nawa. **4**Ani chun bawi dang a tir nawka, 'Sawmhei chu va hril roi. "Enta u, ki sehrât chalhei nih ki ran a thâi thâi ki thata, fâk siam zoi achang ta, ikapai inzoi rît achang ta. Inneina achun hong ta roi," ' a tia. **5**Changhomsiala anni chun sawmna chu an ngaithâ a. An awina lam lam achun an kal ta a. Khatka chu a loi a, a dang chu an sinna ṭianga. **6**Mî dang la omhei chun bawihei chu an hmana, hmualinphoi vaikan an hen a, an thata. **7**Lalin ma thû chu a hawi chun a ning a thika. A sipaihei a tira, tual thathei chu an va thata. An khua chu an hâl pêk ta a. **8**Ma hnung chun a bawihei hniang achun, 'Inneina ding chu inzoi achang ta. Changhomsiala,

21:33 Sam 80:8; Isa 5:1-7
21:35 2Kr 24:21; Heb 11:36, 37
21:38 Heb 1:2; Sam 2:8
21:41 Tir 13:46
21:42 Sam 118:22, 23; Tir 4:11
21:44 Luk 2:34
22:7 Luk 19:27

sawmhei chu sawm thlâkloi an loi chang. 9 Maleiachun lam lianhei achun kal unla, nin ihmû apai mîhei chu inneina achun hong sawm roi,' a tia. 10 Chungkachun ma bawihei chu lam lianhei achun an kalsuaka, a sia, a ṭha, mî an ihmû kapai chu an zu koikhawma. Kachun, inneina In chu khualin an sip ta hmura.

11 "Changhomsia, lal chu insûnga khualhei hmû dingin a hong chun inneina puan silloi mî khatka hi machun a hmûa. 12 Ani chun a hnianga, 'Ṭhiana, inkan mo inneina thuam boi inte ma hin ni hong lût,' a tia. Ani chun ti ding neiloiin a dai ta riama. 13 Lal chun bawihei hnianga, 'A kut a phei phiar unla, kalpui roi. Pûtiang zîng hnuaia va pai roi. Ma hmun achun ṭap nih ha inrawtna om a ti,' a tia.

14 "Mî tamka koi an changa, inthlang rochu hroika an chang," tiin.

Sia Chawi Thûa Isua Ṭongbâi

Mar 12:13-17; Luk 20:20-26

15 Ma hnung chun Farisaihei an kala, ama ṭongbâi hmanga an zêlbuai thei dân dingin an vân rawna. 16 An zirtirhei nih Herod a pawlhei a hnianga an hei tira. Anni chun, "Zirtirpu, mî dik tak ni changa, thutakin Pathian lampui thû nên zirtir ṭhina. Mî thleitlâk bîk ni nei no, ti kin hawi. Asanchu mî tûhman poisak chuang ni nei no. 17 Maleiachun, Kaisara hnianga sia chawi hi dân achang bei, achangnawlemo dânloi? Nê ngaidân ni hril ta," an tia.

18 Isuan an inhmangloi zia a hmû chun, an hnianga, "Nangni mî kerinverhei, iding mo anni fia? 19 Sia chawi ding tangka ni hong inhmû ta û," a tia. Kachun, denarias[g] khatka an hong pêka.

20 Ani chun an hnianga, "Ma hi tû rimil nih tû rihmîng mo achang?" a tia.

21 Anni chun a hnianga, "Kaisara," an tia.

Ani chun an hnianga, "Maleiachun, Kaisara thilhei chu Kaisara pê unla, Pathian thilhei chu Pathian pê roi," a tia.

22 Ma thû chu an hawi chun, mak an ti ta a. Ani chu an kalkhala, an kal ta daia.

Thoinawkna Thûa Zawna

Mar 12:18-27; Luk 20:27-40

23 Ma nî dên chun Sadukaihei, thoinawkna a om no, itihei chu a hnianga an honga. Anni chun, 24 "Zirtirpu, Mosi achun mî nâi neiloia, a loi thî chun, a ûnâipain a nupui chu nei a tia, a ûnâipa dingin chî a thlâk pêk ding chang a ti, ti thû an indona. 25 Atûnhin, unâi sarika kin hnianga an oma. An ulianpu chem chun nupui a neia. Chî inthlaloiin a nupui chu a ûnâihei hnianga mâin a thî khala. 26 Ân hnîna homchu chungkadên chun a thawa. Ân thumna nih a sarina ariin ani chu an nei ta paka. 27 A tawp chem achun nupang homchu a thî vê ta a. 28 Chungkachun, thoinawkna achun sarikahei lâia tû nupui hlek mo chang ta a ti? An rêngkan an nei ṭiang nghâla," tiin an indona.

29 Isuan a thunga, an hnianga, "Pathian lekha thû nih Pathian sinthawtheina nin hawi naw leiin nin inngai sual khai achang chu. 30 Thoinawkna achun nupui pasal inneina a om tâk nawa. Rivâna Pathian vântirkoihei angka an chang ta zawk. 31 Changrochu ithîhei thoinawkna chungchâng achun Pathianin nin hnianga a hril ha nin siar ngâi naw mo? 32 'Keima hi Abraham

22:9 Eze 21:21
22:14 Thp 17:14
22:16 Mar 3:6
22:21 Rom 13:7
22:22 Mar 12:12
22:23 Tir 4:1; 23:8; 1Ko 15:12
22:29 Joh 20:9
22:32 Exo 3:6; Tir 7:32

a Pathian, Isaak a Pathian, Jakob a Pathian kê chang,' a ti ha. Pathian chu thîhei Pathian achang nawa, damhei Pathian achang zawk," a tia. 33 Mipuiheiin ma thû hi an hawi chun ân zirtirna achun mak an ti fêa.

Thûpêk Roiinpui Chem

Mar 12:28-34; Luk 10:25-28

34 Changrochu Farisaihei nih Sadukaihei chu ân dong zoi ta ti an hawi chun an inbûmkhawma. 35 An lâia dân thiam mî khatkan ama fia dingin zawna khatka ân dona, 36 "Zirtirpu, dân lekhabu a hin idân pu hin mo a roiinpui chem," tiin.

37 Isuan an hnianga, " 'LALPA ni Pathian chu ni lungril kapaiin, ni nunna kapaiin, ni ngaituana kapaiin, ni hmangai ding achang.' 38 Ma hi thûpêk hmasak chem nih lian chu achang. 39 Chun ân hnîna chu mangka hi, nangma nên hmangai angkan ni tualbawm ni hmangai ding achang. 40 Ma thûpêk inhnika hin dân nih zawlneihei thû kapai chu ân fûnkhawm rît achang," a ti.

Messiah Tûmo?

Mar 12:35-37; Luk 20:41-44

41 Farisaihei an inbûmkhawm lâi chun Isuan an hnianga, 42 "Krista chungchânga imo nin ngaidân? Tû nâi mo achang nin ti?" tiin ân dona.

Anni chun, "David a nâipa," an tia.

43 Ani chun an hnianga, "Achangin David achun Rithlain ani chu inkan mo, 'Lalpa,' tiin a koi?

44 'LALPA chun ki Lalpa hnianga,
"Ki kut chang tiang chun ṭhung ro, Ni hmêlmahei ni pheipha hnuaia ki sia hmâka," a loi ti.'

45 David achun ani chu, 'Lalpa,' a ti chun inkan mo a nâi chang a ti?" a tia. 46 Ani chu bâika hom a thung thei an om tâk nawa. Ma nî aṭang chun tûhomin thû dang hom ân don ngam an om tâk nawa.

Vânisalna Sarîka

Mar 12:38-40; Luk 20:45-47

23 Ma hnung chun Isuan mipuihei nih a zirtirhei hnianga thû a hrila. 2 Ani chun, "Dân zirtirpuhei nih Farisaihei chu Mosi a ṭhungna a an inṭhung. 3 Maleiachun, zawm dinga nangni an ihril apai chu zawm unla, thaw ṭhin roi. Changhomsiala an sinthaw angka chun thaw vê naw roi. Anni chun thaw ding an ti an thaw ṭhin no. 4 Pêlrik diarhlâ om tak tak an siama, mî dâr chunga an bâng ṭhin. Anni rochun an kut rual khatka hom ân châng tir an awi no. 5 An ithaw kapai chu mîhei hmû dinga ithaw an chang. An thil bunhei chu an inlian tira, an puan rihmua an inpar tira. 6 Ruai ṭhêna a hmun ṭha chem nih sinagoga inṭhungna ṭha chem, 7 bazar zawla chibai inbûk nih mîin 'Rabbi, Rabbi,' tia, an ikoi an ngaina ṭhin. 8 Nangni rochu, 'Rabbi,' tia koiin om naw roi. Nin zirtirpu chu khatka achang, Krista chu. Nangni chu nin rêngkan unâi nin chang. 9 Rinêng chunga hin mî tûhom Pa, ti naw roi. Nin Pa chu khatka, ani chu rivâna a om. 10 Zirtirpu a koiin om naw roi. Nin zirtirpu chu khatka, Krista chu achang. 11 Changhomsiala, nin lâia a lian chem chu nin bawi achang ding achang. 12 Mâni a inngaihlû apai ngainêpin om an tia, mâni inngaitlawm apai, ngaisângin la om an ti.

13 "Nangni dân zirtirtuhei nih Farisai mî vervêkhei nin chung a

22:34 Tir 4:1
22:35 Luk 7:30
22:37 Deu 6:5
22:39 Lev 19:18
22:40 Luk 10:25-28
22:44 Sam 110:1; 1La 5:3; Tir 2:34, 35; 1Ko 15:25; Heb 1:13
22:46 Mar 12:34; Luk 20:40
23:2 Ezr 7:6, 25
23:4 Luk 11:46; Tir 15:10; Gal 6:13
23:5 Exo 13:9; Deu 6:8; Nam 15:38; Deu 22:12
23:6 Luk 11:43
23:7 Joh 1:38, 49
23:9 Mal 1:6
23:11 Mar 9:35
23:12 1Sa 2:8; Sam 18:27; Thf 3:34; Isa 57:15; Eze 21:26; Luk 1:52
23:13 Luk 11:52

rik. Rivân lalnaram chu mî dingin nin khâr pêka. Nangni nin lût lêm no. A sûnga lût dingin mî nin phal pêk lêm no. **14**Nangni dân zirtirpuhei nih Farisai verinvêkhei nin chung a rik. Asanchu Nuhmeihei In chu nin fâk ral pêk ṭhina. Mî lemna dingin sawt sawtka nin ṭonginṭai ṭhina. Maleiachun, thiamloi changna nasa zawk la dong nin ti.

15"Nangni dân zirtirpuhei nih Farisai mî verinvêkhei, nin chung a rik. Mî khatka Judah hnam kâia siam dingin khohmual nih tuifinriat nin fang suaka. A hong changpu chun lê nangmani lêt inhnika Gehenna[g] nâiin nin siam ṭhin.

16"Nangni hruaipu mitchawhei, 'Tempul sâla vânisâm apai chu ihom achang no. Changrochu tempul rangkachak sâla vânisâm apai chu hlen lê dingin mo a phur,' nin ti ṭhin. **17**Nangni lungvâr neiloi nih mitchawhei, a izawk hin mo a lian? Rangkachak mo achangnawlemo rangkachak thianginhlim tirpu tempul chu? **18**Chun, 'Mâichâm sâla vânisâm apai chu ihom chang naw ni. Changrochu a thilpêk sâla vânisâmpu chun hlen dingin mo a phur.' **19**Nangni lungvâr neiloi mitchaw, a izawk chun mo a lian, thilpêk mo achangnawlemo thilpêk thianginhlim tirpu mâichâm chu? **20**Maleiachun, mâichâm sâla vânisâm chun mâichâm nih a chunga om kapai chu vâni a sâm khum achang. **21**Tempul sâla vânisâmpu chun tempul nih a sûnga ompu chu vâni a sâm khum achang. **22**Rivân sâla vânisâmpu chun Pathian lalṭhungna nih a chunga inṭhungpu chu vâni a sâm khum achang.

23"Nangni dân zirtirpuhei nih Farisai vervêkhei nin chung a rik! Pudina, zira vom nih zirahei sawma khatka nin pêka. Dân thû a ṭûlpu zawk felna, khongaina, ringomnahei chu nin ngaithâ zawk ṭhin. Mahei hi nin thaw le ding chu achang, a dang homchu inṭhûl chuang loiin. **24**Nangni mî lam inhmûpu mitchawhei, phirsit nin thial fâia, makingkang nin invol zawk ṭhin.

25"Nangni dân zirtirpu nih Farisai mî vervêkhei, nin hâi nih thlêng pûtiang nin infâi a, a sûng tiang rochu hlêp rûkna nih hnuaminomnain an sip. **26**Farisai mitchawhei, a hmasakin hâi nih thlêng sûng chu sufâi roi. A pûtiang hom an fâi theina dingin.

27"Nangni dân zirtirpu nih Farisai verinvêkhei, nin chung a rik. Asanchu thlân chinai bua vâr, a pûtiang lang dâna ṭha, a sûng rochu mihriam thî rû nih thangdaia sip angka nin chang. **28**Chungkadênchun nangni hom pûtiang manmasihei hmâa felin nin langa. Changrochu nin sûng tiang chun verinvêkna nih dân bawsiatnain nin sip.

29"Nangni dân zirtirpu nih Farisai vervêkhei, nin chung a rik, asanchu zawlneihei thlân nin bawla, mifelhei lungphun chu nin vaw leiin, **30**chun, 'Ei thlatuhei dam lâi nî han, ei loi om changsiala te zawlneihei thisen insuana achun an lâia ei ṭang vê loi ding,' nin ti.

31"Maleiachun, zawlneihei loi thathei nâihei ha nin chang ti, nangmani dênin nin inhril achang. **32**Kachun, nin thlatuhei dikloina chu thaw zoi ta zawk roi. **33**Nangni rûl nih rûl thlâhei, Gehennaa[g] thiamloi changna chu inkan mo pial nin ti? **34**Maleiachun, zawlneihei, mî vârhei nih dân zirtirpuhei nin hnianga ki hong itir tak tak achang. Mî ṭhenka loi that nin

23:15 Tir 13:43
23:16 Isa 9:16
23:17 Exo 30:29
23:19 Exo 29:37
23:21 1La 8:13; Sam 26:8
23:22 Sam 11:4
23:23 Lev 27:30; Mik 6:8; Luk 11:42
23:25 Mar 7:4; Luk 11:39
23:27 Luk 11:44; Tir 23:3
23:29 Luk 11:47, 48
23:32 1Th 2:16; Eze 20:4
23:34 Luk 11:49

tia, krosa khêngbet nin ti. Mî ṭhenka nawk chu nin sinagoga châbukin zêp nin tia, khua tin a va soisak ta nin ti. **35**Mifel Abel a thisen aṭanga Berekiah nâipa Zakariah tempul nih Mâichâm inkâra nin ithat thisen ari han rinêng chunga mifel thisen insua kapai mo chu nin chunga a hong tlâk theina dingin. **36**Thû tak tak nangni kê hril hi, mahei kapai chu mâ ṭhangthar chunga hin hong tlung a ti.

Jerusalem Vânisalna

Luk 13:34-35; 19:41-44

37"Aw, Jerusalem, Jerusalem, zawlneihei loi thatpu nih a hnianga tira omhei chu lunga loi sep thatpu! Arpuiin a tehei a rithla hnuaia a op khawm ṭhin angkan voi izâka mo ni nâihei op khawm ki loi awi ṭhin. Changrochu, ni awi no. **38**Enta! Ni In chu ni hnianga chiaiin mâkhal achang. **39**'LALPA rihmînga hongpu chu a vânnei,' ni ti hmâka chu ki hmêl hmû ta naw tun ti nang kê hril hi," a ti.

Hun Tawp Sininsiana

Mar 13:1-37; Luk 21:5-36

24 Chun Isua chu tempul aṭangin a suaka, a zirtirhei chun ma tempul chu inhmû dingin a hnianga an honga. **2**Ani chun a thunga, "Mâhei pui hi nin hmû naw bei? Tak tak nangni kê hril hi, paia omloi ding lung chikinchuan khatka hom om naw ni," a tia.

3Isua Olive tlânga a ṭhunglâi chun a zirtirhei chu a hnianga anmani chaiin an honga. Anni chun, "Mahei chu tikin mo hong chang a ti? Ni hong nawkna ding nih khovêl tawpna sininsiana chu imo chang a ti? ni hril ro," an tia.

4Ani chun an hnianga, "Tûhmanin nangni an lem loina dingin fîminkhur roi. **5**Asanchu, mî tamkan ki rihmîng sâlin, 'Krista chu kê chang,' tiin la hong an ti. Chun mî tamka lem an ti. **6**Chun indoi thuthang nih indoi chanchin la hawi nin ti. Nin lung a riang loina dingin fîminkhur roi. Machu a hong tlung ding hrim achang. Changrochu, a tawpna chu a la chang no. **7**Asanchu, hnam nih hnam indoi an tia, lalnaram nih lalnaram indoi an ti. Hmun hrang hranga ṭâmhei, hrîthlânghei, lî inhnînghei la om a ti. **8**Mahei chu lungngaina inṭanna chai chang a ti.

9"Matikchun hrem dingin nangni inhman tir an tia, nangni that an ti. Ki rihmîng leiin hnam tinin nangni hnel an ti. **10**Chun mî tamka dâlin om an tia, khatkan khatka inhlân a tia. Khatkan khatka la hnel a ti. **11**Zawlnei der tamka la hong suak an tia, mî tamka lem an ti. **12**Chun sual a la pung ding leiin mî tamka hmangaina chu dai a ti. **13**Changrochu, a tawp aria tuar pei apai chu sandamin om a ti. **14**Ma Lalnaram Chanchin Ṭha hi hnamtinhei inhawitirna dingin khovêl pumpuia la hril chang a ti. Machun, tawpna hong tlung a ti.

Tuarna Hun Roiinpui

15"Maleiachun, zawlnei Daniel loi ihril, 'Inramtir thei tenompa' chu hmun inthianga ngîrin nin hmû tik chun, **16**Judah rama omhei chu tlânghei achun ro rise," a tia. A siarpu chun hawithei rise. **17**"In chunga om chu a Ina thil la dingin hong ṭum naw rise. **18**Chun loia om chu a puan la dingin kîr naw rise. **19**Changrochu, ma nî a inrâihei nih nâite hnûk lâi neihei chung chu a rik! **20**Nin rot hun

23:35 Gen 4:8; Heb 11:4; Zak 1:1; 2Kr 24:21
23:36 Luk 11:50, 51
23:37 2Kr 24:21; Sam 57:1; Isa 31:5
23:38 1La 9:7, 8; Jer 22:5
23:39 Sam 118:26
24:2 Luk 19:44
24:3 Luk 17:30
24:4 Mar 13:5
24:5 1Jo 2:18
24:7 Isa 19:2; Tir 11:28
24:9 Joh 16:2; 15:21
24:11 Mar 13:5
24:14 Rom 10:18; Luk 2:1; Tir 11:28; Thp 3:10
24:15 Mar 13:14; Tir 6:13; Dan 9:27
24:17 1Sa 9:25; Luk 12:3; Tir 10:9
24:19 Luk 23:29

chu phalbi achangnawlemo sabbath nî achang loina dingin ṭonginṭai roi. 21 Asanchu ma nî achun hreomna nânsa la om a ti. Ma angka nânsa reng chu rinêng inpiang tir aṭangin atûn ariin a la om ṭhin no, tiklâihmanin om ta naw ni. 22 Ma nîhei chu intawi chang naw sia chun tûhom dam suak naw ni. Changrochu, inthlanghei leiin, mâ nî chu intawi chang a ti.

23 "Ma tik chun mî tupaiin, 'Enta! Krista chu ma hin a om,' achangnawlemo, 'Mason a om,' ti an ti. Machu ring naw ro. 24 Asanchu Krista telêmhei nih zawlnei telêmhei la hong suak an ti. Mî lemna dingin sininsiana roiinpuihei nih thilmakhei inhmûtir an tia, inthei dêk sia Pathian ithlanghei tak hom lem dingin. 25 Enta u, nangni kê hril lawk hi.

26 "Chungkachun nin hnianga, 'Ngai ta u! Ani chu thlalêra a om,' an ti homin suak naw roi. Achangnawlemo, 'Pindan sûng rila a om,' an ti homin ring naw roi. 27 Asanchu sualam aṭangin kawlinlek chu tlâklam a tlung dai angkadênin, Manmasi Nâipa chu hong kal a ti. 28 Saruak omna paia valukol inbûmkhawm an ti.

Mihriam Nâipa Hong Nawkna

29 "Ma hreomna nî zoikanin chun nî chu inzîng tir chang a tia, thlâ chun a êng sua ta naw nia, chun Arsihei chu rivân aṭangin ṭul an tia, chun rivân sinthawtheina chu inhnîng tir chang a ti. 30 Matikchun Manmasi Nâipa sininsiana chu rivâna lang a ti. Ma tik chun, Manmasi Nâipa chu a sinthawtheina nih a roiinpuina nasatak rêk rivâna sûm lâia hong kal hmû an ti. Rinênga hnamtin lungngai an ti. 31 A vântirkoihei chu tongtorawt rî nasa tak rêk tirsuak a tia, anni chun a mî thlanghei chu thlî inlîka aṭangin rivân tawp aṭanga rivân tawp ariin bûmkhawm a ti.

Theipui Kung Têkhinna

32 "Atûnhin, theipui kung aṭangin ma têkhin thû hi zir roi. A ṭanghei chu a hong innoia, hnâ a hong chor chun fûr khua a hong hnâi ta ti nin hawi. 33 Mangkadênchun, nangni homin ma thilhei nin hmû tik chun, machu a hong hnâi ta, kot bula a om ta ti hawi roi. 34 Tak takan nangni kê hril hi, Ma thilhei kapai hi a tlung hmâka chu tûnlâi ṭhangthar hi inkahomin vunliam naw ni. 35 Rinêng nih rivân inhmâk a ti, changrochu ki thûhei chu inkahomin inhmâk naw ni.

Inning Maika Om

36 "Changrochu, mâ nî nih a dârkâr chu tûhomin an hawi no. Pa chai loi chu, rivâna vântirkoihei homin a hawi no. 37 Chun Noah dam lâia angkadên han, Manmasi Nâipa hong kal nawkna ding chu chang a ti. 38 Tui hong lian hmâ nîhei achun, Noah a rilonga a lût nî ariin, an nêkin an fâk â, nupui pasal an inneia, inneina an pê ṭhin. 39 Tui a hong lian a, an rêngkan a lâk zoi hmâka chu ihman an hawi no. Manmasi Nâipa hong kal nawk tik chun mangka thap chu chang a ti. 40 Ma tik chun ipa inhnika loia fê om an tia, khatka lâkin om a tia, adang chu mâkin om a tia. 41 Nupang inhnikan thlâichi sukna hmuna thlâi suk an tia, khatka chu lâkin om a tia, adang chu mâkin om a ti. 42 Chungkachun ngaiven unla, i nîin mo nin Lalpa hong a ti, ti nin hawi no. 43 Changrochu, ma hi hawi roi, In neipuin rûkru hong tik ding loi hawi siala chun a In vêng ṭha a tia,

24:21 Eze 5:9; Dan 12:1; Joe 2:2
24:23 Luk 17:23
24:24 Exo 7:11; 2Th 2:9-11; Thp 13:13
24:27 Luk 17:24, 30
24:28 Luk 17:37
24:29 Isa 13:10; Eze 32:7; Joe 2:10, 31; Zef 1:15; Thp 6:12, 13
24:30 Thp 1:7
24:31 Isa 27:13; Zak 9:14; 1Th 4:16; Thp 8:2
24:33 Jak 5:9
24:36 Tir 1:7
24:37 Gen 6:5
24:38 Luk 17:27
24:39 Luk 17:30
24:40 Luk 17:34
24:41 Luk 17:35
24:42 Luk 12:40
24:43 Luk 12:39

a In inrok tir naw ni. 44Mâleiachun, nangni hom inning maikan om roi. Asanchu nin ringloi lâi takin Manmasi Nâipa chu hong kal a ti.

Bawi Ringom nih Hmangloi

45"A pûin a hun taka nêkfâk pe dinga, a insûng dawng chunga hoitua a siam bawi ringom nih vâr chu, a tûmo chu achang ding tâk? 46A pu a hong tikin mangkata ithaw a hong ihmû chu a vânnei. 47Tak takan nangni kê hril hi, ani chun a roithil kapai chunga hoitua siam a ti. 48Changrochu, bawi hmangloi chun a lungrilin, 'Ki pu hong viak naw ni,' tiin, 49a bawipuihei loi vua ta siala, zû inhâihei rêk nêin in siala, 50a ringloi nîin nih a hawiloi hunin ma bawi pu hong a tia, 51bong inhnikan hong tan a tia, mî vervêkhei dong angka chun indong vê a ti. Ma hmun achun ṭap nih hâ inrawtna om a ti.

Nunghâk Sawmka Têkhinna

25"Rivân lalnaram chu nunghâk sawmka an lêmhei chawia moipa hmuak dinga kalsuakhei rêk têkhin chang a ti. 2Chun an lâia ringâka chu an vâra, ringâka chu vârloi an chang. 3A vârloihei chun an lêm an chawia, changrochu lêmtui an chawisa nawa. 4Changrochu a vârhei chun an lêmhei rêk lêmtui bûrin lêmtui an chawia. 5Moipa chu a hong tlâi chun an inmuta, an inn ta a.

6"Chun zân ril achun, 'Enta u, moipa chu a honga, a hmû dingin hong suak ro!' ti awng rihâi hawi achanga. 7Ma hnung chun nunghâk inthianghei chu an thoia an lêmhei chu an hâla. 8Chun a vârloihei chun a vârhei hnianga, 'Nin lêmtui chika ni sem roi. Asanchu kin lêm a thî hi,' an tia. 9Changrochu, a vârhei chun, 'Mangkachu changmak. Keini nih nangni dingin a tam tawk naw duaiin, ma hnêkin kal unla a zuarhei hnianga nangmani dingin zû cho zawk roi,' tiin an thunga. 10Chun ân cho dinga an kal sûngin moipa chu a honga inning rêta loi omhei chu ama rêk inneina In achun an lûta, a kot chu an khâra.

11"Ma hnung chun nunghâk inthiang danghei homchu an hanga, 'Lalpa, Lalpa, kot nê hong ro!' an tia. 12Changrochu, ani chun, 'Tak takan nangni kê ti hi. Nangni ki hawi no,' tiin a thunga.

13"Maleiachun, ngaiven roi. Asanchu Manmasi nâipa hong kal ding nî nih a dârkâr chu nin hawi no.

Talent Têkhinna

Luk 19:12-27

14"Rivân ram chu mî khatka ram hlafêka tia, a kal dinga, a bawihei a koia, a thil neihei chu an kuta ân hlân angka achang. 15Chun khatka hnianga talent[g] ringâka a pêka. A dang khatka hnianga inhnika a pêka, chun a dang khatka hnianga talent khatka a pêka, tupai a theina ang angkan. Chun ân zin ta a. 16Chun ma talent ringâka dongpu chu a kal renga, a va sumindawnga, talent[g] dang ringâka a vâ sua a. 17Chun mangkadên chun talent[g] inhnika dongpu hom chun a dang talent inhnika a vâ sua a. 18Changrochu, talent[g] khatka dongpu chun a kal renga, a lalpa tangka chu rinênga a va phûma. 19Hun sawtka hnungin ma bawihei pu chu a hong kîra, anmani rêk a sum hisâp a siam fela.

20"Mangkachun talent[g] ringâka dongpu chu a honga. A dang talent

24:44 1Th 5:6
24:46 Thp 16:15
24:49 Luk 21:34
25:1 Luk 12:35-38; Tir 20:8; Thp 4:5
25:5 1Th 5:6
25:8 Luk 12:35
25:10 Thp 19:9
25:13 Mar 13:35; Luk 12:40
25:14 Luk 19:12

ringâka a hong chawia, ‘Pu, ki hnianga talent ringâka ani inhlân achanga. Enta! Mâ bâka talent dang ringâka kên sua hi,’ tiin. **21**A pu chun a hnianga, ‘Bawi ṭha nih ringom. Nê thaw ṭha. Hroika chunga ni ringoma, tamka chunga enkolpua nang siam kê ti. Ni pu lawmna a lût ro,’ a tia. **22**Chun talent[g] inhnika dongpu homchu a hong vê a. A hnianga, ‘Pu, nangin talent inhnika ani inhlân achang. Enta! a dang talent inhnika ki hong insua sap hi,’ a tia. **23**A pu chun a hnianga, ‘Bawi ṭha nih ringom nê thaw ṭha. Thil hroika chunga ni ringoma.Thil tamka chunga enkolpua nang siam kê ti. Ni pu lawmna a lût ro,’ a tia.

24“Chun talent[g] khatka dongpu chu a hong ve a. ‘Pu, nang chu mî khir tak nê chang ti, kê hawi. Ni tû loina a ni ât ṭhina. Chun nê thê loina aṭangin nê bûmkhawm ṭhin ti kê hawi. **25**Nang ki ṭî leiin ki kala ni talent ha rinênga ki phûma. Enta! ni ta thap dên ha,’ a tia.

26“A pu chun a hnianga, ‘Bawi hmangloi nih duai. Ki tû loina homa ki ât a, kê thê loina hmun homa kê bûmkhawm ṭhin ti nê hawi mo? **27**Maleiachun, ki tangka ha sumdawnghei hnianga loi sia dinga nê om! Kachun, ki hong kîr hin ki tangka a pung rêk ki hmû zawk ding. **28**Maleiachun, a talent khatka ha sût unla, talent sawmka neipu hnianga pê roi.

29‘Asanchu a nei apai chu pê sap chang a tia, tamka nei a ti. Changrochu, a neiloi apai hniang aṭangin a nei sun tak hman la pêk chang a ti. **30**Chun Bawi ṭangkâiloi achu pûtiang zînga pai unla, machun ṭap nih hâ inrawtna om a ti,’ a tia.

25:21 Luk 16:10
25:29 Mar 4:25; Luk 8:18
25:31 Luk 17:30
25:32 Mal 3:18; Eze 34:17, 20
25:34 Tir 20:32; 1Ko 15:50; Gal 5:21; Jak 2:5; Heb 4:3; Thp 13:8
25:35 Job 31:32; Heb 13:2
25:36 Isa 58:7; Eze 18:7; Jak 2:15, 16; Jak 1:27; 2Ti 1:16
25:40 Heb 13:2
25:41 Isa 66:24; Mar 9:43; Luk 3:17; Jud 1:7; 2Pe 2:4

Bera nih Kêl Têkhinna

31“Manmasi Nâipa hi a vântirkoi inthianghei rêk a roiinpuina a inthuama a hong kal tik chun a roiinpuina lalṭhungna a ṭhung a ti. **32**Chun hnam kapai a hmâa bûmkhawm a tia, berapuin bera nih kêl a ṭhen angkadênin, khatka chu khatka aṭangin khaihrang a ti. **33**Chun berahei chu a chang tiang sia a tia, kêlhei rochu a voi tiang sia a ti. **34**Ma tik chun Lal chun a chang tianga hei chu, ‘Ki pa malsawm bîkhei, hong roi, khovêl insiam ṭan tîr aṭanga nin dinga lalnaram buatsaia om chu hong lua roi. **35**Ani ṭâma fâk ding anni pêka, tui ki hrâla, tui in ding anni pêka. Khual ki changa annên tlunga. **36**Satlînga ki omlâiin puan annên sila, ki dam naw lâiin anni hong ena, tâng Ina kê tâng lâiin anni hong vêl ṭhina,’ ti a ti.

37“Mazoichun mifelhei chun, ‘Lalpa tikin mo ṭâmin nang kin hmûa, fâk ding nang kin pêk! Tui hrâlin nang kin hmûa tui in ding nang kin pêk! **38**Tikin mo khualin nang kin hmûa, nang kin intlung? Ni satlîngin nang kin hmûa, puan nang kin insil? **39**Itik han mo damloiin nih tâng Ina intângin nang kin hmûa nang kin hong vêl ṭhin!’ tiin la thung an ti. **40**Lal chun an hnianga, ‘Tak takan nangni kê hril hi. Ma ki ûnâihei lâia a chik chem khatka chunga nin ithaw chu ki chunga thaw nin chang,’ tiin a thunga.

41“Mazoichun a voi tianga mîhei hnianga, ‘Nangni vânisalhei, chatuan meia, Diabol a nih a vântirkoihei dinga isiam achun kal roi. **42**Ki ṭâmin nangniin fâk ding anni pêk nawa. Tui ki hrâlin in ding anni pêk nawa. **43**Khual ki changin annên tlung

nawa. Satlîngin ki omlâiin puan annên sil nawa. Damloi nih tâng Ina intângin ki omlâiin anni hong vêl ṭhin nawa,' la ti a ti.

44"Ma tik chun anni homin, 'Lalpa, tikin mo ṭâmin achangnawlemo, tui hrâlin achangnawlemo, khualin achangnawlemo, tlinga omin achangnawlemo, damloiin achangnawlemo, tâng Ina intânga omin nang kin hmûa, ni rongbawlloiin kin om ngar bei?' tiin la thung an ti. **45**Ani chun an hnianga, 'Tak takan nangni kê hril hi. Ma mîhei lâia a chik chem khatka chunga nin ithawloi chu ki chunga thawloi nin chang,' tiin thung a ti. **46**Mâhei chu chatuan hremhmuna kal an tia, Changrochu mifel chu chatuan nunna a kal an ti," a tia.

Isua That Tumna

Mar 14:1-2; Luk 22:1-2

26 Hinkahi achanga, mahei kapai chu a hril zoi vêle, a zirtirhei hnianga, **2**"Nî inhnika hnungin Kalhlen Kût hong tlung a ti ti nin hawi. Manmasi Nâipa hi khêngbet dingin inhman tirin om a ti," a tia.

3Malâichun puithiam lalchem Kaiafa an iti In achun, puithiam lalhei, dân zirtirpuhei nih ulianhei rêk an inbûmkhawma. **4**Isua chu ngamthlêma an that thei aw ding zongin an inrawna. **5**Changrochu, anni chun, "Kût lâiin chang naw rise, achangnawchun mipuihei lâia buaina a suakin," an tia.

Bethani a Hriakbuak

Mar 14:3-9; Luk 7:37-38; Joh 12:1-8

6Isua chu Bethani khua a phâr Simon a Ina a omlâiin, **7**nupang khatka alabastro[g] bûra sahriak rimṭha hman hlutak chawiin a hnianga a honga. Fâk fâ dingin a ṭhunglâiin a lûa hriak chu a buaka. **8**Zirtirheiin machu an hmûin an ning a thika, "Iding mo mangka mai hinte a chêk? **9**Ma hriak hi hman tamka zuara mî châihei hnianga pêk thei achang," an tia.

10Isuan machu a hawiin an hnianga, "Nupang hi iding mo nin inbuai tir? Asanchu ki chunga hin thilṭha tak a thaw achang. **11**Asanchu mî châihei chu tiklâipaiin nin hnianga an om. Kei rochu nin hnianga om nai nai no ning. **12**Ma hriak rimṭha, ki taksa puma a buak hi phûm dinga anên ning tirna achang hi. **13**Tak takan nangni kê hril hi, khovêl pumpuia hmun tina ma Chanchin Ṭha hi hril a changna paia, ma nupang ithaw hom hi ama hawimaina dingin hril sa ṭhin an ti," a tia.

Judah Iskariot a Riruatna

Mar 14:10-11; Luk 22:3-6

14Sawmhlei inhnika lâia mî khatka Judah Iskariot an iti achu puithiam lalhei hnianga a vâ a, **15**ani chun, "Ama chu nin hnianga kên hlân inte imo ni pê nin ti?" a tia. Anni chun tangkarua sawm inthumka, ama dingin an tin ta a. **16**Ma nî aṭang chun ân hman tir aw remchâng a zong ta a.

Kalhlen Kût Ruai

Mar 14:12-21; Luk 22:7-20, 24-30

17Chol nokloi bai nî hmasak chem achun, zirtirhei chu Isua hnianga an honga. Anni chun, "Kalhlen Kût ruai itena mo inrem unlang ni awi?" an tia.

18Ani chun, "Khopuia tûmochang hnianga va unla, a hnianga, 'Zirtirpu chun, "Ki hun a hnâi ta. Ki zirtirhei

25:45 Thf 14:31
25:46 Joh 3:15, 16, 36; Rom 2:7; Gal 6:8; 1Jo 1:2; Dan 12:2; Tir 24:15;
26:2 Joh 11:55
26:3 Sam 2:2; Luk 3:2; Joh 11:47-50; Tir 4:6
26:11 Deu 15:11
26:12 Joh 19:40
26:15 Exo 21:32; Zak 11:12
26:17 Exo 12:18-20; Deu 16:5-8
26:18 Mar 14:35, 41; Joh 7:6, 8

rêk ni Ina Kalhlen Kût hmang kin ti," a ti,' va ti roi," a tia.

19Chun Isuan an hnianga a ti angkan zirtirhei chun an thawa, Kalhlen Kût ruai chu an buatsai ta a.

20Khohloi a hong chang chun sawm hlei inhnikahei rêk chun a ṭhunga. **21**Ani chun an fâk lâiin, "Tak takan nangni kê hril hi. Nin lâia mî khatkan nên hman tir a ti," a tia.

22Kachun, an lung a riang ta êm êma. A hnianga, "Lalpa, keima mo ki chang?" tiin an indon ṭianga.

23Ani chun an hnianga, "Keima rêka thlênga kut hnawkpu chun nên hman tir a ti. **24**Manmasi Nâipa chu a chungchâng thûa an inzia angka takin a kal hi. Changrochu Manmasi Nâipa inhman tirpu chung chu a rik. Ma pa chu piang naw siala, ama dingin a ṭha zawk," tiin a thunga.

25Judah ân hman tirpu chun a hnianga, "Zirtirpu, keima mo ki chang?" tiin ân dona.

Isuan a hnianga, "Nangma ngîtin nê ti chu," a tia.

Lalpa Ruai

Mar 14:22-27; Luk 22:17-20; 1Ko 11:23-34

26An fâk lâiin Isuan bai a lâka, mal a sawma, a khoia. A zirtirhei hnianga a pêka, "Ma hi ki taksa, la unla fâ roi," a tia.

27Mazoichun, hâi chu a lâka lawm thû a hrila. An hnianga a pêka, "Nin rêngkan matak aṭang hin in roi. **28**Asanchu ma hi ki thisena Thuthlung Thar, mî tamka sual ngaidamna dinga suak achu achang. **29**Changrochu, nangni kê hril hi. Ki pa lalnarama nangmanihei rêk a thara ki in nawk nî a tlung hmâka chu atûn aṭangin grep râ ami hi in nawk ta naw ning," a tia.

26:21 Luk 22:21-23; Joh 13:21
26:23 Sam 41:9; Joh 13:18
26:24 Isa 53; Dan 9:26; Mar 9:12; Luk 24:25-27; Tir 17:2, 3; 1Pe 1:10, 11;
26:27 1Ko 10:16
26:28 Exo 24:6-8; Zak 9:11; Mal 2:5; Heb 9:20; Mar 1:4
26:29 Tir 10:41

30Chun, hlâ an sak zoiin, Olive tlâng tiang an kal ta a.

Peter a Phat ding Hrillawkna

Mar 14:27-31; Luk 22:31-34; Joh 13:36-38

31Isuan an hnianga, "Zâni hin nin rêngkan keima leiin ibâ nin ti. Asanchu,

'Berapu chu that ki tia,
Berarualhei chu indar an ti,' ti
ân ziak angka han.

32Changrochu, inthoia ki om hnungin nin hmâ tiang Galili rama kal kê ti," a tia. **33**Peter achun a hnianga, "Mî kapai nangma leiin inbâ tirin om hom sia, kei chu ibâ naw ning," tiin a thunga.

34Isuan a hnianga, "Tak takan nangni kê hril hi. Zâni hin âr a khuang hmâin, voi inthumka nê phat nê ti," a tia. **35**Peter an a hnianga, "Nangma rêka thî ding hom chang siala, nang phat naw ning!" a tia.

Mangkachun zirtirheiin an ti ta paka.

Getsimani a Ṭoginṭaina

Mar 14:32-42; Luk 22:40-46

36Isua chu a zirtirhei rêk Getsimani an iti achun an honga. A zirtirhei hnianga, "Ma son ki va ṭonginṭai sûng kapai chu mahin loi ṭhung roi," a tia. **37**Chun Peter a nih Zebedee a nâipa inhnika chu a ṭhuia, a lunginriangin a lung a na ṭan ta êm êma. **38**Ani chun an hnianga, "Kê lung a riang êm êma, thîna khop hial achang. Mahin om unla ni mengpui roi," a tia.

39Hmâ tiang a hei kal dapa a bokkhupa, "Aw, ki Pa, ân thei chun mâ hâi hin ni pial hrâm rise. Changrochu, ki awi angka changloiin ni awi angka zawkin chang rise," tiin a ṭonginṭaia.

26:31 Zak 13:7; Joh 16:32
26:34 Joh 13:38
26:35 Joh 13:37
26:38 Joh 12:27
26:39 Sam 40:6-8; Isa 50:5; Joh 4:34

40 A zirtirhei hniang achun a
honga, anni chu innin a hong hmûa.
Peter a hnianga, "Imo, dârkârka
tak hom anni mengpui thei no mo?
41 Thlêmna a nin lût loina dingin
invêng unla ṭonginṭai roi. Rithla chu
a awi ṭhina, taksa rochu a hrât no,"
a tia.

42 Chun a voi inhnîna a vâ nawka.
A va ṭonginṭai nawka, "Aw, ki Pa,
ma hâi hi ki in nawa inpial theiloi
achang chun, ni awi dân chu thaw
chang rise," a tia. 43 A hong nawk
chun anni chu inn dênin a hong hmû
nawka. Asanchu an mithei chu a rik
pêk leiin.

44 A kalkhal nawka, a voi
inthumnain a itihei thap dên tiin a
ṭonginṭâia. 45 Ma zoi achun a zirtirhei
hnianga a hong nawka, "Nin la inn
a, nin lân ngham vû nai mo? Enta u!
A hun chu a hong tlung ta. Manmasi
Nâipa chu misualhei kuta inhman
tirin a om ta. 46 Thoi unla, kal ei ti.
Enta u, anên hmantirpu chu a hong
ta hi," a tia.

Isua Hmanin a Om

Mar 14:43-50; Luk 22:47-53;
Joh 18:1-11

47 Chun a ṭong lâi vûin Judah,
sawmhlei inhnika lâia khatka chu
mipui tamka rêk, khandai nih fei
chawiin puithiam lalhei nih mipuihei
ulianhei hniang aṭangin, an honga.

48 Chun, ân hmantirpu chun
anmani dingin sininsiana khatka a
ipêk a oma, "Ki ifawp apai chu ama
chu achang, ama chu hman roi," tiin.
49 Hmawsarumin Isua chu a va pan ta
a, "Chibai, Rabbi," tiin a fawpa.

50 Isuan a hnianga, "Ṭhiana, idinga
nê hong mo?" a tia. Isua chunga kut
an thlâka, an kalpui 51 Voikarengin
Isua hoihei lâia mî khatkan, a khandai
a doka puithiam lalchem bawi chu a
tuka, a kuar chu ân thei ṭhul pêka.

52 Changrochu Isuan a hnianga, "Ni
khandai ha a siana a sia ro. Khandai
hmang kapai chu khandai dênin thî
an ti. 53 Tun reng hin ki Pa hnianga
ṭonginṭai inlang, legion[g] sawm hlei
inhnika hnêka tam vântirkoi ani
hong tir thei, ti nin hawi naw bei? a
tia. 54 Achang inte, Pathian lekhabua
inzia hi inkan mo hong tlung thei a
ti?" a tia.

55 Malâi tak chun Isuan mipuihei
hnianga, "Khandai nih hrol chawiin
inrû hman ding angka maia nê hman
dingin nin hong mo? Nîntin tempula
nangmani inzirtirin kê ṭhunga anni hman
lêm no. 56 Changrochu, zawlneihei
lekha thû chu a tlung theina dingin
mahei kapai hi thaw achang," a tia.

Kachun, a zirtirhei chun ani chu
an kalkhala, an ro khal ta a.

Isua Sanhedrin Hmâa

Mar 14:53-65; Luk 22:66-71;
Joh 18:12-13, 19-24

57 Isua hmanpuhei chun ani chu
puithiam lalchem Kaiafa Ina, dân
zirtirpuhei nih ulianhei omkhawmna
achun an ṭhuia. 58 Changrochu, Peter
an ama chu hla dapka thlârin puithiam
lalchem In sûng tuallâi ariin a zuia, a
tawp hmû dingin In sûng a va lûta,
bawihei lâia a ṭhung vêa.

59 Isua chu an that theina dingin
puithiam lalhei, ulianhei nih roirêlpuhei
kapai chun a chunga dikloia hêkna an
zonga. 60 Changrochu, khatka hom an
hmû nawa. Hawipuipu dikloi tamka
an hong homin khatka hom an hmû
nawa. A tawpa hawipuipu dikloi
inhnika an honga, 61 "Ma manmasi
hin, 'Pathian biak In hi iṭhe renga nî

26:51 Luk 22:36, 38; Joh 18:10
26:52 Gen 9:6; Exo 21:12; Thp 13:10
26:53 2La 6:17; Dan 7:10
26:55 Mar 12:35; Luk 21:37; Joh 7:14, 28
26:58 Mar 14:66; Luk 22:55; Joh 18:15; Luk 11:21;
26:60 Sam 27:12; Tir 6:13; Deu 19:15
26:61 Joh 2:19

inthumka sûnga bawl nawk thei kê chang, ân ti,’” an tia.

62 Chungkachun puithiam lalchem chu a ngîra, a hnianga, “Ma nang an hêknahei hi imo chang? Ihom thung naw tun mo?” a tia. **63** Changrochu, Isua chu a daivala, puithiam lalchem chun a hnianga, “Pathian dam rihmîng sâlin thû nang kê pê hi, Pathian Nâipa Krista chu ni chang bei, ni hril ro?” a tia.

64 Isuan a hnianga, “Ni ti angka chu kê chang. Changrochu, nang kê hril hi. Atûn aṭangin Manmasi Nâipa hi sinthawtheina chang tianga inṭhung nih rivâna sûm lâia hong kal la hmû nin ti,” a tia.

65 Kachun, puithiam lalchem chun a thuam chu a thlêra, “Ma hin Pathian hrilsiatna a ṭongsuak hite! Hawipuipu dang imo ei la iṭul? Enta u, Pathian a hrilsiatna chu atûnhin, nin hawi! **66** Inkan mo nin ngai?” a tia.

Anni chun, “Thî thlâk achang,” tiin an thunga.

67 Mazoichun anni chun ani chu a hmâia an sâka. Mî danghei chun an chuma, an kut phâin a chabeka an bena, **68** “Nang Krista, tûmo nang ân ben, ni hril ro?” an tia.

Peter a Phatna

Mar 14:66-72; Luk 22:55-62; Joh 18:15-18,25-27

69 Chun Peter achu In sûng tuallâi achun a loi ṭhunglâiin nunghâk bawi khatka a hnianga a honga, “Nang hom Galili mî Isua rêka om vê aha nê chang,” a tia.

70 Changrochu ani chun rêngka hmâkunga, “Imo ni ti ki hawi no,” tiin a phata.

71 Bathlâra a va suak chun nupangte dang chun a hmûa chun ma taka omhei hnianga chun, “Ma pa hom hi Nazareth Isua rêka om achang,” a tia.

72 Changrochu intiam pumin a phata, “Ma manmasi chu ki hawi no,” tiin.

73 Tawika hnung chun a kawla ngîrhei chun Peter a hnianga, “Nang hom an lâia mî khatka nê chang tak tak hi. Ni ṭongsuaka ân hawithei hi,” an tia.

74 Kachun, ani chun vânisâmin ân tiam ta a, “Ma Manmasi chu ki hawi no,” tiin. Hmawsarumin âr a khuang ta a. **75** Peter achun Isua ṭongbâi, “Âr a khuang hmâin, voi inthumka nê phat nê ti,” a ti ha a hawi suaka, tuala a suaka, a ṭap ta zoi zoi a.

26:63 Mar 14:61; Lev 5:1; Luk 22:67
26:64 Luk 22:70; Mar 16:19; Thp 1:7
26:65 Mar 14:63
26:66 Lev 24:16; Joh 19:7
26:68 Luk 22:63-65
26:75 Joh 13:38
27:1 Mar 15:1; Luk 22:66
27:2 Mar 15:1; Luk 13:1; Tir 3:13; 1Ti 6:13
27:5 Luk 1:9, 21; Tir 1:18
27:8 Tir 1:19
27:10 Zak 11:12, 13; Jer 32:6-9

Iskariot a Inawkhlum

27 Zîng a hong chang chun puithiam lalhei, mipui lâia ulianhei chun Isua that dingin a chungchâng thûa an inrawnkhawma. **2** Ama chu an phiara, Pontias Pilat, ramoppu hnianga an pêka.

3 Judah ân hman tirpu chun Isua thiamloi an inchangtir ti a hawi kanin tangkarua sawm inthumka chu puithiam lalhei nih ulianhei hnianga a hong sia khîra, **4** “Mifel thisen kên hmantir hin kên sual,” tiin.

Anni chun, “Machu kin dingin imo? Nangman en ro,” an tia.

5 Ani chun tangka chu tempula a paia, a kala, a vân awkhlum ta a.

6 Changrochu, puithiam lalhei chun tangka chu an lâka, “Thisen hman achang leiin, ma hi thawhlawm bûra sia ân thiang no,” an tia. **7** Kachun, an inrawnkhawma, mî khualhei phûmna dingin bêl siampu hmun an chawka. **8** Maleiachun, ma hmun chu vawn ariin Thisen Hmun, an ti.

9 Mazoichun zawlnei Jeremiah loi ihrillawk, “Anni chun tangkarua sawm inthumka chu an lâka, a hman an isiam achu Israel nâiheiin a hlû a an ingai achu achang. **10** Kachun, LALPA chun thû ani pêk angkan machu bêl siampu

hmun inchawkna dingin ki pêka," ti achu a hong kip ta a.

Pilat a Hmâa Isua

Mar 15:2-15; Luk 23:2-3, 18-25; Joh 18:29-40

11 Isua chu ramoppu hmâ achun a ngîra, ramoppu chun, "Judah mîhei Lal ni chang bei?" tiin ân dona.

Ani chun, "Ni ti angka chu achang," a tia. **12** Chun puithiam lalhei nih ulianheiin an hêk lâiin, ani rochun ihom a thung naw a.

13 Pilat achun a hnianga, "Izâka rai mo ni chunga nang an hêk, ni hawi naw mo?" a tia. **14** Ani chun bâika hom a thung nawa. Ramoppu chun machu mak a ti fêa.

15 Ramoppu chun ziadân angkan Kût nîin intâng khatka mipuihei i awi apai chu ân sua pêk ṭhin. **16** Malâichun mî hmangloia inthang tak, intâng Barabbas an iti chu a oma. **17** Maleiachun, an hong inbûm chun Pilat an an hnianga, "Tûmo nangni sua pêk inlang nin awi? Barabbas mo Isua, Krista an iti chu?" a tia. **18** Asanchu îtsîkna leia ani chu a kuta an hong inhlân achang, ti a hawia.

19 Pilat achu roirêlna ṭhungna a a ṭhunglâiin a nupuiin, "Ma manmasi fel tak chunga hin ihman thaw naw ro. Vawn hin ama leiin ki rimangin thil tamka kê tuar," tiin a châa.

20 Puithiam lalchem nih ulianhei chun Barabbas ihnî a Isua inboiraltir dinga ti dingin mipuihei chu an fuia. **21** Ramoppu chun an hnianga, "An inhnika tia hin tû zawk hin mo nangni sua pêk inlang nin awi?" a tia.

Anni chun, "Barabbas!" an tia.

22 Pilat achun an hnianga, "Isua, Krista an iti hi, imo inhraw ta ki ti?" a tia.

An rêngkan, "Khêngbet chang rise!" an tia.

23 Ramoppu chun, "Inkata mo? Imo a thawsual?" a tia.

Changrochu, anni chun, "Krosa khêngbet ro," tiin an awng hlek hleka.

24 Pilat achun ihman a thaw thei no, buai chai buai hlek hlek a ti, ti a hmû chun, tui a lâka, a kut chu a sûka, "Ma mifel thisen chunga kên thiang. Nangmaniin en roi," a tia.

25 Mipui kapaiin, "A thisen chu keimani chunga nih kin nâihei chunga la om rise," tiin an thunga.

26 Mazoichun Barabbas chu a sua pêka. Isua chu a vuaka, krosa khêngbet dingin a pê ta a.

Isua an Êlêina

Mar 15:16-20

27 Mazoichun ramoppu sipai pawl[g] kapai chun Isua chu Praetoriuma[g] an ṭhuia, an kawlvêla mî kapai an koikhawma. **28** Kachun, a puanhei chu an hlîp pêka. Puan sen an insil tira. **29** Rihling lukhum an phiara, an inkhum tira. A kut chang tiang kuaruk hrol khatka an inchawi tira. A hmâa an khûksâiindila, "Chibai, Judah mîhei Lal!" tiin, nuiza siamna dingin an hmanga. **30** A chunga an chil an sâka, kuaruk hrol chu an suta a lû achun an thuka. **31** Nuiza siamnain an hmang zoi chun, puan chu an hlîp pêka, ama puanhei dên chu an inthuam tira. Krosa khêngbet dingin an kalsuakpui ta a.

Isua Krosa Khêngbet

Mar 15:22-32; Luk 23:33-43; Joh 19:17-24

32 An kalsuak lâiin Kurini khua ami, Simon an iti chu a kros inpu dingin an hmana. **33** Chun Golgotha an iti hmun chu an hong tlunga. Machu Luru hmun, tîna achang. **34** Uain thûr thil khâ rêka pol chu a

27:12 Mar 14:61
27:14 Mar 14:61
27:15 Joh 18:39
27:19 Joh 19:13; Gen 20:6; Nam 12:6; 1 Job 33:14-16
27:20 Tir 3:14
27:24 Sam 26:6; Deu 21:6-8
27:25 Jos 2:19; Tir 5:28
27:26 Isa 53:5; Joh 19:1
27:27 Joh 18:28
27:28 Joh 19:2
27:29 Isa 53:3; Joh 19:2, 3
27:31 Isa 53:7
27:32 Heb 13:12; Tir 2:10; Mar 15:21; Luk 23:26
27:33 Joh 19:17
27:34 Sam 69:21

in dingin an pêka. Changhomsiala a hang intem chun a in awi tâk nawa.

35Ani chu krosa an khêngbeta, a thuamhei chu phalhlek sâlin an insema. Zawlnei loi iti chu a kip theina dingin,

"Anni chun ki thuamhei chu an insema,
Ki puanhei dingin ṭhum an vawr," ti chu.

36Machun an ṭhunga, an vênga. **37**A lû chunga ma hêkna thû hi an târ ta a,

MA HI ISUA JUDAH MÎHEI LAL ACHANG.

38Ama rualin mî rok ṭhin inhnika an khêngbet vê a. A chang tiang khatka, a voi tiang khatka.

39A kawla mî kal invêlhei chun an êlêia, an lû chu an thlêk vêla, **40**"Nang, tempul iṭhe renga nî inthumka sûnga bawlpu, nangman insan ta rochu! Pathian Nâipa ni chang inte kros aṭangin hong ṭum ta ro," an tia.

41Mangkadênin puithiam lalhei nih dân zirtirpuhei nih ulianhei hom chun an êlêia, **42**"Mî dang a sandam ṭhina, mâni sandam thei zawk loiin. Israelhei Lal achang chun atûn kros aṭangin hong ṭum sia, ama chu la ring ro ung. **43**Anite Pathiana innghat achang hate, atûn aman lân sansuak rise, asanchu 'Pathian Nâipa kê chang,' ân ti hate," tiin.

44Suamhmang an ikhêngbethei hom chun mangkadên chun an êlêi vêa.

Krosa Isua Thî

Mar 15:33-41; Luk 23:44-49; Joh 19:29-30

45Dârkâr rukna* aṭangin dârkâr kuakâna† ariin ram kapai chu a zîng ta rîta. **46**Dârkâr kuakâna achun Isua chu inring fêkan, "Eli, Eli lama Sabakthani?" tiin a awng suaka. Machu, "Ki Pathian, Ki Pathian, iding mo ani kalkhal," tîna achang.

47A kawla ngîr ṭhenkahei chun an hawiin, "Ma Manmasi hin Elijah a koi," an tia.

48Chun an lâia mî khatka a tloi thaia, sipon a chawia, uain thûra a hnawka, hrolin a târa a hangin intira.

49Mî danghei chun, "Om rak rise. Ama san dingin Elijah a hong hrim mo loi en rei," an tia.

50Kachun, Isua chu rawl inring fêkan a awng nawka. A rithla chu an thlâ ta a.

51Enta! Tempul puan zar chu chung aṭangin hnuai phâk daikan inhnikan ân thlêr sua daia. Lî a hong inhnînga, lungpuihei chu an koi ta a. **52**Thlânhei chu ân honga. A loi inn tâk, mî thianghlimhei taksa tamka hom inthoiin a om ta. **53**Mahei chu a thoinawkna hun achun thlân aṭanga hong suakin khopui inthiang achun an lûta, mî tamka hnianga an hong langa.

54Sipai rizâka hoitu nih a hnianga Isua vênghei chun lî inhnîng nih thil om dânhei chu an hmûin an ṭî ta fêa, "Ma hi Pathian Nâipa a loi chang tak tak hite," an tia.

55Ma hmun achun nupang tamka, a rongbawl puma Galili ram aṭanga Isua hong zuihei chu an oma, hla fêka tia an thlîra. **56**An lâi achun Mari Magdalini, Mari Jakob nih Josaia nû nih Zebedee a nâihei nû chu an oma.

Isua Phûmin a Om

Mar 15:42-47; Luk 23:50-56; Joh 19:38-42

57Atûnhin, khohloi a hong chang chun, mî inchong, a rihmîng Josef,

27:35 Sam 22:18
27:38 Isa 53:12
27:39 Sam 22:7; Tap 2:15
27:40 Joh 2:19
27:42 Joh 1:49
27:43 Sam 22:8
27:45 Amo 8:9
27:46 Sam 22:1
27:48 Sam 69:21
27:50 Joh 19:30
27:51 Exo 26:31-33; Heb 9:3, 8
27:55 Luk 8:2, 3
27:56 Mar 15:47; Luk 24:10; Joh 19:25

* **27:45** *Dârkâr rukna* : Tûnlâi rep dân chun sunril lâi vêl.
† **27:45** *Dârkâr kuana* : Tûnlâi rep dân chun chohnung dâr thum vêl.

Arimathaia khua ami chu a honga. Ani homchu Isua zirtir a loi chang. **58**Ma pa chu Pilat a hnianga a hanga, Isua ruak chu a hang hnîa. Pilat an ma ruak chu pe dingin thû a pêka. **59**Chun Josef achun ma ruak chu a lâk ṭhula, puan innêmin ṭha vaikan a tuama. **60**Ama thlân dinga lung a iker sûng achun ân zâla. Thlân kot achun lung lianka ân hluma, a kala. **61**Malâichun Mari Magdalini nih Mari dang chu ma hmun achun an oma. Thlân hmâ phita an ṭhunga.

Thlân Vêng Ding Ruat

62A thâi tûk chu inring nî zoi tûk achanga. Puithiam lalhei nih Farisaihei chun Pilata hnianga an hong khawma, **63**"Pu, khêlnâma han a dam lâi han, 'Nî inthumka zoiin thoi kê ti,' a ti. **64**Maleiachun, thlân chu nî inthumka hrim chu vêng ṭha dingin thû ni pê ro. Changrochu, a zirtirheiin ama chu an vâ rûk pal achang chun, vântlâng hnianga, 'Thî lâi aṭangin ani chu a thoi nawk ta,' ti hrawi an ti. Mangkachun inlem vêlna chu a hmasaka hnêkin nânsa zawk a ti," an tia.

65Pilat an an hnianga, "A vêng dingin sipai nin nei hate. Kal unla, a ṭha nin ti angka paiin invêng tir roi," a tia. **66**Kachun, an vâ a, thlân achun lung chu an sininsia a, an invêng ṭhat tir ta a.

Isua Thoinawkna

Mar 16:1-8; Luk 24:1-12; Joh 20:1-8

28 Sabbath zoi hapta, tûk hmasak hong inṭanna ding, vârṭianin Mari Magdalini nih Mari dang chu thlân en dingin an vâ a. **2**Enta! Nânsavaikan lî a hong inhnînga, Lalpa vântirkoi chu rivân aṭangin a hong ṭuma. Kot aṭangin lung chu a hong hnam hluma. A chung achun a ṭhunga. **3**A hmêl chu kawlinlek angka achang. A thuamhei chu vûr angka vâr achang. **4**Ama an ṭî leiin a vêngpuhei chu an inthinga. Thî angka maiin an om ta a.

5Vântirkoi chun nupanghei chu a sawna. An hnianga, "Ṭî naw roi. Isua an ikhêngbet a ha nin zong ti kê hawi. **6**Mahin a om ta no. A hril angka tak han a thoinawk ta. Lalpa zâlna hmun chu hong en roi. **7**Kachun, kal thai unla, a zirtirhei hnianga, mî thî lâi aṭangin a thoinawk ta. Ngaita u, Galili rama nin hmâ tira a kal hi. Machun, ama chu va hmû nin ti. Ngai ta u, nangni ki hril ta hi," a tia.

8Kachun, ṭî nih hlimna roiinpui pumin thlân aṭangin an kal thaia, a zirtirhei hril dingin an tloi ta a.

9Ngai ta, a zirtirhei va hril dinga an kallâi chun, Isuan anni chu a tonga, "Hlim roi!" a tia. Anni chun a pheihei chu an vâ thema, an biaka. **10**Isuan an hnianga, "Ṭî naw unla, kal roi, ki ûnâihei chu Galili rama kal dingin vâ hril roi. Machun, ni hmû an ti," a tia.

Thlân Inhong Thûa Thurawn Dikloi

11An kallâi chun vêngpu ṭhenka chu khopui an va lûta. Thil om zia ikapai chu puithiam lalhei hnianga an va hrila. **12**Chun ulianhei rêk an inbûmkhawma, an inrawn zoi chun sipaihei hnianga chun tangka tamka an pêka, **13**" 'Zâna kin inn kârin, a zirtirhei chu an honga, an hong rûka,' ti roi. **14**Ramoppuin machu a loi hawi chun ama chu intlâi kin tia, lungkhamloiin nangni siam kin ti," an tia. **15**Chungkachun tangka chu

27:60 Mar 16:4; Tir 13:29
27:66 Deu 6:17
28:1 Luk 8:2
28:2 Joh 20:12; Tir 5:19
28:3 Dan 7:9; Mar 9:3; Joh 20:12
28:9 Joh 20:14-18
28:10 Mar 3:34; Joh 20:17; Heb 2:11-13, 17

an lâka, an hril angka tak chun an tia. Kachun, vawn ari hin ma thû chu Judah mîhei lâia an hril ṭhin.

Thûpêk Roiinpui Chem

16 Kachun, zirtir sawmhlei khatkahei chu Galili rama Isuan tlâng a iruat pêk achun an honga. **17** Ama an hmû chun an biak ta a. ṭhenka rochun an ringhlela.

28:18 Dan 7:13, 14; Luk 10:22; Joh 3:35
28:19 Isa 49:6; Mar 16:15, 16; Luk 24:47; Tir 1:8
28:20 Joh 14:26; Tir 2:42

18 Kachun, Isua chu an hnianga a honga anmanihei chu a hong sawn ta a, "Rinêng nih rivâna thuneina kapai pêkin ki om ta. **19** Maleiachun, kal unla, hnamtin ami zirtira siam unla, Pa nih Nâipa nih Rithla Inthiang rihmîngin baptis roi. **20** Thû nangni ki pêk kapai zawm dingin inzirtir roi. Enta u! Kei chu khovêl tawp ari homin nin hnianga tiklâipaiin kê om," a tia. Amen.

MARKA

Ân ziakpu: Johan Mark
A loi dongpuhei: Rom a ringpuhei
Inziak hun: A.D. 67-69 vêl

Isua Krista rongbawl hun sûng chu kum inthumka hnêka tam dap chai hman changsiala, a sinthaw nih ân zirtirna chu tamka achang. Rithla hrilna hmangin Mark achun ân zirtirna hnêkin a sinthaw chu a târlang. Mark achun Krista hreom tuarna homchu a hril vû vûa. A loi dong hmasak Roma ringpuhei dingin mâ thupui inhnika chu poimaw tak a loi achang. Mâ ringpuhei chu A.D 65 in nânsavaikan tidudâna an tuar. Mark achun A.D 67-69 sûnga mâ Chanchin Ṭha hi a loi inzia chang awmtak. Peter a thî hnungin a thuhril Chanchin Ṭha Marka hi koihran hmasakhei chun, thû hawipuipu achang, an ti. Ma Chanchin Ṭha hin Krista tuarna chu ngamna achang tiin a târlang leiin, a ringpuhei chu nânsafêkan ân phûrtir.

Mark ahi Johan ti homin an koi (Tir 12:12). Koihran hmasakhei chu Jerusalem achun a Ina an inhmûkhawm ṭhin. Ani chu missionary inzin hmasakna achun Paul nih Barnabas rêk an inzin (Tir 13:4-12). Changrochu an inzin hun tawika hnungin a kîr khala (Tir 13:13). Paul achun a voi inhnîna missionary inzinna a ṭhui a awi nawa, changrochu Mark a pû Barnabas chun a awi tlata. Barnabas chun Mark achu Cyprus achun a ṭhuia, Paul achun Silas a ṭhuia, adang tiang an kala (Tir 15:3-40). I I hom changsiala Mark achu bawi ṭangkâitak a la hong changa, Paul achun machu a hawi achang (2Ti 4:11).

Mark achun Isua thilmak thaw sawmhlei riatka chu a loi inziaka, a tamtiang chu ṭhen khatna sûnga a sia. Krista chun nunna chunga thuneina a nei. "Manmasi Nâipa" ti thupui chu ma Chanchin Ṭha ahin voi sawmhlei inhnika a chuang. Machun Isua thuneina, Pathian nih manmasi a changna a hrilfia. Mark achun ma "Manmasi Nâipa" homchu hreom tuar ngêt dingin ân langtir. Ani chu "Rongbawl ding nih mî tamka intlan dinga a nun pê dinga hong achang," (10:45).

I. Nunna chunga Krista thûneina (Bung 1:1-8:30).

II. Isua thîna, phûma a om nih a thoinawkna (Bung 8:31-16:20).

Baptispu Johan a Thûhril

Mat 3:1-11; Luk 3:2-17

1 Pathian Nâipa Isua Krista Chanchin Ṭha inṭanna. **2** Zawlneihei lekhabua inziak achang angkan,

"Enta! Ni hmâa ki thuthang
thakpu ki hong tir hi.
Ani chun ni hmâa ni lampui
siam a ti."

3 "Thlalêr a mî khatka awng rihâi chun,
'LALPA lamlian chu siam ta roi,
A lampui chu itlûn roi,' tiin."

4 Johan achu a honga, sual ngaidamna dinga simna baptisma thû hril pumin thlalêra a baptis. **5** Judah kapaia nih Jerusalem aṭangin mî a hnianga an va a, an sualhei inpuangin Jordan tuidunga Johan achun an rêngkan a loi baptisa.

6 Johan achu makingkang hmulin ân tuama. A kong chu savun konghrênin ân hrên. Ani chu khâi nih ram khuaizu rinin a om. **7** Chun ma hi a thû hril chu achang, "Kê hnunga ki hnêka sinthawthei zawk mî khatka a hongvû. Kei chu innguna a pheikok hrui insul tlâk tak hom ki chang no. **8** Kei chun tuiin nangni kê baptis hrim ha. Ani rochun Rithla Inthiangin nangni baptis a ti."

1:1 Mat 4:3
1:2 Mal 3:1; Mat 11:10; Luk 7:27
1:3 Isa 40:3; Joh 1:23
1:4 Mat 3:1; Joh 1:26, 33; Tir 1:5, 22; Luk 1:77
1:6 2La 1:8; Lev 11:22
1:7 Tir 13:25
1:8 Isa 44:3; Joe 2:28; Joh 1:33; Tir 1:5
1:9 Mat 2:23; 3:1
1:10 Joh 1:32
1:11 Mat 3:17

Isua Baptisma

Mat 3:13-17; Luk 3:21, 22

9 Ma hunlâi chun Isua chu Galili rama Nazareth khua aṭangin a honga, Johan achun ani chu Jordan tuipuia a baptisa. **10** Tui aṭangin a hong suak kanin rivân inhongin, Rithla chu vaṭhu angkan ama chunga hong ṭumin a hmûa. **11** Rivân aṭanga rawl hong suak chun, "Nangma hi ki Nâipa dittak nê chang, ki ilawm êm êm chu nê chang," a tia.

Isua Thlêmin a Om

Mat 4:1-11; Luk 4:1-13

12 Ma zoiin Isua chu Rithlain thlalêra a ṭhuia. **13** Thlalêr achun nî sawm inlîka Setan a ithlêmin a oma, ramsahei rêk an oma. Chun vântirkoiheiin a rong an hong bawla.

Isua Rongbawl Ṭanna

Mat 4:12-17; Luk 4:14

14 Johan achu tâng Ina khum achang hnungin Isua chu Galili rama a honga. Machun, Lalnaram Chanchin Ṭha ân puanga. **15** Ani chun, "Hun chu a hong tlung ta. Pathian lalnaram chu a hong hnâi ta. Sim unla, Chanchin Ṭha hi ring roi," a tia.

Isua Zirtir Koi Hmasak

Mat 4:18-22; Luk 5:1-11; Joh 1:35-42

16 Isua chu Galili dîl varikapa a lêng lâiin Simon a nih a ûnâipa Andria chu dîl achun lên paiin a hmûa. Anni chu ngâ hmanpu an changa. **17** Isuan an hnianga, "Ni hong zui roi, mihriam hmanpua nangni siam kê ti," a tia. **18** Kachun, an lênhei chu an mâk raka, ama an zui ta thaia.

19 Matak aṭangin tawika a hei kala Zebedee a nâipa Jakob a nih a ûnâipa Johan achu a hmûa. Anni hom rilonga an lên an loi siam vu a. **20** Chun anni chu a hei koi nghâla. An pa Zebedee achu rilonga an bawihei rêk an mâk raka, ama chu an zui ta a.

Rithla Inthiangloi Inhnot

Luk 4:31-37

21 Anni chu Kapernaum khua an hong lûta. Sabbath nî chun ani chu sinagog achun a lûta ân zirtira. **22** Ani chun dân zirtirpuhei angka changloiin, thûneipu angkan ân zirtira. Maleiachun, mîhei chu ân zirtirna achun mak an ti ta a.

23 Malâi tak chun an sinagoga khohri ihman mî khatka a oma. **24** Ani chun, "Nazareth Isu, nên buai naw ro, imo nang kin inzompuina? Anên boiraltir dinga nê hong mo? Tûmo ni chang kê hawi. Pathian aṭanga Thianghlima chu nê chang," tiin a awnga.

25 Isuan ani chu, "Daival ro. A sûng aṭangin hong suak ro," tiin a hala. **26** Rithla inthiangloi chun ani chu ân tel tira, chun rawl inringfêkan ân khêk hrima. Ama sûng aṭangin a hong suaka. **27** Mî karengin mak an ti ta a. Kachun, an lâia, "Ma hi imo chang? I angka inzirtirna thar mo achang? Rithla inthiangloihei hom thû nei vaikan thû a pêka, a thûpêk an awi," tiin an indon vêla. **28** A chanchin chu Galili ram pumpuia rangtakan ân thang ta a.

Peter a Tarpi Indam

Mat 8:14-17; Luk 4:38-41

29 Sinagog aṭangin an hong suak kanin Simon nih Andria Ina Jakob a nih Johan a rêk an lûta. **30** Simon a tarpi chu inkhurin puanthâa a loi zâla. Machu Isua an hril thaia. **31** Kachun, ani chu a hnianga a honga, a kuta a tuma, a thoia. Chun ân khur chu kachun a hong boi thaia, an rong a bawl ta a.

Isua Mipui Indam

32 Khohloia, nî a hong tlâk chun damloi nih khohri ihmanhei kapai a hnianga an hong ṭhuia. **33** A khopui kapai kot bula an hong inbûmkhawma. **34** Isuan natna tinrênga nâ mî tamka a loi indama. Chun khohri tamka a hnotsuaka. A mî chang an hawi leiin khohrihei chu ân ṭongtir phal nawa.

1:13 Exo 24:18; Mat 4:10; Heb 4:15
1:14 Mat 3:1; 4:12, 23
1:15 Rom 5:6; Gal 4:4; Efe 1:10; Joh 3:15
1:18 Mat 4:19
1:21 Mat 4:23
1:22 Mat 7:28, 29
1:24 Mat 8:29; Roi 13:5; Luk 24:19; Joh 1:45, 46; Tir 4:10; Sam 16:10; 16, 20; 1Jo 2:20
1:28 Mat 9:26
1:31 Luk 7:14
1:32 Mat 4:24
1:34 Mat 4:23; Tir 16:17, 18

Galili a Isua Thûhril

Luk 4:42, 43

35 Zînga, kawl insal hmâ daiin, Isua chu
a thoia. Hmun fianriala a vâ a. Machun,
a ṭonginṭaia. **36** Simon a nih a chamheiin
ama chu an zonga. **37** Ani chu an va hmû
chun, "Mî tinin nang an zong," an tia.

38 Ani chun an hnianga, "Khua
dang hnâia loi kal rei, ma hom achun
thû ki hril theina dingin. Machu ki
hong kalna san achang," a tia.

39 Chun ani chu Galili pumpuia
sinagoghei achun Pathian thû a hrila,
khohrihei chu a hnotsuaka.

Phâr Indam

Mat 8:2-4; Luk 5:12-14

40 Phâr khatka a hnianga a honga,
"Ni awi chun anên thiangtir thei,"
tiin a hmâa khûksâiindilin a hnî a.

41 Isua chun inriang a hmû êm êma.
A bân a hei dawa, a thema, ani chun, "Kê
awi, inthiang ta ro," a tia. **42** Machu a ti
kanin a phâr chu a boi thaia, ân thiang
ta a. **43** Thû khir fêka a pêka, chun ân
kaltir thaia. **44** Ani chun a hnianga, "Enta,
tû hniang homa ihom va ti naw ro.
Changrochu kal inla, puithiam hnianga
vân en tir ro. Chun Mosi a thûpêk
angkan thilhlân chu inhlân ro, an hnianga
inhawitirna achang theina dingin," a tia.

45 Changrochu, a kala, zalên vaikan
mâ thû chu a va hril dar ta a. Maleiachun,
Isua chu khopui achun langsâr vaikan a
lût thei tâk nawa. Changrochu, khopui
pûtiang, hmun fianrialhei achun a om
ta zawka. Mangka hom chun hmun tin
aṭangin mîhei chu a hnianga an la hong
ta vûa.

Hlang Thî Indam

Mat 9:2-8; Luk 5:18-26

2 Nî izâkamo chang hnungin Isua
chu Kapernaum khua a hang lût
nawka. Mipuiheiin Ina a om ti an
hawia. **2** Kachun, mî tamka an hong
inbûmkhawm thaia, In achun omna
ding chika reng a om nawa, kot bul tâk
hmana hmun a om tâk nawa. Ani chun
an hnianga thû a hril ta a. **3** Malâichun,
mî inlîkan hlang thî khatka an hong
zawna a hnianga an hong puia. **4** Mî an
tam leiin ani chu an hong hnâi thei naw
hnung chun a omna indîna Inchung an
vera. An ver zoi chun mâ hlang thîpa
chu a zâlna khum rêk an zuk thlâka.

5 Isuan an ringna a hmû chun hlang
thîpa hnianga, "Nâia, ni sualhei chu
ngaidam achang ta," a tia.

6 Dân zirtirpu ṭhenka ma hmuna
inṭhung an loi oma. An lungrilin an
ngaitua a, **7** "Ma pa hin iding mo
mangka hin a ṭong? Pathian rihmîng
a hril sia! Pathian chailoi chu tûmo
sual ngaidam thei?" tiin. **8** Machu an
lungrilin an ngaitua ti Isuan a rithlain
a hawi thaia. An hnianga, "Iding
mo ma thilhei chu nin lungrilin nin
ngaitua? **9** Hlang thîpa hnianga ihin
mo a ti innêp zawk? 'Ni sualhei chu
ngaidam achang ta,' achangnawlemo
'Ni khum chawi inla kal ro,' ti hi?
10 Changrochu, Manmasi Nâipa hin,
rinênga sual ngaidam theina thuneina
a nei ti nin hawi theina dingin," a
tia. Kachun, hlang thîpa hnianga,
11 "Thoi ro. Ni khum chawi inla, ni
Ina kal ro, nang kê ti hi," a tia. **12** Ani
chu a thoi thaia, a khum chu a chawia,
an rêngka mithmûa a suaka. Machun,
mî tupai lung ân zîngtira. Anni chun
Pathian an inpâka, "Mangka thil hi ei
la hmû ṭhin no," tiin.

Levi Sia Lawrpu

Mat 9:9-13; Luk 5:27-32

13 Ani chu dîl kawla a vâ nawka.
Mipui kapai a hnianga an honga, a loi

1:35 Luk 3:21
1:38 Isa 61:1
1:39 Mat 4:23, 24
1:44 Mat 8:4; Lev 13:49
1:45 Luk 5:15, 16; Joh 6:2
2:3 Mat 4:24
2:5 Luk 7:48
2:7 Isa 43:25
2:10 Mat 8:20
2:12 Mat 9:8, 33
2:13 Luk 5:15; Joh 6:2

inzirtira. **14**A hei kal tir chun, Alfios nâipa Levi achu sia chawina hmuna inṭhung a va hmûa. Isuan a hnianga, "Ni zui ro," a tia. Kachun, a thoia, a zui ta thaia.

15Tûnhin, hinkahi achanga, Levi a Ina nêkfâk fâ dingin a ṭhunga. Isua nih a zirtirhei rêk sia lawrpu nih misual tamka an ṭhung vêa. Mî tamka an changa, ani chu an zuia. **16**Farisaihei nih dân zirtirpuheiin ani chu misualhei nih sia lawrpuhei rêk nêkfâk fâin an hmû chun, a zirtirhei hnianga, "Inkata mo sia lawrpuhei nih misualhei rêk nêkin a fâk?" an tia.

17Machu Isuan a hawi chun an hnianga, "Mî damhei chun dâktor an ṭûl no, damloihei rochun an ṭûl. Mifelhei changloiin, misualhei inlam dinga hong kê chang zawk, an simna dingin," a tia.

Nghei Thûa Zawna

Mat 9:14-15; Luk 5:33-35

18Johan a zirtirhei nih Farisaihei chu nêkfâk an nghei lâi chun, Mî ṭhenka Isua hnianga an honga, "Johan a zirtirhei nih Farisaihei zirtirhei chu an nghei. Changrochu inkata mo ni zirtirheiin an nghei vê no?" an tia.

19Isuan an hnianga, "Moipa an hnianga a omlâiin moipa chamhei chun inkan mo an nghei thei? Moipa chu an hnianga a om ari chu an nghei thei no. **20**Changrochu, moipa chu an hniang aṭanga lâkboi achang ding hun chu la hong tlung a ti. Ma hun chun la nghei an ti. **21**Tûhomin puan hlui hi puan thar herin an indâr ngâi no. An dâr chun puan thar chun a hlui chu a kai thlêra, ân ek chu ân liantir hlek hlek ṭhin. **22**Chun, tûhmanin uain bûr hluia uain thar an thun ṭhin no. A thun chun uain thar chun a bûr chu a khoi ṭhina. Kachun, a bûr chu puak a tia, a uain chu a ṭê ṭhin. Uain thar chu uain bûr thara sia ding achang," a ti.

2:14 Mat 4:19
2:16 Mat 9:11
2:17 Luk 19:10; 1Ti 1:15
2:18 Mat 6:16-18; Tir 13:2
2:20 Luk 17:22
2:23 Deu 23:25
2:24 Mat 12:2
2:26 1Kr 24:6; 2Sa 8:17; Lev 24:5-9; 1Sa 21:1-6
2:27 Exo 23:12; Deu 5:14; Kol 2:16
2:28 Mat 8:20
3:1 Mat 4:23
3:2 Mat 12:10

Isua Sabbath Lal

Mat 12:1-13; Luk 6:1-11

23Hinkahi a hong changa, sabbath nîin ani chu phâia a kala. An kallâi chun a zirtirheiin thlâi vui chu an zuia. **24**Farisaiheiin a hnianga, "Enta, Iding mo sabbath nî a thaw inthiangloi an thaw?" an tia.

25Ani chun an hnianga, "David a nih a puimîheiin an tlâksama an ṭûl lâi nih an ṭâm lâi han imo an ithaw ha nin siar ṭhin no mo? **26**Puithiam lalchem Abiathar hunlâi han inkan mo ani chu Pathian Ina a lûta, puithiam chailoi chu tûhman dinga fâk inthiangloi inentîrna bai[g] chu a fâka, a puimîhei hom a pêk vê thû ha?" a tia.

27Ani chun an hnianga, "Sabbath hi manmasi dinga siam achang, manmasi hi sabbath ding chang mak. **28**Maleiachun, Manmasi Nâipa hi sabbath Lalpa hom achang," a ti.

Sabbath Nîa Indam

Mat 12:9; Luk 6:6-11

3 Ani chu sinagog achun a lût nawka. Machun mî khatka a kut khiangka thî a loi oma. **2**Anni chun ama hi sabbath nîin mo indam a ti ti an loi en zuia, ama chu an hêk theina dingin. **3**Ani chun mâ kut khiangka thîpa hnianga, "Thoi inla, hmâ tiang hong ro," a tia. **4**Ani chun an hnianga, "Sabbath nîin thilṭha thaw mo dân achang, thilsual thaw? Mî nunna san mo dân achang, ithat?" a tia. Changrochu, an daivala. **5**Kachun, an lungril a khir leia ningthik pumin nih lungril nâin anni chu a hei en vêla. Ma

pa hnianga chun, “Ni kut phar ro,” a tia. A hong phar suak chun, a kut chu khiangka tianga angkadênin a dama. **6**Kachun, Farisaihei chu an kalsuak thaia. Ama an inboiraltir theina ding ngaituain Herod a pawlhei rêk an inrawn ta a.

Isua Mipuiin an Zui

Mat 12:15-16; Luk 6:17-19

7Isua chu a zirtirhei rêk tuipui tiang an kal hranga. Chun mipui tamka Galili ram nih Judah ram aṭangin ama an zuia. **8**Chun Jerusalem nih Idumia nih Jordan râl nih Tura nih Sidon aṭanga mipui tamkan a sinthaw kapai chu an hawiin ama hnianga an hong ta a. **9**Mipui an tam leiin ani chun a zirtirhei hnianga rilongte khatka ama dinga loi remruat pêk dingin a tia, ani chu mipuiheiin an baw luat loina dingin. **10**Asanchu mî tamka ân dam tak leiin, damloi tamka ama itawn tumin ani chu an hong inhneng ta a. **11**Rithla inthiangloiheiin ani chu an hmû chun, a hmâa an inlîra, anni chun, “Nangma hi Pathian Nâipa chu nê chang,” tiin an awnga. **12**Changrochu, ama chu an inpuang loina dingin khir fêkan a khapa.

Apostol Sawmhlei Inhnika

Mat 10:2-4; Luk 6:13-16

13Kachun, Isua chu tlâng ân hluia, a mî dithei chu a hnianga a koia. Anni chu a hnianga an honga. **14**Ani chun mî sawmhlei inhnika a ruata, a hnianga om dingin nih thû hril dinga a tir theina dingin. **15**Chun damloihei indam thei ding nih ramhuaihei inhnotsuak dinga sinthawtheina nei dingin. **16**Chun Simon chu Peter tiin rihmîng a pêka, **17**Zebedee a nâipa Jakob a nih a nâibungpa Johan chu Boanerga tiin rihmîng a pêka, “Machu khohmual rîhâi nâihei,” tîna achang. **18**Chun Andria, Filip, Bartholomaia, Matthaia, Thomas, Alfios nâipa Jakob, Thaddaios nih Simon, Kanaan mî. **19**Chun Judah Iskariot, ama inhmantirpu ha, kachun anni chu Ina an lût ta a.

Isua nih Belzebub

Mat 12:25-29; Luk 11:14-23

20Chun mipui tamka arualin an hong leiin fâk hun tak hom an hmû nawa. **21**A insûngheiin ma chanchin chu an hawia ama ṭhui dingin an honga. Anni chun, “A ngaituana a kip ta no achang hi,” an tia.

22Chun Jerusalem aṭanga ihong dân zirtirpuhei chun, “Belzebub ihman achang hi. Khohrihei lal hmangin khohrihei ân hnot,” an tia.

23Maleiachun, Isuan anni chu a koia, an hnianga têkhin thû hmangin thû a hrila. Ani chun, “Setan an inkan mo Setan a dên a hnotsuak thei? **24**Lalnaram hom ama nih ama ân ṭhen dar chun a ngîr thei no. **25**Insûng hom ama nih ama ân ṭhen dar chun ma In chu a ngîr thei no. **26**Setan a hom ama nih ama ân ṭhen dar chun ngîr thei naw ni a, tawp a ti. **27**Mî hrâtkhokhêng chu a phiar hmasak lak phot naw chun, tûhmanin mî hrâtkhokhêng Ina ilûtin a In rok thei naw ni. Ma hnung chaiin a In chu rok thiam a ti.

Ngaidam Theiloi Sual

28“Tak takan nangni kê hril hi. Manmasi nâihei sual kapai nih Pathian hrilsiatna an iṭongsuak chu ngaidam chang a ti. **29**Changrochu, Rithla Inthiang hrilsepu chu ngaidamin om naw ni. Ani chu chatuana thiamloi

3:6 Mat 22:16
3:7 Mat 4:25
3:8 Mat 11:21
3:10 Mat 4:23; 9:20
3:11 Mat 4:3
3:12 Mat 8:4; Tir 16:17, 18
3:13 Mat 5:1
3:15 Mat 10:1
3:16 Joh 1:42
3:21 Joh 10:20; Tir 26:24
3:22 Mat 15:1; Joh 7:20
3:23 Mat 4:10
3:27 Isa 49:24, 25
3:29 Mat 12:31, 32 Luk 12:10

ichangin om a ti. 30Rithla Inthiangloi
a nei," an ti leiin machu a ti achang.

Isua Thûhril

Mat 12:46-50; Luk 8:19-21

31Chun Isua ûnâihei nih a nû an
honga. Pûtiang an loi ngîra, ama
koi dingin ṭong an hei châa. 32Isua
inkhîlin mipuihei chu an ṭhunga.
Anni chun, "Enta! Ni nû nih ni
ûnâihei chu nang zongin pûtiang an
om," an tia.

33Ani chun an hnianga, "Tûmo
ki nû? Tûmo ki ûnâihei chu?"
tiin a thunga. 34Ani chun ân khîla
inṭhunghei tiang a hei en a, "Mâhei
hi ki nû nih ki ûnâihei chu an chang.
35Asanchu, Pathian dit salam thaw
apai chu ki ûnâipa, ki farnu nih ki nû
an chang," a tia.

Chîmu Inthê Têkhinna

Mat 13:1-23; Luk 8:4-15

4 Isuan dîl kawla ân zirtir ṭan
nawka. Mipui tamka ân khîlin
an hong inbûmkhawma. Kachun,
ani chu rilong khatka tia a chuanga,
dîl chunga a va oma. Mipuihei chu
vâhmuanga, dîl hmâ songin an
oma. 2Ani chun anni chu têkhin thû
hmangin thil tamka ân zirtira. Ân
zirtirna achun kahin a tia,

3"Enta u! Ngaithla roi, chîmu
inthêpu chun chîmu inthê dingin a
kalsuaka. 4Chun hinkahi achanga,
chîmu a vâ thê chun chîmu ṭhenka chu
lam sîra a ṭula, chunga vâ an honga
chîmu chu an fâk zoia. 5Chun ṭhenka
chu lung bila rinêng tamloina hmun
achun a ṭula. A rinêng a tam naw
leiin rangtakan a ṭoia. 6Changrochu,
nî a hong insâng chun a em châra.
Rizung a nei naw leiin a thêm rala.
7Chîmu ṭhenka chu rihling bila a
ṭula. Rihling chu a ṭhangliana, chun a
hong dîp ta a. Maleiachun, thlâi chu a
vâng tâk nawa. 8Chî dang chu rinêng
ṭhaa a ṭula, a hong ṭoia, râ a sua a. A
ṭhangliana a lêt sawm inthumka, a lêt
sawmrukka nih a lêt riza ariin râ ân
sua ta a," tiin.

9Chun ani chun an hnianga, "Hawina
dinga kuar nei chun hawi rise," a tia.

Têkhin Thû Thiltum

10Aman chai a omlâiin, a hnianga a
iompuihei chun sawmhlei inhnikahei
rêk mâ têkhin thû chu an indona.
11Ani chun an hnianga, "Pathian
lalnaram thurûk chu nin hawi dinga
pêk achang. Changrochu mî dang,
pûtianga mîhei ding chun ipai têkhin
thû hmanga hril achang. 12Kachun,

'An hmû mai homa,
An hmûfia theiloina dingin,
An kuarin an hawimai homa,
Hawitheina an neiloina dingin.
Achangnawchun hong kîr an
tia,
An sualhei chu ngaidamin om
hrawi a ti,'" a tia.

Chîmu Inthêpu Têkhinna Hrilfiana

13Ani chun an hnianga, "Ma
têkhin thû hi nin hawi thei no mo?
Achanginte, têkhin thû kapai inkan
mo hawi thei nin ti? 14Chîmu inthêpu
chun thû a ithê achang. 15Mâhei hi lam
sîra thû a thêna ami chu an chang. Thû
chu an ngaithlâk lâiin Setana a hong
thaia, an lungrila thû intû chu a la boi
ṭhin. 16Mangkadênchun mahei hom hi
lung bila inthêhei chu an chang. Thû
chu an hawi kanin lawm vaikan an pom
thaia. 17Chun anmani achun rizung an
nei naw leiin hun tawika chai an diar.
Pathian thû leia tuarna mo, harsatna

4:8 Joh 15:5; Kol 1:6
4:9 Mat 11:15
4:11 Mat 3:2; 1Ko 5:12, 13; Kol 4:5; 1Th 4:12; 1Ti 3:7
4:12 Isa 6:9, 10; Mat 13:13-15
4:14 Luk 1:2; Tir 4:31; Plp 1:14
4:15 Mat 4:10

a hong om tikpai rangtakan an inlîr ṭhin. **18**Tûnhin, mahei hi rihling bila inthêa omhei chu an chang. Mâhei hi thû inngaithlahei chu an chang. **19**Kachun, ma khovêl ngainatnahei, mî lem ṭhin inchongnahei nih thil dang nei awinahei chu a lûta, thû chu a dîp ral ṭhin. Kachun râ insualoiin an om ṭhin. **20**Mâhei hi rinêng ṭhaa inthêhei chu an chang. Anni chu thû chu an ngaithlâka, an poma. Kachun, râ an insua ṭhin. Ṭhenka chu a lêt sawm inthumka, a ṭhen chu a lêt sawmrukka, a ṭhen chu a lêt rizain," a tia.

Têkhin Thû nih Inzirtirna

Luk 8:16-18

21Ani chun an hnianga, "Lêm hi kok achangnawlemo khum hnuaia sia dingin lâk achang ṭhin bei? Lêm chu a ṭhuta sia ding achang naw bei? **22**Asanchu inphuangloi dinga inthup ihman a om no. Hawi suakloi dinga iprûk thei hom ihman a om no. **23**Tupai hawina dinga kuar nei chun hawi rise," a tia.

24Ani chun an hnianga, "Nin kuara nin ihawi chu ngaitua ṭha roi. Nên tâna dên hmangin nang intâ pêk an ti. Nangmani ân ngaithlahei chu a tam zawk pêkin om nin ti. **25**Asanchu a neipu chu pêk belsapin om a ti. A neiloipu rochu, a inei sûn tak hom la pêk chang a ti," a ti.

Chîmu Têkhinna

26Ani chun, "Pathian lalnaram chu mîin rinênga chîmu a thê angka hi achang. **27**Kachun, ani chu zâna a inna, sûna a thoia. Chîmu chu a hong ṭoia, a ṭhangliana, ani rochun inkata hong chang mo a hawi no. **28**Asanchu rinêngin ama aṭangin râ a sua a. A hmasain a kung, chun a vui. Kachun, a vui chu a rihûmin a sip. **29**Thlâi chu a hong inhmin chun, ani chun faâ a lâk thaia, thlâichi inseng hun achang tâk leiin," a ti.

4:19 Mat 19:23; 1Ti 6:9, 10, 17; 1Jo 2:15-17
4:21 Mat 5:15
4:22 Jer 16:17; Mat 10:26; Luk 8:17
4:23 Mat 11:15
4:24 Mat 7:2
4:25 Mat 25:29
4:26 Mat 13:24

Hoirua Chî Têkhinna

Mat 13:31-32; Luk 13:18-19

30Ani chun, "Pathian lalnaram chu îrêk mo têkhin ei ti? Achangnawlemo, itêkhin thûin mo hrilfia ei ti? **31**Lalnaram chu hoirua chî angka hi achang. Rinênga tû achang lâi chun, rinênga chîmu danghei kapai hnêkin a chik. **32**Machu tû achang chun, a hong ṭoia, chîmu kapai hnêkin a hong liana, ṭang lian lianka a hong neia, chunga vâhei chu a rihlîm achun ribû an hong khuar theina dingin," a tia.

33Ma angka têkhin thû tamka hmangin an hnianga thû chu a hrila. Ani chun an hawi thei tawk tawkin a hrila. **34**Têkhin thû hmangloiin ihman an hnianga a hril no. Changrochu anmani chaiin an omlâi chun thil ipai a zirtirhei chu a hrilfia ṭhin.

Isuan Thâivua ân Mong

Mat 8:23-27; Luk 8:22-25

35Mâ nî dên chun, khohloi a hong changin an hnianga, "Varâl tiang loi va rei," a tia. **36**Kachun, mipuihei chu an kalkhala, an chuangna rilong dên hmangin ani chu an kalpuia. Rilongte dang hom an hnianga a oma. **37**Malâichun thâivua na fêka a hong thawa, tuifawn chu an rilonga a hong invawra, tuiin rilong chu a hong sip ta a. **38**Ani rochu rilong pin tiang lukham inkhamin a loi inn a. Ani chu an thoia, a hnianga, "Zirtirpu, kin boiral hi poi ni ti naw mo?" an tia.

39Ani chu a thoia, thlî chu a hala. Tuifinriat hnianga, "Mong inla, om

4:29 Thp 14:15
4:30 Mat 13:24
4:33 Joh 16:12
4:34 Joh 16:25

dep dep ro," a tia. Thlî chu a monga, a dai ta ṭhuapa. **40** Ani chun an hnianga, "Iding mo nin ṭi tham? Ringna nin la nei nai no mo?" a tia. **41** Anni chun an ṭî ta êm êma, "Ma hi tûmo chang, thlî nih tuifinriat tak homin a thûpêk an awi?" an inti hoia.

Rithla Inthiangloi Ihman Indam

Mat 8:28-34; Luk 8:26-39

5 Kachun, dîl râla, Gadarin rama an hong tlunga. **2** Rilong aṭanga a hong ṭum kanin, rithla inthiangloi mî khatka thlân aṭanga hong suak hi ân tongpui thaia. **3** Ma pa chu thlâna om ṭhin achang. Ani chu tûhmanin thîrhrui homa an phiar thei tâkloi achang. **4** Kol nih thîr hruiin voi tamka an phiar tâka. Changhomsiala, thîr hrui chu a sata, kol chu ân khiak ṭhin. Chun tûhomin an inngam thei chuang lêm nawa. **5** A sûn a zân thlân nih tlânghei achun iawng iawngin a om ṭhina, lungheiin mâni ân ât ṭhin.

6 Isua chu hlafêka omin a hei hmû chun a tloia, bokkhupin a va biaka. **7** Inring fêka iawngin, "Isu, Chunginnung Chem Pathian Nâipa, nangma nih keima hi imo ei inzomna om? Nê soisakloi dingin Pathian rihmîngin nang kê hnî," a tia.

8 Asanchu ani chun, "Nang, rithla inthiangloi, ama aṭangin hong suak ro," a ti pêk leiin. **9** Ani chun a hnianga, "Tûmo ni rihmîng?" tiin ân dona. Ani chun, "Ki rihmîng chu legion[ṛ], asanchu tamka kin chang," tiin a thunga. **10** Ma ram aṭanga anmanihei chu inhnotsuakloi dingin a hnianga a ngên chiama.

11 Ma tlâng kawl achun vok rual tamka hin fâk an loi zonga. **12** Chun khohrihei kapai chun a hnianga, "Vok rual lâia ni tir ro, an sûnga kin lût theina dingin," tiin an hnî a. **13** Isuan anni chu phalna a pêk thaia. Kachun, rithla inthiangloihei chu an suaka, vokhei sûng achun an va lûta. Vok rual chu sâng inhnika vêl an chang. Vok rual chu nânsafêkan dîl tiang khâma an tloia, dîl achun an zu tlâ ta a.

14 Vok infâpuhei chu an rota, khopui nih khua achun an va hrila. Kachun, îrai mo achang tâk ti i en dingin an hong suaka. **15** Isua hnianga an hong chun khohri ihmanpa, legion[ṛ] aha ngaituana dikin, puan sila inṭhungin an hong hmûa. Kachun, an ṭî ta êm êma. **16** Ma hmûhei chun khohri ihmanpa chunga thil hong tlung nih vok rual chanchin chu anni chu an loi hrila. **17** Anni chun ani chu an ram aṭanga kalsuak dingin an ngên ṭan ta a.

18 Ani chu rilonga a hei chuang chun, mâ khohri ihmanpa han ama zui dingin a hong hnî a. **19** Isua rochun ani chu a phal pêk nawa. Changrochu a hnianga, "Ina ni chamhei hnianga kal inla, LALPA chun ni dinga thil roiinpui a thawhei nih ni chunga inkan mo inriang nang a hmû va hril ro," a tia. **20** Mangkachun, ani chu a kal ta a, Dekapoli ram achun Isuan a dinga a ithaw pêk kapai ha a va hril dar ṭan ta a. Kachun, mî kapaiin mak an tia.

Nupangte nih Nupang Indam

Mat 9:18-26; Luk 8:41-56

21 Isua chu rilongin dîl râl tiang dên a va nawk chun, mipui tamka a hnianga an hong inbûmkhawma. Ani chu dîl kawla a oma. **22** Chun enta, sinagog hoituhei lâia khatka a rihmîng Jairas an iti chu a honga. Ani chu a hmû chun a phei bula a bokkhupa. **23** Ṭhahnem inngai vaikan,

4:40 Mat 14:31
5:7 Mat 8:29; Heb 7:1
5:15 Mat 4:24
5:19 Mat 8:4
5:20 Mat 4:25
5:21 Mat 9:1
5:22 Luk 13:14; Tir 13:15
5:23 Mat 19:13; Luk 4:40; Tir 6:6

"Ki nâi nupangte thî ṭêpin a om. A hong hara, a hong dam theina dingin hong inla a chunga ni kut ni hong innghat pêk ro," tiin a hnîa. **24** Kachun, Isua chu ama rêk chun a kal ta a. Mipui tamka chun ani chu an zuia, ân khîlin an hong inbûm ta chiama.

25 Nupang khatka kum sawmhlei inhnika lâi thî pût natna a nâ tâk hi a oma. **26** Chun dâktor tamka laka thil tamka a hong tuar tâka. A nei kapai ân ral zoi ta a. Changrochu, a ṭha pan chuangloiin a se tiang a pan zawka. **27** Isua chanchin a hawi chun, ani chu mipuihei lâia a hnung tiang a hanga, a puan a hei thema. **28** Ani chun, "A puan tal kê them thei chun indamin om kê ti," a ti leiin.

29 Chungkachun voikarengin a thî pût chu a hong hul ta a. A natna aṭangin indamin a om ti a taksain a hawi ta a. **30** Isuan ama aṭangin sinthawtheina a suak ti a hawi kanin mipuihei lâia a hei inhera, "Tûmo ki puan inthem?" a tia.

31 A zirtirhei rochun a hnianga, "Mipuiheiin nang an inbaw huai huai ni hmûa, 'Tûmo anên them?' ni la ti vu a," an tia.

32 Ani chun a tawnpu chu ihmû dingin a en vêla. **33** Nupang rochun a chunga thil hong tlung tâk chu a hawiin, ṭî nih inthing pumin a honga, a hmakunga bokkhupin thudik chu arêngkan a hnianga a hrila. **34** Ani chun a hnianga, "Nâinu, ni ringnain nang ân dam ta. Lunghnip vaikan kal ta ro. Ni natna aṭangin hong dam ta ro," a tia.

35 Ani chu a la ṭong lâi vûin, sinagog hoitu In aṭangin mî ṭhenka an honga. Anni chun, "Ni nâinu chu a thî ta. Zirtirpu ha iding mo lân sawltir vû ding?" an tia.

36 Isuan an iti chu a hawi kanin, sinagog hoitupa hnianga chun, "Ṭî naw ro, ring chai ring ro," a tia. **37** Ani chun Peter, Jakob a nih Jakob a ûnâipa Johan ti loi chu tûhman izui a phal nawa. **38** Sinagog hoitupa In a hong tlung chun, mîhei chu loi buai fê tâk, ṭapa inkhêk veng vung chu a hmûa. **39** In a va lût chun an hnianga, "Inkata mo nin luminsata nin loi ṭap? Nâipangte hi a thî achang no, a inn achang," a tia.

40 Anni rochun an nuikhuma. Ani chun anrêngkan ân suak tira, nupangte nû nih pa nih a puimîhei chu a ṭhuia, nâi nupangte zâlna pindan achun an va lûta. **41** Kachun, ani chun nupangte kut chu a zuk hmana, a hnianga, "Talitha, kumi," a tia. Mâ tîna chu "Nupangte, thoi ro nang kê ti hi," achang. **42** Nupangte chu a thoi thaia, a kalvêl ta a. Kum Sawmhlei kum inhnî nupangte achang ta hrima. Anni chun mak an tî ta êm êma. **43** Changrochu, ani chun tûhman inhawitirloi dingin khir vaikan anni chu thû a pêka. Machun, an hnianga nupangte chu fâk ding pê dingin a tia.

5:25 Lev 15:25-30
5:28 Mat 9:20
5:30 Luk 5:17
5:34 Mat 9:22; Tir 15:33
5:37 Mat 4:21
5:39 Mat 9:24
5:41 Luk 7:14
5:43 Mat 8:4
6:1 Mat 2:23
6:2 Mat 4:23
6:3 Mat 12:46; Joh 6:61

Isua Hmusitin a Om

13:54-58

6 Isua chu matak aṭangin a kalsuaka. Ama khua tiang a honga. A zirtirheiin an hong zuia. **2** Sabbath nî a hong chun sinagog achun ân zirtir ṭan ta a. Ân ngaithlahei tamka chun mak an tia, "Ma manmasi hin mahei hi tena a ihmû mo? I vârna mo a idong, hinkakhopa sin inmak a kuta a ithaw hi? **3** Ma hi mestori, Mari nâipa nih Jakob, Joses, Judah nih Simon a ûnâipa ha achang naw mo? A farhei hom mahin ei lâia an om achang naw bei?" an tia. Kachun, a chunga lung awiloiin an oma.

4Isuan an hnianga, “Zawlnei chu ama ram nih a suapuihei lâia nih ama In ti chailoi achun chawimawina dongloiin a om ngâi no,” a tia. **5**Ma hmun achun thilmak roiinpui a thaw thei nawa, damloi ṭhenka chunga a kut ân nghata a indam ti bâkloi chu. **6**An ringloina lei achun mak a tia. Kachun, inzirtir pum vûin khuahei chu a fang vêla.

Sawmhlei Inhnika Tirsuak

Mat 10:5-42; Luk 9:1-6

7Ani chun sawmhlei inhnika chu a hnianga a koia, a bop bopin a tirsuak ṭan ta a. Ani chun anni chu rithla inthiangloihei chunga thuneina a pêka. **8**An inzinna dingin hrol bâkloi chu choli, bai, poisa koka ihman chawiloi dingin thû a pêka. **9**Changrochu pheikal bun dingin a phala, korfual inhnika chu inthuamloi dingin thû a pêka.

10Ani chun an hnianga, “In nin lûtna hmun paia nin kalsuak hmâka chu machun om rêt roi. **11**Tupai nangni a loi lawmloi achangnawlemo nangni loi inngaithlaloihei chu matak aṭanga nin suak tik chun anmani chung thû inhawitirna angkan nin phei ribop thing khum roi. Tak takan nangni kê ti hi, roirêlna nî achun, ma khopui hnêkin Sodom nih Gomorrah tuar ding chu lân nêp zawk a ti,” a tia.

12Chungkachun an kalsuaka, mîhei chu an sim ding achang ti thû an hrila. **13**Anni chun khohri tamka an hnotsuaka, damloi tamka hriak an bua a, an indama.

Baptispu Johan a Lû Tan

Mat 14:1-12

14A rihmîng chu ân thang fê tâk leiin lal Herod an ama thû chu a loi hawia. Ani chun, “Baptispu Johan a ha thî aṭangin a thoi nawka, maleiachun, ma sinthawtheinahei chu ama achun a om,” a tia.

15Mî dangin, “Elijah achang,” an tia.

Adanghei rochun, “Zawlnei achang. Achangnawlemo zawlneihei lâia khatka angka achang,” an tia.

16Herod achun a loi hawia, “Ma hi Johan a lû ki itan aha achang. Thî aṭangin a thoi ta achang,” a tia. **17**Herod achun a ûnâipa Filip a nupui Herodias leiin Johan achu a hmana, phiar pumin tâng Ina a loi ikhum achang. Ani chu nupuiin a loi nei tâk lei achang. **18**Johan achun Herod hnianga, “Ni ûnâipa nupui ni nei hi ni dingin ân dân no,” a loi ti pêka.

19Maleiachun, Herodias chu a chunga a ning a thika, a that a awia. Achanghomin a that thei nawa. **20**Herod achun Johan achu mifel nih thianghlim achang ti a hawi leiin, a ṭîa a vênghima. A thû hril a ngaithlâkin tamka tia a buaia, changrochu lawm vaikan a loi inngaithla ṭhin.

21Mâ hnung chun hun remchâng a hong tlunga. Herod an a milianhei, sipai hoitu lianhei nih Galili rama milianhei dingin a piang champa phâk nîin ruai a ṭhêa. **22**Machun Herodias nâinu chu a hong lûta. A lâma, Herod nih a iṭhungpuihei chu ân lawmtira. Lal chun nupangte hnianga, “Ni iawi apai ni hnî ro, nang pê kê ti,” a tia. **23**Ani chun, “Ani ihnî apai, ki lalnaram chanve ari homin nang pê kê ti,” tiin a hnianga ân tiama.

24Kachun, ani chu a kalsuaka a nû hnianga, “Imo hnî ki ti?” a va tia.

Ani chun, “Baptispu Johan a lû!” a tia.

25Ani chu inhmaw fêkan lal hnianga a hong thaia, “Baptispu

6:4 Luk 4:24; Joh 4:44
6:6 Mat 9:35; Luk 13:22
6:7 Deu 17:6; Luk 10:1; Mat 10:1
6:11 Mat 10:14
6:12 Luk 9:6
6:13 Jak 5:14
6:14 Mat 3:1
6:15 Mal 4:5; Mat 21:11; 16:14
6:17 Mat 4:12; Luk 3:19, 20
6:18 Lev 18:16
6:20 Mat 11:9
6:21 Est 1:3; Luk 3:1
6:23 Est 5:3, 6

Johan a lû atûnreng thlêngin ni pê inla kê awi," a tia.

26Kachun, lal chu a lungngai ta êm êma. Changrochu a thutiam nih a ṭhungpuihei leiin a hnial awi nawa. **27**Lal chun mî thatpu sipai chu a tir thaia, a lû hong la dingin thû a pêka. Ani chu tâng Ina a va a, a lû chu a va tana. **28**A lû chu thlêngin a hong doma, nupangte hniang achun a pêka. Nupangte chun a nû hnianga a pêka. **29**Ma chanchin chu a zirtirheiin an hawi chun an honga. A ruak chu an lâka thlâna an phûm ta a.

Mî Sâng Ringâka Infâ

Mat 14:13-21; Luk 9:10-17; Joh 6:1-13

30Tirkoihei chu Isua hnianga an hong inbûmkhawma. An sinthaw nih an inzirtirhei chu ama an hril ta rîta. **31** Ani chun an hnianga, "Nin zenin hong unla, hmun fianriala tawika hong inngham roi," a tia. Mî tamka hong nih kal invêl an om leiin fâk fâ hun hom an nei tâk nawa. **32**Chungkachun rilongin anmanin hmun fianrial panin an kal ta a.

33Mipuihei chun an kallâi chu an hmûa, ani chu mî tamkan an hawia. Khotin aṭangin pheiin mâ hmun panin an tloia, an hmâin an loi va tlunga. A hnianga an hong kalkhawma. **34**Isua chu a hong suak chun, mipui tamka chu a hmûa. A vêngpu boi berarual angka an chang leiin anni chu a khongai ta êm êma. Kachun, anni chu thil tamka ân zirtir ṭan ta a. **35**Khohloi a hong chang ding chun, a zirtirhei chu a hnianga an honga. Anni chun, "Ma hi hmun fianrial achanga, khua hom a hong tlâi ta a. **36**I hom fâk ding an nei no hi. A kawlvêl ram nih khuahei ahin anmanin fâk ding an chawk theina dingin inkaltir ro," an tia.

37Ani rochun a thunga an hnianga, "Nangmaniin imochang fâk ding pê roi," a tia.

Anni chun a hnianga, "Denarias[g] riza inhnika hman bai vân chawiin, anmani fâk ding pê ding mo?" an tia.

38Ani chun an hnianga, "Bai izâka mo nin nei? Kal unla va enta u," a tia.

An va hnungin anni chun, "Bai ringâka nih ngâ inhnika," an tia.

39Ani chun sûl chunga a pawl pawla, an rêngka inṭhungtir dingin thû a pêka. **40**Kachun, rizâka nih sawm ringâka intlarin an inṭhung tira. **41**Bai ringâka nih ngâ inhnika chu a lâka, rivân tiang enin bai chu mal a sawma, a khoia, a zirtirhei hnianga, an hmâa sem dingin a pêka. Ngâ inhnika chu an rêngka lâia a sema. **42**Kachun, an rêngkan an fâka, an khop ta ṭianga. **43**An fâk hlei la om chu bêm sawmhlei inhnika sip nih ngâ chu an rûta. **44**Ma bai fâhei chu ipa puitling sâng ringâka an chang.

Isua Tui Chunga Kal

Mat 14:22-33; Joh 6:15-21

45A zirtirhei chu tui varâl tiang Bethsaida khua a, a hmâa loi vâ kal dingin rilonga ân chuangtir thaia. Ma kâr chun mipuihei chu a loi inṭîn tira. **46**Anni chu a ṭhîn zoi chun ṭonginṭai dingin tlânga a kala. **47** Khohloi a hong chang chun, rilong chu dîl lâina taka a oma. Ani chu vâhmuanga aman chai a om. **48** Thlîin a nawloi tiang a sêm leiin, anni chu ṭang fêka rilong vaiin a hmûa. Vârṭian[*] vêl chun, Isua chu tui chunga kalin an

6:30 Mat 10:2; Luk 9:10; Tir 1:2, 26
6:34 Mat 9:36
6:37 2La 4:42-44
6:38 Mat 15:34
6:41 Mat 14:19
6:45 Mat 11:21
6:46 Luk 3:21

[*] **6:48** *Vârṭian*: Zîng dâr thum aṭanga dâr ruk sûng.

hnianga a honga. Anni chu a pial a tuma. 49Ama chu tui chunga kal an hmû chun rithla an sona. An awng ta hrima. 50Anrêngkan an hmû chun an ṭî ta a. Ani chun anni chu a sawn thaia, "Lunghnip vaikan om roi. Keima kê chang. Ṭî naw roi," a tia. 51Chungkachun ani chu rilonga, an hnianga, a chuanga. Thlî chu a mong ta a, ân mak fêin an hawia. 52An lungrilhei chu a khir leiin, bai thû chu an hawi thei nawa.

Isua Inthema Dam

Mat 14:34-36

53Varâl an hong kâi chun, Genesaret ram an hong tlunga, rilong chu an bêa. 54Rilong aṭangin an hong tum chun, mîheiin ani chu an loi hawi thaia. 55A ram bial pumpui achun an tloi vêla. A om ti an hawina pai achun damloihei chu an khum rêk an hong zawn ṭan ta a. 56Khuahei achun, khopuihei achun, khote tehei achun, a lûtna paia, bazarhei achun, damloihei chu an inzâl tira. A puan hmor tal inthem thei dingin an hnîa. Ân them kapai chun an dam ta rîta.

Ziadân nih Isua Inzirtirna

Mat 15:1-20

7 Farisaihei nih dân zirtirpuhei ṭhenka Jerusalem aṭangin arualin a hnianga an honga. 2A zirtirhei ṭhenka inthiangloia, tîna chu, kut insuloia fâk fâ an hmû chun dikloiin an hawia. 3Farisaihei nih Judah mî kapai chun tiana ziadân angka taka kut insuloi chun fâk an fâ thei no. 4Bazar aṭanga an hong hin, insuloi chun fâk an fâ ṭhin no. Thil dang tamka an idong nih an ihman a om, hâi, bûrbêl, dâr bêl nih ṭhuthmun insu angka hi an chang.

6:49 Luk 24:37
6:50 Mat 14:27
6:53 Joh 6:24, 25
6:56 Mat 9:20
7:2 Tir 10:14
7:3 Luk 11:38
7:4 Mat 23:25; Luk 11:39

5Kachun, Farisaihei nih dân zirtirpuheiin, "Inkatamo ni zirtirheiin ulianhei ziadân angka thawloiin, kut insuloiin fâk an fâk?" tiin an indona.

6Ani chun an hnianga, "Nangni mî vervêkhei, Isaiah chun nin chungchâng a loi ihrillawk hi a dik tak zet achang:

'Ma mîhei hin an hmûrbâiin
anne zaka,
Changrochu, an lungril rochun
anne hlâ.
7Chun takboiin anni biaka,
Thufunghei chu manmasi
dân thûpêkhei angkan an
inzirtir.'

8"Pathian thûpêk ngaisakloiin, manmasi ziadân izui zawkin, kola nih hâi nih ma angka thil dang tamka insu nin thaw ṭhin," tiin a thunga.

9Ani chun an hnianga, "Nin ziadân nin zui theina dingin Pathian thûpêkhei kapai chu nin pom ṭhin no. 10Mosi achun, 'Ni nû nih ni pa chawimawi ro.' Chun, 'Tupai a nû mo, a pa mo, vâni a sâm khum chun that lê ding achang,' a tia. 11Nangni rochun, 'Mî tupaiin a nû achangnawlemo a pa hnianga, "Keima aṭanga ṭangkâi nin idong a om chun Korban* achang," ' nin tia, ma tîna chu Pathian hnianga thilpêk achang. 12A nû achangnawlemo a pa dingin ihom nin inthawtir ta ṭhin no. 13Nin tian ziadân nin hong inpêk sawngtir hmangin Pathian thû chu ihmanloia nin siam ṭhin. Ma angka thil chu tamka nin thaw ṭhin," a tia.

14Mipui kapai chu a hnianga a koia, an hnianga, "Mîtinin ki ṭong ngaithla unla, loi hawi ta u. 15Pûtiang aṭanga lûtin manmasi hi ihmanin a bolinhlawtir thei no. Sûng tiang aṭanga hong suakhei zawk hin,

7:5 Gal 1:14; Kol 2:8
7:7 Isa 29:13
7:10 Exo 20:12; Deu 5:16; Lev 20:9
7:11 Mat 23:16, 18
7:13 Heb 4:12

* **7:11** *Korban*: Korban hi Grik ṭong achanga, "Pathian dinga thilpêk serhrang" tîna achang

manmasi chu a bolinhlawtir ṭhin.
16Tupai inngaina dinga kuar nei
chun hawi rise," a tia.

17Mipuihei chu In sûnga a lût
khal hnung chun, a zirtirheiin têkhin
thû chungchâng chu an indona.
18Kachun, an hnianga, "Nangni hom
kakhop hin hawithiamna neiloi nin
chang mo? Pûtiang aṭanga ilût phot
chun manmasi a bolinhlaw tir thei no,
ti nin hawi thei naw mo? 19Asanchu,
a lungrila a lût nawa, Changrochu, a
phûnga a lûta, a suak nawk hin, fâk
ding kapai chu ân thiangtir ṭhin,"
a tia. 20Ani chun, "Manmasi sûng
aṭanga hong suak hi achang manmasi
bolinhlawtirpu chu. 21Sûng tiang,
manmasi lungril aṭangin ngaituana
sual, uirena, hurna, tual thatna,
22rûkinrûkna, duâmna, hmanginloina,
inlemna, hnuaminomna, îtsîkna,
inhrilsiatna, inuangna, intlawkna,
23ma thil ṭhaloi kapai sûng tiang
aṭanga hong suakhei hin manmasi a
bolinhlawtir ṭhin," a ti.

Gentel Nupang Ringna

Mat 15:21-28

24Matak aṭang chun, a thoia Tura
nih Sidon biala a kal ta a. In a lûta,
machu tûhomin an hawi a awi nawa.
Changrochu ân thup thiam nawa.
25Nupang khatka a nâi nupangte rithla
inthiangloi ihman hin a chanchin
chu a hawia. Ani chu a hnianga a
honga, a phei bula a hong bokkhupa.
26Nupang chu Grik mî achang.
Piangna tiang chun, Suria Foiniki mî
achang. A nâinu sûng aṭanga khohri
inhnotsuak dingin a hnî ta chiama.
27Isuan a hnianga, "Nâipanghei chu
khop hmasa lak phot rise. Asanchu
nâipanghei bai sut renga, uitehei
hnianga pai pêk chu a ṭha no," a tia.

7:19 Rom 14:1-12; Kol 2:16; 1Ti 4:3-5; Tir 10:15
7:22 Mat 20:15
7:24 Mat 11:21
7:25 Mat 4:24

28Ani chun a hnianga, "Lalpa,
a dik. Changrochu uitehei homin
dawkan hnuaia nâipanghei bai zit ṭul
chu an fâ ṭhin," tiin a thunga.

29Ani chun a hnianga, "Mangkahin
ni ti leia, kal inla, khohri chu ni nâinu
sûng aṭangin a suak ta," a tia.

30Ina a hong chun khohri loi suak
tâk nih a nâinu khuma loi zâl chu a
hong hmûa.

Kuarsêt Dangawk Indam

Mat 15:29-31

31Tura nih Sidon bial aṭang chun
a suak nawka, Dekapoli bial lâi
ram sirin Galili dîl achun a honga.
32Machun mî khatka kuarsêt, ṭong
hom ṭong ṭha theiloi, a hnianga an
hong ṭhuia. A chunga a kut innghat
dingin an hnî a. 33Mipuihei lak
aṭangin a ṭhui hranga. A kut rualhei
chun a kuar a khîk pêka, a chil a sâka,
a lei a them pêka. 34Rivân tiang enin
ân thuaka, a hnianga, "Effatha," a tia,
ti chu "Inhong ro," tîna.

35Voikarengin a kuarhei chu ân
honga, a lei inphiar homchu a hong
insula, fia vaikan a awng ta a. 36Ani
chun tûhom hrilloi dingin anni chu
thû a pêka. Ani chun a khap tam ari
pai, anni chun an hril dar tam ta hlek
hleka. 37Anni chun mak an ti fêa,
hinkahin an ti, "Ani chun thil ikapai
ṭha vaikan a thaw, kuarsêt ân vâr tira,
ṭong theiloi ân ṭong tira," tiin.

7:31 Mat 11:21
7:32 Mat 9:32; Luk 11:14
7:34 Joh 11:41
7:35 Isa 35:5, 6
7:36 Mat 8:4
8:2 Mat 9:36

Mî Sâng Inlîka Infâ

Mat 15:32-39

8Ma hunlâi chun mipui tamka an
changa. Fâk ding ihman an nei
nawa. Isuan a zirtirhei a koia. 2An
hnianga, "Mipuihei hi nî inthumka
hrim ki hnianga an om ta a, fâk ding
ihom an nei no. Maleiachun, anni

chu inriang kê hmû. 3Ṭâm pumin an
In tiang kên kal tir chun, lam laka
châi an ti. Ṭhenkahei dêk chu hlafê
aṭanga hong an chang," a tia.

4A zirtirhei chun a hnianga, "Ma
thlalêr hmun ahin, ma mipuihei hi
tûmo baia inkhop thei ding?" tiin an
thunga.

5Ani chun, "Bai izâka mo nin nei,"
a tia. Anni chun, "Sarika," an tia.

6Kachun, ani chun mipuihei chu
rinênga inṭhung dingin thû a pêka.
Chun bai sarika chu a lâka, lawmthû
a hrila, a khoia, mahei chu a zirtirhei
hnianga chun, an hmâa vâ dar dingin
a pêka. Anni chun machu mipui hmâ
achun an va sem ta a. 7Ngate hroika
an neia, mahei chu mal a sawm
hnungin, an hmâa sem sâ dingin
a tia. 8Kachun, an fâka, an khop ta
ṭianga. An fâkhlei bêm lian sarika an
rûta. 9A fâhei chu mî sâng inlî vêl
an chang. Chun anni chu ân kal tir ta
a. 10Ani chu a zirtirhei rêk rilonga a
chuang ta thaia Dalmanutha biala an
kal ta a.

Farisaihei Sininsiana Zong

Mat 16:1-12

11Farisaihei chu an honga, an hong
inhnialpui ṭan ta a. Ama fiana dingin
rivân aṭangin sininsiana an zonga.
12Isua rochu a lungrilin a ruma,
"Tûnlâi ṭhangtharhei hin inkata mo
sininsiana an zong? A tak tak nangni
kê hril hi, tûnlâi ṭhangthar hnianga
hin sininsiana ihman pêk chang naw
ni," a tia.

Fîmkhur Dinga Inzirtirna

Mat 15:10-20

13Kachun, anni chu a kalkhala,
rilong achun a chuang nawka, varâl
tiang a kala. 14Zirtirhei chun bai
hong chawi an inhnila. Rilong achun
bai khatka bâk chu an hnianga an
dawn nawa. 15Isuan an hnianga,
"Fîminkhur roi! Farisaihei nih Herod
a chol laka invêng roi," a tia.

16"Bai ei nei naw leia," tiin anni
chu an inngaitua a.

17Isuan machu a hawi chun an
hnianga, "Bai nin nei naw leiin
iding mo nin inhnial? Nin hmûin,
nin la hawi thiam nai naw mo? Nin
lungril a lâ sak vû nâi mo? 18Mit
nei maikan nin hmû naw mo? Kuar
nei maika homin nin hawi thei naw
mo? Nin hawimai ta naw bei? 19Mî
sâng ringâka dinga bai ringâka ki
khoi lâi han, dun izâka mo a hlei nin
rût ha?" a tia. Anni chun a hnianga,
"Sawmhlei inhnika," an tia.

20Ani chun, "Achangin, sâng
inlîka dinga bai sarika ki khoi lâi han
dun izâka sip mo a hlei nin rût ha?"
a tia.

Anni chun, "Sarîka," an tia.

21Maleiachun, an hnianga, "Inkata
mo nin ihawithiam loi?" a tia.

Bethsaida a Mitchaw Indam

22Mazoichun, Bethsaida an honga.
Mitchaw khatka a hnianga an hong
ṭhuia, ama chu inthem dingin a hnianga
an ngêna. 23Kachun, mitchawpa chu a
kutin a tuma, khopui pûtiang a kalpuia.
A mit a sâk khuma, a chunga a kut ân
nghat chun a ihmû a om ta mo, tiin
ân dona.

24A hang ena, "Manmasi kal
thingkung angkan kê hmû," a tia.

25Mazoichun, a mita a kut ân nghat
nawka, chung tiang ân en tira. Kachun,
a hong dama, mîhei chu fia vaikan a
hmû ta a. 26A In tiang ân kal tir daia,
"Khopui achun lût naw inla, tû hniang
homa va hril naw ro," a tia.

8:7 Mat 14:19
8:11 Mat 12:38
8:15 1Ko 5:6-8; Luk 12:1; Mat 14:1
8:17 Isa 6:9, 10
8:19 Mat 14:20; Luk 9:17; Joh 6:13
8:20 Mat 15:37
8:22 Mat 11:21; Joh 9:1

Krista tia Peter a Inpuangna

Mat 16:13-20; Luk 9:18-20; Joh 6:68-69

27 Isua nih a zirtirhei chu Kaisaria Filippi khuahei achun an kala. Lampui achun, "Mîheiin tûmo kê chang an ti?" tiin a zirtirhei chu ân dona.

28 Anni chun, "Baptispu Johan, ṭhenka rochun Elijah, mî danghei chun zawlneihei lâia mî khatka," tiin an thunga.

29 Ani chun an hnianga, "Changrochu, nangni inte, tûmo kê chang nin ti?" a tia. Peter an a hnianga a thunga, "Krista chu nê chang," tiin.

30 A chanchin chu tûhman hnianga hrilloi dingin a khapa.

Isua Thîa a Thoinawk ding Hrillawk

Mat 16:21-24; Luk 9:23-26

31 Ani chun anni chu Manmasi Nâipain thil tamka a tuar lê ding thû nih ulianhei, puithiam lalhei nih dân zirtirpuhei ditloi ding thû nih that an tia, nî inthumka hnunga a thoinawk ding thûhei chu ân zirtir ṭana. **32** Ma thû hi vântlâng hawiin a hrila. Peter an ani chu a hrangin a ṭhuia, a hal ṭan ta a. **33** Ani chu a hei inhera, a zirtirhei a hei hmû chun, Peter chu a hrilhal ta a, "Setan, kê hnunga kal ro. Asanchu ni lungril chu Pathian duthusâm ni ngaitua nawa, manmasi duthusâm ni ingaitua achang leiin," tiin.

Kros Inpua Isua Zui

34 Mipuihei chu a zirtirhei rêk a hnianga a koi lâi chun, an hnianga, "Mî tupai anê zui awi chun mâni inphat rise. A kros pu rise. Chun, ni zui rise. **35** Asanchu tupai a nun san awi chun machu chân a ti. **36** Asanchu mîin khovêl pumpui hi nei siala, ama nun chem a chân chun ama dingin imo ân hlawk? **37** Achangnawlemo, mîin a nun thlengin imo pê a ti? **38** Asanchu ma ṭhangthar uire nih insual hun ahin, tupai keima nih ki thûhei inzakpui chu a vântirkoi thianginhlimhei rêk a Pa roiinpuinain a hong tik chun, anni chu Manmasi Nâipa homin la zakpui vê a ti," a ti.

8:28 Mat 3:1; Mal 4:5
8:29 Joh 6:69
8:30 Mat 8:4; Luk 9:21
8:31 Mat 8:20; Tir 2:23; Mat 16:21
8:32 Joh 18:20
8:33 Mat 4:10
8:34 Mat 10:38; Luk 14:27
8:35 Joh 12:25
8:38 Mat 8:20; Luk 12:9; 1Th 2:19
9:1 Luk 22:18; Mat 24:30
9:2 Mat 4:21
9:3 Mat 28:3
9:5 Mat 23:7
9:7 Exo 24:16; Mat 3:17

9 Isuan an hnianga, "Tak takan nangni kê hril hi. Lalnaram chu sinthawtheina rêk a hong tlung an hmû hmâka chu thî hmêl hmûloi ding, mî ṭhenka mataka ngîrhei lâia hin an om," a tia.

Tlânga Isua a Danginlam

Mat 17:1-13; Luk 9:28-36

2 Nî rukka hnungin Isuan Peter, Jakob nih Johan achu tlâng insânga, anmanin chai a ṭhuia. A hmêl chu an hmâa a hong danginlam ta a. **3** A thuamhei chu a hong inênga, vûr angkan, nânsavaikan a vâra. Rinênga puan insuhei tûhomin an sûk ṭek theiloi khopin an hong ṭek ta a. **4** Kachun, Elijah chu Mosi a rêk a hnianga an hong langa. Isua rêk an insawn hoia. **5** Peter achun Isua hnianga, "Rabbi, mataka om hi ei dingin a ṭha. Ribok inthumka bawl ei tia, nangma ding khatka, Mosi a ding khatka, chun Elijah ding khatka," a tia. **6** An ṭî luat leiin, Peter chun ti ding hom a hawi nawa.

7 Chungkachun sûmin anni chu a hong inhliaa. Sûm aṭangin rawl a hong suaka, "Ma hi ki Nâipa dittak achang, ama hi ngaithla roi," a tia. **8** An hei en vêl chun, voikarengin,

tûhman an hmû tâk nawa. Isua chai an hnianga a oma.

9Tlâng aṭangin an hong ṭum lâi chun, Manmasi Nâipa hi thîna aṭanga ithoi a nin hmû hmâka chu, nin thil hmûhei hi tûhman hnianga hril naw roi, tiin thû a pêka. **10**Ma thû chu an lungrila an vong rêta. Thî aṭanga ithoi hi itîna mo? tiin an indon vêl ṭhina.

11Anni chun a hnianga, "Idingin mo dân zirtirpuheiin Elijah chu a hong kal hmasak lê ding achang an ti?" tiin an indona.

12Ani chun an hnianga, "Elijah chu a hong hmasa hrim. Kachun, thil kapai a hong siam ṭha nawk. Machun, Manmasi Nâipa thûa inkan mo inzia achang! Ani chun thil tamka tuarin mî ihmusita a om lê ding ti achang. **13**Elijah hom a hong ta riam ti nangni kê hril hi. A thû inzia achang angkan, a chunga an hnuam hnuamin an loi hen," a ti.

Ipate Khatka Indam

Mat 17:14-29; Luk 9:37-42

14Zirtirhei hnianga a hong chun, an inkhîlin mipui tamka loi om a hmûa. Dân zirtirpuhei chun anni chu an loi inhnial puia. **15**Ama chu an hmû kanin mipui kapai chun mak an ti fêa. A hnianga an hong tloia, chibai an bûka. **16**Ani chun, "Imo nin loi inhnial pui?" tiin dân zirtirpuhei chu ân dona.

17Chun mipuihei lâi aṭangin, mî khatka hin, "Zirtirpu, ki nâipa ṭongtheiloi rithla ihman ni hnianga ki hong ṭhui hi. **18**A puangna paia a hnam lîra, a bâia a fuai a thlora, a ha a rawta, a hong ikhir ṭhin. Ni zirtirhei hnianga inhnotsuak dingin ki hrila. Achanghomin an thei no," a tia.

19Ani chun a thunga, "Aw, nangni ṭhangthar ringna neiloihei, itenka mo nangni om pui ki ti? Itenka mo nangni dawl ki ti? Ani chu ki hnianga hong ṭhui roi," a tia. **20**Kachun, ani chu a hnianga an hong ṭhuia. Ama chu a hmû chun rithla chun ani chu ân tel tira, rinênga ân lîra, a hlum vêla, a bâia fuai a thlora.

21A pa hnianga, "Ma angka hin itenka mo a om tâk?" a tia. Ani chun, "A nâi inpang lâi aṭangin, **22**Ama inse tumin tui nih meia a pai nai ṭhina. Changrochu, ni ithaw thei a om hrim chun kin chunga inriang ni hmû inla, ni ṭangpui ro," a tia.

23Isuan a hnianga, "Ni ring thei chun, a ringpu ding chun ipai thaw thiam achang," a tia.

24Nâipangte pa chun, mitrithli pumin, "Kê ring, Lalpa, ki ringhlelna ni ṭangpui ro," tiin a awng thaia.

25Mipuihei chu aruala hong intloiin a hmû chun rithla inthiangloi chu a hala, "Nang rithla ṭong theiloi nih kuarsêt, thû nang kê pê hi. A sûng aṭangin hong suak ro. A bâk lût ta naw ro," a tia. **26**Chungkachun rithla inthiangloi chu a awnga. Ani chu nânsafêkan a soisaka, a sûng aṭangin a hong suaka. Ma pa chu thî angka hialin a oma. Mî tamkan, "A thî achang hi," an tia. **27**Isuan a kuta a zuk tuma, a thoia. Kachun, a thoi ta a.

28Ani chu Ina a va lût chun, a zirtirheiin fianriala, "Inkata mo keini chun kin ihnotsuak theiloi?" tiin an indona.

29Ani chun an hnianga, "Ṭonginṭai nih nghei chailoi chun mangka hi inkahmanin an hnotsuak thei no," a tia.

Isua Thîa a Thoinawk ding Hrillawk

30Chungkachun matak aṭangin an kalsuaka, Galili ram an sira. An

9:9 Mat 8:20
9:12 Mat 8:20; Luk 23:11
9:13 Mat 11:14
9:23 Mat 21:21; Joh 11:40

omna chu tûhmanin an hawi a awi nawa. 31 A zirtirhei ân zirtira, an hnianga, "Manmasi Nâipa hi mî kuta inhmantirin la om a ti. Chun la that an ti. An that hnung a nî inthumna nîin thoi a ti," a ti. 32 Changrochu ma a iti hi an hawithei nawa. Ân don chun le an ngam nghâl no.

Tûmo a Roiinpui Chem?

Mat 18:1-6; Luk 9:46-48

33 Chun Kapernaum khua chu a hong lûta. Ina a omlâi chun an hnianga, "Lampui ahan ithû mo nin inhnial pui?" tiin ân dona. 34 Anni chu an daivala. Asanchu lampui ahan an lâia tûmo a roiinpui chem ding ti thû an inhnial achang. 35 Kachun, a ṭhunga sawmhlei inhnikahei chu a koia, an hnianga, "A hmasak chem ichang awi apai chun, a uhnung chem nih mî kareng rongbawlpu achang ding achang," a tia. 36 Chun nâipangte khatka a koia, an lâia ân ngîr tira. Ani chu a kua a, an hnianga, 37 "Tupai ki rihmînga ma nâipangte angka khatka ilawm apai chu keima nê lawm an chang. Keima nê lawm apai chu, keima changloiin, anê tirpu lawm an chang zawk," a ti.

Isua Tianga Ṭang

Luk 9:49-50

38 Johan achun, "Zirtirpu, ni rihmînga khohri loi inhnot mî khatka, anê zui vêloi kin hmûa. Changrochu, eimani nê zui achang naw leiin kin khap," a tia.

39 Isuan a hnianga, "Khap naw ro. Ki rihmînga thilmak a thaw hnungin, tûhmanin ki rihmîng a hril se ṭhin no. 40 Mî anê doiloi apai chu ei tiang ṭang achang. 41 Tupai Krista ta nin chang leia, ki rihmînga tui hâika nangni pê pu chu, tak takan nangni kê hril hi, a lawmhman chân top naw ni.

9:31 Mat 8:20; Tir 2:23
9:32 Luk 2:50; Joh 12:16
9:33 Mat 4:13
9:34 Luk 22:24
9:35 Mat 18:4; Luk 22:26
9:37 Mat 10:40
9:38 Nam 11:27-29
9:40 Mat 12:30; Luk 11:23
9:41 Mat 10:42
9:42 Mat 5:29; Luk 17:2
9:43 Mat 5:29
9:45 Mat 5:29
9:47 Mat 5:29
9:48 Isa 66:24; Mat 25:41
9:49 Lev 2:13
9:50 Mat 5:13; Luk 14:34, 35; Kol 4:6; Rom 12:18; 2Ko 13:11; 1Th 5:13
10:1 Joh 10:40; Mat 4:23

Sual Thaw dinga Thlêmna

42 "Mî tupaiin, keima nê ring, ma nâipangtehei lâia mî khatka a loi inlîr tir chun a ringa thlâi rawtna lung inkhâi renga tuifinriata ipai a dingin a ṭha zawk. 43 Ni kutin nang ân sual tir chun tan ro. Kut khât neia nunna a lût ni dingin a ṭha zawk, kut inhnika neia Gehenna[ɡ] meipui thî loina hmuna ikal hnêkin. 44 Ma hmun achun,

'An hrik chu a thî nawa,
Chun mei chu a thî ta no.'

45 Chun ni pheiin nang ân sual tir chun, tan ro. Phei khatka neia nunna a lût ni dingin a ṭha zawk. Phei inhnika neia Gehenna[ɡ] mei thî loina hmuna lût hnêkin. 46 Ma hmun achun

'An hrik chu a thî nawa,
Chun mei chu a thî ta no.'

47 Ni mitin nang ân sual tir chun khersuak ro. Mit inhnika neia Gehenna[ɡ] meia pai dinga om hnêk chun mit khatka neia Pathian lalnaram lût ni dingin a ṭha zawk. 48 Ma hmun achun

'An hrik chu a thî nawa,
Chun mei chu a thî ta no.'

49 "Mîtin meia fiain la om an ti. Thilhlân tin chu chîa fia la chang a ti. 50 Chî hi a ṭha. Changrochu a dong hnung chun inkan mo in-al tir ta nin ti? Nangmani ahin chî nei unla, inremin om roi," a tia.

Inneina nih Inmâkna

Mat 19:1-9

10 Ani chu matak aṭangin a thoia, Jordan tuipui râl tiang, Judah rama a hang ta a. Chun mîhei chu a hnianga, an hong inbûm nawka. A thaw ṭhin dân angkan, anni chu a loi inzirtir nawka.

2 Farisaihei chu an honga, “Ipa
dingin nupui ma ân thiang bei?” tiin
ama fia dingin an indona.
3 Ani chun, “Mosi an ithû mo
nangni a ipêk ha?” tiin ân don a.
4 Anni chun, “Mosi achun inmâkna
lekha inziaka a nupui mâ mî a phal
pêk,” an tia.
5 Isua chun a thunga an hnianga,
“Nin lungril a khir leiin mâ dân hi nangni
a inzia pêk achang. 6 Changhomsiala,
thil siam inṭan tir aṭang rengin Pathianin,
‘Anni chu ipa nih nupanga a siam an
chang.’ 7 ‘Maleiachun, ipain a nû nih
a pa kalkhal a tia, a nupui vuan a ti.
8 Chungkachun, inhnikahei chu taksa
khatka hong chang ta an ti.’ Inhnika
an chang tâk nawa, changrochu taksa
khatka an hong chang zawk ta.
9 Maleiachun Pathianin a inzom tâk chu
mihriamin ṭhen naw rise,” tiin a thunga.
10 Insûng achun, a zirtirheiin ma
thû nai chu an indon nawka. 11 Ani
chun an hnianga, “A nupui mâ a mî
dang nei tupaiin, ani chu a i uire
achang. 12 Nupang homin a pasal mâ
a mî dang nei chu a uire,” a ti.

Nâipanghei Isua Malsawmna

Mat 19:13-19; Luk 18:15-17

13 Nâipangtehei a hnianga an hong
ṭhuia, a loi them theina dingin. A
zirtirhei rochun a hong ṭhuihei chu
an loi hala. 14 Isuan machu a hmûa,
a lung a awi naw fêa. An hnianga,
“Nâipangtehei ki hnianga chu
inhong tir roi, khap naw roi. Asanchu
Pathian lalnaram chu mahei angka ta
hi achang. 15 Tak takan nangni kê hril
hi, Pathian lalnaram chu nâipangtein
a lawm angka lawmloi apai chu, a
sûnga inkahomin lût naw ni,” a tia.
16 Chungkachun, anni chu a poma, an
chunga kut innghatin mal a sawm ta a.

10:4 Deu 24:1-4; Mat 5:31
10:5 Sam 95:8; Heb 3:15
10:6 Gen 1:27
10:8 Gen 2:24; 1Ko 6:16
10:11 Luk 16:18
10:12 Rom 7:3; 1Ko 7:10, 11
10:14 Mat 25:34
10:15 Mat 18:3

10:17 Luk 10:25; Tir 20:32
10:19 Exo 20:12-16; Deu 5:16-20
10:21 Tir 2:45; Mat 6:20; Luk 12:33
10:23 Sam 52:7; 1Ti 6:9, 10, 17
10:24 Mat 7:13, 14; Joh 3:5
10:25 Luk 12:16-20

Inchong nih Pathian Lalnaram

Mat 19:16-30; Luk 18:18-30

17 Lampuia a kalsuak lâi hin, mî
khatka intloiin a honga. A hmakunga
a hong khûksâiindila, “Zirtirpu ṭha,
chatuan nunna ki nei theina dingin
imo thaw ki ti?” tiin ân dona.
18 Isua chun a hnianga, “Iding
mo ṭha ani ti? Khatka ti chai loi chu
tûhom ṭha an om no, machu Pathian
achang. 19 Thûpêkhei chu nê hawi,
‘Uire naw ro,’ ‘Tual that naw ro,’
‘Rûk ru naw ro,’ ‘Khêla hawipuipu
chang naw ro,’ ‘Mî lem naw ro,’ ‘Ni
nû nih ni pa chawimawi ro,’” a tia.
20 Ani chun a hnianga, “Zirtirpu,
nâipang ki chang lâi renga mahei
kapai hi ki hong izawm tâk achang,”
tiin a thunga.
21 Isuan, ama a ena, a hmangaia.
A hnianga, “Thil khatka ni tlâksam
a om. Kal reng inla, ni inei kapai va
zuar inla, mî châihei hnianga va pê
ro. Kachun, rivâna roi nei nê ti. Chun
hong inla kros chu pu ro. Chun ni zui
ro,” a tia.
22 Ma thû chu a hawiin a lung a
zînga, lungngai fêkan a suak ta a. Ani
chu thil tamka nei, inchong achang
leiin.
23 Isuan a en vêla, a zirtirhei
hnianga, “Mî inchonghei ding chun
Pathian lalnaram lût a hei intak êm!”
a tia. 24 A zirtirhei chun a thû hril chu
mak an tia. Isua rochun a thung nawka,
an hnianga, “Nâihei, inchongna a an
ringna innghathei ding chun Pathian
lalnaram lût a hei intak êm! 25 Mî
inchong Pathian lalnaram lût hnêk
chun ṭhim kuara makingkang lût chu
ân nêp zawk,” a tia.
26 Anni chun, inmak an ti ta fêa,
“Achanginte, tûmo sandam chang
thei ding?” an tia.

27Isua rochun, an tiang a hei en a, “Manmasi ding chun ân thiam nawa. Changrochu, Pathian ding chun chang mak. Asanchu, Pathian ding chun thil ikapai ân thiam,” a tia.

28Peter chun a hnianga, “Enta, ikapai kalkhalin nang kin zui ta a,” a hang ti ṭana.

29Isuan an hnianga, “Tak takan, nangni kê hril hi, keima nih Chanchin Ṭha leiin ûnâihei mo, farhei mo, nû mo, pa mo, nupui mo, nâi mo, ram kalkhal chun, **30**atûn ma hun ahin a lêt rizâka ihmuloi ding tûhman an om no. In hom, ûnâi hom, far hom, nû hom, nâi hom, ram hom, tidudâna nih hun la hong tlung dinga chatuana nunna rêk, a tia. **31**Changrochu, a hmasak chem tamka chu a uhnung chem la chang a tia, uhnung chem chu a hmasak chem la chang a ti,” a ti.

Isua Thîa a Thoinawk ding Hrillawk

Mat 20:17-19; Luk 18:31-34

32Jerusalem tiang pana lama an kallâi chun, Isuan hmâ a hruaia, mak an tî fêa. Ṭî pumin an zuia. Sawmhlei inhnika chu a hrangin a ṭhui nawka. A chunga thil hong tlung dinghei chu a hril ṭana, **33**“Enta u! Jerusalem ei hang achang hi. Manmasi Nâipa hi puithiam lalhei nih dân zirtirpuhei hnianga pêkin om a ti. Thî dingin thiamloi inchangtir an ti. Chun Gentelhei hnianga pê an ti. **34**Ani chu êlêi an tia, ivua an tia, an chil sâk khum an tia, that an ti. Chun nî inthumna nîin thoi nawk a ti,” tiin.

Jakob nih Johan a Hnîna

Mat 20:20-28

35Kachun, Zebedee a nâihei Jakob nih Johan chu a hnianga an honga. Anni chun, “Zirtirpu, ni hnianga nang kin ihnî apai ni thaw pêk inla kin awi,” an tia.

36Ani chun an hnianga, “Imo nangni thaw pêk inlang nin awi?” a tia.

37Anni chun a hnianga, “Ni roiinpuina achun nê chang tiang khatka, nê voi tiang khatka inṭhung thei dingin ni phal ro,” an tia.

38Isuan an hnianga, “Nin ihnî hi nin hawi no. Ki hâi in ding hi in thei nin ti bei? Baptisma ki changna ahin baptisma chang thei nin ti bei?” a tia.

39Anni chun a hnianga, “Kin thei,” an tia. Isuan an hnianga, “Ki i in hâi chu in vê ngêi nin ti. Chun baptisma ki changna baptisma hom chang nin ti. **40**Changrochu, kê chang tiang nih kê voi tianga inṭhung ding chu keima pêk ding achang no. Changrochu, a iruat pêkhei ta ding chu achang zawk,” a tia.

41Ma thû chu zirtir sawmkaheiin an hawi chun Jakob nih Johan a chung achun lung changloiin an om ta a. **42**Changrochu, Isuan anni chu a hnianga a koikhawma. Ani chun, “Gentelhei lâia roirêlpuhei angka an ingai chu an chunga an inlal êm êm ṭhin ti nin hawi. An mî lianhei chun an chunga thuneina an hmang. **43**Changhomsiala, nangmani lâia chun mangkachu chang naw ni. Nin lâia roiinpui awi apai chu nin bawi achang zawk ding achang. **44**Nin lâia a chunginnung chem ichang awipu apai chu nin rêngka bawi achang ding achang. **45**Asanchu Manmasi Nâipa hom rongbawlna dong dinga hong achang nawa. Changrochu rongbawl ding nih mî tamka intlanna dinga, a nun pê dinga hong achang,” a tia.

10:27 Mat 19:26
10:28 Mat 4:19
10:30 Mat 6:33
10:31 Mat 19:30
10:33 Luk 9:51
10:34 Mat 16:21; Tir 2:23
10:37 Mat 19:28
10:38 Job 38:2; Mat 20:22; Luk 12:50
10:39 Tir 12:2; Thp 1:9
10:45 Mat 20:28

Mitchaw Bartimaia Indam

Mat 20:29-34; Luk 18:35-43

46Chun Jeriko khua a an hanga. Ani chu a zirtirhei nih mipui tamka rêk Jeriko a suak khal chun mitchaw, Timaia nâipa Bartimaia chu lampuia kut dawin a loi ṭhunga. **47**Nazareth Isua achang ti a hawi chun, "Isu, David a nâipa, ki chunga inriang ni hmû ro," tiin a awng ṭan ta a.

48Mî tamkan dairiam dingin an hala. Changrochu, "David a nâipa, ki chunga inriang ni hmû ro," tiin a awng hlek hleka.

49Isua chu a la ngîra, ama chu koi dingin thû a pêka. Mitchawpa chu an koia. "Lunghnip vaikan om ro. Thoi ro, nang a koi vû so," an tia.

50A thuamhei chu a pai renga, a thoia, Isua hnianga a honga.

51Isuan a hnianga, "Imo nang thaw pêk inlang ni awi?" a tia, ân dona.

Mitchawpa chun, "Rabboni, hmû thei kê awi," a tia.

52Isua chun a hnianga, "Kal ta ro. Ni ringnain nang ân dam ta," a tia. Voikarengin a hmû thei ta a. Lam achun Isua a zui ta a.

Isua Roiinpuina Nî

Mat 21:1-9; Luk 19:29-38; Joh 12:12-15

11 Jerusalem kawl, Olive tlânga Bethfage nih Bethani khua a a hong chun, a zirtirhei lâia mî inhnika a hei tira. **2**Ani chun an hnianga, "Nin hmâ tianga khua a son va unla, nin lût kanin Sabengtung tuaite inthlung va hmû nin ti. Machu tûhom la chuangloi achang. Pil reng unla, mahin hong kai roi. **3**Chun mîin, 'Ma ha iding mo nin thaw?' nangni an loi ti chun, 'Lalpa chun ma hi a ṭûl,' ti roi. Ani chun mahin hong inthak tir nawk thai a ti," a tia.

4Chungkachun, anni chu an kal ta a. Tuala, pûtiang kot bula Sabengtung tuai loi inthlung chu an hang hmûa, an pil ta a. **5**Mataka loi ngîr mî ṭhenkan, an hnianga, "Imo nin ithaw, Sabengtung tuai nin pila?" an tia.

6Anni chun Isuan thû a pêk aw angka tak han, an hnianga chun an tia. Kachun, an inkaltir ta a. **7**Isua hnianga Sabengtung tuai chu an hong kaia, an puan a chunga an thâ a. Ani chu a chunga a chuang ta a. **8**Mî tamka chun lampuia an puanhei an thâ a. Mî dangin thingkung aṭangin a ṭang hnâ nei tamhei chu an inom ṭhula, lampui achun an thâ ta a. **9**Chungkachun, a hmâ tianga kalhei nih a hnung zuihei chun iawngin,

"Hosanna!
'LALPA rihmînga hongpu chu a vannei!'
10Lalpa rihmînga ei Pa David a lalnaram hong hi a vannei.
Chunginsâng chema khin Hosanna," an tia.

11Isua chu Jerusalem a, tempul achun a va lûta. Ani chun thil ikapai a hei en vêla. Khua a tlâi tâk leiin, a zirtir sawmhlei inhnikahei rêk chun Bethani khua a an kal ta a.

Theipui Kung Vânisâmkhum

Mat 21:12-22; Luk 19:45-48

12A thâi achun, Bethani khua aṭanga an hong suak lâi chun a ṭâm ta a. **13**Chun hla fêka omin theipui kung khatka, hnâ tamka nei a hei hmûa. Machun, hroika lua a va ihmû thei a om duaiin, ti en dingin a va a. Ma hmun a hong tlung chun a hnâ chai ti loi chu ihom a hmû nawa. A râ hun achang hrim nawa. **14**Isuan

10:47 Mat 9:27
10:51 Mat 23:7
10:52 Mat 9:22
11:1 Mat 21:17
11:2 Nam 19:2; Deu 21:3; 1Sa 6:7
11:7 Zak 9:9
11:9 Sam 118:25; Mat 23:39
11:10 Luk 2:14
11:11 Mat 21:12, 17
11:13 Luk 13:6-9

thingkung chu, "Nangma aṭangin, nêrâ tûhmanin fâ nawk ta naw rise," tiin a ṭong khuma.

Ma a iti chu a zirtirheiin an hawia.

Isua Tempul Thial Fâi

Mat 21:12-16; Luk 19:45-47; Joh 2:13-16

15Mangkachun Jerusalem achun an honga. Isua chu tempul achun a va lûta, tempul sûnga thil loi zuar nih inchohei chu a um suak ṭan ta a. Tangka thlengpuhei dawkan nih vaṭhu zuarpuhei ṭhungna chu a letin a hnam lîr pêka. **16**Tempul sûnga thehraw chawi mî tûhman a phal pêk nawa. **17**Ani chun, "'Hnamtin dingin, ki In chu ṭongiṇtaina In tia koi chang a ti,' tia inzia achang no mo? Nangni rochun, 'Suamhmanghei khura nin loi siam ta zawk,'" tiin anni chu ân zirtir ta a.

18Dân zirtirpuhei nih Puithiam lalheiin machu an hawia. Ama an that thei aw ding an zong ta a. Mî karengin, ân zirtirna achun mak an ti leiin ani chu an ṭî nghâl. **19**Khohloi a hong chang chun, khopui aṭangin a kalsuaka.

Theipui Kung Aṭanga Inzirtirna

Mat 21:19-22

20Chun, zîng tiang lampuia an hong kal lâiin, theipui kung ha a rizung aṭang renga ichârin an hei hmûa. **21**Peter an a la hawimai leiin a hnianga, "Rabbi, enta, Theipui kung vâni ni sâm khum a ha a châr rît tâk," a tia.

22Isuan an hnianga, "Pathian ring roi. **23**A tak takan nangni kê hril hi. Mî tupaiin ma tlâng hnianga, 'Infen inla, tuifinriata vân pai ro,' a tia, lungrila ringhlelloia mâ a itihei chu hong chang an ti ti a ring chun, a iti apai hmû a ti. **24**Maleiachun, nangni kê ti hi, nin ṭongiṇtaia ipai nin ihnî phot chu nin hmû ta ti ring roi. Chungkachun hmû nin ti.

25"Ṭongiṇtaia nin ngîr lâiin, mî tûmo chang laka thû poi imo chang nin nei hin, ngaidam roi. Kachun, nin Pa rivân ami homin nin bawsiatnahei chu a ngaidam vê theina dingin. **26**Changhomsiala, nangniin nin ngaidam naw chun, nin Pa rivân ami homin, nin bawsiatna nangni ngaidam bîk naw ni," a ti.

Isua Thuneina Thûa Zawna

Mat 21:23-27; Luk 20:1-8

27Ani chu Jerusalem achun a hong nawka. Tempula a kalvêl lâiin puithiam lalhei nih dân zirtirpuhei nih Ulianhei chu a hnianga an honga. **28**Anni chun a hnianga, "I thuneina hmangin mo mahei hi ni thaw? Mâhei thaw ding hin tûmo thuneina nang pê?" an tia.

29Isuan anni chu a thunga, an hnianga, "Thil khatka nangni indon vê ki tia, machu ni thung roi. Kachun, ithuneina hmangin mo mahei hi ki thaw nangni hril kê ti, **30**Johan a Baptisma ha rivân aṭanga mo, manmasi aṭanga? Ni thung roi," a tia.

31Anni chu an inngaitua hoi ta a, anmani nih anmani an inhniala, "'Rivân aṭangin,' ei ti lê, 'Achanginte, iding mo nin loi ring no,' ni ti a tia. **32**Chun, 'Manmasi aṭangin' ei ti inle," tiin. Asanchu mipuihei chu an ṭî. Asanchu Johan achu zawlnei tak tak achang tia mî kapai ingai achang. **33**Anni chun, "Kin hawi no," tiin Isua chu an thunga.

Isuan an hnianga, "Kei homin ithuneina hmangin mo mahei hi ki

11:17 Isa 56:7; Jer 7:11
11:18 Mat 21:46; Luk 20:19
11:19 Luk 21:37
11:21 Mat 23:7
11:23 Mat 21:21
11:24 Mat 7:7
11:25 Mat 6:14
11:32 Mat 11:9

thaw nangni hril bîk naw ning," a tia.

Grep Sawrpu Hmangloi Têkhinna

Mat 21:33-46; Luk 20:9-19

12 Ani chun an hnianga têkhin thû a hril ṭan ta a, "Mî khatka hin grep rihuan a siama. Ân khîlin dâi a sunga. Grep sawrna dingin khur a choia. In insâng a bawla. Chanhrang neia loi enkol dingin grep rihuana sinhei hnianga ani chun a pêka. Chun ani chu ram hlafêa a kala. **2** Grep vâng hun chun, a enkolhei hniang aṭanga grep râ ṭhenka vâ la dingin a bawi khatka a hei tira. **3** Ani chu an loi hmana, an vuaka, kut korongin an inkîr tira. **4** Ani chun bawi dang khatka an hnianga a hei tir nawka. Ani chu lungin an loi sepa, a lû a an inhliam tira. Hmualinphoi vaikan an loi hena, an inkaltira. **5** Mî dang a hei tir nawka. Ani chu an loi thata. Ma hnung chun mî dang tamka, a ṭhen an vuaka, a ṭhen an thata. **6** Maleiachun, nâipa khatka a inei sûn, a dit êm êm chu, a tawp achun an hnianga a tira, 'Ki nâipa chu loi zak an ti,' tiin. **7** Changhomsiala, grep enkolpuhei chun, 'Ma hi roiluapu ding chu achang. Thoroi, loi that rei! Kachun, roi chu ei ta hong chang a ti,' an tia. **8** Kachun, ani chu an loi hmana, an thata. Grep rihuan aṭangin an pai suaka.

9 "Maleiachun, grep rihuan neipu chun imo thaw ta a ti? Hong reng a tia, grep enkolpuhei chu inboiraltir a ti. Chun grep rihuan chu mî dang hnianga pê a ti. **10** Ma Pathian thû ziak achun,

'A bawlpuheiin lung an itinloi achu,
A kila lung poimaw chem a hong chang ta.
11 Mahi LALPA sinthaw achanga,
Ei mithmûa inmaktak achang,'
ti thû ha nin la siar ngâi no mo?" a tia.

12 A chunga kut inthla dingin an zonga. Changrochu mipuihei an ṭî a. Têkhin thû chu anmani inkawka a ihril achang ti an hawi leiin. Kachun, ani chu an kalkhal ta daia.

Farisaihei Zawna Thungna

Mat 22:15-22; Luk 20:20-26

13 Farisai nih Herod a pawlhei lâia ṭhenka, a ṭongbâia ihman dingin a hnianga an tira. **14** An hong chun a hnianga, "Zirtirpu, mî dik tak ni changa, mî thleithlâ bîk ni nei no ti kin hawi. Asanchu tûhom poisakloiin thû takin Pathian lampui chu nên zirtir ṭhin. Kaisara hnianga sia chawi hi dân achang bei, achangnawlemo dânloi? **15** Pê kin ti mo, pêloi ding mo?" an tia.

Changrochu an verinvêk zia a hawia, an hnianga, "Iding mo anni fia? Denarias[g] khatka ni hong pê ta u, loi zuk en rong," a tia. **16** An hong lâka.

Ani chun an hnianga, "Ma hi tû rimil nih rihmîng mo achang?" a tia. Anni chun a hnianga, "Kaisara," an tia.

17 Isuan an hnianga, "Kaisara thilhei chu Kaisara pê unla, Pathian thilhei chu Pathian pê roi," tiin a thunga. Anni chun ân makin an hawia.

Thoinawkna Thûa Sadukaihei

Mat 22:23-33; Luk 20:27-40

18 Chun Sadukai mî ṭhenka, thoinawkna a om no itihei a hnianga an honga. **19** Anni chun, "Zirtirpu, mî

12:1 Isa 5:1-7
12:6 Heb 1:1-3
12:10 Tir 4:11
12:11 Sam 118:22, 23
12:12 Mat 22:22
12:13 Mat 22:16
12:17 Rom 13:7
12:18 Tir 4:1; 23:8; 1Ko 15:12
12:19 Deu 25:5

tûmo chang ûnâipain nâi neiloiin a nupui a loi thî khal chun, a ûnâipain a nupui chu lua a tia, a ûnâipa ding chun chî ân thla pêk ding achang ti Mosi an anên ziak pêka. **20** Atûnhin, urêng sarika an oma. An ulian chemin nupui a neia, nâi neiloiin a thî khala. **21** Ân hnîna chun a lua a, ani homchu nâi neiloi dênin a thîa. Mangkadênin ân thumna homin. **22** Kachun, sarikahei chun chî inthlaloiin an nei ta paka. A tawp chem achun nupang homchu a thî vê ta a. **23** Chungkachun thoinawkna achun an thoi tikin, ani chu tû nupui mo chang ta a ti? Asanchu ani chu sarikahei chun nupuiin an nei pak nghâla," an tia.

24 Isuan a thunga, an hnianga, "Pathian lekha thû nin hawi naw lei nih Pathian sinthawtheina nin hawi naw lei achang naw mo nin inṭhial ṭhin hi? **25** Thî aṭanga an thoi tik chun nupui pasal inneina om ta naw ni. Rivâna vântirkoihei angka an chang ta. **26** Ithîhei thoinawk thûa, Mosi a lekhabu a, sûlbuk kâng chanchin ahan nin siar naw mo? Pathianin ani chu a sawna, 'Keima hi Abraham a Pathian, Isaak a Pathian nih Jakob a Pathian chu kê chang,' a ti ha. **27** Ani chu mî thîhei Pathian achang nawa, mî damhei Pathian achang zawk. Maleiachun nin loi hawi ṭhial tham achang," a ti.

Thûpêk Hmasak Chem

Mat 22:34-40; Luk 10:25-28

28 Malâichun dân zirtirpuhei lâia mî khatka a honga. An inhnial hoina a ngaithlâka, ṭha vaikan a thung ti a hmûa. Ani chun, "Thûpêk kapai lâia, ichem hin mo apoimaw chem?" tiin ân dona.

29 Isuan a thunga, a hnianga, "Thûpêk kapai lâia khatkâna chu, 'Aw Israel, ngai ro. LALPA ei Pathian chai chu LALPA khatka achang. **30** LALPA ni Pathian chu ni lungril kapaiin, ni nunna kapaiin, ni ngaituana kapaiin nih ni hrâtna kapaiin ni hmangai ding achang.' Machu thûpêk khatkâna achang. **31** Ân hnîna chu mangka hi achang, 'Nangma nên hmangai angkan ni tualbawm ni hmangai ding achang.' Mâhei hnêka thûpêk roiinpui dang reng a om no," a ti.

32 Chungkachun dân zirtirpu chun a hnianga, "A ṭha zirtirpu, thutak chu nê hril. Asanchu Pathian khatka a om. Ama bâk chu adang a om no. **33** Ama chu lungril kapai, hawitheina kapai nih nunna kapai nih hrâtna kapaia hmangai nih mâni angka mâni tualbawm ihmangai chu a puma hâlral thilhlân nih inthawinahei kapai hnêkin a tam zawk," a ti.

34 Isuan vâr vaikan a thung ti a hmû chun a hnianga, "Pathian lalnaram aṭangin ni hla no," a tia. Ma hnung chun mî tûhmanin an indon ngam tâk nawa.

David a Chithla Thûa Zawna

Mat 22:41-46; 23:1-7; Luk 20:41-47

35 Isuan tempula ân zirtir lâiin hinkahin a thunga, "Inkan mo dân zirtirpuheiin Krista chu David a nâipa an ti? **36** Asanchu David a dên chun Rithla Inthiang hmangin,

'LALPA chun ki Lalpa hnianga,
"Ki kut chang tiang chun ṭhung ro,
Ni hmêlmahei ni pheipha hnuaia ki sia hmâka," a tia.'

37 Maleiachun, David a ngêiin ama chu, 'Lalpa,' tiin a koi. Achanginte inkan a nâipa achang?

Mipui vântlânghei chun ani chu lawm vaikan an ngaithlâka," tiin.

12:24 2Ti 3:15-17
12:25 1Ko 15:42, 49
12:26 Exo 3:6
12:28 Luk 10:25-28
12:30 Deu 6:5
12:31 Deu 6:5 Lev 19:18; Mat 5:43
12:32 Deu 4:35; Isa 45:6, 14
12:33 1Sa 15:22; Hos 6:6; Mik 6:6-8; Heb 10:8
12:34 Mat 3:2; Luk 20:40
12:35 Mat 26:55
12:36 2Sa 23:2; Sam 110:1; Mat 22:44
12:37 Joh 12:9

Dân Zirtirpuhei Laka Fîmkhurna

Mat 23:1-7; Luk 20:45-47

38 Machun a thû inzirtirna a an hnianga, "Dân zirtirpuhei laka fîminkhur roi. Anni chun, korfual inhâka tual lêng, bazar zawla chibai inbûk, **39** Sinagoga inṭhungna ṭha chem nih ruai ṭhêna a hmun ṭha chema an ngaina ṭhin. **40** Anni chun nuhmeihei In chu an fâk ral pêka. Mî lemna dingin sawt sawtka an ṭonginṭai ṭhina. Mâhei hin thiamloi changna nasa zawk la dong an ti," a tia.

Nuhmei Thilpêk

Luk 21:1-4

41 Isua chu thilpêk inthlâkna hmâ songin a ṭhunga. Thilpêk inthlâkna achun mîheiin inkan mo tangka an hong thlâk a loi hmûa. Mî inchong tamka chun tam tamka an thlâka. **42** Chun nuhmei inriang khatka a honga, dârdum lepton[g] inhnika hi a thlâka, machu kuadron[g] khatka tluk achang. **43** Kachun, a zirtirhei chu a hnianga a koia. An hnianga, "Tak takan nangni kê hril hi. Thilpêk inthlâkna a hong inthlahei kapai lâia ma nuhmei ichâi hin a pê tam chem. **44** Asanchu anrêngkan an neitamna aṭangin an thlâka. Ani hin rochun a riangna aṭangin, a nêkfâk inzongna nih a nei zalim a ithlâk achang," a tia.

Tempul Siat Ding Hrillawkna

Mat 24:1-51; Luk 21:5-36

13 Tempul aṭanga a kalsuak lâiin, a zirtir lâia khatka hin, a hnianga, "Zirtirpu, enta, mataka lunghei nih a Inhei hi inkaraimo an chang?" a tia.

2 Isuan a hnianga, "Ma In lian puihei hi nê hmû mo? paia omloi ding lung chikinchuan khatka hom om naw ni," a tia.

12:39 Luk 11:43
12:41 2La 12:9; Joh 8:20
12:44 2Ko 8:12
13:2 Luk 19:44

Hun Tawp Hrillawkna

3 Isua chu Olive tlânga, tempul hmâ songin a ṭhunglâi chun Peter, Jakob nih Johan a nih Andriahei chun ani chu mî danghei hawiloiin an indona, **4** "Mâhei chu itikin mo hong chang a ti? Chun mahei hi hong tlung kip rît a ti, ti sininsiana imo? ni hril ro," an tia.

5 Isuan an ṭong thungin, a ti ṭan ta a, "Tûhmanin nangni an lem loina dingin fîmkhur roi. **6** Asanchu, mî tamkan ki rihmîng sâlin, 'Ama chu kê chang,' tiin la hong an ti. Chun mî tamka lem an ti. **7** Changrochu, indoi thuthang nih indoi chanchin nin hawi tikin ṭî naw roi. Mangkahei chu a hong om lê ding achang. Changrochu, a tawpna chu a la chang no. **8** Asanchu, hnam nih hnam indoi an tia, lalnaram nih lalnaram indoi an ti. Hmun hrang hranga lî inhnînghei chu la om a tia, ṭâmhei nih buaina rêk. Mâhei chu lungngaina inṭanna chu achang.

9 "Nangmani thûa loi fîminkhur roi. Roirêlna hmuna nangni lân hlân an tia. Sinagoghei achun nangni lâ vua an ti. Keima lei nih an hnianga nin inhawitirna leiin roirêlpu nih lalhei hmâa nangni lân ngîr tir an ti. **10** Hnamtin lâia Chanchin Ṭha hi hril hmasak achang lê ding achang. **11** Nangni an hmana nangni an inhlân tik chun loi lungngai lawk naw roi, imo nin ti ding ngaitua lawk naw roi. A hun taka, nin ti ding nangni a inhawitir apai chu ti roi. A ṭongpu chu nangmani nin chang nawa, Rithla Inthiang achang zawk. **12** Ûnâiin a ûnâipa, pa in a nâi thî dingin pe suak a ti. Nâiheiin nû nih pa doi

13:3 Mat 21:1
13:5 Jer 29:8; Efe 5:6; 2Th 2:3; 1Ti 4:1; 2Ti 3:13; 1Jo 4:6
13:9 Mat 10:17
13:11 Mat 10:19, 20; Luk 12:11, 12
13:12 Mik 7:6; Mat 10:21; Luk 12:51-53

an tia, inthat tir an ti. 13Ki rihmîng leiin mî kareng ihuat la chang nin ti. Changrochu, a tawp aria tuar pei apai chu sandamin om a ti.

Tidudâna Tuar Hrillawkna

14"Maleiachun, zawlnei Daniel loi ihril, 'Inramtir thei tenompa' chu a ngîr loina dinga ngîr nin hmû tik chun Judah rama omhei chu tlânghei achun ro rise," a tia. A siarpu chun hawithei rise, 15"In chunga om chu a In sûnga zu ṭum naw rise. A In sûng aṭanga thil imo chang la suak dingin lût hom lût naw rise. 16Chun loia om chun a puan vâ la dingin kîr naw rise. 17Changrochu, ma nî a inrâihei nih nâite hnûk lâi neihei chung chu a rik! 18Nin rot hun chu phalbi hun achang loina dingin ṭonginṭai roi. 19Ma nîhei achun tuarna nânsa tak la hong om a ti. Mangkachu Pathianin khovêl a siam inṭan tîr aṭangin vawn ari homin a la om no. Om hom om ta naw ni. 20LALPA chun ma nîhei chu intawi tir naw siala chun tûhom dam suak naw ni. Changrochu, Mî a thlanga, mâ a mî thlanghei lei achun nîhei chu intawi tir chang a ti.

21"Ma tik chun, mî tupaiin, 'Enta, Krista chu mahin a om.' Achangnawlemo, 'Saw, ma son a om,' ti an ti. Machu ring naw roi. 22Asanchu Krista derhei nih zawlnei derhei la hong suak an ti. Mî lemna dingin sininsiana nih thilmakhei inhmûtir an tia, inthei dêk sia inthlanghei tak hom lem dingin. 23Nangni rochu loi fîminkhur roi. En roi, ikapai a hmâ daiin nangni kê hril lawk hi.

Manmasi Nâipa Hongkal

24"Ma tuarpui hun chu ân zoi tik chun nî chu hong inzîng tir chang a tia, thlâ chun a êng sua ta naw ni. 25Chun rivâna arsihei hong ṭul an tia. Rivân sinthawtheinahei chu inhnîng tir chang a ti. 26Ma tik chun Manmasi Nâipa hi a sinthawtheina nasatak nih roiinpuina rêk sûm lâia hong la hmû nin ti. 27Ma tik chun a vântirkoihei tirsuak a tia, thlî inlîka aṭangin, rinênga hmun hla chem aṭanga rivâna hmun hla chem aria, a mî thlanghei chu intik khawm ta a ti.

Theipui Kung Têkhinna

Mat 34:32-35; Luk 21:29-33

28"Atûnhin, theipui kung aṭangin ma têkhin thû hi zir roi. A ṭanghei chu a hong innoia, hnâ a hong chor chun fûr khua a hong hnâi ta ti nin hawi. 29Mangkadênchun, nangni homin ma thilhei hong tlung nin hmû tik chun, machu a hong hnâi ta, kot bula a om ta ti hawi roi. 30Tak takan nangni kê hril hi, ma thilhei kapai hi a tlung hmâka chu tûnlâi ṭhangtharhei hi inkahomin vunliam naw ni. 31Rinêng nih rivân inhmâk a ti, Changrochu ki thûhei chu inkahomin inhmâk naw ni.

Inning Maika Om

Mat 24:36-44

32"Changrochu, mâ nî nih a dârkâr chu tûhomin an hawi no. Pa chai ti loi chu, rivâna vântirkoihei homin an hawi no. Nâipa homin a hawi no. 33Fîminkhur roi. Ngaiven unla, ṭonginṭai roi. I tikin mo a hun chu hong a ti nin hawi no. 34Mî ram hlafêa kal angka chu achang. Ani chun a bawihei hnianga thuneina nih an sin ding ṭiang a pêka. I vêng dingin kot vêngpu hnianga thû a pêka. In chu a mâka a kalkhal ta a. 35Maleiachun inring maikan om roi. In neipu hong tik ding hun chu khohloia

13:13 Joh 15:21; Mat 10:22
13:14 Dan 9:27
13:17 Luk 23:29
13:19 Dan 9:26; Joe 2:2
13:21 Luk 17:23
13:22 Joh 4:48; 2Th 2:9, 10
13:23 2Pe 3:17
13:25 Isa 13:10; Mat 24:29
13:26 Thp 1:7
13:27 Zak 2:6
13:30 Luk 17:25
13:31 Mat 5:18
13:32 Tir 1:7; 1Th 5:1, 2
13:34 Mat 25:14

mo, zînga mo achang ding nin hawi no.
36 Voikarenga nin inn lâi nangni a
hong singnanloina dingin. 37 Inring
maikan om roi. Nangni ki iti hi mî
kareng hnianga ki ti achang," a ti.

Isua That Tuma Rîruatna

Mat 26:1-5; Luk 22:1-2

14 Nî inhnika hnung chun Kalhlen
Kût nih Chol nokloi bai Kût
hun achanga. Malâichun puithiam
lalhei nih dân zirtirpuhei chun lungvâr
insua a, ama chu ihmana, a that dân
an zonga. 2 Changhomsiala, "Kût lâiin
chang naw rise, mipuihei lâia buaina
a suakin," an tia.

Bethani a Hriakbuak

Mat 26:6-13; Luk 7:37-38; Joh 12:1-8

3 Bethani khua a phâr invoi Simon
a Ina a oma. Nêkfâk a fâk lâiin
nupang khatka alabastro[ɡ] bûr khatka
rimṭha hlû fêka, nard[ɡ] hriak infeng
chu chawiin a honga. Ani chun a bûr
chu a khoia, machu a lûa a buaka.
4 Changrochu an lâia mî ṭhenka lung
changloi an oma. Anni chun, "Iding
mo ma sahriak rimṭha hi inchêk
achang? 5 Denarias[ɡ] riza inthumka
hnêka tama zuara, machu inrianghei
pê thei achang?" an tia. Ani chu an
soisêl ta thama.

6 Isua rochun, "Dai khal riam roi.
Ama hi iding mo nin inbuai tir? Ki
chunga hin thilṭha tak a thaw achang.
7 Asanchu mî châihei chu tiklâipaiin
nin hnianga an om. Nin awi tik pai
nin ruan thei. Kei rochu nin hnianga
om nai nai no ning. 8 Nupang hin
a thei tawk chu a thaw ta. Ki taksa
phûma iom ding achu hriak bua dinga
a hmâa loi hong achang. 9 Tak takan
nangni kê hril hi, khovêl pumpuia
hmun tina ma Chanchin Ṭha hi hril a
changna paia, ma nupang ithaw hom
hi ama hawimaina dingin hril sa ṭhin
an ti," a tia.

Judah Isua Inhmantir

Mat 26:14-16; Luk 22:3-6

10 Machun Judah Iskariot, sawmhlei
inhnikahei lâia mî khatka chu
puithiam lalhei hnianga a hanga. Ama
chu an hnianga inhmantir dingin.
11 Machu an hawi chun anni chu an
lawma, ani chu tangka pê an intiama.
Maleiachun remchâng fêkan ama chu
ân hmantir thei dân ding a zong ta a.

Kalhlen Kût Ruai

Mat 26:20-24; Luk 22:14, 21-23

12 Chun chol nokloi bai kût nî
hmasak chemin Kalhlen Kût dinga
bera tuai chu an that lâiin a zirtirhei
chun a hnianga, "Kalhlen Kût ruai ni
buatsai theina dingin i hmuna mo kal
unlang ni awi," an tia.

13 Kachun, zirtir inhnika a tirsuaka,
an hnianga, "Khopui achun va unla
kola a tui chawiin, ipa khatka va tong
nin ti ha. Ama chu zui roi, a tia. 14 A va
lûtna In neitupa hnianga, 'Zirtirpuin,
"Ki zirtirhei rêka Kalhlen Kût ruai
kin neina ding khual pindan chu
tena mo?" a ti,' va ti roi. 15 Ani chun
insawng chunga pindan lianka siam
vaw sai rît nangni loi inhmû a ti. Ma
hmun achun ei dingin va buatsai roi,"
a tia.

16 Kachun, a zirtirhei chu an
kalsuak ta a. Khopuia an honga. An
hnianga a hril angka thapin an va
hmû ta a. Chun Kalhlen Kût ruai chu
an buatsai ta a.

17 Khohloi achun sawmhlei
inhnikahei rêk chun a hong ta a.
18 Chungkata an ṭhunga, an fâklâi chun

13:37 Luk 12:37
14:1 Joh 11:55; Mat 12:14
14:3 Mat 21:17; Luk 7:37-39
14:7 Deu 15:11
14:8 Joh 19:40
14:9 Mat 24:14
14:10 Mat 10:4
14:12 Exo 12:1-11; Deu 16:1-4; 1Ko 5:7
14:15 Tir 1:13

Isuan an hnianga, “Tak takan nangni kê hril hi. Keima rêka fâk fâ vê, nin lâia mî khatkan nên hman tir a ti,” a tia.

19 Anni chu an lungngai ta êm êma. A khât khâtin, “Keima mo ki chang?” an tia. Mî dang khatkan, “Keima mo ki chang?” a tia.

20 Ani chun a thunga, an hnianga, “Sawmhlei inhnika lâia, keima rêka thlênga a kut ihnawk achu achang. **21** Manmasi Nâipa chu a chungchâng thûa an inzia angka takin a kal hi. Changrochu Manmasi Nâipa inhman tirpu chung chu a rik. Ma pa chu piang naw siala, ama dingin a ṭha zawk,” tiin a thunga.

Lalpa Ruai

Mat 26:26-29; Luk 22:17-20

22 An fâk lâiin Isuan bai a lâka, mal a sawma, a khoia. Anni chu a pêka. An hnianga, “Ma hi ki taksa, la unla fâ roi,” a tia.

23 Mazoichun, hâi chu a lâka. Lawm thû a hril zoi hnungin an hnianga a pêka, anrêngkan ma aṭangin an ina. **24** Ani chun an hnianga, “Ma hi ki thisena Thuthlung Thar, mî tamka dinga suak chu achang. **25** Tak takan, nangni kê hril hi Pathian lalnarama, a thara ki in hun ding nî a hong hmâka chu grep râ aṭangin in ta naw ning,” a tia.

26 Chun, hlâ an sak zoiin, Olive tlâng tiang an kal ta a.

Peter a Phat Ding Hrillawk

Mat 26:31-35; Luk 22:31-38; Joh 13:36-38

27 Isuan an hnianga, “Zâni hin nin rêngkan keima leiin ibâ nin ti. Asanchu,

‘Berapu chu that ki tia,
Berahei chu indar an ti,’ ti ziak angkan.

28 “Changrochu, inthoia ki om hnungin nin hmâ tiang Galili rama kal kê ti,” a tia.

29 Peter achun a hnianga, “Mi kapai inbâ tirin om hom siala, kei chu ibâ naw ning,” a tia.

30 Isuan a hnianga, “Tak takan nang kê hril hi, vawn hin, zâni ngêt hin âr voi inhnika a khuang hmâin voi inthumka nê phat nê ti,” a tia. **31** Ani chun, a hnêka nânsa zawkin, “Nangma rêka thî ding hom chang sia, nang phat naw ning,” a tia.

Chungkadênchun anrêngkan an tia.

Getsimani a Ṭonginṭaina

Mat 26:36-46; Luk 22:39-46

32 Machun Getsimani an iti hmun khatka tia an honga. Ani chun a zirtirhei hnianga, “Ki va ṭonginṭai kârka mahin loi ṭhung roi,” a tia. **33** Chun Peter, Jakob nih Johan achu a ṭhuia. Lungngaiin a om ṭan ta a, nânsavaikan a lung a rianga. **34** Ani chun an hnianga, “Ki lung a riang êm êma, thîna khop hial achang. Mahin loi om unla, loi invêng roi,” a tia.

35 Tawika hi a hei kala, rinênga bokkhupin a ṭonginṭaia. Ân thei chun ma dârkâr hin a kal pial hrâm theina dingin. **36** Ani chun, “Abba[ʃ], Pa Nang a ding chun thil ipai ân thei. Ma hâi hi ki lak aṭangin la boi ro. Changrochu ki thû changloiin, ni thû chang zawk rise,” a tia.

37 Mazoichun a honga, anni chu an loi inn a hmûa. Chun Peter a hnianga, “Simon, nê inn mo? Dârkârka hom ni meng thei no mo? **38** Thlêmna a nin lût loina dingin invêng inla ṭonginṭai roi. Rithla chun a awi ṭhina, taksa rochu a hrât no,” a tia.

39 Chun a kal nawk renga, a iti nai tiin a va ṭonginṭaia. **40** A hong

14:20 Joh 13:18-27
14:21 Mat 8:20
14:22 Mat 14:19
14:23 1Ko 10:16
14:24 Mat 26:28
14:25 Mat 3:2
14:26 Mat 21:1
14:27 Zak 13:7
14:30 Luk 22:34; Joh 13:38
14:31 Luk 22:33; Joh 13:37
14:33 Mat 4:21
14:34 Joh 12:27
14:35 Mat 26:18
14:36 Rom 8:15; Gal 4:6; Mat 20:22
14:38 Mat 6:13; Rom 7:22, 23

kîr nawk chun, anni chu inn dênin a hong hmûa. An îmûin an mit a rik ta êm êma. A hnianga an ti ding hom an hawi nawa.

41 A hong voi inthumna chun, "Nin la inn a, nin lân ngham vû nai mo? Ân tawk ta. En roi, Manmasi Nâipa chu misualhei kuta inhman tirin a om ta. **42** Thoi unla loi kal rei. Enta u, anên hmantirpu chu a hong ta hi," a tia.

Isua Inhmantirin a Om

Mat 26:47-56; Luk 22:47-53; Joh 18:1-11

43 Chun a ṭong lâi vûin Judah, sawmhlei inhnika lâia khatka chu mipui tamka rêk, khandai nih fei chawiin puithiam lalhei, dân zirtirpuhei nih ulianhei hniang aṭangin, voikarengin an honga. **44** Chun, ân hmantirpu chun anmani dingin sininsiana khatka a ipêk a oma, "Ki ifawp apai chu ama chu achang. Hman unla, him vaikan kalpui roi," tiin.

45 Ani chu a hong tlung kanin a hnianga a hong thaia, "Rabbi, Rabbi," a tia, a fawpa.

46 Anni chun a chunga an kut an leka, an hman ta a. **47** A kawla ngîrhei lâia khatka hin a khandai a doka puithiam lalchem bawi chu a tuka, a kuar chu ân thei ṭhul pêka.

48 Machun Isuan an hnianga, "Khandai nih hrol chawiin inrû hman ding angka maia nê hman dingin nin hong mo? **49** Nîntin tempula nangmani inzirtirin ki oma anni hman lêm no. Changhomsiala, Pathian thûa inzia chu a hong tlung kip theina ding achang," a tia.

50 Kachun, ani chu an rêngkan an kalkhala, an ro khal ta a.

51 Tlangvâl khatka puan innêm bâk chu ihman intuamloi hin ama chu a zuia. Sipaiheiin ama chu an hei hmana. **52** Ani chun a puan innêm sil apai raka, satlîngin a rota.

14:41 Mat 26:18
14:43 Mat 10:4
14:45 Mat 23:7
14:49 Mat 26:55; Isa 53:7-12; Mat 1:22

Roirêlna Hmâa Isua

Mat 26:57-68; Luk 22:66-71; Joh 18:12-14, 19-24

53 Isua chu puithiam lalchemhei hnianga an ṭhui ta daia. Puithiam lalhei nih ulian kapai a hnianga an hong inbûma. **54** Changrochu, Peter an ama chu hla dapka thlârin puithiam lalchem In sûng tuallâi ariin a zuia, bawihei rêk a ṭhunga, mei a loi ua vê a.

55 Isua chu an that theina dingin puithiam lalhei nih roirêlpuihei kapai chun a chunga hêkna an zonga. Changrochu ihom an hmû nawa. **56** Mî tamkan khêlin an hong hêka. Changhomsiala, an hêkna thû chu ân ang nawa.

57 Mî ṭhenka an hong thoia, a khêlin an hong hêka, **58** " 'Ma tempul, kuta siam hi ṭhe reng ki tia, nî inthumka sûngin, kuta siam changloi adang, bawl kê ti,' a ti kin hawi," tiin. **59** Mangka an ti hom chun an hêkna thû chu ân ang thei nawa.

60 Mangkachun puithiam lalchem chu a lâia a ngîra. Isua hnianga, "Mâ nang an hêknahei hi imo achang? Ihom thung naw tun mo?" a tia. **61** Ani rochu a daivala ihom a thung nawa. Puithiam lalchem chun, "Pathian Nâipa Krista chu ni chang bei?" tiin ân dona.

62 Isuan, "Kê chang. Manmasi Nâipa hi sinthawtheina chang tianga inṭhung nih sum rêka hong kal la hmû nin ti," a tia.

63 Kachun, Puithiam lalchem chun a thuam chu a thlêra, "Hawipuipu dang imo ei la iṭul? **64** Pathian a

14:54 Mat 26:3; Joh 18:18
14:55 Mat 5:22
14:58 Joh 2:19
14:61 Isa 53:7; Mat 27:12, 14; Luk 23:9; Joh 19:9
14:62 Thp 1:7
14:63 Lev 10:6; Nam 14:6; Tir 14:14
14:64 Lev 24:16

hrilsiatna chu nin hawi ta a. Inkan mo nin ngai?" a tia. Anrêngkan ani chu thî thlâk achang tiin thiamloi an inchanga.

65Chungkachun, mî ṭhenin ani chu an chil an sâk khuma, a hmâi an hup pêka, an thuka, a hnianga, "Hril ro," an ti ṭan ta a. Hoituheiin chun an kut phâin ani chu an bena.

Peter an Isua ân Phat

Mat 26:69-75;
Luk 22:55-62;
Joh 18:15-18, 25-27

66Tûnhin, Peter achu hnuaia In sûng tuallâia a omlâiin puithiam lalchem bawi nupanghei lâia khatka hi a honga. **67**Peter chu mei loi uain a hmû chun a tiang enin, "Nang hom hi Nazareth Isua rêka om vê aha nê chang," a tia.

68Ani rochun, "Ani chu ki hawi no. Ni iti hom ki hawi chuang no," tiin a phata. Bathlâra a va suaka, âr chu a khuang ta a.

69Chun bawinû han a hong hmû nawka. A hnianga ngîrhei hnianga, "Ani hom hi an lâia mî khatka achang," a ti ṭan ta a. **70**Changrochu ani chun a phat nawka.

Tawika hnungin, a kawla ngîrheiin Peter a hnianga, "Nang hom hi an lâia mî khatka nê chang rên. Asanchu Galili mî ni changa, ni ṭong hmangin machu ân hawi thei," an ti nawka.

71Kachun, ani chu vânisâmin ân tiam ta a, "Ma Manmasi nin iching achu ki hawi no," tiin.

72Kachun, âr chu a voi inhnîna a khuang ta a. Isuan a hnianga, "Âr voi inhnîna a khuang hmâin voi inthumka nê phat nê ti," a ti ṭongbâi chu Peter an a hawi suaka. Ma thû chu a ngaitua chun a ṭap ta a.

14:65 Mat 16:21
14:70 Tir 2:7

15:1 Mat 27:1; Luk 22:66
15:2 Mat 2:2
15:11 Tir 3:14

Isua Pilat a Hmâa

Mat 27:11-26; Luk 23:2-3, 18-25;
Joh 18:29-40

15Zîng a hong chang kanin, Puithiam lalhei chun ulianhei, dân zirtirpuhei nih roirêlpuhei kapai a rawnkhawma. Kachun, Isua chu an phiara, an kalpuia. Pilat a kuta ani chu an vân hlâna. **2**Pilat an ani chu, "Judah mîhei Lal ni chang bei?" tiin ân dona. Ani chun, "Ni ti angka chu achang," tiin a thunga.

3Puithiam lalhei chun thil tamkan ani chu an hêka. Ani rochun ihom a thung naw a. **4**Pilat an a hnianga, "Enta, thil izâka raiin mo ni chunga nang an hêk, ihom ni thung naw a!" a tia. **5**Isua rochun ihom a thung chuang nawa. Pilat an machu ân makin a hawia.

Barabbas Thlengin Isua

6Kût lâi hi chun tâng Ina intâng mî khatka an ihnî apai a sua pêk ṭhina. **7**Chun a rihmîng Barabbas tiin mî khatka a oma. Ama hi a helpuihei rêka tâng Ina an ikhum achang. An helna a tual that an changa. **8**Mipuihei chun inring vaika awng pumin, a hong thaw pêk nai ṭhin angka ithaw pêk dingin an hnî ṭan ta a. **9**Pilat a rochun an hnianga, "Judah mîhei Lal hi nangni sua pêk inlang nin awi bei?" tiin ân dona. **10**Asanchu Puithiam lalheiin an îtsîk leia ani chu a kuta an hong inhlân achang, ti a hawia.

11Changhomsiala, Puithiam lalhei chun, Barabbas zawk insua pêk dingin mipuihei chu an fuipora. **12**Pilat an anni chu a thung nawka, "Judah mîhei lal nin iti a hi i hrim mo hen inlang nin awi?" a tia.

13Anni chun, "Krosa khêngbet ro," tiin an awng suaka.

14 Pilat achun an hnianga, "Inkata mo? Imo a thawsual?" a tia. Anni chun, "Krosa khêngbet ro," tiin an awng hlek hleka.

15 Kachun, Pilat an mipuihei lung inawitir a awi leia, Barabbas a sua pêka. Isua chu a vuak zoiin krosa khêngbet dingin a pêk suaka.

Sipaiheiin Isua an Êlêi

Mat 27:27-31

16 Sipaihei chun ani chu In sûnga, ti chu Praetorium[g] achun an hong ṭhuia. Sipai pawl[g] kapai chu an inkoikhawma. **17** Puan senduk an insil tira, rihling lukhum an phiara, an inkhum tira. **18** Anni chun, "Chibai, Judah mîhei Lal," tiin chibai an bûk ṭan ta a. **19** Kuaruk hrolin a lûa an thuka, an sâka, khûksâiindilin chibai an bûka. **20** Nuiza siamnain an hmang zoi chun, puan senduk chu an hlîp pêka, ama puanhei dên chu an inthuam tira. Krosa khêngbet dingin an kalsuakpui ta a.

Isua Kros a Khêngbetna

Mat 27:33-44; Luk 23:33-43; Joh 19:17-24

21 Rufa nih Alekzandar pa, Kurini ram mî Simon chu a ram aṭangin a honga, a kallâi hi, a kros inpu tir dingin an hman luia. **22** Kachun, anni chun ani chu Golgotha an iti hmun achun an hong ṭhuia. Machu luru hmun tîna achang. **23** Machun mura rêka inpol uain a in ding an hong pêka. Ani rochun a loi in nawa. **24** Ani chu krosa an khêngbeta, a thuamhei chu phalhlek sâlin an insema. An dong ding ṭiang an hawitheina dingin.

25 Tûnhin, machu a dârkâr inthumna* hun achanga. Kachun, Isua chu an khêngbet ta a. **26** Ama an hêkna thû chu chunga inzia achanga:

JUDAH MÎHEI LAL, tiin.

27 Ama rual chun rûkrû inhnika an khêngbet sâ a. Khatka a chang tiang, khatka a voi tiang. **28** Chungkachun Pathian lekha thû, "Ani chu misualhei lâia itin sâ achang," ti chu a tlung kip ta achang.

29 A kawla mî kal invêlhei chun an êlêia. An lû an thlêk vêla, "Ehei, nang tempul iṭhe renga nî inthumka sûnga bawlpu, **30** nangman insan inla kros aṭangin hong ṭum ta ro," an tia.

31 Mangkadênin Puithiam lalhei chu dân zirtirpuhei rêk ani chu an êlêia, "Mî dang a sandam ṭhina, mâni sandam thei zawk loiin. **32** Krista Israelhei Lal chu kros aṭangin hong ṭum rise chu, ei hmûa ei ring theina dingin!" an tia, an êlêia. Ama rêka an ikhêngbethei homin ani chu an inhrâng khuma.

Kros Chunga Isua Thîna

Mat 27:45-56; Luk 23:44-49; Joh 19:29-30

33 Dârkâr rukna† a hong chang chun a ram pumpui chu a hong zîng ta khupa. Dârkâr kuana‡ ariin a zînga. **34** Dârkâr kuana achun Isua chu rawl inring fêkan a awng suaka, "Eloi, Eloi lama Sabakthani?" machu, "Ki Pathian, ki Pathian, iding mo ani kalkhal?" tiin.

35 A kawla ngîr mî ṭhenkan machu an hawiin, "Enta! Elijah a koi," an tia. **36** Chun tûmo chang khatka a va thoia sipon khatka zû thûr tuia a hnawka, a in dingin kuaruk hrolin a hang târ pêka. Ani chun, "Om rak rise. Ama inṭhum dingin Elijah a hong hrim mo loi en rei," a tia.

15:15 Isa 53:6
15:16 Joh 18:28
15:20 Heb 13:12
15:21 Mat 27:32; Rom 16:13; Luk 23:26
15:23 Sam 69:21; Thf 31:6
15:24 Sam 22:18
15:29 Sam 22:7; Joh 2:19
15:31 Sam 22:7
15:33 Amo 8:9
15:34 Sam 22:1
15:35 Sam 69:21

* **15:25** *dârkâr inthumna*: Machu zîng dâr kua vêl.

† **15:33** *Dârkâr rukna*: Machu sûnril vêl achang.

‡ **15:33** *Dârkâr kuakana*: Machu chohnung dâr thum vêl.

37Kachun, Isua chu rawl inring fêkan a awnga, a hrang a chat ta a.

38Tempul puan zar chu chung aṭangin hnuai phâk daikan inhnikan ân thlêr sua daia. 39Sipai rizâka hoitupa a hmakunga ngîr chun, mangkata a awng suak nih a hrang chat a hmûin, "Ma Manmasi hi Pathian nâipa a loi chang tak tak hite," a ti ta a.

40Nupanghei homin hlâ aṭangin an loi thlîra. Mâhei lâi achun, Mari Magdalini, Jakob a a chikpu* nih Joses nû Mari nih Salome an oma. 41Mâhei chu Galili rama a omlâia a hnung zuia, a rongbawl ṭhinhei chu an chang. Nupang dang tamka Jerusalema a hong puihei hom an oma.

Isua Phûmin a Om

Mat 27:57-61; Luk 23:50-56; Joh 19:38-42

42Chun khohloi a hong chang chun, sabbath nî hmâ inhliak nî achang leiin. 43Arimathaia khua mî, roirêlpuhei lâia mî poimaw tak, ani hom Pathian lalnaram loi beisei ṭhin Josef chu a honga, panlak fêkan Isua ruak chu Pilat a hnianga a va hnîa. 44A thî ta riam ti a hawiin, Pilat achun mak a tia. Sipai hoitupa chu a koia, a thîna hi hun itenka hrim mo achang tâk? ti ân dona. 45Sipai rizâka hoitupa laka thû a hawifia hnung chun Josef a hnianga a ruak chu a pêka. 46Kachun, puan innêm ṭha a chawka, a ruak chu a ṭhuma, puan innêm chun a tuama. Lung an iker hnîng thlân achun ân zâl ta a. Chun thlân chung achun lung ân hluma, a khâr ta a. 47Mari Magdalini nih Joses nû Mari chun an inzâlna hmun chiang vaikan an hmûa.

15:37 Joh 19:30
15:38 Heb 10:19, 20
15:39 Mat 4:3
15:40 Sam 38:11; Luk 24:10; Joh 19:25
15:41 Mat 27:55, 56; Luk 8:2, 3
15:42 Mat 27:62; Joh 19:31
15:43 Mat 5:22; Luk 2:25, 38

16:1 Luk 23:56; Joh 19:39, 40
16:5 Joh 20:12
16:7 Joh 21:1-23
16:9 Joh 20:11-18
16:11 Luk 24:11
16:12 Luk 24:13-32

Isua Thoinawkna

Mat 28:1-10; Luk 24:1-10; Joh 20:1-8

16 Sabbath nî zoi chun, Mari Magdalini, Jakob a nû Mari nih Salome chu an honga an bua ding rimṭhahei chu an hong chawia. 2Hapta nî hmasak chem, zîng nî suak chun thlân achun an honga, 3"Thlân kot aṭangin lung chu tûmo anên hlum pêk ding tâk," an intia! 4Changrochu thlân tiang an hang en chun lung chu loi inhlum saiin an hang hmûa. Ma lung chu lianka achang. 5Thlân an zuk lût chun tlangvâl khatka, puan vâr inchual isil, chang tianga inṭhung an hmûa, an inlâia.

6Changhomsiala, an hnianga, "Inlâi naw roi, Nazareth Isua an ikhêngbet aha nin izong achang. Ani chu a thoinawk ta. Mahin a om ta no. An inzâlna hmun hi hong en roi. 7Changhomsiala, kal unla, a zirtirhei nih Peter a hnianga, nangni a loi hril tâk angkan, nin hmâin Galili rama a loi kal. Machun, ama chu va hmû nin ti," a tia.

8Anni chu rangtakan an kalsuaka. Thlân aṭangin an rota, mak an ti leiin an inthinga. An ṭî leiin tûhom ihom an hril nawa.

Thoinawkna Hawipuipuhei

9Hapta nî hmasak chem, zînga a thoi lâi chun a hmasa chemin Mari Magdalini, a sûng aṭanga khohri sarika a ihnotsuak pêk hnianga ân lâra. 10Ma nupang chu a kal renga, ama loi ompui ṭhinhei hnianga a va hrila. Anni chu vânduai lusûn nih ṭapa loi om an changa. 11A loi dam ta, hmû hom a va hmû ti an hawi homin, anni chun an ring nawa.

Zirtir Inhnika Hnianga Inlâr

12Ma hnung chun an lâia mî inhnika khua pana an kal lâiin an hnianga a

* **15:40** *chikpu*: A taksa lam achangnawlemo a kuma.

hmêl danglamin ân lâra. 13 Anni chu an kala, mî dang la loi omhei chu an va hrila. Anni chun an ihril chu an loi ring chuang lêm nawa.

Zirtirhei Hnianga Thûpêk

14 Ma hnung chun fâk an fâk lâiin sawmhlei khatkahei hnianga ân lâra. An lungril sakna nih an ringloina leiin anni chu a hala. A thoi hnunga ama ihmuhei chun an ring naw leiin. 15 Ani chun an hnianga, "Khovêl pumpuia kal unla, thilsiam tin rêng hnianga, Chanchin Ṭha hi va hril roi. 16 A ringa baptisma ichang pai chu sandam chang a ti. A ringloipu chu thiamloi chang a ti. 17 A ringhei chu ma sininsianahei hin zui a ti. Ki rihmîngin khohri hnotsuak an ti. Ṭong thar tharin ṭong an ti. 18 Rûl hman an tia, thî theina ikapai in hom siala, inkahomin innatir naw ni. Damloi chunga kut innghat an tia, hong dam an ti," a ti.

16:14 Luk 24:36-43
16:15 Mat 28:18-20; Luk 24:47, 48
16:16 Joh 3:16, 18, 36;
16:17 Joh 4:48; Luk 10:17; Tir 5:16
16:18 Luk 10:19
16:19 Luk 24:50, 51; Joh 6:62; 1Ti 3:16; Rom 8:34; Kol 3:1
16:20 Joh 4:48

Isua Rivâna Lâkin a Om

Luk 24:49-53

19 Chungkata an hnianga thû a hril zoi chun, chung tiang rivâna lâkin a oma. Pathian chang tiang a hang inṭhung ta. 20 Mangkachun, anni chu an kalsuaka hmun tina thû an va hril ta a. Lalpa chun a sin puia. Sininsiana chun a zuia thû chu a hong inhnet tir ta a. Amen.

LUKA

Ân ziakpu: Luka
A loi dongpuhei: Gentel ringpuhei
Inzia hun: 57-59 A.D. vêl

Isua chun a hnung zuipuhei hnianga, Chanchin Ṭha chu hnamtin hnianga chawi dingin thû a pêk achang. Koihran hmasakhei chun, ma thûpêk chu an loi zawm. Gentel tamka chu Krista zuipu an hong chang. Ma ringpu tharhei dingin thuhrilpuin a inzirtir chu thunei vaika inzia an loi ṭûla. Luka chun ma dinga Chanchin Ṭha a loi inzia achang. Ani chun Theofilas ding hrima a inzia achang, changrochu Theofilas achu Gentel ringpuhei kapai a huap. Luka chun ma Chanchin Ṭha (Tirkoihei sin 1:1) hi ân zia zoiin, Tirkoihei Sinthaw chu a inzia achang. Tirkoihei sinthaw chu A.D 61 vêla a inzia achanga, Chanchin Ṭha chu A.D 57-59 vêla a inzia chang dingin ring achang.

Pathianin Luka chu ma Chanchin Ṭha inziak dingin danginlam vaikan a loi ruata. Thuthlung Thar inziahei kapai lâia ama chai chu Gentel achang. Ani chu dâktor (Kol 4:14) achanga, chun ani chu apostol Paul a rêk Tirkoihei sinthaw a tam tianga ân zinna achun a kalpui. Isua rongbawlna chu ani chun a mitin a hmû no. Changrochu, ani chu a thû dong chu nânsafêkan a zongna aṭanga achang (1:1-4). A zongna leiin thil tamka Chanchin Ṭha dang inthumka tia ei hmûloi hom hmû thiam achang. A sûnga thû om en chun Luka chu Thuthlung Thara lekhabu sei chem achang.

Chanchin Ṭha Luka chun Isua chu manmasi diktak nih Sandampu changin a târlang. Manmasi angkan ani chun ṭonginṭai hi a ngai hluta, chun Rithla Inthiang chunga ân nghat. Sandampu changin Isua chun mimal chu sual aṭanga insîra insim dinga ṭhui chu a tumpu achang. Ân sualpu chu ipa achangnawlemo nupang achang thei. Ani chu ân chong achangnawlemo a châi thei. Ani chu nâipang achangnawlemo ulian achang thei. Ani chu Judah, Gentel achangnawlemo Samari mî achang thei. Boihei chu ngaidamna nih lawmna pe dinga hong achang.

Luka chun chiang vaikan "Manmasi Nâipa hi boihei zong nih san dinga hong hrim achang," ti hi ân langtir (19:10).

I. Krista hmêl inhawitirna (Bung 1:1-2:52).
II. Rongbawl dinga Krista inpuachâna (Bung 3:1-4:13).
III. Mîhei lâia Krista rongbawlna (Bung 4:14-24:53).
  a. Galili a rongbawlna (Bung 4:14-9:50).
  b. Jerusalem lampuia rongbawlna (Bung 9:51-19:44).
  c. Jerusalem a rongbawlna (Bung 19:45-24:53).

Theofil a Hnianga Inhlânna

1 Eimani lâia thil hong tlung, chiang vaika hawia ei iring chanchin chu
ân dot dâna inzia suak hi mî tamkan
an loi tum ta a. **2** A phutbul aṭanga
mithmulsuna hawipuipu nih thûa
rongbawlheiin ei hnianga an hong
inhlân sawng angkan, **3** keima ding
homin a dikin kê hawi. Inzak omtak
Theofil, a phutbul aṭanga insûmfêka
loi hong insûtin, ma chanchin chu
ân dot dâna ni hnianga inzia hi ṭhain
ân lang. **4** Kachun, inzirtirna ni loi
idonghei chu a dik chita ni hawi
theina dingin.

1:2 Mar 1:1; Joh 15:27; Heb 2:3; 1Pe 5:1;
1:3 Tir 1:1; 11:4;
1:4 Joh 20:31; Tir 2:42
1:5 Mat 2:1; 1Kr 24:10
1:6 Gen 6:9; Deu 5:33; 1La 9:4
1:8 1Kr 24:19

Johan a Piang

5 Judah ram lal Herod a inlal lâiin
Abijah pawl a mî puithiam khatka
a rihmîng Zakariah a oma. Aron a
chithla ami nupuiin a neia, a rihmîng
Elizabeth achang. **6** An inhnîin Pathian
mithmûa mifel an changa, Lalpa
thûpêkhei kapai nih a duthusâm
chunga demnadingboiin an zawm
ṭhina. **7** Elizabeth chu ching achang
leiin nâi an nei nawa, an inhnîin ulian
an chang ta a.

8 Hinkahi a hong changa, anmani
pawl rongbawl hunlâiin ani chun
puithiam angka Pathian hmâa rong

a bawl lâiin, 9 Puithiamna ziadân angkan LALPA tempula lûta puithiam rimṭha hâlpu chang dinga ṭhumvawrna chu a chunga ân fûk ta a. 10 Rimṭha hâllâi chun, mipui kapai chu pûtiang an loi ṭonginṭaia. 11 Lalpa vântirkoi khatka, rimṭha hâlna mâichâm chang tianga ngîrin a hnianga a hong inlâra. 12 Zakariah chun a hmûin ân lâia, a ṭî ta êm êma.

13 Changrochu vântirkoi chun a hnianga, "Zakariah, ṭî naw ro, asanchu ni hnîna chu inngai achang ta. Ni nupui Elizabeth chun nâipa nei a tia, a rihmînga Johan sak nê ti. 14 Nang chu hlimin lawm nê ti. A hong piang leiin mî tamka hom lawm an ti. 15 Asanchu ani chu Lalpa mithmûa mî roiinpui chang a tia, ani chun uain nih zû reng in naw ni. A nû sula a omlâi aṭang rengin Rithla Inthiangin sip a ti. 16 Ani chun Israel nâipâhei tamka chu an Pathian tiang hruai khîr a ti. 17 Ani chu Elijah rithla nih sinthawtheina hmanga a hmâa kalpu chang a ti. 'Pâhei lungril chu nâi tiang,' chun thû awiloi chu mifel vârna tianga inkhîr dingin. Kachun, mîhei chu Lalpa dinga loi inpuacha tirin siam a ti," a tia.

18 Zakariah chun vântirkoi hnianga, "Machu chang ngêt a ti ti inkan mo hawi ki ti? Asanchu keima hi ki tar ta a, ki nupui hi a kum a hong ulian ta nghâla," a tia.

19 Vântirkoi thungna chun a hnianga, "Keima hi Gabriel, Pathian hmâa ngîr ṭhin kê chang. Nang insawn ding nih ma chanchin lawm om hi nang hong intlung dinga tir kê chang. 20 Chun enta! ma thilhei chu a hong tlung hmâka chu ṭong theiloiin nih ṭongloiin om nê ti, asanchu a hun taka thilhei hong tlung ding ki ṭongbâihei chu ni ring naw leiin," a tia.

1:9 Exo 30:7; Sam 141:2
1:10 Lev 16:17
1:11 Tir 5:19; Exo 30:1-10;
1:12 Roi 6:22, 23
1:13 Mat 14:27
1:15 Nam 6:3; Lev 10:9; Efe 5:18; Tir 10:44; Jer 1:5; Gal 1:15
1:17 Mat 11:14; Mal 4:5, 6; Mat 3:3
1:18 Gen 15:8; 17:17
1:19 Dan 8:16
1:20 Exo 4:11; Eze 3:26
1:25 Gen 30:23; Isa 4:1
1:26 Mat 2:23
1:27 Mat 1:16; Luk 2:4
1:30 Mat 14:27; Gen 6:8
1:31 Isa 7:14; Mat 1:21, 25
1:32 Mar 5:7; Mat 1:1
1:33 Mat 28:18; 2Sa 7:16; Sam 89:3, 4; Isa 9:7; Jer 33:17; Dan 2:44; Mik 4:7; Heb 1:8

21 Mîhei chun Zakariah chu an loi nghâk ṭhupa. Tempula a hong om sawt tâk leiin mak an tia. 22 Changrochu a hong suak chun anni chu a sawn thiam tâk nawa. Anni chun tempula inlârna a hmû tichu an hawi thiama. Chun ani chun kut zâizirin anni chu ân hawitira, ṭong thiamloiin a om ta rêta.

23 Hinkahi achanga, puithiam changa a rongbawl hun a hong tawp chun, ama In panin a kîra. 24 Ma hnung chun, a nupui Elizabeth chun nâi a vona, thlâ ringâka a man ân thupa. 25 Ani chun, "Mî lâia ki hmualinphoina nê la pêk dingin Lalpa chun ani ngaisaka, ki chunga mâ sin hi a thaw ta," tiin.

Isua Piang

26 A thlâ rukna achun, vântirkoi Gabriel achu Galili khopuia Nazareth khua achun Pathianin a hong tira. 27 David a thlâ ami a rihmîng Josef a loi irêl nunghâk hnianga a honga. Mâ nunghâk rihmîng chu Mari achang. 28 Hong lûtin a hnianga, "Hlimin lawm ro, nang dûsak bîk! Lalpa chu ni hnianga a om. Nupang lâia malsawm nê dong," a tia.

29 Changrochu a hmûa a ṭongbâi suak chun a buai ta a. Ma chibai bûkna hi itina mo chang tiin. 30 Kachun, vântirkoi chun, "Mari ṭî naw ro. Pathian dûsak bîkna nê dong. 31 Enta! Ni sula nâi von ni tia, nâipa nei nê ti. A rihmînga ISUA sak nê ti. 32 Ani chu roiinpui tak chang a tia, Chunginnung chema Nâipa tia koi chang a ti. Lalpa Pathian chun a pa David a lalṭhungna chu pê a ti. 33 Chun ani chu Jakob a insûng chunga kumkhuain inlal a tia, a lalnaram chun tawp tik nei ta naw ni," a tia.

34Mari chun vântirkoi hnianga,
“Ipa ki la hawi nghâl nawa, machu
inkan mo chang thei a ti?” a tia.
35Vântirkoi thungna chun a hnianga,
“Rithla Inthiang ni chunga hong a tia,
chunginnung chema sinthawtheinain
nang hliakhû a ti. Maleiachun a hong
piang ding thianginhlim homchu
Pathian Nâipa tia koi chang a ti.
36Chun enta! Ni suapuinu Elizabeth,
ching an loi iti ṭhin homin ulian achang
hnungin nâipa a von. Atûn hi a thlâ
rukna achang ta. **37**Pathian ding chun
inthiamloi ihom om naw ni,” a tia.
38Mari chun, “Enta! Lalpa bawinû
hi. Ni thû ang angkan ki chunga hong
tlung rise,” a tia, vântirkoi chun a
kalkhal ta a.

Marin Elizabeth a Vêl

39Malâichun Mari chu a thoia,
tlâng rama Judah khopuia inhmaw
vaikan a kal ta a. **40**Zakariah Ina a
lûta, Elizabeth chu chibai a bûka.
41Hinkahi achanga, Elizabeth chun
Mari chibai bûkna a hawi chun, a
sûnga nâite chu ân tawma, Elizabeth
chu Rithla Inthiangin a sip ta a. **42**Ani
chun rawl inring fêkan, “Nang hi
nupang lâia vânnei nê chang, ni sula râ
homchu a vânnei, a tia. **43**Changrochu
ki Lalpa nû chu ki hnianga hong dinga
vânneina hi inkan mo ki dong? **44**Enta,
ni chibai bûkna kê kuara a rîk kanîn,
ki sûnga nâite chu a lawmin ân tawm.
45A ring apai chu a vânnei. Asanchu
Lalpan a hnianga a ihril thilhei kapai
chu a hong tlung rît ding leiin,” a tia.

Mari Hlâ

46Mari chun,
“Ki nunnain Lalpa a chawimawia.
47Ki rithla chu ki sandampu
Pathian achun a lawm ta.
48A bawinu tlawmzia hi a
ngaisaka.
Changrochu enta! Atûn aṭangin
ṭhangthar kapaiin,
Vânnei ni la ti an ti.
49Asanchu ama, hrâttak a han,
Roiinpuitak thilhei chu ani
thaw pêka,
A rihmîng chu a thianginhlim.
50Ân rianghmûna chu ama
ṭîpuhei chunga
Khûk aṭanga khûk kapai ari
homin om a ti.
51A bânin a hrât zia ân en tira.
Inuanghei suangintuana
lungrilhei chu ân thekdar ta.
52Mî hrâthei chu an ṭhungna
aṭangin a hnuk thlâka,
Mî hnuaihnunghei chu a
chawisâng ta.
53Ṭâmhei chu thilṭhain ân
khoptira,
Inchonghei chu satlîngin ân kal
tira.
54Ân rianghmûna hawimainain,
A bawi Israel chu a ṭangpui.
55Ei pâhei, Abraham a nih
A chithlahei hnianga kumkhua
a loi hril angka han,” a tia.
56Mari chu a hnianga thlâ inthumka
vêl a oma, ma hnung chun a In tiang
a kîr nawka.

Baptispu Johan a Piang

57Elizabeth nâi nei hun chu a
hong changa, nâipa a hong nei ta
a. **58**Lalpa inrianghmûna nasatak a
chunga ân lang tir zia chu a tualbawm
nih a suapuiheiin an hmû chun an
lawmpui ta a.

Baptistu Johan a Sertan

59Hinkahi a hong changa, a nî riat
nî chun nâite sertan dingin an honga.

1:35 Mat 1:18; 4:3
1:37 Mat 19:26
1:42 Roi 5:24
1:43 Joh 13:13
1:46 Sam 34:2, 3
1:47 Sam 18:46; Isa 17:10; Hab 3:18; 1Ti 1:1
1:48 Sam 138:6
1:49 Sam 71:19; 111:9
1:50 Exo 20:6; Sam 103:17
1:51 Sam 98:1; Isa 40:10; Gen 11:8; Exo 18:11; 2Sa 22:28; Jer 13:9
1:52 Mat 23:12
1:53 Sam 107:9
1:54 Sam 98:3
1:55 Gal 3:16
1:59 Gen 17:12; Lev 12:3; Plp 3:5

A pa rihmîng chawiin nâite rihmîng chu Zakariah tiin an koia. **60** A nû chun, "Changmak, Johan tia koi ding achang," tiin a thunga.

61 Anni chun a hnianga, "Ni suapuihei lâia tûhom mangka rihmîng chawi an om no," an tia. **62** A pain imo a rihmîng sâ a awi ti hawi dingin kut zâizirin an sawna.

63 Ani chun inziana ding lung phêk ân lama. A rihmîng chu Johan tiin ân zia a. Mak an ti ta paka. **64** Voikarengin a bâi nih a lei chu ân honga, a ṭongsuaka Pathian ân pâka. **65** An sîr an kâng kapai chun an ṭîa. Judah tlâng ram pumpui achun mâ thû chu an sîr vêla. **66** Ma chanchin hawi tûkapaiin an lungril rilin, "Ma nâite hi imo la hong chang ati?" an tia. Lalpa kut chu a chunga a oma.

Zakariah Hrillawkna

67 A pâ Zakariah chu Rithla Inthiangin a sipa, thû a hrillawk ta a,

68 Ani chun, "Israel LALPA chu
inpâkin om rise.
Asanchu ani chun a mîhei hi a
hong vêla,
A hong intlan ta.
69 Ani chun a bawi David a
insûnga,
Eimani dingin sandamna riki a
chawisâng ta.
70 Ani chun khovêl insiam tîr
aṭangin
A zawlnei thianghlimhei bâi
hmanga a loi inpuang angkan.
71 Ei hmêlma nih a nên huahei
lak aṭanga sandama ei omna
dingin.
72 Ei pâhei hnianga khongaina a
loi itiam thaw suak ding nih
A thuthlung thianghlim chu ei
hawimaina dingin.
73 Thutiam ei pa Abraham a
hnianga a loi tiam achu,
74 Ei hmêlmahei kut aṭanga nê
sansuaka,
Ihom ṭiloia a rong ei bawl
theina dingin,
Ani chun ei hnianga ni phal pêk
a ti.
75 Ei damsûng nî kapaiin
A hmâa thianginhlim nih fela ei
lang theina dingin.
76 Nang, nâite, Chunginnung
chema zawlnei tia koi chang
nê ti.
A lam lian siam dingin Lalpa
hmâa kal nê ti.
77 An sual ngaidam pêka
A mîhei chu a sandamna
inhawitir dingin.
78 Ei Pathian khongaina innêm
tak zîng nî suak chun,
Chung insâng aṭangin ani hong
vêl ta.
79 Zîng hnuaia nih thîna rihlîm
hnuaia inṭhunghei chu
Êng pe dingin.
Thlamuangna lama ei phei nên
ka tir dingin," a ti.

80 Kachun, nâipang chu a hong ṭhangliana, rithla achun a hong hrâta, Israelhei hnianga a hong intârlang hmâka chu thlalêr achun a om ta a.

Krista Piang

Mat 1:18-25

2 Malâichun hinkahi a hong changa, Kaisara Augastas[ɡ] chun khovêl pumpuia mî rihmîng inzia dingin thû a pêka. **2** Ma intinna hmasak chem chu Kuirinias achu Suria ramoppu achang lâi achang. **3** Mî tupai rihmîng inzia dingin mâni khopui ṭiang an pana.

4 Josef a homchu David a chithla nih insûng mî achang leiin Galili ram

1:60 Mat 3:1
1:63 Mat 3:1
1:64 Eze 24:27
1:66 Gen 39:2; Tir 11:21
1:67 Joe 2:28
1 68 Gen 24:27; 1La 8:15; Sam 72:18; 111:9; Luk 7:16
1:69 1Sa 2:1; 2Sa 22:3; Eze 29:21; Mat 1:1
1:70 Jer 23:5; Tir 3:21; Rom 1:2
1:72 Mik 7:20; Sam 105:8, 9; Eze 16:60
1:73 Heb 9:14; 1Jo 4:18
1:75 Efe 4:24
1:76 Mat 11:9; Mar 5:7
1:77 Jer 31:34; Mat 1:21; Mar 1:4
1:78 Mal 4:2
1:79 Sam 107:14; Isa 9:2; Mat 4:16; Tir 26:18
1:80 Luk 2:40, 52
2:1 Mat 22:17; 24:14
2:2 Mat 4:24; Tir 15:23, 41; Gal 1:21
2:4 Joh 7:42

Nazareth khua aṭangin a suaka Judah rama David a khopui Bethlehem an iti achun a kala. **5**A nupui rêl Mari, nâi von rêk chun rihmîng inzia dingin an kala. **6**Mataka an omlâi chun, a nâi nei hun a hong changa. **7**A nâitîrin nâipa a neia, puanin a tuama, khualbûk a anmani dingin hmun a om tâk naw leiin, nâite chu ran bu pêkna thlênga ân zâla.

Chunginnung Chema Roiinpuina

8Ma ram dên achun berapuhei phâia riak an oma, zâna an berarual chu an hrunga. **9**Enta! Lalpa vântirkoi an hmâa a hong ngîra. Lalpa roiinpuina chun an inkhîlin a el vâra. Anni chun an ṭî ta êm êma. **10**Vântirkoi chun an hnianga, Ṭî naw roi, Enta u! Mî tin ta dingin Chanchin Ṭha lawm om êm êm nangni ki hong intlung hi. **11**Vawn hin nin ta dingin, David a khua a Sandampu a piang ta, Lalpa Krista chu. **12**Ma hi nin dinga sininsiana chu chang a ti. Nâite puana intuam, ran bu pêkna thlênga zâl va hmû nin ti, a tia.

13Ma hnung chun voikarengin vântirkoi rêk chun vân mipui tamka an hong langa Pathian an inpâka,

14"Pathian chu chunginsâng
chema roiinpuiin om siala,
Rinênga inremna,
Manmasihei lâia inlawm
thiamna lêng rise!" tiin.

15Vântirkoihei chu rivâna an kal hnung chun, berapuhei chun, "Thoroi! Atûnreng Bethlehema loi va kal rei. Lalpan thû ani hril chu loi va en rei," an tia. **16**Inhmaw vaikan an kal thaia, Mari, Josef nih ran bu pêkna thlênga zâl nâite chu an va hmûa. **17**Nâite chu an va hmû chun a chungchâng thû an hnianga vântirkoi ihril chu an hril dar ta a. **18**Berapuhei ihril hawi kapai chun mak an tia. **19**Mari chun mahei kapai chu lungrilin ân sin rêta, a ngaitua ṭhina. **20**Berapuhei chu an kîr nawka. Thil ikapai an hnianga hrila iom chu an va hawia, an va hmû tâk leiin Pathian chu chawimawiin an inpâka.

Isua Sertan

21A nî riatna, nâite sertan nî a hong tlung chun sûnga a om hmâ renga vântirkoiin a loi isak tâk rihmîng inpuin Isua an tia.

22Mosi a dân angka ser inthiang nî a hong tlung chun, nâite chu Lalpa hnianga inhlân dingin Jerusalema an hong ṭhuia. **23**Lalpa dâna inzia chu, "Sul inhong nâipa phot chu LALPA hnianga thianginhlim tia koi ding achang." **24**LALPA dân a loi ti angka inthawina an inhlân ding chu, "Vaṭhu suan inhnika achangnawlemo pharva suan inhnika," ti achang.

Nâite Isua Inhlân

25Enta! Jerusalem achun mifel mî inpe khatka a oma, a rihmîng chu Simeon achang. Israelhei thlamuangpu ding chu a loi thlîr ṭhina. Rithla Inthiang chu a chunga a oma, **26**Lalpa Krista a hmû hmâka chu thî naw ni, ti Rithla Inthiangin a loi inhawitira. **27**Rithla Inthiang hruaiin ani chu tempula a lûta. Nâite Isua chu a nû nih a pâin ziadân angka thaw ṭûl chu zoi dingin tempula an hong puia. **28**Simeon achun ani chu a loi poma, Pathian ân pâk ta a,

29"Aw Thûneipu, ni thû angkan,
atûnchun ni bawi hi thlamuang
vaikan nên kal tir hi.
30Ni Sandamna chu ki mitin a
hmû ta.

2:9 Tir 5:19
2:10 Mat 14:27
2:11 Mat 1:21; Joh 3:17; Tir 5:31; Rom 11:14; 1Ti 4:10; 1Jo 4:14; Mat 1:16; Joh 13:13
2:12 1Sa 2:34; 2La 19:29; Sam 86:17; Isa 7:14
2:14 Isa 9:6; Mik 5:5; Luk 1:79; Joh 14:27; Rom 5:1; Efe 2:14, 17
2:20 Mat 9:8
2:21 Luk 1:59, 31
2:22 Lev 12:2-8
2:23 Exo 13:2, 12, 15; Nam 3:13
2:24 Lev 12:8
2:25 Luk 1:6; Isa 52:9; Luk 23:51
2:29 Tir 2:24
2:30 Isa 40:5; Luk 3:6

31 Mî tin hmâa machu ni loi
ibuatsai achang.
32 Hnam danghei hnianga êng
hong inlangtir ding nih
Ni mî Israelhei roiinpuina chu,"
tiin.

33 Josef nih a nû chun nâite thû a
ihril chu mak an ti fêa. 34 Ma hnung
chun, Simeon'n anni chu mal a
sawma. A nû Mari hnianga chun,
"Enta, ma nâite hi Israel lâia mî
tamka inlîrna nih ngîrna dinga ruat
achang. Ani chu mîhei doidâl dinga
sininsiana chang a ti. 35 Mî tamka
lungril ngaituana a langsuak theina
dingin nê lung ngêi chu feiin la sun
a ti," a ti.

36 Zawlnei nupang khatka, Anna
an iti, Fanuel a nâinu, Asher a hnam
ami a oma. A ûnlian fê tâka. Pasal a
nei aṭangin a pasal rêk kum sarika an
oma. 37 Ma nupang chu kum sawm
riathlei inlîka lâi nuhmeiin a om tâka.
Ani chun tempul a suak khal nawa. A
sûn a zân, ngheia ṭonginṭaiin Pathian
a biak ṭhina. 38 Malâichun ani chu
a honga, Lalpa hnianga lawmthû a
hrila. Chun Jerusalem a sansuakna
thû loi beisei kapai hnianga nâite
chanchin a hrila.

Nazareth a Kîrnawk

39 Lalpa dân angka ikapai an thaw
ding an inzoi chun Galili rama an
khua, Nazareth achun an kîr nawka.
40 Nâite chu a hong ṭhangliana, rithlain
a hong hrâta, vârnain a hong sipa,
Pathian khongaina chu a chunga a
oma.

Jerusalem Tempula Isua

41 A nû a pâhei chu kum tin,
Jerusalema Kalhlen Kût hmang
dingin an kal ṭhina. 42 Kum sawmhlei
inhnika a hong chang chun, kût dân
angkan Jerusalema an hanga. 43 Kût
nî chu inzoiin an kîra. Nâipang Isua
rochu Jerusalema an hnunga a la
oma. Josef a nih a nû chun machu
an hawi nawa. 44 Ani chu a puimîhei
lâia om iringin nîka an kal hnungin
an suapuihei nih hmêl hawi lâia an
zonga. 45 An hmû naw hnung chun,
ama zongin Jerusalema an kîra.
46 Kachun, nî inthumka hnungin ani
chu tempula an va hmûa. An thû
inngaithla nih indon vêlin zirtirpuhei
lâia a loi ṭhunga. 47 A hawithiam dân
nih a thung dân ihawihei kapaiin mak
an tia. 48 Ani chu an va hmû chun
mak an tia. A nû chun a hnianga, "Ki
nâipa, inkata mo mangkahin ani thaw
pêk? Enta! Ni pa ni kei chun lungriang
thlavain nang kin zong," a tia.

49 Ani chun an hnianga, "Inkata
mo anni zong? Ki pa sina om ding
kê chang ti nin la hawi naw mo?" a
tia. 50 An hnianga a thû hril rochu an
hawithiam nawa.

Isua Ṭhanglian Dân

51 Ma hnung chun, anni chu a
zuia, Nazareth a a honga. Ani chu
an thû zawmin a oma. A nû rochun
ma thilhei chu a lungrila ân sin maia.
52 Isua chu vârna nih taksa achun a
ṭhanglian tira, Pathian nih manmasi
dûsakna a donga.

Johan a Lam Siam

Mat 3:1-11; Mar 1:1-8

3 Tiberias Kaisara ân lal kum
sawmhlei kum ringâkâna chun
Pontias Pilat achu Judah ramoppu
achanga. Herod achu Galili ram lal
achanga. A ûnâipa Filip achu Ituria
nih Trakonitis ram lal achang. Chun
Lusanias chu Abilen ram lal achang.

2:32 Isa 42:6; Tir 13:47
2:34 Mat 12:46; Isa 8:14; 1Ko 1:23; 2Ko 2:16; Gal 5:11; 1Pe 2:7, 8
2:36 Tir 21:9
2:37 1Ti 5:9; Tir 13:3; 1Ti 5:5
2:38 Isa 40:2; Luk 1:68
2:39 Mat 2:23
2:40 Luk 1:80
2:41 Exo 23:15; Deu 16:1-6; Luk 22:8
2:47 Mat 7:28
2:48 Mat 12:46; Luk 3:23
2:49 Joh 2:16
2:50 Mar 9:32
2:51 Mat 2:23
2:52 1Sa 2:26; Thf 3:4
3:1 Mat 27:2; 14:1

2 Annas nih Kaiafa chu puithiam
lalchem an changa. Zakariah nâipa
Johan a hnianga, thlalêra, Pathian thû
a hong tlunga. 3 Ani chu Jordan tui
kawl ram kapai achun a kal vêla. Sual
ngaidamna dinga simna baptisma thû
a hrila. 4 Zawlnei Isaiah lekhabua,

"Thlalêra a mî khatka awng
rihâi chun,
'LALPA lamlian chu siam ta roi,
A lampui chu thlûn roi.
5 Ruamhei kapai chu insip chang
a tia,
Tlâng tin nih hmual tin chu
inhniam tir chang an tia.
A kawina hmunhei chu inthlûn
chang a tia,
Lam inrualloihei chu inrual tir
chang rise.
6 Chun taksa tinin Pathian
sandamna chu hmû an ti,'" ti
thû ziak angkan.

Johan a Thuhril

7 A hnianga baptisma chang dinga
mipui honghei hnianga, "Rûl chithlahei!
Ningthikna nânsa hong tlung ding lak
aṭanga ro dingin tûmo fîmkhurna thû
nangni a hril? 8 Maleiachun, simna
inlangtir khopin râ isua roi. 'Abraham
achu kin thlâtu achang,' inti mai naw
roi. Asanchu Pathian chun mâ lunghei
aṭang hom hin Abraham a dingin
nâihei a tungding thei ti nangni loi hril
rong. 9 Thinghei rizung achun hreipui
chu innghâ achang ta. Maleiachun,
thing tin râ ṭha a inrâloi kapai chu
inkita meia pai chang an ti,"a tia.

10 Mipuihei chun, "Achanginte imo
thaw ta kin ti?" tiin an indona.

11 Ani chun an hnianga, "Tupai
zakua inhnika nei chun, a neiloipu chu
pe rise. Nêkfâk neipu chun mangkadên
chun thaw rise," tiin a thunga.

12 Sia lawrhei homchu baptisma
chang dingin an honga. A hnianga,
"Zirtirpu, imo thaw kin ti?" an tia.

13 Ani chun an hnianga, "Lawr
dinga bituk bâk chu vâ phût naw
roi," a tia.

14 Mangkadênin sipaiheiin an indona,
"Keinite imo thaw kin ti?" tiin.

Ani chun an hnianga, "Tûhom
inṭhî naw unla, tûhom khêlin hêk
naw roi. Nin hlawa lungawi roi," a
tia.

15 Mîin Krista chu an loi beiseia.
Maleiachun Johan achu Krista mo
chang a ti, tiin mî karengin an lungrilin
an ngaitua a. 16 Johan achun an rêngka
hnianga, "Kei chun tuiin nangni ki
baptis ṭhina. Changrochu keima hnêka
sinthawthei mî khatka a hongvû hi.
Kei chu a pheikok hrui insul tlâk
hom ki chang no. Ani chun Rithla
Inthiangin nih meiin nangni baptis a
ti. 17 A thokna fung chu a kutin lek
a tia, a thlâi chîlna hmun chu infâi a
ti. Gom chu fasêka inlût a tia, a risi
rochu mei thî theiloia hâl a ti," tiin
a thunga.

18 Ani chun thû dang tamka
hmangin mîhei hnianga Chanchin Ṭha
a hrila. 19 Lal Herod achu, a ûnâipa
Filip a nupui Herodias thû nih a thil
thaw sualhei kapai thûa Johan achun
a hrilhala. 20 Mâ thû nih thû dang
dang inbelsapin Johan achu tâng Ina
a khuma.

Isua Baptisma Chang

Mat 3:13-17; Mar 1:9-11

21 Malâichun mî kareng baptisma
an changa. Isua hom baptisma achang
vêa. A ṭonginṭai lâi chun rivân ân
honga. 22 Rithla Inthiang chu taksain
Vaṭhu angka hong ṭumin a chunga
a hong fûka. Rivân aṭangin rawl a

3:2 Mat 26:3; 3:3 Mar 1:4 3:6 Isa 40:3-5; Sam 98:2; 3:7 Mat 12:34; Rom 1:18 3:8 Isa 51:2; Joh 8:33; Tir 13:26; Rom 4:1, 11, 12, 16, Gal 3:7 3:9 Mat 3:10 3:10 Tir 2:37 3:11 Isa 58:7; Eze 18:7 3:14 Exo 23:1; Lev 19:11 3:15 Mat 3:1; Joh 1:19, 20; Tir 13:25 3:16 Mar 1:4; Joh 1:26, 33; Tir 1:5 3:17 Isa 30:24; Mat 13:30; 3:19 Mat 14:1 3:20 Mat 14:3 3:21 Mat 14:23 3:22 Isa 42:1; Joh 1:32, 33; Tir 10:38; Mat 3:17

hong suaka, “Nangma hi ki Nâipa dittak nê chang. Ni chunga kê lawm êm êm,” a tia.

Isua Chî nih Kuang

Mat 1:1-17

23 Isua chu kum sawm inthum vêl achangin rong a bawl ṭana. Mîin ani chu Josef a nâipa an tia. Josef achu Heli a nâipa achang. **24** Ma chu Matthat a nâipa, ma chu Levi nâipa, ma chu Melki nâipa, ma chu Janna nâipa, ma chu Josef a nâipa achang. **25** Machu Mattathias nâipa, machu Amos nâipa, machu Nahum a nâipa, machu Esli a nâipa, machu Naggai a nâipa achang. **26** Machu Maath a nâipa, machu Mattathias nâipa, machu Semei a nâipa, machu Josef a nâipa, machu Judah nâipa. **27** Machu Joanna nâipa, machu Rhesa nâipa, machu Zerubbabel nâipa, machu Shealtiel a nâipa, machu Neri nâipa achang. **28** Ani chu Melki nâipa, machu Addi nâipa, machu Kosam a nâipa, machu Elmodam nâipa, machu Er a nâipa achang. **29** Ani chu Joshua nâipa, machu Eleazar a nâipa, machu Jorim a nâipa, machu Matthat a nâipa, machu Levi nâipa achang. **30** Machu Simeon a nâipa, machu Judah nâipa, machu Josef a nâipa, machu Jonan a nâipa, machu Eliakim a nâipa achang. **31** Machu Melea nâipa, machu Menan a nâipa, machu Mattatha nâipa, machu Nathan a nâipa, machu David a nâipa achang. **32** Machu Jesse a nâipa, machu Obed a nâipa, machu Boaz a nâipa, machu Salmon a nâipa, machu Naason a nâipa achang. **33** Machu Aminadab nâipa, machu Aram a nâipa, machu Hezron a nâipa, machu Perez a nâipa, machu Judah nâipa achang. **34** Machu Jakob a nâipa, machu Isaak a nâipa, machu Abraham a nâipa, machu Terah nâipa, machu Nahor a nâipa achang. **35** Machu Saruk a nâipa, machu Reu a nâipa, machu Palek a nâipa, machu Eber a nâipa, machu Shelah nâipa achang. **36** Machu Kainan a nâipa achang. Arphaksad a nâipa, machu Sem a nâipa, machu Noah nâipa, machu Lamek a nâipa achang. **37** Machu Mathuselah nâipa, machu Enok a nâipa, machu Jared a nâipa, machu Mahalalel a nâipa, machu Kainan nâipa achang. **38** Machu Enosh a nâipa, machu Seth a nâipa, machu Adam a nâipa, ama chu Pathian nâipa achang.

Isuan Thlêmna a Ngam

Mat 4:1-11; Mar 1:12-13

4 Isua chu Rithla Inthianga sipin, Jordan aṭangin a kîra. Rithlain ani chu thlalêra a ṭhuia. **2** Machun nî sawm inlîka Diabol a thlêmin a oma. Ma hun kapai chu ihom a fâk nawa. A tawp achun a hong ṭâm ta a.

3 Diabol achun a hnianga, “Pathian nâipa ni chang te, mâ lung hi bai chang dingin thû pe ro,” a tia.

4 Isua rochun, “‘Manmasi hi bai chaiin an dam nawa, changrochu Pathian thû tin zawkin achang,’ ti ziak achang,” tiin a thunga.

5 Ma hnungin Diabol achun ani chu tlâng insânga a ṭhuia, khovêl lalnaramhei kapai chu mitkhapkârkan ân hmûa. **6** Diabol achun a hnianga, “Ma thuneina kapai nih an roiinpuina hi nang pe kê ti. Ma hi ki hnianga pêk achang ta a, ki awi apai chu kê pe thei. **7** Maleiachun, ki hmâa ani biak chun arêngkan ni ta chang a ti,” a tia.

8 Isua chun a hnianga, “Setan, kê hnunga kal ro. Asanchu hinkahin

3:23 Mat 4:17; Tir 1:1
3:27 Mat 1:12
3:31 2Sa 5:14; 1Kr 3:5
3:33 Rut 4:18-22; 1Kr 2:10-12
3:34 Gen 11:24, 26
3:36 Gen 11:12; 5:28-32
3:37 Gen 5:12-25
3:38 Gen 5:1, 2, 6-9
4:1 Eze 37:1
4:2 Exo 34:28; 1La 19:8; Heb 4:15
4:3 Mat 4:3
4:4 Deu 8:3
4:5 Mat 24:14
4:6 Joh 12:31; 1Jo 5:19
4:8 Deu 6:13

inziak a loi chang, 'LALPA ni Pathian chu biak inla, Ama rong chai ni bawl ding achang,'" tiin a thunga.

9Ma hnung chun Jerusalema a ṭhuia, tempul sîp zum achun ân ngîra, a hnianga, "Pathian Nâipa ni chang inte, matak aṭang hin inchawm tla ro.

10Asanchu hinkahin inziak a loi chang:

'Ani chun, nang ân dom dingin
a vântirkoihei thû pê a tia.'

11Chun,

'Lung chunga ni pheipha ni khawng loina dingin
An kutin nang loi dom an ti,'"
a ti.

12Isuan a hnianga, "'LALPA ni Pathian chu ni fia loi ding achang,' ti a loi chang," tiin a thunga.

13Diabol achun a thlêmna kapai ân zoi chun, a remchâng hun hmâka dingin ani chu a kalkhala.

Galilia Isua Rongbawl Ṭan

Mat 13:53-58; Mar 6:1-6

14Ma hnung chun Isua chu Rithla sinthawtheinain Galili rama a kîr nawka. Ma inkhîla bial kapai achun a chanchin chu ân thang vêla. **15**Ani chun an sinagoghei achun ân zirtira. Mî karengin an chawimawia.

Nazaretha Isua Pom

16Ani chu a seilianna khua Nazareth achun a honga. An ziadân angkan sabbath nî chun sinagog achun a lûta, siar dingin a ngîra. **17**Zawlnei Isaiah lekhabu an pêka. Lekhabu chu a phok chun ma thû inziakna hmun hi a zuk hmûa,

18"LALPA Rithla chu ki chunga a oma.
Asanchu ani chun inrianghei hnianga
Chanchin Ṭha hril dinga hriak ani buak kê chang.
Ani chun lungril koihei indam dinga,
Intânghei hnianga suakna thû hril ding nih,
Mitchawhei mit vârna pê dinga,
Hnêksawra omhei sansuak dinga nih,

19LALPA lungawi kum thû hrildar dinga ani tir kê chang," ti hi.

20Lekhabu chu a khupa, a enkolpu hnianga a pêk khîra. Ani chu a ṭhunga. Kachun, sinagoga iom kapai chun ama an en ṭhupa. **21**Ani chun an hnianga, "Vawn ma Pathian lekha thû hi nin kuar hawia a hong tlung kip achang hi," a tia. **22**Mî karengin ani chu an inpâka. Khongaina thû a bâi aṭanga suakhei chu mak an tia. "Ma hi Josef nâipa achang naw bei?" an tia.

23Ani chun an hnianga, "Nangni chun mâ hrillawkna hi ki hnianga ti lê lê nin ti, 'Mî indampu, nangman indam ro! Kapernaum khua a ni ithaw kin ihawihei ha, mâni khua hom ahin thaw ve ro,'" a tia. **24**Ani chun "Tak takan, nangni kê hril hi, tû zawlnei hom mâni khua a lawmin a om ṭhin no. **25**Changrochu tak takan, nangni loi hril rong, Elijah hun a kum inthumka nih thlâ rukka rivân inkharin rua a sûr nawa, hmun tina ṭâm a tlâk lâi han Israel rama nuhmei tamka an om. **26**Changrochu Elijah chu tû hniang homa tirin a om no. Sidon rama Sarefta khua a nuhmei khatka hniang chaia tir achang ha. **27**Zawlnei Elisha hunlâi han, phâr tamka Israela an oma. Changrochu Suria mî Naaman a tiloi chu phâr inthiang dang an om no," a tia.

28Ma thû chu an hawi chun sinagoga om kapai chu an ning a

4:11 Sam 91:11, 12
4:12 Deu 6:16
4:13 Heb 4:15; Joh 14:30
4:14 Mat 4:12; 9:26
4:15 Mat 4:23
4:16 Mat 2:23; 13:54; 1Ti 4:13
4:18 Joh 3:34; Mar 16:15
4:19 Isa 61:1, 2; Lev 25:10; Sam 102:20; Isa 42:7
4:20 Mat 26:55
4:21 Mat 1:22
4:22 Mat 13:54; Joh 6:42
4:23 Mat 2:23; Mar 1:21-28
4:24 Mat 13:57; Joh 4:44
4:25 1La 17:1; Jak 5:17, 18; Thp 11:6
4:26 1La 17:8-16; Mat 11:21
4:27 2La 5:1-14

thik êm êma. 29 An thoi renga khopui aṭangin an hnotsuaka. An khua tlâng khâm sor ariin an ṭhuia, an hnam thlâk theina dingin. 30 Changrochu mipui kâra inrelin a kalsuak daia.

Rithla Inthiangloi Inhnot

Mat 1:21-28

31 Galili khopui Kapernaum achun a zûa. Sabbath nîhei chun ân zirtira. 32 Thuneina neiin thûhei chu ân zirtir leiin mîheiin mak an tia. 33 Ma sinagog achun, rithla inthiangloi nei mî khatka a oma. Ani chu inring fêkan a awnga, 34 "Nazareth Isu, keini hi nangma rêk imo inzomna kin nei? Keimanin nên om tir ro! A nên boiraltir dinga nê hong maw? Tûmo ni chang kê hawi, Pathian aṭanga Thianginhlima chu nê chang," a tia.

35 Isuan ani chu a hala, "Daival ro. A sûng aṭangin hong suak ro," a tia. Khohri chun ani chu an lâia a khawng lîra. Na intuar tirloiin a hong suaka. 36 Anni chun mak an ti ta paka,"Ma hi ithû mo achang tak? Asanchu thû neiin sinthawtheina rêk, rithla inthiangloihei chu thû a pêka, an hong suak ta hi," an inti hoia. 37 Ma ram vêl hmun tina a chanchin chu ân thang suaka.

Peter a Tarpi Indam

Mat 8:14-17; Mar 1:29-34

38 Sinagog aṭang chun a thoia, Simon a Ina a lûta. Simon a tarpi chu na fêkan a loi inkhura. Ama indam dingin Isua chu an ngêna. 39 Kachun, ani chu a hnianga a va ngîra. Ân khur chu a hala, a har ta thaia. A thoia an rong a bawl thaia.

Sabbath Nîa Indam

40 Nî a hong tlâk chun, natna hrang hranga na damloihei kapai chu a hnianga an hong ṭhuia. Ani chun an chung ṭianga a kut a loi innghata, ân dam ta a. 41 Khohrihei hom mî tamka sûng aṭangin an hong suaka. Awng pumin, "Nang hi Krista, Pathian Nâipa chu nê chang!" an tia. Ani chun anni chu a hala. Krista chu achang ti an hawi leiin an ṭong a phal pêk nawa.

Galilia Isua Thûhril

42 Khua a hong vâr chun, fianrial hmun panin a suaka. Mipuihei chun ani chu an zonga, a hnianga an honga. Anmani kalkhal loi dinga khap an tuma. 43 Changrochu ani chun an hnianga, "Pathian lalnaram thû hi kho dang dang homa ki hril lê ding achang. Ma ding hrima tir kê chang," a tia. 44 Galili rama sinagoghei achun thû a hril ta tira.

Zirtir Dinga Isua Koina

Mat 4:18-22; Mar 1:16-20; Joh 1:35-42

5 Nîka chu hinkahi achanga, Pathian thû inngai dingin mipuiin an baw huai huaia. Ani chu Genesaret dîl kawla a ngîra. 2 Dîl kawl achun rilong inhnika a hmûa. Ngâ hmanpuhei chun an kalkhala, an lên an isuk khal achang. 3 Rilong khatka ti achun a chuanga, machu Simon a ta a loi changa. A vakawl aṭangin hei vai dap dingin a tia. Kachun, a ṭhunga, rilong aṭangin mipuihei chu ân zirtira.

4 A ṭong a mong hnungin, Simon a hnianga, "Lî hnîngna tiang pan inla, ngâ hman dingin ni lên pai ro," a tia.

5 Changrochu Simon achun a hnianga, "Zirtirpu, zân khuain kin ṭanga, ihom kin hman no. Achang homin, ni thûin lên chu pai kê ti," a tia. 6 Mangkata a hang pai chun, ngâ tamka an hmana. An lên ân ek

4:29 Nam 15:35; Tir 7:58; Heb 13:12
4:31 Mat 4:13
4:32 Mat 7:28, 29
4:34 Mat 8:29; Mar 1:24; Jak 2:19
4:35 Mat 8:26; Luk 8:24
4:36 Mat 7:28, 29; 10:1
4:37 Mat 9:26
4:40 Mar 5:23; Mat 4:23
4:41 Mat 4:3; 8:4
4:43 Mat 3:2
4:44 Mat 4:23
5:1 Mar 4:14; Heb 4:12
5:3 Mat 13:2
5:5 Luk 8:24, 45; Joh 21:3, 6
5:6 Joh 21:11

ta a. 7Rilong danga an chamhei chu anmani hong ruan dingin kut zâpin an hei koia. Kachun, an honga, a rilong inhnika chu inhnîk viai viaika khopin an insipa. 8Simon Peter achun machu a hmûin, Isua phei bula a bokkhupa, "Aw Lalpa, misual kê chang, ni kalkhal ro," a tia.

9An ngâ hman chu ama nih a puimîhei kapai chun mak an tia. 10Simon a puimi dên, Zebedee a nâihei Jakob a nih Johan a homin mak an tia. Isuan Simon a hnianga, "Ṭî naw ro, atûn aṭangin mihriam hman ta nê ti," a tia. 11An rilonghei chu vâhmuang tiang an hong vai chun, an ikapai chu kalkhalin ama an zui ta a.

Phâr Indam

Mat 8:2-4; Mar 1:40-44

12Voika chu khopui khatka tia a omlâi chun, enta, mî khatka phâra sip a oma. Ani chun Isua a hmûa. A hmâi hnuai siin, "Lalpa, ni awi chun anên thiangtir thei," tiin a ngêna.

13Ani chun a kut a hei bana, a thema, "Kê awi, inthiang ta ro," a tia. Kachun, voikarengin a phâr chu a boi ta thaia. 14Tûhom hrilloi dingin ani chu a khap ta tlata. "Changrochu, kal inla puithiam hnianga vân en tir ro. Mosi a thûpêk angkan nên thiangna inthawina inhlân ro, inhawitirna angkan," a ti pêka.

15Kachun, a chanchin chu ân thang ta hlek hleka. Mipui tamka a thû inngai dingin nih an natna indam pêk dingin an hong kalkhawma. 16Ani chu thlalêra kalin a ṭonginṭai nâi ṭhina.

Hlang Thî Indam

Mat 9:2-8; Mar 2:3-12

17Nîka chu ân zirtirna a, Farisai nih dân zirtirpu ṭhenka an loi ṭhunga. Anni chu Galili, Judah nih Jerusalem khua tin aṭanga hong kalkhawm an chang. Anmani indam dingin Lalpa sinthawtheina chu ama achun a oma. 18Kachun enta, inzeng khatka, a khuma zâlin, mîin an hong zawna. Hong inzawn lûta, a hmâa va sia an tuma. 19Mipui leiin inzawn lûtna ding an hmû nawa. In chunga an inhluia, In chung lung tlêp chu an phoka, a khum pumin ân lâina a Isua hmâ taka an zuk thlâka.

20An ring zia chu a loi hmû chun a hnianga, "Nang, ni sualhei chu ngaidam achang ta," a tia.

21Dân zirtirpu nih Farisaihei chun, "Ma hi tûmo achanga, Pathian a hril siat? Pathian chailoi chu tûmo sual ngaidam thei?" tiin an inhniala.

22Isuan an ngaituanahei chu a hawia, thungnain an hnianga, "Inkata mo nin lungrilin nin inhnial? a tia. 23'Ni sualhei chu ngaidam achang ta,' ti nih 'Thoi inla ni pheiin kal ro,' ti hi imo a tî ân nêp zawk? 24Changrochu, Manmasi Nâipa hin, rinênga sual ngaidam theina thûneina a nei ti nin hawi theina dingin," a tia. Kachun, hlang thîpa hnianga, "Thoi ro, ni khum la inla, ni Ina kal ro, nang kê ti hi," a tia.

25Ani chu an hmâ kunga voikarengin a thoi thaia. A zâlna chu a chawia, Pathian inpâk pumin a In panin a suaka. 26An rêngkan mak an ti paka, Pathian an chawimawia, ṭînain an sipa, "Vawn chun thilmak ei hmû tâk hi!" an tia.

Matthaia nih Isua

Mat 9:9-13; Mar 2:14-17

27Ma hnung chun a kalsuaka, sia chawina Ina inṭhung, sia lawrpu, a rihmîng Levi, a hmûa. Ani chun, "Ni

5:8 Gen 18:27; Job 42:6; Isa 6:5
5:10 Mat 14:27
5:11 Mat 4:19
5:12 Mat 8:2
5:14 Mat 8:4 Lev 14:2-32
5:15 Mat 9:26
5:17 Mat 15:1; Mar 5:30
5:21 Isa 43:25
5:24 Mat 8:20
5:26 Mat 9:8
5:27 Mat 4:19

zui ro," a tia. **28** Kachun, a thoia, a ikapai kalkhalin a zui ta thaia.

29 Levi achun a Ina ama dingin ruai roiinpui tak a ṭhê pêka. Sia lawrpuhei nih mî dang, ama rêk an ṭhung hoia. **30** Changrochu dân zirtirpu nih Farisaihei chun, "Inkata mo sia lawrpuhei nih misualhei rêk nin nêk a nin fâk?" tiin a zirtirhei chu an soisêla.

31 Isua chun an hnianga, "Mî damhei chun dâktor an ṭûl no, damloihei rochun an ṭûl. **32** Mifelhei changloiin, misualhei inlam dinga hong kê chang zawk, an simna dingin," tiin a thunga.

Isua Inzirtirna

Mat 9:14-15; Mar 2:18-20

33 Anni chun a hnianga, "Inkata mo Johan a zirtirheiin ngheiin an ṭonginṭai ṭhin? Farisaihei hom mangkadên chu an changa, Changrochu ni mîhei lêm chun nêkin an fâka?" an tia.

34 Ani chun an hnianga, "Moi neipu a la omlâiin a chamhei chu innghei thei ni ti bei? **35** Changrochu, moi neipu chu an hniang aṭanga lâkboi achang ding hun chu la hong tlung a ti. Ma hun chun la nghei an ti," a tia.

36 An hnianga têkhin thû a hril sâa, "Tûhomin puan thar herin puan hlui an indâr ngâi no. Achangnawchun a tharin inek tir a ti. Mabâk homchun, a thar chun a hlui chu vân angpui naw ni. **37** Chun tûhmanin uain bûr hluia uain thar an thun ṭhin no. Achangnawchun uain thar chun a bûr chu iphuak a tia, uain chu ṭê a tia, uain bûr homchu se a ti. **38** Uain thar chu uain bûr thara sia ding achang. Kachun, hoi vê vê a ti. **39** Mî tûhmanin uain hlui a in hnungin, uain thar an inlam thai ṭhin no. Asanchu ani chun 'A hlui chu a ṭha zawk,' a ti ṭhin," tiin.

5:28 Mat 4:19
5:30 Tir 23:9; Mat 9:11
5:32 Joh 3:17
5:33 Joh 1:35
5:34 Joh 3:29
5:35 Joh 16:5-7

6:1 Deu 23:25
6:2 Mat 12:2
6:3 1Sa 21:6
6:4 Lev 24:5, 9
6:5 Mat 8:20
6:7 Mat 12:10
6:8 Mat 9:4

Isua Sabbath Lal

Mat 12:1-13; Mar 2:23-3:6

6 Sabbath voikâna a vun hnunga ân hnîna chun hinkahi achanga, Isua chu thlâi inchîngna hmun sirin a kala. Malâichun a zirtirhei chun thlâi vui chu an khiaka, an kutin an nuaia, an fâka. **2** Farisaihei lâia ṭhenkan an hnianga, "Sabbath nîa thaw indânloi thil iding mo nin thaw?" an tia.

3 Changrochu Isuan a thunga an hnianga, "David achu a ṭâm lâia, a iompuihei rêka a ithaw ha nin la siar naw mo? **4** Mangkata Pathian Ina a lûta, puithiamhei chai bâk mî tûhom dinga fâk indânloi inentîrna bai[g] ha a lâka a fâka, a hnianga omhei ṭhenka a pêk vêa, mâ ha mîdang tûhman dinga indânloi achanga, changrochu puithiamhei chai fâk ding achang naw bei ha?" a tia. **5** Mazoichun an hnianga, "Manmasi Nâipa hi sabbath Lalpa hom achang," a tia.

Sabbath Nîa Indam

6 Atûn hinkahi achanga, sabbath dang nawk achun sinagog achun a lûta, ân zirtira. Ma hmun achun mî khatka achang tiang kut thî a oma. **7** Dân zirtirpuhei nih Farisaihei chun sabbath nîin ân dam hrim mo tiin an en thlîka, ama doia hêkna an hmû theina dingin. **8** Changhomsiala, ani chun an ngaituana chu a hawia, a kut thîpu hnianga chun, "Thoi inla, mahin ngîr ro," a tia. Ani chu a thoia a ngîr ta a. **9** Ma hnung chun Isuan an hnianga, "Thû khatka nangni loi indon rong: Sabbath nîin thilṭha thaw mo dân achang, thilsual thaw? Mî nunna san mo dân achang, ithat?" a tia. **10** An rêngkan a hei en vêla, ma pa hniang achun, "Ni kut phar ro," a tia. Ani chun a phara, a kut chu

khiangka tianga angkadênin a dama.
11Changrochu anni chu an ning a
thik ta êm êma. Isua chunga an thaw
thei ding chu an ngaitua hoi ta a.

Zirtir Sawmhlei Inhnika

Mat 10:2-4; Mar 3:16-19

12Malâichun hinkahi a hong
changa, ani chu tlânga ṭonginṭai dingin
a kala, Pathian hnianga zân khuain a
ṭonginṭaia. 13Khua a hong vâr chun,
a zirtirhei chu a hnianga a koia, an
lâi aṭang chun mî sawmhlei inhnika a
thlang suaka. Anni chu tirkoihei tiin
a koia. 14Mahei chu Simon, Peter ti
homin a koia. A ûnâipa Andria, Jakob
a nih Johan, Filip nih Bartholomaia.
15Mathaia nih Thomas Alfios nâipa
Jakob a nih Simon a, zilot, an iti.
16Jakob a nâipa Judah nih Judah
Iskariot ân hman tirpu ha.

Isua Mipui Indam

Mat 5:3-12

17Ani chun anni chu a hong ṭum
puia. A zirtir mipuihei rêk chun
hmun chama an ngîra. Mipui tamka
Judah ram kapai, Jerusalem, Tura
nih Sidon tuifinriat kawl ram aṭangin
a thû inngai ding nih an natnahei
indam tir dingin an honga. 18Rithla
inthiangloi loi isoisak ṭhin hom an om sa
a. Anni chu a loi indama. 19Mipuiheiin
an rêngka chun ama chu a tawn an
tuma. Ama aṭangin sinthawtheina suak
leiin an rêngka chun an dam ta a.

Isua Thuhrilhei

20Ma hnung chun a zirtirhei tiang
a hei ena, an hnianga,

"Aw nangni inrianghei nin
vânnei,
Pathian lalnaram chu nin ta a la
chang ding leiin.

6:11 Joh 5:18
6:13 Mar 6:30
6:15 Mat 9:9
6:17 Mat 4:25; 11:4; Mar 3:7, 8
6:19 Mat 9:20; Mar 5:30
6:20 Mat 25:34

21Nangni atuna ṭâma omhei nin
vânnei,
Asanchu nin la khop ding leiin.
Nangni atuna ṭaphei nin vânnei,
Asanchu nin lâ nui ding leiin.
22Manmasi Nâipa leiin,
Mîin nangni an huata,
Nangni an paithlâka,
Nangni an hala,
Ṭhaloi angka nin rihmîng
paitlâk achang chun, nin
vânnei.
23Ma nî chun hlim unla, lawmin
lâm roi!
Asanchu achang rivâna nin
lawmhman chu a roiinpui.
Asanchu mangkadên chun an
pâheiin zawlneihei an loi
thaw ṭhin leiin.

Isuan Vânisalna ân Puang

24"Changrochu nangni
inchonghei, nin chung a rik,
Asanchu nin lawmhman nin
hmû tâk leiin.
25Nangni khophei nin chung a
rik,
Asanchu nin la ṭâm ding leiin.
Nangni atûna innuihei nin
chung a rik,
Asanchu la tuar nin tia, nin la
ṭap ding leiin.
26Nangni mî kareng inpâkhei nin
chung a rik,
Asanchu an pâheiin
mangkadênin zawlnei derhei
chunga
An loi thaw ṭhin leiin.

6:21 Isa 55:1, 2; Mat 5:6; Isa 61:2, 3; Mat 5:4; Thp 7:17
6:22 Joh 9:22; Isa 51:7; Joh 15:21
6:23 Mat 5:12
6:24 Jak 5:1
6:25 Isa 65:13; Thf 14:13
6:26 Mat 7:15
6:27 Mat 5:44; Rom 12:20

Hmêlma Hmangaina Thû

Mat 5:39-42

27"Changrochu nangni anên
ngaithlahei, keiin nangni ki ti rochu,
Nin hmêlmahei hmangai unla, nangni

ân huahei chung achun thilṭha thaw roi. **28** Vâni nangni sâm khumhei chu malsawm unla, ṭhaloi taka nangni thawhei ding chun ṭonginṭai pêk roi. **29** Ni chabeka nang inbenpu hnianga chun khiangka hom daw pêk sa ro. Ni puan nang la pêkpu lak achun ni zakua hom thloi pêk naw ro. **30** Nang a hnî phot chu pê ro. Ni thehraw nang la pêkpu chu hnî khîr ta naw ro. **31** Mîin ni chunga thaw siala ni awi angkadênin mî chung homa thaw ve ro.

32 "Changrochu nangni a hmangaihei nin hmangai hin î inpâkna lem mo nin hlaw? Asanchu misualhei homin a hmangaihei te an hmangai vê ṭhin. **33** Nin chunga ithaw ṭhahei chunga nin thaw ṭhat hin, i inpâkna lem mo nin hlaw? Asanchu misualhei homin mangkadên chun an thaw ve ṭhin. **34** An laka hmû khîr nin ibeiseihei hnianga nin inpûk tir hin, î inpâkna lem mo nin hlaw? Asanchu misualhei homin misualhei hnianga, a ngâi hmû khîr dingin an inhmang ṭhin. **35** Changrochu, nin hmêlmahei hmangai unla, sinṭha thaw pêk roi. Hmû khîr ding beiseiloiin inpûk tir unla, nin lawmhman chu roiinpui a tia, kachun chunginnung chema nâihei hong chang nin ti. Asanchu ani chu lawmna châng hawiloi nih ṭhaloihei hom a khongai ṭhin. **36** Nin Pa chu mî inriang hmû thei tak achang angkadênin nangni homin mî inriang hmû ve roi.

Mî Roirêl

Mat 7:1-5

37 "Roirêl naw roi, rêlin om naw tunu. Dem naw roi, demin om naw tunu. Ngaidam roi, nagidamin om nin ti. **38** Pê roi, pêkin om nin ti. Ṭha vaika intâ a, hnam indênin, hnûr inrualin, liam zoi zoi kan nin pom chunga bungin pêk la chang nin ti. Nin intâna dênin intâ khîr pêkin om nin ti," a ti.

39 An hnianga têkhin thû chu a hrila, "Mitchawin mitchaw dên hruai thei a ti bei? An inhnî hnîin khursadopa tla naw ni bei? **40** Zirtir chu a zirtirpu chunga a om no. Changhomsiala mî, ṭha taka inzirtir achang chun, a zirtirpu angka chang a ti. **41** Inkata mo ni ûnâipa mita hnawm chikate om chu ni hmû zawk, changrochu nangma mita thing bong om chu hmû zawk loiin? **42** Achangin inkan mo ni ûnâipa hnianga, 'Ûnâipa, ni mita hnawm om ha nang loi kêl pêk rong,' ni ti thiam. Ni mita thing bong inkham chu hmû nghâlloiin? Nang mî vervêk, ni mita thing bong chu pai hmasak lak inla, ma hnung chun ni ûnâipa mita om hnawm kêl ding chu fia vaikan hmû thei nê ti.

Thingkung Ṭha nih Râ Ṭha

Mat 7:16, 18, 20

43 "Asanchu thing ṭha chu râ ṭhaloi a sua ngâi no. Thing ṭhaloi homin râ ṭha a sua ngâi no. **44** Thing tin chu a râ ṭiang aṭangin ân hawithei. Mîin hling vom kung aṭangin theipui râ an inhmal ṭhin no. Chun hling vom aṭangin grep râ an hmal ṭhin ngâi no. **45** Mî ṭha chun a lungril roibawm ṭha aṭangin thilṭha ân sua ṭhin. Miṭhaloi chun a roibawm ṭhaloi aṭangin thil ṭhaloi ân sua ṭhin. Asanchu lungrila sip liam chu mîin bâia ân sua ṭhin.

Lungpui Chunga Bawl

Mat 7:24-27

46 "Changrochu nangni chun ki iti thaw nghâlloiin inkata mo, 'Lalpa, Lalpa,' tiin anni koi? **47** Mî tupai ki hnianga honga, ki itihei inngaia

6:28 Mat 5:44
6:30 Deu 15:7, 8, 10; Thf 21:26
6:31 Mat 7:12
6:32 Mat 5:46
6:34 Mat 5:42
6:35 Rom 8:14; Mar 5:7
6:36 Jak 2:13; Mat 5:48; Rom 8:15; Efe 4:6; 1Pe 1:17; 1Jo 1:3
6:37 Mat 7:1; 6:14
6:38 Sam 79:12; Isa 65:6, 7; Mat 7:2
6:39 Mat 15:14
6:40 Joh 13:16
6:44 Mat 12:33
6:45 Thf 4:23; Mat 12:34, 35; Mar 7:20
6:46 Joh 13:13; Mal 1:6; Mat 7:21
6:47 Jak 1:22-25

thawpu chu, tû angka mo achang nangni inhmû kê ti. **48** Ani chu lungpui chunga hnîng fêka choia a bulṭhut inrema In bawlpu angka chu achang. Tui a hong liana, tui hrâ chun nasafêkan In chu a hong dênga, ân hnîng chel no. Lungpui chunga bawl achang leiin. **49** Changrochu hawimai ka ihom thawloipu chu a bulṭhut boia, rinêng chunga In bawl rak pû angka achang. Tui hrâin nasafêkan a hong dêng chun ân lîr ta thaia. A chim dân chu setak achang," tiin.

Sipai Hoitu Indam

Mat 8:5-13

7 Mîhei hawia a thû hril ân zoi chun, Kapernaum khua achun a lûta. **2** Sipai rizâka hoitu bawi khatka a ngaihlut fê hi thî ding khopa damloiin a oma. **3** Chungkata Isua chanchin a hawi chun a hnianga a honga a bawi hong indam pêk dinga vâ û dingin Judah mî ulianhei a hei tira. **4** Isua hnianga an hong chun, ma hi ni thaw pêk tlâk achang, tiin ṭhahnem inngai fêkan an hnî pêka, **5** "Asanchu ani chun ei hnam a hmangaia, sinagog hom anê bawl pêk," an tia.

6 Kachun, Isuan anni chu a zuia. In a hong tlung taw ṭêp hin sipai rizâka hoitu chun a chamhei hi a hnianga a hong tira, "Lalpa, hong dok mai naw ro. Ki insûnga ni hong lût kên phû no. **7** Maleiachun, ni hnianga hong tlâk hom kê changin kên hawi no. Ṭong bâika chai zuk ti inla, ki bawi chu dam a ti. **8** Kei hom mî thû hnuaia om ki changa. Chun ki thû hnuaia om sipai hom ki nei vêa. Mî khatka hnianga, 'Kal ro,' ki ti chun a kala, mî dang hnianga, 'Hong ro,' ki ti chun a hong. Ki bawi hnianga, 'Ma hi thaw ro,' ki ti chun a thaw ṭhin," a tia.

9 Ma thû chu Isuan a hawi chun, ma pa chu ân makin a hawia. Ani chu a hei inhera, mipui, ama hong zuihei hnianga, "Israelhei lâi homa ama angka ringna nânsa nei hi ki la hmû no," a tia. **10** A mî tirhei chu Ina an hong kîr chun, bawi damloi chu a damin an hong hmûa.

Mî Thî Indam

11 Ma hnung chun ani chu Nain an iti khopuia a lûta. A zirtirhei lâia tamka nih mipui tamka hin an hong kalpuia. **12** Khopui dâikot an hong hnâi chun, enta, mî thî khatka hi an hong zawn suaka. Ani hi a nû nâipa khât achang, mâ nupang chu nuhmei achang. Mipui tamkan an hong zuia. **13** LALPA chun ma nû chu a hmû chun inriang a hmû ta êm êma, a hnianga, "Ṭap naw ro," a tia. **14** A hong renga, an zawnna rikuang chu a vâ thema, ân zawnhei chu a lân ngîr laka. Ani chun, "Tlangvâl, thoi ro nang kê ti chu," a tia. **15** Mî thî chu a thoia, a ṭong ṭan ta a. Mangkachun ani chu a nû hnianga a pêka.

16 Ma hnung chun mî karengin an ṭia, Pathian an chawimawia, "Ei lâia zawlnei roiinpui a hong thoi ta!" chun "Pathianin a mîhei ani hong vêl achang hi," an tia. **17** Ma a chanchin chu Judah ram pumpuia nih a kawlvêl ram bialhei achun ân thang suak ta a.

Isua Michang Thûa Zawna

Mat 11:2-19

18 Ma hnung chun Johan a zirtirhei chun ma chanchinhei kapai chu a hnianga an va hrila. **19** Johan achun a zirtir lâia mî inhnika a hnianga a hei koia, "A hongvû achun mo ni chang achangnawlemo mî dang mo la beisei kin ti?" ti dingin a hnianga a hei tira.

7:1 Mat 7:28; **7:7** Sam 107:20

7:13 Joh 11:2 **7:14** Mat 9:25; Mar 1:31; Joh 11:43; Tir 9:40 **7:16** Mat 9:8; 21:11 **7:17** Mat 9:26 **7:18** Mat 3:1

20 Anni chu a hnianga an hong tlunga anni chun, "'A hong kal vû achun mo ni chang achangnawlemo mî dang mo la beisei kin ti?' tia Baptispu Johan achun ni hnianga ani hong itir kin chang," an tia. **21** Malâichun mî tamka damloina, natna nih khohri ihman ân dama, mitchaw tamka mit ân vâr tira.

22 Isuan an hnianga, "Kal unla, nin hong ihmû nih nin hong ihawihei hi Johan achu va hril roi. Mitchawheiin an hmû ta. Phei inbâihei pheiin an kal ta. Phârhei an inthiang ta. Kuarsêtheiin an hawi thei ta. Thîhei inthoiin an om ta. Inrianghei hnianga Chanchin Ṭha hrilin a om ta. **23** Keima leia inbâloi chu a vânnei," tiin a thunga.

24 Johan a mî hongtirhei chun an suakkhal hnung chun, mipuihei hnianga Johan a chanchin a hril ṭan ta a, "Î en dingin mo thlalêra han nin ikalsuak? Kuaruk thlî isêm en dingin mo? **25** Î en dingin mo nin ikalsuak? Puan innêm sil en ding mo? Puan innêm sila invaw nih bei vaika omhei chu lal Ina an om ṭhin. **26** Achangle, î en dingin mo nin ikalsuak? Zawlnei en ding achang no mo? Chang êni, zawlnei hnêka roiinpui zawk achang ti nangni kê hril hi. **27** Mâ hi ama chungchânga loi inziak achu achang,

'Enta! Ki thuthang thakpu ni
hmâa kê tir,
Ani chun ni lampui chu ni
hmâin loi siam a ti.'

28 Asanchu nang loi hril rong. Nupang aṭanga pianghei lâia Baptispu Johan a hnêka roiinpui zawk zawlnei an la piang no. Changrochu, Pathian lalnarama mî chik chem hom ama hnêkin a roiinpui zawk," tiin.

29 Mî kareng, sia lawrpuhei ariin a thû hril chu an hawiin Pathian chu a dik an tia. Mahei chu Johan a baptisma loi chang tâk hrim an chang. **30** Farisaihei nih dân zirtirpuhei rochun, a baptis an loi chang no leiin, an dinga Pathian remruatna chu an pom nawa.

31 Lalpa chun, "Tunlâi ṭhangtharhei hi i rêk mo têkhin ta ki tia, imo inpua ki ti? **32** Anni chu bazar zawla nâipang inṭhungkhawm, mî khatkan khatka a hei koia:

'Belem nangni kin tum pêka,
Nin lâm lêm no;
Nangni kin ṭappui le,
Nin ṭap chuang lêm no,' an iti
angka an chang.

33 Baptispu Johan achu bai fâloi nih uain in ṭhinloiin a honga, 'Khohri a nei,' nin tia. **34** Manmasi Nâipa chu a honga, a nêkin a in a. Nangni chun, 'Enta u, inrawl, zû indu, sia lawr nih misualhei cham saw,' nin tia. **35** Changrochu, a nâihei kapaiin vârna chu thiam an inchangtir ta," a ti.

Nupang Insual Ngaidam

Mat 26:6-13; Mar 14:3-9; Joh 12:1-8

36 Ma hnung chun Farisaihei lâia khatka hin nêkfâk fâpui dingin a sawma. Ani chu Farisai In achun a va a, nêkfâk fâ dingin a ṭhunga. **37** Chun enta, ma khua achun nupang insual khatka a oma. Isua chu Farisai Ina dawkana ân ṭhung ti a hawi chun, hriak rimṭha alabastro[g] bûrka a hong chawia. **38** A hnung tiang ṭap pumin a phei bula a ngîra. A mitrithliin a phei chu a sûk pêka, a lûa samin a hrûk pêka. Mangkachun, a phei chu a fawpa, hriak rimṭha chun a chûla. **39** Atûna sawmpu Farisai han machu a hmû chun, a lungrilin, "Ma pa hi zawlnei achang chun, ama tawnpu nupang hi tûmo achanga, inka mî mo achang ti hawi a ti, ma nupang chu misual achang leiin," a tia.

7:21 Mat 4:23
7:22 Isa 29:18, 19
7:26 Mat 11:9
7:27 Mal 3:1; Mat 11:10; Mar 1:2
7:28 Mat 3:2
7:29 Mat 21:32; Mar 1:5
7:30 Mat 22:35
7:39 Mat 21:11

40 Isuan a hnianga, "Simon ni hnianga ti ding hroika kê nei," a tia.

Ani chun, "Zirtirpu, ti rochu," a tia.

41 "Mî khatka hin a laka inbâng mî inhnika a neia. Khatka hin denarias[g] riza ringâka ân bânga. A dang khatka hin sawm ringâka ân bânga. **42** A rulna ding ihman an nei naw hnung chun, inphal vaikan a ngaidam ta vê vêa. Anmani inhnika lâi achun tûin mo hmangai zawk a ti, ni hril ta?" a tia.

43 Simon achun a thunga, "A ngaidam tam zawkpu chu changin kê ring," a tia. Ani chun a hnianga, "Nê rêl dik chu te," a tia. **44** Ma hnung chun nupang tiang chun ân hera, Simon a hnianga, "Ma nupang hi nê hmû mo? Ni In ki hong lûta, ki phei insûkna dingin tui ani pê no. Ma nû hin rochun, a mitrithli tuiin, ki phei a sûka, a lû a samin, a hrûka. **45** Nang chun fawp hom anê fawp nawa. Ma nû hin rochun In ki hong lût aṭangin ki phei infawp a mong ta no. **46** Ki lû sahriak ani bua pêk nawa. Ma nû hin rochun ki phei hriak rimṭhain anê chûl pêka. **47** Maleiachun, nang kê hril hi. A sual tamka ha ngaidam achang ta, a hmangai êm êm leiin. Ngaidamna hroika dongpu chun hroika dên a hmangai ṭhin," a tia.

48 Nupang hnianga, "Ni sual ngaidam achang ta," a tia.

49 Dawkana a iṭhungpuihei chun, "Ma hi tûmo chang, sual hom ngaidam hi?" tiin an inti tia.

50 Ma hnung chun nupang hnianga, "Ni ringnain nang a sandam ta, lunghnipin kal ta ro," a tia.

Nûheiin Isua Rong an Bawl

Mat 13:1-23; Mar 4:1-20

8 Ma hnung chun hinkahi achanga, thû hril nih Pathian lalnaram Chanchin Ṭha lawm om chu intlung tirin khopui tin nih khua tin chu sirin a fâng suaka. Sawmhlei inhnikahei chu a hnianga an oma. **2** Machun nupang ṭhenka khohri ihman nih damloi a indamhei Mari, Magdalini an iti, a sûng aṭanga khohri sarika suakna ha. **3** Chun Herod a sum nih puan enkolpu Chuza nupui, Joanna nih Susanna nih mî dang tamka rêk, anmani chun an thil nei ama an pêk ṭhina.

Chîmu Inthêpu Têkhinna

4 Mipui tamka an hong kalkhawma. Khopui tin aṭangin a hnianga an honga, têkhin thûin thû a hrila. **5** Ani chun, "Chîmû inthêpu chun a chîmû inthê dingin a kalsuaka. A vâ thê chun ṭhenka chu lam sira a ṭula, sir chênin a oma, boiruaka vâheiin an hong fâk zoia. **6** Ṭhenka chu lungpui chunga a ṭula, a hong ṭoia. Changrochu, ridaw indap a tlâksam leiin a châr thaia. **7** Ṭhenka chu rihling lâia a ṭula. Rihling rêk arualin an ṭoia, a dîp ral ta a. **8** A dang rochu rinêng ṭha chunga a ṭula, a hong ṭoia, a lêt rizâin râ a hong sua ta a," a tia. Ma thû chu a hril lâi chun a awnga, "Hawina dinga kuar nei chun hawi rise," tiin.

9 Ma hnung chun a zirtirhei chun, "Ma têkhin thû hi imo a om zia?" tiin an indona.

10 Ani chun, "Pathian Lalnaram thurûkhei chu nin hawi dinga pêk achang. Mî dang hnianga rochun têkhin thûin pêk achang. Machu;

'Anni chun en maikan hmû
naw nia,
Inngai maika homin hawithei
naw ni,' ti chu.

Chîmu Inthêpu Têkhinna Hrilfiana

11 "Têkhin thû chu ma hi achang. Chîmu chu Pathian thû achang. **12** Ma

7:44 Gen 18:4; Roi 19:21; Joh 13:4-14; 1Ti 5:10
7:45 Rom 16:16
7:46 Sam 23:5; Thr 9:8
7:48 Mat 9:2
7:50 Mat 9:22; Tir 15:33
8:1 Mat 4:23
8:2 Mat 27:55, 56
8:3 Mat 14:1
8:8 Mat 11:15
8:10 Mat 13:11; Isa 6:9
8:11 Heb 4:12

lam sîra ṭulhei chu thû inngaithlahei chu an chang. Ma hnung chun Diabol a a honga, an lungril aṭang chun thû chu a lâk boi pêka, achangnawchun anni chun ring an tia, sandam an chang hrawi an ti. **13** Changrochu lungpui chunga ṭulhei rochun thû chu an ngaithlâka, lawm vaikan an pom. Mahei chun rizung an nei nawa, tawika dingin an ringa, thlêmna hun a hong tikpaiin an inlîr khal ṭhin. **14** Rihling lâia ṭulhei chu mahei hi an chang. Thû chu an hawi chun an kalsuaka, khovêl nun, lungkhamna, inchongna nih ombeinahei chun a dîpa râ insua dingin a puitling ta no. **15** Changrochu rinêng ṭha a iṭulhei chu mâ angka hi an chang. Thû inpui vaika nih lungril ṭhain thû chu an ngaithlâka, an zawma, chun an tuar hrâm hrâma râ an insua ṭhin.

Têkhin Thûa Isua Inzirtirna

Mat 5:15-16; Mar 4:21-25; Luk 11:33-36

16 "Tûhmanin lêm a hâla kok ân khum ṭhin no. Achangnawlemo khum hnuaia a sia ṭhin no. Changrochu lêm ṭhuta a sia a, a hong lût apaiin êng chu an hmû theina dingin. **17** Inpuangloi ding thurûk ihman a om no. Hawi suakloi ding nih inlang suakloi ding ihom ithup hom a om chuang no. **18** Maleiachun, inkan mo nin ngaithlâk fîmkhur roi. Asanchu a nei apai chu pêk belsapin om a tia, a neiloi apai chu a neisun tak hom a lak aṭangin lâk pêk chang a ti," a ti.

Isua Nû nih Ûnâihei

Mat 12:46-50; Mar 3:31-35

19 Malâichun a nû nih a ûnâihei a hnianga an honga, mipui leiin ani chu an va phâk thiam nawa. **20** Mî ṭhenkan an hei hrila, a hnianga, "Ni nû nih ni ûnâihei chu nang hmû awiin pûtiang an loi ngîr mai," an tia.

21 Changrochu ani chun a thungnain an hnianga, "Ki nû nih ki ûnâihei chu Pathian thû inngaithla a ithawhei hi an chang," a tia.

Thlî nih Tuifawn Isua Inmong

Mat 8:23-27; Mar 4:36-41

22 Nîka chu hinkahi a hong changa. Ani chu a zirtirhei rêk rilonga a chuanga. Ani chun an hnianga, "Dîl inkanin varâl tiang loi va rei," a tia. Kachun, an invai suak ta a. **23** Changrochu rilonga an kallâi chun a inn ta a. Malâichun tui chung achun thâivua a honga. A rilong chu tuiin a hong sip ta a, an buai ta maia. **24** A hnianga chun an honga, an hong thoia, "Lalpa, Lalpa boiral kin ti hi te," an tia.

Kachun, ani chu a thoia, thâivua nih tuifawn chu a hala. Kachun an monga a dai ta ṭhuapa. **25** Changrochu ani chun an hnianga, "Ten mo nin ringna?" a tia.

Anni chun an ṭîa, mak an tia, anmani nih anmani lâia, "Ma hi tûmo achang thei? Asanchu thlîhei nih tui hom thû a pêka, a thû an awi hite!" an ti hoia.

Khohri Ihman Indam

Mat 8:28-34; Mar 5:1-20

26 Ma hnung chun Galili râl tiang Gadarin mîhei rama rilongin an kala. **27** Vâhmuang an hong kâi chun, khopui aṭanga hong hun sawtka khohrihei loi ihman tâk, mî khatka an tonga. Ma pa chun puan a sil nawa, In homa riak taloi, thlâna iom ṭhin achang. **28** Isua a hmû chun a awnga. A hmakunga ân lîra, rawl inring fêkan, "Isu, Chunginnung Chem

8:13 Mat 11:6
8:14 Mat 19:23; 1Ti 6:9, 10, 17
8:16 Mat 5:15
8:17 Mat 10:26; Mar 4:22
8:18 Mat 25:29
8:20 Joh 7:5
8:21 Joh 14:21
8:24 Sam 107:9; Jna 1:15
8:28 Mat 8:29; Mar 5:7

Pathian Nâipa, nangma nih keima hi imo ei inzomna om. Ni soisak naw ro, nang kê ngên hi," a tia. **29**Asanchu ani chun manmasi sûng aṭanga hong suak dingin rithla inthiangloi chu thû a loi pêk tâk leiin. Asanchu ma pa chu a hman nai ṭhina. Ani chu kol an inbuna, thîr hruiin an phiar tlita, an vêng rêt homin an phiarnahei chu a sata khohri chun ani chu thlalêr achun ân rot tir ṭhina.

30Isuan ani chu ân dona, "Imo ni rihmîng?" tiin.

Ani chun, "Legion[g]," a tia. Asanchu a sûnga khohri tamka an lût leiin. **31**Kachun, anni chun khur mongboia inkaltir dinga thû peloi dingin ani chu an hnî chiama.

32Ma hmun achun, tlâng chung ahin vok rual tamka fâk an loi zonga. An sûnga vâ lût dinga phal pêk dingin ani chu an hnîa. Ani chun a phal pêka. **33**Kachun, khohrihei chu manmasipa sûng aṭang chun an suaka, vok rualhei sûng achun an va lûta. Vok rual chu khâm achun an tloi hrima, dîl achun an zu tlâka, an zûn hnîk rîta.

34Ân fâhei chun ma thil hong om chu an hmû chun, an rota, khopui nih a ram sûnga mîhei chu an va hrila. **35**Ma hnung chun mîhei chu imo achang tâk vâ en dingin an kalsuaka, Isua hnianga an honga. Khohrihei isuak khal pa chu Isua phei bula lungril fel inpûa silzêm neia loi inṭhung chu an va hmûa. Anni chun an ṭî ta a. **36**Khohri ihman pa chu inkata hong idam tâk mo ti hom a loi hmûhei chun an hrila. **37**Ma hnung chun Gadarin ram bial vêla mipui kapai chun nânsafêkan an ṭîa. Maleiachun anmani chu kalkhal dingin an hnîa. Kachun, ani chu rilonga a chuanga, a kîr nawk ta a.

38A sûng aṭanga khohri suakna pa chun ama rêka om dingin a hnîa. Changrochu, Isuan ani chu ân kal tira. **39**A hnianga, "Ni Ina kîr inla, Pathianin thil roiinpuitak nang a ithaw pêk hi va hril ro," a tia. Kachun, ani chu a kalsuaka, khopui pumpui achun Isuan a dinga thil roiinpui tak a ithaw pêk chu a vân puang dar ta a.

Isua Indamna Sinthaw

Mat 9:18-26; Mar 5:22-43

40Chun Isua chu a hong kîr nawk chun mipuiin an loi hmuaka, asanchu ama loi nghâka om an changa. **41**Malâichun enta, mî khatka Jairas an iti sinagog hoitupa a honga. Ani chu Isua phei bula a bokkhupa, a Ina va dingin a ngêna. **42**Asanchu ani chun nâinu khatka chai kum sawmhlei inhnika ding mî hi a neia. Ani chu thî ding maia om achanga.

Changrochu, kata a hei kal chun mipuiin ani chu an baw huai huaia. **43**Malâichun nupang khatka kum sawmhlei inhnika thî pût tâk, dâktor chunga a inei kapai sêng zoi tâk, tûhman indam theiloi hin, **44**a hnung tiang a honga, a puan hmor a hong tawna. Voikarengin a thî pût chu a mong ta thaia.

45Machun Isuan, "Tûmo a nê tawn?" a tia.

Mî tûhomin an thung naw hnung chun, Peter a nih a ompuihei chun, "Zirtirpu, mipuiin nang an hnenga, nang an baw huai huaia, inkan mo, 'Tûmo a nê tawn,' ni ti?" an tia.

46Changrochu Isuan, "Mî tûmochangin a nê tawn. Asanchu keima aṭangin sinthawtheina a suakin kê hawi tlat," a tia. **47**Nupang chun ân thup tâ no ti a hawi chun inthing pumin a honga. Ani chun a hmâa

8:31 Thp 9:1, 2, 11
8:36 Mat 4:24
8:37 Tir 16:39
8:41 Mar 5:22
8:43 Lev 15:25-30
8:44 Mat 9:20
8:46 Mat 14:36; Mar 3:10

bokkhupin a themna san nih inkan mo voikarengin a hong dam ti mî kareng hawia ân puang ta a.

48 Ani chun a hnianga, "Nâinu, ṭî naw ro. Ni ringnain nang ân dam ta, thlamuang vaikan kal ta ro," a tia.

49 Chungkata a ṭong lâi vu chun, sinagog hoitupa In aṭangin mî tûmochang khatka a honga. Ani chun a hnianga, "Ni nâinu chu a thî ta. Zirtirpu chu inbuai ta naw ro," a hong tia.

50 Changhomsiala, Isuan machu a hawi chun, sinagog hoitupa hnianga, "Ṭî naw ro, ring chai ring ro, ani chu indamin om a ti," tiin a thunga. **51** In sûnga a hong lût chun, Peter, Jakob a nih Johan a nih nupangte nû nih pâ chai ti loi chu tûhom mî dang ân lûttir phal nawa. **52** Kachun, an rêngka chun an ṭapa, an sûn ta a. Changrochu ani chun an hnianga, "Ṭap naw roi, a thî achang no, a inn achang hi," a tia. **53** Ani chu a thîtâk ti an hawi leiin, Isua chu an nuikhuma.

54 Changrochu ani chun an rêngka chun ân kalsuak tir rîta. Ani chun a kuta a zuk hmana, "Nupangte, thoi ro," tiin a koia. **55** Ma hnung chun a rithla a hong kîra, a thoi ta thaia. Ani chun nupangte chu fâk ding imo chang pe dingin thû a pêka. **56** A nû nih a pa chun mak an ti ta fêa. Changrochu tûhman îhman hrilloi dingin anni chu a khap tlata.

Sawmhlei Inhnika Tirsuak

mat 10:1-42; Mar 6:7-13

9 Ma hnung chun a zirtir sawmhlei inhnikahei chu a koikhawma. An hnianga khohrihei kapai chunga thûneina nih sinthawtheina, chun damloi indam theina a pêka. **2** Pathian lalnaram thû hril ding nih damloi indam dingin anni chu a tir ta a. **3** Ani chun an hnianga, "Nin inzinna a ihom chawi naw roi, hrol mo, choli mo, bai mo, achangnawlemo tangka mo ihom chawi naw roi. Tluksapai hom a thuam chawi naw roi.

4 "Nin lûtna In pai achun om unla, mataka om chun suak roi. **5** Nangni a loi pom awiloihei chu mâ khua aṭanga nin suakin, an thiam loina inhawitir angkan nin phei ribop thing khum roi," a ti.

6 Chungkachun an suaka khopuihei chu isir suakin hmuntina Chanchin Ṭha an hrila, mî an hong indam tir ta a.

Johan a Lû Tan

7 Atûn lal Herod chun Isua sinthaw chanchin kapai a loi hawia. Mî ṭhenkan Johan a thî aṭangin a thoi an tî pêka. **8** A ṭhenin Elijah a hong inlâr achang. Mî ṭhen dangin tian lâia zawlneihei lâia khatka a hong thoi nawk, an ti leiin a lung a zîng fêa. **9** Herod achun, "Johan a lû ha chu keima itan tâk achang. Changrochu ma a chanchin ki hawi hi tû tak mo chang ta a ti," a tia. Ama hmû ding chun a zong ta a.

Mî Sâng Ringâka Infâ

Mat 14:13-21; Mar 6:32-44; Joh 6:1-13

10 Zirtirhei chu an hong kîr chun, an va ithaw kapai chu a hnianga an hril rîta. Ani chun Bethsaida an iti khopui hmun fianriala a hrangin anmani chu a ṭhuia, a hrangin a kalpuia. **11** Changhomsiala, machu mipuiin an hawi chun, ama chu an va zuia. Ani chun anni chu a loi lawma, Pathian lalnaram chanchin chu an hnianga chun a hrila, indam ṭûlhei chu ân dama. **12** Nî a hong inhniam

8:48 Mat 9:22 Tir 15:33
9:51 Mat 4:21
8:52 Mat 9:24
8:56 Mat 8:4
9:1 Mat 10:1; 4:23
9:2 Mat 3:2
9:5 Mat 10:14
9:7 Mat 14:1; 3:1
9:8 Mat 11:14; Joh 1:21
9:10 Mar 6:30; Mat 11:21
9:11 Mat 3:2

ṭan chun, sawmhlei inhnikahei chu a hnianga an honga, "Ei kawlvêla khua a nih khaw tê tê a riakna nih nêkfâk an zong theina dingin mipuihei hi inkaltir ro. Ma ei omna hin le thlalêr achang nghâl hite," an tia.

13 Changrochu ani chun an hnianga, "Nangmaniin imochang fâk ding pe roi," a tia.

Anni chun, "Ma mîhei kapai dingin nêkfâk kin la va chawk naw chun, bai ringâka nih ngâ inhnika bâk chu kin inei dang a boi," an tia. **14** Asanchu machun mî sâng ringâka vêl an chang leiin.

Ani chun a zirtirhei hnianga, "Mî sawm ringa ngâkan inṭhung tir roi," a tia. **15** Mangkachun anni chu an rêngkan an inṭhung tira.

16 Mangkachun bai ringâka nih ngâ inhnika chu a lâka, chung tiang rivân a ena, mal a sawma, a khoia, chun mîhei hmâa dar dingin a zirtirhei hnianga a pêka. **17** Kachun, an rêngkan an fâka, an khop ta ṭianga. Bêm sawmhlei inhnika a hlei a her a hâr an la rûta.

Isua Michang Inpuangna

Mat 16:13-20; Mar 8:27-29; Joh 6:68-69

18 Mangka hi achanga, ṭonginṭai dinga a man chaia a omlâiin a zirtirhei chun an hong thlopa. Malâichun, "Mipuiheiin tûmo kê chang an ti?" tiin a zirtirhei chu ân dona.

19 Kachun, anni chun an thunga, a hnianga, "Baptistu Johan, ṭhenka rochun Elijah, a danghei chun tiana zawlneihei lâia khatka a hong thoi nawk, nang an ti," an tia.

20 Ani chun an hnianga, "Changrochu, nangni inte tûmo kê chang nin ti?" a tia.

Peter achun a thunga, a hnianga, "Pathiana Krista chu nê chang," a tia.

21 Ma hi tûhman hnianga hrilloi dingin ani chun anni chu thû a pêka, a khapa. **22** Ani chun, "Manmasi Nâipa hin thil tamka a tuar lê ding achang. Ulianhei, puithiam lalhei nih dân zirtirpuheiin la pom naw ni. Thatin la om a tia, a nî inthumna nîin inthoiin la om a ti," a tia.

Kros Inpua Isua Zui

Mat 16:21-28; Mar 8:31-9:1

23 Ma hnung chun ani chun an rêngka hnianga, "Mî tupai anê zui awi chun mâni inphat rise. Nîntin a kros pu rise. Chun, ni zui rise. **24** Asanchu tupai a nun san awi chun machu chân a ti. Changrochu, keima leia mî tupaiin a nun a chân chun, machu san a ti. **25** Asanchu mîin khovêl pumpui hi nei hom siala, ama chem a boirala achangnawlemo a chân inte, ama dingin imo ân hlawk? **26** Asanchu tupai keima nih ki thû inzakpui chu, Manmasi Nâipa chun, ama nih a Pa nih vântirkoi thianghlimhei rêk roiinpuia a hong tikin, ani chu lâ zakpui vê a ti.

27 "Changrochu, tak takan nangni kê hril hi, mataka ngîr ṭhenkahei hin Pathian lalnaram an hmû hmâka chu thîna intemloi ding an om," a tia.

Tlânga Isua Danginlam

Mat 17:1-13; Mar 9:2-13

28 Hinkahi a hong changa. Ma hi a ti nî riatka hnungin Peter, Johan a nih Jakob achu a ṭhuia, ṭonginṭai dingin tlânga a hang kalpuia. **29** A ṭonginṭai lâiin a hmêl lang dân a hong danginlam ta a. A thuam chu a hong ngoia, a hong vâr ta a. **30** Enta, mî

9:16 Mat 14:19
9:19 Mat 3:1
9:20 Joh 1:49
9:21 Mar 8:30
9:22 Mat 8:20; 16:21; 27:1, 2; Tir 2:23; Mat 16:21
9:23 Mat 10:38
9:24 Joh 12:25
9:26 Mat 10:33; 2Ti 2:12; Mat 16:27
9:28 Mat 4:21

inhnika Mosi a nih Elijah hin an hong insawn puia. **31** Anni chu roiinpui vaikan an hong inlâra. Jerusalema a hong inzoi ding, a thî aw ding thû chu an hril puia. **32** Changrochu Peter a nih a hnianga omhei chu an inn thita, an hang thoi har hnung chun a roiinpuina nih a ngîr pui mî inhnika chu an hmûa. **33** Hinkahi achanga, ama an kalkhal ding lâi chun Peter achun Isua hnianga, "Lalpa, mataka om hi ei dingin a ṭha. Ribok inthumka bawl ei ti. Nangma ding khatka, Mosi a ding khatka, chun Elijah ding khatka," a tia, a iti reng hawiloiin.

34 Machu a ti lâi vûin, sûm a honga, anmani chu a hong inhlia a. Chungkachun sûma an lût lâi chun an ṭî êm êma. **35** Sûm aṭang chun rawl rihâi a hong suaka, "Ma hi ki Nâipa dittak chu achang, ama hi ngaithla roi!" tiin. **36** Rihâi a tawp hnung chun, Isua chu a man chaia omin an hmûa. Changrochu rihâi an sua nawa. An thil hmûhei chu, ma lâi han, tûhman an hril nawa.

Nâipangte Khatka Indam

Mat 17:14-19; Mar 9:14-28

37 A thâi achun hinkahi achanga. Tlâng aṭanga an hong ṭum chun mipui tamkan an loi dona. **38** Mipui lâi aṭang chun voikarengin mî khatka a awng suaka, "Zirtirpu, ki nâipa nê en pêk dingin nang kê hnî. Asanchu ama hi ki nâi nei sun achang. **39** Enta, ani chu khohriin a hong hmana, voikarengin a awng suaka, khohmual a hawi nawa, a fuai thlor bor borkan ân omtir ṭhin. Pop bitkan a soisak hnung chaiin a kalkhal ṭhin. **40** Ni zirtirhei nên hnotsuak pêk dingin ki hnîa, anni chun an thei nghâl no," a tia.

41 Isuan a thunga, an hnianga, "Aw, nangni ṭhangthar ringna neiloi nih ṭong inngailoihei, itenka mo nangni ompui ki tia, itenka mo nangni dawl ki ti? Ni nâipa chu mahin hong ṭhui ro," a tia. **42** Mangkata a hong kallâi chu khohri chun khohmual hawiloiin ân lîr tira. Isuan khohri chu a hala, nâipang chu ân dam ta a. A pa hnianga a pêk khîra.

Isuan a Thî Ding Hrillawk

43 Pathian roiinpui zia chu an hmûin an rêngka chun mak an tia.

Chungkata mî tinin Isua thil thawhei mak an ti lâi chun ani chun a zirtirhei hnianga, **44** "Ma thûhei hi nin kuara loi inlût ta u. Manmasi Nâipa hi mî kuta inhman tirin om viak a ti," a tia. **45** Changhomsiala, ma a iti hi anni chun an hawithiam nawa. An hawithiam loina dinga ithup achang. Ma ṭong omzia hi ama indon hom an ngam nawa.

Tûmo a Roiinpui Chem?

Mat 18:1-5; Mar 9:33-37

46 Anmani lâia tûmo a roiinpui chem tî thû a inhnialna an lâia a suaka. **47** An lungrila an ngaituanahei chu Isuan a hawia. Ani chun nâipangtê a hei kaia, a kawla ân ngîr tira. **48** Chun an hnianga, "Ma nâipangte hi ki rihmînga ipom apai chu keima nê pom an chang. Keima nê pom apai chu anê tirpu ipom an chang. Nin lâia a chik pû chem chu roiinpui a ti," a tia.

49 Ma hnung chun Johan achun a hnianga, "Zirtirpu, mî tûmochang khatka ni rihmînga khohri inhnotsuak kin hmûa. Ani zuive naw leiin kin khap," tiin an thunga.

50 Changrochu Isua chun an hnianga, "Khap naw roi. Anê doidâlloi chu ei tiang ṭang an chang," a tia.

9:31 2Pe 1:15
9:32 Mat 26:43
9:35 Isa 42:1; Mat 3:17
9:36 Mat 17:9
9:41 Deu 32:5
9:45 Mar 9:32
9:47 Mat 9:4
9:48 Mat 10:40; Mar 9:35
9:50 Mat 12:30

Manmasi Nâipa Hongna San

51 Hinkahi a hong changa, chung tiang lâka om ding hun a hong hnâi chun Jerusalema hong dingin hmâ a song ta a. **52** A hmâ tiang palâi a tira. An kallâi chun, Samari mîhei khua khatka tia hin a hanga, thil loi buatsai dingin an hang lûta. **53** Changrochu anni chun ani chu an loi pom nawa, asanchu Jerusalem tiang hmâ songa kal achang leiin. **54** A zirtir Jakob nih Johan achun machu an hmûin, anni chun, "Lalpa, Elijah thaw angkadên han mahei ikâng ral dingin rivân aṭangin mei kin koi ṭhul hi ani awi pui mo?" an tia.

55 Changrochu ani chu ân hera, anni chu a hala, "Inka lam rithla mî mo nin chang nin hawi no. **56** Asanchu Manmasi Nâipa hi nunna inboiraltir dinga hong achang no, san dinga hong achang zawk," a tia. Kachun, khua danga an kal nawk ta a.

Zirtir Changna Hman

Mat 8:19-22

57 Chungkata lampuia an kallâi chun, mî tûmochang khatka hin a hnianga, "Lalpa, ni kalna paia nang zui kê ti," a tia.

58 Isuan a hnianga, "Sihalheiin khurhei an nei, boiruaka vâhei chun ribû an nei. Changrochu Manmasi Nâipa rochu a lû innghatna ding hom a nei no," a tia.

59 Ma hnung chun, mî dang hnianga, "Ni zui ro," a tia.

Changrochu ani chun, "Lalpa, a hmasakin ki pa la vâ vui lak kê ti," a tia.

60 Isuan a hnianga, "Thîhei chu thîhei dênin lâ vui rise. Nang rochu kal inla, Pathian lalnaram thû va hril ro," a tia.

61 Mî dangin, "Lalpa, nang zui kê ti, Changrochu a hmasakin ki Ina omhei ni la vâ thlâ lak kê ti," a tia.

62 Isuan a hnianga, "An kuta âlkuang intum maika hnung en khîr ṭhin mî tûhom Pathian Lalnaram dinga tling reng an boi," a tia.

Sawm Sarika Tirsuak

10 Ma hnung hin Lalpa chun mî dang sawm sarika a ruata. Chun aman a sir a itum khua nih hmuntin achun a hmâ tiang a bop a bopa loi kal dingin a tira. **2** Ani chun an hnianga, "Tak takan inseng ding chu a hei tam êm! Changrochu a sin ding rochu mî an hroi. Maleiachun insengpu Lalpa hnianga, ât a inseng ding mî tirsuak dingin hnî roi. **3** Nin kalna ding achun kal roi, enta u, hniahei lâia berahei angkan nangni kê tir hi. **4** Poisa kok achangnawlemo choli achangnawlemo, pheikal ihom chawi naw roi. Lam laka tûhom chibai bûk naw roi. **5** Changrochu nin lût hmasakna In pai achun, 'Ma Ina hin thlamuangna om rise,' ti roi. **6** Thlamuangna nâi loi om an om chun, nin thlamuangna chu an chunga om a ti. An om naw chun nin hnianga hong kîr a ti. **7** Ma In achun ommai unla, nangni an ipêk apai chu nê in fâ roi. Sin thawpu chu a hlaw hmû tlâk achang. In tina kal naw roi. **8** Khopui nin lûtna paia, nangni an loi pom chun nin hmâa an isawk apai chu fa roi. **9** Mataka damloi omhei chu indam unla, an hnianga, 'Pathian Lalnaram chun nangni a hong hnâi ta,' ti roi. **10** Changrochu nin lûtna khopuiin nangni an loi pom naw chun, a kot thlêrhei achun va suak reng unla, **11** 'Nin khopui hnawm kin pheipha a kop chu nangni kin inthing

9:51 Mar 16:19
9:52 Mat 10:5
9:54 Mat 4:21; 2La 1:10, 12
9:58 Mat 8:20
9:59 Mat 4:19
9:60 Mat 3:2
9:61 1La 19:20
10:1 Mar 6:7; Mat 10:1
10:2 Mat 9:37; Joh 4:35
10:3 Mat 10:16
10:7 1Ti 5:18
10:8 1Ko 10:27
10:9 Mat 3:2
10:11 Mat 10:14

khum achang hi. Changrochu ma hi hawi roi, Pathian lalnaram chun nangni a hong hnâi ta, ti roi,' a tia. **12**Changrochu, nangni kê ti hi, ma nî achun Sodom khua tuar ding hnêkin ma khopui tuar ding chu nânsa zawk a ti.

Khopuihei Chunga Vânisâmna

13"Aw, nang Korazin, ni chung a rik! Nang Bethsaida, ni chung a rik! Asanchu nangmania thilmak tak tak thawa loi omhei ha Tura nih Sidon achun thaw loi chang ta siala chu bosta sila, rivut inthûin a hmâ dai han an loi sim ding tâk. **14**Changrochu, roirêlna achun nin tuar ding hnêkin Tura nih Sidon tuar ding chu innêp zawk a ti. **15**Aw nang, Kapernaum, rivân aria inchawisâng, thî khua aria inṭhum la chang nê ti. **16**Nangni ân ngaithlahei chu keima nên ngaithla an chang. Nangni a loi pomloihei chu keima nê pomloi an chang. Keima nê pomloipu chu anê tirpu pomloi achang," a tia.

Sawm Sarikahei Hong Kîr

17Ma hnung chun sawm sarikahei chu hlim vaikan an hong kîra. Anni chun, "Lalpa, ni rihmîngin khohrihei tak hom kin thû thûin an om," an hong tia.

18Ani chun an hnianga, "Rivân aṭangin Setan achu kawlinlek angka hong ṭul kê hmû. **19**Enta u, rûl nih ainuvêthei sir thei ding nih hmêlma kapai sinthawtheina chunga thuneina nangni kê pe hi. I hmanin, inkahmanin nangni inna thei naw ni. **20**Changhomsiala, rithlâhei chun nin thû hnuaia an om leiin, ma ahin lawm naw roi, rivâna nin rihmîng inzia achang leiin lawm zawk roi," a tia.

10:12 Mat 10:15; 11:24
10:13 Thp 11:3
10:15 Mat 4:13
10:16 Mat 10:40
10:17 Mar 16:17
10:18 Mat 4:10; Isa 14:12; Thp 9:1
10:19 Mar 16:18; Tir 28:3-5
10:20 Thp 20:12
10:21 1Ko 1:26-29
10:22 Mat 28:18; Joh 1:28
10:24 1Pe 1:10-12
10:25 Mat 19:16
10:27 Deu 6:5; Lev 19:18; Mat 5:43
10:28 Rom 7:10

21Ma lâi tak chun Isua chu Rithlain a lawm ta êm êma, "Aw, ki Pâ, rinêng nih rivân Lalpa, nangin mî vârhei nih mî thiamhei laka ma thû hi ni thupa, nâitehei hnianga nên puang leiin nang kên pâk. Achang, Pa, machu ni mithmûa ṭhain ân lang. **22**Ki pâin thil ikapai anên koltir ta. Nâipa chu tûmochang ti Pa chailoi chun tûhmanin an hawi no. Pa homchu Nâipain an hnianga a inpuang awihei chailoi chun tûhmanin an hawi no," a tia.

23A zirtirhei tiang ân hera, a rûkin, "Thil nin ihmûhei nin hmûna mit chu a vânnei. **24**Zawlnei nih lal tamkan nin thil hmûhei hi ihmû an awia, an loi hmû no. Nin ihawi hi a hawi an awia, an loi hawi no," a tia.

Samari Mî ṭha Têkhinna

25Machun, enta, dân zirtirpu tûmochang khatka a ngîra, ama fiana dingin ani chun, "Zirtirpu, chatuan nunna ki nei theina dingin imo thaw ki ti?" a tia.

26Ani chun a hnianga, "Dân lekhabua imo an zia? Machun imo ni siar ṭhin?" a tia.

27Ani chun, "LALPA ni Pathian chu ni lungril kapaiin, ni nunna kapaiin, ni hrâtna kapaiin, ni ngaituana kapaiin ni hmangai ding achang. Chun, nangma nên hmangai angkadênin ni tualbawm ni hmangai ding achang," tiin a thunga.

28Ani chun a hnianga, "Nê thung dik. Machu thaw inla dam nê ti," tiin a thunga.

29Changrochu mânia thiam inchang a awi leiin ani chun Isua hnianga, "Tûmo ki tualbawm chu?" a tia.

30Isuan a hnianga, "Mî tûmochang Jerusalem aṭangin Jeriko khua panin

a suaka. Rûkru kuta a ṭula. Anni chun a thuam an hlîp pêka, an inhliamtira, thî angka maiin an kalkhala. **31** Malâichun puithiam tûmochang khatka hi ma lampui achun a hong kal thapa. Ama chu a hei hmû chun lam sîr tiang a lawia. **32** Mangkadênchun Levi mî khatka ma hmun chu a hong tlung chun a zuk ena, lam sîr tiang dên a lawia. **33** Changrochu Samari mî tûmochang khatka a khual fê balamin ma pa omna hmun achun a honga. Ama chu a hmû chun a khongai ta êm êma. **34** A hnianga a zûa, ân hliamnahei chu a tuampuia, sahriak nih uain a buaka, a ran chunga ân chuanga, khualbûka a hong ṭhuia, a enkol ta a. **35** Thâi tûka, a kal ding chun denarias[g] inhnika a phor suaka khual bûk enkolpu hnianga a pêka. A hnianga, 'Ama hi loi enkol inla, ma bâk a sêng chuang chu ki hong nawk tikin nang rul kê ti,' a tia. **36** Achanginte, ma mî inthumka lâia chun a tû chun mo rûkru kuta iṭul pa tualbawm chang dingin nê ngai?" a tia.

37 Ani chun, "Achunga inriang hmûpu achu," a tia.

Isuan a hnianga, "Kal inla mangkachun va thaw ro," a tia.

Mari nih Martha Rongbawl

38 Mangkata an kal chun khua khatka tia a lûta. Machun, nupang khatka a rihmîng Martha chun a Ina a loi intlunga. **39** Ani chun unâinu khatka a neia, Mari, an tia. Ani chu Isua phei bula a ṭhunga, a thû a ngaithlâka. **40** Martha rochu sin tamka thawin ân chêa. Ani chu a hnianga a honga, "Lalpa, ki unâinûin keima chai sin dinga ani isia hi inkahmanin nên ngai no mo? Nê ruan dingin hril ro," a tia.

41 Isuan a hnianga, "Martha, Martha, thil tamka ni ngaitua a nê buai achang hi. **42** Changrochu thil ṭûl khatka a oma, machu Mari chun a thlang ta a, machu a hniang aṭangin la pêk chang naw ni," tiin a thunga.

Ṭonginṭai Dân Inzirtirna

Mat 6:9-13

11 Hinkahi achanga, hmun khatka tia a ṭonginṭaia. A ṭonginṭai zoi chun, a zirtir khatka hin a hnianga, "Lalpa, Johan achun a zirtirhei ân zirtir angka han keini hom ṭonginṭai dân nên zirtir vê ro," a tia.

2 Ani chun an hnianga, "Nin ṭonginṭaiin hinkahin ti roi:

Kin Pa rivân ami,
Ni rihmîng Thianginhlimin om rise.
Nên lalnaram hong tlung rise.
Ni awidân rivâna thaw achang angkan,
Rinêng homa thawin om rise.
3 Nin tin kin tlâikhop nêkfâk ni pe ro.
4 Kin laka inbâng mî tin kin ngaidam angkan,
Nang homin kin sualhei ni ngaidam ro.
Thlêmna a ni ṭhui naw inla,
Misualpa* lak aṭang rochun ni sansuak ro," a ti.

5 Ani chun an hnianga, "Nin lâia tûmochangin cham khatka nei siala, zânrila a hnianga va a, 'Chama bai inthumka ni loi inpûk ro. **6** Ki champa inzinin ani hong sira, a hmâa hang dar ding ihom ki nei no,' a tia. **7** Ani chun, 'Ni hong inbuai naw ro, kot hom khâr achang tâka, ki nâihei khuma ki hnianga an zâla, ithoiin nang hong pe thei naw ning,' tiin loi

10:31 Lev 21:1-3
10:33 Mat 10:5
10:38 Joh 11:1
10:39 Joh 11:1
10:40 Mar 4:38
10:41 Mat 6:25-34
10:42 Sam 27:4; Joh 13:13
11:2 Mat 3:2
11:4 Mat 18:35; Mar 11:25; Mat 26:41; Jak 1:13

* **11:4** *misualpa* : Diabol achang.

thung a ti bei? 8Nangni loi hril rong. Champa achang leiin ithoiin loi va pe naw hom siala, mong ta loia a hnî lei zawkin, thoi a tia, a dit zâkapai va pê a ti.

Hnî roi, Zong roi, Kik roi

Mat 7:7-11

9"Nangni kê ti hi, Hnî roi, pêkin om nin ti. Zong roi, hmû nin ti. Kik roi, inhong pêkin om nin ti. 10Asanchu tupai a hnipu chun a dong ṭhin. A zongpu chun a hmû ṭhin. Ân kikpu chu inhong pêk chang a ti. 11Nin lâia tûmo a nâipa'n a pa bai hnî siala, lung pe a ti bei? Achangnawlemo, ngâ hnî siala, ngâ thlengin rûl pe a ti bei? 12Âr ritui hnî siala, ainuvêt pe a ti bei? 13Nangmani, miṭhaloihei hmanin nin nâihei thilṭha pêkna lam châng nin hawi chun nin Pa rivân ami dêk chun a hnianga ihnihei chu Rithla Inthiang chu a hei pe zawk ding êm!" a ti.

Isua nih Belzebub

Mat 12:25-29; Mar 3:23-30

14Khohri ṭong theiloi khatka hi a hnotsuaka. Chungkata khohriin a suak khal chun ṭong theiloi chu a hong ṭong ta a. Mipui chun mak an ti ta êm êma. 15Changrochu an lâia ṭhenka chun, "Khohri lal, Belzebub a hmangin khohrihei a ihnot ṭhin achang," an tia.

16A danghei chun ama fiana dingin, rivân aṭangin sininsiana an û pêka. 17An ingaitua chu a hawi leiin, an hnianga, "Lalnaram mâni nih mâni doia inṭhen chu an boiral ṭhina, chun insûng mâni nih mâni doia inṭhen chu a tla hniam ṭhin. 18Setan a hom ama nih ama ân doi inte, inkan mo a lalnaram chu ngîr ta a ti? Asanchu Belzebub a hmangin khohri ân hnotsuak, an ni ti leia, a tia. 19Belzebub a hmanga khohrihei inhnotsuak ṭhin ki chang chun, tû hmangin mo nin nâiheiin khohri an hnotsuak? Maleiachun, anni chu nin chunga roirêlpuhei chang an ti. 20Changrochu, Pathian kutrual hmanga khohri ki hnotsuak achang chun, Pathian lalnaram chu nin hnianga a hong tlung ta tak tak achang. 21Mî hrât pa khatkan râlthuam inthuama a In roiinpui a vênglâi chun a roithil chu a him ṭhin. 22Changrochu a hnêka hrât zawkin a hong bei chun a ngama, a râlthuam loi ring ṭhin chu a sut rîta, a roithil chu a ṭhen ṭhin. 23Ki tianga ṭangloi apai chu anê doi achang. Anê bûmpuiloi apai chun ân dar tir ṭhin.

24"Rithla Inthiangloi chu mî sûng aṭangin a suak hin ram châra innghamna hmun zongin a vâka, a hmû naw hnungin, 'Ki hong suakna ki In dêna kîr nawk kê ti,' a tia. 25A hong kîr chun phît fâi nih siam vaw saiin a hong hmûa. 26Kachun, a kala, ama hnêka hmanginloi rithla dang sarika a va ṭhuia, machun anni chu an va lûta, an om ta a. Ma pa chu a hmasaka a om dân hnêkin a om dân uhnung chu a se zawk," a tia.

27Mâhei chu a hril lâi chun hinkahi achanga, nupang khatka hi mipui lâi aṭangin a hong awnga, a hnianga chun, "Nang a vonna sul nih nang a chawmna rihnû chu a vânnei," tiin.

28Ani rochun, "Ma hnêk chun Pathian thû inngai thla a ipomhei hi an vânnei zawk," a tia.

Jonah Sininsiana

Mat 12:39-42

29Mipui an hong inhawrkhawm huai huai lâi chun ani chun, "Atunlâi

11:9 Mat 7:7
11:14 Mat 9:32, 33
11:15 Mar 3:22; Mat 9:34
11:16 Mat 12:38
11:17 Mat 9:4
11:18 Mat 4:10
11:20 Exo 8:19; Mat 3:2
11:23 Mat 12:30; Mar 9:40
11:26 2Pe 2:20
11:28 Heb 4:12; Thf 8:32; Joh 14:21
11:29 Mat 12:38; Jna 1:17; Mat 16:4

ṭhangtharhei an insuala, sininsiana an zong. Zawlnei Jonah sininsiana chailoi chu sininsiana reng reng pêk chang naw ni. **30**Jonah ha Nineveh mîhei dinga sininsiana achang angkadên han Manmasi Nâipa hom hi tûnlâi ṭhangtharhei dingin sininsiana chang a ti. **31**Sim tiang lalnu chu tûnlâi ṭhangthar mîhei rêk roirêlna hmuna la ngîr a tia, ani chun thiamloi lân chang tir a ti. Asanchu Solomon a vârna thû chu inngai dingin kawlkomong aṭangin a loi hong leiin. Achang, Solomon a hnêka roiinpui zawk mahin a om. **32**Nineveh a mîhei chu tûnlâi ṭhangtharhei rêk roirêlna hmuna la ngîr an tia, thiamloi lân changtir an ti. Asanchu anni chu Jonah thûhril leiin an sima, achang, Jonah hnêka roiinpui zawk mahin a om.

Taksa Êng

Mat 6:22-23

33"Tûhomin, lêm a hâlin hmun fianriala achangnawlemo, kok hnuaia a sia ṭhin no. A hong lûtheiin êng an hmû theina dingin lêm ṭhuta an sia zawk ṭhin. **34**Taksa lêm chu mit hi achang. Maleiachun, ni mit a ṭhat chun ni taksa pumpui hom êngin a sip ṭhin. Changrochu ni mit a siat chun ni taksa hom zîngin a sip ṭhin. **35**Maleiachun fîminkhur roi, nangmania êng om chu a zîng loina dingin. **36**Lêmvâr ṭha takin êng nang a pêk angkan ni taksa pumpui hi zîngna hlang neiloia ênga sip achang chun taksa pumpui chu êngin sip ta a ti," a ti.

Sâkhua Hoituhei Chung Rikna

37Thû a hril lâi chun Farisai khatka hin ama rêka nêkfâk fâ dingin a koia. Kachun, a sûnga a vâa, fâ ding chun a ṭhunga. **38**Farisai chun nêkfâk zong hmâin ân su hmasak no a hmû chun mak a tia.

39Lalpa rochun a hnianga, "Atûnhin, nangni Farisaihei chun hâi nih thlêng pûtiang chu nin infâi tira. Changrochu nin sûngril tiang chu duâmna nih inhmangloinain a sip nghâla. **40**Lungvârboihei, a pûtiang siampu chun a sûng tiang a siam sa naw bei? **41**Ma hnêk chun nin nei dân dânin thil pe zawk unla, kachun a tak takin ipai arêngkan nin dingin a thianginhlim.

42"Changrochu, nangni Farisaihei! Nin chung a rik. Pudina, pardi nih an hnâ chî hrang hrang sawma khatka nin pêka, roirêlna dik nih Pathian hmangaina chu nin ngaithâ zawka. Mahei hi nin thaw lê ding chu achang, a dang homchu inṭhûl chuang loiin. **43**Nangni Farisaihei nin chung a rik. sinagoga inṭhungna ṭha chem nih bazar zawla chibai inbûk nin ngaina ṭhin. **44**Nangni dân zirtirpu nih Farisai vervêkhei, nin chung a rik. Asanchu thlân inlangloi chunga, mîin hawiloia an kal ṭhin angka chu nin chang," a ti.

45Dân hawipu khatkan a hnianga, "Zirtirpu, mahei hi ni ti hin keini hom ane dem ve achang," tiin a thunga.

46Ani chun a hnianga, "Nangni dân hawihei hom nin chung a rik. Pêlrik tak tak mî chung achun nin bânga, nangniin nin kut hmor khatka homin machu nin tawn ṭhin nghâl no. **47**Nin chung a rik, asanchu zawlneihei thlân nin bawla, anni chu nin pâhei loi ithat an chang. **48**Nin pâheiin an loi thata, nangniin an thlân nin bawl hin a tak takan nin pâhei sin loi thaw chu nin pom pui achang ti, nin inlang tir achang. **49**Maleiachun, Pathian vârna homin, 'Zawlnei nih Tirkoi an

11:31 1La 10:1; 2Kr 9:1
11:32 Jna 3:5
11:33 Mat 5:15
11:38 Mar 7:3, 4
11:39 Mat 23:25, 26; Mar 7:20-23
11:40 1Ko 15:36
11:41 Tir 10:15
11:42 Deu 6:5; Mik 6:8; Mat 23:23
11:43 Mat 23:6, 7
11:44 Mat 23:27
11:45 22:35
11:46 Mat 23:4
11:48 Mat 23:29-32; Tir 7:51-53
11:49 1Ko 1:24, 30; Kol 2:3; Mat 23:34

hnianga tir ki tia, anni chun ṭhenka loi that an tia, ṭhenka loi soisak an ti,' a tia. **50**Kachun, khovêl om tir aṭanga Zawlnei thisen insua tâk kapai mo chu tûnlâi ṭhangtharhei chunga inphur tir achang theina dingin. **51**Abel a thisen aṭanga Zakariah, mâichâm nih tempul inkâra thî ari han. Achang, a tûnlâi ṭhangtharhei hi thangsia an pêl ding achang, ti nangni kê hril hi.

52"Nangni dân hawihei, Nin chung a rik! Dân hawina châbi chu nin lak boia. Nangni a sûnga lûtloiin a hong lût dinghei chu nin loi khap," a ti.

53Ma thûhei hi an hnianga a hril lâi chun, thil tamka tia ama chu chipchiar vaika ifia dingin, dân zirtirpuhei nih Farisaihei chun ani chu nânsafêkan an bei ṭan ta a. **54**A iti imo chang aṭanga ama thiamloi inchanga, ihman tumin an inruanga.

Mî Vervêkhei Laka Fîmkhurna

Mat 10:26-33

12 Malâichun mipui tinsêngloi an hong inbûmkhawma, an insir nêl nuala. Ani chun a hmasak chemin a zirtirhei hnianga, "Farisaihei verinvêkna chol lak aṭangin fîminkhur roi, a tia, a hril ṭan ta a. **2**Inlangloi dinga ithup ihom a om nawa, hawiloi dinga ip thup hom ihom a om no. **3**Maleiachun zîng hnuaia nin loi va ihrilhei ha ênga lân ngaithla chang a ti. Pindan sûngrila kuar kunga nin ihril ha In chunga lân puang chang a ti.

Pathian Ṭî Dân Inzirtirna

4"Chamhei, nangni kê ti hi, taksa ithata, ma hnunga ihman vâ hen thei taloihei chu ṭî naw roi. **5**Changrochu, tûmo nin ṭî ding chu nangni inhawitir kê ti. A that hnung homa Gehenna[g] a la pai theipu achu ṭî roi. Achang, Ama chu ṭî roi, nangni kê ti hi.

6"Vadur ringâka assarion[g] inhnikan an zuar ṭhin achang no mo? An lâia khatka te hom hi Pathianin a inhnil a om no. **7**Ni lûa sam zâi tak hom tin rît achang. Maleiachun, ṭî naw roi. Vadur tamka hnêkin nin hlû zawk.

Ngaidam Theiloi Sual

8"Ma hom hi nangni kê hril hi, tupai mîhei hmâa nê ṭan apai chu Manmasi Nâipa hin Pathian vântirkoihei hmâa ṭan vê a ti. **9**Mîhei hmâa anên phatpu rochu Pathian vântirkoihei hmâa inphat vê chang a ti.

10"Tupai Manmasi Nâipa doidâla thû hril chu ngaidam chang a ti. Changrochu Rithla Inthiang hrilsia chu ngaidam chang naw ni.

11"Sinagoga roirêlpu nih lalhei hmâa nangni an hong ṭhui tikin, inkan mo, imo nin thung ding, achangnawlemo, imo nin ti ding ti lungkham naw roi. **12**Nin ti ding chu Rithla Inthiangin a hun taka nangni inzirtir a ti," a ti.

Inchong Lungvârboi Têkhinna

13Ma hnung chun mipuihei lâi aṭangin mî khatka hin a hnianga, "Zirtirpu, roi nên sempui dingin ki ûnâipa ni hril pêk ro," a tia.

14Ani rochun a hnianga, "Mihriam, tûmo nin chunga roirêlpu nih roi ṭhenpua nê ruat?" a ti. **15**Ani chun a hnianga, "Ngaiven unla, duâmna sual laka fîminkhur roi. Manmasi nunna hi a thil nei tamna a ân nghat no," a tia.

16Ma hnung chun têkhin thû khatka an hnianga a hrila: "Mî inchong khatka ram ahin thlâi tamka

11:51 Gen 4:8; 2Kr 24:20, 21; Mat 23:35, 36
11:52 Mat 23:13
11:54 Mat 12:10
12:1 Mat 16:6
12:2 Mar 4:22
12:4 Joh 15:14, 15
12:5 Heb 10:31
12:7 Mat 10:30; 12:12
12:9 Mar 8:38; 2Ti 2:12
12:10 Mat 8:20; 12:31, 32; 1Jo 5:16
12:11 Mat 10:17, 19
12:12 Exo 4:12; Mat 10:20; Mar 13:11
12:15 Job 20:20; Sam 62:10

ân vânga. 17Ani chun a lungrilin ân ngaitua a, ‘Ki thlâi invâng suak siana dingin fasêk ki nei nghâl nawa, imo ki thaw ding tâk?’ a tia. 18‘Kahin thaw kê ti. Ki fasêk ṭhe reng ki tia, a hnêka lian zawk bawl ki tia, machun, ki thlâichi nih ki thil nei kapai sia khawm kê ti. 19Atûn ki nunna hnianga, “Aw nunna, kum tamka dingin roi tamka ni khawlkhawm ta a. Bei vaikan om ta inla, inê ifâin, in inla hlim vaikan om ta ro.” ’ 20Pathian rochun a hnianga, ‘Nang lungvârboipa, zâni hin ni nunna ni lak aṭangin lâkboi chang a ti. Ni thil loi ngaituahei ha tû ta mo chang ta a ti?’

21“Mâni dinga roi khawlkhawma Pathian tiang inchong nghâlloi chu mangkahin a om ṭhin,” tiin.

Lunginriangloi ding Thû

Mat 24:43-51; 25:1-13; Mar 13:33-37

22Kachun, a zirtirhei hnianga, “Maleiachun nangni kê ti hi, nin nunna thûa, imo nin fâk ding, nin taksa thûa, imo silin nin zêm ding tiin lungkham naw roi. 23Nunna hi nêkfâk hnêkin, taksa hi silzêm hnêkin a hlû zawk. 24Vaâkhei khi ngaitua roi, chîmu an tû nawa, an ât no, a siana dingin fasêk hom an nei no. Pathianin anni chu a chawm. Vâhei hnêk chun inkakhopa hman tam mo nin chang! 25Tûmo nin lâia a lungkham leia a dung tongka tal insângtir thei om? 26A chik chem hman nin thaw thei naw chun a dang dinghei dêk chu idingin mo nin lungkham? 27Tûktin pâr hi ngaitua ta u, inkata hong ṭhanglian mo an chang? An dok nawa, pat hom an kher lêm no. Nangni loi hril rong, Solomon a hman ha a roiinpuina kapaiin ân thuam homin mahei lâia khatka tluk homin ân thuam no. 28Rama sûldawn vawna om, thaia lungthûa pai ṭhin mai mai hman Pathianin hinka khopa a vawphuak chun, aw nangni ringna derindêphei nangni dêk chu inkakhopin nangni a vaw ding?

29“Imo nin fâk ding, achangnawlemo imo nin in ding zong naw unla, lungkham naw roi. 30Asanchu ma thil kapai hi khovêl hnamhei chun nghâkhmaw vaika an izong ṭhin achang. Mahei hi nin ṭûl ti nin pa rivân amiin a hawi. 31Changrochu, Pathian lalnaram chu zong hmasak zawk roi. Kachun, mahei kapai chu pêk belsapin om nin ti.

32“Pawl hroihei, ṭî naw roi, lalnaram nangni pe chu nin Pa lawm salam tak achang. 33Nin inei kapai zuar unla, inrianghei hnianga pe roi. Rivân roi, boi theiloi poisa kok hlui theiloina, rûkru rûk phâkloina nih phuhlup siat thei loina a nin dingin roi khawlkhawm roi. 34Ni roi omna paia ni lungril hom om a ti.

Bawi Ringom nih Ringomloi

35“Nin kong inhrên pumin om sia, nin lêm chu chok mai rise. 36Inneina ruaia fê an pu hong kîr ding nghâk maika loi omhei angka chang roi. Kachun, ani chu a honga, kot a hong kika nin loi hong pêk thai theina dingin. 37An pu a hong tika loi vênga a hong ihmû bawihei chu an vânnei. Thû tak tak nangni loi hril rong. Ani chun a thuam la a tia, nê dingin thlenga in-ot tir a ti. Hong a tia, an rongbawl a ti. 38Vêng hnîna achangnawlemo vêng thumna a hong homa mangkata a hong ihmû bawihei chu an vânnei. 39Changrochu, mâ

12:20 Jer 17:11; Job 27:8; Sam 39:6
12:24 Job 38:41; Sam 147:9
12:27 1La 10:4-7
12:28 Mat 6:30
12:30 Mat 6:8
12:31 Mat 3:2; 19:29
12:32 Mat 14:27; 25:34
12:33 Tir 2:45; Mat 6:20; Jak 5:2
12:34 Mat 6:21
12:37 Mat 24:42, 46; 20:28
12:39 Mat 6:19; 1Th 5:2; 2Pe 3:10; Thp 3:3

hi hawi roi, In neipuin rûkru hong tik ding loi hawi siala chun a In vêng ṭha a tia, a In inrok tir naw ni. **40**Maleiachun, nangni hom inring maikan om roi. Asanchu Nin ringloi lâi takin Manmasi Nâipa chu hong kal a ti," a tia.

41Peter achun a hnianga, "Lalpa ma têkhin thû hi kin hniang chaia ni ihril mo, achangnawlemo, mî kareng hnianga?" a tia.

42Lalpa chun a hnianga, "In enkolpu ringom nih vâr tak, a pu in a hun taka an nêkfâk pepu dinga a In sûnga hoitua a siam ding achu tû tak mo chu chang ta a ti? **43**A pu a hong tikin mangkata ithaw a hong ihmû chu a vânnei. **44**Tak takan nangni kê hril hi, ani chu a inei kapai chunga hoitua siam a ti. **45**Changrochu, ma bawi chun a lungrilin, 'Ki pu hong viak naw ni,' tiin, bawi ipa nih nupanghei loi vua ta siala, nêkfâk fâin zu loi hâi ṭan ta siala, **46**a ringloi nîin nih a hawiloi hunin ma bawi pu hong a tia, bong inhnikan hong tan a ti. Ringomloi mîhei rêka a chanhrang ding chu ruat pêk a ti. **47**Bawi a pu dit dân ihawi, a dit dân thaw dinga inningloi mo, thawloi chu vuakfung tamka, intuartir chang an ti. **48**Changrochu, hawiloia invuakna khop thil loi thawsual nghâl chu, hroika invua chang a ti. Tamka an pêkna kaphothei hnianga chun tamka inphût chang a ti. Tamka an inkoltirpu lak achun tamka ṭhîng a ti.

Isua Leia Inṭhenna

Mat 10:35-36

49"Rinêng chunga mei tir dinga hong kê chang hi. Atûnreng kâng ta siala ki hei awi êm! **50**Baptisma la chang ding khatka ki la nei. Ma hi thaw zoi achang hmâka chu ki lungkham rêt! **51**Rinêng chung ahin inremna pe dinga hong mo anni son? Nangni kê hril hi, achang riai no, inṭhenna zawk pe dinga hong kê chang. **52**Atûn aṭangin insûngka tia ringâka om chu inṭhen an tia. Inthumkan inhnika, inhnikan inthumka doi an ti. **53**Pâin nâipa, nâipâin pa, nûin nâinu, nâinuin nû, tarpiin a moi, moiin a tarpi doiin inṭhen ta an ti," a ti.

12:40 Mar 13:33
12:47 Deu 25:2
12:48 Lev 5:17; Nam 15:27-30
12:50 Mar 10:38; Joh 19:30
12:53 Mik 7:6; Mat 10:21
12:54 Mat 16:2
12:56 Mat 16:3
12:58 Mat 5:25
12:59 Mat 5:26; Mar 12:42
13:1 Mat 27:2
13:2 Joh 9:2, 3

Hun Hong Tlung Hrilfiana

54Ma hnung chun mipuihei hniang hom achun, "Tlâklam tiang aṭanga sûm hong suak nin hmû chun, 'Rua a hong sûr ding achang,' nin tî ṭhin. Chun sûr hom a sûr ṭhin. **55**Sim thlî ân thlit chun, 'boiruak lum a ti,' nin ti ṭhin. Chun, a lum hrim ṭhin. **56**Mî vervêkhei! Rivân nih rinêng om zia chu nin thliar thlâk thiama. Changrochu, inkata mo atunlâi hun hi nin thliar thla thei no?

57"A dik nih dikloi chu nangmani homin inkata mo nin rêl no? **58**Ni hmêlma rêk roirêlpu pana nin kal lâiin lampuia ân siam rempui tumin ni thei tawp sua ro. Achangnawchun roirêlpu hnianga nang hnuk a tia, roirêlpu chun mî hmanpu kuta nang pe a tia. Mî hmanpu chun tâng Ina nang khum a ti. **59**Nang kê hril hi, lepton[g] aria ni pêk zoi hmâka chu matak aṭang chun suak naw tun," a tia.

Insim Achangnawle Boiral

13 Ma hunlâi chun, Galili mîhei thisen Pilat achun an inthawina sa rêka a inok pêk chanchin a hnianga loi hril mî ṭhenka an oma. **2**Isuan a thunga an hnianga, "Mangka thil chu an loi tuar tâk leiin, ma Galili

mîhei chu Galili ram mî danghei kapai hnêkin insual ta zawka nin inngai mo? a tia. 3Nangni kê hril hi, an insual bîk riai no, nangni hom nin sim naw chun mangkadên chun boiral nin ti. 4Achangnawle, Siloam hmuna In insâng ân lîra, a idel that sawmhlei riatkahei ha Jerusalema om mî danghei kapai hnêkin an insual zawkin nin inngai mo? 5Nangni kê hril hi, an chang riai no. Nangni hom nin sim naw chun mangkadên chun boiral nin ti," a tia.

Theipui Kung Têkhinna

6Ani chun, ma têkhin thû hom hi a hrila, "Mî khatka hin a grep rihuna theipui kung khatka hi a phuna, a râ zonga a hong chun, ihom a hmû nawa. 7Mangkachun, a rihun hrêpu hnianga chun, 'Enta, ma theipui kung hi kum inthumka a râ zongin ki honga, ki hmû ṭhin no. Phûr ro, idingin mo hmun lua maiin om a ti?' a tia. 8Ani rochun a hnianga, 'Pu, kumika chu la om nawk siala, ân khîlin khur la choi inlang sâr la pe kê ti. 9Râ a sua le, a ṭha, a sua naw rochun, la phûr ta ro,' a ti," tiin.

Sabbath Nîa Nupang Indam

10Sabbath nîin sinagog khatka tia hin ani chun ân zirtira. 11Enta, nupang khatka kum sawmhlei riatka khohri ihman na tuar, ngîr inding theiloi, kûl khaikâ om ṭhin achanga. 12Changhomsiala, ama chu Isuan a hmû chun, a hnianga a koia, "Nupang, ni natna aṭangin insua ni chang ta," a tia. 13A chunga a kut ân nghata, kachun voikarengin a dînin a oma. Pathian a chawimawi ta a.

14Changrochu Isuan sabbath nî a a indam achang leiin sinagog hoitupa chun ningthik pumin mipuihei hnianga, "Manmasi sinna dingin nî rukka a om, Maleiachun hong unla mâ nîhei chun hong dam roi, sabbath nî changloiin," a ti pêka.

15Ma hnung chun Lalpa chun a thunga, "Mî vervêkpa! Nin sehrâtchal achangnawlemo sakor sabbath nîin a In aṭangin nin sula tui in dingin nin ṭhui pak ṭhin achang naw mo? 16Setanan ma nupang Abraham a nâinu hi, kum sawmhlei riatka pai a loi iphiar inhlûm tâk, sabbath nîin an phiarna insût chang naw ni mo? Ngaitua ta u!" tiin. 17Mahei hi a zuk ti chun a hmêlmahei kapai chu ân zak tira. Mipuihei rochun a thil thaw roiinpui lei achun an lawm ta êm êma.

Hoirua Chî Têkhinna

Mat 13:31-35; Mar 4:30-32

18Kachun, ani chun, "Pathian lalnaram chu i angka mo achanga, I rêk mo têkhin ki ti? 19Machu hoirua chî, mîin a rihuana an itu angka chu achang. A hong ṭhangliana, thingkung liankan a hong oma, boiruaka vâhei chu a ṭang achun ribû an khuar thei," a tia.

Chol Têkhinna

20Ani chun, "Pathian Lalnaram chu imo inpua ta ki ti? 21Machu nupangin chol a phula, baiphit bûr[d] inthumka tia chol chu a zaw rît hmâka a phul angka achang," a ti nawka.

Kot Inchîp

22Machun khopui nih khua te tehei chu hong sira inzirtir pum vûin Jerusalem tiang panin ân zina. 23Malâichun mî khatka hin a hnianga, "Lalpa, sandama omhei chu hroika an chang mo?" a tia.

13:4 Joh 9:7, 11
13:5 Mat 3:2; Tir 2:38
13:6 Isa 5:2; Jer 8:13; Mat 21:19
13:7 Mat 3:10
13:10 Mat 4:23
13:13 Mar 5:23
13:14 Mat 12:2; Mar 5:22; Exo 20:9
13:16 Mat 4:10
13:17 Isa 66:5
13:18 Mat 3:2; 13:24
13:19 Mat 13:32
13:21 1Ko 5:6

Ani chun an hnianga, 24"Kot inchîp achun a lût hrâm hrâm tum roi. Nangni kê hril hi. Mî tamkan a lût tum an tia, lût thei nghal naw ni. 25In neipu chu a thoia, kot chu voika a khâr hnung chun, nangniin tuala ngîrin kot kik ta nin tia. 'Lalpa, Lalpa, kot nê hong ro,' ti nin tia. Ani chun, 'Ten aṭanga hong mo nin chang, nangni ki hawi no,' tiin nangni loi thung a ti. 26Ma tik chun nangniin, 'Ni mithmûa ifâ nih inin kin oma, nangin kin lampuihei achun a nên zirtir ṭhin,' la ti nin ti. 27Ani rochun, 'Ten aṭanga hong mo nin chang nangni ki hawi no, nangni thil felloi thawhei, ki hniang aṭângin kal boi roi, ti nangni kê hril hi,' nangni la ti a ti. 28Abraham, Isaak, Jakob a nih zawlnei kapai Pathian lalnarama om nih nangni chu pûtiang hnam suakin nin inhmû tik chun ṭapna nih ha inrawtna chu om ta a ti. 29Sak nih thlang aṭangin nih sim nih hmâr aṭangin hong an tia Pathian lalnaram achun hong ṭhung an ti. 30Chun, a tak takin, uhnung chem a hmasak chema, a hmasak chem a uhnung chema la om an ti," a ti.

Jerusalem Chunga Lungnatna

Mat 27:37-39; Luk 19:41-44

31Ma nî tak chun Farisai ṭhenka a hnianga an honga, "Suak inla, matak aṭângin kal ro. Herod achun nang that a tum," an tia.

32Ani chun an hnianga, "Kal unla ma sihal so va hril roi. 'Enta, vawn nih thâi chun khohri kê hnotsuaka, damloi kên dam hi. Ani inthumna achun inzoiin om kê ti.' 33I ihom changsiala, Vawn, thâi nih tipa chun ki lân zin lê ding achang. Jerusalem pûtiang zawlnei chu boiral thei achang no.

34"Aw Jerusalem, Jerusalem, zawlneihei loi thatpu nih a hnianga tira omhei chu lunga loi sep thatpu. Ârpuiin a tehei a rithla hnuaia a op khawm ṭhin angkan voi izâka mo ni nâihei bûmkhawm ki loi awi ṭhina. Changrochu ni awi no. 35Enta, ni In chu ni hnianga chiaiin makhal achang. Tak takan, nang loi hril rong, 'LALPA rihmînga hongpu chu a vânnei!' ni ti hmâka chu ni hmû ta naw tun," a tia.

Sabbath Nîa Indamna

14 Voika chu sabbath nîin Farisai hoituhei lâia khatka Ina fâk fâ dingin a lûta. Anni chun ṭha vaikan an loi en thlîka. 2Malâichun enta, mî khatka damloi invûng a loi oma. 3Isuan dân hawihei nih Farisaihei chu a sawna, "Sabbath nî a indam ân dân mo?" tiin ân dona.

4Changrochu anni chu an dairiama. Ani chun a hei hmana, ân dama. Chun ân kal tira.

Ruai Roiinpui Têkhinna

Mat 22:2-14

5Machun an hnianga, "Nin lâia tûmo a sabengtung achangnawlemo a sehrâtchal nei sabbath nîin khura tla siala a sap thailoi ding?" a tia. 6Ma thû achun ani chu an thung thei tâk nawa.

Sawmna Thûa Inzirtirna

7An mî sawmheiin hmun ṭha chemhei an inthlang ti a hmûa. Ani chun an hnianga têkhin thû khatka a hril pêka, 8"Mîin inneina ruaia nang an sawmin ṭhuthmun ṭha chem achun va ṭhung naw ro. Ni hnêka mî inzakom an loi isawm a ommai thiam. 9A sawmpu chun ani chu hong

13:24 Mat 7:13
13:25 Mat 7:23
13:27 Mat 7:23
13:28 Mat 8:12
13:29 Mat 8:11
13:30 Mat 19:30
13:31 Mat 14:1
13:32 Heb 2:10
13:33 Mat 21:11
13:34 Mat 23:37
13:35 Jer 12:17; Sam 118:26
14:1 Mat 12:10
14:3 Mat 22:35;

ṭhui a tia, ‘Ma ding hin ṭhuthmun kian ta,’ nang ti a tia. Kachun, nang chu inzak vaikan a tlawm chem chu chang nê ti. **10**Maleiachun, sawma ni omin ṭhuthmun tlawm chema ṭhung zawk ro. Nang a sawmpu a hong tika, ‘Chama nang chu chunga khin hang ṭhung ro,’ nang a ti zawk theina dingin. Chungkachun dawkana ni ṭhungpuihei hmâa chawimawina dong nê ti. **11**Tupai mânia inchawisâng chu la tlawm a ti. Inngaitlawm apai chu chawisângin la om a ti,” tiin.

12Ma hnung chun a sawmpu hniang hom achun a ti vêa, “Ruai nê ṭhêin ni chamhei, ni suapuihei nih tualbawm inchonghei chu sawm naw ro. Achangnawchun nangni hom nangni sawm ve an tia, thung rulin om hrawi nê ti. **13**Changrochu, ruai nê ṭhê chun, châi inriang, siamsia, inbâi nih mitchawhei sawm ro. **14**Mangkachun malsawmin om nê ti. Anni chun nang an rul thei ding naw leiin mifelhei thoi nawkna hun achun rulin om nê ti,” tiin.

Ruai Roiinpui Têkhinna

Mat 22:2-14

15Dawkana nêkfâk a fâkpuihei lâia mî khatkan ma thû chu a hawiin a hnianga, “Pathian lalnarama fâk fâ dinghei chu an vânnei!” a tia.

16Ani chun a hnianga, “Mî khatka hin ruai roiinpui tak a ṭhêa, mî tamka a sawma. **17**Nêkfâk a hong intik chun, a mî sawmhei hnianga, ‘Ipai inpuacha zoi achang ta,’ hong ta roi vâ ti dingin a bawi a tira. **18**Changrochu anni chun an rêngka thû inrualin suanlam an loi siam ṭana. A hmasak chem chun a hnianga, ‘Ram chika kê chawka, ki hang en lê ding chang a ti. Ani ngaidam nang kê hnî,’ a tia. **19**Mî dangin, ‘Sehrâtchal bop ringâka kê chawka. Insinnain lân sin tir lak kê ti. Ani ngaidam nang kê hnî,’ a tia. **20**A dang khatka hom chun ‘Nupui ki neia, maleiachun, ki hong thiam naw,’ a tia. **21**Mangkachun ma bawi chu a pu hnianga a honga mahei thû chu a hong hrila. Kachun, a In neipu chu a ning a thika, a bawi hnianga chun, ‘Rang takan kal inla, khopui kotthlêra, dâikilkâra châi inriang, siamsia, phei inbâi nih mitchawhei chu mahin hong ṭhui ro,’ a tia. **22**Bawi chun a hnianga, ‘Pu, ni thûpêk angkan thaw achanga, hmun chu a la awl vû nâi,’ a tia. **23**Ma hnung chun a In neipu chun a bawi hnianga, ‘Lamliana nih vâikawmhei achun kal inla, ki In insip dingin mîhei chu vâ thor inla hong ṭhui lût ro. **24**Nangni kê hril hi. Ki mî sawmhei lâia khatka homin ki ruai ṭhê chu intem naw ni,’” a tia.

Isua Ṭan Ngamna Râ

Mat 10:37-39

25Mipui tamkan ani chu an zuia. A hei inhera, an hnianga, **26**“Mî tupai ki hnianga honga, a nû nih a pa, nupui nih nâi, ûnâipa nih unâinu, ama nun ari homin a huat naw chun ki zirtir chang thei naw ni. **27**Tupai a kros inpûa nê zuiloi chu ki zirtir chang thei naw ni. **28**Nin lâia tûin mo In insâng bawl tumin, a zoina dingin poisa a nei tam tawk nih tawkloi inṭhung hmasa zeta, a sêng dân ding hisâp suakloi ding! **29**Machu changloia, a lungphûm ân rem zoi zeta, a zoi thei nghâl naw chun, a hmû apaiin nuikhum an ti, **30**‘Ma pa hin In a bawl ṭana a zoi thiam naw bei?’ tiin. **31**Achangnawlemo tû lalin mo lal dang rêka indoi a fê tuma, a

14:11 Mat 23:12
14:14 Tir 24:15
14:15 Isa 25:6; Mat 26:29; Thp 19:9; Mat 3:2
14:24 Mat 21:43; Tir 13:46
14:26 Mat 10:37; Joh 12:25
14:27 Mat 10:38

sipai sîngkan a doia hong dinghei sîng inhnika a loi tawng ngam ding nih dingloi inṭhung lak hmasak zeta ngaitualoia om ding! **32** Achangnawle hom, hlafêka tia a la omlâiin palâi tir a tia, inrem dân a zong suak ding chang a ti. **33** Mangkadênchun, nin lâia mî hom a inei kapai kalkhalloi chu, ki zirtir chang thei naw ni.

Chî Alloi Têkhinna Thû

34 "Chî hi a ṭha. Changrochu chî hin a alna ân boi hnung chun, inkan mo in-altir nawk chang a ti? **35** Machu rinêng ding mo, chîmu vurna ding homin a ṭha ta no. Mîin an pai ta zawk ṭhin. Hawina dinga kuar nei chun loi hawi rise!" a tia.

Bera Boi Hmûkhîr Lawmna

Mat 18:12-14

15 Ma hnung chun sia lawrhei nih misualhei kapai chun a thû inngai thla ding chun ama an hong bûma. **2** Farisai nih dân zirtirpuhei chun, "Ma pa hin misualhei a lawma, nêkfâk a zongpui ṭhin," tiin an soisela. **3** Ani chun ma têkhin thû hi an hnianga a hril pêka,

4 "Nin lâi ami bera rizâka neiin khatka inboi ta siala, thlalêr achun sawm kuahlei kuaka chu imain a boi khatka chu a hmû hmâka izong dingin suak khal naw ni mo? **5** Kata a hmû hnung chun, lawm êm êmkan a dâra ân pu ṭhin. **6** In a hong tlungpui chun a chamhei nih a suapuihei a koikhawma, an hnianga, 'Ki bera boi ha ki hmû ta, ni lawm pui roi,' a ti ṭhin. **7** Nangni loi hril rong. Mangkadênchun insim ding neiloi, mî sawm kuahlei kuaka hnêk chun misual insim khatka chunga rivâna lawmna nânsa zawk om a ti.

Poisa Boi Hmûkhîr Lawmna

8 "Achangnawle, tû nupangin mo drakma[g] sawmka nei drakma khatka loi inboi siala, lêm ihâla, In phîtin, a hmû hmâka tâima vaika izongloi ding? **9** Machu a hmûsuak chun, a chamhei nih a suapuihei a koikhawma, 'Ki drakma[g] inboi chu ki hmûsuak ta, ni lawm pui roi,' tiin. **10** Mangkadênchun misual khatka insim chunga Pathian vântirkoihei hmakunga lawmna a om ṭhin ti nangni kê hril hi," tiin.

Nâipa Roboi Hmûkhîr Lawmna

11 Ma hnung chun a hril tira, "Mî khatka pa hin nâipa inhnika a neia. **12** A nâipangpu zawk chun a pa hnianga, 'Pa, ki chanhrang roi ni pe ro,' a tia. Chungkachun a roi chu an hnianga a sem pêka. **13** Nî itenka hnung mo chang chun a nâipangpu zawk chun a chanhrang kapai chu a lâk khawma, ram hlafêka tia a kalpuia. Machun, a ineihei chu om inbeinain a va hmang zoia. **14** Chungkata a vân thang zoi rît hnung chun ma ram achun ṭâm a tlaka. A hong tlasam ṭan ta a. **15** Chungkachun ma ram ami khatka a va bêla. Ani chun vok bû pe dingin a vok vulna hmun achun a loi tira. **16** Vok ifâk ṭhin an nêkfâk, vâidihei chun a phûng inkhop chu a awi ṭhin. Tûhmanin ihman an pêk ṭhin nawa.

17 "Changrochu a hong inhawi suak chun, 'Ki pa inhlawfâ izâka raia itamin mo nêkfâk fâ sêngloi khop an neia. Kei chu ṭâmin kê thî ding achang. **18** Thoi ki tia ki pa hnianga kal kê ti. A hnianga, "Pa, rivân ami chunga nih ni mit hmûin kên sual. **19** Ni nâia koi tlâk ki chang tâ no. Ni Ina inhlawfâ khatka angkan ni siam ro, va ti kê ti," ' a ti.

14:33 Plp 3:7, 8
14:34 Mar 9:50
14:35 Mat 5:13; 11:15
15:2 Mat 9:11
15:3 Mat 13:3
15:4 Sam 23; Jer 31:10; Eze 34:11-16
15:7 Mat 21:29
15:11 Mat 21:28
15:12 Deu 21:17
15:15 Lev 11:7
15:18 Lev 26:40; Mat 3:2

20"Mangkachun, a thoia, a pa hnianga chun a honga. A hong vu lâiin a pain hlafêka tia a hei hmû chun, inriang a hmû ta êm êma. A loi vâ tloia, a ringa inkuain ân fawp ta ngawi ngawia. **21**Kachun, a nâipa chun, 'Pa, rivâna mî chunga nih nangma mit hmûin kên sual. Ni nâia koi tlâk reng ki chang ta no,' a tia.

22"Changrochu a pa chun a bawihei hnianga, 'Puan ṭha chem ha hong chawi unla, hong insil tir roi. A kuta kutbun hong inbun tir unla. A pheia pheikok hong inbun tir roi. **23**Sehrât tuai thâi tak ha hong la unla, that roi. Hlim vaikan fa ei ti. **24**Ma ki nâipa hi a thîa, a hong dam nawk ta. A boia, hmû nawk achang,' a tia. Kachun, an hlim ṭan ta a.

25"A nâi ulianpu zawk chu phâia fê a loi changa. A honga In a hnâi chun, khuang dâr nih lâm rihâi a hei hawia. **26**Bawi khatka a koia, machu imo achang tâk? tiin ân dona. **27**Ani chun a hnianga, 'Ni nâibungpa ha a hong, dam nih him vaika a hmû leiin, ni pain , sehrât tuai thâi tak ha a that,' a tia.

28"Changrochu, a ning a thika, In achun a lût awi tâk nawa. Maleiachun, a pa chu a hong suaka, a hong zawma. **29**Ani chun a pa hnianga, 'Ngai ta, kum hatenka ha ni rong ki hong bawla. Tiklâihmanin ni thûpêk ki bawsiat ṭhin nawa. Achang homin ki chamhei rêka hlimna ki siamna dingin kêlte khatka tak hom ani pe ṭhin no. **30**Changrochu, ma ni nâipa, nawchizuarhei rêka ni sum nih puan inralpu hi a honga, sehrât tuai thâi tak ha ni loi that puia,' a tia.

31"Ani chun a hnianga, 'Nâia, nang te ki hnianga om nai nai ni changa. Ki inei kapai hi ni ta achang, a tia. **32**Ni nâibungpa hi a thîa, a hong dam nawka. A boia, hmûsuak achanga. Maleiachun, ei hlima, ei lawm ding hrim achang,' a ti," tiin.

15:20 Gen 45:14, 15; Tir 20:37
15:21 Sam 51:4
15:22 Zak 3:4; Thp 6:11; Gen 41:42
15:24 Efe 2:1, 5; 1Ti 5:6
15:28 Jna 4:1
15:30 Thf 29:3
15:32 Mal 3:17
16:8 Sam 17:14; 18:26; Joh 12:36; Efe 5:8; 1Th 5:5
16:9 Mat 19:21

Enkolpu Dikloi Têkhinna

16 Ani chun a zirtirhei hniang homa ma hi a hril sâa, "Inchong khatka hi a oma. Sum enkolpu a neia. Ma pa chun a sum a thêthang pêk mai mai thûa hêkna a hnianga a hong tlunga. **2**Hnung achun, ani chu a koia, a hnianga, 'Ni chung thû ki ihawi hi imo achang? Ni sum enkol dân hisâp hong pe ro. Sum enkolpu chang thei ta naw tun,' a tia.

3"Sum enkolpu chun a lungrilin, 'Ki puin ki sum enkolna sin ni sut a ti. Imo ki thaw ding tâk? Khur choi ki thiam nawa. Kut va daw le kê zaka. **4**Sum enkolna sin aṭanga paithlâka ki om tika, mîin an Ina an nên om tir theina dingin, ki thaw dân ding ki hawi suak ta,' a tia.

5"Mangkachun, A pu laka inbâng neihei chu a koi ta rîta. A hmasak chem hnianga chun, 'Ki pu chu izâka mo nên bâng?' a tia. **6**Ani chun, 'Sahriak bath[g] rizâka,' a tia. Ani chun a hnianga, 'Ni hisâp lekha la inla, ṭhung thai ro. Machun, sawm ringâka inzia ro,' a tia. **7**Ma hnung chun mî dang hnianga, 'Nangte izâka mo nên bâng?' a tia. Ani chun, 'Gom kor[g] rizâka,' a tia. Ani chun, 'Ni lekha la inla, sawm riatka inzia ro,' a tia. **8**Mangkata sum enkolpu dikloi chun vâr vaika a hong thaw pêk leiin a pu chun ân pâka. Êng nâihei hnêkin ma khovêl nâihei hi atunlâi hun achun an vâr zawk.

9"Maleiachun, nangni kê hril hi, Khovêl sum felloi hmangin nin dingin ṭhian siam roi. Machu an boiral tika,

chatuan hmuna nangni an inomtir theina dingin.

10Tupai hroika chunga ringom chu tamka chung homa a ringom ṭhin. Hroika chung homa felloi chu tamka chung homa a fel ṭhin no. **11**Maleiachun, khovêl sum felloi chung hmana nin ringom naw chun, tûmo sum tak chu nin kuta inkol tir a ti? **12**Mî dang ta chung hmana nin ringom tâk naw chun, ni ta chu tûin mo nangni pe an ti?

13"Bawi tûhomin pu inhnika rong an bawl thei no. Asanchu Khatka hua a tia, a dang chu hmangai a ti. Achangnawlemo, khatka laka ringom a tia, a dang chu hmusit a ti. Pathian nih sum nih puan rong nin bawl kop thei no," tiin.

14Farisai sum ngainahei homin ma thû chu an hawia. Ani chu an nuikhuma. **15**Ani chun an hnianga, "Nangni chun manmasi mit hmûin mâni thiam nin inchang ṭhina. Changhomsiala, Pathianin nin lungril a hawi. Manmasiin insâng vaika an ingai ṭhin hom hi, Pathian mit hmû achun thangdai achang ṭhin.

16"Dân nih zawlneihei thû chu Johan ari han a om. Ma hun aṭang chun Pathian lalnaram thû chu hril a hong changa. Mî tin machun a lût an inchu ta a. **17**Dân thû khatka hlawsam hnêk chun rivân nih rinêng boiral ân nêp zawk.

18"Tupai a nupui ma a nupang dang inei chu a uire achang. Tupai mî nupui mâk nei chu uire achang.

Inchongpa nih Lazaras

19"Mî inchong tûmo chang hi a oma. Linen puan senduk silin, nîntin a bei aw awin a om ṭhina. **20**Kut daw khatka a rihmîng Lazaras a oma. A pum chu pâna sip achanga. Inchongpa kot bula an inzâltir ṭhina. **21**Mî inchongpa dawkan aṭanga fâk ding zit nawi tlâ ifâ chu a awi ṭhina. Mabâkachun ui an honga a pânsia chu an liak pêk ṭhina. **22**Kut dawpa chu a hong thîa, vântirkoiheiin ani chu Abraham a pom sûnga an ṭhuia. Inchongpa homchu a thî vêa, an phûma. **23**Inchongpa chu thî khua a nâ tuarin a oma. Chung tiang a hang en chun, hlafêka tia, Abraham a pom sûnga Lazaras chu a hang hmûa.

24"A hang awnga, 'Pa Abraham, inriang ni hmû ro. Lazaras ha a kut hmor tuia ichia siala, kê lei indai dingin ni hong tir pêk ta. Ma mei chok ahin kê tuar achang,' a tia. **25**Abraham a rochun, 'Nâia, ni dam lâiin thil ṭha ni donga, mangkadên chun Lazaras an thilṭhaloi a dong ṭhin ha hawimai ro. A tun chun, thlamuang vaikan a oma, nang chun nê tuar achang hi. **26**Mabâkachun, matak aṭanga ni hnianga hong kal awi mo, nangma omna aṭanga kin hnianga hong awihei hom an kal thei loina dingin, ei kâr chat lianka siam achang,' a tia.

27"Ani chun, 'Pa, ama chu ki pa Ina zuk tir dingin nang kê ngên. **28**Unâi ringâka ki neia, an hnianga ni zu hril pêk thei siala. Achangnawchun, anni hom ma tuarna hmuna hin hong ve an ti,' a tia. **29**Abraham achun a hnianga, 'Mosi a nih zawlneihei an neia. Anmani thû ingai rise,' a tia. **30**Ani chun, 'Pa, Abraham, chang mak. Thî lâi aṭanga mî a zu om siala chun, sim an ti,' a tia. **31**Ani rochun a hnianga, 'Mosi a nih zawlneihei thû an ngai naw chun, thî lâi aṭanga mî a zu om homsiala awi chuang naw ni,'" a tia.

16:10 Mat 25:21, 23
16:13 Mat 6:24
16:14 1Ti 3:3
16:15 Thp 2:23
16:16 Mat 5:17; 4:23
16:17 Mat 5:18
16:18 Mat 5:31, 32; Mar 10:11; Rom 7:2, 3
16:19 Eze 16:49
16:20 Tir 3:2
16:21 Mat 15:27
16:24 Mat 5:22
16:25 Sam 17:14
16:28 Tir 2:40; 1Th 4:6
16:29 Joh 1:45; Tir 15:21; Joh 1:45

Isua Inzirtirna Ṭhenka

17 Ma hnung chun a zirtirhei hnianga, "Dâlna hi hong omloi thei chu achang no. Changrochu, inbâna hong inomtirpu chung chu a rik! **2** Ma nâipangtehei lâia khatka hom ân bâ tir hnêk chun, thlâi rawtna lung a ringa inkhâi renga tuifinriata ipai a dingin a ṭha zawk. **3** Fîminkhur roi! Ni ûnâipa ni chunga ân sual chun, hal ro. A sim chun, ngaidam ro. **4** Nîka tia ni chunga voi sarika ân sual homin, nîka tia voi sarika ni hnianga, 'Kên sim,' a ti chun, nê ngaidam ding achang," a ti.

Ringna nih Sin

5 Tirkoihei chun Lalpa hnianga, "Kin ringna inpungtir ro," an tia.

6 Lalpa chun, "Hoirua chî khatka angka ringna nin nei chun, ma theilunghmul kung hnianga hin, 'Inphawi inla, tuifinriata vân phun ro ti thei nin ti.' Nin thû chu awi a ti. **7** Nin lâia tûin mo, a bawi âlnot mo bera infâ a fê aṭanga hong tlung hnianga, 'Hong inla nêkfâk hong fâ thai ro,' a loi ti ṭhin? **8** Ma hnêk chun, 'Ki fâk ding ni siam pêk ro. Inthok inla, nêkfâk kên zoi hmâka chu nên hlân ro. Ma hnung chun nêkfâk la zong ve ro, ti zawk naw ni mo?' **9** Thaw dinga thû a pêk chu a thaw leiin ma bawi hnianga chun lawmthû a hril bei? A hril ki ring no. **10** Nangni hom mangkadên chun, thaw ding thûpêk kapai, nin thaw zoiin, 'Bawi ṭhahnemloi ei chang, thaw ding hrim ei ithaw achang, ti roi,'" a tia.

Phâr Sawmka Indam

11 Ka hi a hong changa. Jerusalem pana a kal chun Galili nih Samari ram inkâra a kala. **12** Khua khatka a lût chun, phâr sawmkan an loi tonga. Hlafêka tia an hei ngîra. **13** "Isu, zirtirpu, kin chunga zângai ro!" tiin an awnga.

14 Anni chu a hmû chun, an hnianga, "Kal unla, puithiamhei hnianga vân en tir roi," a tia. Mangkata an hei kal chun an hong inthiang ta thaia.

15 An lâia mî khatkan a dam ta ti ân hmû chun, a kîra, rawl inring fêkan Pathian a chawimawia. **16** A hmâi hnuai siin a phei bula a bokkhupa, a hnianga lawmthû a hrila. Ama chu Samari mî achang.

17 Isua chun, "Sawmka ha an inthiang ta achang no mo? A iamo kuakahei hate? **18** Ma hnam dang tiloi hi tûhom dang Pathian inpâk dinga hong kîr an om no mo?" a tia. **19** Ani chun a hnianga, "Thoi inla, kal ta ro. Ni ringnain nang an dam ta hi," a tia.

Lalnaram Hong Ding

20 Pathian Lalnaram chu tika hong ding mo chang, ti Farisaiheiin an indona. Ani chun an hnianga, "Pathian Lalnaram chu hmû theia inlangin a hong tlung no, tiin a thunga, **21** 'Enta, mahin a om,' achangnawlemo, 'Enta, mason a om ti lêm naw ni.' Tak takan, Pathian Lalnaram chu nangmania om achang," a tia.

22 Ma hnung chun a zirtirhei hnianga, "Manmasi Nâipa nîka tal hmû nin awi hun la hong tlung a ti. Achanga hmû ta naw tunu. **23** Ma tik chun, mîin, 'Enta u, hi ahi,' achangnawlemo 'Enta u, so aso,' la ti an ti. Kalsuak naw unla, anmani chu zui naw roi. **24** Rivân hnuaia, kawl bul khatka tia kawl ân leka, kawl bul dang tiang a va suak ṭhin. Manmasi Nâipa a hong nî chun mangkadên chu chang

17:1 Mat 5:29; 18:7
17:2 Mar 10:24; Mat 5:29
17:3 Mat 18:15; Efe 4:32; Kol 3:13
17:4 Mat 18:21, 22
17:5 Mar 6:30
17:6 Mat 13:31; 21:21; Mar 9:23
17:10 1Ko 9:16
17:11 Joh 4:3, 4
17:12 Mat 8:2; Lev 13:45, 46
17:14 Lev 14:2; Mat 8:4
17:15 Mat 9:8
17:16 Mat 10:5
17:19 Mat 9:22
17:20 Mat 3:2
17:22 Mat 8:20
17:23 Mat 24:23
17:24 Mat 24:27

a ti. 25Changrochu, thil tamka la tuar
hmasak a ti. Chun, tûnlâi ṭhangthar
hin lâ hua an ti. 26Noah dam lâia
thil om dân angkadên han Manmasi
Nâipa nî chun hong om a ti. 27Noah
rilonga a lûta, tui a hong liana, mî
kareng boiral nî a tlung hmâka chu,
mîhei chun an nêkin an fâka, nupui,
pasal an innei ṭhin. 28Lot a dam lâi
homin mangkadên chu a loi chang.
An nêkin an fâka. An chawkin, an
zuara. An inchînga, In an bawl ṭhin.
29Changrochu, Lot a, Sodom aṭanga
a kalsuak nî chun, rivân aṭangin mei
nih kendek a sûr. An rêngkan an
boiral. 30Manmasi Nâipa hong inlâr
nî chun, mangkadên chu chang a ti.

31"Ma nî chun, mî In chunga om
chu, insûnga a thehraw la dingin ṭum
naw rise. Mangkadênchun, phâia om
chu hong kîr naw rise. 32Lot a nupui
ha hawimai roi. 33Tupai a nunna san
tum chun, chân a tia. Tupai a nunna
chânpu chun, san a ti. 34Nangni kê
hril hi, ma zân chun khum khatka
tia mî inhnika om an tia. Mî khatka
lâkin om a tia. Khatka kalkhalin om
a ti. 35Nupang inhnikan hmunkan
thlâi suk an tia, khatka chu lâkin om
a tia, adang chu mâkin om a ti. 36Ipa
inhnika loia fê an tia, khatka lâkin
om a tia, adang chu mâkin om a ti,"
a tia.

37Anni chun an thungnain a hnianga,
"Lalpa, iten mo?" an tia.

Ani chun an hnianga, "Saruak
omna paia valukol inbûmkhawm an
ti," a tia.

Nuhmei Beidongloi Têkhinna

18 Ma hnung chun, mî chu
beidongloiin an ṭonginṭai ding
achang ti têkhin thûin a hrila, 2"Khua
khatka tia hin roirêlpu a oma. Ani
chun Pathian a ṭî nawa, mîhriam hom
ân zak lêm nawa. 3Ma khua achun
nuhmei khatka a oma. Nuhmei chu a
hnianga a hanga, 'Ki hmêlma chunga
phuba ni la pêk ro,' a tia. 4Hun
itenka mo chang chu a lâk pêk nawa.
Changrochu hnung achun a lungrilin,
'Pathian ki ṭî nawa, mihriam kê zak
lêm naw homin, 5ma nuhmei hin
anên buai tir leiin, a phuba la pêk kê
ti. Achangnawchun, hongvû vû a tia,
ni lân sawltir a ti,' a ti," tiin.

6Lalpa chun, "Roirêlpu dikloiin
imo a iti chu ngai roi. 7A mî thlang,
a sûn a zâna ama awnghei dingin
Pathianin phuba la pêk naw ni mo, a
hnuam sawt dap hom siala. 8Nangni
kê hril hi, an phuba chu la pêk viak
a ti. Changhomsiala Manmasi Nâipa
a hong tik chun, rinênga hin ringna
hmû tak tak a ti mo?" a tia.

Inngaitlawm chu Chawisângna

9Mî ṭhenka, mâni fel a inngaia,
mîdang hmusithei hniang homa, ma
têkhin thû hi a hrila, 10"Mî inhnika
ṭonginṭai dingin tempula an hanga.
Khatka chu Farisai achanga, adang
chu sia lawrpu achang. 11Farisai
chu a ngîra, hinka hin a awi angkan
a ṭonginṭaia, 'Pathian, mîdang mî
duâm, mî dikloi, uire achangnawlemo
ma sia lawrpu angka hi ki chang
naw leiin, ni hnianga lawm thû kê
hril. 12Hapta tin voi inhnika ki nghei
ṭhina. Ki inei kapai sawm a khatka
kê pe ṭhin,' tiin. 13Sia lawrpu chu
hla fêka hin a ngîra, rivân tiang hang
en tak hom a ngam nawa. A ṭâng a
chuma, 'Pathian, kei misual hi ni
khongai ro!' a tia. 14Nangni kê hril
hi, mî dang khatka hnêk han, ma pa
chu thiam changin a In a pan zawk.
Mî mâni inngaihlû chu, inhniamtir

17:25 Mat 16:21; Mar 13:30
17:26 Gen 6:5-8
17:28 Gen 19:1-28
17:30 Mat 10:23; 1Ko 1:7; 1Th 2:19; 2Th 1:7; 2Pe 3:4; Thp 1:7
17:31 Mat 24:17, 18
17:32 Gen 19:26
17:33 Joh 12:25
17:35 Mat 24:41
17:37 Mat 24:28
18:1 Isa 40:31; Tir 1:14; Rom 1:10; Efe 6:18; Kol 4:2; 1Th 5:17
18:3 Isa 1:17
18:7 Exo 22:23; Sam 88:1; Thp 6:10
18:8 Mat 8:20; 16:27
18:9 Isa 65:5
18:10 Tir 3:1
18:11 Mat 6:5; Mar 11:25
18:12 Isa 58:3; Mat 9:14; Mal 3:8
18:13 Isa 66:2; Jer 31:19; 1Ti 1:15
18:14 Mat 23:12

la chang an tia, mâni a inngaitlawm apai chu chawisângin la om an ti," tiin.

Nâipanghei Isua Malsawmna

Mat 19:13-15; Mar 10:13-16

15Ma hnung chun, a them dingin nâitehei a hnianga an hong ṭhuia. Changrochu, a zirtirheiin an loi hmû chun, an hala. **16**Changrochu Isua chun anni chu a hnianga a koia, "Nâipangtehei ki hnianga chu inhong tir roi, khap naw roi. Asanchu Pathian lalnaram chu mahei angka ta hi achang. **17**Chiang vaikan nangni kê hril hi, Pathian lalnaram chu nâipangte khatkan a lawm angka lawmloi chu inkahomin a sûnga lût naw ni," a tia.

Inchongna nih Chatuan Nunna

Mat 19:16-30; Mar 10:17-30

18Hoitu khatkan, "Zirtirpu ṭha, chatuan nunna ki nei theina dingin imo thaw ki ti?" tiin ân dona.

19Isua chun a hnianga, "I ding mo, ṭha, ani ti? Khatka ti chai loi chu tûhom ṭha an om no, machu Pathian achang. **20**Thûpêkhei chu nê hawi, 'Uire naw ro,' 'Tual that naw ro,' 'Rûk ru naw ro,' 'Khêla hawipuipu chang naw ro,' 'Ni nû nih ni pâ chawimawi ro,'" a tia.

21Ani chun, "Nâipang ki chang lâi renga mahei kapai hi ki hong izawm tâk achang," a tia.

22Isuan machu a hawiin a hnianga, "Thil khatka ni la hmâ bâk. Ni nei kapai zuar inla, inrianghei hnianga sem ro. Kachun, rivâna roi nei nê ti. Machun, hong inla, ni zui ro," a tia.

23Ma thû chu a hawiin, a lung ân riang ta êm êma. Inchong tak a loi changa.

18:17 Mat 11:25
18:20 Exo 20:12-16; Deu 5:16-20; Rom 13:9
18:22 Tir 2:45; Mat 6:20
18:24 Thf 11:28
18:27 Mat 19:26
18:28 Mat 4:19
18:30 Mat 12:32; 25:46
18:31 Sam 22; Isa 53; Mat 8:20
18:32 Mat 16:21; Tir 2:23
18:33 Mat 16:21
18:34 Mar 9:32

Lalpa dinga Chânnna

24Isuan, a lung ân riang ta êm êm ti a hmûin, "Mî inchonghei ding chun Pathian lalnaram lût a hei intak em! **25**Asanchu, mî inchong Pathian lalnaram lût hnêk chun ṭhim kuara makingkang lût ân nêp zawk," a tia.

26Ma thû hawihei chun, "Achanginte, tûmo sandam chang thei ding?" an tia.

27Ani rochun, "Mihriam dinga thil inthiamloi hi, Pathian ding chun ân thiam," a tia.

28Ma hnung chun Peter achun, "Enta, ipai kalkhalin nang kin zui ta a," a tia.

29Ani chun an hnianga, "Tak takan nangni kê hril hi, Pathian lalnaram leia In achangnawlemo nû nih pâ mo, ûnâi mo, nupui mo, nâihei kalkhal phot chun, **30**Atûn damsûng ngêi hin a lêt tam zawk hmûloi ding tûmo a om? Hun la hong om dinga chatuan nunna rêk," a tia.

Isuan a Thî ding Hrillawkna

Mat 20:17-19; Mar 10:32-34

31Zirtir sawmhlei inhnikahei chu a hrangin a ṭhuia, an hnianga, "Enta u, Jerusalem a ei hang ding achang hi. Zawlneiheiin Manmasi Nâipa chungchâng an loi inziak kapai hong tlung kip a ti. **32**Gentelhei kuta inhmantirin om a ti. Nuiza siamna, hmualinphoi nih chil insâk khumin om a ti. **33**Ivua an tia. That an ti. Chun nî inthumna nîin thoi nawk a ti," a tia.

34Changrochu, ma thilhei hi an hawi thiam nawa. Ma ṭongbâi chu an dinga inthup achang. A ihrilhei chu an hawi nawa.

Mitchaw Mit Vârna

Mat 20:29-34; Mar 10:46-52

35Ma hnung chun, a hong kal tira, Jeriko khua a hong hnâia. Mitchaw

khatka lam kawla kut dawin a loi ṭhunga. **36** Mipui kal a hawi chun, imo achang ân dona. **37** Nazareth Isua a kal achang tiin an hrila. **38** Ani chun, "Isu, David a Nâipa, ki chunga inriang ni hmû ro," tiin a awnga.

39 Hmâ tianga kalhei chun, dairiam dingin an hrila. Changrochu, "David a Nâipa, ki chunga inriang ni hmû ro," tiin a awng hlek hleka.

40 Isua chu a la ngîra, a hnianga hong ṭhui dingin thû a pêka. A hong hnâi chun, a loi indona, **41** "Imo nang thaw pêk inlang ni awi?" a tia.

Ani chun, "Lalpa, hmû thei kê awi," a tia.

42 Isua chun a hnianga, "Hmû ta ro. Ni ringnain nang ân dam ta," a tia. **43** Voikarengin a hmû thei ta a. Pathian chawimawiin ama a zui ta a. Mî karengin machu an hmûin Pathian an inpâka.

Zakaia Ina Isua

19 Isua chu Jeriko khua a lûta, a kal tira. **2** Enta, mî khatka a rihmîng Zakaia an iti chu a oma. Ani chu sia lawrpu hoitu, inchong achang. **3** Isua chu tûmo achang ti loi hmû a tuma. Mipui leiin a hmû thiam nawa, a dung ân hniam leiin. **4** Ama hmû dingin mî hmâin a loi tloia, theipui kunga a loi inhluia. Ani chu lampuia hong kal vû achanga. **5** Isuan ma hmun a hong tlung chun, chung a hang ena, a hmûa. A hnianga, "Zakaia, hong ṭum vit vit ro. Vawn hin ni Ina tlung lê ding kê chang," a ti. **6** Ani chu a hong ṭum vit vita. Lawm vaikan ân khuala. **7** Machu an hmûin, an rêngkan an inphunchiara, "Mîsual Ina tlung dingin a kal so," an tia.

8 Ma hnung chun, Zakaia a ngîra, Lalpa hnianga, "Enta Lalpa, ki sum chanve inrianghei kê pe hi. Mî tûmo chang aṭangin, dikloi taka ki loi ilâk pêk a om chun, a lêt inlîkan kê rul hi," a tia.

9 Isuan a hnianga, "Vawn ma Ina hin sandamna a hong tlung ta. Ama hi Abraham a nâi dên a loi chang. **10** Manmasi Nâipa hi boihei zong nih san dinga hong hrim achang," a tia.

Mina Têkhinna

Mat 25:14-30

11 Jerusalem an hong hnâia, Pathian lalnaram chu hong inlang thai dinga an ngai leiin, têkhin thû dang a hrila, **12** "Mî lian khatka chu ram hlafêa ama ding lalnaram chu vâ lâ a hong kîr nawk dingin a kala. **13** Ani chun a bawi sawmka a koia, sum mina[g] sawmka a pêka. An hnianga, 'Ki hong hmâka chu loi sum indawng roi,' a tia. **14** Changrochu, a mîheiin ani chu an chîk nawa. A hnunga palâi an intira, 'Ma pa hi kin chunga inlal dingin kin indi no,' an tia.

15 "Lalnaram chu a va lâk zoiin a hong kîra. Sum a ipêk bawihei chu a hnianga hong dingin thû a pêka. Sum indawngnain izâka mo an loi sua dâl ti a hawitheina dingin. **16** A hmasak chem chu a honga, 'Ni mina[g] han a dang sawmka ân sua,' a tia. **17** Ani chun a hnianga, 'Bawi ṭha, nê thaw ṭha. Chika tia ni ringom leiin khua sawmka chunga hoitua om nê ti,' a tia. **18** Ân hnîna chu a honga, 'Pu, ni mina[g] han a dang ringâka, ân sua,' a tia. **19** Mangkadênchun a hnianga, 'Nang hom khua ringâka chunga hoitua om nê ti,' a tia.

20 "A dang a honga, 'Pu, hi ni mina[g] ha. Hmâi hrûk puanin ki tuama ki isia achang. **21** Nang chu mî tikher kher ni chang leiin nang kê ṭi. Ni sialoi hom

18:38 Mat 9:27; 17:15
18:42 Mat 9:22
18:43 Mat 9:8
19:4 1La 10:27; 1Kr 27:28; Isa 9:10
19:7 Mat 9:11
19:8 Exo 22:1; Lev 6:4, 5; Nam 5:7; 2Sa 12:6; Eze 33:14, 15
19:10 Eze 34:12, 16; Joh 3:17
19:11 Mat 3:2; Tir 1:6
19:13 Mar 13:34
19:17 Thf 27:18
19:21 Mat 25:24

ni lâk ṭhina. Ni tûloi hom nê ât ṭhin,' a tia. **22**Ani chun a hnianga, 'Nang bawi hmangloi, ni ṭongbâi suakin, ni roi rêl kê ti. Mî tikher kher, ki sialoi ila ṭhin, ki tûloi ât ṭhin, kê chang ni hawia. **23**Achanginte, inkata mo ki sum ha sumdawnghei hnianga ni sia no? Kachun, ki hong tika a hlawk rêk ki lâk theina dingin,' a tia.

24"A kawla loi ngîrhei hniang achun, 'A hnianga mina ha la pêk unla, mina[g] sawmka neipu hnianga pê roi,' a tia. **25**Anni rochun a hnianga, 'Pû, ani te mina[g] sawmka a nei,' an tia. **26**'Asanchu nangni kê hril hi, a nei apai chu pê chang a tia, a neiloi apai hniang aṭangin a nei sun tak hman la pêk chang a ti. **27**Ki hmêlmahei, an chunga inlal dinga nên diloihei han rochu mahin hong ṭhui roi. Ki hmakunga hin that roi,' a ti," tiin.

Isua Roiinpuina Nî

Mat 21:1-9; Mar 11:1-9; Joh 12:12-15

28Machu a ti zoi chun Jerusalem panin hmâ tiang a kal tira. **29**Ma hnung chun Olive tlânga Bethfage nih Bethani khua an iti kawl a hong tlunga. A zirtirhei lâia mî inhnika chu a tira, **30**"Nin hmâ tianga khua a son va unla, nin hei lûtin sabengtung tuaite inthlung va hmû nin ti. Machu tûhom la chuangloi achang. Pil reng unla, mahin hong kai roi. **31**Chun, mîin, 'ma ha iding mo nin pil?' tia nangni an indon chun, 'Asanchu Lalpa chun ma hi a ṭûl,' hong ti roi," a tia.

32A mî tirhei chu an kalsuaka. An hnianga a ti angka takin an va hmûa. **33**Changrochu, sabengtung tuai chu an hang pil chun, a neipuin, "Iding mo sabengtung tuaite ha nin pil?" a tia.

34Anni chun, "LALPA chun ma hi a ṭûl," an tia. **35**Kachun, Isua hnianga an hong ṭhuia. Sabengtung tuai chung achun an puan an thâ a, A chunga Isua an inchuang tira. **36**Mangkata a kallâi chun, mî tamkan an puanhei chu lampuia an thâ a.

37Olive tlâng suk a hong ṭum ding chun, a zirtir mipuihei kapaiin, thil roiinpui tak tak an hmû leiin an lawma, inring vaikan, Pathian an inpâka,

38" 'LALPA rihminga Lal hongpu
chu a vânnei!'
Rivâna thlamuangna nih
chunginsâng chema
roiinpuina om rise!" tiin.

39Mipui lâia Farisai ṭhenka chun a hnianga, "Zirtirpu, ni zirtirhei hi hal ro," an tia.

40Ani rochun an hnianga, "Nangni loi hril rong, mahei hi an dairiam chun, lunghei hi awng suak thai an ti," tiin anni chu a thunga.

Jerusalem Ṭapkhum

41Atûnhin, a hong hnâi chun, khopui chu a hmûa a ṭap khuma, **42**"Aw nang, vawn nangma nî ahin ni thlamuangna ding thilhei chu loi hawi ta inla chun! Atûnrochun mahei chu ni hmû thei loina dinga ithup achang ta. **43**Ni hmêlmaheiin nên khîla kulbang an siam hun ni chunga la hong tlung a ti. Nang inhunin, a riki tina nang khâr khum an ti. **44**Anni chun nangma nih ni sûnga om nâihei chu rinêng inrual tir an tia, nangma a lung khatka chunga a dang chik inchuan hlei naw ni. Asanchu ani chun nang a hong vêl* tik ding chu ni hawi no," a tia.

19:22 2Sa 1:16; Job 15:6; Mat 25:26
19:26 Mat 25:29
19:28 Mar 10:32
19:29 Mat 21:17
19:35 Zak 9:9
19:36 2La 9:13
19:37 Mat 21:1
19:38 Sam 118:26
19:39 Mat 21:15, 16
19:40 Hab 2:11
19:41 Isa 22:4
19:43 Isa 29:3; Jer 6:6; Eze 4:2
19:44 Sam 137:9; 1Pe 2:12

* **19:44** *vêl* : Malsawmna achangnawlemo thununna dinga Pathian hong hun chu ân kawk.

Isuan Tempul ân Thiang tir

Mat 21:12-13; Mar 11:15-18; Joh 2:13-16

45Kachun, tempula a va lûta. A sûnga thil loi zuar nih inchohei chu a umsuak ṭan ta a. **46**An hnianga, "'Ki In chu ṭonginṭaina In chang a ti,' ti ziak achang. Changrochu, nangni rochun, 'Inruhei pûka,' nin loi siam tâk hi," a tia.

47Kachun, nîntin tempul achun ân zirtir ṭhina. Puithiam lalhei, dân zirtirpuhei nih mipui hruaipuhei rochun ân boiraltir an tuma. **48**Mî karengin a ṭong chu an ngai awi vai leiin, ihom a chunga an thaw thiam nawa.

Isua Thuneina Thûa Zawna

Mat 21:23-27; Mar 11:27-33

20 Nîka chu mangka hi achanga. Tempula mî ân zirtira. Chanchin Ṭha a hrila. Puithiam lalhei chu, dân zirtirpuhei chu ulianhei rêk a hnianga an honga. **2**Anni chun a hnianga, "I thuneina hmangin mo mahei hi ni thawa, ma thuneina hi tûmo nang a pê, ni hril ro?" an tia

3Changrochu ani chun an hnianga, "Kei homin thil khatka nangni indon ve kê ti, tiin a thunga. **4**Johan a Baptisma ha rivân aṭanga mo, manmasi aṭanga? Ni thung roi," a tia.

5Anni chu an inngaitua hoi ta a, anmani nih anmani an inhniala, "'Rivân aṭangin,' ei ti lê, 'Achanginte, iding mo nin loi ring no,' ni ti a tia. **6**Changrochu, 'Manmasi aṭangin,' ei tiin le, mî karengin lungin ni sep an ti. Johan achu zawlneia an iruat achang," an tia. **7**Kachun, I ami mo achang kin hawi no, tiin an thunga.

8Isua chun an hnianga, "Kei homin ithuneina hmangin mo mahei hi ki thaw nangni hril bîk naw ning," a tia.

19:46 Isa 56:7; Jer 7:11
19:47 Mat 26:55; Mat 12:14; Mar 11:18
20:1 Mat 26:55
20:2 Joh 2:18; Tir 4:7
20:4 Mar 1:4
20:6 Mat 11:9

Grep Rihuan Enkolpu Ṭhaloi

Mat 21:33-46; Mar 12:1-9

9Ma hnung chun ma têkhin thû hi mipui a hril ta a, "Tûmo chang khatka hin grep rihuan a siama. Chanhrang neia loi enkol dingin grep rihuana sinhei hnianga ani chun a pêka. Chun ani chu hun sawtka dingin ram hlafêa a kala. **10**Grep vâng hun chun a enkolpuhei hnianga bawi khatka a tira. Grep rihuan râ ṭhenka an loi pêk theina dingin. Changrochu, grep rihuan enkolpuhei chun an loi vuaka, kut ruakin an inkîr tira. **11**Ani chun, bawi dang a tir nawka. Ani homchu an loi vuaka, inzak om fêkan an loi siama, kut ruakin an inkîr tira. **12**Ân thumna a tir nawka. Ani homchu an loi inhliama, pûtiang an pai suaka.

13"Ma hnungin, grep rihuan neipu chun, 'Imo thaw ta ki ti?' Ki nâipa dittak hi tir kê ti. Ani hi an hmû chun, loi zak an ti. **14**Changrochu, grep rihuan enkolpuheiin, ani chu an loi hmû chun, 'Ma hi roiluapu ding chu achang. Thoroi, loi that rei! Kachun, roi chu ei ta hong chang a ti,' tiin an inrawn khawma. **15**Kachun, grep rihuan pûtiang an pai suaka, an thata. Maleiachun, grep rihuan neipu chun imo an chunga thaw ta a ti? **16**Ani chu hong a tia, ma grep rihuan enkolpuhei chu inboiraltir a ti. Grep rihuan chu mî dang hnianga pe a ti," a tia.

Machu an hawiin, "Chang riaimak," an tia.

17Anni chu a hei ena, "Mâ angka inzia om hi imo chang ta a ti?

'A bawlpuhei lung an itinloi
achu,

20:9 Isa 5:1-7; Mat 25:14
20:13 Mat 3:17
20:17 Sam 118:22; Tir 4:11

A kila lung poimaw chem a
hong chang ta.'

18"Ma lung chunga inlîr apai chu koi a tia. A idelpu chu innawi dip a ti," a tia.

19Puithiam lalhei nih dân zirtirpuhei chun a lâi lâiin a chunga kut inthla an tuma, anmani chungchânga ma têkhin thû chu a ihrilin an hawi leiin. Changrochu mipui an ṭî a.

Sia Chawi Thû

Mat 22:15-22; Mar 12:13-17

20Ani chu an en zuia. Ama ṭongbâia an hmana, ram oppu thuneina a an inhlân theina dingin, enthlapu, mifel angka omhei chu an tira.

21Anni chun a hnianga, "Zirtirpu, dik vaikan ni hrila, nên zirtira, dûsak bîk ni nei nawa. Pathian lampui chu dik vaikan nên zirtir kin hawi. **22**Kaisara hnianga sia chawi hi kin dingin dân achang bei, achangnawlemo indânloi?" an tia.

23Changrochu, an char chu a hawiin, "Iding mo anni fia? **24**Denarias[g] khatka ni hong inhmû roi. Tû rimil nih rihmîng mo a chuang?" a tia.

Anni chun, "Kaisara," tiin an thunga.

25Ani chun an hnianga, "Maleiachun, Kaisara thilhei chu Kaisara pe unla, Pathian thilhei chu Pathian pe roi," a tia.

26Mipui hmâa a ṭongbâi chun an hman thei tâk nawa. A thungnahei chu mak an tia, an dai ta riama.

Thoinawkna Thûa Zawna

Mat 22:23-33; Mar 12:18-27

27Ma hnung chun, Sadukai pawl ami ṭhenka, thoi nawkna ringloihei chu an honga, zawna an indona, **28**"Zirtirpu, mî tûmo chang ûnâipain nupui a neia nâi neiloiin a thî chun, a ûnâipain a nupui chu lua a tia, a ûnâipa ding chun chî ân thla pêk ding achang ti Mosi an anên ziak pêka. **29**Atûnhin, urêng sarika an oma. A ulian chemin nupui a neia, nâi neiloiin a thî a. **30**Ân hnîna chun a lua a, nâi boiin a thî khala. **31**Ma hnungin, ân thumnain nupang chu a lua a. Mangkachun, sarikahei chun nupuiin an neia, nâi maloiin an thî khal rîta. **32**A tawp chem achun nupang homchu a thî vê ta a. **33**Chungkachun, thoinawkna achun nupang chu tû nupui mo chang ta a ti? Asanchu ani chu sarikahei chun nupuiin an nei pak nghâla," an tia.

34Isua chun an hnianga, "Tûnlâi khovêl mîhei chun nupui pasal an innei ṭhin. **35**Hun la hong om dinga, thî thoi nawkna a om tlâka inngaihei chu, nupui pasal innei ta naw ni. **36**Thî thei hom chang ta naw ni. Pathian nâi, thoi nawkna nâi an chang tâk leiin, vântirkoihei angka chang ta an ti. **37**Ithîhei chu inthoi nawk an chang ti Mosi a hom han sûl inbuk kânga ân langtir. Lalpa chu, 'Abraham a Pathian, Isaak a Pathian, Jakob a Pathian,' tia a koina ahan. **38**Pathian chu, thîhei changloiin damhei Pathian achang zawk. Mî kareng ama dinga dam an chang," a tia.

39Ma hnung chun, dân zirtirpu ṭhenkan, "Zirtirpu, nê ti dik," tiin an thunga. **40**Ma hnung chun ani chu ihman an indon ngam tâk nawa.

Messiah Tûmo?

Mat 22:41-23:36; Mar 12:35-40

41Ani chun an hnianga, "Inkan mo Krista chu David a nâipa achang an tî

20:18 Isa 8:14, 15
20:19 Mar 11:18
20:20 Mat 12:10; 27:2
20:21 Joh 3:2
20:25 Rom 13:7
20:27 Tir 4:1; 23:8; 1Ko 15:12
20:28 Deu 25:5
20:35 Mat 12:32
20:36 Joh 1:12
20:37 Exo 3:6
20:40 Mat 22:46; Mar 12:34
20:41 Mat 1:1

thei? 42David a han sâm lekhabua,
‘LALPA chun ki Lalpa hnianga,
“Ki kut chang tiang chun ṭhung
ro,
43Ni hmêlmahei ni pheipha
hnuaia ki sia hmâka,” ’ a tia.
44“David achun ani chu, ‘Lalpa,’
tiin a koia. Inkan mo a nâi chang a
ti?” a tia.

Dân Zirtirpuhei Laka Fîmkhurna

Mat 23:17; Mar 12:38-40

45Mî kareng hawiin ani chun a
zirtirhei hnianga, 46“Dân zirtirpuhei
laka fîminkhur roi. Anni chu korfual
inhâka lêng an awia. Bazar zawla
chibai inbûk, sinagoga inṭhungna ṭha
chem, ruai ṭhêna a hmun ṭha chem an
ngaina ṭhin. 47Anni chun nuhmeihei
In chu an fâk ral pêka. Mî lemna
dingin sawt sawtka an ṭonginṭai
ṭhina. Mâhei hin thiamloi changna
nasa zawk la dong an ti,” a tia.

Nuhmei Thilpêk Têkhinna

Mat 12:41-44

21 Ma hnung chun, a hang ena,
mî inchonghei thilpêk bawma
thilpêk an thlâk lâi a hei hmûa.
2Nuhmei inriang khatkan lepton[g]
inhnika a thlâk lâi hom a hmûa. 3Ani
chun, “Thû dik nangni loi hril rong.
Ma nuhmei inriang hin mî danghei
kapai hnêkin ân thla tam zawk. 4Mahei
hichun an nei chuang liam ami Pathian
dingin thilpêk an pe. Ma nupang hin
rochun, a damna dinga a nei sûn a
rêngkan a inhlân achang,” a tia.

Tempul Siat ding Hrillawkna

Mat 24:1-51; Mar 13:1-37

5Chun, lung ṭha tak tak nih thil
pêka tempul an vaw aw thû ṭhenkan
an ti angkan. Ani chun, 6“Ma thilhei
nin ihmû chungchâng ahin, paia
omloi ding lung chikinchuan khatka
hom a omloi nî la hong a ti,” a tia.
7Anni chun, “Zirtirpu, mahei chu
itikin mo hong chang a ti? Ma hun
hong tlung ding sininsiana chu imo
chang a ti?” tiin an indona.
8Ani chun, “Lema nin om loina
dingin fîminkhur roi. Asanchu,
mî tamkan ki rihmîng sâlin, ‘Ama
chu kê chang,’ tiin la hong an ti.
Chun, ‘A hun chu a hnâi ta,’ ti an ti.
Maleiachun, anni chu loi zui naw roi.
9Indoi thuthang nih buai thuthang nin
hawiin ṭî naw roi. Mahei chu a hong
tlung hmasak ngêt ding achang. Hun
tawp rochu hong tlung hlai chuang
naw ni,” a tia.
10Kachun, ani chun, “Hnam
nih hnam indoi an tia, lalnaram nih
lalnaram indoi an ti. 11Hmun hrang
hranga lî inhnîng nasatak nih ṭâmhei tla
a ti. Hrîthlâng lêng a ti. Rivân aṭangin
thil ṭiom nih sininsiana roiinpui tak tak
lang a ti. 12Changrochu, ma thilhei
hong tlung hmâin, nangni hman an tia,
nangni tiduda an ti. sinagoga nangni
ṭhuiin lung Ina nangni khum an ti.
Ki rihmîng leiin lal nih roirêlpuhei
hmâa ṭhuiin la om nin ti. 13Machu
nin dinga thû hrilna remchângin hong
om zawk a ti. 14Maleiachun, imo nin
thung aw ding nin lungrilin ngaitua
lawk naw roi. 15Ṭong thiamna nih
vârna nangni pe kê ti. Machu nin
hmêlmaheiin hnialin dâl thiam naw
ni. 16Nû nih pâ mo, unâi, suapui nih
chamhei homin nangni inhmantir
an ti. Ṭhenka chu nangni that an ti.
17Ki rihmîng leiin mî kareng ihuatin
om nin ti. 18Changrochu nin lû a
sam zâika hom boiral naw ni. 19Nin
tuarselnain nin nunna san a ti.

20:43 Sam 110:1; Mat 22:44
21:1 Mat 27:6; Joh 8:20
21:4 2Ko 8:12
21:10 2Kr 15:6; Isa 19:2
21:11: Isa 29:6; Joe 2:30
21:13 Plp 1:12
21:17 Joh 15:21
21:18 Mat 10:30
21:19 Mat 10:22

Jerusalem Siat ding Hrillawkna

20"Changrochu, Jerusalem hi sipairual inhun nin hmû tik chun, a siat chu a hnâi ta ti hawi roi. **21**Ma tik chun, Judah rama omhei chu tlânghei achun ro rise. Khopui sûnga omhei chu suak rise. Rama omhei chu khua sûng lût naw rise. **22**Machu phuba lâkna nî achang. Thû loi inziakhei kapai a hong tlung kip theina dingin. **23**Ma nî a inrâi nih nâite rihnû nêk lâi loi neihei chu an vân a duai. Rinêng chunga tuarna nânsa nih ma hnam chunga hin ningthikna la hong tlung a ti. **24**Khandai bêin lân lîr tir a tia. Hnamtin hnianga sala ṭhuiin la om an ti. Gentelhei hun a kip hmâka chu Jerusalem hi Gentelhei isir hrûtin la om a ti.

Isua Hong Nawk ding Thû

25"Nî nih thlâ nih arisihei a khin sininsiana la hong om a tia. Rinênga, tuifinriat nih a fawnhei inrum rihâiin hnamtinhei lâia lunginriang nih rithlavaina a la om a ti. **26**Manmasi chu an ṭi lei nih khovêla thil la hong tlung dinga an ibeisei leia lân lîr an ti. Asanchu rivân sinthawtheinahei chu inhnîng tir chang a ti. **27**Ma tik chun, Manmasi Nâipa hi a sinthawtheina nih roiinpuina nasatak rêk rivân sûm lâia hong la hmû an ti. **28**Mâhei chu a hong om ṭan chun, chung tiang thlîr unla hang en roi. Nangmani intlanna nî chu a hong hnâi ta achang," a ti.

Theipui Kung Têkhinna

29An hnianga têkhin thû khatka a hrila, "Theipui kung nih thingkung kapai hi en roi. **30**Hnâ thar chor nin hmû chun fûr khua a hnâi ta, ti nangmani rengin nin hawi ṭhin. **31**Mangkadênchun, nangni homin ma thilhei hong tlung nin hmû tik chun, Pathian lalnaram chu a hong hnâi ta achang ti hawi roi. **32**Tak takan nangni kê hril hi, ma thilhei kapai hi a tlung hmâka chu tûnlâi ṭhangtharhei hi inkahomin vunliam naw ni. **33**Rinêng nih rivân inhmâk a ti, Changrochu ki thûhei chu inkahomin inhmâk naw ni.

Inning Maika Om

34"Changrochu fîminkhur roi. Achangnawchun, nêkfâk luatna, zû inhâina nih ma damsûng lungkhamna chu nin lungrila rik luat a ti. Nin ringloi lâi takin ma Nî chu nin chunga hong tlung a ti. **35**Khovêl pumpuia omhei kapai chung achun châng angkan hong tlung thut a ti. **36**Maleiachun, tiklâipaia inringa ṭonginṭaiin om ṭhin roi. Ma thil hong tlung dinghei kapai achun nin zoka, Manmasi Nâipa hmâa ngîr tlâk nin chang theina dingin," tiin.

37Sûn vâr achun, tempula ân zirtira. Zâna rochun a kalsuaka Olive tlâng an iti achun a riak ṭhina. **38**Zîng achun, mî kareng a ṭong inngai dingin tempula an hong ṭhin.

Isua That ding Riruatna

Mat 26:14-16; Mar 14:1-2, 10-11

22 Chol nokloi bai rîpui, Kalhlen Kût an iti chu a hong hnâi taka. **2**Puithiam lalhei nih dân zirtirpuhei chun ama an that thei aw ding an zonga. Changrochu mipuihei chu an ṭî a.

3Zirtir sawmhlei inhnika lâia mî Iskariot an iti, Judah, sûnga Setana a lûta. **4**Ani chu a kala, inkan mo ani chu ân hmantir ding dân thûa, puithiam lalhei nih sipai hoituhei rêk an insawn hoia. **5**Anni chu an lawma. Tangka pê an intiama. **6**Ani chun ani chu mipui omloi lâia inhmantir dinga hun remchâng izong ân tiama.

21:22 Isa 63:4; Dan 9:24-27; Hos 9:7; Mat 1:22
21:24 Isa 5:5; Dan 8:13; Thp 11:2
21:25 2Pe 3:10, 12
21:26 Mat 24:29
21:27 Mat 8:20; Thp 1:7
21:31 Mat 3:2
21:33 Mat 5:18
21:34 Mar 4:19; 1Th 5:2-7
21:36 Mat 26:41
21:37 Mat 26:55; Mar 11:19; Mat 21:1
21:38 Joh 8:2
22:1 Joh 11:55
22:2 Mat 12:14
22:3 Mat 4:10; 10:4
22:4 Tir 4:1
22:5 Zak 11:12

Kalhlen Kût Ruai

Mat 26:17-29; Mar 14:12-16

7 Ma hnung chun chol nokloi bai nî, Kalhlen Kût berate that nî chu a hong tlunga, 8 "Kal unla, Kalhlen Kût ruai ei neina ding va buatsai roi," tiin Peter nih Johan achu a tira.

9 Anni chun a hnianga, "Iten hmuna mo va buatsai unlang ni awi?" an tia.

10 Ani chun an hnianga, "Enta u, khopuia nin va lût tikin, ipa khatka kola tuibêl inpu va tong nin ti. A lûtna In pai achun zui roi. 11 A In neipu hnianga, 'Zirtirpuin, "Ki zirtirhei rêka Kalhlen Kût ruai kin neina ding khual pindan chu tena mo?" a ti,' va ti roi. 12 Ani chun insawng pindan inremsai lianka nangni loi inhmû a ti. Machun, va buatsai roi," a tia.

13 Mangkachun an kala, an hnianga a hril angka thapin an va hmû ta a. Chun Kalhlen Kût ruai chu an buatsai ta a.

Lalpa Ruai

14 A hun a hong chang chun, a zirtir sawmhlei inhnikahei rêk inê dingin an ṭhunga. 15 Ani chun an hnianga, "Ki tuar hmâin, ma Kalhlen Kût ruai nangni thawpui hi kê awi êm êm achang. 16 Nangni kê hril hi Pathian lalnaram a hong kip hmâka chu ma aṭang hin fa ta naw ning," a tia.

17 Ma hnungin hâi chu a lâka. Lawm thû a hrila. An hnianga, "Ma hi la unla, nin lâia insem roi. 18 Nangni kê hril hi, Pathian lalnaram a hong tlung hmâka chu ma grep hrui râ tui hi in ta naw ning," a tia.

19 Bai chu a lâka, lawm thû a hrila. A khoia an hnianga a pêka, "Ma hi ki taksa, nin dinga pêka iom achu achang. Anni hawimaina dingin thaw ṭhin roi," a tia.

20 Nêkfâk an fâk zoi chun, mangkadênin hâi chu a lâka, "Ma hâi hi ki thisena Thuthlung Thar, nin dinga isuak chu achang. 21 Changrochu, enta u, anên hmantirpu ding kut chu keima rêk dawkan chunga a om. 22 Dik takan, Manmasi Nâipa hi ruat achang angkan a kal tir. Changrochu, ân hmantirpu chung chu a rik!" a tia.

23 Kachun, tûmo ma thil hi a thawpu ding ti an lâia indon dona an thawa.

Roiinpuina Thûa Inzirtirna

24 An lâia tûmo a lian chema inngai chang a ti ti thû hom anmani lâia inhnialna a oma. 25 Ani chun an hnianga, "Gentel lalhei chu an inlalfê ṭhin. An chunga thûneipuhei chu thilṭha thawpu an ti ṭhin. 26 Nangni lâia rochun mangkachu achang no. Ma hnêkin, nin lâia a lian chem chu, a nâipangpu angkan, a roirêlpu chu rongbawlpu angka chang rise. 27 Tûmo a roiinpui zawk? Dawkana buthlêng otpu mo, a rongbawlpu? Dawkana inṭhungpu chu achang zawkno mo? Kei rochu rongbawlpu angkan nin lâia kê om hi.

28 "Changrochu, ki tuarna kapaia ni loi ompui ṭhinhei chu nin chang. 29 Ki pain lalnaram ani loi pêk angkadênin, kei homin nin hnianga nangni kê pê hi. 30 Ki lalnaram ki dawkana, nin fâkin nin ina, Israel hnam sawmhlei inhnika roirêl dingin lalṭhungna a nin ṭhung thiamna dingin," a tia.

Peter a Phat ding Hrillawkna

Mat 26:31-35; Mar 14:27-31; Joh 13:36-38

31 Lalpa chun, "Simon, Simon! Enta, thlâichi angka nang inṭhâp dingin Setan an nang a zong hi. 32 Changrochu,

22:7 Exo 12:18-20; Deu 16:5-8; Mar 14:12
22:8 Tir 3:1, 11
22:14 Mar 6:30; Mat 26:20; Mar 14:17, 18
22:15 Mat 16:21
22:19 Mat 14:19
22:20 Exo 24:8; Isa 42:6; Zak 9:11; 2Ko 3:6; Heb 8:6
22:21 Sam 41:9
22:22 Mat 8:20; Tir 2:23
22:24 Mar 9:34
22:26 1Pe 5:5; Mar 9:35
22:27 Mat 20:28
22:29 Mat 25:34; 2Ti 2:12
22:30 Mat 19:28
22:31 Job 1:6-12, Amo 9:9
22:32 Joh 17:9, 15; Rom 8:34; Joh 21:15-17

ni ringna a boiloina dingin nang ki ṭongiṇṭai pêk. Ki hnianga ni hong kîr nawk tik chun ni ûnâihei inhrât tir ro," a tia.

33 Changrochu ani chun a hnianga, "Lalpa, tâng Ina intâng nih thîna ariin nangma rêk chun ikal kên huam," a tia.

34 Ani chun, "Peter, nang kê hril hi. Ki hawi no, tia voi inthumka anê phat hmâka chu zâni hin âr khuang naw ni," a tia. **35** Ani chun an hnianga, "Poisa kok, choli nih pheikok boia nangni ki tirsuak lâi han nin va insam mo a om?" a tia.

Anni chun, "Insam mak," an tia.

36 Ani chun an hnianga, "Atun rochun, poisa kok nei chun, chawi rise. Choli neiin mangkadên chun, khandai neiloi chun a puan zuar siala, icho rise. **37** Nangni kê hril hi, 'Ani chu bawsepuhei lâia tin achang,' tia ki chungchâng thû inziak hi a tlung kip ngêt ding achang. Ki chungchâng thûhei ha a hong kip tir achang hi," a ti.

38 Anni chun, "Enta Lalpa, mahin khandai inhnika a om," an tia.

Ani chun, "Ân tawk chu," a tia.

Getsimani a Ṭongiṇṭaina

Mat 26:36-46; Mar 14:32-42

39 Ani chu a suaka, a thaw ṭhin angkan Olive tlânga a kala. A zirtirhei homin an zui vê a. **40** A hmun a hong tlung chun an hnianga, "Thlêmna a nin lût loina dingin ṭongiṇṭai roi," a tia.

41 Anmani aṭanga lunga sep phâk vêl ahin a vân khaihranga. A khûksâiindila, a ṭongiṇṭaia, **42** "Pa, ni awi chun, ma hâi hi ki hniang aṭangin la boi ro. Changrochu, ki thû changloiin, ni thû thû chang rise," a tia. **43** Ma hnung chun, rivân aṭangin vântirkoi khatka a hong langa. Ani chu ân hrât tira. **44** Ani chu Rithla invaiin, nânsa zawkin a ṭongiṇṭaia. A rithlân chu thisen far lian tak angkan rinênga a fara.

45 A ṭongiṇṭai aṭangin a thoia, a zirtirhei hnianga a hong chun, lungngai leia loi inn inhnilin a hong hmûa. **46** Ani chun an hnianga, "Inkata mo nin inn? Thlêmna a nin lût loina dingin thoi unla, ṭongiṇṭai roi," a tia.

Isua Getsimani a Inhmantir

Mat 26:47-56; Mar 14:43-50; Joh 18:1-11

47 A ṭong lâi vu chun, enta! mipui nih Judah an iti, sawmhlei inhnika lâia mî han an hmâ inhruaiin a hong ṭhuia. Ân fawp tumin Isua chu a hong hnâia. **48** Isua rochun a hnianga, "Judah, Manmasi Nâipa infawpin nên hmantir mo?" a tia.

49 Ama rêka omheiin thil hong tlung chu an hmûin a hnianga, "Lalpa, khandai lek kin ti bei?" an tia. **50** An lâia mî khatkan Puithiam lalchem bawi chu a tuka, a chang tiang kuar chu ân thei ṭhul pêka.

51 Changrochu Isuan, "Ân tawk ta," tiin a thunga. A kuar chu a thema, ân dam pêka.

52 Ma hnung chun Isuan puithiam lalhei, tempul hoituhei nih ulian honghei hniang achun, "Khandai nih hrol chawiin inrû hman ding angka maia nê hman dingin nin hong mo? **53** Nîntin tempula nangmani rêk ki oma, anê hman nin tum no. Changrochu, ma hi nangmani nih zîng thuneina hun chu a la achang," a tia.

Zirtir Peter a Phatna

Mat 26:69-75; Mar 14:66-72; Joh 18:15-18, 25-27

54 An hman chun, puithiam lalchem Ina an hong ṭhuia. Changrochu, Peter

22:33 Joh 11:16
22:35 Mat 10:9, 10
22:37 Isa 53:12
22:39 Mat 21:1
22:40 Mat 6:13
22:42 Mat 20:22; 26:39
22:43 Mat 4:11; Mar 1:13
22:53 Mat 26:55; Joh 12:27; Mat 8:12; Joh 1:5
22:54 Mat 26:57; 26:58; Joh 18:15

an ama chu hla dapka thlârin a zuia.
55Tuallâia mei an sêma, an ṭhung
hoia. Peter achu an lâia a ṭhunga.
56Mei kawla inṭhung chu nupang
bawi tûmo chang khatka hin a hmûa.
A en ta rêta, "Ma pa hom hi ama rêka
om ṭhin achang," a tia.
57Changrochu, "Nupang, ani chu
ki hawi no," tiin a phata.
58Tawika hnungin mî dangin a
hmûa, "Nang hom an lâia mî nê chang,"
a tia. Peter a rochun, "Manmasipa,
keima ki chang no!" a tia.
59Darkârka hnung vêl chun mî
dangin, "Tak takan ma pa hom hi
ama rêka om ṭhin Galili mî achang,"
a ti ta tlata.
60Peter a rochun, "Manmasipa,
imo ni iti reng ki hawi no chute!" a
tia. A ṭong lâi vû chun, âr a khuang
ta thaia. 61Lalpa chu a hei inhera,
Peter achu a hei ena. Peter achun
Lalpa ṭongbâi, "Âr a khuang hmâin,
voi inthumka nê phat nê ti," a ti ha
a hawi suaka. 62Peter achu tuala a
suaka, a ṭap ta zoi zoi a.

Isua Êlêina nih Invuakna

Mat 26:67-68; Mar 14:65;
Joh 18:22-23

63A hmanhei chun Isua chu an
êlêia, an vuaka. 64A mit an tuam
pêka. A hmâia an bena, "Tûmo nang
ân ben, ni hril ro?" tiin an indona.
65Ama ihril siain ṭong ṭhaloi tamka
an tia.

Sanhedrin Hmâa Isua

Mat 26:57-68; Mar 14:53-65;
Joh 18:12-14, 19-24

66Khua a hong vâr kanin ulianhei,
puithiam lalhei nih dân zirtirpuhei
chu an inbûmkhawma. Ani chu
an roirêlna achun an hong ṭhuia,
67"Krista chu ni chang chun ni hril
ro," an tia.

Changrochu ani chun, "Nangni
hril hom inlang, inkahomin ring naw
tunu. 68Keiin nangni indon vê hom
inlang, inkahomin ni thung naw
tunua, nê sua lêm naw tunu. 69Ma
hnung hi chun, Manmasi Nâipa hi
Pathian sinthawtheina chang tiang
ṭhung ta a ti," a tia.
70An rêngka rengin, "Achangin
Pathian Nâipa nê chang mo?" an tia.

Ani chun an hnianga, "Kê chang ti
nin ti hrim chu te," a tia.
71Anni chun, "Hawipuipu dang
tûmo ei ṭûl tak? Ama bâi aṭang chitin
eimaniin ei hawi ta chute!" an tia.

Pilat a Hmâa Isua

Mat 27:11-26; Mar 15:2-15;
Joh 18:28-40

23 Ma hnung chun mipui kareng
chu an thoia, Pilat a hnianga
ani chu an ṭhuia. 2Anni chun, "Ma
pa hin hnam ân heltirin kin hmû.
Kaisara hnianga sia chawi a khapa.
Ama hi Lal, Krista chu changin ân
hril," an tia.
3Pilat achun, "Judah mîhei Lal ni
chang bei?" tiin ân dona.

Ani chun, "Ni ti angka chu achang,"
tiin a thunga.
4Ma hnung chun Pilat achun
puithiam lalhei nih mipuihei hnianga,
"Ma pa ahin ihom dikloina ki hmû
no," a tia.
5Changrochu anni rochu an luminsat
hlek hleka, "Mî ân buai tira, Galili
rama ṭanin mâ hmun ari hin Judah ram
pumpuia ân zirtir ṭhin," an tia.

Herod a Hmâa Isua

6Pilat achun Galili an ching ti
a hawi chun, ani chu Galili mî mo

22:65 Mat 16:21
22:66 Mat 5:22; Mar 15:1
22:69 Mar 16:19
22:70 Mat 4:3; 27:11
23:1 Mat 27:2
23:2 Joh 19:12
23:4 Mat 27:23; Joh 18:38; 1Ti 6:13; 2Ko 5:21
23:5 Mar 1:14

achang ân dona. 7Herod a thuneina sûng ami achang a hawi chun, Herod a hnianga a tira. Malâichun ani homchu Jerusalema loi om achang. 8Herod chun Isua a loi hmûa a lawm êm êma. A hmû a awina hi a loi sawt tâka. A chanchin tamka a loi hawi tâk angkan. Thilmak ṭhenka a ithaw hmû ân beiseia. 9Thû tamka ân dona. Changrochu, ihom a thung nawa. 10Puithiam lalhei nih dân zirtirpuhei chu an ngîra, nânsafêkan ani chu an hêk ta a. 11Herod a nih a sipaiheiin ani chu hmusitin, nuiza siamnain an hmanga. Korfual an inhâktira, Pilat a hnianga an tir khîra. 12Ma nî tak chun Pilat nih Herod achu an inṭhiana. A hmâ chun inremloia loi om ṭhin an chang.

Isua That dinga Thuthlûkna

13Pilat achun, puithiam lalhei, hoituhei nih mipui chu a koikhawma. 14Ani chun an hnianga, "Ma pa hin mipui ân hruai kawi tiin ama hi ki hnianga nin hong ṭhuia. Nin hmakung ngêia ki fia tâka, nin hêkna thû ahin ihom a dikloina ki hmû no. 15Herod a hnianga nangni ki hei tira, ani homin ihom a hmû lêm no. Tak takan thîna khop sual chu ihom a thaw no. 16Maleiachun, hrem ki tia, sua kê ti," a tia. 17Kût lâi chun intâng mî khatka chu a sua pêk ding hrim chu achang.

18An rêngkan arualin an awnga, "Ma pa hi chu inboiral ro. Barabbas ha nê sua pêk ro," an tia. 19Ani chu khopuia helna siam nih tualthatna leia tâng Ina an loi ikhum achang.

20Pilat an Isua insua chu a awi leiin anni chu ân sawnpui nawka. 21Changrochu, "Krosa khêngbet ro, Krosa khêngbet ro," tiin an awnga.

22Ani chun a voi inthumnain an hnianga, "Inkata mo? Imo mâ hin a ithaw sual? Thîna ding san ihom ama ahin ki hmû no. Maleiachun, hrem ki tia, inkaltir kê ti," a tia.

23Anni rochu rawl inringfêka awngin Krosa khêngbet dingin an ti tlata. Vântlâng nih puithiam lalhei rihâi chun a hong khûm tâka. 24Pilat achun an hnî angkan thû a rêlpui ta a. 25Helna nih tualthatna leia tâng Ina intâng, an ihnî aha a sua pêka. Isua rochu an awi awia hen dingin a pêka.

Isua Krosa Khêngbetna

Mat 27:33-44; Mar 15:22-32; Joh 19:17-24

26Mangkata an kalpui lâi chun, Simon, Kurini khua ami, ma ram aṭanga hong chu an loi hmana. Kros chu a chunga an bânga, Isua inpu pui dingin.

27Mipui tamkan ama an zuia. Nupang hom an om vêa. Anni chu ama dingin an ṭapa, an sûna. 28Isua chu a hei inhera, an hnianga, "Jerusalem nûhei ni ṭap naw roi. Nangmani nih nin nâihei dingin ṭap zawk roi, 29'Enta u, a hun a hong tlung ta vû hi, ma tik chun ching, nâi von ngâiloi sul nih nêk ngâiloi rihnû chu a vânnei!' la ti an ti. 30Anni chun, 'Tlânghei hnianga chun, "Ni del roi," hmualhei hnianga, "Nên hlia roi,"' la ti an ti. 31Thing hring hman mahei hi an thaw chun, thing châr dêk chun imo an thaw ding tak?" a tia.

32Misual inhnika, ama rêka that dinga an iṭhui an om vêa. 33Kalvari an iti hmun chu an hong tlunga. Machun, Krosa an khêngbeta. Misualhei chu a chang tiang khatka, a voi tiang khatka an khêngbeta. 34Ma hnungin

23:7 Mat 14:1
23:9 Mar 14:61
23:11 Mar 15:17-19; Joh 19:2, 3
23:12 Tir 4:27
23:16 Mat 27:26; Joh 19:1; Tir 16:37; 2Ko 11:23, 24
23:18 Tir 3:13, 14
23:26 Mat 27:32; Mar 15:21; Joh 19:17
23:29 Mat 24:19
23:30 Hos 10:8; Isa 2:19; Thp 6:16
23:31 Eze 20:47
23:32 Isa 53:12; Mat 27:38; Mar 15:27; Joh 19:18
23:34 Mat 11:25; 5:44; Sam 22:18

Isua chun, “Pa, mahei hi ngaidam ro. Imo an ithaw an hawi no achang,” a tia.

Kachun, a silzêm insem dingin ṭhum an vawra. **35** Mipuihei chun ngîr pumin an ena. Hoituhei homin, “Mî dang ân dam ṭhin, ama hi Krista Pathian ithlang achang inte ama indam rise,” an ti khuma.

36 Sipaihei homin ani chu an nuikhuma. An honga, uain ṭawng an pêka, **37** “Judah mîhei lal ni chang chun nangman indam ro,” an tia.

38 Ama chung achun ma lekha ziak hom hi an târa, machun Grik, Latin nih Hebrai ṭongin inzia achang,

MAHI JUDAH MÎHEI LAL ACHANG,

tiin.

39 Misual an ikhêngbet lâia mî khatkan ani chu a hala, “Krista chu ni chang inte nangma indam inla, keini hom nên dam ro,” a tia.

40 Khatka rochun, ani chu a hala, “Pathian hom ni ṭî no mo? Inangbakka anni ihrem hi ni hmû mo? **41** Ei nite tuar thlâk hrim ei chang. Ei thil thaw hman chia ei ihmû achang. Ani hin rochu ihman a thaw sual no,” a tia. **42** Ma hnung chun Isua hnianga, “Lalpa ni lalnarama ni hong tikin ni hawimai ro,” a tia.

43 Isua chun a hnianga, “Tak takan nang kê hril hi. Vawn hin ki hnianga Paradis a om nê ti,” a tia.

Isua Krosa Thîna

Mat 27:45-56; Mar 15:33-41; Joh 19:29-30

44 Machu dârkâr rukna* achanga, dârkâr kuakâna† ariin a ram kareng a zîng ta rîta. **45** Nî a hong zînga. Tempul puan zar chu inhnikan ân thlêra. **46** Isua chu rawl inring fêkan a awnga, “Pa, ‘Ni kuta ki rithla kên kol tir,’” a tia. Machu a ti zoi chun a hrang a chat ta a.

47 Sipai rizâka hoituin ma thil hong tlunghei chu a hmûin, “Ama hi mifel a loi chang tak tak hi,” tiin Pathian ân pâka.

48 A en dinga mipui pung khawmhei kapaiin thil hong tlunghei chu an hmûin an ṭâng inchumin an kîra. **49** A hmêl hawihei nih Galili ram aṭanga ama hong zuihei chu hla dapka ngîrin ma thilhei chu an thlîra.

Isua Phûmin a Om

Mat 27:57-61; Mar 15:42-47; Joh 19:38-42

50 Enta, a rihmîng Josef an iti hi a oma, ama chu roirêlpuhei lâia mî ṭha nih mî dik khatka achang. **51** Ani chun an roirêl nih an thil thaw chu rem a ti vê hrim nawa. Judah mîhei khopui, Arimathaia khua ami achang. Pathian lalnaram hom a loi beisei vê ṭhin. **52** Ma pa chu Pilat a hnianga a hanga, Isua ruak chu a hang hnîa. **53** A ruak chu a lâk ṭhula, puan innêmin a tuama. Lung an iker tûhom la zâl ṭhinloina thlân achun an inzâla. **54** Ma nî chu anmani inringnî achanga. Sabbath nî ân ṭan mai ding chu achang.

55 Galili ram aṭanga ama hong izui nupanghei han an zui vêa. Thlân nih a ruak an inzâl dân chu an hmûa. **56** Ma hnung chun an kîra, rimṭha nih hriak rimṭha an siama, thûpêk angkan sabbath nî chun an innghama.

Isua Thoinawkna

Mat 28:1-8; Mar 16:1-8; Joh 20:1-8

24 Hapta nî hmasak chem achun, zînga kawl vârin nupanghei

23:35 Sam 22:17; Isa 42:1
23:36 Sam 22:7; 69:21; Mat 27:48
23:38 Mat 2:2
23:42 Mat 16:27
23:43 2Ko 12:3, 4; Thp 2:7
23:44 Amo 8:9
23:45 Exo 26:31-33; Heb 9:3, 8; 10:19, 20
23:46 Mat 27:50; Sam 31:5; 1Pe 2:23; Joh 19:30
23:47 Mat 9:8
23:49 Sam 38:11
23:54 Mat 27:62
23:56 Mar 16:1; Exo 12:16

* **23:44** *Dârkâr rukna* : Tûnlâi rep dân chun sunril lâi vêl.
† **23:44** *Dârkâr kuakâna* : Tûnlâi rep dân chun chohnung dâr thum vêl.

chu an cham tûmo chang dang rêk rimṭha an loi isiam chu chawiin thlân achun an vâ a. 2Lung chu thlân kot aṭanga inhlumin an va hmûa. 3A sûnga an lûta. Lalpa Isua ruak chu an hmû nawa. 4Ma thû ngaitua buai taka an omlâi chun, enta, mî inhnika puan vâr intlê sil, an kawla, an hong ngîra. 5An ṭî ta êm êma. An hmâi rinêng siin an nguna, vântirkoihei chun, "Inkata mo mî thî lâia mî dam nin zong ngare? 6Ani chu mahin a om tâk nawa, a thoi ta! Galili rama a omlâi han inkan mo nangni a ti ha hawimai roi. 7'Manmasi Nâipa hi misualhei kuta inhmantirin om a tia. Krosa khêngbet chang a tia, a nî inthum nîin thoi nawk a ti, nangni a iti ha,'" an tia.

8Mangkachun a thû hrilhei ha an hawi suak nawka. 9Thlân aṭangin an kîra. Sawmhlei khatka nih mî danghei kapai chu ma thilhei kapai hi an va hrila. 10Zirtirhei hnianga ma thû hong hrilhei chu Mari Magdalini, Joanna, Jakob a nû Mari nih an lâia om vê nupang dang ṭhenka an chang. 11An itihei chu anni ding chun takboi thephûng angka mai achanga. An ring pêk nawa. 12Changrochu, Peter achu a thoia, thlân tiang a tloia. Inngunin a zuk vênga, puan innêm chai iom chu a hmûa. Thil om zia chu mak ti pumin a kîra.

Emmau Lampuia Isua

13Enta, ma nî dên chun, an lâia mî inhnika Emmau an iti khua tiang an inzina. Machu Jerusalem aṭanga mêl sarika vêla hlâ achang. 14Ma thil hong tlunghei kapai thû chu an ti tia. 15Mangkata, an insawna, an inhril lâi chun Isua ngêi chu a honga. Anmani rêk a kal vêa. 16Changrochu ama chu an hawiloina dingin an mit khâr pêk achanga.

17Ani chun an hnianga, "I thû mo kal pum vûa nin insawn? Nin ngûi ve?" a tia.

18A rihmîng Kleopas an itipu chun a thunga, "Jerusalema nangma chai mo hawiloi khual ni chang? Tun lâia thil hong tlunghei hi ni hawi naw mo?" a tia.

19Ani chun an hnianga, "I thil mo?" a tia.

Anni chun a hnianga, "Nazareth Isua chungchâng thû. Ani chu mî kapai hmâa thû nih thil thawa, zawlnei sinthaw thei tak achang. 20Puithiam lalhei nih kin roirêlpuheiin ani chu thiamloi an inchanga, that dingin an inhlâna. Kachun, Krosa khêngbetin a oma. 21Keini rochun, Israelhei intlanpu dinga kin loi ibeisei achanga. Mahei bâk homa, ma thil hong tlung chu vawn hi a nî inthumna achang ta. 22Aw, kin pawla nupang ṭhenka chu thlâna an vâ a, kin lung an inzîng tir! 23A ruak chu an va hmû nawa, an honga, ani chu a dam ta, tia vântirkoi an hnianga loi inlâr an va hmû hom an hong sîra. 24Kin lâia om vê ṭhenka thlâna an vâa, nupanghei hong hril angka tak chun an va hmûa, ani rochu an vâ hmû nghâl no," an tia.

25Ani chun an hnianga, "Aw, intlohei, zawlneihei thû loi hrilhei ha ring dingin nin lungril a hei inhmawl êm! 26Krista chu ma thil kapai hi tuara, a roiinpuina a lût ding chu achang hrim naw bei?" a tia. 27Mosi nih zawlneihei kapai lekhabua ṭanin, ama chungchânga Pathian lekha thûhei kapai chu a hril fia a.

28An tlungna ding chu an hong hnâia. Ani chu la kal hla ding angkan a oma. 29Anni chun an khapa, "Kin

24:4 Joh 20:12
24:6 Mat 17:22
24:7 Mat 8:20; 16:21
24:8 Joh 2:22
24:10 Mar 6:30
24:11 Mar 16:11
24:12 Joh 20:3-7, 10
24:13 Mar 16:12
24:16 Joh 20:14; 21:4
24:18 Joh 19:25
24:19 Mar 1:24; Mat 21:11
24:21 Mat 16:2
24:26 Heb 2:10; 1Pe 1:11
24:27 Gen 3:15; Nam 21:9; Deu 18:15; Isa 7:14; Eze 34:23; Dan 9:24; Mik 7:20; Mal 3:1; Joh 1:45

hnianga om ro, khohloi a hong chang ning ta hi. Nî a tla ning ta," an tia. Kachun, an hnianga om ding chun a lûta.

30 Mangkachun anmani rêk fâk fâ dingin a ṭhunga, bai a lâka, mal a sawma. A khoia an hnianga a pêka. **31** An mithei chu ân hong pêk ta a, ama chu an hong hawi theia. Ani chu an mit hmû aṭangin a boi pêk ta maia.

32 Lampuia anê sawna, "Pathian lekhabu thû a hril fia lâi han ei lung a vâr huai achang naw bei ha?" an inti hoia. **33** Kachun, an thoi thaia, Jerusalema an kîra. Sawmhlei khatka nih anmani rêka loi inbûmkhawmhei chu an vâ hmûa. **34** Anni chun, "Lalpa chu a thoi ta tak tak, Simon a hnianga ân lâr," an loi tia. **35** Anni homin lampuia thil hong tlung nih bai khoina a ama an hong hawi tâk thûhei chu an hrila.

Zirtirhei Hnianga Isua Inlârna

Mar 16:12-18; Joh 20:19-23

36 Ma thûhei chu an hril lâiin, Isua ngêi chu an lâia a hong ngîra, "Nin hnianga thlamuangna om rise," a tia. **37** Anni chu an inlâia, an ṭî ta êm êma, mî rithla hmû an insona. **38** Ani chun an hnianga, "Inkata mo nin buai? Inkata mo nin lungrilin nin ringhlel? **39** Enta u, ki kut ki phei hi. Keima ngêi ha kê chang, nê them unla ni en roi. Mî rithlain rû nih taksa a nei no. Kei chu kê nei nin hmû hi," a tia.

40 Machu a ti zoi chun, a kut a pheihei chu ân hmûa. **41** An lawmna nih mak an ti leiin an ring naw vûa. An hnianga, "Mahin fâk ding nin inei a om mo?" a tia. **42** Anni chun, ngâ raw khatka nih khuai thlâr an pêka. **43** Machu a lâka an mithmûa a fâka.

44 Ma hnung chun an hnianga, "Nin hnianga ki omlâi han ma thûhei hi kê hril ha. Ki chungchâng thû Mosi a dân, zawlneihei lekha nih Sâm lekhabua inziak kapai chu tlung kip lê ding achang," a tia. **45** Pathian lekha thûhei chu an ngaitua thiamna dingin hawithiamna a hong pêka.

46 Ani chun an hnianga, "Mangkahin inziak achang. Krista chu tuar ding achang. Thîna aṭangin a nî inthumnain thoi nawk a ti. **47** A rihmîng leia simna nih sual ngaidamna thû chu Jerusalema iṭanin hnam tin hnianga hrilin om a ti. **48** Nangmani hi ma thilhei hawipu chu nin chang. **49** Enta u! Ki pâ intiam ʁaha nin chunga hong tir kê ti. Chung tiang aṭanga sinthawtheina a inthuam nin chang hmâka chu Jerusalem khopui ahin loi nghâkmai roi," a tia.

Isua Rivâna a Kâi

50 Ani chun Bethani vâikawm ariin anni chu a ṭhuia. A bân a phara, anni chu mal a sawma. **51** Mangkata anni chu mal a sawm lâi chun, anmani aṭang chun ṭhenin a oma. Rivâna ṭhuiin a om ta a. **52** Anni chun ama chu an biaka. Lawm vaikan Jerusalema an kîr nawka. **53** Tempul achun Pathian inpâk nih lawm thû hrilin an om ṭhin achang. Amen.

24:30 Mat 14:19
24:32 Sam 39:3
24:34 1Ko 15:5
24:36 Joh 20:19, 21, 26
24:37 Mar 6:49
24:39 Joh 20:27; 1Jo 1:1
24:43 Tir 10:41
24:44 Mat 1:22; Sam 2:16; 72; 110; 118
24:46 Mat 16:21
24:47 Tir 5:31; Mat 28:19; Isa 2:3
24:48 Joh 15:27; Tir 1:8; 1Pe 5:1
24:49 Joh 14:16; Tir 1:4
24:50 Mat 21:17
24:51 2La 2:11
24:53 Tir 2:46

JOHANA

Ân ziakpu: Johan
A loi dongpuhei: Khovêl pumpui
Inziak hun: A.D. 85-90. vêl

Thuthlung Thara a hmasak chema lekhabu inlîka chu Chanchin Ṭha tia koi achang. Asanchu Isua damsûng, thîna nih thoinawkna Chanchin Ṭha chu a hril leiin. Mahei hi Chanchin Ṭhaa hun poimawtak ringpuheiin khovêla an inpuang ding achu achang. Isua chu Krista, Pathian nâipa chu achang (20:30-31) ti an ring theia dingin zirtir Johan achun a Chanchin Ṭha chu khovêl pumpui dinga a inziak achang. Ani chun chanchin ṭha dang inthumka hnunga A.D. 85-90 vêla a inzia achang.

Johan a nû chu Shalom, a pa chu Zebedi achang, chun zirtir Jakob achu a ûpa achang. Johan achun, "Isuan a zirtir a hmangai achu," tiin mâni ân hril (13:23-24;21:7,20,24). Zirtir dang kuaka ihmû vêloi chu Peter nih Jakob a rêk ani chu Isua rongbawlna chu hawipuipu achang (9:37;9:2;14:33). Lalpa chun ma Chanchin Ṭha, lekhathon inthumka (1, 2 nih 3 Johan) nih Thupuang lekhabu inziak dinga a thlang achang.

Chanchin Ṭha dang inthumka hnêkin Chanchin Ṭha Johan achu a danginlam. Chanchin Ṭha dang inthumka inziapuheiin an iziak sa Johan achun thû tamka inzialoiin a ma, mahei chu Isua piangna thû nih a têkhin thûhei chu an chang. Ani chu tamka an inzialoi chu ân ziak sa.

Johan achun Isua chungchânga a thuhril inchiang tir dingin thilmak sarika ân thlanga, ma thilmakhei chu; "Sininsiana," tiin a koi. Ma sininsiana chu bung 2, 4, 5, 6, 9 nih 11 achun inziak an chang. Johan achun Isua thuhril sarika ân ziak sa, mahei chu bung 3, 4, 5, 6, 8, 10 nih 14-16 a inziakin a om. Ani chu Isuan "Keima," a ti ṭongbâi hom a hril sa (6:35; 8:12, 58; 9:5; 10:11, 14; 11:25; 14:6; 15:1).

Johan achun fia vaikan Isua chu Krista, Pathian nâipa achang, ti a hril. Chatuan damna ei nei theina dingin ama achun ei ring ding achang.

I. Krista michang inlangsuak tirna (Bung 1).

II. Mipui lâia Krista rongbawlna (Bung 2-12).

III. A zirtirhei hnianga chaia Krista rongbawlna (Bung 13-17).

IV. Kros a Krista sinthaw (Bung 18-19).

V. Krista thoinawkna nih a zirtirhei hnianga a hong langsuakna (Bung 20-21).

Isua Michang Hrilna

1 A tîrin thû a om. Thû chu Pathian hnianga a om. Thû chu Pathian achang. **2** Ani chu a tîrin Pathian hnianga a om. **3** Ama aṭang chun thil ikapai chu insiam achang. Thil insiam kapai chu ama a ṭangloi chun ihman insiam a om no. **4** Ama achun damna a oma, ma damna chu manmasihei êng achang. **5** Ma êng chu zîng hnuaia a hong inênga, zîngin machu a hawi no.

Êng Hawipuipu Johan

6 Pathian aṭanga tira om mî khatka a oma, a rihmîng chu Johan achang. **7** Ama zâra chun mî karengin an ring theina dingin ani chu inhawitir dingin a honga, êng chu inhawitir dingin. **8** Ani chu ma êng chu achang no. Changrochu, ma êng chu inhawitir dinga tir achang zawk. **9** Êng tak chu khovêla a hong, mî tin hnianga êng pepu chu.

10 Ani chu khovêla a om. Khovêl chu ama hmanga siam achanga, changrochu khovêlin ani chu a hawi no. **11** Ama mîhei hnianga a honga, changrochu ama mîhei chun ani chu an loi pom no. **12** Changrochu ama loi poma, a rihmîng ringhei kapai hniang achun Pathian nâi chang theina thuneina a pê ta. **13** Mahei chu thisena piang an chang no, tîsa awi dâna

1:1 Isa 55:11; 1Jo 1:2
1:2 Gen 1:1; Thp 1:8
1:3 1Ko 8:6; Kol 1:16
1:4 Tir 3:15; Heb 7:16
1:5 Sam 18:28
1:6 Mat 3:1
1:9 1Jo 2:8; Isa 49:6
1:11 Isa 53:3
1:12 1Jo 3:23; Rom 8:14; Efe 5:1
1:13 Tit 3:5; Jak 1:18

piang hom an chang no, manmasi awi dâna piang hom an chang chuang no, changrochu, Pathiana piang an chang zawk.

Thû Tîsa Hong Chang

14 Thû chu tîsa a hong changa, ei lâia a hong om ta a. Pa nâi nei sûn roiinpuina angka a roiinpuina chu ei hmû. Khongaina nih thutaka sip chu.

15 Johan achun a thû ân hawitira, "Ma hi achang a chanchin ki loi ihril, 'Kê hnunga ihong ki hmâa mî ki loi iti aha. Ani chu kê hmâa iom a loi chang,'" tiin a awnga.

16 Ama a sipna chu ei dong pak, khongaina chunga khongaina rêk. **17** Dân chu Mosi a hmangin pêk achang. Khongaina nih thutak rochu Isua Krista zâra hong om achang. **18** Tûhmanin tiklâihmanin Pathian an hmû no. Nâipa nei sûn, Pa ângsûnga iom achun a chanchin ân puang ta.

Thlalêra Rawl

Luk 3:15-18

19 Judah mîheiin puithiam nih Levi mîhei chu Jerusalem aṭangin a hnianga, "Tûmo ni chang?" tia indon dingin an hang tir lâiin Johan achun ma thû hi a loi hril,

20 Inphatloiin a loi inpuanga, "Kei chu Krista ki chang no," tiin ân puang.

21 Anni chun a hnianga, "Achangin tûmo? Elijah mo ni chang?" an tia.

Ani chun, "Ki chang no," a tia.

"Zawlnei han mo ni chang?" an tia.

"Changmak," tiin a thunga.

22 Kachun, anni chun a hnianga, "Anên fêhei kin thung theina dingin tûmo ni chang ni hril ro. Nangma mimal thûa tûmo kê chang nên ti?" an tia.

23 Ani chun, "Kei chu,

'Thlalêra mî khatka awng rihâi,
"LALPA lampui chu intlûn ta
roi,"' ti ha kê chang.

Zawlnei Isaiah loi hril tâk angkan," a tia.

24 Anni chu Farisaihei pawl ami an hong itir an chang. **25** Anni chun a hnianga, "Krista mo? Elijah mo? Zawlnei ha ni chang naw chun inkata mo ni baptis ṭhin?" tiin an indona.

26 Johan achun an hnianga hinkahin a thunga, "Kei chu tuiin kê baptis ṭhin. Changrochu, nin lâia nin hawiloi khatka a ngîr. **27** Ani chu kê hmâa om, kê hnung hong zui achang. Kei chu a pheikok hrui insul thlâk hom ki chang no," tiin.

28 Mâhei chu Johan an a baptisma hmun Jordan râla Bethani khuaa thil hong tlung achang.

Pathian Berate Isua

29 A thâi achun, ani chun Isua chu a hnianga hong panin a hmûa, "Enta u! Pathian berate khovêl sual pêlpu so! **30** Ama hi achang, 'Mî khatka kê hnunga hong, keima hnêka roiinpui, kê hmâa loi om tâk,' tia ki hril ha. **31** Ani chu ki loi hawi no. Changrochu Israelhei hnianga inpuanga a om theina dingin tuia baptisin kê hong," a tia.

32 Johan achun, "Rithla chu vaṭhu angkan rivân aṭanga hong ṭumin a chunga fû kê hmû. **33** Ani chu ki loi hawi no. Changrochu tuia baptis dinga nê tirpu han ki hnianga, 'Mî, a chunga Rithla hong ṭuma, ifû ni hmû achu, Ama chu achang Rithla Inthianga baptispu chu,' a tia. **34** Ma hi Pathian Nâipa chu achang ti ki hmûa, kên hawitir," tiin ân puang.

1:14 Heb 2:14; 1Jo 1:1, 2; Rom 3:24
1:15 Mat 3:11
1:16 Efe 1:23; Kol 1:19; Rom 3:24
1:17 Deu 32:46
1:18 Kol 1:15; 1Jo 4: 9
1:19 Mat 3:1
1:20 Luk 3:15, 16
1:21 Mat 11:14; Deu 18:15
1:23 Mat 3:1; Isa 40:3
1:23 Mat 3:1; Isa 40:3
1:26 Mar 1:4
1:27 Mar 1:7
1:29 Gen 22:8; Isa 53:7; 1Pe 1:19; Thp 5:6
1:32 Mat 3:16
1:33 Mar 1:4, 8
1:34 Mat 4:3

Zirtir Hmasakhei

Mat 4:18-22; Mar 1:16-20; Luk 5:1-11

35A nî nawk achun Johan achu a zirtir inhnika rêk an loi ngîra. **36**Isua kal vêl a hei ena, "Enta u! Pathian berate so!" a tia.

37Ma zirtir inhnikahei chun a iti chu an hawia, Isua an zui ta a. **38**Isua a hei inher chun anni chu ama hong zuiin a hmûa an hnianga, "Imo nin izong?" a tia.

Anni chun a hnianga, "Rabbi!" machu zirtirpu tîna achang, "Tena mo om ni ti?" an tia.

39Ani chun an hnianga, "Hong unla, hmû nin ti," a tia. An honga, a omna chu an vâ hmûa. Ma nî chun a hnianga an om ta a. Machu dârkâr sawmna* vêl achang tâk leiin.

40Johan a thû hril ihawia Isua hong izui inhnika lâia khatka chu Andria, Simon Peter a ûnâipa achang. **41**Ani chun a hmasak chemin a ûnâipa Simon a a hmûa, a hnianga, "Messiah chu kin hmû ta," a tia. Machu Krista tîna achang. **42**Ani chun Isua hnianga a hong ṭhuia.

Isuan ani chu a hei ena, "Jonah nâipa Simon a nê chang. Kifas tia koi chang nê ti," a tia. Machu Petros† tîna achang.

Filip nih Nathanael

43A nî nawk achun Isua chu Galili rama kal a tuma. Filip achu a hmûa a hnianga, "Ni zui ro," a tia. **44**Filip achu Andria nih Peter a khua Bethsaida mî achang. **45**Filip achun Nathanael a hmûa a hnianga, "Mosi an dâna nih zawlneihei homin a chanchin an loi inzia ha, ama chu kin hmû ta. Nazareth Isua, Josef a nâipa chu," a tia.

46Nathanael achun a hnianga, "Nazareth khua aṭangin thilṭha reng a suak thei bei?" a tia. Filip achun a hnianga, "Hong inla hong en ro," a tia.

47Isua achun Nathanael achu ama hong panin a hmû chun ama chungchâng thûa hinkahin a ti, "Enta u, Israel mî tak, ama a inhnawmna reng neiloipa so."

48Nathanael achun a hnianga, "Nangin inkan mo ani hawi?" a tia. Isua chun a hnianga, "Filip achun nang a koi hmâa theichâng kung hnuaia ni omlâi han nang ki hmû ta," tiin a thunga.

49Nathanael achun a hnianga, "Rabbi, Nangma hi Pathian Nâipa chu nê chang! Nangma hi Israelhei lal chu nê chang," tiin a thunga.

50Isuan a hnianga, " 'Theichâng kung hnuaia nang kê hmû,' ki ti leiin anê ring mo? Ma hnêka thil roiinpui zawk la hmû nê ti," tiin a thunga. **51**Ani chun a hnianga, "Tak takan nang kê hril hi, rivân inhong chu hmû ni tia, chun Pathian vântirkoihei chu Manmasi Nâipa chunga inhlui nih hong ṭum chu la hmû nê ti," a tia.

Tui Uain Inchangtir

2 A nî inthumna nî chun Galili ram Kana khua achun inneina a oma, machun Isua nû a om ve a. **2**Isua chu a zirtirhei rêk inneina achun sawm an changa. **3**Uain chu a hek chun, Isua nû chun a hnianga, "Uain an nei ta no," a tia.

4Isuan a hnianga, "Nupang, ni lungkham hi imo nang ki hawipui ding? Ki hun a la hong tlung no," a tia.

5A nû chun bawihei hnianga, "Nin hnianga a ti apai chu thaw roi," a tia.

1:35 Mat 3:1
1:38 Mat 23:7
1:42 Gen 17:5; Mat 16:18
1:43 Mat 10:3; 4:19
1:44 Mat 11:21
1:45 Luk 24:27; Mar 1:24; Luk 3:23
1:47 Rom 9:4, 6; Sam 32:2
1:49 Mat 23:7; 4:3; 2:2
1:51 Mat 3:16; Gen 28:12; Mat 8:20
2:1 Mat 12:46
2:4 Mat 8:29; 26:18
2:5 Gen 41:55

* **1:39** *dârkâr sawmna*: khohloi dârli vêl achang.
† **1:42** *Petros*: Lung tîna achang.

6Judah mîhei ziadân angka insûkfâina dinga gallon[g] sawm inhnî achangnawlemo sawm inthum inleng ṭhai lung tui bêl irukka machun an inṭhunga. **7**Isuan an hnianga, "Lung tui bêlhei chu tui insip roi," a tia. Anni chun a rei inrualin an insipa. **8**Ani chun an hnianga, "Atûn hroika thâl unla, ruai hoitupa hnianga chawi roi," a tia. Anni chun an chawi ta a. **9**Ruai hoitupa chun tui uain hong chang chu a zuk intema. I aṭanga hong mo achang a hawi nawa, changrochu bawi tui thâlhei rochun an hawi. Ruai hoitupa chun moipa chu a koia, **10**a hnianga, "Mîtinin a hmasakin uain ṭha an sem suaka anni chu an in tam tawk hnungin a narân an sem ṭhin. Nang rochun atûn ariin uain ṭha ni la nei," a tia.

11Ma sininsiana inṭanna hi Isuan Galili ram Kana khua a a ithaw achang. A roiinpuina ân langtira, chun a zirtirheiin ama an ring ta a.

12Ma hnung chun a nû, a ûnâihei nih a zirtirhei chu ama rêk Kapernauma an zu a. Ma hmun achun nî tamka an châm nawa.

Isua Tempul Inthiangtir

Mat 21:12-13; Mar 11:15-17; Luk 19:45-46

13Judah mîhei Kalhlen Kût chu a hong hnâi ta a, Isua chu Jerusalema a hanga. **14**Tempul achun sehrâtchal, bera nih vaṭhu zuarhei nih tangka thlenghei inṭhung chu a hmûa. **15**Ani chun savun hruihrual a siama, bera nih sehrât zuarhei chu an rêngkan tempul aṭangin a hnotsuaka, tangka thlengpuhei tangka chu a bunga, dawkanhei chu a hnam lîra. **16**Chun vaṭhu zuarhei hnianga, "Mâhei hi la suak roi! Ki Pa In chu sumindawngna Ina siam naw roi," a tia. **17**Chun a zirtirhei chun, "Ni In dinga ṭhahnem kê ngainain ani fâ zoi ta," ti ziak ha an hawi ta a.

18Judah mîhei chun a hnianga, "Ma thilhei hi ni thawa, i sininsiana mo anên hmûtir?" an tia.

19Isuan an hnianga, "Ma tempul hi ṭhe unla, nî inthumka sûngin iding nawk kê ti," tiin a thunga.

20Maleiachun, Judah mîhei chun, "Ma tempul bawl ding hin kum sawm inlîhlei kum rukka a loi ngaia, nang chun nî inthumka sûngin bawl nê ti mo?" an tia.

21Changrochu ani rochun a taksa tempul thû a ihril achang. **22**Maleiachun, thî aṭanga a thoi han a zirtirhei chun ma thû hi a loi hril achang ti an hawi suaka. Kachun, Pathian lekha thû nih Isua thû hril chu an ring ta a.

23Kalhlen Kût hun rîpui achun ani chu Jerusalema a omlâiin mî tamkan sininsiana a ithaw an hmû chun a rihmîng chu an ring ta a. **24**Changrochu Isua chun an hnianga mâni ân kol tir nawa, asanchu ani chun tû kapai a hawi leiin. **25**Ani chun manmasi lungril chu a hawi leiin manmasi chungchâng thûa mî tûhmanin an hril a ngâi no.

Piangtharna Thûa Zawna

3 Farisai pawl ami, a rihmîng Nikodemas, Judah mîhei hoitu khatka a oma. **2**Mâ pa chu zâna Isua hnianga a honga, a hnianga chun, "Rabbi, Pathian aṭanga zirtirpu hong nê chang ti kin hawi. Asanchu Pathian an hnianga a om naw chun sininsiana ni thawhei hi tûhmanin an thaw thei no," a tia.

3Isuan a thunga, a hnianga, "Tak takan, nang kê hril hi. Mî a piangthar

2:6 Mar 7:3, 4
2:11 Mat 12:38; Exo 14:31
2:12 Mat 4:13; 12:46
2:13 Deu 16:1-6; Luk 2:41
2:14 Lev 1:14; Deu 14: 25, 26
2:16 Luk 2:49
2:17 Sam 69:9
2:18 Mat 12:38
2:19 Mat 16:21; Mar 14:58; Tir 6:14
2:21 1Ko 6:19
2:22 Luk 24:5, 8; Sam 16:10
2:25 Isa 11:3; Deu 31:21; 1La 8:39; Mat 9:4
3:1 Luk 23:13
3:2 Mat 23:7; Tir 2:22
3:3 Mat 3:2

naw chun Pathian lalnaram a hmû thei no," a tia.

4Nikodemas an a hnianga, "Mî a tar hnungin inkan mo piang thei a ti? A nû sûnga a voi inhnîna lûtin piang thei a ti bei?" a tia.

5Isuan a thunga, "Tak takan nang kê hril hi, mî tui nih Rithla a piang naw chu Pathian lalnaram a lût thei no. **6**Tîsa a piang chu tîsa achanga, Rithla a piang chu Rithla achang. **7**'Nê piangthar lê ding achang,' ki ti hi mak ti naw ro. **8**Thlî chu a awina tiang pai ân thlita, a rihâi nê hawi ṭhin. I tiang aṭanga hong mo, i tianga kal mo, rochu ni ti thei no. Mi, Rithla a piang apai chu mangkachu an chang," a tia.

9Nikodemas a hnianga, "Mâhei chu inkan mo chang thei a ti?" tiin a thunga.

10Isuan a hnianga, "Israelhei zirtirpu ni changa, mahei chu ni hawithei no mo? **11**Tak takan, nang kê ti hi, kin ihawi chu kin hrila, kin ihmû chu kin inhawitir ṭhin. Kin inhawitirna chu nin pom no. **12**Rinêng thil nangni ki hrila nin ring naw chun, rivân thil nangni hril inlang inkan mo ring nin ti? **13**Tûhman rivâna lân hlui an om no, rivân aṭanga hong ṭum Manmasi Nâipa ti chai loi chu. **14**Mosi an thlalêra rûl a târ angka han Manmasi Nâipa hom hi târin la om a ti. **15**Tupai ama ring chu boiral naw nia, chatuan damna an nei zawkna dingin. **16**Pathianin khovêl a hmangai êm êma, a Nâipa nei sun a pêka. Ama ring apai chu an boiral nawa, chatuan damna an nei zawkna dingin. **17**Khovêl thiamloi inchangtir dingin Pathianin a Nâipa khovêla a hong tir no. Ama zâra khovêl sandama a om theina dingin achang zawk.

18"Tupai ama ring chu thiamloi changin a om no. Mi, ama ringloipu rochu thiamloi achang ta. Pathian Nâipa nei sun rihmîng chu a ring naw leiin. **19**Ma hi thiamloi changna chu achang, êng chu khovêla a honga, changrochu an thil thawhei chu ân sual leiin mihriamin êng hnêkin zîng an indi zawk. **20**Thil ṭhaloi thaw apaiin êng an inhua ṭhin. An thil thawhei langsuak a ti ti inlâiin êng achun an hong no. **21**Mi, thudik thawpu rochu ênga a hong ṭhin, a sinthawhei chu Pathian achun a thaw achang ti chiang vaika a lang theina dingin," tiin a thunga.

Johan an Krista a Chawisângna

22Ma hnungin Isua chu a zirtirhei rêk Judah rama an honga, anmani rêk machun hun a hmanga, chun a baptis. **23**Johan a homin Salim kawl Aenona achun baptis vêa, ma hmun achun tui tamka a om leiin. Mîhei chu an honga baptisma an changa. **24**Johan achu tâng Ina khum a la chang no.

25Johan a zirtir ṭhenka nih Judah mîhei lâia insûkfâina thûa inhnialna a suaka. **26**Anni chu Johan a hnianga an honga, "Rabbi, Jordan râla ni hnianga iom, a chanchin ni hril a han, enta, a baptis vû. A hnianga mî kareng an hong," an tia.

27Johan achun hinkahin a thunga, "Rivân aṭanga a hnianga pêk achang naw chun mîin ihman a dong thei no, **28**'Krista chu ki chang no,' changrochu, 'Ama hmâa tir kê chang zawk,' ki ti ha nangmani hi a hawipu nin chang. **29**Moi neipu chu moipa achang. Moipa cham, a ngîrpui nih a ṭong loi inngaithlapu chun moipa rawl a hawi leiin nânsavaikan a lawm ṭhin. Maleiachun, ma ki lawmna hi

3:5 Tir 22:16; Tit 3:5
3:6 1Ko 15:50
3:8 1Ko 2:14-16
3:10 Luk 2:46
3:13 Thf 30:4; Tir 2:34; Efe 4:8-10; Heb 4:14; Mat 8:20
3:14 Nam 21:8, 9
3:15 Gen 15:6; Nam 14:11; Mat 27:42; Mar 1:15; Tir 13:39; Rom 3:22; 1Jo 5:1, 5, 10
3:16 Rom 5:8; Efe 2:4; 1Jo 4:9; Isa 9:6; Rom 8:32; Gen 22:12
3:17 Isa 53:11; Mat 1:21; Luk 2:11; Rom 1:14; 1Ti 1:15; 1Jo 2:2
3:18 1Jo 4:9
3:19 Sam 52:3
3:20 Efe 5:11, 13
3:23 Mat 3:1
3:24 Mat 4:12
3:26 Mat 23:7
3:29 Mat 9:15; Plp 2:2; 1Jo 1:4

a famkim. **30** Ani chu pungtir ding achang, kei rochu kiam tir ding kê chang. **31** Chung tiang aṭanga hongpu chu ipai chunga a om. Rinêng ami chu rinêng aṭanga mi achang, rinêng thû a hril ṭhin. Rivân aṭanga hongpu chu ipai chunga a om. **32** Ani chun a hmû nih a hawi chu ân hawitira, changrochu tûhmanin a thû hril chu an pom no. **33** A thû inhawitir pompu chun Pathian chu a dik ti ân hawi chiang tir. **34** Pathian hong itirpu chun Pathian thû a hril ṭhin. Asanchu Pathian chun Rithla hi intâin a pê no. **35** Pa chun Nâipa chu a hmangaia, chun ikapai chu a kuta a pê ta. **36** Tupai Nâipa iring chun chatuan damna a nei. Changrochu tupai Nâipa ringloi chun damna hmû naw ni, Pathian ningthikna nânsa chu a chunga a ommai zawk," tiin.

Isua nih Samaria Nupang

4 Isua chun Johan a hnêkin zirtir tam zawk a siam nih a baptis ti Farisaiheiin an hawi ta ti Lalpa chun a hawia. **2** Isua chun a baptis nawa, changrochu a zirtirhei ibaptis achang zawk. **3** Maleiachun, ani chun Judah ram a kalkhala, Galili rama a kîr nawka. **4** Ani chu Samari kaltlang inngai lê achang.

5 Maleiachun, ani chu Samaria khopui a Sukar an iti achun a honga. Machu Jakob an a nâipa Josef a ipêk ram kawl achang. **6** Jakob a tuikai chu machun a oma. A lam kal sawl leiin Isua chu tuikai kawl achun a ṭhunga. Machu dârkâr rukna* vêl achang.

7 Samaria nupang khatka tui chawi dingin a honga. Isuan a hnianga, "Tui in ding ni pe ro," a tia. **8** Asanchu a zirtirhei chu fâk ding incho dingin khopuia an kal.

9 Samaria nupang chun a hnianga, "Nang Judah mî ni changa, kei Samari nupang laka inkan mo tui in ding ani hnî?" a tia. Asanchu Judah mîhei chun Samari mîhei rêk ihmana inhmang tonna an nei no.

10 Isua chun a hnianga, "Pathian thilpêk nih nang tipu hi hawi inla chun, nangman a hnianga, 'Tui in ding ni pe ro,' tiin, ni hnî zawk ding. Ani chun tui dam nang a loi pêk ding," tiin a thunga.

11 Nupang chun a hnianga, "Pu, a thâlsuakna ding ihman ni nei nawa, tuikai chunle a hnîng. Tui dam chu iten ami mo ni nei? **12** Ei pa Jakob a hnêkin mo ni lian zawk? Ani chu ma tuikai nê pepu, ama nih a nâihei nih a ranrualhei homin matak ami hi an in ṭhin," a tia.

13 Isuan a thunga, a hnianga, "Tupai ma tui in chu la hrâl nawk a ti. **14** Changrochu tupai, ma tui ki pêk ding in achu hrâl ta naw ni. Tui ki pêk ding hin rochu ama achun tuider insiam a tia, chatuan damna ariin hong pût suak a ti," a tia.

15 Nupang chun a hnianga, "Pu, ma tui chu ni pe ro, tui ki hrâl tâk loina dingin nih mahin tui chawia ki hong tâk loina dingin," a tia.

16 Isua chun a hnianga, "Kal inla, ni pasal hang koi inla, chun mahin hong ro," a tia.

17 Nupang chun, "Pasal ki nei no," tiin a thunga.

Isua chun a hnianga, "'Pasal ki nei no,' ni ti hi nê ti dik. **18** Pasal ringâka ni loi nei ta. Atuna ni ompui hom hi ni pasal achang no. Ma ni ti chu a dik," a tia.

19 Nupang chun a hnianga, "Pu, zawlnei nê chang ti kê hawi thei. **20** Kin pâheiin ma tlânga hin Pathian

3:31 1Jo 4:5
3:34 Isa 42:1; Mat 12:18; Luk 4:18; Tir 10:38
3:35 Mat 28:18
4:3 Luk 7:13
4:4 Mat 10:5
4:5 Gen 33:19; Jos 24:32
4:7 Gen 24:17; 1La 17:10
4:9 Mat 10:5
4:10 Isa 44:3; Jer 2:13; Zak 14:8; Thp 7:17
4:14 Isa 12:3; Mat 25:46
4:19 Mat 21:11
4:20 Deu 11:29; Jos 8:33; Luk 9:53

* **4:6** *Dârkâr rukna* : Tûnlâi rep dân chun sunril lâi vêl.

an biak ṭhin. Nangni rochun mîin Pathian a biakna ding hmun chu Jerusalem achang, nin ti ṭhin," a tia.

21 Isua achun a hnianga, "Nupang, ni ring ro. Ma tlâng achangnawlemo Jerusalem loi homa Pa nin biak hun la hong tlung a ti. **22** Nangniin nin ihawiloi achu nin biak ṭhina, keini chun kin ihawi chu kin biak ṭhin. Sandamna chu Judah mîhei laka hong suak achang leiin. **23** Pathian biakpu diktakheiin rithla nih thutaka an biak hun la hong tlung a ti. Atûnhin, a hong ta. Ama biak dingin Pa in mangka mî chu a zong. **24** Pathian chu Rithla achang. Ama biakhei chun rithla nih thutaka an biak ding achang," a tia.

25 Nupang chun a hnianga, "Messiah chu hong a ti kê hawi" Krista an iti achu. "Ani chu a hong tikin thil ikapai chu ni hril a ti," a tia.

26 Isua chun a hnianga, "Kei, nang ân sawnpu hi ama chu kê chang," a tia.

Thlâi Inseng Hun Têkhinna

27 Malâi tak chun a zirtirhei an hong tlunga. Nupang a loi insawnpui chu mak an tia. Changrochu, tûhomin, "Imo ni zong?" Achangnawlemo, "Iding mo ama nên sawnpui?" an ti nawa.

28 Kachun, nupang chun a tuibêl chu a mâka, khopui achun a kala, mîhei hnianga, **29** "Hong ta u! Mî khatka ki thil loi thaw ṭhin kapai nê hrilpu khu hong enta u! Ama hi Krista chu achang thei bei?" a tia. **30** Anni chu khopui aṭangin an suaka, a hnianga an honga.

31 Malâichun, a zirtirheiin, "Rabbi, fâk fa ro," tiin an loi fawa.

32 Changrochu, ani chun an hnianga, "Nin hawiloi fâk fâ ding kê nei," a tia.

33 Maleiachun, a zirtirheiin, "Fâk ding loi hong chawi pêk mo an om?" an inti hoia.

34 Isua chun an hnianga, "Anê tirpu iawi thaw nih a sin thaw zoi hi ki nêkfâk achang. **35** Nangni chun, 'Thlâ inlîka a la om, ma hnung chun thlâi inseng hun hong a ti,' nin ti ṭhin achang naw mo? Enta u! Nangni kê hril hi, nin mitin phâi tiang hei en roi, thlâi ât ding ân hmin ta. **36** A âtpu chun hlaw a hmûa, chatuana damna dingin râ ân seng ṭhin. Kachun, a tûpu nih a âtpu chu an lawm vê vê theina dingin. **37** Ma thû ahin, 'Mî khatkan a tûa, mî dangin a ât ṭhin,' ti ṭongbâi hi a dik. **38** Nin sinloina hmuna ât dingin nangni kê tir. Mî dang an sin a, nangni chu an sinna hmuna nin vâ lût," a tia.

Samaria Mîhei Isua Ringna

39 "Ki loi ithaw ṭhinhei chu ani hril rît," tia nupang thû hril lei achun ma khopuia Samari mî tamka chun ama chu an ring ta a. **40** Samari mîhei chu a hnianga an hong chun, an hnianga lâ châm dingin ani chu an ngêna. Machun, ani chu nî inhnika a châma. **41** Ama thû hril lei achun mî tamkan an ringa.

42 Anni chun nupang hnianga, "Atun chun ni thû hril leia iring kin chang tâk nawa, changrochu keimani ngêiin a thû hril kin hawia, ama hi Krista khovêl Sandampu chu achang tak tak ti kin hawi ta," an tia.

Milian Nâipa Isua Indam

43 Nî inhnika hnungin ma hmun aṭang chun a suaka, Galili rama a kal ta a. **44** Zawlnei chu ama khua achun chawimawiin a om no, ti Isua ngêiin a loi hril tâka. **45** Kachun, Galili ram a

4:21 Mal 1:11; 1Ti 2:8
4:22 2La 17:28-41; Isa 2:3; Rom 3:1, 2
4:23 Plp 3:3
4:24 Plp 3:3
4:25 Mat 1:16
4:29 Mat 12:23
4:31 Mat 23:7
4:32 Job 23:12; Mat 4:4
4:34 Mat 26:39
4:35 Mat 9:37; Luk 10:2
4:36 Rom 1:13; Mat 25:46
4:37 Job 31:8; Mik 6:15
4:42 Luk 2:11
4:44 Mat 13:57; Luk 4:24

hong lût chun, Galili mîhei chun ama chu an loi poma. Jerusalema Kût lâia a ithaw kapai chu an hmû, Kûta loi hang vê an chang leiin.

46 Mazoichun Isua chu Galili ram Kana, tui uain ân chang tirna khua achun a hong nawka. Kapernaum khua achun milian khatka a nâipa damloi a loi oma. **47** Isua chu Judah ram aṭangin Galili ram a hong lût ti a hawi chun a hnianga a vâ a. Ani chu honga a nâipa indam dingin a hong ngêna, asanchu ani chu thî ṭêpa loi om achang. **48** Kachun, Isua chun a hnianga, "Sininsiana nih thilmak nin hmû naw chun inkahomin ring naw tunu," a tia.

49 Milianpa chun a hnianga, "Pu, ki nâi a thî hmâin ni hong pêk ro," a tia.

50 Isua chun a hnianga, "Kal ro, ni nâipa chu a dam ta," a tia. Ma pa chun Isuan a hnianga thû a ihril chu a ringa, a kal ta a. **51** A zuk kallâi chun a bawihei a tonga, "Ni nâipa chu a dam," tiin an hrila.

52 Kachun, ani chu ihuna hong har mo achang ti ân dona. Anni chun a hnianga, "Mizân dârkâr sarina* achun ân khur a boi," an tia. **53** Isuan a hnianga, "Ni nâipa chu a dam," a ti pêk hunlâi tak achang ti, a pa chun a hawi ta a. Ama nih a insûng an rêngkan an ring ta a.

54 Ma hi Judah ram aṭangin Galili rama a hong lûta Isuan sininsiana a thaw nawk voi inhnîna chu achang.

Bethesda Dîla Indam

5 Ma hnung hin Judah mîhei kût khatka a oma. Isua chu Jerusalema a honga. **2** Atûn Jerusalema bera dâikot kawla dîl khatka, Hebrai ṭongin Bethesda an iti chu a om. Machun, inngham hmun ringâka a nei. **3** Mâhei achun mitchaw, phei inbâi, hlang thî a damloi mî tamka tui insok nghâkin an loi zâla. **4** Tik tik mo changin, Vântirkoi dîla hong ṭumin, tui chu a hong sok ṭhina. Ma tui insok zoia iṭum hmasak apai chu i i natna loi nei hom changsiala a dam ṭhin. **5** Mî tûmo chang khatka kum sawm inthumhlei kum riatka damloi machun a loi oma. **6** Isuan ani chu mataka loi zâl a hmû chun, ma natna chun kum sawtka a loi om ta ti a hawia. Ani chun a hnianga, "Indam ni awi mo?" a tia.

7 Damloipu chun a hnianga, "Pu, tui ân sok hin dîla ni zu sia ding mî tûhman ki nei no. Ki kal lâiin, mî dangin anni loi ṭum khal zawk ṭhin," tiin a thunga.

8 Isua chun a hnianga, "Thoi ro. Ni zâlna la inla ni pheiin kal ro," a tia. **9** Ma pa chu a dam ta thaia. A zâlna a lâka a kal ta a.

Machu sabbath nî achang.

10 Maleiachun, Judah mîheiin a dampu hnianga, "Sabbath nî achang hi. Ni zâlna ichawi ni dingin ân thiang no," an tia.

11 Changrochu ani chun an hnianga, "Anên dampu han, 'Ni zâlna la inla, ni pheiin kal ro,' anê ti," a tia.

12 Anni chun a hnianga, "'Ni zâlna la inla ni pheiin kal ro,' Nang tipu chu tûmo chang?" tiin an indona. **13** A dampu chun ani chu tûmo achang a hawi no. Ma hmun achun mipui tamka an om leiin Isua rochu a loi inkhai hman tâka. **14** Ma hnungin Isuan ani chu tempula a hmûa, a hnianga, "Enta, ni dam ta hi, insual ta naw ro. Achangnawchun ma hnêka ṭhaloi ni chunga hong tlung a ti," a tia.

4:48 Dan 4:2, 3; Tir 2:43; Rom 15:19; 2Ko 12:12; Heb 2:4
4:53 Tir 11:14
5:2 Neh 3:1; Tir 21:40
5:8 Mat 9:5, 6
5:9 Mat 12:1-14
5:10 Neh 13:15-22; Jer 17:21; Mat 12:2
5:14 Mar 2:5

* **4:52** *dârkâr sarina* : Tûnlâi rep dân chun sunril dâr khat vêl.

15 Ma pa chu a suaka, ama indampu
ha Isua achang ti Judah mîhei chu a
va hril ta a.

Nâipa Hmanga Nunna

16 Maleiachun, Judah mîheiin Isua
chu an tiduda a, a that an tuma. Asanchu
ma thilhei chu sabbath nîa a loi ithaw
achang leiin. 17 Changrochu Isua chun
anni chu hinkahin a thunga, "Ki Pa
chu atûn ariin a hong sina. Kei hom
kê sin."

18 Maleiachun, Judah mîheiin
ama chu a that an tum ta hlek hleka.
Sabbath nî a bawsiat chai changloiin,
Pathian homchu a Pa achang a
tia, Pathian tluka ân siam leiin.
19 Kachun, Isua chun an hnianga,
"Tak takan nangni kê ti hi, Pa ithaw
a hmû ti loi chu, Nâipa chun ama
thûin ihom a thaw thei no. A ithaw
apai chu Nâipa homin mangkadên
chun a thaw. 20 Asanchu Pa in Nâipa
chu a hmangaia, thil a ithaw kapai
chu ama ân hmû ṭhin. Ma hnêka thil
lian zawk chu lân hmû a ti, mak nin
ti theina dingin. 21 Pâin ithîhei chu a
thoia, damna a pêk ṭhin angkadênin
Nâipa homin a iawi pai hnianga chun
damna a pe ṭhin. 22 Pâin tû roi hom
a rêl no. Changrochu roirêlna kapai
chu Nâipa hnianga ân hlân ta zawk.
23 Kachun, mî karengin Pa chu an zak
angkadêna, Nâipa chu an zak theina
dingin. Nâipa inzakloi apai chun Pa,
a hong tirpu chu an zak no.

24 "Tak takan nangni kê ti hi. Ki
thû hawia, anê tirpu ring apai chun
chatuan damna a nei ta. Ani chu
roirêlna achun hong lût ta naw nia,
thîna aṭangin a suaka damna a alût ta
zawk. 25 Tak takan nangni kê ti hi.
Thîheiin Pathian Nâipa rawl chu la
hawi an ti, a hawihei chu dam an ti.

5:17 Luk 2:49
5:18 Mat 12:14
5:21 Rom 4:17; 2Ko 1:9; Heb 11:19
5:22 Gen 18:25; Roi 11:27; Tir 10:42
5:23 Luk 10:16; 1Jo 2:23
5:24 Mat 10:40; Mat 25:46; 1Jo 3:14
5:26 Deu 30:20; Job 10:12; Sam 36:9
5:29 Mat 25:46
5:30 Isa 28:6; Mat 26:39
5:34 1Jo 5:9; Tir 16:30, 31; Efe 2:8; Tit 3:5
5:35 Dan 12:3; 2Pe 1:19
5:36 1Jo 5:9
5:37 Deu 4:12; 1Ti 1:17
5:38 1Jo 1:10; Isa 26:10
5:39 Rom 2:17, 18; Mat 25:46; Luk 24:27, 44; Tir 13:27

Mangka hun chu la hong tlung a ti.
Atûn hi ma hun chu achang. 26 Pâin
ama a damna a nei angkadênin,
Nâipa homin ama a damna inei
dingin a pê ta. 27 Ani chu Manmasi
Nâipa achang leiin roirêlna thuneina
hom a pê. 28 Ma hi mak ti naw roi.
Thlâna iom kapaiin a rawl an hawi
tik ding hun a hongvû. 29 Thilṭha
thawhei chu damna a thoinawk an
tia, thilṭhaloi thawhei chu thiamloi
changin thoinawk an ti. 30 Keima
thûin ihman ki thaw thei no. Rawl ki
hawi angkan kê rêl ṭhin. Ki roirêlna
chu a dik, asanchu keima awi dân ki
zong nawa, Pa anê tirpu awi dân ki
zong zawk leiin.

Isua Thû Inhawitirpu Johan

31 "Mâni thû inhawitir chang inlang,
ki thû inhawitir chu dik naw ni. 32 Mî
dang khatka ki chanchin inhawitirpu
a oma, ki thû a inhawitir chu a dik ti
kê hawi. 33 Johan a hnianga mî nin
tira, ani chun thutak chu ân hawitir.
34 Manmasi inhawitirna pom chu ki
chang nawa. Sandam nin chang theina
dingin mahei hi ki ihril achang zawk.
35 Ani chu lêm chok inêng a loi
achang. A êng achun tawika lâ hlim
nin awi ha. 36 Changrochu Johan a
hnêka lian zawk inhawitirna kê nei.
Pa in thaw dinga sin ani ipêk achu
kê thaw. Ma ki ithawhei hin Pa ni
itir kê chang ti ân hawitir. 37 Pa, anê
tirpu chun ki chanchin ân hawitir
ta. Nangni chun tiklâihomin a rawl
nin hawi ṭhin nawa, a hmêl hom nin
hmû ṭhin no. 38 A hong itir achu nin
ring naw leiin a thû chu nangmania a
ommai no. 39 Pathian lekha thû chu
nin zong ṭhin, ama achun chatuan
damna nin nei nin ring leiin. Mahei
chun ki chanchin an inhawitir.

40 Damna nin nei theina dingin ki
hnianga hong rochu nin awi no.
41 "Manmasihei hniang aṭanga
chawimawina chu ki pom no.
42 Changrochu Pathian hmangaina
chu nangmania nin nei no ti chu kê
hawi. 43 Ki Pa rihmîngin ki honga,
nangni rochun anni loi pom no. Mî
dang mâni rihmingin hong siala, ani
chu loi pom nin ti. 44 Nangni mâni
aṭanga inchawimawi ton ṭhinhei,
Pathian khatka chai aṭanga hong
chawimawina zong ṭhinloihei, inkan
mo ring thei nin ti? 45 Pa hnianga
nangni hêk kê ti ti chu ring naw roi.
Nangni a hêkpu chu Mosi achang, nin
ringna nin innghatna chu. 46 Mosi a ha
nin ring achang chun kei chu ni ring
nin ti. Asanchu ani chun ki chanchin
a loi inziak achang. 47 Changrochu, a
inziahei hi nin ring naw chun, inkan
mo ki thûhei hi ring nin ti?" a tia.

Mipui Sâng Ringâka Infâ

Mat 14:15-21; Mar 6:32-44;
Luk 9:12-17

6 Ma hnung chun, Isua chu Galili
dîl, Tiberias dîl an iti hlangka
tiang a kala. 2 Damloihei chunga
sininsiana a thawhei chu an hmû leiin
mî tamkan ama chu an zuia. 3 Isua
chu tlanga a kâia, machun a zirtirhei
rêk a ṭhunga.
4 Tûnhin, Kalhlen Kût, Judah mîhei
rîpui chu a hong hnâi ta a. 5 Isuan a
hei en chun mipui tamka ama hong
panin a hmû chun Filip a hnianga,
"Mâhei fâk ding hin itena mo bai
chaw ei ti?" a tia. 6 Changrochu, Filip
a hei fia dinga machu a iti achang. A
thaw ding chu a ihawi sai achang.
7 Filip achun a hnianga, "Mîtin
hnianga hroi hroika sem ding hom
changsiala denarias riza inhnika
hman homin ân dum no," tiin a
thunga.
8 A zîrtir khatka Simon Peter
a ûnâipa Andria chun a hnianga,
9 "Mahin nâipangte khatka a om,
ani chun barli bai ringâka nih ngâ
inhnika a nei, changrochu, mâ zâka
mipui dingin imo chang tham a ti?"
a tia.
10 Isua chun, 'Mîhei inṭhung tir
roi," a tia. Ma hmun achun sûl tamka
a om. Kachun, pa puitlinghei chu an
ṭhunga, an rêngkan sâng ringâka vêl
an chang. 11 Isua chun bai chu a lâka,
lawmthû a hril zoi hnungin a zirtirhei
a pêka. Zirtirheiin ân ṭhunghei chu an
sema. Mangkadênchun ngâ chu an
dit zâk zâkan an sema. 12 An khopin
an fâk hnungin Isua chun a zirtirhei
hnianga, "Ihman ân chêk loina dingin
a her, a hleihei chu intik roi," tiin thû
a pêka. 13 Kachun, a her, a hleihei
chu an intik rîta. Barli bai ringâka
aṭanga an fâk hlei chu bêm sawmhlei
inhnika an la rût. 14 Kachun, Isua
chun sininsiana a thawhei chu an hmû
chun, anni chun, "Ma hi Zawlnei,
khovêla hong kal ding achu achang
tak tak hi," an tia.
15 Kachun, Isua chun, a thûloia
ama chu lal inchangtir dinga hman
nih kalpui an tum ti a hawi chun, ani
chu mataka omin tlanga aman a kal
ta a.

Isua Tui Chunga Kal

Mat 14:22-33; Mar 6:47-52

16 Khohloi a hong chang chun,
a zirtirhei chu dîla an zua. 17 Anni
chu rilonga an chuanga, Kapernaum
khopui tiang an kal ta a. A hong zîng
ta a, changrochu, Isua chu an hnianga
a la hong nawa. 18 Thâivua a nat leiin
tui chu ân sok ta a. 19 Mêl inthum,

5:44 Rom 2:29
5:45 Rom 2:17
5:46 Gen 3:15; Luk 24:27, 44; Tir 26:22
5:47 Luk 16:29, 31
6:9 2La 4:43
6:11 Mat 14:19
6:14 Deu 18:15, 18; Mat 11:3
6:15 Mat 14:23; Mar 6:46
6:19 Job 9:8

mêl inlîka vêl an invai hnungin Isua chu tui chunga hong kalin rilong hong hnâiin an hmûa, an ṭia. **20**Changrochu, ani chun an hnianga, "Keima kê chang. Ṭi naw roi," a tia. **21**Kachun, ani chu rilonga inchuang tir an awia, chun rilong chu an kalna ding hmun a tlung thaia.

22A thâi tûk achun dîl varâl tianga loi om mipuihei chun a zirtirhei ichuang bâk rilong dang a om no ti an hmûa. Isua chu a zirtirhei rêk a kal nawa, changrochu an zena loi kal an chang.

Rivân Aṭanga Bai

23Changrochu, Lalpa chun lawmthû a hril zoi hnunga bai an fâkna hmun kawl achun Tiberias dîl aṭangin rilong dang an la honga. **24**Mipuiheiin Isua nih a zirtirhei chu an hmû naw leiin Rilonga an chuanga Isua zongin Kapernaum khua a an kal. **25**Anni chun dîl râla ama chu an hong hmû chun, anni chun a hnianga, "Rabbi, mahin itika nê hong mo?" an tia.

26Isua chun anni chu a thungna, "Tak takan, nangni kê ti hi, sininsiana nin hmû leia anni zong achang no. Changrochu bai nin dutawk nin fâk leia achang zawk. **27**Fâk ding se thei umin sin sawl naw roi. Chatuan nunna aria ommai ding, fâk ding umin sin sawl zawk roi. Manmasi Nâipa nangni pêk ding zawk achu. Asanchu Pa, Pathian chun ama chu sîl a loi hem ta," a tia.

28Kachun, a hnianga, "Pathian sinhei kin thaw theina dingin imo thaw kin ti?" an tia.

29Isua chun an hnianga, "Pathian sin chu ma hi achang, a mî hong tir loi ring hi achang," a tia.

30Kachun, anni chun a hnianga, "Kin hmûa nang kin ring theina dingin sininsiana imo thaw ni ti? I sin mo thaw ni ti? **31**Kin pâheiin thlalêra manna an fâka. Inziak a loi chang angkan, 'Ani chun rivân aṭangin bai fâk ding anni chu a pêka,'" an tia.

32Maleiachun, Isuan an hnianga, "Tak takan, nangni kê ti hi. Mosi'n ma bai chu rivân aṭanga nangni a ipêk achang no. Changrochu bai tak chu ki Pa in rivân aṭangin nangni a pe. **33**Pathian bai chu, rivân aṭanga hong ṭuma, khovêl nunna pepu chu achang," a tia.

34Maleiachun, anni chun a hnianga, "Lalpa, ma bai chu tiklâipaiin ni pe ro," an tia.

35Isuan an hnianga, "Keima hi nunna bai chu kê chang. Mî tupai ki hnianga hong chu ṭâm ngâi naw ni. Mî tupai keima nê ring chu tiklâihmanin tui hrâl ta naw ni. **36**Changrochu, nangni kê ti hi, nangniin anni hmûa, ring rochu nin ring chuang no. **37**Pa ni ipêk kapai chu ki hnianga hong an ti. Mî tupai ki hnianga hong chu inkahmanin hnotsuak naw ning. **38**Asanchu, rivân aṭanga hong kê chang. Changrochu ki awi dân thaw ding changloia anê tirpu awi dân thaw dinga hong ṭum kê chang zawk. **39**Mâ hi Pa, anê tirpu, awi dân chu achang. Ani ipêk kapai chu tûhman inboi loia, changrochu nî tawp achun kê thoi nawk ding chu. **40**Ma hi anê tirpu dit dân chu achang. Mi tupai Nâipa hmûa ama ring apaiin chatuan nunna an nei theina dingin, chun nî tawp achun keima ngêiin ani chu thoi nawk kê ti," a tia.

Isua an Pomloina

41Ani chun, "Keima hi rivân aṭanga bai hong ṭum chu kê chang," a ti leiin Judah mîheiin a chunga an

6:20 Mat 14:27
6:25 Mat 23:7
6:27 Isa 55:2; Mat 25:46; 8:20; Rom 4:11; 1Ko 9:2; 2Ko 1:22; Efe 1:13; 2Ti 2:19; Thp 7:3
6:30 Mat 12:38
6:31 Nam 11:7-9; Exo 16:4, 15; Neh 9:15; Sam 78:24
6:35 Exo 3:14
6:38 Mat 26:39
6:39 Isa 27:3; Jer 23:4
6:40 Mat 25:46

inphunchiara. 42Anni chun, "Ma hi Isua, Josef nâipa ha achang naw mo? A nû nih a pa hom ei hawi achang naw mo? Atûnhin, inkan mo, 'Rivân aṭanga hong ṭum kê chang,' a ti thei?" an tia.

43Maleiachun, Isuan a thunga an hnianga, "Nangmanin inphunchiar hoi naw roi. 44Pa anê tirpuin a hîp naw chun tûhman ki hnianga an hong thei no. Ani chu nî tawp achun ithoi kê ti. 45Zawlnei lekhabua, 'Pathianin an rêngkan inzirtir a ti,' tia inziak angkan. Maleiachun, Mî tupai Pa laka ihawi nih izir chu ki hnianga hong an ti. 46Pathian aṭanga hong chai loi chun, tûhmanin Pa chu an la hmû ngâi ṭhin no. Ani chun Pa chu a hmû ta. 47Tak takan, nangni kê ti hi, tupai keima nê ring apai chu chatuan nunna an nei ta. 48Keima hi damna bai chu kê chang. 49Nin pâheiin thlalêra manna an fâka, an thî ha. 50Ma hi rivân aṭanga hong ṭum bai chu achang. Machu mîin a fâka, a thîloina dingin. 51Keima hi rivân aṭanga hong ṭum bai dam chu kê chang. Tupai ma bai fâ chun kumkhuain dam a ti. Chun bai ki pêk ding chu ki taksa hi achang. Machu khovêl damna dinga ki pêk ding achu achang," a tia.

52Judah mîhei chu an inhniala, "Ma pa hin inkan mo fâk dingin a taksa ni pe thei a ti," tiin.

Krista Taksa Fâ Damna

53Kachun, Isuan an hnianga, "Tak takan, nangni kê ti hi, Manmasi Nâipa taksa nin fâk nawa, a thisen nin in naw chun nangmania damna nin nei no. 54Ki taksa fâ a, ki thisen in apai chu chatuan nunna a nei ta. Ani chu nî tawp achun ithoi kê ti. 55Asanchu ki taksa chu nêkfâk tak achang, ki thisen chu inti tak achang. 56Mî tupai ki taksa fâ nih ki thisen in apai chu keimaa a oma, kei hom ama a kê om. 57Pa dam achun ani hong itir ki chang angkan Pa zâra dam kê chang. Maleiachun, keima nê fâ apai chu keima zâra dam ve a ti. 58Ma hi rivân aṭanga bai hong ṭum achu achang. Ma bai hi nin pâheiin an ifâk manna angka ha achang no, anni chu an thî. Changrochu, tupai ma bai fâ chu chatuanin dam an ti," a tia.

59Kapernaum khuaa sinagoga ân zirtir lâia mahei hi a ti achang.

Zirtir Tamka Kîrkhal

60Machu an hawi chun a zirtirhei tamkan, "Ma hi thû khir tak achang. Tûmo ân ngai thei ding?" an tia.

61Ma thû ahin a zirtirhei an inphun ti Isuan a lungrilin a hawi chun, an hnianga, "Ma thû hin nin lungril ân bâ tir bei? 62Manmasi Nâipa hi, a tîra a omna dêna inhlui nin hmû tikin imo chang a ti? 63Rithla chu nunna pepu achang. Taksa chun ihman ân hlawk no. Nin hnianga thûhei ki hril hi rithla an changa, damna an chang. 64Changrochu nin lâia ma thû iringloi hi nin om," a tia. A tîr aṭang rengin ama ringloihei nih ama inhmantirpu ding chu Isuan a hawi. 65Ani chun, "Maleiachun mâ hi nin hnianga ki ti achang. Ki Pa in a pêk achang naw chun tûhman ki hnianga an hong thei no," a tia.

66Ma hnung aṭang chun a zirtirhei tamka an kîr nawka. Ama rêk an kal invêl tâk nawa. 67Maleiachun, Isua chun a zirtir sawmhlei inhnika hnianga, "Nangni hom a kal boi nin awi vê bei?" a tia.

68Simon Peter achun a hnianga, "Lalpa, tû hnianga mo kal kin ti?

6:42 Luk 4:22
6:44 Jer 31:3
6:45 Isa 54:13; Jer 31:33, 34; 1Ko 2:13; 1Th 4:9; Heb 8:10, 11; 1Jo 2:27
6:47 Mat 25:46
6:51 Heb 10:10
6:53 Mat 8:20; 26:26, 28
6:56 1Jo 2:24
6:61 Mat 13:57
6:62 Mat 8:20; Mar 16:19
6:63 2Ko 3:6
6:64 Mat 10:4
6:65 Mat 13:11
6:67 Mat 10:2
6:68 Mat 16:16; 25:46

Nang chun chatuan nunna thû chu nê nei, 69nangma hi Krista, Pathian dam Nâipa chu nê chang ti kin ringa kin hawi ta," tiin a thunga.

70Isua chun an hnianga, "Nangmani sawmhlei inhnika hi nangni ki thlang nin chang no mo? Nin lâia khatka chu Diabol a achang," tiin a thunga. 71Ani chun Simon a nâipa Judah Iskariot a thû a ti achang. Asanchu ani chu sawmhlei inhnika lâia khatka ama inhmantirpu ding chu achang.

Isua Ûnâihei Ringloina

7 Mazoichun Isua chu Galili rama ân vêla. Judah mîheiin ani chu a that an tum leiin Judah rama a kal invêl awi no. 2Chun Judah mîhei Sawlbûk Kût a hong hnâi ta a. 3Maleiachun, a ûnâiheiin a hnianga, "Ma hmun hi kalkhal inla, ni zirtirheiin ni sinthaw an hmû theina dingin Judah rama kal ro, 4vântlângin ni hawi rise ti awipu chun ihman a rûkin a thaw ṭhin no. Ma thilhei hi ni thaw chun khovêl hmâa intârlang ro," an tia. 5Asanchu a ûnâihei tak homin ama chu an ring naw leiin.

6Kachun, Isua chun an hnianga, "Ki hun a la hong tlung no. Nin ding rochun hun chu a tlung nai nai. 7Khovêlin nangni a hnel thei no. Kei rochu annê hnel, a thil thawhei chu ân sual ti kên hawitir ṭhin leiin. 8Ruai achun loi hang roi. Ki hun a la hong naw leiin kei rochu ma ruai achun la hong naw ning," a tia. 9Machu a ti hnung chun, Galili rama a la oma.

10Changrochu, a ûnâihei chu ma ruaia an hang hnungin ani hom vântlâng hawiloiin, arûkin machun a hang vê a. 11Judah mîheiin ani chu ma ruai achun an loi zonga, "I a mo a om?" an tia. 12Mipuihei lâia a chungchâng thûa sêsawpna tamka a oma. Ṭhenkan, "Ama hi mî ṭha achang," an tia. Mî danghei chun, "Achang no, mipuihei ân hruai boi," an tia. 13Changrochu, Judah mîhei an ṭi leiin tûhmanin a chungchâng thûa an ti langsuak ngam nawa.

14Ruai an nei ṭhat lâi tak chun Isua chu tempula a hanga, ân zirtira. 15Judah mîhei chun mak an ti êm êma. Anni chun, "Ma pa hi inzirna neiloiin inkan mo ma zâka hi a hawi?" an tia.

16Kachun, Isua chun an hnianga, "Ki thû inzirtir hi ki ta achang nawa, anê tirpu ta achang zawk. 17Tupai a ditsalam thaw awipu chun kên zirtirna thû hi Pathian laka mî mo, keima thuneina a ki ihril, ti hawi a ti. 18Mâni aṭanga thû hril apaiin mâni roiinpuina a zong ṭhin. Changrochu, a tirpu roiinpuina zongpu rochu a dika, ama a felloina a om no. 19Mosi achun dân nangni a pê naw bei? Changrochu, ma dân chu tûhmanin nin zawm no. Achanginte iding mo anê that nin tum?" tiin a thunga.

20Mipuihei chun, "Khohri nang ihman achang hi. Tûmo nang a that tum?" tiin an thunga.

21Isua chun an hnianga, "Thil khatka ki thawa, nin rêngkan mak nin ti. 22Mosi achun Sertanna dân nangni a pêka. Machu Mosi a lak aṭanga achang nawa, ei pâhei lak aṭangin achang. Nangniin sabbath nîin ser nin tan ṭhin. 23Dân nin bawsiat loina dingin sabbath nîin ser nin tan ṭhin. Achanginte sabbath nîin mî kên dam leiin iding mo ki chunga nin ning a thik? 24Pûtianga a lang angka maia ihman rêlloiin, fel vaikan rêl zawk roi," tiin a thunga.

Krista Achang Thei Bei?

25Maleiachun Jerusalem a mî ṭhenkan, "Ama hi achang naw mo

6:69 Mar 1:24; Luk 9:20
6:71 Mat 26:14; 10:4
7:1 Mat 12:14
7:2 Lev 23:34; Deu 16:16
7:3 Mat 12:46
7:5 Sam 69:8; Mar 3:21
7:6 Mat 26:18
7:8 Mat 26:18
7:14 Mat 26:55
7:15 Tir 26:24; Mat 13:54
7:17 Sam 25:14
7:19 Deu 32:46; Mat 12:14
7:20 Mar 3:22
7:22 Lev 12:3; Gen 17:10-14
7:24 1Sa 16:7; Isa 11:3, 4; 2Ko 10:7
7:25 Mat 12:14

a that an itum aha? 26Changrochu, enta, panlak vaikan thû a hrila ihman an ti pêk no. Ma hi Krista chu achang tak tak ti hoituheiin an hawi tak tak bei? 27Changrochu, ma pa hi i aṭanga hong mo achang ti ei hawi. Changrochu Krista a hong tik chun i aṭanga hong mo tûhmanin hawi nawni," an tia.

28Isua chun tempula ân zirtir lâi chun, "Nangni chun annê hawi, chun i aṭanga kê hong mo ti hom nin hawi. Mâni thûa hong ki chang no. Ani hong tirpu chu a dik. Changrochu nangni chun ama chu nin hawi no. 29Ama chu kê hawi, asanchu a hniang aṭanga hong ki chang leiin. Chun ama ni itir chu kê chang," tiin ân puanga.

30Kachun, ani chu a hman an tuma. Changrochu, a hun a la hong tlung naw leiin tûhmanin an tawn nawa. 31Changrochu, mipui lâia tamkan ama chu an ringa. Anni chun, "Krista chu a hong tikin ma pa ithaw hnêka tam zawk sininsiana la thaw a ti bei?" an tia.

Isua nih Sâkhua Hruaipuhei

32Farisaiheiin ama chungchâng, mipuihei phunchiarna an hawiin, Farisaihei nih puithiam lalhei chun a hman dingin sipai hoituhei an hei tira. 33Maleiachun, Isua chun, "Hun tawika nin hnianga la om kê ti. Mazoichun anê tirpu hnianga kal kê ti. 34Ni zong nin tia, ni hmû naw tunu. Ki omna achun nangni chu hong thei vê nghâl naw tunu," a tia.

35Judah mîheiin anmani lâia, "Ei hmûloi dingin itena kal mo a tum? Grik mîhei lâia indarhei hnianga kala, Grik mîhei vân zirtir mo a tum? 36Chun, 'Ni zong nin tia, ni hmû naw tunu. Ki omna achun hong kal ve thei naw tunu,' a ti hi imo a tina?" an tia.

7:27 Mat 13:55; Luk 4:22
7:29 Mat 11:27
7:30 Mat 26:18

Rithla Inthiang Thutiam

37A tawpna nî, Kûta roiinpui nî chun, Isua chu a ngîra, "Tupai tui hrâl chu ki hnianga hong siala hong in rise. 38Pathian lekha thû angkan, mî keima nê ring apai chu a sûng aṭangin tui dam inchik suak a ti," a tia. 39Machu rithla thû a hril achang, ama ringheiin an la dong ding thû a hrilna achang. Isua chu chawimawia a la om naw leiin, Rithla Inthiang hom pêkin a la om no.

Ama chu Tûmo Chang?

40Maleiachun, mipuiheiin a thûhrilhei chu an hawi chun ṭhenkan, "Tak takan, Mâ hi zawlnei chu achang," an tia. 41Mî danghei chun, "Ama hi Krista chu achang," an tia.

Changrochu mî dang ṭhenkan, "Inkan mo Krista chu Galili ram aṭangin a hong suak thei? 42Lekha ziak chun, Krista chu David a chi, David a omna khua Bethlehem aṭanga hong suak achang naw bei?" an tia. 43Maleiachun, ama leiin mîhei lâia inṭhenna a hong oma. 44Mî ṭhenkan a hman an awia, Changrochu, tûhmanin a chunga kut an thlâk nawa.

7:37 Lev 23:36; Isa 55:1; Thp 22:17
7:38 Isa 58:11
7:39 Joe 2:28; Tir 2:17
7:40 Mat 21:11
7:42 Mat 1:1; Mat 2:5; Mik 5:2 Luk 2:4
7:46 Mat 7:28

Hruaipuhei Pomloina

45Kachun, sipai hoituhei chu puithiam lalhei nih Farisaihei hnianga an honga. Anni chun, "Inkata mo ama chu nin hong ṭhui no?" an loi tia.

46Sipai hoituhei chun, "Ma pa angka hin tûhmanin thû an la hril ṭhin no," tiin an thunga.

47Kachun, Farisaihei chun, "Nangni hom lemin nin om vê mo? 48Hoituhei mo, Farisaihei lâia a ring mo an om?

49 Ma mipui dân hawiloihei hin rochu
vânisal an chang," an tia.
50 Nikodemas, zâna Isua hnianga a
hongpu hom ha an pawl ami khatka
achang. 51 Ani chun an hnianga,
"Ama inngaithla hmasakloia, a ithaw
ihawiloi chun ei dânin mî a rêl ṭhin
bei?" a tia.
52 Anni chun a hnianga, "Nang
hom Galili ram mî mo ni chang?
Zong inla ngaiven ro, zawlnei tûhman
Galili ram aṭangin an la suak no," tiin
an thunga. 53 Kachun, mî tin mâni In
ṭianga an kala.

Uire Isua Ngaidamna

8 Isua rochu Olive tlânga a kal ta
a.
2 Ani chu zînga tempula a hong
nawka. Chun mî kapai a hnianga an
honga. A ṭhunga, anni chu ân zirtir
ta a. 3 Dân zirtirpuhei nih Farisaiheiin
nupang khatka a uire lâi an ihman a
hnianga an hong ṭhuia. Ani chu alâia
an inngîra. 4 Anni chun a hnianga,
"Zirtirpu, ma nupang hi a uire lâia
ihman achang. 5 Dân lekhabua, Mosi
achun mangka mî hi lunga sep that
dingin thû anê pê. Nang inte, imo
ni ti?" an tia. 6 Changrochu, ma hi
ama hêkna dinga imo chang an hmû
theina dinga an iti achang. Isua rochu
a nguna, an iti hawiloi angkan a kutin
rinênga ân zia a.
7 Anni chun mongloia an indon
lâiin Isua chu a ngîra. An hnianga,
"Nin lâia sual neiloi apaiin ama hi
lungin sep hmasak rise," a tia. 8 Ani
chu a ngun nawka, rinênga ân zia a.
9 Changrochu, a iti an hawi chun, an
lâia ulian chem aṭangin nâipang chem
ariin khat khatkan an kal rîta. Isua
chu ma nupang, ân lâina-a ngîrpu
rêk chai an mâka. 10 Isua chu a thoia,
ma nupang ti loi chu tûhman a hmû
naw chun, a hnianga, "Nupang, nang
a hêkhei ha iamo an om zoi tâk?
Tûhmanin thiamloi nang an inchang
naw mo?" a tia.
11 Ani chun, "Lalpa, tûhmanin
thiamloi an nên chang no," a tia.
Isuan a hnianga, "Kei homin
thiamloi nang kên chang bîk no. Kal
inla atûn aṭangin insual ta naw ro,"
a tia.
12 Maleiachun, Isuan an hnianga
thû a hril nawka. Ani chun, "Keima
hi khovêl êng chu kê chang. Anê zui
apai chu zîng hnuaia lêng naw ni,
Changrochu damna êng nei zawk a
ti," a tia.
13 Maleiachun, Farisaiheiin a hnianga,
"Mâni thû hril nê chang chu, ni thû
hril a dik no," an tia.
14 Isua chun an hnianga, "Mâni thû
hril chang hom inlang, ki thû hril chu
a dik. Asanchu, i aṭanga kê hong mo,
i a kê kal ding mo kê hawi. Nangni
rochun i aṭanga kê hong mo, i a kê
kal ding mo, nin hawi no.

Farisaihei nih Isua

15 "Tîsa angkan nin rêl ṭhin. Kei
rochun tûhman ki rêl no. 16 Chun roi
loi rêl hom inlang ki roirêlna chu a
dik. Asanchu, kei chu keiman chai
ki chang nawa, Pa anê tirpu rêk kin
chang. 17 Mî inhnika thû inhawitirna
chu a dik, tiin, nin dân bu homa a loi
inzia. 18 Keima hi mâni thû inhawitirpu
chu kê chang. Pa ani hong tirpu chu
keima hawipuipu achang," a tia.
19 Kachun, anni chun a hnianga,
"Ni Pa chu i amo?" an tia.
Isuan an hnianga, "Kei hom anni
hawi no, ki Pa hom nin hawi no.
Keima ni hawi unla chun ki Pa hom
nin hawi ding," tiin a thunga.

8:1 Mat 21:1
8:2 Mat 26:55
8:5 Lev 20:10; Deu 22:22; Job 31:11
8:6 Mat 22:15, 18; 12:10
8:7 Deu 17:7; Eze 16:40; Rom 2:1, 22
8:12 Thf 4:18; Mat 5:14
8:17 Mat 18:16
8:19 1Jo 2:23

20 Tempula thawhlawm siana hmuna ân zirtir lâia Isuan ma thûhei hi a ihril achang. A hun a la hong tlung naw leiin ani chu tûhmanin an hman nawa.

Isuan a Thî Ding Hrillawkna

21 Kachun, Isuan an hnianga, "Kê kal boi ding achang. Nangni chun ni zong nin tia, nin suala thî nin ti. Ki omna achun nangni chu hong kal thei naw tunu," a ti nawka

22 Maleiachun, Judah mîhei chun, "Aman inthat a ti bei? Asanchu, 'Ki kalna achun hong kal thei naw tunu,' a ti leiin," an tia.

23 Ani chun an hnianga, "Nangni chu hnuai ami nin chang. Kei rochu chung ami kê chang. Ma khovêl ami nin chang. Kei rochu ma khovêl ami ki chang no. **24** Maleiachun, nin sualhei achun thî nin ti, ki ti achang. Asanchu keima hi ama chu kê chang ti nin ring naw chun nin suala thî nin ti," a tia.

25 Kachun, anni chun a hnianga, "Tûmo ni chang?" an tia.

Isuan an hnianga, "Atîr aṭanga nin hnianga ki hril ṭhin aha kê chang. **26** Nin chungchâng ti ding nih rêl ding tamka kê nei. Changrochu, anê tirpu chu a dik. Chun a hnianga ki hawihei chu khovêl hnianga ki ihril achang," a tia.

27 Ani chun, Pa thû an hnianga a ihril achang ti an hawi nawa.

28 Kachun, Isua chun an hnianga, "Manmasi Nâipa hi chunga nin târ tik chun, kei hi ama chu kê chang ti hawi nin ti, Chun keima thûin ihman ki thaw no. Changrochu, Pâin anên zirtir angka mahei hi ki hril achang zawk. **29** Anê tirpu chu keima rêk a om. Pa chun keiman chai ani ma rak no, asanchu, a lawm salam thilhei chu ki thaw ṭhin leiin," a tia. **30** Ma thûhei chu a ti lâiin mî tamkan ama chu an ringa.

8:20 Mat 26:18, 55; Mar 12:41; **8:21** Eze 3:18 **8:29** Isa 50:5

Thutak Hrilfiana

31 Kachun, Judah mîhei, ama ringhei hnianga chun Isuan, "Ki thûa nin ommai chun ki zirtir nin chang tak tak. **32** Kachun, thutak chu hawi nin tia, thutak chun nangni inzalên tir a ti," a tia.

33 Anni chun a hnianga, "Abraham a chithla kin changa tiklâihmanin tûhman bawi kin la chang ṭhin no. Inkan mo, 'Nangni inzalên tir a ti,' ni ti thei?" an tia.

34 Isua chun an hnianga, "Tak takan, nangni kê ti hi, tupai thil sual thaw chu sual bawi achang. **35** Bawi chu Ina kumkhuain a ommai no. Nâipa rochu kumkhuain a om ṭhin. **36** Maleiachun, Nâipain nangni a sua chun, zalên tak tak nin ti.

Abraham nih Diabol a Chithla

37 "Abraham a chithla nin chang ti kê hawi. Changrochu, ki thû nangmania hmun a nei naw leiin anê that nin tum. **38** Kei chu ki Pa hnianga ki hmû chu kê hril ṭhin. Nangni chun nin pa aṭanga nin ihmû chu nin thaw," a tia.

39 Anni chun a hnianga, "Abraham achu kin pa achang," tiin an thunga.

Isua chun an hnianga, "Abraham a nâi chang unla chun Abraham a sin thaw nin ti. **40** Changrochu, atûnhin, anê that nin tum, keima Pathian hnianga thû tak ki hawi nangni hrilpu hi. Abraham achun machu a thaw no. **41** Nangni chun nin Pa sin nin thaw," a tia.

Anni chun a hnianga, "Sawn nâi kin chang no. Pa khatka kin nei, Pathian chu achang," an tia.

8:31 2Jo 1:9 **8:32** Rom 8:2; 2Ko 3:17; Gal 5:1, 13 **8:33** Luk 3:8 **8:34** Rom 6:16 **8:35** Gal 4:30 **8:39** Luk 3:8 **8:40** Mat 12:14 **8:41** Isa 63:16

42Isua chun an hnianga, "Pathian chu nin Pa changsiala chun keima hi anni hmangai ding. Asanchu, Pathian laka suak nih a hniang aṭanga hong suak kê chang. Mâni thûa hong ki chang no a, changrochu, ama ni hong itir kê chang. **43**Ki iti hi inkata mo nin ihawi thei loi? Asanchu, Ki thû nin ngai thiam naw lei achang. **44**Nangni hi nin pa Diabol a laka mî nin chang. Nin Pa i awi chu a thaw nin awi ṭhin. Ani chu atîr aṭang rengin tualthat achang. Ama a thutak reng a om naw leiin, ani chu thutaka a ngîr no. Khêl a hrilin, ama omphung aṭanga a hril ṭhin achang. Ani chu khêlnâm achanga, khêlhei Pa achang. **45**Changrochu thutak ki hril leiin anni ring no. **46**Nin lâia tûmo suala nê hêk thei ding? Changrochu, thutak ki hril chun inkata mo anni ring no? **47**Mî tupai Pathian lak ami chun Pathian thû ân ngaithla ṭhin. Pathian lak ami nin chang naw leiin Pathian thû nin inngaithla no," a tia.

Abraham a Piang Hmâa Isua

48Kachun, Judah mîheiin a hnianga, "Samaria mî ni changa khohri nê nei, kin iti hi a dik naw bei?" tiin an thunga.

49Isua chun an hnianga, "Khohri ki nei no. Ki Pa ki chawimawi achang zawk. Nangni rochun anni chawimawi no. **50**Mâni roiinpuina ki zong no. Changrochu, a zong nih a rêlpu chu khatka a om. **51**Tak takan, nangni kê ti hi, Ki thû izawm apai chu tiklâihmanin ani chun thîna hmû naw ni," tiin a thunga.

52Chun Judah mîheiin a hnianga, "Khohri nê nei ti atûnchun kin hawi ta. Abraham achu a thîa, chun zawlneihei hom an thî. Nang rochun, 'Ki thû izawm apai chu thîna intem naw ni,' ni tia. **53**Kin pa thî tâk Abraham a hnêk han ni roiinpui bei? Chun zawlneihei hom an thî. Tûmo kê chang nên son?" an tia.

54Isua chun an hnianga, "Mâni inchawimawi inlang chun, kên chawimawina chu ihman achang no. Ane chawimawipu chu ki Pa achang. Nangni chun, 'Ani chu Kin Pathian,' nin iti aha. **55**Changrochu ani chu nin la hawi no. Kei rochun kê hawi. 'Ani chu ki hawi no,' ki ti chun nangmani angkadênin inkhêl chang kê ti. Changrochu ani chu ki hawia, a thû kê zawm. **56**Nin pa Abraham achun ki nî hmû beiseiin a hlima. A hmûa a lawm ta," tiin a thunga.

57Kachun, Judah mîheiin a hnianga, "Nangchu kum sawm ringâka ni la kâi no, Abraham achu ni hmû ta bei?" an tia.

58Isua achun an hnianga, "Tak takan, nangni kê ti hi. Abraham a piang hmâa KEIMA KÊ CHANG," tiin a thunga.

59Anni chu ama sep dingin lung an rûta. Changrochu, Isua chu a bîka, tempul aṭangin an lâia inrelin a suaka.

Piangpui Mitchaw Indam

9 Isua chu a kal lâiin a piang tîr aṭanga mitchaw khatka a hmûa. **2**A zirtirhei chun, "Rabbi, mitchawa a piang hi tûmo ân sual? Ama mo achangnawlemo a nû nih a pa?" an tia.

3Isua chun, "Ma pa mo, a nû nih a pa insual lei achang no. Pathian sinthaw ama ahin a lang theina ding achang zawk. **4**Sûn achang lâi hin anê tirpu sin ki thaw lê ding achang. Tûhom sin theiloi ding hun zân chu

8:44 1Jo 3:8; Gen 3:4; 2Kr 18:21; Sam 5:6
8:47 1Jo 4:6
8:48 Mat 10:5; Mar 3:22
8:52 Mar 3:22
5:56 Gen 18:18; Mat 13:17
8:58 Exo 3:14
8:59 Exo 17:4; Lev 24:16; 1Sa 30:6
9:2 Mat 23:7; Luk 13:2; Tir 28:4; Eze 18:20; Exo 20:5; Job 21:19

a hongvû hi. **5**Khovêla ki om sûngka chu khovêl êng kê chang," tiin a thunga.

6Mâhei chu a ti zoiin rinênga a chil a sâka, a chilin ritlak a siama. Kachun, ritlak chu mitchawpa mit achun a bua a. **7**A hnianga chun, "Kal ro, Siloam tuituka vâ su ro," a tia. Siloam chu, tir, tina achang. Kachun, ani chu a kala, a vâ sûka, hmû theiin a hong kîr nawka.

8Maleiachun, a tualbawmhei nih a hmâa mitchaw achang ti loi hmû ṭhinhei chun, "Ama hi kut dawa inṭhung ṭhin aha achang naw bei?" an tia.

9Mî ṭhenkan, "Ama hi achang," an tia. Mî dangin, "Ama angpui achang," an tia. Ani chun, "Ama ha kê chang," a ti vû vû a.

10Maleiachun, anni chun, "Inkan mo ni mit a vâr?" an tia.

11Ani chun, "Isua an iti mî khatkan ritlak a siama, machu ki mita a bua a. Ani chun ki hnianga, 'Siloam tuituka va inla vâ su ro,' a tia, ki vâ a, ki vâ sûk hnung chun ki hong hmû thei ta a," tiin a thunga.

12Kachun, anni chun a hnianga, "Ani chu tena mo a om?" tiin an indona.

Ani chun, "Ki hawi no," a tia.

Mitchaw Indam Farisaihei Fiana

13Mitchawpa loi chang aha Farisaihei hnianga an hong ṭhuia. **14**Isuan ritlak a siama, ma pa mit ân vârtir nî ha Judah mîhei sabbath nî a loi chang. **15**Kachun, Farisaiheiin a hnianga, "Inkan mo ni mit a vâr nawk?" tiin an indon nawka. Ani chun an hnianga, "Ani chun ki mita ritlak a bela, ki va sûka, kê hmû thei nawk," tiin a thunga.

16Maleiachun, Farisaihei ṭhenkan, "Sabbath nî a ser naw leiin ma mî hi Pathian laka suak achang no," an tia.

Changrochu a dangheiin, "Mi sualin mangka sininsiana inkan a thaw thei?" an tia. Anmani lâia inṭhenna a om ta a.

17Ma mitchawpa hnianga chun, "Ni mit ân vârtir leiin, ama chungchânga imo nê ngaidân?" an ti nawka.

Ani chun, "Ani chu zawlnei achang," a tia.

18Changhomsiala, Judah mîhei chun, mit loi chaw ṭhin, ihmû thei tâk chu, a nû nih pâhei an koi hmâka chu a mit loi chaw ṭhin hong hmû thei tâk thû chu an ring awi nawa. **19**Anni chun, "Ma hi nin nâipa, a mitchawa piang nin iti a han mo? Achanginte atûnhin, inkan mo a hmû thei?" tiin an indona.

20A nû nih pâhei chun an hnianga, "Mâ hi kin nâipa achang. Mitchawa piang achang ti kin hawi. **21**Changrochu atûnhin, inkata a hmû thei mo ti rochu kin hawi no. Tûmo a mit invâr tirpu hom kin hawi no. Mî puitling achang tâka, ama indon unla ama dênin ama thû hril a ti," tiin an thunga. **22**Judah mîhei an ṭi leiin a nû nih pâheiin mahei hi an iti achang. Asanchu Judah mîhei chun, ama hi Krista achang ti a pom apai chu sinagog aṭanga inhnotsuak chang a ti, tia a hmâ renga an loi inrual tâk achang leiin. **23**Maleiachun, a nû nih pâheiin, "Puitling achang tâka, ama indon roi," an tia.

24Maleiachun, Judah mîheiin ma mitchawpa chu an hei koi nawka. Anni chun a hnianga, "Roiinpuina chu Pathian pe ro. Ma mî hi mi sual achang ti kin hawi," an tia.

25Ani chun, "Mi sual achang nih achangloi ki hawi no. Thil khatka kê

9:6 Mar 7:33
9:7 2La 5:10; Luk 13:4; Isa 35:5
9:8 Tir 3:2, 10
9:14 Mat 12:1-14
9:16 Mat 12:2
9:17 Mat 21:11
9:22 Luk 6:22
9:24 Jos 7:19

hawi. Mitchaw ki loi chang ṭhina, atûnchun ki hmû ta," tiin a thunga.

26Anni chun a hnianga, "Imo ni chunga a thaw? Inkan mo ni mit ân vâr?" an ti nawka.

27Ani chun an hnianga, "Nangni ki hrila a hawi nin awi no. Iding mo a hawi nin awi nawk? Nangni hom a zirtirhei chang nin awi ve mo?" tiin a thunga.

28Ani chu an êlêia, a hnianga, "A zirtir nê chang hi. Keini rochu Mosi a zirtir kin chang. **29**Pathianin Mosi a hnianga thû a hril kin hawi. Ma pa hin rochu ten aṭanga hong mo kin hawi no," an tia.

30Ma pa chun an hnianga, "Inkata mo, machu thilmak achang chu, ani chu ten aṭanga hong mo nin hawi no, achanga, ki mit ân vârtir. **31**Pathianin misualhei ân ngaithla ṭhin no ti ei hawi. Changrochu, mîin Pathian a ṭîa, a thû a awi chun, ân ngaithla ṭhin. **32**A piang tîra mitchaw, tûmochangin a mit a invâr pêk ti thû tûhmanin ei la hawi ngâi no. **33**Ma mî hi Pathian aṭanga hong achang naw chun ihman thaw thei naw ni," tiin a thunga.

34Anni chun a hnianga, "Sual pumhlûma piang nê chang. Nangman zawk anên seitir nê tum mo?" an tia. Ani chu an hnotsuaka.

Rithla a Mitchaw

35Isuan ani chu an inhnotsuak ti a hawia, kachun ani chu a hong hmû chun. Ani chun a hnianga, "Pathian Nâipa ni ring mo?" a tia.

36Ani chun, "Lalpa, ama chu ki ring theina dingin ani chu tûmo achang ni hril ro," a tia.

37Isuan a hnianga, "Ani chu ni hmû ta, nang ân sawnpui vû a hi achang," a tia.

38Ani chun, "Lalpa, kê ring," a tia. Chun, ani chu a biak ta a.

39Isuan a hnianga, "Ma khovêl ahin roirêl dinga hong kê chang. Hmû theiloiheiin an hmûa, a hmûheiin an hmû loina dingin," a tia.

40Ama rêka om Farisai ṭhenkan ma thû chu a ti lâi an hawia. A hnianga, "Keini hom mitchaw mo kin chang?" an tia.

41Isuan an hnianga, "Mitchaw chang unla chun sual nin neiloi ding. Changrochu atûnhin, 'Kin hmû thei,' nin ti. Maleiachun nin sual chu a ommai.

Berapu Tak

10 "Tak takan, nangni kê hril hi, Mî tupai bera rihun kota ilûtloia, dang tianga inhluia ilût chu inrû nih suamhmang achang. **2**Changrochu, tupai bera rihun kota ilût chu berapu achang. **3**Kot nghâkpu chun kot a loi hong pêka, berahei chun a rawl an hawi. A berahei chu an rihmîng ṭiangin a koia, ân hruai suak ṭhin. **4**A berahei chu a hruaisuak chun, ani chu an hmâa a kal ṭhin. Beraheiin a rawl an hawi leiin ani chu an zui ṭhin. **5**Hmêl hawiloi chu inkahomin zui naw nia, ro khal zawk an ti, hmêl hawiloi rawl chu an hawi naw leiin," a tia. **6**Isuan ma têkhin thû hi an hnianga a hrila. Changrochu, an hnianga a thû hril chu an hawi thei no.

Isua Berapu Ṭha

7Maleiachun Isuan an hnianga, "Tak takan, nangni kê hril hi. Keima hi bera kot chu kê chang. **8**Kê hmâa hong kapai ha rûkrû nih suamhmang an chang. Changrochu, beraheiin an ṭong an loi ngai no. **9**Keima hi kot chu kê chang. Tupai keima a hong

9:31 Gen 18:23-32; Sam 34:15, 16; Thf 15:29; Isa 1:15; Jak 5:16-18; 1Jo 5:14, 15
9:34 Isa 66:5
9:35 Mat 8:20
9:36 Rom 10:14
9:38 Mat 28:9
9:39 Luk 4:18; Mat 13:13
9:40 Rom 2:19
10:2 Mar 6:34
10:6 Mar 9:32
10:8 Jer 23:1, 2; Eze 34:2

lût chu, ani chu sandam chang a ti. Ani chu lût a tia, suak a ti, kachun fâk ding sûl tamna hmun hmû a ti. **10** Rûkru chu inrû ding, ithat ding nih inse ding chaia hong ṭhin achang. Kei rochu nunna an nei theina dinga hong kê chang, tamkan an nei theina dingin.

11 "Keima hi berapu ṭha chu kê chang. Berapu ṭha chun a berahei dingin a nunna a pe ṭhin. **12** Changrochu, inhlawfâ berapu tak changloi, bera neipu changloi chun hnîa hong a hmû chun berahei mâin, a rokhal ṭhin. Kachun, berahei chu a ei a, ân dartir ṭhin. **13** Ani chu inhlawfâ mai achang leiin berahei a lungkham nawa a rokhal ṭhin. **14** Keima hi berapu ṭha chu kê chang. Ki berahei chu ki hawia, ki berahei chun annê hawi vê. **15** Pa in ani hawi angkadênin, kei homin Pa chu kê hawi. Chun berahei dingin ki damna kê pe. **16** Ma rihuan ami changloi bera dang ki la nei. Mahei homchu ki hong ṭhui lê ding achang. Anni chun ki rawl hawi an tia, kachun pawl khatka nih berapu khatka om a ti.

17 "Maleiachun, Pâin anê hmangai, ilâk khîr nawk dingin ki nunna hi ki pêk leiin. **18** Tûhmanin keima aṭangin an la thei no. Ki thûin ki pêka, pe thei dingin thuneina kê neia, i la nawk thei ding homin thuneina kê nei. Ma thûpêk hi ki Pa hniang aṭanga ki dong achang," a tia.

19 Ma ṭongbâi lei chun, Judah mîhei lâia inṭhenna a suak nawk ta a. **20** Changrochu, mî tamkan, "Khohri a nei, ân tlaw achang, iding mo a thû nin ngai?" an tia.

21 Mî danghei chun, "Mâhei hi khohri nei mî ṭongbâi achang no. Khohriin mitchaw ân vâr thei bei?" an tia.

10:10 Sam 65:11; Rom 5:17
10:11 Isa 40:11; Eze 34:11-16, 23; Mat 2:6; Luk 12:32; Heb 13:20; 1Pe 2:25; Thp 7:17; 1Jo 3:16
10:12 Zak 11:16, 17
10:14 Exo 33:12
10:15 Mat 11:27
10:16 Isa 56:8; Tir 10:34, 35; Efe 2:11-19; Eze 34:23
10:18 Mat 26:53; Plp 2:8; Heb 5:8
10:20 Mar 3:21, 22; 2La 9:11; Jer 29:26;
10:21 Mat 4:24; Exo 4:11
10:23 Tir 3:11
10:24 Luk 22:67
10:28 Mat 25:46; Isa 66:22
10:30 Deu 6:4
10:33 Lev 24:16; Mat 26:63-66
10:34 Rom 3:19; 1Ko 14:21; Sam 82:6
10:35 Heb 4:12; Mat 5:18

Berapuin a Bera a Hawi

22 Inhlânna kût Jerusalema a oma, ma hun chu ṭhâl lâi achang. **23** Isua chu tempula Solomon a bathlâra a loi kalinvêla. **24** Maleiachun, Judah mîhei chun ân khîlin an hong inbûma. A hnianga chun, "I ari mo tuilairapin ni sia ni ti? Krista chu ni chang inte, chiang vaikan ni hril ro," an tia.

25 Isua chun an hnianga, "Nangni ki hrila nin iam no. Ki Pa rihminga sin ki thawhei chun ki chungchâng thû an inhawitir. **26** Changrochu, nin iring no, asanchu ki ti tâk angka han, nangni chu ki berahei lâia mî nin chang no. **27** Ki berahei chun ki rawl an hawia, anni chu kê hawi, chun annê zui. **28** Anni chu chatuan damna kê pe, chun tiklâihmanin boiral naw ni. Anni chu tûhmanin ki kut aṭangin ni sut thei naw ni. **29** Ki Pa anmani nê pepu chu mî kapai hnêkin a roiinpui. tûhmanin ki Pa kut aṭangin an sut thei no. **30** Keima nih Pa chu khatka kin chang," tiin a thunga.

Isua Lunga Sep That Tumna

31 Ani chu sep dingin Judah mîheiin lung an rût nawka. **32** Isua chun an hnianga, "Ki Pa laka suak thilṭha tamka nangni kên hmû. Ma sinhei lei ahan mo lunga nê sep nin itum?" a tia.

33 Judah mîhei chun, "Thilṭha ni thaw leia lunga nang sep kin itum achang no. Changrochu Pathian rihmîng ni hrilsiat lei achang zawk, asanchu manmasi chang maika mâni Pathiana nên siam," tiin an thunga.

34 Isua chun an hnianga, "Nin dân bua, '"Pathianhei nin chang," kê ti,' tia inziak achang naw bei? **35** Pathian thû hong tlungna mîhei chu pathianhei tia koi an chang chun, ma Pathian

lekha thû chu pher thei achang no. 36Pâin ani iserhrang nih khovêla a hong itir chu, ‘Pathian Nâipa kê chang,’ ki ti leiin ‘Pathian nê hrilsia,’ annê ti mo? 37Ki Pa sin ki thaw naw chun ni ring naw roi. 38Changrochu, ki loi thaw chun, keima anni ring naw homin ki sinthawhei tal ring roi. Kachun, Pa chu keima a a oma, chun keima achun Pâ a kê om ti nin hawia nin ring theina dingin,” a tia. 39Maleiachun, ama chu a hman an tum nawka. Changrochu, an kut aṭangin a suaka.

Jordan Khêla Ringpu Omhei

40Ani chu Jordan râl tiang Johan a baptis hmasakna hmuna a hong kal nawka. Machun a ommaia. 41Mî tamka a hnianga an honga. Anni chun, “Johan achun ihman sininsiana a thaw no. Changrochu, Johan achun ma pa chanchin a loi ihril kapai chu a dik rît,” an tia. 42Ma hmun achun mî tamkan ama chu an ring ta a.

Lazaras Thî Thû

11 Damloi mî khatka a oma. Ani chu Lazaras, Bethani khua mî achang. Machu Mari nih a ûnu Martha omna khua achang. 2Mari hi Isua sahriak rimṭha buak nih a sama a phei hrupu ha achang. Mari ûnâipa Lazaras chu achang damloipu chu. 3Maleiachun, a farheiin, “Lalpa enta, ni ihmangai aha a dam no,” tiin mî a hnianga an tira.

4Changrochu, Isuan a hawi chun ani chun, “Ma damloina hi thîna ding achang no. Pathian roiinpuina ding achang, Pathian Nâipa chu ma achun roiinpuina achang theina dingin,” a tia.

5Isua chun Martha, a unâinu nih Lazaras hi a hmangaia. 6Maleiachun, ani chu a dam no ti a hawi chun, a omna achun nî inhnika a la châma. 7Ma hnung chun a zirtirhei hnianga, “Tho! Judah rama loi kal nawk rei,” a tia.

8A zirtirhei chun a hnianga, “Rabbi, lunga nang sep that dingin Judah mîheiin nang an zongna dên achun ni lâ kal nawk ding mo?” an tia.

9Isua chun, “Dârkâr sawmhlei inhnika sûnvâr nîka tia a om naw bei? Mî sûnvâra a lêng chun khovêl êng a hmû leiin ân bâ no. 10Changrochu, mî zâna a kal chun êng chu ama achun a om naw leiin ân bâ ṭhin,” tiin a thunga. 11Mahei chu a ti zoiin ani chun an hnianga, “Ei champa Lazaras chu a inn. Ama chu inthoi dingin kê kal hi,” a tia.

12Kachun, a zirtirheiin a hnianga, “Lalpa, a inn achang chun ṭha nawk a ti,” an tia. 13Isuan a thî ti thû a iti achanga, changrochu anni chun ân ngham inn thû a ti an sona.

14Maleiachun, chiang vaikan Isuan an hnianga, “Lazaras chu a thî. 15Ma hmuna ki loi iomloi chu nangmani dingin kê lawm, nin ring theina dingin. Changrochu, a hnianga loi kal phot rei,” a tia.

16Mazoichun Thomas, Didumas an iti achun, zirtir chamhei hnianga, “Eini hom loi va rei, ama rêk ei thî theina dingin,” a tia.

Martha Ringna

17Kachun, Isua chu a hong chun ani chu thlâna nî inlîka lâi a loi mo ta ti a hawi suaka. 18Bethani hi Jerusalem kawla mêl inhnika vêla hlâ achang. 19Judah mîhei tamka chun Martha nih Mari hnianga an ûnâipa thîna thûa thlamuang dingin an hong pan.

10:36 Jer 1:5
10:39 Luk 4:30
11:1 Mat 21:17; Luk 10:38
11:2 Mar 14:3; Luk 7:38
11:8 Mat 23:7
11:11 Mat 9:24
11:13 Mat 9:24
11:16 Mat 10:3; Tir 1:13
11:18 Mat 21:17
11:19 Job 2:11

20 Kachun, Martha chun Isua chu
a hong ti a hawi chun a loi va
hmuaka. Changrochu Mari chu Ina a la
ommaia. **21** Kachun, Martha chun Isua
hnianga, "Lalpa mahin om inla chun ki
nâibungpa a thîloi ding. **22** Changrochu,
atûn hom Pathian hnianga ni hnî apai
chu Pathianin machu nang pe a ti," a tia.

23 Isua chun a hnianga, "Ni
nâibungpa thoi nawk a ti," a tia.

24 Martha chun a hnianga, "Ni
tawpa, thoinawkna nî achun, ani hom
thoi nawk a ti, ti kê hawi," a tia.

25 Isua chun a hnianga, "Keima hi
thoinawkna nih damna chu kê chang.
Tupai anê ring apai chu dam a ti. Ani
chu a thî homin dam a ti. **26** Chun mî
tupai idam keima nê ring apai chu
tiklâihmanin thî naw ni. Machu ni
ring mo?" a tia.

27 Ani chun a hnianga, "Aw Lalpa,
nangma hi Krista, Pathian nâipa,
khovêla hong kal ding achu nê chang,
ti kê ring," a tia.

Isuan Thîna a Tuarpuina

28 Mâhei chu a ti zoi hnungin,
Martha chu a kala a unâinu Mari chu
arûkin a koia. A hnianga, "Zirtirpu a
honga nang a koi," a tia. **29** Ani chun
machu a hawi chun a thoi thaia, a
hnianga a vâ a. **30** Isua chu khua sûng
a la tlung tak tak nawa. Changrochu,
Martha a va hmûna hmun naia a la
ommaia. **31** Judah mîhei ama rêka Ina
loi omhei ama loi thlamuanghei chun
Mari chu a thoi vita a kalsuak an hmû
chun, "Thlâna ṭap dingin a kal," tiin an
zuia.

32 Mari chu Isua omna achun a
honga, ani chu a hong hmû chun Isua
phei bula a bokkhupa. A hnianga,
"Lalpa, mahin nê om changsiala chun
ki nâibungpa a thîloi ding," a tia.

33 Isua chun ani chu ṭapin nih
Judah mîhei ama rêka honghei ṭap
chu a hmû chun a tuarin, a lung ân
siata. **34** Ani chun an hnianga,

"Tena mo nin inzâl?" a tia.

Anni chun, "Lalpa hong inla hong
enta," an tia.

35 Isua chu a ṭap ta a. **36** Maleiachun,
Judah mîhei chun, "Enta u, inkaraia a
loi ihmangai mo chang!" an tia.

37 Changrochu mî ṭhenka rochun,
"Ma pa hin mitchaw mit ân vâr tira,
ma pa hom hi thî aṭangin a san thei
naw mo?" an tia.

Lazaras Thîna Aṭanga Inthoi

38 Kachun, Isua chu a lung ân
siat nawka, thlân a va tlunga. Thlân
chu pûk achanga. Ma thlân chu lunga
inkhâr achang. **39** Isua chun an hnianga,
"Lung hi hei fen roi," a tia.

A thîpu ûnu Martha chun a
hnianga, "Lalpa, a rim om ta a ti. Nî
inlîka a vun tâk leiin," a tia.

40 Isua chun a hnianga, Ni ring
chun Pathian roiinpuina hmû nê ti,
nang ki ti naw bei?" a tia. **41** Kachun,
lung chu an fena. Isua chun chung
tiang a ena, "Pa anê ngaithlâk leia
kê lawm. **42** Chun tiklâipaiin anên
ngaithla ṭhin ti kê hawi. Changrochu,
mipuihei leiin ki ti achang. Keima
hi ani tir kê chang ti an ring theina
dingin," a tia. **43** Mâhei chu a ti zoi
hnungin rawl inring fêkan a awnga,
"Lazaras, hong suak ro," tiin. **44** Mi
thî chu thlân puana a kut a phei linen
puana intuam nih a hmâi chu inhrûk
puana intuamin a hong suaka. Isua
chun, "Isul unla inkaltir roi," a tia.

Isua That Tuma Riruatna

45 Maleiachun, Mari hnianga
ihong Judah mîhei tamkan Isua

11:20 Luk 10:38-42
11:24 Dan 12:2; Tir 24:15
11:26 Mat 25:46
11:27 Luk 2:11; Mat 4:3
11:28 Mat 26:18
11:35 Luk 19:41
11:38 Mat 27:60; Luk 24:2
11:41 Mat 11:25
11:43 Luk 7:14
11:45 Exo 14:31

sinthaw chu an hmûa, ama chu an ringa. 46Changrochu mî ṭhenka chun Farisaihei hnianga an hanga Isua sinthawhei chu an hrila. 47Maleiachun, Puithiam lalhei nih Farisaihei chun inbûmna an koia. Anni chun, "Imo thaw ei ti? Ma pa hin sininsiana tamka a thaw hite! 48Mangkahin aman ei sua rak chun mî kapaiin ama hi ring an tia, chun Rom mîhei hong an tia, ei hmun nih ei hnamhei ni hong la pêk rît an ti," an tia.

49Changrochu, an lâia mî khatka Kaiafa, ma kuma puithiam lalchem chun an hnianga, "Ihman nin hawi no hi. 50Ma chungchâng hi nin hawi no. A hnam pumpui chu boiralloia mî khatka thî hi ei dingin a ṭha zawk ti nin ngaitua no," a tia. 51Machu ama thuneina aṭanga a ti suak achang nawa. Changrochu, ma kuma puithiam lalchem achang leia, Isua chu ma hnam dinga a thî ding thû a loi ihrillawk achang. 52Ma hnam ding chai changloiin, Pathian nâihei indarhei hmunka a bûmkhawm ding thû achang zawk.

53Maleiachun, ma nî aṭang chun ani chu that dingin hmunkan inruahmanna an siama. 54Maleiachun, Isua chu inlangin Judah mîhei lâia a kal invêl tâk nawa. Changrochu, matak aṭang chun thlalêr dep ram Efraim an iti khua achun a kala. Machun, a zirtirhei rêk an om ta a.

55Judah mîhei Kalhlen Kût chu a hnâi ta a. Ma kût hmâ chun mâni thianginhlim tir dingin khua aṭangin mî tamka Jerusalema an hanga. 56Isua chu an zonga, tempula ngîrkhawmhei chun, "Inkan mo nin ngai? Kût ahin hong naw ni mo?" an tia. 57Puithiam lalhei nih Farisaihei chun ama an hman theina dingin, a omna hawi chun, an hril ding achang, tiin thû an pêka.

11:47 Mat 26:3; 5:22
11:49 Mat 26:3
11:52 Isa 49:6
11:53 Mat 12:14
11:55 Exo 12:13; Mat 26:1, 2; Mar 14:1; 2Kr 30:17, 18

Marin Isua Hriak a Buak

Mat 26:6-13; Mar 14:3-9; Luk 7:37-38

12 Kalhlen Kût ruai hong tlung nî rukka hmâin Isua chu Bethani khua-a a vâ a. Machu thî aṭanga a ithoi Lazaras omna khua achang. 2Kachun, ma hmun achun ama dingin chohnung nêkfâk an buatsaia. Martha chun rong a bawla. Lazaras chu ama rêka dawkana inṭhunghei lâia mî khatka achang. 3Kachun, Mari chun nard[g] hriak infeng rimṭha hlutak pound[g] ka a lâka, machu Isua pheia a buaka, Isua phei chu a samin a hrûka. Ma rimṭha rim chun ma In chu a sipa.

4Kachun, a zirtirhei lâia mî khatka, Simon a nâipa Judah Iskariot, ama inhmantirpu ding chun, 5"Ma rimtui hi inkata mo denarias riza inthumin izuara, inrianghei pêk achangloi?" a tia. 6Mî inrianghei a lungkham leia a ti achang no. Changrochu ama hi inrû achang lei achang. Asanchu Tangka bûr a dawna, mataka an ithlâk phot chu arûkin a lâk ṭhin leia a ti achang.

7Changrochu Isua chun, "Dai khal riam roi. Ani chun ma rimṭha ha anni phûm tik nî a dinga a sia achang. 8Asanchu mî châihei chu tiklâipaiin nin hnianga an om. Kei rochu nin hnianga om nai nai no ning," a tia.

9Kachun, Judah mîheiin Isua chu ma hmun achun a om ti an hawi chun, machun an vâ a. Isua ihmû ding chaia vâ kal an chang nawa, changrochu, thî aṭanga a ithoi Lazaras homchu hmû dinga vâ an chang. 10Chun Puithiam lalhei chun Lazaras hom that sâ dingin an rîruat inhmuna. 11Asanchu ama leiin Judah mîhei

12:1 Mat 21:17
12:2 Luk 10:38-42
12:3 Mar 14:3
12:4 Mat 10:4
12:8 Deu 15:11

lâia mî tamkan an kalkhala Isua chu an ring ta a.

Isua Roiinpuina Nî

Mat 21:1-9; Mar 11:1-10; Luk 19:29-38

12 Nî nawk achun mipui tamka ruaia hong chun Isua chu Jerusalema hong a ti ti an hawia. **13** Anni chun khezur hnâ an chawia ama hmû dingin an kalsuaka. Anni chun,

"HOSANNA!
'LALPA rihmînga hongpu chu a vannei!'
Israel Lal chu," an tia.

14 Isua chun sabengtung tuai khatka a hmûa, a chunga a chuanga, inziaka a om angkan,

15 "Zion nâinu, ṭi naw ro:
Enta, ni lal chu a hongvû,
Ani chu sabengtung tuai
chunga inṭhungin."

16 A hmasak chun a zirtirheiin ma thilhei chu an hawi thiam nawa. Changrochu Isua chu roiinpuitir achang hnung chun, anni chun a chungchânga an loi inziak achang nih ama chunga thilhei chu an loi ithaw ti an hawi ta a.

17 Lazaras thlâna oma a ithoi, thî aṭanga a thoi lâia mipui ama rêka omhei chun thû chu an inhawitir ta a. **18** Mipuiheiin ama chu an inhmûpuina san chu ma sininsiana chu a thaw achang ti an hawi lei achang. **19** Maleiachun, Farisaihei chun, "Ihman nin thaw thei no hi nin hmû mo? Khovêl mî kapaiin ama an zui hi," an inti hoi ta a.

Khovêl nih Chatuan Nunna

Mat 20:17-19; Mar 10:32-34; Luk 18:31-34

20 Ruaia Pathian biak dinga honghei lâia Grik mîhei ṭhenka an oma. **21** Anni chu Galili rama Bethsaida khuaa Filip a hnianga an vâa. Anni chun a hnianga, "Pu, Isua hmû kin awi," an tia.

22 Filip achun Andria a vâ hrila, kachun Andria nih Filip achun Isua chu an hrila.

23 Isua chun an hnianga, "Manmasi Nâipa chu roiinpuia a om hun chu a hong tlung ta. **24** Tak takan, nangni kê ti hi, Gom rihûm hi rinênga a ṭula a thî hmâka chu a mal khâtin a ommai ṭhin. Changrochu loi thî achang chun râ tamka ân sua ṭhin. **25** Mâni nunna ihmangai apai chun chân a ti. Ma khovêl ahin a nunna hnel apai chun chatuan nunna ari a dingin khêk a ti. **26** Mî, ki rongbawl apai chun ni zui rise. Ki omna paia ki bawi hom om vê a ti. Mî, ki rongbawl apai chun ki Pâin ama chu chawimawi a ti.

Isua Thî Ding Hrillawkna

27 "Atûnhin, ki lung ân riang, chun imo ki ti ding? 'Pa ma dârkâr aṭang hin ni sansuak ro,' ti ki ti bei? Changrochu ma ding hrima ma dârkâr ahin ki hong achang. **28** Pa, ni rihmîng roiinpuitir ro," ki tia.

Kachun, rivân aṭangin rawl khatka a hong suaka, "Ki roiinpuitir ta, la roiinpuitir nawk kê ti," a tia.

29 Mipui ma hmuna ngîrhei chun machu an hawia. Anni chun, Khua ân rî, an tia. Mî danghei chun, "Vântirkoi a hnianga a hong ṭong," an tia.

30 Isua chun, "Ma rawl chu keima dinga hong suak achang no. Changrochu, nangmani dinga hong suak achang zawk. **31** Atûn hi ma khovêl roirêlna hun, atûn hi ma khovêl oppu inhnotsuak chang a ti. **32** Chun kei, ma rinêng aṭangin chunga târin

12:13 Lev 23:40; Sam 118:25, 26
12:15 Zak 9:9
12:16 Mar 9:32
12:18 Luk 19:37
12:20 Tir 11:20
12:21 Mat 11:21
12:23 Mat 26:18
12:24 1Ko 15:36
12:25 Mat 10:39; 25:46; Mar 8:35; Luk 14:26;
12:26 2Ko 5:8; Plp 1:23; 1Th 4:17
12:27 Mat 26:38, 39; Mat 11:25
12:28 Mat 3:17
12:30 Exo 19:9
12:31 2Ko 4:4; Efe 2:2; 1Jo 4:4
12:32 Isa 11:10

ki om tik chun, mî kapai keima tiang hîp kê ti," a tia. **33**Ma a tihei chu a thî dân ding thû a hril achang.

34Mipuihei chun a hnianga, "Dân aṭanga kin ihawi chu Krista chu kumkhuain a om ti achang. 'Manmasi Nâipa chu chunga târin om le a ti,' inkan ni ti? Ma manmasi nâipa chu tûmo?" an tia.

35Maleiachun, Isua chun an hnianga, "Hun tawika dingin êng chu nin hnianga a om. Êng chu nin neilâiin kal roi. Zîngin nangni a khal hmâin inkâ roi. Mî tupai zîng hnuaia kal chun a kalna a hawi ṭhin no. **36**Êng chu nin neilâiin êng achun ring roi, êng nâihei nin chang theina dingin," a tia. Isuan mahei chu a ti zoiin anmani lak aṭangin a kala, a bîka.

37An mithmûa sininsiana tamka a thaw homin, ama chu an ring nawa. **38**Zawlnei Isaiah thuhril ha a hong tlung kip theina dingin. Ani chun,

"LALPA, tûmo kin thuhril chu a
loi ring?
Tû chunga mo LALPA kut a loi
langsuak?" a tia.

39Maleiachun, anni chun an ring thei nawa. Isaiah dênin,

40"Ani chun an mithei ân chawk
tira,
Chun an lungril ân khir tir.
An mitin an hmû thei nawa,
An lungrilin an hawi theiloina
dingin.
Achangnawchun hong kîr an tia,
Ki loi indam hrawiin," a tia.

41Isaiah chun a roiinpuina a hmû leiin ma thilhei hi a hril achang, chun a chanchin a inpuang achang.

Ênga Kal

42Achanghomin, an lâia milian tamkan ama chu an ring ta a. Changrochu Farisaihei an ṭi leiin anni chun an inpuang ngam nawa. sinagog aṭangin anni chu an hnotsuaka an om loina dingin. **43**Asanchu, Pathian aṭanga inpâkna hnêkin manmasi aṭanga inpâkna an dit leiin.

44Isua chu a awnga, "Tupai anê ring chu keima nê ring an chang nawa, Changrochu, anê tirpu ring an chang zawk. **45**Tupai anê hmû chu Pa anê tirpu hmû an chang. **46**Mî anê ring kapai zîng hnuaia an ommai loina dingin khovêla êng angka hong kê chang. **47**Mî tupai ki thû hawia ringloi chu ki rêl no. Khovêl roirêl dinga hong ki chang no. Changrochu, khovêl san dinga hong kê chang zawk. **48**Tupai nê pomloi nih ki thû pomloi chun a roirêlpu ding a nei. Nî tawp achun thû ki ihril ahin a roi la rêl a ti. **49**Asanchu keima thûin ihman ki hril no. Changrochu, Pa anê tirpu chun imo ki ti ding nih imo ki hril ding chu thû anê pe. **50**Chun a thûpêk chu chatuan nunna achang ti kê hawi. Maleiachun, ki ti kapai chu Pâin ani ti angka ki ti achang," a tia.

Isua Zirtirhei Phei a Sûkna

13 Kalhlen Kût ruai hmâin Isua chun ma khovêl isuak khala Pa hnianga kal hun chu a hong tlung ta ti a hawia. Khovêla ama mîhei om a hmangaia. Anni chu a tawp ariin a hmangaia. **2**Khohloi fâk an fâk lâiin, Isua chu inhmantir dingin Diabol achun Simon a nâipa Judah Iskariot a lungrila sin a loi thaw ta riama. **3**Isua chun Pâin ikapai a kuta a pê ta rît ti a hawia. Chun ani chu Pathian lak aṭanga hong nih Pathian hnianga kal ding achang ti a hawia. **4**Ani chu nêkfâk aṭangin a thoia, a chung thuamhei chu a hlîpa, inhrûk puan

12:34 Sam 110:4; Isa 9:7; Dan 7:14; Mat 8:20
12:35 Efe 5:8; 1Jo 1:6
12:36 Luk 16:8
12:38 Isa 53:1; Rom 10:16
12:40 Isa 6:10; Mat 13:15
12:41 Isa 6:1-4; Luk 24:27
12:43 1Sa 15:30; Rom 2:29
12:44 Mat 10:40
12:50 Mat 25:46
13:1 Mat 26:18
13:2 Mat 10:4
13:3 Mat 28:18
13:4 Mat 20:25

a lâka, a konga ân hrêna. 5Kachun, sâituidawna tui a hmanga, a zirtirhei phei a sûk ṭan ta a. A konga a inhrên inhrûk puanin an phei chu a hrûk pêka. 6Kachun, Simon Peter achu a hong phâka. Peter achun a hnianga, "Lalpa, ki phei nên su ding mo?" a tia.

7Isua chun a hnianga, "Imo ki thaw atûn la hawi naw tun, changrochu hnung chaia hawi nê ti," a tia.

8Peter achun a hnianga, "Tiklâihmanin ki phei su naw tun," a tia.

Isua chun a hnianga, "Nang kê sûk naw chun ki laka chanhrang ihman nei naw tun," a tia.

9Simon Peter achun a hnianga, "Lalpa, ki phei chai changloiin ki kût nih ki lû hom nê su pêk sâ ro," a tia.

10Isua chun a hnianga, "Mî tui insil tâk chu a phei chai loi chu a pumin a fâi. Nang chu nê fâi, changrochu, nin rêngka chun chang mak," a tia. 11Asanchu ama inhmantirpu ding chu a hawi leiin, "Nin rêngka chun nin fâi no," a ti achang.

12Ani chun an phei a sûk zoi chun, a chung thuamhei chu ân thuama, a hmuna a ṭhung nawka. Ani chun an hnianga, "Nin chunga ki thil thaw hi nin hawi thei mo? 13Nangni chun zirtirpu nih Lalpa tiin anne koi ṭhin. Machu ki chang leiin nin ti dik. 14Kei nin zirtirpu nih Lalpa hin nin phei kê sûk chun, nangni homin nin phei nin insûk pêk ton ṭhin ding achang. 15Nin chunga ki thaw angkadêna nin thaw theina dingin, enton ding nangni ki pêk achang hi. 16Tak takan, nangni kê hril hi, bawi chu a pu hnêkin a roiinpui no. Tira ompu chu a tirpu hnêkin a roiinpui no.

17"Mâhei chu nin hawia nin thaw hin, nin vannei.

13:5 Luk 7:44
13:11 Mat 10:4
13:13 Mat 26:18; Luk 1:43; Tir 10:36; Rom 10:9; 1Ko 12:3; Plp 2:11; Kol 2:6
13:14 1Pe 5:5
13:15 Mat 11:29; 1Ti 4:12
13:16 Mat 10:24; Luk 6:40
13:17 Mat 7:24, 25; Luk 11:28; Jak 1:25
13:18 Mat 1:22; 26:23; Sam 41:9
13:20 Mat 10:40
13:21 Mat 26:21
13:25 Mat 26:22
13:26 Mat 10:4
13:27 Luk 22:3

Isuan Inhmantirpu Ding

Mat 26:21-25; Mar 14:18-21; Luk 22:21-23

18"Nin rêngka chungchâng ki ti achang no, ki ithlanghei chu kê hawi. Changrochu Pathian lekha thûin, 'Ki bai fâ pu ṭhin tak homin anê doiin a pheipha a lek ta,' ti hi a tlung theina dingin. 19Atun, ma thil chu a hong tlung hmâ rêngin nangni kê hril hi. Machu a hong tlung hnungin keima hi ama chu kê chang ti nin ring theina dingin. 20Tak takan, nangni kê ti hi, ki hong itirpu loi pom chu keima nê pom achang. Chun keima nê pom apai chu ani hong tirpu pom achang," a tia.

21Isua chun mahei chu a ti zoiin, a rithla a vai ta êm êma. Ani chun, "Tak takan, nangni kê hril hi, nin lâia mî khatkan nên hmantir a ti," tiin a hrila. 22Kachun, a zirtirhei chu an in-en hoia, tû chungchâng mo a ti an hawi naw leiin.

23A zirtirhei lâia khatka Isua inhnengin a ṭhunga. Ani chu Isuan a hmangai ha achang. 24Simon Peter achun kut zâizirin, ani chu tû chungchâng mo a ti, Isua indon dingin a hei hrila.

25Maleiachun, zirtir Isua inhnenga inṭhungpu chun a hnianga, "Lalpa, machu tûmochang?" a tia.

26Isua chun, "Bai ki hnawka, ki pêk apai chu achang," a tia. Kachun, bai chu a hnawka, Simon Iskariot a nâipa, Judah chu a pêka. 27Kachun, ma bai her chu a lâk zoiin Setan achu Judah sûnga a lûta. Maleiachun, Isua chun a hnianga, "Ni thaw ding chu thaw hlai hlai ro," a tia. 28Changrochu, ân ṭhunghei tûhmanin a hnianga a tina san an hawi thei nawa. 29Mî ṭhenka chun, Judah hi tangka sumduk vongpu achang leiin, Isua chun a

hnianga, “Ruai dinga ei iṭûl chu chaw ro,” achangnawlemo inrianghei pe ro, a iti achang ti an sona.

30Ma bai her chu a lâk zoiin ani chu a kalsuak ta thaia. Machu zân achang.

Thûpêk Thar

Mat 26:31-35; Mar 14:27-31; Luk 22:31-34

31Ani chu a suak hnungin Isua chun, “Atun chun Manmasi Nâipa hi a roiinpuitir ta. Pathian chu ama achun roiinpuiin a om ta. **32**Pathian chu ama achun roiinpuiin a om chun, Pathian chun ani chu ama a roiinpuitir ve a ti. Ani chu roiinpuitir thai a ti. **33**Nâipanghei, a tun nin lâia hun tawika chai ki om ding tâk achang. Nangni chun ni zong nin ti. Chun Judah mîhei ki ti pêk angkadênin atûnhin, nangni hom nangni kê ti hi, ‘Ki kalna dinga kal thei naw tunu.’ **34**Thûpêk thar nangni kê pe hi, inhmangai inton roi. Nangni ki loi hmangai angkadênin nangni hom inhmangai inton roi. **35**Nin inhmang inton chun, mî kapaiin ki zirtirhei nin chang ti nangni hawi an ti,” a tia.

Peter a Phat Ding Hrillawkna

36Simon Peter achun a hnianga, “Lalpa, Tena nê kal ding mo?” a tia.

Isua chun a hnianga, “Ki kalna ding ahin, atûnchun ni zui thei naw tunu. Changrochu, hnung achun ni la zui nin ti,” a tia.

37Peter achun a hnianga, “Lalpa, inkata mo atûn nang ki zui thei no? Ki nunna ni dingin pe kê ti,” a tia.

38Isua chun, “Ni nunna ki dingin pe nê ti mo? Tak takan, nang kê ti hi. Voi inthumka anê phat hmâka chu âr khuang naw ni.

13:30 Luk 22:53
13:31 Mat 8:20; 1Pe 4:11
13:34 1Jo 2:7-11; Lev 19:18; 1Th 4:9; 1Pe 1:22; Efe 5:2; 1Jo 4:10, 11
13:35 1Jo 3:14
13:36 2Pe 1:14

14:1 Sam 4:5
14:3 Mat 16:27
14:6 Efe 2:18; Heb 10:20; Tir 4:12
14:7 1Jo 2:23
14:9 Isa 9:6; 2Ko 4:4; Plp 2:6; Kol 1:15; Heb 1:3
14:12 Mat 21:21; Luk 10:17

Lampui, Thutak nih Damna

14 “Nin lunginriang tir naw roi. Pathian ring roi, Kei hom ni ring vê roi. **2**Ki pa Ina omna tamka a om. Om naw siala chun nangni ki hril ding achang. Nin dinga hmun siam dingin kê kal hi. **3**Ki kala, nin dingin hmun ki hang siam chun hong nawk kê ti. Kachun, ki hnianga nangni hong ṭhui kê ti. Ki omna a nin om ve theina dingin. **4**Ki kalna ding chu nin hawia, a lampui hom nin hawi,” a tia.

5Thomas achun a hnianga, “Lalpa, ni kalna ding kin hawi no, chun lampui chu inkan hawi kin ti?” a tia.

6Isua chun a hnianga, “Keima hi Lampui, Thutak nih Damna chu kê chang. Keima aṭang naw chun, tûhman Pa hnianga an hong thei no.

Pa chu Inpuangin a Om

7“Keima ni hawi unla chun ki Pa hom nin hawi ding. Atûn aṭangin ani chu nin hawia, nin hmû ta,” a tia.

8Filip achun a hnianga, “Lalpa, Pa chu nên hmû inla, machu kin dingin ân tawk,” a tia.

9Isua chun a hnianga, “Filip, chu tenka chu nin hnianga ki om ta a, ani la hawi nâi naw mo? Anê hmû apaiin Pa chu an hmû ta. ‘Pa chu nên hmû ro,’ inkan ni ti thei? **10**Kei chu Pa a ki oma, Pa chu keima a a om ti nin ring naw mo? Nin hnianga thû ki hrilhei hi keima thuneina a ki hril achang no. Changrochu, Pa keima a ommai ahin sin chu a thaw. **11**Kei chu Pa a ki oma, Pa chu keima a a om, ti ring roi. Achangnawlemo ma ki sinthawhei lei tal hin ni ring roi.

12“Tak takan, nangni kê ti hi, keima nê ring apai chun ma sin ki thawhei hi thaw vê a ti. Ma hnêka sin roiinpui

la thaw a ti asanchu ki Pa hnianga ki kal ding leiin. 13Ki rihminga nin ihnî apai chu nangni thaw pêk kê ti, Pa chu nâipa a roiinpui tirin a om theina dingin. 14Ki rihminga nin hnî phot chun machu thaw kê ti.

Isuan Ṭangpuipu Pêk ân Tiam

15"Anni hmangai chun ki thûpêkhei chu zawm nin ti. 16Ki Pa hnianga ṭonginṭai ki tia, ani chun thlamuangpu dang nangni pe a ti. Ani chu kumkhua a nin hnianga ommai dingin. 17Machu thutak Rithla chu achang. Ani chu khovêlin a pom thei no. Asanchu ama chu a hmû nawa, a hawi naw leiin. Changrochu nangni chun ama chu nin hawi. Nangmani lâia a ommaia, nangmania om a ti. 18Fahrâin nangni ma naw ning. Nin hnianga la hong nawk kê ti.

Pâ nih Nâipa Inzomna

19"Hun tawika hnungin khovêlin ni hmû ta naw ni. Changrochu nangni chun ni hmû nin ti. Asanchu kei ki dam leiin, nangni hom dam nin ti. 20Ma nî chun, kei chu Pa a ki oma, nangni chu keima a nin om, chun kei nangmania kê om, ti la hawi nin ti. 21Tupai ki thûpêk ineia, izawm chu keima nê hmangai an chang. Tupai anê hmangai chu ki Pâin hmangai vê a ti. Kei homin ani chu hmangai ki tia, a hnianga inlâr kê ti," a tia.

22Judah, Iskariot a changloiin a hnianga, "Lalpa, keimani hnianga nên lâra, khovêl hnianga inlârloi ding chu inkata mo?" a tia,

23Isua chun a hnianga, "Anê hmangai apai chun ki thû zawm a ti. Chun, ani chu ki Pâin hmangai a ti. Keini chu a hnianga hong kin tia, ama rêk hong ommai kin ti. 24Tupai anê hmangailoi chun ki thû a zawm no. Thû nin ihawi achu ki ta achang no. Changrochu, Pa anê tirpu ta achang zawk.

Thlamuangpu Thlamuangna

25"Mahei hi nin hnianga ki omlâia nangni ki ihril achang ha. 26Changrochu, thlamuangpu, Rithla Inthiang, Pâin ki rihminga a hong tir ding achun thil kapai nangni inzirtir a ti. Ani chun thil nangni ki hrilhei chu nangni inhawitir nawk a ti. 27Lunghnipna nangni ma kê ti. Ki lunghnipna nangni kê pe hi. Khovêlin nangni a pêk angkan nangni ki pe no. Nin lunginriang tir naw roi, ṭi hom ṭi naw roi. 28Nangni chun, 'Kal boi ki tia, nin hnianga hong nawk kê ti,' ki iti ha nin hawi. Anni hmangai chun, 'Pa hnianga kal kê ti,' ki ti leiin lawm nin ti. Asanchu, ki Pa chu keima hnêkin a roiinpui.

29"Atun machu a hong tlung hmâin nangni ki loi hril hi. A hong tlung tak tak tika nin ring theina dingin. 30Nin hnianga thil tamka ti ta naw ning. Asanchu ma khovêl vongpu chu a hong vu leiin. Ani chun ki chunga ihman thuneina a nei no. 31Changrochu, Pa chu kê hmangai ti khovêlin a hawitheina dingin. Pa in thû ani pêk angka takin kê thaw ṭhin. Thoi roi, matak aṭangin loi kal rei.

Isua Grep Hrui Tak

15 "Keima hi grep hrui tak tak chu kê chang. Ki Pa chu grep enkolpu achang. 2Keima a om ṭang, râ insualoi apai chu a pai ṭhin. Râ insua apai chu râ tam zawk a hong sua theina dingin, ân thial fâi ṭhin. 3Thû nin hnianga ki hril lei achun nin fâi ta. 4Keima a ommai roi. Kei

14:13 Mat 7:7
14:15 Sam 103:18; 1Jo 2:3-5; Thp 12:17
14:17 1Ko 2:14
14:18 1La 6:13; Mat 16:27
14:20 Rom 8:10
14:21 Deu 7:13; 1Jo 2:5
14:22 Luk 6:16; Tir 1:13; 10:41
14:23 Rom 8:10
14:24 Deu 18:18
14:26 Tir 2:33; 1Jo 2:20, 27
14:27 Nam 6:26; Sam 85:8; Mal 2:6; Luk 2:14 Plp 4:7; Kol 3:15
14:28 Mat 16:27
15:1 Sam 80:8-11; Isa 5:1-7
15:2 Mat 3:10; Sam 92:14; Mat 3:8; Gal 5:22; Efe 5:9; Plp 1:11
15:3 Efe 5:26

hom nangmania ommai kê ti. A ṭang chu grep hruia a ommai naw chun ama zenin ân râ thei no. Nangni hom keima a nin ommai naw chun râ sua thei naw tunu.

5"Keima hi grep hrui chu kê chang, nangni hi a ṭang nin chang. Mî keima a a oma, kei ama a ki om chun tamkan ân râ ṭhin. Asanchu, keima boiin ihman nin thaw thei no. **6**Mî tupai keima a a ommai naw chun a ṭang angkan paiin a om ṭhina, a châr ṭhin. Anni chu mîin an intika, meia an paia an hâl ṭhin. **7**Keima a nin ommaia, ki thû nangmania a ommai chun nin i awi apai chu hnî unla, nin ta dingin thaw pêk chang a ti. **8**Mangkata râ tamka nin sua hin ki Pa chu chawimawiin a om ṭhin, kachun ki zirtir chang nin ti.

9"Pâin ani hmangai angkadênin, kei homin nangni kê hmangai vê. Ki hmangaina a ommai roi. **10**Ki thûpêkhei nin zawm chun ki hmangaina a ommai nin ti. Ki Pa thûpêkhei ki zawma, a hmangaina a ki ommai ṭhin angkadênin.

11"Ki lawmna nangmania a oma, nin lawmna a kip theina dingin mahei hi nangni ki hril achang. **12**Mâ hi ki thûpêk chu achang, Keiin nangni ki hmangai angkan, nangni hom inhmangai inton roi. **13**Mîin a chamhei dinga a nunna a ipêk bâka hmangaina roiinpui tûhmanin an nei no. **14**Thû nangni ki pêk kapai nin thaw chun ki chamhei nin chang. **15**Bawi nangni ki ti ta no. Asanchu bawi chun a pu chun imo a thaw a hawi no. Changrochu, ki chamhei nangni ki ti ta. Ki Pa hnianga ki hawi kapai nangni kên hawitir tâk leiin. **16**Nangniin anne thlang nawa, keiman nangni kê thlanga, nangni ki ruat achang zawk. Râ nin vâ sua-a nin râ a ommai theina dingin. Kachun, ki rihmînga Pa hnianga nin ihnî apai chu nangni a pêk theina dingin. **17**Mahei hi ki thûpêk chu achang, inhmangai inton roi.

15:6 Eze 15:4; Mat 3:10
15:7 Mat 7:7
15:8 Mat 9:8
15:13 Gen 44:33; Rom 5:7, 8
15:14 Job 16:20; Thf 18:24; Luk 12:4; Mat 12:50
15:16 Mat 7:7

Khovêl Huat Kaina

18"Khovêlin nangni a huat chun, nangni a huat hmâin keima ani loi inhua ta ti hawi roi. **19**Khovêl mî nin chang chun, khovêlin a ta angkan nangni hmangai a ti. Changrochu khovêl ami nangni kê tlang suak leiin, khovêl mî nin chang no. Maleiachun, khovêlin nangni ân hua achang. **20**'Bawi chu a pu hnêkin a roiinpui no,' ti thû nangni ki hril aha hawimai roi. Kei anni loi tiduda chun, nangni hom nangni tiduda vê an ti. Ki thû an loi zawm chun nin thû hom zawm vê an ti. **21**Changrochu, mahei kapai hi ki rihmîng leiin nin chunga thaw an ti. Asanchu anê tirpu chu an hawi no leiin. **22**Kei an hnianga hongin thû hril naw inlang chun, sual an neiloi ding. Changrochu atûnchun an sual suanlam an nei ta no. **23**Tupai anên hua chu ki Pa hom an inhua. **24**Tûhman la thawloi sinhei chu an lâia thaw naw inlang, sual an neiloi ding. Changrochu atûnchun kei nih ki Pa anni hmûa, an nên hua vê vê. **25**Changrochu, 'Asan boiin anne hnel,' ti an dân bua inzia chu a hong thlungkip theina dingin.

26"Thlamuangpu, Pa aṭanga nin hnianga ki hong tir ding, Pa a suak Rithla dik chu a hong tlung tikin ani chun ki chanchin inhawitir a ti. **27**Nangni homin inhawitir nin ti, asanchu atîr aṭanga keima rêka om nin chang leiin.

15:18 1Jo 3:13
15:20 2Ti 3:12
15:21 Isa 66:5; Mat 5:10, 11; Luk 6:22; Tir 5:41; 1Pe 4:14 Thp 2:3
15:22 Eze 2:5; Rom 1:20
15:25 Sam 35:19
15:26 1Jo 5:7
15:27 Luk 24:48; 1Jo 1:2;
16:1 Mat 11:6

16"Nin bâ loina dingin, mahei kapai hi nangni ki ti achang.

2Sinagog aṭangin nangni lâ hnotsuak
an ti, achang, nangni a that apai chun
Pathian rongbawlna dinga inhlân
angka an inngai hun la hong tlung a
ti. 3Pa chu an hawi nawa, kei hom
anni hawi naw leiin, mahei chu nin
chunga thaw an ti. 4Changrochu a
hun a hong tlung tikin, mahei thû hi
nangni ki loi hril ta ti nin inhnilloina
dingin mâ hi nangni ki hril achang.

"Nin hnianga ki om lei ahan, a
tîrin ma thil hi nangni ki loi hril no.

Rithla Inthiang Sinthaw

5"Changrochu atûnchun, anê
tirpu hnianga kê kal hi. Nin lâia mî
khatka homin, 'Tena nê kal ding
mo?' ti an nên don no. 6Changrochu
mahei hi nangni ki hril leiin nin
lungril chu lungngainain a sip ta.
7Changhomsiala, thutak chu nangni
kê hril hi. Ki kal hi nin dingin a
ṭha. Asanchu, ki kal naw chun
thlamuangpu chu nin hnianga hong
naw ni. Changrochu ki kal chun nin
hnianga hong tir kê ti. 8A hong tik
chun khovêl hi sual thûa, felna thûa
nih roirêlna thûa thiamloi inchang a ti.
9Sual thû achun, anni ring naw leiin
thiamloi inchangtir a ti. 10Felna thû
achun, ki Pa hnianga kal ki tia, anni
hmû ding tâk naw leiin. 11Roirêlna
thû achun, ma khovêl roirêlpu chung
thû hi rêl achang tâk leiin.

12"Nin hnianga thû tamka hril
ding ki lâ nei, changrochu mahei chu
atûn la diar chel naw tunu. 13Thutak
Rithla a hong tik chun thutak kapaia
nangni ṭhui a ti. Ani chun ama thûin
ihman ti naw ni. Changrochu, thû a
dong apai chu nangni hril a ti. Ani
chun thil la hong tlung dinghei chu
nangni hril a ti. 14Ani chun, keima
ni chawimawi a ti, asanchu ki ta chu
la a tia, nin hnianga inpuang a ti.
15Pa inei kapai chu ki ta an chang.
Maleiachun, ki ta la a tia, nin hnianga
inpuang a ti, ki ti achang.

16:2 Isa 66:5; Tir 6:9, 10; Thp 6:9
16:10 Tir 3:14; Rom 1:17; 1Pe 3:18
16:12 Mar 4:33; 1Ko 3:2
16:13 Sam 25:5
16:20 Mar 16:10; Luk 23:27
16:21 Isa 13:8; Mik 4:9; 1Th 5:3
16:22 Jer 31:12
16:23 Mat 7:7
16:24 Mat 7:7

Tuarna hom Lawmna

16"Tawika hnungin ni hmû ta naw
tunu a, tawika hnungin ni hmû nawk
nin ti. Pa hnianga ki kal ding leiin,"
a ti.

17Kachun, a zirtirhei lâia ṭhenkan,
"Ei hnianga a iti, 'Tawika hnungin
ni hmû naw tunu, tawika hnungin
ni hmû nawk nin ti,' chun, 'Ki Pa
hnianga ki kal ding leiin,' hi i tina
mo chang?" an intia. 18Maleiachun,
anni chun, "'Tawika hnungin,' a ti
hi imochang? Ani chun imo a ti kin
hawi no," an tia.

19Ama indon an awi ti Isua chun
a hawia, maleiachun ani chun an
hnianga, "'Tawika hnungin ni hmû
ta naw tunu, tawika hnungin ni hmû
nawk nin ti,' ki ti hi, imo ki tina,
machun mo nin loi iti ti? 20Tak takan,
nangni kê hril hi, nangni chu ṭap nin
tia, sûn nin ti. Changrochu khovêl
chu lawm a ti. Nin lung chu riang a
ti. Changrochu nin lungriangna chu,
lawmna la chang a ti. 21Nupangin nâi
a neiin a lung ân riang ṭhin asanchu
a hun a hong tlung leiin. Changrochu
nâi a nei hnung chun a tuarna chu a
hawimai ta ṭhin no asanchu khovêla
mihriam hong piang chu a lawm leiin.
22Maleiachun atûnhin, nangni hom
nin lungngai hrim hi. Changrochu,
nangni la hmû nawk kê ti. Kachun,
nin lungril la lawm a tia, nin lawmna
tûhmanin nangni la pêk naw ni.

23"Ma nî chun ihman nên don ta
naw tunu. Tak takan nangni kê hril
hi, Pa hnianga ki rihminga nin ihnî
apai chu nangni pe a ti. 24Atûn ariin

ki rihmingin ihom nin la hnî no. Hnî roi, hmû nin ti, nin lawm a kip theina dingin.

Krista Khovêl Ngamna

25"Ma thûhei hi ṭong pêhêla nangni ki hril achang. Ṭong pêhêl changloia nangni ki hril hun la hong tlung a ti. Matikchun Pa chungchâng chu fia vaikan nangni hril kê ti. **26**Ma tik chun nangniin ki rihmingin hnî nin tia, keiin Pa nangni hnî pêk kê ti, nangni ki ti no. **27**Asanchu, Pa ngêi chun nangni a hmangaia, nangni homin anne hmangai. Chun Pa hniang aṭanga hong kê chang ti nin ring leiin. **28**Pa hniang aṭanga hong ki changa, khovêla hong kê chang. Atûn khovêl hi kalkhal ki tia. Pa hnianga kal kê ti," a tia.

29A zirtirhei chun a hnianga, "Enta, atûnchun ṭong pêhêl hmangloiin fia vaikan ani hril ta hi! **30**Atûnchun thil ikapai nê hawi ti kin hawi ta. Chun tûhmanin nang an indon a ṭûl no ti kin hawi. Maleiachun, Pathian aṭanga hong nê chang ti kin ring," an tia.

31Isua chun an hnianga, "Atun nin ring ta mo? **32**Enta, ma hun chu a hongvû. Nangni hi mâni In ṭianga nin kal dara. Keiman chai anni mâk hun la hong tlung a tia. Tak takan atûnhin, a hong tlung ta hi. Changhomsiala keiman ki chang nawa, Pa chu ki hnianga a om. **33**Keima a thlamuangna nin nei theina dingin mahei hi nin hnianga ki ti achang. Khovêla hreom tuar nin ti. Changrochu, panlak vaikan om roi, Asanchu, kei chun khovêl ki ngam ta," tiin a thunga.

Isua Ṭongiṇṭai

17 Isua chun ma thûhei chu a ti chun, rivân tiang a hang ena, "Pa hun chu a tlung ta. Ni Nâipa chawimawi ro, ni Nâipa homin nang a chawimawi theina dingin. **2**Ani chu taksa kapai chunga thuneina ni loi pêk leiin, a hnianga ni ipêk kapai chu chatuan damna a pêk theina dingin. **3**Ma hi chatuan damna chu achang, nangma chai chu Pathian dik nih Isua Krista, ni hong itir achu an hawi theina dingin. **4**Nangin thil thaw dinga ani ipêk ha ki thaw zoia, rinêng ahin nang ki chawimawi ta. **5**Aw Pa, khovêl inṭan hmâa nangma rêka chawimawina ki inei ṭhin han, atûnchun nangma rêk ni chawimawi ta ro.

Zirtirhei dinga Isua Ṭongiṇṭaina

6"Nangin khovêl ami ani ipêkhei hnianga ni rihmîng chu kên langtir ta. Anni chu ni ta an changa, ki hnianga ani ipêk an chang. Anni chun ni thû an zawm. **7**Nangin thil ani ipêk kapai ni hniang aṭanga suak achang ti atûnchun an hawi ta. **8**Nangin thû ani ipêkhei ha an hnianga ki pê ta. Anni chun an loi poma, nangma aṭanga hong kê chang ti dik vaikan an hawi ta. Kachun, ani itir kê chang ti an ring ta.

9"Anmani dingin ki ṭongiṇṭai hi. Khovêl dingin ki ṭongiṇṭai no. Changrochu nangin ani ipêkhei ding han achang zawk. Anni chu ni ta an chang leiin. **10**Ki ta kapai chu ni ta, ni ta chu ki ta achang. Anmani achun chawimawiin kê om. **11**Atûnchun kei chu khovêla ki om ta no. Changrochu anni chu khovêla an om. Kei chu ni hnianga kê hong hi. Pa Thianginhlim, nangin ani ipêkhei ha ni rihmingin humhim ro. Eimani angkadêna anni chu pumka an chang theina dingin. **12**Khovêla anmani

16:25 Sam 78:2; Eze 20:49; Mat 13:34; Mar 4:33, 34;
16:30 1La 17:24
16:32 Mat 26:31, 56
16:33 Rom 8:37; 1Jo 4:4
17:1 Mat 26:18
17:2 Mat 28:18; 25:46; Dan 7:14
17:3 Plp 3:8
17:5 Plp 2:6
17:9 Luk 22:32
17:11 Sam 133:1
17:12 Mat 1:22

rêka ki omlâi chu ni rihmingin anni chu kê vênghim ṭhin. Nangin ani ipêkhei ha ki hrê a, boiral nâipa tiloi chu an lâia tûhom a boiral an om no, Pathian lekha thû chu a tlung kip theina dingin. **13** Changrochu atûn ni hnianga kê hong hi. Ki lawmna anmania a kip theina dingin, mahei hi khovêla ki ihril achang. **14** Ni thû chu an hnianga ki pê ta. Kei khovêl mî ki chang naw angkan, anni hom khovêl mî an chang no leiin khovêlin anni chu ân hua. **15** Nangin anni chu khovêl aṭanga la suak dingin ki ṭonginṭai no. Changrochu, misualpa* lak aṭanga vênghim dingin achang zawk. **16** Kei chu khovêl ami ki chang naw angkadênin anni hom khovêl mî an chang no. **17** Ni thutakin anni chu serhrang ro. Ni thû chu thutak achang. **18** Nangin khovêla ani tir angkadênin kei homin anni chu khovêla kê tir hi. **19** Kei chu anmani leiin kên serhrang. Kachun, anni hom thutaka an inserhrang theina dingin.

Ringpuhei dinga Isua Ṭonginṭaina

20 "Mahei ding chaia ṭonginṭai ki chang no. An thû hril leia keima ni la hong ringhei ding hom achang. **21** Kachun, anrêngkan pumka an hong chang theina dingin. Pa, nang keima a ni om nih kei nangma a ki om angkadênin, anni hom eimania pumka an chang theina dingin. Kachun, kei chu ani itir kê chang ti khovêlin a ring theina dingin. **22** Roiinpuina ani ipêk ha anmani ki pê ta. Eini chu khatka ei chang angkadênin, anni hom khatka an chang theina dingin. **23** Kei chu anmania nih nang keima a. Kachun, anni chu famkim taka khatka an chang theina dingin. Kachun, kei chu ani tir kê chang, chun nangin ani hmangai angkadênin anni chu nê hmangai, ti khovêlin a hawitheina dingin.

24 "Pa, nangin ani pêkhei, anni homchu ki hnianga, ki omna a om vê dingin kên dî. Roiinpuina ani pêk aha an hmû theina dingin. Asanchu khovêl insiam hmâ renga ani loi ihmangai kê chang. **25** Feltak ki Pa, khovêlin nang a loi hawi naw homin kei rochun nang kê hawi. Mahei hin ani itir kê chang ti an hawi. **26** Anmani hnianga hin ni rihmîng kên puang ta. Chun lân puang tir kê ti. Ani hmangaina ha anmania a oma, chun keima anmania ki om theina dingin," a tia.

Isua Inhmantirin a Om

Mat 26:47-56; Mar 14:43-50; Luk 22:47-53

18 Ma thû hi a hril zoiin Isua chu a zirtirhei rêk Kidron ruam pial achun an suaka. Ma hmuna rihuan iom achun ama nih a zirtirhei chu an lûta. **2** Judah, ama inhmantirpu homin ma hmun chu a hawi. Asanchu Isua chu a zirtirhei rêk ma hmun achun an inhmû nâi ṭhin leiin. **3** Kachun, Judah chun Puithiam lalhei nih Farisaihei hniang aṭangin a hmû Sipai pawlka[g] nih tempul Sipai hoituhei chu lemṭon, meiser nih hriamhrei chawiin a hong puia. **4** Isua chun a chunga thil hong tlung ding kapai chu a hawi rîta. Chun a va suaka an hnianga, "Tûmo nin izong?" a tia.

5 Anni chun, "Nazareth Isua," an tia.

Isua chun an hnianga, "Keima hi kê chang," a tia. Judah, ân hmantirpu ding homchu anmani rêk a ngîra.

17:15 Mat 5:37
17:17 2Sa 7:28; 1La 17:24
17:21 Jer 32:39
17:24 Mat 25:34
18:1 2Sa 15:23; Mat 21:1; 26:36
18:2 Luk 21:37
18:3 Tir 1:16
18:5 Mar 1:24

* **17:15** *misualpa* : Diabol achang.

6 Ani chun an hnianga, “Keima hi kê
chang,” a ti kanin an hnung tiang an
inthîla, rinênga an inlîra.

7 Kachun, ani chun an hnianga,
“Tûmo nin izong,” a ti nawka.

Anni chun, “Nazareth Isua,” an tia.

8 Isua chun, “Keima hi kê chang
kê ti chu te. Keima anni zong achang
chun, mahei hi inkaltir roi,” a tia. 9 A
thû hril, “Ani ipêkhei lâia tûhman kên
boi no,” ti ha a tlungkip theina dingin.

10 Simon Peter achun khandai a nei
achu a doka, Puithiam lalchem bawi
chu a tuka, a chang tiang kuar chu ân
thei ṭhul pêka. Ma bawi rihmîng chu
Malkos achang.

11 Kachun, Isua chun Peter a
hnianga, “Ni khandai chu a koka
thun ro. Ki Pâin hâi in ding ani ipêk
hi in naw ning bei?” a tia.

Isua Puithiam lal hmâa

12 Kachun, Sipai pawl[g] nih an hoitu
nih Judah mîhei sipai hoituhei chun
Isua chu an hmana, an phiara. 13 Ani
chu a hmasak chemin Annas hnianga
an hang ṭhuia, asanchu ani chu Kaiafa
tarpupa achang leiin. Kaiafa chu
ma kuma Puithiam lalchem achang.
14 Ma Kaiafa hi achang, mipui aia mî
khatka ithî chu a ṭha zawk tia Judah
mîhei hril vârpu chu.

Peter an Isua a Phatna

Mat 26:69, 70; Mar 14:66-68;
Luk 22:55-57

15 Simon Peter achun Isua chu a
zuia. Zirtir dang khatkan a zui vê a.
Ma zirtir chu puithiam lalchem hmêl
hawi achang leiin ani chun Isua rêk
puithiam lalchem In sûng tuallâia a
lût puia. 16 Changrochu Peter achu
kot pûtiang a loi ngîra. Zirtir dang,
puithiam lalchem hmêl hawi chu a
va suaka. Kot nghâk nupang chu a va
sawna, chun Peter achu a hong ṭhui
lûta. 17 Ma kot nghâk nunghâk chun
Peter a hnianga, “Nang hom ma pa
zirtir khatka nê chang vê achang naw
mo?” a tia.

Ani chun, “Ki chang no,” a tia.

18 A dai leiin, bawihei nih tempul
sipaihei chun meiholin mei an sêma,
a kawl achun an loi ngîra, mei chu
an ua hoia. Chun Peter a homchu an
hnianga a ngîra, mei a loi ua vê a.

Puithiam Lal Zawna

Mat 26:57-68; Mar 14:53-65;
Luk 22:66-71

19 Puithiam lalchem chun Isua
achu a zirtirhei chanchin nih a thû
inzirtir chungchâng ân dona.

20 Isua chun, “Vântlâng hawiin
khovêl hmâa thû kê hril ṭhin. Judah
mîhei hong kalkhawmna sinagog nih
tempul achun kên zirtir ṭhina, arûkin
ihom ki ti a om no. 21 I ding mo keima
anên don? Ki thû hril ihawi ṭhinhei
hnianga, imo ki ti ṭhin indon ro. Mahei
chun imo ki ti an hawi ha,” a tia.

22 Mâhei chu a ti zoi chun, tempul
sipai a kawla loi ngîrpu chun a kutin
Isua chu a bena, “Puithiam lalchem
mangkahan nê thung mo?” tiin.

23 Isua chun a hnianga, “Thû ṭhaloi
ki hril chun a ṭhatloina chu inhawitir
ro. Changrochu ki ti chu a dik chun
iding mo anê ben?” a tia.

24 Annas chun phiar pumin ani chu
Puithiam lalchem Kaiafa hnianga
chun a tira.

Peter a Phatnawkna

Mat 26:71-75; Mar 14:69-72;
Luk 2:58-62

25 Simon Peter achu machun a
ngîra, mei a loi ua a. Kachun, anni

18:11 Mat 20:22
18:13 Mat 26:3
18:15 Mat 26:3, 58; Mar 14:54; Luk 22:54
18:18 Mar 14:54, 67
18:20 Mat 26:55
18:22 Mat 16:21
18:23 Mat 5:39; Tir 23:2-5

chun a hnianga, "Nangma hi a zirtirhei lâia mî khatka nê chang, achang naw bei?" an tia.

Ani chun a phata, "Ki chang no," a tia.

26 Puithiam lalchem bawi khatka, Peter an a kuar a tuk ṭhul pêk suapuipa chun, "Ama rêk hin rihuana nang ki hmû naw bei?" a tia. **27** Peter achun a phat nawka, âr chu a khuang ta thaia.

Pilat a Hmâa Isua

Mat 27:11-26; Mar 15:2-15; Luk 23:2-3, 18-25

28 Kachun, anni chun Isua chu Kaiafa hniang aṭangin Praetorium[g] achun an ṭhuia. Zîng achanga. Anni chun ma roirêlna hmun achun an lût vê nawa. Inthiangloia an om loina dingin, changrochu Kalhlen Kût an ruai fâk theina dingin. **29** Kachun, Pilat achu a va suaka, an hnianga, "Ma mihriam chunga hin ihêkna mo nin inei?" a tia.

30 Anni chun, "Ma mihriam hi thilsual thawpu chang naw siala chun ni hnianga kin hong ṭhuiloi ding," an tia.

31 Kachun, Pilat achun an hnianga, "Ṭhui roi, nin dân angkan a roirêl roi," a tia.

Judah mîhei chun a hnianga, "Keini chun mî tûhman thatna dân kin nei no," an tia. **32** Machu Isuan a thî ding dân thû a loi ihril tâk, a hong tlung kip theina ding achang. **33** Kachun, Pilat achun Praetorium[g] chu a lût nawka, Isua chu a koia. A hnianga, "Judah mîhei Lal ni chang bei?" tiin ân dona.

34 Isua chun, "Nangma ngaidâna ma hi ni iti mo, achangnawlemo mî dangin ki chanchin nang an ihril mo?" a tia.

35 Pilat achun, "Judah mî mo ki chang? Ni hnam pui nih Puithiam lalheiin ki hnianga nang an hong ipêk nê chang hi. Imo ni loi ithaw?" a tia.

36 Isua chun a hnianga, "Ki lalnaram chu ma khovêl ami hi achang no. Ki lalnaram chu ma khovêl ami hi changsiala chun, Judah mîhei hnianga inhman tira ki om loina dingin, ki bawiheiin an doi ding. Changrochu ki lalnaram chu matak ami hi achang no," tiin a thunga.

37 Maleiachun, Pilat achun a hnianga, "Lal nê chang chu te mo?" a tia.

Isua chun, "Ni iti chu a dik, Lal kê chang. Ma dinga piang ki changa nih ma dinga khovêla hong kê chang, thutak chu inhawitir dinga. Mî tupai thutaka iom chun ki rawl ân inngaithla ṭhin," a tia.

38 Pilat achun a hnianga, "Imo thutak chu?" a tia. Machu a ti zoi chun a suak nawka. Judah mîhei hnianga, "Ama ahin dikloina ihman reng ki hmû no.

39 "Changrochu, Kalhlen Kût hun hin mî khatka nangni insua pêkna ziadân nin nei. Maleiachun, ma Judah mîhei Lal hi nangni sua pêk inlang nin awi bei?" a tia.

40 Anni chun, "Ama hi changmak, Barabbas zawk ha," tiin an awnga. Achanga Barabbas hi suamhmang achang.

Isua Êlêi nih Invua

19 Kachun, Pilat achun Isua chu a ṭhuia, a vâ vuaka. **2** Sipaihei chun rihling lukhum an siama, a lû a an inkhum tira. Korfual senduk an inhâktira. **3** A hnianga an honga anni chun, "Chibai, Judah mîhei Lal," an tia, an kutin ani chu an bena.

4 Pilat achu a suak nawka, an hnianga, "Enta u, Ama a dikloina

18:28 Mat 27:2
18:32 Mat 20:19
18:33 Luk 23:3; Mat 2:2
18:36 Mat 3:2; 26:53; Luk 17:21
18:37 1Jo 4:6
18:38 Luk 23:4
18:40 Tir 3:14
19:1 Deu 25:3; Isa 50:6; Mat 27:26
19:3 Mat 27:29
19:4 Luk 23:4

ihman ki hmû no, ti nin hawitheina dingin nin hnianga ki hong ṭhui hi," a tia.

Pilat a Thlutlûkna

5Kachun, Isua chu rihling lukhum ikhum nih korfual senduk inhâkin a hong suaka. Pilat achun an hnianga, "Enta u! Ma manmasipa hi," a tia.

6Puithiam lalhei nih tempul sipaiheiin ama chu an hmû chun anni chun, "Krosa khêngbet ro, Krosa khêngbet ro," tiin an awnga.

Pilat achun an hnianga, "Ṭhui unla, nangmaniin krosa khêngbet roi. Kei chun ama ahin dikloina ihman ki hmû no," a tia.

7Judah mîhei chun, "Dân khatka kin neia, ma kin dân angka chun, a thî ding achang. Asanchu ani chu Pathian Nâipa a ân siam leiin," an tia.

8Pilat achun ma ṭongbâi chu a hawi chun a ṭi ta hlek hlek zawka. **9**Ani chu Praetoriuma[g] achun a lût nawka. Isua hnianga, "I aṭanga hong mo ni chang?" a tia. Changrochu Isua chun ani chu a thung nawa.

10Pilat achun a hnianga, "I hom ni hril naw tun mo? Nang khêngbet dinga thû pe theipu nih nang insua dinga thuneina neipu kê chang ti ni hawi no mo?" a tia.

11Isua chun, "Chung tiang aṭanga ipêk chang naw inla chun ki chunga ihman thuneina ni nei theiloi ding. Maleiachun, ni hnianga nên hlânpu hin sual lian zawk a nei," tiin a thunga.

12Ma hun aṭang chun Pilat achun ani chu ân sua a tuma. Changrochu, Judah mîhei chun, "Ma pa hi nê sua chun Kaisara ṭhian ni chang no. Tupai mâni lala insiam chu Kaisara doi achang," tiin an awnga.

13Ma ṭongbâihei chu a hawi chun Pilat achun Isua chu a ṭhui suaka, roirêlna ṭhungna, lung phêk ṭuang, Hebrai ṭongin Gabbatha, an iti achun a ṭhunga. **14**Ma hi Kalhlen Kût inhliak nî sûn dârkâr rukna* achang. Judah mîhei hnianga chun, "Enta u, nin lal hi," a tia.

15Anni chun, "Inboi ro, inboi ro. Krosa khêngbet ro," tiin an awnga. Pilat achun an hnianga, "Nin lal hi krosa kê khêngbet ding mo?" a tia. Puithiam lalhei chun, "Kaisara loi chu lal dang kin nei no," tiin an thunga. **16**Kachun, ani chu krosa khêngbet dingin an kuta a pêka. Kachun, Isua chu an ṭhuia an kalpui ta a.

Kros Lêra Isua

Mat 27:33-44; Mar 15:22-32; Luk 23:33-43

17Ani chu ama kros inpuin, Luru hmun an iti achun a kal ta a. Hebrai ṭongin ma hmun chu, Golgotha, an ti. **18**Ma hmun achun ani chu an khêngbeta. Ama rualin mî dang inhnika, a khiang khiang khatka, Isua a lâia an sia a. **19**Pilat achun thû khatka ân zia a, kros achun a târa. Ma ziak chu,

NAZARETH ISUA, JUDAH MÎHEI LAL, tiin.

20Ma ziak chu Judah mîhei tamkan an siara, asanchu Isua an khêngbetna hmun chu khopui kawl achang leiin. Machu Hebrai, Grik nih Latin ṭonga inziak achang.

21Maleiachun, Judah mîhei Puithiam lalhei chun Pilat a hnianga, "'Judah mîhei lal,' ti chun inzia naw ro. Changrochu, 'Ani chun, "Judah mîhei lal kê chang," a ti,' tiin inzia zawk ro," an tia.

19:6 Tir 3:13; Luk 23:4
19:7 Lev 24:16; Mat 26:63, 66
19:9 Mar 14:61
19:11 Rom 13:1; Tir 3:13
19:12 Luk 23:2
19:13 Mat 27:19
19:14 Mat 27:62; Mar 15:25
19:16 Mat 27:26; Mar 15:25
15:16 Mat 27:26; Mar 15:25; Luk 23:25;
19:17 Gen 22:6; Luk 14:27; 23:33
19:18 Luk 23:32
19:19 Mar 1:24
19:20 Heb 13:12

* **19:14** *Dârkâr rukna* : Tûnlâi rep dân chun sunril lâi vêl.

22Pilat achun, "Ki inzia tâk chu, ki inzia tâk achang," tiin a thunga.

23Isua chu krosa an khêngbet chun sipaiheiin a thuam chu an lâka, inlîkan an ṭhena, an dîna khatka dong dingin. Changrochu korfual chu a ṭhui boi, a chung aṭanga a puma phan achang. **24**Anni chun, "In-ekloiin tû ta mo chang a ti, ṭhum loi vawr rei," an intia. Chungkachun Pathian lekha thû chu a tlungkip theina dingin:

"Ki thuamhei chu an lâia an
insema,
Ki thehraw dingin ṭhum an
vawr,"
ti chu.

Maleiachun, sipaiheiin ma hi an ithaw achang.

25Isua kros bul achun a nû, a nû unâinu, Kleopas nupui Mari nih Mari Magdalini chu an ngîra. **26**Isua chun a nû nih zirtir a ihmangai achu a kawla ngîr a hmû chun, a nû hnianga, "Nupang, enta ni nâipa ha," a tia. **27**Ma hnung chun a zirtir hnianga chun, "Enta, ni nû ha," a tia. Ma hun aṭang chun ma zirtir chun ani chu ama Ina a ṭhui ta a.

Isua Krosa Hrangchatna

Mat 27:48, 56; Mar 15:36-37; Luk 23:36

28Mazoichun Isua chun thil ipai inzoi achang ta ti a hawiin, Pathian lekha thû a tlungkip theina dingin, "Tui anê hrâl," a tia. **29**Bêl khatka zû thûra sip a oma. Zû thûr achun sipon an hnawka, aizop[g] hrola târin a hmûr a hang intawna. **30**Isua chun ma zû thûr chu a in zoi chun, "Ân zoi ta," a tia, a lû a nguna a rithla chu a thlâ ta a.

31Machu inhliak nî achanga. Sabbath nîa ruakhei chu kros lêra an om loina dingin Judah mîheiin an phei inkhiaka, ruak chu la thla thei dingin Pilat a an hnîa. Ma Sabbath chu nî ser poimaw achang leiin. **32**Kachun, sipaihei chu an honga, a hmasaka phei chu an khiaka, chun ama rêka an ikhêngbet a dang phei chu an khiaka. **33**Changrochu Isua kawla an hong chun a loi thî ta riam ti an hmû leiin a phei chu an khiak nawa. **34**Changrochu, sipai lâia khatkan feiin a kâng a hang suna, voikarengin thisen nih tui a hong suak thaia. **35**A hmûpu chun ân hawitir ta a, ân hawitirna thû chu a dik. Nangniin nin ring theina dingin, a ihril chu a dik ti a hawi. **36**Pathian lekha thûin, "A rû khatka hom inkhiak chang naw ni," a ti a tlungkip theina dingin, mahei chu thaw achang. **37**Pathian thû dang achun, "An idawt achu la en an ti," a loi ti nawk ha.

Thlâna Isua Phûm

Mat 27:57-61; Mar 15:42-47; Luk 23:50-56

38Ma hnung chun Josef a, Arimathaia khua mî, Isua zirtir achang homin Judah mîhei a ṭi leia arûka om ṭhin achun Isua ruak a lâk thlâk theina dingin Pilat a a hong hnîa. Pilat achun phalna a loi pêka. Kachun, a honga Isua ruak chu a lâka. **39**Chun Nikodemas homin, zâna Isua hnianga loi hong tâk ahan mura[g] nih aloe[g] hriak inpol pound[g] rizâka a hong chawi vêa. **40**Kachun, Isua ruak chu a lâka, Judah mîhei inphûm dân angkan rimṭha nih linen puanin an tuama. **41**Krosa an khêngbetna hmun achun rihuan a oma. Ma rihuan achun thlân thar tûhman la zâl ngâi loina a om. **42**Judah mîhei inhliak nî achanga, thlân chu a hnâi leiin ma

19:24 Mat 1:22; Sam 22:18
19:25 Mat 27:55, 56; Luk 8:2
19:26 Mat 12:46
19:28 Mat 1:22
19:29 Sam 69:21
19:30 Luk 12:50
19:31 Deu 21:23; Jos 8:29
19:34 Zak 12:10; Thp 1:7; 1Jo 5:6, 8
19:35 Luk 24:48
19:36 Mat 1:22; Exo 12:46; Nam 9:12; Sam 34:20
19:37 Zak 12:10; Thp 1:7
19:40 Luk 24:12; Mat 26:12

hmun achun Isua ruak chu an inzâl ta a.

Thlân Korong

Mat 28:1-8; Mar 16:1-8; Luk 24:1-10

20 Hapta nî hmasak chem, zînga khua a la vâr hmâin, Mari Magdalini chu thlân achun a honga. Lung chu thlân aṭanga infenin a hmûa. **2** Maleiachun, a tloia, Simon Peter nih zirtir dang Isua ihmangaia hnianga a honga. An hnianga chun, "Thlân aṭangin Lalpa chu an kal boi puia, iamo an inzâl kin hawi no," a tia.

3 Kachun, Peter nih zirtir dang chu an suaka, thlân tiang chun an kala. **4** An inhnî chun an tloia. Changrochu, zirtir dang chun Peter achu a khêla, thlân chu a tlung hmasaka. **5** Ani chun inngunin a zuk vênga. Mataka linen puan om chu a hmûa. A sûng rochu a lût nawa. **6** Ma hnung chun Simon Peter achun a hong zuia. Thlân achun a lûta. Mataka linen puan om chu a hmûa. **7** A lû tuamna inhrûk puan chu linen puan rêk omloiin inthlep saiin a danga omin a hmûa. **8** Zirtir dang thlân tlung hmasa pu homchu a lût vê a, a hmûa, a ring ta a. **9** I thîhei lâi aṭanga a thoi nawk ding thû, Pathian lekha thû ha an la hawi nawa. **10** Kachun, Zirtirhei chu anmani In tiang panin an kal nawka. **11** Changrochu Mari chu pûtiang thlân kawla ṭap pumin a ngîra. Ṭap pumin a nguna, thlân sûng chu a zuk vênga.

Nupang Hnianga Isua Inlâr

12 Vântirkoi inhnika a ngoia inthuam, a lû tiang khatka, a phei tiang khatka, Isua an inzâlna hmuna inṭhungin a hmûa. **13** Anni chun a hnianga, "Nupang, iding mo ni ṭap?" an tia.

20:1 Luk 8:2; Mat 27:60, 66
20:3 Luk 24:12
20:9 Mat 22:29; Joh 2:22; Luk 24:26, 46
20:12 Mat 28:2, 3; Mar 16:5; Tir 1:10
20:14 Mar 16:9; Luk 24:16
20:16 Mat 23:7
20:17 Mat 28:10
20:18 Luk 24:10, 22, 23
20:19 Luk 24:36-39
20:21 Mat 28:19
20:22 Tir 2:38; Gal 3:2

Ani chun an hnianga, "Ki Lalpa an kal boi puia, an siana hmun ki hawi no," a tia.

14 Machu a ti zoi chun, a hei inhera, mataka Isua ngîr chu a hmûa. Changrochu Isua achang ti chu a hawi nawa. **15** Isua chun a hnianga, "Nupang, iding mo ni ṭap? Tûmo ni zong?" a tia.

Ani chu rihuan neipu a sona, ani chun a hnianga, "Pu, ama chu nin loi lâkboi achang chun iamo nên zâl tâk ni hril ro. Ama chu ki kalpui a ding," a tia.

16 Isua chun a hnianga, "Mari," a tia.

Ani chu a hei inhera, a hnianga, "Rabboni," a tia. Machu, zirtirpu, tina achang.

17 Isua chun a hnianga, "Ni tawn naw ro. Ki Pa hnianga ki la kal no. Changrochu, kal inla, ki ûnâihei hnianga va hril ro, 'Ki Pa nin Pa, ki Pathian nin Pathian hnianga kê kal hi,'" a tia.

18 Mari Magdalini chu a honga, Lalpa chu kê hmû, ti a vân puanga, chun a hnianga thû a ihrilhei chu zirtirhei a va hrila.

19 Mâ nî khohloi chu hapta nî hmasak chem achanga. Judah mîhei ṭiin zirtirhei omkhawmna inkhârhei chu ân khâra. Isua chu a honga, an lâia a ngîra. An hnianga, "Nin chunga thlamuangna om rise," a tia. **20** Machu a ti zoi chun, a kut nih a kâng chu ân en tira. Lalpa an hmû chun zirtirhei chu an lawm ta a.

21 Isua chun an hnianga, "Nin hnianga thlamuangna om rise. Pa in ani tir angkan, kei homin nangni kê tir vê hi," a ti nawka. **22** Ma hi a ti zoi chun, anni chu ân thuak khuma, "Rithla Inthiang chu dong

roi. 23 Mî tupai sual nin ingaidam
chu ngaidam an chang. Mî tupai sual
nin ingaidamloi chu, ngaidamloi an
chang," a tia.

Hmûa nih Hmûloia Ring

24 Thomas, Didumas an iti,
sawmhlei inhnika lâia khatka han
rochu, Isua honglâi han a om vê
nawa. 25 Maleiachun, zirtir dangheiin
a hnianga, "Lalpa chu kin hmû ta," an
tia. Changrochu ani chun an hnianga,
"A kut an kilna sâbê ki hmûa, ki kut
rualin an kilna sâbêhei chu kê them
hmâka nih a kâng chu ki kutin kê pur
hmâka chu ring naw ning," a tia.

26 Nî riatka hnungin a zirtirhei
chu insûnga an om nawka. Thomas
hom an lâia a om vê a. Kot chu
ân khâr homin Isua chu a honga
an lâia a ngîra. Ani chun, "Nin
hnianga thlamuangna om rise," a tia.
27 Kachun, Thomas hnianga, "Ni kut
rualin ma hi them ro. Ki kuthei hi
en ro. Ni kut mahin hong daw inla,
kê kâng hang them ro. Ringloiin om
naw inla, ring ro," a tia.

28 Thomas chun a hnianga, "Ki
Lalpa nih ki Pathian," tiin a thunga.

29 Isua chun a hnianga, "Ani hmû
leiin nang chun nê ring mo? Hmûloia
ringhei chu an vânnei," a tia.

30 Isua chun a zirtirhei mithmûa
sininsiana dang tamka a thawa.
Mahei chu ma lekhabu ahin inziak
achang no. 31 Changrochu, Isua chu
Krista, Pathian Nâipa achang ti nin
ringa, ma ringna chun a rihminga
damna nin nei theina dingin ma hi
inzia achang.

Zirtirhei Hnianga Isua Inlâr

21 Mazoichun Isua chu a zirtirhei
hnianga Tiberias dîl kawla
Isua chu ân lâr nawka. Hinkahin ân
lâr. 2 Simon Peter, Thomas Didumas
tia koi achu, Galili ram Kana khuaa
Nathanael, Zebedee a nâihei nih zirtir
dang inhnika an om khawma. 3 Simon
Peter achun an hnianga, "Ngâ hman
dingin kê kal hi," a tia.

Anni chun a hnianga, "Nangma
rêk hong vê kin ti," an tia. An
kalsuaka, rilong achun an chuang
ta thaia. Changrochu ma zân chun
ihman an hman no. 4 Zîng kawlvâr a
hong insal chun Isua chu vakawla a
ngîra. Changrochu zirtirhei chun Isua
achang ti an hawi no. 5 Isua chun an
hnianga, "Nâipanghei, fâk ding nin
nei mo?" a tia.

Anni chun, "Nei mak," tiin an
thunga.

6 Ani chun an hnianga, "Rilong
sîr chang tiang han lên chu pai unla
hman nin ti," a ti pêka. Lên an zuk
pai chun ngâ chu a tam êm leiin an
lên chu an hnuk thei tâk nawa.

7 Maleiachun, zirtir, Isua ihmangai
ahan Peter a hnianga, "Lalpa achang,"
a tia. Simon Peter achun Lalpa achang
ti a hawi chun a thuam a fênga, a loi hlîp
tâk leiin, dîl achun ân chawma. 8 Zirtir
danghei rochu rilong te chun lêna ngâ
hnuk chun an hong pana. Vâhmuang
aṭanga hla an chang nawa, tong riza
inhnika vêl achang. 9 Vâhmuang an
hong kâi chun mei ri-al chunga ngâ
nih bai iom an hong hmûa. 10 Isua
chun an hnianga, "Nin ngâ hman ha
hroika hong la ta û," a tia.

11 Kachun, Simon Peter achu a
va a, lêna ngâ lian rizahlei sawm
ringahlei inthumka sip chu vâhmuang
tiang a hong hnuk suaka. Mangka
khopa tam chu achang homin lên chu
ân ek nawa. 12 Isua chun an hnianga,
"Hong unla zîng fâk hong fâ roi," a

20:23 Mat 16:19
20:25 Mar 16:11
20:27 Luk 24:40
20:29 1Pe 1:8
20:31 Mat 4:3; 25:46
21:2 Mat 4:21
21:3 Luk 5:5
21:4 Luk 24:16
21:6 Luk 5:4-7

tia. Zirtirhei lâia tû homin, "Tûmo ni chang?" ti indon an ngam no. Lalpa achang ti chu an hawi. **13**Isua chun bai chu a hong lâka an hnianga a pêka, ngâ hom mangkadên chun.

14Ma hi ithî lâia inthoka a thoi hnunga a zirtirhei hnianga Isua inlâr voi inthumna achang.

Isuan Peter ân Hruaikhîr

15Zîng fâk an fâk zoi chun, Isua chun Simon Peter a hnianga, "Simon, Jonah nâipa, mahei hnêkin nangin keima ani hmangai mo?" a tia.

Ani chun a hnianga, "Aw, Lalpa, nang kê hmangai ti nê hawi," a tia.

Ani chun a hnianga, "Ki beratehei infâ ro," a tia.

16Ani chun a voi inhnikânain a hnianga, "Simon, Jonah nâipa, nangin keima ani hmangai mo?" a ti nawka.

Ani chun a hnianga, "Aw, Lalpa, nang kê hmangai ti nê hawi," a tia.

Ani chun a hnianga, "Ki bera enkol ro," a tia.

17Ani chun a voi inthumnain a hnianga, "Simon, Jonah nâipa, nangin kei ani hmangai mo?" a tia. Nangin keima ani hmangai mo? voi inthumka a ti leiin Peter a lung a nata.

Ani chun a hnianga, "Lalpa, nangin thil ipai ni hawia, nang kê hmangai ti nê hawi," a tia.

Isua chun a hnianga, "Ki bera infâ ro. **18**Tak takan, nang kê ti hi, Nâipang ni chang lâi chun ni kong nên hrêna, ni awina a nê kal ṭhin. Changrochu ulian ni hong chang hnung chun, ni kut phar ni tia, mî dangin nang phiar an tia, ni awi loina a nang ṭhui an ti," a tia. **19**I thînain mo ani chun Pathian chawimawi a ti, ti hrilna dingin ma hi a ihril achang. Machu a ti zoi chun a hnianga, "Ni zui ro," a tia.

21:15 Mat 26:33, 35; Luk 12:32
21:16 2Sa 5:2; Tir 20:28; 1Pe 5:2, 3

Johan a Thutawp

20Peter achu a hei inher chun, Isuan a ihmangai, zân ruaiṭhê lâi a ṭang inhnêla, "Lalpa, tûmo nang ân hmantirpu?" itipu zirtir han a hong zuiin a hmûa. **21**Peter achun ani chu a hmû chun, Isua hnianga, "Lalpa, ma pa hi imo chang a ti?" a tia.

22Isua chun a hnianga, "Ki hong hmâka loi ommai dingin awi hom inlang, machu nangma dingin imo achang? Nang chun ni zui ro," a tia.

23Ma ṭongbâi chun, ma zirtir hi thî naw ni tiin unâihei lâia ân thang suak ta a. Changrochu, Isua chun, Ani chu thî naw ni a ti nawa, "Ki hong hmâka loi ommai dingin awi hom inlang, machu nangma dingin imo achang?" a ti achang zawk.

24Ma zirtir chu ma thû inziapu nih a hawipu ti achang. A thû inhawitir hi a dik, ti kin hawi.

25Isua chun thil dang tamka a ithaw a la om. Mahei chu a khât a khâta inzia ding chun, lekhabu inzia ding chu khovêl hom hin inleng chel dingin ki ring no. Amen.

21:19 2Pe 1:14; Mat 4:19
21:22 Mat 4:19
21:23 Tir 1:16

TIRKOIHEI SINTHAW

Ân ziakpu: Luka
A loi dongpuhei: Gentel lâia ringpuhei
Inziak hun: A.D. 61. vêl

Thuthlung Hlui chun Messiah sinthaw a hrillawk. Isaiah bung 42:1-7; 49:1-7 chun a sinthaw chu Judahhei nih Gentelhei inhuap tir a ti, ti ane hril. Khovêla a rongbawl lâi han Isua chun a tam tiang hun chu Judahhei lâia a hmang. Tirkoihei sinthaw lekhabu achun Isuan inkan mo Gentelhei hnianga a rongbawlna ân zartir, ti inziak achang. Pentikos nî chun Krista chun ringpuhei chunga Rithla Inthiang chu a bunga, chun khovêl pumpui achun tir an chang. Ma lekhabu châng khatnain a hril angkan, Tirkoihei Sinthaw lekhabu hi Theofilas dinga Luka lekhabu inhnikâna (Luka thuhmahruai en ro). Maleiachun, ma lekhabu hin Gentel ringpuhei inzirtirna dingin koihran inṭan dân chanchin a hril. Machu A.D. 30 nih 60 sûng vêl achang. Luka achun ma lekhabu hi A.D. 61 vêla a inziak ring achang.

Ma lekhabu hin koihran inṭan thûa zawna, tamka chu a thung. Ma lekhabu hin, Krista thîna, phûma a om nih a thoinawkna chu tûn huna dinga a poimawna chu ân langtir. ringpuhei nih Judah sâkhua inzomna chu a hril. Koihran chun Judah nih Gentel huapa inzomkhawmna achang ti chu a hril sâ. Koihran chu Rom inlalna dinga ṭiom achang no, ti a hril chiang. Ma lekhabu ahin Luka chun khovêl pumpuia ringpu inzarna hun chu a loi inziak.

Luka chun Tirkoihei Sinthaw lekhabua Kristian inzarna hmun dungzuiin ân remkhawm. A thlângpuiin ma lekhabu hin Tirkoihei Sinthaw 1:8 a Lalpan ringpu hmasakhei thaw dinga a loi ipêk chu a zui. Thlûrbîk neiin, Luka chun a lekhabu chu a ṭhensom. Ma ṭhensom tawp ṭiang achun thlângkawm hrilna a nei (6:7; 9:31; 12:24; 16:5; 19:20; 28:30-31).

Luka thlângkawmna achun, Krista thiltum chu a lekhabu tawpna achun a tawp no. Mahnêk zawk chun Krista chun a koihran chu ama Rithlain, a thû hmangin nih a hnung zuipuhei hmangin a tungding tir (13:47; Isa 49:6).

I. Jerusalema Lalpa hawipuipu changna (Bung 1:1-6:7).
II. Judah, Galili nih Samari rama Lalpa hawipuipu changna (Bung 6:8-9:31).
III. Antiokia a Lalpa hawipuipu changna (Bung 9:31-12:24).
IV. Asia Minor a Lalpa hawipuipu changna (Bung 12:25-16:5).
V. Aegean tuifinriat a Lalpa hawipuipu changna (Bung 16:6-19:20).
VI. Rom rama Lalpa hawipuipu changna (Bung 19:21-28:30-31).

Thuhmahruai

1 Aw Theofilas, chanchin ki inziak hmasa aha, Isua hong ithaw nih a hong inzirtir kapai, **2** Zirtir a thlanghei hnianga, Rithla Inthiang hmangin thûpêk a pêk hnunga chung tiang ṭhuia a om nî aria chanchin chu achang. **3** A tuar hnungin ama ngêi chu a dam tiin hnial rualloiin an hnianga ân lâra. Nî sawm inlîka lâi Pathian lalnaram chanchin chu hrilin an hmû.

Rithla Inthiang Intiamna

4 Anmani a bûmkhawm lâi chun, ani chun thû a pêka, Jerusalem kalkhalloi dingin, changrochu Pa ṭong tiam chu loi nghâk zawk dingin, **5** "Machu" ani chun, "Ki hniang aṭanga nin ihawi tâk achang. Tak takin Johan achun tuiin a baptis ṭhina, changrochu, atûn aṭanga hun sawtloia nangni chu Rithla Inthianga baptisin om nin ti," a tia. **6** Maleiachun, an hong inhmûkhawm chun, anni chun, "Lalpa, atûnhin, Israelhei dingin lalnaram chu tungding ni ti bei?" tiin an indona. **7** Ani chun an hnianga, "Pâin a thûa a iruat hun nih a nîhei chu nangmani loi hawi ding achang no. **8** Changrochu, Rithla Inthiang nin chunga a hong tik chun sinthawtheina dong nin ti. Kachun, Jerusalema, Judah ram kapai nih

1:1 Luk 1:1-4; 3:23
1:2 Mar 16:19; Joh 13:18
1:3 Luk 24:34, 36; Joh 20:19
1:4 Sam 27:14; Joh 14:16
1:5 Mar 1:4
1:6 Mat 17:11
1:7 Deu 29:29; Sam 102:13; Mat 24:36
1:8 Luk 24:48; Mat 28:19

Samari ram nih kawlkomong ariin ki thû inhawitirpuhei la chang nin ti," a tia.

Isua Rivân Inhlui

9Mahei chu a hril zoiin, chung tiang rivâna ṭhuiin a om ta a. An en mai lâi chun, ani chu an hmû phâkloina a sûmin a ṭhuia. **10**Rivâna a kallâi chun anni chun rivân tiang an thlîr maia. Enta, mî inhnika puan ngoi silin an hnianga an hong ngîra. **11**Anni chun, "Galili mîhei, iding mo rivân tiang thlîrin nin ngîr mai ngare! Ma Isua nin lak aṭanga chung tiang rivâna ṭhuia om dêna hi, rivân ân hlui nin hmû angkan la hong nawk a ti," an tia.

Zirtirhei Hmunka Ṭonginṭai

12Kachun, Olive tlâng an iti aṭangin Jerusalem an kîr nawka. Ma tlâng chu Jerusalem kawla om, Sabbath nîa inkalka achang. **13**In chu an lûta, a chunga pindan achun an hanga. Machun, Peter, Jakob, Johan, Andria, Filip, Thomas, Bartholomaia, Mathaia, Alfios nâipa Jakob, Simon, zilot an iti nih Jakob a nâipa Judah chu an oma. **14**Mahei hi arualin lungril hmunkan mongloiin an ṭonginṭaia. Nupang ṭhenka, Isua nû Mari nih a ûnâihei hom mahei rêk chun an om vêa.

Matthias Zirtira Inthlang

15Malâichun zirtirhei inlâina a Peter achu a ngîra. An rêngkan rizahlei sawm inhnika vêl an chang. **16**Ani chun, "Suapui unâihei, Isua hmanhei hong ṭhuipu Judah chungchânga David a hmûrbâi hmanga Rithla Inthiang ihrillawk tâk Pathian thû chu a tlung kip lê ding achang. **17**Pathian lekha thû ziak chun, ani chu ei lâia tinsain a om vêa, ma rongbawlna ahin a ṭang vê," a tia.

18Ani chun a sual hmanin ram a chawka, a luletin a ṭula, a phûng a puaka, a rîl hom a suak. **19**Chun Jerusalem mî kapaiin ma chanchin chu an hawia. Maleiachun, an ṭongin ma hmun chu Akeldema, an ti. Machu, thisen hmun, tina achang.

20"Asanchu Sâm lekhabu achun hinkahin ziak achang,

'A omna hmun chu inram
chang sia,
Machun tûhman om naw rise,'
chun,
'A sin chu mî dangin la rise,'
tiin.

21"Maleiachun, Lal Isua ei lâia lût suaka a omlâi hun sûng kapaia ei lâia hong om ve ṭhin, **22**Johan a baptisma aṭanga ei lâi aṭangin, chung tianga lâkin a om nî aria, ei lâia hong om ṭhinhei lâi ami nih thoinawkna thûa eimani rêka a thoinawkna hawipu khatka achang ding achang."

23Mî inhnika an iruat chu, Josef, Barsaba an iti, Justas ti homa an ikoi nih Matthias. **24**Anni chun, "Aw Lalpa, mî tin lungril hawipu, ma inhnika lâia hin tû mo ni thlang nên hmû ro, **25**Judah chun a kalna dinga a kal theina dinga a inlîr khal rongbawlna nih tirkoi changna hmun lua dingin," tiin an ṭonginṭaia. **26**Anmani dingin Phalhlek an sâla, machu Matthias chunga a ṭula. Kachun, ani chu apostol sawmhlei khatka lâia an tin sâ ta a.

Pentikos Nî

2 Pentikos nî a hong tlung chun, an rêngkan lung inrual vaikan hmunka tia an loi om khawma. **2**Voikarengin, thlî nânsavaika inthlî

1:9 Mar 16:19
1:10 Joh 20:12
1:11 Mat 16:27
1:12 Luk 24:52; Mat 21:1
1:13 Mat 10:2-4; Mar 3:16-19; Luk 6:14-16
1:14 Luk 18:1; Rom 1:10; Mat 12:46
1:16 Rom 7:1; Mat 1:22; 10:4; Sam 41:9
1:17 Joh 6:70, 71
1:18 Mat 26:14; 27:3-10
1:19 Joh 5:2
1:20 Sam 69:25; 109:8
1:22 Mar 1:4; Luk 24:48
1:24 Thp 2:23; 1Sa 14:41
2:1 Lev 23:15; 1Ko 16:8

angkan rihâi, rivân aṭangin a hong suaka, an ṭhungna In chu a sip ta rîta. **3**Machun lei, mei angka insemdar chu an hnianga a hong langa, an lû chung ṭianga a fûka. **4**Kachun, an rêngkan Rithla Inthianga sipin an om ta a. Rithlain ṭong theina a pêk ang angkan ṭong dangin an ṭong ta a.

Rithla Thilpêk Thûa Zawna

5Atûnhin, rivân hnuaia hnamtin lâi aṭangin Judah mî, sâkhua ngaisakhei chu Jerusalema an loi hong oma. **6**Ma rihâi chu an hawia, mipui tamka an hong inbûmkhawma. Mî tinin anni chu mâni ṭong ṭianga ṭongin an hawi leiin an lung a zînga. **7**An rêngkan mak an tia, an lung a zînga, "Enta u! Mahei hi Galili ram ṭong hmang mî hlîr an chang achang no mo? **8**Inkan mo ei piangpui ṭong ṭianga ei i hawi hi? **9**Ṭhenka Parthia mî, Media mî, Elam mî, Mesopotamia mî, Judah ram, Kappadokia, Pontas nih Asia ram, **10**Frigia nih Pamfilia, Aigupta, Libia ram ṭhenka, Kurini ram vêl, Rom aṭanga khual, Judah mî nih Judah sâkhua hong zom, **11**Krit mîhei nih Arab ram mîheiin, Pathian sinthaw inmak chu mâni ṭong ṭiangin ei hawi," an tia. **12**Kachun, an rêngkan mak an tia, an lung a zînga, "Ma hi itina mo achang tâk?" an ti hoia.

13Mî dang rochun an êlêia, "Anni hi zû thar inhâi an chang hi," an tia.

Peter a Thûhril

14Peter a rochu tirkoi sawmhlei khatkahei rêk a ngîra. An hnianga, "Nangni Judah mîhei, Jerusalema omhei kapai, ma hi loi hawi unla, ki ṭong hi loi ngai roi. **15**Ma mîhei hi nin ngai angkan zu inhâi an chang no, dârkâr thumna chai a la chang. **16**Changrochu zawlnei Joel an a loi ihril lawk ha ma hi achang zawk,

17'Pathianin, nî uhnung achun
mangka hi la changa ti.
Taksa kapai chunga ki Rithla
inbo tir ki tia,
Nin nâi nupanghei nih nin
nâipaheiin hrillawk an ti.
Nin tlangvâlhei chun inlârna
hmû an tia,
Nin ulianhei chun rimang
inmang an ti.
18Ma nîhei achun,
Ki bawinuhei nih bawipâhei
chung homa ki Rithla inbo
tir kê ti.
Ma tik chun, anni chun hrillawk
an ti.
19Chun chunga rivâna khin
thilmak nih
Hnuai tiang rinênga sininsiana:
Thisen, mei nih meikhû
inhmû tir kê ti.
20Nî chu zîngin intlân a tia,
Thlâpa chu thisenin inlet a ti.
LALPA nî roiinpui nih
Ṭiomtak chu a hong tlung
hmâin.
21Chun hinkahi la hong chang
a ti,
LALPA rihmîng inlam apaihei
chu sandamin om an ti.'

22"Israel mîhei ma ṭong hi ngai roi. Nazareth Isua hi Pathianin nin hnianga thil roiinpui, thilmak nih sininsiana hmanga a loi ihnamhnet tâk achang. Pathianin mahei chu ama hmangin nin lâia a thaw achang ti nangni homin nin hawi ha. **23**Ani chu Pathian remruatna hnet nih hawi lawknain inhman tir achang. Kachun, nangniin dân neiloihei kut hmangin kros a nin khêngbeta, nin that. **24**Pathianin ani chu thîna hreom

2:4 Luk 1:15; Mar 16:17
2:5 Luk 2:25
2:9 1Pe 1:1; Rom 16:5; 1Ko 16:19; 2Ko 1:8; Thp 1:4
2:10 Mat 27:32
2:13 1Ko 14:23; Efe 5:18
2:15 1Th 5:7
2:16 Joe 2:28-32
2:17 Nam 11:25; Isa 44:3; Eze 39:29; Joh 7:37-39
2:19 Luk 21:11
2:20 Mat 24:29
2:21 Gen 4:26; Sam 105:1; 1Ko 1:2; 2Ti 2:22; Joe 2:31, 32; Rom 10:13
2:22 Mar 1:24; Joh 4:48
2:23 Isa 53:10; Mat 16:21; Luk 24:20
2:24 Rom 6:4; 1Ko 6:14; Efe 1:20; Kol 2:12; Heb 13:20; 1Pe 1:21; Joh 20:9

aṭangin a sua a, ân thoi. Asanchu thînain ani chu a khap tâng chel ta no. **25**David achun a chungchâng thûa hinkahin a ti,

'LALPA chu ki hmâa tiklâipaiin
kê hmû.
Asanchu ani chu ki kut chang
tiang a om leiin inhnîng naw
ning.
26Maleiachun ki lungril a lawma,
ki lei hom a hlim.
Kachun, ki taksa homchu
beiseinain inngham a ti.
27Asanchu, nang chun ki nunna
chu thî khua a ma naw tuna,
Ni Thianginhlim achu ṭuaina
inhmû tir phal naw tun.
28Nang chun damna lampui chu
nên hmû tir nê ti.
Ni hmâa lawmnain nên sip nê ti.'

29"Suapuihei, ei pupui David a chungchânga panlak vaikan nangni loi ti rong. Ani chu a thîa, phûmin a om ta. A thlân hom vawn ariin ei hnianga a om hi. **30**Maleiachun, zawlnei achang leiin, thûkhâm neiin Pathianin tîsa angka, a taksa râ aṭangin, Krista chu a lalṭhungna a inṭhung dingin lâ thoi a ti, ti a loi hawi. **31**Ma hi ihmû lawkin, ani chun Krista thoi nawkna thû a hrila. Thî khua a a rithla chu mâkin a om nawa, a taksa homin ṭuaina ân tem no, tiin. **32**Ma Isua hi Pathianin a thoi nawka. Ei rêngkan ma hawipuipuhei chu ei chang. **33**Kachun, Pathianin ani chu a chang tiang a chawisânga, Rithla Inthiang a intiam achu Pa hniang aṭangin ei dong ta a.

34"David achu rivâna ân hlui no. Ama ngêiin,

'LALPA chun ki Lalpa hnianga,
"Ki kut chang tiang chun ṭhung
ro,
35Ni hmêlmahei ni pheipha
hnuaia ki sia hmâka,"' a tia.

36"Maleiachun, ma Isua nin ikhêngbet ha, Pathianin Lalpa nih Krista fawmin a siam ta ti Israel hnam tinin hawi rise," a tia.

37Ma thû chu an hawi chun an lung chu isunin an inhawia, Peter a nih tirkoi danghei hnianga, "Unâihei, Imo thaw ta kin ti?" an tia.

38Peter achun an hnianga, "Sim roi, nin sual ngaidamna dingin Isua Krista rihmîngin nin rêngkan baptisma chang roi. Kachun, Rithla Inthiang thilpêk chu dong nin ti. **39**Ma thutiam hi nangmani, nin nâihei, hlatak ami, mî tin ding nih Lalpa ei Pathian la koi dinghei kapai ding achang," a ti.

Koihran Inbawk

40Thû dang tamka hmangin anni chu a hrila, a fuia, "Tunlâi ṭhangthar inhmangloihei laka insûm dingin," tiin. **41**Lawm vaika a iti pomhei kapai chun baptisma an chang ta a. Ma nî chun mî sâng inthumka lâi an inbawka. **42**Machun, anni chu apostolhei inzirtirna a, inpawlna a, bai khoina a nih ṭonginṭaina a ṭhahnem an ngai ta tira. **43**Mî tin chunga ṭîna a hong om ta a. Zirtirhei hmangin thilmak nih sininsiana tamka thawin a om. **44**A ringhei kapai chu a hmunin an omkhawma, an thil nei kapai an inṭawm ṭhina. **45**An roi nih an thil nei chu an zuara, mî tin an ṭûl ang angkan an sem ṭhin.

46Nîn tin lungril hmunkan tempul nih In tina bai an khoia, lungril intluang nih lawm pumin nêkfâk an zong ṭhin. **47**Pathian an inpâka, mî rêngka lawmin an om ṭhina. Lalpan Sandam hong changhei chu nîn tin koihrana a bel sap tira.

2:28 Sam 16:8-11
2:29 1La 2:10; Neh 3:16
2:30 Mat 1:1
2:31 Sam 16:10
2:32 Luk 24:48
2:33 Plp 2:9; Mar 16:19
2:35 Sam 110:1; Mat 22:44
2:36 Mat 28:18; Luk 2:11
2:37 Luk 3:10
2:38 Kol 2:12; Jer 36:3; Mar 1:4; Luk 24:47; Joh 20:22
2:39 Isa 44:3; 57:19; Efe 2:13
2:40 Deu 32:5; Plp 2:15
2:42 Mat 28:20; 14:19
2:45 Mat 19:21; Luk 12:33
2:46 Luk 24:53; Mat 14:19
2:47 Rom 14:18

Phei Inbâi Indam

3 Chun Peter nih Johan achu tempula arualin an hanga. Machu dârkâr kuakâna* ṭonginṭai hun achang. **2** Mî khatka, a nû sûnga a om aṭanga phei inbâi an hong zawna. Nîntin a kut daw dingin tempul inkhâr inhoi an iti achun an inṭhungtir ṭhin. Tempula hang lûthei hnianga kut dawin a om ṭhin. **3** Peter a nih Johan achu tempul lût ding ṭêpin a hmûin an hnianga kut a loi dawa. **4** Peter a nih Johanan ama tiang an en rêta, "Keimani ni en ro," a tia. **5** An lak aṭangin chika dong beiseiin an tiang lungril a hang pêka. **6** Changrochu, Peter an, "Tangka nih rangkachak ihom ki nei no. Ki nei chu nang kê pe hi. Nazareth Isua Krista rihmingin thoi inla kal ro," a tia. **7** A kut chang tiang hmanin Peter an ani chu a zuk kai thoia, voikarengin a phei nih a rûhei chu a hong hrât ta thaia. **8** A hang intawm chun a ngîra, a kal thei ta a. Kachun, kalin, intawmin Pathian inpâkin anmani rêk tempula a lût ta a. **9** A kal nih Pathian ân pâk lâi chu mî karengin an hmûa. **10** Ani chu tempul inkhâr inhoi an iti a inṭhunga kut daw ṭhin ha achang ti an hawia. A chunga thil hong tlung chu mak tiin angaina an hawi nawa.

Solomon a Bathlâra Thû Hril

11 Phei inbâi hong dam tâk achun Peter a nih Johan a kut a tum rêta. Mî kapai Solomon a bathlâr an iti achun an hong tloi khawma, mak an ti êm êma. **12** Peter achun machu a hmûa mipuihei hnianga, "Israel mîhei, ma hi iding mo mak nin ti? Kin sinthawtheina nih Pathian kin ngaisakna lei a ama hi kin inkaltir angka mai inte iding mo kin tiang nin en rêt? **13** Abraham a Pathian, Isaak a Pathian nih Jakob a Pathian nih ei pâhei Pathianin a bawi Isua chu a roiinpui tir ta. Ani chu nin inhman tira, Pilat an ân sua a tum lâi han nangni chun ani chu nin hnial. **14** Mîfel nih mî thianghlim chu nin hnawla, tualthatpu chu nangni insua pêk dingin nin hnî zawk ha. **15** Kachun, nunna Lal chu nin that. Changrochu, Pathianin ani chu thî aṭangin a thoia, keimanihei hi ma thû hawipuipu chu kin chang. **16** Ma mî nin ihmû nih nin ihawi a hin a rihmîng a ring leiin ani chu ân hrât tir ta a. Aw, nin rêngka hmâa, ama ringna chun ani chu ân dam ta vang achang hi.

17 "Tûnhin unâihei, nin roirêlpuhei homin hawiloi dêna an ithaw achang ti kê hawi. **18** Changrochu, Krista la hong tuar ding thû Pathianin a zawlneihei kareng hmanga a loi ihrillawk ṭhin chu ân tlung tir ta. **19** Maleiachun, sim unla, kîr nawk roi, nin sualhei chu hrufâi achang theina dingin. Kachun, Lalpa lak aṭangin intuaitharna hun a hong tlung theina dingin. **20** Chun a chanchin nin hnianga an loi ihril ṭhin Isua Krista chu a hong tir theina dingin. **21** Thil ikapai siam thar nawkna hunhei chu a tlung hmâka, ani chu rivânin a la dong lak lê ding achang. Machu tian aṭanga Pathianin a zawlnei thianghlimhei bâiin a loi hril ta. **22** Mosi achun ei pâhei hnianga, 'LALPA nin Pathian chun nin ûnâihei lâi aṭangin keima angka zawlnei khatka nin dingin la hong siam suak a ti. Nin hnianga a iti phot chu, thil ipaia a ṭong ngaithla nin ti. **23** Mangka hi la hong chang a tia, mî tin ma zawlnei inngaithlaloi apai chu mîhei lâi aṭangin inboi tir dai chang

3:1 Luk 22:8; Sam 55:17
3:2 Luk 16:20; Joh 9:8
3:6 Mar 1:24
3:8 Isa 35:6
3:11 Luk 22:8; Joh 10:23
3:13 Exo 3:6; Mat 27:2; Luk 23:4
3:14 Mar 1:24; 15:11; Luk 23:18-25
3:15 Luk 24:48
3:17 Luk 23:34
3:18 Mat 1:22; Luk 24:27
3:19 Sam 51:1; Isa 43:25; 44:22
3:20 Luk 2:11
3:21 Mat 17:11; Luk 1:70
3:22 Deu 18:15, 18
3:23 Deu 18:19

* **3:1** *dârkâr kuakâna* : Tûnlâi rep dân chun chohnung dâr thum vêl.

an ti,' a loi ti hrim. 24 Dik takan, Samuel aṭanga a hnunga thû hong hrilhei karengin ma hunhei hi an loi ihril lawk hom achang. 25 Nangmani hi zawlneiheiin ei pâhei rêka Pathian loi isiam thuthlung nâihei nin chang. Abraham a hnianga, 'Ni chithla achun rinênga hnamhei kapai malsawmin la om an ti,' tiin. 26 Nin sualnahei laka mî tin hnung nangni inkîr tira, malsawm dingin a bawi Isua a thoia. A hmasak chemin ani chu Pathianin nin hnianga a hong tir," a tia.

Peter nih Johan Tâng Ina

4 Mîhei hnianga thû an hril lâiin, puithiamhei, tempul sipai hoitupa nih Sadukaihei chu an hong punga. 2 Mipui an inzirtir nih Isua thoinawkna thû an hril leiin nânsavaikan an lung achang nawa. 3 Anni chu an hmana, thâi aria dingin tâng Ina an khuma, khohloi achang tâk leiin. 4 Achang homin, a thû inngaithlahei mî tamkan an ring ta a. An rêngkan ipa sâng ringâka ding vêl an hong chang.

Sanhedrin Hmâa Thû Hril

5 A thâia chun mangka hi a hong changa. An roirêlpuhei, ulianhei nih dân zirtirpuhei chu, 6 Puithiam lalchem Annas, Kaiafa, Johan a nih Alekzandar a nih puithiam lalchem insûng kapai rêk Jerusalema an inbûmkhawma. 7 An lâia an inṭhunga, "I sinthawtheina nih tû rihmîng hmangin mo ma hi nin hong thaw?" tiin ân indona.

8 Peter achu Rithla Inthiangin a sipa an hnianga, "Mî roirêlpuhei nih Israel ulianhei, 9 vawn hin ṭangpui inngai mî khatka dingin sin ṭha thaw achangna thû nih inkata hong dam tâk mo achang ti thûa kin chungchâng nin ingaitua achang. 10 Ma hi Israel mipui kapai nih nin rêngkan loi ngaithla roi. Nazareth Isua Krista, kros a nin ikhêngbet, Pathianin thî aṭanga a thoi a rihmîngin ma pa hi nin hmâa dam vangkan a ngîr hi. 11 Ma hi, 'A bawlpuheiin lung nin itinloi achu, a kila lung poimaw chem a hong chang ta.' 12 I dang hmana sandamna chu a om no. Sandamna ei chang lêna dingin rivân hnuaia manmasi lâia rihmîng dang pêkin a om no," a ti ta a.

Isua Rihmîng Ching Phalloi

13 Peter a nih Johan a panlak zia an hmûin lekha thiamloi, inzirna neiloi mî mai an chang ti an hmûin mak an tia. Kachun, Isua hnianga loi om tâk an chang ti an hawi thei ta a. 14 Mî hong dam tâk ha an lâia ngîrin an hmû chun, ma chung achun ihom an ti thei tâk nawa. 15 Roirêl hmun aṭangin suak lak dingin thû an pêk chun, anni chu an inrawn khawma, 16 "Mâhei hi imo hen ta ei ti? Anmanihei hmanga sininsiana inthang tak tak thawa om hi Jerusalem a omhei kapai hnianga a chiang tak zet nghâla, ei hnial thei ta no. 17 Changrochu ma thû hi mîhei lâia ân dar tir loina dingin atûn aṭangin ama rihmîng hi tû hniang homa hril taloi dingin navaikan rêp ei ti," an tia.

18 Anni chu an koi nawka, Isua rihmîngin thû hril nih inzirtir ta riai loi dingin thû an pêka. 19 Peter a nih Johan a rochun, an thunga, "Pathian mithmûin Pathian hnêka nin ṭong kin ngai zawk hi a dik bei? Nangmanin rêl roi. 20 Keini chu thil kin ihmû nih kin ihawi hi hrilloiin kin om thei no," an tia. 21 Kachun, an inṭhî nawk hnungin anni chu an inkal

3:24 Luk 24:27
3:25 Rom 9:4, 5; Gen 12:3; 22:18
3:26 Rom 1:16
4:1 Luk 22:4; Mat 3:7; 16:1, 6
4:5 Luk 23:13
4:6 Mat 26:3
4:8 Luk 1:15; 23:13
4:10 Mar 1:24
4:11 Sam 118:22; Isa 28:16; Zak 10:4; Mat 21:42; Efe 2:20; 1Pe 2:7
4:12 Mat 1:21; Joh 14:6; Rom 11:14; 1Ti 2:5
4:13 Luk 22:8; Mat 11:25; Mar 3:14
4:15 Mat 5:22
4:16 Joh 11:47
4:18 Amo 7:13
4:20 Job 32:18; Jer 20:9; Amo 3:8; Luk 24:48
4:21 Mat 9:8

tira. A hrem dân ding hom an hawi tâk nawa. Asanchu, an sinthawhei lei achun mî tinin Pathian chu an chawimawia. 22 Indamna sininsiana an thawna pa hi kum sawm inlîka chung mî achanga.

Panlak dinga Ṭonginaina

23 Insua a an om hnung chun, an chamhei hnianga an kala, puithiam lalhei nih ulianheiin an iti kapai chu an va hril ta a. 24 Ma thû chu an hawia lungril hmunkan arualin Pathian hnianga an rawl insuain, "Lalpa nang rivân, rinêng, tuifinriat nih a sûnga thil om kapai siampu Pathian chu nê chang. 25 Ni bawi David a hmûrbâi hmanga ni loi iti,

'Hnamhei chu inkata mo an
ning a thika,
Mipuihei chun inkata mo thil
takboi an ngaitua?
26 Rinênga lalhei chu an hela,
Roirêlpuhei homchu a rualin an
inbûmkhawma,
LALPA nih a Krista chu doi
dingin,' tiin.

27 "Dik takan ni bawi thianghlim Isua hriak ni buak achu doi dingin Herod a nih Pontias Pilat achu Gentelhei nih Israel mipuihei rêk chun an inbûmkhawm ta. 28 Ni kut nih ni thiltum thaw dinga ni loi iruat sai tâk chu thaw dingin. 29 Atûnhin, Lalpa, an nên ṭhînahei hi en ta. Ni bawihei hin ni thû an hril theina dingin panlakna tinrêng pe ro. 30 Ni bawi thianghlim Isua rihmînga mî indam nih sininsiana nih thilmakhei thaw achang theina dingin ni kut hong phar suak ro," an tia.

31 Mangkata an hang ṭonginṭai chun an omkhawmna hmun chu an hnîng ta a. An rêngka chun Rithla Inthiangin an sipa, Pathian thû chu panlak vaikan an hril ta a.

Ringpuhei Inṭawmna

32 Mipui tamka a ringhei chu lungril nih ngaituana hmunkan an oma, tûhmanin an thil neihei chu ki ta bîk ti an om nawa, thil ikapai an inṭawm zawka. 33 Sinthawtheina tamka rêk apostolhei chun Lalpa Isua thoinawkna thû an inhawitir ṭhina, Khongaina nânsa chu an rêngka chunga a oma. 34 An lâia tlasam tûhman an om nawa. In nih loi neiheiin an zuara, an thil zuar hman chu an hong chawia. 35 Mahei chu apostolhei phei bula an sia a. Anni chun machu mî tin an ṭul angka ṭiangin an sem ṭhin.

36 Kuprios rama Levi mî Joses, apostolheiin Barnabas tia a rihmîng an isak pêk a oma. Ma omzia chu infuina nâi tîna achang. 37 Ani chun a ram a zuara, a hman chu a hong chawia apostolhei phei bula a hong sia a.

Rithla Inthiang Laka Khêl Hril

5 Mî khatka a rihmîng Ananias hin a nupui Safira rêk an thil an zuara. 2 A nupui hawipuiin a hman ṭhenka an khaihranga, a ṭhen chai apostolhei phei bula an hong sia a. 3 Changrochu Peter an, "Ananias, iding mo Rithla Inthiang hnianga khêl hril ding, nangma dinga ram hman a ṭhen sia khîr dingin Setan an ni lungril ân sip. 4 Ni zuar hmâ homin ni ta. Ni zuar hnung homa ni thûneina hnuaia om achang naw bei? Iding mo ma hi ni lungrila ni hong suangintua? Manmasi changloiin, Pathian lem nê chang zawk," a tia. 5 Ananias chun ma thû chu a hawi chun, ân lîra, a thî ta thaia. Ma thil hawihei chung

4:24 Neh 9:6; Job 41:11; Isa 37:16
4:26 Dan 9:25; Luk 4:18; Sam 2:1, 2
4:27 Mat 14:1; 27:2; Luk 23:12
4:29 Sam 138:3; Efe 6:19; Plp 1:14
4:30 Joh 4:48
4:31 Luk 1:15; Heb 4:12
4:33 Luk 24:48; Rom 3:24
4:34 Mat 19:21
4:36 1Ko 9:6; Gal 2:1, 9, 13
5:2 Jos 7:11
5:3 Mat 4:10; Joh 13:2, 27; Deu 23:21
5:4 Deu 23:22; Lev 6:2
5:5 Sam 5:6

achun ṭîna nânsatak a hong om ta a. 6Tlangvâlhei an thoia, an tuama, an zawn suaka an va phûma. 7Dârkâr inthumka hnungin a nupui a hong lût chun, thil mo a loi chang ihom a hawi nawa. 8Peter an a hnianga, "Nin ram chu ma zâka hin nin zuar mo? Ni hril ro?" tiin ân dona.

Ani chun, "Aw, ma zaka chun," a tia.

9Kachun, Peter an a hnianga, "Lalpa Rithla fia dingin inkata hrima loi inthurual mo nin chang? En ta! Ni pasal vân vuihei phei kot bul a hong tlung ta. Chun nang zawn suak an ti," a tia. 10Voikarengin a phei bula ân lîra, a thî ta nghâla. Tlangvâlhei an hong lût chun a thî an hmûa, an zawna, a pasal kawla an va phûm ta a. 11Koihranhei nih ma thil hawihei kapai chung achun ṭîna nânsatak a hong om ta a.

Apostolhei Indamna Sin

12Apostolhei chun an kutin sininsiana nih thilmak tamka mipui lâia an thawa. An rêngkan Solomon a bathlâra lungril hmunkan an omkhawma. 13Mîheiin an ngaisângfê homin, mî dang an lâia innok ngam an om nawa. 14Achanghomin, a ringhei chu an pung tira, nupang ipa mî tamkan Lalpa achun an bawksap ta a. 15Mîhei chun damloihei chu an chawi suaka lampuia khum nih puanthâ chunga an loi inzâla. Kachun, Peter a kalinvêlin a rihlîm lua ṭhenka chunga ân hlia theina dingin, tiin. 16A kawlvêl khopui aṭangin mî tamka damloihei nih rithla inthiangloi isoisak ṭhinhei ṭhuiin Jerusalem an honga. An rêngkan indamin an oma.

Apostolhei Suakna Thû

17Machun, puithiam lalchem chu a ompuihei kapai rêk Sadukai pawl a mîhei chu an thoia, lung changloinain an sipa. 18Maleiachun, apostolhei chu an hman a vântlâng tâng Ina an khuma. 19Changrochu zân a Lalpa vântirkoi chun tâng In kothei chu a honga, anni chu a ṭhui suaka. 20Ani chun, "Kal unla, tempul sûng a va ngîr roi. Chun ma damna thû kapai hi mîhei hnianga va hril roi," a tia.

21Machu an hawi chun, a thâi zîng achun tempul a an va lût a, an inzirtir ta a. Puithiam lalchem rochu, a chamhei rêk an honga, roirêl inbûmna an koia, Israel nâihei lâi a ulian kapai rêk, apostolhei tâng Ina iom chu vâ ṭhui suak dingin mî an tir ta a.

Roirêlna a Apostolhei

22Changrochu, sipai hoituhei chu an honga, an hong hmû naw chun, an kîr nawka, ma thû chu an va hrila. 23Anni chun, "Tâng In chu ṭha vaika inkhârin, sipai a vênghei chu pûtiang kot hmâa ingîrin kin va hmû. Changrochu kin hei hong chun, a sûnga tûhman kin va hmû no!" an tia. 24Puithiam lalchem, tempul sipai hoitupa nih puithiam lalheiin ma thû chu an hawi chun, îtak mo a hong inrâ suak ding chu aw, tiin mak an tia. 25Ma hnungin, mî khatka a honga, "Enta u! Ṭâng Ina nin ikhumhei ha tempula ngîrin mî ân inzirtir vu," a tia.

26Sipai hoitupa chun sipai a ṭhuia, apostolhei chu buailoiin a zu ṭhui ta a. Mipuiheiin lungin sep an ti, ti an inlâi leiin hrâhrum an sua nawa. 27Anmanihei chu an hong ṭhui hnung chun, roirêlpuhei hmâa an inngîr tira. Puithiam lalchem chun an hnianga, 28"Ma rihmîng hin tûhman inzirtir taloi dingin thû khir vaika nangni kin

5:6 Joh 19:40
5:12 Joh 4:48; 10:23
5:16 Mat 8:16; Mar 16:17
5:19 Gen 16:7; Exo 3:2; Mat 1:20; 28:2; Luk 1:11; Joh 20:12; Sam 34:7
5:20 Joh 6:63, 68
5:21 Mat 5:22
5:27 Mat 5:22
5:28 Mat 23:35

pêk tâk achang naw bei? Achanga, Jerusalem pumpui nin inzirtirnain nin insip ta a. Ma mihriam thisen mawphurna chu kin chunga ân hlei tir nin tum achang hi," an tia.

29 Changrochu Peter nih apostol danghei chun, "Mihriam hnêkin Pathian thû kin zawm ding achang zawk. **30** Ei pâhei Pathianin, thinga nin ikhâi nih nin ithat Isua ha ân thoi ta. **31** Israelhei hnianga sual insimna nih ngaidamna pe dingin, Pathianin ani chu Lal nih Sandampu chang dingin a kut chang tiang a chawisâng ta. **32** Chun keimanihei hi ma thil hawipuipu chu kin changa, Rithla Inthiang hom achang vê, Pathianin ama thû awihei apai a ipêk achu," tiin an thunga.

Gamaliel a Thurawn

33 Machu an hawi chun ningthikin an kâng ta a. Anmanihei chu a that tumin an inrawn khawm ta a. **34** Changrochu roirêlpuhei lâia mî khatka a ngîra. Ani chu dân zirtirpu, Farisai pawl ami Gamaliel achang. Ani chu mî karengin an zaka. Anni chu hun tawika dingin pûtiang lân sua dingin a tia. **35** Ani chun an hnianga, "Israel mîhei, ma mîhei chungchâng a thil thaw nin itum hi ngaitua chiang roi. **36** Hun itenka mochang hmâ han, mî tûmochang mî poimaw changa inngaiin Theudas a hong suaka. Mî riza inlîka lâiin ani chu an zuia. Changrochu mîin ani chu an thata, a thû zawmhei homchu an indar ta rîta. Ihman achang ta no. **37** Ma pa hnung hin Galili mî Judah, intinpui lâi han a hong suak nawka, mî tamka a pawla a ṭhui lûta. Ani chu a boiral ta a. Ama zuihei chu an indar ta rîta. **38** Atûnhin, nangni loi ti rong, ma mîhei hi om rak rise, ngaisak naw roi. Ma thiltum nih sin hi mihriam ithaw achang phot inte ihman chang naw ni. **39** Changrochu Pathian ami achang chun paithla mai thei naw tunu. Achangnawchun, Pathian indoipui zawkin lang nin ti," a ti.

40 A ti chu an awi puia, kachun apostolhei chu an koia, an vuaka, Isua rihmînga thû hril ta riailoi dingin thû an pêka, an inkal tir ta a. **41** A rihmîng leia hmualinphoi tuar thlâka an om leiin lawm vaikan roirêlna hmun aṭang chun an kalsuaka. **42** Nîn tin tempul nih In tina Isua chu Krista achang ti hril nih inzirtir an mong nawa.

Mî Sarika Inthlang

6 Malâia zirtirhei an pung lâi chun, an nîn tin thil semna a an nuhmeihei an ngaithâ leiin, Hebrai mîhei chunga Grik ṭong hmang Judah* mîheiin inphunchiarna an hong neia. **2** Kachun, sawmhlei inhnikahei nih zirtir kapaihei chun an koia, an hnianga, "Pathian thû hril inthlâin dawkan rong kin bawl hi a ṭha no. **3** Maleiachun unâihei, nin lâi aṭangin mî sarika, rihmîng ṭha nei, Rithla Inthiang nih vârna a sip, zongsuak roi, ma sina mawphur dinga ei ruat theihei ding chu. **4** Keini rochu thûa rongbawl nih mongloia ṭonginṭaiin inpe tlat kin ti," an tia.

5 Ma an thû ti chun mipui an rêngkan ân lawm tira. Kachun, Stifen, ringna nih Rithla Inthianga sip, Filip, Prokoras, Nikanor, Timon, Parmenas nih Antiokia khua aṭanga Nikolas hnam kâi† chu an thlang ta a. **6** Mahei

5:29 Exo 1:17
5:30 Gal 3:13
5:31 Mar 16:19; Luk 2:11; Mar 1:4; Luk 24:47
5:32 Luk 24:48; Joh 15:26
5:34 Luk 2:46
5:37 Luk 2:1, 2
5:38 Mat 15:13
5:39 2Kr 13:12; Thf 21:30; Isa 46:10
5:40 Mat 10:17
5:41 Mat 5:12; Joh 15:21
6:1 1Ti 5:3
6:2 Heb 4:12
6:3 Luk 1:15; Exo 18:21; Neh 13:13
6:5 Luk 1:15
6:6 Nam 8:10; 1Ti 4:14; Mar 5:23

* **6:1** *Grik ṭong hmang Judah mîhei* :Grik mîhei sâkhua, biakna nih ṭong ari homa hmang Judah hnam.

† **6:5** *hnam kâi* :Gentelhei omna aṭanga Judah hnama kâihei.

chu apostolhei hmâa an hong ṭhuia, an ṭonginṭai zoiin an chunga an kut an innghata.

7Kachun, Pathian thû chu ân thekdara. Jerusalem achun zirtirhei chu nânsavaikan an hong punga. Puithiamhei lâi ami tamkan thû chu an ring ta a.

Stifen an Hêkna

8Stifen, ringna nih sinthawtheina a sip chun, mipuihei lâia thilmak nih sininsiana roiinpui tak tak a thaw ta a. 9Changhomsiala, Bawisuakhei Sinagog an iti aṭangin ṭhenka, Kurini, Alekzandria mî ṭhenka, Kilikia nih Asia mî ṭhenka an hong suaka Stifen achu an hong inhnial puia. 10Changrochu a vârna nih ân ṭong tirpu Rithla chu an hnial chel nawa. 11Anni chun, "Mosi nih Pathian rihmîng hril siain thû a hril lâi kin hawi," inti tir dingin a rûkin mî an zawma. 12Mipui, ulianhei nih dân zirtirpuhei an fuipora. Chun anni chu an hong punga, an hmana roirêlna a an hong ṭhuia. 13Kachun, hawipuipu khêl an insiama. Anni chun, "Ma manmasi hin ma hmun inthiang nih dân hnialin Pathian hrilsiatna thû hril a mong no. 14Nazareth Isuan ma hmun hi ise a tia, Mosi an zia dân ani loi ipêkhei hom thleng a ti, tia a hril lâi hom kin hawi," an tia. 15Roirêlna a inṭhunghei chun ani chu an en maia, a hmêl chu vântirkoi hmêl angkan an hmûa.

Roirêlna Hmâa Stifen a Thuhril

7 Mazoichun, Puithiam lal chemin, "Mahei chu a dik bei?" a tia.

2Ani chun, "Unâi suapui nih pâhei, loi ngai ta u, roiinpuina Pathian chu ei Pa Abraham a hnianga, Haran khua a a om hmâ han, Mesopotamia rama a omlâi han, a hong inlâra. 3A hnianga, 'Ni ram nih ni suapuihei suak khal inla, nang kên hmû ding ram achun kal ro,' a tia. 4Kachun, Kaldai mîhei ram chu a hong suak khala, Haran khua a a hong om ta a. A pa chu a thî hnungin Pathianin atûna nin omna ram a hin a hong fen ta a. 5Ani chu ma hin roilua ding ihman Pathianin a pêk nawa. Phei innghatna ding hmun hom a pê no. Achanga, Abraham an nâi a nei hmâ daia Pathianin ma ram hi ama nih a chithla, hnunga la hong omhei pe dinga, a loi itiam tâk achang. 6Mangka hin Pathianin thû a hril ta zawka, 'A chithlahei chu mî rama khual angkan la va om an tia. Anni chu, kum riza inlîka bawiin insiam an tia, hnêksawrin om an ti. 7Changrochu an rong va bawl ding hnam roi chu keiman rêl kê ti,' ti chu Pathianin a ti. 'Ma hnung chun, hong suak an tia, ma hmuna hin ki rongbawl an ti.' 8Ani chun a hnianga sertanna dân thuthlung a pêka. Kachun, Abraham achun Isaak a neia, ani riatna chun a ser a tan pui. Isaak achun Jakob, Jakob achun chî inthlapu sawmhlei inhnikahei chu a nei.

9"Chi thlatuhei chun Josef achu an îtsîka, Aigupta rama an zuar. Changrochu Pathian chu a hnianga a oma. 10Ani chu intaknahei kapai lak aṭangin a sansuak. Aigupta lal Faroa mithmûa dûsakna nih vârna a pêka, chun Aigupta ram nih a insûng pumpui chunga ramoppuin a siam ta a. 11Aigupta nih Kanaan ram pumpuia ṭâm nih buaina lianka a tlâka. Kachun, ei pâhei chun nêkfâk an hmû tâk nawa. 12Aigupta a thlâi a

6:8 Joh 4:48
6:9 Mat 27:32
6:10 Luk 21:15
6:11 1La 21:10; Mat 26:59-61
6:12 Mat 5:22
6:13 Exo 23:1; Sam 27:12; Mat 24:15
6:14 Joh 2:19
6:15 Mat 5:22
7:2 Sam 29:3; Gen 11:31; 15:7
7:3 Gen 12:1
7:5 Heb 11:13; Gen 12:7; 17:8
7:6 Exo 1:8-11
7:7 Gen 15:13; Exo 3:12
7:8 Gen 17:9-14; 21:2-4;
7:9 Gen 37:4, 11, 28; Sam 105:17; Gen 39:2, 21, 23; Hag 2:4
7:10 Gen 41:37-43; Sam 105:20-22
7:11 Gen 41:54
7:12 Gen 42:1, 2

om ti Jakob an a hawi chun ei pâhei a voikanâin a tira. 13Atûna voi inhnîna achun Josef achun a unâihei hnianga tûmo achang ân hrilsuaka. Kachun, Faroan Josef a insûng chanchin a hong hawi suaka. 14Ma hnung chun Josef achun a pa Jakob a nih a insûng an rêngkan a hnianga hong dingin a hang châa, an rêngkan mî sawm sarihlei ringâka an chang. 15Kachun, Jakob achu Aigupta ram achun a zu kala. Ama nih ei pâhei chu machun an thî. 16An ruak rochu Shekem tiang an zawn khîra. Abraham an Shekema pa, Hamor a nâihei lak aṭanga tangka suma a chawk thlân achun an inzâl.

Pathianin Israel a Sansuakna

17"Pathianin Abraham a hnianga a thutiam chu a hong hnâi chun Aigupta ram achun an hong tama, an pung ta chiama. 18Aigupta rama lal dang a hong inlala. Ani chun Josef achu a hawi nawa. 19Ma pa chun ei mîhei chunga verinvêk vaikan remchâng a lâka, ei pâhei chu a hnuamhena. An nâitehei an dam suakloina dingin ân paisuak tira. 20Ma lâi hin Mosi achu a hong pianga. Pathian mithmûin ani chu hmêl inditom tak achang. A pain a Ina thla inthumka a soma. 21Ani chu tual an sua chun, Faroa nâinuin a loi lâka, a nâi angkan a som ta a. 22Mosi achu Aigupta vârna tinrêng achun mî thiam a hong changa. Chun thû nih sinthawna a mî hrâtkhokhêng a hong changa.

23"Mosi achu kum sawm inlîka mî achangin a unâi Israelhei vêl dingin lungril a hong nei ta a. 24An lâia mî khatka dikloi vaika soisakin a om ti a hmûa, a sana. Chun phuba a lâk pêka, Aigupta mî chu a thuk thata. 25Pathianin ama kut hmanga anmani a san ding chu a unâiheiin an hawi a sona. Changrochu machu anni chun an hawi no. 26A thâia, Israel mî inhnika insual lâi a va hmûa, ân rem tir a tuma. An hnianga, 'Unâihei, unâika nin changa iding mo nangmani nih nangmani dikloiin nin inthaw?' a tia. 27Changrochu a ûnâipa dikloi taka loi thawpu chun ani chu a hei hnama. A hnianga, 'Tûmo kin chunga thûneipu nih roirêlpua nang siam? 28Mizâna Aigupta mî ni that angkadêna ane that vê nê tum mo?' a tia. 29Mosi achun machu a hawia, Midian rama a rot boia. Ma hmun achun khual angkan a va oma. Nâipa inhnika a neia.

30"Kum sawm inlîka aral hnungin LALPA vântirkoi a hnianga Sinai tlâng thlalêra, chîmbuka mei chokin a hong inlâra. 31Mosi an machu a hmûin mak a tia. Hmû chiang dingin a va hnâi chun Lalpa rawl rihâi a hnianga a honga. 32Ma rawl chun, 'Keima hi ni pa Pathian, Abraham a Pathian, Isaak a Pathian nih Jakob a Pathian chu kê chang,' a tia. Kachun, Mosi achu ṭiin ân thinga, a en ngam tâk nawa. 33'Kachun, LALPAN a hnianga, "Ni phei aṭangin ni pheikal ha hlîp ro, asanchu, ni ngîrna hmun ha hmun thianghlim achang. 34Aigupta rama ki mî omheiin hreom an tuar zia kê hmû chiang êm êm. An rum rihâi ki hawia, anmani sansuak dingin ki hong ṭum achang hi. Atûn hong ro, Aigupta ram a nang tir kê ti," a tia.'

35"Ma Mosi ahi achang, 'Tûmo kin chunga thûneipu nih roirêlpua nang siam?' tia an ditloi Pathianin ama tak ha chîmbuka a hnianga inlârpu vântirkoi kut hmangin, thûneipu nih sansuakpu chang inkop dinga a dit achang. 36Aigupta ram nih tuifinriat

7:13 Gen 45:1-4
7:14 Gen 45:9, 10; 46:26, 27; Exo 1:5; Deu 10:22
7:15 Gen 46:5-7; Exo 1:6
7:16 Gen 23:16-20; Jos 24:32
7:17 Exo 1:7; Sam 105:24
7:18 Exo 1:8
7:19 Exo 1:10-22
7:20 Exo 2:2; Heb 11:23
7:21 Exo 2:3-10
7:22 1La 4:30; Isa 19:11
7:27 Gen 19:9; Nam 16:13
7:29 Exo 2:11-15
7:31 Exo 3:1-4
7:32 Exo 3:6
7:33 Exo 3:5; Jos 5:15
7:34 Exo 3:7-10
7:36 Exo 12:41; Joh 4:48

sen nih thlalêrhei achun kum sawm inlîka lâi thilmak nih sininsianahei chu ân hmû hnungin anni chu a hong ṭhui suak ta a.

Pathian Laka Israelhei Helna

37"Ma Mosi a dên chu achang Israel mîhei hnianga, 'LALPA nin Pathianin keima angka zawlnei nin unâihei lâi aṭangin nangni ruat pêk a ti, a thû chu nin ngai ding achang,' tipu a ha achang.

38"Ama hi achang Sinai tlânga, a hnianga thû hrilpu vântirkoi nih ei pâhei rêka thlalêra mipui omkhawmhei lâia om a ha. Ama hi ei hnianga nê pe dinga thû dam dongpu achang. **39**Changrochu ei pâhei han a thû an awi nawa. Ma hnêkin ani chu an pom nawa, an lungrilin Aigupta tiang an kîra. **40**Aron a hnianga, 'Kin hmâ nên hruai dingin pathian ni siam pêk ro. Mosi Aigupta ram aṭanga ni hong ṭhuipu hinle a chanchin kin hawi ta no,' an tia. **41**Malâichun sehrât tê rimil an siama milêm hnianga chun an inbawla, anmani kut suak thil achun an hlim ta a. **42**Pathianin anni chu hnung a song khala, rivâna hoihei biak dingin a ensan ta. Zawlneihei lekhabu a chun,

'Aw, Israel insûng,
Thlalêra han kum sawm inlîka sûngin,
Ran that nih inthawina ki hnianga nin hong inhlân bei?
43Nangni chun, Molok[ḍ] puan In nih
Nin arsi Pathian Remfan,
Biak dinga nin isiam rimil chu nin la zawk ṭhin.
Maleiachun Babulon khêl daikan nangni thak boi kê ti,'
tiin a loi inzia.

7:37 Deu 18:15
7:38 Exo 19:17; Deu 32:45-47; Heb 4:12; Rom 3:2
7:39 Nam 14:3, 4
7:40 Exo 32:1, 23
7:41 Exo 32:4-6; Thp 9:20
7:42 Jos 24:20; Isa 63:10; Jer 19:13
7:43 Amo 5:25-27
7:44 Exo 38:21; Nam 1:50; Exo 25:8, 9, 40
7:45 Jos 3:14-17; 2Sa 7:2, 6
7:46 2Sa 7:8-16; 1La 8:17;
7:47 1La 6:1-38
7:48 Mar 5:7; 1La 8:27; 2Kr 2:6
7:49 Mat 5:34, 35
7:50 Isa 66:1, 2
7:51 Exo 32:9; Deu 10:16; Jer 4:4
7:52 Mat 5:12; 1Th 2:15
7:53 Gal 3:19; Heb 2:2

Pathian Biakbûk Dik

44"A ruat pêk angka, ei pâheiin thlalêr a han inhawitirna puan In chu an neia. Machu siam dân ding ân hmû angka taka siam dingin Mosi achu hril achanga. **45**Ei pâhei han machu an loi donga, Joshua rêk han Gentelhei ram lua a an hong lût puia. Anni chu Pathianin an mithmûa a hnotsuak pêka. David a hun ari han machu a la om. **46**Ani chun Pathian ngaisakna a donga, Jakob a Pathian dingin omna In zong pêk dingin a hrila. **47**Solomon achun ma In chu a bawl pêk ta a.

48"I ihom changsiala, Pathian chunginnung chema chu manmasi kut siam In achun a om no. Zawlneiin a hril angkan:

49'Rivân chu ki lalṭhungna achanga,
Chun rinêng chu ki phei siana achang.
I angka In mo keima dinga anni bawl pêk ding chu? LALPAN a ti.
Kên nghamna hmun chu imo chang ta a ti?
50Mahei hi ki kutsuak rît an chang naw bei?' tiin.

Israelin Rithla Inthiang a Doidâl

51"Nangni ring khir, lungril nih kuar sertanloihei, tiklâipaiin Rithla Inthiang chu nin doi ṭhin, nin pâhei loi thaw ṭhin angkadên han nin thaw. **52**Nin pâheiin tû zawlnei mo an loi soisak loi? Mifel khatka la hong ding thû hrillawkpuhei chu nin that. Atûnhin, nangmani hi ama chu ân hman tirpu nih a thathei chu nin chang. **53**Vântirkoihei hmanga dân chu dong maika zawmloihei chu nin chang," a tia.

Mârtar Stifen

54 Ma thû chu an hawi chun, an
lungril chu isun angka a hong chang ta
a, an hâ an rawt khuma. 55 Ani rochu
Rithla Inthiangin a sipa. Rivân tiang
a ena, Pathian roiinpuina nih Pathian
chang tianga ngîrin Isua chu a hmûa.
56 Ani chun, "Enta! Rivân inhong nih
Manmasi Nâipa chu Pathian chang
tianga ngîrin kê hmû," a tia.

57 Anni chu rawl inring fêkan
an awnga, an kuar an hupa, aruala
intloiin an va pana. 58 Khopui pûtiang
an hnuk suaka, lungin an sep ta a.
A hawipuipuhei chun an rêngkan a
thuam an hlîpa tlangvâl khatka Saul
an iti phei bula an sia a. 59 Stifen an
Pathian a koi lâi chun lungin an sepa,
"Lalpa Isu, ki rithla la ta ro," a tia. 60 A
khûksâiindila, "Lalpa, ma sualna hi
an chunga maw inphur naw ro," tiin a
awnga. Machu a ti zoiin, a inn ta a.

Saul a Koihran Soisakna

8 Saul a homin a thî chu a remti
puia.

Ma hunlâi chun Jerusalem koihran
chunga tidudâna nânsatak chu ân ṭan
ta a. Apostolhei tiloi chu, an rêngkan
Judah ram nih Samaria ram hmun
tina an inthekdar ta a. 2 Pathian ṭi
mî ṭhenkan Stifen achu an phûma,
nânsafêkan an sûna.

3 Saul a rochun koihran insia a ṭan
ta a. In tina a lûta, nupang ipa a hnuk
suaka, tâng Ina a khum ta a.

Samaria a Krista Hrilin a Om

4 Ân darhei chu an kalna paia thû
chu an va hril ṭan ta a. 5 Filip achu
Samaria rama khopui khatka tia a
zûa, an hnianga Krista thû chu a hril
ta a. 6 Kachun, Filip a thûhril an ingai
nih a sininsiana thaw an hmû chun
mipuihei chun lungril hmunkan an
hong ngaisaka. 7 Mî tamka lak aṭangin
inkhêk pumin rithla inthiangloi an
suaka. Inzeng nih phei inbâi tamka
an dama. 8 Ma khua achun lawmna
nânsatak chu a hong om ta a.

Dawi Thawpu Isua Ring

9 Machun mî khatka Simon a an iti
a oma. Ani chun, a hmâ hin, khopui
achun dawi a thaw ṭhina. Samaria
mîhei mak ti fêkan ân om tir ṭhin, mî
lian mî roiinpui ân ti ṭhin. 10 Mî tin a
chik aṭanga a lian chem ariin a tihei
achun lungril an pe ṭhin. "Ma pa hi
Pathian sinthawtheina roiinpui chu
achang," an tia. 11 Hun sawtka a dawi
hmangin lung zîngin annihei chu a
loi siam ṭhin leiin, ani chu an ngaisak
ṭhin. 12 Pathian lalnaram chanchin nih
Isua Krista rihmîng Filip a ihril chu
an hong ringa, nupang ipain baptisma
an hong chang ta a. 13 Simon a tak
hom chun a ring ve ta a. Baptisma
achang hnung chun Filip a kalna paia
a zuia. Sininsiana nih thil roiinpui a
thawhei chu a hmûin mak a tia.

Peter nih Johan a Samaria Kal

14 Mangkachun Samaria mîheiin
Pathian thû an awi ti Jerusalem a om
apostolheiin an hawia. An hnianga
Peter a nih Johan a an tira. 15 An
hong tlung hnungin Rithla Inthiang an
dong theina dingin an ṭongiṇai pêka.
16 Asanchu Rithla Inthiang tûhman
chunga a la hong tlung nawa. Lalpa
Isua rihmînga baptisma an ichang chai
a la chang. 17 Peter nih Johan achun an
lû chunga an kut an innghata, Rithla
Inthiang chu an dong ta a.

18 Apostolheiin kut an innghat leia
Rithla Inthiang pêk achang ti Simon
an a hmû chun tangka dawin an

7:55 Luk 1:15; Mar 16:19
7:56 Mat 3:16; 8:20
7:58 Luk 4:29; Lev 24:14, 16; Deu 17:7
7:59 Sam 31:5; Luk 23:46
7:60 Luk 22:41; Mat 5:44; 9:24
8:3 1Ko 15:9; Gal 1:13, 23; Plp 3:6; 1Ti 1:13
8:7 Mar 16:17; Mat 4:24
8:12 Mat 3:2
8:14 Heb 4:12; Luk 22:8
8:15 Joh 20:22
8:16 Mat 28:19
8:17 Joh 20:22

hnianga, **19** "Mangka sinthawtheina hi ni pe vê roi. Ki kut kên nghatnahei pai chu Rithla Inthiang an dong theina dingin," a tia.

20 Changrochu Peter an a hnianga, "Ni tangka ni rualin boiral rise. Pathian thilpêk chu tangka a inchaw thei ni son leiin. **21** Ni lungril Pathian mithmûin a dik no leiin ma thû ahin hrangdong mo, chanhrang reng ni nei no. **22** Maleiachun ma ni hmanginloina aṭang hin sim inla, Pathian hnianga ṭonginṭaiin hnî ro. Ma ni lungril ngaituana chu Pathianin nang a ngaidam nâk mo? **23** Khâkna intûr nih sual iphiar hlûm nê chang ti ki hmû leiin," a tia.

24 Simon achun, "Lalpa hnianga ṭonginṭaiin ni hnî pêk roi, ma nin iti ihman ki chunga a hong tlungloina dingin," tiin a thunga.

25 Lalpa thû an inhawitira, a thû an hril hnungin, anni chu Jerusalem an kîr nawka. Samaria khua tamka tia Chanchin Ṭha an hong hril tira.

Ethiopia mî Baptisma Chang

26 Lalpa vântirkoiin Filip achu a sawna, a hnianga, "Thoi ro, Jerusalem aṭanga Gaza panna lam zuk zui inla, sim tiang pan ro," a tia. Ma hi thlalêr achang. **27** Kachun, a thoia, a kal ta a. Enta! Ethiopia mî, mî lian khatka nupangpale, Ethiopia ram lalnu Kandaki hnuaia thûneipu lian tak, a sum nih puan enkolpu achang. Ani chu Pathian biak dinga Jerusalema hong a loi chang. **28** A hong kîr tiang sakor tolailîra inṭhungin Zawlnei Isaiah lekhabu hi a siara. **29** Rithla chun Filip a hnianga, "Va hnâi inla, tolailîr va lêkhal ro," a tia.

30 Filip achu a thoia, a va hnâi chun, Zawlnei Isaiah lekhabu a loi siar achang ti a hawia. A hnianga, "Ni siar ha ni hawi thei mo?" a tia.

31 Ani chun, "Ane hrilfia an om naw inte, inkan mo hawi thei ki ti?" a tia. Kachun, Filip achu a hnianga a hong kâia ama rêk inṭhung dingin, a tia.

32 Pathian lekhabu a loi isiar chu
ma hi achang,
"Ani chu bera angkan that
dingin ṭhuiin a oma,
Berate chu a hmul inkolpu
hmâa a dairiam angkan,
Ani chun a bâi chu a hong no.
33 A tlawm lâiin a chung thûa
roirêlna dik chu lâk boiin a
oma,
A khûkhei chanchin tûmo a
hong hril ding tâk?
A nunna chu rinêng aṭangin lâk
boiin a om."

34 Ma nupangpale chun, Filip a hnianga, "Ma zawlnei hin tû chungchâng mo a ihril, khongai takan ni hril ro. Ama thû mo nawle mî dang chungchâng?" tiin ân dona. **35** Kachun, Filip an a bâi a honga, ma Pathian thû châng ṭansanin Isua thû a hnianga a hril zui ta a. **36** Lampuia an kallâi vû chun, tui omna an hong phâka. Nupangpale chun, "Enta! Tui khu, baptisma chang hi imo anê khap?" a tia.

37 Filip achun, "Ni lungril kapaiin ni ring chun nê chang thei," a tia.

Ani chun, "Isua Krista hi Pathian Nâipa achang ti kê ring," tiin a thunga. **38** Kachun, tolailîr chu lâ ngîr dingin thû a pêka. Filip a nih nupangpale chu an inhnîin tui achun an zua, a baptis ta a. **39** Tui aṭanga a hong suak chun, Filip achu Lalpa Rithlain a lâk boia. Nupangpale chun ani chu a hmû tâk nawa. Changhomsiala, hlim fêkan

8:20 2La 5:16; Dan 5:17; Mat 10:8
8:21 Neh 2:20; Sam 78:37
8:24 Exo 8:8; Nam 21:7; 1La 13:6; Jer 42:2
8:27 Sam 68:31; Zef 3:10; Isa 56:3-5; 1La 8:41-43; Joh 12:20
8:33 Isa 53:7, 8
8:35 Mat 5:2; Luk 24:27
8:39 1La 18:12; 2La 2:16; Eze 3:12, 14; 2Ko 12:2; 1Th 4:17; Thp 12:5

a kal ta tira. **40** Filip achu Azotas khua achun hmû achanga, Kaisaria a tlung hmâka lam intluanin khua tina Chanchin Ṭha chu a hong hril ta tira.

Saul a Piangthar

9 Saul achun Lalpa zirtirhei chu inṭhî nih that tumin rithuak a la ta vua. Puithiam lal chem hnianga a hanga. **2** A hniang aṭang chun lekha, Damaskas khua a sinagog tina pe dingin a hnîa. Nupang ipa ma angka om* a hmû phot chu phiara Jerusalem a hong ṭhui theina dingin.

3 Inzina a kal lâiin Damaskas kawl a hong tlunga. Voikarengin rivân aṭangin ân khîlin a hong el vâra. **4** Ani chu rinênga ân lîr tlaka. Rawl rihâi khatka, "Saul, Saul, iding mo ani tiduda?" tiin a hawia.

5 Ani chun, "Lalpa tûmo ni chang?" a tia.

Lalpa chun, "Isua, ani tiduda vû hi kê chang. Thîr rihling insui chu ni dingin ân tak," a tia. **6** Kachun, inthing pum nih mak ti fêkan, Lalpa imo anên thaw tir ni awi? a tia.

Lalpa chun a hnianga, "Thoi inla, khopuia kal ro. Machun ni thaw ding chu hrilin om nê ti," a tia.

7 A kalpuihei chu ṭongloiin an ngîra, rawl rihâi chu an hawia. Changrochu tûhman an hmû no. **8** Saul achu rinêng a omin a thoia, a hang meng chun tûhman a hmû nawa. A kut an tuma, an hruaia, Damaskas a an hong ṭhuia. **9** Nî inthumka hmû theiloiin a oma. Fâk nih tui ihman zongloiin a om.

Saul a Baptisma Chang

10 Damaskas achun zirtir khatka a oma, a rihmîng chu Ananias. A hnianga Lalpa chu ân lâra, "Ananias," tiin a koia.

Ani chun, "Lalpa, ma hin kê om," a tia. **11** Lalpan a hnianga, "Thoi inla, lam thlûn an iti a son va ro, Machun Judah Ina, Tarsas a mî khatka Saul an iti va zong ro. Enta! A loi ṭonginṭai vu so. **12** Inlârnain, mî khatka Ananias an iti chu In a hong lûtin, a hmû theina dinga a kut innghatin a loi hmû ta so," a tia.

13 Ananias chun, "Lalpa, ma manmasi hin Jerusalem a ni mî thianghlimhei chunga ka khopin thilṭhaloi a loi thaw ṭhin, ti mî tamka hniang aṭangin kê hawi. **14** Atûn hom ma taka ni rihmîng inlamhei kapai phiar dingin puithiam lalhei lak aṭanga thuneina dong achang," a tia.

15 Changrochu, Lalpan a hnianga, "Va kal ro, ma hi Gentelhei, lalhei nih Israel mîhei hnianga ki rihmîng inpu dinga ki bêl ruat niang achang. **16** Ki rihmîng leiin izâka rai mo a la tuar lê ding lân hmû tir kê ti," a tia.

17 Kachun, Ananias chu a va ta a, In chu a va tlunga. A kut a chunga innghatin, "Ûnâipa Saul, ni hmû theina ding nih Rithla Inthiang a ni sip theina dingin, ni hong lâia lampuia ni hnianga inlârpu Lalpa Isua ni hong itir kê chang," a tia. **18** Voikarengin a mit aṭang chun imo chang hlîp angka hin a ṭula, a hmû thei ta thaia. A thoia baptisma achang ta a.

19 Nêkfâk a hong fâk chun a hrât ta a. Kachun, Saul achu Damaskas achun zirtirhei rêk ni izâka mo zet a oma.

Saul an Krista Thû a Hril

20 Sinagoghei achun Ama hi Pathian nâipa chu achang tiin Krista chu a hril ta thaia.

9:2 Isa 17:1; Jer 49:23
9:3 1Ko 15:8
9:4 Isa 6:8
9:6 Eze 3:22
9:7 Joh 12:29; Dan 10:7
9:12 Mar 5:23
9:13 Rom 1:7; Efe 1:1; Plp 1:1
9:15 Rom 1:1; Gal 1:15; 1Ti 1:12; Rom 11:13; Gal 1:16
9:16 2Ko 6:4-10; 2Ti 1:8; 2:3, 9
9:17 Luk 1:15
9:20 Mat 4:3

* **9:2** *angka om*: Ringpuhei om dân hrilna.

21 Ama inngaithlahei chun mak an
tia, “Ama hi Jerusalem a mâ rihmîng
inlamhei soisakpu ṭhin ha achang
naw bei? Ma hom a hin ma ding dêna
hong achang naw mo, mîhei phiar a
puithiam lalhei hnianga a ṭhui theina
dingin?” an tia.
22 Isua chu Krista achang ti chiang
vaikan a hril leiin Damaskas khua a
om Judah mîhei chu an buai zoi ta
a. Saul a rochu ipaia a hrât ta hlek
hleka.

Saul a Thîna aṭanga Zok

23 Ni tamka aral hnungin, Judah
mîhei chu ama that dingin an inrawn
khawma. 24 Changhomsiala, Saul
achun an thiltum chu a hawi suaka.
Anni chun a that dingin a sûn a zân
khopui kothei achun an inruanga.
25 Zâna zirtirheiin an ṭhuia, kok lianin
kul bang aṭangin an ṭhuma.

Saul a Jerusalem a Hang

26 Saul achu Jerusalem a hong
tlunga, zirtirhei lâi aṭanga tuma.
Changrochu an rêngkan ani chu
an ṭi a. Zirtir achang ta ti an ring
nawa. 27 Barnabas achun ani chu
apostolhei hnianga a hong ṭhuia.
Ani chun lampuia Lalpa a hmû zia,
Lalpan a hnianga thû a hril ziahei nih
Damaskas a Isua rihmîngin panlak
vaika thû a hril ziahei chu fia vaikan
an hnianga a hrila. 28 Kachun, ani
chu Jerusalem khopuia anmanihei
rêk lûtin a suak ta a. 29 Lalpa Isua
rihmîngin panlak vaikan thû a hril ta
a. Ani chun Grik ṭong hmang Judah
mîhei chu ân hnial puia. Anni rochun
a that an tuma. 30 Unâiheiin machu
an hawia, ani chu Kaisaria khua a an
ṭhuia. Tarsas khua a ani chu an inkal
tir ta a.

9:22 Luk 2:11
9:25 1Sa 19:12
9:26 Gal 1:17, 18
9:29 2Ko 11:26

Koihran Ṭhanglian Thû

31 Kachun, Judah ram, Galili nih
Samaria rama koihran omhei kapai
lunghnipa tungdingin an om ta a. Lalpa
ṭi nih Rithla Inthiang thlamuangnain
an inka a, an pung ta tira.

Ainias Indam

32 Atûnhin, kahi achanga, Peter an
ma bial chu a fang lâiin Lidda a mî
thianghlim omhei chu an hong sira.
33 Ma hmun achun mî khatka Ainias
an iti, a hlang thîin kum riatka ding
puanthâ a zâl tâk, a zu hmûa. 34 Peter
achun a hnianga, “Ainias, Isua Krista
chun nang ân dam ta. Thoi inla ni
puanthâ lîm ro,” a tia. Ani chu a thoi
ta thaia. 35 Lidda nih Saron a omhei
kapaiin ama chu an hmûa Lalpa an
hong pan ta a.

Dorkas Dam Khîr Thû

36 Tûnhin, Joppa a zirtir khatka
a rihmîng Tabitha an iti chu a oma.
Ma omzia chu Dorkas achang. Ma
nupang hi sin ṭhahei nih a tlonga
ṭangpuina sinhei thaw ṭhin achang.
37 Changrochu malâichun ani chu
damloiin a hong oma, a thî ta a. Tui an
insil tir hnungin a ruak chu insawnga
an sia a. 38 Lidda chu Joppa kawla om
achang leiin, zirtirhei chun Peter achu
machun a om ti an hawia. Mî inhnika
a hnianga an hei tira. Ani chu tlâiloia
hong thai nghâl dingin. 39 Peter achu a
thoia, anni chu a zui ta a. An va tlung
chun ani chu insawng achun an ṭhuia.
Nuhmeihei chu a kawla an ngîra,
an loi ṭap vûa. An hnianga a omlâia
Dorkas isiam thuam nih thehrawhei
chu an inhmûa. 40 Peter an an rêngka
chun ân suak tira, khûksâiindilin
a ṭonginṭaia. A ruak tiang inherin,
“Tabitha, thoi ro,” a tia. Ani chu a

9:35 1Kr 5:16; Sol 2:1; Isa 33:9
9:36 Jos 19:46; 2Kr 2:16; Ezr 3:7; Jna 1:3; 1Ti 2:10; Tit 3:8
9:39 1Ti 5:3
9:40 Mat 9:25; Luk 22:41; 7:14

mit a hang menga, Peter a hang hmû chun a ṭhung ta a. 41 Peter achun a kut a hei dawa, a thoia, mî thianghlimhei nih nuhmeihei chu a hei koia, ani chun damin an hnianga ân hlân ta a. 42 Ma thû chu Joppa kapai achun ân dar ta a, mî tamkan Lalpa chu an ring ta a. 43 Mangkachun ani chu Joppa achun sawtka Simon, savun rînpu rêk chun a la châma.

Kornelias Inlârna Dong

10 Chun Kaisaria khua a Kornelias tiin mî khatka a oma. Ama hi Itali sipai pawl[ʃ] a sipai rizâka hoitu achang. 2 Ani hi a insûnghei rêka, sâkhua ngaisak mî nih Pathian ṭi mî tak achang. Mî inrianghei chu inphal vaikan a pêk ṭhina. Pathian hnianga mongloiin a ṭongiṇṭai ṭhin. 3 Nîka chu dârkâr kuakâna* vêlin inlârna a hmûa. Pathian vântirkoi khatka a hnianga In hong lûtin a hmûa. Ani chun, "Kornelias!" a tia.

4 Kornelias chun a ṭiin, ama tiang a en rêta, "Imo chang Lalpa?" a tia.

Ani chun, "Ni ṭongiṇṭaina nih mî inrianghei dinga ni thilpêkhei chu Pathian hmâa a hong tlung. Pathianin mahei chu a hawimai. 5 Joppa khopuia atûn mîhei tir inla, Peter an iti Simon a vân koi tir ro. 6 Ani chu savun rînpu Simon a Ina a om. A In chu tuipui kawla achang ha. Ani chun ni thaw lê ding chu nang hril a ti," a tia. 7 Kachun, ân sawnpu vântirkoi chu a kal ta a. Kornelias chun a insûnga a bawihei lâia inhnika nih sâkhua ngaina mî a rongbawl sipaihei lâia khatka a koia. 8 Ani chun ipai chiang vaikan a hril hnungin Joppa khopuia anni chu a hei tira.

10:3 Sam 55:17
10:4 Sam 20:3; Mat 10:42; Thp 8:4

10:9 Mat 24:17
10:11 Mat 3:16
10:14 Lev 11:4-8; Deu 14:3-20; Eze 4:14
10:15 Gen 9:3; Mat 15:11; Luk 11:41; Rom 14:14, 17, 20; 1Ko 10:25; 1Ti 4:3, 4; Tit 1:15;

* **10:3** *dârkâr kuakâna*: Tûnlâi rep dân chun chohnung dâr thum vêl.

Peter a Inlârna Dong

9 A thâia dârkâr rukna† achun lama an kala. Khua an hong hnâia. Ma hun vêl lâi chun Peter achu ṭongiṇṭai dingin In chunga a loi hanga. 10 Kachun, ani chu a hong ṭâma, nêkfâk fâ a awi ta a. Changrochu, fâk an siamlâiin inlârna a hmûa. 11 Ani chun rivân chu inhongin a hmûa, puan angka thil tlêp lianka imo chang, a riki inlîka tia inphiarin a hong ṭum a hmûa. 12 A sûng achun sâ phei inlîka nei sa kapai, vokinvâk chi, rinênga nih chunga vuang va hi an oma. 13 Rawl rihâi a hong suaka, "Peter, thoi ro. That inla fâ ro," a tia.

14 Peter a rochun, "Changmak, Lalpa, thil inthiangloi nih fâkloi chi ihman ki fâ ṭhin no," a tia.

15 Rawl chun a voi inhnîna achun a hong ti nawka, "Pathian inthiang tir tâk hnung chu inthiangloi ni ti ding achang no," a tia. 16 Mangka ta voi inthumka a ti hnungin, ma thil chu voikarengin rivân dêna lâkin a om ta a.

Peter a Kornelias Ina

17 Peter an ma inlârna a ihmû chu itina mo tia, mak tiin ân ngaitua lâi tak chun, Kornelias mî tir hei chun Simon a In chu an zonga, Simon a In kota an hong ngîra. 18 Simon, Peter an iti chu ma In achun a om nih a omloi an indona.

19 Peter an ma inlârna thû a ngaitua lâiin, Rithla chun, "Enta! Mî inthumkan nang an hong zong vu. 20 Maleiachun, thoi inla, zu ṭum inla, anmani zui ro, asanchu ki hong itir an chang, ihman ringhlel naw ro," a tia.

21 Kachun, Peter achu a zu ṭuma, an hnianga a va a, "Aw, keima hi nin

† **10:9** *Dârkâr rukna*: Tûnlâi rep dân chun sûnril lâi vêl.

izongpu chu kê chang. Idinga nin hong mo?" a tia.

22Anni chun, "Kornelias, sipai rizâka hoitu, mifel nih Pathian ṭi mî nih Judah mîhei kapai lâia rihmîng ṭhaa inthang chu vântirkoi inthiang hmangin a Ina nang koia ni hniang aṭanga thû inngaithla dingin thû a pêka," an tia. **23**Ma hnung chun anni chu a koi lûta ân khuala.

A thâi tûk achun Peter achu anmani rêk a kal ta a. Joppa khua a unâi ṭhenkan ani chu an zui ta a.

24A thâi achun Kaisaria khopui chu an hang tlunga. Kornelias chun a loi nghâk maia. A suapuihei nih a cham ṭhahei kapai chu a loi bûmkhawma. **25**Peter achu In a hei lûtin, Kornelias chun Ina a loi hong hmuaka. A phei bula a nguna, a biaka. **26**Changrochu Peter an a zuk thoia, "Kei hom mihriam naran mai kê chang," a tia. **27**An inhnîin chiar pumin Insûnga an lûta. Ma hmun achun mî tamka loi inbûmkhawm a hmûa. **28**Peter achun an hnianga, "Judah mîhei dingin hnam dang mîhei rêk a inkom mo inpanvêl hi dânloi achang, ti nin hawi. Changrochu mî tûhman reng, mî naran achangnawlemo mî inthiangloi ki tiloina dingin Pathianin machu a nên hmû ta. **29**Maleiachun, ani hong koina chu hnialloia hong kê chang. Maleiachun idinga ani hong ikoi mo, nê hril dingin nang kê hnî," a tia.

30Kornelias chun, "Nî inlîka hmâ han, ma hun vêl chia dên hin ki ngheia, ki ṭongiṇṭaia. Machu dârkâr kuakâna* vêl achang. Enta, puan vâr silin mî khatka ki hmâa a hong ngîra. **31**Ani chun, 'Kornelias, Pathianin ni ṭongiṇṭaina ân ngaithla. Mî inrianghei dinga ni thilpêkhei chu a hawimai. **32**Maleiachun Joppa khua a mîhei tir inla, Simon, Peter a an iti chu vân koi tir ro. Ani chu tuipui kawla, savun rînpu Simon a Ina a tlung ha. A hong tikin ni hnianga thû hril a ti,' a tia. **33**Maleiachun hmawsaruma nang ki hong inkoi tir achang. Chun ni hong hi a ṭha. Atûnhin, Pathianin imo ti dinga thû nang a pêk inngaithla dinga, Pathian hmâa kin rêngka hong kalkhawm kin chang," a tia.

10:26 Thp 19:10; 22:8, 9
10:28 Joh 4:9
10:30 Joh 20:12
10:34 Deu 10:17; 2Kr 19:7; Job 34:19; Mar 12:14; Rom 2:11; Gal 2:6; Efe 6:9; Kol 3:25; Jak 2:1; 1Pe 1:17
10:36 1Jo 1:5; Luk 2:14; Mat 28:18
10:38 Mat 4:23; Joh 3:2
10:39 Luk 24:48
10:41 Joh 14:17, 22; Luk 24:43; Joh 21:13
10:42 Mat 28:19, 20; Joh 5:22; Rom 14:9; 2Ko 5:10; 2Ti 4:1; 1Pe 4:5

Kornelias Ina Peter a Thûhril

34Peter achun a bâi a honga, "Dik takan, Pathianin mî thleibîk a nei no, ti ki hawi ta. **35**Changrochu hnamtin lâia ama ṭi mî nih thil dik thaw mî chu a pom ṭhin. **36**Pathianin Israel nâihei hnianga thû a intlung chu, Isua Krista zâra remna thû hril hi achang. Ani chu ipai chung a Lal achang. **37**Johan an baptisma thû a hril zoi hnung han, Galili ram aṭangin Judah ram pumpui a imo achang ti nangmani ngêiin nin hawi ha. **38**Chun Pathianin Nazareth Isua ha Rithla Inthiang nih sinthawtheinain ân thuam zia nin hawi. Pathian chu a hnianga a om leiin, sinṭha thaw nih diabol a isoisakhei indamin a kalvêl ṭhin. **39**Judah ram nih Jerusalem a a sinthaw kapai keimani hi hawipuipuhei chu kin chang. Anni chun ani chu thinga inkhâiin an that. **40**Ani chu Pathianin a nî inthum nî chun a thoia, hmû theiin ân lâr. **41**Changrochu mî tin hnianga chun achang no. Pathianin a hawipuhei dinga a hmâ renga ani thlanghei chun kin hmû. Thî aṭanga a thoi hnung homin ama rêk nêin kin in. **42**Ani chun mîhei hnianga thû hril dingin thû ani pêka. Ama hi mî thî nih mî damhei chunga roirêlpua om dinga Pathian iruat achu achang, ti

* **10:30** *dârkâr kuakâna*: Tûnlâi rep dân chun chohnung dâr thum vêl.

inhawitir dingin. 43 A chung thû hi zawlneihei kapaiin an loi inhawitir ṭhina. A rihmîng hmangin, Ama ring apaiin sual ngaidamna dong an ti," a ti.

Gentelhei Hnianga Rithla Inthiang

44 Peter an ma thû chu a hril lâi vûin, thû inngaithlahei an rêngka chunga Rithla Inthiang chu a hong tlung ta a. 45 Peter a ihongpui sertan ringpuhei kapaiin mak an tia. Gentelhei chung homa Rithla Inthiang thilpêk chu inbo tir achang leiin. 46 Anni chun ṭong dang a ṭongin Pathian an chawimawi ti an hawia.

Kachun, Peter achun, 47 "Eimani angkadêna Rithla Inthiang an dong tâk leiin mahei hi tuia baptisma an chang hi tûmo a khap thei ding?" a tia. 48 Ani chun Lalpa rihmînga baptisma chang dingin anni chu thû a pe ta a. Ma hnung chun ni itenka mochang zet lâ châm dingin ani chu an ngêna.

Rithla Inthiang Dong Pomna

11 Judah ram a apostolhei nih unâiheiin Gentelhei homin Pathian thû an dong ve ta, ti an loi hawia. 2 Peter a Jerusalema a hong chun sertanheiin ani chu an loi inhnial puia. 3 Anni chun, "Sertanloihei hnianga ni kala, an lâia nêk fâk nê zong," an tia.

4 Maleiachun Peter an, thil hong tlung chu ân dot dânin a hrilfia ta a, 5 "Ani chun, Joppa khopuia ki ṭongiṇṭai lâiin inlârna ki hmûa. Imochang phêk lian tak riki inlîkan ni hong hnâi dûr dûrin ki hmûa. 6 Hnâi fêkan ki en achang chun, phei inlîka nei ranhei, ramsahei, vokinvâka kal nih boiruaka vâhei chu ki hmûa. 7 Ki hnianga, 'Peter, thoi ro. That inla fâ ro,' ti rawl rihâi ki hawia. 8 Changrochu, 'Lalpa achang thei aw ding a boi, bolinhlaw nih inthiangloi chu tiklâihomin ki bâia a la lût ngâi no,' ki tia. 9 Rivân aṭangin a voi inhnikâna ani thungna achun, 'Pathianin inthianga a siam chu, bolinhlaw ni ti ding achang no,' tiin. 10 Mangkachun voi inthumka achang hnungin, a rêngkan rivân tiang dên lâk khîrin a oma. 11 Ma lâi tak chun kin omna Ina ki hnianga mî inthumka Kaisaria aṭangin hong tir an changa. 12 Rithla chun ringhlelloi riaia anmani rêka kal dingin ani hrila, chun ma unâi rukkahei hin anni hong zuia, kachun ma pa In achun kin lût ta a. 13 Ani chun vântirkoi khatka a Ina ngîr a hmû zia nih Joppa khopuia mî hang tir inla, 'Peter an iti Simon achu hang ṭhui ro, a ti zia chu a sîr pêka. 14 Ani chun ni hnianga thû hril a tia, a thû hril hmangin nang nih ni insûnghei sandam chang nin ti,' a tia. 15 Thû ki hang hril ṭan chun Rithla Inthiang an chunga a hong tlunga. Ân ṭan tira ei chunga a hong tlung angkadên han a hong tlunga. 16 'Johan an tuiin nangni a baptis ha, changrochu kei chun Rithla Inthiangin nangni baptis kê ti,' Lalpan ma a iti ha ki hawi suaka. 17 Lalpa Isua Krista ei ring lâia thilpêk ani pêk dên a ha Pathianin anni hom a pe ve. Maleiachun, tûmo ki changa Pathian ki dâl ding?" tiin.

18 Ma thilhei chu an hawia, an dai ta vala. Pathian an inpâk ta zawka. Anni chun, "Achang inte, Pathianin Gentelhei hom damna an nei theina dingin insimna a pe ta achang hi," an tia.

Tidudâna Kristian Inthekdarna

19 Stifen a leiin anni chu mîheiin an soisaka. Maleiachun anni chu

10:43 Isa 53:11; Joh 3:15; Luk 24:27
10:44 Luk 1:15
10:46 Mar 16:17
10:47 Joh 20:22
11:1 Heb 4:12
11:3 Gal 2:12
11:12 Rom 3:22
11:14 Joh 4:53; 1Ko 1:11, 16
11:16 Mar 1:4, 8
11:18 Rom 10:12, 13; 2Ko 7:10
11:19 Gal 2:11

Foiniki ram, Kuprios thliarkâr nih Antiokia khua ariin, an inthek dara. Judah mîhei changloi chu tû dang hniang homa thû an hril nawa. **20** Achanghomin, Antiokia khua a an hong tlung hnungin, Kuprios thliarkâr nih Kurini khua a mîhei chu, Grik ṭong hmang Judah mîhei ṭhenka hnianga Lalpa Isua thû an hrila. **21** Lalpa kut chu an chunga a oma, mî tamkan an ringa, Lalpa hnianga an kîr ta a.

22 Ma chanchin chu Jerusalem koihran kuar a hang tlunga. Kachun, Barnabas chu Antiokia khua a an tira. **23** Antiokia khua a hang tlunga, Pathian khongaina sinthaw a hmûa, a lawma. Lalpa achun ringom vaika om tlat dingin an rêngkan a fuia. **24** Asanchu Barnabas hi mî ṭha achanga, Rithla Inthiang nih ringna a sip achang. Kachun, mî tamka chu Lalpa hnianga hong ṭhuiin an om ta a.

25 Mazoichun Saul a zong dingin Barnabas chu Tarsas khua a hanga. **26** Ani chun Saul achu a hmûa, Antiokia khua a hong ṭhuia. Mangkachun Barnabas nih Saul achu kumka koihranhei rêk chun an inhmû khawma. Mî tamka an inzirtira. Chun Antiokia khua hi achang mîheiin zirtirhei ha Kristian tia an loi koi hmasakna chu.

Ringpuhei Ṭangpuina Thilpêk

27 Ma hunlâi chun Jerusalem aṭangin zawlneihei chu Antiokia khua a an honga. **28** An lâia mî khatka Agabas an iti chu a ngîra. Rithla Inthiang hmangin a hril lawka. Khovêl pumpui a ṭâm nânsa tla a ti, a tia. Kloudias Kaisara inlal lâi homin machu a loi tlung ta. **29** Zirtirheiin Judah ram a om unâihei ṭangpui dingin an thei tawk ṭiang pe dingin, an tia. **30** Mangkachun an thawa, an thilpêkhei chu Barnabas nih Saul a kut hmangin upahei hnianga an inhlâna.

11:20 Mat 27:32
11:21 Luk 1:66
11:24 Luk 1:15
11:26 1Pe 4:16
11:27 1Ko 11:4; Efe 4:11
11:28 Mat 24:14
11:29 Rom 15:26; 2Ko 8:1-4
11:30 1Ti 5:17; Tit 1:5; Jak 5:14; 1Pe 5:1; 2Jo 1:1

Herod a Koihran Tidudâna

12 Ma hunlâi vêl chun, lal Herod achun koihrana mî ṭhenka soisak dingin a kut a leka. **2** Chun Johan a ûnâipa Jakob achu khandaiin a thata. **3** Chun Judah mî ân lawm tir ti a hmû chun Peter a hom hman dingin ân thok nawka. Ma hi Chol nokloi Kalhlen Kût Bai hmang lâi achanga. **4** Peter achu a hmana tâng Ina a khuma. A vêng dingin sipai inlî lîka pawl inlîkahei kuta ân hlâna. Kalhlen Kût hmang zoia, ama hi mipuihei hmâa rêl a tum achang.

Tâng In aṭanga Peter a Zok

5 Kachun, Peter achu tâng Ina a sia a, changrochu koihranhei chu ama dingin nânsavaikan Pathian hnianga an loi ṭonginṭai vûa. **6** Herod achun a rêl dinga a hang ṭhui suak ding nî zân chun meirilriching inhnika phiarin sipai inhnika kâra, Peter achu a zâla. Sipai pawlka chun kot an loi vêng sa dêna. **7** Chun, enta, Lalpa vântirkoi khatka voikarengin a hong langa, In chu êngin a vâra. Vântirkoiin Peter a kângbang a hei bena, a thoia. Ani chun, "Thoi vat ro," a tia. Peter a bân aṭangin meirilriching chu ân hlîp ṭhula. **8** Lalpa vântirkoiin a hnianga, "Ni puan fêng inla, ni pheikal bun ro," a tia. A ti angkan a thawa. Ani chun, "Ni puan inthuam inla ni hong zui ro," a tia. **9** Ani chun vântirkoi chu a zuia, pûtiang an hong suaka. Vântirkoi hmanga ma thil hong tlung chu ani chun a tak tak a son nawa, inlârna a hmû a sona. **10** Anni chun a vênghei a khatkâna nih ân hnîna an

12:1 Mat 14:1
12:2 Mat 4:21; Mar 10:39
12:3 Exo 12:15
12:4 Joh 11:55
12:5 Rom 15:30, 31; Efe 6:18
12:7 Sam 107:14

hong piala, khopui panna lam thîr dâikot chu an va tlunga. Ma dâikot chu aman ân honga. Machu an pial nawka. Lam khatka an kal hnungin vântirkoi chun a kalkhal vita.

11 Peter achu a hang inhawi suaka, "Ma hi a tak tak achang hi a tia. Ani chun, Lalpan Herod a kut nih Judah mîheiin ki chunga thaw dinga, an ibeisei aṭanga nê san dingin, a vântirkoi a hong itir achang ti kê hawi chiang," a tia.

12 Kachun, a hong inhawi suak chun Mari In tiang a kala. Mari hi Marka an iti Johan a nû achang. Ma hmun achun mî tamka an loi kalkhawma, an loi ṭonginṭai vûa. **13** Peter an ma inkhâr chu a hei kika. Bawi nupang, Rhoda an iti chu a va a. **14** Peter a rawl achang ti a hawi chun a lawm luatin kot inhongloiin insûng tiang a tloia, Peter a kot bula a ngîr mai, a va tia. **15** Anni chun a hnianga, "Nangma nên zen ta no achang hi," an tia. Ani rochun, "Ama achang," a ti rêta. Anni chun, "A vântirkoi achang," an tia.

16 Changrochu Peter an kot chu a kik vua. Kot an vâ honga, ama an hmû chun mak an ti êm êma. **17** Ani chun an rihâi intakloi dingin a kut a hei zâpa. Lalpan tâng In aṭanga a hong ṭhui suak dân an hnianga a hrila. Anni chun, "Kal inla, ma thûhei hi Jakob a nih unâihei hnianga hril ro," an tia. Ma hmun aṭangin a suaka, hmun danga a kal ta a.

18 Khua a hong vâr hnung chun Peter achu iamo a hraw ti thûa sipaihei lâia buaina nânsatak a om ta a. **19** Herod an ani chu a zong hrima. A hmû tâk no hnungin vêngpuhei chu a fia ṭhat nawka. Kachun, anni chu that dingin thû a pêka.

12:11 Luk 15:17; Sam 34:7; Dan 3:28; 2Ko 1:10; 2Pe 2:9
12:12 Kol 4:10; 2Ti 4:11; Flm 1:24; 1Pe 5:13
12:13 Joh 18:16, 17
12:14 Luk 24:41
12:15 Mat 18:10

Ani chu Judah ram aṭangin a kala, Kaisaria rama a om ta a.

Herod a Thîna

20 Tûnhin Herod achu Tura nih Sidon ram mîhei chunga a ning a thik fêa. Hmunkan an inroma, ama inhmûpui dingin a hnianga an honga. Anni chun Blastas lal, khum pindan vêngpu chu an tiang ṭang dingin an thlêma. Lal ram aṭangin an rama dingin nêkfâk a hong ṭhin leiin inrem dingin an fawa.

21 Nî a ruat lawk achun Herod achu lal thuam inthuamin roirêlna ṭhungna a inṭhungin mipuihei hmâa thû a hrila. **22** Mipuihei chun, "Ma hi Pathian rawl achang, manmasi rawl achang no!" tiin mongloiin an awnga. **23** Pathian a roiinpui tir naw leiin, ani chu Lalpa vântirkoiin voikarengin a vuak thata. Ani chu rilungin an fâka, a thî ta a.

24 Changhomsiala, Pathian thû chu a ṭhangliana, a pung tira.

Barnabas, Saul nih Marka

25 Barnabas nih Saul achun an rongbawlna sin chu an inzoia, Jerusalem aṭangin an kîr nawka. Johan, Marka an iti chu an ṭhui sa a.

12:20 Mat 11:21; 1La 5:9, 11; Eze 27:17
12:23 1Sa 25:38; 2Sa 25:38; 2Sa 24:16, 17; 2La 19:35
12:24 Heb 4:12
13:1 Efe 4:11; Mat 27:32; 14:1

Barnabas nih Saul an Tirsuak

13 Antiokia koihran a zawlnei nih zirtirpu ṭhenka omhei chu Barnabas nih Simeon a Niger, tia an ikoi ṭhin nih Kurini mî Lukios nih Herod, ramoppu inlîkahei lâia khatka rêka aruala seilian ṭhin Manian nih Saul achu an chang. **2** Nghei pumin Lalpa rong an loi bawl lâiin, Rithla Inthiang chun an hnianga, "Barnabas nih Saul ahi, keima dinga ki koina a sin dingin khaihrang roi," a tia.

3Kachun, an ngheia, an ṭonginṭaia, an chunga an kut an innghata an tirsuaka.

Kuprios a Thû an Hril

4Maleiachun Rithla Inthiangin a tirsuak tâk leiin Selukia achun an zûa. Ma tak aṭangin Kuprios thliarkâr panin an kala. 5Salamis an tlung chun Judah mîhei sinagog achun Pathian thû an hrila. Johan a hom anmani ṭangpui dingin an ṭhui sa a.

6Anni chun ma thliarkâr pumpui chu an fanga, Pafos khopui ariin an hanga. Ma hmun achun Judah mî khatka Bar-Isua, an iti chu an hmûa. Ani chu dawipu nih zawlnei telêm achang. 7Ani chu ramoppu Sergias Paulas, mî vâr tak rêka loi om ṭhin achang. Ani chu Pathian thû inngai a awi leiin Barnabas nih Saul achu a koia. 8Changrochu dawi thiam Elimas, an iti chun a doia. A rihmîng chu mangkata inlet achang leiin, ani chun ramoppu chu a ringna aṭangin ân khîr a tuma. 9Paul, tia an ikoi, Saul achu Rithla Inthiangin a sipa, ama tiang a en rêta. 10A hnianga, "Nang diabol a nâi, thilṭha kapai hmêlma, kerinvêrna nih khêl kapaia sip nê chang. Lalpa lam tlûn inkawi tir mong naw tun mo? 11Enta! Lalpa kut atûnhin, ni chunga a om. Maleiachun ni mit chaw a ti. Hun itenka mo chu nî hmûloiin om nê ti," a tia.

Chun voikarengin, sûmphâi nih zîng chu a chunga a tlâka. Kachun, ân tum ding zongin ân dap ruai ruaia. 12Ramoppu chun ma thil hong tlung chu a hmûa, a ring ta a. Lalpa chungchâng a inzirtirna chu mak a tia.

Pesidia a Antiokia Khopuia

13Pafos aṭangin Paul a nih a chamhei chu rilongin Perga an honga. Machu Pamfilia ram achang. Johan an anni chu a mâka, Jerusalem a a kîr nawka. 14Chun Perga aṭangin an kala Pesidia ram a Antiokia khopui chu an tlunga. Sabbath nî achun sinagoga an lûta, an ṭhunga. 15Dân lekhabu nih zawlneihei lekhabu an siar hnungin ma sinagog vongpuheiin an hnianga, "Unâihei, mipuihei dingin infuina ṭongbâi nin nei phot chun hril roi," tiin ṭong an hang voia.

16Kachun, Paul achu a thoia, a kut a hei zâpa, "Israel mîhei, nangni Pathian ṭi mîhei, ngai roi. 17Israelhei Pathianin ei thlatuhei a loi inthlang. Aigupta rama khual angkan an omlâi han anni chu a loi chawisâng. Kachun, sinthawtheina inmak hmangin Aigupta ram aṭangin a hruai suaka. 18Kachun, kum sawm inlîka vêl thlalêra a hong somdawl achang. 19Kanaan a hnam sarika ân boiraltir hnungin an ram chu an lua dingin a sem hoia.

20"Mazoichun Pathianin anni chu kum riza inlîhlei kum sawm ringâka vêl roirêlpuhei chu zawlnei Samuel a hun ariin a pêka. 21Kachun, lal an hnîa, Pathianin Kish a nâipa Saul achu a pêka. Ani hi Benjamin a hnam ami achang. Kum sawm inlîka ân lal. 22Saul a a paithlâk hnungin inlal dingin David a pêka. Ani chun a chungchâng hinkahin a tia, 'Jesse a nâipa David, ki lungtluk mî chu ki hmû ta, ani chun kê dit salamhei kapai thaw a ti,' a tia. 23Ân tiam angkan ma mî chithla aṭangin Pathianin Israel dingin mî khatka ân thoi ta. Ani chu Isua Sandampu chu achang. 24Isua a hong hmâ han Johan an Israelhei kapai hnianga an sual insimna baptisma chang dingin thû a hrila. 25Johanan a sin a hong inzoi hnung chun, 'Tûmo kê chang nin ti? Kei chu ama ki chang no. Ani

13:5 Heb 4:12
13:6 Mat 7:15
13:8 Isa 30:11
13:9 Luk 1:15
13:10 Mat 13:38; Joh 8:44; Hos 14:9
13:11 Exo 9:3; 1Sa 5:6, 7; Sam 32:4;
13:17 Exo 6:6; Deu 7:6-8
13:18 Deu 1:31; Nam 14:33; Sam 95:10
13:19 Deu 7:1; Jos 19:51; Sam 78:55
13:20 Roi 2:16; 1Sa 3:19, 20
13:21 1Sa 8:5, 19; 9:1, 2 10:1;
13:22 1Sa 15:23, 26; Jer 3:15; Isa 44:28
13:23 Mat 1:1, 21 Jer 30:9
13:24 Mar 1:4
13:25 Joh 1:20, 27 Mat 3:11

chu kê hnunga a hongvû, kei hi chu
a pheikal hrui inpil thlâk tak hom ki
chang no,' a ti ha.
26"Unâi suapuihei, Abraham a thlâ
nih Pathian ṭi mîhei, ma sandamna
chanchin hi Pathianin nin hnianga
a hong intlung ta. **27**Jerusalem a
omhei nih an hoituheiin ani chu an
loi hawi thei no. Changrochu thiam
an loi inchang naw leiin, zawlneihei
loi iti ṭhin chu a hlawtling ta. Ma
thûhei chu sabbath nî tin ama nih
zawlneiheiin an siar ṭhin. **28**A thîna
ding san dik tak an hmû naw hnungin
Isua chu khêngbet dingin Pilat a an
hnîa. **29**A chungchâng an loi inziahei
kapai chu an thaw zoi hnungin, thing
aṭangin an ṭhuma, thlâna an inzâl ta
a. **30**Changrochu Pathianin mî thî lâi
aṭangin ani chu a thoi nawka. **31**Chun
hun sawtka ama rêka Galili ram aṭanga
Jerusalem a kalhei hnianga ân lâra.
Atûnhin, anmani chu mîhei hnianga
ama hawipuipuhei an chang.
32"Ma Chanchin Ṭha nangni ki
ihril a hi, Pathianin ei thlatuhei hnianga
a loi intiam achu achang. **33**Isua
thoinawkna hmangin eini a chithlahei
dingin a thutiam chu a hlen ta. Ma hi
Sâm inziak puin Sâm inhnikâna a ân
zia angkadên achang,

'Nang chu ki Nâipa nê chang,
Vawn hin nang ki nei ta.'

34Ani chu mî thî lâi aṭangin a thoia,
ani chu ṭuai ding achang tâk nawa, ani
chun ma hi a loi iti chu achang,

'David a hnianga ki khongaina
chu nang pe lê kê ti.'

35Chun ani chun sâm dang homa
hinkahin ân ziaka,

'Ni Thianginhlima chu ṭuaina
inhmû tir phal naw tun.'

36"David achu Pathian dit dânin
a mîhei rong a bawl zoiin a inn
ta a, a pâhei rêk phûmin a oma, a
ṭuai ta. **37**Changrochu Pathianin a
ithoi han rochun ṭuaina a hmû ta no.
38Maleiachun, ki unâihei, nin hawi
dinga ki awi chu Isua hmang hin
sual ngaidamna chu nin hnianga hril
achang ta. **39**Mosi a dân hmangin ma
thilhei kapai aṭangin thiam nangni ân
chang thei no. Changrochu ani chun
ama ring apai thiam nangni ân chang
ta. **40**Maleiachun fîminkhur roi,
zawlneihei loi iti ṭhin ha nin chunga
a tlungloina dingin,

41'Enta u, nangni Pathian
hmusithei
Mak tiin boiral roi!
Asanchu sin khatka nin
damsûnga ki thaw hi,
Mâ sin chu nangni hril homsia
iam naw tunu,'" a tia.

Antiokia a Malsawmna nih Buaina

42Judah mîhei chu sinagog aṭangin
an suak chun, ma thilhei chu sabbath nî
nawka la hril nawk dingin Gentelheiin
Paul a nih Barnabas chu an ngêna.
43Sinagog a inkhawm chu an ṭîn
hnungin Judah mîhei nih Pathian biak
Gentelhei tamkan Paul a nih Barnabas
chu an zuia. An hnianga thû an la
hrila, anni chu Pathian khongaina a
om tir dingin an fuia.
44Sabbath nî nawk achun, ma
khopuia an rêngka mai chun Pathian
thû inngaithla dingin an hong
kalkhawma. **45**Judah mîheiin ma
mipuihei chu an hmû chun, an ning
a thika. Paul a iti chu a let hlîrin an
loi hrila, an hril siata. **46**Kachun, Paul
nih Barnabas chu inhuai vaikan an
hnianga, "Pathian thû hi nin hnianga
kin hril hmasak phot ding achang.
Changhomsiala, machu nin pom no.

13:26 Luk 3:8
13:27 Luk 24:27; Mat 1:22
13:28 Mat 27:20-25
13:29 Mat 1:22; Luk 18:31; 23:53
13:30 Mat 16:21
13:31 Mat 28:16; Luk 24:48
13:32 Isa 40:9; Rom 1:2; 9:4
13:33 Sam 2:7; Mat 3:17
13:34 Isa 55:3
13:35 Sam 16:10; Mat 9:24; 2Sa 7:12; 1La 2:10; 2Kr 29:28
13:38 Luk 24:47
13:39 Joh 3:15; Rom 3:28
13:41 Hab 1:5
13:43 Rom 3:24
13:45 1Pe 4:4; Jud 1:10; 1Th 2:16
13:46 Mat 21:41; Rom 11:11

Chatuan nunna nei tlâk loia mâni nin inngai leiin, enta u, Gentelhei tiang kin inher hi. **47**Asanchu Lalpan thû ani pêk angkan;

'Gentelhei hnianga êng chang
dinga nangni ki ruat nin
chang,
Kachun, nangni chu
kawlkomong aria sandamna
chang dinga nangni ki ruat
nin chang,'" an tia.

48Gentelheiin ma thû an hawiin an lawma. Lalpa thû chu an roiinpui tir ta a. Lalpan chatuan nunna a pêkhei kapai chun an ring ta a.

49Kachun, Lalpa thû chu ma ram pumpui achun ân thekdar ta a. **50**Changrochu Judah mîhei chun Pathian ngaisak mî nih nû poimawhei nih ma khopuia mî lianhei chu an fuipora, Paul a nih Barnabas chunga tidudâna an ṭan ta a. Kachun, anni chu an bial aṭangin an um suaka. **51**Changrochu anni chun an phei ribop an chunga an khawnga, Ikonia khua a an kalkhal ta a. **52**Pathianin zirtirhei chu lawmna nih Rithla Inthiangin ân sip ta a.

Ikonia Khopuia

14 Ikonia khopui achun anni chu arualin Judah mîhei sinagog achun an lûta. Machun, thû an hrila, Judah mî nih Grik mî tamkan an ring ta a. **2**Changrochu Judah mî a ringloihei chun Gentelhei chu an fuipora, unâihei chu inhua dingin an ngaituana an inkhâk tira. **3**Maleiachun, Paul a nih Barnabas chun machun hun itenka mochang zet an hmanga. Inhuai vaikan Lalpa chunga innghatin thû an hril ta a. Thilmak nih sininsiana an kuta thaw thei dingin khongaina phal pêk achang.

4Ma khopui a mîhei chu an inṭhena. Ṭhenkan Judah mîhei an ṭana, ṭhenkan apostolhei chu an ṭan ta a. **5**Gentelhei nih Judah mîhei chun an roirêlpuhei rêk inrualin anni chu soisak hrepa hmualinphoi vaika lunga sep an tuma. **6**Ma thû chu an hawia, Likonia khopui, Listra, Derbi nih a kawlvêlhei achun an rota. **7**Ma hmunhei achun Chanchin Ṭha chu an hril tira.

Listra a Milêm Biak

8Listra achun a piang tir aṭanga inbâi, a pheia la kal ngâiloi, phei hrâtna reng neiloi mî khatka a loi ṭhunga. **9**Ani chun Paul a thuhril a ngaithlâka. Paul an ama tiang a hei ena, dam chel khop ringna neiin a hei hmûa. **10**Kachun, inringfêkan, "Ni pheiin a dînin ngîr ro," a tia. Ani chu ân tawma a kal ta a. **11**Mipuiheiin Paul a sinthaw chu an hmûa, rihâi an sua a. Likonia mîhei ṭongin, "Manmasi hmêl inpuin pathianhei chu ei hnianga an hong ṭum," an tia. **12**Barnabas chu Zeus* an tia. Paul achu a thû hrilpu chem achang leiin Hermes† an tia. **13**Zeus tempul chu khopui hmâ tiang a oma. Puithiam chun mipuihei rêka inbawl tumin, sehrâtchal nih pâr hrui chu kot bula an hong chawia.

14Changrochu Paul nih Barnabas chun ma chanchin chu an hawia, an thuamhei chu an thlêra, mipuihei lâia an lûta, an awnga, **15**"Puhei, iding mo ma thilhei hi nin thaw? Keini hom nangmani angkadêna manmasi kin chang hi. Keini chu Chanchin Ṭha nangni hong hril nih ma thil inhlawkloihei kalkhala, Pathian dam

13:47 Luk 2:32; Isa 49:6
13:50 1Th 2:16
13:51 Mat 10:14
13:52 Luk 1:15
14:3 Joh 4:48
14:6 Mat 10:23
14:9 Mat 9:28
14:10 Eze 2:1
14:12 Exo 7:1
14:14 Mar 14:63
14:15 1Sa 12:21; 1Th 1:9; Mat 16:16; Gen 1:1; Sam 146:6; Thp 14:7

* **14:12** *Zeus*: Grik mîhei pathian lian chem, rom mîhei chun "Jupiter" tiin an hawi.
† **14:12** *Hermes*: Rom rihminga Grik mîhei pathian. Grik mîhei ring dânin pathian dang danghei dinga ṭongsuakpu.

tiang a kîr dinga nangni hong hril kin chang. Ani chu rinêng, rivân nih tuifinriat nih a sûnga thil om kapai siampu chu achang. 16Ani chun tian lâi han hnam tin an awi dân dâna om a loi phal ṭhina. 17Changrochu ama chungchânga inhawitirna boiin manmasihei hi a sia ngâi no. Rivân ruatui ani pêka, a hun taka thlâi chimû ani pêka, nêkfâk ani pêka, ei lungrilhei chu lawmnain a sip ṭhin," a tia. 18Mahei chu an ti vu leiin an hnianga inhlânloi dinga mipuihei khap chu a tak pêka.

Lunga Sep Hremna Tuar

19Kachun, Antiokia nih Ikonia aṭangin Judah mîhei chu an honga, mipuihei chu an thlêma, Paul achu lungin an sepa. Ani chu a thî an sona, khopui pûtiang an hnuksuak ta a. 20Changrochu, zirtirhei ân khîlin an ngîr lâi chun ani chu a thoia, khopuia a lûta. A thâi achun ama nih Barnabas chu Derbi panin an kalsuak ta a.

Ringpuhei Hreom Tuar Inphûtna

21Ma khopui achun Chanchin Ṭha an hrila, zirtir tamka an siama. Ma hnungin Listra, Ikonia nih Antiokia a an kîr nawka. 22Chun zirtirhei lungril chu an inhrât tira, ringna a kaltir dingin anni chu an fuia. An hnianga, "Pathian lalnarama lût ding hin hreom tamka ei tuar ding hrim achang," an tia. 23Chun koihran tina upa an ruat puia. Ngheia ṭonginṭai pumin an iringpu Lalpa kuta an inkol tira. 24Pesidia ram an fang zoi hnungin Pamfilia an honga. 25Kachun, Perga khopui achun thû an hril hnungin Attalia achun an hong ṭuma. 26Ma tak aṭangin rilongin Antiokia an pana. Ma hmuna an sinthaw zoi tâkhei ha thaw dingin Pathian khongaina a anni chu an inkol tira.

27An hong tlung chun koihranhei chu an bûmkhawma. Gentelhei lâia ringna kot Pathianin a hong pêk thû nih anmani hmanga sin tamka a thaw thû an hrila. 28Kachun, zirtirhei rêk ma hmun achun hun sawtka an om ta a.

Sertan Thûa Inhnialna

15 Kachun, Judah ram aṭangin unâi ṭhenka an honga. Anni chun, "Mosi a zia dân angkan ser nin tan naw chun sandam chang naw tunu," tiin an inzirtira. 2Paul a nih Barnabas chun anmani rêk chun an thû ân khal leiin nânsavaikan an inhniala. Kachun, Jerusalem a hang dingin Paul, Barnabas nih unâi ṭhenka an ruata. Ma thû a hin apostolhei nih upahei tîtîna nei dingin.

3Anni chu koihranin an infê an chang. Foiniki nih Samaria ram ariin an kala. Gentelheiin Pathian thû an awi thû an sîra. Ma thû chu an hawiin unâihei chu an lawm ta êm êma. 4Jerusalem an hang tlunga, koihran nih tirkoi nih upaheiin anni chu an loi lawma. Pathianin anmani rêka thil a thaw kapai chanchin an hrila. 5Kachun, Farisaihei lâia ringpuhei ṭhenka chu an ngîra. Anni chun, "An sertan ding nih Mosi zia dân zawm dinga thû pe ding achang," an tia.

Jerusalem a Inbûmpui Poimaw

6Ma thû ngaitua dingin apostolhei nih upa hei an inhmûkhawma. 7Inhnialna tamka a hong om hnungin Peter achu a thoia an hnianga, "Suapui ûnâihei, hun itenka mo chang hmâ han Pathianin ei lâi aṭangin ane thlanga, kachun keima bâi hmangin

14:16 Sam 81:12; Mik 4:5
14:17 Rom 1:20; Deu 11:14; Job 5:10; Sam 65:10; 4:7
14:19 2Ko 11:25; 2Ti 3:11
14:22 Joh 16:33; 1Th 3:3; 2Ti 3:12
14:27 1Ko 16:9; 2Ko 2:12; Kol 4:3; Thp 3:8
15:1 Gal 2:12, 5:2, 3
15:5 Mat 3:7

Gentelheiin Chanchin Ṭha an hawia an ringna dingin. **8** Kachun, Pathian, lungril hawipu chun, eini ani pêk angkadênin anni chu Rithla Inthiang pêin a pom ta a. **9** Anni nih eimani kâra inangloina ihman a om ta no. Ringnain an lungril chu a thianginhlim tir. **10** Maleiachun, atûnhin inkata mo zirtirhei ringa ringkol inbât tirin Pathian chu nin fia? Ei pâhei achang-nawlemo, eini homin ma ringkol chu ei loi inbât chel ṭhin no ha. **11** Anmani angkadênin ei Lalpa Isua Krista khongaina zâra sandamin om ei ti," ti ei ring.

12 Mipuihei chu an rêngkan an daivala. Pathianin anmani hmanga hnam dang lâia sininsiana nih thilmak a ithawhei chungchânga Barnabas nih Paul a iti chu an ngaia. **13** An dai ṭhiap hnungin Jakob an a thunga, "Suapui unâihei, ki ṭong ngai roi. **14** Pathianin Gentelhei chu a hong vêl hmasaka, ama rihmîng dingin an lâia ṭhenka inkan mo a lâksuak thû Simon an ân puanga. **15** Zawlneihei ṭongbâi rêk ma hi ân ang achang. Ma hi inzia achang,

16 'Ma zoi hin hong kîr ki tia,
David a biakbûk loi chim tâk
achu bawl nawk kê ti.
A ram tâk achu bawl ṭhat nawk
ki tia,
Tungding kê ti.
17 Kachun, manmasi danghei
kapain LALPA chu an zong
theina dingin,
Ki rihmînga koia om Gentelhei
kapai hom,
LALPA ma thil ikapai thawpu
chun a ti.'

18 "A tîr aṭanga a thawhei chu Pathianin a hawi. **19** Maleiachun, Gentelhei lâi aṭanga Pathian thû hong awihei chu inbuai naw eila, ti kê rêl achang. **20** Changrochu milêm biakna thil inthiangloi aṭangin, nupang ipa kâr a hnuaminomna aṭangin, thisen insualoi sa that aṭangin nih thisen fâhei hi loi mong ta sia ti an hnianga inzia eila ki ti achang. **21** Tian aṭang rengin mîheiin khopui tina Mosi a dân an hrila. Machu sabbath nî tin sinagoga an zir ṭhin," tiin.

Jerusalema Inbûmpui Thusuak

22 Kachun, tirkoi nih upahei nih koihran pumpuiin Antiokia a hang ding mî inthlang ṭhain an hawia. Paul a nih Barnabas zui dingin ûnâihei lâia hruaipu hlek Judah Barsaba an iti nih Silas an thlanga.

23 Anmaniin ma lekhathon hi an inzia a.

Keini apostolhei, upahei nih ûnâiheiin Antiokia khua, Suria nih Kilikia a om Gentel ûnâihei hnianga kin inzia. Chibai nangni kin bûk.

24 Kin lâi aṭangin mî ṭhenka, nin hnianga an honga, an ṭongbâiin nangni an inbuaia, nin lung an inriang tir ti kin hawi. Anni chun, "Sertanin dân chu nin zawm lê ding an ti," ti hom kin hawi. Changrochu ma inzirtir ding chun anni chu thû kin pe no. **25** Kachun, kin inbûma, kin mî thlanghei nin hnianga, kin cham ṭha Barnabas nih Paul a hong tir ṭhain kin hawi inruala. **26** Anni hi Isua Krista rihmîng leiin an nunna chân ngamhei an chang. **27** Maleiachun Judah nih Silas kin hong tir hi. Anni chun ma thil kin hong inzia dêna hi ṭongbâiin nangni hong hril an ti. **28** Ma hi Rithla Inthiang nih keini homin ṭha kin iti chu achang. Ma thil ṭûlhei bâk hichu thil ihmanin nin chunga pêlrik bâng kin awi no. **29** Milêm hmâa an inhlân

15:8 Thp 2:23
15:10 Mat 23:4; Gal 5:1
15:11 Rom 3:24; Gal 2:16; Efe 2:5-8
15:12 Joh 4:48
15:13 1Ko 15:7; Gal 1:19
15:14 2Pe 1:1
15:17 Amo 9:11, 12
15:18 Isa 45:21
15:20 1Ko 8:7-13; Thp 2:14, 20; 1Ko 10:7, 8; Gen 9:4; Lev 3:17; Deu 12:16, 23
15:21 2Ko 3:14, 15
15:22 2Ko 1:19; 1Th 1:1; 1Pe 5:12
15:23 Luk 2:2
15:23 Jak 1:1
15:24 Gal 1:7; 5:10
15:26 1Ko 15:30

fâk ding fâ naw roi. Thisen insualoia an ithat ramsa fâ naw roi. Chun uirena sual aṭangin inkhai hrang roi. Ma thilhei aṭangin nin inkhai hrang chun thaw ṭha nin ti.

Dam vaikan.

Antiokia a Lekhathon Siarna

30 Ka ta an infê chun Antiokia khua a an hanga. Koihran mipui chu koikhawmin ma lekhathon chu an pêka. **31** Ma lekhathon chu an siara, infuina thû achun an lawm ta a. **32** Judah nih Silas hom hi zawlnei an changa. Anni chun unâihei chu thû tamka hmangin an fuia, an inhrât tira. **33** Hun itenka mo an hmang hnungin unâihei hniang aṭangin chibai bûkna rêk, zirtirhei hnianga an kîr nawka.

34 Changrochu Silas chun ma tak a la om chu ṭhain a hawia. **35** Kachun, Paul a nih Barnabas chu Antiokia khua achun an la châma. Machun, mî dang tamka rêk Lalpa thû chu an hrila, an inzirtira.

Barnabas nih Paul a Inṭhen

36 Nî izâka mochang hnungin Paul an Barnabas hnianga, "Tho! Lalpa thû ei hrilna khopui tina, unâihei loi va vêl nawk rei, inkan mo an kal tir loi va en rei," a tia. **37** Barnabas chun Marka, Johan a an iti chu a ṭhui a tuma. **38** Paul a rochun ani chu ṭhui tlâka a ngai nawa. Ani chun anni chu Pamfilia a a kalkhala, anmani rêk a sin tâk naw leiin. **39** Nânsavaikan an inhnial tâk leiin an inṭhen ta a. Barnabas achun Marka a ṭhuia, Kuprios a rilongin an kala. **40** Paul a rochun Silas a thlanga, unâiheiin Pathian khongaina a an inkol tir hnungin an kal ta a. **41** Ani chu Suria, Kilikia ram sirin a kala, koihranhei chu an inhrât tira.

15:33 1Sa 1:17; Mar 5:34; Luk 7:50; 1Ko 16:11
15:41 Luk 2:2

Paul an Timothei a Ṭhui sa

16 Chun ani chu Derbi nih Listra a hong tlunga. Enta, machun zirtir khatka Timothei an iti chu a oma. Ani chu Judah mî nupang khatka nâipa achang. A pa rochu Grik mî achang. **2** Listra nih Ikonia a unâihei chun ani chu an inpâka. **3** Paul an ani chu an zinna a a ṭhui a awi leiin a ser a tanpuia. Asanchu ma biala Judah mî om kapaiin a pa hi Grik mî achang, ti an hawia. **4** Khopui chu an fang suaka, Jerusalem a tirkoi nih upaheiin an dân rêl chu thaw dingin an inhrila. **5** Kachun, koihranhei chu ringnain an hrâta, a mî hom nîn tin an pung ta a.

Makedonia Ram aṭanga Koina

6 Frigia nih Galatia ram an fang suak lâi chun, Rithla Inthiang chun anni chu Asia rama thû hril a khapa. **7** Misia ram an hong tlung hnungin Bithunia a kal an tuma. Changrochu Rithla Inthiangin a phal nawa. **8** Kachun, Misia ram sirin, Troas achun an hong ṭum ta a. **9** Zân achun Paul a hnianga inlârna chu a hong langa. Makedonia ram a mî khatka a hong ngîra, "Makedonia rama hong unla, ni hong ruan roi," tiin a ûa. **10** Inlârna a hmû hnungin Makedonia rama kal dingin kin inning ta thaia. Lalpan an hnianga Chanchin Ṭha hril dingin ane koi, kin ti tâk leiin.

16:1 1Ko 4:17; 2Ko 1:1, 19; Plp 1:1; 2:19; 1Th 3:2, 6; 1Ti 1:2, 18; 2Ti 1:2, 5, 6
16:3 Gal 2:3
16:6 Gal 1:2
16:7 Rom 8:9; Gal 4:6; Plp 1:19; 1Pe 1:11
16:8 2Ko 2:12; 2Ti 4:13
16:9 Rom 15:26; 1Ko 16:5; 1Th 1:7, 8
16:12 Plp 1:1; 1Th 2:2

Lidia Baptisma Chang

11 Maleiachun, Troas aṭangin rilongin kin kal ta a. Samotraki tiang indîn maikan kin kala. A thâi achun Neapolis a kin honga. **12** Ma tak aṭangin Filippia kin kala. Machu Makedonia ram a khopui poimaw chem chu achanga, Rom opna hnuaia om achang. Machun, ni izâka

mochang kin châma. 13 Sabbath nî
chun khopui pûtiang tuipui kawla kin
va a. Machu mâ mîhei ṭonginṭaina
hmun achang. Kachun, kin ṭhung a,
ma hmuna loi om khawm nupanghei
hnianga thû kin hril ṭan ta a. 14 Lidia
an iti nupang khatkan ki thû hril
a loi ngaithlâka. Ani hi Thiatira
khopui mî, puan dumpawl zuar ṭhin
nih Pathian biak ṭhin achang. Paul a
ihrilhei chun a lungril pe thei dingin
Lalpan a lungril a hong pêka. 15 Ama
nih a insûnghei baptisma an changa.
Ani chun, "Lalpa a ringomin anne
ngai inte ki Ina hong unla, hong om
roi a tia," anê phût tlata.

Tirkoihei nih Âi En Thiam

16 Nîka chu hinkahi achanga,
Ṭonginṭaina hmun panin kin kal lâiin,
bawi nupangte khatkan ani hong tonga.
Ani hi khohri, âi en thiam rithla zawl
achang. Âi enin a puhei dingin tangka
tamka ân sua ṭhin. 17 Ma nupangte hin
Paul a nih kin rêngkan ani zuia. Ani
chun, "Ma mîhei hi chunginnung chem
Pathian bawi, ei hnianga sandamna
lampui thû inpuangpuhei chu an
chang," tiin a awnga. 18 Mangkahin
nî tamka a thaw ta a. Paul a lung
achang tâk naw fêa.

Maleiachun a hei inhera rithla
hnianga, "Isua Krista rihmîngin a
sûng aṭangin hong suak dingin thû
nang kê pe," a tia. Ani chu a sûng
aṭangin mâ dârkâr chia chun a hong
suak ta thaia.

Paul nih Silas Tâng Ina Om

19 Changrochu a puhei inhlawkna
dinga an ibeisei chu a boi ta ti an
hmûa, Paul a nih Silas chu an hmana.
Anni chu roirêlpuhei hnianga ṭhui
dingin bazar zawla an hnuka.

16:14 Thp 1:11; 2:18, 24; Luk 24:45
16:16 Deu 18:11; 1Sa 28:3, 7
16:17 Mar 5:7
16:18 Mar 16:17
16:19 Jak 2:6

20 Roirêlpuhei hnianga an ṭhuia.
Anni chun, "Ma mîhei hi Judah mî
an chang. Ei khopui nânsavaikan an
hong inbuai. 21 Rom mîhei angka
kin ipom theiloi nih kin izawm
theiloi ziadân an hong hril," an tia.
22 Mipuihei chu Pawl nih Silas chunga
an hong pung vêa. Roirêlpuhei chun
an thuamhei chu an ek pêka, inthuk
dingin thû an pêka. 23 Nânsavaikan
an thuk hnungin, tâng Ina an khuma.
Chun fîminkhur fêka vêng dingin thû
an pêka. 24 Ma thûpêk chu an hmû
hnungin tâng In rila an khuma. An
phei achun thingkol an inbun tira.

Tâng In Vêngpu Sandama Om

25 Zân rila chun Paul a nih Silas
chu an ṭonginṭaia Pathian inpâkna hlâ
an saka. Tâng Ina intângheiin machu
an ngaia. 26 Voikarengin lî ân hnîng
ta chiama. Ma tâng In ṭhuthei chu ân
hnîng ta a. Voikarengin ma tâng In
khârhei chu ân hong ta a. An rêngka
kol bun chu ân hlîp ta a. 27 Ma tâng
In vêngpu chu a inn a hang har chun,
tâng In inkhârhei chu ân hong rîtin
a hmûa. Tâng Ina intânghei chu an
ro zoi ta a sona. Kachun, a khandai a
zuk phawi renga, ama ân that tuma.
28 Changrochu Paul an inring fêkan,
"Ihman inhen naw ro, kin la kip rît,"
a tia, a awnga.

16:21 Est 3:8
16:22 2Ko 11:25; 1Th 2:2
16:24 Job 13:27; Jer 20:2, 3
16:25 Sam 119:55, 62; Efe 5:19
16:31 Joh 3:15; Rom 11:14

29 Kachun, tâng In vêngpu chun
lêm ân lama. A sûnga a va tloi thaia.
Ani chu a ṭiin ân thinga. Paul a nih
Silas phei bula a khupa. 30 Ani chun
anni chu a ṭhui suaka. An hnianga,
"Puhei, sandam ki chang theina
dingin imo thaw ki ti?" a tia.

31 Kachun, anni chun, "Lalpa Isua
ring inla sandam chang nê ti, nang nih
ni insûnghei rêk," an tia. 32 Kachun,
ama nih a Ina om kapai hnianga

Lalpa thû an hrila. 33Ani chun anni chu a zâna zân chun a ṭhuia, an inhliamnahei chu a sawp puia. Chun ama nih a insûnghei kapaiin baptisma an chang thaia. 34Tâng In vêngpuin anni chu a Ina a hong ṭhuia, nêkfâk ân hlâna. An insûngin, an rêngkan an ring tâk leiin, an lawm ta a.

Paul a Arûka Kal a Awino

35Khua a hong vâr hnungin roirêlpu lian chemhei chun an sipai hoituhei chu ma tâng In vêngpu In achun an hong tira. Anni chun, "Ma mîhei ha isua inla, inkal tir ro," an tia.

36Ma tâng In vêngpu chun ma thû chu Paul a hnianga a hrila. Ani chun, "Roirêlpu lian chemhei chun nangni insua dingin thû an hong pe. Maleiachun kalsuak unla, thlamuang vaikan kal roi," a tia.

37Changrochu Paul achun an hnianga, "Thiamloi changna neiloiin mipui hmâa anne vuaka. Rom mî kin chang chung homin tâng Ina anne khum. Atûn lê arûka nên kal tir nin tuma. Achang thei riai no. Anmani ngêi hong sia ni hong sua rise," a tia.

38Sipai hoituheiin roirêlpuhei hnianga an hrila. Rom mî an chang ti an hawi leiin an ṭi ta a. 39An hong renga an hnianga ngaidam an inhnîa, an ṭhui suak hnungin ma khopui kalkhal dingin an ngêna. 40Paul a nih Silas chu tâng In aṭangin an hong suaka, Lidia Ina an honga. Ma hmun achun ûnâihei rêk an inhmûa. Anni chu an fui zoi hnungin an kalsuak ta a.

Thessalonika a Paul a Thûhril

17 Amfipolis nih Apollonia an kal piala, Thessalonika an hong tlunga. Machun Judah mîhei sinagog a oma. 2Paul achun a thaw dân pângâi angkan Judah mîhei hnianga a hanga. Judah mîhei sabbath nî inthumka anmani rêk Pathian lekha thû aṭangin a tîtî puia. 3Krista ha a tuar ding nih thî aṭanga a thoi ding hrim achang ti hrilfia pumin ân hawitira. Ani chun, "Ma Isua nin hnianga ki hril vû hi Krista chu achang," a tia. 4An lâia ṭhenkan machu an hawi thiam ta a. Chun Pathian ngaisak Grik mîhei lâia mî tamka nih nupang lâia a lâr hlek hlek tamkan Paul a nih Silas chu an zui ta a.

Jason nih Ûnâi Ṭhenka Tuarna

5Judah mî a ringloihei rochun an îtsîka. Bazar zawla mî hmangloi ṭhenka an ruaia, mipui an bûmkhawma, khopui an inbuai tira. Jason achu a Ina an va huma, anni chu mipuihei hnianga ṭhui dingin an zonga. 6Anni chu an hmû naw hnung chun Jason a nih unâi ṭhenka chu khopui roirêlpuhei hnianga an hong hnuka. Anni chun, "Ma mîhei hi, khovêl a suk abaleta inbuaihei ha, ma hin an hong vê ta. 7Jason an anni chu a loi inkhuala. Mahei hin lal dang a rihmîng Isua a om, tiin an rêngkan Kaisara dân hnialin sin an thaw ṭhin," a tia. 8Ma thû an hawi chun mipui nih khopui roirêlpuhei chu an buai ta a. 9Jason a nih mî dangheiin an hrunga anni chu an inkal tira.

Beriah a Paul a Thûhril

10Unâiheiin Paul a nih Silas chu a zân zânin Beriah tiang an inkal tir ta thaia. An va tlung chun Judah mîhei sinagog a an lûta. 11Anni chu Thessalonika khua a mî hnêkin an loi ṭhat zawka. Kachun, thû chu phâm vaikan an loi poma. Mahei chu a dik tak tak mo ti hawi chiang dingin nîn

16:39 Mat 8:34; Luk 8:37
17:1 Plp 4:16; 1Th 1:1; 2Th 1:1; 2Ti 4:10
17:3 Luk 24:26, 46
17:5 1Th 2:16; Rom 16:21
17:6 Mat 24:14
17:7 Luk 23:2; Joh 19:12
17:11 Luk 16:29; Joh 5:39; Deu 29:29

tin Pathian lekhabu aṭangin an zonga.
12 Maleiachun, mî tamkan an ring ta
a. Nupang ipa lâr tak tak nih Grik mî
tam tawk takin an ring ta a. 13 Paul an
Beriah khua a thû a hril ti Thessalonika
khua a Judah mîheiin an hawia.
Machun, an honga, mipuihei chu an
inhel tira. 14 Ma taka unâiheiin Paul
achu tuifinriat tiang hmawsarumin
an inkal tira. Changrochu Silas nih
Timothei achu ma hmun achun an
la châma. 15 Paul a hong iṭhuihei
chun Athen an vân tlunga. Silas ni
Timothei achu arangthei angkan a
hnianga va dingin an hnianga a châ a.
Kachun, an kîr ta a.

Athen a Mî Thiamhei nih Paul

16 Paul an anni chu Athen khua a
a loi nghâk lâiin, khopui chu milêm
pathian a sipin a hmûa. A sûng tiang,
a lungrilin a tuar ta fêa. 17 Maleiachun
sinagog achun Judah mî nih Gentel,
Pathian hong biakhei nih bazar zawla
omhei chu nîn tin a tîtî puia. 18 Chun
Epikuria nih Stoik a mî vâr ṭhenkan
an inhnial puia. An lâia ṭhenkan, "Ma
sechiar pa hin imo a ti tum?" an tia.

Mî danghei chun, "Ani hi hnam
dang pathianhei thûhrilpu chu chang
awm tak!" an tia. Ani chun an hnianga
Isua nih a thoinawkna thû a hrila.

19 Ani chu an hmana, Ariopagas[g] an
hong ṭhuia. Anni chun, "Ma inzirtirna
thar, ni hril vû hi, imo achang ti kin
hawi a ding. 20 Thil inmak ṭhenka
kin kuar hawiin ni hong intlunga.
Maleiachun ma hi itîna mo, ti a hawi
kin awi," an tia. 21 Athen mîhei kapai
nih mataka khual omheiin thil thar
ihril achangnawlemo inngaithlâ ti
loi achun ihmana hun awl an hmang
ṭhin nawa.

17:13 Heb 4:12
17:15 1Th 3:1
17:19 Mar 1:27
17:23 Joh 4:22
17:24 Isa 42:5; Deu 10:14; Isa 66:1, 2; Mat 11:25; 1La 8:27
17:25 Sam 50:10-12; Isa 42:5
17:26 Deu 32:8; Job 12:23
17:27 Deu 4:7; Isa 55:6; Jer 23:23, 24
17:28 Deu 30:20; Job 12:10; Dan 5:23
17:29 Isa 40:18-20; Rom 1:23
17:30 Rom 3:25; 1Pe 1:14; Luk 24:47; Tit 2:11, 12
17:31 Mat 10:15; Sam 9:8; 96:13

Ariopagas[g] a Paul a Thuhril

22 Kachun, apostol Paul achu
Ariopagas[g] inlâina taka a ngîra. Ani
chun, "Athen mîhei, ipaia sâkhua
mî nin chang ti kê hmû. 23 Asanchu
ki lêng vêla, nin ibiak thilhei chu
ki ngaitua lâiin mâichâm khatka ki
hmûa. Ma chung achun ma hi nin
inzia:

HAWILOI PATHIAN HNIANGA, ti hi.

Maleiachun, hawiloia nin ibiakpu
chu achang nin hnianga ki inpuang
a hi.

24 "Pathian, khovêl nih a sûnga thil
om kapai siampu chu rinêng nih rivân
Lalpa achang. Ani chu manmasi kuta
bawl tempul achun a om no. 25 Ani
chu thil imo chang tlasam nei angkan,
manmasi kuta rongbawl homin a om
no. Ani chu mî tin hnianga damna
rithuak nih thil ikapai pepu achang.
26 Khovêl hmun tina a om theina
dingin thisen khatka aṭangin hnam tin
ami a siama. An dingin hunbi nih an
omna ding hmun hmâ nih rîruang a
siam pêk. 27 Chungkachun, Lalpa chu
an hmû theina dingin an zonga an dap
an dapa. Ani rochun tûhom ani hlâ
no. 28 Ama achun ei dama, ei chânga,
ei om achang. Nin lâia hlâ phuapu
ṭhenka homin, 'Eini hom a chithlahei
ei chang,' an ti vê angkan. 29 Pathian
chî nih kuang ei chang leiin Pathian
chu rangkachak achangnawlemo
tangkarua achangnawlemo lung
hmanga manmasi kut thiamna nih
remruatna a siam angka maia ei ngâiloi
ding achang. 30 Dik takan, Pathian
chun hawiboi lâi hun ha a ngai thiama.
Changrochu atûn hmun tina, mî tin
insim dingin thû a pê. 31 Maleiachun
ni khatka a ruat ta, ma nî chun mî a
iruat hmangin felnain khovêl roi hi la
rêl a ti. Thîna a inthoka a thoinawkna

han machu mî tin dingin ân chiang tir ta," a tia.

32Thî thoinawkna thû an hawi chun mî ṭhenkan an êlêia. Mî dang rochun, "Ma thû hi ni hniang aṭangin lâ ngaithla nawk kin ti," an tia. **33**Kachun, Paul achu anmani lâi aṭangin a kal ta a. **34**Changrochu ani chu mî ṭhenkan an zuia, an ring ta a. Mahei chu Ariopagas[g] mî Dionisias, nupang khatka Damaris an iti nih mî dang an chang.

Korinth a Paul a Thûhril

18 Mazoichun Paul achu Athen aṭangin a suaka, Korinth a kala. **2**Ma hmun achun Judah mî khatka Akuila an iti, Pontas a piang chu a hmûa. Kloudias an Judah mîhei chu Rom aṭanga suak rît dinga thû a pêk leiin, ani chu a nupui Priskilla rêk Itali aṭanga atûn renga loi hong an chang. An hnianga ani chu a oma. **3**An sinthaw ṭhin ân ang leiin ani chu an hnianga a oma. puan In siama nêk fâk inzong ṭhin achang. **4**Sabbath nî fengin Judah mî nih Grik mîhei chu sinagog achun a zawm tumin a tîtî pui ṭhin.

5Silas nih Timothei achu Makedonia rama an hong tlung hnung chun Rithlain Paul achu thû chai ân hril tira. Isua ha Krista chu achang ti chiang vaikan Judah mîhei a hrilfia a. **6**Anni chun an loi hniala, Pathian an hril siat chun a puan a thinga. An hnianga, "Nin thisen maw chu nin lû chunga om rise. Kei chu kên thiang. Atûn aṭangin Gentelhei hnianga kal ta kê ti," a tia. **7**Kachun, ani chu matak aṭang chun a suaka, mî khatka Justas an iti In achun a lûta. Ani chu Pathian biak ṭhin, a In hom sinagog bula om achang. **8**Kachun, Krispas, ma sinagog hoitupa chun Lalpa chu a insûnghei rêk an ring ta a. Korinth mî tamkan an hawia an ringa, baptisma an chang ta a.

9Zâna inlârna hmangin Lalpan apostol Paul a hnianga thû a hrila. Ani chun, "Ṭi naw ro, thû hril tir ro. Daival naw ro. **10**Ni hnianga kê om. Tûhomin ni chunga kut intlain nang ân na ding an boi. Ma khopui ahin mî tamka kê nei," a tia. **11**Maleiachun Paul achu machun kumka nih thlâ rukka a oma. Pathian thû chu an lâia ân zirtira.

12Gallio chu Akaia ramoppu achang lâiin Judah mîhei chu thû inrualin Paul a thaw dingin an pung hoia. Ani chu roirêlna hmuna an hong ṭhuia. **13**Anni chun, "Ma mihriam hin kin dânloiin Pathian biak dingin mî a zawm ṭhin," tiin.

14Kachun, Paul achu a hang ṭong ding lâi takin Gallio chun Judah mîhei hnianga, "Nangni Judah mîhei, ma hi thil dikloi thaw achangnawlemo, thil ṭhaloi suala ithaw changsiala chun nangni kê ngaithlâk pui ding san om a ti. **15**Changrochu thû mai, rihmîng nih nin ziadân thû achang leiin nangmaniin en roi. Mangka thû rêlpu chang chu ki awi no," a tia. **16**Kachun, roirêlna ṭhungna aṭang chun annihei chu a hnota. **17**Mazoichun Grik mîhei kapai chun Sosthenes, sinagog hoitupa chu an hmana, roirêlna ṭhungna hmâ achun an vuaka. Changhomsiala, Gallio achun mahei chu ihmanin ân ngai no.

Paul a Jerusalema Hong Kîr

18Paul achu hun sawt dapka chu a la châma. Ma hnung chun unâihei chu a thlâ a, Suria ram tiang rilongin a kal ta a. Chun Priskilla nih Akuila

18:1 1Ko 1:2; 2Ko 1:1, 23; 2Ti 4:20
18:2 Rom 16:3; 2Ko 16:19; 2Ti 4:19
18:3 1Ko 4:12; 1Th 2:9; 2Th 3:8
18:6 Mat 10:14; 2Sa 1:16; Eze 33:4; 3:17-19
18:8 1Ko 1:14; Mar 5:22
18:9 Mat 14:27
18:10 Mat 28:20
18:11 Heb 4:12
18:12 Rom 15:26; 1Ko 16:15; 2Ko 9:2; 1Th 1:7, 8
18:17 1Ko 1:1
18:18 Luk 2:2; Rom 16:1; Nam 6:2, 5, 18

chu a hnianga an om vêa. Ṭong tiam a nei leiin Kenkria achun a lû ân kola. **19**Chun Efesi khua a an hang tlunga, anni chu machun a mâka. A man sinagog a lûta, Judah mîhei chu a tîtî pui ta a. **20**Anni chun hun sawt dap ka lâ châm dingin an ti homin ani chun rem a ti nawa. **21**Inkakahomin, atûn "Kût hong ding hi chun Jerusalem a ki hang hmang lê ding achang. Pathianin rem a ti chun nin hnianga hong kîr nawk kê ti," tiin a thlâ a. Efesi aṭang chun rilongin a kalsuak ta a.

22Kaisaria a hang tlung chun, Jerusalema a hanga. Koihranhei chu chibai a bûka, Antiokia khua a a zua. **23**Ma hmun achun hun itenka mochang a om hnungin a kalsuaka. Zirtirhei chu hong inhnet tir dingin Galatia nih Frigia ram pumpui chu a fang suaka.

Apollos Rongbawlna

24Atûnhin, Judah mî khatka Apollos an iti hi Efesi a hanga. Ani chu Alekzandria khua a piang achang. Ani chu ṭong thiam tak nih Pathian thû hawi tak achang. **25**Ma hin Lalpa lampui thû a inzirtirna loi dong tâk achang. Ani chun lungril a ṭhahnem inngai vaikan Lalpa chanchin chiang vaika hrilin a loi inzirtir ṭhina. Changrochu Johan a baptisma chai a hawi achang. **26**Sinagoghei achun ani chu panlak vaikan thû a hril ṭan ta a. Priskilla nih Akuila chun a thû hrilhei chu an hawiin, ani chu a hrangin an ṭhuia, Lalpa lampui chu chiang vaikan an hrilfia pêka. **27**Akaia rama kal a awi ti an hawi chun zirtirheiin ani chu an loi lawmna dingin, unâihei chun lekha an inzia pêka. A zu tlung chun, khongaina zâra loi ring tâkhei chu nânsavaikan a zu ṭangpuia. **28**Vântlâng hawiin ân hnial puia. Judah mîhei chu ân dong ṭhina. Pathian lekha thû hmangin Isua chu Krista achang ti ân hmû tir ṭhin.

18:19 1Ko 15:32; Efe 1:1; 1Ti 1:3; Thp 1:11; 2:1
18:21 Rom 1:10; 1Ko 4:19; Jak 4:15
18:24 1Ko 1:12; Tit 3:13
18:25 Rom 12:11; Mar 1:4

Efesi a Paul a Rongbawlna

19 Hinkahi achanga, Apollos chu Korinth a omlâiin Paul achu tlâng ram sirin Efesi a hanga. Ma hmun achun zirtir ṭhenka a hmûa. **2**Ani chun an hnianga, "Nin ringtîr lâi han Rithla Inthiang nin dong bei?" a tia.

Anni chun a hnianga, "Dongmak, Rithla Inthiang a om ti hom kin hawi ngâi no," an tia.

3Ani chun an hnianga, "Achang inte, ibaptisma mo nin ichang?" a tia.

Kachun, anni chun a hnianga, "Johan a baptisma," an tia.

4Paul achun an hnianga, "Johan an simna baptismain a baptis hrim ṭhin. Mipuihei hniang achun a hnunga lâ hong ding Isua Krista chu loi ring dingin a ti ṭhin ha," a tia.

5Ma thû chu an hawiin Lalpa Isua rihmîngin baptisma an chang ta a. **6**Paul an mangkata an chunga kut ân nghat lâi chun Rithla Inthiang chu an chunga a honga, ṭong danghei chun an ṭonga, thû an hril ta a. **7**Mahei chu an rêngkan sawmhlei inhnika an chang.

8Ani chu sinagog a kalin panlak vaikan thlâ inthumka ding zet thû a hril ṭhina. Pathian lalnaram thû chu tîtî puiin, thû awi dingin a zawm ṭhin. **9**Changrochu an lâia ṭhenka chu an khir fêa. An ring awi nawa. Mipui hmâa ma lampui* thû chu a ṭhaloi lamin an hril zawka. An

19:2 Joh 20:22
19:4 Mar 1:4; Joh 1:7
19:6 Mar 16:17
19:8 Mat 3:2

* **19:9** *lampui* : Ringpuhei om dân hrilna.

lâi aṭangin an kalsuaka, a hrangin Tairanas sikula nîn tin a tîtî pui ṭhin. **10**Mangkachun kum inhnika a thaw puia. Kachun, Asia rama om Judah mî nih Grik mî kapai chun Lalpa Isua thû chu an hawi ta a.

Isua Koihei: A tak nih a Lêm

11Atûnhin, Paul a kut hmangin Pathianin thilmak roiinpui tak tak a thaw ta. **12**Kachun, a româl, a taksa aṭanga a thuam ari hom damloi hnianga an chawia, natnahei chun anni chu an thlâ a. Rithla sualhei chun an suakkhal ṭhin. **13**Chun Judah mî ṭhenkan, dawi thiam, inzuara kal vê ṭhin heiin, "Paul a ihril Isua rihmînga suak dingin thû nang pe kê ti," tiin rithla sual ihmanhei chung achun Lalpa Isua rihmîng an leka. **14**Judah mî puithiam lal Skeva nâi sarikahei homin mangkachun an thaw vêa.

15Rithla sual chun, "Isua kê hawi, Paul a kê hawi, changrochu nangni te tûmo nin chang," tiin a thunga.

16Kachun, rithla sual ihmanpa chun anni chu a bawa. An rêngkan a ngama, a soisak ta a. Anni chu ma In aṭang chun satlîng nih inhliam pumin an ro ta a. **17**Efesi khua a om Judah mî nih Grik mî kapaiin machu an hawi chun an rêngkan an ṭi ta a. Kachun, Lalpa Isua rihmîng chu chawimawiin an om ta a. **18**Mî tamkan a loi ring tâkhei chun an inpuanga. An honga an sual nih an sinthawhei chu an inpuanga. **19**Dawi thaw ṭhin mî tamka homin an lekhabuhei chu an hong chawia, an rêngka mithmûa an hâl ta a. A hman chu an sûta a rêngkan tangkarua sâng sawm ringâka achang. **20**Mangkachun Lalpa thû nânsavaikan a ṭhang liana, a hong hrât ta tira.

19:13 Mat 12:27; Mar 9:38

19:21 Rom 15:25; 15:24, 28
19:22 Rom 16:23; 2Ti 4:20
19:26 Deu 4:28; Sam 115:4; Isa 44:10-20; Jer 10:3-5; 1Ko 8:4; Thp 9:20
19:29 Rom 16:23; 1Ko 1:14; Kol 4:10; Flm 1:24

Demetrias aṭanga Buaina Suak

21Mahei chu a thaw zoi chun Paul an Makedonia nih Akaia ram sirin Jerusalema kal chu a lungrilin a tuma, "Ma taka ki zu hnung chun Rom hom kê hmû lê ding achang," a tia. **22**Kachun, ama rongbawl pêkpu mî inhnika, Timothei a nih Erastas chu Makedonia rama a tira. Ani chu Asia rama hun tawika a la châma.

23Malâi vêl chun ma Lampui chungchânga helna nânsatak a suaka. **24**Mî khatka Demetrias an iti, tangka rua dêngpu chun Diana pathian tempul siam dingin kut thiam a sora, an inhlawk pui êm êma. **25**Ani chun a sinthaw inangpuihei chu a koikhawma. An hnianga, "Puhei, ma sin hi ei inhlawkna achang ti nin hawi. **26**Mabâk homa Efesi khua chai changloiin Asia ram pumpuia achang ta maia. Ma Paul a hin kuta isiam hi chu pathian reng an chang no tiin mipui tamka a thlêma. Ân hruaikawi zoi ta, ti nin hmûa, nin hawi. **27**Ma ei sinthaw rihmîng ise ding tâk chai changloiin, Asia ram pumpui nih khovêl ibiak Diana pathian nû tempul hi hmusitin om ta a ti. A roiinpuina sia a ti, ti inlâi a om," a tia.

28Machu an hawi chun ningthikin an sipa, "Efesi mîhei Diana chu a roiinpui!" tiin an awng suak ta a. **29**Khopui pumpui chu buainain a sip ta a. Paul a inzuipui Makedonia mî Gaias nih Aristarkas chu an hmana, an rêngka inrualin ennom insuana In sûnga an tloi puia. **30**Paul achu mipuihei lâia vâ lût a awia. Changrochu a zirtirheiin ani chu an phal nawa. **31**Machun Asia a milianhei* a chamhei ṭhenkan a hnianga mî ṭhenka an hei tira, ennom insuana insûnga lûtloi dinga infui dingin. **32**Maleiachun mî ṭhenkan thil

* **19:31Asia** a milianhei : Politik nih sâkhua hoituhei.

khatka an awng puia. A dangheiin a dang an awng puia. Kachun, kalkhawmna chu a buai zoi ta a. Mî tamka dêk chun an hong kalkhawmna san hom an hawi tâk nawa. **33** Judah mîhei chun Alekzandar achu mipuihei lâi aṭangin hmâ tiang an hei hnama. Alekzandar achun a kut a zâpa, mipuihei hniang achun a thiam changna thû a hril a awia. **34** Ani chu Judah mî achang ti an hawi chun, dârkâr inhnika ding zet, "Efesi mîhei Diana chu a roiinpui!" tiin a rualin an awng chiama.

35 Khopui lekha ziakpuin mipui chu ân mong tir hnung chun, ani chun, "Efesi mîhei, Diana roiinpui tak nih Zeus aṭanga a milêm hong tla a ha, Efesi khua a mîhei hi a tempul vêngpu nin chang ti hi tûmo a hawiloi iom? **36** Maleiachun ma thilhei hi hnial rualloi achang leiin nin dairiam ding achang. Hmawsarumin ihman thaw naw roi. **37** Ma mî nin hong iṭhuihei hi tempul rokhei an chang no. Nin pathian nû ihril sia hom an chang no. **38** Maleiachun Demetrias nih a kut thiam sin puihei hin tupai laka thubuai an nei chun roirêlna kot ân honga, roirêlpuhei hom an om hite! hong hêk rise chu. **39** Thil dang nin iputlût awi a om chun dân angkan inbûmkhawmna a rêl chang a ti. **40** Vawna insual inkhalna leia hin mawphur ei ti, ṭi om achang. Ma thil hong tlungna san hi ei hril thei ding a boi," a tia. **41** Machu a ti zoiin ma inbûmkhawmna chu ân tawp ta a.

Grik Ram Sira Paul a Inzin

20 Buai rihâi chu arê hnungin Paul an zirtirhei chu a hnianga a koia, a kua a. Chun Makedonia ram a kal dingin a suak ta a. **2** Ma bial chu a hong sir suak chun thû tamka hmangin anni chu a hong fuia, Grik ram achun a honga. **3** Machun thla inthumka a châma. Suria ram tiang rilonga kal a tum lâi takin Judah mîhei chun a chunga an hel leiin Makedonia ram sirin a kîr a tum ta a. **4** Ani chu Purros nâipa Beriah mî Sopater an Asia ram ariin a zuia. Chun Thessalonika khua ami Aristarkas nih Skundas, Derbi khua ami Gaias nih Asia ram aṭangin Timothei, Tukikas nih Trofimas homin an zui vêa. **5** Mahei hi kin hmâin an loi kala, Troas a anni loi nghâka. **6** Chol nokloi bai kût nî zoi chun Filippi aṭangin rilongin kin suaka. Nî ringâka Troas a anni chu kin va thlopa. Machun, nî sarika kin châma.

Paul a Bai Khoina Rongbawl

7 Hapta nî hmasak chem achun bai khoi dingin an hong kalkhawma. Paul achu a thâia kalsuak dinga inning chu an hnianga zân ril ariin a thûhril chu a hrila. **8** An inkhawmna insawng achun lêm tamka a oma. **9** Tlangvâl Eutikas an iti chu tukvera a ṭhunga, sêt maikan a loi inn a. Paul an thû a hril lâi vu chun a loi inna. Insawng inthumka aṭangin a tlâka. Kachun, a thîin an zu rûta. **10** Changrochu Paul achu a ṭuma, a zuk bawa a kua a, ani chun, "Inlâi naw roi, a damna chu a hnianga a la om," a tia. **11** Chunga a hong nawk chun bai a khoia, an fâka, hun sawtka khua vâr ariin a la tîtî puia. Kachun, a suakkhal ta a. **12** Mangkachun tlangvâl chu insûnga a damin an hong ṭhuia. An rithla a ngam ta êm êma.

Thliarkârhei Sira Paul a Inzinna

13 Keini chu Assos panin kin loi kal hmasaka. Matak aṭang chun Paul

19:37 Rom 2:22

20:3 2Ko 11:26; 1Th 2:16; Luk 2:2
20:4 Efe 6:21; Kol 4:7; Tit 3:12; 2Ti 4:20
20:7 1Ko 16:2; Thp 1:10; Mat 14:19
20:10 1La 17:21; 2La 4:34; Mat 9:23, 24
20:11 Mat 14:19

achu rilong a ṭhui dingin. Ani chun pheia hong kal a tum leiin, machu thû ani pêk dân hrim achang. **14** Assos a ani hong intongpui chun ani chu rilonga kin inchuanga. Mitulini khua a kin honga. **15** Matak aṭang chun rilongin kin kala. A thâia Kios thliarkâr a kin hong tlunga. A thâi nawk achun Samos thliarkâr kin hong tlunga, Trozilliam a kin om. Ani nawk chun Miletas khua a kin hong tlung. **16** Paul achun Asia rama a hun a sêngloina dingin Efesi pialin rilong a kal a tuma. Ân thei chun Pentikos nîa Jerusalem a om dingin ân hmawa.

Efesi Upahei Hnianga Infuina

17 Miletas khua aṭangin Efesi a mî a tira, koihran upahei chu ân koikhawm tira. **18** A hnianga an hong tlung chun, ani chun an hnianga, "Asia ram a ki hong lût hmasak nî aṭangin nin lâia ki om kârka pai inkan mo kin om ṭhin nin hawi ha. **19** Judah mîhei helna leia ki chunga fiana hong tlung nih thuhnuaihrawl tak nih mitrithli tamka rêka Lalpa rong ki bawl zia ha. **20** Mangka han thil ṭangkâi ding ihman khêk neiloiin nin hnianga kên puanga. Vântlâng lâi nih In tina nangni kên zirtir ṭhin zia ha. **21** Pathian tianga insimna thû nih ei Lalpa Isua tianga ringna thû chu Judah mîhei nih Grik mîhei hom ursûn vaikan kên hawitir ṭhin ha. **22** Atûnhin, enta u! Rithla ni tirin, Jerusalema kê kal lê ding achang. Machun, ki chunga ithil mo hong tlung a ti, ti ki hawi no. **23** Hman phiar nih hreom tuarnain anê hmuak tia Rithla Inthiangin khua tina ani inhawitir ti chai kê hawi. **24** Changhomsiala, mangka thil ihman reng chun an nên châng nawa. Ki nunna ari homin keima ding chun a hlûin ki ruat no. Hlim vaikan kê tloi insiakna a kê tloia, Pathian khongaina Chanchin Ṭha thû inhawitir dinga Lalpa Isua laka rongbawlna ki dong hi ki hlen theina dingin.

25 "Pathian lalnaram thû hrilin nin lâia ki kal invêl ṭhina. Atûnhin, tak takan, tûhmanin ki hmêl hmû nawk ta naw tunu, ti kê hawi. **26** Mî kapai thisen chunga kei chu kên thiang ti hi, vawn hin nangni kên hawitir achang hi. **27** Pathian thûruat pumpui chu inpuang dingin ihman khêk ki nei no ha. **28** Pathian koihran ama thisena inchawk tâk enkol dingin Rithla Inthiangin hoitua nangni a ruat ta hi. Maleiachun, nangmani nih nin berarual chunga fîminkhur roi. **29** Ki kal hnungin hnia rual hai nin hnianga hong an tia, berarual chu zua naw ni ti kê hawi. **30** Nangmani lâi aṭang homin mî la hong suak an ti. Anni chun zirtirhei chu an tianga inhruai kawi dingin thû nawloi la hril an ti. **31** Maleiachun ngaiven roi. Kum inthumka hrim chu sûn zân mitrithli tla pumin mî tin nangni hong hrilhal ki mong ṭhin no ha, hawimai roi.

32 "Atûnhin unâihei, Pathian hniang nih a khongaina thûa nangni kên kal tir. Machun, nangni a tungding theia, mî thianghlimhei lâia roilua ding nangni a pe thei. **33** Tûhman tangkarua achangnawlemo rangkachak achangnawlemo thuam kên zuk ṭhin no. **34** Achang, ma kuthei hin kei nih ki ompuihei ṭûlna a phurûk ṭhin ti nin hawi ha. **35** Mangka hin sin sawl thawin mî hrâtloihei chu nin ṭangpui lê ding achang, ti ipai konga nangni kên entîr ta ṭhin ha. Lalpa Isua ṭongbâi, 'Lâk hnêkin pêkin lukhawng a nei zawk a ti ha,' hawimai zawk ṭhin roi," a tia.

20:15 2Ti 4:20
20:19 Sam 6:6
20:20 Sam 40:10; Jer 26:2; 42:4
20:21 Efe 1:15; Kol 2:5; Flm 1:5
20:24 2Ti 4:7; 2Ko 4:1; Gal 1:1; Tit 1:3
20:25 Mat 4:23
20:26 Eze 3:17-19
20:28 Joh 21:16; 1Ti 3:1; 1Ko 10:32; 6:20; Rom 3:25
20:29 Eze 34:5; Mat 7:15
20:32 Efe 1:4; Mat 25:34; Kol 1:12; Heb 9:15; 1Pe 1:4
20:33 1Sa 12:3; 1Ko 9:12; 2Ko 2:17; 1Th 2:5

36 Mahei chu a hril zoi hnungin
a khûksâiindila, an rêngka chun
a ṭonginṭai puia. 37 Anni chu an
rêngkan an ṭapa, Paul achu an bawa,
an fawp ta a. 38 A hmêl an hmû tâkloi
ding thû a ti pêk leiin, an rêngka lung
a nat fêa. Kachun, anni chun rilong
ariin an zûn thlâ hoi ta a.

Paul a Hnianga Hrillawkna

21 Chungkata kin inthlâ fel hnung
chun, rilongin kin kala, indîn
maikan Kos thliarkâr kin hong tlunga.
A thâi achun Rhodis thliarkâr kin
hong tlunga. Ma tak aṭang chun Patara
khopui achun kin honga. 2 Foiniki
rama kal ding rilong khatka kin hmûa
kin chuanga kin kal ta a. 3 Kuprios
thliarkâr kin hmûa, voi tiang kin
piala. Suria ram panin kin kal tira.
Rilonga thehrawhei chu inṭhum ding
achang leiin Tura khua a kin ṭuma.
4 Machun zirtirhei zong suakin nî
sarika kin châma. Anni chun Rithla
hmangin Paul achu Jerusalema
hangloi dingin an hrila. 5 Ma nîhei
chu kin hmang hnungin kin kalna
ding lam achun kin suak ta a. Anni
chun an nupui, an nâihei, an rêngkan
khopui pûtiang ariin anni zû thlâ a.
Tuipui kawl achun khûksâiindilin,
kin ṭonginṭai hoi ta a. 6 Dam vaikan,
kin inti zoi chun rilonga kin chuang
ta a. Anni chu In tiang an kîr nawk
ta a.

7 Tura khua aṭang chun rilongin
kin kala, Tolemais a kin hong tlung
chun unâihei chu chibai kin va
bûka. An hnianga nîka kin va oma.
8 A thâi achun Kaisaria a kin hong
tlunga. Tirkoi Filip a Ina kin lûta.
Ama hi mî sarikahei lâia khatka ha
achang. A hnianga kin tlung ta a.
9 Ani chun nunghâk tuiṭumloi inlîka
a neia. Anni chun Pathian thû an hril
ṭhin. 10 Machun ni tamka kin châma.
Malâichun zawlnei khatka Agabas
an iti chu Judah ram aṭangin a suaka.
11 Ani chu kin hnianga a hong tlung
chun, Paul a konghrên chu a lâka, a
kut nih a phei chu a phiara, ani chun,
"Rithla Inthiang chun hinkahin a
ti, 'Jerusalem a Judah mîhei chun
ma konghrên neipu hi phiar an tia,
Gentelhei kuta pe an ti,'" a tia.

12 Ma thû chu kin hawi chun keini
nih ma hmuna mîhei chun Paul achu
Jerusalem a hangloi dingin kin ngên
ta chiama. 13 Paul a rochun, "Nin ṭap
ṭap a kê lung nin insia. Imo nin tîna?
Phiar chai changloiin Lalpa Isua
rihmîng lei achun Jerusalema thî
hom kên huam," a tia.

14 Zawm chel rual achang naw
hnung chun kin daivala, "Lalpa thû
thû chang ta rise," kin tia.

Paul a Zirtirhei Rêk Jerusalema

15 Ma hnung chun kin thehraw kin
insiama, Jerusalema kin hang ta a.
16 Kaisaria aṭang chun zirtir ṭhenkan
anni zuia. Kin tlungna ding Mnason a
In achun anni ṭhuia. Ani chu Kuprios
thliarkâr a zirtir chang hmasakhei
lâia khatka achang.

17 Jerusalem kin tlung chun
unâiheiin lawm vaikan anni loi dona.
18 A thâi achun Paul a hoiin Jakob a
Ina kin lûta. Upahei chu an om rîta.
19 Anni chu chibai a bûk zoi chun
Pathianin a rongbawlna hmanga
Gentelhei lâia thil a thaw chu a kip
a kawiin a hril ta a. 20 Anni chun
ma thû chu an hawiin Lalpa chu an
chawimawia. Anni chun a hnianga,
"Ûnâipa, Judah mîhei lâia, a sâng
sângin izâka mo an hong ring nê
hmû. Anmanihei hi dân ngaina mî tai

20:36 Luk 22:41
20:37 Luk 15:20
21:3 Luk 2:2
21:5 Luk 22:41
21:8 Efe 4:11; 2Ti 4:5
21:9 Exo 15:20; Roi 4:4; Neh 6:14; Luk 2:36; 1Ko 11:5
21:11 1La 22:11; Isa 20:2-4; Jer 13:1-11; Mat 20:19
21:13 Joh 15:21
21:14 Rut 1:18; Mat 26:39
21:20 Rom 10:2; Gal 1:14; Plp 3:6

an chang. **21** Changrochu Gentelhei lâia Judah mî omhei kapai chu Mosi a dân ma a an nâihei sertanloi dingin nih an ziadân hom zawm taloi dingin nên zirtir ṭhin ti, hrilin an om. **22** Inkan mo chang ta a ti? Nê hong ti an hawi leiin an inbûm lê ding achang. **23** Maleiachun nang kin ihril hi thaw ro. Thûkhâm nei mî inlîka kin nei. **24** Ma mîhei chu ṭhui inla, a rualin ser vân thiang roi. An lû an inkolna dingin an sêng tum pêk ro. Kachun, ni chungchâng thû an loi ihril hi takboi achang nih nang homchu dân ni zawma, dân angka ni la om ti mî kapaiin an hawitheina dingin. **25** Changrochu Gentel ringpuhei chungchâng achun milêm hnianga inhlân thil, thisen insualoi sâ nih hnuaminomna laka inkhaihrang ding ti bâk chu thil dang ihman zawm ding tia, ei inzia a om no," an tia.

Tempula Paul a an Hman

26 Paul an mîhei chu a ṭhuia, a thâi achun anmanihei rêk ser chu a vân thiang puia, chungkachun tempula a lût puia, ser inthiang tawpna ding nî chu inpuang dingin. Malâichun an lû dîna dingin inthawina chu inhlân ding an chang.

27 Chun nî sarika a hek tawin Asia rama Judah mîheiin ani chu tempula an hmûa, mipui kapai an fuipora, chun ani chu an hman ta a. **28** "Israel mîhei, ni ṭangpui roi. Ma pa hi achang ei hnam dân nih ma hmun hi hrilsia a hmun tina mî kareng vân zirtir pu ha. Mabâk hom achun Grik mîhei hom tempula a hong ṭhui lûta, ma hmun inthiang hi a bolinhlaw tir ṭhin," tiin an awnga. **29** Asanchu a hmâ hin Efesi mî Trofimas chu ama rêk khopuia an hmûa, chun Paul achun ani chu tempul sûnga a hong ṭhui ti an ring achang.

30 Kachun, khopuihei chu an buai zoi ta a. Mipui chu an tloi khawma Paul achu an hmana, tempul aṭangin an hnuk suaka. Kothei chu an khâr ta rîta. **31** A that an tum lâi chun Jerusalem kapai a buai zoi rît leiin sipai pawl[g] hoitu lian hnianga chanchin a hong tlunga. **32** Ani chu sipai nih sipai hoituhei chu a ṭhuia, an hnianga a zu tloi ta thaia. sipairual nih an hoitupa chu an loi hmû chun Paul a invua chu an monga. **33** Sipai hoitu lian chun a hong pana, ani chu a ṭhuia. Ani chu kol inhnika inbun tir dingin thû a pêka. Ani chun, tûmo a chang? Imo a thaw ṭhin ti ân dona. **34** Mipuihei lâia ṭhenka chun thil khatka an awng puia, mî dangheiin thil dang.

Mangkata a buai leia, ihman thû dik a hawi thei naw hnung chun kul sûnga ṭhui lût dingin thû a pêka. **35** Hlui hmun sirbi a hang hnâi chun mipui luminsa luat leiin ani chu sipaiheiin an dom a ṭûla. **36** Mipui tamkan, "Ama hi inboi roi," tiin an zui leiin.

Jerusalema Paul a Thûhril

37 Paul achu kul sûnga lût dinga a omlâi chun sipai hoitu lian hnianga chun, "Ni hnianga thû hril thei ki ti mo?" a tia.

Ani chun, "Grik ṭong ni thiam bei? **38** Ma hmâ loka, helna siama mî that ṭhin sâng inlîka ṭhuia thlalêr a kalsuakpu Aigupta mî ha ni chang naw bei?" a tia.

39 Paul a rochun, "Kilikia ram Tarsas khua a Judah mî kê chang. Khopui namên changloi ram mî changna nei kê chang. Mipuihei hnianga hin thû hril dinga phalna nê pe dingin nang kê ngên," a tia.

21:21 1Ko 7:18, 19
21:23 Nam 6:2, 5, 18
21:26 Nam 6:13-20
21:27 Jer 26:8; 1Th 2:16
21:28 Mat 24:15
21:29 2Ti 4:20
21:33 Efe 6:20; 2Ti 2:9
21:36 Luk 23:18; Joh 19:15
21:38 Mat 24:26

40 Mangkata phalna a pêk chun
Paul achu hlui hmun achun a ngîra,
mipuihei hmâ achun a kut a zâpa. An
dai ṭhuap hnung chun Hebrai ṭongin
an hnianga thû a hril ta a,

22 "Unâihei, pahei, atûnhin nin
hmâa ki thiam changna thû hi
loi ngai roi," a tia. 2 Hebrai ṭongin an
hnianga thû a hril ti an hawi chun an
dai ta ṭhuapa.

3 Ani chun, "Judah mî diktak kê
chang, Kilikia a Tarsas a piang kê
chang. Changrochu ma khopui a
hin Gamaliel pheibula ṭhanglian ki
changa, ei pâhei dân kherinmei tak
zira, vawna nin angkadêna Pathian
lam a ṭhahnem inngai ṭhin kê chang.
4 Ma lampuia mîhei, nupang ipa
iphiar pumin tâng Ina ki loi khum
ṭhina, thî khop hialin kê soisak ṭhin.
5 Puithiam lalchem nih roirêlna a
ulianhei kapai hi anê hawi an chang.
Anmani hniang aṭang hin Damaskas
a ûnâihei dingin lekha ki hmûa.
Kachun, ma taka omhei chu phiar
puma, Jerusalem a hong ṭhui a hrem
dingin ki kal ta a.

6 "Mangka ta ki kallâi chun,
Damaskas ki tlung taw chun sûn ril
taw tak, voikarengin rivân aṭangin
êng nânsafêka kên khîlin a hong
inênga. 7 Kei chu rinênga kên lîr topa,
'Saul, Saul, iding mo ani soisak?'
tiin rawl ki hawia. 8 Kachun, 'Tûmo
ni chang, Lalpa?' tiin ki thunga. Ani
chun ki hnianga, 'Nazareth Isua, ni
tiduda vû achu kê chang,' a tia.

9 "Ki puimîhei chun êng chu an
hmû hrima, an ṭia. A nên sawnpu
rawl rihâi rochu an hawi no. 10 Kei
chun, 'Lalpa, imo thaw ki ti?' ki tia.
Lalpa chun ki hnianga, 'Thoi inla,
Damaskas achun kal inla, machun,
ni thaw ding ikapai hrilin om nê ti,'
a tia. 11 Kachun, ma êng roiinpui lei
achun khohmual hmû theiloiin ki om
ta a. Ki puimîhei chun kutin an nê
hruaia, Damaskas khua chu ki hang
lûta.

12 "Ma chun mî khatka Ananias,
dân angka Pathian ngaisak mî a om.
Ma hmuna Judah mî om kapaiin ani
chu an inpâk ṭhina. 13 Ani chu ki
hnianga a honga, a ngîra, 'Ûnâipa
Saul, hmû thei ta ro,' ani tia. Malâi
lâi chun ama chu ki hang enta a.
14 Ani chun, 'Ei pâhei Pathianin a dit
salam hawi dingin nih mî dik achu
hmûa, a ṭongbâi hawi dingin nang
a loi inthlang ta hi. 15 Ni hmû nih ni
hawi ikapai thûa, ama hawipuipu la
chang nê ti. 16 I chem mo ni la nghâk?
Atûnhin, thoi inla Lalpa rihmîngin
baptisma chang inla, ni sualhei sufâi
ro,' ani tia.

17 "Hinkahi achanga, Jerusalema
ki kîra, tempula ki ṭonginṭai lâi chun
rithla ihruaiin ki oma. 18 Ani chu
ki hmûa, ki hnianga, 'Inhmaw inla
Jerusalem aṭang hin rang takan suak
ro. Ki chungchâng a ni thû inhawitir
hi pom naw ni,' a tia. 19 Chun kei
chun, 'Lalpa, nang a ringhei chu
sinagog tina ki huma, kên vo ṭhin ti
anmaniheiin an hawi. 20 Ni mârtar
Stifen a thisen an sua lâi han, a thî
chu remti puiin, an kawla ki ngîr
vêa. A thathei thuam chu ki loi vêng
pêka,' ki tia. 21 Ma hnung chun ani
chun, 'Kalsuak ro. Ma tak aṭanga hla
fê ka tia, Gentelhei hnianga nang tir
kê ti,'" ani tia.

Paul a Rom mî Diktak

22 Ani chun ma thû hi a ti ari chu
an ngaithlâka, mazoichun an awng
suak ta a, "Rinêng aṭangin ma angka
mî hi inboi roi. Dam tlâk reng achang

21:40 Joh 5:2
22:2 Joh 5:2
22:3 Luk 10:39; 1La 19:10
22:5 Luk 22:66; Rom 7:1
22:8 Mar 1:24
22:14 1Ko 15:8
22:16 Lev 8:6; Sam 51:2; Eze 36:25; Joh 3:5; 1Ko 6:11; Efe 5:26; Tit 3:5; Heb 10:22; 1Pe 3:21; Rom 10:13
22:19 Mat 10:17

no," an tia. **23**Ka ta an awng suaka, an thuam an ek thlêra, boiruaka pil an pai lâi chun, **24**sipai hoitu lian chun ani chu kul sûnga ṭhui dingin thû a pêka. Chungka puia ama leia inkata mo an awng tham, ti hawi suak dingin ani chu hrui hruala invua a fia dingin a tia. **25**Mangkata hruia an phiar lâi chun Paul achun a kawla sipai rizâka hoitu ngîr hnianga, "Rom mî, thiamloi lân chang tirloi hi, hrui hruala invua ni dingin ân dân bei?" a tia.

26Sipai rizâka hoitupa chun ma thû chu a hawia a kala. Sipai hoitu lian a va hrila, "Ni ithaw hi fîminkhur ro, asanchu mâ mihriam hi Rom mî achang," a tia.

27Sipai hoitu lian chu a honga a hnianga, "Rom mî mo ni chang ni hril ro?" a tia.

Ani chun, "Aw, kê chang," a tia.

28Sipai hoitu lian chun, "Tangka tamka sênga ma ram mî changna hi ki dong achang," a tia.

Paul achun, "Kei rochu a ram mî changa piang kê chang," a tia.

29Chungkachun fia dinga a hnianga omhei chun ani chu an ṭîn khala. Sipai hoitu lianpu hom chun Rom mî achang ti a hawi suaka. Ani chu a loi phiar tâk dên leiin, a ṭi ta a.

Paul a Sanhedrin Hmâa

30A thâi achun Judah mîheiin inkata mo an hêk ti hawi chiang awiin a phiar a sûta. Puithiam lalhei nih roirêlpu pawlhei kapai chu hong inbûm dingin thû a pêka. An hmâa ngîr dingin Paul achu hong ṭhui achanga.

23 Paul achun roirêlpuhei chu en rêt kan, "Unâihei, vawn ari hin Pathian hmâa sia nih ṭha hawina ipaia dik vaikan ki loi om ṭhin," a tia.

22:30 Mat 5:22
23:1 1Ko 4:4; 2Ko 1:12; 1Ti 1:5, 19; 2Ti 1:3; Heb 9:14; 1Pe 3:16, 21

2Puithiam lalchem Ananias chun, a kawla ngîrhei chu Paul a hmûr inthuk pêk dingin thû a pêka. **3**Paul achun a hnianga, "Nang lung bang rawng ngoi a ibua, Pathianin nang thuk a ti. Dân angka nê rêl dingin nê ṭhunga, dânloi angka nên vo dingin thû nê pe mo?" a tia.

4A kawla ngîrhei chun, "Pathian puithiam lalchem nê hal maw?" an tia.

5Paul achun, "Unâihei, puithiam lalchem achang, ti ki hawi no achang. Asanchu, 'Ni mîhei chunga roirêlpu chunga thû ṭhaloi ni hril ding achang no,' ti ziak achang," a tia.

6Changhomsiala, Paul an pawlkahei chu Sadukai an changa, a danghei chu Farisai an chang ti a hmûa. Kachun, inbumna hmuna chun inringfêkan a awng suaka, "Unâihei, suapuihei, kei hi Farisai nâipa Farisai kê chang. I thîhei beiseina thû nih thoinawkna thûa rêlin kê om achang hi!" a tia.

7Ma thû chu a hong ti chun Farisaihei ni Sadukaihei lâia chun inhnialna a suak ta a. Inbûmhei chu an inṭhen ta a. **8**Sadukaihei chun thoinawkna reng a om no. Vântirkoi achangnawlemo rithla hom a om no, an tia. Changrochu Farisaihei chun ân hnî hnîin an poma. **9**Kachun, inhnial buaina nânsatak a suak ta a. Farisai pawl tiang a mî dân zirtirpuhei chu an thoia, "Ma pa a hin sual ihman kin hmû no. Rithla achangnawlemo vântirkoiin ama hi an loi sawn hrim dêk chun Pathian loi insualpui naw rei," tiin an inhniala.

23:2 Joh 18:22
23:3 Mat 23:27; Lev 19:15; Deu 25:1, 2; Joh 7:51
23:5 Exo 22:28
23:6 Plp 3:5
23:8 Mat 22:23; 1Ko 15:12
23:9 Mar 2:16; Jer 26:16; Luk 23:4

10Inhnial buaina a hong suak nânsat fê hnung chun Paul achu kai thlêr bit an ti, ti sipai hoitu lian chun ân lâia. Maleiachun sipaihei chu zu renga an lâi aṭanga zu kai suaka,

kul sûnga hong ṭhui lût dingin thû a pêka.

Paul a That Tum Rûkna

11 A zân nawk achun, Lalpa chu a kawla a hong ngîra, a hnianga, "Paul, panlak vaikan om ro. Asanchu Jerusalem a ki thû nên hawi tir tâk angka han, Rom khua homa ki thû ni lân hawi tir lê ding chang a ti," a tia.

12 Ni a hong suak chun Judah mî ṭhenka an inromkhawma. Paul a an that hmâka ihman fâloi nih inloi dingin ṭong an tiam hoia. **13** Mî sawm inlîka hnêka tam mîin ma thil ṭhaloi chu an tum rûka. **14** Puithiam lalhei nih ulianhei hnianga an hanga. Anni chun, "Ṭong tiamna lianka kin nei hoia. Paul a kin that hmâka chu ihman fâloi ding nih inloi dingin kin intiam hoi. **15** Maleiachun nangni roirêlpuhei rêka, thû inrualin, sipai hoitu lian hnianga a chungchâng la rêl ṭha nawk ding angkan, thâia nin hnianga hong ṭhui nawk chang rise, ti pui unla. Keini rochun nangni a hong hnâi hmâa loi that dingin kin inning," an tia.

16 Changhomsiala, Paul a farnu nâipa chun ma an inruang rûk ding thû chu a hawi chun a kala. Kul achun a va lûta, Paul achu a va hrila. **17** Kachun, Paul an sipai hoitu khatka a hei koia, "Ma tlangvâl hi sipai hoitu lian chem hnianga ṭhui ro. A hnianga hril ding hroika a nei," a tia. **18** Mangkachun a kalpuia, sipai hoitu lian hniang achun a hong ṭhuia. Ani chun, "Tâng Ina intâng Paul an ani koia, ma tlangvâl hi ni hnianga hong ṭhui dingin ani tia. Mâ hin hroika nang hril ding a nei," a tia.

19 Sipai hoitu lian chun a kutin a tuma, a hrangin a kalpuia. A rûk te hin, "Ithû mo ani hril ding chu?" tiin ân dona.

20 Ani chun, "Judah mîheiin a chung thû en ṭha ding angkan Paul achu thâia hin roirêlna hmâa hong ṭhui dinga nang hong hnî dingin an thû inrual. **21** Changhomsiala, an thû loi awi naw ro. An lâia mî sawm inlîka hnêka tam zawkin ama an loi inruang. Mahei chun ama hi an that hmâka ihom fâ nih inloi dingin an intiama. Atûnhin, thû nghâkin inning maika om an chang," a tia.

22 Kachun, sipai hoitu lian chun tlangvâl hnianga chun, "Ma thil hi ani loi hrilsuak ta, ti hi tûhom hril naw ro, tiin thû a pêka," ân kal tir ta a.

Paul a Felix a Hnianga Ṭhui

23 Ani chun sipai rizâka hoitu inhnika a koia, "Zâni dârkâr thumna vêla Kaisaria kal dingin sipai riza inhnika, Sakor chuang mî sawm sarika nih fei ichawi riza inhnika inning tir roi. **24** Chun ramoppu Felix a hnianga him vaika zuk ṭhui dingin Paul a ṭhungna dingin chuang hmun ngaitua pêk roi," tiin a hrila. **25** A hnuaia angka hin lekhathon ân zia a.

26 Kloudias Losias,
Ramoppu ṭha chem Felix a hnianga,
Chibai.

27 Ma mihriam hi Judah mîheiin an hmana, an that taw ṭêpin, sipairual rêk ki hang sansuaka. Rom mî achang ti ki hong hawia. **28** An hêkna san hawi awiin ani chu an roirêlna hmuna ki hong ṭhuia. **29** Anmani dân thûa, inhnialna leia hêk a loi chang ti ki hmûsuaka. Changhomsia, thîna achangnawlemo kol bun kâi khop ihman hêkna a om nawa. **30** Judah mîheiin ama hi a that ding ṭêpin an inruang mai ti hril ki changa, ni

23:11 Mat 14:27
23:18 Efe 3:1
23:26 Luk 1:3

hnianga ki hong itir thai achang hi. Chun a hêkhei hom a laka thû poi an nei chun ni hmâa hong hril dingin thû kê pe sa.

Dam vaikan.

31 Chungkachun thûpêk an dong dân angkan sipaihei chun Paul achu an ṭhuia. A zân zânin Antipatris a an ṭhuia. **32** A thâi achun Sakor chung chuang mîhei chu ama rêk kal tir dingin an mâka. Anni chu kul achun an hong kîr nawka. **33** Kaisaria an hong tlung chun ramoppu hnianga chun lekhathon an pêka, Paul a homchu a kuta an inhlâna. **34** Ramoppu chun lekhathon chu a hang siar chun iram a mî mo? ti ân dona. Ani chun Kilikia ram a mî achang ti a hawia. **35** Kachun, a hnianga, "Nang a hêkhei an hong ve tikin ni thû lâ ngai rong," a tia. Ama chu Herod a Praetorium[g] achun sia dingin thû a pêka.

Felix a Hmâa Paul a Hêkna

24 Nî ringâka hnung chun Puithiam lalchem Ananias nih ulianhei chu Tertullas an iti thû hril thiam tak mî khatka rêk an honga. Paul a thû buai chu ramoppu hniang achun an hong intlunga.

2 Ani chu koi achang chun Tertullas chun an hêkna thû chu a hril ṭan ta a. Ani chun, "Ni zâra thlamuang fêkan kin hong oma. Ni khohmual hawinain ma hnam chunga hin changkângna intlung achang ti kin hmûa. **3** Felix ṭha chem, tiklâipaiin hmun tin a lawm fê pumin kin om ṭhin. **4** Atûn ani hnawngloina dingin sawtloiin, kin thû hroika te hi ni ṭhatna a nên ngaithla pêk dingin nang kin ngên. **5** Ma pa hi thî phûl hrî angka maiin kin hawi. Khovêl pumpuia Judah mîhei lâia inhnialna siampu nih Nazarit pawla, an hruaipu khatka achang. **6** Tempul ariin a bolinhlaw tir a tuma, keini chun kin dân angkan a chung thû rêl kin awi leia, kin ihman achang. **7** Changhomsiala, sipai hoitu lian chem Losias chu a loi honga, kin kut aṭang chun hrâhrum insuain a hong lâk suaka. **8** A hêkpuhei chu ni hnianga hong dingin thû a pêka. Ama kin hêkna thû kapai hi a dik nih dikloi, ama hi nangman fia inla, hawi chiang nê ti," a tia. **9** Judah mîhei homin mahei chu a dik tiin an hawi puia.

24:3 Luk 1:3

Paul a Mâni Thiam Thû Hril

10 Ramoppuin a lû inchângin thû hril dingin a hei hril hnung chun Paul achun a thunga. Ani chun, "Kum tamka ma hnam roirêlpu ni loi chang ta ti ki hawiin, mâni thiamna thû lawm vaikan kê hril. **11** Pathian biak dingin Jerusalema ki hang hi nî sawmhlei ni inhnika chunglam a la chang no ti nang homin hawi chiang phot nê ti. **12** Mahei hin, tempul sûnga mî tûhom kên hnialpui an hmû nawa. Sinagog nih khopui sûnga mipui ki luminsat tir hom an hmû chuang no. **13** Atûnhin, anni hêkna thilhei ahin a dikna hril thei lêm an chang no. **14** Changrochu ma hi ni hnianga kên puang. Pawl khatka an iti zirtirna angka chun kin pâhei Pathian kê biak. Dân nih zawlneihei lekha a thil inzia kapai chu kê ring rît. **15** Mifel nih felloi, mî thîhei thoinawkna om viak a ti, ti beiseina Pathian achun kê nei. Anni homin machu an pom ve. **16** Mangka hi ki chang leiin kei chun Pathian nih manmasi tianga poikhoiloia, sia nih ṭha vong tlat kê tum nai ṭhin.

17 "Chungka chun kum sawtka hnungin ki hnamhei hnianga thilpêk

24:9 1Th 2:16
24:15 Mat 25:46
24:17 Rom 15:25-28; 1Ko 16:1-4, 15; 2Ko 8:1-4; Gal 2:10

pe dingin nih inhlânna nei dingin ki hanga. 18Mahei chu ki thawlâi takin, Asia ram aṭanga Judah mî ṭhenka hin mipuihei rêka inmok mo buai hom changloiin, tempul sûnga ki va ser inthiang lâi chun anni hong hmûa. 19Anmanihei chun ki chunga thubuai hril ding an loi nei hrim chun, ma hin ni hmâa an om ding niang achang! 20Achangnawle roirêlna hmâa ki ngîr lâi han keima a dikloina rêng an ihmû a om inte ma taka omhei hin, anmaniin hril ta rise chu! 21'Thî thoinawkna chungchânga vawn hin ki roi nin rêl achang hi, tia an lâia ki awng pêkna ṭongbâi khatka leia achang nghâl naw chun,'" a tia.

Felix a Thutawp Siam

22Changrochu Felix an ma thilhei chu a ngaithlâk chun, ma lampui thû hawina diktak nei a loi chang leiin roirêlna chu, "Sipai hoitu lian Losias a hong tikin, nin thû la rêl rong," tiin ân mong raka. 23Ani chun sipai hoitu hnianga, Paul achu loi hrêa, zalên hlekka inom tir dingin thû a pêka. A chamheiin thil an hong ipêk mo, an hong i vêl khap pêkloi dingin a hrila.

24Nî izâka mochang hnungin, Felix achu a nupui, Judah mî Drusilla rêk chun an honga. Paul achu ân koi tira. Krista a ringna thû an ngaithlâka. 25Chungkata felna, insûm theina nih roirêlna la hong tlung ding thûhei chu a tîtî pui leiin Felix achun a ṭi ta a, "Atun chun la kal lak inla, hun remchâng ki nei tikpai nang la koi rong," a ti pêka. 26Ma kâr hin, a sua theina dingin Paul an poisa a pêk a beisei sâ a. Maleiachun ani chu a koia, ân sawnpui vû vû ṭhin achang.

27Changrochu kum inhnika hnung chun Porkias Festas chun Felix achu a hong thlenga. Felix achun Judah mîhei inlawm tir a awi leiin, Paul achu insualoiin a mâka.

24:25 Gal 5:23; 1Th 5:6; 1Pe 4:7; 2Pe 1:6; Jer 36:16

Festas a Hmâa Paul

25 Mangkachun Festas chu ma ram achun a hong kal ta a. Ni inthumka hnung chun Kaisaria aṭangin Jerusalema a honga. 2Machun Puithiam lalchemhei nih Judah mî lianhei chun Paul a hêkna thû an loi intlunga, a hnianga ngênna an siama. 3An hêkna thû achun, ani chu Jerusalem a hong koi suak pêk dingin khongaina an hnîa. Ama that dingin lampuia, arûka loi inruang an tuma. 4Changhomsiala, Festas chun Paul achu Kaisaria a sia rêt chang sia, a tia. Machun, ani homchu tawika hnungin kal ve ding achang. 5"Maleiachun," ani chun, "Nin lâia thûneipuhei chun ni hong zui sia, ma pa achun dikloina hmû ding a om chun hong hêk rise," tiin a thunga.

6An lâia nî sawmka chung lam zet an om hnungin Kaisaria a an zu kala. A thâi achun roirêlna ṭhungna achun a ṭhunga. Paul achu hong ṭhui dingin thû a pêka. 7Ani chu a hong chun Jerusalem aṭanga hong Judah mîhei chu a kawla, an ngîra. Thû poi rik tak tak tamkan Paul achu an hêka, a dik nih dikloi fia thei nghâlloiin. 8Ani chun a thiamna thû a hril lâi chun, "Judah mîhei dân achangnawlemo tempul achangnawlemo Kaisara dân hnial kalin ihom ki bawsiat a om no," tiin a thunga.

9Changrochu Festas chun Judah mîhei inlawm tir a tum leiin Paul achu a thunga, "Jerusalema hanga, ma thû a hin ki hmâa hang inrêl ni awi mo?" tiin.

10Paul achun, "Ki roirêlna chu Kaisara roirêlna ṭhungna a kê

25:7 Mar 15:3; Luk 23:2, 10

ngîr. Nangman ṭha vaikan ni hawi angkan Judah mîhei laka chun ihom thaw sual ki nei no. **11**Thaw dikloi neipu mo achangnawlemo thî khop imochang thaw loi nei ki chang chun thî hom ki hnial no. Changrochu ma mîhei ni hêkna a hin thil ihman a om nghâl naw chun, anmanihei kuta hin tûhomin ni pe thei naw ni. Kaisara hnianga thû kên tlung hi," a tia.

12Mangkachun Festas chun roirêlpuhei chu a sawn hnungin, "Kaisara hnianga thû nên tlung ta chu te maw? Kaisara hnianga kal lê nê ti," tiin a thunga.

Paul a Agrippa Hmâa

13Nî izâka mochang hnung chun, Lal Agrippa nih Berniki chu Kaisaria a, Festas chibai bûk dingin an honga. **14**Ma hmun achun ni tamka an châm hnungin lal hnianga chun Festas an Paul a thû chu a hrila, "Felix chun mî khatka tâng Ina intâng a mâk a om, **15**Jerusalema ki omlâi han Puithiam lalhei nih Judah mî ulianheiin a chanchin chu anni loi hrila. Thiamloi inchang dinga roirêl dingin anni ngêna. **16**Kei chun an hnianga, 'Ma an inhêkna thûa, an ihêkpu nih a hêkhei inhmatona inṭhungna remchâng an nei hmâka chu mî reng reng thiamloi changa siam hi Rom mîhei dân achang no,' ki tia. **17**Maleiachun anni chu an hong kalkhawma, a thâi reng achun roirêlna ṭhungna a kê ṭhung thaia. A manmasi chu hong ṭhui dingin thû ki pêka. **18**A hêkpuhei an hong ngîr chun ki ring angkan mangka khop a hêkna thû chu an hong intlung nawa. **19**An sâkhua dân nih mî khatka Isua a thî tâk, Paul an a dam nawk, a ti pêk chung thû a inhnial mai an chang. **20**Ma chungchâng thû hi ki hawiloi achang leiin Jerusalema ma thû hang rêl hi a awi mo ti kên dona. **21**Changrochu Paul an Augastasꝺ a rêl dinga khêk dingin a hnia. Kaisara hnianga kên kal tir thei hmâka loi vêng dingin thû ki pêka," tiin

22Kachun, Agrippa chun Festas hnianga, "Ma pa thûhril inngai ve chu awi kê ti," a tia.

Ani chun, "Thâi tûka ngai thei nê ti," a tia.

23A thâi tûk achun Agrippa nih Berniki chu roiinpui vaikan thûhrilna achun an hang lûta. Sipai hoitu lian nih khopuia mî poimaw tak takhei an hong vêa. Festas thûpêkin Paul achu an hong ṭhui lûta. **24**Festas chun, "Lal Agrippa nih ma taka mî omhei kapai, ma mî nin ihmû a hi dam tlâk achang ta no, tia Jerusalem nih ma taka Judah mipui karengin an iawng khum ha achang. **25**I ihom changsiala, ma hin thîna khop ihman a thaw ki hmû no. Chun aman Augastasꝺ hnianga intlung a loi hnî dên leia ani chu ân kal tir ki tum ta. **26**Changrochu kê lal hnianga chun ama chungchânga mûmal taka thû inzia dingin ihman ki nei no. Maleiachun, lal Agrippa a bîkin, ni hmâa ki hong iṭhui achang hi. Chungkata fia achang hnungin inzia ding imochang ki nei theina dingin. **27**Asanchu an hêkna dik tak hrilloia, tâng Ina mî zuk intâng tir ki dingin ân awmin ki hawi no," a tia.

Paul an a Mîchang ân Puang

26 Chun Agrippa chun Paul a hnianga, "Ni thiamna thû hril dingin phalna pe nê chang," a tia.

Paul achun a bân a phara a thiamna thû chu a hril ta a, **2**"Lal Agrippa, vawn hin Judah mîheiin anni hêkna

26:2 Sam 119:46

chungchânga ki thiamna thû ni hmâa ki hril ding leiin vânnei kên ti. 3A bîk takan Judah mîhei ziadân ikapai nih an thubuaihei ahin hawi vaika thaw thiam tak nê chang. Maleiachun hmawloia nên ngaithla pêk dingin nang kê ngên.

4"Nâipang ki chang aṭanga, Jerusalema ki hnamhei lâia, a tîr aṭang renga ki hong om dân ṭhin, Judah mîhei kapaiin an hawi. 5Kin sâkhua pawl dân kherinmei chem angka Farisai chu kê chang. Anmaniin machu an inpuang awi chun, a tîr aṭang rengin anne hawi. 6Atûnhin, kin pâhei hnianga Pathian thutiam ki beiseina leia, ki roi rêlin a om. 7Ma thutiam hmû beiseiin kin hnam sawmhlei inhnikahei chun ṭhahnem inngai fêkan a sûn a zân Pathian rong an loi bawl ṭhin. Lal Agrippa, ma beiseina thû leia hin Judah mîheiin anni hêk achang. 8Pathianin thîhei chu ân thoi ti hi inkata mo nangni chun ân thiam noin nin loi ngai?

9"Tak takan, Nazareth Isua rihmîng doiin thil tamka thaw dingin ki loi ngaitua hrim ṭhin. 10Ma hi Jerusalem achun ki loi thaw ta hrim. Puithiam lalhei lak aṭanga thuneina dongin mî thianghlimhei tamka chu tâng Ina ki khuma. Chun an that lâi homin thiamloi inchangin bân ki loi phara. 11Sinagog tin achun ki loi hrem ṭhina, sâkhua hrilse dingin kên thaw tir ṭhin. Anmanihei chu kê huat êm êm ṭhin leiin ram dang khopui ari homin ki va soisak ṭhin.

Paul an a Piangtharna ân Sîr

12"Mangka thil thaw a kên chê lâiin, puithiam lalhei lak aṭangin thuneina nih thûpêk lekha chawiin Damaskas tiang kên zina. 13Aw lal, sûn rila hin rivân aṭangin êng, nî hnêka vâr zawk hin, lampuia kei nih ki champuihei chu, kin inkhîlin ani hong elvâra. 14Kachun, kin rêngkan rinênga kin inlîra. Hebrai ṭonga nên sawn rihâi ki hawia, ani chun, 'Saul, Saul, iding mo ani tiduda? A kil inzum insui chu ni dingin ân tak,' a tia. 15Kachun, keiin, 'Tûmo ni chang, Lalpa?' ki tia. Ani chun, 'Keima hi Isua ni tiduda vû hi kê chang. 16Changhomsiala, thoi inla ni pheiin ngîr ro. Thil ni hmû tâkhei nih thil ni hnianga ki lân puang ding thûa rongbawlpu nih a hawipuipua nang siam tumin, ni hmâa ki hong inlâr achang hi. 17Atûn nang ki tirna Judah mî nih Gentel mîhei lak aṭangin nang sansuak kê ti. 18Zîng aṭanga, vâr tiang a pan ding nih Setana sinthawtheina aṭanga Pathian tiang mit vârna innei tir dingin. Kachun, sual ngaidamna an hong donga, ringna leia keima serhranghei lâia roilua dingin,' a tia.

Panlak Vaika Hawipuipu Changna

19"Maleiachun lal Agrippa, rivân aṭanga inlârna thû chu awiloiin ki om no. 20A hmasak chemin Damaskas khua a, machun Jerusalema nih Judah ram pumpuia chun Gentelhei hnianga thû chu kên puanga. Chungkachun an sima, Pathian hmâ songa, insimhei thaw awm sinhei chu an thaw theina dingin. 21Mahei lei a hin achang, Judah mîhei chun tempula anni hmana, ane that an itum! 22Maleiachun vawn ariin, Pathian aṭanga angpuina dongin, achik alian hmâa inhawitirna thû chu hrilin ki la ngîr hi. Zawlneihei nih Mosi an la hong om ding an loi ihrilhei bâk chu ihman dang ki hril no. 23Mangkachun Krista chun hong tuar a tia, thî lâi aṭanga thoi hmasa

26:4 Gal 1:13, 14; Plp 3:5
26:5 Plp 3:5
26:6 Rom 15:8
26:7 Jak 1:1; 1Th 3:10; 1Ti 5:5
26:9 1Ti 1:13; Joh 16:2; 15:21
26:11 Mat 10:17
26:14 Joh 5:2
26:16 Eze 2:1; Dan 10:11
26:17 Jer 1:8
26:18 Isa 35:5; Sam 18:28; Isa 42:7, 16; Efe 5:8; Kol 1:13; 1Pe 2:9; Luk 24:47
26:19 Isa 50:5
26:20 Jer 18:11; Mat 3:8; Luk 3:8
26:22 Luk 24:27, 44
26:23 Mat 16:21; 1Ko 15:20, 23; Kol 1:18; Thp 1:5; Luk 2:32

chempu la chang a tia, Judah mî nih Gentelhei hnianga êng thû chu lân puang a ti," tiin.

Agrippa nih Paul

24 Mangkata a thiamna thû a hril lâi chun, Festas chun rawl inring fêkan, "Paul, nangma nên zen tâ no achang hi. Ni zir tamnain nang ân tlaw tir ta achang hi," a tia.

25 Ani rochun, "Aw Festas ṭha chem, kên tlaw no. Thutak nih thû mûmal nei tak ki ti achang. **26** Asanchu, zalên vaika a hmakunga kei homin thû ki hrilna, lal hom hin mahei chu a hawi. Mahei hi kilkhawr a thaw achang naw leiin ihom reng hi a hawi phâkloi a om no, ti hi kê hawi chiang achang. **27** Lal Agrippa, zawlneihei ha ni ring mo? Nê ring, ti kê hawi," a tia.

28 Kachun, Agrippa chun Paul a hnianga, "Kristiana nê siam dingin ani zawm chel viat," a tia.

29 Paul an, "Nangma chai changloiin, vawna ki thû inngaithlahei kapai hom, hroika mo an rêngkan mo ki chang angka hi an hong chang pak theina dingin, Pathian hnianga ki ṭonginṭâi, ma kolhei bang hi bun ve loiin," a tia.

30 Mahei chu a ti lâiin, lal chu ramoppu nih Berniki nih a hnianga inṭhunghei rêk chun a ngîra. **31** An kal hrang hnung chun an insawn hoia, "Ma mî hin thîna khop hial achangnawlemo kol bun khop ihom thil a thaw no," an tia.

32 Mazoichun Agrippa chun Festas hnianga, "Kaisara hnianga hnîna loi siam naw siala chun insua thei khai achang," a tia.

Rom Pana Rilonga Kal

27 Chun Itali ram a rilong a kal dingin anni tia. Augastas[g] sipai pawl[g] a mî sipai rizâka hoitu, Julias an iti kuta, Paul a nih mî dang tâng Ina intânghei ṭhenka chu an inhlâna. **2** Kachun, Adramittum a rilonga kin chuanga. Asia ram hrûla tuifinriata kal dingin. Thessalonika aṭanga Makedonia mî Aristarkas rêk tuifinriat achun kin kal ta a. **3** A tûk achun Sidon khua a kin tlunga. Julias achun Paul achu inriang hmû fêkan a hrêa. A chamhei hnianga lêng nih a thil tûl inlam thei dingin zalênna a pêka. **4** Ma tak aṭangin tuipuia kin kal chun thlî chu a nawloi tiang ân thlit leiin Kuprios thliarkâr, thlî inupna tiang kin kala. **5** Chun Kilikia ram nih Pamfilia ram pialin rilongin tuipuia kin kala. Chun Lukia ram Mura khopui chu kin hong tlunga. **6** Machun sipai rizâka hoitu chun, Alekzandria rilong, Itali kal ding a hmûa, a nên chuang tira.

7 Nî tamka hmawloiin kin kal chun, intak vaikan Knidas hmâ tiang kin hong tlunga. Thlî chun kal tir theiloiin ani siam leiin, Salmone râl tiang Krit sîr sîra kin kal ta a. **8** Intak fêka ikalin Lasea khopui kawla Rilong Innghamna Bei an iti achun kin honga.

9 Hun sawtka kin châma, ngheina hun ân zoi tâk leiin rilonga kal ṭi a om tâka. Paul achun an hnianga, **10** "Puhei, ma kalna hi siatna nih chânna lianka tong dingin kê hawi. Rilong nih thehraw chai changloiin, eimani nunna ding homin chang a ti," tiin a hrila. **11** Changhomsiala, sipai rizâka hoitupa chun Paul a ihril hnêkin rilong vaipu nih rilong neipuhei thû chu a awi ta zawka. **12** Ma rilong innghamna chu phalbi a omna remchâng achang naw leiin, ma tak aṭanga rilong a suak chu mî

26:24 Joh 10:20; 1Ko 4:10; Joh 7:15

27:3 Mat 11:21
27:7 Tit 1:5
27:9 Lev 16:29-31; Nam 29:7

tam zawkin an tia. Inka moa, Foiniki chu tlung thei a ma taka phalbi chu hmang dingin. Ma hmun chu Krit thliarkâr rilong innghamna sim tiang nih hmâr tiang hmâ songa om achang.

Tuifinriata Thâivua Lâia Om

13 Mangkata sim thlî chu a hong inthlit vang vang chun an duthusâm hmûa an inngaia. Thîr-âi[ʃ] chu an sânga, Krit hrûlin an kal ta a. **14** Changrochu sawtloite sûngin Eurokludon, an iti thâivua nânsafêkan hmâ tiang ani loi tawnga. **15** Rilong chu thâivuain a hnama, hmâ a pan thei tâk nawa. Thlî chun rilong chu a awi awiin ân her tir ta a. **16** Klouda an iti, thliarkâr thlî inupna tiang bêlin kin invaia. Inka mochang takin long phâiphâk chu kin sansuak thei hrâma. **17** Rilonga an hong sâng suak chun rilong chu hruiin an inhrêna. Sartis ṭiai chunga inhnaw inlâiin puanzar chu an ṭhuma. Kachun, thlî chun ani vai ani vaia. **18** Thâivuain nânsavaika ani sawp leiin, a thâi achun rilong chu an inzâng tira. **19** A nî inthumna achun rilong chunga hmangrua ṭhenka kin kut ngêiin kin paisuaka. **20** Nî tamka chu nî nih arsi reng inlangloiin thâivuain nânsavaikan ani sawpa. A tawp achun dam reng kin inbeisei tâk nawa.

21 Nêkfâk fâloia sawtka kin om hnung chun Paul achu an lâia a ngîra. An hnianga, "Puhei, ki ti inngaiin Krit thliarkâr aṭang han suak naw eila chun, ma siatna nih chânna hi ei tongloi ding. **22** Atûn hom thlamuang vaika om dingin nangni kên fui hi. Rilong chailoi chu nin lâia tûhomin nunna chân naw ni. **23** Asanchu a rong ki ibawl ṭhin nih a ta a nê neipu Pathian vântirkoi khatka zâni han ki kawla a hong ngîra. **24** Ani chun, 'Paul, ṭi naw ro. Kaisara hnianga nang lân tlung le kê ti. Tak takan nangma rêka rilonga kal kapai hi Pathianin nang a pe ta,' a tia. **25** Maleiachun, puhei, panlak vaikan om roi. Pathian hi kê ring. Hrila ki om angka tak hin, hong om a ti. **26** I i hom changsiala, ten mochang thliarkâra vâhmuang ei kâi lê ding chang a ti," a tia.

27 Kachun, Adria tuifinriat chunga zân sawmhlei inlîka, a suk a tungin kin invai hnungin, zân ril vêl a hin long vaipuhei chun vâhmuang hnâiin an hawia. **28** Tui inkhîna chun hlam sawm inhnika vêla hnîngin hmû achanga. A hei kal dap hnung chun ân khî nawka, hlam sawmhlei ringâka achangin a hmûa. **29** Lungpui chunga kin inbâng ân lâi leiin, thîr-âi[ʃ] inlîka an ṭhula, khovâr nghâkhmaw fêin an om ta a. **30** Rilongpuhei chun a hmâ tiang thîr-âi[ʃ] inthla angkan long phâiphâkhei chu an ṭhuma, rilong rokhal an tuma. **31** Paul achun sipai rizâka hoitu nih sipaihei hnianga, "Ma mihriamhei hi rilonga an ommai naw chun him naw tunu," a tia. **32** Kachun, sipaihei chun, rilonga long phâiphâk hruihei chu an âtsata tuia an inlâka.

33 Khua a hong vâr ding taw chun Paul achun an rêngkan fâk fâ dingin a fui hoia, "Vawn hin nêkfâk fâloia nin omna nî sawmhlei inlîka achang ta. **34** Maleiachun, nin taksa hrâtna dingin fâk fâ pak roi. Nin lâia khatka homin a sam zâi khatka hom inboi naw ni," a tia, a fuia. **35** Ma thû hi a hril zoi chun an rêngka hmâa, bai a lâka, Pathian hnianga lawmthu a hrila, an fâ ṭan ta a. **36** Kachun, an rêngka rithla a hong ngam ta a, nêkfâk homchu an fâk hoi ta a. **37** Kin rêngka chun mî

27:14 Mar 4:37
27:18 Jna 1:5
27:23 Rom 1:9; 2Ti 4:17
27:25 Rom 4:20, 21
27:34 Mat 10:30
27:35 Mat 14:19

riza inhnikhlei sawm sarihlei rukka kin chang. **38** Chungkata an khop tawk ṭiang an fâk hnung chun, gom chu tuipuia an paia, rilong chu an inzâng tira.

39 Nî a hong suak chun iram mo achang an hawi nawa. Changrochu lizawl ṭiai phoi an hei hmûa, ân thei chun ma hmuna an rilong be chu an tuma. **40** Kachun, thîr-âi[g] chu an sata, tuipuia an mâka. Maleiachun, rilong inkaina hruihei chu an sûta, rilong hmâ tiang puan zar chu a thlî sêmna tiang an târa, tui varikap tiang an pana. **41** Changhomsiala, tuisua hrâ inhnika intongna livêla an lûta. Tui hrâ chun vâhmuang tiang a khawa, inchâng chelloi khopin rinênga a awk rêta. A rilong pin tiang rochu tui hrâin a dêng khoi ta a.

42 Kachun, sipaihei chun tâng Ina intânghei chu a that an tuma. Achangnawchun, tui inhliaiin roboi an ti, ti an inlâia. **43** Changrochu sipai rizâka hoitu chun, Paul a san a awi leiin an thiltum chu a khapa. A thei thei chun tui inhliai sia, vâhmuanga loi va kâi hmasa rise. **44** Chun a danghei chu long phâiphâkhei chunga, ṭhenka chu rilong koi thing phêk chunga inbângin kal rise, tiin thû a pêka. Kachun, an thawa, an rêngkan him vaikan vâhmuang an kâi thei ta a.

Malta a Paul a Rongbawlna

28 Mangkata an suak zoi chun, ma thliarkâr chu Malta achang ti an hawi suaka. **2** A ram mîhei chun nânsafêkan, inriang anni loi hmûa. Rua a sûr lei nih a dai leiin, mei an sêma, kin rêngkan anni loi lawma. **3** Changrochu Paul an thing têlka a foma, meia a tua a. Asat leiin ma aṭang chun rul a hong suaka, a kut a zêm pêka. **4** Chungkata a kuta rûl kâi mai chu an hmûin, an ram mîhei nih a hmûhei chun, "Ma pa hi tual that achang phot. Tuipui aṭangin a suak homin, dik takan roirêlna chun a dam a phal ta no achang hi," an ti hoia. **5** Changrochu ma rûl chu meia a thing ṭhula, nâ tuarloiin. **6** Anni chun, vûng a tia, voikarengin inlîr a tia, thî dingin an ringa. Chungkata sawtka an nghâka, ihom a na pêk a boi ti an hmû chun an ngaidân ân phera, Pathian achang hi an ti ta zawka.

7 Ma ram achun ma thliarkâra milian chun hmun a neia. A rihmîng chu Pablias achang. Ani chun ani loi lawma, ni inthumka ani loi inkhuala. **8** Hinkahi a loi changa Pablias pa chu inkhur nih sangtên invoiin a loi zâl maia. Paul achu a hnianga a va lûta. A chunga kut innghatin a ṭonginṭaia, ân dam ta a. **9** Machu ân zoi hnung chun ma thliarkâra natna nei mî danghei homchu an honga, ân dam ta a. **10** Anni homin kong tamka tia anni loi chawimawia. Kin kalsuak chun kin i ṭul ṭul chu anni pêka.

11 Thlâ inthumka hnung chun Alekzandria a rilongin kin kala. Rilong chu ma thliarkâr achun phalbi kârka pai loi om tâk achang. Ma rilong chu Kastor nih Pollux* rimila sininsia achang. **12** Sirakus kin tlunga, machun nî inthumka kin châma. **13** Ma tak aṭang chun rilongin kin kal kuala, Rhegiam kin tlunga. Nîka hnung chun, sim thlî a hong inthlita. A thâi achun Puteoli kin tlunga. **14** Machun unâihei kin hmûa, nî sarika pai an hnianga châm dingin sawm kin changa. Kachun, Rom panin kin kal ta a. **15** Ma hmun aṭang chun unâiheiin kin chanchin

27:38 Jna 1:5
27:41 2Ko 11:25
28:4 Mar 16:18; Luk 13:2,
28:5 Luk 10:19
28:8 Jak 5:14
28:10 Sam 15:4

* **28:11** *Kastor nih Pullux* : Grik "Dioscuroi" an tia, "Zeus a nâipahei" tîna achang. Kastor nih Pullux chu Zeus a inphîr pathianhei.

an hawia, Appia bazar nih khual bûk inthumka ariin ane hmû dingin an loi honga. Paul an anmanihei chu a hmûin Pathian hnianga lawmthu a hrila, a panlak puia.

16Rom kin hong tlung chun tâng Ina intânghei chu a vênghei hoitu pa hnianga sipai rizâka hoitu chun ân hlâna. Paul a rochu ama vêngpu sipaihei rêk, aman a om dingin phal pêk achang.

Rom a Paul a Rongbawlna

17Nî inthumka hnung chun Paul an Judah mîhei hoituhei chu a koikhawma. Chungkata an hong inkhawm chun, an hnianga, "Suapui unâihei, ei mîhei achangnawlemo, ei pâhei ziadân chungchânga ihman ki thaw sual no. Achanghomin Jerusalem aṭangin anni hmana, Rom sorkar kuta an nên hlân ta. **18**Chun anni fia zoia, ki thîna ding khop ihman a san an hmû naw leiin, anni chun a nên sua an awia. **19**Changrochu Judah mîheiin an hnial tlat leiin Kaisara hnianga intlung ngêt dingin ki om ta. Ki hnam puihei hêkna ding thû nei chu ki chang no. **20**Maleiachun, nangni ihmûa, nangmani rêka insawn dinga nangni ki ikoi achang. Israel mîhei beiseina thû leia, ma kol hi ki bun achang," a tia.

21Anni chun a hnianga, "Ni chungchânga Judah ram aṭangin lekhathon ihman kin hmû nawa. Unâihei lâi homa, ṭhaloi lam a ihril an om lêm no. **22**Ma pawl chungchâng hi imo nê ngaidân achang, nangma aṭanga inngaithla kin awi zawk achang. Hmun tina ma pawl hi hril siain a om ti chu kin hawi," an tia.

23Kachun, ama dingin nîka an ruat pêka. Ma nî chun mî tamka a omna In achun an honga. Zîng aṭangin khohloi ariin, an hnianga Pathian lalnaram thû chu ṭha vaikan ân hawitira, a hrilfia pêka. Mosi a dân nih zawlneihei lekha thû aṭangin Isua chungchâng chu anmani inhawitir tumin a hrila. **24**Ṭhenkan a thû hril chu an ringa, ṭhenka chun an ring nawa. **25**Kachun, anmani chu thûkan an inrual tâk no hnung chun Paul an thû khatka, "Rithla Inthiangin zawlnei Isaiah hmanga a loi ihril hi a dik, a ti zoi chun, an suak ta a.

26'Kal inla, mâ mîhei hi va hril ro.
"Ngaithla vû nin tia,
Changrochu hawithei naw tunu,
En mai nin tia,
Changrochu hawina nei naw tunu.
27Ma mîhei lungril hi a loi khir ta.
An kuarhei hi a sêt ta a,
An mithei hi an loi khâr ta achang,
Achangnawchun, an mitin hmû an tia,
An kuarin hawi an tia,
An lungrilin hawithei an tia, kîr nawk an tia,
Anni chu loi indam hrawi kê ti,'' tiin.

28"Maleiachun Pathian sandamna chu Gentelhei hnianga pêk achang ta, ti hi hawi ta roi. Anni chun, ân ngai awi an ti," a tia. **29**Ma thû hi a hril zoi chun Judah mîhei chu an kalsuak ta a. An lâia inhnialna lianka a om ta a.

30Paul achu a In lua achun kum inhnika inpum maikan a oma. A hnianga hong lênghei chu a lawm ṭhina. **31**Pathian lalnaram thû a hrila, Lalpa Isua Krista thû chu fia vaikan ân zirtir ṭhina, tûhmanin an khap nawa.

28:23 Mat 3:2
28:25 Heb 3:7
28:27 Sam 119:70; Isa 6:9, 10; Mat 13:15
28:28 Luk 2:30, 31
28:31 Mat 4:23

ROM

Ân ziakpu: Paul
A loi dongpuhei: Rom a ringpuhei
Inziak hun: A.D. 56. vêl

Thuthlung Thar hunlâiin Mediterranean kawlvêl chu Rom inlalna thû hnuaia om achang. Chun Rom khopui lian chem chu ma rambung dinga khopui poimaw achang. Ma khopui roiinpui lâi achun Pathianin koihran roiinpuitak a tungdinga. Machun Paul achu va dinga a awi ngawi ngawi achang (Rom 15:23). A tawp tak achun ani chu A.D. 60 in a hong tlunga, changrochu Rom achun tâng Ina intâng saiin a hong.

Koihran dinga Paul a lekhathon dang angka achang no. Asanchu ma lekhathon hi a lân zin ṭhinloina koihran ding achang leiin. Rom 15:20 a Paul a ṭongbâi enin aman ma koihran chu a phun achang nawa, Peter a iphun koihran chang ding homin a ringom no. Inawm chem khatka chu, Rom aṭanga Jerusalema Judah mi ṭhenka hanghei chun Pentikos nîin Krista chu an loi poma (Tir 2:10), mahei chu Roma an hong kîr chun koihran an phun chang dingin ring a om. Ma bâk achun, Paul an ringpu ṭhenka chu a hawi an om leiin (Rom 16), hmun danga a omlâia Paul a rongbawlna hmanga ringpu loi chang hom an chang mai thiam.

Makedonia nih Akaia a rong a loi bawl zoi hnunga Paul an ma lekhathon hi a inziak achang (Rom 15:22-33). Gentel koihran aṭanga a lawr tangka chu koihran châihei pe dingin Jerusalem tiang a kîr nawk ding achang. Paul an Rom lekhabu chu A.D. 56 vêla Korinth a thlâ inthumka a rongbawlna tawp tianga a inzia chang dingin ring a om (Tir 20:3).

Ma lekhathon hin poimaw tak Kristian thufung tamka a hong târlang. Chanchin Ṭha aṭangin inkan mo Pathian felna chu sual manmasi hin a dong thei ti ane hrilfia.

Thuhmahruai (Bung 1:1-17) chun,

I. Pathianin hmâa manmasi kapai thiamloi changna (Bung 1:18-3:31).

II. Krista ring apai dinga Pathiana thiam changna (Bung 4-5).

III. Krista ring apai dinga Pathiana thianginhlimna (Bung 6-8).

IV. Israel a thlangna hmanga Pathianin a felna ân lang tirna (Bung 9-11).

V. Pathianin ringpu felna nun hmang dingin a beisei (Bung 12:1-15:13).

Tawpna (15:14-16:27).

Chibai Bûkna

1 Paul a, Isua Krista bawi, apostol dinga ikoi nih Pathian Chanchin Ṭha hril dinga serhrang. **2** Ma Chanchin Ṭha hi tun hmâ han Pathianin zawlneihei hmanga a thû inthianga a intiam achang. **3** Ma Chanchin Ṭha chu a Nâipa Isua Krista, ei Lalpa chungchâng achang. Tîsa angka chun ani chu David a chî aṭanga piang achang, **4** thî aṭanga thoinawkna hmangin inthiangna Rithla angka tirin sinthawtheina rêk Pathian Nâipa achang ti inpuang achang. **5** Ama rihmîng ringna nih thûpêk awina a hnam tin ami kin hruai lût theina dingin khongaina nih apostol changna kin idong achang. **6** Mahei lâia chun nangni hom Isua Krista koina nin dong ve.

1:1 1Ko 1:1; Tir 9:15
1:2 Tir 13:32; Tit 1:2
1:3 Joh 1:14; Mat 1:1
1:4 Mat 4:3
1:5 Tir 9:15; 6:7
1:6 Jud 1:1; Thp 17:14
1:7 1Th 1:4; Tir 9:13
1:8 1Ko 1:4; Efe 1:16
1:9 2Ti 1:3; Jer 42:5
1:10 1Sa 12:23; Luk 18:1

7 Roma i om Pathian ihmangai tak, mî thianghlim chang dinga a koihei hnianga,

Ei Pa Pathian nih ei Lalpa Isua Krista aṭanga khongaina nih thlamuangna chu nin hnianga om rise.

Rom a Hang Awina

8 Nin ringna chu khovêl pumpuia ân thang tâk leiin a hmasakin Isua Krista achun ki Pathian hnianga nin rêngka dingin lawmthu kê hril. **9** Nangni chu tik lâi paiin ki ṭonginṭaina a nangni kê ching ṭhin. Asanchu Pathian, a Nâipa Chanchin Ṭha ki rithla a rong ki ibawl pu chu ane hawipuipu achang. **10** A tawp achun, Pathian awi dâna nin hnianga inka mo tala hong

dinga lampui ki hmû theina dingin kê ngên ṭhin. **11** Hnet vaika nin ngîr theina dinga Rithla thilpêk ṭhenka nangni ki pêk theina dingin nangni a hmû kê awi. **12** Machu nangmani nih keima ringna inchawm tona ei phur tlângna dingin.

13 Tûnhin unâihei, nin hnianga hong dingin voi tamka kên ning ta, ti nin hawi kê awi. Kachun, Gentelhei lâia râ ki nei angkadêna, nin lâi homa râ ki nei theina dingin. Changrochu atûn ariin dâlin ki la om. **14** Kei chu Grik mîhei nih Grik mîhei changloi, chun mî vârhei nih mî vârloihei hnianga inbâng kê nei. **15** Mangkachun Roma mî omhei lâi homa ki thiam tawka Chanchin Ṭha hril chu kên pei rêt achang.

Ringna a Dam

16 Chanchin Ṭha hi kên zakpui no. Asanchu ma hi a ring apai sandamna dinga Pathian sinthawtheina achang. A hmasakin Judah mîhei ding achanga, machun Grik mîhei ding hom achang. **17** Ma Chanchin Ṭha achun Pathian felna chu inpuangin a oma. Machu ringna a inṭanin ringnain a tawp, "Mifel rochu ringnain dam a ti," ti ziak achang angkan.

Felloi leia Pathian Ningthikna

18 Thutak chu felloina a doidâlhei, Pathian ngaisakloina nih felloina chung achun rivân aṭangin Pathian ningthikna nânsa chu a hong lang ta. **19** Pathianin an hnianga an hawi tir tâk leiin, Pathian chanchin hawi ding tawk chu anmani a târlangin a om. **20** Khovêl insiam tir aṭanga a changna inhmû theiloi, a chatuan sinthawtheina nih a Pathian changna chu chiang vaikan a langa. A thilsiamhei chun ân hawithei ta, suanlam an nei loina dingin. **21** Pathian an hawimai homin ani chu Pathian angkan an chawimawi nawa, lawmthu hom an hril no. Changrochu an ngaituana chu muinmalloiin a oma, an lungril intlaw chu a hong zîng. **22** Vâr angkan an inhrila, intlaw an chang ta. **23** Setheiloi Pathian roiinpuina chu sethei manmasi, vâhei, phei inlî ramsahei nih lawn theihei rimil angkan an thleng ta.

24 Maleiachun, anmani taksa hmualinphoia, an lungril hnuaminomna a inthiangloi taka om dingin Pathianin hnung a song khal ta. **25** Pathian thutak chu thukhêl an inchang tira. A siampu biak hnêkin a thilsiam chu an biak ta zawka. A siampu chu chatuanin inpâkin a om. Amen.

26 Maleiahin, an awi angka hnuaminom dingin Pathianin anni chu hnung a song khal ta. An nupanghei tak homin an inhmang dân pângâi imain, dânloi angkan an om khal ta. **27** Ipahei homin an nupang hmang dân pângâihei chu mongin an hur khala. Ipa nih ipain thil inzakpui om tak chu an thaw, an insual leia an hmû ding hremna chu an hmû.

28 An hawina a Pathian chu an sia awi tâk naw leiin, an thawloi ding hom thaw dinga ngaituana hmangloi nei dingin Pathianin ân hlân ta. **29** Chungkachun, felloina, hnuaminomna, hmanginloina duâmna, mî insiat awina, îtsîkna, tualthatna, inrâlna, inlemna, ngaituana ṭhaloi tinrêngin an sip a. Anni chu mî kuar kunga thil an ti ṭhin, **30** mî hnung tianga pun awi, Pathian hnel, insual awi, chapoi, inuang, thil hmangloi ngaitua suakpuhei, nû nih pa thû awiloihei, **31** ngaituana neiloi, ringtlâkloi, mî hmangailoi, mî ngaidam awiloi, inrianghmûna neiloi an chang.

1:11 1Ko 1:7
1:14 1Ko 9:16
1:16 2Ti 1:8; 1Ko 1:18; Joh 3:15; **1:17** Plp 3:9; Hab 2:4; Gal 3:11; Heb 10:38
1:18 Joh 3:36; Efe 5:6; Kol 3:6; 1Th 1:10; Thp 19:15
1:19 Tir 14:17
1:20 Sam 19:1-6
1:21 Gen 8:21; Jer 2:5; Efe 4:17, 18
1:22 1Ko 1:20, 27
1:23 Deu 4:16, 17; Jer 2:11; Tir 17:29
1:24 Sam 81:12; Efe 4:19; 1Pe 4:3
1:25 Isa 44:20; Jer 10:14; 2Ko 11:31
1:26 Efe 4:19; 1Th 4:5; Lev 18:22, 23
1:27 Lev 18:22; 1Ko 6:9
1:29 1Ti 5:13; 3Jo 1:10
1:30 2Ti 3:2
1:31 2Ti 3:3

32 Mangka thawhei chu thî tlâk chang
an ti, Pathian roirêlna dik hawimaika
nghâlin, anmaniin an thaw êsêl
chai changloiin, mî dang a thawhei
homchu an pompui.

Pathian Roirêlna Fel

2 Maleiachun aw mihriam, mî rêlpu,
tû tû hom chang inla, suanlam
siam thei ni chang no. Mî ni rêlna tâk a
han, mâni thiamloi nên chang. Nang,
a rêlpu homin ma thilhei dên chu ni
thaw leiin. 2 Mangka thil thawhei
chung achun Pathian roirêlna chu
thudik angkan achang ṭhin ti ei hawi.
3 Aw mihriam, mangka thil thawhei
irêl a, mâni hom a ithaw ve vu ṭhin
pu, Pathian roirêlna chu pial thei nên
ring bei? 4 Achangnawlemo, Pathian
ṭhatnain insimna dingin nang a ṭhui ṭhin
ti hawiloiin a ṭhatna inchongna, zâidaw
theina nih tuarselna nê ngainêp ṭhin
mo? 5 Ni lung khir nih inthlâkinthleng
theiloi leiin, Pathian roirêlna fel hong
lang tik nih ningthikna nî a dingin
nangma dingin ningthikna nânsa chu
nê khawlkhawm, 6 "Ani chun mî tin
an sinthawhei angka ṭiangin pe a ti."
7 Thilṭha thaw ṭang ṭanga roiinpuina,
chawimawina nih thî theiloina
zonghei dingin chatuan damna pe
a ti. 8 Changrochu mâni hmasial,
thutak zawmloia felloina zawmhei
chung achun inhuatna nih ningthikna,
9 tuarna nih lungngaina chu thilṭhaloi
ithawhei kapai chunga hong om a ti. A
hmasakin Judah mîhei chunga, machun
Grik mîhei chung homa hong om a ti.
10 Changrochu thilṭha thawhei kapai
chung achun roiinpuina, chawimawina
nih thlamuangna om a ti. Judah mîhei
a hmasain, machun Grik mîhei homin
dong an ti. 11 Pathian achun thleibîkna
reng a om no.

1:32 Sam 50:18; Luk 11:48; Tir 8:1
2:1 2Sa 12:5-7; Mat 7:1, 2
2:4 Efe 1:7, 18; 1Pe 3:15 2Pe 3:9
2:5 Sam 110:5; Thp 6:17; Jud 1:6
2:6 Sam 62:12; Mat 16:27
2:7 1Ko 15:53, 54; 2Ti 1:10; Mat 25:46
2:8 2Th 2:12; Eze 22:31
2:9 Sam 32:10
2:11 Tir 10:34
2:12 1Ko 9:20, 21; Gal 4:21
2:13 Jak 1:22, 23, 25
2:14 Tir 10:35
2:16 Thr 12:14; 1Ko 4:5; Tir 10:42; 2Ti 2:8
2:17 Jer 8:8; Mik 3:11; Joh 5:45
2:21 Mat 23:3, 4
2:22 Tir 19:37
2:24 Isa 52:5; Eze 36:22; 2Pe 2:2
2:25 Gal 5:3; Jer 4:4

12 Dân poisakloia insual kapai
chu dân poisakloiin boiral an ti. Dân
hnuaia insual kapai chu dâna rêl chang
an ti. 13 Dân hawi lei changloiin, dân
zawm lei zawkin Pathian mithmûa
thiam chang an ti. 14 Dân neiloi hnam
danghei homin, dâna thil omhei chu
an nunphung rêngin an loi thaw ṭhin.
Maleiachun dân neiloi an chang homin,
mahei chu an dingin dân achang.
15 Dân sinthaw, an lungrila inzia chu
an inlang tir. An sia nih ṭha hawina
homin a hawi pui. An ngaituana chun
achângin thiam ân changa, achângin
thiamloi ân chang tir. 16 Pathianin ki
Chanchin Ṭha angkan, Isua Krista
hmanga manmasihei thurûk a rêl tik
nî chun.

Judah Mîhei Inṭhialna

17 Achang, nang Judah mî nên tia,
dân ni ringsana, Pathian chu nên uang
puia, 18 a dit dân ni hawia, dâna inzirtir
ni chang leiin thilṭha chem homchu nê
hawi. 19 Nangma ngêi chu mitchawhei
hruaipu nih zînga omhei dinga êng kê
chang nên ti. 20 Lungvârboihei zirtirpu,
nâitehei inseitirpu, dâna iom thutak
nih hawina neipu-a nên ngai tlat ṭhin.
21 Maleiachun, mî dang inzirtirpu,
mâni nên zirtir no mo? Nang, inruloi
dinga mî hrilpu, nên ru mo? 22 Nang,
"Uire naw ro," iti pu, nê uire mo?
Nang milêm inhopu, tempul nê
rok mo? 23 Nang, dân inuangpuipu,
dân inbawsiain Pathian rihmîng
nên se ṭhin mo? 24 Nangmani leiin
"Gentelhei lâia Pathian rihmîng chu
hrilsiatin a om," ti ziak angka han.

Sûng Tianga Sertan

25 Dân ni zawm chun, sertan chu
a ṭangkâi tak zet. Dân bawsepu ni
chang rochun, sertanloi angka ni hong

chang. 26Maleiachun sertanloi mîin dân iphût felna chu a loi zawm chun, sertanloi chu sertan angka chang naw ni bei? 27Tîsa a sertanloiin dân a zawm famkim chun, nang lekha ziak nih sertanna thû nei maika dân inbawse pu chu, nang a rêl achang no mo? 28A lang angka maia Judah mî chu Judah mî tak achang no. Taksa a lang angka maia sertan chu sertan tak achang no. 29Changrochu, sûng tianga Judah mî chu Judah mî dik tak achang. Lekha ziaka changloia lungril nih rithla a sertan chu sertan dik tak achang. Ân pâkna chu Pathian laka, manmasi changloiin.

Pathian Dik Ṭansan

3 Mangkachun, Judah mî changnain remchângna imo a nei bîk? Sertan homchu imo a hlut bîkna? 2Kong tinrênga inhlawkna tamka a om. Asanchu Judah mîhei chu a hmasak chemin Pathian ṭongbâihei chu inkol tirin an om. 3Achangin imo, mî ṭhenka ringomloi chang ta siala? An ringomloina chun Pathian ringomna chu ihmanloia siam a ti bei? 4Inkahomin ân thei no. Mî tinin khêl loi hril ta hom siala, Pathian chu a dik. Ma angka hin inzia a loi chang angkan;

"Ni ṭongbâihei achun dika nê
lang theina dingin.
Roi nang an rêl tikin ni ngam
theina dingin."

5Changrochu, ei felloinain Pathian felna a hrilsuak chun imo ti ei ti? Ei chunga ningthikna hong tirpu Pathian chu felloi mo chang a ti? Manmasi angka ki ti achang hi. 6Achang thei no! Mangka chu achang inte, Pathianin inkan mo khovêl roi rêl a ti?

2:26 1Ko 7:19
2:27 Mat 12:41, 42
2:28 Mat 3:9; Joh 8:39; Gal 6:15
2:29 Deu 30:6; Plp 3:3; Kol 2:11; 2Ko 3:6; Joh 5:44; 1Ko 4:5; 2Ko 10:18; Gal 1:10; 1Th 2:4
3:2 Deu 4:8; Sam 147:19; Tir 7:38
3:3 Heb 4:2; 2Ti 2:13
3:4 Joh 3:33; Sam 116:11; 51:4
3:5 Gal 3:15
3:6 Gen 18:25
3:9 1La 8:46; 2Kr 6:36; Sam 106:6; Gal 3:22
3:12 Sam 14:1-3; 53:1-3; Thr 7:20
3:13 Sam 5:9; Sam 140:3
3:14 Sam 10:7
3:17 Isa 59:7, 9
3:18 Sam 36:1
3:19 Sam 63:11; Eze 16:63

7Ki khêl hrilna hin ama roiinpuina dinga Pathian thutak an puang chun, iding mo misual angka rêlin ki la om vu? 8Inkata mo, "Ṭha a suak theina dingin ṭhaloi thaw ei ti," ti loi ding? Ei iti angkan a khêlin an nê sîra, mî ṭhenkan an hnamhnet. Thiamloi an changna chu a dik hrim achang.

Mî Kareng Insualna

9Achang inte imo? Eini Judah mîhei hi ei ṭhat bîk bei? Ei ṭha bîk no. A hmâ han Judah mî, Grik misual hnuai a om vê vê ti ei hril ta ha,

10"Mifel tûhom an om no, khatka
hom an om no.
11A hawithei reng an om no.
Tûhom Pathian zong an om no.
12An rêngkan lam nawloia an pêt
ta rîta.
Anni chu arualin inhlawkna
reng boi an hong chang ta,
Thilṭha thaw khatka hom an om
tâk nawa,
Khatka tak hom an om no."
13"An rawl kua chu thlân inhong
achanga,
An leiin mî lem an inchînga,
An hner hnuai achun rûl
intûrtak tûr chu a om."
14"An bâi chu vânisâmna nih
khâknain a sip.
15An pheihei chu mî thisen insua
dingin ân hmaw ṭhin.
16Boiralna nih hreomna chu an
lampuihei achun a om.
17Anni chun thlamuangna
lampui chu an hawi tâ no."
18"An mithmûa Pathian ṭîna reng
a om no," ti ziak achang
angka han.

19Atûnhin, ei ihawi chu, dân iti phot chu dân hnuaia omhei dinga a ti achang, mî tin hmûr chu ihupa a om

theina ding nih khovêl chu Pathian hmâa thiamloi achang theina dingin. **20**Maleiachun, dân sinthaw hmangin tûhom a mithmûa thiam chang naw ni. Asanchu dân hmangin sual hawina chu a hong om achang.

Ringna leia Pathian Felna

21Changrochu, atûnchun dân changloiin Pathian felna chu ân langsuak ta. Machu dân nih zawlneiheiin an inhawitir. **22** Ma Pathian felna chu Isua Krista ringna zâra, mî tin, a ring apai chunga a hong om ta. Danginlamna ihman a om ta no. **23**Asanchu mî kapai an insual ta rît a, Pathian roiinpuina an chang zoi ta no. **24**Changhomsiala, Isua tlanna zâra, a khongainain atlongin thiam nin chang ta. **25**Pathianin ani chu, a thisena ringna zâra, intlanna thil hlân angkan an hlân ta. Machu a felna inlang tir dinga a thaw achang. Asanchu a zâidaw theina leiin tûnhmâ a an sual loi thawhei ha a kal pial ta. **26**Atûn hun a a felna inlang tir ding nih ani chu a dika, Isua ringhei thiam inchang tirpu achang ti inlang tir dingin.

27Achanginte, ten mo inuangpui ding chu a om? Tenhmana a om ta no. I dânin mo? I sinin mo? Ihmanin achang nawa, ringna dân chaiin achang. **28**Maleiachun, dân sinthaw changloiin, ringna hmangin mî thiam achang ti hi, kin ti. **29**Achangnawlemo, ama hi Judah mîhei Pathian chai mo achang? Gentelhei Pathian hom achang sâ no mo? Chang êni, Gentelhei ding hom achang. **30**Pathian khatka chai a om. Ani chun sertanhei chu an ringna leia thiam inchangtir ding nih sertanloihei chu an ringna zâra thiam inchangtir a ti. **31** Achanginte, ringna leiin dân chu ihmanloiin ei siam bei? Siam riai mak. Ma hnêk chun dân chu ei inhnet zawk.

3:20 Tir 13:39; Gal 2:16
3:21 Isa 46:13; Jer 23:6; Tir 10:43
3:22 Gal 2:16; Joh 3:15; Gal 3:28; Kol 3:11
3:24 Joh 1:14, 16, 2Ko 12:9; Efe 2:8; Tit 2:11; Heb 4:16; Sam 130:7; 1Ko 1:30; Gal 4:5; Efe 1:7, 14; Kol 1:14 Heb 9:12
3:25 Exo 25:17 Lev 16:10; Sam 65:3; Heb 2:17; 1Jo 4:10; Tir 20:28; Efe 1:7; Heb 9:12, 14; 1Pe 1:19; Thp 1:5; Tir 14:16
3:27 1Ko 1:29-31; Efe 2:9
3:28 Tir 13:39; Gal 2:16; Efe 2:9; Jak 2:20, 24, 26
3:29 Tir 10:34, 35; Gal 3:28
3:30 Gal 3:8

4:1 Luk 3:8
4:2 1Ko 1:31
4:3 Gen 15:6; Gal 3:6; Jak 2:23
4:8 Sam 32:1, 2; 2Ko 5:19
4:11 Gen 17:10, 11; Luk 3:8

Abraham a Ringna

4 Tîsa angka ei pa Abraham a loi ihmûsuak thû a han imo ti ei ti? **2**Abraham a ha sinthaw leia thiam chang a loi chang chun, inuang pui ding imo chang a nei. Changrochu Pathian hmâa achang no. **3** Pathian lekhabu chun imo a ti? "Abraham an Pathian a ringa, machu a felna angkan a ruat pêk achang." **4**Tûnhin, a sinpu ding chun a hlawhei chu khongaina a inngai achang no, changrochu inbânga ruat achang.

David a Ringna

5Sinthawloia, Pathian ngaisakloihei thiam inchang tirpu iringpu ding chun, a ringna chu a felna a ruat pêk achang. **6**David achun, sinthaw changloia, Pathianin fela a inchang mîhei ham ṭhat zia a hril angkadên han,

7"Dânloia an sinthaw ngaidama
omhei nih
An sual hup pêka omhei chu an
vânnei.
8LALPAN a sual a tin pêkloipu
chu a vânnei," a tia.

Abraham a Thiamchangna

9Ma vanneina hi sertanhei ding chai mo? Sertanloihei ding achang ve naw mo? Asanchu ringna chu Abraham a dingin a felna a ruat pêk achang, ei ti hi. **10**Achanginte, felna chu inkan itin achang? Machu sertan hmâ mo sertan hnungin? Sertan hnung changloiin sertan hmâ achang zawk. **11**Ani chun sertan sininsiana a donga, ser a tan hmâa ringna a felna sininsiana sîl a dong. Maleiachun, ani

chu sertanloi homin ama ringhei apai pa achang theina ding nih an hnianga felna chu ipêk achang ve theina dingin. 12Ani chu sertanhei pa hom achang theina dingin. Changrochu sertan lei mai changloiin, ei pa Abraham an sertan hmâa a inei ringna zuihei pa achang sâ.

Ringna Leia Thiamchangna

13Khovêl roiluapu achang ding hi Abraham a achangnawlemo a chî nih kuanghei hnianga dân hmanga intiam achang no. Changrochu ringna a felna hmanga achang zawk. 14Dân a omhei chu roiluapuhei an chang chun, ringna chu takboi achang. Ma thutiam chu sinthaw theiloia siam achang. 15Dân chun ningthikna a sua a. Changrochu dân om loina hmun achun bawsiatna hom a om no.

16Maleiachun, thutiam chu chithlahei ding achang lê theina dingin, khongaina ang angka ringna hmangin a hong om. Dân laka mîhei chai changloiin, Abraham a angka ringhei ding hom achang sâ. Ani chu ei rêngka pa achanga, 17"Hnam tamka pain nang kê siam," ti ziak angka han. Machu a iring Pathian, mî thîhei nunna pepu nih thil omloihei hom loi om tâk angka hiala ti thei pu hmâa achang. 18Ani chun beisei ding a om tâk naw hnung homin beiseinain a ring ta a. Mangkachun hnam tamka pa a hong chang ta. "Ni chî nih kuanghei chu mangka hi la chang an ti," tia hril achang tâk angka han. 19A taksa chu thî tâk nih Sarah sul homchu nâi von thei taloi dinga thî tâk angkan a ngaitua nawa, ringna achun a châipui no. Ani chu kum riza vêla ûnlian achang ta a. 20Ringhlelna leiin Pathian thutiam achun ân hnîng nawa. Changrochu ringna a inhnet tira omin Pathian chu roiinpuina a pe ta. 21Pathianin a intiam achu a thaw thei ti a hawi chiang êm êma. 22Maleiachun, "A ringna chu felna angkan a ruat pêka."

23Tûnhin, ama dinga ruat pêk ti hi, ama ding chaia inzia achang chuang no, eimani ding hom achang sâ. 24Ei Lalpa Isua thî aṭanga inthoipu ringpu ei chang. Ei ringna chu eimani dinga pêk achang. 25Ani chu ei bawsiatna leiin thî dinga inhlânin a oma. Thiam ei chang theina dingin inthoiin a om ta.

Ringna chu Ngampu

5 Ringna zâra thiam changin ei om tâk leiin, ei Lalpa Isua Krista zâra Pathian rêk inremin ei om ta. 2Ama zâr dên achun atuna ei ngîr hmun hi, ringna leia a khongaina zâra ei ihmang thei ta a, Pathian roiinpuina beiseiin ei lawm. 3Ma chai chu achang no. Changrochu tuarna homa ei lawm, tuarnain tuarselna a siam ṭhin ti hawiin. 4Tuarselna chun nungchang a siama, nungchang chun beiseina a siam. 5Tûnhin, beiseina chun beidongna a siam no. Asanchu eimania pêka om Rithla Inthiang chu hmangin ei lungrila Pathian hmangaina chu sungin a om ta.

Misualhei Aia Krista

6Hrâtna neiloia ei omlâiin, Krista chu a hun taka, Pathian ngaisakloihei dingin a thî ta a. 7Mifel dinga thî awi chu vâng an ti a. Achang homin, mî ṭha ding chun mî tûmo chang tal a thî ngam an ommai thei. 8Changrochu Pathianin a hmangaina chu ei chunga a hong inlang tira. Misual ei chang lâi homin Krista chu ei dingin a thî ta. 9Mabâk hom achun, Krista thisen hmangin thiam ei chang tâk leiin, a

4:13 Tir 13:32; Gal 3:16, 29; Gen 17:4-6
4:14 Gal 3:18
4:15 1Ko 15:56; 2Ko 3:7; Gal 3:10
4:16 Luk 3:8; Gal 3:16
4:17 Gen 17:5; Joh 5:21; Isa 48:13;
4:18 Gen 15:5
4:19 Heb 12:11, 12; Gen 17:17; 18:11
4:20 1Sa 30:6; Mat 4:8
4:21 Gen 18:14; Mat 19:26
4:24 Hab 2:2; 1Ko 9:10; 2Ti 3:16, 17; 1Pe 1:21
4:25 Isa 53:5, 6; 2Ko 5:21; Isa 53:11; 1Ko 6:11;
5:1 Luk 2:14
5:2 Efe 2:18; 1Ko 15:1; Heb 3:6
5:3 Mat 5:12; Heb 10:36
5:5 Plp 1:20; Heb 3:6; Joh 3:16; Tir 2:33; Tit 3:5, 6
5:6 Mar 1:15; Gal 4:4; Efe 1:10
5:8 Joh 3:16; 1Pe 3:18; 1Jo 3:16

ningthikna nasatak aṭangin sandamin om ei ti. 10 Hmêlma ei chang lâi hman han a Nâipa thînain Pathian rêka inremin ei om tâk chun, inrema siamin ei om tâk hnung hin, a nunna zâra sandamin om lê ei ti. 11 Ma chai chu changloiin, ei Lalpa Isua Krista zâra chun Pathian achun ei lawm. Ama zâra chun atûnhin, thlamuangna ei dong tâk leiin.

Adam a Thîna, Krista a Nunna

12 Maleiachun, mî khatka leiin khovêla sual a hong lût angkadênin sual leiin thîna a hong lût. Kachun, thîna chun mî tin ân fang suak ta. Mî kareng an insual tâk leiin. 13 Dân a hong om hmâ rengin sual chu khovêla a loi om ta. Changrochu, dân a om naw lâi chun sual chu sual angka inngai achang no. 14 Changrochu, Adam aṭanga Mosi a hun ariin mîhei chung a thînain thû a nei. Adam a angka insualloihei chung homa thîna chun thû a nei. Adam achu a la hong dingpu inentîrna achang. 15 Changrochu thiltlongpêk chu bawsiatna angka chu achang no. Mî khatka bawsiatna leiin mî tamka an thî chun, Pathian khongaina nih thilpêk chu Isua Krista zâra mî tamka chunga a luang liam. 16 Thilpêk chu mî khatka loi insual aṭanga râ suak angka achang no. Asanchu mî khatka bawsiatna leia roirêlna chu thiamloi changna achang. Changrochu, bawsiatna tamka aṭanga hong om thiltlongpêk rochun thiam changna a siam. 17 Mî khatka bawsiatnain, ma mî khatka leia thînain roi a rêl chun khongaina luang liam donghei nih felna thilpêk donghei chu ma mî khatka, Isua Krista zâra chun nunna a inkatawkin mo roi an rêl ding?

5:10 Kol 1:21; 2Ko 5:18, 19; Kol 1:20, 22; Heb 7:25
5:12 Gen 3:1-7; 1Ko 15:21, 22; Gen 2:17
5:14 Gen 3:11, 12; 1Ko 15:22, 45
5:15 Tir 15:11
5:17 Joh 10:10
5:18 Isa 53:11
5:19 Plp 2:8
5:20 Gal 3:19; 1Ti 1:13, 14
5:21 Mat 25:46
6:2 Kol 3:5; 1Pe 2:24
6:3 Mat 28:19
6:4 Tir 2:24; 2Ko 5:17; Efe 4:22-24; Kol 3:10
6:5 2Ko 4:10; Efe 2:6; Plp 3:10, 11; Kol 2:12; 2Ti 2:11
6:6 Gal 5:24; Efe 4:22; Kol 3:9; 2Ko 4:10; Gal 2:20; Plp 3:10; Kol 2:12, 20
6:9 Tir 2:24; Thp 1:18

18 Maleiachun, mî khatka bawsiatna leiin roirêlna a hong tlunga, mî kapai thiamloi an chang ta. Mangkadên chun mî khatka felna sinthaw leiin, thiltlongpêk a hong tlunga mî tin nun chu thiam ân changtir ta. 19 Mî khatka thûpêk awi loina leiin mî tamka misuala siam an changa. mangkadênin, mî khatka thûpêk awina leiin mî tamka mifela siam chang an ti.

20 Bawsiatna chu a pung theina dingin dân chu a hong lûta. Changrochu, sual a pungna pai achun khongaina chu tamkan a pung ṭhin. 21 Kachun, sualin thîna chunga roi a rêl angkadênin, Isua Krista ei Lalpa zâra, khongaina chun felna hmangin chatuan nunna ariin roirêl a ti.

Sual Bawi aṭanga Pathian Bawi

6 Imo ti ta ei ti? Khongaina a pung theina dingin suala om rêt ei ti bei? 2 Om rêt mak. Eini suala thî tâkhei hi inkan mo ma dên achun dam ta ei ti? 3 Achangnawlemo, eini, Krista Isua a baptisma chang tâk kapai chu a thîna a baptis ei chang ta, ti nin hawi no mo? 4 Maleiachun, a thîna a baptisma changin eini chu ama rêk phûmin ei om ta. Krista chu Pa roiinpuinain mî thî lâi aṭangin inthoi achang ta. Mangkadên chun eini hom nun tharin ei om ding achang.

5 A thîna a ei inṭawmpui tâk chun, a thoinawkna homa inṭawmpui hrim ei ti. 6 Mihriam hlui chu ama rêk khêngbetin a om ta ti ei hawi, sualna taksa chu inboirala a om theina dingin sual bawi ei chang tâk loina dingin. 7 Mî a thî tâk hnung chun sual aṭanga insua achang ta. 8 Tûnhin, Krista rêk ei thî tâk chun, ama rêk dam ei ti, ti hom ei ring. 9 Krista chu mî thî lâi aṭangin inthoi achang tâka, thî nawk

ta naw ni ti ei hawi. Thîna chun a chunga thû a nei ta no. **10** A thîna achun sual laka voikan a thî zoi tâka. Atuna a damna chu Pathian dinga idam achang ta. **11** Mangkadênchun nangni hom sual laka ithî tâk tak tak nih Lalpa Krista Isua achun Pathian dinga dam tâka inruat roi.

12 Maleiachun, sualna aṭanga hong, awina sual nin zawmloina dingin nin taksa thî thei chunga sualna inlal tir naw roi. **13** Chun nin kut nin phei chu sual thawna dinga felloina hmangrua dingin pe naw roi. Changrochu thî aṭanga idam tâk angkan Pathian hnianga mâni inhlân unla, nin kut nin phei homchu Pathian dingin felna hmangrua angkan inhlân roi. **14** Sualna chun nin chunga thû nei ta naw nia, dân hnuaia om ta loia, khongaina hnuaia om nin chang tâk leiin.

15 Achanginte imo chang ta a ti? Dân changloiin khongaina hnuaia om ei chang tâk leiin sual thaw ei ti bei? Thaw riai mak. **16** A thû zawm dinga nên pêkna pu pai bawi nê chang, ti ni hawi no mo? Thîna dinga sualna mo, felna dinga thû awina mo, a thû ni zawm pu pai bawi chu nê chang. **17** Pathian hnianga lawmthu om rise. Sual bawi nin loi chang ṭhin homin inzirtirna pêka nin iom chu nin lungril takin nin loi zawm ta zawk. **18** Sual lak aṭanga insua nin chang hnung chun, felna bawi nin hong chang ta. **19** Nin taksa hrâtloina leiin manmasi angkan thû kê hril achang. Nin taksa ṭanghei chu bolinhlawna nih dân poisakloina bawi, ma hnêka dân poisakloia inhruai dingin nin pe ṭhin. Mangkadên chun nin taksa ṭanghei chu felna bawia thianginhlim dingin pe roi.

20 Sual bawi nin chang lâi ha chun felna kong achun zalên nin chang. **21** Atûn nin izakpui tâk thil nin loi thawlâi han imo a râ nin ihmû? Ma thilhei tawpna chu thîna achang. **22** Changrochu, sual aṭanga insua nin changa, Pathian bawi nin chang tâk hnung chun, thianginhlimna râ nin insua. Machu chatuan nunna a a tawp. **23** Sual hman chu thîna achang. Pathian thilpêk rochu ei Lalpa Isua Krista zâra chatuan nunna achang.

6:10 Heb 7:27
6:13 2Ko 5:14, 15; 1Pe 2:24
6:16 2Pe 2:19; Gen 4:7; Sam 57:5; Joh 8:34; 2Pe 2:19
6:17 2Ko 2:14; 2Ti 1:13
6:18 1Pe 4:1
6:19 Gal 3:15
6:22 1Ko 7:22; Efe 6:6; 1Pe 2:16; Mat 25:46
6:23 Gen 2:17; Thf 10:16; Eze 18:4; Gal 6:7, 8; Jak 1:15; Mat 25:46
7:1 Tir 1:16; 1Ko 1:10; Gal 3:15
7:2 1Ko 7:39
7:3 Luk 16:18
7:4 Gal 2:19; Kol 1:22
7:5 Gal 5:24
7:6 2Ko 3:6
7:7 Exo 20:17; Deu 5:21

Dân Laka Sansuakna

7 Ûnâihei, mî a damsûngin dân chun a chunga thû a nei ti nin hawi no maw? Ma hi dân hawihei hnianga ki ti achang. **2** Nupang, pasal inei chun, a damsûng chu dânin a pasal laka ân phiar. Changrochu a pasal a thî hnung chun a pasal laka phiarpu dân aṭangin a suak ṭhin. **3** Kachun, a pasal dam lâiin pasal dang a nei chun ani chu uire nû tia koi chang a tia. Changrochu a pasal a thî hnung chun ma dân aṭangin a suak. Mî dang a nei nawk homin, uire achang ta no. **4** Ki unâihei, nangni hom Krista taksa zâra dân laka nin thî ta. Maleiachun, mî dang tâ nin chang thei ta. Chun Pathian dinga râ ei sua theina dingin mî thî lâi aṭanga inthoia iom pu tâ hom ei chang thei ta. **5** Tîsa a ei omlâi ha chun, dân hong thawsuak, awina sualhei chun thîna inrâ suak dingin ei taksa ṭanghei ahin sin a thaw ṭhin. **6** Atûnrochun anê hman tângpu dân laka thî a sansuakin ei om ta. Dân hlui angka chang taloiin, rithla a tharnain rong ei bawl ding achang.

Dâna Sual Remchângna

7 Imo ti ta ei ti? Dân chu sual achang bei? Chang riai mak. Ma hnêkin dân boi chun sual ki hawiloi ding achang zawk. Dânin, “Nê zuk ding achang

no," ti naw sia chun, inzuk hi imo achang ki hawiloi ding. **8**Changrochu dân thûpêk chu hmanga remchâng lâin, sual chun keima a awina sual chi tinrêng a siam. Dân a boi chun sual chu a thî achang. **9**Voika lâi ha chun dân boiin ki om theia. Changrochu, dân thûpêk a hong hnung chun, sual chu a dam nawka, kei chu ki thî ta. **10**Damna pe dinga ngaidân thûpêk chu, keima ding chun thîna a hong intlung. **11**Sual chun dân thûpêk hmangin remchâng a lâka, ani lema, a nê that. **12**Maleiachun, dân chu a thianginhlima, thûpêk chu a thianginhlima, a dika, a ṭha.

Dâna leia Intângna

13Achanginte, a ṭha pu zawk chu ki dingin thîna mo achang? Achang riai no. Changrochu sual chu sual achang ti hawina dingin a ṭha chu hmangin sual chun keima a thîna a hong intlung ta. Sual chu dân thûpêk hmanga insual vaika a lang theina dingin. **14**Dân hi rithla lam thil achang ti ei hawi. Kei rochu tîsa mî kê chang. Sual thû hnuaia zuarin kê om. **15**Imo ki thaw hi ki hawi thiam no. A thaw ki awi chu thawloiin, ki huat chu kê thaw zawk ṭhin. **16**Maleiachun, ki ithaw awiloipu ki thaw hin, dân hi a ṭha tia pom kê chang. **17**Changrochu, atûnhin, keima hi a thawpu ki chang ta no. Keima a iom sual ithaw achang zawk. **18**Keima a hin, ti chu, ki tîsa a hin thilṭha ihman a om no, ti kê hawi. Thilṭha thaw awina chu keima a hin a om. Changrochu, a ṭha chu ki thaw aw ding ki hawi no. **19**A ṭha thaw ki iawi chu ki thaw nawa. Changrochu a thaw ki awiloi, a ṭhaloi chu kê thaw zawk ṭhin. **20**Tûnhin, a thaw ki awiloi chu ki thaw hin keima ki chang tâk nawa, keima a sual iom ithaw achang zawk.

21Chun dân khatka ki hmûsuaka. Machu thil ṭha thaw awipu keima hnianga hin ṭhaloi a om ti hi achang. **22**Lungril tak taka chun Pathian dân a hin kê lawm ṭhin. **23**Changrochu, ki taksa ṭanghei achun dân dang ki hmû nawka, machu ki ngaituana dân rêk an indoi ṭhin. Ma ki taksa ṭangva a om sualna dân chun bawi chang dingin ane ṭhui ṭhin. **24**Aw, kei mî vânduai tawpkhawk! Ma thîna taksa lak aṭang hin tûmo ane sansuak ding? **25**Isua Krista ei Lalpa zâra Pathian hnianga lawmthu kê hril.

Kachun, ki ngaituana tak chun Pathian dân rong ki bawla, tîsa rochun sual dân rong kê bawl ṭhin.

Sual aṭanga Zalênna

8 Maleiachun, atûnchun Krista Isua a omhei ding chun thiam changloina reng a om ta no. Tîsa dân angka changloia Rithla dân angka omhei ding chun. **2**Krista Isua a iom nunna Rithla dân chun sual nih thîna dân aṭangin anên sua ta. **3**Dân chun tîsa leia, a ithaw theiloi chu Pathianin a Nâipa hong itirin a thaw ta. Sualna leiin sual inpu taksa angkan a hong oma, tîsa a sualna chu thiamloi ân chang tir ta. **4**Kachun, tîsa angka chang ta loia, Rithla angka zawka iom, eimani a hin, dân iphût felna chu hlena a om theina dingin. **5**Tîsa a omhei chun tîsa thil an ngaitua. Changrochu, Rithla dâna omhei chun Rithla thil an ngaitua ṭhin. **6**Tîsa lungril inpu chu thîna achang. Changrochu Rithla lam lungril inpu chu damna nih thlamuangna achang. **7**Tîsa lungril nei chu Pathian rêka hmêlinmâna achang. Machu Pathian

7:10 Lev 18:5; Luk 10:26-28; Gal 3:12
7:11 Gen 3:13
7:12 Gal 3:21; 1Ti 1:8
7:14 1Ko 3:1; 1La 21:20, 25; 2La 17:17
7:15 Gal 5:17
7:17 Gal 5:24
7:22 Efe 3:16; Sam 1:2
7:23 Gal 5:17; Jak 4:1; 1Pe 2:11
7:25 2Ko 2:4
8:2 1Ko 15:45; Joh 8:32, 36
8:3 Heb 7:18; Gal 5:24; Plp 2:7; Heb 2:14, 17
8:4 Gal 5:16
8:5 Gal 5:19-21, 25
8:6 Gal 6:8
8:7 Jak 4:4

dân hnuaia a om nawa, a om thei hrim no. **8** Maleiachun, tîsa dâna omhei chun Pathian an inlawm tir thei no.

9 Pathian Rithla chu nangmania a om tak tak chun, tîsa a om nin chang tâk nawa, Rithla a om nin chang ta zawk. Tûnhin, Krista Rithla neiloi apai chu ama ta an chang no. **10** Krista chu nangmania a om chun nin taksa chu sual leiin a thî. Changrochu, felna leiin Rithla chu a dam. **11** Isua, thî aṭanga inthoipu Rithla chu nangmania a om. Chun Krista chu thî aṭanga inthoipu dên han, nin taksa thî thei chu nangmania iom Rithla hmangin nunna hom pe a ti.

Rithla Zâra Puitlingna

12 Maleiachun, unâihei, inbâng nei ei chang. Changrochu, tîsa awi dân angka om dinga tîsa laka achang no. **13** Tîsa awina angkan ni om chun, thî nê ti. Changrochu, Rithla hmanga tîsa sinthaw chu ni that chun dam nê ti. **14** Pathian Rithla hruaina hnuaia iom kapai chu Pathian nâi an chang. **15** Chun ṭi nawk dinga bawi changna rithla nin idong achang no. Changrochu nâi changna rithla nin idong achang. Ama zâra chun, "Abba[g], Pa," tiin ei awng suak ṭhin. **16** Rithla ngêi chun ei rithla rêk chun Pathian nâi ei chang ti anên hawi tir. **17** Atûnhin, nâi ei chang tâk hnung chun, a roiluapuhei, Pathian roiluapu ei chang. Chun Krista roiluapuipuhei ei chang. A tuarna a ei inṭawmpui tak tak chun, ama rêk arualin roiinpui tirin om ei ti.

Tuarna aṭanga Roiinpuina

18 Atûn hun a tuarnahei hi chu eimani a roiinpuina inlang ding rêk chun têkhin tlâk achang no in kên ngai. **19** Thil siam chun Pathian nâihei hong lang ding chu phâm pumin an nghâk. **20** Thil siamhei chu mâni awi lei changloiin, beiseinain anmani siampu thû lei zawkin siatna hnuaia an om ta. **21** Thil siamhei homchu siatna bawi aṭangin sansuakin la om an ti. Pathian nâihei zalênna roiinpui achun la lût an ti. **22** Atûn ariin thilsiam pumpui hi nupang nâihâ na angka ituarin an inrum ṭhin ti ei hawi. **23** Anmani chai an chang nawa. Eini Rithla râ hmasa loi chang tâkhei homin nâi changna, ei taksa intlanna chu nghâkhmaw vaikan sûng tiang ei inrum ṭhin. **24** Ma beiseina a hin sandam ei chang. Changrochu beiseina ei ihmû tâk chu beiseina achang no. Mîin a hmû tâk chu iding mo la beisei vu a ti? **25** Changrochu eila hmûloi chu ei beisei hin tuarsel vaikan machu nghâkhmaw pumin ei nghâk ṭhin.

26 Mangkadênchun, Rithla homin ei hrâtloinahei achun ani ṭangpui ṭhina. Inkata ṭonginṭai ding mo ei chang hom ei hawi naw leiin. Changrochu Rithla ngêi chun hrilsuak theiloi khopa inrumin, ani ṭonginṭai pêk ṭhin. **27** Atûnhin, lungril zong suakpu ṭhin chun Rithla ngaituana chu imo chang a hawi. Ani chun Pathian awi dânin, mî thianghlimhei dingin a ṭonginṭai ṭhin.

28 Chun Pathian hmangaipuhei, a thiltum angka taka a ikoihei ṭhatna ding chun thil ikapai arualin an sin hoi ṭhin, ti ei hawi. **29** A hawilawkhei chu a Nâipa angka taka om dinga a loi iruat lawk hrim achang. Ani chu unâihei tamka lâia piang hmasak chem achang theina dingin. **30** Mabâk hom achun, a ruat lawkhei chu a koihei hom an chang. A koihei chu thiam

8:8 Gal 5:24
8:9 Gal 5:24; 1Ko 6:19; 2Ti 1:14; Joh 14:17; Tir 16:7
8:10 Exo 29:45; 2Ko 13:5; Gal 2:20; Efe 3:17; Kol 1:27; Thp 3:20
8:11 Tir 2:24;
8:12 Gal 5:24
8:13 Gal 6:8
8:14 Mat 5:9; Gal 3:26; Thp 21:7
8:15 2Ti 1:7; Mar 14:36; Gal 4:5, 6
8:16 Efe 1:13; Joh 1:12
8:17 Tir 20:32; Gal 3:29 Efe 3:6; Tit 3:7; 2Ko 1:5
8:18 2Ko 4:17; 1Pe 4:13
8:20 Gen 3:17-19
8:21 Tir 3:21; 2Pe 3:13; Thp 21:1
8:22 Jer 12:4
8:23 2Ko 5:5; Gal 5:5
8:24 1Th 5:8; Tit 3:7;
8:25 Sam 37:7
8:26 Efe 6:18
8:27 Thp 2:23
8:28 1Ko 1:9; Gal 1:6, 15; Heb 9:15; 1Pe 2:9;
8:29 1Pe 1:2; Efe 1:5, 11; Kol 1:18
8:30 Efe 1:5, 11

hom an changa. Thiam a inchanghei chu chawimawina ân dong ṭhin.

Pathian Chatuan Hmangaina

31 Ma thû achun imo ti ta ei ti? Pathian ei tiang aṭang chun tûmo ane doi thei ding? **32** A Nâipa tak hom zua loi a, ei rêngka dinga pepu chun, thil dang ikapai hom inkata mo atlongin ni pe naw ni? **33** Pathian mî thlanghei chu tûmo a hêk thei ding? Pathian chu thiam inchang tirpu achang. **34** Thiamloi inchang tirpu chu tûmo chang? A thîpu chu Krista achanga, a thoi nawkpu homchu Krista achang. Ani chu Pathian chang tiang a hang ṭhunga ei dingin ani ṭonginṭai pêk. **35** Krista hmangaina aṭangin tûmo anê ṭhen thei ding? Intakna, hreomna, tidudana, ṭâm, satlînga omna, ṭiomna achangnawlemo khandaiin mo?

36 "Nangma leiin keini chu nî
tlâin thatin kin oma,
Keini chu bera that dinga i om
angka inngai kin chang ta," ti
ziak achang angkan.

37 Changhomsiala, anê hmangaipu zâra chun, mahei kapai chunga ngampuhei hnêka ngampu ei chang. **38** Thîna achangnawlemo damna, vântirkoi achangnawlemo thuneina, sinthawtheina achangnawlemo tûnlâi thil mo, thil la hong om ding, **39** chun insâng chem achangnawlemo inhniam chem achangnawlemo Pathian thilsiam dang ihomin ei Lalpa Krista Isua a iom Pathian hmangaina aṭangin ni ṭhen thei naw ni, ti chiang vaikan kê hawi.

Israelin Krista an Pom no

9 Krista a thutak chu kê hril, khêl ki hril no. Chun Rithla Inthiang zâra ki sia nih ṭha hawina homin ane hawipui. **2** Ki lungril a lungngaina nânsatak nih lunginriangna mongloiin kê nei. **3** Kachun, keima zawk hin, Krista lak aṭangin, ki unâihei, tîsa angka ki suapuihei dingin vânisalna chu dong pêk thei inlang kê awi. **4** Anni chu Israel mî an chang. Nâi changna, roiinpuina, thuthlung dân pêkna, Pathian rongbawlna nih thutiamhei chu an hnianga a om. **5** Pâhei chu an ta achanga. Tîsa angka chun Krista hom anmani laka suak achang. Ani chu mî kapai chunga a om. Ani chu ipai chunga Pathian chatuana malsawm idong achu achang. Amen[g].

Pathian Thiltum

6 Changrochu Pathian thû chu ihom thaw loi a om achang no. Asanchu, Israel hnamhei chu Israel tak an chang rît no. **7** Achangnawlemo, Abraham a chithla an chang leiin a nâihei an chang rît no. Changrochu "Isaak aṭangin ni chithlahei chu koi chang an ti," ti achang. **8** Machu tîsa angka a nâihei an chang, Pathian nâi an chang no. Changrochu thutiam nâihei chu chithla angka insût tina achang. **9** Kachun, ma hi thutiam chu achang, "Ma hun ahin hong ki tia, Sarah chun nâipa nei a ti," ti hi.

10 Machaichu achang no. Rebekah homchu mî khatka ei pa Isaak a hmangin nâi a von lâi han, **11** nâipanghei piang hmâin, sia ṭha ihman an thaw hmâin Pathian thiltum chu a thlangna dân angkan a ngîr hneta. Sinthaw lei changloiin a koipu lei achang zawk. **12** Rebekah hnianga, "A ulianpuin a nâipangpu rongbawl a ti," ti achang. **13** "Jakob a ha ki hmangaia, changrochu, Esau achu kên hua ha," ti ziak angkan.

8:31 Hag 1:13; Sam 56:9; Heb 13:6
8:32 Gen 22:13; Joh 3:16
8:33 Isa 50:8, 9
8:34 Tir 2:24; Mar 16:19; Isa 53:12; Heb 7:25
8:35 1Ko 4:11; 2Ko 11:26
8:36 Sam 44:22; 1Ko 4:9; 2Ko 4:11
8:37 1Ko 15:57; Gal 2:20; Efe 5:2; Thp 1:5
8:38 1Ko 3:22 Efe 1:21; 1Pe 3:22
9:1 Sam 15:2; 2Ko 11:10; Gal 1:20; 1Ti 2:7
9:3 Exo 32:32; 1Ko 12:3; Tir 22:5
9:4 Exo 4:22 Deu 7:6; Heb 9:5; Gen 17:2; Tir 3:25; Gal 3:16
9:5 Mat 1:1-16; Kol 2:9
9:6 Gal 6:16
9:7 Gen 21:12; Heb 11:18
9:8 Gal 3:16
9:9 Gen 18:10, 14
9:10 Gen 25:21
9:12 Gen 25:23
9:13 Mal 1:2, 3

Pathian Roirêlna Dik

14 Achanginte, imo ti ei ti? Pathian achun felloina a om bei? A om riai no. **15** Mosi a hnianga, "Ki khongai apai chu khongai ki tia, zâ ki ngai apai chu zângai kê ti," a tia. **16** Maleiachun, a awi pu lei hom achang nawa, ân tloipu lei hom achang chuang no. Changrochu inriang hmûpu Pathian lei achang zawk. **17** Pathian lekha thû chun Faroa hnianga, "Ma ding hin nang ki ruat nê chang. Ki sinthawtheina nang inhmû tir dingin. Kachun, rinêng pumpuia ki rihmîng chu inpuanga a om theina dingin," a tia. **18** Maleiachun, a awi apai chu inriang a hmûa, a awi apai chu a lung ân khir tir ṭhin.

19 Kachun, ki hnianga, "Iding mo a la dem vu? Tûmo a i awi thaw dingin a dâl?" la ti nê ti. **20** Changrochu, aw nang manmasi, tûmo ni changa Pathian ṭong ni thung? A thilsiamin a siampu hnianga, "Iding mo mangka hin ani siam," ti a ti bei? **21** Bêl siampu chun ritlak chunga thû a nei, achang naw mo? Ritlak thlangka hi bêl hlû nih bêl hlûloia siam dingin bêl siampu chun thû a nei naw bei?

22 Pathianin a ningthikna nânsa chu inhmû nih a sinthawtheina inhawitir a awi. Changrochu ma a ningthikna dong dinghei chunga nânsafêkan zâi a daw. Asanchu ma ningthikna nânsa chu an boiralna dinga buatsai achang. **23** Kachun, a roiinpuina inchong zia chu zângaina bêl chung achun an hawi tir theina dingin machu a roiinpuina dinga a loi isiam lawk hrim achang. **24** Judah mîhei chai changloiin, Gentel mîhei lâi homa ani ikoi eimani zawk chunga achang.

25 Hosea lekhabua,

"Ki mî changloihei chu, 'ki
mîhei,' ti ta ki tia.
'Ki hmangai ṭhinloihei chu ki
hmangaihei,' ti kê ti," a loi ti
angka han.
26 "Hinkahin chang a tia, 'Nangni
chu ki mîhei nin chang no,'
a tina hmuna han, ma hmun
achun,
Pathian dam nâihei nin chang,
ti a ti," a loi ti angka han.

27 Isaiah homin Israelhei chungchâng a loi awng suaka:

"Israel nâihei chu tuifinriata
pilvut zâka changhomsiala,
Anmani lâi aṭangin a hlei
omsun chai chu sandam
chang an ti.
28 Asanchu ani chun sin chu zoi
a tia, felnain ân chonlamin
thaw zoi a ti.
LALPA chun rinênga tawika sin
ding chu a siam ding leiin,"
tiin.

29 Isaiah chun tûnhmâ a a loi ti angkan;

"Sipaihoihei Lalpa chun a chî
ding ni loi zua naw siala
chun, Keini chu Sodom
angka kin chang ding tâk,
Keini chu Gomorrah angka
siama kin om ding tâk," a tia.

Israelhei Tûnlâi Dinghmun

30 Achanginte, imo ti ei ti? Gentel, felna um ṭhinloihei han, felna chu an hmû ta, ringna lei a felna chu. **31** Changrochu dân a felna zong Israelhei chun, dân a felna chu an tlung chel no. **32** Inkata mo? Ringna a zongloiin dân sinthawa ihmû thei angka an zong lei achang. Anni chu inbâna lungpui chung achun an inbâ ta.

33 "Enta, Zion achun inbâna
lungpui nih dâlna lungpui
chu kê phûm.

9:15 Exo 33:19
9:16 Efe 2:8; Tit 3:5
9:17 Exo 9:16; Sam 76:10
9:18 Exo 4:21; Deu 2:30; Jos 11:20
9:19 1Ko 15:35; Jak 2:18; 2Sa 16:10; 2Kr 20:6; Dan 4:35
9:20 Job 1:22; Isa 64:8; Jer 18:6;
9:21 2Ti 2:20
9:22 Thf 16:4
9:25 Hos 2:23; 1Pe 2:10
9:26 Hos 1:10; Mat 16:16
9:27 Gen 22:17; Hos 1:10; 2La 19:4; Jer 44:14; Joe 2:32
9:28 Isa 10:22
9:29 Jak 5:4; Isa 1:9; Gen 19:24-29; Isa 13:19; Jer 50:40
9:30 Gal 2:16; Plp 3:9; Heb 11:7
9:31 Deu 6:25; Isa 51:1; Gal 5:4
9:32 1Pe 2:8
9:33 Isa 8:14; 1Pe 2:6, 8

Ama ringpu apai chu
hmualinphoi tirin om naw
ni," ti inziak angka han.

Israelhei Chanchin Ṭha Ṭûlna

10 Unâihei, Israelhei dinga ki
lungril i awi nih ki ṭongiṇṭaina
chu sandam chang sia ti hi achang.
2 Pathian dinga ṭhahnem an ngai zia
hi kê hawi pui. Changrochu machu
hawina angka achang no. **3** Pathian
felna chu hawiloiin, mânia felna
inngîr itumin, Pathian felna hnuai
achun an intulût no. **4** Krista chu a
ring apaihei felna dinga dân kipna
achang.

5 Mosi an dân a felna thû a loi
inzia chu, "Ma dân zawm pu chu
machun dam a ti," a tia. **6** Changrochu
ringna a felna chun hinkahin a ti,
"Ni lungrilin, 'Tûmo vânrama hang
kâi ding,' ti naw ro. 'Machu chung
aṭanga Krista hang ṭhui dingin,'"
tiin. **7** Achangnawlemo, "'Tûmo khur
mong boi a zû ṭum ding?'" Machu
thî aṭanga Krista inthoi ding, tina.
8 Changrochu imo a ti? "Thû chu ni
kawl seka, ni bâia, ni lungrila a om."
Machu ringna thû kin i hril hi achang.
9 Ni bâiin Isua chu Lalpa tiin nên
puang a, Pathianin ani chu thî aṭangin
ân thoi nawk ti ni lungrilin ni ring
chun, sandamin om nê ti. **10** Asanchu,
mîin a lungrilin a ringa felna a hmû
ṭhin. Chun bâia inpuangin sandamna
a dong ṭhin. **11** Pathian lekhabu chun,
"Ama ring apai chu hmualinphoi
naw ni," a ti. **12** Machun, Judah mî
nih Grik mî danginlamna ihman a
om no. Ani chu mî tin chunga Lalpa
khatka achang. A rihmîng inlam apai
dingin ân chong. **13** "LALPA rihmîng
inlam apai chu sandamin om a ti."

10:1 Sam 20:4
10:2 Tir 21:20
10:4 Gal 3:24
10:5 Lev 18:5; Deu 4:1; Neh 9:29; Thf 19:16; Isa 55:3; Eze 20:11, 13, 21
10:6 Deu 30:12
10:7 Deu 30:13; Tir 2:24
10:8 Deu 30:14
10:9 Mat 10:32; Joh 13:13; 3:15; Tir 2:24
10:11 Isa 28:16
10:12 Mat 28:18
10:13 Tir 2:21; Joe 2:32
10:15 Isa 52:7; Na 1:15
10:16 Heb 4:2; Isa 53:1; Joh 12:38
10:17 Gal 3:2, 5; Kol 3:16
10:18 Sam 19:4; Mat 24:14; Kol 1:6, 23; 1Th 1:8
10:19 Deu 32:21
10:20 Isa 65:1
10:21 Isa 65:2; Jer 35:17

Israelhei Chanchin Ṭha Pomloi

14 Achang inte, an i ring loi achu
inkan mo inlam an ti? An i ngaithlâk
loi chu inkan mo ring an ti? A hril
boi inte inkan mo hawi an ti? **15** I tir
an chang naw inte, inkan mo va hril
an ti? Inziak achang angkan;

"Thlamuangna Chanchin Ṭha
hrilhei phei chu a hei inhoi
êm,
Thilṭha chanchin ṭha lawm om
hong chawihei chu."

16 Changrochu an rêngka chun
Chanchin Ṭha thû chu an zawm lêm
no. Asanchu Isaiah chun, "LALPA, kin
thû hril chu tûmo a ring!" a loi ti ha.
17 Kachun, ringna chu kuar a hawina
leiin a hong oma. Ma hawina chu
Pathian thû leiin a hong om.

18 Changrochu keiman ki ti chu, an
kuarin an hawi naw bei? Hawi êni.

"An rawl rihâi chu rinêng
pumpuia a suaka,
An ṭongbâihei chu kawlkomong
ariin."

19 Changrochu keiman ki ti chu,
achang inte, Israelheiin machu an
hawi no bei? A hmasak chema Mosi
loi iti chu,

"Hnam hom changloi hmangin
nin thîkthû inse tir ki tia,
Hnam lungvârboi hmangin nin
ning inthik tir kê ti."

20 Changrochu Isaiah chun panlak
vaikan,

"Ane zongloiheiin anni hmûsuaka;
Ane koiloihei hnianga inlang
tirin kê om," a loi tia.

21 Changrochu Israelhei hnianga
ani chun,

"Thû awiloihei nih hnial hrâthei
dingin;
Ki kut chu nîtlâ in kê phar," a
loi ti.

Israelhei chun Ring an ti

11 Ka chu achang inte, Pathianin a mîhei a paithlâk bei? Asanchu kei hom Israel mî ki chang a, Abraham a chi nih Benjamin a hnam a mî kê chang. **2** Pathianin a loi ihawi lawk, a mîhei chu a paithla no. Achangnawlemo, Elijah chungchâng a Pathian lekhabuin imo a ti nin hawi naw mo? Inkan mo ani chun Israelhei chungchâng Pathian hnianga ân tlungpui? **3** Ani chun, "LALPA, anni chun ni zawlneihei an thata, ni mâichâmhei chu an insim. Keima chai hi anni hlei kê chang. Kei hom nê that dingin anne zong," a tia. **4** Changrochu vân thungna chun a hnianga imo a ti? "Keima dingin mî sâng sarika, Baal Pathian hmâa la khûksâiindilloi ki la khêk," a tia. **5** Ka chu achang chun, atûn lâi hun a hin, khongaina a inthlang an chang angkan a hlei an la om. **6** Khongaina lei achang hin sinthaw lei achang ta no. Achang naw chun, khongaina chu khongaina reng chang naw ni. Changrochu sinthaw lei achang chun khongaina reng achang no. Achang naw chun sin thaw chu sin reng chang naw ni.

7 Achanginte, imo chu chang ta a ti? Israelin a zong chu a hmû no. Changrochu inthlanghei rochun machu an hmû. A danghei chu an cholol zoi ta.

8 "Loi inzia tâk achang angkan:
Pathianin vawn ari hin anni chu
mûnmalloina rithla,
An hmû theiloina ding mithei:
An hawi theiloina ding kuarhei
chu a pêk an chang."
9 David achun,
"An dawkan chu châng nih
thang changsiala,
An dinga inbâna nih thungrulna
hong chang rise.
10 An hmû theiloina dingin,
An mithei chu inzîng pêk chang
rise.
An ruak kûl mai maikan ngun
rise," a tia.

11 Achanginte, an inlîrna dingin an inbâ ta bei? Bâ riai mak. Changrochu an inlîrna hmang a an ning inthik tir dingin, Gentelhei dingin sandamna a hong tlung ta. **12** Atûnhin, an bawsiatna chu khovêl dingin inchongna achang chun an famkimna dêk chu inkakhopa inhlawkna mo achang ding tâk!

13 Nangni Gentelhei nangni kê ti hi. Gentelhei dinga tirkoi ki chang angka takin ki rongbawlna hi kê chawisâng achang. **14** Tîsa angka ki mîhei inkamochang tala, inthîkna dinga an ning kên thik tira, ṭhenka lua ki san theina dingin. **15** Asanchu paithlâka an om leiin khovêlin inremna a dong chun, anni chu a pom nawk tik dêk chun thîna aṭanga nunna bâk chu ihman chang naw ni.

16 Râ hmasa chu a thianghlim hin a bai tlang homchu thianginhlim a ti. A rizung chu a thianginhlim hin a ṭanghei hom a thianginhlim. **17** Olive ṭang ṭhenka tan tlâkin an loi om hin, nangni ram olive ṭiak, anmani zoma, anmani rêka rizung nih a ṭhatna inṭawmpuihei nin chang chun, **18** a ṭanghei thû a inuang naw roi. Nin inuang hin hawimai roi, a rizung chu nin ichawm achang nawa, a rizung ichawm nin chang zawk.

19 Achang inte, "Zom a ki om ve theina dinga, aṭanghei chu tan an chang," ti nê ti. **20** Nê ti dik. Ringloina leiin tan thlâk an chang a. Chun nang ro chu ringnain nê ngîr. Maleiachun

11:1 Lev 26:44; 1Sa 12:22; Sam 94:14; Jer 31:37; 2Ko 11:22; Plp 3:5
11:3 1La 19:10, 14
11:4 1La 19:18
11:8 Mat 13:13-15; Deu 29:4; Isa 29:10
11:10 Sam 69:22, 23
11:11 Tir 13:46
11:13 Tir 9:15
11:14 1Ko 10:33; 1Th 2:16; Mat 1:21; Luk 2:11; Joh 3:17; Tir 4:12; 1Ko 1:21; 1Ti 2:4; Tit 3:5
11:15 Luk 15:24, 32
11:16 Lev 23:10, 17; Nam 15:18-21
11:17 Jer 11:16; Joh 15:2; Tir 2:39; Efe 2:11-13
11:18 Joh 4:22
11:20 1Ko 10:12; 2Ko 1:24; 1Ti 6:17; 1Pe 1:17

inuangpui naw inla, ṭi zawk ro.
21 Pathianin a ṭang tak takhei hman
a zua naw chun, nang hom nang zua
bîk naw ni. **22** Maleiachun, Pathian
ṭhatna nih a ṭiom zia chu ngaitua
ro. Ân lîrhei ta ding chun a ṭiom.
A ṭhatna a ni ommai chun, ani chu
ni chung achun a ṭha. Achang naw
chun nang hom nang tan thla ve a ti.
23 Chun anni hom an ringhlelna a an
ommai naw chun, zom nawkin om
an ti. Asanchu, Pathianin anni chu
a hong zom nawk thei. **24** Nang, ram
olive ṭiak tan thlâk mai hman khovêl
dânloi angkan olive kung ṭha a ni
hong oma, aṭang dik tak olive kunga
zom dêk chu inkaraiin mo inzom ṭha
ta a ti.

25 Unâihei, ma thurûk hi nin
hawiloi ki awi nawa. Achang naw
chun, nin ngaidânin vâr inti nin ti.
Gentelhei kip hmâka chu Israelhei
chung a chololna a hong tlung tawk
a om ta. **26** Israel kapai chu sandamin
om rît an ti,

"Zion aṭangin sansuakpu chu
hong suak a tia,
Ani chun Pathian ngaisak loina
chu Jakob aṭangin la boi a ti.
27 Mâ hi anmani rêka ki
thuthlung chu chang a ti,
An sualna ki lâk boi tik chun, ti
ziak angka han."

28 Chanchin Ṭha thû achun
nangmani leiin hmêlma an chang.
Changrochu inthlangna thû a rochun
an pâhei leiin dittakhei an chang.
29 Pathian thilpêk nih koina chu
ihnial rual achang no. **30** Voika lâi
ha chun Pathian thû awiloiin nin om
ṭhina. Changrochu a tun chun thû
an awi loina leiin inrianghmûna nin
dong ta. **31** Mangkadênchun mahei
hom hi atûn thû awiloiin an om.
Inrianghmûna nangni a indong lei
a inrianghmûna an dong ve theina
dingin. **32** Kachun, Pathianin an rêngka
inriang a hmû theina dingin an
rêngkan thû awi loina a a khum ta.

33 Aw, Pathian vârna nih hawina
inchong hnîng zia chu! A roirêlna
insût ni a lampui chu hmûsuak rual
achang no.

34 "Tûmo LALPA lungril loi hawi
thei om?
Achangnawlemo a thurawnpu
angkan
Ama chu tûmo ân zirtir?"
35 "Achangnawlemo tûmo ama
inhmang hmasak,
Thungkhîr achang theina dingin?"

36 Thil ikapai ama aṭang nih ama
zâra nih ama ding an chang rît. A
hnianga roiinpuina chu chatuanin om
rise. Amen.

Inhlânna Dam

12 Maleiachun unâihei, Pathian
inrianghmûna leiin nin taksahei
chu inhlânna dam, thianginhlim
nih Pathian lawm tlâk chang dinga
inhlân dingin nangni kê u. Machu nin
rongbawlna awm rêng achang. **2** Ma
khovêl om dân izuiin om naw roi.
Changrochu nin ngaituana intharin
hong danginlam ta zawk roi. Kachun,
thil ṭha, Pathian lawm zawng nih a awi
dân chu imo achang hawithei nin ti.

Rithla Thilpêk Hmang

3 Khongaina pêka ki om chu
hmangin nin lâia, tupai hnianga
kê ti hi. Tûhmanin a ichang hnêka
insângin inngai naw rise. Changrochu
Pathianin mî tin ringna a pêk ang
angkan, vâr vaikan ngaitua rise.
4 Taksa pum khatkan ṭangva tamka
a nei. Changhomsiala, an rêngkan

11:22 1Ko 15:2; Kol 1:23; Heb 3:6; Joh 15:2
11:23 2Ko 3:16
11:24 Jer 11:16
11:25 1Ko 10:1; 2Ko 1:8; 1Th 4:13; Luk 21:24
11:26 Isa 45:17; Jer 31:34
11:27 Isa 59:20, 21; Heb 8:10, 12
11:28 Deu 7:8
11:29 Heb 7:21
11:30 Efe 2:2
11:33 Efe 3:10; Kol 2:3; Job 5:9; Thr 8:17; Isa 40:28
11:34 Isa 40:13, 1Ko 2:16
11:35 Job 41:11
11:36 1Ko 8:6; Kol 1:16; Heb 2:10; 1Ti 1:17; 1Pe 5:11; Thp 5:13
12:1 1Ko 6:20; 1Pe 2:5
12:2 1Pe 1:14; 1Jo 2:15; 1Ti 5:4
12:3 1Ko 15:10; Gal 2:9; Efe 3:7;
12:4 1Ko 12:12; Efe 4:16

an ithaw ân ang rît no. 5Eini hom mangkadên chun, tamka ei chang homin, Krista achun taksa khatka ei chang. Mî tin hi a ṭang, a va ei chang pak. 6Khongaina ani pêk ang angka thilpêk hrang hrang ei idonghei hi loi hmang rei. Thuhril theina achang chun ei ringna angkan loi hril rei. 7Rongbawlna ding achang chun, ei rongbawlna a hmang ei ti. Ân zirtir pu chun inzirtirna a. 8Ân fui pu chun fui rise. Thil pe pu chun inphal vaikan pe rise. Ân hruai pu chun tâima vaikan hruai rise. Inriang hmûpu chun lawm vaikan inriang hmû rise.

9Hmangaina chu kerinverna boi chang rise. Thil sual chu hnel inla, thilṭha chu tum rêt ro. 10Unâi inhmangainain inlâina vaikan inriang inhmû ton roi. Mâni hnêk homin mî dang chawimawi roi. 11Inthlâdaloiin, lungril a ṭhahnem inngaiin, Lalpa rongbawl roi 12Beiseina a lawmin, hreomna a tuarsel in, mongloiin ṭhahnem inngai vaikan ṭonginṭai roi. 13Mî thianghlimhei ṭûlnahei chu phurûk unla, mî khual chu inkhual ṭha roi.

14Nangni a tidudahei chu malsawm roi. Malsawm unla vânisâm khum naw roi. 15Lawmhei chu lawm pui unla, ṭaphei chu ṭap pui roi. 16Ngaituana hmunkan om hoi roi. Nin ngaituana chu thil insânghei chunga innghatloiin, mî inngaitlawmhei rêk inkom zawk roi. Nin ngaidânin vâr inti naw roi.

17Tû siatna hom siain thung rul naw roi. Mî tin mithmûa thilṭha chu ngaitua roi. 18Nangmani tianga an thei ari chu mî kapai rêk inremin om roi. 19Dittakhei, phuba inla ṭhin naw roi. Pathian ningthikna chu kian zawk roi. "Phuba lâ chu keima ta achanga, keiman thungrul kê ti," Lalpan a ti, ti ziak angkan, 20Maleiachun,

"Ni hmêlma a ṭâm chun, nêkfâk pe ro,
Chun tui a hrâl chun, a in ding pe ro.
Asanchu mangka ta ni thaw chun, a lû chunga mei ri-al inpawng chang nê ti."

21Ṭhaloiin nangni ngam naw sia, ṭhaloi chu ṭhatnain ngam zawk roi.

Thûneipu laka Intulût

13 Mî tin an chunga thûneipuhei thû thûin om rise. Pathian laka suak changloi chu thuneina a om no. Roirêlpuhei chu Pathian ruat an chang. 2Maleiachun roirêlpu hnialhei chu Pathian ruat dân hnial an chang, a hnial puhei chun anmani chunga roirêlna hong intlung an ti. 3Roirêlpuhei chu sin ṭha thawhei ding chun ṭiom an chang nawa, thil sual thawhei ding chun ṭiom an chang zawk. Thûneipuhei chu ṭiloia om ni awi bei? Thilṭha thaw inla inpâk hlaw nê ti. 4Ani chu nangmani ding chun thilṭha thaw dinga Pathian rongbawlpu achang. Changrochu thilṭhaloi ni thaw chun ṭi ro. Khandai chu atlongin ân lek mai mai ṭhin no. Ani chu Pathian rongbawlpu thilṭhaloi thawhei chung a ningthikna phuba lapu chu achang. 5Maleiachun, ningthikna lei chai changloiin, sia nih ṭha hawina lei homin a thû hnuai a lût roi. 6Maleiahin sia hom nin chawi ṭhin. Anni chu Pathian rongbawlpu an chang leiin mahei hi mongloia an ithaw ṭhin achang. 7Maleiachun hmû ding neihei hnianga chun a hmû ding chu pe roi. Sia chawina ding achun chawi unla, chun thil hman chung a chawina ding achun chawi roi. Ṭi pu ding chu ṭi unla, inzakpu ding chu zak roi.

12:5 1Ko 6:15; Efe 2:16
12:6 1Ko 7:7; Efe 4:11; 1Pe 4:10
12:7 Efe 4:11
12:8 Tir 11:23; 2Ko 8:2
12:9 2Ko 6:6; 1Ti 1:5; 1Th 5:21, 22
12:10 1Th 4:9; 1Pe 1:22; Plp 2:3
12:11 Tir 18:25
12:12 Heb 10:32
12:13 1Ti 3:2; Heb 13:2; 1Pe 4:9
12:14 Mat 5:44
12:15 Job 30:25
12:16 Isa 5:21; Jer 45:5
12:17 Thf 20:22; 2Ko 8:21
12:18 Mar 9:50
12:19 1Sa 26:10; Jer 51:36
12:20 Exo 23:4; Mat 5:44; Luk 6:27
13:1 Tit 3:1; 1Pe 2:3, 14; Joh 19:11
13:2 Exo 16:8
13:3 1Pe 2:14
13:4 1Th 4:6
13:5 Thf 24:21
13:6 Mat 22:17
13:7 Mat 17:25; 22:17, 21; Luk 23:2

Tualbawm Hmangai

8Inhmangai inton bâk chu tûhman hnianga ihman inbâng naw roi. Mî dang ihmangai pu chun dân chu a hlen ta. **9**Dâna thûpêkhei chu, "Uire naw ro." "Tual that naw ro." "Rûk ru naw ro." "Mî chungchânga thil dik loi hril naw ro." "Mî zuk naw ro," tihei nih thûpêk dang a la om hrim chun ma ṭongbâi hin ân fûnkhawm, "Nangma nên hmangai angkan ni tualbawm ni hmangai ding achang," ti thû hin. **10**Hmangainain tualbawmpa ân sia no. Maleiachun, hmangaina chu dân inkipna achang.

Krista a Inthuam

11Chun mangka hin thaw roi. Atûnhin, inn inhnilhei thoi har hun achang ta tak zet ti nin hawi. Asanchu ei ring tir lâia hnêkin atûn chun ei sandamna a hnâi ta zawk. **12**Zân chu a sawt ta, khua a vâr ning ta. Maleiachun zân zîng sinhei chu ipai boiin, êng râlthuam chun loi inthuam rei. **13**Sûn vâra om angkan ṭha vaikan loi om rei. Zû ina buai nih inhâiin, hnuaminom nih hurin, insual inkhal nih inîtsîkin, loi om naw rei. **14**Changrochu Lalpa Isua Krista chun inthuam unla, tîsa awina zawm dingin lampui ihman siam naw roi.

Zalênna Dân

14 Ringna a hrâtloipu homchu pom roi. Changrochu ngaidân inangloi thû a inhnial pui naw roi. **2**Mî khatka chun ipai fâ theiin ân ngaia. A hrâtloi rochun hromhraw chai a fâ. **3**A fâpu chun a fâloipu chu ngainêp naw rise. A fâloipu homin a fâpu chu soisêl naw rise. Asanchu Pathianin ani chu a pom tâk achang. **4**Mî dang bawi chungchâng rêl ding tûmo ni chang? A pu ngêi laka a ngîr lê a ngîra, ân lîr lê ân lîr. Tak takan, ngîr dingin siam changa ti. Asanchu Pathianin ani chu ngîr thei dingin a siam thiam.

5Mî khatka chun nîka hi nî dang khatka hnêkin a ngaisâng. Mî dang nawk chun nî kapai hi ân angin ân ngai. Mî tin a ngaituana achun hnet phot rise. **6**Nî serpu chun, machu Lalpa dingin a ser ṭhin. Nî serloipu chun Lalpa dingin serloiin a om ṭhin. A fâpu chun Lalpa dingin a fâka, Pathian chu lawmthu a hril. A fâloipu homin Lalpa dingin fâloiin a oma, Pathian chu lawmthu a hril ṭhin. **7**Mî tûhman hi mâni dinga dam ei om nawa. Mâni dinga thî hom mî tûhman ei om no. **8**Asanchu ei dam chun Lalpa dinga dam ei chang. Ei thî homin Lalpa dinga thî ei chang. Maleiachun ei thî homin ei dam homin Lalpa ta ei chang. **9**Krista chu ma ding renga thî, thoinawk nih idam nawk achang, thî nih damhei Lalpa achang vê vê theina dingin. **10**Changrochu iding mo ni ûnâipa ni rêl ṭhin? Achangnawlemo, iding mo ni ûnâipa chu ni hmusit ṭhin? Ei rêngka hin Krista roirêlna ṭhungna hmâa lâ ngîr ding ei chang.

11"Ki dam hrim achang chun, ti
LALPAN a ti,
Rikhûk tin chu ki hnianga lâ
ngun an tia,
Lei kapaiin Pathian hmâa
lân puang an ti," ti ziak
angkan.

12Maleiachun, mî tinin mâni chanchin Pathian hnianga la hril ei ti. **13**Maleiachun, inrêl rêl a loi thaw ta naw rei. Ma hnêk zawk in, ei ûnâipa lampui lua ding nih inlîrna ding ihman siam loi tum naw rei.

13:8 Mat 5:43; Joh 13:34; Kol 3:14
13:9 Deu 5:17-19, 21; Mat 7:12; Lev 19:18; Mat 5:43
13:11 1Ko 7:29-31; Jak 5:8; 1Pe 4:7; 1Jo 2:18; Efe 5:14
13:12 Heb 10:25; 1Jo 2:8 1Th 5:8
13:13 Efe 5:18; Luk 21:34; Gal 5:20; 1Pe 4:3
13:14 Gal 3:27; Efe 4:24; Kol 3:10; Gal 5:24
14:1 1Ko 8:9-12
14:3 Luk 18:9; Kol 2:16
14:4 Mat 7:1
14:5 Gal 4:10; Kol 2;16
14:6 1Ti 4:3, 4
14:7 2Ko 5:15; Gal 2:20
14:8 Plp 1:20
14:9 Thp 1:18; Tir 10:42; 2Ko 5:15
14:10 Mat 7:1; 2Ko 5:10
14:11 Isa 49:18; 45:23; Plp 2:10
14:12 Mat 12:36; 1Pe 4:5
14:13 Mat 7:1; 2Ko 6:3

Hmangaina Dân

14Lalpa Isua zâra thil hi ama ngot achun inthiangloina ihman a om no ti kê hawi chiang êm êm. Changrochu thil ipai hi inthiangloi a inngaipu ding chun ân thiang no achang. **15**Changrochu ni nêkfâk leia ni ûnâipa lung a awi naw chun, hmangaina achun ni om ta no achang. Kristain a thî pêk tâk chu ni nêkfâkin se naw ro. **16**Maleiachun ni ṭhatna chu mîin a ṭhaloi tiang hril naw rise. **17**Pathian lalnaram chu nêk nih fâk thû achang no. Changrochu Rithla Inthiang a felna, inremna nih lawmna achang zawk. **18**Tupai ma thil a Krista rongbawl chu Pathian lawm zawng nih manmasi ditsalam achang.

19Maleiachun thlamuangna siam thei nih mî tungding inton tir thei thilhei chu loi um zawk rei. **20**Nêkfâk leiin Pathian sin se naw ro. Thil ikapai a thianginhlim pak. Changrochu a nêkfâk leia mî ân lîr tir chun ma mî ding chun a fâk a ṭha no. **21**Ni ûnâipa ibâna ding achanga, dâlna achanga, ân hrât tirloipu achang chun sâ fâ maw, uain in, ihman thaw a ṭha no. **22**Ringna ni nei bei? Pathian hmâa nangma mimalin ring mai ro. A ṭha tia a pom tâk hnung demloipu chu a vânnei. **23**Changrochu ringhlel puma fâpu chu thiamloi achang, ringnain a fâk naw leiin. Ipai ringna loia thaw chu sual achang.

Pêlrik Insak Inton

15 Maleiachun, eini ringna hrâthei hin, mâni lawmna ding enloiin a hrâtloihei hrâtloina chu ei bât pui ding achang. **2**Mî tin a tualbawmpa ṭhatna dingin inlawm tir rise, ama tungdingna dingin. **3**Krista homin mâni ân lawm tir nawa. Changrochu, "Nang a soisêl ṭhinhei soisêlna chu ki chunga a ṭul ta," ti ziak angka han. **4**Tûnhmâ a an loi inzia kapai ha ei zir dinga inzia achang. Pathian lekha thû a tuarna nih thlamuangna thû hmang a beiseina ei nei theina dingin. **5**Atûn, tuarselna nih thlamuangna nê pe pu Pathian chun Krista Isua thû angkan ngaituana hmunkan nangni siam rise. **6**Kachun, Pathian ei Lalpa Isua Krista pa chu ngaituana hmunka nih hmûr bâi hmunkan chawimawi hoi thei nin ti.

Judah nih Gentel Inremna

7Maleiachun, Kristain ani pom angkan Pathian roiinpuina dingin inlawm intlâng roi. **8**Ma hi kê hril hi. Pathian thutak leiin Isua Krista chu sertanhei bawi a hong chang. Machu pâhei hnianga thutiam chu hnamhnet theina ding achang. **9**Ân rianghmûna zâra Gentelhei homin Pathian an chawimawi theina dingin,

"Maleiachun, Gentelhei lâi
achun nang inpâk ki tia,
Ni rihmîng inpâkin hlâ sak kê
ti," ti ziak angkan.
10Ani chun a ti nawka;
"Aw, nangni Gentelhei, ama
mîhei rêk hlimin lawm roi!"
11Chungkadên chun,
"Aw, nangni Gentelhei kapai,
LALPA chu inpâk roi.
Nangni mipui karengin ama
chu inpâk roi," a ti nawka.
12Mangkaden chun Isaiah homin a loi inziak chu;
"Jesse a rizung chu om a tia;
Ani chu Gentelhei chung a inlal
dingin hong thoi a tia,
Ama chu Gentelhei beiseina
chang a ti," tiin.

14:14 Tir 10:15; 1Ko 8:7
14:15 Efe 5:2; 1Ko 8:11
14:16 1Ko 10:30
14:17 1Ko 8:8; Isa 32:17; Gal 5:22
14:18 Luk 2:52; Tir 24:16; 2Ko 8:21
14:19 2Ti 2:22; Heb 12:14; 2Ko 12:19; Efe 4:12, 29
14:20 Tir 10:15; 1Ko 8:9-12
14:21 Mat 5:29
14:22 1Jo 3:21
15:1 1Th 5:14
15:2 1Ko 10:24
15:3 2Ko 8:9; Sam 69:9
15:5 2Ko 13:11; Efe 4:3; Plp 2:2; Kol 3:14; 1Pe 3:8
15:6 Sam 34:3; Thp 1:6
15:8 Mat 15:24; Tir 3:25, 26; 2Ko 1:20
15:9 Mat 9:8; 2Sa 22:50; Sam 18:49
15:10 Deu 32:43; Isa 66:10
15:11 Sam 117:1
15:12 Thp 5:5; Isa 11:10; Mat 12:21

13 Beiseina Pathian chun ringnain
lawmna nih inremnain nangni insip rise.
Kachun, Rithla Inthiang sinthawtheina
zâra beiseina tamka nei thei nin ti.

Jerusalem aṭanga Ilirikam

14 Ki unâihei, nin chungchâng achun,
ṭhatna a sip, hawina tinrênga sip nih
mâni inzirtir tlâng thiam nin chang ti
kê ring tlat achang. 15 Changhomsiala,
unâihei, Pathianin khongaina ani pêkna
zâra, thil ṭhenka thû a nangni inhawitir
nawk dingin panlak vaikan ki hong
inzia achang hi. 16 Pathian Chanchin
Ṭha thû rongbawlna a Gentelhei dinga
Isua Krista rongbawlpu ki chang
theina dingin. Kachun, Gentelhei
inhlânna chu Rithla Inthiang zâra
pom tlâk nih ser thianghlim achang
theina dingin. 17 Maleiachun Pathian
chungchâng thilhei achun Krista Isua
achun inuang thei dingin asan kê nei.
18 Gentelhei thû inawitir dinga Kristain
keima hmang a thû nih sin a thaw zoi
tâk tiloi chu thil ihman ti ngam naw
ning. 19 Pathian Rithla sinthawtheina
zâra sininsiana nih thilmak tak tak
hmangin Jerusalem aṭangin Ilirikam
nih khovêla riin Krista Chanchin Ṭha
chu ki hril kip zoi ta. 20 Krista rihmîng
lân lam ngâiloina hmuna Chanchin
Ṭha hril hi ki thiltum a ki siam achang
ta. Mangka chu achangnawchun, mî
dang lungphûm chunga va bawl chang
kê ti. 21 Changrochu:

"A chanchin la hrilloina a
mîhei chun hmû an tia;
A la hawi ngâiloihei chun hawithei
an ti," ti ziak angka han.

Rom a Hang dinga Riruatna

22 Maleitak a hin, nin hnianga
hong ding hom hin dâla ki om ṭhin.
23 Atûn rochun ma ram a hin hmun ki
nei tâk nawa. Chun kum tamka hi nin
hnianga hong ki loi awia. 24 Spain ram
ki hong tik paiin nin hnianga hong kê
ti. Kachun, kên zin balama nangni hmû
hmasa a, nangmani rêka inhmû lak zeta,
kachun nangni homin ki kalna tianga
an nên fê kê beisei. 25 Atûn rochun
mî thianghlimhei rongbawl dingin
Jerusalema kê kal hi. 26 Makedonia
nih Akaia ram a mîheiin Jerusalema
mî thianghlimhei lâia i châi omhei
dingin lawm vaikan thilpêk an pêk
leiin. 27 Machun anni chu ân lawm
tir tak zeta, mahei chu an hnianga
inbânghei chu an chang. Gentelhei
chu an rithla thil inṭawmpuipu an
chang hin, khovêl thil hmanga anmani
rong an bawl chu an thaw ding hrim
achang. 28 Maleiachun, ma hi ki thaw
zoia, an hnianga ma râ hi kên hlân tak
tak hnung chun, nangni sirin Spain
tiang kal kê ti. 29 Nin hnianga ki hong tik
chun Krista Chanchin Ṭha malsawmna
a sipin hong kê ti, kê hawi.

Thutawp nih Malsawmna

30 Unâihei, atûnhin, Lalpa Isua
Krista nih Rithla hmangainain keima
dinga Pathian hnianga nin ṭonginṭaina
achun nânsavaikan nê hnipui dingin
nangni kê ngên. 31 Kachun, Judah
ram a ringloihei laka sansuaka ki om
theia, Jerusalem a ki rongbawlna
chu mî thianghlimhei dinga pom
tlâk achang theina dingin. 32 Pathian
remtinain lawm vaika ki hong theina
dingin nih nangmani rêk hlim vaika
ei inpawl hoi theina dingin. 33 Atun,
remna Pathian chu nin rêngka
hnianga om rise. Amen.

Chibai Bûkna

16 Ei unâinu Phoibi, Kenkria
koihran rongbawlpu hi

15:13 1Ko 2:4; 1Th 1:5
15:14 Efe 5:9; 2Ko 8:7; 2Pe 1:12
15:16 Isa 66:20
15:17 Plp 3:3; Heb 2:17
15:18 Tir 15:12
15:19 Joh 4:48; Tir 19:11; 22:17-21; 2Ko 2:12
15:20 2Ko 10:15, 16
15:21 Isa 52:15
15:23 Tir 19:21
15:24 1Ko 16:6; Tit 3:13
15:25 Tir 19:21; 24:17; 9:13
15:26 Tir 16:9; 18:12; 24:17
15:27 1Ko 9:11
15:30 Gal 5:22; Kol 1:8; 2Ko 1:11; Kol 4:12
15:31 2Ko 1:10; 2Th 3:2; 2Ti 3:11; 2Pe 2:9; Tir 24:17; 9:13
15:32 Tir 18:21; 1Ko 16:18; Flm 1:7
15:33 2Ko 13:11; Plp 4:9; 1Th 5:23; 2Th 3:16; Heb 13:20
16:1 2Ko 3:1; Tir 18:18

nin hnianga ki hong infê hi. 2Mî thianghlimhei inlawm dân pângâi angka Lalpa a ani hi nin loi lawm kê awi. Chun a ṭûlna pai a loi ruan unla. Ani hi tak taka chun mî tamka nih keima ni loi ruanpu achang ṭhin.

3Priskilla nih Akuila, Krista a ki rongbawlpuihei chibai ni bûk pêk roi. 4Anni chun ki dingin an nunna pe ari homin an inhuam. Keima chai changloiin, Gentel koihranhei kapai hom an chung a an lawm ve pak. 5Mangkadên chun an Ina koihran hom chibai ni bûk pêk roi. Chun Asia rama Krista a râ hmasak chem Epanetas ki hmangai tak ha chibai ni bûk pêk roi. 6Mari, kin dinga sawl vaika sin ṭhin ha chibai ni bûk pêk roi. 7Andronikas nih Junia, ki suapuihei nih tâng Ina ki i tâng puihei chibai ni bûk pêk roi. Apostolhei lâia mî poimaw tak, keima hmâa Krista a om tâk an chang.

8Amplias, Lalpa a ki dittak ha chibai ni bûk pêk roi. 9Arbanas Krista a kin sinpui nih Stakis ki dittak ha chibai kê bûk. 10Apelles Krista a fia nih pom tâk ha chibai ni bûk pêk roi. Chun Aristobulas insûng a mîhei ha chibai ni bûk pêk roi. 11Herodion a ki suapui ha ki chibai ni bûk pêk roi. Narkissas insûng mîhei, Lalpa a omhei ha, ki chibai ni hang hril pêk roi.

12Traifena nih Traifosa Lalpa a inthok hrâthei ha chibai ni bûk pêk roi. Persi mîhei, Lalpa a nânsavaika inthok hrât ha chibai ni bûk pêk ro. 13Lalpa mî thlang Rufa nih a nû, ki nû ve dên ha, chibai ni bûk pêk roi. 14Asinkritos, Flegon, Hermas, Patrobas, Hermes, unâi dang an iom puihei ha chibai ni bûk pêk roi. 15Filologas, Julia, Nereus a nih a unâi nû nih Olimpas a nih ama rêka om mî thianghlimhei chibai ni bûk pêk roi. 16Infawpna inthiangin chibai inbûk ton roi. Krista Koihranheiin chibai nangni an bûk.

16:2 Plp 2:29; Tir 9:13
16:3 Tir 18:2; Plp 2:25; 1Ko 1:30; 2Ko 5:17; Gal 1:22; Efe 1:13
16:5 1Ko 16:19; Kol 4:15; Flm 1:2; 1Ko 16:15; Tir 2:9
16:7 Kol 4:10; Flm 1:23
16:10 Tir 11:14
16:11 Tir 11:14
16:13 Mar 15:21; 2Jo 1:1
16:16 Tir 9:13 1Ko 16:20; 2Ko 13:12; 1Pe 5:14
16:17 Gal 1:8, 9; 1Ti 1:3; Mat 18:15-17; 1Ko 5:11; 2Th 3:6, 14; 2Ti 3:5; Tit 3:10; 2Jo 1:10
16:18 Plp 3:19; Isa 30:10; Kol 2:4
16:19 1Ko 14:20
16:20 Mat 4:10; Gal 6:18; 1Th 5:28; Thp 22:21
16:21 Tir 16:1; 13:1; 17:5
16:23 Tir 19:29; 2Ti 4:20
16:25 Jud 1:24; 2Ti 2:8; Kol 1:26; 1Ti 3:16

Paul a Fuina Tawp

17Atûnhin unâihei, inzirtirna nin idong ṭhin rêka indiloi, inṭhenna nih inhnialna siamhei chu insin unla, inkomloi dingin nangni kê ngên. 18Mangka mîhei chun ei Lalpa Isua Krista rong an bawl nawa, an phûng rongbawl an chang zawk. An ṭongbâi ṭha nih an hmûr thiamin mî hmawlhei an lem ṭhin. 19Nin thû awi thei zia hi mî kareng hawiin ân thang ta. Maleiachun nangni kê lawmpui. Changrochu a ṭha lama nin vâra, a se lama nin inhmawl kê awi achang. 20Remna Pathian chun, Setana chu tawika hnungin nin phei hnuai a hong sia a ti.

Ei Lalpa Isua Krista khongaina chu nin hnianga om rise. Amen.

Chibai Bûkna nih Inthlâna

21Timothei, ki sinpui, Lukias, Jason a nih Sosipater a, ki suapuiheiin chibai nangni an bûk.

22Kei Tertias, ma lekhathon inziapu hin Lalpa a chibai nangni kê bûk.

23Gaias, ki tlungna pa nih koihran pumpui tlung In pa hin chibai nangni a bûk. Erastas, ma khopui a sum vongpu hin chibai nangni a bûk, Kuartas a ûnâipa khatka homin. 24Ei Lalpa Isua Krista khongaina chu nin rêngka hnianga om rise. Amen.

Malsawmna

25Atûn ki Chanchin Ṭha nih Isua Krista thû hril angka taka, khovêl inṭan tîr aṭanga inthup tâk thurûk chu

hong inlang tir a nangni inhnet tirpu,
26 Atûnrochun, chatuan Pathian
thûpêk angka taka thû awina lei a
ringna nei dinga zawlneihei lekha thû
16:26 Tir 6:7 Efe 1:9
16:27 1Ti 1:7
hmanga hnamtin inhawitira, hong
inpuangpu **27** Pathian vâr chai hniang
achun Isua Krista zâra chawimawina
chatuanin om rise. Amen.

1 KORIN

Ân ziakpu: Paul
A loi dongpuhei: Korinth koihran
Inziak hun: A.D. 55.
vêl

Korinth khopui chu Akaia khopui lâia khopui poimaw chem, Grik inlalna sim tianga om achang. Machun meilong innghamna hmun inhnika a oma, maleiachun sumindawngna hmun poimaw tak achang. Kum tawp indâi hun achun mî tamka a dawp ṭhin. Ma mîhei hin an ziadân nih an sâkhua chu an hong chawi sâa, maleiachun milêm biakna nih nungchang ṭhaloi chu hmun tina a om.

Ma khopuia apostol Paul a hong voi khatna hi ân zinna voi inhnikâna chu achang. Sabbath tina sinagog a Judahhei nih Gentelhei hnianga thû hrilin ani chu a ṭan (Tir 18:1-18). Judahhei chun a rongbawlna chu an pom naw hnungin ani chu Gentel tiang ân her. Ani chu ma khopui achun thlâ sawmhlei riatka a la oma. A rongbawlna a thlâ hmasak chun puan In siamin mâni ân chawm homin ani chun Lalpa hnianga mî tamka ân hruai. Ma khopui aṭangin a kal hnungin Apollos achun Chanchin Ṭha sin chu Korinth achun a sunzom (Tir 18:27-19:1).

Lalpa chun Korinth a ringpuhei chu an hmanginloina nun aṭangin a sansuak. Changhomsiala, sandam an chang hnung homin mî ṭhenka chu an nun hlui sual naia an kala. Paul achun an harsatna chu a hawia, maleiachun, anni chu nungchang ṭhaloi mîhei aṭanga inkhai hrang dinga thû pêin lekhathon a inzia achang. Ân zinna voi inthumkânain Efesi achun rongbawlin a omlâiin Koihrana inṭhenna thû a hawi (1:11). Korinth aṭanga zawna tamka siama om lekhathon chu a loi donga (7:1,25; 8:1; 12:1; 16:1). Ma thil hong tlung lei ahin Efesi aṭangin 1Korinth chu A.D. 55 vêl achun inzia lê chu a loi ṭûl ta a (16:8,19).

Korinth koihran hnianga lekhathon hin thupui tamka ane hril. Changrochu, taksa puitlingna thû changloiin, Korinth mîhei chu Pathian thûa puitlingna an nei theina ding chu a lekhathon thupui chu achang. Eini chun Krista lungril chu ei nei, machu ei inlangtir ding achang (2:16).

Thuhmahruai (Bung 1:1-9).
I. Rithla a hruaipuhei chu inkata inngai ding mo (Bung 1:10-4:21).
II. Inngainat inton thûa an hawi dân ding (Bung 5:1-6:11).
III. Taksa inkata hmang ding dân (Bung 6:12-20).
IV. Inneina thûa an hawi ding dân (Bung 7).
V. Kristian zalênna (Bung 8-10).
VI. Kristian biakna (Bung 11).
VII. Rithla thilpêk hmang dân (Bung 12-14).
VIII. Thoinawkna thûa an hawi ding dân (Bung 15).
IX. Kristian inpêkna (Bung 16:1-4).
Thutawp (Bung 16:5-24).

Chibai Bûkna

1 Paul, Isua Krista apostol chang dinga Pathian dit dâna koi nih ei ûnâipa Sosthenes ahin,

2 Korinth a Pathian koihran, Isua Krista a serhrang, mî thianghlim chang dinga koi nih anmani nih eimani Lalpa, Isua Krista rihmîng inlama hmun tina mîhei hnianga,

3 Pathian, ei Pa nih Lalpa Isua Krista aṭanga khongaina nih thlamuangna nin hnianga om rise.

1:1 Rom 1:1; Efe 1:1
1:2 Tir 18:1; Rom 1:7
1:3 Rom 1:7
1:4 Rom 1:8
1:5 2Ko 9:11; 8:7
1:6 1Ti 2:6
1:7 Rom 1:11; Tit 2:13

Rithla Thilpêk

4 Krista Isua a Pathian khongaina chu nin hnianga pêka a om leiin, nangmani chungchânga, ki Pathian hnianga lawmthû kê hril ṭhin. **5** Kachun thûhrilna nih hawina kapaia ama zâra ipaia inchong tirin nin om ta. **6** Mangkachun, Krista thû inhawitirna ari homin nangmani achun inhnetin a oma. **7** Kachun, ei Lalpa Isua Krista hong langsuakna nghâkin nin omlâiin, rithla thilpêk

ihmana tlasama nin omloina dingin. **8** Ei Lalpa Isua Krista nî achun dikloina neiloia nin om theina dingin, ani chun a tawp ariin nangni inhnet tir sa a ti. **9** Pathian chu a ringom, ama hmang chun achang a nâipa Isua Krista, ei Lalpa, inpawlna achun nangni a koi.

Inṭhenna Hi Sual

10 Unâihei, tûnhin ei Lalpa Isua Krista rihmîngin nangni kê ngên hi. Kachun, nin rêngkan thû khatka hrilin, nin lâia inṭhenna reng om naw rise. Changrochu lungril hmunka nih ngaituana hmunka inpuin, ṭhavaika inzomkhawmin om roi. **11** Asanchu nin chungchâng thûa, Kloes a insûngheiin ki hnianga anni hong ihril achu, ki unâihei, nin lâia inhnialna a om. **12** Tûnhin ma hi kê hril hi, "Kei chu Paul a pawl," "Kei chu Apollos pawl," "Kei chu Kifas pawl," achangnawlemo "Kei chu Krista pawl kê chang," nin ti ṭiang hi. **13** Krista chu ân ṭhen bei? Paul achu nin dinga khêngbet achang bei? Achangnawlemo, Paul a rihmîngin mo baptisma nin chang?

14 Krispas nih Gaias tiloi chu tûhom nin lâia ki loi baptis naw leiin Pathian hnianga lawmthu kê hril. **15** Changnawsiala chun ki rihmînga ki baptis mîin an loi ti ding. **16** Achang, Stifenas a insûnghei hom ki loi baptis, ma ti loi chu mî dang ki baptis an omin ki hawi no. **17** Asanchu, Krista chun baptis dingin ani tir ki chang nawa, Chanchin Ṭha hril dinga ani tir kê chang zawk. Vârna thûhei hmangin changloiin, achangnawchun Krista kros chu ihmanloia inngai achang hrawiin.

Krista Kros Sinthawtheina

18 Kros thû chu boiralhei ding chun intlawkna. Changrochu ei ni sandam chang tâkhei ding chun Pathian sinthawtheina achang. **19** Asanchu:

"Mî vârhei vârna chu inboiraltir
ki tia,
Chun mî thiamhei hawitheina
chu ihmanloi inchang tir kê
ti," ti ziak achang.

20 Mî vâr chu tena mo a om? Dân zirtirpu chu tena mo a om? Tûnlâi khovêla inhnial hrât chu tena mo a om? Ma khovêl vârna hi Pathianin intlawkna a a siam tâk achang naw bei? **21** Asanchu khovêlin vârna hmangin Pathian a loi hawi tâk naw leiin, thuhril intlaw hmanga a ringpuhei a san tumna chun Pathian ân lawm tir. **22** Judah mîhei chun sininsiana chu an duthusâm achanga, Grik mîhei chun vârna an zong ṭhin. **23** Ei ni rochun Krista, khêngbet tâk achu ei hril. Machu Judah mîhei ding chun inbâna, Grik mîhei ding chun intlawkna achang. **24** Changrochu, Judah mî nih Grik mî koia omhei kapai ding chun Krista chu Pathian sinthawtheina nih Pathian vârna achang. **25** Pathian intlawkna chu manmasi vârna hnêkin a vâr. Pathian hrâtloina chu manmasi hrâtna hnêkin a hrât.

26 Asanchu unâihei, nangni a koina hi ngaitua ta u. Tîsa angka chun mî vâr nin tam no. Mî hrât nin tam nawa, milian nin tam no. **27** Changrochu, Pathianin khovêla thil intlaw thlâkhei chu mî vârhei hmualinphoi tir dingin a thlanga. Pathianin thil hrâtloihei chu, mî hrâthei hmualinphoi tir dingin a loi inthlang ta. **28** Pathianin khovêla thil beithamhei, thil hmusit omhei nih achang, thil omloi ariin a thlanga, thil omhei chu ihmanloia ân chang tir theina dingin. **29** Kachun, taksa tûhom Pathian hmâa ân uang

1:8 1Th 3:13; Plp 1:6, 10; 1Th 5:2
1:9 Rom 8:28; Isa 49:7; 1Th 5:24; Heb 10:23
1:10 Rom 7:1
1:11 Tir 11:14
1:12 Tir 18:24; Joh 1:42
1:13 Mat 28:19
1:14 Tir 18:8; 19:29
1:16 Tir 11:14
1:17 Joh 4:2; Tir 2:38
1:18 2Ko 2:15; 2Th 2:10; Tir 2:47; Rom 1:16
1:19 Isa 29:14
1:20 2Ko 4:4; Gal 1:4; Jer 8:9; Rom 1:22
1:21 Rom 11:14; 3:22
1:22 Mat 12:38; Joh 2:11
1:23 Gal 3:1; Luk 2:34
1:24 Rom 8:28; 1:16; Kol 2:3
1:25 2Ko 13:4
1:26 Rom 8:28
1:27 Jak 2:5; Rom 1:22
1:28 Rom 4:17
1:29 Efe 2:9

theiloina dingin. **30** Nangni rochu Krista Isua achun nin om. Ama chu Pathianin ei dinga vârna, felna, thianginhlimna nih intlanna dinga a siam achang. **31** Kachun, "Ân suang apaiin LALPA chu suang rise," ti ziak achang angkan.

Krista Kros Sinthawtheina

2 Unâihei, Pathian thû inhawitirna inpuangin nin hnianga ki honglâi han, ṭongbâi ṭha tak nih vârna rêk a hong ki chang no ha. **2** Asanchu, Isua Krista nih Kros a khêngbeta om ti chai loi chu nin lâia ihom a hawi ha ki tum no. **3** Hrâtloi nih ṭia inthing pumin nin lâia ki oma. **4** Ki ṭongbâi nih ki thuhril ha mihriam vârna a mî inhnê thei tak an chang nawa, changrochu Rithla nih sinthawtheina inhawitirna achang zawk. **5** Kachun, nin ringna chu manmasi vârna a innghat chang loia, Pathian sinthawtheina achang zawk theina dingin.

Rithla a Vârna

6 Puitling lâia chun vârna thû kin hril ṭhin. Tûnlâi huna khovêl vârna achang nawa, tûnlâi huna roirêlpu ihman la hong changloi dinghei vârna hom achang no. **7** Changrochu, Pathian vârna thurûk chu kin hril zawk. Machu vârna inthup, hun om hmâ renga, ei roiinpuina dinga Pathian loi iruat tâk achu achang. **8** Machu ma khovêl roirêlpu tûhmanin an hawithei no. Hawi siala chun roiinpuina Lalpa chu an khêngbetloi ding.

9 Changrochu inziaka loi om tâk angkan;

"Mita la hmû ṭhinloi,
Kuar hom la hawi ṭhinloi,
Manmasi lungril homa la lût ṭhinloi,
Ama hmangaihei dinga
Pathianin thil a buatsai achu."

10 Changrochu mahei chu Pathianin a Rithlain ei hnianga ân puang suak ta. Rithla chun thil ipai a zongsuak ṭhin achang, Pathiana thilhei inthûk tak hom a zong suak. **11** Asanchu manmasi chungchâng thilhei chu, tû manmasi lêm mo a hawi ding, ama sûnga rithla chai loi chun? Mangkadên chun Pathian chungchâng thilhei chu Pathian Rithla chai naw chun tû manmasi homin an hawi no. **12** Tûnhin, ma khovêl rithla chang loiin, Pathian Rithla chu ei idong achang zawk. Kachun, Pathianin a tlonga ani pêk thilhei chu ei hawithei zawkna dingin.

13 Ma thûhei hi manmasi vârna inzirtirna thûhei hmanga kin ihril achang no. Changrochu Rithla Inthiang nên zirtir angka kin ihril achang zawk, Rithla thilhei chu rithla rêka inkhen pumin. **14** Tîsa mî chun Pathian Rithla thilhei chu a dong ṭhin no. Ani ding chun mahei chu intlawkna mai achang. Machu Rithla chaia hawi thiam achang leiin, hawi hom a hawithiam no. **15** Rithla mî rochun thil ipai a hawifia ṭhin. Ani rochu tûhomin an hawifia thei no. **16** Asanchu "Tûmo LALPA lungril hawia, ama chu ân seitir ding?" Eini rochun Krista lungril chu ei nei.

Inṭhenna chu Tisa

3 Unâihei, rithla mîhei hnianga hril angkan nin hnianga thû ki hril thei no. Changrochu tîsa mî, Krista a nâite hnianga hril angkan kê hril zawk. **2** Dûtin nangni ki loi chawma, nêkfâk tak changloiin. Atûn ari homin nin la nê thei nâi no. Atûn hom hin nin la nê thei no. **3** Tîsa mî nai nin la chang.

1:30 Rom 16:3; Jer 23:5, 6; Plp 3:9; Rom 3:24
1:31 Jer 9:23, 24; 2Ko 10:17
2:2 Gal 6:14
2:3 2Ko 11:29, 30; 7:15
2:4 Rom 15:13
2:5 2Ko 4:7
2:6 Efe 4:13; Plp 3:15; Heb 5:14
2:7 Rom 16:25
2:8 Tir 7:2; Jak 2:1
2:9 Isa 64:4
2:10 Mat 13:11; 2Ko 12:1, 7; Gal 1:12; Efe 3:3, 5; Joh 14:26
2:11 Jer 17:9; Thf 20:27
2:12 Rom 8:15 Jak 2:5
2:14 Joh 14:17
2:15 Gal 6:1
2:16 Isa 40:13; Rom 11:34; Joh 15:15
3:1 Rom 7:14
3:2 Heb 5:12-14; 1Pe 2:2; Joh 16:12
3:3 Rom 13:13; Gal 5:20

Asanchu, nin lâia îtsîkna, inhnialna nih inṭhenna chu a la om. Achanginte manmasi nun dân narân maia om, tîsa mî nin la chang, achang naw mo? **4**Mî khatkan, "Kei chu Paul a pawl," mî dangin, "Kei chu Apollos pawl kê chang," nin la ti ari chu tîsa mî nin la chang achang no bei?

Thilpêk Hrang Hrang

5Achangin Paul achu tûmo achang? Apollos achu tûmo achang? Anni chu rongbawlpu, nangni ân ring tirpu an chang. Lalpa'n mawphurna a pêk angka ṭianga sin an chang. **6**Keiin ki phuna, Apollos an tui a buaka, changrochu ṭhanglianna chu Pathianin a pêk achang. **7**Kachun, a phunpu mo, tui buakpu chu ihom achang no. Changrochu ṭhanglianna pepu rochu Pathian achang. **8**A phunpu nih tui buakpu chu khatka an chang. An sin dân angkan lawmhman hmû vê vê an ti.

9Keini chu Pathian sinpuihei kin chang. Nangni chu Pathian rihuan nin chang. Pathian In chu nin chang. **10**Pathianin khongaina ani pêk angkan, In bawlpu thiam tak angkan, a ṭhut chu kên rema, ma chung achun mî dangin In chu an hong bawl. Changrochu mî tinin a bawl dân achun fîminkhur rise. **11**Mî tûhomin, ki inrem Isua Krista ti bâk chu adang ân rem thei no. **12**Atûnhin ma ṭhut chunga chun mîin rangkachakin mo, tangkaruain mo, lung hman tamin mo, thingin mo, sûlin mo, pawlin mo In a bawl chun, **13**mî tin sinthaw chu inlang tir la chang a ti. Asanchu machu mei hmangin inlang tir chang a ti, mî tin sinthaw chu i angka mo achang ti mei chun la fia a ti. **14**Mîin ma ṭhut chunga a bawl sinthaw chu a om rêt chun, lawmhman hmû a ti. **15**Mî tupai sinthaw chu a kâng chun chân a tia, ani rochu sanin om a ti. Changrochu meia kaltlang angka chang a ti.

16Pathian tempul nin changa, Pathian Rithla chu nangmania a om ti nin hawi naw bei? **17**Pathian tempul insia apai chu Pathianin ani hom ise a ti. Asanchu Pathian tempul chu a thianginhlima, machu nangmani hi nin chang.

18Mî tûhmanin mâni inlem naw rise. Nin lâia mî tûmochang ma khovêl vârna nei angkan nin ngai chun, lungvârboi la chang lak rise, a vâr theina dingin. **19**Pathian ngai chun ma khovêl vârna hi intlawkna mai achang. Asanchu, "Mî vârhei chu an vâr kerleknain a lâkboi ṭhina," ti ziak achang leiin. **20**Chun mangkadên chun, "LALPA chun mî vârhei ngaituana chu a hawi, machu ihmanloi an chang," ti ziak hom achang. **21**Maleiachun, tûhmanin a mihriamna roiinpui tir naw rise. Thil ikapai hi nin ta rît achang. **22**Paul a mo, Apollos a mo, Kifas mo, khovêl mo, nunna mo, thîna mo, thil omhei mo, thil la hong om ding mo, arêngkan nin ta achang. **23**Nangni chu Krista ta nin chang. Krista chu Pathian ta achang.

Pathian Thurûk Enkolpu

4 Mîin eimani hi Krista rongbawlpuhei nih Pathian thurûk enkolpua nê ngai rise. **2**Mahin enkolpu chu mî ringom achang ding achang. **3**Changrochu nangmaniin mo, manmasi roirêlna hmangin mo anni rêl hi keima ding chun thil roiboi tak achang. Ti tak achun mâni hom kên rêl ṭhin no. **4**Asanchu, kei chun mâni indemna

3:5 Tir 18:24; 2Ko 6:4; Efe 3:7; Kol 1:23, 25
3:6 Tir 18:4-11
3:8 Mat 25:21
3:9 Mar 16:20; 2Ko 6;1; 1Th 3:2; Isa 61:3; Efe 2:20-22; 1Pe 2:5
3:10 Rom 12:3; 15:20; Efe 2:20
3:11 Isa 28:16; Efe 2:20
3:13 2Th 1:7-10; 2Ti 1:12, 18; Jer 23:28, 29; Mal 3:3; 2Th 1:7
3:15 Jud 1:23
3:16 2Ko 6:16; Efe 2:21, 22; Heb 3:6; Rom 8:9
3:18 Isa 5:21; Gal 6:3
3:19 Rom 1:22; Job 5:13
3:20 Sam 94:11
3:21 Rom 8:32
3:22 Rom 8:38
3:23 2Ko 10:7; Gal 3:29
4:1 Tit 1:7; Rom 16:25
4:4 Tir 23:1; Rom 2:13; 2Ko 10:18

ding ihom ki hawi no. Changrochu machun thiam a nên chang chu achang no. A nê rêlpu chu Lalpa achang. 5Maleiachun Lalpa hong kal hmâka, a hun achang hmâka chu ihom rêl naw roi. Ama achang zîng hnuaia thil inthuphei chu ênga hong inlang tir ding chu. Ani chun lungril ngaituanahei hom hong inlang tir a ti. Ma tik chun mî tinin inpâkna an dong ding ṭiang chu Pathian aṭangin dong ta an ti.

Krista Leia Intlaw

6Unâihei, nangmani leiin mâ thilhei hi keima mimal nih Apollos a chunga kên bel ta. Inziaka om bâk chu ihom ngaitualoi dingin keimani ahin nin zir theina dingin. Kachun, nin lâia tûhomin inuang khum khuma nin thaw loina dingin. 7Asanchu, tûmo mî hnêka indang ṭhaika nangni a siam? Ni dongloi imo ni nei? Ni loi dong tak tak achang chun, iding mo dongloi angkan nên uangpui?

8Nin hong changkâng ta a, nin hong inchong ta hi. Keimani boiin lalhei hlîr nin hong chang ta hi. Nin inlal tak tak chang siala kê awi zawk! Kachun, keini hom nangmani rêk kin inlal vê theina dingin. 9Asanchu, keimani hi Pathianin a tawpa tirkoihei angka ani loi inlang tir changin kên ngai, thî dinga ruatsai angka maiin. Asanchu, keini chu khovêl, vântirkoihei nih manmasihei hnianga en mai mai dinga ani loi siam leiin. 10Krista dingin keini chu intlaw kin changa, changrochu, nangni rochu Krista achun nin vâr. Keini chu hrâtloi kin changa, nangni rochu nin hrât. Nangni chu inzakom nin changa, keini rochu hmusitin kin om. 11Atûn ari homin kin ṭâma, kin hrâla, satlîng kin changa, invuak nih In neiloiin kin om. 12Kin kuta sinthawin kin dok fêa, hala kin omlâi homin, keini chun mal kin sawm. Keini chu tidudain kin oma, kin tuar. 13Anni hmualinphoi tira, keini chun zawmin kin zawm ṭhin. Keini chu khovêl tirdaka siam kin changa, chun atuna riin hnawmhnok ipai paina a siam kin chang.

Pa angka Paul a Enkolna

14Nangni inzak tir dinga ma thû hi ki inzia achang no. Changrochu ki nâi dittakhei angka nangni ki fîminkhur tirna achang zawk. 15Krista a zirtirpu sîngka hom nei unla, pa chu tamka nin nei no. Krista Isua achun Chanchin Ṭha hmanga nangni ki nei chu nin chang. 16Maleiachun, ki om dân zui dingin nangni kên fui achang. 17Maleiachun, Timothei ki nâipa dittak nih Lalpa ringom tak chu nin hnianga ki hong itir achang. Ani chun Krista a ki om dânhei chu koihran tin nih hmun tina kên zirtir angkan nangni inhawitir a ti.

18Kei hi nin hnianga hong ta loi ding angka hialin mî ṭhenka nin loi inuanga. 19Changrochu Lalpan rem a ti chun, nin hnianga hong viak kê ti. Machun, ân uanghei ṭongbâi changloiin, an sinthawtheina chu hong hawi zawk kê ti. 20Pathian lalnaram chu thûa om achang nawa, sinthawtheina a om achang zawk. 21Imo nin i awi? Hrol rêk mo, achangnawlemo hmangaina rêk, achangnawlemo thuhnuaihrawlna lungril rêk hong ki ti?

Koihran Enkolna a Infuina

5 Tak takan nin lâia hnuaminomna sual a om ti hawi achang. Mî

4:5 Mat 7:1, 2; 1Th 2:19; Job 12:22; Rom 2:29
4:7 Joe 3:27 Rom 12:3, 6
4:8 Thp 3:17, 18
4:9 Rom 8:36; Sam 71:7; Heb 10:33
4:10 Tir 17:18; 2Ko 11:19
4:11 Rom 8:35; 2Ko 11:23-27
4:12 Tir 18:3; Rom 12:14; 1Pe 3:9; Mat 5:44
4:13 Jer 20:18; Tap 3:45
4:14 2Th 3:14
4:16 Plp 3:17; 2Th 3:7, 9
4:17 Tir 16:1; 1Ti 1:2
4:18 Jer 43:2
4:19 2Ko 1:15, 16; Tir 18:21
4:20 Rom 14:17; 15:13
4:21 2Ko 1:23
5:1 Deu 22:30

khatkan a pa nupui a neia. Mangka hnuaminomna sual chu Gentel mîhei lâi homa ching achang ṭhin no. 2Loi tuara, a thawpu chu nin lâi aṭanga inhnotsuak hnêkin, nangni chun nin loi inuang pui zawk. 3Tak takan, taksain nin lâia om naw hom inlang, rithla chun kê om. Kachun, nin lâia om angkan ma sinthawpu thû hi ki rêl zoi ta. 4Ei Lalpa Isua rihmînga a hmuna nin kalkhawm hin, ki rithlain ei Lalpa Isua Krista sinthawtheina rêk nin hnianga kê om ṭhin. 5Mangka mî chu a taksa chu Setana hnianga boiral dingin pe roi, Lal Isua nî achun a rithla chu sandama a om theina dingin.

6Nin inuangpui a hi a ṭha no. Chol hroikan baiphit hlûm a pumin a zaw chel ti nin hawi naw bei? 7Maleiachun chol hlui chu thial fâi roi, bai hlûm thar nin chang theina dingin, chol nokloi bai nin chang angkan. Asanchu, Krista ei Kalhlen Kût chu ei dingin inhlân achang ta. 8Maleiachun chol hlui rêk changloiin, mî insiat awina nih hmanginloina rêk hom chang loiin, insûm vaika nih dikna chol nokloi bai rêk kût chu loi hmang rei.

Hnuaminomna chu Rêl Lê Ding

9Ki lekhathon a han mî hnuaminomhei rêka inkomloi dingin kên zia ha. 10Changhomsiala, ma khovêla mî hnuaminom, mî duâm, mî hlep awi, milêm biak mîhei kapai rêk chu ki ti achang hrim no. Mangkachu a loi chang chun, khovêla inthoka kalsuak zawi ding chang nin ti. 11Tûna ki hong inzia hin rochu unâi intihei lâia, hur mo, duâm mo, milêm biak mî mo, mî inkhal pui awi mo, zu inhâi mo, mî hlep awi mo, inkomloi ding nih mangka mîhei rêk nêkfâk hom zongloi ding ki tîna achang.

12Pûtiang a mîhei thû chu imo ki rêl pêk a ṭul. Nangni chun sûng tianga mîhei thû nin i rêl ṭhin achang naw bei? 13Pûtiang a mî thû rochu Pathianin a rêl ṭhin. Maleiachun, “Ma mî hmangloipu chu nangmani aṭangin hnotsuak roi.”

Inhêk Intonloi dinga Fuina

6Nin lâia mî tûmochangin mî dang chunga thubuai nei sia, mî thianghlim chemhei hnianga intlung loiin, mifelloihei hnianga rêl dingin intlung ngam a ti bei? 2Mî thianghlimhei chun khovêl roi la rêl an ti ti nin hawi no maw? Khovêl hi nangmani rêl ding achang chun, rêl dingin tlingna neiin nin inhawi bei? 3Ma damsûng thilhei bâk hom a hin vântirkoihei roi ei la rêl ding achang ti nin hawi no mo? 4Ma angka rêl ding nin neiin, inkata mo koihrana mî poimawloi chema inngaihei hnianga nin sia ṭhin? 5Ma hi nin zak theina dinga ki ti achang. Unâihei lâia thubuai rêl thei dingin, nin lâia mî vâr khatka hom an om no bei? 6Changrochu unâi khatkan a ûnâipa ringloi mîhei hmâa a hêk zawk.

7Maleiachun, roirêlna a khatka nih khatka doia nin inhêk hin nin hlawsamna achang ta riam. Inkata mo a dikloi chu nin ituar mai zawk loi? Inkata mo mî ilem homchun nin la om lak zawkloi? 8Ma hnêkin nin unâihei chunga nangmani zawkin thil dikloi nin thawa, nin lem ṭhin. 9Mifelloihei chun Pathian lalnaram lua naw ni, ti nin hawi no mo? Lemin om naw roi chu! Mî hnuaminom mo, milêm biak mo, uirê mo, pinkua hur mo, Sodom insualna mo, 10inrû mo,

5:3 Kol 2:5; 1Th 2:17
5:4 2Th 3:6
5:5 1Ti 1:20 Mat 4:10
5:6 Jak 4:16; Mat 16:6, 12; Gal 5:9
5:7 Mar 14:12; 1Pe 1:19
5:8 Exo 12:14, 15
5:9 Efe 5:11; 2Th 3:6, 14
5:11 Rom 7:1; Rom 16:17
5:12 Mar 4:11
5:13 Deu 13:5; Roi 20:13
6:1 Mat 18:17
6:2 Mat 19:28; Luk 22:30
6:5 Tir 1:15
6:6 Rom 7:1; 2Ko 6:14, 15; 1Ti 5:8
6:7 Mat 5:39, 40
6:8 1Th 4:6
6:9 Mat 25:34; Gal 6:7; Jak 1:16; Lev 18:20;22 Deu 22:22;
6:10 1Ti 1:10; Thp 21:8

duâm mo, zu inhâi mo, mî inkhal pui awi mo, mî hlêp awihei chun Pathian lalnaram lua naw ni. **11**Nin lâia mî ṭhenka chu mangka mî chu nin chang. Changhomsiala, Lalpa Isua rihminga ei Pathian Rithla zâra, nangni chu insufai, thianginhlim nih thiam chang nin chang ta.

Pathian Roiinpuina Pê

12Ki dingin thil ipai hi ân thiam, changrochu thil ipai hi a ṭangkâi rît lêm no. Keima dingin thil ipai ân thiam, changrochu i thuneina hnuai hom a insia naw ning. **13**Nêkfâk hi phûng ding achanga, phûng chu nêkfâk ding achang. Changrochu Pathianin lân boiral tir vê vê a ti. Atûnhin, taksa hi hnuaminomna ding achang nawa, changrochu Lalpa ding achang zawk. Lalpa chu taksa ding a loi chang. **14**Pathian chun a sinthawtheinain Lalpa chu a thoi tâka, eini hom ni la thoi ve a ti.

15Nin taksahei hi Krista ṭangva an chang, ti nin hawi no bei? Chun Krista ṭangvahei chu la pêkin, nawchizuar ṭangva a siam ki ti bei? Siam riai mak. **16**Achangnawlemo nawchizuar zom apai chu ma nupang rêk chun taksa pumka an chang ti nin hawi naw bei? Asanchu "Inhnika chu taksa a khatka hong chang an ti," a ti. **17**Changrochu, Lalpa zompu apai chu ama rêk rithla khatka an chang.

18Hnuaminomna hi rokhal roi. Manmasi ithaw sualna kapai hi taksa pûtiang a mî achang. Taksa hnuaminomna sual hin rochu ama taksa chunga sual a thaw achang. **19**Achanginte imo chang? Nin taksa hi Pathian Rithla tempul achang ti nin hawi no bei? Ani chu Pathian aṭanga nin idong, nangmania om achang. Nangni chu mâni ta mai nin chang ta no. **20**Nangni chu hmana inchawk nin chang. Maleiachun, nin taksa nih nin rithla Pathian ta chun Pathian roiinpui tir roi.

6:11 Efe 2:2; Tir 22:16; Rom 4:25
6:13 Kol 2:22; Rom 12:1
6:14 Tir 2:24; Rom 6:5; Efe 1:14, 20; 1Th 4:16
6:15 Rom 12:5
6:16 Gen 2:24; Mat 19:5; Efe 5:31
6:17 Joh 17:21 Rom 8:9-11; Gal 2:20
6:18 Gal 5:19; Efe 5:3; 1Th 4:3; Heb 13:4; Rom 6:12
6:19 Joh 2:21; Rom 14:7
6:20 Mat 20:28; Tir 20:28; Thp 5:9; Plp 1:20
7:3 Exo 21:10; 1Pe 3:7
7:5 Exo 19:15; 1Sa 21:4, 5; Mat 4:10; 1Th 3:5
7:6 2Ko 8:8
7:7 Mat 19:11, 12; Rom 12:16
7:9 1Ti 5:14

Innei Om ding Dân

7 Atûn chun, ki hnianga nin hong inzia chungchâng thûa, ipain nupang a tawnloi chu a ṭha. **2**I ihom changsiala, hnuaminomna a om ṭhin leiin, ipa chun mâni nupui nei ṭiang rise. Nupang homin mâni pasal nei ṭiang rise. **3**Pasal chun nupui hmû ding tawk chu pe rise. Mangkadên chun nupui homin a pasal chu pe rise. **4**Nupui chun ama taksa chunga thuneina a nei nawa, pasal chun a nei zawk. Mangkadên chun pasal chun ama taksa chunga thuneina a nei nawa, nupui chun a nei zawk. **5**Nghei nih ṭongiṇṭaina a nin inpêk theina ding, hun tawika nin awi inthlâng achang naw chun zâl hmun inhnar naw roi. Achangnawchun mâni nin insûm theiloina leiin Setan an nangni a thlêmloina dingin, hmunkan hong om nawk ṭhin roi.

6Atûn thûpêk angka chang loiin, nangni ki phal pêk angkan ma hi kê ti hi. **7**Mî kareng keima angka hin om siala ki awipu chu achang! Changrochu mî tinin Pathian aṭangin thilpêk an dong ṭianga, khatka hnianga khatka, a dang hnianga a dang khatka a dong.

8Nupui pasal lâ neiloi nih nuhmeihei dingin keima om angkan mimalin* om siala chu anmani dingin ṭha kê ti. **9**Mâni insûm theiloihei rochun nupui pasal nei zawk rise. Awina a kâng hnêk chun nupui pasal nei a ṭha zawk.

* **7:8** *mimalin* Nupui pasal neiloiin om siala.

10Innei tâkhei hnianga thû kê pe (Keima changloiin, Lalpa thûpêk). Nupui chun a pasal ṭhen naw rise. **11**A loi ṭhen homin pasal neiloiin om rise. Achang seng naw chun a pasal rêk inrem nawk rise. Pasal homin a nupui ma naw rise.

12Mî danghei hnianga rochun Lalpa changloiin keiman loi ti rong. Unâi tûmochangin ringloi mî nupui nei siala, a nupui chu a hnianga a om awi chun ma naw rise. **13**Chungkadên chun nupangin ringloi mî nei siala, a pasal chu a nupui hnianga a om awi chun ma naw rise. **14**Ringloi mî pasal chu a nupui zâra inthiang tirin a om. Ringloi mî nupui homchu a pasal zâra inthiang tirin a om. Mangka chu changnawsiala, nin nâihei an inthiangloi ding. Changrochu atûnhin, ma angka chu achang leiin, an inthiang ta. **15**A ringloipu zawkin a loi ṭhen chun ṭhen rise. Mangka thû achun ûnâipa achangnawlemo unâinu chu inphiarna hnuaia an om no. Changrochu Pathianin inrem dinga ani koi ei chang. **16**Aw, nupui, ni pasal ni sandam ding nih dingloi inkan mo ni hawi? Aw, pasal, ni nupui ni sandam ding nih dingloi inkan mo ni hawi?

Koi ei Changna a Ringom Ṭûlna

17Changrochu, Pathianin a koina san achun, mî tin chu Pathianin thaw dinga mawphurna a pêk angkan a damna hruai rise. Ma hi koihran kapaia ki hnamhnet achu achang. **18**Sertan sai tâk koia om mî an om bei? Sertan loi mî hong chang naw rise. Sertanloi koia om mî an om bei? Ani chun ser intan tir naw rise. **19**Sertan nih sertanloi hi ihman achang no. Pathian thûpêkhei zawm chu a poimaw achang zawk. **20**Mî tin koia a omlâia a omna achun om rise. **21**Bawi ni chang lâia koi mo ni chang? Ma thû chu buaipui naw ro. Suak theia ni om chun mâ remchângna chu hmang ro. **22**Lalpa a bawi angka koia ompu chu, Lalpa a zalênna achang. Mangkadên chun zalên lâia koi achang chun Krista bawi a hong chang ta. **23**Nangni chu hmana inchawk nin chang. Manmasi bawi chang ta naw roi. **24**Ûnâihei, mî tin koi achang lâia a omna pângâi ahan Pathian rêk ommai rise.

Khing Neiloi nih Nuhmeihei Infuina

25Nunghâkhei chungchânga Lalpa laka thûpêk ihman ki dong no. Achang homin ama inrianghmûna leiin Lalpa chun ringtlâka ani siam tâk leia, ki ngaitua dân kê hril hi. **26**Tûnlâi hun a loi tak tâk leia hin mî a om pângâia om hi ṭhain kê hawi. **27**Nupuia loi inphiar tâk mo ni chang? A mâk dân zong naw ro. Nupuia inphiarloi mo ni chang? Nupui zong naw ro. **28**Changrochu nupui ni nei homin nên sual chu achang no. Nunghâkin pasal a nei homin ân sual no. Achanghomin, mangka mîhei chun taksa achun intakna tuar an ti. Kei rochun machu nangni ân zok tir ki awi achang

29Unâihei, ma hi ki tîna chu achang. Hun bî ruata om chu a tawi ta achang. Atûn aṭang chun nupui neihei homchu nupui boi angkan, **30**tuarhei homchu tuarloi angkan, lawmhei chu lawmloi angkan, ân cho puhei chun neiloi angkan, **31**ma khovêl thil a inhmanghei hom chu, inhmang loi angkan om siala, ma khovêl om dân hi a boiral vû achang leiin.

7:10 Mal 2:14-16; Luk 16:18
7:11 Rom 7:2, 3
7:12 2Ko 11:17
7:14 Mal 2:15
7:15 Rom 14:19
7:16 Rom 11:14; 1Pe 3:1
7:17 Rom 12:3; 2Ko 8:18
7:18 Tir 15:1, 2
7:19 Rom 2:25-27; Gal 5:6; Kol 3:11
7:22 Joh 8:32, 36; Rom 6:22
7:25 2Ko 8:8; 4:1; 1Ti 1:13, 16
7:29 Rom 13:11, 12
7:31 Heb 12:27

32Changrochu, ngaituabuai luatloia nin om hi nangni kê awi pui. Nupui neiloipu chun Lalpa ân lawm tir theina dingin, Lalpa thilhei chu a lungkham ṭhin. **33**Nupui neipu chun a nupui ân lawm tir theina dingin, ma khovêl thilhei hi a lungkham ṭhin. **34**Nunghâk nih pasal nei tâk chun indangna an nei. Pasal neiloi nupang chun Lalpa tianga thilhei chu a lungkham ṭhin. Kachun, taksa nih rithla a a thianginhlim theina dingin. Nupang pasal nei chun a pasal ân lawm tir theina dingin, khovêl thilhei chu a lungkham ṭhin. **35**Ma hi nangmani ṭhatna dinga ki ti achang. Nangni ki khuakhir theina ding achang no. Changrochu inawm tak nih lungril buailoia Lalpa rong nin bawl theina dinga ki hril achang zawk.

36Mîin a nunghâk laka thaw dikloia ân hawia, a nunghâk homchu a vângna a loi ṭuai ding chun a ṭha a ti angka paiin thaw rise. Ân sual no, innei rise. **37**Achanghomin, mî a lungrila hnet vaika omin, ṭûlna reng neiloiin ân hawia a awina chunga thû a nei chun, a nunghâk chu neiloi dinga lungrilin a tum hnet tlat chun a thaw ṭha. **38**Kachun, pasal ân nei tir chun a thaw ṭha. Changrochu pasal ân nei tir naw chun a thaw ṭha bîk.

39Nupang chu a pasal damsûng chu dânin a phiar. A pasal thî hnung rochun a dit apai a nei thei. Changrochu Lalpa chaia chang rise. **40**Ki ngaitua dânin nunghâk chu a om dân pângâia a om chun hlim zawk a ti. Kei homin Pathian Rithla chu neiin kên ngai.

Nêkfâk Thûa Fîminkhurna

8 Tûnhin, rimilhei hnianga nêkfâk inhlân tâk thûa: ei rêngkan hawina tawk ei nei ti chu ei hawi. Ma hawina hi chu ân uanga, hmangaina rochun a siam lian ṭhin. **2**Mî tûmochangin thil ikapai hawia ân ngai chun, a hawi ding angkan ihman a la hawi no achang. **3**Changrochu mî tûmochangin Pathian a hmangai chun Pathianin ani chu a hawi.

4Maleiachun, rimilhei hnianga nêkfâk inhlân tâk fâ thû achun; rimilhei hi ihman achang no, ti ei hawi. Maleiachun Pathian khatka ti loi chu adang reng a om no. **5**Rivâna mo, rinênga hin pathian angka inngai tamka an om. Pathian tamka nih lalpa tamka an om leiin. **6**Changrochu eini ding chun Pathian khatka chai a om, Pa chu. Thil ipai a isiam achanga, eini hom hi ama ding ei chang. Lalpa khatka chai Isua Krista chu a om. Thil ipai ama aṭanga suak achanga, ama aṭanga suak ei chang.

7Changrochu mangka hawina hi mî tinin an nei chuang no. Mî ṭhen chu milêm rêka inzom ṭhang an chang leiin, atûn ariin milêm biakna thil inhlân angka inngaiin an fâka. Kachun, an sia nih ṭha hawina chu a hrât naw leiin an hong bolinhlaw ṭhin. **8**Changrochu ifâ hin Pathian hnianga pom tlâk anên chang no. Ei fâk naw hin ei siat chuang nawa, ei fâk hin ei ṭha chuang lêm no.

9Achanghomin fîminkhur roi. Achangnawchun inkamochangin mâ nin zalênna hi mî hrâtloihei dingin inbâna a hong chang thei. **10**Nang hawina neipu chu rimil biakna tempula fâk fâin nang hmû siala, sia nih ṭha hawina a hrâtloi mî a loi chang chun rimil hmâa nêkfâk inhlân tâk fâ ngam pui sot naw ni bei? **11**Maleiachun ni hawina leiin, Krista loi ithî pêk tâk ûnâipa hrâtloi chu a

7:32 1Ti 5:5
7:34 Luk 2:37
7:35 Sam 86:11
7:38 Heb 13:4
7:39 Rom 7:2, 3; 2Ko 6:14
8:1 Tir 15:20; Rom 15:14
8:2 1Ti 6:4
8:3 Jer 1:5; Rom 8:29; Gal 4:9
8:4 Exo 34:15; Tir 14:15; Gal 4:8; Deu 6:4; Sam 86:10; Efe 4:6; 1Ti 2:5
8:5 2Th 2:4
8:6 Mal 2:10; Rom 11:36; Efe 4:5; Joh 1:3
8:7 Rom 14:14
8:8 Rom 14:17
8:9 2Ko 6:3; Gal 5:13; Rom 14:1
8:11 Rom 14:15

boiral achang. 12 Mangkata unâihei laka nin insuala, an sia nih ṭha hawina hrâtloi chu nin inhliam tir hin, Krista laka insual nin chang. 13 Maleiachun, nêkfâkin ki ûnâipa ân bâ tir chun, ki ûnâipa chu kên bâ tir loina dingin tiklâihmanin, sâ fâ ta naw ning.

Paul a Apostol Chang Dân

9 Apostol ki chang naw bei? Zalên ki chang naw bei? Krista Isua ei Lalpa chu ki hmû naw bei? Nangmani hi Lalpa a ki sinthaw nin chang naw bei? 2 Mî dang dingin tirkoi ki chang naw homin nangni ding chun kê chang. Lalpa a ki tirkoi changna sininsiana chu nangmani hi nin chang.

3 Anê fiahei ki thungna chu ma hi achang. 4 Fâ nih in dingin thuneina kin nei naw bei? 5 Lalpa unâihei, Kifas nih tirkoi danghei angkan ringpu nupui neia, iṭhui vêl dingin thuneina ki nei naw bei? 6 Achangnawlemo, Barnabas nih keima chai mo sin inngham dinga thû neiloi? 7 Tûmo mâni sênga indoia kal ṭhin? Tûmo grep rihuan siama a râ fâloi? Achangnawlemo, tûmo ranrual vula a dût fâ loi?

8 Ma thilhei hi manmasi angka maia ki ti mo achang? Dân homin ma dên chu a ti vê achang no mo? 9 Mosi a dân chun, "Sehrâtchal chu thlâi a chîl lâiin a hmûr ni phiar pêkloi ding achang," ti ziak achang. Pathianin sehrâtchal chungchâng mo a i ngaitua? 10 Achangnawlemo, a rêngka chun eimani dinga a iti achang naw bei? Ringhlel dingboiin eimani dinga a inzia achang. Kachun, phâi thawpu chun beiseina nei pumin thaw rise. Thlâi chîlpu homin chanhrang neiin beisei pumin chîl rise. 11 Nin lâia rithla thil kin tûa, nin lak aṭangin khovêl thil kin iseng hi thil roiinpui chang a ti bei? 12 Mî dang hmanin ma thuneina chu nin chunga an nei chun, keini dêk chun kin nei zawk no mo?

Changhomsiala, ma thuneina chu kin hmang nawa, kin thil ikapaia kin tuar zawk ṭhin. Krista Chanchin Ṭha chu kin doidâl loina dingin. 13 Tempula rongbawlpuhei chun tempula thilhei thianginhlim chu an fâ ṭhin ti nin hawi naw bei?. Mâichâm a rongbawlpuhei chun, mâichâma inthawina thilhei achun chanhrang an nei ṭhin, ti nin hawi naw bei? 14 Mangkadên chun Lalpan thû a pêk chu Chanchin Ṭha inpuangpuhei chun Chanchin Ṭha aṭangin an damna an hmû ding achang.

15 Achanghomin, ma thilhei chu khatka hom ki hmang no. Ma hi ki chunga nin thawa ding ki tia, ki inzia hom achang no. Ki inuangpui hi mîin takboia an siam hnêk chun thî mai ki dingin a ṭha zawk. 16 Asanchu Chanchin Ṭha hi hril hom inlang, kên suangna ding san ihom ki nei no. Hril lê dinga ṭûlna chu ki chunga innghâin a om lei achanga, Chanchin Ṭha hi ki hril naw chun ki chung a rik! 17 Ma hi awi vaika ki thaw hin, lawmhman chu kê nei. Changrochu awiloia hril homin, Chanchin Ṭha enkolna sin mawphurna chu ki chunga innghat a loi chang. 18 Achangin ki lawmhman chu imo chang? Chanchin Ṭha ki hril leia ki hmû ding inawm la loia, hman boia Chanchin Ṭha rong ki bawl thei zawkna hi achang.

19 Mî tupai lak aṭangin zalên ki chang homin, mî tam zawk ki ngam theina dingin, mî tin bawia kên siam ta. 20 Kachun, Judah mîhei hnianga, Judah mî ki changa, Judah mîhei ki ngam theina dingin. Dân hnuaia

8:12 Mat 18:6; 25:40, 45
8:13 Mat 5:29
9:1 2Ko 12:12
9:2 2Ko 3:2, 3
9:4 Tir 18:3
9:5 Mat 12:46
9:6 Tir 4:36
9:7 2Ti 2:3, 4; Deu 20:6; Thf 27:18
9:9 Deu 25:4; 1Ti 5:18; Deu 22:1-4; Thf 12:10
9:10 Rom 4:23, 24; Thf 11:25; 2Ti 2:6
9:11 Rom 15:27; Gal 6:6
9:12 Tir 18:3; 2Ko 6:3
9:13 Lev 6:16, 26; Deu 18:1
9:14 1Ti 5:18
9:15 Tir 18:3; 2Ko 11:9, 10
9:16 Rom 1:16 Tir 9:15
9:17 Gal 2:7;
9:18 2Ko 11:7
9:19 2Ko 4:5; Gal 5:13; Mat 18:15; 1Pe 3:1
9:20 Tir 16:3; Rom 16:3; 11:14

omhei hnianga, dân hnuaia ki om ṭhina, (Kei chu dân hnuaia om ki chang naw homin) dân, hnuaia omhei chu ki ngam theina dingin. **21**Dân neiloihei hnianga chun, dân neiloi angkan kê om ṭhin. Pathian dân pûtianga om changloiin, Krista dân hnuai a iom nghâl zawkin. Kachun, dân neiloihei chu ki ngam theina dingin. **22**Hrâtloihei hnianga chun hrâtloi angkan kê om ṭhin, hrâtloihei chu ki ngam theina dingin. Mî kareng hnianga ikapai ki hong chang ṭhin, inkamochang tala mî ṭhenka lua ki san theina dingin. **23**Chanchin Ṭha leiin ma hi kê thaw ṭhin. Anmani rêk ma malsawmna achun chanhrang ki nei theina dingin.

24Intloi insiakhei chu an rêngkan an tloia, changrochu khatka chaiin lawmhman a hmû ṭhin, ti nin hawi naw bei? Kachun tloi unla, machu nin dong theina dingin. **25**Lawmhman hmû dinga intloi insiakna a ṭanghei chu thil ipai chunga mâni an insûm ṭhin. Anni chun lallukhum se thei hmû dingin an thawa, eini rochun lallukhum se thei loi hmû dingin ei thaw. **26**Maleiachun, mûmal neiloiin kên tloi ṭhin no. Takboi insual pui angkan ki doi ṭhin no. **27**Changrochu, ki taksa hi ki sawi zoia, ki thû hnuaia kê sia ṭhin. Kachun, mî dang hnianga Chanchin Ṭha ki hril hnungin, keima zawk hi tlingloia ki om loina dingin.

Israel Entîrna a Inzirtirna

10 Mabâk homchun, ûnâihei, ei pâhei han inkan mo sûm hnuaia nih tuifinriat an loi kan ti thû ha hawiloia nin om ki awi no. **2**An rêngkan Mosi a zui dingin sûm nih tuifinriata baptisin an om. **3**An rêngkan rithla nêkfâk inang ṭiang kan an fâ. **4**An rêngkan inang ṭiang kan rithla an in. Ma rithla Lungpui anmani zuipu chu an i in achang, ma Lungpui chu Krista chu achang. **5**Changrochu an lâia mî tamka chunga Pathian a lawm no. An taksahei ha thlalêra ân thekdar ta achang.

6Mahei ha atûnchun ei dinga entîrna achang ta. Anmanihei hom ha thil sual thaw an loi awi angkan, ei awi vêloi ding achang. **7**An lâia mî ṭhenkan milêm an biak angka han, milêm biak naw roi. Hinkahin loi inziak achang angkan, "Mîpui chu fâ ding nih in dingin hnuaia an ṭhunga, indâi dingin an thoi nawk," tiin. **8**An lâia mî ṭhenka an hnuaminoma, nî kan sâng sawm inhnikhlei sâng inthumkan an thî puiphâ. Mangka han loi hnuaminom naw rei. **9**An lâia mî ṭhenkan an loi fia a, rûl ichukin an boiral. Krista chu loi fia naw rei. **10**An lâia mî ṭhenkan an loi inphunchiara, mî inboiral tirpuin ân boiraltir angka han, loi inphunchiar naw rei. **11**Mahei kapai chu entîrna dinga an chunga hong tlung achang. Chun eini hun tawp tianga mîhei hrilna dinga inziak achang.

12Maleiachun a ngîra inhawipu chun hawi rise, ân lîrloina dingin. **13**Manmasi chunga thlêmna pângâi bâk chu nin chunga a la tlung ṭhin no. Pathian rochu a ringom, nin tuar thei ding bâk thlêmna nin tuar nangni phal naw ni. Chun nin tuarsuak theina dingin thlêmna rual rualin zokna lampui hom nangni siam pêk a ti.

Rimil Biak Rokhal dinga Fuina

14Maleiachun, dittakhei, milêm biakna chu rokhal roi. **15**Mî vârhei hnianga ki hril angka ki hril achang. Imo ki hril hi nangmani dingin

9:21 Rom 2:12, 14; Gal 6:2
9:22 Rom 14:1; 11-14
9:24 Kol 2:18; Gal 2:2; Plp 2:16; 2Ti 4:7; Heb 12:1
9:25 Jak 1:12; 1Pe 5:4; Thp 2:10
9:26 1Ti 6:12
9:27 Rom 8:13
10:1 Rom 11:25; Exo 13:21; 14:22, 29
10:2 Rom 6:3
10:3 Joh 6:31
10:4 Exo 17:6; Nam 20:11
10:5 Nam 14:29; Heb 3:17; Jud 1:5
10:7 Exo 32:4, 6, 19
10:8 Nam 25:1-9
10:9 Exo 17:2; Nam 21:5, 6
10:10 Nam 16:41; 16:49; 1Kr 21:15; Heb 11:28
10:11 Rom 4:24; 3:11
10:12 Rom 11:20; 2Ko 1:24
10:13 2Pe 2:9
10:14 Heb 6:9; 1Pe 2:11; 1Jo 2:7; Jud 1:3; 1Jo 5:1

inngaitua roi. **16** Malsawmna hâi, mal ei sawm ṭhin hi, Krista thisena inpawlna achang naw bei? Bai ei ikhoi ṭhin hi Krista taksa a inpawlna achang naw bei? **17** Eini mî tamka hi bai khatka nih taksa khatka ei chang. Ma bai khatka ha ei rêngkan ei inṭawm.

18 Taksa a Israel hi enta u! Anmanihei hi inthawina fâhei nghâl mâichâm inṭawmpuihei an chang naw bei? **19** Achangin, imo ti ki ti? Rimil hmâa inhlân nêkfâk thil imochang achang bei? Achangnawlemo rimil chu tintlâk thil imochang achang bei? **20** Changrochu ki ti zawk achu, Gentelhei inthawina hi ramhuai hnianga inbawl achang. Pathian hnianga achang no. Nangni chu ramhuai rêk inzomna nin nei hi nangni ki awi pui no. **21** Lalpa hâi nih ramhuaihei hâi chu nin in inkop thei no. Lalpa dawkan nih ramhuaihei dawkan chu nin chang vê vê thei no. **22** Achangin, nên thîk ding khopin Lalpa ning inthik tir ei ti bei? A hnêkin mo ei hrât zawk?

Fîminkhurna

23 Ki dingin thil ipai hi ân thiam, changrochu thil ipai hi a ṭangkâi rît lêm no. Keima dingin thil ipai ân thiam, changrochu i thuneina hnuai homa insia naw ning. **24** Tûhmanin mâni ṭhatna mai zong naw rise, changrochu mî dang dinga ṭha zong rise.

25 Sia nih ṭha hawina leia indonloiin sâ zuarna hmuna an izuar phot chu fâ mai ro. **26** Asanchu, "Rinêng nih ama a om kapai hi LALPA ta achang."

27 Ringloi mî tûmochangin nêkfâk fâ nang a loi sawma, a va nê ni awi dên chun, sia nih ṭha hawina leia, ihom indonloiin, ni hmâa an inhlân apai chu fâ mai ro. **28** Changrochu mî tûmochangin ni hnianga, "Ma hi milêm hmâa inhlân achang," a loi ti chun, nang a hrilpu lei nih ni sia nih ṭha hawina leiin fâ mai naw ro. "Khovêl nih a sûnga thil om kapai hi LALPA ta achang," ti hrim achang. **29** Nangmani sia nih ṭha hawina ki ti achang nawa. Mî dang sia nih ṭha hawina thûa achang zawk. Iding mo ki zalênna chu mî dang sia nih ṭha hawinain rêl a ti? **30** Lawmthû hrila ki fâk a loi chang chun, iding mo lawmthû hril puma ki nêkfâk fâk leiin hril siatin om ki ti?

31 Maleiachun nin ifâk apai, nin i in apai achangnawlemo nin ithaw apai chu Pathian roiinpuina ding hlîrin thaw ṭhin roi. **32** Judah mî mo, Grik mî mo, Pathian koihran mo, tûhom lung awiloina ding siam naw roi. **33** Kei hom thil ipaia mî kapai kên lawm tir. Keima mimal inhlawkna zongloiin, mî tamka inhlawkna kê zong ṭhin, sandam an chang theina dingin.

11 Krista om dân zuipu ki chang angkan, nangni homin ki om dân zir ve roi.

Lû Khum Thûa Inzirtirna

2 Unâihei, thil ikapaia anni hawimai leiin nih nin hnianga ki inpuang dân thû nin zawm tlat leiin, nangni kên pâk. **3** Changrochu ma hi hawi unla kê awi. Ipa tin lû chu Krista achang. Nupang lû chu ipa achang. Krista lû chu Pathian achang. **4** Ipa lû khuma ṭonginṭai achangnawlemo hrillawk apai chu a lû hmualinphoi tir achang. **5** Changrochu, nupang lû khumloia ṭonginṭai achangnawlemo hrillawk apai chu a lû hmualinphoi tir achang.

10:16 Mat 14:19; 26:26-28
10:17 Rom 12:5
10:18 Lev 7:6, 14, 15
10:20 Lev 17:7; Thp 9:20
10:21 2Ko 6:15, 16
10:22 Jer 44:8; Thr 6:10; Isa 45:9
10:24 Rom 15:1, 2; Plp 2:4, 21
10:25 Tir 10:15
10:26 Exo 9:29; Job 41:11; 1Ti 4:4
10:27 Luk 10:7
10:30 Rom 14:6
10:31 Zak 14:21; Kol 3:17;
10:32 Mat 5:29; 2Ko 6:3; 1Ti 3:5, 15
10:33 Rom 15:2; 11:14
11:1 Rom 15:3; 1Pe 2:21
11:2 2Th 2:15
11:3 Efe 1:22; Gen 3:16; Efe 5:23
11:4 Tir 11:27
11:5 Tir 21:9; Deu 21:12

Machu lû inkol angka hial achang.
6Maleiachun nupang lû khumloi
chu a lû hom inkol rise. Changrochu
lû inkol hi nupang dinga inzak om
achang chun a lû khum rise. 7Ipa
chu Pathian angpui nih a roiinpuina
achang leiin a lû a khumloi ding hrim
achang. Nupang rochu ipa roiinpuina
achang. 8Ipa hi nupang aṭanga lâk
suak achang nawa, nupang rochu ipa
aṭanga lâk suak achang zawk. 9Ipa
hi nupang dinga siam hom achang
nawa, nupang rochu ipa dinga siam
achang. 10Maleiachun nupang chun
vântirkoihei leiin a lû achun thuneina
sininsiana a khum ding changa ti.
11Changhomsia, Lalpa achun ipa hi
nupang boiin a om lêm nawa, nupang
hom hi ipa boia om achang no.
12Nupang hi ipa aṭanga siam achang
angkadênin, ipa hom hi nupang laka
piang achang. Changrochu thil ipai
hi Pathian laka mî achang.

13Nangmani ngêiin ngaitua roi.
Nupang ding chun lû khumloia
Pathian hnianga ṭonginṭai hi ân awm
bei? 14Sam sei hi ipa ding chun
inzakpui om achang ti, khovêl om
dân rengin nangni a hril naw bei?
15Nupang hin rochu sam sei a nei
chun, ama dinga roiinpuina achang.
Asanchu ama inhupna ding hrima
pêk achang. 16Machu mîin a loi hnial
rochun, ma chungchâng achun keini
mo, Pathian koihran homin ziadân a
nei no.

Lalpa Ruai Om Dân Ding

Mat 26:26-30; Mar 14:22-27;
Luk 22:17-20

17Atûnhin, ma inzirtirna inpêk thû
achun nangni kên pâk no. Mangkata
a hmuna nin hong kalkhawm hin, ṭha
puiloiin nin se pui zawk ṭhin. 18A
hmasak chemin, koihrana nin hong
kalkhawm hin, nin lâia inṭhenna a
om ti ki hawia. Machu ringna tawk
hom kê nei. 19Nin lâia inhrangna hi
om ding hrim chu achang. Kachun
nin lâia pom tlâk chu a langsuak
theina dingin. 20Maleiachun,
hmunkan nin hong kalkhawm hin,
Lalpa ruai fâ ding nin chang no.
21Asanchu ma nêkfâkna ahin, mî
tinin mî dang hmâin mâni ta nin loi
fâk ṭhina. Maleiachun, khatka chu a
ṭâma, khatka chu ân hâi ṭhin. 22Imo
achang tâk? Fâkna ding nih inna
dingin In nin nei achang naw mo?
Achangnawlemo, ihom neiloihei hi
nin inzak tira, Pathian koihran nin
hmusit mo? Imo nin hnianga ti ki ti?
Maleia hin nangni inpâk ki ti bei?
Nangni kên pâk no.

23Lalpa hniang aṭanga ki dong
achu nin hnianga ki pêk suak achang.
Lalpa Isua chu hmana a om zân han,
bai chu a lâka, 24lawmthû a hril
zoiin a khoia, "La unla, fâ roi, ma
hi ki taksa nin dinga khoia om achu
achang. Anni hawimaina dingin ma
hi thaw ṭhin roi," a tia. 25Bai an fâk
zoi chun, mangkadên chun hâi chu a
lâka, "Ma hâi hi ki thisena Thuthlung
Thar chu achang. Ma hi nin in
tikpaiin anni hawimaina dingin thaw
ṭhin roi," a tia.

26Ma bai hi nin fâka, ma hâi hi
nin in tik pai Lalpa thîna chu a hong
hmâka nin inpuang achang.

Mâni Infia

27Maleiachun, mî tupaiin felloi
taka ma bai achangnawlemo Lalpa
hâi in chu Lalpa taksa nih thisen chunga
thiamloi changa ti. 28Mî tin mâni
infia zawk siala, kachun ma bai chu fâ
siala, ma hâi chu in rise. 29Lalpa taksa

11:7 Gen 1:26; Jak 3:9
11:8 Gen 2:21-23; 1Ti 2:13
11:9 Gen 2:18
11:12 Rom 11:36
11:19 1Jo 2:19
11:21 2Pe 2:13; Jud 1:12
11:22 Jak 2:6
11:23 Gal 1:12
11:25 Luk 22:20
11:27 Heb 10:29
11:28 2Ko 13:5

achang ti ngaitua khûnloia, felloi taka fâ nih in apai chun ama mimal chunga roirêlna dinga fâ nih in mai achang. **30**Maleiachun achang, mî tamka nin hrât nawa, nin dam nawa, mî tamka nin thî. **31**Dikvaikan mâni infia ei la chun, rêla ei om loi ding. **32**Rêla ei om hin Lalpa ni zil ei chang, khovêl rêka thiamloi ei changloina dingin. **33**Maleiachun ki unâihei, fâ dinga nin hong kalkhawm hin, innghâk inton ṭhin roi. **34**Tupai a loi ṭâm chun a Ina la va fâ lak rise. Achangnawchun inkhawm hi roirêlna nin tuarna mai achang. Thil dang chu ki hong tikin la hong siam fel ta rong.

Rithla Thilpêkhei

12 Atûnhin unâihei, Rithla thilpêkhei chungchânga, hawiloia nin om hi ki awi no. **2**Gentel nin loi chang ṭhina, rimil ṭong theiloi tiang ṭhui boiin nin oma, inhruaiin nin loi om ṭhin ti, nin hawi. **3**Maleiachun, Pathian Rithla hmanga iṭong tûhomin Isua hi vânisal an ti ṭhin no. Chun Rithla Inthiang hmang chailoi chun tûhomin Isua hi Lalpa an ti thei no, ti hi nangni kê hril hi.

4Atûnhin thilpêk hrang hrang a oma. Rithla rochu khatka achang. **5**Rongbawlna hrang hrang a oma, Pathian rochu khatka achang. **6**Thaw dân hrang hrang a oma, Pathian rochu khatka achang. Ani chu ikapaia ipai thawpu chu achang. **7**Changrochu Rithla hong langsuakna chu rêngka inhlawkna dingin, mî tin hnianga pêkin a om. **8**Ma Rithla hmang chun mî khatka hnianga vârna thû pêkin a oma. Ma Rithla dên hmangin mî dang hnianga thû hawina pêkin a om. **9**Ma Rithla dên hmangin mî dang hnianga ringna, mî dang hnianga ma Rithla dên hmangin mî indam theina thilpêk a pê. **10**Mî dang hnianga thilmak thaw theina, mî dang hnianga hrillawkna, mî dang hnianga Rithla hawi dik theina, mî dang hnianga ṭong dang chi hrang hrang, mî dang hnianga ṭong dang hrilfia theina a pê. **11**Mahei kapai hi ma Rithla khatka chai ithaw achang. Mî tin hnianga thilpêk hrang hrang a awi angkan mimal tin chu a sem ṭhin.

11:30 Mat 9:24
11:31 1Jo 1:9
11:32 Thf 3:11, 12; Heb 12:7-10; Thp 3:19; Joh 15:18, 19
12:1 Rom 1:11; 11:25
12:2 Efe 2:2; Jer 10:5; Heb 2:18, 19
12:3 Rom 9:3; Joh 13:13; 1Jo 4:2, 3
12:4 Rom 12:4-8; Efe 4:11; Heb 2:4
12:6 Efe 4:6; Plp 2:13
12:7 Efe 4:11, 12
12:8 2Ko 8:7
12:9 Mat 17:19, 20; Mat 10:1
12:10 Gal 3:5; Efe 4:11; 1Jo 4:1; Mar 16:17
12:12 Rom 12:5
12:13 Mar 1:8; Efe 2:18; Gal 3:28; Rom 6:3; Kol 3:11

Taksa Khatka Ṭangva Tamka

12Taksa hi khatka achang. Changrochu, ṭangva tamka a nei. Ma taksa khatka ṭangva tamka chu taksa khatka achang. Tamka chang maika taksa khatka achang angkadênin Krista hom hi mangkadên chu achang. **13**Rithla khatka hmangin ei rêngkan taksa khatka chang dingin baptis ei chang. Judah mî achangnawlemo Grik mî ei chang mai thiam, bawi achangnawlemo zalên hom ei chang mai thiam, ei rêngkan Rithla khatka in rît dinga siam ei chang. **14**Tak takan, taksa hi ṭangka chai achang no. Tamka achang zawk.

15Phei chun "Kut ki chang naw leiin, taksa a mî ki chang no," ti ta siala, maleiachun taksa ami achang naw bei? **16**Kuarin, "Mit ki chang naw leiin, taksa ami ki chang no," ti ta siala, maleiachun taksa ami achang naw bei? **17**Taksa pumpui hi mit loi chang ta rît siala, rihâi hawina chu iamo om ta a ti? A pumpuiin rihâi hawina loi chang siala, rim hawina chu iamo om ta a ti? **18**Atûnhin taksa ṭangva kapai hi Pathianin a awi angka taka taksa ahin a sia ṭiang an chang. **19**An rêngka chun ṭangka chai loi chang siala, taksa hi iamo om ta a ti?

20Changrochu tak takan, atûnhin, aṭangva chu tamka an chang homin, taksa chu khatka chai achang. **21**Mit hin kut hnianga, “Nang ki ṭul no,” a ti thei no. Lû homin phei hnianga, “Nang ki ṭul no,” a ti thei no. **22**Ti thei mak, ma hnêk zawk chun taksa hrâtloia inngaihei hi an poimaw zawk. **23**Taksa ṭangva hmusit oma ei ingaihei ding hin, ngai poimawna lian zawk ei nei ṭhin. Taksa ṭangva ei inlangtir theiloi hi chawimawina lian zawk ei indong. **24**Ei taksa ṭangva inlang theihei chun machu an ngâi no. A ṭangva inhoiloihei chu chawimawina nânsa zawk pêin, Pathianin taksa hi a inremkhawm achang. **25**Mangkachun taksa a hin inhrangna reng a om nawa, a ṭangvahei hin an inlungkham inton theina dingin. **26**A ṭangva khatkan a tuar chun, a ṭangva dang kapaiin an tuar pui. A ṭangva khatka chawimawiin a om chun, aṭang dang kapaiin an lawmpui ṭhin.

27Atûnhin Krista taksa chu nin changa, mimal mal hi aṭang chu nin chang. **28**Pathian chun koihran a hin, a hmasak chemin tirkoi, ân hnîna chu zawlnei, ân thumna achun zirtirpuhei hi a loi ruat. Mazoichun thilmak thaw theina, mazoichun mî indam theina thilpêk, mî ṭangpui theina, roirêl thiamna nih ṭong chi hrang hrang a pe. **29**An rêngkan mo tirkoi an chang? An rêngkan mo zawlnei an chang? An rêngkan mo zirtirpu an chang? An rêngkan mo thilmak thaw theipu an chang? **30**An rêngkan mo mî indam theina thilpêk an dong? An rêngkan mo ṭong dangin an ṭong? An rêngkan mo an hrilfia? **31**Thilpêk ṭha chemhei idong chu awi êm êm roi. Lam ṭha chem zawk chu nangni lân hmû vu kê ti.

12:20 Rom 12:5
12:27 Efê 1:23; Kol 1:18, 24; Rom 12:5
12:28 Efe 4:11; Rom 12:6-8; Mar 16:17
13:1 Mar 16:17
13:2 Efê 4:11; Tir 11:27; 2Ko 8:7; Mat 17:20
13:3 Luk 19:8; Tir 2:45; Dan 3:28
13:4 1Th 5:14
13:5 Job 14:16, 17; Thf 10:12; 1Pe 4:8
13:6 2Th 2:12; 3Jo 1:3, 4
13:10 Plp 3:12
13:11 Sam 131:2
13:12 Job 26:14; Gen 32:30; Job 19:26; 1Jo 3:2; Gal 4:9

Thilpêk Roiinpui Chem

13 Mihriamhei ṭong nih vântirkoihei ṭong homin ṭong inlang, hmangaina ki nei naw chun, dâr rihâi achangnawlemo thlêngrep rihâi angka chai kê chang. **2**Hrillawk theina thilpêk neiin, thurûk kapai nih hawina kapai hawithei hom inlang, chun tlânghei inson theina khop ringna kapai nei hom inlang, hmangaina ki nei no chun ihman ki chang no. **3**Ki thil nei kapai inrianghei chawmnain pe rît hom inlang, ki taksa hom hâl dingin pe inlang, hmangaina ki nei naw chun ihman kên hlawkpui no.

4Hmangaina chu a tuar peia, a khongai ṭhin. Hmangaina chun a îtsîk no. Hmangaina chun mâni ân suang nawa, ân uang no. **5**Hrâng vaikan a châng nawa, mâni hmâ a sial nawa, a ning ân thik nawa, thilṭha loi a ngaitua no. **6**Sualna a lawm nawa, thutak achun a lawm ṭhin. **7**Ipai a tuara, ipai a ringa, ipai a beiseia, ipai a tuar suak ṭhin.

8Hmangaina chu a hlawsam ṭhin no. Changrochu thû hrillawknahei chu om hom siala, la tawp an ti. Ṭong dang chu om hom sia, la tawp an ti. Hawina om hom sia, la boi a ti. **9**Asanchu a kiploiin ei hawia, a kiploiin thû ei hril ṭhin. **10**A kip achu a hong tik chun, a kip loi achu inboi tir chang ta a ti.

11Nâipang ki chang lâiin nâipang angkan ki ṭonga, nâipang hawiin ki hawia, nâipang ngaituain kê ngaitua ṭhin. Puitling ki hong chang hnung rochun nâipang thilhei chu kên mâ ta. **12**Atûnhichun hlîmena chiangloiin ei hmû. Changrochu ma tik chun inhmatonin inhmû ei ti. Atûnhichun kiploiin ki hawia, ma tik chun ani hawi angka chiain hawi ta kê ti.

13:13 Rom 5:2-5; Gal 5:5, 6; Efe 4:2-5; Kol 1:4, 5; 1Th 1:3; Heb 6:10-12; Mat 22:37-40; Gal 5:6; 1Jo 4:7-12, 16

13 Atûnhin ringna, beiseina nih hmangaina, ma inthumka hi an om. Mahei lâia roiinpui chem chu hmangaina hi achang.

Hrillawkna nih Ṭong Thû

14 Hmangaina chu um unla, Rithla thilpêkhei chu di roi. A bîk takin nin hrillawk theina dingin. **2** Ṭong danga ṭongpu chu mihriamhei hnianga ṭong achang no. Pathian hnianga ṭong achang zawk. Tûhomin a iti chu an hawithei no. I ihom changsiala, Rithlain thurûk a hril achang. **3** Changrochu a hrillawkpu chun mîhei hnianga insiam ṭhatna, infuina nih thlamuangna thû a hril ṭhin. **4** Ṭong danga thû hrilpu chun ama ân siam ṭhata, changrochu hrillawkpu rochun koihran chu a siam ṭha ṭhin. **5** Nin rêngkan ṭong danga nin ṭong nangni kê awi pui. Changhomsiala, hrillawk unla ti chu nangni ki la awipui chuang achang. Koihranin insiam ṭhatna a dong theina dingin, ṭong danga ṭongpu chun a hrilfia hrim naw chun, a hnêkin hrillawkpu chu a roiinpui zawk.

6 Unâihei, atûnhin nin hnianga hongin ṭong dangin ṭong inlang, changrochu inlârna thû mo, hawina mo, hrillawkna thû mo achangnawlemo inzirtirna thû nangni ki hril lêm naw chun, imo nangni inhlawk tir ki ti? **7** Damna neiloi belem, ṭingṭanghei hom hin rihâi an sua hin, ma rihâi chun inzui mûmal a nei naw chun imo an tuma, imo an inzui, inkan mo hawithei chang a ti? **8** Tongtorawtin mûmal neiloiin rihâi loi sua siala, tûmo indoi dinga inthok ding? **9** Chungkadên chun, nangni hom nin leiin ṭong hawi innêp a hril naw chun, inkan mo a iti chu inhawithei a ti? Boiruak iṭong khum mai chang nin ti. **10** Khovêla hin ṭong chi hrang tamka om thei bâni. An lâia khatka hom hi omzia neiloi an om no. **11** Maleiachun a ṭongpu ṭong omzia chu ki hawi naw chun, hnam dang mî chang kê ti. A ṭongpu homchu ki laka hnam dang mî chang ve a ti. **12** Chungka tak chun, nangni homin Rithla thilpêkhei chunga ṭhahnem nin loi ngai ṭhin leia hin, koihran siam ṭhatna hi a nei tum ṭhin roi.

13 Maleiachun ṭong danga ṭongpu chun a hrilfia theina dingin ṭonginṭai rise. **14** Ṭong danga ki ṭonginṭai chun, ki rithla a ṭonginṭaia, changrochu ki hawitheina chun ân hlawkpui no. **15** Machu achang chun, a râ chu imo chang ta a ti. Rithla hmangin ṭonginṭai ki tia, hawitheina hmang homin ṭonginṭai kê ti. Rithla rêk hlâ sak ki tia, hawitheina hmang homin hlâ sak kê ti. **16** Mangkachu achangnawchun, Rithlain malsawm pêk hom inlang, hawina lâ neiloipu chun ni ti chu a hawithiam naw leiin, inkan mo lawmthu hrilna achun "Amen," loi ti thei a ti? **17** Nang chun ti tak zetin lawmthu chu nê hril, changhomsiala, mî dang chu a siam ṭha no achang.

18 Ṭong dangin nin rêngka ihril hnêka tam ki hril ṭhin leiin ki Pathian hnianga lawmthu kê hril. **19** Changhomsiala, koihran inkhawmna achun mî dang kên zirtir sâ theina dingin ṭong hawiloia, bâi sîngka thû hril hnêk chun ki hawitheina hmangin ṭongbâi ringâkan thû hril zawk kê ti.

20 Unâihei, khohmual hawithiamna achun nâiinpang naw unla, mî inhuat awina achun nâite angka chang roi. Lungvâr tiang rochun puitling roi.

21 Dân lekhabu achun inziakin a om;

14:1 Efe 4:11
14:2 Mar 16:17
14:3 Rom 14:19
14:4 Mar 16:17
14:5 Nam 11:29
14:6 Efe 1:17; 2Ko 8:7; Rom 6:17
14:8 Nam 10:9; Jer 4:19
14:11 Gen 11:7
14:15 Efe 5:19
14:16 Deu 27:15-26; 1Kr 16:36; Neh 8:6; Sam 106:48; Thp 5:14; Mat 14:19
14:20 Efe 4:14; Heb 5:12, 13; 1Pe 2:2; Jer 4:22; Mat 10:16; Rom 16:19
14:21 Joh 10:34; Deu 28:49; Isa 28:11, 12

"Ṭong danglamin nih ṭongbâi
danglamin,
Ma mîhei hnianga hin thû hril
ki tia,
Mangka pum hom chun ki thû
hril ngai chuang naw ni,"
Lalpan a ti.

22 Maleiachun ṭong dang chu sininsiana achang. A ringpuhei ding changloiin, a ringloihei ding achang zawk. Changrochu hrillawkna rochu ringloi mîhei ding changloiin, a ringhei ding achang zawk. **23** Maleiachun koihran pumpui hmunka tia nin hong kalkhawma, ṭong hawiloiin nin rêngkan thû nin hril. Machun, hawina lâ neiloi ring loi mî loi hong ta siala, anni chun intlaw nangni ti naw ni bei? **24** Nin rêngkan thû nin hril chun, ringloi mî achangnawlemo hawina lâ neiloi mî hong lût siala, nin rêngka thû hril lei achun ân sual zia hawi a tia thiamloi changin om a ti. **25** Mangkachun a lungril thurûk chu phor suakin om a tia, ani chun bokkhupin Pathian biak a ti. Ani chun nin lâia Pathian a om tak tak achang hi, ti a ti.

Hûhoia Biak Dân Inhoi

26 Unâihei achanginte, imo chang ta a ti? Nin hong kalkhawm tikpaiin nin lâia mimal tinin, hlâ nei nin oma, inzirtirna thû, ṭong dang, inlârna nih ṭong hrilfiana nei nin om. Mahei kapai chu intungdingna dingin hmang chang ṭhin rise. **27** Mîin ṭong dangin thû a hril chun mî inhnika achangnawlemo a tam lama inthumkan hril ṭhin rise. Inthlâk thlâkin hril siala, mî khatkan hrilfia rise. **28** A hrilfiapu a om naw chun, koihran inkhawmna achun dairiam kan om rise. Ama nih Pathian hniang chaia hril rise. **29** Zawlneihei homin inhnikan achangnawlemo inthumkan hril siala, mî dangin ṭha vaikan loi ngaitua rise. **30** A kawla inṭhungpu mî dangin imo chang inlârna a ihmû loi om chu, a hril hmasakpu chu loi daival rise. **31** Mî karengin inzirtirna an donga, panlakna an dong pak theina dingin, nin rêngkan a khât khâtin thû nin hril thei. **32** Zawlneihei rithla chu zawlneihei thû thûa om achang. **33** Pathian chu buaina siampu achang nawa, inremna siampu achang zawk. Mî thianghlim koihran kapaia a om ṭhin angka han.

34 Koihran inkhawmnahei achun nin nupanghei chu dairiam kan om rise. An ṭong hi phal achang no. Dân homin a hril angkan mî thû awiin om zawk rise. **35** Thû imochang zir an awi homin, Ina an pasalhei indon rise. Koihran inkhawmna a nupangin thû an hril hi inzakpui om achang.

36 Pathian thû hi a tir rengin nangmani laka hong suak mo achang? Achang nawle, nin hniang chaia hong tlung zawk mo? **37** Mî tupaiin zawlnei achangnawlemo, rithla mî taka ân ngai chun, ma ki inzia hi Lalpa thûpêk achang ti hawi rise. **38** Mî tupai hawiboi achang chun, hawiboiin om rise.

39 Maleiachun unâihei, hrillawkna chu ti tak zetin awi roi. Chun ṭong danga thû hril chu khap naw roi. **40** Ipai inhoi vaika nih fel vaika thaw chang ṭhin rise.

Krista chu Thoinawkna Dik

15 Mabâk homchun unâihei, Chanchin Ṭha nangni ki hril tâk a ha nin hnianga kên puang nawk. Machu nin loi ipom tâk achanga, nin ngîrna hi achang. **2** Ma hmang dên chun nin hnianga thû nangni ki

14:23 Tir 2:13
14:25 Rom 2:16; Isa 45:14; Zak 8:23
14:26 Rom 7:1; Efe 5:19; Rom 14:19
14:32 1Jo 4:1
14:33 Rom 15:33; Tir 9:3
14:34 Efe 5:22; 1Ti 2:11, 12; Gen 3:16
14:36 Heb 4:12
14:37 Tir 11:27; 2Ko 10:7; 1Jo 4:6
14:39 Efe 4:11
14:40 Kol 2:5
15:1 Isa 40:9; Rom 2:16; Gal 1:8
15:2 Rom 1:16; 11:22

hril ha nin tum rêt chun, sandam nin chang vû. Machu achangnawchun a tlonga nin iring achang.

3Ki idong dên achu nin hnianga ki loi ihrilsuak tâk chu achang, inkan mo Krista chu Pathian thû angka takin ei sual leiin a thî; **4**Ani chu phûmin a oma, Pathian thû angka takin ani chu nî inthumna chun a thoi nawk. **5**Kachun, ani chu Kifas chun a hmûa, ma hnung chun sawmhlei inhnikaheiin. **6**Ma hnung chun mî dang riza ringâka hnêka tamin a rualin an hmûa. Mahei lâia a tam zawk chu atûn ari homin an la dam. Ṭhenka rochu an inn ta. **7**Ma hnung chun Jakob achun a hmûa, Mazoichun a zirtirhei kapaiin an hmû. **8**A uhnung chem achun kei a hunloia piang angka maiin ama chu ki hmû ve ta.

9Kei hi apostolhei lâia achik chem kê chang. Pathian koihran ki loi tiduda leiin, apostol tia koi tlâk hom ki chang no. **10**Changrochu ki chang hi Pathian khongaina zâra ichang kê chang. Chun ki chunga khongaina chu a tlongin a om no. Anmani, an rêngka hnêkin nânsavaikan kê sin sawl zawk. Keima chu ki chang nawa, Pathian khongaina keima a om achu achang zawk. **11**Maleiachun keiman achangnawlemo anmani homin, Pathian thû kin hril ta hrim hrima, nangni homin nin loi ring ta.

12Atûnhin Krista chu thîhei lâi aṭangin inthoiin a om ti thû hril achang chun, inkata mo nin lâia mî ṭhenkan, thî aṭanga thoinawkna a om no an ti? **13**Changrochu thîhei thoinawkna reng a om naw chun Krista chu a thoi no achang. **14**Krista chu a thoi naw chun, kin thû hril chu a tlong achanga, nin ringna homchu a tlong achang. **15**Thîhei chu thoiloi an loi chang tak tak chun, Krista chu inthoi achang no. Chun Pathianin Krista chu ân thoi tia kin loi hril tâk leiin, keini chu Pathian laka khêl hrilpu kin chang chu. **16**Thîhei chu an thoi nawk naw chun Krista hom inthoi nawk loi achang. **17**Krista chu thoiloi achang chun nin ringna chu ihmanloi achang, nangni hom suala la ommai nin chang. **18**Mangkadên chun Krista a loi inn inhnil tâkhei homchu an boiral ta. **19**Tûn damsûng ding chaia Krista a beiseina nei ei chang chun, mî kareng lâia vânduai chem chang ei ti.

Thoinawkna Taksa

20Changhomsiala, atûnhin, thîhei lâi aṭangin Krista chu a thoia, a loi inn tâkhei dingin râ hmasak chem a hong chang ta. **21**Manmasi leiin thîna a hong oma, manmasi dên hmangin thoinawkna a hong om. **22**Adam achun mî kareng an thî angkan Krista achun mî kareng damin om an ti. **23**Changrochu mî tin mâni hun ṭianga, Krista râ hmasak chem chu, ma hnung chun Krista ta, ama hong kal huna la omhei chu. **24**Ma hnung chun tawpna chu hong tlung a ti. Ma tik chun inlalna, thuneina nih sinthawtheina kapai inmong a ti. Chun Pa Pathian hnianga lalnaram chu inhlân a ti. **25**Hmêlmahei chu a phei hnuaia a sia hmâka chu a lân lal lak ding hrim achang. **26**Hmêlma uhnung chem lâ boiral ding chu thîna hi achang. Thil ipai a phei hnuaia a sia ta rîta. **27**Changrochu, "Thil ipai a thû hnuaia a sia rît," a ti hin, ipai a thû hnuaia sia rîtpu hin rochu a huam sa no, ti achang. **28**Tûnhin thil ipai a thuhnuaia a sia tik chun, Nâipa

15:3 Isa 53:5; Joh 1:29; Gal 1:4;12 1Pe 2:24; Mat 24:27; Tir 17:2
15:4 Mat 16:21; Joh 2:21, 22
15:5 Luk 24:34; Mar 16:14; Luk 24:36-43
15:6 Mat 9:24
15:7 Tir 15:13; Luk 24:33, 36, 37; Tir 1:3, 4
15:8 Gal 1:16
15:9 2Ko 12:11; Efe 3:8; 1Ti 1:15; Tir 8:3; 15:10; Kol 1:29; Plp 2:13
15:11 Gal 2:6
15:12 Joh 11:24; 2Ti 2:18
15:14 1Th 4:14
15:15 Tir 2:24
15:17 Rom 4:25
15:18 Mat 9:24
15:20 1Pe 1:3; Tir 26:23; Mat 9:24
15:21 Rom 5:12
15:22 Rom 5:14-18
15:23 1Th 2:19
15:24 Dan 2:44; 2Pe 1:11; Rom 8:38
15:25 Isa 9:7; Mat 22:44
15:26 2Ti 1:10; Thp 20:14
15:27 Sam 8:6; Mat 22:44; 28:18
15:28 Plp 3:21

ngêi homchu ipai a thuhnuaia siapu thuhnuai achun om ta a ti. Pathian chu ipaia ipai a hong chang theina dingin.

Thoinawkna Pomloi Râ

29Mangkachu achang naw chun, mî thîhei dinga baptisma changhei chu imo thaw ta an ti? Thîhei chu an thoi riai naw dinginte, iding mo thîhei dingin baptisma an chang? **30**Achangin iding mo dârkâr tin hin ṭi dop dop kan ei om ṭhin? **31**Unâihei, Krista Isua ei Lalpa a nangni kê suangna chu sâlin nîn tin kê thî. **32**Efesi khua a ramsahei ki loi insualpuina chu, manmasi angka ki thaw achang chun, ki dingin imo ân hlawk? Thîhei chu an thoi nawk naw chun, "Fâ ei tia, in ei ti, thâia thî ding ei chang leiin." **33**Lemin om naw roi. "Cham ṭhaloiin nungchang ṭha ân se ṭhin." **34**Fel tumin har roi. Sual thaw naw roi. Mî ṭhenkan Pathian hawina nin nei no hi. Nin zakna dinga ma hi ki ti achang.

Thoinawkna Taksa Roiinpuina

35Changhomsiala, mî ṭhenkan, "Inkan mo thîhei chu inthoi nawk an chang? I taksa inpûin mo an hong?" ti an ti. **36**Nang intlaw, ni itû hom hi a thî lak hrim naw chun indam tir achang no. **37**Ni itû hin a taksa la hong om ding ni va tû no. Changrochu a chi chai achang. Thlâichi achangnawlemo chi dang ṭhenka ni itû ṭhin achang zawk. **38**Changrochu Pathianin a awi angkan taksa a pe ṭhin. Chîmu tin chu an taksa ding ṭiang a pe ṭhin.

39Ma hi taksa kapai hi sâ hmunka achang no. Mihriam sâ hi chîka achanga, ram sâin sâ danglam, ngâ chun sâ danglam nih vâ chun sâ danglam an nei.

40Rivân taksa a oma, rinêng taksa hom a om. Changrochu rivân taksa roiinpuina chu khatka achanga. Rinêng taksa roiinpuina chu a dang achang. **41**Nî dingin roiinpuina khatka, thlâ dingin roiinpuina a dang achang. Arsi dingin roiinpuina dang dên a oma. Arsi khatka roiinpuina hom arsi dang roiinpuina rêk a lân dang vu.

42I thî thoinawkna hom mangkadên chu achang. Taksa ṭuai thei chu tûin a oma, ṭuai theiloia inthoiin a om. **43**Hmusit omin itû achanga, roiinpuiin inthoi achang. Hrâtloiin tû achanga, sinthawtheinain inthoi achang. **44**Taksa pângâiin tû achanga, rithla taksain inthoi achang. **45**Chungkachun, "Mihriam hmasak chem Adam chu mî dam a hong chang," ti ziak achang. Adam uhnung chem chu nunna pepu rithla a loi hong chang ta.

46I ihom changsiala, rithla chu a hmasakpu achang nawa, tîsa chu achang zawk. Ma hnung chun rithla chu achang. **47**Manmasi hmasak chem chu rinêng mî rinênga siam achang. Manmasi inhnîna chu Lalpa rivân aṭangin achang. **48**Rinênga siam manmasi chu rinênga isiam angka an chang. Rivân manmasi chu rivân manmasi angka chu an chang. **49**Rinênga isiam manmasi angpuina ei put angkadênin, rivân siam manmasi angpuina hom lâ pu ei ti.

Ei Dinga Ngamna Tawp

50Atûnhin unâihei, tîsa nih thisenin Pathian lalnaram a lua thei nawa, ṭuai thei hin ṭuai theiloi a lua thei no, ti kê hril hi. **51**Enta u! Thurûk nangni kê hril hi. **52**Ei rêngka chun

15:30 2Ko 11:26
15:31 Rom 8:36
15:32 2Ko 1:8; Tir 18:19; Isa 22:13; Luk 12:19
15:33 Thf 22:24, 25
15:34 Gal 4:8
15:35 Rom 9:19; Eze 37:3
15:36 Luk 11:40; Joh 12:24
15:38 Gen 1:11
15:41 Sam 19:4-6; 8:1, 3
15:42 Dan 12:3; Mat 13:43
15:43 Plp 3:21; Kol 3:4
15:45 Gen 2:7; Rom 5:14; Joh 5:21; Rom 8:2
15:47 Gen 2:7; Sam 90:3; Joh 3:13, 31
15:48 Plp 3:20
15:49 Gen 5:3; Rom 8:29
15:50 Efe 6:12; Heb 2:14; Mat 25:34
15:51 Mat 9:24; 2Ko 5:4; Plp 3:21
15:52 Mat 24:31; Joh 5:25

inn naw ning. Changrochu ei rêngkan danginlamin la om ei ti. Voikarengin, mitkhapkârin, tongtorawt uhnung chem a rik tikin. Tongtorawt chu ri a tia, thîhei chu ṭuai theiloi dinga inthoiin la om an tia, danginlamin om ei ti. **53**Ma ṭuai thei hi ṭuai theiloiin, ma thî thei hi, thî theiloiin an lân thuam le ding achang. **54**Chungkachun ma ṭuai thei hin ṭuai theiloina ân thuama, ma thî thei hin thî theiloina ân thuam tik chun, ma thû ziak hi, "Thîna chu ngamnain ân vol zoi ta," ti hi hong tlung ta a ti.

55"Aw thîna, ten mo ni tûr?
Aw, thî khua, ten mo ni
ngamna chu?" ti hi.

56Thîna tûr chu sual achang, sual hrâtna chu dân hi achang. **57**Changrochu ei Lalpa Isua Krista zâra ngamna nê pepu Pathian hnianga lawmthu om rise.

58Maleiachun ki unâi dittakhei, hnet vaikan, inchâng mai mai rual changloiin, Lalpa sin achun nânsafêka inchêvû pumin om roi. Lalpa a nin sawlna chu a tlongin om naw ni ti hawiin.

Mî Thianghlimhei dinga Thilpêk

16 Atûnhin mî thianghlimhei dinga thilpêk chungchâng achun Galatia rama koihranhei hnianga thû ki pêk angka han nangni homin loi thaw vê lê roi. **2**Hapta ni hmasak chemin, mî tinin, an nei angka ṭiangin chik chikan sia ṭhin rise. Kachun, ki hong tika thilpêk lawrna a om tâkloina dingin. **3**Ki hong tikin, nin thilpêk chu Jerusalema chawi dinga nin iruat apai chu, nin lekhathon chawiin, keiman la tir rong. **4**Ki kal vêna awm a loi chang dêk chun, keiman la kalpui rong.

15:53 2Ko 5:2, 4
15:54 Isa 25:8; Heb 2:14; Thp 20:14
15:55 Tir 13:14
15:56 Rom 5:12; 4:15
15:57 2Ko 2:14; Rom 8:37; Heb 2:14, 15
15:58 Isa 65:23
16:1 Tir 24:17; 9:13; 16:6
16:2 Tir 20:7; 2Ko 9:4, 5
16:3 2Ko 3:1
16:5 Tir 16:9
16:6 Rom 15:24; Tit 3:13
16:7 Tir 18:21
16:8 Tir 18:19
16:9 Tir 14:27
16:10 Tir 16:1
16:11 3Jo 1:6; Tir 15:33
16:12 Tir 18:24
16:13 Gal 5:1; Plp 1:27; 1Th 3:8; Tit 1:9; Efe 6:10
16:15 Rom 16:5; Tir 18:12; 24:17; 9:13
16:16 1Th 5:12; Heb 13:17

Mimal Riruatna

5Atûnhin Makedonia ram ki vêl suak hnungin, nin hnianga hong kê ti. Makedonia ram kê vêl vu hrim achang. **6**Nin hnianga châm ding chang bâ ning. Achang, ṭhâl kâr kapai chu kê châm mai thei hom. Mangkachun inzin dinga ki kalna ding paia, nangmaniin an nên fê theina dingin. **7**Tûnhin kalbalama, nangni hong hmû chu ki awi no. Changrochu Lalpan rem a ti chun hun tawika lua nin hnianga châm kên beisei.

8Changhomsiala, Pentikos ari chu Efesi khuaa om kê ti. **9**Asanchu ki dingin sinthawtheina kot lianka ân hong ta. Machun hmêlma hom tamka an om.

10Timothei a hong tik chun ṭîna ihman neiloia nin hnianga a om theina dingin, loi en pui roi. Ama hi keima angkadêna, Lalpa sinthaw achang. **11**Maleiachun tûhmanin ani chu loi hmusit naw unla, ama chu lunghnip vaikan ki hnianga a hong tlung theina dingin infê roi. Unâihei rêk ama kin loi nghâk mai achang hi.

12Ei ûnâipa Apollos a thû ha chu, unâihei rêka nin hnianga hong dingin ki ti chiama, changrochu tûn maia nin hnianga hong chu a la awi hlol no achang. I ihom changsiala, hun remchâng a nei tik chun la hong a ti.

Infuina Tawp

13Invêngin om unla, ringna achun ngîr hnet roi. Panlak unla, hrât roi. **14**Nin ithaw kapai chu hmangaina rêka thaw chang rise.

15Unâihei, Stifenas a insûngkua chu nin hawia, ma ha Akaia rama râ hmasak chem achang. Anni chun mî thianghlimhei rongbawl dingin mâni an inhlân. **16**Mangka mîhei nih mî

tin keimani rêka sin sawlhei hnuai achun intulût roi.

17 Stifenas, Fortunatas nih Akaikas loi hongna thûa, kê lawm achang. Nangmani tianga insam om chu anmani hin nangni an hong phurûk pêk ta. **18** Anni chun keima nih nangmani rithla an hong inhar tir ta. Maleiachun mangka mîhei hi loi lawm ṭhin roi.

Chibai Bûkna nih Inthlâna

19 Asia ram a koihranheiin chibai nangni an bûk. Akuila nih Priskilla an insûnga koihran omhei rêk hin Lalpa a lungril takan chibai nangni an bûk. **20** Unâihei kapaiin chibai nangni an bûk. Infawpna inthiangin infawp intonin chibai inbûk ṭhin roi.

21 Kei Paul a hin ki kut ngêia chibai nangni ki bûkna achang hi.

22 Mî tupai Lalpa Isua Krista chu an hmangai naw chun vânisalin om rise, Maranatha*.

23 Ei Lalpa Isua Krista khongaina chu nin hnianga om rise.

24 Krista Isua a ki hmangaina chu nin rêngka hnianga om rise. Amen.

16:17 2Ko 11:9; Plp 2:30
16:18 Rom 15:32; Flm 1:7; Plp 2:29
16:19 Tir 2:9; 18:2; Rom 16:5
16:21 Gal 6:11; Kol 4:18; Flm 1:19
16:22 Efe 6:24; Rom 9:3; Thp 22:20
16:23 Rom 16:20

* **16:22** *Maranatha*: Aramaik ṭong achanga, "Ei Lalpa chu a hong!" achangnawlemo "Ei Lalpa chu a hongta" tia inlet thiam hom achang.

2 KORIN

Ân ziakpu: Paul
A dongpuhei: Korinth koihran
Inziak hun: A.D. 56. vêl

Paul achun 1Korinth ân ziakna achun, ân zin voi inthumkânain Efesi a rongbawlna achun nânsavaikan râ insuain a om. Ani chun Korinth chu a vêl nawk a awia, changrochu ma hun chia chun Chanchin Ṭha a pung leiin Efesi a a la om awia (1Ko 5-9). Korinth a thil omzia chu thil inhmawin a hong oma. Ani chun a rongbawlna doidâlna nasatak a hmûsuak leiin, ani chu rang takan Korinth a pan ta a (2Ko 2:1-2). Ma ân zinna hi a hlawtling nawa, changrochu Paul achun Korinth a kîr nawk ta loi dingin thutlûkna a siama (2Ko 1:23). Mahnêk zawk chun, ani chun lekhathon ân zia ta a (2Ko 2:4, 9).

Paul achun Korinthheiin ma lekhathon hi inkan mo loi dong an ti, ti chu a lungkham ta êm êma. Troas thliarkâra Tita rêk an inhmû tikin chanchin chu dong a ti, ti hi a beisei (2:12, Tir 20:12). Thil imochang leiin Tita chu Troas achun a hang thei nawa, maleiachun Paul achu Makedonia panin a kal tira (2:13; 7:5). Ma hmun achun Tita chu ân hmû puia, chun a hawi chu Korinthhei chu an sima, thû awi dingin an inlangtir (7:6-16).

Korinth koihran achun doidâlna chu a la ommaia. Tirkoi lêm ṭhenka chun Paul a rongbawlna chu nânsavaikan an doi (11:13-15). Korinthhei chu an inbawia (11:19-20; 12:11, 20-21). Paul achun 2Korinth chu A.D. 56 vêla ama nih a inzirtir thûhei chu hrilfia dingin, Makedonia aṭanga Korinth a buaina dang siam ṭha dinga a inzia achang.

Paul achun, Pathian khongaina chu ân tawk, chun a hrâtna chu ei hrâtloina achun infamkim tirin a om (12:9), ki hrâtloi lâi tak hi ki hrât lâi achang (12:10), a ti.

Thuhmahruai (Bung 1:1-11).

I. Inzirtirna nih Pathian bawi changna diktak rongbawlna hrilfiana (Bung 1:12-7:16).

II. Jerusalema châihei dinga Gentel koihran aṭanga thilpêk lawrkhawmna (Bung 8-9).

III. Paul achun hmêlmahei soisêlna doiin a hrilfia (Bung 10:1-13:10).

Thutawp (Bung 13:11-14).

Chibai Bûkna

1 Paul, Pathian dit dâna Isua Krista apostol nih ei ûnâipa Timothei achun,

Korinth khua Pathian koihran nih Akaia ram kapaia mî thianghlimhei kapai hnianga.

2 Khongaina nin hnianga om siala, ei Pa Pathian nih ei Lalpa Isua Krista thlamuangna chu nin hnianga om rise.

Tuarna homa Thlangamna

3 Ei Lalpa Isua Krista Pa nih Pathian, khongainahei Pa nih rithlangamna kapai Pathian chu inpâkin om rise. **4** Ani chun ei tuarna kapaia thlangamna ani pêk ṭhina. Kachun, Pathian aṭanga ei idong thlangamna hmangin hreom tinrêng tuarhei chu thlangamna ei pêk vê theina dingin. **5** Krista tuarna chu eimania a tam angkan Krista thlangamna hom eimania a tam ṭhin. **6** Kin hreom tuarna chu nin dinga thlangamna nih sandamna ding achang. Thlangamna kin dong chun, nin thlangamna ding achang. Kin hreom tuar angka chia dênin sêl vaikan hreom nin loi tuarlâi han kin loi intem ta. **7** Chun nin dinga kin beiseina chu a hnet. Asanchu kin hreom tuarna nên ṭawmpuihei nin chang angkadênin ma thlangamna nên ṭawmpuihei chang nin ti, ti kin hawi.

1:1 1Ko 1:1; Efe 1:1; Kol 1:1; 2Ti 1:1; Tir 16:1; 1Ko 10:32; Tir 18:1, 12
1:2 Rom 1:7
1:3 Efe 1:3; 1Pe 1:3
1:4 Isa 49:13; 2Ko 7:6, 7, 13
1:5 Rom 8:17; Gal 6:17; Plp 3:10; Kol 1:24; 1Pe 4:13
1:8 Rom 11:25; 1Ko 15:32; Tir 2:9

Tuarna aṭanga Sansuakna

8 Unâihei, Asia rama hreom kin tuar dân ha hawiloia nin om kin awi no. Mangka ta kin chelloi khop pêlrik

kin bâta, dam reng kin inbeiseiloi zia ha. 9Achang, keini chu thî dinga kin inngai tâk hrim achang. Changrochu mâni chunga innghatloia, thîhei inthoipu Pathian chunga kin innghatna ding a loi chang zawk. 10Ani chun thîna nânsatak lak aṭangin ani sansuaka, ane sansuak vu. Ma kin ibeisei achun ni sansuak tir a ti. 11Kin dinga ṭonginṭaiin ni ruan hoi roi. Kachun, mî tamka hmanga thilpêk kin idong chunga, mî tamkan kin aiawin lawmthu an hril theina dingin.

Paul Thû Hawipuipu Dik

12Ma hi kin inuangpui chu achang. Ma khovêla hin tluangintlam vaika nih Pathiana lungril tak inpuin, manmasi vârna changloiin, Pathian khongainahei achun kin om ṭhin. Nangmani ding dêk chun kin la chang chuang ti hi kin sia nih ṭha hawina homin ane hawipui. 13Nin isiar achangnawlemo nin ihawihei ti bâk chu ihman kin inzia no hi. Atûnhin, a tawp ariin, hawithei nin ti, ti kê beisei. 14Lalpa Isua nî achun, nangni homin anni hawithei tawk a om angkan, anni inuangpui kin chang angkadênin, nangni hom nin chang.

15Machu iringin, a hmâ han nin hnianga hong ki tum ta, inhlawkna ṭum inhnika nin nei theina dingin. 16Chun Makedonia rama hang balamin nangni hong sir nih matak aṭanga nin hnianga hong kîr kên ning. Chun Judah a an nên fê hi ki lungril achang. 17Maleiachun, ma hi ki tum lâiin, mûmal neiloi taka ki tum bei achang? Achangnawlemo tîsa vaika ki rîruat mo an changa, aw, aw, aw oi, aw oi ki ti ding?

18Changrochu Pathian chu a ringom leiin, nin hnianga kin thû hom hi achangle achang, achangnawchun achang no. 19Kei, Silvanas nih Timothei nin lâia kin ihril Pathian Nâipa Isua Krista ha, aw nih aw oi, achang no. Ama achun aw achang. 20Asanchu, Pathian thutiam kapai ama achun aw an chang. Keimani hmanga Pathian roiinpuina dingin, ama achun Amen an chang. 21Atûnhin, nangmani rêka hnet vaika Krista a nên ngîrpu nih nê hnamhnetpu chu Pathian achang. 22Ani chun sîl hemin ani sininsia a, Rithla Inthiang chu ei lungrila thilkhang angkan ane pe.

23Ki nunna sâlin Pathian chu ane hawipuipua siain nin hnianga kê ti hi, nangni zua dingin Korinth khua a ki la hong lak no achang hi. 24Nin ringna chunga thû kin nei tîna achang no. Changrochu nin lawm theina dingin nin sinpuihei kin chang zawk. Asanchu ringnain nin ngîr.

2 Lunginriang puma nin hnianga hong nawk ta loi dingin kên ngaitua fel ta. 2Keima hin nin lung kên riang tir inte, tûmo a nên lawm tir ding tak? Lunginrianga nangni ki siamhei dên ha a nên lawm tir dinghei nin chang naw mo?

Inngaidam Inton

3Ki hong tika nên lawm tir dinghei han, an nên lungngai tirloina dingin, mangka hin nangni ki hong inzia achang hi. Ki lawmna hi nin rêngka lawmna achang, ti kê ring tlat. 4Hreom tuarna nânsa nih lungril na pumin, mitrithli tamka rêk nin hnianga ki hong inzia achang hi. Changrochu nin lung inna tir ding achang nawa, changrochu nin chunga tamka ki hmangai hi nin hawitheina ding achang zawk.

5Changrochu mî tûmochangin lunginriangna a siam hrim chun, kê

1:9 Jer 17:5, 7; Joh 5:21
1:10 Rom 15:31; 1Ti 4:10
1:11 Rom 15:30; Plp 1:19; 2Ko 4:15
1:12 Tir 23:1; 1Th 2:10; 1Ko 1:17
1:14 1Ko 1:8
1:15 1Ko 4:19; Rom 1:11;13
1:16 1Ko 16:5-7; Tir 16:9; 1Ko 16:11; 3Jo 1:6; Tir 19:21
1:18 1Ko 1:9
1:19 Mat 4:3; Tir 15:22; 16:1; Heb 13:8
1:20 Rom 15:8; 1Ko 14:16; Rom 15:9
1:21 1Ko 16:13; 1Jo 2:20, 27
1:22 Gen 38:18; Eze 9:4; Hag 2:23; 2Ko 5:5
1:23 Rom 1:9; 1Ko 4:21
1:24 1Pe 5:3; Rom 11:20; 1Ko 15:1
2:3 Gal 5:10; 2Th 3:4; Flm 1:21
2:5 1Ko 5:1, 2

lung chai ân riang tir no. Changrochu, itenka ri mo chu, na luat loiin, nin rêngka lung ân riang tir achang. 6Mî tam leia ma angka mî khatka hreom tuarna chu, machu a ta ding chun ân tawk. 7Ma hnêk chun, ama chu nin ngaidam nih ṭha vaika nin fui ding achang zawk. Achangnawchun, lungngai luatin se puiphâ a ti. 8Maleiachun, ama chu nin hmangai ti chiang vaikan inlang tir dingin nangni kên fui. 9Nangni ki hong inziana san chu, thil ipaia thûpêk nin awi ti nangni ki fiana achang zawk. 10Tûnhin, imo chang thil chunga mî nin ngaidam phot chun kei homin kê ngaidam ve. Chun ki ngaidam tâk achu, nangmani leiin, Krista mithmûa ki ngaidam tâk achang. 11Setana chu ei chunga remchâng a lâkloina dingin. A sinthaw dânhei le ei hawiloi lêm chang nghal loi te!

Krista a Ngampu Changna

12Mabâk homchun, Krista Chanchin Ṭha hril dinga Troas khopuia ki hang lâiin, Lalpan ki dingin kot ani loi hong pêka. 13Ma hmun achun, ki ûnâipa Tita ki hmû naw leia lunghnipna reng ki nei nawa. Kachun, anni chu inthlâna chibai ki bûka, Makedonia rama ki kal ta a.

14Tûnhin Krista a ngamna a nê ṭhui nai nai ṭhinpu Pathian hnianga lawmthu om rise. Keimani hmangin ama hawina rimṭha chu hmun tina ân thek dar ta. 15Sandam chang vûhei nih boiral vûhei lâia Pathian dingin keini chu Krista rimṭha kin chang. 16Thîhei ding chun keini chu thîna rim kin chang. Mî dang a damhei ding chun damna rim kin chang. Changrochu ma ding chun tûmo a tling iom? 17Mî tamkan an thaw angkan, keini chu Pathian thû hi, mâni inhlawkna dingin, kin hmang vê no. Ma hnêk chun lungril takan, Pathian laka hong angkan, Pathian mithmûa Krista thû chu kin hril ṭhin.

Krista Lekhathon Changna Hril

3 Mâni inpâk kin ṭan nawk ta bei? Achangnawlemo, mî dang ṭhenka angkan nin hnianga dingin inpâkna lekha mo, nin lak aṭanga inpâkna lekha ṭul kin chang bei? 2Nangmani hi kin lekhathon, kin lungrila inzia, mî kareng isiar ni ihawi chu nin chang. 3Nangmani hi chiang vaikan, Krista, a rong kin ibawl lekhathon chu nin chang. Kolom tuia inzia changloiin, Pathian dam Rithla a inzia nin chang zawk. Lung phêka changloiin, lungrila, tîsa lung phêka inzia chu nin chang.

4Krista zara Pathian achun ma angka innghat theina chu kin nei. 5Keini hi mâni aṭanga, mâni thiamna a thil ihman thaw tlâk kin chang no. Changrochu tlingna chu Pathian lak aṭanga achang zawk. 6Thuthlung Thar rongbawlpu chang tlâkin ani chun a ni siama. Lekha ziak changloiin, Rithla a rongbawlna achang zawk. Lekha ziak chun thîna ân tlunga, Rithla rochun damna a pe.

Thuthlung Hlui nih Isua Krista

7Thî rongbawlna lung phêk chunga inzia chu a roiinpui leiin Israel nâiheiin Mosi a hmêl chu an en rêt ngam no, a hmêl achun roiinpuina a om leiin. Ma roiinpuina chu a thî tir achang. 8Machu achang inte, Rithla rongbawlna dêk chu inkatawka roiinpui ding mo? 9Thiamloi inchang tir dinga rongbawlna hman a roiinpui chun, rongbawlna fel dêk chun

2:6 1Ko 5:4, 5
2:7 Gal 6:1; Efe 4:32; Kol 3:13
2:11 Mat 4:10; Luk 22:31; 1Pe 5:8, 9
2:12 Rom 1:1; 1Th 3:2; Tir 14:27
2:13 Gal 2:1, 3; Tit 1:4; Tir 16:9
2:14 Rom 6:17; Efe 5:2; Plp 4:18
2:15 Gen 8:21 Exo 29:18; Nam 15:3; 1Ko 1:18
2:16 Luk 2:34; Joh 3:36
2:17 Tir 20:33; 1Th 2:5; 1Ko 5:8
3:1 Rom 16:1; Tir 18:27; 1Ko 16:3
3:2 1Ko 9:2
3:3 Mat 16:16; Thf 3:3; Jer 31:33; Eze 36:26
3:4 Efe 3:12
3:5 1Ko 15:10
3:6 Luk 22:20; Rom 2:29; Joh 6:63
3:7 Rom 4:15; Isa 42:21
3:9 Rom 1:17

roiinpuina tamka nei a ti. **10** Roiinpuia siam tâk a hom ha, roiinpuina a nei ta no, ma a hong khûm pu roiinpuina leiin. **11** A ral vu hman chu a roiinpui inte, a ommai a dêk chu a la roiinpui chuang.

12 Maleiachun, ma angka beiseina chu kin nei leiin, panlak vaikan kin ṭong ngam. **13** Ma hi Mosi a thaw angka ha achang no. Ani chun a hmâi chu inhupna puanin a hupa, a hmêl inêng rê ding chu a tawp ariin Israel nâiheiin an en mai a awi naw leiin. **14** Changrochu an ngaituanahei chu inkhir tirin a oma. Vawn ari hin, Thuthlung Hlui an siar ṭhin, ma inhupna puan chun an lân hup rêt. Asanchu Krista achun ma inhupna puan chu lâk boiin a om ta. **15** Changrochu vawn ari hin, Mosi a lekhabu an siar ṭhin, an lungril chu hupin a la om. **16** Changrochu, mî Lalpa hnianga a kîr phot chun, ma inhupna puan chu la boiin a om. **17** Tûnhin, Lalpa chu Rithla achang. Lalpa Rithla omna pai achun, zalênna a om. **18** Changrochu ei rêngkan hmâi huploiin, Lalpa roiinpuina chu hlîmena hmû angkan ei hmû. Ama angka om dingin, a roiinpuina aṭanga roiinpuina a siam danglamin ei om, Lalpa Rithla angka chun.

Krista Chanchin Ṭha Êng

4 Maleiachun, inrianghmûna kin dong angkan, ma rongbawlna hi kin dong leiin, kin lungril a zâm no. **2** Thil inthup inzakpui omhei chu kin pom nawa. Chun verinvêk vaikan omloiin, Pathian thû chu inlemna a hmang chuangloiin. Changrochu Pathian mithmûa, mî tin sia nih ṭha hawina hnianga a dik achu kin târlangin mâni kin inhrilfia ṭhin. **3** Changrochu kin Chanchin Ṭha hi hup a a loi om homin, a boiral vûhei ding a hup achang. **4** Krista chu Pathian angpui achanga. Ma Krista roiinpuina Chanchin Ṭha êng chu an chung a an êng loina dingin, atunlâi pathian hin a ringloihei lungril mit chu ân chaw tir ta. **5** Mâni chanchin hril kin chang nawa. Changrochu Krista Isua chu Lalpa achang ti kin hril zawk. Keini rochu Isua leiin nin bawi kin chang zawk. **6** Zîng hnuai a inêng dinga thû pepu Pathian chun kin lungril a hong kâp êng ta. Isua Krista hmêl a Pathian roiinpuina hawina êng chu inlang tir dingin.

7 Changrochu ma sinthawtheina chunginnung zia chu eimani changloiin Pathian aṭangin achang ti a lang theina dingin, ma roi hlû chu rinêng bêlhei achun ei nei. **8** Kong tinrênga hnêksawrin kin om, khoinawi rochu kin la chang no. Lunginriangin kin om, Changrochu kin bei a la dong no. **9** Tidudain kin om, changrochu, kalkhalin kin la om no. Inthuk lîrin kin om, changrochu kin la boiral no. **10** Chun Lalpa Isua thîna taksa chu kin taksa a kin inpu, Isua nun hom kin taksa achun a langsuak theina dingin. **11** Asanchu keini a damhei hi tiklâipaiin, Isua leiin, thîna a inhlânin kin om. Isua nunna homchu kin taksa thî thei a hin a langsuak theina dingin. **12** Maleiachun, thîna chun keimania sin a thawa, nunna rochu nangmania a dam.

13 Ringna rithla hmunka ei nei, "Ki ring leia ki hril achang," ti inziak a loi chang angkan. Keini homin kin ring leia kin ihril achang. **14** Lalpa Isua inthoipu han keini hom Isua rêk nê thoi a ti, ti kin hawi. Ani chun

3:12 Tir 4:29
3:13 Exo 34:33
3:14 Rom 11:7, 8; Tir 13:15
3:16 Rom 11:23; Isa 25:7
3:17 Isa 61:1, 2; Gal 4:6, 7; Joh 8:32
3:18 1Ko 13:12; Joh 17:22, 24; Rom 8:29
4:1 1Ko 7:25; 1Ti 1:16; Isa 40:31
4:2 Rom 6:21; 1Ko 4:5; Heb 4:12
4:3 1Ko 1:18
4:4 Joh 12:31; 1Ko 1:20; Joh 14:4
4:5 1Ko 1:13; 9:19
4:6 Gen 1:3; 2Pe 1:19
4:7 Isa 64:8; 2Ti 2:20; Roi 7:2; 1Ko 2:5
5:8 Gal 4:20
4:9 Joh 15:20; Rom 8:35; Heb 13:5
4:10 Rom 6:6
4:11 Rom 8:36
4:13 1Ko 12:9
4:14 Tir 2:24; 1Th 4:14; Efe 5:27; Kol 1:22; Jud 1:24

keini chu nangmani rêk nên ngîr tir a ti. 15Ma thil kapai hi nangmani ding achang. Chun khongaina chu mî tamka hmangin inthekdar achang ta. Pathian roiinpuina dinga lawmthu hrilna chu nânsavaika ân pung tir theina dingin.

Hmû Theiloi Thil Roiinpuina

16Maleiachun, kin bei adong no. Kin pûtiang manmasi chu a boiral vû. Achanghomin, kin sûng tiang manmasi chu nîn tin siam tharin a om. 17Asanchu, kin hreom tuarna zâng hi hun tawika ding chai achang. Changrochu mâ chun chatuan roiinpuina, têkhin theiloi khop chu ane siam pêk. 18Maleiachun, mita hmû thei thilhei chu changloiin, mita hmû theiloi thilhei chu kin en zawk ṭhin. Hmû thei thilhei chu hun tawika ding an chang. Hmû theiloi thilhei rochu chatuana om ding an chang.

Thoinawkna Thû

5 Ma biakbûk khovêl In hi, se hom siala Pathian lak ami In kin nei. Machu kuta bawlloi chatuana rivâna om achu achang. 2Maleiachun, rivân ei In aṭanga inthuam nghâkhmaw êm êmkan ma hin ei inrum ṭhin. 3Inthuam a kin om hnung chun, satlîngin om ta naw ni ung. 4Ma biakbûka kin omlâi hin, pêlrik leiin tak takan kin inrum. Inthuam loia om kin awi lei achang no. Changrochu nunnain thî thei achu a vol theina dingin, inthuam kin awi hlek hlek zawk. 5Ma ding renga nê siampu chu Pathian achang. Chun Rithla Inthiang chu thilkhang angka ei dinga pepu homchu ama achang.

6Maleiachun, tiklâipaiin ma hi chiang vaikan kin hawi. Ma taksa In a hin kin omlâiin, Lalpa hnianga kin om no, ti kin hawi. 7Kin hmû angka changloiin, ringnain kin inka zawk. 8Taksa a omloia, Lalpa rêka om chu kin awi êm êm zawk leiin, ring vaikan kin om ṭhin. 9Maleiachun, kin om homin, kin om naw homin, kin thiltum chu ama inlawm tir hi achang. 10Ei rêngkan Krista roirêlna ṭhungna hmâ achun la lang lê ei ti. Kachun mî tinin taksa hmanga a sinthaw, a ṭha achangnawlemo asia ang angka a dong theina dingin. 11Maleiachun, Lalpa ṭiom zia chu kin hawiin, mîhei chu kin zawm ṭhin. Pathianin ani hawi chiang angkadênin, nangni homin nin sia nih ṭha hawina chun anne hawi chiang ve ti kê beisei.

Pathian Rêka Inrem

12Nin hnianga mâni kin inhril ṭha nawk achang no. Lungril tiang chang loiin, a lang dân maia inuanghei nin thung theina dingin, keimani aia inuang theina remchâng nangni kin pe achang zawk. 13Kin loi intlawk achang chun Pathian ding achanga, achangnawlemo kin loi vâr achang chun nangmani ding achang. 14Krista hmangaina chun anê phût tlat leiin, mangka hin kin ngaitua achang. Mî kapai dingin mî khatka a thî tâk chun mî kareng an thî ta. 15Ani chu mî kapai dingin a thîa. Kachun, a damhei chu mâni dinga dam ta loiin, an dinga thîpu nih thoi nawkpu dinga an dam zawk theina dingin.

16Maleiachun, tûn aṭangin tûhman hi tîsa angkan kin hawi tâ no. Tîsa angkan Krista ha kin loi hawi ṭhin homin, atûn rochun ani chu mangkachun kin hawi tâ no. 17Maleiachun, tûn chun, tupai Krista a om chu thil siam thar achang ta. Thil hluihei chu a ral ta a, enta, thil kapai a hong thar ta. 18Thil kapai

4:16 Rom 7:22; Isa 40:31; Kol 3:10
4:17 Rom 8:18; 1Pe 1:6, 7
4:18 Rom 8:24; Heb 11:1
5:1 1Ko 15:47; Isa 38:12; 2Pe 1:13, 14
5:2 Rom 8:23; 1Ko 15:53, 54
5:4 Rom 8:23; 1Ko 15:53, 54
5:5 Rom 8:23; Efe 1:13, 14
5:7 1Ko 13:12
5:8 Joh 12:26
5:9 Rom 14:18; Efe 5:10; Kol 1:10; 1Th 4:1
5:10 Mat 16:27; Tir 10:42; Rom 2:16; Efe 6:8
5:11 Job 23:15; Heb 10:31; Jud 1:23
5:14 Rom 6:6, 7; Gal 2:20; Kol 3:3
5:15 Rom 14:7-9; 4:25
5:17 Rom 16:3; Joh 1:13; Rom 6:4; Gal 6:15; Isa 65:17; Thp 21:4, 5
5:18 Rom 11:36; 5:10

Pathian lak aṭanga hong an chang. Ani chun Isua Krista zara ama ngêi rêk anên rem tir ta. Kachun, mîhei chu ama rêka inrem tirna rongbawlna chu ani pe ta. **19** Ma tîna chu, Pathianin Krista a, khovêl chu ama rêk ân rem tir ta. An bawsiatnahei chu tin pêkloiin, inremna thû ei hnianga ân kol tir ta.

20 Maleiachun, keini chu Krista dinga palâi kin chang. Pathianin keimani hmanga nangni a fui angka hialin, Krista aiawin nangni kin infui hi. Pathian rêk inremin om roi. **21** Asanchu, ani chun sual hawiloipu chu eimani dingin suala ân changa. Ama achun Pathian felna ei chang theina dingin.

Tuarna nih Ngamna

6 Keini homin ama rêka sinhei angkan, Pathian khongaina chu a tlonga dongloi dingin nangni kin infui. **2** Asanchu, ani chun;

"Dûsakna hun achun nang kê
ngaithlâka,
Sandamna nî achun nang kê
ṭangpui," a ti.

Enta! Tûn hi hun lawm om chu achang. Tûn hi sandamna nî achang, a tia.

3 Kin rongbawlna hi soisêl achangna dingin ihman mî huat ding kin thaw no. **4** Ma hnêk chun tuarsel vaikan, hnêksawrna kâra, tlâksamna nih lungngaina kâr achun, keini chu Pathian rongbawlpu angkan thil ipai kin intârlang ṭhin. **5** Chun invuakin kin omlâi homin, tâng Ina kin tâng lâi homin, buaina kâra kin lêng lâi homin, sin sawlna homa, zân mengna nih ngheinahei achun. **6** Thianginhlimnain, hawinain, tuarselnain, inrianghmûnain, Rithla Inthiang hmangaina tak takin. **7** Chun thutak hmangin, Pathian sinthawtheina hmangin, chang tiang nih voi tiang felna râlthuam hmangin, **8** inzakomna nih hmusitnain, rihmîng sia nih rihmîng ṭhain, inkhêl angkan dik nghâlin, **9** hawiloi angkan ṭha vaika hawi nghâlin, thî vû angkan en ta, kin dam nghâl, hrem angkan ithat nghâlloiin, **10** Lunginriang angkan changrochu tiklâipaia hlimin, inriang angkan changrochu mî tamka inchong tirin, ihman neiloi angkan changrochu thil ipai nei nghâlin kin om ṭhin.

Thianginhlim dinga Fuina

11 Aw, Korinth mîhei, nin hnianga ihman thuploiin kin ti hi. Kin lungril nin dingin inza vaikan ân hong. **12** Nin dingin kin lungril kin khâr no. Nangmani inkhâr nin chang zawk. **13** Atûnhin nâi hnianga hril angkan nangni kê hril hi. Keimani angkadênin nangni hom inhong ve roi.

14 Ringloi mîhei rêk inangloi takan ringkol bât inhmun naw roi. Felna nih dân poisakloina chu imo an zomna? Zîng nih êng chun inpawlna imo a nei? **15** Inkan mo Krista nih Belial a an lung ân rual thei? Ringpu nih ringloipu kâra imo inṭawmna an nei tlâng thei? **16** Pathian tempul chu rimilhei rêk imo inzomna an nei? Nangmani hi Pathian dam tempul chu nin chang. Pathianin a ti chu;

"Anmani achun om ki tia,
An lâia kalinvêl kê ti.
An Pathian chang ki tia,
Anni chu ki mîhei chang an ti."

17 Maleiachun,

"An lâi aṭangin hong suak unla,
Inkhaihrang roi, Lalpan a ti.
Inthiangloi ihman tawn naw
unla,
Kachun, nangni loi pom kê ti."

5:19 Rom 4:8
5:20 Efe 6:20; Isa 27:5
5:21 Heb 4:15; 1Pe 2:22; 1Jo 3:5; Rom 1:17; 1Ko 1:30
6:1 1Ko 3:9; 15:2
6:2 Isa 49:8; 55:6
6:3 Mat 5:24; 1Ko 8:9, 13
6:5 Tir 16:23; 4:11
6:6 1Ko 2:4; 1Th 1:5; Rom 12:9; 1Ti 1:5
6:7 Rom 13:12; Efe 6:10-18
6:8 1Ko 4:10, 13; Mat 27:63
6:9 Rom 8:36
6:10 Mat 5:12; Rom 8:32; 1Ko 3:21
6:13 1Th 2:11
6:14 1Ko 5:9, 10; 6:6; Efe 5:7, 11; 1Jo 1:6
6:15 1Ko 10:21; 6:6
6:16 1Ko 10:21; 3:16; Mat 16:16; Jer 32:38; Eze 37:27; Thp 21:3
6:17 Thp 18:4; Isa 52:11; Eze 20:34

18"Kei chu nin dingin pa chang
ki tia,
Nangni chu ki nâinu, ki
nâipâhei chang nin ti,
LALPA Ipaithawthei achun a ti."

7 Maleiachun, dittakhei, ma thutiam hi ei nei tâk leiin taksa nih rithla a bolinhlawna tinrêng aṭangin mâni loi insufâi rei. Chun Pathian ṭî pumin, thianginhlimna a loi puitling rei.

Korinth Mîhei Insîr Insimna

2 Kin dingin nin lungril nê hong pêk roi. Tû chung homa kin insual no. Tûhom kin insia no. Tûhom kin lem no. **3** Thiamloi nangni inchang dinga ma hi ki iti achang no. Asanchu a hmâ renga nangni ki ti angkan, thî ding nih nangmani rêka a ruala dam dingin kin lungrila nin om leiin. **4** Nin chungchânga panlak vaikan kê ṭong ngam. Nin dingin nânsavaikan kên uang. Thlamuangnain kê sip. Kin tuarna kapaia nânsavaikan kê lawm.

5 A tak takan, Makedonia rama kin honga aṭangin kin taksa sawl innghamna reng kin nei ta no. I tiang tiang hom lunginriangin kin oma, pûtianga buaina nih sûng tianga ṭîna rêk. **6** I ihom changsiala, beidonghei thlamuangpu Pathian chun, Tita hongna hmangin, ani thlamuang ta. **7** A hong lei chai changloiin, changrochu nangmani hmanga inhnêmna a dong lei homin. Ani chun, ane hmû nin awi zia, anne ngai zia, ki dinga ṭhahnem nin ngai ziahei chu ani hrila, mâ chun ani lân lawm tir chuang.

8 Chun, ki lekhathonin nin lung ân nat tir a loi chang homin kên sîr chuang no. Ki loi insîr ṭhin hman chang siala, atûn chun kên sîr ta no. Asanchu, ma lekhathon han nin lungril tawika chai ân na tir ti kê hawi. **9** Tûnhin, nangni kên lungngai tir leia lawm ki chang no. Changrochu nin lungngaina chun nangni an sim tir leiin kê lawm. Pathian dit dâna lungngai nin chang, keimania ihman nin chânloina dingin. **10** Pathian awidâna lungngaina chun sandamna dingin insîrna ân râ suak ṭhin. Maleiachun poi ti ding achang no. Changrochu khovêl lungngaina chun thîna an râ suak ṭhin. **11** Enta u! Ma thûhei hi, Pathian awidâna nin lungngainain ṭhahnem inngaina nangmania a suak tâk zia hi! Sual laka inthliar hrangna, sual inhuatna, sual thaw ṭîna, lunginlêngna, phurna nih sual chunga phuba lak awina nin nei ta hi. Mangka thil kapai laka hin, ikapaia mâni inthliarhrangna nin inlang tir ta. **12** Maleiachun, nangni ki hong inzia homin, nin chunga inṭhialpu âiaw a ki hong ithaw achang no. Chun, ma dikloi tuarpu âiaw a ki inzia hom achang chuang no. Changrochu Pathian mithmûin nangni ki ngaisak zia nin hnianga a lang theina ding achang zawk.

Tita Lawmna

13 Maleiachun, nin thlangamna achun kin rithla a ngam ta. Chun Tita lawmna leiin, kin hlim ta êm êma. A rithla chu nangmani zâra a har tâk êm êm leiin. **14** Thil imo chang thûa nangni kên uangpui ṭhin, inzak chu ki tong no. Changrochu nin hnianga kin iti thilhei chu thutakin kin ti leiin, Tita hnianga kin inuangpuihei chu a dik. **15** Chun nin rêngkan, thûpêk nin awi dân nih ṭi nih inthing puma, ama nin loi lawm lût dân a hawi nawk chun, nangni a ngainat hlek hlek. **16** Maleiachun, thil ipaia nangmani nangni ki ring thei tâk leiin, kê lawm.

6:18 Isa 43:6; Rom 8:14; 2Sa 7:8
7:1 1Ko 10:14; 1Th 4:7; 1Pe 1:15, 16
7:3 Plp 1:7
7:5 Tir 16:9; Deu 32:25
7:10 Tir 11:18
7:12 1Ko 5:1, 2
7:15 Sam 55:5; 1Ko 2:3; Plp 2:12

Makedonia Koihran Inpêkna

8 Mabâk achun unâihei, Makedonia koihranhei hnianga Pathian khongaina pêka om thû ha nangni kin inhawitir hi. **2** Anni chun, fiana nânsa an tuarlâi homin, lawmnain an sip. An riang êm êm lâi homin an inphalna chu a nânsa. **3** Achang, an thei angkan nih an thei bâk hom awi vaikan an pe ṭhin, ti keima hi a hawipu kê chang. **4** Anni chun rongbawlna aṭanga hong khongaina nih mifelhei dinga inpawlna chu pom dingin nânsavaikan kin hnianga an ngêna. **5** Kin beisei angka an ithaw mai chai achang nawa, changrochu Lalpa hnianga mâni an inpêk hmasak phota, mazoichun Pathian awi angkan kin hnianga an inpe achang. **6** Maleiachun, ma khongaina hi a loi inṭan tak angkan, nangmani homa thaw zoi dingin Tita chu kin ngên. **7** Changrochu thil ipaia, ringna a, ṭongbâia, hawina a, ipaia, tâimâkna a, kin dinga nin hmangaina a nin inchong. Kachun, ma khongaina hom ahin, nin inchong ding achang.

Inpe dinga Infuina

8 Ma hi thûpêk angka nangni ki iti achang no. Changrochu mî danghei ṭhahnemna hmangin, anni hmangaina chu a tak tak achang, ti ki fiana achang zawk. **9** Ei Lalpa Isua Krista khongaina ha nin hawi, ân chong homin nangmani dingin a rianga, kachun a riangna hmanga nin inchong theina dingin.

10 Ma hi ki thurawn pêk chu achang: Ma hi kumka hmâa nin ithaw ṭan chai achang nawa, changrochu a thaw nin loi iawi tâk nâi achang. Machu nin dinga remchâng achang. **11** Atûnhin, ma sin hi nin thaw zoi lê ding achang. Machu thaw dinga inpeina a om angka han nin inei apai hmanga thaw zoi ding achang. **12** Lungrila awina a om hmasak phot chun, mîin a nei angka a ipêk chu pom achang. A neiloi angka changloiin.

13 Mî dang inzâng tira, nangmani pêl inrik hi ki thiltum achang no. **14** Ma hnêk chun atûnhin nin nei tamnain an tlâksamna a phurûk theia, an nei tamna homin nin tlâksamna a phurûk thei, inangna a om theina dingin. **15** "A rût tampu homin a hlei a nei nawa, a rût hroipu homin a tlasam no," ti ân ziak angkan.

Thilpêk Hmang Fîminkhurna

16 Changrochu Pathian hnianga lawmthu om rise. Ani chun Tita lungrila lungkhamna tak chu a pê vê ta. **17** Dik takan, fuina ipom chai achang nawa, changrochu a ṭhahnem ngaina zawkin, ama thûin, nin hnianga hong achang zawk. **18** Ei ûnâipa Chanchin Ṭha rongbawlna a koihran kapai inpâk achu nin hnianga kin hong tir hi. **19** Chun ma chai chu achang nawa, koihranheiin ma thilpêk hi chawiin keimani rêka inzin dingin ama hi an inthlang sa. Chun Lalpa ngêi roiinpuina nih nin lungril loi pêk zia chu inlang tira a om theina dingin, kin inzoi ta. **20** Ma thilpêk tamka, rongbawlna a kin hmang dâna hin, mî tûhmanin anni dem loina dingin, kin inngaitua. **21** Lalpa mithmû chai changloiin, manmasi mithmû homa thilṭha thaw kin awi.

22 Chun kin ûnâipa chu anmani rêk kin hong tir. Ama hi voi tamka, thil tamka chunga tâima tak achang ti hi kin hawi chiang. Atûn dêk chun, nangmania ringna lianka kin nei leiin, a la tâima chuang. **23** Tita

8:1 Tir 16:9
8:2 Exo 36:5
8:3 1Ko 16:2
8:4 Tir 24:17; 9:13
8:7 Rom 13:14; 1Ko 1:5
8:8 1Ko 7:6
8:9 Rom 3:24; Mat 20:28; Plp 2:6-8
8:10 1Ko 7:25, 40; 16:2, 3
8:11 Exo 25:2
8:12 Mar 12:43, 44
8:14 Tir 4:34
8:15 Exo 16:18
8:16 Thp 17:17
8:18 1Ko 7:17
8:19 Tir 14:23; 1Ko 16:3, 4
8:21 Rom 12:17; Tit 2:14
8:23 Flm 1:17; Plp 2:25

chungchânga mîin an indon chun, ama hi ki rongbawlpui nih ki cham achang. Chun ei unâihei chungchânga, anni chu Krista rongbawlna dinga koihran palâi an chang. **24** Maleiachun, anmani nih koihranhei hnianga nin hmangai zia nih nin chungchâng kin inuangpui zia inlang tir roi.

Thilpêka Rongbawlna

9 Atûnhin mî thianghlimhei dinga rongbawlna chungchâng achun lekha nangni inzia kher hi keima ding chun a ṭûl no. **2** Nin awi dân ha ki hawi leiin, ma thû achun kumka hmâ han Akaia mîhei chu an loi inning riam tâk tiin. Makedonia mîhei hniang achun nangni ki loi inuangpui tâk nin chang. Chun nin ṭhahnem ngaina chun mî tamka ân phûr tir ta zawk. **3** Ma thû ahin nangni kên uangpuina chu a tlongin a om nawa. Ki ti angka taka nin loi inning theina dingin, unâihei ki la hong tir ta vu nai achang hi. **4** Achangnawchun, Makedonia mî ṭhenkan ni hong zui an tia, lân ningloiin nangni hong hmû an ti. Kachun, ma ei ringna ei inuangpui chung ahin hmualinphoi hrawi ei ti. **5** Maleiachun, thilpêk tamka a hmâa nin intiam tâk ha loi siam fel dingin, unâihei chu a hmâ daia nin hnianga loi hong dinga infui ṭûlin kê hawi. Kachun, machu nin pêk ding hrim achang lei changloiin, nin phurna angka siam fel achang zawk theina dingin.

Lungril Inhonga Inpêkna Râ

6 Ma hi ki ti achang. Hroika inthêpu chun hroika ât a tia, tamka inthêpu chun tamka ât a ti. **7** Maleiachun, thloipumin mo, a ṭûl lei mai changloiin, mî tinin a lungrila a tum angkan pe zawk rise. Pathianin lawm vaika pepuhei chu a lawm. **8** Pathian chun khongaina tinrêngin nangni an sip thei. Kachun, tiklâipaiin, thil ipaia a tam tawk nin neia, thilṭha tinrênga nin sip theina dingin. **9** Inziaka a om angkan;

> "Ani chun atlongin a semdara,
> Châihei hnianga chun a pêka.
> A felna chu chatuan dai
> achang."

10 Atûnhin, ama chî inthekpu hnianga chî pepu nih fâk dinga bai pepu chun, chî ni tû ding tamkan nang pe siala, ni felna râ chu inpung tir rise. **11** Ipai inphal vaika pe dingin thil ipaia inchonga siamin om nin tia, machun keimani hmanga Pathian hnianga lawmthu hrilna a siam ṭhin. **12** Ma rongbawlna inrêlbawlna ahin mî thianghlimhei ṭûlna a phurûk chai achang no. Pathian hnianga lawmthu hrilna chu tamka hmangin ân pung tir zawk. **13** Ma nin rongbawlna hmangin Krista Chanchin Ṭha chu nin zawma, nin pomna nih anni nih mî tin rêka inphal vaika nin inṭawmpui leiin Pathian an chawimawi achang. **14** Chun Pathian khongaina nânsa tak nin dong leiin, nangni inngaiin, nin dingin an ṭonginṭai. **15** An thilpêk hril theiloi khop lei achun Pathian hnianga lawmthu om rise.

Rithla Râlthuam Hmang

10 Kei Paul a ngêi hin Krista inngaitlawmna nih nun innemnain nin hnianga kê û. Nin lâia kin om chun kin inngaitlawma, nin lâia kin om naw hin rochun nin chungchânga kin panlak. **2** Changrochu, mî ṭhenka, tîsa mî angka iom a nên ngai an om. Mahei chung achun panlak ṭûlin kin hawi tlat. Nin hnianga

9:1 1Th 4:9; Tir 24:17; 9:13
9:2 Tir 18:12
9:3 1Ko 16:2
9:4 Rom 15:26
9:5 Plp 4:17
9:6 Thf 11:24, 25; Gal 6:7, 9
9:7 Exo 25:2; Deu 15:10; Rom 12:8
9:8 Efe 3:20; Plp 4:19
9:9 Mal 3:10; Sam 112:9
9:10 Isa 55:10; Hos 10:12
9:11 1Ko 1:5
9:13 Mat 9:8; Heb 3:1
9:15 Rom 5:15, 16
10:1 Mat 11:29; Gal 5:2; Efe 3:1
10:2 1Ko 4:21; Rom 12:2

kin om tik chun, machu ringhlelloi mapin thaw kê ti. Changrochu mangka khopa ki panlakloina dinga nên ngaithla dingin kê hnî. **3**Tîsa a om chu kin chang. Changhomsiala, tîsa mî angka chun kin doi no. **4**Kin indoina râlthuam chu tîsa thil achang no. Changrochu kulpui ṭhiakna dinga Pathian hrâtna achang zawk. **5**Inhnialna nih thil insâng tinrêng Pathian hawina doidâl apai chu insiain, ngaituana tinrêng chu Krista thûpêk awina bawia kin ṭhui lût. **6**Nin thûpêk awina a famkim tik chun thûpêk awiloina kapai chu hrem dingin kin inpe.

Paul a Thuneina Inpuang

7Pûtianga a lang angka hin thilhei hi nin en mo? Mî tupai Krista ta kê chang ti ân hawi chiang chun, ma hi ama a inngaitua rise. Ama chu Krista ta achang angkadênin, keini hom Krista ta kin chang. **8**Dik takan kin thuneina thûa loi inuang ta dap hom unlang, nangmani inse ding achang nawa, nangmani nangni tungdingna dingin Lalpa ni ipêk achang. Maleiachun hmualinphoi naw ning. **9**Lekhathon hmanga nangni ki inṭhî angkan nê ngai naw roi. **10**"A lekhathonhei" chu "An rika, sinthawthei, changhomsiala, ama tak chu a hrât nawa, a ṭongbâi hom insit om tak achang," an ti ṭhin. **11**Mangka mî chun ma hi ngaitua rise. Kin om naw lâia kin lekhathon angka han, kin om tik homin, mangka thap han kin sinthaw hom changa ti.

12Mâni inpâkhei rêk chun keini chu kin intin achangnawlemo kin intêkhin ngam no. Changhomsiala, anni chu an vâr no. Asanchu, anmani hneng hneng lâia an inkhîa, anmani lâi dêna an intêkhin. **13**I i hom changsiala, keini chu Pathianin ani ruatna ri khêlkhûmin inuang naw ni ung. Ma ri chun a bîkin nangni a huam sa. **14**Kin bial sûng khêlin nangni kin hong iphâk achang no. Krista Chanchin Ṭha chawia kin hongna ha nangmani nin chang. **15**Kin rî piala mî danghei sinna inuangpui kin chang no. Changrochu nin ringna a hong pung tir angkan, nangmani zara nânsafêkan kin bial inza tir a ti, ti beiseina kin nei zawk. **16**Chungkachun, mî danghei loi sin suakna inuangpuiloia, nin khêl tianga ramhei achun Chanchin Ṭha chu hril zawk dingin.

17Changrochu, "Ân suang apaiin LALPA achun insuang rise." **18**Mânia inpâkpu chang loiin, Lalpa inpâkpu zawk achu inpâk tlâk achang.

Apostol Paul a Inpuangna

11 Aw, kên tlawk dap homin ni loi tuarpui chel hrâm unla! Tak takan anni loi indawl ta hrim. **2**Pathian inthîknain nangni kên thîk niang. Asanchu pasal khatka dinga nangni ki rêl tâk nin chang. Krista hnianga tuiṭumloi nunghâk inthiang angka nangni kên hlân theina dingin. **3**Changrochu rûlin Evi chu a char ṭhatnain a lem angkadên han, nangni hom Krista a lungril tluangintlam nin inei achu, inkamochangin nangni se pêk a ti, ti kên lâi. **4**Asanchu kin hrilloi Isua dang hril mî a hongin, achangnawlemo nin loi dongloi rithla dang nin dong chun, achangnawlemo Chanchin Ṭha danglam nin la pomloi achu nin loi pom chun, nin loi ngaithiam a ṭha achang.

5Tak takan apostol langsâr chem hnêkin inkahmanin kê chik bîkin kên ngai no. **6**Changrochu thû hril

10:4 1Ko 2:5; Jer 1:10
10:5 Isa 2:11, 12; 1Ko 1:19
10:7 Joh 7:24; 1Ko 1:12
10:8 Jer 1:10
10:10 1Ko 2:3; Gal 4:13, 14; 1Ko 1:17
10:13 Rom 12:3
10:14 1Ko 3:6
10:15 Rom 15:20; 2Ti 1:3
10:16 Rom 1:1; Tir 19:21
10:17 Jer 9:24; Sam 34:2; 1Ko 1:31
10:18 Rom 2:29
11:1 Mat 17:17
11:2 Hos 2:19; Efe 5:26, 27
11:3 Gen 3:1-6; 1Ti 2:14; Thp 12:9
11:4 1Ko 3:11; Rom 8:15; Gal 1:6-9
11:5 Gal 2:6
11:6 1Ko 1:17; Efe 3:4

inzirna a thiam ki chang naw homin, hawina lam achun thiamloi ki chang no. Changrochu thil ipaia nin lâia chun kin chang zia ṭha vaikan inlang tirin kin om.

7Chun chawisânga nin om theina dingin, mâni kin inhnuai tira, a tlongin nin hnianga Pathian Chanchin Ṭha ki hril leiin kên sual bei? 8Nin rongbawl dingin koihran danghei ki roka, ki hlaw kê la. 9Chun nin hnianga ki omlâiin, tlasama ki omlâi homin tûhman dingin pêlrik ki chang no ha. Asanchu ki tlâksamnahei chu Makedonia ram aṭanga hong unâihei ni phurûk achang zawk. Chun thil ikapaia nin dinga pêlrik changloi dingin mâni kên hrung tlat. Mangkachun inhrung tir kê ti. 10Krista thutak chu keima a om leiin, Akaia rama tûhmanin mâ kên uangna aṭang hin ni khap thei naw ni. 11Inkata mo? Nangni ki hmangailoi lei mo? Pathianin a hawi.

12Mî tamkan inuangna ding remchâng an zong. Asanchu anni chun anni chu keimani angka an chang ti ding mî an zong. Maleiachun, ki thaw pângâi chu thaw tir kê ti, an inuangna remchâng inse dingin. 13Asanchu, mangka mîhei chu apostol telêm an chang. Chun mî lem dinga sin nih Krista apostol angka insiam chop an chang. 14Machu ân mak no. Asanchu Setan a hom êng vântirkoi angkan mâni ân siam ṭhin. 15Maleiachun, a rongbawlpuheiin felna rongbawlpuhei angka an insiam danglam hi thil lian achang hrim no. Mahei tawpna chu an sinthaw angka changa ti.

Paul a Tuarna

16Kê ti nawk hi, mî tûhmanin intlaw ni son naw rise. Mangkata nin loi ngai chun intlaw angka talin ni loi pom rise, chika lua kên uang vê theina dingin. 17Ki ti hi, Lalpan ti dinga ani ti angka ki ti achang no. Changrochu ki inuangpui ki iring ngam hin, intlaw vaika ki ti achang. 18Mî hi tîsa angka chun an inuang ṭhin ti ki hmû leiin kei hom inuang vê kê ti. 19Nangni chu nin vâr leiin, intlawhei chu lawm vaikan nin ompui ṭhin. 20Mîin sala nangni an kaia, nangni an fâk zoia, nangni an suta, mâni ân chawimawia, nin hmâia nangni an ben homin nin loi tuar pei. 21Ei zakna dingin mahei ding chun ei loi hrât no achang, kê ti ṭhin. Changrochu tûmo chang ikapaia a loi panlak chun kei hom ki panlak ngam vê. Intlaw mai kan ti kê ti.

22Hebrai mî mo an chang? Kei hom kê chang ve. Israel mî mo an chang? Kei hom kê chang ve. Abraham a chî mo an chang? Kei hom kê chang. 23Krista rongbawlpu mo an chang? Intlaw angkan kê ti hi, kei chu kê chang bîk. Sin sawlna a nasa zawkin, intakna a tawk reng boiin, tâng In intângna achun innon maikan, thîna hmuna tiklâipaiin. 24Judah mîhei laka voi sawm inthumhlei voi kuaka ṭhaiin, voi ringâka invuak kê tong. 25Voi inthumka hrola invuain ki oma, voika lunga sep ki changa, voi inthumka rilong siatna a kê om. Nîka nih zânka tuifinriat chunga kê lênga. 26Kên zin vêlna a voi tamka tui ṭiomna, mî rokhei ṭîna a, ki chî puihei iṭîin, hnam danghei ṭîin, khopui ṭiomna, thlalêr ṭiomna, tuifinriat ṭiomna, unâi dikloihei lâia ṭiin kê om ṭhin. 27Chun lunginriang nih sin sawlin, mutmû hman tik neiloiin, ṭâm nih tui hrâlin, nghei vû vûin, satlînga dai fâin kê om ṭhin. 28Chun thil dang dang bâka, koihranhei kapai dinga nânsavaika ki lungkhamna hin ani hong del ṭhin.

11:7 Rom 1:1; 1Ko 9:18
11:8 Plp 4:15, 18
11:9 Plp 4:15, 18
11:10 Rom 9:1; Tir 18:12; 1Ko 9:15
11:11 Rom 1:9
11:13 Mat 7:15; Tit 1:10; Thp 2:2
11:14 Mat 4:10
11:15 Mat 16:27; Plp 3:19
11:17 1Ko 7:12, 25
11:18 Plp 3:3, 4
11:19 1Ko 4:10
11:20 Gal 2:4
11:21 Plp 3:4
11:22 Plp 3:5; Rom 9:4; Luk 3:8; Rom 11:1
11:23 1Ko 3:5; 15:10; Tir 16:23; Rom 8:36
11:24 Deu 25:3
11:25 Tir 16:22; 14:19; 27:1-44
11:26 Tir 20:3; 21:31; Gal 2:4
11:27 Tir 18:3; Kol 1:29; 1Ko 4:11, 12
11:28 1Ko 7:17

29 Chun tû hrâtloi mo, hrâtloia ki loi
ompui loi? Kei hom hrâtloi ki chang
vê naw bei? Inbâ tira mî an om hin,
ningthikloia ki om tik a om bei?

30 Mâni kên suang ding achang
hrim chun keima hrâtloina inlang tir
ṭhinhei achu suang kê ti. 31 Pathian
nih ei Lalpa Isua Krista Pa chu
inpâkin om rise. Ani chun khêl ki hril
no ti a hawi. 32 Damaskas a lal Aretas
hnuaia ramoppu chun ane hman
awiin Damaskas khopui chu ân vêng
tira. 33 Changrochu tukver aṭangin
kokin kul bang achun annê ṭhuma,
kachun a kut aṭangin kê zok achang.

Paul a Inlârna Hmû

12 Mâni insuang chu ki dingin ân
awm, ihman inhlawkna a om
lêm naw homin. Changrochu Lalpa
aṭanga inlârna nih thupuang chun
sunzom tir kê ti. 2 Krista a mî khatka
kê hawi. Ani chu kum sawmhlei
inlîka hmâ han rivân inthumka ti
achun lâkin a oma. Machu taksain
mo achangnawlemo taksaloiin ki
hawi no. Pathian chaiin a hawi. 3 Ma
mî chu tûmo achang kê hawi. Machu
taksain achangnawlemo taksaloiin ki
hawi no, Pathian chaiin a hawi. 4 Ani
chu inkan mo paradisa lâkin a oma,
manmasi dinga hril intheiloi, hrilsuak
theiloi thûhei chu a hang hawi. 5 Ma
angka mî chungchâng achun inuang
kê ti. Changrochu keima chungchâng
achun inuang naw ning. Kên uang
homin ki hrâtloina chai inuangpui kê
ti. 6 Inuang awi inlang chun, thû dik
ki hril ding leia, intlaw chang naw
ning. Changrochu kên uang no. Mîin
keima a an ihmû nih ki laka an ihawi
bâk annê ngai loina dingin.

7 Thupuang tamka ki hnianga
inpuangin a om leia, mâni kên
chawisâng loina dingin, ki taksa chu
Setana kut inthak notna a hmang
dingin, ki taksa a hin rihling ani
pêka. 8 Ma hin ane tlâ theina dingin
Lalpa chu voi inthumka ki hnî ta.
9 Ani chun ki hnianga, "Ki khongaina
ni dingin an tawk. Asanchu ki hrâtna
hi hrâtloina hmangin inpuitling tirin a
om," a tia. Maleiachun, lawm vaikan
ki hrâtloina chu kên uangpui ta zawk.
Krista sinthawtheina chu ki chunga a
om theina dingin. 10 Maleiachun, Krista
dingin hrâtloina a, hmualinphoina a,
tlâksamna a, tidudâna a, lunginriangna
a, kê lawm ṭhin. Ki hrâtloi lâi tak hi ki
hrât lâi achang.

11 Intlaw ki chang ta, machu anni
inchang tir achang. Nangmanihei hi
anên pâkhei ding nin chang niang!
Asanchu ihman ki chang naw homin,
apostol roiinpui chemhei hnêk
homin ki chik bîk no. 12 Chun apostol
changna sininsianahei chu nin lâia
tuarsel vaikan sininsiana nih thilmak
nih thil roiinpui hmangin thaw zoi
achang ta. 13 Atûnhin, keima hi nin
pêlrik chang dinga kên siamloina
bâka, i thûa mo koihran danghei
hnêkin nin chik bîkna a om? Ma
inṭhialna hi chu ni ngaidam roi.

Paul a Koihran Lungkhamna

14 Atûnhin a voi inthumna dinga
nin hnianga hong hi kên ning ta.
Nangmani dinga pêlrik chu chang naw
ning. Nin thehraw indi changloiin,
nangmani zong kê chang zawk. Nâi
chun nû nih pa dingin a khawl pêk
ṭhin nawa. Nû nih pa rochun nâi
dingin an kawl pêk zawk ṭhin. 15 Nin
nunna dingin lawm vaikan, inhmang
ki tia, inhmang tir kê ti. Changrochu
nangni ki hmangai hlek, hmangaina
dongloiin ki om hlek hlek achang hi.

11:29 Rom 14:1; 1Ko 2:3; Mat 5:29
11:30 Gal 6:14; 1Ko 2:3
11:31 Rom 1:25
11:32 Tir 9:24
11:33 Tir 9:25
12:1 1Ko 2:10;14:6
12:2 Rom 16:3; Tir 8:39; Efe 4:10
12:4 Luk 23:43; Thp 2:7
12:5 1Ko 2:3
12:7 1Ko 2:10; Nam 33:55; Mat 4:10
12:8 Mat 26:39, 44
12:9 Rom 3:24; Plp 4:13; 1Ko 2:3; 1La 19:12
12:10 Mat 5:12; 2Th 1:4
12:11 1Ko 15:9, 10
12:12 Joh 4:48
12:13 1Ko 9:12, 18
12:14 1Ko 4:14, 15; Thf 19:14
12:15 Plp 2:17; 1Th 2:8

16I i hom changsiala, nin pêlrik ki changloi ha, lungvâra nangni ki lemna mo achang tak zawk ai! 17Nin hnianga ki hong itir mîhei lâia khatka hom hmangin nin laka remchâng ki lâk bei? 18Chun Tita ki fawa, ama rêk ei ûnâipa chu ki hong tir ha. Tita chun nin laka remchâng a zong bei? Rithla hmunka nei angkan kin châng bei? Hnung inzui tira kal kin chang naw bei?

19Chun nin hnianga suanlam siamin mo anne ngai? Krista a Pathian hmâa kin iti achang. Changrochu dittakhei, nin intungding theina dingin thil ikapai kin thaw. 20Asanchu kin hong tik hin, nangni a hmû ki awi angkan nangni hmû naw ning. Chun nangni homin ane hmû nin awi angkan ni hmû naw tunu ti inlâi a om. Chun nin lâia inkhalna, inthîkna, ningthikna, mâni hmasialna, hnung tianga pun, thurûk inhril, chapoina nih buaina om a ti ti kên lâi. 21Chun ki hong nawk tik homin, nangmani leiin Pathianin inhniamin ni siam a ti, ti kên lâi. Chun mî tamka, tûn hmâa loi insual ṭhinhei, atûn homa an bolinhlawna, hnuaminomna, omdudâna inchîngheiin kê lung inna tir an ti, ti kên lâi.

Paul a Fîmkhurna Pêk

13 Ma hi nin hnianga ki hong voi inthumna ding chang a ti. "Mî inhnika achangnawlemo inthumka hawipuipu ṭongbâi hmangin thû tinrêng tungding achang ṭhin." 2Nin hnianga ki om voi inhnîna han nangni ki ti ta ha. Atûnhin nin hnianga ki om naw homin, kê om angka hialin, ma hi a hmâa loi insual nih mî danghei hniang homa ki ti achang. Ki hong nawk tik chun tûhman zua naw ning. 3Keima a, Krista hong i ṭong fiana chu nin izong achang hi. Ani chu nangmania hrâtloi achang nawa, sinthawthei tak achang zawk. 4A hrâtloi lâiin Krosa khêngbetin a loi om homin, ani chu Pathian sinthawtheinain a dam. Keini hom ama achun kin hrât nawa, Changrochu Pathian sinthawtheina hmangin ama rêk nin dingin dam kin ti.

5Ringna achun nin om nih nin omloi mâni infia ṭhin roi. Isua Krista chu nangmania a om ti, nangmani rengin nin hawi naw bei? Mâni inchiang roi, tlingloi nin chang tak tak nghâl naw chun. 6Changrochu tlingloi ei chang no ti chu hawi nin ti, ti kê beisei.

7Atûnhin pom tlâka ei lang theina dinga thil sual nin thawloina dingin ki ṭonginṭai nawa. Changrochu tlingloi angka ei lang homa inpâk tlâk thil chu nin thawna dingin, ki ṭonginṭai zawk. 8Asanchu thutak chunga ihman kin thaw thei no, thutak ṭan ti loi chu. 9Kin hrâtloi lâiin nangni chu nin hrâta, kê lawm. Chun famkima nin hong om hom kin awi sa. 10Maleiachun nin hnianga ki om naw lâia ma lekhathon hi, nangni ki inzia achang. Nin hnianga ki om tika, Lalpa ni ipêk thuneina chu khir vaika ki hmang theina dingin. Asanchu ma thuneina chu nangni tungdingna dinga Lalpa ni pêk achang. Nangni insiatna ding achang no.

Tawpna nih Malsawmna

11A tawp achun unâihei, dam vaikan om roi. Famkimin insiam unla, thlamuang vaikan om unla, ngaituana khatkan, inrem vaikan om roi. Hmangaina nih inremna Pathian chun nangni ompui rise.

12:19 Rom 9:1; 1Ko 10:14; Rom 14:19
12:20 1Ko 4:21; 1:11; Gal 5:20; Rom 1:29, 30; 1Ko 4:8; 14:33
12:21 1Ko 6:18
13:1 Deu 19:15; Mat 18:16
13:3 Mat 10:20; 1Ko 5:4
13:4 1Ko 1:25; Plp 2:7, 8; 1Pe 3:18; Rom 1:4; 1Ko 2:3; Rom 6:5
13:5 1Ko 11:28; Tap 3:40; Joh 6:6; Rom 8:10
13:9 1Ko 2:3; Efe 4:13
13:11 Mar 9:50; 1Jo 4:16; Efe 6:23

12 Infawpna inthiangin chibai inbûk ton roi.

13 Mî thianghlimheiin an rêngkan chibai nangni an bûk.

13:13 Plp 4:22

13:14 Jud 1:21; Plp 2:1

14 Lalpa Isua Krista khongaina, Pathian hmangaina nih Rithla Inthiang pawlna chu nin rêngka hnianga om rise. Amen.

GALATIA

Ân ziakpu: Paul.
A dongpuhei: Galatia a om sim tianga koihranhei
Inziak hun: A.D. 49. vêl

Ma lekhathon hi apostol Paul achun Galatia koihranhei hnianga A.D. 49 vêla a inziak achang (1:1-2). Ân zin voi khatna lâiin Galatia rambung sim tianga khopuihei achun koihranhei chu a phun (Tir 13:14-14:23). Ân zin voi inhnikâna (Tir 16:6) nih voi inthumkâna (Tir18:23) achun Galatia rambung a kaltlang nawka. Ma ân zin lâi hin ani chun Galatia sim tiang nih hmâr tiang chu a vêl, ti chu a ringom.

Tirkoihei Sinthaw 13-14 achun, ma lekhathon loi dongpuhei chanchin chu a hril. Paul a thuhril leiin Judah ṭhenka nih Gentel tamka chu Lalpa an hong ring. Changrochu Judah ṭhenka rochun ama an doi. Ma hnialna natak kâr homa mî tamka chu Kristian an hong chang. Paul a nih a rongbawlpuihei chun koihranhei an tungdinga, chun ulianhei an ruat. Paul achu Galatia aṭangin a kal hnungin, Judahhei chun ringpu tharhei chu nawloi tiang an hruaia. An thiltum chu an hlen ti chiang vaikan ei hmû thiam.

Hun inchêk loiin Paul achun an hnianga Chanchin Ṭha a hril chu ṭansanin Antiokia aṭanga lekhathon a inzia achang. Thianginhlimna nih thiam chang theina chu Krista a ringna lak aṭang chaiin achang, dân sinthawhei lei achang no, ti ringpuhei hnianga ani chun ân zirtir.

Paul achun ngam vaikan, "Chanchin Ṭha a thutak" chu ân puang (2:5, 14). Krista aṭanga zalênna ei idong, ma zalênna achun ngîr hnet dingin ringpuhei chu ân fui (5:1).

Thuhmahruai (Bung 1:1-9).

I. Paul achun a mimal thû hmêl inhawitirna a siam (Bung 1:10-2:21).

II. Chanchin ṭha dikna ringna thufung (Bung 3-4).

III. Chanchin ṭha dik hmang ding dân (Bung 5:1-6:10).

Thutawp (Bung 6:11-18).

Chibai Bûkna

1 Kei Apostol Paul, manmasi aṭanga changloi, manmasi iruat hom changloi, changrochu Isua Krista nih Pa Pathian, thî lâia inthoka ama inthoipu zâra ichang, **2** nih keima rêka iom unâihei kapaiin,

Galatia a koihranhei hnianga,

3 Pathian ei Pa nih ei Lalpa Isua Krista aṭanga khongaina nih thlamuangna chu nin hnianga om rise. **4** Ani chu ei sualhei leiin ama ngêi ân pêka. Ma hun ṭhaloi tak aṭanga Pathian nih ei Pa awidân angka taka nê sansuak thei dingin. **5** Roiinpuina chu chatuan chatuanin a hnianga om rise.

Chanchin Ṭha Khatka Chai

6 Krista khongaina a nangni a koipu lak aṭangin hun tawika sûngin Chanchin Ṭha dang tiang a nin loi ikal hi mak kê ti achang. **7** Machu Chanchin Ṭha reng achang no. Changrochu Krista Chanchin Ṭha danginlam tira, nangni inbuai tir awi mî an om achang zawk. **8** Changrochu keimani achangnawlemo rivâna vântirkoi homin, nin hnianga kin hong ihril changloi, chanchin ṭha dang nangni a hong hril chun, vânisalin om rise. **9** A hmâa kin hril tâk angkan, tûn hom nangni kin hril nawk hi. Chanchin Ṭha nin idong tâk ha changloia, Chanchin Ṭha dang hril apai chu vânisalin om rise.

10 Atûnhin, manmasi mo ki zawm, Pathian? Achangnawlemo manmasi inlawm tir mo ki tum? Manmasi inlawm tir ki tum chun Krista bawi ki chang no chang a ti.

Paul a Apostol Changna

11 Unâihei, nin hnianga Chanchin Ṭha ki ihril ha manmasi laka mî

1:1 1Ko 1:1; Tir 9:15
1:2 Plp 4:21; Tir 16:6
1:3 Rom 1:7
1:4 Mat 20:28; Rom 4:25; 1Ko 15:3; Plp 4:20
1:5 Rom 11:36
1:6 Rom 8:28; 2Ko 11:4
1:7 Tir 15:24; Jer 23:16, 36
1:8 1Ko 15:1; Rom 9:3
1:9 Rom 16:17
1:10 Rom 2:9
1:11 1Ko 15:1

achang no, ti nangni kên hawi tir achang. 12 Chun ma hi manmasi laka ki dong nih mî ni inzirtir hom ki chang no. Changrochu Isua Krista inlârna aṭanga ki hmû achang.

13 Tûnhmâ Judah mî sâkhua a ki omlâia ki loi om dân ṭhin ha nin hawi. Pathian koihran chu a tawkboiin, nânsavaikan ki loi tiduda ṭhina, ân boiral ariin ki loi tum ṭhin. Chun Judah mîhei sâkhua lam a ki rual tlânghei hnêkin ki chî puihei lâia chun hmâ ki sawna. 14 Chun ki hnam puihei lâia ki rual tlânghei hnêkin Judah sâkhua achun an hmâ daia ki oma. Ki pâhei ziadânhei achun mî hnêka ṭhahnem inngai kê chang.

15 Changrochu ki nû sûnga ki omlâi renga ni loi khaihrangpu chun ama khongaina zâra ani koi ta. 16 Gentelhei hnianga Chanchin Ṭha ki hril theina dingin, a Nâipa ki hnianga inpuang chu ama lawm salam achang. Changrochu tîsa nih thisen tûhom ki rawn thai nawa. 17 Jerusalema ki hmâa apostol loi chang tâkhei hniang homa ki hang chuang lêm nawa. Ma hnêkin Arabia a ki kala, Damaskas dêna ki hong kîr nawk.

18 Mazoichun kum inthumka hnungin Peter a hmû dingin Jerusalema ki hanga. A hnianga nî sawmhlei ringâka ki hang om. 19 Changrochu, Lalpa ûnâipa, Jakob ti loi chu apostol dang tûhman ki hang hmû no. 20 Atûnhin thil nangni ki inziahei hi tak takan, Pathian hmâa ki ti achang, khêl ki hril no.

21 Ma hnungin Suria nih Kilikia bialhei achun ki kal ta a. 22 Judah a Krista koihran Krista mîhei chun ki hmêl an loi hawi nawa. 23 Anni chun, "Tûn hmâa ane tidudapu ṭhin han, atûnchun ân boiral tir a tum ringna thû chu ân puang ta, ti chanchin chai an loi hawi ṭhin." 24 Kachun, keima achun Pathian an chawimawi ta a.

1:12 1Ko 2:10; 11:23
1:13 1Ko 10:32; Tir 9:1
1:14 Tir 21:20; Mat 15:2
1:15 Isa 49:1, 5; Jer 1:5; Rom 8:28
1:16 Mat 16:17
1:17 Tir 9:2
1:18 Tir 9:22, 23, 26, 27
1:19 Mat 13:55; Tir 15:13
1:20 Rom 1:9; 9:1
1:21 Luk 2:2; Tir 6:9
1:22 1Th 2:14; Rom 16:3
1:23 Tir 6:7, 8:3
1:24 Mat 9:8
2:1 Tir 15:2; 2Ko 2:13
2:2 1Ko 2:10; 9:24
2:3 2Ko 2:13; 1Ko 9:21
2:4 Tir 1:16; 2Ko 11:26; Jud 1:4
2:6 Thp 2:23; 1Ko 15:11
2:7 1Th 2:4
2:8 Tir 1:25; 1Ko 1:1
2:9 Tir 15:13; 1Ti 3:15; Thp 3:12; Tir 9:15

Paul nih Apostol Danghei

2 Kum sawmhlei inlîka hnungin Jerusalema Barnabas rêk kin hang nawka, Tita hom kin ṭhui sa a. 2 Thupuang hmanga hang ki changa, Gentelhei hnianga Chanchin Ṭha ki ihril ha an hnianga ki hrilfia ta a. Changrochu rihmîng nei hlekhei hniang chaia, fianrial dapa, ki hril achang. Achangnawchun a tlonga loi intloi achangnawlemo takboi intloipui ki changloina dingin. 3 Ki hnianga om Tita hom hi, Grik mî achanghomin, ser tan lê dinga ti achang. 4 Mangka thû hong suakna chu, unâi tak changloi mî ṭhenka a rûka nê enthla dingin an hong lût leiin achang. Anni chun Krista Isua a ei zalênna chu bawia nên kîr nawk tir an tum. 5 Anmani hniang achun dârkârka hom kên tulût awi no, Chanchin Ṭha thutak chu nin hnianga a om tir theina dingin.

6 Imochang changa inhawihei chu, inka mî mî hom chang siala, keia ding chun danginlamna ihom a nei chuang no. Pathianin mî tûhman a thleibîk no. Imochang changa inhawihei homchu keima ding chun ihom a sorinbawk puina ding a boi. 7 Ma hnêk chun sertanloihei dinga Chanchin Ṭha chu ki hnianga inkol tir achang ti an hmû puiphâ ta. Sertanhei dinga Chanchin Ṭha chu Peter a hnianga inkol tir achang angkdên han. 8 Sertanhei lâia apostol rongbawlna hrât vaika Peter a dinga thawpu han, Gentel tianga dingin keima a hrât vaikan a sin ve ta. 9 Jakob, Kifas nih Johan, a ngulpuia inngaihei han khongaina

ki hnianga pêka om chu an hmûin kei nih Barnabas chu inpawlna kut chang tiang anni pêka. Kachun anni chu Sertanhei hnianga an kal, keini chu Gentelhei hnianga kin kal theina dingin. **10** Anni chun châihei chu hawimai dingin anne dita, kei homin ma tak chu a thaw ki awi vê achu achang.

Paul an Peter a Hrilhal

11 Changrochu Peter a Antiokia a honglâi han, dem a kâi ding leiin inhmatonin ki loi hala. **12** Mî ṭhenka Jakob a hniang aṭanga an hong hmâ chun Gentelhei rêk nêkfâk a zonga. An hong hnung rochun Sertanhei chu a ṭi leiin, ân hnuk doka, ân khaihrang ta a. **13** Judah mî danghei hom chun a om dân verinvêk an zuia, kachun Barnabas tak hom an hruai kawia.

14 Changrochu, anni chu Chanchin Ṭha thutak achun tlûn maikan an om ta no ti ki hmûa. Kachun, mî kapai hmâa Peter a tiang, "Nang Judah mî chang maikan, Judah mî angka changloiin, Gentelhei om dânin ni om inte, iding mo Gentelhei hi Judah mîhei angka om dingin nê phût? **15** Eini chu ei piang dân rênga, Judah hnama piang ei changa, Gentel misual chu ei chang no. **16** Dân sinthaw leiin mî thiam achang nawa, Isua Krista ringna zawkin achang ti hawi achang. Eini hom hi Krista ringna lei a thiam ei chang theina dingin, Isua Krista ei hong ring ta. Ma hi dân sinthaw lei achang no. Dân sinthaw lei achun tûhman thiam chang naw ni.

17 "Krista leia thiam chang itum, eimani hom hi misual a inngai ei chang. Achang inte, Krista chu Maleiachun sual rongbawlpu bei achang? **18** Thil ki ṭhiak hnung ki bawl nawk chun, keima chu ân bawsepua kên siam achang. **19** Kei chu dân hmangin dân laka ki thî ta a, Pathian dinga ki dam theina dingin. **20** Kei chu Krista rêk khêngbetin ki om ta. Keima chu ki dam ta no. Krista chu keima a hin a dam zawk achang. Atûn tîsa a ki dam hi, Pathian Nâipa ringna leia dam kê chang. Ani chun ani hmangaia, ki dingin ama ân pê ta. **21** Pathian khongaina chu a hrangin ki sia no. Asanchu felna chu dân hmanga hong om achang chun, Krista chu a tlong a thî achang."

2:10 Tir 24:17
2:11 Tir 11:19
2:12 Tir 15:13
2:13 Tir 4:36
2:14 Tir 10:28
2:15 Plp 3:4, 5; 1Sa 15:18; Luk 24:7
2:16 Rom 3:28; 9:30
2:19 Rom 7:4; 2Ko 5:15
2:20 Rom 6:6; 1Pe 4:2; Mat 4:3
3:1 Luk 24:25; Tir 16:6; 1Ko 1:23
3:2 Joh 20:22; Rom 10:17; Heb 4:2
3:5 1Ko 12:10
3:6 Gen 15:6; Rom 4:3
3:7 Luk 3:8
3:8 Tir 3:25

Ringna Leia Thiamchangna

3 Aw Galatia mî hawiboihei, ma thutak hi ringloi dingin tûmo nangni a dawi tâk? Isua Krista chu khêngbet achang angkadên han nin mithmûa târlang achang hate! **2** Nin hniang aṭangin ma chai hi a hawi kê awi. Dân sinthaw leiin mo Rithla nin dong achangnawlemo ringna thû nin ngaithlâk leiin? **3** Mangka khopa hawiboi nin lâ chang mo? Rithla a nin ṭan tâk hnungin, atûn tîsa a siam puitling chang nin ti bei? **4** Thil tamka a tlongin nin loi tuar ta mo? Machu a tlong loi chang tak tak ta siala?

5 Maleiachun, Rithla nangni pepu nih nin lâia thilmak thawpu han, dân sinthaw lei mo achang, achangnawlemo ringna thû nin ngaithlâk leia a thaw? **6** Mangkadênin Abraham achun, "Pathian chu a ringa, a ringna chu a felna angkan a tin pêka." **7** Maleiachun, ringna a omhei chai chu Abraham a nâihei an chang ti hi hawi roi. **8** Pathian lekha thû chun, ringna leiin Pathianin hnamhei chu thiam inchang tir a ti, ti ei loi hmû lawka. Kachun, Abraham a hnianga, "Nangma achun hnam kapai chu malsawmin om an ti," tiin

Chanchin Ṭha chu a hmâin a loi hril ta. 9Kachun, ringna nei mî Abraham rêka ringna a om chu malsawm dong an ti.

Dân Vânisalna Aṭanga Intlan

10Dân sinthaw a innghat kapai chu vânisalna hnuaia om an chang. "Dân lekhabua inzia kapai zawma, thaw sunzomloi apai chu vânisalin om rise," ti ziak achang. 11Changrochu dân leiin tûhman Pathian mithmûin thiam an chang no, ti hi a chiang achang. "Mifel chu ringnain dam a ti," ti achang leiin. 12Dân hi ringna ami chu achang no. Changrochu "Dân zawm apai chu ma zâra chun dam a ti."

13Ei dingin vânisalna achang hnungin Krista chun dân leia vânisalna aṭangin a nên tlan ta. "Tupai thinga inkhâi chu vânisal achang," ti ziak achang. 14Kachun, Abraham a idong malsawmna chu Krista Isua achun Gentelhei chunga a tlung ve theina dingin. Chun Rithla pêk dinga itiam chu ringna leia, eimaniin ei dong theina dingin.

Danginlam Ngâiloi Thuthlung

15Unâihei, manmasi angkan kê ti hi. Manmasi thuthlung mai hman chang siala, inhnet achang chun tûhmanin an sul nawa, chun an inbelsap ṭhin no. 16Tûnhin, Abraham a nih a chithla hnianga thutiamhei chu siam achanga. Ani chun tamfê inkawkna dinga "Chithlahei hnianga," a ti achang nawa, changrochu khatka inkawkna dinga, "Ni chithla," machu Krista hi achang, a ti achang. 17Ma hi ki ti achang, Kum riza inlîhlei sawm inthumka hnunga dân hong om hin, thuthlung, a hmâa Pathianin Krista a loi inhnet tak ha, ihman changloia siam dingin ân sul thei no. 18Roi luana chu dân leia hong om achang chun, thutiam aṭanga achang ta no. Changrochu Pathianin Abraham a hnianga machu thutiam hmanga a loi ipêk tâk achang zawk.

Dân Thiltum

19Achang chun dân chu ia hmang ding tâk mo? Thutiam dongpu chithla a hong hmâka dinga bawsiatna leia, inbelsap mai achang. Chun vântirkoihei hmangin, palâi kut hmanga ruat achang. 20Atûnhin mî khatka chai kâra palâi an palâi ṭhin no. Changrochu Pathian chu khatka chai achang.

21Achangin dân chu Pathian thutiam rêk ân kokal bei? Kokal riai mak. Damna pe thei dân chu pêkloi changsiala chun, a tak takin, felna chu dân leia om a loi chang tâk ding. 22Pathian lekha thû rochun, mahei chu a rêngkan sualna hnuaia a loi khum ta rîta. Kachun, Isua Krista a ringna leia thutiam chu a ringhei pai hnianga pêk achang theina dingin. 23Changrochu ringna a hong om hmâ han, dân hnuaia siain ei om. Hnunga la hong inlang ding ringna chu khârpêk ei chang. 24Maleiachun dân chu Krista hnianga ni hong ṭhui thei dinga zirtirpu achang. Kachun, ringna hmanga thiam ei chang theina dingin. 25Ringna a hong hnung hin rochu, a nên zirtirpu hnuai achun ei om ta no.

Krista a Khatka Changna

26Krista Isua a ringna zâra nin rêngkan Pathian nâi nin hong chang hi. 27Nin lâia Krista a baptisma chang ta phot chun Krista chu nin inthuam ta. 28Machun Judah mî, Grik mî,

3:9 Rom 4:16
3:10 Rom 4:15; Deu 27:26; Jer 11:3
3:11 Rom 3:28; Heb 2:4; Heb 10:38
3:12 Lev 18:5; Rom 10:5
3:13 Deu 21:23; Tir 5:30
3:14 Rom 4:9, 16; Joe 2:28; Joh 20:22; Tir 2:33
3:15 Rom 7:1
3:16 Gen 17:13, 19; 22:18; 24:7
3:18 Rom 4:14
3:19 Rom 5:20; Deu 33:2; Tir 7:53; Exo 20:19
3:20 1Ti 2:5; Heb 8:6
3:21 Rom 7:12
3:22 Rom 3:9-19
3:23 Rom 11:32
3:24 Rom 10:4
3:25 Rom 7:4
3:26 Rom 6:3; Rom 8:14
3:27 Mat 28:19; Rom 13:14; 1Ko 12:13; Joh 17:11; Kol 3:11; Joe 2:29; Efe 2:14, 15

bawi, bawiloi, ipa achangnawlemo nupang ihom a om chuang tak nawa. Krista Isua achun nin rêngkan khatka nin hong chang ta zawk. **29**Kachun, Krista ta nin hong chang chun, Abraham a chithla, thutiam angka roi luapuhei chu nin hong chang achang.

4 Atûna ki iti chu, roi luapu chu ikapai chunga a pu changhomsiala, a la nâiinpang kâr ka chu bawi rêk an indangna reng a boi. **2**Pâin hun a iruat pêk a hong tlung hmâka chu, a donpu nih a enkolpu hnuaia om chai a la chang. **3**Eini hom mangkadên chun, nâipang ei chang han, khovêl thilbulhei hnuaia bawi ei chang. **4**Changrochu hunbi a hong kip chun Pathianin a nâipa chu, dân hnuaia nupang sûnga piangin a hong tir ta. **5**Dân hnuaia omhei chu, intlanin, nâi changna chu ei dong theina dingin.

6Nâi nin chang leiin, Pathianin a nâipa Rithla chu nin lungrila a hong tir, "Abba[ʂ], Pa!" tia awng suakin. **7**Maleiachun, bawi nin chang tâk nawa, nâi nin chang ta zawk. Kachun, nâi nin chang tâk chun, Krista zâra Pathian roi luapu nin chang ta.

Koihran dinga Paul a Inlâina

8Dik takan, Pathian nin hawi naw lâi han, an om dân renga Pathian changloihei rong nin loi bawl ṭhin ha. **9**Atûn Pathian nin hawi achangnawlemo Pathian ihawi zawk nin chang tâk hnungin inkan mo khovêl inzirtirna bul derindêp nih roiboi tak achun nin va kîr nawk. Inkan mo a bawia vâ om chu nin awi nawk? **10**Nî, Thlâ, hunbi nih kumhei chu nin hong hmanga. **11**Nin hanga ki hong dokna hi a tlongin nangni om pêk a ti kên lâi.

12Unâihei, nin angka ki hong om leiin, nangni hom keima angkan hong om ve dingin, nangni kê ngên. Ki poi nin khoina reng a om no. **13**Taksa borsawmna leiin, a hmasak chemin nin hnianga Chanchin Ṭha ki ihril achang, ti nin hawi ha. **14**Ki taksa a, keima dinga fiana om ha nin loi hmusit nawa, nin loi inhnar no. Ma hnêk chun Pathian vântirkoi nih Krista Isua angka hialin anni loi lawm ha. **15**Ma lâia malsawmna nin ihlimpui ha iamo a hraw tak? Thei dêk unla, nin mitmû kêla nê pe hial nin awi ṭhin ha, nangni ki hawipui niang. **16**Thutak chu nangni ki hril leiin nin hmêlma ki hong chang ta zawk mo?

17Ṭhatna ding ihom omloi nghâlin, anni chun ṭhahnem inngai fêkan nangni an zawma. Anmani dinga ṭhahnem nin vâ ngai theina dingin, achang, nangni ân phirsuak an awi. **18**Nin hnianga ki omlâi chai changloiin, tiklâipaia dingin, thilṭha a ṭhahnem inngai hi a ṭha. **19**Krista chu nangmania siam suaka a om hmâka, nâitehei, nâihâ tuarin nangni kên voi nawk hi. **20**Nin chungchâng ki ringhlelna leiin atûnhin nin hnianga oma, ki rawl reng la hang danginlam tir kê awi.

Thuthlung Dik Hrilfiana

21Nangni dân hnuaia om awihei, ni hril ta u! Dân iti chu nin inngaithla naw mo? **22**Abraham an nâipa inhnika a neia. Khatka chu bawinu laka, a dang chu bawiloi nû laka, tia inzia achang ha. **23**Bawinu laka mî chu tîsa dân angka piang achang. Bawiloi nû laka mî rochu thutiam leia suak achang.

24Mahei chu têkhinna an chang. Mahei chu thuthlung inhnikahei chu

3:29 Luk 3:8; Rom 8:17
4:3 Kol 2:8, 20
4:4 Rom 5:6; Efe 1:10; Joh 3:17; Luk 2:27
4:5 Rom 3:24; Joh 1:12
4:6 Tir 16:7; Rom 5:5
4:7 Rom 8:17
4:8 Rom 1:28; 1Ko 1:21; 1Th 4:5; 2Th 1:8; 2Kr 13:9; Isa 37:19; Jer 2:11; 1Ko 8:4, 5
4:9 1Ko 8:3; Kol 2:20
4:10 Rom 14:5; Kol 2:16
4:11 1Th 3:5
4:12 Rom 7:1
4:13 1Ko 2:3
4:14 Mat 10:40
4:16 Amo 5:10
4:19 1Th 2:11; Rom 8:29; Efe 4:13
4:21 Rom 2:12
4:22 Gen 16:15
4:23 Rom 9:7, 8; Gen 17:16-21; Heb 11:11

an chang. Sinai tlâng aṭanga bawi chang dinga nâi neipu chu Hagar achang. **25**Ma Hagar hi Arabia rama Sinai tlâng, atûna Jerusalem hi ân khihmû. Machu a nâihei rêk bawia intâng achang. **26**Chun Jerusalem rochu zalên achang, ei rêngka nû chu achang zawk. **27**Hinkahin inziak achang,

"Aw ching, nâi neiloi, hlim ro,
Nang nâihâ nâ intemloi,
Hlima lawmin awngsuak phut ro,
Asanchu pasal nei nupang
nâipahei hnêkin
Tûhman neiloi nâipahei chu
tam an ti."

28Atûnhin unâihei, Isaak a angkadên han, eini hom thutiam nâihei chu ei chang. **29**Ma lâi han tîsa dâna piangpu han Rithla dâna piangpu ha a tiduda ṭhin. Atûn hom a la chang. **30**Changhomsiala, Pathian lekha thûin imo a hril? "Ma bawi nupang nih a nâipa hi hnotsuak ro. Asanchu ma bawi nupang nâipa hin bawi changloi nupang nâipa rêk roi inluaka chang thei naw ni." **31**Maleiachun, unâihei, eini chu bawinu nâi ei chang nawa, bawiloi nû nâi chu ei chang zawk.

Krista a Zalênna

5 Maleiachun Kristain zalêna ani siam tâkna zalênna achun hnet vaikan ngîr roi. Bawi ringkol achun vâ tâng nawk ta naw roi. **2**Kei Paul an nangni kê ti tak tak hi. Sertan mî ni hong chang chun Krista chu ni dingin ṭangkâina ihom nei naw ni. **3**Ser intan tir ka phot chun, dân pumpui chu izawm dinga inbâng an chang, ti nangni kên hawi tir nawk hi. **4**Nangni dâna thiam chang tumhei, Krista aṭangin nin inkhaihrang ta. Khongaina chu nin inlîr khal ta. **5**Keini chun Rithla zâra, ringna leia felna a beiseina chu nghâkhmaw vaikan kin nghâk ṭhin. **6**Hmangaina zâra, ringna sinthaw chailoi chun Krista Isua achun sertan nih sertanloiin ihom ṭangkâina an nei chuang no.

7Nin intloi ṭha hate. Thutak chu zawmloi dingin tûmo nangni a khap? **8**Ma inzawmna hi nangni a koipu laka hong achang no. **9**Chol hroika têin bai hlûm pumpui a zaw ṭhin. **10**Chun Lalpa achun lungril dang ipu naw tunu ti nangni kê ring. Changrochu nangni ân chokbuaipu chu tû tû hom chang siala, a chunga roirêlna chu tuar a ti.

11Chun unâihei, sertan thû ki hril vû inte, iding mo tidudâna ki la tuar vû? Mangkachu achang inte, Kros dâlna chu a boi achang ta chute. **12**Nangni ân buaihei chu paithla changsia kê awi.

13Unâihei, zalên dinga koi nin chang ta ha. Tîsa dinga remchâng zongna ding chaiin nin zalênna chu hmang naw roi. Changrochu hmangainain rongbawl inton zawk ṭhin roi. **14**Asanchu ma ṭongbâi khatka tia hin dân pumpui chu a kip rît. "Nangma nên hmangai angkan ni tualbawm ni hmangai ding achang," ti hi. **15**Changrochu in ei eia, infâk fâka nin thaw chun, fîminkhur roi, achangnawchun infâ zoi rît nin ti.

Tîsa Sinthaw

16Maleiachun, ma hi kê ti. Rithlain inka roi. Kachun, tîsa awina chu inpuitling tir naw tunu. **17**Tîsa chun Rithla, Rithla chun tîsa awina chu a doi ṭhin. Mahei chu an indoi rêt ṭhin. Kachun, ni iawi chu thaw naw tun. **18**Rithlain nangni a hruai chun dân hnuaia om nin chang no.

4:26 Heb 12:22; Thp 3:12
4:27 Isa 54:1
4:29 Gen 21:9
4:30 Gen 21:10
4:31 Rom 7:4
5:1 Joh 8:32; Rom 7:4; Mat 23:4
5:2 Tir 15:1
5:3 Rom 2:25; Jak 2:10
5:4 Rom 3:28; Heb 12:15; 2Pe 3:17
5:5 Rom 8:23, 24
5:6 Rom 16:3; 1Ko 7:19; 1Th 1:3; Jak 2:22
5:7 1Ko 9:24
5:8 Rom 8:28
5:9 1Ko 5:6
5:10 1Ko 2:3; Plp 3:15
5:11 Luk 2:34
5:13 1Ko 8:9; 1Pe 2:16; 2Ko 4:5; Efe 5:21
5:14 Lev 19:18; Mat 5:43; 22:39
5:16 Rom 8:2, 4-6, 9, 14; 2Ko 5:17
5:17 Rom 8:5-8
5:18 Rom 2:12; 1Ti 1:9

19 Tîsa sinthawhei chu a chiang.
Mahei chu uirêna, hurna, bolinhlawna,
omdudâna, 20 rimil biakna, dawi
thawna, inrâlna, buaina, inthîkna,
ningthikna, inkhalna, helna, inṭhenna,
21 itsîkna, inhâina, hlimhlapna nih
mangka thilhei achun fîminkhur roi.
Mangkahei chu a hmâin nangni kê
hril hi, tûn hmâa nangni ki loi hril
tâk angka han, mangka thawhei chun
Pathian lalnaram lua naw ni.

Rithla Râhei

22 Rithla râ rochu, hmangaina, lawmna,
inremna, tuarselna, inrianghmûna, ṭhatna,
ringomna, 23 nun innêmna nih insûmtheina
an chang. Mahei chung achun dân ihman
a boi. 24 Krista mîhei chun tîsa chu a
ditna nih a awina rêk krosa an khêngbet
ta. 25 Rithla a damhei chu rithla dênin
loi inkâ rei. 26 Mâni inuang, khatkan
khatka ning inthik tirin, îtsîk intonin
loi inngaihlû naw rei.

Krista a Pêlrik Insak

6 Unâihei, mî tûmochang bawsiatnain
a loi ngam achang chun, nangni
rithla loi dong tâkhei chun mangka
mî chu nun innêmna rithlain tungding
nawk roi. Nangni hom inthlêm nin
chang thei ti hawiin insûm roi. 2 Pêlrik
insak inton ṭhin unla, Krista dân chu
zawm kip roi. 3 Mî ihom tham changloi
nghâla, mî imo chang angkan ân ngai
chun, mâni inlem achang. 4 Mî tinin
mâni sinthaw ṭiang enfia rise. Kachun,
mî danga changloiin mâni chaia lawm
ding nei a ti. 5 Mî tinin mâni pêl ṭiang a
pêl ding achang.

Thilṭha Thaw nih a Râ

6 Thû inzirtirna dongpu chun, ân
zirtirpu chu thilṭha a inei apai chu
inṭawmpui ve rise.

7 Lemin om naw roi. Pathian chu
êlêi thei rual achang no. Mîin a itu
apai chu lâ seng a ti. 8 Mî tupai a tîsa
dinga chî tûpu chun, tîsa aṭangin
siatna seng a ti. Mî tupai Rithla dinga
chî tûpu chun, Rithla aṭangin chatuan
nunna seng a ti. 9 Thilṭha thaw hi loi
hnawng naw rei. Ei bei eiin dong
naw chun a hun taka la seng ei ti.
10 Maleiachun, remchâng ei hmû
angkan mî tin chunga thilṭha loi
thaw rei, a bîkin ringna a insûnghei
chunga.

Kros Chai Insuang

11 Enta u! I angka horop lianin mo,
ki kut ngêiin nangni ki hong inzia hi!
12 Tîsa a iṭha a inlang awi kapai chun,
Krista Kros leia tidudâna an tuarloina
ding chaiin, ser nangni intan tir an
tum. 13 Sertanhei homin dân chu an
zawm chuang no. Changrochu nin
taksa a an inchawimawi theina dingin,
ser nangni intan tir chu an awi. 14 Ei
Lalpa Isua Kros ti chai loi chu kên
suang hi Pathianin a phal no. Ma
achun khovêl hi ki dingin khêngbet
achang ta. Kei hom khovêl ding
chun khêngbet ki chang ta. 15 Krista
Isua achun sertan achangnawlemo
sertanloi, ihom ṭangkâina a nei no.
Siam tharna chai a ṭangkâi.

Malsawmna

16 Kachun, ma dân zawmhei kapai
chunga, thlamuangna nih zângaina
chu an chunga om rise, chun Pathian
ta Israelhei chung homa.

17 Atûn aṭang chun tûhomin nên
buai ta naw rise. Lalpa Isua sininsiana
chu ki taksa a kên pu ta hi.

18 Unâihei, Lalpa Isua Krista
khongaina chu nin rithla hnianga om
rise. Amen.

5:19 1Ko 6:18
5:21 Rom 13:13; Mat 25:34
5:22 Efe 5:9
5:23 Tir 24:25
5:24 Rom 6:6; Kol 2:11
5:26 Plp 2:3
6:1 Mat 18:15; 2Ko 2:7
6:2 Jak 2:8
6:3 Rom 12:13
6:4 2Ko 13:5
6:5 Jer 31:30
6:6 1Ko 9:11; 1Ti 5:17
6:7 1Ko 6:9; Jer 34:17; 2Ko 9:6
6:8 Rom 6:23; Jak 3:18
6:9 Heb 12:3
6:10 Efe 2:19; 1Pe 4:17
6:11 1Ko 16:21
6:12 Mat 23:25, 26
6:13 Rom 2:25; Plp 3:3
6:14 1Ko 2:2; Rom 6:2, 6
6:15 1Ko 7:19; 2Ko 5:17
6:17 Isa 44:5; 2Ko 1:5
6:18 Rom 6:20; Plp 4:23; 2Ti 4:22; Flm 25

EFESI

Ân ziakpu: Paul
A loi dongpuhei: Efesi a ringpuhei
Inziak hun: A.D. 60.

Ân zin voi inhnikânain Paul achun Antiokia pana a hong kîr tiang tawika Efesi a hong sir (Tir 18:19-20). Ani chu Efesi a kum inthumka dingin a hong kîr nawka, a rongbawlna chu nânsavaikan râ ân sua (Tir 19). Ân zin voi inthumkâna tawp tiang Jerusalema a hong kîr nawk lâiin, ani chun Efesi a ulianhei chu ân hmû pui (Tir 20:17-38). Paul achu Rom a voi khatna tâng Ina a omlâiin a phun koihranhei hnianga lekhathon ân ziaa. Efesi koihran ding homin khatka ân zia.

Efesi chu Asia rama Rom inlalna hnuaia khopui poimaw chem achang. Asia Minora sumindawngna hmun poimaw chem achanga, chun hlimhlapna nih rimil biakna hmun achang. Ringloipuhei chun pathian tamka an biak ṭhina, changrochu pathian nû Diana chun mipuihei sâkhuana nun ân hnê. Paul an Krista chanchin a hrilna achun Diana biak chu a dâla, maleiachun hnialna tamka a hong suaka (Tir 19:23-41).

Paul achun Efesi a ringpuhei hnianga A.D. 60 vêla ma lekhathon hi a inzia achang. Rimil biak nun neihei kâr homa Krista dinga an damna achun ân phur tirna lekhathon achang. Eini ringpuhei chu Krista dingin ei dam chun, Pathian chu Krista Isua aṭangin koihran hmangin roiinpuina a dong, kumtluang ariin (3:21).

Thuhmahruai (Bung 1:1-2).
I. Krista a om tîna hrilfiana (Bung 1:3-3:21).
II. Krista a nunna hmang dân (Bung 4:1-6:9).
III. Rithla a indoina nih ngamna (Bung 6:10-20).
Thutawp (Bung 6:21-24).

Chibai Bûkna

1 Paul, Pathian awidâna Isua Krista apostol hin,

Efesi khua a om mî thianghlimhei nih Krista Isua a mî ringomhei hnianga:

2 Pathian ei pa nih Lalpa Isua Kristain khongaina nih thlamuangna nangni pe rise.

Krista a Rithla Malsawmna

3 Pathian nih ei Lalpa Isua Krista Pa chu inpâkin om rise. Ani chun rivân hmunhei akhin Krista a rithla malsawmna tinrêngin mal ani sawm ta. **4** Khovêl inṭan hmâa, amana ani loi thlang tâk angka han, hmangainain a hmâa thianginhlim nih soisêl boi ei chang theina dingin. **5** A dit dân a a lawm aw angka taka Isua Krista zâra ama a, a nâihei nên chang dingin. **6** A khongaina roiinpui inpâkna chu chang dingin ma hmang hin, Nâipa dittak achun pom tlâkin ani siam ta.

1:1 1Ko 1:1; Kol 1:1
1:2 Rom 1:7
1:3 2Ko 1:3; 1Pe 1:3
1:4 2Th 2:13; Kol 1:22
1:5 Rom 8:14, 15, 29; 1Ko 1:21; Kol 1:19
1:6 Mat 3:17
1:7 Rom 3:24, 25
1:9 Rom 16:25
1:10 Rom 5:6; Gal 4:4; Kol 1:20
1:11 Rom 8:29, 30; Heb 6:17
1:13 Rom 16:3; Kol 1:5

7 A khongaina inchong angka takin, a thisen zâra ama achun intlanna, ei bawsiatna ngaidamna chu ei dong ta. **8** Machu vârna nih hawithiamna tinrêng rêk tamkan ani vur ta. **9** A lawm dân ṭha angka, ama a a loi iruahman sai, a dit dân thurûk chu anên hawi tir ta. **10** Ma hunbîhei chu a hong kip tik chun rivâna thil kapai nih rinênga thil kapai, Krista achun, Ama a khatkan a bûmkhawm theina dingin. **11** A thiltum angka takin, ani ruat lawk leiin, ama achun roi ei lua ta. Ani chu a awidân rêka inhmê thil ipai ithaw ṭhinpu chu achang. **12** Mangkachun, eini Krista a loi ring hmasakhei hi a roiinpuina inpâkna hong chang dingin.

13 Nangni hom thutak thû, nin Sandamna Chanchin Ṭha nin ngaithlâk hnungin, Ama chu nin hong ring ta. Ama a nin hong ring tâk hnung chun, intiam tâk Rithla Inthiang intiam

chu hmangin sininsiana sîl hem nin chang ta. 14Pathian roithil chawk sai chu intlan zoi achang hmâka ani chu ei roilua dinga thil khang achang, a roiinpuina inpâkna dingin.

Lawmthu nih Ṭonginṭaina

15Maleiachun, kei homin, Lalpa Isua a nin ringna nih mî thianghlim kapai dinga nin hmangaina chu ki loi hawi. 16Ki ṭonginṭainahei achun nangni ki chinga, nin dingin lawmthû hril ki mong no. 17Kachun, ei Lalpa Isua Krista Pathian nih roiinpuina Pa chun vârna rithlain ama chu hawithei dingin inlârna rithla chu nangni pe rise. 18Nin hawitheina mithei chu invâr achang tâka. Kachun, a koina beiseina chu imo achang, mî thianghlimhei achun a roilua roiinpuina inchong zia chu imo achang, 19chun a sinthawtheina hrât zia angka takin, eini a ringhei ding chun a sinthawtheina roiinpui tak chu imo achang, ti nin hawitheina dingin. 20Ani chun ma sinthawtheina hi ama chu thî aṭanga a thoi lâi nih rivân hmunhei achun achang tiang ân ṭhungtir lâia Krista a a sin theina dinga a sia achang. 21Chun mahei chung kapai achun, inlalna, thuneina, sinthawtheina nih roirêlna a pêka. Chun, atûnhun chai changloiin, hun la hong ding ariin rihmîng kapai chunga rihmîng insâng a pêk achang. 22Chungkachun, a phei hnuaia thil ikapai a sia ta a. Ipai chunga lû chu chang dingin ani chu koihran hnianga a pê ta a. 23Koihran chu a taksa achanga, ikapai a thil ipai inkip tirpu achang.

Krista a Damna

2 Bawsiatna nih sualhei leia thî tâk nin chang homin, 2Ma khovêl kalhmang zui chun nin loi kal ṭhin homin, boiruaka thûneipu lalnaram zuiin, rithla roirêlpu atuna thûpêk awiloi nâihei inhrât tir vûpu, 3eini hom ei rêngkan voika chu mahei achun ei tîsa awi angkan ei om ṭhin ha, tîsa nih lungril awina inpuitling tirin, mîdanghei angka thapin ei ichang pângâi reng ningthikna nânsa nâihei ei loi chang.

4Changrochu, inrianghmûna a inchong Pathian achun hmangaina nânsatak chun ani loi hmangai ta. 5Ei bawsiatna leia thî ei chang lâi homin, Krista rêk arualin anên dam tir ta. Khongaina zâra sandam nin chang ta. 6Krista Isua achun, arualin anê thoia, rivân hmunhei akhin anên ṭhung tir ta. 7Chungkachun, hun la hong dinghei achun, Krista Isua achun ei chunga ân rianghmûnain a khongaina inchong nânsat zia chu ân langtir theina dingin. 8Kachun, khongaina zâra ringna hmangin sandamna nin nei ta. Nangmani aṭanga suak achang nawa, Pathian thilpêk chu achang zawk. 9Sinthaw lei achang no. Achang naw chun mîin inuang pui hrawi an ti. 10Krista Isua achun sin ṭha thaw dinga ani siam a kut suak ei chang. Pathianin mahei achun ei kal theina a loi isiam lawk achang.

Krista Taksa a Pumka

11Maleiachun nangni chu voika lâia tîsa a Gentel, kut hmang a tîsa sertanheiin, sertanloi, tia nangni an ikoi ṭhin ha nin chang hawimai roi. 12Ma lâi han Krista neiloiin, Israel khua nih tui changna laka hnam dang nih thuthlung intiamna laka khual, ma khovêla hin Pathian boi nih beiseina rêng neiloiin nin om

1:14 2Ko 5:5; Rom 3:24
1:15 Kol 1:4
1:16 Rom 1:8, 10
1:17 Joh 20:17; Kol 1:9
1:18 Heb 6:4; Rom 8:28; Kol 1:12
1:19 Kol 1:29; Isa 40:26
1:20 Tir 2:24; Mar 16:19
1:21 Kol 1:16; Mat 12:32
1:22 Mat 22:44; 1Ko 11:3; Kol 1:18
1:23 1Ko 12:27; Joh 1:16
2:1 Kol 2:13
2:2 Rom 11:30; 1Pe 4:3; Rom 12:2; Joh 12:31
2:3 Gal 5:24
2:4 Joh 3:16
2:5 Joh 5:24; Tir 15:11
2:6 Rom 6:5
2:7 Rom 2:4; Tit 3:4
2:8 Rom 3:2
2:9 Deu 9:5; Rom 4:2; 2ti 1:9; Tit 3:5; 1Ko 1:29
2:10 Isa 29:23; Tit 2:14
2:11 Kol 2:11
2:12 Isa 14:1; Gal 3:17; 1Th 4:13

ha. 13Changrochu atûnchun, Krista thisen zâra, voika lâia hla fêka om ṭhinhei ha, Krista Isua achun inhnâi tir nin chang ta.

14Ama ngêi chu ei dinga inremna achang tâk leiin, Ani chun ei kâr bangdan chu insimin, inhnikahei chu khatkan a siam ta. 15Inrâlna, machu, dân a thûpêk iom a ha, a taksain ân boi tira. Kachun, inhnika chu Ama a mî thar khatkan a siama, ân rem tir ta. 16Kros achun inrâlna chu thatin inhnikahei chu taksa khatkan Pathian rêk ân rem tir ta. 17Ani chu a honga nangni hnâia omhei nih hlâ a omhei hnianga Chanchin Ṭha inremna thû a hril ta. 18Ama zâra chun, Rithla khatka hmangin Pa hnianga chun lût theina ei nei.

19Maleiachun atûnhin, khual nih ramdang mî nin chang ta no. Changrochu, mî thianghlimhei rêk a ram mî changna nih Pathian insûng mî nin hong chang ta zawk. 20Isua Krista ngêi chu a kila lung poimaw chem changin, Apostol nih zawlneihei lungphûm chung a nangni a bawl ta. 21Ama achun In pumpui chu inremkhawmin Lalpa a hmun thianghlim a hong chang ta. 22Ama achun nangni hom, Rithla a Pathian omna hmun chang dingin inremkhawm nin chang ta.

Thurûk Inlangsuak

3 Maleiahin kei Paul a, nangni Gentelhei dinga Isua Krista rihmînga tâng Ina intângpu hin 2nangmani dinga Pathian khongaina sin ki hnianga inkol tira a om thû ha loi hawi ta phot nin tia. 3Ma thû inthup chu thû inpuangna hmanga anên hawi tir tâk zia, tawikan nangni ki loi inzia ta ha. 4Machu nin siar tik chun, ma hmang chun Krista thurûk ki ihawi achu hawithei nin ti. 5Ama apostol nih zawlnei thianghlimhei Rithla hmanga atûn huna ân langsuak tir tâk angka hin, hun danghei ahan manmasi nâihei hnianga inhawi tirin a la om ngâi no. 6Chanchin Ṭha hmanga Krista achun hnam danghei chu taksa khatka roiluapuipu nih a thutiam inṭawm puipuhei an hong chang theina dingin. 7A sinthawtheina hrât hmanga, Pathian khongaina pêka ki om angka takin, ma Chanchin Ṭha rongbawlpu ki hong chang ta.

Thurûk Langsuakna San

8Hnam danghei hnianga zongsuak chel rualloi Krista inchongna thû Chanchin Ṭha chu hril dingin, kei, mî thianghlimhei lâia achik chem hnêk homa chikpu hnianga ma khongaina chu pêkin ki om ta. 9Isua Krista hmâa ipai siampu Pathiana, hun inṭan tir rênga inthup, inpawlna thurûk chu imo achang ti, mî kareng inhawitir dingin. 10Kachun, atûnhin, Pathian vârna tinrêng chu rivân hmuna inlalna nih thuneina hnianga khin koihran hmanga inhawitira a om theina dingin. 11Krista Isua ei Lalpa hmanga a thaw zoi tâk chatuan thiltum angka tak chun. 12Ama a ei ringna zâra ama achun panlakna nih ringhlel loia lût theina chu ei nei. 13Maleiachun, nin dinga ki tuarna a hin nin bei indongloi dingin nangni kê ngên achang hi. Ma hi nin roiinpuina achang.

Efesi Mîhei dinga Ṭonginṭaina

14Maleiahin, ei Lalpa Isua Krista Pa hnianga khuksaiindilin kên ngun ṭhin. 15Ama aṭang chun rinêng nih

2:13 Kol 1:20
2:14 Joh 14:27; 1Ko 2:14; Gal 3:28
2:16 2Ko 5:18; Kol 1:20
2:17 Luk 2:14; Isa 57:19
2:18 Kol 1:12; 1Ko 12:13
2:19 Plp 3:20; Gal 6:10
2:20 1Ko 3:9; Mat 16:18; Tir 4:11; 1pe 2:4-8
2:21 1Ko 3:16, 17
2:22 1Ko 3:16
3:1 Tir 23:18; 2Ti 1:8; Flm 1:1, 9
3:2 Kol 1:25
3:3 Rom 16:25; 1Ko 2:10
3:4 2Ko 11:6
3:5 Rom 16:26
3:6 Rom 8:17; Eze 47:22
3:7 1Ko 3:5; Rom 12:3; Kol 1:29
3:8 1Ko 15:9; Rom 2:4
3:9 Rom 16:25
3:10 Rom 11:33; 1Ko 2:7; 1Pe 1:12; Kol 2:10, 15
3:12 2Ko 3:4; Heb 3:14; 1Jo 2:28
3:14 Plp 2:10

rivâna insûng tin rihmîng ipe achang.
16 Ani chun a roiinpuina inchong
angka taka sûng tiang manmasi chu
a Rithla hmangin sinthawtheinain
nangni ân hrât tir theina dingin,
17 Krista chu nin lungrilhei achun
ringna hmanga a om theina dingin.
Hmangaina a rizung la nih inphûmin,
18 mî thianghlimhei kapai rêk ân zat
zia, a sei zia, a hnîng zia nih ân sâng
zia chu nin hawitheia, 19 hawitheina
khêla Krista hmangaina chu ihawi
dingin. Kachun, Pathian famkimna
kapai achun sip nin ti.

20 Atun, eimania isin sinthawtheina
angka takin, ei ihnî nih ei ingaitua
hnêka tam zawk nê thaw pêk theipu
hnianga chun, 21 Isua Krista zâra
koihran achun ama hnianga roiinpuina
chu chatuanin om rise. Amen.

Koina Rêka Nunna Inhmê

4 Maleiachun, kei Lalpa leia tâng
Ina intâng chun, koi nin changna
rêka inhmêa om dingin nangni kên fui.
2 Ngaiintlawmna nih nun innêmnain,
tuarsel pumin, hmangaina rêk indaw
ton ṭhin roi. 3 Rithla a inpumkhatna chu
remna thuthlung hmangin a vong tum
roi. 4 Taksa khatka nih Rithla khatka
a om. Mangkadênin beiseina khatka
nei dingin nangni a koi. Machu nin
dinga koina chu achang. 5 Lalpa
khatka, ringna khatka, baptisma
khatka, 6 Pathian khatka nih mî
kareng Pa a om. Ani chu ipai chunga
a om, ipai lâia a oma, nin rêngka lâia
iom chu achang.

Rithla Thilpêkhei

7 Changrochu, Krista thilpêk tawk
angka takin, a khongaina chu ei dîna
pêkin ei om ta ha. 8 Maleiachun, ani
chun hinkahin a ti:

"Chunginsânga a kai lâi han,
Intânghei chu sala a ṭhuia,
Manmasihei hnianga thilpêkhei
chu a pe."

9 Atûnhin, "Ân hlui," a ti hin,
rinêng hnuai tiang a tum hmasa phot
tina achang mo? 10 A hnuaia ṭumpu
dên chu ikapai ân sip theina dingin,
rivânhei chung daia inhluipu chu
achang.

11 Ama ngêiin, ṭhenka chu apostol,
ṭhenka zawlnei, ṭhenka thûhrilpu,
ṭhenka pastor nih ṭhenka zirtirpu
chang dinga a iruat an chang.
12 Rongbawlna sin chu ithaw dingin,
mî thianghlimhei buatsai dingin nih
Krista taksa chu tungding dingin.
13 Machu ei rêngka, Pathian Nâipa
hawina nih ringna inpumkhatna nei
a Krista famkimna tluka mî famkim
changna chu ei hong tlung hmâka
dingin achang.

Êng Nâihei Angka Om

14 Mî charṭhaheiin an vârkerlekna
ihmanga an inzirtirna thlî tinrênga
invaikhawng nâipanghei chu ei
chang tâkloi ding achang. Anni
chun ma ihmangin nê lemboi dingin
annên ruang ṭhin. 15 Hmangaina nei
a thutak chu ihrilin, ipaia ama achun
ei ṭhanglian theina dingin ani chu
ipai lû, Krista chu achang. 16 Ama
aṭang chun, taksa pumpui chu a ṭang
tinin mâni sin ṭiang an hong thaw
a, an hong ithoksuak hmangin, ân
zoma, ân suikhawm ṭhin. Kachun,
hmangaina a intungdingin taksa chu
ân ṭhang tir ṭhin.

Manmasi Thara Inthuam

17 Maleiachun, ma hi itiin, Lalpa
a kên hawitir. Lungril mûmal neiloi
Gentelhei om dânin nin omloi ding

3:16 Rom 2:4
3:18 Job 11:8
3:19 Plp 4:7; Kol 2:10
3:20 Rom 16:25
3:21 Rom 11:36
4:1 Plp 1:27; Rom 8:28
4:2 Kol 3:12, 13
4:3 Rom 15:5; Kol 3:15
4:4 Rom 12:5; 1Ko 12:13
4:5 1Ko 8:6
4:6 Rom 11:36
4:7 1Ko 12:7, 11; Rom 3:24; 12:3
4:8 Kol 2:15
4:10 Thf 30:1-4
4:11 2Pe 3:2; Rom 12:6; 2Ti 4:5; Jak 3:1
4:12 1Ko 12:27; Rom 14:19
4:13 Kol 1:28; Joh 1:16
4:14 1Ko 14:20; Jak 1:6
4:16 Kol 2:19; 1Ko 12:7
4:17 Rom 1:21

chang a ti. 18 An hawitheina chu inzîng pêka omin, Pathian nunna aṭang chun an inkhaihrang ta. Machu anmania hawiboina nih an lungril khirna leiin achang. 19 Insûm thiamna hom nei taloi khopin, anni chu hnuaminomna achun mâni an inpêka, thil tenom kapai chu duâm vaika thaw dingin. 20 Nangni rochun ma angka taka om dingin Krista chu nin zir no. 21 Isua a thutak chu a om angkan ama chu nin ngaithlâka, ama inzira nin om tak tak chun, 22 nin om dân ṭhin nin mî hlui, awina ṭhaloi inkhêl taka tenom chu hlîp thla roi. 23 Kachun, nin lungril ngaituanahei achun insiam thar roi. 24 Chun Pathian angpuia isiam felna nih thianghlimna diktak achun manmasi thar chun inthuam roi.

Inngaidam Inton Infuina

25 Maleiachun, khêl hril mongin, "Mî tinin a tualbawm hnianga thudik hril rise." Asanchu, ei rêngka hin inzom rît ei chang. 26 "Nin ning chu thik rise, sual rochu thaw naw roi." Nin ningthikin nî intla naw roi. 27 Diabol a hom hmun kian naw roi. 28 Inrû ṭhin chun ru ta naw rise. Ma hnêk chun, a kut ngêiin thilṭha thawin sawl rise, a tlasamhei chu pêk ding a nei theina dingin. 29 Ṭong ṭhaloi reng reng nin bâi aṭangin suak naw rise. Intungdingna dinga ṭongbâi ṭha chai suak rise. Machun, an ngaithla pûhei chu khongaina pê a ti. 30 Intlanna nî a dinga sininsiana sîl hem tâk nin changna Pathian Rithla Inthiang lung chu inna tir naw roi. 31 Khâkna, ningthikna nânsa, ningthikna, inhuatna nih ṭong hmangloihei chu nangmani aṭangin inhuatna kapai rêk pai boi chang rise. 32 Pathianin Krista a nangni a ngaidam tâk angkadên han, nangni hom inriang inhmû tonin, nun innêmin, inngaidam ton vê ṭhin roi.

4:18 Rom 1:21; 2Ko 3:14
4:19 1Ti 4:2; Rom 1:24; Kol 3:5; 1Pe 4:3
4:22 Kol 3:5, 8, 9; 1Pe 2:1; Rom 6:6; Heb 3:13
4:23 Rom 12:2; Kol 3:10
4:24 Rom 6:4
4:25 Kol 3:9; Rom 12:5
4:26 Mat 5:22
4:27 2Ko 2:10
4:28 1Th 4:11; Gal 6:10
4:29 Mat 12:36; Kol 3:8; Rom 14:19
4:30 Kol 3:8; 1Pe 2:1
4:32 1Pe 3:8;

5:1 Mat 5:48
5:2 Gal 1:4; Heb 7:27
5:3 1Ko 6:18; Kol 3:5
5:5 Kol 3:5; Mat 25:34
5:6 Mar 13:5; Rom 1:18
5:8 Joh 8:12; Luk 16:8
5:9 Mat 7:16-20; Gal 5:22; Rom 15:14
5:10 1Ti 5:4
5:11 Rom 13:12; 2Ko 6:14

Hmangaina a Kal dinga Fuina

5 Maleiachun, Pathian nâi dittakhei angkan a hnung zuipuhei chang roi. 2 Krista in ani hmangaia, ani chun ei dinga thilhlân nih inthawina rimtui ṭha angkan Pathian hnianga mâni an hlân angkan, nangni hom hmangaina a om roi.

3 Changrochu hnuaminomna, bolinhlawna kapai achangnawlemo mî inzuknahei chu nin lâia tûhmanin ching reng ching chang naw rise. Machu mî thianghlimhei dinga thil inawm tak achang. 4 Chun inawmloi tak thil tirdak, ṭongbâi intlo thlâkhei achangnawlemo bâinghal thaw hnêk chun lawmthû hril zawk roi. 5 Asanchu mî hnuaminom, mî thianghlimloi achangnawlemo mî duâm, milêm biak tûhman Krista nih Pathian lalnarama roilua ding nei naw ni, tî hi nin hawi. 6 Tûhmanin ṭong takboiin nangni lem naw rise. Asanchu, ma thilhei leia hin Pathian ningthikna nânsa chu thû awiloi nâihei chunga a hong tlung ṭhin. 7 Maleiachun, anmanihei inṭawm puipu chang naw roi.

Ênga Kal dinga Fuina

8 Voika lâi ha chun zîng nin chang ṭhin ha. Atûnrochun Lalpa a êng nin chang ta. Maleiachun, êng nâihei angkan om roi. 9 Rithla râ rochu ṭhatna, felna nih thutak kapaia om. 10 Lalpa lawm zawng chu imo achang hawi chiang roi. 11 Zîng, sin râ neiloihei rêk chun inpawlna reng nei naw roi. Changrochu an dikloina chu inlang suak tir zawk roi. 12 Asanchu, arûka an sinthaw ṭhinhei chu a ching

tak hom inzak om achang. 13 Thil ikapai phor suaka om chu ênga inlangtir achang ta. Ipai inlang tirpu chu êng achang. 14 Maleiachun ani chun,

"Nangni innhei thoi har roi,
Thî aṭangin thoi roi,
Kachun, Krista chun êng
nangni pê a ti," a ti.

Vârna a Kal dinga Fuina

15 Mî vârloihei angka changloiin, mî vârhei angka zawka fîminkhur vaika om dingin ngaiven roi. 16 Nîhei hi a ṭhat naw leiin hun remchâng chu hmang ṭha roi.

17 Vârloiin om naw unla, Lalpa awidân chu imo achang ti hawi zawk roi. 18 Zu inhâiin om naw unla, ma achun siatna a om. Rithla a sipin om zawk roi. 19 Pathian inpâkna hlâ, zâi hlâ nih rithla lam tiang hlâin insawn unla, nin lungrila tui vaika rihâi insuain Lalpa hnianga hlâ sa roi. 20 Ei Lalpa Isua rihmîngin Pa Pathian hnianga chun ipai chunga lawmthu hril nai ṭhin roi. 21 Pathian ṭi pumin intulût ton ṭhin roi.

Inneina: Krista nih Koihran

22 Nupuihei, Lalpa a nin intulût angkadênin, nin pasalhei ṭiang laka intulût roi. 23 Krista chu koihran lû achang angkadênin pasal chu nupui lû achang. Chun ani chu taksa sandampu achang. 24 Maleiachun, koihran chu Krista thuhnuaia a om angkadênin nupuihei hom ipaia mâni pasalhei ṭiang thuhnuaia om rise.

25 Pasalhei, Kristain koihran a hmangaia, a dingin ama ân pêk tâk angkadên han, nin nupuihei hmangai vê roi. 26 Pathian thû hmanga insûkna tuia a tlêng fâia, a serhrang theina dingin. 27 Ani chun, koihran roiinpui tak, hmêlhem, ṭawmloi, achangnawlemo ma angka ihman neiloia, changrochu, thianginhlim nih demnadingboia, ama hniang ngêia a hong ṭhui theina dingin achang. 28 Ma angkadên chun pasalheiin an nupuihei chu mâni taksa angkan an hmangai ding achang. A nupui ihmangai chu mâni inhmangai achang. 29 Mâni taksa chu tûhomin tiklâihomin an hnel ṭhin no. Ma hnêk chun an chawma, an intuai nâm zawk ṭhin. Mangkadênchun Krista homin, a koihran chunga a thaw ṭhin. 30 Eini chu a taksa, a tîsa nih a ru, a mîhei ei chang. 31 "Maleiachun, Ipain a nû nih a pa kalkhal a tia, a nupui vuan a ti. Kachun, inhnika chu taksa khatka hong chang an ti." 32 Ma hi thurûk roiinpui tak achang. Changrochu kei chun Krista nih Koihran thû ki hril achang. 33 I ihom changsiala, a bîk takin mî tinin mâni nupuihei chu mâni angkan hmangai rise. Chun, nupui homin mâni pasal chu chawimawi lê rise.

Nû nih Pâhei nih Nâi

6 Nâihei, Lalpa a nin nû nih nin pâhei thû awi roi. Asanchu ma hi thil dik achang. 2 "Ni nû nih ni pa chawimawi ro." Ma hi thutiam nei a thûpêk hmasa chem achang. 3 "Machu ni dingin ṭha a tia, rinêng chunga dam sawt nê ti."

4 Nangni pahei, nin nâihei ningthik khopin hal naw roi. Lalpa inzirtirna nih hrilhalna achun puitling dingin hong enkol zawk roi.

Bawi nih Pûhei

5 Bawihei, ṭi nih inthing pumin lungril takan tîsa lama nin pûhei thû

5:13 Joh 3:20, 21
5:14 Rom 13:11; Isa 26:19; Joh 5:25; Isa 60:1; Mal 4:2
5:16 Kol 4:5
5:17 Rom 12:2; Kol 1:9;
5:18 Isa 28:7; Rom 13:13; Luk 1:15
5:19 1Ko 14:15 Kol 3:16
5:20 Kol 3:17; Heb 13:15
5:21 Gal 5:13; 1Pe 5:5
5:22 1Ti 2:12; Tit 2:5; 1Pe 3:1, 5
5:25 Kol 3:19
5:26 Joh 17:19; Heb 2:11
5:27 2Ko 4:14
5:30 Rom 12:5; 1Ko 12:27
5:31 Mat 19:5; 1Ko 6:16
6:1 Thf 6:20; Kol 3:20
6:3 Exo 20:12;
6:4 Kol 3:21; Thf 13:24
6:5 1Ti 6:1; 1Pe 2:18; Kol 3:22

chu, Krista thû angkan zawm roi.
6 Manmasi inlawm tirpuhei angka
maia mit rongbawl changloiin,
Krista bawihei angka zawkin, lungril
taka Pathian dit dân ithawin bawl
roi. 7 Manmasi rongbawl angka
changloiin, Lalpa rongbawl angka
zawkin lungril ṭha inpuin rongbawl
roi. 8 Bawi chang rise, chang naw
rise, mî tupaiin a ṭha thaw apai chu
Lalpa lak aṭangin ma dên chu dong
vê a ti.

9 Puhei, nangni homin rivâna pû
nin nei ti hawiin, nin bawihei laka
mangkadên chun, inṭhiloiin, thaw vê
roi. Ani chun mî thlei bîk a nei no.

Pathian Râlthuam Kip

10 Atawp achun ki unâihei, Lalpa
nih a hrâtna sinthawthei achun hrât
roi. 11 Diabol a charsianahei chu nin
doidâl theina dingin Pathian râlthuam
kip chun inthuam roi. 12 Tîsa nih thisen
mai inbuanpui ei chang no. Changrochu
inlalna, thuneina, ma tûnlâi hun
zîng roirêlpu nih rivân hmuna rithla
hmangloi omhei chu ei inbuanpui an
chang zawk. 13 Maleiachun, Pathian
râlthuam kip chu la unla, nî ṭhaloi
hun achun nin loi dan chela, ingam
rîta nin ngîr theina dingin.

14 Mangkachun, thutakin nin kong
inhrên unla, felna ṭângphaw chu
inthuam roi. 15 Thlamuangna Chanchin
Ṭha nin inbuatsaina chu nin pheia
bun roi. 16 Ma bâka chun, ringna
phaw lek roi. Kachun, misualpa*
thal mei chokhei chu that thei nin ti.
17 Sandamna lukhum khumin, Rithla
khandai Pathian thû chu lek roi. 18 I
tiklâipaiin Rithlain ṭonginṭaina nih
hnîna tinrêng neiin ṭonginṭai roi.
Mahei achun mî thianghlimhei kapai
dinga ṭhahnem inngai nih hnî pumin
ngaiven roi.

19 Chun thûhrilna chu pêka ki
om theina dingin keima ding homin
ṭonginṭai roi. Chanchin Ṭha thurûk
chu panlak vaika ki bâi inhongin
kên hawitir theina dingin. 20 Ma ding
chun, kol bun puma palâi chu kê
chang. Ma achun ki hril ding angka
panlak vaika ki hril theina dingin.

Chibai Bûkna nih Inthlâna

21 Nangni homin ki chanchin nih
inkan mo ki om tir ti nin hawitheina
dingin, ûnâipa dittak nih Lalpa a
rongbawlpui ringom tak, Tukikas
chun thil ikapai nangni hong hril a
ti. 22 Kin chanchin nin loi hawi a, nin
lungril ân thlamuang tir theina dingin
ani chu ma ding hrim a, nin hnianga
ki hong i tir achang hi. 23 Pa Pathian
nih Lalpa Isua Krista hniang aṭangin
unâihei hnianga chun thlamuangna,
hmangaina chu ringna rêk om rise.
24 Lungril taka ei Lalpa Isua Krista
hmangaihei kapai hnianga khongaina
om rise. Amen.

6:6 Rom 6:22
6:7 Kol 3:33
6:8 Mat 16:27; Kol 3:24
6:9 Job 31:13; Tir 10:34
6:10 Hag 2:4; 1Ko 16:13; 2Ti 2:1
6:11 Rom 13:12; 1Th 5:8
6:12 Heb 2:14; Rom 8:38
6:13 2Ko 6:7
6:14 Isa 11:5; Isa 54:11; 1Th 5:8
6:15 Isa 52:7; Rom 10:15
6:16 1Jo 5:4; Mat 5:37
6:17 Isa 59:17; 49:2; Heb 4:12
6:18 Luk 18:1; Mat 26:41; Kol 1:3
6:19 1Th 5:25; Rom 16:25
6:20 Tir 21:33
6:21 Tir 20:4
6:22 Kol 4:29
6:23 Gal 6:16; 1Pe 5:14

* **6:16** *misualpa* : Diabol achang.

FILIPPI

Ân ziakpu: Paul
A loi dongpuhei: Filippia om ringpuhei
Inziak hun: A.D. 61-62. vêl

Apostol Paul, Timothei nih mî dang chu inlârna an hmû ang angkan Makedonia achun an kala (Tir 16:9-10). Paul achu Makedonia a khopui poimaw Filippi achun a tlunga (Tir 16:12). Filippia mîhei chu Rom ram mî ringomtak an chang.

Khopui achun Judah mîhei chu an tam naw leiin, Paul achun ṭonginṭai dinga khopui dâikot tuala inbûmkhawmhei rêk chun ân hmû puia. Chanchin Ṭha chun Lidia nih a insûnga râ a sua thaia (Tir 16:14-15). Bawi nupang lak aṭangin Paul achun ramhuai a hnotsuak lâiin, khopui milianhei chun Paul nih Silas achu an vuaka, tâng Ina an khuma (Tir 16:16-26; 1Th 2:2). Changrochu Lalpan tâng Ina an hun chu mal a sawma. Tâng Ina hoitupa nih a insûng chu Krista an ring ta a (Tir 16:19-40). A nî nawk achun thûneipuhei chun Paul nih Silas achu an sua a. Anni chun Thessalonika an kala (4:16; Tir 17:1-9), changrochu Luka chu ringpuhei enkol dingin machun an mâka (Tir 16:40).

Kum ringâka hnung vêlin Paul achun ringpuhei chu ân zin voi inthumna kal balamin voi inhnika lâi a vêl thiam (Tir 20:1, 3). Kum ringâka aral nawk hnung chun Paul achu Rom achun tâng Ina a oma (1:7, 13, 14, 17, 4:22). Paul achu tâng Ina a omlâiin Filippi a ringpu mî châihei chun ama dingin inphal vaikan an inpêka (2Ko 8:1-5). A.D. 61-62 vêlin Paul achun Filippi mî ringpu Epafroditas achu koihran hnianga a tira, inphal vaika an thil pêk leiin, lawm thû a hrila (4:10-18), ani chun anni chu inphur tir nih inseitir awia a inzia achang.

Paul achun Filippi hnianga rongbawl thei nawk a ti, ti hi a ring chita (1:19, 25; 2:24). Ma hmâka chu an Kristian nuna an inkâna ṭangpui dingin lekha a thon. Paul achun a chanve hnêka tam chu ama chungchâng ân zia, ani chun Krista, lungril, inpumkhatna nih lawmna chu lungril a pê. Bung 2 chun Krista manmasi hong chang nih a roiinpuina chu inhoi takan ân puang. Paul achun ani chu Krista angpuia ngaitua, Krista zui nih Krista aṭanga hrâtna dongin mâni ân lang tir. Maleiachun, ani chu ikapaia a lawma, tâng In homa. Ani chun ma siarpuhei hnianga ama enton ding nih ama zuipuhei (Timothei nih Epafroditas) chu enton dingin ân fui.

Ei awi dân chu Paul a angka loi chang siala, "Keima ding chun idam chu Krista achanga, thî chu inhlawkna achang," (1:21).

Thuhmahruai (Bung 1:1-11).
I. Paul achun dinghmun a hril (Bung 1:12-30).
II. Paul achun ringpuhei chu Krista angka om dingin ân fui (Bung 2:1-11).
III. Paul achun ringpuhei chu ringom dingin ân fui (Bung 2:12-18).
IV. Paul achun a rîruatna nih a rongbawlpuihei thû a hril (Bung 2:19-30).
V. Paul achun ringpuhei chu Krista zui dingin ân fui (Bung 3).
VI. Paul a fuina tawp (Bung 4:1-19).
Thutawp (Bung 4:20-23).

Chibai Bûkna

1 Isua Krista bawi Paul a nih Timothei an,

Filippi khua a Isua Krista a mî thianghlim kapai, koihran hoitu nih upâhei hnianga.

2 Pathian ei Pa nih ei Lalpa Isua Krista khongaina nih thlamuangna chu nin hnianga om rise.

1:1 Tir 16:1; 2Ko 1:1
1:2 Rom 1:7
1:3 Rom 1:8
1:4 Rom 1:10
1:5 Tir 2:42; 16:12-40
1:6 Sam 138:8; 1Ko 1:8

Lawmthu nih Ṭonginṭaina

3 Nangni ki hawi tikpai ki Pathian hnianga lawmthu kê hril ṭhin. **4** Ki ṭonginṭai fengin, lawm vaikan nin rêngka dingin kê hnî ṭhin. **5** Nî khat nî aṭanga atûn aria Chanchin Ṭha sina nin ṭang vê leiin. **6** Nangmani a sin ṭha hong phutpu chun, Isua Krista hong kal nî ariin hong inzoi rît a ti, ti kê

ring tlat. 7Nin rêngka thû a mangka lungril inpu hi ki dingin a dik hrim achang. Ki kol bunna a, thiamna thû ki hrilna nih Chanchin Ṭha inhnetna sin a, nangni chu khongaina nên ṭawmpuipuhei nin chang rît. 8Isua Krista a inngainatnain nin rêngkan nangni kê ngai zia chu Pathianin ane hawi pui.

9Nin hmangaina chu hawina nih thil hawi dik theina kapai achun a pungtir theina dingin, ki ṭonginṭai ṭhin. 10Kachun, thilṭha bîkhei chu nin hawi chiang theia, Krista nî aria, lungril tak nih lung awiloina neiloia nin om theina dingin. 11Pathian roiinpuina nih inpâkna dingin Isua Krista hmanga, felna râhei chun sip roi.

Chanchin Ṭha a Lawmna

12Unâihei, ma hi nin hawi kê awi. Ki chunga thil hong tlunghei ha, Chanchin Ṭha indar tir dinga hong tlung an chang ha. 13Chun Krista leia kol bun kê chang ti chu Praetorium[g] vêng sipaihei kapai nih mî karengin chiang vaikan an hawithei ta. 14Lalpa a unâi tamkan, ma ki kol hmang hin mânia inringna hong neiin, thû chu hril dingin ṭi loiin an panlak.

15Mî ṭhenka chun îtsîkna nih inhnialna lungrilin Krista chu an inpuanga, changrochu ṭhenka chun lungril ṭhain. 16Mahei chun mâni hmasialna dingin Krista chu an hril, hmangai vaika changloiin, changrochu tâng Ina ki hreom tuarna inpungtir tumin. 17Mî dang chun hmangaina a an ithaw achang, Chanchin Ṭha ṭansan dinga mataka sia kê chang ti hawin. 18Achanginte imo? A telêmin mo? A tak takin mo? Inkan kan hom Krista chu hrilin a om ta. Ma a hin kê lawm, achang lawm tir kê ti.

1:7 2Pe 1:13; 2Ko 7:3; Tir 21:33
1:8 Rom 1:9
1:9 1Th 3:12; Efe 1:17
1:10 1Ko 1:8
1:11 Jak 3:18
1:13 Tir 21:33
1:14 Tir 21:33
1:17 Tir 21:33

19Asanchu, nin hnîna nih Isua Krista Rithla pêka ki omna zâra ma hi ki suakna ding la hong chang a ti ti kê hawi. 20Ki nghâkhmawna nih ki beiseina chun inkan kan hom hmualinphoi tirin om naw ning. Changrochu, panlak vaika ki ti ngam chu, tiklâipaiin damnain achangnawlemo thînain, ki taksain Krista chu roiinpuitir a ti. 21Keima ding chun idam chu Krista achanga, ithî chu inhlawkna achang. 22Taksa in ki dam tir chun machu ki sin sawlna râ, tina achang, achang homin îpu zawk mo kê thlang ding ki hawi no. 23Ma thil inhnika kâr achun epsawrin kê om. Krista hnianga om dinga kal hom kê awi. Machu a ṭha dai zawk. 24Changrochu, taksa a ki om hi nin dinga ṭûl zawk chu achang. 25Ringna a lawmna achun, nin ṭhanglian theina dingin, nangmani rêk damin om tir kê ti, ti hi chiang vaikan kê hawi. 26Kachun, nin hnianga ki hong nawk leiin, Isua Krista achun, keima a nin lawmna chu a tam hlek hlek theina dingin.

1:19 2Ko 1:11; Tir 16:7; Flm 1:22
1:20 Rom 8:19; 1Ko 6:20; Rom 14:8
1:21 Gal 2:20
1:23 2Ti 4:6; Joh 12:26
1:27 Efe 4:1; 1Ko 16:13; Jud 1:3
1:29 Mat 5:11, 12; Tir 5:41
1:30 1Th 2:2; Heb 10:32; Tir 16:19-40

Chanchin Ṭha nih Omdân

27Nin om dân chu Krista Chanchin Ṭha rêk inhmê rise. Kachun, ki honga nangni ki hong hmû achangnawlemo ki hong naw homin, rithla hmunkan nin ngîr det nih arualin lungril khatka inpuin, Chanchin Ṭha ringna dinga nin ibei tlâng chu ki loi hawitheina dingin. 28Inkahomin hmêlmain nangni inṭhî naw rise. Machu anni dinga boiralna achang ti inentîrna achang. Nangni ding rochun sandamna achang. Machu Pathian lak aṭangin achang. 29Ama ring chai changloiin, ama dinga ituar hom Krista aia machu phal pêk nin chang ta. 30Keima a

nin ihmû ṭhin nih atûnhin, keima a a ommai ti nin ihawi indoina thou ha nin inei achang.

Krista Inngaitlawmna Zir

2 Maleiachun, Krista a lungdamna, hmangaina, thlamuangna, Rithla a inpawlna, inlâinatna nih inrianghmûna a om hrim chun, **2** lungril hmunka inpuin, hmangaina hmunka neiin, lungril ngaituana khatka neiin, ki lawmna inkip tir roi. **3** Mâni hmasialna nih inuangnain ihman thaw chang naw rise. Ma hnêkin lungrila inngaitlawmin mî tinin mî dang chu mâni hnêka ṭha zawka ruat rise. **4** Mî tinin mâni inhlawkna ding chai enloiin, mî dang ding hom en sa zawk rise.

5 Ma lungril Krista Isua homa om a ha, nangmani homa om rise. **6** Ani chu Pathian angpui achang homin, Pathian tluka om chu inchu dinga a ngai nawa. **7** Changrochu, manmasi angka chîain a honga, bawi angka hong omin, ihom changloiin mâni ân siam ta. **8** Ani chu manmasi angka hong inlangin a hong inngaitlawm ta a, thî khop hialin thûpêk a zawm ta, krosa thîna ariin. **9** Maleiachun, Pathian homin nânsavaikan ani chu a chawisânga, rihmîng kapai chunga rihmîng chunginnung chem chu a pe ta. **10** Kachun, Isua rihmîngin, rivâna mî, rinêng chunga mî nih rinêng hnuaia om mî tin khûksâiindil an ti. **11** Chun Pa Pathian roiinpuina dingin lei tinin Isua Krista chu Lalpa achang ti lân puang an ti.

Sandamna Inthoksuak

12 Maleiachun dittakhei, ki hnianga nin omlâia ki thû nin awi nai nai ṭhin angkan, atûn ki om naw hnung hom hin nin awi hlek hlek ding achang. Kachun, nin sandamna ṭiang chu ṭi nih inthing pumin, thok suak roi. **13** Ama lawm dân ṭha thaw awina nih thawna ân hnîa nei thei dinga nangmani a sinpu chu Pathian achang.

14 Inphunchiar nih inhnialloiin, thil ipai thaw roi. **15** Kachun, ṭhangthar ikawi nih insualhei lâi ahin demnadingboi, mî poikhoiloi, Pathian nâi dikloina neiloi nin hong chang theina dingin, mahei lâi achun khovêl ahin êng angkan nin inêng ṭhin. **16** Atlonga kê tloi naw lei nih ki sin naw leiin, Krista nî achun ki lawm theina dingin, nunna thû chu kol rêt roi.

17 Aw, nin ringna thilhlân nih rongbawlna chunga inti thilhlân angkan bung vû hom chang inlang, kê lawm. Nin rêngkan nangni kê lawmpui. **18** Maleiachun, nangni hom lawm unla, ni lawmpui vê roi.

Timothei nih Epafroditas

19 Timothei achu nin hnianga hong tir viak thei dingin Lalpa Isua achun kê ring. Kachun, nin om dân ki hawia, ki lung a hnip theina dingin. **20** Ki lungril nên pupui tak tak, nin om dân nangni enkol ding tûhman ki nei no. **21** Mî karengin mâni ta ding ṭiang an zonga, Krista Isua a thilhei chu zong zawk loiin. **22** Changrochu, an nungchang langsuak dân chu nin hawi. Nâipa chu a pa rêk a sin angkan, ani chu keima rêk Chanchin Ṭha rong a bawl. **23** Maleiachun, ki om dân ding ki hawi kanin, ani chu hong tir thai kên beisei. **24** Chun keima ngêi hom nin hnianga hong viak dingin Lalpa achun kên ring tlat.

25 Epafroditas hi nin hnianga hong tir ṭûlin kên ngai. Ani hi ki ûnâipa, ki thokpui nih ki sipai cham achang. Ani hi nin tirkoi, ki ṭûlna a ki rongbawlpu

2:1 2Ko 13:14; Kol 3:12
2:2 Joh 3:29; Rom 15:5
2:3 Gal 5:26; 1Pe 5:5
2:4 1Ko 10:24
2:5 Mat 11:24
2:6 Joh 1:1; 5:18
2:7 2Ko 8:9; Mat 20:28; Joh 1:14
2:8 Mat 26:39; Joh 10:18; Rom 5:19
2:9 Isa 52:13; Dan 7:14; Tir 2:33
2:10 Isa 45:23; Efe 1:10; Kol 1:20
2:11 Joh 13:13
2:12 2Ko 7:15
2:13 Ezr 1:5; 1Ko 12:6; Gal 2:8
2:14 1Ko 10:10; 1Pe 4:9
2:15 1Th 3:13; Mat 5:45, 48; Efe 5:1; Tir 2:40
2:16 1Ko 1:8; 9:24; 1Th 2:19
2:17 2Ko 12:15; 2Ti 4:6; Rom 15:16; 2Ko 6:10
2:19 Tir 16:1
2:20 1Ko 16:10
2:21 1Ko 10:24
2:22 1Ko 4:17; 1Ti 1:2
2:25 Rom 16:3, 9; 2Ko 8:23; Kol 4:11

achang. 26 Ani chun nin rêngkan nangni a ngai ṭhina. A damloi thû nin loi hawi ti a hawiin poi a ti fê. 27 Ani chu thî viatkan damloiin a om renga. Changrochu, Pathianin inriang a hmûa. Ama chai changloiin, ki chung homa, changnawsiala chu lungngaina chunga lungngaina ki tuar tâk ding. 28 Maleiachun, ani hi ki hong itir inhmaw achang. Ama nin hmû nawka, nin lawma kê lungriangna a zâng theina dingin. 29 Ani hi Lalpa achun lawm vaikan loi pom roi. Ama angka mîhei hi ngaisâng roi. 30 Asanchu, ki dinga rongbawlna a nin itlâksam phurûkna dingin, a nunna aria poisakloiin, thî viatkan Krista sin a thaw.

Mâni Changna Chân

3 A tawp achun unâihei, Lalpa achun lawm roi. Nin hnianga thû pângâi inzia hi hnawng om achang no, nangmani dinga ṭha achang zawk.

2 Uihei laka fîminkhur roi, thil ṭhaloi thaw nih sertan uarhei lak aṭangin fîminkhur roi. 3 Eimani hi sertan mî, Rithla a Pathian biak, Krista Isua a ilawm nih tîsa chunga ringna neiloihei chu ei chang, 4 tîsa chunga innghat thei ki loi chang homin. Mîin tîsa chunga ân nghat theiin a ngai chun, kei chu ki la chang chuang. 5 Nî riat nî a sertan, Israel chithla, Benjamin a hnam, Hebraihei lâi homa Hebrai, dân thû a Farisai kê chang. 6 Ṭhahnem inngaina lam achun, koihranhei tiduda ṭhin nih dâna felna thû achun demnadingboi kê chang.

7 Changrochu, ki dinga thil inhlawkhei chu Krista leiin chânin kên ngai ta. 8 Tak tak achun Krista Isua ki Lalpa hawina ṭha chem leiin thil ipai ichân dênin kên ruat. Ama dingin thil ipai chânna chu ki tuar ta. Mahei chu tirdak angkan kên ngai, Krista chu ki neina dingin. 9 Chun dân aṭanga hong mâni felna nei changloiin, changrochu, Krista a ringna aṭanga hong, ringna a innghat Pathian aṭanga felna achu. 10 Kachun, ama nih a thoinawkna sinthawtheina nih a tuarna inṭawmpuina chu ki hawi thei a, a thîna a ama angpui ki chang theina dingin. 11 Chun inkamochang tala thîna aṭanga thoinawkna chu ki chang theina dingin.

Hmâ Tianga Intloi

12 Machu ki chang ta ki tina mo, famkim ki chang ta tina achang no. Changrochu Krista Isua homin ani hmanna san chu ki hman vê theina dingin kê um ṭhin. 13 Unâihei, machu ki chang ta tiin kên ngai no. Changrochu thil khatka kê hawi, hnung tianga thilhei chu inhnilin hmâ tianga thilhei kê um ṭhin. 14 Krista Isua a Pathian chung tiang koina lawmhman chu beiseiin, thiltum chu panin kên tloi ṭhin.

15 Maleiachun, puitling tâk apai chun ma lungril hi loi nei rei. Thil imo changa ngaituana dang nin loi nei homin, Pathianin ma homchu nin hnianga lân lang tir a ti. 16 I ihom changsiala, ei hong iphâk tâk aria, thaw dân pângâi hmangin loi kal tir rei. Chun lungril hmunka neiin om ei ti.

17 Unâihei, Ki om dân zirpu loi chang roi. Enton ding anni nei angka enton thlâka omhei chu en ṭha roi. 18 Nangni ki hril tâk ṭhin angka han mî tamka chu an kal. Mahei chu Krista kros hmêlma an chang ti, atûnhin, ṭap pum in nangni kê hril. 19 Mâhei tawpna chu boiralna, an

2:29 1Ko 16:18; 1Ti 5:17
2:30 1Ko 16:17
3:2 Thp 22:15
3:3 Rom 2:28, 29; Gal 6:15; Kol 2:11; Rom 15:17; Gal 6:14
3:4 2Ko 11:21
3:5 Luk 1:59; 2Ko 11:22; Rom 11:1
3:6 Tir 21:20; Rom 10:5
3:7 Mat 13:44; Luk 14:33
3:8 Joh 17:3; Efe 4:13; 2Pe 1:2
3:9 Rom 10:5; 9:30
3:10 2Ko 1:5; Rom 6:3-5
3:11 Joh 11:24; Rom 6:5; Thp 20:5, 6
3:12 1Ko 13:10; 1Ti 6:12
3:13 Luk 9:62
3:14 Heb 6:1; 1Ko 9:24; Rom 8:28
3:15 1Ko 2:6; Gal 5:10; Efe 1:17; 1Th 4:9
3:17 1Ko 4:16; 1Ti 4:12
3:18 Gal 6:12
3:19 Rom 16:18; Jud 1:13; Kol 3:2

pathian chu an phûng, an zakna chu an roiinpuina achang. Khovêl thila an lungrilhei chu an innghat ṭhin. **20** Ei ram mî changna chu vânram achang. Ma tak aṭang chun, Sandampu Lalpa Isua Krista chu nghâkhmaw vaikan ei nghâk. **21** Ei taksa tlawm hi ama taksa roiinpuina angkan ni siam danglam pêk a tia, ma sinthawtheina hmang chun, thil ipai hom a hnuaia a sia thei ta.

Infuina

4 Maleiachun, ki unâi dit nih ki ingai tak, ki lawmna nih ki lallukhumhei. Dittakhei, Lalpa achun hnet vaikan ngîr roi.

2 Eudia nih Sintiki ha Lalpa a lungril hmunka inpu dingin kên fui. **3** Chun, nang ki sinpui dittak nang hom nang kên fui. Chanchin Ṭha leia keima nê dokpui nupanghei nih Klemen a rêka sin sawlhei ha ṭangpui ro. Ki thokpui dang nunna lekhabua an rihmîng inzia a omhei rêk han.

4 Lalpa achun lawm mai ṭhin roi. Ti nawk ṭhin kê ti, lawm roi.

5 Nin nuninnêm zia chu mî tinin hawi rise. Lalpa chu a hnâi ta.

6 Thil ihoma nin lunginriang tir naw roi. Thil ipaia ṭonginṭaina, hnîna nih lawmthu hrilna rêk nin hnîna chu Pathian hnianga intlung zawk roi. **7** Chun Pathian thlamuangna hawitheina tinrêng hnêka insâng chun nin lungril nih ngaituanahei chu Krista Isua achun nangni vênghim pêk rise.

8 A tawp achun, unâihei, thil dik apai, thil fel apai, thilṭha apai, thil thianginhlim apai, indit om apai, thil inpâk tlâkhei chu, ṭhatna a om hrima, inpâk kai a om chun, ma thilhei chu ngaitua roi. **9** Keima aṭanga thil nin izir, nin idong, nin ihawi nih keima a nin ihmûhei chu thaw roi. Thlamuangna Pathian chu nin hnianga om rise.

3:20 Efe 2:19; Kol 3:1; Heb 12:22; 1Ko 1:7
3:21 Efe 1:19; Rom 8:29; Kol 3:4
4:1 1Ko 16:13
4:3 Luk 10:20
4:4 Heb 3:18; Rom 12:12
4:5 Heb 10:37; Jak 5:8, 9
4:6 Efe 6:18; 1Ti 2:1; 1Pe 5:7
4:7 Isa 26:3; Joh 14:27; Efe 3:19
4:9 1Ko 4:16; Rom 15:33
4:10 2Ko 11:9
4:11 1Ti 6:6, 8; Heb 13:5
4:12 1Ko 4:11; 2Ko 11:9
4:13 2Ko 12:9; 1Ti 1:12; 2Ti 4:17
4:15 2Ko 11:8, 9
4:16 Tir 17:1; 1Th 2:9
4:17 1Ko 9:11, 12
4:18 2Ko 2:14
4:19 2Ko 9:8; Rom 2:4
4:20 Gal 1:4; 1Th 1:3; Rom 11:36

Pathian Phurûkna

10 Atûnhin, anni ngaituana nin inthar nawk tâk leiin, Lalpa achun kê lawm tak zet achang. Ki dinga lungkhamna chu nin nei hrima. Changrochu, remchâng nin la nei no mai achang ha. **11** Ki tlâksamna thû hril chu ki chang no. Kei chu inkan kan hom om inlang lung awi thiam kên sei ta. **12** Hroika neia om dân ki thiama, tamka neia om dân ki thiam a. Ten hmun paia, thil ipaia khop nih ṭâm dân, indum nih indumloia om dân ki thiam ta. **13** Anên hrât tirpu Krista zâra chun ipai kê thaw thei.

14 Changrochu, ki lungriangna anni loi inṭawmpui chu nin thaw ṭha. **15** Chanchin Ṭha inṭan lâiin, Makedonia ram ki suak khal hnung han, nangni Filippi mî changloi chu koihran dang tûhomin thil pê nih thil dong chungchânga annên ṭawmpui no, ti nin hawi. **16** Thessalonika a ki omlâi han, ki ṭûlna nê ṭangpui dingin, voika mai changloiin, ṭangpuina anni hong thon ha. **17** Thilpêk ki zong achang no. Changrochu, nangmania râ tamka iom achu ki zong achang zawk. **18** Ikapai kê nei tam. Epafroditas hniang aṭangin nin thilpêk ki loi dong leiin, ki ṭûlnahei chu ki phuinsui ta. Machu thilpêk rimṭha, pomtlâk inthawina thilpêk nih Pathian lawm salam chu achang. **19** Ki Pathianin Krista Isua zâra ân chong angkan roiinpui vaikan nin ṭûlnahei kapai chu nangni pe a ti. **20** Atûn ei Pa nih Pathian hnianga chun roiinpuina chu chatuan chatuanin om rise. Amen.

Malsawmna

21 Krista Isua a mî thianghlim tin
chu chibai bûk roi. Ki hnianga om
unâihei hin chibai nangni an bûk.
22 Mî thianghlim kapaiin chibai
nangni an bûk. A bîkin Kaisara Ina
omheiin chibai nangni an bûk.
23 Ei Lalpa Isua Krista khongaina
chu nin rêngka hnianga om rise.
Amen.

4:21 Gal 1:2
4:22 Tir 9:13
4:23 Gal 6:18

KOLOSA

Ân ziakpu: Paul
A loi dongpuhei:
Kolossa a ringpuhei
Inziak hun: A.D. 60. vêl

Kolossa khopui chu Asia Minor a om, Efesi aṭangin sualam tiang mêl rizâka, changrochu Hiropolis (4:13) nih Laodikia (2:1; 4:16) chu a hnâi. Kolossa chu sumindawngna lama om achang leiin khovêl hmuntin aṭangin mipui a hîp.

Paul achu ma khopui khatka ti homa a lân zin naw homin Lalpa chun Kolossa nih Laodikia achun koihran a phun achang (2:1). Kolossa mîhei chu Efesi achun sumindawng dingin an zûa, Paul a rongbawlna (Tir 19:10) achun Chanchin Ṭha chu an zû hawia, chun koihran tungding dingin an khua tiang an hong kîr achang mai thiam. Epafras (1:7-8; 4:12-13), Timothei (1:1) nih Arkipas (4:17) chun mâ hmun achun hun dang danga rong an loi bawl ṭhin. Arkipas achu Kolossa a Filemon a Ina inhmû ṭhin koihran pastor achang ti ân lang (Filemona Thuhmahruai en ro).

Paul achu tâng Ina (4:3, 10, 18) a omlâiin, Epafras achun Kolossa a koihran (1:8) omdân chu a hnianga chun a hril. ringpuhei chu an pung, changrochu inzîrtirna dikloi chun dâlna a siam. Ma inzîrtirna dikloi chun sâkhua ziadânhei chu a tûra (2:16), Vântirkoihei biak (2:18), hawina rûk (2:18-19) nih taksa na intuartir (2:20-23). An nunna achun Krista chun hmun hmasak a lua inawm achang, ti chu an hmû theina dingin Paul achun ma lekhathon hi A.D. 60 vêla Rom tâng In aṭanga a inziak achang. Ma lekhathon hi Tukikas nih Onesimas (4:7-9) kuta a inchawi achang.

Ma lekhathona ân seitirna chu, Efesi a ân seitirna rêk ân ang (Kol 3-4). Ma lekhathonhei chu a ṭhen dân hom ân ang. A hmâ tiang achanve chu ringna thufung bîk achang, chun a tawp tianga achanve chu a sina thaw bîk ding achang. Kolossa lekhabua a hmasaka bung inhnika chun Krista chu thil dang hnêkin a chawisâng hmasaka. A tawp tianga bung inhnika chun ringpu nîntina a nun ding ân langtir. Kolossa chu Efesi rêk tamka tia ân ang homin, ân dangna hom a om. Efesi chun koihran chu Krista taksa ti hi a thlûr bîka, changrochu Kolossa chun Krista chu koihran lû achang, ti hi a thlûr (1:18). Ani chu Lalpa, thî aṭanga thoinawk achang leiin, ani chu thil ipai chunga lû achang (1:18).

Ringpuhei ding chun Krista chu “ei damna” achang (3:4). Sandamna hun achun ama ei dong ṭhina, chun ama achun ringpuhei angkan ei inkâ ṭhin (2:6). Ama sinthaw nih ama changna leiin Krista chun a khatna hmun a lua ding achang.

Thuhmahruai (Bung 1:1-14).

I. Krista chu thil ikapai chunga achang (Bung 1:15-2:23).

II. Ringpu nunna achun Krista chu a khatna achang ding (Bung 3:1-4:6).

Thutawp (Bung 4:7-18).

Chibai Bûkna

1 Paul a, Pathian awidân a Isua Krista apostol nih ei ûnâipa Timothei a hin:

2 Kolossa a Krista mî thianghlim nih unâi ringomhei hnianga.

Ei Pa Pathian nih Lalpa Isua Krista Pa hniang aṭangin khongaina nih thlamuangna chu nin hnianga om rise.

Lawmthu nih Ṭongințaina

3 Pathian nih ei Lalpa Isua Krista Pa hnianga lawmthu kin hrila, nin dingin kin ṭongințai nai nai ṭhin. **4** Krista Isua a nin ringna nih mî thianghlim kapai dinga nin hmangaina chu kin loi hawi aṭangin. **5** Vanrama nin dingin beiseina sia a a om leiin. Machu a hmâ han, Chanchin Ṭha thutak thû achun nin loi hawi ta. **6** Machu khovêl pumpuia a tlung tâk angkan, nin hniang homa a hong tlung ta. Machun, thutak a Pathian khongaina nin ngaithlâka, nin hawi nî aṭangin, nin lâia râ a loi sua angkadên han, râ ân sua vû achang. **7** Kin bawi champui dittak, Epafras aṭanga nin loi

1:1 1Ko 1:1; 2Ko 1:1
1:2 Rom 1:7
1:3 Rom 1:8
1:4 Gal 5:6; Tir 9:13; Efe 1:15
1:5 1Th 5:8; 2Ti 2:15
1:6 Rom 10:18; Joh 15:16
1:7 Flm 1:23

hawi tâk angka han. Ani hi nangmani aia, Krista rongbawlpu ringom tak achang. **8** Ani chun Rithla a nin hmangaina chu anê hril sa.

9 Maleiachun, keini homin machu kin hawi nî aṭangin nin dinga ṭonginṭai kin mong ta no. Kachun, vârna tinrêng nih rithla lam tiang hawitheina nei a, a awi dân hawina a nin sip theina dingin. **10** Ipai a Lalpa a ilawm tira, ama zui tlâk nin chang theina dingin. Sin ṭha tinrênga râ insua nih Pathian hawina a ṭhanglian dingin. **11** A sinthawtheina roiinpui angka takin, sinthawtheina tinrêngin sinthaw theiin, tuarselna nih zâidaw theina tinrênga lawmna rêk, nangni inhrât tir rise. **12** Pa hnianga lawmthu hril roi. Ani chun ênga mî thianghlimhei roi luapuipu chang tlâka, eimani hi ani siam ta. **13** Ani chun zîng thuneina aṭangin ani sansuaka, a hmangai a nâipa lalnaram achun ani ṭhui lût ta. **14** Ama achun, a thisen zâra, intlanna ei nei ta, sual ngaidamna chu.

Krista Chunginnungna

15 Ani chu hmû theiloi Pathian angpui thilsiam kapai chunga piang hmasa chem achang. **16** Thil ipai, rivâna nih rinêng chunga iom, hmû thei, hmû theiloi, lalṭhungna mo, lianna, inlalna mo, thuneinahei kapai hi ama zâra ama dinga siam an chang. **17** Ani chu thil ikapai om hmâa om achang. Thil ipai ama achun a om. **18** Ani chu taksa pum koihran lû chu achang. Ani chu a bul ipaia chunginnung chem achang theina dingin, thî lâia piang hmasa chem achang.

19 Ama a ikapai famkimna iom a hin Pâ ân lawmtir **20** Ama zâra thil ikapai ama ngêi rêk ân rem tira. Ama hmangin rinênga thil mo, achangnawlemo rivâna thilhei chu a kros thisen zâra inremin a siam ta.

21 Nangni chu nin lungrila, sin ṭhaloihei leiin voika chu pûtiang mî nih hmêlma nin loi chang ṭhina. Atûn rochun nangni ân rem tir ta. **22** A taksa pum a taksa thîna zâra, a mithmûa thianginhlim, demnadingboi nih soisêl boia nangni ân om tir theina dingin. **23** Ringna a iphun nih hnet a nin om tira, Chanchin Ṭha beiseina nin ihawi tâk aṭang han nin châng tâk nawa. Machu rivân hnuaia thil siam tinrênghei hnianga hril achang achu, ma dinga kei Paul a hi rongbawlpu ki hong chang.

Koihran dinga Paul a Dokna

24 Atûnhin nin dinga ki tuarna a kê lawm. Kristain a taksa, koihran dinga a tuar bâk ha chu ki taksa a hin kên kip achang. **25** Pathianin enkolna sin, nin dingin ani pêk angkan Pathian thû inpuitling tir dinga rongbawlpu kê chang. **26** Thurûk, kum khua nih tian aṭanga loi inthup a ha atûn rochun mî thianghlimhei hnianga inpuang achang ta. **27** Pathianin Gentelhei lâia ama thurûk roiinpui inchong zia chu imo achang ân hawi tir a awia. Machu Krista, nangmania iom, beiseina roiinpui chu achang. **28** Vârna tinrênga mî tin zil nih inzirtîrin a thû chu kin hril. Kachun, Isua Krista achun mî tin famkima kin inlang tir theina dingin. **29** Ma ding chun, keima a nânsa fêka inthokpû sinthawtheina angka chun kei hom kê ṭang.

2 Nangni nih Laodikia khua ami nih tîsa a ki hmêl lâ hmûloi tamka dingin inkatawka buaina nânsa mo ki nei ti nin hawi kê awi. **2** An lungril chu a thlamuang thei a hmangaina a insuikhawmin, ipai hawithiamna

1:8 Rom 15:30
1:9 Efe 1:15, 17; Rom 1:10
1:10 Efe 4:15 2Ko 5:9
1:11 Plp 4:13; Efe 4;2
1:12 Efe 5:20; Tir 20:32
1:13 2Pe 1:11
1:14 Rom 3:2; Efe 1:7
1:15 Joh 14:9; 1:18; Heb 11:27
1:16 Joh 1:3; Efe 1:20, 21; Rom 11:36
1:17 Joh 1:2
1:18 Rom 8:29; Heb 1:6
1:19 Efe 1:5; Joh 1:16
1:20 Rom 5:10; Efe 1:10
1:21 Rom 5:10; Efe 2:3
1:22 Rom 5:10; 7:4
1:23 Efe 3:17; 1Ko 3:5
1:24 2Ko 6:10; 1:5; 12:27
1:25 1Ko 3:5; Efe 3:2
1:25 Heb 4:12
1:26 Rom 16:25
1:27 Mat 13:11; Rom 2:4; 8:10
1:28 1Ko 2:6, 7; Efe 5:27
1:29 1Ko 15:10; 2Ko 11:23
2:1 Thp 1:11
2:2 Efe 6:22; Rom 16:25

achun an inchonga, Pathian thurûk Pa nih Krista thû chu an hawitheina dingin. **3** Ama achun vârna nih hawina roihlû kapai thupin a om.

4 Atûn chun tûhomin ṭongbâi thiam a nangni an lem loina dingin, ma hi ki ti achang. **5** Taksain ki om naw homin, rithla chun nin lâia kê om. Chun, nin insiam dân fel nih Krista a nin ringna hnet chu hmû beiseiin kê lawm.

Krista a Rizung Nei

6 Lalpa Isua Krista chu nin pom tâk angka han ama achun inka roi. **7** Ama achun rizung lâ nih intungdingin, inzirtira nin om angkan, ringna achun lawmthû hril pumin om hnet roi.

8 Fîminkhur roi. Krista thû angka changloiin pî nih pu ziadân nih khovêl inzirtirna bulhei hmangin mî tûhmanin, vârna nih khêl takboi maiin nangni lem hrawi an ti.

9 A taksa achun Pathian famkimna tinrêng a om. **10** Ama achun nangni hom nin hong famkim ta. Ani chu lalna nih thuneina kapai lû chu achang. **11** Ama achun nangni hom sertanin nin om ta ha. Kut hmanga sertanna changloiin, Krista a sertanna hmangin machu nin chang ta. Kachun, taksa chu tîsa sualhei aṭang chun nin hlîp thlâ ta. **12** Baptisma achun ama rêk phûmin nin om ta. Chun thîna aṭanga ama inthoipu Pathian sinthaw ringna hmangin, nangni hom ama rêk inthoiin nin om ta. **13** Nin bawsiatna nih taksa sertanloina a thîin nin omlâi han nin bawsiatna kapai nangni a ngaidama. Ama rêk arualin nangni ân dam ta. **14** Dân, kuta inzia a nê luapu, anê doidâlpu ṭhin chu a hrûk fâia. Kros a khêngbetin a lampui aṭangin a khaiboi ta daia. **15** Lalna nih thûneinahei chu a hlîp thlâ a, kros achun ngamin vântlânghei dinga hmû thiamin a siam ta.

16 Maleiachun, nêkfâk achangnawlemo, inti achangnawlemo, hun hmang achangnawlemo, thlâ thar nî sabbath hmang thû a, mî tûhomin nangni rêl naw rise. **17** Mâhei chu thil lâ hong viak ding rihlîm mai an chang. A tak pû chu Krista achang. **18** Tûhmanin nin lawmhman thûa, nangni lem naw rise. Inngaitlawmna dikloi, vântirkoihei biakna achun an lawma, an thil hmûloihei chu hmû angkan ân inruat ta, tîsana lungril inpûin ihman changloia chapoi an chang. **19** Mahei chu lû, taksa pumpui chawma, ru nih rithahrui insuikhawmna, Pathian aṭanga ṭhangliana achun an kop rêt no.

20 Maleiachun, khovêl inzirtirna bul aṭangin Krista rêk nin thî tâk chun, khovêla la dam angka maiin dânhei achun nin lân tulût mo? **21** Inkata mo, "Them naw ro, intem naw ro, thaw naw ro," nin ti? **22** Machu hmang achang hnunga iboiral thilhei chungchâng achang. Mahei chu manmasi thûpêk nih inzirtirnahei angka an chang. **23** Mâni siam chop sâkhua a, inngaitlawmna telêm nih taksa ngaisakloina achun vâr hmêl an inpû. Changrochu tîsa awina ṭhaloi indan dingin hlutna ihom an nei no.

Nun Inthiangna Dân

3 Krista rêka inthoia nin om tâk achang chun, Pathian chang tiang, Krista ṭhungna chung tianga om thilhei chu zong roi. **2** Rinêng thilhei achun changloiin, chung tiang thilhei achun nin lungril innghat roi. **3** Nin thî ta a, nin nunna chu Krista rêk Pathiana ithupin a om. **4** Krista ei nunna chu

2:3 Isa 11:2; Rom 11:33; 1Ko 1:24, 30
2:4 Rom 16:18
2:5 1Ko 5:4; 1Pe 5:9
2:6 Joh 13:13
2:7 Efe 3:17; 4:21
2:8 1Ti 6:20; Gal 4:3
2:9 Joh 1:16
2:10 Efe 1:22; Mat 28:18
2:11 Rom 2:29; Plp 3:3; Gal 5:24
2:12 Mat 28:9; Rom 6:5
2:13 Efe 2:1, 5; 4:32
2:14 Efe 2:15; 1Pe 2:24
2:15 Efe 6:12; Mat 12:29; Joh 12:31
2:16 Mar 7:19; Gal 4:10
2:17 Heb 8:5; Heb 4:3
2:18 1Ko 9:24; Plp 3:14
2:19 Efe 1:22; 4:16
2:20 Rom 6:6; Gal 4:3, 9
2:22 1Ko 6:13; Mat 15:9
3:1 Rom 6:5; Mar 16:19
3:2 Plp 3:19, 20
3:3 Rom 6:2; 2Ko 5:14
3:4 Gal 2:20; 1Pe 1:13; 1Jo 3:2

a hong lang tik chun, nangni hom roiinpuiin ama rêk la lang vê nin ti.

5Maleiachun, nin rinêng taksa ṭangvaheia om hurna, thianginhlimloina, inditna, awina sual, duâmnahei chu that roi. Duâmna chu rimil biak achang. **6**Ma thilhei leia hin achang Pathian ningthikna chu thû awiloi nâihei chunga a hong ṭhin. **7**Mâhei achun nin dam lâi han nangni hom ma thilhei achun nin om ṭhin ha.

8Atûnrochun mangka ningthik, ningthik sia, inhuatna, Pathian hril siatna nih ṭong tirdakhei hi nin hmûrbâi aṭangin nin paiboi lê ding tâk achang. **9**Khêl inhril ton naw roi, asanchu mihriam hlui chu a sinthaw rêk nin pai boi ta a, **10**mihriam thar chun nin inthuam ta ha. Ani chu a siampu angpui hawina a siam tharin a om. **11**Machun Grik nih Judah mî, sertan nih sertanloi, hnam mawl, sithian*, bawi nih bawiloi an om chuang no. Krista chu ipaia ipai achang zawk.

12Maleiachun, Pathian mî thlang, thianginhlim nih dittak angkan, zângaina, khongaina, inngaitlawmna, nuninnêm, tuarselnahei chun inthuam roi. **13**Indaw tonin, inngaidam inton roi. Mî tûmochangin mî dang hêkna ding thubuai nei siala, Krista in nangni a ngaidam tâk angka han, nangni hom nin thaw vê lê ding achang. **14**Mahei kapai chung achun hmangainain inthuam roi. Machu famkim dinga nê suikhawmpu achang. **15**Pathian thlamuangna chun nin lungrila roirêl rise. Ma achun taksa khatka chang dingin koi hom nin chang ta. Lawmin om roi. **16**Krista thû chu nangmania inchong vaikan om rise. Vârna tinrêng, inzirtirna nih infui tonin inpâkna hlâ, hlâ nih rithla lam hlâhei chu nin lungrila khongaina neiin Lalpa dingin sa roi. **17**Thûin mo, thil thawin mo, nin ithaw apai chu Lalpa Isua Krista rihmîngin thaw roi. Ama zâra Pa Pathian hnianga lawmthu hril roi.

* **3:11** *sithian*: Nunrawng tak nih hnam inmawl changkângloihei.

3:5 Rom 6:2; Gal 5:24
3:7 Efe 2:2
3:8 Efe 4:22, 29, 31
3:9 Efe 4:25; Rom 6:6
3:10 Rom 6:4; 12:2; 2Ko 4:16; Efe 4:23; 2:10
3:11 Rom 10:12; 1Ko 12:13; 7:19; Gal 3:28; Efe 1:23
3:12 Plp 2:3; 2Ko 6:6; Efe 4:2
3:13 Efe 4:2, 32
3:14 1Ko 13:1-13; Rom 15:5
3:15 Joh 14:27; Rom 12:5, 14:19
3:16 Rom 10:17; Sam 47:7; Efe 5:19
3:17 1Ko 10:31; Efe 5:20
3:18 Efe 5:22
3:24 Tir 20:32; Mat 16:27
3:25 Tir 10:34
4:1 Lev 25:43, 53
4:2 Luk 18:1
4:3 Tir 14:27; Rom 16:25; Tir 21:33
4:5 Efe 5:15; Mar 4:11; Efe 5:16

Kristian Insûng

18Nupuihei, nin pasalhei thû awi roi. Machu Lalpa a thil inawm achang.

19Pasalhei, nin nupuihei hmangai roi. An laka hrâng naw roi.

20Nâihei, thil ipaia nin nû nih pâhei thû awi roi. Machu Lalpa lawm zawng tak achang.

21Pâhei, nin nâihei ning inthik tir naw roi, an bei dong a ti.

22Bawihei, ipaia tîsa angkan nin pûhei thû awi roi. Mî inlawm tirpu angkan, mit hmû maia changloiin, lungril taka Pathian ṭîna zawkin sin roi. **23**Nin ithaw apai manmasi rongbawl changloiin lungril taka Lalpa rongbawl angkan thaw roi. **24**Lalpa aṭanga lawmhman roichan chu nin la lua ding achang. Machu hawiin Lalpa Krista rongbawl roi. **25**Changrochu thil dikloi thaw apai chu a thil thaw dikloi hman la hmû a ti, thlei bîk om naw ni.

4 Pûhei, nangni hom rivâna pû nin nei vê hawiin nin bawihei dik nih inang ṭiang kan thaw pêk roi.

Inzirtirna

2Ṭonginṭaina chu ti tak zetin nei tir unla, lawmthu hrilin invêng roi. **3**Malâihin keini ding homin, ṭonginṭai roi. Krista thurûk hril dinga kot chu Pathianin kin dinga inhong dingin. Ma dinga kol bun hom kê chang. **4**Kachun, ki hril ding angka taka kên puang theina dingin.

5Pûtianga omhei laka vâr vaikan om unla, nin hun hmang ṭha roi.

6 Tiklâipaiin nin ṭongbâi chu khongaina
chî a in-al chang rise. Kachun, mî tin
inka ta thung ding mo hawi thiam nin ti.

Inthlâna Thutawp

7 Tukikas, unâi dit om tak, rongbawlpu
ringom nih Lalpa a ki bawi cham hin
ki chanchin ikapai nangni hril a ti.
8 Maleiachun, ani hi nin hnianga ki
hong tir hi. Kachun, nin omdânhei
chu a hawia, nin lungril a thlamuang
theina dingin. 9 Onesimas, ringom
nih unâi dittak, nin lâia mî rêk han
thil ipai ma taka hong tlung hi nangni
inhawi tir an ti.

10 Aristarkas, ki tâng In tângpui hin
chibai nangni a bûk. Barnabas tûpa
a chungchânga hrilna nin loi idong
tâk, Mark a, rêk hin nin hnianga a
hong chun loi lawm roi. 11 Isua, Justas
an iti rêk han, mahei chai hi Pathian
lalnarama ki sinpui sertan mî an chang.
Ki dinga thlamuangna tak an chang.

4:6 Efe 4:29; Mar 9:50; 1Pe 3:1
4:7 Tir 20:4; Efe 6:21, 22
4:8 Efe 6:21, 22
4:9 Flm 1:10
4:10 Tir 19:29
4:11 Plp 2:25
4:12 Flm 1:23; 1Ko 2:6
4:14 Flm 1:24; 2Ti 4:10
4:15 Rom 16:5
4:16 2Th 3:14; 1Ti 4:13
4:17 Flm 1:2; 2Ti 4:5
4:18 1Ko 16:21; 1Ti 6:21; 2Ti 4:22; Tit 3:15; Heb 13:25

12 Epafras, nangmani mî Krista
bawi hin chibai nangni a bûk.
Tiklâipaiin ṭonginṭainain nânsafêkan
nin dingin a sin ṭhin. Pathian awi dân
ipaia puitling nih kip vaika nin ngîr
theina dingin. 13 Nangmani Laodikia
nih Hiropolis a mîhei dinga a ṭhahnem
ngaina kê hawipui. 14 Luka, dâktor
dittak nih Demas hin, chibai nangni
an bûk. 15 Laodikia, Nimfa nih ni Ina
koihran iom unâihei ha chibai ni bûk
pêk roi.

16 Ma lekhathon hi nin lâia siar
achang hnungin, Laodikia koihrana
siar vê lê chang rise. Mangkadênchun
nangni homin Laodikia aṭanga
lekhathon chu siar vê roi. 17 Chun
Arkipas hnianga, "Lalpa a rongbawlna
ni idong ha inpuitling tir dingin
fîminkhur ro," ti roi. 18 Paul an ma
chibai bûkna hi, ki kut ngêia ki inzia
achang. Ki kol bun hi hawimai unla,
khongaina nin lâia om rise. Amen.

1THESSOLONIKA

Ân ziakpu: Paul
A loi dongpuhei: Thessalonika a om koihran
Inziak hun: A.D. 51. vêl

Apostol Paul , Silas nih Timothei achu ân zin voi inhnikâna achun Paul achun Troas a Makedonia kal dingin inlârna chu a dong (Tir 16:6-11). Mazoi kanin Makedonia a thû hril dingin anni chun Aegean tuifinriat chu an tan. Tidudâna kâra anni chun Filippi achun koihran an phun (2:2; Tir 16:12-40). Kachun anni chu sim sualam tiang an kala, chun Makedonia khopui poimaw Thessalonika achun an hong. Ma hmun chu tui kawl nih Rom rêka sualam inzomna lamlian achun a om. Khovêl pumpuia sumdawnghei chu ma khopui achun an hong. Pathian chun Thessalonika mîhei ṭhenka a sansuaka, chun Chanchin Ṭha chun an nunna nânsavaikan a danginlam tir leiin, an ringna chanchin chu ma rambung pumpuia nih a pial ariin ân thang ta a (1:8; 4:10).

Thessalonika ringpuhei chu innêp vaika ringpu hong chang an chang no (Tir 17:1-10). Tirkoihei chun an rongbawlna chu sinagog a an ṭana, ma hmun achun Judahhei hnianga sabbath nî inthumka thû an hril. Messiah chu Krosa a thî nih a thoinawkna Thuthlung Hluia hrillawkna chu an inhmû tir. Anni chun Nazareth Isua chu ma hrillawknahei tawpna chu achang ti an hrilfia. Judahhei ṭhenka chun an ringa, changrochu Chanchin Ṭha chun ma hnêkin Gentelhei lâia sin roiinpui a thaw ta a (2:14). A ring awiloi Judahhei chun ringpuhei dinga tidudâna an inṭan tira. Missionarihei chu an duthusâm hmâin an kal a ṭûl pêka (2:15-16).

Paul achun Thessalonika ringpuhei chu mangkata intakna hun achun a kalkhal a ṭûl leia, ani chun imo an ang ti a lungkham. Maleiachun, ani chu Athen achun a omlâiin, Timothei achu an ringnaa inhrât tir dingin a tira (3:1-2). Paul achu sim tiang la kal vûin Korinth achun a kal zoiin Timothei achun Paul achu a hong zom nawka (Tir 18:5). Ringpuhei chu Lalpa rêka an kalna achun an thaw ṭha, tiin Timothei achun a hrila (3:6). A.D. 51 vêla Korinth aṭanga 1Thessalonika hi a inzia achang.

Tidudâna tuar ringpuhei dinga ma lekhathon hi inziak dingin Paul a lungril achun Pathian a sina. A lalnarama nih a roiinpuina a nê koipu Pathian hmâa ei kaltir theina dingin a nên phur tir (2:12).

Thuhmahruai (Bung 1:1).
I. Chanchin ṭha nin dong lâi ha hawimai ding (Bung 1:2-3:13).
II. Thianginhlim vaika nunna hmang (Bung 4:1-5:22).
Thutawp (Bung 5:23-28).

Chibai Bûkna

1 Paul, Silvanas nih Timothei a hei hin Pa Pathian nih Lalpa Isua Krista a iom Thessalonika mîhei koihran hnianga.

Ei Pa Pathian nih ei Lalpa Isua Krista aṭangin khongaina nih thlamuangna chu nin hnianga om rise.

Thessalonika Enton Tlâk

2 Kin ṭonginṭaina a nin rêngka nangni chingin nin rêngka dingin tiklâipaiin Pathian hmâa lawmthu kin hril ṭhin. **3** Ei Pa Pathian hmâa mongloiin nin ringomna sinthaw, hmangaina neia nin dokna nih ei Lalpa Isua Krista a beiseina zâra nin tuarselnahei chu kin hawimai. **4** Unâi dittakhei, Pathian nangni thlangna chu hawiin, **5** Chanchin Ṭha chu nin hnianga ṭongbâi chaia kin ihril achang no. Changrochu sinthawtheina nih Rithla Inthiang nih ringhlelna reng omloia kin ihril achang. Asanchu nin lâia kin omlâi han i angka mî mo, nin ta dingin kin chang ti nin hawi.

6 Nangni chun intak fêkan Rithla Inthiang lawmna neiin thû chu nin loi

1:1 Tir 15:22; 2Th 1:1; Rom 1:7
1:2 Rom 1:8; Efe 5:20
1:3 Plp 4:20; Gal 5:6; 2Th 1:11; 1Ko 13:13; Rom 8:25
1:4 Kol 3:12; 2Th 2:13
1:5 2Ko 2:12; 2Th 2:14
1:6 1Ko 4:16; 2Ko 6:10

pom ta a. 7Maleiachun Makedonia nih Akaia rama ringpuhei kapai dingin enton tlâk nin hong chang ta. 8Lalpa thû nangmani aṭangin Makedonia nih Akaia chaia changloiin, changrochu hmun tina ân thang suak ta. Pathiana nin ringna chanchin an dar leiin nin chungchâng an hnianga ihman kin ti a ṭul no. 9Chun anmani rengin nin hnianga kin hong lût aw an inpuang. Chun Pathian dam nih Pathian tak rongbawl dingin rimil pathian aṭanga Pathian hnianga nin kîr zia hom anne hril. 10A Nâipa vânram aṭanga hong ding, thîna aṭanga a thoi, Isua, ningthikna la hong dinga laka nê sansuakpu chu nghâk dingin nin hong kîr.

Paul a Rongbawlna

2 Unâihei, nin lâia kin hong ilût ha, a tlong achang no ti nangmani ngêiin nin hawi.

2Changrochu ma zoi hom han Filippi a tuar nih inzak kin fâ ti nin hawi. Changhomsiala, buaina tamka rêk hom nin hnianga Pathian Chanchin Ṭha hril dingin kin Pathian a kin panlak ha. 3Asanchu nangni kin fuina ha dikloina, bolinhlawna nih inlemna achang no.

4Changrochu Chanchin Ṭha mawphurna Pathianin ani phalpêkna angkan kin hong. Manmasi inlawm tir dinga kin ihril achang no. Changrochu ei lungril enfiapu Pathian inlawm tir ding achang zawk. 5Tiklâihmanin inpâk derna ṭongbâi kin hmang no. Chun nangni kin zuk leiin thuam hom nangni kin hnî chuang no, ti nin hawi. Pathian chu hawipuipu achang. 6Manmasi mo, nangmani mo, mî dang lak aṭangin chawimawina kin zong no. Krista apostolhei angkan nin lak aṭangin thil tamka û thiam kin chang homin. 7Changrochu nâite nûin a nâihei a duat angkan, keini hom nin lâia innêm pumin kin om. 8Maleiachun ngainatna tak neiin nangni kin inngai. Chun kin idittakhei nin hong chang leiin Chanchin Ṭha nangni pê chai changloiin, kin nunna ari homa nangni pê kin lawm êm êm. 9Unâihei, kin sin zia nih kin dok ziahei chu nin hawi. Sûn zân sin sawl pumin nin hnianga Pathian Chanchin Ṭha kin hril. Tûhman chunga pêl rik kin chang loina dingin.

10Pathian nih nangmani hi a hawihei chu nin chang. Nangni ringpuhei lâia kin omlâi han thianginhlim nih fel nih demnadingboiin kin om ha! 11Pain a nâihei a ompui angkadênin inkatawkin mo nangni kin fuia, nangni kin thlamuanga nangni kin hril ṭiang ṭhin ti nin hawi. 12Pathian, a lalnaram nih a roiinpuina a nangni koipu rihmîng inpu tlâka nin om theina dingin achang.

Judah Mîhei Têkhinna

13Maleiahin Pathian hnianga mongloiin lawmthu kin hril. Asanchu kin hniang aṭanga nin hawi hnungin Pathian thû chu nin i pom achang. Ma ha manmasi ṭongbâi angka nin ipom achang nawa, Pathian ṭongbâi angka thutak achang leia, nin ipom achang zawk. Nangmani lâia a ringhei nunna achun mâ chun sin a thaw. 14Unâihei, Krista Isua a iom Judah a koihran zuipuhei nin chang. Nangni hom nin ram mîhei lak aṭangin thil tamka nin tuar. Anni hom Judah mîhei lak aṭangin an tuar angkadênin. 15Lalpa Isua nih mâni zawlneihei thatpu chu Judah mîhei an chang. Keini chu anni soisak kin chang. Anni chun Pathian

1:7 1Ti 4:12; Tir 16:4; 18:12
1:8 2Th 3:1; Rom 1:8
1:9 Gal 4:8; Mat 16:16
1:10 1Ko 1:7; Rom 1:18
2:1 2Th 1:10
2:2 Tir 14:19; Plp 1:30; 17:1-9
2:3 2Ko 2:17; 4:2
2:4 Gal 2:7; 1Ti 1:11; Rom 2:29; Thp 2:23
2:5 Tir 20:33; Rom 1:9
2:6 Joh 5:41, 44; 1Ko 9:1, 2; 2Ko 11:7-11
2:8 Rom 1:1; 2Ko 12:15; 1Jo 3:16
2:9 Tir 18:3; 2Th 3:8
2:10 Rom 1:9; 2Ko 1:12
2:11 1Ko 4:14; Gal 4:19; 1Ti 1:2; Flm 1:10; 1Jo 2:1
2:12 Efe 4:1; Rom 8:28
2:13 Rom 1:8; Heb 4:12
2:14 Gal 1:22; 2Th 1:4
2:15 Luk 24:20; Mat 5:12

an inlawm tir nawa. Mî kapai rêk inhmêremloiin an om. 16 Sandam an chang theina dinga Gentelhei hnianga thû kin ihril chu an khapa. Mangkachun an sualhei chu an inting ṭhin. Changrochu ningthikna chu an chunga nânsavaikan a hong tlung ta.

Koihranhei Hmû Awina

17 Changrochu unâihei, nin hniang aṭangin lungril aṭanga changloiin hun tawika dingin ṭhuiin kin oma. Maleiachun nghâkhmaw fêka nin hmêl hmû dingin thei tawp kin sua a. 18 Nangni hmû dingin voi tamka a hong kin tuma, kei Paul a ngêi hom. Changrochu Setana chun ane dâl ṭhin. 19 Asanchu kin beiseina, kin lawmna nih kin hlimna hi imo? Ei Lalpa Isua Krista hongna nî achun nangmanihei ngêi hi nin chang naw mo? 20 Nangmanihei hi kin roiinpuina nih kin lawmna chu nin chang.

Lungkhamna

3 Maleiachun, kin tuar thei tâk naw hnungin, keiman a Athena anni mâk chu ṭhain kin hawia. 2 Kachun, Timothei ei ûnâipa, Pathian rongbawlpui nih Chanchin Ṭha dinga ei sinpui chu nin hnianga kin hong tir hi. Nin ringna thûa nangni inhnet ding nih nangni inhar tir dingin. 3 Ma hreomnahei leia hin tûhman inhnînga ei omloina dingin. Asanchu ma ding hrima ruat ei chang, ti nangmani rengin nin hawi. 4 Ti taka chun hreomna chu ei tuar ding achang ti a hmâ renga nin hnianga kin omlâia nangni kin i hril tâk achang. Mangka chia chun an hong chang ti nin hawi. 5 Maleiachun, ki tuar chel tâk naw hnungin, nin ringna hawi dinga mî ki hong itir achang. Thlêmtu chun inkamochangin nangni loi thlêm a tia, kin sawlna chu a tlong changa ti.

Timothei a leia Phurna

6 Atûn rochun nin hniang aṭangin Timothei achu kin hnianga a hong ta. Ani chun nin ringna nih hmangaina Chanchin Ṭha chu a hong chawi. Kin dinga hawimaina ṭha nin la neia, nangni a hmû kin awi angka thap dênin nangni homin ane hmû nin awi êm êm ti kin hawi. 7 Maleiachun unâihei, kin hreom tuarna kapai nih kin tuarna kapai homa, nin ringna leiin thlangamna kin dong. 8 Asanchu atûnhin Lalpa a hnet vaikan nin ngîr chun kin dam achang.

9 Nin dingin Pathian hnianga i lawmthu mo inhlân kin ti? Asanchu Lalpa hmâa nangmani leiin lawmna kin neia, 10 nânsavaikan sûn zân kin ṭonginṭai. Nin hmêl kin hmû theina ding nih nin ringna a nin tlâksamnahei chu phurûk theina dingin.

Koihran dinga Infuina

11 Atûnhin ei Pathian nih Pa ngêi nih ei Lalpa Isua Krista chun nin hnianga hong thei dingin kin lam chu ruat rise. 12 Lalpa chun nin inhmangai intonna nih mî kapai nin hmangai theina chu inpung tir siala, insip rise, nin hnianga kin thaw angkadênin. 13 A tawp achun nin lungril chu Pathian ei Pa hmâa thianginhlimin tungding a ti, ei Lalpa Isua Krista chu a mî thianghlimhei kapai rêk a hong tik chun.

Thianginhlim dinga Ngênna

4 A tawp achun, kin lak aṭanga nin dong angka han inkan mo nin inka ding nih Pathian nin inlawm tir ding thûa ṭhang lian dap dap dingin

2:16 Mat 23:32
2:17 1Ko 5:3; Kol 2:5
2:18 Mat 4:10; Rom 1:13
2:19 Isa 62:3; Plp 4:1; 2Ko 1:14; Mat 16:27; Luk 17:30; 1Ko 1:7; 2Th 1:8; 1Pe 1:7; 1Jo 2:28; Thp 1:7
2:20 2Ko 1:11
3:1 Tir 17:15
3:2 Tir 16:1; 1Ko 3:9; 2Ko 2:12
3:3 Mar 4:17; Joh 16:33; Rom 5:3; 2Ko 1:4; 2Ti 3:12; Tir 9:16
3:5 Mat 4:3; Gal 2:2; Plp 2:16
3:6 Tir 16:1; 18:5
3:8 1Ko 16:13
3:10 2Ti 1:3
3:11 Plp 4:20
3:12 Plp 1:4; 2Th 1:3
3:13 Sam 15:2; Plp 2:15; 1Ti 6:14; 2Pe 3:14; Plp 4:20; 2 Thes 1:7
4:1 2Ko 13:11; 2Th 3:1; Efe 4:1; 2Ko 5:9

Lalpa Isua rihmîngin nangni kin ngêna, nangni kin infui. 2Asanchu i angka thûpêk mo Lalpa Isua hmanga nangni kin i pêk ha nin hawi.

3Pathian iawi chu nin thianginhlimna, ti chu, hnuaminomna laka nin inkhaihrang hi achang. 4Mî tupaiin thianginhlim nih chawimawina rêka taksa bêl vong dân hawi ding achang. 5Changrochu Pathian hawiloi Gentelhei angka taksa awina rêk changloiin. 6Ma chungchâng ahin tûhmanin a ûnâipa laka remchâng a lâkloi ding achang nih a lemloi ding achang. Asanchu fîminkhur dinga nangni kin inhawitir lawk tâk angka han Lalpa chu mangka mîhei kapai chunga phuba la pu achang. 7Lalpa'n bolinhlaw dinga ani koi ei chang no. Thianginhlim dinga ani koi ei chang zawk. 8Maleiachun ma hi a pomloi apai chu manmasi chai pom loi achang nawa, Pathian, a Rithla nê pepu hom pomloi achang sa.

Inhmangai Inton nih a Râ

9Changrochu unâi angka inhmangaina thûa nangni kên zia a ṭûl no. Asanchu Pathianin hmangai inton dingin nangni ân zirtir ta. 10Tak takan Makedonia a om unâihei chung kapaia mangkachun nin thaw hrim. Changrochu unâihei, ma achun ṭhanglian tir dingin nangni kê ngên. 11Kachun, nangni kin châ tâk angkan daivalka om tum unla, mâni sin ṭianga lungril pe unla, nangmani kut ngîta sin tum roi. 12Pûtianga mîhei chunga inawm vaika nin om theina ding nih ihman tlasamloia nin om theina dingin.

Krista Hong Nawkna

13Changrochu a loi inn tâkhei chungchâng hawiloia nin om ki awi no. Achangnawchun beiseina neiloihei angkan tuar nin ti. 14Asanchu Isua ha a thîa, a thoinawk ti ei ring leiin. Isua a loi inn tâkhei hom Pathianin ama rualin hong ṭhui a ti. 15Maleiachun, Lalpa thû hmangin ma hi nangni ki iti achang. Eini a damhei, Lalpa hong kal hmâka ria loi ommaihei chun, a loi inn tâkhei chu inkahmanin lêkhal thei naw ning. 16Asanchu Lalpa ngêi chu rivân aṭangin awng pumin, vântirkoi chunginnung chem rawlin, Pathian tongtorawt rêk hong ṭum a ti. Krista a loi thîhei chu thoi hmasa an ti. 17Chun eini idama la ommaihei chu anmani rêk arualin boiruaka Lalpa hmuak dingin sûma lâkin om ei ti. 18Maleiachun, ma thûhei hin inthlamuang inton ṭhin roi, a tia.

Lalpa Nî

5 Changrochu unâihei, a nî nih a hun chungchâng nangni kên zia a ṭûl no. 2Asanchu nangmani ngêiin chiang vaikan Lalpa nî chu zâna rûkrû angkan hong a ti, ti nin hawi. 3Mîheiin, "Lunghnipna nih himna," an ti lâi takin, boiralna chu nupang nâihâ a nat angkadên hin hong tlung a tia, anni chu zok naw ni. 4Changrochu unâihei, ma nî chun rûkrû angka nangni hong singnang dingin nangni chu zîng hnuaia om nin chang no. 5Nangni chu nin rêngkan êng nâi nih ma nî nâihei chu nin chang. Eini chu ma zân achangnawlemo zîng nâi chu ei chang no. 6Maleiachun mî danghei thaw angka chun loi inn inhnil naw rei. Changrochu mâni invêngin fîminkhur vaikan loi om rei. 7I innhei chu zâna an inna, zû inhâihei chu zâna an inhâi ṭhin. 8Eini êng a omhei rochu ringna nih hmangaina chu ṭânga phaw angka hmangin, sandamna a beiseina chu thîr lukhum

4:3 Efe 5:17; 1Ko 6:18
4:4 1Ko 7:2, 9
4:5 Rom 1:26; Efe 4:17; Gal 4:8
4:6 1Ko 6:8; Deu 32:35; Heb 10:30, 31
4:7 1Pe 1:15
4:8 Rom 5:5; 2Ko 1:22; Gal 4:6; 1Jo 3:24
4:9 Joh 6:45; 13:34
4:10 Tir 16:9
4:11 Efe 4:28
4:12 Mar 4:11
4:13 Mat 9:24; Efe 2:12
4:14 Rom 14:9; 1Ko 15:3,4
4:15 1Ko 1:7; 15:52
4:16 Mat 16:27; 2Th 2:1; Thp 14:13
4:17 Thp 1:7; Joh 12:26
5:1 Tir 1:7
5:2 1Ko 1:8; Luk 12:39
5:3 Isa 29:5; 2Th 1:9
5:4 Tir 26:18; Joh 2:8
5:5 Luk 16:8
5:6 Rom 13:11; Mat 25:13; Tir 24:25
5:7 Rom 13:13; 2Pe 2:13
5:8 Efe 6:14; Rom 8:24; Isa 59:17

angka hmangin har vaikan loi om rei. 9Pathianin ningthikna hnuaia om dingin ani ruat no. Changrochu ei Lalpa Isua Krista hmanga sandamna hmû dinga ani ruat ei chang. 10Ani chu ei dingin a thî ta. Kachun, ei meng mo, ei inn homin, ama rêk ei dam theina dingin.

11Maleiachun inthlamuang intonin, intungding inton roi, nin thaw nai ṭhin angka han.

Infuina

12Unâihei, nin lâia sinhei Lalpa a nin chunga omhei nih nangni a hrilhalhei chu chawimawi dingin nangni kin ngên. 13An sinthaw leia hmangainain ngaisâng êm êm roi. Nangmani lâia chun inremin om roi.

14Tûnhin unâihei, nangni kin infui hi. Thûpêk awiloihei chu hal roi. Lungril sawlhei chu thlamuang roi. Hrâtloihei chu itum roi. Mî kapai rêk zâidamin om roi. 15En roi, tûhmanin tû chung homa sual chu sualin thung naw rise. Changrochu tiklâipaiin nangmani nih mî tin dingin a ṭha thaw tum roi.

5:9 2Th 2:13, 14
5:10 2Ko 5:15
5:11 Efe 4:29
5:12 Rom 16:6, 12; Heb 13:17
5:13 Mar 9:50
5:14 2Th 3:6, 7; 1Ko 8:7
5:15 Rom 12:17; 1Pe 3:9;
5:16 Plp 4:4
5:17 Luk 18:1
5:18 Efe 5:20
5:19 Efe 4:30
5:21 1Jo 4:1
5:23 Heb 4:12
5:24 1Ko 1:9;
5:25 2Th 3:1; Heb 13:18
5:26 Rom 16:16
5:27 2Th 3:14; 1Ti 4:13
5:28 Rom 16:20

16Tiklâipaiin hlimin lawm roi. 17Mongloiin ṭonginṭai roi. 18Thil ipaia lawmthu hril roi. Asanchu Krista Isua chun ma hi nin dinga Pathian awi dân achang.

19Rithla chu chokloiin sia naw roi. 20Hrillawknahei chu hmusit naw roi. 21Thil ipai fia zawk roi. Thilṭha chu hman det roi. 22Sual tinrêng laka inkhaihrang roi.

Malsawmna ni Hrilhalna

23Tûnhin remna Pathian ngêi chun a puma inthiangin nangni siam rise. Chun ei Lalpa Isua Krista hong kal tik chun nin rithla, nin nunna nih nin taksa chu a pumin, demnadingboia zuain om rise. 24Nangni a koipu chu a ringom, ama dênin machu nangni thaw pêk a ti.

25Unâihei kin dingin ṭonginṭai ṭhin roi.

26Unâihei kapai ha, infawpna inthiangin infawp roi.

27Ma lekhathon hi unâi thianghlimhei kapai lâia siar dingin nangni kên phût.

28Ei Lalpa Isua Krista khongaina chu nin hnianga om rise. Amen.

2THESSOLONIKA

Ân ziakpu: Paul
a loi dongpuhei:
Thessalonika a om
koihran
Inziak hun: A.D. 51 vêl

Thessalonika ringpuhei chu an nunnaa chanchin ṭha sinthawtheina leiin, ringna nih hmangaina achun tidudâna nih tuarna (1:4; 1Th 1:6; 2:14; 3:3-7, 7) kâr homa an ṭhangliana (1:3; 1Th 1:3, 8; 3:6-7; 4:9-10). Changrochu koihrana thil thar a hong tlung leiin, apostol Paul achun lekhathon voi inhnîna chu a inziak achang. Ani chun a lekhathon hmasak zoia thlâ hroika sûnga A.D. 51 vêla Korinth aṭanga a inziak achang ti hi a ringom.

Ma lekhathon hi, an lâia a omlâia ringpuhei a inzirtir (2:15; 3:6) nih lekhathon hmasak a inzia tâk ṭansana a inzia achang (1Thessalonika Thuhmahruai en ro). Changrochu Lalpa hong nawkna nî aria hnet vaika an om theina dingin ringpuhei chun inphur tirna nih inseitirna an la ṭûl bîka. Bung 1 achun ani chun tidudâna nih tuarnahei lâia tuar fan fan dingin phurna a pe. Lalpa chu hong nawk a tia, anni chu an hmêlmahei lak aṭangin hong sansuak a ti, ti a hril.

Bung 2 achun Lalpa hong kîr nawkna ding thûa inzirtirna dikloi achun fîminkhur ding a hril. Lalpa chu a la hong kal no ti a hril chiang. Asanchu hun poimawtak: thudik aṭanga hnungintol, Krista doidâlpu inlangsuak nih misual hong langna khappu chu lâkin om a ti, tihei chu a la hong thlung no.

Bung 3 chun koihrana ṭong inngailoi ringpuhei leia intakna chu a hril. Paul achun ma chungchânga hin, tawikan 1Thessalonika 4:11-12 achun a hril. Changrochu Paul a thû hrilna chu ringpu ṭhenkan an loi ngaithâ.

Ma Thessalonika ringpuhei dinga lekhathon inhnikâna hin, tidudâna nih hreom tuar ringpuhei dinga phûrna a pê. Lalpa chun ei lungril chu Pathian hmangaina tiang inhruai a awi, chun Krista chu nghâk fan fan ding achang, ti ei hawina dingin (3:5).

Thuhmahruai (Bung 1:1-4).

I. Tidudâna nih tuarna kâr homa diar hrâm hrâm (Bung 1:5-12).

II. Krista hong kal nawkna dinga inzirtirna dikloi (Bung 2).

III. Infuina tawp (Bung 3:1-15).

Thutawp (Bung 3:16-18).

Chibai Bûkna

1 Paul, Silvanas nih Timothei, ei Pa Pathian nih ei Lalpa Isua Krista a om, Thessalonika mîhei koihran hnianga:

2 Ei Pa Pathian nih ei Lalpa Isua Krista aṭangin khongaina nih thlamuangna chu nin hnianga om rise.

Lalpa Nî nih Phuba

3 Unâihei nin dingin Pathian hnianga lawmthû kin hril hi ân awm hrim achang. Asanchu nin ringna chu a ṭhanglian êm êma, nin inhmangai intonna chu a luang liam. **4** Tidudâna nih hreomna kapai chu tuarselna nih ringnain nin tuar leiin Pathian koihranhei hnianga nangni kin inuangpui. **5** Ma tuarna hi Pathian roirêlna fel sininsiana chu achang. Pathian lalnaram dinga tin tlâk nin chang theina dingin ma dinga tuar nin chang. **6** Nangni ân tuar tirhei chu tuarna dêna thungrul hi Pathian ding chun thil fel achang. **7** Lalpa Isua chu rivân aṭanga a vântirkoi sinthawtheina rêk a hong lang tik chun hreom tuarhei hi, keimani rêk innghamna pe a ti. **8** Pathian hawiloihei nih ei Lalpa Isua Krista Chanchin Ṭha pom awiloihei chunga mei chokin phuba la a ti. **9** Mahei chu Lalpa hmâ nih a sinthawtheina roiinpuina aṭangin chatuan boiralna a hrem chang an ti. **10** Ma a hong Nî achun, a mî

1:1 1Th 1:1
1:2 Rom 1:7
1:3 Rom 1:8; Efe 5:20
1:4 2Ko 7:14; 1Th 1:3, 6
1:5 Plp 1:28; Luk 20:35
1:6 Kol 3:25; Thp 6:10
1:7 Heb 10:27; 2Pe 3:7
1:8 Gal 4:8; Rom 2:8; 2Ko 2:12
1:9 Plp 3:19; 1Th 5:3; 2Pe 3:7
1:10 1Ko 3:13; Joh 17:10

thianghlimhei chemin chawimawi an tia, ama ringhei kapaiin inpâk an ti. Asanchu nin lâia kin inhawitir aha nin ring leiin.

11Maleiachun tiklâipaiin nin dingin kin ṭonginṭai ṭhin. Ei Pathianin nangni a koina a hin tin tlâka nangni a ngai theina dingin, a awi dân ṭha nih ringna sin chu ân famkim tir theina dingin. **12**Kachun, ei Pathian nih Lalpa Isua Krista khongaina angka tirin ei Lalpa Isua Krista rihmîng chu nangmania nih nangni chu ama a nin roiinpui theina dingin.

Inlîrkhalna nih Hremna

2 Atûnhin unâihei, ei Lalpa Isua Krista hong kal nawkna thû nih ama rêk bûmkhawma ei omna ding thûa, nangni kin ti hi. **2**Nin lungril chu Rithla mo, ṭongbâi mo, lekhathon kin laka nin ihmû angka hialin, inhnîng tir naw roi. Chun Lalpa Nî chu a hong tlung tâka ngai naw roi. **3**Mî tûhmanin inkahmanin nangni lem naw rise. Ringna Inlîrkhalna, misualpa, ma boiralna nâi chu, a hong lang hmasak hmâka chu ma Nî chu hong tlung naw ni. **4**Ani chu mî a doidâla, Pathian tia mî ikoi nih mî ibiakhei kapai chunga, mâni ân chawimawi ṭhin. Kachun, Pathian tempul achun a ṭhunga, mâni chu Pathian angkan ân târlang.

5Nin hnianga ki omlâi han mahei kapai hi nangni ki hril ta ha, nin hawimai ta no mo? **6**Ama hun taka a hong lang theina dingin imo a khap om, tûnhin machu nin hawi? **7**Asanchu dân bawsiatna thurûk chu a sin ṭan ta vu. Atûna a khappu hi lâkin a om hmâka chai khap a ti. **8**Machun dân bawsepa ilang a ti. Lalpa'n ani chu a bâia rithuakin inral tir a tia, a hong kalna êng vârin inboiraltir a ti. **9**Ma dân bawsepa chun Setana thaw angka paiin sinthawtheina kapai, sininsiana nih khêl makhei rêk hong a ti. **10**Ani chun a boiralhei lem dingin felloina tinrêng hmang a ti. Asanchu sandam an chang theina dinga thutak hmangaina chu an pom no. **11**Maleiachun khêl chu an ring theina dingin Pathianin nawloi hrawna hrât tak hong tir a ti. **12**Kachun, thutak ringloia, felloina a bei tihei chu an rêngkan thiamloi inchang tir dingin.

Hnet Vaika Ngîr Infuina

13Lalpan a hmangai unâihei, nin dingin Pathian hnianga tiklâipaiin lawmthu kin hril hi ân awm hrim achang. Asanchu Pathianin atîr aṭang renga thutak ringna nih Rithla hmanga a thianginhlimnain sandam chang dinga nangni a loi ithlang nin chang. **14**Ei Lalpa Isua Krista roiinpuina nin chang theina dingin kin Chanchin Ṭha hmanga nangni a koi nin chang. **15**Maleiachun unâihei, hmûrbâi achangnawlemo lekhathon hmanga nangni kin inzirtir ziadânhei achun hnet vaikan ngîr unla hman roi.

16Atûn chun ei Lalpa Isua Krista ngêi nih ei Pathian nih Pa, ane hmangaipu nih khongaina zâra chatuan thlamuangna nih beiseina ṭha nê pepu chun, **17**nin lungrilhei chu thlamuang siala, thû nih sin ṭha tinrêng achun nangni inhnet rise.

Ṭonginṭai dinga Ngênna

3 A tawp chem achun unâihei, kin dingin ṭonginṭai roi. Nin lâia achang angkadênin Lalpa thû chu tluangintlam nih roiinpuia a om theina dingin. **2**Chun misual nih mî hmangloihei lak aṭanga kin suak

1:11 Rom 8:28; 15:14; 1Th 1:3
1:12 Isa 24:15; Plp 2:9-11
2:1 Mar 13:27; 1Th 4:15-17
2:2 1Ko 1:8; 2Ti 2:18
2:3 Mar 13:5; Mat 24:10 Thp 13:5, 6
2:4 1Ko 8:5; Isa 14:13, 14; Eze 28:2
2:5 1Th 3:4
2:8 Isa 11:4; Thp 2:16; Luk 17:30
2:9 Mat 4:10; 24:24; Thp 13:13; Joh 4:48
2:10 1Ko 1:18; Thf 3:17-19
2:11 Rom 1:28; Mat 24:5; Mar 13:5; Rom 1:25
2:12 Rom 1:32
2:13 Rom 1:8; Efe 1:4; 1Th 5:9; 1Pe 1:2
2:14 Rom 8:28; 1Th 1:5
2:15 1Ko 16:13
2:16 Plp 4:20; Joh 3:16
2:17 1Th 3:2; 2Th 3:3
3:1 1Th 4:1; 5:25
3:2 Rom 15:31

theina dingin ṭonginṭai roi. Asanchu mî kapaiin ringna an nei rît naw leiin.

3Lalpa rochu a ringoma, misualpa* lak aṭangin nangni vêng a ti. **4**Lalpa achun nin chungchânga ringhlelna kin nei no, nangni kin ichâhei thaw ding nih thaw tir dingin.

5Atûn chun Lalpan nin lungrilhei chu Pathian hmangaina nih Krista tuarselna tiang ṭhui hruai tir rise.

Hrât dinga Infuina

6Changrochu unâihei, ei Lalpa Isua Krista rihmîngin thû nangni kin pe hi. Felloi taka iom nih kin laka a idong kalhmang ziadân angka omloi ûnâipa lak aṭangin inkhaihrang roi. **7**Asanchu inkan mo ni zir nin ti, nangmani ngêiin nin hawi. Nin lâia han felloiin kin om no ha. **8**Nin lâia tû bai hom atlongin kin fâ no ha. Changrochu nin lâia tûhman dinga pêlrik kin changloina dingin sûn zân kin sin a kin sawl. **9**Machu nin chunga thuneina kin nei naw lei achang no. Changrochu inkan mo anni zui ding ti thûa, nin hnianga enton tlâka kin insiamna achang zawk.

10Asanchu nin hnianga kin omlâi renga ma thû hi nangni kin ipêk achang. Mî sin a thaw naw chun, fâ hom a fâkloi ding achang. **11**Nin lâia mî ṭhenka chu inawmloi nih sinloia om an oma, mî ṭhenka chu mîhei roirâia loi vân hrawl an om ti kin hawi. **12**Atûnhin, ei Lalpa Isua Krista hmangin mangka mîhei chu daivalka sina, mâni bai ṭiang fâ dingin thû kin pêka, kin infui.

13Changhomsiala, unâihei, nangni rochu thil ṭha thaw hnawng naw roi. **14**Chun ma lekhathon a kin ṭong inngailoi chu insin roi. Ama rêk inkom naw roi a zak theina dingin. **15**Changrochu ani chu hmêlma angkan ngai naw roi, unâi angkan hrilhal roi.

Thutawp nih Malsawmna

16Remna Lalpa ngêiin kong tinrênga, tiklâipaiin lunghnipna nangni pe rise. Lalpa chu nin rêngka hnianga om rise.

17Kei, Paul ahin, ma chibai bûkna lekhathon hi ki kut ngêia ki inzia achang hi. Ki lekhathon kapai sininsiana angkan mangkachun kên zia.

18Ei Lalpa Isua Krista khongaina chu nin rêngka hnianga om rise. Amen.

* **3:3** *misualpa* : Diabol achang.

3:3 1Ko 1:9; Mat 5:37
3:4 2Ko 2:3
3:5 1Kr 29:18
3:6 1Ko 5:4; Rom 16:17; 1Ko 11:2
3:7 1Ko 4:16
3:8 Tir 18:3; Efe 4:28
3:9 1Ko 9:4-14, 16
3:10 1Th 3:4
3:11 1Ti 5:13
3:12 1Th 4:1; Efe 4:28
3:13 Gal 6:9
3:14 Rom 16:17; 1Ko 4:14
3:15 Gal 6:1; 1Th 5:14
3:16 Rom 15:33; Rut 2:4
3:17 1Ko 16:21
3:18 Rom 16:20

1 TIMOTHEI

Ân ziakpu: Paul
A loi dongpuhei: Timothei
Inziak hun: A.D. 64-65 vêl

Paul achun Timothei achu ân zin voi khatnain Listra khopuia a intongpui achang. Timothei a nû chu Judah mî nih a pâ chu Grik mî achang. A nû nih a pî chu ringpu an changa, anni chun Timothei achu a chiktawite aṭangin Thuthlung Hlui aṭanga inzirtirna an loi pê (1:5;3:15). Timothei achu inzirtirna a dong lei achangnawlemo Paul a inzin voi khatna a thuhril aṭanga ringpu hong chang achang mai thiam (Tir 14:6,21). Paul achu ân zin voi inhnikâna Listra a kalpial lâi chun Timothei achu Lalpa dinga zirtir ringomtak a loi achang ta, ei hmû (Tir 16:1-2). Timothei achu Paul a rêk a kalsuaka, chun Filippi, Thessalonika, Beriah nih Korinth koihran achun a ruan (Tir 16:1-17:16;18:5).

Paul achun ma lekhathon hi an zin voi khatna nih voi inhnikâna a kalsuak hnung daia, Timothei a hnianga Rom tâng In aṭanga a inzia achang. Tirkoihei sinthaw lekhabua thil hong tlunghei inziak achang rît hnunga, a inzia achang. Tirkoihei sinthaw lekhabu chu A.D. 60-62 in Paul achu Roma tâng Ina a omin a tawp. Changrochu, Paul achu tâng In aṭangin an insua thai (Flp 1:23-27; 2:24; Flm 22). Ani chu Efesi a Timothei a rêk a kîr nawk. Kachun Paul achun Makedonia a kala, changrochu ani chun Timothei achu Efesi achun a ma (1Ti 1:3).

Paul achun a hong kîr nawk vit ding achang no, ti a hawi chun A.D. 64-65 vêla a lekhathon hmasak hi Timothei a hnianga a inziak achang (3:14-15;4:13). Ma lekhathon hi Paul an rongbawlpui vânglâi hnianga thurawn a pêk achang. Ani chun Efesi a koihran chu a enkol achang (Efesi Thuhmahruai en ro).

Thuhmahruai (Bung 1:1-2).

I. Paul achun Timothei a hnianga ringpuhei dinga a nunna enton thlâk chang dingin a hril (Bung 1:3-20).

II. Koihrana ṭûlna hrang hrang (Bung 2:1-6:19).

a. Biak ding dân (Bung 2).

b. Pastor nih Upa tlingna (Bung 3).

c. Hnung intol (Bung 4:1-5).

d. Timothei a mimal nunphung (Bung 4:6-16).

e. Koihrana Timothei a mawphurna nih koihran Pathian laka mawphurna (Bung 5:1-6:19).

Thutawp (Bung 6:20-21).

Chibai Bûkna

1 Paul a, Pathian ei Sandampu nih ei ibeisei Lalpa Isua Krista thûpêk a Isua Krista apostol hin.

2 Ringna a ki nâipa tak tak Timothei a hnianga:

Pathian ei Pa nih ei Lalpa Isua Krista aṭanga khongaina, inrianghmûna nih thlamuangna chu om rise.

Dân Zirtirpuhei Laka Fîmkhurna

3 Makedonia rama kên zin ding lâia nang kê châ angka han, Efesi khua a ommai ro. Mî ṭhenkahei chu inzirtirna dang inzirtirloi dingin khap ro. **4** Chun thephung nih chî nih kuang mong neiloi insût ngaisak naw rise. Mahei chun Pathian ringna a intungdingna nê pê hnêkin inhnial buaina a siam zawk ṭhin. **5** Thûpêk thiltum chu lungril inthiang, sia nih ṭha hawina ṭha nih lungril taka ringna aṭanga suak hmangaina hi achang. **6** Mî ṭhenka chu ma tak aṭangin an kal boi ta a, thû khochang hrilna tiang an inher ta. **7** Annihei chun dân zirtirpu chang an awia, changrochu imo an iti an hawi no. A dik tia an ipom hom an hawi chuang no.

1:1 Tit 1:3
1:2 Tir 16:1; 1Ko 4:17; 1Th 2:11
1:3 Tir 16:9; Gal 1:4, 7
1:4 2Ti 4:4; Tit 1:1
1:5 Gal 5:6; 2Ti 1:5
1:7 Efe 4:11; Job 38:2

8 Changrochu mîin dân chu dân
angkan a hmang chun, a ṭha ti ei
hawi. 9 Chun, dân hi mifel dinga siam
achang no, ti ei hawi. Changrochu dân
poisakloihei, hel, Pathian ngaisakloi,
misual, mî thianginhlimloi, mî tenom, nû
nih pa that ṭhin, mî thathei, 10 hnuaminom,
Sodom hnuaminom, mihriam inrû,
inkhêl, vânisâm awi, inzirtirna dik rêka
inkokalhei kapai dinga siam achang.
11 Ma inzirtirna dik chu malsawmna dong
tlâk Pathian Chanchin Ṭha roiinpui ki
hnianga a inkol tir tâk a hi achang.

Khongaina leia Lawmthu hrilna

12 Krista Isua ei Lalpa chunga
lawmthu kê hril. Ani chun ringomin
ane ngai leiin, sin thei dingin ani
siama, a rongbawlna sina ane sia.
13 Tûnhmâ han, Pathian hril sepu,
tidudapu, nunrawng ki loi chang ṭhina.
Changrochu hawiloi nih ringloia ki
loi ithaw achang leiin inrianghmûna
ki dong ta. 14 Ei Lalpa khongaina chu
Krista Isua hmangaina nih ringna rêk
nânsavaikan a liam ta. 15 Krista Isua
chu misualhei sandam dingin khovêla
a hong kal ti hi ṭongbâi ringom nih
pom tlâk achang. Mahei lâia chun kei
hi ân sual chem kê chang. 16 I i hom
changsiala, maleiahin inrianghmûna
kê dong. Kachun, Isua Kristain
keima a hin zâidaw theina kapai ân
lang tir hmasaka, machu chatuan
nunna nei dinga ama la hong ringhei
ding hong om dân dingin enton tlâk
chang dingin. 17 Atûn chatuan lal, thî
theiloi, hmû theiloi, Pathian vâr chai
hnianga chawimawina nih roiinpuina
chatuan chatuanin om rise, Amen.

Timothei a Mawphurna

18 Nâipa, Timothei, ni chungchânga
a hmâa an hril tâk angkan, ma
mawphurna hi ni chunga kên hlân.
Ma hmang chun indoina ṭha chu doi
ṭha thei nê ti. 19 Ringna nih sia nih
ṭha inthiang nei tlat ro. Mî ṭhenkan
machu an pom naw leiin an ringna
rilong chu a koi sia ta. 20 Mahei lâi
achun Humenaias nih Alekzandar
achu an om vê. Anni chun Pathian
hrilsia an mong theina dingin Setana
kên kol tir ta.

2 Nang ki fui hmasa chem chu
hnîna, ṭonginṭaina, mî dinga
ṭonginṭaipuina nih lawmthû hrilna
chu mî kareng dingin nei ro. 2 Lalhei
nih thûneipu kapai ding rêk. Kachun,
Pathian ngaisakna nih inzakomna
tinrênga inrem nih sawl damin om
ei ti. 3 Machu a ṭhata, ei Sandampu
Pathian mithmûa pom tlâk achang.
4 Ani chun mî kareng sandam an
chang nih thutak hawina a hong
dingin ân di. 5 Pathian khatka a om.
Pathian nih manmasi kâra palâi
khatka a om, Krista Isua manmasi ha.
6 Ani chu mî tin intlanna dingin ân pê
ta. A hun taka inhawitira om dingin.
7 Ma dinga thuhrilpu nih apostol a
ruat kê chang. Krista achun thudik kê
hril, khêl ki hril no. Ringna nih thû
taka Gentelhei zirtirpu kê chang.

8 Maleiachun, ipâheiin hmun tina
an kut thianghlim pharin ningthik
nih ringhlelloiin ṭonginṭai sia kê
awi. 9 Mangkadên chun, nupanghei
hom thuam inhoi tawkin, sam phiar
kawi mo, rangkachak mo, lunghlû
mo, puan hman hlû changloiin,
tûnlâi huna inhoi tawkin inthuam
rise. 10 Ma hnêk chun, sinṭha thawa,
Pathian ngaisaknain nupang chu
invaw zawk rise. 11 Nupang chu
thuhnuaihrawl vaikan, dairiam kan
zir rise. 12 Nupang chu mî inzirtir
achangnawlemo ipa chunga thû

1:8 Rom 7:12
1:9 Gal 3:9; 5:23; 3:19
1:10 2Ti 1:13; Tit 1:9
1:11 Gal 2:7; 1Th 2:4
1:12 Plp 4:13; Tir 9:15
1:13 Tir 8:3, 26;
1:14 2Ko 4:15; 2Ti 1:13
1:15 2Ti 2:11; Tit 3:8; Mar 2:17;
1:16 Rom 2:4; Joh 3:15; Mat 25:46
1:17 Thp 15:3; Kol 1:15; Jud 1:25
1:18 2Ti 2:3
1:19 2Ti 2:18
1:20 2Ti 2:17; 4:14; 1Ko 5:5
2:1 Efe 6:18
2:2 Rom 13:1; 2Ti 3:5
2:3 Luk 1:47
2:4 Eze 18:23 Joh 3:17; Rom 11:14; 2Ti 2:25;
2:5 Rom 3:29, 30; Gal 3:20
2:6 Mat 20:28; 1Ko 1:6; Tit 1:3
2:7 Rom 9:1; 2Ti 1:11
2:8 Luk 24:50
2:9 1Pe 3:3
2:10 Thf 31:13
2:11 1Pe 3:3, 4;
2:12 Efe 5:22

nei dingin ki phal no. Changrochu dairiam rise. 13 Asanchu Adam ha siam hmasak achanga, chun Evi. 14 Adam ha lemin a om nawa, nupang rochu lemin a oma, bawsiatna achun ân lîr ta. 15 Changhomsiala, ringna, hmangaina, thianginhlimna nih mâni inthununna a an om chun, nâi neiin sanin om a ti.

Enkolpu Tlingna

3 Ma hi ṭongbâi ringom chu achang:
Mî tupai koihran enkolpua ṭang
awi chu sinṭha thaw awi achang ding.
2 Koihran enkolpu chu demna ding
boi, nupui khatka pasal, lungril dik,
insûm thiam, inzakom, khual lawm
thiam, inzirtir thiam, 3 zu inhâiloi
mî, insual awiloi, changrochu buai
awiloi, inkhal awiloi nih tangka
duâmloi mî achang zawk ding
achang. 4 Mâni insûng ṭha vaika rêl
thiam mî, inzakom khopa mâni te
nih nâihei kilkawi thiam achang ding
achang. 5 Mîin mâni insûng rêl hom a
thiam naw chun, inkan mo koihran chu
enkol thei a ti? 6 Ring thar mî achangloi
ding achang. Achangnawchun chapoi
a tia, diabol a angkadênin thiamloi
changna a ân lîr mai thei. 7 Mabâk
homchun pûtianga mîhei lâi homa
rihmîng ṭha a nei ding achang.
Achangnawchun mîin soisêl an tia,
diabol a chânga awk a ti.

Koihran Upa Tlingna

8 Mangkadênchun, koihran upahei
chu inzakom tak, ṭong inphîrloi*,
zu inloi, tangka duâmloi an chang
ding achang. 9 Sia nih ṭha inthiang
tak neia, ringna thurûk pom tlat mî
achang ding achang. 10 Kachun,
mahei homchu fia hmasak lak siala,
demnadingboi an chang chun koihran
upa angkan rongbawl rise.

11 Mangkadênin, an nupuihei hom,
mî inzakom tak, mî hmûr tamloi,
insûm thei nih thil ikapaia ringom
an chang ding achang. 12 Upahei chu
nupui khatka pasal, an nâihei nih an
insûng dawng rêl ṭha mî an chang
ding achang. 13 Upa angka rongbawl
ṭhahei chu, anmani dingin ngîr hmun
ṭha an neia, Isua Krista ringna thûa
panlakna lian tak an nei.

14 Tawika hnungin, ni hnianga
hong kên beisei homin, ma thûhei
hi nang ki hong inzia hi. 15 Ki la
sawt dap homin, Pathian insûnga
inkata om ding mo ti ni hawitheina
dingin kên zia. Machu Pathian dam
koihran, thutak innghatna nih a
chaw chu achang. 16 Chun Pathian
ngaisakna thurûk chu hnial rualloiin
a roiinpuia:

Pathian chu taksain a hong
langa,
Rithlain thiam achanga,
Vântirkoiheiin an hmûa,
Gentelhei lâia hrilin a oma,
Khovêlin a ringa,
Roiinpuina hmuna chun lâkin a
om ta.

Timothei a hnianga Inzirtirna

4 Atûnhin, Rithlain chiang vaikan
ân puang ta. Hun uhnung achun,
mî ṭhenka chun ringna kalkhal an
tia, mî lem ṭhin rithla nih khohrihei
inzirtirna chu la ngaisak an ti.
2 Anni chun verinvêknain khêl an
hrila, an sia nih ṭha hawina chu thîr
inlinga inbel angka achang. 3 Innei
an khapa, fâk ding thil ṭhenka fâloi
dingin thû an pêka, mahei chu thutak
hawia a ringpu ding chun, lawmthu
hrila fâ dinga Pathian isiam tâk an

2:13 1Ko 11:8
2:14 2Ko 11:3
3:1 Tit 1:7
3:2 Tit 1:6-8; 2:2; Rom 12:13; 2Ti 2:24
3:3 2Ti 2:24; 1Pe 5:2
3:4 Tit 1:6
3:5 1Ko 10:32
3:6 2Ti 3:4; 2Pe 2:4
3:7 Mar 4:11; 2Ti 2:26
3:8 Plp 1:1; Tit 1:7
3:9 Tir 23:1
3:11 2Ti 3:5; Tit 2:3
3:15 1Ko 10:32; Mat 16:16
3:16 Rom 16:25; Joh 1:14; Kol 1:23; Mar 1:23; Mar 16:19
4:1 Joh 16:13; 1Ko 2:10; 2Ti 3:1; 2Pe 3:3; Mar 13:5
4:2 Efe 4:19
4:3 Heb 13:4; Kol 2:16; Rom 14:6; 1Ko 10:30

* **3:8** *ṭong inphîrloi* Thû khatka hmun khatka tia adang, hmun danga a dang dêna hril ṭhin.

chang. 4 Pathian thilsiam ikapai hi
a ṭha, lawmthu hril pumin ni dong
chun ihman pomloi ding a om no.
5 Pathian thû nih ṭonginṭainain machu
thianginhlim tir achang tâk leiin.

6 Ma thilhei hi unâihei chu nên zirtir
achang chun Isua Krista rongbawlpu
ṭha chang nê ti. Chun ringna thû
nih inzirtirna ṭha, fîminkhur vaika,
ni hong izui tâk ahan nên chawm
lian achang. 7 Changrochu ṭong
hmangloi nih nû tarhei thûrichi mai
maihei chu pom naw ro. Ma hnêkin
Pathian ngaisakna tiang inhmang
zawk ro. 8 Taksa thila insawizoina
chun hlawkna a siam hroia, Pathian
ngaisakna rochu thil ikapai dingin a
ṭangkâi. Machun atuna ni nunna nih a
la hong om ding nunna chun thutiam
chu a nei. 9 Ma hi ṭongbâi ringom
tak nih a rêngka pom tlâk achang.
10 Ma ding hrim hin achang kin doka
hrilsiatna kin ituar. Asanchu keini chu
Pathian dam chunga kin innghata,
ama chu mî kapai sandampu, a bîkin
a ringpuhei dingin.

Timothei a hnianga Infuina

11 Ma thil achun, thû pe inla inzirtir
ro. 12 Tûhomin nâipang ni changna
hi ngainêp naw rise. Changrochu,
ringpuhei dingin thûa, om dâna,
hmangaina a, rithla a, ringna nih
thianginhlimna tiang a mî enton
thlâk chang zawk ro. 13 Chun ki hong
hmâka chu Pathian thû siarna, infuina
nih inzirtirna loi nei pui ro. 14 Nangma
a thilpêk om a ha ngainêp naw ro. Ma
ha hrillawkna thû angkan, ni chunga
ulianhei kut innghata pêk nê chang
ha. 15 Ma thûhei hi ngaitua inla, ma
thilhei achun apumin nangma inpe
ro. Kachun, ni hmasawnna chu mî
tin hmûin lang thei a ti. 16 Nangma
nih zirtirna thûa fîminkhur ro.
Machu thaw tir inla, nang nih nang
ân ngaithlahei chu san nê ti.

4:4 Mar 7:18, 19; Rom 14:14-18; Tir 10:15
4:5 Heb 4:12
4:6 2Ti 3:15
4:7 2Ti 2:16
4:8 Mat 6:33; Mar 10:29, 30
4:10 Mat 16:16; Luk 1:47
4:12 2Ti 1:7; 1Th 1:7; 2Th 3:9; Tit 2:7; 1Pe 5:3
4:13 Luk 4:16; Tir 13:14-16; Kol 4:16; 1Th 5:27
4:14 Tir 6:6; 2Ti 1:6
4:16 Rom 11:14

Nuhmei Thûa Infuina

5 Ipa ulian chu hal naw inla, pa
angkan fui zawk ro. A nâipang
zawkhei chu unâi angkan. 2 Nupang
ulianhei chu nû angkan, nâipanghei
zawk chu thianginhlim vaikan, farnu
angkan.

3 Nuhmei tak takhei chu chawimawi
ro. 4 Nuhmei tupai nâi mo, tû nih
tê inei chun insûng ingaisak insei
hmasak siala, an nû nih pâhei chawm
vê rise. Machu thil ṭha, Pathian hmâa
pom tlâk achang. 5 Tûnhin, nuhmei
tak tak aman a om, Pathian a ibeisei
achu, sûn zân hnîna nih ṭonginṭaina
a nei inzawn ṭhin. 6 Changrochu, a
awi awia om nuhmei chu dam mai
ka thî achang. 7 Ma thûhei hi pe ro,
dem kâiloi an chang theina dingin.
8 Changrochu, mî tupaiin ama mî,
a bîkin a insûng mî a ngaisak naw
chun, ringna chu a pom ta no achang,
ringloi mî hnêkin a se zawk.

9 Chun, kum sawm rukka hnuai
lam nih mî khatka nupui loi chang
ṭhinloi chu nuhmei lâia tin chang naw
rise. 10 Nâi loi inṭhok ṭhin achanga,
khual loi intlung ṭhin achanga, mî
thianghlimhei phei loi insu ṭhin,
tuarhei loi san ṭhin, sin ṭha tinrêng
tâima vaika loi thaw zoi ṭhin mî nih
mangka sin ṭha thawna a mî ṭha a hril
kâi achang ding achang.

11 Nuhmei la naiinpang chu pom
naw ro. Krista lawmloi dânin an awina
a ṭhangliana pasal nei an awi ṭhin. 12 An
ringna hmasa chu an kalkhal tâk leiin
thiamloi changna an nei ta. 13 Mabâk
homchun, In tina lênginlawin duai an
insei ta. Duai chai hom changloiin,

5:1 Tit 2:2; Lev 19:32
5:4 Efe 6:1, 2; Rom 12:2; Efe 5:10
5:5 1Ko 7:34; 1Pe 3:5; Luk 2:37; Rom 1:10
5:6 Luk 15:24
5:8 2Pe 2:1; Jud 1:4
5:10 Tir 9:36; 1Pe 2:12; Rom 12:13; Luk 7:44
5:13 Rom 1:29; 2Th 3:11

chiar nih an tiloi ding thil tiin an inchê buai ṭhin. 14 Maleiachun, nuhmei la naiinpang chun pasal nei siala, nâi nei siala, insûng enkâi sia kê awi. Hmêlma chu soisêlna remchâng pe naw rise. 15 Ṭhenka dêk chu Setana tiang an inher ta. 16 Ringpu tupai ipa mo, nupang mo, nuhmei a idawn chu san rise. Koihran pêl inrik naw rise. Kachun, nuhmei tak takhei chu koihranin a san theina dingin.

Ulianhei Thûa Infuina

17 Ulian roirêl ṭha chu chawimawina lêt inhnika dong tlâk a inngai chang rise, a bîkin thû nih inzirtirna sin thawhei chu. 18 Pathian thû chun, "Sehrâtchal chu thlâi a chîl lâiin a hmûr ni phiar pêkloi ding achang." Chun "Sin ṭha thawpu chu a hlaw hmû tlâk achang," a ti. 19 Ulian chunga hêkna chu hawipuipu inhnika achangnawlemo inthumka tal an chang naw chun pom naw ro. 20 Ân sualhei chu rêngka hmâa hal ro, a danghei homin an ṭi theina dingin.

21 Pathian nih Lalpa Isua Krista nih vântirkoi inthianghei hmâa thû nang kê pe. Ma thilhei chu ihom ngaidân dang nih thleibîk neiloiin thaw ro. 22 Tû chung homa inhmaw vaikan kut innghat naw ro. Mî dang sual inṭawmpui naw inla, nang chu thianginhlimin invong ro.

23 Tui chai in ta naw inla, uain chika nok sa ṭhin ro, ni pumpui lei a damloia ni om ṭhin leiin.

24 Ṭhenka sualna chu a chiang a roirêlna a a lût ta. Ṭhenka rochu hnunga ân lang ṭhin. 25 Mangkadênin mî ṭhenka sinthaw ṭha ân lang chiang. Chun a dang ân langloi homchu thup thei chang naw ni.

6 Ringkol hnuaia bawi omhei kapai chun an pûhei chu ipaia chawimawi tlâka ruat rise. Pathian rihmîng nih ân zirtirna chu hril siata a omloina dingin. 2 Ringpu pûa neihei chun ringna a unâi an chang leiin hmû ngêp naw rise. A sorhei chu ringpu nih dittak an chang leiin, an rongbawl ṭha rise. Mahei hi fui inla inzirtir ro.

Tangka Dûamna

3 Tupaiin ei Lalpa Isua Krista thû dik nih Pathian ngaisakna thûa inzirtirna pom loia, a danglam ân zirtir chun, 4 ani chu ân uanga, ihom a hawi no. Thûa inkhal nih inhnialnain a buai ta. Ma tak aṭang chun îtsîkna, inngei loina, inngerna, inringhlelna ṭhaloi, 5 lungril sia, manmasi hmangna boi tak thutak rêng neiloi an chang. Maleiachun, Pathian ngaisakna hi inhlawkna a an ruat. Mahei lak aṭang chun inkhai hrang ro.

6 Lungawina rêk Pathian ngaisakna chu inhlawkna lian tak achang. 7 Khovêla hin ihom ei hong chawi lût nawa, ihom chawi suak thei naw ning. 8 Nêkfâk nih silzêm ineiin lung awi ei ti. 9 Inchong awi mîhei chu thlêmna chânga an awka, anni chu awina intlawthlâk tamka tia an lûta, siatna nih boiralna a an inhnîk. 10 Tangka sum inditna chu siatna ipai bul achang. Maleiahin ṭhenkan ringna an kalkhala, an duâmnain lunginriangna tamkan anmani an insun ta.

Timothei a Infuina

11 Changrochu, aw nang Pathian mî, mahei chu rokhal inla, felna, Pathian ngaisakna, ringna, hmangaina, tuarselna nih zâidamna chu um zawk ro. 12 Ringna indoina ṭha chun doi ro. Chatuan nunna chu tum rêt ro. Ma

5:14 1Ko 7:9
5:15 Mat 4:10
5:17 Tir 11:30; Plp 2:29; 1Th 5:12
5:18 1Ko 9:7; Luk 10:7; Lev 19:13; Mat 10:10; 1Ko 9:14
5:19 Tir 11:30; Mat 18:16
5:20 2Ti 4:2; Tit 1:13; Deu 13:11
5:21 2Ti 4:1
5:22 Tir 6:6; Efe 5:11; Sam 18:26
6:1 Efe 6:5; Tit 2:5, 8
6:2 Flm 1:16
6:4 2Ti 3:4; 2:14
6:5 2Ti 3:8; Tit 1:15
6:6 Plp 4:11; Heb 13:5
6:7 Job 1:21; Thr 5:15
6:8 Thf 30:8; Heb 13:5
6:9 Thf 15:27
6:10 Jak 5:19; Jos 7:21
6:11 2Ti 3:17; 2:22
6:12 1Ko 9:25; Plp 3:12; Mat 25:46; Heb 3:1

ding chun koi ni chang ta. Hawipuipu tamka hmâa inpuang ti ṭha nên puang ta ha. **13**Pathian ipai hnianga nunna pepu nih Isua Krista hmâa nang kên fui hi. Ani chun, Pontias Pilat a hmâa inpuangna ṭha chu a loi nei ta. **14**Ei Lalpa Isua Krista chu a hong lang hmâka dem kâiloi nih soisêl boiin ma thûpêk hi loi zawm ro. **15**Machu ani chun a hun taka hong inlang tir a ti. Ani chu inpâk tlâk, ipai chunga thûneipu, lalhei Lal nih lalpahei Lalpa chu achang. **16**Thî theiloi, hnâi theiloi ênga iom, tûhman la hmûloi nih tûhman i hmû theiloi ama chai hnianga chun, chawimawina nih chatuan sinthawtheina chu om rise. Amen.

6:13 Joh 18:33-37; 2Ti 4:1
6:14 1Ko 1:7; 2Ti 1:10
6:15 Tit 1:3; Dan 2:47
6:16 1Jo 1:7; Joh 1:18
6:17 Luk 12:20; Tir 14:17
6:18 Rom 12:8; Efe 4:28
6:19 Mat 6:20; Plp 3:12
6:20 2Ti 1:12, 14; 2:16
6:21 2Ti 2:18; Kol 4:18

17Tûn huna inchonghei chu inuangna nih inchongna hnetloia hin innghatloi ding nih ei hmang ding thil ikapai nê pepu Pathian dam chunga innghat zawk dingin thû pe ro. **18**Thil ṭha thawa inchong dingin, ipe awi dingin, mî sem awi dingin thil ṭha thaw rise. **19**Hun la hong dinga anmani dinga roi lungphûm chu siam rise, chatuan nunna chu an tum tlat theina dingin.

20Aw Timothei, ni hnianga inkol tira om aha, vong ṭha ro. Dikloi taka hawina an iti, Pathian inzakloina nih ṭong hmangloi nih inkhalnahei chu hnung song ro. **21**Machu iṭanin ṭhenka chun ringna chu an pêtkhal ta.

Khongaina chu ni hnianga om rise. Amen.

2 TIMOTHEI

Ân ziakpu: Paul
A loi dongpuhei: Timothei
Inziak hun: A.D. 67-68 vêl

Paul achun Timothei a hnianga a lekhathon khatkâna zoia kum inthum kum inlî vêl aral hnungin thil tamka a thawa. Timothei achu Efesi a Koihran enkol dingin a mâk hnungin, ani chu Makedonia (1Ti 1:3), Korinth (2Ti 4:20), Krit (Tit 1:5) nih Miletas (2Ti 4:20) a kala. Ani chu Efesi achun a hong kîr nawka (2Ti 1:18), chun hmâr tiang Troas a kala (2Ti 4:13). Ma hunlâi chun Paul achu tâng Ina a om tawpna achang. Ma lâi chu achang Nero achun Rom khopuia mei kângna san chu kristianhei ân tuma. Maleiachun, Rom rambung kapai achun Kristian tidudâna râpthlâk tak ân ṭan.

Mahi Rom a tâng Ina a om voi inhnikâna achang. Changrochu a voi inhnîna ahin a voi khatna hnêkin a râpthlâk (Efesi Thuhmahruai en ro). Ân zin voi inhnîna chun Rom mîhei chun ani chu misual achang ti an intum (1:8;2:9). Ani chu khur dai, bal nih zîngkhipna achun an sia a. Ṭhenkan an hong vêl homin (1:16), a chamhei tamkan an ngaisak no (4:10-12). Hreom a tuarlâi hun kapaia Paul achun Lalpa hmâ achun phûrna nânsatak (1:12; 4:17-18) nih Pathian thû sinthawtheina chu (2:9-10) a dong. Ani chun a rongbawlna chu ṭhavaikan a zoi thiam leiin, Lalpa rêka om dingin ân puacha thiam (4:6-8).

A thî hmâin Paul achun Timothei a dingin lekhathon khatka a lân zia a awia. Maleiachun, 2Timothei achu A.D. 67-68 vêla Rom a tâng In aṭanga a inziak achang. Ma hunlâi hin Timothei achun Efesi koihran chu a la enkol maia. Timothei achun harsatna a tong leiin Paul a phûrna pêk chu a dingin a tûla.

Rongbawlpuhei chun ringpu dang hnêkin ma angka harsatna hi an tong ṭhin. Changrochu ringpu kapaiin mahei hi ei doi ding achang. Timothei a dinga Paul a thurawn pêk "mongloia ringna a kal" ti chu, ringpuhei kapai ding hom achang.

Thuhmahruai (Bung 1:1-2).

I. Chanchin Ṭha dinga tuarna leia inzakloi ding (Bung 1:3-2:13).

II. Sual thaw awina leia rongbawlpu a mawphurna aṭanga kalboi (2:14-26).

III. Chanchin ṭha humhalna a Timothei a mawphurna (Bung 3:1-4:8).

Thutawp (4:9-22).

Chibai Bûkna

1 Paul, Pathian awi dâna, Krista Isua a om nunna thutiam angka taka, Isua Krista apostol,

2 Timothei a ki nâipa dittak hnianga,

Pa, Pathian nih Krista Isua ei Lalpa aṭangin khongaina, inrianghmûna nih thlamuangna om rise.

Timothei a hnianga Ringna

3 Ki pâhei aṭanga sia nih ṭha hawina inthiang nei puma a rong ki bawlpu Pathian hnianga lawmthu kê hril ṭhin. Chun sûn zân mongloiin ki ṭonginṭainahei achun nang kê hawimai ṭhin. **4** Ki lawmna a kip theina dinga, ni mitrithli nê thlâk ziahei ki hawia, nânsafêkan nang a hmû kê awi. **5** Nangma a ringna dik tak om thû chu ki hang hawia, machu ni pî Lois nih ni nû Uniki hnianga loi om chu achanga, nangma hniang homa a om ti chu ki ringhlel no. **6** Maleiachun ni hawimai ding chu, ni chunga ki kut kên nghatna aṭanga Pathian thilpêk ni dong achu chokhar ro. **7** Asanchu Pathianin thaiindawrna rithla ani pêk nawa. Changrochu sinthawtheina, hmangaina nih ngaituana dik rithla ani pêk achang.

1:1 1Ko 1:1; 2Ko 1:1; Efe 3:6; **1:2** Tir 16:1; 1Ti 1:2; Rom 1:7 **1:3** Rom 1:8; Tir 23:1; Rom 1:10 **1:4** Tir 20:37 **1:5** 1Ti 1:5; Tir 16:1 **1:6** Tir 6:6; 1Ti 4:14 **1:7** Jer 42:11; Rom 8:15; 1Ti 4:12; Heb 2:15 **1:8** Mar 8:38; Efe 3:10

Tuarna Inzakpuiloi

8 Maleiachun ei Lalpa thû inhawitirpu chang chu zak naw inla, ama leia

intâng ki changna homchu zak chuang naw ro. Changrochu Chanchin Ṭha leia Pathian sinthawtheina ang angka ki hreom tuarnahei chu nên ṭawmpui ro. 9 Ani chun ani sandam tâka, koina inthiangin ani koi ta. Machu ei sinthaw angkan achang no. Changrochu a thiltum nih a khongaina, hun inṭan hmâ renga Krista a ani loi ipêk tâk angka han achang. 10 Changrochu ei sandampu Isua Krista hong langna achun khongaina chu a hong inpuang ta. Ani chun thîna an boi tira, Chanchin Ṭha hmangin nunna nih thî theiloina chu a hong inom tir ta. 11 Ma Chanchin Ṭha chu hril dingin thûhrilpu, apostol nih Gentelhei zirtirpu a ani siam ta. 12 Maleiachun kei homin mahei hi ki ituar achang. Changhomsiala, kên zak no. Asanchu ki ringpu chu kê hawi. A hnianga ki inkol tir chu ma Nî ariin a vong ṭha thei ti chiang vaikan kê hawi.

Rithla Inthiang Vong Ṭha

13 Ki hniang aṭanga ni i hawi enton thlâk thû dikhei chu, Krista Isua iom ringna nih hmangainain hman det ro. 14 Thil ṭha, ni hnianga inkol tira omhei chu eimania om Rithla Inthiang hmangin vong ro.

15 Asia rama omhei kapaiin anne kîrkhal ti nê hawi. Figellas nih Harmogines chu mahei lâia mî an chang. 16 Lalpan Onesiforas insûng chu inrianghmûna indong rise. Asanchu anên hrât tir ṭhina, ki meirilriching bun hi a nên zakpui no. 17 Changrochu Roma a hong tlung han ani hong zong hrima, ani la hmûsuak. 18 Ma Nî achun Lalpa lak aṭanga inrianghmûna dong dingin Lalpan phal pêk rise. Chun Efesi khua a ki omlâi han kong tamkan ki rong a bawl thû hom nê hawi ha.

1:9 Rom 11:14; Efe 2:9
1:10 Efe 1:9; 1Ko 15:26, 54
1:11 Tir 9:15; 1Ti 2:7
1:12 Mar 8:38; 1Ti 6:20; 1Ko 1:8
1:13 Tit 1:9; Rom 6:17; 1Ti 1:10; 1Th 1:3
1:14 Rom 8:9
1:15 Tir 2:9
1:16 Mar 8:38; Tir 21:33
1:18 Heb 6:10; Tir 18:19

2:1 1Ti 1:2; Efe 6:10
2:2 1Ti 6:12
2:3 1Ti 1:18
2:5 1Ko 9:25
2:6 1Ko 9:10
2:8 Tir 2:24; Mat 1:1; Rom 2:16
2:9 Tir 9:16; 21:33; Heb 4:12
2:10 Kol 1:24; Tit 1:1; 2Ko 1:6; 2Ko 4:17; 1Pe 5:10
2:11 1Ti 1:15; Rom 6:2-11
2:12 Rom 8:17; 1Pe 4:13; Mat 10:33
2:13 Rom 3:3; 1Ko 1:9
2:14 1Ti 1:4; 6:4; Tit 3:9
2:15 Efe 1:13; Kol 1:5; Jak 1:18

Krista Sipai angka Inphûtna

2 Maleiachun ki nâipa, Krista Isua a om khongaina chun hrâtin om ro. 2 Hawipuipu tamka lâia, ki hniang aṭanga ni hawihei ha, mî dang hom inzirtir thiam, mî ringomhei hnianga inkol tir ro. 3 Maleiachun Isua Krista sipai angkan harsatna ni tuar lê ding achang. 4 Sipaia tâima taka om tûhmanin nin tina buaina a ân zêl ngâi no, kachun sipaia inlûtpu chu ân lawm tir theina dingin. 5 Chun, indâi insiakna a ṭangpu chu, dân angka a thaw zoi hmâka chu lukhum inkhum tir achang no. 6 Tâima vaika phâi thawpu chu a sin râ fâ hmasakpu achang lê ding achang. 7 Ki tihei chu ngaitua ro. Lalpan thil ipai hawithiamna nang pe rise.

8 Ki Chanchin Ṭha hril, Isua Krista, thî aṭanga thoinawk, David a chi a mî chu hawimai ro. 9 Ma dinga ki tuar achanga, mi sual angka meirilrichinga phiara kê om achang. Changrochu Pathian thû chu phiar achang no. 10 Maleiachun inthlanga omhei leiin thil ipai kê tuar. Anni homin Krista Isua a om sandamna chu chatuan roiinpuina rêk an dong ve theina dingin.

11 Ma hi thû ringom achang:
Asanchu ama rêk ei thî chun,
Ama rêk dên dam nawk ei ti.
12 Ama ei phat chun ani homin nê
phat ve a ti.
13 Ei ringom naw homin,
Ani chu tiklâipaiin a ringom.
Ama nih ama ân phat thei no.

14 Anni chu ma thil hi inhawi tir vû vû ro. Thû mai mai, chunga inhnialloi dingin khir vaikan thû pe ro. Mâ chun ân ngaithlahei chai an se ṭhin. 15 Pom thlâk angka Pathian hnianga intârlang dingin ni thiam

tawk sua ro. Thoktu inzakpui omloi, thutak thû chu dik vaika vongpu angkan. **16** Changrochu ṭong tirdak nih chiarkonawi inma ro. Asanchu machun mîhei hnianga Pathian ngaisakloina ân pung tir. **17** An thû hrilhei chu pânsia* angkan lân zar a ti. An lâia chun Humenaias nih Filetas an ṭang ve. **18** Anni chu thutak aṭangin an kal boi ta, thoinawkna chu achang zoi ta riam an ti leiin. Kachun, mî ṭhenka ringna chu an inboiraltir ta. **19** Changrochu Pathian lungphûm hnet tak chu a ngîr mai, ma sininsiana hi ineiin, "Lalpa chun ama mîhei chu a hawi." Chun, "Krista rihmîng inlam apaiin hmanginloina kalkhal rise," ti chu.

20 In roiinpui ahin rangkachak nih tangkarua bêl chai an om no. Changrochu thing bêl nih rinêng bêl hom an om. Bêl ṭhenka chu thil hlû thawna dingin, bêl ṭhenka rochu thil tlawm thawna dingin hmang an chang ṭhin. **21** Maleiachun mî tupai mahei lak aṭanga mâni infâi chu chawimawina bêl, serhrang nih a pu hmang tlâk, thilṭha dinga buatsai changa ti. **22** Tlangvâl, tîsa awina chu rokhal ro. Lungril inthianga Lalpa inlamhei rêk felna, ringna, hmangaina nih inremna chu um zawk ro. **23** Intlaw tlâk nih hawiboi inkhalhei chu kalkhal ro. Mahei chun insualna chai ân sua ṭhin ti hawiin. **24** Lalpa bawi angkan mî inkhalpuiloi ding achang. Changrochu mî tin laka inngaitlawm, inzirtir thiam, zâidaw thei, **25** thuhnuaihrawl vaikan doidâl puhei chu siam ṭha ro. Pathianin rem a ti chun, thutak chu an hawitheina dingin insîrna a la pe thei. **26** Mangkachun mâni hong inhawi suak an ti.

A awi awi inthaw tir dinga Diabol an sala a ṭhuihei chu ma thang aṭang chun zok thiam an ti.

Timothei a Fîmkhurna Ding

3 Ma hi hawi ro. Ni uhnung achun hun ṭiomhei chu la hong a ti. **2** Matikchun mîin mâni inhmangai an tia, tangka ngaina mî, chapoi, inuang, Pathian hril sia, nû nih pâhei thû awiloi, lawmna châng hawiloi nih mî inthiangloi la chang an ti. **3** Matikchun mîhei chu hmangaina neiloi, mî ngaidam awiloi, mî insîr sia, mâni insûm theiloi, nunrawng, thilṭha hmusit mî, **4** mî inhman tir, chak, ningthik sia, Pathian hnêka ombeina hmangai mî la chang an ti. **5** Pathian ngaisak mî angkan lang an ti. Changrochu a sinthawtheina chu pom naw ni. Ma angka mî chu kalkhal ro. **6** Ma angka mî chu Inhei achun a rûkin an lûta, nupang lungril hrâtloihei, tîsa awina sual tin rêng ibûk nupanghei chu an inhruai sual ṭhin. **7** Ma angka mî chu zir vu nghâlin thutak chu tiklâihomin an hawi no. **8** Jannes nih Jambres chun Mosi an doidâl angkadênin mahei hin thutak chu an doidâl. Lungril se tak nei mî an chang. Ringna thû achun anni chu pomloi an chang. **9** Changhomsiala, annihei chu kal hla naw ni. Asanchu mahei intlawkna angkadênin, an intlawkna chu mî tin mithmûa langsuak a ti.

Pathian Mî Tuar ding Thû

10 Nang rochun kên zirtirna, ki om dân, ki thiltum, ki ringna, ki tuarselna, ki zâidawtheinahei chu fîminkhur vaikan nê zui. **11** Antiokia, Ikonion nih

2:16 Tit 3:9; 1Ti 6:20
2:17 1Ti 1:20
2:18 2Th 2:2; 1Ti 1:19
2:19 Isa 28:16; Exo 33:12; Nam 16:5; Joh 10:14; 1Ko 1:2
2:20 Rom 9:21
2:21 2Ko 9:8; Efe 2:10
2:22 1Ti 1:14; Tir 2:21; 1Ti 1:5
2:24 1Ti 3:2, 3
2:25 1Ti 2:4
2:26 1Ti 3:7
3:1 1Ti 4:1; 2Pe 3:3
3:2 1Ti 3:3; Rom 1:30; 2Pe 2:10;
3:4 Sam 25:3; 1Ti 3:6
3:5 1Ti 2:2; Rom 16:17
3:6 Jud 1:4
3:7 1Ti 2:4
3:8 Exo 7:11; Tir 13:8; 1Ti 6:5
3:9 Exo 7:12
3:10 1Ti 4:6
3:11 Tir 13:14; 2Ko 11:23-27; Rom 15:31; Sam 34:19

* **2:17** *pânsia* Grik ṭong chun ganggrene an ti, inletna tamka chun cancer hom an ti. Ma angka pân hi ân zara rû ari hom a faral thei achang.

Listra ram a hreomna nih hnuamhenna ki tonghei hom ha nê hawi. I tuarna mo ki tuar nê hawi. Mahei kapai aṭangin Lalpan ane sansuak. **12** Aw, Krista Isua a Pathian ngaisakna nei awi apai chun tidudâna tuar an ti. **13** Changrochu mî hmangloi nih mî vervêkhei chun mî lem an tia, mî homin anni chu lem an ti. Kachun, ṭhaloi aṭangin ṭhaloi hlek hlek tiang pan an ti. **14** Nang rochu thil ni hong izir tâk, chiang vaika ni ihawihei achun kal tir ro. Asanchu ma thilhei hi tû hniang aṭanga ni insei mo nê hawi. **15** Nâite ni chang lâi aṭang rengin lekhabu inthiang chu ni ihawi achang. Mâ chun Krista Isua a om ni ring leiin, sandamna dingin nang ân vâr tir thei.

16 Pathian lekha thû tinrêng hi Pathian inthuak khuma pêk achang. Machu inzirtirna, hrilhalna, insiam ṭhatna nih felna inzirtirna dingin a ṭangkâi. **17** Kachun, Pathian mî chu famkim nih thil ṭha tinrêng thaw dingin inthuam ṭhain om a ti.

Thû Hril dinga Inphûtna

4 Pathian nih Lalpa Isua Krista, a hong lang nawkna nih a lalnarama mî dam nih mî thîhei roirêlpu ding hmâa, thû nangni kê pe hi. **2** Thû chu hril ro, a huna, a hunloia thû hril dingin inning ro. Zâidaw pumin nih inzirtirna rêk inawitir inla, hrilhal inla chun fui ro. **3** Inzirtirna dik an pomloi hun la hong a ti. Changrochu an kuar a thak leiin anmani awi angkan zirtirpu tamka bûmkhawm an ti. **4** An kuarhei chu thutak tiang sung naw nia, thephung mai mai tiang an kuar chu sung an ti. **5** Nang rochu thil ipaia fîminkhur ro. Hreomnahei chu tuar hrâm hrâm ro. Tirkoi sin thaw ro. Ni rongbawlna chu hlen ro.

3:12 Joh 15:20; Tir 14:22
3:13 Mar 13:5
3:15 Joh 5:39; Deu 4:6
3:16 2Pe 1:20, 21; Rom 4:23, 24; Deu 29:29
3:17 1Ti 6:11
4:1 Tir 10:42; 1Ti 5:21;
4:2 1Ti 4:13; Tit 1:13
4:3 1Ti 1:10
4:4 1Ti 1:4
4:5 Tir 21:8; Efe 4:11
4:6 Nam 15:1-12; Plp 2:17
4:7 1Ti 1:18; 1Ko 9:24; Tir 20:24
4:8 1Ko 9:25; 1Ti 6:14
4:9 Tit 3:12
4:10 Kol 4:14; Flm 1:24; 1Jo 2:15; 2Ko 2:13
4:11 Kol 4:14; Flm 1:24; Tir 12:12
4:12 Tir 20:4
4:13 Tir 16:8
4:14 Tir 19:33; 1Ti 1:20; Sam 28:4; Rom 2:6
4:16 Tir 7:60
4:17 Tir 23:11; Sam 22:21; Dan 6:22
4:18 2Pe 2:9; Rom 11:36

Paul a Inthlâna Ṭongbâi

6 Kei rochu atûnhin, inthawina tui angkan inhlânin ki om ta. Ki suakna ding hun chu a hong hnâi ta. **7** Indoina ṭha chu ki doi ta. Ki thaw awm chu ki zoi ta. Ringna chu kê vong ṭha. **8** A tawp achun felna lallukhum chu keima dingin siain a om. Lalpa roirêlpu dik chun ma Nî achun ma felna lallukhum chu ni pe a ti. Keima chai changloiin, a hong lang ding hun nghâkhmawhei kapai chu pe a ti.

9 Ki hnianga hong thei viak dingin thei tawp sua ro. **10** Demas chun ma khovêl hi a hmangai leiin ani kalkhala, Thessalonika panin a kal ta. Kriskes achu Galatia a kal ta. Tita chu Dalmatia achun a kal ta a. **11** Luka chai chu ki hnianga a om. Marka ha hong ṭhui ro. Ani hi rongbawlna lama ki dingin ṭangkâi tak achang. **12** Tukikas chu Efesi khua a ki hei tir. **13** Ni hong tikin Troas khua a Karpas hnianga ki zakua chual ki mâk nih lekhabu, a bîkin savun zuat ha hong chawi sa ro.

14 Alekzandar a dâr sungpu ṭhin han tamka anên sia. Lalpan a sinthaw leiin thung rul rise. **15** Nang hom a lak aṭangin nên hrung fê ding chang a ti. Ani chun ei thûhril ha nânsavaikan a doidâl.

16 Ki chungchânga thiam thû ki hril hmasak lâi han tûhmanin anni ṭan no. An rêngkan anne kalkhal zawk. Machu an chunga thangsia pe hrâm chang naw rise.

17 Changhomsiala, Lalpa chun ani ṭana, hrâtna ane pe. Ma zâra chun Chanchin Ṭha ki hril zoi thei rîta. Gentel kapaiin ma Chanchin Ṭha chu an hawitheina dingin. Chun Pathianin kei chu sîng bâi aṭangin ani sansuak ta a. **18** Lalpa chun miṭhaloi sinthaw

aṭangin ni sansuak a ti, a rivân lalnaram a dingin ni humhim a ti. Roiinpuina chu a hnianga chatuan chatuanin om rise, Amen.

Thutawp nih Malsawmna

19 Priskilla, Akuila nih Onesiforas insûnghei chibai ni bûk pêk ro. **20** Erastas chu Korinth khua a oma, changrochu Trofimas achu a dam naw leiin Miletas achun ki mâka.

21 Ṭhal a hong lût hmâ ngêtin ma hin hong tum ro. Eubulas an chibai nang a bûk. Chun Pudes, Linas, Klaudia nih unâihei kapaiin chibai nang an bûk.

22 Lalpa Isua Krista chu ni rithla rêk om rise. Khongaina chu ni hnianga om rise. Amen.

4:19 Tir 18:2
4:20 Tir 19:22; 20:4
4:21 Tit 3:12
4:22 Gal 6:18; Kol 4:18

TITA

Ân ziakpu: Paul
A loi dongpu: Tita
Inziak hun: A.D. 65 vêl

Tita chu Gentel achang. Paul a rongbawlna aṭanga ringpu hong chang dingin a ringom (1:4). Ani chu Paul a rêk Antiokia nih Jerusalema a om (Gal 2:1-3). Galatia rambung kalpiala ân zin voi khatna achun ani chu Paul a rêka om ti ring achang. Ani chu Paul achun ân zin voi inthumkâna achun a thlopa, Paul achun Korinth koihran intakna ruan dinga a thlang achang (2Korinth Thuhmahruai en ro). Tita chu voi tamka 2Korinth achun târlang achang (2:13;7:6,13-15;8:6,16,23;12:18), ani chu manmasi nunphung ṭhatak nih rongbawlna a rongbawlpu ringom achangin ân lang. Maleiachun, Paul achun Krit a an harsatna va enpui dingin a mâ ngam achang (Tit 1:5).

Mediterranean tuifinriata Krit thliarkâr lian chu Rom vongna hnuaia om achang. Ma thliarkâra mîhei chu rihming setak an dong (1:12), changrochu Chanchin Ṭha chun nunna a thleng. Chanchin Ṭha chun Krit mîhei lâia sin a thaw ṭan chu Pentikos nîa Peter a thuhril chu achang (Tir 2:11). Paul achu Tâng In intâng mî achang lâia Roma pana a kal lâia ma thliarkâr chu a vêl achang (Tir 27:7-13). Rom mîhei chun Paul achu an sua hnungin (1Timothei Thuhmahruai en ro), Tita rêk Krit chu a vêl nawka, hun sawt dapka a om. Krit a mâk hnungin ani chun Tita chu ma hmuna a rongbawlna hong zoi dingin a ruat (1:5). Paul achu Efesi nih Makedonia ân zin hnungin, A.D. 65 vêlin Tita kaihruai dingin lekhathon ân ziak.

Tita lekhathon hin, Krista chun sin ṭha ei thaw theina dinga ani sandam ei chang, ti a nên zirtir. Ma angka nunna ei nei theina dingin dâlna inthumka Paul a idoi chu: Zirtirpu dikloi, Pathian neiloina nih khovêl duâmna, an chang. Pathian khongaina chun sandamna ani hong pê, chun sual ngam nih sin ṭha dinga duâm chu a nên zirtir (2:11-14).

Thuhmahruai (Bung 1:1-4).

I. Tita chun Pastor ṭha a ruat ding (Bung 1:5-9).

II. Tita chun zirtirpu dikloihei chu a hrilhal ding (Bung 1:10-15).

III. Tita chun ringpuhei chu ringna thufung hmanga an om ding dân ân zirtir ding (Bung 2:1-3:11).

Thutawp (Bung 3:12-15).

Chibai Bûkna

1 Paul, Pathian mî thlanghei ringna nih Pathian ngaisakna lam a thutak hawina a Pathian bawi nih Isua Krista apostol hin, **2** chatuan nunna chu beiseiin, inkhêl theiloi Pathian chun hun inṭan hmâa a loi itiam tâk achang. **3** Kachun, a thû chu a hun taka thûhrilna hmangin a hong inpuang suak ta a. Pathian ei Sandampu thûpêk angkan machu ki hnianga inkoltir achang ta.

4 Ringna hmunka ei changna zâra, ki nâipa dittak, Tita hnianga.

Pa Pathian nih Lalpa Isua Krista ei Sandampu aṭangin khongaina, inrianghmûna nih thlamuangna chu om rise.

1:1 Rom 1:1; 1Ko 1:1
1:2 Nam 23:19; Heb 6:18 2Ti 1:9
1:3 1Ti 2:6; 2Ko 1:1; Luk 1:47
1:4 2Ko 2:13; 1Ti 1:2; Rom 1:7
1:5 Tir 27:7
1:6 1Th 3:13; 1Ti 3:2
1:7 1Ti 3:1; 1Ko 4:1
1:8 2Ti 3:3
1:9 2Ti 1:13; 1Ti 1:10, 19

Krit a Tita Sin

5 Ma ding hi achang Krit a nang ki imâk. Thaw ding dân angka taka, la thaw zoiloihei ha siam fel zoi inla, thû nang ki pêk angka han khua tina, ulian hong ruat ro. **6** Ipa demnadingboi, nupui khatka pasal, mî inhriamloi lei mo, thû awiloi leia mî dem kâiloi, nâi ringom nei achang ding achang. **7** Hoitu chu Pathian thilpêk enkolpu achang leiin, soisêlna boi mî achang ding achang. Chun mâni thû hmang, lung inrang, zu in mî, mî insualpui awi, tangka um mî achangloi ding achang. **8** Changrochu, mî khual lawm thiam, thilṭha ngaina mî, lungril dik, mî dik, sâkhua mî nih mî insûm thiam achang ding achang. **9** Kachun,

inzirtirna dik hmanga mî a fui theia, a loi doidâlhei hom thiamloi ân chang tir theina dingin.

10 Asanchu, helhmang, ṭong mai mai mî nih mî lem tamka an om, a bîkin sertanhei lâia. **11** Mâhei hmûr chu ikhap ding achang. Inhlawkna dikloi an zong leia an inzirtirloi ding thilhei chu an inzirtira, insûng dawng pumpui chu an inse ṭhin. **12** An lâia mî an zawlnei khatka chun, "Krit a mîhei chu inkhêl, ramsa hai nih duai inrawl nai nai an chang," a tia. **13** Ma thû inhawitirna hi a dik. Maleiachun, ringna dik an nei theina dingin, nânsafêkan anni chu hrilhal ro. **14** Judah mîhei thephung mai, thutak kalkhala, manmasi thûpêkhei chu an ngaisak loina dingin. **15** Mî inthiang ding chun thil ikapai ân thiang. Changrochu mî inthiangloi nih ringloihei ding chun thil ihom ân thiang no. An lungril nih an ngaituana homchu a bolinhlaw. **16** Pathian hawi chu an intia, changrochu an sinthawhei chun ama an phata. Tirindak, thûpêk awiloi nih thilṭha thaw ding renga hmang thlâkloi an chang.

Paul a Fuina Ṭongbâi

2 Nang chu zirtirna dik rêka inhmê thilhei chu hril ro. **2** Pa ulianhei chu nun innêm, inzak om, zâidaw thiam, ringna, hmangaina nih tuarselna dik tak an neina dingin. **3** Mangkadênin nû ulianhei hom an om dâna inzak om, hmûr tamloi mî, zu induloi, thilṭha inzirtirpu an chang ding achang. **4** Chun nupui, la naiinpang chun an pasalhei hmangai nih an nâihei hmangai dingin hril ro. **5** Pathian thû chu hrilsiatin a omloina dingin insûm thiam, nun inhnawmloi, insûng siampu, ṭha, pasal thûpêk awi an chang ding.

1:10 1Ti 1:6; Tir 10:45
1:11 1Ti 5:13
1:12 Tir 17:28; 2:11
1:13 1Ti 5:20
1:14 1Ti 1:4; Kol 2:22; 2Ti 4:4
1:15 Kol 2:20-22; 1Ti 6:5
1:16 Jer 5:2; 1Jo 2:4
2:1 1Ti 1:10
2:2 1Ti 3:2
2:3 1Ti 3: 8, 11
2:4 1Ti 5:2
2:5 Efe 5:22; 1Ti 6:1; Heb 4:12
2:6 1Ti 5:1
2:7 1Ti 4:12
2:8 1Pe 2:12
2:9 Efe 6:5
2:10 Luk 1:47; Mat 5:16
2:11 Rom 3:24; 2Ti 1:10; 1Ti 2:4
2:12 2Ti 3:12
2:13 1Ko 1:7; 1Ti 6:4; 2Pe 1:1
2:14 Mat 20:28; Heb 1:3; 1Jo 1:7; Mat 5:16; 2Ko 8:21; Efe 2:10
3:1 Rom 13:1; 1Pe 2:13, 14; 2Ti 2:21
3:2 Efe 4:31
3:3 Efe 2:2

6 Mangkadênin, tlangvâlhei chu, insûm thiam dingin fui ro. **7** Nang chu thil ipaia thilṭha thaw lama enton tlâka insiam ro. Inzirtirna lam achun hnet tlat, inzak om, inse theiloi ni chang zia inentir ro. **8** Soisêl ding boi thudik hril ro. A doidâlhei chu an zâka ni chunga ihom thil ṭhaloi hril ding an neiloina dingin.

9 Bawihei chu an puhei thû awi dingin fui ro. Thil ipaia an pu lawm zawngin om siala, an ṭongbâi thung naw rise. **10** Thupkhêk naw siala, ipaia ringomna inlang tir rise. Pathian ei Sandampu inzirtirna chu an inhlut theina dingin.

11 Pathian khongaina sandamna hong chawipu chu mî kapai dingin a hong inlang ta. **12** Machun Pathian ngaisakloina nih khovêl tiang awina sual nei chu mongkhalin, atûn hun ahin, insûm thiam, mifel nih Pathian ngaisakna nun nei dingin anên zirtir. **13** Roiinpuina Pathian nih ei Sandampu Isua Krista roiinpui vaika hong inlang ding beiseina lawm om nghâkin ei om. **14** Ama ngêi chu ei dingin ân pê ta. Dân bawsiatna tinrêng aṭangin ane tlan suaka, thilṭha dinga ṭhahnem inngai, ama mî bîk nih ama ta dingin ani thianginhlim tir ta.

15 Ma thûhei hi hril ro. Fui inla thuneina kapaiin hal ro. Tûhmanin nang ngainêp naw rise.

Sin Ṭha dinga Inphûtna

3 Roirêlpu nih thûneipuhei thû awi nih an thû hnuaia intulût dingin nih sin ṭha ipai thaw dinga inpei dingin hril ro. **2** Tû chung homa ṭong ṭhaloi ti naw rise. Inrema omin, nun innêmin, thuhnuaihrawl kapai chu mî kapai inhmû tir rise. **3** Tûnhmâ chun eini hom ei inhmawla, thû ei

awi nawa, mî lem ṭhin, hnuaminom nih awina rong ei bawl ṭhin. Chun mî thîksia nih innger intonin ei om ṭhin.
4Changrochu, Pathian ei Sandampu hmangaina nih inrianghmûna chu manmasi tiang a hong langa. **5**Ei sin ṭha thaw lei changloiin, ân rianghmûna angka zawkin ani sandam ta. Piangtharna hmanga insufâi nih Rithla Inthianga siamthar ei chang. **6**Isua Krista ei Sandampu zâra ama Rithla Inthiang chu ei chunga ân botir ta. **7**Kachun, a khongainain thiam anên changa, chatuan nun beiseina angka roiluapuhei ei chang theina dingin.

8Ma thû hi ring tlâk achang. Pathian ring tâkhei chun sin ṭha thaw tir dinga an fîminkhur theina dingin, ma thilhei hi hrât vaika nên puang nâi ṭhin kê awi. Ma thûhei chu a ṭhata, manmasi dinga ṭangkâi achang.

9Changrochu, inhnialna lungvârboi thlâk, thlâtu bul insût, inkhal nih dân thûa inhnial buaihei hi kalkhal ro. Machu ṭangkâiloi nih a hmangnaboi an chang. **10**Inṭhenna siam mî chu voika voi inhnika ni hrilhala, a ngai naw chun paithla ro. **11**Ma angka mî chu, a kalna lam aṭangin a pêt ta ti ni hawia, insual insualin mâni thiamloi ân inchang tir ṭhin.

3:4 Efe 2:7; Luk 1:47
3:5 Efe 2:9; 1Pe 1:3; Rom 12:2
3:6 Rom 5:5
3:7 Rom 3:24; 8:17, 24; Mat 25:46
3:8 1Ti 1:15
3:9 2Ti 2:14, 16; 2:14; 2Ti 2:14
3:10 Rom 16:17
3:12 Tir 20:4; 2Ti 4:9, 21
3:13 Tir 18:24
3:15 1Ti 1:2; Kol 4:18

Thutawp nih Malsawmna

12Artemas mo, Tukikas mo ni hnianga ki hong tir tik chun, nang chu Nikopolis a ki hnianga hong hrâm ro. Ṭhâl kârka chu ma taka om kê tum. **13**Dân hawipu Zenas nih Apollos achu an inzina an kalna dinga loi infê rang ro. Chun ihman an tlâksamloina dingin ngaiven ro.
14Ei mîhei hom thilṭha thaw insei rise, an ṭûlna poimawhei an phurûk theina ding nih râ neiloia an omloina dingin.

15Ki hnianga om mî kapaiin chibai nang an bûk. Ringna a nê ngainahei ha kin chibai hril ro. Nin rêngka hnianga khongaina om rise. Amen.

FILEMON

Ân ziakpu: Paul
A loi dongpuhei: Filemon
Inziak hun: A.D. 61-62
vêl

Filemon a dinga apostol Paul a lekhathon hi a lekha ziak kapaia a tawi chem achang. Lekhathon dang angkan ma lekhathon hin ringna nih Koihran ziadân ihman a hril no. Ma lekhathon hi Roma tâng Ina a omlâia, Krista nuna a hruai Onesimas aia, Filemon a hnianga a inziak achang (1:19). Onesimas achu Filemon a bawi achanga, ani chun a pu tangka achangnawlemo thil a rûka Rom a raw achang. Ma hmun achun Paul a rêk a intonga. Paul achun Onesimas achu Lalpa hnianga a hruaia, ani chun Paul a thil ṭûlna achun rong a bawl (1:11, 13).

Paul achun bawi chu a pu hnianga pe khîr achang ti a hawi (1:13-14). Tukikas achu Efesi nih Kolossa dinga lekhathon (Efe 6:21-22; Kol 4:7-8) rêk Asia rambunga a kîr ding leia, Paul achun Onesimas achu Filemon hnianga Tukikas a inzui tir achang. Paul achun Onesimas achu a pu Filemon a hnianga kîra hang inrempui chu a lungkham achang. Ma lekhathon hi A.D. 61-62 vêla Rom tâng Ina a voi khatna a omlâia Paul a inziak achang.

Filemon achu Pathiana ringom nih bawi neipu achang (1:1,5,7). Paul achun Filemon achu ringna a ṭha achang leiin, Onesimas aia a hnîna chu, hlen chang a ti, ti chu a ringchit (1:21). Filemon achun a ringpu thar bawi thawsualna chu ngaidama, chun ani chu bawi angka changloiin changrochu a hmangai unâipui angka loi pom changsiala a awi (1:15-16). Ma lekhathon hin apostolhei huna bawi chungchâng ân langsuak tir. Ringpuheiin mâni nih mâni chunga sual ngaidam intonna thudik chu ân zirtir.

Ma lekhathon hi Pathianin Krista ngaidamna têkhinna ṭhatak achang. Paul achun Onesimas thawsual nih a inbâng leia a sual hman chu pe dingin ân huam (1:18). Ma angka thapin manmasiin a sual leia hremna inawm a tong ding chu Krista chun a pêl. Misual chu a sual a sima a ringna kapai chu Krista chaia ân nghat chun, ani chu Pathianin a ngaidam ṭhin.

Thuhmahruai (Châng 1-3).

I. Paul achun Filemon a hnianga lawmthu a hril (Châng 4-7).

II. Paul achun Onesimas dingin Filemon a ân sawn (Châng 8-22).

Thutawp (Châng 23-25).

Chibai Bûkna

1 Paul a, Krista Isua leia intâng nih ei ûnâipa Timothei an,

Kin rongbawlpui nih kin cham dittak Filemon a hnianga, **2** kin cham dittak Afia nih kin sipai champui Arkipas nih ni Ina koihran om hnianga.

3 Pathian ei Pa nih Lalpa Isua Krista aṭangin khongaina nih thlamuangna nin hnianga om rise.

Lawmthu nih Ṭonginṭaina

4 Ki ṭonginṭainahei ahin nangni ki chinga, Pathian hnianga lawmthû kê hril ṭhin. **5** Lalpa Isua ni ring zia nih mî thianghlimhei ni hmangai zia kin loi hawi. **6** Krista Isua leia nangma a thilṭha tinrêng hawithiamna iom hmangin, ni ringna a inpawl tlângna chu sinthawtheiin hong om a ti. **7** Ûnâipa, ni hmangaina leiin lawmna nasatak kin nei. Chun mî thianghlimhei lungril nên phûr tir tâk leiin inhnêmna liantak kin nei.

1 Efe 3:1; 2Ko 1:1; Plp 2:25
2 Kol 4:17; Plp 2:25; Rom 16:5
3 Rom 1:7
4 Rom 1:8, 10
5 Kol 1:4; 1Th 3:6
7 2Ko 7:4, 13; Rom 15:32; 1Ko 16:18

Onesimas dinga Paul a Ngênna

8 Maleiachun, ni thaw ding awm ithaw dingin Krista a panlak vaikan thû nang ki pêk thei homin, **9** hmangaina lei achun, kei paveng Paul a, Krista Isua leia atûn aria tâng Ina intâng hin, nang kê ngên zawk achang. **10** Ki nâipa Onesimas, kol bun puma ki inei ding hom hin nang kê ngên. **11** Tûnhmâ han ni dingin a ṭangkâi nawa, atûnchun ni dingin nih keima dingin a ṭangkâi.

9 1Ko 1:10; Efe 3:1
10 1Th 2:11; Kol 4:9; Tir 21:33

12 Ani chu ni hnianga ki hong tir khîr hi, ki lungril tak achu. **13** Chanchin Ṭha leia intâng ki chang lâi hin, nê thlenga ki rong nê bawl pêk dinga ki hnianga dawn ki awi achang. **14** Changrochu, ni remtîna changloi chun ihman thaw ki awi no. Kachun thilṭha nang inthaw lui tir changloiin, nangma thûa ni ithaw achang theina dingin.

15 Malei hi chang bâni tawika nang a la kalkhal san, kumkhua a ni la nei theina dingin. **16** Bawi angka chang ta loiin, changrochu bawi hnêka hlû zawkin. A bîkin keima dingin unâi dittak achanga, tîsa nih Lalpa achun nangma dinga indit om la chang bîk a ti.

Inpâk Puma Fuina

17 Ni rongbawlpui khatka angkan anê ngai tak tak chun, keima ani loi lawm aw ding angka takin, ama hi loi lawm ro. **18** Ni laka dikloina a neia, nang a inbâng a om chun ki inbâng angkan loi sia ro. **19** Kei Paul an, ki kut ngêiin ma hi kên zia. Nang thung kê ti. Nang homin ani inbâng ve thû nang a hril ki itum achang no. **20** Aw, ûnâipa, nangma aṭangin Lalpa a lawmna nên nei tir inla, Lalpa a ki lungril inhar tir ro.

21 Ni thû awi thiamna iring tlatin, nang ki hong inzia achang hi. Ki ti hnêk homin thaw ṭha nê ti ti nang kê hawi. **22** Changrochu, ki tlungna ding hmun ni loi siam rem pêk ro. Nin ṭonginṭaina zâra ni hnianga hong dingin phala ki om kê ring.

Thutawp nih Malsawmna

23 Epafras, Krista a tâng Ina ki itângpui hin chibai nang a bûk. **24** Marka, Aristarkas, Demas nih Luk ki rongbawl puihei hin chibai nang an bûk.

25 Ei Lalpa Isua Krista khongaina chu ni rithla hnianga om rise. Amen.

13 Tir 21:33
14 2Ko 9:7; 1Pe 5:2
16 1Ko 7:22; Mat 23:8; 1Ti 6:2
17 2Ko 8:23
18 Gen 43:9
19 1Ko 16:21
20 1Ko 16:18
21 2Ko 2:3
22 Plp 1:25
23 Kol 1:7
24 2Ti 4:10
25 Gal 6:18

HEBRAI

Ân ziakpu: Hawichiang achang no.
A loi dongpuhei: Judah mî ringpu hong changhei
Inziak hun: A.D. 67-69 vêl

Pathian thuthlung hlui achun biak dân chu a tungdinga, chun ma achun ringomna chu a duthusâm achang. Changrochu ma dân hin Krista chu ân khî hmû. Isua Krista chu a honga ân pêknain thuthlung thar chu a tungding, chun thuthlung hluia ziadânhei chu thuthlung thar ziadânheiin a thleng. Chanchin Ṭha hrilpuheiin ma lekhathon loi dongpuhei hnianga thû an hril hmasak chemin, thudik chu an loi poma, changrochu hnung achun Judah sâkhua a kîr nawk chu an lungril achang. Tidudâna tamka leiin Krista zui chu zawna an nei (10:32-34;12:4). Anni chun thuthlung hlui lâia roiinpuina chu an thlîr khîr. Ma lekhabu inziakpu hin anni chun Krista a nih kristianhei roiinpuina achun an thlîr mai theina dingin, ma inphûr tirna thû hi a inziak achang (13:22).

Ma lekhathon hin ân ziakpu a târlang no. Changrochu, ma lekhathon inziapu hi Isua rongbawlna mithmulsuna hawipuipu (2:3-4), achangnawlemo ma ringpuhei inbûmkhawmna a hruaitu (13:17) achang no ti ân langtir. Ani chu inzirtirna ṭha a donga, thuthlung hlui nih Judah sakhua chu a hawi chiang. Ani chun ma lekhathon hi tempul insiat (A.D. 70) achang hmâa a loi inziak achang ti a ringom. Asanchu ani chun tempula biak chu thil chang vû angkan a hril leiin (7:8;9:5-7,9,13;13:10). Ma lekhathon hi ani chun A.D. 67-69 vêla a inziak chang dingin a ringom. Asanchu ma hunlâi hin ringpuhei chunga doidâlna chu a hrât leiin.

Ma lekha ziakpu hin Kristian hi Judah sâkhua hnêkin ân sâng ti a hril. Kristian ringna thufung insâng achun a lekhathon chu a ṭan. Krista chu ringna a ei thlîr ding achang, asanchu ani chun sandamna famkim chu ani hong pêk leiin (12:2).

I. Kristian ringna thufung chu Judahhei sâkhua hnêka ân sângna (Bung 1:1-10:18).
   a. Krista chu Thuthlung Hlui zawlneihei hnêkin ân sângna (Bung 1:1-3).
   b. Krista chu vântirkoihei hnêka ân sângna (Bung 1:4-2:18).
   c. Krista chu Mosi a hnêka ân sângna (Bung 3:1-6).
   d. Krista chun innghamna ṭha zawk ane pê (3:7-4:13).
   e. Krista chu puithiam ṭha zawk (4:14-7:28).
   f. Krista chun hmun thianghlim ṭha zawka rongbawlpu achang (8:1-5).
   g. Krista chun thuthlung ṭha zawk a siam (8:6-9:28).
   h. Krista chun inthawina ṭha zawk: ama mimal (10:1-18).

II. Ringpuhei chu kristianna chu insâng zawka an ngai ding achang (Bung 10:19-13:17).

Thutawp (Bung 13:18-25).

Pathian Thupuang Lian Chem

1 Hun kal tâk ahan hun hrang hranga,
kong hrang hrangin ei pâhei hnianga
zawlneihei hmangin Pathianin thû a loi
hril. **2** Atûn hun uhnung ahin, a nâipa
hmangin ei hnianga thû a hril ta. Ani
chu ipai roi luapuin a ruata. Khovêl
hom hi ama isiam achang. **3** Ani chu
ama roiinpuina êng nih ama angpuina
dik tak inpupu achang. Thil ipai hi
a sinthawtheina ṭongbâia intum nih
ingîr achang. Aman ei sual a sûkfâi
hnungin, Chunginnung Chema chang
tiang chung insânga a hang inṭhung
ta. **4** Ani chu vântirkoihei hnêka ṭha
zawk dai a hong changa. Kachun,
roiluana zâra anmani hnêka rihmîng
chunginnung zawk chu a dong ta.

1:1 Joh 9:29; Luk 1:70; Tir 2:30
1:2 Deu 4:30; 1Pe 1:20; Mat 3:17 Joh 1:3
1:3 Joh 1:14; 14:9; Kol 1:17; Tit 2:14
1:4 Efe 1:21; Plp 2:9, 10
1:5 Sam 2:7; 2Sa 7:14; 89:10-29

Nâipa nih Vântirkoihei Inkhenna

5 Vântirkoihei lâia tû hnianga mo
itikin mo,
"Nang chu ki nâipa nê chang,
Vawn hin nang ki nei ta,"
Chungkachun,
"A Pa chang ki tia,
Ani chu ki nâipa chang a ti," a
ti?

6 Changrochu nâitîr chu khovêla a
hong tir han ani chun:
"Pathian vântirkoi kapaiin ama
chu biak rise," a tia.
7 Vântirkoi chungchânga ani chun:
"A vântirkoihei chu rithlain a
siama,
A rongbawlpuhei chu meichok
angkan," a tia.
8 Changrochu nâipa chungchâng
achun:
"Aw Pathian, ni lalṭhungna chu
chatuan aṭanga chatuan ari
achanga,
Ni lalnaram hrol chu hrol dik
achang.
9 Nang chun felna chu ni
ngainata,
Dân neiloihei chu nên hua,
Maleiachun, Pathian, ni
Pathianin
Hlimna sahriak hmanga
nangma rêka om ṭhinhei
khêla,
Hriak nang a buak nê chang."
10 Chun,
"LALPA, nang chun a phutbulin
rinêng inṭhutna ni siama,
Rivânhei khî ni kut sinthaw an
chang.
11 Mahei chu boiral an tia,
Nang rochu ommai nê ti,
Mahei kapai chu thuam angkan
la hong hlui an ti.
12 Puan sil angkan lâ zuat ni tia,
Anni chu thleng la chang an ti.
Changrochu, nang chu a pângâi
ni changa,
Ni kumhei chun tawp tik nei
naw ni," a tia.
13 Changrochu, tû vântirkoi hnianga
mo ma hi a loi ti?
"Ki kut chang tiang chun ṭhung
ro,
Ni hmêlmahei ni pheipha
hnuaia ki sia hmâka."
14 Anni chu an rêngkan sandamna
roilua dinghei hnianga rongbawl dinga
tir rongbawlna rithla, an chang naw
bei?

1:6 Joh 3:16; Kol 1:8; Deu 32:43
1:7 Sam 104:4
1:8 Luk 1:33
1:9 Plp 2:9; Isa 61:1, 3
1:10 Sam 8:6; Zak 12:1
1:11 Isa 34:4
1:12 Sam 102:25-27
1:13 Mar 16:19; Jos 10:24; Sam 110:1; Mat 22:44
1:14 Sam 91:11; Dan 7:10; Mat 25:34; Mar 10:17; Tir 20:32; Rom 11:14
2:1 Rom 11:22
2:2 Deu 33:2; Tir 7:53; Gal 3:19
2:3 Luk 1:2
2:4 Mar 16:20; Joh 4:48; 1Ko 12:4; Efe 1:5
2:6 Job 7:17; Sam 144:3
2:8 Sam 8:4-6; Mat 22:44

Ngainêp Theiloi Sandamna

2 Maleiachun, ei thû ngaithlâk tâkhei
chu nânsavaika ei poisak ding
achang. Achangnawchun tolkhal hrawi
ei ti. 2 Vântirkoihei hmanga thû hrila
omhei hman an loi hneta, ma bawsiatna
nih thû awiloina tinrêngin hremna dik
tak an dong chun, 3 mangka khopa
sandamna roiinpui hi ei ngaisak naw
chun inkan mo zok ei ti? Ma sandamna
chu a tirin Lalpa hmanga hrilin a oma,
chun, a thû inngaithlahei hmangin ei
hnianga ân hnet tir. 4 Pathian homin,
ama awi dân angkan, sininsiana,
thilmak nih thil roiinpui hrang hrang
nih Rithla Inthiang thilpêkhei chu
hmangin a hong inhawitir achang.

Manmasi Nâipa Inhniama Siamna

5 Ani chun khovêl la hong om ding
kin ihril hi vântirkoihei thû hnuaia a
sia no. 6 Changrochu mî tûmochangin,
tenmochanga a loi hrila:
"Manmasi hi imo achanga ni
ngaisak?
Manmasi Nâipa hom hi imo
achanga ni hong ivêl?
7 Ani chu vântirkoihei hnêka
inhnuai dapin ni siama,
Roiinpuina nih chawimawina
nên khum tira,
Ani chu ni kut suakhei chunga
thû nên nei tir.
8 A pheipha hnuaia a thû hnuaia
omin thil ikapai chu ni sia rît
ta a."

Asanchu maleitak achun ani chun a pheipha hnuaia thil ikapai a sia a, a hnuaia sialoi a hlei ihman a om no. Changrochu atûnhin thil ikapai a hnuaia sia a om chu eila hmû no. **9** Changrochu Isua ei hmû, vântirkoihei hnêka inhnuai dapa siama om achu. Thîna tuarna leia roiinpuina nih chawimawina inkhum tira iom, ama chu, Pathian khongaina zâra mî tin dingin thîna chu ân tem theina dingin.

10 Thil ipai ama ding nih ama leia inom tirpu, roiinpuina a nâi tamka hang iṭhuia, an sandamna neipu tuarna leia famkima isiam chu ân awm hrim achang. **11** A thianginhlim tirpu nih a thianginhlim tirhei chu khatka aṭanga suak vê vê an chang. Maleiachun, ani chun anni chu unâihei tia ikoi chu ân zak no.

12 "Ki ûnâihei hnianga ni rihmîng
inpuang ki tia,
Mipui kalkhawmhei lâia nang
inpâk kê ti," tiin.
13 A nawk achun,
"A chunga ki ringna innghat kê
ti."
Mangkadên chun,
"Mahin keima nih Pathianin nâi
ani ipêk takhei hi," tiin.

14 Nâihei chu tîsa nih thisen nei an chang angkadênin ani homin manmasi changna chu a loi inṭawm pui ta, thîna hmangin thîna sinthawtheina neipu Setana chu ân boiral tir theina dingin. **15** Thî ṭî leia an damsûnga bawi loi changhei chu a sua theina dingin. **16** Tak takan, ani chun vântirkoihei chu a ruan achang no. Abraham a chithlahei chu a iruan achang zawk. **17** Maleiachun, thil ipaia a unâihei angka isiam ding a loi chang ta. Kachun, Pathian lam thil achun Puithiam Lalchem, ringom nih zângai thei, mîhei sual thuphâ chawina achang theina dingin. **18** Ani chun thlêmna a loi tuar tâk leiin, thlêmna tuarhei chu a sansuak thei.

2:9 Tir 3:13; Plp 2:7-9; 2Ko 5:15
2:10 Rom 11:36; Luk 24:26
2:11 Efe 5:26; Mat 28:10
2:12 Sam 22:22
2:13 Isa 8:17, 18; Joh 10:29
2:14 1Ko 15:50; Efe 6:12; Joh 1:14; Gen 3:15; 1Ko 15:54-57; 2Ti 1:10; 1Jo 3:8
2:15 2Ti 1:7
2:16 Luk 3:8
2:17 Plp 2:7; Rom 3:25

Nâipa Ringomna

3 Maleiachun unâi thianginhlimhei, rivân koina donghei, Isua, apostol nih Puithiam Lalchem chu ngaitua roi. **2** Mosi aha Pathian insûnghei kapai chunga a ringom angkadênin, ani chu a ruatpu laka a ringom. **3** Kachun, In bawlpu chu a In hnêka chawimawi achang angkadênin, Mosi a hnêkin ani chu chawimawina dong tlâk a inngai achang. **4** In tin hi tûmochang ibawl achang. Thil ipai bawlpu rochu Pathian achang. **5** Mosi achu Pathian insûnghei chunga bawi angkan a ringom hrim. Ani chu nakan hnunga an la hong hril ding thû loi inhawitirpu achang. **6** Krista rochu Nâipa angkan, Ama insûng chunga a ringom. Ma In chu eimani hi ei chang, a tawp aria beiseina ringom nih lawm om chu ei tum tlat chun.

3:1 Rom 8:28; 1Ti 6:12; 2Ko 9:13
3:2 Nam 12:7
3:3 Deu 34:12
3:4 Gen 1:1
3:5 Exo 14:31; Nam 12:7
3:6 1Ko 3:16; 1Ti 3:15; Rom 11:22; 5:2
3:7 Tir 28:25
3:9 Nam 14:33; Deu 1:3; Tir 7:36
3:10 Deu 1:34, 35; Sam 95:7-11

Ringom dinga Infuina

7 Maleiachun, Rithla Inthiangin a ti angkan:

"Vawn hin a rawl nin hawi chun,
8 Hel lungril angkan nin lungril
inkhir tir naw roi,
Thlalêra fiana nî angka han.
9 Ma hmun achun nin pâheiin
anni fia a, an nên chianga,
Kum sawm inlîka ki sinthaw an
hmû ha.
10 Maleiachun, ma hunlâia mîhei
chunga ki ning a thika,
Hinkahin kê ti,
'Ma mîhei hi an lungrila pêt an
changa,

Anni chun ki lampuihei an
hawi no.'
11 Maleiachun, ki ningthikin thû
ki tiama,
'Anni chu kên nghamna achun
lût naw ni,'" tiin.
12 Unâihei, fîminkhur roi,
achangnawchun Pathian dam hi
kalkhal dingin ringloina lungril sual
nin lâia hong om hrawi a ti. 13 "Vawn,"
an ti lâi hin, nîn tin infui intonin om ṭhin
roi. Achangnawchun, sual inlemnain
nin lâia tûmochang chu lung inkhirin
a om thei achang. 14 Atîra ei ringna
hnet ha, a tawp aria ei tum tlat chun
Krista inṭawmpuipuhei chu ei chang.
15 Ma hi hril a loi changa,
"Vawn hin a rawl nin hawi
chun,
Hel hunlâia angkan nin lungril
inkhir tir naw roi."

Thlalêra Invâkhei Hlawsamna

16 Achangin tûhei mo hawimaika
homa hel ha? Mosi achun Aigupta
ram aṭanga a hong ihruaisuak a hei ha
an chang naw bei? 17 Atûnhin, tûhei
chunga mo kum sawm inlîka lâi a
ning a thik? A loi insual tâk thlalêra
an ruak inzamhei ha an chang naw
bei? 18 Tûhei mo ân nghamna a lût
naw ni tia vâni a sâm khum ha?
Thû awiloihei ha an chang naw bei?
19 Kachun, ringloina leiin, an lût thei
no tichu ei hmû achang.

Inngham dinga Thutiam

4 Maleiachun, ân nghamna a lût
dinga thutiam chu a la om leiin
loi ti rei. Achangnawchun nin lâia
mî tûmochang chu lût chelloi dingin
inngai hrawi an ti. 2 Tak takan,
Chanchin Ṭha chu eimani hnianga
hril achang ta ha. Changrochu ân
ngaithlahei chun ringna rêka an
ngaithlâk naw leiin an ingaithlâk
achu an inhlawkpui no achang zawk.
3 Tak takan, eini a ring tâkhei chu ân
nghamna achun ei lût chu achang.
Aman a loi ti tâk angkan:
"Maleiachun ki ningthikin thû
ki tiama,
'Anni chu kên nghamna hmuna
achun lût naw ni,'" tiin.
Khovêl insiam tîr aṭangin ma sin
chu inzoi a loi chang tâk homin. 4 Ani
chun, ten hmuna mo chang nî sarika
thû hinka hin a hril. "Pathianin a
sinthaw kapai aṭangin ni sari nî chun
ân ngham ta a." 5 Chun ma hmuna
hin, "Anni chu kên nghamna achun
lût naw ni," a ti nawka.
6 An hnianga Chanchin Ṭha hrila
om hmasakhei ha thû awiloina leiin
an loi lût tâk naw homin, ṭhenka
chu lût ngêt ding an om thû achang.
7 A nawka, ani chun nî a khaihrang
renga, hun sawtka hnungin David a
hmangin, "Vawn," a tia. Asanchu
hinkahin ti a loi chang,
"Vawn hin a rawl nin hawi
chun,
Nin lungril inkhir tir naw roi."
8 Joshua han innghamna a loi pe
changsiala, innghamna nî dang thû a
hril tâkloi ding achang. 9 Maleiachun,
Pathian mîhei ding chun, innghamna
chu a la om hrim achang. 10 Kachun,
Pathian chu a sinthaw aṭanga ân
ngham angkadên han, mî tupai Pathian
innghamna a lût chu a sinthaw aṭangin
ân ngham achang.

Pathian Thû Sinthawtheina

11 Maleiachun, ma innghamna
a ilût ding chun tâimâk loi sua rei.
Achangnawchun, thû awiloihei
angkadênin inlîr hrawi ei ti.

3:12 Mat 16:16
3:13 Jer 17:9; Efe 4:22
3:14 Efe 3:12
3:15 Sam 95:7, 8
3:16 Nam 14:2
3:17 Nam 14:29; 1Ko 10:5
3:18 Nam 14:20-23; Deu 1:34, 35
3:19 Sam 78:22; Joh 3:36
4:1 1Th 2:13
4:3 Sam 95:11; Deu 1:34, 35
4:4 Gen 2:2, 3; Exo 20:11
4:5 Sam 45:11
4:6 Kol 2:16, 17
4:7 Sam 95:7, 8
4:8 Jos 22:4
4:10 Lev 23:3; Thp 14:13

12 Pathian thû hi a dama, sinthaw thei tak achang. Machu khandai a khiang khianga bê nei hnêk homa ngai zawk, nunna nih rithla, rû nih rûtlin inzomna aria sun khoia, thliar hrang thei, lungril ngaituana nih thiltum hom thliar theipu achang. 13 A mithmû bâka inthup ihom thilsiam a om no. Ei chanchin ei lân tlung le na ding pu mithmû achun thil ipai satlîng nih inhong saiin a om.

Puithiam Lal Chem Isua

14 Atûnhin rivân kal tlang tâk, Puithiam Lalchem, roiinpui tak, Isua Pathian Nâipa chu ei nei tâk leiin, ei thû ring chu hnet vaikan loi tum rei. 15 Eini chun Puithiam Lalchem, ei hrâtloina nê hawipui theiloi ei inei achang no. Eimani angkadêna thlêmna ikapai loi tuar ve tâk, sual rochu insualloi ei inei achang zawk. 16 Kachun, ruan ei ṭul hun taka, inrianghmûna nih khongaina chu ei dong theina dingin khongaina lalṭhungna chu panlak vaikan loi hnâi rei.

Puithiam Lal Tlingna

5 Puithiam lalchem phot chu mihriam lâi aṭanga suak nih Pathian lam thila manmasihei dinga iruat achang. 2 Ama ngêi chu hrâtloinain a chîm vê ṭhin leiin ani chun mî hawiboihei nih kal sualhei chunga zângaina a nei thei ṭhin. 3 Mangka hi achang leiin, mipui dingin a ṭul angkadênin, ama ding homin sual leia inhlânna chu a ṭûl ṭhin. 4 Ma chawimawina hi tûhmanin mâni chunga an inbel ṭhin no, Aron a angkadêna Pathian ikoi chai loi chun.

Chatuan Puithiam

5 Mangkadên chun, Krista homin Puithiam Lalchem chang dingin ama nih ama an chawimawi no. Changrochu, a hnianga hrilpu chun:

"Nang chu ki nâipa nê chang
Vawn hin nang ki nei ta," a ti zawk achang.

6 Hmun dang homa hinkahin a tia,
"Nang chu chatuan puithiam nê chang,
Malkizedek a inthlâ dân angka."

7 Ani chu taksa a a omlâi nîhei han, thîna aṭanga sandam theipu hnianga nânsavaika awng nih ṭap pumin ṭonginṭaina nih hnîna chun ân hlâna. A Pathian ṭîna leiin ani chu inngaithlâin a om. 8 Ani chu nâipa achang homin, a tuarnahei hmangin thû awina a hong zir ta. 9 Famkima a hong om chun a thû zawmhei kapai dingin ani chu chatuan sandamna bulpui a hong chang ta. 10 "Malkizedek changna indot dâna," Puithiam Lalchem angkan ani chu Pathianin a koi ta. 11 Ama thû a hin hril ding tamka ei nei, a hrilfia hom an tak, nin ngaithlâk pei tâk naw leiin.

Rithla Lama Puitlingloi

12 Atûnhin zirtirpu nin chang ding hun achang ta. Changhomsiala, Pathian thû inṭanna thû bulhei chu inzirtir nin la ṭul nawk. Nêkfâk tak changloiin dûta la chawm nin lân ngai vu achang hi. 13 Dût chai ringa la omhei kapai chun felna thû a hmang thiam no, nâite a la chang. 14 Nêkfâk tak chu mî puitling tâkhei ding achang. Mahei chun a sia nih a ṭha thliar thla thei dingin an hawinahei chu ihmangin an insawi zoi ṭhin.

Ṭhanglianloia Om Ṭiomna

6 Maleiachun, Krista thûbul inzirtirna chu ti ti taloiin famkimna tiang loi pan rei. Sinthaw thî lak aṭanga

4:12 Mar 4:14; Luk 5:1; Joh 10:35; Tir 12:24; 1Th 2:13; 2Ti 2:9; 1Pe 1:23; 1Jo 2:14; Thp 1:2, 9; Tir 7:38; 1Pe 1:23; Isa 55:11; Jer 23:29; 1Ko 14:24, 25
4:13 Sam 33:13-15; Thf 5:21; Jer 16:17; Dan 2:22
4:14 Mat 4:3
4:15 2Ko 5:21 Efe 3:12
5:1 Isa 29:24
5:3 Lev 9:7
5:4 Exo 28:1; Nam 14:40
5:5 Joh 8:54; Sam 2:7; Mat 3:17
5:6 Gen 14:18; Sam 110:4
5:7 Luk 22:41-44; Mat 27:46, 50; Luk 23:46; Sam 22:24; Mar 14:36
5:8 Plp 2:8
5:12 1Ko 3:2; 1Pe 2:2
5:13 1Ko 14:20
5:14 1Ko 2:6; Isa 7:15
6:1 Plp 3:12-14

insimna nih Pathian tianga ringna thû, 2baptisma thû, kut innghat, mî thî thoi nawkna nih chatuan roirêlna thû inzirtirna lungphûm chu phûm nawk ta loiin. 3Pathianin rem a ti chun ma hi chu thaw ei ti.

4Voika tia êng loi dong tâka, vân thilpêk loi intem nih Rithla Inthiang loi inṭawmpui tâk nih, 5Pathian thû ṭha nih hun la hong dinga sinthawtheina loi intem tâkheiin, 6an loi inlîr khal achang chun, insim tir nawkna dinga anmani siam ṭha chu ân thei no. Asanchu, Pathian Nâipa chu anmani dinga khêngbet nawk nih hmualphoi va dar nawk an chang leiin.

7Rinêng chun a chunga ruatui tla ṭhin chu a ina. Ân chînghei dingin sûldawn ṭangkâi tak tak ân sua pêk ṭhin. Kachun, Pathian lak aṭangin malsawmna an dong ṭhin. 8Changrochu rihling nih hloi ṭiak a sua chun pom tlâk achang nawa, vânisal ṭêpin a om. Chun a tawpna chu ihâl achang.

Beiseina Ṭha Zawk Nei

9Changhomsiala, dittakhei, ma angka hin thû kin hong hril homin, nin chungchânga thilṭha zawk, aw, sandamna thû rêka inkop thilhei chu ei beisei tlat achang. 10Asanchu, nin sinthaw nih a rihmînga hmangaina sin nin hong inlang tir, mî thianghlimhei rong nin hong bawlna nih nin bawl vûna hi inhnil dingin Pathian chu felloi achang no. 11Chun nin lâia mî tinin, atawp ariin beiseina famkim nei dingin tâimâk nin sua pak kê awi. 12Kachun, hong duailoiin, changrochu ringna nih tuarselna leia thutiam roi hong luahei om dân zuipu hong chang roi.

13Pathianin Abraham a hnianga thû ân tiam lâi han, ân tiamna ding lian zawk a om naw leiin, mâni nih ni rihmîngin ân tiam ta. 14Ani chun, "Tak takan mal nang sawm ki tia, chun ni chithla chu nânsafêkan inpung tir kê ti," a tia. 15Mangkachun sel vaika a tuar hnungin thutiam chu a hmû ta. 16Manmasiheiin a tak takan an hnêka a lianpu isâlin vâni an sâm ṭhin. Anni chun vânisâmna hmangin thubuai kapai tawpna chu an inhnet ṭhin. 17Mangkachun Pathianin a remruatna danginlam theiloi zia chu a thutiam roiluapuhei hnianga nânsavaikan ân hmû tumna chu vânisâmnain ân hnet ta. 18Pathian ding chun khêl hril hi ân thiam no. Ma thil danginlam theiloi inhnika hmangin, ei hmâa beiseina om chu hmû dinga inbîkna zonga irohei hin, inhnêmna nânsa ei nei theina dingin.

19Ma beiseina hi damna thîr-âi[g] angka dîr nih hnet ei inei chu achang. Machu puan zar khêla hmun thianghlim achun a lût. 20Ei hmâ hruaipu Isua ngêi chu ei dingin ma hmun achun a loi lût ta, Malkizedek a changna a chatuan Puithiam Lalchem loi changin.

Felna Lal

7 Ma Malkizedek, Salem* lal, Pathian Chunginnung Chem puithiam hin Abraham a lalhei thata a fê kîr tiang chu ân tong puia, mal a sawm. 2Ama hniang dêna hin Abraham achun ikapai a sawma khatka a pe. A rihmîng omzia chu a hmasa chemin felna lal. Mazoichun, Salem lal hom achang, ma omzia chu remna lal, tina achang. 3Ani hi nû neiloi pa neiloi, chî ni kuang neiloi, inṭan nî neiloi, nun tawp hom neiloi, Pathian angka siam, puithiam chang rêt ṭhin achang.

* **7:1** *Salem*: Thlamuangna tîna, Jerusalem rihmîng hlui.

6:2 Joh 3:25; Tir 2:24; 6:6; 2:24; 17:18, 32
6:3 Tir 18:21
6:4 Efe 2:8; Gal 3:2
6:5 Sam 34:8
6:6 Joh 5:16; Mat 4:3
6:8 Gen 3:17, 18; Isa 5:6; 27:4
6:9 1Ko 10:14
6:10 Mat 10:40, 42; 1Th 1:3
6:12 2Th 1:4; Jak 1:3; Thp 13:10
6:13 Gen 22:16; Luk 1:73
6:14 Gen 22:17
6:15 Gen 21:5
6:16 Exo 22:16
6:17 Sam 110:4; Rom 4:16
6:18 Nam 23:19; Tit 1:2
6:19 Lev 16:2
7:1 Sam 76:2; Mar 5:7; Gen 14:18-20
7:3 Mat 4:3

4 Atûnhin ma manmasi chu
inkakhopa lian mo achang ngaitua
ta u! Ei pâ Abraham a tak hom han a
hnianga râllâk sum sawma khatka a
loi pe ha. 5 Dik takan, ma Levi a nâihei
puithiam changna donghei chun dân
angkan mipuihei lak aṭangin sawma
khatka dong ding dân thûpêk nei
an chang. Ma omzia chu an unâihei
lak aṭangin tina achang. Abraham
a thla aṭanga suak an chang homin.
6 Changhomsiala, a chî nih kuang reng
mahei lak aṭanga suak changloipu
chun Abraham a lak aṭangin sawma
khatka a donga, thutiam dongpu chu
mal a sawm. 7 Atûnhin, hnial phâk
rualloiin, a lianpuin a chikpu chu
mal a sawm ṭhin. 8 Mahin, manmasi
thî theiin sawma khatka a dong. Ma
hmuna rochun a dam tia mî ihawipu
han a dong. 9 Sawma khatka dongpu
Levi hom han Abraham a hmangin
sawma khatka a pe ti achang.
10 Asanchu Malkizedek achun a vân
tongpui lâi hin ani chu a pa kawl naia
a loi om tâk achang.

Puithiam Thar Ṭûlna

11 Maleiachun, Levi puithiamna
hnuaia famkimna hong om achang
inte (asanchu mipuiheiin ma
puithiamna hnuaia hin dân an idong a
loi chang leiin), Aron a puithiamna dân
angka inlam ṭûl ta loiin, Malkizedek
changna dâna puithiamna dang a hong
om nawk imo a ṭul? 12 Puithiam chu a
hong inthleng tâk chun dân homchu
ân thleng ve a ṭul hrim achang. 13 Ma
a chungchâng ei ihrilpu hi chi dang
ami achang. Ma chî aṭangin tûhmanin
mâichâm rong an la bawl ngâi no.
14 Ei Lalpa chu Judah hnam aṭanga
hong suak achang ti chu a chiang
achang. Mosi an ma hnam ding hin
puithiam changna thû ihman a hril
no. 15 Malkizedek a changna angka
puithiam dang hong suak achang chun
ma hi a fia nawk chuang achang. 16 Tîsa
a thûpêkna dân angka changloiin, nun
tawploi sinthawtheina angka zawkin.
17 Ani chun thû ân hawitira:

"Nang chu chatuan puithiam nê
chang,
Malkizedek a inthlâ dân
angkan," tiin.

18 Asanchu hlangka tiang chun
dân hlui chu a hrâtloina nih a ṭangkâi
naw leiin hnong achanga, 19 dân
chun ihom famkimin a siam no leiin.
Khiangka tiang nawk chun, beiseina
ṭha zawk chu hong la lûtin a om. Ma
hmang chun Pathian ei hong hnâi thei.

Puithiam Thar Roiinpuina

20 Ani hin rochu thûkhâm neiloia
puithiama siam achang no. 21 Anni
hin rochu thûkhâm neiloia puithiama
siam an chang. Ani rochu ama hmanga
thûkhâm boi achang. Ani chun,

"LALPA chun ṭong a tiam
ta a,
Lakhîr ta naw ni,
'Nang chu chatuan puithiam nê
chang,
Malkizedek a inthlâ dân
angkan,'" tiin.

22 Kachun, ma hnêka nasa zawkin
Isua chu thuthlung ṭha zawk dâkham
a hong chang ta.

23 Puithiam tamka an loi oma, thînain
a dâl tâk leiin an sunzom thei tâk nawa.
24 Ani chu chatuana om achang leiin
puithiamna danginlam theiloi chu ân
kol ta zawk. 25 Maleiachun ama zâra,
Pathian hnianga hong apaihei chu a
tawpkhawk ariin sandam thei hom
achang. Ani chu an dinga ṭonginṭai
pêk dinga dam rêt achang.

7:4 Tir 2:29; Gen 14:20
7:5 Nam 8:21, 26
7:6 Gen 14:19, 20; Rom 4:13
7:11 Heb 8:7
7:14 Isa 11:1; Mat 1:3; Luk 3:33; Thp 5:5
7:17 Sam 110:4
7:18 Rom 8:3
7:19 Rom 3:20; Gal 3:21
7:21 Nam 23:19; 1Sa 15:29; Mal 3:6; Rom 11:29; Sam 110:4
7:22 Luk 22:20
7:25 Rom 11:14; 8:34

26 Ani chu ei ṭûlna phurûk thei, ei dinga Puithiam Lalchem chu achang. Ani chu thianginhlim, poikhoiloi, bolinhlawloi, misualhei laka inkhaihrang, rivânhei hnêka hong insâng ta zawk achu achang. **27** Puithiam lalchem dang angkan, nîn tin inthawina inhlân a ṭul no, a hmasakin ama ding, machun mî danghei dingin. Asanchu mâni ân hlân lâi han ṭumkan chatuana dingin ân hlân zoi ta. **28** Dân chun hrâtloina nei manmasihei ha puithiam lalchem dingin a ruata. Changrochu thûkhâm thû, dân hnunga hong om chun chatuana famkima a siam tâka, Nâipa chu a ruat ta.

Puithiam Thar Rongbawlna

8 Atûnhin kin itihei lâia thupui chem chu ma hi achang. Rivânhei a khin roiinpuina lalṭhungna chang tiang a inṭhung Puithiam Lalchem ei nei. **2** Ani chu manmasi ibawl changloi, Lalpa ibawl zawk hmun inthianghei nih puan Ina siam biakbûk dik tak rongbawlpu chu achang.

3 Asanchu puithiam lalchem phot chu thilpêk nih inhlânnahei, ân hnî hnîa, inhlân dinga ruat an chang. Maleiachun ani hom hin thil imochang inhlân ding a nei a ṭûl achang. **4** Ama hi rinênga om changsiala chun puithiam achangloi ding. Dân angka thil inhlân puithiamhei chu an loi om leiin. **5** Anni chun rivân thilhei rihlîm nih rimil rong chu an ibawl achang. Mosi an ma puana isiam biakbûk chu a bawl ding lâia Pathianin a hril angka ha an chang. Ani chun, "Tlânga a lêm nang ki inhmû angka tak han thil kapai chu ni siam ding achang," a tia. **6** Changrochu atûn chun, thuthlung ṭha zawk palâi achang angkadênin ani chun rongbawlna ṭha zawk chunga isiam achang. Machu thutiam ṭha zawk chu a isiam achang.

7:26 2Ko 5:21
7:27 1Pe 3:18; Efe 5:2
7:28 Heb 1:2; 2:10; 5:2
8:1 Mar 16:19
8:5 Kol 2:17; Exo 25:40
8:6 Luk 22:20; Gal 3:20
8:8 Luk 22:20
8:9 Exo 19:5, 6
8:10 Rom 11:27; 2Ko 3:3; Zak 8:8
8:11 Isa 54:13; Joh 6:45
8:12 Jer 31:31-34
8:13 Luk 22:20; 2Ko 5:17
9:1 Exo 25:8

Thuthlung Thar

7 Thuthlung hmasak chu dikloina neiloi, loi changsiala chun, ân hnîna ding chun hmun zong reng a ṭûlloi ding. **8** Changrochu ân thiamloina chu ihmûin ani chun an hnianga, "Enta! Nîhei chu an hong vu, Israel insûng nih Judah insûng rêk thuthlung thar siam kê ti, ti chu LALPA inpuangsuak achang. **9** Anni chu Aigupta ram aṭanga an kut hmana an pâhei rêka ki hong ṭhui lâia thuthlung ki siampui angka chang naw ni. Asanchu, ki thuthlung achun an om rêt naw leiin anni chu ki ngaisak ta no, LALPAN a ti. **10** Asanchu, ma nîhei zoi achun ma hi Israel insûng rêka thuthlung ki siam ding achu achang. Ki dân chu an sûnga sia ki tia, chun an lungrila inzia kê ti. Chun an Pathian chang ki tia, chun anni chu ki mîhei chang an ti, ti chu LALPA inpuangsuak achang. **11** Chun mî tinin a tualbawm nih a ûnâipa hnianga, 'LALPA chu hawi ro,' tiin inzirtir nawk ta naw ni. Asanchu an rêngkan ni hawi an tia, an lâia a roiboi chem aṭangin a roiinpui chem ariin. **12** Asanchu, an felloina chung achun inriang hmû ki tia, an insualna nih an bawsiatnahei chu hawi pêk mai ta naw ning," a tia.

13 "Thuthlung thar," a tîna hmuna hin a hmasak chu hmang tlâkloiin a siama. Atûnhin, hmang tlâkloi nih a hong hlui vû achu boiral dingin a om ta.

Rinêng Mâichâm

9 Mangkachun Thuthlung hmasa hom han Pathian biakna dingin dân nih rinênga hmun thianghlim

chu a nei hrim. **2** Machun puana isiam biakbûk chu bawl achanga. A tontir achun lêmṭhut, dawkan, inentîrna baiᵍ a om. Machu hmun thianghlim tia koi achang. **3** Puan zar inhnika hnung tiang chu hmun inthiang chem, tia koi achang. **4** Ma hmun achun rimṭha hâlna rangkachak mâichâm, thuthlung bawm rangkachaka inchûlnâm chu a om. A sûng achun manna siana rangkachak bêl, Aron a hrol chor nih thuthlung inziana lung phêkhei chu an om. **5** A chung achun zângaina hup zuk inhliain roiinpuina cherubhei chu an oma. Mahei chanchin chu atûnhin, a kip a kawiin ei hril thei ta no.

Rinênga Rongbawlna Chin

6 Mahei hi hinka ta siam fel achang chun puithiamhei chu biakbûk tontir achun an lûta, rongbawlna an nei ṭhin. **7** Pindan inhnikâna a rochun puithiam lalchem chu kumka tia voika chai thisen boi changloiin, ama ding nih an hawi naw leia mipuihei ithaw sual dinga inhlân dingin a lût ṭhin. **8** Rithla Inthiangin ani inhawitir awi chu, biakbûk hmasa chu a la ding mai ari chu hmun inthiang chema lût theina lam chu inpuang a la chang no, ti hi achang. **9** Machu atûn lâia dinga inentîrna achang. Mangkata thilpêk nih inthawina inhlân hin ân hlânpu sia nih ṭha hawina lungril chu ân thiang tir chel no, ti ân entîr. **10** Machu nêk nih fâk nih insûkfaina hrang hrang, tîsa lama dân chungchânga, siam ṭhat nawkna hun a tlung hmâka, hmang ding achang.

Rivân Hmun Thianghlim

11 Krista rochu thilṭha la hong om ding Puithiam Lalchem angkan, ma khovêl thil siam, ti chu, kuta siam changloi biak In roiinpui nih famkim zawk achun a hong ta. **12** Kêl nih sehrât tuai thisen hmangloiin, ama ngêi thisen chawiin hmun thianghlim chem achun kumkhua a dingin ṭumka chai a lûta, chatuan intlanna chu a hong siam ta. **13** Sehrâtchal nih kêl thisen nih sehrât tuai rivâm, bolinhlawhei chunga inthê chun a thianginhlim tira. **14** Machu achang chun, Chatuan Rithla hmanga, dem kâiloia mâni Pathian hnianga inhlânpu Krista thisen dêk chun, Pathian dam rongbawl dingin nin sia nih ṭha hawina chu sinthaw thî lak aṭangin a hei infâi thei êm!

15 Maleiachun ani chu thîna hmangin, thuthlung hmasa hnuaia ei bawsiatna intlan dingin Thuthlung Thar palâi achang. Kachun, koia omtâkhei chun chatuan roi intiam tâk achu an lua theina dingin.

Roi Mapu nih Roi Luapu

16 Roi luana lekha a omna achun, a roi mapu thî hom a ṭulna a om sa lê ding achang. **17** Mî an thî hnung chaiin roi luana lekha chu hmang thei achang ṭhin. Roi mapu chu a dam ari chu hmang thei achang no. **18** Maleiachun thuthlung hmasa tak hman ha thisen boi a inhlân achang no ha. **19** Mosi an mipui kapai hnianga chun dân lekhabua thûpêk om kapai a hril rît hnungin, sehrât tuai nih kêl thisen chu tui, bera hmul senduk nih aizopᵍ ṭang a lâka lekhabu nih mipuihei chu a thek khum vê vêa. **20** "Ma hi thuthlung thisen, Pathianin nin hnianga a ipêk chu achang," tiin. **21** Mazoichun, mangkadên chun biakbûk nih rongbawlna bûrbêl kapai chu thisen a thê khuma. **22** Dân angkan thil ikapai chu thisena insufâi

9:2 Exo 25:8, 9, 23-39; Lev 24:5-8; Exo 26:33, 34
9:4 Exo 30:1-5; 25:10-22; 16:32, 33; Nam 17:10; Exo 31:18
9:5 Exo 25:17-22
9:6 Nam 28:3
9:7 Lev 16:11-34
9:8 Joh 14:6
9:10 Lev 11:2-23; Nam 6:3; Kol 2:16
9:11 Joh 2:19
9:12 Lev 16:6, 16; Rom 3:25
9:13 Nam 19:9, 17, 18
9:14 1Pe 3:18; Efe 5:2; Jer 33:8; Zak 13:1; Tit 2:14; Mat 16:16
9:15 Gal 3:20; Luk 22:20; Rom 8:28; Tir 20:32
9:18 Exo 24:6-8
9:19 Exo 24:6-8
9:20 Exo 24:8; Mat 26:28
9:22 Exo 29:21; Lev 8:15; 17:11

ṭhin achang. Thisen insualoi chun ngaidamna reng a om thei no.

Krista Inhlânna Roiinpuina

23Rivâna thilhei inentîrna chu ma thil a inthiang tir chu a ṭûl hrim. Rivân thil tak takhei dêk chu ma hnêka inthawina ṭha zawka inthiang tir ding chang a ti. **24**Krista chu kut a siam, a tak pua, hmun thianghlim chem achun a lût no. Changrochu rivân ngêi a khin, atûn huna ei dinga Pathian hmâa inlang dingin, achang zawk. **25**Puithiam lalchem chu mî dang thisen chawia hmun thianghlim chem achun kum tin a lût ṭhin angkan, ani chu mâni inhlân nai dingin a lût no. **26**Ka chu achang chun, khovêl insiam tîr aṭang han a hong tuar vû vû ding tâk achang. **27**Manmasi dingin thîna chu voika ruat pêk achanga. Ma hnung chun roirêlna achang. **28**Krista chu mî tamka sualhei chu pêlin voikan ân hlân ta. Nghâkhmaw vaika loi nghâkhei sandamna dingin a voi inhnîna chu sual neiloiin hong lang a ti.

10 Dân chu thilṭha la hong om ding rihlîm achang. A takpu chia achang naw leiin, kum tin mongloia inthawina ân hlân ṭhin. Changhomsiala, tiklâihmanin ân hlânpu chu famkimin a siam thei no. **2**Loiinthei siala chu, inhlân chu loi inmong ta naw ni bei? Voika insufâia an om hnung chun sual inhawina chu ân hlânhei chun an nei tâkloi ding. **3**Changhomsiala, ma inthawinahei achun kum tin sual inhawi nawkna chu a hong inom tir ṭhin achang zawk. **4**Sehrâtchal nih kêl thisen mai chun sualhei chu a la boi thei no.

Krista Thîna Pathian Awi Dân

5Maleiachun, khovêla a hong kallâi han, ani chun:

9:24 Rom 8:34
9:26 1Jo 3:5
9:27 Gen 3:19; 2Ko 5:10; Thp 20:12
9:28 Mat 16:27; 1Pe 2:24; 1Ko 1:7
10:1 Kol 2:17
10:3 Lev 16:34
10:5 1Pe 2:24

10:7 Jer 36:2; Sam 40:6-8; Mat 26:39
10:8 Mar 12:33
10:10 Efe 5:26; 1Pe 2:24
10:12 Mar 16:19
10:13 Jos 10:24
10:14 Efe 5:26
10:16 Jer 31:33

"Inthawina nih inhlânna chu ni
lawmpu achang nawa,
Changrochu ki dingin taksa chu
ni loi buatsai ta.
6Hâlral thilhlân nih sual thilhlân
chu ni lungtlukna achang no.
7Kachun, keiman ki ti chu,
'Enta, Kê hong hi,
Lekhabu zuat achun ki
chanchin loi inzia achang,
Aw Pathian, nê dit salam thaw
dingin,'" a tia.

8A hmâin, "Inthawina nih thilhlân nih hâlral thilhlân nih sual leia inhlânna chu nê dit nawa. Mahei achun lawmna reng ni nei no." Mahei chu dân angka inhlân an chang ṭhin, ti achang. **9**Ma hnung chun, "Aw Pathian enta, nê dit salam thaw dingin ki hong kal hi," a tia.

A hmasa chu a lâk boia, ân hnîna chu ân hnet theina dingin. **10**Ma a dit dân chu thawin Isua Krista chun a taksa chu chatuana dingin voika ân hlânna zâra eini chu inthiangin ei om ta.

Krista Inthawina Famkim

11Puithiam tin ingîrin nîn tin rong a bawla, inthawina pângâi chu ân hlân ṭhin. Mâ chun tiklâihmanin sualhei chu a la boi chel no. **12**Changrochu ma mihriam hi chu chatuan a dingin voika inthawina ân hlân hnung chun, Pathian kut chang tiang ân ṭhung ta. **13**Ma hun aṭang chun a hmêlmahei chu a phei siana a asiam hmâka chu a loi nghâk. **14**Voika ân hlânna hmangin ser hrang tâkhei chu chatuana dingin an famkim tir ta.

15Rithla Inthiang homin eimani anên hawi tir ta. Asanchu a hmâin a loi tia,

16"Ma nîhei zoi achun ma thuthlung hi anmani rêka ki la siam ding achu

achang, chun ki dânhei chu an lungrila sia ki tia, an ngaituana achun mahei chu inzia kê ti, ti chu LALPA inpuangsuak achang." 17Kachun, "An sualhei nih an bawsiatnahei chu hawimai ta naw ning," a ti sa a. 18Atûn chun ma sual ngaidamna a omna hmun achun, sual dinga inthawina chu a om ta no.

19Maleiachun, unâihei, Isua thisen zâra hmun inthiang chem a lût dingin panlakna ei nei. 20Puan zar, a taksa a inhlânna hmangin lampui thar nih idam chu anên hong pêk ta. 21Chun Pathian insûng chung achun Puithiam Lalchem ei nei leiin, 22lungril dik tak a ringna a inhawi chiangna kip neiin loi hnâi rei. Ei lungrilhei chu sia nih ṭha hawina sual aṭanga nên thlêngfâi dingin nih ei taksahei tui infeng rêka insuin. 23Ei beiseina ei inpuang tâk achu hnet vaikan loi tum rei. Asanchu Ama thû nê tiampu chu a ringom. 24Hmangaina nih sin ṭhahei achun ei inchokhar theina dingin loi inngaitua inton rei. 25Ṭhenka thaw dân angkan, ei inhmûkhawmna chu inmaloiin. Changrochu infui intonin, Nî chu a hong hnâi ta nin hmû hin nânsavaikan loi infui inton hoi zawk rei.

Mifel Ringna a Dam

26Thutak hawina chu ei dong hnungin, awi maikan ei lân sual vu chun, sual dinga inthawina reng a om ta no. 27Roirêlna om inghâk nih hmêlmahei kângral dinga ningthikna mei chok tiloi chu a dang reng a om ta no. 28Mî tupai Mosi a dân bawsia chun a hmûhei inhnika achangnawlemo inthumka inhawitirnain inrianghmûna boiin a thî ṭhin. 29Pathian Nâipa chu a phei hnuaia a sirhrût ta, ama thianginhlim tirpu thuthlung thisen chu thil naran a inngai nih khongaina Rithla innuar tirpu chu inkakhopa hremna se zawk tuar tlâk achangin nin ngai? 30"Phuba chu keima lâk ding achanga, keiman thungrul kê ti," LALPAN a ti. Chun, "LALPA chun a mîhei roirêl a ti," ti pu chu ei hawi. 31Pathian dam kuta iṭul chu thil ṭiom tak achang.

32Changhomsiala, a hmâa inhawifia tira nin om hnunga harsatna rêka intak nânsa nin tuarlâi ha hang hawi nawk roi. 33Kongkatiachun, inêlêina nih tidudâna chu ituarin ennoma siamin nin om. Khiangka tiang chun mangka ta an ihenhei champui ni loi va chang. 34Ki kol bunna ahin anni lungkham êm êma. Rivâna roi ṭha zawk nei hlen ding chu nangmani dingin nin nei ti nin hawiin, nin thil nangni an ilâk pêk hom lawm vaikan nin loi pom ha.

35Lawmhman roiinpui tak inei nin ringna chu paiboi naw roi. 36Pathian ditsalam nin thaw hnunga, thutiam chu nin hmû theina dingin tuarselna chu nin ṭûl achang.

37"Asanchu hun tawika hnungin,
A hong ding achu hong a ti.
Hong rial sawt naw ni.
38Ki mifel chu ringnain dam a tia,
Changrochu, mî hnung intol khal apai chu
Ki nunnain ama a lawmna reng a nei no."

39Changhomsiala, eini chu boiral dinga hnung intolhei lâia mî ei chang no. Changrochu nunna sandam dinga a ringhei lâia mî ei chang.

Ringna Hmanga Hawitheina

11 Ringna chu thil ibeisei chu tak oma hawi chiangna, thil

10:17 Jer 31:34
10:19 Efe 3:12; Lev 16:2; Efe 2:18
10:22 Efe 3:12; Eze 9:14; 1Pe 1:2; Tir 22:16
10:23 1Ko 1:9
10:24 Tit 2:14
10:25 Tir 2:42; 1Ko 3:13
10:26 Exo 21:14; Nam 15:30; 2Pe 2:20; 1Ti 2:4
10:27 Isa 26:11; 2Th 1:7
10:28 Deu 17:6; Mat 18:16
10:29 Mat 4:3; 26:28; 1Ko 6:11; Thp 1:5; Efe 4:30
10:31 2Ko 5:11; Isa 19:16; Mat 16:16
10:32 Plp 1:29, 30
10:33 1Ko 4:9; Plp 4:14; 1Th 2:14
10:34 1Pe 1:4, 5
10:35 Efe 3:12
10:36 Rom 5:3; Jak 1:3, 4, 12; 2Pe 1:6
10:37 Mat 11:3; Thp 22:20
10:38 Rom 1:27; Gal 3:11; Heb 2:3, 4
11:1 2Ko 4:18

la hmûloi hmû chiangna hi achang.
2Ma hmang hin achang ulianhei han
inpâkna ṭha chu an loi hlaw ṭhin.

3Ringnain Pathian thû hmangin
khovêl hi siam achang ti ei hawi.
Maleiachun ei thil hmûhei hi thil
inlang aṭanga a siam an chang no.

Ringna a Roi Luapu Changna

4Ringnain Abel achun Kain hnêka
inthawina ṭha zawk ân hlâna. Ma
zâra chun ani chu mifel achang tia
inhawitirna indong achang. Pathianin
a thilpêk thûa ân hawitira, ma ringna
hmang chun a thî homin thû a la hril
vu.

5Ringnain Enok achu thîna hmûloi
dinga danginlam tirin a om. "Pathianin
a danginlam tir leiin ani chu hmû
achang no." A danginlam hmâ chun
Pathian chu a loi inlawm tir ti ân hawitir
achang. 6Changhomsiala, ringna boi
chun Pathian chu inlawm tir thei
achang no. Ama hnâia honghei phot
chun ani chu a om ti ring an ti, chun
lungril taka ama zonghei lawmhman
pepu achang ti ring lê an ti.

7Ringnain Noah chu thil lân langloi
chungchâng thû Pathianin a hrila.
Pathian ṭi mî achang leiin a insûng
insanhimna dingin rilong a tuka. Ma
sin hmang chun khovêl chu thiamloi
ân chang tir ta. Kachun, ringna lama
felna roi luapu chu a hong chang ta.

Abraham a Ringna

8Ringnain Abraham achu hnunga
a la lua ding pana kal dinga koina
a dong han, thû a awia. A panna
ding tiang hom hawiloiin, ani chu
a kalsuaka. 9Ringnain ram intiam
achun mî rama châm angka maiin
a om ta a. Thutiam hmunka roi
luapuihei Isaak nih Jakob achu an
puan In achun a ompuia. 10Ani chun
khopui bulṭhut hnet chu a nghâk rêta.
Ma khopui bawlpu nih siampu chu
Pathian achang.

11Ringnain Sarah ngêi homin chî
inthla thei dingin hrâtna a donga. Thû
intiampu chu ringoma a ngai leiin
nâi nei tik a pial hnungin nâi khatka
a nei ta a. 12Maleiachun mî khatka,
thî angka mai tâk, aṭangin rivâna
arsi angka mai nih tuipui kawla ṭiai
tinsêngloi zâka tam an hong suak ta.

Rivân Beiseina

13Mahei chu ringnain an thî zoi ta,
thutiamhei chu hmûloiin. Changrochu
mahei chu hla a omin an hmûa, an
hawi chianga, an pom. Anni chu
rinênga hin mî khual nih inzin an
chang ti an inpuanga. 14Mangka
thil loi hrilhei chun om hmun hnet
zong an chang ti chiang vaikan an
inpuang. 15Dik takan, mahei chun
an hong suakna ram inngaiin a kîr
awi nawk siala, remchâng ṭha hom
an hmû ding tâk. 16Changrochu atûn
chun ram ṭha zawk, vânram chu an
indi ta. Maleiachun Pathian homin an
Pathian tia koi chu a zakpui nawa, ani
chun an dingin khopui a siam pêk ta a.

Ringna a Hrâtkhokhênghei

17Ringnain Abraham achu, fiain a
omlâi han, Isaak a ân hlâna. Thutiam
dongpu chun a nâipa neisun chu ân hlân
ta a. 18Ma thû achun, "Isaak aṭangin ni
chithlahei chu koi chang an ti," ti achang.
19Pathian chun ani chu thîna a inthok
homin ân thoi thei ti a poma. Kachun,
ani hom chun an entîrna angkan ama
chu hmû khîrin ân hawi.

20Ringnain Isaak achun thil la
hong tlung ding thûa Jakob a nih
Esau achu mal a sawma.

11:3 Gen 1:1; Joh 1:3; 2Pe 3:5
11:4 Gen 4:4; 1Jo 3:12
11:5 Gen 5:21-24
11:7 Gen 6:13-22; 1Pe 3:20; Gen 6:9; Eze 14:14, 20; Rom 9:30
11:8 Gen 12:7; Tir 7:2-4
11:9 Tir 7:5; Gen 12:8
11:10 Thp 21:2, 14
11:11 Gen 17:17-19; 21:2; 1Ko 1:9
11:12 Rom 4:19; Gen 22:17
11:13 Mat 13:17; Gen 23:4; Lev 25:23; Plp 3:20; 1Pe 1:11
11:15 Gen 24:6-8
11:16 2Ti 4:18; Mar 8:38; Gen 26:24; Exo 3:6, 15
11:17 Gen 22:1-10; Jak 2:21
11:18 Gen 21:12; Rom 9:7
11:19 Rom 4:21; Joh 5:21
11:20 Gen 27:27-29, 39, 40

21 Ringnain Jakob achun a thî ding han Josef a nâihei mal a sawm pêka. A hrol inbawin Pathian a biak.

22 Ringnain Josef achun, a thî ding han, Israel nâihei kîr nawk ding thû a ching suaka. Ama rû chungchâng thûa thaw ding dân a hril.

23 Ringnain Mosi achu a piang lâi han a nû nih a pain thla inthumka an thupa. Nâi hmêl ṭha achang ti an hmû leiin, lal thûpêk homchu an ṭi tak nawa.

24 Ringnain Mosi achu a hong puitlinga, Faroa nâinu nâipa achang tia koi chu a awi nawa. **25** Tawika dinga sual ombeina, bei vaika hmang hnêkin, Pathian mîhei rêka soisakna tuar chu a thlang ta zawka. **26** Aigupta a roihlûhei hnêk chun Krista leia hmusitna chu inchongna roiinpui zawkin a ruata, lawmhman hmû ding tiang chu a thlîr leiin.

27 Ringnain Aigupta ram chu, lal ningthik hom ṭîloiin, a kalkhala. hmû theiloi chu hmû mai angkan a tuar hrâm hrâm ṭhin leiin. **28** Ringnain Kalhlen Kût nih thisen inthêna chu a hmanga, nâitir thatpu han a tawnloina dingin.

29 Ringnain tuifinriat sen chu vâhmuanga kal angka maiin an kana. Aigupta mîhei mangka dêna hong thaw an hang tum ve chun, tuia an inhnîk rala.

Ringna Hmanga Ngamna

30 Ringnain Jeriko kul chu nî sarika an vêl hnung chun a chim ta a. **31** Ringnain Rahab, nawchi zuar nupang ha ringloihei rêk a thî ve tâk nawa. Lunghnip vaikan enthla puhei chu a loi intlung leiin.

32 Mabâk hin imo la hril ki ti? Gideon, Barak, Samson, Jepthah, David, aṭangin Samuel a nih zawlneihei rêka an chanchin hril dingin hunin ni keng naw ni. **33** Mahei chun, ringnain lalnaramhei chu an lâka, felna sin an thawa, thutiamhei chu an donga, kei bâi homchu an inchîp tir ta. **34** Mei chok lâi an thata, khandai bê an piala. Hrâtloina aṭangin hrât fêka siamin an oma, indoina a mî hrâtkhokhêng an chang ta. Hnam dang sipaihei chu an umboi ta. **35** Nupangheiin an mî thîhei chu inthoi dam nawkin an hmûa. Mî danghei rochun thoinawkna ṭha zawk chu an dong theina dingin sansuakna reng pomloiin soisakin an om. **36** Mî danghei dêk chun inêlêina nih vuakfung a fiana, aw, phiarna ni tâng Ina intâng ariin an tuar. **37** Anni chu lunga sep, bong inhnika tan, fia nih khandaia thatin an om. Bera hmul ni kêl hmul silin an vâk vêla, inriang fêka nâ tuar nih soisakin an om. **38** Anmanihei ding chun khovêl hi omna thlâk achang nawa. Thlalêr nih tlânghei achun, rinênga pûkinhâm nih khurhei achun an vâk an vâka.

39 Mahei kapai chun ringna leia inpâkna ṭha chu an loi hlaw tâka, thutiam rochu an dong no. **40** Pathian chun eimani dingin thilṭha zawk a loi ngaitua a, eimani ṭangloiin famkima siam an changloina dingin.

Ringna a Intloi

12 Maleiachun, sûmpui angka maia tam hawipuipuheiin an nên huan tâk leiin, ei pêlrik kapai nih innêp vaika nên châi thei sual chu loi hlîp thla rei. Chun ei hmâa intloi insiakna ding om achu tuarsel vaikan loi tloi rei. **2** Isua ei ringna siampu nih inzoipu tiang loi en rei. Ani chun a hmâa lawmna iom dingin kros chu a diara, hmualinphoina chu a ngainêp.

11:21 Gen 48:1, 8-22
11:22 Gen 50:24, 25; Jos 24:32
11:23 Exo 2:2; 1:16, 22
11:24 Rom 2:10
11:26 Luk 14:33
11:27 Exo 12:50, 51
11:28 1Ko 10:10; Exo 12:21-23
11:29 Exo 14:21-31
11:30 Jos 6:12-20
11:31 Jos 2:1; Jak 2:25
11:32 Roi 6-8, 4, 6; 1Sa 16:1, 13
11:33 2Sa 8:1-3; Dan 6:22
11:34 Dan 3:19-27; Exo 18:4; Roi 15:8
11:35 1La 17:22, 23; 2La 4:36, 37
11:36 Gen 39:20
11:37 Jer 26:23; 2La 1:8
11:38 1La 18:4
11:40 Thp 6:11
12:1 1Ko 9:24; Heb 10:36
12:2 Plp 2:8, 9; Mar 16:19

Chun Pathian lalṭhungna chang tiang chun a hang inṭhung ta.

Pathian Thununna

3 Nin lung a sawl nawa, nin bei a dongloina dingin, ama chu ngaitua roi. Ani chun ama chung ngêia misualhei nunter chu a tuar ta a. **4** Sual doiin thisen suak khopin nin la ṭang no. **5** Nâi angka nangni a fuina ha nin loi inhnil ta achang:

"Ki nâipa, LALPA thununna chu
hmusit naw inla,
Nang a hrilhal châng homin ni
bei indong naw ro.
6 Asanchu LALPA chun a
hmangaihei chu a thunun
ṭhina,
Nâi angka a pom apai chu ân
vo ṭhin," a ti ha.

7 Thununna nin tuar chun Pathianin nâi angkan nangni ân ngai achang. Pa thununloi nâi tûmo a om. **8** Nâi kareng idong ṭhin thununna hlawloi nin chang chun sawn nâi nin chang, nâi tak chu nin chang no. **9** Mabâk homchun, manmasi angkan pa ane thunun ṭhin chu ei nei. Anni chu ei inzak ṭhin. Maleiachun, Rithla nih nunna Pa hnuai dêk achun intulût nasa zawk naw ning mo? **10** Anni chun ṭha an ti angkan, hun tawika dingin, anni thununa. Ani rochun eimani inhlawkna nih a thianginhlimna ei inṭawmpui theina dingin ane thunun ṭhin. **11** Thununna kapai hi tuarlâi chun lawm om hnêkin natak achang. Changrochu mangka thil a insawizoihei ding chun thlamuangna a felna râ chu ân sua ṭhin.

Thianginhlim dinga Infuina

12 Maleiachun kut duai tâk nih rikhûk châi tâkhei chu inhrât tir roi. **13** Phei inbâi chu an pial sual nawa, a dam thei zawkna dingin, nin phei dingin lam inrual tir roi.

14 Mî tupai rêka inrema om tumin thianginhlimna chu um roi. Ma changloi chun tûhomin Pathian hmêl hmû naw ni. **15** Fîminkhur vaikan en roi. Achangnawchun, nin lâia tûmochang khongaina tlasamin, khâkna rizung isuakin nangni inbuai tir a ti. Ma angka hin mî tamka chu an bolinhlaw tir ṭhin. **16** Nin lâia tûhom hnuaminomin mo Esau a angkan sâkhua ngaisakloiin om naw roi. Ani chun a nâi ulian changna chu voika bunêkin a zuar ha. **17** Hnunga malsawmna lua a awi han pom achang tâk nawa. Tâima vaika mitrithli pumin a zong homin, insîrna hmun a hmû ta no, ti nin hawi achang.

18 Nangni chu kuta tawn thei, meia kâng, khua innîm, zîng nih thâivua omna, **19** tongtorawt tum rihâi nih ṭongbâi rawl rihâi omna tlânga nin hong achang no. Ma rawl hawi tâkhei chun ma rihâi chu ti nawk taloi dingin an ngên. **20** "Ramsa homin ma tlâng chu a tawn chun lunga sep that mo, thala sâi ding achang, ti thûpêk chu an tuar chel ta no." **21** Ma ihmû chu a ṭiom êm êm leiin, Mosi achun, "Ki ṭi êm êma, kên thing," a tia.

22 Atûna nin hongna hi chu, Zion tlâng, Pathian dam omna khopui, vân Jerusalem, vântirkoi tinsêngloi omna, **23** nâitîr rivâna rihmîng inziahei inkhawmpui nih koihran omna, mî kareng roirêlpu Pathian omna nih famkima siama om tâk mifel rithla omna, **24** Isua, Thuthlung Thar palâi nih thisen inthêna, Abel a thisen hnêka thilṭha zawk hril theipu omna tlâng a nin hong.

12:3 Gal 6:9; Thp 2:3
12:6 Thp 3:19
12:7 2Sa 7:14; Thf 13:24
12:8 1Pe 5:9
12:9 Nam 16:22; Isa 38:16
12:10 2Pe 1:4
12:11 Isa 32:17; Jak 3:17, 18
12:12 Isa 35:3
12:13 Thf 4:26; Gal 6:1
12:14 Rom 6:22; Mat 5:8
12:15 Gal 5:4; Deu 29:18
12:16 1Ko 6:18; Gen 25:29-34
12:17 Gen 27:30-40
12:18 Exo 19:12-22; Deu 4:11
12:19 Exo 20:18;19
12:20 Exo 19:12
12:21 Deu 9:19
12:22 Isa 24:23; Thp 14:1; Gal 4:26; Mat 16:16
12:23 Luk 10:20; Plp 3:12
12:24 Gal 3:20; 1Pe 1:2; Gen 4:10

Pathian Ṭî nih Inzakna

25Fîminkhur unla, thû hong hrilpu chu loi hnial naw roi. Rinêng thû nangni hong hrilpu loi hnial hman an zok naw chun, rivâna om a thû ni hong hrilpu loi pomloi dêk chu zokloi ding tâk ei chang. **26**Malâichun, a rawlin rinêng ân hnîng tira. Atûn chun, "Voika chu rinêng chai changloiin, rivân hom lân hnîng tir kê ti," tiin ân tiam ta zawk. **27**Atûnhin ma, "Voika nawka," ti hin thil inhnîng vû, thil siamhei ipai inboi tir tîna achang, thil inhnîng theiloihei chu an hnet theina dingin.

28Eini chu inhnîng theiloi lalnaram ei dong leiin khongaina loi nei rei. Ma zâra chun Pathian ṭîna nih inzakna rêka pom thlâkin Pathian rongbawl thei ei ti. **29**Ei Pathian hi mî kângral thei mei achang.

Thianghlim dinga Infuina

13 Unâi inhmangaina hi om tir rise. **2**Mikhual rongbawl pêk inhnil naw unla. Kachun, an thawa ṭhenka chun an hawiloiin vântirkoi an loi inkhual ta ṭhin. **3**Tâng Ina intânghei chu anmani rêka phiar a iom angkan inhawimai unla. Tîsa a om nin chang ve leiin, hreom tuarhei chu hawimai roi.

4Inneina hi mî kareng lâia chawimawi thlâk achang. Khum homchu tirindak tirloi chang rise. Hnuaminom nih uirêhei chu Pathianin la rêl a ti.

5Nin nungchang chu duâmna neiloi chang siala, thilhei nin inei achun lung awi tawk roi. Ama ngêi han, "Keichun nangni inhlawsam tir naw ninga, nangni kalkhal naw ning," a tia. **6**Kachun, panlak vaikan:

"LALPA chu ane ṭangpuipu
achanga,
Ṭi naw ning.
Manmasiin imo ni hen thei a
ti?" ti thei ei ti.

12:25 Deu 18:19
12:26 Exo 19:18; Hag 2:6
12:27 Isa 34:4; 1Ko 7:31; 1Jo 2:17
12:28 Dan 2:44; Mal 2:5
12:29 Exo 24:17; Isa 33:14; Deu 4:24; 9:3; 2Th 1:7
13:1 Rom 12:10
13:2 Mat 25:35; Rom 12:13;
13:3 Mat 25:36; Kol 4:18
13:4 1Ko 7:38; 1Ti 4:3; Thp 22:15
13:5 1Ti 3:3; Plp 4:11; Jos 1:5
13:6 Sam 118:6, 7
13:7 1Ko 16:16
13:8 Sam 102:27
13:9 Efe 4:14; Kol 2:7, 16
13:10 1Ko 9:13
13:11 Lev 16:15; Exo 29:14; Lev 4:12, 21
13:12 Joh 19:17; Efe 5:26

Sâkhua Chungchânga Infuina

7Nin chunga thû neihei, nin hnianga Pathian thû hrilpuhei chu hawimai roi. An nungchang râ chu ngaitua unla, an ringna chu zui roi. **8**Isua Krista chu mizan, vawn nih chatuanin a pângâi achang.

9Zirtirna hrang hrang nih inmak tak taka inhruai kawiin om naw roi. Khongaina a inhnet lungril chu a ṭha, nêkfâk thila changloiin. Mangka thil buaipuihei chun ihom anmani ân hlawk tir no.

10Eini chu mâichâm ei nei. Biakbûk rongbawlhei chun ma aṭanga fâ phal reng an chang no. **11**Ran, a thisen chu puithiam lal chemin hmun thianghlim chema sual inthawina dinga a lûtpui ruakhei chu pûtiang an hâl ṭhin. **12**Maleiachun Isua homin ama thisen ngêia mîhei chu ân thiang tir theina dingin khopui pûtiang a loi tuar ta. **13**Kachun, ama an hmusitna chu pêlin kul pûtiang ama loi pan rei. **14**Ma hin khua inhlun reng ei nei no. A la hong om dinga chu ei nghâk zawk. **15**Maleiachun, ama zâra inpâkna thilhlân chu Pathian hnianga loi inhlân rei. Machu a rihmînga lawmthu ei hrilna ei hmûrbâi râ chu achang. **16**Changrochu thilṭha thaw nih insemintlâng hi inhnil naw roi. Asanchu mangka inhlânna achun Pathian a lawm êm êm.

17Nin chunga thûneipuhei thû awi unla, an thû thûin om roi. Chanchin lâ hril lê ding an chang angkan anni chun nin nunna nangni an veng pêk ṭhin. Machu hlim vaikan lungril naloiin inthawtir roi. Achangnawchun nin dingin inhlawk naw ni.

Ṭonginṭai Pêk dinga Hnîna

18Ni ṭonginṭai pêk ṭhin roi. Asanchu keini chun sia nih ṭha hawina inthiang kin neia, thil ipaia inzak om taka om awina kin nei ti chiang vaikan kin inhawi. **19**A bîkin, nin hnianga tira ki om viak theina dingin ni ṭonginṭai pêk dingin nangni kê ngên.

Infuina Tawp nih Malsawmna

20Atûn, remna Pathian, berapu roiinpui, ei Lalpa Isua chu mî thî lâi aṭanga ṭhui suakpu chun chatuan thuthlung thisen zâra, **21**a awi dân thaw dingin, sin ṭha kapai nangni infamkim tir siala, Isua Krista zara a mithmûa a lawm salamin eimania thaw rise. Ama hnianga chun roiinpuina chu chatuan chatuanin om rise. Amen.

22Unâihei, ma infuina thû hi loi tuar thiam dingin nangni kê ngên hi. Lekhathonin tawika ki hong inzia achang hi. **23**Ei ûnâipa Timothei achu insua achang ta ha, loi hawi unla. Ani chu a hong viak chun ama rêk nangni hong hmû kin ti.

24Nin chunga thû neihei nih mî inthianghei kapai chu chibai ni bûk pêk roi. Itali a mîheiin chibai nangni an bûk.

25Nin rêngka hnianga khongaina om rise. Amen.

13:18 1Th 5:25; Tir 23:1
13:19 Flm 1:22
13:20 Gen 9:16; Isa 55:3; Eze 37:26; Mat 26:28; Tir 2:24; Joh 10:11
13:21 2Ko 9:8; Plp 2:13; 1Jo 3:22
13:22 1Pe 5:12
13:23 Tir 16:1
13:24 Tir 18:2
13:25 Kol 4:18

JAKOB

Ân ziakpu: Jakob
A loi dongpuhei: Judah mî ringpuhei
Inziak hun: A.D. 45-48 vêl

Chanchin Ṭha chu Jerusalem achun Judah mîhei lâia rangtakan a hlawtlinga. Tirkoihei chun ringpu changloi Judah hruaipuhei aṭangin tidudâna an tong homin ma khopui achun koihran chu a pung tira. Stefen achu a thî hnungin Jerusalem Koihrana ringpuhei chu an ringna leiin an tuar. Ma tidudâna hin anni chu Judah nih Samari achun ân ro tir (Tir 8:1). Ma hunlâi hin achang Judah ringpuhei hmun dang danga an rota, anmanihei inphûr tir dinga Jakob achun ma lekhathon hi Jerusalem aṭanga a inziak achang. Ani chun A.D. 45-48 vêla a inziak achang.

Jakob achu Isua Krista nih Judah ûnâipui achang. Jakob nih a ûnâipuiheiin Isua chu khovêla rong a bawl lâi chun an ring no (Joh 7:5). Isua chu a thoi nawk hnungin Jakob achu ringpu a hong chang, asanchu Lalpa chu a hnianga ân lâr leiin (1Ko 15:7). Isua chu rivâna ân hlui hnungin ani chu ringpu danghei rêk rithlâ inthiang hong ding chu an nghâk. Ani chu Jerusalema koihran hruaipu khatka a hong chang (Tir 12:17; Tir 15; Gal 1:19; 2:9).

Ani chu Judah ringpu changin Judah ringpuhei ân zirtira, Jakob achun Judah zia dâna lekhathon a inziak hi ân mak no. Ani chun Thuthlung Hlui nih Isua Tlânga a Thuhril (Mat 5-7) achun ân nghat. Ân zirtir dân chu Isua inzirtir dân rêk an inang, asanchu ani chun boiruak nih thingkung lungkung aṭangin têkhinna a lâk ṭhin leiin: Meilong thlî isêm, sûl thêm, pâr ṭuai, ṭhel thiam changloi mei nih a dang dang. Nîntina nun dinga vârna a pêk leiin a lekhabu chun Thufing lekhabu chu a en inkhen. Kristian ringna chu nîntina a nuna a lang ding achang.

Tak takan, sin omloia ringna chu thî achang (2:20). Ringpu achang hnungin ringpu chun a ringna dik chu sin ṭha thawin ân langtir ṭhin.

Thuhmahruai (Bung 1:1).
I. Fiana nih thlêmna homa diar hrâm hrâm (Bung 1:2-18).
II. Pathian thû hawi nih zawm (Bung 1:19-27).
III. Thleibîk neiloi ringna (Bung 2:1-13).
IV. Ringna chu sinthawin a zui lê ding (Bung 2:14-26).
V. Ringpuhei nun dân dinghei (Bung 3:1-4:17).
VI. Inchonghei nun dân ding (Bung 5:1-6).
VII. Lalpa hong kal nawkna ding nghâk (Bung 5:7-12).
VIII. Mî danghei dinga ringpuhei mawphurna (Bung 5:13-20).

Chibai Bûkna

1 Jakob a, Pathian nih Lalpa Isua Krista bawi chun, Israel hnam sawmhlei inhnika, indar a omhei hnianga chibai.

Fiana aṭanga Inhlawkna

2 Ki unâihei, fiana hrang hrang nin hong tong hin, thil lawm om taka ingai roi. **3** Nin ringna fiain a om hin, zâidaw theina ân sua ti hawi roi. **4** Puitling nih famkima nin om theina dingin, zâidaw theina chun nangmania thok famkim rise. Kachun, ihman tlasam naw tunu. **5** Vârna tlasam nin om chun Pathian hnianga hnî rise. Ani chun phal vaikan tûhman halloiin a pe ṭhin. A hnianga chun pêkin om a ti. **6** Changrochu, ring pumin, ringhlelloiin hnî rise. A ringhlel apai chu tuifinriat fawn thlî isêm vêl ṭhin angka achang. **7** Ma pa chu Lalpa aṭangin thil ihman dong inbeisei naw rise. **8** Ani chu ngaituana inphîr nei, a lam kapaia hnetloi mî achang.

Inchong nih Châi Thlîr Dân

9 Chawisânga a om leiin ûnâipa châi inriang chu lawm rise, **10** inchongpa rochu a tlawmna a. Asanchu rama pâr

1:1 Tir 26:7; Joh 7:35
1:2 Mat 5:12; Heb 10:34
1:3 Heb 10:36
1:4 1Ko 2:6
1:5 Thf 2:3-6; Sam 51:6; Mat 7:7
1:6 Mat 21:21; Mar 11:24
1:8 2Pe 2:14
1:9 Mat 23:12
1:10 Isa 40:6, 7 1Ko 7:31; 1Pe 1:24

angkan boiral a ti. 11Nî chu sa êm êm kan a suaka, sûlhei chu ân êm châr ṭhin. Pârhei chu an ṭula, an hmêl ṭhatna chu a se ṭhin. Mangkadênin inchongpa homchu a thil umhei achun chang a ti.

Fiana Homa Pathian Hmangai

12Thlêmna tuarselpu chu a vânnei. Ani chu fia zoi achang hnung chun nunna lallukhum chu hmû a ti. Machu Lalpan a hmangaihei dinga a itiam achang. 13Mî thlêmna a tong hin, "Pathian ni thlêm kê chang," ti naw rise. Pathian chu thil sual hmangin inthlêmin a om thei no. Ani homin tûhom ân thlêm ṭhin no. 14Changrochu, mî tin mâni awinahei chun a hruai boi ṭhina, inthlêmin a om ṭhin. 15Awina chun tê a neia, sual ân piang ṭhin. Sual chu a hong puitlinga thîna ân râ suak ṭhin.

16Unâi dittakhei, tûhmanin nangni lem naw rise. 17Thilpêk ṭha nih famkim kapai chu chung tiang aṭanga, êng Pa aṭanga hong an chang. A hnianga chun danginlamna nih insîrna rihlîm tak hom a om no. 18Ani chun a awi angka takin thutak thû hmangin ani hong ṭhui suaka. Eini chu a thil siamhei lâia râ hmasa angka ei chang theina dingin.

Ningthik Inrang Ṭhatloina

19Maleiachun, ki unâi dittakhei, mî tinin ân ngaithla inchu siala, a ṭong inchûloi nih a ningthik rang naw rise. 20Asanchu manmasi ningthik sia hin Pathian felna ân râ suak tir no.

A Sina Thawpu Malsawmna

21Maleiachun, bolinhlawna nih hmanginloina luang liam chu khaihrang roi. Chun thû intu, nin nunna isan thei achu nun innêm pumin dong zawk roi.

22Changrochu, thû zawmpuhei chang roi, mâni inlema, ân ngaithlapuhei chai changloiin. 23Asanchu mî tupai ân ngaithlapu chai changa, a thawpu achang sâ naw chun, ani chu hlîmena mâni hmêl in-en angka mai achang. 24Kachun, ani chu mâni ân en zoi chun a kala, i angka mî mo achang ân hnil ṭhin. 25Changrochu, mî tupai zalênna dân kip tak en chianga thaw zoipu chu inhnil song mî achang no. Ani chu sinthaw mî achang. Ani chun a thaw apai malsawm dong a ti.

26Nin lâia mî tûmochangin sâkhua mî changin ân hawia, a hmûr tamin mâni lungril ân lem chun, a sâkhuana chu a hmangna dingboi achang. 27Pathian nih Pa hmâa sâkhuana dik tak nih bolinhlawloi chu, Fahrâ nih nuhmeihei an tak lâia vêl nih khovêl tirdak kâiloia mâni insia hi achang.

Thleibîk Nei Thûa Fîmkhurna

2 Unâihei, ei Lalpa Isua Krista roiinpuina Lalpa ringna chu thleibîk neiin siam naw roi. 2Nin inkhawmna a mî tûmo chang khatka hi rangkachak kuarbê nih thuam ṭha in hong sia, chun mî inriang hi thuam tirdak rêk hong siala, 3thuam ṭha a hongpu chu ngaisak bîkin a hnianga, "Ma hmun ṭha ahin hong ṭhung ro," nin tia, chun mî inriangpa hnianga, "Ma sawn ngîr ro," Achangnawlemo "Ki phei bula ṭhung ro," nin tia, 4nangmani lâia thleibîk nin neina nin inlangtir naw bei? Chun ngaituana sual nei roirêlpu ni chang naw bei?

5Ngaita u, unâi dittakhei, Pathianin ma khovêla inrianghei hi ringna a inchong ding nih ama hmangaihei dinga a intiam, a lalnarama roi

1:11 Mat 20:12; Isa 40:6-8
1:12 Gen 22:1; 1Pe 3:14; 1Ko 2:9
1:14 Thf 19:3
1:15 Job 15:35; Rom 6:23
1:16 1Ko 6:9
1:17 Nam 23:9; Mal 3:6
1:18 Joh 1:13; Thp 14:4
1:19 Thf 10:19
1:20 Mat 5:22
1:21 Efe 4:22; 1:13
1:22 Mat 7:21
1:25 Sam 19:7; Joh 8:32; Gal 2:4; Joh 13:17
1:26 Sam 34:13; 1Pe 3:10
1:27 Mat 25:36; Deu 14:29; Job 31:16, 17, 21; Isa 1:17, 23; Rom 12:2; 2pe 1:4
2:1 Tir 7:2; Deu 1:17; Lev 19:15; Thf 24:23; Tir 10:34
2:4 Joh 7:24
2:5 Job 34:19; Luk 12:21; Thp 2:9; Mat 25:34

luapuhei dinga a thlang an chang naw bei? 6Mî inriang chu nin chawimawi nawa. Changrochu, mî inchonghei chun nangni an hnêksawra, roirêlna hmâa nangni an hnuk naw bei? 7Koia nin omna rihmîng ṭha chu an hrilse naw bei?

8Pathian lekhabu thû, lal dân, "Nangma nên hmangai angkan ni tualbawm ni hmangai ding achang," ti ni hlen chun nê thaw ṭha. 9Changrochu, thleibîk ni nei chun nên sual. Bawsepu angkan dânin thiamloi nang ân chang tir. 10Asanchu dân pumpui izawm homin, khatka tia a la bâ chun, ani chu arêngka chunga thiamloi achang. 11Ani chun, "Uire naw ro," a tia. Chun, "Tual that naw ro," a ti sâ a. Atûnhin, ni uirê naw homin, tual ni that chun dân bawsepu chu ni hong chang ta. 12Maleiachun, nangni chu zalênna dân hmanga rêl nin chang ding leiin, a ti angkan thaw roi. 13Asanchu, roirêlna hi inrianghmûna neiloihei chung achun inrianghmûna neiloia rêl achang ṭhin. chun inrianghmûna chu roirêlna chunga a om achang.

Sinthaw Neiloi Ringna Thî

14Ki unâihei, nin lâia mî tûmochangin, sinthaw nei nghâlloiin ringna kê nei ti siala, imo inhlawkpui a ti? Ringnain san thei a ti bei? 15Ûnâipa achangnawlemo unâinu tûmochang khatka satlîng nih nîntin a nêk ding neiloi om sia, 16nin lâia khatkan an hnianga, "Lunghnip vaikan kal unla, lumin om unla, khop roi," ti siala. Changrochu, taksa iṭul ihman ni pêk naw chun imo ân hlawk? 17Mangkadênin ringna hi sinthaw neiloia a man mai chun thî achang.

2:6 1Ko 11:22; Tir 8:3
2:8 Lev 19:18; Mat 5:43
2:9 Deu 1:27
2:10 Mat 5:19; Gal 3:10
2:11 Exo 20:14; Deu 5:18; Exo 20:13
2:12 Mat 16:27
2:13 Mat 5:7; Luk 6:37
2:14 Mat 7:26
2:15 Mat 25:35, 36
2:16 Luk 3:11; 1Jo 3:17, 18
2:17 Gal 5:6
2:18 Rom 3:28; Mat 7:16, 17
2:19 Deu 6:4; Mar 12:24; 1Ko 8:4-6; Mat 8:29; Luk 4:34
2:21 Gen 22:9, 12
2:22 Heb 11:17; 1Th 1:3
2:23 Gen 15:6; Rom 4:3; 2Kr 20:7; Isa 41:8
2:25 Heb 11:31
3:1 Efe 4:11; Mat 7:1; Rom 2:21
3:2 1La 8:46; Rom 3:9-20; 1Jo 1:8; Sam 39:1; Thf 39:1; 1Pe 3:10; Mat 12:37
3:3 Sam 32:9

18Changrochu, mî tûmochangin, "Nangman ringna ni neia, kei chun sinthaw kê nei," a loi ti mai thiam. Ni ringna chu ni sinthawboiin nên hmû ro, chun ki ringna chu ki sinthawin nang inhmûtir kê ti. 19Pathian khatka chai a om ti nê ring. Nê thaw ṭha. Khohrihei homin an ring ve a, an inthing. 20Changrochu, nang intlawpa, sin omloi ringna chu thî achang, ti a hawi mo ni awi? 21Ei pa Abraham an a nâipa Isaak a mâichâma ân hlân han, sinthaw hmanga thiam chang achang naw mo? 22Ringna chu sinthaw rêk arualin an sin ti ni hmû naw mo? Sinthaw hmangin ringna chu famkima siamin a om ha. 23Pathian lekhabu achun, "Abraham achun Pathian a ringa, machu a felna angkan tin pêk achang," ti ha a famkim ta. Ani chu Pathian cham, ti a koi achang. 24Maleiachun, manmasi chu sinthaw hmanga thiam inchang achang, ringna chai chang loiin.

25Mangkadênin, Rahab hom ha sinthaw hmanga thiam chang achang naw mo, thuthang thakpuhei a loi inkhuala, lam dang tiang a loi inkal han?

26Taksa chu rithla boi chun a thî achang angkadênin, sinthaw boia ringna chu thî achang.

Lei Vêng Ṭha Ṭûlna

3 Unâihei, roirêlna khir zawk dong ding ei chang ti hawiin, nin lâia mî tamka zirtirpu chang naw roi. 2Asanchu ei rêngka hin thil tamka tia ei inbâ ṭhin. Mî tûmochang ṭonga inbâloi apai chu mî famkim, a taksa pum thunun thei mî achang. 3Tak takan, sakor hmûr achun hmûr kol ei inbuna, ei thû an awi theina dingin. Kachun, a taksa pum chu ei inher

ṭhin. 4Meilonghei hom en roi. Mahei chu lian lianka an changa, thlî nâ ivai ṭhin an chang homin, vaicha chikate hmangin a vaipu awi dân dânin ân her ṭhin. 5Mangkadênin lei chu chikate taksa ṭangvâ achanga, thil lian lianka a hril ṭhin. Enta, ram lian tak hom mei chika têin a kâng thei. 6Lei chu mei achang, bawsiatna khovêl. Lei hi ei taksa a kopin a oma, ei taksa pumpui a bolinhlaw tir ṭhin. Khohmual kal dân pângâi chu a kânga, Gehenna[g] chun a hâl ṭhin. 7Ramsa, zuva chitin, ramsa invâka lawn chi nih tuifinriat a thil dam vul inngam, manmasi ivul inngam ṭhin an chang. 8Changrochu, lei kher hi chu a vul inngam thei an om no a, om dep deploi sual nih thîna tûra sip achang. 9Ma hmangin Pa Pathian chu mal ei sawma. Ma hmang dênin Pathian angpuia siam manmasi chu vâni ei sâm khum. 10Bâi khatka aṭangin malsawmna ṭongbâi nih vânisâmna ṭongbâi a hong suak. Unâihei, mangka hi achangloi ding achang. 11Tuiderin, a pûtna khatka aṭangin tui tui nih tui khâ a sua vê vê thei bei? 12Ki unâihei, Theipui kunga olive a râ thei bei? Achangnawlemo Grep hruia theipui a râ thei bei? Mangkadênin tuider homin tui al nih tui tuifê ân sua kop thei no.

Rivân nih Khohri Vârna

13Nin lâia tûmo a hawithei nih a vâr? Ani chun om dân ṭha hmangin a sinthaw chu vârna nun innêma a thaw achang, ti inhmû rise. 14Changrochu, nin lungrilhei achun îtsîkna khâ nih hmasialna a om chun thutak chunga inuang naw unla, khêl hril naw roi. 15Ma vârna hi chung aṭanga hong achang no. Changrochu, rinêng lam thil, awina sual nih ramhuai thil achang. 16Îtsîkna nih hmasialna omna pai achun buaina nih sual tinrêng a om ṭhin. 17Changrochu, chung tiang aṭanga vârna chu, a hmasak chemin a thianginhlim, kachun, inrem awi, nun innêm, inngaitlawm awi, inrianghmûna nih râ ṭha a sip. Machun, thleibîk neiloi nih kerinverloi achang. 18Felna râ chu inrem vaikan, remna siamhei chun an tû ṭhin.

Khovêl Cham Pathian Hmêlma

4 Nin lâia indoina nih insualnahei hi iaṭanga hong suak mo? Mahei chu nin taksa ṭangvâ, ombei awina leia indoinahei aṭanga achang naw bei? 2Nin inzuk, changrochu nin nei no. Tual nin thata, mî tâ nin inzuk. Changhomsiala, nin nei thei no. Nin insuala, nin indoi. Changrochu, nin hmû no, nin hnî naw leiin. 3Nin hnî, changrochu nin hmû no, asanchu nin ombeina dinga nin hmang ding leia nin hnî dik naw leiin. 4Nangni ipa uire nih nupang uire, khovêl ṭhian chang hi Pathian hmêlma changna achang ti nin hawi naw bei? Maleiachun, khovêl cham chang awi apai chun Pathian hmêlmain mâni ân siam achang. 5Achangnawlemo Pathian thûin "Eimania om Rithla hin inzuk ngawi ngawikan ane kân," ti hi, a ti mai maiin mo nin ngai? 6Changrochu, ani chun khongaina tamka a pêk zawka. Maleiachun, ani chun,

"Pathianin chapoihei chu a doia,
Inngaitlawmhei chu dûsakna ân
dong ṭhin," a ti.

Pathian Hnâi nih Intulût

7Maleiachun, Pathian hnuaia intulût roi. Diabol achu doi unla nin hniang aṭangin ro boi a ti. 8Pathian hnâi unla, ani homin nangni hnâi a

3:5 Sam 12:3, 4
3:4 Thf 16:27; Mat 15:11; 5:22
3:8 Sam 140:3; Rom 3:13
3:9 Gen 1:26, 27; 1Ko 11:7
3:12 Mat 7:16
3:13 1Pe 2:12
3:14 2Ko 12:20
3:15 1Ti 4:1
3:16 Gal 5:20
3:17 1Ko 2:6; Heb 12:11; Luk 6:36; Rom 12:9
3:18 Mat 5:9; Rom 14:19; Hos 10:12; Plp 1:11
4:1 Tit 3:4; Rom 7:23
4:2 Mat 5:21, 22; 1Jo 3:5
4:3 Mat 7:7; 1Jo 3:22
4:4 Isa 54:5; Hos 2:2-5; 1Jo 2:15; Joh 15:19
4:5 1Ko 6:19
4:6 Thf 3:34; Mat 23:12
4:7 Efe 4:27; 1Pe 5:6-9
4:8 Mal 3:17; Heb 7:19; Isa 1:16; Jer 4:14;

ti. Nangni misualhei nin kut sufâi roi. Nangni ngaituana inphîr neihei, nin lungril chu inthiang tir roi. **9**Sûn unla, tuar unla, ṭap roi. Nin nuina rihâi chu lungngaina hong chang siala, nin lawmna chu ngûina hong chang rise.

10Lalpa mithmûa inngaitlawm roi. Ani chun nangni chawisâng a ti.

Ûnâi Hrilsia Ṭhatloina

11Unâihei, inhrilse ton naw roi. Tupai ûnâipa hrilsia a dem apai chu, dân hrilsia nih dân dempu achang. Changrochu, dân chu ni dem chun dân angka thawpu ni chang nawa, a roirêlpu nê chang zawk. **12**Dân pepu khatka a om. Ani chun a san theia, ân boiral tir thei. Tûmo ni changa mî dang roi ni rêl ding?

Thâia Thûa Inuangloi ding

13Aw nangni, "Vawn achangnawlemo thâia ma khopui achun vâ ei tia, kumka va om ei tia, sumindawng ei tia, inhlawk ei ti," tihei, ngai ta u. **14**Thâia imo hong tlung a ti, nin hawi no. Asanchu nin nunna reng hom hi imo achang? Ma hi tui rihu, tawika a hong langa, boiral nawk mai angka hi achang. **15**Machu changloiin, "Lalpan rem a ti chun, dam harin om kin tia, ma hi thaw kin tia, ma so thaw kin ti," nin ti ding achang zawk. **16**Changrochu, atûnhin, nin chapoina nin inuangpui zawka. Mangka chapoina kapai hi sual achang.

17Maleiachun, thilṭha thaw ding hawimaika thawloi chu a dingin sual achang.

Inchong dinga Fîmkhurna

5 Nangni inchonghei, atûnchun ngaita u! Nin chunga hong tlung ding hreomnahei leiin ṭap unla, awng roi. **2**Nin inchongnahei chu an bolinhlaw ta, nin thuamhei chu phuhlup iliak an chang. **3**Nin rangkachak nih tangkaruahei chu an tui inêka. An tui inêkna chu thiamloi nangni inchang tira hawipuipu chang a ti. Chun mâ chun ni taksa chu mei angkan fâ a ti. Nî uhnunghei achun, ni ta dingin roi ni khawla. **4**Tak takan, ni loia inhlaw fâhei hlaw chu thupkhêkin ni lâka. Mahei chu an awnga. A âthei rihâi chu sabbath Lalpa kuar a tlung ta. **5**Rinênga om bei nih uluk fêkan nin oma. Thatna nîa angka chun nin lungril nin inthâi tir. **6**Nangni chun mifel chu thiamloi nin inchang tira, nin that. Ani chun nangni a doi no.

Zâidaw nih Tuarsel Inphûtna

7Maleiachun, unâihei, Lalpa hong hmâka chu sêl vaikan om roi. Phâi thawpuin rinêng râ hlû tak chu inkan mo a nghâk en roi. Ani chun ruasûr hmasa nih uhnung chu a dong hmâka a nghâk mai ṭhin. **8**Nangni hom sêl vaikan om roi. Nin lungril inhnet roi, Lalpa hongna ding chu a hnâi ta.

9Unâihei, inphun inton naw roi. Thiamloi inchangin om hrawi nin ti. Enta, roirêlpu chu kotbula a ngîr mai. **10**Ki unâihei, zawlnei, Lalpa rihmînga thûhrilhei chu tuarna nih sêlna a enton tlâk angkan ngai roi. **11**Tak takan, a loi tuar chelhei chu vânneia kin inngai. Job a tuarsel dân ha nin hmûa nin hawi. Lalpan a tawp dân dinga a ingai ha, Lalpa chu zângai thei tak nih inrianghmû thei tak achang.

12Changrochu, ma khêla chun ki unâihei, vânisâm naw roi. Rivân mo, rinêng mo, thil dang ihom reng sâlin vânisâm naw roi. "Achang," nin iti chu, "Achang," chang siala. "Achang no," nin iti chu, "Achang no," chang

4:9 Luk 6:25
4:10 Job 5:11; 1Pe 5:6
4:11 Rom 1:30; 2Ko 12:20; 1Pe 2:1; Mat 7:1
4:12 Isa 33:22; Mat 10:28; 7:1
4:13 Thf 27:1; Luk 12:18-20
4:14 Job 7:7; Isa 2:22
4:15 Tir 18:21
4:16 1Ko 5:6
4:17 Luk 12:47; Joh 9:41
5:1 1Ti 6:9; Isa 13:6;
5:2 Sam 39:11; Isa 50:9; Mat 6:19, 20
5:4 Jer 22:13; Mal 3:5; Deu 24:15; Rom 9:29
5:5 Eze 16:49; Amo 6:1; Luk 16:19;
5:6 Heb 10:38
5:7 1Ko 1:7; Gal 6:9; Joe 2:23
5:8 1Ko 1:7; Rom 13:11
5:9 1Ko 4:5; 1Pe 4:5; Mat 24:33
5:10 Mat 5:12
5:11 Mat 5:10; Heb 10:36; Job 42:10; Exo 34:6; Nam 14:18
5:12 Mat 5:34-37

rise. Achangnawchun roirêlna a tla nê ti.

Ṭonginṭaia Upa Sawm Thû

13Nin lâia ituar mo nin om? Ṭonginṭai rise. Nin lâia lawm mo nin om? Inpâkna hlâ sak rise. **14**Nin lâia damloi mo nin om? Koihran ulianhei chu koi siala, Lalpa rihmînga hriak buain a chunga ṭonginṭai rise. **15**Ringna a ṭonginṭaina chun damloi chu indam a tia, Lalpan ani chu ithoi a ti. Thil a loi thaw sual chun ani chu ngaidamin om a ti. **16**Nin sual inpuang inton ṭhin unla, ṭonginṭai inton pêk ṭhin roi, indama nin om theina dingin. Ṭhahnem inngai vaika mifel ṭonginṭaina chu sinthawthei tak achang. **17**Elijah ha ei angkadên nungchang nei manmasi achang. Ruasûrloi dingin ṭhahnem inngai vaikan a ṭonginṭaia. Ma ram achun kum inthumka nih thlâ rukka ruasûrloiin a om. **18**A ṭonginṭai nawka, rivânin rua a pêka, rinêng chun râ ân sua.

5:13 Sam 50:15; Kol 3:16
5:14 Tir 11:30; Sam 23:5; Isa 1:6; Luk 10:34
5:16 Tir 19:13; Heb 12:13; 1Pe 2:24; Mat 7:7;
5:17 Tir 14:15; Luk 4:25
5:18 1La 18:41-45
5:19 Mat 18:15
5:20 Rom 11:14; 1Pe 4:8

Ṭhui Khîr Nawkna Inhoi

19Unâihei, nin lâia mî tûmochang thutak aṭangin a vâk boia, mî tûmochangin a hong ṭhui khîr chun, **20**mi sual khatka a nunna kalsual aṭanga hong ṭhui khîrpu chun, thîna aṭangin nunna khatka a san achang ti hawi rise. Chun sual tamka a hup.

1 PETER

Ân ziakpu: Peter
A loi dongpuhei: Asia minor hmâr tianga om ringpuhei
Inziak hun: A.D. 62-65 vêl

Koihran hmasak chu a hong pung ari Kristianhei chun tidudâna nânsatak an tong. An ziadân chu an zui naw leiin Rom rambunga ringloipuhei chun an hnel (4:3-4). Mangkata tidudâna chun anni chu Asia minor rambunga sim tiang: Pontas, Galatia, Kappadokia, Asia nih Bithunia achun an inpêma (1:1). Ma rambung hom ahin Krista rêka an inzomna leiin tuarna an tong (4:14-19) nih thil dik an thaw awi leiin (3:14). Ma lekhathon dongpuhei a tam tiang chu Gentel an chang thiam mai (1:18;2:10;4:3,4), anmani lâia Judah mîhei an om homin. Ma ringpuhei hin thil ṭha thaw an sunzom theina dingin inphût an ṭûl.

A mî thlang angka anmani dinga inphûr tirna lekhathon inziak dingin Pathianin apostol Peter achu a thlang achang. Peter achun a rongbawlna kapai achun tidudâna nânsatak a tong (Tir 4:3;5:17-42;8:1;12:1-19). Maleiachun, ani chu Lalpan ân zirtir angkan ani chun thurawn vâr pê thei a ti. Ma tirkoi hin a Lalpa tuarna chu a hmûa, ani chun inentîrna dingin Isua felna dinga a tuarna chu, ma ringpuhei inphûtna dinga a hmang achang (2:21-25;3:18-22).

Peter achun ma lekhathon hi a hun tawp tianga a inziak achang. Ma hi A.D. 62 nih 65 inkâr vêla, Kristian tidudâna chu a nânsatlâi chema a inziak chang dingin a ringom.

Peter achun a lekhathon achun tidudâna thûa voi sawmhlei rukka lâi a hrila, changrochu, ani chu Pathian khongaina chu a roiinpuitir. Ma lekhathon hin Pathian sandamna inmak achun a ṭana (1:1-12), chun an sandamna roiinpui achun Pathian nei dingin an phût. Ringpuhei dinghmun "Pathian inrianghmûna dik," achun ma lekhathon hi hawipuipu achanga, ringpuhei chu machun an la ngîr mai ding achang (5:12). Ma Pathian khongaina thou hin ringpu inthlanga omhei chu tuarna homa ngamna a pê.

Thuhmahruai (Bung 1:1-2).
I. Khongaina zâra sandamna nih thianginhlimna (Bung 1:3-2:10).
II. Pathian khongaina zâra dikvaika tuarna (Bung 2:11-4:19).
III. Khongaina leia rongbawlna a thuhnuaihrawlna (Bung 5:1-11).
Thutawpna (Bung 5:12-14).

Chibai Bûkna

1 Peter a, Isua Krista apostol hin, Pontas, Galatia, Kappadokia, Asia nih Bithunia ram a khual indar, **2** Isua Krista thû awina nih thisen inthêna dong dinga, Rithla inthiang tir nih Pa Pathian hawilawkna angka taka inthlanghei hnianga,

Khongaina nih thlamuangna nin hnianga pung tir rise.

Vânram Roi

3 Ei Lalpa Isua Krista Pa nih Pathian chu inpâkin om rise. Ani chun, thîna aṭanga Isua Krista thoinawkna zâra, beiseina dam nei dingin ân rianghmûna nânsat angka takin a nên piang tir nawk ta. **4** Roi setheiloi, bolinhlawloi, ṭuai theiloi chu nin dingin rivâna khêkin a om ta. **5** Chun, ringna leia sandamna Pathian sinthawtheina a vênghim, hun tawp a inlang dinga buatsai achang.

6 Atun, a ṭûl leiin tawika dingin fiana tinrêng leia nin tuar tâk homin nânsavaikan hlim roi. **7** Nin ringna infîmna chu, rangkachak meia fia achang homa boiral ṭhin hnêkin tamkan a hlû zawk. Isua Krista hong inlâr tik chun, inpâkna, chawimawina nih roiinpuina la chang a ti. **8** Ama chu nin hmû no homin nin hmangai. Atûnhin, ani chu nin hmû naw homin nin ring. Lawmna hril theiloi nih roiinpuina a sip chun nin hlima, **9** nin ringna râ, rithla sandamna chu nin hmû.

1:1 2Pe 1:1; Mat 24:22; Heb 11:13
1:2 Rom 8:29; 2Th 2:13; Heb 10:22
1:3 2Ko 1:3; Efe 1:3; Tit 3:5
1:4 Tir 20:32; Rom 8:17; Kol 1:5; 2 Ti 4:8
1:5 1Sa 2:9; Joh 10:28
1:6 Rom 5:2; Jak 1:1
1:7 Isa 48:10; Jak 1:3; 2Ko 4:17;
1:8 Joh 20:20
1:9 Rom 6:22

10 Ma sandamna chu zawlneiheiin tâima fêka dapin an loi zonga, nin hnianga khongaina hong tlung ding chu an loi hrillawk ṭhin. 11 Krista Rithla, anmania om chun, a hmâ rêngin Krista tuarna nih a hnunga zui ding roiinpuinahei chu a hrillawk lâi han, machu i huna inkata hong om ding mo chang ti an zong ṭhin. 12 An hnianga mâ hi inpuang achang ta, Anmani rong ibawl changloiin, keimani rongbawl an chang zawk. Rivân aṭanga tir Rithla Inthiang zâra nin hnianga Chanchin Ṭha hong hrilhei han ma thil chu nin hnianga an hril ta. Ma thil chu vântirkoiheiin a zuk thlîr an awi ṭhin.

Pa Pathian Hmâa Dam

13 Maleiachun, nin lungril kong inhrênin invêng roi. Isua Krista a hong lang tika khongaina a hong chawi ding chung achun nin beiseina tinrêng chu innghat tlat roi. 14 Nâi thûpêk awi angkan om unla, nin hawi naw leia nin tîsa awina hmasa angkan om ta naw roi. 15 Changrochu, nangni a koipu chu a thianginhlim angkan nangni hom nin omdân tinrênga thianginhlim ve roi. 16 Asanchu, "Keima ki thianginhlim leiin, nangni hom nin thianginhlim ding achang," ti ziak achang.

17 Thleibîk neiloia mî tin an sinthaw angka taka rêlpu chu Pa tia nin koi chun, khual angka nin châm sûng hin ṭi dep depkan om roi. 18 Nin pâhei aṭanga nin idongsawng tum neiloi om dân aṭangin rangkachak nih tangkarua angka thil sethei a intlan nin chang no ti nin hawi. 19 Changrochu, demnadingboi nih hmêlhem kâina rêng boi berate angka Krista thisen hlû a intlan nin chang. 20 Ani chu khovêl insiam hmâa ruat lawk achang hrima, hun uhnunghei achun nin dingin inlang tirin a om ta zawk. 21 Ama zâra thîna aṭanga inthoipu nih roiinpuina pepu Pathian chu nin ring. Kachun, nin ringna nih beiseina chu Pathiana a om theina dingin.

Pathian Thû Hmanga Piangthar

22 Rithla zâra thutak zawmnain, titak zeta unâihei hmangainain nin nunna chu nin inthiang tir ta. Lungril takin unâi inhmangai inton roi. 23 Nangni chu chî sethei aṭanga changloiin, changrochu, Pathian thû, chatuana idam nih iom setheiloi zâra piangthar nin chang ta. 24 Asanchu

> "Taksa kapai chu sûl angka an changa,
> Chun manmasi roiinpuinahei kapai hi sûldawn pâr angka achang.
> Sûl chu a thêma,
> A pârhei chu a tla ṭhin.
> 25 Changrochu, LALPA thû chu chatuanin a diar."

Mâ hi achang Chanchin Ṭha thû nin hnianga hril tâk achu.

2 Mangkachun, ṭhatloina tinrêng, inlemna, vervêkna, îtsîkna nih inhrilsiatna kapai hi kalkhal unla, 2 nâite piang sawng angkan thû ihom inpolloi dût chu dû roi, ma achun nin ṭhanglian theina dingin. 3 Lalpa chu khongai thei tak achang ti nin loi intem tâk tak tak achang chun.

Ringpuhei Puithiamna

4 Ama chu lung dam, mî ipai, changrochu, Pathian ithlang hlû tak chu nin hong pom ta. 5 Kachun, nangni hom lung dam angkan rithla lam tiang In dinga bawl nin changa

1:10 Mat 26:24; 13:17
1:11 Tir 16:7; 2Pe 1:21; Mat 26:24
1:12 Rom 4:24; Luk 24:44
1:13 Tir 24:25; Heb 3:6; 1Ko 1:7
1:14 Rom 12:21; Efe 4:18
1:15 Isa 35:8; 1Th 4:7; 1Jo 3:3;
1:16 Lev 11:44, 45
1:17 Mat 6:9; 61:27; Heb 11:13; 12:28
1:18 Mat 20:28; 1Ko 6:20; Gal 4:3
1:19 Rom 3:25; Joh 1:29; Exo 12:5
1:20 Efe 1:4; Heb 9:26
1:21 Rom 4:24; Plp 2:7-9; Heb 2:9; 3:6
1:22 Jak 4:8; Joh 13:34
1:23 Joh 1:13, 3:5; Heb 4:12
1:25 Isa 40:6-8; Jak 1:10
2:1 Efe 4:22; Jak 4:11
2:2 1Ko 3:2; Efe 4:15, 16
2:3 Heb 6:5
2:4 Isa 42:1
2:5 1Ko 3:9; Efe 2:20-22; Plp 4:18; Heb 13:15

Isua Krista zâra Pathian ipom tâk rithla lam inthawina inhlân dinga puithiam thianghlim nin chang.
6 Maleiachun, Pathian thûa om chu,
"Enta, Zion achun a kila lung
poimaw chem khatka ki phûma,
Inthlang, hman hlutak chu,
A ring apai chu inkahomin
hmualinphoi tirin om naw ni."
7 Maleiachun, nangni a ringhei ding chun hlutak achanga, changrochu, a ringloihei ding rochun,
"A bawlpuheiin lung an itinloi
achu,
A kila lung poimaw chem a
hong chang ta."
8 Chun
"Inbâna lung nih
Inṭhialna lungpui."
Thû chu an zawm naw leiin an bâa, chun ma dinga ruat hrim hom an chang.
9 Nangni rochu, hnam thlang, Lal puithiam, hnam thianghlim, ama mî bîk nin chang. Kachun, zînga om suaka a êng inmak taka nangni koi lûtpu inpâkna chu nin inpuang theina dingin. **10** Tûnhmâ han a mî reng nin chang nawa, atûnchun Pathian mî nin chang ta zawk hi. Khongaina lâ dong ṭhinloi ha atûn khongaina nin dong ta zawk.

Ringpuhei Intulûtna

11 Dittakhei, inzin nih khual châm angkan nunna doi hin tîsa awina lak aṭanga inkhaihrang dingin nangni kê ngên hi. **12** Gentelhei lâia nin nungchang chu inzakom tak chang rise. Kachun, thil ṭhaloi thaw angkan nangni an ti homin, nin thilṭha thawhei chu hmûin, hong vêlna* nî achun Pathian chawimawi thei an ti.

* **2:12** *vêlna* : Lungkham achangnawlemo hrem dingin manmasihei chunga Pathianin sinthaw hun an kawk.

2:6 Efe 2:20; Isa 28:16; Rom 9:32
2:7 2Ko 2:16; Tir 4:11
2:8 Isa 8:14; Luk 2:34; Rom 9:22
2:9 Exo 19:6; Isa 62:12; Tit 2:14; Tir 26:18
2:10 Hos 1:9; Rom 9:25, 26
2:11 1Ko 10:14; Heb 11:13; Rom 13:14; Gal 5:16; Jak 4:1
2:12 Plp 2:15; Tit 2:8; 1Pe 3:16; Mat 9:8
2:13 Rom 13:1; Tit 3:1
2:14 Rom 13:3, 4
2:15 1Pe 3:17
2:16 Joh 8:32; Gal 5:13; Rom 6:22
2:17 Thf 24:21; Rom 13:7
2:18 Efe 6:5; Jak 3:17
2:19 1Pe 3:14, 17
2:21 Plp 1:29; Rom 8:28; Mat 11:29
2:22 2Ko 5:21; Isa 53:9
2:23 Heb 12:3; Isa 53:7; Luk 23:46
2:24 Isa 53:4, 11; Heb 9:8; Jak 5:16
2:25 Isa 53:6; Joh 10:11; Job 10:12

13 Lalpa leiin, manmasi dân thûpêk kaphot chu zawm roi. Lal achang chun thûneipu chem angkan. **14** Ramoppu an chang chun, thil ṭhaloi thawhei chu hrema, thilṭha thawhei chu inpâk dinga a hong tir angkan. **15** Lungvârboihei hawiboina chu thilṭha thawa nin indai tir thei hi Pathian dit salam achang. **16** Zalên nin chang, achang homin, nin zalênna chu sual hupna ding changloiin Pathian bawi angkan hmang zawk roi. **17** Mî tin chawimawi unla, unâihei chu hmangai roi. Pathian ṭi unla, Lalchem chu chawimawi roi.
18 Bawihei, ṭidêk pumin nin puhei hnuaia intulût roi, a ṭha nih a zâidamhei chai changloiin a haihei lak homa intulût roi. **19** Pathian hawina leia mîin dikloi taka tuarna lunginriangna chu a tuar hlensuak chun, machu inpâk thlâk achang. **20** Nin dikloina leia invuak nin tong inte, machu sêl vaikan tuar hom unla imo a ṭhatna? Changrochu, thilṭha nin thawa, ma dinga nin tuar chun, sêl vaikan tuar roi, machu Pathian hmâa inpâk thlâk achang. **21** Ma ding hrima koi nin chang ta. Krista homin ei dinga loi tuarin enton ding ane ma, a hnung nin zui theina dingin,
22 "Ani chun sual a thaw
nawa,
A bâia thûkhêl hom a suak no."
23 Ani chun hala a omlâi homin, a hal thung ṭhin no, a tuarlâi han ân ṭhî nawa, dik vaika rêlpu hnianga ani chun ân pê ta zawk. **24** Ama ngêiin a taksain thing chunga han ei insualnahei chu a pêla. Kachun, sualhei chu ithî khala felna a ei dam theina dingin. An thukna inhliamhei achun indamin nin om ta. **25** Bera lam invai angka nin chang ha. Changrochu, atûnchun Berapu nih

nin nunna vêngpu hnianga nin hang kîr ta zawk.

Pasal hnianga Intulût

3 Mangkadênin nupuihei, nin pasalhei laka intulût roi. Kachun, ṭhenkan thû an awi no homin, anni chu ṭongbâi changloi homa an nupuihei nungchangin a ngam theina dingin. **2** Anmani chun nin nungchang ṭha nih thianginhlim chu an hong hmû tik chun. **3** Nin hmêl ṭhatna chu, pûtiang invawna, ti chu, sam phiar, rangkachak inhlî mo puan ṭha sil mai changloiin. **4** Changrochu, lungrila manmasi inthup setheiloi nun innêmna nih zâidamna rithla a inthuam chang zawk rise. Machu Pathian mithmûa hlutak achang. **5** Ma angka chun hun hmasa a nupang thianghlim Pathiana innghathei hom an pasalhei thû awinain an loi inthuam ṭhin. **6** Sarah chun Abraham a thû awia, lalpa tiin a koi angkadênin, ṭiom ihom nin ṭi naw a nin thaw ṭhat chun, a nâihei chu nin chang ta.

Pasalhei hnianga Infuina

7 Mangkadênin nangni pasalhei, bêl koi ol nih khongaina nun roiluapuipu angkan nin nupuihei chu chawimawi nih hawi thiam vaikan ompui roi. Kachun, nin ṭongiṇṭaina chu dâla a om loina dingin.

Malsawm dinga Koina

8 A tawp achun, nin rêngkan lungril hmunkan, inlungkham intonna neiin, unâi angka inhmangaiin, lungril innêm nih inngaitlawmin om roi. **9** Sual chu sualin, inhuatna chu inhuatnain thung naw roi. Ma hnêk zawkin malsawmna roilua dinga koi nin chang hawiin malsawm zawk roi. **10** Asanchu,

3:1 Efe 5:22; 1Ko 7:16
3:3 Isa 3:18-23; 1Ti 2:9
3:4 Rom 7:22; Efe 3:16; Rom 2:29
3:5 1Ti 5:5; Est 2:15
3:6 Gen 18:12
3:7 Efe 5:25-33; Kol 3:19
3:8 Rom 12:10; 15:5; 12:10; Efe 4:2
3:9 Rom 12:17; 1Th 5:15; Mat 5:44; Rom 8:28; Heb 6:14

3:12 Sam 34:12-16
3:13 Tit 2:14
3:14 Isa 8:12, 13
3:15 Kol 4:6; Heb 3:6
3:16 Tir 23:1
3:18 Heb 7:27; Rom 5:2; Kol 1:2
3:20 Rom 2:4; Gen 6:3, 5, 13, 14; 8:18; Heb 11:7

"Nunna hmangaia
Nî ṭha hmû awipu chun,
A lei chu ṭhaloi laka nih,
A hmûr chu thûkhêl hrilna laka vêng ṭha rise.
11 Ṭhaloi aṭangin kîr siala, a ṭha chu thaw rise.
Lunghnipna zong siala, machu umzui rise.
12 LALPA mit chu mifelhei chunga a oma,
A kuarhei chun an ṭongiṇṭaina ân ngaithla ṭhin.
Changrochu, LALPA hmêl chun ṭhaloi thawpuhei a doi."

Ṭha Leia Soisêlna Tuar

13 A ṭha thaw zuipu nin chang inte tûmo nangni ân se ding? **14** Felna lei achun nin tuar homin malsawm nin chang, "Nangni an inṭhîna chu ṭi naw unla, buaipui naw roi." **15** Ma hnêkin, Pathian chu nin lungrila Lal a ruat unla, nangmania beiseina san nangni ân don apai chu inngaitlawm nih ṭi puma thung dingin inning maikan om roi. **16** Sia nih ṭha hawina inthiang chu nei roi. Kachun, ṭhaloi thaw angkan nangni an hril siatin Krista a nin nungchang ṭha soisêlhei chu an zak theina dingin. **17** Pathian awidân achang chun ṭhaloi thaw lei hnêkin ṭha thaw leia tuar chu a ṭha zawk.

Tuarna Leia a Roiinpuina

18 Krista homin sual dingin voikan a tuara, mifel chu felloi dingin. Kachun, Pathian hnianga ani ṭhui theina dingin ani chu tîsain a thîa, changrochu, Rithlain ân dam tir ta. **19** Ama hmang dênin tâng Ina rithlâ intânghei hnianga a zû a, thû a zû hril. **20** Tûnhmâa thû awiloihei, Noah hunlâia Pathianin zâidaw vaikan voika

a loi inghâk tâkhei ha an chang. Rilong chu tuk achang han, hroika chai, mî riatka, tui aṭangin sansuakin an om. **21** Atuna Baptisma ei sandamna inentîrna hom hi achang. Taksa bal infâina changloiin, Isua Krista thoinawkna zâra sia nih ṭha hawina inthianga Pathian tianga ei intiamna achang zawk. **22** Ani chu rivâna a kala, Pathian chang tiang a oma, vântirkoi, thuneina nih sinthawtheinahei chu a hnuaia siain an om ta.

4 Krista chun tîsain ei dingin a loi tuar tak leiin, nangni hom ma lungril dên chun inthuam roi. Tîsa a loi tuar tâk chun sual chu a mongkhal ta. **2** Kachun, tîsa a a la damsûng chu manmasi awina sual thaw ta loia, Pathian awidân a thaw theina dingin. **3** Ei hun kal tâk ahan Gentelhei awi salam thawin, awina suala ei kala, hurna, inhâina, inkhalbuaina, zu inhoina, rimil biakna tirindak thawin hun ei loi sêng tawk ta. **4** Ma chungchâng ahin, anmani rêk ombeina tinrênga aruala nin tloi tâk naw leia, mak an tia, nangni an soisêl. **5** Ama, thî nih damhei roirêl dinga inbuatsaia hnianga chun, chanchin la pe an ti. **6** Maleiachun, Chanchin Ṭha chu mî thîhei hniang homa hrilin a om ta. Kachun, tîsa achun mihriam angkan, an roi chu rêl achanga, rithla achun Pathian angkan an dam theina dingin.

Pathian Roiinpuina dinga Rongbawl

7 Thil ipai tawpna chu a hong hnâi ta. Maleiachun, nin ṭonginṭaina a titak zetin ngaiven roi. **8** Thil ipai hnêkin lungril takan inhmangai inton roi. "Hmangainain sual tamka a hup ṭhin." **9** Inphun chiarloiin rongbawl inton ṭhin roi. **10** Mî tinin thilpêk a dong angkan, Pathian khongaina thûa tamka enkolpu ṭha angkan, rong inbawl inton pêk roi. **11** Mî tupaiin thû a hril chun, Pathian thû angkan hril rise. Mî tupaiin rong a bawl chun Pathianin thawtheina a pêk angkan thaw rise. Kachun, thil ipaia Isua Krista zâra Pathian chu chawimawiin a om theina dingin. Roiinpuina nih inlalna chu chatuan chatuanin a ta achang. Amen.

Pathian Roiinpuina dinga Tuar

12 Dittakhei, Nangmani fiana dinga fiana mei chungchâng hi thil inmak ṭhenka nin chunga hong tlung angkan ân mak ti naw roi. **13** Changrochu, Krista tuarna nin inṭawmpui leia lawm zawk roi. Kachun, a roiinpuina a hong lang tikin lawmna nânsa fêka nin la hlim theina dingin. **14** Krista rihmîng leia hal nin chang chun vânnei inti roi. Roiinpuina Pathian Rithla chu nin chunga a om. Anmani tiang chun hrilsiatin a oma, nangmani tiang chun chawimawiin a om. **15** Changrochu, nin lâia tûhomin tualthat angkan, inrû angkan, ṭhaloi thawpu achangnawlemo mî roirâia dânloia inhrawl angka chun tuar naw rise. **16** Changhomsiala, mîin Kristian achang leia a tuar chun, zak naw rise. Ma thû ahin Pathian chawimawi zawk rise. **17** Pathian Ina roirêlna hun a hong tlung ta. Machu eimania ân ṭan hmasak chun, Pathian Chanchin Ṭha ringloihei tawpna chu imo chang ta a ti? **18** Atun,

"Mifel san hman a tak chun,
Pathian neiloi nih misualhei
tena mo hraw ta an ti?"

19 Maleiachun, Pathian dit dân angka tuarhei chun, thilṭha thaw

3:21 Tir 22:16; 23:1
3:22 Heb 4:14; Mar 16:19; Mat 28:18; Rom 8:28
4:1 Rom 6:18
4:2 Rom 6:2
4:3 Efe 2:2; Rom 13:13
4:5 Tir 10:42
4:7 Rom 13:11; Tir 24:25
4:8 Thf 10:12; Jak 5:20
4:9 Rom 12:13; Plp 2:14
4:10 Rom 12:6, 7; 1Ko 4:2
4:11 1Th 2:4; Efe 6:10; Rom 11:36
4:13 Mat 5:12; 2Ko 1:5; Rom 8:17
4:14 Joh 15:21; Mat 5:11
4:16 Tir 5:41
4:17 Jer 25:29; Eze 9:6; Amo 3:2; 1Ti 3:15; 2Th 1:8
4:18 Thf 11:31; Luk 23:31

pumin an nunna chu a siampu ringom tak hnianga inhlân rise.

Berahei Enkol dinga Fuina

5 Nin lâia om ulianhei chu, kei an ulian champui nih Krista tuarna hawipu nih a hong inlâr tika a roiinpuina inṭawmpuipu ding hin kên fui. **2** Nin lâia Pathian berarualhei chu a vêngpu angkan enkol roi. Inphût changloiin awi vaikan, hlêpna ding um changloiin phur vaika zawkin. **3** Nin ihoihei chunga lal angka omloiin, berarual enton thlâk chang zawk roi. **4** Kachun, bera vêngpu lalchem a hong lang tik chun ṭuai theiloi roiinpuina lallukhum chu hlaw nin ti.

Pathiana Intulûta Diabol a Doi

5 Kadênchun, nangni nâipang zawkhei, nin hnêka ulianhei laka intulût roi. Achang, nin rêngkan intulût inton roi, inngaitlawmnain inthuam roi. Asanchu,

"Pathianin chapoi chu a doia,
Changrochu, inngaitlawmhei
chu dûsakna ân dong ṭhin."

6 Maleiachun, Pathian kut hrâttak hnuaia intulût unla, kachun, a hun taka nangni chawisâng thei a ti. **7** Nangni a ngaisak ṭhin leiin, nin lungriangna kapai chu ama chunga innghat roi.

8 Ngaiven unla, fîminkhur roi. Nin râl Diabol achu a fâk thei ding zongin sîng angkan inhrâm pumin nangni a vêl rûm ṭhin. **9** Ama chu doi roi. Ringna a ngîr hnet roi. Khovêla nin unâihei homin nin tuar angkadênin an tuar vê ti hawi roi. **10** Krista Isua zâra a chatuan roiinpuina dong dinga nê koipu khongaina tinrêng Pathian chun hun tawika nin tuar hnungin nangni inpuitling tirin, tungdingin, inhrât tirin nangni inhnet rise. **11** Ama hnianga chun roiinpuina nih inlalna chu chatuan chatuanin om rise. Amen.

Thutawp nih Malsawmna

12 Unâi ringoma ki ingai Silvanas kuta ma lekha hi tawikan ki hong inzia achang hi. Ma hi Pathian khongaina dik tak nin ngîrna chu achang ti inhawitirna nih infuina achang.

13 Babulona Koihran nangmani angkadêna inthlanghei hin chibai nangni an bûk. Ki ûnâipa Marka homin nangni a bûk. **14** Hmangaina a infawpin chibai inbûk inton roi.

Krista Isua a om nin rêngka hnianga thlamuangna om rise. Amen.

5:1 Tir 11:30; Luk 24:48
5:2 Joh 21:16; 2Ko 9:7; Plp 14
5:3 Eze 34:4; Mat 20:25-28; 1Ti 4:12
5:4 Joh 10:11; 1Ko 9:25
5:5 Efe 5:21; Thf 3:34; Mat 23:12
5:6 Job 5:11; Jak 4:10
5:7 Mat 6:25; Sam 55:22;
5:8 Tir 24:25; Job 1:7; 2Ti 4:17
5:9 Jak 4:7; Kol 2:5; Tir 14:22
5:10 Rom 8:28; 2Ti 2:10; 2Th 2:17
5:11 Rom 11:36
5:12 Tir 5:22; Heb 13:22; 1Ko 16:13
5:13 Tir 12:12
5:14 Rom 16:16; Efe 6:23

2 PETER

Ân ziakpu: Peter
A loi dongpuhei: Asia minor hmâr tianga om ringpuhei
Inziak hun: A.D. 66-67 vêl

Koihran a piang hnung (A.D. 30) hun tawika sûngin Krista sinthaw inse dingin zirtirpu dikloi an suaka. Isua chun an hong suak ding ti chu a loi hrillawk (Mat 7:15;24:4-5,11,24-26; Mar 13:22-23), chun Paul a homin an hong ding thû ringpuhei a loi fîminkhur tir (Tir 20:29-30). Ringpuhei chu zirtir dikloihei hong viak ding thûa an inning theina dingin, apostol Peter achun 2Peter chu a inziak achang (2:1). Judah lekhathon chu 2Peter rêk an inangna tamka a om. Changrochu Judah chun zirtirpu dikloihei chu ringpuhei lâia an loi om tâk tiin a hril (Jud 4). Maleiachun, Peter achun ma lekhathon hi Judah chun ân ziak hmâa a inzia chang dingin a ringom.

Peter achun ma lekhathon hi ma ringpuhei dinga a voi inhnîna a inzia achang ti a hril (3:1). A lekhathon hmasak chu Asia Minora sim tianga ringpuhei tidudâna tuarhei hnianga achang. Maleiachun anni chu 2Peter dongpu hom an chang. Peter achun ma lekhathon 1Peter hnunga a inziak achang leiin A.D. 66-67 vêla a inziak chang dingin a ringom. Ani chu a thî ding a hawi (1:13-14) leiin ani chun an hmâ tianga thil ṭiomhei hong tlung ding (1:15) thûa an loi inning theina dingin lekhathon khatka a lân zia nawk a awi.

Peter achun a lekhathon phutbul achun zirtirpu dikloihei thûa a thlûr nawa. Mahnêk chun, ani chun rithla a ṭhangliana thûa chipchiar vaikan a hril (1:1-11). Anni chu ṭhang dingin thû a pêka, chun machu um dingin ân phût. Ma lekhathon a tam tiang chun rithla ṭhangliana inzirtirna tiang chun a thlûr: Pathian thû ziak hawina. Peter achun ringpuhei chu Pathian thû ziak chu zawm dingin a châa, asanchu machai chu thû nei achanga, chun a dik (1:12-21). Bung 2 achun Peter an Pathian thû ziak nih têkhinnahei chun khêlnâm nih zirtirpu dikloihei nih êlêihei chu a phorsuak (2:1-3:13). Pathian roirêlna nih Krista hong nawkna a inphûtna thutawp achun a lekhathon chu ân tawp.

Peter a thuhril chu hun kapaia, ringpu kapai dinga poimaw achang. Khongaina nih ei Lalpa nih sandampu Isua Krista hawina a ei ṭhanglian chun eini chu hmangloihei dikloina laka hnetvaikan ei om thei (3:18).

Thuhmahruai (Bung 1:1-2).

I. Pathian thû hmanga rithla a ṭhanglianna (Bung 1:3-21).

II. Rithla ṭhanglianna chu zirtirpu dikloihei lak aṭanga insanhimna achang (Bung 2).

III. Rithla ṭhanglianna nih Lalpa hong kal nawkna (Bung 3).

Chibai Bûkna

1 Simon Peter a, Isua Krista bawi nih apostol chun,

Ei Pa Pathian nih Sandampu Isua Krista felna zâra, eimani rêka ringna hlû tak donghei hnianga.

2 Pathian nih Isua ei Lalpa hawina achun khongaina nih thlamuangna nin lâia pungtir rise. **3** Ama hawina leia damna nih Pathian ngaisakna ei nei theina dingin ani chun a Pathian sinthawtheinain thil ipai ani pêka, roiinpuina nih ṭhatnain ani koi ta. **4** Ma zâra chun, thutiam hlû tak nih lian tak chu ane pe. Mahei hmang chun khovêla awina sual leia siatna om chu kalkhala Pathian nungchang inṭawmpuipu nin chang theina dingin.

1:1 Rom 1:1; 1Pe 1:1
1:2 Rom 1:7; Plp 3:8
1:3 1Pe 1:5; Rom 8:28
1:4 2Ko 7:1; Efe 4:24
1:5 Kol 2:3
1:6 Tir 24:25; Heb 10:36
1:7 1Th 3:12
1:8 Joh 15:2; Kol 1:10; Tit 3:14

Ringna a Ṭhanglian

5 Changrochu, maleitak achun, tâimâkna kapai sua unla, nin ringna achun ṭhatna, ṭhatna achun hawina bel roi. **6** Hawina achun insûm theina, insûm theina achun tuarselna, tuarselna achun Pathian ngaisakna, **7** Pathian ngaisakna achun unâi inrianghmûna, unâi inrianghmûna achun hmangaina bel roi. **8** Ma thilhei hi nin neia, a pung tir chun ei Lalpa

Isua Krista hawina achun inrâ theiloi achangnawlemo inrâloi chang naw tunu. 9Mangka thil neiloipu chu hmâ tiang thlîr seiloi, mitchaw achang. Chun a sual hluihei aṭanga insufâi achang ta ti inhnilpu chu achang.

10Maleiachun, unâihei, koi nih inthlang nin changna chu inchiang dingin thei tawp sua roi. Machu nin thaw chun tiklâihomin ibâ naw tunu. 11Kachun, ei Lalpa nih Sandampu Isua Krista chatuan lalnarama lût theina chu tamkan pêkin om nin ti.

Pathian Thû Hrilna

12Maleiachun, ma thilhei chu nin hawia, atuna thutak ahin nin om hnet homin, mahei chu nangni inhawitir nai ṭhin hi tiklâipaiin ngaisakloiin om naw ning. 13Aw, ma puan Ina ki om ari chu nangni inhawi non tira, nangni inchokhar tir hi dik a ti ti kê ring. 14Ei Lalpa Isua Krista nên hmû angkan hun tawika sûngin ki puan In hi ki hlîp lê ding achang ti kê hawi. 15Chun, ki thî hnung homin ma thilhei inhawi non tirna chu nin dong theina dingin thei tawp insua kê tum.

Hrillawkna Thû

16Ei Lalpa Isua Krista sinthawtheina nih a hong kal nawkna thû nangni ki hril lâi han vâr vaika iphua chop thephûng mai ki zui achang no. Changrochu a roiinpuina mita hmûpuhei kin chang zawk. 17"Ma hi ki Nâipa dittak, a chunga kê lawm êm êm," tia roiinpuina insâng chem aṭanga rawl a hong suak lâi han, ani chu Pa Pathian aṭangin chawimawina nih roiinpuina a dong. 18Ama rêk tlâng thianghlima kin omlâi han, rivân aṭanga hong suak, ma rawl hi, kin hawi.

1:9 1Jo 2:11; Efe 5:26; Mat 1:21
1:10 Jud 1:24
1:11 2Ti 4:18
1:12 Plp 3:1; 1Jo 2:21; Jud 1:5; 2Jo 1:2
1:13 Isa 38:12; 2Ko 5:1, 4
1:14 2Ti 4:6; Joh 13:36
1:15 Luk 9:31
1:16 Mar 13:26; Mat 17:1-8
1:17 Mat 3:17
1:18 Mat 17:6
1:19 1Pe 1:10, 11; Luk 1:78; Thp 22:16; 2Ko 4:6
1:21 2Ti 3:16; 2Sa 23:2; Tir 1:16; 1Pe 1:11
2:1 Jer 6:13; Mat 7:15; 1Ti 4:1; Jud 1:4; 1Ko 6:20
2:2 Jud 1:4
2:3 2Ko 2:17; 1Th 2:5
2:4 Gen 6:1-4; 1Ti 3:6; Jud 1:6; Thp 20:1, 2
2:5 Gen 6:5-8;19; Heb 11:7; 1Pe 3:20
2:6 Gen 19:24, 25; Nam 26:10; Jud 1:7; Mat 10:15; Rom 9:29

19Zawlneihei ṭong, chiang vaika inpuang tâka om achu kin inchianga. Khua a hong vâra nin lungrila zîng arsi chu a hong lang hmâka ma hi zîng hnuai invârpu angka nin loi ngai chun nin thaw ṭha. 20Pathian lekhabu a hrillawkna hi mâni ngaidâna hrilfia ding achang no ti hi hawi hmasak phot roi. 21Hrillawkna chu manmasi awi dânin a hong ṭhin no. Changrochu, Rithla Inthiangin a hruai angkan Pathian mî thianghlimhei loi ihril achang zawk.

Zirtirpu Lêm Boiralna

2 Changrochu, mî lâia zawlnei telêm an om ṭhin angka han, nin lâi homa zirtirpu telêm la hong om an ti. Anni chun arûkin zirtirna dikloi, mî inse thei hong chawi lût an tia, anmani inchopu Lalpa ariin phat an ti. Kachun, anmani chunga rang takan siatna intlung an ti. 2Chun, mî tamkan mahei siatna lampui chu zui an tia, anmani leiin thutak lampui chu hrilsiain om a ti. 3Duâmna leiin thû khêl hmangin mâni remchâng thawna dingin nangni hmang an ti. Changrochu, hun sawtka hmâa an chung thûa roirêlna chu a ommaia. Chun an boiralna ding thû achun ân mû no.

4Asanchu Pathianin vântirkoi insual hom zua loiin hremhmuna a paia, khura phiarin zîng hnuaia roirêlna hun dinga khêkin a sia chun; 5Ani chun tianlâi khovêl hom a zua naw lâiin, Pathian ngaisakloihei chunga tuilian a hong intlung lâiin, felna thû hrilpu Noah nih mî sarikahei rêk loi sansuak hman siala; 6Sodom nih Gomorrah khopuihei chu mei rivâm inchang tirin, thiamloi inchang tirin, inboiral tirin, Pathian ngaisakloia la hong

om dinghei dinga entirnain a siama; **7**chun mî hmangloi nungchang tirdak leia loi tuar ṭhin, mifel Lot achu a sansuak chun; **8**Asanchu ma mifel an lâia om achun, nîn tina dânloi taka an sinthawhei chu hmûa inngaithlâin a nunna fel chun a tuar ṭhin leiin. **9**Lalpa chun Pathian ngaisak mî chu thlêmna aṭanga a sansuak dân nih mî dikloihei chu roirêlna nîa dinga hrem puma a khêk dân chu a hawi. **10**A bîkin, taksa awina sual bolinhlaw angka omhei nih thûneipu hmusithei hrem dân a hawi.

Anni chu hawiloia panlak, mâni awi salam thaw an chang. Chawimawina dong thlâkhei hrilsia hom an ṭi no. **11**An hnêka sinthawthei nih hrât zawk vântirkoihei hmanin chawimawina dong thlâkhei chunga hêkna dikloi Lalpa hmâa an hong intlung ṭhin no.

12Changrochu, mahei hi ramsa, ithat dinga ihman angka mai an chang. Anni chun an ihawiloi thilhei chu an soisêla, anmani siatna a la boiral rît an ti. **13**Sûna nêkfâk inchêk bei tihei angkan an felloina hlaw chu la hmû an ti. Anmanihei hi demkâi nih hmêlhem chu an chang. Anmani inlemna chu bei tia, ruai nangni an otpui hin, anni chu demkâi nih tirindak an chang. **14**Sual thaw mong theiloi, uirena a sip mit chu an neia, mî hnetloihei chu an inthlêm ṭhin. Duâmna sinthaw dinga inzirtirna lungril an neia, vânisal nâi an chang. **15**Lampui dik chu an kalkhala, lam nawloia an pêt ta. Felloina hlaw chu an hmangai ṭhin. Kachun, Beor a nâipa Balaam a lampui an zui ṭhin. **16**Changrochu, ama bawsiatna leiin hrilhalin a oma. Sabengtung ṭong theiloi chu manmasi rawla ṭongin, zawlnei intlawkna chu a khap pêk ta.

17Mahei hi tuikuang tui boi, sûm thlî isêm invêl chu an chang. An dingin zîng insâmup chu chatuana khêkin a om.

Zirtirpu Dikloi

18Anni chun ṭong rîpui takboi chu an hmang ṭhina. Tîsa awina sual nih hnuaminomna hmangin dikloina a iom mîhei aṭanga suakhei chu an inthlêm thlu ṭhin. **19**Mî zalênna pe an intiam lâiin, mâni reng chu siatna bawia om an chang. A ngampu apai chu bawia siampu achang. **20**Lalpa nih Sandampu Isua Krista hawina leia, khovêl sualna suak khal tâk hnunga, ma sual dênin a ngama, an awk nawk chun, a hmasaka an om dân hnêkin a uhnung tawpna chu se zawk a ti. **21**An hnianga thûpêk thianghlim pêka iom tâk ha an hawi hnunga, kîrkhal hnêk chun, felna lampui hawiloia om an dinga ṭha zawk ding! **22**Changrochu, machu thufing dik angka takin an chunga a tlung ta, "Ui chu ama luak dêna a kîr nawk," nih "Vokpui insufâi hnung chir dêna ân bual," ti chu.

Lalpa Thutiam Hnet

3 Dittakhei, ma hi ki lekhathon voi inhnîna ki inzia achang. Ki lekha ân hnîin nin ngaituana inthiang inphûr tir dinga inhawitirpu angka achang. **2**Kachun, tûnhmâ a zawlnei thianginhlimhei thuhril nih keini Lalpa nih Sandampu apostolhei thûpêk chu nin hawitheina dingin.

3Ma hi hawi hmasak roi. Nî uhnung achun, mî êlêi awi, an awina sual angka om ṭhin la hong suak an ti. **4**Anni chun, "A hong kalnawkna thutiam chu tena mo? Ei pâhei thî aṭangin thil ipai thilsiam inṭan lâia

2:7 Gen 19:16
2:8 Rom 15:31; Thp 3:10; Mat 10:15
2:10 Jud 8, 16, 18
2:11 Jud 1:9
2:12 Jud 1:10
2:13 Rom 13:13; 1Th 5:7; 1Ko 11:20, 21; Jud 1:12
2:14 Jak 1:8; Efe 2:3
2:15 Nam 22:4-20; Deu 23:4; Jud 1:11; Thp 2:14
2:16 Nam 22:21-30
2:17 Jud 1:12, 13
2:18 Jud 1:16
2:19 Rom 6:16
2:20 Mat 12:45
2:21 Eze 18:24; Heb 6:4-6
2:22 Thf 26:11
3:1 1Ko 10:14
3:2 Luk 1:70; Tir 3:21; Efe 4:11
3:3 1Ti 4:1; 2Ti 3:1; Jud 1:18
3:4 Isa 5:19; Eze 12:22; Mat 24:48; Luk 17:30; Mar 10:6

a om angkan an la om tir," ti an ti. **5**Tianlâiin Pathian thûin rivânhei khi a siam achanga, rinêng chu tui aṭanga ngîr suak nih tui a iom achang. **6**Machun, khovêl loi omtâk ha, tuilian ichîmin ân boiral tir ta tihei hi an inhnil awi ṭhin. **7**Changrochu, ma thû dên chun, atuna rivânhei nih rinêng hi Pathian ngaisakloihei roirêlna nih siatna nî a hâl dinga khêk achang.

8Changrochu, dittakhei, ma thil khatka hi inhnil naw roi. Lalpa ding chun nîka hi kum sângka angka, kum sângka hi nîka angka achang. **9**Lalpa chu a thutiam chungchânga in-ung achang no, mî ṭhenkan mangkachun an ngai homin. Changrochu, tûhom boiralloia mî kareng an sim a awi leia, ei dinga a zâidaw theina achang.

10Lalpa Nî chu zâna inrû angkan hong tlung a ti. Ma tik chun, rivân khi inri hum hum kan boiral a tia, thilsiam bul tinrênghei chu a sâ in inzawi an ti. Rinêng nih a sûnga sinthawhei chu kângral rît a ti. **11**Maleiachun, mahei kapai chu a ral ding leiin, Pathian ngaisakna nih nun dân thianginhlimin i angka mî mo nin chang a ṭûl ding tâk, **12**Pathian nî hong tlung ding chu nghâkhmaw vaika thlîrin ei inhmaw ṭhin. Ma tik chun, rivânhei chu meiin kângral a tia, thilsiam bul tinrênghei chu a sâin inzawi a ti. **13**Changhomsiala, a thutiam angkan, eini chun rivân thar nih rinêng thar felna omna chu ei beisei.

14Maleiachun, dittakhei, ma tiang chu beiseia thlîrin inrema thianginhlim nih soisêl boia nangni a hmû theina dingin theitawp isua roi. **15**Kachun, ei Lalpa tuarselna chu sandamna a ruat roi. A hnianga vârna pêka a om angkan, ei ûnâipa dittak Paul a homin nin hnianga ân zia ta. **16**A lekhathon kapai hom achun ma thilhei hi ân zia. Mahei achun thil ṭhenka hawi intak hom an om. Zirna neiloi nih hnetloihei chun Pathian lekha thû dang homa an loi thaw tâk ṭhin angkan an lâk kawi a, mâni chunga boiralna an intlung ṭhin.

17Maleiachun, nangni dittakhei, a hmâ rêngin ma thilhei hi nin loi hawi tâk leiin, fîminkhur roi. Achang naw chun, nangni hom mî hmangloihei dikloinain nangni ṭhui boi a tia, nin hnetna aṭangin inlîr nin ti.

Malsawmna

18Ei Lalpa nih Sandampu Isua Krista hawina nih khongaina achun ṭhanglian unla, ama hnianga atûn nih chatuanin roiinpuina chu om rise. Amen.

3:5 Gen 1:6, 9; Heb 11:3
3:6 Gen 7:21, 22
3:7 2Th 1:7; Mat 10:15
3:8 Sam 90:4
3:9 Heb 2:3; Heb 10:37; Rom 2:4; 1Ti 2:4; Thp 2:21
3:10 Luk 12:39; Isa 34:4; 2Th 1:7; Mat 24:35; Heb 12:27; Thp 21:1
3:12 1Ko 1:7; Sam 50:3 Isa 65:17; Thp 21:1
3:14 1Th 3:13
3:15 Rom 2:4; Efe 3:3
3:16 Jak 1:8; Sam 56:5; Jer 23:36
3:17 1Ko 10:12; Thp 2:5
3:18 Rom 3:24; 11:36

1 JOHANA

Ân ziakpu: Johan
A loi dongpuhei: Asia minor a om ringpuhei
Inziak hun: A.D. 80-95 vêl

Apostol Johan achu Isua zirtir khatka a loi chang. Ani chu zirtir lâia nâipang chem a loi chang mai thiam, chun Isua chun inthûk takan a hmangai. Isua a danginlamna hmuna nih Getsimani rihuan achun Isua rêk Johan, Jakob nih Peter achu an om. Changrochu Isua thîna achun Johan achai chu a om ti ei hawi. Isua chu a thî ding chun Johan a hnianga a nû enkol dingin mawphurna a pê. 1Johan a lekhabu a hmasaka châng inlîka chu mâni mimal nih Isua Krista rêka an lâinatna chu Johan achun a hril. Johan achun A.D. 80-95 vêla ma lekhathon hi Asia Minor koihranhei hnianga a inziak achang. Ani chun Krista rêka an inkomna a lawmna a loi intem achu ringpuhei homin inṭawmpui vê siala a awi.

Kum zabi hmasak tawp tiang chun Koihran chu danglamna tamkan a ṭhangliana a hong puitlinga. Koihran chu tamka phun achanga, chun ringpuhei chu an punga, changrochu intakna tamka hom an hong tong. 1Johan lekhathon loi dong hmasakpuhei chun an ringnaa ṭiomna inhnika an nei: Zirtirpu dikloihei nih hawina insamhei. Johan achun ma ṭiomnahei chu ringpuheiin an loi ihawi tâk nih an hawi ding hawina dik chu, inkhihmû pêkin a doi. Ringpu a ringna a inhnet dingin ani chun ma lekhathon hi a inzia achang (5:13).

Ringpu diktak chu a sandamna chang lê dingin Johan achun lekhabu achun thupui inlîkan a kalpui. A thupuihei chu: Inkomkhawmna (1:3-4), felna (2:1), inzirtirna dikloi (2:26) nih ringna (5:13). Ma lekhathon ahin hmangaina hom thupui poimawtak achang. A lekhathon siarhei chun chatuan damna chu an nei ti chu an hawi ngêt hi Johan achun a awi (5:13). Mahei chu ei hawi theina ding chu: thudik ei ring hin, êng ei kal hin, ei inhmangai inton hin machu a hong inlang suak. Ringna dik chun sin dik ân râ suak.

Thuhmahruai (Bung 1:1-4).

I. Ringna dik chun thaw dân dik ân râsuak (Bung 1:5-2:17).

II. Ringna thufung dik nih ringna thufung dikloi chu sinthawna a ân lang (Bung 2:18-4:6).

III. Ringna dik nih thûpêk zawmna chu sandamna ân êntir (Bung 4:7-5:21).

Unâi Thû

1 Atîr aṭanga loi omtâk, kin loi ingaithlâk tâk, kin mita kin hong ihmû tâk, kin i en mai nih kin kuta kin hong inchan tâk nunna thû chu, **2** Nunna chu a hong langsuaka, kin hmûa, kin inhawitir. Ma chatuan nunna, Pa hnianga iom, kin hnianga hong inlang suak achu nin hnianga kin inpuang. **3** Inpawlna chu keimani rêka nin nei theina dingin, kin ihawi nih kin ihmûhei chu nin hnianga kin inpuang. Dik takan, ei inpawlna chu Pa nih a Nâipa Isua Krista rêk achang. **4** Nin lawmna a kip theina dingin mahei hi nangni ki hong inzia achang hi.

1:1 Joh 1:2; 20:27 2Pe 1:16; **1:2** 1Ti 3:16; 1Pe 1:20 **1:3** 1Ko 1:9 **1:4** Joh 3:29 **1:5** 1Ti 6:16 **1:6** 2Ko 6:14; Efe 5:8; **1:7** Isa 2:5; Heb 9:14; Thp 1:5 **1:8** Thf 20:9; Jer 2:35 **1:9** Mik 7:18-20; Heb 10:22

Ênga Kal

5 Ma thû chu a hniang aṭanga kin ihawi, nin hnianga kin inpuang chu achang. Pathian chu êng achang. Ama achun zîng reng a om no. **6** Ama rêk ei inpawl ei tia, zînga ei om vu chun khêl ei hril. Thutak chu ei hmang ṭhin no achang. **7** Changrochu, ama chu ênga a om angkadênin ênga ei om chun ei inpawl tlâng. Kachun, Isua Krista, a Nâipa thisen chun ei sual kapai anên tlêng fâi pêk ṭhin.

8 Sual ki nei no ei ti chun, mâni ei inlem. Thutak chu eimania a om no. **9** Ei sualhei chu ei inpuang chun, ei sualhei nê ngaidam dingin ani chu a ringoma, a dik. Chun ei felloina

kapai aṭanga nên tlêng fâi dingin. 10Kên sual ngâi no ei ti chun, ama chu inkhêlin ei siam. Chun a thû chu eimania a om no.

Infuina Thû

2 Ki nâi dittakhei, nin insual loina dingin ma thilhei hi nangni kên zia hi. Mî tûmochang a loi insual chun, ei aia Pa hnianga nên khing pêkpu mî khatka ei nei. Ani chu Isua Krista, mifel chu achang. 2Ama chu ei sual thuphâ chawina chu achang. Eimani ding chai achang nawa, khovêl pumpui ding hom achang sa.

3A thûpêkhei chu ei zawm chun Ama chu ei hawi ti ei hawi. 4Mîin, "Ama chu kê hawi," a tia, a thûpêk a zawm naw chun, mî inkhêl achang. Thutak chu ama a a om no. 5Changrochu, a thû izawm apai chu, dik takan ama achun, Pathian hmangaina a famkim ta. Mangkahin ama a ei om ti ei hawi. 6Ama a kê ommai, ti apai chun, ani chu a om angkadênin, a om ve ding achang.

7Unâihei, thûpêk thar nangni ki hong inzia no. Changrochu, thûpêk hlui atîr aṭanga nin loi inei sai aha achang. Thûpêk hlui chu atîr aṭanga nin loi ihawi tak thû ha achang. 8Thûpêk thar khatka nangni ki hong inzia nawk hi. Ma thil chu ama nih nangmania a dik. Zîng chu a ral tir tâka, êng dik chu a hong inêng ta vu.

9Mîin ênga kê om ti maikan, a ûnâipa a hnel chun, ani chu atûn ariin zînga a la ommai achang. 10A ûnâipa hmangaipu chu ênga a ommai. Ama achun inlîr puiphâ ding ihman a om no. 11Changrochu, a ûnâipa ihnelpu chu zîng hnuaia a oma, zînga a lêng. Zîngin a mit ân chawk tir leiin, a kalna ding a hawi no.

12Ki nâi dittakhei, nin hnianga kên zia hi, asanchu a rihmîng zâra nin sualhei chu ngaidam achang tâk leiin.

13Pâhei, nin hnianga kên zia hi,
Asanchu atîr aṭanga iom achu nin loi hawi tâk leiin.
Tlangvâlhei, nin hnianga kên zia hi,
Asanchu misualpa* chu nin ngam tâk leiin.
Nâipangtehei, nin hnianga kên zia hi,
Asanchu Pa chu nin hawi tâk leiin.

14Pâhei, nin hnianga kên zia hi,
Asanchu atîr aṭanga iom achu nin loi hawi tâk leiin.
Tlangvâlhei, nin hnianga kên zia hi,
Asanchu nin hrâta chun Pathian thû chu nangmania a om leiin,
Chun misualpa chu nin ngam tâk leiin.

Khovêl Hmangailoi Ding

15Khovêl mo, a sûnga om thilhei chu hmangai naw roi. Mîin khovêl a hmangai chun, ama achun Pa hmangaina chu a om no. 16Khovêla iom thil kapai, taksa awina, mit awina nih damsûng inuangnahei hi Pa a suak achang nawa, khovêl aṭanga hong suak an chang zawk. 17Khovêl nih a awina chu an boi tir achang. Pathian awi dân thawpu rochu chatuanin om a ti.

Krista Doidâlpu

18Nâihei, ma hi hun tawp achang. Nin hawi tâk angka han Krista doidâlpu chu a hong vu. Atûnhin, Krista doidâlpu tamka an hong ta riam. Maleiachun, ma hi hun tawp

1:10 Joh 5:38
2:1 Rom 8:34; 1Ti 2:5
2:2 Rom 3:25; Joh 3:17
2:3 Joh 14:15
2:4 Tit 1:16
2:5 Joh 14:15
2:6 Mat 11:29
2:7 1Ko 10:14
2:8 Joh 13:34; Rom 13:12; Heb 10:25; Joh 1:9; Efe 5:8; 1Th 5:5
2:9 Lev 19:17
2:10 Sam 119:165
2:11 Joh 11:9
2:13 Joh 1:1; 16:33; Mat 5:37
2:14 Joh 1:1; Efe 6:10
2:14 Heb 4:12; Joh 5:38
2:15 Rom 12:2; Jak 4:4
2:16 Gen 3:6; Rom 13:14; Efe 2:3; Thf 27:20
2:17 Heb 12:27; Mat 12:50
2:18 Rom 13:11

* **2:13** *misualpa* : Diabol achang.

achang ti ei hawi. **19** Anmanihei hi ei hniang aṭanga kalsuak an chang. Changrochu, ei mî an chang no, ei mî changsiala chun ei lâia an om rêt ding. Anmani lâia tûhom ei lâia mî an chang no ti a langsuak theina dingin, anni suak khal ta achang.

20 Thianginhlima laka hriak buak nin chang ta. Thil ipai nin hawi. **21** Thutak chu nin hawi naw leia, nangni ki inzia achang no. Changrochu thutak chu nin hawi, chun thutak aṭangin khêl reng reng a suak ngâi no.

22 Tûmo ân khêl? Isua chu Krista achang ti pomloi apai chu achang. Pa nih Nâipa pomloi apai chu Krista doidâlpu achang. **23** Nâipa pomloi apai chun, Pa hom a nei no. Nâipa pom apai chun Pa hom a nei.

24 Maleiachun, atîr aṭanga nin loi ihawi tâk achu nangmania ommai rise. Atîra nin ihawi aha nangmania a om chun, nangni hom Nâipa nih Pa achun ommai nin ti. **25** Ma thutiam hi ei hnianga a intiam achu achang, chatuan nunna hi.

26 Ma thil hi, nangni lem tumhei chungchânga nangni ki inzia achang. **27** Changrochu, nangni chun a laka hriak buak chu nin donga, machu nangmania a ommai. Mî nangni inzirtir nin ṭul no. Ma hriak buak dên han ipai nangni ân zirtir. Machu a dik, khêl achang no. Nangni ân zirtir angkadênin, nangni hom ama a ommai nin ti.

28 Tûnhin nâihei, ama a om rêt roi, ani chu a hong langa, a hong kal tik chun, a hmâa ngam vaikan nih inzakloia ei om theina dingin. **29** Ani chu mifel achang ti nin hawi chun, felna zawma ithaw tupai ama aṭanga suak achang ti nin hawi.

3 Enta u! Pa in ani hmangai zia chu a hei nânsa êm! Pathian nâia koi ei ichang tâk hi. Maleiachun, khovêlin ani hawi no, ama chu a hawi naw leiin. **2** Dittakhei, atûnchun Pathian nâi ei chang. Chun imo ei la chang tir ding rochu a lân langsuak no. Changrochu, a hong lang tik chun, ama angka chang ei ti, ti ei hawi. Ani chu achang angka takin hmû ei ti. **3** Chun ama a ma beiseina nei apai chun, ama a thianginhlim angkadênin, mâni a thianginhlim tir ṭhin.

4 Sual thaw apai chu dânloia sin thaw achang. Sual hi dân bawsiatna achang. **5** Chun ani chu ei sualhei la boi dinga hong inlang achang. Chun ama achun sual a om no, ti nin hawi. **6** Ama a ommai apai chun sual a thaw no. Sual thaw rêt apai chun ama chu a la hmû no, hawi hom a la hawi no.

7 Nâi dittakhei, tûhmanin nangni lem naw rise. Felna thawpu chu a fel. Ama a fel angkadênin, ani hom a fel. **8** Sual thawpu chu Diabol a laka suak achang. Diabol achu atîr aṭang renga loi insual tâk achang. Diabol a sinthaw chu inse dingin, Pathianin a Nâipa a hong inlang tir. **9** Pathian laka piang apai chun sual a thaw ṭhin no. A chi chu ama a a om rêta, ân sual thei no, Pathian laka piang achang leiin.

Sinthaw Hmanga Hmangaina

10 Ma hin Pathian nâihei nih Diabol a nâihei chu ân langsuak. Tupai felna thawloi chu Pathian laka suak achang no. A ûnâipa hmangailoipu homchu achang no. **11** Ma hi atîr aṭang renga thû châ nin loi ihawi tâk achu achang, ei inhmangai inton ding achang, ti hi. **12** Kain a angka changloiin. Ani chu misualpa* laka suak achanga, a nâibungpa a that. I ding mo ani chu

2:19 Tir 20:30; 1Ko 11:19
2:20 2Ko 1:21; Mar 1:24; Jer 31:34; Mat 13:11; Joh 14:26
2:21 1Pe 1:12; Jud 1:5
2:22 2Jo 1:7
2:23 Joh 8:19; 2Jo 1:9
2:24 Joh 14:23; 2Jo 1:9
2:25 Mat 25:46
2:27 1Ko 2:12; Joh 15:4
2:28 Kol 3:4; Efe 3:12; 1Th 2:19
2:29 Joh 1:13
3:1 Joh 3:16
3:2 1Ko 10:14; Joh 1:12; Kol 3:4; Rom 8:29; 2Pe 1:4; 2Ko 3:18
3:3 2Ko 7:1; 2Pe 3:13, 14
3:5 Joh 3:17; 2Ko 5:21
3:8 Joh 8:44; Mat 4:3; Heb 2:14
3:9 Joh 1:13; Sam 119:3; 1Pe 1:23
3:10 Joh 1:12
3:11 Joh 13:34, 35; 2Jo 1:5
3:12 Mat 5:37; Gen 4:8; Sam 38:20; Thf 29:10

* **3:12** *misualpa* : Diabol achang.

a that? A sinthaw ân hmang nawa, a nâibungpa sinthaw rochu a fel leiin.

13 Ki unâihei, khovêlin nangni hnel hom sia, mak ti naw roi. **14** Unâihei ei inhmangai leiin thîna ei piala nunna a ei lût ta ti ei hawi. A ûnâipa hmangailoi apai chu thînaa a la om rêt achang. **15** A ûnâipa hnel apai chu tual that achang. Tual that tûhmanin chatuan nunna nei an om no, ti nin hawi.

16 Eimani dingin a nunna a pêkna a hin hmangaina hi imo achang ei hawi. Maleiachun, unâihei dingin eini hom ei nunna ei pêk ve ding achang. **17** Mî tûmochangin ma khovêl sum nih puan ineiin, a ûnâipa tlasam hmû siala, ama chu inriang a hmû awi naw chun Pathian hmangaina chu ama a inkan mo a om?

18 Ki nâi dittakhei, thû nih ṭongbâi chai changloiin sinthaw nih thû taka ei inhmangai ding achang. **19** Thû tak mî ei chang ti ma a hin chiang vaikan ei hawi, A hmâa lunghnipin om ei ti. **20** Ei lungrilin thiamloi anên chang chun, Pathian chu ei lungril hnêkin a roiinpui. Ani chun thil kapai a hawi rît.

21 Dittakhei, ei lungrilin thiamloi anên chang naw chun, Pathian tiang panlakna ei nei. **22** A thûpêk ei zawm a, a mithmûa thil lawm omhei chu ei thaw ṭhin leiin, ei ihnî apai chu a hniang aṭangin ei hmû ṭhin. **23** Ma hi a thûpêk chu achang. A nâipa Isua Krista hong ring ding nih thû ani pêk tâk angka inhmangai inton hi.

24 Atûnhin, a thûpêk zawmpu chu ama a a ommaia, ani hom ama a a ommai. Rithla ani ipêk zâra hin ani chu eimania a om rêt ti ei hawi.

Rithlahei Fia Ṭûlna

4 Dittakhei, rithla tinrêng chu ring naw roi. Changrochu, rithlahei chu Pathian laka mî an chang nih changloi fia zawk roi. Asanchu zawlnei telêm tamka khovêla an hong suak ta. **2** Ma hin Pathian Rithla chu nin hawi, Isua Krista hi khovêla taksain a hong ti pom rithla phot chu Pathian laka mî achang. **3** Isua Krista chu khovêla taksain a hong ta ti pomloi apai chu Pathian laka mî achang no. Ma hi Krista doidâlpu rithla a hong ding nin ihawi a ha achang. Ani chu khovêla a hong ommai tâk.

4 Ki nâi dittakhei, Pathian laka mî nin chang. Nangmania ompu chu khovêla ompu hnêkin a roiinpui leiin, mahei chu nin ngam ta. **5** Anni chu khovêl mî an chang. Maleiachun, khovêl mî angkan an ṭong ṭhin. Khovêl mîin an ṭong hom an inngai ṭhin. **6** Eimani hi Pathian laka mî ei chang. Pathian hawipu chun ei iti ân ngai, Pathian laka mî changloi chun ei iti ân ngai no. Ma hin thutak rithla nih rithla dikloi chu ei hawi thei.

Pathian nih Mihriam Hmangaina

7 Dittakhei loi inhmangai inton rei. Hmangaina chu Pathian laka suak achanga. Mî hmangai apai chu Pathiana piang achanga, Pathian a hawi. **8** Hmangaina neiloipu chun, Pathian a hawi no. Pathian chu hmangaina achang. **9** Pathianin ani hmangaina chu mahin a hong inlang ta. Ama zâra ei dam theina dingin, Pathianin a Nâipa nei sun khovêla a hong tir. **10** Ma hi hmangaina chu achang. Eimaniin Pathian ei ihmangai achang nawa, aman ani hmangai zawk achang. Ani chun ei sual thuphâ chawina dingin a Nâipa a hong tir ta. **11** Dittakhei, Pathianin ka khopa ani loi hmangai tâk leiin, eini hom ei inhmangai inton ve ding achang.

3:13 Joh 15:18, 19
3:14 Joh 5:24
3:16 Joh 10:11, 13, 15; Plp 2:17; 1Th 2:8
3:17 Deu 15:7, 8; Jak 2:15
3:18 Eze 33:31; Rom 12:9
3:21 1Ko 10:14; Efe 3:12
3:22 Mat 7:7; Joh 14:15; 8:29; Heb 13:21
3:23 Joh 6:29; Luk 24:47; Joh 1:12; 1Ko 6:11; Joh 13:34
3:24 1Th 4:8
4:1 1Ko 10:14; Jer 29:8; 2Th 2:2; Mat 7:15
4:2 Joh 1:14; 1Ko 12:3
4:3 2Jo 1:7
4:4 Joh 16:33; Rom 8:31; 2La 6:16; Joh 12:31
4:5 Joh 15:19
4:6 Joh 8:47; 14:17; Mar 13:5
4:7 Joh 1:13
4:9 Joh 1:18; 3:16, 17;
4:10 Rom 5:8, 10; Rom 3:25
4:11 1Ko 10:14; Joh 3:16; 15:12

12 Pathian chu tûhomin, tiklâihomin
an la hmû no. Ei inhmangai chun
Pathian chu eimania a ommai. Kachun,
a hmangaina chu eimania a hong
famkim ṭhin. 13 A Rithla ani pêk leiin,
eini chu ama a ei oma, ani chu eimania
a om, ti ma ahin ei hawi. 14 Pa in
Nâipa chu sandampu angkan khovêla
a hong tir ti kin hmûa, kin inhawitir.
15 Isua chu Pathian Nâipa achang ti
inpuang apai hnianga Pathian chu a
ommai. Chun ani chu Pathiana a om.
16 Pathianin ei dinga hmangaina a
inei chu ei hawia, ei ring ta. Pathian
chu hmangaina achang. Hmangaina a
om apai chu Pathian achun a ommai,
Pathian chu ama a a ommai.

17 Mahin hmangaina chu ei lâia
a famkim ta, roirêlna nî a panlakna
ei nei theina dingin, asanchu ama a
om angkan ma khovêla ei om leiin.
18 Hmangaina achun ṭîna reng a om
no. Hmangaina diktak chun ṭîna ân
boi tir zawk. Ṭîna achun tuarna a
om ṭhin. A ṭi apai chu ama achun
hmangaina a la famkim no achang.
19 Aman ani hmangai hmasak leia
ama chu ei ihmangai achang.

20 Mî tûmochangin, "Pathian kê
hmangai," ti nghâla a ûnâipa a huat
chun, ani chu mî inkhêl achang. A
ûnâipa a ihmû takhman chu a hmangai
thei naw chun, Pathian a ihmûloi dêk
chu inkan mo hmangai a ti? 21 Ma hi
a laka thûpêk ei idong chu achang.
Pathian ihmangaipu chun a ûnâipa
hom a hmangai ve lê ding achang.

Pathian Nâipa a Ringna

5 Isua hi Krista chu achang ti ring
apai chu Pathian laka piang achang.
Mî tupai Nâipa neipu ihmangai chun
Nâipa a inei homchu a hmangai ṭhin.
2 Ma ahin Pathian nâihei ei hmangai
ti ei hawi, Pathian ei hmangaia, a
thûpêkhei ei zawm hin. 3 Pathian
hmangaina chu a thûpêk ei izawm
hi achang. A thûpêkhei chu a rik no.
4 Pathian laka piang phot chun khovêl
a ngam. Ma ngamna hi achang khovêl
ngampu chu, ei ringna hi. 5 Khovêl
ngampu chu tûmo? Isua chu Pathian
Nâipa achang ti ringpu chu achang.

6 Ma hi tui nih thisena hong kal
achu achang, Isua Krista hi. Tui chai
changloiin, tui nih thisenin achang
zawk. Rithla chu ma hawipuipu chu
achang, Rithla chu thutak achang
leiin. 7 Rivâna hawipuipu inthumka
an om, Pa, thû nih Rithla Inthiang chu
an chang. Ma inthumka chu khatka an
chang. 8 Rinênga hawipuipu inthumka
an om. Mahei chu Rithla, tui nih
thisen chu an chang, ân thum chun
khatka angkan an inthurual.

9 Mihriam inhawitirna chu ei pom
chun, Pathian inhawitirna chu a roiinpui
zawk. Ma hi Pathian inhawitirna chu
achang, a Nâipa chungchâng a hril
hi. 10 Pathian Nâipa ringpu chun
mâni homa inhawina a nei. Pathian
ringloipu chun, ani chu khêlin an
siam. Pathianin a nâipa chungchâng
a inhawitir chu a ring naw leiin. 11 Ma
hi inhawitirna chu achang. Pathianin
chatuan nunna ani pe ta. Ma nunna
chu a Nâipa a a om. 12 Nâipa neipu
chun nunna chu a nei. Pathian nâipa
neiloipu chun nunna chu a nei no.
13 Pathian Nâipa rihmîng ringhei
hnianga ma lekha hi nangni ki inzia
achang. Chatuan nunna nin nei ta ti
nin hawitheina dingin nih Pathian
Nâipa rihmîng chu nin ring tir theina
dingin.

14 Tûnhin, ma hi ama a inringchelna
ei inei chu achang. A awi dân angka
taka ipai ei hnî chun, ani chun anên

4:12 Joh 1:18
4:14 Joh 15:27; Luk 2:11; Joh 3:17
4:17 Efe 3:12; Mat 10:15
4:18 Rom 8:15
4:20 Joh 1:18
4:21 Mat 5:43
5:1 Joh 3:15; 8:42
5:3 Joh 14:15; Mat 11:39
5:4 Joh 1:13; Joh 16:33
5:6 Joh 19:34
5:6 Joh 14:17
5:7 Mat 18:16
5:9 Joh 5:34; Mat 3:16, 17; Joh 5:32, 37
5:10 Rom 8:16; Gal 4:6; Joh 3:33
5:11 Mat 25:46; Joh 1:4
5:12 Joh 3:15, 16, 36
5:13 Mat 25:46
5:14 Efe 3:12; Mat 7:7

ngaithla ṭhin. **15**Ei ihnî apai anên ngaithla pêk ṭhin ti ei hawi chun, a hnianga ei ihnîhei chu ei hmû ta ti ei hawi.

16Mî tupaiin a ûnâipa thîna khop changloi sual thawin a hmû achang chun a hnî pêk ding achang. Kachun, thîna khop changloi sual thawhei chu nunna pe a ti. Chun thîna khop sual a om. Ma thû achun a ṭonginṭai pêk ding achang ki ti no. **17**Felloina kapai hi sual achang. Changrochu, thîna khop changloi sual a om.

18Pathian laka piang apai chun sual a thaw no ti ei hawi. Pathian laka piang chun mâni ân vong ṭhin. Misualpa* in ani chu a tawn no.

19Pathian laka mî ei chang ti nih khovêl pumpui hi misualpa thû hnuaia om ti ei hawi.

20Pathian Nâipa chu a hong ta ti ei hawi. A takpu chu ei hawitheina dingin, ani chun hawitheina ane pe. Eini chu a takpu, a Nâipa Isua Krista achun ei om. Ma hi Pathian tak nih chatuan nunna chu achang.

21Ki nâi dittakhei, rimil aṭangin inkhai hrang roi. Amen.

5:15 1La 3:12
5:16 Jak 5:15; Exo 23:21; Heb 6:4-6; Jer 7:16
5:18 Joh 1:13; Mat 5:37;
5:19 Joh 12:31
5:20 Luk 24:45; Joh 17:3; Mat 25:46
5:21 1Ko 10:14; 1Th 1:9

* **5:18** *misualpa* : Diabol achang.

2 JOHANA

Ân ziakpu: Johan
A loi dongpuhei: Inthlanga om nupang nih a nâihei
Inziak hun: A.D. 80-95 vêl

Rom rambung chun Mediterranean hmun achun inremna a tungding leiin, kalinvêl chu a himin ân nêpa. Tiana khualbûkhei chu tirdak nih hmanginloina a hawi achanga, maleiachun, Pathian thû hrila kalinvêlhei dinga omna thlâk achang no. Mahnêk chun, ringpu champuihei hnianga an inkhual zawk ṭhin. Zirtirpu dikloihei chun ma khongaina achun remchâng chu an laka, chun ringpuhei an inbawina chun inṭopna nasatak ân tlunga. 2 nih 3Johan achun ma dinghmun hi a hril achang.

Ma lekhathon inhnika hin inangna tamka an nei. Khongaina thû bâka, thudik nih hmangaina thupui an hril. Ân hnî hin ân ziapu khatka inzia achanga, ani chun, "ulian," tiin mâni ân hril. Ân ziapu chun mâni ân hrilfia tâk naw homin, koihran chun apostol Johan achu ulian achang tiin a pom. Johan achun ma lekhathonhei hi Chanchin Ṭha ân zia hunlâi vêla a inzia chang dingin a ringom. Maleiachun, ma lekhathonhei hi Efesi koihran a enkol lâia A.D. 80 nih 95 inkâra a inzia achang tiin an hril.

Johan achun 2Johan chu, "inthlang nupang nih a nâihei" hnianga a inzia achang (1). Ma "nupang" hi Koihrana nupang khatka chia a kawk achang thei, achangnawlemo, Koihran a pumpuia a kawk hom achang mai thiam. Johan achun Koihran ṭhenka hmangaina thûa, dikna thûa nih infêng thûa, inphur tirna ngâihei hnianga a inzia achang.

Pathianin ringpuhei chu inhmangai inton dinga a koi achang. Changrochu thudika intum nih zirtirna dikloi doi dingin ani chun thû ane pê sa. Ma lekhathon hin ringpuhei chun mahei kapai hi ringom taka an thaw dân ding chu a hril.

Thuhmahruai (Châng 1-3).
I. Ringomna leia lawmthu hrilna (Châng 4).
II. Inhmangai intonna (Châng 5-6).
III. Infengna nunna nih zirtirna dikloihei hawi chianga doi (Châng 7-11).
Thutawp (Châng 12-13).

Chibai Bûkna

1 Kei ulian hin, inthlanga iom nupang nih a nâihei, thutaka ki hmangai, keima chai changloia, thutak hawihei kapai ihmangaihei hnianga. **2** Thutak eimania iom nih chatuana iom tir ding lei achun.

3 Pa, Pathian nih Lalpa Isua Krista, Pa Nâipa aṭangin khongaina, inrianghmûna nih thlamuangna chu thutak nih hmangainain nin hnianga om rise.

Thûpêkhei Hmanga Kal

4 Ni nâihei lâia ṭhenka chu thutaka kal an om ti ki hmû leiin nânsafêkan kê lawm. Ma hi Pa aṭanga thûpêk ei dong dân chu achang. **5** Tûnhin, nupang, ni hnianga thûpêk thar angka ki inzia achang no. Changrochu, atîr aṭanga ei loi inei tâk nai ha achang, ei inhmangai intonna ding achang. **6** Ma hi hmangaina chu achang, a thûpêk angka ei kal hi. Ma hi thûpêk chu achang. Atîr aṭanga nin loi hawi tâk angka han, ma thûpêk achun nin inka ding achang.

Krista Doidâlpuhei

7 Mî lem awi tamka khovêla hin an kalsuak ta. Mahei chu Isua Krista chu taksain a hong ti pomloihei chu an changa, mahei chu mî lem awi nih Krista doidâlpu chu an chang. **8** Kin hong isin suak tâkhei ha inboiloia, lawmhman kip kin hmû theina ding zawkin, nangmani invêng ṭha roi.

1 Tir 11:30; 1Pe 5:13; Joh 8:32; 1Ti 2:4
2 2Pe 1:12; Joh 14:17; 1Jo 1:8
3 Rom 1:7
4 3Jo 1:3, 4
5 1Jo 2:7
6 1Jo 2:5; Joh 14:15; 1Jo 2:7
7 1Jo 2:22; Joh 1:14; 1Jo 2:18
8 Mat 10:42; 1Ko 3:8; Heb 10:35, 36

9 Krista inzirtirna a omloia bawsepu
chun Pathian a nei no. Krista inzirtirna
a ompu chun Pa nih Nâipa a nei vê
vê. **10** Ma inzirtirna hong chawiloia nin
hnianga hong phot chu nin Ina loi inlût
naw roi. Chibai hom loi bûk naw roi.
11 Ama chibai loi bûk apai chu a sin
ṭhaloi chu ân ṭawmpui.

9 Joh 8:31; 1Jo 2:23
10 Rom 16:17
11 1Ti 5:22
12 3Jo 1:13, 14; Joh 3:29

Inthlâna Chibai

12 Thil tamka nangni inzia ding kê
nei. Changrochu, kolom nih lekhapuana
inzia ki awi no. Ma hnêkin, ei lawmna
a kip theina dingin nin hnianga honga,
hmêl inhmûa ei insawn kê beisei.

13 Nupang, inthlang chang vê
nâiheiin chibai nang an bûk. Amen.

3 JOHANA

Ân ziakpu: Johan
A loi dongpuhei: Gaias
Inziak hun: A.D. 80-95 vêl

3Johan lekhathon chun 2Johan a thupui thou a buaipui achang (2Johan thuhmahruai en ro), machu kalinvêla Pathian thû hrilhei hnianga khongaina chu achang. Apostol Johan achun ma lekhathon hom hi A.D. 80 nih 95 inkâr vêla Efesi koihran a enkol lâia a inziak chang dingin a ringom. A thephung dinghmun chu 2Johan a rêk ân anga, chun thudik nih hmangaina thupui chu ma lekhathon inhnika tia a om. 2Johan achun thû hrilpu zirtirpu dikloihei chu a hong ena, 3Johan achun thudik leia kalsuak thû hrilpuihei chu a thlûr achang. 2Johan achun tirkoi chun, zirtirpu dikloihei chu loi inkhualloi dingin ringpuhei chu a fîminkhur tir. Changrochu 3Johan achun thudik rongbawlpuhei loi pom dingin ân phût.

Johan achun 3Johan chu Gaias hnianga a inziak achang (1). Ani chun ma ram vêla Koihran hruaipu loi chang a ti, ti ring a om. Johan achun Gaias hi Koihran hruaipu achang ti hi voi inhnika vêl lâi a târlang. A hmasakin Johan achun Gaias hnianga lekhathon chu a inzia achanga. Johan achun Gaias hnianga Diotrefes doiin thiamloi ân chang tira, chun Demetrias chu pom dingin ân phût. Gaias chun Johan a kaihruaina dân ang angka Koihran kaihruai dinga thuneina chu a nei. Ân hnîna chun, Gaias chun kalinvêl rongbawlpuhei chu a Ina a loi inkhual thû a târlang. A thlângpuiin Koihran hruaipu chun ma angka mawphurna chu a la ṭhin.

Johan achun ma lekhathon tawite hi Gaias chu a pompuina nih ama dinga a ṭonginṭaina chun a ṭana (1-8). Kalinvêla thû hrilpuhei dinga Gaias khongaina chu a ringna sinthaw achanga (3-4). Ringna sinthaw (5), hmangaina nih sinthaw ṭha (6), mîhei ṭûlna phurûk dinga sin ṭûlna (7) nih thudika hmunka om (8) hom an chang. Kachun, Diotrefes achun thû hrilpuhei a loi pom naw leiin, Johan achun ani chu thiamloi ân changtir (9-11). Mânia a hmasialna nih a sin ṭhatloina chu Johan achun a phorsuak pêk. Johan achun Demetrias achu pom dinga inphûtna thûin a lekhathon chu ân tawp.

Ringpu ei chang leiin zirtirpu dikloihei chu pomloi hi ei mawphurna achang. Changrochu, rongbawlpuhei chu thudik bawi an chang chun, ei hmangaina an chunga ei inlangtir ding achang. Ei khongaina chu ringna sin Pathianin lawmhman a la pêk ding chu achang (5).

Thuhmahruai (Chân 1-2).
I. Johan an Gaias ân pâkna (Chân 3-8).
II. Johan an Diotrefes a demna (Chân 9-11).
III. Johan an Demetrias ân pâkna (Chân 12).
Thutawp (Chân 13-14).

Chibai Bûkna

1Kei ulian hin, dittak nih thutaka ki ihmangai, Gaias hnianga.

2Dittak, ni rithla a kal ṭhat angkadênin, thil ipaia ni ṭhanga, taksa hrisêlna hom ni nei theina dingin ki ṭonginṭai ṭhin. **3**Unâihei an honga, thutaka ni om nih thutaka nên ka thû chu anni hong inhawitir lâi han, nânsafêkan ki loi lawm. **4**Ki nâihei thutaka an inka tir ti ki ihawi hnêka lawmna nânsa dang ki nei no.

1 Tir 11:30; 2Jo 1:1
3 Tir 1:16; 2Jo 1:4
4 1Jo 2:1
5 Heb 13:2
6 Tir 15:3 1Ko 16:11; 2Ko 1:16; Efe 4:1
7 Joh 15:21; Tir 20:33, 35

Gaias a Inphalna

5Dittak, unâihei nih mî khualhei chunga ni ithaw apai chu ringom fêkan nê thaw. **6**Anni chun ni hmangaina chu koihranhei hmâa an hrilsuak. An inzinna lama Pathian dinga inawm tawka ni loi infê suak tir chun thaw ṭha nê ti. **7**Ama rihmîng leia, fê suak an chang leiin Gentelhei lak aṭangin ihom an dong no. **8**Thutak dinga sinpuhei ei chang theina dingin, mangka mîhei chu ei loi pom ding achang.

Diotrefes nih Demetrias

9Koihran hnianga chun lekha kên zia ta a. Changhomsiala, Diotrefes a an lâia a chunginnung awipu han ani pom no. **10**Maleiachun, ki hong tik chun a sinthaw ha inhawitir nawk kê ti, ṭong ṭhaloi tak hmanga ani soisêlnahei ha. Mangka hom chun, lung awiloiin unâihei a loi pom nawa. Chun a loi pom awihei homchu a khapa, koihran aṭangin ân hnotsuak.

11Dittak, a sia chu zir naw inla, a ṭha chu zir zawk ro. Thilṭha thawpu chu Pathian laka mî achang. Thilṭhaloi thawpu rochun Pathian a la hmû no.

10 2Jo 1:12; Joh 9:22, 34
11 Sam 34:14; 1Jo 2:29; 3:6, 9, 10
12 1Ti 3:7; Joh 19:35
14 2Jo 1:12; Rom 1:7; Efe 6:23; Joh 10:3

12Demetrias chu mî kareng nih thutak aṭang ngêiin rihmîng ṭha a nei. Keini homin machu kin inhawitir vêa, kin inhawitir chu a dik ti nê hawi.

Intlanna Chibai

13Inzia ding tamka kê nei. Changrochu kolom nih kolom tui a inzia ki awi no. **14**Changrochu, nangni hmû viak kên beisei. Ma hun chun inhmatonin lân sawn ta rei.

Thlamuangna nin hnianga om rise. Ei chamheiin chibai nang an bûk. An rihmîng ṭiangin ei chamhei chu chibai ni bûk pêk ro.

JUDA

Ân ziakpu: Judah
A loi dongpuhei: Ringpuhei
Inziak hun: A.D. 67-80 vêl

Ma lekhathon thephûng dinghmun hi 2Peter rêk an inang. Changrochu, ma lekhathona hin Pathian neiloihei chu Koihranhei achun an loi lût ta (4). Anni chu ringpuhei lâia an oma, changrochu ringpuhei chun ma an lâia omhei ṭi an om zia chu, an hawi no. Changhomsiala, Judah chun ma ringpuhei dingin inrang vaikan lekhathon inziak a ṭûl ti a hmûa. Ani chun sandamna thûa lekhathon ân zia a tuma, changrochu ma thupui chu a khai laka, asanchu thil ṭûl poimaw hmasak chu en a ṭûl lak leiin (3). 2Peter achu a hmang leiin ani chun 2Peter hnunga ma lekhathon hi a inzia achang ti ei hawi thiam. Ani chun ma hi A.D. 67 nih 80 inkâra a inzia chang dingin ring a om. Ani chun ma lekhathon dongpuhei chu ringpuhei an chang ti bâk loi chu tûmo an chang ti a hril no (1).

Judah chu Isua nâibungpa achang homin ani chun "Isua Krista bawi" achang tiin mâni ân târlang. A ûnâipa Jakob a homchu Isua ûnâipa achang. Isua piang hnungin Mari lak aṭangin nâi tamka an la piang, changrochu ma nâihei pâ chu Josef achang (Mar 6:3). Isua urêngpuihei chun a rongbawl hmasak lâiin, ani chu an ring awi no (Joh 7:3:8). A tawp achun, Pentikos nî chun anni chu ringpu danghei rêk an om leiin, anni chun an ring (Tir 1:14). Kachun Judah chu kalinvêla thû hrilpu a hong chang (1Ko 9:5).

Tak takan, Pathian neiloi mîhei kuta ṭul aṭanga nê khai thei chu Pathian chai achang. Ama chai chu achang a roiinpuina hmâa dikloina neiloia, lawmna rêka nê ṭhui thei (24). Ma lekhathona hin Judah chun ringpuhei chu, an ringna thufung, Isuan Koihran hnianga mawphurna a inhlân achu, ṭan ngama ngîr hnet dingin ân phût.

Thuhmahruai (Chân 1-2).

I. Zirtirpu dikloihei laka ringna humhalna (Chân 3-4).

II. Pathian neiloihei inhmangloina nih Pathian roirêlna (Chân 5-16).

III. Zirtirpu dikloihei doi dinga mawphurna (Chân 17-21).

IV. Ringpuheiin Pathian neiloihei kut aṭangin mîhei chu an san ding (Chân 22-23)

Thutawp (Chân 24-25).

Chibai Bûkna

1 Judah, Isua Krista bawi nih Jakob a ûnâipain, Pathian ikoi nih a thianginhlim tir nih Krista iserhranghei hnianga.

2 Inrianghmûna, thlamuangna nih hmangaina chu nin hnianga pung tir rise.

Pathian Neiloi Mîhei

3 Dittakhei, ei ichang tlâng sandamna thûa nin hnianga inzia ki awi êm êm ṭhina. Changrochu, ringna thû mî thianghlimhei hnianga, voika tia inkol tira om tâk ha, ṭan tlat dinga nangni infuina inzia a ṭûlin ki hawi ta zawka. **4** Mî tûhei mochang arûkin an hong lûta, tianlâi renga Pathian ngaisakloi changa roirêl dinga sininsia tâk miṭhaloi an chang. Ei Pathian khongaina chu hnuaminomna an inchang tira. LALPA nih ei Lalpa Isua Krista chu an inphat.

5 Voika chu ma hi nin ihawi tâk achang homin, nangni ân hawitir nawk kê awi. Lalpa'n Aigupta ram aṭangin mîhei chu a sansuaka, a hnung achun, a ringloihei chu ân boiral tir. **6** Chun vântirkoi, an changna pomloia, an omna kalkhal an oma. Roirêlna nî roiinpuia dingin zîng hnuaia, chatuan meirilrichinga inhrênin an om. **7** Sodom nih Gomorrah nih a kawlvêla khopuihei hom mangkadên chun an om. Hnuaminomna nih taksa awina inmakhei achun an inpêka.

1 Mat 13:55; Joh 14:22; 17:12
2 Gal 6:16; Rom 1:7
3 1Ko 10:14; Tit 1:4; 1Ti 6:12
4 Gal 2:4; Tit 1:16; 2Pe 2:1; 1Jo 2:22
5 1Jo 2:20; 2Pe 1:12, 13; Heb 3:16
6 2Pe 2:4, 9
7 Mat 10:15; Mat 25:41; 2Pe 3:7

Anni chu chatuan meia phuba tuarin, mî dinga inentîrna a siamin an om ta.

8 Mangkadênin, rimang inei ṭhin mîhei chun an rimanga an innghata an taksa an tirindak tira, thûneipu chu an pom nawa, mî roiinpuihei chu an hril sia. **9** Vântirkoi chunginnung chem Mikael hman, Diabol rêk Mosi a ruak chungchânga an inkhala, ama doiin thiamloi ân chang tir ngam no. Changrochu, a ti zawk chu, "Lalpan nang hrilhal zawk rise!" a ti. **10** Changrochu, mahei hin an ihawiloi thil apai chu an hril se ṭhin. Ngaituana neiloi ramsa angkan an piangphung ihawi kapai izuiin mâni an bolinhlaw tir ṭhin. **11** Anni chu vânisalin om rise! Asanchu Kain a lama an kala, hlawkna leiin duâm vaikan Balaam a inzirtirna dikloi achun an kal. Chun Korah helna achun an boiral ta.

12 Mahei hi nin hmangaina ruaia dem kaina chu an chang, nangmani rêk ruai an neilâiin ṭîna omloiin mâni chai rong an bawl. Anni chu sûm tui omloi thlî isêm vêl an chang. Bawl zoi thing, râ neiloi, voi inhnika thî tâk, a rizung rêka inphot angka chu an chang. **13** Tuifinriat fawn insok nânsa, anmani hmualinphoina inhuam suak tir, arsi invâk an changa, mahei ding chun chatuan zîng insâmup chu khêk achang.

14 Enok a ha Adam aṭanga khûk sarikâna achanga, ma mîhei chungchânga hinkahin a hrillawk, "Enta, Lalpa chu a mî thianghlim sâng sawmkahei rêk a hong. **15** Mî kapai chunga roirêl ding nih Pathian ngaisakloihei kapai chu Pathian ngaisakloia, Pathian ngaisakloi thil an ithawhei thûa thiamloi inchang tir dingin. Chun Pathian ngaisakloi misualheiin ama chunga ṭongbâi khir tak tak an ihril kapai thûa thiamloi inchang tir dingin a hong," tiin.

16 Mâhei chu inphun awi mî nih mî soisêlhei an chang. Anmani taksa awina sual chu a zuia, an hmûrin ṭong inuang an hrila, remchâng zongin mî an inpâk ṭhin. **17** Changhomsiala, dittakhei, ei Lalpa Isua Krista apostolhei thû hrillawk ha hawimai roi. **18** Hun uhnung achun Pathian ngaisakloi mâni awina sual angka paia iom, mî êlêi awi, la hong om ding thû anni hril ta ha. **19** Mahei chu tîsa mî, Rithla neiloia pawl hrang siam an chang.

20 Changrochu, nangni dittakhei, nin ringna inthiang chem chung achun intungding roi, Rithla Inthiang a ṭonginṭaiin. **21** Pathian hmangaina a om unla, chatuan nunna dinga ei Lalpa Isua Krista khongaina chu beiseiin.

22 Mî ṭhenka ring zoiloia ringhlelna neihei chu inriang hmû roi. **23** Mî dang ṭhenka chu ṭi pumin san unla, mei aṭangin hnuk suak roi. An taksa tirindak tir silzêm ariin ten roi.

Hlâ

24 Atûn nin bâloina dinga nangni a vêng theipu hnianga,
Soisêl boia nin lang theina dingin,
A roiinpuina hmâa, lawmna
nânsatak rêk,
25 Pathian ei Sandampu,
Ama chai vârtak hniang achun
Roiinpui nih inhrîtna,
Thûneina nih sinthawtheina,
Atûn nih chatuanin om rise.
Amen.

8 2Pe 2:10
9 1Th 4:16; Dan 10:13, 21; Thp 12:7; Zak 3:2
10 2Pe 2:12
11 Heb 11:4; 1Jo 3:12; 2Pe 2:15
12 2Pe 2:13, 17; Efe 4:14; Mat 15:13
13 Isa 57:20; Plp 3:19; 2Pe 2:17
14 Gen 5:18, 21-24; Deu 33:2
15 2Pe 2:6-9; 1Ti 1:9
16 1Ko 10:10; 2Pe 2:18
17 Efe 4:11; Heb 2:3; 2Pe 3:2
18 1Ti 4:1; 2Ti 3:1;
19 1Ko 2:14, 15
20 Kol 2:7; Efe 6:18
21 Heb 9:28; 2Pe 3:12; Mat 25:46
23 Amo 4:11; Zak 3:2-5; 1Ko 3:15; Thp 3:4
24 Joh 5:44; 1Ti 1:17; Heb 13:8; Rom 11:36

THUPUANG

Ân ziakpu: Johan
A loi dongpuhei:
Asia minor a Koihran
sarîkahei
Inziak hun: A.D. 95 vêl

Apostol Johan achu Thuthlung Thara lekhabu ringâka inziakna hamṭhatna a donga. Mahei chu, Chanchin Ṭha Johan, 1Johan lekhathon, 2Johan lekhathon, 3Johan lekhathon nih Thupuang. Isua khovêla rong a bawl lâi han ani chu Isua rêk a kalinvêl. Ani chu Isua ṭongbâihei nih sinthawhei chu mithmûa hawipuipu changin a inziak achang. Krista chu rivâna lâkin a om hnung homin, Johan achun Krista ompuina chu ân tem. A.D.95 vêl han ani chu tâng Ina intângin Patmos thliarkâra a om. A nunna a hun intak lâi takin ani chun Isua Krista inlârna roiinpui tak chu a dong. Thupuang lekhabu chun ân lârna a Kristain Johan a hnianga a hril chu inziakin a om.

Kum zabi khatkâna han Johan a nih ringpu danghei chu thupuang chun nânsavaikan loi inphûr tir a ti. Anni chu Domitian vongna hnuaia an om achang. Ma Rom lal chun hmun tina ringpuhei chu tiduda ding a ti naw homin, ani chun anmani chu inhua dingin ân phût. Koihranhei dinga lekhathonhei, bung 2-3 chun inhuatna chu ân lang tir. Ringpuhei chu ringom an chang ding chun insiam ṭha, inseitir nih inphûr tirna an ṭûl, ti ma lekhathon hin ane hril. Maleiachun, Isua chun Johan a hnianga ma hrillawkna thûhei hi Koihranhei siar dinga, an ngai ding nih an vong dinga, inzia dingin thû a pêk achang (1:3).

Johan achun ma lekhabua thupuihei chu 1:19 achun a hril. Bung 1 achun hun ral tak chu a hril. Bung 2-3 achun tun hun thil an hril. Bung 4-22 chun hmâ tiang thû a hril (bung 4-19 tidudâna, bung 20 kum sâng lalnaram nih bung bung 21-22 chatuan hun).

Johan achun ma lekhabu hi inlârna dong zawlnei angka a inziak achang. Maleiachun, ani chun hrillawkna a ti (1:3;22:7,10,18,19). Lekhabu chun khovêl chunga roirêlna nih Pathian hmêlma chunga roirêlna hong tlung ding achu a hrillawk. Krista chu a hmêlmahei lak aṭangin hrât a ti. Thupuang chun Krista intlanna sin roiinpui tawp homchu a hrillawk. A bul tak achun Thupuang chu hrillawkna lekhabu achang homin, Johan achun Koihranhei hnianga lekhathon angka a inzia achang. A tawp aria thû awi nih ringomna a inphûr tir dinga a inziak achang.

Khovêla Krista nih Pathian lalnaram hrâtna chu Thupuangin a phorsuak. "Berate that a iom tâk a hi, sinthawtheina, inchongna, vârna, hrâtna, chawimawina, roiinpuina nih malsawmnahei chu dong tlâk achang" (5:12) tiin.

Thuhmahruai (Bung 1:1-8).

I. Johan an rivâna Krista a hmû lawkna (Bung 1:9-20).

II. Krista chanchin a koihranhei hnianga (Bung 2-3).

III. Hun hong tlung ding (Bung 4-21).

a. Hreom tuarna hun (Bung 4-19).

b. Kum sâng roirêl (Bung 20).

c. Chatuan (Bung 21:1-22:5).

Thutawp (Bung 22:6-21).

Thuhmahruai

1 Isua Krista Thupuang, hun tawika sûnga thil hong tlung ngêt ding Pathianin a bawihei inhmû dinga a pêk thûa, ani chun a vântirkoi hmangin Johan a hnianga a hong itir nih a hong inhawitir achang. **2** Ani chun Pathian thû, Isua Krista thû nih thil a ihmû kapai thû ân hawitir. **3** A hun chu a hnâi tâk leiin ma hrillawkna thû siara inngaithlahei nih a sûnga inziahei zawm apaihei chu an vannei!

1:1 Joh 12:49; Dan 2:28
1:2 Heb 4:12; 1Ko 1:6
1:3 Luk 11:28; Rom 13:11
1:4 Rom 1:7; Isa 11:2

Koihran Sarika Chibai Bûkna

4 Johan achun Asia rama koihran sarika hnianga,

A oma, om taka nih a hong ding aṭangin nih lalṭhungna hmâa Rithla

sarika aṭangin 5nih Isua Krista,
hawipuipu ringom, thî aṭanga piang
hmasa chem nih rinêng lalhei chunga
roirêlpu aṭangin khongaina nih
inremna chu nin hnianga om rise.
Chun eimani nê hmangaia a thisen
ngêia nên tlanpu, 6ei Pa Pathian
dinga lal nih puithiama nê siampu
hnianga roiinpuina nih inlalna chu
chatuan chatuanin om rise. Amen.

7Enta! Ani chu sûmhei rêka hong,
ani chu mit karengin hmû an ti, ama
sun puhei homin. Rinênga hnam tinin
Ama leiin lungngai an ti. Mangka
chu achang, Amen.

8"Kei Alfa nih Omega[g], a bul
nih a tawp, i oma, om taka, la hong
ding, Ipaithawthei achu kê chang,"
Ipaithawthei achun a ti.

Johan a Inlârna Hmû

9Keima Johan, Pathian lalnaram,
Isua Krista leia tuarselna nih hreomna
leia nin ûnâipa hi Pathian thû nih
Isua Krista inhawitirna leiin Patmos
thliarkâr an iti achun ki oma. 10Lalpa
Nî achun Rithlain ki oma. Kê hnung
tiang rawl inring fêkan tongtorawt
rihâi angka hi ki hawia. 11"Keima
hi Alfa nih Omega[g], a bul nih a
tawp achu kê chang." Chun, "Ni thil
hmû chu lekhabua inzia inla, Asia
rama koihran sarika: Efesi, Smurna,
Pergamos, Thiatira, Sardis, Filadelfia
nih Laodikia koihran hnianga thon
suak ro," tiin.

12Ki hnianga iṭong rawl chu en
dingin ki hei inhera. Ki hei inher chun
rangkachak lêmṭhut sarika ki hmûa.
13Ma lêmṭhut sarika lâia khatka chu
manmasi Nâipa angka, a pheipha
ari thuama inthuam nih rangkachak
konghrêna a ṭâng inhrên ki hmûa.
14A lû nih a sam chu sahmul angka
ingoi, vûr angka maiin a vâra. A mit
chu mei chok angka mai hi achang.
15A pheihei chu dâr infeng, mei a
hâl fâi tak, angka hial hi achang. A
rawl rihâi chu tui tamka rihâi angka
achang. 16A kut chang tiang chun Arsi
sarika a oma. A bâi aṭangin khandai
bê inhnika nei ngai tak a suaka. A
hmêl chu nî sat vânglâi angka hi
achang. 17Ama chu ki hmû chun ithî
angka maiin a phei bul a kên lîra.
Changrochu a kut chang tiang chu ki
chunga ân nghata, "Ṭî naw ro, Keima
hi a bul nih a tawp kê chang. 18Kei
hi a dam achu kê chang. Ki thîa,
enta, chatuana dingin kê dam. Amen.
Chun thî khua nih thîna châbi chu kê
nei. 19Chun ni thil hmûhei, thil i om,
ma hnunga thil la hong tlung dinghei
chu inzia ro. 20Ki kut chang tianga
arsi sarika nih rangkachak lêmṭhut
sarika thurûk ni ihmû chu ma hi an
chang. Arsi sarika chu koihran sarika
vântirkoi an changa, chun lêmṭhut
sarika chu koihran sarika an chang.

1:5 Isa 55:4; Joh 18:37; Kol 1:18; 1Ti 6:15; Rom 3:25; 8:37; 3:25
1:6 1Pe 2:5; 15:6; 11:36
1:7 Dan 7:13; Mat 16:27; Luk 17:30; 1Ko 1:7; 1Th 2:19
1:9 Tir 14:22; 2Ko 1:7; Plp 4:14; 2Ti 2:12; Heb 4:12
1:10 Tir 20:7;
1:11 Tir 16:14; 18:19; 16:14; Kol 2:1
1:12 Exo 25:31-40; Zak 4:2
1:13 Eze 1:26; Dan 7:13; Isa 6:1
1:14 Dan 7:9
1:15 Eze 1:7; Dan 10:6; Eze 43:2
1:16 Isa 1:20; Heb 4:12; Roi 5:31; Mat 17:2
1:17 Eze 1:28; Mat 14:27; Isa 41:4
1:18 Rom 6:9; Dan 4:34
1:19 Heb 2:2
1:20 Mat 5:14, 15
2:1 Tir 18:19
2:2 1Jo 4:1; 2Ko 11:13
2:3 Joh 15:21
2:4 Jer 2:2; Mat 24:12

Hmangaina Neiloi Koihran

2 "Efesi koihran vântirkoi hnianga
inzia ro.

'A kut chang tianga arsi sarika
chawipu, rangkachak lêmṭhut sarika
lâia kalvêl kalvêl achun ma thûhei hi
a hril, 2"Kei chun ni sin thawhei, ni
dok zia, ni tuarsel zia, mîṭhaloi hom
ni chik naw zia chu kê hawi. Apostol
kê chang tia chang nghâlloihei chu
ni loi fia a, an inkhêl ti ni hmûsuaka.
3Chun ni tuar suaka, tuarselna ni
neia. Ki rihmîng leiin ni doka, ni bei
a dong lêm no. 4Changhomsiala,
ma hi ni chunga demna ki inei chu
achang. Ni hmangaina hmasak ni
kalkhal ta. 5Maleiachun i aṭanga nê
thlahniam tâk mo achang hawimai

ro. Sim inla, ni sinthaw hmasakhei ha thaw ro. Achangnawchun, ni hnianga hong thai ki tia, nê sim naw chun, ni lêmṭhut hi a om hmun aṭangin fen kê ti. **6**Changrochu ma thil hi chu nê nei. Nikola zuipu sinhei chu nên hua. Kei homin machu kên hua.

7"Rithlain koihranhei hnianga a ihril hi kuar nei apaiin hawi rise. A ngampu apai chu Pathian Paradis inlâina a, damna thingkung râ chu fâ dingin pe kê ti."'

Tiduda Tuar Koihran

8"Chun Smurna koihran vântirkoi hnianga inzia ro,

'Hmasak chema nih uhnung chema, ithî a hong dam nawk a han ma hi a ti chu,

9"Ni sinthaw, ni tuarna nih ni châi zia chu kê hawi. Changrochu nên chong hi. Chun Judah mî changloia, Judah mî intia Pathian hrilsehei chu kê hawi. Anni chu Setana inkhawmna In an chang zawk. **10**Ni tuar ding thilhei hi ṭi naw ro. Tak takan, fia a nin om theina dingin Diabol an nin lâia mî ṭhenka chu tâng Ina nangni la khum a ti. Kachun, nî sawmka chu tuar nin ti. Nang chu thî hmâka ringomin om ro. Kachun, nunna lallukhum chu nang pe kê ti.

11"Rithlain koihranhei hnianga a ihril hi kuar nei apaiin hawi rise. A ngampu apai chu thî voihnîna chun ihman hen ta naw ni."'

Khovêl Omdân Zui Koihran

12"Pergamos a koihran vântirkoi hnianga inzia ro,

'Khandai bê inhnika nei ngai han mahei hi a hril, **13**"Ni sinthaw nîna ni omna, Setana ṭhungna chu kê hawi. Ki rihmîng chu nê thlâ riai nawa. Ki mârtar ringom, Antipas achu Setana omna hmun, nin lâia thatin a omlâi hom han keima a ni ringna chu nên phat no. **14**Changhomsiala, ni chunga demna ṭhenka kê nei. Balaam a inzirtirna pomhei ha ma han ni loi dawn leia. Ani chun Israel nâihei chu rimil biakna thil fâ nih hnuaminomna a inka tir dingin Balak achu ân zirtir. **15**Nang homin, Nikola zuipu inzirtirna pomhei ha ni loi ompui vê ha, kei chun machu kên hua. **16**Sim ro, achangnawchun ni hnianga hong hlai ki tia, ki bâi aṭanga khandai suakin anmani chu hong doi kê ti.

17"Rithlain koihranhei hnianga a ihril chu kuar nei apaiin hawi rise. A ngampu apai chu manna inthup aṭangin hroika fâ dingin pe kê ti. Ani chu lung ivâr, a chunga rihmîng thar inzia iom chu pe kê ti. A dongpu chailoi chun tûhmanin machu an hawi no."'

Koihran Ringomloi

18"Thiatira a Koihran vântirkoi hnianga chun inzia ro,

'Mei chok angka mit nei, dâr ṭha chi angka phei nei, Pathian Nâipa chun mahei hi a hril, **19**"Ni sinthawhei, ni hmangaina, ni rongbawlna ni ringna, ni tuarselnahei chu kê hawi. Ni sin thû achun ni thaw hmasak hnêkin ni thaw uhnung chu a tam zawkin kê hawi. **20**Achanghomin, demna hroika nang kê nei. Ma nupang, Jezebel, zawlneinu inti han hurna sual ithaw, milêm biakna thil ifâ dingin ki bawihei a lem boi chu ni loi phal. **21**A hnuaminomna sual chu insim dingin hun ki pêka, achanghomin, ân sim chuang no. **22**En ro, ani chu damloi khuma zâl mai dingin siam kê ti. Ama rêka uirêhei chu an sinthaw sual

2:7 Mat 11:15; Joh 16:33; Gen 2:9; Luk 23:43
2:9 2Ko 6:10; Jak 2:5; Mat 4:10;
2:10 Dan 1:12, 14; Mat 10:22; 1Ko 9:25
2:13 Mat 4:10
2:14 2Pe 2:15; Tir 15:20; 1Ko 6:13 2Th 2:8
2:17 Joh 6:49, 50; 16:33; 6:49, 50; Isa 56:5
2:18 Tir 16:14; Mat 4:3
2:20 1La 16:31; 2La 9:7; Tir 15:20
2:21 Rom 2:4; 2Pe 3:9; Rom 2:5

an sim naw chun hreomna nânsataka pai kê ti. **23**A nâihei chu thîna hrîin that ki tia. Kachun, kei hi lungril nih ngaituana zong suak ṭhinpu chu kê chang ti koihranhei kapaiin hawi an ti. Chun nin sinthaw angka ṭiangin nangni pe kê ti.

24"Changrochu nangmani nih Thiatira koihran, mî dang ma inzirtirna thû pom vêloi apai nih anmani ti angka Setana hnîngna la hawi vêloihei chung achun pêlrik dang ihom sia ta naw ning. **25**Ni neisun rochu ki hong hmâkan loi kol ṭha ro. **26**Chun a ngampu nih a tawp aria ki sin loi thawhei hniang achun hnamhei chunga thuneina pe kê ti.

27'Ani chun thîr hrolin vong a tia;
Anni chu bêl siampu bêl angkan inkhoinawiin om an ti.'

Pa hnianga ki dong angkan, kei homin **28**ani chu zîng arsi pe kê ti.

29"Rithlain koihranhei hnianga a hril hi kuar nei chun hawi rise."'

Koihran Thî

3 "Sardis Koihran vântirkoi hnianga inzia ro.

'Pathian Rithla sarika nih arsi sarika nei achun, ma thû hi a hril, "Ni sinthawhei chu kê hawi. Dam rihmîng chu nê puta, changrochu ithî nê chang. **2**Har inla, thil la om ithî mai dinghei ha indam ro. Ni sinthawhei Pathian hmâa ṭha famkimin ki hmû no. **3**Maleiachun, ni hmû dân nih ni hawi dânhei ha hawimai ro. Sim inla, machu pom tlat ro. Nên vêng naw chun inrû angkan hong ki tia, ma hun chu nangin loi hawithei ta naw tun.

4"Sardis ahin a puan la bolinhlaw tirloi mî hroika chu ni la nei. Anni chu puan ngoi silin, keima rêk lêng ṭhin an ti. Ma angkata om thlâk chu an chang. **5**A ngam apai chu puan ngoi inthuam tir chang a tia, nunna lekhabua rihmîng om chu ise pêk ta riai naw ning. Chun ki Pa hmâa nih a vântirkoihei hmâa chun a rihmîng loi inpuang zawk kê ti.

6"Rithlain koihranhei hnianga a hril hi kuar nei chun hawi rise."'

Koihran Ringom

7"Chun Filadelfia koihran tirkoi hnianga chun inzia ro.

'Mâ thilhei hi Thianginhlima, dika chun, "David a châbi neipu, a hong apai tûhman ikhâr theiloi, a khâr apai tûhman ihong theiloi, chun ma hi a ti. **8**Ni sinthawhei chu kê hawi. En ta, nê hmâa inkhâr inhong saiin kê sia hi. Machu tûhomin khâr thei naw ni. Hrâtna chika ni la neia, ki thû ni zawma, ki rihmîng nê phat no chu achang. **9**En ro, Setana inkhawmna In ami, Judah mî changloi nghâla changa inhril inkhêlhei chu hong ṭhuiin ni phei bula inngunin, chibai nang hong inbûk tir kê ti, nang kê hmangai ti ni hawitheina dingin. **10**Tuarsel dinga ki thûpêk chu ni zawm leiin, rinêng chunga mî kareng fiana dinga, khovêl pumpuia fiana hun hong tlung ding achun, kei homin nang sanhim ve kê ti. **11**Ngai ta, hong viak kê ti. Ni inei achu vong ṭha ro. Tûhomin ni lallukhum chu nang an lâk pêkloina dingin. **12**A ngam apai chu, ki tempul chawin phun kê ti. Kachun, ani chu kalsuak ta naw ni. A chung achun ki Pathian rihmîng nih ki Pathian khopui Jerusalem thar rihmîng chu inzia kê ti. Machu rivâna ki Pathian aṭanga hong iṭum achang. A chung achun ki rihmîng thar inzia kê ti.

2:23 1Sa 16:7; 1La 8:39; Sam 139:1, 2, 23; Thf 21:2; Jer 17:10; Luk 16:15; Rom 8:27; 1Th 2:4; Mat 16:27
2:24 Tir 15:28
2:25 Mat 16:27
2:26 Joh 16:33; Mat 10:22; Sam 2:8
2:27 Sam 2:9; Isa 30:14; Jer 19:11
3:1 1Ti 5:6
3:3 Luk 12:39
3:4 Jud 1:23
3:5 Joh 16:33; Mat 10:32
3:7 Mar 1:24; Joh 5:20; Isa 22:22; Mat 16:19
3:8 Tir 14:27
3:9 Isa 43:4; 49:23; 43:4; Rom 8:37
3:10 2Pe 2:9; Mat 24:14
3:11 Mat 16:27; 1Ko 9:25
3:12 Joh 16:33; Gal 2:9; Eze 48:35; Gal 4:26

13"Rithlain koihranhei hnianga a
ihril hi kuar nei chun hawi rise."'

Lumloi Dailoi Koihran

14"Laodikia koihran vântirkoi
hnianga inzia ro.

'Amen, ringom nih hawipuipu
dik, Pathian thilsiam bul achun ma
hi a hril, 15"Ni sinthawhei chu kê
hawi. Lum tak mak, dai tak mak
chu nê chang. Ni lum nawle ni dai
hi ki iawi achang. 16Lum tak mak,
dai tak mak, lum chêlchual ni chang
leiin, ki bâi aṭangin nang phît suak
kê ti. 17Nang chun, 'Kên chonga,
sum ni puan ki nei tama, ihom kên
sam no,' ni tia. Nang ichâi, lungzîng,
inriang, mitchaw, satlîng ni chang hi
nên hawi no achang. 18Mahei chu ki
hniang aṭanga incho dingin nang kên
fui. Meia ihâl fâi tak rangkachak cho
ro, nên chong theina dingin, puan
ngoi cho ro, nên tuam theina dingin.
Kachun, ni satlîng hmualinphoinahei
chu a langloina dingin. Ni mit chu
damdawi bua ro, ni hmû theina
dingin. 19Ki hmangai apai chu ki
hrilhala kê thunun ṭhin. Maleiachun,
ṭhahnem ngai inla sim ro. 20Enta, kot
bula ngîrin kên kik hi. Mî tupaiin ki
rawl hawia inkhâr a hong chun, a
hnianga lût ki tia, nêkfâk fâ pui ki tia,
chun ani hom keima rêk nêin fâ a ti.
21Kei homin ki ngama ki Pa rêk a
lalṭhungna a kê ṭhung angkadênin, a
ngam apai chu ki lalṭhungna a keima
rêk inthung tir kê ti.

22"Rithlain koihranhei hnianga a
hril hi kuar nei chun hawi rise."'

Rivâna Lalṭhungna Pindan

4 Ma hnung chun ki hang ena. En ta,
rivâna kot inhongin ki hmûa. Ki
rawl rihâi hawi hmasak chem chun
tongtorawt rî angkan ane sawna,
"Ma hin hong kâi ro. Nakan hnunga
thil hong tlung lê dinghei chu nang
inhmû kê ti," a tia.

2Kei chu Rithlain ki om ta thaia.
Kachun, en ta, rivâna chun lalṭhungna
khatka a loi oma. Ma lalṭhungna achun
mî khatka a ṭhunga. 3Ma taka inṭhung
a hmêl chu jasper* nih sardis lunghlû
angkan ân lang. Ma lalṭhungna inkhîl
chun sumrisâng an zâma, a hmêl chu
emiral lunghlû angkan ân êng. 4Ma
lalṭhungna inkhîl chun lalṭhungna
dang sawm inhnikhlei inlîka a oma.
Ma lalṭhungnahei achun upa sawm
inhnikhlei inlîka, puan ngoi sila
inṭhungin ki hmûa. An lû achun
rangkachak lallukhum an khum.
5Lalṭhungna aṭang chun kawlinlek,
khori nih rawl a hong suaka. Meiser
sarika lalṭhungna achun a choka,
machu Pathian Rithla sarika an chang.

6Lalṭhungna hmâ achun kristal
lung angka tuifinriat hlîmen a oma.
Ma lalthungna inlâina nih ân khîlin
thil dam inlîka an hnung an hmâ
mita sip an oma. 7Thil dam khatkâna
chu sîng angka achanga. Thil dam
inhnîna chu sehrât tê angka. Chun thil
dam an thumna chu manmasi angkan
hmâi a neia. Thil dam an lîna chu rimû
vuanglâi angka achang. 8Ma thil dam
inlîkahei chun an dîna rithla rukka an
nei ṭhaia. Sûng tiang pûtiang an pum
an piala mita sip an chang. Anni chun
a sûn a zân mong loiin:

"Thianginhlim, thianginhlim,
thianginhlim,
LALPA Pathian Ipaithawthei,
Loi omtâk, ommai nih la hong
om ding achu!" tiin.

9Ma thilsiamhei chun, lalṭhungna
a inṭhung, chatuan chatuan a dam

3:14 Kol 2:1; Joh 18:37; Thf 8:22; Joh 1:3; Kol 1:16, 18
3:15 Rom 12:11
3:17 Hos 12:8; 1Ko 4:8; Thf 13:7
3:18 1Pe 1:7
3:19 Deu 8:5; Thf 3:12; 1Ko 11:32; Heb 12:5, 6
3:20 Mat 24:33; Jak 5:9; Luk 12:36; Rom 8:10
3:21 Joh 16:33; Mat 19:28
4:1 Mat 3:16
4:2 1La 22:19; Isa 6:1; Eze 1:26-28; Dan 7:9
4:3 Eze 1:28
4:5 Exo 19:16; Zak 4:2
4:6 Eze 1:5, 18
4:7 Eze 1:10
4:8 Isa 6:2, 3; Eze 1:18; Isa 6:3
4:9 Sam 47:8

* **4:3** *jasper*: Lung eng hman hlûtak.

hnianga roiinpuina, chawimawina
nih lawmthu hrilna an inhlân tik pai,
10 Upa sawm inhnikhlei inlîkahei
chun ma lalṭhungna a inṭhung a hmâ
achun an bokkhupa, chatuan chatuana
dam achu an biaka. Lalṭhungna hmâ
achun an lallukhumhei chu an sia,

11 "Aw Lalpa, nangchu
roiinpuina, chawimawina
nih
Sinthawtheinahei chu dong
thlâk nê chang.
Asanchu nangin thil ikapai ni
siama,
Ni awina hmanga hong om nih
siam an chang," tiin.

Berate nih Lekha Zuat

5 Lalṭhungna a inṭhungpu kut chang
tiang achun lekhabu zuat, sûng
tiang nih pûtiang a inziak, sîl sarika
inhem chu ki hmûa. 2 Chun vântirkoi
hrâttak khatka ki hmûa ani chun rawl
inring fêkan, "Ma lekhabu zuat insal
ding nih a sîlhei chu inhong dingin
tûmo a tling?" tiin a awnga. 3 Kachun,
rivâna, rinêng nih rinêng hnuai ami
tûhomin ma lekhabu zuat insal nih en
thlâk chu an om tâk nawa.

4 Ma lekhabu zuat chu insala isiar
nih en thiam tûhom an om tâk naw leia
chun ki ṭap ta chiama. 5 Changrochu
upa lâia mî khatka chun ki hnianga,
"Ṭap naw ro. Enta, Judah hnam a
Sîng, David a Rizung han ma lekhabu
zuat nih a sîl sarika chu inhong dingin
a ngam ta," a tia.

6 Ki hei en chun, enta, lalṭhungna
a thil dam inlîka nih upahei lâia chun
Berate, thata omtâk angka mai chu a
loi ngîra. Machun, riki sarika nih mit
sarika a neia. Machu Pathian Rithla
sarika rinêng pumpuia tirsuakhei chu
an chang. 7 Ani chun a sala, lalṭhungna
a inṭhungpu kut chang tiang aṭangin
lekhabu zuat chu a lâka.

Berate Inpâkna

8 Atûn, ma lekhabu zuat chu a
lak hnung chun, thil dam inlîka nih
upa sawm inhnikhlei inlîkahei chu
Berate hmâa an bokkhupa. An dîna
ṭingṭang khatka nih rangkachak hâi,
rimṭha a sip an nei ṭianga. Machu
mî thianghlimhei ṭonginṭaina chu
achang. 9 Anni chun hlâ thar an saka,

"Nangchu lekhabu zuat chu la
thlâk ni changa,
A sîlhei inhong thlâk nê chang:
Thatin ni oma,
Kachun, ni thisenin keini chu
Pathian hnianga ane tlana
Hnam tin chi tin, ṭong tin, mi
tin nih hnam tin lak aṭangin.
10 Ei Pathian hnianga lal nih
puithiamin ani siama,
Rinêng chunga kin inlal theina
dingin," tiin.

11 Mazoichun ki hang ena, lalṭhungna
inkhîla vântirkoi tamka thil damhei
nih upahei rawl chu ki hawia. Mahei
changzât chu a sînga sîng tamka nih a
sânga sâng tamka an chang. 12 Mahei
chun rawl inring fêkan:

"Berate thata omtâk a hi,
Sinthawtheina, inchongna nih
vârna,
Hrâtna, inzakomna, roiinpuina
nih malsawmna dong thlâk
achang," an tia.

13 Chun, rivân nih rinênga iom,
rinêng hnuai nih tuifinriata om nih
ma taka thilsiam om kapai chun:

"Malsawmna nih inzakomna,
Roiinpuina nih sinthawtheina chu
Lalṭhungna a inṭhungpu nih
Berate hnianga chatuan chatuanin
om rise," an ti kê hawi.

4:10 Deu 33:3
4:11 Tir 14:15
5:1 Eze 2:9, 10; Isa 29:11; Dan 12:4
5:5 Gen 49:9; Heb 7:14; Isa 11:1, 10; Rom 15:12
5:6 Joh 1:29; Zak 4:10
5:8 Sam 141:2
5:9 Sam 40:3; 91:1; Isa 42:10; Heb 9:12; 1Ko 6:20
5:10 1Pe 2:5
5:11 Dan 7:10; Heb 12:22; Jud 1:14
5:13 Plp 2:10; 1Kr 29:11; Rom 11:36

14Kachun, ma thil dam inlîkahei chun, “Amen,” an tia. Mazoichun, upa sawm inhnikhlei inlîkahei chun bokkhupin chatuan chatuan a idam achu an biaka.

Sîl Khatkâna

6 Atûn, Beratein sîlhei lâia khatkâna a honglâi chu ki hmûa. Machun, thil dam inlîkahei lâia khatka chun khori angka rawl inringin, “Hong inla hong en ro,” a tiin ki hawia. 2Chungkata ki hang en chun, enta, Sakor ngoi ki hmûa, a chunga chuangpu chun thalngûl khatka a chawia. A hnianga lallukhum pêkin a oma. Ani chu ngam tir nih ngam dingin a kalsuaka.

Sîl Inhnikâna

3Sîl inhnikâna chu a hang hong chun thil dam inhnikâna chun, “Hong inla hong en ro,” a tiin ki hawia. 4Sakor senlâr dang khatka a hong suaka. A chunga chuang achu rinêng aṭanga thlamuangna laboi dingin phal pêk achanga. Mîhei chu anmani nih anmani an inthat theina dingin, a hnianga chun khandai lianka pêk achang.

Sîl Inthumkâna

5Sîl inthumkâna a hang hong chun, thil dam inthumkâna chun, “Hong inla hong en ro,” a tiin ki hawia. Machu ki hang en chun enta, sakor vom ki hmûa. A chunga chuangpu kut achun phalla khatka a oma. 6Chun thil dam inlîka lâi aṭangin rawl ki hawia, “Gom hâika♂ hman denarias khatka, Barli var inthumka hman denarias khatka. Sahriak nih uain chu ise naw ro,” tiin.

Sîl Inlîkâna

7Ani chun sîl inlîkâna chu a hang honga, thil dam inlîkâna chun, “Hong inla hong en ro,” a tiin rawl ki hawia. 8Ki hang en chun, enta! Sakor dawk khatka ki hmûa. A chunga chuangpu rihmîng chu Thîna achang. Ani chu thî khuain a zuia. An hniang achun rinêng hmun inlîka ṭhena hmunka chu khandai, ṭâm, thîna nih rinênga ramsa hmanga that dingin thuneina pêk achang.

Sîl Ringâkâna

9Ani chun sîl ringâkana chu a hang sal chun, mâichâm hnuaia rithla omhei chu ki hmûa. Machu Pathian thû nih an thû hril leia thata omhei chu an chang. 10Anni chu rawl inring fêkan an awnga, “Aw Lalpa, thianginhlim nih dik, itenka mo rinênga omhei chunga kin thisen roirêla, phuba laloia ni om ding?” tiin. 11Chun, an dîna thuam ngoi pêkin an oma. An hniang achun, an bawipui nih an unâihei, anmani angkadêna thata la om dinghei chu an kip hmâka chu, hun tawika la loi inhgham dingin an hrila.

Sîl Rukkâna

12Sîl rukkâna chu a hang hong chun, ki hang ena. Enta, li a hong inhnîng chiama. Nî chu sahmul puan angka maiin a hong duma, thla chu thisen angkan a hong oma. 13Thâivua nâin theipui lêr râ a hnûr ṭhul angkan, rivâna arsihei chu rinênga an ṭula. 14Chun, rivân chu lekhabu zial angka inzuatin a oma. Tlâng nih thliarkâr tin om hmun chu sonin a oma.

15Rinêng lalhei, mî roiinpui, inchong nih sipaihei, mî hrâtkhokhêng, bawi nih zalên mî tin mai chu pûkinhâm nih tlânga lungpuihei achun an bîka. 16Tlâng nih lungpuihei hnianga, “Lalṭhungna a inṭhunga hmâ aṭang nih Berate ningthikna nasatak aṭangin

6:2 Zak 1:8; 6:11; Sam 45:4
6:4 Zak 1:8; Mat 10:34; Zak 6:2
6:6 Eze 4:16
6:8 Zak 6:3; Hos 13:14; Jer 15:2, 3; Eze 5:12, 17
6:9 Exo 29:12; Lev 4:7; Rom 1:2; Heb 4:12
6:10 Sam 119:84; Zak 1:12; Luk 2:29; 2Pe 2:1; Deu 32:43; 2La 9:7; Sam 79:10
6:11 Heb 11:40
6:12 Sam 97:4; Isa 29:6; Eze 38:19; Mat 24:29; Isa 50:3
6:13 Mat 24:29; Isa 34:4
6:14 2Pe 3:10; Sam 46:2; Isa 54:10; Jer 4:24; Eze 38:20; Na 1:5
6:15 Isa 2:10, 19, 21
6:16 Hos 10:8; Luk 23:30

ni del unla ni thup roi! 17Asanchu
a ningthikna nânsa nî roiinpui hong
tlung achang ta hi. Tûmo a ngîr thei
ding?" an tia.

Pathian Bawihei Sîl Hem

7 Mazoichun, vântirkoi inlîka
rinêng kil inlîka tia ingîrin ki
hmûa. Rinêng chunga, tuifinriat nih
thingkung chunga inthlî taloi dingin,
anni chun rinêng thlî inlîka chu an
hman rêta. 2Ma hnung chun vântirkoi
khatka, Pathian dam sîl chawiin sak
tiang aṭanga hong ṭumin ki hmûa.
Ani chun rawl inring fêkan vântirkoi
inlîka, rinêng nih tuifinriat inse dinga
an iphal pêkhei hnianga a awnga,
3"Ei Pathian bawihei chu an chalhei
achun sîl kin hem hmâka chu rinêng,
tuifinriat, thingkunghei chu ise naw
roi," tiin. 4Chun sîl hem changzât
chu ki hang hawia. Israel hnam tin a
mî nuaihlei sîng inlîhlei sâng inlîka
sîl hema omhei chu:

5Judah hnama mî sînghlei sâng
inhnika sîl hem an chang.
Reuben hnama mî sînghlei sâng
inhnika sîl hem an chang.
Gad hnama mî sînghlei sâng
inhnika sîl hem an chang.
6Asher hnama mî sînghlei sâng
inhnika sîl hem an chang.
Neftali hnama mî sînghlei sâng
inhnika sîl hem an chang.
Manasseh hnama mî sînghlei
sâng inhnika sîl hem an chang.
7Simeon hnam a mî sînghlei sâng
inhnika sîl hem an chang.
Levi hnama mî sînghlei sâng
inhnika sîl hem an chang.
Issakar hnama mî sînghlei sâng
inhnika sîl hem an chang.
8Zebulun hnama mî sînghlei sâng
inhnika sîl hem an chang.
Josef hnama mî sînghlei sâng
inhnika sîl hem an chang.
Benjamin hnama mî sînghlei
sâng inhnika sîl hem an chang.

6:17 Joe 1:15; Zak 1:14, 15; Sam 76:7; Na 1:6; Mal 3:2
7:1 Isa 11:12; Jer 49:36; Eze 37:9; Dan 7:2; Zak 6:5; Mat 24:31
7:2 Mat 16:16
7:3 Eze 9:4
7:10 Sam 3:8
7:12 Rom 11:36
7:14 Heb 9:14; 1Jo 1:7
7:15 Isa 4:5, 6
7:16 Joh 6:35; Isa 49:10
7:17 Joh 10:11; Isa 25:8

Berate Thisena Insû Mipuihei

9Mazoichun, enta, mipui tamka,
tûhman tinsêngloi hnam tin ami, chi
tin ami, mî tin, ṭong tina mîhei chu
lalṭhungna hmâ nih Berate hmâa
ngîrin ki hmûa. Puan ngoi an sila,
an kutin khezur ṭang an chawia.
10Anni chun, inring fêkan an awnga,
"Sandamna chu lalṭhungna a inṭhung
ei Pathian nih Berate ta achang," tiin.
11Lalṭhungna inkhîla vântirkoihei nih
upahei nih thil dam inlîkahei chu an
ngîra. Lalṭhungna hmâa bokkhupin
Pathian an biaka. 12Anni chun,

"Amen! Malsawmna,
roiinpuina, nih vârna,
Lawmthu hrilna, inzakomna,
sinthawtheina nih hrâtna chu
Ei Pathian hnianga chatuan
chatuanin om rise, Amen."
an tia.

13Chun upa lâia khatka chun,
"Ma puan ngoi silhei so tûhei mo
an chang? Iten aṭanga hong mo an
chang?" tiin a nên dona.

14Kei chun a hnianga, "Pu, nangman
nê hawi," ki tia.

Ani chun ki hnianga, "Mahei hi
hreomna nânsatak aṭanga hong suak,
Berate thisena an puan insufâihei
an chang. 15Maleiachun, Pathian
lalṭhungna hmâa an oma, a tempul
achun sûn zânin a rong an bawl ṭhin.
Chun lalṭhungna a inṭhung chu an
lâia om a ti. 16Tiklâihomin, anni chu
ṭâm ta naw nia, tui hom hrâl ta naw
ni. Nî sâin êm ta naw nia. A lum a
sa ihom tuar ta naw ni. 17Lalṭhungna
inlâina a Berate om chun hrê ta a tia,

damna tuikuanghei achun ṭhui ta a ti. Chun Pathianin an mita mitrithlihei chu hrufâi pêk ta a ti," a tia.

Sîl Sarikâna

8 Sîl sarikâna a hang hong chun, dârkâr chanve ding zet chu rivân a dai ta ṭhuapa.

2 Vântirkoi sarika, Pathian hmâa ngîrhei chu ki hmûa. Anmani hnianga chun tongtorawt sarika pêk achanga.

3 Machun, vântirkoi dang rangkachak berbu* chawi a honga mâichâm hmâa a ngîra. A hniang achun rimṭha tamka pêkin a oma. Machu mî thianghlimhei kapai ṭonginṭaina rêk, lalṭhungna hmâa rangkachak mâichâm chunga ân hlân ding achang. **4** Ma rimṭha khu chu mî thianghlimhei ṭonginṭaina rêk vântirkoi kut aṭangin Pathian hmâa ân zâma. **5** Vântirkoi chun, ma berbu† chu a lâka mâichâm a meiin ân sipa, rinênga a paia. Machun, rihâi intak tamka, khori, ṭêkṭûl, li inhnînghei chu a hong oma.

6 Kachun, vântirkoi sarika, tongtorawt sarika neihei chun an tongtorawt mût dingin an inninga.

Tongtorawt Khatkâna

7 Vântirkoi hmasak chemin a hang mûta. Rial nih mei, thisen rêka inpolin a hong zuia. Mahei chu rinênga paiin a oma. Kachun, thingkung hmun inthumka ṭhena hmunka nih sûl hring kapai chu a kâng ta rîta.

Tongtorawt Inhnikâna

8 Chun vântirkoi inhnikâna chun a hang mûta. I thil mochang, tlâng lian pui mei ikâng ichok angka hi, tuifinriat a paiin a oma. Kachun, tuifinriat hmun inthum ṭhena hmunka chu thisen a hong changa. **9** Chun tuifinriat a thil dam iom hmun inthumka ṭhena hmunka chu insiatin a oma. Rilong hmun inthumka ṭhena hmunka insiatin a om ta a.

Tongtorawt Inthumkâna

10 Vântirkoi inthumkâna chun a hang mût. Kawlphe angka inêngin arsi lian khatka, rivân aṭangin a ṭula. Machu tuidung hmun inthumka ṭhena hmunka chung nih tui derhei chung achun a ṭula. **11** Ma arsi rihmîng chu sulkhâ‡ achang. Kachun, tui hmun inthum ṭhena hmunka chu a hong kha ta a. Tui chu a khâk tâk leiin mî tamka ma aṭangin an thî ta a.

Tongtorawt Inlîkâna

12 Vântirkoi inlîkâna chun a hang mûta. Ni chu hmun inthumka ṭhena hmunka, thlâ chu hmun inthumka ṭhena hmunka, arsi hmun inthumka ṭhena hmunka chu a dênga. Sûn chu hmun inthumka ṭhena hmunka chu a vâr tâk nawa. Zân hom mangkadên chun.

13 Ki hang ena, vânlâizawla vântirkoi khatka vuang ri ki hawia. Ani chun rawl inring fêkan, "Rinênga omhei chu an vânduai, an vânduai, an vânduai, asanchu tongtorawt mût tawpna chu, vântirkoi inthumkahei chun an mût ṭêp tâk leiin!" a tia.

Tongtorawt Ringâkâna

9 Ma hnung chun vântirkoi ringâkana chun a hang mûta. Arsi khatka rivân aṭanga rinênga ṭulin ki hmûa. Khur mong boi châbi chu a hnianga pêkin a oma. **2** Ani chun khur mong boi a honga. Khur aṭang chun meiṭhumpui chok angka mai hin

8:2 Mat 24:31
8:3 Exo 30:1-6; Heb 9:4
8:4 Sam 1:2
8:7 Eze 38:22
8:8 Jer 51:25
8:10 Isa 14:12
8:11 Jer 9:15
8:12 Exo 10:21-23; Eze 32:7
9:1 Luk 8:31
9:2 Gen 19:28; Exo 19:18; Joe 2:2; Luk 8:31

* **8:3** *berbu*: Inthawina dinga rimṭha an hâlna hmangrua.
† **8:5** *berbu*: 8:3 en ro.
‡ **8:11** *sulkhâ*: Thil khatak, intûrtak rizung aṭanga suak, mâ chun ân hâi tira chun a tawp chu thîna.

meikhû a hong suaka. Khura meikhû chun ni nih khohmual kareng ân zîng tira. 3Meikhû a inthok chun khâi an hong suaka, rinêng chunga an honga. Rinênga ainuvêt sinthawtheina angka maia, sinthawtheina an hnianga pêkin a oma. 4Mahei chu rinênga sûl mo, thil hring reng reng mo, thingkung reng reng chu inse loia, manmasi an chala Pathian sîl neiloihei rochu inse dingin thû pêk an changa. 5Anni chu mî that loia, thla ringâka chu hreom intuar tir dinga thû pêk an chang zawk. An mî ei nat dân chu ainuvêtin mî a ei ina angka hi achang. 6Matik chun mîin thîna zong an tia, hmû naw nia, thî awi an tia, thînain anni chu rokhal ta a ti.

7Khaithakbukhei hmêl om dân chu sakor indoi dinga inning angka hi an chang. An lû achun imochang rangkachaka siam lallukhum hi a om. An hmêl chu manmasi hmêl angka achang. 8Nupang sam angka hi sam an neia. An hâ chu sîng angka achang. 9Thîr phaw angka phaw hi an neia. An rithla zâp rihâi chu Sakor tolailîr kai tamka indoi dinga intloi rihâi angka achang. 10Ainuvêt angka hin rimei an neia, an rimei chun zang a nei. Thla ringâka mî innat theina sinthawtheina an nei. 11Khur mong boi vântirkoi chu an chunga lal angkan an nei. A rihmîng chu Hebrai ṭongin Abadon[g], Grik ṭong chun Apollion[g] achang.

12Vânisalna khatka chu a kal liam ta. En ta, ma hnung hin vânisalna inhnika la hong vu a ti.

Tongtorawt Rukkâna

13Mazoichun, vântirkoi rukkâna chun a hang mûta. Pathian hmâa rangkachak mâichâm riki inlîka aṭangin rawl rihâi khatka ki hawia. 14Tongtorawt neipu vântirkoi rukkâna hniang achun, “Eufrates tuipuia vântirkoi inlîka phiara omhei khu sua ro,” a tia. 15Kachun, vântirkoi inlîkahei chu ma dârkâr nih nî nih thlâ nih kum a dinga loi ruat tâk an chang. Anni chu manmasi hmun inthumka ṭhena hmunka that dingin insuain an om ta a. 16Atûnhin, sipai sakor chunga chuang mîhei changzât chu ki hawia, nuai sâng inhnika an chang. 17Inlârnain sakorhei chu mangka hin ki hmûa. An chunga chuanghei chun phaw, mei angka sen, pâr angka dumpawl, kendek angka eng an neia. Sakor lûhei chu sîng lû angka an changa. An bâi aṭang chun mei, meikhû nih kendek rimsia a hong suaka. 18Ma hrîpui inthumka, mei, meikhû nih kendek rimsia an bâi aṭanga hong suak chun manmasi hmun inthumka ṭhena hmunka chu a thata. 19Mahei sinthawtheina chu an bâi nih an rimeia om achang. An rimei chu rûl angka an changa, lû nei an chang.

20Changhomsiala, ma hrîpui that bâk manmasihei chu an kut sinthaw biak chu an insim chuang no. An khohri pathian, rangkachak, tangkarua, dar, lung nih thing ihom hmû theiloi, hawi theiloi nih kal theiloi milêm biak chu an mong chuang no. 21An tual that, an dawi thaw, an hnuaminomna nih an rûkrûkna an insim chuang no.

Hun Hong ding Inpuangna

10 Chun Vântirkoi dang hrât tak, sûma inthuam rivân aṭanga hong ṭum hin ki hmûa. A lû chunga sumrisâng ân zâma, a hmêl chu nî angka nih a phei chu mei ngul angka achang. 2A kutin lekhabute inphok sai hi a chawi. A phei chang tiangin

9:3 Exo 10:12-15
9:6 Job 3:21; Jer 8:3
9:7 Joe 2:4; Dan 7:8
9:8 Joe 1:6
9:9 Joe 2:5
9:11 Luk 8:31; Sam 88:11
9:13 Exo 30:1-3
9:14 Gen 15:18; Deu 1:7; Jos 1:4; Isa 11:15
9:17 Sam 11:6; Isa 30:33; Eze 38:22
9:20 Deu 4:28; Jer 1:16; Mik 5:13; Tir 7:41; 1Ko 10:20; Sam 115:4-7; Dan 5:23
9:21 Isa 47:9, 12
10:1 Eze 1:28; Mat 17:2

tuifinriat a sira, a voi tiangin khohmual a sir. 3 Sîng inrum angka hin rawl inring fêkan a awnga. A hang awng suak chun khopui ri sarika chun an rawl rihâi chu an loi sua a. 4 Khopui ri sarikan an rihâi an hang sua chun ki zuk inzia ninga. Changrochu rivân aṭangin rawl rihâi ki ihawi chun ki hnianga, "Khopui ri sarika iti chu insin tlat inla, changrochu inzia naw ro," tiin.

5 Chun tuifinriat nih khohmual chunga ngîr ki hmû vântirkoi han rivân tiang a kut a phara. 6 Chatuan chatuana dam, rivân nih a sûnga thil omhei, rinêng nih a chunga thil omhei nih tuifinriat nih a sûnga thil omhei siampu chun, ama rihmîng sâlin thû a tiam ta, hun chu inthlâi tir chang ta naw ni, tiin. 7 Changhomsiala, vântirkoi sarikâna chun tongtorawt a mût tik chun, a mût taw ṭêpin Pathian thurûk chu, a bawi zawlneihei hnianga a loi inpuang tak angkan, inzoi chang ta a ti.

Lekhabu Fâ dinga Thûpêk

8 Mazoichun, rivân aṭanga rawl rihâi ki ihawi han ki hnianga, "Kal inla tuifinriat nih khohmual chunga ngîr vântirkoi kuta lekhabute phok sai so va la ro," a tia.

9 Kei chu vântirkoi hnianga chun ki va a, a hnianga, "Lekhabute ha ni pe ro," ki tia.

Ani chun ki hnianga, "La inla fâ ro. Ni pum inkha tir a ti. Changrochu ni bai achun khuaizu angkan thlum a ti," a tia.

10 Vântirkoi kuta lekhabute chu ki lâka, ki fâ ta a. Ki bâi achun khuaizu angkan a thlum ta a. Ki hang fâk hnung rochun ki pumpui chu ân khâk tira. 11 Ani chun ki hnianga, "Mipui nih hnam nih ṭong nih lal tamka chungchâng thû ni loi hril lawk lê ding chang a ti," ani tia.

Hawipuipu Inhnikahei

11 Mazoichun, kuaruk hrol inkhîna angka hi pêkin ki oma. Vântirkoi chu a hong ngîra, "Thoi inla, Pathian tempul mâichâm nih ma taka a biakhei chu inkhî ro. 2 Changhomsiala, tempul tuallâi bûk chu inkhî sa naw ro. Machu Gentelhei hnianga pêk achang ta. Anni chun khopui thianghlim chu thla sawm inlîhlei inhnika an phei hnuaia sia an ti. 3 Kei chun ki thû hawipuhei inhnika hnianga sinthawtheina pe kê ti. Anni chun bosta puan silin nî sângka nih nî zahnihlei sawm rukka thû hril an ti," a tia.

4 Mahei hi rinêng pathian hmâa ngîr ṭhinhei, olive thingkung inhnika nih lêmṭhut inhnika chu an chang. 5 Mî tupaiin anmani chu inna tir dinga an thaw awi chun, an bâi aṭangin mei hong suak a tia, an hmêlmahei chu kângral a ti. Anmani ithaw awi apaihei chu mangkachun that chang le an ti. 6 Mahei hin an thûhril lâi hun sûng kapai ruasûrloi dingin rivân khâr theina thuneina an nei. Chun an awi tik paia, thisen a inchang tir dingin tui chunga thuneina nih rinêng hi hrîpui tin rênga invo dingin thuneina an nei.

Hawipuipuhei Thatna

7 Mangkata an inhawitirna thû an hril zoi chun, khur mong boi aṭanga ramsa hong suak ding chun anni chu doi a tia, ngam a tia, that a ti. 8 An ruak chu khua roiinpui kotthlêra om a tia. Ma khua roiinpui chu rithla lam tiang Sodom nih Aigupta ti achang, ma hmun dên achun ei Lalpa hom

10:3 Hos 11:10
10:4 Dan 8:26
10:5 Deu 32:40
10:6 Gen 14:22; Exo 6:8; Nam 14:30; Sam 115:15
10:7 Mat 24:31; Rom 16:25; Amo 3:7
10:9 Jer 15:16; Eze 2:8-3:3
10:11 Eze 37:4; Dan 3:4
11:1 Eze 40:3
11:2 Eze 40:17; Luk 21:24; Dan 7:25
11:3 Gen 37:34; 2Sa 3:31; Neh 9:1; Jna 3:5
11:4 Sam 52:8; Jer 11:16; Zak 4:3, 11, 14
11:5 2Sa 22:9; 2La 1:10; Jer 5:14; Nam 16:29, 35
11:6 Luk 4:25; Exo 7:17
11:7 Luk 8:31; Dan 7:21
11:8 Isa 1:9; Jer 23:14; Eze 16:46; Heb 13:12

khêngbetin a om. **9** Mazoichun mî tin, chi tin, ṭong tin nih hnam tina mîhei chun an ruak chu nî inthumka nih achanve en an ti. An ruak thlâna iphûm rochu phal chang naw ni. **10** Kachun, rinêng chunga omhei chu, an thî leiin, lawm an ti. Hlimna siam an ti. Lawmna thilpêk inthon hoi ta an ti. Asanchu, ma zawlnei inhnika chun rinêng chunga mî omhei chu an loi soisak ṭhin leiin.

Hawipuipuhei Thoinawkna

11 Atûn, nî inthumka ni achanve a hong chang hnung chun Pathian aṭangin nunna rithuak chu an sûnga a lûta, an pheiin an ngîr ta a. Kachun, a hmûhei chun an ṭi ta êm êma. **12** Rivân aṭangin rawl rihâi inring fêkan an hnianga, "Chung tiang ma hin hong roi," a zuk tia. Kachun, sûm lâia rivâna an inhlui ta a. An hmêlmahei chun machu an hmûa. **13** Malâichun, nânsavaikan li a hong inhnînga, khopui hmun sawm ṭhena hmunka chu a chima. Li inhnîng chun mî sâng sarika an thîa. A bâk la omhei chun an ṭia, rivân Pathian hnianga chun roiinpuina an pêka.

14 Vânisalna inhnika chu a liam ta a. En ta, vânisalna inthumkâna chu hong viak a ti.

Tongtorawt Sarikâna

15 Mazoichun, vântirkoi sarikâna chun a hang mûta, rivân aṭangin rawl rihâi inring fêkan, "Ma khovêl lalnaram hi ei Lalpa nih a Krista lalnaram a hong chang ta. Ani chun chatuan chatuanin inlal ta a ti," tiin. **16** Chun Upa sawm inhnikhlei inlîka, Pathian hmâa, an laṭhungna a inṭhunghei chu, an bokkhupa Pathian an biak ta a. **17** Anni chun,

11:9 Sam 79:2, 3
11:10 Neh 8:10, 12;
11:11 Eze 37:5, 9, 10, 14
11:12 2La 2:11; Tir 1:9
11:15 Mat 24:31; Sam 145:13; Dan 2:44; Mik 4:7; Zak 14:9; Luk 1:33
11:17 Sam 30:12

"Aw Lalpa, Pathian
Ipaithawthei a hnianga lawm thû kin hril,
Ani chu om tâka nih ommai nih lâ hong ding achu,
Asanchu nang chun sinthawtheina roiinpui inlekin ni hong inlal tâk leiin.
18 Hnamhei chu an ning athik ta a, ni ningthikna nânsa chu a hong ta,
Thîna hun nih roirêla an om ding hun chu,
Ni bawihei zawlneihei nih mî thianghlimhei
Ni rihming ṭîhei achik a lian lawmhman ni pêk ding hun chu,
Rinêng insehei nên boiral tir ding hun chu," an tia.

19 Rivâna Pathian biakbûk chu ân honga. A tempul sûnga thuthlung bawm chu a hong langa. Machun, kawlinlek, rihâi intak, khopui ri, li inhnîng nih rial ṭul nasa tak a hong om ta a.

Nupang, Nâite nih Dragon

12 Atûn rivâna sininsiana roiinpui tak a hong inlang achang. Nupang, nîa inthuam, a phei hnuai thlâpa rêk, a lûa arsi sawmhlei inhnika a khuma. **2** Ani chu nâi ha tuar achang. Nâi nei ding hin nâi hâ na tuarin a awng suaka.

3 Chun rivâna sininsiana dang a langa. Enta, mei angka sen Dragon lianpui lû sarika nih riki sawmka nei, nih a lûa lallukhum sarika khum hi a honga. **4** A rimeiin rivâna arsi hmun inthumka ṭhena hmunka rinênga a hnuk ṭhula. Kachun, Dragon chu nupang nâi nei ding ṭêp hmakung achun a ngîra, nâi chu a suak kania

11:19 Exo 25:10-22; 2Kr 5:7; Heb 9:4
12:1 Gen 37:9
12:2 Isa 26:17; Gal 4:19
12:3 Dan 7:7, 20
12:4 Dan 8:10; Mat 2:16

loi fâ thap dingin. 5Ani chun nâipa, hnam tin chunga thîr hrola roirêlpu ding chu a nei ta a. A nâi chu chung tiang Pathian hniang nih a lalṭhungna a lâkin a om ta a. 6Mazoichun nupang chu thlalêr sûnga Pathianin a dinga hmun a ruat achun a rota. Kachun ani chu ma hmun achun, nî sânghlei zahnihlei sawm rukka an chawm theina dingin.

Setana Paithlâkin a Om

7Rivâna indoina a suak ta a. Mikael nih a vântirkoihei chun Dragon chu an doia. Dragon nih a vântirkoihei chun an doi vêa. 8Changhomsiala anni chun an ngam tâk nawa, rivân hmuna an dingin omna ding hmun reng an hmû ta no. 9Kachun, Dragon lianpui chu an pai suaka. Ani chu rûl tar, Diabol nih Setana an tia khovêl pumpui lem ṭhinpu chu achang. Ani nih a vântirkoihei chu rinênga paithlâkin an om.

10Mazoichun rivâna rawl rihâi inring fê chu ki hawia, "Atûn chun, sandamna, hrâtna, ei Pathian lalnaram nih a Krista thuneina chu a hong tlung ta. Ei unâihei, ei Pathian hmâa a sûn a zâna hêkpu ṭhin chu paithlâkin an om ta. 11Ani chun Berate thisen nih an inhawitirna thû chun ani chu an ngam ta. Thî ngamin anni chun an nunna chu an hmangai no. 12Maleiachun, Aw, nangni rivân nih a sûnga omhei, hlim roi. Rinêng nih tuifinriata omhei chu an vân a duai. Setana chu ningthik êm êm pumin, hun tawika te chai a nei ta ti hawiin nin hnianga a hong ṭum hi," tiin a awnga.

Dragon nih Nupang Indoi

13Atûn, Dragon chun ama chu rinênga paithlâk achang ta, ti an hmû chun, nâipa neipu nupang chu a tiduda taa. 14Changhomsiala, thlalêra a omna hmuna vuang lût theina dingin nupang chu muvânlâi lian rithla inhnika pêkin a oma. Ma hmun achun ani chu hunka nih hun inhnika nih hun chanve sûng kachu, rûlpui hmû phâk bâka chawmin a om. 15Mangkachun rûlpui chun, nupang chu tuilian inla tir dingin, a bâi aṭangin tuilian angka maiin tui a phît suaka. Nupang chu ân um tira. 16Changrochu rinêngin nupang chu a loi sana. Dragonin a bâi aṭanga tui a hong iphît suak chu rinêngin a bâi a ânga a loi invol pêk zoi ta. 17Maleiachun, Dragon chu nupang chung achun a ning a thika, a chithla la om, Pathian thûpêk izawm ṭhina, Isua Krista inhawitirna thû neihei chu ân doi pui ta a.

Tuifinriat aṭanga Sa Inmak

13 Chungkachun, tuifinriat ṭiai phoia ki ngîra. Ramsa khatka tuifinriat aṭanga hong suak ki hmûa. Mâ chun lû sarika nih riki sawmka a neia. A riki achun lallukhum sawmka a oma. An lû achun Pathian rihmîng hrilsiatna a om. 2Mâ ki ramsa hmû chu keisêl angka achang. A phei chu vom phei angka nih a bâi chu sîng bâi angka achang. Dragon chun ani chu a sinthawtheina, a lalṭhungna nih thuneina roiinpui tak a pêka. 3A lû khatka chu thî khop hiala inhliam, ân hliamna chu idam tâkin ki hmûa. Khovêl pumpuiin mak an tia. Ramsa chu an zui ta a. 4Kachun, ramsa hnianga thuneina pepu Dragon chu an biaka, "Ramsa angka hi tûmo a om? Tûmo ân doipui ngam ding?" tiin ramsa chu an biak ta a.

5Chun, ani chu ṭong roiinpui tak tak Pathian hrilsiatna hmûrbâi pêkin

12:5 Sam 2:9; Tir 8:39
12:7 Jud 1:9; Mat 25:41
12:9 Gen 3:1-7; Mat 25:41; Mat 4:10; Luk 10:18; Joh 12:31
12:10 Job 1:9-11; Zak 3:1; 1Pe 5:8
12:11 Joh 16:33; Luk 14:26
12:12 Sam 96:11; Isa 44:23
12:14 Exo 19:4
12:17 Gen 3:15; Joh 14:15
13:1 Dan 7:1-6; 11:36
13:2 Dan 7:6, 5, 4
13:4 Exo 15:11; Dan 7:8, 11, 20, 25; 2Th 2:4

a oma. Ma thû chu thla sawm inlîhlei inhnika thaw zui tir dingin thuneina pêk achanga. 6Chungkachun Pathian idoidâla hrilsiain ani chu a âng ta a. A rihming, a biakbûk nih rivâna omhei ihrilse dingin. 7Ani chu mî thianghlimhei doi nih anmani ngam dingin phal pêk achang. Kachun, chi tin ṭong tin nih hnam tin chunga thuneina chu a hnianga pêkin a om. 8Khovêl insiam tir aṭanga that tâk Berate nunna lekhabua rihmîng chuangloi, rinênga omhei kapai chun ama chu biak an ti.

9Mî tupaiin kuar a nei chun ngaithla rise. 10Sala mî kaipu apai chu, sala intâng dingin kal a ti. Khandai a mî that apai chu khandai dêna thatin om a ti. Ma hi mî thianghlimhei tuarselna nih ringna chu achang.

Rinêng aṭanga Sa Inmak

11Mazoichun, Ramsa dang khatka rinêng aṭanga hong suak ki hmûa. Ani chun berate angka riki inhnika a neia, Dragon angkan a ṭonga. 12Ani chun Ramsa hmasak chem thuneina kapai chu a hmakunga ân lek ta a. Rinêng nih a sûnga omhei kapai chu, ramsa hmasak chem, thîna khop hiala inhliam dam tak achu ân biak tira. 13Ani chun rivân aṭangin rinêng chunga mei inṭul tir thei khop hial sininsiana roiinpui mîhei mithmûin a thaw ṭhina. 14Chungkata ramsa mithmûa sininsiana thaw phalna a idong hmang chun rinênga omhei chu a lema. Ani chun ma ramsa hmasak khandaia inhliam, idam taka rimil chu siam dingin rinênga mîhei chu a hrila. 15Ramsa rimil chu rithuak pe thei dinga sinthawtheina pêk achanga, ma ramsa rimil chu a ṭong theia, ma ramsa rimil biakloi apai chu ithat thei dingin. 16Ani chun a chik a lian, inchong ichâi, bawi nih zalên, an rêngkan an kut chang tiang achangnawlemo an chalhei achun sininsiana ân lâk tira. 17Kachun, tûhman, ma ramsa sininsiana mo, rihmîng mo a rihmîng changzât neiloi chun ihom an zuarin an chawk thei loina dingin.

18Ma hin vârna chu a om. Hawitheina nei apaiin ma ramsa changzât chu sût rise. Asanchu manmasi changzât achang leiin. A changzât chu rizarukhlei sawmrukhlei rukka achang.

Berate nih Mî 144, 000

14 Mazoichun ki hang ena. En ta, Zion tlâng chunga Berate ngîr nih ama rêk chun mî nuaihlei sîng inlîhlei sâng inlîka an chala a Pa rihmîng inzia chuang ki hmûa. 2Rivân aṭang chun tui tamka rihâi nih khopui ri inri rum rum angkan rihâi ki hawia. Ṭingṭangpuhei ṭingṭang suk rihâi ki hawia. 3Kachun lalṭhungna hmâa, thil dam inlîka nih ulianhei hmâa hlâ thar angka maiin an saka. Rinêng aṭanga intlan tâk mî nuaika nih sîng inlîhlei sâng inlîka chaihei ti loi chun ma hlâ thar chu tûhomin an zir thei no. 4Mahei chu nupang rêk a inhnawmna neiloi, inthiang an chang. Mahei hi Berate a kal kalna a zui ṭhinhei chu an chang. Mahei hi manmasihei lâi aṭanga intlan tâk Pathian nih Berate dinga râ hmasa chem an chang. 5An bâia inlemna thû a suak ngai nawa. Pathian lalṭhungna hmâa dem kâiloi an chang.

Roirêlna Hun Inpuangna

6Ma hnung chun, vântirkoi dang vânlâizawla vuang ki hmûa. Ani chun khovêla om, hnam tin, chî

13:7 Dan 7:21
13:8 Joh 1:29; Mat 25:34
13:10 Jer 15:2; Heb 6:12
13:13 Mat 24:24; 1La 18:38; 2La 1:10; Luk 9:54
13:14 2Th 2:9
13:15 Dan 3:3-6
14:1 Sam 2:6
14:4 2Ko 11:2; Jak 1:18
14:5 Sam 32:2; Zef 3:13; Joh 1:47; 1Pe 2:22; Efe 5:27

tin, ṭong tin nih mî tin hnianga hril dingin chatuan Chanchin Ṭha chu a nei. 7Ani chun rawl rihâi inring êm êm kan, "Pathian roirêlna hun chu a hong tlung tâk leiin, ama chu ṭi unla, roiinpuina chu a hnianga pe roi. Rivân nih rinêng, tuifinriat nih tui derpûthei siampu chu biak roi," a tia.

8A hnunga hong zui vântirkoi dang chun, "Babulon chu a chim ta, a chim ta, ma khopui roiinpuitak ha, asanchu a hnuaminomna ningthikna uain chu hnam tin ân in tir leiin," a tia.

9Ma hnung achun vântirkoi inthumkâna chun anni chu a hong zuia, rawl inring fêkan, "Ramsa nih a rimil ibiak, mî a sininsiana an chala maw, an kuta mo nei apai chu, 10ama ngêi chun Pathian ningthikna uain chun invê a ti, machu hrât tawpkhawka a ningthikna hâia a isung chu achang. Berate nih vântirkoi inthiang hmâa ani chu mei nih kendekin soisakin la om a ti. 11An soisakna mei chu chatuan chatuanin khû a ti. Ramsa nih a rimil biakhei nih a rihmîng sininsiana donghei kapai chun sûn zânin innghamna reng an nei no," tiin a awnga.

12Ma hi mî thianghlim, mataka Pathian thûpêk nih Isua ringna thû zawmhei tuarselna chu achang.

13Ma hnung chun rivân aṭangin rawl ki hawia, ki hnianga, "Inzia ro, 'Tûn aṭanga Lalpa a thîhei chu an vannei,'" a tia.

Rithla chun, "Aw, a dik! Kachun, an sin dokna aṭanga anni chu an innghama, an sinthawin anni chu a hong zui theina dingin," a tia.

Rinêng Thlâi Inseng Hun

14Ki hang ena, en ta, sûm ngoi, sûm chung achun Manmasi Nâipa angka mî khatka inṭhung, a lûa rangkachak lallukhum nih a kuta faâ ngai ichawi ki hmûa. 15Vântirkoi dang khatka tempul sûng aṭanga hong isuak chun, rawl rihâi inring fêka awngin, sûm chunga inṭhungpu hnianga, "Ni faâ lek inla seng ta ro, asanchu nangma dingin inseng hun chu a hong ta, rinênga thlâi inseng ding chu ân hmin tâk leiin," a tia. 16Mangkachun sûm a inṭhungpu vântirkoi chun a faâ chu rinênga a zuk ṭhula, rinêng chu ân seng ta a.

Ningthikna Grep Inseng

17Ma hnung chun, rivâna tempul aṭangin vântirkoi dang a honga. Ani hom chun faâ ngai a chawia.

18Vântirkoi dang hi mâichâm aṭangin a hong suaka. Ani chu mei chunga thuneina a nei. Faâ ngai neipu hnianga rihâi inring fêkan a awnga, "Ni faâ ngai ha lek inla, rinênga grep ribomhei chu bûmkhawm ro, asanchu a grephei chu an inhmin tâk leiin," tiin. 19Mangkachun Vântirkoi chun a faâ chu rinênga a zuk leka, rinênga grep râ chu a bûmkhawm ta a. Pathian ningthikna grep sawrna khur lian ka tia a pai ta a. 20Khopui pûtiang grep sawrna khur achun machu an sawra. Grep sawrna khur aṭang chun thisen a hong suaka, machu Sakor hmûr phiar aria insâng nih mêl riza inhnika vêl achang.

Vântirkoi Sarika nih Hrî Sarika

15 Ma hnung chun rivâna sininsiana dang roiinpui nih inmak tak ki hmûa. Pathian ningthik hong tlung kipna hrîpui uhnung chem sarika chawiin vântirkoi sarika ki hmûa.

2Chun imochang tuifinriat hlîmen angka mei rêka inpol tuifinriat angka inlang ki hmûa. Annihei chu ramsa

14:7 Sam 34:9
14:8 Isa 21:9; Jer 51:8
14:10 Isa 51:17; Jer 25:15; 51:7
14:11 Isa 34:10
14:12 Heb 6:12; Joh 14:15
14:13 1Ko 15:18; 1Th 4:16
14:14 Mat 17:5; Dan 7:13
14:15 Joe 3:13; Mar 4:29; Jer 51:33
14:20 Isa 63:3; Joe 3:13; Heb 13:12; Gen 49:11; Deu 32:14
15:1 Lev 26:21

nih a rimil, a sininsiana nih a rihmîng changzât neihei chunga ngamna nei tâk, Pathian ṭingṭang chawiin, hlîmen tuifinriat a ngîr an chang. 3 Anni chun Pathian bawi Mosi a hlâ nih Berate hlâ chu hinkahin an saka,

"LALPA Ipaithawthei!
Ni sinthawhei chu an roiinpuiin ân inmak!
Aw, nang mî thianghlimhei lal!
Ni lampuihei chu a felin a dik.
4 Aw, Lalpa, tûmo nang a ṭiloi ding nih
Ni rihming chawimawi loi ding?
Asanchu nangma chai chu thianginhlim ni changa,
Maleiachun hnam tinhei chu ni hmâa hongin nang hong biak an ti,
Ni roirêlna chu a lang suak tâk leiin."

5 Mahei zoi hin, ki hang ena. Enta, rivâna inhawitirna puan Ina tempul chu ân honga. 6 Tempul sûng aṭang chun vântirkoi sarika hrîpui sarika chu chawiin an hong suaka. Anni chun linen puan ngoi ṭekin an inthuama, an ṭânghei chu rangkachak konghrênin an inhrên. 7 Chun thil dam inlîka tia khatka chun chatuan chatuana idam Pathian ningthikna a sip rangkachak hâi chu vântirkoi sarika hnianga a pêka. 8 Pathian roiinpuina nih a sinthawtheina aṭanga mei khu hong suak chun tempul chu ân sipa. Chungkachun, vântirkoi sarika nih hrîpui sarika chu inzoi achang hmâka chu tûhman tempul a lût thei an om tâk nawa.

16 Tempul aṭangin rawl inring êm êm kan vântirkoi sarikahei hnianga, "Kal unla, Pathian ningthikna hâi chu rinêng chung achun va bung roi," tiin ki hawia.

15:3 Exo 15:1; Jos 1:1; Sam 111:2; 145:17
15:4 Jer 10:7; Sam 86:9; Isa 66:23
15:5 Exo 38:21; Nam 1:50; Mat 3:16
15:6 Eze 9:2; Dan 10:5
15:8 Isa 6:4; Exo 40:34, 35; 1La 8:10, 11; 2Kr 5:13, 14
16:1 Sam 79:6; Zef 3:8
16:2 Exo 9:9-11; Deu 28:35
16:3 Exo 7:17-21
16:4 Exo 7:17-21
16:6 Luk 11:49-51; Isa 49:26

Hâi Khatkâna

2 Chun, khatkâna chu a kala, rinêng chung achun a hâi chu a va bung ta a. Kachun, ramsa sininsiana neihei nih a rimil biakhei chu pânsia na tak nâ chun a hong bawm ta a.

Hâi Inhnikâna

3 Mazoichun vântirkoi inhnikâna chun tuifinriat chung achun a hâi chu a bunga, machu mî thî thisenin ân tlân ta a. Machun, tuifinriata thilsiam, nunna nei phot chu an thî ta rîta.

Hâi Inthumkâna

4 Vântirkoi inthumkâna chun a hâi chu tuipui nih tuiderhei achun a bunga thisenin a hong om ta a. 5 Tui vântirkoi chun hinkahin a ti ki hawia,

"Aw Lalpa, nangchu mifel nê chang,
Om tâka, ommaia nih la om ding achu nê chang,
Asanchu nangchun mahei chunga hin roi ni rêl tâk leiin.
6 Asanchu anni chun mî thianghlimhei nih zawlneihei thisen chu an loi sua leiin,
Anni chu thisen in dingin ni loi pe ta,
Asanchu machu an dong ding hrim chu achang leiin."

7 Mâichâm aṭangin rawl dangin, "Aw, achang LALPA Pathian Ipaithawthei, ni roirêlhei chu a dikin a fel," tiin ki hawia.

Hâi Inlîkâna

8 Mazoichun vântirkoi inlîkâna chun a hâi chu nî chung achun a bunga. Mî meia in-em dingin sinthawtheina a pêka. 9 Manmasihei chu mei sa êma in-em an changa. Anni chun ma

hrîpui chunga thûneipu Pathian chu an hril siata. An sim nawa, roiinpuina an pêk chuang nawa.

Hâi Ringâkâna

10 Ma hnung chun vântirkoi ringâkana chun a hâi chu ramsa lalṭhungna achun a bunga. A lalnaram chu a hong zîngkhip ta rîta. A nat êm leiin, mîhei chun an lei an eia. **11** Changhomsiala, an natna tuar nih an pânhei lei achun rivân Pathian chu vâni an sâma, an sinthawhei chu an sim chuang nawa.

Hâi Rukkâna

12 Ma hnung chun vântirkoi rukkâna chun a hâi chu Eufrates tuipui chunga a bunga. Sak tianga lalhei dinga lampui an siam theina dingin, a tui chu a châr ta a. **13** Machun Dragon bâi aṭangin, ramsa bâi aṭangin nih zawlnei telêm bâi aṭanga hong suak uṭok hmêl angka om rithla inthiangloi inthumka ki hmûa. **14** Mahei chu khohri rithla an changa. Pathian Ipaithawthei, nî roiinpui taka indoina a hong ṭhui khawm dinga, khovêl pumpui nih rinêng lalhei hnianga chun sininsiana thawin, an kalsuaka.

15 "Enta, rûkrû angkan kê hongvû hi. A thuam la a inning maika loi ompu chu a vannei. Achangnawchun a satlîngin lêng a tia, a zâmaw hmû hrawi an ti."

16 Chungkachun, Hebrai ṭonga Armagedon[ʃ] an iti hmun achun annihei chu an bûmkhawm ta a.

Hâi Sarikâna

17 Ma hnungin vântirkoi sarikâna chun a hâi chu boiruaka a zuk bunga, rivân tempul nih lalṭhungna aṭangin rawl inring fêka a hong suaka, "An zoi ta," a tia. **18** Kachun, rihâi nih khori nih kawlinlek a hong oma. Manmasiin rinêng an lua aṭanga tiklâihmana la om ngâiloi lî inhnîng nasatak nih na êm êm chu a hong om ta a. **19** Kachun khua roiinpui tak chu hmun inthumkan ân ṭhena. Hnamhei khopui chu a chim taa. A ningthik nânsa ṭiom uain hâi chu pe dingin Babulon khua roiinpui chu Pathian hmâa hawimai achang. **20** Kachun, thliarkâr tin chu an rot boia, tlânghei homchu hmû phâk an chang tâk nawa. **21** Rivân aṭangin rial, a khât talent[ʃ] khatka tluka rik mî chunga a tlâka. Ma rial hrîpui a nânsat êm êm leiin, ma rial hrîpui lei achun manmasiin Pathian an hril siata.

16:10 Exo 10:21-23; Isa 8:22
16:12 Isa 11:15, 16; 41:2
16:13 Exo 8:6
16:14 1Ti 4:1; Mat 24:14, 24
16:15 Luk 12:37, 39
16:16 Roi 5:19; 2La 23:29, 30; Zak 12:11
16:17 Efe 2:2
16:18 Dan 12:1; Mat 24:21
16:21 Eze 13:13; Exo 9:23-25
17:1 Isa 23:17; Jer 51:13
17:4 Eze 28:13; Jer 51:7

Nupang nih Ramsa

17 Ma hnung chun vântirkoi sarika lâia mî khatka hâi sarika nei a honga, ani hong sawna, "Ki hnianga la hong ta. Tui tamka chunga inṭhung nawchi zuar roiinpui tak chung thû an rêl dân chu nangin en tir kê ti. **2** Khovêl lalhei chu ama rêk hin an uirêa. Khovêla omhei chu a hurna uain chun inhâi tirin an om," a tia

3 Kachun, ani chun Rithlain thlalêr hmuna ani kalpuia. Nupang khatka hi Pathian hrilsiatna rihmînga sip, ramsa senlâr, lû sarika nih riki sawmka nei chunga inṭhung ki hmûa. **4** Nupang chu senduk nih puan senlârin ân thuama. Rangkachak nih lunghlû nih lung hman tamin ân thuama. A kut achun tirindakna nih a hnuaminom thangdaina a sip rangkachak hâi a chawia. **5** Machun a chal achun ma rihmîng hi inzia achang:

THURÛK, BABULON
ROIINPUI,
RINÊNGA NAWCHI ZUARHEI NIH
TENOMHEI NÛ.

6 Nupang chu mî thianghlimhei thisen nih Isua dinga martarhei thisena inhâi hin ki hmûa. Ma nû chu ki hmû chun nânsafêkan mak ki tia.

Nupang Omzia

7 Changhomsiala, vântirkoi chun ki hnianga, "Iding mo mak ni ti? Nupang nih a tuarpu ramsa lû sarika nih riki sawm nei, thû inthup chu nang hril kê ti, ani tia. 8 Ramsa ni ihmû, i om tâk, i om lak loi, khur mongboi aṭangin hong suak a tia, boiralna a kala ti. Khovêl insiam ṭan tir aṭanga nunna lekhabua, an rihmîng inzialoi rinêng chunga omhei chun ramsa i om tâk, i om lakloi, la om ding nghâl chu an hmû chun mak ti an ti.

9 "Vârna neipu ding chun ma hi ngaitua ding chu a om. Lû sarika chu nupang ṭhungna tlâng sarika chu achang. 10 Lal sarika hom an oma, ringâka an tlawm ta a. Khatka chu a la om. A dang chu a la hong suak nai no, a hong tik chun hun tawika chu a la om lak lê ding achang. 11 Ramsa ṭiomtak, i om lak loi a dên ha riatkâna chu achang. Sarika lâia mî dên ha boiralna a kal a ti.

12 "Chun, riki sawm nei ni hmû ha lal sawmkahei chu an chang. A tûna riin anni chun lalna chu an la dong no. Changrochu, dârkâr ka dingin ramsa rêk lal angkan thuneina an dong. 13 Mahei hin ngaituana khatka nei an changa, an sinthawtheina nih thuneina chu ramsa hnianga chun pe an ti. 14 Mahei hin berate chu indoipui an ti. Berate chu ngaituana khatkan lalpahei Lalpa nih lalhei lal chem achang leiin annihei chu ngam a ti. Ama rêka omhei chu inthlang nih ringom tia koi an chang," a tia.

17:8 Luk 8:31
17:14 Joh 16:33; 1Ti 6:15; Mat 22:14
17:15 Isa 8:7; Jer 47:2
17:16 Eze 16:37, 39
17:17 2Ko 8:16; Jer 39:16
18:1 Eze 43:2
18:2 Isa 13:21, 22; Jer 50:39; Zef 2:14, 15
18:3 Eze 27:9-25
18:4 Isa 48:20; Jer 50:8; 2Ko 6:17; Gen 19:15
18:5 Gen 18:20, 21; Jer 51:9
18:6 Sam 137:8; Jer 50:15, 29; Isa 40:2
18:7 Eze 28:2-8; Sam 10:6; Isa 47:7, 8; Zef 2:15

15 Ani chun ki hnianga, "Nawchizuarnu hungna tui ni hmûhei ha mî, mipui, hnam nih ṭong hrang hranghei chu an chang, a tia. 16 Ramsa riki sawmka nei ni hmû han nawchizuarnu chu hua an tia. Ani chu a satlîngin sia an tia marak an ti. Asa fâ an tia, mei a hâl an ti. 17 Pathian thû chu a famkim hmâka chu Pathianin a thil tum hlen dingin, lungril hmunka an nei tira, lalnaram chu ramsa hnianga pêkin a om. 18 Nupang ni hmû saw, khopui roiinpui tak rinêng lalhei chunga inlalpu chu achang," a tia.

Babulon Roiinpui Inlîrna

18 Mahei hnung achun, rivân aṭanga hong ṭum hin vântirkoi dang ki hmûa. Ani chun thuneina roiinpui tak a neia. Rinêng chu a roiinpuinain a el. 2 Ani chun rihâi inring fêkan a awnga, "Babulon roiinpui chu a chim ta, a chim ta, a chim ta. Atûn chun khohrihei om hmun, rithla inthiangloi tinhei tâng In, va inthiangloi nih va inhuat omhei kapai dingin om khawmna a hong chang ta! 3 A hnuaminomna ningthikna uain chu hnam kapaiin an inhâi ta. Rinêng lalhei chun ani chu an zâlpui ṭhina. Ombeina a chêk tamna rinênga sumdawnghei chu ân chong tir ta," tiin.

4 Chun, rawl dang rivân aṭangin ki ihawi chun, "Ki mîhei, a lak aṭangin hong suak roi. Achangnawchun a sual vân ṭawmpui nin tia, a hrîpui va kâi ve hrawi nin ti. 5 A sualna chun rivân a phâk ta a, Pathianin a dikloinahei a hawimai. 6 Nangni a ompui angkadên han ompui vê roi. A sinthaw angkan a let inhnikan thaw thung roi. In ding a siamna hâi dên han a let inhnika tamin in ding siam pêk roi. 7 Mâni a

roiinpui tira, a om an bei ang angka han ani chu soisak unla lunginriangna intuar tir roi. A lungrilin, ‘Lalnu angkan kê ṭhunga, nuhmei ki chang nawa. Lunginriangna reng tong naw ning,’ a tia. **8** Maleiachun, a dingin hrîpui, thîna, sûnna nih ṭâmna nîka chu la hong a ti. Kachun, ani chu meiin apumin la kâng a ti. A chunga roirêlpu LALPA chu a hrât achang.

Babulon Khovêlin a Sûn

9 “Chungkachun rinênga lal a uire puihei nih khovêl ombeina a chêk puiheiin a kângna meikhû an hmû tik chun ama ṭap khumin la sûn an ti. **10** A soisak tuarna ṭia hlafêka tia ngîrin, ‘Aw a hei poi êm! Babulon khua roiinpui tak, khopui hrât tak darkârka sûngin ni chunga roirêlna chu a tlung ta,’ an tia.

11 “Rinênga sumdawnghei chun tûhom an thil zuar chu an chawk ding tâk naw leiin, ama ṭap khum an tia, sûn an ti. **12** Rangkachak, tangkarua, lunghlû nih lung hman tam chî, puan innêm, silk puan, senduk nih sen lâr, thing rimtui chi tin, sâi ha a siam thil chi tin nih thing hlûa siam thil chi tin, dârdum*, thîr nih sâilungvâr. **13** Dârchini, rimṭha, hriak rimṭha, beraw, uain nih olive hriak, baiphit infeng, gom, ran nih berarual, sakor nih a tolailîr, taksa, manmasi nih nunna. **14** Ni lungril idu ngawi ngawi thei râ chun nang a kalkhal ta. Thil ikapai, inchongna nih roiinpuina chun nang an rokhal ta a. Mahei chu hmûphâk ta riai naw tun. **15** Ma thil a sumindawnghei ama leia hong inchong takhei chun, ama an soisakna iṭiin hla fêka tia ngîrin an ṭapa an sûn. **16** Anni chun, ‘Ahei poi êm! Khua roiinpui tak linen puan, senduk nih senlâr a inthuam ṭhin, a rangkachak lung hlû nih lung hman tam chi a invaw ṭhin a ha. **17** Dârkârka sûng maia mangka khopa inchongna roiinpui, ihmanloia hong om tâk mai chu a poi! a poi! an tia. Kachun, rilongpuhei, rilong a inzinhei, rilong vaihei nih tui chunga sumindawng ṭhinhei kapai chu hla fêka tia an ngîra. **18** A kângna meikhû an hmû chun, an awng suak ta a, ‘Ma khua roiinpui angka hi ikhua mo a om?’ an tia.

19 “An lû chunga pilvut inthûin† ṭap nih lungngaiin an awng suaka, ‘A poi! a poi! Khua roiinpui tak a sûnga rilonghei nei, a sum nih puana a inchong tirhei kareng darkârka sûng chaiin inramin a hong om ta.’

20 “Aw, nangni rivân, apostolhei nih zawlneihei, Pathianin a chunga phuba nangni a lâk pêk tâk leiin, lawm roi,” a tia.

Babulon Inlîr Hnamhnetna

21 Ma hnung chun, vântirkoi hrât tak khatka hin bai rawtna lung angka hi lung a leka, tuifinriata a paia. Ani chun, “Hinka ta nânsa hin khua roiinpui tak Babulon chu pai thlâkin a om ta a, tiklâihmanin hmû nawk chang ta naw ni. **22** Ṭingṭang sukpu, hlâ sakpu, belem tumpu nih tongtorawt mûtpuhei rihâi chu ni sûnga hawi phâk chang ta naw ni. Chun, i i mestori hom ni sûnga hmû chang ta naw ni. Thlâi suk rihâi reng ni sûnga hawi chang ta naw ni. **23** Lêm vâr ni sûnga inêng ta naw nia. Inneina moi neipu nih moi rihâi ni sûnga hawi phâk chang ta naw ni. Ni sumdawnghei chu rinênga mî roiinpui an changa, ni

18:8 Isa 9:14; Jer 50:31, 32
18:9 Jer 51:8; Eze 26:17, 18
18:11 Eze 27:27, 31
18:12 Eze 27:12-22
18:13 Eze 27:13; 1Ti 1:10
18:15 Eze 27:31
18:17 Eze 27:28-30
18:18 Eze 27:32
18:19 Jos 7:6; Tap 2:10; Eze 27:30, 31
18:20 Jer 51:48
18:21 Jer 51:63
18:22 Isa 24:8; Eze 26:13; Jer 25:10
18:23 Jer 7:34; Isa 23:8; Na 3:4

* **18:12** *dârdum*: Ṭongmal hrilfiana en ro.

† **18:19** *An lû chunga pilvut inthûin*: Mâ hi mâ lâia lungnatna inentîrna achang.

dawiin hnam tin mîhei chu a lem zoi ta. **24**Zawlneihei nih mî thianghlim rinêng chunga that kapai thisen chu a sûnga hmûin a om," a tia.

Rivân Mîhei Lawmna

19 Mahei hnung chun, rivâna mipui nânsa tak rihâi intak fêka ki hawia, "Halleluiah! Sandamna, roiinpuina, chawimawina nih sinthawtheina chu Lalpa ei Pathian hnianga om rise. **2**A roirêlna chu a dikin a fel. Nawchizuar roiinpui tak, a hurna a rinêng insepu, roi chu a rêl tâk leiin, ani chun a bawihei thisen i suak phuba chu a laka, a lâ ta." **3**Anni chun, "Halleluiah. A meikhû chu chatuan chatuanin chung tiang an zâm," an ti nawka. **4**Chun, Upa sawm inhnikhlei inlîka nih thil dam inlîka chun inngunin Pathian lalṭhungna chunga inṭhung achu, "Amen! Halleluiah!" tiin an biaka. **5**Ma hnung chun lalṭhungna aṭangin rawl a hong suaka, "Aw nangni a bawihei nih a chik a lian ama ṭi ṭhinhei, nin rêngkan ei Pathian chu inpâk roi," a tia.

6Chun, mipui tamka rawl rihâi, tui tamka rî nih khori nânsavaika rihâi ki hawia, "Halleluiah LALPA Ipaithawthei achu a hong inlal hi! **7**I lawm nih hlimin, a hnianga roiinpuina loi pê rei. Berate nupui nei hun chu a hong tlung ta a. A nupui hom a loi inning vê ta," a tia. **8**Linen puan ṭhatak, vâr nih infeng chun invaw iphal pêk achang. Linen puan chu mî thianghlimhei sinthaw fel achang.

9" 'Berate nupui neina ruaia a ikoihei chu an vânnei,' tiin inzia ro," ani tia. Ani chun ki hnianga, "Mahei hi Pathian iti thû dik chu achang," a tia. **10**Ama chu biak dingin a phei bula kên lîra. Ani rochun ki hnianga, "Enta, ma ha thaw naw ro. Kei hom ni bawi champui nih Isua inhawitirna thû inei vê nih unâihei lâia mî kê chang. Pathian biak zawk ro. Isua thû inhawitir hi achang thû hrilna rithla chu," a tia.

18:24 Jer 51:49; Mat 23:35
19:3 Isa 34:10
19:5 Sam 134:1; 115:13
19:7 Mat 22:2; Efe 5:32
19:8 Isa 61:10; Eze 44:17;
19:9 Luk 14:15
19:10 Tir 10:25, 26
19:11 Mat 3:16; Exo 15:3; Sam 96:13; Isa 11:4
19:13 Isa 63:2, 3; Joh 1:1
19:15 Isa 11:4; 2Th 2:8; Sam 2:9
19:16 1Ti 6:15
19:17 Jer 12:9; Eze 39:17; Isa 34:6; Jer 46:10
19:18 Eze 39:18-20

Sakor Ngoi Chunga Krista

11Ma hnung chun, rivân inhongin enta, sakor ngoi khatka ki hmûa. A chunga chuangpu chu ringom nih dik ti achang. Ani chun felnain roi a rêla, mî a doi ṭhin. **12**A mit chu mei chok angka mai hi an chang. A lû achun lallukhum tamka a khum. rihmîng inzia a neia, ama chai naw chun machu tûhomin an hawi no. **13**Ani chu puan, thisena hnawk hin an thuama. A rihmîng chu, "Pathian Thû," ti achang. **14**Rivân sipaiheiin, linen puan ngoi nih fâia inthuamin, sakor ngoi chunga chuangin a hnung an zuia. **15**Atûn, hnamhei chu a va tukna dingin, a bâi aṭangin khandai ngai fêka a kêlsuaka. Ama ngêi chun thîr hrolin an roi chu la rêl a tia. Pathian Ipaithawtheia lung hângna nih ningthikna nânsa grep sawrna khur chu aman chîl ta a ti. **16**A puan nih a mal chung achun a rihming inziak achang:

LALHEI LAL NIH LALPAHEI LALPA.

Sâ nih Sipaihei Tlawmna

17Ma hnung chun vântirkoi khatka hi nîa ngîrin ki hmûa. Ani chun vanlâizawla vâ vuang kapai hnianga chun rawl inring fêkan, "Hong roi, Pathian roiinpui tak ruaia ding chun hong inbûmkhawm roi. **18**Kachun, rinêng lalhei, sipai hoituhei, mî hrâtkhokhênghei nih sakor nih a chuanghei sâ nih mî kareng bawi nih zalên nih a chik a lianhei sâ chu nin fâk theina dingin," tiin a awnga.

19:20 Mat 24:24; Dan 7:11
20:1 Luk 8:31
20:2 Mat 4:10; Isa 24:22; 2Pe 2:4
20:3 Dan 6:17; Mat 27:66
20:4 Dan 7:9; Mat 19:28; Heb 4:12
20:5 Luk 14:14; Plp 3:11; 1Th 4:16
20:6 1Pe 2:5
20:8 Isa 11:12; Eze 7:2; 38:2, 9; Heb 11:12
20:9 Eze 38:9; Eze 38:22
20:12 Dan 7:10; Exo 32:32; Deu 29:20; Dan 12:1; Mal 3:16; Luk 10:20; Jer 17:10; Mat 16:27
20:13 Isa 26:19; Mat 16:27
20:14 1Ko 15:26

19 Chun, sakor chunga chuang nih a sipairual chu doi dingin, ramsa, rinêng lal nih sipairual chu an inbûmkhawm chu ki hmûa. **20** Ma hnung chun ramsa chu an hmana. A mithmûa sininsiana thaw ṭhin, ma zawlnei der, ma ramsa sininsiana thaw, a rimil biakhei lempu chu an hman saa. Ma inhnikahei chu an dam pumin kendeka chok meidîl achun an pai lût. **21** A danghei chu sakor chunga chuangpu bân aṭanga khandai suak han that zoi an chang. Vâ kareng chun an sâ fâin an khop ta a.

Setana Phiara Om

20 Chun, vântirkoi khatka rivân aṭanga hong tumin ki hmûa. A kuta khur mong boi châbi nih thîr hrui lian khatka a chawia. **2** Ani chun Dragon rulpui tar, Diabol, Setana chu a hmana, kum sângka dingin a phiara. **3** Kum sângka a hek hmâka chu hnamhei chu a lem tâkloina dingin, ani chu khur mong neiloi achun pai lûtin a oma, khâr khum achanga, sîl hem khum achang. Ma hnung rochun hun tawika dingin insua changa ti.

Mî Thianghlimhei Roirêl

4 Lalṭhungna nih a chunga inṭhunghei chu ki hmûa, an hnianga chun roirêlna pêkin a oma. Pathian thû nih Isua chu an inhawitir leia an lû an itan pêkhei rithla ki hmûa. Mahei chu ramsa nih a rimil biak vêloi, an kut nih an chala sininsiana neiloihei chu an chang. Mahei chu an hong dama Krista rêk kum sângka dingin an inlal. **5** A thî danghei rochu kum sângka a hek hmâka chu an dam nawk nawa. Ma hi thoinawkna hmasak chem chu achang. **6** Thoinawkna hmasak chema ṭang vêpu chu a vânneiin a thianginhlim. Mahei chung achun thî voi inhnînain ihom thuneina reng a nei ta no. Pathian nih Krista puithiam chang ta zawk an tia. Ama rêk kum sângka inlal ta an ti.

Setana Tawpna

7 Atûn kum sângka chu a hong ral hnung chun, Setana chu a tângna aṭangin insua nawk changa ti. **8** Rinêng kil inlîka tia hnam Gog nih Magoghei lema, indoi dinga bûmkhawm dingin kalsuak nawk a ti. Mahei tam dân chu tuifinriat a ṭiai angka mai an chang. **9** Mahei chu rinêng khang dâpin an kala, mî thianghlimhei om hmun nih khopui dit om chu an huala. Chun Pathian aṭangin rivâna mei a hong tlâka, anni chu a kângrala. **10** Kachun, diabol, anmani lempu chu mei nih kendek dîl omna achun pai lûtin a oma. Machun, ramsa nih zawlnei der chu an oma. Anni chu sûn zân chatuan chatuanin soisak an chang ta.

Lalṭhungna Ngoi Roirêlna

11 Machun, lalṭhungna ngoi lianka nih a chunga inṭhung achu ki hmûa. A hmâ aṭangin rinêng nih rivân chu an rot boia. Anmani ding chun hmun reng a om ta no. **12** Thîhei, a chik a lian Pathian hmâa ngîr nih lekhabu an iphokhei chu ki hmûa. Chun, lekhabu dang khatka nunna lekhabu chu an phoka. Thîhei chu ma lekhabua, an sinthaw inziak achang angkan an roi chu rêl pêk achang. **13** Tuifinriat chun a sûnga thî omhei chu a sua a. Thîna nih thî khua chun an sûnga a thî omhei chu an sua a. Mî tin an sinthaw angka ṭiang chun an roirêl pêk achang. **14** Thîna nih thî khua chu meidîl achun pai achanga. Ma hi thî

voi inhnikâna chu achang. 15 Tupai nunna lekhabu a inziak a omloi chu meidîl achun paiin an om ta a.

Thil Ikapai Siam Thar

21 Ma hnung chun, rivân thar nih rinêng thar ki hmûa. Rivân hmasa nih rinêng hmasa chu an boiral tâka. Tuifinriat hom a om ta no. 2 Ma hnung chun, kei Johanan khua thianghlim Jerusalem thar chu Pathian hniang, rivân aṭanga hong tumin ki hmûa. Machu moi, pasal nei dinga invaw ṭha tak angka hi achang. 3 Chun, rivân aṭangin rawl inring tak hi ki hawia, "Enta, Pathian ribokte chu manmasihei rêk a om ta. Ani chu an lâia om a tia, anni chu ama mî chang an ti. Pathian ngêi chu an hnianga om a tia, an Pathian chang a ti. 4 An mit a mitrithlihei chu hrufâi pêk a tia. Thîna om ta naw nia. Lunginriangna nih ṭapna hom om ta naw ni. Natna om ta naw nia. Thil hmasakhei chu a ral zoi ta," tiin.

5 Ma hnungin lalṭhungna a inṭhung a chun, "Enta, thil ikapai kê siam thar hi," a tia. Machun, ki hnianga, "Inzia ro, ma thûhei hi a ringomin, a dik," a tia.

6 Ki hnianga, "Thaw zoi achang ta! kei Alfa nih Omega[q], a bul nih a tawp chu kê chang. Tui hrâl apai hnianga chun, damna tuikuang ami a tlongin pe kê ti. 7 A ngampu apaiin ma thilhei hi lua an ti. Ama dingin Pathian chang ki tia, ani chu ki dingin nâi chang a ti. 8 Changrochu, thaiindawr, ringloi mî, tirindak, tual that, hnuaminom, dawi thiam, rimil biak, inkhêlhei chan ai chu mei a ichok dîl nih kendek hâlna a hmun chang a ti. Machu thîna voi inhnîna achang," a tia.

21:1 2Pe 3:13
21:2 Neh 11:18; Heb 11:10
21:3 Exo 25:8; 2Kr 6:18; Eze 48:35; Zak 2:10; 2Ko 6:16
21:4 Isa 25:8; 1Ko 15:26; Isa 35:10; 2Ko 5:17
21:6 Isa 55:1; Joh 4:10
21:7 Joh 16:33; 2Sa 7:14; 2Ko 6:16; Rom 8:14
21:8 Sam 5:6; 1Ko 6:9; Heb 12:14
21:10 Eze 40:2
21:11 Isa 60:1, 2; Eze 43:2
21:12 Eze 48:30-34
21:14 Efe 2:20; Tir 1:26
21:15 Eze 40:3
21:19 Exo 28:17-20; Isa 54:11, 12;

Jerusalem Thar

9 Ma hnungin, vântirkoi sarika lâia khatka hrîpui uhnung chem sarika sip, hâi sarika chawi chu ki hnianga a honga, ane sawna. Ani chun, "La hong ta, Berate nupui, a moi chu, nang inhmû kê ti," a tia. 10 Ani chun tlâng insâng lianka tia, Rithlain ani ṭhuia, khua roiinpui, Jerusalem thianghlim chu Pathian hniang, rivân aṭanga hong ṭum chu anên en tira. 11 Pathian roiinpuina dongin lunghlû chem nih jasper* lung angkan ân ênga, krustal lung angkan ân feng. 12 Kul insâng lian tak kot sawmhlei inhnika nei a oma. Kot achun vântirkoi sawmhlei inhnika an oma. Kot achun rihmîng inzia achanga. Machu Israel hnam sawmhlei inhnika rihmîng chu achang. 13 Sak tiang kot inthumka, hmâr tiang kot inthumka, sim tiang kot inthumka, tlâklam tiang kot inthumka a om.

14 Khopui kul chun ṭhut sawmhlei inhnika a neia. Machun, Berate apostol sawmhlei inhnika rihmîng chu a chuang. 15 Anên sawnpu chun, khopui, a kot nih a banghei inkhîna dingin, rangkachaka siam kuaruk inkhîna hrol a chawia. 16 Ma khopui chu a dung nih a khang intia, riki inlîka achang. Inkhîna hrolin khopui chu a hang inkhî chun, mêl sânghlei mêl riza inlîka achang. A dung, a khang nih ân sâng dânhei chu ân tia. 17 A kul bang chu manmasi inkhî dânin vântirkoi chun ân khîa, tong rizahlei sawm inlîhlei inlîka achang. 18 A bang chu jasper† lunghlû a bawl achang. A khopui chu hlîmen angka maia fâi, rangkachak infenga siam achang. 19 Ma khopui kulbang ṭhuthei chu lunghlû chi tinrênga siam

* **21:11** *jasper*: Lung eng hman hlûtak.
† **21:18** *jasper*: 21:11 en ro.

achang. Ṭhut khatkâna chu Jasper* lung achanga. Ân hnîna chu Sappir† lung, ân thumna chu kalkedon lung, ân lîna chu emiral lung. **20** A ringâkâna chu sardonik lung, a rukna chu sardis lung, a sarina chu krisolit lung, a riatna chu tarsis‡ lung, a kuakana chu topaz lung, sawmkâna chu Krusopras lung, sawmhlei khatkâna Jasinth lung, sawmhlei inhnikâna chu amethosᵍ lung achang. **21** Ma kot sawmhlei inhnika chu lung hman tam chî sawmhlei inhnika achanga. A kot tin chu lung hman tam khatka a siam achang. A khopui tuallâi zawl chu rangkachak infeng hlîmen en nol angka siam achang.

Jerusalem Thar Roiinpuina

22 A sûng achun tempul reng ki hmû nawa, Lalpa Pathian, Ipaithawtheia nih Berate chu a biakbûk achang leiin. **23** Ma khopui invâr ding chun nî nih thla reng a ngai tak nawa. Pathian roiinpuina chun a el vâra, Berate chu a lêm vâr achang. **24** Hnam tin, sandama omhei chu a êng achun kal vêl an tia. Rinêng lalhei chun an roiinpuinahei chu hong inlût an ti. **25** Sûnkhuain a kothei chu inkhâr naw nia. Machun, zân reng om ta naw ni. **26** Anni chun hnam tin roiipuina nih chawimawina chu hong inlût an ti. **27** Machun, thil bolinhlaw, thil tirindak ithaw mo, khêl hril reng inkahmanin lût ta naw nia. Berate Nunna Lekhabua rihmîng inziaka chaihei chu lût an ti.

Damna Tuidung

22 Ani chun damna tuidung, krustal lung angka infîm, Pathian nih Berate lalṭhungna aṭanga hong suak chu a nên en tira. **2** Khopui tuallâi zawl taka luang tui kawla, a khiang khiang damna thingkung a oma. Chi hrang hrang râ sawmhlei inhnikan a thlâ kipa inrâ ṭhin hi a om. Ma thing hnâhei chu hnam tin indamna achang. **3** Vânisalna reng om ta naw nia, Pathian nih Berate lalṭhungna chu om ta zawk a ti. Kachun, a bawiheiin a rongbawl ta an ti. **4** A hmêl chu hmû ta an tia, a rihmîng chu an chala chuang a ti. **5** Machun zân reng om ta naw nia, lêm êng nih nî êng reng ngâi ta naw ni. Asanchu Lalpa Pathian chu an êng chang ta a tia, kachun, chatuan chatuanin inlal ta an ti.

Hun Hnâi Hrillawkna

6 Ma hnungin ani chun ki hnianga, "Ma thûhei chu a ringoma, a dik," a tia. Zawlnei thianghlimhei LALPA chun, thil hong tlung viak dinghei chu a bawihei inentir dingin a vântirkoi chu a tira.

7 "Enta! Kê hong viak ding achang. Ma lekhabu a hrillawkna pom apai chu a vannei!" a tia.

8 Atûn, keima Johan a hin mahei hi ki hmûa ki hawi ta. Machu ki hawia, ki hang hmû chun, mahei nên hmûpu vântirkoi chu biak dingin a phei bula ki bokkhupa.

9 Ani chun ki hnianga, "Enta! Mangka han thaw naw ro. Kei chu ni bawipui, ni zawlneihei unâipui nih ma lekhabu thû zawmhei bawipui mai kê chang. Pathian biak zawk ro," a tia. **10** Kachun, ani chun ki hnianga, "Ma lekhabua hrillawkna thûhei hi la khâr naw ro. Asanchu a hun chu a hnâi tâk leiin. **11** Mifelloi chu felloiin om tir siala. Mî bolinhlaw chu bolinhlaw tir rise. Mifel chu fel tir siala chun thianginhlim chu thianginhlim tir rise," a tia.

21:21 Isa 54:12
21:22 Joh 4:21
21:23 Isa 24:23
21:24 Isa 60:3, 5
21:25 Isa 60:11; Zak 14:7
21:27 Isa 52:1; Joe 3:17
22:1 Sam 36:8; Joh 4:10; Eze 47:1; Zak 14:8
22:2 Eze 47:12
22:3 Zak 14:11
22:4 Mat 5:8
22:5 Zak 14:7; Isa 60:19, 20; Dan 7:27
22:6 1 Co 14:32
22:7 Mat 16:27
22:10 Dan 8:26; Rom 13:11
22:11 Eze 3:27; Dan 12:10

* **21:19** *jasper*: 21:11 en ro.
† **21:19** *sappir*: Lung dum hman hlûtak.
‡ **28:13** *tarsis*: Lung eng hman hlûtak.

Koihranhei a Hrillawkna

12"Enta, kê hong viak ding achang hi, ki lawmhman chu ki hnianga a om. Mî tin a sinthaw ang angka pe dingin. **13**Kei chu Alfa nih Omega[g], a bul nih a tawp, a hmasak chem nih a uhnung chem achu kê chang."

14Damna thingkung achun thû an nei theina ding nih kot achun khua a an lût theina dinga, a thûpêk zawm apaihei chu an vannei! **15**Changrochu Ui, dawi thiam, hnuaminom, tual that, rimil biak nih khêl hrilhei chu pûtiang om an ti.

16"Keima, Isua hin, ki vântirkoi ki hong itir, ma thûhei hi koihranhei dinga nang ni ihril dingin. Keima hi David a Rizung, a Chithla, Sikhovâr vâr tak chu kê chang."

17Chun Rithla nih moi chun, "La hong ro," an tia. A hawi apaiin, "Hong ro!" ti rise. Mî a awi apai chun damna tui hi, a tlongin la rise.

22:12 Mat 16:27; Isa 40:10
22:15 Deu 23:18; 1Ko 6:9, 10; Gal 5:19-21; Kol 3:5, 6; Plp 3:2
22:16 Mat 1:1; 2Pe 1:19
22:17 Joh 4:10
22:18 Deu 4:2; Thf 30:6
22:19 Deu 4:2; Thf 30:6
22:20 Mat 16:27; 1Ko 16:22
22:21 Rom 16:20

Fîminkhur dinga Hrillawkna

18Ma hrillawkna lekhabu thû inngaithla apai hnianga, kên hawitir achang hi. Mîin ma thûhei hi a belsap chun, ma lekhabu a hrî ṭiom inziakhei hi Pathianin a chunga belsap vê a ti. **19**Mî tupaiin ma hrillawkna lekhabu thûa mî hi a lak boi chun, ma lekhabu a thû ziak, nunna thing nih khua thianghlima a chanhrang chu Pathianin la boi vê a ti.

Isua Hong a Hnâi ta

20Ma thû inhawitirpu hin, "Tak takan kê hong viak ding achang hi," a ti. Amen. Chang ta rise. Hong ro Lalpa Isu.

21Ei Lalpa Isua Krista khongaina chu nin rêngka hnianga om rise. Amen.

VAR, INTÂNA NIH INKHÎ REPNA PHÊK

A SEI INKHÎNA

A seitawk rep dân	Bible inkhî dân	U.S. inkhî dân	Darlong inkhî dân
Bel (Jer. 52.21)	1/24 tong	¾ inches	Kut chal belka
Kutphabaw (Exo. 25:25)	1/6 tong	3 inches	Bel inlîka
Khâp (Exo. 28:16)	½ tong	9 inches	Khâpka
Tong (1 Sam. 17:4)	2 spans	18 inches	Tongka

VAR REP DÂN

Var rep dân	Bible rep dân	U.S. rep dân	Darlong var rep
Gereh (Exo 30:13)	1/20 shekel	1/50 ounce	.6 gram
Shekel chanve (Gen 24:22)	10 gereh	1/5 ounce	6 gram
Pim (1Sa 13:21)	2/3 shekel	1/3 ounce	7.6 gram
Darik (rangkachak) (1Kr 29:7)	1/2 shekel	1/3 ounce	8.4 gram
Shekel (Gen 23:15)	20 gereh	2/5 ounce	11.5 gram
Talent (Exo 25:39)	60 mina	75 to 88 pounds	34 to 40 kg.

INTÂNA REP DÂN

Intâna rep dân	Bible intâ dân	U.S. intâ dân	Darlong intâ dân
Homer (Lev 27:16)	10 efa	6 bushels	Ṭîn 15 ka vêl
Lethek (Hos 3:2)	½ homer	3 bushels	Ṭîn 8 ka vêl
Efa/Bath (Eze 45:11)	10 omers	3/5 bushel	Ṭîn 1.5 ka vêl
Hâi (Gen 18:6)	1/3 efa	7 quarts	Ṭîn chanve vêl
Hin (Exo 30:24)	1/6 bath	3.8 quarts	Phura hnêka hroi dap
Omer (Exo 16:16)	1/10 efa	2 quarts	Phura chave vêl
Kab (2Ki 6:25)	1/18 efa	1 quart	Khuangbêm ka vêl
Hâite (Lev 14:10)	1/72 bath	1/3 quart	Kut khawr ka vêl

HMUN INZAT TAWK HRILNA

Hmun inkhî rep dân	Bible rep dân	U.S. rep dân	Darlong rep dân
Tsemed (1Sa 14:14)	Sehrât zûrka nîka innotka	1 acre	Kani 2.5 vêl

SUM NIH PUAN REP DÂN

Sum rep dân	Bible rep dân	A hlut tawk hrilna
Gereh	$^{1}/_{20}$ shekel	A hnuaia hrilfiana nih chunga var dân en ro.
Bekah	10 gerah	A hnuaia hrilfiana nih chunga var dân en ro.
Pim	$^{2}/_{3}$ shekel	A hnuaia hrilfiana nih chunga var dân en ro.
Shekel	2 bekah	A hnuaia hrilfiana nih chunga var dân en ro.
Mina	60 shekel	A hnuaia hrilfiana nih chunga var dân en ro.
Talent	60 mina	A hnuaia hrilfiana nih chunga var dân en ro.

- Tianlâia inkhî dân intâ dânhei chu atûna têkhin pui ding ei ineihei rêk chun ân dang zûk zûka, maleiachun tûnlâia ân hûtawka inngaihei chu, "vêl" tia inngai ding achang.
- Sum nih puan rep dânhei chu tûnlâia rêka intâ vêl inkhen chu thil intak achanga, a bîk takin ram bung tina ei sum indawngna dân nih zia dân chunga ân nghat ṭiang leiin thil intak achang. Chun Thuthlung hlui hun lâi chun tangka nawi achangnoa, thil var rik en achang zawk. Rangkachak shekelka achangnawlemo talentka chu a var inangpui tangkarua nih dardum hnêkin hlûfe achang.

VAR, INTÂNA NIH INKHÎ REPNA PHÊK

A SEI INKHÎNA

A seitawk rep dân	Bible inkhî dân	U.S. inkhî dân	Darlong inkhî dân
Cubit (Joh 21:8)	Khâp 2 ka	18 inches	Tongka
Fathom (Tir 27:28)	Tong 4 ka	6 feet	Hlamka
Stadion/Furlong (Luk 24:13)	Tong 400 ka	600 feet	Tong 400 ka
Sabbath day's journey (Tir 1:12)	Tong 2000 ka	3000 feet	Tong 2000 ka
Milion/Mile (Mat 5:41)	8 stadia	4854 feet	Mêlka

VAR DÂN

Var rep dân	Bible rep dân	U.S. rep dân	Darlong var rep dân
Mina (Luk 19:13)	Shekel 50 ka	1 ¼ pounds	600 gram.
Talent (Mat 25:15)	Mina 60 ka	75 to 88 pounds	34-40 Kg.

INTÂNA REP DÂN

Intâna rep dân	Bible intâ dân	U.S. intâ dân	Darlong intâ dân
Hâi (Thp 6:6)	$^{1}/_{18}$ ephah	1 quart	Hâi 1 ka vêl
Kor (Luk 16:7)	10 ephahs	6 bushel	Ṭin 15 ka vêl
Bûr (Mat 13:33)	3.3 omer	1 bushel	7.3 kg. vêl

TUI INTÂ DÂN

Gallon (Joh 2:6)	10 hin	10 gallons	Litar 37 ka vêl
Bath (Luk 16:6)	10 omer	$^{3}/_{5}$ bushel	Litar 22 ka vêl
Pound (Joh 19:39)	Shekel 30 ka	12 ounces	450 gram. vêl

SUM NIH PUAN REP DÂN

Sum rep dân	Bible rep dân	A hlut tawk hrilna
Lepton (Mar 12:42)	$^{1}/_{128}$ denarius	Grikhei tangka nawi lâia a chikchem, hman hroife.
Kuadron (Mat 5:26)	2 leptons	Rom mîhei tangka nawi lâia a chikchem, hman hroife.
Assarion (Mat 10:29)	$^{1}/_{16}$ denarius	Grik mîhei tangka nawi.
Denari (Mat 18:28)	denarius	Fêhei nîka ritha achang.
Drakma (Luk 15:9)	1 denarius	Fêhei nîka ritha achang.

Shekel (Mat 17:27)	4 denarius	Fêhei nî inlîka ritha achang.
Mina (Luk 19:13)	60 shekels	240 denari vêl.
Talent (Mat 18:24)	60 mina	Tangka tamfê achanga, a dik chia chu hawi an tak.

- Tianlâia inkhî dân intâ dânhei chu atûna têkhin pui ding ei ineihei rêk chun ân dang zûk zûka, maleiachun tûnlâia ân hûtawka inngaihei chu, “vêl” tia inngai ding achang.
- Sum nih puan rep dânhei chu tûnlâia rêka intâ vêl inkhen chu thil intak achang. A bîk takin ram bung tina ei sum indawngna dân nih zia dân chunga ân nghat ṭiang leiin thil intak achang.

Judahei Calendar

Judahei Thla rep dân	Gregorian Thla rep dân	Darlong Thla rep dân
1 Abib/Nisan	March – April	Bawlte
2 Zif/Jair	April- May	Sekuang
3 Sivan	May - June	Vul
4 Tamuz	June July	Doi
5 Ab	July- August	Thlaphîr
6 Elul	August - September	Sa-uitan
7 Tizri/Tishri	September- October	Tun-er
8Neshvan/Bul/ Markhesvan	October- November	Zingte
9 Khislev	November-December	Zingpui
10 Thebeth/Tebeth	December- January	Thlaphal
11 Shebat/Shebeth	January- February	Raibiar
12 Adar	February- March	Chon

JUDAHEI KUM TAWP RÎPUI NIH RÎPUI DANG DANG

1. SALTÂNG HMÂ

A) KUMKA TIA VOIKA

1) **Kalhlen Kût nî 14th – 20th Nisan:** Judahei rîpui lâia rîpui poimaw chem achang. Aigupta mîhei an nâitir inboiraltira a om lâia Lalpan Israel mîheiin a in kal pialtir hawimaina chu achang (Exo 12:13). Chol nokloi Bai Kût, thlâi an seng ṭan sinsiana rîpui chu achanga, Abib thla nî sawmhlei ringâka (Exo 23:15; 34:18-20) aṭangin nî sarika hmang ṭhin achang. Tûn hnunga machu Kalhlen Kût rêka an ihmangkop achang (Exo 12:1-20; Ezk 45:21-24; Mat 26:17; Luk 22:1).
2) **Pentikos Kût nî 6th Sivan:** A ṭongmal hi Grik *pentekonta hemeras* tîna chu "Nî sawm ringâka" (Lev 23:16), Kalhlen Kût ṭan dinga Barli têl an inhlân aṭanga Thlâi inseng Kûta a tawp. Ma ani sawm ringâkana chu Pentikost Kût achang. A ṭan aṭanga a hun dit chu hapta sarika achanga, "Hapta rîpui" ti achang (Exo 34:22; Deu 16:10). "Thlâi inseng Kût" hom an tia, chun "Râthar Nî" hom an ti (Exo 23:16; Nam 28:26). Pathianin Israel chu thlâi inseng thei dinga pepu hnianga lawm thû an hril theina dinga rîpui a inneitir achang.

3) **Sawlbûk Kût nî 15th – 22 th Tishri:** Sawlbûk rîpui hi thlâi inseng rîpui nih thlalêr an kal ṭan hun achang (Exo 23:16; Lev 23:33; Deu 16:13-15). Hûhoi inhmûkhawmna rîpui hom an ti. Nî riatka rîpui an hmang sûng hin Judahei chun hmun awla thing hnâ hmanga dâng ṭuboktea an om ding achang. Ma rîpui chun ma kuma thlâi malsawmna leia Pathian hnianga lawm thû hrilna hun achang (Lev 23:39). Nintin inthawinahei chu an inhlâna (Nam 29:12-38), chun Sabbath kum chun dân chu mipui vântlâng hnianga siarsuakna nei achang ṭhin (Deu 31:10-13).

4) **Kumthar, Tongtorawt Kût nî 1st Tishri:** Ma hun rîpui hi Tisri (Sept. – Oct.) thla a nî khat nîin hmang achang ṭhin. Kumthar hun hmang dân diktak chu Levetikas 23:23-25 nih Namber 29:1-6 achun ân lang. Ma hun hmang rîpui hi "inkhawmna thianghlim" achangnawlemo "Tongtorawt rîkna

nî" ti achang. Ma nî hi innghamna nî achanga, tuhman sinthawloi ding nî chu achang. Inthawina thilhlânhei achun sehrât chal tuai khatka, bera chal khatka nih bera tuai chalte sarika a hmunin an thlâi inhlânhei dân ṭiang dungzuiin inhlân an ti. Ma bâk homchun kêl chal khatka sual thilhlân dingin inhlân an ti.

5) **Sual hupna Nî, nî 10th Tishri:** Ma nî Israel hnam insualna leia thlawmna nî roiinpuitak chu achang. Tir 27:9 achun "Nghei" tiin a koi. A hmang dân chu Lev 16:3-10; 23:26-32 nih Nam 29:7-11 achun fia vaikan a hril. Ma nî chu Tisri thla a nî sawmkâna achanga, machu Sawlbûk Kût nî ringâka hmâ achang. Ma nî chai hin puithiam lal chun hmun thianghlim chem achun lût a ti. Ani chun zângaina hup hmâ achun rimtui rimṭha hâl a tia, achung achun thisen thek ati.

B) **Rîpui dang dang:**

1) Hapta Sabbath: Sabbath hi hebrai ṭong *shabbat* aṭanga hong suak achang. A tîna chu, "Imong" achangnawlemo "Inngham" tîna achang. Ân ṭanna diktak chu Genesis 2:1-3 Pathianin thil a siam hapta ân nghamna nî ha achang. Pathianin mâ nî ha mal a sawma a nî chu thianghlim tiin ân puang. Maleiachun Judahei chun Sabbath nî chu thianginhlim fêka an sin kapai innghama an ihmang ṭhin achang (Exo 20:11; 35:2,3).

2) Thlâ thar: Judahei thlâ phutbul fenga a nî khatna nî hin inthawinahei chu an thaw lê ding achang (Nam 28:11-15; Eze 46:6-7). Ma thlâ thar nî hun hmanghei hi chun ruai ṭhêna nî (1Sa 20:5, 18, 24, 27) nih innghamna nî (Amo 8:5) achang.

3) Sabbath Kum: Ma hi a ramin remchângna a siam dungzuia ruat achang. Ma hun chu "Innghamna Sabbath" nih "Innghamna kum" hom an ti (Lev 25:4-5). Kum rukka an inchînga, an enkola, an senga, a kum sarikâna chun a ram chu inchîngloia sia ding achang. Inchîngloia vâng apai chu châihei nih hmêl hawiloihei ding achanga, chun ala omhei chu ramsa

ding achang (Exo 23:11; Deu 15:2-18). Lalpa chun Israelhei chu châina ṭîloi dingin a hril, asanchu ani chun kum rukka sûngin thlâi hong vâng nawk hmâka dinga tlâikhop nêkfâk pe dingin ân tiam (Lev 25:20-21).

4) **Jubili Kum:** Kum sarika kâr dana Sabbath kum an ihmang ṭhin voi sarika a hong invêl kum tawp fenga a kum sawm ringâkana chu Jubili Kum tiin an hmang ṭhin. Ma hun hin ram chu tiana a loi neipu hnianga inhlân khîr nawk achang ṭhina, Israel bawihei chu insua an chang ṭhin. Jubili chu Levetikas 25:8-17, 23-55; 27:16-25 nih Namber 36:4 chun a hril. Sual hupna nî achun bera chal riki mûtin inpuangdar achang ṭhin. Jubili kum chun ram hom chu inchîngloiin sia achang ṭhin.

C) SALTÂNG HUN NIH SALTÂNG HNUNG:

1) **Inhlânna kût, 25th Khislev:** Ma hi inthiangna kût achang (Joh 10:22). Antiokas Epifanes in BC 167 lâia tempul a bolinhlaw tirin a rûna. Chun Judas Mekkabaeus achun mâichâm a bawl ṭhat nawka, Suriahei a umsuakna hawimaina dingin BC 164 a hmang ṭan achang. Khislev thlâ (Nov-Dec) nî 25 aṭanga ṭanin nî riatka hmang ṭhin achang. Ma hun chu rua sûr nansat lâi achang nai ṭhin (Ezr 10:9, 13). Ma rîpui hi hlim hlapna hun hmang achang.

2) **Purim Kût, 14th Adar:** Ma hi Judahei hun hmang Adar thlâ 13-15th a hmang ṭhin achang. Ma hun rîpui hin Esther lekhabu siar ṭhin achanga, Sinagoghei achun Haman a rihming an hong ching feng mipuihei chu an loi awng ṭhin. Ma hun rîpui hi Haman an Judahei rûn rît dinga a riruatna aṭanga insansuakna hawimaina nî angka hmang ṭhin achang (Est 9:20-32).

Pathian rihming nih ramdang pathianhei rihming

Hebrai Ṭonga Rihminghei	Darlong Ṭonga Rihminghei	Bible chânghei
Adonai	Ki Lalpa	1Sa 1:15
Elohim	Pathian	Isa 54:5
El-Eleyon	Chunginnung chem Pathian	Gen 14:19
El-Olam	Chatuan Pathian	Gen 21:33
El-Roi	Pathian hmû theipu	Gen 16:13
El-Shadai	Ipai Thawthei Pathian	Gen 17:1
Elohe-Israel	Israel Pathian	Exo 5:1
YHWH	Tiklâi Paia om LALPA	Exo 6:3
YHWH-Mekkadesh	Serhrangpu LALPA	Exo 31:13
YHWH-Nissi	LALPA chu keima dinga Sinsiana	Exo 17:15
YHWH-Rapha	LALPA eimani nên dampu	Exo 15:26
YHWH-Royi	LALPA ki Berapu	Sam 23:1
YHWH-Sabbaoth	Sipaihoihei LALPA	1Sa 1:3
YHWH-Shalom	LALPA chu ki Thlamuangna	Roi 6:24
YHWH-Shammah	LALPA chu a ommai	Eze 48:35
YHWH-Tsidkenu	LALPA chu ei felna	Jer 23:6
YHWH-Jireh	LALPA chun ni pe ati	Gen 22:14

Greek Ṭonga Rihminghei

Greek Ṭonga Rihminghei	Darlong Ṭonga Rihminghei	Bible chânghei
Despotes	Thûneipu	Luk 2:29
Kurios	Lalpa/Pu	Joh 20:28
Patros	Pa	Mat 7:11
Theos	Pathian	Mat 23:9
Basileus	Lal	1Ti 1:17

Ramdang pathianhei

Rihming	An chanchin	Bible chânghei
Merodek/Marduk	Babulon khopui pathian. Nebukadnezar a hun lâia pathian poimaw.	Jer 50:2
Nobo/Nabu/Nebo	Babulon mîhei lekha nih inzirna pathian.	Isa 46:1
Tammuz	Thlâi pathian, a thîa a thoinawk ti an ring.	Eze 8:14
Nergal	Kus dinga pathian poimaw.	2La 17:30
Molek/Malkom/Molok	Amonhei pathian, manmasi inthawina hmanga biak ṭhin.	1La 11:5
Ashtoreth	Kanaan mîhei nih Sidon mîhei thlâpa pathian (nupang).	1La 11:5
Kemos	Moab mîhei indoina pathian, manmasi inthawina hmanga biak ṭhin.	Roi 11:24
Baal/Baalim	A neipu, ramdang mîhei pathian lian chem.	Roi 8:33, Isa 65:11
Asherah	Chî inhungtirpu Suria mîhei pathian (nupang).	1La 15:13
Dagon	Chî inhungtirpu Filistia mîhei pathian.	Roi 16:23
Sakkoth-Benoth/ Succoth-Benoth	Babulon mîhei pathian lâia khatka.	2La 17:30
Nibhaz	Ui lû angka Avvit mîhei pathian.	2La 17:31
Tartak	Sabengtung angka Avvit mîhei rinêng hnuai zîng hmun pathian.	2La 17:31
Adrammelek	Simrai achangnawlemo Sabengtung angka Sepharvat mîhei pathian, nî pathian ipa changna ai awpu.	2La 17:31

Anammelek	Sepharvat mîhei pathian, lal rimil ai awpu.	2La 17:31
Ashima	Kêl angka Hamath pathian.	2La 17:30
Rimmon	Suria mîhei ruasûr, sûm nih thaivua pathian.	2La 5:18
Nisrok	Rimu lû angka Asuria mîhei pathian.	2La 19:37
Zeus/Jupiter	Greek mîhei pathian thûneipu chem, pathianhei nih manmasihei lal angka inngai.	Tir 14:12
Artemis/Diana	Ramsahei lalnu, thildamhei nû, Greek mîhei ibiak.	Tir 19:24
Hermes/Mercury	Ai awa ṭong ṭhin pathian, Greek mîhei ibiak ṭhin.	Tir 14:12

GLOSSARY

Abba: Mâ hi Aramaik ṭong achanga, "Pa" tina achang, inhnâitak inkawkna ṭongbâi achang (Mar 14:36; Rom 8:15; Gal 4:6).

Abbadon: Mâ hi Hebrai ṭong aṭanga lâk Grik ṭong achang, a tina chu "boiralna hmun" (Job 26:6; 28:22; 31:12; Sam 88:11; Thf 15:11; 27:20).

Abib: Judah calendara thlâ hmasakchem rihming achang (Exd 13:4; 23:15; 34:18; Deu 16:1). Babulon saltâng hnung chun ma thlâ hi Nisan tia koi achang (Neh 2:1; Eat 3:7).

Abraham: Hebrai ṭong achanga, "Mî tamka pa" tina achang (Gen 17:5).

Abram: Abraham a rihming hlui, "Roiinpuitak pa" tina achang (Gen 11:26f).

Aizop: Hloi ṭiak a hnâ chu rimṭha tak. Hnâ tamka inburchukka omzât achang leiin tui inthing vêlna dinga hmang ṭhin achang (Exo 12:22; Lev 14:4; Sam 51:7; Joh 19:29; Heb 9:19).

Alabastro bûr: Buati rimṭha bûr. Lung bêl siamna sendâi thîp thiap rawng Alabaster lunga siam ṭhin achang. Ma chu a ring seia siam achanga, a sûnga thil om hmang achang ding chun ma chu inkhiak ṭhin achang (Mat 26:7; Mar 14:3; Luk 7:37).

Alfa and Omega: Greek horopa horop hmasa nih horop tawp achang (Thp 1:8, 11; 21:6; 22:13). "A hmasak nih a tawp" a inentir achang, Thp 22:13 angkan. Hawi fia theina dingin Isa 43:10, 44:6 en ro.

lgum: Kumkhuaa a rawng, a rimṭha, diarsawt nih a khir leia hman hlutak thing achang. Bero achangnawlemo mâ angka zât achang. Ma thingkung chu feet sawm inhnikhlei ringâka aṭanga sawm inthum ari vêl ân sâng ṭhin (1La 10:11; 2Kr 2:8; 9:10).

Almond: Ma thingkung hi a hnâ achor hmâa pâr ṭhin achang. A pâr chu a ngoi achanga, a par hun chu "Ruatui inṭan hun" hong inhawitirna achang. Râ a neia a sûng achun infâ thiam badam angka achang.(Jer 1:11)

Aloe: Thing rimṭha China, Thailand nih India hmâr tianga hmû thei achang. Chun feet rizahlei sawm inhnika vêla insâng thei achang. A hnâhei chu damdawi angka hmang ṭhin achanga, thî ruak thûk rangloina dinga buati a an hmang ṭhin. (Num 24:6; Sam 45:8; Thf 7:17; Sol 4:14; Joh 19:39).

Amen: Hebrai ṭong achanga, "tak takan" achangnawlemo "dik takan" tina achanga, a dik nih a chang tak tak ti hnamhnetna achang (Neh 8:6; Sam 41:13; Rom 9:5 hom en ro; "tak takan" chu Joh 3:3).

Amethos: Rawng dang dang lung hmanhlu tak (Exo 28:19,39:12; Thp 21:20).

Anakim: Anakimhei chu mî liantak an changa Anak aṭanga chithla an chang, a pa Arba achu Kiriath Arba khopui tungdingpu achang, ma chu, Hebron (Deu 1:28; 2:10; 9:2; Jos 11:21; 14:12).

Apes: Ramsa a pumpiala hmul nei, changrochu rimei neiloi, a hmâi nih a kut rualhei chu manmasi angka achanga, chun an lû ritluak hom ramsa dang hneka vâr achanga. Ma ramsa hi Palistina hmuthiam achang no, maleiachun ramdang lalin Palestin lal hnianga thilpêk angka a pêk achang (1La 10:22; 2Kr 9:21).

Apollion: Grik ṭong, mî insepu tina achanga, khur mong boi vantirkoi rihming achang (Thp 9:11).

Areopagus mî: Dân nih sâkhua chungchanga enkâitu Athen rama Areopagus council member (Tir 17:34).

Ariopagas/Ares hmual: A ṭongbâiin a khîk chu Athen rama hmual telet lungbil achang, changrochu a naranin a ikawk chu dân nih sâkhua chungchanga enkâituhei roirêl ṭhinpuhei pawl. (Tir 17:19, 22).

Armagedon: Hebrai ṭong, Megiddo hmual tîna. Tianlâi achun Megiddo hmuala Israelhei chun voi tamka a loi indoi, hun tawp achun Krista nih Krista Doidalpu chu lân doi an ti (Thp 16:16).

Augastas sipai pawl: "Lal vêngpu sipai pawl" achangnawlemo "lal chai thûpêk hnuaia sipai pawl omhei." Sipai pawl ṭhenka dinga chawimawina rihming achang (Tir 27:1).

Baal: Hebrai ṭongin: "A neipu" tina achanga, chun Foinikihei ipa pathian achang (Nam 22:41; Roi 2:13; 1La 18:19).

Baalim: Hebrai ṭongin Baalhei tia koina achanga, chun ṭongmal tîna chu "A neipuhei" tina achang. Chun Foinikihei pathian (ipa) achang (2Ko 28:2; Jer 9:4; Hos 2:17).

Bakhor: Ṭiak angka dêna hloi rimṭha, Mediterenian nih Palestin bial vêla om. A pâr hi ngoi hriak hriak, sendâi thipthiap angkan a langa, a râ chu thil rim intuitirna dinga hmang ṭhin achang (Exo 16:31; Nam 11:7).

Bdellium: Thing khatka aṭanga sawrsuak, hnâi rimṭha (Gen 2:12; Nam 11:7).

Belzebub: Satan achu khohrihei lal tia an koina (Mat 10:25; 12:24; Mar 3:22; Luk 11:15).

Chala sinsiana: Hawimaina angka invawna thil chala achangnawlemo kuta an ibun ṭhin chu achang. Pathianin Judahei hnianga a thupêkhei hawimaina entirna a thaw dinga thû a pêk

chu achanga, changrochu Babulon saltâng zoi hnung chun Judahei chun an hlîp renga mâ dân kachakte chu an inziaka, savuna siam bûr achun *"phylactery"* tiin an sia ṭhin. (Exo 13:16; Deu 6:8; 11:180).

Changzât intinna sia (Gk. *kensos*): Changzât intinna sia chu ipa puitling phot chun sorkar hnianga an pêk ding achang (Mat 17:25; 22:17, 19; Mar 12:14).

Cherub: Vântirkoi pawl achanga, vêngdêp chu a sinthaw bîk achang. Cherubim ti chu Cherubhei achangnawlemo Cherub tamka tîna achang (Gen 3:24; Exo 25:18; Sam 80:2; Eze 10:1; Heb 9:5).

Chohreivung: Arsi ribom, arsi sawm riatka vêl omkhawm (Job 9:9; 38:31; Isa 13:10; Amo 5:8).

Dudai: Hloi ṭiak a pâr rim ṭhafe, a râ a hong inhmin hunin lalu achangnawlemo apel dawr dawr. Machu taksa awina inpungtir nih manmasi chî inthlâktirna dinga hmang ṭhin (Gen 30:14-16; Sol 7:13; Jer 24:1).

Efod: Puithiam lalchem dinga thiam vaika vaw forfual, changrochu hun a hong kaltir chun puithiam narânhei homin an inthuam. Puithiam narân inthuam efod chu a linen infenga siam a ngoi achang. Puithiam lal inthuam efod chu, rangkachak, linen zai insêp dum, dumpawl nih senduk a siam nih ṭângphaw Urim nih Thumim inkop achang. (Exo 25:7; Roi 8:27; 1 Sa 2:18; 23:6; Hos 3:4).

Emim: Tianlâia Moab ram rihuap sûnga om an chang. Mahei chu taksa lama mî lian chî, Anakimhei rêka inang (Gen 14:5; Deu 2:10).

Far: Thing liantak, khirtak, hring mai mai. Ma thing hi thloitak achanga chun rimṭha achang. Tauras a om ṭhin achu, atun chun Suria hmun cham chaia hmû thiam achang ta (Isa 44:14; 2 Sa 6:5; 1 La 5:8; Sam 104:17; Zak 11:2).

Gehenna: Hinnom ruam, Jerusalem sim tianga om, hnawmhnok hâlna hmun. Mî hmangloihei hremna ding mei chu a khîkhmû chu achang. (Mat 5:22, 29-30; 10:28; 18:9; 23:15, 33; Mar 9:43, 45, 47; Luk 12:5; Jak 3:6).

Grik mî: Juda mî nghâla Grik ṭonga ṭong ṭhin, Grik mîhei omdân hom tamka loi zui tâk (Tir 6:1; 9:29; 11:20).

Hadas: Palestin ram kapaia inṭiak ṭhin thingte chor, a hnâ hringduk, a pâr ngoi nih a râ infâ thei (Neh 8:15; Isa 41:19; 55:13; Zak 1:8, 10f).

Hâi indompu: Hâi indompu ti hi tianlâi chun mî lian ringomtak, a hnathokna chu lal dawkâna mîin uain an in lâia a loi sempu chai (1 La 10:5; 2 Kr 9:4; Neh 1:11).

Henna: Henna pâr rimṭhatak ṭiak chik Palestin nih Aigupta a ṭoi ṭhin. Tuifinriat Thî kawlvêla rinêng inhnikna Engedi homa hmû thei achang.

Hoitu (lal hnuaia mî): Thuthlung hluia hebrai ṭongmal achun *natsab* chu bial pumpui sûnga hoitu lian chem achang. Thuthlung thara Grik ṭongmal achun *anthupatos* chu Rome hoitu lianhei dinghmun, bial pumpui sûnga roirêlna nih sipai thûa thû neipu chem achang (1La 22:47; Tir 13:7; 18:12).

Hoitu lianchem: Hebrai ṭonga, "Kohenim" ti a naranin "Puithiamhei" tia inlet achang. I I hom changsia Kohen hi mipui hawiloia mâni thurawn pepu tîna hom achang (2Sa 8:18; 20:26; 1La 4:5).

Hosanna: A ṭongmal tîna tak chu "ṭangpui" achangnawlemo "Khongaitakan ni Sandam ro" (Sam 118:25). Hun hongkaltir achun inpâkna awngsuakna achang (Mat 21:9, 15; Mar 11:9-10; Joh 12:13).

Inentîrna bai: Hebrai ṭongin ma ṭongmal hrilfiana tak chu "hmakunga bai" ma tîna chu "Mithmû a bai", asanchu ma bai chu LALPA mithmûa thilhlân angka sia achang (Exo 25:30; 1Sa 21:6).

Inpuachâna nî: Sabbath achangnawlemo rîpui dinga inpuachâna nî chu achang. Sabbath inpuachâna nî achang ding chun zirtawp achang (Mat 27:62; Joh 19:14, 31, 42).

Jeshurun: Isreal hnam induata koina ṭongbâi "Mi dik achu" (Deu 32:15; 33:5, 26; Isa 44:2).

Jubili: Hebrai ṭong chun Bera chal tîna achang. Bera chal riki chun inrithei hmangrua siam ṭhin achang. Sabbath kum sari kârdan zoia a kum sawmringâna chu Jubili tiin Bera riki chu an mût ṭhin (Lev 25:10; 27:17; Nam 36:4).

Juniper: Hnawmphî angka thing thlalêra ṭoi ṭhin, dairihlîm a nei vê ṭhin. (1La 19:4; Job 30:4; Sam 120:4).

Kaftor/Kaftorim: Kaftor chu tianlâia Kret rihming. Kaftorim chu mâ hmuna om mîhei chu an chang (Gen 10:14; Deu 2:23; 1 Kr 1:12; Jer 47:4; Amo 9:7).

Kane (heb): Fû angka richâng nei, rim inṭhattirna dinga hmang, Palestina thil changloi ṭiak (Exo 30:23; Sol 4:14; Eze 27:19).

Khâi lu zum *(Heb. chargol)*: chargol chu inper zât thil hring Lev. 11:21f achun inthiang tia inzia achang.

Khaithakbuk (Heb. sol'am): Sol'am chu inper zât khâi Lev 11:21 achun inthiang tia inzia achang, a lû pêl zât hom achang thiam (Lev 11:22).

Koral: A tîna dikchia hi hawi achangno. Ring dânin rawngtin rawngtana lung hman hlûtak (Job 28:18; Eze 27:16).

Kuaruk: Zala achangnawlemo tuichung chirdûpa ṭoi ṭhin, bible hunlâi han Aigupta rama tenpaia loi om ṭhin achang. Tianlâi chun ṭangkaina tamka neia anloi ihmang ṭhin achang, a bîk takan lekha ding homin (Exo 2:3; Job 8:11; Isa 18:2; 35:7).

Lal khum pindan enkolpu: Mâ angka mî hi a naranin nupangpale an chang ṭhin (2La 23:11; Est 1:10; Tir 12:20; Rom 16:23).

Lebanon: Lebanon chu Palestin hmâr tianga tlâng insâng chem vûr ituam achu achang. Sidar thingkunghei leiin tukapai ihawi achang. Ma taka enkhenna ding hi, Lebanon tlânghei angka ti achanga, maleiachun ma hi ân hoi zia nih ân hrît zia hrilna achang (Deu 3:25; 11:24; Roi 3:3; 1La 4:33; 5:6; 2La 19:23; Sam 29:5; 92:12; Isa 37:24; Jer 18:14; Nah 1:4).

Lebona: Thil hnâi intlang inhnâng, damdawi nih sakhuana hmangrua a hmang ṭhin achang. (Exo 30:34; Lev 2:1; Sol 3:6; Mat 2:11; Thp. 18:13).

Legion: Legionka chu Rom sipai sâng rukka hû achang (Mat 26:53; Mar 5:9, 15; Luk 8:30).

Leviathan: Ramsa liantak tuifinriata om ṭhin dinga ring (Job 3:8; 41:1; Sam 104:26; Isa 27:1).

Longak: Mâ angka longakhei hin inliakin, inrêtin an fâ ṭhin. An phheihei chu inhmanchatka achang leiin an kop tiptap thei (Sam 105:34; Jer 51:14, 27; Joe 1:4; 2:25; Nah 3:15).

Messiah (Heb. *mashiyach*): Hebrai ṭong achanga, "Mî tumochang hriak buak" tîna achang. Grik ṭonga *Christos* rêka angka achang. Thuthlung Hlui hun lâiin zawlneihei, puithiamhei nih lalhei chu Lalpa rongbawl dingin hrik buak an chang ṭhin. Ma hriak buakna chun Pathian sin thawzoi dingin sinthawtheina nih thûneina a pê. Isua chu Messiah diktak achang (Lev 4:3; 1Sa 16:6; 2Sa 23:1; 1Kr 16:22; Sam 2:2; Isa 45:1; Dan 9:25f).

Myrrh/Mura: Thing kawk aṭanga hnâi rim ṭhatak, hriak buakna dinga hmang thei (Exo 30:23), thî ruak thûkloina dinga hmang thei (Joh 19:39), rimṭha (Psa 45:8; Sol 1:13), nih nat invuaina (Mar 15:23) dinga hmang ṭhin achang.

Nard: Rimṭha thing rizung aṭanga lasuak hriak Himalaya a om (Mar 14:3; Joh 12:3).

Nazirite (Heb. *nazir*): Hebrai ṭonga a tîna chu "serhrang" (Num 6:2; Roi 13:5; 16:17; Amo 2:11).

Nethinim: Levi mîhei ṭangpui dinga Tempula rongbawl, sin ding hrang hrang mawphurna pêka omhei (1Ch 9:2; Ezr 2:43; 7:7; 8:17; Neh 3:26; 7:46; 10:28; 11:3).

Oak: (Heb. *'allon, 'elon*): Palestin achun Oak thingkung zât hrang hrang kuaka a om, a chik zât ṭiak dawr hom an oma, chun a lian zât fut sawm ruka insâng hom an om (Gen 35:8; Isa 2:13; 6:13; 44:14; Eze 27:6; Hos 4:13; Amo 2:9; Zak 11:2).

Praetorium (Gk. *Praitorion*): Ramoppu In (Mat 27:27; Mar 15:16; Joh 18:28, 33; 19:9; Tir 23:35) ("*Praetorium" chu Latin ṭong aṭanga lasuak achang*).

Rabbi/Rabboni: Aramaik ṭong aṭanga lasuak. A tîna chu "Ki pû" achangnawlemo "Ki zirtirtu". Dân zirtirpu thiam bîkhei inzakomna pêkna hom achang (Mat 23:7-8; 26:25, 49; Mar 9:5; 11:21; 14:45; Joh 1:38, 49; 3:2, 26; 4:31; 6:25; 9:2; 11:8).

Ram kêl: Ran inthiang kêl chî, a ran chang hawifia chit achang no (Deu 14:5).

Ram sehrât: Ran inhmâk tâk, fâk dinga ran inthiang (Deu 14:5; Isa 51:20).

Refahei: Pum nih sa liantak chî Jordan sualam a omhei, Jerusalem sim tlâklam ruama omhei (Gen 14:5; 15:20; Deu 2:11, 20; 3:11, 13; Jos 12:4; 13:12; 15:8; 17:15; 18:16; 21:16, 18, 20, 22; 1Kr 20:4, 6, 8; Isa 17:5).

Sabbath: Hebrai ṭong achanga, a tîna chu "mong ding" achangnawlemo "inngham ding". A ṭongmal chun innghamna nî rîpui roiinpui tak, hapta a nî sarikâna (Exo 16:23-29; 20:8-11; 35:2-3; Lev 23:32; 25:4-8; Deu 5:12-15; 2Kr 36:21; Neh 13:15-22; Sam 92:1; Isa 1:13; 56:2-6; 58:13; Mat 12:1-12; Mar 16:1; Kol 2:16).

Safan: Zû angka ramsa chikate, inhmul sarka, Israel ram hmâr tiang, Sinai tlâng kochêp dapa nih Tuifinriat Thî kawlvêla an om ṭhina. (Lev 11:5; Deu 14:7, Sam 104:18; Thf 30:26).

Sanhedrin: Jerusalema Judahei roi inrêlna insâng chem. (Mat 5:22; 10:17; 26:59; Mar 13:9; 14:55; 15:1; Luk 22:66; Joh 11:47; Tir 4:15; 5:21; 6:12; 22:30; 23:1; 24:20).

Selah (Heb: *selah*): Hebrai ṭong hmang dân kalhmangin a fia no. Changrochu thlûk hrilna hom achang mai thiam (Thuthlung hluia

voi sawm sarihlei inlîka a chuanga, a tam tiang chu sam lekhabua, changrochu Hab 3:3, 9, 13 hom en ro).

Sheol (Heb. *she'ol*): Hebrai ṭongin khur, ruak ṭuairalna hmun ti chu ân khîkhmû (Sam 16:10; 1Sa 2:6; Job 14:31); thîna, damna tawpna (rithla nih taksa) (Psa 6:5; 18:5); achangnawlemo rithla sual omna hmun (Deu 32:22;Sam 9:17; Eze 31:16-17).

Sidar: Sidar chu thingkung thlûn nih insângtak, aṭang sei seika, rimṭha nih fîp achang. Maleiachun thing phêk, chaw, siling nih rimil sinna a hmang ṭhin achang. Palestin ram achun tamfê achanga, abîk takin Lebanon tlânga a tam. (Lev 14:4; 2Sa 5:11; 7:2; Job 40:17; Psa 29:5; 92:12).

Sipai Pawl: Rom sipai hoihei riza rukka aṭanga ṭhen sawmka ṭhena ṭhenka achang (Mat 27:27; Mar 15:16; Joh 18:3, 12; Tir 10:1; 21:31; 27:1).

Siruk (Heb. *kimah*): Arsi ribom, arsi ruk sarika vêl omkhawm (Job 9:9; 38:31; Amo 5:8).

Takhas: A sâ chang hi inhnialna a om ala chang. Ṭhenkan tuifinriat ramsa ichang dingin an ring (Exo 25:5; 26:14; 35:7; 36:19; 39:34; Num 4:6; Eze 16:10).

Terebinth: (Heb, *'elah, 'allah, 'ayil*) Oak thingkung hnêka chik, changrochu fut sawm inthum aṭanga sawm inlîka ari an insâng thiam(Gen 35:4; Jos 24:26, Roi 6:11, 19; 2Sa 18:9f, 14; 1La 13:14; 1Kr 10:12; Isa 1:30; 6:13; Eze 6:13; Hos 4:13; Isa 1:29; 57:5; 61:3).

Tetrak: Lalna ram hmun inlîka ṭhena hmunka chunga vongpu chu Tetrak achang. Thuthlung Thar achun Rom lal thû hnuaia lal chikate (Mat 14:1; Luk 3:1, 19; 9:7; Tir 13:1).

Theipui: Palestin a thingkung pângâi, fut sawm ringâka insâng thei. Theichâng angka achang. Tuife achang nawa, mî inrianghei chai ifâk awi achang. A thing chu thîhei rikuang nih hmangrua dang dang siamna hmang ṭhin achang (1La 10:27; 1Kr 27:28; 2Kr 1:15; 9:27; Sam 78:47; Isa 9:10; Amo 7:14; Luk 19:4).

Thî khua: Thîhei khua, fel nih felloihei hom taksa thî hnunga an kalna ṭhin, khur (Mat 11:23; 16:18; Luk 10:15; Tir 2:27, 31; 1Ko 15:55; Thp 6:8; 2) mî hmangloihei mei dîla an pai hmâa hremna nasatak an intemna achang (Luk 16:23; Rev 1:18; 20:13-14).

Thîr-âi: Hrui achangnawlemo meirilriching rêka rilonga kop ṭhin thil riktak achanga, rilong innghamtir dinga tui rila an iṭhul ṭhin (Tir 27:13, 30, 40; Heb 6:19).

Thokna fung: Thlâi chîl lâia a thokna fung, thlîin thlâi chî nih a pawl a ṭhen theina dingin (Mat 3:12; Luk 3:17).

Thummim: Puithiam ṭângphawa Urim rêka sia a om, puithiam achangnawlemo mîpuihei hruaipuin Pathian awi dân hawina dinga phalhlek an sâlna (Exo 28:30; Lev 8:8; Deu 33:8; Ezr 2:63; Neh 7:65).

Thuthlung Bawm: Rangkachaka intuam bawm, a chunga cherubim inhnika a oma, a sung achun dân lungphêkhei, manna nih Aron a hrol chu a om (Deu 10:1-5; Heb 9:4).

Tlâng Bera: Mâ hi ramsa chu achanga, changrochu loi inhmâktâk hom achang mai thiam. Sâ inthiang fâ thei angka inngai chu achang (Deu 14:5).

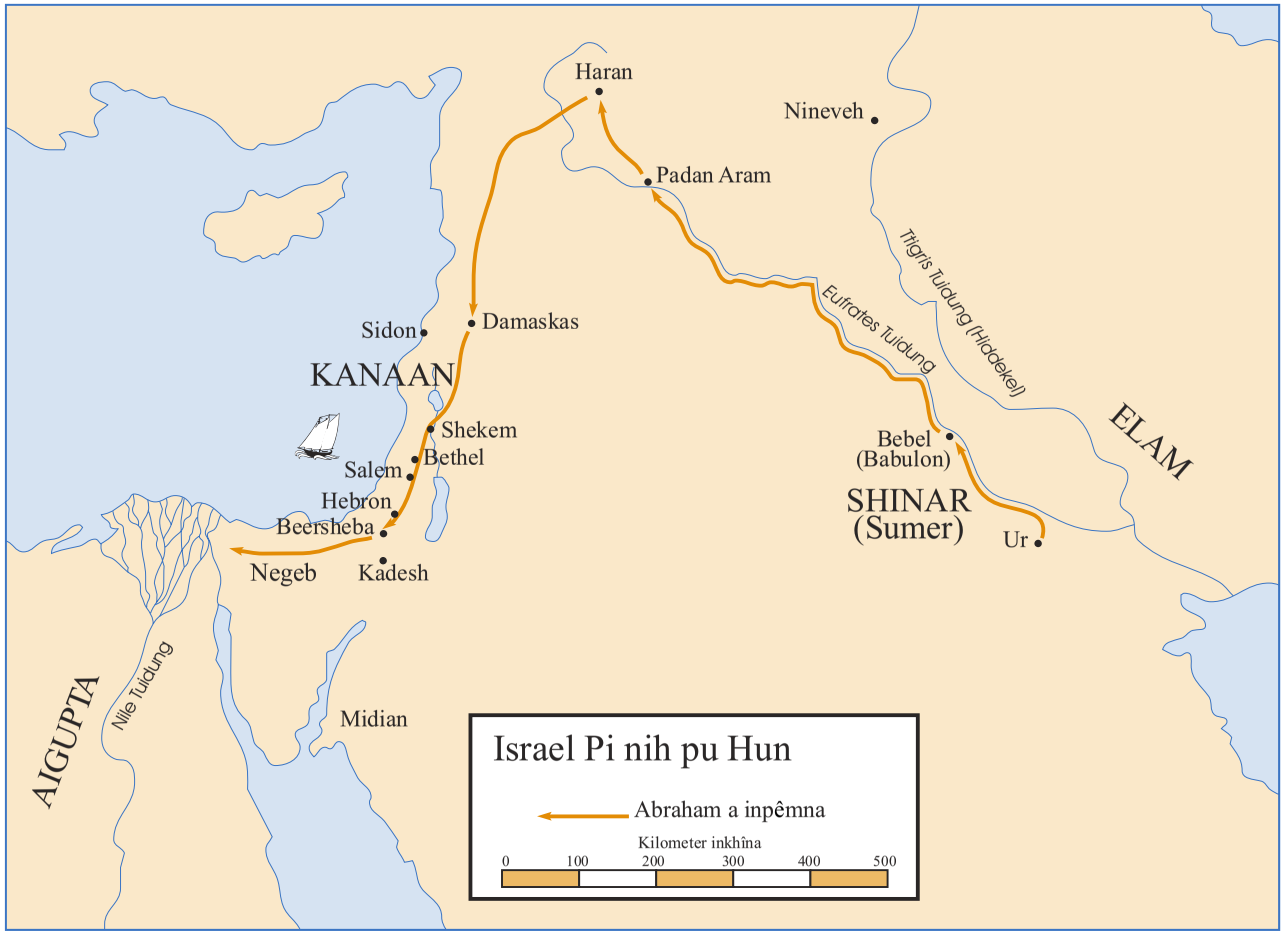
Tofet: Hebrai ṭong achanga, Aramaik ṭong aṭanga hongsuak hom achang mai thiam, aṭongmal tîna chu "hâlna hmun", Hinnom ruama hmun bîk khatka, Jerusalem sim tianga om (2La 23:10; Jer 7:31f; 19:6, 11ff).

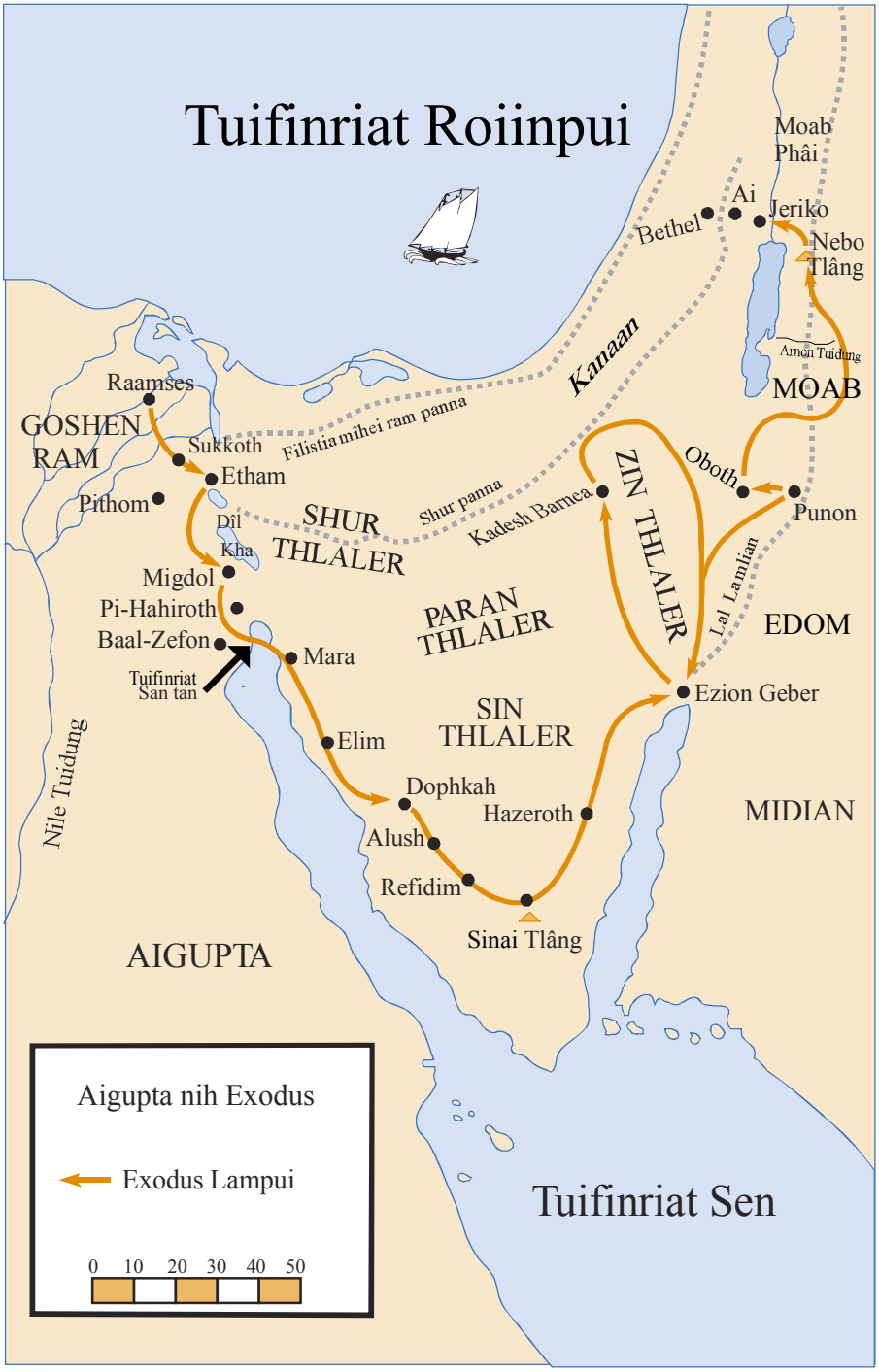
Urim: Puithiam ṭângphawa Thummim rêka sia a om, puithiam achangnawlemo mîpuihei hruaipuin Pathian awi dân hawina dinga phalhlek an sâlna (Exo 28:30; Lev 8:8; Nam 27:21; Deu 33:8; 1Sa 28:6; Ezr 2:63; Neh 7:65).

Zebi: Sakhi angka ramsa, a sa chang inhawi chialoi (Deu 12:15; Sol 2:7).

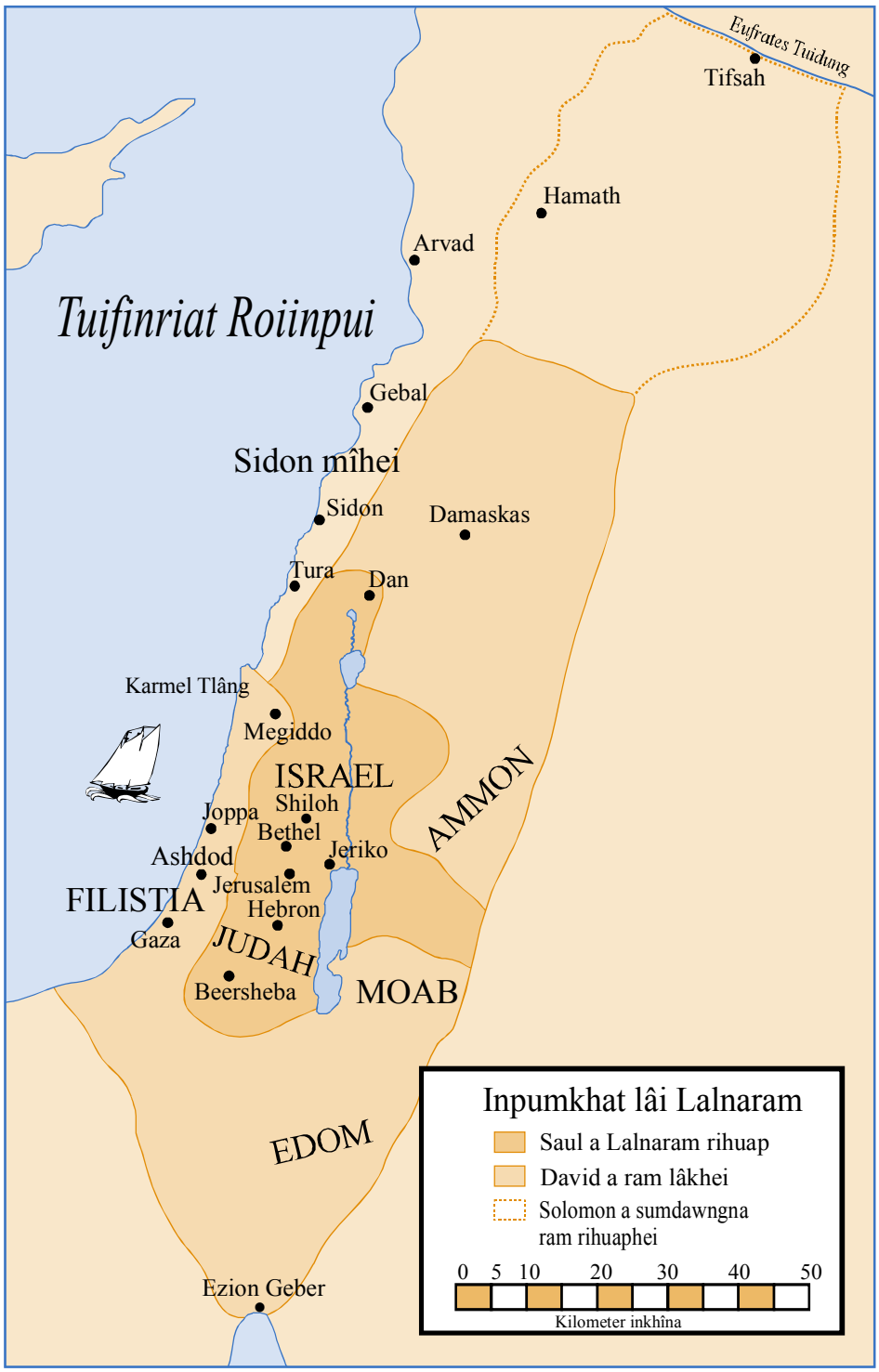
Zebulun (Heb. *zebulun*): Hebrai ṭong achanga, "inzakomna inhlân" tîna achang (Gen 30:20).

Zira vom: Ma angka hloi hin kuang sei vatka a neia, a kuang mong achun inṭhen phiatkan a pâr ṭhin. (Isa 28:25, 27; Mat 23:23).


Haran
Nineveh
Padan Aram
Tigris Tuidung (Hiddekel)
Euphrates Tuidung
Damaskas
Sidon
KANAAN
Shekem
Bethel
Salem
Hebron
Beersheba
Negeb
Kadesh
Bebel
(Babulon)
SHINAR
(Sumer)
Ur
ELAM
AIGUPTA
Nile Tuidung
Midian
Israel Pi nih pu Hun
Abraham a inpêmna
Kilometer inkhîna
0
100
200
300
400
500


Tuifinriat Roiinpui
Moab Phâi
Ai
Jeriko
Bethel
Nebo Tlâng
Arnon Tuidung
MOAB
Kanaan
Raamses
GOSHEN RAM
Sukkoth
Etham
Filistia mihei ram panna
Pithom
Dîl
Kha
SHUR THLALER
Shur panna
Kadesh Barnea
ZIN THLALER
Oboth
Punon
Migdol
Pi-Hahiroth
Baal-Zefon
Tuifinriat San tan
PARAN THLALER
Lal Lamlian
EDOM
Mara
Ezion Geber
SIN THLALER
Elim
Dophkah
Hazeroth
MIDIAN
Nile Tuidung
Alush
Refidim
Sinai Tlâng
AIGUPTA
Aigupta nih Exodus
Exodus Lampui
0 10 20 30 40 50
Tuifinriat Sen

Tuifinriat Roiinpui
Sidon
Hermon Tlâng
Damaskas
Dan
DAN
Tura
Kadesh
ASHER
Hazor
NAFTALI
BASHAN
ZEBULUN
Kinnereth Tuifinriat
Golan
ISSAKAR
Tabor Tlâng
Megiddo
Ramoth Gilead
Ramoth Gilead
MANASSEH
Shekem
Gerizim Tlâng
Israel Tlâng ram
Jordan tuidung
GILEAD
EFRAIM
Shiloh
DAN
Bethel
Ai
GAD
AMMON
Jeriko
BENJAMIN
Bezer
Jerusalem
Ashdod
Filistia mîhei
Ashkelon
Lakish
Judah Tlâng ram
REUBEN
Gaza
Hebron
GAD
Chi Tuipui
Aroer
Amon tuidung
JUDAH
Debir
MOAB
Beersheba
SIMEON
EDOM
Kanaan nih Hnam Sawmhlei Inhnika
Israel ramrî
Inbîkna Khopuihei
Filistia Khopuihei
Kilometer inkhîna
0 5 10 15 20 25


Eufrates Tuidung
Tifsah
Hamath
Arvad
Tuifinriat Roiinpui
Gebal
Sidon mîhei
Sidon
Damaskas
Tura
Dan
Karmel Tlâng
Megiddo
ISRAEL
AMMON
Shiloh
Joppa
Bethel
Jeriko
Ashdod
Jerusalem
FILISTIA
Hebron
Gaza
JUDAH
Beersheba
MOAB
EDOM
Ezion Geber
Inpumkhat lâi Lalnaram
Saul a Lalnaram rihuap
David a ram lâkhei
Solomon a sumdawngna ram rihuaphei
0 5 10 20 30 40 50
Kilometer inkhîna

Damaskas
Sidon
Sidon mîhei
SURIA
Tura
Dan
Tuifinriat Roiinpui
Hazor
Kinnereth Tuipui
Megiddo
Ramoth Gilead
SAMARIA
ISRAEL
Shekem
Joppa
Jordan Tuidung
Rabbah
Bethel
Gath
Jerusalem
AMMON
Tekoa
Dibon
Gaza
Moresheth
FILISTIA
Hebron
Tuipui Thi
Kir a Moab
Beersheba
MOAB
JUDAH
Bozrah
Kadesh Barnea
Teman
EDOM
Inthendartâk Lalnaram
Israel
Judah
Kilometer inkhîna
0 20 40 60 80 100
Elath

MAKEDONIA
KAPADOKIA
LUD
Tigris Tuidung
MEDIA
Persia Lal chun Indus Tuidung Ruam achun a hong zar ta a.
Nineveh
SURIA
BABULONIA
ELAM
Sushan
Babulon
Damaskas
Tura
Tuifinriat Roiinpui
Eufrates Tuidung
Samaria
Jerusalem
PARSIA
Tuifinriat Inhniam
LIBIA/Lud
Memfis
AIGUPTA
ARABIA
Tuifinriat Sen
Khovêl Lalhei
Asuria Lal - 640 BC
Babulon Lal - 560 BC
Persia Lal - 500 BC
Kilometer inkhîna
0 100 200 300 400 500

Krista
Hun lâia
PALESTIN
0
30
60
90
Km.
Sidon
Damaskas
FONIKI
SURIA
Tura
Kaisari Filippi
GALILI
MEDITERRANEAN
TUIFINRIAT
Korazim
Kapernaum
Bethsaida
Kana
Magdala
Tiberias
Galili Dil
Nazareth
Gadarin
Nain
DEKAPOLIS
Kaisari
SAMARIA
Samaria
Shekem
Sukar
Jakob a Tuikai
Jordan Tuidung
Joppa
Arimathea
JUDEA
Jeriko
Emmaus
Jerusalem
Bethfage
Bethani
Bethlehem
Kidron Tuidung
Gaza
Tuifinriat Thî

TUIFINRIAT VOM
DALMATIA
ILIRIKAM
THRASIA
PONTAS
ARMENIA
BITHUNIA
GALATIA
MISIA
FRIGIA
ASIA
KAPPADOSIA
MAKEDONIA
GRIS
AKAIA
ITALI
SICILI
LIDIA
PISIDIA
PAMFILIA
KILIKIA
SURIA
FOINIKI
SAIPRAS
KRIT
JUDAH
PALESTIN
ARABIA
AIGUPTA
LIBIA
MEDITERRANEAN TUIFINRIAT
Rom
Khualbûk inthumka
Appia Bazar
Puteoli
Rhegiam
Sirakus
Malta
Filippi
Neapolis
Thessolonika
Berea
Amfipolis
Apollonia
Troas
Assos
Adramittium
Nikopolis
Mitulini
Pergamos
Thiatira
Sardis
Filadelfia
Kios
Smurna
Korin
Kenkria
Athen
Efesi
Troziliam
Laodikei
Kolossa
Birapolis
Patmos
Miletas
Kos
Knidus
Rodis
Patara
Mura
Pisidia Antiokia
Ikonium
Listra
Derbe
Tarsas
Perga
Atalia
Antiokia
Selukia
Salamis
Pafos
Foiniki
Salmone
Lasea
Klouda
Rilong Innghamna Bei
Sidon
Damaskas
Tura
Tolemis
Kaisari
Joppa
Jerusalem
Gaza
Alexandria
Kurini
TIRKOI PAUL A INZINNAHEI
Paul a missionary inzin hmasak chem
Paul a missionary inzin voi inhnikâna
Paul a missionary inzin voi inthumkâna
Paul a Rome a ân zinna
0
100
200
300
400 Km.

Bulgaria
Tuifinriat vom
Russia
MIDDLE
EAST
A TUNLÂI
A ISRAEL
Gris
T u r k e y
Mediterranean Tuifinriat
Saipras
Suria
Lebanon
Iran
Iraq
Israel
Sinai
Jordan
Aigupta
Saudi
Arabia
Tuifinriat Sen
Sudan
Yemen
Ethiopia